



Trifamples

John Campbell
August 6th
1854

DICTIONNAIRE CLASSIQUE

DES

LANGUES FRANÇAISE ET ALLEMANDE,

A L'USAGE DES COLLÈGES.

Ayant acquis la propriété des Dictionnaires des deux nations du fonds de M. Amand Kœnig, et déposé le nombre d'exemplaires prescrit de cette nouvelle édition, je poursuivrai tout contrefacteur.

Tous les exemplaires de mes éditions seront revêtus de ma signature.

Lerroux

*696
31/3/1840*

Classisches

französisch=deutsches und deutsch=französisches

Wörterbuch,

zum Gebrauch der obern Schulen.

DICTIONNAIRE

CLASSIQUE

FRANÇAIS-ALLEMAND ET ALLEMAND-FRANÇAIS,

A L'USAGE DES COLLÈGES.

(Autorisé et approuvé par le Conseil royal de l'instruction publique.)

DEUXIÈME ÉDITION,

PAR J. WILLM,

Inspecteur de l'Académie de Strasbourg, Membre correspondant de l'Institut de France
(Académie des sciences morales et politiques).



PARTIE FRANÇAISE,

D'APRÈS LA SIXIÈME ÉDITION DU DICTIONNAIRE DE L'ACADÉMIE (1835).



STRASBOURG,

CHEZ VEUVE LEVRAULT, LIBRAIRE, RUE DES JUIFS, 33.

PARIS,

A SON DÉPOT GÉNÉRAL : CHEZ P. BERTRAND, LIBRAIRE,
Rue Saint-André-des-Arcs, 65.

1847.

2
37 d

Classisches

französisch-deutsches und deutsch-französisches

Wörterbuch,

Zum Gebrauch der obern Schulen.

(Genehmigt und angenommen von dem königlichen Rath des öffentlichen Unterrichts.)

Zweite Ausgabe,

von

J. Willm,

Inspektor der Straßburger Akademie, Correspondent des Instituts von Frankreich
(Akademie der moralischen und politischen Wissenschaften.)



Französische Abtheilung,

Nach der 6ten Auflage des Dictionnaire de l'Académie (1835).



Straßburg,

Bei Wittwe Lebrault, Buchhändler, Judengasse, 33.

Paris,

Hauptniederlage, bei P. Bertrand, rue Saint-André-des-Arcs, 65.

1847.

PRÉFACE

POUR LA PREMIÈRE ÉDITION.

DANS le grand nombre de Dictionnaires destinés à faciliter la connaissance de la langue française et de la langue allemande, le public a toujours distingué honorablement le *Dictionnaire français-allemand et allemand-français à l'usage des deux nations*, dont les éditions se sont succédé avec une rapidité qui suffit pour en constater le mérite. Le Dictionnaire de poche, dont celui-ci reproduit la quatorzième édition, en est un abrégé; il offre tout ce que le grand renferme de généralement utile. Ces deux ouvrages, successivement corrigés et augmentés, sont comptés depuis longtemps au nombre des meilleurs qui aient paru dans ce genre, soit en France, soit en Allemagne.

Un Dictionnaire portatif des deux langues ne pouvant contenir tous les mots de ces deux idiomes, on a dû choisir de préférence ceux qui forment la langue usuelle des deux nations. On croit avoir atteint ce but, autant qu'un cadre nécessairement étroit a pu le permettre. C'est pour cette raison qu'on a distingué par des points-virgules, par des abréviations claires et faciles, ou encore par des explications entre deux parenthèses, le sens ordinaire de chaque mot, des sens figurés ou techniques qu'il peut avoir. Les termes d'art les plus usités et les expressions familières ont été indiqués de la même manière; mais on a cru devoir retrancher la plupart de celles qui sont basses ou réprouvées par le bon usage.

La présente édition a été entièrement refondue et augmentée de plus de dix mille mots nouveaux, surtout de ceux dont la connaissance est nécessaire aux élèves des collèges et des classes supérieures des écoles primaires. On s'y est attaché, d'un côté, à en éliminer un grand nombre de ces synonymes vagues ou faux qui se perpétuent dans les dictionnaires, parce qu'à force d'y être répétés ils paraissent avoir été sanctionnés par l'usage, et de l'autre, à placer cet ouvrage au niveau de l'état actuel des deux langues sous le rapport des progrès des sciences, des lettres et des arts.

On a rectifié un très-grand nombre de termes d'histoire naturelle, de jurisprudence, de philosophie, etc., et on a inséré un nombre plus grand encore de mots appartenant à ces sciences, et qui ne figuraient pas dans les éditions précédentes du Dictionnaire de poche. Nous avons aussi jugé à propos d'admettre dans le corps même du Dictionnaire les noms propres de personnes, de peuples, de pays, de villes, etc., au lieu de les mettre à part. Pour aider le lecteur à distinguer facilement les diverses acceptions d'un même mot, on a fait un usage plus fréquent des abréviations employées pour désigner les termes techniques¹, et dans les cas où ces abréviations ne pouvaient servir, on a séparé les différentes significations par deux traits verticaux (||). Dans la même vue on a fait, dans la seconde partie, un emploi plus fréquent des mots imprimés en italique à côté des différentes expressions françaises par lesquelles un mot allemand était rendu, afin de faire voir dans quelles acceptions les expressions françaises correspondantes sont employées.

Dans les deux parties on a indiqué soigneusement le genre des substantifs français ou allemands. Dans la partie française, l'article défini a suffi pour les mots allemands au singulier; lorsqu'ils sont au pluriel, cette indication était superflue en allemand, l'article

¹ Voyez la liste de ces abréviations après les préfaces.

Vorrede

zur ersten Ausgabe.

Unter der Menge der Wörterbücher, welche dazu bestimmt sind, das Studium der französischen und der deutschen Sprache zu erleichtern, hat das Publikum das Straßburger Dictionnaire français-allemand et allemand-français à l'usage des deux Nations, stets ehrenvoll ausgezeichnet; die Ausgaben dieses Werkes sind mit einer Schnelligkeit auf einander gefolgt, welche dessen Nützlichkeit hinlänglich beweiset. Das Taschenwörterbuch, dessen vierzehnte Ausgabe das Gegenwärtige in einem größern Formate darstellt, ist ein Auszug davon, der alles enthält, was das größere Werk allgemein brauchbares in sich schließt. Diese beiden Werke, welche mehrmals verbessert und bereichert worden sind, werden schon lange zu den besten gezählt, welche in dieser Art sowohl in Frankreich als in Deutschland herausgekommen sind.

Ein Taschenwörterbuch kann unmöglich alle Wörter der französischen und der deutschen Sprache enthalten: man mußte also vorzugsweise diejenigen auswählen, welche den wirklich gangbaren Sprachstoff beider Nationen ausmachen; und man glaubt diesen Zweck erreicht zu haben, so weit der nothwendig beschränkte Raum es gestattete. Daher hat man durch Semicolon, durch leicht verständliche Abkürzungen und wohl auch durch eingeschobene Erklärungen, den gewöhnlichen Sinn der Wörter von dem bildlichen oder von den Kunstbedeutungen, die ihnen eigen seyn mögen, auf das sorgfältigste unterschieden. Die gebräuchlichsten Kunstausdrücke und die gemeinen Redensarten sind ebenfalls bezeichnet worden; doch hat man meistens weggelassen, was zur Pöbelsprache gehört.

Gegenwärtige Ausgabe ist ganz umgearbeitet und mit mehr als zehntausend neuen Wörtern bereichert worden, besonders mit solchen, deren Kenntniß den Zöglingen der Gymnasien und der obern Classen der Primärschulen nothwendig ist. Man hat sich darin bemüht, theils eine Menge jener unbestimmten oder falschen Synonymen auszumerzen, welche sich in den Wörterbüchern fortpflanzen, indem sie durch öftere Wiederholung am Ende wie durch den Gebrauch geheiligt scheinen; theils auch dieses Werk dem Standpunkte gleich zu stellen, welchen gegenwärtig beide Sprachen in Rücksicht auf die Fortschritte der Wissenschaften und Künste einnehmen.

Man hat eine sehr große Zahl von Artikeln aus der Naturgeschichte, der Rechtskunde, der Philosophie, u. s. w., berichtigt, und eine noch größere Zahl von Wörtern eingerückt, welche zu diesen Wissenschaften gehören und in den früheren Ausgaben des Taschenwörterbuchs fehlten. Wir haben auch für zweckmäßiger gehalten, die Eigennamen der Personen, der Völker, Länder, Städte, u. s. w., in das Wörterbuch selbst aufzunehmen, statt sie besonders zu setzen. Um dem Leser zu helfen, leichter die verschiedenen Bedeutungen desselben Wortes zu unterscheiden, hat man die Abkürzungen häufiger gebraucht, die zur Bezeichnung der Kunstwörter bestimmt sind¹, und in den Fällen, wo man sich dieser Abkürzungen nicht bedienen konnte, hat man die verschiedenen Bedeutungen durch zwei senkrechte Striche (||) getrennt. In derselben Absicht hat man im zweiten Theile öfter neben die verschiedenen französischen Ausdrücke, durch die ein deutsches Wort übersetzt war, andere mit Cursivschrift gedruckte Wörter gesetzt, um zu zeigen, in welchem Sinne die französischen Ausdrücke von gleicher Bedeutung gebraucht werden.

In beiden Theilen hat man sorgfältig das Geschlecht der französischen oder deutschen Hauptwörter angegeben. In dem französischen Theile war das bestimmte Geschlechtswort für die deutschen Hauptwörter in der Einheit hinreichend; wo diese sich in der Mehrheit befinden, war diese

1 Siehe die Liste dieser Abkürzungen nach den Vorreden.

étant, dans cette langue, invariable au pluriel pour les trois genres, puisque ce nombre n'a point de genre en allemand. Dans la partie allemande, le genre des substantifs français, au singulier, commençant par une consonne, a été indiqué de même par l'article défini; pour ceux au pluriel, au contraire, ou dont la lettre initiale est une voyelle, on les a fait suivre d'une *m.* ou d'une *f.* : on s'en est dispensé dans le cas où le substantif est accompagné d'un adjectif portant la terminaison de son genre, ou lorsqu'il est du même genre que celui qui le précède immédiatement. Partout on a ajouté aux substantifs masculins les féminins qui en dérivent : on a désigné par les lettres *m.* et *f.* les substantifs qui ne changent pas au féminin; on a placé un simple *e* à côté des substantifs français dont le féminin se forme par la seule addition de cette lettre. D'autres substantifs changent au féminin la dernière lettre ou même la dernière syllabe du masculin; dans ce cas on a placé derrière le substantif masculin les lettres qui forment la terminaison particulière du féminin : c'est ainsi qu'on trouvera la syllabe *se* après les masculins terminés en *eur* ou en *eux*; *trice*, à côté de ceux qui se terminent en *teur*; *esse*, pour quelques masculins terminés par un *e* muet; *cresse*, pour d'autres terminés en *eur*.

On a suivi la même marche pour l'indication du féminin des adjectifs français : ainsi, *blanc*, *che* (*blanche*); *public*, *que* (*publique*); *vif*, *ve* (*vive*); *cruel*, *le* (*cruelle*); *discret*, *ète* (*discrète*); *heureux*, *se* (*heureuse*), etc.

On a indiqué le féminin des substantifs allemands, en plaçant la syllabe *-inn* à côté des masculins. Ceux qui se terminent par une consonne, prennent cette syllabe tout simplement; ceux qui sont terminés par un *e*, le remplacent par la même syllabe.

Comme il existe un grand nombre d'adjectifs français dont on n'a pas formé d'adverbes, il a fallu faire connaître ceux qui n'étaient pas dans ce cas : on a donc ajouté à chacun de ces adjectifs l'adverbe qui en dérive, en plaçant la syllabe *ment* après les adjectifs terminés par une voyelle. Le trait (-) qui précède cette syllabe *ment*, remplace l'adjectif : p. ex. *agréable*, *adj.*; -*ment*, *adv.* (c. a. d. *agréablement*). Pour les adjectifs terminés par une consonne, on a mis la terminaison du féminin avec la syllabe *ment*, comme *adroit*, *e*, *adj.*; -*ement*, *adv.* (c. a. d. *adroitement*); *ambitieux*, *se*, *adj.*; -*ement*, *adv.* (c. a. d. *ambitieusement*). Enfin, pour les adjectifs terminés en *nt*, qui forment l'adverbe en changeant ces deux lettres en *mmment*, on a placé après l'adjectif cette syllabe précédée de la voyelle qui se trouve dans la dernière syllabe de l'adjectif, comme *abondant*, *e*, *adj.*; -*amment*, *adv.* (c. a. d. *abondamment*); *obligeant*, *e*, *adj.*; -*eamment*, *adv.* (c. a. d. *obligeamment*).

Dans la partie allemande, on a suivi une autre méthode. Tous les adjectifs allemands peuvent en même temps être employés comme adverbes sans changer de forme; d'un autre côté, la plupart des adjectifs français peuvent être convertis en adverbes par la seule addition de la finale *ment*, et la partie française fait connaître aux commençants ceux dont on ne forme pas d'adverbe. En conséquence on n'a donné que rarement une traduction particulière pour l'adjectif allemand considéré comme adverbe : lorsqu'il ne répond à aucun adjectif français dont il dérive un adverbe, l'adverbe allemand peut se traduire en faisant précéder l'adjectif français des mots *d'une manière*, *d'une façon*, etc. : ainsi *bemercklich*, *adj.* *remarquable*, pris dans le sens adverbial, se rendra par *d'une manière remarquable*, etc. On a mis les abréviations *adj.* et *adv.* après l'adjectif allemand, lorsque les mots français par lesquels on le traduit, expriment en même temps le sens de l'adjectif employé comme adverbe.

Les verbes réfléchis n'ont été indiqués que par le pronom *se* ou *sich*, placé à côté du

Angabe im Deutschen unnöthig, indem das deutsche Geschlechtswort in der Mehrheit für alle drei Geschlechter dasselbe ist, da eigentlich die Mehrheit kein Geschlecht hat. Eben so ist in dem deutschen Theile das Geschlecht derjenigen französischen Hauptwörter durch das bestimmte Geschlechtswort bezeichnet worden, die in der Einzahl stehen und mit einem Mitlaut anfangen; hingegen hat man hinter die andern, die in der Mehrheit sind, oder deren Anfangsbuchstab ein Selbstlaut ist, ein *m.* oder *f.* gesetzt: dieß ist nicht geschehen, wo das Hauptwort von einem Beiworte begleitet ist, durch dessen Endung sein Geschlecht kenntlich gemacht wird, oder wo es dasselbe Geschlecht hat, wie das unmittelbar vorhergehende. Ueberall hat man den männlichen Hauptwörtern die weiblichen, die davon abstammen, beigefügt; man hat durch die Buchstaben *m. et f.* diejenigen bezeichnet, die im weiblichen Geschlechte nicht ändern; ein bloßes *e* ist neben die französischen Hauptwörter gesetzt worden, deren weibliches Geschlecht durch die bloße Beifügung dieses Buchstabens gebildet wird. Andere verändern im weiblichen Geschlechte den letzten Buchstaben oder selbst die letzte Sylbe des männlichen; in diesem Falle hat man hinter das männliche Hauptwort diejenigen Buchstaben gestellt, welche die besondere Endung des weiblichen bilden: so wird man die Sylbe *se* hinter den auf *eur* oder *eux* sich endigenden männlichen Hauptwörtern finden; *trice* neben denen die auf *teur* ausgehen; *esse*, für einige männliche Hauptwörter, die sich auf ein stummes *e* endigen; *eresse*, für andere, die zur letzten Sylbe *eur* haben.

Derselbe Gang ist für die Bezeichnung des weiblichen Geschlechts der französischen Beiwörter befolgt worden; also *blanc*, *che* (*blanche*); *public*, *que* (*publique*); *vif*, *ve* (*vive*); *cruel*, *le* (*cruelle*); *discret*, *ète* (*discrète*); *heureux*, *se* (*heureuse*), u. s. w.

Man hat das weibliche Geschlecht der deutschen Hauptwörter durch die neben die männlichen Hauptwörter gesetzte Sylbe *=inn* angezeigt. Diejenigen unter den letztern, welche mit einem Mitlaut endigen, erhalten diese Anhängsyblbe ohne weitere Veränderung; diejenigen, deren letzter Buchstabe ein *e* ist, werfen es weg, und setzen dieselbe Sylbe an seine Stelle.

Da es eine große Zahl französischer Beiwörter gibt, von denen man keine Umstandswörter gebildet hat, so mußten diejenigen kenntlich gemacht werden, die nicht in diesem Falle waren: man hat also jedem dieser Beiwörter das davon herkommende Umstandswort beigefügt, indem man die Sylbe *-ment* hinter diejenigen setzte, welche sich mit einem Selbstlaut endigen. Der vor dieser Sylbe ment stehende Strich (-) ersetzt das Beiwort: z. B. *agréable*, *adj.*; *-ment*, *adv.* (d. h. *agréablement*). Hinter diejenigen Beiwörter, welche am Ende einen Mitlaut haben, hat man die Endung ihres weiblichen Geschlechts mit der Sylbe *ment* gesetzt, wie *adroit*, *e*, *adj.*; *-ement*, *adv.* (d. h. *adroitement*); *ambitieux*, *se*, *adj.*; *-ement*, *adv.* (d. h. *ambitieuusement*). Endlich, bei den auf *nt* ausgehenden Beiwörtern, welche ihr Umstandswort durch Verwandlung jener Buchstaben in *mmment* bilden, hat man nach dem Beiworte diese Sylbe nebst dem in der letzten Sylbe des Beiworts befindlichen Selbstlaute gesetzt, wie *abondant*, *e*, *adj.*; *-amment*, *adv.* (d. h. *abondamment*); *obligeant*, *e*, *adj.*; *-eamment*, *adv.* (d. h. *obligeamment*).

In dem deutschen Theile hat man einen andern Gang befolgt. Alle deutsche Beiwörter können, ohne ihre Form zu ändern, auch als Umstandswörter gebraucht werden; andererseits kann man die meisten französischen Beiwörter durch Hinzufügung der Sylbe *ment* in Umstandswörter verwandeln; und der französische Theil lehrt die Anfänger diejenigen kennen, von welchen kein Umstandswort gebildet wird. Demnach hat man nur selten eine besondere Uebersetzung für das als Umstandswort betrachtete Beiwort gegeben: wenn es keinem französischen Beiwort, von dem ein Umstandswort abstammt, entspricht, so kann das deutsche Umstandswort überfetzt werden, indem man vor das französische Beiwort die Wörter *d'une manière*, *d'une façon*, etc., setzt; so gebe man *Bemerklich*, *adj.* *remarquable*, als Umstandswort betrachtet, durch *d'une manière remarquable*, u. s. w. Man hat die Abkürzung *adj. et adv.* nach dem deutschen Beiworte gesetzt, wenn die französischen Wörter, mit welchen man es überfetzt, zugleich den Sinn des Beiwortes ausdrücken, wenn es als Umstandswort gebraucht wird.

Die zurückführenden oder zurückleitenden Zeitwörter sind nur durch das Fürwort *se* oder *sich*,

verbe, sans aucune autre abréviation; ce n'est que pour les verbes réciproques qu'on a mis l'abréviation *v. r.*

On a cru devoir faire connaître les cas où les mots prennent une signification différente de celles qui ont été indiquées en général, avant que n'aient paru la plupart des autres dictionnaires portatifs. C'est ainsi que, par. ex. : sous le mot *mettre*, qui signifie *setzen*, *legen*, *stellen*, etc., on trouvera : — au jour, *herausgeben*; — au net, *ins Netze bringen*; — en doute, *bezweifeln*; — en fait, *behaupten*; — sur pied, *errichten*, et autres. En traduisant soit du français en allemand ou de l'allemand en français, on est arrêté à tout moment et embarrassé du choix du mot propre, lorsqu'on ne connaît pas toutes ces différentes acceptions; on nous saura gré sûrement de les avoir ajoutées.

Dans la partie allemande nous avons eu soin d'indiquer par des chiffres le genre des déclinaisons des noms substantifs, d'après les principes de la grammaire de Gottsched¹, et nous avons ajouté un astérisque aux mots dont la voyelle radicale change au pluriel, comme *die Bank*, qui au pluriel change l'a en ä, *die Bänke*; *der Kopf*, *die Köpfe*; *der Thurm*, *die Thürme*, etc. On n'a pas mis de chiffre aux féminins dont le pluriel n'est pas usité, tous les féminins étant invariables au singulier.

Nous avons de plus distingué les syllabes sur lesquelles il faut appuyer pour déterminer le sens dans lequel on emploie certains verbes composés qui ont une double acception; à cet effet nous les avons espacés de cette manière : *durc̃gehen*, *désert̃er*; *über̃setzen*, *passer qn. de l'autre côté de la rivière*, afin d'empêcher qu'on ne les confonde avec les verbes *durc̃gehen*, *parcourir*; *über̃setzen*, *traduire*, etc. Mais ce n'est pas le seul motif qui nous a engagé à indiquer, dans ces verbes composés d'une préposition, si c'est sur la *préposition* ou sur le *verbe* que se porte l'accent; cette distinction n'est pas moins utile sous le rapport de la conjugaison de ces verbes. Dans *über̃setzen*, par exemple, la préposition se met, au présent et à l'imparfait, après le verbe primitif, et la syllabe *ge*, qui entre dans la formation du participe passé, est mise après la préposition; ainsi de *über̃setzen*, on forme *ich setze über*, et *über̃gesetzt* : dans le verbe *über̃setzen*, *traduire*, au contraire, la préposition est inséparable du verbe, et la syllabe *ge* est omise; on dit : *ich über̃setze*, *über̃setzt*. Les verbes composés avec *durc̃*, *über*, etc., qui conservent la même signification, soit qu'on appuie sur la préposition ou sur la syllabe radicale du verbe primitif, ont été imprimés sans distinction particulière; elle y eût été sans objet. Il en est de même des verbes composés avec *vor*, *zusammen*, etc., dans lesquels la préposition est toujours séparable² du verbe primitif et où par conséquent la syllabe *ge* est constamment placée après la préposition.

Les verbes neutres allemands prennent les uns le verbe auxiliaire *haben*, les autres *sein*; quelques-uns tous les deux, soit indifféremment, soit dans les acceptions diverses. On a indiqué ces verbes auxiliaires par un (h.) ou un (f.) placé immédiatement après le verbe même : cette abréviation se trouve quelquefois au milieu d'un article, lorsque le verbe neutre prend les deux verbes auxiliaires dans des significations différentes.³

La diphthongue *ei* était exprimée autrefois dans beaucoup de mots allemands par *ey*, quoique l'*y* soit une lettre étrangère à la langue allemande. Suivant un usage qui devient plus général de jour en jour, on l'a remplacé partout par l'*i*, excepté dans le verbe

¹ Le système des déclinaisons est expliqué dans les *Notices grammaticales* en tête de la seconde partie, et plus développé dans le *Maître de langue allemande*, dont on trouve une nouvelle édition (la vingtième) à la même librairie.

² Nous avons eu soin d'indiquer cela pour chacune de ces prépositions en particulier.

³ Voyez sur les verbes qui changent de radicale, et qu'on a nommés à tort irréguliers, ainsi que sur les verbes allemands irréguliers, les *Notices grammaticales* en tête de la seconde partie.

welches hinter dem Zeitworte steht, und ohne alle andere Abkürzungen bezeichnet worden. Bloß für die Zeitwörter, die eine gegenseitige Handlung bezeichnen, hat man die Abkürzung *v. r.* gesetzt.

Man hat für nothwendig erachtet, die Nebensarten hinzuzufügen, die öfters einem Worte einen ganz andern Sinn geben, als der, welcher im Allgemeinen angezeigt worden ist: diesen Vortheil haben die meisten Werke dieser Art nicht. So findet man z. B. bei dem Worte *mettre*, welches bedeutet: setzen, legen, stellen, *ic.*: — *au jour*, herausgeben; — *au net*, ins Netze bringen; — *en doute*, bezweifeln; — *en fait*, behaupten; — *sur pied*, errichten, u. a. m. Man mag vom Französischen in das Deutsche, oder vom Deutschen in das Französische übersetzen, so steht man alle Augenblicke an und ist in der Wahl verlegen, wenn man nicht alle Bedeutungen eines Wortes kennt; man wird uns also Dank wissen, daß wir sie beigefügt haben.

Im deutschen Theile haben wir mit Zahlen die verschiedenen Declinationen nach Gottscheds Sprachlehre¹ angezeigt, und ein Sternchen hinzugesetzt, wenn der Wurzellaut in der Mehrheit sich ändert, so wie: die Bank, die Bänke; der Kopf, die Köpfe, der Thurm, die Thürme. Man hat keine Zahl an die weiblichen Hauptwörter gesetzt, deren Mehrheit nicht gebräuchlich ist, da alle in der Einzahl unveränderlich sind.

Wir haben ferner die Sylben bezeichnet, welche man bei gewissen zusammengesetzten Zeitwörtern besonders betonen muß, um zu keinem Doppelstinn Anlaß zu geben; so: durchgehen, *dés-er-ter*; übersetzen, *passer qu. de l'autre côté d'une rivière*, um sie von den Zeitwörtern durchgehen, *parcourir*; übersetzen, *traduire*, zu unterscheiden. Dieß ist aber nicht der einzige Beweggrund, welcher uns veranlaßt hat, bei diesen mit einem Vorworte zusammengesetzten Zeitwörtern anzugeben, ob der Ton auf dem Vorworte oder auf dem Stammzeitworte ruhen solle; diese Bezeichnung ist nicht minder nützlich in Rücksicht auf die Umwandlungsart dieser Zeitwörter. Bei übersetzen, z. B., steht das Vorwort in der gegenwärtigen und kurzvergangenen Zeit nach dem Stammzeitwort; die Sylbe *ge*, welche bei der Bildung des Mittelworts der vergangenen Zeit dient, wird hinter das Vorwort gestellt: also bildet man von übersetzen: ich setze über, übergesetzt. In dem entgegengesetzten Falle ist das Vorwort von dem Zeitwort unzertrennlich, und die Sylbe *ge* wird weggelassen; übersetzen, *traduire*, hat: ich übersehe, überseht. Die mit durch, über, u. s. f., zusammengesetzten Zeitwörter, welche dieselbe Bedeutung behalten, es sey nun, daß das Vorwort, oder daß die Wurzelsylbe des Stammworts betont werde, sind ohne besondere Auszeichnung gedruckt worden: sie wäre da zwecklos gewesen. Eben so verhält es sich mit den durch vor, zusammen, u. s. f., gebildeten zusammengesetzten Zeitwörtern, in denen das Vorwort immer von dem Stammzeitwort trennbar ist², und also auch die Sylbe *ge* im Mittelworte der vergangenen Zeit beständig hinter dem Vorworte zu stehen kommt.

Von den deutschen Mittelzeitwörtern nehmen die einen das Hilfszeitwort haben und die andern seyn; einige beide, theils ohne Unterschied, theils in verschiedenen Bedeutungen. Man hat diese Hilfszeitwörter durch ein unmittelbar nach dem Zeitworte gesetztes (*h.*) oder (*s.*) angezeigt; diese Abkürzung findet sich zuweilen in der Mitte eines Artikels, wenn das Mittelzeitwort beide Hilfszeitwörter in verschiedenen Bedeutungen nimmt.³

Der Doppellaut *ei* wurde ehemals in vielen deutschen Wörtern durch *ey* ausgedrückt, obgleich das *y* ein der deutschen Sprache fremder Buchstabe ist. Einem Gebrauche zufolge, der immer allgemeiner wird, hat man überall ein *i* an die Stelle des *y* gesetzt, ausgenommen in dem

1 Das System der Umdenkungen ist in den *Notices grammaticales* vor dem zweiten Theile erläutert, und wird in dem *Maitre de langue allemande*, wovon die zwanzigste Ausgabe in derselben Buchhandlung zu finden ist, weitläufiger erklärt.

2 Dies hat man für jedes dieser Verwörter besonders angezeigt.

3 Man setze über die Zeitwörter welche den Wurzellaut ändern, und die man ehemals mit Unrecht zu den unregelmäßigen rechnete, so wie auch über die wirklich unregelmäßigen deutschen Zeitwörter, die schon angeführten *Notices grammaticales* vor dem zweiten Theile.

auxiliaire *feyn*, où l'y sert à faire distinguer ce verbe du pronom possessif *fein*, *son*, et dans les mots empruntés au grec.

Le trait (—) remplace le mot qui se trouve au commencement de l'article. Il en est de même pour le signe (||) dont nous avons déjà expliqué l'emploi page vj. Le signe (=), qui ne se trouve que dans des mots allemands, sert au même but devant la syllabe *=inn* (v. plus haut page viij) et devant la terminaison du pluriel, qui se trouve indiquée lorsqu'elle est irrégulière; ordinairement il n'indique que la première partie d'un mot composé, laquelle doit être répétée devant un autre mot dans le même article.

Les verbes irréguliers français, qui dans le corps de l'ouvrage ont été indiqués par un astérisque (*), se trouvent à la fin de ce volume.

LEVRAULT.

AVERTISSEMENT

POUR LA DEUXIÈME ÉDITION.

Cette deuxième édition de notre Dictionnaire a été non-seulement revue et corrigée avec le plus grand soin, mais encore augmentée de plusieurs milliers de mots. La partie française renferme tous les mots de la dernière édition du Dictionnaire de l'Académie; tous les mots techniques qui y ont été ajoutés, sont marqués d'une croix (†). Pour la partie allemande plusieurs ouvrages estimés ont servi à l'enrichir d'un grand nombre de mots indispensables pour la vie et la conversation journalières.

Le principal changement qui distingue la présente édition, est la suppression de l'article. On l'a remplacé, pour abrégé, par les lettrines *m.*, *f.* et *n.*, mais ces caractères mêmes n'ont été employés que le plus sobrement possible : si, par exemple, le genre est le même pour les mots correspondants des deux langues, on ne l'a indiqué qu'une seule fois; de même pour une série de mots du même genre l'article n'a été indiqué qu'à la suite du premier, et cette indication concerne tous les mots subséquents, jusqu'à ce qu'un mot de genre différent nécessite une indication nouvelle. Cette deuxième édition peut donc être regardée comme ayant subi des perfectionnements notables, qui la recommandent au public et la rendent aussi utile qu'on peut le prétendre d'un ouvrage de cette nature et de cette dimension.



Hilfszeitworte seyn, wo das *y* dazu dient, das Zeitwort von dem zueignenden Fürworte sein zu unterscheiden, und in den Wörtern, die von dem Griechischen entlehnt sind.

Der Strich (—) ersetzt das im Anfang eines Artikels stehende Wort. Dasselbe gilt von dem Zeichen (ll), dessen Gebrauch wir schon Seite vij erklärt haben. Das Zeichen (=), das nur in deutschen Wörtern erscheint, hat zuweilen denselben Zweck, wie in der Sylbe =inn (man sehe weiter oben Seite ix) und vor der Endung der Mehrheit, die man angegeben hat, wenn sie unregelmäßig ist; gewöhnlich bezeichnet es nur den ersten Theil eines zusammengesetzten Wortes, der vor einem andern Wort in demselben Artikel wiederholt werden soll.

Die französischen unregelmäßigen Zeitwörter, die in dem Werke selbst nur mit einem Sternchen (*) angedeutet sind, findet man am Ende dieses Theils.

Lebrault.

Nachricht

zur zweiten Ausgabe.

Auch diese zweite Ausgabe unsers Wörterbuches ist nicht nur auf das sorgfältigste durchgesehen und verbessert, sondern wieder um mehrere tausend Wörter vermehrt worden. Der französische Theil enthält alle Wörter der letzten Ausgabe des Dictionnaire de l'Académie; alle neu eingerückten Kunstwörter sind mit einem Kreuzchen (†) bezeichnet. Zur Bereicherung des deutschen Theils mit einer Menge von Wörtern, die im täglichen Leben und Verkehr unentbehrlich sind, hat man sich mehrerer geschätzten Wörterbücher bedient.

Die wichtigste Änderung, welche diese Ausgabe auszeichnet, ist die Weglassung des Geschlechtswortes. Zur Abkürzung hat man statt desselben die Buchstaben *m.*, *f.* und *n.* gesetzt, aber auch diese nur so oft es nöthig war: ist zum Beispiel das französische und das deutsche Wort eines Artikels vom nämlichen Geschlechte, so findet sich das Geschlechtswort nur einmal angedeutet; eben so nur nach dem ersten Wort einer Reihe von Wörtern vom nämlichen Geschlechte, bis eines von einem andern Geschlechte eine neue Änderung nothwendig macht. Man kann daher von dieser zweiten Ausgabe rühmen, daß sie bedeutend vervollkommenet worden ist; auch wird dies hoffentlich dieselbe dem Publicum empfehlen und so nützlich machen, als man es von einem Werke dieser Art und Größe billigerweise fordern kann.



Explication des Abréviations.

Erklärung der Abkürzungen.

adj. adjectif, Beiwort.
adv. adverbe, Umfandswort.
art. article, Geschlechtswort.
bas, niedrig, pöbelhaft.
burl. burlesquement, possierlich.
coll. collectivement, sammelmörtlich.
compar. comparatif, die zweite Vergleichungsstufe.
conj. conjonction, Bindewort.
dans la comp. dans la composition, in der Zusammenfügung (nämlich mit andern Wörtern).
etw. etwas, quelque chose.
f., *fém.* ou s. f. substantif féminin, weibliches Hauptwort.
fm. familièrement, gemein.
fg. figurément, bildlich.
(h.) mit dem Hilfszeitwort haben, avec le verbe auxiliaire haben.
indécl. indéclinable, unabänderlich.
injur. injurieusement, als ein Schimpfwort.
int. ou interj. interjection, Ausrufungswort.
interr. ou interrog. interrogatif, fragend.
inuis. inuisité, ungebräuchlich.
iron. ironiquement, spottweise.
lat. latin, lateinisch.
m., masc. ou s. m. substantif masculin, männliches Hauptwort.
mépr. par mépris, verächtlich.
n. p. en mauvaise part, im nachtheiligen Sinne. [liches Hauptwort.
n., neut. ou s. n. substantif neutre, säch-
n. pr. nom propre, Name.

nouv. nouveau, neu.
od. oder, ou.
ol. olim, ehemals.
part. participe, Mittelwort.
part. particule, Partikel.
p. ex. par exemple, zum Beispiel.
p. us. peu usité, wenig gebräuchlich.
pl. us. plus usité, mehr gebräuchlich.
pl. ou plur. pluriel, Mehrheit.
plais. plaisamment, scherzweise.
pop. populairement, gemein, pöbelhaft.
prop. proprement, im eigentlichen Sinne.
prep. préposition, Vervort.
pron. pronom, Fürwort.
pron. dém. pronom démonstratif, an-
geigendes Fürwort. [Fürwort.
pron. rel. pronom relatif, beziehendes
prov. proverbialement, sprichwörtlich.
provl. provincialisme, Provinzialismus.
qn. quelqu'un, jemand, einen.
qch. quelque chose, etwas.
qqs. quelquesfois, manchmal.
relat. relatif, auf etwas Vorbergehendes
sich beziehend.
S. Sache, chose.
(s.) mit dem Hilfszeitwort seyn, avec le verbe auxiliaire seyn.
superl. superlatif, die dritte Vergleichungsstufe.
t. terme, Kunstwort.
u. und, et.
v. von, de.
v. voyez, siehe.
v. a. verbe actif, thätiges Zeitwort.

v. a. et n. verbe actif et neutre, ein zu-
gleich thätiges und Mittelzeitwort.
v. aux. verbe auxiliaire, Hilfszeitwort.
v. imp. verbe impersonnel, unpersön-
liches Zeitwort.
v. n. verbe neutre, Mittelzeitwort.
v. pass. verbe passif, leidendes Zeitwort.
v. pron. verbe pronominal, mit einem
Fürwort zusammengefügtes Zeitwort.
v. r. verbe réciproque, Zeitwort wel-
ches ein wechselseitiges Wirken zweier
Personen oder Sachen auf einander
ausdrückt.
v. rég. et irrég. verbe régulier et irrég-
ulier, Zeitwort das sich sowohl regel-
mäßig als unregelmäßig umwandelt.
vi. vieux, alt.
z. B. zum Beispiel, par exemple.
* astérisque pour désigner les verbes irrég-
uliers et les substantifs allemands dont la
voyelle radicale change au pluriel.
Sterndchen zur Bezeichnung der unreg-
elmäßigen Zeitwörter und der deutschen
Hauptwörter welche in der Mehrheit
den Umlaut annehmen.
— remplace le mot, ersetzt das Wort.
|| sépare les diverses acceptions, unter-
scheidet die verschiedenen Bedeutungen.
~ remplace le mot masculin devant la
terminaison -in; il indique aussi la
première partie d'un mot composé.
Ersetzt das männliche Hauptwort vor
-in, und bezeichnet auch den ersten
Theil eines zusammengefügten Wortes.

Abréviations particulières à la partie française.

Liste der in der französischen Abtheilung vorkommenden Abkürzungen.

Alg. Algebra (algebre).
Alt. Alterthum (antiquité).
Anat. Anatomie (anatomie).
And. Andacht (dévotion).
Apoth. Apothekerkunst (pharmacie).
Arithm. Arithmetik (arithmétique).
Artill. Artillerie (artillerie).
Astr. Astronomie (astronomie).
Bäd. Bäder (boulanger).
Ballsp. Ballspiel (jeu de paume).
Bassesp. Bassenspiel (bassette).
Baut. Baukunst (architecture).
Bergm. Bergwesen (les mines).
Bierb. Bierbrauer (brasseur).
Bildh. Bildhauer (sculpteur).
Bill. Billard (billard).
Bleig. Bleigießer (fondeur de plomb).
Bot. Botanik (botanique).
Böttch. Böttcher (tonnelier).
Brillenm. Brillenmacher (lunettier).
Buchb. Buchbinder (relieur).
Buchdr. Buchdruckerei (imprimerie).
Buchh. Buchhandel (librairie).
Büch. Buchsenmacher (arquebuser).
Chir. Chirurgie (chirurgie).
Chym. Chemie (chimie).
Dachb. Dachdecker (couvreur).
Damp. Damenspiel (jeu de dames).
Dicht. Dichthandel (poésie).
Dipl. Diplomatie (diplomatie).
Dreh. Dreher (tourneur).
Edelst. Edelstein (pierre précieuse).
Eisenh. Eisenhütten (forges).

Fabr. Fabrikwesen (fabriques).
Falk. Falknerei (fauconnerie).
Färb. Färbekunst (teinturerie).
Fechts. Fechtkunst (escrime).
Feuern. Feuerwerkskunst (pyrotechnie).
Fin. Finanzwissenschaft (finances).
Fisch. Fischerei (pêche).
Forstw. Forstwissenschaft (science fores-
tière).
Fortif. Fortifikation (fortification).
Gärb. Gäber (tanneur).
Gärt. Gärtner (jardinier).
Geneal. Genealogie (généalogie).
Geogr. Geographie (géographie).
Geom. Geometrie (géométrie).
Gesch. Geschichtsaufdruck (terme d'affaires).
Gieß. Gießer (fondeur).
Glaf. Glaser (vitrier).
Glash. Glashütte (verrerie).
Goldsch. Goldschmiedekunst (orfèvrerie).
Goldschl. Goldschläger (bateur d'or).
Gramm. Grammatik (grammaire).
gr. Alt. griechische Alterthümer (antiquités grecques).
gr. Gramm. griechische Grammatik
(grammaire grecque).
Handl. Handlung (commerce).
Handsch. Handschuhmacher (gantier).
Handw. Handwerker (terme de métiers).
Handwahr. Handwahrer (chiro-
manie).
Haush. Haushaltung (économie).
h. Sdr. heilige Schrift (écriture sainte).

Holzh. Holzhauer (fendeur de bois).
Hufschm. Hufschmied (maréchal ferrant).
Jum. Jutmacher (chapelier).
Hydr. Hydraulik (hydraulique).
i. Alt. jüdische Alterthümer (antiquités
juives).
jur. juristischer Ausdruck (terme de droit).
Juwel. Juwelierkunst (joaillerie).
Kalkb. Kalkbrenner (chaufournier).
Kamm. Kammacher (faiseur de pei-
gnes).
Kan. R. Kanonisches Recht (droit cano-
nique).
Kanzl. Kanzleystyl (style de chancelle-
rie).
Kartenn. Kartenmacher (cartier).
Kartensp. Kartenspiel (jeu de cartes).
Kath. Katholische Religion (religion ca-
tholique).
Keg. Kegelspiel (jeu de quilles).
Kessl. Kesselmacher (chaudronnier).
Kirch. Kirche (église). [clésiastique).
Kircheng. Kirchengeschichte (histoire ec-
clesiastique).
Knopfm. Knopfmacher (boutonnier).
Koch. Kochkunst (cuisine).
Kohl. Kohlenbrenner (charbonnier).
Korb. Korbmacher (vannier).
Kriegsw. Kriegswissenschaft (art de la
guerre).
Küf. Küfer (tonnelier).
Kunst (terme d'arts).
Kupferdr. Kupferdruckerei (imprimerie
en taille-douce).
Kupferschm. Kupferschmied (chaudron-
nier).
Kupfersst. Kupferssticherei (gravure).

Kutschnm. Kutschenmacher (carrossier).
Landw. Landwirtschaft (économie rurale).
Lautenn. Lautenmacher (luthier).
Lederb. Lederbereiter (corroyeur).
Lehenn. Lehennwesen (feodalité).
Lehrst. Lehrstuhl (style didactique).
Licht. Lichtzieher (chandelier).
Litt. Litteratur (littérature).
Log. Logik (logique). [hométisme].
Mahom. Mahomedanische Religion (ma-
 Mal. Malerei (peinture). [tures].
Manuf. Manufakturwesen (manufac-
 Math. Mathematik (mathématiques).
Maur. Maurerkunst (maçonnerie).
Mech. Mechanik (mécanique).
Med. Medizin (médecine).
Messersch. Messerschmied (contelier).
Metall. Metallurgie (métallurgie).
Megg. Megger (boucher).
Miner. Mineralogie (minéralogie).
Minir. Minirer (mineur).
Mor. Moral (morale).
Müll. Müller (moulinier).
Münzgef. Münzkenntniß (numismato-
 graphie).
Münzm. Münzwesen (monnayage).
Mus. Musik (musique).
Muschell. Muschellehre (conchyliologie).
Myth. Mythik (mysticité).
Myth. Mythologie (mythologie).
Nabl. Nablér (épinglier).
Näh. Nähterei (couture).
Naturg. Naturgeschichte (histoire natu-
 Opt. Optik (optique). [relle].
Org. Orgelbauer (facieur d'orgues).
Pap. Papiermüller (papetier).
Parf. Parfümeriehändler (parfumeur).
Past. Pastetenbäckerei (pâtisserie).
Pelzh. Pelzhandel (pellerie).

Perr. Perrückenmacher (perruquier).
Pfläsl. Pfläsler (paveur).
Philol. Philologie (philologie).
Philosf. Philosophie (philosophie).
Physf. Physik (physique).
Pol. Politik (politique).
pop. populär (populairement).
Posf. Posamentirer (passementier).
Prob. Probierkunst (docimastique).
Prof. Prosodie (prosodie).
Prot. Protestantische Religion (religion
 protestante).
Rebm. Rebmann (vigneron).
Rechtsw. Rechtswissenschaft (jurispro-
 Reitsch. Reitschule (manège). [dence].
Rhet. Rhetorik (rétorique).
röm. Alt. römische Alterthümer (antiqui-
 tes romaines).
Säckl. Säckler (hoursier).
Salp. Salpeterminerale (salpétrier).
Salzf. Salzsieder (sannier).
Sattl. Sattler (sellier).
Schachsp. Schachspiel (les échecs).
Schiefert. Schiefertacker (couvreur en
 ardoise). [vale].
Schiffb. Schiffbaukunst (architecture na-
 Schiff. Schifffahrt (navigation).
Schloß. Schlosserei (serrurerie).
Schmelz. Schmelzarbeiter (émailleur).
Schneid. Schneider (tailleur).
Schreibf. Schreibkunst (calligraphie).
Schriftg. Schriftgießer (fondeur de ca-
 ractères).
Schuhm. Schuhmacher (cordonnier).
Schul. Schulsprache (terme d'école).
Schwertf. Schwertsfeger (fourbisser).
Seem. Seemwesen (marine).
Seifenf. Seifensieder (savonnier).
Seil. Seiler (cordier).
Seilt. Seiltänzer (danser de corde).

Silberarb. Silberarbeiter (ouvrier en
 argent).
Spieg. Spiegelmacher (miroitier).
Sprichw. Sprichwörter (proverbialement).
Steinsch. Steinschneider (lapidaire).
Stich. Sticker (brodeur).
Strick. Stricker (tricoteur).
Strumpfsch. Strumpfschneider (bonnetier).
Steinh. Steinhauer (tailleur de pierres).
Tanzk. Tanzkunst (danse).
Tap. Tapetenmischer, Tapezirer (tapis-
 theat. Theater (théâtre). [sier].
Theol. Theologie (théologie).
Thierarz. Thierarzneykunst (art vétérinaire).
Tischl. Tischler (menuisier).
Töpf. Töpfer (potier).
Trict. Trictrac (trictrac).
Tuchm. Tuchmacher (drapier).
Tuchsch. Tuchschärer (tondeur de drap).
Türk. Türkei (Turquie).
Uhrm. Uhrmacher (horloger).
Vergold. Vergolder (doreur).
Vogel. Vogler (oiseleur).
Wachsz. Wachsziehler (cirier).
Waff. Waffenschmied (armurier).
Wagn. Wagner (charron).
Wapp. ed. Wapp. Wappenkunst (blason).
Wäsch. Wäscher (blanchisseur).
Web. Weber (tisserand).
Weißg. Weißgärber (megissier).
Wollenw. Wollenwaber (tisserand en
 laine).
Wollk. Wollkammer (cardeur).
Wursth. Wursthler, Wursthmacher (char-
 Zahna. Zahnarzt (dentiste). [cutier].
Zeichn. Zeichenkunst (dessin).
Zieg. Ziegelbrenner (tuilier).
Zimm. Zimmermann (charpentier).
Zinnig. Zinngießer (potier d'étain).
Zuckerb. Zuckerbäcker (confiseur).

Aba

Abd

Abo

A, s. m. A, n.

A, *prép.* zu, mit, an, auf, aus, bei, in, bis, gegen, für, nach, um, durch, unter; — *ce que, conj.* daß, auf daß; wie, nach dem was.

Abaisse, *f.* der Bedeutungs am Wadwert.

Abaissement, *m.* Sinken, *n.* Fallen; *fg.* Abnahme, *f.* Erniedrigung, Demüthigung, Niedrigkeit.

Abaisser, *v. a.* niedriger machen, senken, herablassen; (den Stid) niederschlagen; (Mus.) tiefer stimmen; (Zeig) dünne stellen; *fg.* erniedrigen, demüthigen, verkleinern; s' —, niedriger werden, fallen; sich senken; (vom Winde) sich legen; *fg.* sich herablassen, sich demüthigen, sich erniedrigen.

Abaisseur, *adj. m.*, *muscle* — ou —, *m.* (Anat.) Niedergiehmuskel.

Abajoue, *f.* (Naturg.) Hängebad, *n.* Wadentasche, *f.*

†Abalourdier, *v. a. fm.* dumm oder pflump machen.

Abandon, *m.* Verlassenheit, *f.* Hilflosigkeit; Verlassung, Zurücklassung || (*jur.*) Abtretung; faire — de, abtreten || *fg.* Hingebung; laisser à l' —, preisgeben. (Person.)

Abandonné, *m. e. f.* die lüderliche Abandonnement, *m. (jur.)* Abtretung, *f.*; *fg.* Lüderlichkeit.

Abandonner, *v. a.* verlassen || aufgeben (Hoffnung) || zurücklassen; *fm.* (einen, etw.) stehen lassen, im Stich lassen || (einem) überlassen; preisgeben; (seinen Sohn) versöhnen; s' —, sich überlassen, sich hingeben; sich preisgeben. (von einem Jahre.)

†Abannation, *f.* die Verbannung

Abaque, *f.* der obere Theil einer Säule; Multiplikationstabelle, *f.*

Abasourdir, *v. a. fm.* betäuben.

Abatage, *m.* (Zersw.) Hellschall, *n.*; Häuerlohn, *m.*

Abâtardir, *v. a.* verschlimmern, verderben; s' —, ausarten, abarten; verwildern.

Abâtardissement, *m.* Ausartung, *f.* Abartung; Verschlimmerung.

Abâtée, *f.* (Zerw.) Umlegen, *n.* Umwenden. (hier, *n.*)

†Abat-faim, *m. fm.* Magenpflast

†Abat-foin, *m.* Heuloch, *n.*

Abatis, *m.* Fällen, *n.* Abbrechen, *se.*; *v.* Abattre; (Zagd) Wildfällung, *f.* || ein Haufen losgebrochener

Sachen, Schutt, Abraum; (Zersw.) umgeworfene Bäume, Windbruch, *m.*;

(Kriegsw.) Verbad; (Zagd) Welfsfeuer, *f.*; (Koch.) das Kleine (Zügel, Füße, Hals) am Geflügel.

Abat-jour, *m.* das schiefe Fenster; Kellerfenster, *loch.*

†Abattant, *m.* Fallladen, Quersladen; Klappe, *f.* || Fallbrett, *n.* Fallstisch, *m.*

Abattement, *m.* Mattigkeit, *f.* Kraftlosigkeit; *fg.* Niedergeschlagenheit.

Abatteur, *m. fm. iron.* (grand) — de bois, der große Aufschneider, Prahlhans.

Abattoir, *m.* der Ort wo das Vieh geschlachtet wird; Schlachthaus, *n.*

*Abattre, *v. a.* abschlagen, herunter schlagen, niederschlagen || abbrechen, niederreißen; umbauen, fällen (Bäume); (Thiere) tödten, schlachten; (Kegel) werfen; herabschlagen || (Gras) abmähen || (Zerw.) *v. a. et n.* umlegen, den Lauf ändern; *fg.* schwächen, demüthigen; (Arbeit) vollenden; s' —, zusammenfügen, stützen; herabschlagen, sich herablassen (Vogel); *fg.* verzagen; nachlassen (Stige, Wind); abattu, *e. fg.* fräseles, niedergeschlagen.

Abattures, *f. pl.* vom Hirsch niedergetreteene Zweige.

Abat-vent, *m.* Wetterdach, *n.*

Abat-voix, *m.* Kankeldeckel.

Abbatial, *e, adj.* dem Abte, der Abtissin, der Abtei gehörig; abtlich.

Abbaye, *f.* Abtei. (Abbé.)

Abbé, *m.* Abt (eines Klosters); Abbesse, *f.* Abtissin.

Abcéder, *v. n.* schwären.

Abcés, *m.* Geschwür, *n.* Eiterbeule.

Abcisse, *voir* Abcisse. (f.)

Abdication, *f.* Niederlegung (einer Krone), Abdankung.

Abdiquer, *v. a. et n.* eine Würde niederlegen, abdanken. (Leib.)

Abdomen, *m. lat.* (Anat.) Unterleib

Abdominal, *e, adj.* zum Unterleibe gehörig; nageoire — e, Dausfische, *f.*; poissons abdominaux ou abdominaux, *m. pl.* Fische mit Dausfischen.

Abducteur, *m. et adj. m.*, *muscle* —, (Anat.) Abziehmuskel (der ein Glied auswärts bewegt).

Abduction, *f.* (Anat.) Bewegung auswärts; (Zerw.) Feuerbruch, *m.*

Abécédaire, *m.* ABC-Buch, *n.* Zitel, *f.* [füttern, äßen.]

Abecquer, Abéquer, *v. a.* (Vogel)

Abée, *f.* Schenke, die Öffnung für das Mühlwasser.

Abeille, *f.* Biene, Imme.

Aberration, *f.* (Astr.) die Abirrung des Lichtes, der Fixsterne; (Opt.) — des verres, die Abweichung der Gläser; —, *fg.* Verirrung (des Geistes, der Urtheilskraft).

Abêtir, *v. a.* dumm machen; —, *v. n.* dumm werden.

Ab hoc et ab hac, *adv. lat. fm.* ohne Ordnung, in den Tag hinein.

Abhorrer, *v. a.* verabscheuen.

Abigéat, *m. (jur.)* Viehraub.

Abime, *m.* Abgrund, Schlund, Kluft, *f.*; *fg.* Abgrund, *m.* Unergründlichkeit, *f.*; (Erdt.) Talgrube.

Abimer, *v. a.* in einen Abgrund stürzen; *fg.* zu Grunde richten, verderben.

Ab intestat, (*jur.*) ohne Testament.

Ab irato, *adv.* im Zorne.

Abject, *e, adj.* verwerfen, niederträchtig, verächtlich.

Abjection, *f.* Verwerfenheit, Niederträchtigkeit.

Abjuration, *f.* Abschwörung.

Abjurer, *v. a.* abschwören, verläugnen. [(eines Kindes).]

†Ablactation, *f.* das Entwöhnen

†Ablaqueation, *f.* (Hartn.) das Aufhaben der Erde um einen Baum.

Ablatif, *m.* (Gramm.) Ablativ.

Ablation, *f.* (Zhir.) Wegnahme.

Able, *m.* Ablette, *f.* (Naturg.)

Weißfisch, *m.* Perlflüß, Albe, *f.*

Ablégat, *m.* der Vikarius eines päpstlichen Statthalters oder Gesandten. [das vieredige Sentgarn.]

Ableret, *m.* Ablerette, *f.* (Zisch.)

Abluer, *v. a.* (Papier) waschen.

Ablution, *f.* Abwaschung.

Abnégation, *f.* (Amd.) Verläugnung. (Geßell.)

Aboi, Aboiement, *m.* Wellen, *n.*

Abois, *m. pl.* die letzten Bisse (eines gejagten Hirsches); *se.* Todeskampf; être aux —, in einem verzweifelten Zustande seyn.

Abolir, *v. a.* abschaffen, aufheben; *fg.* das Andenken an etw. vertilgen; s' —, abkommen, eingehen, gerügt werden.

Abolissement, *m.* Abschaffung, *f.* Abolition, *f.* Aufhebung; (*jur.*)

Unterdrückung (eines Criminal-Prozesses). [abscheulich.

Abominable, *adj.*; -ment, *adv.*: Abomination, *f.* Abscheu, *m.* Gräuel; —s, Schandthaten, *f. pl.* Abondamment, *adv.* reichlich, im Ueberfluß.

Abondance, *f.* Ueberfluß, *m.* Fülle, *f.*; *fg. id.*, Reichthum, *m.*; parler d'—, aus dem Stegreife reden; corne d'—, Füllhorn, *n.*

Abondant, *e*, *adj.* in Ueberfluß, reichlich, reich.

Abonder, *v. n.* im Ueberfluß da seyn, herbeistromen; — en qch., an etw. reich seyn, etw. in Ueberfluß haben; *fg.* — en son sens, auf seiner Ansicht beharren; — dans le sens d'autrui, eines Andern Ansicht theilen. Abonné, *m.* Abonnent. [ten.

Abonnement, *m.* der Vergleich bei unregelmäßigen Einkünften; Abonnement, *n.* || Vorausbezahlung, *f.*

Abonner (*s'*), um gewisse Summen übereinkommen; sich abonniren (für Zeitschriften, Schauspiele) || auf etw. vorausbezahlen, unterzeichnen.

Abonnir, *v. a.* verbessern; —, *v. n.* et s'—, besser werden.

Abord, *m.* Zugang; (Schiff.) Anfuhr, *f.* Anlandung, Einfahrt; *fg.* Zutritt, *m.* (de qn., zu einem), Aufnahme, *f.*; d'—, *adv.* sogleich, zuerst, zunächst, anfänglich.

Abordable, *adj.* zugänglich; *fg. id.* Abordage, *m.* (Seew.) Entern, *n.*; aller à l'—, entern.

Aborder, *v. a.* (Seew.) entern, angreifen; an etw. fahren; *fg.* — qn., qch., sich einem, einer S. nähern; (qn.) anreden; (qch.) berühren; auf etw. kommen; —, *v. n.* (Schiff.) anlanden (à, an), herbeikommen.

Abordeur, *m.* (Seew.) Enterer. Aborigènes, *m. pl.* Ureinwohner.

Abornement, *m.* Abmarkung, *f.* Begränzung, das Sezen der Marksteine.

Aborner, *v. a.* abmarfen, bemarken, umgränzen, mit Gränzsteinen bezeichnen.

Abortif, *ve. adj.* (Med.) unzeitig, zu frühzeitig (Kind); abtreibend (Mittel); (Bot.) unreif, unvollkommen.

Abouchement, *m.* Unterredung, *f.*; (Anat., ic.) Zusammenstoßen (zweier Höhlen, ic.), *n.*

Aboucher (*v. a.*) deux personnes, eine Unterredung zwischen zwei Personen veranstalten || (zwei Höhlen) zusammenfügen; s'—, sich unterreden, sich besprechen; (Anat., ic.) zusammenstreffen, -stoßen (wie Aern). †Abouement, Abouement, *m.* (Zischl.) Ebenfügung, *f.*

†Abouquer (*v. a.*) du sel, neues Salz auffüllen.

About, *m.* (Zimm.) Ende, *n.* †Aboutir, *v. a.* (Zimm.) zusammenfügen.

Aboutir, *v. n.* à qch., bis an etw. gehen, sich erstrecken, an etw. stoßen, reichen; *fg.* auf etw. abzuweichen, hinauslaufen, sich endigen; (Shir.) reifen, zeitigen; (Gärtn.) Knospen gewinnen. Aboutissants, *m. pl.*, tenants et —, die an ein Grundstück stoßenden, oben und unten liegenden Felder; *fg.* alle Umstände.

Aboutissement, *m.* (Schneid.) Anstoß; (Shir.) Reife, *f.* Zeitigung. Ab ovo, *adv. fm.* vom Ursprung, Anbeginn.

Aboyant, *e*, *adj.* bellend.

Aboyer, *v. n.* bellen, aufschlagen; — à qn., contre qn., einen anbelten, *fg.* einen verschreien, verleumden, lästern, ausankeln; — après qch., nach etw. schnappen.

Aboyeur, *m.* (Jagd) Saubeller; *fg. fm.* Klaffer, Schreier; — de places, einer der nach jedem lebigen Dienste läuft. [spannen.]

†Abraquer, *v. a.* (Seew.) ein Tau abrége, *m.* Auszug, der kurze Zn begriff; (Org.) Kuppel, *f.* en —, auszugsweise, kurz.

Abréger, *v. a.* abkürzen, zusammenbrängen; —, *v. n.* sich kurz fassen; — e, e, abgekürzt, kurz.

Abreuver, *v. a.* tränken (Vieh); *fg. id.*, durchnässen, durchbringen; (einen) überhäufen (mit Kummer); être abreuvé de chagrins, etc., von Verdrießlichkeiten, ic., überhäuft seyn; s'—, getränkt werden; *fg.* s'— de sang, sich mit Blut tränken; s'— de larmes, sich in Thränen baden, ic.

Abreuvier, *m.* Tränke, *f.* Schwemme; Tränktrog, *m.*

Abréviateur, *m.* Abkürzer, der Verfasser eines Auszuges.

Abréviation, *f.* (Schreibf.) Abkürzung, Abbréviatur.

Abri, *m.* Zufluchtsort; *fg.* Schutz, Zuflucht, *f.*; (Gärtn.) Schirmdach, *n.*; à l'—, *adv.* bedeckt, beschirmt (de, gegen), sicher (de, vor).

Abri cot, *m.* Aprifose, *f.* Abricotier, *m.* Aprifosenbaum.

Abriter, *v. a.* (Gärtn.) gegen Wind und Wetter schützen; decken, unter Dach bringen.

Abrogation, *f.* Abschaffung, Aufhebung (eines Gesetzes).

Abroger, *v. a.* abschaffen, aufheben; s'—, von selbst. aufhören, außer Gebrauch kommen. [fressen.]

Abrouiti, *e*, *adj.* (Zersw.) abge- Abrupt, *e*, *adj.* abgerissen. [stich.]

Abrupto (ab, ex), *adv. lat. plöz.* Abrutir, *v. a.* zum Viehe machen, verwildern; s'—, viehisch dumm werden.

Abrutissement, *m.* Verwilderung, *f.* die viehische Dummheit.

Abscisse, *f.* (Geom.) Abscisse (Theil der Achse einer krummen Linie).

Absence, *f.* Abwesenheit || Man- gel (einer S.); *m.*; *fg.* — d'esprit, Zerstreuung, *f.*

Absent, *e*, *adj.* abwesend; *fg.* zerstreut; absents, *m. pl.* die Abwesenden, *m. et f.*

Absenter (*s'*), sich entfernen, sich wegbegeben, wegbleiben.

Abside, *f.* Gewölbe, *n.* Blende, *f.* Nische (in einer Kirche).

Absinthe, *f.* Wermuth, *m.*

Absolu, *e*, *adj.* unumkränkt, unabhängig, unbedingt || gebieterisch (Charakter); (Gramm.) unverbunden; -ment, *adv.* schlechterdings, durchaus; -ment parlant, überhaupt zu reden.

Absolution, *f.* Losprechung; (Kirch.) Absolution.

Absolutoire, *adj.* (Kath.) bref —, Abschlusbrief, *m.*

Absorbant, *e*, *adj.* einsaugend, verzehrend; (Anat., Bot.) vaisseau —, Sauggefäß, *n.*; —, *m.* (Med.) das zertheilende, absorbirende Mittel.

Absorber, *v. a.* einsaugen, verzehren, *fg.* verzehren, erschöpfen, in sich aufnehmen; s'— dans qch., sich in etw. verlieren, in etw. vertieft seyn. [schlucken, Verzehren.]

Absorption, *f.* Einsaugen, *n.* Ein- *Absoudre, *v. a.* los-, freisprechen.

Absoute, *f.* (Kath.) die feierliche Absolution.

Absstème, *m. et f.* (Kirchengl.) der, die sich des Weins enthält.

*Abstenir (*s'*) de qch., sich einer S. enthalten; etw. meiden, unterlassen.

Abstension, *f.* (jur.) Verzichtung (auf ein Erbe).

Abstergent, *e*, *adj.* (Med.) ab- stühend; —, *m.* das abführende Mittel. [säubern.]

Absterger, *v. a.* (Shir.) reinigen, Abstersif, *ve. adj.* (Med.) reinigend; —, *m.* Reinigungsmittel, *n.*

Absterion, *f.* (Shir.) Weinigung.

Absstinence, *f.* die Enthaltung von etw.; Enthaltensamkeit.

Abstinent, *e*, *adj.* enthaltfam.

Abstraction, *f.* (Philos.) Absonderung, Abstraction, der abstracte Begriff; —s, Zerstreuung, *f.*; faire — de qch., etw. beiseite setzen, übergeben.

Abstractivement, *adv.* (Log.) abstract genommen; für sich, mit Ausschließung jedes andern, abgesondert.

*Abstraire, *v. a.* (Philos.) abson- dern.

Abstrait, *e*, *adj.* abstract, abgeson- dert, abgezogen || scharf || hoch, schwer- verständlich, *fg.* zerstreut, vertieft.

Abstrus, *e*, *adj.* dunkel, tief, verborgen.

Absurde, *adj.*; -ment, *adv.*: ungerecht, widersinnig, unsinnig, abgeschmackt.

Absurdité, *f.* Ungereimtheit, Unsinn, *m.* Widersinnigkeit, *f.*; -s, Wesen, *f. pl.* [Täuschung, *f.*

Abus, *m.* Mißbrauch, Irrthum, Abuser, *v. n.* de qn., de qch., einen, etw. mißbrauchen; —, *v. a.* betrügen, täuschen; *s'* —, sich irren, sich täuschen.

Abusif, *ve*, *adj.*; -vement, *adv.*: mißbräuchlich; irrig; (jur.) widerrechtlich. [schw. werfen.

†Abuter, *v. a.* (Rtg.) um den Abyme, *v.* Abime.

Abymer, *v.* Abimer.

†Abyssin, *e*, *adj.* abyssinisch; —, *m.* Abyssinier.

†Abyssinie, *f.* Abyssinien.

Acabit, *m.* (Wirt.) Eigenschaft (der Gemüse-Grünte), *f.*; d'un bon ou d'un mauvais —, gut od. schlecht.

Acacia, *m.* (Bot.) Acacienbaum; — épineux, Scheitlerdorn.

Académicien, *m.* Akademiker; das Mitglied einer gelehrten Gesellschaft.

Académie, *f.* Akademie, Lehranstalt, die hohe Schule || die gelehrte Gesellschaft || Ritterschule || (Mal.) Akademiegebäude, *n.* — de musique, die große Oper (in Paris); — des jeux, Spielhaus, *n.* [akademisch.

Académisch, *adj.*; -ment, *adv.*: Akademisch, *m.* Zögling (einer Schule, besonders einer Ritterschule).

Acagnarder, *v. a. fm.* zu einem müßigen, lüderlichen Leben gewöhnen; *s'* —, faul, lüderlich werden.

Acajou, *m.* Akajou, Nierenbaum; (Handl.) Mahagenholz, *n.*

†Acanthacé, *e*, *adj.*, plantes — es et — es, *f. pl.* (Bot.) die Pflanzen aus der Familie der Akantiden.

†Acanthapode, *m.* Fisch mit stacheligen Flossedern.

Acanthe, *f.* (Bot.) Akanth, *m.* Bärenklau; (Baut.) Laubverzierung, *f.* Bärenklaublatt, *n.*

Acariâtre, *adj.* mürrisch, zänkisch, wunderlich. [feien. Milben.

†Acarides, *m. pl.* eine Art von Insekten, *f.* eine Art von Insekten.

Acatalepsie, *f.* der allgemeine Zweifel, Untergreiflichkeit, *f.*; (Medizin) Hinzerrüttung.

Acataleptique, *adj.* zweifelnd, skeptisch || ohne Fassungsraft.

Acaule, *adj.* (Bot.) ohne Stiel.

Accablant, *e*, *adj.* niederdrückend; *fg. id.* niederdrückend, lästig.

Accablement, *m.* Entkräftung, *f.* || Niedergelagenheit, Kleinmuth, *m.*

Accabler, *v. a.* zu Boden brühen, niederdrücken, zu Boden schlagen (de mii); *fg.* übermächtigen || niederschla-

gen || überhäufen; — é, *e*, niedergeschlagen, kleinmüthig. [cherlauf.

Accaparement, *m.* Auskauf; Waccaparer, *v. a.* auf, wegkaufen.

Accapareur, *m.* Auskäufer, Wucherer, Kornjude.

†Accarer, *v. a.* die Zeugen und den Beklagten gegen einander vernehmen.

†Accarier, *f.* Gegenehrer, *n.* †Accastillage, *m.* (Schiffb.) das Verderz- und Hintereck.

†Accastiller, *v. a.* (Schiffb.) mit Verderz- und Hintereck versehen.

Accéder, *v. n.* à qch., einer E. beitreten.

Accélérateur, -trice, *adj.* (Phys.) beschleunigend; (Anat.) muscle —, et —, *m.* Treibmuskul.

Accélération, *f.* Beschleunigung, Zerkürzung. [bern. beschleunigen.

Accélérier, *v. a.* beschleunigen, forcieren, *m. pl.* die Gerichtsbedienten, welche zu Rom das Volk zusammenriefen.

Accent, *m.* Ton (der Stimme); (Gramm.) Aussprache, *f.*; (Mus.) Tonzeichen, *n.*; — s, *fg.* Töne, *m. pl.*; Gesang, *m.* [Tonzeichen.

Accentuation, *f.* die Setzung der Accentuer, *v. a.* mit Tonzeichen versehen; syllabe — ée, Tonhöhe, *f.*

Acceptable, *adj.* annehmlich.

Acceptant, *m. e*, *f.* (jur.) Annehmer, *m.* -inn, *f.*

Acceptation, *f.* Annahme.

Accepter, *v. a.* annehmen. [mer.

Accepteur, *m.* (Handl.) Annehmer, *f.* (Gramm.) Sinn, *m.* Bedeutung, *f.*; sans — de personne, ohne Ansehen der Person.

Accès, *m.* Zutritt; (Med.) Anfall; *fg.* Anwendung, *f.* Anfall, *m.*

Accessible, *adj.* zugänglich.

Accession, *f.* Zutritt, *m.* || Zuwachs.

Accessit, *m. lat.* Accessit, *n.*

Accessoire, *adj.* hinzukommend; idée —, Nebenbegriff, *m.*; —, *m.* Zusatz, Anhang, Nebenstücke, *f.*; — s, (Mal.) Nebenfiguren, *f. pl.*; (Anat.) Nerven, — ment, *adv.* nebenher, beifällig.

Accident, *m.* Zufall, Unfall; (Philos.) die zufällige Eigenschaft; (Mal.) Nebenstück, *n.*; par —, zufällig.

Accidenté, *ée*, *adj.* uneben, mannichfaltige Anblicke darbietend (ein Boden, eine Straße).

Accidentel, *le*, *adj.* zufällig; (Philos.) *id.*, außerwesentlich; -lement, *adv.* zufällig, zufälliger Weise.

†Accipitres, *m. pl.* das Geschlecht der Raubvögel. [durchnissen. Aecise.

Accise, *f.* die Steuer von Lebensbe-

Acclamation, *f.* Zuruf, *m.* Jubel.

Freudengeschrei, *n.*; der laute Beifall; par —, durch allgemeinen Zuruf.

†Acclamper, *v. a.* anklammern.

Acclimater, *v. a.* an das Klima gewöhnen; *s'* —, ein Klima gewohnt werden.

Accountance, *f. fm.* Umgang, *m.* Vertraulichkeit, *f.*

Accounter (*s'*), mit jemand vertraulich umgehen.

Accoisement, *m.* (Med.) Beruhigung (der Seite), *f.*

†Accoiser, *v. a.* (Med.) beruhigen.

Accolade, *f. fm.* Umarmung; Mitterschlag, *m.*; (Schreibst.) Klammern, *f.*

†Accolage, *m.* die Anbindung der Neben an Pflaster, an eine Mauer, &c.

†Accolement, *m.* der Raum zwischen dem Pflaster der Straße und dem Graben.

Accoler, *v. a. fm.* umarmen; (Schreibst.) zusammenklammern; (Gartn.) anbinden; *s'* —, sich anklammern (Neben).

†Accolure (*f.*) d'osier, de paille, Weiden-, Strohband, *n.* || Wund, *m.* (an einem Holzstamm).

Accommodable, *adj.* was gutlich abgethan, beigelegt werden kann.

Accommodage, *m.* Zubereitung, *f.*; (Perr.) Frisuren, *n.*; Frisurlehre, *m.*

Accommodant, *e*, *adj.* gefällig, verträglich; humeur — e, Verträglichkeit, *f.*

Accommodement, *m.* Einrichtung, *f.* || Vergleich, *m.* Beilegung (eines Streites), *f.*; Ausöhnung, Unterhandlung, Vergleichsmittel, *n.*

Accommoder, *v. a.* einrichten, ordnen; zurecht (Zeichen) || schlachten, vermitteln (Streitigkeiten); ausöhnen; (Perr.) frisiren; *fg.* richten, bequemen (nach dem Geschmack eines andern); (einen) zufrieden stellen, gut bedienen; *fm. iron.* übel zurecht-

legen; cela m'accommode, das behagt mir, steht mir an; *s'* —, sich vergleichen; *iron.* sich zurecht; *s'* — à qch., sich zu etw. bequemen; sich in etw. schicken; *s'* — de qch., sich mit etw. behelfen; *fm.* sich etw. zueignen.

†Accompagnage, *m.* der Durch-

schuß von Seidenfäden im Goldstich.

Accompagnateur, *m.* -trice, *f.* (Mus.) Begleiter, *m.* -inn, *f.*

Accompagnement, *m.* Begleitung, *f.*; Geleit, *n.*; (Mus.) Begleitung, *f.*; — s, (Baut.) Verzierungen, *f. pl.*; (Mal.) Nebenfiguren.

Accompagner, *v. a.* begleiten; (einem) folgen; — qh. de qch., etw. einer E. beifügen; — bien, sich gut schicken (zu etw.); —, (Mus.) begleiten, einstimmen; *s'* — de qn., einen zu sich gesellen, mit sich führen.

Accomplir, *v. a.* erfüllen; *fg. id.*, vollenden, ausführen; *s'* —, erfüllt

werden, eintreffen; accompli, e, vollendet, vollkommen.

Accomplissement, *m.* Erfüllung, *f.* Vollendung; Erreichung (eines Wunsches).

Accou, *m.* der flache Kahn, Erer. Acquinant, Acquinier, *v.*

Accord, *m.* Uebereinstimmung, *f.* Einigkeit; (Mus.) Zusammenstimmung; (jur.) Vergleich, *m.* Uebereinkunft, *f.*; — verbal, Verabredung; être, demeurer d'—, einerlei Meinung seyn, einstimmen; tomber d'— de qch., über etw. einig werden; être d'—, einig seyn; (Mus.) gestimmt seyn; mettre d'—, mit einander verständigen; d'—, *adv.* gut, es sey!

Accordable, *adj.* passend; was gegeben werden kann.

Accordailles, *f. pl.* die Beschließung des Ehevertrages. [send.]

Accordant, *e, adj.* zusammenpassend.

Accordé, *m. e, f.* Bräutigam, *m.* Braut, *f.* Verlobte, *m. et f.*

Accorder, *v. a.* vereinigen, in Uebereinstimmung bringen || zugeben, bewilligen, gewähren, verleihen; (Mus.) stimmen; (Mal.) verschmelzen (Farben); s'—, übereinstimmen, sich vergleichen || sich zusammenschließen, sich vertragen.

Accordeur, *m.* (Mus.) Stimmer.

Accordoïr, *m.* (Mus.) Stimmhammer, Stimmhorn, *n.*

Accore, *adj.* steil; une côte —, eine steile Küste. [men.]

Accorer, *v. a.* ein Schiff unterseem; † Accorné, *e, adj.* mit Hörnern von anderer Farbe als der Körper.

Accort, *e, adj.* plais. gefällig; anmutig. [ligkeit.]

Accortise, *f.* Höflichkeit, Gefälligkeit.

Accostable, *adj. fm.* umgänglich.

Accoster, *v. a. fm. qn.* sich jemand nähern; *p. s'— de qn.*, mit jemand umgehen. [sich anlehnen.]

Accoter, *v. a.* anlehnen; s'—, *fm.* Accotoir, *m.* Lehne, *f.* Stütze.

Accouchée, *f.* Wöchnerin.

Accouchement, *m.* Entbindung, *f.* Geburtshilfe.

Accoucher, *v. n.* niederkommen (de, mit), entbunden werden (de, von); *fg. — de qch.*, etw. zur Welt bringen; —, *v. a.* entbinden, (einer Frau) zur Entbindung helfen.

Accoucheur, *m. se, f.* Geburtshelfer, *m. zinn, f.*

Accouder (s'), sich auf den Ellbogen stützen. [lehne, Polster, *m.*

Accoudoir, *m.* Lehne, *f.* Armstühle, *f.* das Band das mehrere Hunde zusammenhält.

Accouplement, *m.* Paarung, *f.* Begattung (der Thiere) || Zusam-

menjochen (der Ochsen), *n.*; (Baut.) Zusammenstellung, *f.*

Accoupler, *v. a.* paaren || zusammenjochen (Ochsen); koppeln; (Trict.) binden; (Baut.) zusammenstellen;

fg. verbinden; s'—, *v. r.* sich paaren, sich begatten.

Accourir, *v. a.* abtürzen; s'—, stürzen werden, abnehmen (Tage).

Accourcissement, *m.* Verkürzung (des Wegs), *f.*; Abnahme (der Tage).

* Accourir, *v. n.* herbeilaufen, herzulassen, herzuweisen. [raum.]

† Accourse, *f.* der Gang im Schiff; Accoutrement, *m. fm.* Anzug, Aufzug. [ausstatten.]

Accoutrer, *v. a. fm.* herausputzen, Accoutumance, *f. vi.* Gewöhnung, Angewöhnung.

Accoutumer, *v. a.* gewöhnen; s'— à qch., sich an etw. gewöhnen; être, avoir accoutumé, pflegen, gewohnt seyn.

† Accouvé, *e, adj. fm.* wer immer hinter dem Ofen liegt.

Accréditer, *v. a.* beglaubigen, in guten Ruf bringen; — un bruit, ein Gerücht ausbreiten; s'—, sich Achtung, Ansehen erwerben; (von einer Nachricht, u.) Glauben finden.

Accroc, *m.* Riß || Haken, Nagel; *fg. fm.* Hinderniß, *n.*

Accroche, *f. fm.* Schwierigkeit.

Accrochement, *m.* Hängenbleiben, *n.* Anhängen, Entern.

Accrocher, *v. a.* anz., einhängeln, hängeln, an einen Haken hängen; (Schiff.) entern; *fg.* aufhalten, hindern || *fm.* schamlos erhaschen (eine Stelle); s'—, sich hängen (à, an).

* Accroire, *v. n.*, faire — qch. à qn., en faire — à qn., einem etw. weiß machen, aufbinden; s'en faire —, sich viel einbilden.

Accroissement, *m.* Wachsen, *n.* Wachstum; *fg.* Anwachs, *m.* Zuwachs, Zunahme, *f.* Vermehrung.

* Accroître, *v. a.* vermehren, vergrößern; —, *v. n. et s'—*, wachsen, anwachsen, vermehrt werden, zunehmen, sich vergrößern; —, (jur.) zu gut kommen.

Accroupir (s'), niederhocken, kauern.

Accroupissement, *m.* Niederhocken, *n.* Kauern.

Accrue, *m.* Zuwachs (an Land), *m.*; (Forstw.) Anwachs.

Accueil, *m.* Aufnahme, *f.* Empfang, *m.*; Begegnung, *f.*

* Accueillir, *v. a.* (faire accueil), empfangen, aufnehmen, bewillkommen, (einem) begegnen; *fg.* überfallen (Jegen, u.).

Accul, *m.* der Ort ohne Ausgang; (Mittl.) Anhaltspunkt.

† Acculement, *m.* die Gegenrührung der Bauchstücke des Schiffes.

Acculer, *v. a.* in die Enge treiben; s'—, sich anlehnen.

Accumulateur, *m. -trice, f.* der, die anhäuft, vermehrt.

Accumulation, *f.* Anhäufung.

Accumuler, *v. a.* häufen, anhäufen; s'—, sich anhäufen, sich vermehren.

Accusable, *adj.* anklagbar.

Accusateur, *m. -trice, f.* Ankläger, *m. zinn, f.* [tiv.]

Accusatif, *m.* (Gramm.) Accusation, *f.* Anklage, Beschuldigung.

Accusé, *m. e, f.* (jur.) Angeklagter, *m. et f.* Beklagter, Inquisit, *m. zinn, f.*

Accuser, *v. a.* anklagen, beschuldigen; (Mal.) andeuten, (den Empfang eines Briefes) melden; (die Karten) angeben; — ses péchés ou s'— de ses péchés, seine Sünden beichten.

Acens, *m.* Erbpachtgut, *n.*

Acensement, *m.* Erbpachtung, *f.* Acenser, *v. a.* verpachten; in Erbpacht nehmen. [Anführer.]

Acéphale, *adj.* kopflos; *fg.* ohne Acérain, *adj.* stahlartig (vom Eis)

Acerbe, *adj.* herbe, scharf. [sen.]

Acérite, *f.* Herbe, Schärfe.

† Acère, *adj.* (Naturg.) ohne Hörner, ohne Zühhörner.

Acérer, *v. a.* sählen; acéré, *e, ge-* sählt; scharf; *fg.* beißend.

† Acéture, *f.* Stahlblättchen, *n.*

Acéscence, *f.* (Med.) die Anlage zum Sauerwerden.

Acéscent, *e, adj.* (Med.) säuerlich. [(am Knochen).]

† Acétabule, *m.* (Anat.) Pfanne

Acétate, *m.* (Chym.) Essigsalz, *n.*

Acéteux, *se, Acétique, adj.* essig-sauer; acide acétique, Essigsäure, *f.*

† Acétite, *v.* Acétate.

† Achaïe, *f.* (Geogr.) Achäa.

Achander, *v. a.* qn., einem Kunden verschaffen; s'—, Kunden bekommen; achalandé, *e*, mit Kunden versehen.

Acharnement, *m.* Blutgier, *f.*; *fg.* Hartnäckigkeit, Erbitterung, Wuth.

Acharner, *v. a.* (Zagd) blutigier, bizzig machen; *fg.* erbittern; s'—, sich mit Wuth an etw. hängen; *fg. s'— l'un contre l'autre*, einander aufs grimmigste verfolgen; s'— contre qn., einen grimmig verfolgen; s'— à qch., auf etw. erpicht seyn; acharné, *e*, grimmig; *fm.* erpicht, versehen (à, auf).

Achat, *m.* Kauf, Einkauf, Handel; à titre d'—, käuflich.

Ache, *f.* (Bot.) Cyprip, *m.*

† Achée, *f.* Regemurni (zum Anzeln, u.), *m.* [schäffsch.]

† Achéen, *m.* Achäer; —, *ne, adj.*

Acheminement, *m. fg.* Weg, gute Anfang, Schritt zu etw.

Acheminer, *v. a. fg.* in Gang brin-

gen, einleiten, vorbereiten; (Weitsch.) ein wenig zureiten; s' —, sich auf den Weg machen, gehen; *fg.* vorangehen, vorrücken. [Höflichkeit.]

Achéron, *m.* (Myth.) Achéron, Acheter, *v. a.* laufen; — de qn., einem ablaufen; erkaufen, erhandeln; *fg.* erkaufen, erringen.

Acheteur, *m.* Käufer.

Achévé, *e.* *adj.* vollendet, vollkommen, vortrefflich.

Achèvement, *m.* Endigung, *f.* Vollendung, Vollkommenheit.

Achever, *v. a.* endigen, vollenden; *fg.* — qn., einen vollends umbringen, einem den Rest geben; einen zu Grunde richten; (von einem halb Begetrunkenen) voilà de quoi l' —, das wird ihn vollends betrunken machen; —, *v. n.* endigen; — de parler, ausreden; s' —, sich endigen, fertig werden, zu Stande kommen; *fg.* sich zu Grunde richten; — é, *e.* vollendet; *fg.* *id.*, vollkommen, vortrefflich; fou — é, Erzarr, *m.*

† Achille, *n. pr. m.* Achilles.

Achille, *f.* Achillesstrau, *n.*

† Achires, *m.* (Naturg.) die Fische ohne Brustflossedern.

Achoppement, *m. fg.* pierred' —, der Stein des Anstoßes, Störze, *f.*

Achores, *m. pl.* (Med.) Anprung, *m.* Milchschmerz (der Kinder). [les.]

Achromatique, *adj.* (Opt.) farblos.

Achronique, *adj.* dem Sonnenauferder Unterang entgegenstehend.

† Aciculaire, *adj.* (Bot.) nadelförmig; feuille —, Zangelnadel, *f.*;

arbres à feuilles —, Nadelfolz, *n.*

Acide, *adj.* sauer, scharf; sel —, Sauerfals, *n.*; —, *m.* Säure, *f.*

Acidifère, *adj.* (Hygm.) Sauerstoff enthaltend.

† Acidifier, *v. a.* säuern.

Acidité, *f.* Säure.

Acidule, *adj.* säuerlich; eaux —, *s. pl.* Sauerbrunnen, *m.*

Aciduler, *v. a.* säuern.

Acier, *m.* Stahl; d' —, stählern.

Acierier, *v. a.* stählen; Eisen stählen.

† Acierie, *f.* Stahlhütte. [ten.]

† Acolytat, *m.* (Sath.) Akoluthat, *n.*

Acolyte, *m.* (Sath.) Akolyt.

Aconit, *m.* (Bot.) Aconit, Eisenhutlein, *n.* Welschwur, *f.* (Giftkraut).

Acquaintant, *e.* *v.* Acquoiner.

Acoquiner, *v. a. fm.* verwöhnen, faul machen || an sich ledern, an sich ziehen, ziehen; s' — à qch., à qn., sich kindisch an etw. gewöhnen, in jemand vernarrt seyn. [feln.]

† Açores, *f. pl.* die azorischen Inseln.

Acotylédone, *adj.* (Bot.) nachteilend.

† Acousmate, *m.* der Klang den man in der Luft zu hören glaubt; das Summen vor den Ohren.

Acoustique, *f.* Gehör, Schalllehre, Akustik; —, *adj.* akustisch; was zum Gehör gebraucht wird; nerf —, Gehörnerve, *m.*; cornet —, Hörrohr, *n.*

Acquéreur, *m.* Erwerber, Käufer.

* Acquéreur, *v. a.* erwerben, aufkaufen, kaufen; s' —, sich verschaffen, sich erwerben.

Acquêt, *m.* Erwerb, Erwerbens, *n.*; Gewinn, *m.*; —s, (jur.) Erwerbschaft, *f.*

Acquiescement, *m.* Beistimmung, Acquiescer, *v. n.* à qch., in etw. einwilligen, seine Beistimmung geben.

Acquis, *m.*, il a de l' —, er hat selbst erworbene Kenntnisse, Fähigkeiten; —, *adj. fg.* ergeben (einem); *v.* Acquéreur.

Acquisition, *f.* Erwerb, *m.* Einkauf; faire — de qch., etw. an sich bringen, kaufen.

Acquit, *m.* Quittung, *f.* Zahlungsfchein, *m.*; jouer à l' —, spielen wer alles bezahlen soll; — à caution, Büpfchein, *m.* Freizettel; par manière d' —, *adv.* nachlässig, oben hin; pour —, bear empfangen; pour l' — de ma conscience, zur Vergebung meines Gewissens; —, (Will.) Ausfag, *m.* || Einfluß.

Acquittement, *m.* Zahlung, *f.* Entrichtung (einer Schuld).

Acquitter, *v. a.* zahlen, abtragen; freimachen (von Schulden); (jur.) freisprechen; *fg.* — sa conscience, sein Gewissen reinigen; s' — de qch., sich einer S. entledigen, (einen Auftrag) befehlen; s' — de son devoir, de sa charge, seine Pflicht erfüllen, sein Amt verwalt. n.; s' — envers qn., einen bezahlen; s' — (donner l'acquit), (Will.) sich aussetzen.

Acie, *f.* Mergen (Landes), *m.*

Acre, *adj.* scharf, herbe, beißend.

Acreté, *f.* Schärfe, Herbe; *fg.* Bissigkeit, das mürrißche Wesen.

Acrimonie, *f.* (Med.) Schärfe, Säure; Sed, *m.* Sedbrennen (im Magen), *n.*; *fg.* Bitterkeit, *f.*

Acrimonieux, *se.* *adj.* beißend, scharf. [bei den elien Blömern.]

Acrobate, *m.* eine Art Seiltänzer

† Acrocérauniens (monts), *m. pl.* die atrecreanischen Berge, jetzt Chimera genannt. [Schlange.]

† Acrochorde, *m.* die schweiflose Acronyque, *v.* Achronique.

Acrostiche, *m.* (Dicht.) Akrostichum (Verse, deren Anfangsbuchstaben ein Wort oder einen Namen bilden), *n.*

Acte, *m.* That, *f.* Handlung; (jur.) Acte, Verhandlung; Vertrag, *m.*

Veranschreibung, *f.* Urkunde; die öffentliche Handlung, Feierlichkeit; (Theat.) Aufzug, *m.*; — de justice, das Wert

der Gerechtigkeits; — constitutionnel, Constitutions-Urkunde, *f.*; prendre, donner — de qch., eine Urkunde, einen Act über etw. nehmen, geben; —s, Protokolle, *n. pl.* Acten, Urkunden; les Actes des Apôtres, (b. Schr.) Apostelgeschichten, *f.*

Acteur, *m.* -trice, *f.* Schauspieler, *m.* -in, *f.*; *fg.* Theilnehmer, *m.* -in, *f.*

Actif, *ve.* *adj.*; -vement, *adv.* wirksam, thätig; munter, rege, regsam; dette —ve, Forderung, *f.* Ausfand, *m.*

Action, *f.* Handlung, That, Wirkung; (Kriegsw.) Treffen, *n.*; *fg.* Leben, Festigkeit, *f.* Feuer (in Schriften und Dichten), *n.*; (Milit.) Ausfand, *m.* Verirag, Ausdruck; (Phys.) Strebkraft, *f.*; (jur.) Klage; Recht zu klagen, *n.*; (Dicht.) Haurthandlung, *f.*; (Hendl.) Attrie, Antheil, *m.*; — de grâce, Dankfagung, *f.* Dankstift, *n.* [Theilhaber.]

Actionnaire, *m.* der Actien hat, Actionner, *v. a.* gerichtlich belangen.

Activement, *adv.* auf eine thätige Weise, thätig; (Gramm.) activ.

† Activer, *v. a.* in Thätigkeit setzen.

Activité, *f.* Thätigkeit, Wirksamkeit, Regsamkeit, Bedendigkeit, Lebhaftigkeit; *fg.* Feuer, *n.* Geisteskraft, *f.*

Actuel, *le.* *adj.*; -lement, *adv.* wirklich, gegenwärtig bestehend.

Acupuncture, *f.* (Sbir.) Nadelpunktiung; (Arch.) Fußgeßel, *n.* Bilderstühl, *m.*

Acutangle, Acutangulaire, *adj.* (Geom.) spizwinkelig, scharfschdig.

Adage, *m.* Denkspruch, Sprichwort, *n.*

Adagio, *adv.* (Mus.) langsam, traurig; —, *m.* Adagio, *n.*

† Adamantin, *adj.* diamantartig.

† Adamites, *m. pl.* die Adamiten.

Adaptation, *f.* Anpassung, Anpassen, *n.* [den.]

Adapter, *v. a.* anpassen, anwenden.

Adaptais, *m.* das empfindliche Messeltuch.

Addition, *f.* Zufag, *m.* Zugabe, *f.* Zulage; (Arithm.) Addiren, *n.*

Additions, *f.*

Additionnel, *le.* *adj.* hinzukommend; impôt —, Zuschußsteuer, *f.*; article —, Zusatzartikel, *m.*

Additionner, *v. a.* addiren, zusammentrechnen, zählen.

Adducteur, *m. et adj. m.*, muscle —, (Anat.) der Muskel, der ein Glied einwärts bewegt.

Adduction, *f.* die einwärts gebende Muskelbewegung. [heid.]

† Adélaide, Adele, *n. pr. f.* Adel.

Ademption, *f.* die Zurücknahme ed.

Widerrufung (eines Vermächtnisses).
 †Adénalgie, *f.* (Med.) Drüsen-
 schmerz, *m.* [senbeschreibung].
 †Adénographie, *f.* (Anat.) Drü-
 sen.
 †Adénoide, *adj.* drüsenförmig.
 †Adénologie, *f.* (Anat.) Drüsen-
 lehre. [vergliederung].
 †Adénotomie, *f.* (Anat.) Drüsen-
 †Adent, *m.* (Zischl.) Vergabung, *f.*
 [ger.].
 †Adéphagie, *f.* (Med.) Heißhun-
 Adepte, *m.* Eingeweihte; (Schyn.)
 Goldmacher. [ständig, angemessen].
 Adéquat, *e, adj.* (Philos.) voll-
 Adhérence, *f.* Anhängen, *n.* Kle-
 ben (an etw.); *fg.* *m. p.* Anhänglich-
 keit, *f.* [—, *m.* Anhänger].
 Adhérent, *te, adj.* fest anhängend;
 Adhérer, *v. n.* fest anhängen (à,
 an); *fg.* zugethan seyn, beistimmen,
 beitreten; (jur.) etw. bekräftigen.
 Adhésion, *f.* Anhängen, *n.* Kle-
 ben; *fg.* Beistimmung, *f.* Beistich-
 lung, Beitritt, *m.* (à, zu).
 Adiante, *f.* (Det.) eine Art Far-
 rentraut, Adiant, *m.* Frauenhaar, *n.*
 Adieu, *adv.* Gott befehlen! lebe
 wohl! —, *m.* Abschied, Lebewohl,
n.; faire ses —, Abschied nehmen.
 †Adige, *m.* Etich (Fluß), *f.*
 Adipeux, *se, adj.* (Anat.) fett.
 Adipocire, *f.* Fettschwachs, *n.*
 Adirer, *v. a. vi.* (jur.) verlieren.
 Addition, *f.* (jur.) Antritt (einer
 Erbschaft), *m.*
 †Adive, *m.* Schakal, Goldfuchs.
 Adjaçant, *e, adj.* anliegend, an-
 gränzend. [nom —, *n.* Wert, *n.*
 Adjectif, *m. et adj.* (Gramm.).
 Adjectivement, *adv.* beivörtlich.
 Adjoindre, *v. a.* (qn. à qn.),
 zugesellen, zum Gehülfen geben, zu-
 geben; s'—, zum Gehülfen nehmen.
 Adjoint, *m.* Untzgehilfe.
 Adjonction, *f.* Zuegung (eines
 Gehülfen). [Adjutant].
 Adjudant, *m.* (Kriegsw.) Gehilfe,
 Adjudicataire, *m. et f.* (jur.,
 ic.) Steigerer, *m. zinn, f.*
 Adjudication, *f.* (jur., ic.) Zuer-
 kennung, Zupfuch, *m.*; Zuschlag.
 Adjuger, *v. a.* (jur., ic.) zue-
 kennen, zusprechen; zuschlagen.
 Adjuration, *f.* Beschwörung.
 Adjurer, *v. a.* beschwören.
 Ad libitum, *t. lat.* nach Gefallen.
 Admettre, *v. a.* (qch.), anneh-
 men, wahr und richtig finden; (qn.)
 verlassen, zulassen (à, zu); aufneh-
 men (à, in).
 Adminicule, *m.* Behelf, Beför-
 derungsmittel, *n.*
 Administrateur, *m.* Verwalter.
 Administratif, *ve, adj.* die Ver-
 waltung betreffend; arrêté —, Ver-
 waltungsbeschluß, *m.* || zur Verwal-
 tung geschickt.

Administration, *f.* Verwaltung;
 (jur., ic.) Weibringung (der We-
 weise, ic.); (Kirch.) Austheilung
 (der Sakramente).
 †Administrativement, *adv.* ver-
 waltungsmäßig, auf administrativem
 Wege.
 Administrer, *v. a.* verwalten, be-
 sorgen; verweisen; (jur.) (Szenen)
 stellen; (Weise) beibringen; (Kirch.)
 (Sakramente) austheilen, spenden;
 — un malade, (einem Kranken) die
 letzten Sakramente reichen. [ten].
 Administrés, *m. pl.* die Verwalte-
 Admirable, *adj.*; —ment, *adv.*:
 bewundernswürdig; verehrlich.
 Admirateur, *m. -trice, f.* Bewun-
 derer, *m. zinn, f.*
 Admiratif, *adj.* (Gramm.) point
 —, Verwunderungs-, Ausrufungs-
 zeichen (!), *n.*; particule —ve, Ver-
 wunderungswort.
 Admiration, *f.* Verwunderung,
 Verwunderung.
 Admirer, *v. a.* bewundern; er-
 staunt seyn (qch., über etw.); s'—,
 sich selbst bewundern. [statisch].
 Admissible, *adj.* zulässig, gültig.
 Admission, *f.* Zulassung (à, zu).
 †Admittatur, *m. lat.* das Zeugniß
 der Würdigkeit. [teur, etc.].
 †Admodiateur, etc., *v. a.* modia-
 Admonéte, *v. a.* (jur.) qn., et-
 nem einen Verweis bei verschlossenen
 Thüren geben.
 Admonition, *f.* Verweis, *m.*;
 Warnung, *f.* Verwarnung.
 Adolescence, *f.* Jugend; Jüng-
 lingsalter, *n.*
 Adolescent, *m.* Jüngling.
 †Adolphe, *n. pr. m.* Adelp.
 Adonien ou Adonique, *m.* (Prof.)
 abomische Vers.
 Adonis, *m. plais.* Zieraffe, Stup-
 per; (Det.) Adonisblume, *f.* Feuer-
 röschen, *n.* [pugen].
 Adoniser (s'), *fm.* sich heraus-
 Adonner (s'), sich ergeben, sich
 widmen; à qn., à un lieu, einem,
 einen Ort oft sehen, besuchen.
 Adopter, *v. a.* an Kindesstatt auf-
 nehmen; *fg.* als sein erkennen, sich
 zueignen, annehmen.
 Adoptif, *ve, adj.* an Kindesstatt
 angenommen.
 Adoption, *f.* die Annehmung an
 Kindesstatt; *fg.* Annahme.
 Adorable, *adj.* anbetungswürdig.
 Adorateur, *m.* Anbeter, Liebhaber.
 Adoration, *f.* Anbetung, Vereh-
 rung. [vergöttern].
 Adorer, *v. a.* anbeten; verehren.
 Ados, *m.* (Gärt.) das abhängig
 gegen die Sonne gerichtete Beet.
 Adosser, *v. a.* anleihen (contre,
 à, an), (eine Mauer) anbauen;
 s'—, sich anlehnen.

Adouber, *v. a.* (Trict., ic.) einen
 Stein zurechtslegen.
 Adoucir, *v. a.* verfüßen; (Handw.)
 glett machen; (Mus.) dämpfen;
 (Mal.) vertreiben, verwischen, ver-
 schmelen; *fg.* verfüßen, mildern;
 besänftigen; erlächtern; s'—, süßer,
 gelinder werden.
 Adoucissant, *e, adj.* besänftigend;
 —, *m.* Linderungsmittel, *n.*
 Adoucissement, *m.* Verfüßung,
 f. Milderung, Linderung; (Mal.)
 Verschmelzung. [schleifer].
 †Adoucisseur, *m.* Glas-, Spiegel-
 Adoué, *e, adj.* gepaart (von
 Rebhühnern).
 Adragant, *m.* (Naturg.) Traganth.
 Adresse, *f.* Aufschrift, Ueberchrift
 (eines Briefes); Behörde || Web-
 nungsanzeige, Adresse || die schriftliche
 Verpöhlung, Zurschrift || Geschicklich-
 keit, Fertigkeit, Feinheit, Gewandt-
 heit, Behendigkeit; Kunstgriff, *m.*;
 tours d'—, Zafchenspielerkünste, *f. pl.*
 Adresser, *v. a.* schicken, richten,
 weisen (à, an), (einem) zuweisen,
 zureichen; —, *v. n.* an but, das Ziel
 treffen; s'—, sich wenden (à, an) ||
 gerichtet seyn (à, an), (Brief, Re-
 de); s'— mal, *fm.* übel anlaufen.
 †Adriatique (la mer), *f.* das adria-
 tische Meer.
 †Adrien, *n. pr. m.* Adrian.
 Adroit, *e, adj.*; —ement, *adv.*:
 geschickt, fertig, listig, fein.
 Adulateur, *m.* Schmeichler, Spei-
 chelstücker, *fm.* Fuchschwänzer.
 Adulation, *f.* Schmeichelei, Spei-
 chelstetterei. [Weise schmeicheln].
 Adulter, *v. a.* auf eine niedrige
 Adulte, *adj.* erwachsen, mann-
 bar; —, *m. et f.* Erwachsener.
 Adulteration, *f.* Verfälschung.
 Adultère, *m.* Ehebruch; commet-
 tre un —, ehebrechen; —, *m. et f.*
 Ehebrecher, *m. zinn, f.*; —, *adj.*
 ehebrecherisch.
 Adultère, *v. a.* verfälschen.
 Adultérin, *e, adj.* im Ehebruch
 erzeugt. [verbrannt].
 Aduste, *adj.* (Med.) entzündet,
 Adustion, *f.* (Med.) Entzündung.
 Advenir, *v.* Avenir.
 Adventice, *adj.* zufälligerweise
 wachsend (von Pflanzen).
 Adventif, *ve, adj.* (jur.) hinzu-
 kommend. [wort, *n.* Umstandswort].
 Adverbe, *m.* (Gramm.) Neben-
 Adverbial, *e, adj.*; —ement, *adv.*:
 (Gramm.) nebenwörtlich.
 Adversaire, *m. et f.* Gegner, *m.*
 Feind, —inn, *f.* [entgegenstehend].
 Adversatif, *ve, adj.* (Gramm.).
 Adverse, *adj. f.* (jur.) partie —,
 die Gegenpartei; fortune —, das
 widrige Schicksal.
 Adversité, *f.* Widerwärtigkeit,

Trübsal, Unglück, *n.* Mißgeschick;
de grandes —, sehr widrige Schicksale, *pl.*

Adynamie, *f.* (Med.) Kraftlosigkeit;
Adynamique, *adj.* (Med.) kraftlos; fièvre —, Fieber, *n.*

Aérer, *v. a.* lüften, auslüften;
—, *e.* lüftig.

Aérien, *ne, adj.* luftig, zur Luft gehörig; parties—nes, Lufttheilchen, *n. pl.*

—, Luftgang, *m.*
Aérifère, *adj.* (Anat.) conduit

Aériforme, *adj.* luftartig.
Aérophagie, *f.* Luftfresser.

Aérolithe, *f.* (Phyf.) Luftstein, *m.*
Aérologie, *f.* (Phyf.) Luftlehre.

Aéromancie, *f.* die Wahrsagung aus der Luft.

†Aéromètre, *m.* (Phyf.) Luftmesser.
Aérométrie, *f.* (Phyf.) Luftmessung.

Aéronaute, *m.* Luftschiffer. [Sung.]
†Aérophobe, *adj.* luftscheu.

Aérostas, *m.* Luftball, Luftschiff, *n.*
Aérostation, *f.* Luftschiffahrt.

Aérostatique, *adj.* zur Luftschiffahrt gehörig; ballon —, Luftball, *m.*

†Aérostier, *m.* Luftballonier, Luftschiffer.

Aélite, *f.* (Naturg.) Aderstein, *m.*
Affabilité, *f.* Leutseligkeit, Freundlichkeit.

Affable, *adj.* leutselig, freundlich.
Affabulation, *f.* die Mähr einer Fabel.

Affadir, *v. a.* abgeschmachtet machen;
fg. id.; — le cœur, Ekel erregen.

— flaisissement, *m.* Ekel; fg. id.
Affaiblir, *v. a.* schwächen, entkräften;

(Dank.) dünner bearbeiten;
(Münzw.) verringern; s'—, schwächer werden, abnehmen.

Affaiblissant, *e, adj.* schwächend.
Affaiblissement, *m.* Schwächung,

f. Entkräftung; Abnahme.
Affaire, *f.* Geschäft, *n.*; Sache, *f.*;

Angelegenheit || Handel, *m.*; (jur.) Handel, Proceß; (Kriegsw.) Treffen,

n. || Begebenheit, *f.*; avoir — de qch., etw. bedürfen, brauchen; avoir — à qn., avec qn., etw. mit einem ausmachen haben; —s, Etats—,

Finanzgeschäfte, *n. pl.*; chargé d'—s, Geschäftsträger, *m.*; homme d'—s, Sachverwalter, Geschäftsmann.

Affaire, *e, adj.* geschäftig, beschäftigt.

Affaissement, *m.* Einsinken, *n.* Erdfall, *m.*; fg. Abnahme, *f.* Schwäche.

Affaïser, *v. a.* niederdrücken, sinken machen; fg. niederdrücken; s'—, sich senken, einsinken; fg. zusammenfallen (Greis).

[Arbeiten, *n.*]
†Affaïtage, Affaïtement, *m.* (Zalt.)

Affaïter, *v. a.* (Zalt.) abreiben.
Affaler, *v. a.* (die Segel) niederlassen.

Affamer, *v. a.* aushungern; (Schneide-

ber) zu knapp machen; (Schreib.) zu mager machen; —, *e, adj.* hungrig; fg. id., gierig (de, nach).

†Affanures, *f. pl.* das Lehnstern der Drescher oder Schnitter.

Affègement, *m.* (Lehnw.) Verlehnung, *f.*

Afféger, *v. a.* (Lehnw.) (einen Theil eines Lehens) wieder zu Lehen geben.

Affection, *f.* das gezwungene Wesen, Geziere, Ziererei, *f.* || Sucht (etw. zu thun), Streben, *n.* || Bestimmung (einer Summe), *f.*

Affecter, *v. a.* nach etw. streben || — de faire qch., etw. auf eine auf-fallende, gezwungene Art thun; — d'admirer ..., sich stellen, als be-wundern man; — à qch., zu etwas widmen, bestimmen; (jur.) verfan-den || (Med.) angreifen; fg. angrei-fen, rühren; s'— de qch., etw. zu Herzen nehmen; —, *e, adj.* ge-ziert, erksünzelt, gezwungen, gesucht;

être affecté à, bestimmt seyn zu; — de ..., getroffen, gerührt (ren), be-haftet (mit) seyn. (lich (Gebet).

Affectif, *ve, adj.* rührend, beweg-

Affection, *f.* (Med.) Eindruck, *m.* Empfindung, *f.*; fg. id., Gemüths-

bewegung; — (pour qn.), Zunei-gung, Gewogenheit; (pour qch.), Neigung.

Affectionner, *v. a.* qn., qch., für jemand, für etw. Neigung fühlen; einem genehen; son; sich eine S. an-gelegen seyn lassen; eine S. gerne thun; s'— à, envers qn., à qch., einen, etw. lieb gewinnen.

Affectueux, *se, adj.*; — sement, *adv.* herzlich, einnehmend, rüh-rend, liebevoll.

Afférent, *e, adj.*, (jur.) part —, der einem zukommende Theil (einer unvertheilten S.).

Affermer, *v. a.* pachten, verpach-ten, in Pacht nehmen.

Affermir, *v. a.* befestigen, fest und hart machen; fg. befestigen; härten, stärken; s'—, fester, härter, stärker werden, sich befestigen; fg. id.

Affermissement, *m.* (auch fg.) Befestigung, *f.*

Afféti, *e, adj.* geziert, gekünstelt.
Afféterie, *f.* Ziererei, Künstelei, Geziere, *n.*

Affiche, *f.* Anschlagzettel, *m.*; pe-tites —s, Wochenblatt, *n.*

Afficher, *v. a.* öffentlich anschla-gen; fg. — qch., etw. zur Schau aus-hängen; s'—, sich zur Schau aus-stellen; sich ausgeben (pour, für).

Afficheur, *m.* Anschläger.
Affidé, *e, adj.* vertraut; —, *m.* *e, f.* Vertraute, *m. et f.*

Affiler, *v. a.* schärfen, wegen, schlei-fen, abziehen; (Eisen) zu Draht

machen; (Schuhmach.) abschärfen; (Gärt.) reihen.

Affiliation, *f.* (à une commu-nauté, etc.), Aufnahme (in einen Orden, &c.).

Affilier, *v. a.* an sich anschließen, mit sich verbinden; s'—, sich anschlie-ßen lassen (à, in). [menter.

†Affiloir, *m.* die Sange der Perga- Affinace, *m.* Zeinmachen, *n.* Läu-tern; (Met.) Zeigern; (Natl.) Zein-spielen; chanvre d'—, der fein ge-zackelte Hanf.

Affiner, *v. a.* fein machen, reini-gen, läutern; (Met.) abtreiben; brennen, feigern; (Zeil.) durchbe-zeln; —, *v. n.* (Zew.) sich auf-behellen; s'—, rein, fein werden.

Affinerie, *f.* (Met.) Treib-, Zieh-herd, *m.* || Zuckerraffinerie, *f.*;

Drahtzieher || das gebrannte und gereinigte Eisen.

Affineur, *m.* Metallarbeiter, Bren-ner || Zuckerräucher; Viehschläger; Drahtzieher.

Affinité, *f.* die Verwandtschaft durch Verschärgung; fg. Ähnlichkeit, Verbindung; (Chym.) Anziehung.

Affnoir, *m.* seine Haus-, Zacks-bedel, *f.* [Zaht.

Affiquets, *m. pl. fm.* Fußstam, Affirmatif, *ve, adj.*; — vement, *adv.* bejahend, bekräftigend.

Affirmation, *f.* Bejahung || Be-kräftigung; Versicherung; (jur.) eid-liche Aussage.

†Affirmative, *f.* die bejahende Mei-nung; prendre l'— pour qn., sich für einen erklären.

Affirmer, *v. a.* bejahen, versichern, bekräftigen; beheuern; (jur.) eidlich aussagen. [Ende angehangt.

†Affixe, *adj.* (hebr. Gramm.) zu

Affleurer, *v. a.* zwei Körper wäge-recht neben einander legen, wäge-recht machen. [Reibesstrafe, *f.*

Afflictif, *ve, adj.* — peine —ve, Affliction, *f.* Kummer, *m.* Herge-leid, *n.*; —s, Unglück, *n.* Trübsale, *pl.*

[frankend, traurig.
Affligeant, *e, adj.* betrübend,

Affliger, *v. a.* betrüben, tranken; fg. la ville est affligée de la famine, die Stadt wird von der Hungersnoth heimgesucht; s'—, sich betrüben, sich bekümmern, trauern (de, über, um); —, *e.* betrübt, bekümmert; (Med.) angegriffen, krank.

Affluence, *f.* Fluß, *m.* Zufluß, *m.* Zufluß, *m.*; Uebersuß.

Affluent, *e, adj.* (Geogr.) zufluß-mend; —, *m.* Nebenfluß, Einmün-dung (eines Flusses in einen andern).

Affluer, *v. n.* zusammenlaufen; sich ergießen; fg. herbeistromen, zu-laufen.

Afflux, *m.* (Med.) Andrang.

Affoler, *v. a. part.*, être affolé de qn., in einen vernarrt seyn; aiguille affolée, der Compaß der falsch zeigt.

Affouage, *m.* (Eisenh.) der Unterhalt im Holz; Holzungsrecht, *n.* Affourche, *f.* (Seew.) ancre d'—, Gabelz, Teuanter, *m.*

Affourcher, *v. a.* (Seew.) (ein Schiff) verteuern, vor zwei Anker legen. [*m. et f.*]

Affranchi, *m. e.*, *f.* freigelassene, Affranchir, *v. a.* in Freiheit setzen, freilassen, befreien; (Briefe) franchiren. [*f.* Befreiung.]

Affranchissement, *m.* Freilassung, Affres (*f. pl.*) de la mort, der Schrecken des Todes, Todesangst, *f.* Affrètement, *m.* die Mithung eines Schiffes. [Befrachten.]

Affréter, *v. a.* (Schiff.) miethe, Affréteur, *m.* (Schiff.) Schiffsmiether.

Affreux, *se, adj.*; -sement, *adv.*: schrecklich, entseßlich, abseßlich.

Affriander, *v. a. fm.* vernachlässigt, verledet machen, verwöhnen; *fg.* anlocken.

†Affricher, *v. a.* brach liegen lassen.

Affrioler, *v. a. fm.* anlocken, lüsterlich machen; versuchen.

Affront, *m.* Schimpf, Schande, *f.*; die schimpfliche Beleidigung.

Affronter, *v. a. qch. ou qn.*, einer S., einem tregen, die Stirne bieten; — (qn.), grob betrügen.

Affronterie, *f.* Frechheit, der grobe Betrug.

Affronteur, *m. se, f.* Unverschämte, *m. et f.* der freche Betrüger, -inn, *f.*

Affublement, *m. fm.* Verkapung, *f.* der sonderbare Anzug.

Affabler, *v. a. fm.* anlassiren, kleiden; einhüllen; *s'—* de qch., etw. anziehen, sich in etw. verhüllen, †Affusion, *f.* das Besuchen gewisser Arzneimittel.

Affût, *m.* (Artill.) Lafete; (Zagb) Anstand, *m.*; être à l'—, auf dem Anstand seyn; *fg.* aufauern.

Affûtage, *m.* (Artill.) die Dichtung zum Abbrennen; Aufpreßen, *n.*; (Handw.) Schärpen (der Werkzeuge).

Affûter, *v. a.* (Artill.) richten; aufpreßen; (Handw.) schärfen.

Afin que, afin de, *conj.* damit, auf daß, um zu.

†Africain, *e, adj.* afrikanisch; —, *m.* Afrikaner, —e, *f.* Afrikanerin.

†Afrique, *f.* Afrika. (haber)

Aga, *m.* (Türk.) Aga (Wechsels-Agaent, *e, adj.* anreizend.

Agace, *f.* Holzstraße, Elster.

Agacement, *m.* Stumpfwerden, *n.*; — des nerfs, Nervenreiz, *m.*

Agacer, *v. a.* (Sähne) stumpf ma-

chen || sticheln, necken, seppen; *fg.* anlocken, anreizen; *s'—*, sich necken.

Agacerie, *f.* Anlockung; Neckerei.

Agame, *adj.* (Bot.) ohne Staubfäden.

Agami, *m.* Trompetenvogel.

Agapes, *f. pl.* (Kirch.) Liebesmahl (der ersten Christen), *n.* [Feien.]

Agapés, *f. pl.* (gr. Alt.) Aga-agaric, *m.* (Bot.) Wälferschwamm.

Agasse, *v.* Agace. [Kalkstein.]

Agat, *f.* (Miner.) Achat oder Agat, †Agathe, *n. pr. f.* Agatha.

†Agatis, *m.* der durch das Vieh verursachte Schaden.

Agavé, *m.* die amerikanische Aloe.

Age, *m.* Alter, *n.*; être sur l'—, alt werden; avancé en —, bei Jahren; entre deux âges, von mittlerem Alter || Zeitalter, *n.*

Agé, *e, adj.* alt, bejahrt; âgé de trois ans, drei Jahre alt. [Jstelle.]

Agence, *f.* Agentschaft, Agenten-Agencement, *m.* Anordnung, *f.*

Agencer, *v. a. fm.* erdnen, anordnen; pügen.

Agenda, *m. lat.* Denkbuch, *n.* Schreibtafel, *f.*

Agenouiller (*s'*), niederknien.

Agenouilloir, *m.* Kniefchemel.

Agent, *m.* Agent, Beamte; (Dipl.) Geschäftsträger; — de change, de banque, Wechselnatter; —, (Philos.) das wirkende Wesen.

Agglomération, *f.* Zusammenballen, *n.* [ballen.]

Agglométer (*s'*), sich zusammen-Agglutinant, *m. et adj.*, remède —, (Med.) das zusammenheilende Mittel.

Agglutination, *f.* (Med.) Anheilung, Zusammenheilung.

Agglutiner, *v. a.* (Med.) anheilen, zusammenheilen.

Aggravant, *e, adj.* (Phys.) erschwerend, schwerer machend; (Mor.) strafbarer machend.

†Aggrave, *m.* die kirchliche Censur, gefährliche Drohung des Kirchenbannes.

Aggraver, *v. a.* erschweren, schwerer machen; (Mor.) strafbarer machen; *s'—*, schwerer, arger werden.

Aggrégat, *v.* Agrégat.

Agian, Agiau, *m.* das Pulst der Lederergolder.

Agile, *adj.*; -ment, *adv.*: behende, geschwind, hurtig. [feil.]

Agilité, *f.* Behendigkeit, Hurtigkeit.

Agio, *m.* (Handl.) Aufgeld, *n.* Aufwischel, *m.*; Wechselhandel.

Agiotage, *m.* der wucherische Wechselhandel; Umtrieb mit Staatspapieren.

Agioter, *v. a.* mit Wechselbriefen wuchern; mit Staatspapieren wuchernd handeln.

Agiateur, *m.* der Wucherer mit Wechseln oder Staatspapieren.

Agir, *v. n.* thätig seyn, handeln; — (sur), wirken; — (pour), sich bemühen; (jur.) — contre qn., einen gerichtlich verfolgen; — en ..., sich betragen als, u.; il s'agit, es betrifft, es ist die Rede, Frage (de, von). [sam.]

Agissant, *e, adj.* thätig, wirkend.

Agitateur, *m.* Aufwiegler.

Agitation, *f.* die heftige Bewegung; *fg.* Gemüthsbewegung, Unruhe.

Agiter, *v. a.* hin und her bewegen, schütteln, schwenken; *fg.* beunruhigen; (Welt) aufwiegeln, aufreizen; (eine Frage) abhandeln; — en soi-même, bei sich überlegen; *s'—*, sich heftig bewegen, unruhig seyn.

Agglomération, *v.* Agglomération.

Agnat, *m.* der Verwandte von väterlicher Seite.

Agnation, *f.* die Verwandtschaft in väterlicher Linie.

Agnatique, *adj.* (jur.) agnatisch.

Agneau, *m.* Lamm, *n.*

Agneler, *v. n.* lammeln, ein Lamm werfen.

Agnelet, *m. dim.* Lämmchen, *n.*

Agnelins, *m. pl.* Lämmerselle, *n.*; laine agneline, Lämmerswolle, *f.*

Agnès, *f. fg. fm.* (jpr. Agnèse), das unschuldige, unerfahrene Mädchen; —, *n. pr. f.* Agnes.

Agnus, *m. ou* Agnus Dei, *lat.* (jpr. Agnuse), das wächserne Getreissam; Andachtsbildchen.

Agnus-castus, *m.* Keuschbaum.

Agonie, *f.* Todeskampf, *m.* Todesangst, *f.* [schelten, schimpfen.]

†Agonir, *v. n. pop.* fürchterlich Agonisant, *m. e, f.* Sterbende, *m. et f.*; —, *e, adj.* mit dem Tode ringend. [gen.]

Agoniser, *v. n.* mit dem Tode ringen.

Agonistique, *f.* die Wissenschaft der Kampfspiele.

Agonothète, *m.* der Kampfrichter bei den griechischen Spielen.

Agouti, *m.* (Naturg.) Agouti, *n.* Zerkeltaninchen. [Spange, *f.*]

Agrafe, *f.* Haken, *n.* Haken-Agrafe, *v. a. an*, ein-, zuhaken, hästeln, befestigen.

Agraire, *adj.*, (röm. Alt.) loi —, agrarische Gesetz, *n.*; mesure —, Feld-, Adermaß.

Agrandir, *v. a.* vergrößern, erweitern; *fg.* erheben; *s'—*, größer werden, sich ausdehnen, zunehmen.

Agrandissement, *m.* Vergrößerung, *f.* Zunahme, Erweiterung.

Agréable, *adj.*; -ment, *adv.*: annehmlich; anmuthig, lieblich, freundlich.

Agréer, *v. a.* genehmigen; sich etw. gefallen lassen; (Schiff.) ausrüsten,

rafeln, aufrafeln, rüden; —, v. n. (ä) anständig seyn, gefallen.

Agréur, *m.* (Schiff.) Rheder, Tafelmeister.

Agrégat, *m.* (Pbpf.) Anhäufung, f. Aggregat, *n.*

Aggrégation, *fem.* Beigesellung; (Pbpf.) Zusammenhäufung.

Agrégé, *m.* der Beigeordnete, Zugeordnete an einer Lebranstalt; (Schym.)

Aggrégat, *n.* der gleichartig zusammenge setzte Körper.

Agréger, *v. a.* beigesellen (ä, in); —é, e, gehäuft, angehäuft; (Bot.)

fleurs —ées, Straußblumen, *f. pl.*

Agrément, *m.* Genehmigung, f. Beistand, *m.* Einwilligung, *f.* || An-

mut, *f.* Lieblichkeit, Reiz, *m.* Schönheit, *f.*; Vergnügen, *n.*;

(Mus.) Vorschlag, *m.* Schleifer; (Schneid.) Schleife, *f.*; (Pof.) Ver-

zierung. [geräth.

Agrés, *m. pl.* Tafelwerk, *n.* Schiff.

Agresseur, *masc.* der angreifende Theil, Angreifer.

Aggression, *f.* der unversehene Angriff, *m.* Anfall.

Agreste, *adj.* wild, unangebaut; *fg.* rauh, bäuerlich, greb.

†Agréyeur, *m.* der Verfertiger von Eisendraht.

Agricole, *adj.* Ackerbau treibend.

Agriculteur, *m.* Ackermann, Landmann. [bau.

Agriculture, *f.* Ackerbau, Land-

Agrie, *f.* (Med.) Flechte, *f.* Bit-

termal, *n.* [mern.

†Agriquer (s'), *pop.* sich anklammern.

†Agrion, *m.* Wasserjungfer (Insekt), *f.*

[den Thieren nährt.

†Agriphage, *m.* der sich den wil-

†Agriote, *f.* eine Art Madefirfch.

†Agripaume, *f.* Herzgespankraut, *n.*

Agripper, *v. a.* bas, wegsparen.

Agronome, *m.* Ackerbauverfänd-

dige.

Agronomie, *f.* Feldbaukunde.

Agronomique, *adj.* die Feldbau-

kunde betreffend; connaissances —, Kenntniß vom Feldbau.

†Agrostide, *m.* Straußgras, *n.*

†Agrouper, *v. a.* zusammenstellen.

†Agrypnie, *f.* (Med.) Schlafesig-

Ahaner, *v. n. pop.* seuffen, schwere Arbeit verrichten.

Aheurtemnt, *m.* Starrsinn.

Aheurter (s'), fest, eigensinnig be-

harren (ä, auf).

Ahi, *interj.* ach, o weh!

Ahurir, *v. a. fm.* einschüchtern, ängstigen, betäuben.

Äi, *m.* (Naturg.) Gaulthier, *n.*

Aide, *f.* Hülfe, Beistand, *m.*;

Handreichung, *f.*; —s, *ol.* Steuern, *pl.*;

(Reitsch.) Hülften; ä l' — de, mit Hülfe, vermittelst; ä l' —! zu Hülfe!

—, *m.* Helfer, Gehülfe; (Maur.)

Handlanger; — de camp, Generaladjutant; — major, Regi-

mentadjutant.

†Aideau, *m.* (Zimm.) Wiesbaum.

Aider, *v. a.* helfen (qn. de qch., einem mit etw.; ä qch., zu etw., ä qn., einem), nachhelfen; s' — de qch., sich einer S. bedienen; Dieu

aidant, mit Gottes Hülfe.

Aie! *interj.* ach! o weh! ach! o weh!

Aieul, *m.* Großvater; — e, *f.* Großmutter; *pl.* aieuls, Großältern, Vätertern; aieux, Vorfahren.

Aigle, *m.* Adler; (Dicht.) Mar; — royal, Heldenadler; — des Alpes, Lammereiger; — des canards, Ent-

tenfößer; —, *f.* (Wap.) Adler, *m.*; *fg.* das metallene Pult in der Kirche.

Aiglette, *f.*, v. Alérion.

Aiglon, *m.* der junge Adler; *voy.* aussi Alérion.

Aiglures, *f. pl.* rothe Flecken auf dem Rücken und den Schwingen des

Gallen, *m. pl.*

Aigre, *adj.* sauer, scharf; (Met.) spröde; *fg.* — et — ment, ad. ein-

pfündlich, unangenehm; hart, bitter, beißend; —, *m.* Säure, *f.*; cela

sent l' —, das schmeckt sauer; aigre-

de-citron, Citronenlimonade, *f.*

Aigre-doux, *ce, adj.* sauer süß.

Aigrefin, *m. fm.* Schellsch; *fg.* Schlaupf.

Aigret, *te, adj.* ein wenig säuer-

lich; *fg. fm. plais.* ein wenig bitter.

Aigremoine, *f.* Atermennig, *m.* Otermennig, Lebertklette, *f.*

Aigremore, *m.* (Zeuern.) eine Art

Kohlenstaub (zu Feuerwerken).

Aigret, *te, adv.* angenehm säuer-

lich.

Aigrette, *f.* (Naturg.) der weiße

Reiher || Federbusch, Reiherbusch;

(Zuwel.) Bitternadel, *f.*; Demant-

busch, *m.*; — de perles, Perlens-

strauß; —, (Pbpf.) der elektrische

Strahlenbüschel; (Zeuern.) Brillant-

feuer, *n.*; (Bot.) Samenfedern, *m.*

Aigrette, *e, adj.* (Bot.) gefiedert,

haarig.

Aigreux, *f.* Säure; *fg.* Bitter-

keit, Verdruß, *m.*; —s, (Med.)

Auffießen, *n.* Magensäure, *f. sing.*; (Kupferst.) zu tiefe Einschnitte vom

Scheidewasser.

Aigrir, *v. a.* sauer, spröde machen; säuern; versäuern; *fg.* (qn.) erbit-

tern; (qch.) ärgern machen; s' —, sauer, spröde werden; versäuern;

fg. sich erbittern; schlimmer werden, sich verschlimmern.

Aigu, *e, adj.* spizig, scharf; *fg.* beßtlingend, durchdringend (Ton);

bestig, stichend (Schmerz); bizig (Fieber); (Gramm.) geschärft.

Aiguade (spr. égade), *f.* (Zeuern.)

der Verrath von frischem Wasser.

faire —, frisches Wasser einnehmen.

Aiguail, *m.* (Zagd) Bau. Merg-

gentbau; des chiens d' —, Hunde

welche die Witterung haben so lang

der Bau liegt.

Aiguayer, *v. a.* ausspülen || (ein

Pferd) schwemmen.

Aigue-marine, *f.* Aquamarin, *m.* (Edelstein).

Aiguère, *f.* Gießkanne.

Aiguillée, *f.* eine Gießkanne voll.

Aiguillade, *f.* Treibschapel (für

Ofsen), *m.*

Aiguille, *f.* Nadel; — aimantée, Magnetnadel; (Waut.) Spitze; Py-

ramide; (Ubrm.) Zeiger, *m.*; Zün-

gelchen, *n.* Zunge (an einer Waage),

f.; (Vergw.) Vergbeher, *m.*; (Zimm.)

Brudenpfiler; (Artill.)

Langwelle, *f.*; — d'essai ou tou-

chaux, (Schmeltz.) Streichnadel;

(Kupferst.) Radirnadel; (Maur.)

Steinbohrer, *m.*; (Schiff.) Maß-

stange, *f.*; (Naturg.) Nadelstich,

m.; de fil en —, der Reihe nach;

disputer sur la pointe d'une —, (Sprichw.) um Kleinigkeiten (um

des Kaisers Bart) streiten; chercher

une — dans une botte de foin, (Sprichw.) etw. vergebens suchen.

Aiguillée, *f.* ein zu einer gewissen

Länge abgeschnittener Faden (Zwirn,

Seile, *u.*).

Aiguiller, *v. a.* (Chir.) den Staa-

pfen. [der Nefel.

Aiguilletage, *m.* das Beschlagen

Aiguilleter, *v. a.* zuschnüren;

Nefeln beschlagen.

Aiguilleter, *m.* Nefler, Zensler.

Aiguillette, *f.* Nefel, Schnürna-

del, Zenselnadel, Nefelriemen, *m.*;

(Rechtsw.) Gleichstreichsen, *n.*;

(Schiff.) Nähtau.

Aiguillier, *m.* Nadelbüschchen, *n.*

|| Adler, *m.*

Aiguillon, *m.* Stadel; *fg. id.*,

Antrieb, Sperrn.

Aiguillonner, *v. a.* mit Stacheln

antreiben, pfählen, sperrnen; *fg.* an-

sperrnen, antreiben. [Spizen.

Aiguiscement, *m.* Schärfen, *n.*

Aiguiser, *v. a.* schärfen, wegen,

spitzen; — la faux à coups de mar-
teau, die Sichel dergeln; *fg.* schär-
fen.

Ail, *m.* Knoblauch (*pl.* aulx).

Aile, *f.* Flügel, *m.* Zittig,
Schwinge, *f.*; battre de l'—, tirer
l'—, *fm.* mißsam fortkommen;
tirer une plume de l'— de qn.,
an einem rufen (Vorteil haben);
—, *fg.* Schutz, *m.*; (Baut.) Sei-
tengebäude, *n.* Flügel, *m.*; (Kriegs-
wiss.) Flügel; Boden (einer Epid-
nadel); *Al* (Arienglischen Diers), *n.*

Ailé, *e*, *adj.* geflügelt.

Aileron, *m.* Flügelspitze, *f.*;
Fließfeder (von Fischen); (Mech.)
Schaufel.

†Ailette, *f.* (Schuhm.) Oberstern-
me, Seitenleder, *n.*

Aillade, *f.* Knoblauchbrühe.

Ailleures, *adv.* anderswo; partout
—, sonst überall; d'—, anderswo-
her; überdies.

Aimable, *adj.* liebenswürdig.

Aimant, *m.* Magnet. [*lich.*]

Aimant, *e*, *adj.* liebend, freundlich.

Aimanter, *v. a.* mit Magnet be-
streichen; aiguille —ée, Magnet-
nadel, *f.*

Aimantin, *e*, *adj.* magnetisch.

Aimer, *v. a.* lieben; — qch., ein
Freund seyn von etw.; — à voir,
à parler, gern sehen, gern reden;
— mieux, lieber haben, wollen,
thun; s'—, sich lieben.

Aine, *f.* Weiche, Leiste; (Org.)
Blasebalgleber, *n.*

Ainé, *e*, *adj.* älter; erstgeboren.

Ainesse, *f.*, droit d'—, Erstge-
bursrecht, *n.*

Ains, *conj.* (veraltet) aber.

Ainsi, *adv.* also; folglich; — que,
so wie; — soit-il! es geschehe so!
Amen!

Air, *m.* Luft, *f.* Wind, *m.*;
(Bergw.) Wetter, *n.*; *fg.* Außere,
Art, *f.* Wesen, *n.*; Ansehen; Ge-
berde, *f.* Miene; (Mus.) Melodie,
Sangweise, Arie, Lied, *n.*; — à
boire, Trinklied; (Phys.) — fixe,
Luftsäure, *f.*; prendre l'—, frische
Luft schöpfen; parler en l'—, un-
bestimmt sprechen; in den Wind
reden; prendre, se donner des
—s, vornehm thun; avoir le grand
—, auf einem großen Fuße leben;
bel —, der große Ton; il a l'—
bon, l'— mauvais, er sieht aus
wie ein gutmüthiger, wie ein bö-
sartiger Mensch.

Airain, *m.* Erz, *n.* Kupfererz;
d'—, ehern; *fg.* hart, unbarmher-
zig.

Aire, *f.* Tenne; Fläche; (Baut.)
Baufläche; (Kunst) Flächeninhalt;
m. Horst (eines Raubvogels);
(Vogl.) Leckerb; — pour la chasse

aux alouettes, Leckerb; (Seem.)
— de vent, Windstich.

Airée, *f.* eine Tenne voll, ein Haufe
Garben.

Airelle, *f.* (Bot.) Heidelbeere;
— rouge, Preiselbeere.

Airer, *v. n.* hersten, nisten.

Ais, *m.* Brett, *n.* Diele, *f.* Boh-
le; (Buchdr.) Sehbrett, *n.*

Aissance, *f.* Leichtigkeit, Unge-
zwungenheit, Anstand, *m.* || Wohl-
stand; —s, Abtritt.

†Aisceau, *m.* (Böttch.) Binde-
messer, *n.*

Aise, *f.* Gemächlichkeit, Bequem-
lichkeit; être à son —, ein gutes
Auskommen haben; à son —, nach
Bequemlichkeit; prendre ses —s,
sich wohl seyn lassen; à l'—, *adv.*
bequem, leicht || Freude, *f.* Wohl-
behagen, *n.*; —, bien —, *adj.* froh,
freudig.

Aisé, *e*, *adj.*, —ment, *adv.* leicht;
bequem (Weg); *fg.* leicht, frei, un-
gezwungen; gésellig || bemittelt.

†Aisselier, *m.* (Zimm.) Frage-
band, *n.*; Wandstüd. [*stüd, n.*]

†Aisselière, *f.* (Küfer) Gefäßbende-
Aisselle, *f.* Achselhöhle; (Bot.)
der Winkel zwischen dem Stängel und
Blattstiele. [*Art, f.*]

†Aissette, *f.* Aisseau, *m.* kleine
Aissieu, *v.* Essieu.

Aitiologie, *f.*, *v.* Étiologie.

†Aix-la-Chapelle, Aachen (Stadt).

Ajone, *m.* (Bot.) Stechpflume, *f.*

†Ajouré, *e*, *adj.* (Wapp.) durch-
brochen.

Ajournement, *m.* Vorladung, *f.*;
— personnel, Edictal = Citation;
Veratung, Aufschub, *m.*

Ajourner, *v. a.* (jur.) vorladen ||
veratagen, aufschicken, verlegen (à,
auf).

Ajoutage, *m.* (Schmelz.) Zusatz.

Ajouter, *v. a.* (à, zu) hinzufügen,
hinzusetzen, beifügen; — soi, Glauben
beimessen. [*Brunnenröhre.*]

Ajoutoir, *m.* Aufsatz (an einer
Ajutage, *m.* Mündberichtigung, *f.*

Ajustement, *m.* Zurechtmachen,
n.; Anordnung, *f.* Berichtigung ||
Vertrag, *m.* || Puz.

Ajuster, *v. a.* berichtigen; zurecht-
machen, ordnen; an- ein-; zusam-
menpassen; (Personen) versöhnen;
(einen Zwist) schlichten || (Münzw.)

juliren; (ein Pferd) abrichten;
(Uhrm.) stellen; — qch., auf etw.
zielen; (die Glinte) anschlagen; —

son coup, einen Stoß wohl anbrin-
gen; s'—, sich anschicken; sich rich-
ten (au temps, nach der Zeit) || sich

puzen || über etw. einig werden.

Ajusteur, *m.* Münzberichter.

Ajustoir, *m.* Richtwage, *f.* Münz-
wage.

Ajutage, *m.*, *v.* Apoutoir.

†Alabastrite, *m.* der falsche Alaba-
ster. [*gen oder Ausfüllen.*]

†Alaise, *f.* das Brettstück zum Auf-
Alambic, *m.* (Chym.) Helm,

Brennkolben, Blase, *f.*; *fg.* passer
par l'—, etw. genau untersuchen.

Alambiquer, *v. a.*, *fg.* —, s'—
l'esprit, sich den Kopf zerbrechen;

—é, *e*, weit hergesucht, geschoben,
gekünstelt.

†Alan, *m.* Saufränger, Heshund.
Alanguir, *v. a.* enträsten.

Alarguer, *v. n.* in See stehen,
sich vom Land entfernen.

Alarmant, *e*, *adj.* beunruhigend.

Alarme, *f.* Lärm, *m.* Auslauf ||
Schrecken; —s, Besorgniß, *f.*; pren-
dre l'—, erschrecken; donner l'—,

Lärm machen; Schrecken einjagen.

Alarmier, *v. a.* in Unruhe, Zucht,
Schrecken setzen, erschrecken, beun-
ruhigen; s'—, erschrecken, bestürzt
werden.

Alarmiste, *m.* der Lärmbläser, der
durch böse Nachrichten jedermann in
Schrecken setzt.

Alateme, *m.* Alatern (Strauch).

†Albanie, *f.* Albanien (Provins).

Albâtre, *m.* (Miner.) Alabastrer.
Albatros, *m.* Albatros (Vogel).

†Albe-royale, Stuhlweissenburg
(Stadt). [*m.*]

Alberge, *f.* (Gärtn.) Herbarstisch,
Albergeage, Albergement, *m.*

Erbpacht, *f.* [*sichbaum.*]

Albergier, *m.* (Gärtn.) Herbarst-
†Albert, *n. pr. m.* Albert, Albrecht.

†Albigeois, *m.* Albigenfer (aus Al-
by in Languedoc).

†Albin, *n. pr. m.* Albinus.

Albinos, *m.* (Naturg.) Albinos,
Kaferrake. [*Britannien.*]

†Albion, *m.* alter Name von Groß-
Albique, *f.* der weiße Velus, eine
Art Kreide. [*(in Arabien), m.*]

Albora, Alboras, *f.* eine Art Ausfag
†Albornos, *m.* gegenhärner Mantel
der Malteserritter.

Albran, Alebran, *m.* die noch
ganz kleine wilde Ente. [*iagen.*]

Albrenre, *v. n.* junge wilde Enten
Albuginé, *e*, Albugineux, *se*,

adj. (Anat.) weiß, weißlich.

Albugo, *m.* (Med.) der weiße Aus-
genfleck.

Album, *m. lat.* das unbeschriebene
Buch, Stammbuch.

Albumine, *f.* Eiweißstoff.

Albumineux, —euse, *adj.* Eiweiß-
stoff enthaltend. [*Spanien).*]

Alcade, *m.* Alcade, Richter (in
†Alcaest, Alcahest, *m.* (Mhym.)
das allgemeine Aufstöfungsmittel.

Alcaique, *adj.* alcaisch, alcaisch
(Versart). [*mis.*]

Alcalescence, *f.* (Med.) Fäul-

Alcalescent, *e*, *adj.* (Med.) zur Säulniss geneigt. [Alkali.]

Alcali, *m.* (Chem.) Laugensalz, *n.* †Alcalifiable, *adj.* was zu Laugensalz werden kann.

†Alcalifiant, *e*, *adj.* was Laugensalz hervorbringt. [vorbringend.]

†Alcaligène, *adj.* Laugensalz haltend. †Alcalin, *e*, *adj.* (Chem.) alkalisch, Laugensalz enthaltend.

†Alcalisation, *f.* (Chym.) Alkalisierung. [gen, alkalisieren.]

Alcaliser, *v. a.* (Chym.) auslaugen. Alcarazas, *m.* das irische, poröse Kühlgefäß (in Spanien).

Alcée, *f.* (Bot.) Herbstrose.

Alchimie, *f.* Goldmacherei.

Alchimille, *f.* Löwenfuß (Pflanze), *m.*

Alchimique, *adj.* alchymisch.

Alchimiste, *m.* Goldmacher.

†Alcide, *n. pr.* Alcides, Herkules.

†Alcmancien, *ne*, *adj.* almanisch (Versart).

Alcool, *m.* (Chym.) Alkohol, *n.* der höchst gereinigte Weingeist; *ol.* das feinste Pulver. [helartig.]

Alcoolique, *adj.* (Chym.) alkoholisch. Alcoolisation, *f.* (Chym.) Rectification; die Verwandlung in das feinste Pulver.

Alcooliser, *v. a.* zum reinsten Weingeist läutern; in das feinste Pulver verwandeln.

Alcoran, *m.* (Mahom.) Koran; *sg.* die mahomedanische Religion.

Alcove, *f.* Alkoven, *m.*

Alcyon, *m.* (Naturg.) Eisegel.

Alcyonien, *ne*, *adj.* (Seewesen) jours — *s*, die Tage der Seefische.

Aldébaran, *m.* (Astr.) Aldebaran. Aldée, *f.* Name der Dörfer auf der Küste Ceromandel, *m.*

†Aldégonde, *n. pr.* Aldegunde. Alderman, *m.* Aldermann (Schöffe, Stadtrath in London).

Aléatoire, *adj.* zufällig; *contrat* —, Zufallsvertrag. [lein, m.]

†Alectorienne (pierre), *f.* Hahnenelegre, *v.* Allégre.

Alégresse, *v.* Allégre.

Alégro, *adv.*, *v.* Allégre.

†A l'encontre, *prep. vi.* hinwieder, im Gegenteil.

Alène, *f.* Ahe, Pfrieme.

Aléné, *e*, *adj.* spitzig, pfriemenförmig.

Alénier, *m.* Ahlen Schmied.

Alenois, *m.* eine Art Kreffe.

Alentour, *à l'entour*, *adv.* rings umher; alentours, *m. pl.* die umliegende Gegend, Umgebungen, *pl.*

†Aléoutien, *ne*, *adj.* aleutisch (Zn). †Alep, Aleppo (Stadt). [fein.]

†Alépine, *f.* Alépine (Zeug).

Alérion, *m.* (Wapp.) der stumpfschnabelige Adler.

Alerte, *adj.* munter, sinst; wachsam; — *Abthung!* —, *f.* der unvermuthete Lärm.

†Alésier, *v. a.* (Handw.) ausbeizen, erweitern, runden; (Münz.) — les carreaux, die Ränder der Münzplatten richten.

Alésor, *m.* (Gieß.) Bohrer (für Kanonen; Bohrlade, *f.* Bohrspitze).

†Alésure, *f.* (Gieß.) Bohrspäne, *pl.*

Alevin, *m.* Zischbrut, *f.* Einsag, *m.* Sag.

Alevinage, *m.* junge Fische.

Aleviner, *v. a.* mit Zischbrut besetzen [Zeich für Zischbrut.]

Alevinier, *m.* Alvinier, der kleine †Alexandre, *n. pr. m.* Alexander.

†Alexandrie, Alexandrien (Stadt).

Alexandrin, *adj.* (Pres.) vers —, *et* —, *m.* Alexandriener.

Alexipharmaque, Alexitière, *adj.*, remède —, *et* —, *m.* (Med.) Gengengift, *n.*

†Alexipyrétique, *adj.* fiebertreibend. [Ziere abhaltend.]

Alexitière, *adj.* den Biß giftiger

Alexan, *adj.* (von Pferden) fuchsroth; —, *m.* Fuchs; — brûlé, Schweissfuchs.

Aléze, *f.* Unterlegutuch, *n.*

Algale, *f.* (Chir.) Harnleiter, *m.*

Alganon, *m.* kleine Kette für Gaslerenklaven.

Algarade, *f. fm.* Streich, Pöffen.

†Algarot, *m.* Brechpulver, *n.* der weiße Spießglaskalk.

†Algarve, Algarbien (Provinz).

Algreb, *f.* Algebra, Buchstabenrechnung.

Algebrique, *adj.* algebraisch.

†Algebriser, *v. n. fm.* Algebra treiben; von der Algebra sprechen, schreiben.

Algebriste, *m.* Algebraist.

†Alger, Algier (Stadt).

†Algérie, *ne*, *adj.* algerisch; —, *m.* Algerier.

Algide, *adj.* (Med.) kalt.

†Algonquin, *m.* der Argentinische (Wilde aus Canada). [mit Zahlen.]

†Algorithme, *m.* die Rechenkunst.

Alguazil, *m.* Alguazil, Gerichtsdienner (in Spanien).

Algue, *f.* (Bot.) Alstermoos, *n.*; — marine, Meergras.

†Alibanies, *f. pl.* eine Art indischer Sattune.

Alibi, *m. indécl.* (jur.) Anderswohnen, *n.* Alibi; prouver son —, seine Abwesenheit beweisen.

Alibisforain, *m. pop.* die schlechte Aussucht, *f.*

Alibile, *adj.* (Med.) nachhaft.

Aliboron (maître —), *m.* Vielwisser, der unwissende Prahlhans.

†Alibouffer, *m.* Sterapbaum, Benzoebaum.

†Alicate, *f.* eine kleine Zange der Schmeltzarbeiter.

†Allichon, *m.* die kleine Schaufel am Wasserrad.

Alidade, *f.* das bewegliche, dieptrische Lineal an mathematischen Werkzeugen.

Aliénable, *adj.* veräußerlich.

Aliénation, *f.* (jur.) Veräußerung; *sg.* — des esprits, die Abneigung der Gemüther; — d'esprit, Wahnsinn, *m.* Verrücktheit, *f.*

Aliéner, *v. a.* (jur.) veräußern; *sg.* abwenden machen, entfremden; (den Kopf) verrücken; *s'* — (de), sich trennen (von).

Alignement, *m.* Richtung, *f.* die Abbiegung nach der Schnur; —! (Kriegsw.) richtet euch!

Aligner, *v. a.* nach der Schnur abmessen; (Kriegsw.) richten; *s'* —, sich richten. [Schieferbrechen.]

†Alignoir, *m.* der eiserne Keil zum Aliment, *m.* Nahrung, *f.* Speise; — *s*, (jur.) Unterhalt, *n.*

Alimentaire, *adj.* zum Lebensunterhalte gehörig; pension —, eine jährliche Summe zum Unterhalt; canal —, (Anat.) Gedärm, *n.*

Alimenter, *v. a.* ernähren, befestigen; *sg.* qch., etw. nähren, unterhalten; —, (einen Canal) speisen.

Alimentieux, *se*, *adj.* (Med.) nährend. [Abjag.]

Alinéa, *adv.* abgesetzt; —, *m.* †Aliptique, *f. vi.* Salbungstunli.

Aliquante, *adj. f.*, partie —, (Math.) eine Zahl, die nicht ohne Rest in einer größeren enthalten ist.

Aliquote, *adj.*, partie —, (Math.) eine Zahl, die ohne Rest in einer größeren enthalten ist.

†Alisme, *m.* Alismée, *f.* Froschlöffelkraut, *n.*

†Alismoides, *m. pl.* die froschlöffelkrautartigen Pflanzen, *f.*

Aliter, *v. a.* bettlägerig machen; *s'* —, bettlägerig werden.

Alize, Alise, *f.* (Bot.) Elsebeere.

Alizé, *adj. m.*, vent —, (Seew.) Passatwind. [berbaum.]

Alizier, Alisier, *m.* (Bot.) Elsealkali, *v.* Alkali.

Alkeenge, *m.* Judensirsche, *f.*

Alkermès, *m.* die starkende Latwerge; *v.* Kermès.

Allah, *m.* Allah (der arabische Name der Gottheit).

Allaitement, *m.* Säugen, *n.*

Allaiter, *v. a.* säugen.

Allant, *m.*, allants et venants, *pl.* die Hin- und Hergehenden; Verbeigehenden. [schen, n.]

Allantoïde, *f.* (Anat.) Hornhaut.

Allécher, *v. a.* anlocken, reizen.

Allée, *f.* Gang, *m.*; (Gärt.) id. Baum-, Lustgang.

Allégateur, m. Anführer; Ermah-
ner. [hauptung.]
Allégation, f. Anführung, Be-
Allége, f. (Schiff.) Lichterschiff, *n.*
Allégeance, f. vi. Erleichterung;
serment d'—, Eulidigungsseid, Un-
terthaneneid. [Einderung.]
Alléger, m. Erleichterung, *f.*
Alléger, v. a. erleichtern; (Schiff.)
lichten; *fg.* erleichtern; lindern.
Allégierir, Alléger, v. a. (ein
Pferd) zum Leichtgehen abrichten;
alléger, (Handw.) verblümen.
Allégorie, f. Allegorie, Bild, *n.*
Gleichniß; das allegorische Gemälde.
Allégorique, adj., -ment, adv.
bildlich, sinnbildlich, verblümt.
Allégoriser, v. a. sinnbildlich, ver-
blümt schreiben, reden, auslegen.
Allégoriste, m. der Erklärer von
Sinnbildern. [ausgeräumt.]
Allégre, adj., -ment, adv. lustig,
Allégresse, f. Fröhlichkeit, Jubel, *m.*
Allégre, adv. (Mus.) munter;
—, *m.* Allegro, *n.*
Alléguer, v. a. anführen, erwäh-
nen; sich berufen auf; vorwenden.
Alléluia, m. Halleluja, *n.* Lob-
gesang, *m.*; —! *interj.* lobet den
Herrn.
†*Allemagne, f.* Deutschland.
Allemand, e, adj. deutsch; —,
m. -e, f. Deutsche, *m. et f.*; —,
m. Deutsche. *n.* die deutsche Sprache;
—e, *f.* der deutsche Tanz.
Aller, v. n. gehen; — à cheval,
reiten; — en carrosse, en bateau,
fahren; — par terre, zu Land rei-
sen; — à qn., auf einen zugehen;
sich an einen wenden || einem anse-
hen, gehen (Ableid); — ensemble,
sich zusammenstehen; — à qch.,
nach etw. gehen; auf etw. zielen; —
et venir, hin und her gehen, ab-
und zugehen; il y va de..., es be-
trifft, es gilt...; — faire qch., im
Begriff seyn etw. zu thun, etw. thun
wollen; n'allez pas croire, glauben
Sie ja nicht; se laisser — à...,
sich zu etw. hinreißen lassen; se lais-
ser — sur..., hinfinken auf...;
va mon rest! ich esse alles was ich
habe; va! es bleibt dabei; s'en —,
weggehen; vergehen, verfliegen (Zeit,
ic.); s'en — d'une carte, eine
Karte verwerfen; faire en —, weg-
gehen machen, vertreiben; allons!
auf, wohl! —, *m.* Gehen, *n.*
Alléser, Allésoir, v. Aléser, etc.
Alieu, m. Freigut, *n.* Erbgut;
franc —, zinsfreie Gut.
Alliacé, e, adj. kneblauchartig.
Alliage, m. (Schmelz.) Vermis-
chung, *f.* Versezung, Verschidung;
Legirung; Zusatz, *m.* Zuschlag; *fg.*
Deimischung, *f.*; règle d'—, Ver-
mischungsregel.

Alliaire, f. Kneblauchkraut, *n.*
Alliance, f. Verbindung, Bund,
m. Bündniß, *n.*; Heirath, *f.*; Sch-
wägerschaft; (Geldsch.) Trau-
ring, *m.* [dote, Verwandle.]
Allié, m. Bundesgenoss, Verbün-
deter.
Allier, v. a. vereinigen, verbün-
den; vermengen; (Schmelz.) legi-
ren; beschiden, zuschlagen; s'—, sich
verbinden, sich vereinigen; sich ver-
schwägern, sich verbrüder; sich ver-
bindet; argent —é, das löthige
Silber; or —é, Karatgold.
Allier, m. Stedgarn (zum Neb-
stühnerfang), *n.*
†*Alligator, m.* Alligator, Kaiman.
Alliteration, f. Buchstabenwie-
derholung, Sylbengleichklang, *m.*
Allobroge, m. *fg.* Grabian, Zöpel.
Allocation, f. Bewilligung (einer
Summe); Gutheißung (eines Pos-
tens).
Allocution, f. Anrede (der römi-
schen Feldherren an ihre Soldaten).
Allodial, e, adj. lehensfrei; bien
—, Allodialgut.
Allodialité, f. Lehensfreiheit.
Allonge, f. Verlängerungsstück,
n.; (Ohymie) Einsparöhre, *f.*;
(Handw.) Aufsch, *m.*
Allongement, m. Verlängerung, *f.*
Allonger, v. a. verlängern, aus-
dehnen; *fg. id.* verzögern; (Handw.,
Seew.) längen; — un coup, einen
Streich führen; aus-, zuschlagen; s'—,
länger werden, sich strecken, sich de-
hnen. [f.]
†*Allophylle, m.* (Bot.) Allophylle,
Allouable, *adj.* bewilligbar.
Alloué, m. Bevollmächtigte, Sach-
walter.
Allouer, v. a. (Geldsummen) gut-
heissen, verwilligen, gelassen lassen.
Alluchon, m. (Mech.) Zahn.
Allumé, e, adj. entzündet; (Ge-
sichtsfarbe) höchroth, glühendroth;
(Wapp.) andersfarbig.
Allumer, v. a. anzünden; *fg.* ent-
zünden, anstiften; s'—, sich entzün-
den, entbrennen.
Allumette, f. Schwefelhölzchen, *n.*
Allumeur de lampes, etc., m.
Lampenzünder.
Allure, f. Gang, *m.* Schritt;
(Zagd) Spur, *f.*; —s, *fg.* Schliche,
m. pl.
Allusion, f. Anspielung, Andeu-
tung; faire — (à), anspielen, zie-
len (auf).
Alluvion, f. Anschwemmung.
†*Almadie, f.* Almadie, die leichte
Negerbarke.
†*Almageste, m.* eine Sammlung
astronomischer Beobachtungen.
Almanach, m. Kalender; — de
cabinet, Wandkalender.
†*Almandine, Alabandine, f.* (Mi-

ner.) Almandinslein, *m.* der weiß-
schwarzbige Granat. [sterinn.]
†*Almée, f.* die indische Stegreisich-
†*Almoude, Almude, f.* Almude
(portugiesisches Delmaß).
†*Almucantarar, Almucantarar,*
m. Höhengirtel.
Aloes, m. (Bot.) Aloe, *f.*
Aloétique, adj. aloehaltig.
†*Alogne, f.* Zährseil.
Aloi, m. Gehalt, Schrot und
Korn; de bas —, von schlechtem
Gehalte, geringhaltig; *fg.* Herkom-
men, *n.*
Alopécie, f. (Med.) das Ausfallen
der Haare.
Alors, adv. damals; da; alsdann;
d'—, damals.
Alose, f. (Naturg.) Aise, Mai-
fisch, *m.* Mutterhäring. [ler.]
†*Alouate, m.* rothe Brüllaffe, Heu-
†*Alouchi, m.* Simmtgummi, *n.*
Alouette, f. Lerche; — des bois,
Heidelerde.
Alourdir, v. a. fm. betäuben;
schwer, dumm machen.
†*Alouvi, e, adj. pop.* heischig-
rig, unerfährlich. [liage.]
†*Aloyage, m.* Legiren, *n.*; *v.* Al-
Aloyau, *m.* Lendenbraten.
†*Aloyer, v. a.* (Metalle) legiren,
beschiden.
†*Aloyse, n. pr. m.* Aloysius.
Alpaga, Alpagne, *m.* Kameel-
ziege, *f.* der Zeug aus ihrer Wolle.
†*Alpam, m.* der malabarische Glas-
schenbaum.
†*Alpes, f. pl.* Alpen, Gebirgskette.
Alpêtre, *adj.* hochalpin.
Alpha, m. das griechische A; *fg.*
Anfang, *m.*
Alphabet, *m.* ABC, *n.* ABCbuch.
Alphabétique, *adj.* alphabetisch.
†*Alphanet, m., Alphanette, f.*
der tunesische Zalf.
†*Alphitomancie, f.* die Wahrsag-
ung aus dem Mehl.
†*Alphonsin, m.* (Chir.) Kugelgan-
ge, *f.* [finische Tafeln.]
†*Alphonsines, f. pl.* (Mlr.) alphon-
†*Alphos, m.* Hautflecken, Mut-
termal, *n.*
Alpine, adj. f., (Bot.) plante
—, Alpenpflanze, *f.*
†*Alpion, Alpiou, m.* die Verbo-
pelung des Sazes im Spiele.
Alpiste des Canaries, *m.* (Bot.)
Canariensame.
†*Alquifoux, m.* Weiglans.
†*Alrunes, m. pl.* (Myth.) Alrau-
nen.
†*Alsace, f.* (spr. -zace) Elsass, *n.*
†*Alsacien, ne, adj.* elsässisch; —,
m. Elsässer, —e, *f.* Elsässerin.
Alsine, f. Hühnerdarm, *m.* Maues-
hörchen (Pflanze), *n.*
Altérable, adj. veränderlich; wanz-

delbar; der Veränderung, der Verfälschung unterworfen.
 Altérant, *e*, *adj.* Durst verursachend. [ändernd.]
 †Altératif, *ve*, *adj.* (Chym.) ver-
 Alteration, *f.* Veränderung (zum Nachtheil); (Med.) Verfälschung; (Münz.) kippen, *n.*; Verfälschung, *f.*; *fg.* Bewegung; Erkal-
 tung (der Freundschaft) || große Durst, *m.*
 †Altératrice, *f.*, force —, verän-
 Altercas, *m. pop.*, *v.* Altercation.
 Altercation, *f.* Zank, *m.* Streit.
 Altéré, *e*, *adj.* durstig, *u.*; — *e* de sang, blutigerig; être — *e*, dürstet.
 Altérer, *v. a.* (zum Nachtheil) än-
 dern; verfälschen; (Münz.) kippen; verfälschen; *fg.* entstellen; verfälschen; verschlimmern (Gesundheit); be-
 zürzen; heftig bewegen; durstig machen; *s'* —, sich verschlimmern, verderben.
 Alternat, *m.* Abwechslung, *f.*
 Unwechsungsrecht, *n.*
 Alternatif, *ve*, *adj.* abwechselnd;
 eines um das andere wirkend; chant —, Wechselgesang, *m.*; (Philos.)
 propositions — *ves*, der aus zwei
 Gegenfätzen bestehende Satz; —
 vement, *adv.* wechselfeist.
 †Alteration, *f.* der Wechsel in
 der Stellung; das Verfehen ver-
 schiedener Dinge.
 Alternative, *f.* Wechsel, *m.*; Ab-
 Unwechsung, *f.* || die Wahl zwischen
 zwei Sachen, Alternatie.
 Alterne, *adj.* (Geom.) wechselfeist
 lebend; sich wechselfeist sel-
 gend; (Bot.) Blätter, welche an
 beiden Seiten des Stängels oder der
 Zweige wachsen, und nicht gegen-
 über über stehen.
 Alterné, *e*, *adj.* (Wappent.) wech-
 selfeist geordnet.
 Alternier, *v. n.* abwechseln; —, *v. a.*,
 (Landw.) — un champ, den An-
 bau eines Feldstückes wechselfeist
 abändern.
 Altesse, *f.* Hebeite, Durchlaucht.
 Altheé, *f.* (Bot.) Eibisch.
 Altier, *ère*, *adj.* stolz, hochmüthig.
 †Altimètre, *m.* Höhenmesser.
 †Altimétrie, *f.* Höhenmessung.
 †Altise, *f.* Erdhock, *m.*
 Alto, *m.* (Mus.) Bratsche, *f.*
 †Alucètes, *m. pl.* die Luciten (In-
 †Aluco, *m.* Ohreule, *f.* [fettig].
 Alude, *f.* gefärbte Schafleder, *n.*
 Aludel, *m.* (Chym.) Sublimirge-
 fäß, *n.* [Klinge].
 Alumelle, *f.* Messertlinge, Polir-
 Alumine, *f.* (Chym.) Thonerde.
 Alumineux, *se*, *adj.* aluminartig.
 Alun, *m.* Alun.
 Alunage, *m.* (Kerb.) Alunnen, *n.*
 Alunation, *f.* (Chym., *u.*) Alun-
 bildung.

Aluner, *v. a.* alunnen.
 Alunière, *f.* Alunbütte.
 †Alurnes, *m. pl.* die Alurnen (In-
 festen). [Spartegras].
 †Alvarde, *f.* Nußgras, *n.* unächte
 Alvéolaire, *adj.*, (Anat.) nerf —,
 Zahnladennerv, *m.*
 Alvéole, *m.* (Anat.) Zahnlade, *f.*
 Höhle; (Naturg.) Hohlzelle; (Bot.)
 Schüsselfchen (der Eideeln), *n.*
 Alvéole, *e*, *adj.* zellenförmig ge-
 hehlt.
 Alvin, *e*, *adj.*, (Med.) évacua-
 tion — *e*, die Austeerung des Unter-
 leibes. [m. Steinfraut, *n.*
 †Alysse, *m.* Alyse, *f.* Leindotter.
 Alvéolité, *f.* Lebenswürdigkeit.
 Amadis, *m.* (Schneid.) enge, an-
 liegende Westenärmel. [der.
 Amadou, *m.* Feuerschwamm, Sun-
 Amadou, *v. a.* streicheln, lieb-
 lesen; *fg.* *fm.* besänftigen, be-
 schwichtigen.
 Amaigrir, *v. a.* mager machen,
 abzehren; (Handw.) spitzig zuschnei-
 den, behauen; —, *v. n.* mager wer-
 den; *s'* —, schwinden.
 Amaigrissement, *m.* Magerwer-
 den, *n.* Abmagern. [Zisterneg-
 †Amalade, Amairade, *f.* eine Art
 Amalgamation, Amalgame, *f.*
 Anquidung, Verbindung || Amalga-
 ma, *n.* Quaddrei, *m.* [masch.
 Amalgame, *m.* Quaddrei; Misch-
 Amalgamer, *v. a.* amalgamiren,
 mit Quecksilber verbinden, verquiden,
 anquiden; *fg.* in eins verschmelzen;
s' —, sich innig vermischen.
 †Amant, *n. pr. m.* Amantus.
 Amande, *f.* Mandel; — lissée,
 die mit Suderquß überzogene Man-
 del || Kern (des Steineobles), *m.*
 Amandé, *m.* Mandelmilch, *f.*
 Amantier, *m.* Mandelbaum.
 Amant, *m. e*, *f.* Liebhaber, *m.*;
 Geliebte, *m. et f.*; amants, *pl.*
 Liebenden. [rauthartigen Pflanzen.
 †Amarantacées, *f. pl.* die ama-
 Amaranthe, *f.* (Bot.) Amaranth, *m.*
 Zausenköhn, *n.* Zuckerschwan, *m.*
 †Amarantine, *f.* Amaranthtulpe;
 Nagelkraut, *n.* [ranthenarten.
 †Amarantoides, *f. pl.* die Ama-
 Amariner, *v. a.* (ein Schiff) mit
 neuen Bootsleuten besetzen.
 †Amarque, *f.* (Schiff.) Wafe.
 Amarrage, *m.* (Schiff.) Anbin-
 den, *n.* [pl. Anker.
 Amarre, *f.* (Schiff.) Tau, *n.*; — *s*,
 Amarrer, *v. a.* (Schiff.) mit Tauen,
 mit Anker fest machen.
 †Amaryliss, *f.* Narzissenfille.
 Amas, *m.* Haufen, Menge, *f.*
 Amasser, *v. a.* häufen, sammeln;
s' —, sich häufen, zusammenfemmen.
 †Amassette, *f.* Farbenspötel, Spa-
 tel.

Amatelotage, *m.* die paarweise
 Aufstellung des Schiffsockels.
 Amateloter, *v. a.* das Schiffsockel
 paarweise, reihenweise vertheilen oder
 anstellen.
 Amateur, *m.* Liebhaber, *m.* *inn*, *f.*
 Amatr, *v. a.* (Metalle) matt
 machen.
 Amaurose, *f.* (Med.) der schwarze
 Staar.
 Amazone, *f.* Amazone.
 †Ambact, *m.* Ambacht, *f.* Ge-
 richtsbarkeit.
 Ambagés, *f. pl.* Umschweife.
 †Ambalard, *m.* (Papierm.) Zeug-
 schuttfarren.
 †Ambarvales, *f. pl.* die Ambarva-
 lien, der feierliche Ater-Umgang zu
 Ehren der Ceres.
 Ambassade, *f.* Gesandtschaft, Bot-
 schaft, Auftrag, *m.*
 Ambassadeur, *m.* -drice, *f.* Ge-
 sandte, *m.* Botschafter, *inn*, *f.*;
 Geschäftsträger, *m.* Unterhändler,
inn, *f.*
 Ambe, *m.* Ambe (in der Letterie), *f.*
 †Ambelanier, *masc.* Ambellania
 (Bäumchen), *f.*
 Ambes, *m.* (Zict.) zwei Aß.
 †Ambi, *m.* (Sbir.) Hebsied, die
 Heilwage des Hippocrates, *f.*
 Ambiant, *e*, *adj.* (Phys.) um-
 gebend.
 Ambidextre, *adj.* links und rechts
 zugleich, der die linke Hand so gut
 wie die rechte brauchen kann.
 Ambigu, *e*, *adj.*; -ment, *adv.*;
 zweideutig, doppeldeutig, vieldeutig;
 —, *m.* eine Mahlzeit wo kalte und
 warme Speisen, Obst und Nachwerk
 zugleich aufgetragen werden; *fg.* Ge-
 mengel, *n.* Gemisch.
 Ambiguë, *fem.* Zweideutigkeit,
 Doppeldeutigkeit, *f.*
 Ambition, *f.* Ehrsucht, Ehrgeiz,
m.; Ambition, *f.*
 Ambitionner, *v. a.* qch., (aus
 Ehrsucht) nach etw. streben, sich um
 etw. bewerben; etw. wünschen.
 Ambie, *m.* (Pietist.) Paßgang;
 cheval qui va l' —, Paßgänger.
 Ambler, *v. n.* den Paß, Selber-
 gang gehen.
 †Ambleur, *masc.* Unterbereiter;
 (Zagd) der Hirsch der einen besondern
 Gang hat.
 †Amblygone, *adj.* stumpfwinkelig.
 †Amblyode, *f.* eine Moosart.
 †Amblyopie, *f.* das neblige Sehn,
 Augendunkelheit, *f.*
 †Ambon, *m.* Emporkirche, *f.*;
 (Zew.) Daplanke.
 †Amboutir, *v. a.* (Goldsch.) behl
 austreiben; (Schloß.) aufziehen.

†Amboutissoir, *m.* (Handwerk.) Zungen. [Jaune, Bernstein.]
 Ambre, *m.* (Naturg.) Ambra; — Ambre, *v. a.* mit Ambra rändern.
 Ambrette, *f.* (Bot.) Bisambelume; poire d'—, Ambrabirn.
 †Ambroise, *n. pr. m.* Ambrosius.
 Ambrosie, *f.* Ambrosia; *sg.* odeur d'—, der ambrosische, himmlische Geruch.
 Ambulance, *f.* Feldhospital, *n.*
 Ambulant, *e, adj.* herumziehend, wandernd; hôpital —, Feldhospital, *n.* [ziehend.]
 Ambulatoire, *adj.* (jur.) herum-
 Ame, *f.* Seele; Herz, *n.* Gemüth; Gewissen, der innere Sinn; Leben, *n.*; *sg.* Seele, *f.* Hauptsache; Innere, *n.* Mitte, *f.*; der Geist und das Leben (einer Pflanze); (Musik) Stimmgabel, *n.*; (Gyp.) der erste Entwurf; (Gieß.) Form, *f.*; (Archit.) Seele; (Bergw.) Windefang, *m.*; — (d'une devise), Spruch, *m.* Motto, *n.*; c'est son — damage, er ist ihm mit Leib und Seele ergeben. [ber Geistreuer.]
 Amé et féal, *adj.* (Kant.) Lie-
 †Amédée, *n. pr. m.* Amadeus, Gottlieb. [Mispelbaum.]
 †Amélanche, *m.* (Bot.) der wilde
 †Amélie, *n. pr. f.* Amalia.
 Amélioration, *f.* Verbesserung.
 Améliorer, *v. a.* verbessern; s'—, sich verbessern, besser werden.
 Amelle, *m.* Amellasterblume, *f.* Sternkraut, *n.* [schöne!]
 Amen, *interj.* Amen; ja, es ge-
 †Amenage, *m.* Zufuhr, *f.*
 Aménagement, *m.* das Zurichten des Feldes; die Behandlung eines Schlagwaldes. [zurichten.]
 Aménager, *v. a.* (Holt.) zubauen,
 Amenable, *adj.* (jur.) straffällig; (Landw.) verbesserlich; besserungsfähig.
 Amende, *f.* Geldstrafe; — honorable, Buße, öffentliche Abbitte.
 Amendement, *m.* Besserung, *f.* Verbesserung; Zusatz (zu einem Vorschlage), *m.*; (Landw.) Düngen, *n.*
 Amender, *v. a.* (jur.) qn., einem eine Geldstrafe auferlegen || (einen) bessern, (etwas) aus-, verbessern; (Landw.) bessern, düngen; —, *v. n.* et s'—, sich bessern, besser werden.
 Amener, *v. a.* herbeiführen, zuführen; herbringen; (qn.) mitbringen; führen; (qch.) mit sich bringen; näher an sich ziehen; (eine Seite) einführen; — (qn.) à qch., zu etw. herden; (Artill.) — l'avant-train, aufspreizen; (Gew.) — le pavillon, oder —, *v. n.* die Flagge streichen, sich ergeben; mandat d'—, *m.* (jur.) Verführungsbefehl.
 Aménité, *f.* Anmuth, Lieblichkeit.

Amentacées, *f. pl.* die sägchenartigen Blumen. [Beln.]
 Amenuiser, *v. a.* (Zischl.) abhe-
 Amer, *ère, adj.*; -ement, *adv.*: bitter, herbe; *sg. id.*, schmerzhaft, empfindlich; rendre —, verbittern; —, *s. m.* Galle, *f.* (bes. von Fischen).
 †Américain, *e, adj.* amerikanisch; —, *m. e. f.* Amerikaner, *m. e. f.*
 †Amérique, *f.* Amerika.
 Amertume, *fém.* Bitterkeit; *sg.* Verdruss, *m.*; Kränkung, *f.*
 Améthyste, *f.* Amethyst (Edelstein). [Gerath.]
 Ameublement, *m.* Hausgerath, *n.*
 Ameubler, *v. a.* zu Mobilfärrern machen; (Landw.) umsetzen, locat. machen.
 Ameublement, *m.* Mobilfärris-
 rung, *f.*; das beweglich gemachte Gut; (Landw.) Umsetzen, Uedermachen.
 †Ameuloner, *v. a.* aufschobern.
 †Ameutement, *m.* Zusammenfoppln, *n.*; Zusammenrottung, *f.*
 Ameuter, *v. a.* (Zagdhunde) zusammenfoppln; *sg.* aufheben, aufwiegeln; s'—, sich zusammenrotten.
 †Amigouri, *v.* Amphigouri.
 Ami, *m. e. f.* Freund, *m. e. f.* inn-
 f.; Geliebte, *m. et f.*; Liebhaber, *m. e. f.*; —, *e, adj.* held, günstig, gewogen.
 Amiable, *adj.*; -ment, *adv.*: freundlich; freundschaftlich; à l'—, *adv.* in der Güte.
 Amiante, *m.* (Miner.) Berg-, Steinflachs, Asbest.
 Amical, *e, adj.*; -ement, *adv.*: freundschaftlich, auf eine freundschaftliche Art.
 Amict, *m.* (Kath.) Achfeltuch (der Priester), *n.* [mehl, *n.*]
 Amidon, *m.* Stärke, *f.* Kraft;
 †Amidonner, *v. n.* Stärke machen.
 †Amidonnerie, *f.* Stärkesiederei.
 Amidonnier, *m.* Stärkemacher, Stärkehändler.
 †Amignarder, *v. a.* lieblosen, (einem) schmeicheln; Amignoter, *pop. id.*
 A-mi-la, *m.* A-ten, A oder La, *n.*
 Amincir, *v. a.* dünner machen.
 Amincissement, *m.* Verdünnung, *f.* [—, Admiralschiff, *n.*]
 Amiral, *m.* Admiral; vaisseau
 †Amirale, *f.* Admiralium; Admiralsgalere.
 †Amirante, *m.* Admiral (in Spanien). [Anseln.]
 †Amirantes, *f. pl.* die Admiranten
 Amirauté, *f.* Admiralsstelle; Admiralität.
 †Amisissable, *adj.* verlierbar.
 Amitié, *f.* Freundschaft; Gewogenheit, Zuneigung || Gefälligkeit; (Mal.) Uebereinstimmung (der Far-

ben); —, *pl.* Höflichkeit, Empfehlung. [Schweiz.]
 Amman, *m.* Amman (in der Ammeistre, *m. ol.* Ammeister (in Straßburg), bürgerliche Stadtrath, *stummel.*
 Ammi, *m.* Ammeisame, Herren-
 †Ammitte, *f.* Ammonit, das versteinerte Ammonsborn.
 †Ammodyte, *f.* Sandnatter; Sandfisch, *m.*
 †Ammon (corne d'), *f.* (Naturg.) Ammonsborn, *n.*
 Ammoniac, *aque, adj.*, (Chym.) sel —, Salmiak, *m.*; gomme — que, Ammoniakharz, *n.*; — que, *f.* Ammonium, *n.*
 Ammoniacal, *e, adj.* salmiakartig. [niumhaltig.]
 †Ammoniacé, *e, adj.* Ammon-
 Ammonite, *f.* (Min.) Ammonsborn, *n.*
 †Ammoniure, *f.* die Zusammensetzung von Salmiak mit Metallsalzen.
 Amnios, *m.* (Anat.) Schafhäutchen, *n.*
 Amnistie, *f.* Vergebung, Begnadigung, Amnestie; — générale, Generalpardon, *m.*
 Amnistié, *e, adj.* begnadigt.
 Amnistier, *v. a.* begnadigen, amnestiren.
 Amodiateur, *m.* Pächter.
 Amodiation, *f.* Pachtvertrag, *m.*
 Amodier, *v. a.* verpachten.
 Amoindrir, *v. a.* vermindern, verringern; —, *v. n.* et s'—, abnehmen. [gerung, Verminderung.]
 Amoindrissement, *m.* Verrin-
 †Amoises, *f. pl.* (Himm.) Zwergsparen. [Schiffswindelöcher.]
 †Amolettes, *f. pl.* Spilgaten,
 Amollir, *v. a.* erweichen, beizen, aufweichen; *sg.* verweichlichen; erweichen, rühren (das Herz); s'—, weich werden; *sg.* weich, schwach werden.
 Amollissement, *m.* Erweichung; *sg.* Verweichlichung, Verärtelung.
 Amome, *m.* Amome, *f.* Kardamome.
 Amonciler, *v. a.* aufhäufen.
 Amont, *adv.* (Zischl.) aufwärts, bergauf; gegen den Strom; (vom Winde) östlich, von Osten; vent d'—, Oberwind, *m.* Dschind.
 Amorce, *f.* (Zagd, Fisch.) Lockspeise, Köder, *m.*; (Artill.) Zündpulver, *n.*; (Zuerrw.) Raketenfah, *m.*; *sg.* Lockung, *f.*
 Amorce, *v. a.* ködern; (Artill.) mit Zündpulver versehen; (Landw.) vorbeizen; *sg.* anlocken, reizen.
 Amorçoir, *m.* Vorbohrer.
 †Amorpha, *m.* der falsche Indigo, Unform, *f.* [los.]
 †Amorphe, *adj.* bildlos, geform-

Amortir, *v. a.* schwächen, dämpfen; (Schulden, *u.*) tilgen; ab-, loskaufen; lindern; *s'* —, seine Kraft verlieren; sich legen, nachlassen, erschöpfen. [hebblich.]

Amortissable, *adj.* tilgbar, auf-
Amortissement, *m.* Tilgung, f. Loskaufung; (Bauf.) äußerste Verzierung; caisse d' —, (Zin.) Tilgungskasse.

Amour, *m.* Liebe, *f.*; Zuneigung, Freundschaft; Liebeshandel, *masc.*; (Myth.) Liebesgott; — propre, Eigenliebe, *f.* Selbstliebe; — *s.*, *f. pl.* Liebchaft, der vertraute Umgang; — *s.*, *m. pl.* der geliebte Gegenstand; Liebhaberei, *f.*

Amouracher (*s'*) *de qn.*, *fm.* sich in einen verrennen. [banel.]

Amourette, *f.* Liebchaft, Liebes-
Amoureux, *se*, *adj.* *de qn.*, *de qch.*, verliebt in jemand, eingenommen für etw.; —, *m.* Verliebte; *pop.* Liebhaber, Freier; — *sement*, *adv.* verliebt; verliebter Weise.

Amovibilité, *f.* die Entseßbarkeit des Inhabers (einer Stelle).

Amovible, *adj.* abseßbar.

†Ampélite, *f.* Bergkork, *m.* Erdbarz, *n.*

†Amphiarthrose, *f.* die unmerklich bewegliche Weineingliederung.

Amphibie, *adj.* (Naturg.) beid-
lebig; —, *m.* Amphibie, *f.*; *fg.* einer der zwei nicht wohl zusammenfassende Gewerbe zugleich treibt.

†Amphibiolithe, *m.* das versteinerte Amphibium.

†Amphiblesthoide, *m.* das neppförmige Augenhäutchen.

†Amphibole, *m.* (Miner.) Hornblende, *f.* [Seß.]

Amphibologie, *f.* der zweideutige Amphibologique, *adj.*; — *ment*, *adv.* zweideutig.

†Amphibranchies, *f. pl.* der Raum um die Mandeln des Halses.

†Amphibraque, *m.* Amphibra-
chs (Versfuß *u.* —).

Amphictyonide, *adj.*, (gr. Alt.) ville —, eine Stadt die zu dem Bunde der Amphictyonen gehört.

Amphictyonie, *f.* (gr. Alt.) das Recht einen Abgeordneten zur Amphictyonen-Verammlung zu schicken.

Amphictyonique, *adj.* (gr. Alt.) amphictyonisch.

Amphictyons, *m. pl.* (gr. Alt.) Amphictyonen.

†Amphidiarthrose, *f.* das doppelte Wechselgelenk. [weiße Granat.]

†Amphigène, *m.* (Miner.) der Amphigouri, *m.* das verirrte Geschwäg. [*adv.* verrennen.]

Amphigourique, *adj.*; — *ment*, Amphimacre, *m.* Amphimgaer (Versfuß *u.* —).

†Amphinomes, *m. pl.* die Amphinomen (Würmer).

†Amphipole, *m.* Amphipole (Ar-
dent zu Eptraus).

†Amphiprostyle, *m.* Amphipros-
tyles (Tempel). [Schlange, *f.*

†Amphipière, *m.* (Wap.) Flügel-
†Amphisbène, *m.* Doppelschlei-
der, Ringelschlange, *f.*

Amphisciens, *m. pl.* (Geogr.)
die zweischattigen Völker.

Amphismèle, *m.* das zweischnei-
dige Messer.

Amphithéâtre, *m.* Amphitheater,
n.; en —, außenwärts, im Halb-
zirkel.

†Amphitrite, *f.* (Myth.) Amphi-
trite; *fg.* Meer, *n.*; (Naturg.)
Seckenfuder (Wurm), *m.*

Amphitryon, *m. fm.* Wirth (bei
dem man freist).

Amphore, *f.* (Alt.) Amphora (ein
Gefäß, Maß).

Ample, *adj.* weit, geräumig,
groß, reich; — *ment*, *adv.* weitaus-
sig, ausführlich, reichlich.

Ampleur, *f.* Weite (v. Kleidern
u.). [umschließende Blatt.]

†Amplexicaule, *f.* das den Stängel
Ampliatif, *ve. adj.* erweiternd.

Ampliation, *f.* Dupliat (einer
Schrift), *n.* [Schrift verlängern.]

†Amplier, *v. a.* den Termin, die
Amplificateur, *m.*, *m. p.*, Auf-
schneider.

Amplification, *f.* (Rhet.) Erwei-
terung, Ausführung; (Opt.) Ver-
größerung.

Amplifier, *v. a.* ausführen, ent-
wickeln; *fg.* vergrößern.

Amplissime, *adj.* sehr weit, sehr
geräumig; (Lit.) hochgelehrt.

Amplitude, *f.* (Msr.) Weite; —
du jet, Wurfweite.

Am poule, *f.* Blase, Wasserblase;
(Med.) Hissblatter; sainte —, das
heilige Vesikälchen.

Am poule, *e.*, *adj.* schwülzig,
hochtrabend (Zipl).

†Am poulette, *f.* (Seew.) Sand-
uhr; (Arist.) das Brandrohr einer
Bombe, *u.*

Amputation, *f.* (Chir.) Ablösung.
Amputer, *v. a.* (Chir.) ablosen,
abnehmen.

Amulette, *m.* Amulet, *n.* das An-
gehänge um Halses abzuwenden.

Amurer, *v. a.* (Seew.) die großen
Segeltaue anziehen.

Amures, *f. pl.* (Seew.) Halsen
(Vöcher, wodurch die großen Segel-
taue angezogen werden). [fabig.]

Amusable, *adj.* der Unterhaltung
Amusant, *e.*, *adj.* angenehm, zeit-
verkürzend, unterhaltend.

Amusement, *m.* Belustigung, *f.*
Vergnügen, *n.* Zeitvertreib, *m.*

Amuser, *v. a.* *qn.*, einen unter-
halten, vergnügen, einem angenehm
die Zeit verkürzen; *fg.* jemand hin-
halten, aufhalten, täuschen (de,
mit); *s'* — à, *de qch.*, à faire *qch.*,
sich mit etw. leicht beschäftigen, sich
die Zeit vertreiben.

Amusette, *f. fm.* Spielerei.

Amuseur, *m.* Beschwager, Ver-
siegleur.

Amusoire, *f.* Zeitvertreib, *m.*
Kurzweil, *f.*; Aufhaltungsmittel, *n.*

Amygdales, *f. pl.* (Anat.) Hals-
mandeln. [Mandelsteine.]

Amygdaloïdes, *f. pl.* (Miner.)
Amylacé, *e.*, *adj.* starkmehlhaltig.

An, *m.* Jahr, *n.*; par —, jähr-
lich; d'un —, de deux —s, etc.,
ein-, zweijährig, *u.*; jour de l' —,
Neujahr, *n.*

Ana, *m.* die Endtblde der Anekdoten-
sammlungen von berühmten Män-
nern, *z. B.* Menagiana, Voltair-
iana; (Myth.) von einem so viel
als vom andern. [Vertäufel.]

Anabaptisme, *m.* die Lehre der Wie-
Anabaptiste, *m.* Wiedertäufer.

†Anabase, *f.* Salzbeere.

†Anablepe, *masc.* Schmerle, *f.*
Schmerling (Fisch), *m.* [lend.]

†Anacampique, *adj.* juristisch.

Anacarde, *m.* (Bot.) Vogelherz-
baum; Elebantenlaus, *f.*

†Anacarthique, *adj.* den Aus-
wurf befördernd (Med.).

Anachorete, *m.* Einsiedler.

Anachronisme, *m.* der Irrthum in
der Zeitrechnung. [Lungstunde.]

†Anaclastique, *f.* Strahlendre-
Anacoluthe, *f.* (Gramm.) Ana-
coluth (eine Art von Ellipse), *n.*

Anacréontique, *adj.* (Dicht.)
anacreontisch.

†Anadyomène, *adj.* aus dem
Meere steigend (Venus).

Anagallis, *m.* (Bot.) Gaudheil, *n.*

Anagnoste, *m.* Anagnose, Ver-
leser.

Anagogie, *f.* Entzücken, *n.* Herz-
erhebung (zu dem Ueberirdischen), *f.*

Anagogique, *adj.* (Theol.) geistig,
mythisch (Erklärung).

Anagrammatiser, *v. n.* Anagram-
me machen. [memmacher.]

Anagrammatiste, *m.* Anagram-
Anagramme, *f.* Anagramm, *n.* die
Buchstabenverfegung eines Wortes.

Anagyris, *m.* Stinkbehenbaum.

†Analcime, *adj.* trailes; —,
m. (Miner.) wurfelige Seelith.

Analectes, *m. pl.* die auserlesenen
Stücke (eines Schriftstellers).

Analème, *m.* Sonnenzeiger (ein
Planispharium). [berstellung.]

Analepsie, *f.* Erholung, Wieder-
Analetique, *adj.* stärkend, erqui-
dend; —, *f.* Gesundheitslehre.

Analogie, *f.* Uebereinstimmung, Ähnlichkeit, Gleichförmigkeit, Verwandtschaft; Ähnlichkeitsverhältniß, *n.* [ähnlich, analogisch].

Analogue, *adj.*; -ment, *adv.*: †Analogisme, *m.* Schluß (gebaut auf Ähnlichkeit der Verhältnisse).

Analogue, *adj.* à ..., ähnlich, gleichförmig, verwandt (mit), passend (auf), angemessen.

Analyse, *f.* Zergliederung; (Ehymie) Auslösung; (Math.) Analyse; (Philos.) die analytische Methode.

Analyses, *v. a.* auflösen, zergliedern, analysiren; (Ehym.) *id.*, zerlegen.

Analyste, *m.* (Math.) Analytiker. Analytique, *adj.*; -ment, *adv.*: analytisch, auflösend, zergliedernd.

Anamorphose, *f.* (Mal.) Anamorphose, das künstliche Zerbild.

Ananas, *m.* Ananas (Frucht), *f.* Anapeste, *m.* Anapest (Versfuß 0 0 —).

Anapestique, *adj.* anapästisch.

Anaphore, *f.* (Rhet.) die Wiederholung desselben Wortes an dem Anfange der verschiedenen Theile eines Satzes.

†Anaplérose, *f.* die Fleisch- oder Hauterzeugung; die Anlegung eines künstlichen Gliedes.

Anarchie, *f.* der geseflofe Zustand; Geseflosigkeit, *f.* Verwirrung, Anarchie.

Anarchique, *adj.* ohne Obrigkeit; anarchisch, geseflos.

Anarchiste, *m.* der Feind der geseflichen Ordnung. [Zifit].

†Anarrhique, *mascul.* Meerwolf Anasarque, *f.* Leibwassersucht.

†Anaspe, *m.* eine Art Wundentfäfer.

†Anastase, *n. pr. m.* Anastasius.

†Anastome, *m.* Anastom (Vogel).

Anastomose, *f.* (Anat.) Einmündung (einer Ader in eine andere).

Anastomoser (*s'*), (Anat.) sich einmündend, sich an den Enden verbindend (Adern). [Zegung].

Anastrophe, *f.* die verkehrte Wert- †Anate, Attole, *f.* Anate (Art rother Farbe).

Anathématiser, *v. a.* (Kirch.) in den Damm thun, verfluchen.

Anathème, *m.* (Kirch.) Kirchendamm, Fluch; der mit dem Dammfluch Belegte; —, *adj.* von jedermann verabscheut.

Anatife, *m.* Fußzehe, *f.* Daumen- nagel (Muschel), *m.* [Zig].

†Anatifère, *adj.* entennuschelnd.

†Anatocisme, *m.* (jur.) Zinswucher, der Zins vom Zins.

†Anatolie, *f.* Natolien, Kleinasien.

Anatomie, *f.* Zergliederung; Zergliederungskunst, Anatomie; die ana-

tomische Figur; *fg.* Zergliederung, die genaue Untersuchung.

Anatomique, *adj.*; -ment, *adv.*: anatomisch.

Anatomiser, *v. a.* zergliedern; *fg. id.*, scharf untersuchen.

Anatomiste, *m.* Zergliederer.

Ancêtres, *m. pl.* Vorfältern, Urältern, Vorfahren, Ahnen.

Anche, *f.* Mundstück (eines Blas- instruments), *n.*; (Org.) Slinglein, Zunge; (Med.) Rinne.

†Anché, *e, adj.* (Wap.) gekrönt.

†Anchilure, *f.* Wurmluch, *n.*

Anchilops (*sr. anki-*), *m.* (Medizin) Augenwinkelgeschwulst.

Anchois, *m.* (Naturg.) Sardelle, *f.* Anchore.

Ancien, *ne, adj.* alt (Zeit, Sitte, u.) || alt (im Amte); ehemalig, vorig; —, *m.* ein Alter (besonders von Griechen und Römern) || Aelteste, *m.* ältere Colloge; -nement, *adv.* ehemals, vor alten Zeiten.

Ancienneté, *f.* Alterthum, *n.* || Dienstreihe, *f.*; Dienstalter, *n.*

Anciles, *m. pl.* die Ancilen (heilige Schilde der Römer), *n.* [Iend].

Ancillaire, *adj.* (Ehym.) vorbereit-

†Ancipité, *e, adj.* (Det.) zweischneidig. [lei].

Ancolie, *f.* (Det.) Aglei, *m.* Ate-

†Ancône, Ancona (Stadt).

†Ancone, *m.* Ellbogenhöcker.

Ancrage, *m.* Anfern, *n.*; Anfer-

grund, *m.*; Anfergeräth, *n.*

Ancr, *f.* Anfer, *m.*; (Maur.)

Klammer, *f.*; *fg.* Zuflucht; grande

ou matresse —, Hauptanker, *m.*;

— de la cale, Nothanter, *m.*;

être à l'ancr, vor Anfer liegen.

Ancrer, *v. n.* anfern; *s'* —, *fg.*

fm. sich festsetzen. [Zuch].

†Ancrure, *f.* die kleine Zalte (am

†Anda, *m.* Schlafbaum.

Andabate, *m.* Andabate (Wind-

sechter). [Zelgring, Zäger].

†Andaillots, *m. pl.* (Zew.) Ze-

Andain, *m.* (Landw.) Schwade,

f. Maß, Strich (im Mähen), *m.*;

faucher en —, schwadenweise mä-

hen.

†Andalous, *e, adj.* andalusisch;

—, *m.* das andalusische Pferd.

†Andalousie, *f.* Andalusien (Pro-

vinz). [—, *m.* Andante, *n.*

Andanté, *adv.* (Mus.) gemäßig;

†Andantino, *adv.* (Mus.) lang-

sam schreitend.

Andelle, *f.* Andellenholz, *n.* Bü-

cherholz. [Zordilleras (Gebirg)].

†Andes (les), *f. pl.* die Anden,

Andouille, *f.* Fleischwurst; — de

tabac, Tabakscelle.

Andouiller, *m.* Augenspreße (am

Hirschgeweih), *f.* [ken, *n.*

Andouillette, *f.* Kalbsfleischstö-

†André, *n. pr. m.* Andreas. †Andréne, *m.* Aferbiene, *f.*

†Andréolithe, *f.* Andreolith, *m.*

Kreuzstein.

†Andrinople, Adrianepel (Stadt);

rouge d'—, Türkisroth, *n.*

Androgyne, *m.* Zwitter, Mann-

weib, *n.* [Schengestalt, *n.*

Androide, *m.* Automat in Men-

Andromède, *femin.* Andromeda

(Sternbild); Sauerampferbaum, *m.*

Perst; Zorfigras, *n.*

†Androsace, *m.* Androselle, *f.*

Mannsharnisch, *m.* Harnischkraut,

n. [Berung].

†Androtomie, *f.* Menschenzerglie-

Ane, *m.* Esel; (Handw.) Bod-

Knede; (Buchb.) Hobelstapen; *fg.*

Esel, Dummkopf; en dos d'—, auf

beiden Seiten anschüssig; contes de

peau d'—, Kindermährchen, *n.*;

pont aux ânes, Eselsbrücke, *f.*

†Anéantir, *v. a.* vernichten, ver-

tilgen, zu Grunde richten; *s'* —,

zu nichte werden, verschwinden; *fg.*

sich ries demüthigen.

†Anéantissement, *m.* Vernichtung,

f.; Verfall, *m.*; Umsturz; *fg.* die

tieffte Demüthigung, *f.*

Anecdote, *f.* Anekdote, die geheime

oder unverbürgte Nachricht, die scherz-

hafte Erzählung; —, *adj.* wenig be-

kannt. [ber, =macher.

Anecdotier, *m.* Anekdotenschrei-

Anecdotique, *adj.* anekdotisch.

Anée, *f.* Eselstracht.

†Anélectrique, *adj.* unelectrisch,

die Electrizität leitend.

†Anémie, Anémie, *f.* Blutman-

gel, *m.* || eine Art Farnkraut.

†Anémocorde, *m.* Windclavier, *n.*

†Anémographie, *f.* Windbeschrei-

bung.

Anémomètre, *m.* Windmesser.

†Anémométrie, *f.* Windmefskunst.

Anémone, *f.* (Det.) Anemone.

†Anémoscope, *m.* Windzeiger.

†Anépigraphe, *adj.* schriftlos, ti-

telles.

Anerie, *f.* Eselen, Dummheit.

Anesse, *f.* Eselinn; lait d'—,

Eselsmilch.

†Anesthésie, *f.* (Med.) Gefühl-

losigkeit. [traut, *n.*

Anet, Aneth, *m.* (Det.) Wü-

Anévrisma, *e, adj.* die Pulsader-

geschwulst betreffend.

Anévrisme, *m.* (Med.) Ader-,

Pulsadergeschwulst.

Anfractueux, *sc, adj.* krumm.

Anfractuosité, *f.* die außerordent-

liche Krümmung der Ufer- und Ge-

birgsgegenden; —, *pl.* (Anat.) Un-

ebenheit (der Knochen), *f.*

Angar, *v.* Hangar.

Ange, *m.* Engel (auch *fg.*); —

garden, tuteur, Schutzensel; —

exterminateur, Würgengel; —, (Kriegsm.) Kettenfugel, *f.*; lit d'—, das französische Bett, dessen Umränge an der Decke des Zimmers befestigt sind; être aux —s, entzückt seyn; rire aux —s, übertrieben lachen.

†Ange, *f.* Meerengel (See Fisch), *m.* Weinmücke (Insekt), *f.*

†Angéographie, *f.* Ackergeräth-beschreibung.

†Angelin, *m.* (Bot.) Angeline, *f.* Angélique, *adj.*; —ment, *adv.*: englisch; —, *f.* (Bot.) Engelwurz; (Mus.) eine Ari Laute; —, *n. pr. f.* Angelfeld.

[wesen] Engelstaler.

Angelot, *m.* Engelstafe; (Münz-)

Angelus (spr. angléuse), *m. lat.*

Angelus (ein Gebet), *n.*

†Angevin, *e. adj.* aus Anjou ge-

bürtig, dort wohnhaft.

Angine, *f.* (Med.) Bräune,

Kehlbräune.

Angiographie, *m.* (Med.) Angio-

graphie, *f.* Beschreibung der Gefäße.

Angiologie, *f.* (Med.) die Lehre

von den Blut- und anderen Gefäßen

des Körpers.

Angiosperme, *adj.* angiosperma-

tisch, mit einer Samenkapsel ver-

sehen.

Angiospermie, *f.* (Bot.) die Klasse

der mit Samenkapseln versehenen

Pflanzen. [der Gefäße.

†Angiotomie, *f.* die Zergliederung

Anglais, *e. adj.* englisch; —, *m.*

die englische Sprache; —e, *f.* der

englische Tanz; (Schneid.) der engli-

sche Mod. [Ländern.

Anglaiser, *v. a.* englischen, eng-

Angle, *m.* Winkel; Ecke, *f.*

†Anglé, *e. adj.*, (Wapp.) croix

—e, das Kreuz mit Figuren in den

Ecken.

Anglet, *m.* (Bauf.) die kleine recht-

winkelige Höhlung; Vertiefung (in

Steinen).

†Angleterre, *f.* England.

Angleux, *se. adj.* edig, winkelig;

noix —se, *f.* Steinnuß, Gruben-

nuß. [lich, anglistisch.

Anglican, *e. adj.* (Kirch.) eng-

†Anglicanisme, *m.* das System der

anglistischen Kirche.

Anglicisme, *m.* die englische Re-

densart.

†Angloir, *m.* Winkelfasser.

Anglomane, *m.* der thörichte Nach-

ahmer oder Bewunderer alles Eng-

lischen.

Anglomanie, *f.* die Sucht für alles

Englische, die blinde Bewunderung

alles Englischen.

Angoisse, *f.* Angst, Beklemmung

(des Herzens); poire d'—, Würg-

birne; Diebstuehl, *m.*; *sg.* avaler

des poires d'—, vielen Kummer

hinunterschluden.

Angon, *m.* Wurfspeer (der alten

Franken).

Angora, *m.*, chat, chèvre d'—,

die langhaarige Katze, Ziege; lapin

d'—, Ziegenhase.

†Angoumois, Angoumois (alte

Prezinz von Frankreich).

†Angoumois, *e. adj.* aus An-

goumois gebürtig. [Seite.

†Angoura, Angoure, *f.* Glanz-

†Angur, *m.* Baumbedenkraut.

†Anguichure, *f.* (Jagd) Hiefrie-

men, *m.* [m. pl.

Anguillade, *f. fm.* Peitschenhiebe,

Anguille, *f.* Aal, *m.*; prendre des

—s, aalen; —, *sg.* (Zuchm.) Wulst;

m. Falte, *f.*; il y a quelques —s

sous roche, es steckt ein Wurm da-

hinter.

†Anguillères, *f. pl. ou* Anguil-

lers, *m. pl.* (Zerr.) Rinnen, *f. pl.*

Schiffsrinnen. [behälter.

†Anguillère, *f.* Aalteich, *m.* Aal-

†Anguilliforme, *adj.* aalförmig.

†Anguis, *m.* Bruchschlange, *f.*

Blindschleiche.

Angulaire, *adj.*; —ment, *adv.*:

edig, winkelig; pierre —, Eck-

stein, *m.*

†Angulé, *e. adj.* edig, winkelig.

Anguleux, *se. adj.* edig, winkelig.

Angusticlave, *m.* (röm. Alt.) der

schmale Purpurstreif. [Schmalheit.

†Angustie, *f.* (Anek.) Kleinheit.

†Angustie, *e. adj.* klein, schmal,

von geringem Durchmesser.

†Anhélation, *f.* Keuchen, *n.*

†Anhéler, *v. n.* (Glash.) gleich-

mäßig heißen, nachschüren.

†Ani, *m.* Madenfresser (Vogel).

Anicroche, *f. fm.* Hinderniß, *n.*

Schwierigkeit, *f.* [m. zinn, *f.*

Anier, *m.* —ere, *f.* Eiselschreiber,

Anil, *m.* (Bot.) Indigopflanze, *f.*

†Anille, *f.* (Wapp.) Mühleisen,

n. Anterzeug. [Verweis, *m.*

Animadversion, *f. fm.* Abmündung,

Animal, *m.* Thier, *n.*; *sg.* Dum-

kopf, *m.* Grebian; —e, *adj.* thier-

isch; (Mor.) sinnlich; régne —,

Thierreich, *n.*; esprits animaux,

Lebensgeister, *m. pl.*

Animalcule, *m.* Thierchen, *n.*

Animalisation, *f.* die Umwandlung

in thierischen Stoff.

Animaliser, *v. a.* in thierischen

Stoff umwandeln.

Animalité, *f.* Thierheit.

Animation, *f. fm.* Belebung (der

Frucht im Mutterleibe); *sg.* Leben-

digkeit, Leben, *n.*

Animé, *e. adj.* belebt, lebhaft,

feurig; (contre qn.) aufgebracht, *ic.*

Animier, *v. a.* beleben, beselen;

sg. aufwecken, aufwachen, (einem)

Kraft und Feuer geben; (gegen ei-

nen) aufreizen; s'—, lebhaft werden;

sich beleben, aufraffen, sich erzürnen.

Animosité, *f.* Erbitterung, Groll,

m. Feindseligkeit, *f.*

Anis, *m.* (Bot.) Anis; — de la

Chine, Sternanis.

Aniser, *v. a.* mit Anis würzen.

Anisette, *f.* Aniswaffer, *n.*

†Anisotomie, *f.* die ungleiche Ein-

schneidung.

†Ankyloblépharon, *m.* das ange-

wachsene, verwachsene Augenlid.

†Ankyloglosse, *m.* (Med.) die an-

gewachsene Zunge; Zungensteifheit.

Ankylose, *f.* (Med.) — vraie,

die Verwachsung der Gelenke; fausse

—, die Steifigkeit der Gelenke.

Annal, *e. adj.* (jur.) jährig; auf

ein Jahr gültig.

Annales, *f. pl.* Jahrbücher, *n. pl.*;

sg. Geschichte, *f.*

Annaliste, *m.* Jahrbuchschreiber,

Geschichtschreiber.

Annate, *f.* Annate, der ersiebjährige

Ertrag einer Pfrunde (welcher dem

Papst zusam). [nette.

†Anne, *n. pr. f.* Anna; *dim.* An-

neau, *m.* Ring (ohne Edelstein);

Kranz; grand —, *fm.* Rinten.

Année, *f.* Jahr, *n.* || Jahrgang,

m.; die jährlichen Einkünfte; —

d'exercice, Amtsjahr, *n.*; — com-

mune, ein Jahr ins andere gerechnet.

Anneler, *v. a.* in Locken träufeln,

ringeln; cheveux annelés, lockiges

Haar.

Annelet, *m.* (Bauf.) der kleine

Ring; —s, *pl.* die schmalen Sä-

lenleisen.

Annélides, *m. pl.* eine Gattung

von rudergroßen Thieren. [n.

Anneler, *v.* Kräuseln (d. Haare).

Annexe, *f.* Beigut, *n.*; Anhang,

m.; Zusatz; (Kirch.) Zillathkirche, *f.*

Annexer, *v. a.* (a) anhängen (an);

hinzufügen (zu); einverleiben (in).

†Annexion, *f.* (Kirch.) Weisung,

Verbindung.

Annihilation, *f.* Vernichtung.

Annihiler, *v. a.* vernichten.

Anniversaire, *adj.* jährlich; —,

m. Jahrgedächtniß, *n.* Jahresfeier, *f.*

Annonaire, *adj.* (röm. Altthb.)

pflichtig Getreide zu liefern.

Announce, *f.* Ankündigung, An-

zeige.

Annoncer, *v. n.* ankündigen, an-

sagen, melden, anmelden.

Annonceur, *m.* der Schaupvieler der

das nach aufzuführende Stuch angeigt.

Annunciade, *f.* der Ritter-Non-

nen-Ordens Verkündigung Mariä.

Annunciation, *f.* Verkündigung

Mariä.

Annotation, *m.* der über eine

Schrift Anmerkungen macht.

Annotation, *f.* Anmerkung; (jur.)

Aufzeichnung (der Güter).

Annoter, *v. a.* anmerken; (jur.) aufzeichnen.

Annuaire, *m.* das Jahrbuch in Form eines Kalenders.

Annuel, *m.* die ein Jahr lang täglich zu lesende Seelenmesse.

Annuel, *le, adj.*; -lement, *adv.* jährlich.

Annuité, *f.* das Darlehn, wozu jährlich nebst den Zinsen ein Theil des Capitals bezahlt wird.

Annulaire, *adj.* ringförmig; doigt —, Goldfinger, *m.*; éclipse —, (Astr.) Ringfinsterniß, *f.*

†Annulaire, *f.* Ringelraupe.

Annulation, *f.* (jur.) Vernichtung.

Annuler, *v. a.* vernichten, für nichtig erklären, umstoßen; ungültig machen. [ertheilen.]

Anoblir, *v. a.* adeln, den Adel Anoblissement, *m.* Adeln, *n.* die Erhebung in den Adelsstand; lettres d'—, Adelsbrief, *m.*

†Anode, *f.* (Bot.) Anode.

Anodin, *e, adj.* (Med.) schmerzstillend; —, *m.* das schmerzstillende Mittel.

†Anodonte, *f.* Zeichmuschel.

Anomal, *e, adj.* unregelmäßig.

Anomalie, *f.* Unregelmäßigkeit, die Abweichung von der Regel.

Anomalistique, *adj.*, (Astr.) année —, die Umlaufzeit der Erde.

Anomie, Anomite, *f.* Anomit (Bohrmuschel).

Anon, *m.* der junge Esel.

Anonnement, *m.* Stottern, *n.*

Anonner, *v. n.* Eselsfüllen werfen || (im Wesen) stottern, anstoßen.

Anonyme, *adj.*; -ment, *adv.* ohne Namen, namenlos, ungenannt; —, *m.* Ungenannte; garder l'—, sich nicht nennen. [Norden.]

†Anordie, *f.* der Stesurm aus tAnordir, *v. n.* nördlich werden (Wind). [an Gflust.]

†Anorexie, *f.* (Med.) der Mangel

†Anosmie, *f.* Geruchverminderung.

Anse, *f.* Handhabe, Griff, *m.*

Hentel; —s, *pl.* (Schloss.) schneckenförmige Sierathen; anse-de-panier, (Bauf.) die halboreale Krümmung (eines Schwißbogens); (Geogr.) die kleine Bucht; *fm.* faire sauter l'— du panier, Schwänzelvögelchen machen.

Ansématique, *v.* Hansématique.

†Anselme, *n. pr. m.* Anselm, Anselmus.

†Ansères, *m. pl.* Gänsegeschlecht, *n.* [lein.]

†Ansette, *f.* Hentelchen, *n.* Dehr=

Aspect, *m.* Hebebaum, Noth=

spate (Seew.). [Gefreite.]

Anspessade, *m. ol.* (Kriegsw.)

Antagonisme, *m.* Gegenwirken,

n. Gegenstreben (der Muskeln).

Antagoniste, *m.* Gegner, Wider=

sacher; —, *et adj.* (Anat.) muscle —, Gegenmuskel.

†Antalgique, *adj.* (Med.) schmerzstillend; —, *m.* das schmerzstillende Mittel.

Antan, *m. ol.* das vorige Jahr.

Antanacrase, *f.* (Rhet.) die Wiederholung desselben Wortes in verschiedenen Bedeutungen.

†Antanagoge, *f.* (Rhet.) Gegenbeschuldigung, Gegenanfrage.

Antarctique, *adj.* (Astr.) dem Wären gegenüber, d. i. auf der entgegengesetzten Seite des Nordpols;

pôle —, Südpol, *m.* [früher.

Antécédemment, *adv.* vorher,

Antécédent, *e, adj.* vorhergehend;

—, *m.* (Log.) Vorder(sag); (Math.)

Vorderglied. [Christi.]

Antéchrist (spr. -krit), *m.* Anti=

†Antécien, *v.* Antécien.

Antédiluvien, *ne, adj.* was vor der Sündfluth war, vorfluthig.

†Antémétique, *adj.* das Erbrechen stillend.

Antenne, *f.* (Schiff.) Segelstange; —s, *pl.* Fühlhörner (der Insekten).

Antépénultième, *adj.* (Gramm.) drittlezt, das zweite vor dem letzten;

—, *f.* zweite vor der letzten Sylbe.

Antérieur, *e, adj.* vorhergehend;

-ement, *adv.* eher, vorher, zuvor.

Antériorité, *f.* (jur.) Ehersehn, *n.*;

— de date, das frühere Datum.

†Antes, *m. pl.* (Bauf.) die vorstpringenden Pfeiler. Innenverthe.

†Antestature, *f.* die höchste, Falsch=

†Anthelmintique, *adj.* (Med.)

gegen die Würmer dienlich; —, *m.*

Wurmmittel, *n.*

Anthère, *f.* (Bot.) Staubbeutel, *m.*

†Anthèse, *f.* (Bot.) die völlige Zei=

gungzeit.

Anthologie, *f.* die poetische Blumenlese, Anthologie.

†Anthore, *m.* (Bot.) der heilsame

Sturmhut, das gelbe Eisenhütlein,

Herzwurz, *f.*

†Anthracite, *m.* Kohlenblende, *f.*

Anthrax, *m.* Brandgeschwür, *n.*

Anthropologie, *f.* Anthropologie, die Lehre vom Menschen, Menschenkunde; (Theol.) die Menschengestalt nach Art der Menschen denkend, fühlend oder handelnd dargestellt wird.

†Anthropomancie, *f.* Anthropomantie, die Wahrsagung durch Erscheinung eines Todten.

Anthropomorphisme, *m.* (Theol.) die Vermenschlichung Gottes.

Anthropomorphite, *m.* (Theol.)

Anthropomorphit (welcher lehrt, Gott habe menschliche Gestalt u. Glieder).

Anthrophophage, *m.* Menschenfresser; —, *adj.* menschenfressend.

Anthrophagie, *f.* Menschenfressen, *n.*

Anti, dans la comp. gegen, vor.

Antipoplectique, *adj.* wider den Schlagfluß dienlich.

†Antiarthritique, *adj.* gichtheilend, das Gliederreihen stillend.

Antichambre, *f.* Vorzimmer, *n.* Vorfaal, *m.*

Antichrèse (spr. -krè), *f.* (jur.) der antichrèstische Vertrag, Pfandungsvertrag. [Christlich.]

Antichrétien, *ne, adj.* wider=

†Antichthones, *m. pl.* Gegen=

wohner, Gegenfüßler.

Anticipation, *f.* Vorausnahme, das Vorausbezahlen der Einkünfte; Eingriff, *m.* (sur, in); par —, (jur.) zum voraus.

Anticiper, *v. a.* vorausnehmen; vorausbezahlen; — le payement, vorausbezahlen; — qch., (jur.) einer S. vorgehen, zuvorkommen; — sur qch., einen Eingriff in etw. thun; —é, *e, zu* frühzeitig, voreilig.

†Anticonstitutionnel, *le, adj.* -lement, *adv.* verfassungswidrig.

Antidartreux, *se, adj.* flechtenvertreibend, das Mittel gegen die Flechten.

Antidate, *f.* das frühere Datum.

Antidater, *v. a.* un écrit, einer Schrift ein früheres Datum als das wirkliche beisetzen. [streibend.]

†Antidinique, *adj.* schwindelver=

Antidote, *m.* Gegengift, *n.*

Antienne, *f.* (Kirch.) Vorgesang, *m.*; *fg. fm.* triste —, die traurige Weischaft.

Antisébrile, *adj.* (Med.) gegen das Fieber dienlich; —, *m.* Fiebermittel, *n.* [bend.]

Antilaiteux, *se, adj.* milchabtrei=

†Antilles, *f. pl.* die Antillen, die westindischen Inseln.

Antilogie, *f.* (Lehrst.) Widerspruch, *m.*; die entgegengesetzte Meinung.

Antiloque, *f.* (Naturg.) Antiloque, Hirschziege. [glas, *n.*

Antimoine, *m.* (Miner.) Spieß=

†Antimonarchie, *adj.* feindselig gegen die Monarchie.

Antimonial, *e, adj.* mit Spieß=

glas bereitet.

†Antimonie, *e, adj.* mit Spieß=

glas vermischt.

†Antinéphrétique, *adj.* den Gries heilend. [Geseße, *m.*

Antinomie, *f.* Widerspruch (zwei=

†Antioche, Antiochien (Stadt).

Antipape, *m.* Gegenpapi.

Antipathie, *f.* der natürliche Widerwille, Abneigung, *n.*

Antipathique, *adj.* von Natur zuwider, abgeneigt.

Antipéristaltique, *adj.*, (Anat.) mouvement —, der von unten nach oben gehende Druck (der Gedärme).

Antipéristase, *m.* (Lehrst.) die Ge=

walt entgegengesetzter Kräfte, der stete Druck und Gegendruck.

Antipestilentiell, *le, adj. (Med.)* gegen die Pest dienlich, pestheilend.

Antiphlogistique, *adj. (Med.)* entzündungslösend, die Fieberhitze vertreibend.

Antiphonaire, Antiphonier, *m. (Kirch.)* das Choralbuch, worin der Vorgesang mit Noten bezeichnet ist.

Antiphrase, *f. (Rhet.)* die entgegengesetzte Benennung.

Antipode, *m. (Geogr.)* Gegenfüßler; *fg.* — du bon sens, der der gesunden Vernunft zuwider handelt.

Antipsorique, *adj.* die Hautkrankheiten heilend.

Antiputride, *adj.* faulniswidrig.

†Antipyyique, *adj.* des Eiters heilend.

†Antipyrétique, *adj.* das Fieber Antiquaille, *f. mépr.* der alte Kram.

Antiquaire, *m.* Alterthumskenner, -forscher; Antikenhändler, Antiquar.

Antique, *adj. alt, alterthümlich, uralte; fm.* altäckerisch, altfränkisch; —, *f.* die alte Kunstarbeit, Antike; à l'—, *adv.* alterthümlich; *fm.* altäckerisch.

†Antiquer, *v. a.* auf antike Art verzieren (den Schnitt eines Buches).

Antiquité, *f.* Alterthum, *n.* Welt, *f.* || Antike, *f.*

Anticiens, *m. pl. (Geogr.)* die gegenständlichen Völker.

Antiscorbutique, *adj. (Med.)* den Scharbock heilend; —, *m.* Scharbocksmittel, *n.*

†Antiscrofuleux, *se, adj.* kreisförmig heilend, die Scropheln vertreibend.

Antiseptique, *adj. (Med.)* gegen die Fäulnis dienend; —, *m.* das Mittel gegen die Fäulnis.

Antisocial, *e, adj.* der gesellschaftlichen Ordnung zuwider.

Antispasmodique, *adj. (Med.)* krampfstillend; —, *m.* das Mittel wider den Krampf.

Antistrophe, *f.* die zweite Strophe (in den Chören der alten griechischen Schauspiele).

Antithèse, *f. (Rhet.)* Gegensatz, *m.*

Antithétique, *adj.* Gegensatz enthaltend.

†Antitype, *m. (Theol.)* Gegen-

Antivermineux, *se, adj., v.* Anthelmintique. [genwehner.

†Anticiens, *m. pl. (Geogr.)* Ge-

†Antoine, *n. pr. m.* Anton, Ant-

nus.

†Antoinette, *n. pr. f.* Antonia.

†Antoisier, *v. a. (Gärtn.)* (Düng.) in einen Haufen schlagen.

†Antoit, *m. (Schiff.)* Siebschraube, *f.* Hammer.

†Antonin, *n. pr. m.* Antonin, Antoninus.

Antonomase, *f. (Rhet.)* Antono-

masie, der Gebrauch eines Gattungsnamens statt eines Eigennamens, u.

†Antoxa, *f. (Bot.)* Gifttheil, *n.*

Antre, *m. (unterirdische) Höhle. f.*

Anuiter (s'), sich bis in die Nacht verjetzen, in die Nacht hinein reisen.

Anus, *m. (Anat.)* After.

†Anvers, Antwerpen (Stadt).

Anxiété, *f.* Ängstlichkeit, Bangigkeit; (Med.) Beklemmung.

Aoriste (spr. oriste), *m. (Gramm.)* die unbestimmt vergangene Zeit.

Aorte, *f. (Anat.)* die große Pulsader (der linken Herzkammer), Herzader.

Août (spr. out), *m.* Augustmonat, August; *fg.* faire l'—, ernten.

Aoûté, *e, adj.* reif, zeitig.

Aoûter (spr. a-oûter), *v. n.* reifen.

Aoûteron (spr. out-), *m.* Schnitter.

†Apagogie, *f. (Log.)* der Beweis eines Satzes durch die Unmöglichkeit oder Ungereimtheit des Gegentheils.

Apaiser, *v. a.* besänftigen, beruhigen, stillen, lindern; s'—, sich zufrieden geben, sich beruhigen; nachlassen, sich legen (Sturm, u.).

†Apalaches, *m. pl.* die Apalachen, die blauen Berge (in Nordamerika).

Apalachine, *f.* Sedelblume (auf den Apalachen wachsend).

Apanage, *m.* Leibgedinge, *n.* Apanage, *f.* *fg.* Anteil, *m.*; Lees, *n.*

Apanager, *v. a. qn.* einen apanagieren; être — de qch., etw. zum Leibgedinge erhalten haben.

Apanagiste, *m. et adj., prince* —, der apanagirte Prinz.

†Apanthropie, *f.* die krankhafte Menschenfurcht.

Aparté, *m. lat.* die Worte die der Schauspieler für sich spricht (im pl. ohne s). [seymündlich.

Apathie, *f.* Gefühlslosigkeit, Un-

Apathique, *adj.* gefühllos, träge.

†Apennins, *m. pl.* die Apenninen (Berge).

Apepsie, *f. (Med.)* die geschwächte oder ganz aufgehobene Verdauung.

Apercevable, *adj.* bemerkbar.

Apercevanee, *f.* Wahrnehmungsvermögen, *n.*

Apercevoir, *v. a.* erblicken, bemerken, anfangen einzusehen; s'— de qch., etw. gewahr werden, merken.

Aperçu, *m.* Uebersicht, *f.*; (Zin.) Ueberschlag (der Ausgaben), *m.*

†Aperitif, *ve, adj. (Med.)* öffnend; —, *m.* das öffnende Mittel.

†Apétale, *adj. (Bot.)* blätterlos (Blume). [f.

Apetissement, *m.* Verkleinerung.

Apetisser, *v. a.* kleiner, kürzer machen; —, *v. n.* et s'—, kleiner werden.

Aphélie, *m. (Astr.)* Sonnenferne, *f.*

Aphérèse, *f. (Gramm.)* die Verkürzung eines Wortes von vorn.

Aphonie, *f. (Med.)* Stimmlosigkeit.

Aphorisme, *m.* Lehrsatz, Lehrsatz.

†Aphrodite, *f. (Myth.)* Venus; (Naturg.) Seeräuber; —s, *pl.* die sich selbst befruchtenden Thiere, *n. pl.*

†Aphronatron, *m.* Salzblüthe, *f.* das kohlensäure Minerallaugensalz.

Aphthe, *m. (Med.)* Mundschwamm

Mundsaule, *f.*

Aphyllé, *adj.* blätterlos.

†Aphytée, *f.* Schwarzerd- blume.

Api, *m., pomme d'—, Aporfel.*

†Apiaires, *m. pl.* die honigbereitenden Insekten.

†Apuquer, *v. n. (Zerm.)* senkrecht über dem Anker stehen.

Apitoyer, *v. a.* Mitleid erregen; s'—, vom Mitleid gerührt werden.

†Aplaigner et Aplainer, *v. a.* (Zuch) auftragen, rauben.

†Aplaigneur et Aplaneur, *m.* Zuchauftrager.

Aplanir, *v. a.* ebenen, gleich machen; *fg.* wegräumen; leichter machen; s'—, eben werden; *fg.* gehoben werden.

Aplanissement, *m.* Ebenmachen, *n.*; Wegräumung, *f.*

†Aplanisseur, *m.* Zuchpres- ser.

Aplati, *e, adj.* abgerollt, platt.

Aplatir, *v. a.* eben machen; abplatzen, breit und dünn schlagen; s'—, platt werden.

Aplatissement, *m.* Plattmachen, *n.* Plattschlagen; (Wegez.) Abplat-

tung, *f.* [(die Zegel) ausfransen.

†Aplester, Aplestrer, *v. a. (Zerm.)*

†Aplets, *m. pl.* Haringsnege, *f. pl.*

Aplobm, *m.* die senkrechte Richtung; gerade Stellung; *fg.* Festigkeit; *v.* Plomb.

Apludie, *f.* Stumpfgras, *n.*

†Apnée, *f. (Med.)* Athemlosigkeit.

Apocalypse, *f. (b. Schrift)* die Offenbarung Johannis.

Apocalypique, *adj.* dunkel, geheimnißvoll. [koyi.

Apoco, *m.* Einstaltseinsfel, Schwach-

Apocope, *f. (Gramm.)* Wegwer-

fung (einer Sylbe, u.) am Ende; (Met.) Abnehmung (eines Gliedes).

Apocrisaire, *m. (gr. Alt.)* Apokrisarius, Gebetsfchreiber.

†Apocroustique, *adj. (Med.)* aetrußisch, zurücktreibend.

Apocryphe, *adj.* unbekannt; (Bee- leg) unecht; *fg.* verdächtig, unzu-

verlässig.

†Apocyn, *m. (Bot.)* Hundsehl.

Apode, *adj. (Naturg.)* ohne Bauch-

stößen (Fische); mit kurzen Füßen (Vogel).

Apodictique, *adj. (Philos.)* streng bewiesen, unwiderleglich, unwiderleglich.

Apogée, *m. (Astr.)* Erdferne (der Gestirne) *f.*

Apographe, *adj.*, écrit —, *ou* —, *m.* Abschrift, *f.*
 †Apollinaire, *adj.* apollinisch; — *s.*, *pl.* die Spiele zu Ehren Apolles; —, *n. pr. m.* Apollinarius.
 †Apolline, *n. pr. f.* Apollonia.
 Apollon, *n. pr. m.* Apollo.
 †Apollonies, *f. pl.* Apolloniesfest, *n. pl.*
 Apologétique, *adj.* verteidigend.
 Apologie, *f.* Schutzschrift, Schutz-, Verteidigungsrede; Rechtfertigung.
 Apologiste, *masc.* Verteidiger, Schutzbredner, *[f.]*
 Apologie, *m.* (lehrreiche) Fabel.
 †Apollonion, *v. a.* dem Jansen die hintern Krallen abtören.
 †Apomécotrie, *fém.* Fernmesskunst.
 Aponevrose, *f.* (Anat.) die hautartige Verlängerung einer Sehne.
 †Apophane, *m.* Apophan (Art Krystall).
 Apophthegme, *m.* Denkspruch.
 †Apophyge, *f.* Säulenlauf, *m.*
 Apophyse, *f.* (Anat.) Ueberbein, *n.*
 Apoplectique, *adj.* (Med.) zum Schlagfluß geneigt; baume —, Schlagbalsam, *m.*; —, *m.* das Mittel gegen den Schlagfluß.
 Apoplexie, *f.* (Med.) Schlag, Schlagfluß. [lösende Aufgabe]
 †Apore, *m.* (Math.) die schwer zu †Apositie, *f.* der Mangel an Epiluft, der Ekel vor Speisen.
 †Apostase, *f.* Knöchelsplitter, *m.*
 Apostasie, *f.* (Kirch.) der Abfall von der christlichen Religion; Abstrünnigkeit, *f.* || die Brechung des Klostersgelübdes.
 Apostasier, *v. n.* abtrünnig werden || das Gelübde brechen.
 Apostat, *m.* Abstrünnige.
 Apostème, *m.* (Med.) Geschwür, *n.* Geschwürli, *f.*
 Aposte, *v. a.* ausstellen; auf die Lauer stellen; dingen (zu etw. Bösem).
 A posteriori, *adv.* a posteriori, aus Erfahrung.
 Apostille, *f.* Anmerkung, Randglosse; Nachschrift, Beischrift.
 Apostiller, *v. a.* mit Anmerkungen versehen; — une lettre, eine Nachschrift zu einem Briefe setzen.
 Apostolat, *m.* Apostelamt, *n.*
 Apostolique, *adj.*; —ment, *adv.*: apostolisch.
 Apostrophe, *m.* Aured, *f.*; (Gramm.) Apostroph, *m.* Auslassungszeichen, *n.*
 Apostropher, *v. a.* qn., die Rede an jemand richten, einen anreden; *fm.* anfahren.
 Apostume, *v.* Apostème.
 Apostumer, *v. n.* schwären, eiteln.
 †Apothème, *m.* (Chem.) Seitenachse. [übertriebene Lob, *n.*]
 Apothéose, *f.* Vergötterung; *fg.*

Apothicaire, *m.* Apotheker.
 Apothicairerie, *f.* Apotheke || Apotheke, *f.*
 †Apotome, *m.* (Math.) der Unterschied zwischen zwei unausgleichenden Größen.
 Apôte, *m.* Apffel. [trant.
 Apozème, *m.* (Apoth.) Kräuter-
 *Apparaître, *v. n.* erscheinen, sich erzeigen; (jur.) faire — de qch., etw. aufweisen, zeigen.
 Apparat, *m.* Prunk; *fg.* Aufsehen, *n.* || Sammlung, *f.* || Handwörterbuch, *n.* || lettres d'—, (Schreibf.) die verzierten Anfangsbuchstaben.
 Apparaux, *m. pl.* (Seew.) Schiffsgesähr, *n.*
 Appareil, *m.* Zurüstung, *f.* Einrichtung; Gepränge, *n.*; (Chir.) Verband, *m.* Gerätschaft, *f.* Gerath, *n.* || (Baut.) Höhe, *f.* Dicke (eines Steins); — de pompe, Pumpenstück, *m.* [n.
 Appareillage, *m.* Untersegelgehen, Appareillement, *m.* Paaren, *n.* Paarweisegehen (der Thiere).
 Appareiller, *v. a.* zurüsten; (Steine) schön behauen || paaren, zu einer E. eine gleiche thun; (Zuch) sicffiren; (Schiff) rhen; —, *v. n.* (Seew.) sich segelfertig machen; unter Segel gehen; s'—, (v. Vögeln) sich paaren.
 Appareilleur, *m.* (Handw.) Stasfirer; (Baut.) Steinaussesser; —se, *f. injur.* Kupplerinn.
 Apparemmen, *adv.* dem Ansehen nach, vermuthlich, wahrscheinlich.
 Apparence, *f.* Außere, *n.* Außenseite, *f.* || Schein, *m.* Ansehen, *n.*; Wahrscheinlichkeit, *f.*; —s, *pl.* Ansehen, *m.*; en —, dem Scheine nach.
 Apparent, *e, adj.* sichtbar, augenscheinlich, einleuchtend; *fg.* ansehnlich; vernehm || scheinbar.
 Apparenter, *v. a.* in eine Familie verheirathen; s'—, sich befreunden; il est bien (mal) —é, er hat reiche, mächtige (arme, in übeln Ruf stehende) Verwandte.
 Appariement, *m.* Paarung, *f.* die Zusammenstellung gleicher Sachen.
 Apparier, *v. a.* paaren, gleich und gleich zusammenstellen; s'—, (v. Vögeln) sich paaren, sich begatten.
 Appariteur, *m.* Pedell; Amtsbote.
 Apparition, *f.* Erscheinung.
 *Apparoir, *v. n.*, (jur.) faire — de qch., etw. vorweisen, darthun; il appert, es erhellt, ist offenbar.
 †Apparonner, *v.* Jauger, Mesurer.
 Appartement, *m.* Wohnung, *f.* die Meiste Zimmer; Gemach, *n.*; Zimmer.
 Appartenance, *f.* Zugehör; —s et dépendances, *pl.* (jur.) Pertinenzien.
 Appartenant, *e, adj.* zugehörig.

*Appartenir, *v. n.* zugehören, zusehnen; — à qn., mit einem verwandt seyn; in jemandes Diensten stehen; — à qch., auf etw. Bezug haben; il appartient, es schickt sich, ziemt sich; à tous ceux qu'il appartient, allen, denen daran gelegen ist; ainsi qu'il appartiendra, wie es die Sache erfordert. [Meiße]
 Appas, *m. pl.* Reiz, Lockung, *f.*; Appât, *m.* Lockspeise, *f.*; (Fisch.) Köder, *m.* Was, *n.*; *fg.* Anlockung, *f.* Appâter, *v. a.* anlocken, fördern || füttern, sposten, äzen.
 Appaumé, *e, adj.* (Wapp.) offen und flach (Hand im Wappen).
 Appauvrir, *v. a.* arm machen; s'—, arm werden, verarmen.
 Appauvrissement, *m.* Armmachen, *n.* Armwerden; Verarmung, *f.*; (Med.) Verringerung (des Bluts).
 Appeau, *m.* Lockspeise, *f.*; Lockvogel, *m.*; (Uhrm.) Viertelstundenglöckchen, *n.*
 Appel, *m.* Namensaufruf, Appell; Zuruf (der Wachen); Ausforderung (zum Duell), *f.*; (jur.) Appellation, die Berufung auf ein höheres Gericht; cour d'—, Appellations-Gericht, *n.*; sans —, in letzter Instanz; (Zechst.) Aufstreten, *n.*; battre l'—, Appell schlagen, das Zeichen mit der Trommel geben.
 Appellant, *m.*, *e, f.* (jur.) Appellant, *m.* inn, *f.*; (Zagd) Lockvogel, *m.*
 Appeler, *v. a.* nennen; rufen; rufen, holen lassen; locken; einladen; (Soldaten) zusammenkommen || namentlich aufrufen || berufen (à, zu); (jur.) aufrufen; — une cause, einen Proceß vornehmen; — en justice, verladen; — en duel, herausfordern; *fg.* rufen, anreizen, *fm.* einladen; —, *v. n.* (de) appellieren; en — à qn., sich auf jemand berufen; j'en appelle, *fm.* ich setze mich dagegen; il en a appelé, *fm.* (von Genesenen) er hat sich losgelogen; s'—, sich nennen, heißen.
 Appellatif, *ve, adj.* (Gramm.) nom —, Gattungsnamen.
 Appellation, *f.* (jur.) die Berufung auf einen höhern Richter, Appellation; Benennung; — des lettres, Buchstaben, *n.*
 Appendice, *f.* Anhang, *m.*; Zugabe, *f.*; Anhängsel, *n.*
 †Appendiculé, *e, adj.* (Med.) lap-pig, gelappt.
 Appendre, *v. a.* aufhängen.
 Appentis, *m.* Schirmdach, *n.* Scheyen, *m.*
 Appert, *v.* Apparoir.
 Appesantir, *v. a.* schwer machen; erschweren; (die Glieder, u.) träger machen; s'—, schwerer werden; schwer liegen (sur, auf); träge, schwach wer-

den; s' — sur qch., sich lange bei etw. aufhalten. [Hilfsf., Trägheit.]

Appesantissement, *m.* Schwerefall.

Appétence, *f.* (Phy.) Naturtrieb.

m. Begierde, *f.* [langen.]

Appéter, *v. a.* (aus Instinkt) verz.

Appétissant, *e, adj.* appetitlich,

einladend, Lust erweckend; reizend.

Appétit, *m.* Trieb, Begierde, *f.*;

Esfluß, Appetit, *m.*; (Koch.) die

Kräuter zur Würze, *n.*; à l' — d'un

écu, *fm.* um einen Thaler zu sparen.

†Appétitif, *ve, adj.*, (Philos.) fa-

culté — *ve*, Begehrungsvermögen.

†Appétition, *f.* (Ehrst.) Begeh-

ren, *n.*

†Appiétrir (s'), schlechter, wohlfeiler

werden (Waare).

Applaudir, *v. a.* beklatschen; *fg.*

billigen, loben; — à, *v. n. id.*,

klatzen; s' — de qch., sich über

etw. freuen; sich selbst Glut zu etw.

wünschen, sich etw. einbilden auf...

Applaudissement, *m. et — s, pl.*

Händeklatschen, *n.*; Weisall, *m.* der

laute Ruf. [auf], beistimm (à, zu).

Applicable, *adj.* anwendbar (à,

Application, *f.* Auflegen, *n.* (z. B.

eines Pflasters); *fg.* Anwendung,

f.; Deutung; se faire l' — de qch.,

etw. auf sich anwenden || Fleiß, *m.*;

Aufmerksamkeit, *f.*; Nachdenken, *m.*

Applique, *f.* (Zischl.) Einlegen,

n.; (Geldsch.) pièces d' —, Zuges-

stücke, *n. pl.*; or d' —, Blättergeld, *n.*

Appiqué, *e, adj.* fleißig, achtam.

Appiquer, *v. a.* auflegen; *fg.* an-

bringen, anwenden (à, auf); anpas-

sen || aufdrucken; (Geld, Zinsen)

auftragen; — à la question, auf

die Folter spannen; — un souillet,

fm. eine Ohrfeige versetzen; s' —,

sich genau anlegen; vassen (à, auf)

|| fleißig seyn; sich legen, Fleiß ver-

wenden (à, auf); s' — (qch.), sich

zuwenden; auf sich deuten, anwenden.

Appoint, *m.* (Handl.) Rest, Aus-

gleichungssumme, *f.*

Appointé, *m.*, *v.* Appointer.

Appointement, *m.* (jur.) Bescheid,

Beurtheilung, *n.*; — *s, pl.* Befeldung,

f. Gehalt, *m.*; lettres d' —, Be-

stellungsbefehl, *m.*

Appointer, *v. a.* (jur.) bescheiden;

(Vater) gar machen; — (qn.), besel-

den; soldat — *ou* — *é*, *m.* Ge-

freite (höher besoldete Soldat).

†Appointeur, *m.* Bescheiderthei-

ler; Rechtsverfegerer; Friedensstifter.

Appondre, *f.* Stützfuß, *m.*

Apport, *m.* (jur.) Niederlegung

(von Schriften); *f.*; — *s, pl.* Eingeb-

brachte (der Frau), *n.* || *vi.* Markt-

plaz, *m.*

†Apportage, *m.* Trägerlohn.

Apporter, *v. a.* bringen, mitbrin-

gen, herzutragen; herbeiführen; zu-

bringen; *fg.* veranlassen; anwenden;

ansühren.

Apposer, *v. a.* ansetzen, auf-

drucken, auflegen; — le scellé à

qch., etw. versiegeln || einrücken (eine

Laufel).

Apposition, *f.* Beisetzung; — du

scellé, Versiegelung (einer Sache) ||

(Phy.) die Ansetzung neuer Theile von

außen; (Gramm.) Beisatz, *m.*

†Apprébender, *v. a.* einem eine

Prüfung ertheilen, zusichern.

Appréciable, *adj.* schätzbar; (Psy-

sis) berechenbar.

Appréciateur, *m.* Schätzer.

Appréciatif, *ve, adj.*, état —

des marchandises, das Verzeichniß

der Waaren mit der Schätzung ihres

Werthes.

Appréciation, *f.* Schätzung.

Apprécier, *v. a.* schätzen; *fg. id.*,

würdigen.

Appréhender, *v. a.* (jur.) gefäng-

lich einziehen || (qch.) fürchten,

befürchten.

Appréhensif, *ve, adj.* scheu,

furchtsam.

Appréhension, *f.* Ahnung, Be-

fürchtung, Furcht; (Log.) Begreifen,

n. Fassen.

*Apprendre, *v. n.*, qch. de qn.,

lernen, vernehmen, erfahren; —

qch. à qn., einen etw. lehren; ein-

nem etw. berichten; — par cœur,

auswendig lernen.

Apprenti, *m. e, f.* Lehrling, *m.*

Lehrjunge; Lehrmädchen, *f.*; *fg.*

Anfänger, *m.* — *inn, f.*

Apprentissage, *m.* Lehre, *f.* Lehr-

zeit; *fg.* der erste Versuch.

Apprêt, *m.* Zubereitung, *f.* Zu-

richtung; Glanz, *m.* Glanz (der

Zeuge); (Hutm.) Zeife, *f.*; peinture

d' —, Glasmalerei, *f.*

Apprête, *f. vi.* Zunftschmittchen, *n.*

Apprêter, *v. a.* bereiten, zuberei-

ten, zurüsten, zurichten; (Hutm.)

steifen; (Speisen) anrichten; — les

armes, den Hahn spannen; — sich,

Gelegenheit geben (à, zu); s' —, sich

zurüsten, sich anstellen; sich fertig,

geschick machen (à, zu); (air) — *é*,

gezwungen, steif.

Apprêteur, *m.* Zubereiter; (Hut-

macher) Steifer || Glasmaler.

Appris, *e, adj.* unterrichtet, ge-

zogen; mal appris, ungezogen.

†Approvisionnement, *m.* Zuhilfenahme,

n.

Approvoiser, *v. a.* zähmen, zahm

machen, füttern, bändigen; — *n.*,

zähm werden; *fg.* s' — (avec qch.),

sich vertraut machen; — *é, e*, zahm,

stirre. [die etwas billigt.]

Approbateur, *m.* — *trice, f.* der,

Approbatif, *ve, adj.* billigend,

gutheißend.

Approbation, *f.* Genehmigung;

Billigung; Beifall, *m.* Gutheißung, *n.*

Approchant, *e, adj.* de qch.,

einer S. nahe kommend; ziemlich

ähnlich; — *adv.* ungefahr.

Approche, *f.* Annäherung; Zu-

tritt, *m.*; (Schriftg.) Zwischenraum;

(Kriegsw.) Annäherung, Angriff; — *s*,

pl. Laufgraben; lunette d' —, Fern-

rohr, *n.*

Approcher, *v. a.* qch. de qch.,

etw. einer S. näher bringen, stellen,

rücken; (Mat.) herverheben; (Bild-

hauer) ausarbeiten; — *qn.*, Zutritt

zu einem haben; (die Sporen) an-

setzen; — *v. n.* de qch., sich einer

S. nähern, hinstellen; ähnlich seyn;

(Kriegsw.) anmarschiren, heranrü-

cken || (einem, etw.) beistimmen; s' —

de qn., sich einem nähern; se lais-

ser —, freien Zutritt verstaten.

Approfondir, *v. a.* tiefer machen,

ausforschen, vertiefen; *fg.* genau un-

tersuchen, ergründen, durchforschen.

†Appropriance, *f. ol.* (jur.) Be-

signnehmung.

Appropriation, *f.* Zueignung,

Anmaßung; (Sphm.) Aneignung.

Appropriier, *v. a.* gehörig einrich-

ten || (einer S.) anpassen; s' —, sich

zueignen, sich aneignen.

Approuver, *v. a.* billigen, guthei-

ßen, genehmigen.

Approvisionnement, *m.* Verpre-

ziantierung.

Approvisionner, *v. a.* verprovian-

tiren, mit Vorrath versehen.

Approximatif, *ve, adj.* — *vement*,

adv. annähernd; beilauffig.

Approximation, *f.* (Math.) An-

näherung; par —, annähernd, un-

gefahr, beilauffig.

†Approximer, *v. a.* (Lehrst.) qch.,

sich einer S. nähern; s' —, *id.*

Appui, *m.* Stütze, *f.* Lehne;

(Dreh.) Armschiene; (Deut.) Ge-

lander, *n.* Brüstmauer, *f.*; — *ou*

point d' —, (Mech.) Unterlage, *f.*

Ruhepunkt, *m.*; —, (Reitschule)

Handhülle, *f.*; dur à l' —, bart-

maulig; — *fg.* Stütze, *f.* Stütz.

m. Weisand; Unterstügung, *f.*

Appui-main, *m.* Malerische, Ru-

hestab.

Appuyer, *v. a.* stützen, stützen,

anlehnen, auflehnen || ansetzen, stark

aufdrücken || (die Hande) aufmun-

tern; *fg.* unterstützen; (eine Mei-

nung) stützen, gründen; — *v. n.*

(sur, auf, contre, an) ruhen, ge-

stützt, gelehnt seyn; — sur une syl-

labe, eine Sylbe betonen; — (Mus.)

halten; *fg.* sur qch., sich auf etw.

berufen; auf etw. bestehen; s' —,

sich lehnen, sich stützen, sich anstü-

men; *fg.* sich stützen, sich gründen,

sich berufen, *fm.* fußen.

Apie, *adj.*; — *ment, adv.* — *ment*, rau-

uneben (Fläche) || herbe, scharf, *fg.* rauh || bestig, glerig.

Après, *adv. et prép.* nach, her- nach; — quoi, worauf; — cela, hierauf; — coup, *adv.* zu spät; — tout, alles wohl betrachtet; — de- main, übermorgen; d' —, nach, zu- folge; être — qch., mit etwas be- schäftigt seyn; être — qn., einem anliegen; faire attendre — qch., auf etw. warten lassen.

Après-dinée, *f.*, Après-midi, *f.* et *m.* Nachmittag, *m.*; Après-sou- pée, *f.* die Zeit nach dem Abendessen. Apreté, *f.* Raubigkeit, Herbig- keit, Schärfe; Strenge (des Wint- ters); *fg.* Raubigkeit, Härte.

A priori, *adv. a priori*, von vorne herein, unabhängig von aller Erfah- A-propos, *v. a.* Propos. [rungs-
†Apsichet, *m.* (Kutschenm.) Halz- zünglein, *n.* [Wendepunkt.]

†Aspides, *m. pl.* (Mitt.) Schnepf, Apté, *adj.* geschickt, fähig. Aptère, *adj.* (Naturg.) ungeflügelt (Insekten). [ohne Flügel.]

†Aptéronotes, *m. pl.* die Fische Aptitude, *f.* Tüchtigkeit, das nat- ürliche Geschick (à, pour, zu).

Apurement, *m.* (Zin.) Abschlie- sung (einer Rechnung), *f.*

Apurer, *v. a.* (Zin.) ins Reine bringen, abschließen. [beständig.]

Apyre, *adj.* (Phys.) feuerfest, feuer- †Apyrexie, *f.* (Med.) das Nach- lassen oder Aufhören des Fiebers.

Aquarelle, *f.* (Mal.) Wasserfar- bengemälde, *n.*

†Aquatile, *adj.* (Bot.) im Was- ser wachsend; plante —, Wasser- pflanze, *f.* [kupferfisch, *m.*

Aqua-tinta, *f.* Aqualinta; Zusch- Aquatique, *adj.* wässrig, sum- pfig; (Naturg.) im Wasser wachsend, lebend; plante —, Wasserpflanze, *f.*; oiseau —, Wasservogel, *m.*

Aqueduc, *m.* (Baut.) Wasserlei- tung, *f.*

Aqueux, *se, adj.* wässrig.

†Aquilaire, *m.* Adlerholz, *n.*

†Aquilée, Aquileja (Stadi).

Aquilin, *adj.*, nez —, Habichts- nase, *f.*

Aquilon, *m.* Nordwind; —s, *pl.* (Dicht.) kalte, stürmische Winde.

†Aquitaine, *f.* Aquitanien (alte Provinz). [großer Papagei.]

Ara, Aras, *m.* (Naturg.) Ara (ein Araber, *fg.* der härteste, gierige Mann || die arabische Sprache.

Arabesque, *adj.* auf arabische Art; —s, *f. pl.* (Mal.) Arabesken.

†Arabette, *f.* Zurfenresse.

†Arabie, *f.* Arabien.

Arabique, *adj.* arabisch.

Arable, *adj.* pflugbar (Land).

†Arachide, *f.* Erdnußbaum, *m.*

†Arachnéolithe, *m.* Spinnennstein, die versteinerte Weerspinne.

†Arachnides, *f. pl.* die spinnen- förmigen Seegewächse, *n.*

Arachnoide, *f.* Hirnhäutchen, *n.*

Arack ou Rack, *m.* Reisbrannt- wein.

†Aragon, Aragonien (Provinz).

†Araigne, *f.* (Vogelst.) Spinnen- garn, *n.* Amfelneg.

Araignée, *f.* Spinne; toile d' —, Spinnengewebe, *n.* Gespinnst.

Araliacées, *f. pl.* die Pflanzen von der Gattung der beerentragenden An- gelika. [feindliches Schiffes.]

†Arambage, *m.* das Entern eines

†Aramber, *v. a.* (Seew.) entern.

†Aramer, *v. a.* (Zuch) aufrollen.

†Arantelles, *f. pl.* (Zagd) Zäfern (an Hirschläusen).

Arasement, *m.* (Maur.) Abglei- chung, *f.*; die oberste Steinlage.

Araser, *v. a.* (Maur.) abgleichen.

Arases, *f. pl.* (Baut.) Eimsen-, Leistenleine.

Aratoire, *adj.* zum Ackerbau gehö- rig; instrument —, Ackerwerkzeug, *n.* [flach, *m.* Höhenmesser.]

Arbalestrille, *f.* (Seew.) Jafobs- Arbaleste, *f.* Armbrust.

†Arbalétrier, *m.* Armbrustschütze; (Zimm.) Dachstuhlfaule.

Arbalétrière, *f.* (Seew.) Schlag- platz auf einer Galeere, *m.*

Arbitrage, *m.* der schiedsrichterliche Spruch; (Handl.) die Vergleichung mehrerer Wechselcurse, *f.*

Arbitraire, *adj.*; —ment, *adv.*: willkürlich, eigenmächtig; —, *m.* Willführ, *f.*

Arbitral, *e, adj.* schiedsrichterlich; —ement, *adv. id.*, durch Schieds- richter.

Arbitration, *f.* (jur.) Schätzung.

Arbitre, *m.* Schiedsrichter || der un- umschränkte Gebieter; libre, franc —, Willführ, *f.* der freie Wille.

Arbitrer, *v. a.* entscheiden, als Schiedsrichter sprechen.

Arborer, *v. a.* aufrichten, aufplan- zen, aufsetzen; *fg.* — Pimpriété, öffentlich die Gottlosigkeit bekennen.

†Arborisation, *f.* (Min.) Baum- stein, *m.*; (Chim.) die baumähnliche Bildung, *f.*

Arborisé, *e, adj.*, agate —e, (Miner.) Baumachats, *m.*

Arbouse, *f.* (Bot.) Sandbeere, die Frucht des Erdbeerbaums.

Arbousier, *m.* (Bot.) Erdbeer- baum.

Arbre, *m.* Baum; (Mech.) Well- baum, Wendelbaum, Welle, *f.*

†Epinde, Epille || Zeltstange; (Schiff- fabri) Mast, *m.*; — à pain, Brod- baum; — de la croix, der Stamm

des Kreuzes; — de Diane, (Chym.) Silberbaum.

Arbrisseau, *m.* Bäumchen, *n.*

†Arbrot, *m.* Krafel (mit Leim bestrichene kleine Baum zum Vogel- fange).

†Arbuste, *m.* Staude, *f.* Stöck- Arc, *m.* Bogen; (Baut.) id., Schwibbogen; (Geom.) der Theil eines Kreises.

†Arcade, *f.* Schwibbogen, *m.* Bril- lenbogen, Wölbung, *f.* Bogenstel- lung; —s, *pl.* Bogenangang, *m.*

†Arcadie, *f.* Arkadien (Provinz).

Arcane, *m.* (Alchym.) Geheimniß, *n.*; —, Arcanée, *f.* (Miner.) Röh- tel, *m.* [sch, *n.*

†Arcanson, *m.* (Naturg.) Schiff- Arcasse, *f.* (Schiff.) Spiegel, *m.*

†Arcade, *f.* (Mech.) Klobenflasche, *f.*

†Arc-boutant, *m.* (Baut.) Streb- Arc-bouter, *v. a.* (Baut.) stützen.

†Arc-doubleau, *m.* (Baut.) Pfei- lerbogen.

Arceau, *m.* (Baut.) Bogen; —x, *pl.* (Widh.) Kleeblattzug.

†Arc-en-ciel, *m.* Regenbogen.

Archaisme (spr. arca-), *m.* die ver- altete Redensart.

†Archal, *m.*, fil d' —, Draht, Kupfer-, Messing-, Eisendraht.

†Archange (spr. ark-), *m.* Erzengel.

†Archangélique, *adj.* erzenglich; —, *f.* Brustwurz.

†Arche, *f.* (Baut.) Brückenbogen, *m.* Schwibbogen, Zoch, *n.*; — de Noé, Arche Noé, *f.*; *fg. fm.* das bunte Gemisch; — d'alliance, Bun- destafel, *f.*

†Archee, *m.* (Chym., Philos.) Ar- chäus, Weltseele, *f.*; (Med.) die innere Lebenskraft.

†Archelet, *m.* (Goldschm.) Wö- gelden, *n.*; (Zisch.) Nebbogen, *m.*

†Archéologie, *f.* Alterthumskunde.

†Archéologique, *adj.* archäologisch, alterthumskundig.

†Archéologue, *m.* Archäolog, Al- terthumskenner, Alterthumsforscher.

†Archer, *m.* Bogenhütze || Häfcher, Scherze; Geleitsreiter. [Genfschü- se.]

†Archerot, *m.* (Poet.) der kleine Bo- Archet, *m.* (Mus.) Geigenbogen, Biegel, Epriegel; coup d' —, Bo- genstrich; —, Wiegenbogen; Stein- säge, *f.*; (Mech.) Drehbogen, *m.*; (Med.) Schwißlagen.

†Archetype (spr. arké-), *m.* Ori- ginalstempel (einer Münze); Urbild, *n.*

[Der erzbischofliche Palast, *m.*

†Archevêché, *m.* Erzbisthum, *n.*; Archevêque, *m.* Erzbischof.

†Archi- (in Zusammenfügungen), Erz; *z.* D. archifou, *m. fm.* Erz- natr.

† Archiatre, *m.* erste Arzt, Oberarzt.
 † Archibogite, *f.* Erzandächtlerin.
 † Archicamerier, *m.* Erzschämmerer (zu Rom). [merer.]
 † Archichambellan, *m.* Erzschämmerer.
 Archichancelier, *m.* Erzkanzler.
 Archidiaconat, *m.* Archidiaconat, *n.*
 Archidiaconé, *m.* Archidiaconat, *n.* der Syrenkel eines Archidiaconus.
 Archidiacre, *m.* Archidiaconus.
 Archiduc, *m.* Erzherzog.
 Archiduché, *m.* Erzherzogthum, *n.*
 Archiduchesse, *f.* Erzherzogin.
 † Archiéchanon, *m.* Erzmundschent. [ruchsch.]
 † Archiécluyer-tranchant, *m.* Erz-Archiepiscopal, *e.* (spr. arki-), *adj.* erzbischöflich; *église* — *e.* Erzstift, *n.*
 Archiépiscope, *m.* (spr. arki-), *m.* Erzbischof, *n.* die erzbischöfliche Würde.
 Archimandritat, *m.* Archimandriten-Würde, *f.* Stille.
 Archimandrite, *m.* (Kirche) Archimandrit, der griechische Oberabt.
 Archipel, *m.* (Geogr.) das Meer voll Inseln, Inselmeer, Archipelagus, *m.*
 † Archipompe, *f.* (Schiff.) Pumpschiff, *m.* [ierlich.]
 Archipresbytéral, *e.* *adj.* erzprie-
 Archiprêtre, *m.* Erzprie-
 Archiprêtre, *m.* Erzprie-
 f.; der erzprie-
 Architecte, *m.* Baumeister; Werk-
 architectonique, *adj.* baufünf-
 lich; (Phys.) bildend; —, *f.* Bau-
 kunst.
 Architectonographie, *masc.* der
 Schriftsteller über Architektur.
 Architectonographie, *f.* die Be-
 schreibung der Gebäude. [art.]
 Architecture, *f.* Baufunst || Bau-
 Architrave, *f.* Unter-, Binde-,
 Hauptbalken, *m.* Durchzug, Archi-
 trave. [iter.]
 † Architrésorier, *m.* Erzschatzmei-
 Architrinclin, *m.* (b. Schr.) Spei-
 semeister; *fm.* id.
 Archives, *f. pl.* Archiv, *n.* Ur-
 kunden, *f. pl.*
 Archiviste, *m.* Archivar.
 Archivolte, *f.* (Bauk.) das Ge-
 simm um einen Schwibbogen herum.
 Archontat (spr. ark-), *m.* (gr.
 Alt.) Archontenwürde.
 Archonte (spr. ark-), *m.* (gr. Alt.)
 Archont (erste Magistratsperson zu
 Athen).
 † Archures, *f. pl.* (Himm.) Mühls-
 bettich, *m.* das Holzwerk um den
 Mühlstein.
 Argon, *m.* (Zatll.) Sattelbogen,
 Sattel; perdre les —s, aus dem

Sattel gehoben werden; *fg.* aus der
 Fassung kommen; —, (Hutm.) Sach-
 begen, *m.*
 † Argonner, *v. a.* (Hutwelle) mit
 dem Sachbegen schlagen, fachen.
 † Argonneur, *m.* Facher.
 Artique, *adj.* (Astr.) dem Bären
 nahe, nördlich; pôle —, Nordpol,
m.; (Bot.) plante —, Polarspilan-
 ze, *f.* [hüter.]
 † Arctophylax, *m.* (Astr.) Bären-
 † Arcture, *m.* (Schir.) Nagelkrüm-
 mung, *f.* [renhüter.]
 Arcturus, *m.* (Astr.) Artur, Bär-
 † Arcyrie, *f.* Arcyrie (Art Schwämme).
 Ardélion, *m.* der Wehdiener, der
 Ardement, *adv.* heftig, eifrig,
 begierig (à qch., nach etw.); brün-
 stig, inbrünstig.
 † Ardennes, *f. pl.* die Ardennen,
 Ardennenwald, *m.* Eberswald, Eber-
 wald. [m.]
 Ardent, *m.* Irrlicht, *n.* Irrwisch,
 Ardent, *e.* *adj.* feurig, glühend,
 brennend, heiß; *fg. id.*; verre —,
 Brennglas, *n.*; esprit —, brennbare-
 rer Spiritus; poil —, feuerrothes
 Haar; chapelle — *e.*, erleuchtetes
 Trauergerüste; chambre — *e.*, Blut-
 Feuergericht; vaisseau —, Schiff das
 zu stark bei dem Winde segelt.
 Arder, *v. n. vi.* brennen.
 Ardeur, *f.* die brennende Hitze; *fg.*
 Feuer, *n.* Eifer, *m.* Muth; In-
 brunn, *f.* Heftigkeit; —s, *pl.* Lie-
 be, *f.*
 Ardillon, *m.* Dorn, Junge (einer
 Schnalle), *f.*; (Buchdr.) Dorn, *m.*
 Punturen, *f. pl.*; *fg. fm.* pas un
 —, nicht das Geringste. [stein, m.]
 Ardoise, *f.* (Miner.) Schiefer-
 Ardoisé, *e.* *adj.* schieferfarbig.
 Ardoisière, *f.* Schieferbruch, *m.*
 Ardu, *e.* *adj.* steil, hoch; *fg.*
 schwer, schwierig.
 Are, *m.* Are, *f.* das Urmass des
 Adermaßes, 100 Quadratmeter, un-
 gefähr 26 Quadrattoisen.
 † Aréage, *m.* Geldmessen, *n.* das
 Vermessen nach Aren.
 Arec, Aréque, *m.* Arekabaum;
 Arekanuß, *f.*
 † Aréfaction, *f.* (Apoth.) Austrock-
 nung. [kamryflag.]
 Arène, *f.* der grobe Sand; *fg.*
 † Aréner, *v. n.* (Bauk.) sich senken.
 Aréneux, *se.* *adj.* ol. sandig.
 † Areng, *m.* der melkliche Palm-
 baum.
 Aréole, *f.* kleine Fläche; (Anat.)
 Wargenzirkel (auf der Brust), *m.*;
 (Astr.) Hof.
 † Aréolé, *e.* *adj.* (Bot.) gegittert.
 Aréomètre, *m.* (Phys.) Wasserwa-
 ge, *f.*; — à pompe, Pumpwa-
 ge, *m.* (gr. Alt.) Areopag

(Gerichtshof); *fg.* (ehrwürdige)
 Versammlung, *f.*
 Aréopagite, *m.* Areopagit, Ge-
 richtsbeisitzer.
 Aréostyle, *m.* ein weiltäufiges Ge-
 bäude; die weite Säulenhalle.
 Aréotectonique, *f.* Aréotectonik,
 der Theil der Kriegsbaukunst den An-
 griff und die Vertheidigung fester
 Plätze betreffend.
 † Aréotique, *adj.* Schweißbeför-
 dernd, schweißtreibend. [schleppen.]
 † Arer, *v. n.* (Seew.) den Anker
 † Arère, *m.* (Med.) Nadesackse, *f.*
 Arère, *f.* Fischgräte | Kante, Rand,
m.; zu Allem hat; (Schwertf.) Rük-
 den, *m.*; Rückenbaare (eines Wäfers,
 u.), *n. pl.*; (Bot.) Granne, *f.*
 Achrenspize; Pferdechwanz (ohne
 Haare oder nur mit Stoppeln), *m.*;
 (Zbiera.) Mantel, *f.*; (Bauk.) vouité
 d' —, Kreuzgerölke, *n.*
 Arétier, *m.* (Bauk.) Giebsparren.
 Arétières, *f. pl.* (Bauk.) die Gyps-
 oder Kalkmaurwerk zwischen den Giebs-
 parren.
 Aréologie, *f.* Zugenlehre.
 Arganeau, *m.* (Schiff.) Anfering.
 Argemone, *m.* (Bot.) Stachel-
 mehn, Teufelskeise, *f.*
 Argent, *m.* Silber, *n.*; — blanc,
 ou —, Silbergeld, *n.* — mine, *f.* ||
 Geld, *n.*; (Wap.) weiße Farbe, *f.*;
 — de mine, Silbererg, *n.*; — en
 œuvre, verarbeitetes Silber; — en
 bain, im Fluß siedendes Silber; —
 en lame, Silberblatt, *m.*; — trait,
 Silberdrabt; — haché, das silber-
 ähnliche zusammengefestete Metall;
 bas —, geringhaltiges Silber.
 Argenter, *v. a.* versilbern; mit
 Silber belegen; — *e.*, *fg.* silbern;
 lumiére — *e.*, Silberlicht, *n.*; gris
 — *e.*, silbergrau.
 Argenterie, *f.* Silbergeschirr, *n.*
 Silberzeug || Silberarbeit, *f.*
 Argenteur, *m.* Versilberer.
 Argenteux, *se.* *adj.* fm. reich
 der viel Geld hat. [verwahren.]
 Argentier, *m.* Zahlmeister, Silber-
 Argentische, *adj.* (Alchym.) in
 Silber verwandelt.
 Argentin, *e.* *adj.* silberfarbig;
 silberhell (Zon). [n.]
 Argentine, *f.* (Bot.) Silberkraut,
 Argenture, *f.* Versilberung.
 Argile, *f.* (Miner.) Thon, *m.*
 Ziemerle, *f.* Leiten, *m.*
 Argileux, *se.* *adj.* lehmig, thonig,
 Argo, *m.* Argo, *f.* [leitig.]
 † Argon, *m.* (Vogelst.) Sprenkel.
 Argonautes, *m. pl.* (Myth.) die
 Argonauten.
 Argot, *m.* Nothwisch, *n.* Gauner-
 sprache, *f.*; (Gärtn.) das abgestorbe-
 ne Ende. [Reisern reinigen.]
 Argoter, *v. a.* ren abgestorben

Argoulet, *m.* der elende Mensch;
arme Schlucker. [Sanddorn.]

Argousier, *m.* (Bot.) Weibdorn,
Argousin, *m.* (Seew.) Sclavens-
aufseher, Galereyprosch.

Argue, *f.* Drahtwinde, Drahtzie-
herei. [ziehen.]

Arguer (spr. gher), *v. a.* den Draht
Arguer (spr. argu-er), *v. a.*, —
de faux, als falsch anlagen.

Argument, *m.* Schluß; Beweis-
grund || Inhalt. [Disputation.]

Argumentant, *m.* Opponent (bei e.
Argumentateur, *m.* mépr. Dis-
putirgeist. [Schlußreibe.]

Argumentation, *f.* Beweisführung.
Argumenter, *v. n.* Schlüsse ma-
chen; folgern (de, aus) || Gründe
(gegen einen) anführen.

Argus, *m.* (Myth.) der hundert-
äugige Argus; *fg.* der wachsame
Mensch, Aufpasser.

Argutie, *f.* Spitzfindigkeit.

†Argyrocome, *adj.* silberschweißig
(Komet); silberbldig (Pflanze).

†Argyropée, *f.* (Alchym.) Silber-
macherkunst.

Arianisme, *m.* Arianismus, die
Lehre der Arianer.

Aride, *adj.* trocken, dürr; *fg.*
mager, unfruchtbar; kahl.

Aridité, *f.* Dürre; Trockenheit;
fg. Unfruchtbarkeit, Leere, Trocken-
Aridure, *v.* Atrophie. [heit.]

Ariens, *m. pl.* (Kircheng.) Arianer.

Ariette, *f.* (Mus.) kleine Arie.

†Arimer, *v. a.* (Nadl.) den Stift
auf den Nimbis stecken.

Aristarque, *m.* Aristarch; *fg. id.*,
der strenge Kunstsrichter.

†Aristé, *adj.* (Bot.) begrünt;
—e, *f.* Ariste (Pflanze).

Aristocrate, *m.* Aristokrat; das
Mitglied oder der Anhänger einer
aristokratischen Regierung.

Aristocratie, *f.* die Regierung der
Reichsten und Vornehmsten, Aris-
tocratie. [adv.: aristokratisch.]

Aristocratique, *adj.*; —ment,
†Aristoloche, *f.* (Bot.) Osterluzei.

†Aristote, Aristoteles (Philosoph).

Aristotélicien, *m.* (Phil.) Aristo-
teliker. [des Aristoteles.]

Aristotélisme, *m.* (Phil.) die Lehre
Aritmhancie, *f.* Zahlenwahrsage-
erei. [schenmeister.]

Arithméticien, *m.* Rechner, Re-
arithmétique, *f.* Rechenkunst;
—, *adj.*; —ment, *adv.* arithmetisch.

Arlequin, *m.* Harlekin, Pidel-
haring, Hanswurst, Poffenreißer.

Arlequinade, *f.* Poffenspiel, *n.*

Armadille, Armandille, *f.* (See-
wesen) die kleine Flette; Armabille
(Art leichter Fregatten); (Naturg.)

Gürtelhier, *n.* Schildförl.

Armand, *m.* (Thiera.) Arznei-

trank (für Pferde) || *n. pr. m.* Ar-
mandus.

Armateur, *m.* (Seew.) Freibeu-
ter, Capet; Rheber || Caperschiß, *n.*
Armature, *f.* Beschlagwerk, *n.*
Beschläge; (Miner.) der Metallan-
flug auf Eisen.

Arme, *f.* Waffe, Wehr; Gewehr,
n.; —s, *pl.* Harnisch, *m.*; *fg.*
Krieg, Kriegswesen, *n.*; — à feu,
Feuergewehr, *n.*; —s blanches, *pl.*
blankes Gewehr; —s offensives,
défensives, *pl.* Angriffs-, Schutz-
waffen; aux —s! ins Gewehr! zu
den Waffen! portez vos —s! schul-
tert das Gewehr! faire passer par
les —s, nach Kriegsrecht erschiesen;
suivre les —s, in den Kriegsdienst
gehen; fait d'—s, Kriegs-, Waf-
fenhat; salle d'—s, Rüstkammer,
f.; Zechboden, *m.*; —s, *pl.* Zech-
kunst, *f.*; faire des —s, seihen;
maitre d'—s, Zechmeister, *m.*;
—s, *pl.* Wappen, *n.*

Armée, *f.* Kriessheer, *n.* Armee,
f. Heerschar; — navale, Kriegs-
flotte. [vernehmen.]

†Arméjer, *v. a.* das Aufwerfen
Armeline, *f.* Hermelinfaß, *n.*

Armement, *m.* Ausrüstung, *f.*
Bewaffnung || Werbung, Kriegs-
rüstung.

†Arménie, *f.* Armenien (Land).

†Arménien, *ne, adj.* armenisch;
—, *m. ne, f.* Armenier, *m. inn. f.*

Armer, *v. a.* waffnen, bewaffnen,
rüsten, ausrüsten; *fg.* machen daß
man zu den Waffen greift; aufheben
|| versehen, einfassen, beschlagen (de,
mit) || (Artill.) laden; —, *v. n.*
zurufen werben, sich zum Kriege rü-
sten; s'—, sich bewaffnen; die Waf-
fen ergreifen; (von Pferden) sich die
Stangen auf die Brust setzen.

Armet, *m.* Helm, Pidelhaube, *f.*

Armillaire, *adj.* (Mstr.) aus Rin-
gen zusammengefest; sphère —,
Ringkugel. [ringe, *m. pl.*

Armilles, *f. pl.* (Baut.) Säulen-

Armistice, *m.* Waffenstillstand.

†Armogan, *m.* (Seew.) das gute
Wetter, der günstige Wind.

Armoire, *f.* Schrank, *m.* Kasten.

Armoiries, *f. pl.* Wappen, *n.*

Armoise, *f.* (Bot.) Weisß.

Armoisin, *m.* eine Art dünnen
Taffets. [selbster.]

†Armon, *m.* Vorderwagen, Deich-

Armorial, *m.* Wappenbuch, *n.*;
—, *e, adj.* zu Wappen gehörig.

Armurier, *v. a.* qch., ein Wappen
auf etw. setzen lassen; Wappen ste-
cken, malen; manteau —é, Wap-
penmantel, *m.* [Wappentundige.]

Armiste, *m.* Wappennmacher;
Armure, *f.* Waffnerüstung; *fg.*
Schug, *m.* Schirm; (Schloß.) Be-

schläge, *n.*; Einfassung (eines Ma-
gnets), *f.*

Armurier, *m.* Waffenschmied,
=händler; Büchsenmacher.

†Arnaud, Arnauld, *n. pr. m.*
Arnelb. [Arnulph.]

†Arnaud, Arnauld, *n. pr. m.*

Aromate, *m.* Gewürz, *n.*

Aromatique, *adj.* gewürzhaft,
würzhaft, würzig, wehrliehend.

Aromatisation, *f.* Würzung.

Aromatiser, *v. a.* würzen.

†Aromatite, *f.* Gewürzstein, *m.*
Morrhenslein.

Arôme, *m.* Gewürzstoff.

Aronde, *f. vi.* Schwalbe; queue
d'—, (Baut.) Schwalbenschwanz, *m.*

†Arondelat, *m.* junge Schwalbe, *f.*

Arpailleur, *masc.* Goldwäscher,
Goldfucher (an Glüssen).

Arpège, *m.* (Mus.) Harpeggio, *n.*

Arpègement, *m.* (Mus.) Harpeg-
giren, *n.*

Arpèger, *v. n.* (Mus.) harpeggiren.

Arpent, *m.* Morgen (Landes).

Arpentage, *m.* Feldmessung, *n.*

Vermessung, *f.* || Feldmessung.

Arpenter, *v. a.* (Zeld) messen,
vermessen; *fg. fm.* durchlaufen;
große Schritte machen, ausziehen.

Arpenteur, *m.* Feldmesser.

Arpenteuse, *f.* Spannpaupe.

Arquebusade, *f.* Büchsenchuß,
m.; eau d'—, Schußwasser, *n.*

Wundwasser.

Arquebuse, *f.* Büchse, Feuer-
reht, *n.*; — à croc, Hafenbüchse,
f.; jeu d'—, Büchsen-, Scheiben-
schießen, *n.*; Schießplatz, *m.*

Arquebuser, *v. a.* erschließen.

Arquebuserie, *f.* Büchsenmacher-
handwerk, *n.* Büchsenhandel, *m.*

Arquebusier, *m.* Büchsenmacher;
(Kriegswesen) ol. Büchsenhüße,
Scharfschütze.

Arquer, *v. a.* bogenförmig biegen;
—, *v. n.* sich biegen, wie ein Bo-
gen krümmen; —é, *e*, gebogen,
bogenförmig.

†Arquet, *m.* Fadenhalter (am
Seidenhaspel); (Pap.) Seihkasten.

Arrachement, *m.* Herausreißen,
n.; (Baut.) der Anfang der Bogen-
krümmung (eines Gewölbes); Wer-
zierung, *f.*

†Arrache-pied (d'), *adv.* unab-
lässig, in Einem fort.

Arracher, *v. a.* heraus-, weg-
les-, abz-, entreißen; mit Gewalt
lesmachen; *fg.* mit Mühe erhalten,
erzwingen; entreißen; rauben; —
des mains, aus den Händen win-
den, entwenden; s'—, sich losreißen
(à, von); s'— qch., sich etw. heraus-
ziehen (de, aus); s'— qn., *fg. fm.*
sich um einen reißen.

Arracheur de dents, *m.* Zahn-

brecher, =ausreißer; *fg. fm.* Erz-
lagner; — *se, f.* (Hutmacher) Ru-
pferinn.

†Arrachis, *m. (jur.)* das frevel-
hafte Ausreißen junger wilder Bäume.

Arraisonner, *v. a. p. us. fm. qn.,*
einem vernünftig zureden; *s'— avec*
qn., sich mit einem erklären.

Arrangé, *e, adj.* ordnungsliebend.

Arrangement, *m.* Anordnung, *f.*
Ordnung, Stellung; *fg.* Vermitt-
lung, Ausgleichung; — *s, pl.* Maß-
regeln.

Arranger, *v. a.* gehörig ordnen,
zurichten, einrichten; *fg.* ausglei-
chen || *fm. (einen)* zurichten; *s'—*,
sich gut einrichten; (*avec qn.*) eins
werden, sich abfinden.

Arrentement, *m.* die Verleiheung
oder Annahme auf Renten.

Arrenter, *v. a.* auf Renten verlei-
hen oder nehmen.

Arrérager, *v. n.* aufsummen; *se*
laisser —, seine Zinsen aufsummen
lassen.

Arrérages, *m. pl.* das jährliche
Gefälle einer Rente oder eines Zin-
ses; der Rückstand derselben.

Arrestation, *f.* Verhaftung.

Arrêt, *m. (jur.)* Urtheil, *n.* Ge-
richtsspruch, *m.*; Arrest, Verhaft;
Beschluss (auf etw.); (Jagd) Stillste-
hen, *n.*; (Meistch.) Perirung, *f.*
Halten, *n.*; (Büch.) Hemmung,
f.; Spannfeder; (Nab.) Nietel,
m.; (Uhrm.) Sperrriegel; *mettre la*
lance en —, die Lanze einlegen; *fg.*
sans —, flüchtig, leichtsinnig; — *s,*
pl. Arrest, *m.*

Arrêté, *m.* Schluß, Beschluß; —
de compte, Abschluß einer Rechnung.

Arrêté, *e, adj.* fest, sicher; (Zeich-
nung) fertig, scharf gezeichnet.

Arrête-bœuf, *m. (Det.)* Heu-
heckel, *f.*

Arrêter, *v. a.* auf-, an-, abhal-
ten; hindern, hemmen, stillen || ein-
halten; (*jur.*) (einen) verhaften; —
qch., Beschlag auf etw. legen || be-
schließen, abschließen, bestimmen,
festsetzen || dingen, mieten; befehl-
en || — *sa pensée sur qch.,* seine
Gedanken auf etw. heften; — *un*
arbre, einen Baum niedrig halten;
— *v. n.* sich verweilen; liegen blei-
ben || (Jagd) vorjehen; *s'—*, sich
aufhalten, sich stellen; stehen blei-
ben; aufhören; einhalten (zu lesen,
u.); (Uhrm., *u.*) stehen; verweilen
(à, bei); sich abgeben (à, mit) ||
sich entschließen (à, zu).

Arrêtiste, *m.* der Sammler, Er-
klärer von Gerichtsfrühen, *u.*

Arrhement, *m.* das Befesteln von
Waaren mittelst Angelbes.

Arrher, *v. a.* qch., Geld auf etw.
geben.

Arrhes, *f. pl.* Pfandgeld, *n.* Hand-
geld, Pfandschilling, *m.* Kauffchil-
ling, *fg.* Unterpfand, *n.*; donner
des —, darauf geben.

Arrière, *m. (Schiff.)* Hintertheil,
n.; vent —, der Wind im Rücken;
faire —, das Hintertheil des Schif-
fes gegen den Wind drehen; *en —*,
adv. zurück, hintennach; rücklings
(fallen, *u.*); rückwärts; im Möi-
stände (Schuldner); — *de moi!*
interj. weg von mir!

Arrière, *m.* Rückstand, die rück-
ständige Staatsschuld.

Arrière-ban, *m.* Heerbann, das
letzte Aufgebot.

Arrière-bec, *m.* die scharfe Ede
(der Brütensfeiler).

Arrière-bouche, *f.*, *v.* Pharynx.

Arrière-boutique, *f.* Hinterladen,
m. [Schiff.]

†Arrière-caution, *f.* Rückbür-
ge.

†Arrière-change, *m.* der Zins von
Zinsen. [*n.* Hinterhaus.

Arrière-corps, *m.* Hintergebäude.

Arrière-court, *f.* Hinterhof, *m.*

Arrière-faix, *m. (Anat.)* Nach-
geburth, *f.*

Arrière-fermier, *m.* Unterpächter.

Arrière-fief, *m. (Lehenw.)* After-
leben, *n.*

Arrière-garant, *m.* Rückbürge.

Arrière-garde, *f.* (Kriegswesen)
Nachtrab, *m.*

Arrière-goût, *m.* Nachgeschmack.

†Arrière-ligne, *f.* Hintertreffen, *n.*

Arrière-main, *m. et f.* der Schlag
mit der verkehrten Hand.

Arrière-neveu, *m.* Urneffe; — *x,*
pl. Urenkel, späteste Nachkommen-
schaft. [Nachb.]

†Arrière-panage, *m.* (Jerswesen)

Arrière-pensée, *f.* der verborgene
Gedanke, geheime Vorbehalt.

Arrière-petit-fils, *m.* Urenkel.

Arrière-petite-fille, *f.* Urenkelinn.

Arrière-point, *m. (Nab.)* Step-
pen, *n.*

Arrière, *v. a.* zurückhalten, auf-
schieben; — *v. n.* im Rückstande
bleiben; *s'—*, zurückbleiben.

Arrière-saison, *f.* Spätsjahr, *n.*
Nachsommer, *m.*; *fg.* des Alters
Anfang. [terlebensmann.]

Arrière-vassal, *m. (Lehenw.)* Af-
färe-voussure, *f.* (Bauf.) die
Bogenrundung in der Mauer hinter
einer Thüre, *u.*

Arrimage, *m. (Schiff.)* die Schich-
tung (der Ladung).

Arrimer, *v. a. (Schiff.)* schichten,
die Schiffsladung ordnen.

Arrimeur, *m. (Schiff.)* Schichter.

Arriser, *v. a. (Schiff.)* niederlassen.

Arrivage, *m. (Schiff.)* Anlan-
dung, *f.* Anfunft.

Arrivée, *f.* Anfunft.

Arriver, *v. n.* ankommen, anlan-
gen, *fg.* gelangen || (auch *impers.*)
sich zutragen, sich ereignen; bege-
gen, widerfahren, zußeßen; (Schiff)
sich treiben lassen; — *sur un vais-*
seau, ein Schiff erreichen.

Arrobe, *f.* Arrobre ($\frac{1}{4}$ Centner
Span.).

Arroche, *f. (Det.)* Melde.

Arrogamment, *adv.*, *v.* Arrogant.

Arrogance, *f.* die übermäßige An-
maßung, Hoßart, Trotz, *m.*

Arrogant, *e, adj.*; — *amment,*
adv.: vermessend, übermüthig.

Arroger (*s'*), *ich* ungehörig an-
maßen, an sich reißen.

Arroi, *m. vi.* Staat, Gepränge, *n.*

Arrondir, *v. a.* runden, rund ma-
chen; ab-, zurunden (auch *fg.*),

(schreiben) (Mal.) ausrunden; (ein
Pferd) gewöhnen, kutschmäßig im
Kreise zu geben; (eine Periode) rün-
den, *u.*, wehlsingend machen; (ein
Feld) zurunden, erweitern; *s'—*,
sich runden, rund werden.

Arrondissement, *m.* Rundma-
chung, *f.* Ründung; (Geogr.) Bez-
zirt, *m.*

Arrosage, *m.* Wässern, *n.* An-
sichten || Wasserungsgraben, *m.*

Arrosement, *m.* Begießen, *n.*;
(Spiel) das Begießen der Mitspieler.

Arroser, *v. a.* besuchten, wässern,
bewässern, besprengen, bespritzen,
benetzen (auch *fg.*), begießen, besprü-
zen; (Spiel) die Mitspieler ausbe-
zahlen; (Handl.) Aufschuß thun.

Arrosoir, *m.* Gießkanne, *f.*

Arrugie, *f. (Vergn.)* der Stellen
zur Abführung des Wassers.

Ars, *m. pl.* die Weine, Adern
(eines Pferdes). [Zell 6 Lin.]

†Arschine, *f.* die russische Elle (26
Arsenal, *m.* Zeughaus, *n.*

Arséniaux, *m. pl.* die arsenit-
sauren Salze.

Arsenic, *m.* Arsenit (Gift), *n.*;
— *blanc*, Giftmehl, *n.* Huten-
rauch, *m.*; — *rouge*, Rauschgels, *n.*

Arsenical, *e, adj.* arsenikalisch,
giftig. [Arsenitfaure, *f.*

†Arsénieux, *se, adj.*, *acide —*,
Arsénique, *adj.* arsenitfaur.

Arsénite, *m.* Arsenitfaß, *n.* ar-
senitfaures Salz.

†Arsin, *m. ou bois —*, ein durch
Zusatz in Brand gerathener Wald.

Art, *m.* Kunst, *f.*; *fg.* Feinheit,
Geschicklichkeit; — *s ou — s* libé-
raux, beaux- — *s, pl.* die freien,
schönen Künste; *maître es arts, m.*

Magister der Philosophie und schönen
Wissenschaften; — *s et métiers, pl.*

Künste und Gewerbe, Handwerks-
zünfte, Innungen; grand —, der
Stein der Weisen, die Kunst Geld zu
machen; — *notoire*, Zauberkunst.

Artère, *f.* (Anat.) Pulsader.
Artérielle, *le, adj.* (Anat.) zur Pulsader gehörig; vaisseaux —s, die Pulsadergefäße. [aber.]

Artériole, *f.* (Anat.) kleine Puls-
Artériologie, *f.* die Lehre von den Pulsadern.

Artériotomie, *f.* die Zergliederung
Artésien, *ne, adj.* aus der Provinz Artois; puits —, ein artesischer Brunnen.

Arthritique, *adj.* (Med.) gichtisch || gichttheilend.

†Arthrodynie, *f.* der Schmerz an den Gelenken.

Artichaut, *m.* (Bot.) Artischocke.
Article, *m.* (Anat.) Gelenk, *n.*;

(Bot.) *id.*, Glied || Artikel, *m.* Punkt; Stück, *n.* Abschnitt, *m.*; (Gramm.) Geschlechtswort, *n.*; à l'— de la mort, in der Todessunde.

Articulaire, *adj.* (Med.) zu Gliedern, Gelenken gehörig; maladie —, Gliederkrankheit, *f.*

Articulation, *f.* (Anat.) Gelenk, *n.* Glieder-, Knochenfügung, *f.*; (Mal.) Begliederung || Aussprache (der Wörter); Wert, *n.* || (jur.) die artikulmäßige Angabe.

Articuler, *v. a.* (rein und deutlich) aussprechen; (Umrisse) deutlich zeichnen || (jur.) von Punkt zu Punkt abfassen; (eine Thatsache) pünktlich angeben; s'—, (Anat.) sich in einander fügen.

†Artien, *m.* (Schul.) ein der Philosophie Befähigter.

Artifice, *m.* Kunst, *f.* Künstlichkeit, Kunstgriff, *m.*; Arglist, *f.* List, Klugheit, *f.*; —s, *pl.* (Mech.) Wasserwerke; feu d'—, Feuerwerk, *n.*

Artificiel, *le, adj.*; -lement, *adv.*: künstlich || gekünstelt, erkünstelt.

Artificier, *m.* Gewerker.

Artificieux, *se, adj.*; -sement, *adv.*: fein, listig, arglistig.

Artillé, *e, adj.* (Seew.) mit Geschütz versehen.

Artillerie, *f.* Artillerie; Geschütz, *n.*; grobe Geschütz || Artilleriecorps; grand maître de l'—, *m.* Generalfeldzeugmeister.

Artilleur, *m.* Artillerist, Kanonier; (Seew.) Constaßler.

†Artillier, *m.* Artilleriearbeiter.

Artimon, *m.* (Seew.) Besansegel, *n.*; mâât d'—, Besan-, Hintermaß, *m.*

Artisan, *m.* Handwerker; Künstler; *fg.* Urheber, Anstifter.

Artison, *m.* (Naturg.) Holzwurm.

Artissonné, *e, adj.* wurmförmig (Holz).

Artiste, *m.* Künstler; (Theater) Schauspieler; (Musik) Tonkünstler; (Mal.) Maler. [reich.]

Artistement, *adv.* künstlich, kunst-

†Artois, *m.* die Provinz Artois.

Arum, *m.* Aron (Pflanze), *n.*

Aruspice, *m.* (röm. Alt.) Dpserwahrer, Zeichendeuter.

†Arzel, *adj.* *m.* (von Pferden) mit einem weißen Hinterfüße.

As, *m.* (Spiel) Eins, *f.* As (auch Gewicht), *n.*

Asaret, *m.* (Bot.) Haselwurz, *f.*

†Asaroides, *f. pl.* das Pflanzengeschlecht der Haselwurz.

Asbeste, *m.* (Naturg.) Steinflachs, Asbest.

Ascariides, *m. pl.* (Naturgesch.) Maßdarmwürmer, Asternwürmer.

Ascendant, *e, adj.* (Geneal.) aufsteigend; (Astr.) aufgehend; —, *m.* (Geneal.) der Verwandte in aufsteigender Linie; (Astr.) der Anfang (eines Gestirns); Stand der Gestirne in der Geburtsstunde; *fg.* die (geistl.) Gewalt (über jemand), der Einfluß (auf jemand).

Ascension, *fem.* Aufsteigen, *n.*; (Kirch.) Himmelfahrt Christi, *f.* Auffahrtsfest, *m.*

Ascensionnel, *le, adj.*, différence —e, *f.* (Astr.) der Unterschied zwischen der geraden und schiefen Aufsteigung der Gestirne.

Ascète, *m.* Asket, strengfromme Mann.

Ascétique, *adj.* asketisch, strengfromm; die Göttseligkeit befördernd; livre —, Erbauungsbuch, *n.*

Asciens, *m. pl.* (auch peuples —), (Geogr.) die schattenlosen Bewohner der Erde.

Ascite, *f.* (Med.) Bauchwassersucht.

Asclépiade, *adj.*, vers —, der asklepiadische Vers (bestehend aus einem Spendäus, zwei Sporiamben und einem Iamben).

Aséchi, *v.* Assaki.

Asiarchat, *m.* (Alt.) Asiarchat, *n.* das Amt eines Asiarchen.

Asiarque, *m.* (Alt.) Asiarch, Oberpriester und oberste Magistratsperson in einigen Städten Asiens.

Asiatique, *adj.* asiatisch; *fg.* schwülzig; pomphaft; weiblich.

†Asie, *f.* Asien.

Asile, Asyle, *m.* Freisätte, *f.*; *fg.* Zuflucht; Schutz, *m.*

Asine, *adj. f.*, la race —, das Eselgeschlecht.

†Aspalathe, *m.* (Bot.) Witsche, *f.* Witschenholz, *n.* [geschlecht, *n.*]

†Asparaginéés, *f. pl.* Spargel-Aspect, *m.* das äußere Ansehen, Anblick, *m.* Ansicht, *f.* Aussicht; (Astr.) Aspect, *m.* Schein; Stand.

Asperge, *f.* (Bot.) Spargel, *m.* Asperger, *v. a.* besprengen (de, mit).

Aspergès, *m. pop.* (Kath.) Weih-

wedel || die Besprengung (mit Weihwasser).

Aspérité, *f.* Härte, Rauzigkeit; Unbiegsamkeit (im Charakter).

Aspersion, *f.* (Kath.) Besprengung. [Weihwedel.]

Aspersoir, *m.* (Kath.) Sprenz-, Asphalte, *m.* (Miner.) Berg-, Judenpech, *n.* Erdbharz.

Asphodèle, *m.* (Bot.) Asfobill.

Asphyxie, *f.* (Med.) Zodiennmacht.

Asphyxié, *e, adj.* (Med.) ohnmächtig, von einer Zodiennmacht überfallen. [verursachen, erlösen.]

Asphyxier, *v. a.* eine Asphyxie

Aspic, *m.* (Naturg.) Matter, *f.*; *fg.* Käsejung; (Bot.) Epiefe.

†Aspidophore, *m.* Schildträger (ein Eselstich).

Aspirant, *e, adj.*, (Hydr.) pompe —e, das Saugwerk, die Wasserpumpe; —, *m.* Bewerber, Candidat.

Aspiration, *fem.* Einathmen, *n.* Athembelen, Athemen; Ziehen (der Pumpe); tuyau d'—, *m.* die Saugröhre || (Gramm.) Hauch, *m.*

†Aspiraux, *m. pl.* die Lustlöcher an den Defen (in einem Laboratorium).

Aspirer, *v. a.* einathmen, athmen; (Mech.) in sich ziehen; (Gramm.) mit einem Hauche aussprechen; (Vergeld.) annehmen; —, *v. n.* streben (à, nach); Ansprüche machen (à, auf); sich bewerben (à, um).

Aspre, *m.* (Zürf.) Asper (kleine Silbermünze).

Assa, *m.* (Naturg.) Asant; —

saetida, Zeugelsdreck; — dulcis ou — doux, Benzoe, *f.*

Assaillant, *m.* Angreifer; —s, *pl.* Sturmfläuser.

Assaillir, *v. a.* angreifen, stürmen, überfallen, anfallen; *fg. id.*, beunruhigen (de, mit); einstürmen (qn., auf einen); être assailli, überfallen werden.

Assainir, *v. a.* etwas gesund machen. [f. Würze.]

Assaisonnement, *m.* Würzung, Assaisonner, *v. a.* würzen; *fg. id.*, angenehm, reizend machen; mit verbindlichen Ausdrücken begleiten.

Assaki, *f.* (Zürf.) Asati, Lieblingssultanism.

Assassin, *m.* Mordmörder; —, *e, adj.* mordmörderisch; tödtend.

Assassinant, *e, adj. fg.* höchst beschwerlich.

Assassinat, *m.* Mordmord, mordmörderischer Angriff.

Assassiner, *v. a.* mordmorden; mordmörderisch anfallen; *fg.* plagen (de, mit).

Assation, *f.* (Chym.) Röstung.

Assaut, *m.* Sturm, Anfall, An-

griff; *fg.* heftige Andringen, *n.*; Kampf, *m.* Wettstreit; prendre, emporter d'—, erfürmen; faire —, (Zechst.) zur Uebung setzen; *fg.* faire — de qch. avec qn., mit einem um die Wette um etw. streiten.

Assécher, *v. n.* (Zerw.) trocken seyn. Assesblage, *m.* Zusammenfügung, *f.* Zusammenfügung; *fg.* Mischung, Verbindung; faire l'—, (Buchdr.) Lagen machen.

Assemblée, *f.* Versammlung, Gesellschaft, Zusammenkunft; — de province, Landtag, *m.*; (Kriegsw.) battre l'—, die Vergatterung schlagen.

Assembler, *v. a.* sammeln, versammeln; (Handw.) zusammenfügen, — setzen; (Buchdr.) —legen; (Schneid.) —nähen; (Reitsch.) —nehmen; s'—, sich versammeln, zusammenkommen.

Assener, *v. a.* un coup à qn., einem einen heftigen Schlag verfehen.

Assentiment, *m.* Beifall, Einwilligung, *f.* [bestimmen.

Assentir, *v. n.* (a) (wenig) gebr.

Assoir, *v. a.* setzen, niedersetzen; (Bauk.) setzen; (den Grundstein) legen; (eine Wilsaule) stellen; (Kriegsw.) aufschlagen; (Farber) (eine Kufe) zurichten; (Nenten) anlegen; (Steuern) ansetzen; (Mal.) stellen, setzen; (Vergeld.) auf den Grund auftragen; *fg.* gründen; s'—, sich setzen, sich niederlassen.

Assermenter, *v. a.* beeidigen.

Assertion, *f.* Lehrsatz, *m.*; Behauptung, *f.* Aussage.

Asservir, *v. a.* unterjochen, bezwingen; s'—, sich binden (à, an); sich unterwerfen.

Asservissement, *m.* Unterjochung, *f.* Unterwerfung, Dienbarkeit.

Assesneur, *m.* Weißiger.

† Assette, *f.* Schieferdeckerhammer, *m.* [ziemlich.

Assez, *adv.* genug, hinlänglich, Assidu, *e*, *adj.*; assidument, *adv.*: emsig, fleißig (à, in); unablässig, stät.

Assiduité, *f.* Emsigkeit, Beharrlichkeit, der unuerdrossene Fleiß; —s, *pl.* Dienstreue, *f.*

Assiégeants, *m. pl.* Belagerer.

Assièger, *v. a.* belagern, einschließen halten; umringen; *fg.* belagern, bestürmen.

Assiégés, *m. pl.* Belagerten.

† Assiente, *f. ol.* Assiento, *m.* eine Handelsgesellschaft zur Lieferung der Negerclaven für die spanischen Colonien in Amerika.

† Assientiste, *m. ol.* Assientist, ein Mitglied des Assiento.

Assiette, *f.* die Art zu sitzen; Sitz, *m.*; Lage, *f.*; Stellung, Stand, *m.*;

fg. Stimmung, *f.* Fassung; (Reitschule) Haltung; (Zerhwr.) Schlag, *m.*; (Kriegsw.) Lagerplatz; (Zin.) Anlage, *f.* Ansetzung; (Vergeld.) Grund, *m.*; (Ubrm.) Unterlage, *f.*; (Zärb.) zugerichtete Kufe; (Pflast.) Steinschicht, Grundlage; marteau d'—, Pfahrschlag, *m.*; — d'une rente, das Gut worauf eine Rente angelegt ist || Zeller, *m.*; — à soupe, Suppenteiler; — de soupe, Zeller roß Suppe.

Assiettée, *f.* Zellerroß, *m.*

Assignable, *adj.* bestimmbar.

Assignat, *m.* Rentenanweisung, *f.*; das Assignat (Anweisung auf Nationalgüter).

Assignment, *f.* (Zin.) Anweisung (de, pour, auf; sur, an); (jur.) Verladung; *fg. fm.* Bestellung.

Assigner, *v. a.* (Zin.) anweisen; anzeigen; (jur.) verladen; *fg.* anweisen.

Assimilation, *f.* Gleichmachung, Verähnlichung, Gleichverdung.

Assimiler, *v. a.* ähnlich machen, verähnlichen, gleich oder in eine Klasse stellen; s'— à qn., sich mit einem vergleichen; (Phos.) s'— à qch., sich in die Bestandtheile einer Sache verwandeln.

Assis, *e*, *adj.* sitzend; gelegen; par — et levé, durch Ziegenbleiben und Aufstehen; *v.* Assoir.

Assise, *f.* Steinschicht; — de parpaing, Quersicht; —s, *pl. ol.* der Gerichtstag eines Oberrichters in einem Untergerichte; la cour des —s ou les —s, Wiffengericht, *n.*

Assistance, *f.* Beistand, *m.* Hülfe, *f.*; (jur.) Beist, *m.* Gegenwart, *f.*; *vi.* Anwesenden, *m. pl.*

Assistant, *e*, *adj.* beistehend; anwesend; —, *m.* Gehülfe; Beistand; —s, *pl.* die Anwesenden.

Assister, *v. a.* qn., einem helfen, beistehen; se faire — (de qn.), sich begleiten lassen; — un malade, einem Kranken zusprechen; — un criminel, einen Verbrecher zum Tode begleiten; —, *v. n.* beirathen, gegenwärtig seyn.

Association, *f.* Gesellschaft; Verein, *m.*; (Handl.) Handelsgesellschaft, *f.*; — d'idées, Ideenverbindung.

Associé, *m. e*, *f.* Mitgesellschaftler, *m. inn*; *f.* (Handl.) Handelsgesellsch., *m.* genossinn, *f.*

Associer, *v. a.* zu-, beigesellen; vergesellschaften; verbinden; à qch., an etw. Theil nehmen lassen; s'—, in Verbindung, in Gesellschaft treten, umgehen (à, avec, mit).

Assogue, *f.* (Zerw.) das (spanische) Quacksilberschiff.

Assollement, *m.* (Vandw.) die Theilung der Felder in Schläge.

Assoler, *v. a.* in Schläge eintheilen. Assommant, *e*, *adj.* niederdrückend, überläufig, höchst langweilig. Assommer, *v. a.* todtschlagen; mit Schlägen übel zurichten; *fg.* quälen, (einem) überläufig seyn; (einen) zu Grunde richten.

Assommoir, *m.* Mattenfalle, *f.*; der Prügel mit einem Weistorse.

Assomption, *f.* (Leg.) Untersatz, *m.*; (Kath.) Maria Himmelfahrt.

Assonance, *f.* der unvollkommene Gleichlaut gewisser Wörter am Ende.

Assonant, *e*, *adj.* unvollkommen gleichlautend.

Assorath, Assonah, *v.* Sonna.

Assortiment, *m.* Vereinigung, *f.* Auswahl; (Mal.) Verbindung, Mischung; (Handl.) Waarenlager, *n.*; (Buchh., *ic.*) Sortiment; livre, registre d'—, Lagerbuch, *n.*

Assortir, *v. a.* schicklich zusammenwählen, verbinden, zusammenpassen; sortiren; (Handl.) mit Waaren wohl versehen; (Mutm.) aufformen; —, *v. n.* passen; s'—, (zu etw.) passen; à, avec qn., sich mit einem verbinden, sich zusammenschließen; —i, *e*, zusammenpassend, *ic.*

Assortissant, *e*, *adj.* passend, sich zusammenschließend, (in).

Assoter (s'), sich vernarren (de).

Assoupi, *e*, *adj.* schlaftrunken.

Assoupir, *v. a.* schläfrig machen, einschlafern; *fg.* lindern, stillen; (einen Streit) unterdrücken; s'—, einschlummern. [fernd.

Assoupissant, *e*, *adj.* einschlässend, Assoupissement, *m.* Schlummer, Schlaftrunkenheit, *f.*; *fg.* Schlafzigkeit; träge Nachlässigkeit.

Assouplir, *v. a.* gelenk, geschmeidig, nachgiebig machen.

Assourdir, *v. a.* betäuben; (Mus.) dämpfen; (Mal.) mildern; s'—, taub werden.

Assourdissant, *e*, *adj.* betäubend.

Assouvir, *v. a.* sattigen, stillen; *fg. id.*: (seinen Herrn) auslassen; s'—, sich sattigen; s'— de sang, seinen Bluturst stillen.

Assouvissement, *m.* Sättigung, *f.*

Assujettir, *v. a.* unterwürfig machen, bezwingen; (Handw.) befestigen, fest machen; *fg.* unterjochen; — à qch., an etw. binden, zu etw. nöthigen; s'—, sich unterwerfen.

Assujettissant, *e*, *adj.* zwangvoll.

Assujettissement, *m.* Unterwerfung, *f.*; Unterwürfigkeit; Zwang, *m.*

Assumer, *v. a.* nehmen, auf sich nehmen.

Assurance, *f.* Versicherung, Gewißheit; (jur.) Sicherheit durch Pfand, Bürgschaft, *ic.*; (Handl.) Assurance || Zutrauen, *n.* Zuversicht, *f.* Dreißigkeit.

†Assuie, *f.* (Zap.) Durchschuß, *m.*
Assuré, *m.* Afficurierte.
Assuré, *e*, *adj.*: -ément, *adv.*:
sicher, gewiß; -é, beherzt, uner-
schrocken.

Assurer, *v. a.* versichern, bezeugen;
für gewiß behaupten; (Handw.) fest
machen, fest und sicher stellen; *fg.*
sichern, beherzt, mutig machen;
(Handl.) assureiren; (Zarb.) fester
auftragen; (Metzsch.) zum Gebiß ge-
wöhnen; - son pavillon, (Zeev.)
seine Flagge anerkennen machen;
s' - de qch., sich einer S. versichern;
s' - de qn., sich jemandes versichern,
einen in Verhaft nehmen.

Assureur, *m.* (Handl.) Affeurant.
†Assyrie, *f.* Assyrien.

†Astacites, *f. plur.* versteinerte
Schalthiere. [*schänc.*]

†Astelle, *f.* (Chir.) Schiene, Wein-
Aster, *m.* (Bot.) Sternblume, *f.*
Asterie, *f.* (Miner.) Sternstein,
m.; (Zool.) Seefern (eine Thier-
pflanze). [*n.*]

Astérisme, *m.* (Astr.) Sternbild,
Astérisme, *m.* Sternchen (*), *n.*

†Asthénie, *f.* (Med.) Schwäche.
†Asthénique, *adj.* (Med.) schwach,
Schwäche verrathend.

Asthmatique, *adj.* (Med.) eng-
brüstig; fièvre -, Brustfieber, *n.*;
-, *m. et f.* Engbrüstige.

Asthme (spr. asme), *m.* (Med.)
Engbrüstigkeit. [*n.*]

†Astic, *m.* (Schuhm.) Glättstein,
Asticoter, *v. a. pop.* scheren,
qualen.

Astragale, *m.* (Bauf.) Reif; Ver-
stärkung (einer Kanone), *f.*; (Anat.)
Laut, *m.* Sprung; (Bot.) Wirbel-
kraut, *n.*

Astral, *e*, *adj.* zu den Gestirnen
gehörig; année - e, Sternjahr, *n.*

Astre, *m.* Gestirn, *n.* Stern, *m.*;
fg. id.: - du jour, Sonne, *f.*
Astrée, *f.* (Myth.) Asträa, die
Göttin der Gerechtigkeit.

Astreindre, *v. a.* nöthigen, an-
halten, anstrengen (à, zu); verpflich-
ten; s' - , sich verbindlich machen,
sich binden.

Astriction, *f.* (Med.) Zusam-
menziehung.

Astringent, *e*, *adj.* (Med.) zu-
sammenziehend, verstopfend; -, *m.*
das zusammenziehende Mittel.

†Astroc, *m.* (Schiff.) Strepp (ein
Seil). [*bung.*]

†Astrographie, *f.* Sternbedeute-
†Astroite, *f.* (Naturg.) Sternbe-
rater. [*n.* Höhenmesser, *m.*]

Astrolabe, *m.* (Astr.) Ärelabium,
Astrologie, *f. ou* - judiciaire,
Sterndeuterkunst.

Astrologique, *adj.* sternerdeutend.
Astrologue, *m.* Sterndeuter.

Astronome, *m.* Sternkundige.

Astronomie, *f.* Sternkunde.

Astronomique, *adj.*: -ment, *adv.*:

Astuce, *f.* Arglist. [astronomisch.
Astucieux, *se*, *adj.*: -sément,
adv.: schlau. [in Spanien].

†Asturies, *f. pl.* Asturien (Provinz
Asyle, *v.* Asile.

†Asymétrie, *f.* der Mangel an
Ebenmaß; (Geom.) Unmeßbarkeit, *f.*

Asymptote, *f.* (Geom.) Asymp-
tote (Art Linien). [asymptotisch.

Asymptotique, *adj.* (Geometrie)
Ataraxie, *f.* (Mor.) Seelenruhe.

Ataxie, *f.* (Med.) Unordnung;
Unregelmäßigkeit (des Fiebers, u.).

Ataxique, *adj.* (Med.) unorden-
lich, unregelmäßig.

Atelier, *m.* Werkstatt, *f.*; *fg. id.*
Atellanes, *f. pl.* (röm. Alt.) die

atellanischen Possenspiele.
Atermoiement, *m.* (jur.) Zah-

lungsfriß.
Atermoyer, *v. a.* (jur.) un paye-

ment, zu einer Zahlung Frist geben;
s' - (avec qn.), sich auf Termine

setzen. [se (ein Den).]
†Athamor, *m.* (Chym.) faule Fein-

Athée, *m.* Gottesläugner.
Athéisme, *m.* Gottesläugnung, *f.*

Athénée, *m.* (gr. Alt.) Athenäum,
n. || id., Gelehrtenverein, *m.*

†Athènes, *f.* Athen (Stadt).
†Athéromateux, *se*, *adj.* (Med.)

breitgeschwulstartig. [schwulst, *f.*
†Athérome, *m.* (Med.) Dreige-

Athlète, *m.* (Alt.) Athlet, Wett-
kämpfer; -ringer, *fg.* starke Mann;

Verschter (des Glaubens); Haupt-
kämpfer (einer Partei).

Athlétique, *f.* Ringekunst; -,
adj. athletenmäßig, athletisch.

Athlothète, *m.* (Alt.) der Aufseher
bei Wettkämpfen, *u.*

Atinter, *v. a. fm.* heranspuhen,
schuiegeln; s' -, sich herauspuhen.

Atlante, *m.* (Bauf.) Atlant, At-
las, Stützträger.

Atlantique, *adj.* atlantisch.

Atlas, *m.* Atlas, Landartenanlei-
gung, *f.*; (Anatom.) Träger, *m.*;

(Handl.) Atlas; (Pap.) eine Art
großen Papiers. [Atmosphäre, *f.*

Atmosphère, *f.* Dunstkreis, *m.*
Atmosphérique, *adj.* atmosphä-

risch; air -, die gemeine Luft.
†Atole, *f.* der Drei von Türfisch-

kernehl. [den, *n.*]
Atome, *m.* Atom, Sonnenstäub-

Atomisme, *m.* (Phil.) das atomi-
stische System.

†Atomiste, *m.* Atomist.

Atonie, *f.* (Med.) Schläffheit,
Abspannung.

Atour, *m.* dame d' -, die Kam-
merdame; -, *pl. fm.* Putz, *m.*
Zaht.

Atourner, *v. a. fm.* pugen.

Atout, *m.* (Kartensp.) Trumpf;
jouer -, Trumpf ausfordern.

Atrabilaire, *adj.* schwarzgallig;
fg. gantföchtig; -, *m.* Gallföchtige.

Atrabile, *f. p. us.* schwarze Galle.
†Atramentaire, *m.* (Miner.) Zin-

tenstein, Vitriolstein.
Atre, *m.* Feuerherd, Herd.

Atroce, *adj.*: -ment, *adv.*: ab-
scheulich, grausam, gräßlich.

Atrocité, *f.* Abscheulichkeit, Graus-
samkeit. [Darre.

Atrophie, *f.* (Med.) Dörrsucht,
Atrophie, *e*, *adj.* (Med.) abge-

zehrt. [legen; tischeln, tafeln.
Attabler (s'), *fm.* sich zu Tische

Attachant, *e*, *adj.* *fg.* reizend,
anziehend.

Attache, *f.* Band, *n.*; Schnur,
f.; Riemen, *m.* Heft, *n.*; (Anat.)

Knochenband; (Mech.) der Ständer
(einer Windmühle); *fg.* Hang, Nei-

gung, *f.* Anhänglichkeit; chien d' -,
Kettenhund, *m.*; droit d' -, Stall-

geld, *n.*; lettres d' -, ol. Vollstrec-
kungsbesehl; prendre l' - de qn.,

eines Genehmigung einholen; -, *s.*
pl. (Glas.) Weiringe.

Attache, *e*, *adj.* angethan.

Attachement, *m.* Anhänglichkeit,
f. Zuneigung, Ergebenheit (pour

qn., à qch., für, an einen, etw.).
Attachements, *m. pl.* (Bauf.) die

Preisbestimmung der Bauarbeiten so
lange sie noch zu Tage sieht.

Attacher, *v. a.* festmachen, besetzi-
gen; anbinden; anheften; *fg.* bin-

den, festeln, ziehen (à, an); - à
son service, in seine Dienste neh-

men; -, (Wlad.) heften; - un
prix à qch., auf etw. einen Werth

setzen; s' -, sich anhängen, sich an-
klamminern, sich anleben; *fg.* à qn.,

sich an einen hängen, einen liebge-
winnen; à qch., sich einer S. erge-

ben, sich mit Eifer auf etw. legen,
an etw. festhalten.

Attaquable, *adj.* angreifbar.

Attaquants, *m. pl.* Angreifer.
Attaque, *f.* Angriff, *m.* Anfall;
fg. Etichelrede, *f.*

Attaquer, *v. a.* angreifen, anfal-
len; *fg. id.*: fuchsig spornen; s' -

à qn., Handel mit einem anfangen.
Atteindre, *v. a.* treffen (à, an);

- qn., einen einholen, ereilen; -,
fg. befallen, betreffen; qn., einem

gleichkommen; -, *v. n.* à qch.,
etw. erreichen, erlangen.

Atteint, *e*, *adj.* (jur.) beschuldigt.
Atteinte, *f.* Stoß, *m.* Schlag;

Verührung, *f.* Streifung; Angriff,
m. Anfall (auch Med.); *fg.* Ein-

griff; Beleidigung, *f.*; donner - à
qch., einen Eingriff in etw. thun; etw.

tränken; hors d' - de qch., ver-

etwas gesichert; schußfrei; *fg.* sicher.
 Attelage, *m.* Gespann, *n.*; Wä-
 gengespann; Zug (Pferde), *n.*
 Atteler, *v. a.* anspannen (à, an);
 vorspannen (einen Wagen) bespannen.
 Attelle, *f.* (Ebir.) Weinschiene;
 (Töpf.) Streichbreit, *n.*; —, *pl.*
 (Glaser) Störschalen; (Zattl.) Krum-
 methörner, *n. pl.*

†Atteuloir, *f.* Deichselnagel, *m.*
 †Attenant, *e, adj.* à, anstößend;
 angrenzend an; —, *prép.* dicht ne-
 ben an.

Attendre, *v. a.* (qn., qch.),
 warten auf...; erwarten; après qn.,
 qch., auf einen, etw. sehnlich war-
 ten; barren; *fg.* hoffen, sich verspre-
 chen; s'— à qch., etw. vermuten,
 erwarten; Rechnung machen auf et-
 was; de qn., einem etw. zutrauen;
 en attendant, *adv.* unterdessen, in-
 dessen, einstweilen, so lange bis.

Attendrir, *v. a.* weich, mürbe ma-
 chen; *fg.* erweichen, rühren, zum Mit-
 leid bewegen; s'—, weich, erwei-
 chet werden; *fg. id.*, gerührt werden.

Attendrissant, *e, adj.* rührend.
 Attendrissement, *m.* Rührung, *f.*
 Attendu, *prép.* in Rücksicht auf;
 — que, *conj.* indem, da, weil.

Attentat, *m.* Frevelthat, *f.*; —
 contre les droits de qn., der Ein-
 griff in eines Rechte.

Attentatoire, *adj.* widerrechtlich
 angemacht; à qch., frevelnd gegen
 etw.

Attente, *f.* Erwartung, Hoffnung,
 Spannung; (Bauf.) pierre d'—,
 Verzahnung; Wartstein, *m.*; *fg.*
 die glücklich begonnene Sache; table
 d'—, das leere Feld.

Attenter, *v. n.* à, sur, contre
 qch., Angriffe wagen auf, gegen et-
 was; freveln; etw. strafbares unter-
 nehmen gegen etw.; — à la per-
 sonne de qn., sich an einem ver-
 greifen.

Attentif, *ve, adj.*; —vement,
adv.: aufmerksam (à, auf), sorg-
 fältig.

Attention, *f.* Aufmerksamkeit,
 Achtung, Sorgfalt; avoir — à qch.,
 Acht auf etw. haben; avoir des —
 pour qn., einem Gefälligkeiten, Höf-
 lichkeiten erweisen.

Atténuer, *e, adj.* vermindern,
 mildern; (Med.) verdünnend; —,
m. das verdünnende Mittel.

Atténuation, *f.* Schwächung, Ab-
 nahme (der Kräfte); Verminderung;
 Entkräftung (von Klagenpunkten).

Atténuer, *v. a.* schwächen, ent-
 kräften; mindern; (Med.) verdün-
 nen. [funkt, *f.*

Atterrage, *m.* Landungsplatz, An-
 terrier, *v. a.* zu Boden wer-
 fen; *fg.* niederschlagen, erschrecken;

bitter kränken; zu Grunde richten.
 Atterrir, *v. n.* (Seew.) landen,
 anlanden. [dung, *f.*
 Atterrissage, *m.* (Schiff.) Lan-
 dungsplatz, *m.* Anschwem-
 mung, *f.*

Attestation, *f.* das schriftliche
 Zeugniß, Bescheinigung, *f.* Weglau-
 bigung.

Attester, *v. a.* (qch.), bezeugen,
 bescheinigen, beglaubigen; (qn.),
 zum Zeugen aufrufen.

Atticisme, *m.* die attische Feinheit.
 Attiçdir, *v. a.* lau machen; *fg.*
 abkühlen; s'—, lau werden; *fg. id.*,
 erkalten, nachlassen.

Attiçdissement, *m.* Laueit, *f.*
 Erkalting; *fg.* Erkalten, *n.*; Kalt-
 sinn, *m.* [yugen.

Attifer, *v. a.* *fm.* steif heraus-
 Attifet, *m. vi. fm.* Kopfsitz, Staat.
 Attique, *adj.* attisch; sel —, *fg.*
 attisches Salz, feiner Wig; —, *m.*
 (Bank.) das attische Werk, halbe
 Stodwert; — faux, Untersap, *m.*

Attiçnement, *adv.* attisch.
 Attirail, *m.* Zugehör, *n.* Gerät,
 Zeug; — de chasse, Jagdzeug,
 -gerät || mèpr. Geschleppe, *n. (pl.*
 attirails). [jeud.

Attirant, *e, adj.* anziehend, reiz-
 Attirer, *v. a.* herbei-, an sich zie-
 hen; *fg.* anlocken, reizen, gewinnen,
 — sur soi, sich zuziehen; s'—, an
 sich ziehen; sich erwerben, sich zuziehen.

Attiser, *v. a.* (das Feuer) anschü-
 ren; *fg. id.*, erregen, anblasen,
 erbittern.

Attiseur, *m.* Feuerfchürer.
 †Attisoir, *m.* Feuerhaken.

Attitré, *e, adj.* (Kaufmann) be-
 stellt, gewöhnlich; *m. p.* (Zeuge, u.)
 gedungen, ange stellt.

Attitrer, *v. a.* des chiens, frische
 Hunde anstellen.

Attitude, *f.* Stellung, Leibesstel-
 lung. [Befassung.

Attouchement, *m.* Berührung,
 Attactif, *ve, adj.* anziehend.

Attraction, *f.* (Phys.) Anziehung,
 die anziehende Kraft.

Attractionnaire, *m.* (Phys.) der An-
 zieher der Lehre von der Anziehung.

*Attraire, *v. a.* anziehen, anlocken.
 Attrait, *m.* Neigung, *f.* || Reiz,
m. Liebreiz; —s, Reize, *pl.*

Attrape, *f. fm.* Falle, Fallstrick,
m. Schlinge, *f.*; (Vieç.) Schlacken-
 zange; (Seew.) Anhaltsseil, *n.*

Attrape-lourdaud, *m.* die grobe
 Schlinge.

Attrape-mouche, *f.* Fliegenfalle.
 Attrape-nigaud, *m.*, v. Attrape-
 lourdaud.

Attraper, *v. a.* fangen, erwischen;
 haschen, erhaschen, erschnap-
 pen; be-
 kommen; (einen auf frischer That)

betreten; (eine Krankheit) davon tra-
 gen, sich holen; (das Ziel) gut tref-
 fen; *fg.* überlisten. [Streich.

†Attrapette, *f.* ein kleiner listiger
 Attrapeur, *m.* euse, *f.* der, die
 einen überlistet.

Attrapoire, *f.* Falle; *fg. fm. id.*,
 Fallstrick, *m.* List, *f.*

Attrayant, *e, adj.* anziehend, le-
 dend, reizend.

†Attremper, *v. a.* un vase, ein Ge-
 fäß noch einmal brühen; *fg.* mäßigen.

Attribuer, *v. a.* zueignen, zuschrei-
 ben, beimeßen, zurechnen; Schuld
 geben; s'—, sich zuschreiben, sich an-
 maßten.

Attribut, *m.* Eigenschaft, *f.*;
 (Math., u.) Bezeichnen, *n.* Merk-
 mal, Sinnbild, Kennzeichen; (Gram-
 mat., u.) Prädikat; Recht.

Attributif, *ve, adj.* (jur.) beile-
 gend, zuteilend.

Attribution, *f.* Recht, *n.* Vor-
 recht, Befugniß, *f.* || Ertheilung (eines
 Vorrechts). [traurig.

Attristant, *e, adj.* betäubend.
 Attrister, *v. a.* betrüben; s'—,
 sich betrüben (de, über).

Attrition, *f.* (Mor.) die Zerknir-
 schung des Herzens; (Phys.) das Reiben
 (zweier Körper) an einander.

Attroupement, *m.* Auslauf, Zu-
 sammenlauf.

Attrouper, *v. a.* haufenweise ver-
 sammeln, zusammenretten; s'—, zu-
 sammenlaufen, sich zusammenretten.

Au, statt à le, art. dem, in dem;
 nach dem, u.; *pl. aux.*

Aubade, *f.* Morgenländchen, *n.*;
fg. fm. Lärm, *m.* Gepöller, *n.*

Aubain, *m.* (jur.) Fremde.
 Aubaine, *f. ou droit d'—*, das
 Heimfallsrecht, der Heimfall; une
 bonne —, *fg.* ein guter Fund.

†Auban, *m.*, (Lehenn.) droit d'—,
 die Abgabe von Buben.

Aube, *f.* (Kath.) Scharhemd, *n.*
 Meshemd; (Schiff.) die erste Nacht-
 wache; — du jour, Morgendäm-
 merung, Tagesanbruch, *m.* (Spdr.)
 Schaufel, *f.*

Aubépin, *m.* Aubépine, *f.* (Bot.)
 Weißdorn, *m.* Hagedorn.

Aubère, Aubert, *adj.* pürschblüth-
 fard, falb (Pferd).

Auberge, *f.* Herberge, Gasthof,
m. Wirthshaus, *n.*; tenir —,
 Wirthschaft treiben, wirthschaften.

Aubergine, *f.* Eierapfel, *m.* Eier-
 pflanze, *f.*
 Aubergiste, *m.* Gastwirth, Wirth.
 †Auberon, *m.* (Schleß.) Schließ-
 haben. [fentblatt, *n.*

†Auberonnère, *f.* (Schleß.) Ha-
 †Aubète, *f.* das Wachthaus der
 Unteroffiziere.
 Aubier, *m.* (Bot.) Wasserholun-

der || Splint (nächst unter der Kinde).
Aubifoin, *m.* (Bot.) die blaue Kornblume.

Aubin, *m.* das Weiße vom Ei;
(Reichf.) der gebrochene Gang eines
Pferdes zwischen Paß und Galopp.

Aubiner, *v. n.* (von Pferden) den
gebrochenen Gang gehen.

†Aubinet, *m.* (Schiff.) Vorrin-
fenet, *n.* Strickdach.

†Aubours, *m.* Wohnenbaum.

Aucun, *e, adj.* keiner, keine, kei-
nes; irgend einer; — *s* (ohne *ne*
und *sans*), einige; — *ement, adv.*
keineswegs, durchaus nicht; (jur.)
einigermassen.

Audace, *f.* Kühnheit, Frechheit;
m. p. Verwegenheit, Frechheit;
(Hutm.) Hutkrämpfchnur.

Audacieux, *se, adj.*; — *ement, adv.*:
kühn, verwegen, herzhast,
dreist, fed; *m. p.* verwegen, ver-
messen, frech.

Au delà, *prép. et adv.* jenseits;
au-dessous, unter (de *qch.*, einer
S.), unterhalb, darunter; au-des-
sus, über, darüber; au-devant de
qn., einem entgegen.

Audience, *f.* Gehör, *n.* Audienz,
f.; Audienszimmer, *n.*; (jur.) Ge-
richtssitzung, *f.*; — *ou salle d'—*,
Gerichtssaal, *m.* *salle, f.*; jour
d'—, Gerichtstag, *m.* || zuhörende
Versammlung, *f.*

Audancier, *adj. m.*, huissier —,
m. Gerichtsdienner (der bei der Au-
dienz aufwartet).

Auditeur, *m.* Zuhörer || Auditor,
beißende Biath; (Kriegsw.) Regi-
mentsrichter; — des comptes, Rech-
nungsratb.

Auditif, *ve, adj.*, nerf —, Ge-
hörnerf, *m.*; canal —, Gehörgang.

Audition, *f.* (Phyf.) Hören, *n.*;
— des témoins, Zeugenverhör; —,

(Zin.) Abhörung (einer Rechnung), *f.*

Auditoire, *m.* Hör-, Lehrsaal;
fg. die Zuhörer, Versammlung;
(jur.) Gerichtsstube.

Auge, *f.* Krippe; Trog, *m.*;
(Müll.) Gerinne, *n.*; à —, ober-
schlächig; —, (Pap.) Zeugkasten,

m.; (Maur.) Gyps-, Mührfaß, *n.*

Augée, *f.* Trogell, *m.*

Angelot, *m.* die kleine Schaufel.

Auget, *m.* der kleine Trog; Vogel-
näpfchen, *n.*; (Müll.) Schuh, *m.*;
(Kriegsw.) Leitrinne, *f.*

Augment, *m.* (Gramm.) Augment,
n. Zufuß, *m.*; — *de dot*, Gegen-
vermächtniß, *n.*

Augmentatif, *ve, adj.* (Gramm.)
vermehrend; particule — *ve*, Ver-
stärkungswörtchen, *n.*

Augmentation, *f.* Vermehrung,
Vergrößerung; Zulage (zum Gehalt).

Augmenter, *v. a.* vermehren, ver-
größern, erweitern; —, *v. n. et s'—*,
zunehmen, wachsen, sich vermehren.

Augural, *e, adj.* (röm. Alt.) zum
Augurwesen gehörig; bâton —,
Wahrsagerstab, *m.*

Augure, *m.* (röm. Alt.) Augur,
Wahrsager || die Wahrsagung aus
dem Vogelfluge; *fg.* Vorbedeutung,
Anzeichen, *n.*

Augurer, *v. a.* muthmaßen, ab-
nen (de, aus); bien — *de qch.*,
gute Hoffnung bei etw. haben.

Auguste, *adj.* erhaben, ehrwür-
dig; prächtig; majestätisch, heilig;
(Zit.) erlaucht; —, *n. pr. m.* Augustus

Augustin, *m.* Augustinermönch;
(Buchdr.) le caractère *S. —*, die
Mittel-Antiquaschrift.

Aujourd'hui, *adj.* heute, jest;
d'—, heutig. [haben in Wörtern].

†Aulide, *f.* Aulis (ein alter See-
Aulique, *adj.*, conseil —, der
Reichshofrath; conseiller —, *id.*,

Aulnaie, *v.* Aunaie. [Hofrath.
Aulne, *v.* Aune.

Aulnée, *v.* Aunée.

†Aumailade, *f.* ein Neg. womit
man die Butte u. den Zintenfisch fängt.

Aumailles, *adj. f. pl. ol.*, bêtes
—, *ou —*, *f. pl.* Hornvieh, *n.*

Aumône, *f.* Almosen, *n.*; (jur.)
Geldstrafe, *f.* [sen geben.

Aumônier, *v. a.* (jur.) das Almo-
senpflegers; Almosenfist.

Aumônerie, *f.* das Amt des Al-
mosenpflegers; Almosenfist.

Aumônier, *m.* Almosenpfleger;
Feldprediger; Almosenier (eines Kö-
nigs, *n.*).

Aumônière, *f.* Almosenpflegerinn.

Aumusse, *f.* Pelzmantel (der Dem-
herren), *m.* [bon —, gut messen.

Aunage, *m.* Ellenmaß, *n.*; faire
Aunaie, *f.* Erlenwald, *m.*

Aune, *m.* Erle *f.* Erlenbaum, *m.*

Aune, *f.* Elle; l'— de Paris, der
Pariserfaß; *fg. fm.* mesurer à son
—, (andern) mit seiner Elle messen.

Aunée, *f.* (Bot.) Alant, *m.*

Auner, *v. a.* mit der Elle messen.

Auneur, *m.* der geschworne Ellen-
messer. [verbin.

Auparavant, *adv.* vorher, zuvor,

Au pis aller, *adv.* im schlimm-
sten Fall.

Auprès, *adv.* dabei, daneben, dar-
an, vorbei; *prép.* bei, nahe bei,
neben an; verglichen mit...

†Aurèlie, *n. pr. f.* Aurelia; —,
die Puppe einer Raupe; *v.* Chrysalis-
de.

Auréole, *f.* Glorie, Strahlentrone,

Auriculaire, *adj.*, témoin —,
Ohrenzeuge, *m.*; confession —,
Ohrenbeichte, *f.*

†Auricule, *f.* das äußere Ohr.

†Aurifique, *adj.* Gold machend,
goldhaltig.

Aurillas, Aurillard, Auripeau,
v. Oreillard, Oripeau.

Aurique, *adj.* (Schiff.) voile —,
angefächeltes Segel.

Aurore, *f.* Eberraute, Stabwurz.

Aurore, *f.* Morgenröthe (auch *fg.*);
— boréale, Nordlicht, *n.*; —, cou-
leur d'—, die hochgelbe Farbe; *adj.*
hochgelb.

Auscultation, *f.* (Med.) Hören, *n.*

†Ausonie, *f.* Ausonien, ein alter
Name von Italien.

Auspice, *m.* (meist im *plur.*)
(röm. Alterth.) die Auspizien, das
Wahrsagen aus dem Vogelfluge;

fg. Vorbedeutung, *f.* || Schutz, *m.*
Begünstigung, *f.* Leitung.

Aussi, *conj. et adv.* auch, eben
so, darum; — bien, auch, überdieß;
— bien que, so gut als.

†Aussière, *f.* (Zeil.) das einfache
Zeil.

Aussitôt, *adv.* sogleich; — que,
sobald als.

Auster, *m.* Mittagswind.

Austère, *adj.*; — *ment, adv.*: (von
der Lebensart) streng; (Phyf.) herb;
(Mal.) hart, rauh.

Austérité, *f.* Strenge, Härte.

Austral, *e, adj.* südlich.

Autan, *m.* (Dichtf.) Südwind.

Autant, *adv.* soviel, eben soviel,
eben so sehr; — que, *conj.* in so
fern, in so weit als; d'—, um so
viel; d'— plus, *adv.* desto, um so
viel mehr; d'— mieux, um so viel
besser; d'— moins, um desto weniger.

Autel, *m.* Altar; maître —,
Hochaltar; —, *fg.* Gottesdienst,
Religion, *f.*; (Kath.) sacrement de
l'—, das heilige Abendmahl, *n.*

Auteur, *m. et f.* Urheber, *m.*
Stifter, Erfinder, Verfasser (eines
Buchs), Schriftsteller; — *inn, f.*; Ge-
währsmann, *m.*; (jur.) vorige Ei-
genthümer; les — *s*, die Eltern; l'—
de ses jours, sein Vater.

Authenticité, *f.* Wahrtheit,
Echtheit, Rechtsgültigkeit.

Authentique, *adj.*; — *ment, adv.*:
rechtskräftig, urkundlich, glaubwür-
dig; echt; —, *f.* Urkunde; — *s, pl.*
(jur.) die Authentiken (römisches
Recht).

Authentiquer, *v. a.* beglaubigen,
beurkunden; (eine Frau) des Ehe-
bruchs unterwiegen erklären.

Autochthone, *m.* Urbewohner.

Autocrate, *m.* Autocrator, — *trice*,
f. Selbstherrscher, *m.* — *inn, f.*

Autocratie, *f.* Selbstherrschaft.

Auto-da-fé, *m.* Auto-da-fé, *n.*
Kegergericht (in Spanien).

Autographe, *m.* Urschrift, *f.*; —,
adj. eigenhändig geschrieben; lettre
—, Handschreiben, *n.*

Automate, *m.* die sich selbst bewe-

gende Maschine, Automat, *n.*; *fg.* Dummkopf, *m.* Dummhling.

Automatique, *adj.*, un mouvement —, eine maschinenmäßige Bewegung.

Automnal, *e.*, *adj.* herbpflich.

Autonne, *m.* Herbfst.

Autonomie, *adj.* selbstgesetzgebend.

Autonomie, *f.* Selbstgesetzgebung.

Autopsie, *f.* Anschauung; (Med.)

eigene Ansicht; — cadavérique, die

Öffnung eines Leichnams.

Autorisation, *f.* Gutheißung,

Bevollmächtigung.

Autoriser, *v. a.* billigen; berecht-

mächtigen; — à, berechtigen, besugen

zu; s' —, Kraft und Ansehen bekom-

men; s' — de l'exemple de qn., sich

auf eines andern Beispiel berufen.

Autorité, *f.* Macht, Gewalt; An-

sehen, *n.*; Zeugniß; Autorität, *f.*;

Schörbe; — s constituées, *pl.* die

constitutierten Gewalten. Staatsbeam-

ten; d' — privée, eigenmächtig; d' —,

adv. gebietend.

Autour, *adv.*; Autour de, *prép.*:

um, herum.

Autour, *m.* (Naturg.) Habicht.

Autourserie, *f.* Habichtabridung.

Autoursier, *m.* Habichtabridter.

Autre, *pron.* ander; l'un et l' —,

beide; l'un ou l' —, einer von bei-

den; ils se trompent l'un l' —, sie

betrügen einander; l'un sur l' —,

auf einander; l'un après l' —, nach

einander; l'un pour l' —, für einan-

der; l'un contre l' —, gegen einan-

der; l'un dans l' —, eins ins andre;

il en fait bien d' — s, er macht wohl

noch ärgere Streiche; en voici d'une

—, das ist wieder etw. Neues; à d' — s,

Posten! das macht andern

weiß! l' — jour, unlängst; nous

— s, wir (im Gegenseit).

Autrefois, *adv.* ehemals, ebendem,

vor Zeiten. (wo nicht.)

Autrement, *adv.* anders; sonst.

Autre part, *adv.* anderswo; d' —,

andersonder; übrigens; auf der an-

dern Seite.

† Autriche, *f.* Oestreich.

† Autrichien, *ne.*, *adj.* östreichisch;

—, *s. m.* ein Östreicher. [regel.]

Autriche, *f.* Strauß, *m.* Strauß-

Autrui, *m.* (ohne *pl.* immer mit

einer *prép.*) ein Anderer; Andere,

andere Leute; der Nächste. [dach.]

Auvent, *m.* das Weiter; Schirm-

† Auvergnat, *m. e. f.* ein Be-

wohner, eine -inn der Provinz Au-

vergne.

Auvernat, *m.* der starke, reiche Wein

aus Orleans; die Auvernat-Traube.

† Auvesque, *m.* der Apfelwein aus

der Nieder-Normandie.

† Auxerre (frisch Ausserre), *f.*

Auxerre (Stadt).

Auxiliaire, *adj.* hülfbringend,

helfend; armée —, die Hülfarmee;

verbe —, (Gramm.) das Hülfzeit-

wert; remède —, ou —, *m.* (Med.)

das Hülf-, Heilmittel.

† Auxonne (frisch Aussonne), *f.*

Auxonne (Stadt). [werden.]

Avachir (s'), *fm.* schlaff, träge

Aval, *adv.* (Schiff.) streamad,

bergab; le vent d' —, der Abend-

wind; —, *m.* Wechselbürgschaft, *f.*

Avalage, *m.* (Schiff.) Hinabfah-

ren, *n.*; das Einschreiten in den Keller.

Avalaison, *f.* Avalasse, Regen-

guss, *m.*; Schutt, Haufen Sachen,

die von einem Regenguss zurückge-

lassen worden. [wine; Schneefurt.]

Avalanche, *f.* Avalange, Lau-

Avale, *e.*, *adj.* ein wenig herunter-

hängend (Ohren, *ic.*).

Avalée, *f.* das Stück Tuch, das der

Arbeiter verfertigen kann, ohne seine

Ausschlagbäume auf- oder abzureißen.

Avaler, *v. a.* verschlingen, ver-

schlucken; — avec peine, hinunter-

würgen; —, *fg.* hineinpressen, (ei-

nen Schiffs) einstecken, verbeißen;

(Küf.) einschreiten, in den Keller

hineinbleiben; (Wartn.) wegbauen; —,

v. n. (Schiff.) streamabfahren; s' —,

sich verschlucken lassen; herabhängen.

Avaleur, *m. se.* *f.* Verschlinger,

m. -inn. *f.*

† Avalies, *pl.* die Welle von ge-

schluckten Hammeln und Schafen.

Avaloire, *f. fm.* Großgurgel;

(Zahtl.) Hintergeschirr, *n.*; (Hutm.)

Stempel.

† Avalure, *f.* (Thiera.) Hufeis, *m.*

Avance, *f.* Verpörung, *m.* Ver-

arbeit, *f.* || Verstoß, *m.* Voraus-

zahlung, *f.* || Hervorrückung; (Wauk.)

Ueberhang, *m.*; — s, *pl. fg.* die er-

sten Schritte, Anträge; d' —, par

—, voraus, im, zum voraus.

Avancé, *e.*, *adj.* vorgerückt; (Stun-

de) früh; früh (Frucht); frühreif

(Geist); (Kriegsw.) poste —, der

Vorposten.

Avancée, *f.* (Zertif.) Verwert, *n.*

Avancement, *m.* Fortgang, Fort-

schritte, *pl.* || Beförderung, *f.*; Ver-

mögens-, Standeserhöhung; (jur.)

Voraus, *m.*

Avancer, *v. a.* aussireden, fertz-

heran-, vorwärts rücken || beschle-

nigen, fördern, rasch vorangehen

machen || vorausbezahlen; verschießen

(eine Meinung, *ic.*) verbrinnen,

behaupten, aufstellen, (qn.) beför-

dern; (Ubrim.) vorrücken; —, *v. n.*

erwarten gehen; an-, vorrücken ||

verdrängen, hervertreten; (Wauk.)

überhangen, vorhangen, zu weit vor-

treten; (Ubrim.) verlaufen; *fg.* (in

etw.) Fortschritte machen; s' —, vor-

wärts gehen, vorrücken, verdrängen;

sich nähern || sich wagen; sich einlassen.

Avanie, *f.* Geldverpörung; Plä-

dererei; mutwillige Veleidigung.

Avant, *prép.* vor, vorher; *adv.*

weit hin; tief hinein; en —, vor-

wärts, weiter hinaus; mettre en —,

verbrinnen, behaupten; aller en —,

(jur.) weiter verfahren; — que, —

que de, *conj.* ehe, bevor; —, *m.*

(Schiff.) Verdertheil, Schnabel.

Avantage, *m.* Vertheil, Nutzen ||

Vorzug; Ueberlegenheit, *f.*; (jur.)

Voraus, *m.*; (Spiel) Vergeben, *n.*;

(Ballsp.) Vorrecht.

Avantager, *v. a.* begünstigen; —

qn., (jur.) einem einen Vorzug geben.

Avantageux, *se.*, *adj.*; -sement,

adv.: vertheilhaft, zuträglich, er-

ziefriehlich; *fg. fm.* übermüthig, recht-

haberiich.

Avant-bec, *m.* der Gegenpfeiler,

Spern (am Brückenstich); — bras,

m. der Vorderarm; — cœur, *m.*

die Herzgrube; (Thiera.) Brustge-

schwulst; — corps, *m.* das Vorder-

gähne, -haus; — cour, *f.* der

Verhof; — coureur, *m.* der Vor-

läufer, -bote; — courrière, *f.*

(Dicht.) die Vorläuferin (des Za-

ges); — dernier, *m. ère.* *f.* der,

die Verlegte; — garde, *f.* der Ver-

strab; das Vorderstreifen; die Ver-

wade; — goût, *m.* der Verge-

schmack; — hier, *adv.* vorgerstern;

d'avant-hier, vorgestrig; — main,

f. die flache Hand; das Verdertheil

(eines Pferdes), — mur, *m.* (Zau-

kunft) die Vermauer; — pêche, *f.*

(Wartn.) der Frühsfisch; — pied,

m. der Vorderfuß; — pieu, *m.*

(Zauk.) der Pfahlhalter; (Wartn.,

ic.) das Pfahleisen; — poignet, *m.*

die flache Hand; — poste, *m.* der

Vorposten; — propos, *m.* der Ver-

bericht; die Einleitung; — quart,

m. (Ubrim.) das Schlagzeichen; —

scène, *f.* (Theat.) die Vorderbühne;

— toit, *m.* das Schirmdach; —

train, *m.* (Wagn.) das Vorderge-

stell, der Progrezen; — veille, *f.*

der zweite Tag vorher.

Avare, *adj. et adv.* geizig, farg;

sparsam (de, mit); —, *m.* Geizhals.

Avarice, *f.* Geiz, *m.* Habsucht, *f.*

Avaricieux, *se.*, *adj.* geizig, fil-

zig; —, *m. se.* *f.* Snauler, *m. -inn.*

f.; Geizige, *m. et f.* Fils, *m.*

Avarie, *f.* (Handl.) Hareerei, See-

schaden, *m.*; Untergeld, *n.*

Avare, *e.*, *adj.* beschädigt.

† Avaste, *interj.* (Schiff.) halt stü!

A vau-l'eau, *adv.* thalwärts; al-

ler —, *fg.* rückgängig werden, miß-

lingen. [der englische Gruß.]

Avé ou Avé Maria, *m. lat.* (Kath.)

Avec (ol. avecque), *prép.* mit,

nebst, sammt; d' —, von.

*Aveindre, *v. a. fm. ol.* hervor-
langen.

Aveine, *v.* Avoine.

Avelanède, *f.* Eichelkappchen, *n.*

Aveline, *f.* die große Haselnuß,
Bellenuß.

[Lernußbaum, *m.*

Avelinier, *m.* Haselstaude, Zel-

Avénage, *m.* Habergins, Habers-

gebünte.

Avenant, *e, adj. ol. fm.* artig

aussehend, einnehmend; (*jur.*) ge-

bührend, zukommend; le cas —,

gesetzt, im Falle daß ...; à l'—,

fm. nach Verhältnis.

Avénement, *m.* (Theol.) Ankunft,

f. Zukunft (des Messias) || — au

trône, Gelangung zum Throne,

Thronbesteigung.

*Avenir, *v. n. impers.* sich treffen,

sich zutragen; —, *m.* Zukunft, *f.* ||

(*jur.*) Vorladung auf bestimmte Zeit;

à l'—, *adv.* instinkufige, in Zukunft.

Avent, *m.* (Kirch.) Advent.

Aventure, *f.* Abenteuer, *n.* De-

gebenheit, *f.* Zufall, *m.* || — amou-

reuse, Liebchaft, *f.* Liebesabenteuer,

n.; dire la bonne —, wahr sagen;

(Handl.) mettre à la grosse —, Geld

auf Seeerei leihen; à l'—, *adv.*

aufs Gerathewohl; d'—, par —,

adv. von ungefähr.

Aventurer, *v. a.* wagen; s'—, sich

in Gefahr setzen, sich wagen.

Aventureux, *se, adj.* verwegen.

Aventurier, *m.* ére, *f.* Abenteuer-

er, *m.* Raubhals, Glücksritter,

Landstreicher; Glücksbirne, *f.*; —,

adj. verwegen; homme —, der

Abenteuerer || gewagt (Wert).

Aventurine, *f.* (Miner., Chym.)

Aventurin, *m.* Glimmerstein.

Avenue, *f.* Zugang, *m.*; Ein-

gangsallee, *f.*

Avérer, *v. a.* bewähren, als wahr

beweisen, beglaubigen.

†Averne, *m.* (Dicht.) Höhle, *f.*

Unterwelt. [regen.]

Averse, *f.* Regenguß, *m.* Platz.

Aversion, *f.* Abneigung, Abscheu,

m. heftige Widerwille; prendre qn

en —, Abneigung gegen jemand fa-

sen; donner de l'— à qn., einen

anfehlen.

Avertin, *m.* Schwindel (d. Schafe).

Avertir, *v. a.* benachrichtigen, er-

zählen, warnen.

†Avertissement, *m.* Nachricht, *f.*;

Erinnerung; Warnung; (Finanz.)

Wahnsatzel, *m.* || Vorbericht; An-

kündigung, *f.*

Aveu, *m.* Geständniß, *n.*; Bekennt-

niß || Bewildigung, *f.*; hommesans

—, der Landläufer; gens sans —,

das Gesindel.

†Aveuer, *v. a.* (Zag) ins Gesicht fa-

sen, im Auge behalten (ein Rebhuhn).

Aveugle, *adj.* blind; *fg. id.*, ver-

blendet; —, *m. et f.* der, die Blinde;

à l'—, en —, —ement, *adv.* blind-

lings, blind. [*fg. id.*, Verblendung.]

Aveuglement, *m.* Blindheit, *f.*;

Aveugler, *v. a.* blenden, blind ma-

chen; *fg. id.*, blenden, verblenden;

s'— sur qch., sich gegen etw. ver-

blenden; etw. nicht einsehen wollen.

Aveuglette (à l'), *adv. fm.* blind-

lings. [der Vogelschlag.]

†Aviaptologie, *f.* die Lehre von

Avide, *adj.*; —ment, *adv.*: gierig,

begierig (de, nach).

Avidité, *f.* Gier, Begierde.

Avilir, *v. a.* erniedrigen, herab-

würdigen, verächtlich machen; —,

v. n. fm. wohlfeiler werden; s'—,

sich herabwürdigen, sich verächtlich

machen, verächtlich werden.

Avilissant, *e, adj.* erniedrigend,

herabwürdigend.

Avilissement, *m.* Herabwürdi-

gung, *f.* Erniedrigung; der verächt-

liche Zustand, *m.* [Verächter.]

†Avilisseur, *m.* Herabwürdiger,

Aviné, *e, adj.* weingrün (Zag).

Aviner, *v. a.* mit Wein anfeuchten.

Aviron, *m.* Ruder, *n.*

AVIS, *m.* Meinung, *f.*; Gutach-

ten, *n.*; Diath, *m.* || Verdict, Nach-

richt, *f.* Warnung; à mon —, mei-

ner Meinung nach; changer d'—,

anderes Sinnes werden; se ranger

de l'— de qn., sich auf die Seite

von jemand schlagen.

Avisé, *e, adj.* umsichtig, besonnen,

klug, vorsichtig; mal —é, ungeschickt.

Aviser, *v. a. fm.* qn., einem rat-

hen; einem den Verstand öffnen;

—, *v. n.* à qch., auf etw. bedacht

seyn, sinnen, über etw. nachdenken;

s'— de qch., etw. ersinnen, finden;

s'— de faire qch., etw. wagen; sich

einfallen lassen; sich gelüsten lassen;

sich unterstehen.

Aviso, *m.* (Seew.) Aviso-Schiff, *n.*

Avitaillement, *m.* die Versorgung

mit Lebensmitteln.

Avitailler, *v. a.* mit Lebensmitteln

versorgen.

Avitaillieur, *m.* Lieferant.

†Avivage, *m.* Polirung (der Spie-

gelspiele), *f.*

Aviver, *v. a.* hell, glänzend, leb-

haft machen, glätten, poliren; (Ver-

gelber) fein und sauber abreiben;

(Zärb.) erhöhen.

Avives, *f. pl.* (Zhiara.) Fehldrü-

sen; Geißel (Pferdetrankeheit).

Avivoir, *m.* Vergolbmesser, *n.*

Avocasser, *v. n. mépr. fm.* das

Handwerk eines Rabulisten treiben.

†Avocasserie, *f. mépr. fm.* Ra-

bulliserei.

†Avocat, *m.* Advokat, Sachwal-

ter; *fg.* Zursprecher, Weisand; — e,

f. Zursprecherin.

†Avocatoire, *adj.*, une Lettre

—, ein Brief, wodurch eine Regie-

rung einen Angehörigen aus einem

fremden Lande zurückruft.

Avoine, *f.* Haber, *m.* Hafer;

—s, grüne Haber; tolle —, taube

Hafer, Windhafer.

*Avoir, *v. a. et aux.* haben; be-

sitzen; bekommen; — à souffrir, lei-

den müssen; n'— qu'à faire, nur

dürfen; il y a, *v. imp.* es ist, es sind;

es giebt; —, *m.* Vermögen, *n.*

Habe, *f.*; (Handl.) Actioschulden, *pl.*

Avoisiner, *v. a.* qch., an etw.

angrängen.

Avortement, *m.* die unzeitige Nie-

derkunft, das unzeitige Gebären,

Zehlgelburt, *f.*; Fruchtabtreiben, *n.*

Avorter, *v. n.* zu früh gebären;

(von Thieren) verwerfen; (Kuh) ver-

salben; se faire —, die Frucht ab-

treiben; —, *fg.* fehlschlagen.

Avorton, *m.* die unzeitige Frucht;

Mißgeburt, Krüppel, *m.*

Avoué, *m.* Schirmvogt (über Kir-

chengüter); (*jur.*) Anwalt.

Avouer, *v. a.* bekennen, gestehen,

eingestehen; (ein Kind, ein Wert)

anerkennen; — (qch.) pour qch.,

für etw. erkennen; — qch., etw. bil-

ligen, gutheißen; — qn. de qch.,

gutheißen was einer thut; s'—, sich

bekennen; s'— de qn., sich eines

rühmen, sich auf einen berufen.

Avoyer, *m.* Schultheiß (in der

Schweiz).

Avril, *m.* April, Aprilmonat;

poisson d'—, (Naturg.) die Ma-

trele; *fm.* donner un poisson d'—

à qn., einen in den April schicken.

Avuer, *v.* Avouer. [Zaun.]

†Avuste, *m.* (Schiff.) Knoten (an

†Avuster, *v. a.* (Schiff.) zusam-

Axe, *m.* Achse, *f.* [mentknüpfen.]

†Axifuge, *adj.* (Phys.) die Achse

fliehend (Kraft).

Axillaire, *adj.* (Anat.) zur Achsel

gehörig; nerf —, der Achselnerf;

—, (Bot.) aus den Winkeln der

Zweige oder Blätter wachsend.

Axiome, *m.* Grundfatz, Grund-

wahrheit. [Wäse hinsprechend.]

†Axipète, *adj.* (Phys.) nach der

Axonge, *f.* (Med.) Schmalz, *n.*

Zeit; — de verre, die Glasgalle.

Ayan, *m.* (Turk.) Aga.

Ayant, *adj. verb.* — cause, der,

die in das Recht eines andern ein-

getreten ist; — droit, der, die ein

Recht hat.

Aye, *interj.* ach! auweh!

Ayeul, *v.* Aieul.

†Aynet, *m.* das Stäbchen, woran

man Häringe räuchert.

Azédarac, *m.* Zederaf, Paterno-

sterbaum. [Mispeln.]

Azerole, *f.* (Bot.) Agerole (Art

Azerolier, *m.* (Bot.) Aserolbaum.
 †Azi, *m.* ein aus Mollen und Weinessig zusammengesetztes Lab.
 Azimut, *m.* (Astr.) Azimuth, *n.* Scheitelfreis, *m.*
 Azimutal, *e.* *adj.* das Azimuth vorstellend oder ausmessend; cercle —, der Azimutalfreis.
 Azote, *m. et adj.* gaz —, (Chem.) die Stickstoff, die Stickluft; —, *adj.* (Luft) tödtlich. [baltig.]
 †Azoté, *e.* *adj.* (Chem.) stickstoff-
 Azur, *m.* (Miner.) Lazurstein;
 (Mal.) das Ultramarin-, Lazur-,
 Himmelblau. [blau.]
 Azuré, *e.* *adj.* hochblau, himmel-
 Azyme, *adj.* ungesäuert; le pain —, *fm.* die Mäze; —, *m. pl.* die ungesäuerten Brode.

B.

B, *s. m. B.*, *n.*; être marqué au B, von der Natur als beschäftigt gezeichnet sehn.
 Baba, *m.* Baba (Art Kuchen).
 Babel (tour de), *f.* der babylonische Thurm; Sprachenverwirrung, *f.*; *fg. id.* [unilch.]
 Bateure, *m.* Babeurre, Butter-
 †Babiche, *f.* Schwesbündchen, *n.*
 Babil, *m. fm.* Geschwätz, *n.* Ge-
 plauder.
 Babillard, *e.* *adj.* geschwätzig; —, *m. e.* *f.* Schwätzer, *m.* Plauderer, —, *inn. f.*
 Babiller, *v. n.* plaudern.
 Babine, *f.* Lesje (der Thiere).
 Babirole, *f.* Spielzeug, *n.*; Zändeflei, *f.*; —, *pl.* Klippwerk, *n.* Puppenwerk.
 Bâbord, *m.* (Schiff.) Backbord, *n.* Leebord; die linke Seite.
 Babouche, *f.* der flache Pantoffel.
 Babouin, *m.* Parian; —, *m. e.* *f.* *fg. fm.* Affchen, *n.* Maulaffe, *m.* —, Fragegesicht, *n.* [(Stadt).]
 †Babylone, *f.* Babel, Babylon
 †Babylonien, *ne.* *adj.* babylonisch; —, *m. e.* *f.* Babylonier, *n.* —, *inn. f.*
 Bac, *m.* Jähre, *f.*; (Hiebr.) Braubettich, *m.*; (Zuchm.) Schmalzreg.
 †Bacalian, *m.* (Handl.) der gedörrte Kabeljau, Sticksch.
 Baccalaureat, *m.* Baccalaureus-Würde, *f.*, v. Bachelor.
 Bacchanal, *m.* Gelärm, *n.* Getümmel.
 Bacchanale, *f.* Bacchustanz, *m.*; *fg.* Trinkgelag, *n.*; —, *pl.* (Alt.) Bacchanalien. [das rasende Weib.]
 Bacchante, *f.* Bacchantinn; *fg.* †Bacchants, *m. pl.* (Alt.) Bacchuspriester, Bacchanten.
 †Bacchas, *m.* die Hefen von Cytrenenstoff.

†Bacchus, *m.* Bacchus, Wein-
 gett; *fg.* Wein.
 Baccifère, *adj.* (Bot.) Beeren-
 tragend.
 †Bacciforme, *adj.* beerförmig; le fruit à noyau —, die saftige Stein-
 Bacha, *m.*, v. Pacha. [frucht.]
 †Bachat, *m.* (Pap.) Stampfisch, *n.*
 Bâche, *f.* Schirmutuch, *n.*; v. Banne.
 Bachelier, *m.* Baccalaureus.
 Bâcher, *v. a.* mit Weinwand be-
 deden.
 Bâchique, *adj.* bacchisch; fête —, das Bacchusfest; chanson —, das Trinklied; vers —, der bacchische Vers.
 Bâchot, *m.* Nachen, die kleine Jähre. [seinem Nachen.]
 †Bâchotage, *m.* das Uebersegen in Bachoteur, *m.* Fährmann.
 †Bâchoue, *f.* (Mega.) Darmkaf-
 ten, *m.* Darmbutte, *f.*
 Bacile, *m.* (Bot.) Meerfenchel, Igelstette, *f.*
 Bâcinet, *v.* Bassinet.
 †Bâclage, *m.* (Schiff.) Anlegen, *n.* Anlegungsgebühr, *f.* || Sperrung (eines Hafens, *ic.*).
 Bâcler, *v. a.* versperren, verrammeln; (einen Hafen) sperren, mit Ketten verschließen; (Schiffe) anlegen; *fg. fm.* eilig abthun, ausmachen, über das Knie brechen.
 †Badail, *m.* (Zisch.) Krappgarn, *n.* Schleppez.
 Badaud, *m. e.* *f.* *fm.* Maulaffe, *m.* Gaffer, —, *inn. f.*
 Badauder, *v. n.* *fm.* gaffen, Maulaffen feil haben.
 Badauderie, *f.* Tölpelci.
 †Bade, *f.* Baden (Land u. Stadt).
 Baderne, *f.* (Schiff.) Zerwing (gestochenes Tau).
 Badiane, *f.* (Bot.) Sternanis, *m.*
 Badigeon, *m.* (Bildh.) Steinmörtel; Bildhauerfitt; (Maur.) Mauer-
 gelb, *n.*
 Badigeonnage, *m.* Anstreichen, *n.*
 Badigeonner, *v. a.* (Maur.) mit Mauerzgelb anstreichen; (Bildh.) mit Bildhauerfitt übergeben.
 Badigeonneur, *m.* Anstreicher.
 Badin, *e.* *adj.* scherzhaft, muth-
 willig, tändelnd; —, *m.* Spasregel.
 Badinage, *m.* Scherz, Spaß, Schäkerei, *f.* Spiel, *n.*
 Badinant, *m.* Weiz-, Handpferd, *n.* überabhängige Pferd; cheval —, *id.*
 Badine, *f.* Spazierstöcken, *n.*; (Reisf.) Reitgerte, *f.*; —, *pl.* die leichte Feuerzange.
 Badiner, *v. n.* scherzen, schäkern, tändeln; (von Vätern) flattern; —, *v. a. fm.* qn., mit einem scherzen.
 Badinerie, *f.* Spielerei, Kl. inig-
 keit, Tändelei.
 †Badois, *e.* *adj.* badisch; —, *m.*

e. f. Badener, *m.* Badenser, —, *inn. f.* [ausböhnen.]
 Bâfouer, *v. a.* schmähen, böhnen,
 Bâfre, *f.* der fette Schmaus, Träf.
 Bâfrer, *v. n.* bas, gierig freffen.
 Bâfreur, *m.* bas, Vielfraf.
 Bagace, *v.* Bagasse.
 Bagage, *m.* Reisegeräthe, *n.* Gepäd; (Kriegsw.) Gepäd; Troß, *m.*; —, *id.*; plier, trousser —, seinen Bündel schnüren, sich fortpacken.
 †Bagaie, *f.* das ausgepreßte Zuckerrohr. [volter, *n.*]
 Bagarre, *f.* Zank, *m.* Lärm, Ge-
 Bagasse, *f.* Treisern, *pl.* Saz, *m.* || liederliche Person.
 Bagatelle, *f.* Kleinigkeit; *fm.* Lap-
 perei, Papvenstiel, *m.* Bettel; —, *pl.* Poffen; —, *interj.* Poffen!
 Bâgne, *m.* Selaven-, Galeeren-
 sclavenkeller. [m.]
 †Bâgnolet, *m. te.* *f.* Halbschleier,
 Bâgne, *f.* Ring, *m.* Zingerring
 (mit Edelsteinen). [linfe.]
 Baguenaude, *f.* (Bot.) Schaf-
 Baguenauder, *v. n.* *fm.* tändeln,
 Kinderreien treiben.
 Baguenaudier, *m.* (Bot.) Schaf-
 linsfenbaum; *fg. fm.* Zandler.
 Baguer, *v. a.* (Schneid.) zu Faden
 schlagen; (jur.) mit Schmutz beschn-
 ten (die Frau).
 Bâgues, *f. pl.*, v. Bagage.
 Baguette, *f.* Gerte, Ruthe; der
 dünne Steden; (Kriegsw.) Spießru-
 the, *f.*; (Büchf.) Ladstod, *m.*; (Feuerw.) Radetenstab; (Lichtz.)
 Lichtstieß; (Musf.) Paukenschlagel;
 Trommelfisch; (Baut.) das Stäbchen
 am Gefimse; (Zischl.) Leiste, *f.*; (passer qn.) par les —, Spießru-
 then laufen lassen; commander à la —, streng und trepig befehlen.
 —, Baguer, *m.* Schmutzfäcken, *n.*
 Ringfutter.
 Bah, *interj.* was! ach nein!
 Bahut, *m.* Kesser, Trube, *f.*
 Bahutier, *m.* Kessermacher.
 Bai, *e.* *adj.* (v. Pferden) braun;
 bai clair, lichtbraun.
 Baie, *f.* (Geogr.) Bai, Bucht;
 (Bot.) Beere; (Baut.) Oeffnung;
fg. fm. der scherzhafteste Verrug.
 Baigner, *v. a.* baden; (ein Pferd)
 schwemmen || anspülen; bewässern;
 bewegen || einweichen; —, *v. n.* in
 erw. Wasser liegen; *fg.* schwimmen,
 triefen (von); se —, sich baden,
 baden.
 Baigneur, *m. se.* *f.* Bader, *m.*
 —, *inn. f.*; der, die sich badet.
 Baignoir, *m.* Baderlap.
 Baignoire, *f.* Baderanne.
 Bail, *m.* (pl. baux), Pacht, *f.*
 Verpachtung, Pachtbrief, *m.* Miethe-
 contract. [babre, *f.*]
 †Baillard, *m.* (Seidenf.) Trags-

Baille, *f.* (Seew.) Balge, Kufe.
 †Baille-blé, *m.* (Müll.) Treibschab.
 Bâillement, *m.* Gähnen, *n.*;
 (Gramm.) Zusammenstoßen zweier
 Vokale.

Bâiller, *v. n.* gähnen; *fg.* Vers-
 druß zeigen || von einander klaffen
 (Thüre, ic.).

Bailler, *v. a.* geben; *fm.* la —
 belle à qn., einem etw. ausbinden.
 †Baillet, *adj.* rothgelb, fahl
 (Pferd). [der wieder einrichtet.

†Bailloul, *m.* der verrenkte Glie-
 †Baillieur, *m.* Bailleresse, *f.* Ver-
 pachter, *m.* Vermiether; *inn.* *f.*;
 le — de fonds, der das Geld zu
 etw. herfschießt.

Bâilleur, *m.* Gähner.

Bailli, *m.* Amtmann; Landrichter,
 Landvogt; Vâillei (des Malthefer-
 ordens); le grand —, Oberamt-
 mann, Droß.

Bailliege, *m.* Amt, *n.* Amtei, *f.*;
 Landvogtei; Vâillei || Amthaus, *n.*
 Bailliager, *ère*, *adj.* zu einem
 Amt gehörig.

Baillive, *f.* Amtmännin.

Bâillon, *m.* Knebel; Sperrholz
 (für Thiere), *n.*

Bâillonner, *v. a.* knebeln; (eine
 Thür) verrammeln.

†Baillouques, *f. pl.* die bunten
 Straußfedern.

Bain, *m.* Bad, *n.*; Badhaus, Bad-
 stube, *f.* (Zärb.) Zerbefessel, *m.*;
 —s, *pl.* die warmen Bäder; — de
 mer ou bain-marie, (Chym.) das
 Marienbad (warmes Wasser, worin
 man destillirt); — de sable, Sand-
 bad (aus heißem Sand); — de va-
 peur, Dampfbad; — de mer, See-
 bad; l'or est en —, das Gold steht
 im Fluß.

Baionnette, *f.* Bayonnett, *n.*

Baioque, Bajoque, *f.* Bajoco,
m. (italienische Kupfermünze).

Bairam, *m.* (Mahom.) Bairams-
 fest, *n.*

Baisemain, *m.* (Ehenw.) Hand-
 fuß; —s, *pl.* Gruß, *m.*; Compli-
 ment, *n.* —s, *f. pl.* à belles —s,
 mit vielen Krassfüßen.

Baisement, *m.* Fußfuß (beim
 Papste).

Baiser, *v. a.* küssen; *fm.* herzen;
 se —, *v. r.* sich küssen; *fg.* sich be-
 rühren, an einander stoßen; —, *m.*
 Kuß, *fm.* Mäulchen, *n.* Schmaß,
m.

[—, *fm.* sich schnäbeln.

Baisotter, *v. a. fm.* oft küssen; se

Baisse, *f.* Fallen, *n.* Abnehmen
 (des Wassers, Preises).

Baisser, *v. a.* herablassen, sinken
 lassen; (die Augen) niederschlagen;
 (die Segel) streichen; *fm.* — l'oreil-
 le, den Kopf hängen lassen; —, *v.*

n. niedriger werden; abnehmen; im

Preise fallen; se —, sich bücken;
 tête baissée, blindlings, unerschro-
 denen Muthes.

Baïssière, *f.* Neige, Bodensatz, *m.*
 †Baissoir, *m.* (Salzf.) Wasserfassen.

Baisure, *f.* Anstoß (am Vord), *m.*
 Bajoire, *f.* die Münze mit zwei

von der Seite vorgestellten Köpfen.

Bajou, *m.* Henthalten, das oberste
 Drett am Steuerruder großer Fluß-

schiffe. [(Glas.) Wangen.

Bajoue, *f.* Kinnbade; —s, *pl.*

Bal, *m.* (pl. bals), Ball; Tanz-
 gesellschaft, *f.*; —paré, Staatsball, *m.*

Baladin, *m. c. f.* Pörsenreißer,
m. inn. *f.* [elende Witzel.

Baladine, *m.* Schurre, grobe,
 Balafre, *f.* Schmarre, Hieb, *m.*;
 Schramme, *f.* Narbe.

Balafre, *v. a. qn.*, einem Schmar-
 ren hauen, einen zerfetzen.

Balai, *m.* Besen,kehrbeseu; (Zagd)
 Schwanz. [(blaßrothe Rubin), *m.*

Balais, *adj. m.*, rubis —, Balasch
 Balance, *f.* Wage, Wagschale;
fg. (Pol.) Gleichgewicht, *n.*; en —,
 unentschieden, unschlüssig || (Handl.)

Bilanz, *f.* Ausgleichung.

Balancé, *m.* (Zanf.) Schweb-
 schritt. [nischer Schiffe.

Balancelle, *f.* eine Art neapolita-
 Balancement, *m.* Schwanzen, *n.*;
 Schwingung, *f.* Haltung des Gleich-

gewichts; *fg.* Saudern, *n.*

Balancer, *v. a.* im Gleichgewichte
 halten, aufwiegen; *fg. id.* || schau-
 feln; *fg.* überlegen, erwägen; (Mat.)
 wohl vertheilen; —, *v. n.* hin und
 her wanken; schwanken; *fg. id.*, un-
 entschlossen seyn, sich bedenken; se-
 —, sich schaukeln; (von Vögeln) in
 der Luft schweben.

Balancier, *m.* der Wage- und Ge-
 wichtsmacher oder -händler; (Uhrm.)

Unruhe, *f.* (Münzw.) Druckwerk,
n.; (Seew.) Bügel, *m.*; Balancier-
 siab (der Seillänger); Kloben (des

Wagebalkens); Pumpenschwengel;
 (Strumpfw.) Quertritt mit seiner

Stange. [Segelstange zu regieren.

Balancines, *f. pl.* das Ceil die
 Balancoire, *f.* Schaafelholtz, *n.*

Schaukel, *f.* Wippe.

Balancras, *m. vi.* eine Art Man-
 tel, Reiserod. [(Art Schiff), *m.*

Balandre, *f.* (Seew.) Belander
 †Balant, *m.* das Schlasse an einem

Zan.
 †Balasse, *f.* Spreusack, *m.* Betttsack.

†Balast, *m.* (Seew.) Ballast.

Balauste, *f.* der wilde Granat-
 apfel; (Apoth.) die wilde Granat-
 blüthe. [baum.

Balaustier, *m.* der wilde Granat-
 Balayage, *m.* Auskehren, *n.* Aus-

legen.
 Balayer, *v. a.* kehren, seggen.

Balayeur, *m. se. f.* Auskehrer,
m. Gassenfeger, *inn.* *f.*

Balayures, *f. pl.* Auskehrer, *n.*
 Kehricht; — de mer, Meerenaus-

wurf, *m.*

Balbutiement, *m.* Stammeln, *n.*
 Balbutier, *v. n.* stammeln, stot-

tern; *fg.* verwirrt schwagen; —,
v. a. stammeln, herstammeln.

†Balbuzard, *m.* Meeradler.

Balcon, *m.* Erker, Altan, Eöller;
 Geländer, *n.*; —s, *pl.* (Schiff.)

Gang, *m.* [chin.
 Baldaquin, *m.* Himmel, Balda-

†Bâle, Basel (Stadt).
 †Baléares, *f. pl.*, les îles —, die

balearischen Inseln.

Baleine, *f.* Wallfisch, *m.*; Fisch-
 bein, *n.*; huile de —, der Fisch-

thran; blanc de —, Wallrath.

Baleiné, *e. adj.*, corps —, die
 Schnürbrust.

Baldaqin, *m.* der junge Wallfisch.

Baleinier, *m.* (Schiff.) Wallfisch-
 fänger.

Balèvre, *f.* Unterlippe; (Bauf.)
 Hervorragende, *n.*; Steinplitter, *m.*

Bâli, *m.* Bâlie, *f.* die gelehrte
 Sprache der Braminen.

†Balin, *m.* Korntuch, *n.*

†Baline, *f.* das weisse Pachtuch.

Balise, *f.* (Schiff.) Bate, Boje,
 Seezeichen, *n.* [nen.

†Baliser, *v. a.* mit Baken auszeich-

Baliseur, *m.* der Aufseher über
 den Leinpfad, Strandvogt.

Balisier, *m.* (Bot.) das indische
 Blumenrohr. [lenker.

†Balistaire, *m.* Wurfschiffchen-
 Baliste, *f.* (Alt.) Wurfschiffchen.

Balistique, *f.* Wurfschiffchen.

Balivage, *m.* (Zorshw.) die Bezeich-

nung der Laßreiser.

Baliveau, *m.* (Zorshw.) Oberstän-

der, Laßreiser, *n.* Schlaggüter, *m.*

Baliverne, *f. fm.* Pöffe, Schwanf,
m. [chen.

Baliverner, *v. n.* Schwänke ma-

Ballade, *f.* (Dicht.) Ballade.

Ballant, *adj.* schlenkernd; aller les
 bras —s, im Gehen die Arme schlen-

fern.

Balle, *f.* (Spiel) Ball, *m.*; (Kriegs-
 wesen) Kugel, *f.*; (Handl.) Waan-

renballen, *m.*; Hauffertasten; (Buch-
 dr.) Ballen; (Bot.) Balg (der Ge-
 treibeförner); Spreu, *f.*; *fg.* mar-

chandische de —, geringe Waare;
 prendre la — au bond, die Gele-

Ballonnier, *m.* Ballonmacher.
 Ballot, *m.* der große Pack, Ballen; *fg. fm.* voilà votre vrai —, da habi ihr gerade was ihr braucht.
 Ballottade, *f.* (Reitschule) Luftsprung, *m.* [Wahl durch Kugeln.
 Ballottage, *m.* Ballottiren, *n.* die Ballotte, *f.* Looskugel, Wahlstügel; (Landw.) Bütte (für Trauben).
 Ballotter, *v. n.* durch Kugeln stimmen, wählen, ballottiren; (Eisenh.) in Pfade legen; —, *v. a. fg.* (ew.) überlegen, in Gedanken hin und her wenden; (einen) zum Besten haben; être ballotté, hin und her geworfen werden.
 †Balnéable, *adj.* zum Baden tauglich. [(Balken).
 †Baloire, *f.* Schiffsferm, Senie
 Balois, *e, adj.* baliisch; —, *m. e, f.* Bafeler, *m.* — inn, *f.*
 Balourd, *m. e, f.* Tölpel.
 Balourdise, *f.* Tölpelt.
 Balsamier (spr. balz), *v.* Baumier.
 Balsamine, *f.* (spr. balz) Balsamine (Blume). [samisch].
 Balsamique, *adj.* (spr. balz) baltique, *adj.* baltisch; la mer —, das baltische Meer, die Ostsee.
 Balustrade, *f.* das durchbrochene Geländer.
 Balustre, *m.* Geländerdecke, *f.* Säule; Decke; (Schloß.) Stollen, *m.*; Schlüsseldecke, *f.* [sehen].
 Balustrer, *v. a.* mit Geländer versehen.
 Balzan, *adj.* cheval —, der weißfüßige Hapke oder Braun.
 Balzane, *f.* das weiße Zeichen an dem Fuße eines Pferdes.
 Bambin, *m. fm.* Kindchen! Junge!
 Bambochade, *f.* die groteske Malerei.
 Bamboche, *f.* die grobe Spielburpe, Marionette; *fm. mépr.* Knirps, *m.* || Bambusied || die grobe Belustigung.
 Bambocheur, *m.* euse, *f.* der, die gerne an groben Belustigungen Theil nimmt.
 Bambou, *m.* (Bot.) Bambus;
 Bambusrohr, *n.*
 Ban, *m.* die öffentliche Ausrufung, Aufgebot (der Verlobten), *n.* || Landesverweisung, *f.* Acht, Bann, *m.*; (Lehenw.) Heerbann, Heerfolge, *f.*; publier les bans, Verlobte aufsetzen; mettre au ban de l'Empire, ächten.
 Banal, *e, adj.* bannhörig; moulin —, die Bann-, Zwangmühle || *fg.* allfächlich, abgedroschen; témoin —, der Äußerstzeuge.
 Banalité, *f.* (Lehenw.) Bannhörigkeit, Banngerechtigkeit.
 Banane, *f.* (Bot.) Paradiesfeige.
 Bananier, *m.* (Bot.) Pifangbaum, Paradiesfeigenbaum.

Banc, *m.* Bank, *f.*; (Handl.) id., Wechselbank; (Schiff.) Sandbank; Klippe; — de galere, Ruderbank; (Baut.) Steinsicht; — à river, Riebank; être, se mettre sur les bancs, Collegien hören, Licentiat werden.
 Bancal, *e, adj. pop.* krummbeinig; —, *m. e, f.* der, die Krummbeinige. [Bank].
 †Bancelle, *f.* die lange schmale
 †Banche, *f.* (Seew.) der weiche und glatte Steingrund, Felsengrund.
 Banco, *adj.* (Handl.) banko.
 Bancroche, *m. fm.* Krummbein.
 Bandage, *m.* (Chir.) Binde, *f.* Bruchband, *n.*; Verband, *m.*; Verbinden, *n.* || — d'une roue, die Radstiene.
 Bandagiste, *m. et adj.* chirurgien —, der Bruchbandmacher.
 Bande, *f.* Binde; Band, *n.*; Streif, *m.*; (Schloß, u.) Schiene, *f.*; (Baut.) Leiste; (Schneid.) Verbrämung; (Will.) Band, *n.*; (Schiffsb.) Seite, *f.*; (Astr.) — du nord, Mitternachtsseite; — de fer, die Klammer; — de selle, das Sattelblech; — de maillot, das Wädelband; clou à —, der Schiennagel || die Kette; Bande; Gesellschaft; Trupp, *m.*; Heerde, *f.*; faire à — part, sich von anderen absondern; par —, rortemweise.
 Bandeau, *m.* Binde, *f.* Stirnbinde, Hauptbinde; Diadem, *n.*; (Baut.) Einfassung, *f.*; (Zischler) Kranz, *m.*; (Artill.) Laffettenbeschläge, *n.* [n].
 †Ban-de-la-Roche, *m.* Steinthal, Bandlette, *f.* die kleine Binde, Band, *n.* Streifchen; (Bankunß) Leiste, *f.*
 Bander, *v. a.* binden; (Chir.) verbinden || (eine Feder) spannen, aufziehen; *fg.* aufheben; — son esprit, den Kopf anstrengen || mit Kreuz- und Nandstreifen belegen; (Baut.) schließen; (Schiffsb.) verdeckeln; (Aric.) aufhäufen; —, *v. n.* gespannt, straff seyn; se —, sich zusammenrufen, sich emvören. [f].
 Bandereau, *m.* Trompetenschnur, Banderolle, *f.* Wimpel, *m.* Fahnenlein, *n.* Patrole (an Trompeten) *f.*
 Bandière, *f.* Fahne, Panier, *n.*
 Bandins, *m. pl.* Geländer (am Hintertheile des Schiffes), *n.*
 Bandit, *m.* Straßenräuber, Vandal.
 †Bandoir, *m.* (Web.) Spannnagel.
 Bandoulier, *m.* Landstreicher, Dufstklepper.
 Bandoulière, *f.* Wehrgehent, *n.*
 †Banguie, *m.* die indianische Heupflanze.
 Banians, *m. pl.* die Damianen

(Seelenwanderungsgläubige in Indien). [Stadtbezirk, *m.*
 Banlieue, *f.* Banngebiet, *n.*
 Bannal, Bannalité, *roy.* Banal, Banalité.
 Banne, *f.* Schirmtuch, *n.* Plane, *f.* Wagentede || Wagens-, Kehlenferb, *m.* [butte].
 †Banneau, *m.* Pferdbutte, *f.* Eselsbanner, *v. a.* mit einer Plane bededen. [—, der Panzerherr.
 Banneret, *m. et adj.*, seigneur
 Banneton, *m.* Fischkasten; (Wäd.) Zeigferb.
 Bannette, *f.* Waarenferb, *m.*
 Banni, *m.* Verbannte, Verwiesene.
 Bannière, *f.* Panier, *n.*; Fahne, *f.* Standarte, Flagge; (Seew.) — rouge, die Gefechtsflagge || *fg.* Partei.
 Bannir, *v. a.* verbannen; *fg. id.*, ausschließen; verschicken; entfernen; se — du monde, der Welt entsagen, einsam leben. [würdig].
 Bannissable, *adj.* Verbannungs-
 Bannissement, *m.* Verbannung, *f.*
 Banque, *f.* Bank, Wechselbank; Wechselgesellschaft, *n.* — handel, *m.*; (Spiel) Bank, *f.*; — d'emprunt, Leihbank. [fahren um zu fischen].
 †Banquer, *v. n.* zwischen zwei Bänke
 Banqueroute, *f.* Bankerott, *m.*; *fg. fm.* faire —, sein Wort nicht halten. [retirer, *m.* inn, *f.*
 Banqueroutier, *m.* ère, *f.* Bank-
 Banquet, *m.* Fest, *n.* Gastmahl; *pop.* Trach, *m.*; (Zaill.) Niemen am Stangenjaume unter den Augen; das Loch am Gebiß, worin das Mundstück hängt.
 Banquet, *f. n. fm.* schmausen.
 Banquette, *f.* Bank, der Sitz ohne Lehne; (Zertif.) erhabene Tritt hinter der Brustwehr; erhabete Fußweg; (Baut.) Fensterbank, *f.*
 Banquier, *m.* Wechsler, Bank-
 quier; (Spiel) Bankhalter.
 Banquise, *f.* Eisbank, Eisschlen-
 lenhaufe, *m.* [hunde].
 Bans, *m. pl.* (Jagd) das Lager der
 †Banse, *f.* der große vieredige
 Waarenferb.
 Banvin, *m.* (Lehenw.) Weinbann.
 Baobab, *m.* Baobab (Baum).
 †Bapauine, *m.*, être au —, ab-
 getafelt seyn (Schiff).
 Baptême, *m.* (spr. bâ-tème) Taus-
 fe, *f.* Kindtaufe; *fg.* Taufgeld, *n.*; (Seew.) — de la ligne, die Li-
 nientaufe.
 Baptiser, *v. a.* (spr. bâ-tiser) taufen; *fg. fm. id.* (Wein); (qn.) bapfeln.
 Baptismal, *e, adj.* (hier sprich bap-tis; in den folgenden Wörtern ba-tis), zur Taufe gehörig; eau — e, das Taufwasser.

Baptistaire, *adj.*, registre —, *m.* das Taufbuch; extrait —, *m.* ou —, *m.* der Tauffchein.

†Baptiste, *n. pr.* Baptist; St. Jean —, Johannes der Täufer.

Baptistère, *m.* Taufcapelle, *f.*

Baquet, *m.* Kübel, Handzuber, Gelle, *f.*; (Kupf.) Kestassen, *m.*; (Buchdr.) Waschtrog; (Gärtner) Saatkasten.

†Baqueter, *v. a.* (Wasser) mit einer Schaufel ausschöpfen, ausgießen.

†Baquetures, *m. pl.* Tropfwein, Ledwein.

†Bar, Bard, *m.* Tragbähre, *f.*

Baragouin, *m.* Rothwälsch, *n.* Kauderwälsch. [Kauderwälschen.

Baragouinage, *m.* Wälschen, *n.*

Baragouiner, *v. n.* kauderwälsch reden, wälschen; —, *v. a.* (eine Sprache) rabbrechen.

Baragouineur, *m. se, f.* Kauderwälsche, *m. et f.* [ner Zischerei.

†Barandage, *m.* eine Art verbote-
Baraque, *f.* Feldhütte, Soldaten-
hütte; (Baut.) Hütte; *mépr.* das
schlechte Haus, Nest.

Baraquier, *v. a.* in Feldhütten le-
gen; se —, Hütten aufschlagen.

Barat, *m.* Baratterie, *f.* Unter-
schleif, *m.* die Betrügerei mit Waas-
ren zur See.

†Baratre, *m.* Abgrund.

Baratte, *f.* Buttersack, *n.*

Baratter, *v. a.* buttern, Butter
machen.

Barbacane, *f.* (Baut.) Abzugsloch,
n.; (Zertif.) Schießscharte, *f.*

Barbacole, *m.* das Zarc- oder
Pharacspiel.

†Barbade, *f.* Barbades (Insel).

Barbare, *adj.*; -ment, *adv.* wild,
grausam, unmenfchlich; unwissend;
roh; —, *m.* Barbar, Unmensche;
—, *pl.* Barbaren.

Barbaresque, *adj.* (Geogr.) aus der
africanischen Barbarei, barbarisch.

Barbarie, *f.* Barbarei; Rohheit,
Wildheit, grobe Unwissenheit, Grau-
samkeit.

Barbarisme, *m.* der Fehler gegen
die Reinheit der Sprache.

Barbe, *f.* Bart, *m.* die Fleisch-
lappen (des Hahns); der Rand eines
unbeschnittenen Bogens Papier;
Frosch (der Pferde); Schimmel (auf
Eingemachten); —, *pl.* (Bot.) der
Bart, die Grannen; der Bart, die
Schleifen (am Federkiel); das Fische-
bein (vom Wallfisch); die Zaden,
Widerhaken (eines Feils); Fasern
(an einem abgetragenen Kleide);
Mousselinstreifen (an Frauenzim-
merhauben); jeune —, der Milch-
bart; faire qch. à la — de qn.,
einem etw. vor der Nase machen;
—, *n. pr. f.* Barbarea; la sainte-

—, (Schiffb.) die Pulverkammer;
barbe-de-chèvre, (Bot.) der Geiß-
bart; — de-Jupiter, (Bot.) der
Silberbusch; — de-moine, (Bot.)
die Flachsseide; — de-renard,
(Bot.) der Tragant.

Barbe, *m.* Barber, das Pferd aus der
Barbarei.

Barbeau, *m.* (Naturg.) Warbe, *f.*;
(Bot.) blaue Kornblume.

†Barbéier, *v. n.* (Schiffahrt) vom
Winde gestreift werden (Segel).

Barbelé, *e, adj.* zackig, mit Wi-
derhaken versehen.

Barbet, *m. te, f.* Pudelhund, *m.*

Barbette, *f.* der Brustschleier (der
Nonnen); (Kriegsw.) die erhöhte
Kanonenbank; tirer à —, über die
Drustwehr weg feuern.

Barbichon, *m.* Pudelhündchen, *n.*

Barbier, *m.* Barbier.

Barbifier, *v. a. fm.* barbieren,
rasieren.

Barbillon, *m.* (Naturg.) die kleine
Barbe; Fühlspe (der Würmer);
—, *pl.* der Bart (der Fische); Frosch
(der Pferde). [lesbische Laute.

†Barbiton, *m.* Barbiton, *n.* die
Barbon, *m. mépr.* Graubart.

†Barbot, *m.* Galeerenbarbier.

Barbote, *f.* Duappe, Walraupe.

Barbotes, *v. n.* mit dem Schnabel
im Schlamme wühlen, schnattern
(Enten); *fm.* im Reich herumla-
pen; murmeln; (Schiff.) *v.* Bar-
béier.

Barboteur, *m.* die zahme Ente.

Barbotine, *f.* Wurmsamen, *m.*

Barbouillage, *f.* Schmiererei,
Sudeln, Geschmiere, *n.*; *fg.* ver-
wirrte Geschwäß.

Barbouiller, *v. a.* beschmieren,
besudeln, vollschmieren (Papier);
(Handw.) grob anstreichen; *fg.* ver-
wirren; se moquer de la barbouil-
lée, in den Tag hinein schwagen;
—, *v. n.* schmieren, sudeln, kleden;
fg. fm. verwirrt reden; se —, sich
beschmutzen, besudeln; *fg.* sich einen
übeln Namen machen; *p. us.* stecken
bleiben, stottern.

Barbouilleur, *m.* Schmierer, ver-
wirrte Schwäger.

†Barboute, *f.* Lumpenzuder, *m.*

Barbu, *e, adj.* bärtig, haarig.

Barbue, *f.* Meerbütt (Fisch);
(Gärt.) Ezgling, *m.*

†Barbuquet, *m.* Grindblätter, *f.*

†Barbure, *f.* (Gieß.) Unebenheit.

Barcarolle, *f.* das Gondelführer-
lied (in Venedig).

†Barcelonne, Varenna (Stadt).

Barcelonnette, *f.* das Kinderbett-
chen (auf zwei halbmondsförmigen
Füßen).

Bard, *m.* Tragbähre, *f.* [n.

Bardane, *f.* (Bot.) Klettenkraut,

Barde, *f.* ol. Pferdeharnisch, *m.*;
(Sattl.) *v.* Bardelle; (Kochf.) die
dünne Speckschminte; —, *m.* Barde,
alte gallische Dichter.

Barde, *e, adj.* ol. geharnischt.

Bardeau, *m.* Dachschindel, *f.*;
(Buchdr.) Defektkasten, *m.*

Bardelle, *f.* Reittissen, *n.*

Barder, *v. a.* auf die Tragbähre
legen; (Kochf.) (Vögel) mit Speck
umwickeln; — un cheval, *ol.* einen
Pferd einen Harnisch anlegen; ein
Reittissen auflegen.

Bardeur, *m.* (Maur.) Handlan-
ger, Sährenträger.

Bardis, *m.* (Schiff.) der Verschlag
im Schiffsraume.

Bardit, *m.* Bardist, *n.* Warden-,
Schlachtesfang, *m.*

Bardot, *m.* der kleine Maulesel,
Padefel; *fg. fm.* Stichblatt, *n.*
Sündenbock.

Barège, *m.* Barege, *n.* (ein Wol-
lenzeug).

†Barème, *m.* Rechenrhecht.

†Barer, *v. n.* (von Hunden) die
Spur des Wildes nicht finden.

†Barret, *m.* das Geschrei (des Ele-
phanten, Nashorns).

†Barrette, *f.* (Uhrm.) Stift, *m.*

†Barge, *f.* die Puhle- oder Leim-
schnepe; Schiffchen, *n.* Barle, *f.*;
Heuhaufen, *m.* Holzhaufen.

†Barguignage, *m. fm.* Saudern,
n.; Unschlüssigkeit, *f.*

†Barguigner, *v. n. fm.* Saudern,
unschlüssig seyn; *ol.* feilschen.

†Barguigneur, *m. se, f. fm.*

Sauderer, *m. aim, f.*

Barigel, *m.* Ehirren-Hauptmann
(zu Rom). [Vögel.

Baril, *m.* Fäßchen, *n.* Fönnchen;
†Barillage, *m.* Weinfüllen, *n.*

Barillet, *m.* Fäßchen, *n.* Fönn-
chen, Büchse, *f.*; — de l'oreille,
(Anat.) die Ohrhöhle; (Uhrm.) Ze-
dergehäuse, *n.* Trommel, *f.*; der
Stiefel einer Pumpe. [lerei.

Bariolage, *m. fm.* die bunte Ma-

Bariolet, *e, adj.* bunt, buntschedig.

Bariolet, *v. a.* bunt bemalen, an-
streichen, buntschedig machen.

Barioleture, *f.* die buntschedigen
Fleden.

†Bariquant, *m.* das kleine Faß.

†Barite, *f.* Baryte, (Chymie)
Schwererde.

Barlong, *ue, adj.* zipfelig, zipf-
licht, ungleich; —, *m.* das läng-
lichte Viereck.

Barnabite, *m.* Barnabitermönch.

Barnache, *f.* (Naturg.) Meergans.

Baromètre, *m.* Schwerkemesser,
Wetterglas, *n.* Barometer, *m.*

Barométrique, *adj.* barometrisch.

Baron, *m. ne, f.* Freiherr, *m.*
Freifrau, *f.*; Baron, *m. aim, f.*

Baronnage, *m. plais.* Freiherrnwürde, *f.* [rennet].
 †Baronnet, *m.* der (englische) Vas-
 †Baronnie, *f.* Freiherrschaft.
 Baroque, *adj.* versoben rund; *fg.* seltsam, wunderbarlich.
 †Barosanème, *m.* Windwage, *f.*
 †Barots, *m. pl.* (Schiff.) die Querbalken, Tragebalken des Verbeds.
 Barque, *f.* Barke, Fahrzeug, *n.*
 Nachen, *m.*; (Wierbr.) Kufe, *f.*;
 — fatale, (Dichtkunst) der Nachen Charons (Zed).
 Barquerolle, *f.* Barquette, das kleine Fahrzeug (ohne Mast).
 Barrage, *m.* der Querdamm in einem Fluß; *ol.* Weggeld, *n.*
 Barrager, *m. ol.* Soller, Weggeldeinnehmer.
 Barre, *f.* Stange; der Stab (von Eisen); Riegel; Schlagbaum; Querbalk, *n.*; (Reitsch.) Standsbaum, *m.*; (Schreib.) Strich (durch Wörter); Gedankenstrich; (Mus.) Taktstrich; (Schiff.) die Klappenreihe oder Sandbank (vor einer Einfahrt) || die Schranken (im Gerichtssaal, u.) || Stütze (des Dreheisens); das Querbalk (im Clavier); der Leutensteg; — du châtis, (Buchdr.) der Mittelsteg || — d'or, die Goldstange, der Säin; or, fer en — s, das Stangengold, — eisen, Stabeisen; jeu de — s, das Rennspiel; — s, *pl.* (Reitsch.) die Kinnladen.
 Barreau, *m.* Gitterstange, *f.*; der starke Thorriegel; (Buchdr.) Preßbengel || (jur.) Sitz der Advokaten; das Corps der Advokaten; style du —, der Gerichtsstgl.
 Barrer, *v. a.* versiegeln, versperren, vergittern; (Schreib.) unter-, oder durchschreiben.
 Barrette, *f.* Barrett, *n.*; Cardinalshut, *m.*; Stängelchen, *n.*; (Uhrmacher) Stift, *m.*
 †Barreur, *m.* Reihjagdhund.
 Barricade, *f.* Versperrung, Verammelung; — de chariots, Wagenburg || Schlagbaum, *m.* Sperrkette, *f.*
 Barricader, *v. a.* versperren; verammeln; se —, sich verschanzen (hinter etw.); *fg.* sich einverren.
 Barrière, *f.* Schlagbaum, *m.* || Gatter, *n.* Stadeten, *f. pl.*; Schranke || Straßengelände, *n.*; Straßengelände, *m.*; *fg.* Schranke, *f.* Vermauer; Widerstand, *m.* Hinderniß, *n.*
 Barrigue, *f.* Faß, *n.* Zonne, *f.* Läger, *n.* [den].
 †Barriquout, *m.* Faß, *n.* Zäb-
 †Barroir, *m.* (Wittch.) Niegelbohrer. [Laute].
 †Barrure, *f.* das Querbalk (der †Barse, *f.* die (zimmerne) Acherbüche.
 Bartavelle, *f.* Rothhuhn, *n.* große Rothhuhn.

†Barthélemi, *n. pr. m.* Bartholomäus; *fm.* Barthel.
 Baryton, *m.* (Mus.) eine Art Bassgeige; der hohe Bass.
 Bas, *se, adj.* niedrig; nieder, unter, unterliegend; (Fluß) seicht; *fg.* gering, schlecht; verächtlich; trübsend; von gemeiner Herkunft (Mensch), pöbelhaft (Wort); (in der Zusammensetzung) Unter-, Nieder-, z. B. — ou sous-officier, Unteroffizier, Bas-Rhin, der Niederrhein; le Bas-Empire, die Zeiten des Verfalls des römischen Staates; basses laines, kurzhaarige Wolle; — dessus, der zweite Dis-cant; — prix, der geringe Preis; vue basse, das kurze Gesicht; voix basse, die leise Stimme; messe basse, die stille Messe; faire main basse sur qn., einen niederbahren; —, *adv.* nieder, niedrig; unten; *fg.* leise, sagte; à — le tyran, weg mit dem Tyrannen! chapeau —, den Hut ab! en —, par en —, unten, herab, hinab; d'en —, von unten her; là —, dort unten; ici —, hier unten, hienieden; mettre —, Dinge werfen; mettre — les armes, das Gewehr sieden; traiter qn. de haut en —, einem hochfahrend, trotzig begegnen; être à —, zu Grunde der gerichtet seyn.
 Bas, *m.* Untere, *n.*; Untertheil, *m.* || Strumpf.
 Basalte, *m.* (Miner.) Basalt.
 Basaltique, *adj.* basaltisch.
 Basane, *f.* Schafleder, *n.*; reliure en —, der Lederband.
 Basané, *e, adj.* schwarzbraun, nussfarben; von der Sonne verbrannt (Gesicht); schwarzig (Leder).
 Bas-bord, *v.* Babord.
 Bascule, *f.* Schenkel, *m.* Schnell-balken (einer Zugbrücke); Schaufelbrett, *n.* Schaufel, *f.* Fallbrett, *n.*
 Basse, *f.* (Baut.) Basis, Grund-lage, Grundfläche; Fuß, *m.* Fußge-sims, *n.*; (Geom.) Grundlinie, *f.*; (Med.) Grundstief, *m.*; *fg.* Grund-lage, *f.* Grundfläche, Grund, *m.*
 Baselle, *f.* (Bot.) Baselle.
 †Baser, *v. a.* gründen.
 Basfond, *m.* (Schiff.) Untiefe, *f.*
 Basilaire, *adj.*, (Anat.) os —, das Grundbein; artère — et —, *f.* eine aus der Verbindung der Wirbel-pulsadern gebildete Schlagader.
 †Basile, *n. pr. m.* Basilus.
 Basile, *m.* (Bot.) Basilentrant, *n.* || der Basilist (ein fabelhaftes Thier). [salbe, *f.*
 Basilicon, *m.* (Arth.) Königs-Basilique, *f.* Hauptkirche; — s, *pl.* (jur.) die Basiliken (Gefesse der griechischen Kaiser).
 Basin, *m.* der feine Barquent oder Cancreas, geköpferte Zeug.

†Basioglosse, *m.* Grund-Zungen-muskel.
 Basoche, *f. ol.* das Gericht der Pariser Parlamentschreiber.
 Basque, *f.* (Schneid.) Schoß, *m.* Redtschoß; (Baut.) das Stück Blech ob. Blei, das man unter die Esparsen legt; —, *m.* Wast, Viscaler; die basquische Sprache; tambour de —, die Schellentrommel; tour de —, das Weinunterschlagen.
 Basque, *adj.* basquisch.
 Bas-relief, *m.* (Bildh.) die halb-erbahene Arbeit.
 Basse, *f.* (Mus.) Bass, *m.*; Bassist; Bassgeige, *f.*; — fondamentale, der Grundbass; — continue, der Generalbass; — contre, der tiefe Bass; Bassänger, die Bassstimme; — s, *pl.* (Schiff.) die Untiefe, verbergenden Sandbänke, Klippen.
 Basse-cour, *f.* der Hühner-, Vieh-bef.
 Basse-fosse, *f.* das tiefe Gefängniß.
 †Basse-lice, *f.* tieffschaffige Zarteten.
 †Basse-lacier, *m.* Wildterpichw-ker. [niederträchtig; pöbelhaft.
 Bassemont, *adv.* niedrig; schlecht;
 Basse-mer, *f.* Ebbe.
 †Basser, *v. a.* (Welle) in Leinwaf-fer tauchen.
 †Basses, *f. pl.*, *v.* Basse.
 †Basses-Alpes, *f. pl.* die Nieder-alpen.
 Basseuse, *f.* Niedrigkeit || Nieder-trächtigkeit || Gemeinheit (des Zips, u.) [n. pl.
 †Basses-voiles, *f. pl.* Unterliege, Basset, *m.* Dachshund; *fg.* kleine kurzbeinige Kert, Knirys.
 Basse-taille, *f.* (Bildh.) die halb-erbahene Arbeit; (Mus.) der tiefe Tenor. [Insel.
 Basse-terre, *f.* die Seeite einer Bassette, *f.* Bassettspiel, *n.*
 Bassier, *m.* die Sandbank (in Flüssen).
 Bassin, *m.* Becken, *n.*; Schale, *f.* || Wagschale; (Maur.) Kaltgrube || Wasserbehälter, *m.* Kessel (für Springbrunnen); (Zerw.) Decke, *f.*; (Geogr.) Becken, *n.*; — de chambre, Kammerbecken.
 Bassine, *f.* das große, tiefe Becken; (Buchdr.) Zeichnmulle, *f.*
 Bassiner, *v. a.* mit der Wärmefanne wärmen; — qch., warme Umschläge auf etw. legen, (Gartn.) leicht begießen.
 Bassinet, *m.* (Wittch.) Zunderfanne, (Goldsch.) der breite Uvrand (eines Leuchters); (Anat.) die Vertiefung mitten in den Nieren; (Bot.) Hah-nenfuß, *m.* [Wärmefanne, *f.*
 Bassinoire, *f.* Zettwärmer, *m.*
 Basson, *m.* Jagett, *n.*; Jagett-blafer, *m.* Jagettist.

Bastant, *e*, *adj. fm. p. us.* hinreichend.

Baste, *m.* (Spil) Treffhaus, *n.*

Baste, *interj.* genug! basta!

Basterne, *f.* (röm. Alt.) Basterne, Ochsenwagen, *m.*

Bastide, *f. prvel.* Landhaus, *n.*

Bastille, *f. ol.* Burg, das feste Schloß mit vielen Thürmen; die Bastille (ehemals eine Burg in Paris).

Bastingage, *m.* (Schiffb.) Schanzverkleidung, *f.* [bede.

Bastingue, *f.* (Schiff.) Schanz-

Bastinguer (se), (Schiff.) sich bedecken, die Schanzverkleidung verspannen.

[it. *f.*

Bastion, *m.* Bollwerk, *n.* Bastiononné, *e*, *adj.* mit Bollwerken versehen.

[haaren übersehen.

Bastir, *v. a.* (Hutm.) mit Viber-

Bastonnade, *f.* Streichschläge, *m. pl.*

Bastringue, *m.* Wintelschenke, *f.*

das schlechte Wirthshaus.

Bas-ventre, *m.* Unterleib.

Bat, *m. ol.* Schwanz (des Fisches).

Bât, *m.* Saumfattel, cheval de

—, das Padz, Campferd; (vous ne savez pas) où le — le blesse, wo ihn der Schuh drückt.

Bataclan, *m. fm.* Gefchleppe, *n.*

Haufen, *m.* [Lapithieren.

†Bâtage, *m.* (Lehenn.) der Zoll von

Bataille, *f.* Schlacht, Treffen, *n.*

champ de —, das Schlachtfeld;

cheval de —, Streitroß, *fg.* Sted-

ampferd.

Batailler, *v. n. fg. fm.* sich herum-

balgen, bestig streiten, janken.

Batailleur, *m.* Raufbold, Sän-

ker, Schläger.

Bataillon, *m.* (Kriegsw.) Batail-

len, *n.* Schaar, *f.*

Bâtard, *m. e, f.* das uneheliche

Kind, Bastard, *m.*; —, *adj.* un-

ehelich; *fg.* unecht, falsch; (Thiere

von zweien Arten abstammend, Zwi-

ter; (Grüchte) wildartig; plante —,

(Bot.) die Zwitterspizze; lettre

—e, (Schreib.) Mittelschrift; pâte

—e, (Bäd.) der Mittelteig; pièce

—e, (Artill.) der Achtsfinder; laine

—e, die schlechte Wolle; voile —,

das große Galeerensegel.

Bâtarde, *f.* (Schiffb.) Mittelsegel,

n.; Vorfeil, Schluchseil || Mittels-

chrift, *f.*

Batardeau, *m.* Abdammung, *f.*

Damm, *m.* Wuh, *f.*

Batardiére, *f.* die Baumschule ge-

pfropfter Bäumehen. [urt.

Bâtardise, *f.* die uneheliche Gese-

†Batate, *f.* Patate (Art Kartoffel).

†Batave, *adj.* batavisch; (ehem.)

holländisch; —, *m.* Batavier.

†Batavie, *f.* Batavia (Stadt); (ehemals)

Batarien, die batavische Re-

publik.

Batavique, *adj.*, *v.* Larme.

Bateau, *m.* Fahrzeug, *n.* Schiff, Flußschiff; Fähre, *f.*; — à vapeur, das Dampfschiff || (Zait.) der Kasten.

Batelage, *m.* Gaukelei, *f.* Zischenspielererei; (Schiff.) das Zortschaffen zu Schiffe.

Batelée, *f.* (Schiff.) Ladung; *fg. fm.* der Schwarm Leute.

†Batelet, *f.* Kahn, *m.* Schiffchen, *n.*

Bateleur, *m.* Gaukler, Zischenspieler, Wartschreier. [zinn, *f.*

Batelier, *m.* ére, *f.* Schiffer, *m.*

Batème, *v.* Baptême.

Bâter, *v. a.* fatten (mit dem Saumfattel); âne bâte, *fg.* der Dummkopf.

†Bâti, *m.* (Schneid.) Anschlagfa-

den; (Uhrm.) das Gestell der Theilscheibe; (Zischl.) Rahmengerüst.

Bâtier, *m.* Saumfattelmacher.

Batifolage, *m.* das Schäfern.

Batifoler, *v. n. fm.* schäfern.

Batifoleur, *m.* der Kinderpossen

treibt.

Bâtiment, *m.* Bau; Gebäude, *n.*; Haus || Schiff; — de graduation, (Zähl.) Gradirhaus.

Bâtir, *v. a.* bauen, erbauen; *fg.*

— sur qch., auf etw. bauen, sich

auf etw. verlassen; (Schneid.) ver-

loren heften, zu Faden schlagen;

(Hutm.) formen.

Bâtisse, *f.* Bau, *m.*; Bauanstalt,

f. Unternehmung eines Baues.

Bâtisseur, *m. fm.* Bauleihhaber;

Baunarr.

†Bâtissoir, *m.* Schraubenwinde, *f.*

Batiste, *f.* Kammerluch, *n.* Bati-

stif, *m.*

Bâton, *m.* Stod, Stab, Steden,

Bengel, Prügel, Stange, *f.*; (Mus.)

Zactz, Pausenzeichen, *n.*; Zactzstab,

m. || *fg.* Marschallsstab; — de Ja-

cob, (Mstr.) Höhenmesser; — d'or,

(Bot.) der Goldlad; tour du —,

die Accidenzien, Sporteln.

†Bâtonnée, *f.* (Schiff.) Pumpen-

zug, *m.*

Bâtonner, *v. a.* prügeln || (Zeller-

tücher) brechen; (Zuch) ftocken; (einen

Artifel) durchstreichen.

†Bâtonnet, *m.* das Hölzchen oder

Mintenspiel.

Bâtonnier, *m.* Stabhalter, Ober-

meister, Vesteje.

Bâtonniste, *m.* Stedfichter.

†Batrachomyomachie, *f.* der Grö-

ße- und Mäuselrieg (Gedicht).

†Batrachyte, *f.* Froschslein, *m.*

†Batraciens, *m. pl.* die froschartigen

Thiere.

Battage, *m.* Dreschen, *n.*; Dres-

cherlohn, *m.*; das Stampfen (der

Schießpulvermasse); Schlagen (der

Wolle).

Battant, *m.* der Schwingel, Klöp-

pel (einer Glocke); (Baut.) Flügel, Thürlügel, Rahmschüssel (eines Kessels); (Schloß.) Thürlinte, *f.*; (Web., ic.) Lade.

Battant, *e*, *adj.*, métier —,

der im Gange befindliche Werksuhl;

porte —, die vor selbst zugehende

Thüre; tout — neuf, funfelnagel-

neu; tambour —, unter Treimmel-

schlag; *fg.* öfentlich; pluie —, der

Schlagregen.

Batte, *f.* Schlägel, *m.* Stößel,

Stampfer; (Korb.) Korbhammer;

(Wäsch.) Waschbrett, *n.*; Pritsche,

f.; Zungfer (der Steinfeßer); — à

beurre, der Butterstämpel. [m.

†Battée, *f.* (Buchb.) Schicht, Saß,

Battellement, *m.* Traufziegelreihe,

f.

Battement, *m.* Schlagen, *n.* Klo-

pfen, Streßen, Stampfen; — de

mains, Händelaffen; —, (Baut.)

Schlagleiste, *f.*; (Zanzf.) Watirung;

(Mus.) Doppeltreiter, *m.*; — d'épée,

(Zechm.) die Daut.

Batterie, *f.* Schlägerei; (Artill.)

Batterie; (Büchf.) Pfannenbedel, *m.*

|| Walzen, *n.* Stampfen; (Mus.)

der volle Schlag (auf der Zither);

(Kriegsw.) Treimmelschlag; — de

cuisine, das Küchengeschirr (von

Kupfer od. Blech); changer de —,

fg. neue Mittel ergreifen.

Batteur, *m. se, f.* Schläger, *m.*

Rauser, *zinn, f.*; — en grange,

der Drescher; — d'or, Goldschläger;

fg. fm. — de pavé, Pflastertreter,

Zagdieb.

†Battitures, *f. pl.* Hammerschlag,

m.; die abgesprungenen Metall-

theilchen, *n. pl.*

Battoir, *m.* Schlägel, Wasch-

blauel; Tennepatsche, *f.*; (Ballsp.)

Racket, *n.*

Battologie, *f.* die unnütze Wieder-

holung des Gesagten; das Wortge-

dresche.

Battre, *v. a.* schlagen; prügeln ||

ausklopfen; stoßen, stampfen; (Ar-

till.) beschlagen; — en ruine, zu-

sammenfchießen; — en grange,

(Landw.) dreschen || (Eisen) schmieden,

hämmern; (die Karten) mischen;

(Eier) rühren; (Haas) brechen; —

le fusil, Feuer schlagen; — mon-

naie, münzen, Geld schlagen; —

l'air, in den Tag hinein schwagen;

Luftstreich thun; — froid à qn.,

einem kaltfinnig begegnen; — le

pavé, das Pflaster treten, herum-

schlendern; — une forêt, etc., einen

Wald durchstreifen; — la campagne,

herumschwärmen; *fg.* fantaisiren; —

v. n. sich bewegen; klopfen; schlagen;

— des ailes, fliegen; — de l'aile,

flattern, mit den Flügeln schlagen;

— des mains, in die Hände klap-

schien; se —, v. r. sich schlagen, sich balgen, sich kanten.

Battu, e, *adj.* geschlagen; (vom Weg) gebahnt; fer battu, das Eisenblech; der Labn, breitgeschlagene Draht.
Battue, *f.* Klopffagd, Streifzug, *m.*
Batture, *f.* Geldstrich, *m.*; Grund (zum Vergelben); —s, *pl.* (Zeem.) der seichte Grund.

†Batz, *m.* Bache (15 Cent.).
Bau, *m.* (Schiffb.) Querbalken.
†Baubi, *m.* (Zagd) Bester.
Baud, *m.* (Zagd) Hirschkund.
†Baudes, *f. pl.* (Zeem.) Zensstein, *m. pl.*

Baudet, *m.* Esel; *fg.* Dummkeß || Sägebock (der Brettschneider).
Baudir, *v. a.* (Zagd) aufmuntern.
†Baudouin, *n. pr. m.* Baldwin.
†Baudri, *n. pr. m.* Balderich.
Baudrier, *m.* Wehrgehänge, *n.*

Gehenf. [den, *n.*]
Baudruche, *f.* Geißschlagerrhäut.
Bauge, *f.* (Zagd) das Lager des Schwarzwildes, Substanz, *f.* || — ou bauche, (Bauf.) der Stroh-, Kleiberlehm. [gras.]

Baugue, *f.* (Bot.) eine Art See-Baume, *m.* Balsam; *fg.* Treß, Linderung, *f.* [strauch-, baum.]
Baumier, *m.* (Botanik) Balsam.
†Bauquin, *m.* (Glash.) Blasrohr, *n.*

[Klarscher, sinn, *f.*]
Bavard, *m. e. f.* Schwärzer, *m.*
Bavardage, *m.* Geschwätz, *n.*
Bavarder, *v. n.* schwätzen, plaudern.

Bavarderie, *f.* Geschwätzigkeit.
Bavardise, *f.* das unnütze Geplauder.

†Bavarois, *e, adj.* bayerisch; —, *m. e. f.* Bayer, *m.* —inn, *f.*
Bavaroise, *f.* der Thee mit Capillär-Strup.

Bave, *f.* Geißer, *m.* Schleim; Schneidenschleim; Schlängengift, *n.*

Baver, *v. n.* geißern; (Med.) salivieren; — sur qch., etw. begeißern.

Bavette, *f.* Geißertuch, *n.*; il est à la —, *fm.* er ist noch ein junger Laffe || (Meigießer) Traufplatte, *f.*

Baveuse, *f.* Geißertisch, *m.*
Baveux, *se, adj.* geißernd, geißerig; *fg.* unsauber; (Koch.) nicht gut ausgedaun; —, *m. injur.* Geißer-maul, *n.*

†Bavière, *f.* Bayern (Land), *n.*
Bavocher, *v. a. e. n.* unsauber abzeichnen, abdrucken; sudeln.

Bavochure, *f.* der unreine Druck, Stich, die unreine Zeichnung.

Bavois, *m.* (Vehemwesen) die Schätzungstafel von den herrschaftlichen Gebühren.

Bavolet, *m.* Keßpus (der Landmädchen).

Bavure, *f.* (Gieß.) Germnath.

Bayadère, *f.* Bajadere, indische Tänzerin.

†Bayer (spr. bé-ié), *v. n. à qch.*, etw. angoßen, begaßen, nach etwas geßen; — après qch., gierig nach etw. schnappen.

†Bayette, *f.* eine Art Glanell.

Bayeur, *m. se, f.* Gasser, *m.* —inn, *f.*

Bayonnette, *v. Baïonnette.*
†Bazan, *m.* die persische wilde Ziege.

Bazar, *m.* (im Orient) Marktplatz, Sclavengefängniß, *n.*

Bdellium, *m.* (Naturg.) Bdellium, *n.* (Art Gummi).

Beant, *e, adj.* essenliebend, aufgesperret; gähnend, lassend; bouche —e, mit offnem Munde.

Beât, *m. e. f. fm.* Andächtler, *m.*
Brömmeling; Beschwörer, *f.* || Zechfreie, *m.*; (Spiel) einer der nicht mißfällt.

Beâtification, *f.* Seligsprechung.
Beâtifier, *v. a.* selig sprechen.

Beâtifique, *adj.* beseligend, seligmachend.

Beâtilles, *f. pl.* (Koch.) die Lederbüscheln in Pasteten || kleine Nennarbeiten, *f.*

Beâtitude, *f.* Seligkeit.

Beau, *bel, adj. m., belle, adj. f.* schön; gut; vortreflich; —, *m.*

Schöne, *n.*; il fait —, es ist schon Wetter; —, *adv.* il a — faire, er gibt sich umsonst Mühe; on a — lui dire, vergebens sagt man ihm; vous avez — parler, Sie haben gut reden; avoir — jeu, gewonnen

Spiel haben; tout —, gemacht, sachte! bien et —, bel et —, *adv.* rund und rein, ganzlich; voilà qui est —, das läßt recht schön; en —, ins Schöne, in einem schönen Lichte; il l'a échappé belle, er ist gut durchgekommen; de plus belle, von neuem, stärker, hitziger.

†Beauceron, *m.* ein Einwohner der französischen Provinz Beauce.

Beaucoup, *adv.* viel; sehr, weit; — de personnes, viele Personen; il s'en faut —, weit gefehlt; de —, um vieles.

Beau-fils, *m.* Stiefsohn; Schwiegersohn, Eidam. [Schwager.]

Beau-frère, *m.* Stiefbruder.

†Beau-partir de la main, *m.* (Reitsch.) das kraftvolle Zerstießen in gerader Linie.

Beau-père, *m.* Stiefvater; Schwiegervater; le beau-père et la belle-mère, die Schwiegerältern, *pl.*

Beaupré, *m.* (Zeem.) Bogspriet, *n.*

Beauté, *f.* Schönheit; *fg. id.*

Beaveau, *m.* v. Beveau.

Bec, *m.* Schnabel; *fg.* Meul, *n.*; die Schnauze (einer Kanne); Spitze (eines Instruments); der Schnabel,

die Spitze (an Schreibfedern, an Gefäßen); (Bauf.) Ecke, *f.*; — de terre, kleine Erdzunge || — affilé, *fm.* das Plaudermaul, gute Mundwerk; coup de —, die Stichelrede; tour de —, Schnabelei, der Kuß; — d'âne, (Schliff.) Reishafen, das

Stemmenisen; (Zischl.) die Schnitzbank; (Zimm.) Schneidebank; — de-cane, de-corbin, (Schir.) der Enten-, Rabenschnabel, die Gänge; (Handw.) der Hafen; — jaune, béjaune, junge Vogel; *fg. fm.*

Gelbschnabel, Pinsel, Untergrund, Lasse; — de-lièvre, die Hafenscharte; — à —, vertraut, unter vier Augen; tenir à qn. le — dans l'eau, einen in der Ungewissheit lassen.

[Bunge, *f.*]
Bécabunga, *m.* (Botanik) Wach-

Bécarre, *m.* (Mus.) das b quadrat.

Bécasse, *f.* (Naturg.) Schnepfe || (Kerbm.) Hafen, *m.*

Bécasseau, *m.* die junge Schnepfe.

Bécssine, *f.* (Naturg.) Wasserteichschnepfe.

[den, *n.*]
Beccard, *m.* Bécard, Lachweiß-

†Bec-croche, *m.* Krebsfresser (Vogel).

[Bec, *n.*]
†Bec-croisé, *m.* Kreuzschnabel

†Bec-d'oiseau, *m.* Schnabelstier, *n.* Ornitheryndus, *m.*

Beçigue, *m.* (Naturg.) Reigen-dressel, *f.*; Schnepfe.

Béchainel, *f.* (Koch.) Bechemel.

Bécharu, *m.* Flamingo (Vogel).

Bèche, *m.* Grabstich, *n.* Spaten, *m.* || (Naturg.) Stielring (kleine Kä-

Becher, *v. a.* umgraben. [fer].
†Béchet, *m.* das Kameel mit zwei Buckeln.

Béchique, *adj.* (Med.) gut für die Brust; —, *m.* Brustmittel, *n.*

Becquée, *f.* Schnabelschiff, *m.* Ne-zung, *f.*; donner la —, (einen Vogel) äßen.

Becqueter, *v. a.* mit dem Schnabel haßen, vicken, anpicken; se —, v. r. sich herumbeißen, sich schnabeln.

†Becquillon, *m.* (Bot.) Zipsblattchen, *n.*; (Zagd) der Schnabel des jungen Falken.

Bécune, *f.* (Naturg.) Seebecht, *m.*

Bedaine, *f. fm.* der dicke Wanst, Schmeerbauch.

Bedeau, *m.* Pedell. [schwamm.]

Bédégat, *m.* Schlafapfel, Rosen-Beton, *m. fm.* Didiwanji.

Bédouin, *m.* Beduine, afrikanische Araber.

Bé, *adj.*, tonneau à gueule —, Faß mit ausgeschlagenem Boden.

Bessroi, *m.* Wachthurn; Sturm-, Therglede, *f.*; (Zimm.) Gledensstuhl, *m.*

Bégaiement ou Bégayement, *m.* Stammeln, *n.* Lallen.

Bégayer, *v. n.* flammeln, stottern, lassen; (Weisth.) den Kopf auf und niederwerfen; —, *v. a.* herstottern.
Bégu, *é, adj.* (Weisth.) über die Zeit zeichnend.

Begue, *adj.* flammelnd, stotternd; —, *m. et f.* Stammler, *m. -inn, f.*

†Béguettes, *f. pl.* das Zänglein (der Schloffer). [rinn, der Sieraffe.

Béguenue, *f. injur.* die eitle Nar-
Béguenue, *f.* die stolze Siererei.

Béguin, *m.* Kinderhaube, *f.*

Béguinage, *m.* Beghinentloster, *n.*

Béguine, *f.* Beghine (eine Art Nonne); *fm. mépr.* Beischwester.

Béhen, *m.* (Bot.) Behenwurzel, *f.*

Beige, *f.* die Farbe aus roher Wolle; —, *adj.*, *laine* —, die rohe Wolle. [lein, *n.*

Beignet, *m.* Pfannkuchen, Küch-
Beiram, *v.* Bairam.

Béjaune, *v.* Bec.

Bel, *belle, v.* Beau.

Belandre, *f.* (Schiff.) das kleine Transportschiff (auf Flüssen, u. n.,
Winnenländer, *m.*

Bélant, *e, adj.* blöfend.

Bélement, *m.* das Blöfen (der Schafe). [stein, *m.* Belemnit.

Bélemnite, *f.* (Naturg.) Donner-
Béler, *v. n.* blöfen, modern.

Bel-esprit, *m.* Schöngest.

Belette, *f.* (Naturg.) Wiesel, *n.*

†Belge, *adj.* belgisch; —, *m.* Bel-
gier, Niederländer.

†Belgique, *f.* Belgien (Land).

†Belgrade, Belgrad (Stadt).

Bélier, *m.* Widder, Schafbock;
(Alt.) Mauerbrecher, Sturmböck;
(Mech.) Rammbock.

Béliers, *f.* Klöppelring, *m.* (Weld-
schmied) das Wehr eines Öhrings.

Belitre, *m. injur.* Bettler, Lum-
penkerl.

Belladonna, *f.* (Bot.) Tollkirsche.

Bellâtre, *adj. inus.* gekünstelt;
fab; —, *m.* Schönling.

Belle, *f.* Schöne; *fg.* Geliebte ||
(Seew.) Oberloß, *m.*

Belle-dame, *f. v.* Belladonna.

Belle-de-jour, *f.* (Bot.) Affebill-
Lilie. [kerhose.

Belle-de-nuit, *f.* (Bot.) Schwei-
Belle-d'un-jour, *v.* Hémerocalle.

Belle-fille, *f.* Stieftochter; Schwie-
gertochter.

Bellement, *adv. fm.* sachte!

Belle-mère, *f.* Stiefmutter; Schwie-
germutter. [gerinn.

Belle-sœur, *f.* Stiefschwester; Schwä-
Belligérant, *e, adj.* kriegsführend.

Belliqueux, *se, adj.* kriegerisch,
streitbar.

Bellissime, *adj. fm.* überaus
schön; —, *f.* (Gärtn.) Prachttulpe;
Prachtbirn.

†Bellon, *m.* Weirkrankheit, *f.*

(Winger) Butte; (Bot.) Bellonie.
†Bellone, *f.* (Myth.) Bellona,
Kriegsgöttin.

†Bellonéon, *m.* das Belloneum
(musikalisches Instrument). [lich.

Bellot, *te, adj. fm. p. us.* nied-
†Bellune, Belluno (Stadt).

†Belsebut, *m.* Zensel, Weelzebub;
(Naturg.) Brüllaffe.

Belvédér (spr. -dère), Belvédère,
m. Lustwarte, *f.* Belvedere, *n.*

Bémol, *m.* (Mus.) das b mol.

†Bémoliser, *v. a.* eine Note mit
b mol bezeichnen; ein oder mehrere
b im Schlüssel vorzeichnen.

Ben, *m.* (Bot.) Behenbaum.

Bénarde, *f. et adj.*, serrure —,
das Schloß das sich auf beiden Sei-
ten öffnet.

†Benate, *f.* der große Salzforb.

†Bénaut, *m.* Zuber, Tragkübel.

Bénédictité, *m. lat.* Benedicite, *n.*
Zischgebet.

Bénédictin, *m. e. f.* Benedicti-
nermönch, *m.* Benedictinernonne, *f.*

Bénédiction, *f.* Segen, *m.* Seg-
genspruch, Einsegnung, *f.* Weihe;

Gluckwunsch, *m.*; *fg.* Ueberfluß.

Bénéfice, *m.* Vortheil, Gewinn,
Nuzen; (jur.) Nichtswechthalt, *f.*

Béguinigung; Vorrecht, *n.*; —
d'inventaire, die Uebernahme eines
Erbes nach Abzug der Schulden; —

d'âge, die Wohlthat der Mündig-
sprechung vor der Zeit; —, (Kirch.)

Pfründe, *f.*; — de nature, (Med.)
die Selbsthülfe der Natur; — de

bas-ventre, der offene Leib.

Bénéficiaire, *adj.*, héritier — et
—, *m.* der Beneficiar-Erbe.

Bénéficial, *e, adj.* die Pfründen
betreffend.

Bénéficier, *m.* (Kirch.) Pfründen-
besitzer; —, *v. a.* zur Ausbeute brin-
gen, gewinnen; —, *v. n.* sur qch.,

an etw. gewinnen; Nuzen aus etw.
ziehen. [sepf.

Benêt, *m. mépr.* Pinfel, Dumm-
Bénévole, *adj. plais.*; -ment,

adv.: geneigt.

†Bengale, *f.* Bengalen, *n.* (Land).

Bengali, *m. et adj.* die bengali-
sche Sprache. [selfeität.

Bénignité, *f. p. us.* Güte, Leut-
Bénin, Bénigne, *adj.*; Bénigne-
ment, *adv.*: gültig, liebreich, sanft,

gelinde; *iron.* einfältig.

Bénir, *v. a.* segnen, einsegnen.
einweihen; leben, preisen; *fg.* seg-
nen, beglücken.

Bénit, *e, adj.* geweiht, eau —,
das Weihwasser; eau — de cour,
fg. leere Complimente, die Hof-
sprache.

Bénitier, *m.* Weihfessel.

Benjamin, *n. pr. m.* Benjamin;
fg. Scherzkind, *n.*; *fm.* Aupfahl, *m.*

Benjoin, *m.* das Benzoe (Harz).

Benne, *f.* der Tragkorb (der Last-
thiere).

†Bénoît, *n. pr. m.* Benedict.

Benoîte, *f.* (Bot.) Benediktenwur-
zel, *f.*

Benzoïque, *adj.* das Benzoe be-
treffend; l'acide —, die Benzoe-
säure. [starch.

Béotarque, *m.* (altgriech.) Böe-
†Béotie, *f.* Böotien (alte Provinz).

†Bequettes, *f. pl.* Drahtgange.

Béquillard, *m. fm.* Krüdenflei-
cher. [Doppelfrüdenhaue.

Béquille, *f.* Krüde; (Gärtner)

Béquiller, *v. a.* (die Erde) ein we-
nig auflockern; —, *v. n.* an Krüden
gehen.

†Béquillon, *m.* (Bot.) das Spiz-
blättchen (an Blumen); (Gärtn.) *v.*

Béquille.

Ber, *m.* (Seew.) Riegel, Schlitzen.

†Berbérédées, *f. pl.* die sauerbern-
artigen Pflanzen.

Bercail, *m.* Schafstall; *fg.* (Kath.)
Schopf der Kirche.

Berce, *f.* (Bot.) Bärenklau, Bär-
renkraut, *n.*

Berceau, *m.* Wiege, *f.*; *fg. id.*,
Kindbett; der erste Anfang; des le

—, *fm.* von Kindesbeinen an; —,
(Baut.) Bogengewölbe, *n.*; (Gärtn.)

Bogenlaube, *f.* Laube; — de presse,
(Buchdr.) Laufbrett, *n.*

†Bercelle, *f.* (Schmelz.) Kornzange.

Berger, *v. a.* wiegen; *fg.* einwie-
gen, einschläfern; se —, sich schmei-
deln (de, mit).

Berceuse, *f.* Wiegefrau. [none.

†Berche, *f.* (Seew.) die kleine Ka-
†Bergame, Bergamo (Stadt).

Bergamote, *f.* Bergamottbirne;
Bergamottcitrone.

Berge, *f.* der steile Rand, das steile
Ufer || Fahrzeug (auf Flüssen).

Berger, *m. e, f.* Schäfer, *m. -inn,*
f.; l'heure du —, die Schäfer-
stunde; *fg.* der günstige Augenblick;

l'étoile du —, Morgen- und Abend-
stern (Venus).

Bérgère, *f.* Lehnstuhl, *m.*; (Ferr.)
eine Art Kopfsung.

Bergerette, *f.* Honigwein, *m.*

Bergerie, *f.* Schafstall, *m.*; Schä-
ferci, *f.* [siehe.

Bergeronnette, *f.* (Naturg.) Wach-
†Bérichot, *m.* Zaunföng.

Béril, *v.* Béril.

Berle, *f.* (Bot.) Wassereppich, *m.*

Berline, *f.* Berline (Art Kutsche).

Berlingot, *m.* die halbe Berline.

Berloque, *f.* (Kriegsw.) der Trom-
melschlag welcher die Stunde der
Reinigung der Casernen anzeigt.

Berlue, *f.* das augenblickliche Ver-
gehen des Gesichtes, Blendung, *f.*;

avoir la —, geblendet, verblen-

det seyn; *fg. id.*, falsch urtheilen.
 Berme, *f. (Zert.)* Berme, Wall=absatz, *m.* || Seitendammweg.
 †Bermudes, *f. pl.* die bermudischen Inseln. [*ie.*]
 Bermudienne, *f.* bermudische L=ie.
 Bernable, *adj.* pressenswerth; aus=lassenswürdig. [*ans.*]
 Bernacle, *f.* Entenmuschel, Baum=†Bernard, *n. pr. m.* Bernhard.
 Bernardin, *m. e, f.* Bernhardenmönch, *m.* Bernhardennonne, *f.*
 Berne, *f.* Presse, Pressen, *n.*
 †Berne, *f.* Bern (Stadt).
 Bernement, *m.* Pressen, *n.* Schnel=len (in die Höhe).
 Berner, *v. a.* pressen, in die Höhe schnellen; *fg.* lächerlich machen, aus=spalten.
 †Bernesque, *adj.*, le style —, der gerlich lächerliche Styl (von Berni).
 Berneur, *m.* Presser; *fg.* Spötter.
 Bernier, *f. pl. pop.* nichts! nichts da!
 †Berniquet, *m. pop.* Bettelstab;
 il est au —, er ist am Bettelstab.
 †Berrichon, *ne, adj.* aus dem Lande Berrp.
 †Berthe, *n. pr. f.* Bertha.
 †Bertrand, *n. pr. m.* Bertram.
 †Bérubéau, *m.* (Winter.) Berg=grün, *n.*
 †Béruse, *f.* eine Art Lyoner Zeug.
 Béryl, *m.* (Zuwel.) Beryll.
 Besace, *f.* Quersack, *m.* Bettelsack;
fg. être à la —, am Bettelsacke seyn. [*ger.*]
 Besacier, *m. mépr.* Bettelsackträger.
 Besaigre, *adj.* (vom Weine) säuer=lich werdend.
 Besaigué, *f.* Zwerch=, Querort;
 (Glas.) Hammer, *m.*
 Besant, *m.* eine alte griechische Goldmünze.
 Beset, *m.* (Trict.) beide Aß.
 Besi, *m.* Desfirbirne, *f.*
 Besicles, *f. pl.* Bandbrille; Larve mit gläsernen Augen.
 †Besoche, *f.* eine Art von Hade, *v. Hoya.*
 Besogne, *f.* Arbeit, Geschäft, *n.*
 Besoin, *m.* Bedürfnis, *n.* Noth, *f.* Nothdurft; avoir — de qch., einer S. bedürfen; etw. brauchen, nöthig haben; il est —, es ist nöthig.
 †Bessarabie, *f.* Bessarabien, eine türkische Provinz.
 Besson, *ne, adj.* (Alt.) statt ju=meau, Zwilling.
 Bestiaire, *m.* der Kämpfer mit wil=den Thieren bei den alten Römern.
 Bestial, *e, adj.*, -ement, *adv.* viehisch, thierisch. [*me Thier.*]
 Bestiasse, *f. pop. et fg.* das dum=Bestiaux, *m. pl.* Vieh, *n.*
 Bestiole, *f.* Thierchen, *n.*; *fg. fm.* dumme Thierchen, Gänschen.

†Bestion, *m.* Schiffsschnabel.
 Bêta, *m. pop.* Viehmen[sch], Ein=faltspinsel.
 Bétail, *m.* Vieh, *n.*; gros, menu —, großes, kleines Vieh.
 Bête, *f.* das unvernünftige Thier, Vieh; (Zagd) Wild; — à corne, à laine, de charge, de somme, de voiture, das Horn=, Schaf=, Last=, Zugrieh; —s fauves, noirs, roth, schwarz Wild || *fg.* Dummkeß, *m.*; fine —, méchante —, der feine Fuchs, schlimme Raub; c'est ma — noire, er (sie) ist mir in den Tod zuwider; (Spiel) la —, eine Art Kartenspiel; der Einsatz des Verlieren=den, die Bete; —, *adv.* dumm; -ment, *adv. id.*, dummerweise.
 Bétel, *m.* (Bet.) Betel (Kraut).
 †Bétille, *f.* der bengalische Kattun.
 Bêtise, *f.* Dummheit; Einfalt, Unverstand, *m.*
 Bêtoine, *f.* (Bet.) Betonie, Glied=kraut, *n.*
 †Bêtoires, *m. pl.* in den Waden gegrabene Löcher, um das Wasser verlaufen zu machen. [*legen.*]
 Béton, *m.* der Mörtel zum Grund=Bette, *f.* (Bet.) Mangold, *m.*
 Betterave, *f.* die rothe Rübe, Rum=kelrübe.
 †Bêtuse, *f.* Fischsack, *n.*
 Bétyle, *m.* (Alt.) Gipsstein, Wä=tylus.
 Beuglement, *m.* Gebrüll, *n.*
 Beugler, *v. n.* brüllen (vom Rind=vieh).
 Beur, *m.* Butter, *f.*; — frais, fort, noir, frische, ranzige, braune Butter. [*birn.*]
 Beurré, *m.* Butterbirn, *f.* Schmalz.
 Beurrée, *f.* Butterbrot, *n.* die =schmitze, =bäume.
 Beurrer, *v. a.* mit Butter bestrei=den; in zerlassene Butter tunken.
 Beurrier, *m.* ere, *f.* Butterhänd=ler, *m.* -inn, *f.* [*geld, n.*]
 †Beuvante, *f.* (Schiff.) Trink=†Beveau, *m.* Beveau, Winkel=messer.
 Bêvue, *f.* Versehen, *n.* Fehler, *m.* Mißgriff, Verstoß, Wad, Schmi=der. [*ter.*]
 Bey, *m.* (Zürk.) Bey, Statthal=Bezezan, *m.* (Zürk.) Bezezan, bedeckte Markt.
 Bézoard, *m.* Bezeardstein.
 Biais, *m.* die schiefe Richtung, Schräge; *fg.* Seite; mettre, faire de —, schrägen; —, Mittel, *n.* Weg, *m.*; — gras, maigre, die stumpfe, scharfe Schräge; de — en —, *adv.* krumm, überzwerch, schräg, zwerch.
 Biaillement, *m.* Krümme, *f.*; *fg.* *p. us.* Winkelhüge, *m. pl.*
 Biaiser, *v. n.* schräg gehen; schief,

schräge seyn; *fg.* krumme Wege ge=hen; Umschweife nehmen.
 †Biaiseur, *m.* Schleider.
 †Biasse, *f.* die rohe levantische Seide.
 Biberon, *m. fm.* Zeder || das Saughorn (der Kinder).
 Bible, *f.* Bibel, heilige Schrift.
 Bibliographe, *m.* Bücherkenner.
 Bibliographie, *f.* Bücherkenntnis, =kunde. [*vbisch.*]
 Bibliographique, *adj.* bibliogra= Bibliomane, *m.* Büchernarr.
 Bibliomanie, *f.* Bücherfucht.
 Bibliophile, *m.* Bücherfreund.
 Bibliothèque, *m.* Bibliothekar, Bücheraufseher.
 Bibliothèque, *f.* Bibliothek (auch *fg.*); Bücheraal, *m.* Bücherschrank, Büchersammlung, *f.*; — bleue, Märchen, Volkssagen, *f.*
 Biblique, *adj.* biblisch; société —, die Bibelgesellschaft.
 Bibus, *m. indecl.* affaire de —, *fm.* die nichtswürdige, elende Sache.
 Biceps, *m. lat.* (Anat.) der zwei=köpfige Muskel.
 Biche, *f.* Hirschkuh, Hindian.
 Bichet, *m. ol.* Scheffel.
 Bichetage, *m.* die Auflage auf das Getreide. [*Hautwurm.*]
 †Bicho, *m.* Bicios, (Naturg.) Bichon, *m. ne, f.* das Malteser=, Löwenhündchen; (Perr.) die Lecken am Hinterkeß. [*herauszupfen.*]
 Bichonner, *v. a.* die Haare locken,
 †Bicoq, *m.* (Zimm.) der dritte Fuß (eines Hebegerüsts).
 Bicoque, *f.* der kleine schlechtbes=stigte Ort; das elende Häuschen.
 †Bicornu, *e, adj.* (Bot.) zwei=spizig. [*ein zweispiziges Blatt.*]
 †Bicuspidée, *adj.*, feuille —, †Bidauct, *m.* (Arab.) Kienruch.
 †Bident, *m.* Zweizahn, Gabel=frant, *n.*
 Bidet, *m.* Klepper; (Zischl.) Stuhl mit einem Waschbecken; Lehnstuhl.
 Bidon, *m.* Schleifkanne, *f.*; Geld=flasche; (Zuchf.) längliche Kugel.
 Bief, *v. Biez.*
 Bien, *m.* Gut, *n.* Wohl, Beste || Güter, *pl.* Vermögen, *n.* Habe, *f.* || Gute, *n.*; un homme de —, ein rechtschaffener Mann; —, *adv.* gut, wohl, sehr, viel; zwar; gern; — de l'argent, — du monde, viel Geld, viele Leute; être —, artig seyn; wohlhabend seyn; être — avec qn., gut mit einem stehen; faire —, wohl thun, eine gute Wirkung hervorbrin=gen; faire grand —, sehr wohl be=kommen; hé —, nun; wohl; ou —, oder auch, oder aber; en —, *adv.* gut, von der guten Seite; — que, *conj.* ebgleich; — loin que, *conj.* weit gefehlt, anstatt, statt daß ...

Bien-aimé, *e*, *adj.* vielgeliebt; —, *m. e*, *f.* Vielgeliebte, *m. et f.*; *fm.* Herzblatt, *n.*

Bien aise, *adj.* zufrieden, froh.
 Bien-dire, *m. fm.* Wohlredenheit,
 Bien-disant, *e*, *adj.* berecht. [*f.*
 Bien-être, *m.* Wohlstand; Wohl-
 seyn, *n.* Wohlbehagen.

† Bien-faire, *v. a.* seine Pflicht thun;
 Gutes thun.

Bienfaisance, *f.* Wohlthätigkeit.
 Bienfaisant, *e*, *adj.* wohlthätig.
 Bienfait, *m.* Wohlthat, *f.*
 Bienfaiteur, *m.* trice, *f.* Wohl-
 thäter, *m.* zinn, *f.*

Bien-fonds, *m.* das liegende Gut.
 Bienheureux, *se*, *adj.* sehr glück-
 lich; (Theol.) selig.

Biennal, *e*, *adj.* zwei Jahre dau-
 ernd, zweijährig.

Bienséance, *f.* Wohlstand, *m.*
 Wohlansständigkeit, *f.*; Schwellichkeit,
 la — de l'âge, das für das Alter
 Schwelliche; *fm.* être à la — de
 qu., einem ansehen.

Bienséant, *e*, *adj.* wohlansständig.
 Bien-tenant, *m.* *e*, *f.* (jur.) Zu-
 haber, *m.* zinn, *f.*

Bientôt, *adv.* bald; in kurzem.
 Bienveillance, *f.* Wohlwollen, *n.*
 Güte, *f.* Gunst, Gewogenheit, Huld.

Bienveillant, *e*, *adj.* geneigt, ge-
 wogen.

Bienvenu, *e*, *adj.* willkommen;
 wohlgekommen; — *e*, *f.* die glückliche
 Ankunft, der Eintritt (in eine Ge-
 sellschaft); payer sa — *e*, seinen Ein-
 stand geben. [*liebt.*

Bienvoulu, *adj.* wohlgekommen, be-
 Bière, *f.* Sarg, *m.* Todtenbahre,
f. Biere || Bier, *n.*; double —,
 — de mars, Lagerbiere; petite —,
 Dünnbier, der Kofent.

Bièvre, *m.* (Naturg.) Biber; Wi-
 ertaucher (Vogel). [*rinne*]

Biez, *m.* Wassergang, Mühlge-
 † Bifère, *adj.* (Bot.) zweimal blü-
 hend. [*chen.*

Biffer, *v. a.* (jur.) durch-, ausstrei-
 Bifide, *adj.* (Bot.) zweifaltig.

Bifteck, *m.* Beefsteak, *n.*
 Bifurcation, *f.* (Anat., Bot.) ga-
 belsförmige Theilung.

Bifurquer (*se*), (Anat., Bot.) sich
 gabelsförmig theilen.

Bigame, *adj. et s.* eine Person die
 in zweifacher Ehe lebt.

Bigamie, *f.* die doppelte Ehe; (Kan-
 Recht) zweite Ehe. [*ranze.*

Bigarade, *f.* die große saure Pome-
 † Bigaradier, *m.* der Baum welcher
 die große saure Pomeranze trägt.

Bigarrau, *m.* Herzfirsche, *f.*
 Bigarreautier, *m.* Herzfirschaum.

Bigarré, *v. a.* bunt malen, fär-
 ben; *fg.* (seinen Etyl) buntschädig
 schmücken; — *e*, *e*, buntschädig, bunt.

Bigarrure, *f.* Buntschädige, *n.*
 Vielfärbigkeit, *f.* *fg.* das wunder-
 liche Gemengsel. [*Wagen.*

† Bige, *m.* (Alt.) der zweifrännige
 Bigle, *adj.* einwärts schielend; —,
m. Schieler.

Bigler, *v. n.* einwärts schielen.
 Bigne, *f.* Beule (an der Stirne).

† Bignone, *f.* Trompetenblume.
 Bigorne, *f.* der Amboss mit zwei
 Spitzen.

† Bigorneau, *m.* der kleine Amboss.
 † Bigorner, *v. a.* (Schloß.) rund
 schmieden, runden.

Bigot, *e*, *adj.* Scheinheilig, fröm-
 melnd; —, *m. e*, *f.* Andächtler,
m. zinn, *f.*

Bigoterie, *f.* Bigotisme, *m.* Schein-
 heiligkeit, *f.* Frömmelei.

Bigue, *f.* (Ziem.) Hebebalen, *m.*;
 Stütze, *f.* [*chen*, wechself.

† Biguer, *v. a.* (Spiel) Karten tau-
 Bijon, *m.* Zerpentinbalsam.

Bijou, *m.* Schmuck, Kleinod, *n.*
 Juwels, *f.* Keßbarkeit; — *x*, Ge-
 schmeide, *n.*; *fg.* Kleinod.

Bijouterie, *f.* Juwelenhandel, *m.*
 Bijoutier, *m.* Juwelenhändler.

Bilan, *m.* Bilanz, *f.* der verglei-
 chende Auszug aus den Schulds oder
 Handlungsbüchern.

Bilboquet, *m.* Gangschöckchen, *n.*
 Kugelsänger, *m.*; Gankelmännchen,
n. Stehmannchen; (Perr.) Kräusel-
 holz; (Vergold.) Holz zum Goldauf-
 tragen; (Schndr.) Nebenarbeit, *f.*

Bile, *f.* Galle; *fg.* Zorn, *m.*
 Grimm.

Bilaire, *adj.* Galle führend; pierre
 —, Gallenstein, *m.*

Bilieux, *se*, *adj.* gallig, voll
 Galle; gallständig (auch *fg.*); *fg.*
 gornig.

Bill, *m.* Will, *f.* (der Vorschlag
 eines Gesetzes im englischen Parla-
 mente).

Billard, *m.* Billiard, *n.*; — *tafel*,
f.; — *sied*, *m.*; — *saal*, — *haus*, *n.*

Billarder, *v. n.* billardiren.
 Bille, *f.* (Will.) Billiardkugel;

† Pistole, *m.*; (Gärh.) Winbifod;
 (Gärtn.) Pflanzschößling || Wied,
 Klop (Hols); — *d'acier*, das vier-
 eckige Eisen Stahl.

Billebarrer, *v. a. fm.* bunt an-
 streichen, malen.

Billebaude, *f.* Verwirrung; feu
 de —, (Kriegsw.) Heßfeuer, *n.*;
 à la —, *adv.* verwirrt.

† Biller, *v. a.* mit dem Pistole
 fest zusammenziehen; (Schiff.) (ein
 Seil) an ein Querholz anbinden;
 (Pferde) zu zwei und zwei anspannen.

Billet, *m.* Zettel, Briefchen, *n.*;
 (jur., Handl.) Schein, *m.* Schulds-
 chein; Verschreibung, *f.*; Anwei-
 sung (à ordre, auf Ordre); — *de*

banque, Bankzettel, *m.*; —, (Thea-
 ter) Einlaßkarte, *f.*; — *de* loterie,
 Lotteriezettel, *m.* Loos, *n.*; — blanc,
 Niete, *f.*; — noir, gagnant, Treff-
 fer, *m.*; — doux, Liebesbriefchen,
n.; titer au —, losen, das Loos
 ziehen. [*telchen* bezeichnen.

Billette, *v. a.* (Waaren) mit Zet-
 Billette, *f.* (Zöpf.) Rollholz, *n.*;
 (Zuchsch.) Winkelholz; (Glas.) Span,
m.; (Handl.) Seilschein.

Billevésée, *f.* *fg.* das alberne Ge-
 schwätz; die sinnlose Erzählung.

Billion, *m.* Billion, *f.* (1000
 Millionen).

Billon, *m.* (Münzw.) Scheide-
 münze, *f.*; das schlechte Geld; der
 Ort, wo es eingewechselt wird; (Reb-
 m.) die kurz abgeschnittene Wein-
 rebe; (Handl.) der geringste Krapp.

Billonage, Billonnement, *m.*
 das Kippen und Wippen.

Billonner, *v. a.* kippen und wip-
 pen; verurtheile Münzen sammeln;
 Geld verfälschen.

Billonneur, *m.* der Kipper und
 Wipper.

Billot, *m.* Block, Klop; Stod;
 (Koch., u.) Hackblock; Knüttel,
 Knüttel (an dem Hals der Hunde);
 (Reitsch.) Arzneigebiß, *n.* || Maus-
 falle, *f.*; *fg.* das kurze, dicke Buch,
 Klop, *m.*

Bimbelot, *m.* Spielzeug, *n.*
 Bimbeloterie, *f.* Spielwaarenfa-
 bric; Spielzeughandel, *m.*

Bimbelotier, *m.* Spielzeugmacher,
 Spielzeughändler.

Binage, *m.* Zwiebrachen, *n.* die
 zweite Bearbeitung der Acker;
 (Rebm.) die zweite Lade; (Kath.)
 das zweimalige Messeseßen an einem
 Tage. [*tique* —, Dyaböl, *f.*

Binaire, *adj.* gezweit; arithmé-
 Binard, *m.* Wiedwagen.

† Binement, *m.*, *v.* Binage.
 Biner, *v. a.* (Landw.) zum zwei-
 teumale bearbeiten, rühren; —,
v. n. (Kath.) zwei Messen an einem
 Tage lesen.

Binet, *m.* Lichtnecht; Proffischen,
n.; der flache Handleuchter.

† Binette, *f.* Lade.
 Binocle, *m.* das doppelte Fernrohr.

† Binoculaire, *adj.* für beide Au-
 gen zugleich (ein Glas).

Binome, *m.* (Alg.) die zweitheil-
 lige Größe. [*Biograph.*

Biographe, *m.* Lebensbeschreiber,
 Biographie, *f.* Lebensbeschreibung,
 Biographie.

Biographique, *adj.* biographisch.
 † Bipédal, *e*, *adj.* zwei Fuß lang,
 zweifüßig.

Bipède, *adj.* zweifüßig; —, *m.*
 das zweifüßige Thier.

Bique, *f.* Siege.

Biquet, *m.* Zicklein, *n.*; (Münz-
w.) Goldwage, *f.*
 †Biqueter, *v. n.* Zicklein werfen;
 —, *v. a.* auf der Goldwage abwä-
 gen. [Bierkaltstühle.]
 †Birambröt, *m.* Biersuppe, *f.*
 †Bire, *f.* (Fisch.) Fischreufe.
 Birème, *f.* (Alt.) das zweiruderige
 Schiff (mit zwei Reihen Ruderbän-
 ken auf jeder Seite).
 Biribi, *m.* Biribispiet, *n.*
 Birloir, *m.* Zerstörerwirbel, Auf-
 halthafen. [Seide.]
 †Biroitine, *f.* eine Art levantischer
 Bis, *adv. lat.* zweimal; —, *in-
 terj.* noch einmal.
 Bis, *e.* *adj.* schwarzbraun, schwarz
 (vom Brede).
 †Bisage, *m.* (Zarb.) Umfärben, *n.*
 Bisaieul, *m. e.* *f.* Aeltervater,
m. Urgroßvater; Aeltermutter, *f.*
 Urgroßmutter.
 †Bisaigue, *m.*, *v.* Biseigle.
 †Bisaille, *f.* das letzte Schwarzmehl.
 Bisannuel, *le.* *adj.* (Det.) zwei-
 jährig.
 Bisbille, *f. fm.* der kleine Zwiß.
 †Bis-blanc, *adj.* (v. Brede) halb-
 weiß. [Spanien].
 †Biscaie, *f.* Bistana (Provinz in
 †Biscaien, *m. ne.* *f.* Bistayer, *m.*
 Bistayerinn, *f.* [Tatschenfugel.]
 Biscaien, *m.* Staudbuche, *f.*; Kar-
 †Bisché, *adj. m.* angebrütet (Ei).
 Biscornu, *e.* *adj. fm.* unformlich,
fg. seltsam, wunderbarlich.
 Biscotin, *m.* Zuderplätzchen, *n.*
 Biscuit, *m.* Zuderbrot, *n.*; (Bä-
 der) Zwiebad, *m.* || das Porcellan
 ohne Schmelz und Farbe; (Zarb.)
 die schlechte Färberei; — *de cire*,
 Wachsampe, *f.*
 Bise, *f.* Nordwind, *m.*
 Biseau, *m.* die (schiefe) Kante; Bahn
 (an schneidenden Instrumenten);
 (Org.) Lesze; (Dreh.) Drehsen, *n.*;
 (Buchdr.) Schrägnägel, *m.*; (Bä-
 der) Anstoß; (Zuwel.) Kassenrand.
 †Biseigle, *m.* Glättstift, *n.* Zum-
 melstift.
 Biser, *v. n.* (Landw.) schwarz wer-
 den, ausarten; —, *v. a.* umfärben.
 Biset, *m.* (Naturg.) Hellschabe,
f.; —, *adj.*, caillou —, der
 schwärzliche Kieselstein.
 Bissette, *f.* geringe, schmale Zwin-
 spigen, *pl.*
 †Biseur, *m.* Schwarzfärber.
 Bismuth, *m.* Wismuth.
 Bison, *m.* Wisamochs; Büffel.
 Bissone, *f.* der grobe grauschwarze
 Zeug. [Gegärbte Schaffell.]
 †Bisquain, *m.* das mit der Welle
 Bisque, *f.* (Koch.) Kraftsuppe;
 (Wollf.) fünfzehn voraus; *fg. fm.*
 bien prendre sa —, seine Zeit
 wohl in Acht nehmen.

Bisquer, *v. n. pop.* schimpfen,
 janken, tragen.
 Bissac, *m.* Quersack, Rausen,
 Bettelsack.
 †Bisse, *f.* (Wapp.) Schlange.
 Bissex, *v.* Bissexuel.
 Bissexte, *m.* Schalttag.
 Bissextil, *e.* *adj.*, année —, *e.*
 Schaltjahr, *n.*
 Bissexuel, *adj.* (Det.) zweige-
 schlechtig, doppelgeschlechtig.
 Bissus, *v.* Byssus.
 Bistoquet, *m.* (Bill.) Masse, *f.*
 Bistorte, *f.* (Det.) Natterwurz.
 †Bistortier, *m.* der Stöpel von
 Duchs. [Inseffchen, *n.*
 Bistouri, *m.* (Chir.) Einschnitt-
 Bistourner, *v. a.* (ein Pferd) durch
 Verdröhung der Heden wallachen;
fg. fm. verdröhen.
 Bistre, *m.* Bister, Rußschwarz, *n.*
 †Bisulce, Bisulque, *adj.*, ani-
 mal — ou —, *m.* das Thier mit
 gespaltenen Klauen, das zweihufige
 Thier.
 †Bithynie, *f.* Bithynien, *n.*
 Bitord, *m.* das zweidrätige Seil.
 †Bitter, *v. a.* (das Antertau) auf-
 reßen.
 †Bittorn, *m.* (Sals.) Muttersele, *f.*
 †Bittes, *m. pl.* (Seew.) Wättings-
 hölzer, *n. pl.*
 †Bitton, *m.* der Pfahl zum An-
 binden (einer Galeere).
 Bitume, *m.* Erdpech, *n.* Erdharz,
 Dergbarz. [tig.]
 Bitumineux, *se.* *adj.* erdpech-
 Bivalve, *adj.* (Naturg.) zweischa-
 Biveau, *v.* Beveau. [lig.]
 †Biviaire, *adj.* wo zwei Wege
 zusammenstreffen.
 †Bivial, *e.* *adj.*, un chemin —,
 une route —, ein Weg der sich in
 zwei theilt.
 †Bivoie, *f.* Wegescheide.
 Bivouac, Bivac, *m.* Feldwache,
f. Bei-, Nachwache, Freilager, *n.*
 Bivouaquer, Bivaquer, *v. n.* bi-
 vacten.
 †Bizaam, *m.* Wisamlage, *f.*
 Bizarre, *adj.*; —ement, *adv.*:
 wunderbarlich, seltsam, sonderbar.
 Bizarerie, *f.* Zeltantelheit, Wun-
 derlichkeit, Sonderbarkeit; ein wun-
 derliches Betragen. [geschossen.]
 Blafard, *e.* *adj.* bleich, blaß, ab-
 Blague, *f.* Tabaksbeutel, *m.*
 †Blague, *f.* Aufschneidererei.
 †Blague, *v. n.* aufschneiden.
 †Blagueur, *m.* Aufschneider.
 Blaireau, *m.* Dachs.
 Blaise, *n. pr. m.* Blasius.
 Blâmable, *adj.* tadelnswürdig,
 verwerflich. [f.]
 Blâme, *m.* Tadel, Verweis, Rüge,
 Blämer, *v. a.* tadeln, mißbilligen;
 (qn. de qch., einen wegen etw.);

(etw.) rügen; — qn., (jur.) einem
 einen öffentlichen Verweis geben.
 Blanc, *che.* *adj.* weiß; blank,
 sauber; grau; weiß (Haare); *fg.*
 rein, unschuldig; vers —, Verse
 ohne Reime; argent —, Silbergeld,
n.; bois —, weiches Holz; eau
 —che, Kleienwasser; fer —, Weiß-
 blech; armes —ches, blankes Ge-
 wehr; carte —che, *fg.* die unein-
 geschränkte Vollmacht; — seing,
 — signé, Vollmachtsblatt, *n.*; en
 —, unausgefüllt (Vollmacht, *n.*);
 magie —che, die natürliche Zau-
 berei.
 Blanc, *m.* Weiße, *n.*; (Parf.)
 Schminke, *f.*; (Buchdr.) Durch-
 schußlinie || Schießscheibe; Ziel, *n.* ||
 (Münzw.) Pfennig, *m.*; — d'Espa-
 gne, die spanische Kreide; — d'œuf,
 Eiweiß, *n.*; — de l'œil, das Weiße
 im Auge || mettre au —, *fm.* (ein-
 nen) zu Grunde richten; —, Brust-
 fleisch (vom Geflügel); (Det.) der
 weiße Rest (Krankheit); — de
 baleine, Wallrath, *m.*; — m.
 che, *f.* Weiße, *m. et f.*
 Blanc-bec, *m. fm.* der junge Lasse,
 Gaud. [Weißfische.]
 Blanchaille, *f. coll.* allerhand
 Blanchâtre, *adj.* weißlich.
 Blanche, *f.* (Mus.) die halbe Tac-
 note. [Wäsche.]
 Blanchement, *adv.* reinlich (in der
 Blancherie, *f.* v. Blanchisserie).
 Blanchet, *m.* die weiße Bauern-
 jache; (Buchdr.) Zitz, *m.*; (Apoth.)
 Seibstuch, *n.* [Farbe.]
 Blancheur, *f.* Weiße, die weiße
 Blanchiment, *m.* Weißmachen, *n.*
 Bleichen (der Leinwand); (Münzw.)
 Weißsieden; (Maur.) Ausweihen;
 (Geldsch.) der Suter zum Weißsieden,
 Verzinnen.
 Blanchir, *v. a.* weihen; (Maur.)
 id., tünchen; (Leinwand, *n.*) blei-
 chen; reinigen, waschen, scheuern;
 rein scheben; (Geldsch., *n.*) weiß
 siedeln; *fg.* rechristigen; —, *v. n.*
 weiß werden; graue Haare bekom-
 men; ergrauen (auch *fg.*) || streifen
 (wie Äugeln); ne faire que —, un-
 nützlich fern.
 Blanchissage, *m.* Waschen, *n.*;
 Bleichen; der Wascher, Bleicher-
 lehn.
 Blanchissant, *e.* *adj. fg.* weiß,
 schäumend. [haus, *n.*
 Blanchisserie, *f.* Bleiche; Wasch-
 Blanchisseur, *m. se.* *f.* Bleicher,
m. Wäscher; — inn, *f.*; (Maur.)
 Zunder.
 Blanc-manger, *m.* eine Art Gal-
 lerte von geröstetem Fleisch, mit
 Mandelmilch, u. s. w.
 Blanc seing, *m.* ein Blankett zur
 Ausstellung einer Vollmacht.

†Blandices, *f. pl.* Schmeichelfreden (eines Advokaten).

Blanque, *f.* (Spiel) Glücksteyf, *m.*

Blanquette, *f.* die geringe Art Languedoker Wein; das schwache Bier; (Gärten) Semmerbirn, *f.*; (Kochk.) das Zricassée von Kalb- und Lammfleisch.

Blaser, *v. a.* stumpf machen, abstumpfen, entnerven; se —, sich abstumpfen, sich verderben; être — sur qch., *fg.* für etw. abgestumpft seyn.

Blason, *m.* Wapenschild, *n.*; Was-Blasonner, *v. a.* Wapen ausmalen, stechen, erklären; *fg. fm. p. us.* verlästern.

Blasphémateur, *m.* Gotteslästerer; Lästler. [lich, lästerlich]

Blasphématoire, *adj.* gottesläster-Blasphème, *m.* Gotteslästerung, *f.*

Lästlung. Blasphémer, *v. a. et n.* Gott lästern, fluchen.

Blatier, *m.* Korn-, Fruchthändler. Blatte, *f.* Sackelack, *m.*; Bücher-

motte, *f.* (Insekt). Blaude, *Blaude, f.* Kittel, *m.*

Zufuhrmannstittel. Blé, *Bled, m.* Getreide, *n.*;

Weizen, *m.*; — de mars, Sommergetreide, *n.*; — d'automne, Winterfaat, *f.*; — noir, sarrasin, Heideforn, *n.*; — de Turquie, der türkische Weizen, Wälschkorn, *n.*; — vert, en herbe, Saat, *f.*; *fg.* mangel son — en herbe, seine Einkünfte vor der Zeit verzeihen.

Blèche, *adj. injur.* weibisch; —, *m.* Weichling, ein Mensch, auf dessen Wort man nicht zählen kann.

Blécher, *v. a.* weibisch werden, — handeln. [traut]

†Blégne, *f.* eine Art von Farren-†Blème, *f.* Steingalle (d. Pferde).

Blème, *adj.* blaß, bleich; fahl, fahb. [chen]

Blémir, *v. n.* ol. erblaffen, erblei-†Blenne, *m.*; — vivipare, (Naturg.) Alnmutter, *f.* Alsfrau.

†Blennorrhagie, *f.* Schleimfluß, *m.*

†Blésité, *f.* Stammeln, *n.* das undeutliche Aussprechen gewisser Buchstaben.

Blesser, *v. a.* verwunden, verletzen, beschädigen; drücken; (einem) wehe thun; *fg.* beleidigen, verwunden, verletzen; se —, sich Schaden thun, sich wehe thun.

Blessure, *f.* Wunde, Beschädigung, Verletzung; — à la tête, Kopfwunde, das Loch im Kopfe || *fg.* Verleibigung, *f.* Kränkung.

Blette, *adj. f.* teig, überreif (Birn).

Bleu, *e, adj.* blau; *fg.* conte bleu, Alweibernährchen, *n.*; parti

bleu, Raubrotte, *f.*; —, *m.* die blaue Farbe, Blau, *n.*; — céleste, Himmelblau; — clair, Hellblau; — mourant, Bläßblau; — de Prusse, Berlinerblau; — de mer, Wasserblau; — de montagne, Bergblau; mettre un poisson au bleu, einen Fisch blau kochen.

Bleuâtre, *adj.* bläulich.

Bleuet, *v.* Bluet.

Bleuette, *v.* Bluette.

Bleuir, *v. a.* blau machen, blau anlaufen lassen; —, *v. n.* blau werden.

†Blin, *m.* (Schiff.) Rammte, *f.* Blindage, *m.* (Zertif.) Blendung, *f.*

Blinder, *v. a.* (Zertif.) blenden; se —, sich mit Blendwerk bedecken.

Blindes, *f. pl.* (Zertif.) Blendung. Bloc, *m.* Block, Klotz; (Handl.)

Haufen; en bloc, *adv.* im Ganzen, überhaupt; in Bausch und Bogen; — de plomb, (Kupferst.) u.) Gestell, *n.*

Blocage, *m.* Blocaille, *f.* Bruch- oder Füllleine; (Buchdr.) umgekehrt gesetzte Lettern zum Ausfüllen.

†Blochet, *m.* (Zimm.) Sticksalken. Blockhaus, *m.* Blockhaus, *n.*

Blocus, *m.* (Kriegsw.) Einschließung, *f.* Blockade.

Blond, *e, adj.* blond, weißgelb (von Haaren); —, *m. e, f.* der, die Blonde; —e, *f.* Blonde (Art Seidenspize).

Blondin, *e, adj.* blond; —, *m. e, f.* Blondfopf, *m.* Blonde, *m. et f.* Blondine, *f.*

Blondir, *v. n.* blond, gelb werden. Blondissant, *e, adj.* (Dicht.) gelblich.

Blotquer, *v. a.* (Kriegsw.) einschließen, blockiren; (Buchdr.) umgekehrt stellen; (Will.) ins Loch jagen; (Bauf.) mit Bruchsteinen ausmauern; (Schiff.) (Rise) mit Werg und Theer ausstopfen.

†Blot, *m.* (Zalk.) Rubelholz, *n.*; (Schiff.) Leg (Instrument den Weg eines Schiffes zu messen).

Blottir (se), sich zusammenschmiegen, sich klein machen, sich zusammenziehen, sich verkriechen, hocken.

Blouse, *f.* (Will.) Beutel, *m.* Loch, *n.*; *v.* Blaude.

Blouser, *v. a.* (Will.) machen, ins Loch jagen; se —, sich verlaufen; *fg. fm.* sich irren, sich verrechnen.

†Blousse, *f.* die kurzhaarige Welle. Bluet, *m.* (Bot.) die blaue Korn-

blume. Bluette, *f.* Flämmchen, *n.* Zünd-

chen; *fg.* die (wipige) Kleinigkeit. Bluteau, Blutoir, *m.* Mehl-,

Mühlbeutel, Mehlsieb, *n.* Bluter, *v. a.* (Mehl) beuteln, aus-

beuteln.

Bluterie, *f.* Deutelsammer.

Boa, *m.* Riesen-, Abgettschlange, *f.*; Pelzwerk, welches die Frauenzimmer um den Hals tragen, *n.*

Bobèche, *f.* Dille, Lichtnecht, *m.* Bobi, *v.* Baubi.

Bobine, *f.* Spule; — vide, (Zuchm.) Abläufer, *m.*

Bobiner, *v. a.* aufwinden, spulen. †Bobineuse, *f.* Spulerrinn.

Bobo, *m. fm.* Wehweh, *n.* Bocage, *m.* Gebüsch, *n.* Lustwäld-

chen, Hain, *m.* Bocager, *ère, adj.* in Gebüsch, in Wäldern wohnend.

Bocal, *m.* Becher, Pokal || Leucht-
fugel, *f.*; (Muf.) Mundstüd, *n.*

Bocard, *m.* (Eisenh.) Pochwerk, *n.* Stampfe, *f.*

Bocarder, *v. a.* (Erz) pochen. †Bochet, *m.* der wieder aufgekochte

Holstrank. [m.] †Bodine, *f. prael.* (Schiff.) Kiel,

†Bodinerie, *f.* Bodmeret. Bodruche, *v.* Baudruche.

†Boesse, *f.* Krappbürste. †Boesser, *v. a.* mit der Krappbürste

reinigen, blank machen. Boëuf, *m.* Ochse, Rind, *n.*; *fg.*

Dummkopf, *m.* Ochse; (Kochkunst) Rindfleisch, *n.*; — salé, Pödel-

fleisch; — à la mode, gedämpftes Rindfleisch; de —, rindern; *fg.*

pièce de —, das täglich Wieder-

kehrende. †Bogue, *f.* (Bot.) die äußere Sta-

delchale. †Bohème, *f.* Böhmen, *n.* (Land).

†Bohème, Böhmen, *m. ne, f.* Böhme, *m. einn, f.* || Bögner, *m. einn, f.*

Boiard, *v.* Boyard. †Boie, *f.* Boi (Zeug).

*Boire, *v. a. et n.* trinken; zechen; *m. p.* saufen; (vom Schwamm) ein-

saugen; (vom Papier) durchschlagen; — à qn., einem zutrinken; — la ou

à la santé de qn., auf eines Gesund-

heit trinken; — dans qch., aus etw. trinken; — à la fontaine, an

der Quelle trinken; — à petits

traits, *fm.* läppern; faire — un

cheval, ein Pferd tränken; faire —

une peau, eine Haut einweichen; donner pour —, ein Trinkteld

geben; *fg.* — un affront, einen Schimpf einstecken; —, *m.* Trinken, *n.* Getränk.

†Boirin, *m.* (Seew.) Ankerzeiger. Bois, *m.* Waldung, *f.* Forst, *m.*

Wald, Gehölz, *n.* || Holz, Holz-

werk; — vif, grünes oder hartes Holz; — gisant, gefälltes Holz,

Lagerholz; — en état, auf dem

Stamm stehendes Holz; — taillis, Schlagholz; — blanc, weiches Holz;

— gentil, Seidelbast, *m.*; — mort,

auf dem Stamm verborrtes Holz; mort —, geringes oder Hedenholz; —, (Reg.) Kege, *m.*; (Tric.) Stein; (Waff.) Schaft; (Buchdr.) Steg; — de tête, Kreuzsteg; — de fond, Dundersteg; — de lit, Bettstiele, *f.*; trouvré visage de —, *prov.* die Thüre verschlossen finden || das Ge- weis (der Hirse).

Boisage, *m.* Tafelwerk, *n.* Tafel- holz.

†Bois-de-Brésil, *m.* Brasilienholz, *n.* Färberholz. [(Stadt).]

†Bois-le-Duc, *m.* Herzogenbusch

Boiser, *v. a.* täfeln, verkleiden; bien —é, holzreich (Land).

Boiserie, *f.* Boisage, *m.* Tafel- wert, *n.* Gefäß, Verkleidung, *f.*

Boisieux, *se, adj.* holzigt, holz- artig.

†Boisilier, *m.* (Seew.) Holzhauer, der an Land geschickt wird, Holz zu hauen.

Boisseau, *m.* Scheffel, Sester; (Pof.) Körpeltiffen, *n.*; (Zopf.) die dicke Röhre (ren Eben).

Boisselle, *f.* Scheffelle, *m.*; une — de terre, Scheffelsaat-Land, *n.*

Boisselier, *m.* ére, *f.* Scheffel-, Sieb-, Schachtelmacher, *m.* sinn, *f.*

Boissellier, *f.* Scheffel-, Siebma- cherei; Scheffel-, Siebhandel, *m.*

Boisson, *f.* Getränk, *n.* Trank, *m.*

Boîte, *f.* Büchse, Schachtel, Kap- sel; Kästchen, *n.*; Dose, *f.* Tabats- dase; (Uhrm., u.) Gehäuse, *n.*; (Anat.) Pflanne, *f.*; (Chir.) Weins- lade; (Feuerr.) Völler, *m.* Kapsen- fess.

Boite, *f.* die Trinkbarkeit (des Weins); du vin en —, trinkbarer

Boiter, *v. n.* hinken. [Wein.]

Boiteux, *se, adj.* hinkend; —, *m. se, f.* Hinkende, *m. et f.*

Boitier, *m.* Salzenbüchse, *f.*

Bol, Bolus, *m.* (Med.) Arznei- kugel, *f.*; (Med.) Delus, *m.* Zett- thon; un bol de punch, eine Scha- le; Schüssel Punsch.

Bolaire, *adj.*, terre —, Delus, *m.* Zettthon.

Bolet, *m.* Föcherschwamm.

†Bolétite, *f.* der ibonische Stein, der eine Mordel verleiht.

†Bolidés, *f. pl.* vom Himmel ge- fallene Steine.

Bollandistes, *m. pl.* Bollandisten.

†Bologne, *f.* Belegna (Stadt).

Bolus, *v. Bol.*

Bombance, *f. fm.* Wohlleben, *n.*;

Schmaus, *m.* Gasterei, *f.*; faire —, schmausen.

Bombarde, *f.* (Artill.) ol. Stein- geschöß, *n.* Donnerbüchse, *f.*; (Org.) die große Orgelschnarre; Deffnung (des Siegelstems). [zung, *f.*

Bombardement, *m.* Bombardi-

Bombarder, *v. a.* mit Bomben beschleßen, bombardiren.

Bombardier, *m.* Bombenwerfer.

Bombasin, *m.* Bombasin, Baum- bast (Zug).

Bombe, *f.* Bombe; *fg.* Verschwö- rung; *fm.* Gewitter, *n.*

Bombement, *m.* Wölbung, *f.* Schweißung, Wölbung, Krümme.

Bomber, *v. a.* wölben; schweifen; —, *v. n.* bogenförmig erhaben, flachrund seyn; (Maur.) einen Bogen machen.

Bombeur, *m.* der Verfertiger von gebauften Gläsern.

†Bombiat, *m.* das raupenge- säuerte Salz. [gen, *f. pl.*

†Bombylles, *m. pl.* Schwebeflie- gen; *acide* —, die

Seidenwurme oder Raupensäure.

†Bome, *f.* (Seew.) das große Segel

†Bomerie, *f.* (Handl.) Wadmerei (Seewertrag auf gut Glück).

Bon, ne, *adj.* gut; vorzüglich;

kräftig, tüchtig; (Mer.) gut, rechts- schaffend; gelinde, gütig, gutmütig,

nachsichtig, gutwillig; — à qch., gut, tauglich, tüchtig zu etw.; de

—ne foi, aufrichtig; de —ne heure, früh; à la —ne heure, zur

rechten Zeit; ja, so gehis an! mein- netwegen! une —ne fois pour tou- tes, ein für allemal; de —ne part,

von guter Hand; un — vivant, ein lustiger Bruder; un — mot, ein witziger Einfall.

Bon, *m.* Gute, *n.*; gute Zeite, *f.*;

Nugen, *m.* Gewinn; (Zin.) Anwei- sung, *f.*; Annahme (eines Wechsels);

—s, Guten, *pl.*; —, *adv. et interj.* gut, recht sei! tenir —, fest halten,

tout de —, im Ernst; wirklich.

Bonace, *f.* (Seew.) Windstille; *fg. fm.* Ruhe.

Bonasse, *adj. fm.* einfältig gut, gutherzig. [derwerk.]

Bonbon, *m.* Naschwerk, *n.*; Zu-

Bonbonnière, *f.* Zuckerschädel- chen, *n.*; *fg. fm.* niedliche Häuschen.

Bon-chrétiens, *m.* (Gärt.) Christen, Zuckerröhren, *f.*

Bond, *m.* Rückprall, Satz, Sprung;

faire faux — à qn., einem sein Wort nicht halten, einen anführen;

faire faux — à son honneur, seine Ehre verschmerzen.

†Bonda, Bonde, *m.* (Bot.) der dornige Kaskbaum.

Bonde, *f.* (Simm.) Schleuse, Schuppbrett, *n.*; (Wösch.) Spund- lech; Spund, *m.* Sappen.

Bonder, *v. a.* (Seew.) ein Schiff voll laden. [Breitschneiders.]

Bondieu, *m.* der große Keil des

Bondir, *v. n.* aufspringen, zurück- prallen; hüpfen, springen; *fg.* faire —, Ekel erregen.

Bondissant, *e, adj.* hüpfend.

Bondissement, *m.* Hüpfen, *n.*;

fg. — de cœur, Ekel, *m.*

Bondon, *m.* Spundloch, *n.*;

Spund, *m.*

Bondonner, *v. a.* zuschänden.

†Bondonnière, *f.* Spundbohrer, *m.* [fall, *m.*

†Bondrée, *f.* (Naturg.) Mäuse-

Bon-henri, *m.* (Bot.) selte Hei- nrich; Feldspinnat.

Bonheur, *m.* Glück, *n.* Wohl- fahrt, *f.*; par —, *adv.* zum Glück.

Bonhomie, *f. fm.* Gutmütigkeit;

—s, das gutmütige Geplauder.

Bonhomme, *m.* der gutmütige Alte.

Boni, *m.* Ueberfluß; ein unver- besser Gewinn.

†Boniface, *n. pr. m.* Denifacius, Denifaz.

Bonification, *f.* Verbesserung; (Handl.) Vergütung.

Bonifier, *v. a.* (Landw.) verbessern, düngen; (Handl.) vergüten; — une baleine, einen Walfisch in Stüde

hauen; den Walfischspeck schmelzen.

Bonjour, *m. et interj.* guten Tag!

Bonne, *f.* Kindesfrau, Wärterin, Hofmeisterin. [f.]

†Bonneau, *m.* (Seew.) Ankerboje

Bonne aventure, *f.*, *v.* Aventure.

Bonne-dame, *f.* (Bot.) Melde.

Bonne fortune, *f.*, *v.* Fortune.

Bonnement, *adv.* redlich, aufrich- tig, geradezu.

Bonnet, *m.* Mütze, *f.* Kappe, Haube; — ou — carré, — de docteur, Doktorhut; —, (Naturg.)

zweite Magen; — à —prêtre, (Zer- st.) Pfaffenmütze, *f.*; das Außen- werk mit drei Spizen; avoir la tête

près du —, kurz gebunden seyn, leicht in Jern gerathen; opiner du —, ein Jäherr seyn.

Bonnetade, *f. fm.* der tiefe Büd- ling, Kragfuß, Verehrung, *f.*

Bonnetier, *v. a. inus.* — qn., einem Büdlinge machen; *fg.* einem den Hof machen.

Bonneterie, *f.* Strumyswirkeri; Strumyswirkerarbeit.

Bonneur, *m.* der tiefe Büdlinge macht; Betrüger, Schelm.

Bonnetier, *m.* Strumyswirker; Mugenmacher, Mugenträger.

Bonnette, *f.* (Zerst.) Kappe; (Schiff.) Weisegel, *n.*

Bomme-voglie, *m.* Ninderknecht.

Bonsoir, *m. et interj.* guten Abend!

Bonté, *f.* Güte, Gutherzigkeit; Nachsicht; Hoflichkeit.

†Bontour, *m.* (Seew.) der kleine Umweg den ein Schiff macht.

Bonze, *m.* Bonze, der japanische Priester.

Boquillon, *m. vi.* Holzhauer,

Boracique, *adj.*, acide —, *Ver-*
rasäure, f. [Salz].
 †Borate, *m.* das boratgesäuerte
 Borax, *m.* Borar (Ezsalz).
 Borborisme, Borborygme, *m.*
 (Med.) das Röllern im Leibe.
 Bord, *m.* Rand, Saum; (Hutm.)
 Rand, Krämpe, *f.*; Kante, Zarge;
 Einsaffung; Rorte; Ufer, *n.* Geslade
 (eines Flusses), *id.*, die Küste (des
 Meeres); (Schiff.) Bord, *m.* Schiff;
n.; — *à* —, *adv.* dem Rande gleich;
 être *à* —, an Bord seyn.
 Bordage, *m.* (Schiff.) Bekleidung,
f. Verkleidung.
 Bordailleur ou Bordayer, *v. n.*
 (Schiff.) lairen, Schläge machen.
 Bordé, *m.* Rorte, *f.* Zresse, Vor-
 dringung.
 Bordée, *f.* (Schiff.) Schlag, *m.*
 (Lauf eines lairenden Schiffes);
 — *ou* — de canon, (Art.) Lage,
f.; *fg.* die volle Ladung (Schimpf-
 reden). [gebürtig].
 †Bordelais, *e, adj.* aus Bordeaux
 †Bordelière, *f.* (Naturg.) Rand-
 fisch, *m.* [beim Email].
 †Bordement, *m.* die Einsaffung
 Border, *v. a.* besetzen, einfassen,
 verbrämen, bordiren; mit einem
 Rande umgeben; (Schiff.) belei-
 den; — *un chemin*, längs eines
 Weges hinkommen, sich erstrecken;
 — *la côte*, längs der Küste hinse-
 geln.
 Bordereau, *m.* (Handl.) Sorten-
 zettel; — *de compte*, Rechnungs-
 auszug.
 Bordier, *adj. m.*, vaisseau —,
 ein Schiff das auf der einen Seite
 stärker ist als auf der andern.
 Bordigue, *f.* (Fisch.) Zischsaun,
m. Verschluss.
 Bordure, *f.* Einsaffung, Saum,
m. Rand; Rahmen (eines Spie-
 gels, *ic.*); (Buchb.) Leiste, *f.*
 Bore, *m.* Sedativsalz, *n.*
 Boréal, *e, adj.* nördlich.
 Borée, *m.* (Wicht.) Nordwind.
 Borne, *adj.* einäugig; *fg.* fin-
 ster (Haus); verworren (Rechnung);
 cabaret borne, Winkelchenke, *f.*
 Borgnesse, *f.* Einäugige.
 Borique, *adj.* Sedativsalz enthal-
 tend. [steine].
 Borneage, *m.* die Sezung der Gränze
 Borne, *f.* Gränzstein, *m.* Edstein,
 Markstein, Gränze, *f.* Markscheide;
 —, *pl.* Gränzen (eines Landes);
fg. id., Schranken.
 Borner, *v. a.* begränzen, be-
 schränken; *fg. id.*, mäßigen; se —
à qch., sich auf etw. einschränken,
 sich mit etw. begnügen.
 Bornoyer, *v. a.* mit dem Auge
 abmessen.
 Bornoyeur, *m.* Abmesser (mit dem
 Auge).

†Borraginées, *f. pl.* (Bot.) die
 Familie der Vorragen.
 †Borromées, *f. pl.*, îles —, die
 borromäischen Inseln.
 †Borysthène, *m.* der Nieper oder
 Dnieper (Fluß).
 Bosan, *m.* Hirsetrant.
 Bosel, *m.* (Baut.) der Pfühl am
 Säulenfuß.
 †Bosnie, *f.* Bosnien, *n.*
 †Bosphore, *m.* (Alt.) Meerenge, *f.*
 Bosquet, *m.* Lustwald, Gehölz, *n.*
 Bossage, *m.* (Maur.) der vorsprin-
 gende Stein; (Zimm.) Bogenrün-
 dung, *f.*
 Bosse, *f.* Budel, *m.* Höder, Aus-
 wuchs; (Chir.) Beule, *f.*; — *ou*
ronde —, (Bildh.) die erhabene
 Arbeit; (Zeichn.) Gypsabguß, *m.*
 Modell, *n.*; dessiner la —, d'a-
 près la —, nach Modellen zeichnen;
 —, Kolben (der Hirsche), *m.*;
 (Seew.) Feuerflasche, *f.*; — *s.* mit
 Schleifsteinen versehene Bau-Enden;
 en —, (Bildh.) erhaben; travail-
 ler en —, bossiren; *fg. fm.* don-
 ner dans la —, ins Garn gehen.
 Bosselage, *m.* die getriebene Ar-
 beit; Ausbauschen, *n.*
 Bosseler, *v. a.* getriebene Arbeit
 machen, bossiren; — *par petites*
bosses, kleine Budeln (auf etw.)
 machen.
 †Bosselure, *f.* (Bot.) Beulen, *pl.*
 Bosseman, *m.* (Seew.) Hochboots-
 mann. [den Anker] aufsetzen.
 Bossier, *v. a.* (das Antertau) sicfen;
 †Bossotier, *m.* Nothgießer; (Glas-
 hütte) Glasblaser.
 Bossette, *f.* Budel (am Gebiß).
 Bosseur, Bossoir, *m.* (Schiff.)
 Krabnhallen.
 Bossu, *e, adj.* buckelig, höderig;
 —, *m. e, f.* Buckelige, *m. et f.*
 Bossuer, *v. a.* (ein Gefäß) ver-
 beulen.
 Bostangi, *m.* (Türk.) Gärtner;
 — bachi, der Oberaufseher über
 die Gärten des Großsultans.
 Boston, *m.* Bostonspiel, *n.*
 †Bostrychite, *f.* (Miner.) eine
 Art Asbest, der wie geträufeltes
 Haar aussieht.
 Bot, *adj.*, pied —, der ungestalte
 Fuß, Dullfuß; —, *m.* (Seew.)
 Boot, *n.*
 Botanique, *f.* Pflanzenwissenschaft,
 Kunde, Botanik; —, *adj.* bota-
 nisch.
 †Botaniser, *v.* Herboriser.
 Botaniste, *m.* Pflanzenkenner,
 Botaniker.
 †Botanologie, *f.* Pflanzenlehre.
 †Bothnie, *f.* Bothnien (Land).
 †Botryte, *m.* eine Art Rebalt.
 Boud, *f.* Bund, *n.* Büschel;
 Bündel, *m.* Kloben (Zacks); Päd-

den (Seide), *n.*; (Bot.) Büschel,
m.; Haufen; Zaf, *n.*; (Schuhm.)
 Stiefel, *m.*; — *de cavalier*, —
 sorte, Reitstiefel, *m.*; —, (Zedth.)
 Stof, *m.*; *fg.* Stich (im Rieden);
 pousser, porter une — *à qn.*, *fg.*
 einen Ausfall auf einen thun; einem
 einen Streich spielen; —, Tritt, *m.*
 Austritt (an einer Kuffe); *à pro-*
pos de —, wegen Kleinigkeiten;
 — *s.* die Kothklumpen an den Schu-
 ben. [binden].
 Bottelage, *m.* Binden, *n.* Heu-
 Botteler, *v. a.* in Bündel zusam-
 menbinden. [ber].
 Botteleur, *m.* Heu-, Strohbin-
 Botter, *v. a.* qn., einem Stiefel
 machen; Stiefel anziehen; se —,
 die Stiefel anziehen; sich Reih an
 die Schuhe treten; — *e*, gestiefelt.
 Bottier, *m.* Stiefelmacher.
 Bottine, *f.* Halbstiefel, *m.*
 †Bouard, *m.* Mühlgammer.
 Bouc, *m.* Bed, Ziegenbed; (Handl.) Schlauch.
 Boucan, *m.* Rauchbütte, *f.*;
 Fleischbörre; *fm.* Teufelslärm, *m.*
 Boucaner, *v. a.* (Fleisch) räu-
 chern, dörren; —, *v. n.* wilde
 Däsen jagen.
 Boucanier, *m.* Büffelsjäger; ame-
 rikanische Rauchjäger; (Wuchsenm.)
 Pürschbüchse, *f.* [erbe].
 Boucars, *m.* die spanische Stiege-
 Boucassin, *m.* Doppelbarquent,
 Zutterbarquent. [n. Zaf].
 Boucaut, *m.* (Handl.) Padsaf,
 †Boucharde, *f.* (Bildh.) Saaten-
 meißel, *m.*
 Bouche, *f.* Mund, *m.*; Maul
 (von Thieren und pop.), *n.*; *fg.*
 Person, *f.* || Deffnung, Mündung
 (auch Geogr.); Ofenloch, *n.*; de
 —, *adv.* mündlich; tuyaux *à* —,
 (Org.) Blütenwert, *n.*; — *s.* *à feu*,
 (Artill.) Feuerzündung, *pl.* Kano-
 nen; être sur sa —, gern gute Dis-
 sen essen; prendre sur sa —, sich
 am Munde abbarden; faire la pe-
 tite —, den Mund in Falten zie-
 hen; sich zum Essen nöthigen lassen;
fg. mit der Sprache nicht heraus
 wollen; la bonne —, der angeneh-
 me Nachgeschmack; pour la bonne
 —, zu guter Letzt, für das Letzte.
 Bouchée, *f.* Mundvoll, *m.* Wissen.
 Boucher, *v. a.* zuspiefen, verspiefen;
 versperren; zuhallen; *fg. fm.* avoir
 l'esprit *à* —, (im Kopfe) vernagelt
 seyn.
 Boucher, *m.* ere, *f.* Fleischer, *m.*
 Metzger, *inn, f.*; *fg.* Bluthund,
m. Schinder.
 Boucherie, *f.* Schlachthaus, *n.*
 Metz f. Fleischbän; *fg.* Blut-
 bad, *n.*; mener *à la* —, auf die
 Schlachtbank liefern.

†Bouches-du-Rhone, *f. pl.* Rhodanemündung, ein französisch. Departement.

†Bouchet, *m.* ein gefochter Trant aus Wasser, Zucker und Simit.

Bouche-trou, *m.* Lückendüßer.

†Boucheture, *f.* Gehäse, *n.* Zaun. *[lein, n.]*

Bouchoir, *m.* Schieber, Denthür.

Bouchon, *m.* Stöpsel, Pfropf;

Spund (eines Fasses); das Wein- oder Bierzeihen; *fg.* Schenke, *f.*; (Handl.) Pad (englische Wolle), *m.*; — de paille, Strohwiß; mon petit —, *fm.* (zu Kindern) kleiner Dider.

Bouchonner, *v. a.* in einen Klumpen zusammendrücken, zerknüllen; (ein Pferd) mit einem Strohwiß abreiben; *fm.* liebsefen.

†Bouchot, *m.* Fischzaun.

Boucle, *f.* Ring, *m.*; — d'oreille, Ohrring; — gibecière, der verzierete Thürklopper; — de cheveux ou —, Haarlocke, *f.*; (Schiff.) mettre sous —, gefangen setzen || Schnalle, *f.*

†Bouclément, *m.* das Beringeln (einer Stute).

Boucler, *v. a.* schnallen, zus., an-schnallen; versperren, einschließen; — qch., (Perr.) Locken an etw. machen; etw. kräuseln; (eine Stute) beringeln.

†Boucllette, *f.* der kleine Ring zum Aufziehen der Zettelfäden.

Bouclier, *m.* Schild; *fg.* Schutz, Schirm; Beschützer; (Naturg.) Wäfscher, Todengräber.

Boucon, *m. fm. p. us.* Giftbissen, Gifttrank.

Bouder, *v. n.* maulen, schmolten, trogen; — qn., *v. a.* mit einem trogen.

Bouderie, *f.* Maulen, *n.* Trogen.

Boudeur, *se, adj.* sauerstöpsch; —, *m. se, f.* Maulhänger, *m.* inn, *f.*; Trogtopf, *m.*

Boudin, *m.* Blutwurst, *f.*; (Minir.) Pulverwurst; (Baut.) Säulenpfuß, *m.*; (Perr.) Wurstlocke, *f.*; (Schloß.) Drahtfeder; — de tabac, Tabaksrolle, *f.*

Boudine, *f.* (Blas.) Döfengasse.

†Boudinière, *f.* Wursthorn, *n.* Wurstrichter, *m.*

†Boudinure, *f.* die Umwidlung des Ankers mit dünnen Striden; —, diese Stride selbst.

Boudoir, *m.* Trogwinkel; *fg.* Casbinet, *n.* Boudoir (einer Dame).

Boue, *f.* Kot, *m.* Unflath, *bas, Dred*; (Chir.) Eiter (aus einem Geschwür); *fg.* Staub.

Bouée, *f.* (Seew.) Boje, Ankerboje. *[schlagen.]*

Bouer, *v. a.* Münzstücke gleich

Boueur, *m.* Dredfärner.

Boueux, *se, adj.* kothig, schmuzig. *[geblasen.]*

Bouffant, *e, adj.* bauschig, auf-

Bouffe, *m.* Dufa.

Bouffée, *f. fm.* Aufstoßen, *n.* der Rülrs (aus dem Munde) || Stof;

Windstich, Windsbraut, *f.*; Rauchstrem, *m.* Qualm; — de fièvre, Fieberanfall; —, *fg.* die Anwandlung (von Laune); par —s, *adv.* stochweise.

Bouffer, *v. n.* de colere, vor Zorn schäumen || bauschen; —, *v. a.* aufblasen.

Bouffette, *f.* Quaste, Troddel.

Bouffi, *e, adj.* aufgeblasen, aufgedunsen; *fg. id.* schwülstig.

Bouffir, *v. a.* aufreiben (vom Gleische); —, *v. n.* aufschwellen.

Bouffissure, *f.* Geschwulst; *fg.* Schwellst, *m.* die schwulstige Schreibart. *[narr.]*

Bouffon, *m.* Possenreißer, Schalks-

Bouffon, *ne, adj.* lustig, kurzweilig, spaßhaft, drollig.

Bouffonner, *v. n.* Possen reifen, Spaß machen. *[Spaß, m.]*

Bouffonnerie, *f.* die närrische Possie,

Bouge, *f.* Kämmerchen, *n.*; *mèpr.* Winkel, *m.*; der unterste Reis (an Zellen); (Wittch.) Bauch; (Schiff.) Rundung, *f.*; (Wagn.) Mittel-

nabe; (Goldsch.) Dungen, *m.*; —s, kleine Muscheln, Gauris.

Bougeoir, *m.* Handleuchter.

Bouger, *v. n.* (meist mit ne) sich rühren, von seiner Stelle weichen;

n'oser —, nicht müssen.

Bougette, *f.* Reisesack, *m.* Ranzen.

Bougie, *f.* Wachsticht, *n.* Wachsterte, *f.* Wachstied, *m.*; (Chir.) die wächserne Sonde.

Bougier, *v. a.* (Schneid.) (Zeug) am Rande wischen.

†Bougière, *f.* ein sehr feines Zischerneg. *[snurrt.]*

†Bougon, *m.* wer oft brummt und Bougonner, *v. n. fm.* murren, brummen.

Bougran, *m.* Steifleinwand, *f.* Schetter, *m.*; garnir de —, aus-

steifen, steifen.

Bougrané, *e, adj. f.* gesteift.

Bouillant, *e, adj.* kochend, siedend; *fg.* heftig, aufbrausend, feurig. *[weilt, f.]*

†Bouillard, *m.* (Seew.) Sturm-

Bouille, *f.* (Zisch.) Störjunge.

†Bouilleau, *m.* eine Art Eimer oder Napf, aus dem die Galeeren-

Sclaven essen.

Bouiller, *v. a.* (das Wasser) mit der Störjunge trüb machen.

†Bouilleur, *m.* Brantweinbrenner. *[fleisch, Gefettene.]*

Bouilli, *m.* das gefettene Hind-

Bouillie, *f.* Brei, *m.* Papp, *f.* Mus, *n.*; en forme de —, musicht.

*Bouillir, *v. n.* sieden; kochen;

gästen; *fg.* gähren; brausen, auf-

brausen; — trop, versieden; —i, *e, (Leder)* genarbt.

†Bouillitoire, *m.* (Münzwesen) Weißfuß.

†Bouilloir, *m.* (Münzw.) der Kessel zum Weißsieden.

Bouilloire, *f.* Siedkessel, *m.*

Bouillon, *m.* Wall, Aufwallen, *n.*; Blase, *f.*; Wasserbrudel, *m.*; (Koch.) Brühe, *f.* Zischbrühe; (Schneid.) Wusch, *m.* Vandrose,

f.; (Stid.) der geschlungene Geld-

lahn; (Pef.) dicke Goldfaden; (Blas.) Blase, *f.*; les premiers —s, *fg.* die

erste Aufwallung, Hige; à gros —s, stromweise, in Strömen; — blanc, (Bot.) Weilkraut, *n.*

Bouillonnant, *e, adj.* wallend, sprudelnd.

Bouillonnement, *m.* Aufwallen, *n.* Sprudeln, Wallung, *f.* Sud, *m.*

Bouillonner, *v. n.* aufwallen, brausen, sprudeln, brudeln; *fg.* sprudeln; —, *v. a.* mit geschlungenem Geldblahn besetzen.

Bouillotte, *f.* eine Art Kartenspiel.

Boujaron, *m.* Kettel; (Seew.) kleines Maßchen.

Boulaie, *f.* Birkenwald, *m.*

Boulanger, *m. ère, f.* Bäcker, *m. inn, f.*

Boulangier, *v. a.* (Dred) baden.

Boulangerie, *f.* Bäckerei; Backstube, Backhaus, *n.* Bäckershandwerk.

Boule, *f.* Kugel; *fg.* tenir pied à —, unermüdet bei einer Arbeit

sehn; faire qch. à la — vue, etw. in den Tag hinein, aufs Gerathewohl thun.

Bouleau, *m.* Birke, *f.*

Boule-de-neige, *f.* (Bot.) Schneeball, *m.*

Bouledogue, *m.* Bullenbeißer.

†Boulée, *f.* der Bodensatz des Talzes.

†Bouler, *v. n.* (o. Tauben) den Krepf aufblasen; (Landw.) an der Wurzel auswaschen.

Boulet, *m.* Kanonenkugel, *f.*; — rouge, glühende Kugel; — à deux têtes, Kettenkugel; — à branche, Stangenkugel || Köthe (am Fuße eines Pferdes). *[fochet.]*

Bouleté, *adj.* (v. Pferden) über-

Boulette, *f.* Kugeln, *n.*; Fleisch-

kloßchen, Kloßchen (Zeig).

Bouleux, *m.* Karrengaul (auch *fg.*).

Boulevard, Boulevart, *m.* Boll-

wert, *n.* Vermauerf.; *fg. id.* ||

Spazierwall, *m.*

Bouleversement, *m.* Umsturz;

die gängliche Umkehrung, Zerstörung.
Bouleverser, *v. a.* umstürzen;
gänglich umkehren, zerrütten; zer-
wühlen; *fg. id.*; (den Kopf) ver-
rücken.

Boulevue, *f.*, *v.* Boule.

†Boulische, *f.* (Schiff.) der große
irdene Tapp.

Boulrier, *m.* eine Art Zisterne.

Boulmie, *f.* (Med.) Heißhunger,
m. Zerschneider, *n.*

Boulin, *m.* Taubenest, *n.*; trou-
de —, (Wau.) Rüst-, Sparrenloch.

Bouline, *f.* (Schiff.) Seleine,
Seiltau, *n.*; vent de —, Press-
wind, *m.*; aller à la —, *v.* Bou-
liner, *v. n.*

Boulrier, *v. n.* (Schiff.) mit ein-
nem Presswinde segeln; —, *v. a.*
fm. im Lager stehlen.

†Boulrier, *m. fm.* Lagerdieb.

Boulingrin, *m.* Rasenstück, *n.*

†Boulingue, *f.* (Seew.) Tappse-
gel, *n.*

Boulinier, *m.* (Seew.) das Schiff
das mit Presswind segelt; (ce vais-
seau) est un bon —, segelt gut
mit Presswind.

Bouloir, *m.* (Maur.) Rührstän-
ge, *f.* [nagel, Bolzen.

Boulon, *m.* (Schloss, ic.) Nietel.

Boulonner, *v. a.* mit einem Nie-
gelnagel besetzen.

Bouque, *m.* (Schiff.) Engpaß,
die enge Durchfahrt.

Bouquer, *v. n. et a.* (von Affen)
gezungen küssen; *fg. bas*, zum
Kreuz kriechen.

Bouquet, *m.* Strauß, Blumen-
straß; Büschel; seine Geruch (des
Weins); (Buchb.) Blumenstämpel;
fg. das Gedicht auf einen Namens-
tag; — de bois, Baumgruppe, *f.*;
Lustwäldchen, *n.*; — s, eine Art Aus-
schlag an der Schnauze der Hämme-
l.

Bouquetier, *m.* Blumenverkä-
ufer; (Handl.) Straußmacher,
-händler.

Bouquetière, *f.* Blumenhändler-
in, -mädchen, *n.*

Bouquetin, *m.* (Naturg.) Stein-
bock.

Bouquin, *m.* der alte Bock (auch
fg. bas); (Jagd) Kammeler (von
Hafen, ic.); (Myth.) Satyr || das
alte, schlechte Buch, die alte Schar-
te; sentir le —, bedesen, bedes-
sen.

Bouquiner, *v. n.* (Jagd) ram-
meln, rammen; *fm.* alte Scharteken
auffuchen, lesen.

Bouquinerie, *f.* der Haufen von
Scharteken; Handel mit alten Bü-
chern. [ler.

Bouquineur, *m.* Schartekenfamm-
ler.

Bouquiniste, *m.* Büchertröb-
ler, Antiquar.

Bouracan, *m.* Bercan (Art Ca-
melott).

†Bouracanier, *m.* Bercanweber.

†Bourache, *f.* Weidenreife (Zisch-
fang).

Bourbe, *f.* Schlamm, *m.* Merast.

Bourbeux, *se, adj.* merastig,
schlammig.

Bourbier, *m.* Sumpf (auch *fg.*).

†Bûge, *f.*; *fg.* der schlimme Handel.

Bourbillon, *m.* Eitersied (in Ge-
schwüren), *vulg.* Bogen.

†Bourcet, *m.* (Seew.) Fockmaß,

Fockegel, *n.*

Bourcette, *f.* (Bot.) Adersalat, *m.*

v. Mähe.

Bourdaine, *f.* (Bot.) Schwarzerle.

Bourdalou, *m.* das längliche Nacht-
geschirr; (Sutm.) Hufschur, *f.*

†Bourdaloue, *f.* Drillsch, *m.* die

buntgemeldete Leinwand.

Bourde, *f. fm. pop.* Lüge, Fausch;

(Seew.) Weisegel, *n.* [traube.

†Bourdelaï, *m.* die große Wein-

Bourde, *v. n. pop. inus.* derb

lügen.

Bourdeur, *m. pop. inus.* Lügner.

Bourdillon, *m.* (Böttch.) das Holz
zu Fassbauben.

†Bourdin, *m.* eine Art Pfirsche.

Bourden, *m.* (Naturg.) Drehe-

f.; Hümmel; (Mus.) Schnarrbaß,

m. Brummbaß; (Org.) Schnarr-

werk, *n.* Negalzug, *m.*; die große

Glocke || Pilgerstab, *m.*; (Buchdr.)

Leiche, *f.* (wenn Wörter ausgelassen

werden).

Bourdonnement, *m.* Summen, *n.*

Gesumme, Gedurme, Drumen,

Gemurre; — d'oreilles, Ohren-

brausen, *n.*

Bourdonner, *v. n.* summen, brum-

men, murren. [Wiese, *f.*

Bourdonnet, *m.* (Schir.) Weisfel,

Bourg, *m.* Gleden, Marktsteden.

Bourgade, *f.* der kleine Gleden,

Marktsteden.

Bourgenie, *v.* Bourdaine.

Bourgenne, *v.* *v.* Nerprun.

Bourgeois, *m. e. f.* Bürger, *m.*;

Meister; ein, *f.*

Bourgeois, *e, adj.*; -ement,

adv.: bürgerlich; *mépr. id.*, klein-

städtisch, gemein; caution — *e*, die

hinschlängliche Bürgschaft; der ange-

seßene Bürger; ordinaire —, Haus-

mannschaft, *f.*; vin —, Haus-

Zischwein.

Bourgeoisie, *fem.* Bürgerschaft;

stand, *m.*; droit de —, recht, *n.*

Bourgeon, *m.* (Bot.) Knospe, *f.*

Epresse, Auge, *n.*; Rinne (im Ge-

stade), *f.*; — s, Kuppwolle.

Bourgeonné, *e, adj.* sinnig.

Bourgeonner, *v. n.* spotten, schof-

sen, Knospen treiben; ausschlagen;

(im Gesicht) sinnig werden.

Bourgmeister, *m.* Bürgermeister.
†Bourgogne, *mascul.* Burgunder
(Wein); tréfle de —, (Bot.) der
spanische Klee.

†Bourgrave, *m.* Burggraf.

†Bourgraviat, *m.* Burggrafschaft.

†Bourguignon, *ne, adj.* burgun-

disch; —, *s. m.* Burgunder.

†Bourguignotte, *f.* Sturmbaube.

†Bouriquet, *m.* (Vergw.) Schacht-

haspel.

Bourrache, *f.* (Bot.) Borretsch, *m.*

Bourrade, *f.* Anlauf, *m.* Rähmen

(der Windhunde), *n.*; Rippenstoß,

m. Puff; *fg. fm.* der derbe Hieb.

Bourras, *m., v.* Bure.

Bourrasque, *f.* Windstoß, *m.*

Windsbraut, *f.*; *fg.* der stürmische

Anlauf, das ungestüme Aufbrausen,

Sturm, *m.*

Bourre, *f.* das Füllhaar (zum

Ausstopfen); (Artill.) Pfüß, *m.*;

fg. fm. Lückenbüßer (in Büchern);

(Gärt.) Bug, Knospe, *f.* Welle;

rouge de —, Siegenhaaroth, *n.*;

— de soie, Fled-, Wirrseide, *f.*

Bourreau, *m.* Henker, Scharf-

richter; *fg.* Wüthrich, Peiniger;

— d'argent, *fm.* Geldbeerschwender.

Bourrée, *f.* Reisbündel, *m.* Welle,

f.; (Zanzl.) eine Art muntzer Tanz.

Bourreler, *v. a.* (vom Gewissen)

martern, quälen, nagen.

Bourrelerie, *f.* Kummelmacher-

handwerk, *n.*

Bourrelet, Bourlet, *m.* Wulst,

Wulst; Fallhut (der Kinder); (Ar-

till.) Ring; (Gärt.) Wulst; Trag-

ring; (Sattl.) Kummel; (Med.)

Leidenschwulst, *f.*

Bourrelier, *m.* Kummelmacher.

Bourrelle, *f.* Scharfrichterinn.

Bourrer, *v. a.* mit Haaren aus-

stopfen, einstopfen; (Artill.) einsto-

ßen; (Jagd) rahmen; — *qn.*, ei-

nem Stöße geben, stark zu Leibe ge-

hen, wacker zusehen.

Bourriche, *f.* der Korb mit Wild-

pret, Geflügel, *ic.*

†Bourriers, *m. pl.* Epren, *f.*

Bourrique, *f.* Eselinn; *mépr.*

Schindmähre; (Maur.) Zugkasten,

m.

Bourriquet, *m.* Eselchen, *n.*;

(Vergw.) Schachthaspel, *m.*; (Mau-

rer) Zugkasten.

†Bourrir, *v. n.* schnurren (wie Neb-

hühner im Flug).

Bourru, *e, adj.* grämlich, wunder-

lich, mürrisch, sauerköpfig; (vom

Weine) raub, ungehoben; le moine

—, *pop.* der Knecht Ruprecht.

Boursault, *m.* (Bot.) eine Wei-

denart; *v.* Bourseau.

Bourse, *f.* Beutel, *m.* Geldbeutel;

(Handl.) Börse, *f.*; Freirich, *m.*;

Stipendium, *n.*; (bei den Türken)

Beutel (von 1500 Franken), *m.*;
(Det.) Hüfte, *f.* Balg, *m.*; (Perr.)
— à cheveux, Haarbeutel; (Zattl.)
Satteltasche, *f.*; (Anat.) Hefensack,
m. [n. die wilde Nieswurz].

Bourse-à-pasteur, *f.* Täschelkraut,
† Bourseau, *m.* die Verzierungse-
leiste (an Schieferdächern); — rond,
Fleischlägel, *m.*

† Boursette, *f.* (Org.) das Leder
an der Windlade.

Boursier, *m.* ére, *f.* Deutler, *m.*
Sädler, Täschnier, *zinn.* *f.* || Sti-
pendiat, *m.* || Schagemeister.

Boursiller, *v. n.* *fm.* Geld zusam-
menschießen; beisteuern (zu etw.).
Boursin, *v.* Bousin. [tsche.

Bourson, *m.* Hefentasche, *f.* Uhr-
Boursoufflage, *m.* *fg.* Aufgeblasen-
heit, *f.* Schwellst, *m.*

Boursoufflement, *m.* (Med.) Wind-
geschwulst, *f.*; (Chir.) Aufblasen, *n.*
Aufstreifen.

Boursouffler, *v. a.* (von Haut, Au-
gen, u.) aufblasen, schwellen ma-
chen; — é, *e.* geschwellen, did; *fg.*
aufgeblasen, schwülstig.

Boursouffure, *f.* Geschwulst; *fg.*
Schwulst, *m.*

Bousculer, *v. a.* *pop.* durch einan-
der werfen; herumstoßen.

Bouse, *f.* Kuhmist, *m.* Ochsenmist.

† Bousier, *m.* Kehrlichter.

Bousillage, *m.* Klebwerk, *n.*
Lehmwand, *f.*; Kleberarbeit; *fg.*
fm. Pfluckerei, Zuberei.

Bousiller, *v. n.* mit Stroh und
Lehm bauen, kleben, verkleben;
—, *v. a.* *fg.* pfuschen, lüderlich ar-
beiten, fudeln, huddeln.

Bousilleur, *m.* Lehmkleber, Klei-
ber; —, *m.* se, *f.* *fg.* Pflucker,
m. Sudler, Huddler, *zinn.* *f.*

Bousin, *m.* Steintinde, *f.*

† Bousquier, *v. n.* (Zeer.) copern.

† Boussoir, *m.* (Schiff.) Krab-
balken. [Zührer, Wegweiser.

Boussole, *f.* Compaß, *m.*; *fg.*
Boussolophédon, *m.* (Alt.) Zur-
chenschrift, *f.*

† Bousure, *f.* (Münzt.) Weißstie-
dlaue.

Bout, *m.* Ende, *n.*; Spitze, *f.*;
Spizel, *m.*; Eck, *f.*; Sinfle (am
Hirschgeweih); Stümpchen, Nist-
chen; (Schuch.) Gled, *m.*;
— de fleur, Narbentknepf; —
d'or, d'argent, Gold-, Silberdrach-
sänge, *f.*; Beschläge, *n.*; — de
mamelles, Brustwarze, *f.*; —
d'homme, *fm.* Knirps, *m.*; —
saigneux, (Med.) das blutige
Halsstüd; — d'aile, (Handl.) Stiel,
Ortfeber, *f.*; le haut —, die ober-
ste Stelle (am Fisch); le bas —, die
unterste Stelle; venir à — de qch.,
etw. durchsetzen, zu Stande bringen,

mit etw. fertig werden; venir à — de
qn., mit jemand fertig werden; être
au —, am Ende, am Ziele sein;
pousser à —, aufs Aeußerste treiben;
être à —, aufs Aeußerste ge-
trieben sein; tirer à — portant,
ganz aus der Nähe, auf die Z. zie-
hend schießen; *fg.* heftig angreifen;
brûler la chandelle par les deux
—s, sein Gut schnell verschwenden;
au — du compte, *adv.* alles be-
trachtet; d'un — à l'autre, von An-
fang bis zu Ende; au — de deux
jours, nach zwei Tagen.

Boutade, *f.* der wunderliche Ein-
fall, Laune, *f.*

Boutant, *adj.*, arc —, *m.* pilier
—, Strebepfeiler, *m.*

Boutargue, *f.*, v. Caviar.

Bout d'aile, *m.* die Feder der Flü-
gelstange, Schwungfeder.

† Bout de l'an, *m.* Jahrtag (für
Zelmessen).

† Bout de manche, *m.* Ueberärz-
mel, Schirmgarnel.

† Boutte, *f.* (Zeer.) Wasserfaß, *n.*

Bouté, *e.* *adj.* geradbeinig (von
Pferden).

† Boutte-à-port, *m.* Schiffserdner,
Hafenaufheber.

† Boutée, *f.* (Bauf.) Zünge.

Boute-en-train, *m.* Eingegel (der
andere zum Gehen aufmuntert);
(Meist.) Prebirengang; *fg.* Aufzu-
her, Aufmunterer zum Lustigsein,
zum Arbeiten.

Boute-feu, *m.* Merdtkrenner; *fg.*
Aufseigler; (Artill.) Zündrute,
f.; (Zeer.) Konstabler, *m.*

Boute-hors, *m.* Kammerchenspiel,
n. Treib ihn aus; *fg.* *fm.* die fer-
tige Jünge; (Schiff.) Stange (zur
Verlängerung der Segelstangen).

Bouteille, *f.* Flasche; Flascherell,
Wasserblase; —s, (Zeer.) Schiff-
erker, *m.* Schiffabtritt.

Boute-los, *m.* (Schiff.) Rund-
holz, *n.*

Bouter, *v. a.* (Jagd) (Wild) auf-
stöbern; (Gärb.) (Haut) vollends
reinigen; (Nadeln) auf Papier ste-
den; —, *v. n.*, — à l'eau, au large,
(Zeer.) aus dem Hafen fahren, in
See ziehen; —, (vom Wein) weich
sein.

Bouterolle, *f.* (Steinsch.) Rund-
perle; (Schloß.) der Einschnitt (am
Schloß), das Eingetricke (eines
Schlosses); Ortbund (an der Regen-
scheide), (Zumel.) Kastensamp, *m.*;
(Geldsch.) Kausstämvel.

† Boutte-roue, *f.* Caisin, *m.*; Ge-
länder, *n.*

Boute-selle, *m.* das Zeichen (mit
der Trompete) zum Aufgehen.

† Bouteux, *m.* Streichwache, *f.*
(Art Zischnerp).

† Bouticlar, *m.* der Kabu mit einem
Fischkasten oder Fischbälter.

Boutillier, *m.* der Aufseher über
den Wein in dem Hause eines Zur-
sen.

Boutique, *f.* Laden, *m.* Bude,
f. Kramladen, *m.* Stand, Werk-
statt, *f.* || Kram, *m.* *fm.* Plunder;
fg. mépr. (v. einem Hause) Nest, *n.*

Boutiquier, *m.* mépr. Krämer.

Boutis, *m.* (Jagd) Wuhl, *f.*
Schweinsbruch, *n.*

Boutisse, *f.*, mettre en —, (ei-
nen Stein) in die Mauer der Länge
nach mit der schmalen Seite heraus-
legen.

Boutoir, *m.* (Husfch.) Wirkeisen,
n.; (Gärb.) Pugnesser; (Jagd)

Müßel, *m.*; *fg.* *fm.* coup de —,
der grobe Ausfall.

Bouton, *m.* (Det.) Knespe, *f.* Aus-
ge, *n.*; *fg.* Hitzblatterchen; Zinne,
f.; (Schneid.) Knepf, *m.*; (Wichf.)

Visirfern, *n.*; — de feu, (Chir.)
das Brenneisen; *fg.* *fm.* server le

— à qn., einem lebhaft zusehen,
hart zu Leibe gehen.

† Bouton d'argent, *m.* Silberknepf
(Blume). [(Blume).

† Bouton d'or, *m.* Goldknepf
(Blume).

Bouton de rose, *m.* Rosenknepf
(Blume).

Boutonner, *v. n.* (Gärt.) Augen
gewinnen, Knespen treiben; — é,
e. *fg.* zurückhaltend, geheimnißvoll.

Boutonnerie, *f.* Knepfmacher-
waare; -handwerk, *n.*

Boutonnier, *m.* Knepfmacher.

Boutonnière, *f.* Knepfloch, *n.*

Bouts-rimés, *m.* *pl.* die vorge-
schriebenen Endreime zu einem Ge-
dicht.

† Bouts-saigneux, *m.* *pl.* das Hals-
stüd (eines geschlachteten Kalbes, u.).

Bouture, *f.* (Gärt.) Ableger, *m.*
Zerpföling; Zickreis, *n.*; die Lauge
zum Weissfieden (des Silbers).

Bouvard, *m.* Münzhammer.

† Bouvement, *m.* (Fisch.) Kehl-
zeug, *n.*; Kehlholz, *m.* Karmich-
hobel. [seniell.

Bouverie, *f.* Ochsenz-, Marktsch-
Bouvet, *m.* Salz-, Züge-, Kehl-,
Leisenhobel.

Bouvier, *m.* ére, *f.* Ochsenhirt,
m. Ochsentreiber, *zinn.* *f.*; (Natur-
geschichte) Fliegenknarver, *m.* (Weg-
gel); *fg.* der grobe Lummel; (Msr.)
Varenhüter.

Bouvillon, *m.* der junge Och.

Bouvreuil, *m.* Dampfsack, Blat-
fint, Wimmel (Vogel).

† Bouxwiller, Buchweiler (Stadt).

Bovine, *adj.*, les bêtes bovines,
la race bovine, das Rindvieh,
Ochsenfleisch.

Bowl, *v.* Bol.

Boxer, v. n. boren; se —, sich boren, balgen.

Boxeur, m. Boxer.

Boyard, m. Dejar.

Boyard, m. Darm; fg. der lange und schmale Ort; (Kriegsw.) Laufgrabengang; corde à —, die Darmsaite. [flatt.]

Boyauderie, f. Darmsaitenwerk.

Boyaudier, m. Darmsaitenmacher.

†Boyer, m. der Bege (amerikanische Gögenpriester).

†Brabançon, ne, adj. brabantisch; —, m. ne, f. Drabanter, m. inn, f.

†Brabentes, m. pl. (Alterth.) Drauben, Preisvertheiler (bei Wettspielen).

Bracelet, m. Armband, n.; Arming, m.; (Vergeld.) Armbänder, n.

†Brachélytres (spr. ké), m. pl. Naubkäfergeschlecht, n.

†Brachet, m. Stäuber, Stöber, Spürhund.

Brachial, e (spr. ki), adj. zum Arme gehörig; muscle —, der Armmuskel.

†Brachier, v. a. (Seew.) brassen, die Segel oder Raaen mittelst der Draffen lenken.

Brachion (spr. ki), m. Zellerwirbel (Inzusionswürmchen).

†Brachiopodes (spr. ki), m. pl. Armpfüßler (Art Mollusken).

†Brachycatalectique, adj. brachycatalectisch (Vers, der einen Fuß zu wenig hat). [Schwindtschreiber.]

†Brachygraphie (spr. ki), m. Ge-†Brachygraphie (spr. ki), f. die Geschwindtschreibekunst durch Abkürzungen. [Althem.]

†Brachypnée, f. (Med.) der kurze Brachypnée, adj. kurzflügelig.

†Brachystochrone, f. (Math.) die krumme Linie des schnellsten Falles.

†Bracmane, v. Bramin.

†Bracn, m. (Wasserbaukunst) Schleusentherräger.

Bracnagne, m. das Gewerbe des Wildschüßens, Wildern.

Bracnner, v. n. heimlich in fremdem Gehäge jagen.

Bracnner, m. Wildschuß, Wilddieb; fg. leidenschaftlicher Jäger; Jagdverderber.

†Bractée, f. Blech-, Hohlminze.

Bractées, f. pl. die Nebenblätter, Deckblätter der Blumen.

†Bractéole, f. Goldblättchen, n.

†Bradype, m. Faulthier, n.

†Bradypepsie, f. die langsame und schlechte Verdaung.

†Bragance, Braganza (Stadt).

†Brague, f. (Seew.) Anhalttau, n.; (Baut.) Deckleiste, f.

†Braguette, f. (Seew.) Vortau, n.

Brahmane, m., v. Bramin.

Brahmanique, adj. brachmanisch.

Brahmanisme, m. die Lehre der Braminen.

Brai, m. Schiffstheer; (Wierbr.) die geschrotene Gerste.

Braie, m. Hintertuch, n. Unterlegut; ol. Hosen, pl.; (Schiff.) die gedichte Leinwand; (Simm.) die Stützen der Mühlseine; (Wachs.)

Quetsche, f.; (Buchdr.) Umlagen, pl.

Brailard, e, Braille, se, adj. fm. laut schreiend; —, m. e, f. braille, m. se, f. fm. Schreier, m. inn, f.

Braillement, m. Schreien, n. Krei-

Brailleur, v. n. fm. laut schreien, plärren; —, v. a. (Häringe) mit Salz bestreuen und mit der Schaufel umföhren. [hals.]

Braille, m. Schreier, Schrei-

Braiment, m. Eselsgeschrei, n.

Braire, v. n. wie ein Esel schreien.

Braise, f. Glut; die glühende Kohle.

Braiser, v. a. auf Kohlen kochen.

Braisier, m. (Bäcker.) Kohlenfasen.

Braisière, f. das Beden, worin man Kohlen abläßt; Glutpfanne, f.

†Brame, v. Bramin.

Bramer, v. n. (Jagd) röhren, wie ein Hirsch schreien.

Bramin, Bramine, m. der Brahmine (indische Priester), Brahmane.

Bran, m. Menschenfetz, Koth; — de Judas, die Semmersprossen; — de son, die größte Kleie; — de scie, die Sägepäne; —, interj. bas, — de lui, weg mit ihm! psui!

†Brancades, f. pl. Galeerenfelavenkettten.

Brancard, m. Tragbahre, f.; Trag-

seffel, m.; (Wagn.) Schwangbaum; die Gabel (am Karren).

†Brancardier, m. Sänftenträger; -führer. [fig.]

Branchage, m. Astwerk, n. Ast-

Branch, f. Zweig, m. (auch fg.), Ast; die Linke (von Korallen); der Arm (an Wandluchtern, einer Zange, Schere); (Schwerts.) Bügel;

Kreuz, n.; (Anat.) Ast, m.; Aderast; (Geneal.) Zweig, Linie, f.; (Wintr.) Nebengang, m.; fg. das Fach (von Wissenschaften); — de balance romaine, der Balken einer Schnellwaage; — de trompette, Mähre, f.; fg. — de commerce, Handelszweig || —s, die Stangen

(des Hirschgeweihes, des Pferdgebisses); Schenkel (des Sporns); — d'ogive, die Rippen eines gothischen Kreuzgewölbes, f.

Brancher, v. a. fm. an einen Ast aufhängen; —, v. n. auf Zweigen, Bäumen sitzen oder herumhüpfen.

Branch-ursine, v. Acanthe et Berce.

Branchier, m. et adj. (Jagd) oiseau —, der Nestling, junge Vogel. [men.]

Branchies, f. pl. Fischohren, Ki-

†Branchiosteges, m. pl. die Fische mit Kiemenhäuten.

Branchu, e, adj. ästig, dickästig.

Brande, f. Heibengesträuch, n.; Heide, f.

Brandebourg, f. Mantel, m. Ue-

berock; —, m. das verzierte Knepf-

loch; —, n. pr. Brandenburg (Pro-

vinc). [nerei.]

†Branderie, f. Branntweinbren-

Brandevin, m. Branntwein.

Brandevinier, m. ere, f. Brannt-

weinverkäufer, m. -brenner; -inn, f.

Brandillement, m. Schaufeln, n.

Brandiller, v. a. schwingen, hin und her bewegen; fm. schlenkern; se —, sich schaufeln.

Brandilloire, f. Schaufel.

Brandir, v. a. schwenken, schwin-

gen; (Simm.) mit einem hölzernen Nagel befestigen.

Brandon, m. Fackel, f. (auch fg.), Windfackel, Brand, m.; (jur.) Streichfackel.

Brandonner, v. a. (jur.) mit einem Streichfackel bezeichnen.

Branlant, e, adj. wackelnd; schlot-

terig.

Branle, mascul. Schwanken, n.; Schwang, Schwung; fg. id.; die erste Bewegung; Ungewißheit; (Zanz-

tunst) Rund-Reihentanz, m.; Vor-

reihen; (Schiff.) Hangmatte; don-

ner le — à qn., einen in Bewe-

gung bringen; à qch., etw. in Gang

setzen; mener le —, der erste seyn.

Branle-bas, m. (Seew.) das Her-

unterlassen der Hängmatten (vor

einem Treffen); —! die Hängmatten

herunter!

Branlement, m. Wackeln, n. Er-

schütterung, f.; Schwanken, n.

Schwang, m.; das Schütteln (des

Kepfes).

Branler, v. a. schütteln, hin und

her bewegen, wackeln machen; —

v. n. wanken; wackeln; schwanken;

aus der Stelle weichen; fg. zweifel-

haft seyn.

Branloire, f. Schaufelbrett, n.;

(Schloß.) Sichelste, f.

Braque, m. der Fack (Art Spür-

hund); fg. Wildfang.

Braquemart, m. das Ausproben

einer Kamene; das Lenken einer

Kutsche. [ten.]

Braquement, m. Lenken, n. Rich-

Brasier, v. a. wenden, lenken;

(Artill.) aufpflanzen, richten.

†Brasques, f. pl. Krebscheren.

Bras, m. Arm; fg. id.; Kraft,

f. Macht, Tapferkeit; (Naturg.)

Krebschere; Flossfeder (des Wal-

(sches); der vordere Schenkel (des Pferdes); (Zischl.) die Seitenlehne (eines Lehnstuhls); —, *pl.* (Vet.) Ranten; le — *séculier*, die weltliche Obrigkeit; à —, *adv.* mit den Händen; à tour de —, mit ganzer Kraft; avoir qch. sur les —, etw. auf dem Halse haben; demeurer les — croisés, müßig da stehen; — dessus — dessous, Arm in Arm.

Braser, *v. a.* (Eisen) schweißen, aufschmelzen.

Brasier, *m.* Gluth, *f.*; Gluth-Feuerypfanne; *fg.* Liebesgluth, Feuer und Flamme.

Brasilement, *m.* der elektrische Glanz des Meeres.

Brasiller, *v. n.* auf Kohlen rösten; —, *v. n.* (vom Meere) feurig glänzen. [siehe]

Brasque, *f.* Ofenschmiere, Ofen-

Brasquer, *v. a.* die Ofen oder die Schmelztiegel füttern, einschmieren.

Brassade, *f.* das weinmässige Glscherneß. [sch.]

Brassage, *m.* (Münz-) Schlag-

Brassard, *m.* Armschiene, *f.*; (Ball.) Armstüd, *n.*

Brasse, *f.* Klasten, Zaden, *m.*

Brassée, *f.* Armvoll, *m.*

Brasser, *v. a.* stark umrühren, durch einander rühren; (Bier) brauen; (Wannntwein) brennen; (die Segelfangen) regieren; (Segel) richten; (Zischl.) (das Wasser) trüben; *fg.* anspinnen.

Brasserie, *f.* Bierbrauerei.

Brasseur, *m.* se, *f.* Bierbrauer, *m.* Bierfieder, *sinn.* *f.*

Brasseyer, *v. a.*, *v.* Brasser.

Brassiage, *m.* (Ziem) das Messen nach Klaffern oder Zaden.

†Brassicaires, *f. pl.* Kohlschmetterlinge, *m.* [unig.]

†Brassicourt, *m.* (Reitf.) kurzgar-

Brassières, *f. pl.* Wämmchen, *n.*; *fg. fm.* il est en —, die Hände sind ihm gebunden.

Brassin, *m.* Draupfanne, *f.* Drauf-

fessel, *m.*; Gebräue, *n.*

Brassoir, *m.* Nährstich.

Brasure, *f.* Lötung, Lötstelle.

†Braunspath, *m.* Braunspath.

Bravache, *m.* Großsprahler, Wind-

macher. [sprechen; Prahlerei;]

Bravade, *f.* Zrogbieten, *n.* Hohn-

Brave, *adj.*; —ment, *adv.*: tapfer; weder, rechtschaffen, brav; *fm. iron.* staltlich gewagt; —, *m.* der tapfere Mann; Zäpfer; *iron.* Waghals, Schläger, Aufweld; faux —, Prahlhans.

Braver, *v. a.* qn., einem treuen, Zrogbieten; Hohn sprechen; *fg. id.*, einen (oder etw.) verachten.

Braverie, *f.* Kleiderpracht, Glitzerhaft, *m.*

Bravo, *adv.* Bravo! schön! —s, *m. pl.* Braves.

Bravoure, *f.* Zäpferkeit, Herzhaftigkeit, Unerbrotlichkeit; —s, *fg.* Heldenthaten; air de —, (Mus.) die Bravourarie.

Brayer, *v. a.* (ein Schiff) theeren.

Brayer, *m.* (Schir.) Druckband, *n.*; der Zehnschuh und Gürtel;

Niemen (am Glockenköpfe); die Achse (einer Schneckmühle); der Zeiß (eines Draubregels); —s, (Daut.) Zeißwert, *n.*

Brayette, *f.* Hefenschlig, *m.*

Brayon, *m.* Marterfalle, *f.*

Bréant, *m.* Geldammer (Vogel).

Brebis, *f.* Zschaf, *n.*; — morte, der Sterbling.

Brèche, *f.* Bruch, *m.*; Riß; (Kriegsw.) Wallbruch, Bresche, *f.*;

Öffnung; Scharte (an Messern, u.); Lücke; *fg.* Schade, *m.* Abbruch, Lücke, *f.* || eine Art Marinor; Meng-

stein, *m.*

Brèche-dent, *adj.* zahnklüdig.

Brechet, *m. pop.* Bruchstein, *n.* Herzgrube, *f.* [hui.]

Bredi-breda, *adv. fm.* zu eilig, im

Bredindan, *m.* (Schiff.) ein kleines Histan.

†Bredir, *v. n.* Leder mit ledernen Niemen zusammenhaben.

Brédissure, *f.* (Med.) Mundee-

schlossenheit; (Zaut.) Niemenacht.

Bredouille, *f.* (Zist.) Matsch, *m.*; die dervelle Partie; Matsch-

veunig; sortir —, *fm.* unerrichteter Sache weggehen.

Bredouillement, *m.* Stummeln, *n.* Stettern.

Bredouiller, *v. a. et n.* stummeln, stettern. [ler, *m. sinn.* *f.*

Bredouilleur, *m. se.* *f.* Stumm-

†Brée, *f.* (Schmied) Beschlag, *m.* der Eisenbeschlag eines Hammers.

Bref, *m.* das päpstliche Schreiben, Breve; Kirchenkalender, *m.*; (Ziem.) Paß.

Bref, Brève, *adj.* kurz; —, *adv.* endlich, kurz, mit wenig Worten.

Brège, *f.* Bregier, Bregin, *m.* (Zischl.) Zweitelneg, *n.*

Bréhaigne, *adj.* (Thiere) unfrucht-

bar; —, *f. fg. pop.* c'est une —, sie ist unfruchtbar.

Brelan, *m.* (Kartensp.) Krimpen-

spiel, *n.*; *fg.* Spielhaus; avoir —, drei gleiche Karten haben.

Brelander, *v. n.* stets mit Karten spielen, immer in den Spielhäusern liegen.

Brelancier, *m. ére.* *f. injur.* Erz-

kartenspieler, *m. sinn.* *f.*

Brelandinier, *m.* Standkrämer, Krämer.

†Brelie-breloque, *adv.* unbedacht-

samer, übereilter, vorwegener Weise.

†Brelingot, *v.* Berlingot.

Brelle, *f.* eine kleine Baubelkloße.

Breloque, *f.* Breloquet, *m.* (Geldsch.) eine artige Kleinigkeit, Verlede; (Kriegsw.) v. Berloque.

†Breloquet, *m.* das Anhängel von kleinen Juwelen an einer Kette.

Breluche, *f.* der halbweilene Zeug, Dreguet.

†Brems, *f.* Draß (Zischl.), *m.*; —, Bremen (Stadt).

Breneux, *se.* *adj. bas.* beschif-

sen, mit Menschenheit besüßelt.

†Brequin, *m.* Brecherschneide, *f.*

Brésil, *m.* Brasilien; bois de —, das Brasilien-, Blau-, Zernam-

buchel.

†Brésilien, *ne.* *adj.* brasilisch; —, *m. ne.* *f.* Brasilien, *m. sinn.* *f.*

Brésiller, *v. a.* raseln, zerbrö-

ckeln; (Zarb.) mit Brasilienholz fär-

ben. [Brasilienholz.]

Brésillet, *m.* die schlechteste Art

†Bressin, *m.* (Schiff.) Histan, *n.*

†Brete, *f.* der Vogelfang mit Leim-

ruthen.

†Bretagne, *f.* Bretagne (franzöf. Prov.); la grande —, Großbrit-

annien (England), *n.*

Brétailler, *v. n.* sich gern raufen.

Brétaillier, *m.* Käufer, Kleyf-

sechter, Haudegen.

Bretauder, *v. a.* un cheval, ein-

nem Pferde die Ohren jagen; —

qn., einem die Haare zu kurz ab-

schneiden; —, *v. n.* (Zuschl.) un-

gleich scheren.

Bretelle, *f.* Zrogband, *n.*; Gurt-

riemen, *m.*; —s, Hefenträger; das

Druckstiffen (des Vertenwirkers).

†Breton, *ne.* *adj.* bretonisch;

†Bretagner, *m.* || britisch, Britte, *m.*

Brette, *f.* der lange Maufdegen.

†Bretté, *e.* *adj.* zäsig, zächnit,

gezächnit.

†Bretteler, Brettler, *v. a.* (Maur.)

berayen, mit einem zäzigen Werk-

zeug oder Hammer bearbeiten.

Bretteur, *m.* Käufer, Zäker,

Kleyfsechter.

†Brettüre, *f.* die Zaden, Zäbne

(an Werkzeugen); Zadenwürde.

Breuil, *m.* Bruch (verzäzantes Ge-

büschl.); —s, *pl.* (Ziem.) Beschlag-

leinen. [einziehen.]

†Breuille, *v. n.* (Ziem.) die Zegel

Breuvage, *m.* Getränk, *n.* Zrank,

m.; (Med.) Arzneitrank.

†Breve, *f.* (Mus.) Dreizeiertel-

note; (Gramm.) die kurze Zylbe;

Münzablieferung.

Brevet, *m.* Patent, *n.*; Dylem;

Gnadenbrief, *m.*; (Schiff.) Zrad-

schlein; (Zarb.) Kuwenbad, *n.*; —

d'apprentissage, der Lehrbrief;

d'invention, das Erfindungspatent.

Brevetaire, *m. ol.* der Inhaber eines Gnadenbriefes.

Breveter, *v. a.* — *qn.*, einem ein Patent, Diplom ertheilen.

†Breveux, *m.* Hummerhaken, Krabbenhaken.

Bréviaire, *m.* Brevier, *n.*; dire son —, sein Brevier beten.

†Brévipèdes, *m. pl.* die kurzfüßigen Vögel. [derigen Vögel.]

†Brévipennes, *m. pl.* die kurzfe-

†Brévirostres, *m. pl.* die kurzschnäbler (Vögel).

Bribe, *f.* Krumen, *m.* Brocken (Brod); *fg.* Brocken.

Bric-à-brac, *m.* allerlei alte Kupfer- oder Eisenwaaren; der Verkäufer solcher Waaren.

Brick, *m.* (Seew.) Brigg, *f.*

Bricole, *f.* (Meistf.) Sprungriemen; Wiedersprung, Rückprall (eines Balls, einer Wirtstafel); —, die ledernen Tragtieren; eine Art Jägernetz; par —, *adv. fg.* durch Nebenwege; donner une — à *qn.*, einem einen blauen Dunst machen.

Bricoler, *v. n.* zurückprallen machen; bricoliren; *fg.* nicht redlich verfahren.

†Bricolier, *m.* Nebenpferd, *n.*

†Bricoteaux, *m.* (Web.) Trittbrett, *n.*

Bride, *f.* Zaum, *m.* Zügel; (Schneid.) Niesel (an Kneppfchern); Haubenband, *n.*; à toute —, à — abattue, *adv.* mit verhängtem Niesel, spornstreichs; aller — en main, *fg.* vorzüglich zu Werke gehen; mettre la — sur le cou à *qn.*, einem den Zügel schießen lassen; tourner —, seinen Sinn ändern.

Briden, *v. a.* säumen, zügeln; fest zubinden; zu eng anschließen; ce chapeau me bride, dieser Hut ist mir zu enge; *fg.* — *qn.*, einem die Hände binden; einen einschränken; — la potence, im Ringeltrennen das Holz, nicht den Ring treffen; oison bridé, eine dumme Gans.

†Bridoir, *m.* Haubenband, *n.*

Bridon, *m.* (Meistf.) Trense, *f.*; das Kinnthuk (am Voimenschleier).

†Bridure, *f.* (Seew.) die Kreuzung der Ankertaue.

†Brie, *f.* Zeigklöpfel, *m.*

Brief, *ève, adj.* (jur.) kurz; — *vement, adv.* kürzlich.

†Brier, *v. a.* den Teig schlagen.

†Brieveté, *f.* Kürze.

†Brifauder, *v. a.* (Zuchm.) der Wölle den ersten Krämpel geben.

†Brise, *f. pop.* der Ruten (Brod).

†Briser, *v. a. pop.* gierig schlucken, fressen. [fress, *m.*]

†Briseur, *m. se. f. pop.* Viel-

†Briser, *m.* die Bleieinfassung am Daße.

Brig, *m.*, *v.* Brick.

Brigade, *f.* (Kriegsw.) Brigade, Trupp, *m.*

Brigadier, *m.* Brigadier.

Brigand, *m.* Straßenräuber, Räuber, Buschflepper; *fg.* Blutsauger; de —, räuberisch.

Brigandage, *m.* Straßenräuberei, *f.*; *fg.* Erpressung.

Brigandau, *m. fm.* der schurkische Schwärmer, Dieb.

Brigander, *v. n.* rauben, Straßenraub treiben; *fg.* Geld erpressen.

Brigandine, *f.* Panzerhemd, *n.*

Brigantin, *m.* Brigantine, *f.* Caperschiß, *n.*

Brigantine, *f.*, *v.* Brigantin.

†Brigitte, *n. pr. f.* Brigitta.

Brignole, *f.* Brumelle (Pflaume).

†Brignolie, *f.* Brignelle (eine dolddrtragende Pflanze).

Brigue, *f.* Verwerbung, Cabale; —, Umtriebe, *pl.* || der starke Anhang, Partei, *f.*

Briguer, *v. a. qch.*, sich um etw. eifrig bewerben, nach etw. streben.

Briguer, *m.* Verwerber.

Brillant, *e, adj.*; — *amment, adv.*; glänzend schimmernd, funkelnd; *fg. id.*, lebhaft; —, *m.* Glanz; (Zuwel.) Rautendiamant, Brillant.

Brillanter, *v. a.* (einen Diamant) zum Brillant schneiden; *fg.* mit falschem Schimmer erfüllen; — *e, e, adj. fg.* prunkend, voll falschen Glanzes.

Briller, *v. n.* glänzen, schimmern, blitzen, funkeln, flimmern; *fg.* glänzen, schimmern, sich auszeichnen; mit Glanz erscheinen; (Jagd) gut streichen.

Brimbale, *f.* Pumpenschwengel, *m.*

Brimbaler, *v. a. fm.* klingeln, flimmern.

Brimborions, *m. pl.* Kleinigkeiten.

†Brimboter, *v. n. vi.* zwischen den Zähnen murren, murmeln.

Brin, *m.* Halm, Stengel; Sprößchen, *n.* Halmchen, Splitterchen, Körnchen, Dörschen, Stückerchen; *fg.* pas un — d'esprit, nicht ein Fun-

ken Verstand; —, das Genieße (v. Haaren, *ic.*); —, (Gärtu.) Schoß, *m.* Wuchs, Stamm; un beau — d'arbre, ein schöner geradschämiger Baum; un — de bois, eine schöne Stange; *fg.* un beau — d'homme, ein großer, schön gewachsener Mann; — d'estoc ou brindestoc, Springsod, *m.*; — à —, *adv.* südchenweise.

Brinde, *f.* Zutrinken, *n.*

Brindille, *f.* Reischen, *n.*

†Brinque, *f.* (Meistf.) die dürr

Märe, der elende Klepper.

Bringuebale, *v.* Brimbale.

Brioche, *f.* Butterstollen, *m.*

Brion, *m.* (Bot.) Eichenmoos, *n.*

†Briquailon, *m.* das Backstein-

stück (zum Ausfüllen der Formen).

Brique, *f.* Bad-, Siegel-, Mauer-

stein, *m.*

Briquet, *m.* Feuersähl; battrer le —, Feuer aufklagen; —, *fg.* der kleine Säbel.

Briquetage, *m.* (Maur.) Siegel-

gemäuer, *n.*; der ziegelartige An-

strich. [streichen.]

Briqueter, *v. a.* auf Siegelart an-

Briqueterie, *f.* Siegelbrennerei,

=hütte. [brennen, Siegler.]

Briquetter, *m.* Siegelfreier,

Briquette, *f.* eine Mischung von

Thon und Kohlenstaub in Form eines Backsteines.

Bris, *m.* (jur.) der gewaltsame

Auf- oder Einbruch; bris de pri-

son, das Ausbrechen aus dem Ge-

sängnisse; —, *pl.* (Seew.) Trüm-

mer; droit de —, das Strandrecht.

†Brisable, *adj.* zerbrechlich.

†Brisac, Dreifach (Stadt).

Brisant, *m.* Wellenstoß; —, Brandung, *f.* die verbergenden Klip-

pen.

Briscambille, *v.* Brusquemille.

Brise, *f.* (Seew.) der periodische,

gellinde Wind; — terrestre, ma-

rine, der periodische Land-, oder

Seewind || (Simm.) Valfenschwengel.

†Brise-cou, *m. fm.* Halsbreche, *f.*

Brisées, *f. pl.* (Jagd) Brüche;

fg. Fußstapfen; aller sur les — de

qn., einem ins Gehäge geben; re-

venir sur ses —, einen aufgege-

benen Plan wieder vornehmen.

Brise-glace, *m.* Eisbrecher, Eis-

bed (an Brüden).

Brisement, *m.* Brechen, *n.* Bran-

den (der Wellen); *fg.* — de cœur,

die Zerknirschung des Herzens.

†Brise-mottes, *m.* (Aderb.) Wal-

ze, *f.*; Schellenhüpfel, *m.* (Vogel).

†Brise-pierre, *m.* Blasensteinbre-

cher; (Bot.) Steinbrech, *n.*

Briser, *v. a.* brechen, zerbrechen,

zerstoßen, in Stücke brechen, abbre-

chen; zerstückeln, zertrümmern;

(Zlaas) brechen; (Welle) frempeln;

(Zil) reißen; (Wettstellen, Gerichten)

zusammenlegen; (Messer) zu-

machen; (Zug) abmatten; brisons

là-dessus, *fm.* genug hievon! —,

v. n. (Schiff.) scheitern; (v. Wellen)

sich brechen || branden; se —, bre-

chen, in Stücke geben; (Mech.) sich

zusammenlegen lassen.

Brise-raison, *m.* der unvernünf-

tige Schwäger.

Brise-scélés, *m. fm.* der Dieb,

der verriegelte Sachen stiehlt.

Brise-tout, *m.* der alles zerbricht,

zerstört.

Eriseur, *m.* Zerbrecher; — *d'ima-*
ges, Bildersürmer.

Brise-vent, *m.* Windschirm;
Schutzwand, *f.* [eing.]

†Brisgau, *m.* Dreisgau, *n.* (Pro-
Brisis, *m.* (Bauf.) Dachbruch,
Winkel, den ein gebrochener Dach-
stuhl bildet.

Brisoir, *m.* Flachs-, Hanfbreche;
Brisque, *f.* (Kartensp.) Brisk-
spiel, *n.* [igel.]

†Brissoide, *m.* der versleinerte See-
Brisure, *f.* Bruch, *m.* Sprung;
(Mech.) Bruch; (Wapp.) Weizen-
den, *n.*; — de la courtoine, die
Veränderung der Streichlinie.

†Britannique, *adj.* brittisch, eng-
lisch.

†Brizomancie, *f.* Traumdeuterei.
Broc, *m.* Schleiftenne, *f.* Gelte;
de bric et de —, bald hierher, bald
dorthin; so oder so.

Brocantage, *m.* der Handel mit
alten Kunstfachen.

Brocancer, *v. n.* mit Kunstfachen,
u., handeln.

Brocanteur, *m.* Kunsthändler.

Brocard, *m. fm.* der beispende
Spott, Stichelrede, *f.*

Brocarder, *v. a. fm.* qn., auf ein-
nen sticheln.

Brocardeur, *m. se, f.* der beispende
Spötter, Stichler, *zinn, f.*

Brocart, *m.* Gold- und Silberstich,
der gebülmte Seidenzeug, Brocart.

Brocatelle, *f.* der geringe Brocart;
(Naturg.) vielfarbige Marmor.

†Brochant, *adj.* (Wapp.) über den
ganzen Schild hingezogen; — sur
le tout, *adv.* über alles, vorzüglich-
erweise.

Broche, *f.* (Kochf.) Bratspieß, *m.*;
Lichtspieß; Nagel (der Schwabe);
Formcylinder; (Böttch.) Zapfen;
(Schloß.) Dorn; (Schuhm.) Pfriem
und Amd; (Messg.) Spieß; Spindel,
f. Spille, Spule; Seidensticker-
schiffchen, *n.*; — à tricoter, die
Stricknadel; —, die Hausähne (ein-
es wilden Schweines), *n.*

Brochée, *f.* (Kochf.) Spießbrat, *m.*

Brocher, *v. a.* (Zeng) durchwir-
ken; stricken; (Messg.) durchstechen;
(Schuhm.) aufwickeln; (Dachziegel)
aufsetzen, aufhängen; (Nagel)
einschlagen; (Büchb.) heften, bro-
schieren; (Häute) auf den Rahmen
spannen; *fg.* flüchtig entwerfen, *fm.*
hinsudeln.

Brochet, *m.* Hecht.

†Brocheter, *v. a.* anspreßeln, an-
schießen; (Seew.) die Glieder und
Verkleidung eines Schiffes messen.

Brocheton, *m.* der kleine Hecht.

Brochette, *f.* (Kochf.) Spießel,
der kleine Bratspieß; —, an Spieß-
el gebratene Stückchen Leber, Kalbs-

milch, Hirn || das Hölzchen, junge
Vögel zu füttern; (Kneipm.) Kneip-
pfiem, *m.*; das Maß (der Gloden-
gießer); —, (Büchdr.) die zwei ei-
sernen Nägel des Nähmchens an der
Presse; élever à la —, *fg. fm.*
mühsam aufziehen.

Brocheur, *m. se, f.* Strumpf-
stricker, *m. zinn, f.*; Buchhexter,
m. zinn, f.

Brochoir, *m.* Niethammer.

Brochure, *f.* das gebefiete Buch,
Heft, Flugchrift, *f.*; Heften, *n.*

Brocoli, *m.* (Gärt.) Spargelkohl.

Brodequin, *m.* Halbfußel,
Schuhspießel; (Alt.) Gornurn;
chausser le —, *fg.* Trauerspiele
schreiben oder spielen; *iron.* schwül-
zig schreiben; —, der spanische
Stiefel; Weinschraube, *f.* (Art Zel-
ter).

Broder, *v. a.* sticken, ausnähen;
(Hutm.) einfassen; *fg.* verschönern,
ausschmücken (durch erdichtete Zu-
sage).

Broderie, *f.* Stickerie; gepickte
Arbeit; (Gärt.) Verzierung; *fg.*
Aus schmückung; erdichtete Zusage.

Brodeur, *m. se, f.* Sticker, *m.*
zinn, f.

†Brodoir, *m.* Seidensäule, *f.*

Broie, *f.* Hanf-, Flachsbreche;
(Wachs-) Quetsche.

Broiement, *m.* Zerreiben, *n.* Zer-
stoßen; — du lin, die Flachsbreche.

†Broméloides, *f. pl.* Bromélia-
cees, Ananasgewächse, *n.* [(Gras-
e).

†Bromas, *m.* (Det.) Trespe, *f.*

Bronchade, *f.* Zehltritt (der Pfer-
de), *m.*; faire une —, sielpern.

Broncher, *v. n.* sielpern, stra-
deln; *fg.* irren, fehlen.

Bronches, *f. pl.* (Anat.) Luftröh-
renäste, *m.*

Bronchial, *e, adj.* zu den Luftröh-
renen gehörig; nerst —, der
Luftröhrenner.

Bronchique, *adj.*, *v.* Bronchial.

†Bronchocèle (spr. ko), *m.* (Med.)
Luftröhrentropf. [renschmitt, *m.*

Bronchotomie, *f.* (Chir.) Luftröh-
renz, *m.* Erz, *n.*; die eherner
Bildsäule; (Münzw.) Denkmünze;
Glodenpfeife; (Artill.) Stützgut,
n.; fondeur en —, der Metallgie-
ßer; couleur de —, die Erzfarbe;
de —, ebern; *fg.* cœur de —, ein
hartes Herz.

Bronzer, *v. a.* qch., einer S.
eine Erzfarbe geben, etw. brenzigen;
schwarz färben, blau anlaufen las-
sen; cuir —é, das Nauchleder.

Broquant, *m.* Spießhirsch, einjäh-
rige Hirsch.

Broquette, *f.* der kleine Zwickel-
gel, Zwickel, *f.* Tapetenagel, *m.*;
garnir de —, zwickeln.

Brossailles, *v.* Broussailles.

Brosse, *f.* Bürste, Rehrbürste;
(Mat.) der grobe Pinsel.

Brosser, *v. a.* bürsen, abz oder
ausbürsen, lehren; —, *v. n.* (Jagd)
das Dickicht durchstreichen.

Brosserie, *f.* Bürstenlager, *n.*

Brossier, *m.* Bürstebinder.

†Brossure, *f.* die Farbe, die man
dem Leder klebt mit der Bürste giebt.

Brou, Brout, *m.* die grüne Schale;
— de noix, die Nußschale; Nuß-
farbe; der Nußbranntwein.

†Brouailles, *f. pl.* die Eingeweide
(der Fische und Vögel), *n.*

Brouée, *f.* Nebel-, Staubregen, *m.*

Brouet, *m.* die dünne Krastisuppe.

Brouette, *f.* Schieb-, Schubkar-
ren, *m.* Handwagen.

Brouetter, *v. a.* farren, auf einem
Schiebfarren, in einem Handwagen
führen. [rer.]

Brouetteur, *m.* Handwagenfüh-
rer.

Brouettier, *m.* Karrenschieber,
Schiebfärmer.

Brouhaha, *m. fm.* das laute Ge-
schrei (der Zuckauer).

†Brouhi, Broui, *m.* Blas-, Löh-
rehr, *n.*

Brouillamini, *m. fm.* Wirrwarr,
Verwirrung, *f.*

Brouillard, *m.* Nebel; — sec,
Heerrauch; —, *fg.* der erste Ent-
wurf; — (Handl.) *v.* Brouillon;

—, *adj.*, papier —, das Lospapier.

Brouille, *v.* Brouillerie. [pier.]

Brouillé, *e, adj.*, *v.* Brouiller;
la couleur —, die unreine Farbe,
la fleur —, die nicht gehörig ent-
wickelte Blume.

Brouiller, *v. a.* unordentlich durch
einander rühren oder mischen; zer-
rühren; durch Rütteln trübe ma-
chen; (Meist.) irre machen; *fg.*
verwirren, zerstreuen; ausbreiten;
se —, in Verwirrung gerathen;
irre werden; (Luft) sich trüben; *fg.*
sich entziehen, sich abwerfen; œufs
—és, gerührte Eier.

Brouillerie, *f.* Uneinigkeit, Ver-
wirrung; der Zank und Streit;
Spannung, *f.*

Brouillon, *ne, adj.* unruhig,
zankfüchtig; unordentlich, verirrert;

—, *m.* der unruhige Kerl; Zän-
ker, Huzler; das erste Concert, der
erste Entwurf; Endexarier, *n.*;
(Handl.) Klasse, *f.* Straße.

Brouir, *v. a.* (Landw.) versengen,
verbrennen.

Brouissure, *f.* Versengen, *n.* Ver-
brennen; der Schaden vom Vieß.

Broussailles, *f. pl.* Gesiräuch, *n.*
Buschwerk.

Broussin d'érable, *m.* der Maser;
das Maserholz.

Brout, *m.* das junge Treibreis.

Broutant, *e*, *adj.* nageud, abfressend (Thiere).

Brouter, *v. a.* grasen, (Blätter) abfressen, abäßen; (Gartn.) beschneiden; — *é*, *e*, frummäßig.

Brouillies, *f. pl.* abgehauene Reiser; *fg.* allerlei Plunder, *m.*

Broye, *v.* Broie.

†Broyement, *v.* Broiement.

Broyer, *v. a.* reiben, zerreiben, zerstoßen, pulvern; (Farben) anreiben; (Haar) brechen.

Broyeur, *m.* Farbenreiber, Haarf-, Fladsbrecher.

Broyon, *m.* (Buchdr.) Reibfeule, *f.* Läufer, *m.*; (Jagd) Zellereisen, *n.*

Bru, *f.* Schwiogerterchter, Schnur.

Bruant, *m.*, *v.* Bréant.

†Bruc, *m.* Würstenkraut, *n.*

†Brucée, *f.* Brucie (Pflanze).

Brucelles, *f. pl.* Federzange.

†Bruche, *f. n. pr.* Brusch (Fluß); (Naturg.) Samenläser, *m.*

†Brucolaque, *m.* (Christl. Alterth.) der Leichnam eines im Bann Verstorbene; das Gespenst.

†Brucée, *f.* das Abdunsten der Feuchtigkeit des Teiges.

Brugnon, *m.* die glatte Nectarinypflanze.

Bruine, *f.* ein kalter Staubregen.

Bruiner, *v. imp.* rieseln, reisen; — *é*, *e*, *adj.* (Randw.) vom Staubregen beschädigt. [ysen.]

Bruir, *v. a.* (Zuchm.) durchdämmen; Bruire, *v. n.* brausen, rauschen.

†Braisiner, *v. a.* (Malz) schroten.

Bruissement, *m.* Brausen, *n.* Saufen.

Bruit, *m.* Geräusch, *n.* Getöse; Gemurmel; Lärm, *m.*; Getümmel,

n. Geklirr (der Waffen), Geräusch (der Ketten), Gepraassel (des Feuers), Krachen, Rollen (des Donners),

Sausen, Brausen (des Windes); der Knall (eines Schusses), das Knarren (einer Thüre); Kirren (einer Säge); Gesumse (der Vienen); —

du canon, der Kanonendonner; — public, das Gerücht, Gerede ||

Auslauf, *m.*; Streit; Lärm, das große Aufsehen; faire grand —, viel Besens machen.

†Brûlable, *adj.* verbrennlich; verbrennenswerth. [hizig.]

Brûlant, *e*, *adj.* brennend, heiß, Brûle, *m.* Brandgeruch, geschmack;

sentir le —, brenzeln; —, das ausgebrannte Silber.

†Brûle-queue, *m.* das Schwanzbrennisen (für Pferde).

Brûler, *v. a.* verbrennen, in Brand stecken; versengen; *fg.* entzündend, erhitzen; (eine Stunde) schwänzen, vernachlässigen; — une poste, eine Post übergeben; —, *v. n.* brennen, verbrannt werden; sehr heiß seyn;

fg. brennen (d'envie, vor Begierde), sich heiß (nach etw.) sehnen; se —, sich brennen; se — la cervelle, sich eine Kugel vor den Kopf schießen; — *é*, *e*, *fg.* überspannt (Kopf).

Brûlerie, *f.* Branntweinbrennerei.

Brûle-tout, *m.* Preßfisch, *n.* Lichtfisch, *m.*

Brûleur de maisons, *m. inus.* der Mordbrenner; *fg.* unordentlich gekleidete Mensch.

Brûlot, *m.* Brander, Brandschiff, *n.*; *fg.* der zu stark gewürzte Witz; Hixtopf.

Brûlure, *f.* Brandschaden, *m.*; Brandwunde, *f.* Brandmahl, *n.*

Brûlure, *m.* Brandflecken, *m.*

Brumaire, *m.* Nebelmonat.

Brumal, *e*, *adj.* winterlich, was zur Winterszeit ist; geschieht; plante — *e*, die Winterpflanze.

Brume, *f.* (Seew.) der dicke Nebel, Seenebel.

Brumeux, *se*, *adj.* nebelig.

Brun, *e*, *adj.* braun; bai —, kastanienbraun; — rouge, — clair, braunroth, lichtbraun; —, *m. e*, *f.* ein brauner Mann, eine Brünnette; — *e*, Abenddämmerung, *f.*; *fm.* Zwielficht, *n.*; —, die braune Garbe, Draun, *n.*

†Brunâtre, *adj.* bräunlich.

Brunelle, *f.* Brannelle, Braunwurz, Antonskraut, *n.*

Brunet, *m. te*, *f.* der braune Mann; das braune Mädchen; Brünnette, *f.*; — *te*, Liebeslied, *n.*; —, *te*, *adj.* bräunlich.

Bruni, *m.* (Goldschm.) Geglänzte, *n.* Brünrite.

Brunir, *v. a.* braun machen, bräunen; braun anstreichen, braun färben; (Handw.) poliren, glätten; bruniren; —, *v. n.* braun werden, sich bräunen. [ten.]

Brunissage, *m.* Poliren, *n.* Glätzen; Brunisseur, *m.* Polirer.

Brunissoir, *m.* Polirstahl; Glätzholz, *n.* beim, Stahl, *m.* zahn.

Brunissure, *f.* (Zarb.) Bräunung; (Handw.) Glätte; (Jagd) die glatte Stelle (am Geweihe).

†Brunoir, *m.* Braunamsel, *f.*

†Brunswick, Braunschweig (Stadt).

Brusque, *adj.*; — *ment*, *adv.* hizig, ungefühl, grob.

Brusquibille, *f.* Bruscambillenspiel, *n.* (eine Art Kartenspiel).

Brusquer, *v. a.* qn., einem hizig begegnen, einen anfahren; — une affaire, etw. rasch durchsetzen, zu ungefühl angreifen; —, (eine Festung) im Sturm wegnehmen.

Brusquerie, *f.* das ungefühlte Anfahren, Aufschauhen; Hastigkeit, *f.*

Brut, *e*, *adj.* roh, uncarbeitet;

unausgearbeitet; *fg.* ungeschliffen.

Brutal, *e*, *adj.*; — *ement*, *adv.* viehisch, grob und dumm; —, *m.* Ergrebian.

Brutaliser, *v. a. fm.* qn. einem grob begegnen; einen unvernünftig mißhandeln.

Brutalité, *f.* das viehische Betragen; die wilde Lust; Grobheit.

†Brut-bonne, *f.* Mannabirn, Pappabirn. [Zieh; *fg.* Vieh.]

Brute, *f.* das unvernünftige Thier.

Brutier, *m.* der Raubvogel, der sich schwer zur Beize abrichten läßt; *v.* Buse. [sel (Stadt).]

†Bruxelles, (spr. x wie ss), Brüssel; Bruyant, *e*, *adj. et adv.* lärmend, rauschend, braufend, tobend.

Bruyère, *f.* (Bot.) Heidekraut, *n.*; Heide, *f.* Steppe.

†Bry, *m.* Jungfernmoss, *n.* Eichenmoss. [Saunrübe.]

Bryone, *f.* Saunwurz, Tellrübe, Buanderie, *f.* Waschkhaus, *n.*

Buandier, *m. ère*, *f.* Grobwascher, *m.* — *inn*, *f.* [sel.]

Bubale, *m.* (Naturg.) Zwergbüßbube, *f.* (Med.) die kleine Blatter, Wale.

Bubon, *m.* Beule, *f.* Drüsen-, Leistenbeule; Pestbeule. [bruch.]

Bubonocèle, *m.* (Med.) Leistenbuccal, *e*, *adj.* (Anat.) zum Mund gehörig; glandes — *es*, die Munddrüsen. [Schlung.]

†Buccellation, *f.* (Chym.) Zerstückeln; Buccin, *m.* (Naturg.) Trompetenfisch, *f.*

Buccinateur, *adj. et s. m.* Trompetenmuschel.

Bucentaure, *m.* das Prachtsschiff des (ehemaligen) Doge zu Venedig.

Bucéphale, *m.* Bucephalus (das Leisypferd Alexanders); *fg. fm.* Paraderpferd, *n.*; iron. Schindmäre, *f.*

†Bucharie, *f.* Bucharei (Land).

Bûche, *f.* das Scheit Holz, Klotz, *m.*; *fg.* Klotz, Dummkopf; (Seew.) Bûcle, *f.*; (Glash.) Hebestange; (Mus.) Hackbrett. [haufen.]

Bûcher, *m.* Holzstall; Scheiterhaufen.

Bûcher, *v. a.* ein Stück Holz zurecht hauen. [Wald.]

Bûcheron, *m.* Holzhauer (im Bûchette, *f.* ein kleines Scheit Holz, Span, *m.* Splinter; — *s*, Geziße, *n.*; Holzhaßel, *m.*

Bucoliques, *f. pl. ou poème* bucolique, das Schäfergedicht, Hirtenslied; *fm.* Kram, *m.* Papiere, *pl.*

†Bude, *f.* Ofen (Stadt).

Budget, *m.* Budget, *n.* die Darlegung der Einnahmen und Ausgaben der Staatskasse.

†Budisse, Wägen (Stadt).

Bûée, *f. ol.* Wäsche.

Buffet, *m.* Schrank, Silberschrank;

Echentisch, Credentisch; — d'orgues, das Orgelgehäuse; i.e. Hausorgel; das Positiv.

†Buffeter, v. a. (v. Fuhrleuten, u.) (Fässer) anbohren und Wein herausstrinken. [fuhrmann.]

†Buffeter, m. der unredliche Wein-
Buffle, m. Büffelsch; Büffelle-
der, n.; das büffellederne Koller;
(Handw.) Streichleder; fg. Erz-
büffelskopf, m.

Buffmaterie, f. die Ledersüde zur
Montirung eines Soldaten.

Buffletin, m. der junge Büffel;
Büffelhaut, f.

†Bufflonne, f. Büffelskub.

Bugle, f. Schlagtrütlein, n.
Guldenginsel, m.

Buglose, f. (Vet.) Ochsenzunge.

Buire, f. Schenktaune.

Buis, m. Buchsbaum; (Schuhm.)
Glätz-, Puschels, n.

†Buisse, f. (Schneid.) Nachholz, n.

†Buisserie, f. Fagdaubenholz, n.

Buisson, m. Busch, Strauch;

Heide, f. Gebüsch, n.; (Gärt.)

Zwergbushbaum, m.; —s, Busch-

werf, n.; venir en —, sich staunen.

†Buissonnet, m. Büschchen, n.
Büldchen.

Buissonneux, se, adj. buschig.

Buissonnier, ère, adj. in Bü-
schen wachsend, sich aufhaltend;
faire l'école — ère, fhm. neben die
Schule gehen.

†Buissure, f. der Schmutz auf ver-
goldeten Sachen.

Bulbe, f. Gewächswiebel, Welle.

Bulbeux, se, adj. wiebelartig,
volllicht; plante — se, das Zwiebel-
gewächs.

†Bulbifère, adj. wiebeltragend.

†Bulbiforme, adj. wiebelförmig.

†Bulgare, adj. bulgarisch; —

m. er f. Bulgare, inn.

†Bulgarie, f. Bulgarei, Bulgari-
en (Land).

Bullaire, m. Bullensammlung, f.

Bulle, f. die (päpstliche) Bulle,
Verordnung; Verfassungs-Urkunde;
Bulle (gewisser Kaiser); (Vhyp.) —
d'eau ou d'air, die Wasser- oder
Luftblase.

Bullé, e, adj. in Form einer
Bulle abgefaßt (Vollmacht); béné-
fice —, eine Pfründe wozu eine Ver-
sätigungsbulle erforderlich ist; il est
—, er hat seine Versätigungsbulle.

Bulletin, m. Wahlzettel || der täg-
liche Berichtzettel; Tageblatt, n.;

— des lois, das Gesetzblatt.

†Bulliarde, f. (Astr.) Bulliarde
(einer der Mondflecken).

†Bulteau, m. p. us. der rundge-
zogene Baum.

†Bunette, f. (Naturg.) Heden-
spierling, m.

Bupreste, m. (Naturg.) Stinkflä-
ser. [Zarsche.]

†Burail, m. eine Art Katin oder

Buraliste, m. der Arbeiter oder
Einnehmer in einem Bureau.

Burat, m. Verat (Zeng).

Buratine, f. ein halbseidener Zeug.

Bure, f. das grebe wollene Tuch;

(Vergw.) Schwacht, m.

Bureau, m. (Zuchm.) das grebe
Tuch || Schreibisch, m. Zählisch,

Schreibpult, n.; Schreibstube, f.

Kanzlei, Schreiberei; Amt, n. Kam-
mer, f.; der Präsident und die Se-
crétaires; — d'adresse, das Adress-

comptoir; — des postes, Postamt;

— d'esprit, die Versammlung schö-
ner Geister; — de conciliation,

Vermittlungsammer.

Bureaucratie, f. Schreiberherr-
schaft, Schreiberinfluß, m.; Kanz-
leiheit.

†Bureaucratique, adj. vom Schrei-
bereinfluß beherrscht, hervergebracht.

†Buret, m. Purpurfchneide, f.

Burette, f. (Kath.) Meßtaune;

(Buchdr.) Delfkanne, n.

†Buretter, m. ol. der die Meß-
tannen befergt.

Burgandine, f. die schönste Art
Perlenmutter. [f.]

Burgau, m. Perlenmutterfchneide,

Burgrave, m. Burgraf.

Burgaviat, m. Burgrafschaft, f.

Burin, m. Grabstichel; (Zahna.)

Zahnmeißel.

Buriner, v. a. mit dem Grab-
stichel arbeiten, stechen; (die Zähne)

mit dem Zahnmeißel pugen; fg.
eingraben.

Burlesque, adj.; — ment, adv.:
possirlich, nährisch, lächerlich; —

m. Burleske, n. Possirliche.

†Bursaire, m. Deutelmurm; (Vet.)

Vursarie, f. [Steueredict.]

Bursale, e, adj., édit —, das

Busard, m., v. Buse.

Buse, m. Blauschwein, n. Fischbein.

Buse, f. (Naturg.) Bußaar, m.

Weibe, f. (Aubregel); fg. Zöl-
pel, m.; (Vergw.) Lusttrobre, f.

Gerinne, n.

Busquer, v. a. mit einem Blausch-
schwein aussteifen; se —, Blauschwein

in die Schnürbrust stecken; — for-
tune, bas, sein Glück zu machen

suchen.

Busquière, f. die Scherde des
Zerklebens; Versackelag, m.; Gär-
telstaken.

Bussard, m. Eimer.

Buste, m. Brustbild, n. Büste, f.

But, m. Ziel, n.; fg. id., Sved,
m. Versatz; de — en blanc, adv.

unbedachtam, in den Tag hinein;

— à —, (Spiel) ohne etwas ver-
zugenben.

Bute, f. (Hussch.) Wirkeisen, n.

†Butée, f. Strebemauer, Wider-
lager (einer Brücke), n.

Buter, v. n. (Bill.) das Ziel tref-
fen; (Reist.) leicht stolpern; (Maur.)

mit Pfeilern oder Bögen stützen; fg.
zielen (à, auf); se —, être buté,

sich fest einschließen (à, zu), harti-
nädig bestehen (à, auf); se —,

ou être butés l'un contre l'autre,
einander immer entgegen seyn.

Butin, m. Beute, f.; Raub, m.

Butiner, v. n. auf Beute ausge-
hen, Beute machen.

†Butoir, m. (Wär.) Wirkeisen,
n. Puzmesser.

Butor, m. (Naturg.) Rehrdom-
mel; fg. Zölvel, m. Dummkeß.

Butorde, f. eine dumme Gans.

Butte, f. der kleine Hügel; Schei-
benhügel, Schießmauer, f. der

Stand der Scheibenschützen; fg. être

en — à qch., einer S. ausgelegt,
blessestet seyn.

Butter, v. a. (Gärt.) mit Erd-
schellen bedecken.

†Buttière, f. Scheibenbüchse.

†Buture, f. (Zagd.) Fußgeschwulst
(der Hunde).

Butyreux, se, adj. butterartig.

Buvable, adj. fhm. trinkbar.

†Buvande, f. Lauerwein, m. Nach-
wein.

†Buveau, m. (Maur.) Winkel-
maß, n.

Buvetier, m. Schenkswirt.

Buvette, f. Trinkstube; Schmauß,
m.; aller à la —, fhm. ins Kränz-

chen gehen.

Buveur, m. se, f. Trinker, m.

Scher, Käufer, inn, f.; —, se
d'eau, Wassertrinker, m. inn, f.

Buvotte, v. n. wenig, aber oft
trinken, nippen, schöpeln.

†Buze, m. Blasbalgrohr, n.

†By, m. der Graben in einem
Zeich nach dem Ständer hin.

†Byssolite, f. (Miner.) Byssolit,
m. Wetterzote, f.

Byssus, m. Byssus, Muschelseide, f.

†Byzance, Byzanz (ehem. Stadt).

C.

C, m. S, n.

Çà! ah ça! interj. nun, wechlan!

—, adv. hieher; — et là, hier und
da, hin und her, herum; ça, pron.

statt cela, das.

†Caaba, f. Kaaba (Tempel zu
Mecca).

†Caablé, adj., bois —, vom
Winde umgerechtes Holz, Wind-

bruch, m.

Cabale, f. Cabala, geheime Weis-
heit der Juden; fg. Cabale, Kette.

Cabaler, *v. n.* pour qch., Cabalen machen, Ränke schmieden.
Cabaleur, *m.* Cabalenmacher, Ränkeschmied.

Cabaliste, *m.* Cabbalist.
Cabalistique, *adj.* cabbalistisch.
†Cabanage, *m.* Lagersstätte, *f.*
Cabane, *f.* Hütte; Vogelbude; (Schiff.) Lagerstelle der Bootsnächte; Reje (auf kleinen Schiffen).

†Cabaner, *v. n.* Hütten bauen; se —, in Hütten wohnen.

Cabanon, *m.* die kleine Hütte.

Cabaret, *m.* Schenke, *f.*; Wirthshaus, *n.*; tenir —, schenken, wirthschaften || das Kaffee- oder Theebrett.

Cabaretier, *m.* ére, *f.* Schenkwirth, *m.* Wein-, Bierschenk, Wirth, Wirthinn, *f.*

Cabas, *m.* der Feigenkorb von Vinsen; *plais.* méchant —, ein alter Rumpelstafeln.

Cabasset, *m.* ein kleiner Helm.

Cabestan, *m.* Schiffswinde, *f.*

Epille, Ankerbapel, *m.* Drehbapel.

†Cabilia, *m.* Wasserschwein, *n.* Sumpfschwein.

Cabillaud, *m.* Kabelsau, Stedfisch der frisch gegessen wird.

†Caille, *f.* Herde, der Stamm (Archer).

†Cabillots, *m. pl.* (Schiff.) Pfö-

Cabine, *f.* Reje, kleine Kajüte.

Cabinet, *m.* Kämmerchen, *n.* Cabinett, Nebenzimmer, Studierzimmer; Gemälde-, Medaillen-, Antiken-, Naturalienkabinett; die Sammlung von Kunstfachen, Seltenheiten; der Schrank mit vielen Subladen; (Gärtn.) Gartenlaube, *f.*; *fg.* der geheime Staatsrath; Staatscabinett, *n.*; — d'aisance, der Abtritt; homme de —, der Gelehrte, Staatsmann. [—, das längste Untertau.

Câble, *m.* Kabeltau, *n.*; maître-câblé, *adj.* seilförmig; —, *m.* der gewundene Strang. [seil.

Câbleau, *m.* das kleine Tau, Zug-

Câbler, *v. a.* (viele Fäden) zu einem Seile zusammenziehen.

Cabliau, *m.*, *v.* Cabillaud.

Câblot, *v.* Câbleau.

Caboche, *f.* Schuhnagel, *m.*; *fg.* *fm.* Kopf.

Cabochon, *m.* der kleine Schuhnagel; (Zur.) ungeschliffene Edelstein.

†Cabosse, *f.* Cacaoschote.

Cabotage, *m.* Küstenschiffahrt, *f.*

Caboter, *v. a.* längs der Küste hinfischen.

Caboteur, *m.* Küstenschiffer.

Cabotier, *m.* Küstenschiffer (Schiff).

†Cabre, *f.* Hebebock, Krahn.

Cabrer, *v. n.*, faire —, (ein Pferd) bäumen machen; *fg.* *fm.* erzürnen; se —, sich bäumen; *fg.* sich erzürnen.

Cabri, *m.* Ziegenböcklein, *n.* Ziegenlein. [fsprung, Gabriele, *f.*

Cabriolet, *f.* Luftsprung, *m.* Bedes-

Cabriolet, *v. n.* Luftsprünge machen.

Cabriolet, *m.* Cabriolett, *n.*;

(Schuhm.) Abformleisten, *m.*

Cabriolet, *m.* Luftspringer.

†Cabrians, *m. pl.* (Seew.) Laffet-

tenhalter. [Ziegen.

†Cabron, *m.* das Zell von jungen

Cabus, *adj. m.*, chou —, der

Kepfkehl. [schreien.

Cacaber, *v. n.* wie ein Hiebhorn

Cacade, *f.* Kaden, *n.*; *fg.* *fm.*

faire une —, einen dummen Streich

machen.

Cacao, *m.* Cacaobohne, *f.*

Cacaotier, Cacaotiére, *voy.* Ca-

caoyer, etc.

Cacaoyer, *m.* Cacaobaum.

Cacaoyère, *f.* Cacaopflanzung.

Cacarder, *v. n.* schreien, schnat-

tern (Gänse).

Cacatois, *m.* Kafatees; (Schiff.)

Drahtfange, *f.*

Cachalot, *m.* Pottfisch, Gaskalett.

Cachatin, *m.* der süßrüssige Gum-

milack. [siedewinkel.

Cache, *f. fm.* der Schluß-, Ver-

Cache-cache, *m.* Versteckenspiel, *n.*

Cachectique (spr. cak-), *adj.*

(Med.) von schlechter Beschaffenheit

(Blut); il est —, er hat verderbene

Zäfte. [stuch aus indischer Welle.

Cachemire, *m.* das große Hals-

Cacher, *v. a.* verdecken, verber-

gen, bergen, verhüllen; *fg.* verhebel-

len; se —, sich verdecken; se — de

qn., sich vor jemand geheim halten;

se — à qn., sich vor einem nicht

sehen lassen; se — de qch.,

etw. verheimlichen, nicht gesehen;

je ne m'en cache pas, ich gestehe es.

Cachet, *m.* Siegel, *n.* Pestschaft;

(Pol.) Inseigel; *fg.* Gepräge; —

volant, ein offenes Siegel.

Cacheter, *v. a.* zusiegeln, versie-

geln, besiegeln.

Cachette, *f. fm.* Schlußwinkel,

m.; en —, *adv.* heimlich, versie-

helter Weise.

Cachexie (spr. cak-), *f.* (Med.)

eine üble Gesundheit wegen böser

Zäfte. [schinän.

†Cachiment, *m.* Rahmapfel, Ca-

†Cachimentier, *m.* Rahmapfel-

baum.

†Cacholong, *m.* der milchweiße,

halbreinigte Chalkederer (Edel-

stein). [Vech; Narrenstafeln, *m.*

Cachot, *m.* Kerker; das finjere

Cachotterie, *f. fg.* ein geheimniß-

volles Betragen (bei Kleinigkeiten).

Cachou, *m.* Caschunumi, *n.*

Diamantugelfast, *m.*

Cacique, *m.* Kajié (das Ober-

haupt amerikanischer Wilden).

Cacis, *m.* die schwarze Johannis-
beere; Kallbere; Kallbeerstrauch, *m.*;
Branntwein von schwarzen Johannis-
beeren.

Cacochyme, *adj.* ungesund, voll
übler Zäfte; *fg.* wunderbar, gril-
lenfängerisch.

Cacochymie, *f.* (Med.) die schlechte
Beschaffenheit der Zäfte im Körper.

†Cacadémon, *m.* der böse Geist.

†Cacoëthe, *adj.*, un ulcère —,

ein böses, veraltetes Geschwür.

Cacographie, *f.* der Fehler gegen

die Rechtschreibung.

Cacologie, *f.* der Fehler gegen die

Spnlar.

Cacophonie, *f.* Uebellklang, *m.*

†Cacothymie, *f.* (Med.) die

schlechte Gemüthsstimmung.

†Cacotrophie, *f.* (Med.) die

schlechte Ernährung.

Cactier, *m.* Cactus, Cactusbaum.

†Cactoides, *f. pl.* die cactusarti-

gen Gewächse, *n.*

Cadastre, *m.* das Lager-, Grund-

buch, Steuer-, Grundregister.

Cadastre, *v. a.* in das Lagerbuch

eintragen, einschreiben.

Cadavéreux, *se, adj.* leichenar-

tig, todtenfarbig; odeur — se, der

Todtengeruch, bas, Aasgeruch.

Cadavérique, *adj.* den Leichnam

betreffend.

Cadavre, *m.* der todt Körper,

Leichnam, Leiche, *f.*; bas, Aas, *n.*

Cadeau, *m.* Geschenk, *n.* Ange-

binde; (Schreibt.) der gierliche Ze-

derjug.

Cadenas, *m.* Vorlegeschloß, *n.*

Hängeschloß.

Cadenasser, *v. a.* mit einem Hän-

geschlosse verschließen.

Cadence, *f.* Tact, *m.* Cadenz, *f.*;

(Mus.) der wohlklingende Schluß

oder Tact; (Recht.) die schulrechte

Bewegung; en —, tactmäßig.

Cadencer, *v. a.* qch., et —, *v. n.*

den Tact, die Cadenz in etw. beobach-

ten; (Perioden) wohlklingend ma-

chen; — e, tactmäßig.

Cadène, *f.* die Kette der Galeeren-

selaren; (Handl.) eine Art levantis-

cher Tapeten. [sepf.

Cadenette, *f.* der gestochene Haar-

Cadet, *m. te, f.*, *adj. et s.* der

jüngste, die jüngste unter Kindern,

Geschwistern; Jüngere, *m. et f.*;

—, *m.* Cadett, Zögling einer Kriegs-

schule.

Cadette, *f.* (Bauf.) Steinplatte;

der mittlere Billiardstod.

†Cadetter, *v. a.* mit Quaderstein-

en pflastern.

Cadi, *m.* (Zürk.) Kadi (Richter).

†Cadilesker, Cadilesquer, *m.*

(Zürk.) der höchste Kriegsrichter.

Cadis, *m.* eine Art wellener Zarsche.

†Cadisé, *m.* eine Art Droguet.
 Cadmie, *f.* (Chym.) — des fourneaux, der Nicht, Hüttenmüht; — fossile, das Cadmium, der Galmei.
 Cadogan, *m.*, *v.* Catogan.
 Cadole, *f.* Bürtelrinke, Klinkfe.
 Cadran, *m.* Zifferblatt, *n.*; — solaire, Sonnenuhr, *f.*; roue de —, Stundenrad, *n.*; —, Schraubstock (der Demantfchleifer), *m.*
 Cadrat, *m.* (Buchdr.) Quadrat, *n.*
 Cadratin, *m.* (Buchdr.) Gerierte, *n.*
 Cadrature, *f.* (Uhrm.) Verleget.
 Cadre, *m.* Rahmen, Einfassung, *f.*; *fg.* Entwurf (einer Schrift), *m.*
 Cadrer, *v. n.* avec qch., *fg.* sich mit etw. zusammenschiden, zu erw. passen, zusammenpassen.
 Caduc, *que*, *adj.* hinfällig, alt, gebrechlich (Mensch); beufällig (Haus); (jur.) nichtig, verfallen; ausfallend (von einer Wahlstimme); le mal —, die fallende Sucht.
 Caducée, *m.* Merkuriusstab, Heroldsstab.
 Caducité, *f.* Hinfalligkeit, Bau- fälligkeit.
 Cafard, *e*, *adj.* heuchlerisch; (Hand- lung) halbseiden (Damas); —, m. Heuchler.
 Cafarderie, *f.* Heuchelei.
 Café, *m.* Kaffeebohne, *f.*; Kaffee, *m.*; Kaffeehaus, *n.*
 Caféière, *f.* Kaffeeplantation.
 Cafetan, *m.* (Zurt.) Kastian, Chrenkfeld, *n.*
 Cafetier, *m.* ère, *f.* Kaffeewirt, *m.* inn, *f.*
 Cafetière, *f.* Kaffeeanne.
 Cafier ou Caféier, *m.* Kaffeebaum.
 †Cafre, *m.* Kaffer, *pl.* (Beogr.) Kaffern. [*ta*], *n.*
 †Cafrierie, *f.* Kaffernland (Afri- ca), *f.* Käsch, *m.*; *fg. id.*, das enge Häuschen od. Zimmer; (Schlo- fer) Drahtgitter; (Zew.) Masfenb, *m.*; (Uhrm.) Gehäuf, *n.*; (Baut.) Mantel, *m.*; Gehäuf (einer Wind- mühle, *n.*); — du bâtiment, die vier Mauern; — d'escalier, Treppenhans, *n.*; mettre en —, prov. ins Gefängniß fegen, ein- sperren.
 †Cagée, *f.* der Käsch voll Vögel.
 †Cagier, *m.* Vogelhändler.
 Cagnard, *e*, *adj.* pop. faul, lie- derlich; —, m. Faulenfer, Zaglieb.
 Cagnarder, *v. n.* faulensen.
 Cagnardise, *f.* Faulenzererei.
 Cagneux, *se*, *adj.* mit einwärts gebegenen Knien, krummbeinig.
 Cagot, *e*, *adj.* heuchlerisch; —, *m.* *e*, *f.* Scheinheilige, *m.* *et* *f.*; Brömmler, *m.* inn, *f.*
 Cagoterie, *f.* Scheinheiligkeit.
 Cagotisme, *m.* Heuchlersefen, *n.*

†Cagou, *m. fm.* Leutcheue, Kni- der, Muder.
 Cagouille, *femin.* Schnauze (am Schiffschnebel). [*zeug*].
 Cague, *f.* (Schiff.) Kagg, *n.* Fahr- Cahier, *m.* Heft (Papier, *n.*); *n.*; Schreibbuch; (Buchb.) Lage, *f.*; —s, *ol. pl.* Bescherwenbestie, *n.* *pl.*; — de charges, Lastenbest, *n.*
 Cahin-caha, *adv. fm.* so so; halb gut, halb schlecht.
 Cahot, *m.* das Stechen des Wa- gens; *fg. fm.* Anstoß, *m.* Hinder- niß, *n.*
 Cahotage, *m.* Mütteln, *n.* Hin- und Herschlagen (des Wagens).
 Cahotant, *e*, *adj.* belperig, bel- pricht. [*trütseln*].
 Cahoter, *v. a.* stoßen, zusammen- Cahute, *f.* die kleine Hütte.
 Caic, Caique, *m.* (Zew.) Boot (einer Galeere), *n.* Barke, *f.*; Klyre.
 Caieu, *m.* (Det.) Brut, *f.* Zwie- Caille, *f.* Wachtel. [*bel*].
 Cailé, *m.* die geronnene Milch.
 Caillebotte, *f.* Milchklumpen, *m.*
 †Caillebotus, *m.* (Zew.) Gitter- wert, *n.* Dampfgitter.
 Caille-lait, *m.* (Det.) Labkraut, *n.*
 Caillement, *m.* Gerinnen, *n.*
 Cailler, *v. a.* gerinnen machen, gerinnen lassen; laben (Milch); se —, gerinnen, fäfen (Milch).
 Cailleteau, *m.* Gerlander, *n.*
 Cailleteau, *m.* die junge Wachtel.
 Cailleter, *v. a.* plaudern.
 Caillette, *f.* Plaudermaul, *n.* Erz- klatsche, *f.* || der vierte, unterste Magen, Labmagen (wiederkauender Zhiere).
 Caillot, *m.* Blutklumpen; —-ros- sat, (Gärt.) Rosenbirn, *f.*
 †Caillottis, *m.* Steinsche-Asche, *f.* [*stein*], Kiesel.
 Caillou (*pl.* —s), *m.* Kiesel- Cailloutage, *m.* ein Haufen Kie- selfeine; die mit Kieselsteinen aus- gelegte Arbeit; Steingut, *n.*
 Caillouteux, *se*, *adj.* kieselhaltig.
 Caimacan, *m.* der Vientenent des Großveziers. [*fedil*].
 Caiman, *m.* Kaiman (Art Kri- †Caimand, *m.* *e*, *f.* Caiman- deer, *m.* *se*, *f.* Landjrecher, *m.* inn, *f.*
 †Caimander, *v. n.* fm. betteln; —, *v. a.* erbetteln.
 †Caire (*le*), Cairo (Stadt).
 Caisse, *f.* (Handl., *n.*) Kiste; Geldkiste, (Handl., *Fin.*) Caff; (Zifch.) Kaffen, *m.*; Verschlag; (Mus.) Tremmel, *f.*; (Anat.) Trem- melhöfhe.
 †Caissin, *m.* Kisten, *n.*
 Caissier, *m.* Cassier.
 Caisson, *masc.* Protramwagen, *n.*

Munitionskaffen, Pulverkarren; Kisten, *n.*
 Cajoler, *v. a.* lieblosen; — *qn.*, einem schmeicheln; (Schiff.) mit Hülfe des Stroms gegen den Wind fuhren; —, *v. n.* schreien (wie eine Elster).
 Cajolerie, *f.* Schmeichelei.
 Cajoleur, *m.* *se*, *f.* Schmeichler, *m.* inn, *f.*
 †Cajute, *f.* (Schiff.) Kajute, Schlaf- stelle.
 Cal, *m.* Hornhaut, *f.* Schwiele; Knerpel, *m.*; *v.* Calus. [*u*].
 †Calabre, *f.* Kalabrien (Prezins), Calade, *f.* (Reitsch.) Abhang, *m.*
 Calaison, *f.* (Zew.) Schiffsseife.
 Calament, *m.* (Det.) Adermünze, *f.* Bergmünze.
 Calamine, *f.* (pierre calami- naire) (Min.) Galmei, *m.*
 Calamistrer, *v. a.* fm. (Haare) träufeln. [*guetnodel*].
 Calamite, *f.* Magnit, *m.*; Ma- Calamité, *f.* Trübsal, *f.* *et* *n.* Unglück, *n.* Jammer, *m.* Noth, *f.*; Landeloge.
 Calamiteux, *se*, *adj.* unglücks- voll, elend, jammerlich, trübselig.
 Calandre, *f.* Zeugreife, Mänge; Walze; (Naturg.) Heizelecke; Kernmurm, *m.*; Kernmilbe, *f.*
 Calandrer, *v. a.* glatten, mangen, reifen, walzen.
 †Calandreur, *m.* Manger.
 †Calangue, *f.* (Schiff.) die kleine Ducht, der Landungs-, Sicherheits- ort für kleine Schiffe.
 Calcaire, *adj.* kalkartig; pierre —, *et* —, *m.* Kalkstein.
 Calcanéum, *m.* lat. (Anat.) Zer- senbein, *n.*
 Calcedoine, *f.* Chalcedonier (Edel- stein), *m.*
 Calcedoneux, *se*, *adj.* fiedig (Edelstein).
 Calcination, *f.* Verfeftung.
 Calciner, *v. a.* verfallen.
 Calcul, *m.* Rechnung, *f.* Berech- nung; (Med.) Blasen- oder Nie- renstein, *m.*
 Calculable, *adj.* berechenbar.
 Calculateur, *m.* Rechner.
 Calculer, *v. a.* berechnen, aus- rechnen, zusammenrechnen; über- schlagen. [*sicht*].
 Calculeux, *se*, *adj.* (Med.) grie- Cale, *f.* (Baut.) Unterlage, Zwen, *m.*; (Schiff.) das abhängige Ufer, Anlande, *f.*; — ou fond de —, der unterste Schiffsraum; —, Kiel- belen (Strafe), *n.*; donner la —, kielbelen; —, (Zifch.) Angelblei, *n.*; die flatte Mütze.
 Calébasse, *f.* Glasfenkürbis, *m.*; Kürbisschale, *f.*; die ausgewachsene Zwerfde (Fruchttrankheit).

Calebassier, *m.* Glasentürbisbaum.
 Calèche, *f.* Calische, die leichteste offene Kutsche; *ol.* Sommerhut, *m.*
 Caleçons, *m. pl.* Unterhosen, *f.*
 †Calédonie (la nouvelle), Neu-Kaledonien (Land).
 Caléfaction, *f.* (Apoth.) Erwärmung.
 Calembourg, Calembourg, *m.* das Wortspiel das auf einem Doppelsinn beruht. [Jäger].
 †Calembouriste, *m.* Wortspiel-Calembredaine, *f. fm.* Klauen, faule Fische, *m. pl.* [Mönch].
 Calendar, *m.* (Moham.) Kalender
 Calendes, *f. pl.* der erste Tag eines Monats (bei den alten Römern); *prov. renvoyer aux — grecques*, auf den Nimmertag verweisen || die Versammlung der Landgeistlichen bei ihrem Bischof.
 Calendrier, *m.* Kalender.
 Calenture, *f.* das hitzige Seesieber.
 Calépin, *m.* Wörterbuch, *n.* Expertenheft, Hülfsbuch.
 Caler, *v. a.* la voile, das Segel einziehen; *fg.* gelindere Saiten aufziehen, nachgeben || (einen Tisch) unterlegen.
 Calfat, *m.* (Schiffb.) Werg zum Kalfatern, *n.*; Kalfatern; Kalfaterner, *m.* [zum Kalfatern].
 Calfatage, *m.* das gepichte Werg
 Calfater, *v. a.* kalfatern.
 Calfeutrage, *m.* Versiepen, *n.* Vertiefen; Kleiser, *m.*
 Calfeutrer, *v. a.* une porte, etc., die Spalten an einer Thür, u., verkleben, versiepen.
 Calibé, *v.* „Chalybé.
 Calibre, *m.* die Weite der Mündung (eines Geschüßes), Caliber, *m.*; Dicke, *f.* Größe (einer Kugel), Kugeldicke; Umfang (einer Säule), *m.*; (Uhrm.) Caliber; (Handw.) Lehre, *f.* Nichtsheit, *n.*; Anleger, *m.*; Medall, *n.*; *fg.* Eigenschaft, *f.*; Werth, *m.* Schlag; Gelichter, *n.*
 Calibrer, *v. a.* (Artil.) in der Mündung abmessen, calibrirer; (Uhrm.) abmessen.
 Calice, *m.* Kelch, Blumenkelch.
 †Calicé, *e, adj.*, le fruit —, die mit einem Blumenkelch umgebene Frucht. [Kelch gehörig].
 †Calicinal, *e, adj.* zum Blumen-
 Calicot, *m.* eine Art von leichtem Baumwollengewebe.
 †Calicule, *m.* (Bot.) Nebenkelch.
 †Calicules, *m. pl.* die Wärmeleiter der Alten.
 †Caliette, *f.* der gelbe Schwamm am Fuße der Wachholderheide.
 Califat, *m.* Kalifenwürde, *f.*
 Calife, *masc.* (Moham.) Kalife (Fürst).

†Californie, *f.* Kalifornien (Land).
 Califourchon (à), *adv.* rittlings.
 Cälin, *m. fm.* Schlafhaube, *f.* der träge Mensch, Wehldiener.
 Cäliner (se), faulensen, sich auf die faule Haut legen.
 Calinerie, *f.* Wohlthätigkeit, die niedrige, gemeine Schmeichelei.
 †Caliorne, *f.* (Schiff.) Aufziehfel, *n.*
 †Calle, *f.* (Zimm.) Unterlage; (Schiff.) Winde.
 Calieux, *se, adj.* dickhäutig, schwielicht; corps —, (Anat.) Gehirnhirn, *m.*
 Calligraphie, *m.* Schönschreiber.
 Calligraphie, *f.* Schönschreibekunst.
 †Calliope, *f.* Kalliope, die Mufe des Heliengedichts.
 †Callitriche, *m.* (Bot.) Wasserfarn; (Zool.) der grüne Affe.
 Callosité, *f.* Hornhaut, Hautverhärtung, Schwiele; (Chir.) das wilde Fiehl. [m].
 Calmande, *f.* Kalmant (Zeug).
 Calmant, *m.* (Med.) das schmerzstillende Mittel.
 Calmar, *m.* (Naturg.) Dintenfisch || Zederrehr, *n.* Dintensaß.
 Calme, *adj.* stille, ruhig; windstill; *fg.* stille, ruhig, gelassen, heiter; —, *m.* Windstille, *f.* Meeresstille; *fg.* Ruhe, Gelassenheit, Heiterkeit.
 Calmer, *v. a.* stillen, befänstigen, beruhigen; *se —*, still und ruhig werden.
 Calomniateur, *m.* -trice, *f.* Verleumder, *m.* Lästler, -inn, *f.*
 Caloumie, *f.* Verleumdung.
 Calomnier, *v. a.* verleumden, lästern.
 Calomnieux, *se, adj.*; -sément, *adv.*: verleumderisch.
 Calonnière, *f.*, v. Canonnière.
 Calorifère, *adj.* die Wärme leitend. [bringend].
 Calorifique, *adj.* Wärme hervor-
 †Calorimètre, *m.* Wärmemesser.
 Calorique, *m.* (Chym.) Wärmestoff.
 †Calot, à calot, lächerlich, grotest (nach des Malers Calot Art).
 Calotte, *f.* Plattmütze, Käppchen (der Priester), *n.*; (Bot.) Kelch, *m.*; (Bauk.) Käppchen, *n.*; Haube (eines Ofens), *f.*; *fg.* Narrenkappe.
 †Calotte, *m.* Käppchenmacher.
 Caloyer, *m.* der griechische Mönch.
 Calpac, *v.* Colpac.
 Calque, *m.* (Zeichn.) Abdruck.
 Calquer, *v. a.* sur qch., nach etw. abzeichnen; einer S. nachahmen.
 Calumet, *m.* Friedensröfse (der Wilden), *f.*
 Calus, *m.* (Med.) Schwiele, *f.* Verhärtung; *fg.* Herzensverhärtung.

Calvaire, *m.* Schädelsplatte, *f.*; Kreuzbügel, *m.* [apfel].
 Calville, *m.* (Gärt.) Schletter-
 Calvinisme, *m.* die Lehre Calvins.
 Calviniste, *m.* Reformirte, Cal-
 Calvitie, *f.* Kahlheit. [vinist].
 Camaieu, *m.* der zweifarbige seine Stein, Camee, Wiberstein; (Mal.) das zweifarbige Gemälde.
 Camail, *m.* (pl. camails) (Kirch.) Mäntelchen, *n.*
 Camaldule, *m.* Camaldulenser-mönch.
 Camarade, *m. et f.* Kamerad, *m.* Gesell, Gefährte; (Gespieler, *inn*, *f.*; mépr. Spießgesell, *m.*; — de voyage, Reisegefährte.
 Camaraderie, *f.* Genossenschaft, Kameradschaft.
 Camard, *e, adj.* stumpfsnäs; —, *m. e, f.* Stumpfsnase, *f.*
 Cambiste, *m.* (Handl.) Wechselr; —, *adj.*, place —, Wechselplatz, *m.* [an Wärdern, u.].
 Cambouis, *m.* die dicke Schmiere
 †Cambrai, Kammerich (Stadt).
 Cambre, *v. a.* in einen Bogen krümmen, schweifen. [Leinwand].
 †Cambresine, *f.* eine Art feiner Cambrure, *f.* die bogenartige Krümmung, Wölbung, Schweifung.
 Cambuse, *f.* (Schiffb.) die Vorrathskammer im Zwischendeck.
 Came, *f.* (Naturg.) Gienmschel.
 Camée, *m.* Camee, der geschnittene Stein.
 Caméléon, *m.* (Naturg.) Chamäleon, *n.*; *fg. id.*, der unbeständige Mensch.
 Caméléopard, *m.* (Naturg.) Kamelparder, Giraffe, *f.*
 Cameline, *f.* (Bot.) Veindotter, *m.*
 Camelot, *m.* Camelott (Zeug).
 Cameloté, *e, adj.* wie Camelott gewirkt. [Papier].
 †Camelotier, *m.* eine Art schlechtes
 †Camelotine, *f.* ein dünner camelottartiger Zeug.
 †Camelotte, *fem.* (Buchdr., u.) Schöfel (schlechte Druckarbeit), *m.*; reliure à la —, der schlechte Einband. [merer].
 Camériste, *m.* der päpstliche Kämmerling, *f.* Kämmerling.
 Camériste, *f.* Kämmerling.
 Caméristing, *m.* die Würde des Cardinal-Kämmerlings.
 Caméristing, *m.*, cardinal —, Cardinal-Kämmerling.
 Camion, *m.* (Wagn.) Baumwagen; die kleine Stednadel; (Zuchm.) der kleine Kartendisselbock.
 Camionneur, *m.* Karrenzieher.
 Camisade, *f.* (Kriegsw.) der nächtliche Ueberfall.
 Camisard, *m. e, f.* Camisard, *m.* inn, *f.* (reformirte) Schwärmer in den Cevennen).

Camisole, *f.* Wamms, *n.* Camisol, Bruststück.
 †Camoiard, *m.* der Zeug vom Haar wilder Ziegen.

Camomille, *f.* (Det.) Camille.

Camouflet, *m.* der Papierdampfs, den man jemand zum Pessen in die Nase bläst; *fg.* Schimpf, *m.* der derbe Verweis; (Kriegsw.) Glattermine, *f.*; donner un —, die Mäurer durch Dampf erspühen.

†Camourlot, *m.* eine Art von Masfir.

Camp, *m.* Lager, *n.* Feldlager; die gelagerte Armee; — volant, das fliegende Lager || Kampfsieg, *m.*

Campagnard, *e.* *adj.* ländlich; *mépr.* bäurisch; —, *m. e.* *f.* Landbewohner, *m.* *inn.* *f.*, Landmann, *m.*

Campagne, *f.* Feld, *n.* Land, Gefilde; *flur.* *f.*; (Kriegsw.) Feldzug, *m.*; maison de —, Landhaus, *n.*; pièce de —, Feldstück, *n.*; aller à la —, auf das Land gehen; aller en —, zu Feld, in den Krieg ziehen; battre la —, in des Feindes Land streifen; *fg.* in den Tag hinein reden.

Campagnol, *m.* Feldmaus, *f.*

Campan, la vallée de —, Campanerthal, *n.*

Campane, *f.* Treddel, Quaste; (Baut.) Glocke, Glockenzierath; der byzantinische Säulenknauf mit seiner Verzierung. [glöckchen, *n.*

†Campanelle, *f.* (Det.) Wald-; †Campaniforme, *adj.* glockenförmig.

Campanille, *f.* Glockenthurm, *m.* †Campanulacées, *f. pl.* (Det.) Glockenblumengeflecht, *n.*

Campanule, *f.* Glockenblume.

Campanulè, *e.* *adj.* glockenförmig.

Campèche, *m.* Campeschebaum; —, bois de —, Campescheholz, *n.* Blauholz.

Campement, *m.* Lagern, *n.*, Stellung, *f.*; Lager, *n.*

Camper, *v. a.* lagern, ein Lager beziehen lassen; —, *v. n.* gelagert seyn; se —, *fm.* sich lagern, sich hinplanzen; (Zechst.) sich in Pessur stellen; sich fest hinstellen.

Camphorate, *m.* das Camphergeruchende Salz.

†Camphorique, *adj.*, acide —, Campheressäure, *f.*

Camphre, *m.* Campher.

Camphré, *e.* *adj.* mit Campher vermischt; —e, *f.* (Det.) Campherfrau, *n.*

Camphrier, *m.* Campherbaum.

Camphine, *f.* (Rechst.) das gemästete Huhn.

Campos, *m. fm.* Ruhelag, Ferien, *pl.*

Camus, *e.* *adj.* stumpyfäsig; nez —, *m.* Stumpynase, *f.*

†Canadien, *m. ne.* *f.* Kanadier, *m.* *inn.* *f.*

Canaille, *f. mépr.* Gefindel, *n.* Lumpengefindel, Geschmeiß.

Canal, *m.* Wasserang, Kanal, Graben; Bett (eines Flusses), *n.*; (Geogr.) Kanal, *m.* Meerenge, *f.*; Rohre, Röhre, *fg.* Weg, *m.* Mittel, *n.*; Vermittelung, *f.*; faire —, (Zeev.) in die See stechen.

Canamelle, *f.* das Pflanzengeslecht wezu das Zuckerrohr gehört.

Canapé, *m.* Canapee, *n.* Ruhebett.

Canapsa, *m. fm.* Schnappschuß.

Canard, *m.* Ente, *f.*; — ou —

mâle, Entenich, *m.*; la chasse au —, Entensang, *m.* || Wasserhund; —, *adj.*, bois —, Fleißholz, *n.*

Canarder, *v. a.* (Kriegsw.) aus dem Hinterhalte niederschießen.

Canarderie, *f.* der Ort wo Enten erjogen werden.

Canardiére, *f.* Entensang, *m.* Ententeich; (Jagd) Entensinte, *f.*

Canari, *m.* Canarieneigel.

†Canaries, *f. pl.* die kanarischen Inseln; vin des —, Sect, *m.*

†Canasse, *m.* Knasterstab, Knaster.

[leeres Geschwäge, *n.*

Cancan, *m.* viel Lärmen um nichts;

Cancel, *m.* der umgitterte Oberraum bei dem Hochaltar; Siegelkammer, *f.*

†Cancellation, *f.* (jur.) Durchstreichung (einer Acte). [trebs.

†Cancelle, *m.* der kleine Meer-

Cancellier, *v. a.* (jur.) durchstreichen, kreuzweise durchstreichen.

Cancer, *m.* (Med., Nfir.) Krebs.

Cancéreux, *se.* *adj.* (Med.) krebsartig.

Cancre, *m.* Krabbe (Art Meer-

trebs); *fg.* der arme Schluider; Knäcker.

Candélabre, *m.* der große Kron-

oder Armleuchter; Altarleuchter.

†Candelette, *f.* (Schiff.) das Seil zur Aufhebung des Ankers.

Candeur, *f.* Seelenreinheit, Redlichkeit, Offenherzigkeit, Aufrichtigkeit, Arglosigkeit.

Candi, *adj. et subst. m.*, sucre —, Kaniszucler. [ber.

Candidat, *m.* Candidat, Bewerber.

Candidature, *f.* Kandidatur, Bewerbung. [richtig.

Candide, *adj.*; —ment, *adv.*; auf-

†Candie, *f.* Kandien (Insel Kreta).

Candir, *v. n. et se* —, sich cristallisiren, sich eandiren.

Cane, *f.* Entenweiden, *n.*

†Canée (la), Canea (Stadt).

Canepetière, *f.* (Naturg.) der kleine Trappe.

†Canéphores, *f. pl.* (Alterthum) Kerbträgerinnen (bei Dpfen).

Canepin, *m.* das feine Schaafeder.

Canequin, *m.* der espfindische Sig.

†Caneter, *v. n.* watscheln wie die Ente.

Caneton, *m.* die junge Ente.

Canette, *f.* Entchen, *n.* || die kleine Niehrsfule; *v.* Cannette.

Canevas, *m.* Caneras, die seife ungeschlechte Leinwand; *fg.* Entwurf, *m.* Plan; (Mus.) das Wertmaß für den Begleitungstert; Zert, *m.*

Canezou, *m.* eine Art Frauenrod.

Cangue, *f.* eine Art von Pranger, von tragbarem Halseisen (in Asien).

Caniche, *f.* Pudelhündin.

Caniculaire, *adj.*, jour —, Hundstags, *m.*

Canicule, *f.* Hundstern, *m.*; Hundstage, *m. pl.*

Canif, *m.* Federmesser, *n.*

Canine, *adj. f.*, dent —, Hundszahn, *m.*; race —, Hundesgeschlecht, *n.*; faim —, *fm.* Heißhunger, *m.*

Caniveaux, *m. pl.* die Reihe großer Pflastersteine.

Cannage, *m.* das Ausmessen mit einer Art Elle, canne genannt.

Cannaie, *f.* Geröhr, *n.* Niehrgebüsch.

Canne, *f.* Niehr, *n.* Stod, *m.*; (Gieß.) Niehrstab; (Glash.) Blase-

rohr, *n.* || eine Art Ellenmaß; — à sucre, Zuckerrohr, *n.*; — à vent, Windbüchse, *f.*

Canneberge, *f.* (Det.) Meesbeere.

Canneler, *v. a.* (Baut.) riefeln, ausfehlen.

Cannelle, *f.* Zimmetrinde || Hahn (am Kaffe), *m.*; Vertiefung (an Nähnadelöpfen), *f.*

Cannellier, *m.* Zimmetbaum.

Cannelure, *f.* (Baut.) Hohlkehle, Kehle. [(mit der canne).

†Canner, *v. a.* (Handl.) ausmessen

Cannetille, *f.* der feine gedrehte Gold- oder Silberfaden, Cantille, *f.*

†Cannette, *f.* Kännchen, *n.*

Canoniale, *m.* Canoniale, Mön-

schenspreiser; *fg.* Mönchs.

Canon, *m.* Canone, *f.*; das schwere Gefüß; der Zlinien- oder Piffolemlauf; Rohre, *f.* Zule; (Weiblicher) die längliche Duche; (Weiblicher) die hohle Mundhöhle (des Gebisses); Weinröhre (des Pferdes);

f. || (Kirch.) Regel, Gesetz, *n.* Kirchengesetz, Kanon, *m.*; — des écritures, die kanonischen Bücher;

droit —, das kanonische Recht; Kirchenrecht; —. (Math.) Regel, *f.* Zermel; (Mus.) Kanon, *m.*

die laufende Folge; gros —, petit —, (Buchst.) eine Art großer Schrift; — emphytéotique, der Erb- oder Grundgins.

Canonical, *e*, *adj.* von der Kirche geistlich; den Domherrn gehörig; office —, Ehergebet, *n.*; maison — *e*, Stiftshaus, *n.* Domherrnhaus. Canonica, *m.* Domherrnstelle, *f.*; Stiftspründe; *fg.* ein leichtes Amt. Canonicité, *f.* das canonische Ansehen.

[launisch.] Canonique, *adj.*; -ment, *adv.*: Canonisation, *f.* Heiligsprechung. Canoniser, *v. a.* heiligsprechen. canonisieren; *fg.* übertrieben loben. Canoniste, *m.* der Lehrer, Kenner des Kirchenrechts, Kanonist.

Canonade, *f.* Kanonenfeuer, *n.* Canonner, *v. a.* mit Kanonen beschießen, feuern (geh., auf etw.). Canonnier, *m.* Kanonier, (Seew.) Kanibler.

Canonnière, *f.* (Zert.) Schießscharte; (Kriegsw.) Soldatenjelt, *n.*; Knaßbüchse, *f.* Knaßbüchse (Spielzeug).

[den, *m.* Canot, *m.* das kleine Boot, Na-Canotier, *m.* Nachenführer.

Cantal, *m.* Cantaltäse.

Cantaloup, *m.* die Warzen-, Dentelemelene.

†Cantanettes, *f. pl.* (Schiff.) kleine Fenster oder Lufen in der Kaue; *v.* Gavon.

Cantate, *f.* (Mus.) Cantate.

Cantatile, *f.* die kleine Cantate.

Cantatrice, *f.* Sängerin.

Cantharide, *f. et adj.*, mouche —, (Naturg.) die spanische Fliege.

†Canthus, *m.* (Anat.) Augenwinkel.

†Cantibal, *m.* (Zimm.) das aufgesprungene, unnütze Bauholz.

Cantine, *f.* Flaschenfutter, *n.* Flaschenfeller, *m.*; Schenke (für Soldaten, Gefangene, *c.*), *f.*

Cantiner, *m.* Schenkswirth.

Cantique, *m.* der geistliche Gesang, Kirchengesang, Kirchenlied, *n.* Loblied; — des —, (b. Schr.) das hohe Lied Salomo's.

Canton, *m.* Bezirk, Canton; *ol.* Gau.

Cantonade, *f.* die Seite des Theaters; parler à la —, mit einer von den Zuschauern nicht gesehenen Person sprechen.

Cantonné, *e*, *adj.* (Bauk.) mit Pfeilern, Säulen oder Ketten geziert.

[*f.* Cantonnement, *m.* Cantonnirung.

Cantonner, *v. a. et n.* (Kriegsw.) cantonniren; Truppen in Dörfer verlegen; se —, sich zusammenziehen und verschansen.

Cantonnier, *m.* Straßearbeiter, Wegwärter.

Cantonnière, *f.* der schmale Vorhang an der untern Seite des Bettes.

Canule, *f.* Spritzenröhre; (Schr.)

Caolin, *v.* Kaolin.

[Ziesel.

Caoutchouc, *m.* Federharz, *n.* das elastische Gummi.

Cap, *m.* (Geogr.) Vorgebirg, *n.*; (Schiff.) Vordertheil; armé de pied en —, vom Kopf bis zu den Füßen geharnischt; ce drap a — et queue, (Handl.) dieses Tuch ist noch ganz.

Capable, *adj.* fähig, tüchtig, tauglich, geschickt (de, zu); faire le —, den Geschickten spielen/geräumig. Capacité, *f.* Raum, *m.* Umfang, Gehalt, Weite, *f.*; *fg.* Fähigkeit.

†Capade, *f.* Fach, *n.* die zum Hutstil gefachte Welle.

[Decke.

Caparaçon, *m.* Pferdebedeckung, *f.* Caparaçonner, *v. a.* un cheval, einem Pferde die Decke auflegen.

Cape, *fém.* Kaptenmantel, *m.*; (Seew.) Schönsfahrtegel, *n.*; mettre à la —, beilegen; *fm.* rire sous —, ins Lächeln lachen, lichern.

†Capéer, *v. n.* (Seew.) treiben, beilegen, nur das Schönsfahrtegel brauchen.

Capelan, *m. mépr.* der arme oder scheinheilige Priester, Pfaffe; (Naturg.) Diamant, *n.* ein kleiner Seefisch.

†Capeler, *v. a.* les haubans, die Massseile über den Mast ziehen.

Capélet, *m.* (Thiera.) Stollbeule, *f.* Steingasse.

Capeline, *f.* Sonnenhut, *m.*; Zederfrau; (Schr.) Winde, *f.*; *ol.* Helmdede.

Capendu, *m.* Kurzstielapfel.

Caperon, *v.* Capion.

†Capétiens, *m. pl.* Kapetinger.

†Capigi, *m.* (Zürk.) Kapidschi, Thürhüter (im Serrail); —bassi, Kapidschi-Waffi, Thürhüterhauptmann.

Capillaire, (die beiden II werden ausgesprochen), *adj.* dünn wie Haare; tuyau —, Haarröhrchen, *n.*; —, *m.* (Bot.) Frauenhaar, *n.*; sirop de —, Frauenhaarfirup, *m.* †Capillament, *m.* (Bot.) haar dünne Wurzeln, Fasern.

†Capillature, *f.* (Bot.) haar dünne Wurzeln.

Capilotade, *f.* das Ragout von gehackten Fleischstücken; *fg. fm.* mettre en —, durchbecheln.

Capion, *m.* (Seew.) de proue, de poupe, Vorder-, Hintersteven.

Capiscol, *m.* Kapitelbedacht.

Capitaine, *m.* Hauptmann; *fg.* Feldherr, Heerführer; — en second, Unterhauptmann; — des chasses, Wildmeister.

Capitainerie, *f.* Hauptmannschaft; Zughef, *m.*

Capital, *e*, *adj.* wichtigste, vornehmste; hief —, Handleben, *n.*; lettres —es, große Anfangsbuchstaben; peine —e, Todesstrafe, *f.*;

peché —, Todssünde; ennemi —, Todfeind, *m.*; —, *m.* Hauptsünde, *f.* Capital, *n.*; *fg.* Hauptsache, *f.* Capitale, *f.* Hauptstadt.

†Capitaliser, *v. a. et n.* capitalisieren, an Zinsen legen.

Capitaliste, *m.* Capitalist.

Capitan, *m.* Großprahler.

Capitane, *f.* (Seew.) Hauptgaleere.

Capitan-pacha, *m.* Kapudan Pascha, der türkische Großadmiral.

Capitation, *f.* Kopfsteuer.

Capitel, *m.* (Seifen.) das Klarste und Beste der Lauge, Lauge, *f.*

Capiteux, *se*, *adj.* in den Kopf steigend, berauschend (Wein, *c.*).

Capitole, *m.* (röm. Alt.) Capitolium, *n.*

Capitolin, *e*, *adj.* capitolinisch.

Capiton, *m.* die grobe Glasleide.

Capitoul, *m.* ol. Schöppe (zu Toulouse), *m.*

[würde, *f.*

Capitoulat, *m.* ol. Schöppenz-

Capitulaire, *adj.* zu einem Eist, Capitel gehörig; résolution —, Capitelschluß, *m.*; -ment, *adv.* im Capitel (versammelt); —s, *m. pl.* die Verordnungen der karolingischen Könige.

Capitulant, *adj. m.*, chanoine —, religieux —, *et* —, *m.* der stimmfähige Domherr, Mönch, der Stimme im Capitel hat.

Capitulation, *f.* der Vergleich wegen Uebergabe einer Stadt, Capitulation, *f.*

[*n.* Capitule, *f.* (Kath.) Schlußcapitel.

Capituler, *v. n.* capituliren; unterhandeln; einen Vergleich treffen; sich ergeben.

†Capivert, *m.* (Naturg.) das brasilianische Wasserschwein.

Caplan, *v.* Capelan.

Capon, *m. fm.* Schlaupfopf, Henschler, Schleicher; der gaunerische Spieler; (Schiff.) Ankerhafen.

Caponner, *v. n.* schleichen; im Spiel betrügen; —, *v. a.* (Schiff.) (den Anker) mit dem Hafen gewinnen.

Caponnière, *f.* (Zertif.) der bedeckte Gang (in Laufgräben).

Caporal, *m.* Corporal, Reitmeister.

[Winde überlassen.

†Caposer, *v. n.* (Seew.) sich dem Capot, *m.* der Regenmantel mit einer Kappe; (Spiel) Matsch; faire —, matschen; —, *adj.*, être —, (Spiel) keinen Stich machen; —, *fg.* beschämt, bestürzt.

Capote, *f.* Ueberrock, *m.* Regenmantel.

†Capoue, Capua (Stadt).

Capre, *m.* (Seew.) Caper, Freibeuter, Caperschwiff, *n.*

Capres, *f. pl.* Kapern (Blüthenknospen der Kapernsaute).

Caprice, *m.* Eigensinn, Laune, *f.* Grille, *fm.* Mude; der launige Einfall; (Mus.) Phantasie, *f.*

Capricieux, *se, adj.*; — sement, *adv.*: eigensinnig, launisch, wunderlich, rappelbäusisch, grillenhaft.

Capricorne, *m.* (Mär.) Steinbock.

Caprier, *m.* (Naturg.) Kapernstrauch.

†Caprification, *f.* Caprification.

†Capriflier, *v. a.* caprifigieren, durch Gallwespen befruchten.

†Caprifiguiert, *m.* der wilde Feigenbaum.

†Capripède, *adj.* ziegenfüßig.

Caprisant, *adj. m.* (Med.) ungleich, hüpfend (Puls).

Capron ou Caperon, *m.* das Gewand der Kapuziner = Mönchen; (Gärt.) Mieserndeckel, *f.*

Capse, *f.* die Büchse zum Stimmensammeln, Stimmbüchse.

Capsulaire, *adj.* kapselförmig.

Capsule, *f.* Kapsel; (Bot.) Sammengehäuse, *n.*

Capital, *m. ol.* Oberhaupt, *n.* Landhauptmann, *m.*

Captateur, *m.* (jur.) Erschleicher, Erbschleicher.

Captation, *f.* (jur.) Erschleichung.

Captatoire, *adj.* (jur.) erschlickend.

Capter, *v. a.* gewinnen; *m. p.* erschleichen.

Capteux, *se, adj.*; — sement, *adv.*: listig, verfanglich; (Legit) argument —, Trugschluß, *m.*

Captif, *ve, adj.* gefangen; *fg. id.*, gefesselt; —, *m. ve, f.* Gefangene, *m. et f.*

Captiver, *v. a. fg.* fesseln, bezwingen, unterwerfen; *se —, fg.* sich Zwang anthun, sich mäßigen.

Captivité, *f.* Gefangenschaft; *fg. id.*, der große Zwang.

Capture, *f.* Gang, *m.*; Beute, *f.* Wegnahme (verbotener Waaren); Einfangen (eines Verbrechers), *n.*

Capturer, *v. a.* erbeuten, verhaften.

Capuce, *f.* Mönchskappe, Kapuze.

Capuchon, *m.* Kapuze, *f.* Regentkappe.

Capuchonné, *e, adj.* mit einer Kapuze, Regentkappe bedeckt.

Capucin, *m.* Kapuziner; *fg. fm.* Salzbad.

Capucinate, *f.* Kapuzinergewächse.

Capucine, *f.* (Gärt.) die indische Kresse, Kapuzinerblume; (Zöpf.) eine Art irdener Ziegel;

(Büsch.) Spigamitterchen, *n.*; —, *adj.*, couleur —, die braune Farbe.

Capucinière, *f. pop.* ein Kapuzinerkloster.

Caput mortuum, *m. lat.* (Chym.) was nach der Destillation im Kessel bleibt.

Caquage, *m.* Zubereitung, *f.* Einsetzen, *n.* (der Haringe).

Caque, *f.* Haring-, Fischtonne; — de poudre, Pulbertonne; *prov.* la caque sent toujours le hareng, Art läßt nicht von Art.

Caquer, *v. a.* (Haringe) einfallen und eintunnen. [gel.]

†Caquerolle, *f.* der kupferne Zie-

Caquet, *m.* Schnattern, *n.* Geschnatter, Geylauber, Geschwätz; Maulwerk; —s, *pl.* die übeln Nach-

reden; Sutragen, *n.*; rabattre, rabaisser le — de qn., einem das Maul steifen.

Caquette, *m.* Geschwätz, *n.*

Caquete, *f.* (Zisch.) Karfenbütte.

Caqueter, *v. n.* plaudern, klatschen; gadern, gaffen (Henne).

Caqueterie, *f.* Geschwätz, *n.*

Caqueteur, *m. se, f.* Schwätzer, *m. änn, f.*

†Caquetoire, *f.* der niedrige Lehnstuhl; das Querholz zwischen den Pflugscheren.

Caqueur, *m.* Haringspacker.

Car, *conj.* denn.

Carabé, *m.* Bernstein.

Carabin, *m.* der im Spiel nur wenig wagt; der Mensch, der im Gespräch nur einzelne gewichtige Worte spricht || Barbiergefelle.

Carabinade, *f.* Schlagwert, *n.*

Carabine, *f.* (Wüsch.) Carabiner, *m.*

Carabiner, *v. a.* (einen Glintenschuß) riefeln, ziehen; —, *v. n.* wie ein Carabinier schießen. [ter.]

Carabinier, *m.* Carabinier (Rei-)

Carache, Carack, Carag, Caratch, *m.* Garach, die Abgabe welche die Christen und Juden dem Großherrschaften zahlen. [—, Wendeltreppe, *f.*

Caracol, *m.* (Baut.) escalier en Caracole, *f.* (Meist.) Herumtummeln, *n.* Schwenken, Schwenkung, *f.*

Caracoler, *v. n.* (Meist.) schnelle Wendungen machen, sich herumtummeln; faire —, tummeln.

†Caracoly, *m.* eine Art Tombak, ein Metall aus Gold, Silber und Kupfer gemischt.

†Caracouler, *v. n.* wie ein Zauber girren, rufsen.

Caractère, *m.* Zeichen, *n.* Merkmal; (Schreib.) Buchstab, *m.*; Handschrift, *f.*; —s, *pl.* (Buchdr.) Schrift; —, (Mus.) Note, *f.*; (Mal.) Art, Manier, Charakter, *m.*; *fg.* Kennzeichen, *n.*; Charakter, *m.* Gemüthsart, *f.* Denungsart; Festigkeit; Stand, *m.* Titel; Würde, *f.*

Caractériser, *v. a.* bezeichnen, schildern; *se —, sich* kenntlich machen.

Caractérisme, *m.* die Heftlichkeit (gewisser Theile der Pflanzen mit Theilen des menschlichen Körpers).

Caractéristique, *adj.* bezeichnend, unterscheidend, charakteristisch; —, *f.* (Math.) Exponent, *m.*

Carafe, *f.* die weiße Flasche, Flasche. [den, *n.*

Carafon, *m.* Kühleimer; Flasche.

Caragne, *f.* Carannagummi, *n.*

†Caraipe, *m.* Caraipe (amerikanisches Volk).

Carait, *m.* Karait (Jude, der den Talmud verwirft). [Wall.]

Carambole, *m.* (Bill.) der rothe Carambole, *v. n.* (Bill.) zwei Bälle treffen. [Zuder.]

Caramel, *m.* der braungekochte

Carapace, *f.* die obere Schale der Schildkröte, Schildschild, *n.*

Carat, *m.* Karat (Gewicht).

Carature, *f.* ein Gemisch von Gold, Silber und Kupfer, um Goldprebirtadeln daraus zu machen.

Caravane, *f.* Karavane; (Seew.)

Kaufahrtflotte; Kreuzzug (der Malteserritter), *m.*; *fg. fm.* Gesellschaft. [nach der Variante.]

†Caravaneur, *m.* der Kauffahrer

Caravanier, *m.* Kamelführer.

Caravansérail, Caravansérail, *m.* die öffentliche Karawanenherberge.

Caravelle, *f.* Caracelle (kleines Schiff). [Thierfell.]

Carbatine, *f.* das frischabgegebene

Carbonate, *m.* (Chym.) das kohlensaure Salz.

†Carboncle, *m.* (Chir.) das giftige Geschwür; (Naturg.) Karfunkel, *m.*

Carbone, *m.* (Chym.) Kohlenstoff.

Carboné, *e, adj.* Kohlenstoffhaltig.

Carbonique, *adj.* (Chym.) acide —, Kohlenwasser, *f.*

Carbonisation, *f.* Verkohlung.

Carboniser, *v. a.* verkohlen.

Carbonnade, *f.* (Koch.) Reissbraten, *m.*

Carbure de fer, *m.* der eisenhaltige Kohlenstoff; Reissblei, *n.*

†Carcailler, *v. n.* wie ein Wachtel schlagen.

†Carcaïou, Carcajou, *m.* (Naturg.) Vielfraß.

†Carcaise, *f.*, *v.* Carquese.

Carcan, *m.* Halsseifen, *n.*; Pranger, *m.*

Carcasce, *f.* Gerippe, *n.*; (Koch.)

Knuspf, *m.*; (Schiff.) Gerippe, *n.*

†Crad (eines gescheiterten Schiffes); (Feuerv.) Feuerfugel, *f.*

Carcinomeux, *se, adj.* (Med.) krebsartig.

Carcinome, *m.* (Med.) Krebs- schaden, Krebs.

Cardamine, *f.* (Bot.) Bergkresse.

Cardamome, *m.* Kardamome, *f.* (Gewürz).

Cardasse, *f.* Kardätsche (ein großer Kamm zur Fleckseide).

Carde, *f.* die essbare Nippe (von Pflanzen); (Zuchm.) Kardätsche, Wellkrappe, Wellkamm, *m.*; Krämpel.

Cardée, *f.* eine Kardätsche rest.

Carder, *v. a.* (Welle, u.) käumen, fragen, kardätschen, krämpeln, schlumpen; chardon à —, Kardendistel, *m.*

Cardeur, *m. euse, f.* Wellkammer, *m.* Kardätscher, Krämpeler, *inn, f.*; Seidenstreicher, *m. inn, f.* Cardialgie, *f.* (Med.) Herzgeßpann, Magenbrüden.

†Cardialogie, *f.* (Med.) Herzlebre.

Cardiaque, *adj.* (Med.) herzstärkend; glandes —s, Herzdrüsen, *pl.*; —, *m.* Herzstärkung, *f.*

†Cardier, *m.* Kardätschenmacher.

Cardinal, *m.* Cardinal; (Naturg.)

Cardinalsregel.

Cardinal, *e, adj.* hauptsächlich, vornehmst; vents cardinaux, Hauptwinde, *m. pl.*; nombres cardinaux, Haupt-, Grundzahlen, *f. pl.*

Cardinalat, *m.* Cardinalswürde.

Cardinale, *f.* Cardinalsblume.

†Cardiogme, *m.* (Med.) Sebbrennen, *n.* [Mrischode.

Cardon, *m.* (Gärtn.) die spanische

Cardonnette, *f.*, *v.* Chardonnette.

Carème, *m.* Fasten, *f.*; Fastenpredigt; —, *prénant*, Fastenachtszeit, Fastnacht; *fg. pop.* Fastnachtarr, *m.* [*f.*; Kalfatern, *n.*

Carénage, *m.* (Schiff.) Werft;

Carence, *f.* (jur.) procès-verbal de —, der Beweisact, daß ein Schuldner nichts hat.

Carène, *f.* (Schiff.) Kiel, *m.*; donner —, mettre en —, *v.* Caréner.

Caréné, *e, adj.* Kiel- oder Rachenförmig.

Caréner, *v. a.* (Schiff.) kielhelen.

Caressant, *e, adj.* lieblosend, einfrömdelnd.

Caresse, *f.* Liebkosung, Schmeichelei.

Carresser, *v. a.* lieblosen, streicheln, schmeicheln (einem).

Caret, *m.* eine Art essbare Schildkröte; (Bot.) Nießgaras, *n.*

Cargaison, *f.* Schiffsladung, Fracht.

Cargue, *f.* (Schiff.) Gellau, *n.* Gegeßel.

Carguer, *v. a.* (die Segel) zusammenziehen, aufgeien; —, *v. n.* (vom Schiff) sich auf eine Seite neigen.

Cargueur, *m.* (Schiff.) Wirbel, die Welle zum Aufziehen des Dramssegs.

Cariatide, *f.* (Bauk.) Caryatide (Zigur zur Stützung eines Karyatides).

Caribou, *m.* (Naturg.) eine Art Rennthier.

[Gengesicht.

Caricature, *f.* Zerrbild, *n.* Fra-

Carie, *f.* (Schir.) Weinsäure, *m.*;

Zäulung (der Zähne, des Getreides), *f.*; Wurmsch (des Holzes), *m.*

Carier, *v. a.* auf-, zerfressen; (Getreide) in Zäulniß setzen; se —, angefressen werden; von der Zäulniß angegriffen werden; —é, *e*, angefressen, faul, wurmsch (Holz).

Carillon, *m.* Glöckenspiel, *n.*; Glöckentlang, *m.*; *fg.* große Lärm.

Carillonner, *v. n.* das Glöckenspiel spielen, klingeln; zusammenläuten.

Carillonneur, *m.* Glöckenspieler.

†Carine, *f.* das Klageweib bei den alten Römern.

†Carinthie, *f.* Kärnten (Provins).

Caristade, *f. inus.* Almosen, *n.*

Carlin, *m.* eine neapolitanische Münze; ein kleiner Hund mit schwarzer Schnauze.

†Carline, *f.* (Det.) Eberwurz.

Carlingue, *f.* (Schiff.) Kielschwein (Stück Holz, worauf der Mast ruht), *n.*

†Carlovingien, Carlien, *m.* zum karolingischen Königsstamme gehörig.

Carmagnole, *f.* Carmagnole (ein Tanz mit Gesang).

Carne, *m.* Carmelitermönch; —s, alle vier (im Würfelspiel).

Carmeline, *adj. f.*, *laine* —, Carmelinwolle, *f.*

Carmelite, *f.* Carmeliternonne.

Carmin, *m.* Carmin, *n.* Carminroth. [Blähungen vertreibend.

Carminatif, *ve, adj.* (Med.)

Carnage, *m.* Blutbad, *n.* Würgern, Wildschlachtung, *f.*; das Fleisch erwürgter Thiere.

Carnassier, *ère, adj.* fleischfressend. [sack, *m.*

Carnassière, *f.* Jagdtasche, Weid-

Carnation, *f.* Gesichtsfarbe; (Mal.)

Fleischhaltung, Fleischfarbe.

Carnaval, *m.* Fastenachtszeit, *f.*

Fastenachtslust; Carnaval, *m.*

Carne, *f.* Kante, Ecke.

Carné, *e, adj.* (Det.) fleischfarbig.

†Carnéle, *f.* (Münzw.) Rand, *m.*

†Carneler, *v. a.* (Münzw.) rändern.

†Carner, *v. n.* die Fleischfarbe annehmen; —é, *e*, fleischfarbig.

Carnet, *m.* Bilanz, *f.* Kauf-, Geschäftsbüchlein, *n.*; Schreibtafel, *f.*

Carnification, *f.* (Med.) die Verfleischung der Knochen.

Carnifier (se), (Med.) sich verfleischen, zu Fleisch werden.

†Carniole, *f.* Krain (Provins).

Carnivore, *adj.* fleischfressend; —s, *m. pl.* die fleischfressenden Thiere.

Carnosité, *f.* (Med.) Fleischhaush, *m.*

†Carolin, *m.* Carolin (Goldmünze).

†Caroline (la), eine Gegend in den vereinigten Staaten Nordamerikas.

Carolus, *m.* ein Carolus, alte französische Silbermünze.

†Caron, *m.* das Stück Speck ohne Mageres.

Caronade, *f.* eine Art kurzer, schwerer Schiffskanonen.

Caroncule, *f.* (Anat.) Fleischdrüse, -warze; (Det.) der fleischähnliche Auswuchs.

Carotides, *f. pl. et adj.* (Anat.) artères —, Hauptschlagadern, *f. pl.* Halspulsadern.

Carotiden, *adj. m.* (Anat.) canal —, Hauptschlagaderweg, *m.*

Carotique, *adj.* schlafstüchtig; —, *m.* das Loch im Schlafknochen wodurch die Hauptpulsadern gehen.

Carotte, *f.* die gelbe Rübe, Möhre; die Tabakspitze zum Weiben; tabac en —s, Stangentabak, *m.*

Carotter, *v. n. pop.* knauserig spielen.

Carottier, *m. ère, f. pop.* der furchtsame Spieler, *inn, f.*

Caroube, Carouge, *m.* Johannisbrot, *n.* [brechbaum.

Caroubier, *m.* (Det.) Johannis-

Carpe, *f.* Karpfen, *m.*; —, *m.*

(Anat.) Vorderhand, *f.* Handwurzel. [Sehtarpfen.

Carpeau, *m.* der kleine Karpfen,

†Carpettes, *f. pl.* ein großes gestreiftes Pfluch. [Karpfen.

Carpillon, *m.* Karpfen, *n.* Sep-

†Carpolithé, *f.* Fruchtstein, *m.* die verfeinerte Frucht. [Felsen.

†Carquèse, *m.* (Glash.) Calcinir-

Carquois, *m.* Köcher.

Carrare, *m. ou marbre de* —, der carrarische Marmor.

Carre, *f. pop.* der oberste Theil (eines Hutkopfes, eines Kleides über den Schultern); il a une bonne —, er hat breite Schultern;

(Schuhm.) die stumpfe Spitze.

Carré, *e, adj.* viereckig; (Handw.)

kantig; (Kriegsw.) ins Viereck gestellt; *fg.* wohlklingend (Periode); —des épaules, breitschulterig, vierschräbig; nombre —, Quadratzahl,

f.; bonnet —, Dostermütze, *f.*;

partie —e, Viertel, *j.*; —, *m.* Viereck, *n.* Quadrat, Gevierte;

(Gärtn.) Beet; (Münzw.) Münzstempel, *m.*; eine Art Papier; —(de mouton), Vorderviertel, *n.*

Carreau, *m.* die viereckige Platte;

Pflaster, *n.* Estrich, *m.*; (Gärtn.)

Beet, *n.* Blumenbeet; (Glas.) Fenster Scheibe, *f.*; Pflaster, *n.* Nähtischen; (Schneid.) Platten, Nägeleisen; (Kartenp.) Raute, *f.*; — d'arba-

lète, *Böden, m.*; —, *fg. ol. Don-*
nerkeil; (Schloß.) die viereckige Zeile;
— *x, pl.* (Schiff.) Barkbölzer; —
de pierre, Quaderstein, *m.*; — de
terre cuite, de poterie, Kachel,
f.; coucher sur le —, auf dem
harten Boden schlafen; coucher
qn. sur le —, einen erschlagen, nie-
derstrecken; demeurer sur le —,
auf dem Plage bleiben; à — *x*,
würfelig (Zug, *u.*).

Carrefour, *m.* Kreuzweg; Gassen-
ecke, *f.*

†Carréger, *v. n.* (Schiff.) laviren.
Carrelage, *m.* Platten, *n.* Pfla-
stern, Pflasterlohn, *m.*; Pflaster, *n.*
Strich, *m.*

Carreler, *v. a.* mit Platten belegen,
pflastern; (Schuhm.) beschlen.

Carrelet, *m.* Plattfisch; (Fisch.)
Sengarn, *n.*; das viereckige Lineal;
Pfad-, Schneidenadel, *f.*; — à ren-
verser, (Schuhm.) Dri, *m.* Ahle,
f. || (Apoth.) Schreibtrichter, *m.*

Carrelette, *f.* Polirsteife.

Carreleur, *m.* Steinleger, Stein-
seger; Pflasterer, Schuhsticker.

Carrelure, *f.* die neue Befohlung
der Schuhe.

Carrément, *adv.* ins Vierte,
viereckig.

Carrer, *v. a.* viereckig machen, ab-
vieren, quadriren; se —, sich brü-
sten, sich breit machen.

Carrick, *m.* ein mit mehreren
Krügen versehener Mantel.

Carrier, *m.* Steinbrücker; Schie-
ferbrecher; Steinbrücker.

Carrière, *f.* Steinbruch, *m.* ||
Lauf-, Rennbahn, *f.* Bahn; *fg.*
Laufbahn, Lauf, *m.*; Lebenslauf;
die Zeit wo man ein Amt verwal-
tet; donner —, (Reitsch.) die Zü-
gel schiefen lassen; *fg. id.* freien
Lauf lassen; se donner —, ausge-
lassen seyn.

Carriole, *f.* eine Art leichter Post-
schaisen, eine Carriole.

Carrosse, *m.* Kutsche, *f.*; — à
deux fonds, die vierfüßige Kutsche;
un vieux —, *fm.* Kumpelkasson, *m.*;
cheval de —, *prov.* Dieß, *n.* Gre-
bian, *m.*

Carrossée, *f. fm.* eine Kutsche-
Carrossier, *m.* Kutschenmacher;
Kutschenpferd, *n.*

Carrousel, *m.* Ringelspiel, *n.*
Ringeltrennen; die Bahn zum Ring-
eltrennen.

Carrousse, *f.* Schmauß, *m.*

Carrure, *f.* Schulterbreite.

†Cartaux, *m. pl.* (Zeeuw.) See-
karten, *f. pl.*

Cartaye, *v. n.* die Halbspur sah-

Carte, *f.* Karte, Spielkarte; — *s*,
Kartenspiel, *n.*; Kartengeld; châ-
teau de — *s*, Kartenhaus, *n.*; *fg.*

brouiller les — *s*, Uneinigkeit stif-
ten; voir le dessous des — *s*, der
E. auf den Grund sehen || Speise-
zettell, *m.*; Seehe, *f.* || (Geogr.)
Karte; — géographique, marine,
Land-, Seefarte; *fg. fm.* perdre
la —, irre werden || (Zeeuw.)
Payre, *f.* Pappendel, *m.*

Cartel, *m.* Zehde-, Ausforderungs-
brief; Auslosungsvertrag; (Uhrm.)
Gehäuse, *n.*

†Cartelle, *f.* Bohle, das dicke
Brett. || Lehre von Descartes.

Cartésianisme, *m.* (Philos.) die
Cartésien, *m.* (Philos.) Cartesia-
ner.

†Carthage, *f.* Karthago (Stadt).
†Carthagène, *femin.* Karthagina
(Stadt).

Cartame, *m.* (Det.) Safler.

Cartier, *m.* Kartenmacher.

Cartilage, *m.* (Anat.) Knorpel.

Cartilagineux, *se, adj.* (Mat.)
knorpelig.

Cartisane, *f.* Knäuel (Seide), *m.*

†Cartomancie, *f.* Kartenschlagen,
n. || tenschlager, *m.* zinn, *f.*

†Cartomancien, *m. ne, f.* Kar-

Carton, *m.* Payre, *f.* Pappende-
del, *m.*; die pappene Schwachtel;
(Buchd.) das ungedruckte Blatt;
(Mal.) die Musterzeichnung auf
starkem Papier; de —, pappen;
reliure en —, Pappband, *m.*

Cartonner, *v. a.* in Payre ein-
binden; (Buchd.) mit einem unge-
druckten Blatte versehen.

†Cartonnerie, *f.* die Kunst des
Pappendelmachers.

Cartonnier, *m.* Pappendelmach-
er, Pappendelbändler.

Cartouche, *m.* die zierliche Ein-
fassung; (Zeeuw.) Racketenhülse;
— *f.* Patrone, Ladung; (Kriegsw.)
Urlaub- oder Abschiedszettel, *m.*

†Cartouchier, *m.* das Holz in der
Patrontasche. || (Lung, *f.*

Cartulaire, *m.* Urkundensamm-

Carus, *m.* (Med.) Schlafsucht *f.*

Caryatide, *v.* Cariatide.

†Carybde, *f.*, *v.* Charybde.

Caryophyllée, *f.* Gewürznelke;
—, *adj.* nelkenartig.

Cas, — *se, adj.* zerbrechen, was
wie zerbrochen klingt.

Cas, *m.* Fall, Zufall; Dhat, *f.*,
(Gramm.) Fall, *m.* Casus; *fg.*
faire — de qch., viel auf erw. hal-
ten; en tout —, jedenfalls; au —
que, *conj.* im Falle daß ..., falls.

Casancier, *m.* ére, *f.* Stubenhocker,
m. inn, *f.*; mener une vie — *e*,
wenig ausgehen.

Casaque, *f.* Meiserock, *m.* Meit-
rock, grobe Ueberrock; tourner —
fg. von einer Partei zur andern
übergehen, umsitzen.

Casaquin, *m.* der kurze Schlaf-
rock; das kurze Kleid (der Bäuerin-
nen, *u.*).

Cascade, *f.* Wasserfall, *m.*; *fg.*
Sprung (in der Rede); savoir qch.
par — *s*, etw. aus dem dritten,
vierten Munde wissen.

†Cascane, *f.* ol. (Zertif.) Brun-
nen, *m.*

†Cascaille, *f.* (Det.) Cascarille.

Case, *f.* Hauschen, *n.* Hütte, *f.*
Negerhütte; (Dampf, *u.*) Feld,
n.; (Zertif.) Wand.

Caséaux, *se, adj.*, *v.* Caseux.

Casemate, *f.* Kanonen- od. Merd-
keller, *m.* Festungsgewölbe, *n.* Case-
matte, *f.*

Casematé, *e, adj.* (Zertif.) mit
Casematten versehen.

Caser, *v. n.* (Zertif.) Wände mach-
en; —, *v. a.* ordnen; se —, sich
aufstellen.

†Caserette, *f.* Käseform.

Caserne, *f.* Caserne.

Casernement, *m.* Caserniren, *n.*

Caserner, *v. n.* in Casernen web-
nen; —, *v. a.* in Casernen legen.

Caseux, Caséaux, *se, adj.* käsig.

Casier, *m.* das in mehrere Fächer
abgetheilte Obergesäß eines Schreib-
stiftes.

Casilleux, *se, adj.* (Glas.) zer-
brechlich, bröcklich.

Casimir, *m.* Casimir (dünnes
Zuch).

Casoar, *m.* Caspar (Vogel).

†Caspienne (la mer), das Cas-
pische Meer. || *f.*

Casque, *m.* Helm, Sturmhaube,
Casqué, *e, adj.* gehelmt.

Casquette, *f.* Mütze (von Zuch,
u.), Casquette.

Cassade, *f. fm.* Späß- oder Noth-
süß; faire une —, bei schlechtem
Ziele die andern überbieten.

†Cassaille, *f.* ol. (Landw.) Bra-
de, das Sturzen der Acker.

Cassant, *e, adj.* brüchig, zerbrech-
lich, spröde.

Cassation, *f.* (jur.) Vernichtung,
Ungültigmachung, Cassation; la
cour de —, Cassationsgericht, *n.*

Cassave, *f.* Maniocwurz, *n.*

Casse, *f.* (Det.) Cassia; (Bauf.)
der Raum zwischen den Sparren-
löcher; (Buchdr.) Schriftkasson;
(Geldsch.) Zeß, Schreibecasse, *f.*;
(Gieß.) Abflußgrube; (Zeisenfieder)
Schöpfnapf, *m.*

Casseau, *m.* (Buchdr.) die Hälfte
des Schriftkassons, der Kassen für
Zierathen.

Casse-cou, *m.* Halsbreche, *f.* der
gefährliche Ort; Zerkleiner, *f.*; (Meit-
schule) Wagesals, *m.*; *fg. id.*

†Casse-cul, *m.* pop., se donner
un —, auf den Hintern fallen.

Casse-noisette, Casse-noix, *m.* Nussfräher, Nussbeißer. [*m.*]
 †Casse-nole, *f.* (Järb.) Gallapfel,
 Casser, *v. a.* zerbrechen, zerleßen;
 abbrechen; (Milch) auflepfen, auf-
 knacken; *fg.* (jur.) vernichten, für
 ungültig erklären, umleßen; —
 (qn.), abdanken; cassiren; entkräf-
 ten; se —, zerbrechen; *fg.* alt und
 schwach werden; —é, *e. fg.* alt,
 schwach; heiser (Stimme).
 Casserole, *f.* die Pfanne ohne
 Fuß, Casserolle.
 Casse-tête, *m.* Mordkeule, *f.*; *fg.*
fm. Kopfbrecher, *m.* starke Wein;
 die kopfbrechende Arbeit.
 Cassetin, *m.* (Buchr.) Zack (im
 Schriftstapfen), *n.* [sulle, Casse.
 Cassette, *f.* Kästchen, *n.*; Scha-
 Casseur, *m. fm.*, un casseur de
 raquettes, Eisenfresser, Prahlsch.
 †Cassidoine, *f.* eine, bei den Al-
 ten berühmte Art Chalcedonier (Mi-
 ner.). [baum.
 Cassie, *f.*, Cassier, *m.* Cassiet-
 Cassin, *m.* der Rahmen mit Nel-
 len oben am Weberstuhl.
 Cassine, *f. prvel.* das kleine Land-
 haus. [bild].
 Cassiopée, *f.* Cassiopea (ein Stern-
 Cassis, *m.*, *v.* Cacus.
 Cassolette, *f.* Rauchpfännchen, *n.*
 Rauchbüschchen; Wohlgeruch, *m.*;
iron. der häßliche Geruch.
 Casson, *m.* der zerbrochene Cacao
 || unformige Zunderhut.
 Cassonade, *f.* Zinzinuder, *m.*
 Wehlsrunder. [Stein, *v.*, *m.*
 Cassure, *fem.* Bruch (an einem
 Castagnette, *femin.* Zangklapper;
 (Handl.) eine Art Zeug.
 †Castagneux, *m.* der kleine Zau-
 cher (Vogel).
 Caste, *f.* Kaste, Stamm (in In-
 dien, *v.*), *m.*; *fg.* Kaste, *f.*
 Castel, *m.* ein Schloß (alt und
 wenig gebräuchlich).
 †Castelogne, *f.* (Handl.) die feine
 Wolledecke.
 †Castillan, *e.* *adj.* kastilianisch;
 —, *m. e. f.* Kastilianer, *m. inn.* *f.*
 †Castille, *f. fm.* die kleine Sän-
 ferei; —, Kastilien, *n.* [erde, *f.*
 Castine, *f.* Flußpath, *m.* Stein-
 †Castoieiment, *m.* Belehrung, *f.*
 (altfranzösisch).
 Castor, *m.* Biber; (Hutm.) Cas-
 tierhut; — et Pollux, *m.* (Astr.)
 Zwillinge, *pl.*; (Scrw.) Helene-
 feuer, *n.*
 Castoreum, *m.* Bibergeil, *n.*
 Castorine, *f.* Kastorin (ein Wel-
 lenzeng), *n.* [künstl.
 Castramétation, *f.* (Alt.) Lager-
 Castrat, *m.* (Mus.) Castrat, ent-
 mannte Sänger.
 Castration, *f.* Entmannung.

Casualité, *f.* Zufälligkeit.
 Casuel, *le.* *adj.* zufällig, unge-
 wiß; —, *m.* das zufällige Einkom-
 men; Accidensien, *pl.* Nebenein-
 künfte; Pfarrgebühr, *f.*
 Casuiste, *m.* Casuist (Theolog der
 Gewissensfragen entscheidet), Ge-
 wissensrath.
 Catachrese, *f.* (Rhet.) Katachrese
 (mißbräuchliche Anwendung eines
 Wortes).
 Cataclysmes, *m.* Wasserfluth, *f.*
 Catacombes, *f.* *pl.* Begräbnißge-
 wölbe, *n. pl.* Todtengrüfte, *f. pl.*
 Catacoustique, *f.* Katacousit; Wie-
 derschalloptik.
 Cathadipptique, *f. et adj.* Ka-
 tadipptik, *f.* Lehre vom zurückge-
 werfenen, gebrochenen Licht.
 Catadoupe, Catadupe, *f.* Was-
 serfall, *m.*
 Catafalque, *m.* Leichengerüst, *n.*
 Trauerbühne, *f.* Catafall, *m.*
 †Catagmatique, *adj.* (Med.) re-
 mede — ou —, *m.* das Mittel den
 Weinbruch zu heilen.
 Cataire, *f.* (Bot.) Kagenfraut,
n.; Kagenmünze, *f.*
 †Catalan, *m.* Catalanier.
 Catalectes, *m. pl.* Bruchstücke (der
 Alten), *n. pl.* [endet (Vers).
 Catalectique, *adj.* (Alt.) unvoll-
 Catalepsie, *f.* (Med.) Starrsucht.
 Cataleptique, *adj.* starrsüchtig.
 †Catalogne, *f.* Catalanien (Pro-
 vinz), *n.* [Lise, *f.*
 Catalogue, *m.* Verzeichniß, *n.*
 Catalpa, *m.* (Bot.) Catalpabaum.
 †Catane, *f.* Catania (Stadt in
 Sicilien).
 Cataplasme, *m.* (Med.) Umschlag.
 †Cataplexie, *f. inus.* (Med.) das
 plöbliche Erstarren (eines Gliedes).
 Catapulte, *f.* (Alt.) Wurfmachine.
 Cataracte, *f.* der große Wasser-
 fall; (Chir.) Staar, graue Staar;
 —s, *pl.* (h. Schrift) Fenster (des
 Himmels), *n. pl.* [behaftet.
 Cataracté, *e.* *adj.* mit dem Staar
 Cataracter (se), den Staar bekom-
 men.
 Catarrhal, *e.* *adj.* (Med.) fluß-
 artig; fièvre —e, *f.* Flußfieber, *n.*
 Catarrhe, *m.* (Med.) Fluß, Ka-
 tharr. [Flußien geweiht.
 Catarrheux, *se.* *adj.* (Med.) zu
 †Catastase, *f.* Katastase.
 Catastrophe, *f.* (Theat.) Schluß-
 begebenheit, Entwicklung; *fg.* das
 traurige Ende, Sturz, *m.*
 †Catachèse, *f.* Katechismustheorie.
 Catéchiser, *v. a. qn.*, einen den
 Katechismus lehren; *fg.* recht vor-
 predigen.
 Catéchisme, *masc.* Katechismus
 (Buch), Kinderlehre, *f.*; faire le
 —, die Kinderlehre halten; *fm.*

faire le — à qn., einen unterrich-
 ten, abrichten.
 Catéchiste, *m.* Kinderlehrer.
 Catéchumène (spr. -ku), *m. et f.*
 der, die im Christenthum unterrich-
 tet wird, Katechumen, *m.*
 Catégorie, *f.* Kategorie, die syste-
 matische Classenordnung; *fg.* Kate-
 gerie, Classe.
 Catégorie, *adj.*; -ment, *adv.*;
 kategorisch, treffend, bestimmt.
 †Catéroles, *f. pl.* (Jagd) Kanin-
 denhöhlen.
 Cathartique, *adj.* (Med.) reinig-
 end, abführend; le sel — amer,
 Bittersalz, *n.*
 Cathédrale, *adj. f.*, église — ou
 —, *f.* Stifts-, Domkirche, Mün-
 ster, *n.*
 Cathédral, *m.* Präses, Vorsitzer
 (bei einem Disputationsact).
 Cathartétique, *adj.* (Apoth.) äzend,
 wegbeizend.
 †Catherine, *n. pr. f.* Catharina,
 Kätze; —, (Med.) die Abführung
 der Feuchtigkeit.
 †Cathète, *f.* (Pau.) Achse (einer
 Säule); (Germ.) die senkrechte Linie.
 Catheter, *m.* (Chir.) Harnleiter,
 Zuckröhren, *n.*
 †Cathéterisme, *m.* (Chir.) die Ab-
 zapfung des Harns, Einsprizung ei-
 ner Flüssigkeit durch den Harnleiter.
 Catholicisme, *m.* der katholische
 Glaube.
 Catholicité, *f.* Rechtgläubigkeit,
 Katholische, *n.*; coll. die katheli-
 schen Länder.
 Catholicon, *m.* (Apoth.) Univer-
 sal-Arznei, *f.*
 Catholique, *adj.*; -ment, *adv.*;
 katholisch; —, *m. et f.* Katholik,
m. inn. *f.* [Pröfung.
 Cati, *m.* (Zuchm.) Glättung, *f.*
 Catilinaire, *f.* eine Rede Ciceros
 wider Catilina.
 Catimini (en), *adv. fm.* heimlich.
 †Catin, *m.* (Chym.) Stachelherd;
 —, Caton, Cataut, *n. pr. dim.*
 Kätze, Kätchen, *n.*
 Catir, *v. a.* (Zuch.) durch Pres-
 sen glänzend machen.
 Catisseur, *m.* Zeugpresser.
 Catogan, *m.* Haarfnoten.
 Caton, *n. pr. m.* Cato; ein ernst-
 hafter Mann von strengen Sitten.
 Catoptrique, *f.* Spiegeltheorie, Ka-
 teptrik; —, *adj.*, télescope —,
m. Spiegelfernrohr, *n.*
 †Catulotique, *m.* das narbenver-
 treibende Mittel.
 †Caucase, *m.* Caucasus (Gebirg).
 Cauchemar, *m.* Alpdrücken, *n.*
 Alp, *m.*
 Caucher, *m.* (Vergold.) Perga-
 mentform, *f.* Quetschform.
 †Cauchois, *e.* *adj.* aus Caux,

einer franzöf. Provinz, gebürtig; pigeons —, *m. pl.* eine Art großer Tauben aus Caur.

Caudataire, *m.* Schleppträger (eines Cardinals, &c.).

†Caudé, *e.*, *adj.* geschwänzt, geschweifst (Säule, Kommet).

Caudebec, *m.* Caudebecerhut.

†Caudines, *f. pl.*, les fourches —, (röm. Alt.) das caudinische Joch. †Caulicoles, *f. pl.* (Arch.) schnecken-, süßenformige Figuren (an den Kapitälern). [muschel, *f.*

Cauris ou Coris, *m.* Cauri, Geld. Causalité, *f.* (Lehrst.) die Wirkungsart einer Ursache.

Causant, *adj.* gesprächig.

Causatif, *ve.*, Causal, *e.*, *adj.* (Gramm.) ursächlich, eine Ursache anzeigend.

Cause, *f.* Ursache; Beweggrund, *m.* Grund, Ursprung; Sache, *f.*; (jur.) Rechtsfache, Prozeß, *m.*; ayant —, derjenige dem man sein Recht abgetreten hat; Nachfolger, Erbnehmer; à — de, wegen; à — que, weil...; à ces —s, (jur.) in diesem Betracht, deswegen.

Causier, *v. a.* verursachen, wirken, zufügen (einem etwas); —, *v. n.* schwagen, plandern.

Causerie, *f.* Gesplauder, *n.*

Causeur, *m.* se, *f.* Schwärzer, *m.* sinn, *f.*; —, *se.*, *adj.* redselig, schwaghaft. [zwei Personen.

Causeuse, *f.* ein kleines Gefäß für Causticité, *f.* Aetztrakt; *fg.* Wisfigkeit, die hämische Tadelsucht.

Caustique, *adj.* brennend; ägend; *fg.* beißend, satirisch; —, *m.* Aezmittel, *n.*; —, *f.* Brennlinie.

Cautele, *f. ol.* Arglist; (jur.) Cautele, Verzicht; absolutio à —, die einseitige Versprechung.

Cauteleux, *se.*, *adj.*; -sement, *adv.* verschmitzt, hinterlistig.

Cautére, *m.* Zentanel, *n.* Brennmittel. [nend.

Cautéritique, *adj.* ägend, brennend. Cautérisation, *f.* (Chir.) das Zentgen eines Zentanelis; Brennen, Aegen.

Cautériser, *v. a.* ägen, brennen, zerfressen, wegbeizen.

Caution, *f.* Bürgschaft, Versicherung; Bürge, *m.*; sujet à —, unzuverlässig, unsicher; se rendre — pour qn., *v.* Cautionner.

Cautionnement, *m.* Bürgschaft, Verbürgung.

Cautionner, *v. a.* qn., für jemand gut sprechen, sich verbürgen.

Cavagnole, *f.* eine Art Glücksspiel.

Cavalcade, *f.* Ritt, *m.* der prächtige Aufzug zu Pferde.

Cavalcadour, *adj. m.*, écuyer —, *m.* Stallmeister.

Cavale, *f.* Stute.

Cavalerie, *f.* Reiterei.

Cavalier, *m.* Reiter; Cavalier; (Zerth.) Kage, *f.*; —, *ère.*, *adj.*; -erement, *adv.*: ritterlich, frei, ungezwungen; *m. p.* trezig, stolz, allzufrei.

†Cavalquet, *m.* (Kriegsw.) der Trempetermarsch beim Anrücken in eine Stadt. [Marie, Cavatine.

Cavatine, *f.* (Mus.) die kurze Cave, *f.* Keller, *m.* Flaschenkeller (eines Wagens, &c.); (Zuchrb.) Gefrierkasten; (Spiel) Spielesack; —, *adj.*, la veine —, (Anat.) Hehlader.

Caveau, *m.* der kleine Keller; Gruft, *f.* Zedengruft.

Cavecé, *e.*, *adj.* (Reitsch.) — de noir, (Pferd) mit einem Weichenfesse. [saum.

Caveçon, *m.* (Reitsch.) Kapp. Cavée, *f.* (Zagb.) Hohlweg, *m.*

Caver, *v. a.* aushöhlen; (Zerth.) (den Leib) einziehen; (Geld) zum Spielen ausgeben: — au plus fort, ou se —, das Höchste sehen; *fg. fm.* es aufs Allerbeste treiben.

Caverne, *f.* Höhle, Kluft.

Caverneux, *se.*, *adj.* voll Höhlen; (Anat.) schwammicht.

Cavernosité, *f.* der leere Raum in hohlen Körpern.

Cavesson, *v.* Cavegon.

Caver, *m.* (Bauf.) Hohlleiste, *f.* Hohlkehle. [gen, Caviar.

Caviar, *m.* der gefalzene Störz. Cavillation, *f. ol.* Zerhücker.

†Cavin, *m.* (Kriegsw.) Hohlweg. Cavité, *f.* Höhlung, Höhle, Kluft; — de l'œil, Augenhöhle.

†Cayes, *f. pl.* (Zerw.) Felsen, Sandbänke nahe an der Küste.

Ce, Cet, Cette, *pron.* dieser, dieses; ce que, was, welches.

Céans, *adv. ol.* hier im Hause.

Ceci, *pron.* dieses hier, dieses.

†Cécile, *n. pr. f.* Cäcilia.

Cécité, *f.* Blindheit.

Cédant, *m. et f.* (jur.) Abtreter, *m.* sinn, *f.*

Céder, *v. a.* abtreten, überlassen, einräumen; —, *v. n.* à qn., einem weichen, nachgeben, den Vorrang lassen; ne pas —, gleichkommen.

Cédille, *f.* das Häkchen unter dem c.

Cédrat, *m.* Bismar, Zitronenbaum; die wechselliebende Citrone.

Cèdre, *m.* Cedernbaum, Ceder, *f.* Cédrie, *f.* (Naturg.) Cedernholz, *n.*

†Cédrite, *f.* Cedernwein, *m.*

Cédule, *f.* Zettel, *m.* Handschrift, *f.*

*Ceindre, *v. a.* umgürten, umwinden, umgeben; — le diadème, die Krone aufsetzen.

†Ceintes, *f. pl.* (Schiff.) Barkhölzer, *n. pl.* [wert, *n.*

Ceintrage, *m.* (Schiff.) Tau.

Ceinture, *f.* Gürtel, *m.* Hofenbunt, Gürt; *fg.* Lenden, *pl.*; (Zaun) Einfassung, *f.* Kranz (eines Badesens, einer Säule), *m.*

†Ceinturette, *f.* Jägerhornriemen, *m.*

Ceinturier, *m.* Gürtler, Riemen, Riemenschneder. [Gehent.

Ceinturon, *m.* Degengehänge, *n.* Ceinturonnier, *m. v.* Ceinturier.

Cela, *pron.* dieses, das; jenes dort, jenes; pour —, dafür; par —, dadurch; avec —, damit; à —, daran, darauf; sur —, darauf; de —, daren, hieraus; 'en —, quant à —, hierin; sur —, hierüber.

Céladon, *m. fm.* Celadon, der zärtliche und schüchterne Liebhaber || Meergrün, *n.*; —, *adj.* meergrün.

Célébrant, *m.* der messelende Priester. [liche Verrichtung.

Célébration, *f.* Feiert, die feiert.

Célébre, *adj.* berühmt; *m. p.* berüchtigt.

Célébrer, *v. a.* feiern, begehen; sehr rühmen, preisen; (Dicht.) besingen; (Messe) lesen.

Célébrité, *f.* Fierlichkeit; Ruhm, *m.* Berühmtheit, *f.* [gen.

Celer, *v. a.* verbergen, verschweigen.

Céleri, *m.* (Bot.) Selleri.

Célérité, *f.* Schnelligkeit.

Céleste, *adj.* himmlisch, überirdisch. [n. pr. Cölestin.

Célestin, *m.* Cölestinermönch ||

Célique, *adj.* (Med.) flux —, *m.* Bauchfluß.

Célibat, *m.* der ehelose Stand, Ehelosigkeit, *f.*; garder le —, ledig bleiben.

Célibataire, *m.* Ehelose; un vieux —, ein Hagestolz.

Celle, *v.* Celui.

†Cellerage, *m.* (Lagerw.) Lagergeld, *f.* [ner, *m.* zinn, *f.*

Cellérier, *m.* ére, *f.* Kleinfest.

Cellier, *m.* Wein-, Speisegewölbe, *n.*

Cellulaire, Celluleux, *se.*, *adj.* (Anat., &c.) zellig; tissu —, *m.* Zellengewebe, *n.*

Cellule, *f.* Zelle, Kluft; (Anat., Bot.) Zelle.

Celluleux, *se.*, *adj.* zellig, löcherig (Zucht, &c.).

Celtique, *adj.* celtisch; —, *m.* die celtische Sprache.

Celui, Celle, *pron.* derjenige, diejenige, dasjenige, celui-ci, celle-ci, dieser, diese, dieses, celui-là, celle-là, jener, jene, jenes.

Cément, *m.* Cement, *n.*

Cémentation, *f.* (Chym.) die Rei-

nigung (des Metalls) mit Cementpulver.

Cémentatoire, *adj.* (Chym.) cuivre —, *m.* Cementkupfer; poudre —, *f.* Cementpulver, *n.*

Cémenter, *v. a.* (Chym.) cémenter.

Cénacle, *m.* (h. Schr.) Speisesaal.

Cendre, *f.* Asche; — *s. vertes*, *pl.* Berggrün, *n.*; — *de plomb*, Bleigedrot, *m.*; — *s.*, *pl.* Asche, *f.*; (Kath.) die geweihte Asche.

Cendré, *e*, *adj.* aschfarbig.

Cendrée, *fem.* Weischaum, *m.*; (Jagd) Vogelschrot. [Asche.]

Cendrex, *se*, *adj.* aschig; voll

Cendrier, *m.* Aschenherd, —loch,

n. † Aschensammler, *m.* —händler,

† Cendrillon, *f.* Aschenbrödel, *n.*

Cène, *f.* Abendmahl, *n.*; faire la

—, zum Abendmahl gehen.

† Cénelle, *f.* (Bot.) Stachypalm-

beere. [Mönch.]

Cénobite, *masc.* Klostermönch,

Cénobitique, *adj.* klösterlich; wie

—, *f.* Klosterleben, *n.*

Cénotaphe, *m.* das leere Grab-

mahl, Ehrenggrabmahl.

Cens, *m.* Ehengins, Erb Gins;

(Alt.) Schätzung, *f.*

Cense, *f.* Meierhof, *m.* Zenn-

hütte (im Gebirg), *f.*

Censé, *e*, *adj.* qch., für etw.

gehalten, angesehen.

Censeur, *m.* Censor, Richter,

Beurtheiler; Kunstrichter; Sitten-

richter; Bücherrichter.

Censier, *m.* ére, *f.* Zinsmann,

m. —bauer, Pächter, —inn, *f.*; —,

adj., seigneur — ou —, *m.* Zins-

herr; livre —, Lagerbuch, *n.*

† Censiste, *adj.* pachtzinspflichtig,

lehninsbar.

Censitaire, *m.* Zinsmann.

Censive, *f.* Grundgins, *m.*; coll.

die zinsbaren Güter.

Censorial, *e*, *adj.* zur Censur

gehörig.

Censuel, *le*, *adj.* zinsbar; droit

—, *m.* Ehenginsrecht, *n.*

Censurable, *adj.* tadelhaft, sträf-

lich; der Censur unterworfen.

Censure, *f.* Censuramt, *n.*; Be-

urtheilung, *f.* Censur; Tadel, *m.*;

Kirchenbann.

Censurer, *v. a.* tadeln; (Kirch.)

für verwerflich erklären; *fm.* durch-

hebeln, hofmeistern.

Cent, *adj.* hundert; —, *m.* Hun-

dert, *n.*; Centner, *m.*

Centaine, *f.* Hundert, *n.* † Un-

vergebende (einer Strähne).

Centaur, *m.* (Myth.) Centaur,

Pferdemensch. [denktaur, *n.*

Centaurée, *f.* (Bot.) Taufendgül-

Centenaire, *adj.* hundertjährig;

—, *m.* der hundertjährige Greis.

Centenier, *v.* Centurion.

Centésimal, *e*, *adj.* hunderttheilig.

Centi-, der hundertste Theil der Unreinheit im neuen französischen Maß- und Gewichtssystem; *z. B.*: centiare, *m.* Centiare, der hundertste Theil des Are.

Centième, *adj.* hundertste; —, *m.* der hundertste Theil, Hundertstel, *n.*

Centigrade, *adj.* in hundert Grade getheilt (Thermometer).

† Centigramme, *m.* der hundertste Theil des Gramme, *v.* Gramme.

† Centilitre, *m.* der hundertste Theil des Liters, *v.* Litre.

Centime, *m.* Centime, der hundertste Theil eines Franken.

Centimètre, *m.* der hundertste Theil des Meters, *v.* Mètre.

Centinode, *f.* (Bot.) Weggras;

n. Blutkraut.

Centon, *m.* (Dicht.) Cento,

Glückwerk, *n.*

Central, *e*, *adj.* central, im Mit-

teltpunkt befindlich, gegen den Mit-

teltpunkt gerichtet; école — *e*, *f.* Cen-

tral-, Hauptschule.

Centralisation, *f.* die Vereinigung

(der Macht) in einen Mittelpunkt.

Centraliser, *v. a.* in einen Mit-

teltpunkt vereinigen, concentriren.

Centre, *m.* Mittelpunkt; — *de*

gravité, (Phys.) Schwerpunkt.

Centrifuge, *adj.* (Phys.) vom

Mittelpunkt abtreibend; force —,

f. die abtreibende Kraft, Schwun-

gkraft. [Mittelpunkt hinsirend.]

Centripète, *adj.* (Phys.) gegen den

† Centroscopie, *f.* (Geom.) Mit-

teltpunktlehre.

Cent-suisse, *m.* einer der hundert

Schweizer (der ehemaligen französi-

schen Leibsache).

Centumvir, *m.* (röm. Alt.) Cen-

tumvir, Hundertmann.

Centumviral, *e*, *adj.* zum Cen-

tumvirat gehörig.

Centumvirat, *m.* Centumvirat, *n.*

Centuple, *adj.* hundertfach; —,

m. Hundertfache, *n.* [mehrten.]

Centupler, *v. a.* hundertfältig ver-

Centuriateur, *m.* Centuriator, der

die Geschichte nach Jahrhunderten

beschreibt.

Centurie, *f.* die Anzahl von Hun-

derten, Centurie; (Kirch.) *p. us.*

Jahrhundert, *n.*

Centurion, *m.* (röm. Alt.) Cen-

turio (Hauptmann über 100 Mann).

Cep, *m.* Weissfisch; — *s*, *pl. ol.*

Schellen, Fesseln.

† Cépeau, *m.* Münzblech.

Cépée, *f.* der Dusch junger Schöf-

linge aus einem Stamme; Baum-

stumpf.

Cependant, *adv.* unterdessen, in-

dessen; —, *conj.* nichts desto weniger, gleichwohl, dennoch, jedoch.

Céphalalgie, *f.* (Med.) der heftige Kopfschmerz.

† Céphale, *f.* Meerärsche, Großkopf (Fisch), *m.* [schmerz.]

† Céphalée, *f.* der anhaltende Kopf-

† Céphalique, *adj.* (Med.) den

Kopfschmerz stillend; (Anat.) veine

—, *f.* Hauptader.

† Céphalonie, Cephalaria (Insel).

Céphée, *m.* Cepheus (Sternbild).

† Céramique, *m.* (gr. Alt.) der

Ceramikus in Athen.

Céraste, *m.* (Naturg.) Horn-

schlange, *f.* [pflaster, *n.*

Cérat, *m.* Wachsöl, *f.* Wachs-

† Céraunias, *masc.* Donnerstein,

Pfeilstein.

Cérbere, *m.* Höllenhund; *fg.* der

grobe Pfortner; (Chym.) Salpeter.

Cerceau, *m.* Zaßreiß, Reiß;

(Jagd) Sprengel; — *x*, *pl.* die äus-

sersten Schwungfedern (der Raub-

vögel).

Cercelle, *f.* (Naturg.) Kriechente.

Cerche, *f.* *v.* Cherche.

Cercle, *m.* Zirkel, Kreis † Ring;

Reiß; *fg.* Zirkel, Kreis; Gefell-

schaft, *f.*; *fm.* Kränzchen, *n.*; (Leg.)

Zirkel, *m.*; — *à feu*, Pechkrug.

Cercier, *v. a.* qch., Reife um

etw. legen.

Cercueil, *m.* Sarg; *fg.* Grab, *n.*

Céreal, *e*, *adj.*, plantes — *s*,

Getreidepflanzen.

Céréal, *e*, *adj.* (Anat.) zum

Hirn gehörig; artère — *e*, *f.* Hirn-

schlagader.

Cérémonial, *m.* Ceremonienbuch,

n.; Ceremoniel; —, *e*, *adj.* die

Ceremonien betreffend.

Cérémonie, *f.* Ceremonie; Ge-

spränge, *n.*; — *s*, *pl.* Umstände, *m.*

pl. Complimente, *n. pl.*; sans —,

ohne Umstände; habit de —, *m.*

Staatskleid, *n.* [feierlich.]

Cérémonieux, *se*, *adj.* feierl., alzu

Cérés, *f.* (Myth.) Ceres, die Gött-

inn des Getreides.

Cerf, *m.* (spr. cer) Hirsch.

Cerf-volant, *m.* (Naturg.) Hirsch-

käfer, Schötter; der papierte Dra-

he. [z.]

Cerfeuil, *m.* Kerbel, Kerbelkraut,

† Cérinthe, *f.* (Bot.) Wachtblume.

Cerisaie, *f.* Kirchgarten, *m.*

Cerise, *f.* Kirsche.

† Cerisette, *f.* Kirschkpflume.

Cerisier, *m.* Kirschbaum.

† Cernay, Sennheim (Stadt).

Cerne, *m.* Kreis (auf der Erde, im

Sande), Grenzreis; der blauegelbe

Kreis, Rand (um eine Wunde ober

die Augen); (Bot.) Kreis, Ring.

Cerné, *adj.*, les yeux — *s*, matte,

mit einem Kreise umgebene Augen.

Carneau, *m.* der halbe Kern einer grünen Nuß.

Cerner, *v. a.* qch., einen Kreis um etw. ziehen oder schneiden; rund umher einschließen, umzingeln; (Nüsse) austernen.

†Céroféraire, *m.* Kerzenträger (bei Processionen). [fäher.]

†Cerque, *m.* (Naturg.) Glanz-

†Cerquemanage, *m. ol.* Amt (*n.*), Verrichtung (*f.*) eines Gränzschieders.

†Cerquemaner, *v. a. ol.* Gränzsteine setzen, berichtigen.

†Cerquemaner, *m. ol.* Gränzschieder.

†Cerre, *m.* (Bot.) Zirneiche, *f.*

Certain, *e, adj.*; -ement, *adv.*: gewiß, wahr, zuverlässig; —, *m.* Gewisse, *n.*

Certes, *adv.* wahrlich.

Certificat, *m.* das schriftliche Zeugniß, Schein, *m.*

Certificateur, *m.* (jur.) Bescheiniger, Mißbürg.

Certification, *f.* (jur.) Bescheinigung; — de caution, die Leistung der Mißbürgschaft.

Certifier, *v. a.* versichern, bescheinigen, bezeugen.

Certitude, *f.* Gewißheit, Zuverlässigkeit, Verständigkeit. [*n.*

Cérumen, *m. lat.* Ohrenschmalz, Cérumineux, *se, adj.* wachsartig; glandes —es, *f. pl.* Ohrenschmalzdrüsen. [seine Bleiweiß.]

Céruse, *f.*, blanc de —, *m.* das

Cervaison, *f.* (Jagd) Hirschseije.

Cerveau, *m.* Hirn, *n.* Gehirn; *fg.* Verstand, *m.*; — brûlé, Hirschkopf (*f.*) (Gieß.) Haube (einer Glo-

de), *f.*

Cervelas, *m.* eine Art Wurst.

Cervelet, *m.* der hintere kleinere Theil des Gehirns; das kleine Gehirn.

Cervelle, *f.* Gehirn, *n.*; *fg.* Verstand, *m.*; se brûler la —, sich erschießen.

Cervical, *e, adj.* zum Nacken gehörig; muscle —, *m.* Nackenmuskel.

Cervier, *v.* Loup-cervier.

Cervoise, *f.* Kräuterbier, *n.*

César, *n. pr. m.* Cäsar || Kaiser.

Césarien, *ne, adj.* (Chir.) opération —ne, *f.* Kaiserschnitt, *m.*

Cessant, *e, adj.* aufhörend; toutes affaires —es, vor allen Dingen, schleunigst.

Cessation, *f.* Aufhören, *n.* Innehalten; Stillstand, *m.*

Cesse, *f.* Aufhören, *n.*; sans —, *adv.* unaufhörlich, beständig; n'avoir point de —, *fm.* keine Ruhe haben.

Cesser, *v. a.* etw. aufgeben, unterbrechen, einstellen; —, *v. n.* aufhören, einhalten.

Cessible, *adj.* (jur.) abtretbar.

Cession, *f.* Abtretung, Uebergabe.

Cessionnaire, *adj.* die Abtretung annehmend; —, *m. et f.* Annahmeger, *m.*; Innhaber, -iun, *f.* einer Abtretung.

†C'est-à-dire, *adv.* nämlich, das heißt; c'est fait, c'en est fait, es ist geschehen, beschlessen; c'est fait de lui, er ist verloren; c'est pourquoi, darum, deswegen; c'est que, weil; das macht daß ...; ce n'est pas que, nicht als ob.

Ceste, *m.* (Alt.) Streithandschuh, Cäjus; (Myth.) Venusgürtel.

Césure, *f.* (Dicht.) Abschnitt, *m.* Einschnitt; Cäsur, *f.*

Cet, Cette, *v. Ce.*

Cétacé, *e, adj.* (Naturg.) walffischartig; —, *m. e.*, *f.* Cetace, *m.* der zum Walffischgeschlecht gehörige Fisch.

Cétérac, *m.* (Bot.) Milstrauch, *n.* Ceux, *pron. pl.* de Celui.

†Cévennes, *f. pl.* Cevennen (Gebirg). [Cevennen.]

†Cévenol, *m.* ein Bewohner der

†Ceylan, Ceylon (Insel).

†Chablage, *m.* (Schiff.) die Arbeit des Schiffsführers. [seil, *n.*

†Chableau, *m.* (Schiff.) Zug-

†Chabler, *v. a.* un fardeau, ein

Teil an eine Last binden, um sie damit aufzuheben.

†Chableur, *m.* Schiffsführer.

Chablis, *m.* (Forstw.) Windfall, Windbruch.

Chabot, *m.* Kaulkopf, Kaulbarsch (Fisch). [rüßfische, *n. pl.*

†Chabots, *m. pl.* (Maur.) Ge-

Chabraque, *f.* Schabrade.

Chacal, *m.* Schakal, Geldwolf (Zuchsort).

Chaconne, *f.* (Mus.) eine Art

Symphonie; der Tanz darnach || das

Band am Hemdekragen.

Chacun, *e, pron.* jeder, jede,

jedes; ein jeglicher, eine jegliche,

ein jegliches, jedermann.

Chafouin, *e, adj. pop.* schwäch-

tig, klein, mager; —, *m. e.*, *f. pop.*

Maullaffchen, *n.*

†Chagrainer, *v.* Chagriner.

Chagrin, *m.* Gram, Harm, Kummer, Herzeleid, *n.* Mißmuth, *m.*

Verdruß, Ärger || Chagrineder, *n.*

Fischhaut, *f.* die geförnte Haut; Cha-

grintraff, *m.*; —, *e, adj.* verdrieß-

lich; mißmuthig, unwillig, grämlich.

Chagrinant, *e, adj.* ärgerlich.

Chagriner, *v. a.* qn., einem Ver-

druß machen, einen ärgern, verdrie-

ßen; *fm.* wurmen; se —, sich be-

trüben, sich grämen, sich härenen,

sich ärgern.

†Chagriner, *m.* Chagrinerbereiter.

Chaine, *f.* Kette; (jur.) Ketten-

strafe, Galeeren; der Zug Galeerensclaven; *fg.* Fesseln, *pl.* Gefangenschaft, *f.* Sclaverei; Kette, die unterbrochene Reihe; (Web.) Zettel, *m.*; — de montagnes, Gebirgskette; — de pierres, auf einander-gelegte Quadersteine, *m. pl.*

†Chaineau, *m.* Niume, *f.* Trauf-

Chainetier, *m.* Ketten. [rimme.

Chainette, *f.* Ketten, *n.*; Uhr-

lette, *f.*; le point de —, Ketten-

nacht, *f.*

Chainon, *m.* Glied (einer Kette), *n.*

Chair, *f.* Fleisch, *n.*; *fg.* die menschliche Natur; der thierische Mensch, Sinnlichkeit, *f.* Fleisch-

luste, *pl.*; (Mal.) Haut, Hautfarbe; (Gärb.) Fleischseite; — de poule,

fm. Ganschauf.

Chaire, *f.* der bischöfliche Stuhl ||

Kanzel, *f.*; Lehrstuhl, *m.*; Lehrstühle,

f.

Chaise, *f.* Stuhl, *m.*; Tragsessel,

Sänfte, *f.*; (Med.) Geißel, *n.*; —

ou — roulante, Halbwagen, *m.*

die leichte Kutsche; — de poste,

Postkutsche; — percée, Nachstuhl,

Chako, *v.* Shako. [*m.*

Chaland, *m.* e, *f.* Kundmann, *m.*

Kunde, *m. et f.*; —, *m.* (Schiff.)

das platte Fahrzeug; —, *adj.* pain

—, *m.* hausbacken Brod, *n.*

Chalandise, *f.* Kundschaft.

†Chalasia, *f.* (Med.) die Erschlaf-

fung der Hornhautfibern.

NB. In allen Wörtern die mit „ce“

geendet sind, wird ch wie k ausge-

sprochen.

„Chalastique, *adj.* (Med.) re-

mède — ou —, *m.* das erweichende,

abspannende Mittel.

†„Chalcite, *m.* (Miner.) Kupfer-

fehalt.

„Chalcographie, *m.* Kupferstecher.

„Chalcographie, *f.* Kupferstecher-

kunst.

„Chaldaïque, *adj.* Chaldäisch.

†„Chaldée, *f.* Chaldäa (altes

Land), *n.*

„Chaldéen, *m.* Chaldäische, *n.*

Châle, *m.* Shawl, eine Art gro-

ßer Halstücher. [wilde Delbaum.

†Châle, *m.* (Bot.) Fleafer, der

Chalet, *m.* Kasse, Sammhütte, *f.*

Chaleur, *f.* Wärme, Hitze; —

étouffante, Schwüle; —, *fg.* Feuer,

n. Eifer, *m.* || Drunß (der Thiere),

f.; être en —, brünstig, laufig seyn.

Chaleureux, *se, adj. p. us.* hitzig.

Châlit, *m. ol.* Bettgeheile, *n.*

Chaloir, *v. n. impers.*, il ne

m'en chaut, so viel als peu m'im-

porte, es liegt mir nichts daran.

Chalon, *m.* das große Zischernep;

(Handl.) eine Art Zartche.

Chaloupe, *f.* Schiffsboot, *n.* Boot,

Schaluppe, *f.*

Chalumeau, *m.* Hörchen, *n.*; Halm, *m.*; (Mus.) Haberrohr, *n.* Schalmel, *f.*; Saßpfeife; (Handw.) Blas- oder Köthrohr, *n.*; Schmelzröhren.

„Chalybé, *e.* *adj.* mit Stahl vermischt; eau — *e.* Stahlwasser, *n.*

Chamade, *f.* das Zeichen zur Uebergabe (einer Festung); batre la —, die Trommel zum Zeichen der Uebergabe schlagen.

Chamailler, *v. n. et se —, v. r. fm.* sich herumstrahlen, sich balgen, sich raufen; sich kaspalgen; *fg.* lärmend tanzen.

Chamaillis, *m. fm.* Walgerei, *f.* Kaspalgeri, *Sanf, m.*

Chaman, *m.* Schamane (Priester in Kamtschatka, *u.*).

Chamanisme, *m.* Schamanenreligion.

Chamarrer, *v. a.* verbrämen, besetzen; *m. p.* bunt ausspißiren; *fg.* aufstügen.

Chamarrure, *f.* Verbrämung, Besetzung; — *s.* *pl. m. p.* die lächerliche Ausspißirung.

Chambellan, *m.* Kammerherr.

Chambourin, *m.* Kryptallgastiefel.

Chambranle, *m.* Gesimse, *n.*; Einfassung (der Thüren, Fenster, Kamine), *f.* Thürfutter, *n.*

Chambre, *f.* Kammer (auch *fg.*), Stube, Zimmer, *n.* Wohnzimmer; Gemach || Bureau; Gericht; Gerichtsstube, *f.*; Züge (im Fensterblei); (Gieß.) Höhle; Epalte (im Webertamm); (Jagd) Lager (des Jägers), *n.* || — ardente, der auferstehende Gerichtshof; — de justice, Kammergericht, *n.*; — impériale, das kaiserliche Reichskammergericht; — haute, Oberhaus (des englischen Parlaments), *n.*; — basse ou des communes, Unterhaus, *n.*; — d'un canon, Pulverkammer, *f.*; — d'écluse, Schleusenkammer; — à coucher, Schlafzimmer, *n.*; — garnie, das ausmöblirte Zimmer; — obscure, Zimmerkammer (Camera obscura), *f.*; — obscure portative, Guckkasten, *m.*; — *s.* de l'œil, pl. Augenkammern.

Chambrée, *f.* (Kriegsw.) Stubevoll, Kameradschaft; (Theat.) die Anzahl von Zuschauern, Einnahme; *coll.* Zuschauer, *m. pl.*

Chambrelan, *m. pop.* Winkelmeister; der Miethsmann der nur ein Zimmer in Miete hat.

Chambrier, *v. n.* beisammen wehnen; —, *v. a. inus.* eingesperrt halten; besonders vernehmen.

†Chamberrie, *f. ol.* das Amt des Klosterstüffners.

Chambrette, *f. fm.* Kämmerchen, *n.*

Chambrier, *m. ol.* Klosterstüffner.

Chambrière, *f. fm.* Stubenmädchen, *n.* || Spinnrockenband; (Reitschule) Abdrückpfeife, *f.* Karbatsche || Gabelstange (eines Karrens).

Chame, *f.* Gienmussel.

Chameau, *m.* Kameel, *n.*; Kameelhaar; (Schiff.) Maschinenschiff, einem andern aus einem seichten Orte zu helfen.

Chamelier, *m.* Kameeltreiber.

Chamois, *m.* Gemse, *f.*; Gemsenhaut; de —, sämisch, gemsebern; peau de —, Sämischeder, *n.* || eine Art Fleischfarbe.

Chamoiser, *v. a.* Zelle sämisch färben oder machen.

Chamoiserie, *f.* Sämischgärerei; Sämischeder, *n.*

Chamoiseur, *m.* Sämischgärber.

Champ, *m.* Feld, *n.* Land, Acker, *m.*; *fg.* Feld, *n.*; Anlaß, *m.* Gelegenheit, *f.*; (Mal.) Feld, *n.* Grund, *m.*; — de bataille, Schlachtfeld, *n.* Wahlstatt, *f.*; — clos, Zurnierschranken, *pl.*; sur-le —, auf der Stelle, sogleich, *m. frads.*

en plein —, auf freiem Felde; (Zischl.) de —, flach; (Maur.) placer de —, auf die schmale Seite stellen, legen; — *s.* *pl.* Felder, Feld, *n.*; batre aux — *s.* den Feldmarsch schlagen; mettre aux — *s.* beunruhigen; courir les — *s.* närrisch spazieren; à tout bout de —, alle Augenblicke.

†Champagne ou vin de —, *m.* Champagnerwein; —, *f.* der eiserne Reif, der die Zeuge im Zärbekessel hält.

Champart, *m.* (Lehenw.) Kehrgehent, Garbengehent.

Champorteur, *m.* (Lehenw.) der Einnehmer des Kehrgehenten, Kehrgehentherr.

†Champé, *e.* *adj.* (Way.) — de gueules, etc., im reihen Felde.

Champeaux, *m. pl.* Wiesen, *f. pl.* Grasland, *n.*

†Champerois, *e.* *adj.* aus der Champagne gebürtig.

Champêtre, *adj.* ländlich.

†Champi, *m.* eine Art starkes Papier zu Fensterrahmen.

Champignon, *m.* Erdschwamm, Pilz; (Schir.) Gießschwamm; — de lampe, Lichtrese, *f.*

†Champignonnière, *f.* das Mistbeet zu Erdschwämmen.

Champion, *m.* Kämpfer, Held, Versetter, Kämpfe.

†Champlure, *f.* der oberflächliche Brand der Pflanzen (durch Kälte, *u.*).

Chance, *f.* eine Art Würfelspiel; die aufgegebenen Würfelalagen; Wurf, *m.*; *fg.* Glück, *n.*; Fall, *m.* Glücksfall; *fm.* Abenteuer, *n.*; courir la — de, es wagen.

Chancelant, *e.* *adj.* wankend, wankelmüthig, unentschlossen.

Chanceler, *v. n.* wanken, schwanken, taumeln; *fg.* schwanken, wanken.

Chancelier, *m.* ére, *f.* Kanzler, *m.* — *inim, f.*; — ére, *f.* Fußwärmer, *m.* [Taumeln.]

Chancellement, *m.* Wanken, *n.*

Chancellerie, *f.* Kanzlei.

Chanceux, *se.* *adj.* von einem Glücksfalle abhängig; *iron.* unglücklich.

Chancier, *v. n. et se —, schim-meln* schimmlich werden, anlaufen, fahnen.

Chancissure, *f.* Schimmel, *m.*

Chancre, *m.* Krebs, das freisartige Geschwür, Hitzblatter, *f.*; Unreinigkeit (an den Zähnen); Krebs, *m.* Brand (an Wäunden).

Chancreux, *se.* *adj.* krebsartig, vom Krebs angegriffen; brandig (Bäume).

Chandeleur, *f.* (Kath.) Lichtmesse.

Chandelier, *m.* Lichtstod, Leuchter; Lichtzieher; (Kriegsw.) Taschenblendung, *f.*

Chandelle, *f.* Licht, *n.* Unschlittlicht; (Zimm.) Ständer, *m.* Pfosten; — de veille, Nachtlicht, *n.*

Chanfrein, *m.* (Reith.) Stern; — de deuil, Trauerlappet, *f.* || eine Art Federbusch; (Bauf.) die schräg behauene Kante oder Gde.

Chanfreiner, *v. a.* qch., Kanten oder Ecken an etw. abschärfen, absteifen.

Change, *m.* Tausch; (Handlung) Wechsel; Wechselhandlung, *f.* Wechselbank; Wechsellohn, *m.* Aufwechsel; Wechselserien; (Jagd) Irrewerden (der Hunde), *n.*; *fg.* Täuschung, *f.*; prendre le —, sich täuschen lassen; donner le — à qn., einen täuschen; rendre le — à qn., *fg.* einem nichts schuldig bleiben.

Changeant, *e.* *adj.* veränderlich, wandelbar, *fm.* wetterwendisch; (von Farben) schillernd.

Changement, *m.* Aenderung, *f.* Ver- || Abänderung.

Changer, *v. a.* (qch. contre ..., pour ...) austauschen; verändern, verwandeln; (Geld) wechseln, einwechseln; —, *v. n.* de qch., etw. ändern; umwechseln, umtauschen; — d'habit, sich umkleiden; —, sich verändern.

Changeur, *m.* Geldwechsler.

†Chanlatte, *f.* Aufschiebling (am Dachsparren), *m.* [Stiftsherr.]

Chanoine, *m.* Dom-, Chor-, Chanoinesse, *fem.* Stiftsdame, Stiftsräulein, *n.*

Chanson, *f.* Lied, *n.*; *fg. id.*; — *s.* *pl.* das leere Geschwätz, Possen, *pl.*

Chansonner, *v. a. qn.*, Lieder auf jemand machen.

Chansonnette, *f.* Liedchen, *n.*

Chansonnier, *m. ère, f.* Liederdichter, *m. sinn, f.*; —, Liedersammlung, *f.*

Chant, *m.* Gesang; Weise, *f.* Melodie; — du coq, das Krähen des Hahns, Hahnengeschrei; — de la cigale, das Zirpen der Grille.

Chantant, *e, adj.* singbar, leicht zu singen; musikalisch (Sprache).

Chanteau, *m.* Rinken (Bred), das große Stück, Schwarztüd; Endstüd; (Schneid.) Zwiidel, *m.*; — x d'une roue, Radfelgen, *f. pl.*

Chantepleure, *f.* (Gärtin.) Gießkanne; (Böttch.) Seibtrichter, *m.*; (Bauf.) Abzugloch, *n.*

Chanter, *v. n.* singen; in einem singenden Tone reden; (Hahn) krähen; (Grille) schwirren, zirpen; —, *v. a.* singen; besingen, lobpreisen; *fm.* plaudern.

Chanterelle, *f.* Quinte (auf einem Seiteninstrumente); (Zagb) Leotengel, *m.*; (Bot.) *v. Agaric.*

Chanteur, *m. se, f.* Sänger, *m. sinn, f.*; — en foire, Würfelspieler, *m.*

Chantier, *m.* Holzschiff, Zimmerplatz; Werftschiff, (Schiffb.) Werft, *n.* Schiffswerft, Stapel, *m.*; Lager, *n.* Faß-, Kellerlager; *fg.* mettre sur le —, vernehmen, unternehmen.

Chantignole, *f.* das Unterlagflöcken für die Dachstuhlsetten; Halbbachstein, *m.*

Chantonner, *v. n.* halblaut singen.

Chantourné, *m.* Häuptensfüß, *n.*

Chantourner, *v. a.* nach einem Modell behauen, ausarbeiten.

Chantre, *m.* Vorsänger, Sänger; Dichter.

Chanterrie, *f.* Canteramt, *n.*

Chanvre, *m.* Hanf; de —, bänfen. [Hansbedler.

†Chanvrier, *m.* Hanfbereiter, —, *m.* (Myth.) Haas, *n.*; *fg. id.*, Gewirr, Wirrwar, *m.*

Chape, *f.* (Kath.) Cherrodt, *m.* | Futteral, *n.* Ueberzug, *m.* Deckel, Hut, (Myth.) der Helm eines Desüllirfelsens; Herz (einer Schußschnalle), *n.*; Schnallhafen, *m.*; (Bauf.) Ueberzug; Mundstück (der Degenheide), *n.*; Klappe (an Weiberhandschuhen), *f.*; (Gieß.) Zernklappe; der untere Theil des Schmelzofens; — chute, *f.* Verstoß, *m.*; Verdrißlichkeit, *f.*; trouver — chute, sich in seiner Erwartung täuschen; chercher — chute, in eines Andern Unglück Vortheil suchen.

Chapeau, *m.* Hut; Fils; Deckel; (Bauf.) Hut, Sims, *n.*; (Mus.) Bindungszeichen; (Chym.) Kuchen,

m. Sap.; (Buchdr.) Krone (der Presse), *f.*; (Handl.) die Gebühr für den Schiffscapitän; *fm.* Mannspesen; *fg.* Cardinalswürde; — d'escalier, der Kranz einer Treppe; — de fleurs, Blumenkranz; — bas, Armbut.

Chapelain, *m.* Kapellan, Kaplan.

Chapeler, *v. a.* le pain, die Brodrinde abschaben.

Chapelet, *m.* Rosenkranz; (Reitsch.) Steigbügelriemen; (Med.) Schaufelrad, *n.* Paternosterwerk; (Med.) die Giftblätterchen an der Stirne; — de marrons, eine Schnur gebratener Kastanien.

Chapelier, *m. ère, f.* Hutmacher, *m.* Huthändler; *sinn, f.*

†Chapeline, *f.* Helm (der alten Ritter), *m.*

Chapelle, *f.* Kapelle; Kirchengedrath, *n.*; (Chym.) Kapelle, *f.*; Gewölbe (eines Badofens), *n.*; — ardente, das erleuchtete Leichengerüst.

Chapellenie, *f.* Kaplansdienst, *m.*

Chapellerie, *f.* Hutmacherhandwerk, *n.* Huthandel, *m.*

Chapelure, *f.* die abgeschabte Brodrinde.

Chaperon, *m.* Kappe, *f.* Nebelkappe; *fg.* Ehrenwächterin; Helmdede; (Zalt.) Haube; (Zagd) Federbusch (der Vögel), *m.*; (Bauf.) Haube, *f.*; Mauerkappe, Abdackung; Krone (eines Kanins); Pissienhalfterdecke; (Buchdr.) der Zuschuß zu den Druckbogen.

Chaperonner, *v. a.* (einen Falken) verkappen; (eine Mauer) mit einer Kappe versehen, abdachen.

Chapier, *m.* Übermantelträger; Übermantelsbrant.

Chapiteau, *m.* (Bauf.) Knauf, Aufsatz, Kranz, Capital (von Säulen), *n.*; (Artill.) Bündeldeckel, *m.*; (Chym.) Helm; (Buchdr.) Krone (der Presse), *f.*

Chapitre, *m.* Capitel, *n.*; Abschnitt, *m.*; Hauptstück, *n.*; *fg.* Punkt, *m.*; Sache, *f.*; (Kirche) Stift, *n.* Capitel; le grand — ou —, Domstift, *n.* Domicapitel.

Chapitrer, *v. a. fm. qn.*, einem einen Verweis geben, das Capitel lesen, einen abcapiteln.

Chapon, *m.* Kapaun || ein Stück Bred; (Rebm.) Rebschöß, *m.*

Chaponneau, *m.* der junge Kapaun. [ven.

Chaponner, *v. a.* kapaunen, kapaunieren, *f.* kapaunenspanne.

†Chappedonnade, *f.* (Med.) das Erbrechen mit Raserei.

Chaque, *pron.* jeder, jede, jedes, ein jeglicher.

Char, *m.* Wagen; — de triomphe, Triumphwagen; — de guerre,

Kriegs-, Streitwagen; — à bancs, Bankwagen.

Charade, *f.* Sylbenräthsel, *n.*

Charançon, *m.* Kornwurm; Kernmilbe, *f.*

Charbon, *m.* Kohle, *f.*; (Med.) Pestbeule; (Landw.) Brand (im Kern), *m.*; — de terre, Steinkohle, *f.*

Charbonnée, *f.* (Koch.) Roßbraten, *m.*; (Zieg.) Kohlenfag.

Charbonner, *v. a.* mit Kohlen schwärzen, schreiben, bemalen.

Charbonneux, *se, adj.* (Med.) pestbeulenartig.

Charbonnier, *m. ère, f.* Kohlenbrenner, *m.* sträger, -händler; *sinn, f.*; Kohlenbehälter, *m.*; *prov. foi du —*, Köhlerglaube, *m. ||* —, Verfehlen (für Zers); Kohlenmeiler; Kohlenbrennerhütte, *f.*

Charbouiller, *v. a.* (Landw.) durch Wehlthau verderben.

†Charbucle, *f.* der Brand im Getreide.

Charcuter, *v. a. ol.* zerschneiden (Fleisch); *fg.* ungeschickt und ekelhaft versehen; (Shir.) mépr. schinden, zerschneiden.

Charcuterie, *f.* Gerstüde; Wursthandel, *m.*

Charcutier, *m. -ère, f.* Sped-, Getträmmer, *m.* Wursthändler; Gerstuch; *sinn, f.*

Chardon, *m.* Distel, *f.*; — s, *pl.* eiserne Spizen, *f. pl.* Schweinsfedern (auf Mauern, Gittern).

†Chardonner, *v. a.* mit Kardendisteln auftragen.

Chardonneret, *m.* Distelfink.

Chardonnette, *f.* (Bot.) eine Art wilder Aristifelsen; *v. Cardon.*

†Chardonnière, *f.* Distelfeld, *n.*

Charge, *f.* Last, Bürde; Ladung; (Handl.) Fracht; — de retour, Rückfracht; —, Fracht (eines Trägers); (Artill.) Ladung; *fg.* Last, Serge, Beschwerte; (Zin.) Abgabe; (jur.) Last, Obliegenheit; Anzeige, Verweis (gegen einen Beschlagten) | Amt, *n.* Stelle, *f.* Dienst, *m.*; (Kriegs-) Angriff, Anfall; revenir à la —, den Angriff erneuern; *fg.* einen neuen Versuch machen; —, (Bauf.) Mauerwerk, *n.* || *fg.* Ueberladene (im Ausdruck und Darstellung); femme de —, *f.* Ausgeberin; à la — que, unter der Bedingung daß; à la — d'autant, auf Wiedervergelten; à — ou à décharge, *adv.* (jur.) wider oder für den Beschlagen (zeugen); (cette dépense) est à ma —, geht auf meine Rechnung.

Charge, *e, adj.* überladen; (Garbe) dunkel; (Wetter) trüb, voyez Charger.

Chargement, *m.* Befrachtung, *f.* Schiffsladung; Frachtbrief, *m.*

†Chargeoir, *m.* (Artil.) Ladefchau-
fel, *f.*

Charger, *v. a.* beladen; (Handl.) befrachten, (Waaren) laden; (die Pfeife) stopfen; (den Ofen) beheizen; (Materie) in den Ziegel werfen; (Handl.) befrachten; — le registre, ins Register eintragen; (Kriegsw.) (den Feind) angreifen; (jur.) einen beschuldigen, gegen einen setzen; *fg.* beladen, belassen; (Kunst, u.) über-
laden, übertreiben; (den Wagen) beschweren || beauftragen (de, mit); se —, sich beladen, sich belassen; se — de qch., etw. übernehmen, auf sich nehmen; temps — é, trübes We-
ter; des — és, falsche Würfel, *m. pl.*

Chargeur, *m.* Auflader; Holsle-
ger; Befrachter.

Chariot, *m.* Wagen; (Handl.) Fracht-, Güterwagen; (Seil.) Seil-
schlitten; (Astr.) Himmelswagen.

Charitable, *adj.*; — ment, *adv.*:
wohlthätig, milde, mildthätig; lieb-
reich.

Charité, *f.* die (christliche) Liebe;
Mildthätigkeit, milde Gabe; faire la —, Almosen geben || Armenhaus,
n. Spital.

Charivari, *m.* Kesselmusik, *f.*; der gräuliche Lärm, Pösterabend,
Zanf; *mépr.* eine elende Musik.
Charlatan, *masc.* Marktschreier,
Quacksalber; Großsprecher; faire le —, quacksalbern.

Charlataner, *v. a. inus. fm.* mit
schönen Worten beschwägen.

Charlatanerie, *f.* Marktschreierei,
Windbentelei. [weisen, *n.*

Charlatanisme, *m.* Marktschreier-
†Charlemagne, *n. pr. m.* Karl
der Große.

†Charles, *n. pr. m.* Karl; —
Quint, Karl der fünfte (Kaiser von
Deutschland).

†Charlot, *n. pr. m. dim.* Karl-
chen, *n.* [Lette, Lottchen.

†Charlotte, *n. pr. f.* Charlotte,
Charmant, *e, adj.* reizend, bezau-
bernd, hold, schön, allerliebst; won-
nervoll.

Charme, *m.* Zauberei, *f.* Zauber,
m. Zaubermittel, *n.*; *fg.* Reiz, *m.*
Liebreiz; Anmuth, *f.*; (Bot.) Hage-
buche.

Charmer, *v. a.* bezaubern; *fg.*
id., einnehmen, erfreuen, entzücken;
(den Schmerz) wegzaubern, verges-
sen machen; (die Langeweile) ver-
treiben.

Charmille, *f.* die junge Hagebuche;
Hagebucheingang, *m.*

Charmoie, *f.* Hagebuchenwald, *m.*

Charnage, *m. inus. pop.* Fleisch-
zeit, *f.*

Charnel, *le, adj.*; — lement, *adv.*:
fleischlich, sinnlich, wollüstig.

Charneux, *se, adj.* (Med.) fleis-
schig.

Charnier, *masc.* Weinhaus, *n.*;
Fleischkammer, *f.*; (Nebm.) das
Bund Nebstfäß; (Seew.) Wasserfaß.

Charnière, *f.* Gewinde, *n.* Ge-
lenke, Gewerke (an Ritzeln, u.);

Hohlmeißel, *m.*; (Naturg.) Schloß
(der Muscheln), *n.* [windes, *n.*

†Charnon, *m.* Gelenk (eines Ge-
cham, *e, adj.* fleischig, dick-

fleischig. [schen), *n.*

Charnure, *f.* Fleisch (eines Men-
charogne, *f.* Nas, *n.* Luder.

Charpente, *f.* Zimmerwerk, *n.*;
Gebälke; (Anat.) Knochengestüt;
fg. Entwurf, *m.* Grundriß; bois de

—, Zimmer-, Bauholz, *n.*

Charpenter, *v. a.* zimmern; *fg.*
zerlegen, verschneiden.

Charpenterie, *f.* Zimmerhand-
werk, *n.*; Zimmerarbeit, *f.*

Charpentier, *m.* Zimmermann;
gargon —, Zimmergefell.

Charpie, *f.* die gepuppte Leinwand,
Scharpie.

Charrée, *f.* Laugemasche.

Charretée, *f.* Karrenvoll, *m.*

Charretier, *m. ére, f.* Fuhrmann,
m. Kärner, *zinn, f.*

Charrette, *f.* Karren, *m.*

Charriage, *m.* Fuhr, *f.* Fuhr-
werk, *n.* Fuhrwesen, Fahren; Fuhr-

lohn, *m.*

Charroi, *m.* Fahren, *n.*; Fuhr,
f.; Fuhrlohn, *m.*; —s, (Kriegsw.)

Fuhrtrieb, *n.*

Charron, *m.* Wagner.

Charronnage, *m.* Wagnerarbeit, *f.*

Charroyer, *v. a.* auf einem Fuhr-
werke führen, fortbringen.

Charrue, *f.* Pflug, *m.*; *fg.* Hufe, *f.*

Charte ou Charte, *f.* Urkunde;
— constitutionnelle ou —, Ver-

fassungsurkunde; — partie, (Hand-
zehrung; Befrachtungvertrag, *m.*

†Chartil, *m.* Wagensgefell, *n.*;
(Landw.) Erntewagen, *m.*; Wagen-

schleppen.

Chartre, *f.* (Med.) cet enfant
est en —, dieses Kind hat die Aus-

zehrung; tenir en — privée, einen
gefangen halten.

Chartreuse, *f.* Karthäuserloster, *n.*

Chartreux, *m. se, f.* Karthäuser,
m. zinn, f.; —se, *f.* Karthause.

Chartrier, *m.* Urkundenbewahrer;
Archiv, *n.*

„Charybde, *m.* Charybdis, *f.* ein
gefährlicher Strudel; tomber de —
en Scylla, aus dem Regen in die
Taufe fallen.

Chas, *m.* Dohr, *n.* Nadelöhr ||
Stärseim, *m.*; Kleister, Schlichte,
f.; (Maur.) Bleiwage.

†Chaseret, *m.* Käseform, *f.* Käse-
herde.

Chasse, *f.* Reliquientasten, *m.*;
Heft (eines Schermessers), *n.*; Klo-

ben (einer Wäge), *m.*; Einfassung
(einer Brille), *f.*; Kapfel; Gewerbe
(einer Schnalle), *n.*

Chasse, *f.* Jagd, Jägerei, Weid-
werk, *n.*; (Mus.) Jägerstüd; (Med.)

Spielraum, *m.*; (Web.) Lade, *f.*;
(Schloß.) Segemeißel, *m.*; (Wagn.)

Treibhammer; — à Poiseau, Beize;
donner la — à qn., einen verfolgen.

Chassé, *m.* ein gewisser Tanzschritt.

Chasse-avant, *m.* Aufseher (einer
Verfäkt).

†Chasse-coquin, *m. fm.* Bettel-
Chasse-cousin, *m. fm.* Kräger,
schlechte Wein.

†Chasse-flurée, *fém.* (Zärbet.)
Schaumbrett, *n.*

Chasselas, *m.* Gutedel (Traube).

Chasse-marée, *m.* Seefischführer.

Chasse-mouche, *m.* Ziegenwedel;
(Heisch.) Fliegennetz, *n.*

†Chasse-poignée, *m.* (Schwertf.)
Griffriebel. [chen, *n.*

†Chasse-pointe, *f.* Niethammer-
†Chasse-pommeau, *m.* (Schwertf.)
Knopfriebel.

Chasser, *v. a.* jagen, (Hasen, u.)
hegen; — au vol, beizen || ver-

wegjagen, verschuchen; (einen) fort-
jagen, verschießen; (Handw.) einschla-

gen, treiben; —, *v. n.* (Med.)
gehen; (Buchdr.) weiter oder aus-

laufen; — sur les ancrs, (Seew.)
die Anker schleppen.

†Chasse-rivet, *m.* Schelleisen, *n.*

Chasseur, *m.* Jäger, Jagdliebha-
ber, Weidmann; chasseur (Dichtf.

chasserresse), *f.* Jägerinn.

Chassie, *f.* Augenbutter.

Chassieux, *se, adj.* trübsäugig.

Chassis, *m.* Rahmen, Einfassung,
f. Blendrahmen (eines Gemäldes,

u.), *m.*; Schieber; (Mal.) Gitter,
n.; — de verre, (Gärt.) Glas-

fenster, *n.*; —, (Buchdr.) Form-
rahmen; — de laiton, Drahtgitter,

n.; — d'osier, Fensterkorb; con-
tre —, double —, Vorfenster, *n.*;

— d'une table, Tischgestelle, *n.*

†Chassoir, *m.* (Böttch.) Riebel.

†Chassoire, *f.* (Zalk.) Steden, *m.*

Stange, *f.* [feuch, züchtig.

Chaste, *adj.*; — ment, *adv.*:
Chasteté, *f.* Keuschheit, Zucht.

Chasuble, *f.* (Kath.) Messgewand,

Chasublier, *m.* Kirchenschmuckhändler.

Chat, *m.* Kage, *f.* Kater, *m.*; prov. à bon — bon rat, er findet seinen Mann; (Arist.) Wüstreifen; —s, (Bot.) Käschen, *n. pl.*

Châtaigne, *f.* Kastanie. [*m.* Châtaigneraie, *f.* Kastanienwald, Châtaignier, *m.* Kastanienbaum.

Châtain, *adj.* *m.* kastanienbraun. Chataire, *v.* Cataire.

Château, *m.* Schloß, *n.* Burg, *f.*; Edelhof, *m.*; (Schiff.) Kastei, *n.*; — de cartes, Kartenhaus, *n.*; *fg.* —x en Espagne, Lustschloß, *pl.*

Châtelain, *m.* Kastellan, Burgvogt; Wurgerr; (jur.) Gerichtsherr, juge —, Gerichtserwalter.

Châtelé, *e, adj.* (Wapp.) mit Thürmen besetzt.

Châtelet, *m.* Schloßchen, *n.*; Châtelet (in Paris); Hintergeißel (am Dornenwürgerfuß).

Châtellenie, *f.* Burgregtei.

Chat-huant, *m.* Nachteule, *f.*

Châtier, *v. a.* züchtigen, strafen, abstrafen; *fg.* (die Schreibart) ausfeilen.

Chatière, *f.* Kagenloch, *n.*

Châtiment, *m.* Züchtigung, *f.* Strafe.

†Chatoiment, *m.* Schilfern (eines Steines), *n.*

Chaton, *m.* Käschen, *n.*; (Juwel.) Kasten, *m.*; (Bot.) Käschen, *n.*; Schale (einer Auh), *f.*

Chatouillement, *m.* Kisel.

Chatouiller, *v. a.* kisel; kratzen; *fg.* kisel, angenehm reizen.

Chatouilleux, *se, adj.* kitzlich; *fg. id.*; bedenklich, gefährlich (Sache); empfindlich (Mensch).

Chatoyant, *e, adj.* schillernd.

Chatoyer, *v. n.* (von Steinen) strahlen, schillern.

†Chat-pard, *m.* Pantherfähe, *f.*

Châtre, *m.* Verschnittene.

Châtrer, *v. a.* entmannen, verschneiden; (ein Pferd) walladen; (ein Lamm) hauneln; *fg.* wegschneiden, wegnehmen; (Bienenstöcke) beschneiden, zieldeln.

Châtreur, *m.* Verschneider.

†Chatte, *f.* Kage, Kieze.

Chattermite, *f. fm.* Scheinbeilige, *m. et f.* Heuchler, *m.* Gleisner, —inn, *f.*

Chatter, *v. n. pop.* junge Kagen

Chaud, *e, adj.*; —ement, *adv.* warm, heiß; *fg. id.*, hitzig, aufbrausend; (von Thieren) laufig, geil; extrêmement —, schwül; —, m. Wärme, *f.* Hitze.

†Chaude, *f.* Glühung; (Glash.) Sog, *m.*; *fg.* à la —, in der ersten Hitze.

Chaudéau, *m.* Brautsuppe, *f.*

†Chauder, *v. a.* (Landw.) mit Kalk düngen.

†Chauderet, *m.* (Geldsch.) Haut-Chaudière, *f.* der große Kessel; (Zarb.) Zärtefessel.

Chaudron, *m.* Kessel; (Schiff-) Pumpentappe, *f.*

Chaudronnée, *f.* Kesselfeile, *m.*

Chaudronnerie, *f.* Kupfergeschirr, *n.* Kupfer-, Kesslerware, *f.*; Kupferschmiede; Kupferschmiedhandwerk, *n.*

Chaudronnier, *m.* Kupferschmied, Kessler; — au sifflet, Kesselschläger.

Chaufrage, *m.* Feuerung, *f.* Holz-; bois de —, *m.* Brennholz, *n.*

Chaufrage, *f.* Schürloch (am Ofen), *n.*

†Chaufrage-chemise, Chaufrage-linge, *m.* Wärmelieb.

Chaufrage-cire, *m.* Wachswärmer (Kanzleibeamter).

†Chaufrage-lit, *m.* Bettwärmer.

†Chaufrage-pied, *m.* Fußwärmer.

Chaufer, *v. a.* wärmen, erwärmen; (eine Stube) heizen; bähnen; *fg.* (Kriegsw.) bestig beschießen; —qn., einem gewaltig zusetzen; —, *v. n.* warm werden; warm seyn; se —, sich wärmen.

Chauferette, *f.* Wärmefanne; Fußwärmer, *m.*; Feuerjücheln, *n.*

Chauferie, *f.* die große Feuerfeste, Schmelzofen.

Chaufer, *m.* Blasebalgzieher; *now.* Räuber, der den Leuten die Fußhellen verbrennt, um zu erfah- ren, wo sie ihr Geld haben.

Chaufoir, *m.* Wärmehüte, *f.*; das warme Tuch zum Abtrocknen; Erwärmen; (Kartenn.) Glutpfanne, *f.*

†Chaufrage, *f.* das verbrannte Eisen.

Chaufour, *m.* Kalkofen.

Chaufournier, *m.* Kalkbrenner.

Chaulage, *m.* (Landw.) Kalken, *n.* Einfallten.

Chauler, *v. a.* (das Saatforn) einfallten.

Chaumage, *m.* (Landw.) Steppelschneiden, *n.*; Steppelheit, *f.*

Chaume, *m.* Steppeln, *pl.* Steppelfeld, *n.*; Dachsied, Stroh.

Chaumer, *v. a.* (die Steppeln) ausstreichen, steppeln.

Chaumière, *f.* Strohütte, Kette.

Chaumine, *f.* die kleine Strohütte.

Chaussant, *e, adj. fm.* (von Strümpfen) leicht anzuziehen.

Chausse, *f.* Schulterlappen; (Arbeits-) Seilband, Giltirfad; — d'aisance, Privatstube, *f.*; —s, Wein- leider, *n. pl.*; Strümpfe, *m. pl.*

Chaussée, *f.* Damm, *m.* Stra- ßendamm, Dammweg; Landstraße, *f.* Kunstsstraße.

Chausse-pied, *m.* Schuhanzieh- (Werkzeug von Leder oder Horn); *fg. fm.* Weg, Mittel, *n.*

Chausser, *v. a.* (Schuhe oder Strümpfe) anziehen; — ses souliers, sich beschuhen; — des arbres, frische Erde, Mist um Bäume thun; *fg. fm.* se — une opinion dans la tête, sich eine Meinung in den Kopf setzen; —, *v. n.* (gut oder schlecht) anliegen; se —, sich Schuhe oder Strümpfe anlegen; sich beschu- ben.

Chaussetier, *m.* Strumpfwirber, Hosenstricker, Strumpfhändler.

Chausse-trape, *f.* Fußangel, *m.*

Zußeisen, *n.* Zuchs-, Wollseifen, Wollseife, *f.* Wildgrube.

Chaussette, *f.* Unterstrumpf, *m.* Halbstrumpf.

Chausson, *m.* Socke, *f.* Halb- strumpf, *m.*; (Zechst.) Zechschub.

Chaussure, *f.* Fußbekleidung; *fg.* trouver — à son pied, finden was man braucht; seinen Mann finden.

Chaut, *v.* Chaloir.

Chauve, *adj.* kahl; la tête —, Kahlkopf, *m.*; *fm.* Glase, *f.*

Chauve-souris, *f.* Fledermaus.

†Chauvir, *v. n.* die Ohren spizen (v. Pferden, *n.*).

Chaux, *f.* Kalk, *m.*; (Chym.) Metallkalk; — vive, der unge- löschte Kalk; — éteinte, der ge- löschte Kalk.

Chavirer, *v. a.* (ein Bau, *n.*) umwenden; —, *v. n.* umschlagen (Schiff).

Chebec, *m.* Schekete (Schiff), *f.*

Chef, *m.* Haupt, *n.* Oberhaupt; Anführer, *m.* Oberste, Vernehmste; (Kriegsw.) Befehlshaber; — de division, der brigade, Divisions-; Brigadeführer; le général en —, Oberfeldherr; — de file, Flügel- mann; — (Wap.) Schildhaupt, *n.*; (Zhir.) Kopfbinde, *f.* Kade; (jur.) Artikel, *m.* Punkt; — d'accusa- tion, Klagepunkt; —, (Handl.) das erste Ende (am Zeuge); de son —, *adv.* eigenmächtig, aus eigener Bewegung.

Chef-d'œuvre (*pl.* chefs-d'œuvre), *m.* Meisterstück, *n.*

Chef-lieu (*pl.* chefs-lieux), *m.* Hauptort, Hauptstadt, *f.*

†Chégros, *m.* Fehdracht.

Cheick, Cheik, *m.* Scheik, Haupt (eines arabischen Stammes, *n.*), *n.*

†Chéiroptères, *m. pl.* Hautflü- gler (vierfüßige Thiere). [*n.*

Chéridoine, *f.* (Bot.) Schellkraut,

†Chélonée, *f.* Meer Schildkröte.

†Chéloniens, *m. pl.* die meer- schildkrötenartigen Thiere.

Chémer, *v. n. et se —*, mager werden, abnehmen.

Chemin, *m.* Weg, Straße, *f.*; *fg.* Mittel, *n.*; faire voir bien du — à qn., einen verfolgen, quä-

len, einem viel zu schaffen machen; à moitié —, mi—, halbwegs; — faisant, *adv.* unterwegs; bei Gelegenheiten, nebenher.

Cheminée, *f.* Kamin, *n.* Schornstein, *m.*; (Schloß) Ofen, *f.* Feuerofen; sous la —, *fg.* heimlich.

Cheminer, *v. n.* fortwandern, vorangehen; *fg.* gut gehen.

Chemise, *f.* Hemd, *n.*; (Maur.) Mauermantel, *m.* Zuttermauer, *f.*; Umschlag (von Papier, *ic.*), *f.*

Chemisette, *f.* Halbhemd, *n.* Zutterhemd; Bruststück, Leibchen (von Flanel, *ic.*); ein langes Weibkleid; [Nugengründung.]

†Chémotie, Chémotie, *f.* (Med.) Chéniaie, *f.* Eichenwald, *m.*

Chenal, *m.* Canal, Fahrwasser, *n.*; (Bauf.) Traufrinne, *f.*

†Chenaler, *v. n.* (Schiffahrt) das Fahrwasser suchen. [Strauchdieb.]

Chenapan, *masc.* Schnapphahn, *m.*

Chêne, *m.* Eiche, *f.* Eichbaum, *m.*; — vert, Steineiche, *f.*

Chêneau, *m.* die junge Eiche.

Chêneau, *m.* Dach-, Traufrinne, *f.* [Zugerbund.]

Chenet, *m.* Feuerbed, Holzbed; Chenevière, *f.* Hanfsader, *m.*

Chenevis, *m.* Hanfsamen; huile de —, Hanföl, *n.*

Chenevotte, *f.* Ächel, Schäbe, Splitter, *m.*

Chenevotter, *v. n.* (Rebm.) zu dünnes Holz treiben.

Chenil, *m.* Hundes Stall; *fg.* Lech, Chenille, *f.* Raupe; *fg.* mépr. Kröte; (Handl.) die sammetartig gewirkte Seidenborte.

Chenu, *e.* *adj.* grau, weiß (vor Alter); *fg.* mit Schnee bedeckt, schneig.

Cheptel, Cheptail, *m.* der Viehpacht um die halbe Nutzung.

Cher, chère, *adj.* lieh, werth, kostbar, theuer; —, chèrement, *adv.* theuer; innig; coûter —, viel kosten.

†Cherche, *f.* (Bauf.) Lehre, Lehrbogen, *m.* Wegengerüst, *n.* Wegengründung, *f.*; die trummte Linie aus mehreren Mittelpunkten gezogen.

Chercher, *v. a.* suchen, aufsuchen, forschen (qch., nach *etc.*).

Chercheur, *m.* Sucher; — de franchises lippées, Schwarzer; — de trésors cachés, Schatzgräber.

Chère, *f.* Mäßigkeit, Kost, Bewirthung; faire bonne —, gute Mäßigkeit halten, gut essen.

Chérif, *m.* Schérif (arabische Zürrf.).

Chérir, *v. a.* ärtlich lieben, sehr lieb und werth halten.

Chérissable, *adj.* liehwerth.

†Cherlesker, *m.* (Zürrf.) General-Lieutenant.

„Chersonèse, *m.* (Alt.) Halbinsel, *f.*

Chért, *f.* Zheuring.

Chérubin, *m.* Cherub, Cherubim; pop. rouge comme un —, roth wie ein Truthtaubsteyf; —, (Bildh., *ic.*) der geflügelte Engelssteyf. [*f.*]

Chervis, *m.* (Bot.) Zuderwurzel, Chétif, *ve.* *adj.*; — vement, *adv.*: elend, armselig, kleinfügig, schlecht.

†Chétolier, *m.* der Viehpächter um die halbe Nutzung.

Cheval, *m.* Pferd, *n.* Reß; — entier, Hengst; — de main, Hand-, Weipferd, *n.*; — de selle, Reitzpferd, *n.*; — de bataille, Schlachtroß, *n.* *fg.* *fm.* Stedenpferd; — de frise, (Kriegsw.) der spanische Reiter; chevaux, *pl.* Pferde; die Mannschaft zu Pferde; Reiterei; aller à —, reiten; être à —, *fg.* rittlings sitzen; l'armée est à — sur une rivière, das Heer hält beide Ufer eines Flusses besetzt; tirer à quatre chevaux, viertheilen; à deux, à quatre chevaux, zwei-, vierspännig (Wagen); *fm.* une lettre à —, ein treger Brief; monter sur ses grands chevaux, auffahren.

Chevalement, *m.* (Bauf.) Stütze, *f.* Strebehelz, *n.*

Chevalier, *v. a.* (Bauf.) unterfangen, stützen; (Handw.) auf dem Bode bearbeiten.

Chevaleresque, *adj.* ritterlich.

Chevalerie, *f.* Ritterschaft; Ritterserviz, *n.*

Chevalet, *m.* Bod., Stütze, *f.* Geßel, *n.*; (Mus.) Steg, *m.*; (Bauf.) Gerüst, *n.*; (Mal.) Staffelei, *f.* (Kriegsw.) Gewehrband; *ol.* (jur.) Zelterbank.

Chevalier, *m.* Ritter, Cavalier; (Schachsp.) Springer; (Naturg.) Strandläufer (Vogel); — du guet, Hauptmann der Scharwache; — d'industrie, Gauner, der seine Betrüger, Beutelschneider; armer — qn., einen zum Ritter schlagen.

Chevaline, *adj.* *f.* *ol.* (jur.) bête —, Stute, *f.*

Chevanche, *v.* *ol.* Habe.

†Chevauchantes, *adj.* *f.* *plur.*, feuilles —, über einander liegende Blätter. [eines Beamten.]

Chevauchée, *f.* Ritt, *m.* Umritt

Chevaucher, *v. n.* reiten; (Bauf.) über einander liegen; (Buchdr.) aus der Linie treten.

Chevau-légers, *m.* *pl.* die leichte Reiterei; un chevau-léger, ein leichter Reiter.

Chevecier, *m.* erster Domherr.

Chevelu, *e.* *adj.* langhaarig; langhaferig, haferig; la racine — *e.*, Haarwurzel, *f.* [Wurzeln.]

Chevelu, *m.* die Fasern an den

Chevelure, *f.* Haupthaar, *n.*; (Astr.) Strahlen (eines Kometen), *m.* *pl.*; (Bot.) Wurzelsafern, *f.* *pl.*; Laub (der Baume), *n.*

Chevet, *m.* Kopffissen, *n.*; (Baukunst) Haube (hinter dem Hochaltar), *f.*; (Artill.) Nichtteil, *m.*

Chevêtre, *m.* (Zimm.) Stiehbalken; Tragband, *n.* Hängband.

Cheveu, *m.* Haar, *n.*; — *x.*, *pl.* Haare; (Bot.) Wurzelsafern, *f.* *pl.*

Cheville, *f.* Pfloß, *m.* der hölzernen Nagel; Sayen, Wandnagel; (Mus.) Wirbel, Saitenpfloß; (Anatom.) Bapfen (im Halse), *n.*; *fg.* Gliedwert; — ouvrière, der eiserne Schluß-, Prognagel; *fg.* Hauptagent; — coulisse, der bewegliche Nagel; — du pied, Fußknöchel; — rance ou ranche, Leitersprosse, *f.*; — *s.*, *pl.* Zinten, Saden am Hirschgeweih, *m.* *pl.*

Cheviller, *v. a.* anz., verpfloßen; — *e.*, *e.* (Vers) voll Gliedwörter; (Zag) gehört, jactig (Hirschsteyf).

Chevillette, *f.* (Buchb.) Häfchen, *n.*

†Chevillon, *m.* Decke, *f.* Stäbchen (an der Lehne eines Stuhls), *n.*; der Stab am Seidenweberstuhl, die Seide am Bettelbaum abzuwinden. [Hirschgeweih, *m.* *pl.*]

†Chevillure, *f.* kleine Saden am Chevir, *v. n.* *pop.* *in.*us fertig werden, sich vergleichen (de qn., mit einem); genießen (de qch., *etc.*).

Chèvre, *f.* Ziege; (Med.) Hebebed, *m.*; (Zimm.) Sägebed; (Landw.) Käseisch; le poil de —, Kamelhaar, *n.*; prendre la —, *fm.* ohne Grund auffahren.

Chevreau, *m.* die junge Ziege, Zicklein, *n.*

Chèvrefeuille, *m.* (Bot.) Geißblatt, *n.* Zelängerjelleber.

Chèvre-pied, *adj.* gegenfüßig (Zatpr).

Chevrette, *f.* Reßziege; (Schloß) der kleine Feuerbed, Dreifuß; (Hypothek.) Styrpbüchse, *f.* [*m.*]

Chevreuil, *m.* Reh, *n.* Reßbed, Chevrier, *m.* Ziegenhirt.

Chevillard, *m.* Reßfah, *n.*

Chevron, *m.* (Bauf.) Sparren; (Kriegsw.) Dienstzeichen (auf dem Aermel), *n.*

Chevronné, *e.* *adj.* mit mehreren Sparren oder Dienstzeichen versehen.

Chevrotant, *e.* *adj.* modern, zitternd. [Zittern (im Singen).]

Chevrotement, *m.* Modern, *n.*

Chevroter, *v. n.* zittern, junge Ziegen werfen; *fg.* *fm.* die Geburt verschieben, unwillig werden; hüpfen wie eine Ziege; modern (im Singen).

Chevrotin, *m.* das zubereitete Ziegenfell.

Chevrotine, *f.* (Jagd) Rebveste.
 Chez, *prép.* bei; — moi, etc., von
 mir, aus meinem Hause; avoir un
 — soi, eine eigene Wohnung haben;
 retourner — soi, heingehen.

Chiaoux, *m.* (Türk.) Chiaou,
 Thürheber, Gerichtsbede.

Chiasse, *f.* Mückenfeth, *m.* Wür-
 merdred; Metallschaum.

†Chicambaut, *m.* (Seew.) der
 Schnabel eines kleinen Schiffes.

Chicane, *f.* Schitane, Kniff, *m.*
 Pfiß (bei Prozessen); *fg.* die argli-
 stige Rederei; kahle Einwendung;
 das unnütze Gergn.

Chicaner, *v. a. et n.* schitaniren,
 Ränke, Kniffe anwenden; tadeln,
 bekritteln; unnützhige Händel anfan-
 gen; *fg.* beunruhigen, ärgern, quä-
 len; (Kriegsw.) — le terrain, *m.*
 jeden Fußbreit streitig machen.

Chicanerie, *f.* Rabulistikerei; Rän-
 ke; spitzfindige Reden, *pl.*

Chicaneur, *m. se, f.* Ränke-
 schmied, *m.* Rechtsverdreher, Ra-
 bulist; — *sinn, f.*

Chicanier, *m. ère, f.* die händel-
 süchtige Person; Krittler, *m. — *sinn, f.**

Chiche, *adj.*; — ment, *adv.*: spar-
 sam, targ, knausferig; (Gartn.) pois
 — s, *m. pl.* Kichererbsen, *f. pl.*

Chicon, *m.* (Bot.) der römische
 Lattich.

Chioracées, *f. pl.*, plantes —
 (Bot.) die ciderienartigen Pflanzen.

Chiorée, *f.* Cicerie, Endieie;
 — sauvage, Wegwarte.

Chicot, *m.* Strunk (einer Baum-
 wurzel); Sahnstumpen; Holzsplitter,
 Splittler. [feiten janten.

Chicoter, *v. n. pop.* über Kleinig-
 Chicotin, *m.* (Arth.) Bittersaft.

Chien, *m.* Hund; (Buchf.) Hahn;
 (Bösch.) Reissange, *f.*; Wandba-
 sen, *m.*; — couchant, Hühner-
 hund; *fg.* Streichleder; entre —
 et loup, in der Dämmerung; un —
 de poëte, etc., *injur.* ein erbarm-
 licher Dichter, u.

Chiendent, *m.* (Bot.) Queden-
 gras, *n.*

†Chien marin, *masc.* Seehund,
 Chienne, *f.* Hündin, Bege; *fg.*
 mēpr. une — de musique, eine
 abschleuliche Musik. [sen.

Chiennes, *v. n.* junge Hunde wer-
 Chiffe, *f.* (Pap.) Lumpen, *m.*;
 mēpr. der dünne, elende Zeug,
 Epimengewebe, *n.*; *fg. pop.* Dred-
 seel, *f.*

Chiffon, *m.* Lappen, Lumpen;
 Regen; *fg.* Kleinigkeit, *f.* || Lum-
 penmädchen, *n.*; — s, kleine Puz-
 sachen, *pl.*; — ne, *adj.* trumm,
 knorridt.

Chiffonné, *e, adj.*, une étoffe

— e, ein zerfchnittener Zeug; une
 mine — e, eine kleine, unregelmä-
 ßige, aber angenehme Gesichtsbildung.

Chiffonner, *v. a.* zerkrüppeln, zer-
 schnitten; *fg. fm.* beunruhigen; (ein
 Frauenzimmer) herumzerren.

Chiffonnier, *m. ère, f.* Lumpen-
 sammler, *m. — *sinn, f.**; *fg.* Währ-
 denträger, *m.*; Krittler, — *sinn, f.*

Chiffonnier, *m.* Tischehen, *n.* Kafi-
 den zu Puffsachen.

Chiffre, *m.* (Arithm.) Ziffer, *f.*
 Zahl; (Handl.) Zeichen, *n.*; Na-
 menszug, *m.* Chiffre; die geschlun-
 genen Buchstaben; Geheimchrift, *f.*

Chiffrier, *v. a.* mit Ziffern bezeich-
 nen; rechnen; mit Geheimchrift
 schreiben.

Chiffreur, *m. pop.* Rechner.

Chignon, *m.* Nacken; Haarwulst;
 die hinaufgeschlagenen Hinterhaare.

†, Chiliade, *f.* Chiliade, tausend.

†, Chiliarque, *m.* Weßelschaber
 über tausend Mann (bei den Alten).

Chimère, *f.* Chimäre; *fg.* Hirn-
 gefinnst, *n.*; Luftschloß, Grille, *f.*

Chimérique, *adj.* eingebildet,
 grüdenhaft, fantastisch, birnles; être
 —, Umling, *n.*

Chimie, *f.* Scheidekunst, Chymie,
 Chemie.

Chimique, *adj.* chymisch, chemisch.

Chimiste, *m.* Scheidekunstler.

China, *v. Squire.*

†Chinche, *m.* Stinkthier, *n.* Stunk.

Chincilla, *m.* ein peruanisches
 Thier, von der Größe eines Eich-
 hörnchens.

†Chine, *f.* China (Land), *n.*

Chiner, *v. a.* bunt weben, wirken.

†Chinrenew, *m. pop.* Schmarre
 (im Gesicht), *f.*

Chinois, *e, s. et adj.* Chineser, *m.*
 Chinesisch.

Chiourme, *f. coll.* Rudernechte,
 Ruderroll (einer Galeere), *n.*

†Chipage, *m.* (Vederb.) Zuberei-
 tung, *f.*

†Chiper, *v. a.* die Zelle auf dani-
 sche Art zubereiten; —, *fg.* heim-
 lich entwenden (gemein).

Chipoter, *v. n. fm.* zaudern, tän-
 deln; klauen; um Kleinigkeiten
 janten.

Chipotier, *m. ère, f.* Zändler,
m. Zauderer; Zändler; — *sinn, f.*

Chique, *f.* (Naturg.) Stechlaus
 || Schnellflugelchen, *n.* Klidder, *m.*

Chiquier, *v. n.* fm. zaudern, tän-
 deln; klauen; um Kleinigkeiten
 janten.

Chiquet, *m.* ère, *f.* Zändler,
m. Zauderer; Zändler; — *sinn, f.*

Chique, *f.* (Naturg.) Stechlaus
 || Schnellflugelchen, *n.* Klidder, *m.*

Chiquier, *v. n.* fm. zaudern, tän-
 deln; klauen; um Kleinigkeiten
 janten.

Chiquet, *m.* ère, *f.* Zändler,
m. Zauderer; Zändler; — *sinn, f.*

Chique, *f.* (Naturg.) Stechlaus
 || Schnellflugelchen, *n.* Klidder, *m.*

Chiquier, *v. n.* fm. zaudern, tän-
 deln; klauen; um Kleinigkeiten
 janten.

créancier —, (jur.) der Gläubiger,
 dessen Recht sich nur auf eine Hand-
 schrift gründet. [sprache.

„Chirologie, *f.* Finger-, Hand-
 „Chirromancie, *f.* Handwahrfa-
 gerei, Chiremantie.

„Chirromancien, *m.* Handwahr-
 sager, Chiremantist.

†, Chironomie, *f.* Geberdenkunst
 (bei den Alten).

Chirurgical, *e, Chirurgique, adj.*
 zur Wundarzneykunst gehörig, Chi-
 rurgisch.

Chirurgie, *f.* Wundarzneykunst.

Chirurgien, *m.* Wundarzt.

„Chiste, *m.*, *v.* Kyste.

Chüire, *f.* Ziegenfeth, *m.*

„Chlamyde, *f.* (Alt.) Kriegsmau-
 tel, *m.* [salz, *n.*

„Chlorate, *m.* überäuertes Koch-
 „Chlore, *m.* Salzsäure, *f.*

„Chlorique, *adj.* sauerstieffartig,
 sauerstieffaltig.

†, Chloris, *m.* (Naturg.) Grünsinf.

†, Chlorite, *f.* (Min.) Chlorit, *m.*
 eine Art Zalkerde.

„Chlorose, *f.* (Med.) Bleichsucht.

Choc, *m.* Stoß; (Kriegsw.) An-
 fall, Angriff, Anlauf; Zusammen-
 treffen, *n.*; *fg.* Stoß, *m.*; Unglück,
n. Verlust, *m.*

Chocolat, *m.* Chokolade, *f.*

Chocolatier, *m.* Chokolatemacher,
 —bandler, —schenk.

Chocolatière, *f.* Chokolatemaschine.

„Chœur, *m.* Chör; (Mus.) id.,
 Chorgesang; enfants de —, Chör-
 knaben, *pl.*

„Choir, *v. n.* fallen.

Choisir, *v. a.* aussuchen, ausle-
 sen, wählen, erwählen.

Choix, *m.* Wahl, *f.*; faire — de
 qn., einen wählen.

†, Chologogue, *adj.* gallabführend.

„Cholédologie, *f.* die Lehre von der
 Galle. [Gallengang, *m.*

„Cholédologue, *adj.*, canal —

„Choléra-morbus, *m.* Chelera, die
 asiatische Brechruhr, schwarze Sucht.

„Cholérique, *adj.* cholerisch, Che-
 lerafrauk.

Chômable, *adj.* was zu feiern ist.

Chômage, *m.* Feiern, *n.* Feiert-
 zeit, *f.*; (Landw.) Brache (der Acker).

Chômier, *v. n.* feiern, ruhen;
 (Landw.) brach liegen; —, *v. a.*
 (ein Feß) feiern.

†, Chondrographie, *f.* Knorpelbe-
 schreibung.

„Chondrologie, *f.* (Anat.) Kner-
 pellehre. [sel, *n.*

Chopine, *f.* Scheyren, *m.*; No-

Chopiner, *v. n. fm.* schöppeln,
 viel und oft trinken, zechen.

†Chopinette, *f.* Schöppchen, *n.*

†Choppement, *m.* Ansehen, *n.*
 Zetelpern.

Chopper, *v. n.*, — contre qch., an etw. anstoßen; stoßern || *fg.* fehlen.
 Choquant, *e, adj.* anstoßig, beleidigend; mißfällig; hart auffallend.
 Choquer, *v. a.* stoßen, anstoßen, zusammentreffen; *fg.* beleidigen; — *qn.*, einem mißfallen, zuwiderseyn; — *qch.*, gegen etw. anstoßen; se — de qch., einen Anstoß an etw. finden; se —, *v. r.* zusammentreffen, stoßen.
 „Choraique, *adj.*, vers —, ein Vers in dem Chören vorkommen.
 „Chorée, *m.* Chorea, Trochäus (Versfuß —). [Schildirektor.
 „Chorège, *m.* (gr. Alt.) Schau-
 „Chorégraphie, *m.* Tanz-, Balletzeichner.
 „Chorégraphie, Chorégraphie, *f.* Tanzzeichnung; Tanzzeichnung.
 „Chorévêque, *m.* (Kirch.) Chor-
 bischof. [Versfuß — o —).
 „Choriambe, *masc.* Choriambus
 „Choriste, *m.* Chorsänger.
 „Chorographie, *f.* Landesbeschreibung.
 „Chorographique, *adj.*, descrip-
 tion —, die Beschreibung eines Lan-
 des.
 „Choroïde, *f.* (Anat.) Aderhaut.
 „Chorus, *m. lat.*, faire —, einen
 Chor anstimmen, mitsingen; *fg.*
 dasselbe sagen.
 Chose, *f.* Sache, Ding, *n.*; —
 publique, Staat, *m.* Gemeinwe-
 sen, *n.*; quelque —, etwas.
 Chou, *m.* Kohl, Kraut, *n.*; —
 fleur (*pl.* choux-fleurs), Blumen-
 Kohl, *m.*; — cabus, Kappisfraut,
n.; — croute, *f.* — x sales, (Koch.)
 Sauerkraut, *n.*; — feuillu, non-
 pommé, Blätterkohl; — frisé, Wir-
 singkohl; — navet, *m.* Kohlrübe,
f.; — palmiste, Kohlvalme, *f.*;
 — rave, Kohlrabi, *m.* Rübent-
 Kohl. † Chouans, *m. pl.* die Chouans,
 Royalisten im westlichen Frankreich
 (zur Zeit der Revolution).
 Choucas, *m.* Dohle, *f.* (Vogel).
 Chouette, *f.* Nachteule, Käuzlein, *n.*
 Chouquet, *m.* (Schiff.) Eiselshaupt
 (eines Mastes), *n.*
 Choyer, *v. a. fm.* qch., behutsam
 mit etw. umgeben; (ein Kind) zärt-
 lich halten; se —, sich pflegen.
 „Crème, *m.* (Kath.) Chrism,
 Salböl, *n.*
 „Crêmeau, *m.* Taufmützen, *n.*
 „Chrétien, *ne, adj.*; — nement,
adv. christlich; —, *m. ne, f.* Christ,
m. ein, f.
 „Chrétienté, *f.* Christenheit.
 „Chrie, *f.* Enpflüzung (für Anfan-
 ger).
 „Christ, *m.* (h. Schrift) Christus,
 der Gesalbte des Herrn; Christus-
 bild, *n.* Bild des Vetreugigen.

„Christianisme, *m.* Christenthum,
n.
 „Chromate, *m.* Chromsals, *n.*
 „Chromatisme, *fém.* Farbenmiz-
 schung; —, *adj.* (Med.) chroma-
 tisch (durch die halben Töne laufend).
 „Chrome, *m.* Chromium, ein
 Halbmetall.
 „Chromique, *adj.*, acide —,
 die Chromsäure.
 „Chronicité, *f.* Chronicität, der
 chronische Charakter (einer Krankheit).
 „Chronique, *f.* Chronik, Zeite-
 schichte; —, *adj.* (Med.) langwierig.
 „Chroniqueur, *m.* Chronikschrei-
 ber; *bad.* der Erzähler alter Ge-
 schichten.
 „Chronogramme, Chronographie,
m. Zahlbuchstabeninschrift, *f.* || chro-
 nographie, *m.* Zeitrechner.
 „Chronographie, *f.* Zeitbeschrei-
 bung. [Zeittunde.
 „Chronologie, *f.* Zeitrechnung.
 „Chronologique, *adj.* zur Zeit-
 rechnung gehörig, chronologisch; ta-
 ble —, die Zeittafel.
 „Chronologiste (Chronologue,
inus.), *m.* Zeitrechner.
 „Chronomètre, *m.* Zeitmesser.
 „Chrysalide, *f.* Puppe (einer
 Raupe); se changer en —, sich
 verwandeln. [Wunderblume, *n.*
 „Chrysanthème, *m.* (Bot.) Gold-
 —.
 „Chrysocale, *m.* Chrysolal (Me-
 tallmischung aus Kupfer u. Zinn), *n.*
 „Chrysocolle, *f.* Berggrün, *n.*;
 Gelbleim, *m.*; Berar.
 „Chrysocome, *f.* Goldhaar, *n.*
 (Pflanze).
 „Chrysolithe, *f.* Chrysolith, *m.*
 Goldstein (ein grünelber Edelstein).
 † „Chrysomele, *m.* Goldtäfer.
 „Chrysoprase, *m.* Chrysopras,
 Präser (Edelstein). [Viepen.
 † Chucheter, *v. n.* schreien, jippen,
 Chuchotement, *m.* Chuchoterie,
f. Geiselsel, *n.* flüstern, Zischeln.
 Chuchoter, *v. n.* flüstern, zischeln,
 heimlich ins Ohr reden, raunen.
 Chuchoteur, *m.* se. *f.* Zischler,
m. ein, f.
 Chut, *interj.* stille! st!
 Chute, *f.* Fall, *m.* Fallen, *n.*;
fg. id., Unglück, Unfall, *m.*;
 Schluss (eines Verses, u.); — d'eau,
 der Wasserfall.
 Chyle, *m.* (Med.) Milchsaff.
 Chylifère, *adj.* (Anat.) Milchsaff
 enthaltend; le vaisseau —, das
 Milchsaffsaß.
 Chylification, *f.* (Med.) die Aus-
 arbeitung des Nahrungsaffes.
 Chymie, *v. Chimie.*
 † Chymose, *f.* (Med.) die Entzün-
 dung, welche die Augenlieder um-
 ftehren macht.
 Ci, *adv.* hier, da; — après, *adv.*

nach diesem, nachher; par — par-
 là, hier und da; — joint, *adv.*
 beiliegend; — joint, *e, adj. id.*
 Cible, *f.* Scheibe (zum Schießen);
 le tir à la —, das Scheibenschießen.
 Ciboire, *m.* (Kirch.) Ciborium,
n. Hestengefaß.
 Ciboule, *f.* Zivolle, kleine Zwiebel.
 Ciboulette, *f.* die kleine Zivolle.
 Cicatrice, *f.* Narbe; *fg.* Schand-
 fled, *m.*
 † Cicatrice, *f.* eine kleine Narbe.
 † Cicatrisation, *f.* Venarbung.
 Cicatriser, *v. a.* benarben; *fg.* heil-
 en; se —, zubeilen, vernarben.
 Cicéro, *m.* (Buchdruck.) Cicero-
 schrift, *f.*
 Cicerole, *f.* die kleine Cicerobse.
 Cicerone, *m.* Cicerone, Fremden-
 führer (in Italien).
 Ciceronien, *ne, adj.* ciceronia-
 nisch. [Käfer, *m.*
 † Cicindèle, *f.* Sand- oder Glanz-
 Cicutaie, *f.* (Bot.) Wasserschier-
 ling, *m.*
 Ci-devant, *adv.* ehemals, vor-
 mals, weiland.
 Cidre, *m.* Apfelwein.
 Ciel, *m.* (cieux, *pl.*) Himmel,
fg. id., Gottheit, *f.* Vorstebung;
 — (*pl.* ciels), Welt, oder Trag-
 himmel; (Mat.) Himmel, Luft, *f.*;
 die obere Steinbank (eines Stein-
 bruchs).
 Cierge, *m.* Wachsterze, *f.*
 † Ciergiar, *m.* Kergengleier, zie-
 her, — händler.
 Cigale, *f.* Heuschreckengrille, Grille.
 Cigare, *m.* Cigaratabak; Cigare,
f. Tabakröllchen, *n.*
 Cigogne, *f.* Storch, *m.*
 † Cigogneau, *m.* der junge Storch.
 Ciguë, *f.* (Bot.) Schierling, *m.*
 Schierlingsaff.
 Cil, *m.* das Härchen am Augen-
 liebe; (Bot.) Randhärchen; — s,
 Augenwimpern, *f. pl.*
 † Ciliaire, *adj.* (Anat.) zu den
 Augenwimpern gehörig; ligament
 —, Sternband, *n.*
 Cilice, *m.* das härene Hemd,
 Haarhemd, Bußkleid.
 Cilié, *e, adj.* (Bot.) borstig.
 Cillement, *m.* Winkeln (mit den
 Augen), *n.*
 Ciller, *v. a.*, — les paupières ou
 les yeux, *et* —, *v. n.* blinzen,
 blinzeln; *fg. fm.* sich mucken; —,
v. n. (von Pferden) grau über den
 Augen werden.
 Cimaïse, *v. Cymaise.*
 Cimbalaire, *v. Cymbalaire.*
 † Cimbres, *m. pl.* Cimbren, Cim-
 merier (altdenisches Volk).
 Cime, *f.* Gipfel, *m.*
 Ciment, *m.* Cement, Kitt, Win-
 demittel, *n.*

Cimenter, *v. a.* mit Cement mauern, verkitten; *fg.* befestigen. [Ger.]
 †Cimentier, *m.* Kitmacher, Aschle-
 Cimeterre, *m.* Säbel, Pallasch.
 Cimetiére, *m.* Kirchhof, Begräb-
 nistplatz, Gottesacker.
 †Cimeux, *se, adj.* (Bot.) une-
 plante —, eine spizauslaufende
 Pflanze.
 Cimier, *m.* (Megg.) Lendenschild,
n. (Zagd) Ziemer, *m.* || Helm schmuck.
 Cimolée, *ou* Cimolie, Cimollette,
 pierre cimolée, *f.* Welltererde; ci-
 molie, *adj.*, matière — *ou* cimol-
 lie, *schlich, m.* Absteileisel, *n.*
 Cinabre, *m.* (Miner.) Sinneber.
 †Cincenelle, *f.* Zugseil (für Fluss-
 schiffe), *n.*
 Cinéraire, *adj.*, urne —, *f.*
 Aschenkrug, *m.* Aschentopf; —, *f.*
 (Bot.) Aschenkraut, *n.* [zu Asche.]
 †Cinération, *f.* die Verbrennung
 Cinglage, *m.* Schiffstagsreise, *f.*;
 der Lehn der Schiffleute.
 †Cingleau, *m.* die Messschnur, den
 Ablauf der Säulen zu messen.
 Cingler, *v. n.* mit roten Segeln
 fahren, segeln; —, *v. a.* le visage,
 ins Gesicht schlagen, (mit einer Peit-
 sche) über das Gesicht heuen.
 Cinnamon, *m.* der weiße Zim-
 met (Gewürz). [f. Zünster, *m.*
 Cing, *adj.* fünf; —, *m.* Zünster,
 Cinquante, *f.* die Zahl von
 fünfzig.
 Cinquante, *adj.* fünfzig.
 Cinquantenier, *m.* der fünfzig
 Mann befehligt.
 Cinquantième, *adj.* fünfzigste;
 —, *m.* der fünfzigste Theil.
 †Cinquenelle, *f.*, *v.* Cincenelle.
 Cinqueme, *adj.* fünfste; —, *m.*
 Zünster, *n.*; —ment, *adv.* fünftens.
 Cintrage, *v.* Ceintrage.
 Cintre, *m.* (Bauf.) Bogen, Zir-
 telbogen, Gewölbe, *n.*; (Zimm.)
 Bogengerüst; (Wagn.) Lehrschild.
 Cintre, *v. a.* qch., etw. wölben;
 einer *s.* eine Bogenrindung geben.
 Cioutat, *m.* Petersilienkraut, *f.*
 Cippe, *m.* Halbsäule, *f.* Denksäule.
 Cirage, *m.* Wischen, *n.*; Wische, *f.*
 †Circassie, *f.* Girkassien (Land).
 †Circassien, *ne, adj.* girkassisch;
 —, *m. ne, f.* Girkassier, *m. einn, f.*
 Circée, *f.* (Bot.) Herentkraut, *n.*
 Circopolaire, *adj.* (Geogr.)
 Äst.) den Pol oder die Pole um-
 gebend; terre —, das Polarland.
 †Circoscire, *v. a.* beschneiden.
 Circuncis, *m.* Beschneidene.
 Circuncision, *f.* Beschneidung.
 Circunférence, *f.* Umfang, *m.*
 Umkreis.
 Circumflexe, *m. et adj.*, accent
 —, Circumflex (das Zeichnen *), *m.*
 Circunlocution, *f.* Umfchreibung.

Circonscription, *f.* Umgränzung,
 die Einschließung in gewisse Gränzen.
 †Circonscrire, *v. a.* umgränzen,
 in Gränzen einschließen; (Geom.)
 — une figure à un cercle, eine
 Figur um einen Kreis beschreiben.
 Circonspect, *e, adj.* behutsam,
 vorsichtig, besonnen, bedächtig, be-
 dachtam.
 Circonspection, *f.* Behutsamkeit,
 Versicht, Besonnenheit, Bedacht-
 samkeit, Bedacht, *m.*
 Circunstance, *f.* Umstand, *m.*
 †Circunstantial, *le, adj.* um-
 ständlich beschreibend.
 Circunstantialier, *v. a.* umständlich
 erzählen oder beschreiben.
 Circunvallation, *f.* Umschänzung;
 ligne de —, Umschänzungslinie.
 †Circunvenir, *v. a.* listig hinter-
 geben.
 Circunvention, *f.* Hinterlist.
 Circunvoisin, *e, adj.* umliegend.
 Circunvolution, *fem.* Windung,
 Umschlingung. [fg. Umschweif.]
 Circuit, *m.* Umfang, Umkreis;
 Circulaire, *adj. et adv.* zirkel-
 rund, kreisförmig; mouvement —,
 Kreislauf, *m.*; —, *f.* Umlauf-
 kreis, Kreisreiben, *n.*
 Circulation, *f.* Umlauf, *m.* Kreis-
 lauf; (Chym.) die wiederholte Destil-
 lation.
 Circulatoire, *adj.* (Chym.) le
 vaisseau —, Circulirgefäß, *n.*
 Circuler, *v. n.* umlaufen, im Um-
 laufe seyn; sich im Kreise bewegen;
fg. herumgehen (Gerücht); faire —,
 in Umlauf bringen; (Handl.) (Geld)
 giren; —, *v. a.* (Chym.) mehr-
 mals destilliren.
 Cire, *f.* Wachs, *n.*; Kanzeleisiegel;
 (Anat.) Ohrenschmalz; — d'Es-
 pagne, — à cacheter, Siegellack,
n.; de —, wachsern.
 Cirer, *v. a.* wischen. (Geräth) be-
 zeugen; toile cirée, Wachs Tuch, *n.*
 Cirier, *m.* Wachszieher, -bezierer,
 -händler; Wachsbaum. [f.]
 Ciroène, *m.* (Arzt.) Wachsölbe.
 Ciron, *m.* Milbe, *f.*; (Med.)
 Milbenblatterchen, *n.*; *fg.* Punkt,
m. Pünktchen, *n.* [sylog.]
 Cirque, *m.* Circus, runde Schau-
 cirche, *m.* (Bot.) Ranke, *f.*
 Cirsocele, *f.*, *v.* Varicocele.
 Cirure, *f.* Wische, Wischen, *n.*
 Cisaillie, *f.* (Münz.) Abschnitt-
 sel, *n.*; —s, Blech-, Scherschere, *f.*
 Cisailler, *v. a.* einschneiden (Münz-
 sen). [seits der Alen liegend.]
 Cispalin, *e, adj.* cispalinitisch, dies-
 Ciseau, *m.* Meißel; — de lu-
 mière, Lechmeißel; —x, Schere, *f.*
 Ciseler, *v. a.* ausmeißeln, gerlich
 stechen; treiben, eiseliren.
 Ciselet, *m.* Grabmeißel, Zunge.

Ciseleur, *m.* Eiselirer, der getrie-
 bene Arbeit macht.
 Ciselure, *f.* die ausgefeilene, ge-
 triebene Arbeit.
 †Cisoir, *m.* die Metallschere der
 Goldschmiede.
 †Cisoirs, *m. pl.* Cisoires, *f. pl.*
 Metallschere, *f.* [krummer Linie.]
 †Cissoide, *f.* (Geom.) eine Art
 Ciste, *m.* (Bot.) Eisenröschen, *n.*
 Cistophore, *m.* (Alt.) Korbmünze,
f.; (Bauf.) Fruchttraher, *m.*
 Cistre, *m.* die italienische Zither.
 Citadelle, *f.* Citadelle.
 Citadin, *m. e, f.* Bürger, Städ-
 ter, *m. einn, f.* [Ger.]
 Citateur, *m.* Zitrirer, Notennot-
 Citation, *f.* Anführung; (jur.)
 Verladung.
 Cité, *f.* (Alt.) Staat, Gemein-
 weesen, *n.* Stadt, *f.* Altstadt; droit
 de —, Bürgerrecht, *n.*
 Citer, *v. a.* (Stellen) anführen;
 (jur.) vorladen, beschneiden.
 Citérieur, *e, adj.* diesseitig.
 Citerne, *f.* Cisterner, Wasserfang, *m.*
 Citerneau, *m.* der kleine Wasser-
 fang neben einer Cisterner, Neben-
 cisterner, *f.*
 †Cithare, *f.* (Alt.) Zither.
 Citise, *m.*, *v.* Cytise.
 Citoyen, *m. ne, f.* Bürger, *m.*
 freie Staatsbürger, *ein, f.*
 Citragon, *m.* (Bot.) Citronen-
 kraut, *n.* Melisse, *f.* [Zalg.]
 Citrate, *m.* das citronengeschauerte
 Citrin, *e, adj.* citronenfarbig.
 Citrique, *adj.* (Chym.) acide —,
 Citronensaure, *f.*
 Citron, *m.* Citrone, *f.*
 †Citronnat, *m.* Citronat, *n.* die ein-
 gemachte unreife Citronenschale.
 Citronné, *e, adj.* mit Citronen ge-
 würzt, nach Citronen schmeckend,
 riechend.
 Citronnelle, *f.* Melissen-, Citre-
 nenkraut, *n.* Citronenbraunwein, *m.*
 Citronnier, *m.* Citronenbaum.
 Citrouille, *f.* Kürbis, *m.* [m.]
 †Civade, *f.* Krabbe, Meerfresser,
 Civadiere, *f.* (Zeer.) Winde,
 Begsprietel, *n.* [ling.]
 Cive, *f.* Schnittlauch, *m.* Schnitt-
 civet, *m.* Hasenfleisch.
 Civette, *f.* der kleine Schnittlauch;
 Zibetage, *f.*; Zibet, *m.*
 Civiére, *f.* Tragbahre.
 Civil, *e, adj.*, -ement, *adv.*:
 bürgerlich || heisch; tribunal —, Ci-
 vilgericht, *n.*; guerre —e, Bürger-
 krieg, *m.*
 Civilisation, *f.* Bildung, Sitte-
 nerkleinerung; (jur.) ein Urtheil, des
 aus einer rechtlichen Sache einen Ci-
 vilproceß macht.
 Civiliser, *v. a.* gesittet machen,
 bilden; (jur.) vor die Civilgerichte

bringen; se —, ruhiger werden (von einem Sankt).

Civilité, *f.* Höflichkeit; Gruß, *m.* Empfangung, *f.*

Civique, *adj.* bürgerlich, patriotisch; couronne —, Bürgerkrone, *f.*

Civisme, *m.* Bürgerthum; *f.* Bürgerfinn, *m.* Bürgergefühl, *n.*

Clabaud, *m.* (Jagd) Kläffer; *fg.* der dumme und grobe Schwäger; Schlapput.

Clabaudage, *m.* Klaffen, *n.* Geßläß (der Hunde); *fg.* unnütze Geßschrei, Kläfferei, *f.*

Clabauder, *v. n.* klaffen; *fg.* ohne Ursache lärmern, schreien.

Clabauderie, *f. fm.* das unnütze Geßschrei.

Clabauder, *m.* Schreier, Keifer.

Claie, *f.* Hürde; Flechtwerk, *n.*

Clair, *e, adj.* klar, hell; polirt, glänzend; dünn, durchscheinend; licht (Wald); *fg.* klar, deutlich, verständlich, faßlich; unläugbar; argent —, baars Geld, *n.*; —, *m.* Schein; Licht, *n.*; — *et cément*, *adv.* klar, hell, deutlich.

Claire, *f.* (Hym.) Kläre, Kapellenstube.

†Claire, *f. n. pr.* Clara.

Clairer, *te, adj.*, vin —, bleicher rother Wein; eau —, eine Art Liqueur; —, *m.* Schiefer (vom Wein); (Zuwel.) der blaße Edelstein.

Claire-voie, *f.* (Baut.) Gitteröffnung; Sparrenlücke; der allzuweite Raum zwischen den Sparren; à —, *adv.* dünn, durchsichtig, weit geöffnet.

Clairière, *f.* (Forst.) Lichtung, der kahle Fleck; —s, lose Stellen (in der Leinwand), *pl.*

Clair-obscure, *m.* (Mal.) Hell-dunkel, *n.* Haltung, *f.*

Clairon, *m.* (Mus.) Clarinetrompete, *f.* Hinte; (Org.) Hintenregister, *n.* (Naturg.) — apivore, der Wiesenfresser.

Clair-semé, *e, adj.* dünn gesät.

Clairvoyance, *f.* Scharfsichtigkeit, Scharfsinn, *m.*

Clairvoyant, *e, adj.* scharfsichtig, hellsehend, scharfsinnig.

†Clamesi, *m.* Vincoufiner-Estahl.

Clameur, *f.* das große Geschrei.

†Clamp, *m.* (Schiff.) Wange, *f.*; — *de mât*, Maststange.

Clan, *m.* Klan, Stamm (in Schottland und Irland).

Clandestin, *e, adj.*; — *cément*, *adv.* heimlich; mariage —, die Winkelahe.

Clandestine, *f.* (Bot.) die verborgene Schuppenwurzel.

Clandestinité, *f.* Heimlichkeit.

Clapet, *m.* Klappe, *f.* Windklappe.

Clapier, *m.* Kaninchenhaus, *n.* la-

pin de —, ou —, ein schlechtes (zahniges) Kaninchen.

Clapir, *v. n.* wie ein Kaninchen schreien; se —, sich verbergen, sich vertrieben (wie Kaninchen).

Clapote, *m.* (Seew.) die leichte Bewegung des Meeres.

Clapoteux, *se, adj. v.* Houleux.

Clapotis, *v.* Clapote.

Clapote, *f. fm.* Klatsch, *m.* Klaps; (Schuhm.) Ueberschub; (Hutm.) Klapphut.

†Claquebois, *m.* (Mus.) Streich-Claquebois, *m. fm.* Lumpenhund; Schwäger.

Claquement, *m.* Klatschen, *n.*; — des dents, Zähnklopfen; — des doigts, Schnippen.

Claquemurer, *v. a. fm.* einsperren.

†Claque-oreille, *m. fm.* Schlapput.

Claque, *v. n.* klatschen, klappen, klappen, patschen; — des doigts, Schnippen schlagen; faire — son fouet, mit der Peitsche klatschen; *fg. fm.* prahlen.

Claque, *m.* Klapper, *f.* Mühle; †Claqueur, *v. a.* jippen (die Grille).

Claqueur, *m.* der (gedungene) Zeisfallklatscher.

Clarification, *f.* Läuterung, Abklärung.

Clarifier, *v. a.* läutern, abklären.

Clarine, *f.* Korbhülle.

Clarinette, *f.* (Mus.) Klarinette.

Clarté, *f.* Klarheit, Schein, *m.* Helle, *f.* Durchsichtigkeit; *fg.* Deut-

Classe, *v. Glas.*

Classe, *f.* Klasse, Ordnung, Einteilung (von Personen oder Sachen).

Classement, *m.* die Abtheilung in Klassen.

Classer, *v. a.* in Klassen abtheilen.

Classification, *f.* Classement, *m.* die Abtheilung in Klassen, Zueinander-

Classique, *adj.* classisch, alt, vor-

Clatir, *v. n.* belfern, oft und viel

Clau, *adj.* dumm; —, *m.* der

Claude, *m. n. pr.* Claudius.

Claudication, *f.* Hinken, *n.*

Clause, *f.* Klausel, Bedingung; Vorbehalt, *m.*

†Clauoir, *m.* (Maur.) Schluß-

Claustral, *e, adj.* klösterlich.

†Clavallier, *m.* Hertulesbaum.

†Clavé, *e, adj.*, une racine — *ée*, eine keulenförmige Wurzel.

Claveau, *m.* Schafpöden, *f.* Schaf-

Clavelé, *ée, adj.* (v. Schafen)

Clavelée, *f.* Schafpöden, Schafblat-

Clavette, *f.* Vorstichkeil, *m.* Epsint.

Clavicule, *f.* (Anat.) Schlüssel-,

Claviculé, *ée, adj.* animaux cla-

Clavier, *m.* Schlüsselring; (Org.)

Clavier, *n.*; Tasten, *f.* Claves, *m.*

Claye, *v. Claie.*

†Clayer, *m.* die große Flechte, Hür-

Clayon, *m.* Trodenforbchen, *n.*;

Clayonage, *m.* Flecht-, Hürden-

Clé, *Clef, f.* Schlüssel, *m.*; (Baut.)

Clé, *Clef, f.* Schlüssel, *m.*; (Baut.)

Clément, *e, adj.* gnädig, huld-

Clémentine, *adj. f. pl. pris sub.*

Clémentine, *adj. f. pl. pris sub.*

Clémentine, *adj. f. pl. pris sub.*

Clémentine, *adj. f. pl. pris sub.*

Clémentine, *adj. f. pl. pris sub.*

Clémentine, *adj. f. pl. pris sub.*

Clémentine, *adj. f. pl. pris sub.*

Clémentine, *adj. f. pl. pris sub.*

Clémentine, *adj. f. pl. pris sub.*

Clémentine, *adj. f. pl. pris sub.*

Clémentine, *adj. f. pl. pris sub.*

Clémentine, *adj. f. pl. pris sub.*

Clémentine, *adj. f. pl. pris sub.*

Clémentine, *adj. f. pl. pris sub.*

Clémentine, *adj. f. pl. pris sub.*

Clémentine, *adj. f. pl. pris sub.*

Clémentine, *adj. f. pl. pris sub.*

Clémentine, *adj. f. pl. pris sub.*

Clémentine, *adj. f. pl. pris sub.*

Clémentine, *adj. f. pl. pris sub.*

Clémentine, *adj. f. pl. pris sub.*

Clémentine, *adj. f. pl. pris sub.*

Climatérique, *adj.*, an ou année —, das Stufenjahr (von 7 zu 7).
 †Climax, *m.* (Ahet.) Zeigerung, *f.*
 Clin, *m.*, — d'œil, Augenwink, Augenblick, Wink; dans un — d'œil, in einem Nu.
 Clincaille, *etc.* v. Quincaille, *etc.*
 Clinche, *v.* Clenche.
 Clinique, *adj.* klinisch; médecin —, der praktische Arzt; médecine — ou —, *f.* die ausübende Heilkunde.
 Clinquant, *m.* Lahn, Raushgeld, *n.* Glittergeld; *fg.* der falsche Glanz, Prunk, Glitterstaat. [besetzen.]
 †Clinquantier, *v. a.* mit Glittergeld
 Clivart, *m.* eine Art Bruchstein.
 Clique, *f. fm.* mépr. Rette, Ge-
 lichter, *n.*
 †Cliquet, *m.* Mühlflapper, *f.*;
 (Büch.) Schneller, *m.*; (Uhrm.)
 Sperrkegel. [rasseln.]
 Cliqueter, *v. a.* klappern, klirren,
 Cliquetis, *m.* Getöse, *n.* Geklapp-
 per; Geklirre (der Waffen).
 Clquette, *f.* Klapper; (Zisch.)
 Steine am Seilgarn, *m. pl.*
 Clisse, *f.* Käsehürde, Hürde;
 (Chir.) Schiene. [delt, geschnitten.]
 Clissé, *e, adj.* umflechten, geschnitten.
 †Clisser, *v. a.* schindeln, umflechten.
 Cliver, *v. a.* (von Diamanten)
 spalten.
 Cloaque, *f. et m.* Kloak, *m.* Ab-
 zug (unter der Erde); —, *m.* Mühl-
 grube, *f.*; Schweinhall, *m.* Schwein,
n. || Steiß, *m.* Würzel (der Vögel).
 Cloche, *f.* Glocke; (Gärt.) Glas-
 glase; (Chir.) Blase (auf der Haut).
 Clochement, *m.* Hinken, *n.*
 Cloche-pied, *m.* die dreibräutige
 Organsinfeide; à —, *adv.* auf einem
 Beine. [das Kirchspiel, *n.*]
 Clocher, *m.* Glockenthurm; *fg.*
 Clocher, *v. n.* hinken; *fg.* nicht
 passen, nicht richtig seyn; —, *v. a.*
 (Pflanzen) mit einer Glasglocke be-
 decken. [*f.*; (Det.) Glockenblume.
 Clochette, *f.* Glöckchen, *n.* Schelle,
 Cloison, *f.* Versschlag, *m.* Zwi-
 schenwand, *f.* Scheidewand; (Anat.,
 Det.) Scheidewand; — de serrure,
 das Schloßblech.
 Cloisonnage, *m.* Seitenwände, *f.*
pl. Verschlüsse, *m. pl.*; —, Verschlagen
n. Abtheilung, *f.*
 Cloisonné, *e, adj.* mit Scheide-
 wänden versehen.
 Cloisonner, *v. a.* (Baut.) abthei-
 len, verschlagen.
 Cloitre, *m.* Kreuzgang, Kloster, *n.*
 Cloitrer, *v. a.* in ein Kloster stellen.
 Cloitrier, *m.* Klostermönch.
 Clonique, *adj.* v. Spasmodique.
 Clopin-clopat, *adv. fm.* hinkend.
 Clopinier, *v. n.* ein wenig hinken,
 knappen. [wurm, *m.*]
 Cloporte, *m.* Affel, *f.* Kellers-

Cloque, *f.* eine Krankheit der Pflanz-
 bäume, welche die Blätter abfallen
 macht.
 *Clore, *v. a.* zuschließen, einschließen,
 umgeben; (Korbm.) dicht an
 einander fügen; — d'une haie, ab-
 hägen; —, *fg.* schließen, zu Ende
 bringen.
 Clos, *e, adj.* verschlossen, einge-
 schlossen; —, *m.* Gehäge, *n.* einge-
 fachte Stück Land.
 Closeau, *m. fm.* das umschlossene
 Baumgärtchen; die kleine Meierei.
 Clossement, *m.* das Gluden (der
 Closser, *v. n.* gluden. [Henne].
 †Clôtoir, *m.* (Korbm.) Strecker,
 Korbhammer.
 Clôture, *f.* Einfassung (Mauer,
 Zaun, Graben, Gitter), Verschlag,
m.; *fg.* Klostergelände, *n.* || Schluß,
m. Beschluß, Abschluß; die letzte
 Zigung.
 Clou, *m.* Nagel; (Chir.) Blutge-
 schwür, *n.*; Nieten (im Marmor),
m.; — à couvreur, Lattnagel; —
 de girofle, Gewürznelke, *f.*; river
 le clou à qn., *fg. fm.* einem derb
 antworten.
 †Cloucourde, *f.* Dierblume.
 Clouer, *v. a.* annageln, vernageln.
 †Clouière, *f.* Nagelreifen, *n.* Nagel-
 gelambeck, *m.*
 Clouter, *v. a.* mit Nägeln beschla-
 gen, mit Stiften versehen.
 Clouterie, *f.* Nagelschmiede; Nagel-
 fram, *m.*
 Cloutier, *m.* Nagelschmied; —
 d'épingles, Nadel.
 †Cloutière, *f.*, *v.* Clouière.
 Cloyère, *f.* Ausernterb, *m.*
 Club, *m.* Klub (Gesellschaft).
 Clubiste, *m.* Klubist.
 †Clypéiforme, *adj.*, une écaille
 —, eine schildförmige Schuppe,
 Schale.
 Clystère, *m. ol.* Klystier, *n.*
 Coaccusé, *m.* (jur.) Mitangeklagte.
 Coactif, *ve, adj.* zwingend.
 Coaction, *f.* Zwang, *m.*
 Coadjuteur, *m.* trice, *f.* (Kirch.)
 Seadjuter, *m.* zinn, *f.* Amtsges-
 kulte, *m.*
 Coadjutorerie, *f.* Seadjuterie.
 Coagulation, *f.* Coagulum, *m.*
 Gerinnen, *n.* Verdicke; Gerennene.
 Coaguler, *v. a.* gerinnen machen;
 se —, gerinnen.
 †Coailier, *v. n.* (von Spürhunden)
 mit dem Schwanz wackeln.
 †Coalescence, *f.* Verbindung, Zu-
 sammenwachsen, *n.*
 Coaliser (se), sich verbünden.
 Coalition, *f.* Verbindung, Ver-
 ein, *m.* Bund.
 †Coaptation, *f.* (Chir.) Zusam-
 menfügung, Einrichtung (eines ge-
 brechenen Knochens).

†Coase, *m.* eine Art Stinfthier.
 Coasement, *m.* Quaden (der
 Frösche), *n.*
 Coasser, *v. n.* quaden, toaren.
 Coati, *m.* (Naturg.) Seati, Schwein-
 dachs.
 Cobæa, *m.* Cobée, *f.* eine Art Glo-
 denblume. [balt.]
 Cobalt, Cobolt, *m.* (Miner.) Ke-
 cagne, *f. fm.* pays de —, Schlar-
 raffeland, *n.*; mât de —, der glatte
 Mast, Klettermast; —, (Farb.)
 Weidfuchsen.
 Cocarde, *f.* Cocarde, Hirschleife.
 Cocasse, *adj. pop.* peissenhaft.
 †Coccinelle, *f.* Herrgottsgeslein
 (Insekt), *n.*
 †Coccotrauste, *m.* Kernbeißer.
 Coccyx, *m.* (Anat.) Steißbein, *n.*
 Coche, *m.* Landkutsche, *f.*; — d'eau,
 Marktschiff, *n.* Bootschiff; —, *f.*
 Einschnitt, *m.* Kerbe, *f.*; (Hutm.)
 Schlagels, *n.*; *pop.* die alte Maßsau.
 Cochemar, *v.* Cauchemar.
 Cochennillage, *m.* das Färben mit
 Seidenille.
 Cochenille, *f.* Seidenille, Schar-
 lackwurm, *m.* Kermes. [färben.]
 Cocheniller, *v. a.* mit Seidenille
 †Cochenillier, *m.* Seidenillen-
 Kermes-, Scharlackbaum.
 Cocher, *m.* Kutscher; (Mär.) Fuhr-
 mann. [treten.]
 Cöcher, *v. a.* (vom Hahn, u.)
 Cochère, *adj. f.*, v. Porte cochère.
 Cochet, *m.* der junge Hahn;
 (Bout.) Hahn. [lerche, *f.*]
 Cochevis, *m.* (Naturg.) Haubens-
 †Cochinchine, *f.* Seichindina, *n.*
 Cochlearia (fr. cok-), *m.* (Det.)
 Föfelfraut, *n.*
 Cochon, *m.* Schwein, *n.*; *fg. id.*;
 —, (Silberarb.) Sau, *f.* Abgang, *m.*;
 — de lait, Spanferkel, *n.*; — d'en-
 grais, Maßschwein; — d'Inde,
 Meerfchwein.
 Cochonnée, *f.* Wurf Zerkel, *m.*
 Cochonner, *v. n.* ferkeln; —, *v.*
a. fg. fm. schlecht arbeiten, schmierern.
 Cochonnerie, *f. fm.* Schweinerei,
 Unreinlichkeit.
 Cochonner, *m.* der Würfel mit
 zwölf Seiten; die Kugel zu einem
 gewissen Spiel. [saft, *m.*]
 Coco, *m.* Kokosnuß, *f.* Kokos-
 Cocon, *m.* die Puppe (des Seiden-
 wurms), Seidengehaule, *n.*
 †Coconière, *f.* das Seidenwürmer-
 Cocotier, *m.* Kokosbaum. [Haus.]
 †Coc-sigrué, *f.* Wasserbeufbrede.
 Cocion, *f.* Kechung; (Med.) Ver-
 secken, *n.* Zubereitung, *f.* Verbau-
 ung, Reifung (der Metalle).
 †Cocyte, *m.* (Myth.) Ccept (Höl-
 lenfluß); *fg.* Unterwelt, *f.*
 Code, *m.* Gesetzbuch, *n.*
 Codébiteur, *m.* Mißschuldner.

Codécimateur, *m.* (Lehenw.) Mitsehntr.
 Codéteuteur, *m.* (jur.) Mitinhaber.
 Codex, *m.* (Apoth.) Arzneibuch, *n.*
 Codicillaire, *adj.* (jur.) in einem Codicille enthalten.
 Codicille, *m.* (jur.) Codicill, *n.* der Anfang zu einem Testament.
 Codille, *f.* (Kartensp.) Gedille, *n.*
 Codonataire, *m.* (jur.) Mitbesitzer.
 Coecum, *m.* lat. (Anat.) Blinddarms.
 Coëffe, *v.* Coiffe.
 Coefficient, *m.* (Alg.) Coefficient (Mitnehmer).
 Coëliaque, *adj. et m.*, *v.* Cëliaque.
 Coemption, *f.* Wechselkauf, *m.*
 Coercible, *adj.* einschließbar, zurückhaltbar.
 Coercitif, *ve.* *adj.* zwingend; puissance — *ve.* Zwangsmacht, *f.*
 Coercition, *f.* Zwangsrecht, *n.*
 Coëtat, *m.* Mitleid.
 Coëternel, *le.* *adj.* gleich ewig.
 Cœur, *m.* (Anat.) Herz, *n.* Magen, *m.*; *fg.* Herz, *n.*; Muth, *m.* Herzhaftigkeit, *f.*; Gemüth, *n.* Gesinnung, *f.* || Mitte; das Inwendige (einer E.), der Kern (des Holzes); — de l'arbre, Kernholz, *n.*; —, (Kartensp.) Herz, Roth; au — de l'hiver, mitten im Winter; de bon —, herzlich gern; à contre —, wider Willen; par —, *adv.* auswendig; avoir qch. à —, sich etw. sehr angelegen seyn lassen; mal au —, die Uebelkeit.
 Coexistent, *e.* *adj.* mitbestehend, gleichzeitig.
 Coexistence, *f.* Mitdaseyn, *n.*
 Coexisten, *v.* *n.* zu gleicher Zeit vorhanden seyn. [nem Dadel.
 †Coffin, *m.* der Handkorb mit ei-
 †Coffiner (se), (Gärtin.) sich krümmen, runzlich werden; (Böttch.) sich werfen.
 Coffre, *m.* Koffer, Kasten, Truhe, *f.*; Bauch (einer Geige), *m.*; (Anat.) der hohle Leib; (Buchdr.) Presskarren; eine Art Minirergang; — fort, Geldkasten, *m.*
 Coffrer, *v.* *a.* *fg.* *fm.* ins Gefängnis werfen.
 Coffret, *m.* Kästchen, *n.* der kleine Koffer. [macher.
 Coffretier, *m.* Koffer-, Kisten-
 Coffredresseur, *m.* Mitbürge.
 †Cogitation, *f.* Denken, *n.* Gedanke, *m.* [Egnar.
 †Cognac, *m.* Brantwein aus Cognasse, *f.* die wilde Quitte.
 Cognassier, *m.* Mittenbaum.
 Cognat (spr. cog-), *m.* (jur.) der Verwandte von mütterlicher Seite.
 Cognation (spr. cog-), *f.* (jur.) die Verwandtschaft in weiblicher Linie.
 †Cognatique (spr. cog-), *adj.*,

succession —, die weibliche Erbfolge.
 Cognée, *f.* Art, Spaltart; — de bûcheron, Schreietart.
 Cogne-letu, *m.* *pop.* der sich viele Mühe um Kleinigkeiten giebt (Linsenspalter).
 Cognier, *v.* *a.* *fm.* (einen Nagel) einschlagen; hineintreiben; ansetzen, klopfen. [baksrelle.
 Cognet, *m.* die kegelförmige Za-
 †Cognition, *f.* Erkenntnißkraft,
 Erkennen, *n.* [ber, Schließnagel.
 †Cognoir, *m.* (Buchdr.) Keiltrei-
 Cohabitation, *f.* (jur.) Zusammenleben, *n.* [leben.
 Cohabiter, *v.* *n.* (jur.) zusammen-
 Cohérence, *f.* Zusammenhang, *m.*
 Cohérent, *e.* *adj.* zusammenhängend. [m. zinn, *f.*
 Cohéritier, *m.* ère, *f.* Miterbe,
 Cohésion, *f.* (Phys.) Zusammen-
 hang, *m.* Bindkraft, *f.*
 Cohobation, *f.* (Chym.) die wiederholte Destillation. [ren.
 Cohober, *v.* *a.* wiederholt destilliren;
 Cohorte, *f.* (röm. Alt.) Cohorte,
 Kriegscar; *fg.* Schar; Trupp, *m.*
 Cohue, *f.* ol. Landgericht, *n.*; *fg.* der lärmende Haufen, Gewühl, *n.* Getümmel.
 Coi, *te.* *adj.*, se tenir —, demeur —, still, ruhig bleiben.
 Coiffe, *f.* Haube, Kappe; — de chapeau, Hutfutter, *n.*; — de perruque, Perrücken, *n.*; (Anat.) Helm, *m.*; (Vet.) Samenhaube, *f.*
 Coiffier, *v.* *a.* *qn.*, einem das Haupt bedecken; einen puzen, frisiren; (eine Glasche) wohl vermachen; (ein Getränk) vermischen; — *qn.*, sich für etw. einnehmen; —, *v.* *n.* (gut oder übel) sehen (Hut); se —, sich die Haube, Mütze aufsetzen, sich puzen; *fg.* eingenommen werden (de, für); se — de qch., sich etw. in den Kopf setzen. [zinn, *f.*
 Coiffeur, *m.* *sc.* *f.* Puzmacher, *m.*
 Coiffure, *f.* Kopfzierde, Kopfschmuck, *m.* Aufschlag; Zrisur, *f.* Kopfschmuck, *n.*
 Coin, *m.* Winkel; Ecke, *f.*; Ende, *n.*; (Zisch.) Eckstränken || (Zim., ic.) Keil, *m.*; Stämpel, Münzstämpel, Prägesteif; Gepräge, *n.*; Stiel (an Estrumpfen), *m.*; (Buchdr.) Eckstämpel, Eckzierath; (Perr.) falsche Seitenloden, *f.* *pl.*; — *s.*, die vier Eckjähne (des Pferdes); — de fer, (Bergw.) Wieg; — de beurre, Butterweck; jeu des quatre — *s.*, Winkelspiel, *n.*; jouer aux quatre — *s.*, wo lauft die Scheere? spielen.
 Coincidence, *f.* (Geom.) Aufeinanderpassen, *n.*; *fg.* Zusammentreffen.
 Coincident, *e.* *adj.* (Phys.) zugleich einfallend; (Geom.) aufeinander passend.

Coincider, *v.* *n.* (Geom.) auf einander passen; *fg.* zusammentreffen.
 Coing, *m.* Quitte, *f.* (Frucht).
 Coïntéressé, *m.* Mitinteressirte, Theilnehmer. [Theilnahme, *f.*
 Cojouiſſance, *masc.* Mitgenuß,
 Coke, *m.* die gereinigte Steinkohle.
 Col, *m.* Halsbinde, *f.*; Kragen (eines Hemdes), *m.*; (Geogr.) Engpaß; (Anat.) Hals; Oeffnung (eines Gefäßes), *f.*; Hals (einer Flasche), *m.*; *v.* Cou.
 †Colachon, *m.* eine Art Laute.
 †Colaphiser, *v.* *a.* beehrigen.
 Colarin, *m.* (Bauk) der Fries, am Kapitäl dorisch und ionisch Säulen.
 Colature, *f.* Durchseihen, *n.* Seichung, *f.*
 Colback, *m.* Bärenmütze, *f.*
 Colchique, *m.* (Vet.) Seitlose, *f.*
 Colcotar, *m.* das Ueberbleibsel vom destillirten Eisenvitriol.
 Colégataire, *m.* *et* *f.* Theilhaber (*m.*), zinn (*f.*) an einem Vermächtnisse.
 Coléoptère, *adj.*, insecte —, *et* —, *m.* (Naturg.) das hartflügelige Insekt. [bus.
 Colera-morbus, *v.* Cholera-mor-
 Colère, *f.* Zorn, *m.* Unwille, Grimm; —, *adj.* jähzornig, jornig.
 †Coleret, *masc.* Schleppnetz, *n.* Schleppgarn.
 Colérique, *adj.* jornmüthig, zum Zorn geneigt, cholersich.
 †Colètes, *f.* *pl.* eine Art holländischer Leinwand.
 Colibri, *m.* Colibri (Vogel); *fg.* der kleine, flatterhafte Mensch.
 Colicitant, *m.* Mitverkäufer.
 Colischet, *m.* Kleinigkeit, *f.* Lapperei; Zitterkrum, *m.* Klappwerk, *n.* Schwürkel, *m.*; — *s.*, (Münzw.) Abriechsteile, *f.*
 Colimaçon, *v.* Limacon.
 Colin-maillard, *m.* Blindensuchspiel, *n.*
 †Colin-tampon, *m.* der Trommelschlag der Schweiger.
 Colique, *f.* Kolik, Darmgicht, Grimmen, *n.*; —, *adj.*, artère —, (Anat.) Grimmdarmpulsader, *f.*
 Colis, *m.* (Handl.) Ballen, Kiste, *f.*
 Colisée, *m.* das Colisäum (im alten Rom).
 Collaborateur, *m.* Mitarbeiter.
 Collage, *m.* das Leimen (des Papiers).
 Collant, *e.* *adj.* anschließend.
 Collataire, *m.* Bepfründete, der eine Pfpründe erhalten hat.
 Collatéral, *e.* *adj.* zur Seitenlinie gehörig; ligne — *e.*, die Seiten-, Nebenlinie; point —, (Geogr.) der Seitenwindrichtung; —, *m.* *et* *f.* Seitenverwandte, *m.* *et* *f.*

Collateur, *m.* der eine Pfründe zu vergeben hat, Pfründenvergeber, *m.* Patron.

Collatif, *ve, adj.* (von einer Pfründe) die vergeben wird.

Collation, *f.* Vergabung, Verleihung (einer Pfründe) || Gegenseitig-anderhaltung, Vergleichung (zweier Schriften) || das leichte Abendessen; Vesperbrod; Zwischemahlzeit, *f.*; faire —, ein Abendessen genießen.

Collationner, *v. a. à*, sur l'original, (eine Schrift) mit dem Original zusammenhalten, vergleichen; (Buchb.) collationniren; —, *v. n.* Abendbrod essen.

Colle, *f.* Leim, *m.* Kleister, (Web.) Schlichte, *f.*; *fg. pop.* Lüge, der blaue Dunst; — forte, Leim, Tischlerleim; — de poisson, Hausenblase, *f.* Fischleim, *m.*; — à bouche, Mundleim.

Collecte, *f. ol.* die Einsammlung der Steuern || milite Weisener; (Kirch.) Collecte, das Gebet an gewissen Festtagen, bei der Messe vor der Epistel.

Collecteur, *m.* Einsammler.

Collectif, *ve, adj.*, nom —, Sammelwert, *n.*; — vement, *adv.* zusammengekommen.

Collection, *f.* Sammlung.

Collège, *m.* Collegium, *n.* Versammlung, *f.* || öffentliche Schule; Lycäum, *n.*; Schulgebäude.

Collégial, *e, adj.*, église —, Stiftskirche, *f.* [naffasi.]

Collégiens, *m.* Collegianer, Gym-
collègue, *m.* Amtsgehilfe, College.

Coller, *v. a.* leimen, anleimen, kleistern, an-, verkleistern; kleben, verkleben; pappen, anpappen; (Wein) klären, schälen; Papier leimen, durchs Leimwasser ziehen; (Web.) schlichten; (Bill.) dicht an die Wände spielen; *fg.* — contre qch., an etwas anstellen, andrücken; se —, sich anleimen, sich genau anlegen; se — contre qch., sich dicht an etw. stellen; avoir les yeux collés sur qch., die Augen auf etw. geheftet haben; être collé sur les livres, beständig über den Büchern sitzen.

Collerette, *f.* Halskragen, *m.*

Collet, *m.* Kragen, Halskragen; Umschlag (am Mantel); Uberschlag, das Krägelchen (der Geistlichen, *u.*); (Zagd) Schlinge, *f.*; — de buffle, Koller, *m.*; — (de mouton, etc.), Halsstück, *n.*; (Anat., Artill., Vet., *u.*) Hals, *m.*

† Collète, *f.* Hügelsiene.

Colleter, *v. a.* bei dem Kragen paden; —, *v. n.* Schlingen stellen; se —, sich herumraufen.

† Colletier, *m.* Kellermacher.

† Colletin, *m.* das Wamms ohne Ärmel.

† Collétique, *adj.* (Med.) zusammenbeihend.

Colleur, *m.* Leimer, Pappemacher; (Web.) Schlichter.

Collier, *m.* Halskette, *f.* Halsband, *n.* Halsarmband, *m.*; Ordens-
kette (der Ritter), *f.*; Halsband (eines Hundes), *n.*; (Zatt.) Kummel, *m.*; (Megg.) Halsstück (eines Ochsen), *n.*; cheval de —, Zug-
pferd, *n.*; franc du —, willig (Pferd); *fg.* aufrecht; dienstfertig; muthig (Soldat).

Colliger, *v. a. inus.* sammeln, zusammentragen.

Colline, *f.* Hügel, *m.*

Colliquatif, *ve, adj.* (Med.) Säfte auslösend.

Colligation, *f.* (Med.) Auflö-
sung, Zerlegung (der Säfte).

Collision, *f.* (Phys.) Zusammen-
stoß, *m.*

Collocation, *f.* (jur.) die Ordnung der Gläubiger, wie sie bezahlt werden sollen; Zahlungsrang, *m.*; An-
legung (des Geldes), *f.*

Colloque, *m. fm.* Unterredung, *f.* Gespräch, *n.*

Colloquer, *v. a.* (die Gläubiger) ordnen, in Classen eintheilen.

Colluder, *v. n.* (jur.) sich heimlich zum Nachtheile eines Dritten mit seinem Gegner verstehen.

Collusion, *f.* (jur.) das geheime Einverständniß.

Collusoire, *adj.*; — ment, *adv.* (jur.) collusorisch, abgetarret.

Collyre, *m.* (Med.) die äußerliche Augenarznei.

† Cologne, Cöln (Stadt).

† Colomb, *n. pr. m.* Columbus.

Colombage, *m.* (Baut.) Ständer-
werk, *n.*

Colombe, *f.* (Dicht., *u.*) Taube; (Baut.) Ständer, *m.*; (Vöth.)

Zügebank, *f.*

† Colombelle, *f.* Täubchen, *n.*;

Walzenschnecke, *f.*

† Colombie, *f.* (Geogr.) Columbia.

† Colombien, *ne, adj.* columbisch;

—, *m. ne, f.* Columbier, *m. inn, f.*

Colombier, *m.* Taubenhaus, *n.*;

(Buchdr.) der zu große Raum zwi-
schen den Wörtern; (Schiff.) Schli-
tenständer. [*n.*]

Colombin, *m.* (Miner.) Bleierz,

Colombin, *e, adj. vi.* tauben-
halsartig.

Colombine, *f.* Taubenmist, *m.*

Colon, *m.* Pächter, Pflanzler, Kelenist.

Colon, *m.* (Anat.) Grimmdarm.

Colonel, *m.* Obrist, Oberste.

Colonelle, *f. et adj. f.*, compa-
gnie —, die Leibcompagnie des
Obersten.

Colonial, *e, adj.* zur Kelenie ge-

hörig; denrées —, *pl.* Kelenial-
waren.

[Pflanzwelt, *n.*]

Colonie, *f.* Kelenie, Pflanzstadt;

Colonisation, *f.* Kelenisirung, An-
siedelung, Anlage einer Kelenie.

Coloniser, *v. a.* kelenisiren, eine
Kelenie, Niederlassung anlegen.

Colonnade, *f.* Säulenreihe, Säul-
engang, *m.*

Colonne, *f.* Säule, Pfeiler, *m.*;

Denksäule, *f.*; *fg.* Stütze; (Kriegs-
wesen) Kelenie; (Buchdr.) Spalte;

(Phys.) Säule; — d'un lit, *pl.*
Bettstücken, Bettstellen.

Colophane, *f.* Weigenharz, *n.*
Kelenphenium.

Coloquinte, *f.* (Vet.) Coloquinte.

Colorant, *e, adj.* färbend; la sub-
stance —, der färbende Stoff.

Colorer, *v. a.* färben; *fg.* bestö-
nigen, bemänteln; se —, Farbe be-
kommen; — é, *e*, färbig.

Colorier, *v. a.*, — qch. (Mal.)
etw. coloriren, einer *E.* Farbe,
Licht und Schatten geben.

Coloris, *m.* (Mal.) Colorit, *n.*

Färbengebung, *f.* Farbe; *fg.* leben-
dige Darstellung, frische Farbe.

Coloriste, *m.* (Mal.) Colorist,
gute Färbengeber. [coloristisch.]

Colossal, *e, adj.* von Riesengröße,

Colosse, *m.* Kelenst, Riesenfigur,
fg. der sehr große Mensch, Riese.

Colostre, *m.* (Med.) die erste
Milch in den Brüsten der Weiber
nach ihrer Niederkunft.

Colportage, *m.* Herumtragen (der
Waaren, *u.*); *n.*; Häufchen.

Colporteur, *v. a.* (Waaren, *u.*)
haufiren, zum Verkaufe herumtra-
gen; *fg.* herumtragen.

Colporteur, *m.* Tabulenträger,
Haufirer, Herumträger (von Flug-
schriften, *u.*).

† Colti, *m.* Caffabinn, *n.* Erker,
m.; (Seew.) das vordere Schot,
Vord. Balken, *m.*

† Columelle, *f.* (Vet.) Säulchen,
n.; Wendelsäule (im Schnecken-
häuse), *f.*

Colure, *m.* (Astr.) Kelenr.

† Colybes, *m. pl.* (griech. Kirche)
Dyfertig.

Coma, *m.* (Vet.) Narkose,

Coma, *m.* (Med.) Schlafsucht, *f.*

Comateux, *se, adj.* (Med.) die
Schlafsucht hervorbringend, anzei-
gend.

Combat, *m.* Kampf, Gefecht, *n.*

Treffen; Schlageri, *f.*; *fg.* Kampf,
m. Streit, Wettsireit.

Combattant, *m.* Streiter, Kämp-
fer, Kriegsmann.

Combattre, *v. a.* bekämpfen, be-
sireiten; —, *v. n.* kämpfen, sireiten,
sireiten; sich schlagen (contre qn.,
mit einem).

Combien, *adv.* wie viel, wie sehr, wie theuer; — peu, wie wenig; — de temps, wie lange; — de fois, wie oft?

Combinaison, *f.* Zusammensezung, Zusammenstellung, Verbindung, Verknüpfung.

† Combiné, *m.* (Chym.) Mischung, Combiner, *v. a.* combinieren, vereinigen, zusammensetzen, nebeneinander stellen, verbinden, verknüpfen; zusammenordnen; (Chym.) reminisciren, verbinden.

† Comblau, Combleau, *m.* (Artill.) Stridwerk, *n.* Zischel.

Comble, *m.* Uebermaß, *n.* Aufmaß; (Bauk.) Forst, *m.* Giebel, Firse, *f.* Dach, *n.*; *fg.* der höchste Grad, Gipfel; das höchste Ziel; pour — de malheur, um das Maß des Unglücks voll zu machen; —, *adj.* übervoll, gehäuft.

Comblé, *e, adj.* aufgehäuft, gehäuft voll; *v. m.* Comblér; (Briefst.) entzündet, hoch erfreut.

Comblement, *m.* Zuschütten, *n.* Verschüttung, *f.*

Combler, *v. a.* vollfüllen; häufen; ausfüllen, verschütten; *fg.* überhäufen (de, mit).

Comblète, Comblète, *f.* (Zagd) Spalt, *m.* Klauenfpaß.

Combière, *f.* ein großes Fischez Combuger, *v. a.* (Schiff.) (Fässer) eintränken oder ausquellen.

† Combustibilité, *f.* Brennbarkeit.

Combustible, *adj.* brennbar, verbrennlich, leicht feuerfängend; — *s, m. pl.* Brennwaaren, *f. pl.* Brennstoffe, *m. pl.*; Holz und Kohlen.

Combustion, *f.* Verbrennung; *fg.* Aufruhr, *m.* Aufstand, Verwirrung, *f.* (mo; (Wege.) Geme.

† Côme, *n. pr. m.* Cosmus, Cesi-

Comédie, *f.* Komödie, Lustspiel, *n.* Schauspiel; Schauspielkunst, *f.*; Schauspielhaus, *n.*; *fg.* Verstellung, *f.* Huchelei; Epaf, *m.* lustige Auftritt.

Comédien, *m. ne, f.* Schauspieler, *m. -inn, f.*; *fg.* Heuchler, *m. -inn, f.* [pl. Schwaaren, *f. pl.*

Comestible, *adj.* eßbar; — *s, m.*

Comète, *f.* Komet, *m.* Schwanzstern; (Feuerw.) Kometenfeuer, *n.*

† Cométographie, *f.* die Beschreibung der Kometen.

Comices, *m. pl.* (röm. Alt.) Conzitionen, Volkerverfammlungen.

Cominge, *f.* (Artill.) eine Art großer Bomben.

Comique, *adj.*; -ment, *adv.*: komisch; lustig, lächerlich, drollisch, schmachlich; —, *m.* Komische, *n.*; der komische Stpl, komische Schriftsteller oder Schauspieler.

Comite, *m.* (Seew.) Rudermei-

ßer, der Aufseher über die Ruderfnechte.

[Gesellschaft, *f.* Comité, *m.* Auschuß; *fg.* Birkel, Comma, *m.* (Mus.) das Komma (kleine Intervall zwischen zwei Tönen); (Buchdr.) Kolon (:).

Command, *m.* (jur.) derjenige welcher einen Auftrag giebt (zu kaufen, *ic.*).

[Commandant, *m.* Befehlshaber, Commandant, *m.* Befehlshaber, Commande, *f.* Bestellung; ouvrage de —, bestellte Arbeit; *fg.* maladie de —, verstellte Krankheit.

Commandement, *m.* Befehl, Gebet, *n.* Gesez, Verschrift, *f.*; (Kriegsw.) Commando, *n.*; Befehlshabersstelle, *f.*; (jur.) der gerichtliche Befehl.

Commander, *v. a. et n.* (à qn., einem) befehlen, gebieten; einen etw. heißen; (Kriegsw.) einen beordern; (eine Armee, *ic.*) commandiren, anführen, befehligen; (qn.) beherrschen; (etw.) bestellen; (Artill.) von einer Höhe bestreichen; être commandé, den Befehl haben, *ic.*

Commanderie, *f.* Komthurei; Kommenthurei (Rittersfründe); Ballei (des deutschen Ordens).

Commandeur, *m.* Komthur, Kommenthur, Ordensritter; Aufseher über eine Pflanzung.

Commanditaire, *m.* Commandi-

Commandite, *f.* Commanditagesellschaft (wobei jemand das Geld herstellt und andere die Handlung führen).

Comme, *adv. et conj.* wie, gleichwie, als, gleichsam; da, weil.

† Comeline, *f.* (Bot.) Cemeline.

Commemoraison, *f.* die gelegentliche Meldung, Erwähnung.

† Commémoratif, *ve, adj.* erinnernd.

Commemoration, *f.* Gedächtnisfeier; Andenken, *n.*; *fm.* faire — de qn., eines Erwähnung thun.

Commengant, *m. e, f.* Anfänger, *m. -inn, f.*

Commencement, *m.* Anfang, Entstehung, *f.* Ursprung, *m.*; *fg.* Unterricht in den Anfangsgründen; au —, *adv.* anfangs; dès le —, gleich anfangs.

Commencer, *v. a. et n.* anfangen; — qn., einem den ersten Unterricht erteilen; —, anfangen (par, mit).

Commendataire, *adj.* (Weltgeistlicher) der die Einkünfte einer Klosterfründe genießt.

Commende, *f.* Commende, Klosterfründe eines Weltgeistlichen.

Commensal, *m.* Tischgenos, Gast, Tafelgenos (bei Hofe).

Commensalité, *f.* die freie Tafel (bei Hofe).

Commensurabilité, *f.* die Fähigkeit eines gleichen Größenmaßes.

Commensurable, *adj.* durch gleiche Zahlen oder Größen ausmeßbar.

Comment, *adv.* wie, warum; *interj.* wie! was! —, *m.* Wie, *n.*

Commentaire, *m.* Auslegung, *f.* Erklärung; — *s, pl.* Denkwürdigkeiten (Gefahren), *f. pl.* [klärer.

Commentateur, *m.* Ausleger, Erklärer, *v. a.* auslegen, erläutern, durch Anmerkungen erläutern; —, *v. n.* sur qch., boschaste Anmerkungen über etwas machen, etw. übel auslegen; hinzufügen.

Commer, *v. n. ol. fm.* vergleichen.

Commerage, *m. fm.* Weibergeflatz, *n.* Zauberswesen.

Commerçable, *adj.* veräußlich.

Commerçant, *m. e, f.* Großhändler, *m. -inn, f.*; —, *e, adj.* handelsreibend.

Commerce, *m.* Handlung, *f.* Handel, *m.* Verkehr, Gewerbe, *n.* Kaufmannschaft, *f.*; *fg.* Umgang, *m.* Verkehr, Umtausch; — de lettres, Briefwechsel.

Commercer, *v. n.* Handlung treiben, handeln, verkehren.

Commercial, *e, adj.*, système —, Handelssystem, *n.*

Commère, *f.* Gevatterin; *fm.* Stadtklatsche, Frau Wase.

† Commettage, *m.* (Seil.) Zusammenbrechen, *n.*

Committant, *m.* Beauftragende, Committent.

* Commettre, *v. a.* une faute, einen Fehler begehen, verschulden, verbrechen; (Seil.) zusammenbrechen; — qn., einen bloßstellen; — l'un avec l'autre, zwei Personen zusammenlegen; — des juges, etc., Richter, *ic.*, bestellen, verordnen; — pour qch., zu etw. ernennen; bestellen; — qch. à qn., einem etw. auftragen; se —, sich einer Verlegenheit aussetzen; se — avec qn., sich mit einem einlassen oder messen.

† Commination, *f. p. us.* (Rhet.) Drohung.

Commintoire, *adj.* drohend, be-

Commis, *m.* Commis, Schreiber, Handlungsdienner; — voyageur, Handlungsreisende; — aux aides, Steuereinnnehmer.

Commise, *f.* (Rehenw.) die Einziehung des Lebens; siel tombé en —, ein verfallenes Leben.

Commisération, *f.* Erbarmung, Erbarmen, *n.* Mitleid.

Commissaire, *m.* Commissär; — de police, Polizeikommissär. [n.

Commissariat, *m.* Kommissariat, Commission, *f.* Auftrag, *m.* Ge-

schäft, *n.*; Commission, *f.*; (Kriegsw.) Patent, *n.*; (Seew.) Kapbrief, *m.*;

(Theol.) péché de —, Begehungs-
sünde, *f.*

Commissionnaire, *m.* Commis-
sionär, Geschäftsverwalter, Aus-
läufer.

Commissionner, *v. a.* beauftragen;
einen Kaperbrief erteilen.

Commissoire, *adj.*, clause —,
die commissarische Klausel (deren
Nichterfüllung einen Vertrag auf-
hebt).

[Reinigungspunkt, *m.*

Commissure, *f.* (Anat.) Wand, *n.*
Commodat, *m.* (jur.) die unent-
geltliche Darlehung einer S., mit
dem Beding sie in Natura zurück-
zugeben.

†Commodataire, *m. et f.* (jur.)
der, die etw. entlehnt, mit dem Bed-
ding, es in Natura zurückzugeben.

Commode, *adj.*, -dément, *adv.*:
bequem, gelegen (Zeit), gemächlich
(Mensch, Sitz, u.) || verträglich;
allgütig, zu nachsichtig; —, *f.*
der Schrank mit Schubladen, Com-
mode, *f.*

Commodité, *f.* Bequemlichkeit,
Gemächlichkeit; gute Gelegenheit;
—, *pl.* das heimliche Gemach.

Commotion, *f.* Erschütterung, be-
stige Bewegung. [lich.

Commuable, *adj.* (jur.) veränder-
bar; —, *m. a.* une peine, (jur.)
eine Strafe in eine andere verwan-
deln, mildern.

Commun, *e*, *adj.* gemein, allge-
mein, gemeinschaftlich, gewöhnlich,
durchgängig, häufig; *m. p.* schlecht.

Commun, *m.* der große Haufen;
homme du —, der gemeine, alltägli-
che Mensch || Gefinde, *n.* Gefinde-
wohnung, *f.*; le grand —, petit
—, Markschall, Hüttenfische (am
Hofe) || Gemeindefische, *n.*; vi-
vire sur le —, auf gemeine Kosten
leben; en —, *adv.* gemeinschaftlich.

Communal, *e*, *adj.* einer Ge-
meinde gehörig; —, *m.* Allmende,
f. Gemeingut, *n.*; —aux, *pl.* Ge-
meindetrift, *f. pl.*

Communauté, *f.* Gemeinde, Ge-
sellschaft, Gemeinschaft; (Handw.)
Innung.

Communaux, *m. pl.* die Gemein-
weide (mehrern Gemeinden gehörig).

Commune, *f.* Gemeinde (einer
Stadt, eines Dorfes); —, *pl.*
Landest, *n.* || Gemeindegut || cham-
bre des —, Unterhaus (im eng-
lischen Parlament), *n.*

Communément, *adv.* gemein-
lich, überhaupt, insgemein.

Communiant, *m. e*, *f.* (Kirch.)
Communicant, *m.* —inn, *f.*

Communicable, *adj.* mittheilbar;
vereinbarlich (Zustie, u.).

Communicatif, *ve*, *adj.* mitthei-
lend, gesellig.

Communication, *f.* Mittheilung;
Gemeinschaft; Umgang, *m.* Ver-
kehr; Verbindung, *f.* (auch Bau-);
donner — de qch. à qn., einem
etw. mittheilen.

Communier, *v. n.* (Kirch.) com-
municiren; —, *v. a.* qn., einem
das Abendmahl reichen.

Communion, *f.* (Kirch.) Glau-
tengemeinde, Gemeinschaft; — ec-
clésiastique, Kirchengemeinschaft ||
das heil. Abendmahl.

†Communiquant, *e*, *adj.* (Med.)
in Verbindung stehend (Adern, u.).

Communiquer, *v. a.* mittheilen,
entdecken, offenbaren; —, *v. n.*
avec qn., mit Jemand umgehen,
in Verbindung, Verkehr stehen, sich
mit einem besprechen; (Bauf.) an-
stoßen (à, an); se — (à), sich mit-
theilen, leutselig seyn; sich gemein-
machen (à, mir); (Bauf.) an ein-
ander stoßen, mit einander verbun-
den seyn.

Commutatif, *ve*, *adj.*, justice
—ve, die Gerechtigkeit im Handel
und Wandel.

Commutation, *f.* d'une peine,
die Verwandlung einer Strafe in
eine andere, Milderung einer Strafe.

Compacité, *f.* Dichtigkeit.

Compacte, *adj.* fest, dicht, gedie-
gen (Metall).

Compagne, *f.* Gesellschafterin,
Gespielerin, Gefährtin, Beglei-
terin; *fg.* Gattin.

Compagnie, *f.* Gesellschaft, Ge-
meinschaft, Versammlung; (Handw.)
Gilde; (Kriegsw.) Compagnie; —
de Jésus, Jesuitenorden, *m.*; —
de perdrix, (Jagd) das Volk Hüh-
ner.

Compagnon, *m.* Gefährte, Gesell-
schafter, Begleiter, Genes, Gespieler;
(Handw.) Gefell; — d'école, Schul-
camerad, —freund; traître qn. de
pair à —, *fm.* einen wie seines
Gleichen behandeln.

Compagnonnage, *m.* (Handw.)
Gesellenjahre, *n. pl.*

Comparable, *adj.* vergleichbar.

Comparaison, *f.* Vergleichung,
Gleichniß, *n.*; en — de, in Ver-
gleichung mit, gegen; par —, ver-
gleichungsweise. [scheinen.

Comparaitre, *v. n.* vor Gericht er-
scheinen.

Comparant, *e*, *adj.*; —, *m. e.*
f. der oder die vor Gericht erscheint.

Comparatif, *ve*, *adj.* vergleichend;
verhältnißmäßig; (Gramm.) die
Zeigerung bezeichnend; —, *m.*
(Gramm.) die zweite Vergleichungs-
stufe, Comparativ, *m.*; —vément,
adv. vergleichungsweise.

Comparer, *v. a.* à et avec qch.,
mit etw. vergleichen, zusammenset-
zen; einer S. gleichstellen.

*Comparoir, *v. n.* vor Gericht
erscheinen.

Comparse, *f.* Eintritt (auf den
Turnierplatz), *m.*; (Theat.) die
summe Person.

Compartment, *m.* Einz., Ab-
theilung, *f.*; Fach, *n.*; Feld;
(Gärt.) Blumenbeet; —, *pl.*
Fachwerk, *n.* [mentheiler.

Comparsiteur, *m.* (jur.) Stim-
†Comparuit, *lat. ol.* (jur.) Er-
scheinungszeugniß, *n.*

Comparation, *f.* (jur.) Erschei-
nung.

Compas, *m.* Zirkel; Zirkelmaß,
n.; (Schuhmacher) Maßlade, *f.*,
Schuhmaß, *n.*; (Zeem.) Compas,
m.; — à verge, Stangenzirkel.

Compasement, *m.* Abzirkeln, *n.*;
Abgezirkelte, *fg.* Abgemessene; die
falte Regelmäßigkeit.

Compasser, *v. a.* abzirkeln; zir-
keln; *fg.* abzirkeln, abwägen.

Compassion, *f.* Mitleiden, *n.*

†Comparternité, *f.* Pathenverhält-
niß, *n.*; die (geistliche) Verwand-
schaft der Pathen.

Compatibilité, *f.* Verträglichkeit
(zweier Dinge); Verbindungs-fähig-
keit, Vereinbarkeit. [inbar.

Compatible, *adj.* verträglich, ver-
Compatir, *v. n.* (avec) sich vertran-
gen; — à qn., etc., mit einem
Mitleiden haben.

Compatisant, *e*, *adj.* mitleidig.

Compatriote, *m. et f.* Landsman,
m. Landsmanninn, *f.*

Compendium, *m. lat.* der kurze
Begriff, Auszug, Lehr-, Handbuch, *n.*

Compensation, *f.* Ertrag, *m.* Er-
setzung, *f.* Vergütung, Ausgleichung.

Compenser, *v. a.* ersetzen, aus-
gleichen; wieder gut machen.

Compérage, *m.* Gerattertschaft, *f.*

Compère, *m.* Geratter; *fg. fm.*
c'est un rusé —, es ist ein schlauer
Fuchs; c'est un bon —, es ist ein
lustiger Gefelle.

Compétamment, *adv.* von Com-
pétent, auf gebührende, gehörige
Weise.

Compétence, *f.* die Befugniß zu
richten; Debörde; *fg.* Fähigkeit zu
urtheilen; cela n'est pas de sa —,
darüber hat er keine Stimme; en-
trer en — avec qn., sich einem
gleichstellen wollen.

Compétent, *e*, *adj.* gehörig, ge-
bührend; besugt, rechtmäßig, er-
dentlich; — eminent, *adv. p. us.* ge-
hörig, hinreichend.

Compéter, *v. n.* (jur.) rechtmäßig
aufkommen.

Compétiteur, *m.* trice, *f.* Mit-
werber, *m.* —inn, *f.*

Compilateur, *m.* Sammler, *fm.*
Zusammenstoppler.

Compilation, *f.* Sammlung; *fm.* Steppelwerk, *n.*

Compiler, *v. a.* sammeln, zusammentragen; *fm.* zusammensoppeln.

Compitales, *f. pl.* (röm. Alt.) das Fest der Hausgötter, Compitalia, *pl.*

Complaignant, *e, adj.* vor Gericht klagend; —, *m. e, f.* Kläger, *m. = inn, f.*

Complainte, *f.* Klage (vor Gericht); —, *s, pl. fm.* Wehklagen; *n.* Klagelied.

*Complaire, *v. n.* sich gefällig erweisen, willfahren; se —, sich selbst gefallen. [plaisant.]

Complaisamment, *adv.* von Com-

plaisance, *f.* Gefälligkeit, Willfährigkeit; Schmeichelei.

Complaisant, *e, adj.* gefällig, willfährig, dienstfertig; —, *m. e, f.* Augendiener, *m. = inn, f.*

Complant, *m.* Weinberg; der mit Weinstöcken u. Bäumen besetzte Ort.

Complément, *m.* Ergänzung, *f.*; (Jortif.) Ueberschuß, *m.*; (Gram.) Beisetz, das näher bestimmende Wort.

Complémentaire, *adj.* ergänzend; jour —, Ergänzungstag, *m.*

Complet, *ête, adj.* ganz, völlig, vollständig, vollzählig; —, *m.* Vollständigkeit, *f.* Vollzähligkeit.

Complètement, *adv.* ganz, völlig; —, *m.* Ergänzen, *n.* Vollzähligmachen.

Compléter, *v. a.* ergänzen, vervollständigen, vollzählig machen.

Complétif, *ve, adj.* ergänzend.

Complexe, *adj.* zusammengefaßt, mehrere Dinge in sich fassend.

Complexion, *f.* Leibesbeschaffenheit, Natur; Temperament, *n.*; — amoureuse, Verliebtheit, *f.*

†Complexionné, *e, adj.* (Med.) beschaffen; bien —, von guter Leibesbeschaffenheit.

Complexité, *f.* Zusammengefaßtheit (der Begriffe, *ic.*).

Complication, *f.* Zusammenfluß, *m.*; Verwickelung, *f.*

Complice, *m. et f.* Mitschuldige; Spießgesell, *m.*; —, *adj.* mitschuldig.

Complicité, *f.* Mitschuld. [dig.]

Complices, *f. pl.* (Kath.) Compelte, der Schluß der Vesperandacht.

Compliment, *m.* Compliment, *n.* Ehren- oder Höflichkeitsbezeugung, *f.*; Höflichkeit; Schmeichelei; —, *s, pl.* Empfehlung, Gruß, *m.*; *fg.* Umstände, *pl.*

Complimentaire, *m. p. us.* das Mitglied einer Handelsgesellschaft, unter dessen Namen die Handlung geführt wird.

Complimenter, *v. a.* qn., einem Glück wünschen; einen höflich empfangen; einem Complimente machen.

Complimenteur, *m. se, f.* Complimentenmacher, *m. = inn, f.*

Compliqué, *e, adj.* verwickelt, zusammengefaßt (Krankheit, *ic.*).

Complicuer, *v. a.* vermischen, verbinden, verwirren; *fg.* verwickeln, verwirren.

Complot, *m.* der heimliche Anschlag, Meuterei, *f.* das sträfliche Einverständnis. [was verschwören.]

Comploter, *v. a.* qch., sich zu et-

Componction, *f.* die Zerknirschung des Herzens.

Componende, *f.* die Vergleichung über die Sporteln mit dem römischen Hofe; Sportellkammer.

Comporter, *v. a.* leiden, zulassen, gestatten; se —, sich auführen, sich betragen, sich verhalten; (jur.) beschaffen seyn.

Composé, *m.* Zusammenfassung, *f.*

Composées, *f. pl.* (Bot.) Pflanzen mit zusammengefaßten Blumen.

Composer, *v. a.* zusammensetzen, verfertigen, verfassen, ausarbeiten: (Mus.) componiren; (Buchdr.) setzen, absetzen; —, *v. n.* (avec qn.) sich abfinden; sich vergleichen; (Kriegsw.) capituliren, unterhandeln; *fg.* — sa mine, etc., eine gewisse Miene, Stellung, *ic.*, annehmen.

Composite, *adj.* (Bauf.) vermisch; zusammengefaßt, composit; —, *m.* die vermischte Ordnung.

Compositeur, *m.* (Mus.) Componist, Tonseher; (Buchdr.) Seger; (jur.) — amiable, der gütliche Vermittler.

Composition, *f.* Zusammenfassung; Vermischung || Ausarbeitung; Verrfertigung; Aussag, *m.*; Arbeit, *f.*; (Mus.) Composition; (Buchdr.) Setzkunst, Setzen, *n.* Satz, *m.*; (jur.) gütliche Vergleich; (Kriegsw.) Capitulation, *f.*

†Composit, *v.* Comput.

Composteur, *m.* (Buchdr.) Winfelhaken.

Compote, *f.* das eingemachte Obstmus; (Koch.) — de pigeonneaux, gedämpfte junge Tauben; en —, zu weich, zu Brei verlost (Fleisch); *fg. fm.* braun und blau geschlagen.

Compotier, *m.* Obstmusnapfen, *n.* Obstmuschale, *f.*

Compréhensible, *adj.* begreiflich.

Compréhension, *f.* Fassungsraft; (Log.) der Inhalt eines Begriffs.

*Comprendre, *v. a.* enthalten, begreifen; erwähnen; verstehen, fassen.

Compresse, *f.* (Chir.) Bäuschchen, *n.*

Compressibilité, *f.* (Phys.) Zusammendrückbarkeit, Preßbarkeit.

Compressible, *adj.* (Phys.) zusammendrückbar, preßbar.

Compressif, *ve, adj.* (Chir.) preßend, andrückend.

Compression, *f.* Zusammendrückung, Zusammenpressung.

Comprimer, *v. a.* zusammenpressen, zusammendrücken; *fg.* bändigen, unterdrücken.

Compris, *e, adj.*, *v.* Compréndre; y —, darin begriffen, mit Inbegriff, einschließend; non —, ausschließend, ohne ... zu rechnen.

*Compromettre, *v. n.* à, de, sur qch., mit einander eins werden, et was dem Ausspruche eines Schiedsrichters unterwerfen; —, *v. a.* der Gefahr eines Verdrusses, *ic.*, aussetzen, bloß geben; se —, sich etw. vergeben; sich in Gefahr setzen; sich verantwortlich machen; se — avec qn., sich mit einem in einen unauflösbaren Streit einlassen.

Compromis, *m.* (jur.) Compromiß, die eingewilligte Ueberlassung der Sache an einen Schiedsrichter.

Comptabilité, *f.* Comptabilität, Verantwortlichkeit; Rechnungsführung, Rechnungsamt, *n.*

Comptable, *adj.* rechnungspflichtig; verantwortlich; —, *m.* der verantwortliche Beamte.

Comptant, *adj. m. et adv.* bar; —, *m.* das bare Geld, Barschaft, *f.*

Compte, *m.* Rechnung, *f.* (auch *fg.*), Verrechnung; Zahl; (Handl.) Rechnung, Cento, *m.*; Zählen, *n.* || Rechnungsfahrt, *f.*; un — de pommes, etc., ein Schuß Äpfel, *ic.*; la cour des —s, Oberrechnungshof, *m.*; à —, auf Abschlag; à bon —, wohlfeil; au bout du —, endlich, alles genau erwogen; mettre en ligne de —, in Rechnung, in Anschlag bringen; tenir — de qch., etwas werth schätzen, achten, in Anschlag bringen; prendre sur son —, auf sich nehmen; faire son —, verhasen, hoffen, erwarten; à ce —, demnach.

Compte-pas, *m.* Schrittmesser.

Compter, *v. a.* zählen, rechnen; *fg. id.*, schätzen, dafür halten || bezahlen; (Weib) darzählen; —, *v. n.* rechnen; — sur ..., Rechnung machen auf ...; — faire qch., etw. zu thun sich vornehmen.

†Compteur, *m.* Zähler; (Uhrm.) Zählrad, *n.*

Comptoir, *m.* Zähl- oder Rechenstisch; Schreibstube, *f.*; Niederlage, Faktorei.

†Comptoriste, *m.* der geschickte Buchhalter.

Compulser, *v. a.* (jur.) auf richterliche Erlaubniß hin einsehen; — un livre, ein Buch durchgehen.

Compulsoire, *m.* (jur.) Vorzeigungsbefehl.

Comput, *m.* Computation, *f.* Kalenderberechnung. [ner.]
 Computiste, *m.* Kalenderberechnung.
 Comtal, *e.* *adj.* gräflich.
 Comtat, *m.* Grafschaft, *f.* (z. B. — Venaissin). [Grafinn, *f.*]
 Comte, *m.* esse, *f.* Graf, *m.*
 Comté, Comtat, *m.* Grafschaft, *f.*
 Concasser, *v. a.* klein klopfen; (Zucker) grob zerstoßen.
 Concathénation, *f.* Verkettung, Folge; (Rhet.) Stufenfolge.
 Concave, *adj.* rundhohl; miroir —, Hohlspiegel, *m.*; —, *m.*, *v.* concavité.
 Concavité, *f.* Höhlung. [ligen.]
 Concéder, *v. a.* verleihen, bewilligen.
 Concentration, *f.* Concentrirung, Vereinigung auf einen Punkt, Zusammenandrängen, *n.*
 Concentrer, *v. a.* concentriren, zusammenziehen, —drängen, vereinigen (auch *fg.*); *fg.* (seinen Bohn) erbergen; se —, traurig, melancholisch, in sich selbst verschloffen seyn.
 Concentrique, *adj.* concentrisch, in einen gemeinschaftlichen Mittelpunkt abend. [Bee, *f.*]
 Concept, *m.* (Lehrst.) Begriff, [f.]
 Conceptif, *ve.* *adj.* auffassend; a faculté —ve, Auffassungsvermögen, *n.*
 Conception, *f.* (Anat.) Empfängnis; *fg.* Fassungskraft, Verstand, *n.*; Gebanke; (Leg.) Begriff.
 Concernant, *prép.*, — *qch.*, *etw.* betreffend, anlangend, in Betreff einer Sache. [hen.]
 Concerner, *v. a.* betreffen, angehen.
 Concert, *m.* (Mus.) Concert, *n.*; *fg.* Uebereinstimmung, *f.*; de —, *adv.* verabredetermaßen, gemeinschaftlich, einstimmig. [sänger.]
 Concertant, *m.* Concertspieler.
 Concerter, *v. a.* (Mus.) mit einander probiren; *fg.* verabreden; *fm.* abfarten; —, *v. n.* ein Concert auführen; se —, *v. r.* sich verabreden; — *e.*, *fg.* gezwungen, geziert, erzwungen.
 Concerto, *m.* (Mus.) Concertstück, *n.*
 Concession, *f.* Bewilligung, Verleihung, Einräumung; das bewilligte Stück Land (in einer Colonie).
 Concessionnaire, *m.* *et.* *f.* der dem, die der *etw.* bewilligt worden ist.
 Concetti, *m.* *pl.* schimmernde, aber unrichtige Einfälle; blendender Witz.
 Concevable, *adj.* begreiflich.
 Concevoir, *v. a.* (Anat.) empfangen, schwanger werden; trüchtig werden (von Thieren); *fg.* fassen, begreifen, abfassen.
 Conche, *f.* der zweite Behälter in Salzleichen.

Conchoïde (spr. -ko), *f.* (Geom.) Schneckenlinie.
 Conchyle (spr. -ki), *m.* (Naturg.) Purpurnuschel, *f.*
 Conchyliologie (spr. -ki), *f.* (Naturg.) Muschellehre.
 Conchytes (spr. -ki), *f.* *pl.* (Naturg.) versteinerte Muscheln.
 Concierge, *m.* *et.* *f.* Burgvogt, *m.* Hausverwalter; Aufseher (über ein großes Gebäude); Beschließer, Kerkermeister; *zinn.* *f.*
 Conciergerie, *fem.* Burgvogtei; Hausverwalterei; Kerkermeisteramt, *n.*; Gefängnißhaus; die Wohnung des Aufsehers.
 Concile, *m.* Kirchenversammlung, *f.* Concilium, *n.*; recueil des —s, die Sammlung der Concilienschlüsse.
 Conciliable, *adj.* vereinbar.
 Conciliabule, *m.* die unredtmäßige Kirchenversammlung; Winkelgesellschaft, geheime Versammlung.
 Conciliant, *e.* *adj.* vertraglich; zu einem Vergleiche geneigt.
 Conciliateur, *m.* trice, *f.* Mittler, *m.* Vermittler; *zinn.* *f.*; —, trice, *adj.* vermittelnd.
 Conciliation, *f.* Vergleichung, Vereinigung.
 Concilier, *v. a.* vergleichen, vereinigen, vermitteln, ausöhnen || (Liebe, Zutrauen, *z.*) verschaffen.
 Concis, *e.* *adj.* kurz gefaßt, bündig.
 Concision, *f.* Kürze, Gedrängtheit, Bündigkeit.
 Concitoyen, *m.* ne, *f.* Mitbürger, *m.* *zinn.* *f.*
 Conclamation, *f.* (röm. Alt.) der Ruf an Todte.
 Conclave, *m.* Conclave, *n.* die Versammlung der Cardinale zur Papstwahl.
 Conclaviste, *m.* Conclavist, Secretär, Diener eines Cardinals im Conclave. [kündig.]
 Concluant, *e.* *adj.* beweisend.
 Conclure, *v. a.* schließen, fertig; (einen Vertrag) abschließen; —, *v. n.* antragen (à, an).
 Conclusif, *ve.* *adj.* (Gramm.) folgernd.
 Conclusion, *f.* Schluß, *m.* Beschluß; Abschließung (eines Vertrags), *f.*; (Leg.) Schluß, *m.*; Forderung, *f.*; —s, *pl.* (jur.) Aufsuchen, *n.* Antrag, *m.*; prendre des —s, einen Antrag stellen.
 Concoction, *f.* *inus.*, *v.* Coction.
 Concombre, *m.* Gurke, *f.*
 Concomitance, *f.* (Zhecl.) Begleitung; par —, begleitungsweise.
 Concomitant, *e.* *adj.* (Zhecl., Med.) begleitend, mitwirkend.
 Concordance, *f.* Uebereinstimmung; (Zhecl.) *id.*; Concordanzbuch, *n.*

Concordant, *m.* (Mus.) die Mitstimmte zwischen dem hohen und tiefen Tenor.
 Concordat, *m.* Vertrag; (Kirch.) *id.*, Concordat, *n.*
 Concorde, *f.* Einigkeit, Eintracht; —, *n. pr.* *f.* Concordia.
 Concorder, *v. n.* passen, übereinstimmen.
 *Concourir, *v. n.* zusammenlaufen; *fg.* — à *qch.*, zu etwas mitwirken, beitragen; sich gemeinschaftlich um etwas bewerben, um etwas streiten.
 Concours, *m.* Zusammenlauf, Zusammentreffen || (von Menschen); (Philos., *z.*) Zusammenstreffen, *n.* || Mitwirkung, *f.*; Mitbewerbung (auch um ein Amt). [eret, benannt.]
 Concret, *ète.* *adj.* (Lehrst.) concreter, *ète.* *adj.* die feste Masse; Verhärtung, Gerinnen (der Milch, *z.*); (Med.) Zusammenwachsen.
 Concubinage, *m.* Concubinat, *n.* Kebssehe, *f.*
 Concubinaire, *m.* (jur.) der sich eine Weiskläserin hält.
 Concubine, *f.* Weiskläserin, Kebsweib, *n.*
 Concupiscence, *f.* die böse Begierde, Fleischeslust.
 Concupiscible, *adj.*, appétit —, Begehrungstrieb, *m.*
 Concurrent, *adv.* mitbewerungsweise, gemeinschaftlich.
 Concurrence, *f.* Mitbewerbung; Wettstreit, *m.*; Concurrenz, *f.*; (jur.) Zusammenstreffen, *n.*; jusqu'à — de cent écus, bis auf hundert Thaler; être en — avec *qn.*, sich mit einem *um etw.* bewerben.
 Concurrent, *m.* *e.* *f.* Mitbewerber, *m.* Mitwerber, *zinn.* *f.*
 Concession, *f.* Erverfung (von einem Staatsbeamten); die unredtmäßige Gelderhebung.
 Concessionnaire, *m.* Erpreffer.
 Condamnable, *adj.* verdammlich, strafbar; verwerflich.
 Condamnation, *f.* Verurtheilung, Urtheil, *n.*; passer — *fg.* sein Unrecht eingestehen.
 Condanner, *v. a.* verdammen, verurtheilen (à, zu); verwerfen; (Bauk.) vermauern, vernageln.
 Condensabilité, *f.* Verdichtbarkeit.
 Condensable, *adj.* verdichtbar.
 Condensateur, *masc.* Verdichter (Werkzeug).
 Condensation, *f.* Verdichtung, Verdichtung.
 Condenser, *v. a.* verdichten, verdichten. [Dampfverdichter.]
 Condenseur, *m.* (Dampf.)
 Condescendance, *f.* Nachgeben, *n.* Willfährigkeit, *f.*; Herablassung.

Condescendant, *e*, *adj.* nachgebend, willfährig; herablassend.

Condescendre, *v. n.* à qch., *etw.* eingehen, sich *etw.* gefallen lassen; sich zu etwas bequemen; — à la demande de qn., eines Begehren willfahren; — à qch., mit *etw.* Nachsicht haben, Rücksicht auf *etw.* nehmen.

†Condition, *f.* (jur.) die Einflage gegen ungerechten Besitz; Zurückforderung einer nicht schuldigen Summe.

†Condigne, *adj.* (Theol.) angemessen, genügend. [ment.]

Condiment, *m.*, *v.* Assaisonne-Condisciple, *m.* Mitschüler.

†Condit, *m.* Eingemachte, *n.*

Condition, *f.* Zustand, *m.*; Eigenschaft, *f.* Beschaffenheit, Lage || Stand, *m.*; Herkommen, *n.* || Dienst, *m.*; Bedienung, *f.* || Bedingung; à — que ..., unter der Bedingung daß ...; faire une —, andringen, bedingen; se mettre en —, sich verdingen.

Conditionnel, *le*, *adj.*; -lement, *adv.*: bedingt; — *m.* (Gramm.) die bedingende Art.

Conditionner, *v. a.* mit den gehörigen Eigenschaften versehen; (jur.) verkaufen; — *e*, (gut, schlecht) beschaffen.

Condolérance, *f.* Beileidsbezeugung; faire un compliment de — à qn., einem sein Beileid bezeugen; lettre de —, Beileidschreiben, *n.*

Condor, *m.* (Naturg.) Condor (größte Geier).

Condouloir (se), (alt, nur im Inf. gebr.) Beileid fühlen, bezeugen.

Conducteur, *m.* trice, *f.* Führer, *m.*; Aufseher; -inn, *f.* (Artill.) Schirmmeister, *m.*; (Phys.) Conductor, Ableiter; — de la foudre, Blizableiter. [barkeit.]

†Conductibilité, *f.* (Phys.) Leit-
Conduction, *f.* (jur.) Mietzung, Miethen, *n.*

*Conduire, *v. a.* führen, leiten; begleiten; geleiten || Aufsicht haben (qch., über *etw.*); anführen, regieren; se —, sich auführen; sich betragen, sich verhalten.

Conduit, *m.* Röhre, *f.* Rinne, Canal, *m.*; (Anat.) Gang; — acoustique, — de l'oreille, Gehörgang.

Conduite, *f.* Führung, Leitung; Begleitung; Geleite, *n.* || Anführung, *f.*; Aufsicht || Auführung, Betragen, *n.*; Wandel, *m.*

Condyle, *m.* (Anat.) Beinknorpel, Beinknoten. [knospenförmig.]

†Condylöide, *adj.* (Anat.) bein-

†Condylöiden, *ne*, *adj.* (Anat.)

trou —, Beinknotenloch, *n.*
Condylome, *m.* (Anat.) Feigwarze, *f.*

Cône, *m.* Kegel; (Bot.) der kegelförmige Saufen; Zuckerkuchenform. *f.* Confabulation, *f.* *fm. inus.* das vertrauliche Gespräch.

Confabuler, *v. n. fm. inus.* mit einander schwätzen.

Confection, *fem.* Verfertigung; (Apoth.) Latwerge.

Confectionner, *v. a.* verfertigen.

Confédératif, *ve*, *adj.* zum Bunde gehörig; état —, Bundesstaat, *m.*

Confédération, *f.* Bündniß, *n.*

Bund, *m.*

Confédéré, *m.* Bundesgenoss.

Confédérer (se), *v. r.* sich verbünden.

Conférence, *f.* Vergleichung, Gegeneinanderhaltung || Conferenz, Unterhandlung.

Conférer, *v. a.* vergleichen, gegen einander halten || geben, verleihen; ertheilen (ein Amt, *ic.*); —, *v. n.* sich unterreden, eine Conferenz halten, Rücksprache nehmen.

Conserve, *m.* (Bot.) Conserve, *f.*

Confesse, *f.* Beichte; être à —, in der Beichte seyn.

Confesser, *v. a.* bekennen, gestehen; — qn., einen Beichte hören; se —, beichten.

Confesseur, *m.* Beichtvater || Bekenner.

Confession, *f.* Bekenntniß, *n.* Geständniß || (Kirch.) Beichte, *f.*

Confessionnal, *m.* Beichtstuhl.

†Confessionniste, *m.* der Augsbургische Confessionsverwandte.

Confiance, *f.* Vertrauen, *n.* Zutraulich, *f.* Zutrauen, *n.*; Dreistigkeit, *f.*; *m. p.* Hochmuth, *m.*

Confiant, *e*, *adj.* dreist; zuversichtlich; zutraulich; *m. p.* hochmüthig. [trauen.]

Confidement, *adv.* im Vertrauen

Confidence, *f.* die vertrauliche Mittheilung, Anvertrauung eines Geheimnisses, Vertrauen, *n.*

Confident, *m. e*, *f.* Vertraute, *m. et f.*

Confidentiel, *le*, *adj.*; -lement, *adv.*: zutraulich; vertraulich; im Vertrauen; une lettre —le, ein nicht mitzutheilender Brief.

Confier, *v. a.* (qch. à qn.) vertrauen, anvertrauen; se — à qn., sich einem vertrauen, sich auf einen verlassen.

Configuration, *f.* Bildung, Gestalt; (Astr.) Aspect, *m.*

Configurer, *v. a.* gestalten.

Confiner, *v. n.* angränzen, ansetzen (avec, à, an); —, *v. a.* (an einen Ort) verweisen; se —, sich zurückziehen.

Confins, *m. pl.* Gränzen, *f. pl.*

*Confire, *v. a.* einmachen; (Kochkunst) einbeugen; (Leder) bereiten;

fg. fm. confit en Dieu, ganz An-dacht. [bestärkend.]

Confirmatif, *ve*, *adj.* bestätigend;

Confirmation, *f.* Bestätigung; Beweis, *m.*; (Kath.) Firmelung, *f.*; (Prot.) Confirmation.

Confirmer, *v. a.* bestätigen, bestärken, befestigen, versiegeln; *fg.* einen bestätigen; (Kath.) firmeln; (Prot.) confirmiren. [festsichern.]

Confiscable, *adj.* verfallen; con-

fiscant, *adj.* der Confiscation unterworfen.

Confiscation, *f.* Einziehung (der Güter); Wegnehmung (verbotener Waaren); confiscirte Dinge, *n. pl.*

Confiseur, *m.* Zuckerbäcker.

Confisquer, *v. a.* einziehen, confisciren; — *e*, *fg.* verloren.

†Confit, *m.* Weistufe, *f.* Weize.

Confiteor, *m.* (Kath.) Confiteor, *n.* (Gebet vor der Beichte, *ic.*).

Confiture, *f.* Zuckerwerk, *n.* Con-

fect. [bäcker, *m.* -inn, *f.*

Confiturier, *m.* ère, *f.* Zucker-

conflagration, *f.* Brand (eines Weltkörpers), *m.*

Conflit, *m.* Zusammenstoßen, *n.*; *fg.* Streit, *m.* [Kreier Ströme].

Confluent, *masc.* Zusammenfluß

Confluente, *adj. f.* (Med.) zusammenfließend (Blattern); (Bot.)

Blätter die einander berühren, die zusammen gewachsen scheinen.

Confluer, *v. n.* zusammenfließen.

Confondre, *v. a.* vermengen, ver-

wechseln || (einen) verwirren, be-
trüben; beschämen; se —, irre-

werden; *fm.* sich erschöpfen (in Ent-

schuldigungen, *ic.*).

Conformation, *f.* Bildung, Bau

(eines Körpers), *m.*

Conforme, *adj.* à qch., einer *e.*

gleichförmig, gemäß, mit *etw.* über-

einstimmend, gleichlautend; —
ement, *adv.* à un ordre, etc., einem Be-

fehle, *ic.*, gemäß, laut einem Be-

fehle, *ic.*

Conformer, *v. a.* à qch., mit *etw.*

gleichförmig machen, nach *etw.* ein-

richten; einer *e.* annehmen, anpas-

sen; se — à qch., sich nach *etw.*

richten.

Conformiste, *m.* Conformist (der

anglicanischen Kirche zugethan).

Conformité, *f.* Uebereinstimmung,

Gleichförmigkeit; Gemäßheit; — à

la volonté de Dieu, die Fügung in

den Willen Gottes; en —, *adv.*

darnach; en — de qch., nach *etw.*,

einer *e.* gemäß.

Confort, *m. ol.* Trost, Stärkung, *f.*

†Confortable, *adj.* (aus dem Eng-

lischen) behaglich, erfreuend, statt-

lich.

Confortant, *e*, *adj.* stärkend; le

remède —, Stärkungsmittel, *n.*

Confortatif, *ve, adj.* stärkend; —, *m.* das stärkende Mittel.

Confortation, *f.* Stärkung.

Conforter, *v. a.* stärken; trösten.

Confraternité, *f.* Verbrüderung.

Confrère, *m.* Mitbruder.

Confrérie, *f.* Bruderschaft.

Confrontation, *f.* Gegenüberstellung (der Zeugen); Gegeneinanderhaltung, Vergleichung.

Confronter, *v. a.* (die Zeugen) einander oder dem Angeklagten gegenüberstellen; *sg.* gegeneinander halten, zusammenhalten, mit einander vergleichen.

Confus, *e, adj.*; —ement, *adv.*: verwirrt, verworren, undeutlich; *sg.* dumpf (Gerücht); bestürzt, bestämmt.

Confusion, *f.* Unordnung, Verwirrung; *fm.* Wirrwar, *m.*; *sg.* Bestürzung, *f.*; Beschämung; große Menge; (jur.) Vereinigung, Vermischung. [*sigfeitsmaß*].

Congé, *m.* (Alt.) Congius (Fluß); Congé, *m.* Urlaub, Abschied, Entlassung, *f.*; *fm.* Laufstiel, *m.*; (Schul., *u.*) Vacanz, *f.*; Auffassung (der Miete, *u.*) || Erlaubnißschein, *m.*; (Seew.) Seebrief; donner — *a qn.*, einem auftragen.

Congéable, *adj.* (jur.) domaine —, verabschiedbares Gut, *n.*

Congédier, *v. a.* verabschieden, beurlauben; abdanken, entlassen.

†Congéable, *adj.* gefrierbar, gerinnbar.

Congélation, *f.* (Phys.) Gerinnung, Gefrierung; terme de —, Gefrierpunkt, *m.*

Congeler, *v. a.* gerinnen oder gefrieren machen; se —, gefrieren, gerinnen.

Congénère, *adj.* (Anat.) zusammenwirkend (Muskel); (Naturg.) zu einem Geschlechte gehörig.

Congénial, *e, adj.* angeboren, mit der Geburt gegeben. [*jung*].

Congestion, *f.* (Med.) Anhäufung.

Congiaire, *m.* (röm. Alt.) Gabe, *f.* Spende (der Kaiser an das Volk).

Conglobation, *f.* (Rhet.) Beweis-

bäufung.

Conglobé, *e, adj.* (Anat.) geballt, zusammengehäuft (Drüsen); (Bot.) geballt.

Conglomérer, *v. a.* zusammenhäufen; —é, *e, (Anat.)* zusammenge-

setzt, vereinigt. [*beilend*].

†Conglutinant, *e, adj.* zusammen-

conglutination, *f.* Klebrigkeit, *n.*; Zusammenleben, Zusammenleimen.

Conglutiner, *v. a.* klebrig machen; zusammenleben; zusammenleimen.

Congratulation, *f.* Glückwunsch, *m.*

†Congratulatoire, *adj.* glückwünsch-

send, zu einem Glückwunsch gehörig. [*Glück wünsch.*].

Congratuler, *v. a.* qn., einem Congre, *m.* (Naturg.) Meeressaal.

Congréganiste, *m. et f.* das Mitglied einer Bruderschaft von Laien, die durch Geistliche geleitet wird.

Congrégation, *f.* (Kirch.) Orden, *m.* Ordensgesellschaft, *f.* || Bruderschaft, Congrégation, geistliche Versammlung. [*Eheprobe, f.*].

Congrès, *m.* Congress; (jur.) ol.

Congru, *e, adj.*; —ément, *adv.*: füglich, schicklich, gehörig; passend; (Kirch.) portion — *e*, der verschiedene

Theil, Zehndgebühre, *f.*

Congruité, *f.* (Theol.) Uebereinstimmung (der Gnade mit dem Willen).

Conifère, *adj.*, arbre — ou —, *m.* (Bot.) der Zapfen tragende Baum.

Conique, *adj.* (Geom.) kegelförmig; la ligne —, Kegellinie, *f.*

†Conise, *f.* Dürnwur, Flockkraut, *n.*

Conjectural, *e, adj.* muthmaßlich; —ement, *adv.* vermuthungsweise. [*Vermuthung*].

Conjecture, *fem.* Muthmaßung; Conjecturer, *v. a.* muthmaßen, vermuthen.

*Conjoindre, *v. a.* zusammenfügen, vereinigen; — par mariage, ehelich verbinden; règle conjointe, (Arithm.) Kettenregel, *f.*

Conjointement, *adv.* in Verbindung, zugleich mit...

†Conjoints, *m. pl.* Ehegatten.

Conjonctif, *ve, adj.* verbindend; —, *m.* Conjunctiv.

Conjonction, *f.* Zusammenfügung, Verbindung, Vereinigung; — charnelle, die fleischliche Vermischung; —, (Gramm.) Bindewort, *n.*

Conjunctive, *f.* die gemeinschaftliche (weiße) Augenhaut.

Conjoncture, *f.* Umstand, *m.*; Lage, *f.* Beschaffenheit.

Conjurer (se), *v. pron.* sich mit jemand erfreuen, ihm Glück wünschen.

Conjouissance, *fem.* Mißfreude, Theilnahme; Beglückwünschung.

Conjugaïson, *f.* (Gramm.) Abwandlung (der Zeitwörter); (Anat.) Nervenpaarung.

Conjugal, *e, adj.*; —ement, *adv.*: ehelich.

†Conjugué, *e, adj.* (Anat., Bot.) gepaart, paarweise stehend; (Geom.) le diamètre, axe —, Nebendurchmesser, *m.* Nebenachse, *f.* kleine Achse.

Conjuguer, *v. a.* (Gramm.) (ein Zeitwort) abwandeln, conjugiren; se —, abgewandelt werden.

Conjuteur, *m.* Verschwörner ||

Beschwörer (v. Geistern, *u.*), Zauberer.

Conjuration, *f.* Verschwörung || Verschwörung (von Geistern, *u.*).

Conjuré, *m.* Verschwörner.

Conjurer, *v. a.* beschwören; (Feuer, *u.*) besprechen; *sg.* beschwören, inständig bitten; — la ruine de qn., sich zu eines Verderben verschwören; —, *v. n.* sich verschwören.

†Connaissable, *adj.* kennbar, kenntlich.

Connaissance, *f.* Kenntniß, Erkenntniß, Einsicht || Bekanntniß; Bewußtseyn (seiner selbst), *n.*; en — de cause, mit Sachkenntniß; prendre — de qch., sich nach etw. erkundigen, Nachrichten von etw. einziehen; avoir la — d'une cause, (jur.) über eine S. zu erkennen haben; —s, *pl.* (Zagd) Hirschspuren.

Connaissance, *masc.* (Seew.) Frachtbrief. [*m. inn. f.*].

Connaisseur, *m.* se, *f.* Kenner, *Connaitre, *v. a.* kennen, erkennen; —, *v. n.* de qch., (jur.) in einer S. sprechen, erkennen; se — en ou à qch., sich auf etw. verstehen; connu, *e*, bekannt.

Conné, *e, adj.* (Bot.) zusammen-

gewachsen.

Connétable, *m.* Kronfeldherr, Connétable (in Frankreich); —, *f.* dessen Gemahlin. [*gericht, n.*].

†Connétable, *f. ol.* Marschalls-

Connexe, *adj.* verknüpft.

Connexion, Connexité, *f.* Zusammenhang, *m.* Verbindung, *f.*

Connivence, *f.* (sträfliche) Nachsicht; Uebersehen, *n.* Dulden; agir de —, im Einverständnis mit einander handeln.

Connivent, *e, adj.* (Bot.) gegen-

einander geneigt, zusammengehend, sich schließend.

Conniver, *v. n.* à, avec qch., etc., etw. gestatten, übersehen, dulden; *fm.* einer S., *u.*, durch die Finger sehen.

†Conoidal, *adj.* (Geom.) asterförmig.

Conoïde, *m.* (Geom.) Asterkegel.

†Conquassation, *f.* (Apth.) Zer-

reißung, Zerquetschung.

Conque, *f.* (Naturg.) die große Seemuschel; (Anat.) Ohrhöhle.

Conquérant, *m.* Eroberer.

*Conquérir, *v. a.* erobern.

Conquêt, *m.* (jur.) das Erwerb-

bene bei der Gütergemeinschaft.

Conquète, *f.* Eroberung.

†Conrad, *n. pr. m.* Conrad, Kunz, Kurt.

Consacrant, *adj. m.*, évêque —, ou —, *m.* der weihende Bischof.

Consacrer, *v. a.* weihen, einweihen, einsetzen; *sg.* widmen, bestim-

men (à, zu), festsetzen; se —, sich widmen.

Consanguin, e, *adj.* von dem Vater her verwandt; frère —, Halbbruder (vom Vater her), *m.* [schaff.]

Consanguinité, *f.* Blutsfreund-

Conscience, *f.* Gewissen, *n.* || Bewußtsein; en —, *adv.* mit gutem Gewissen; im ganzen Ernste; wahrhaftig. [*adv.*: gewissenhaft.]

Conscientieux, se, *adj.*: -sement, Conscriptio, *f.* Conscriptio, Einschreibung zum Kriegsdienste.

Conscrit, *m.* der zum Kriegszustand aufgebotene Jüngling, Conscriptur; —, e, *adj.*, pères —s, (röm. Alt.) die versammelten Senatoren.

Consécration, *m.*, v. Consacrant.

Consécration, *fém.* Einweihung, Weihe, Einsegnung.

Consécutive, ve, *adj.* (nur im *pl.*) auf einander folgend; -vement, *adv.* nach einander.

†Consecution, *f.* der synodische (Monds-) Monat.

Conseil, *m.* Rath, Rathschlag; Berathung, *f.* || Rathversammlung || Rathschluß (Gottes), *m.* || Rath, Rathgeber; — de guerre, Kriegsrath, Kriegsrgericht, *n.*

Conseiller, *m.* ère, *f.* Rath, *m.* Rathgeber; Ráthinn, *f.* Rathgeberinn.

Conseiller, *v. a.* à qn., einem rathe; — qn., einen berathen.

†Conseilleur, *m.* (nur gebr. in:) les —s ne sont pas les payeurs, (Sprüchw.) nicht die Rathgeber tragen den Schaden.

†Consens, *m.* Bewilligungsschein.

Consentant, e, *adj.* (jur.) einwilligend.

Consentement, *m.* Einwilligung, *f.* Bei-, Zustimmung.

†Consentir, *v. n.* einwilligen (à, in) bei-, zustimmen; eingehen (à qch., etw.), —, v. a. bewilligen.

Conséquentement, *adv.* folgerichtig; folglich; — à qch., einer S. gemäß.

Conséquence, *f.* Folgerung, Folge, Schluß, *m.* || Wichtigkeit, *f.*; en —, *adv.* dem zu Folge; sans —, ohne Belang.

Conséquent, *m.* Folge, *f.*; (Eq.) Folgefaß, *m.*; (Math.) Hinterglied, *n.*

Conséquent, e, *adj.* folgerichtig; par —, *adv.* folglich; also, demnach, mithin.

Conséquente, *f.* (Mus.) Consequente, der zweite Theil einer Züge.

Conservateur, *m.* trice, *f.* Erhalter, *m.* Aufseher; -inn, *f.*

Conservation, *f.* Erhaltung.

Conservatoire, *m.* Versorgungs-

haus, *n.*; — de musique, das musikalische Conservatorium (eine

Lehranstalt); —, *adj.* verwahrend.

Conserve, *f.* Conserve, Kräutergut, *m.*; — de violette, Weilschensuder; —, (Schiff.) Begleitung, *f.* das begleitende Schiff; —s, *pl.* Conserverationsbrille, *f.*; (Zertif.) Außenwerke (einer Dasei), *n. pl.*

Conserver, *v. a.* erhalten, be-, verwahren, aufbewahren || beibehalten; se —, sich erhalten, frisch und gesund bleiben.

†Considence, *f.* (Lehrst.) Zusammenfinken, *n.* Einsinken.

Considérable, *adj.*; -ment, *adv.*: beträchtlich, ansehnlich, wichtig; vornehm (Mann).

Considérant, *m.* Beweggründe, *pl.* Eingang (eines Gesetzes).

Considération, *f.* Ueberlegung, Deutlichkeit || Beweggrund, *m.* || Ansehen, *n.*; Hochachtung, *f.*; Rücksicht (pour qch., auf etw.).

†Considérément, *adv.* bedacht-, überlegt.

Considérer, *v. a.* (aufmerksam) betrachten; überlegen, erwägen, Rücksicht nehmen (qch., auf etw.) || schäzen, hochachten.

Consignataire, *m.* (jur.) der Verwahrer einer hinterlegten Summe.

Consignation, *f.* Hinterlegung (einer Summe); —s, *pl.* Hinterlegungsamt, *n.*

Consigne, *f.* Ordre (der Schildwachen); —, *m.* Thorstreifer.

Consigner, *v. a.* (jur.) verwahren, niederlegen, hinterlegen || aufzeichnen; (Kriegsw.) (einer Schildwache) den Befehl geben; — qn. au quartier, einem Quartierarrest auflegen; — qn. à la porte, Befehl geben, einen abzuweisen; —, (Handl.) zusenden.

Consistance, *f.* Dicke, Dichtigkeit, Festigkeit; Haltbarkeit, Dauer; (Phys.) Stillstand, *m.* Stillstands-

alter, *n.*; (jur.) Bestand, *m.*

Consistant, e, *adj.* (jur.) bestehend, (Phys.) dicht.

Consister, *v. n.* bestehen.

Consistoire, *m.* Consistorium, *n.* Kirchenrath, *m.*

Consistorial, e, *adj.* zum Consistorium gehörig; décision —e, die Entscheidung des Consistoriums;

-ement, *adv.* im Consistorium, consistorialisch.

Consolable, *adj.* tröstbar.

Consolant, e, *adj.* tröstlich, tröstend, trostreich. [ster, -inn, *f.*

Consolateur, *m.* -trice, *f.* Tröster, tröstlich.

Consolatif, ve, *adj.* tröstend, tröstlich.

Consolation, *f.* Tröst, *m.* Tröstung, *f.* Veruhigung.

Console, *f.* (Baut.) Kragstein, *m.* Sparrenkopf; Consolischken, *n.*

Consoler, *v. a.* trösten, beruhigen; se —, sich trösten.

Consolidant, *adj.*, remède — et —, *m.* das zusammenziehende Heilmittel.

Consolidation, *f.* (Chir.) Subeizung (einer Wunde); (jur.) Vereinigung der Auspziehung mit dem Besize.

Consolider, *v. a.* (Chir.) zubeilen, *fg.* befestigen; (Zin.) fundiren; (jur.) vereinigern.

Consommateur, *m.* Verzehrer, (Zheel.) Vollender.

Consommation, *f.* Verbrauch, *m.* Vertrieb || Vollendung, *f.* Erfüllung; Vollziehung.

Consommé, *m.* Kraftbrühe, *f.* Brühe.

Consommer, *v. a.* verbrauchen, verzehren; vollenden; vollziehen; —é, e, vollkommen, *n.*

Consomptif, ve, *adj.* verzehrend.

Consumption, *f.* Verbrauch, *m.* (Med.) Auszehrung, *f.*

Consonnance, *f.* (Mus.) Zusammenstimmung; (Gramm.) Gleich-

laut, *m.* [sammensimmend.]

Consonnant, e, *adj.* (Mus.) zu-

Consonne, *adj.* mitlautend; —, *f.* Mitlauter, *m.* [Genossen.]

Consorts, *m. pl.* Mitgenossen

Conseide, *f.* (Det.) Nitterspörn, *m.* Schwarzwur, *f.* [wirkend.]

Conspirant, e, *adj.* zusammen-

Conspirateur, *m.* Verschworne.

Conspiration, *f.* Verschwörung.

Conspirer, *v. n.* et a. verbunden seyn (à, zu); sich verschwören; — la ruine de qn., sich zu eines Untergang verschwören; —, *fg.* mitwirken, zusammentreffen (à, zu).

Conspuer, *v. a.* an-, verweisen; *fg. id.* verachten; schimpflich be-
gegnen (qn., einem).

Constamment, *v.* Constant.

Constance, *f.* Standhaftigkeit, Festigkeit; Beständigkeit.

†Constance, Constanz (Stadt); le lac de —, Constanzsee oder Bodensee, *m.*

†Constance, *n. pr. m. et f.* Constantius, *m.* Constantia, *f.*

Constant, e, *adj.*: -amment, *adv.*: standhaft, fest; beständig, stät || gewiß.

†Constantin, *n. pr. m.* Constantinus. [constantinopolitänisch.]

†Constantinopolitain, e, *adj.*

Constater, *v. a.* besätigen, befrätigen, überzeugend erweisen, darthun.

[n. Sternbild.]

Constellation, *f.* (Astr.) Gestirn, Constellé, e, *adj.* (Astr.) unter einem gewissen Sternbilde gemacht || sternförmig. [erhellert.]

Conster, *v. n. imp.*, il conste, es

Consternation, *f.* Bestürzung.
 Consterner, *v. a.* bestürzt machen, erschrecken. [Hartleibigkeit.
 Constipation, *f.* Verstopfung.
 Constiper, *v. a.* verstopfen, hartleibig machen.
 Constituant, *e, adj.* (jur.) befehlend; (Phys.) partie — *e*, der wesentliche Bestandtheil, Grundstück || eine Staatsverfassung gründend; l'Assemblée — *e*, die constituirende Versammlung; —, *m.* das Mitglied der constituirenden Versammlung; (jur.) Constituent, *m.*
 Constituer, *v. a.* (Phys., *u.*) ausmachen || setzen, einsetzen, bestellen, verordnen (qn. qch., einen zu, als etw.); (jur.) einen bestellen; etw. stiften; (eine Summe, *u.*) aussetzen; se —, sich einrichten; (jur.) sich stellen; être — *é*, eingerichtet, beschaffen seyn.
 Constitutif, *ve, adj.* wesentlich, (jur.) ein Recht begründend; parties — *ves*, Bestandtheile, *m. pl.*
 Constitution, *f.* Anordnung, Zusammenfügung; Körperbau, *m.* Lebensbeschaffenheit, *f.*; Errichtung (e. Rente) || Staatsverfassung; Gesetz, *n.*
 Constitutionnalité, *f.* Verfassungsmäßigkeit.
 Constitutionnel, *le, adj.*; -lement, *adv.*: verfassungsmäßig; acte —, Staatsverfassung, *f.*; —, *m.* der Anhänger der Verfassung.
 Constructeur, *adj. m.* muscle — *ou* —, *m.* Schließmuskel.
 Constriction, *f.* (Med.) Zusammenziehung.
 Constringent, *e, adj.*, remède — *ou* —, *m.* das zusammenziehende Mittel.
 Constructeur, *m.* Erbauer; — de vaisseau, Schiffbaumeister.
 Construction, *f.* Erbauung; Bauart, Bau, *m.*; *fg.* Bau, Anordnung, *f.*; (Gram.) Bau, *m.* Wortstellung, *f.*; (Geom.) Auflösung (einer Aufgabe), Zeichnung (einer Figur).
 *Construire, *v. a.* bauen, erbeuen; *fg.* anordnen; (Gramm.) construire. [Einheit des Wesens.
 Consubstantialité, *f.* (Theol.) die Consubstantialität, *le, adj.* (Theol.) im Wesen eins; -lement, *adv.* dem Wesen nach eins.
 Consul, *m.* (röm. Alt.) Consul; (Handl.) id., Agent, Handelsrichter.
 Consulaire, *adj.* (röm. Alt.) consularisch; — *s, m. pl.* Consularen (ehemaligen Consuln).
 Consulat, *m.* Consulwürde, *f.*
 Consultant, *adj.* rathgebend; —, *m.* Rathgeber, Consulent.
 Consultatif, *ve, adj.*, voix —, die beratende Stimme.

Consultation, *f.* Berathschlagung; Bedenken, *n.* Gutachten.
 Consulter, *v. a.* um Rath fragen, zu Rath ziehen; *fm.* — son chevet, eine Z. beschlafen; —, *v. n.* berathschlagen, mit einander überlegen; se —, mit sich zu Rath geben.
 Consulter, *m.* du saint office, der Rathgeber in Sachen des Glaubens und der Kirchengucht.
 Consumer, *v. a.* verzehren; *fg.* id., verschwinden; se —, sich ab-, auszehren; sich zu Grunde richten; sich erschöpfen; se — de chagrin, sich abhärmen.
 Contact, *m.* Berührung, *f.*
 Contagieux, *se, adj.* (Med.) ansteckend, erblisch.
 Contagion, *f.* Ansteckung, Seuche.
 †Contailles, *adj. f. pl.*, soies —, Fleckseide, *f.*
 Contamination, *f.* Verunreinigung, Verseckung.
 Contamner, *v. a.* (alt) beflecken.
 Conte, *m.* Erzählung, *f.*; Märchen, *n.*; — plaisant, Schwanke, *m.* Schurre, *f.*; — bleu, Alweibermärchen, *n.*; — gras, Fete, *f.*
 Contemplateur, *m.* trice, *f.* Betrachtet, *m.* Beschauer, -inn, *f.*
 Contemplatif, *ve, adj.* nachsinnend, beschaulich; — *s, m. pl.* Weschauer. [Betrachtung.
 Contemplation, *f.* Beschaung;
 Contempler, *v. a.* aufmerktsam betrachten; —, *v. n.* nachdenken.
 Contemporain, *e, adj.* gleichzeitig; —, *m. e, f.* Zeitgenosse, *m.* -inn, *f.* [Tageit.
 Contemporanéité, *f.* Gleichzeitigkeit.
 Contempteur, *m.* Verächter.
 Contenance, *f.* Inhalt (eines Gefäßes, Raumes), *m.* || Anstand; Haltung, *f.*; *fg.* Fassung; faire bonne —, Stand halten.
 Contenant, *m.* (Lehrst.) Enthaltende, *n.*
 Contendant, *e, adj.* streitend; — *s, m. pl.* Mitstreiter, Mitbewerber.
 *Contenir, *v. a.* enthalten, begreifen; in sich halten || einschränken; *fg.* im Zaum halten, bändigen; se —, an sich halten, sich mäßigen, sich enthalten.
 Content, *e, adj.* zufrieden (de, mit, über) vergnügt.
 Contentement, *m.* Zufriedenheit, *f.*; Vergnügen, *n.*
 Contenter, *v. a.* befriedigen, zufrieden stellen; — qch., einer Z. Genüge leisten; se — de qch., sich mit etw. begnügen, mit etw. zufrieden seyn.
 Contentieux, *se, adj.* streitig (Sache); zänklich (Mensch); -sement, *adv.* mit Zank.

Contentif, *adj.*, bandage —, (Chir.) die zusammenhaltende Binde.
 Contention, *f.* Streit, *m.* Zank || Anstrengung (des Geistes), *f.*
 Contenu, *m.* Inhalt, Inbegriff.
 Contier, *v. a.* erzählen; en — à qn., einem verlügen; einem Schmeichelein verschweigen.
 †Conterie, *f. coll.* Glasperlen.
 Contestable, *adj.* streitig, bestreitbar.
 Contestant, *e, adj.* (jur.) streitend; — *s, m. pl.* die streitenden Parteien, *f. pl.* [Der, Zank.
 Contestation, *f.* Streit, *m.* Hant.
 Conteste, *m.* (altes Wort) statt contestation.
 Contester, *v. a. et n.* bestreiten, streiten.
 Conteur, *m. se, f.* Erzähler, *m.*; mépr. Schwärzer, -inn, *f.*
 Contexte, *m.* Context, Zusammenhang. [Gewebe, *n.*
 Contexture, *f.* Zusammenfügung;
 †Contignation, *f.* (Sinnl.) Gebälke, *n.* Sparrenwerk.
 Contigu, *e, adj.* anstößend, angrenzend; angle —, (Geom.) Nebenwinkel, *m.* [Grängen.
 Contiguité, *f.* Anstößen, *n.* Anz.
 Continence, *f.* Enthaltsamkeit.
 Continent, *e, adj.* enthaltsam; —, *m.* das feste Land.
 Continental, *e, adj.* auf dem festen Lande; puissance — *e*, Landmacht, *f.*
 Contingence, *f.* (Philos.) Zufälligkeit; angle de —, Berührungswinkel, *m.*; selon la — des affaires, des cas, nach Beschaffenheit der Umstände.
 Contingent, *e, adj.* zufällig; —, *m.* Antheil, Beitrag.
 Continu, *e, adj.* an einander hängend, fortdauernd, ununterbrochen; (Math.) stat.
 Continuateur, *m.* Fortsetzer.
 Continuation, *f.* Fortsetzung; Fortdauer; Folge, Verfolg, *m.*
 Continue (à la), *adv.* in die Länge, mit der Zeit.
 Continuel, *le, adj.*; -lement, *adv.*: immerwährend, unaufhörlich, stat.
 Continuer, *v. a.* fortfahren, fortsetzen, verfolgen (eine Erzählung); verlängern; — dans un emploi, in einem Amte beibehalten; —, *v. n.* fortfahren, fortauern, anhalten.
 Continuité, *f.* Zusammenhang, *m.*; Reihe, *f.* || Fortdauer, Anhalten, *n.*; (Philos.) Stetigkeit, *f.*
 Continuément, *adv.* ununterbrochen, stat.
 Contondant, *e, adj.* (Chir.) quetschend.
 Contorniate, *adj. f.* (médaille)

mit einem runden erhabenen Rand versehen (Münze); Randriemenmünze.

Contorsion, *f.* Verdrehung, Ver-
zerrung. [Umfreis.]

Contour, *m.* Umriß; Umfang,
Contourner, *v. a.* une figure,
(Mal.) einer Figur einen Umriß
geben, eine Figur gründen; bien
—, gut entworfen, gezeichnet; taillé
—, der verdrehte Buchs.

Contractant, *e.*, *adj.* der oder die
einen Vertrag macht, contrahierend;
—, *m.* Contrahent.

Contracte, *adj.* (Gram.) zusam-
mengelegen.

Contracter, *v. a.* (einen Vertrag)
machen, schließen; (eine Verspflich-
tung) eingehen; — des dettes,
Schulden machen; — une habitude,
sich etw. angewöhnen; — une ma-
ladie, sich eine Krankheit zuziehen;
se —, (Med.) sich zusammenziehen.

Contractif, *ve.*, *adj.* (Med.) zu-
sammenziehend. [menziehb.]

Contractile, *adj.* (Med.) zusam-
menziehbar. [menziehb.]

Contraction, *f.* Zusammenziehung;
Verfälschung.

Contractuel, *le.*, *adj.* vertragmä-
ßig. [nung (einer Säule).]

Contracture, *f.* (Daut.) Verdün-
nung, m. Widersprecher.

Contradiction, *f.* Widerspruch, *m.*

Contradictoire, *adj.* widerspre-
chend; — ment, *adv.* (jur.) contra-
dictorisch. [zwange unterworfen.]

Contrainable, *adj.* dem Gerichts-

*Contraindre, *v. a.* zwingen, nö-
thigen; *fg.* (von Kleidern, Schuhen,
u.) drücken; se —, sich Zwang an-
thun.

Contraint, *e.*, *adj.* gezwungen;
unnatürlich; eingepreßt (in engen
Kleidern); (Mus.) gebunden; un-
style —, ein gezwungener Styl.

Contrainte, *f.* Zwang, *m.*; Zu-
rückhalten, *n.*; Druck, *m.*; (jur.)
Gerichtszwang; — par corps, die
gefängliche Haft.

Contraire, *adj.* entgegengesetzt;
zuletzt; schädlich; —, *m.* Gegen-
theil, *n. fm.* Widerspruch; au —,
adv. im Gegentheil.

Contrariant, *e.*, *adj.* streitsüchtig;
esprit —, Widerspruchsgift, *m.*

Contrarier, *v. a.* widersprechen,
entgegen, zuwider seyn (qn., ein-
nem); hindern.

Contrariété, *f.* Widerspruch, *m.*
Widersprechende, *n.*; Hinderniß,
Schwierigkeit, *f.*

†Contrastant, *e.*, *adj.* contrasti-
rend, einen Contrast bildend.

Contraste, *m.* der auffallende Ab-
stand, Absicht, Contrast; Entgegen-
gesetzte, *n.*

Contraster, *v. n.* gegen einander
abstecken, contrastiren.

Contrat, *m.* Vertrag, Vergleich;
— de mariage, Eheverbindung, *f.*
Ehepacten, *pl.*; — de vente, Kauf-
brief, *m.*

Contravention, *f.* à une loi, die
Uebertretung eines Gesetzes.

Contre, *prép. et adv.* wider, ge-
gen; neben, nahe; bei, an; par
—, dagegen; ci —, *adv.* hierbei,
zunächst; v. Pour.

Contre, *prép. insép.* bezeichnet in
der Zusammenfügung ein Zuwider-
oder Entgegenseyn oder — handeln.

Contre-allée, *f.* Neben-, Seiten-
Allee, Seitengang, *m.*

Contre-amiral, *m.* Contre-Ad-
miral, dritte Flaggengeneralf.

†Contre-appel, *m.* (Zechf.) Ge-
genfeste, *f.*

Contre-approches, *f. pl.* Gegen-
laufgräben, *m. pl.*

Contre-balancer, *v. a.* aufwie-
gen; das Gleichgewicht halten (qch.,
einer S.).

Contrebande, *f.* Schleichhandel,
m.; *fm.* Schmuggeln, *n.*; Schleich-
waare, *f.*; faire la —, Schleichhan-
del treiben; *fm.* Schmuggeln; *injur.*
visage de —, Schlaraffengesicht, *n.*

Contrebandier, *m. ère.*, *f.* Schleich-
händler, *m. fm.* Schmuggler, — inn,
f. [nach oben.]

Contre-bas (en), *adv.* von unten

Contre-basse, *f.* (Mus.) die gro-
ße Bassgeige; Contrebass, *m.* Bass-
stimme, *f.*

Contre-batterie, *f.* Gegenbatterie;
fg. Gegenanschlag, *m.*

†Contrebiais (à), *adv.* verkehrt.

Contre-boutant, *m.* Strebepfeiler,

Gegenstütze, *f.*

Contre-bouter, *v. a.* stützen.

†Contre-brodés, *m. pl.* eine Art
schwarzer und weißer Glasperlen.

Contre-calquer, *v. a.* einen Ge-
genabdruck machen (qch., von etw.).

Contrecarrer, *v. a.* qn., einem
zuwider seyn, entgegen arbeiten.

†Contre-charges, *f. pl.* (Bauf.)
Steine, die ein Gegengewicht bil-
den, *m. pl.*

Contre-charme, *m.* Gegenzauber.

Contre-châssis, *m.* Vorfenster, *n.*
Gegenfenster. [Schlußstein.]

Contre-clef, *f.* der Stein neben dem

Contre-cœur, *m.* Hinterwand (des
Kamins), *f.*; Kaminplatte; à —,
adv. ungern, mit Widerwillen.

Contre-coup, *m.* Gegenstoß, Ge-
genhieb; Rückprall; *fg.* Rückwir-
kung, *f.* [nung.]

Contre-courant, *m.* Gegenström-

Contredanse, *f.* Contretanz, *m.*
†Contre-dater, *v. a.* ein anderes
Datum setzen.

†Contre-dégagement, *m.* (Zechf.)
Gegenabweichung, *f.*

†Contre-dégager, *v. n.* (Zechf.)
gegenabweichen.

*Contredire, *v. a.* qn., qch.,
einem, etw. widersprechen; (jur.)
etw. widerlegen.

*Contredisant, *e.*, *adj.* wider-
sprecherisch, zum Widerspruch ge-
neigt; —, *m.* Widersprecher.

Contredit, *m.*, sans —, ohne
Widerspruch, unmiderprechlich; —s,
pl. (jur.) Widerlegungsschriften,
f. pl. [fm. Revier, *n.*

Contrée, *f.* Landschaft, Gegend;

Contre-échange, *m.* Gegenlausch.

Contre-enquête, *f.* Gegenunter-
suchung. [Gegenabbrud, *m.*

Contre-épreuve, *f.* Gegenprobe;

Contre-épreuver, *v. a.* eine Ge-
genprobe abziehen.

Contre-espallier, *m.* (Gärtn.) Ge-
gengeländer, *n.* Gegenpalier.

Contrefaçon, *contr.* Contrefaction, *f.*
das betrügerische Nachmachen; Nach-
druck, *m.*; Nachsch (eines Kupfer-
stücks). [Nachdrucker.]

Contrefacteur, *m.* Nachmacher,

*Contrefaire, *v. a.* nachmachen,
nachäffen, nachspalten, verstellen,
verfälschen; erkünsteln; (Kupfer)
nachschneiden; (ein Buch) nachdrucken;
se —, sich verstellen. [Nachäffer.]

Contrefaiseur, *m.* Nachmacher,

Contrefait, *e.*, *adj.* nachgemacht,
unächt; *fg.* verunstaltet, ungestalt.

†Contrefanons, *m. pl.* (Schiff.)
Geitau, *n. pl.*

†Contre-fenêtre, *f.* Vorfenster, *n.*;

Fensterladen, *m.*

Contre-fiche, *f.* Strebekband, *n.*

Contre-finesse, *f.* Gegenlist.

Contre-fort, *m.* Gegen-, Strebep-
feiler, Widerlage, *f.*

†Contre-fosse, *m.* Vorraben.

Contre-fugue, *f.* (Mus.) die dop-
pelte Fuge. [Seiderheit, *f.*

†Contre-garde, *m.* Unterpand, *n.*

†Contre-gager, *v. a.* ein Unter-
pand nehmen oder geben.

Contre-garde, *f.* Bollwerkswehr.

Contre-hacher, *v. a.* (Zeichn.) ins
Kreuz schraffiren. [Schraffirung.]

Contre-hachure, *f.* (Zeichn.) Kreuz-

Contre-hâtier, *m.* der Bratbod
für mehrere Bratspieße. [unt.]

†Contre-haut, *adv.* von oben nach

†Contre-heurtoir, *m.* (Artill.)
der Gegenstoßbolzen an einer Lavette.

Contre-indication, *f.* (Med.) Ge-
genanzeige.

†Contre-jauger, *v. a.* Zapfen und
Zapfenlöcher gegen einander abmes-
sen.

Contre-jour, *m.* Gegenlicht, *n.*
falsche Licht; à —, *adv.* gegen das
Licht, im falschen Lichte.

†Contre-jumelles, *f. pl.* Gessensleine, *m. pl.*
 †Contre-lames, *f. pl.* Aufzugslängeln (am Weberstuhl), *n. pl.*
 Contre-latte, *f.* Gegenlatte; — de fente, de sciage, gerissene, gesägte Gegenlatten, *pl.*
 Contre-latter, *v. a.* (une cloison) (auf beiden Seiten) mit Gegenlatten versehen.
 Contre-lettre, *f.* (jur.) Rückschein, *m.* Gegenverschiebung, *f.*
 †Contremailler, *v. a.* un filet, (Fisch.) doppelte Maschen an einem Neze machen. [maschen.]
 †Contre-maillies, *f. pl.* Doppelbootsmann; Aufseher (über Arbeiter.) [befehl, Abbestellung, *f.*
 †Contre-mandement, *m.* GegenContremander, *v. a.* Gegenbefehl ertheilen; ablagen, abbestellen.
 Contre-marche, *f.* Gegen-, Rückmarsch, *m.*
 Contre-marée, *f.* Gegenfluth.
 Contre-marque, *f.* Gegen-, Weizen, *n.* [Weizenchen versehen.
 Contre-marquer, *v. a.* mit einem Contre-mine, *f.* Gegenmine; Mine (unter den Bollwerken); *fg.* Gegenlist.
 Contre-miner, *v. a.* gegenminiren; unterminiren; *fg.* — qch., einer E. entgegenarbeiten.
 Contre-mineur, *m.* Gegenminirer.
 Contre-mont, *adv.* bergan; à —, gegen den Strom. [genparele, *f.*
 †Contre-mot, *m.* (Kriegsw.) GegenContre-mur, *m.* Gegenmauer, *f.*
 Contre-murer, *v. a.* mit einer Gegenmauer versehen.
 Contre-opposition, *f.* Gegenopposition. [Abbestellung, *f.*
 Contre-ordre, *m.* Gegenbefehl;
 †Contre-ouverture, *f.* Gegenöffnung (bei einer Wunde).
 Contre-partie, *f.* (Mus.) Gegenstimme; (Handl.) Gegenbuch, *n.*
 Contre-percer, *v. a.* entgegenbohren.
 Contre-peser, *v. a.* *fg.* das Gleichgewicht halten (qn., einem), aufwiegen.
 Contre-pied, *m.* (Zagb) Gegenspur, *f.* Rückspur; *fg.* Gegenheil, *n.*
 Contre-platine, *f.* Schraubenblech, *n.*
 †Contre-pleige, *m.* Rückbürge.
 Contre-poids, *m.* Gegengewicht, *n.* (Seilt.) Balancierstange, *f.*
 Contre-poil, *m.* Gegenriß (des Haares); à —, *adv.* gegen den Strich; *fg.* pop. verkehrt.
 †Contre-poignon, *m.* der Gegenbohrer; Gegenpatrice (der Schriftstcher), *f.* [punkt. Gegenpunkt.
 Contre-point, *m.* (Mus.) Contra-

Contre-pointer, *v. a.* steppen, durchnähen; (Artill.) entgegenrichten.
 Contre-poison, *m.* Gegengift, *n.*; *fg. id.*, Gegenmittel.
 Contre-porte, *f.* Vertthüre.
 †Contre-poser, *v. a.* (Handl.) versehen, unrecht eintragen.
 †Contre-poseur, *m.* Steinseger.
 †Contre-position, *f.* (Handlung) Versegung, das unrechte Eintragen.
 †Contre-promesse, *f.* (jur.) Gegenversprechen, *n.*
 †Contre-quille, *f.* (Schiffb.) Gegenkiel, *m.* Kielschwein, *n.*
 Contre-révolution, *f.* Gegenrevolution.
 Contre-révolutionnaire, *m.* Gegenrevolutionär; —, *adj.* revolutionswärig.
 †Contre-ronde, *f.* Gegenrunde.
 Contre-ruse, *f.* Gegenlist.
 †Contre-sabot, *m.* (Seew.) Pfertlufe, *f.* Stützfortladen, *m.*
 †Contre-salut, *m.* (Seew.) Gegen-gruß. [am Sattelhögen.
 Contre-sanglon, *m.* der Gegengurt.
 Contrescarpe, *f.* die äußere Böschung, Gegenwall, *m.* bedeckte Wegsammt dem Glacis.
 Contre-scel, *m.* Gegenstempel, *n.*
 Contre-sceller, *v. a.* gegenstempeln.
 Contre-seing, *m.* Gegenunterschrift, *f.*
 Contre-sens, *m.* Widersinn || die unrechte Seite; à —, *adv.* widersinnig, verkehrt. [n.
 †Contre-signal, *m.* Gegenzeichen.
 Contre-signer, *v. a.* gegenuntersreiben; auf dem Umschlage bezeichnen, contrasigniren.
 †Contre-somation, *f.* die Auforderung des Rückbürgen zur Gewährleistung.
 †Contre-sommer, *v. a.* den Rückbürgen zur Gewährleistung auffordern.
 Contre-temps, *m.* der widrige Zufall; (Reitsch.) Contratempo, *n.*; à —, *adv.* zur Unzeit.
 †Contretenant, *m.* ol. der Gegner, Widerpart (in einem Turniere).
 Contre-terrasse, *f.* Gegenentrasse.
 Contre-tirer, *v. a.* qch., einen Widerdruck von etw. machen, abziehen; (eine Zeichnung, u.) durch, nachzeichnen. [genlaufraben, *m.*
 †Contre-tranchée, *f.* (Zertif.) Gegencontrevallation, *f.* Gegenverschanzung (um eine Festung).
 Contrevenant, *m.* e. f. Uebertreter, *m.* inn, *f.*
 *Contrevenir, *v. n.* à qch., etw. übertreten, einer E. entgegenhandeln.
 Contrevent, *masc.* Fensterladen, (Zimm.) Windstüge, *f.*
 Contre-vérité, *f.* die Rede im Gegenfinne; verkehrte Rede, Ironie.

†Contre-visite, *f.* (jur.) die nochmalige Untersuchung, Gegenbesichtigung.
 Contribuable, *adject.* steuerbar, steuerpflichtig; —, *m. et f.* Steuerpflichtige.
 Contribuer, *v. n.* beitragen, mit-helfen, steuern (à, zu).
 Contribution, *f.* Beitrag, *m.* Steuer, *f.*; — de guerre, Brandschätzung; mettre à —, besteuern, (Kriegsw.) brandschätzen; *fg.* benutzen.
 Contrister, *v. a.* betrüben, fränken.
 Contrit, *e*, *adj.* (Theol.) zerfnircht; *fm.* reueroll, betrübt.
 Contrition, *f.* (Theol.) Serknirschung.
 Contrôle, *m.* Gegenregister, *n.* Gegenbuch; Gegenrechnung, *f.* Gegenaufsicht || das Amt eines Controleurs || Einschreibgebühr, *f.* || Geld- und Silbersämpel, *m.* Tagebuch (eines Majors), *n.*
 Contrôler, *v. a.* in das Gegenregister einschreiben || wieder durchsehen || (Gold und Silber) sämpeln; *fg.* tabeln, bekräftigen.
 Contrôleur, *m.* Gegenstreiber; Aufseher; —, *fg.* Spötter, Splitterrichter; —se, *f.* zinn.
 Controuver, *v. a.* erdichten, erfinden; *m. p.* erlügen.
 Controverse, *f.* Streit, *m.* Glaubensstreit, Streitfrage, *f.*; prècherla —, Controverspredigten halten.
 Controversé, *e*, *adj.* streitig, bestritten.
 Controversiste, *m.* Controversist, der Streitigkeiten abhandelt.
 Contumace, *f.* (jur.) das Nichterscheinen vor dem Richter, Ungehorsam, *m.*; —, *m. et adj.*, accusé —, der Angeklagte, der nicht vor Gericht erschienen ist.
 Contumacer, *v. a.* (jur.) wegen ungehorsamen Ausbleibens verurtheilen.
 Contumax, *v.* Contumace.
 Contus, *e*, *adj.* gequetscht.
 Contusion, *f.* Quetschung.
 Convaincant, *e*, *adj.* beweisend; überweisend, überzeugend.
 *Convaincre, *v. a.* überzeugen, überführen.
 Convalescence, *f.* Genesung.
 Convalescent, *e*, *adj.* genesend.
 Convenable, *adj.*; —ment, *adv.*: schicklich; gehörig, fuglich; verhältnismäßig; zuträglich, ratsam.
 Convenance, *f.* Uebereinkunft; Verhältniß, *n.* || Schicklichkeit, *f.* Anständigkeits, Gebühr, Bequemlichkeit.
 Convenant, *e*, *adj.* anständig, passend, wohlaufragend.
 *Convenir, *v. n.* de qch., über

etwas übereinkommen, eins werden; etwas verabreden; eingesehen, zu geben; — à qn. ou à qch., sich für einen, ic., schicken; gebühren, zukommen, dienen; einem anständig, rathsam, dienlich seyn; il convient, *impers.* es geziemt sich; es ist billig.

Conventicule, *m.* die heimliche Versammlung, Winkelversammlung.

Convention, *f.* Vertrag, *m.* Vertrag, *f.* Uebereinkunft, *f.* || Versammlung; — nationale, Nationalconvent, *m.*

Conventionnel, *le, adj.* auf einem Vergleiche beruhend; vertragmäßig; — *m.* das Mitglied des Nationalconvents; — lement, *adv.* durch Vergleich.

Conventualité, *f.* der Bestand eines Conventuel, *le, adj.*; — lement, *adv.* assemblee — *le*, die Klosterversammlung; — *m.* Conventual, der immer in eben demselben Kloster bleiben darf.

Convergence, *f.* (Geom.) das Zusammenlaufen in einem Punkt.

Convergent, *e, adj.* (Geom.) zusammenlaufend; (Alg.) abnehmend.

Converger, *v. n.* (Geom.) zusammenlaufen.

Convers, *se, adj.* (Log.) umgekehrt; frère — (Kirch.) Laienbruder, *m.*; sœur — *e*, Laienschwester, *f.*

Conversation, *f.* Unterredung, Gespräch, *m.* Umgang, *m.*

†Converseau, *m.* eine von den vier Bohlen über dem Mühlbottich.

Converser, *v. n.* avec qn., sich mit einem unterhalten; Umgang haben, umgehen.

Conversion, *f.* Verwandlung; Veränderung; *fg.* (Theol.) Bekehrung; (Kriegsw.) Schwenkung; (Münzw.) Umprägen, *n.*; (Log.) Umkehrung, *f.* †Converso, *m.* (Seew.) der Spazierplatz auf dem Verdecke.

Convertible, *adj.* (Log.) umkehrbar, umsehrbar.

Convertir, *v. a.* verwandeln; umtauschen; umsetzen; (Münzw.) umschmelzen; umprägen; (Theol.) bekehren; *se* —, sich verwandeln, sich bekehren.

Conversionnement, *m.* (Zin.) Umsezung, *f.* (Münzw.) Umschmelzung, Umprägung.

Convertisseur, *m. fm.* Bekehrer, Presbyterienmacher.

Convexe, *adj.* rund erhaben, hochrund; (Opt.) linsenförmig.

Convexité, *f.* die äußere Wölbung.

Conviction, *f.* Ueberzeugung; Ueberführung. [genöß.]

Convie, Convive, *m.* Gast, Tisch.

Convier, *v. a.* einladen; *fg.* anreizen, rufen.

Convive, *m.*, *v.* Convie.

Convocation, *f.* Zusammenberufung.

Convoi, *m.* Leichenbegängniß, *n.* Leichenzug, *m.*; (Seew.) die Kaufahrtsflotte mit Geleitschiffen; Geleitschiff, *n.*; (Kriegsw.) Zufuhr, *f.* Bebedung; les — *s* militaires, das Fuhrwesen der Armee; lettre de —, Geleitsbrief, *m.*

Convoitable, *adj.* lusterweckend, wünschenswerth.

Convoiter, *v. a.* sich gelüsten lassen, gierig verlangen. [lüstern.]

Convoiteux, *se, adj.* begehrtlich, Convoiteur, *f.* Lüsternheit, Gier; *fm.* Gelust, *m.*

Convolver, *v. n.* en secondes noces, zur zweiten Ehe schreiten.

Convolute, *ée, adj.* (Bot.) (feuille) — *e*, eingerollt, zusammengerollt.

Convolutus, *m.*, *v.* Liseron.

Convoquer, *v. a.* zusammenberufen.

Convoyer, *v. a.* (Seew., ic.) begleiten, bedecken.

Convoyeur, *m.* Begleitungsschiff, *n.* Bebedung, *f.*

Convulsé, *ée, adj.* von Zuckungen angegriffen.

Convulsif, *ve, adj.* (Med.) mit Zuckungen begleitet, zuckend; convulsivisch, gichtisch; Zuckungen erregend.

Convulsion, *f.* (Med.) Zuckung, Verjuckung; *fg.* Zuckung, heftige Bewegung.

Convulsionnaire, *adj.* mit Zuckungen behaftet; — *m.* Verjudte.

Coobligé, *m.* Mitverpflichtete.

Coopérateur, *m.* —trice, *f.* Mitwirkter, *m.* Mitthelfer, Mitarbeiter; —inn, *f.*

Coopération, *f.* Mitwirkung.

Coopérer, *v. n.* à qch., zu etwas mitwirken, beitragen; an etwas mitarbeiten.

Cooptation, *f.* die außerordentliche Aufnahme ohne die gewöhnlichen Bedingungen.

Coopter, *v. a.* außerordentlicher Weise zum Mitgliede erwählen.

Coordination, *f.* Nebenordnung, Beordnung.

Coordonner, *v. a.* zusammenordnen, verknüpfen.

Copäier, *v.* Copayer. [n.]

Copal, *m.* (Handl.) Kopalgummi.

Copartageant, *e, adj.* (jur.) theilhaben; — *m.* *e.* *f.* Theilhaber, *m.* —inn, *f.*

Copayer, *m.* weißer Balsambaum, Kopajambaum.

Copeau, *m.* Epan, Zimmer, Hebelspan; Kammtäfelchen, *n.* —x, Behrspäne, *m. pl.*

†Copeck, *m.*, *v.* Kopeck.

†Copenhague, *m.* Kopenhagen.

Copermutant, *masc.* Vertauscher (einer Pfünde, ic.).

Cophte, Copte, *m.* (Kirch., ic.) Koyte || die koptische Sprache, Koptische, *n.*; —, coptique, coptique, *adj.* koptisch.

Copie, *f.* Abschrift; (Kunst) Copie, Nachahmung, Nachbild, *n.* Abdruck, *m.* Abguß; (Buchdr.) Handschrift, *f.*; — figurée, die dem Original vollkommen nachgebildete Abschrift; — brochée, (Näh.) Abstich, *m.*

Copier, *v. a.* abschreiben; nachbilden, nachzeichnen, nachahmen.

Copieux, *se, adj.* —sément, *adv.* häufig, reichlich.

Copiste, *m.* Abschreiber; Nachbildner, Nachahmer. [miether.]

†Copreneur, *m.* Mitpächter, Mitcopropriétaire, *m.* Mittheilungshü-

Copte, *m.*, *v.* Cophte. [mer.]

Copter, *v. a.* die Glode nur auf einer Seite anschlagen.

Copulatif, *ve, adj.* (Gramm.) verbindend.

Copulation, *f.* (jur.) die fleischliche Vermischung; Paarung (der Thiere). [wort, n.]

Copule, *f.* (Log.) Verbindungs-

Coq, *m.* Hahn; — d'Inde, Trutzhahn; — de bruyère, Auerhahn; — des bois, Wirthahn; *fg. fm.* — du village, der Vornehmste im Dorfe, der Hahn im Korbe; il est le — en pâte, er ist wie der Vogel im Hansfamen; er siedt in den Federn bis über die Ohren || Wetterhahn, *m.* (Uhrm.) das Gehäuse über der Uhr; Pendelhalter, *m.* Kloben.

Coq-à-l'âne, *m. indécl.* die ungereimte Rede, das verkehrte Zeug.

†Coquâtre, *m.* Halbspau.

Coque, *f.* Schale, Eierschale; (Bot.) Samenbälglein, *n.*; Puppengehäuse (der Raupe).

Coquecigrue, *f.* ein fabelhafter Vogel; *fg. fm.* Kinderspiß, *f.* Lapperei.

Coquelicot, *m.* (Bot.) Klatsch-, Klapperrosé, *f.* Mohu, *m.*

Coquelourde, *f.* (Bot.) Ofterblume, Windkraut, *n.*

Coqueluche, *f.* (Med.) Keichhusten, *m.* blaue Husten || ol. Kapuze, *f.*; *fg. fm.* la — de la ville, der Liebling der Stadt.

Coqueluchon, *m. fm.* Kappe, *f.* Mönchskappe, Kapuze.

Coquemar, *m.* Klatschenkessel.

Coqueret, *m.* (Bot.) Zubenfirische, *f.* [Krähen des Hahns.]

Coquerico, *f. fm.* Kiteriki, *n.*

Coquet, *te, adj.* publick, gefallüchtig, buhlerisch; — *m.* *te*, *f.* Gefallüchtige, *m.* *te* *f.*; — *te*, Buhlerin, *f.* [suchen, buhlen]

Coqueter, *v. n. fm.* zu gefallen

Coquetier, *m.* Eier-, Hühnerhänd-
ler; Eiernäpfechen, *n.*

Coquetterie, *f.* die Sucht zu ge-
fallen, Vuhlsucht, Vuhlerei.

Coquillage, *m.* Muschelwerk, *n.*;
Muschel, *f.*; —s, Schalthiere, *n. pl.*
Gondilien, *f. pl.* [Muscheln.]

Coquillard, *m.* die Steinlage voll
Coquille, *f.* Muschelschale, Mus-
schel; Schneckengehäuse, *n.*; die zerbre-
chene Eier- oder Muschelschale; (Anat.)
Gehörschnecke; (Artill.) Zündfau-
ne; — à boulet, Stükgugelform;
(Buchd.) der falsch abgelegte Buch-
stabe; (Baut.) Muschelwerk, *n.*;
(Gärt.) Muschelsierath, *m.*; (Hut-
macher) Kranz; (Schleif.) Drücker;
fg. fm. rentrer dans sa —, seine
Hörner einziehen; —s, *pl. fm.*
Waaren. [scheln.]

†Coquilleux, *se, adj.* voll Mu-
scheln.
Coquillier, *m.* Muschelfamilie, *f.*
Coquillière, *adj. f.* pierre —,
et —, f. Muschelschale, *m.*

†Coquillon, *m.* (Münzw.) das
muschelförmige Silberkorn.
Coquin, *e, adj.* lichterlich, nichts-
würdig; *pop.* hundsstisch; —, *m.*
Schurke; Schelm; *pop.* Hundsfott;
—e, *f.* Spitzbühn, das lichterliche
Weibsbild. [*n.*]

†Coquinaille, *f.* Lumvengesinde,
Coquinerie, *f.* Spitzbüherei.
†Coquiose, *f.* (Bot.) Geißpauze, *n.*;
die taube Geseite.

Cor, *m.* Horn, *n.* Waldborn;
(Med.) Hühnerauge, Leichenhorn, *m.*;
à — et à cri, *adv.* mit Blasen und
Schreien; *fg.* mit Ungestüm.

Corail, *m.* Koralle, *f.* (pl. coraux).
Corailleur, *m.* Korallenfischer.
Corallin, *adj.* korallenartig, far-
big.

Coralline, *f.* Korallenmoos, *n.*
Coran, *v.* Alcoran.

†Corassin, *m.* Karasche (Fisch), *f.*
Corbeau, *m.* Rabe; (Baut.) Krag-
stein; Balkenträger; (Schiff.) En-
terhafen; —x, *fg.* die Todtengrä-
ber zur Feigheit, Pestmänner, *m. pl.*

Corbeille, *f.* Korb, *m.* Körbchen,
n.; Brantschmuck, *m.*; —s, (Ar-
till.) Schanzkörbe, *f. pl.*

†Corbeillee, *f.* Korbeile, *m.*

Corbillard, *m.* Marktschiff, *n.*; der
große Korbwagen; Leichenwagen.

Corbillat, *m.* der junge Rabe.

Corbillon, *m.* Körbchen, *n.*; Körb-
chenpiel.

Corbin, *m.* Rabe; bec-de —,
der gekrümmte und spitz zulaufende
Hafen.

Corcelet, *v.* Corselet.

Cordage, *m.* Seil, Strick, Tau-
werk, *n.* || das Messen nach Klas-
tern.

†Cordager, *v. n.* Seile drehen.

Corde, *f.* Strick, *m.* Strang; Seil,
n.; Seile (am Bogen), *f.*; (Fisch.)
Angelschnur; (Mus.) Saite; (Zu-
macher) Faden, *m.* Kasser, *n.*;
Faden (Maß), *m.*; (Weem.) Sehe-
ne, *f.*; (Med.) die Spannung eines
Muskels, *re.*; (jur.) Strang, *m.*
Galgenstraße, *f.*; échelle de —,
Strickleiter; tabac —, gespen-
neter Tabak, *m.*; *fg.* se mettre la
— au cou, sich ins Verderben stür-
zen; — à son arc, Wasser auf seine
Mühle; avoir plusieurs —s à son
arc, mehrere Mittel in Händen
haben. [schnur, Meslinie.]

Cordeau, *m.* Schnur, *f.* Meß-
Cordeler, *v. a.* (Haare) flechten.

Cordelette, *f.* Strickchen, *n.*; das
Schnürchen auf Muscheln.

Cordelier, *m.* Franziskanermönch;
—ère, *f.* Franziskanerinne; eine
Art Halsband; (Baut.) Strickzie-
rath, *m.*

Cordelle, *f.* Schnürchen, *n.*

Corder, *v. a.* du chanvre, Hanf
seilen zu Seilen drehen; —, (Tabak)
spinnen; (Holz) messen, aufklaf-
tern, in Klaster auflegen; beschnü-
ren, umbinden; se —, (von Net-
zigen) pelztich, faserig werden.

Corderie, *f.* Seilerbahn; Seiler-
handwerk, *n.*

Cordial, *e, adj.* bergstärkend;
vinaigre —, Kraftessig; *fg.* —,
—ement, *adv.* aufrichtig, berglich;
innig; —, *m.* Bergstärkung, *f.*

Cordialité, *f.* Berglichkeit, Auf-
richtigkeit.

Cordier, *m.* Seiler.

Cordiforme, *adj.* (Bot.) herzför-
mig. [Zuch.]

†Cordillas, *m.* eine Art greben

†Cordillères (les), *f.* des Andes,
die Kette der Anden, Cordilleras.

Cordon, *m.* Schnur, *f.* Schnür-
chen, *n.* Band, Bändchen; (Schub-
macher) Lige, *f.*; (Hutm.) Hut-
schnur; (Baut.) Mauerkranz, *m.*;
— de gazon, (Gärt.) Rasenrand;
(Münzw.) der gekraufelte Rand;
(Kriegsw.) Truppenkette, *f.* Corden,
m.; — d'un ordre, Band, *n.* Dr-
densband. [(Münzw.) rändern.]

Cordonner, *v. a.* drehen, flechten;

Cordonnerie, *f.* Schusterhand-
werk, *n.*; Schuhladen, *m.* Schuh-
handel.

Cordonnet, *m.* Schnürchen, *n.*
Rundschnur, *f.* Lige; (Münzw.)
der gekraufelte Rand. [macher.]

Cordonnier, *m.* Schuster, Schuh-
†Cordouan, *m.* Kerbuan.

†Cordouanier, *m.* Kerbuanmacher.

†Cordoue, *f.* Cordova (Stadt).

Corée, *v.* Chorée.

Coréligionnaire, *m. et f.* Glau-
bens-, Religionsgenosse, *zinn.*

Coriace, *adj.* lederhart, zähe; *fg.*
geizig.

Coriacé, *adj.* lederartig.

Coriambre, *v.* Choriambre.

Coriandre, *f.* (Bot.) Kerianther, *m.*
†Corinthe, *f.* Korinth (Stadt);

raisins de —, kleine Reben, *f. pl.*
Corinthien, *ne, adj.* (Baut.,

re.) korinthisch; —, *m. ne, f.* Ko-
rinther, *m. zinn, f.* [Cauris.]

Coris, *f.* (Bot.) Erdtiefer; *voy.*

Corne, *m.* (Bot.) Speierling,
Vogelbeere, *f.*

Cormier, *m.* (Bot.) Speierlings-
baum; —sauvage, Vogelbeerbaum.

Cormoran, *m.* Seerabe.

Cornac, *m.* Elebantenführer.

Cornage, *m.* Reuchen, *n.* Schnau-
zen.

Cornailler, *v. n.* (Zim.) — dans
une mortaise, im Zapfenloche spie-
len. [*m.* Karneel.]

Cornaline, *f.* (Miner.) Karniel,
Corne, *f.* Horn, *n.* || Huf (der

Pferde, *re.*), *m.*; — d'abondance,
Füllhorn, *n.*; —s, Hörner (des

Mendes), *n. pl.*; Eden, Spizen, *f. pl.*;
Füllfaden (der Insekten), *m. pl.*;
ouvrage à —, (Zort.) Horn-
werk, *n.*; — d'Ammon, (Miner.)

Ammonshorn; de —, *adv.* hörnern

Corné, *e, adj.* hornartig.

Cornée, *f.* (Anat.) Hornhaut (des
Auges). [*m.* Grünstein.]

Cornéenne, *f.* (Miner.) Hornstein,
Cornelle, *f.* Krähe (Vogel);

(Bot.) Weidenröschen, *m.*; —, *n. pr.*
m. Cernelius.

†Cornélie, *n. pr. f.* Cornelia.

†Corneyment, *m. fm.* Ohrenklingen,
n.; (Org.) Draußen (einer Pfeife).

Corneymuse, *f.* Dudelsack, *m.*

Corney, *v. n.* auf einem Horn bla-
sen, *fm.* dudeln; durch ein Hörrohr

reden; *fm.* in die Ohren schreien;
(v. Ohren) klingen || müffig riechen;

—, *v. a. fg. fm.* ausposaunen, un-
bedachtsam ausplaudern; — qch.

aux oreilles de qn., einem beina-
he in den Ohren liegen.

Cornet, *m.* Hörnchen, *n.* Horn,
Hörtrichter, *m.*; Dintensack, *n.*;

(Spiel) Würfelbecher, *m.*; Düse
(von Papier), *f.*; (Bod.) Hirse

(dünner Kuchen); (Schir.) Schöpf-
kerf, *m.*; Pulverbörn, *n.*; (Natur-
geschichte) die einfach gewundene

Schnecke; — à bouquin, Kubbörn,
n.; (Mus.) Sinfte, *f.*; — de chasse,

Jagd-, Hirschhorn, *n.*

†Cornetier, *m.* Hornarbeiter.

Cornette, *m.* Ständerenträger,
Cernet; —, *f.* Haube; (Kriegsw.)

Standerte; (Seew.) Ständer, *m.*;
(Bot.) Nitterspörn.

Corneur, *m.* Hornblaser; (Vieha.)
ein keuchendes Pferd.

Corniche, *f.* (Bauf.) Karnies, *n.*; Kranz, *m.*

Cornichon, *m.* Hörnchen, *n.*; (Koch.) die eingemachte Gurke, Essiggurke.

Cornier, *ère*, *adj.* an einer Ecke stehend; pilastre —, (Bauf.) Eckpfeiler, *m.*; pied —, (Jorfm.) Mahlbäum; —, *m. pl.* Säulen (des Kufschenhimmels), *f. pl.*

Cornière, *f.* Kehl-, Dachrinne.

Cornillas, *m.* die junge Krähe.

†Cornouailles, Cornwallis (Prov. in England).

Cornouille, *f.* (Bot.) Kornel-

Cornouiller, *m.* (Bot.) Kornel-

firschaum.

Cornu, *e*, *adj.* gehört; *fg.* eilig; *fm.* unstatthaft, albern.

Cornue, *f.* (Eppm.) Metorte.

†Corolitique, *adj.* (v. Säulen) mit Laubwerk geziert. [Zelgesag.]

Corollaire, *m.* (Lehrst.) Aufsatz,

Corolle, *f.* (Bot.) Blumenkrone.

Coronaire, *adj.* artères —, Kranzschlagadern, *f. pl.*

Coronal, *e*, *adj.* (Anat.) os —, *m.* Stirnbein, *n.*; suture —, *f.* Kranznaht. [(in England).]

Coroner, *m.* Coroner, Blutrichter

Coronille, *f.* (Bot.) Felsfiche.

Coronoide, *adj.* franz., frensförmig.

Corporal, *m.* (Kath.) Meßtuch, *n.*

†Corporalier, *m.* (Kath.) das Zentral des Meßtuchs.

Corporation, *fem.* Körperschaft, Zunft, Innung.

Corporel, *le*, *adj.*; -lement, *adv.* körperlich, leiblich.

Corporifier, *v. a.* (Eppm.) figurieren; (Phil.) verkörpern.

Corps, *m.* Körper, Leib; — mort ou —, Leichnam; saisir qn. au —, einen verhaften; condamnation par —, die Verurtheilung (v. Schuldeners) zur persönlichen Haft; confisquer — et biens, sich der Person und des Vermögens verschern; (le vaisseau a péri) — et biens, mit Mann und Ladung, *fm.* mit Mann u. Maus; se battre — à —, Mann gegen Mann kämpfen; à son — défendant, aus Noth, Nothwehr; à — perdu, blindlings || Verleib, *m.*; — de cuirasse, Bruststück, *n.* Brustharnisch, *m.*; — de jupe, de robe, Schnürbrust, *f.* Schnürleib, *m.* || Stamm (eines Baumes), Bauch (einer Laute), Kasten (eines Glaciers, einer Kutsche); Wesentliche (*n.*), Hauptinhalt (*m.*) (eines Buches), Knumpf (eines Hemdes, eines Schiffes); (Bauf.) Hauptmauerwerk, *n.*; — de logis, Hauptgebäude; — de pompe, Pumpensteinel, *m.*; — de délit, (jur.) die

Sache woran ein Verbrechen verübt worden; — mort, (Schiff.) Schiffspfahl, *m.* || Körper, Körperschaft, *f.* Gesellschaft; — de l'Etat, Staatskörper, *m.*; — du clergé, die gesammte Geistlichkeit; — des marchands, Kaufmannsinnung; — des métiers, Handwerkszünfte, *pl.* Zünfte, Gilden; — d'armée, Heerhaufe, *m.* Armee, *n.*; — de bataille, Mittel-, Haupttreffen; l'armée en —, das gesammte Heer; —, Regiment, *m.*; — de garde, Wache, *f.* Wachtposten, *m.*; Wachthaus, *n.* Wachstube, *f.* || Sammlung (Schriften); — de droit, die Sammlung der Rechte (*corpus juris*); — de doctrine, Lehrgebäude, *n.*; — de preuves, (jur.) die sämtlichen Beweise, *m. pl.*; réunir en un —, in ein Ganzes vereinigen || Dide, *f.* Stärke (eines Stoffes), Geist (des Weines), *m.*; (Schriftg.) Sorte, *f.* Schriftsorte; — de lettre, Schrifthöhe, Kegel, *m.*; — d'une devise, das Bild einer Devise.

Corpulence, *f.* Körperdicke, Dide, Dickleibigkeit.

Corpulent, *e*, *adj.* dickleibig, did.

Corpusculaire, *adj.*, physique —, philosophie —, Atemensystem, *n.*

Corpuscule, *m.* Körperchen, *n.*

Correct, *e*, *adj.*; -ement, *adv.* fehlerfrei, richtig.

Correcteur, *m.* Verbesserer, Suchtmeister; (Buchdr.) Corrector.

Correctif, *m.* (Med.) Milderung, *f.* Verbesserungsmittel, *n.*; *fg. id.*, der mildernde Ausdruck.

Correction, *f.* Verbesserung; Nichtigkeit || Verweis, *m.*; Sucht, *f.*; Strafe; maison de —, Suchthaus, *n.*; sauf —, sous —, mit Erlaubnis.

Correctionnel, *le*, *adj.* verbesernd; police —, Suchtpolizei, *f.*

†Corrége, *f.* Mitregierung.

†Corrégent, *m.* Mitregent.

Corrégidor, *m.* Corregidor, Ober-

richter (in Spanien).

Corrélatif, *ve*, *adj.* sich wechselseitig auf einander beziehend.

Corrélation, *f.* die wechselseitige Beziehung.

Correspondance, *f.* Entsprechen, *n.* (à qch., einer S.); Uebereinstimmung, *f.* || Verbindung; Correspondenz, Briefwechsel, *m.*

Correspondant, *e*, *adj.* entsprechend; (Gerem.) *id.*, gleichnamig || sich zusammenschickend; in Verbindung stehend; —, *m.* Correspondent, Geschäftsfreund.

Correspondre, *v. n.* (à qn. ou à qch.), einer S. entsprechen, mit etw. übereinkommen; — avec qn., mit

einem im Briefwechsel stehen; se —, *v. r.* im Ebenmaße mit einander stehen; mit einander verbunden seyn.

Corridor, *m.* Gang, Hausflur, *f.*

Corriger, *v. a.* verbessern || tadeln, züchtigen, strafen || mildern; se —, sich bessern.

Corrigible, *adj.* verbesserlich; il n'est pas —, er ist nicht zu bessern.

Corroborant, *adj.* stärkend.

Corroboratif, *ve*, *adj.* (Med.) stärkend; —, *m.* Stärkungsmittel, *n.*

Corroboration, *f.* (Med.) Stärkung.

Corroborer, *v. a.* (Med.) stärken.

Corroder, *v. a.* beizen, wegbeizen.

Corroi, *m.* Bereitung (des Leders), *f.* Gärben, *n.* || Lettendamm, *m.*

Corrompre, *v. a.* verderben, verschlimmern; *fg. id.*, verfälschen (etwas); (qn.) bestechen; verführen; (Leder) frispeln; se —, verderben; schlimmer werden; in Verfall gerathen (Sitten, *n.*); faulen (von S.).

Corrompu, *e*, *adj.* *fg.* verdorben, lafferhaft.

Corrosif, *ve*, *adj.* ähend, beizend, fressend; —, *m.* Aegmittel, *n.*

Corrosion, *f.* Aegen, *n.* Durch-, Anfressen.

Corroyer, *v. a.* (Leder) bereiten, gar machen, gärben; (Zhon) fneten; (einen Canal, *ic.*) mit Zhon ausschlagen; (Mörtel) anmachen; (Eisen) schweißen, zusammenschweißen; (Holz) abhebeln; (den Zernsand) zubereiten. [ber.]

Corroyeur, *m.* Lederbereiter, Gär-

†Corruide, *f.* (Bot.) der wilde Spargel.

Corrupteur, *m.* -trice, *f.* Verderber, *m.*; Verführer; Verfälscher; -inn, *f.*; —, trice, *adj.* verderblich; verführerisch.

Corruptibilité, *f.* Verderblichkeit, Verweslichkeit.

Corruptible, *adj.* verderblich, verweslich, vergänglich; *fg.* bestechlich.

Corruption, *f.* Verderbniß; Fäulniß, Verwesung; *fg.* Verderbniß, *n.* Verfall (der Sitten, *ic.*); *m.*; Verführung, *f.* Verführung; Verfälschung.

Cors, *m. pl.* Enden (am Hirschgeweihe, *ic.*), *n. pl.*

Corsage, *m. fm.* Leibesgestalt, *f.* Leib, *m.* Wuchs.

Corsaire, *m.* Corsar, Freibeuter, Seeräuber; *fg.* Leuteschinder; — ou vaisseau —, Raub- oder Caper-schiff, *n.*

†Corse, *f.* Corfisa; —, *m.* Corfe; —, *adj.* corfisch.

Corselet, *m.* Bruststück, *n.*; Brustschild (der Insekten).

Corset, *m.* Leibchen, *n.* Mieder.

Cortège, *m.* Zug, Staatsgefolge, *n.* Ehrengelitte.

Cortés, *f. pl.* Certes, Landstände (in Spanien).

Cortical, *e.* *adj.* rindenartig.

Corsucation, *f.* (Phys.) Schimmer, *m.* [Fröhner.

Corvéable, *adj.* frehnbar; —, *m.*

Corvée, *f.* Frehne, Frehndienst, *m.* (auch *fg.*); faire une —, frehnen; *fg. id.* [Kreuzschiff, *n.*

Corvette, *f.* (Seew.) Gerette, Corybante, *m.* (Alt.) Korybant.

Corymbe, *m.* (Bot.) Doldenraube, *f.* Blumenbüschel, *m.*

Corymbifère, *adj.*, plantes —s, *et* —, *f. pl.* (Bot.) die doldentraubentragenden Pflanzen.

Coryphée, *m.* (gr. Alt.) Oberführer; (Theat.) Hauptaufspieler; *fg.* Anführer, Tengeber; Hauptperson, *f.*, *m. p.* Nädelsführer, *m.*

Coryza, *m.* (Arzn.) Koryschnupfen.

Cosaque, *m. pl.* Kosaken.

Cosécante, *f.* (Geom.) Cosécante, Nebenschnittlinie.

Coseigneur, *m.* Mitlebensherr.

Cosinus, *m.* (Geom.) Cosinus.

Cosmétique, *adj.* verschönernd; —, *m.* Schönheits-, Schminktittel, *n.* [Entstehung der Welt.

Cosmogonie, *f.* die Lehre von der Cosmographie, *m.* Weltbeschreiber.

Cosmographie, *f.* Weltbeschreibung.

Cosmographique, *adj.* zur Weltbeschreibung gehörig; ksmographisch.

Cosmologie, *f.* Weltlehre.

Cosmologie, *adj.* zur Lehre von der Welt gehörig, ksmologisch.

Cosmopolite, *m.* Weltbürger.

†Cosmorama, *m.* das Gemälde der Welt.

Cosse, *f.* (Bot.) Hüfse, Schote; (Schiff.) Kausch, *f.* (ein eiserner Ring); parchemin en —, das unausgeschabte Pergament.

Cosser, *v. n. et se —*, mit den Hörnern gegen einander stoßen; qui cosse, stößig (Eiter).

Cosson, *m.* Kernwurm; (Rebm.) Auge, *n.*

Cossu, *e.* *adj.* dickhäufig; *fg. pop.* wehlhabend, reich; unwehrscheinlich (Erzählung).

Costal, *e.* *adj.* (Anat.) zu den Rippen gehörig; nerf —, Rippennerf, *m.*

Costume, *m.* Gesium, *n.*; Zeitgebrauch, *m.* Uebliche, *n.*; Tracht, *f.*

Costumer, *v. a.* nach dem Gesium kleiden. [gente.

Cotangente, *f.* (Geom.) Côtangente, *f.* (Anat.) Rippe; les vraies, les fausses —s, die langen, die kurzen Rippen; —, (Baut.) Rippe, *f.*

Zwischenflab, *m.*; (Geogr.) Küste, *f.* Seeküste, Gestade, *n.*; Hügel, *m.* Abhang, Anhöhe, *f.*; *fg.* Abkunft; — à —, *adv.* neben einander, dicht angeschlossen; à mi —, *adv.* auf der Mitte des Abhangs.

Cote, *f.* (jur.) Siffer, Nummer; — ou quote-part, Antheil, *m.*; — mal taillée, die Ausgleichung in Wausch und Vogen.

Côté, *m.* Seite, *f.*; (Handw.) *id.*, Kante; *fg.* Seite, Partei; (Geneal.) Geschlechtslinie; à — de, *prep.* auf der Seite, zur Seite, neben; à —, *adv.* seitwärts, daneben, daran; de —, seitwärts, schief, beiseite; de — et d'autre, hier und dort, hin und her, herum; de l'autre —, drüben.

Coteau, *m.* Hügel, Abhang.

Côtelette, *f.* Rippschen, *n.* Rippsjüch.

Coter, *v. a.* mit Siffern oder Buchstaben bezeichnen, numeriren; (Briefe) überschreiben.

Cotterie, *f.* die geschlossene Gesellschaft, Kränzchen, *n.* Zirkel, *m.*

Cothurne, *m.* (Alt.) Keilturn (Theaterschuh); *fg.* der bestrickende Styl; chausser le —, in Trauerspielen spielen; Trauerspiele dichten; *m. p.* einen schwülfigen Styl annehmen.

Côtier, *m.*, ou pilote —, Leutse, Küsten-Zeuermann.

Côtière, *f.* (Seew.) Küstensirede; (Gärt.) das abküssige Gartendeel an einer Mauer.

Cotignac, *m.* Quittenbrenn, *n.*

Cotillon, *m.* Unterrock (d. Frauenzimmer); *pop.* aimer le —, jeder Schürze nachlaufen || eine Ari Tanz.

Cotir, *v. a. pop.* (vom Obste) beschädigen, quetschen.

Cotisation, *f.* Anschlag, *m.* Schätzung, *f.* Verteilung eines Beitrags.

Cotiser, *v. a.* anschlagen, anlegen (was jeder bezahlen soll); se —, *v. r.* aufsummenschießen.

Cotissure, *f.* Anstoß, *m.* Fleck (am Obste).

Coton, *m.* Baumwolle, *f.*; de —, baummollen; toile de —, Kattun, *m.* Baumwollzeug; —, (Gärt.) Zuchm.) Welle, *f.*; *fg. fm.* il jette un villain —, es schiebt schlimm mit ihm aus; —, *fg.* Flachsart, *m.* Milchaare, *n. pl.*

Cotonnade, *f.* Baumwollzeug, *m.*

Cotonner, *v. a.* mit gefärbster Baumwolle füttern; —, *v. n. et se —*, wellicht, rauch, traus werden; Milchaare bekommen (Wangen).

Cotonneux, *se.* *adj.* pellicht, fleckicht, schwammicht.

Cotonnier, *m.* Baumwollpflanze, *f.* [tuch.

Cottonnine, *f.* der Zeug zu Segel-

Côtoyer, *v. a. qch.*, längs einer S. hingehen oder fahren; — *qn.*, einem zur Seite gehen.

Cotret, *m.* Reißig, *n.* Bund Brennholz; huile de —, *pop.* Prügelfurpe, *f.*

Cotte, *f.* Weiberrock, *m.* Rock; — d'armes, Waffenrock; — de mailles, Panzerhemd, *n.*; — morte, die Verlebenschaft eines Mönds.

Cotule, *f.* (Bot.) Laugenblume, Krötenkraut, *n.*

Cotuteur, *m.* Mittermund.

Cotyle, *m.* (Anat.) Pfanne (eines Knochens), *f.*

Cotylédondé, *e.* *adj.* (Bot.) plante —e, die Pflanze mit Samenlappen.

Cotylédons, *m. pl.*, —es, *f. pl.* Samenlappen, *m. pl.*

Cotyloide, *adj.*, cavité —, (Anat.) die Pfanne des Hüftknochens.

Cou, *m.* Hals; se casser le —, den Hals brechen (v. Col).

Couard, *m. vi.* Couardise, *f. vi.*

Zeige, *m.*; Zeigheit, *f.*

Couchant, *m.* (Geogr.) Niedergang, Abend, Westen; *fg.* être à son —, im Sinken, in der Abnahme seyn; —, *e.* *adj.* untergehend; chien —, Hühnerbund, *m.*; *fg.* kriechende Schmeichler.

Couche, *f.* Bett, *n.* Lager; — nuptiale, Ehebett; —, Niederkunft, *f.* Entbindung; —s, Kindbett, *n.*

Wochenbett; —, Windel, *f.* || Lage, Schicht; (Vergm.) Flöz, *n.* Geschiebe; (Mal. x.) Grund, *m.*

Auftrag (der Farben); (Gärt.) Beet, *n.*; — de fumier, Mistbett; —, (Bierb.) Saß (Kern), *m.*; (Zimm.) Lagerholz, *n.* Schwelle, *f.*; (Baut.) Saßdach, *n.* Wirtkrett; (Büch.) Anschlag, *m.*; (Spiel) Saß.

[Lager, *n.*

Couchée, *f.* Nachtherberge; Nach-

Coucher, *v. a.* legen, nieder-, hinlegen, zu Bette bringen; — sur le carreau, tott hinsinken; —, niederwerfen; (Spiel) setzen; (Mal.) auftragen; (Nab.) platt aufnaben; (Rebm.) ablegen; — en recette, im Einnahme bringen; — *qn.* en joue, auf einen anschlagen und zielen; *fg. fm.* einen auf dem Kerne haben; — sur le papier ou par écrit, etc., aufschreiben, eintragen; —, *v. n.* liegen, schlafen, übernachten; — avec *qn.*, bei jemand schlafen; se —, sich niederlegen; (Astr.) untergehen; —, *m.* Schlafengehen, *n.*; Nachtlager; Bettzeug; (Astr.) Untergang, *m.*; à soleil —é, kurz nach Sonnenuntergang.

Couchette, *f.* das Bettchen ohne Vorhänge; Bettgestell.

Coucheur, *m.* *se.* *f.* Schlafge-

neß, *m.* him, *f.*

Couchis, *masc.* Unterlage (von Sand, u.), *f.* [holz, *n.* eisen.
†Couchoir, *m.* (Buchb.) Aufstrag-
Couchi-couchi, *plais. adv.* so so!
Coucou, *m.* Kuckuck; (Gärt.)
taubblühende Erbbersteeid.

Coude, *m.* Elbogen; *fg.* Krümme.
Beugung; Knie (an Werkzeugen), *n.*
Coudé, *e, adj.* winkelig, gebrochen,
knieförmig beugen.

Coudée, *f.* Vorderarmlänge; *fg.*
avoir les — *s. franches*, sich frei
bewegen können.

†Coude-lattes, *f. pl.* (Seew.)
Knieholz, *n.* Kammholz.

Cou-de-pied, *m.* Fußbiege, *f.*
Nist, *m.* Oberfuß.

Couder, *v. a.* la manche d'un
habit, den Elbogen am Kleide schneiden,
nähen; —, knieförmig umbiegen.
[stehen]

Coudoyer, *v. a.* mit dem Elbogen
Coudraie, *f.* Haselgebüsch, *n.* Hasel-
selbstuch, *m.*

Coudre, *m.*, *v.* Coudrier.

*Coudre, *v. a.* nähen, besten; —
à qch., an etw. nähen, annähen;
fg. (Schriftsteller) zusammenfassen;
fg. être cousu d'or, voll Gold
sticken; il est cousu, er ist mit
Wunden bedeckt; joues cousues,
eingefallene Backen; finesse cousue
de fil blanc, die grobe List; bouche
cousue, reinen Mund gehalten!

†Coudrement, *m.* (Gärb.) das
Einsengen (der Häute) in das Dreifisch.

†Coudrer, *v. a.* (Gärb.) in das
Dreifisch einsengen, treiben.

Coudrette, *v.* Coudraie.

Coudrier, Coudre, *m.* Hasel-
staude, *f.* Haselstrauch, *m.*

Couenne (spr. cou-*anne*), *f.*
Schwarte, Speckschwarte; (Med.)
Echors, *m.*

Couenneux, *se, adj.* dickhäutig,
speckhäutig.

Couet, *m.* (Schiff.) Seemeite (Zau),
[Seenesblätter.

†Coufle, *f.* (Handl.) der Wallen
†Couillard, *m.* (Seew.) Netzh-
gording, *f.* (ein Segeltau).

†Couladoux, *m.* (Seew.) Talse-
reep, *n.* (Zau).

Coulage, *m.* (Handl.) der Abgang
(an flüssigen Waaren) durch das
Auslaufen.

Coulant, *e, adj.*; coulement,
adv. fließend; *fg. id.*, geläufig;
zwanglos, leicht; homme —, *ou*
— en affaires, ein in Geschäften
nachgiebiger Mann; fenêtre — *e*,
Fallenfenster, *n.*; nœud —, Schleife, *f.*

Coulant, *m.* (Zunel.) Angehängte,
n.; (Goldsch.) Schiebling, *m.*

†Coule, *f.* Bernhardenrute.

Coulé, *m.* (Mus.) Schleifung, *f.*
Schleifer, *m.*; (Stich.) der geschleifte

Stich; (Mal.) der erste Farbauf-
trag; (Hief.) Gussarbeit, *f.*

Coulée, *f.* (Schreib.) ou écriture
—, die geschobene Schrift, Current-
schrift; —, (Eisenh.) Abflussrinne;
(Seew.) Schub, *m.*

†Coulément, *m.* Fliesen, *n.*; —
d'épée, (Zechst.) das Streichen der
Klinge an der des Gegners.

Couler, *v. n.* fließen, laufen, strö-
men; rinnen (Zaf) || ausfließen
(Leiter); (von Früchten) unreif ab-
fallen; (schwinden (Getreide); (Lich-
ter) ablaufen; — bas, à fond, un-
tersinken; *fg.* zu Grunde gehen; —,
fg. fließen; verfließen (Zeit); — de
source, von Herzen kommen; —,
schleiden; *fg.* — sur qch., über etw.
wegschlüpfen; —, *v. a.* fließen, durch-
fließen || unermert hineinsinken,
hineinschieben; mit unterschleiben; (in
eine Riede) einschießen lassen; (Wief.)
in Formen gießen; (Mus., Tanzf.)
schleifen; (Wein) abgießen; — ses
jours, seine Tage zubringen; — à
fond, versenken; in den Grund be-
ren; *fg.* (einen) zu Grunde richten;
(einen Gegenstand) gründlich abhan-
deln; se —, sich einschleiden; sich
wegschleichen. [stiefederen], *m.*

†Couleresse, *f.* Durchschlag (in Zu-
Couleur, *f.* Farbe; *fg. id.*, An-
strich, *m.* Schein, Verwand; pren-
dre —, sich entscheiden, sich erklä-
ren; eine Wendung nehmen; habit
de —, ein farbiges Kleid; — d'o-
live, de feu, etc., *m.* Oliven-,
Feuerfarbe, *f.*; *adj.* oliven-, feuer-
farben; — de rose, *m.* Rosenroth,
n.; — d'or, Goldfarbe, *f.*; — *s.*,
pl. Viree; les pâles —, (Med.)
Weichfuch.

Couleuvre, *f.* Schlange. [*ge.*
Couleuvreau, *m.* die junge Schlange
Couleuvre, *f.* (Weil.) Zaunrube.
Couleuvre, *f.* (Artill.) Festschlange;
cette maison est sous la — de la
place, dieses Haus wird von den
Kanonen der Festung besprochen; *fg.*
fm. être sous la — de qu., von
einem abhängen.

Coulis, *m.* die durchgeschiebte Kraft-
brühe; —, *adj. m.*, vent —, Zug-
wind, *m.*

Coulisse, *f.* Galz, *m.* Juge, *f.*;
Schieber, *m.*; fenêtre à —, Schieb-
fenster, *n.*; volet à —, Schieb-
laden, *m.*; —, (Schneid.) Centlise,
f.; (Theat.) Schiebwand, Cuntise;
— de galée, (Buchdr.) Schiffszunge.

†Coulisseau, *m.* (Zischl.) Zün-
geln, *n.* Geißel.

Couloir, *m.* Seiber, Durchschlag,
Seichtuch, *n.* Milchschuch; (Pap.)
Schleibe, *f.*; (Bauf.) der lange
schmale Gang. [trichter.

Couloire, *f.* Durchschlag, *m.* Seib-

Coulpe, *f.* (Theol.) Schuld.

Coulure, *f.* (Vandw.) Schwinden,
n.; (Gärt.) Abfallen; (Wief.) aus-
gelaufene Metall; — *s.*, *pl.* (Zischl.)
die Haarfeile am Schlagneg.

Coup, *m.* Schlag, Stoß, Streich,
Hieb, Stich; — de pied, Fußtritt,
Tritt; — de dent, der Biß mit den
Zähnen; *fg. ou* — de bec, Seiten-
hieb; — de jour, (Mal.) Schlag-
licht, *n.*; —, (Spiel) Schlag, *m.*
Streich, Stoß; (Art.) Wurf; *fg.*
Schlag, Streich; — d'autorité,
Gewaltstreich; — de couteau,
Messerstich; — de feu, Schuß,
Schußwunde, *f.*; — de fusil, Glin-
tenschuß, *m.*; fusil à deux — *s.*,
Doppelflinte, *f.*; — de pierre,
Steinwurf, *m.*; — de fouet, Peit-
schenhieb, Schmiß; — de peigne,
Kammstich; — de plume, de pin-
ceau, Feder-, Pinselstich; — de
siffet, Pffiff; — de vent, Wind-
stoß; — de tonnerre, de foudre,
Donnerschlag; Bliz-, Wetterstrahl;
— de soleil, (Med.) Sonnenstich;
— de sang, Schlagfluß; — de partie,
Hauptschlag; — d'état, Staats-
streich; — d'essai, Probestich, *n.*;
— de Jarnac, der heimtückische,
verderbliche Streich; — de théâtre,
Theaterwirkung, *f.*; — de filet,
Zischzug, *m.*; — de main, die
rasch ausgeführte Unternehmung;
— d'œil, Witz, *m.*; *fg. id.*, An-
gemmaß, *n.*; Aussicht, *f.*; —,
Trunk, *m.* Schluß (Wein, u.); —,
adv. mal; tout à —, *adv.* plög-
lich; tout d'un —, auf einmal, à
— sür, gewiß, unfehlbar; — sur
—, hinter einander, Schlag auf
Schlag; après —, nach geschene-
rthat; à tous —, alle Augenblicke,
allemal; pour le —, für diesmal;
à — perdu, auf gerathewohl.

Coupable, *adj.* schuldig, strafbar;
—, *m. et f.* Schuldige.

Coupant, *e, adj.* scharf.

†Coupant, *m.* Schneide, *f.*

†Coupants, *m. pl.* (Zagd) die
scharfen Ränder der Klauen des
Wildschweines.

Coupe, *f.* Schneiden, *n.* Einschnei-
den; Schnitt, *m.*; (Schneid.) *id.*,
Zuschnitt; (Zeichn.) Durchschnitt;
(Spiel) Abheben (der Karten), *n.*;
(Zersw.) Holzschlag, *m.* Holzfäl-
len, *n.*; die Zeit zum Fällen; Schlag,
m.; *fg.* Zuschnitt, Anordnung, *f.*;
être sous la — de qu., unter einem
stehen || Schale, *f.* Keld, *m.* Keld-
glas, *n.*

Coupé, *m.* (Zanzf.) Diegeschritt ||
Art von bedecktem Wagen mit einem
Hinterstisch || Vorderstisch in einem Eil-
wagen.

Coupé, *e, adj.* kurz, abgebrochen

(Schreibart); durchschnitten (Laud); gemischt (Milch, u. f. w.); abgeschnitten, eingeschnitten (Verse).

Coupeau, *m.* Berggipfel, Kuppe, *f.*

†Coupe-cercle, *m.* (Mathemat.) Schneidegürtel; (Zischler) Mittelpunktsbohrer.

Coupe-gorge, *m.* Mördergrube, *f.* Räuberneß, *n.*; *fg.* der unsichere Ort; (Spiel) der unglücklichste Stich.

Coupe-jarret, *m.* Menehlmörder, Dandit.

Couppellation, *f.* (Chym.) die Läuterung der Metalle durch die Kapelle.

Couppelle, *f.* (Chym.) Kapelle, Probiertiegel, *m.*; *fg.* mettre à la —, die Feuerprobe ausbalten lassen;

—, *m.* (Artill.) Pulverschäufel, *f.*

Couppeller, *v. a.* auf der Kapelle probiren, reinigen.

†Coupe-paille, *m.* Häderlingsmesser, *n.*

†Coupe-pâte, *m.* Zeigmesser, *n.*

†Coupe-queue, *m.* (Weißg.) u. Schneidemesser, *n.*

Couper, *v. a.* schneiden, abz., bez., durch-, einschneiden; hauen, abhauen;

(ein Pferd) walladen; (Kleider) zuschneiden; (Wilder) schnipeln; (Nasen) stechen; (den Anker) kappen;

(Kochf.) schärfen; — avec la scie, durchsägen; —, *fg.* (den Weg, die Lebensmittel, u.) abschneiden; (Kar-

ten) abheben, stechen; — avec l'atout, trumpsen; —, (Würfel) kneipen; (Noten) abstoßen; (Milch) mit

Wasser mischen; — court, kurz abbrechen; — dans le vif, bis in

das gesunde Fleisch hinein schneiden; *fg.* an der empfindlichsten Seite angreifen; — la parole à qn., einem

in die Rede fallen; — qn., einem über den Weg gehen; — la gorge à qn., *fg.* einen zu Grunde richten;

—, *v. n.* schneiden, (scharf seyn); se —, sich schneiden, (von Pferden)

streichen, in die Eisen hauen; *fg.* sich widersprechen, sich verfangen; se —, einander durchschneiden; style

—é, ein gebrochener Stiel.

Couperet, *m.* Haß-, Brodmesser, *n.*

†Couperose, *f.* Kupferwasser, *n.*

Couperosé, *e, adj.* kupferig, finzig; le nez —, Kupfernase, *f.*

Coupe-tête, *m.* Weltgirspiel, *n.*

Coupeur, *m.* se. *f.* Weinleser, *m.* inn. *f.*; (Spiel) Mistspieler, *m.*; — de bourse, Deutelschneider.

†Coupis, *m.* eine Art indischen Kattuns.

Couple, *f.* Paar, *n.*; (och (Dsch- sen); (Zagd) Koppel, *f.* Koppelrie-

men, *m.*; —, *m.* Paar (Liebende oder Eheleute), *n.*

Coupler, *v. a.* paarweise zusam-

menthau, paaren, zusammenfey- peln, paarweise zusammenwehen machen.

Couplet, *m.* Strophe, *f.* Vers, *m.*; — de presse, (Buchdr.) Dede-

band, *n.*; —, (Schloß) Schwarzier-

band. [durchziehen.

Completer, *v. a. fm.* in Versen

Coupoir, *m.* Münz-, Blechschere, *f.*; (Schrifzgießer) Beschneidebank;

(Buchb.) Falschein, *n.*

Couple, *f.* (Bauf.) Kuppel; Dem, *m.*

Coupon, *m.* das Restchen Zeug, u.; (Zin.) Leihenschein, *m.* Coupon.

Coupure, *f.* Schnitt, *m.*; Ein-, Durchschnitt.

Cour, *f.* Hof, *m.*; Hofhaltung, *f.*; Hofsager, *n.*; Hofstaat, *m.*; (iur.) Gerichtshof; *fg.* Aufwartung, *f.*; mettre hors de — et de procès, vor Gericht abweisen.

†Courable, *adj.* jagdbar.

Courage, *m.* Muth, Herzhaftig-

keit, *f.*; *fm.* Herz, *n.*; prendre —, Muth fassen; perdre —, ver-

zogen; —, *interj.* lustig! munter! auf!

Courageux, *se, adj.*; -sément, *adv.*: muthig, herzhaft, beherzt.

Courant, *e, adj.* laufend, flie-

ßend; *fg.* gangbar, gültig; tout —, -amment, *adv.* fertig, geläufig,

ohne Anstoß, leicht; —, *m.* Fluß, *f.* Strom, *m.* Lauf; Strömung (im Meer), *f.*; — du marché, Markt-

preis, *m.*; —, (Zin.) laufende Ter-

min; — du monde, Weltlauf.

Courante, *f.* Corrente (Zanz); (Schreibf.) geschriebene Schrift, Curs-

rentschrift; *pop.* Durchlauf, *m.*

†Courantin, *m.* (Feuerv.) Schnur-

feuer, *n.*

†Courbaton, *m.* (Seew.) Gabel-

holz, *n.* Sabelholz, die kleine Knie;

Klampe.

Courbatu, *e, adj.* steif, hergchläch-

tig (v. Pferden).

Courbature, *f.* die Steifigkeit in

den Gliedern, Hergschlächigkeit (v. Pferden).

Courbe, *f.* die krumme Linie;

(Zimm.) Krummholz, *n.*; (Schiff.)

Band; (Thiera.) die Geschwulst am

Knie der Pferde; — de chevaux, ein Paar Pferde zum Schiffsiehen;

—, *adj.* krumm gebogen.

Courber, *v. a.* krümmen, biegen; (Schloß) id., frippen; —, *v. n.* et se —, sich krümmen, sich bücken, sich biegen, sich schmiegen; —é, krumm,

†Courber, *m.* Bogen (am Saum-

sattel).

Courbette, *f.* der mittlere Sprung

(des Pferdes), Bogen sprung; *fg.*

faire des —s, kriechen, Wüdlänge,

ou *fm.* Rabenbündel machen.

Courbure, *f.* Krümmung, Die-

gen, *n.*

Courcaillet, *m.* das Schlagen der

Wacheln; Wachelspeise, *f.*

†Courcet, *m.* Gartenmesser, *n.*

Courcive, *f.* Halbredd (auf offe-

nen Fahrzeugen), *n.* [Zlange.

†Courçon, *m.* (Artill.) eine eiserne

†Courée, *f.* (Schiff.) Boden-

schmier, *n.* Schiffsappte, *f.*

Coureur, *m.* Laufer; Landstreicher;

— de nuit, Nachtschwärmer; — se, *f.* Landläuferinn. [(Vogel).

†Courre - vite, *m.* Strandläufer

Courge, *f.* Kürbiß, *m.*

Courier, *v. Courrier.*

* Courir, *v. n.* laufen, rennen, ja-

gen, eilen; herumstreichen, -laufen;

gangbar seyn (Münze); herumrei-

sen; fließen (Fluß), verfließen, ver-

streichen (Zeit); par le temps qui

court, bei der gegenwärtigen Zeit;

— après qch., einer S. nachjagen;

—, (das Land) durchziehen; être

couru, Zulauf haben, stark gesucht

werden; courir, *v. a.* im Laufe

verfolgen; jagen; — ou courre un

lievre, etc., einen Hasen, u., be-

zen; — la poste, mit der Post

reisen; Entropost fahren, reiten; —

risque, Gefahr laufen; il court, *v. imp.* es geht herum. [n.

†Courlande, *f.* Kurland (Land),

†Courlandais, *m.* Kurländer.

Courlieu, Courlis, *m.* Wetter-,

Wadregel.

Couronne, *f.* Krone, Kranz, *m.*;

— royale, Königskrone, *f.*; —, *fg.*

Etat, *m.*; Kaiser-, Königswürde,

f.; (Kath.) Platie; Hof (um den

Mend), *m.*; (Bauf.) Kranzleiste,

f.; (Handl.) Krenenthaler, *m.*

Couronnement, *m.* Krönung, *f.*;

fg. Vollenzung; (Bauf.) französi-

gische Hierarchen, *pl.*; Kranz (eines

Gewölbes), *m.*; (Schiff.) Hadverb.

Couronner, *v. a.* krönen; befrän-

zen; *fg.* krönen, bekrönen, beehren;

umgeben; se —, (v. Bäumen) alt

werden.

†Couronnure, *f.* Krengehörn, *n.*

Courte, *v. a.* (Zagd) jagen; laisser

—, loslassen; *v. Courir.*

Courrier, *m.* Eilbote, Postreiter,

Staffete, *f.*; reitende, fahrende Post,

Post; —ère, *f. ol.* (Idist.) Wand-

drer, *m.* (vom Mend).

Courroie, *f.* der ledernen Riemen.

Courroucer, *v. a.* heftig erzürnen;

se —, erzürnen, in Zorn geraten.

Courroux, *m.* der (heftige) Zorn,

Grimm.

Cours, *m.* Lauf, Gang; *fg. id.*,

Verlauf, Zertgang; Gangbarkeit,

f.; (Handl.) Curs, *m.*; — du

change, Wechselkurs; — du mar-

ché, Marktpreis || Collegium, *n.*

die wissenschaftliche Vorlesung, *Cursus*, *m.*; — de ventre, Durchfall; donner — à qch., etw. in Umlauf, in Gang bringen; avoir —, (Münzwesen) gangbar seyn, gehen, cursiren; in der Mode seyn (Waaren); im Umlauf seyn (Gericht) || Spazierplatz, *m.*

Course, *f.* Lauf, *m.* Laufen, *n.* Ritt, *m.* Weg, Reife, *f.*; Wettrennen, *n.* Lauf, *m.*; — de chevaux, Pferderennen, *n.* || Laufbahn, *f.*; *sg. id.*, Lauf, *m.*; (Kriegsw.) Streiferei, *f.*; armer en —, (Seewesen) auf Caperei ausrüsten; —s, *pl.* Gänge, *m. pl.*

Coursier, *m.* Renner, Schlachtross, *n.*; — ou Course, *f.* (Seew.) Koefer, *m.* Stückplatz (auf Galeeren); Koeferstück, *n.*

†Coursière, *f.* (Seew.) Zugbrücke; (Hydr.) Gang (an einem Wasserrade), *m.*

Cursive, *v.* Cursive.

Courseon, *m.* (Rebm.) die verschnittene Weinranke; (Gärt.) Trageast, *m.*

Court, *e.*, *adj.* kurz, klein; —, *adv.* kurz; demeurer —, (im Reiden) stecken bleiben, stecken; tout —, schlechtweg.

Courtage, *m.* Mäflerei, *f.*; Mäflerlohn, *m.*; droit de —, Mäflergebühr, *f.*

Courtaud, *e.*, *adj.* gestutzt; kurz und dick, untersezt; —, *m.* die Vasspfeife am Dubsack, Schnarrspfeife; (Reitsch.) Stupschwanz, *m.*; (Handl.) Ladenbursch.

Courtauder, *v.* a. un cheval, einem Pferde den Schwanz oder die Ohren stutzen.

†Court-bâton, *m.* (Seew.) die kleine Knie; tirer au —, (Sprichw.) kritisch mit einem umgehen, streng auf seinem Recht bestehen.

Court-bouillon, *m.* (Kochf.) die kurze Brühe.

†Court-bouton, *m.* Zochmagel.

Courte-botte, *m. pop. plais.*

Knirps.

†Court-paille, *f.* Hälmschenziehen, *n.* (Spiel).

†Court-paume, *f.* Ballspiel, *n.*

Courte-pointe, *f.* die gesteppte Bettdecke. [ler.]

Courtier, *m.* Mäfler, Unterhändler

Courtillière, *f.* (Naturg.) Reitwurm, *m.* Werra, *f.* [wall, *m.*

Courtine, *f.* (Fortif.) Mittel-

Courtisan, *m.* Hofmann, Höfling, mépr. Hoffcranz; —e, *f.* Wuh-

lerin.

Courtiser, *v. a. fm.* qn., einem den Hof machen; *sg.* — les muses, den Mufen dienen. [kurz gefesselt.

Court-jointé, *e.*, *adj.* (Reitsch.)

Courtois, *e.*, *adj.*; —ement, *adv.*; *p. us.* höflich; stumpf (Waffen).

Courtoisie, *f. fm.* Höflichkeit.

†Courton, *m.* der kurze Hanf.

†Courtray, Kortrijk (Stadt).

†Couru, *e.*, *adj.* gesucht, allge-

mein beliebt.

†Cous, *m.* Weystein, Schleifstein.

Cousin, *m.* Vetter; (Naturg.)

Müde, *f.* Schnafe; — germain, Geschwisterkind, *n.*; — issu de ger-

main, Ander-, Nachgeschwisterkind;

—e, *f.* Wase, Nuhme.

Cousinage, *m.* Vetterschaft, *f.*

Cousiner, *v. a. qn. fm.* einen Vetter nennen; —, *v. n. fm.* bei

seinen Verwandten schmarren.

Cousinière, *f.* Mütteneg, *n.*

†Cousoir, *m.* (Buchb.) Heftlade, *n.*

Coussin, *m.* Kissen, *n.* Polster;

— à coudre, Nähstissen.

Coussinet, *m.* das kleine Kissen

oder Polster; (Baut.) Wulst, *m.*

Cousu, *v.* Coudre.

Coût, *m.* (jur.) Kosten, *pl.*

Coûtant, *adj. m.*, prix —, Kauf-

preis, *m.*

Couteau, *m.* Messer, *n.*; kurze

Seitengewehr; — pliant, Zukleg-

Schnapp-, Taschenmesser; — de

chasse, Hirschfänger, *m.*; Weid-

messer, *n.*; — sourd, Gläntseisen;

— à pied, Schnupferkneif, *m.*; Zu-

schneidmesser, *n.*; — sacré, Dyfser-

messer; *sg.* être à —x tirés, heftig

gegen einander erbittert seyn.

Coutelas, *m.* Stupsäbel, Hieber;

(Schiff.) Leifegel, *n.* Neff.

Coutelier, *m.* ère, *f.* Messer-

schmied, *m.* —inn, *f.*; —ère, *f.*

Messerbesied, *n.*

Coutellerie, *f. fm.* Messerschmied-

handwerk, *n.*; —laden, *m.*; —arbeit, *f.*

Coûter, *v. n.* kosten, zu stehen

kommen.

Coûteux, *se.*, *adj.* kostspielig.

Coutier, *m.* Zwillichweber.

†Coutières, *f. pl.* (Seew.) Wand-

taue, *n. pl.* [Zwilling.]

Coutil, Coutis, *m.* Zwillich,

Coutre, *m.* Pfugeisen, *n.*

Coutume, *f.* Gewohnheit; Ge-

brauch, *m.*; (jur.) Herkommen, *n.*

Gewohnheitsrecht; (Zin.) hergebrach-

te Gefälle, *pl.*; avoir —, pflegen;

comme de —, wie gewöhnlich.

Coutumier, ère, *adj. fm.* ge-

wohnt; il est — du fait, er ist ge-

wohnt es zu thun; —, (jur.) her-

kömmlich, hergebracht; droit —,

Gewohnheitsrecht, *n.*; pays —, das

nach hergebrachten Gewohnheiten

regierte Land.

Couture, *f.* Naht, Nähen, *n.*

Näherei, *f.*; (Chir.) Narbe; —s,

pl. (Schiffb.) die mit Werg und

Pech ausgefüllten Jagen.

Couturé, *e.*, *adj.* vernäht, ver-

sticht; *sg.* vernarbt, entstellt.

Couturier, *m. p. us.* ère, *f.*

Nähter, *m.* —inn, *f.*; —, *m.* (Anal.)

Schneidermäuslein, *n.*

Couvain, *f.* Brut (v. Insekten).

Couvaison, *f.* Brutzeit. [Eier.]

Couvée, *f.* Brut; das Nest voll

Couvent, *m.* Kloster, *n.*

Couver, *v. a.* bebrüten, ausbrü-

ten; *sg. id.*; — qch., an etw. brü-

ten; —, *v. n.* brüten; *sg. id.* ver-

borgen liegen, unter der Asche glim-

men.

Couvercle, *m.* Deckel, Stürze, *f.*

Couvert, *m.* Dbdach, *n.* Herberge,

f. || der schattige Ort || Umschlag

(eines Briefs) || Tischgerät, *n.*

Zischzeug; Deckel; Gedeck; à —,

adv. bedeckt, sicher; être à —, *fm.*

im Trocknen seyn.

Couvert, *e.*, *adj.* verdeckt (Worte,

u. s. w.); geheim (Haß); verwach-

sen (Land). [Verdeck, *n.*

Couverte, *f.* Glasure; (Schiff.)

Couverture, *f.* Decke; (Baut.)

Dach, *n.*; — d'ardoise, Schiefer-

dach; —, (Buchb.) Decke, *f.* Ein-

band, *m.*; Ueberzug (von Esseln,

u.); (Schloß, u.) Decke, *f.*; — de

lit ou —, Bettdecke; faire la —,

die Bettdecke nebst dem obern Lei-

nende zurückschlagen. [=händler.

Couverturier, *m.* Deckenmacher

Couvet, *m.* Feuersüßchen, *n.*

Couveuse, *f.* Brut-, Gluckhenne.

Couvi, *adj. m.* bebrütet, brütig,

verderben (Ei).

Couvre-chef, *m.* Schleierhaube,

f.; Kopfhülle; (Chir.) Hauptbinde.

Couvre-feu, *m.* Gluth-, Kohlen-

deckel; Bratschirm || Abendgäule, *n.*

Couvre-pied, *m.* Fußbede, *f.*

Couvreur, *m.* Dachdecker; — en

ardoise, Schieferdecker; —se, *f.*

Stuhlflechterinn.

*Couvrier, *v. a.* decken; bedecken;

zudecken || überziehen; bekleiden; be-

wachsen (Gras); (eine Karte) be-

setzen; *sg.* decken, bedecken; verber-

gen || bebringen; belegen (v. Pfer-

den, u.); — une enchère, im

Steigern überbieten; se —, sich be-

decken; den Hut aufsetzen; sich um-

wölken (Himmel); parler à mots

couverts, verblümt, verdeckt reden;

couvert, dunkelreith (Wein); wal-

dig (Land).

Covendeur, *m.* Mitverkäufer.

†Coxal, *e.*, *adj.*, l'os —, Hüft-

bein, *n.*

Crabe, *m.* Krabbe, *f.* Taschen-

krebs, *m.*

†Crabier, *m.* (Naturg.) Krabben-

freßer.

†Crabron, *m.* Silbermundwespe, *f.*

Crac, *m.* Vogelsucht (der Raub-

vögel), *f.*; —, *m. fm.* Krach; —, *interj.* Irach! huch!
Crachat, *m.* Speichel, Auswurf;
pop. Ordensstern.

Crachement, *m.* Speien, *n.* Aus-
speien; — *de sang*, Blutspen.

Cracher, *v. a. et n.* speien, aus-
speien, auswerfen, spucken; — *sur*
qn., einen ansputen.

Cracheur, *se, adj.*, —, *m. se*,
f. Speier, m. inn, f.

Crachoir, *m.* Speinapf, Spud-
fäßchen, *n.* [speien.

Crachotement, *m.* das öftere Aus-
Crachoter, *v. n.* öfters ausspeien.

†Cracovie, *f.* Krafau (Stadt).

Craie, *f.* Kreide; — *rouge*, Rö-
thel, *m.*

*Craindre, *v. a.* fürchten, befürch-
ten; — *qch.*, erw. besorgen; scheuen,
verehren (Vett).

Crainte, *f.* Furcht, Besorgniß,
Scheu.

Craintif, *ve, adj.* furchtsam, be-
sorglich.

Cramoisi, *m.* Carmesinroth, *n.*;
—, *e, adj.* carmesinroth.

Crampe, *f.* Krampf, *m.*

Crampon, *m.* Klammer, *f.* Kram-
pe; (Zimm.) Balkenband, *n.*;
(Schloß.) Kleben, *m.* Band, *n.*;
(Huffsch.) Stollen, *m.*; Schlinge (für
die Pistolenholster), *f.*; Fensfertkle-
ben, *m.*

Cramponner, *v. a.* mit Klammern
befestigen; verklamern; (ein Pferd)
auf das Eis beschlagen; *se* —, sich
anklammern.

Cramponnet, *m.* die kleine Klam-
mer oder Krampe; (Schloß.) Stru-
del.

Cran, *m.* Kerbe, *f.* Einschnitt, *m.*;
(Schrift.) Signaturrinne, *f.*; *fg.*
fm. baissier d'un —, sichtbar ab-
nehmen. [lein, *n.*

†Cranclain, *m.* (Wapp.) Kränz-
Crâne, *m.* Hirnschale, *f.*; *fg.*
Brauspfopf, *m.*

Crânerie, *f.* Windbeutelerei.

Cranologie, Cranologie, *f.* (Anat.)

Hirnschädellehre.

Crapaud, *m.* (Naturg.) Kröte, *f.*

Crapaudaille, *v.* Crépodaill.

Crapaudière, *f.* Krötenpfütze; *fg.*
der schmutzige Ort, Lech, *n.*

Crapaudine, *f.* (Naturg.) Krö-
tenstein, *m.*; (Vet.) Gliedtraut, *n.*;
(Handw.) Pfanne, *f.*; (Zbiera.)
das Geschwür an der Fessel eines
Pferdes; (Huffsch.) Hornkluft, *f.*;
(Hydr.) Bleckspitze, pigeons à la
—, (Koch.) platigedrückte gebratene
Zauben, *f. pl.*

Crapoussin, *m. e. f.* Krüppel, *m.*

Crapule, *f.* Schwelgerei, Völlerei;
fm. Schwelger, *m.* Wüßling.

Crapuler, *v. n.* schwelgen.

Crapuleux, *se, adj.* schwelgerisch,
thierisch-sinnlich.

Craquelin, *m.* Bregel, *f.* Fasens-
bregel; — *ou* craquelot, *m.* der
frische Pfdling. [Knaden.

Craquement, *m.* Krachen, *n.*

Craquer, *v. n.* krachen, knaden,
knarren, knirschen, klappern; *fg.*
pop. lügen, prahlen. [Irei.

Craquerie, *f.* *pop.* Lüge, Prahl-
Craquètement, *m.* Zähnknir-
schen, *n.*

Craqueter, *v. n.* knirschen, krachen.

Craqueur, *m. se, f. pop.* Auf-
schneider, *m. inn, f.*; Prahlscham,
n. Lügenmaul, *n.*

Crase, *f.* (Gramm.) das Zusam-
mensetzen zweier Silben in Eine.

Crassane, *f.* eine Art Herbstbirnen
(platt und langstielig).

Crasse, *f.* Schmutz, *m.* Koth;
Schlode (v. Metall), *f.*; Hammer-
schlag, *m.*; *fg.* Schmutz; *bas*, die
niedrige Herkunft; der schmutzige
Geiz; —, *adj. f. fg.* greb.

Crasseux, *se, adj.* schmutzig, to-
thig, frecht; *fg.* filzig; —, *m.*
Erzgebals, Zili.

†Crassule, *f.* Dickblatt (Pflanze), *n.*

Cratère, *m.* (Alt.) Trinkschale, *f.* ||
Feuerschlund, *m.* Krater (eines Vul-
kans). [tern.

Craticuler, *v. a.* (Mal.) übergez-
Cravache, *f.* Reitpeitsche.

Cravan, *m.* (Naturg.) Drent-,
Ringelgans, *f.*

Cravate, *adj. m.*, cheval —, das
freistehende Pferd; —, *f.* Halsbinde,
Halskrause.

Crayon, *m.* Stift, Zeichen-, Far-
ben-, Bleistift; — *rouge*, Röthel-
stift || die Zeichnung von Bleistift;
fg. der erste Entwurf.

Crayonner, *v. a.* mit dem Stifte
zeichnen, abreißen, entwerfen; *fg.*
entwerfen, skizzieren.

Crayonneur, *m. mépr.*, Zeichner,
Skizzierer.

Crayonneux, *se, adj.* freidig, frei-
denarig.

Créance, *f.* Glaube, *m.*; (Handl.,
ic.) Schuldforderung, *f.* ansiehende
Schuld; (Dipl.) der geheime Auf-
trag; lettre de —, Unglaubigungs-
schreiben, *n.* Creditio; chien de
bonne —, der wechslabgerichtete Hund.

Crancier, *m. ére, f.* Gläubiger,
m. inn, f.

Créat, *m.* (Reitsch.) Unterbereiter.

Créateur, *m.* Schöpfer; *fg. id.*,
Urheber; —, *trice, adj.* schöpfer-
isch.

Création, *f.* Schöpfung; Erschaf-
fung; *fg. id.*, Errichtung.

Créature, *f.* Geschöpf, *n.* Creatur,
f.; *fg. id.*

Crécelle, *f.* Schnarre, Klapper,

Rassel; sonner la —, klappern,
rasseln. [weiber, *m.*

Crécerelle, *f.* (Naturg.) Wannen-
Crèche, *f.* Krippe; (Hydr.) Krippe,
Erzge am Brückenpfeiler. [m.

Crédence, *f.* (Kath.) Gedenktisch,
Crédibilité, *f.* Glaubwürdigkeit.

Crédit, *m.* Credit; (Handl.) *id.*;
Haben, *n.*; donner — sur soi, por-
ter une somme en —, einem eine
Summe gutschreiben; —, *fg.* Credit.

m. Ansehen, *n.*; à —, *adv.* auf
Verg; *fg.* vergebens, ohne Grund.

Créditer, *v. a.* (Handl.) *qn.* de
qch., einen für etwas creditiren,
einem etwas gutschreiben.

†Créditeur, *m.* Gläubiger.

Crédo, *m. lat.* (Theol.) Glaubens-
bekenntniß, *n.* der christliche Glaube.

Crédule, *adj.* leichtgläubig.

Crédulité, *f.* Leichtgläubigkeit.

Créer, *v. a.* schaffen, erschaffen; *fg.*
einsetzen, stiften, errichten; (Grafen,
ic.) ernennen; — chevalier, zum
Ritter schlagen.

Crémaillère, *f.* Kessel-, Feuerba-
sen, *m.*; (Handw.) das gefertigte Eis-
sen, Zahnstein; (Uhrm.) Repetirre-
cken, *m.*; Stielhels (an einer Mühle,
ic.). [haben.

Crémaillon, *m.* der kleine Kessel-
Crème, *f.* Milchrahm, *m.* Rahm,
Zahne, *f.*; (Koch.) das Mus aus
Eiern, Milch, Zucker, *ic.*; *fg.* Besse,
Ausbund (*m.*) (von einer *ic.*); —
fouettée, Schmeimilch, *fem.*; *fg.*
Schaum und Syren, *m.*; — *de*
tarte, der gereinigte Weinsiein.

Crément, *m.* (Gramm.) Anhäng-
ungssylbe, *f.*

Crémer, *v. n.* Rahm geben, sahnern.

Crémière, *f.* Rahmfrau.

†Créné, *e, adj.* (Vet.) gefertigt.

Créneau, *m.* Sinne, *f.* Schieß-
scharte.

Crénelage, *m.* (Münzw.) Rän-
dern, *n.*; der gefraufelte Rand.

Créneler, *v. a.* (Zertif.) mit Zin-
nen versehen; (Med.) jähneln;
(Münzw.) rändern; — *é, e*, (Vet.)
gefertigt. [beit.

Crénelure, *f.* die ausgezackte An-
Créner, *v. a.* (Schrift.) abschärfen.

†Créniostre, *adj.* krebsschnablig
(Vögel). [terbt.

†Crénulé, *e, adj.* (Vet.) fein ge-
Créole, *m. et f.* Creole, *m. inn*,
f. (von Europäern in Westindien ge-
boren). [Ilers], *n.*

†Crépage, *m.* Krausmachen (des
Crépe, *m.* Zler, Krenpfier; —, *f.*
(Koch.) Strudel, *m.* Pfannkuchen.

Créper, *v. a.* krausen, kraufeln.

Crépi, *m.* Kalkwurf, Bewurf.

Crépin, *m.*, le saint-crépin,
Schuierzeug, *n.*; Schuierfad, *m.*;
fg. pop. die ganze Habe.

Crépine, *f.* Grepine (Art Franzosen); (Megg.) Neg (von einem Lamm, *u.*), *n.*

Crépir, *v. a.* (Maur.) übertünchen, berappen; bez., verwerfen; (Ved.) frispeln; (Pferdehaare) krausen.

Crépissure, *f.* (Maur.) Bewerfen, Crépitation, *f.* Knistern (des Feuerers), *n.* [flor.]

†Crépodaille, *f.* der dünne Hauben-Crépon, *m.* Crepon (krause wellene Zeug).

Crépu, *e*, *adj.* (von Haaren) kraus. Crépusculaire, *adj.*, le cercle —, (Phyf.) Dämmerungskreis, *m.*

Crépuscule, *m.* Dämmerung, *f.* *fm.* Zwielicht, *n.*

Créquier, *m.* (Vet.) der wilde Pflaumenbaum.

Crésane, *f.* eine feine Birnenart. Crescendo, *m. et adv. lat.* (Mus.).

Crescendo, *n.* Créseau, *m.* die dicke geköperete Seife (Seug).

†Cresse, *f.* Haartraut (Pflanze), *n.* Cresson, *m.* Kresse, *f.*; — ou — de fontaine, Brunntresse.

Cressonnière, *f.* Kressenplaz, *m.* Crésus, *m.* Krösus (Name); *fg.* ein sehr reicher Mann.

Crétacé, *e*, *adj.* (Naturg.) kreidenartig.

Crête, *f.* Kamm (von Vögeln und Hähnen), *m.*; Haube (von Vögeln), *f.*; Krone (von Schlangen) || Spitze, Kamm (eines Helms), *m.*; Aufwurf (eines Grabens); Rücken, Spitze (*f.* eines Berges); *fg. fm.* lever la —, sich auflähnen; baisser la —, die Flügel hängen lassen; rabaisser la — à qn., donner à qn. sur la —, einem eines auf den Kamm geben, einen demüthigen.

Crète, *e*, *adj.* (Naturg.) mit einem Kamm versehen.

†Crételer, *v. n.* gadern (v. Hemen). Crétin, *m.* Gretin, Weißling; *fg.* Schwachkopf, verächtliche Mensch.

Crétinisme, *m.* Gretinbildung, *f.* Cretonne, *f.* Kretenne (Leinwand).

†Cretonnier, *m.* Griebensieber.

Cretons, *m. pl.* (Megg., *u.*) Griebens, *f. pl.* [Aushöhlung, *u.*]

Creusement, *m.* Ausgraben, *n.* Creuser, *v. a. et n.* graben, ausböhlen; (eine Steingrube) ausbrechen; — perpendiculairement, (Bergw.) feigern; —, *fg.* ergründen, erforschen; forschen; se — le cerveau, sich den Kopf zerbrechen.

Creuset, *m.* Ziegel, Schmelztiegel; mettre au —, *fg.* prüfen.

†Creusure, *f.* (Uhrm.) Höhlung, Fehlung.

†Creutzer, *m.* Kreuzer (Münze).

Creux, *se*, *adj.* hohl; tief; *fg.* verwirrt; leer, fantastisch; eingefallen (Wangen); taub (Nus); —, *adv.* hohl; sonner —, Grillen sangen; —, *m.* Höhle, *f.* Höhlung, Grube, Vertiefung; (Gieß.) Gießform; (Mus.) der tiefe Ton, Bass, Bassstimme, *f.*; — de l'estomac, Herzgrube.

†Crevaille, *f. pop.* Fresserei, Fraß, *m.* [Kluft, *f.*]

Crevasse, *f.* Riß, *m.* Spalt, Crevassé, *e*, *adj.* rissig.

Crevasser, *v. a.* Risse machen; —, *v. n. et se* —, Risse bekommen, bersten.

Crève-cœur, *m. fm.* Herzeleid, *n.* Crever, *v. a.* bersten machen, zer Sprengen, zerreißen; (die Augen) ausstehen; (ein Pferd) todt reiten; — de boire et de manger, *fm.* einen mit Essen und Trinken überladen; —, *v. n.* bersten; zerpringen; crepieren, verrecken (v. Thier.); *pop.* sterben (v. Menschen); *se* —, bersten, zerpringen; *se* — de travail, sich zu Tode arbeiten.

Crevette, *f.* (Naturg.) eine Art Krabben.

Cri, *m.* Schrei, Geschrei, *n.* Zuruf, *m.*; — de guerre, Krieges-, Feldgeschrei, *n.*; — public, Ausruf, *m.*; jeter les hauts cris, überlaut schreien, Jeter schreien; —, *fg.* die Stimme (des Weisens, *u.*); das Geräusch, Klauschen (d. Zeuge).

Criailleur, *v. n.* stets schreien, schmälen und teifen.

Criailleur, *f.* Geschrei, *n.* Geheife, Gejante.

Criailleur, *m. se. f.* Schreier, *m.* Sänter, *zinn, f.* [melschreiend.]

Criant, *e*, *adj. fg.* schreiend, himmelstürmend, *adj.* jählich || schreiend (von Schulden); —, *m. e. f.* Schreier, *m. zinn, f.*; — *e. f.* stark gummierte Leinwand. [Zege, *f.*]

Crible, *m.* Sieb, *n.*; — à pied, Cribler, *v. a.* sieben, durchsieben, sichten; *fg.* auswählen; (mit Kugeln) durchlöchern, (mit Wunden) bedecken.

Cribleur, *m.* Sieber.

†Cribleux, *adj. m.*, os —, (Anatomie) Siebbein, *n.*

Criblure, *f.* Siebstaub, *m.* = mift, Abgang vom Sieben.

Cribration, *f.* Durchsieben, *n.* Cric, *m.* Winde, *f.* Hebe-, Wagenwinde; — à crochet, Fußwinde || — ou Crid, *m.* Delch (der Walzen, *u.*), *m.* [rath.]

Cric crac, *interj.* kradtrud, ritz

†Cric-cric, *m.* Hausgrille, *f.* Heimechen, *n.*

Crée, *f.* (jur.) Ausruf, *m.*

Crier, *v. n.* schreien; ausrufen; — à qn., einem zurufen, zuschreien;

fg. schreien; laut klagen; janken, teifen; knarren (von Wagen, *u.*); firren (v. Sägen, *u.*); friggeln (v. Jekern); —, *v. a.* öffentlich aus-

Crierie, *f.* Geschrei, *n.* [rufen.]

Crieur, *m.* — *se. f.* Schreier, *m.* zinn, *f.*; — public, Ausrufer, *m.*; — de fruits, Obstausrufer.

Crime, *m.* Verbrechen, *n.* Trevel, *m.* Unthat, *f.*

†Crimée, *f.* Krimm (Halbinsel).

Criminaliser, *v. a.* zur peinlichen Sache machen.

Criminaliste, *m.* der Schriftsteller über das peinliche Recht, Criminalist.

Criminalité, *f.* das Verbrecherische (einer That); die Schuld, Sträflichkeit (einer Person).

Criminel, *m. le, f.* Verbrecher *m. zinn, f.*; — *le, adj.*; — lement, *adv.* strafbar, schuldig; frevelhaft-sündlich, peinlich, verbrecherisch, tribunal —, das peinliche Gericht, Criminalgericht.

Crin, *m.* das lange Haar (der Pferde, *u.*); (Bergw.) Aufhören eines Ganges; — *s. pl.* Wähne, *z.*; de —, hären; *fm.* prendre au —, ou aux — *s.* bei den Haaren fassen.

Crincrin, *m.* Ziebel, *f.* schlechte Weige.

Crinier, *m.* Haararbeiter.

Crinière, *f.* Wähne; Wähnenetz, *n.*; *fg. mépr.* lange, borstige Haare; die häßliche Perrücke.

†Crinon, *m.* (Naturg.) Haarwurm, Dürrmade, *f.* Mitesser, *m.* (Wurm).

Crique, *f.* (Seew.) Schlußpfafen, *m.* Kreet, *f.*; — *s. pl.* (Kriegsw.)

Durchschnittsgraben, *m. pl.*

Criquet, *m.* Kradel, *f.* (kleines schlechtes Pferd). [Krisis, *f.*]

Crise, *f.* Entscheidungspunkt, *m.* Crispation, *f.* Kräuseln, *n.* Zusammen schrumpfen.

Crisper, *v. a.* zusammenziehen; *se* —, zusammenschrumpfen.

†Crissement, *m.* Zähneknirschen, *n.* [schen.]

Crisser, *v. n.* mit den Zähnen knirschen.

Cristal, *m.* Krystall; — de montre, Uhrglas, *n.*

Cristallerie, *f.* die Verfertigung der Krystalle.

Crystallin, *e*, *adj.* krystallinisch, krystallhell; —, *m.* (Anat.) die krystallinische Feuchtigkeit im Auge; Krystallinse; — *es, f. pl.* (Med.) die Hohlgläserchen an der Netzhaut.

Crystallisation, *f.* (Chym.) Krystallisation, das Aufschließen zu Krystallen; der krystallisierte Körper.

Crystalliser, *v. a. ou faire* —, (Chym.) zu Krystallen anschließen lassen; —, *v. n. et se* —, zu Krystallen anschließen.

Cristallographie, Cristallologie, *f.* Krystalllehre.

†Cristalloïde, *f.* (Anat.) das durchsichtige Häutchen, Glashaut, *f.*

Criterium, *m.* (Lehrst.) Kennzeichen, *n.* Merkmal, Kriterium.

Criticable, *adj.* tadelhaft, der Kritik unterworfen.

Critique, *adj.* kritisch; entscheidend (Tag); *fg.* gefährlich, bedenklich || tadelnd (Mensch); —, *m.* Kritiker, Kunstrichter; *m. p.* Splitterrichter, Zabler; —, *f.* Kritik, gelehrte Beurtheilung, Ausstellung; *m. p.* Tadelfucht.

Critiquer, *v. a.* kritisch beurtheilen; *m. p.* tadeln, bekräfteln; *fm.* durchscheln. [Räben], *n.*

Croasement, *m.* Krächzen (der Croasser, *v. n.* krächzen; *fg. id.*

†Croate, *m.* Kreate; —, *adj.* kroatisch.

†Croatie, *f.* Kreation (Land).

Croc, *m.* Hafen; *fg. fm.* pendre au —, an den Nagel hängen || Hafenzahn (des Hundes, *x.*); Gangschloß (eines Häfchers); *fg. fm.* Erzhube; —s, der große gekrümmte Schnurrbart; arquebuse à —, Hafenschloß, *f.*; croc-en-jambe, das Unterschlagen eines Beines; *fg.* Hinterlist, *f.*; donner le croc-en-jambe, ein Bein unterschlagen.

Croche, *adj.* krumm; —, *f.* (Mus.) die geschwungne Note.

Crochet, *m.* Haken, Häfchen, *n.*; (Schloß.) Hafenschlüssel, *m.* Dieztrich || Schnellwage, *f.* || Jangzahn (des Hundes, *x.*), *m.*; (Buddh.) Klammer, *f.*; (Perr.) Seitenlade; Nase (der Siegel); — d'armes, Waffenreden, *m.*; —s, pl. Fragegerüst, *n.* Reß; *fg. fm.* être sur les —s de qn., auf eines Andern Kosten leben.

†Crochetage, *m.* Lasttragen, *n.*; das Deffnen einer Thüre mit einem Diebstich.

Crocheter, *v. a.* mit einem Diebstich aufmachen.

Crocheteur, *m.* se, *f.* Lastträger, *m.* zinn, *f.*; — de portes, de serrures, der die Thüren, Schlösser, mit einem Diebstich aufmacht.

†Crocheton, *m.* Häfchen, *n.*; —s, pl. die Arme am Reß.

Crochu, *e.* *adj.* krumm (auch *fg.*), gebogen, hakenförmig.

Crocodile, *m.* Krokodil, *n.*; *fg.* Verräther, *m.*; (Vbet.) hinterlistige Schluß. [me, *f.*

†Crocus, *m.* (Det.) Safranblau.

*Croire, *v. a.* glauben; meinen; — qn., en — qn., einem glauben, trauen, Glauben bemessen; — qn. qch., einen für etw. halten; —, *v. n.* glauben, Glauben haben (a,

en, an); se —, sich glauben; se — qch., sich für etw. halten.

Croisade, *f.* Kreuzzug, *m.* Kreuzfahrt, *f.* [Kreuzschritt.

Croisé, *m.* Kreuzfahrer; (Zangl.)

Croisée, *f.* Zensierkreuz, *n.* Kreuzstich, *m.*; die Kreuzfäden (eines Gewebes); (Schiff.) Ankerkreuz, *n.*; Häfel (an einer Presse), *m.*

Croisement, *m.* Kreuzen, *n.* Verschränken || Zwirnen (der Seide).

Croiser, *v. a.* kreuzen; kreuzweise legen, setzen, verschränken; kreuzweise übereinander legen; durchkreuzen (einen Weg); austreichen (eine Schrift) || mit einem Kreuze bezeichnen; (Zuch) köpern; (das Dajennett) fallen; — qn., *fg.* einem in den Weg treten; —, *v. n.* (zur See) kreuzen; (von Kleidern) übereinander geben; se —, das Kreuz nehmen; sich durchkreuzen; se tenir les bras —és, die Arme übereinander schlagen, die Hände in den Schoß legen; renard —é, (Naturg.) Kreuzfuchs, *m.*

Croiseur, *m.* (Zeev.) Kreuzer.

Croisière, *f.* (Zeev.) Kreuzfahrt; der Strich zum Kreuzen; — ou Croisier, *f.* (Korb.) Kreuzesflecht, *n.* [des Spinnrades.

†Croisille, *f.* (Seil.) die Krene

Croisillon, *m.* das Querschloß (eines Kreuzes).

Croissance, *f.* Wachstum, *m.*

Croissant, *m.* der zunehmende Mond, halbe Mond; la lune est dans son —, der Mond ist im Zunehmen; —, *fg.* das türliche Reich || (Gärtn.) Heckenfisch, *f.*; ein sichelförmiges Gartenmesser; der Aufschnitt (an der Geige); (Schloß.) Feuerhauwerk, Feuerangenträger.

Croisure, *f.* (Web.) Kreuzwebung.

Croit, *m.* (Landw.) Zuwachs, Zuwucht, *f.*

*Croitre, *v. n.* wachsen, zunehmen, sich vermehren.

Croix, *f.* Kreuz, *n.*; *fg. id.*, Trübsal, *f.*; (Münzw.) die rechte Seite, Kreuzseite; — de par Dieu, *fm. p. us.* das ABe; en —, *adv.* kreuzweise; mettre en —, (einen) freuzigen; (etw.) schränken, verschränken.

Cromorne, *m.* (Org.) Trempe-tenregistrier, *n.* Posaunenzug, *m.* Krummhörn, *n.*

†Cron, *m.* Muskelsand.

†Crone, *m.* (Schiff.) Krahn.

Croquant, *m. fm. p. us.* Gauner, Schuft. [den Zähnen kratzen.

Croquant, *e.* *adj.* kratzig, unter

Croquante, *f.* (Poli.) Krachtete.

†Croque-au-sel, *fm. à la* —, *adv.* bles mit Salz essen.

Croque-mort, *m. fm.* Todtenträger.

†Croque-noix, *m.* (Naturg.) Haselmaus, *f.*

Croque-note, Croque-sol, *m. mépr.* der fertige aber geschmacklose Zerkunfster.

Croquer, *v. n.* knarpern, kratzen (unter den Zähnen); —, *v. a.* knarpern (etw. Hartes); verschlingen; *fm. joli à* —, zum Greifen schön; —, *fg.* wegschnarren; (Zeichn.) greb hinzeichnen, entwerfen.

Croquet, *m.* der dünne, harte Pflaferkuchen.

Croquette, *f.* Krustgebäckenes, *n.*

†Croqueur, *m. burl.* Räpser, listige Dieb.

Croquignole, *f.* Nasenstüber, *m.*

Croquis, *m.* (Zeichn., *x.*) Entwurf, Skizze, *f.*; *fg. id.*

Crosse, *f.* (Kirch.) Bischofsstab, *m.*; (Zuch.) Glintenfelsen, Anschlag; (Zielf.) Kolben; (Gieß.) Kruke, *f.*; die krumme Handhabe (einer Gießanne).

Crossé, *e.* *adj.* der den Stab führt (von einem Abte).

Crosser, *v. n.* mit dem Kolben spielen; —, *v. a.* mit dem Kolben fertigtreiben; *fg.* verächtlich behandeln.

Crossette, *f.* (Rebm.) Schößling, *m.* Schößreis, *n.*; (Baut.) Verkropfung, *f.*

Crosseur, *m.* Kolbenspieler.

†Crotale, *m.* (Alt.) Klapper, *f.*

†Crotaphite, *adj. m.*, muscle —, (Anat.) Schlafbeinmuskulatur, *m.*

Crotte, *f.* Keib, *m.* Gassenkeib; feste Keib (der Ziegen, Mäuse, *x.*).

Crotter, *v. a.* keibig machen, mit Keib bespritzen; se —, sich keibig machen; auteur —é, *fm.* der erbarmliche Schriftsteller.

Crottin, *m.* der feste Misi; — de cheval, Pferdekess; *pop.* Rößkel, *f. pl.*

†Crouchant, *m.* (Zeev.) Krummhölzer, *n. pl.*

Croulant, *e.* *adj.* baufällig.

Croulement, *m.* Einsinken.

Crouler, *v. n.* einsinken, sich senken; —, *v. a.* (ein Schiff) vom Stapel lassen. [vrig.

Croulier, *ere.* *adj.* meerig, sum-Group, *m.* (Mib.) die heutige Bräune, Lustrobenentzündung.

Croupade, *f.* (Reitsch.) Croupade (Art Sprung).

Croupe, *f.* das Kreuz (an Pferden, *x.*); monter en —, hinten aufsteigen; gagner la — d'un ennemi, einem feindlichen Reiter von hinten beikommen || Gipsel (*m.*), Rücken (eines Berges); (Zimm.) Zackwerk, *n.*; (Handl.) der Antheil am Gewinn.

Croupé, *e.* *adj.*, bien —, (Reitsch.) mit einem schönen Kreuze.

†Croupetons (à), *adv.* hochend, auf dem Hintern rutschend.

†Croupiat, *m.* (Schiff.) Knoten, Sprung.

Croupier, *m.* (Handl.) der gemeine Theilhaber; (Spiel) Spielgehilfe.

Croupière, *f.* Schwanzriemen, *m.*; *fg. fm.* tailler des — s à qn., einem viel zu schellen machen || (Schiff.) Hintertau, *n.*

Croupion, *m.* Würger (der Vögel) || Steißbein, *n.*; Steiß, *m.*

Croupir, *v. n.* (vom Wasser) still stehen; faulen, verderben; *fg.* verderben; versunken seyn.

Croupissant, *e, adj.* still stehend.

†Crouissement, *m.* (Med.) das Faulen der Eiste.

†Croupon, *m.* die gegärbte Haut ohne Keff und Bauch.

Croustille, *fem.* Rindchen (*n.*), Ränzchen Bred.

Croustillier, *v. n. fm.* ein Rindchen Bred bei dem Trinken essen.

Croustilleux, *se, adj.*; -sment, *adv.* pop. drellig, kurzweilig, allzufrei.

Croûte, *f.* Rinde, Kruste; Ranzst, *m.*; (Med.) Schorf, Grind; (Mal.) Oberteil, *f.*; — s, *pl.* (Handl.) ungleiche Spitzen.

Croûtelette, *f.* Bredrindchen, *n.*

Croûtier, *m.* der schlechte Maler, Subler, Bildertöbler.

Croûton, *m.* Krüschchen, *n.* Ränzchen. [würdig.

Croyable, *adj.* glaublich, glaub-

Croyance, *f.* Glaube, *m.* Glaubenslehre, *f.*

Croyant, *m. e, f.* Gläubige, *m. et f.*; un vrai —, ein Rechtgläubiger.

Cru, *m.* der Grund und Boden werauf etw. wächst; Gewächs, *n.*; *fg.* cela est de votre —, das ist von Ihrer Erfindung.

Cru, *e, adj.* roh, ungekocht; un- bearbeitet (Leder, *ic.*); ungleicht (Leinwand); (Med.) unverdaut; unverdaulich (Speise); *fg.* roh, grob, hart; (Mal.) grell; à —, *adv.* auf der bloßen Haut; (Reitsch.) ohne Sattel.

Cruauté, *f.* Grausamkeit.

Cruche, *f.* Krug, *m.*; *fg.* Dun- Cruchée, *f.* Krugvoll, *m.* [tepf.

Cruchon, *m.* Krüglehen, *n.*

Crucial, *e, adj.* (Chir.) kreuz- förmig; incision — e, der Kreuz- Querschnitt. [förmig.

Crucifère, *adj.* kreuztragend, kreuz- Crucifement, *m.* Crucifixion, *f.* Kreuzigung.

Crucifier, *v. a.* kreuzigen.

Crucifix, *m.* Crucifix, *n.*

†Cruciforme, *adj.* kreuzförmig.

Crudité, *f.* (Med.) Unverbau-

lichkeit; unverdaute Speise; Rohheit (der Eiste); Unreife (der Früchte); Härte (des Wassers); (Mal.) Grelle, *n.* Greltheit, *f.*; *fg.* Greltheit.

Crue, *f.* Wuchs, *m.*; Anwuchs, Zuwachs, Vermehrung, *f.*; (jur.) Aufschlag, *m.*

Cruel, *le, adj.*; -lement, *adv.*: grausam; hart; peinlich (Lage); *fm.* un — enfant, ein unausgezeichnetes Kind.

Crument, *adv.* auf eine grobe, rebe Art. [Schenkelnerv.

Crural, *e, adj.*, nerv —, der Crustacé, *e, adj.* (Naturg.) mit Schalen bedekt; —, *m.* Schalthier, *n.* [sich Mühe.]

Cruzade, *f.* Grusade (portugiesisch)

†Cryolithe, *f.* die flussspathsaure Thonerde. [drüse.]

Crûte, *f.* Gruft; (Anat.) Gehl-

Cryptogame, *adj.* (Bot.) von un-

kenntlichem Geschlechte; —, *f.* die kryptogamische Pflanze. [gamie.]

Cryptogamie, *f.* (Bot.) Krypte-

†Cryptographie, *f.* Geheimschrei-

bung. [haltige Festil.]

†Cryptométallin, *m.* das metall-

Crystal, etc., *v.* Cristal, etc.

C-sol-ut, *m.* (Mus.) C, *n.*

Cubage, *m.* Cubature, *f.* Kör-

permesung, Messung des Körpers-

inhalts.

Cube, *m.* Würfel; (Geom.) *id.*,

Kubus; (Arithm.) Kubizahl, *f.*;

—, Cubique, *adj.* sechsseitig, ku-

bisch.

†Cubébe, *f.* Cubebe (Gewürz)

Cuber, *v. a.* (Geom.) auf einen

Würfel bringen; (Arithm.) kubiren,

in den Kubus erheben.

Cubital, *e, adj.*, (Anat.) nerv

—, Elbogennerv. [genröhre, *f.*

Cubitus, *m. lat.* (Anat.) Elbo-

†Cuboïde, *m. et adj.*, os —,

(Anat.) das würfelförmige Bein.

Cucubale, *m.* (Bot.) Behen, Be-

henkraut, *n.*

†Cucullaire, *adj.*, le muscle —,

der Mönchskappennuskel.

*Cueillir, *v. a.* (Früchte, Blu-

men, *ic.*) einsammeln, lesen, pflü-

cken, abbrehen. [förbchen, *n.*

Cueilloir, *m.* Dbl-, Blumen-

†Cuider, *v. a. o.* glauben, mei-

nen, wähnen.

Cuiller ou Cuillère, *f.* Löffel, *m.*;

— à pot, Kochlöffel; —, (Gieß-)

Gießlöffel; (Artill.) Ladefackel,

f.; das Eisen um die Achse vorn

am Wagen.

Cuillerée, *f.* Löffelloll, *m.* [fels.

Cuilleron, *m.* die Schale des Löff-

†Cuillier, *m.* (Naturg.) Löffel-

gans, *f.* [m.]

†Cuine, *f.* (Chym.) Destillirkrug,

Cuir, *m.* Haut, *f.* Zell, *n.* Leder

|| ein grober Sprachfehler, eine fal-

sch Wertverbindung.

Cuirasse, *f.* Panzer, *m.* Kürasch.

Cuirassé, *e, adj.* geharnischt; *fg.*

bien — é, wohl gerüstet.

Cuirasser, *v. a.* qn., einem den

Kürasch anlegen. [sier.]

Cuirassier, *m.* (Kriegsm.) Küras-

*Cuire, *v. a. et n.* kochen, sie-

den; (Bred, *ic.*) baden; braten ||

(Kalk, *ic.*) brennen; (Perr.) baden;

(Vergold.) ausglühen; — le verre,

(Mal.) Farben in das Glas ein-

brennen || (Med.) verdauen; schmer-

zen, beißen; funkeln (in den Augen);

fg. fm. il vous en cuit,

es reut euch. [legen.]

†Cuire, *e, adj.* mit Leder über-

†Cuiret, *m.* (Hutm.) Zackbegen-

leder, *n.*; (Weißg.) abgehaarte Zell.

Cuisant, *e, adj.* brennend, heftig,

schmerzgend, beißend, schneidend.

Cuisine, *f.* Küche; Kochkunst ||

Gewürzschachtel; faire la —, kochen,

die Küche besorgen; *fg. fm.* latin

de —, das Küchenlatein.

Cuisiner, *v. n. fm.* die Küche be-

sergen. [Köchin, *f.*

Cuisinier, *m.* -ère, *f.* Koch, *m.*

Cuissart, *m.* Beinharnisch.

Cuisse, *f.* Schenkel, *m.*; (Meßg.)

Keule, *f.*

Cuissou, *f.* Kochen, *n.* Sieden,

Braten, Baden; (Nehm.) Brand,

m.; *fg.* Schmerz, Brennen, *n.* Weh.

Cuissot, *m.* die Keule (v. einem

Wildpret); — de cerf, der Hirsch-

schlägel. [Schulnedt.]

Cuistre, *m. injur.* Paffenloch;

Cuite, *f.* der Brand Ziegel, Kalk,

ic.; Brennen, *n.* [Messing.]

Cuivre, *m.* Kupfer, *n.*; — jaune,

Cuivré, *e, adj.* kupferfarbig, *ic.*

†Cuivrer, *v. a.* mit Kupfer bele-

gen, falsch vergolden.

†Cuivrette, *f.* (Mus.) Klappe,

Zunge.

†Cuivreux, *se, adj.* kupferfarbig.

†Cuivrot, *m.* (Uhrm.) Drehschweiß-

chen, *n.*

Cul, Cu, *m.* Hintere, Gefäß, *n. fm.* Steiß, *m., pop.* Arsch; Bürgel (*v. Wögeln*); y aller de — et de tête, alles anwenden; arêter sur son —, plötzlich anhalten; être à —, nicht wissen wo hinaus; — de plomb, der arbeitssame Mensch; *mêpr.* Tölpel; — de-jatte, der Krüppel der auf dem Hintern rutschen muß || Hintertheil, *n.*; — d'artichaut, Artischockenstängel, *m.*; —, Boden (des Hutes, *ic.*); — de basse-fosse, der unterirdische Keller; — de-lampe, (Baut.) Zierath; (Buchdr.) Schlußzierath, Zinalstod; — de-sac, die Tasche ohne Ausgang; — rouge, (Naturg.) Rothspecht, *m.*

Culasse, *f.* (Artill.) Hintertheil, *n.*; (Buchdr.) Schwanzschraube, *f.*

Culbute, *f.* Wurzelbaum, *m.*; Sturz.

Culbuter, *v. n.* burzeln, übersürzen; —, *v. a.* über den Haufen werfen, werfen; *fg.* stürzen. [*n.*

Culbutis, *m. fm.* Durcheinander, Culée, *f.* (Baut.) Widerlager, *n.*

Psahlwerk; (Zeerw.) Kielesch, *m.*; Schwanztheil (einer Haut), *n.*

Culer, *v. n.* (Zeerw.) zurückweichen, *abw.*

[Schwanzriemen, Culeron, *m.* das Ende vom Culier, *m. et adj.*, boyau —, (Anat.) Mastdarm, *m.*

Culière, *f.* (Baut.) Rinnenstein, *m.*; (Zaitl.) Schwanzriemen.

Culinaire, *adj.* auf die Küche oder Kochkunst bezüglich.

Culminant; *e, adj.*, point —, der Punkt wo ein Gestirn am höchsten steht. [gang durch den Meridian.

Culmination, *f.* (Astr.) der Durch-

Culminer, *v. n.* durch den Meridian gehen; *fg.* die größte Höhe erreichen.

Culot, *m.* das letzte Jung, Nestküchlein; *fg. fm.* der Jungste (in einer Gesellschaft) || der metallische Bodensatz; (Geldsch.) Untertheil, *n.* Boden, *m.*

Culotte, *f.* Hosen, Beinkleider || Körper (einer Pistole), *f.*; (Wiegser) Schwanzstück, *n.*

Culotter, *v. a.* die Hosen anziehen.

Culottier, *m.* Hosenmacher.

†Culottin, *m. ol.* eine Art enger Hosen; *pop.* ein Kind das anfangs Hosen zu tragen.

Culpabilité, *f.* der Zustand eines Schuldigen als solcher, Schuld, *f.*

Culte, *m.* Verehrung, *f.*; Gottesdienst, *m.* Religion, *f.*

†Cultellation, *f.* das stückweise Zeltmessen.

Cultivable, *adj.* anbanbar.

Cultivateur, *m.* Ackermann, Landmann, Landwirth, Bauer.

Cultiver, *v. a.* das Feld anpflanzen, bauen, anbauen, (Bäume, *ic.*) ziehen, pflanzen; *fg.* üben, bearbeiten, ausbilden; (einen) in Ehren halten; (die Freundschaft mit einem) unterhalten; (eine Wissenschaft) fleißig treiben.

Culture, *f.* Anbau, *m.*; Pflanzung, *f.*; — des abeilles, Dienensucht; —, *fg.* Ausbildung, Verfeinerung.

Camin, *m.* (Bot.) Kummel.

Cumul, *m.* die Verkleidung von mehreren Stellen, das Beziehen eines doppelten Gehaltes.

Cumulatif, *ve, adj.* (jur.) hinten aufeinander; — vement, *adv.* zugleich mit. [menhäufen.

Cumuler, *v. a.* häufen, zusammen-

Cunéiforme, *adj.* (Anat.) keilförmig.

†Cunette, Cuvette, *f.* (Zertif.) der Wassergraben in einem trockenen Graben.

Cupide, *adj.* begierig, lüstern.

Cupidité, *f.* Gier, Begierde, Lüsterheit, Habsucht.

Cupule, *f.* (Bot.) Becherchen, *n.* Schälchen.

Curable, *adj.* heilbar.

Curacao, *m.* ein nach Curassac benanntes Getränk. [bern.

Curage, *m.* Reinigen, *n.* Säucurabelle, *f.* (jur.) Pflege, Pfleg-

schaft, Curatel.

Curateur, *m. trice, f.* (jur.) Pfleger, *m.* Curator, *sim, f.* (a qu., eines Menschen).

Curatif, *ve, adj.* heilend.

Curation, *f.* (Med.) Behandlung, Heilung.

Curcume, *m.* (Bot.) Gelbwurz, *f.*

†Curdes, *m. pl.* Kurden (Velt).

Cure, *f.* Kur, Heilung, Reinigung; (Kirch.) Pfarre.

Curé, *m.* Pfarrer.

Cure-dent, *m.* Zahnstecher.

Curée, *f.* Jägerrecht (der Hunde), *n.*; *fg.* Deute, *f.*

Cure-môle, *m.* Schlammheber, Schlammschaukel, *f.*

Cure-oreille, *m.* Ohrstöckel.

†Cure-pied, *m.* Fußräumer.

†Cure-pipe, *m.* Pfeifenräumer.

Curer, *v. a.* ausräumen, auslegen, ausputzen; (einen Stall) ausmisten; se — les dents, die Zähne putzen, stechern.

†Curette, *f.* (Chir.) Nasenräumer, *m.*; (Wollenw., Schiff.) Ausräumer. [nen, *ic.*

Cureur, *m.* Ausräumer (*v. Brun-*

Curial, *e, adj.* zur Pfarre gehörig; maison —, Pfarrhaus, *n.*

Curie, *f.* (röm. Alt.) Curie.

Curieux, *se, adj.*; — sement, *adv.* neugierig; begierig (ehr. zu erfahren); *m. p.* neugierig, *fm.*

naseweis || merkwürdig, selten; sonderbar; —, *m.* Neugierige; Liebhaber (*v. etw.*).

Curion, *m.* der Priester und Vorgesetzter einer Curie.

Curiosité, *f.* Neugierde; Wissbegierde; *m. p.* Verwirr, *m. fm.* Naseweisheit, *f.*; Liebhaberei || Seltens-

heit; schenswürdige Sache.

†Curmi, *m.* eine Art Gerstenbier.

†Curoir, Curon, *m.* (Landw.) Pflugreute, *f.*

†Curseur, *m.* (Heem.) Läufer; (Astr.) bewegliche Jaden.

Cursif, *ve, adj.*, écriture — ve, die geschriebene Schrift, Cursschrift.

Curule, *adj.* (röm. Alt.) curulisch; chaise —, der elfenbeinerne Stuhl (der höchsten Staatsbeamten).

†Curures, *f. pl.* der ausgeworfene Schlamm, Unrath; Auschricht, *n.*

Curviligne, *adj.* (Heem.) frumm-

linig.

Cuscuta, *f.* (Bot.) Nesselwurz.

†Cuspidé, *e, adj.*, feuille —ée, ein spizauslaufendes Blatt.

†Cussonné, *e, adj.* wurmförmig.

Custode, *f.* (Kath.) die Wache (des Hospitengefäßes); der Vorhang (neben dem Hochaltar); (Zaitl.) Pissolen-

bestärker, *f.*; Ohrstöcken (in einer Kutsche), *n.*; Vorhang, *m.*; —, *m.* (Kath.) der Verwerfer des Proz-

essials; Aufseher des Kirchenschazes.

Custodi-nos, *m. lat.* Namens-

leiber (der für einen andern eine Pfründe, *ic.*, bewahrt).

†Cutambule, *adj.*, les vers —s, die auf oder unter der Haut herum-

frischenden Würmer.

Cutané, *e, adj.* (Med.) in der Haut befindlich; maladie —ée, die Hautkrankheit.

Cuticule, *f.* Häutchen, *n.*

Cutter, *m.* Cutter (Schiff).

Cuve, *f.* Kufe, Wanne, Bettich, *m.* Suber; (Zarb.) Kufe, *f.*

Cuveau, *m.* die kleine Kufe, Kü-

bel, *m.* Ständer.

Cuvée, *f.* Kufereß.

Cuvelage, *m.* (Bergw.) Begim-

mer, *n.* Verzimmerung, *f.*

Cuveler, *v. a.* (die Einfahrt der Schachte) verzimmer.

Cuver, *v. n.* in der Stütte stehen bleiben; —, *v. a.* son vin, seinen

Rausch ausschlafen.

Cuvette, *fm.* Schwenkfessel, *m.* Wasserbeden, *n.*; (Baut.) Dach-

röbrenfessel, *m.*; (Warm.) Verthei-

lungsfessel; (Glas.) Scherpfischale,

f.; (Zertif.) c. Cunette.

Cuvier, *m.* Leuz, Bauch, Wasch-

sch, *n.* Waschbütte, *f.* Suber, *m.*

†Cyanogène, *m.* (Chem.) ein kren-

barer Luftstoff, bestehend aus Kohlen-

und Stickstoff.

Cyathe, *m.* eine Art römischen Trinkgeschirres und Mafes.

†Cyclades, *f. pl.* Cycladen (Inselgruppe); auch eine Art von zweifelhaflichen Seethieren. [brod, *n.*

Cyclamen, *m.* (Bot.) Schweiß-Cycle, *m.* Zeitreis; (Astr.) Zirkel.

Cyclique, *adj.* cyclisch; poète —, (Alt.) der cyclische Dichter; Gelegenheitsdichter.

Cycloide, *f.* (Geom.) Radlinie.

Cyclope, *m.* (Myth.) Cyclop; *fg.* Eindäugige.

Cyclopéenne, *adj. f.* (Alt.) architecture —, die cyclopische Baukunst.

Cygne, *m.* Schwan; chant du —, Schwanengesang; *fg. id.*, das letzte Werk.

Cylindre, *m.* Cylinder, Walze, *f.*; (Wach., u.) Mangholz, *n.*

Cylindrique, *adj.* walzenförmig.

†Cylindrite, *f.* versteinerte Walzenschnecke. [Heblleije.

Cymaise, *f.* (Bauk.) Hehlfehle, Cymbalaire, *f.* (Bot.) Feigwarzenkraut, *n.* Gymbelkraut.

Cymbale, *f.* (Mus.) Gymbel.

Cymbalier, *m.* Beckenschläger.

Cynancie, *f.* (Med.) das Anschwellen der Zunge.

Cynégétique, *adj.*, poème —, *m.* ein Jagdgedicht.

Cynique, *adj.* (Philos.) cynisch; *fg. id.*, unfähig, unzuchtig; spasme —, (Med.) der Hundskrampf; —, *m.* Cyniker; *fg. id.*, unfähige Mensch.

Cynisme, *m.* die cynische Lehre; *fg.* das unverschämte Betragen, Schamlosigkeit, *f.*

Cynocéphale, *m.* (Alt. Geogr.) vorgelegte Menschen mit Hundsköpfen; (Naturg.) eine Art Pavian.

Cynoglosse, *m.* (Bot.) Hundszunge, *f.* [Wär.

Cynosure, *f.* (Astr.) der kleine Cypris, *m.* (Bot.) Cyresse, *f.*

†Cysthépatique, *adj.*, conduit —, (Anat.) der Blasenübergang.

Cystique, *adj.*, conduit —, (Anat.) der Gallenabgang.

Cystite, *f.* (Arzn.) Blasenentzündung. [bruch, *m.*

†Cystocèle, *f.* (Med.) Blasen-

†Cytise, *m.* (Bot.) Cytisus, Heiflee. [lands].

Czar, *m.* Czar (Beherrscher Ruß-

Czarien, *ne*, *adj.* czarisch.

Czarine, *f.* Czarin.

Czarowitsch, *m.* Großfürst, Sohn

des Czaren.

D.

Da, *fm.* oui-da, ja doch; nenni-da, nein.

D'abord, *v.* Abord.

†Da capo, (Mus.) von vorn.

D'accord, *v.* Accord.

Dactyle, *m.* (Dichtf.) Dactylus, (Versfuß, = u o).

†Dactyllothèque, *f.* die Sammlung geschnittener Steine, Dactyltheb.

†Dactylogie, *f.* Fingersprache.

Dada, *m.* (enfantin) Pferd, *n.*

Dadais, *m. fm.* der alberne Schöps.

†Dagorne, *f.* eine Kuh die ein Horn abgeissen hat; *fm.* die alte mürrische Here.

Dague, *f.* Dolch, *m.* Stilet, *n.*; (Landw.) Schwingmesser, (Buchb.)

Schabemesser; —, *pl.* (Jagd) Spieß, das Spießgehorn (des Spießhirsches).

Daguer, *v. a.* (v. Hirsche) bespringen; —, *v. n.* (Jagd) geschwind fliegen (v. Falken).

Daguet, *m.* Spießhirsch, zweijährige Hirsch.

†Dahomans, *m. pl.* die Einwohner von Dahome (Afrika).

Daigner, *v. n.* würdigen, geruhen, die Güte haben.

Daim, *m.* (Naturg.) Damhirsch.

Daine, *f.* (Naturg.) Damhirschkuh. [des Hirsches].

†Daintiers, *m. pl.* die Geilen

Dais, *masc.* Himmel, Thron-,

Traghimmel.

†Dalécarlie, *f.* Dalecarlien (Previnz).

Dalle, *fem.* Steinplatte; Rinne; (Seew.) Pulverrinne (in einem Brand); (Landw.) Weissein (der Mäher), *m.*; (Recht.) Schmitze (von einem Fische), *f.* [legen.

Daller, *v. a.* mit Steinplatten bez-

†Dalmate, *adj.* dalmatisch —,

m. Dalmatier.

†Dalmatie, *f.* Dalmatien, *n.*

Dalmatique, *f.* (Kath.) Dalmatica (Art Messgewand).

Delot, *m.* Speigat, *n.* (eine Rinne auf dem Verdeck der Schiffe).

Dam, *m.* Schaden; (Theat.) la

peine du —, die Beraubung der

Anschauung Gottes.

Damas, Damasus (Stadt); —,

m. Damask (Zeug); (Gärt.) Damascenerypfaume, *f.*; (Schwertf.)

Damascenklinge, Damascener,

Damasquiner, *v. a.* (eine Klinge)

damascein; mit Gold oder Silber

aus-, einlegen, blau anlaufen lassen.

Damasquinerie, *f.* Damascenkunst.

Damasquineur, *m.* Damascirer.

Damasquiner, *f.* Damascirung,

damascirte Arbeit.

Damassé, *m.* das gebildete Leinzeug.

Damassé, *e*, *adj.* damasch, *u.*

Damasser, *v. a.* modeln, auf Damastart weben; — une corbeille,

Figuren in ein Körbchen flechten.

Damassure, *f.* Damascirarbeit.

Dame, *f.* Dame, Frau, Gebieterin; (Damsp.) Brettspiel, *m.*;

(Schachsp.) Königin, *f.*; (Regelsp.)

König, *m.*; (Hydr.) Erddam, Klop-

damm; (Pflast.) Handramme, *f.*;

—, (Ballsp.) Probeschlag, *m.*;

Notre-Dame, unsere liebe Frau

Maria; la fête de Notre-Dame,

der Frauentag; —, *interj.* pop!

pop! tausend! [flasche.

Dame-jeanne, *f.* (Seew.) Trinkt-

Damer, *v. a.* (Spiel) aufdamen;

fg. — le pion à qn., einen aus-

steden.

Dameret, *m.* der weibische Stuger.

Damier, *m.* Damenbrett, *n.*

Dammable, *adj.* -ment, *adv.*:

verdamulich.

Dammation, *f.* Verdammiß.

Dammer, *v. a.* (spr. dā-ner) ver-

dammen; se —, sich in die Ver-

dammniß stürzen.

Damoiseau, Damoiseil, Dameret,

m. ol. Junfer, Gutsheer; *fm.* Jung-

fernknecht, Stuger, Weibernarr.

Damoiselle, *v.* Demoiselle.

Dandin, *m. fm.* der einfältige

Mensch, Pinsel.

Dandinement, *m.* Schaufeln, *n.*

Dandinier, *v. n.* et se —, schlen-

bern, sich schaufeln, sich hin und her

wiegen.

†Danemarck, Dänemark.

Danger, *m.* Gefahr, *f.* Gefähr-

lichkeit, Schaden, *m.*

Dangereux, *se*, *adj.*; -sement,

adv. gefährlich, mißlich.

Danois, *e*, *adj.* dänisch; —, *m.*

e, *f.* Däne, *m.* Dänin, *f.*

Dans, *prep.* in; bei, aus; —

trois jours, in, binnen drei Tagen.

Danse, *f.* Tanz, *m.* Tänzer, *n.*;

la dernière —, der Kehraus; *fg.*

entrer en —, Theil an etw. nehmen.

Danser, *v. n.* et *a.* tanzen.

Danseur, *m.* se, *f.* Tänzer, *m.*

-inn, *f.*

†Dansomanie, *f.* Tanzsucht.

†Danube, *m.* Donau, *f.* (Strom).

†Daraises, *f. pl.* Zeichreden, *m.*;

das Gluthett in Zeichen.

Darcine, *v.* Darse.

Dard, *m.* Wurfspeiß, Wurfspeiß.

†Dardanelles, *f. pl.* Dardanellen

(feste Schlösser).

Darder, *v. a.* schießen, werfen;

senben (Strahlen). [ten].

†Dardille, *f.* der Stiel (an Mel-

†Dardiller, *v. n.* in Stengel schie-

ßen.

Dariele, *f.* (Pfl.) Rahmtorte.

Darique, *f.* (Alt.) Darik, persi-

sche Goldmünze. [u.].

Darne, *f.* Schmitze (v. Salmen,

Daron, *m.* (Alt.) ein listiger Alter.

Darse, *f.* (Seew.) der innere Hafen.
Dartre, *f.* (Med.) Schwinde,
Gleiche, Bittermahl, *n.*

Dartreux, *se, adj.* (Med.) flech-
tenartig.

†Dasy-mètre, *m.* Dasy-meter (zur
Messung der Dichtigkeit der Luft-
schichten).

Dataire, *m.* Datarius, päpstliche
Kanzleipräsident.

Date, *f.* Datum, *n.* Zeit-, Orts-
angabe, *f.* Jahrszahl; retenir —
(chez un notaire), den Tag der Ab-
schließung eines Vertrags festsetzen;
pour ce diner je retiens, je prends
— pour lundi, ich behalte mir die-
ses Mittagessen auf Montag vor;
d'ancienne —, alt.

Dater, *v. a.* datiren; *sg.* sich her-
schreiben; — de loin, von alten
Zeiten reden; alt seyn.

Daterie, *f.* die päpstliche Kanzlei.
Datif, *m.* (Gramm.) Datif; —,
adj. (jur.) richterlich festgesetzt, er-
nannt.

Dation, *f.* (jur.) die Gebung aus
Verbindlichkeit; — de tuteur, ge-
richtliche Ernennung eines Vormun-
des. [holung von Synonymen.

Datisme, *m.* die unnütze Wieder-
Dative, *adj. f.*, tutele —,
eine richterlich aufgetragene Vor-
mundschaft.

Datte, *f.* (Bot.) Dattel; — de
mer, (Naturg.) Dattelmuschel.

Dattier, *m.* (Bot.) Dattelbaum.

Datura, *f.* (Bot.) Stechapfel, *m.*
Daube, *f.* (Kochk.) Dämpfen, *n.*;
à la —, gedämpft; mettre, prépa-
rer à la —, dämpfen, schmoren.

Dauber, *v. a.* (Zleisch) dämpfen;
pop. (einen) mit Häuten schlagen;
fm. schrauben, verspotten.

Daubeur, *m. fm.* Spötter.

Dauphin, *m.* Delfin, Zummier
(Fisch) || Dauphin (ehem. Kronprinz
von Frankreich).

Dauphine, *f.* (ehem.) Dauphine,
Kronprinzessin.

†Dauphiné, *m.* Delphinat, *n.*
(Provinz von Frankreich).

Davantage, *adv.* mehr, noch mehr,
darüber.

Davier, *m.* (Chir.) Pelikan, Schn-
aange, *f.*; (Vöth.) Reißzieher, *m.*;
(Buchdr.) Haken zwischen den Zei-
teländern.

De, *prep.* von; bei, zu, mit, aus.

Dé, *m.* Würfel; (Näh.) Fingerhut.

†Déalvation, *f.* (Chym.) die Ver-
wandlung von schwarz in weiß, durch
das Feuer.

Débacle, *f.* Eisbruch, *m.* Eisgang;
sg. fm. Umrwälzung, *f.* Zerrüttung;
belle —, Glück auf den Weg! —
(auch Débâcle, *m.*), die Fläu-
mung (eines Hafens).

Débâcler, *v. n.* (vom Eise) losge-
hen, aufgehen; —, *v. a.* aufbre-
chen, abräumen; (einen Hafen)
räumen.

Débâcleur, *m.* Hafenmeister.

Débagouler, *v. n.* (gemein) speien;
sg. unbefonnen herausschwagen.

Déballage, *m.* Auspacken, *n.*

Déballer, *v. a.* auspacken.

Débâdâde (à la), *adv.* in der
größten Unordnung.

Débandement, *m.* (Kriegsw.) das
unerdentliche Auseinanderlaufen.

Débânder, *v. a.* (Chir.) losbinden
|| abspannen; se —, losgehen, los-
schlagen (Feder); (Kriegsw.) aus-
einanderlaufen || gelinder werden (*v.*
Wetter). [*gen.*]

Débanquer, *v. a.* die Bank spre-
nzen.

Débaptiser, *v. a. fm.* umtaufen;
se —, seinen Namen verändern.

Débarbouiller, *v. a.* abwischen,
reinigen. [(Seew.) Ausladeplag.

Débarcadère, *m.* Débarcadour,
Débardage, *m.* (Schiff.) das Aus-
laden (des Holzes); (Zersth.) die
Zerstückung (aus dem Walde).

†Débarder, *v. a.* (Schiff.) (Hels)
ausladen; (Zersth.) aus dem Walde
schaffen.

Débardeur, *m.* Auslader.

†Débarqué, *m.*, nouveau —,
der neue Ankömmling (in der Haupt-
stadt).

Débarquement, *m.* Ausladung
(von Waaren), *f.*; Ausschiffung,
Landung.

Débarquer, *v. a.* (Waaren) aus-
laden; (Truppen) ausschiffen, ans
Land setzen; —, *v. n.* landen, ans
Land steigen, ausschiffen.

Débarras, *m.* Entleerung, *f.*

Débarrasser, *v. a.* frei machen,
lesmachen; (einen Platz, *ic.*) ab-
aufräumen; se — de qch., sich von
etw. lesmachen; se — de qn., sich
einen vom Halße schaffen.

Débarrer, *v. a.* aufriegeln.

Débat, *m.* Streitigkeit, *f.*; Wert-
streit, *m.*; Verhandlung, *f.*

Débâter, *v. a.* abfeilen.

Débâttre, *v. a.*, — qch., über
etw. streiten, etw. verhandeln; se —,
sich sträuben; *fm.* gappeln; *sg.* sich
qualen.

Débauche, *fem.* Ausschweifung,
Schwelgerei; Liederlichkeit; vivre
dans la —, schwelgen.

Débauché, *m.* Schwelger, Pra-
ser, Wüßling, Wollüstling.

Débauché, *e, adj.* licherlich, aus-
schweifend.

Débaucher, *v. a.* verführen; (Ze-
dien) abspänsig machen; se —,
licherlich werden.

Débaucheur, *m. se, f.* Verfüh-
rer, *m. inn, f.*

Débet, *m. lat.* (Fin.) Schuld, *f.*
Kückstand, *m.* [*ten.*]

Débiffier, *v. a.* schwächen, zerrüt-
ten.

Débile, *adj.*; —ment, *adv.*:
schwach, matt, schwächlich; *sg.*
schwach, homme —, Schwächling, *m.*

Débilitation, *f.* Schwächung.

Débilité, *f.* Schwachheit, Schwäche.

Débilité, *v. a.* schwächen.

†Débillardement, *m.* (Zim.) das
Bearbeiten aus dem Groben.

†Débillarder, *v. a.* (Zimm.) aus
dem Groben bearbeiten.

†Débillier, *v. a.* (die Zugferde)
abspannen.

Débit, *m.* Verkauf, Absatz, Ab-
gang, Vertrieb || Vertrag (einer
Akte, *ic.*); (Zersth.) das Abstreifen
und Zurückdes des Holzes; (Handl.)
Zell, Sollen.

Débitant, *m.* Verkäufer (ins Klei-
ne), Krämer.

Débiter, *v. a.* verkaufen, absetzen ||
vertragen, erzählen; — pour vrai,
für wahr ausgehen; —, (Handl.)
ins Soll schreiben || (Hels, *ic.*) zu-
schneiden; se —, sich vergreifen,
verkauf werden.

Débiteur, *m. trice, f.* Schuldner,
m. inn, f.; —, *m. se, f. m. p.*
der Ausstreuer, die —inn (*v.* Wäh-
ren, *ic.*); — de nouvelles, der
Neuigkeitskrämer.

†Débitter, *v. n.* (Seew.) das An-
fertigen von den Dattingsholzern ab-
machen.

Déblai, *m.* das Abräumen der
Erde; *sg.* voilà un beau —, ich bin
froh, daß ich diese Last vom Halße
hebe. [clamiren gegen jemanden.]

†Déblatération, *f.* das Bestige De-
blatérer, *v. n.* lesziehen (gegen
einen).

Déblayer, *v. a.* ab-, aufräumen;
sg. — qn., sich einen vom Halße
schaffen.

Déblockage, *m.* (Buchdr.) die Ver-
richtung ungelehrter Buchstaben.

Débloquer, *v. a.* (eine Festung)
entsetzen; — des lettres, (Buchdr.)
umgelehrte Buchstaben berichtigten.

Déboire, *m.* der widrige Nachge-
schmack; *sg.* Etel, Verdruß.

Déboitement, *m.* (Med.) Verren-
kung, *f.* [aus den Gelenken.]

Déboiter, *v. a.* (Med.) verrenken,
Débâter, *v. a.* auffinden; ab-
lassen; —, *v. n. et se —*, heraus-
sfiremen, sich ergießen (auch *sg.*).

Débon donner, *v. a.* aufspunden.

Débonnaire, *adj.*; —ment, *adv.*:
sanftmüthig, gummüthig, geduldig.

Débonnaireté, *f.* Gummüthigkeit.

Débord, *m.* (Med.) die Ergießung
(v. Säften); (Münzw.) der äußerste
Rand; die abhängige Seite (einer
Straße).

Débordé, *e*, *adj. fg.* ausschweifend, niederlich, zügellos.

Débordement, *m.* Ueberschwemmung, *f.*; Austreten, *n.*; (Med.) Ergießung, *f.*; *fg.* Einbruch (von Dabaren), *m.*; Fluth, *f.* Strom, *m.* (von Lobreden, *ic.*); Zügellosigkeit, *f.*

Déborder, *v. n. et se —*, (Fluß, Gasse) austreten; sich ergießen; *fg.* los-, einbrechen; überströmen; (Nah.) hervorragen; (Schiff.) sich vom Verb eines Schiffes losmachen; —, *v. a.* überfüllen; — une étoffe, etc., den Rand von einem Stuge abschneiden; —, den Rand (der Bleitafeln) beschneiden.

†Débordoir, *m.* Schnigmesser, *n.*
†Débossier, *v. a.* le câble, die Stieper vom Anfertige losmachen.

Débotter, *v. a.* qn., einem die Stiefel ausziehen; se —, seine Stiefel ausziehen; —, ou —é, *m.* das Ausziehen der Stiefel.

Débouché, *m.* Ausgang; Schlucht, *f.*; (Handl.) Ausweg (zum Waarenabfah), *m.*

Débouchement, *m.* Räumen, *n.* Meinen; (Handl.) Ausweg, *m.*

Déboucher, *v. a.* aufmachen, öffnen, räumen; (einen Kanal) reinigen; —, *v. n.* aus einem Engpasse hervorquellen; —, *m.* Hervorquellen, *n.*

Déboucler, *v. a.* aufschnallen, loschnallen; (Haarlocken) auskämmen.

Débouilli, *m.* Farberrobe, *f.*
*Débouillir, *v. a.* (Farbe) probieren.

Débouquement, *m.* (Seew.) Durchfahrt, *f.* Meerenge; Herausfahren, *n.*

Débouquer, *v. n.* (aus Meerengen, *ic.*) herausfahren.

Déboucher, *v. a.* aus dem Kette ziehen, vom Kette reinigen; ausschlämmen.

Débouurer, *v. a.* von der größten Welle reinigen; — un fusil, den (Pist.) aus der Flint ziehen; —, (ein Pferd) gelenker machen; *fg.* aufstufen, abhebeln.

Débours, Déboursé, *m.* Auslage, *f.* Verschuß, *m.*

Déboursement, *m.* Auszahlung, *f.* Auslage. [legen.]

Déboursier, *v. a.* auszahlen, aus-

Debout, *adv.* aufgerichtet, stehend; —, *interj.* auf! être —, stehen; marchandises qui passent —, Transitgüter, *n. pl.*

Débouter, *v. a.* (jur.) abweisen.

Déboutonner, *v. a.* aufknöpfen; se —, *fg.* offenherzig seyn.

Débrouiller, *v. a.*, se —, den Hals und die Brust unanständig entblößen.

Débrouiller, *v. a.* (Trictr.) verz-

hindern, die doppelte Partie zu gewinnen; —, *v. n.* die Brücke auf-

machen; *fg.* seine Lage verbessern.

Débrider, *v. a.* abjäumen; *fg.* *fm.* in Eil verrichten; sans —, in einem Ritt; *fg.* ununterbrochen.

Débris, *m.* Trümmer, *pl.*; Grad, *n.*; Ueberrest, *m.*; (Bergw.) Gefrag, *n.*

Débrouillement, *m.* Entwid-

elung, *f.*
Débrouiller, *v. a.* in Ordnung bringen, entwirren; *fg.* auseinander setzen.

Débrutir, *v. a.* poliren, abschleifen.

Débrutissement, *m.* die erste De-

bucher, *v. n.* (Jagd) das Lager verlassen; —, *v. a.* aufjagen, aufschenden; —, *m.* das Verlassen des Lagers, Ausgang, *m.*

Débusquement, *m.* Vertreiben, *n.* Verjagen.

Débusquer, *v. a.* verjagen, vertreiben, säubern; *fg.* verdrängen, ausziehen.

Début, *m.* (Spiel) Anfang, erste Wurf, Schlag, *ic.*; (Theat.) erste Aufricht; *fg.* Anfang.

Débutant, *m. e, f.* der zum ersten Male aufretende Schauspieler, die ... -inn; der angehende Schrift-

steller.

Débuter, *v. n.* (Spiel) aufspielen, den Anfang machen; (Theat.) zum ersten Male aufreten; *fg.* aufreten, anfangen; —, *v. a.* (eine Kugel) vom Ziele abziehen.

Déca-, bedeutet zehnmal größer als die Ureinheit im neuen französ-

ischen Maß- und Gewichtssystem, *i. B.* décimètre, Decimeter, *m.* (zehn Meter).

Déçà, *adv. et prép.* dießseits; en —, *id.*, par —, *id.*, herwärts; —, delà, hier und da, da und dorthin.

Décacheter, *v. a.* aufriegeln.

†Décadaire, *adj.* die Dekade betreffend; fête —, Dekadenfest, *n.*

Décade, *f.* Zehend, *n.*; *nouv.* die Dekade (ein Zeitraum von zehn Tagen).

Décadence, *f.* Verfall, *m.* Ab-

nahme, *f.*

Décadi, *m.* der zehnte Tag in der französisch-republikanischen Woche.

Décagone, *m.* Sehned, *n.*

Décagramme, *m.* zehn Gramme.

Décaisser, *v. a.* auspacken.

Décalitre, *m.* zehn Liter.

Décalogue, *m.* Dekalog, die zehn Gebote.

Décalquer, *v. a.* qch., eine Gegenprobe von etw. abziehen.

Décameron, *m.* Dekameron, *n.* (Buch).

Décamètre, *m.* zehn Meter.

Décampement, *m.* der Aufbruch des Lagers, oder aus dem Lager.

Décamper, *v. n.* aus dem Lager

aufbrechen, das Lager aufheben; *fg.* *fm.* sich fortmachen. [stelle, *f.*

Décanat, *m.* Dekan-, Dekant-

Décandrie, *f.* (Bot.) die Pflanz-

mit zehn Staubfäden.

†Décanoniser, *v. a.* aus dem Ver-

zeichnisse der Heiligen ausstreichen.

Décantation, *f.* (Chim.) Abgie-

ßen, *n.*

Décantar, *v. a.* langsam abgießen.

Décaper, *v. a.* (das Kupfer) re-

zigen.

Décapitation, *f.* Enthauptung;

(Shym.) Reinigung des Kupfers vom Grünspan.

Décapiter, *v. a.* enthaupten.

Décarreler, *v. a.* une chambre, die Platten aus einem Zimmer weg-

nehmen.

†Décastère, *m.* zehn Stere.

Décastyle, *m.* das zehnssäulige Gebäude. [syllbig.]

Décasyllabe, *adj.* (Dichtf.) zehn-

Décatir, *v. a.* le poil, die durch

das Weizen zusammengebundenen

Haare auseinander machen.

Décatissage, *m.* Dekatiren, *n.*

Décaver, *v. a.* Jemandes Ausfay

gewinnen (im Spiel).

Décéder, *v. n.* vers., hinscheiden,

sterben. [Verrath, *m.*

Décèlement, *m.* Entdeckung, *f.*

Déceler, *v. a.* entdecken, verrathen.

Décembre, *m.* December, Christ-

monat.

Décentement, *adv.*, *v.* Décent.

Décemvir, *m.* (röm. Alt.) De-

cemvir, Zehnher.

Décemviral, *e*, *adj.* (röm. Alt.)

decemviralisch. [cemvirat, *n.*

Décemvirat, *m.* (röm. Alt.) De-

Décece, *f.* Anstand, *m.* Ehrbar-

keit, *f.* Wohlansständigkeit.

Décennal, *e*, *adj.* zehnjährig.

Décent, *e*, *adj.* -ement, *adv.* :

anständig, wohlansständig, ehrbar.

Déception, *f.* Betrug, *m.*; Ver-

führung, *f.*

Décerner, *v. a.* erkennen, zuer-

kennen, gerichtlich beschließen.

Décès, *m.* Tod, Hintritt, Hin-

tscheiden, *n.*

Décevable, *adj.* betriugbar.

Décevant, *e*, *adj.* verführerisch,

betriuglich. [gehen, täuschen.]

Décevoir, *v. a.* betriügen, hinter-

Déchainement, *m.* Büthen, *n.*

Zeben.

Déchainier, *v. a.* losketten; *fg.*

aufgehen; se —, *fg.* (contre qn.)

heftig losziehen; toben, wüthen.

†Déchalander, *v. a.* um die Kunde-

schaft bringen. [es näher geben.]

Déchanter, *v. n.* *fm.* nachlassen,

Déchaperonner, *v. a.* (Jagd) ab-

fassen, die Haube (der Falken) ab-

nehmen.

Décharge, *f.* Abz., Ausladen, *n.*; (Kriegsw.) Schuß, *m.*; Abfeuern, *n.*; Salvo, *f.*; *fg.* Erleichterung, Entladung; (Handlung) Quittung; (jur.) Losprechung; Gerümpellammer, Kehrwinkel (in einem Hause), *m.*; (Hydr.) Abfluß; (Baut.) Strebewand, *n.*; le bac de —, (Vierb.) das Küßschiff; *fg. fm.* — de coups de bâton, eine Tracht Schläge.

Déchargement, *m.* Abz., Ausladung, *f.* (Schiff.) Lösung.

†Déchargeoir, *m.* Weberbaum.

Décharger, *v. a.* abz., ausladen; (Schiff.) lösen; (einen) entladen; *fg.* entladen, entließend; erleichtern; ausleeren; (Kriegsw.) losziehen; losbrennen; (jur.) los-, freisprechen; (Handl.) quittiren; — son livre, eine Schuld in seinem Buche tilgen; —, (Schiff.) ablassen (Segel); se —, sich entladen, sich erleichtern; sich ergießen (Zuß, u.); se — de qch. sur qn., einem etw. aufbürden, etw. auf einen andern schieben; se —, (v. Farben) verfließen.

Décharger, *m.* Abz., Auslader.

Décharné, *e, adj.* mager, abgezogen, bager, entfleisch; *fg.* mager.

Décharner, *v. a.* rom Gleiche reinigen; *fg.* mager machen.

†Décharpir, *v. a.* Schlagende auseinander bringen. [Schlagen]

Déchasser, *v. a.* (Nägel) heraus-

Déchaumer, *v. a.* (Land) um-

brechen.

Déchaussé, *e, adj.* barfußig; carmes —és ou déchaux, Barfüßer.

Déchaussement, *m.* das Graben

um die Wurzeln der Baume.

Déchausser, *v. a.* qn., einem Schuhe und Strümpfe ausziehen; — un arbre, einen Baum behacken; die Erde um einen Baum ausschaden; (Zähne) rein Zahnfleisch entblößen; se —, Schuhe u. Strümpfe ausziehen. [Fleisch-Ablöser]

Déchaussoir, *m.* (Zahna.) Zahn-

Déchéance, *f.* (jur.) Verfall, *m.* Verlust.

Déchet, *m.* Abfall, Abgang, Verlust; (Wolfsch.) Gefäß, *n.*

Déchevelé, *e, adj.* mit fliegenden Haaren.

Décheveler, *v. a.* qn., einem die Haare zerhaufen.

†Déchevêtrer, *v. a.* abhalstern (ein Pferd).

Déchiffable, *adj.* entzifferbar.

Déchiffrement, *m.* Entzifferung, *f.* [ren.]

Déchiffre, *v. a.* entziffern, erklä-

Déchiffreur, *m.* Entzifferer.

Déchiqueté, *e, adj.* zackig.

Déchiqueter, *v. a.* qch., Ein-

schneide in etw. machen, etw. aus-

zacken, ausschaden. [schnitt.]

Déchiqueture, *f.* der zackige Aus-

Déchirage, *m.* das Zerfchlagen, Zertrümmern (eines Fleisches, u.).

Déchirant, *e, adj.* *fg.* herzerreißend.

Déchirement, *m.* Zerreißen, *f.*; *fg.* — de cœur, der herzerreißende Schmerz.

Déchirer, *v. a.* zerreißen, zerfetzen; zerfleischen (durch Wunden); aufreißen; *fg.* (einen) verlästern; (das Herz, u.) zerreißen.

Déchirure, *f.* Riß, *m.* Loch, *n.*

*Déchoir, *v. n.* versallen, in Ver-

fall gerathen, sinken, herunterkom-

men; (Schiff.) abweichen.

Déchouer, *v. a.* (Schiff.) wieder

stelt machen.

†Déci-, der zehnte Theil der Ur-

Einheit im französischen Maß- und

Münzsystem, *g.* D. décimètre, *m.*

Decimeter ($\frac{1}{10}$ Meter, u.).

†Déciare, *m.* ein Zehnthheil des

Are.

Décidé, *e, adj.* fest, entschlossen;

— ément, *adv.* ausdrücklich, bestimmt.

Décider, *v. a.* entscheiden, bestim-

men; —, *v. n.* de qch., über etw.

entscheiden, sprechen; se —, sich

entschließen.

†Décigramme, *m.* ein Zehnthheil

des Gramme.

Déciliter, *m.* ein Zehnthheil des

Liter.

Décimable, *adj.* zehentheilig.

Décimal, *e, adj.* zum Zehnten

gehörig; decimal; fraction —, ou

—, *f.* Decimalbruch, *m.*

Décimateur, *m.* Zehentherr.

Décimation, *f.* (Kriegsw.) die

Lehung um den zehnten Mann.

Décime, *m.* ein Zweihundert, $\frac{1}{100}$.

Frank; —, *f.* der geistliche Zehente.

Décimer, *v. a.* un régiment, bei

einem Regimente um den zehnten

Mann lesen, ein Regiment deci-

miren. [Meter]

Décimètre, *m.* ein Zehnthheil des

Décintrement, *m.* (Baut.) die

Wegnahme des Bogengerüsts.

Décintre, *v. a.* une voûte, das

Bogengerüst von einem Gerölle

wegthun. [f. Brechhammer, *m.*

†Décintoir, *m.* (Maur.) Gleise,

Décisif, *ve, adj.*; — vement,

adv.: entscheidend; bataille —ve,

die Hauptschlacht; —, absprechend

(v. Menschen).

Décision, *f.* Entscheidung; Aus-

spruch, *m.*; — arbitraire, Macht-

spruch.

Décisoire, *adj. m.*, (jur.) serment

—, der Entscheidungseid. [Stere.]

†Décistère, *m.* ein Zehnthheil des

Déclamateur, *m.* Declamator;

fg. id., Schwülstige Redner; —, *adj.* declamatorisch; *m. p. id.*, schwülstig.

Declamation, *f.* Declamation, Vortrag, *m.*; Redeübung, *f.*; *m. p.* Declamation, schwülstige Rede, Schmäbrede.

Déclamatoire, *adj.* declamato-

risch; *m. p. id.*, schwülstig.

Déclamer, *v. a. et n.* declamiren,

eine Rede halten, öffentlich vertragen, sprechen; *fg.* heftig losziehen, eifern.

Déclaratif, *ve, adj.* erklärend.

Déclaration, *f.* Erklärung; An-

gabe; Verzeichniß, *n.*

Déclaratoire, *adj.* (jur.) erklärend.

Déclarer, *v. a.* erklären, antun-

digen, kund thun, eröffnen; se —, sich erklären || sich zeigen.

†Déclaver, *v. n.* (Mus.) zu einem

andern Schlüssel übergehen.

†Déclic, *m.* (Baut.) Kammeler,

Kammblod.

Déclin, *m.* Abnehmen, *n.*; Ein-

sen; Neige, *f.*; *fg. id.*; Abend (des

Lebens), *m.*; (Wuchf.) Schneller.

Déclinable, *adj.* (Gramm.) ab-

änderlich.

Déclinaison, *f.* (Gramm.) De-

clination, Umenbung; (Astr.) Ab-

weichung. [neubr.]

Déclinant, *adj.* abweichend (Zon-

Déclination, *f.* Abweichung, Nei-

gen, *n.*

Déclatoire, *m.* (jur.) die Erklä-

rung, daß man die Gerichtsbarkeit

eines Richters nicht anerkenne; —, *adj.* (jur.) di: Gerichtsbarkeit ab-

lehrend.

Décliner, *v. n.* abnehmen, zu

Ende gehen || (Astr., u.) abweichen;

—, *v. a.* (Gramm.) umenden,

biegen; (jur.) (eine Gerichtsbarkeit)

nicht anerkennen; — son nom, *fm.*

seinen Namen ablegen.

Déclive, *adj.* abwärtsig, abhängig.

Déclivité, *f.* Abwärtsigkeit.

†Décloître, *v. a.* aus dem Kloster

nehmen, fliehen.

*Déclure, *v. a.* un champ, etc.,

die Umzäunung von einem Felde

wegnehmen.

Déclouer, *v. a.* (das Angenagelte)

lesmaiden, losbrechen.

Décochement, *m.* Abschießen, *n.*

Décocher, *v. a.* (einen Pfeil) ab-

schießen.

Décoction, *f.* (Med.) Absieden,

n.; — et Décoctum, *m. lat.* Ab-

sud, *m. Decoct, n.*

Décoiffer, *v. a.* qn., einem den

Kopfzug abnehmen; die Haare in

Unordnung bringen || (eine Flasche)

aufmachen, *fg.* leeren.

Décollation, *f.* Enthauptung (Ze-

hannis des Täufers).

Décollement, *m.* Losgehen, *n.* Losmachen (einer geleimten Sache); (Zimm.) Dehaftung (eines Sapefens), *f.*

Décoller, *v. a.* enthaupen || (das Geleimte) von einander machen; (Bild.) von der Wande abspielen; se —, losgehen.

Décolleter, *v. a.* den Hals oder die Brust entblößen; elle est trop —ée, sie entblößt die Brust zu sehr; cet habit est trop —é, dieses Kleid ist am Halse zu weit ausgeschnitten.

†Décoloration, *f.* (Arzn.) Entfärbung, Erbleichen, *n.*

Décoloré, *e, adj.* entfärbt; verblichen; *fg.* schmutzlos.

Décolorer, *v. a.* entfärben; se —, die Farbe verlieren.

Décombrer, *v. a.* vom Schutte reinigen, säubern.

Décombres, *m. pl.* Schutt, Graus.

Décomposer, *v. a.* auflösen, zerlegen, zersetzen, zergliedern.

Décomposition, *f.* Auflösung, Zerlegung, Zertheilung, Zergliederung.

Décompte, *m.* Abrechnung, *f.*; Abzug, *m.*; (Kriegsw.) Mischstand; trouver du — à qch., sich bei etw. verrechnen.

Décompter, *v. a. et n.* abrechnen; abziehen; *fg.* abgehen lassen.

Déconcerter, *v. a.* stören, irre machen; *fg.* verwirren, bestürzt machen; se —, verwirrt werden.

*Déconfire, *v. a. ol.* in die Pfanne bauen; *fg. fm.* aus aller Fassung bringen.

Déconfiture, *f.* die gänzliche Niederlage; faire une grande — de gibier, eine große Niederlage unter dem Wildpret anrichten; *fg. fm.* Unsturz, *m.*; (jur.) Zahlungsunvermögenheit, *f.*; der völlige Ruin.

Déconfort, *m.* (ol.) v. Désolation.

Déconforter, *v. a.* niederschlagen; se —, den Muth verlieren.

Déconseiller, *v. a.* qch. à qn., abrathen, widerrathen.

Déconsidérer, *v. a.* einem die öffentliche Achtung rauben.

Décontenancer, *v. a.* aus der Fassung bringen; se —, aus der Fassung kommen. [Unstern.]

Déconvenue, *f. fm.* Unfall, *m.*

†Décor, *m.* Sierath, Verzierung, *f.*

Décorateur, *m.* Bühnenverzierer; —, *adj.*, peintre —, der Bühnenmaler.

Décoration, *f.* Auszierung, Verzierung, Decoration; Ehrenzeichen, *n.*

Décorer, *v. a.* (ein Ceil) aufsetzen, aufstecken; se —, aufgehen.

Décorer, *v. a.* zieren, aus-, verzieren. [schäl, *n.* Abdrinden.]

Décortication, *f.* (Apoth.) Ab-

Décorum, *m. lat. fm.* Wohlstand, Anstand.

Découcher, *v. a.* aus dem Bette vertreiben; —, *v. n.* außer dem Hause od. seinem gewöhnlichen Bette schlafen.

*Découdre, *v. a.* abz-, auftrennen, aufreißen; en —, *v. n.* vom Leder ziehen; darauf losgehen; se —, aufgehen, sich auftrennen; décousu, *e, fg.* unzusammenhängend, zerrissen (Zapl).

Découlement, *m.* Abfluß; Abtropfen, *n.* Abtröpfeln.

Découler, *v. n.* abz-, ausfließen; abtröpfeln; *fg.* — de qch., aus etw. fließen, herfließen.

Découper, *v. a.* zerschneiden; (Schneid, u.) zuschneiden; (Papier, u.) ausschneiden, auszaden; (Gärt.) in Beete eintheilen; (Väd.) zergreifen.

Découper, *m. se, f.* Aus-, Zuschneider, *m.* inn, *f.*; (Schiff.) Spedschneider, *m.*

Découple, Découpler, *m.* Loskoppeln, *n.*

Découpler, *v. a.* loskoppeln; *fg.* losgehen; bien —é, *e*, wohlge-

wachsen. †Découpoir, *m.* ein Meißel zum Zuschneiden, ein Messer zum Zerschneiden. [beit.]

Découpure, *f.* ausgeschnittene Ar-

Découragé, *e, adj.* muthlos, fleinnüthig, jaghaft.

Découragement, *m.* Fleinnüth,

Verzagtheit, *f.* Jaghaftigkeit.

Décourager, *v. a.* muthlos machen, abschreden; se —, muthlos werden, verjagen. [Mondes], *n.*

Décours, *m.* Abnehmen (des Décousu, *e, v.* Découdre.

Décousure, *f.* die aufgetrennte Naht.

Découvert, *e, adj.* unbedeckt; un pays —, eine freie, nicht walddige Gegend; à —, unbedeckt, offen, frei, mettre à —, aufdecken. [m.]

Découverte, *f.* Entdeckung; Fund,

†Découvreur, *m.* (Seew.) Entdecker (eines Landes).

*Découvrir, *v. a.* auf-, abdecken, entblößen; (ein Haus) abdecken, *fg.* entdecken, gewahr werden; esenbaren; se —, sich entblößen; den Hut abnehmen || entdeckt werden; (v. Wetter) sich auflären.

Décrasser, *v. a.* vom Koth säubern; *fg. fm.* gestitt machen; se —, gestitt werden.

Décréditement, *m.* die Verrauhung des Ansehens, Credits; Mißcredit, *m.*

Décréditer, *v. a.* um den Credit, in Verachtung bringen, eines Ansehens schwächen; se —, sich veräch-

lich machen; den Glauben verlieren. Décrépité, *e, adj.* betagt, steinalt, abgelebt.

Décrépitation, *f.* Prasseln, *n.*

Verprasseln, Verpuffen (v. Salzen).

Décrépiter, *v. a.* verknistern lassen; —, *v. n.* abknistern, verpuffen, verprasseln.

Décrépitude, *f.* das hohe Alter.

Décret, *m.* Decret, *n.*; die obrigkeitliche Verordnung, Schluß, *m.*; (jur.) — de prise de corps, Verhaftsbefehl, faire le — d'une terre, ein Gut zum Verkauf aussetzen.

Décrétale, *f.* Decretale, Bescheid (des Papstes), *m.*

Décréter, *v. a.* gerichtlich beschließen, verordnen, decretiren; — qn. de prise de corps, einen Verhaftsbefehl gegen einen geben; — une terre, *v.* Décret.

Décri, *m.* Verrufung, *f.*; Verbot (einer Waare), *n.*; *fg.* der üble Ruf.

Décrier, *v. a.* verrufen, verschreien; herabsetzen, (Waaren) verbieten.

*Décrire, *v. a.* beschreiben.

Décrocher, *v. a.* abz-, loshaben, loshäfeln.

*Décroire, *v. a. pop.*, je ne crois ni ne décrois, ich glaube es nicht und läugne es auch nicht.

Décroissement, *m.* Abnahme, *f.*

Abnehmen, *n.* [Schwinden.]

*Décroître, *v. n.* abnehmen,

Décrotter, *v. a.* vom Koth säubern, putzen.

Décrotteur, *m.* Schuhputzer.

Décrottoire, *f.* Schuhbürste.

Décru, *f.* (neu) Abnehmen, *n.* der Theil um welchen eine Sache vermindert worden.

Décruer, *v. a.* (Garn) ablaugen.

Décruitment, *m.* Ablaugen, *n.*

Décruement, *m.* Sieden (der Seide), *n.*

Décruer, *v. a.* (Seide) absieden.

*Décuire, *v. a.* wieder aufsetzen, verdünnen; se —, flüssig werden.

†Décumane, *adj. f.* (röm. Alt.) porte —, das Hinterthor (des Lagers).

[Zehnfache, *n.*

Décuple, *adj.* zehnfach; —, *m.*

Décupler, *v. a.* zehnmal vergrößern. [(von zehn Mann), *f.*

Décurie, *m.* (röm. Alt.) Decurie

Décurion, *m.* (röm. Alt.) Decurio.

†Décusation, *f.* (Dpt.) das Zusammentreffen mehrerer Linien in Einem Punkte.

†Décussoire, *m.* (Chir.) Drücker (zum Ausdrücken des Eiters).

Dédaigner, *v. a. et n.* verachten, verschmähen.

Dédaigneux, *se, adj.*; sement; *adv.*: höhnisch, stolz, wegwerfend, schüde.

Dédain, *m.* die stolze Verachtung, Geringschätzung.

Dédale, *m.* Irrgang, -garten, Labyrinth, *n.* [aufmachen.

Dédamer, *v. n.* (Epik.) eine Dame

Dedans, *adv. et prép.* darin, darein; hinein; inwendig, drinnen;

en —, einwärts; au —, innerhalb; inwendig; de —, von innen heraus;

là —, darein, darin; —, *m.* Innere, *n.* Inwendige.

Dédicace, *f.* Einweihung, Weihe, Kirchweihe; — *ou* épître dédicatoire, *f.* Zueignungsschrift.

Dédicatoire, *adj.*, épître —, *f.* Zueignungsschrift. [zueignen.

Dédier, *v. a.* weihen, widmen, ***Dédire**, *v. a.* das in unserm

Namen Gesagte oder Gethane für ungültig erklären; — son ami,

einen nicht für seinen Freund erkennen; se — de qch., sein Wort

widerrufen, zurücknehmen, zurücktreten (auch s'en —).

Dédit, *m. fm.* Widerruf; (jur.) **Neufauf.**

Dédommagement, *m.* Entschädigung, *f.* Schadloshaltung, Vergütung.

Dédommager, *v. a.* schadlos halten, entschädigen (de für), einem etw. vergüten; se —, sich entschädigen, sich erholen.

Dédorer, *v. a.* qch., die Vergoldung von etw. abtragen; se —, die Vergoldung verlieren.

†**Dédormir**, *v. a.* (Wasser) lausicht werden lassen.

Dédoubler, *v. a.* qch., das Unterfütter von etw. abtrennen; (Kriegsw.)

halbtrennen; (einen Stein) in seiner ganzen Länge schichtenweise spalten;

se —, sich schichtenweise der Länge nach spalten lassen.

Déduction, *f.* (Arithm.) Abzug, *m.*; (Hebr.) Herleitung, *f.* Entwicklung.

***Déduire**, *v. a.* (Arithm.) abziehen; (Hebr.) entwickeln, erläutern, ab-, herleiten.

Déesse, *f.* Göttinn.

Défächer (se), *fm. prov.* wieder gut werden.

Défaillance, *fem.* Ohnmacht, Schwäche, Enttäuschung.

Défaillant, *e. adj.* ohnmächtig; (jur.) den Gerichtstermin versäumend.

***Défaillir**, *v. n.* fehlen, zu Ende gehen, aussterben (Geschlecht); schwach werden, abnehmen.

***Défaire**, *v. a.* auf-, losmachen, zerlegen; (eine Nacht) aufbrechen; vernichten; (Kriegsw.) gänzlich schlagen;

(die Frucht) abtreiben; se — de qch., sich von etw. losmachen; etw. verkaufen; se — de qn., sich

einen vom Halse schaffen; se —, schwach, mager werden; *fg.* aus der Fassung kommen || sich selbst tödten.

Défait, *e. adj.* hager, entstellt.

Défaite, *f.* Niederlage; (Handl.) Abgang, *m.* Abfag; *fg.* Aussucht;

fg. une mauvaise —, *fm.* faule Fische, *m. pl.* [m.

Défalcation, *f.* (Arithm.) Abzug, **Défalquer**, *v. a.* abziehen, abrechnen.

Défausser (se), *verbe pr.* (Spiel) eine Karte abwerfen.

Défaut, *m.* Fehler, Mangel; Gebrechen, *n.*; (jur.) Nichterscheinung;

fg. faire —, nicht erscheinen; être en —, (Jagd) die Spur verlieren haben; relever le —, wieder auf

die Spur leiten; mettre qn. en —, machen daß einer Blößen gibt, zu Schanden machen || (Zechst., *ic.*)

Blöße, *f.*; — des côtes, Weiche; au —, *adv.* in Ermangelung.

Défaveur, *f.* Ungunst; Mißerebit, *m.* [ungünstig.

Défavorable, *adj.*; —ment, *adv.*; **Défécation**, *f.* (Chem., *ic.*) Abflären, *n.* [mangelhaft.

Défectif, *ve. adj.* (Gramm.) **Défection**, *f.* Abfall, *m.*; (Astr.)

Verfinsternung, *f.* **Défectueux**, *se. adj.*; sement, *adv.*; mangelhaft, fehlerhaft.

Défectuosité, *f.* Mangel, *m.* Fehler; Ungeßständigkeit, *f.*

Défendable, *adj.* (Kriegsw.) haltbar. [m. et *ft.*

Défendeur, *m. eresse*, *f.* Beklagte, **Défendre**, *v. a.* verteidigen, ver-

sechten || verbieten, unterlagen; se —, sich verteidigen, sich wehren, sich

sträuben; *fg.* sich verteidigen, sich verantworten; se — de qch., etw.

läugnen, von sich ablehnen; sich etw. verbitten. [bägi.

Défens, *m.* (Jersw.) en —, **Défense**, *f.* Verteidigung; (jur.)

id., Veranwerdung; —s, *pl.* die Hauptbühne (*m.*), Gänge (des Ebers); (Jersw.) Schirmwerke, *n.* || Verbot,

m.; — d'exportation, Sperre, *f.* **Défenseur**, *m.* Verteidiger, Ver-

schützer, Verfechter. **Défensif**, *ve. adj.* zur Verteidigung dienend; arme —ve, Schutz-

waffe, *f.*; guerre —ve, Verteidigungskrieg, *m.*; —, Verwahrungsmittel, *n.*; —ve, *f.* Gegenwehr, Ver-

theidigungsstand, *m.*; se tenir sur la —ve, sich verteidigungsweise verhalten. [klären.

Défiquer, *v. a.* (Chem., *ic.*) ab-

Déferant, *e. adj.* nachgiebig.

Déférence, *f.* Nachgiebigkeit (aus Achtung); Gefälligkeit, Ehrerbietung.

Déferent, *adj. m.* (Anat.) canal ou

conduit déferent, Samengang, *m.*

Déferent, *m.* das Zeichen des Münzortes.

Déférer, *v. n.* à qn., einem (aus Achtung, Ehrfurcht) nachgeben; sich

jemands Einsichten unterwerfen; — à qch., einer S. beipflichten; —, *v. a.* zuerkennen; — le serment à qn., einem den Eid auflegen; —, angeben.

Déferler, *v. a.* (die Segel) auseinander wideln und aufspannen.

Déferrier, *v. a.* un cheval, einem Pferde die Eisen los-, abbrechen; —, *fg.* verwirren, irre machen; se —, die Eisen verlieren; *fg.* aus der Fassung kommen.

Défet, *m.* (Buchh.) Defectbogen.

†**Défeuillaison**, *f.* das Entblättern der Pflanzen.

†**Défeuilleur**, *v. a.* entblättern.

Défi, *m.* Ausforderung, *f.*

Défiance, *f.* Mißtrauen, *n.* Argwohn, *m.* [wöhnisch.

Défiant, *e. adj.* mißtrauisch; Miß-

†**Déficient**, *m.* (Arithm.) die mangelhafte Zahl. [faut.

Déficit, *m. lat.* Fehlende, *n.* **Défier**, *v. a.* herausfordern, auf-

fordern; *fg.* — qn., einem Trug bieten; se — de qn., etc., einem, *ic.*, nicht trauen.

Défigurer, *v. a.* verunstalten, entstellen, verderben.

Défilé, *m.* Engpaß, Paß, Hohlweg; *fg.* Verlegenheit, *f. fm.* Klemme.

Défiler, *v. a.* (einen Faden) wieder abziehen, abreiben; —, *v. n.* (Kriegsw.) vorbeiz-, abziehen, defilieren; se —, losgehen, auseinander

fallen. **Défini**, *m.* Bestimmte, *n.*

Défini, *e. adj.* bestimmt, erklärt.

Définir, *v. a.* bestimmen; genau beschreiben; festsetzen; se —, bestimmt werden; bestimmbar seyn.

Définiteur, *m.* Definitor, Beisitzer (in einem geistlichen Orden).

Définitif, *ve. adj.* entscheidend; sentence —ve, (jur.) Endurtheil,

n.; —vement, *adv.* (jur.) durch ein Endurtheil; en —ve, *adv.* endlich.

Définition, *f.* Erklärung, Bestimmung; genaue Beschreibung || Entscheidung, Beschluß, *m.*

Déflagration, *f.* (Chem.) Verbrennen, *n.*

Déflagmation, *f.* (Chem.) Entwässerung. [fern.

Déflagmier, *v. a.* (Chem.) entwässern, *v. n.* zer-, abbläuen;

—, *v. a.* die Wunde abfallen machen.

†**Déflexion**, *f.* (Phys.) Abweichung.

Défoncé, *e. adj.* bedenktes.

Défoncement, *m.* das Einschlagen eines Fußbodens; Gesente.

Défoncer, *v. a.* un tonneau, den Boden eines Fasses einschlagen, ausstoßen; se —, den Boden verlieren.

Déformer, *v. a.* aus der Form bringen. [schmüren.]

†Défourter, *v. a.* (Buchb.) aus-
Défourner, *v. a.* (Büd.) aus dem Backofen schieben.

†Défrai, *m. p. us.* Freihaltung, *f.*

Défrayer, *e, adj.* zehrungsfrei.

Détrayer, *v. a.* freihalten. [*f.*

Défrichement, *m.* Urbarmachung,

Défricher, *v. a.* umbrechen, urbar machen, anbauen; *fg.* zuerst bearbeiten; (etw. Verwideltes) auseinander setzen.

Défriser, *v. a.* qn., einem die Zrifur wegmachen, einen zerzaufen.

Défroncer, *v. a.* entfalten, ent-
rumpeln.

Défroque, *f.* Verlassenfchaft (eines Ordensgenofflichen).

Défroquer, *v. a.* vom Mönchsstande abziehen; *fg. fm.* ausplündern; —, *v. n. et se —*, die Mönchskutte ablegen. [lateln.]

†Défuner, *v. a.* den Maft ab-

Défunt, *e, adj.* (unlängft) ver-

ftorben; —, *m. e, f.* Verftorbene, *m. et f.*

Dégagé, *e, adj.* frei, los; *fg.* frei, ungezwungen; (fchlant (Wuchs); es-

calier —é, Geheim-, Nebentreppe, *f.*; chambre —ée, Zimmer mit einem Nebenausgang, *n.*

Dégagement, *m.* Befreiung, *f.*

Défaire, *v. a.* Befreiung; (Med.) Erleichterung (der Bruft), Auflöfung (der Säfte);

Auflöfung; Erleichterung; Aus-

Einlöfung (eines Pfandes); *fg.* Entbindung (von einem Verfprechen);

Erleichterung, Befreiung || Ue-

gezwungenheit (des Körpers); (Bauf.)

Nebenausgang, *m.*; porte de —, Neben-, Hinterthür, *f.*

Dégager, *v. a.* losmachen, befreien, freimachen; (ein Pfand) ein- oder

auslöfen; (fein Wert) halten, löfen;

zurücknehmen; (einen eines Verfprechens) entbinden; — une chambre, (Bauf.) an einem Zimmer einen

Nebenausgang anbringen; — la

taille, (Näh.) den Wuchs zeigen; se —, fich befreien, fich losmachen, fich herausheffen.

Dégaine, *f. bas*, das rölpifche

Benehmen, die rölpifche Art.

Dégainer, *v. a.* aus der Scheide

ziehen, entblößen; —, *v. n.* vom

Leber ziehen; *fg. fm.* mit dem

Wefde herausrüden.

†Dégaineur, *m.* Zecher, Schläger; *v. Spadassin.*

Déganter, *v. a.* qn., einem die

Handfchuhe ausziehen; se —, feine

Handfchuhe ausziehen.

Dégarnir, *v. a.* une robe, die Be-

legung von einem Kleide abmachen; — une maison, die Mobiliien aus einem Haufe wegnemen; —, (eine Fefung) von Soldaten entblößen; (Schiffe) abtakeln; (Waldungen) stark ausbauen; (Gärten) ausfchneiden; se —, fich entblößen; bleß, leer werden; (Gärten) die Aefte ver-
lieren.

†Dégasconner, *v. a.* einem den gasconifchen Accent abgewöhnen.

Dégât, *m.* Verwüftung, *f.*; faire du —, *fm.* haufen.

Dégauchir, *v. a.* zurichten, be-

bauen; *fg. fm.* zufügen; se —, *fm.* gewandt werden. [*n.*

Dégauchissement, *m.* Zurichten,

Dégel, *m.* Aufthauen, *n.* Zha-

wetter; vent de —, Zhaubind, *m.*

Dégeler, *v. a. et n.*, et se —, auf-

thauen, thauen.

Dégénération, *f.* Aus-, Ab-, Ent-

artung.

Dégénére, *v. n.* (de qch.) aus-,

abarten; — (en qch.), fich verfhlim-

mern.

Dégénérescence, *f.* die Neigung

zum Ausarten Ausarten, *n.*

Dégingandé, *e, adj.* latfchig, len-

denklam; *fg.* fchwanken.

Dégluer, *v. a.* vom Vogelfeim los-

machen || (die Augen) von der Augen-

butter reinigen.

Déglutition, *f.* Verschluden, *n.*

Dégobiller, *v. a. pop.* fpeien,

herausbrechen; *bas*, fegen.

Dégobillis, *m. pop.* Gefpiene, *n.*

Dégoiser, *v. n. fm.* plaudern.

†Dégondier, *v. a.* une porte, eine

Thüre aus ihren Angeln heben.

Dégonsler, *v. a.* die Gefchwulft

vertreiben.

Dégorgement, *m.* Lesbrechen, *n.*

Ergießung, *f.* (auch Med.); (Zuchm.)

Ausfüßen, *n.*; Ausräumen.

†Dégorgoir, *m.* Naumadel, *f.*

(Schloßerei) Zurichtmeißel, *m.*;

(Zuchm.) Ausfüßfted.

Dégorgier, *v. a. et n.* ausräumen,

reinigen, ausfchlämmen; (Zuchm.,

n.) ausfüßen; — qch., einer *z.*

Luft machen; se —, fich ergießen;

fich abfchlämmen. [fteden.]

Dégoter, *v. a. fm.* verjagen, aus-

Dégourdir, *v. a. qch.*, einer *z.*

das Erftarren vertreiben; wieder er-

wärmen; (Waffer) überfchlagen la-

fen; *fg.* — qn., einem das fteife

Wefen abgewöhnen, *fm.* abhebeln;

einen munter machen; se —, wie-

der warm und gelenk werden; *fg.*

ein aufgewecktes Wefen annehmen,

munter werden.

Dégourdissiment, *m.* Erwär-

mung, *f.*; Wiederbelebung.

Dégout, *m.* Efel, Abfcheu, Wi-

derwille, Verdruß, Ueberdruß.

Dégoutant, *e, adj.* efelhaft, wi-

derlich. [Efeln fpielen.]

Dégouté, *m.*, faire le —, den

Dégouté, *e, adj.* überdrüßig.

Dégouter, *v. a.* qn. einem Efel

verurfachen; einen anefeln, widern;

fg. — qn. de qch., einem einen

Widerwillen gegen etw. beibringen

einem *z.* verleiden; se — de qch.,

einer *z.* überdrüßig werden.

Dégouttant, *e, adj.* triefend, tröp-

felnd.

Dégoutter, *v. n.* abtröpfeln, trop-

fen, triefen, rinnen.

Dégradation, *f.* die Ab- oder Ent-

fezung (v. einer Würde); (Kirch.)

Entweihung || Schade, *m.* Verwü-

ftung, *f.* Verfall (eines Gebäudes),

m. || (Mal.) Abfufung, *f.*

Dégrader, *v. a.* feiner Würden

und Ehren entfetzen, herunterfeßen ||

etw. befchädigen, übel zurichten;

(Mal.) abftufen; se —, fich herab-

würdigen. [fen.]

Dégraler, *v. a.* lofhäfel, aufha-

Dégraissage, *m.* Dégraissement,

Ab-, Ausfetten, *n.*

Dégraisser, *v. a.* qch., Fett von

etw. abfchöpfen; Fleden aus etw.

herausmachen.

Dégraisseur, *m. se, f.* Flecken-

puger, *m. zinn, f.* [bank, *f.*

†Dégraissoir, *m.* (Zuchm.) Wafch-

†Dégrappier, *v. a.* (ein Schiff)

von Eis losziehen.

†Dégras, *m.* das ausgepreßte Fett,

eine Art Fiftichtran (für Gärber).

†Dégraveler, *v. a.* reinigen, fau-

bern (Röhren, Zeichn., u. *f. w.*).

Dégravement, *m.* das Unterhöb-

len, Abfpülen der Erde (*v. etw.*).

Dégravoyer, *v. a.* durch Abfpülen

entblößen, unterhöhlen.

Degré, *m.* Treppe, *f.* Stufe; *fm.*

Staffel; *fg.* Stufe; par —s, flufen-

weise; —, der Grad, das Glied (der

Verwandtfchaft).

Dégréer, *v. a.* (Schiff.) abtakeln;

des Zafelwerfs berauben, rüdelos

machen. [Steuerverminderung, *f.*

Dégrèvement, *m.* Steuernachlaß,

Dégraver, *v. a.* erleichtern, entla-

ffen, die Steuern vermindern. [*n.*

Dégringolade, *f.* Herunterpurzeln,

Dégringoler, *v. a. fm.* herunter-

purzeln, rollen.

Dégriser, *v. a.* den Mafch vertrei-

ben; *fg.* einen zur Befinnung brin-

gen, einem die Augen öffnen.

†Dégrossage, *m.* das Strecken,

Abfpühren (von Metallftangen).

†Dégrossier, *v. a.* (Metallftangen)

ftreden, abfpühren, dünner machen.

Dégrossir, *v. a.* aus dem Größten

herausarbeiten, bebauen, zurichten;

(Buchdr.) zum erftenmale lefen; *fg.*

anfängen in Ordnung zu bringen.

Dégueunillé, *e*, *adj.* zerlumpt.
Déguepir, *v. a.* (ein Gut) ver-
lassen; räumen; —, *v. n.* d'un
lieu, einen Ort verlassen, sich fort-
ziehen. [*(eines Gutes)*, *n.*]

Déguepissement, *m.* Verlassen
Dégueuler, *v. a.* bas, freien, legen.
†Dégueuleux, *m.* (Hydr.) Zwi-
larve, *f.* [Ungeflügelte ziehen.]

Déguignonner, *v. a.* *fm.* aus dem
Déguisement, *m.* Verkleidung, *f.*
Verhüllung; *fg.* Verstellung.

Déguiser, *v. a.* verkleiden, ver-
kappen, verumennen; *fg.* entstellen,
unkenntlich machen, verbergen, ver-
blümen; se —, sich verkleiden; *fg.*
sich verstellen.

Dégustateur, *m. et adj. m.*, offi-
cier —, Koster, Getränkefischer.

Déguisement, *f.* Kopien (eines Ge-
tränks), *n.*

Déguster, *v. a.* (ein Getränk) kosten.
Déhâler, *v. a.* qn., einem den Sen-
nenbrand vertreiben; se —, wieder
weiß werden. [labm.]

Déhanché, *e*, *adj.* lenden-, treuz-
†Déharder, *v. a.* (Hunde) lesfez-
peln. [*n.*]

Déharnachement, *m.* Abschirren,
Déharnacher, *v. a.* abschirren.

Déhiscence, *f.* (Bot.) das Auf-
springen einer Fruchthülle.

Déhiscient, *e*, *adj.* (Bot.) auf-
springend.

Déhonté, *e*, *adj.* schamlos.

Dehors, *adv.* hinaus; — *ou* au
—, draußen, auswärts; par —,
von außen; —, *m.* Außere, *n.*
Außenseite, *f.*; *pl.* (Gerir.) Außen-
werke, *n.*; *fg.* Schein. *m.*

Déicide, *m.* (Zhecl.) Gottesmord.

Déification, *f.* Vergötterung.

Déifier, *v. a.* vergöttern.

Déisme, *m.* Deismus, Vernunft-
religion, *f.* [*f.*]

Déiste, *m. et f.* Geist, *m.* sinn,
Déité, *f.* (Dicht.) Gottheit.

Déjà, *adv.* schon, bereits, abbe-
reits. [*m.*]

Déjection, *f.* (Med.) Stuhlgang,
Déjeter (se), (Zimm., u.) sich
frümmen, sich werfen, sich ausbau-
den. [*n.*]

Déjeuné, Déjeuner, *m.* Frühstück,
Déjeuner, *v. n.* frühstücken.

Déjoindre, *v. a.* auseinander ma-
chen; se —, losgehen, auseinander
gehen, losspringen.

Déjouer, *v. a.* vereiteln; — qn.,
jemandes Plan vereiteln; —, *v. n.*
schlecht spielen; (Schiff.) flaktern.

Déjucher, *v. a.* (Hühner) von der
Stange jagen; *fg.* herabtreiben; —,
v. n. von der Stange wegspringen.

Dela, *adv.* von da, daher; au
—, *adv.* darüber; au — de, *prép.*
jenseits.

Délabrement, *m.* der zerrüttete
Zustand, Zerrüttung, *f.* Verfall, *m.*
Délabrer, *v. a.* zerrütten, in Ver-
fall bringen, zu Grunde richten.

Délacer, *v. a.* aufschneiden.

Délai, *m.* Aufschub; (jur.) Frist, *f.*
— fort court, *fm.* Galgenfrist; sans
—, unermäßig.

Délaissement, *m.* Hülfslosigkeit,
f.; (jur.) Verlassung, Abtretung.
Délaisser, *v. a.* verlassen; (jur.)
abtreten, überlassen.

Délardement, *m.* (Arch.) Abrun-
den, *n.* Abstoßen.

Délarder, *v. a.* abstoßen; abrun-
den; mit dem Spizhammer rauh
behaugen.

Délassement, *m.* Erholung, *f.*

Délasser, *v. a.* qn., einem die
Müdigkeit benehmen; einen erqui-
cken; aufheitern; se —, ausruhen;
sich erholen.

Délateur, *m.* Angeber.

Délation, *f.* (heimliche) Ange-
bung.

Délatier, *v. a.* (ein Dach) ablaten.

Délavé, *e*, *adj.* (v. Farben) blaß,
bleich, verblühen.

Délayant, *adj.* verdünnend; —,
m. das verdünnende Mittel.

Délayement, *m.* Verdünnung, *f.*
Auflösung; Auf-, Einweichen, *n.*
Ansuchen.

Délayer, *v. a.* verdünnen, einrüh-
ren, auflösen; auf-, einweichen
(Kalk) lösen.

Déléatur, *m. lat.* (Buchdr.) Weg-
nehmungszeichen, *n.* [*lich.*]

Délectable, *adj.* angenehm, lieb-

Délectation, *f.* Ergezung, Lust.

Délecter, *v. a.* erfreuen, ergötzen;
se —, sich ergötzen (à, an).

Délégation, *f.* Auftrag, *m.* Ab-
ordnung, *f.*; (jur.) Anweisung
(Schule).

Délagué, *m.* Abgeordnete.

Délégner, *v. a.* abordnen, bestel-
len; (seine Amtsverrichtungen einem)
übertragen.

Délémont, Delsberg (Städtchen).

Délestage, *m.* das Ausladen des
Ballasts.

Déléster, *v. a.* un vaisseau, den
Ballast aus einem Schiffe ausladen.

Délésteur, *m.* der Aufseher bei
dem Ballastausladen.

Délétaire, *adj.* (Med.) tödtlich.

†Délibration, *f.* Kosten, *n.*

Délibérant, *e*, *adj.* beratthscla-
gend; l'assemblée —e, die berath-
ende Versammlung.

Délibératif, *ve*, *adj.* beratthscla-
gend; voix —ve, das Stimmrecht.

Délibération, *f.* Beratthsclagung;
Schluß, *m.* Beschluß.

†Délibéré, *m.* (jur.) Urtheil, eine
Sache zu untersuchen, *n.*

Délibérément, *adv.* entschlossen,
beherzt; mit Vorbedacht.

Délibérer, *v. n.* de, sur qch.,
über etw. beratthsclagen, etw. über-
legen; beschließen; de propos —é,
mit Versatz, absichtlich; —ement,
adv. dreist, versäglich.

Délicat, *e*, *adj.* köstlich, leder;
—ement, *adv.* zart, fein, niedlich;
—, *fg.* zart; empfindlich, feinfüh-
lend (Mensch); sinnreich || schwer zu
befriedigen; *m. p.* weichlich, ver-
ledert || schwächlich (an Körper, u.)
|| schwierig, müßlich, fischig (Ge-
schäft).

Délicater, *v. a.* verzärteln.

Délicatesse, *f.* Zartheit, Feinheit,
fg. id. Artgefühl, *n.* || Wohl-
geschmack (der Speisen), *m.* || Weich-
lichkeit, *f.*; Schwäche; — de con-
science, das zarte Gewissen, Gewis-
senhaftigkeit, *f.*

Délice, *m.* Wonne, *f.*; —s, *f.*
pl. Wonne, Welluß.

Délicieux, *se*, *adj.*; —ement,
adv.: köstlich, wenig, wennvoll,
lieblich. [*sen* (Pferd).]

Délicoter, *adj.*, die Halfter abrei-
Delié, (se) dünn, zart, schlant,
fm. rahn (v. Wuchs); *fg.* fein,
zünftig; —, *m.* (Schreibl.) der feine
Strich, Anhangestrich.

Déliier, *v. a.* lesz, abz, aufbin-
den, lösen; *fg.* lösen, (von Zün-
den, u.) entbinden.

†Déligation, *f.* (Chir.) Deliga-
tion, Verbinden, *n.* Verband, *m.*

Délinéation, *f.* Riß, *m.* Ent-
wurf.

Délinquant, *m. e*, *f.* Missethät-
ter, *m.*; *fm.* arme Sünder, —inn, *f.*

Délinquer, *v. n.* freeln, ein Ver-
brechen begehen.

Déliquescence, *f.* (Chym.) das
Zerfließen an der Luft.

Déliquescent, *e*, *adj.* zerfließend.

Déliquant, *e*, *adj.* wahnsinnig.

Délire, *m.* Wahnwitz, Irrethum,
n. Raserei, *f.*; être en —, rasen.
†Délisser, *v. a.* (Pap.) ausfuchen
und fertigen. [*m.*]

Délit, *m.* Verbrechen, *n.* Irreth,
Déliter, *v. a.* (einen Stein) im
Bauen anders legen als er in der
Grube lag; se —, (von Steinen)
sich fralen.

Délescence, *f.* (Med.) Zurück-
treten (der Jugendzeiten), *n.*

Délivrance, *f.* Befreiung, Erlö-
sung; Aus-, Ueberlieferung; (Chir.)
Entbindung.

Délivre, *m.* (Chir.) Nachgeburt, *f.*

Délivrer, *v. a.* befreien, erlösen;
ausliefern, herausgeben, (einen Paß,
u.) zustellen; (Chir.) entbinden; se
—, sich befreien; (Chir.) se — *ou*
être —ée, entbunden werden.

†*Délivreur*, *m.* Aussteiler (der Lebensmittel, &c.).

Délogement, *m.* Ausziehen, *n.*
Déloger, *v. n.* ausziehen, aufbrechen, abmarschiren; —, *v. a.* vertreiben.

†*Délot*, *m.* (Seev.) Kanich, *f.* (Ring für das Tauwerk).

Déloyal, *adj.*; —*ement*, *adv.*: treulos, unredlich.

Déloyauté, *f.* Treulosigkeit.

Delta, *m.* das Delta, die Gegend zwischen mehreren Mündungen eines Flusses. [(auch *fg.*).

Déluge, *m.* Sündfluth, *f.* Fluth

Délustrer, *v. a.* den Glanz benehmen. [wegschaffen.

Déluter, *v. a.* ablutiren, den Kitt

Démagogie, *f.* die Sucht, Anführer einer Volkspartei zu werden; Volksherrschaft.

Démagogique, *adj.* demagogisch.

Démagogue, *m.* Volksführer, Demagog.

Démaigrir, *v. a.* (Stein, Holz) behauen, verdünnen, zubauen.

†*Démaigrissement*, *m.* (Handw.) Verdünnung, *f.*

†*Démailler*, *v. a.* losmachen.

Démailloter, *v. a.* aus den Windeln nehmen, aufwickeln.

Demain, *adv.* morgen; —*matin*, morgen früh; *après* —, übermorgen; —, *m.* der morgende Tag.

Démachement, *m.* das Abmachen, Losgehen (einer Art, &c.) vom Stiele; (Musik) Ueberspringen, Aufspring, *m.*

Démancer, *v. a.* qch., den Stiel, das Heft von etw. abmachen; se —, vom Stiele losgehen; —, *v. n.* *fg.* schlecht gehen, eine üble Wendung nehmen.

Demande, *f.* Frage || Bitte; Begehren, *n.* Zumuthung, *f.*; (Leg.) Heischefag, *m.*; (jur.) Klage, *f.*

Demander, *v. a.* fragen || bitten; begehren, verlangen, zumuthen; heischen; — *à* qn., einen fragen; — qn., nach einem fragen; — *raison* de qch., Genugthuung wegen einer S. verlangen.

Demandeur, *m.* se, *f.* Bittende, *m. et f.*; *fm.* Bittler, *m.* zinn, *f.*; —, *eresse*, *f.* (jur.) Kläger, *m.* zinn, *f.*

Démangeaison, *f.* Jucken, *n.*; Kigel, *m.*; *fg.* Sucht, *f.* *fm.* Kigel, *m.*

Démanger, *v. n.* jucken, beißen.

Démantèlement, *m.* das Niederreißen der Ringmauern.

Démanteler, *v. a.* (eine Stadt) der Ringmauern berauben.

Démantibuler, *v. a.* *fm.* auseinander reißen.

Démarcation, *f.*, la ligne de —, die Gränzlinie.

Démarche, *f.* Gang, *m.* Schritt; *fg. id.*, Betragen, *n.* Verfahren.

Démarrer, *v. a.* qn., eines Ehe trennen; se —, sich scheiden lassen.

Démarrer, *v. a.* qch., das Zeichnen an etw. auslöschen, von etw. wegmachen; —, *v. n.* (Reisf.) die

Kenntnis nicht mehr haben.

Démarrage, *m.* das Losmachen eines Schiffes.

Démarrer, *v. a.* (Schiff.) von den Seilen losmachen; —, *v. n.* abse-

geln; *fg. fm.* aus der Stelle gehen.

Démâquer, *v. a.* entlarren; se —, die Maske abnehmen; *fg. id.*, sich verrathen.

†*Démâstiquer*, *v. a.* qch., den Kitt von etw. abnehmen.

Démâtage, *m.* Entmastung (eines Schiffes), *f.*

Démâter, *v. a.* entmasten.

Démêlé, *m.* Streit; Händel (*pl.*).

Démêler, *v. a.* trennen, auseinander machen, auswickeln; *fg.* auseinander setzen, unterscheiden, erkennen; — qch. avec qn., mit einem über

etw. streiten; se —, sich herauswickeln.

Démêloir, *m.* Nichtkamm.

Démembrement, *m.* Zerstückung, *f.* Zerstückelung; Abtrennung.

Démembre, *v. a.* zerstückeln; *fg. id.*, zertheilen; abtrennen.

Déménagement, *m.* Ausziehen, *n.*

Déménager, *v. a.* ausräumen; —, *v. n.* ausziehen (aus einem Hause).

Démence, *f.* Wahnsinn, *m.*

Démener (se), sich heftig bewegen; sich zerarbeiten, sich sträuben; *fm.* zappeln.

Démenti, *m.* die Beschuldigung einer Lüge; donner un — *à* qn., einen Lügen strafen; recevoir un —, Lügen gestraft werden || die Schande (wegen eines mißlungenen Unter-

nehmens).

Démentir, *v. a.* Lügen strafen; (seinen Stand, &c.) verlâugnen; *fg.* widerlegen; — qch., das Gegen-

theil von etw. beweisen; se —, sich selbst widersprechen, von seinen Grundsätzen abweichen; *fg.* schad-

haft werden, Risse bekommen, sin-

ken (von Mauern, &c.).

Démérite, *m.* Verschuldung, *f.* strafbare Handlung, Versehen, *n.*

Démériter, *v. n.* de qn., auprès de qn., etw. bei jemand verschulden, versehen. [übermäßig.

Démésuré, *e*, *adj.*; —*ment*, *adv.*: **Démétre*, *v. a.* verrenken; *fg.* absetzen; se — *d'un emploi*, etc., sein Amt niederlegen, abtanfen.

Démeublement, *m.* das Ausräu-

men des Hausgeräthes.

Démeubler, *v. a.* (ein Haus) aus-

räumen (v. Hausrath),

Demeurant, *e*, *adj.* wehnhaft, wehnend; au —, *adv.* übriggens.

Demeure, *f.* Wohnung; Aufent-

halt, *m.* || Dauer, *f.*; *à* —, auf die Dauer; —, (jur.) Veräumnis (einer Leistung); Rückstand, *m.*; mettre en —, zu einer versäumten Leistung anhalten.

Demeurer, *v. n.* wehnen || bleiben; übrig bleiben || säumen; en —

là, es dabei bewenden lassen, dabei stehen bleiben.

Demi, *e*, *adj.* halb; *à* —, *adv.* halb, zur Hälfte; une —*heure*, eine halbe Stunde; une livre et

demie, anderthalb Pfund.

Demi-bosse, *adj.* halberhaben.

†*Demi-colonne*, *f.* Halbsäule.

Demi-dieu, *m.* Halbgott.

Demie, *f.* die halbe Stunde.

Demi-fortune, *f.* Einspänner, *m.*

Demi-lune, *f.* (Zertif.) der halbe Mond.

†*Demi-métal*, *m.* Halbmetall, *n.*

Demi-once, *f.* Loth, *n.*; *d'une* —, löthig.

Demi-reliure, *f.* (Buchb.) Halb-

franzband, *m.*

†*Demi-savant*, *m.* Halbgelehrte.

Démision, *f.* die Abdankung, Niederlegung (eines Amtes); Ent-

lassung.

Démisionnaire, *m.* derjenige welcher sein Amt niederlegt, Demissionär.

Démocrate, *m.* Democrat, Anhänger der Volksherrschaft; —, *adj.* demokratisch, volksherrschaftlich.

Démocratie, *f.* Demokratie, Volksregierung, =herrschaft.

Démocratique, *adj.*; —*ment*, *adv.*: demokratisch, volksherrschaft-

lich.

Demoiselle, *f.* Jungfrau, Zung-

fer, Frauenzimmer, *n.* Fräulein (bei Adlichen); (Pflast.) Handramme, *f.*; (Naturg.) Wasserzungen, Heu-

pferd, *n.* || Bettwärmer, *m.*

Démolir, *v. a.* niederreißen, ab-

brechen, schleifen.

Démolition, *f.* Niederreißen, *n.* Abbrechen, Schleifen; —*s*, Baupfeil,

m. Schutt von abgerissenen Gebä-

uden.

Démon, *m.* Dämon, böse Geist, Teufel, Prätiergeit; *fg.* böse Mensch.

Démonétisation, *f.* Abschätzung, Verrufung des Geldes.

Démonétiser, *v. a.* abschätzen, außer Kurs bringen.

Démoniaque, *adj.* besessen; *fg.* rasend; —, *m. et f.* Besessene.

Démonographie, *m.* der über die Dämonen schreibt.

Démonomanie, *f.* die Abhandlung von den Dämonen. [klären.

Démonstrateur, *m.* (Anat.) Er-

Démonstratif, *ve*, *adj.* beweisend; (Gramm.) anzeigend; -*vement*, *adv.* bindig.

Démonstration, *f.* Beweis, *m.* || Bezeichnung, *f.* Anweisung || Vorlesung.

Démonter, *v. a.* (einen Reiter) abwerfen, unberitten machen; (etw.) auseinander nehmen; (Kanonen) von der Lafette abnehmen, unbrauchbar machen; *fg.* aus der Fassung bringen, verwirren.

Démontrable, *adj.* erweislich.

Démontrer, *v. a.* durch Gründe beweisen, darthun, verweisen.

†Démoralisation, *f.* Sittenverderbniß, *n.* Sittenlosigkeit, *f.*

†Démoraliser, *v. a.* unsittlich machen, verderben.

Démordre, *v. n.* aus den Zähnen lassen; *fg.* — de qch., von etw. abfiehcn. [thümlich.]

Démotique, *adj.* demotisch, volkstümlich.

Démouvoir, *v. a.* (jur.) abwendig machen, abfiehcn machen.

Démunir, *v. a.* (Kriegsw.) von Munition, von Festungswerken entblößen.

Démurer, *v. a.* (etw.) Zugemauertes wieder aufbrechen.

Dénaire, *adj.* auf die Sehnernzahl sich beziehend; arithmétique —, die Rechenkunst nach Sehnern, Desabif.

Dénantir (*se*), (jur.) seine Sicherheit aus den Händen geben; *se* — de qch., sich einer S. begeben.

Denatter, *v. a.* aufstecken.

†Dénaturaliser, *v. a.* denaturalisiren, das Recht benehmen, im Lande zu wohnen.

Dénaturé, *e*, *adj.* ausgeartet, unnnrlich.

Dénaturer, *v. a.* (eine Handlung, *ic.*) entstellen; — un mot, einem Worte eine falsche Bedeutung geben; (jur.) (ein Gut) zu Gelde machen, in andere Güter umsetzen; *fg.* entarten. [*m.* Baumstein.]

Dendrite, *f.* (Miner.) Dendrit, †Dendroites, *f. pl.* Baumsteine, †*pl.*, baumförmige Versteinerungen, *f. pl.*

†Dendrolithes, *f. pl.* Pflanzenversteinerungen.

Dénégation, *f.* (jur.) Lügen, *n.* Déní, *m.* Verweigerung, *f.*; — de justice, Rechtsverfagung.

Déniaisé, *m.* Schlaupf.

Déniaisé, *e*, *adj.* listig, schlau.

Déniaiser, *v. a.* wispigen, klüger machen; (Spiel) überhöpfeln.

Dénicher, *v. a.* aus dem Neste nehmen; (eine Wildfaule, *ic.*) aus einer Blende nehmen; *fg. fm.* vertreiben; (einen Schweinheiligen) in seiner Wölfe darstellen; —, *v. n.* ausfliegen; *fg. fm.* sich aus dem Staube machen.

Dénicheur, *m.* der junge Vögel aushebt, — de merles, *fg. fm.* Glücksritter, Wollüstling.

Denier, *m.* Pfennig, Heller, Denier; Geld, *n.* || Interesse; Gewinn, *m.*; — à Dieu, Gottespfennig, Handgeld, *n.*; — de fin ou de loi, die geschmähige Feinheit, der Grad (des Silbers); — de poids, Denier, *m.*; intérêts au denier ving, Zinse zu 5 vom Hundert; —s, Geld, *n.* Gelder, *pl.*

Dénier, *v. a.* läugnen, abläugnen; verweigern.

Dénigrement, *m.* Anschwärzung, *f.* Herabsetzung; Geringschätzung.

Dénigrer, *v. a.* anschwärzen, herabsetzen, geringschätzen.

†Denis, *n. pr. m.* Dionysius.

†Denise, *n. pr. f.* Dionysia.

Dénombrement, *m.* Zählung, *f.*; Verzeichniß, *n.* [Zenner.]

Dénominateur, *masc.* (Arithm.)

Dénotatif, *ve*, *adj.* peu us. benennend.

Dénomination, *f.* Benennung.

Dénommer, *v. a.* benennen; namhaft machen.

Dénoncer, *v. a.* ankündigen, anzeigen; (jur., *ic.*) angeben; (eine Lehnung, *ic.*) ankündigen.

Dénonciateur, *m.* Ankläger, Angeker.

Dénonciation, *f.* Ankündigung; (jur.) Angabe, Ankündigung.

Dénotation, *f.* Bezeichnung.

Dénoter, *v. a.* bezeichnen, andeuten.

Dénouer, *v. a.* los-, aufknüpfen; *fg.* den Körper geschmeidiger machen; (etw.) lösen, entwideln; *se* —, aufgehen; *fg.* geschmeidiger werden (v. Körper); sich entwideln.

Dénoûment, *m.* Entwidlung, *f.* Ausgang, *m.* [Mittel, *pl.*

Dénrée, *f.* Speisware; —s, Lebens-Dense, *adj.* dicht, fest.

Densité, *f.* Dichtigkeit.

Dent, *f.* Zahn, *m.*; — de lait, Milchzahn; faire des —s, zähnen; *fg.* être sur les —s, ganz erschöpft seyn; avoir une — contre qn., einen Groll auf einen haben; rire du bout des —s, gezwungen lachen; parler des grosses —s, derb reden || (Handw.) Zahn, *m.* Zaden, Zinke (einer Gabel), *f.* Schwarte (eines Messers); (Schloß.) Vorstich, *m.*; — de-loup, (Zimm.) Vorsticker; (Pap.) Glätzahn; roue à —s, Kamrnrad, *n.* Kronrad.

Dentaire, *adj.* zu den Zähnen gehörig.

Dentaire, *f.* (Bot.) Zahnfrucht, *n.*

Dentale, *adj. f.*, lettre —, der Zahnbuchstab. [(Pflanze).]

†Dent-de-chien, *m.* Hundszahn

Dent-de-lion, *m.* Löwenzahn, Butterblume, *f.*

Denté, *e*, *adj.* gezähnel, zackig, zahnicht; roue —e, Stürnrad, *n.* Zahnrad.

Dentée, *f.* Zahnhieb, *m.*

Dentelé, *e*, *adj.* zackig, zahnicht.

Denteler, *v. a.* auszacken, zähneln.

†Dentelet, *m.* (Bauf.) Zahnschnitt, die zahnförmige Verzierung.

Dentelle, *f.* Spitze, Kante; faire de la —, Spitzen klöpfeln.

Dentelure, *f.* die ausgezackte Arbeit || Zahnschnitt, *m.*

†Denticule, *m.* (Bauf.) Kälberzahn, Zahnschnitt.

Dentier, *m. fm.* Gebiß, *n.*

†Dentiforme, *adj.* zahnförmig.

Dentifrice, *m.* Zahnmittel, *n.* Zahnpulver.

†Dentirostres, *m. pl.* Zahnschnäbler (Vögel).

Dentiste, *m. et adj.*, chirurgien —, Zahnarzt, *m.*

Dentition, *f.* (Med.) Zähnen, *n.*; fièvre de —, Zahnfieber.

Denture, *f.* Gebiß, *n.*; (Uhrm.) Zahnwerk.

Dénudation, *f.* (Chir.) Entblößung (eines Knochens).

Dénué, *e*, *adj.* beraubt, entblößt; — d'appas, ohne Reize.

Dénuer, *v. a.* entblößen, berauben (de qch., einer S.).

Dénûment, *m.* die Verausung aller Dinge, Entblößung, Mangel, *m.*

Dépaqueter, *v. a.* auspacken.

†Déparager, *v. a.* (jemanden) unter seinem Stande verheirathen.

Dépareillé, *e*, ungleich, aus verschiedenen Ausgaben zusammengesetzt, von ungleichem Einbände (Wert).

Dépareiller, *v. a.* (zusammengesetzte) trennen, vereinzeln.

Déparer, *v. a.* qch., den Schmuck von etw. abnehmen; etw. verunzieren, verunstalten, schänden.

Déparier, *v. a.* (paarweise zusammengehörige Dinge) trennen, verwechseln.

Déparler, *v. n. fm.* ne pas —, das Maul nicht halten, immerfort plaudern.

Départ, *m.* Abreise, *f.* Aufbruch, *m.*; (Schm.) Scheidung, *f.*; l'or de —, das Scheidegeld.

Département, *v. a.* des juges, die Gleichheit der Stimmen unter Nichtern aufheben.

Département, *m.* Verz., Ausz., Abtheilung, *f.*; *fg.* Fach, *n.*; Amt || Département, Kreis, *m.*

Départemental, *e*, *adj.* zu einem Département gehörig; ein Département betreffend.

Départir, *v. a.* aus-, ver-, zutheilen; se — de qch., von etw. absteigen, ablassen.

Dépasser, *v. a.* überschreiten; (ein Band) wieder herausziehen; — un lieu, über eine Stelle hinausgehen; — faire; — qn., einem verkommen; (Schiff) übersegeln.

Dépaver, *v. a.* une rue, das Pflaster in einer Straße aufreißen.

Dépayer, *v. a.* in ein fremdes Land versetzen; *fg.* aus einer vertheilhaftigen Lage bringen; irre machen; aus seiner Sphäre bringen.

Dépêchement, *m.* Zerwürden, *n.* Zerhaufen.

Dépecer, *v. a.* zerlegen, zerlegen; †Dépeceur, *m.* de bateaux, etc., der Käufer alter Fahrzeuge, *ic.*, der sie zerfchlägt.

Dépêche, *f.* Depesche, Staatsnachten || abenden; *fg.* aus der Welt schaffen; se —, eilen; *fm.* sich tumeln.

*Dépeindre, *v. a.* schildern, abmalen; †Dépenaillé, *e.* *adj.* zerlumpt; *fg.* *fm.* verwelt.

Dépenaillement, *m.* Zerlumptheit, *f.* der lumpige Anzug.

Dépendance, *f.* Abhängigkeit; —s, (jur.) alle zu einem Gute, *ic.*, gehörige Stücke, Zubehör, *n.*

Dépendant, *e.* *adj.*; —amment, *adv.*: abhängig.

Dépendre, *v. a.* qch., etw. Aufgehängtes herabnehmen; —, *v. n.* abhängen; folgen (de, aus).

Dépens, *m. pl.* (jur.) Kosten; *fg.* aux —, auf Kosten.

Dépense, *f.* Ausgabe; Aufwand, *m.* (auch *fg.*) || Speisekammer, *f.*

Dépenser, *v. a.* (Geld) ausgeben, auf-, verwenden; verzehren; *m. p.* verschwenden, verwenden (en, auf).

Dépensier, *ère.* *adj.* verschwenderisch; —, *m. ère.* *f.* Verschwender, *m. in.* *f.*; (Schiff.) Speisekammer, *m.* Ausgeber (in Klostern).

Déperdition, *f.* Verlust, *m.* Abgang.

Dépérir, *v. n.* verderben; abnehmen; in Verfall gerathen.

Dépérissement, *m.* Abnahme, *f.* Verfall, *m.*

Dépêtrer, *v. a.* (die Füße) loswickeln; *fg.* befreien; se —, *fg.* de qn., sich von jemand losmachen, sich einen vom Halse schaffen; se — de qch., sich aus etw. wickeln.

Dépeupler, *v. a.* Entvölkerung, Entvölkern, veröden; (Fisch.) ansaugen; se —, sich entvölkern, veröden.

†Déphlegmer, *v. a.* (Schym.) entwässern, von wässrigen Theilen befreien.

†Déphlogistiqué, *e.* *adj.* (Schym.) air —, die deplogisirte Luft, das Sauerstoffgas.

Dépiquer, *v. a.*, *v. Démembrer.*

Dépilatif, *ve.* *adj.* (Med.) enthaarend, was die Haare ausfallen macht.

Dépilation, *f.* Enthaarung.

Dépilatoire, *m.* Enthaarungsmittel, *n.*

Dépiler, *v. a.* enthaaren, die Haare ausfallen machen; se —, die Haare verlieren.

Dépiquer (se), seinen Aerger vergessen, wieder guter Laune werden.

Dépister, *v. a.* *fm.* ausspüren.

Dépit, *m.* Aerger, Verdruß, Zorn; *ic.*, zum Trotz.

Dépiter, *v. a.* ärgern; se —, sich ärgern, unwillig, böse werden.

Déplacé, *e.* *adj.* am unrechten Orte; *fg. id.*, übel angebracht.

Déplacement, *m.* Verlegung, *f.* Verrückung.

Déplacer, *v. a.* versetzen, verrücken, verschieben; — qn., einen absetzen, versetzen, verdrängen.

*Déplaître, *v. n.* mißfallen, Verdruß machen; se —, mißvergnügt, unzufrieden seyn (mit); (v. Pflanzen, *ic.*) nicht gut fortkommen; ne vous en déplaît, mit Ihrer Erlaubniß!

Déplaisance, *f.* ol. Mißmuth, *m.* Widerwille; prendre qn. en —, einem gram werden.

Déplaisant, *e.* *adj.* unangenehm.

Déplaisir, *m.* Mißvergnügen, *n.* Kummer, *m.* Verdruß.

Déplanter, *v. a.* verpflanzen.

Déplantoir, *m.* das Werkzeug zum Verpflanzen.

†Déplâtre, *v. a.* den Gyps abheben.

Dépplier, *v. a.* auseinander legen; (Handl.) auslegen; se —, *fg.* sich entfalten.

Dépissier, *v. a.* qch., die Falten an etw. aufstrecken; cet habit se déplisse, die Falten an diesem Kleide gehen auf.

Déploiement, *m.* Auseinanderbreiten, *n.* Entfalten.

Déplorable, *adj.*; —ment, *adv.*: bedauernswürdig, kläglich, erbärmlich.

Déplore, *v. a.* beweinen, beklagen.

Déployer, *v. a.* ausbreiten, entfalten; *fg.* entwickeln, entfalten; *fm.* ausframen; drapeaux —és, fliegende Fahnen; rire à gorge —ée, *fm.* aus vollem Halse lachen.

Déplumer, *v. a.* rupfen; se —, die Federn verlieren, sich maufen.

†Dépointer, *v. a.* (ein Stück Leinwand, *ic.*) ausschneiden.

Dépolir, *v. a.* qch., einer S. den Glanz benehmen.

Déponent, *adj. m.* (Gramm.), verbe —, Deponents, *n.*

Dépopulariser, *v. a.* qn., einem die Gunst des Volks entziehen.

Dépopulation, *f.* Entvölkerung.

Déport, *m.* (jur.), droit de —, Nutzungsrecht (des Lehns Herrn, *ic.*), *n.*; sans —, ohne Verzug, auf der Stelle.

Déportation, *f.* Verbannung (an einen entfernten Ort); Landesverweisung.

Déporté, *m.* Verbannte.

Déportements, *m. pl.* die schlechte, tügellose Aufführung.

Déporter, *v. a.* des Landes verweisen, (an einen entfernten Ort) verbannen; se — de qch., von etw. absteigen; sich von etw. lossagen.

Déposant, *e.* *adj.* gerichtlich auslegend; —, *m. e.* *f.* Zeuge (der etw. ausagt), *m.*

Dépouser, *v. a.* (einen) ab-, entsetzen; (etw.) nieder-, hinterlegen; anvertrauen; (eine Leiche) beisetzen; —, *v. n.* (jur.) ausagen.

Dépositaire, *m. et f.* Depositär, *m.* Verwahrer, *in.* *f.*

Déposition, *f.* Ablegung; (jur.) Aussage.

Déposséder, *v. a.* de qch., aus dem Besitze einer S. treiben.

Dépossession, *f.* die Vertreibung aus dem Besitze.

Dépoter, *v. a.* von einem Posten, *n.* Hinterlage, *f.* das anvertraute Gut; Verwahrung, *f.*; (Handl.) Niederlage; (Kriegsw.) *id.*, Depot, *n.* Sammelplatz, *m.*; (Med.) die Sammlung gewisser Theile; *ic.*, *m.*

Dépoter, *v. a.* (Pflanzen) aus Töpfen in den freien Boden versetzen.

Dépoudrer, *v. a.* les cheveux, den Puder aus den Haaren thun; — qn., einem den Puder aus den Haaren thun, kämmen.

Dépouille, *f.* die abgeirte Haut; Zell, *n.* Balg, *m.*; die abgelegten Kleider; *fg.* Ernte, *f.* Ertrag (von Wännen, *ic.*), *m.*; (Kriegsw.) Beute, *f.*; *fg.* das fremde Gut || Nachlaß (eines Verstorbenen), *m.*; — mortelle, die irdische Hülle.

Dépouille, *f.* die abgeirte Haut; Zell, *n.* Balg, *m.*; die abgelegten Kleider; *fg.* Ernte, *f.* Ertrag (von Wännen, *ic.*), *m.*; (Kriegsw.) Beute, *f.*; *fg.* das fremde Gut || Nachlaß (eines Verstorbenen), *m.*; — mortelle, die irdische Hülle.

Dépouille, *f.* die abgeirte Haut; Zell, *n.* Balg, *m.*; die abgelegten Kleider; *fg.* Ernte, *f.* Ertrag (von Wännen, *ic.*), *m.*; (Kriegsw.) Beute, *f.*; *fg.* das fremde Gut || Nachlaß (eines Verstorbenen), *m.*; — mortelle, die irdische Hülle.

Dépouille, *f.* die abgeirte Haut; Zell, *n.* Balg, *m.*; die abgelegten Kleider; *fg.* Ernte, *f.* Ertrag (von Wännen, *ic.*), *m.*; (Kriegsw.) Beute, *f.*; *fg.* das fremde Gut || Nachlaß (eines Verstorbenen), *m.*; — mortelle, die irdische Hülle.

Dépouille, *f.* die abgeirte Haut; Zell, *n.* Balg, *m.*; die abgelegten Kleider; *fg.* Ernte, *f.* Ertrag (von Wännen, *ic.*), *m.*; (Kriegsw.) Beute, *f.*; *fg.* das fremde Gut || Nachlaß (eines Verstorbenen), *m.*; — mortelle, die irdische Hülle.

Dépouille, *f.* die abgeirte Haut; Zell, *n.* Balg, *m.*; die abgelegten Kleider; *fg.* Ernte, *f.* Ertrag (von Wännen, *ic.*), *m.*; (Kriegsw.) Beute, *f.*; *fg.* das fremde Gut || Nachlaß (eines Verstorbenen), *m.*; — mortelle, die irdische Hülle.

Dépouille, *f.* die abgeirte Haut; Zell, *n.* Balg, *m.*; die abgelegten Kleider; *fg.* Ernte, *f.* Ertrag (von Wännen, *ic.*), *m.*; (Kriegsw.) Beute, *f.*; *fg.* das fremde Gut || Nachlaß (eines Verstorbenen), *m.*; — mortelle, die irdische Hülle.

Dépouille, *f.* die abgeirte Haut; Zell, *n.* Balg, *m.*; die abgelegten Kleider; *fg.* Ernte, *f.* Ertrag (von Wännen, *ic.*), *m.*; (Kriegsw.) Beute, *f.*; *fg.* das fremde Gut || Nachlaß (eines Verstorbenen), *m.*; — mortelle, die irdische Hülle.

Dépouille, *f.* die abgeirte Haut; Zell, *n.* Balg, *m.*; die abgelegten Kleider; *fg.* Ernte, *f.* Ertrag (von Wännen, *ic.*), *m.*; (Kriegsw.) Beute, *f.*; *fg.* das fremde Gut || Nachlaß (eines Verstorbenen), *m.*; — mortelle, die irdische Hülle.

Dépouille, *f.* die abgeirte Haut; Zell, *n.* Balg, *m.*; die abgelegten Kleider; *fg.* Ernte, *f.* Ertrag (von Wännen, *ic.*), *m.*; (Kriegsw.) Beute, *f.*; *fg.* das fremde Gut || Nachlaß (eines Verstorbenen), *m.*; — mortelle, die irdische Hülle.

Dépouille, *f.* die abgeirte Haut; Zell, *n.* Balg, *m.*; die abgelegten Kleider; *fg.* Ernte, *f.* Ertrag (von Wännen, *ic.*), *m.*; (Kriegsw.) Beute, *f.*; *fg.* das fremde Gut || Nachlaß (eines Verstorbenen), *m.*; — mortelle, die irdische Hülle.

Dépouille, *f.* die abgeirte Haut; Zell, *n.* Balg, *m.*; die abgelegten Kleider; *fg.* Ernte, *f.* Ertrag (von Wännen, *ic.*), *m.*; (Kriegsw.) Beute, *f.*; *fg.* das fremde Gut || Nachlaß (eines Verstorbenen), *m.*; — mortelle, die irdische Hülle.

Dépouille, *f.* die abgeirte Haut; Zell, *n.* Balg, *m.*; die abgelegten Kleider; *fg.* Ernte, *f.* Ertrag (von Wännen, *ic.*), *m.*; (Kriegsw.) Beute, *f.*; *fg.* das fremde Gut || Nachlaß (eines Verstorbenen), *m.*; — mortelle, die irdische Hülle.

Dépouille, *f.* die abgeirte Haut; Zell, *n.* Balg, *m.*; die abgelegten Kleider; *fg.* Ernte, *f.* Ertrag (von Wännen, *ic.*), *m.*; (Kriegsw.) Beute, *f.*; *fg.* das fremde Gut || Nachlaß (eines Verstorbenen), *m.*; — mortelle, die irdische Hülle.

Dépouille, *f.* die abgeirte Haut; Zell, *n.* Balg, *m.*; die abgelegten Kleider; *fg.* Ernte, *f.* Ertrag (von Wännen, *ic.*), *m.*; (Kriegsw.) Beute, *f.*; *fg.* das fremde Gut || Nachlaß (eines Verstorbenen), *m.*; — mortelle, die irdische Hülle.

Dépouille, *f.* die abgeirte Haut; Zell, *n.* Balg, *m.*; die abgelegten Kleider; *fg.* Ernte, *f.* Ertrag (von Wännen, *ic.*), *m.*; (Kriegsw.) Beute, *f.*; *fg.* das fremde Gut || Nachlaß (eines Verstorbenen), *m.*; — mortelle, die irdische Hülle.

Dépouille, *f.* die abgeirte Haut; Zell, *n.* Balg, *m.*; die abgelegten Kleider; *fg.* Ernte, *f.* Ertrag (von Wännen, *ic.*), *m.*; (Kriegsw.) Beute, *f.*; *fg.* das fremde Gut || Nachlaß (eines Verstorbenen), *m.*; — mortelle, die irdische Hülle.

Dépouille, *f.* die abgeirte Haut; Zell, *n.* Balg, *m.*; die abgelegten Kleider; *fg.* Ernte, *f.* Ertrag (von Wännen, *ic.*), *m.*; (Kriegsw.) Beute, *f.*; *fg.* das fremde Gut || Nachlaß (eines Verstorbenen), *m.*; — mortelle, die irdische Hülle.

Dépouille, *f.* die abgeirte Haut; Zell, *n.* Balg, *m.*; die abgelegten Kleider; *fg.* Ernte, *f.* Ertrag (von Wännen, *ic.*), *m.*; (Kriegsw.) Beute, *f.*; *fg.* das fremde Gut || Nachlaß (eines Verstorbenen), *m.*; — mortelle, die irdische Hülle.

Dépouille, *f.* die abgeirte Haut; Zell, *n.* Balg, *m.*; die abgelegten Kleider; *fg.* Ernte, *f.* Ertrag (von Wännen, *ic.*), *m.*; (Kriegsw.) Beute, *f.*; *fg.* das fremde Gut || Nachlaß (eines Verstorbenen), *m.*; — mortelle, die irdische Hülle.

entblößen; sich auskleiden; sich häuten (v. Schlangen); sich entblättern (v. Bäumen); se — d'un habit, etc., ein Kleid, u., ablegen.

*Dépouvoir, v. a. entblößen, berauben.

Dépourvu (au), adv. unversehens.

Dépravation, f. Verderbniß.

Dépraver, v. a. verderben.

Déprécatif, ve, adj. (Theol.)

wünschend, anwünschend.

Déprécation, f. Abbitte (Rhet.)

Anwünschung.

Dépréciation, f. die Heruntersetzung des Werths, Herabwürdigung; Fallen, n. Sinken (des Papiergeldes).

Déprécier, v. a. herabsetzen, her-

Déprédater, m. Räuber, Ver-

wüster. [unreinigung, Verwüstung.]

Déprédation, f. Plünderung, Ver-

Déprendre, v. a. (Jagd) Hunde

lesamen; von einander bringen.

†Dépresser, v. a. aus der Presse heben; — le drap, dem Tuche den

Pressglanz benehmen.

Depression, f. (Phys.) Druck, m.;

(Med.) Einbruch; (Chir.) Eindringen,

n.; fg. Unterdrückung, f.;

kümmelnde Lage.

†Déprévenir, v. a. einem seine

Vorurtheile, vorgefaßten Meinun-

gen benehmen.

†Dépri, m. die Anzeige von aus-

gehenden, dem Zelle unterworfenen

Waaren; (Lehmw.) die Bütte um

Erlassung von Lebensgebühren.

Déprier, v. a. ablagen; (Lehmw.)

um Erlassung (v. Lebensgebühren)

anhalten.

Déprimer, v. a. unterdrücken.

Dépriser, v. a. geringschätzen,

verachten.

De profundis, m. Todtengesetz, n.

Depuis, prép. seit; von ... an;

—, adv. seitdem, seither; — que,

conj. seitdem daß, seitdem.

Dépuratif, ve, adj. (Med.) rei-

nigend, blutreinigend; —, m. Rei-

nigungsmittel, n.

Députation, f. (Med.) Reini-

gung. [reinigend.]

Dépuratoire, adj. (Med., u.)

Dépurer, v. a. reinigen, läutern.

Députation, f. die Sendung von

Abgeordneten; Deputation; Abge-

ordneten, m. pl.

Député, m. Abgeordnete, — de

la noblesse (en Pologne), Landbote.

Députer, v. a. abordnen, absenden.

Déracinement, m. (Zorhw.) Aus-

stochen, n. Entwurzeln.

Déraciner, v. a. entwurzeln, mit

der Wurzel ausreißen, ausreuten;

fg. id. ausrotten.

Dérader, v. n. (Zechr.) von der

Abhebe abgetrieben werden.

Déraidir, v. Déroidir.

Déraison, f. Unvernunft.

Dérasonnable, adj.; -ment,

adv.: unvernünftig.

Dérasonner, v. n. unvernünftig

reden, fäseln.

Dérangement, m. Unordnung, f.

Verrückung, Zerrüttung.

Déranger, v. a. in Unordnung

bringen; verrücken, zerrütten; (den

Wagen) verderben; (einen) stören.

†Déraper, v. n. (Schiff.) sich vom

Grund losreißen (Anker).

Dératé, e, adj. ol. munter; klüg.

Dérater, v. a. die Milz ausschnei-

den. [fürde.]

†Dérayer, f. (Landw.) Schwei-

Derechef, adv. von neuem, aufs

neue.

Déréglé, e, adj.; -ément, adv.:

unordentlich; fg. id., liederlich,

ausgeschweifend; (Puls) unrichtig.

Déréglement, m. Unordnung, f.

Unrichtigkeit; fg. Unordnung, Zü-

gellosigkeit, Liederlichkeit.

Déréglé, v. a. aus der Ordnung

bringen, verwirren; se —, in Un-

ordnung geraten.

Dérider, v. a. entronzeln, entfal-

ten; se —, sich entronzeln; fg. sich

aufheitern.

Dérision, f. Spott, m. Hohnge-

lächer, n.; par —, theilweise.

Dérisoire, adj. höhnisch.

Dérivatif, ve, adj. (Med.) ablei-

tend.

Dérivation, f. Abz., Herleitung.

Dérive, f. (Schiff.) das Abfallen

von der rechten Fahrt.

Dérivé, m. das abgeleitete Wort.

Dérivé, v. n. (Gramm.) herkom-

men, abhänngen; (Schiff.) vom or-

dentlichen Fahrstrich abweichen; ab-

steigen (vom Ufer); fg. herkommen,

sich herleiten; —, v. a. ab-, herlei-

ten; (Uhrm.) abnieten; (ein Rad)

aus seiner Lage treiben.

Derme, m. (Anat.) Haut, f.

†Derme, m. (Naturg.) Pelz-

fäßer; — du lard, Ercatäfer.

†Dermologie, f. (Anat.) Haut-

lehre.

Dernier, -ère, adj. letzte, neueste,

höchste, äußerste; -ément, adv.

neulich, kürzlich, unlängst.

Dérobé, e, adj. fg. heimlich; à

ses heures —ées, in seinen abge-

müßigten Stunden; à la —ée, adv.

heimlich, verschiebenerweise.

Dérober, v. a. stehlen, entwinden;

fg. id., entziehen; (Mal., u.) ver-

bergen; fg. id., geheim halten;

(Gärt.) schelen; se —, sich entzie-

hen; sich unmerklich wegzufleichen.

Dérogation, f. à une loi, etc.,

die Abweichung von einem Gesetze,

Abbruch, m. Eintrag.

Dérogatoire, adj. à qch., etw. einschränkend, entkräftend, theilweise vernichtend.

Dérogeance, f. eine Handlung

wedurch man äußert adelig zu seyn.

Dérogeant, e, adj. entkräftend,

entadelnd.

Déroger, v. n. à une loi, ein Ge-

setz entkräften, einem Gesetze Eintrag

thun, zuwider handeln; —, ou —

à noblesse, sich des Adels verlustig

machen.

Déroidir, v. a. die Steife beneh-

men, geschmeidig machen; fg. se —,

geschmeidig werden.

†Dérompoir, m. (Pap.) Lumpen-

tafel, f.

†Dérompre, v. a. (Jagd) versüm-

meln, niederstoßen; (Lumpen) schnei-

den.

Dérougir, v. a. qch., einer E.

die Nothe benehmen; —, v. n. et

se —, die Nothe verlieren, bleicher

werden.

Dérouiller, v. a. qch., von etw.

den Rest abreiben; fg. gestitteter,

munterer machen; se —, den Rest

verlieren; fg. gestitteter, munterer

werden.

Déroulement, m. (Geom.) die

Entwicklung oder Hervorbringung ei-

ner krummen Linie durch Verlänge-

rung der Tangenten einer andern.

Dérouler, v. a. abwickeln; abz.,

entz., oder auseinander rollen, abz-

wickeln; (Web.) abbäumen.

Déroute, f. Niederlage; unerden-

liche That; fg. Zerrüttung, Ver-

fall, m.; Verwirrung, f.

Dérouter, v. a. vom rechten Weg

abbringen; fg. — qn., einen ver-

wirrt machen; jemanden Plan ver-

eiteln.

Derrière, prép. hinter; —, adv.

hinten, dahinten, dahinter, hinten

nach; par —, von hinten; von hin-

ten zu; —, m. Hintertheil, n. ||

Hintere, m.; After, Gesäß, n. fm.

pop. Arsch, m.; Bürgel (v. Vögeln).

Derviche, Dervis, m. Dervisch

(türkische Mönch).

Des, art. der, von den, aus den,

zu den; des gens, etc., Leute.

Dés, prép. seit, von ... an; dès

que, conj. sobald als, sobald; dès

lors, adv. von da an, von dieser

Zeit an.

†Désabusement, m. Zurechtwei-

sung, f.; Ablegung eines Irrthums.

Désabuser, v. a. qn. de qch.,

einem den Irrthum benehmen, einen

enttarnen, eines Bessern belehren;

se —, einem Irrthum entsagen; se

— de qch., die günstige Meinung

von etw. ablegen.

Désaccord, m. (Mus.) Verstimmung,

f.; fg. Uneinigkeit, Zwist, m.

Désaccorder, *v. a.* verstimmen.
Désaccoupler, *v. a.* von einander machen; (Zagd) loskoppeln.

Désaccoutumance, *f. ol.* Entwöhnung, Ablegung einer Gewohnheit.

Désaccoutumer, *v. a.* qn. de qch., einen von etw. entwöhnen, einem etw. abgewöhnen; se — de qch., sich etw. abgewöhnen.

Désachalander, *v. a.* um die Kunden bringen.

†Désaffileur, *v. a.* (das Eine von zwei Bauklüden) ungleich versehen machen; —, *v. n.* (Geldsch.) versehen.
[Gabelanker lichten.

Désaffourcher, *v. a.* (Seev.) den Désagrable, *adj.* unangenehm, widrig, verdrießlich; —ment, *adv.* unangenehm, auf eine unangenehme Art.
[feln; —, *v. n.* mißfallen.

Désagrée, *v. a.* (ein Schiff) abta-
Désagrément, *m.* Unannehmlichkeit, *f.*; der unangenehme Fehler (im Gesicht).
[berben.

Désajusté, *e, adj.* (Reitsch.) ver-
Désajuster, *v. a.* in Unordnung bringen, verrücken; *fg.* vereiteln, verwirren.

†Désallier (se), *nouv.* eine unschickliche Heirath schließen.

Désaltérer, *v. a.* qn., einem den Durst löschen; se —, seinen Durst löschen.

†Désancher, *v. a.* das Mundstück (v. einem Blasinstrument) wegnehmen.

Désancrer, *v. a.* den Anker lichten.

Désappareiller, *v. a.* (Schiff.) abtasteln.
[gel] trennen.

Désapparier, *v. a.* ein Paar (Wörter) tauschen.
Désappointement, *m.* das Ausstreichen aus der Dienstliste; *fg.* Mißlingen, die getäuschte Hoffnung.

Désappointer, *v. a.* aus der Dienstliste austreichen; (Zug) ausschneiden; *fg.* (einen in seinen Hoffnungen) täuschen.

Désapprendre, *v. a.* verlernen.

Désapprouver, *m.* —trice, *f.* Zabler, *m.* —inn, *f.*; —, —trice, *adj.* mißbilligend.

Désapprobation, *f.* Mißbilligung.

Désappropriation, *f.* die Aufsehung des Eigenthums; — de soi-même, (Mor.) Selbstverläugnung.

Désappropriier (se) de qch., sich des Eigenthums einer S. begeben.

Désapprouver, *v. a.* mißbilligen.

†Désarborer, *v. a.* (Seev.) eine Flagge einziehen, streichen; einen Maß ausnehmen, kappen, abschlagen.

Désarçonner, *v. a.* aus dem Sattel heben, abwerfen; *fg.* verwirren.

Désargenter, *v. a.* qch., von etw. das Silber abnehmen, abschaben.

Désarmement, *m.* Entwaffnung, *f.*
Désarmer, *v. a.* entwaffnen; ab-
danken; *fg.* befähigen; —, *v. n.* die Waffen niederlegen.

†Désarrimer, *v. a.* un vaisseau, die Ladung eines Schiffes umpacken.

Désarroi, *m.* Unordnung, *f.* Verwirrung.
[einander nehmen.

Désassembler, *v. a.* zerlegen, aus-

Désassortir, *v. a.* (zusammengehörige Dinge) trennen; —i, *e*, unvollständig.
[m.

Désastre, *m.* Unglück, *n.* Unfall,
Désastreux, *se, adj.*; —sement, *adv.*: unglücklich.
[luft.

Désavantage, *m.* Nachtheil, Ver-

Désavantageux, *se, adj.*; —sement, *adv.*: nachtheilig, ungünstig, unbequem.

Désaveu, *m.* Ablängung, *f.* Wi-

Désavouer, *v. a.* abläugnen, wi-

Désavouer, *v. a.* abläugnen, wi-

Désavouer, *v. a.* abläugnen, wi-

Désavouer, *v. a.* abläugnen, wi-

Désavouer, *v. a.* abläugnen, wi-

Désavouer, *v. a.* abläugnen, wi-

Désavouer, *v. a.* abläugnen, wi-

Désavouer, *v. a.* abläugnen, wi-

Désavouer, *v. a.* abläugnen, wi-

Désavouer, *v. a.* abläugnen, wi-

Désavouer, *v. a.* abläugnen, wi-

Désavouer, *v. a.* abläugnen, wi-

Désavouer, *v. a.* abläugnen, wi-

Désavouer, *v. a.* abläugnen, wi-

Désavouer, *v. a.* abläugnen, wi-

Désavouer, *v. a.* abläugnen, wi-

Désavouer, *v. a.* abläugnen, wi-

Désavouer, *v. a.* abläugnen, wi-

Désavouer, *v. a.* abläugnen, wi-

Désavouer, *v. a.* abläugnen, wi-

Désavouer, *v. a.* abläugnen, wi-

Désavouer, *v. a.* abläugnen, wi-

Désavouer, *v. a.* abläugnen, wi-

einander gehen; —, *v. a.* (Seev.) rüdellos machen; (einen Ort) räumen, verlassen.

Désempenné, *e, adj.* unbefiedert, ohne Federn; il va comme un trait —, er geht blindlings drauf los, wie ein Pfeil ohne Federn.

Désempeser, *v. a.* le linge, die Stärke aus der Wäsche herausmachen.

Désemplir, *v. a.* leeren, ausleeren; —, *v. n.* et se —, leer werden.

Désenchantement, *m.* Entzauberung, *f.*

Désenchanter, *v. a.* entzaubern; *fg.* id., von einer Leidenschaft befreien.
[aus etw. herausziehen.

Désenclover, *v. a.* qch., Nägel

Désenfleur, *f.* Abschwellen, *n.* Vergehen einer Geschwulst.

†Désengrener, *v. a.* (ein Rad) aus dem Getriebe bringen.

Désenivrer, *v. a.* nüttern machen; —, *v. n.* nüttern werden.

†Désenlacement, *m.* (Zagd) das Losmachen aus, von der Schlinge.

†Désenlacer, *v. a.* (Zagd) aus, v. der Schlinge losmachen.

Désennuyer, *v. a.* qn., einem die Langeweile vertreiben.

Désenrayer, *v. a.* une roue, die Hemisitte von einem Rade losmachen.

Désenrumer, *v. a.* qn., einem den Schnupfen vertreiben.

†Désenrôler, *v. a.* aus der Soldatenrolle austreichen.

Désenrouer, *v. a.* qn., einem die Heiserkeit vertreiben; se —, die Heiserkeit verlieren.
[auswickeln.

Désensevelir, *v. a.* (eine Leiche)

Désensorceler, *v. a.* entzaubern.

Désensorcellement, *m.* Entzauberung, *f.*

Désentêter, *v. a.* qn. de qch., einem etw. aus dem Kopfe bringen; se — de qch., etw. aus dem Sinne lassen.
[entseffeln.

†Désentraver, *v. a.* (ein Pferd)

†Désenvenimer, *v. a.* das Gift herausziehen (aus einer Wunde).

Désert, *e, adj.* wüste, öde, verödet; devenir —, veröden; —, *m.* Wüste, *f.* Einöde, Dede, Wüdnis.

Désarter, *v. a.* verlassen; —, *v. n.* ausreißen, entlaufen.
[irünnige.

Déserteur, *m.* Ausreißer; *fg.* Ab-

Désertion, *f.* Ausreißen, *n.* Ent-

laufen; Abtrünnigkeit, *f.*; — d'ap-
pel, (jur.) die Erlöschung der Ap-

pellation; —, Vernachlässigung (eines Erbes).

Désespérade (à la), *adv.* ganz rasend.
[lung segnend.

Désespérant, *e, adj.* in Verzweif-

Désespéré, *m.* Verzweifelter; en —,

-ment, *adv.* verzweifelt, unsinnig.
 Désespérer, *v. n.* verzweifeln (de, an); die Hoffnung aufgeben (de, zu); —, *v. a.* zur Verzweiflung bringen; se —, sich der Verzweiflung überlassen.
 Désespoir, *m.* Verzweiflung, *f.*
 Dëshabillé, *m.* Nacht-, Hauskleid, *n.*
 Dëshabiller, *v. a.* auskleiden; se —, sich auskleiden.
 Dëshabité, *e, adj.* unbewohnt.
 Dëshabitué, *v. a.* qn. de qch., einem etw. abgewöhnen; se — de qch., sich etw. abgewöhnen.
 Dëshérence, *f.* Heimfall, *m.*
 Dëshérítter, *v. a.* enterten.
 Dëshéuré, *e, adj.* der in seinen Arbeitsstunden unterbrochen, gestört ist.
 Dëshonnète, *adj.*; -ment, *adv.*: unerheblich, unanständig.
 Dëshonneur, *m.* Unehre, *f.* Schande.
 Dëshonorable, *adj.* [schimpflich].
 Dëshonorant, *e, adj.* entehrend, erniedrigend, schimpflich.
 Dëshonoré, *v. a.* entehren, schänden; se —, sich entehren.
 Désignatif, *ve, adj.* bezeichnend.
 Désignation, *f.* Bezeichnung; Ernennung (zu einem Amte).
 Désigner, *v. a.* bezeichnen, kennbar machen; bestimmen (die Zeit, &c.); ernennen (zu einem Amte).
 Désincorporer, *v. a.* absondern.
 Désinence, *f.* (Gramm.) Endung.
 Désinfatuer, *v. a.* (einen) von seiner Theerheit abbringen.
 Désinfecter, *v. a.* ren verpesteter Luft, vom Ansteckungsstoffe reinigen.
 Désinfection, *f.* die Reinigung v. der verpesteten Luft, vom Ansteckungsstoffe.
 Désintéressé, *e, adj.* uneigennützig.
 Désintéressement, *m.* Uneigennützigkeit.
 Désintéresser, *v. a.* (einen) für seinen Antheil befriedigen, entschädigen.
 Désinviter, *v. a.* eine Einladung zurücknehmen, ablagen.
 Désir, *masc.* Lust, *f.* Begierde; Wunsch, *m.*; au — de la loi, (jur.) dem Gesetze gemäß.
 Désirable, *adj.* wünschenswerth.
 Désirer, *v. a.* wünschen, verlangen, begehren; sich sehnen nach ... || vermischen. [stern].
 Désireux, *se, adj.* begierig, lüz.
 Désistement, *m.* Abstehen, *n.*
 Verzichtung (auf etw.), *f.*
 Désister (se) de qch., von etw. abstehen; auf etw. verzichten, Verzicht thun.
 †Desmologie, *f.* (Anat.) die Abhandlung von den Bändern.
 Désobéir, *v. n.* (à qn.), nicht ge-

horchen, ungehorsam seyn, widerstreben.
 Déobéissance, *f.* Ungehorsam, *m.*
 Désobéissant, *e, adj.* ungehorsam. [Unbittensfertigkeit].
 Désobligeance, *f.* Ungefälligkeit.
 Désobligeant, *e, adj.*; -eantement, *adv.*: ungefällig, unbittensfertig; unhöflich, unfreundlich.
 Désobligeante, *f.* ein Zuhverf für eine einzige Person.
 Désobliger, *v. a.* qn., einem einen schlechten Dienst erweisen, einen vor den Kopf stoßen.
 Désobstruér, *ve, Désobstruant, e, adj.*, remède — ou —, *m.* (Med.) das Mittel wider die Verstopfung.
 Désobstruer, *v. a.* qch., die Verstopfung v. etw. heben; etw. raumen.
 Désoccupation, *f.* Geschäftlosigkeit.
 Désoccupé, *e, adj.* geschäftslos, [müßig].
 Désoccupé, *e, adj.* geschäftslos, den Geschäften abhold.
 Désœuvrement, *m.* Müßiggang.
 Désolant, *e, adj.* fränkend, niederschlagend; unaussprechlich (Mensch).
 Désolateur, *m.* Verwüster.
 Désolation, *f.* Verwüstung; *fg.* Betrübniß, Trübseligkeit.
 Désoler, *v. a.* verwüsten, verheeren, veröden; *fg.* betruben, empfindlich fränken.
 Désopilatif, *ve, adj.* (Med.) eröffnend; —, *m.* das eröffnende Mittel.
 Désopilation, *f.* die Hebung der Desopiler, *v. a.* eröffnen; *fg.* *fm.* — la rate, lachen machen, zum Lachen bringen.
 Désordonné, *e, adj.*; -ment, *adv.*: unerdentlich, unmaßig.
 Désordonner, *v. a.* in Unordnung bringen, verwirren.
 Désordre, *m.* Unordnung, *f.* Verwirrung, *fm.* Wirrwar, *m.*; Unwesen, *n.* Unfug, *m.*; Ausschweifung, *f.*
 Désorganisateur, *m.* Unruhstifter, Zerrörér; —, *adj.* *m.* zerrörend.
 Désorganisation, *f.* Zerrüttung.
 Désorganiser, *v. a.* auflösen; zerrütten, in Unordnung bringen; se —, in Unordnung kommen, zerrütet werden.
 Désorienter, *v. a.* irre machen; auf ein fremdes Feld bringen.
 Désormais, *adv.* in Zukunft, inskünftige, hinfür.
 Désossement, *m.* Ausbeinen, *n.* Ausgräten.
 Désosser, *v. a.* ausbeinen, ausgräten; tête —ée, (Koch.) Preßkopf, *m.*
 Désoudir, *v. a.* wieder aufweben, wieder abjetzeln, auflösen, entwirren.

Désoxydation, *f.* Entsäuerung, Ausziehung des Sauerstoffs.
 Désoxyder, *v. a.* des Sauerstoffes berauben. [tion].
 Désoxygénation, *v.* Désoxydation.
 Désoxygène, *v.* Désoxyder.
 Despote, *m.* der unumschränkte Herrscher, Zwingherr, Despot || Heßper (Titel).
 Despotique, *adj.*; -ment, *adv.*: despotisch, herrisch.
 Despotisme, *m.* die unumschränkte, willkürliche Herrschaft, Gewalt, Despotismus, *m.* [Schäumung].
 †Despumation, *f.* (Chym.) Ab-
 †Despumer, *v. a.* (Chym.) abschäumen.
 Dessuquation, *f.* Abschuppung.
 †Dessaigner, *v. a.* (Häute) im Wasser vom Blute reinigen.
 Dessaisir (se) de qch., (jur.) etw. aus den Händen geben; etw. abstreten.
 Dessaisissement, *m.* Abtretung, *f.*
 Dessaisonner, *v. a.* nicht zu rechter Zeit pflanzen oder das Feld bestellen, [wasser], ein-, auswasfern.
 Dessaler, *v. a.* etwas gesalzenes
 Dessangler, *v. a.* les-, abgürten.
 Desséchement, *m.* Austrocknung, *f.* [—, austrocknen, verderren].
 Dessécher, *v. a.* austrocknen, se Desséin, *m.* Absicht, *f.* Verhaben, *n.*; Versatz, *m.*; Unternehmung, *f.*; (Kunst) Riß, *m.* Entwurf, Plan; Muster, *n.*; à —, *adv.* absichtlich, mit Gleich.
 Desseller, *v. a.* abstellen.
 Desserre (dur à la), *fm.* zäh.
 Desserrer, *v. a.* lechter binden, losschnüren, lösen, nachlassen; — la vis, aufschrauben; — un coup, einen heftigen Stoß geben.
 Dessert, *m.* Nachtiß.
 Desserte, *f.* die abgetragene Speise; (Kirch.) Dienst, *m.*
 Dessertir, *v. a.* (einen Edelstein) aus der Fassung herausnehmen.
 Desservant, *m.* (Kirch.) Amtsverweser.
 †Desservir, *v. a.* (einen Kirchendienst) versehen; (die Zweien) abtragen; *fg.* — qn., einem böse Streiche spielen.
 Dessiccatif, *ve, adj.* (Med.) austrocknend. [trocknen, *n.*].
 Dessiccation, *f.* (Chym.) Ausdörrer, *v. a.* (die Augen) öffnen.
 Dessin, *m.* Zeichnung, *f.*; (Bauf., &c.) Riß, *m.* Entwurf; Zeichnung, *f.*
 Dessinateur, *m.* Zeichner.
 Dessiner, *v. a.* zeichnen, entwerfen; abbilden.
 Dessoler, *v. a.* un cheval, den Fuß eines Pferdes aufreißen; —, (einen Acker) nicht in gehöriger Zeit bestellen.

Dessouder, *v. a.* (das Gelöbthe) abschmelzen.

Dessouler, *v. a. bas*, nüchtern machen; —, *v. n.* nüchtern werden.

Dessous, *adv. et prép.* unten, unter; —, *m.* der untere Theil; avoir le — en qch., bei etw. den Kürzern ziehen.

Dessus, *prép.* auf, über; —, *adv.* darauf, darüber; oben auf; sens — dessous, das unterste zu oberst; —, *m.* Obertheil; Höhe, *f.*; *fg.* Oberhand; Aufschrift (eines Briefes); (Mus.) Distant, *m.*; — de porte, das Obertheil der Thüre; (Mal.) Thürstück; (Seew.) gagner le — du vent, den Vortheil des Windes gewinnen; là-dessus, *adv.* darüber, darauf, hierauf; au-dessus, *prép.* über; par-dessus, *prép.* et *adv.* über, außerdem.

Destin, *m.* Schicksal, *n.* Verhängniß.

Destinataire, *m. et f.* der, die an welchen oder welche etw. geschickt wird.

Destination, *f.* Bestimmung.

Destinée, *f.* Schicksal, *n.* Verhängniß.

Destiner, *v. a.* bestimmen, widmen, weihen; se —, sich bestimmen, sich widmen.

Destituable, *adj.* absetzbar.

Destitué, *e, adj.* beraubt, entblößt. [Mintes] berauben.

Destituer, *v. a.* absetzen, (seines)

Destitution, *f.* Absetzung.

Destrier, *m. ol. Hand.* Schlachtpferd, *n.* Streitreß.

Destructeur, *m.* Verwüster, Zerstörer; —, -trice, *adj.* zerstörend.

Destructibilité, *f.* Zerstörbarkeit.

Destructif, *ve, adj.* zerstörend.

Destruction, *f.* Zerstörung, Verwüstung; Untergang, *m.*

Désuétude, *f.* Abgang (eines Gebrauchs, Geseges), *m.*

Désuni, *e, adj.* uneins, zwislig.

Désunion, *f.* Zertrennung; *fg.* Entzweiung, Uneinigkeit, Zwietracht.

Désunir, *v. a.* trennen, veruneinigen; *fg. id.*, entzweiigen; se —, *v. r.* sich trennen, uneins werden; se —, (Meistch.) falsch galoppiren.

Détachement, *m.* Losmachen, *n.*; (Kriegsw.) Detaschement; *fg.* Freiheit (v. einer Leidenschaft, *ic.*), *f.*

Détacher, *v. a.* abfindern, losmachen; abbinden, (Kriegsw.) ab-, ausfinden, detaschiren; (Mal.) hervorheben; (ein Kleid) von Flecken reinigen; *fg.* losmachen, abziehen, trennen; se —, sich losmachen; losgehen; sich abfindern.

Détail, *m.* (Handl.) Kramhandel, Verkauf im Kleinen || die weitläufige Erzählung; Umstand, *m.* Neben-

umstand; en —, (Handl.) Stückweise, im Kleinen; mit allen Umständen (erzählen). [händler.]

Détaillant, *m.* Krämer, Klein-
Détailler, *v. a.* (Handl.) im Kleinen verkaufen; (Messg.) ausbauen || vereinigen; umständlich erzählen.

Détailleur, *v.* Détaillant.

Détalage, *m.* Einpacken, *n.*

Détaler, *v. a. et n.* einpacken, einräumen; —, *v. n. fg. fm.* sich fortpacken, abziehen.

Détalinguer, *v. n.* (Schiff.) das Lau vom Anker losmachen.

†Détaper, *v. a.* un canon, eine Kanone aufmachen, den Steyfer aus der Mündung nehmen.

*Détendre, *v. a.* qch., einer S. die Farbe benehmen; se —, die Farbe verlieren, ab-, verschleßen.

Dételer, *v. a.* ausspannen.

Détendre, *v. a.* abspannen (auch *fg.*), ablassen; losmachen und herabnehmen.

*Détenir, *v. a.* zurückhalten, verenthaltien; (einen) gefangen halten; détenu (en prison), gefangen: détenu (au lit), bettlägerig.

Détente, *f.* (Misch.) Drücker, *m.*; Ledrücken, *n.*; (Uhrm.) Vorfall, *m.*

Détenteur, *m.* -trice, *f.* (jur.) der wirkliche Besizer, Inhaber; -im, *f.*

Détention, *f.* Gefangenschaft; (jur.) Vorenthaltung. [Beit hüten muß.]

Détenu, *m.* Gefangene; der das Détargent, *e, adj.* (Med.) reinig-

gend; —, *m.* Reinigungsmittel, *n.*

Déterger, *v. a.* (Med.) reinigen.

Détérioration, *f.* Verschlimmerung. [verschlechtern.]

Détériorer, *v. a.* verschlimmern;

Déterminant, *e, adj.* bestimmend, entscheidend. [bestimmend.]

Déterminatif, *ve, adj.* (Gram.)

Détermination, *f.* Entschließung; Bestimmung; Richtung.

Déterminé, *m.* Zollkopf; —, *e, adj. fg.*; -ement, *adv.* bestimmt, durchaus; kühn.

Déterminer, *v. a. et n.* bestimmen, entscheiden; se —, sich entschließen (ä. zu).

Déterrer, *v. a.* ausgraben; *fg.* entdecken, *fm.* ausstöbern.

Détersif, *ve, adj.* (Med.) reinig-

gend, abführend; —, *m.* das abführende Mittel.

Détestable, *adj.*; -ment, *adv.* abscheulich. [scheu.]

Déstestation, *f.* Gräuel, *m.* Ab-

Déstester, *v. a.* verabscheuen.

†Détignonner, *v. a. pop.* den Kopfus herunterreißen. [strecken.]

Détirer, *v. a.* auseinander ziehen;

Détisser, *v. a.* (Feuer) auseinander führen. [einander machen.]

Détisser, *v. a.* ein Gewebe aus-

Détonation, *f.* (Chym.) Verpuffung; (Mus.) das Fallen aus dem Tone; Quall, *m.*

Détoner, *v. n.* (Chym.) verpuffen; — ou Détonner, (Mus.) aus dem Tone fallen; *fg.* sich nicht gleich bleiben.

Détordre, *v. a.* aufdrehen; se — le pied, etc., sich den Fuß, *ic.*, verrenken.

Détorquer, *v. a.* verdrehen.

Détors, *e, adj.* aufgedreht; soie —e, aufgedrehte Seide, *f.*

Détorse, *f.* (Chir.) Verrenkung.

Détortiller, *v. a.* loswickeln, aufwickeln, aufschlechten. [les] öffnen.

†Détouper, *v. a.* (ew. zugestopft)

Détour, *m.* Krümmung, *f.* Wendung (des Wegs, *ic.*); Unweg, *m.*; *fg.* Umschweif, Schleichweg, Winkeltzug, Ausflucht, *f.*; les —s, die Schlupfswinkel, geheimen Gassen (des Herzens).

Détourné, *e, adj.* abgelegen.

Détourner, *v. a.* abwenden, auf die Seite schaffen; (einen Fluß) ab-

graben; *fg.* (den Sinn) verdrehen; (einen) abbringen, abziehen; —, *v. n.* umlenken, seinwärts gehen; se —, einen Unweg nehmen, sich ab-

wenden. [kleinern.]

Détracter, *v. a.* verleumben, ver-

Détracteur, *m.* Verleumder.

Détraction, *f.* Verkleinerung.

Détranger, *v. a.* (Gärtn.) vertreiben (Mäuse, *ic.*).

Détriquer, *v. a.* (Mech.) verrücken, in Unordnung bringen; (Mei-

schule) verderben; *fg.* verderben; (einen) verführen; se —, unrichtig gehen, in Unordnung kommen.

Détrempe, *f.* Wasserfarbe, Ma-

lerei mit Wasserfarbe; couleur en —, Leinfarbe; *fg.* mariage en —, Wirtelhebe.

Détremper, *v. a.* in Wasser auflösen, einweichen, an-, einrühren; trop —, verwässern; —, (Stahl) weich machen.

Détresse, *f.* Angst, Noth; signal, coup de —, (Seew.) Nothschuß, *m.*

†Détresser, *v. a.* aufschleichen.

Détriment, *m.* Nachtheil, Schade.

†Détripler, *v. a.* les files, von drei Reiben die dritte abnehmen.

Détroit, *m.* Enge, *f.* Engpaß, *m.*; (Seew.) Meerenge, *f.*

Détromper, *v. a.* aus dem Irrthume ziehen, enttäuschen; se —, seinen Irrthum erkennen.

Détrôner, *v. a.* entthronen.

Détrousser, *v. a.* abschürzen; (Schleppe) fallen lassen; (Hutm.) abkrämpfen; *fm.* plündern.

Détrousseur, *m.* Strauchdieb.

*Détruire, *v. a.* niederreißen; zerstören, vernichten; *fg. id.*, (Zbie-

re, *ic.*) vertilgen, austreten; se —,

verfallen; zu Grunde gehen, verderben || sich tödten.

Dette, *f.* Schuld.

Deuil, *m.* Trauer, *f.* Trauerkleid, *n.*; le grand —, die tiefe Trauer; porter le — de qn., um jemand Leid tragen, trauern; tendre de —, zur Trauer schwarz ausschlagen.

Deutérocannique, *adj.* (Theol.) deutérocanonisch (Bücher des Alt. Test.).

Deutéronome, *m.* das fünfte Buch Moses, Deuteronomium.

Deux, *adj.* zwei, beide; deux à deux, je zwei und zwei; —, *m.* Zwei, *f.* (Spiel) Daus, *n.*

Deuxième, *adj.* zweite; -ment, *adv.* zweitens. [rieden (Stadt)].

†Deux-ponts, *n. pr. m.* Zwei-Devaler, *v. a. pop.* (Wein) in den Keller schreten; (einen Berg, *ac.*) hinabgehen.

Dévaliser, *v. a.* ausplündern.

Devancer, *v. a. qn.*, einem zuvorkommen, vorhergehen, vergehen; *fg.* einen übertreffen.

Devancier, *m. ére, f.* Vorgänger, *m. ére, f.*; —, *pl. qqf.* Vorfabren.

Devant, *prép.* vor; — moi, in meiner Gegenwart; —, *adv.* davor, vorne, voran, voraus; —, *m.* Verderbtheit, *n.*; (Mal.) Verdergrund, *m.*; prendre le —, vorausgehen; ci-devant, *adv.* ehemals; par-devant, *prép.* qn., vor einem, in eines Gegenwart; *adv.* von vornen; au-devant de qn., einem entgegen; *fg.* aller au-devant de qch., einer *S.* begegnen, zuvorkommen.

Devantier, *m. pop.* Schürze, *f.*

Devantière, *f.* Reittleid, *n.*

Devanture, *f.* (Bauf.) Vorderseite.

Dévastateur, -trice, *adj.* verheerend, verwüstend; —, *m.* Verwüster.

Dévastation, *f.* Verwüstung.

Dévaster, *v. a.* verwüsten, verheeren.

†Développable, *adj.* abwickelbar. Développée, *f.* (Geom.) Evolute. Développement, *m.* Entwicklung, *f.*

Développer, *v. a.* auf-, leswickeln; *fg.* entwickeln; erklären; se —, sich entwickeln, sich ausbreiten.

*Devenir, *v. n.* werden; que deviendrais-je? was wird aus mir werden? [Winde bringen.]

†Déventer, *v. a.* die Segel aus dem Dévergondé, *e, adj.* unverschämte; —, *m. e, f.* der schamlose Mensch, die freche Dirne.

†Déverguer, *v. a.* die Segelstangen abnehmen. [geln.]

†Déverrouiller, *v. a.* auf-, entriegeln.

Devers, *prép.* ol. gegen; de —,

aus der Gegend von; par —, *prép.* bei; ver.

Dévers, *e, adj.* schief, krumm, auf die Seite hangend; —, *m.* Abhang; (Handw.) Wahlfante, *f.* schiefe Kante.

Déverser, *v. n.* abwärts hängen; schief stehen; —, *v. a.* schief stellen; *fg.* ausgießen.

Déversoir, *m.* (Müll.) Ablass.

Dévêtir (se), sich auskleiden; *fg.* se — de qch., (jur.) sich einer *S.* begeben, etw. abtreten. [tung, *f.*

Dévêtissement, *m.* (jur.) Abtre-

Déviatation, *f.* Abweichung; *fg. id.*

†Dévidage, *m.* Abfäseln, *n.*

Dévider, *v. a.* abfäseln, abwinden; auf Spindel wickeln. — [inn, *f.*

Dévideur, *m. se, f.* Häfeler, *m.*

Dévidoir, *m.* Häfel, Garnwinde, *f.* Weife. [hen.]

Dévier, *v. n. et se —*, abweichen.

Devin, Devineur, *m. eresse, f.* Wahrsager, *m.* Zeichendeuter, *éinn, f.*

Deviser, *v. n. et se —*, abweisen, [eben, losen, treffen, *f.*

Deviner, *v. a.* wehersagen, erraten.

Devis, *m.* Entwurf; Anschlag, Ueberschlag (der Kosten).

Dévisager, *v. a. qn.*, einem das Gesicht entstellen.

Devisse, *f.* Sinnbild, *n.*; Wahl-, Denkspruch, *m. fm.* Weispruch.

Deviser, *v. n. fm. ol.* plaudern, schwätzen.

Dévisser, *v. a.* abschrauben, losschrauben.

Dévolement, *m.* (Med.) Durchfall; (Baut.) Schleifung, *f.*

Dévoilement, *m.* Enthüllung, *f.*

Dévoiler, *v. a.* entwickeln; *fg. id.* enthüllen.

Dévoir, *v. a.* schuldig seyn (Geld, Achtung, *ac.*); zu veranlassen haben (Wohlthaten) || sollen, müssen.

Dévoir, *m.* Pflicht, *f.* Schuldigkeit; rendre ses — à qn., einem aufwarten, seine Aufwartung machen; —, (Schul.) Aufgabe, *f.*; se mettre en —, sich aufbieten.

Dévole, *f.* (Kartensp.) Matsch, *m.*

Dévoler, *v. n.* (Spiel) Matsch werden.

Dévolu, *e, adj.* heimgefallen; —, ou Dévolut, *m.* (Kath.) Devolut, *n.*; *fg.* jeter son — sur qch., Ansprüche auf etw. machen.

Dévolutaire, *m.* (Kath.) Devolutarius. [lute, übertragend.]

Dévolutif, *ve, adj.* (jur.) devolut.

Dévolution, *f.* (jur.) Heimfall, *m.*

Dévorant, *e, adj.* reißend, *fg.* zehrend, nagend.

†Dévorateur, *m. fm.* Verschlinger, *ger.* [ehren, *fg. id.*

Dévorer, *v. a.* verschlingen, verzehren.

Dévoit, *e, adj.*; -ement, *adv.*: andächtig, fremd; —, *m. e, f.*

Fromme, *m. et f.*; *m. p.* Frömmeler, *m. éinn, f.*

Dévotion, *f.* Andacht, Frömmigkeit; avoir — à un saint, einem Heiligen seine besondere Andacht widmen; —, *pl.* Andachtsübungen; faire ses —, seine Andacht halten; zum heil. Abendmahl gehen; —, *fg.* die völlige Ergebenheit; être à la — de qn., einem völlig ergeben seyn.

Dévouement, *m.* Aufopferung, *f.*

Dévouer, *v. a.* widmen, weihen; se —, sich widmen, sich weihen, sich ergeben; sich aufopfern.

Dévoyer, *v. a. ol.* vom rechten Wege abführen; (Handw.) schiefrichten; — qn., (Med.) einem den Durchfall verursachen; se —, (Kirch.) sich verirren.

Dextérité, *f.* Fertigkeit, Geschicklichkeit, Gewandtheit. [Wachte.

Dextre, *f. ol.* die rechte Hand, Dextrement, *adv. fm.* geschickt.

Dey, *m.* Dey (v. Algier, Tunis, Tripoli).

Dia, *adv.* Ziji! (links).

Diabètes, *m.* (Med.) Harnfluß.

Diabétique, *adj.* (Med.), flux d'urine —, Harnfluß, *m.*; —, mit dem Harnfluße behaftet.

Diable, *m.* Teufel; tirer le — par la queue, *fg.* kummerlich leben; faire le — à quatre, einen Teufelslärm machen; en —, -ment, *adv.* verteuelt, höllisch.

Diablerie, *f.* Teufelei.

Diabliesse, *f.* Teufelsweib, *n.*

Diablot, *interj. fm.* so dumm bin ich nicht, daß ich ein Narr wäre!

Diablotin, *m.* der kleine Teufel, Teufelchen, *n.*; (Zußerb.) Ebecelestigelsen. [teufelisch, verteuelt.]

Diabolique, *adj.*; -ment, *adv.*: Diachylon, *m.* (Arzn.) Schleim-

Diachylon, *m.* (Arzn.) Schleim-

Diachylon, *m.* (Arzn.) Schleim-

Diachylon, *m.* (Arzn.) Schleim-

Diachylon, *m.* (Arzn.) Schleim-

Diachylon, *m.* (Arzn.) Schleim-

Diachylon, *m.* (Arzn.) Schleim-

Diachylon, *m.* (Arzn.) Schleim-

Diachylon, *m.* (Arzn.) Schleim-

Diachylon, *m.* (Arzn.) Schleim-

Diachylon, *m.* (Arzn.) Schleim-

Diachylon, *m.* (Arzn.) Schleim-

Diachylon, *m.* (Arzn.) Schleim-

Diachylon, *m.* (Arzn.) Schleim-

Diachylon, *m.* (Arzn.) Schleim-

Diachylon, *m.* (Arzn.) Schleim-

Diachylon, *m.* (Arzn.) Schleim-

Diachylon, *m.* (Arzn.) Schleim-

†Diagramme, *m.* (Geom.) Abzeichnung, *f.* Figur.
 †Diaire, *adj.*, fièvre —, das Fieber das nur einen Tag währt.
 Dialecte, *m.* Mundart, *f.*
 Dialecticien, *m.* Dialektiker.
 Dialectique, *f.* Dialektik, Vernunftlehre; —ment, *adv.* dialektisch.
 Dialogique, *adj.* dialogisch.
 Dialogisme, *m.* Gesprächs Kunst, *f.* Gesprächsbildung.
 Dialogiste, *m. et f.* Dialogist, *m.* ein Verfasser von Gesprächen.
 Dialogue, *m.* Dialog, Gespräch, *n.*; (Mus.) Duett.
 Dialoguer, *v. a.* dialogisiren.
 Diamant, *m.* Diamant, Diamant; *n.*; (Mus.) Duett.
 Diamantaire, *m.* Diamant Händler, Diamant Schneider.
 Diamétral, *e, adj.* diametralisch; ligne —e, Durchschnittslinie, *f.*; —ement, *adv.* opposé, gerade, schnurstracks entgegengesetzt; *fg. id.*
 Diamètre, *m.* (Geom.) Durchmesser.
 Diandre, *adj.*, une fleur —, eine Blume mit zwei Staubfäden.
 Diandrie, *f.* (Bot.) die Klasse der Pflanzen mit zwei Staubfäden.
 Diane, *f.* (Myth.) Diana; batte la —, (Kriegsw.) die Reveille schlagen; arbre de —, (Chym.) Silberbaum, *m.*
 Diantre, *m. fm.* (Glimpfwort für:) Teufel; —, *interj. fm.* Teufel. [salbe, *f.*
 Diapalme, *m.* (Apoth.) Palm-
 Diapason, *m.* (Mus.) Umfang (einer Stimme); Maßstab; Stimmgabel, *f.* [Blutschweiß, *m.*
 Diapédèse, *f.* (Med.) Diapedesis,
 Diaphane, *adj.* durchsichtig.
 Diaphanéité, *f.* Durchsichtigkeit.
 Diaphorèse, *f.* (Med.) Ausdünstung, Ausleerung durch die Schweisslöcher. [Schweissstreibend.
 Diaphorétique, *adj.* (Medizin)
 Diaphragmatique, *adj.* zum Zwerchfell gehörig.
 Diaphragme, *m.* (Anat.) Zwerch-, Brustfell, *n.* [des Zwerchfells.
 †Diaphragmite, *f.* die Entzündung
 Diaprè, *e, adj.* bunt; prune —e, ou —e, *f.* (Gärtn.) die violette Pflaume. [latwerge, *f.*
 Diaprun, *m.* (Apoth.) Pflaumen-
 Diaprrure, *f.* Vielfarbigkeit.
 Diarrhée, *f.* (Med.) Durchlauf, *m.*
 †Diarrhose, *f.* (Anat.) die vielfach bewegliche Knochensfigung.
 Diastole, *f.* (Anat.) die Ausdehnung des Herzens.
 Diastyle, *m.* (Bauf.) das weitläufige Gebäude. [fenheit.
 Diathèse, *f.* (Med.) Leibesbeschaf-
 Diatonique, *adj.*; —ment, *adv.*:

(Mus.) diatonisch, nach der Tonleiter. [ganlatwerge, *f.*
 Diatragacanthé, *m.* (Apoth.) Dra-
 Diatribe, *f.* Streiz-, Schmäh-
 schrift, bittere Kritik.
 †Dicélies, *f. pl.* (Alt.) Possen-
 spiele, *n. pl.*
 Dichorée, *m.* der Versfuß aus zwei Trochäen. [erleuchtet (Mond).
 Dichotome, *adj.* (Astr.) nur halb
 Dichotomie, *f.* (Astr.) die Halb-
 erleuchtung des Mondes.
 Dicotylédones, *f. pl.* die Pflanz-
 zen mit zwei Samenlappen.
 Dictame, *m.* (Bot.) Diantam.
 Dictamen, *m. latin.* Antrieb,
 Stimme (*f.*) (des Gewissens).
 Dictateur, *m.* Dictator.
 Dictatorial, *e, adj.* dictatorisch.
 Dictature, *f.* Dictatormörde.
 Dictée, *f.* Dictiren, *n.* Dictirte;
 écrire sous la — de qn., Schreiben
 was einer dictirt.
 Dictier, *v. a.* dictiren, in die Ze-
 der sagen, vorsehen, eingeben; *fg.*
 verscheiden. [de, *f.*
 Diction, *f.* Vortrag, *m.* Spra-
 Dictionnaire, *m.* Wörterbuch, *n.*
 Dicton, *m. fm.* Sprichwort, *n.*
 Spruch, *m.* [n. Spruch, *m.*
 Dictum, *m. lat.* (jur.) Urtheil.
 Didactique, *adj.*; —ment, *adv.*:
 didaktisch, belehrend; poème —,
 Lehrgedicht, *n.*; —, *m.* die leh-
 rende Gattung; —, *f.* Lehrsumf.
 †Dideau, *m.* das Netz womit man
 die Fische in einem Flusse aufhält.
 †Didelphe, *m.* (Naturg.) Deutels-
 thier, *n.*
 †Didier, *n. pr. m.* Desiderius.
 †Didon, *n. pr. f.* Dido.
 †Didrachme, *m.* Doppeldrachme,
f. (Münze). [doppelt.
 Didyme, *adj.* (Bot.) gepaart.
 Didynamie, *f.* (Bot.) die Klasse
 der zweimächtigen Pflanzen.
 Diérèse, *f.* die Theilung eines
 Doppellautes in zwei Sylben; Thei-
 lungszeichen, *n.*; (Chir.) Trennung,
f. [das zertheilende Mittel.
 †Diérétique, *adj.*, le remède —,
 Dièse, *m.* (Mus.) Kreuz, *n.*; —,
adj. mit einem Kreuz bezeichnet.
 Diésier, *v. a.* (Mus.), — une
 note, eine Note bekreuzen.
 Diète, *f.* (Med.) Diät, Lebens-
 ordnung || Landtag, *m.* Reichstag;
 Tagesung (der Schweizer), *f.*
 Diététique, *adj.* (Med.) die Diät
 betreffend; stärkend (Mittel); —,
f. Diätetik. [Starostei, *m.*
 Diétine, *f.* Verlandtag (in einer
 Dieu, *m.* Gott; (Kath.) le bon
 —, Hochwürdige, *n.*; la Fête-Dieu,
 Festschmucktag; les dieux, *pl.*
 Götter; à Dieu ne plaise, da sey
 Gott vor.

Dieudonné, *n. pr. m.* Deodat.
 Diffamant, *e, adj.* schimpflich,
 ehrenrührig.
 Diffamateur, *m.* Lasterer.
 Diffamation, *f.* Schmähung, Ver-
 lästerung. [schmähend.
 Diffamatoire, *adj.* ehrenrührig,
 Diffamé, *e, adj.* verrufen, übel
 berüchtigt. [verlästern.
 Diffamer, *v. a.* schimpfen, lästern,
 Différence, *f.* Unterschied, *m.*
 Différencier, *v. a.* unterscheiden.
 Différend, *masc.* Geschäftsstreit,
 Streit, Zwist.
 Différent, *e, adj.* unterschieden,
 verschieden, ungleich; —ement, *adv.*
 verschieden, auf verschiedene Art.
 Différentiel, *le, adj.* unendlich
 klein; calcul —, Differentialrech-
 nung, *f.*; —le, *f.* Differentialgröße.
 Différer, *v. a.* aufschieben, ver-
 schieben, verzögern; —, *v. n.* sich
 unterscheiden, verschieden seyn.
 Difficile, *adj.*; —ment, *adv.*:
 schwer, mühsam; —, *fg.* wunder-
 lich, eigenfünig.
 Difficulté, *f.* Schwierigkeit; *fg.*
 fm. Haten, *m.*; faire — de qch.,
 Schwierigkeiten bei etw. machen; sans
 —, ohne Zweifel, ohne Anstand;
 —, Einwendung, *f.* Zwist, *m.*
 Difficultueux, *se, adj.* der, die
 immer Schwierigkeiten macht.
 Difforme, *adj.* ungestalt, häßlich.
 Difforme, *v. a.* verunstalten.
 Difformité, *f.* Mißgestalt, Häß-
 lichkeit.
 Diffraction, *f.* die Abweichung der
 Lichtstrahlen von ihrem geraden Wege.
 Diffus, *e, adj.*; —ément, *adv.*:
 weiterschweifig.
 Diffusion, *f.* Weitschweifigkeit;
 (Phys.) Ausbreitung (des Geruchs,
 u.). [bäudig (Muskel).
 Digastrique, *adj.* (Anat.) zwei-
 Digérer, *v. a.* verdauen; *fg.* ver-
 schmerzen; durchdenken; —, *v. n.*
 (Chym.) digeriren. [Paudecten.
 Digeste, *m.* (jur.) Digesten, *pl.*
 Digesteur, *m.* (Koch.) Digestor.
 Digestif, *ve, adj.* die Verdauung
 befördernd; —, *m.* Verdauungs-
 mittel, *n.*
 Digestion, *f.* Verdauung; (Chir.)
 Zeitigung; (Chym.) Digerirung.
 Digitale, *f.* (Bot.) Fingerhut-
 blume. [mig.
 Digité, *e, adj.* (Bot.) fingerför-
 †Digitigrades, *m. pl.* die Klasse
 von Thieren welche auf den Hehen
 der Hinterfüße gehen.
 †Diglyphe, *m.* (Bauf.) Zweifelh.
 Digne, *adj.* de qch., einer S.
 würdig, werth; —ment, *adv.* wür-
 dig, nach Würden.
 Dignitaire, *m.* Würdenträger; les
 grands —s, die Großwürdenträger.

Dignité, *f.* Würde, Würdigkeit (u. ew.); Ansehen, *n.*; Ehrenstelle, *f.*; (Kirch.) Pfründe mit der eine Würde verbunden ist.

†Dignon, Digon, *m.* (Schiff.) Wimpelstod.

Digression, *f.* Abschweifung, Abweichung (von der Hauptsache).

Digue, *f.* Damm, *m.*; Deich, Wehr, *n.*; *fg.* Damm, *m.* Einhalt. †Diguer, *v. a.* — un cheval, einem Pferde die Spornen geben.

†Digyne, *adj.*, une plante —, eine Pflanze mit zwei Staubbeugen.

Dilacération, *f.* Zerreißen.

Dilacérer, *v. a.* zerreißen.

Dilatateur, *trice*, verschwendend, vergeudend.

Dilapidation, *f.* Verschwendung.

Dilapider, *v. a.* verschwenden.

Dilatabilité, *f.* (Phys.) Dehnbarkeit.

Dilatable, *adj.* (Phys.) ausdehnbar. Dilatant, *m.* (Chir.) Erweiterungs- mittel, *n.*

Dilatateur, *m.*, *v.* Dilatatoire.

Dilatation, *f.* Ausdehnung, Erweiterung.

Dilatatoire, *adj.*, instrument —, ou —, *m.* (Chir.) Sperrer, Sperrerin, *n.*

Dilater, *v. a.* erweitern, ausdehnen; se —, sich ausdehnen.

Dilatoter, *adj.* (jur.) verzögernd.

Dilayer, *v. a.*, *v.* Différer.

Dilection, *f.* (Theol.) Liebe; votre —, Euer Lieben (Titel).

Dilemme, *m.* (Log.) Dilemma, *n.* (eine Art Schluss).

Diligence, *f.* Hürigkeit, Eile, Eiferigkeit, Fleiß, *m.*; user de —, faire —, eilen; —, (jur.) Verzeihung, *f.*; faire ses —s; das Nöthige thun || Eile, Landkutsche, *f.* fahrende Post.

Diligent, *e*, *adj.*; -gement, *adv.* — emsig, hurtig; fleißig.

Diligenter, *v. a.* beschleunigen; betreiben; se —, eilen, sich fördern.

Diluvien, *ne*, *adj.* zur Sündfluth gehörig; eaux —nes, die Wasser der Sündfluth.

Dimanche, *m.* Sonntag; — gras, der Sonntag vor dem Aschermitt-

Dime, *f.* Sechste, *m.* [wech.] Dimension, *f.* Ausdehnung; —s, *fg.* *fm.* Maßregeln, *pl.*

Dimer, *v. a.* den Sechsten beziehen.

Dimerie, *f.* Sechsbiet, *n.*

Dimeur, *m.* Sechster.

Diminuer, *v. a.* vermindern, verringern; (Strich.) abnehmen; herabsetzen (Preis); schwinden.

Diminutif, *m.* (Gramm.) Verkleinerungswert, *n.*

Diminutif, *ve*, *adj.* vermindert.

Diminution, *f.* Verminderung,

Verringerung, Herabsetzung (des Preises); Nachlaß, *m.*

Dimissoire, *m.* (Kirch.) Dimissorium, *n.*

Dimissorial, *e*, *adj.*, lettre —e, Dimissorial[schreiben, *n.*

Dinanderie, *f.* Messingware.

†Dinander, *m.* Messingschläger.

†Dinatoire, *adj.*, heure —, die Stunde der Mittagsmahlzeit; déjeuner —, das große Frühstück.

Dinde, *f.* Truthe.

Dindon, *m.* Trutbahn.

Dindonneau, *m.* Trutbähnchen, *n.*

Dindonnier, *m.*, ère, *f.* Hüh-

nerhändler, *m.* sinn, *f.*; —ère, *fg.* *fm.* Verkäuferin, *n.*

Diné, Diner, *m.* Mittagsmahl-

zeit, *f.* Mittagessen, *n.*

Dinée, *f.* Mittagessen, *n.*; Mit-

tagseße, *f.*

Diner, *v. n.* zu Mittag essen; — par cœur, aus Noth nicht zu Mit-

tag essen.

Dinette, *f.* das kleine Mittagessen.

Dineur, *m.* Mittagesser; un beau

—, ein starker Esser.

Diocésain, *e*, *adj.* zum Kirch-

sprengel gehörig; —, *m.*, *e*, *f.* der,

die zum Sprengel Gehörige. [gel.]

Diocèse, *m.* Kirchsprengel, Spreng-

†Diocéc, *f.* (Bot.) Klasse der

zweibäufigen Pflanzen.

Dioïque, *adj.*, fleur —, zweibäu-

sige Blume. [rinn] Ziegenfalle.

Dionée, *f.* (Bot.) Ziegenfange-

Dionysiaques, *f. pl.* (Alt.) Bac-

chusfest, *n.*

†Dioptré, *m.* (Chir.) Sperrer;

—s, (Opt.) Sehlöcher, *pl.* Ab-

sehen, *n.*

†Dioptrique, *f.* Strahlenbruch-

funde; —, *adj.* viertrich.

†Dioscures, *m. pl.* (Astr.) Zwil-

linae.

†Dipétalé, *e*, *adj.*, une plante

—e, eine Pflanze mit zwei Blu-

menblättern. [vellout, *m.*

Diphthongue, *f.* (Gramm.) Dey-

†Diphyllé, *adj.* zweiblättrig.

†Diploé, *m.* (Anat.) Hirnschädel-

beinmark, *n.* [Staatsmann.

Diplomate, *m.* Diplomatiker,

Diplomatie, *fem.* Diplomatie,

Staatswissenschaft.

Diplomatique, *f.* die Wissenschaft

der Urkunden; Diplomatik; —, *adj.*

diplomatisch; urkundlich; recueil —

Urkundensammlung, *f.* gesandtschaft-

lich; corps —, sämtliche Gesandte.

Diplôme, *m.* Urkunde, *f.* Dip-

plem, *n.*

Diptère, *adj.* (Naturg.) zweiflü-

gelig; —s, *m. pl.* die zweiflügeligen

Insekten; —, *m.* (Baut.) das mit

zwei Reihen Säulen umgebene Ge-

bäude.

Diptyques, *m. pl.* (Alt.) Dipty-
chen, *n.* Consulntafel, *f.* Bischofs-
tafel, Tedenregister, *n.*

*Dire, *v. a. et n.* sagen; (eine
Aufgabe) hersagen; (eine Geschichte)
erzählen || befehlen, heißen || urthei-

len; — qch. à qn., einen von etw.

benachrichtigen; — la messe, Messe

lesen; cela veut —, das will sagen,

das heißt, das bedeutet; qu'est-ce à

—, was soll das heißen? c'est-à-

dire, das heißt, nämlich; trouver à

—, zu tadeln finden; cela va

sans —, das versteht sich von selbst;

se —, gesagt werden; se — qch.,

sich für etw. ausgeben; dit, *e*, ge-

nannt; ledit, ladite, (jur.) der,

die besagte....; —, *m.* (jur.) Aus-

sage, *f.* || Sage.

Direct, *e*, *adj.* gerade, unmittel-

bar; harangue —e, eine Rede wo

der Redende selbst sprechend einge-

führt wird; —s, *f.* Lebensherr-

lichkeit; —ement, *adv.* gerade, ge-

radezu.

Directeur, *m. trice*, *f.* Director,

m. Verleiher, Verwalter, —inn, *f.*;

(Kirch.) Beichtvater, *m.* Gewissens-

rath.

Direction, *f.* Richtung || Führung,

Leitung, Verwaltung, Aufsicht.

Directoire, *m.* Directerium, *n.*

Verstand, *m.*; (Kath.) Kirchenfa-

hender.

Dirigeant, *e*, *adj.* dirigierend;

ministre —, erster Minister.

Diriger, *v. a.* richten; führen; leiten;

— qch., einer E. versehen;

se —, sich richten.

Dirimant, *e*, *adj.* (jur.) ungültig

machend, aufhebend.

†Dis, bezeichnet in der Zusammen-

setzung eine Verneinung, oder eine

Verschiedenheit. [am Gewicht.

Discale, *m.* (Handl.) der Abgang

†Discaler, *v. n.* einen Abgang am

Gewicht erleiden.

†Discant, *m.* (Mus.) Discant.

†Disception, *f.* der Streit über

eine Frage.

Discernement, *m.* Unterscheidung,

f.; *fg.* Unterscheidungskraft, Scharf-

sinn, *m.*

Discerner, *v. a.* unterscheiden.

Disciple, *m.* Schüler, Jünger.

Disciplinable, *adj.* zuchtfähig,

gelehrig.

Discipline, *f.* Zucht; (Kriegsw.)

Manns-, Kriegs- || Geißel;

(Geißelung (in Kloßern).

Discipliner, *v. a.* (Kriegsw.) zur

Kriegszucht gewöhnen; (ein Haus,

v.) ordnen || geißeln. [werfer.

Discobole, *m.* (Alt.) Scheiben-

Discoide, *adj.* scheibenartig.

Discontinuation, *fem.* Unterbre-

chung.

Discontinuer, *v. n.* aufhören; —, *v. a.* nicht fortsetzen; unterbrechen; unterlassen.

Disconvenance, *f.* Mißverhältnis, *n.* Ungleichheit, *f.* Nichtübereinstimmung.

*Disconvenir, *v. n.* nicht gesehen, läugnen, in Abrede seyn.

Discord, Discordant, *e, adj.* (Mus.) versimmt, falsch; discordant, *e, fg.* unvertäglich, uneinig, widersprechend.

Discordance, *f.* (Mus.) Mißton, *m.* Mißklang; Nichtübereinstimmung, *f.*; *fg.* Unvertäglichkeit, Uneinigkeit.

Discorde, *f.* Zwietracht, Uneinigkeit; pomme de —, Senfapfel, *m.*

Discorder, *v. n.* nicht zusammenstimmen; (Mus.) falsch klingen.

Discourseur, *m., sc, f.* Plauderer, *m.* Schwärmer, *zinn, f.*

*Discourir, *v. n.* reden, schwätzen.

Discours, *m.* Gespräch, *n.* Rede, *f.*; Abhandlung.

Discourtois, *e, adj. ol.* unhöflich.

Discourtoisie, *f. ol.* Unhöflichkeit.

Discrédit, *m.* Verfall, Mißere; Discréditer, *v. a.* in Mißerecredit bringen.

Discret, éte, *adj.*; -étement, *adv.*: bescheiden, bedächtig, vorsichtig, verständig; verschwiegen; (Math.) unsäsig; (Med.) abgesetzt; péré —, Rath (eines Abtes, *u.*), *m.*

Discrétion, *fém.* Bescheidenheit, Klugheit, Verschichtigkeit, Verschwiegenheit; être à la — de qn., einem ganz hingegeben seyn; se rendre à —, sich auf Gnade und Ungnade ergeben; à —, nach Gefallen; l'âge de —, das verständige Alter.

Discrétionnaire, *adj.*, pouvoir —, die willkürliche Gewalt nach Gefallen zu handeln.

Discrétoire, *m.* Versammlung (*f.*), Versammlungsort (*m.*) von Klerikern vorsehen.

†Disculpation, *f.* Rechtfertigung.

Disculper, *v. a.* rechtfertigen, entschuldigen; se —, sich rechtfertigen.

Discursif, *ve, adj. ol.* (Log.) folgernd. [theilend.]

Discussif, *ve, adj.* (Med.) zer Discussion, *f.* Erörterung, Verhandlung; Wortwechsel, *m.* Streit; (jur.) Ausspändung, *f.*; — de biens, die Untersuchung und Verkaufung der Güter; Auslagen (eines Schuldners), *n.*

Discuter, *v. a.* verhandeln, erörtern; (jur.) auslagen, ausspänen. Disert, *e, adj.*; -ement, *adv.*: beredt.

Disette, *f.* Mangel, *m.* Noth, *f.*;

année de —, Fehl-, Mißjahr, *n.* Disetteux, *se, adj.* bedürftig, nothleidend.

Discur, *m. se, f.* Erzähler, *m.* zinn, *f.*; beau —, *iron.* Wohlredner, *m.*; — (*m.*), — (*f.*) de bonne aventure, Wahrsager, *m.* zinn, *f.*

Disgrâce, *f.* Ungnade; *fg.* Unglück, *n.* || *p. us.* die üble Haltung, Art.

Disgracier, *v. a.* qn., Ungnade auf einen werfen; être —, in Ungnade fallen; — de la nature, ou —, verwahrloset, ungestaltet.

Disgracieux, *se, adj.*; -sément, *adv.*: unangenehm.

†Disgrégation, *f.* (Opt.) Zerstreuung (der Strahlen), Blendung (des Gesichts). [nen.]

*Disjoindre, *v. a.* (jur., *u.*) trennen.

Disjonctif, *ve, adj.* (Gramm.) trennend; —ve, *f.* das trennende Wort.

Disjonction, *f.* (jur.) Trennung.

Dislocation, *fém.* Verrenkung; (Kriegsw.) Auseinanderlegung.

Disloquer, *v. a.* verrenken, verstauchen.

Disparaître, *v. n.* verschwinden.

Disparate, *f.* Ungleichförmigkeit; Ungereimtheit; —, *adj.* sich nicht zusammenschließend, fremdartig.

Disparité, *f.* Ungleichheit.

Disparition, *f.* Verschwinden, *n.* †Dispaste, *f.* der Kleben mit zwei Stellen; das Heben mit zwei Wirbeln.

Dispendieux, *se, adj.* kostspielig.

Dispensaire, *m.* Apothekerbuch, *n.*

Dispensateur, *m.* -trice, *f.* Aus spender, *m.* zinn, *f.*

Dispensation, *f.* Austheilung.

Dispense, *f.* Frei-, Losprechung; Erlaubniß.

Dispenser, *v. a.* austheilen; — qn. de qch., einen von etw. frei-, losprechen, befreien, überheben; einem etw. erlassen; se —, sich losagen, sich überheben.

Disperser, *v. a.* zerstreuen, ausstreuen; se —, sich zerstreuen.

Dispersion, *f.* Zerstreung.

Dispondée, *m.* der doppelte Spondäus. [Verfügung stehend.]

Disponibilité, *f.*, en —, zur Disponible, *adj.* frei, worüber man frei verfügen kann.

Dispos, *adj.* munter, hurtig, behend.

Disposé, *e, adj.* gesinnt, *u.*; bien —, guter Laune.

Disposer, *v. a.* anordnen, einrichten, veranstalten; *fg.* geneigt machen; vorbereiten, stimmen; —, *v. n.* de qch., über etw. verfügen, mit etw. schalten und walten; etw.

veräußern; verkaufen; se — à qch., sich zu etw. bereit machen, anschiden.

Dispositif, *ve, adj.* (Med.) vorbereitend; —, *m.* (jur.) der verordnende Theil (des Gesetzes, Urtheils).

Disposition, *f.* Einrichtung, Anordnung, Verfügung, Vorsehung, Maßregel || freie Macht und Gewalt || Anlage, Fähigkeit || Neigung; Stimmung, Stimmung, Fassung; Entschluß, *m.*; être à la — de qn., einem zu dienen, zu Gebote stehen.

Disproportion, *f.* Ungleichheit.

Disproportionnée, *e, adj.* unvernünftig, ungleich.

Disputable, *adj.* streitig.

†Disputailler, *v. n.* oft um Nichts kauen.

Dispute, *f.* Streit, *m.* Streitigkeit, *f.*; Wortwechsel, *m.*; (Schul.) Streitigkeit, *f.*

Disputer, *v. a.* qch., um etwas streiten, kämpfen; etw. streitig machen, bestreiten; —, *v. n.* streiten, rechten, disputiren; se —, kauen.

Disputeur, *m.* Sänter, Streitsüchtige.

Disque, *m.* (Alt.) Wurf Scheibe, *f.*; (Astr.) Scheibe eines Gestirns.

Disquisition, *f.* Untersuchung.

Dissection, *fém.* Zergliederung, Öffnung (eines todten Körpers).

Dissemblable, *adj.* unähnlich.

Dissemblance, *f.* Unähnlichkeit.

Dissémination, *f.* die natürliche Ausbreitung des Samens.

Disséminer, *v. a.* auss., zerstreuen; *fg. id.*

Dissension, *f.* Uneinigkeit, Mißheißigkeit, Zwietracht.

Dissentiment, *m.* die abweichende Meinung.

Disséquer, *v. a.* zergliedern (auch *fg.*); (Chir.) schneiden, aufschneiden.

Disséqueur, *m.* Zergliederer.

Dissertateur, *m. m. p.* Verfasser von weiterschweifigen Abhandlungen.

Dissertation, *f.* Abhandlung.

Dissert, *v. n.* eine Abhandlung machen; — sur qch., etw. abhandeln.

Dissidence, *f.* Spaltung.

Dissidents, *m. pl.* Dissidenten (Unterschiedende in Glaubenssachen).

Dissimilaire, *adj.* ungleichartig.

†Dissimilitude, *f.* (Rhet.) Ungleichartigkeit.

Dissimulateur, *masc. -trice, f.* Gleißner, *m.* zinn, *f.*

Dissimulation, *f.* Verstellung.

Dissimulé, *e, adj.* heimtückisch, gleichförmig.

Dissimuler, *v. a.* verbergen, verhehlen, nicht merken lassen; —, *v. n.* sich verstellen.

Dissipateur, *m. trice, f.* Verschwender, *m.* Praßler, *zinn, f.*

Dissipation, *f.* Verschwendung; Zerstreuung (des Geistes).

Dissipé, *e.* *adj.* zerstreut.

Dissiper, *v. a.* zerstreuen, vertreiben; *fg. id.*; (Geld) durchbringen, verschwenden; *se —*, sich zerstreuen, sich verlieren (Wolken).

Dissolu, *e.* *adj.*; -ument, *adv.*: lieberlich, ausschweifend.

Dissoluble, *adj.* auflöslich.

Dissolutif, *ve.* *adj.* (Med., &c.) auflösend.

Dissolution, *f.* Auflösung, Trennung; Scheidung (der Ehe); *fg.* Lieberlichkeit, Sittenverderbiß, &c.

Dissolvant, *e.* *adj.* (Chym., &c.) auflösend; —, *m.* Auflösungsmittel, *n.*

Dissonance, *f.* Mißlaut, *m.* Miß-

Dissonant, *e.* *adj.* mißlautend.

Dissoner, *v. n.* (Mus.) mißtönen; falschtlingen.

*Dissoudre, *v. a.* auflösen; *fg. id.*; (die Ehe) scheiden; trennen; *se —*, sich auflösen.

Dissuader, *v. a.* qn. de qch., einem etw. abz., widerrathen, ausreden; einen vor etw. abbringen.

Dissuasion, *f. p. us.* Abrathen, *n.*

†Dissyllabe, *adj.* (Gramm.) zweisylbig; —, *m.* das zweisylbige Wort.

Dissyllabique, *adj.* zweisylbig.

Distance, *f.* Abstand, *m.*; Entfernung, *f.* Weite, Ferne.

Distant, *e.* *adj.* entfernt, entlegen.

Distendre, *v. a.* gewaltsam spannen, dehnen.

Distension, *f.* Spannung.

Distillateur, *masc.* Destillirer, Dranntweinbrenner.

Distillation, *f.* Abgießen, *n.*; Brennen, Destilliren; Erzeugniß der Destillation, gedrehte Wasser, &c.

Distillatoire, *adj.* zur Destillation, zum Brennen gehörig, dienlich.

Distiller, *v. a.* destilliren, abgießen, (Dranntwein) brennen; *fg.* auslassen; —, *v. n.* treiben, tröpfeln.

Distillerie, *f.* Brennerei. [fehl.]

Distinct, *e.* *adj.* unterschieden, verschieden; -ement, *adv.* deutlich.

Distinctif, *ve.* *adj.* unterscheidend.

Distinction, *f.* Unterscheidung; Abtheilung; Unterschied, *m.*; *fg.* Achtung, *f.* Anzeichnung; der vernahme Stand, Rang; (Schrif.) die genauere Bestimmung; *de —*, ausgezeichnet; vernehm, von Stande.

Distingué, *e.* *adj.* *fg.* angesehen, vernehm.

Distinguer, *v. a.* unterscheiden; auszeichnen; *se —*, sich hervorheben, sich auszeichnen.

Distique, *m.* (Dicht.) Distichen, *n.* Gedicht aus zwei Versen bestehend.

Distorsion, *f.* (Chir.) Verdrehung, Verzerrung.

Distraction, *fem.* Absonderung, Trennung; *fg.* Zerstreuung.

*Distraire, *v. a.* abziehen, absondern; *fg.* zerstreuen; (*v. etw.*) abbringen; stören; *se —*, sich zerstreuen.

Distrain, *e.* zerstreut, unachtsam.

Distribuer, *v. a.* aus-, ein-, vertheilen; (Buchdr.) — de la lettre, ablegen; — les balles, die Kassen reiben.

[theiler, *m.* sinn, *f.*

Distributeur, *m.* trice, *f.* Aus-

Distributif, *ve.* *adj.* aus-, zutheilend; (Gramm.) vertheilend; dans le sens —, im Einzelnen;

-vement, *adv.* im Einzelnen.

Distribution, *f.* Aus-, Ver-, Eintheilung; (Buchdr.) Ablegen, *n.* die Schrift zum Ablegen.

District, *m.* Bezirk, District.

Dit, *m.* der sinnreiche Spruch, Ausspruch.

[rambe, *f.*

Dithyrambe, *m.* (Dicht.) Dithy-

dithyrambique, *adj.* (Dicht.)

dithyrambisch. [Interess.

Diton, *m.* (Mus.) das zweiteilige +Diurée, *f.* (Med.) die außerordentliche Harnausscheidung.

Diurétique, *adj.* (Med.) harntreibend; —, *m.* das harntreibende Mittel.

[n.

Diurnal, *m.* (Kath.) Gebetbuch,

Diurne, *adj.* (Chir.) täglich; (Bot.)

bei Tage. [einer Rede), *n.*

Divagation, *f.* Abweichen (in

Divaguer, *v. n.* abhweifen.

Divan, *masc.* (Turk.) Divan (Staatsrath); (Zar.) Art Esca.

Divergence, *f.* (Math.) Auseinanderlaufen (der Linien), *n.*

Divergent, *e.* *adj.* auseinanderlaufend; *fg.* abweichend.

Diverger, *v. n.* auseinander laufen.

Divers, *e.* *adj.* verschieden, mancherlei; vielerlei; -ement, *adv.* verschiedentlich.

†Diversifiable, *adj.* was sich auf verschiedene Weise abändern läßt.

Diversifier, *v. a.* qch., Abwechslung in etw. bringen.

Diversion, *f.* Ablenkung, Diversen; *fg.* faire —, eine andere

Wendung geben (dem Gespräche, &c.); faire — à la douleur, den Schmerz zerstreuen.

Diversité, *fem.* Verschiedenheit, Mannichfaltigkeit.

Divertir, *v. a.* belustigen, ergötzen, vergnügen || *se —*, sich belustigen; *se — de qn.*, sich über jemand lustig machen; —, (Geld) zu fremden

Sweden verwenden, unterschlagen; — à d'autres actes, (jur.) ingewissen andere Handlungen vernehmen.

Divertissant, *e.* *adj.* lustig, belustigend, kurzweilig.

Divertissement, *m.* Belustigung, *f.* Lustbarkeit, Kurzweile; (Theat.) Zwischenstück, *n.* || die Verwendung zu fremden Zwecken; Unterschlagung (von Geld).

Dividende, *m.* (Arithm.) Dividend, die zutheilende Zahl; (Handl.) Ausbeute, Gewinn-Anteil, *m.*

Divin, *e.* *adj.*; -ement, *adv.*: göttlich, übernatürlich; *fg.* unerreicht.

Divination, *f.* Wahrsagerkunst.

Divinatoire, *adj.*, art —, voy. Divination; baguette —, Wünschelruthe, *f.*

Diviniser, *v. a.* vergöttern.

Divinité, *f.* Gottheit; Götlichkeit.

Divis, *m.*, (jur.) posséder par —, in Folge einer Theilung besitzen.

Divisé, *e.* *adj.* *fg.* uneinig.

Diviser, *v. a.* theilen, abtheilen; (Arithm.) dividiren; *fg.* entzweien, uneins machen.

Diviseur, *m.* (Arithm.) Divisor, Theiler; Theiltheiler, *f.*

Divisibilité, *f.* Theilbarkeit.

Divisible, *adj.* theilbar.

Division, *f.* Theilung; Abtheilung; (Arithm.) Division; *fg.* Spaltung, Uneinigkeit; (Buchdr.) Theilungszeichen, *n.*

Divorce, *m.* (jur.) Ehescheidung, *f.*; *fg.* Uneinigkeit, Trennung.

Divorcer, *v. n.* (faire divorce) sich scheiden lassen.

Divulgar, *v. a.* unter die Leute

bringen, ausbreiten, ausbrengen.

†Divulsion, *f.* (Chir.) die durch heftige Spannung herbeigeführte Trennung.

Dix, *adj.* zehn; —, *m.* Zehne, *f.*

Zehner, *m.*; Zehnte; au denier —, zu zehn vom Hundert.

Dixième, *adj.* zehnte; -ment, *adv.* zehntens.

Dixme, *v.* Dime.

Dixmer, *v.* Dimer.

Dixmerie, *v.* Dimerie.

Dixneur, *v.* Dimeur.

Dizain, *m.* das Gedicht von zehn Versen; der Dessenraus von zehn Kügelchen.

Dizaine, *f.* die Anzahl von zehn, Zehnd, *n.*

Dizeau, *m.* der Haufen von zehn Garben, &c. [über zehn.

Dizenier, *m.* ol. der Besoldshaber

Docile, *adj.*; -ment, *adv.*: gelehrt; folgiam, leutiam.

Docilité, *f.* Gelehrigkeit; Folgiamkeit, Leutiamkeit.

Docimasia, Docimastique, *f.* (Chym.) Probirung.

Docte, *adj.*, -ment, *adv.*: gelehrt; —, *m.* Gelehrte.

Docteur, *m.* Lehrer, Doctor; —

en droit, etc., Doctor der Rechte, *u.*; faire le —, *iron.* hehnciefern.
 Doctoral, *e.*, *adj.* zum Doctor gehörig; bonnet —, Doctorhut, *m.*; *fg. fm.* air —, Doctorniene, *f.*
 Doctorat, *m.* Doctorwürde, *f.*
 Doctorerie, *f.* die Inauguraldisputation eines Doctors der Theologie.
 Doctoresse, *f. iron.* die gelehrte Frau. [gelehrte Gutachten.
 Doctrinal, *e.*, *adj.*, avis —, das
 Doctrine, *f.* Wissenschaft, Lehre; Gelehrsamkeit. [weischrift.
 Document, *m.* Urkunde, *f.* *De-*
 Dodécaèdre, *m.* (Geom.) der Körper von zwölf Flächen. [*n.*
 Dodécagone, *m.* (Geom.) Zwölfeck.
 Dodécandrie, *f.* (Bot.) zwölfmännige Pflanzenordnung.
 Dodiner, *v. n.* (Uhrm.) spielen, sich hin und her bewegen; se —, sich verzärteln.
 Dodo, *m.*, faire —, *fm.* (von Kindern) schlafen. [quabbelig.
 Dodu, *e.*, *adj.* dick und fett.
 Dogaresse, *f.* die Frau des Dogen.
 Dogat, *m.* Dogenwürde, *f.*
 Doge, *m.* Doge (ehemals in Venedig, Genua).
 Dogmatique, *adj.*; -ment, *adv.*: dogmatisch; ton —, Lehren, *m.*; genre — *ou* —, *m.* Lehrstyl; — *s.*, *m. pl.* (Med.) Dogmatiker.
 Dogmatiste, *v. n.* (Kirch.) falsch lehren; *fm.* im Lehren sprechen.
 Dogmatiseur, *m.* der immer im Lehren spricht.
 Dogmatiste, *m.* Dogmatiker.
 Dogme, *m.* Lehrsatz; (Theologie) Glaubenslehre, *f.*; (Med., *u.*) Grundsatz, *m.*
 Dogre, *m.* ein holländisches Schiff zum Häringfang. [her, *m.*
 Dogue, *m.* Dogge, *f.* Bullenbeißer.
 Doguer (se), *v. r.* sich stoßen (v. Hämeln). [Weys, *m.*
 Doguin, *m. e.*, *f.* die kleine Dogge.
 Doigt, *m.* Finger; savoir sur le bout du —, an den Fingerspitzen herfangen können; —, Sehe (des Fußes, *u.*), *f.* Krallen (der Vögel), (Uhrm.) Einsallspitze; (Uhr.) Zelle, *m.*; *fg. à deux* — *s.* de sa ruine, am Rande des Verderbens; — *u.* de vin, ein Fingerhut voll Wein; mettre un — de rouge, die Schminke fingerschick auftragen.
 Doigter, *v. n.* die Finger legen; —, *m.* (Mus.) Applicatur, *f.* Fingergesehung. [ling.
 Doigtier, *m.* Däumling, Finger.
 Doit et avoir, *m.* (Handl.) das Passiv und Aktivvermögen.
 Doite, *f.* (Web.) Dicke (eines Stranges). [mußer.
 Doitée, *f.* Probegarn, *n.* Zaden.
 Dol, *m. ol.* Betrug.

†Dolce, *adv.* (Mus.) delect, sanft.
 Doléances, *f. pl.* Klagen, Beschwerden.
 Dolent, *e.*, *adj.*; dolement, *adv.*: plais. betriibt, kläglich.
 Doler, *v. a.* (Zischl., *u.*) abhebeln, hebeln.
 Doliman, *m.* Dollman (Kleid).
 Dollar, *m.* Dollar, Thaler. [*n.*
 Doloire, *f.* Schnitz-, Wandmesser.
 Dom, Don, (Titel) Dem, Den.
 Domaine, *m.* Gut, *n.* Erbgut; Kammerz-, Nationalgut, Staats-Eigenthum, Domäne, *f.*
 Domaniel, *e.*, *adj.* zu den Domänen gehörig.
 Dôme, *m.* (Baut.) Kuppel, *f.*
 Helm, *m.*; (Chym.) Haube, *f.*
 Domesticité, *f.* Bedientenstand, *m.*; Hausgenossenschaft, *f.*
 Domestique, *adj.* häuslich; einheimisch; vol —, Hausdiebstahl, *m.*; animal —, Hausthier, *n.*; —, *m.* Bediente, Diensthote; — *s.*, Gefinde, *n.*; —, Hauswesen; —, *f.* Magd.
 Domicile, *m.* Wohnort.
 Domiciliaire, *adj.*, une visite —, eine Hausdurchsuchung.
 Domicilié, *e.*, *adj.* wohnhaft; schaft.
 Domicilier (se), sich häuslich niederlassen; sich ansiedeln.
 Dominant, *e.*, *adj.* herrschend; — *e.*, *f.* (Mus.) die große Quinte.
 Dominateur, *m.* Beherrscher; —, -trice, *adj.*, esprit —, Herrschaft geist, *m.* [mäßigkeit.
 Domination, *f.* Herrschaft; Besitz.
 Dominer, *v. n.* herrschen, gebieten, walten; die Oberhand haben; hervorrangen (v. Anhöhen, *u.*), stechen (v. Farben, *u.*); —, *v. a.* beherrschen; *fg. id.* überschauen; (Artill.) bestreichen.
 †Domingue (Saint-), *n. pr.* Saint-Domingue, Haiti.
 Dominicain, *m. e.*, *f.* Dominikaner, *m.* *inn.*, *f.*
 Dominal, *e.*, *adj.*, oraison — *e.*, Vaterunser, *n.*; lettre — *e.*, Sonntagsbuchstab, *m.*; — *e.*, *f.* Sonntagspredigt. [Lucas.
 †Dominique, *n. pr. m.* Dominico, *m.* (Kirch.) Winterhemd; Domino (ein Ballett); Dominospiel, *n.*
 Dominoterie, *f.* der Handel mit buntem Papier. [Wilderhändler.
 Dominotier, *m.* Türkischnapier.
 Dommage, *m.* Schade.
 Dommageable, *adj.* schädlich.
 Domptable, Domtable, *adj.* bezwingbar.
 Dompter, Domter, *v. a.* bezwingen, bezähmen, bändigen. [diger.
 Dompteur, Domteur, *m.* Zän-

Dompte-venin, *m.* (Bot.) Giftwurzeln, *f.* Schwalbenwurzeln.
 Don, *m.* Geschenk, *n.*; Gabe, *f.*; *v.* Dom.
 Donataire, *m. et f.* Beschenkte, Schenknehmer, *m.* *inn.*, *f.*
 Donateur, *m.* trice, *f.* Schenkgeber, *m.* *inn.*, *f.*; Schenkende, *m. et f.*
 Donation, *f.* Schenkung. [nach.
 Donc, *conj.* also, folglich, demnach.
 Dondon, *fg. fm.* die dicke, rothbadige Weibsperson, Truttschel.
 Donjon, *m.* Schloßthurm.
 Donjonée, *e.*, *adj.* (Wapp.) mit Thürmchen versehen.
 Donnant, *e.*, *adj.* freigebig; en donnant —, *fm.* Wurst wider Wurst.
 Donne, *f.* (Spiel) Kartengeben, *n.* [gabe, *f.*
 Donnée, *f.* Gegebene, *n.*; An-
 Donner, *v. a.* geben; — *ou* — en présent, schenken || (Schmerz, *u.*) verursachen || beilegen; (für etw.) ausgeben; (Spiel) (Farbe) bezeichnen; je vous le donne en dix à faire ce coup, versuchen Sie es zehnmal ob Sie diesen Stoß machen können; — un démenti, Lügen strafen; se — garde, de garde, sich hüten; —, *v. n.* stoßen, schlagen (an, auf, gegen etw.); (Kriegsw.) angreifen; (v. Zimmern) gehen (in, auf); fallen (in eine Schlinge, *u.*); — dans le blanc, das Ziel treffen; —, ergebig seyn (Jeld); — dans qch., sich leidenschaftlich einer *s.* ergeben; se —, sich ergeben; gegeben werden; se — pour qch., sich für etw. ausgeben.
 Donneur, *m. se.*, *f. fm.* Geber, *m.* *inn.*, *f.*; (Handl.) — d'ordre, Indessent, *m.*; — à la grosse, Voderereigeber.
 Dont, *pron.* dessen, deren; weomit, weren, werüber, wodurch.
 †Donte, *f.* Dauch (einer Laute), *m.*
 Donzelle, *f.* mépr. Dirne.
 Dorade, *f.* (Naturg.) Gelfisch, *m.*
 †Dorage, *m.* (Quinn.) das Ueberziehen mit feinen Haaren; (Past.) der Ueberzug von Eiergels.
 Doré, *e.*, *adj.* golden; gelbgelb.
 Dorénavant, *adv.* instünftige, hinfert.
 Dorer, *v. a.* vergolden; (Hutm.) mit feinen Haaren überziehen; (Past.) mit Eiergels bestreichen; se —, reifen, gelb werden.
 Doreur, *m. se.*, *f.* Vergolder, *m.* *inn.*, *f.*
 Dorien, Dorique, *adj.* (Baut.) derisch.
 Dorloter, *v. a.* verzärteln, hätscheln, verhätscheln; se —, sich verzärteln.

Dormant, *e*, *adj.* schlafend (Wasser); unbeweglich; —, *m.* Schläfer. [*-inn*; Nachthaube.
Dormeur, *m.* Schläfer; — *se*, *f.* *Dormir, *v. n.* schlafen; *fg.* unthätig seyn.

Dormitif, *ve*, *adj.* einschläfernd; —, *m.* Schlafmittel, *n.*

†Doroir, *m.* (Päst.) Vergelbweinsel.

†Doronic, *m.* (Bot.) Schwindelkraut, *n.* Gelsenwurz, *f.*

†Dorophage, *m.* der von Geschenken lebt.

†Dorothee, *n. pr. f.* Dorothea.

Dorsal, *e*, *adj.* muscle —, Rückenmuskel, *m.*

Dortoir, *m.* Schlaffaai.

Dorure, *f.* Vergeltung; der gelbe Anstrich (des Gebadenen).

Dos, *m.* Rücken; *fm.* Buckel; *fg.* Rückseite, *f.*; der erhobene Theil; faire le gros —, dick thun; avoir

qn. à —, einen zum Feinde haben; en — d'âne, von beiden Seiten schräg anlaufend; — à —, *adv.* mit dem Rücken gegen einander

gestellt.

Dose, *f.* Dosis, Gabe; *fg. id.*

Doser, *v. a.* qch., die Gabe von etw. vorschreiben.

†Dosse, *f.* Bohle; — de bordure, Zutterbohle. [*Pfeiler.*

†Dossieret, *m.* eine Art kleiner

Dossier, *m.* Lehne, *f.* Rückwand; Kesseltisch (eines Bettes), *n.*; (jur.) der Acten. [*men.*

†Dossière, *f.* der breite Trage-

Dot, *f.* Heirathsgut, *n.* Aussteuer, *f.* Mitgabe, Mitgift, Brautkauf, *m.*

Dotal, *e*, *adj.* zum Heirathsgut gehörig; bien —, Brautkaufsgut, *n.* [*lung.*

Dotation, *f.* Begebung, Ausstat-

Doter, *v. a.* ausstatten, ausstat-

ten; *fg. id.*, begaben.

Douaire, *m.* Witthum, *n.* Leib-

geding.

Douairier, *m.* das Kind das sich

bloß an das Leibgedinge seiner Mut-

ter hält; —ère, *adj. f.* verwitwet;

—ère, *f.* die Witwe von Stände.

Douane, *f.* Zoll-, Kaufhaus, *n.*

Mauth, *f.*; Zoll, *m.*

Douanier, *m.* Zoll-, Mauth-

beamte.

Doublage, *m.* (Schiff.) Güte-

rung, *f.* Verkleidung || Zwirnen, *n.*

Double, *adj.*; —ment, *adv.*: dop-

pelt, zweifach; —deux, (Triet.) alle

Dous; —, (sart) Brantwein);

bière —, Doppelpier, *n.*; —, *fg.* falsch; doppeltlingig; —sens, Dopp-

sen (erste Magen wiedererkauender

Zhiere), *m.* [*fen.*

Doubleau, *m.* (Bauf.) Duerbal-

†Double-feuille, *f.* Zweiblatt

(Pflanze), *n.*

Doublement, *m.* Verdoppelung

f.; (jur.) enchéir par —, die

Hälfte mehr bieten.

Doubler, *v. a. et n.* verdoppeln;

(Schneid., Schiffb.) füttern; (Schiff.)

um-, übersegeln; (Bild.) dupliren;

— un acteur, an der Stelle eines

andern spielen.

Doublet, *m.* Dublette, *f.* (fal-

scher Edelstein); (Triet.) Peisch, *m.*

|| Zwirnmachine, *f.*

Doublette, *f.* (Org.) Doppeltre-

giger, *n.*

Doubleur, *m.* se, *f.* (Manuf.)

Zwirner, *m.* zinn, *f.*

†Doubles, *m.* (Dachd.) Doppels-

schicht, *f.*

†Doubloir, *m.* Zwirnbrett, *n.*

Doublon, *m.* Dublone, *f.* (Geld-

münze); (Buchdr.) Doppelsatz, *m.*

Doublure, *f.* Futter, *n.* Futter-

zeug, *m.* [*fuß, n.*

Douce-amère, *f.* (Bot.) Bitter-

Douceâtre, *adj.* süßlich.

Doucement, *adv.* sanft, freund-

lich; leise, sachte, gemach, gelind.

Doucereux, *se*, *adj.* süßlich, sachte;

—, *m.* Süßling, süße Herr.

Doucet, *te*, *adj.* süß; —tement,

adv. pop. ganz sanft.

Douceur, *f.* Süßigkeit, Lieblich-

keit; *fg.* Sanftheit (der Augen);

Milde (des Wetters); Freundlich-

keit; Annehmlichkeit; Sanftmuth;

Geschenk (aus Erkenntlichkeit), *n.*;

—s, Schmeicheleien, *f. pl.*

Douche, *f.* Trepfbad, *n.*

Doucher, *v. a.* qn., einem ein

Trepfbad geben.

†Doucin, *m.* Bradwasser, *n.*

(süßes mit Meerwasser vermischt).

Doucine, *f.* (Bauf.) Rinnleiste;

(Schrein.) Karnischhebel, *m.*

Douéne, *v. Duéne.*

Douelle, *f.* Wölbung; (Wöttch.)

Jaßdaube.

Douer, *v. a.* begaben, ausrüsten;

—qn., (jur.) einem ein Leibgeding

aussetzen. [*den im Gewebe.*

Douillage, *m.* die ungleichen Jä-

Douille, *f.* Nötre.

Douillet, *te*, *adj.*: —tement,

adv.: zart, weich; *m. p.* zärtlich,

weichlich; —, *m.* Weichling; Pe-

dagriß.

Douillette, *f.* das wattirte Kleid,

Wattenred, *m.*

Douleur, *f.* Schmerz, *m.* Weh, *n.*

Summer, *m.*; Wehmuth, *f.*; les

—s de l'enfantement, Wehen, *pl.*

Douloir (se), klagen, jammern

(wen. gebr.).

Douloureux, *se*, *adj.*: —sément,

adv.: schmerzhaft, schmerzlich.

Doute, *m.* Zweifel; Ungewißheit,

f.; Deserniß; sans —, allerdings,

freilich.

Douter, *v. n.* zweifeln; — de

qch., cu etw. zweifeln, etw. be-

zweifeln; se — de qch., etw. ver-

muthen, ahnen, merken.

†Douteur, *m.* Zweifler, Zweifel-

süchtige.

Douteux, *se*, *adj.* zweifelhaft.

Douvain, *m.* (Wöttch.) Jaßda-

ubenbelz, *n.*

Douve, *f.* (Wöttch.) Jaßdaube;

(Bauf.) Schleggraben, *m.*

Doux, *ce*, *adj.* süß, lieblich;

gelinde; leise (Zen); sanft, freund-

lich; milde (Wetter, u.); (Metalle)

geschmeidig; billet —, Liebesbrief-

chen, *n.*; tout —, *interj.* sachte!

Douzaine, *f.* Duzend, *n.*; par

—, *adv.* dugendweise; *fm.* poète,

etc., à la —, der alltägliche Dich-

ter, *n.* [*fer*; Zwölfe.

Douze, *adj.* zwölf; —, *m.* Zwöl-

Douzième, *adj.* zwölfste; —, *m.*

Zwölfe; —ment, *adv.* zwölfstens.

Doyen, *m.* Älteste; Decan, De-

chant.

Doyenné, *m.* Decanei, *f.* Deca-

nat, *n.*; das Amt, die Wohnung

des Decants; (Gärtm.) Butterbirn,

f. [*lein, n.*

Drachme, *f.* Drachme, Leucht-

†Dracuncule, *m.*, *v.* Dragon-

neau. [*leere*], *m.*

†Dragan, *m.* Spiegel (einer Was-

drage, *f.* kleines Zuckerwerf,

Zuckerförner, *pl.*; (Zagd, u.) Schret,

m.; la petite —, Vogelkumt; —,

(Landw.) Mißfütter, *n.*

Drageoir, *m.* ol. Confectschale, *f.*;

—, ou —e, *f.* (Uhrm.) Falze,

Jarge.

Dragon, *m.* (Gärtm.) Wurzel-

schößling. [*linge treiben.*

Dragonner, *v. n.* Wurzelschöß-

dragaman, *m.*, *v.* dragman.

Dragon, *m.* Drache, Lindwurm;

(Kriegsw.) Dragener; (Med.) Au-

genfleden; (Schiff.) Wasserhose, *f.*

Dragonnade, *f.* Dragonnade

(Verfolgung der Protestanten unter

Ludwig XIV.).

Dragonne, *f.* Degenquaste.

†Dragonneau, *m.* (Med.) Haut-

verrennurm.

[baum.

Dragonnier, *m.* (Bot.) Drachen-

drague, *f.* Hehlstaukel, Erd-

räumer, *m.* Brunnenbehrer; (Zisch.)

Schärme, *n.*; (Bierbr.) Träber, *pl.*

Draguer, *v. a.* (einen Brunnen,

u.) ausräumen; (Zem.) aussuchen.

Dramatique, *adj.* dramatisch;

—, *m.* Dramatische, *n.* der drama-

tische Vertrag.

Dramatiste, *m.* Schauspielschreiber.
Dramaturge, *m.* (verächtlich) Schauspielschreiber, -dichter.

Drame, *m.* Schauspiel, *n.* Drama.
Drap, *m.* Tuch, *n.*; — de lit, Bettuch, Laken; *fg.* être dans de beaux —, in schöner Händel verwickelt seyn.

Drapeau, *m.* (Pap.) Lumpen; (Kriegsw., *n.*) Fahne, *f.*; —x, Windeln, *pl.*; (Kriegsw.) Zehnensmarsch, *m.*

Draper, *v. a.* mit Tuch ausstlagen; (Mal.) bekleiden, drapieren; *fg. fm.* durchziehen, durchhefeln.

Draperie, *f.* Tuchhandel, *m.*; Tuchmacherhandwerk, *n.* Tuchmanufaktur, *f.*; (Mal.) Bekleidung, Gewänder, *pl.* [händler.

Drapier, *m.* Tuchmacher, Tuchdrapiere, *f.* die große Tuchnadel.
Drastique, *adj.* (Med.) schnell wirkend. [ben, ausseitschen.

†Drayer, *v. a.* (ein Zell) abschneiden.
†Drayoire, *f.* Schabmesser, *n.*
†Drayure, *f.* Abschabsei, *n.* (vom Drèche, *f.* Mals, *n.* [Feder].
†Drège, *f.* Niffel; (Zisch.) Kratzgarn, *n.*

†Dréger, *v. a.* (Flachs) risseln.
†Drelin, *m.* Klingkling, *n.*
†Dresde, Dresden (Stadt).

†Dresse, *f.* (Schuhm.) Mittelschle.
Dresser, *v. a.* auf-, errichten; (eine Fläche, *n.*) ebenen, zurichten; (einen Baum) gerade richten; (Fruchte) aufsetzen; (die Suppe) anrichten; — des batteries, Batterien aufwerfen, aufstellen; *fg.* Anschläge machen, Mittel ergreifen; (eine Fasse) legen; *fg. id.* (einen Plan) entwerfen || bilden, *fm.* aufsetzen; (ein Pferd) abrichten, zureiten; —, *v. n.* zu Berge sehen, sich aufstärken (Maare); se —, sich auf-, sich emporrichten.

†Dressoir, *m.* Aftroyfbank, *f.* Credenz-, Anrichtisch, *m.*; (Spieg.) Nichteisen, *n.*

Drille, *m. fm.* un bon —, ein braver Kerl; un pauvre —, ein armer Treys; —, *f.* (Handw.) Drillbohrer, *m.*; —s, *f. pl.* (Pap.) Lumpen, *m. pl.*

Drillier, *m.* Lumpensammler.
Drisse, *f.* Hiftau, *n.*

Drogman, *m.* Dolmetscher (in der Türkei, *n.*)

Droque, *f.* Apothekerwaare, Eyzererei; *fg. fm.* schlechte Waare, Schesfel, *m.*

Droguer, *v. a.* mit Arzneien überladen, zu viel vurgiren; se —, zu viel Arznei nehmen.

Droguerie, *f.* Arznei-, Materialwaaren, *pl.*

Droguet, *m.* Dreguett (Zeng).

Droguier, *m.* Arzneifächchen, *n.*; Meisapothete, *fem.*; Naturalienfchran, *m.* [lij].

Droguiste, *m.* (Handl.) Material-Droit, *e, adj.*; -ment, *adv.*: gerade; *fg.* recht, redlich, aufrichtig; —, *adv.* geradezu; tout —, *fm.* schnurstracks.

Droit, *m.* Recht, *n.* Gerechtigkeit, *f.* Gerechtsame; Sammlung von Gesetzen; Rechtsgelehrsamkeit; — public, Staatsrecht, *n.*; — des gens, Völlerrecht; — du plus fort, Kaufrecht; être en —, berechtigt seyn; —, (Zinanzw.) Abgabe, *f.*; Gebühr.

Droite, *f.* die rechte Hand, rechte Seite; à —, *adv.* rechts; rechtsum.

Droitier, *ère, adj.* der, die rechts ist. [feit; en —, gerades Weges.

Droiture, *f.* Geradheit, Redlichkeit.

Drôle, *adj.*; -ment, *adv.*: lustig, drollig, nährisch; —, *m.* der drollige Mensch, Schalk; *fm.* un — de corps, ein nährischer Kauz; un mauvais —, ein schlechter Kerl.

Drôlerie, *f.* der drollige Einfall.

Drôlesse, *f.* die licherliche Dirne.

Dromadaire, *masc.* Dromedar, Kamelhthier, *n.*

Drome, *f.* (Zeev.) Maßwert, *n.*

†Dronte, *m.* Drente, *f.* Zöpel, *m.*; Basardstrauss (Vogel).

†Dropax, *m.* Pechpfaster, *n.*

†Drossart, *m.* Dross, Überamtsmann. [nen].

†Drosse, *f.* Seil (an Schiffslano).

†Drouine, *f.* Kesselflidersack, *m.*

†Drouineur, *m.* Kesselflader.

†Drousser, *v. a.* (Welle) karbatschen.

†Droussette, *f.* Wellkamm, *m.*

Dru, *e, adj.* flüch, sügge (Vogel); dicht (Gras, *n.*); *fg.* munter, frisch; —, *adv.* dicht; häufig.

Druide, *m. esse, f.* Druiden, *m.* et *f.* (Priester der Celten).

Druidique, *adj.* druidisch, von den Druiden herrührend. [ebst, *n.*

Drupe, *m.* Steinfrucht, *f.* Steinfrüses, *m. pl.* Drusen (Eis).

Dryade, *f.* (Mythologie) Dryas, Waldnymphe.

Du, *art.* des, der; von dem, von der; — pain, Brod.

Dû, *ue, adj.* schuldig, gebührend; être —, aussiehen (Geld); —, *m.* Gebühr, *f.*; Schuldigkeit.

†Dualisme, *m.* (Philos.) Dualismus.

Dubitatif, *ve, adj.* einen Zweifel ausdrückend; -vement, *adv.* zweifelhaft.

Dubitation, *f.* Zweifeln, *n.*

Duc, *m.* Herzog; (Naturg.) Dyr-
eule, *f.*; grand —, Uhu, *m.*

Ducal, *e, adj.* herzoglich.

Ducat, *m.* Ducaten.

Ducaton, *m.* der halbe Ducaten.

Duché, *m.* Herzogthum, *n.*

†Duché-pairie, *f.* das mit Pairchaft verbundene Herzogthum.

Duchesse, *f.* Herzogin.

Ductile, *adj.* (Naturg.) dehnbar, geschmeidig.

Ductilité, *f.* Dehnbarkeit.

Duëgne, *f.* Ehrenwächterin; iron. Supplerinn. [Dualis.

Duel, *m.* Zweikampf; (Gramm.) Duelliste, *m.* Duellist, Schläger.

*Duire, *v. n.* (alt, nur in der 3ten Pers. gebr.) gefallen, anständig seyn; —, *v. a.* (Zagb) abrichten. [lung.

Dulcification, *f.* (Chym.) Versüßung.

Dulcifier, *v. a.* (Chym.) versüßen.

Dulcinée, *f.* (sbergh.) Dulcinea, Geliebte. [Heiligenverehrung.

Dulie, *f.* (auch culte de —), Dämon, *adv.* gebührend, gehörig.

Dune, *f.* Düne (der Sandhügel an der Küste).

Dunette, *f.* (Schiff.) Campanie, das oberste Stodwerk am Hintertheil.

Dunkerque, Dünkirchen (Seestadt).

Duo, *m.* (Mus.) Duett, *n.*

Duodenum, *masc. lat.* (Anat.) Zwölffingerdarm.

Duodi, *m.* der zweite Tag in der republikanischen Decade. [Gimpel.

Dupe, *f.* Betrogene, *m.*; Narr.

Duper, *v. a.* betrügen, prellen; — grossièrement, überthölpeln.

Duperie, *f.* Betrügei, Prellerei.

Dupeer, *m. ol.* Betrüger.

Duplicata, *m.* (ohne s im pl.) die zweite Abschrift, Duplicat, *n.*

Duplication, *f.* (Geom.) Duplication, *f.* (Anat.) Verdoppelung.

Duplicité, *f.* Doppelsinn, *n.*; Verdoppelung, *f.* Doppelheit; *fg.* Falschheit, Doppelgängerigkeit.

Duplique, *f.* (jur.) Duplik.

Dupliquer, *v. n.* eine Duplik geben.

Dur, *e, adj.*; -ement, *adv.*: hart, *fg. id.* unempfindlich, streng, rauh; schwer; —, *adv.* hart.

Durable, *adj.* dauerhaft, bleibend.

Duracine, *f.* (Gartn.) Herzsyrich, *m.*

Durant, *prep.* während; — deux jours, zwei Tage lang.

Durcir, *v. a.* härten; —, *v. n.* et se —, hart werden.

Durcissement, *m.* Verhärtung, *f.*

Dure, *f.* die harte Erde.

Durée, *f.* Dauer, Bestand, *m.*

Dure-mère, *f.* (Anat.) die dicke Hirnhaut.

Durer, *v. n.* danern, währen.

Duret, *te, adj. fm.* härlich.

Durété, *f.* Härte; Verhärtung; *fg.* Härte, Unempfindlichkeit, Verb-
heit; —s, Grobheiten; — d'oreille, Harthörigkeit.

Durillon, *m.* Schwiele, *f.*
 Duriuscul, *adj.* häßlich.
 †Dusil, *m.* (Wöth.) der hölzerne
 Zoffapfen.
 Duumvir, *m.* (röm. Alt.) Duum-
 vir, Zweiherr.
 Duumvirat, *m.* Duumeirat, *n.*
 Duvet, *m.* Pflaum, Flaum (auch
 Dicht.); (Det., u.) das Welllicht.
 Duveteux, *se*, *adj.* pflaumig,
 flaumig, sammetartig, welllicht.
 Dynamique, *f.* Dynamik, Be-
 wegungskunde, -lehre.
 Dynaste, *m.* (Alt.) Dynast, ab-
 hängige Fürst.
 Dynastie, *f.* Fürstengeschlecht, *n.*
 Herrscherstamm, *m.*
 Dyscole, *adj.* Sonderling, eigen
 in seinen Meinungen; ungeschick.
 Dysenterie, Dysenterie, *fem.*
 (Med.) die rethe Ruhr.
 Dysentérique, Dysentérique,
adj. (Med.) ruhrartig.
 Dyspepsie, *f.* (Med.) die schlechte
 Verdaulichkeit. [men, *n.*
 Dyspnée, *f.* (Med.) Schwerath-
 Dysurie, *f.* (Med.) Harnstrenge.

E.

Éacides, *m. pl.* Acaciden (Nach-
 kommen des Aëacus).
 Eau, *f.* Wasser, *n.* Gewässer;
 Regen, *m.*; *fm.* Wasser, *n.* Harn,
m.; Saft (der Birnen, u.); (Zuwel.,
 u.) Glanz; — *x*, Bäder, *n. pl.*;
 Brunneneur, *fem.*; — de-vie,
 Brannwein, *m.*; — de-vie de la
 première distillation, Lutter; —
 mère, Mutterlauge, *f.*; (Schiff.)
 faire —, ledt segeln; faire de l'—,
 frisches Wasser einnehmen; *fm.* sein
 Wasser abschlagen; fondre en —,
 in Thranen zerfließen; revenir sur
 l'—, wieder emperkommen; nager
 entredeux — *x*, im Zweifelschweben.
 Eau-forte, *f.* Scheidewasser, *n.*
 Aepwasser; (Seifens.) die ägende
 Lauge; (Kupferst.) der radirte Kup-
 ferstich, das geätzte Blatt.
 Eau régale, *f.* Königswasser, *n.*
 Eau seconde, *f.* das Scheidewasser
 durch ein Drittel Wasser verdünnt.
 †Eaux et forêts, *f. pl.* Forst- und
 Jagdwesen, *n.*
 Ébahir (s'), staunen.
 Ébarber, *v. a.* qch., etw. beschnei-
 den; das Rauhe den Bart von etw.
 wegnehmen, von etw. abstreifen;
 (Jedern) schleifen; (Weld) schreien.
 Ébarboir, *m.* Schreiteisen, *n.*
 †Ébarroul, *e*, *adj.* (Schiff.) aus-
 getrocknet, geschwunden.
 Ébat, *m.* Freude, *f.* große Lust;
 prendre ses — *s*, sich erlustigen, seine
 Lust an etw. haben.

Ébatement, *m.* (Wagn.) Spiel-
 raum; *ol. v.* Ébat.
 Ébattre (s'), sich erlustigen, sich
 herumtummeln. [blüßt.
 Ébaubi, *e*, *adj. pop. plais.* ver-
 Ébauche, *f.* der erste Entwurf.
 Ébaucher, *v. a.* flüchtig entwerfen,
 anlegen, aus dem Groben arbeiten.
 Ébauchoir, *m.* (Wldh.) Bessier-
 helz, = bein, *n.*; (Zimm.) Zurecht-
 meißel, *m.*; Grebhebel, *f.* Hanf-
 sapum, *m.* [springen, tanzen;
 Ébaudir (s'), *ol. plais.* jubeln,
 Ebe, *f.* (Zeew.) Ebbe.
 Ébène, *f.* Ebenholz, *n.* [ten.
 Ébèner, *v. a.* wie Ebenholz zurech-
 Ébenier, *m.* Ebenholzbaum.
 Ébeniste, *m.* Kunstschler, Zur-
 niere. [Kunstschlerarbeit.
 Ébenisterie, *f.* Kunstschlerei;
 †Ebèner, *v. a.*, *v.* Ebrenere.
 †Ébertauder, *v. a.* (Zuch) das
 erstemal scheren.
 Éblouir, *v. a.* blenden, verblen-
 den; *fg. id.*, täuschen, verführen.
 Éblouissant, *e*, *adj.* blendend.
 Éblouissement, *m.* Blendung, *f.*
 Verblendung; *fg. id.*, Täuschung.
 Éborgner, *v. a.* einäugig machen;
fm. — *qn.*, einem ins Auge stecken;
 —, *fg. fm.* verdunkeln.
 †Ébotter, *v. a.* (Bäume) abkap-
 pen, fällen; (Tabak) abgipfeln.
 Ébouillir, *v. n.* einfochen
 Éboulement, *m.* Einstürzen, *n.*
 Einsturz, *m.*; — de terre, Erdstall.
 Ébouler, *v. n.* einfallen, einsinken,
 einstürzen; s'—, zerfallen.
 Éboulis, *m.* Schutt.
 Ébourgeonnement, *m.* (Gärtn.)
 Ausbrechen (n.), Säubern von über-
 flüssigen Knospen.
 Ébourgeonner, *v. a.* un arbre,
 (Gärtn.) einen Baum ausbrechen,
 ausputzen; (Aebm.) beschneiden.
 Ébourgeonneurs, *m. pl.* Knos-
 penfresser (Vögel).
 Ébouriffé, *e*, *adj. fm.* zerzauset
 (Haare). [ren.
 †Ébourrer, *v. a.* (Hutm.) abhaa-
 Ébousiner, *v. a.* (Steine) abschaben.
 Ébranchement, *m.* (Gärtn.) Ab-
 fassen, *n.* Abäßen.
 Ébrancher, *v. a.* (Gärtn.) abkap-
 pen, abäßen.
 Ébranlement, *m.* Erschütterung, *f.*
 Ébranler, *v. a.* erschüttern, flar-
 bewegen; *fg. id.*, befürzen; s'—,
 wanken; (Kriegsw.) sich in Bewegung
 setzen. [erweitern.
 Ébraser, *v. a.* (Dauk.) von innen
 Ébrécher, *v. a.* schwärtig machen;
 (Zähne) ab-, herausbrechen; dent
 —ée, der abgebrochene Zahn, Zahn-
 lücke, *f.*
 Ébrener, *v. a.* bas, (ein Kind)
 säubern.

†Ébrillade, *f. ol.* (Reitsch.) Zü-
 gelschlag, *m.* [Schrauben, *n.*
 Ébrouement, *masc.* (Reitsch.)
 Ébrouer, *v. a.* durchs Wasser
 ziehen, ausspülen; s'—, (Reitsch.)
 schrauben.
 Ébruiter, *v. a.* ausschwäzen; s'—,
 ruchtbar werden. [ten.
 Ébuard, *m.* Keil (zum Hellschal-
 Ébullition, *f.* Aufwallen, *n.* Auf-
 siedern; (Med.) Hitzblattern, *f. pl.*
 Écaché, *e*, *adj.* platt, breit.
 †Écachement, *m.* Berquetschen,
n. Quetschung, *f.*
 Éacher, *v. a.* quetschen, zerquet-
 schen; platt schlagen, breit drücken;
 (Wachs) kneten; (Zicheln) weiß
 schleifen. [spalten.
 †Ecafer, *v. a.* (Weidenruthen)
 Écagne, *f.* Gebund, *n.*
 †Ecaillage, *m.* Abschuppen, *n.*
 Abstruhen (der Salzpfanne).
 Écaille, *fem.* Schuppe, Schale,
 Schildkrötenchale, Schildeplatt; fait
 d'—, Schildkröten; — *s de fer*,
 Hammer Schlag, *m.*
 Écaillé, *e*, *adj.* schuppig, u.
 Écailler, *m.* —ère, *f.* Außern-
 händler, *m.* —inn, *f.*
 Écailler, *v. a.* schuppen, abschup-
 pen; s'—, sich schuppen, sich ab-
 schiefen. [ferig.
 Écailleux, *se*, *adj.* schuppig, schie-
 Écaillon, *m.* (Reitsch.) Gaten-
 zahn.
 Écale, *f.* Eier-, Nußschale, Hülse.
 Écaler, *v. a.* schalen, abhüllen,
 fernen; s'—, sich abhüllen.
 †Écang, *m.* Schwingmesser, *n.*
 Schlagholz. [gen.
 †Écanguer, *v. a.* (Flachs) schwin-
 Écarbouiller, *v. a. pop.* verschmet-
 tern, zerfchlagen.
 Écarlate, *f.* Scharlach, *m.*
 Écarlatine, *adj.* *f.*, fièvre —,
 Scharlachfieber, *n.*
 Écarquillement, *m.* *fm.* Aus-
 spreizen (der Beine), *n.* Aufsperrn
 (der Augen).
 Écarquiller, *v. a.* (die Beine) aus-
 spreizen; (die Augen) aufsperrn.
 Écart, *m.* Ausweichen, *n.*; Zei-
 tensprung, *m.* Abprung; *fg.* Ab-
 sprung, Verirrung, *f.*; (Spiel) ab-,
 weggelegte Karte; à l'—, *adv.* bei-
 seite; abwärts.
 Écartèlement, *m.* Viertheilen, *n.*
 Écarteler, *v. a.* viertheilen.
 Écartement, *m.* Entfernung, *f.*
 Absonderung, Zerstreuung.
 Éarter, *v. a.* entfernen, abson-
 dern; zerstreuen (Volk, u.); (Kar-
 ten) weg-, ablegen; — la dragée
 ou —, den Schar zerstreuen; s'—,
 abweichen, sich entfernen.
 Écartiller, *v. a.*, etc., *v.* Écar-
 quiller, etc.

†Ecatir, v. a. das Tuch kalt pressen.

†Ecavecade, v. Escavessade.

†Ecboule, f. (griech. Mnf.) Ekbote.

†Ecbolique, adj. (Med.) die Geburt beschleunigend, abtreibend.

Echymose, f. (Chir.) Blutunterlaufung.

Ecclesiaste, m. (h. Schr.) Prediger Salomo.

Ecclesiastique, m. Geistliche; (h. Schr.) das Buch Sirach; —, adj.; —ment, adv.: geistlich; histoire —, Kirchengeschichte, f.

Ecervelé, e, adj. hirnlos; unbesonnen; —, m. der hirnlose Kopf.

Echafaud, m. Bühne, f.; Gerüst, n. Schaugerüst; Blutgerüst, Schaffot.

Echafaudage, m. das Aufschlagen eines Gerüsts; fg. Zurüstung, f.

Echafauder, v. n. ein Gerüst aufrichten, rüsten; s'—, fm. große Zurüstungen machen.

Echalas, m. Wein-, Rebpfahl; fg. fm. Heppenfange, f.

Echalasement, m. Anpfählen, n. Echallasser, v. a. mit Pfählen versehen, an-, verpfählen; (Rebm.) stecken. [Jaun.]

Echalier, m. Pfahlgau, Reisig-

Echalote, f. Schalotte; (Org.) Schmarjunglein, n.

Echampeau, m. Angelleine, f. Angelschnur.

Echampir, v. a. (Figuren) hervorheben.

Echancrer, v. a. hohl aufschneiden, ausschweifen, schweifen.

Echancrure, f. der hohle Ausschnitt, Ausschweifung, f. Schweifung.

Echandole, f. Dachschindel.

Echange, m. Tausch, Auswechslung, f.; en —, adv. dagegen, dafür.

Echangeable, adj. austauschbar.

Echanger, v. a. vertauschen, ein-, auswechseln; umsetzen; (Wäsch.) Stuch für Stuch eintauschen.

Echangiste, masc. Vertauscher, Tauschhändler.

Echanson, m. Mundstuck.

Echansonnerie, f. Heftellerei.

Echantillon, m. Probe, f. Muster, n.; (Handl., u.) Mustergewicht, Eichmaß. [siren; probiren.]

Echantillonner, v. a. eichen, v. t. Echancier, v. a. (Glachs, u.) schwingen.

†Echanviroir, m. Schwingstod.

Echappade, f. Zehlschnitt, m.

Echappatoire, f. Ausflucht, Ausrede.

†Echappé, m. (Reitsch.) Zweiterpferd, n.; fg. fm. Wilsfang, m.

Echappée, f. Unbesonnenheit ||

Raum (zur Durchfahrt, u.), m.; — d'un escalier, der Durchgang unter einer Treppe, Kellerhals; — de vue, die lange, schmale Ansicht; — de lumière, Streiflicht, n.; par —, adv. manchmal; verschleierter Weise.

Echappement, m. (Uhrm.) Abfall, Hemmung, f.; Stoßwerk, n.

Echapper, v. n. (de) entfliehen, entlaufen, entkommen, entrinnen; — (à) entweichen, entgehen, sich dem Auge entziehen; fg. entfallen, entfahren; (Gärt.) zu sehr ins Holz schießen; —, v. a. vermeiden; fm. l'— belle, gut wegkommen; s'—, entweichen; fg. sich vergessen, sich übereilen.

Echarde, f. Splinter, m. Dorn.

Echardonner, v. a. von Disteln säubern.

Echardonnoir, m. Distelhaide, f.

Echarner, v. a. abfleischen, abacfen.

Echarnoir, m. Krageisen, n.

Echarnure, f. Abfleischen, n.; Abschabfel.

Echarpe, fem. Schwärpe, Binde; (Kriegsw.) Feldbinde; (Bauf., u.) Glasfenzug, m.; (Maur.) Lenkfeil, n.; en —, (Artill.) schief, schräg.

Echarper, v. a. qn., einem einen Hieb geben; (eine Schaar) zusammenhauen; (Maur.) mit Lenkfeilen umwinden.

†Echars, adj. m. pl., vents —, (Seewesen) schwache, unbeständige Winde.

Echasses, f. pl. Stelzen; (Bauf.) Gerüststangen; échasse, (Bauf.) Maßstab, m.

Echassiers, m. pl. Stelzenläufer, Strandaufsteiger (Art Vögel).

Echauboulé, e, adj. voll Hitzblätterchen. [blatter.]

Echauboulure, f. (Med.) Hitz-

Echaudé, m. eine Art Gebäckens.

Echauder, v. a. abbrühen; brühen; verbürhen; s'—, fg. fm. sich die Finger verbrennen.

Echaudoir, m. Brühhaus, n. Brühfessel, m. [Erhigung.]

Echauffaison, f. der Aufschlag aus

Echauffant, e, adj. erhitzend, hitzig.

Echauffe, f. Schwiße (der Häute).

Echauffé, m., sentir l'—, brandsticht riechen. [Erhigung.]

Echauffement, m. Erwärmung, f.

Echauffer, v. a. erhitzen, erwärmen; s'—, sich erhitzen; fg. id., sich ereifern, in Eifer kommen; sich erjüttern.

Echauffourée, f. fm. das unbesonnene und fehlgeschlagene Unternehmen; (Kriegsw.) ungefähre Zusammenkunft; Handgemenge.

Echauffure, f. Hitzblätter.

Echauguette, f. Warte, Hochwacht. [besprengen.]

Echauler, v. a. mit Kaltwasser

Echaux, m. plur. (Landw.) Abzugsgraben. [falltag, m.]

Echance, f. Verfallzeit, Verz-

Echec, m. Schach, n.; fg. Stoß, m. fm. Schlappe, f.; —s, Schach-

spiel, n.; tenir en —, fg. in Zucht halten, unthätig erhalten.

†Echelage, m. Leiterrecht, n. Leitergerechtigkeit, f.

Echelette, f. die kleine Leiter am Saumfattel eines Mantels.

†Echelier, m. Krahnenleiter, f.

Echelle, f. Leiter; (Mus.) Tonleiter; (Geom., u.) Maßstab, m.; (Geogr.) Meilenzeiger; —s, pl.

Handelspläne (in der Levante); — de corde, Strickleiter, f.; — double, Baumleiter; — proportionnelle, graduelle, Stufenleiter.

Echelon, m. Sprosse, f.; fg. Stufe.

Echenal, Echenau, Echenet, m. Dadrinne, f.

Echenillage, m. Abraupen, n.

Echeniller, v. a. ab-, austaupen.

Echenilloir, m. Raupeneisen, n.

Raupenscheere, f.

†Echeno, m. (Hief.) Gushoch, n.

Echeveau, m. Strang, Strähne, f. Dode. [Haaren.]

Echevelé, e, adj. mit fliegenden

Echevin, m. Schöffe, Schöppe.

Echevinage, m. Schöppenamt, n. Schöppensstuhl, m.

Echiffre, m. (Bauf.) Stufenmauer, f.

†Echignole, f. (Knopfm.) Spindel.

†Echillon, m. Wasserbese, f.

Echine, f. Rüdgrrath, m.; fg. une longue, maigre —, eine dünne Heppenfange.

Echinée, f. (Koch.) Rückenstück (von einem Schweine), n.

Echiner, v. a. qn., einem den Rüdgrrath brechen; einen lendenlahm schlagen.

Echiqueté, e, adj. würflicht.

Echiquier, m. Schachbrett, n.; (Zin.) Schachkammer (in England), f.; (Zisch.) Zaupel; planter en —, ins Kreuz pflanzen. [Nachhall.]

Echo (spr. éko), m. Wieder-

*Echoir, v. n. (einem) zufallen, heimfallen; (Handl.) verfallen; si le cas y échoit, wenn der Fall eintritt, sich ereignet.

Echoppe, f. die kleine Krambude an einer Mauer; (Kupferst.) Neg-, Punctirnabel, Stichel, m.

Echopper, v. a. (Kupferst.) mit der Negnabel, dem Stichel arbeiten.

Echouement, m. (Schiffahrt) Stranden, n.

Echouer, *v. a. et n.* (mit avoir), stranden; scheitern; *fg.* scheitern, misslingen.

Echu, *e, adj.* (Handl.) fällig, re.

Ecimer, *v. a.* (Gärtn.) abköpfen, fappen.

Éclabousser, *v. a.* mit Koth besprizen. [*Koth.*]

Éclaboussure, *f.* der angesprizte

Éclair, *m.* Witz; faire des —s, blitzen; —, (*Chym.*) Witz; faire l'—, bliden.

Éclairage, *m.* Beleuchtung, *f.*

Éclaircie, *f.* die lichte Stelle (am Himmel).

Éclaircir, *v. a.* aufz., erhell.; (*Waffen, ic.*) glänzend machen; (*Wein, ic.*) abklären, läutern; (*Forsw.*) lichten; *fg.* auflären; erklären; erläutern, erörtern, s'—, sich aufhellen.

Éclaircissement, *m.* Aufklärung, *f.* Aufschluß, *m.* Auskunft, *f.* Erläuterung.

Éclairer, *f.* (Det.) Schellkraut, *n.*

Éclairé, *e, adj.* hell, re.

Éclairer, *v. a.* erleuchten; an—, bescheinen; —qn., einem leuchten; —, *fg.* auflären, besser unterrichten; (einen) genau beobachten; ausspähen; —, *v. n.* funkeln; —, *v. imp.* (*Chym.*) weiterleuchten, blitzen.

Éclaireur, *m.* Scharfschütze; —s (auch soldats —s), Pflänker, *pl.*

†Éclaté, *e, adj.* gelähmt (*v.* Reizigen).

Éclanche, *f.* Hammelsteule.

Éclat, *m.* Epitter, Span; se fendre par —s, splittern || der starke

Schall, Knall; *fg.* Ausbruch, Lärm; Aufsehen, *n.* || Glanz, *m.*; Pracht, *f.*; —de rire, Gelächter, *n.*

Éclatant, *e, adj.* glänzend; Aufsehen erregend; schmetternd (*Sinne*).

Éclater, *v. n.* zerspalten, zerprinsen; splittern; knallen; prasseln; *fg.* ausbrechen; fund werden; —de rire, überlaut lachen || glänzen.

Eclectique, *adj.* (*Philos.*) eklektisch, auswählend; —, *m.* Eklektiker.

Eclectisme, *m.* die eklektische Philosophie.

Eclipse, *f.* Finsterniß; *fg.* Verdunkelung; faire une —, *fm.* verschwinden.

Eclipser, *v. a.* verdunkeln; s'—, sich verfinstern; *fg.* verschwinden.

Ecliptique, *f.* (*Astr.*) Sonnenbahn, Ekliptik; —, *adj.* ekliptisch.

Eclisse, *f.* (*Chir.*, *ic.*) Schiene || Kniehürde.

Éclisser, *v. a.* schienen, schindeln.

Écoppé, *e, adj.* *fm.* lahm, hinfend.

*Éclore, *v. n.* aufgehen, aufblühen; ausfrieren (*v. Vögel, ic.*); *fg.* aufgehen; sich zeigen, ausbrechen.

Écllosion, *f.* Austrießen, *n.* Aufblühen. [*(Stadt).*]

Écluse, *f.* Schleufe || l'—, Eluis

Éclusee, *f.* Schleusen-, Schutzwasser, *n.*

Éclusier, *m.* Schleusenmeister.

Écobans, *m. pl.*, *v.* Écubiers.

†Écobuage, *m.* Abschwenden, *n.*

Abhählen und Verbrennen des Rasens.

†Écobue, Écobure, *f.* Rasenstecher, *m.* Abschälchaufel, *f.*

Écofrei, Écofrei, *m.* Werttisch.

Écoignon, Écoignon, *m.* Eastein.

†Écolâtre, *m.* (Theol.) Stiftsschullehrer, Scholaster.

†Écolâtrie, *f.* Scholasteramt, *n.*

École, *f.* Schule.

†Écoleter, *v. a.* (*Goldsch.*) rund oder oval schlagen, begenförmig aus-

schneiden.

Écolier, *m.* ère, *f.* Schüler, *m.* zinn, *f.* [abweisen.]

*Éconduire, *v. a.* hinausführen,

Économat, *m.* Verwaltersstelle, *f.*

Güterverwaltung.

Econome, *m. et f.* Verwalter, *m.* Schaffner, Haushälterin, *f.*;

—, *adj.* haushälterisch, sparsam, wirtschaftlich.

Economie, *fem.* Haushaltung, Wirtschaft; Sparbarkeit || Anord-

nung, Einrichtung.

Economique, *adj.*; —ment, *adv.*: haushälterisch, wirtschaftlich, wirtschaftlich, sparsam; —, *f.* Haushaltungszunft. [haushalten, sparen.]

Economiser, *v. a.* wirtschaften,

Economiste, *m.* Staatswirtschafts-

schaffter.

Écope, *f.* Wasserschale.

†Écoperche, *f.* Krabnbalken, *m.*

Écorce, *f.* Rinde; Baumrinde; Bast (des Haufs, *ic.*), *m.*; Schale, *f.*; *fg.* Oberfläche, Schein, *m.*

Écorcer, *v. a.* abrinden.

Écorche-cul (*à*), *adv.* auf dem Hintern rutschend; *fg.* gezwungen.

Écorcher, *v. a.* schinden (ein Thier), abbeden; weh thun (qn., einem); rigen, schürfen, fragen; *fg.* überfordern; (eine Sprache) rabdreden; (die Ohren) zerreißen; s'—, sich die Haut aufschrammen; sich aufreiten.

Écorcherie, *f.* Schindergrube; *fg.* *fm.* Pressente, theuere Wirthshaus, *n.*

Écorcheur, *m.* Schinder; *fg.* *fm.* Leutschinder.

Écorchure, *f.* Schramme; Abreibung der Haut; *fm.* Wels (vom Reiten), *m.*

Écorcier, *m.* Lehbau, *n.* [ufer.]

Écore, *f.* der lähe Ort am Meer.

Écorner, *v. a.* (die Hörner, Ecken) abstoßen; *fg.* schmälern.

Écornier, *v. a.* qn., bei einem schmaren; — un diner, eine Mahlzeit erschmarpen.

Écorniererie, *f.* Schmarerei.

Écorniseur, *m.* Schmarger.

Écornure, *f.* Stein splitter, *m.*

†Écossais, *e, adj.* schottisch; —, *m. e, f.* Schottländer, *m. ann.*

†Écosse, *f.* Schottland, *n.*

Écosser, *v. a.* anschülfen.

Écot, *m.* Zette, *f.* Zechgesellschaft; (*Gerhw.*) der frische Witz.

†Écotage, *m.* Ausrippen (des Tabaks), *n.*

Écotard, *m.* (Seew.) Ruß, *f.* der Tragbalken der Wände.

Écoter, *v. a.* ausrippen (den Tabak).

†Écouane, *f.* Feinraspel.

†Écouaner, *v. a.* abraspeln.

Écouer, *v. a.* un animal, einem Thiere den Schwanz stuzen.

†Écouet, *m.* Halse, *f.* Smeile (Schiffstau). [weiche.]

†Écouille, *m.* (Naturg.) Hühner-

Écoulement, *m.* Abz., Ausfluß, Verfluß.

Écouler, *v. n. et s'—*, abfließen, versfließen, verlaufen, zerrinnen; s'—, *fg.* versfließen, verlaufen; verstreichen; sich verlaufen; faire —, ablassen.

†Écoupe, Écoupée, *f.* Schiffsbesen, *m.* [gerste, *f.*]

Écougeon, *m.* Frühz., Winter-

Écourter, *v. a.* abfürzen, stuzen.

Écouter, *e, adj.*, un avocat —, ein Advokat der keine Prozesse zu führen hat.

Écoute, *f.* Herdwinkel, *m.*; *fg.* être aux —s, auf der Lauer sehn, horden; —s, *pl.* (Seew.) Dramscheiten.

†Écoute-s'il-pleut, *m.* eine wasserarme Mühle, Regenmühle; *pop.* ein Mensch, der immer auf unwahrscheinliche Ereignisse harret.

Écouter, *v. a.* hören, horden; —qn., einen anhören, einem Gehör geben; einen behorden; —qn. ou qch., einem, einer z. zuhören; s'—, zuviel Selbstgefälligkeit haben.

Écouteur, *m.* Horder, Aufpasser.

Écouieux, *m.* das süßige Pferd.

Écouille, *f.* (Seew.) Luke.

†Écouillon, *m.* (Seew.) Spring-luke, *f.*

Écouillon, *m.* (Artill.) Stütz-

wischer; (Bäd.) Stenwischer.

Écouillonner, *v. a.* auswischen.

†Écphratique, *adj.*, (*Myth.*) re-

mède — ou —, *m.* das eröffnende Mittel.

†Écraigne, *f.* (meist —s) Abendfranzchen (auf dem Lande), *n.*

Écran, *m.* Feuerschirm, Lichtschirm.

†Écrancher, *v. a.* (Falten) aus-

Écrasé, *e*, *adj.* platt, *ic.*
 Ecraser, *v. a.* zerquetschen, zer-
 malmen, zerstampen, zerdrücken,
 eindrücken, zertreten.

Écrémer, *v. a.* abrahmen; *fg.* —
qch., das Beste von etw. nehmen.

†Écrénage, *m.* (Schristg.) Bes-

schneiden, *n.* [den.]

†Écréner, *v. a.* (Schristg.) beschnei-

†Écrénoir, *m.* Schneidmesser, *n.*

Écrète, *v. a.*, — un mur, etc.,

das Obertheil einer Mauer, *ic.*,

abscneiden.

Ecrevisse, *f.* (Naturg.) Krebs,

m.; prendre des —s, fressen.

Écrier (s'), *schreiben*, ausrufen,

ausgeschrien. [n.]

Écaille, *f.* Fischschuppe, Fischgitter,

Écrite, *m.* Schmutzfäße, *n.*

†Écrire, *v. a.* schreiben; *fg. id.*,

verfassen.

Écrit, *e*, *adj.* schriftlich, *ic.*

Écrit, *m.* Schrift, *f.*; par —,

schriftlich. [m.]

Écriture, *m.* Aufschrift, *f.* Zettel,

Écriture, *f.* Schreibzeug, *n.*

Écriture, *f.* Schrift, Handschrift

|| heilige Schrift || tenir les —s,

(Handl.) die Bücher halten; maître

d'—, Schreibmeister, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

Écrivain, *m.* Aufschreiber, *m.*

treten; (Wachs) in Scheiben gießen.

†Eculon, *m.* Schöpfstempel.

Écumant, *e*, *adj.* schäumend.

Écume, *f.* Schaum, *m.* Gästh;

(Schym.) Schale, *f.*; — de mer,

Meeresschaum, *m.*; —, *fg. mépr.*

Ab Schaum. [nique, etc.]

Écuménique, etc., *v. OEcumé-*

Écumer, *v. a. et n.* schäumen,

gästen; abschäumen; — les mers,

Seeräuber treiben.

Écumeur, *masc.* de marmite,

Schmaroger; — de mer, Seeräuber.

Écumoux, *se*, *adj.* schäumend,

gästhig.

Écumoire, *f.* Schaumlöffel, *m.*

†Écurage, *m.* Scheuern, *n.* Rei-

nigen. [fegen.]

Écurer, *v. a.* scheuern, reinigen,

Écureuil, *m.* Eichhörnchen, *n.*

Écureur, *m.* se, *f.* der, die etw.

reinigt, auslegt; Jeger, *m.* -inn,

f. Aufwastherinn.

Écurie, *f.* Stall, *m.* Stallung, *f.*;

Marshall (eines Fürsten), *m.*

Écusson, *m.* Wappenstein; Schild-

chen (zum Baumspitzen), *n.*

Écussonner, *v. a.* in die Rinde

pfropfen.

Écussonnoir, *m.* Pfropfmesser, *n.*

Écuyer, *m.* Waffenträger, Schild-

knabe || *ol.* Junfer; Hefkavalier;

— tranchant, Verschneider (Truch-

seß) || Stallmeister; Bereiter; étre

bon —, gut reiten; —, (Hörn.)

Baumspitz, Stütze, *f.*; (Nebm.)

Nebenseß, *n.*

Édda, *f.* Edda (Mythensammlung

der nordischen Völker).

Éden, *m.* Paradies, *n.* Eden.

Édenté, *e*, *adj.* zahlos.

Édenter, *v. a.* une scie, etc.,

die Zähne an einer Säge, *ic.*, ab-

nützen, ausbrechen. [wechlich.]

Édifiant, *e*, *adj.* erbauend, er-

edificateur, *m.* Bauherr.

Édification, *f.* Erbauung, Erwe-

Édifice, *f.* Gebäude, *n.* [Eung.]

Édifier, *v. a.* bauen; *fg.* erbauen.

Édile, *m.* (röm. Alt.) Aedil,

Bauaufseher.

Édilité, *f.* das Amt eines Aedils.

Édit, *m.* Edict, *n.* der öffentliche

Befehl.

Éditeur, *m.* Herausgeber.

Edition, *f.* Ausgabe, Auflage (ei-

nes Buchs); Druck, *m.*

†Edme, Edmond, Eme, Émond,

n. pr. m. Edmund.

†Édouard, *n. pr. m.* Eduard.

Édredon, *m.* Eiderdunen, *pl.*

Éducation, *f.* Erziehung; Bil-

dung; Kinderzucht; — des bestiaux,

Viehucht. [füßen, n.]

Édulcoration, *f.* (Schym.) Zer-

Édulcorer, *v. a.* (Schym.) verflüßen.

†Éduquer, *v. a.* erziehen (Thiere).

Éfausiler, *v. a.* ausfasern, auszu-

fen. [löslich, vertilgbar.]

Éffaçable, *adj.* auslöslich, ver-

Éffacer, *v. a.* auslöschen, aus-

löschen; *fg.* austilgen, verbunkeln;

(Sünden) tilgen; (Schultern) ein-

ziehen; s'—, verlöschen, verblichen

(Farben).

Éffagure, *f.* Ausgeschichene, *n.*

Éffaner, *v. a.* ablauben; (die Saat)

schöpfen.

Éffarer, *v. a.* bestürzt machen, be-

stürzen, verwirren; s'—, erschrecken.

Éffaroucher, *v. a.* erschrecken,

scheuchen, scheu machen; s'—, scheu

werden.

Effectif, *ve*, *adj.*; -vement, *adv.*:

wirklich; baar (von Geld); sicher.

Effectuer, *v. a.* bewirken, zuwege

bringen; ins Werk setzen, bewerk-

stelligen.

Efféminé, *e*, *adj.* weibisch, weich-

lich; —, *m.* Weichling.

Efféminer, *v. a.* weibisch machen,

entnervend. [Rechtsgelehrte.]

Effendi, *masc.* (Türk.) Effendi

Effervescence, *fem.* Aufwallung,

Aufbrausen, *n.* [in Gährung.]

Effervescent, *e*, *adj.* aufbrausend,

Effet, *m.* Wirkung, *f.*; That;

(Handl.) Wechsel, *m.*; Schuldchein;

—s, *pl.* bewegliche Güter, *n. pl.*;

faire —, wirken; pour cet —, à

cet —, zu diesem Ende; en —, in

der That, wirklich.

Effeuillaison, *f.* Ablauben, *n.*

Effeuiller, *v. a.* ablauben, abblat-

tern, entblättern; s'—, das Laub

verlieren, sich abblättern.

Efficace, *adj.*; -ment, *adv.*: kräf-

tig, wirksam; —, *f.* Wirksamkeit.

Efficacité, *f.* Kraft, Nachdruck, *m.*

Efficient, *e*, *adj.* wirkend.

Effigie, *f.* Bild, *n.* Bildniß.

Effigier, *v. a.* im Bildniße hin-

richten.

Effilé, *e*, *adj.* lang und schmal,

schmächtig, dünn, schlank, rahn;

—, *m.* das traufenartig ausgefa-

selte Tuch.

Effiler, *v. a.* ausfaseln; (Knospen)

ausbrechen; (Haare) ausschneiden;

s'—, sich kasern.

Effloquer, *v. a.* ausfaseln.

†Effilure, *fem.* Ausgefäselte (am

Seug), *n.* [fen.]

†Efioler, *v. a.* (junge Saat) schöpf-

†Eflanque, *m. e. f.* der hager

Mann; Hefsenlange, *f.*

Eflanqué, *e*, *adj.* hager, dünne

leibig. [streifen.]

Eflanquer, *v. a.* (ein Pferd) ab-

Effleur, *v. a.* streifen, rigen; —

qch., das Oberste von etw. wegneh-

men; etw. oberhin, leicht berüh-

ren; *fg.* oberflächlich berühren, be-

handeln.

Effleurir, *v. n.* (Chym.) Blumen anfehen; verwitern.

Efflorescence, *f.* (Chym.) das Anfehen der Blumen; Anlegen der Salzteilschen; (Vergm.) Beschlag, *m.*; Verwitern, *n.*; tomber en —, verwitern; —, (Bot.) Blüthe, *f.*
Efflorescent, *e, adj.* (Chym.) sels —, *pl.* verwitterbare Salze, *n. pl.*
†Efflotter, *v. a.* von der Flette trennen.

Effluence, *f.* Ausfluß, *m.*
Effluent, *e, adj.* (Phys.) ausströmend, ausfließend. [ausfließen.
†Effluer, *v. n.* (Phys.) ausströmen, Effondrement, *m.* Reuten, *n.*
Effondrer, *v. a.* aufbrechen, ausstoßen; (Vandm.) reuten, tief durchgraben; (Kochf.) ausnehmen.
Effondrilles, *f. pl.* Schlämm, *m.*

Egag, [ansstrengen.
Efforcer (*s'*), sich bemühen, sich Effort, *m.* Bemühen, *f.* Anstrengung; Gewalt; faire un —, sich anstrengen. [bruch.
Effraction, *f.* der gewaltsame Einbruch.
Effraie, *f.* Schleiereule, Eideule, Thurmmeule. [schrecklich.
Effrayant, *e, adj.* fürchterlich, Effrayer, *v. a.* erschrecken; s'—, *id.*
Effréné, *e, adj.* zügellos, frech.

Effriter, *v. a.* (die Erde) ausnützen; s'—, ausmärgeln, ausgemärgelt werden.
Effroi, *m.* Schrecken, Schauer.
Effronté, *e, adj.*; -ment, *adv.*: unverschämt, frech, dreist; —, *m.* Unverschämte. [feit.
Effronterie, *f.* Frechheit, Dreißigkeit.
Effroyable, *adj.*; -ment, *adv.*: entsetzlich, fürchterlich, schrecklich.
†Effrumer, *v. a.* (Mal.) verblasen, vertreiben.

Effusion, *f.* Vergießung, *fg.* Ergießung; — de sang, Blutergießen, *n.*
Efourneau, *m.* Fleckarren.
†Egagropile, *m.* (Naturg.) Haarballen.
Egal, *e, adj.*; -ement, *adv.*: gleich, eben, gleichförmig; —, *m.* e, *f.* Gleiche, *m.*, *f. et n.*; mon —, meines Gleichen; à l'— de, wie; -ement, gleichermaßen, gleichfalls.
Egalement, *m.* Ausgleichung, *f.* Gleichstellung.

Egaler, *v. a.* gleichmachen, ausgleichen; (Ubrin.) abgleichen; (einen Weg) ebenen; *fg.* — qn., etc., einem gleichkommen; — qn. à qn., einen einem Andern gleichsetzen, gleichstellen; s'— à qn., sich einem gleichstellen.
Egalisation, *f.* Gleichmachung.
Egaliser, *v. a.* gleichmachen, ebenen.
Egalité, *f.* Gleichheit, Gleichförmigkeit; — d'âme, Gleichmuth, *m.*

Égard, *m.* Hochachtung, *f.*; Rücksicht; par —, aus Rücksicht; eu — à, à l'— de, in Rücksicht, Hinsicht auf, in Betracht.

Égarer, *m.* Verirren, *f.*; *fg.* Irribum, *m.*; Ausschweifung, *f.*; — d'esprit, Verirrung.
Égarer, *v. a.* irre führen; *fg.* id., irre machen; (etw.) verlegen; s'—, sich verirren; wegkommen, verloren gehen (v. S.).

†Égarroté, *e, adj.* (Reitsch.) am Widerrist verwundet.

Égayer, *v. a.* aufmuntern, aufheitern; (Wasche) auspülen; (Bäume) lichten; s'—, aufgewedter werden.
†Égée, *adj.*, la mer —, das ägäische Meer.

Égide, *f.* (Myth.) Aegis (der Schild der Minerva); *fg.* Schutz, *m.*

Égilops, *m.* (Med.) Augenschwür, *n.* [Hagebuttenstrauch.

Eglantier, *m.* der wilde Rosenstock, Églantine, *f.* Hagerose.

Eglise, *fém.* Kirche, Gemeinde; l'état de l'—, Kirchenstaat, *m.*

Eglogue, *f.* Hirtengedicht, *n.*
†Égohine, *f.* Handsäge.

Egoiser, *v. n.* zu viel von sich selbst sprechen; selbstständig seyn.

Egoisme, *m.* Selbstsucht, *f.* Egoismus, *m.* [tize.

Egoiste, *m.* Egoist, Selbstsucher.

Egorger, *v. a.* schlachten, abthun; umbringen, erwürgen, würgen; *fg.* zu Grund richten.

Égorgeur, *m.* Würger.

Egosiller (*s'*), sich heiser (schreien).
†Egougeoire, *fém.* (Vergwert) Schwindgrube.

Egout, *m.* Abfluß; Traufe, *f.*; Gasse; (Chir.) der offene Schod; *fg.* Sammelplatz des niederlichen Gefindels.

Egoutter, *v. a.* abtropfen lassen; —, *v. n. et s'*—, abtropfen.

Egouttoir, *m.* Durchschlag; Abtropfbrett, *n.* Knecht, *m.*

Egoutture, *f.* Abtropfen, *n.* die letzten Tropfen. [ren.

Egrapper, *v. a.* (Trauben) abbeizen.

Egratigner, *v. a.* rizen, fragen, schürfen, auftragen; (Mal.) kraschieren. [me, *f.*

Egratignure, *f.* Ritz, *m.* Schramm.

Egravillonner, *v. a.* (einen Baum) mit dem Äste ausgraben und von der Erde zwischen den Wurzeln reinigen. [ren.

Egrener, *v. a.* auskörnen, abbeizen.

Egrillard, *e, adj.* lustig, aufgewedht; —, *masc.* der muthwillige Schelm, Schalk. [Zeiche.

†Egrilloir, *m.* Rechen (in einem Egrise, *f.* Diamantpulver, *n.*

Egriser, *v. a.* (Diamanten) aus dem Greiben schleifen.

Égrugeoir, *m.* Stampfuß, *n.*; der hölzerne Mörser.

Egruger, *v. a.* zerstoßen, klein stoßen, reiben, stampfen; Getreide schrotten, blé —, Schrottern, *n.*

†Egrugeur, *f.* Zerstoßene, *n.*

Egneusement, *m.* (Artill.) das Ausnützen der Mündung.

Egueuler, *v. a.* un vase, den Hals eines Gefäßes abbrechen; s'—, *fm.* sich heiser schreien.

†Égypte, *f.* Aegypten (Land), *n.*

†Égyptien, *ne, adj.* ägyptisch; —, *m. ne, f.* Aegypter, *m.* inn *f.* Eh! *interj.* ei! ei doch!

Ehanché, *e, adj.* lendenlahm.

Ehonté, *e, adj.* unverschämt.

Ehouper, *v. a.* (Baume) kofpen.

Ejaculateur, *adj.* (Anat.) muscle —, Auspriznuskel, *m.*

Éjaculation, *f.* (Med.) Ausprizung; *fg.* Stießgebet, *n.*

Éjaculer, *v. a.* auswerfen, ausstreuen, ausprizen. [ausirren.

†Ejamber, *v. a.* (Tabaksblätter) Elaboration, *f.* Ausarbeitung.

Elaborer, *v. a.* (Säfte) ausarbeiten. [Baumes), *n.*; Reifig.

Elagage, *m.* Ausbauen (eines Elagueur, *v. a.* (Gärt.) ausschneiden, schneiden; *fg.* ausmärgeln.

Elagueur, *m.* Baumausschneider.

Elan, *m.* (Naturg.) Glemthier, *n.*

Élancement, *m.* Zeg, Schwung (auch *fg.*); —, *pl.* Geisteserhebungen, *f. pl.* Aufschwung, *m.*

Elancé, *e, adj.* mager, dünnleibig, rehn; (Gärt.) hoch- und dünnstächtig.

Elancement, *m.* Anlauf, Anfaß; (Med.) Stechen, *n.* Stich; *m.* andachtige Aufschwung zu Gott.

Elancer, *v. n.* pfeilen; s'—, stürzen, sich stürzen, (auf etw.) zuhürzen, rennen; springen; sich schwingen; herverstoßen; *fg.* sich erheben.

Elargir, *v. a.* erweitern, ausdehnen; vergrößern (eine Deynung); (einen) in Freiheit setzen; —, *v. n. et s'*—, breiter oder weiter werden.

Elargissement, *m.* Erweiterung, *f.*; Befreiung.

Elargissure, *f.* Erweiterung.

Elasticité, *f.* Schnellkraft, Federkraft. [kräftig, prall.

Elastique, *adj.* elastisch, schnell.

†Elbe, *f.* Elbe (Strom).

†Elbe, Elka (Tafel).

Electeur, *m.* Churfürst; Wahlmann.

Electif, *ve, adj.* wählbar; royaume —, Wahlreich, *n.*

Election, *f.* Wahl, Erwählung.

Electoral, *e, adj.* churfürstlich; le prince —, Churprinz; assemblée —, Wahlversammlung, *f.*; laine e, die sächsische Welle.

Electorat, *m.* Churwürde, *f.*;
 Churfürstenthum, *n.*
 Electrice, *f.* Churfürstinn.
 Electricité, *f.* die elektrische Kraft.
 Electrique, *adj.* elektrisch; la machine —, Elektrifirmaschine.
 †Electrisable, *adj.* elektrifizierbar.
 Electrification, *f.* Elektrifiziren, *n.*
 Electrifier, *v. a.* elektrifiziren; *fm.* begeistern. [messen]
 Electromètre, *m.* Elektricitäts-
 Electrophore, *m.* Elektricitätsström-
 Electuaire, *m.* Latwerge, *f.* [ger.
 Elegance, *f.* Zierlichkeit, Nettig-
 keit, Schönheit.
 Élégar, *e.* *adj.*; -amment,
adv.: zierlich, artig, niedlich, nett,
 schön; —, *m. e.* *f.* Einger, *m.*
 Schöne, *f.*
 Élégiacque, *adj.* (Dicht.) elegisch.
 Élégie, *f.* Elegie, Klaggedicht, *n.*
 Élément, *m.* Ur-, Grundstoff,
 Clement, *n.*; *fg.* Element; —s, *pl.*
 Anfangsgründe.
 Élémentaire, *adj.* elementarisch.
 †Élémi, *m.* Elemihar, *n.*
 †Éléosacharum, *m.* (Chym.) Del-
 jucker.
 Éléphant, *m.* Elephant.
 Éléphantiasis, *f.* (Med.) Elephan-
 tenausatz, *m.*
 Élévateur (muscle), *m.* der Auf-
 heber, Muskel, der die Oberlippe
 aufhebt.
 Élévation, *f.* Erhöhung, Erhe-
 bung; Aufhebung (einer S.) || Höhe,
 Anhöhe; (Baut.) Aufriss, *m.*; *fg.*
 Erhebung, *f.*; Erhabenheit, Größe.
 Élévatoire, *m.* (Chir.) Hebeisen,
n. [ler, Schülerinn, *f.*
 Élève, *m. et f.* Jüngling, *m.* Schü-
 lever, *v. a.* erheben, aufrichten;
fg. (einen) erziehen; rühmen; s'—,
 sich erheben, aufsteigen; (Seew.)
 in die See steigen; *fg.* sich erheben: em-
 porkommen; übermüthig werden ||
 entstehen; —, *v. n. et s'—*, (Med.)
 aufstehen (Haut); (Puls) stark seyn.
 Élévure, *f.* Hühnblatter, Zinne.
 †Électroïde, *adj.*, membrane —,
 (Anat.) die Scheidehaut der Hoden.
 Elider, *v. a.* (Gramm.) auslassen;
 s'—, ausgelassen werden.
 †Élie, *n. pr. m.* Elias.
 Eligibilité, *f.* Wahlbarkeit.
 Eligible, *adj.* wählbar.
 Elimer (s'), sich abnügen.
 Elimination, *f.* (Alg.) das Weg-
 schaffen unbekannter Größen.
 Eliminer, *v. a.* wegschaffen, aus-
 stoßen.
 †Élingue, *m.* (Schiff.) Länge, *f.*
 (ein Seil mit Schleifen).
 *Élire, *v. a.* wählen, erwählen.
 †Élise, *n. pr.* Elisa, Elifaus.
 Élisée, *f.* (Gramm.) Auslassung.
 Elite, *f.* Auserlesene, *n.*; Kern,

m. Ausbund, Auswahl, *f.*; troupes
 d'—, auserlesene Truppen, Kern-
 truppen.
 †Élixation, *f.* das gelinde Kochen.
 Elixir, *m.* (Med.) Elixir, *n.*
 Kraftargnei, *f.*; *fg.* *fm.* Kern, *m.*
 Wesse, *n.*
 Elle, *pl.* Elles, *pron. sie.*
 Ellébore, *m.* (Bot.) Nießwurz, *f.*
 Elléborine, *f.* (Bot.) die falsche
 Nießwurz.
 Ellipse, *f.* (Gramm.) Auslassung;
 (Geom.) Ellipse, Ellinie.
 Ellipsoïde, *m.* Ellipsoid, *n.*
 Elliptique, *adj.* länglichrund, el-
 liptisch; —ment, *adv.* elliptisch, aus-
 lassungsweise.
 Elme, feu Saint-Elme, *m.* (See-
 w.) Heleusenfeuer (leuchtende Er-
 scheinung am Mastbaum), *n.*
 Elocution, *f.* Ausdruck, *m.*; Ver-
 trag.
 Éloge, *m.* Lob, *n.*; Lobspruch,
m. Lobeserhebung, *f.* Lobrede.
 Éloigné, *e.* *adj.* fern, entlegen, *u.*
 Éloignement, *m.* Entfernung, *f.*
 Ferne, Abstand, *m.*; Abwesenheit,
f.; *fg.* Abneigung, Widerwille, *m.*
 Éloigner, *v. a.* entfernen; *fg.* ab-
 wenden; (Hindernisse) beseitigen;
 aufschieben; (von einem) abwendig
 machen; s'—, sich entfernen; (vom
 Weg) abbiegen; (Mal.) fernschei-
 nen; s'— de son devoir, seine
 Pflicht vernachlässigen.
 †Élongation, *f.* (Astr.) Auswei-
 chung.
 Élonger, *v. a.*, — un vaisseau,
 (Seew.) sich der Länge nach neben
 ein anderes Schiff stellen, neben ei-
 nem Schiffe segeln.
 Éloquence, *f.* Veredsamkeit.
 Éloquent, *e.* *adj.*; —ement,
adv.: beredt.
 †Élenseur, Helsingör (Stadt).
 Elu, *m.* (Theol.) Auserwählte;
 Erwählte.
 Élu, *e.* *adj.* erkeren, *u.*
 Élucubration, *f.* ein Werk das
 Nachwachen kostete, Nacharbeit, *f.*
 Éluder, *v. a.* vereiteln, fruchtlos
 machen; listig ausweichen (qch.,
 einer S.).
 †Élyme, *m.* (Bot.) Haargras, *n.*
 Elysée, *m.*, champs —s, *m. pl.*
 die elysäischen Felder, Elysium, *n.*
 Elysées, *ne.* *adj.* elysäisch, zum
 Elysium gehörig.
 Elysiens, *adj. m. pl.*, les champs
 —, die elysäischen Felder.
 Elytre, *m.* (Naturg.) Flügelbe-
 de, *f.*
 Email, *m.* Schmelz (auch *fg.*);
 Schmelzwerk, *n.*; Glasur, *f.*;
 émaux, *pl.* (Wap.) Tincturen, *f.*
pl. Farben.
 Emailleur, *v. a.* schmelzen, mit

Schmelz überziehen; *fg.* mit bunten
 Farben schmücken.
 Émailleur, *m.* Schmelzarbeiter.
 Émaillure, *fem.* Schmelzarbeit,
 Schmelzwerk, *n.*
 Émanation, *f.* Ausfluß, *m.*
 Emancipation, *f.* Mündigspres-
 chung, Entlassung von väterlicher od.
 vermundschastlicher Gewalt.
 Emanciper, *v. a.* mündig spre-
 chen; s'—, sich zu viel herausnehmen.
 Émaner, *v. n.* aus-, herfließen,
 herrühren; (v. Geseßen) ergeben.
 Emargement, *m.* das Auszeichnen,
 Auswerfen am Rande. [fen.
 Emarger, *v. a.* am Rande auswer-
 Embabouiner, *v. a. fm.* mit List
 beschwigen, einnehmen.
 Emballage, *m.* Einpacken, *n.*;
 Packzeug; Packerlohn, *m.*; toile
 d'—, Packtuch, *n.*
 Emballer, *v. a.* einpacken, packen.
 Emballeur, *m.* Packer, Ballen-
 binder; *fg.* *pop.* Prahler.
 Embarcadère, *m.* Laderplatz.
 Embarcation, *f.* Fahrzeug, *n.*
 †Embarquer (s'), (Schiff.) sich von
 einer Seite zur andern werfen.
 Embargo, *m.* Beschlag (auf Schiffe).
 †Embariller, *v. a.* in Fässer ein-
 packen. [f. Einladung.
 Embarquement, *m.* Einschiffung,
 Embarquer, *v. a.* einschiffen, ein-
 laden; *fg.* verwickeln; s'—, sich ein-
 schiffen; *fg.* sich einlassen.
 Embarras, *m.* Schwierigkeit, *f.*;
 Hinderniß, *n.*; Verlegenheit, *f.*;
fm. Klemme; Gewirr, *n.*; (Med.)
 die anfangende Verstopfung. [sch.
 Embarrassant, *e.* *adj.* beschwer-
 Embarrassé, *e.* *adj.* verlegen.
 Embarrasser, *v. a.* verperren;
 hindern, verwirren, in Verlegenheit
 setzen, beunruhigen; s'—, sich ver-
 wickeln; *fg.* verwirrt werden; sich
 einlassen (in etw.); s'— de qch.,
 sich um etw. bekümmern.
 Embasement, *m.* (Baut.) Grund-
 mauer, *f.*
 Embatage, *m.* Beschlagen, *n.*
 Schienen (der Räder).
 Embâter, *v. a.* un âne, einem
 Esel den Saumfattel auflegen; *fg.*
 —qn. de qch., einem etw. auf-
 helfen, aufladen.
 Embâtonner, *v. a.* mit einem
 Sted od. Prügel bewaffnen; (Baut.)
 verpfählen.
 Embatte, *v. a.* (Räder) beschla-
 gen, schienen.
 †Embattes, *m. pl.* (Seew.) regel-
 mäßig wehende Winde (auf dem
 Mittelmeer).
 Embauchage, *m. fm.* Dingen
 (eines Arbeiters), *n.*; *m. p.* See-
 lenverkauf, *m.*
 Embaucher, *v. a.* (einen Gesellen)

dingen; *m. p.* anwerben, mit List werben.

Embaucheur, *m. fm.* Gefellenverbinde; *m. p.* Werber, Seelenverfäufer. [*(Lust, u.)*].

Embaumé, *e, adj.* balsamisch
Embaumement, *m.* Einbalsamirung, *f.* Einbalsamung.

Embaumer, *v. a.* einbalsamiren, einsalzen; durchräuchern, durchdünsten.

Embégüiner, *v. a.* qn., einem den Kopf verumhüllen; *fg. fm.* — qn. de qch., einem etw. in den Kopf legen; *s'—* de qch., etc., sich in etw. vermannen. [Ueberleff].

Embelle, *f.* (Zeerw.) Oberleff, *m.*

Embellie, *f.* (Zeerw.) das Nachlassen des Sturmes, die Rückkehr des bessern Wetters zur See.

Embellir, *v. a.* verschönern; —, *v. n. et s'—*, schöner werden.

Embellissement, *m.* Verschönerung, *f.*; Schmutz, *m.* Zierde, *f.*

†Embérise, *f.* (Naturg.) Ammer, Gelbammer.

Emberlucoquer (*s'*), *pop.* de qch., sich etw. in den Kopf legen.

Embesogné, *e, adj.* sehr beschäftigt. [*fäen*].

Emblaver, *v. a.* mit Getreide anblavieren, *f.* Saatfeld, *n.*

Emblée (*d'*), *adv.* im ersten Anfall; *fg.* schnell und ohne Mühe.

Emblématique, *adj.* sinnbildlich.

Emblème, *m.* Sinnbild, *n.*

Emboire (*s'*), (Mal.) einschlagen, sich einziehen.

Emboiser, *v. a. pop.* bethören, beschwagen.

Emboiseur, *m. se, f. pop.* Deschwager, *m.* inn, *f.*

Emboitement, *m.* Zügung, *f.* Einfügung, Verzapfung, Gefüge, *n.*

Emboiter, *v. a.* fügen, einpassen, einsalzen, ein-, verzapfen; in einander fügen; *s'—*, in einander passen.

Embouture, *f.* Züge, Einfügung; — des os, (Anat.) Weinhöhle, Wirbel, *m.*

Embolisme, Embolismique, *voy.* Intercalation, Intercalaire.

Embonpoint, *m.* die gesunde Körperfülle, Bälligkeit, Wohlbeleibtheit.

Embordurer, *v. a.* in Rahmen einpassen, be-, einrahmen.

Embossage, *m.* Querlegung, *f.* Querlage.

Embossier, *v. a.* (ein Schiff) mit Seilen anbinden, quer legen.

†Embossure, *f.* (Schiff.) Spring (Stnoten), *m.* [*fag.*]

†Embouchement, *m.* (Mus.) An-Emboucher, *v. a.* un cheval, einem Pferde das Gebiß anlegen; —, (Mus.) ansetzen; *fg.* — qn. einem die Worte in den Mund legen; *s'—*,

sich ergießen (Zuß); mal —, mit einem sprechen oder losen Maule.

Embouchoir, *m.* Stiefelhehl, *n.*; (Mus.) Mundstück.

Embouchure, *fem.* Mündung; (Mus.) Mundloch, *n.* Mundstück; Anfas, *m.* [besudeln].

Embouer, *v. a. pop.* mit Koth Embouquer, *v. n.* in eine Meerenge, in einen Canal einlaufen.

Embourber, *v. a.* in Koth und Meraß hineinführen; *fg. fm.* verwickeln; *s'—*, in einen Meraß geraten; *fg.* sich verwickeln; (Med.) sich verschleimen.

Embourrer, *v. a.* mit Züllhaaren ausstopfen; — un vase, (Zopf.) Zehler an einem Gefäße verkleben.

Embourser, *v. a.* in denbeutel stecken.

Emboutir, *v. a.* (Goldsch.) bohlaustreiben, ausbauchen; (Schloß.) austiefen.

Embranchement, *m.* (Zim.) Verbindung (auch *fg.*), *f.* Verzäpfung.

†Embrancher, *v. a.* ein-, verzapfen.

†Embraquer, *v. a.* (ein Schiffseil) mit Gewalt in das Schiff ziehen.

Embrasement, *m.* Brand, Feuerstruß, *f.*; *fg.* Aufruhr, *m.*

Embraser, *v. a.* anz., entzünden; *fg. id.*; *s'—*, sich entzünden.

Embrassade, *f. fm.* Umarmung.

Embrasement, *m.* Umarmung, *f.*; — *s, pl.* Umarmungen, *f. pl.*; Beiwohnung.

Embrasser, *v. a.* umarmen, hertzen, küssen; *fg.* umgeben, umfassen, umfassen; enthalten; unternehmen; (einen Stand, u.) ergreifen; — un parti, sich für eine Partei erklären.

Embrasure, *f.* Schießkante; Öffnung, schräge Öffnung (der Thure, u.); Hals (eines Ofens), *m.*

Embrener, *v. a. pop.* besudeln, beschleifen. [*f.*]

†Embrèvement, *m.* Kerbenfügung, †Embréver, *v. a.* in eine Züge einpassen.

Embrocation, *f.* (Chir.) Besprengen, *n.* Böhung, *f.*

Embrocher, *v. a.* an den Spieß stecken, ansetzen; *fg. pop.* anspießen.

Embrouillement, *masc.* Verwirrung, *f.*

Embrouiller, *v. a.* verwirren, verwickeln; *s'—*, irre werden; sich verwickeln. [verderbt].

†Embruiné, *e, adj.* vom Reif Embrumé, *e, adj.* neblig.

†Embrucher, *v. a.* (Wellen) mit einander verbinden; mit Siegeln decken.

†Embrunir, *v. a.* braun malen.

†Embryologie, *f.* die Abhandlung über die Frucht in Mutterleibe.

Embryon, *m.* (Med.) die Frucht in Mutterleibe, Embryo, *m.*; (Bot.) Keim; *fg. pop.* Däumling, Zwerg.

†Embryotomie, *f.* (Chir.) die Zergliederung einer unreifen Leibesfrucht.

†Embu, *e, adj.* (Mal.) eingeschlagen, verschossen, matt.

Embûche, *f.* (meist im *pluriel*) Schlinge, Fallstrick, *m.*

Embûcher (*s'*), (Zagd) sich in den Wald verstecken (Wild).

Embuscade, *f.* Hinterhalt, *m.*

Embusquer (*s'*), sich in einen Hinterhalt legen. [*abändern*].

Emender, *v. a. p. us.* verbessern, Emeraude, *f.* (Miner.) Ema-
ragd, *m.*

†Emeraudine, *f.* (Naturg.) Goldschäfer, *m.* [*fahrend*].

Emergent, *e, adj.* (Phys.) aus-

Emeri, *m.* (Miner.) Schmergel.

Emerillon, *m.* Verkenself, -geier.

Emerillonné, *e, adj.* munter, sink.

Émélite, *adj.* ausgiebig, in Ruhe gesetzt; —, *m.* Ausgebiente.

Emersion, *f.* (Astr.) Austritt (eines Planeten, u.), *m.*; (Phys.) Austauschhöhe, *f.*

Émérus, *m.* (Bot.) der wilde Ses-
nestauch.

Emerveiller, *v. a.*, nur im *pass.* s'être —, erschaut sein; *s'—*, sich verwundern.

†Emétine, *f.* das Emetin, aus der Ipecacuana gezogene Brechmittel.

Émétique, *m.* (Med.) Brechmittel, *n.*; —, *adj.*, poudre —, Brechpulver, *n.*

Émétique, *v. a.* mit einem Brechmittel vermischen.

Emettre, *v. a.* (Geld) ausgeben; (Beschele) ergehen lassen, erlassen; (eine Meinung) äußern, ausdrücken; — un appel, (jur.) appelliren.

Emeute, *f.* Aufruch, *m.* Aufauf.

Emier, Emietter, *v. a.* bröckeln, zerbröckeln.

Emigrant, *m.* Auswanderer.

Emigration, *f.* Auswanderung.

Emigré, *m. e, f.* Ausgewanderte, *m. et f.*; Emigrant, *m.* inn, *f.*

Emigrer, *v. n.* (mit avoir) auswandern, emigritren.

†Emile, *n. pr. m.* Nemilius, Emil.

†Emincée, *f.* Schnittchen, *n.*

Emincer, *v. a.* in dünne Schnittchen schneiden.

Eminemment, *adv.* vorzüglich, in vorzüglichem Grade, im höchsten Grade.

Eminence, *f.* Anhöhe; Erhöhung; (Bild.) Erhabene, *n.*; Eminenz, *f.* (Titel der Cardinale).

Eminent, *e, adj.* hoch, erhaben, vorzüglich. [*für Cardinalsitel*].

Eminentissime, *adj.* hochwürdig-

Emir, *m.* Emir (Titel).

Emissaire, *m.* der geheime Abgesandte; geheime Anhänger; —, *adj.*, bouc —, Sündenbock.

Emission, *f.* Ausfließen, *n.* Ausfluß, *m.*; Ausgeben (v. Münzen), *n.*; Ausstellung (v. Wesseln), *f.*; Ablegung (eines Gelübdes).

Emmagasiner, *v. a.* in ein Magazin thun, einspeichern; (Salz, *ic.*) aufschütten.

Emmaigrir, *v. a.* mager machen; —, *v. n. et s'* —, mager werden.

Emmailloter, *v. a.* in ein Winkeln windeln, einwickeln.

Emmanchement, *m.* Begliederung (einer Figur), *f.*

Emmacher, *v. a.* mit einem Stiele oder Hest versehen; *fg. fm.* einfädeln. [Stielmacher.

Emmancheur, *m.* Hestmacher, Emmanchure, *f.* Aermelstück, *n.*

Erntloch.

Emmanequiner, *v. a.* (kleine Bäume) in Kästen setzen.

Emmantelé, *e, adj.*, la corneille —, *e*, die graue Krähe, Nebelkrähe.

†Emmarchement, *m.* (Zimm.) Einschnitt (an Treppenbalken).

†Emmariner, *v. a.* (Schiff) mit Bootsfnuten versehen.

†Emmêlé, *e, adj.* verwirrt, verwickelt; *pop.* verduelt (Zaden, *ic.*).

Emménagement, *m.* die häusliche Einrichtung, Anschaffung des Hausgeräthes.

Emménager (*s'*), sich Hausgeräthe anschaffen; einziehen, sich in einer neuen Wohnung einrichten.

†Emménaguer, *m. pl.* (Med.) die Beförderungsmittel der monatlichen Reinigung.

Emmener, *v. a.* mit sich wegnehmen, wegführen.

Emmenotter, *v. a.* qn., einem Handfesseln anlegen. [Iten unter.

†Emmi, *prép.* (alt) mitten in, mit Emmiellé, *e, adj.* honigflüß.

Emmieller, *v. a.* mit Honig anmachen, bestreichen.

Emmiellure, *f.* (Thiera.) Honigumschlag, *m.* [einnunnen.

Emmitouffer, *v. a. fm.* in Pelz Emmitortaiser, *v. a.* einpassen; verzapfen.

Emmotté, *e, adj.* (v. Bäumen) mit dem Rinde ausgehoben.

Emmuseler, *v. a.* un cheval, etc., einem Pferde, *ic.* einen Maulkorb anlegen. [gung.

Emoi, *m. ol.* Unruhe, *f.* Bewe-

Emollient, *e, adj.* erweichend; —, *m.* das erweichende Mittel.

Emolument, *m.* Vortheil; —, *pl.* Nebeneinkünfte, Sperteln, Accidenzen. [Schritt machen.

Emolumenter, *v. n. mépr.* seinen

Émonctoire, *m.* (Anat.) Ausfüh-

rungsdrüse, *f.*; —, *pl.* Ausfüh-

rungswerkzeuge, *n. pl.*

Emonde, *f.* Vogelmist, *m.*; —, *pl.* Reisholz, *n.* [ben.

Émonder, *v. a.* (Bäume) aus-

Emotion, *f.* Bewegung, Gemüths-

bewegung, Rührung; (Med.) Wal-

lung; Schauer, *m.*

Émotter, *v. a.* un champ, die

Erdschollen auf einem Felde zer-

Emoucher, *v. a.* qn., einem die

Emouchet, *m.* (Naturg.) Wan-

nemweiche, Sperbermännchen, *n.*

Emouchette, *f.* Fliegennetz, *n.*

†Emoucheur, *m.* Fliegenabwehrer.

Emouchoir, *m.* Fliegenwebel.

Emoudre, *v. a.* wegen, schleifen.

Émouleur, *m.* Scherenschleifer.

Émoulu, *e, adj.* scharf, *ic.*

Émousser, *v. a.* stumpf machen,

stumpfen; (Gärt.) vom Diefse rei-

Emoustiller, *v. a.* ermuntern, an-

Emouvoir, *v. a.* bewegen, erre-

gen, rühren, reizen; *s'* —, in Be-

wegung gerathen, gerührt werden,

ungesühnt werden; sich entrüsten.

Empaillage, *m.* Ausstreifen, *n.*

Empailler, *v. a.* mit Stroh aus-

stopfen, umwinden, bekleiden, be-

Empaillleur, *m. euse, f.* Ausbäl-

Empalement, *m.* Espießen, *n.*

Empaler, *v. a.* spießen.

Empan, *m.* Spanne, *f.*

Empanacher, *v. a.* mit einem Ge-

derbusche versehen. [gen.

Empanner, *v. a.* (Schiff) beile-

†Empanon, *m.* Strebeband, -holz,

n.; (Wagn.) Deichselarm, *m.*; —, *pl.* (Sattl.) Sattelhölzer, *n. pl.*

Empaqueter, *v. a.* einpacken; *s'* —,

fm. sich einpacken, sich einmummern.

Emparer (*s'*) de qch., sich einer

S. bemächtigen; *fg. id.*; *s'* — de

qn., einen einnehmen, beherrschen.

†Empasme, *m.* das wohlriechende

Streupulver. [ben.

†Empasteler, *v. a.* mit Waid fär-

Empatement, *m.* (Baut.) Grund-

mauer, *f.*; donner un — à, un-

termauern || Grundballen (eines

Schiffes), *m.*

Empatement, *m.* Kleben, *n.*; (Mal.) dicke Auftragen, Zupa-

streuung, *f.* [Speiden] einpassen.

†Empater, *v. a.* (Schiffb.) (die

Empäter, *v. a.* teigig, klebrig ma-

chen; (Mal.) impastiren, dick auf-

tragen; (Vogel) stopfen.

†Empature, *f.* (Schiffb.) Zuge.

Empaumer, *v. a.* (Waff.) mit der

flachen Hand, mit dem Rade auf-

fangen und schlagen; *fg.* wohl an-

greifen; — qn., etc., sich eines, *ic.*, bemächtigen.

Empaumure, *f.* Krone (an einem

Hirchgeweib); der innere Theil (ei-

nes Handschuhes). [reis, *n.*

†Empeau, *m.* (Gärt.) Pfropf-

Empêché, *e, adj. fm.* verlegen,

beschäftigt.

Empêchement, *m.* Hinderniß, *n.*

Abhaltung, *f.*

Empêcher, *v. a.* verhindern, ab-

halten, (etw.) hintertreiben; *s'* — de

qch., sich einer *S.* enthalten; je ne

puis m'—, ich kann nicht umhin.

Empeigne, *f.* (Schuhm.) Ober-,

Verleder, *n.*

†Empellement, *m.* Schutzbrett (ei-

nes Reides), *n.*

†Empenneler, *v. a.* (einen Anker)

verfärken. [fer, *n.*

†Empennelle, *f.* (Seew.) Weiz-

Empenner, *v. a.* besiedern, fieden

(ein Glavier).

Empereur, *m.* Kaiser; —, *pl.* die

beiden obersten Schüler einer Classe.

Empesage, *m.* Stärken (der Wä-

sché), *n.* [zwungen.

Empesé, *e, adj.* steif; *fg.* ge-

Empeser, *v. a.* (leinen Zeug) stür-

ken; (die Segel) nehen.

Empesurer, *m. se, f.* Stärker, *m.*

Empeser, *v. a.* (leinen Zeug) stür-

ken; (die Segel) nehen.

Empeser, *v. a.* (leinen Zeug) stür-

ken; (die Segel) nehen.

†Empirance, *fem.* Ringerung; (Handl.) Schaden, *m.*
 Empire, *m.* Herrschaft, *f.* Gewalt, Regierung; Reich, *n.* Kaiserthum.
 Empirée, *v.* Empyreé.
 Empirer, *v. a.* schlimmer machen; —, *v. n.* schlimmer werden; sich verschlimmern.
 Empirique, *m.* (Med.) Empiriker, Arzt ohne Theorie; *m. p.* Quacksalber.
 Empirique, *adj.* empirisch, auf Erfahrung gegründet; *m. p.* quacksalberisch.
 Empirisme, *m.* die empirische Arzneikunst, Empirismus, *m.*; *m. p.* Quacksalberei, *f.*
 Emplacement, *m.* Baustelle, *f.*; Platz, *m.*; Aufschütten (des Salzes), *n.*
 †Emplastration, *f.* Pflasterauflegen, *n.*; (Gärt.) Angeln, Pfropfen mit dem Schildkeil.
 Emplâtre, *m.* (Chir.) Pflaster, *n.*; *fg. fm.* Stieling, *m.* arme Wicht; das unnütze Mittel; Hilfsmittel.
 †Emplâtre, *v. a.* (Eder) furnissen.
 Emplette, *f.* Einkauf, *m.*
 Emplir, *v. a.* füllen, anfüllen; *s'—*, sich anfüllen, voll werden.
 Emploi, *m.* Gebrauch; Anwendung, *f.*; Dienst, *m.*; Amt, *n.*; (Beat.) Stelle, *f.*; double —, die doppelte Anführung (eines Papiers in einer Rechnung); les faux —s, die Defecte (einer Rechnung).
 Employé, *m.* Angestellter, Beamte.
 Employer, *v. a.* anwenden; gebrauchen; (einen) anstellen; *s'— à qch.*, sich mit etw. beschäftigen; an etw. arbeiten; *s'— pour qn.*, sich für einen verwenden.
 Emplumer, *v. a.* mit Federn versehen, besiedern; *s'—*, *fg. fm.* seinen Beutel spiden.
 Empocher, *v. a.* einstecken.
 Empoigner, *v. a.* mit der Faust anpacken, fassen, umklammern.
 †Empointer, *v. a.* befeigen, zuspitzen.
 †Empointeur, *m.* Zuspitzer.
 Empois, *m.* Stärke, *f.*
 Empoisonnement, *m.* Vergiftung, *f.* Giftmisdere.
 Empoisonner, *v. a.* vergiften; *fg. id.*, vergällen (eine Freude).
 Empoisonneur, *m. se, f.* Giftmischer, *m.* = inn, *f.*; *fg. fm.* Gubelsch, *m.*; Versüßer.
 Empoisser, *v. a.* mit Theer oder Pech bestreichen; pichen, ausziehen.
 Empoisonnement, *m.* die Befestigung mit Fischbrut.
 Empoisonner, *v. a.* (einen Fisch) mit Fischbrut besetzen.
 Emporté, *e, adj.* aufbrausend, hitzig, ungestüm, jähzornig.
 Emportement, *m.* Ausbruch, Auf-

wallung, *f.*; Auffahren, *n.* Unge-
 stüm, *m.* Jähzorn.
 Emporte-pièce, *m.* (Schuhm.)
 Kneif; Ausschneideisen, *n.*; *fg.*
 der scharfe Satzrißer.
 Emporter, *v. a.* wegnehmen, weg-
 heben, weg-, forttragen; *fg.* hin-
 reißen, hinrassen; nach sich ziehen;
 erlangen; l'— sur qn., sur qch.,
 jemand, etw. übertreffen; besiegen,
 über einen oder etw. siegen; — la
 balance, das Uebergewicht bekom-
 men; *s'—*, sich bestig erzürnen; (v.
 Bäumen) zu viel ins Holz treiben.
 Empoter, *v. a.* (Gewächse) in
 Töpfe setzen, in Töpfe thun.
 †Empouille, *f.* das stehende Ge-
 treide. [ben.]
 Empourprer, *v. a.* purpurreth fär-
 en.
 †Empreindre, *v. a.* einprägen;
 (Gieß.) eindringen, abklopfen.
 Empreinte, *f.* Abdruck, *m.*; *fg.*
 Spur, *f.* Gerüge, *n.*; —s, Steine
 mit Abdrücken von Thieren, *sc.*
 Empressé, *e, adj.* eifrig, geschäft-
 tig; eifertig, hastig.
 Emprise, *m.* Eifer, Fleiß,
 Dienstleier, Eile, *f.* Hast.
 Emprinter, *v. a.* sich eifrig bemü-
 hen, sich bestreben, sich beeifern, eilen.
 Emprisonnement, *m.* Gefangen-
 nehmung, *f.*; Verhaft, *m.*
 Emprisonner, *v. a.* in Verhaft
 nehmen, einkerkern.
 Emprunt, *m.* Entleihen, *n.* Auf-
 nahme (einer Summe), *f.*; Anlei-
 hen, *n.* Darlehen; caisse d'—,
 Leihkasse, *f.*; d'—, *fg.* erborgt.
 Emprunté, *e, adj.* *fg.* gezwun-
 gen, unnatürlich.
 Emprunter, *v. a.* entleihen, ber-
 gen, aufnehmen (Geld).
 Emprunteur, *m. se, f.* Entlehner,
m. inn, f.
 Empuantir, *v. a.* stinkend machen,
 verpestet; *s'—*, stinkend werden.
 Empuantissement, *m.* Stinkend-
 werden, *n.* [Brustgeschwür, *n.*
 Empyème, *m.* (Med.) Lungen-,
 Empyrée, *m. et adj. m.*, ciel —,
 Feuerbimmel, *m.*
 Empyreumatique, *adj.* brandig.
 Empyreume, *m.* der brandige Ge-
 ruch.
 Emulateur, Émule, *m.* Nach-
 eiferer, Nebenbuhler; émule, *f.* inn.
 †Emulation, *f.* Nach-, Wett-
 eifer, *m.* [seau —, Nierengefäß, *n.*
 Emulgent, *e, adj.* (Anat.) vais-
 Emulsif, *ve, adj.* übergend.
 Emulsion, *f.* (Med.) Kühlstrank,
m. [Eaden aufstrecken lassen.
 Emulsionner, *v. a.* mit kühlenden
 †Emyde, *f.* Flußschildkröte.
 En, *prep.* in, an, nach, bei, auf,
 innerhalb, mit, zu, unter, über, *sc.*;
pron. rel. davon, daher, damit,

dafür, daraus, darüber, deswegen,
 dessen, deren, *sc.*
 Enallage, *f.* (Gramm.) die Ver-
 tauschung einer Zeiteform oder Rede-
 form mit einer andern.
 †Enarthrose, *f.* (Anat.) die merkwür-
 dige Knochensfügung.
 Encablure, *f.* Kabellänge.
 Encadrement, *m.* Einfassung, *f.*
 Encadrer, *v. a.* in Rahmen ein-
 fassen; (Dieb) ein-, vertheilen.
 Encager, *v. a.* in einen Kasten setzen;
fg. einverren.
 Encasement, *m.* das Einpacken
 in Kisten; Zegen in Kisten; (Baut.)
 Steinkästen, *m. pl.*; die mit Steinen
 gefüllten Gruben; (Gärt.) die mit
 guter Erde gefüllten Löcher oder
 Kisten.
 Encasser, *v. a.* in Kisten einpa-
 cken; (Bäume) in Kisten setzen;
 fleuve —é, der Fluß mit stiel-
 lern; vallée —ée, Kessel, *m.*
 Encan, *m.* Verfeinerung, *f.*;
 (jur.) Vergantung; vendre à l'—,
 verfeinern, verganten.
 Encanailler, *v. a.* in schlechte Ge-
 sellschaft führen; *s'—*, sich mit Lum-
 pengefindel abgeben.
 †Encapeler, *e, adj.* (Zeeu.) befe-
 stigt, festgemacht. [men.]
 Encapuchonner (s'), sich vermu-
 Encaquer, *v. a.* in Zinnen einpa-
 cken; *fg.* einpacken.
 Encarter, *v. a.* die umgedruckten
 Blätter an den gehörigen Ort ein-
 legen.
 Encastelé, *e, adj.* bußzwängig;
 vollbüßig. [zwängig werden.
 Encasteler (s'), (Thiera.) buß-
 Encastelure, *f.* (Thiera.) Buß-
 zwang, *m.* Vollbüßigkeit, *f.*
 †Encastillage, *m.* der Theil (des
 Schiffes) außer dem Wasser.
 Encastiller, Encastrer, *v. a.* ein-
 fügen, einfallen.
 Encaustique, *adj.* enkautisch; —,
f. Wachsmaleri.
 Encavement, *m.* Einschreiten, *n.*
 Encaver, *v. a.* einlegen, einschreiten.
 Encaveur, *m.* Schröter, Zylinder.
 †Enceindre, *v. a.* umgeben, ein-
 schließen.
 Enceinte, *f.* Umkreis, *m.* Um-
 fang; (Jagd) Umfassung, *f.*
 Enceinte, *adj.* *f.* schwanger.
 †Encénies, *f. pl.* (Alt.) Einweihungs-
 fest, *n.*; Reinigungsfest des
 jüdischen Tempels.
 Encens, *m.* Weihrauch; Rauch-
 werk, *n.*; *fg.* Leb.
 Encensement, *m.* Räuchern, *n.*
 Räucherern.
 Encenser, *v. a.* räuchern, räuch-
 ern; *fg.* — qn., einem Weihrauch
 streuen.
 Encenseur, *m.* *fg.* Schmeißler.

hart werden; sich verbärten; *fg. id.*, sich abhärten; sich verpfeden.

Endurcissement, *m. fg.* Verstopfung, *f.* Hergenshärte.

Endurer, *v. a.* leiden, ausstehen, vertragen, erdulden.

†Enéide, *f.* Aeneide (Heldengedicht).

Energie, *f.* Nachdruck, *m.* Kraft, *Energique, adj.*; -ment, *adv.*: fräftvoll, nachdrücklich, fernhaft.

Energumène, *m. et f.* Besessene; *fg.* Tollkopp, *m.*

Enerver, *v. a.* schwächen, entkräften, entnerven, erschlaffen.

Ensaiteau, *m.* Hohlziegel.

Ensaitement, *m.* die bleierne Verfristung (eines Daches).

Ensaier, *v. a.* verfristen.

Enfance, *f.* Kindheit, Kinderei.

Enfant, *m. et f.* Kind, *n.*; — perdu, (Kriegsw.) die verlorne Schildwache; — trouvé, Zindelkind, *n.*

Enfantement, *m.* Gebären, *n.*; douleurs de l'—, Geburtsschmerzen, *m. pl.*

Enfanter, *v. a.* gebären; *fg.* zur Welt bringen.

Enfantillage, *m.* das kindische Wesen, Kinderei, *f.*

Enfantin, *e., adj.* kindisch.

Enfariner, *v. a.* mit Mehl bestreuen; *fg.* s'—, sich mit Mehl bestreuen; *fg.* s'— de qch., von etw. eingenommen werden; être enfariné de qch., einen leichten Ansich von etw. (v. einer S. Kenntniss) haben; von etw. (v. einer Meinung) eingenommen seyn.

Enfer, *m.* Hölle, *f.*; d'—, höllisch.

Enfermer, *v. a.* einz. verschließen, einsperren; *fg.* enthalten, umschließen; s'—, sich einschließen, sich einsperren.

Enfermer, *v. a.* durchsieden, durchbehren; (Zagd) anspießen; s'—, *fg.* sich selbst fangen, sich verschnappen.

†Enficeler, *v. a.* un chapeau, eine Schnur um einen Hut binden.

Enfilade, *f.* Reihe; (Zrit.) Drüde; tirer d'—, (Ziem.) der Länge nach beschießen; —, (Kriegsw.) der Laufgraben, welcher der Länge nach beschritten werden kann.

Enfiler, *v. a.* einfädeln; anreihen, aufsetzen; spießen, anschießen; *fg.* hineinziehen; aufhalten; — une allée, etc., in einen Gang treten, einen Gang, *n.*, einschlagen; durchstreichen; — un discours, eine Rede anfangen; s'—, sich selbst spießen; *fg. id.*; (Zrit.) sich versperrern.

Enfin, *adv.* endlich, zuletzt, kurz.

Enflammer, *v. a.* anz. entzünden; *fg.* entflammen; s'—, sich entzünden; *fg.* entbrennen.

†Enfléchures, *f. pl.* (Schiffahrt) Webeleinen (am Mast).

Enfler, *v. a.* aufblasen, aufschwellen, aufblähen; *fg.* vernehmen; —, *v. n. et s'—*, schwellen, anlaufen; streßen (v. Zeit, *n.*); *fg.* sich aufblähen.

Enflure, *fem.* Geschwulst; *fg.* Schwellst, *m.* Aufgeblasenheit, *f.*

†Enfonçage, *m.* (Böttch.) Zuschlagen, *n.*

Enfoncement, *m.* Einschlagen, *n.* Einbrechen; (Kriegsw.) Ein-, Durchbrechen; Vertiefung, *f.* Hintergrund, *m.*; (Bauf.) Tiefe, *f.*

Enfoncer, *v. a.* einschlagen, einstecken, eintreiben; (einen Pfahl) einrammen; (ein Zimmer, *n.*) einz. auspressen, erbrechen; (Kriegsw.) einz. durchbrechen, (den Hut) tief ins Gesicht drücken; (Böttch.) aufschlagen; senken; versenken; (Wildsch.) ausbrecheln; —, *v. n.* versinken; einbrechen; s'—, sich vertiefen; versinken; (Schiff) *fg. id.*, tiefer eindringen.

Enfonçeur, *m. fm.* de portes ouvertes, Prahlhans.

Enfonçure, *f.* Wadenholz, *n.* Wretter (eines Fußbodens), *pl.*; Wadenstüde.

Enforcir, *v. a.* stärker machen; —, *v. n. et s'—*, stärker werden.

†Enformer, *v. a.* über die Form schlagen. [ren.]

Enfourir, *v. a.* vergraben, verscharrt; Enfourchement, *m.* Winkel (an einem Kreuzgewölbe); (Gärt.) eine Art zu pferren.

Enfourcher, *v. a. fm.* un cheval, sich rittlings zu Pferde setzen; sich auf ein Pferd werfen.

Enfourmer, *v. a.* in den Ofen schieben; —, *v. n.* bien ou mal, gut oder schlecht anfangen.

*Enfreindre, *v. a.* übertreten, brechen. [steden.]

Enfroquer, *v. a. fm.* ins Kleister *Enfuir (s'), davonlaufen, entziehen; aus-, überlaufen; (vom Weiner, *n.*).

Enfumer, *v. a.* räuchern, einräuchern; (Zagd) ausdämpfen.

†Enfutailler, *v. a.* in Gaffer packen.

Engaenter, *e., adj.* einnehmend; verführerisch.

Engagement, *m.* Verspändung, *n.* || Verbindlichkeit; Versprechen, *n.*; Verbindung, *f.*; (Kriegsw.) Anwerdung, Handgeld, *n.*; Handgemenge, Treffen.

Engager, *v. a.* verspänden, versetzen; *fg.* (sein Wert) geben; (sein Herz) verschicken || (einen) bewegen, veranlassen, vermögen; nöthigen; verpflichten, verbinden; (Bediente) bingen; (Soldaten) anwerben; in etw.

verwickeln; (Kriegsw.) — dans un défilé, in einen Engpaß locken; —, (ein Treffen) beginnen; (Zschft.) binden; s'— à qch., sich zu etw. verbindlich oder anheischig machen; sich verbinden, sich anwerben lassen; s'— par écrit, sich verschreiben; s'—, sich immer tiefer in Schulden stecken; s'— pour qn., sich für einen verbürgen; s'— dans qch., sich in etw. verwickeln; *fg.* sich in etw. einlassen; s'— dans un bois, — sich zu weit in einen Wald vertiefen; s'— dans le mariage, in den Ehestand treten.

Engagiste, *m.* (jur.) der Inhaber eines verpfändeten Guts.

†Engainant, *e., adj.* (Det.) scheidenförmig, scheibig.

Engainer, *v. a.* in die Scheide stecken.

†Engallage, *m.* das Färben mit Galläpfeln. [farben.]

†Engaller, *v. a.* mit Galläpfeln

†Engaver, *v. a.* äßen (v. Tauben).

Engance, *f.* Art, Brut; *fg. mēpr.* Brut, Gesuch, *n.*

†Engancer, *v. a. fm.* une société de qn., eine Gesellschaft mit einem behängen.

Engelure, *f.* Profiteuse.

Engendrer, *v. a.* zeugen, *fg.* herv. verbrüten, verursachen; s'—, entstehen.

Engoleur, *e.* Enjôleur.

Engoleur, *euse, v.* Enjôleur.

Enger (*vi.*) de qch., mit etw. belassen, etw. aufhängen.

Engerber, *v. a.* in Garben binden; auf einander legen.

Engin, *m.* (Mech.) Werkzeug, *n.*; (Bergw.) Göpel, *m.*; (Bauf.) Winde, *f.*; Hebezeug, *n.*; (Natl.) Riattholz. [mit.]

Englober, *v. a.* vereinigen (dans, engloutir, *v. a.* verschlingen; s'—, être englouti, versinken).

Engluer, *v. a.* mit Vogelleim bestreichen; s'—, sich fangen lassen.

Engoncer, *v. a.* verunzigen; il est tout — dans cet habit, er sieht in diesem Kleid wie in einem Saß.

Engorgé, *e., adj.* zu voll, *n.*

Engorgement, *m.* Verstopfung, *f.*; (Med.) *id.*, Verstopfung.

Engorger, *v. a.* verstopfen; (Med.) *id.*, verstopfen; s'—, sich verstopfen; (Med.) *id.*, sich verstopfen; sich versanden (Zeehafen).

Engouement, *m.* das Würgen im Halße; *fg.* die hartnäckige Verleibe.

Engouer (*s'*) ein Würgen im Halße bekommen; *fg.* sich vernarren (de, in); hartnäckig eingenommen seyn (de, fur).

Engouffrer (*s'*), sich versaugen (vom Wind); sich in einen Abgrund versieren.

Engouler, *v. a. pop.* verschlingen.
Engourdir, *v. a.* erstarren machen;
lähmen; betäuben; *fg.* lähmen, be-
täuben, erschlaffen; *s'—*, erstarren;
fg. id., erschlaffen.

Engourdissentement, *m.* Erstarrung,
f. Betäubung; *fg. id.*, Erschlaffung.
Engrais, *m.* Düngung, *f.*; Dün-
ger, *m.*

Engraissement, *m.* Düngung, *f.*;
(Zimm.) feste Einfügung.

Engraisser, *v. a.* mästen, düngen;
—, *v. n. et s'—*, fett werden; sich
mästen (auch *fg.*); sich beschmugen.
Engranger, *v. a.* einspeichern, in
die Scheune bringen.

Engravement, *m.* (Schiff.) das
Treiben auf den Sand, Eigen auf
dem Sande.

Engraver, *v. a.* (Schiff.) auf den
Sand treiben; —, *v. n. et s'—*, sich
auf den Sand treiben.

Engrêler, *v. a.* mit kleinen und
runden Stücken am Rande schmü-
cken.

Engrêlure, *f.* die Randverzierung
mit runden kleinen Stücken.

Engrenage, *m.* das Eingreifen der
Räder in einander; Getriebe, Ver-
zahnung, *f.*

Engrener, *v. a.* ausschütten; (Weib)
mit gutem Kern füttern; *fg.* anfan-
gen, einleiten; — la pompe, (Seew.)
pumpen; —, *v. n.*, *s'—*, *v. r. et*
etre —é, (v. Rädern) in einander
greifen.

Engrenure, *f.* Verzahnung.

Engrumeler, *v. n. et s'—*, ge-
rinnen.

†Engroscope, *m.* Mikroskop, *n.*
Enhardir, *v. a.* beherzt machen;
s'—, sich ermannen, sich erkönnen,
sich erdreifen.

Enharmonique, *adj.* (Mus.) en-
harmonisch, durch Viertelstöne fort-
schreitend. [ren. *n.*

†Enharnachement, *m.* Anschir-
en
Enharnacher, *v. a.* anschirren,
farteln.

Enherber, *v. a.* begrasen, mit Gras
anfassen.

Enigmatique, *adj.*; -ment, *adv.*:
räthselhaft.

Enigme, *f.* Räthsel, *n.*

Enivrant, *e, adj.* berauschend,
betäubend.

Enivrement, *m.* Trunkenheit, *f.*
(auch *fg.*).

Enivrer, *v. a.* berauschen; *fg. id.*,
betäuben; *s'—*, sich betrinken, sich
berauschen; *fg.* sich betheeren.

†Enjabler, *v. a.* une cuve, den
Boden in eine Kufe einsäulen.

Enjambé, *e, adj.*, haut —, hoch-,
langbeinig.

Enjambée, *f.* Schritt, *m.* Satz.

Enjambement, *m.* (Dichtf.) das

Ueberschreiten des Sinnes eines Ver-
ses in den folgenden.

Enjambe, *v. n.* lange Schritte
machen; *fg.* hervorgehen, -ragen;
— par-dessus qch., et —, *v. a.*

qch., über etw. schreiten, wegschrei-
ten; *fg.* — sur qch., in etw. ein-
greifen: (Dichtf.) ce vers enjambe
sur le suivant, der Sinn dieses
Verses schreitet in den folgenden über.

Enjaveler, *v. a.* (Getreide) in
Haufen legen.

Enjeu, *m.* (Spiel) Einsatz.

*Enjoindre, *v. a.* einschärfen,
scharf anbefehlen, fest einbinden.

Enjôler, *v. a. fm.* beschragen.

Enjôleur, *m. se, f.* der schmei-
cherliche Betrüger, die -inn.

Enjolivement, *m.* Enjolivre, *f.*
die kleine Auszierung, Verzierung.

Enjoliver, *v. a.* verzieren.

Enjoliveur, *m.* Verzierer.

Enjolivre, *f.* Verzierung, Zie-
rath, *m.*

Enjoué, *e, adj.* lustig, munter.

Enjoement, *m.* Munterkeit, *n.*
Enkiridion, *m.* f. andbuchlein, *n.*

Enkysté, *e, adj.* (Med.) in einem
Sack eingeschlossen; tumeur —
e, Sackgeschwulst, *f.*

Enlacement, *m.* Verflechtung, *f.*

Enlacer, *v. a.* in einander flechten,
verflechten; (Zimm.) zusammenma-
geln; *fg.* um-, verfriden.

†Enlasure, *f.* (Zimm.) Vernageln,
n.; Sagenloch.

Enlaidir, *v. a.* häßlich machen;
—, *v. n.* häßlich werden.

Enlaidissement, *m.* Häßlichwer-
den, *n.*

†Enlarme, *masc.* (Fisch.) Reif;
(Wegl.) Hauptmasche, *f.*

†Enlarmer, *v. a.* un filet, (Fisch.)
ein Netz mit einem Reife versehen;
(Wegl.) die Hauptmaschen an einem

Netze machen; —, weit stricken.

Enlèvement, *m.* Raub; Entfüh-
rung, *f.* Wegnahme.

Enlever, *v. a.* in die Höhe ziehen;
wegnehmen; rauben, entreißen; (je-

m.) abführen; (Med.) ablösen;
(einen Leichnam, u.) wegtragen;
(Handl.) aufkaufen; *fg.* entzünden;

s'—, sich ablösen, sich schälen; weg-
genommen, aufgekauft werden; *fg.*
auffahren. [wert.

Enlevure, *f.* das erhabene Schnitz-
en
Enlier, *v. a.* (Steine) verbinden.

Enligner, *v. a.* nach der Schnur
richten.

Enluminer, *v. a.* illuminiren, aus-
malen; *pop. s'—* la trogne, sich voll

saufen. [m. -inn, *f.*

Enlumineur, *m. se, f.* Ausmaler,
Enlumineur, *f.* Illuminirung;

ausgemalte Figur; *fg.* der bunte
Schmuck.

Ennéagone, *m.* (Geom.) Neuneck,
n. die neunseitige Figur.

Ennéandrie, *j.* neunmännige oder
neunfährige Pflanzenklasse.

Ennemi, *m. e, f.* Feind, *m. -inn*,
f.; —, *e, adj.* feindlich, feindselig.

Ennobler, *v. a.* adeln; *fg.* veredeln.
†Ennoie, *m.* (Naturg.) Ringel-
schlange, *f.*

Ennui, *m.* Langeweile, *f.*; Ue-
berdruß, *m.* Verdruß; Ekel; — *s.*

Kummer, Sorgen, *f. pl.*

Ennuyant, *e, Ennuyeux, se,*
adj.; ennuyusement, *adv.*: lang-
weilig, verdrießlich, überläßig.

Ennuyer, *v. a. qn.*, einem lange
Weile verursachen; *s'—*, lange Weile
haben; — *e de qch.*, einer *s.* über-
drüssig.

Ennuyeux, *se, adj.*, *v.* Ennuyant.
†Enodé, *e, adj.* (Bot.) knotenlos,
glatt, gleich.

Enoncé, *m.* Angabe, *f.* Aussage;
Ausdruck, *m.* Vortrag.

Enoncer, *v. a.* wörtlich ausdrücken;
verbringen; (jur.) ausagen; *s'—*,
sich ausdrücken; sich erklären.

Enonciatif, *ve, adj.* erwähnend.

Enonciation, *f.* Ausdruck, *m.*;
Vertrag; (Log.) bejahende oder ver-
neinende Satz.

Enorgueillir, *v. a.* stolz machen;
s'—, stolz seyn (de, auf); hochmü-
thig werden.

Enorme, *adj.*; -ément, *adv.*:
ungeheuer; *fg. id.*, abschaulich, un-
erhört. [fg. Abscheulichkeit.

Enormité, *f.* die ungeheure Größe;
Enouer, *v. a.* (Zuch) noppeln.

Enquérant, *e, adj. fm.* verwisig.

*Enquérir (*s'*) *e de qch.*, einer *s.*
nachfragen, sich nach etw. erkundigen;

enquis, *e, befragt.*

Enquête, *f.* Untersuchung; Zeu-
genverhör, *n.* [nach).

Enquêteur (*s'*), sich erkundigen (de,
Enquêteur, *m.* (jur.) Untersucher.

Enquis, *e, v.* Enquérir.

Enraciner, *v. n. et s'—*, ein-
wurzeln.

Enrager, *v. n.* rasen, wüthen, to-
ben; rasend, toll werden; la musi-
que —ée, Sagenmusik, *f.*

Enrayer, *v. a.* (Vandw.) anspäugen;
— une roue, (Wagn.) Speichen in
ein Rad machen; ein Rad sperren,
hemmen; —, *v. n. fg. fm.* ein-
halten.

Enrayure, *f.* (Vandw.) die erste
Furche; (Zimm.) der Werksatz des
Dachstuhl; (Wagn.) Heinfette, *f.*

Enrégimenter, *v. a.* (Kriegsw.)
einem Regimente einverleiben; in
Regimenter einteilen.

Enregistrement, *m.* Eintragung,
f. Eintragungssatz; Eintragungsge-
bühr.

Enregistrer, *v. a.* einschreiben; eintragen; (jur.) protocolliren.

Enrhumer, *v. a. qn.*, einem den Schnupfen verursachen; *s'* —, den Schnupfen bekommen; être —é, den Schnupfen haben.

Enrichir, *v. a.* bereichern; *fg. id.*; ausschütten; *s'* —, sich bereichern.

Enrichissement, *m.* Bereicherung, *f.*; *fg.* Auszierung.

Enrôlement, *m.* Werbung, *f.* Anwerbung, Werbechein, *m.*

Enrôler, *v. a.* anwerben (auch *fg.*); einschreiben; *s'* —, sich anwerben lassen; *fg. fm. s'* — dans une compagnie, sich in eine Gesellschaft aufnehmen lassen.

Enrôleur, *m.* Werber.

Enrouement, *m.* Heiserkeit, *f.*

Enrouer, *v. a.* heiser machen; *s'* —, heiser werden.

Enrouiller, *v. a.* reifig machen; *fg.* träge machen; *s'* —; reifig werden, einrosten; verrosten; *fg.* träge werden. [Schwürfel.]

Enroulement, *masc.* (Wauf.) Enrouler, *v. a.* in etw. rollen.

†Enrue, *f.* (Landw.) die breite, tiefe Furche. [Verandung, *f.*

Ensamblement, *m.* Sandhaufen; Ensabler, *v. a.* (Schiff.) auf den Sand legen; *s'* —, auf den Sand laufen. [füllen.]

Ensacher, *v. a.* einsacken, in Sacke

Ensaisinement, *m.* (Lehenw.) die Anerkennung des Besitzes.

Ensaisiner, *v. a.*, — un contrat, (Lehenw.) den Besitz der durch einen Vertrag erlangten jenseitigen Güter anerkennen.

Ensanglerter, *v. a.* blutig machen; mit Blut besetzen, besprizen.

Enseigne, *m.* Fähndrich; —, *f.* Fahne; Schild, *n.*; Kennzeichen, *n.*; à bonnes —s, mit vollem Recht.

Enseignement, *m.* Unterricht, Unterweisung, *f.* Lehre; —s, (jur.) Beweischriften, *pl.*

Enseigner, *v. a.* lehren, unterweisen, zeigen. [stief.]

Ensellé, *e, adj.* (Thiera.) sattel.

Ensemble, *m.* Ganze, *n.*; *fg. id.*, Zusammenhang, *m.*; —, *adv.* zugleich, mit einander, zusammen, beisammen. [Einsäen, Besäen.]

Ensemencement, *m.* Säen, *n.*

Ensemencer, *v. a.* besäen.

Enserrer, *v. a.* einz., verschließen.

Ensevelir, *v. a.* begraben (auch *fg.*); beerdigen, bestatten, in ein Leichentuch einwickeln, ein Leichentuch anlegen; *s'* —, *fg.* sich begraben, sich vertiefen. [*f.*

Ensevelissement, *m.* Beerdigung, †Ensiforme, *adj.* (Bot.) schwerförmig.

†Ensimage, *m.* Einschmalzen, *n.*

†Ensimer, *v. a.* (Zuch) einschmalzen. [heren.]

Ensorceler, *v. a.* bezaubern, bezaubern, *m. se, f.* Zauberer, *m. sein, f.*

Ensorcellement, *m.* Bezauberung, *f.* Zauberei; *fg. id.*

Ensouffrer, *v. a.* schwefeln.

†Ensouffrir, *m.* Schwefelstein.

†Ensouple, *v.* Ensuple.

†Ensoyer, *v. a.* le fil, Vorsten an den Fackdraht machen.

Ensuite, *adv.* hernach; — de cela, de quoi, hierauf, worauf.

Ensuiuant, *e, adj. ol.* (jur.) folgend. [(de, aus).]

Ensuiivre (s'), folgen, erfolgen

†Ensouple, Ensuple, *f.* Weberbaum, *m.*; monter sur l' —, aufbäumen. [sims, *n.* Gefäß.]

Entablement, *m.* (Bauf.) Ge-

Entabler (s'), (Reitsch.) das Kreuz

eher als die Brust vorschieben.

Entacher, *v. a.* *fg.* ansiedeln, be-

hastien. [*m.* Falz.]

Entaille, Entaillure, *f.* Einschnitt,

Entailler, *v. a.* einschneiden, ein-

ferben; falzen. [*m.*

Entame, *f.* Anschnitt (vom Bret).

Entamer, *v. a.* anschneiden; ver-

legen; (Geld, u.) angreifen; *fg.*

ansagen; (einen) gewinnen; — un

corps de troupes, in ein Truppen-

corps eindringen, einbauen.

Entamure, *f.* Schnitt, *m.*; An-

schnitt; (Bauf.) Anbruch; (Schir.)

Schramme, *f.*

†En tant que, *loc. conj.* in so fern

(als). [sung, *f.*

Entassement, *m.* An-, Aufbau-

Entasser, *v. a.* an-, aufbauen,

auffüllen; (Garben) bannen.

Ente, *f.* der ausgestopfte Vögel;

†Entepreis, *n.* Zinspreis, Pinfelstil,

m. [insenheit.]

†Entéléchie, *f.* (Lehrst.) Volkcom-

Entendement, *m.* Verstand, Er-

kenntnißvermögen, *n.*

Entendeur, *m.* der etw. hört, faßt;

à bon — salut, (Sprichw.) wen es

trifft, der merke sich's; wen es an-

geht, der nehme es für sich.

Entendre, *v. a.* hören, vernehmen;

verstehen; begreifen; — raison, sich

bedeuten lassen; —, *v. n.* wollen,

meinen; einwilligen; donner à —,

zu verstehen geben, merken lassen,

sich verlauten lassen; *s'* —, sich (mit

jeinund) verstehen; *s'* — a qch., sich

auf etw. verstehen; Kennniß von etw.

haben; à l' —, ihm zuselge.

Entendu, *e, adj.* geschickt, wohl-

erfahren; bien —, wohl angeordnet;

bien —, *adv.* allerdings; bien —

que., *conj.* wohlverstanden daß..,

mit der Bedingung, daß..; —, *m.*,

faire l' —, den Klugen spielen.

Entente, *f.* Sinn (eines Wortes),

m.; (Zeichn.) die Einsicht in der

Änderung; double —, Doppelsinn, *m.* [impfen, äugeln.]

Enter, *v. a.* (Gärt.) pflropfen,

Entérinement, *m.* (jur.) Annah-

me, *f.* Gutheißen, *n.*

Entériner, *v. a.* (jur.) annehmen,

gutheißen, bestätigen.

†Entérite, *f.* (Med.) Darmen-

zündung. [bruch, *m.*

†Entérocele, *f.* (Med.) Darm-

†Entérologie, *f.* (Anat.) Eingeweidelehre.

†Entéromphale, *f.* (Med.) Na-

belbruch, *m.* [drig liegend.]

Enterré, *e, adj.* (Bauf.) zu nie-

Enterrément, *m.* Beerdigung, *f.*

Enterrer, *v. a.* beerdigen, begraben,

beisetzen, bestatten; (etw.) ver-

scharen; *fg.* — qn., einen überleben.

Entété, *m.* Starkopf, Tropkopf.

Entété, *e, adj.* eigensinnig, starr-

köpfig.

Entêtement, *m.* Eigensinn.

Entéter, *v. a.* qn., einem den

Kopf einnehmen; *s'* — de qch., sich

etw. in den Kopf setzen.

Entousiasme, *m.* Begeistigung,

f. Entzündung, Schwärmerei.

Entousiasmer, *v. a.* entzünden;

s' —, in Begeistigung gerathen.

Entousiasme, *m. et f.* Schwär-

mer, *m. sein, f.*

Enthymème, *m.* (Log.) der abge-

kurzte Vernunftschluß.

Enticher, *v. a.* *fg. fm.* ansiedeln.

Entier, *ere, adj.* ganz, völlig;

unversehrt; vollkommen; *m. p.* ei-

gensinnig, heilsstarrig; cheval —,

hengst, *m.*; —, *m.* Gänge, *n.*; en

—, gänzlich, ganz, völlig.

Entièrement, *adv.* ganz, gän-

zlich, völlig, durchaus.

Entité, *f.* (Philos.) Wesen, *n.*

Entoilage, *m.* Spitzengeuz, *n.*

Entoilier, *v. a.* auf Leinwand nä-

hen; auf Leinwand leimen.

†Entoir, *m.* Pfropfmesser, *n.*

†Entoiser, *v. a.* klastern; aufklaf-

tern.

†Entomolithes, *f. pl.* versteinerte

Insekten, Insektenversteinierungen, *n.*

Entomologie, *f.* Insektenlehre.

Entomologique, *zu der Insekten-*

lehre gebörend.

Entomologiste, *m.* Insektenkenner.

†Entomophage, *adject.* Insekten

fressend.

Entonner, *v. a.* in Fässer gießen,

füllen; (Mus.) anstimmen; *fg. s'* —,

(vom Winde) sich versangen.

Entonnoir, *m.* Trichter.

Entorse, *f.* Verrenkung, Verdreh-

ung; se donner une — au pied,

den Fuß verschieben; *fg.* donner une

— à qn., à qch., jemand einen

Schaden zufügen; etwas verdrehen.
†Entortillage, *m.* Verwicklung, *f.* Verwirrung (Stpl).

Entortillement, *m.* Winden, *n.* Krümmen; *fg.* Verwicklung, *fem.* Verschobenheit.

Entortiller, *v. a.* unwickeln, umwinden, winden, einwickeln; *fg.* verwickeln; *s'—*, sich herumwinden.

Entour, *m.* meist *pl.* entours, Umgebungen, *f. pl.*; à l'—, *adv.* rings umher.

Entourage, *m.* Umgebung (einer Person), *f.* [gen.]

Entourer, *v. a.* umgeben, umrin-

Entourure, *f.* (Näh.) der Ausschnitt des Aermels an der Achsel.

Entr'accorder (*s'*), *v. r.* sich mit einander verstehen. [anlagern.]

Entr'accuser (*s'*), *v. r.* einander

Entr'acte, *m.* (Theat.) Zwischen-
spiel, *n.*; Zwischenzeit (zwischen zwei
Aufzügen), *f.*

Entr'aider (*s'*), *v. r.* einander
beistehen.

Entrailles, *f. pl.* Eingeweide, *n.*
pl.; *fg.* Herz, *n.* Gefühl, Mitleiden.

Entr'aimer (*s'*), *v. r.* einander
lieben. [hend.]

Entrainant, *e.* *adj.* *fg.* hinrei-

Entrainement, *m.* Hineinreißung, *f.*

Entrainende Gewalt.

Entrainer, *v. a.* fortreißen; *fg.* hinreißen; an od. nach sich ziehen.

Entrait, *m.* (Zimm.) Spannriegel.

Entr'appeler (*s'*), *v. r.* einander
rufen.

Entraver, *v. a.* (ein Pferd) span-

nen; *fg.* fesseln, hindern, hemmen.

Entr'avertir (*s'*), *v. r.* einander
benachrichtigen.

Entraves, *f. pl.* (Reitsch.) Fuß-

seil, *n.* Spannstricke, *m. pl.*; Fesseln,
f. pl.; *fg.* Hinderniß, *n.*

Entravon, *m.* der Ring an der
Fessel.

Entre, *prép.* zwischen; unter; in;
d'—, aus, von.

Entre-bâillé, *e.* *adj.* halb offen.

Entre-bâiller, *v. a.* halb öffnen.

Entre-baiser (*s'*), *v. r.* einander
küssen.

†Entrebandes, Entrebattes, *f.*
pl. (Zuchm.) Zahlband, *n.* Sattel-

Ende.

†Entre-bas, *m.* (Zuchm.) das un-

gleiche Gewebe. [sprung.]

Entrechât, *m.* (Zangkunst) Kreuz-

Entre-choquer (*s'*), *v. r.* an ein-

ander stoßen; *fg.* einander anfeinden.

Entre-croiser (*s'*), *v. r.* sich kreuz-

zen, einander durchkreuzen.

Entre-déchirer (*s'*), *v. r.* einander
zerreißen; *fg.* einander verleumdern.

Entre-détruire (*s'*), *v. r.* einander
aufreiben, umbringen.

Entre-deux, *m.* Zwischenraum,
Zwischenwand, *f.*; — des épaules,
die Weite zwischen den Schultern;

—, Mittelsüß (am Stodtschiff), *n.*;

—, *adv.* halb und halb; so, so;
zwischen inne, dazwischen.

Entre-dévorer (*s'*), *v. r.* einander
zerreißen, vernichten.

Entre-donner (*s'*), *v. r.* einander
geben.

Entrée, *f.* Eingang, *m.*; Einfahrt,
f.; Defnung (eines Gutes, *ic.*);

Eintritt, *m.* Einzug, Einmarsch; —

à cheval, Eintritt; —, Zutritt (zu
jemand); *fg.* Anfang; Anlauf;

(Kochf.) Voressen, *n.*; (Zin.) Ein-

gangsgeld, *m.*; (Theat., *ic.*) Ein-

trittsgeld, *n.*; (Schlöff.) Schlüssel-

loch; d'—, gleich anfangs.

Entrefaîtes, *f. pl.*, sur, dans ces
—, in der Zwischenzeit, mittlerweile,

unterdessen. [schlagen.]

Entre-frapper (*s'*), *v. r.* einander
Entregent, *m.* das Geschick im

Umlange.

Entr'égorgier (*s'*), *v. r.* einander
umbringen oder ermorden.

†Entre-heurter (*s'*), *v. r.* an ein-

ander anstoßen.

Entrelacement, *m.* Geflecht, *n.*

Entrelacer, *v. a.* durchflechten,
durchweben; (in etw.) einflechten;

(Buchstaben) verzieren, verschlingen.

Entrelacs, *m. pl.* der geschlungene
Zierath, Flechtwerk, *n.* Geflecht;

(Schreibf.) Kettenzüge, *m. pl.*

Entrelardé, *e.* *adj.* mit Fett
durchwachsen (Fleisch).

Entrelarder, *v. a.* durchspießen;
fg. id., (Bücher) durchschießen.

Entre-ligne, *f.* Zwischenzeile.

Entre-luire, *v. n.* durchscheinen;
schwach leuchten.

Entre-manger (*s'*), *v. r.* einander
auffressen.

Entremêler, *v. a.* untermengen,
untermischen; einflechten, ein-, ver-

weben; *s'—* dans qch., sich in etwas
mischen.

Entremets, *m.* (Kochf.) Beissen,
n. Weigericht.

Entremetteur, *m. se.* *f.* Unter-

zwischen zwei Knoten oder Absätzen
eines Stengels.

Entre-nuire (*s'*), *v. r.* einander
schaden. [einander unterreden.]

†Entre-parler (*s'*), *v. r.* sich mit
Entrepas, *m.* (Reitsch.) Mittelpaß.

Entre-percer (*s'*), *v. r.* einander
durchbohren.

Entre-pont, *m.* (Schiff.) das Zwi-

schendeck, der Raum (zwischen zwei
Verdecken).

Entreposer, *v. a.* (Waaren) in
ein Lager niederlegen.

Entrepouseur, *m.* (Handl.) Nieder-

lagsaufseher, Zwischenverkäufer.

Entrepôt, *m.* Niederlage, *f.*; Sta-

pelplatz, *m.* Lagerhaus, *n.*

Entre-pousser (*s'*), *v. r.* einander
stoßen.

Entreprenant, *e.* *adj.* unterneh-

mend, kühn, verwegen.

Entreprenre, *v. a.* unternehmen,
unternehmen; — qn., sich an jemand

machen, mit einem anbinden; —

sur qch., sich an etw. vergreifen; sich
etwas anmaßen; —, (Med.) steif

machen, lähmen.

Entrepreneur, *m. se.* *f.* Unter-

nehmer, *m.* zinn, *f.*

Entreprise, *f.* Unternehmen, *n.*

Unternehmung, *f.*; Eingriff (sur,
in), *m.* [einander tanzen.]

Entre-quereller (*s'*), *v. r.* mit

Eintr., *v. n.* ein-, hinein-, her-

eingehen, eintreten; hinein-, herein-

kommen, eingehen; (im Wagen)

ein-, hinein-, herein-, (zu Pferd) ein-,

hinein-, hinein-, (Schiff.) einlaufen;

(Kriegsw.) einmarschiren; — par

force, einbrechen; —, *fg.* ein-,

hineinbringen; — en guerre, den

Krieg beginnen; — en campagne,

den Feldzug eröffnen; — en procès,

einen Proceß anfangen; — en co-

lère, in Zorn gerathen; — dans

qch., zu etw. gebraucht werden (zum

Bauen, *ic.*).

Entre-répondre (*s'*), *v. r.* ein-

ander antworten. [helfen.]

Entre-secourir (*s'*), *v. r.* einander

Entresol, *m.* (Baut.) Zwischenge-

schoß, *n.* [ander folgen.]

Entre-suivre (*s'*), *v. r.* auf ein-

Entretaille, *f.* ein gewisser Tanz-

schnitt; (Kupfers.) der feine Strich

zwischen stärkern.

Entre-tailler (*s'*), *v. r.* (Reitsch.)

die Füße an einander schlagen.

Entretailure, *f.* (Thier.) die

Wunde vom Anschlagen der Füße

an einander.

Entre-temps, *m.* Zwischenzeit, *f.*

Entretènement, *m.* Unterhalt.

*Entretenir, *v. a.* fest zusammen-

halten (von Völkern, *ic.*); erhalten,

unterhalten (auch *fg.*); (Widb) há-

gen; aufhalten; *fg.* (durch Gespräch,

re.) unterhalten; s'—, (auch v. r.) sich unterhalten, sich erhalten; s'—, v. r. einander halten (v. Sachen).

Entretien, *m.* Unterhalt; Erhaltung, *f.* || Unterhaltung, Unterredung.

Entretoile, *f.* (Näh.) Spizengisch, *m.* [ten, *m.* Niesel.

Entretoise, *f.* (Zimm.) Querbalken; Entre-tuer (s'), v. r. einander umbringen.

*Entrevoir, v. a. nur halb sehen, ein wenig sehen; *fg.* vermuthen, merken.

Entrevous, *m.* (Maur.) der Zwischenraum zwischen zwei Wällen.

Entrévue, *f.* Zusammenkunft.

Entr'ouvrir, v. a. nur halb hören.

Entr'ouvert, e, *adj.* halb offen; un cheval —, ein Pferd das sich die Schulterwunden verrenkt hat.

Entr'ouverture, *f.* (Thierarzneyk.) Schulterverrenkung.

Entr'ouvrir, v. a. halb öffnen; s'—, (Baut.) Risse bestimmen.

Enture, *f.* (Gärt.) Pfropfspalt, *m.*; Spreiß, *f.*

†Enule-campane, *f.* (Botanik) Mantelwurz. [Zählung macht.

Énumérateur, *m.* der die Auf-

Énumératif, *ve.* *adj.* herzählend.

Énumération, *f.* Herz-, Aufzählung, *n.*

Énumérer, v. a. her-, aufzählen.

Envahir, v. a. überfallen, betriegen, einfallen (un pays, in ein Land); an sich reißen.

Envahissement, *m.* der gewaltsame Ueberfall, Einfall, Wegnahme.

Envahisseur, *m.* der etw. mit Gewalt wegnimmt, überfällt.

†Envéoloter, v. a. in Häuschen setzen (Heu).

Envelope, *f.* Umschlag, *m.* Deckel, *f.* Hülle.

Envelopper, v. a. einwickeln, einhüllen; einen Umschlag machen (qch., um etw.); verwickeln; (Kriegsw.) umringen, umzingeln; *fg.* verhüllen; *m. p.* verstriden; s'—, sich einwickeln.

Envenimer, v. a. vergiften; *fg. id.*, verschlimmern; (Worte) übel auslegen; erbittern. [ten.

Enverser, v. a. mit Weiden flechten.

Enversuer, v. a. (die Segel) an die Stangen befestigen.

Envergure, *f.* Anbinden (der Segel), *n.*; Flügelweite (der Vögel), *f.*

Envers, *prép.* gegen; à l'—, *adv.* verkehrt, rückwärts; —, *m.* die unrechte Seite.

Envi (à l'), *adv.* um die Wette.

Envie, *f.* Neid, *m.* Mißgunst, *f.* Schelmsucht || Lust, Begierde, Verlangen, *n.* Rigel, *m.*; l'extrême —, der Drang; —, (Med.) Muttermahel, *n.*; Nagelwurz, *f.*

Envieiller, v. a. alt scheinen machen; —i, e, veraltet, eingewurzelt.

Envier, v. a. beneiden; mißgönnen; ne pas —, gönnen; —, mit Sehnsucht verlangen.

Envieux, *se.* *adj.* neidisch, mißgünstig, schelmsüchtig; —, *m.* Neider, Haßer. [kand.

Enviné, e, *adj.* nach Wein rie-

Environ, *adv.* ungefähr, beinahe, etwa, beiläufig; —s, *m. pl.* die umliegende Gegend.

Environner, v. a. umgeben, umringen.

Envoyer, v. a. ins Gesicht sehen, ansehen; *fg.* ansehen, betrachten, beräthsichtigen; vor sich sehen.

Envoi, *m.* Versendung, *f.* Abschiedung. [Eisen).

Envoyer (s'), krumm werden (v. Envoisiné, e, *adj. fm.* bien —, gute Nachbarn habend.

Envoler (s'), davonfliegen.

Envouter, v. a. ol. durch Stechen, Zerreißen, Verbrennen eines Wachsbildes zu Tode zaubern.

Envoyé, *m.* Abgesandte.

Envoyer, v. a. senden, schicken, einsenden, übermachen.

Eolien, *ne.* Eolique, *adj.* (gr. Gramm.) äolisch. [gel. f.

Eolipyle, *m.* (Phys.) Dampfmaschine, *f.* Epacte. [m.

Épagneul, *m. e.* *f.* Wachtelhund;

†Épagomènes, *m. pl.* die fünf Ergänzungstage des ägyptischen Jahrs.

Épais, *se.* *adj. did.* dicht; —, *adv. id.*; *fg.* grob, plump, schwerfällig; —, *m. v.* Epaisseur.

Épaisseur, *f.* Dide, Dichtigkeit.

Épaissir, v. a. did machen, verdicken; —, v. n. et s'—, did werden, sich verdicken; *fg.* schwerfällig werden.

Épaississement, *m.* Verdickung, *f.*

Épamprement, *m.* Ablauben des Weinsiedes, *n.*

Épamprer, v. a. ablauben, abblättern (Neben). [fg. id.

Épanchement, *m.* Ergießung, *f.*;

Épancher, v. a. aus-, ergießen; *fg. id.*, ausschütten.

Épandre, v. a. ausbreiten, ausstreuen; s'—, sich ausbreiten.

†Epanorthose, *f.* (Rhet.) die Verichtigung und Verstärkung des Gesagten.

Epanouir, v. n. et s'—, aufblühen, aufbrechen; *fg.* sich aufheilen; —, v. a. *fm.* la rate, lustig machen, ergözen.

Epanouissement, *m.* Aufblühen, *n.*; *fg.* Ergießung, *f.*; — de rate, Ergözung.

Éparcer, *m. v.* Esparcer.

Éparer (s'), (von Pferden) mit beiden Hinterfüßen ausschlagen.

Épargnant, e, *adj. p. us.* sparsam; *m. p.* filzig.

Épargne, *f.* Sparsamkeit, Ersparniß; tailler en —, auf Holzschnitt-art ausgraben.

Épargner, v. a. sparen, ersparen; (Mal.) aussparen; *fg.* schonen, verschonen; s'—, sich schonen.

Éparpillerment, *m.* Verstreuung, *f.*

Éparpiller, v. a. zerstreuen, umherstreuen; *fm.* verzetteln; *fg.* verschwenden. [Zlaggenstod.

Épars, e, *adj.* zerstreut; —, *m.* Eparvin ou Epervin, *m.* Epith

(Kriegesdmulch der Pferde).

Épaté, e, *adj.* platt, eingedrückt; nez —, Plattnasen, *f.*

Épater, v. a. den Fuß an (einem Glase) abschlagen. [m.

†Épaufrure, *f.* (Maur.) Ersitter, Epaulard, *m.* Nerdtrayer (Zisch).

Épaule, *f.* Schulter, Achsel; prêter l'— à qn., einem beistehen; donner un coup d'— à qn., einem helfen, —, Bug (von Thieren), *m.*; — de mouton, (Zimm.) Schlichtart, *f.*

Épaulé, e, *adj.* (Gärt.) geschligt, entblößt; bête —ée, *fm.* Geschändete, *f.*; Streckkopf, *m.*

Épaulée, *f.* Schieben, *n.* der Druck mit der Schulter; par —s, *fm.* sitzweise, nachlässig; —, (Messg.) Ham-

mels-Verderriertel, *n.*

Épaulement, *m.* (Zertif.) Brustwehr, *f.*

Épauler, v. a. (Thiera.) buglabm machen; || *fm.* unterstützen; (Zertif.) decken.

Epaulette, *f.* (Näh.) Achselstück, *n.* (Kriegsw.) Achselband.

†Épaulière, *f.* (Waff.) Schulterblech, *n.* [ten, *m.*

†Épaure, *f.* (Schiff.) Verdeckbal-

Épave, *adj.* verlaufen (Thier); berrenles; —, *f.* das verlaufene Thier; die berrenlose Sache; — de mer, Strandgut, *n.*; droit d'—, Strandrecht. [Dinfel.

Épeautre, *masc.* (Landw.) Ezel;

Épée, *f.* Degen, *m.*; *fg.* Soldatenstand; passer au fil de l'—, nie-

dermeßeln; *fg.* à la pointe de l'—, mit Gewalt. [m.

†Épéeche, *f.* (Naturg.) Rothspecht,

Epeler, v. a. buchstabiren.

Epellation, *f.* Buchstabiren, *n.*

Épenthèse, *m.* (Gramm.) Einschaltung eines Buchstabens od. einer Syl-

be, *f.*

Épenthétique, *adj.* eingeschaltet.

Eperdu, e, *adj.* bejurt; außer sich; —ment, *adv.* außerst, aufs bestigste.

Eperlan, *masc.* Eperling, Elint (Zisch).

Éperon, *m.* Sporn, Schiffschmabel; die Kugel am Augenwinkel; (Baut.)

Strebepfeiler, *m.*

Éperonné, *e*, *adj.* gespornt, runzelig an den Augenwinkeln.

Eperonner, *v. a.* anspernen, die Sporen geben. [Eperer.]

Eperonnier, *m.* Sporenmacher, Epervier, *m.* Sperber; (Fisch.)

Hamen, Wurfes, *n.*; (Schir.) Nasenbinde, *f.* [traut, *n.*

Epervière, *f.* (Bot.) Habichtst. †Éphébe, *m.* (Med.) der mannbare Jüngling.

Ephélides, *f. pl.* (Med.) Sommerflecken, *m. pl.*

Ephémère, *adj.* eintägig; *fg.* vorübergehend, ohne Dauer; —, *f.* Eintagsfliege, Hant, *n.*

Ephémérides, *f. pl.* (Astr.) Tagebuch, *n.* Tagblatt.

†Éphètes, *m. pl.* Epheten (Richter zu Athen).

†Ephialte, *m.* (Med.) Alp.

Ephod, *m.* (jüd. Alt.) Ephed, *n.* Brustbleid. [Ephoren.]

Ephores, *m. pl.* (griech. Alt.) Épi, *m.* Aehre, *f.*; (Schir.) Binde; (Schloß.) eiserne Spitze; (Hydr.)

Schutzwehr, das Ende eines Dammes.

Épial, *e*, *adj.* (Med.) fièvre — *e*, das hitzige Friesfieber.

†Epian, *m.* (Med.) *v.* Pian.

†Épicarpe, *m.* (Apoth.) Pulsumschlag.

Epice, *f.* Gewürz, *n.*; Spezerei, *f.*; *fg. fm.* fine —, der verschmigte Kopf; chère —, die theure Waare; — *s*, die Sporeien; pain d'— *s*, Pfeffer-, Henigkuchen, *m.*

Epécène, *adj.*, nom — ou —, *m.* das Wort welches von beiderlei Geschlecht gebraucht wird. [fen.]

Epicer, *v. a.* würzen; *fg.* schöpfen.

†Épicérasique, *adj.*, remède — ou —, (Apoth.) das die Schärfe der Gifte mildernde Mittel.

Epicerie, *f.* Spezereiware; Gewürzhandel, *m.*

Épichérème, *m.* (Log.) Schluß, worin jedem Verberfage der Beweis gleich beigelegt wird.

Epicier, *m.* ère, *f.* Spezereihändler, *m.* zinn, *f.*

Epicurien, *m.* (Philos.) Epikuräer; *fg. id.*, Wollustling; —, *ne*, *adj.* epikuräisch.

Epicurisme, *m.* die epikuräische Lehre; *fg.* sinnliche Lebensart.

Epicycle, *m. ol.* (Astr.) Nebenkreis, Epicykel. [linie.]

Epicycloide, *f.* (Geom.) Nab.

†Épi-d'eau, *m.* (Bot.) Laichtraut, *n.* Samentraut.

Épidémie, *f.* Seuche, Landseuche.

Épidémique, *adj.* ansteckend.

Épidémie, *m.* (Anat.) Oberhaut, *f.*

Épie, *e*, *adj.* ährenförmig, in Aehren gescheffen; queue de chien — *e*, ein Hundeschweif der sich in

einen ährenförmigen Haarbüschel endigt.

Épier, *v. a.* qn., einen belauern, einem auslauern; — qch., auf etw. lauern, etw. suchen; auspähen.

Épier, *v. n.* (Landw.) in Aehren schießen.

Épierrier, *v. a.* (Landw.) von Steinen säubern.

Épieu, *m.* (Jagd) Jangeisen, *n.*

Épiez, *m.* Schweinsfeder, *f.*

Épigastre, *m.* (Anat.) Oberbauch.

Épigastrique, *adj.*, (Anat.) région —, Oberbauch, *m.*

†Épigeonner, *v. a.* (den Gyps) dick und sachte aufragen.

Épiglotte, *f.* (Anat.) Kehlkopf, *m.* Rappstein, *n.*

Épigramme, *adj.* epigrammatisch. [mendichter.]

Épigrammatiste, *m.* Epigramm-

Épigramme, *f.* Sinngedicht, *n.*

Épigraphie, *f.* Ueberschrift; Met-

to, *n.* [rend.]

Épilatoire, *adj.* (Med.) enthaa-

Épilepsie, *f.* (Med.) die fallende Sucht, Fallsucht.

Épileptique, *adj.* (Med.) fall-

süchtig; —, *m. et f.* Fallsüchtige.

Épiler, *v. a.* (Med.) enthaaren.

Épillet, *m.* (Bot.) Grasährchen, *n.*

†Épilobe, *m.* (Bot.) Weiderich, Unholzentraut, *n.* [f.]

Épilogue, *m.* (Rhet.) Schlußrede,

Épilogue, *v. n. et a. fm.* tritteln.

Épilogueur, *m. fm.* Kritiker.

Épinard, *m.* (Bot.) Spinat (meist — *s*). [noyven.]

†Épincer, Épinceler, *v. a.* (Zuch)

Épingoir, *m.* (Pflast.) Hammer.

Épine, *f.* Dorn, *m.*; *fg. id.*; — *s*, *fg.* Dornen, *pl.* Schwierigkeiten,

f. pl.; Verdruss, *m.*; — du dos, Rückgrath; — du nez, Nasenspitze, *f.*

Épinette, *f.* Spinett (Clavier), *n.*; (Landw.) Mästfäsig, *m.*

Épineux, *se. adj.* dornig, stachel-

lig; *fg. id.*, bedenklich, mislich, gefährlich; *fm.* häßlich, fipelig.

Épine-vinette, *f.* Saurach, *m.*

Sauerdorn; Verberisbeere, *f.*

Épingare, *m.* eine kleine Kanone.

Epingle, *f.* Stecknadel; — *s*, Nab-

delgeld, *n.*; tiré à quatre — *s*, zu

geliebt, geschniegelt; tirer son — du jeu, sich aus einem schlimmen Handel herauswickeln.

Epinglette, *f.* (Artill., *ic.*) Raum-

nadel.

Epinglier, *m.* ère, *f.* Nadler, *m.*

zinn, *f.*; Rechen am Spinnrade, *m.*

Épinière, *adj. f.*, moelle —, (Anat.) Rückenmark, *n.*

Épiniers, *m. pl.* Dorngebüsch, *n.*

Épinoche, *f.* Stacheling (Fisch), *m.*; —, *m.* die beste Art Kaffee.

†Épinyctides, *fem. pl.* (Med.)

Nachtblattern.

Épiphanie, *f.* Dreifönigstfest, *n.*

Épiphonème, *m.* (Rhet.) der sinn-

volle Schluß. [n.]

Épiphoie, *f.* (Med.) Augenrinnen,

†Épiphyse, *f.* (Anat.) Ansatz (an

einem Beine), *m.* [m.]

†Épiplocèle, *f.* (Med.) Neßbruch,

†Épiploïque, *adj.*, artère —, (Anat.) Neßpulsader, *f.*

†Épiplomphale, *f.* (Med.) Na-

belneßbruch, *m.*

Épiloön, *m.* (Anat.) Neß, *n.*

Épique, *adj.* (Dicht.) episch; *fg.*

m. p. hochtrabend; poème —, Hel-

dengedicht, *n.* Epyre, *f.*

†Épire, *m.* (Geogr.) Epyrus.

Épiscopal, *e*, *adj.* bischöflich;

épiscopaux, *m. pl.* Bischöflichen.

Épiscopat, *masc.* die bischöfliche

Würde, Bischofsamt, *n.* Bisthum.

Épisode, *m.* (Dicht.) Episeide, *f.*

Nebenhandlung.

Épisodique, *adj.* episodisch; ac-

tion —, Nebenhandlung, *f.*

Épispastique, *adj.* (Med.) zie-

hend.

Épissir, *v. a.* (Zelle) sylfissen.

Épissoir, *m.* (Schiff.) Epistibbern,

n. [ten zweier Laue.]

Épissure, *f.* das Aneinanderflech-

†Épistase, *f.* (Med.) die Sub-

stanz, die eben auf dem Harne

schwimmt.

†Épistate, *m.* der im Prytaneum

zu Athen den Vorsth führte.

†Épistolaire, *adject.*, style —,

Briefstpl, *m.*; —, *m.* Briefsteller.

†Épistyle, *f.* (Alt.) Unterbalken,

m. [mahl, *n.*

Épitaphe, *f.* Grabchrift; Grab-

Épitase, *f.* (Theat.) Entwicklung;

(Med.) der Anfang eines Fieber-

anfalls.

Épithalame, *m.* Hochzeitgedicht,

n. Brautlied.

Épithème, *m.* (Apoth.) Umschlag,

Magenpflaster, *n.*

Épithète, *f.* (Gramm.) Beiwort,

Épitoge, *f.* (röm. Alt.) Liebertoga.

Épitome, *m.* der kurze Begriff,

Auszug.

Épitre, *f.* Brief, *m.*; Epistel, *f.*

Épitrope, *m.* der Schiedsrichter

(bei den neuern Griechen); —, *f.*

(Rhet.) das Zugeben eines Satzes,

den man verneinen könnte.

Épizootie, *f.* Viehseuche.

Épizootique, *adj.* seuchenartig.

†Éplaigner, *v. a.* (Zuch) auftra-

ben. [mend.]

Éploré, *e*, *adj.* in Thränen schwim-

Eployé, *e*, *adj.*, (Wappent.) un-

aigle —, ein Adler mit ausgebrei-

teten Flügeln.

Épluchage ou Épluchement, *m.*

Auslesen, *n.* Auspugen, Austlauben; Ausmachen (der Nüsse).

Eplucher, *v. a.* reinigen, säubern, auslesen, auslauben; (Nüsse) ausmachen; (Welle) fletten; (Zuch) noppen; *fg. fm.* durchscheln; pince à —, Steppelisen, *n.*

Éplucheur, *m. se. f.* Ausklauber, *m. zinn. f.;* *fg.* Aclauber, *m. zinn. f.;* — de mots, Solbenschächer, *m.*
Épluchoir, *m.* Schnigmesser, *n.* Auspugmesser.

Épluchure, *f.* Unrath, *m.* Abfall.
Épode, *f.* der letzte Theil einer Ode; Epode, *f.*

Épointé, *e, adj.* (Weißsch., *z.*) freuslahm (v. Thieren).

Épointer, *v. a. qch.*, etw. abtippen, die Spitze von etw. abbrechen.

Epois, *m.* das Ende eines Hirschgeweihes.

†Épolet, *m.* Weberspule, *f.*
Éponge, *f.* Schwamm, *m.;* (Zagd) Ballen.

Éponger, *v. a.* mit einem Schwamm abwischen. [*(Vasent.)*]

†Épongier, *m.* Schwämmeträger,
†Épontilles, *f. pl.* die Hölzer zur Aufrechthaltung der Schanzleitung;

die Stügen unter den Querbalken des Verdeckes.

Eponyme, *adj. et s. m.* (Archäol.) archonte —, derjenige der Archonten der dem Jahre den Namen gab.

Épopée, *f.* (Dicht.) Heldengedicht, *n.* [*f.*]

Époque, *f.* Zeitpunkt, *m.* Epoche,
Époudre, *v. a.* ausstäuben.

Épouffé, *e, adj.* außer Athem.

Épouffer (*s*), sich heimlich davon machen.

Épouiller, *v. a.* laufen.

Époullin, *v.* Épolet.

Époumonner, *v. a.* die Lunge ermüden; *s'—*, sich die Lunge ausschreiben. [*n.*]

Épousailles, *f. pl.* Ehererlöbniß,
Épouse, *f.* Gattin, Ehe-, Haus-

frau, Frau.

Épousée, *f.* Braut, Neuvermählte.

Épouser, *v. a.* heirathen; *fg.* — un parti, sich zu einer Partei schlagen; *s'—*, *v. r.* einander heirathen.

Épouseur, *m. fm.* Freier, Heirathslustige.

Épousseter, *v. a.* ausstäuben, fch-

ren; *fg.* durchprügeln.

Époussette, *f.* (meist —), Klei-

derbürste; Schweißsch.,

†Épouti, *m.* Unrath (im Zuch).

†Époutier, *v. a.* (Zuch) säubern.

Épouvantable, *adj.;* —ment, *adv.* entsetzlich, schrecklich.

Épouvantail, *m.* (*pl.* -tails),

Vogel-, Feldscheuche, *f.* Federpiel,
n. Popanz, *m.* Schreckbild, *n.*
Épouvante, *fem.* Entsetzen, *n.;*

Schrecken, *m.* das Zittern und Beben. [*id.*, sich entsetzen.

Épouvanter, *v. a.* erschrecken; *s'—*,

Époux, *m.* Mann, Gatte; *pl.* Eheleute. [*den.*]

*Épreindre, *v. a.* (Zest) ausdrü-

Épreinte, *f.* (Med.) Stuhlzwang,

Éprendre (*s*), *v.* Epris. [*m.*]

Épreuve, *f.* Probe, Versuch, *m.;*

(Buchdr.) Correctur, Prehebogen,

Prebedrud; à toute —, bewährt.

Epris, *e, adj.* eingenommen, ver-

siebt; *partic.* von dem sensü unge-

bräuchlichen s'éprendre.

Éprover, *v. a.* versuchen, prü-

fen, erproben, bewähren, erfah-

Éprouvette, *f.* (Chir.) Zucker, *m.*

(Artil.) Pulverprobe, *f.;* (Seifens.)

Preßesöffel, *m.*

†Éptacorde, *m.* (Alt.) die sieben-

saitige Leier. [*n.*]

Éptagone, *m.* (Math.) Siebeneck,

†Éptameron, *masc.* (Vehrl.) das

Werk des in sieben Tage oder Ab-

schnitte abgetheilt ist.

Épuer, *v. a.* flehen.

Épuisable, *adj.* erschöpflich.

Épuisement, *m.* Entkräftung, *f.*

Ererschöpfung.

Épuiser, *v. a.* ausschöpfen; er-

schöpfen; *fg. id.*, entkräften; *s'—*,

sich erschöpfen; *s'— par le travail*,

sich abarbeiten.

†Épuisette, *f.* (Vegl.) Fang-

garn, *n.* Regelmey. [*f.* fleisch.]

Épulis, *f.* (Chir.) das wilde Zahn-

Épulons, *masc. pl.* (rom. Alt.)

Epulonen, Priester bei den Götter-

seßen.

Épulotique, *adj.* (Med.) remède

— ou —, *m.* (Apoth.) das vernar-

bende Mittel. [*Ausmutterung.*]

Épuration, *f.* Reinigung; *fg. id.*,

Épure, *f.* (Vaut.) Musterriß, *m.*

Épurement, *m.* Reinigung, *f.*

Épurer, *v. a.* reinigen, lautern,

sichten; (Honig) seihen; *s'—*, sich

reinigen; *fg.* sich verbessern; *cire*

—ée, Gupfwachs, *n.*

Équari, *e, adj.* tantig.

†Équarrir, *v. a.* vieredig behauen,

abreien, bekanten.

†Équarrissage, *m.* (Zimm.) Ge-

rierte, *n.* der Lohn für das Abrei-

ren; bois d'—, Holz von wenig-

stens sechs Zoll ins Gevierte.

Équarrissement, *m.* Abreieren, *n.*

Vieredigbehauen, Abreierung, *f.*

Équarisseur, *m.* Abdecker; *pop.*

Schinder.

Équarisseur, *m.* (Uhrm.) Aus-

weifen, *n.* Ausweiser, *m.* Auf-

schreter, Aufräumer.

NB. In den mit — bezeichneten Wörtern

wird das u nach q gehört.

„Équateur, *m.* (Geogr., *z.*)

Aequator, Linie, *f.*

„Équation, *f.* (Astr.) Gleichma-

chung; (Alg.) Gleichung.

Equerre, *fem.* Winkelmaß, *n.;*

(Zelm.) Streuzmaß; — pliante,

Schmiege, *f.*

„Equestre, *adj.*, statue —, die

Bildsäule zu Pferde; ordre —,

(rom. Alt.) Ritterstand, *m.*

„Equiangle, *adj.* gleichwinkelig.

†„Equidifférent, *e, adj.* (Math.)

von gleicher Differenz

„Equidistant, *e, adj.* gleichweit

ren, einander stehend.

„Équilatéral, *e, —*, „Équilatère,

adj. gleichseitig.

Équilibre, *m.* Gleichgewicht, *n.;*

fg. id. [*z.*] gleichräftig.

„Equimultiple, *adj.* (Arithm.)

Equinoxe, *m.* (Astr.) die Tag-

und Nachtgleiche.

„Equinoxial, *e, adj.* zur Tag- und

Nachtgleiche gehörig; ligne —e, ou

—, *s. m.* (Geogr., *z.*) Aequator,

Linie, *f.*

„Equipage, *m.* Reisegeräthe, *n.;*

Aufzug, *m.* Kleidung, *f.;* (Schiff.)

Schiffseelt, *n.;* Kutsch und Pferde;

Kutsche, *f.;* — de chasse, Jagd-

zeug, *n.*

„Equipée, *f.* das unbefohlene Un-

ternehmen, der unbefohlene Streich.

„Équipement, *m.* (Schiff., *z.*)

Ausrüstung, *f.*

„Equiper, *v. a.* (Schiff., *z.*) aus-

rüsten; *fg.* zurichten; *s'—*, sich aus-

rüsten.

„Equipollence, *f.* der gleiche Werth.

„Equipollent, *e, adj.* gleichgeltend,

gleich; —, *m.* der gleiche Werth; à

l'—, *adv.* nach Verhältniß.

„Equipoller, *v. a. et n.* an Werth

gleich seyn, gleichkommen.

†„Equipondérance, *f.* die gleiche

Schwere, der gleiche Druck.

„Équitable, *adj.;* —ment, *adv.* :

billig, gerecht.

„Équitation, *f.* Reitsunst.

„Équité, *f.* Billigkeit.

„Equivalent, *e, adj.* von gleichem

Werthe; —, *s. m.* Erlos, Vergüt-

ung, *f.* (de, für), Gegenwerth, *m.*

* „Equivaloir, *v. n.* gleichen Werth

haben, gleichgeltend, gleichkommen.

„Équivoque, *adj.* zweideutig, deu-

velsfönnig; —, *s. f.* Zweideutigkeit,

Deppelsinn, *m.*

„Équivoquer, *v. n.* zweideutig re-

den; *s'—, fm. p. us.* sich verreden.

Érable, *m.* (Bot.) Ahornbaum.

†Éradicatif, *ve, adj.* (Med.) aus

dem Grunde heilend; gründlich (Hei-

lung).

„Eradication, *f.* die Ausreißung

mit der Wurgel; Ausrottung.

Érafler, *v. a.* schrammen, aufreizen.

Éraflure, *f.* Schramme, Riß.

Érailler, *v. a.* zerzerren, schlingen

(Zeuge); il a l'œil —é, er hat rothe Streifen im Auge.
 Erailure, *f.* die verzerrte Stelle.
 Ératé, *e*, *adj.* fein, schlau.
 Erater, *v. a. inus. qn.*, einem die Milch ausschneiden.
 Ère, *f.* Zeitrechnung.
 Erêbe, *m.* (Myth.) Erëbus, Unterwelt, *f.*
 Erecteur, *m. et adj. m.*, muscle —, (Anat.) der aufrichtende Muskel.
 Erection, *f.* Aufrichtung; Errichtung; Stiftung (einer Anstalt).
 Ereinte, *e*, *adj.* lenden-, kreuzlahm.
 Ereinter, *v. a. qn.*, einem das Kreuz gebrochen; einen lendenlahm schlagen; s'—, sich abmatten.
 Éremitique, *adj.* einsiedlerisch.
 Érésie, *f.* (Bot.) Einblatt, *n.*
 Érésipélateux, *se, adj.* rothlaufartig. [Nose, *f.*
 Érésipèle, *m.* (Med.) Rothlauf.
 Érêthisme, *masc.* (Med.) Spannung, *f.*
 †Ergo, *conj.* folglich, statt donc.
 Ergo-glu, *m.* ein langes Nasennement, das wenig oder nichts beweiset.
 Ergot, *m.* Sporn (der Hähne); das weiche Horn (am Huf, an Klauen); (Zbiera.) Flußgalle, *f.*; (Gärtn.) der verue verdornte Ast; (Vandw.) Brand; — ou blé ergoté, Mutterkorn, *n.*; *fg. fm.* monter sur ses —s, in einem tropigen Tone sprechen.
 Ergoter, *v. n.* über jede Kleinigkeit streiten, kritteln.
 Ergoterie, *f.* Krittellei, Schulgeiz, *n.*
 Ergoteur, *m. se, f.* Zänker, *m.*
 Éritter, *sinn, f.* Haberecht, *m.*
 Eridan, *m.* Eridanus, Po (Fluß).
 Eriger, *v. a.* auf-, errichten, erheben; s'— en...., sich aufwerfen u....
 Erigne, Érine, *f.* (Shir.) Aufheber, *m.* [(in der Levante).
 Ermin, *m.* (Handl.) Waarenzoll
 Erminette ou Herminette, *fém.* (Wöthch.) das trumme Hohlbeil.
 Ermitage ou Hermitage, *m.* Einsiedelei, *f.* Klause.
 Érmite ou Hermite, *m.* Einsiedler, Klausner, Waldbruder.
 †Erodé, *e, adj.*, une feuille —ée, ein ungleich ausgezacktes Blatt.
 Erosion, *f.* Durchfressen, *n.* Ausfressung, *f.*
 Erotique, *adj.* erotisch; chanson —, Liebeslied, *n.*
 Érotomanie, *f.* Liebeswuth.
 Érépétologie, *f.* die Lehre von den wiederholenden Thieren.
 Errant, *e, adj.* irrend, unstät, umhergeschweifend; le juif —, der

ewige Jude; —, *m.* Irrgläubige.
 Errata, *m. lat. pl.* Druckfehler.
 Verzeichniß, *n.*
 Erratique, *adj.* (Med.) unregelmäßig.
 Erratum, *m. lat.* Druckfehler.
 Erre, *f.* Gang, *m.*; —s, (Zagd) Jähre, *f.* Wildsur; *fg.* Spur.
 Errements, *m. pl.* (jur.) die gerichtlichen Handlungen, *f. pl.*; *fg.* Spuren, Gang, *m.*
 Errer, *v. n.* irren, umherirren.
 Erreur, *f.* Irrthum, *m.* Fehler, Irr, *f.*; —s, Irrfahrten, *pl.*
 Erthin, *m.*, un remède —, ein Mittel das durch die Nase genommen wird, Schnupfmittel.
 Erroné, *e, adj.* irrig, unrichtig; -ment, *adv.* irriger Weise.
 Ers, *m.* (Bot.) Erre, *f.* (Hülsefrucht).
 Erse, *adj.*, langue —, die altscandinavishe, auch irische Sprache.
 Erucague, *f.* (Bot.) Etahelmeersef, *m.* Daurensef.
 Eructation, *f.* (Med.) Aufstoßen, *n.* [Gelehrte.
 Érudit, *e, adj.* gelehrt; —, *m.*
 Erudition, *f.* Gelehrsamkeit.
 Erugineux, *se, adj.* (Med.) grünroth.
 Eruptif, *ve, adj.*, fièvre —e, ein Fieber mit Ausschlag.
 Eruption, *f.* Ausbruch, *masc.*; (Med.) id., Ausschlag.
 Erynge, *m.* (Bot.) Mannstreu, *f.*
 Érysipélateux, *v.* Érésipélateux.
 Érysipèle, *v.* Érésipèle.
 Es, *prép.* (alt) statt en les, dans les, in den.
 Escabeau, *m.* Escabelle, *f.* Fußschämel, *m.* Schämel.
 Escache, *f.* (Reitsch.) Wolfsgebiß, *n.* Kappennundstuck.
 Escadre, *f.* Geschwader, *n.*
 Escadron, *m.* Schwadron, *f.* Geschwader, *n.*
 Escadronner, *v. n.* sich schwadronenweise stellen.
 Escalade, *f.* Ersteigung, Erstürmung.
 Escalader, *v. a.* (mit Sturmleitern) ersteigen, erstürmen.
 †Escaladon, *m.* eine kleine Mühle zum Abhaspeln der Seide.
 Escale, *f.* (Seem.) Erfrischungsplatz, *m.*; faire — dans un port, in einen Hafen einlaufen um sich zu erfrischen.
 Escalier, *m.* Treppe, *f.* Stiege.
 Escalin, *m.* Schilling (Münze).
 Escamotage, *m.* das heimliche Wegnehmen, Betrug, *m.*
 †Escamote, *f.* Taschenspielerstückchen, *n.*
 Escamoter, *v. a.* heimlich wegnehmen, wegstehlen, *fm.* wegstippen.

Escamoteur, *m.* Taschenspieler, Betrüger.
 Escamper, *v. n.* (prendre la poudre d'escampette), *pop.* das Reißaus nehmen.
 Escapade, *f.* (Reitsch.) der falsche Sprung; *fg.* muthwillige Streich.
 Escape, *f.* (Waut.) der untere Theil des Säulenschaftes.
 †Escarballe, *f.* (Handl.) der Elephantenzahn von 20 Pfund und darunter.
 Escarbot, *m.* (Naturg.) Käfer.
 Escarboule, *f.* (Miner.) Carafunkel, *m.* [statt écraser.
 †Escarbouiller, *v. a.* (gemein)
 Escabelle, *f. fm.* Schuhfad, *m.*
 Escargot, *m.* (Naturg.) die Schnecke mit einem Gehäuse; *fg. fm.* Mißgeburt.
 Escarmouche, *f.* Scharmügel, *n.*
 Escarmoucher, *v. n.* scharmügeln, scharmügeln, plänkeln; s'—, *v. r.* *fg.* sich necken.
 Escarmoucheur, *m.* (Kriegsw.) Scharmugirer, Plänkler.
 Escarole, *f.* (Bot.) eine Art Endivie oder Gichrie.
 Escarotique, Escharotique, *adj.* remède — ou —, *m.* (Med.) das schorferzeugende Heilmittel.
 Escarpe, *f.* (Fortif.) die innere Böschung. [gäh.
 Escarpé, *e, adj.* schroff, steil, jäh.
 Escarpement, *m.* Abdachung, *f.* Böschung.
 Escarper, *v. a. p. us.* steil abstecken; abhängig, jäh machen.
 Escarpin, *m.* der leichte Schuh ohne Absatz, umgewandte Schuh, Tanzschuh; —s, Fußschraube, *f.* (Art Zoster).
 Escarpolette, *f.* Stridtschaukel, Schaukel, Schaukelbrett, *n.*
 Escarre, Escharre, *f.* (Chirurg.) Schorf, *m.*
 †Escart, *m.* Schelde (Fluß), *f.*
 Escavegade, *f.* (Reitsch.) Ruck, *m.* Zug mit dem Kappzaume.
 Escavessade, *v.* Escavegade.
 †Eschillon, *m.* (Seem.) Wasserhose (auf dem Meer der Levante).
 Escent, *m.*, à bon —, wesentlich.
 Esclaire, *m.* Art Raubvogel.
 Esclandre, *m.* Spud; verbrießliche Streich, ärgerliche Aufritt.
 Escalavage, *m.* Esclaverei, *f.*
 Esclave, *m. et f.* Esclav, *m.* sinn, *f.*; —, *aaj.* sklavisch.
 Escobarder, *v. n. nouv.* etw. absichtlich verschweigen, weitläufig reden.
 Escobarderie, *f. nouv.* List, Kniff, *m.* die geschickte Lüge, Ausflucht.
 Escocher, *v. a.*, — la pâte, den Teig mit der flachen Hand schlagen.
 Escogriffe, *m.* Kasper; grand —, große Limmel.

Escompte, *m.* (Handl.) Abzug, Disconto.

Escompter, *v. a.* (Handl.) abziehen, discontiren. [Gießfaß, *n.* Escope, *f.* (Seem.) Gießer, *m.* †Escoperche, *f.* (Handl.) Gerüststange.

Escopette, *f. ol.* Stugzebr, *n.* Escopetterie, *f. ol.* Kleingewehr; false; (Feuerwerkst.) das Krachen von mehreren zugleich losgehendem Feuerwerke.

Escorte, *f.* (Kriegsw., *n.*) Geleite, *n.* Begleitung, *f.* Bedeckung; faire — à qn., einen geleiten.

Escorter, *v. a.* (Kriegsw., *n.*) begleiten, geleiten, decken, mit Wache versehen. [rafschaft.

Escouade, *f.* (Kriegsw.) Gervot-†Escoup, *m.* die kleine Heflschaufel.

†Escoupe, *f.* (Minir.) Schaufel. Escourgeée, *f.* Karbatsche.

Escourgeon, *m.* (Landw.) Zuttergerste, *f.*

Escousse, *f. fm.* Anlauf, *m.*

Escrime, *f.* Fektkunst.

Escrimer, *v. n.* fechten; *fg.* streiten; s'— de qch., mit etwas umgehen können.

Escrimeur, *m.* Fekter.

Escroc, *m.* Gauner, listige Betrüger.

Escroquer, *v. a.* qch. à qn., einem etw. abhsten, einen um etw. prellen; *fg.* (eine Mahlzeit) erhaschen.

Escroquerie, *f.* Gauneret.

Escroquer, *m. se, f.* Pfeiler, *m. inn, f.*; —, —se de livres, etc., der, die um Bücher, *n.*, preßt.

†Esculape, *m. fm.* Arzt, Vesicular. †Escurial (l'), *masc.* Escurial (Kloster). [risch, geheim.

Esotérique, *adj.* (Schrist.) esete.

Espace, *m.* Raum, Zeitraum, Zeit, *f.*; dans l'— de 6 jours, binnen, innerhalb 6 Tagen; —s, *f.* (Buchdr.) Spatien, *pl.* Auszschlieung. [schenraum.

Espacement, *m.* (Bauf.) Zwi-

Espaceur, *v. a.* qch., gehörigen Raum zwischen etw. lassen, (Buchdr.) etw. durchschneiden. [ser, *n.*

†Espade, *m.* (Seil.) Schwingmes-

Espadon, *m.* Haudeggen; (Naturg.) Schwertsisch.

Espadonner, *v. n.* mit dem Hau-

deggen fechten.

†Espagne, *n. pr. f.* Spanien, *n.*

Espagnol, *e, s. et adj.* Spanier, *m. inn, f.*; spanisch.

Espagnolette, *f.* eine Art feiner

Ratin; (Schloß.) Drehriegel (an

Fensern), *m.* [n. Geländel.

Esplier, *m.* (Gärtn.) Esplier,

Espalmer, *v. a.* (eine Galerie) mit Unschlüt beschmieren.

Esparcette, *f.* (Landw.) Süßlee, *m.* Widenflee.

†Espargoutte, *f.* (Bot.) die kleine Maiblume. [Maffen.

Espars, *m. pl.* Bäume zu kleinen

†Espartule, *f.* (Bot.) die stinkende Schwertlilie.

Espèce, *f.* Gattung, Art; (Theol., *n.*) Gesicht; (jur.) der bestimmte Fall; *m. p. une* —, ein gemeiner Mensch, Treß; —s, Geldsorten, *f. pl.*; *fm.* Waaren.

Espérance, *f.* Hoffnung, Erwartung. [warten.

Espérer, *v. a. et n.* hoffen, er-

Espiegle, *adj.* muthwillig, schlau; possitlich; —, *m. et f.* Schelm, *m.*

Gulenspiegel, Muthwillige, *f.*

Espieglerie, *f.* Muthwille, *m.* Gulenspiegelsreich.

Espingole, *fem.* eine sehr kurze

Flinte, Stugbuchse. [Epäher.

Espion, *m.* Kundschafter, Espion,

Espionnage, *m.* Espionniren, *n.* Auskundschaftern. [svachen.

Espionner, *v. a.* auskundschaftern,

Esplanade, *f.* der freie, ebene

Platz; Verplog.

Espoir, *m.* Hoffnung, *f.*

Esponon, *m.* die halbe Pide,

Eventen, *m.* [der.

Espringale, *f.* (Alt.) Steinschle-

Esprit, *m.* Geist, Verstand, Sinn,

Wig, Scharfsinn, Gemüth, *n.* Cha-

rakter, *m.* Kopf; — naturel, Mut-

terwig; — fort, Freigeist; le pré-

tendu bel —, der Wüßling; faire

le bel —, wigeln; — public, —

de corps, Gemeingeist, *m.* || Geist,

Gespinn, *n.*; (Schm. und Gramm.)

Espritus, *m.*; —s, Lebensgeist, *pl.*

Esquicher, *v. n. et s'—*, (Spiel)

sich ftsiren.

Esquif, *m.* Boot, *n.* Kahn, *m.*

Esquille, *f.* (Schir.) Weinschlitter,

m. Splitter.

†Esquiman, *m.* (Seem.) Boots-

Essanger, *v. a.* (Wäsch.) auswa-

schen.

Essartement, *m.* Ausreutung, *f.*

Essarter, *v. a.* (Landw.) ausreuten.

Essayeur, *v. a.* versuchen, probiren,

(ein Kleid) anprobiren; —, *v. n.* de

qch., etw. versuchen; s'— à qch.,

etw. versuchen, einen Versuch in etw.

machen. [statte.

Essayerie, *f.* (Münzw.) Probirz-

Essayeur, *m.* (Münzw.) Probirer,

Warden.

Esse, *f.* (Wagn.) Lünse, Achna-

gel, *m.*; (Bauf.) der Stormige Hafen.

†Esseau, *m.* (Nachd.) Dachschin-

del, *f.*

Essence, *f.* Wesen, *n.*; Essenz, *f.*

Esséniens, *m. pl.* (jüd. Alt.) Es-

sier (Secte).

Essentiel, *le, adj.*; —lement,

adv.: wesentlich, notwendig, zur

Sache gehörig; —, *m.* Hauptsache,

Esseulé, *e, adj.* verlesen.

Essieu, *m.* (Wagn.) Achse, *f.*

†Essimer, *v. a.* (einen Vogel) ab-

magnen lassen, ausmägeln.

Essor, *m.* Flug, Schwung; pren-

dre l'—, sich in die Höhe schwingen,

sich emporheben (auch *fg.*).

Essorer, *v. a.* an der Luft trocknen;

s'—, (v. Galten) sich in die Luft

schwingen.

Essoriller, *v. a.* un chien, einem

Hunde die Ohren flugen; — qn.,

fm. einem die Haare flugen.

†Essoucher, *v. a.* (Landw.) aus-

steden.

Essoufflé, *e, adj.* erhemtes.

Essoufflement, *m.* Athemlosigkeit,

f. [bringen.

Essouffler, *v. a.* außer Athem

†Essourisser, *v. a.*, — un che-

val, einem Pferde die Maus aus-

schneiden.

*Essucquer, *v. a.* une cuve, den

Most aus einer Kufe ablassen.

Essui, *m.* Trockenplog.

Essuie-mains, *m.* Handtuch, *n.*

Queble, *f.*

Essayeur, *v. a.* abtrocknen, abw-

ischen; *fg.* ausziehen, aushalten, lei-

Est, *m.* Ofen; Ofenwind. [den.

Estacade, *f.* Verspählung.

Estafette, *f.* Stafette.

Estafier, *m.* Bediente, Lakai; *pop.*

mépr. Hurenwirth.

Estafilade, *f.* Schmarre; Schnitt

(in einem Zeuge), *m.*

Estafilader, *v. a.* *pop.* le visage

à qn., einem eine Schmarre ins

Gesicht machen, einem das Gesicht

zerlegen.

Estame, *f.* die gestricke Welle; *fil*

d'—, gewirnte Welle; (Schloß.)

Gesenke, *n.*; (Huffsch., u.) Lochstämpel, *m.*

Estamet, *m.* Estamet (ein weißer Zeug).

Estaminet, *m.* Tabaksgesellschaft, *f.* Tabakshube.

Estampe, *f.* Kupferstich, *m.*; Abdruck; —s, Stämpel, *pl.*

Estamper, *v. a.* stämpeln, prägen; (ein Bild) abdrucken; (Hutm.) gleich faulen; (Huffsch.) stämpfen; — gras, maigre, nahe am innern, nahe am äußern Rande stämpfen.

Estampille, *f.* Stämpel, *m.*

Estampiller, *v. a.* stämpeln.

†Estampure, *f.* Loch (im Hufstiefen), *n.* [dicht.]

†Estanc, *adj.* *m.* (von Schiffen)

Ester, *v. n.* en jugement, vor Gericht stehen; — à droite, vor Gericht erscheinen.

Estère, *f.* Schilfmatte.

Esterlin, *m.* Esterling (28 1/2 Gran).

Esthétique, *f.* Geschmackslehre, Aesthetik; —, *adj.* ästhetisch.

Estimable, *adj.* achtungswürdig.

Estimateur, *m.* Schätzer.

Estimatif, *ve, adj.* schätzend; valeur —ve, der angeschlagene Werth.

Estimation, *f.* Schätzung, Anschlag, *m.*

Estime, *fem.* Achtung, Hochachtung; (Seew.) Berechnung (einer Tagesfahrt).

Estimer, *v. a.* schätzen, hochschätzen; — heureux, glücklich preisen; —, *v. n.* meinen, dafür halten; errathen; s'—, sich schätzen.

†Estiomène, Esthiomène, *adj.* (Med.) um sich fressend.

Estival, *e, adj.*, une plante —e, eine Sommerpflanze. [*n.*]

†Estive, *f.* (Seew.) Gleichgewicht.

Estoc, *m.* Stoßdegen; beschlagene Stoch; (Geneal.) Etam, Stamm-

baum; d'— et de taille, auf Stoch und Hieb; (Zorshw.) à blanc estoc, auf dem Boden weg.

Estocade, *fem.* Stoßdegen, *m.*; (Zechtl.) Stoch.

Estocader, *v. n.* austossen; *fg.* *fm.* sich herumstreiten.

Estomac, *m.* Magen.

Estomaquer (s'), *fm.* sich ärgern.

Estompe, *f.* Wischer, *m.*

Estomper, *v. a.* wischen. [*n.*]

Estouffade, *f.* (Zechtl.) Dämpfen.

Estrade, *f.* Auftritt, *m.* Erhöhung, *f.*; battre l'—, (Kriegsw.) streifen, die Gegend untersuchen.

Estragon, *m.* Dragun (Kraut).

Estramaçon, *m.* Haudegen; coup d'—, Säbelschlag.

Estramaçonner, *v. n.* et *a.* mit dem Säbel hauen.

Estrapade, *f.* Wippen, *n.* Wippgalgen, *m.* Wippe, *f.*

Estrapader, *v. a.* wippen.

Estrapasser, *v. a.* (ein Pferd) abtreiben, zu sehr abmatten.

†Estraper, *v. a.* — le chaume, die Steppeln abschneiden.

†Estrapontin, *m. v.* Strapontin.

†Estrasse, *f.* Fledseide.

Estropier, *v. a.* lähmen, verstümmeln, verfrüppeln.

Esturgeon, *m.* Stör (Fisch); le grand —, Haufen.

Esule, *f.* (Bot.) Eselswurz, Esels-, Zetfelmilch.

Et, *conj.* und; et... et..., sowohl... als auch...; et cætera, und so weiter.

Etablage, *m.* Stallgeld, *n.*; (Archit.) Gabel, *f.* [Steen.]

Etable, *f.* Stall, *m.*; (Seew.)

Établier, *v. a.* einfallen, stellen.

†Etableries, *f. pl.* Stallungen.

Établi, *m.* Wertisch, Werkbank, *f.*; (Zischl.) Hobelbank.

Etabli, *e, adj.* schäft.

Etablier, *v. a.* einsetzen, einführen, festsetzen, aufrichten, stiften, gründen, begründen; (ein Gebäude, u.) errichten, anlegen; (einen) versorgen, ausstatten; (eine That, u.) beweisen; s'—, sich niederlassen; seine Haushaltung anfangen; sich anlaufen; sich einrichten; aufkommen.

Etablissement, *m.* Anstalt, *f.* Aufrichtung, Stiftung, Einsetzung, Versorgung (von jemand); Niederlassung.

†Etablure, *v.* Étrave.

Étage, *m.* Geschöß, *n.* Stodwerk, Stod, *m.*; Absatz; *fg.* Stufe, *f.*

Étager, *v. a.* (Perr.) stufenweise schneiden.

†Étague, *f.* das Hifthau an der Naag; das Hissen selbst.

Étai, *m.* (Schiff.) Etage (starkes Tau); *fg.* Stütze, *f.*

Étaie, *f.* Stütze.

Étaim, *m.* die feine Kammerwolle.

Étain, *m.* Zinn, *n.*; la feuille d'—, Zinnblech, *m.*; d'—, zinnen, zinnern.

Étal, *m.* Fleischbank, *f.*

Étalage, *m.* Auslegen, *n.* Ausstellung, *f.*; Aushängegut, *n.*; (Zin.)

Etandgeld; *fg.* Aufputz, *m.*; Auskranken, *n.* Gepränge; faire — de qch., mit etw. groß thun.

Étalagiste, *m.* Standträger.

Étale, *adj.* *f.* stehend (vom Meer).

Étaler, *v. a.* auslegen, auskranken, aushängen (auch *fg.*); (sein Spiel) aufweisen.

Étaleur, *m.* Étalagiste, *adj.*, marchand — ou —, *m.* Standträger.

Étalier, *m.* Dankschlichter.

Étalinger, *v. a.* (Schiff.) in den Anker ringen (setzen) (Zaue).

Étalon, *m.* Zuchtstier, Beschäler || Maßmaß, *n.*

Étalonnage, Étalonnement, *m.* Aichen, *n.*

Étalonner, *v. a.* aichen, visiren.

Étalonneur, *m.* Aichmeister.

Étamage, *m.* Verzinnen, *n.*

Étambord, Étambot, *m.* (Seew.) Hinterseilen. [Maß]

†Étambraille, *m.* (Seew.) Fisch (am Etamer, *v. a.* verzinnen; (Spiegel) belegen.

Étameur, *m.* Verzinner; Beleger (v. Spiegeln).

Étamine, *f.* Etamin, *m.*; Sieb-, Filtrirtuch, *n.*; Haarfieb; *fg. fm.* passer par l'—, scharf geprüft, durchgeseiht werden; —s, (Bot.)

Staubfäden, *n. pl.*

Étaminier, *m.* Etaminfabrikant.

†Étampe, *f.* (Magelsch.) Stämpel, *m.* [stämpeln.]

Étamper, *v. a.* (Huffsch.) stämpfen.

Étamure, *f.* Verzinnung, das Zin zum Verzinnen.

Étanchement, *m.* Stillen, *n.*

Étancher, *v. a.* (ein Loch) verstopfen; *fg.* (Thranen) trocknen; (den Durst) stillen. [Strebe.]

Étançon, *m.* (Baut.) Stütze, *f.*

Étançonner, *v. a.* (Baut.) stützen.

Étanchise, *f.* die Höhe der Lagen eines Steinbruchs.

Étang, *m.* Teich, Weiher.

†Étangue, *f.* ou —s, *f. pl.* (Münzw.) Kluppe, große Gange.

†Étant, *m.* (Zorshw.) arbreen —, der auf dem Stamm stehende Baum.

Étape, *f.* (Handl.) Etapel, *m.*

Étapelplatz; Niederlage (v. Waaren), *f.*; ville d'—, Etapelplatz, *m.*; droit —, Etapelrecht, *n.*; —, (Kriegsw.) Marschvorrath, *m.*;

Etappenportion, *f.*; Etappenplatz, *m.*

Étapier, *m.* (Kriegsw.) Proviantmeister.

État, *m.* Stand, Zustand || Stand, Beruf || Aufwand || Staat, Staatskörper, Land, *n.* || Verzeichniß; Ueberschlag, *m.* || état-major, Etab; —-major général, Generalstab; —s, Landstände, Landtag; faire — de qch., etw. hochschätzen; vermuten; faire — de qn., einen achten, auf einen zählen.

†États-Unis, *m. pl.* die vereinigten Staaten.

Étau, *m.* Schraubstock; — à main, Zeilstock; vis d'—, Stodschraube, *f.*

Étayement, *m.* Stützen, *n.*

Étayer, *v. a.* stützen.

Été, *m.* Sommer.

Éteignoir, *m.* Löschbüchlein, *n.*

†Éteindre, *v. a.* löschen, dämpfen, auslöschen, tilgen; s'—, verlöschen, erlöschen; *fg. id.*, aussterben (Gesellschaft).

Étendage, *m.* Treckenschnüre, *f.* pl. Treckenplatz, *m.*

Étendard, *v. a.* Etandarte, *f.* Reiterfahne; (Seew.) Flagge (der Galeeren).

Étendoir, *m.* (Buchdr.) Aufhängekreuz, *n.* Kreuz; Treckenboden, *m.*

Étendre, *v. a.* ausdehnen; dehnen; erweitern, ausstrecken, ausspannen; (Butter, u.) streichen; s'—, sich ausbreiten, sich erstrecken, breit werden; (Wergw.) streichen.

Étendu, *e.* *adj.* weit, weiträumig.

Étendue, *f.* Ausdehnung; Weite, Größe; Umfang, *m.*; *fg.* Weiträumigkeit (im Reden; u.), *f.*

Éternel, *le, adj.* —, lement, *adv.* ewig; —, *m.* Ewig, Gott.

Éternelle, *f.* (Bot.) Rainblume.

Éterniser, *v. a.* verewigen.

Éternité, *f.* Ewigkeit; de toute —, von Ewigkeit her.

Éternuer, *v. n.* niesen.

Éternument, *m.* Niesen, *n.*

Étersillon, *m.* Erbe, *f.* Eyreize, Stütze (Bergwert).

Étésien, *adj. m.*, vents —s, ou Étésies, *m. pl.* die regelmäßigen Winde, Passatwinde.

Étêtement, *m.* (Gärt.) Abköpfen, *n.* Koppen.

Étiétre, *v. a.* (Bäume) abköpfen, kappen.

Éteuf, *m.* Spielball, Ball.

Éteule, *f.* Steppel.

Éther, *m.* Äther; die reine Himmelsluft; (Chym.) Äther, *m.* feine Spiritus.

Éthéré, *e.* *adj.* ätherisch; la vouëte —ée, Himmelsgewölke, *n.*

†Éthiopie, *f.* Äthiopien.

†Éthiopiens, *ne, s. et adj.* Äthiopier, *m.* sinn-*f.*; äthiopisch.

Éthiops, *m.* (Chym.) der mineralogische Mehr (eine Mischung von Quecksilber und Schwefel).

Éthique, *f.* Sittenlehre, Ethik.

Éthmoidal, *e.* *adj.*, sinus —, (Anat.) Siebbeinhöhle, *f.*

Éthmoïde, *adj.*, os — ou —, *m.* (Anat.) Siebbein.

Éthnarchie, *f.* (Alt.) Statthaltertschaft.

Éthnarque, *m.* Statthalter, Eth.

Éthnique, *adj.* (Kirche) heidnisch; (Geogr.) mot —, Volksname, *m.*

Éthnographie, *m.* Ethnograph.

Éthnographie, *f.* Ethnographie, Völkerkunde.

Éthnographie, *adj.* ethnographisch.

Éthologie, *f.* die Abhandlung von den Sitten und Gebräuchen.

Éthopée, *f.* (Lehrst.) Sittenschilderung.

†Étienne, *n. pr. m.* Stephan.

Étier, *m.* der Graben, welcher das Seewasser in die Salzteiche führt.

Étincelant, *e.* *adj.* funkelnd, feurig.

Étincélé, *adj.*, écu —, (Wapp.) ein funkenbesäeter Schild.

Étinceler, *v. n.* funkeln, schimmern.

Étincelle, *f.* Funke, *m.*

Étincellement, *m.* Funkeln, *n.*

Étiolement, *m.* Aufschießen, *n.* (Pflanzen).

Étioler (s'), (v. Pflanzen) dünn

Étiologie, *f.* (Med.) die Lehre von den Ursachen der Krankheiten.

Étique, *adj.* schwindstüchtig, ausgehebrt.

Étiqueter, *v. a.* qch., ein Zeichen, einen Zettel auf etw. machen, etw. überschreiben.

Étiquette, *f.* Zettel, *m.*; Auf-, Ueberschrift, *f.*; Zeichen, *n.* || Hofceremoniell, Hofsitte, *f.* Sitte.

†Étire, *f.* (Lederb.) Streichmesser, *n.*

Étirer, *v. a.* strecken, ausstrecken; (Gifen) längen; s'—, *fm.* sich strecken.

Étisie, *f.* (Med.) Schwindstucht.

†Étna (l'), *m.* Aetna (Verg.).

†Étoc, *m.* (Zershr.) ein abgestorbener Stamm.

Étoffe, *f.* Stoff, *m.* Zeug; *fg.* mépr. Abkunft, *f.*

Étoffer, *v. a.* qch., das Gehörige zu einer S. nehmen; mit Zeug wohl versehen, ausstatten.

Étoile, *f.* Stern, *m.*; *fg. id.*, Verhängniß, *n.*; (Reitsch.) Blume (eines Pferdes), *f.*; (Zerstr.) Sternschanze; — tombante, Sternschnuppe; à la belle —, unter freiem Himmel.

Étoilé, *e.* *adj.* gestirnt, sternhell; ciel —é, Sternhimmel, *m.*; boutteille —ée, eine sternförmig gesprungene Flasche; —, *m.* (Shir.) Sternbinde, *f.*

Étoiler (s'), einen sternförmigen Sprung bekommen. [wand, *n.*

Étole, *f.* (Kath.) Stole, Messgewand, *n.*

Étonnant, *e.* *adj.*; —amment, *adv.* erschauend, erstaunlich.

Étonnement, *m.* Erstaunen, *n.*

Étonner, *v. a.* in Erstaunen, Verwunderung setzen; bestürzt, erstaunt machen; (einem) aufpassen; erschüttern; s'—, être —é, sich wundern, sich verwundern, staunen. [stift.

†Étoquiau, *m.* (Uhrm.) Evert.

†Étou, *m.* Schlächterbank, *f.*

Étouffant, *e.* *adject.* erstickend (Hipe, u.).

Étouffement, *m.* (Med.) Engbrüstigkeit, *f.* Beklemmung.

Étouffer, *v. a.* erstickend, würgen; *fg.* erstickend, unterdrücken, dämpfen; —, *v. n.* erstickend, erwürgen.

†Étouffeur, *m.* Niesenflange, *f.* Königsflange.

Etouffoir, *m.* Kohlendämpfer.

†Étoupape, *m.* (Hutm.) Wuschstüd, *n.*

†Étoupe, *f.* Werg, *n.*

†Étoupier, *v. a.* mit Werg verstopfen; (Hutm.) ausbüßen.

†Étoupier, *f.* Vergleichsmaß.

Étoupille, *f.* (Feuerw.) Steppine, Zündstüd, *m.*

Étoupiller, *v. a.* (Feuerw.) mit Steppinen versehen.

Étoupillon, *m.* (Feuerw.) kleiner Docht welchen man in das Zündloch steckt, um die Ladung vor Feuchtigkeitz zu bewahren.

†Étoupin, *m.* (Schiff.) Vorschlag.

Étourderie, *f.* Unbesonnenheit, Gedankenlosigkeit.

Étourdi, *e.* *adj.* unbesonnen, unbedachtam, gedankenlos, *fm.* dämisch; —, *m.* Schwandkopf; à l'étourdie ou étourdiment, *adv.* unbesonnener Weise.

Étourdir, *v. a.* betäuben; *fg.* bestürzen, bestürzt machen; die Ohren ruckelschlagen (qn., einem); s'— sur qch., sich etw. aus dem Sinne schlagen; s'— de qch., sich etw. in den Kopf setzen.

Étourdisant, *e.* *adj.* betäubend (Lärm, u.). [f.

Étourdissement, *m.* Betäubung.

Étourneau, *m.* Etac; (Reitsch.) Grauschimmel; *fg. fm.* plais. bel —, plaisant —, ein schöner Held.

Étrange, *adj.* seltsam, befremdend, wunderbar; —ment, *adv.* seltsam, äußerst, übermäßig.

Étranger, *ère.* *adj.* fremd; ausländisch, auswärtig; —, *m. ère.* *f.* Fremde, *m. et f.* Fremdling, *m.* Ausländer; —, *m.* Fremde, *f.* Ausland, *n.*

Étrangerie, *f.* Seltsamkeit, Außergewöhnlichkeit.

Étrangle, *e.* *adj.* eng.

Étranglement, *m.* (Med.) Zusammenziehung, *f.*; (Naturg.) Einschnitt, *m.*; Enge (eines Flusses, u.), *f.* || Erwürgen, *n.* Würgen.

Étrangler, *v. a.* erwürgen, würgen; erdrosseln, erstickend; *fg.* zu eng machen; s'—, sich erdrosseln.

Étranguillon, *m.* (Thiera.) Kehl sucht, *f.*

Étrape, *f.* Steppelschdel.

Étraper, *v. a.* (Steppel) abschneiden. [m.

Étrave, *f.* (Seew.) Vorderstern.

*Étre, *v. subst.* sein; daseyn; *fm.* seßen (an einem Ort); y —, *fg.* den rechten Platz treffen || zugehören; il est, es giebt; il est de son devoir, es ist ihm Pflicht für ihn; il est de la justice, es ist der Gerechtigkeit gemäß; il n'est pas en moi, es steht nicht bei mir.

Être, *m.* Wesen, *n.* Daseyn; — de raison, Hirngeist; les êtres d'une maison, alle Theile und Winkel eines Hauses.

Être-cir, *v. a.* enger, schmaler machen; schmälern; *s'* —, enger werden, einklaufen.

Être-cissement, *m.* Schmälern, *n.*; — (auch Être-cissure, *f.*), Verengung, *f.* [zwinge, *f.*]
†Être-noir, *m.* (Zischl.) Leinwand
†Êtreindre, *v. a.* fest zusammendrücken; zusammenschürren; *fg.* fest knüpfen.

Êtreinte, *f.* Zusammendrücken, *n.*; ziehen; l' — de ce nœud n'est pas assez forte, dieser Knoten ist nicht fest genug zusammengeschnürt.

Être-ne, *f.*, —s, *pl.* (Handl.) die erste Einnahme (an einem Tage); der erste Gebrauch (*v. etw.*); —s, Neujahrsgefeht, *n.* D. Kerzung, *f.*

Être-ner, *v. a.* qn., einem beschreiben, Neujahrsgefeht geben; — qch., *fm.* etw. das erste mal brauchen; — qn., (Handl.) einem das erste Geld zu lösen geben; —, *v. n.* das erste Geld lösen.

Être-sillon, *m.* (Bauf.) Strebe, *f.* Stütze, [sen, spreizen.

Être-sillonner, *v. a.* (Bauf.) stützen, *m.* Steigbügel, Bügel; il a le pied à l' —, er ist reisefertig; *fg.* er ist auf dem Wege sein Glück zu machen.

†Être-ri, *f.* Steigbügelriemen, *m.* Etrille, *f.* Etrigel, *m.*; *fm. prov.* cela ne vaut pas un manche d' —, dies ist keinen Heller werth; —, *fg. pop.* Preßfeste, *f.*

Etriller, *v. a.* *fm.* streichen, abstriegeln; *fg. fm.* abprügeln. [ben.

Etriper, *v. a.* (ein Thier) ausweiden, *Étriqué*, *e*, *adj.* zu kurz, zu enge.

Etrivière, *f.* Steigbügelriemen, *m.*; donner les —s à qn., einen mit Steigbügelriemen haften; *fg.* mißhandeln.

Etroit, *e*, *adj.*; -ement, *adv.*: eng, (schmal, knapp (Kleid); *fg.* eng, beschränkt (Geist); streng (Pflicht); à l' —, *adv.* eng; *fg.* knapp.

Etron, *m.* bas, Dreck, Menschenfeind. [sen, abkappen.

Etronçonner, *v. a.* (Gärt.) foppen, *†Etrusque*, *e*, *adj.* (Zagd) hintend geworden, leibenschlahm.

†Etrusque, *f.* (Zagd) Hinken, *n.* Lähmung, *f.*

Etude, *f.* Studium, *n.*; Gelehrsamkeit, *f.*; Kunst || Studirstube, Notariatstube; (Mal.) Studien, *pl.* Kunstversuch, *m.*

Étudiant, *m.* Student, Studirende, Befessene (en théologie, etc., der Theologie, *n.*).

Étudié, *e*, *adj.* fleißig gearbeitet (Wert); künstlich ausgearbeitet (Plan, *n.*); *iron.* gezwungen.

Étudier, *v. a. et n.* studiren, ausfinden; auswendig lernen; *s'* —, sich befeßigen.

Étudiolo, *f.* Schriftschränken, *n.*

Étui, *m.* Besack, *n.* Futteral, Gehäuse; — à plumes, Federrohr, Pennal; — de mathématiques, Reißzeug.

Étuve, *f.* Bad-, Schwitzstube; Dampfbad, *n.*; (Kochl., *n.*) Treckenstube, *m.* Trockenofen.

Étuvée, *f.* (Kochl.) Dämpfen, *n.*; Verbäufst; à l' —, gedäufst; mettre à l' —, dämpfen, verbäufst.

Étuvement, *m.* (Chir.) Bähnen, *n.*; Bähung, *f.*

Étuver, *v. a.* (Chir.) bähnen.

Étuviste, *m.* ol. Bader.

Étymologie, *f.* Abstammung (eines Wortes); Wortforschung.

Étymologique, *adj.* etymologisch.

Étymologiste, *m.* Wortforscher.

Eucharistie (spr. euka-), *f.* das heilige Abendmahl.

Eucharistique (spr. euka-), *adj.* zum heiligen Abendmahl gehörig.

Eucologe, *m.* (Kirch.) Kirchenagenda, *f.*

Eucrasie, *f.* (Med.) die gesunde Leibesbeschaffenheit.

Eudiomètre, *m.* (Phys.) Luftgätemesser.

Eudiométrie, *f.* Luftgätemessung.

Eudiométrique, *adj.* die Luftreinheitsmessung betreffend.

Eufraise, *f.* (Det.) Augentrost, *m.*

Eulogies, *f. pl.* (gr. Kirch.) das geweihte Brod.

Euménide, *f.* (Myth.) Furie.

Eunuque, *m.* Verschnittene.

Eupatoire, *m.* (Bot.) Wasserhanf, Hirschklee.

Euphémisme, *m.* (Rhet.) die Mildernde des Unanständigen; der mildernde Ausdruck.

Euphonie, *f.* Wohlklang, *m.*

Euphonique, *adj.* wohlklingend.

Euphorbe, *m.* (Det.) Euphorbie, *f.* Wolfsmilch; (Med.) Euphorbienharz, *n.*

Euphrase, *v.* Eufraise.

†Euphrate, *m.* Euphrat (Strom).

Europe, *f.* Europa, *n.*

Européen, *ne*, *adj.* europäisch; —, *m. ne*, *f.* Europäer, *m. -inn*, *f.*

Eurythmie, *f.* Ebenmaß, *n.*; richtige und schöne Verhältnisse.

†Eustache, *n. pr. m.* Eustachius || Hippe, *f.* [weite, *f.*

†Eustyle, *m.* (Bauf.) Säulen-

Eux, *pron. m. pl.* sie; d' —, ihrer, von ihnen; à —, ihnen.

Evacuant, *e*, *v.* Evacuatif.

Evacuatif, *ve*, *adj.*, remède —

ou —, *m.* (Med.) die abführende, treibende Arznei.

Evacuation, *f.* (Kriegsw.) Räumung; Ausziehen, *n.*; (Med.) Ausleerung, *f.* Abführung.

Evacuer, *v. a.* (Kriegsw.) räumen; (Med.) abführen.

Evader (*s'*), entweichen, durchgehen.

Evagation, *f.* (Med.) Zerstreuung.

Évaluation, *f.* Schätzung, Anschlag, *m.*; die Berechnung der Kosten.

Évaluer, *v. a.* schätzen, anschlagen, berechnen. [evangelisch.

Évangélique, *adj.*; -ment, *adv.*: Evangeliser, *v. a. et n.* das Evangelium predigen (qn., einem).

Évangéliste, *m.* Evangelist; Wählzeuge (bei Akademien).

Évangile, *m.* Evangelium, *n.*; Evangelienbuch.

Évanouir (*s'*), ohnmächtig werden; *fg.* verschwinden, vergehen; faire —, eine Ohnmacht zu ziehen (qn., einem); (Math.) wegschaffen; *fg.* verschwinden machen.

Évanouissement, *m.* Ohnmacht, *f.*

Évaporation, *fém.* Verdunstung, Ausdünstung, Ausbünstung; (Chymie) Abdampfung; *fg.* Leichtsinn, *m.*

Évaporer, *v. a.* Glühtigkeit, *f.*

Évaporer, *masc.* Schwindelkeß, Eafterwind.

Évaporer, *v. n. et s'* —, verdunsten, verdampfen, abdampfen, verdunsten, verfliegen; *s'* —, *fg.* verfliegen, sich zerstreuen; leichtsinnig werden (v. jemand); faire —, verdunsten; —, *v. a.* sa bile, seinem Sorne Luft machen.

Évasement, *m.* Ausweitung, *f.*

Évaser, *v. a.* erweitern, ausweiten, *s'* —, sich erweitern.

Évasif, *ve*, *adj.* ausweichend.

Évasion, *f.* Entweichung, Flucht.

Évêché, *m.* Bisthum, *n.*; die bischöfliche Würde; der bischöfliche Sitz, bischöfliche Palaß.

Éveil, *m. fm.* Warnung, *fém.* Nachricht.

Éveillé, *m.* der aufgeweckte Kopf.

Éveillé, *e*, *adj.* munter, lustig, frisch, *n.*

Éveiller, *v. a.* aufwecken; *fg. id.*, aufmuntern, rege machen; *s'* —, erwachen.

Événement, *m.* Begebenheit, *f.*

Éreignis, *n.* Fall, *m.* Ausgang (einer E.); à tout —, *adv.* auf jeden Fall.

Event, *m.* Ansehen (*n.*), Verberben (der Speisen) || die freie Luft; mettre à l' —, auslüften; —, (Mr. titl.) Spielraum, *m.* (Gieß., *n.*)

Luftröhre, *n.*; Luftröhre, *f.*; (Zuckers.)

Rauch-, Zugloch, *n.*; —s, (Naturg.)

Riemen, *m. pl.* Fischbohren, *n. pl.*;
—, (Handl.) Zugabe, *f.* Zunaß, *n.*;
tête à l'—, *fm.* der windige Kopf.

Eventail, *m.* Fächer.
Eventailiste, *m.* Fächerfrämer.
Éventaire, *m.* Obsterb.
Éventé, *e.* *adj. fg.* leichtsinnig.
Éventer, *v. a.* qn., einem fächeln,
Luft machen; vtn. lüften, auslüften;
(Jagd) wittern; *fg.* entdecken, *fm.*
riechen, wittern; (Schiff.) (die See-
gel) nach dem Winde richten; s'—,
sich fächeln; verriechen.

Éventoir, *m.* Feuerwedel.
Éventrer, *v. a.* un animal, den
Bauch eines Thieres aufschneiden,
ausweiden; s'—, *fg. pop.* das Messer
anwenden.

Éventualité, *f.* mögliche Fall, *m.*
eintretende Fall; Möglichkeit, *f.*

Éventuel, *le.* *adj.* auf mögliche
Fälle eingerichtet; —lement, *adv.*
möglichst, auf einen möglichen
Fall.

Evêque, *m.* Bischof; — in par-
tibus (infeclium), Bischof im
Lande der Ungläubigen.

†Everard, *n. pr. m.* Eberhard.

†Éverrer, *v. a.* un chien, einem
Hunde den Wurm schneiden.

†Éversif, *ve.* *adj.* zerstörend.

Eversion, *fem.* Zerstörung, Um-
sturz, *m.*

Evertuer (s'), sich angreifen, sich
ermannen, alle Kräfte anstrengen.

†Eveux, *se.* *adj.* (vom Boden)
schmierig.

Éviction, *f.* (jur.) die Ausstoßung
aus einem Besitze.

Evidence, *f.* die augenscheinliche

Wahrheit, einleuchtende Wahrheit,
Augenschein, *m.*

Evident, *adj.*; —emment, *adv.*:
augenscheinlich, einleuchtend, klar,

offenbar; parasite —, einleuchtend.

Evider, *v. a.* hierlich aushöhlen,
ausfehlen, ausrunden; (Schneider)

aus schneiden; (Kamm.) aus-
sahnen; — le linge, die Stärke aus der

Leinwand ausreiben; lame —ée,
Höhlflinge, *f.*

Evidoir, *m.* Hohlbohrer.

Évier, *m.* Guß-, Wasserstein.

Évincer, *v. a.* (jur.) außer Besitz
setzen. [Canalbreite.

†Évitée, *f.* (Hydr.) die gehörige

Eviter, *v. a.* meiden, vermeiden,
fliehen, entgehen (qch., einer S.).

Évocable, *adj.* (jur.) was an ein
anderes Gericht gebracht werden

kann.

Évocation, *f.* (jur.) die Ziehung
einer S. vor ein anderes Gericht;

— des esprits, Geisterbeschwörung.

Évocatoire, *adj.* (jur.) cause —,
die Ursache zur Ziehung einer S. vor
ein anderes Gericht.

Évolution, *f.* (Kriegsw.) Evo-
lution, Schwendung, Bewegung;
(Naturg.) Entwicklung.

Evoquer, *v. a.* (jur.) vor ein an-
deres Gericht ziehen; (Geister) citi-
tiren, beschwören.

†Évulsion, *f.* (Chir.) Ausziehen,
n. Ausreißen.

Ex, *prép.* ehemals, *s. D.* ex-
ministre, der ehemalige Minister,
Erminister.

Exacerbation, *f.* (Med.) Verstär-
kung des Fiebers, Paroxysmus, *m.*

Exact, *e.* *adj.*; —ment, *adv.*:
genau, pünktlich; sciences —es,
die strengern Wissenschaften.

Exacteur, *m.* Erpreßer.

Exaction, *f.* Erpreßung, Placke-
rei. [falt, Pünktlichkeit.

Exactitude, *f.* Genauigkeit, Sorg-
samkeit, *m.* Uebertreiber.

Exagératif, *ve.* *adj.* übertrieben.

Exagération, *f.* Uebertreibung.

Exagéré, *m.* Uebertreiber, Schwär-
mer. [größern.

Exagérer, *v. a.* übertrieben, ver-
exaltation, *f.* Erhöhung; (Schpm.)

Sublimiren, *n.*; *fg.* Ueberspan-
nung, *f.*

Exalté, *e.* *adj.* schwärmerisch.

Exalter, *v. a.* erheben, lobpreisen;
fg. begeistern, überhauen, erhitzen;

(Schpm.) sublimiren, reitigen.

Examen, *m.* Untersuchung, *fem.*
Prüfung. [minator.

Examineur, *m.* Prüfer, Erz-
Examiner, *v. a.* prüfen, genau

untersuchen, erforschen, eraminiren,
durchsuchen; s'—, *fg. fm.* sich

abtragen (v. Kleidern).

Exanthème, *m.* (Med.) Ausschlag.

†Exantlation, *f.* Auspumpen, *n.*

Exarchat (spr. ka), *m.* Erarchat, *n.*

Exarque, *m.* Erarch (ehemaliger
Statthalter der Griechen in Italien).

Exaspération, *f.* große Erbitterung.

Exaspérer, *v. a.* erbittern.

†Exaucement, *m.* Erhöhung, *f.*

Exaucer, *v. a.* erhören.

Excavation, *f.* Aushöhlung, Ver-
tiefung. [höht.

†Excavé, *e.* *adj.* (Wet.) ausge-
Excédant, *m.* Ueberschuß.

Excédant, *e.* *adj.* übrig, über-
schießend.

Excéder, *v. a.* überschreiten, über-
steigen; — qn. de qch., einen mit

etwas überladen; einen erschöpfen,
ermüden; s'—, sich äußerst abmaten;

s'— de travail, etc., sich ab-
arbeiten, übermäßig arbeiten; s'—

de qch., etw. übermäßig treiben.

Excellence, *f.* Vortrefflichkeit;
Excellenz (Titel); par —, vorzugs-
weise.

Excellent, *e.* *adj.*; —emment,
adv.: vortrefflich, trefflich.

Excellentissime, *adj.* allerer-
trefflichst (Titel); *fm. id.*

Excellent, *v. n.* vortrefflich seyn,
hervorragend, sich auszeichnen.

Excentricité, *f.* (Geom., u.)
Excentricität.

Excentrique, *adj.* (Geom., u.)
excentrisch.

Excepté, *prép.* ausgenommen,
außer. [schließen.

Excepter, *v. a.* ausnehmen, aus-
Exception, *f.* Ausnahme; Ver-
behalten, *m.*; (jur.) Einrede, *f.* Ein-
wendung; à l'— de qn., de qch.,

jemand, etw. ausgenommen.

Exceptionnel, *le.* *adj.* eine Aus-
nahme enthaltend.

Excès, *m.* Uebermaß, *n.*; Zurel,
m.; Ausschweifung, *f.* Unmäßigkeit;
à l'—, *adv.* übermäßig.

Excessif, *ve.* *adj.*; —vement,
adv.: übermäßig, unmäßig.

Exciper, *v. n.* de qch., gegen
etw. einwenden, Einwendungen ma-
chen; — d'une quittance, sich bei

seiner Einwendung auf eine Quit-
tung berufen.

Excipient, *masc.* (Apoth.) Mi-
schungsgrundlage, *f.* Mischung=

mittel, *n.*

Excise, *f.* Transsteuer; Trans-
steueramt (in England), *n.*

Excitant, *e.* *adj.* erregend, erze-
gend; remède —, Reizmittel, *n.*

†Excitateur, *m.* (Phys.) der elek-
trische Funkenzieher; —, trice, *f.*

(Klebst.) Weder, *m.* zinn, *f.*

Excitativ, *ve.* *adj.* (Med.) erze-
gend, reizend; —, *m.* Reizmittel, *n.*

Excitation, *f.* *inus.* Erregung,
Reizung.

†Excitement, *m.* (Med.) die
Herstellung der Hirnkraft.

Exciter, *v. a.* erregen, rege ma-
chen, reizen, anreizen, aufmuntern;

s'— (auch v. r.), sich antreiben; sich
aufmuntern.

Exclamatif, *ve.* *adj.*, point —,
Ausrufungszeichen (!), *n.*

Exclamation, *f.* Ausrufung.

*Exclure, *v. a.* ausschließen.

Exclusif, *ve.* *adj.* ausschließend.

Exclusion, *f.* Ausschließung.

Exclusivement, *adv.* ausschließ-
lich.

Excommunication, *f.* Kirchen-
ban, *m.* Bannfluch.

Excommunié, *m. e.* *f.* der, die
mit dem Kirchenbanne Verlegte.

Excommunier, *v. a.* in den Kir-
chenban thun.

Excoriation, *f.* die Aufschürfung
der Haut.

Excorier, *v. a.* aufzugen, aufschür-
zen. [Abrinden.

†Excoriation, *f.* Abkürzung, *n.*

Excrément, *m.* Koth, Ausruf;

(Phys.) thierische Abfall; *fg.* Auswurf.

Excrémenteux, *se*, Excrémentiel, *le*, Excrémentitiel, *le*, *adj.* (Med.) zum Auswerfen bestimmt.

Excrétion, *f.* (Med.) Auswurf, *m.* die Aussonderung natürlicher Unreinigkeiten.

Excrétoire, *adj.* (Anat.) ausführend, aussondernd.

Excroissance, *f.* Auswuchs, *m.* Gewächs, *n.* Weule, *f.*

†Excrû, *m.* ein Baum der außerhalb eines Waldes gewachsen ist.

†Excubiteur, *m.* ein Soldat der Leibwache der (ehemaligen) römischen Kaiser.

Excursion, *f.* Streiferei, Absteher, *m.* Ausflug; *fg.* Abschweifung, *f.* [verantwortlich.]

Excusable, *adj.* zu entschuldigen, Excusation, *f.* (jur.) Entschuldigung, Ablehnung (einer Vermundtschaft, *ic.*).

Excuse, *f.* Entschuldigung, Abbitte; faire ses —s, sich entschuldigen.

Excuser, *v. a.* entschuldigen; verzeihen (qn., einem); — qn. de faire qch., einen von etw. freisprechen; s'—, sich entschuldigen; s'— de faire qch., etw. ablehnen; sich etw. verzeihen.

Exéat, *m. lat.* (im *pl.* ohne *s*), (Kirch., *ic.*) Austrittschein; die Erlaubniß auszugehen.

Exécutable, *adj.*; —ment, *adv.*: abschleulich.

Exécration, *f.* Abscheu, *m.* Fluch.

Exécrer, *v. a.* versuchen, verwünschen, verabscheuen.

Exécutable, *adj.* ausführbar.

Exécuteur, *v. a.* vollziehen, vollstrecken, ausführen, bewerkstelligen; (Theat., *ic.*) aufführen; (einen) hinrichten; (jur.) pfänden.

Exécuteur, *m. trice*, *f.* Vollzieher, *m.* —inn, *f.*; — de la haute justice, Scharfrichter, *m.*

Exécutif, *ve*, *adj.* ausübend; pouvoir —, die vollziehende Gewalt.

Exécution, *fem.* Vollziehung, Vollziehung, Ausführung, Bewerkstellung; Hinrichtung (eines Verbrechers); (jur., *ic.*) Zwang, *m.* Pfändung, *f.*

Exécutoire, *adj.* (jur.) executorial; —, *m.* Gewaltsbrief.

Exégèse, *f.* (Theol.) Auslegung.

Exégète, *m.* (Theol.) Ausleger.

Exégétique, *f.* (Algebr.) Eregetik, Kunst, die Wurzeln einer Gleichung in Zahlen oder Linien zu finden.

Exemplaire, *adj.*; —ment, *adv.*: exemplarisch; —, *m.* Muster, *n.*; Exemplar, Abchrift, *f.*

Exemple, *m.* Muster, *n.* Beispiel, Vorbild; par —, zum Beispiel; —, *f.* Vorschrift.

Exempt, *e*, *adj.* (de qch.), frei, ausgenommen; —, *m.* (de la police), Scherge.

Exempter, *v. a.* befreien; ausnehmen.

Exemption, *f.* Befreiung; Erlassung; Ausnahme.

Exequatur, *m.* Vollziehungsbevollmächtigung, *f.*

Exercer, *v. a.* üben; (eine Pflicht, *ic.*) ausüben; (ein Gewerbe) treiben; (ein Amt) verwalten, besleiden; s'—, sich üben (à, in); getrieben, verwalten werden.

Exercice, *m.* Uebung, *f.*; (Kriegswesen) Waffenübung; faire l'—, sich in den Waffen üben, exerciren; faire faire l'— à qn., einen exerciren; —, Rechnungsjahr, *n.*; *fg.* Ausübung (einer Pflicht, *ic.*), *f.*; Verwaltung (eines Amtes); Mühe, Arbeit, Verdruß, *m.*

Exérèse, *f.* (Chir.) das Herausnehmen, Ausziehen einer dem Körper fremden oder schädlichen Sache.

Exergue, *m.* (Münzw.) Ererge, *f.*

†Exert, *e*, *adj.* (Bet.) ausgepredigt, weit hervorrageend.

†Exfoliatif, *ve*, *adj.* (Chir.) abblättern.

Exfoliation, *f.* (Chir.) Abschiefern, *n.* Abblättern (der Knochen).

Exfolier (s'), (Chir.) sich schiefen, sich abblättern. [bern.]

†Exfumer, *v. a.* (Farben) verminz.

Exhalaison, *fem.* Ausdünstung, Dunst, *m.* Duft.

Exhalation, *f.* Ausdünstung.

Exhaler, *v. a.* ausdünsten, ausbläsen; — des vapeurs, dampfen; —, *fg.* aushauchen; (den Zorn, *ic.*) auslassen; s'—, verdimfen, verdrauchen; *fg.* verfliegen; s'— en injures, in Schimpfsworte ausbrechen.

Exhaussement, *m.* Erhöhung, *f.*

Exhausser, *v. a.* erhöhen, höher machen.

†Exhaustion, *f.* (Math.) Erschöpfung; méthode d'—, Erschöpfungsmethode.

Exhérédation, *f.* (jur.) Enterbung.

Exhériter, *v. a.* (jur.) enterben.

Exhiber, *v. a.* aufweisen, vorgehen.

Exhibition, *f.* Aufweisung.

Exhortation, *f.* Ermahnung, Zureden, *n.*

Exhorter, *v. a.* ermahnen, zusprechen, zureden (qn., einem).

Exhumation, *f.* Wiederausgrabung (einer Leiche).

Exhumer, *v. a.* wieder ausgraben.

Exigeant, *adj.* vielverlangend, begehrend. [n.]

Exigence, *f.* (du cas) Erforderniß,

Exiger, *v. a.* fordern, verlangen;

zumuthen (de qn., einem); erfordern; erheischen; (Abgaben, *ic.*) einreiben.

Exigible, *adj.* was gefordert werden kann; (jur.) verfallen, eintreibbar. [ringfügig.]

Exigu, *e*, *adj.* gering, klein, ge-

Exiguité, *f.* Kleinheit, Geringfügigkeit.

Exil, *m.* die Verbannung (an einen bestimmten Ort); Landesverweisung.

Exilé, *m.* Verbannte.

Exiler, *v. a.* verweisen, verbannen; s'—, sich (freiwillig) entfernen.

Existant, *e*, *adj.* vorhanden, bestehend.

Existence, *f.* Daseyn, *n.*

Exister, *v. a.* daseyn, bestehen, vorhanden seyn, obwalten.

Exocet, *m.* fliegender Fisch.

Exode, *m.* Exodus, das zweite Buch Moses.

†Exoine, *f. ol.* (jur.) die gültige Entschuldigung wegen Nichterschei-

nung.

†Exoiner, *v. a. ol.* (jur.) wegen Nichterscheinen vor Gericht entschuldigen.

†Exoineur, *m. ol.* (jur.) Nothbote.

†Exomologèse, *f. ol.* (Kirch.) Kirchenuß.

Exomphale, *f.* (Med.) Nabel.

Exophthalmie, *f.* Augapfelvorfall.

Exorable, *adj.* erbitlich. [m.]

Exorbitant, *e*, *adj.*; —amment, *adv.*: übermäßig, überspannt.

Exorciser, *v. a.* (Teufel) beschwören. [f.]

Exorcisme, *m.* Teufelsbannung.

Exorciste, *m.* Teufelsbannner, Teufelschwörer.

Exorde, *m.* (Rhet.) Eingang.

Exostose, *f.* (Chir.) Ueberbein, *n.*

Exotérique, *adj.* (Lehrst.) exoterisch, öffentlich, allgemein.

Exotique, *adj.* fremd, ausländisch.

Expansibilité, *f.* (Lehrst.) Ausdehnbarkeit. [dehnbar.]

Expansible, *adj.* (Lehrst.) ausdehnend, sich ausdehnend; *fg.* mittheilend. [nung.]

Expansion, *f.* (Phys.) Ausdehnung.

Expatriation, *f.* Auswanderung; Landesverweisung.

Expatrier, *v. a.* aus dem Vaterlande verweisen, vertreiben; s'—, auswandern.

Expectant, *e*, *adj.* anwartend; (Med.) abwartend; —, *m.* Anwartender. [der Anwartschaftsbrief.]

Expectatif, *ve*, *adj.*, lettre —ve, †Expectation, *f.* (Med.) Zusehen, *n.* Abwarten.

Expectative, *fem.* Anwartschaft, Aussicht, Hoffnung.

Expectorant, *e. adj.* (Med.)
brustreinigend; —, *m.* Brustreini-
gungsmittel, *n.*

Expectoration, *f.* Schleimaus-
wurf, *m.*

Expectorer, *v. a.* (Schleim) aus-
werfen.

Expédient, *adj.* rathsam, zuträ-
glich; —, *m.* Mittel, *n.* Ausweg, *m.*

Expédier, *v. a.* fördern, beför-
dern, (einen) abfertigen; (eine Ur-
kunde, u.) ausfertigen; ab-, ver-
senden (Waaren, u.), *fg. fm.*
(einen) geschwind aus der Welt
schaffen.

Expéditeur, *m.* (Handl.) Güter-
versender, Expeditor. [hurtig.]

Expéditif, *ve. adj.* geschwind,
Expédition, *f.* Beförderung, Ab-
fertigung; Ausfertigung (einer Ur-
kunde, u.); Versendung (Kriegs-
u.) Unternehmung; Heerzug, *m.*; Ab-
schrift (einer Acte), *f.*

Expéditionnaire, *m.* Abschreiber;
— ou banquier —, Precurater (am
päpstlichen Hofe).

Expérience, *f.* Erfahrung; (Phos-
u.) Versuch, *m.* Experiment, *n.*

Expérimental, *e. adj.* auf Erfah-
rung gegründet, erfahrungsmäßig.

Expérimenté, *e. adj.* erfahren,
erprobt, geübt.

Expérimenteur, *v. a.* qch., einen
Versuch mit etw. machen; —, *v. n.*
erfahren.

Expert, *e. adj.* erfahren, geschickt,
geübt; —, *m.* Kunst-, Werk-, Sach-
verständige.

Expertise, *fem.* die Untersuchung
durch Werkverständige; Augenschein,
m. Bericht.

Expiation, *f.* Büßung, Abbü-
ßung; Sühne; (Alt.) Sühnopfer, *n.*

Expiaçãoire, *adj.* aus-, verfühnend;
sacrifice —, Sühnopfer, *n.*; œuvre
—, Verfühnungswerk.

Expier, *v. a.* büßen, abbüßen;
verfühnen (Zehler).

†Expilation, *f.* (jur.) Entwendung
(v. Erbschaftsstücken).

Expiration, *f.* Aushauchen (des
Athems), *n.*; *fg.* Ablauf, *m.* Ver-
lauf, Verfluß (eines Terms);
(Chym.) Verrauchen, *n.*

Expier, *v. n.* verschwinden, sterben,
den Geist aufgeben; *fg.* enden, zu
Ende gehen; ab-, verlaufen (Ter-
min); —, *v. a.* (den Athem) aus-
hauchen.

Expétiif, *ve. adj.* ausfüllend;
mot —, Glidwert, *n.*

Explicable, *adj.* erklärbar, er-
klärlich.

Explicateur, *m.* Erklärer, der
gewisse Merkwürdigkeiten der Reihe
nach vergeist und erklärt.

Explicatif, *ve. adj.* erklärend.

Explication, *f.* Erklärung, Aus-
legung, Erläuterung.

Explicite, *adj.* deutlich, klar;
—ment, *adv. id.*, mit klaren Worten.

Explicquer, *v. a.* erklären, ausle-
gen, erläutern; s' —, seine Meinung
sagen, sich erklären.

Exploit, *m.* That, *f.*; Heldenthat;
(jur.) Acte (eines Gerichtsbieners).

Exploitable, *adject.* benutzbar;
(Jurist.) schlagbar; (jur.) pfändbar.

Exploitation, *f.* (Landw., u.)
Nutzung; — des mines, Bergbau,
m.

Exploiter, *v. a.* (Landw.) benutzen
(auch *fg.*); (Jurist.) aushauchen, be-
nutzen; (Bergw.) bearbeiten, bauen;
cesser d' —, (eine Mine) abbauen;
—, *v. n.* gerichtliche Aufträge voll-
strecken.

Explorateur, *m.* Kundschafter.

Exploration, *f.* Untersuchung, Er-
forschung.

Explorer, *v. a.* untersuchen, aus-
spähen.

Explosion, *f.* Knall, *m.*; heftige
Ausbruch (auch *fg.*); — électrique,
Schlag.

Exponentiel, *le, adj.*, grandeur
—le, (Alg.) Exponentialgröße, *f.*

Exportation, *f.* (Handl.) Ausfuhr.

Exporter, *v. a.* (Waaren) aus-
führen.

Exposant, *m. e. f.* (jur.) Bitt-
steller, *m. ein, f.*; —, *m.* (Arithm.)
Exponent.

Exposé, *m.* Darstellung, *f.*

Exposer, *v. a.* stellen, legen;
(Waaren) auslegen; — en vente,
feil bieten; —, (ein Kind) aussetzen;
fg. verstellen, ver-, darlegen; s' —,
sich (einer Gefahr) aussetzen; être
—é, ausgesetzt seyn, gelegen seyn
(à, gegen).

Exposition, *f.* Ausstellung; Aus-
legung; Auslegung (eines Kindes);
fg. Erklärung, Darstellung || Lage,
Richtung.

Exprés, *se, adj.*; —ément, *adv.*:
ausdrücklich; verseßlich, geßessentlich;
—, *adv.* eigens; —, *m.* der eigene
Bote, Erpseß.

Expressif, *ve. adj.* nachdrücklich;
ausdrucksvoll.

Expression, *f.* Ausdrücken, *n.*
Auspressen; *fg.* Ausdruck, *m.*

Exprimable, *adj.* (mit *no*) aus-
drückbar.

Exprimer, *v. a.* ausdrücken, aus-
pressen; *fg.* ausdrücken, darstellen;
s' —, sich ausdrücken.

Ex professo, *adv. lat.* eigens, mit
allem Gleiß.

Expropriation, *f.* forcée, Aus-
pfändung, der gezwungene Güter-
verkauf vor Gericht.

Exproprier, *v. a.* qn. de qch.,

einem etw. durch gerichtlichen Ver-
kauf wegnehmen, einen ausspänden.

Expulser, *v. a.* aus-, vertreiben,
ausspöhen.

Expulsif, *ve. adj.* austreibend.

Expulsion, *f.* Vertreibung; (jur.)
Ausweisung; (Med.) Abführung.

Expurgatoire, *v. Index.*

Exquis, *e. adj.* auserlesen, ver-
trefflich, köstlich.

†Exsanguin, *e. adj.* (Med.) blut-
les, blutleer.

†Exsiccation, *f.* Austrocknen, *n.*
Exsuction, *f.* Ausaugen, *n.*

Exsudation, *f.* Schwitzen, *n.*
Ausschwidung, *f.*; (Med.) der starke
krankhafte Schweiß.

Exsuder, *v. n.* ausschwidgen.

Extant, *e. adj.* vorhanden.

Extase, *f.* Entzückung, Vergü-
tung.

Extasier (s'), entzückt werden.

Extatique, *adj.* entzückt, schwär-
merisch.

†Extemporané, *e. adj.* (Med.)
was verschrieben wird zum augen-
blicklichen Einnehmen (vergl. Offi-
cinal).

Extenseur, *adj.* (Anat.) ausdeh-
nend; —, *m.* der ausdehnende
Muskel.

Extensibilité, *f.* Ausdehnbarkeit.

Extensible, *adj.* ausdehnbar.

Extension, *f.* Ausdehnung, Deh-
nung. [Verringerung.]

Exténuation, *f.* Ausmagerung,
Exténuer, *v. a.* ausmagereln, ab-
matten, abgeben, schwächen.

Extérieur, *e. adj.*; —ement, *adv.*:
äußerlich; (Zerf.) ouvrage —,
Außenwerk, *n.*; —, *m.* Außere, *n.*

Außenseite, *f.* Außeseiten, *n.*

†Extériorité, *f.* Außere, *n.* der
äußere Theil, Oberfläche, *f.*

Exterminateur, *m.* Vertilger,
Würger; —, *adj.*, l'ange —, der
Würgengel. [Vertilgung.]

Extermination, *f.* Ausrottung,
Exterminer, *v. a.* vertilgen, aus-
rotten, zerstören.

Externat, *m.* Externat, *n.*, Schule
mit der kein Pensionnat verbunden
ist, *f.*

Externe, *adj.* äußer, äußerlich;
—, *m.* (in Reisschulen) Stadt-
schüler. [loschend.]

†Extinctif, *ve. adj.* auslöschend;

Extinction, *f.* Auslöschn, *n.*;
fg. Aussterben; Erlösung (eines
Geschlechtes), *f.*; Zilgung, Erlö-
schung (einer Rente); Erlöschen, *n.*

Verfallen (der Stimme).

Extirpateur, *m.* Ausretter.

Extirpation, *f.* Ausrottung.

Extirper, *v. a.* ausrotten.

†Extispice, *m.* (Alt.) Wehrsa-
gung aus den Eingeweiden, *f.*

Extorquer, *v. n.* aus-, erpressen, abdringen.

Extorsion, *f.* Aus-, Erpressung.

†Extrac, *adj.*, cheval —, ein dünnleibiges, schmalbäuchiges Pferd.

Extractif, *ve*, *adj.* (Gramm.) particule —ve, die Trennungspartikel.

Extraction, *f.* Ausziehen, *n.*; leseau d'—, (Sergw.) Erzfibel; —, *fg.* Herkunft, *f.* Abkunft.

Extradition, *f.* (jur., *n.*) Auslieferung. [Rundung.]

Extrados, *m.* (Bauf.) die äußere

Extradosé, *e*, *adj.* (Bauf.) auf der äußeren Seite platt gearbeitet (Gewölbe).

*Extraire, *v. a.* ausziehen, einen Auszug machen (*qch.*, aus *etw.*).

Extrait, *masc.* Auszug; Schein; — mortuaire, Todenschein; —, (Noth.) Extract.

Extrajudiciaire, *adj.*; —ment, *adv.*: (jur.) außergerichtlich.

Extraordinaire, *adj.*; —ment, *adv.*: außerordentlich.

Extrassé, *e*, *adj.*, *v.* Strapassé.

Extravagament, *adv.* thöricht, ungereimt.

Extravagance, *f.* Thorheit, Ungereimtheit, Tollheit, Schwärmerei.

Extravagant, *e*, *adj.* thöricht, wunderbarlich, schwärmerisch, ungereimt, toll, närrisch.

Extravaguer, *v. n.* schwärmen, unbefonnen reden oder handeln, rasen.

Extravasation, Extravasation, *f.* (Med.) Austretung, Ergießung (der Säfte); (Bot.) Austreten, *n.*

Extravaser (s'), (Med., Bot.) austreten, sich ergießen.

Extrême, *adj.* übermäßig; äußerst; überaus groß, außerordentlich; —, *m.* Extrem, *n.* äußerste; —ment, *adv.*: äußerst, überaus.

Extrême-onction, *f.* (Kath.) die letzte Salbung.

Extremis (in), in der Todesstunde, auf dem Todesbette.

Extrémité, *f.* das äußerste Ende, Spitze (eines Haars), *f.*; Zipfel (eines Kleides), *m.*; *fg.* die äußerste Noth (eines Menschen); Todeskampf, *m.*

Extrinsèque, *adj.* äußerlich.

†Extumescence, *f.* Schwellen, *n.* der Anfang einer Geschwulst.

Exubérance, *f.* der unnöthige Ueberschuß.

Exubérant, *e*, *adj.* überflüssig.

†Exulceratif, *ve*, *adj.* (Med.) was schwären macht; zerfressend.

†Exulcération, *f.* (Med.) Entzündung.

Exulcérer, *v. a.* schwären machen, zerfressen; *fg.* nagen, quälen.

†Exultation, *f.* Frohlocken, *n.* Jauchzen, Hüpfen vor Freude.

†Exulter, *v. n.* vi. jauchzen, frohlocken, vor Freude hüpfen.

Exutoire, *m.* (Med.) Fontanelle, *n.*

Ex-voto, *m.* lat. Weihgeschenk, *n.*

F.

Fa, *m.* (Mus.) F, *n.*

Fabago, *m.* Fabagelle, *f.* (Bot.) gemeine Bohnenkaper.

†Fabien, *n. pr. m.* Fabian.

Fable, *f.* Fabel, Märchen, *n.*;

Fabel-, Götterlehre, *f.* Mythologie.

Fabliau, *m.* ol. die Erzählung in Versen.

†Fablier, *m.* Fabeldichter.

Fabricant, *m.* Fabrikant, Werkmeister.

Fabricateur, *m.* Verfertiger.

Fabrication, *f.* Verfertigung.

†Fabrice, *n. pr. m.* Fabricius.

Fabricien, Fabricier, *m.* Kirchenversteher, Kirchenälteste.

Fabrique, *f.* Fabrik; Arbeit; Eigenthum (einer Kirche), *n.*; la — de cette église est riche, diese Kirche hat große Einkünfte; —s, (Mal.)

Gebäude, *n. pl.* Ruinen, *f. pl.*

Fabriquer, *v. a.* verfertigen; *fg.*

m. p. schmieden, erdichten.

Fabuleux, *se*, *adj.*; —sment, *adv.*: fabelhaft.

Fabuliste, *m.* Fabeldichter.

Façade, *f.* (Bauf.) Vorderseite.

Face, *f.* Angesicht, *n.* Vordertheil; Seite, *f.* Fläche; (Zeichn.) Gesichtslänge; *fg.* Ansehen, *n.*; Gestalt, *f.*;

changer de —, sich verändern; faire —, (Kriegsw.) Fronte machen; *fg.*

faire — à *qch.*, einer *S.* gewachsen seyn; faire — aux dépens, die Kosten bestreiten; en —, gegenüber; à deux —s, zweiseitig; à la — de *qn.*, vor einem, in eines Gegenwart.

Facé, *e*, *adj.*, bien, mal —, wohl-, übel gebildet.

Facer, *v. a.* (Wassersp.) bei dem Aufschlag eine besetzte Karte treffen.

Facétie, *f.* Späß, *m.* Possé, *f.* drollige Erzählung.

Facétieux, *se*, *adj.*; —sment, *adv.*: scherzhaft, drollig, possenhaft.

Facette, *f.* Nante, viereckige Seitenfläche; à —s, (Zuwel.) raute-weise geschnitten. [den.]

Facetter, *v. a.* rauteweise schneiden.

Facété, *e*, *adj.* böse, unwillig, jernig.

Fächer, *v. a.* böse machen, erzürnen, ärgern; *fm.* wurren; se —, böse werden, sich erzürnen, jürnen; il me fâche, *v. imp.* es thut mir leid, es verdrießt mich.

Fâcherie, *f.* Unwille, *m.* Aerger, Verdruß, Widerwärtigkeit, *f.*

Fâcheux, *se*, *adj.* ärgerlich; wunderlich, lästig (Mensch); —, *m.* Ueberlästige.

Facial, *e*, *adj.* zum Gesicht gehörig; angle —, Gesichtswinkel, *m.*

Facile, *adj.* leicht; *fg.* id.; ungezwungen; leichtfassend; gefällig; lenksam; *m. p.* allzu nachgiebig; —ment, *adv.* leicht.

Facilité, *f.* Leichtigkeit, Geläufigkeit (im Reden); *m. p.* übertriebene Gefälligkeit und Nachsicht; —s, Aufschub, *m.* Grifi, *f.*

Faciliter, *v. a.* erleichtern; befördern.

Façon, *f.* Art, Weise, Gestalt, Form; Ansehen, *n.*; (Kunst, *n.*) die Art zu arbeiten; Manier; Verarbeitung, Arbeit; Macherlohn, *m.*; (jur.) Schreibgebühr, *f.*; *fg.*

Art; ces vers sont de ma —, *fm.* diese Verse sind von meiner Arbeit, von mir; — de penser, Denkungsart, *f.*; —s, Umstände, *m. pl.*

Ceremonien, *f. pl.*; Wesen, *n.* Betragen, Benehmen; faire peu de —s, wenig Wesens machen; de — que..., *adv.* so daß...; en aucune —, keinesweges.

Faconde, *f.* ol. Beredsamkeit.

Façonné, *e*, *adj.* geflümt (Seug).

Façonner, *v. a.* formen, bilden, bearbeiten; (Siegel) streichen; *fg.* ausbilden; gewöhnen (à, zu).

Façonnier, *ère*, *adj.* umständlich, steif.

Fac-simile, *m. lat.* die genaue Nachmachung der Handschrift.

Facteur, *m.* Factor; Briefträger; (Schiff.) Besiäter; (Arithm.) Factor; — d'orgues, de clavecin, Orgelbauer, Claviermacher.

Factice, *adj.* nachgemacht, erkünstelt.

Factieux, *se*, *adj.* aufrührisch; —, *m.* Aufrührer, Aufwiegler.

Faction, *femin.* Pötte, Partei; (Kriegsw.) Schildwache, *n.*;

être en —, Schildwache stehen.

Factionnaire, *adj.* Schildwache stehend; —, *m.* Schildwache, *f.*

Factorerie, *f.* (Handl.) Factorerei.

Factotum, Factotum, *lat. m. fm.* der alles in allem ist, Factotum, *n.*

Factum, *m. lat.* die Darstellung einer Thatfache.

Facture, *f.* (Handl.) Waarenzett, *m.* Factur, *f.*; (Kunst) Arbeit; jeux de la petite —, (Org.) das kleine Register.

†Facule, *f.* (Astr.) Sonnensackel.

Facultatif, *ve*, *adj.* (jur.) Befugniß gebend.

Faculté, *f.* Fähigkeit, Kraft; Gabe, Eigenschaft || Recht, *n.*; Macht,

f.; —s, Vermögen, *n.*; —, Zucht (auf Universitäten), *f.*
Fadaise, *f.* Abgeschmacktheit.
†Fadasse, *adj.* etwas fade, etwas abgeschmackt.
Fade, *adj.* unschmackhaft; *fg.* albern, abgeschmackt, fade, läppisch.
Fadeur, *f.* Unschmackhaftigkeit; *fg.* Abgeschmacktheit, das abgeschmackte Wesen; —s, das schale Geschwätz.
†Fagone, *f.*, *v.* Fagoue.
Fagot, *m.* Reisbündel, Welle, *f.*;
Düffel, *n.*; —s, *fg.* dummes Zeug; *prov.* il y a —s et —s, es ist ein Unterschied unter den Dingen.
Fagotage, *m.* Reisbündelmachen, *n.*; *Reisholz*; *fg.* schlechte Machwerk, Pusterei, *f.*
Fagotaille, *f.* die Einfassung mit Reisbündeln.
Fagoter, *v. a. p. us.* in *Düffel* binden, zu *Reisbündeln* machen; *fg.* unordentlich zusammenstellen; lächerlich anstellen.
Fagotuer, *m.* Wellenmacher; *fg. fm.* Zusammenstoppler.
Fagotin, *m.* der gepuzte Affe; *fg.* Pudelhäring, Pfaffenreißer.
Fagoue, *f.* (Anat.) Brustdrüse.
Faguenas, *m.* der müßige Geruch.
†Faiblage, *m.* (Münzw.) der gesetzmäßige Abgang an Gewicht und Gehalt.
Faible, *adj.*; —ment, *adv.*: schwach, matt, unfähig, gering; —, *mass.* Schwäche, *f.*; *fg. id.*, schwache Seite.
Faiblesse, *f.* Schwachheit, Ohnmacht; *fg. id.* Unvermögen, *n.*; —d'esprit, Wödsinn, *m.*
Faiblir, *v. n.* schwach werden, nachlassen.
Faience, *f.* das unächte Porzellan; Fayenceporzellan; poêle de —, Kachelofen, *m.*
Faïencerie, *f.* Fayencefabrik.
Faïencier, *m. ere.* *f.* Fayencefabrikant, *m.* Händler, *inn. f.*
†Faillie, *f.* (Bergb.) Steinwand, welche Metalladern unterbricht; Kuppel, *n.* Kuppelmantel, *m.*
Failli, *m.* (Handl.) Fallit.
Faillibilité, *f.* die Möglichkeit zu irren.
Faillir, *v. n.* sich vergehen, fehlerhaft, irren, sich betrügen; (Med.) schwach werden; (Handl.) falliren, Bankrott machen; seine Zahlungen einstellen || auf dem Punkte seyn; j'ai failli de tomber, ich wäre fast oder beinahe gefallen.
Faillite, *f.* (Handl.) Falliment, *n.*
Faim, *f.* Hunger, *m.*
Faim-valle, *f.* (Thiera.) Heißhunger, *m.*

Faine, *f.* (Naturg.) Bucheichel.
Fainéant, *e.*, *adj.* müßig, faul; —, *m.* Müßiggänger, Faulenzer.
Fainéanter, *v. a.* faulenzen, herum-schlendern.
Fainéantise, *f.* Faulenzen, *n.* Müßiggang, *m.*
**Faire*, *v. a.* machen, verrichten, fertigstellen, thun (de, mit, aus); (Weg) machen, juristlegen || schaffen, hervorbringen, erzeugen; (Zähne) bekommen; (Kinder) erzeugen; gebären (v. der Frau); (v. Thieren) werfen; (v. Vögeln) legen || bewirken, verursachen; (eine That) begreifen; *fm.* (Wöds) anstellen, (viel, wenig) leisten, verrichten || (Lichter) zünden || bilden (à, zu); gewöhnen (à, an); faire le riche, etc., sich reich stellen, den Reichen spielen; —, *v. n.* (gut oder schlecht) zusammen stehen; (Karten) geben; —, machen lassen; ne — que..., nichts thun als...; il ne fait que de sortir, er ist so eben ausgegangen; se — à qch., sich an etw. gewöhnen; n'avoir que — de qch., etw. gar nicht brauchen; — pour qn., jemandes Stelle vertreten; cela fait pour moi, das beweiset für mich; se —, geschehen, werden; zu Stand kommen; sich bilden; sich anstellen; il fait, *v. imp.* es ist; il fait du vent, es geht Wind; il fait du tonnerre, es donnert; il fait beau, es ist schönes Wetter; c'en est fait, es ist aus, vorbei (de, mit); si fait, *adv. fm.* eh ja! *voy.* *Fait*.
 (NB. Die Bedeutung des Wortes *faire* wird sehr oft durch das dabei stehende Wort bestimmt. Diese unzähligen Bedeutungen können hier nicht alle angezeigt werden; mehrere davon wird man unter andern Wörtern bemerkt finden.)
Faire, *m.* Manier, *f.*; (Theol.) Thun, *n.*
Faisable, *adj.* thunlich, erlaubt.
Faisan, *m.* Fasan; —e, *f.* *et adj. f.*, poule —e, Fasanhenne, *f.*; —d'or, blanc, Gold-, Silber-, Fasan; la chasse au —, Fasanenbeize, *f.*
Faisances, *f. pl.* die Leistungen außer dem Pachtgelde.
Faisandeau, *m.* der junge Fasan.
Faisander, *v. a.* (das Gleich) lang hängen lassen, beizen; —, *v. n. et se —*, einen Wildpretgeruch annehmen, wildtöten.
Faisanderie, *f.* Fasanenhaus, *n.* Garten, *m.*
Faisancier, *m.* Fasanenwärter, Jäger.
Faisceau, *m.* Bund, *n.* Bündel; Pyramide (v. Flinten), *f.*; —x, *pl.* (röm. Alt.) Fasces, Ruthenbün-

del; mettre des armes en —x, Waffen pyramidenförmig stellen.
Faiseur, *m. se, f.* Macher, *m. inn. f.*; — de luth, etc., Luthmacher, *m.*
†Faiselle, *f.* Käseform.
†Faisier, *v. a.* un panier, Kimmweiden in einen Korb flechten.
†Faisserie, *f.* (Korbm.) die durchbrochene Arbeit. [weiden.
†Faisse, *f. pl.* (Korbm.) Kimm.
†Faisissier, *m.* Korbmacher.
Fait, *m.* That, *f.* Thatfache, Sache; cela est de mon —, das habe ich gethan; voie de —, (jur.) Thatlichkeit, *f.*; mettre, poser en —, behaupten; être sûr de son —, seiner Sache gewiß seyn; être au — de qch., etw. wohl verstehen; en — de..., in Betreff..., was... betrifft; de —, wirklich; unläugbar; au —, zur Sache!
Fait, *e.*, *adj.* gemacht, geschehen; *fg.* erwachsen; gebildet; bien —, wohlgebildet.
Faitage, *m.* (Bauf.) Giebel, Sparrenwerk, *n.*; Dachstuhl, *m.*; die bleierne Firnisthede.
Faite, *m.* (Bauf.) Giebel, *f.* Giebel, *m.* Giebel; *fg.* Giebel, höchste Grad.
Faïtière, *f.* (Dachb.) Firnisthede, Hohlziegel, *m.*; die ebere Stange (eines Seltens); —, *adj.*, vue, lucarne —, Giebelfenster, *n.* Dachsenaugen.
Faix, *m.* Last, *f.* Bürde.
Fakir, *Faquir*, *m.* Fakir (indische Mönch).
Falaïse, *f.* (Seew.) der jährliche Abgang, das stille Gesinde.
Falaisier, *v. n.* (Seew.) an den jährlichen Abgang anschlagen, branden.
Falarique, *f.* (Artill.) Brandpfahl, *m.*; *ol.* mit eisernen Spitzen besetzte Feuerbalken.
Falbala, *m.* (Näh.) Falbel, *f.*
Falcade, *f.* (Näh.) Falcad.
Falcidie, *f.* das falcidische (abzugiehende) Quart od. Erbschaftsvertheil.
Fallicieux, *se, adj.*; —sément, *adv.*: betrügerisch, betrügl.
**Falloir*, *v. imp.* müssen, sollen, nothwendig seyn; il nous faut..., wir brauchen...; il s'en faut beaucoup, peu, es fehlt, mangelt viel, wenig daran.
Falot, *e.*, *adj.*; —ement, *adv.*: lächerlich, hässlich, albern.
Falot, *m.* Narr, Flegel; die große Laterne. [Hölz.
Falourde, *f.* Bündel (*n.*), Bund
Falquer, *v. n.* (Näh.) falstren.
†Falques, *f. pl.* (Seew.) Segelherd, *n.*
Falsificateur, *m.* Verfälscher.
Falsification, *f.* Verfälschung.

Falsifier, *v. a.* verfälschen. [*f.*
Falun, *m.* (Naturg.) Muschelerde,
Faluner, *v. n.* (Landw.) mit Mus-
schelerde bestreuen. [*schelerde.*
Falunière, *f.* die Grube von Mu-
schelerde, *e, adj.*, bien ou mal —,
in gutem od. schlechtem Rufe stehend.
Famélique, *adj.* hungerig; —,
m. Hungerleider.
Fameux, *se, adj.* berühmt; *m. p.*
berühmt.
Familiariser (*se*), vertraut wer-
den; sich vertraut, gemein, bekannt
machen.
Familiarité, *f.* Vertraulichkeit.
Familier, *ère, adj.*; —ément,
adv.: vertraulich, vertraut, bekannt,
zutraulich; geläufig (Sprache); es-
prit —, der dienstbare Geist; Schu-
geiß; —, *m. m. p.* Vertraute; —s,
pl. Diener (der Inquisition).
Famille, *f.* Familie, Haushal-
tung, Verwandtschaft; Geschlecht, *n.*
Famine, *f.* Hungersnoth.
Fanage, *m.* Heumachen, *n.*
Fanaïson, *f.* Mühseligkeit; Heuärnte.
Fanal, *m.* (Seiff.) Laterne, *f.*
Leuchthurm, *m.* Leuchtfener, *n.*
Fanatique, *adj.* schwärmerisch,
fanatisch; —, *m.* Schwärmer, Fan-
atiker.
Fanatiser, *v. a.* schwärmerisch,
fanatisch machen.
Fanatisme, *m.* Schwärmerei, *f.*
Fanatismus, *m.*
†Fanchon, *n. pr. f.* Fränzchen.
†Fandango, *m.* Fandango (ein
spanischer Tanz).
Fane, *f.* (Bot.) Blatt, *n.*
Faner, *v. a.* heuen, Heu machen;
(Blumen, ic.) welk machen, ver-
welken machen; *se* —, verwelken.
Faneur, *m. se, f.* Heumacher, *m.*
—inn, *f.* [*Herzchen.*
Fanfan, *m. fm.* Püppchen, *n.*
Fanfare, *f.* Trompetenschall, *m.*;
Zusch.
Fanfarer, *v. n.* militärische Musik
machen; *fg.* prahlen.
Fanfaron, *m.* Prahler, Wind-
beutel; —, *ne, adj.* prahlerisch.
Fanfaronnade, Fanfaronnerie, *f.*
Windbeutelerei, Aufschneidererei, Luft-
streich, *m.* [*m.*
Fanfreluche, *f. fm.* Glittersaat,
Fange, *f.* Reib, *m.* Schlamm;
fg. Staub, die niedrige Herkunft;
Schlamm, *m.* das unselige Leben.
Fangeux, *se, adj.* keßig, schmu-
zig. [*fahne, f.*
†Fanion, *m.* (Kriegsw.) Gewäd-
Fanon, *m.* Wamme (des Rind-
viehs), *f.*; Zette (am Pferdesfuß);
(Kath.) Armbinde; —s, *pl.* Zipfel
(an Fahnen, ic.); (Chir.) Schienen,
Schindeln; Warten (des Wallfisches).
Fantaisie, *f.* Einbildung; Einfalt,

m. Gedanke; Eigensinn; Liebhaberei,
f.; jouer de —, (Mus.) fantasiren.
Fantasmagorie, *f.* Fantasmagorie,
Vorstellung von Geisteserscheinun-
gen.
Fantasque, *adj.*; —ment, *adv.*:
eigensinnig; wunderbar; grillenhaft;
narrisch; homme —, Grillenfänger,
m. [gänger, Insanierist.
Fantassin, *m.* (Kriegsw.) Fuß-
Fantastique, *adj.* eingebildet, fan-
tasistisch.
Fantôme, *m.* Gespenst, *n.*; *fg.*
Hirngehirn, Schattenwerk; Schat-
tenbild; *fm.* Schatten, *m.*
†Fanton, *v.* Fenton.
Fanum, *m. lat.* (Alt.) Tempel.
Faon (spr. fan), *m.* Hirschfalsb, *n.*
Faonner (spr. fanner), *v. n.* (vom
Hirsch u. Vieh) Zunge setzen, werfen.
Faquin, *m.* der verächtliche Kerk;
Schuft, Hosenfuß; (Heisch.) Holz-
mann. [*Streich.*
Faquerie, *f. fm.* der schlechte
Faquir, *v.* Fakir.
†Farailon, *m.* Nebensandbank,
f. [*n.*
†Farais, *m.* (Zisch.) Korallenreef,
Faraison, *f.* die erste Gestalt des
Glasses durch das Blasen.
Farandole, *f.* Farandole, Tanz
der Provenzalen.
Farce, *f.* (Koch.) Füllsel, *n.*
Zülle, *f.*; *fg.* Pesse; Poffenspiel, *n.*
Farceur, *m.* (Theat.) Poffenspieler;
fg. Poffenreißer.
Farcin, *m.* (Zhiara.) Wurm.
Farcineux, *se, adj.* (Zhiara.) mit
dem Wurm behaftet.
Farcir, *v. a.* (Koch.) füllen; *fg.*
fm. reißteufen; (ein Buch) durch-
spülen.
Fard, *m.* Schmink, *f.*; *fg.* der
falsche Schmuck; Heuchelei, *f.* Ver-
stellung.
Fardeau, *m.* Last, *f.* Bürde.
Farder, *v. a.* schminken; *fg. id.*;
— qch., einer S. einen falschen
Anstrich geben; — un discours,
eine Rede mit falschem Prunke
aufstellen.
Fardier, *m.* Blochwagen.
†Fare de Messine, *m.* Faro, die
Meerenge von Messina.
Farfadet, *m.* Kobold, Verggeist;
fg. fm. leichtsinnige Mensch.
Farfouiller, *v. a.* durchwühlen;
—, *v. n.* herumspüren. [*breiter.*
†Fargues, *f. pl.* (Seew.) Schirm-
Faribole, *f.* Pesse; Lapperei.
Farinacé, *e, adj.* mehlig, mehls-
artig.
Farine, *f.* Mehl, *n.*; — fossile,
Vergemehl; la folle —, der Mehls-
taub.
†Fariner, *v. a.* mit Mehl be-
streuen.

Farinet, *m.* ein Würfel, der nur
auf einer Seite Augen hat.
Farineux, *se, adj.* mit Mehl
bestäubt; mehlig, mehlich; —, *m.*
pl. Mehlspeisen, *f. pl.*
Farinier, *m.* Mehlhändler.
†Farinière, *f.* Mehlfassen, *m.*
†Farlouse, *f.* (Naturg.) Heide-
lerche.
Farouche, *adj.* wild, grimmig,
scheu, unbändig, wunderbar; streng.
Fasce, *f.* (Wapp.) Binde, Wal-
zen, *m.*
Fasce, *e, adj.* (Wapp.) gehescht,
mit Binden von gleicher Anzahl und
in gleicher Breite.
Fascicule, *m.* (Apoth.) Bündel,
Armee Kränzer.
Fascié, *e, adj.* gestreift.
†Fascies, *f. pl.* Streifen (auf
Muskeln).
Fascination, *m.* Faszination, *n.*
Fascination, *f.* Verblendung.
Fascine, *f.* Faszine.
Fasciner, *v. a.* verblenden, bezau-
bern; *fg. id.*
†Fasciole, *m.* Bindelwurm, Le-
berschnecke, *f.* Egelschnecke.
Faséole, *f.* (Gärt.) Schminz-
bohne. [*füllen (Segel).*
Fasier, *v. n.* (Seew.) flattern;
Faste, *m.* Gepränge, *n.* Pracht,
f. Prunk, *m.*; Heffart, *f.*
Fastes, *m.* (röm. Alt.) Kalender;
— consulaires, das chronologische
Verzeichniß der Consuln; —, *fg.*
Zahrbücher, *n. pl.*
Fastidieux, *se, adj.*; —sément,
adv.: vertrießlich, langweilig, ekel-
haft. [*gleichhoch.*
Fastigié, *e, adj.* (Bot.) gegipfelt,
Fastueux, *se, adj.*; —sément,
adv.: prunkvoll, heffartig.
Fat, *m.* Ged, Lasse; —, *adj. m.*
läppisch, albern, gedehnt.
Fatal, *e, adj.* verhängnißvoll,
unvermeidlich; unglücklich, unselig;
—ement, *adv.* durch das Verhäng-
niß; unglücklicher Weise.
Fatalisme, *m.* (Philos.) Fatalis-
mus, die Lehre vom unvermeidlichen
Schicksal.
Fataliste, *m.* (Phil.) Fatalist,
Anhänger der Lehre vom blinden
Verhängniß.
Fatalité, *f.* Verhängniß, *n.*; un-
vermeidliche Schicksal; Mißgeschick,
der unglückliche Zufall.
Fatidique, *adj.* weissagend.
Fatigant, *e, adj.* ermüdend, be-
schwerlich.
Fatigue, *f.* Ermüdung, Beschwer-
de, Strapaze; beschwerliche Arbeit.
Fatigué, *e, adj.* (Baum) über-
ständig.
Fatiguer, *v. a.* müde machen,
abmatten; (ein Pferd) abarbeiten;

— un arbre, (Gärt.) einem Baume zu viel Holz oder Obst lassen; *fg.* — *qn.*, einem beschwerlich fallen; —, *v. n. et se* —, sich ermüden, sich abmatten.

Fatras, *masc.* Plunder; Quarz, *Wust*; *fg.* Wortfram.

Fatuaire, *m.* (Alt.) der begeisterte Wahrfager.

Fatuité, *f.* das abgeschmackte, alberne Wesen, läppische Zeug.

*Fatum, *m. lat.* Schicksal, *n.* Verhängniß.

Faubourg, *m.* Vorstadt, *f.*

Fauchage, *m.* Abmähen, *n.*

Fauchaison, *f.* Heuernte.

†Fauchard, *m.* die kleine Sichel mit langem Stiele.

Fauche, *f.* Mähen, *n.*

Fauchée, *f.* das Tagewerk Wiesen, Mahd, *f.*

Faucher, *v. a.* mähen, abmähen; —, *v. n.* (Meiße.) mähen.

Fauchet, *m.* (Landw.) Harke, *f.* Rechen, *m.*

Faucheur, *m.* Mäher.

Faucheux, *m.* Weiberknecht (langbeinige Spinne).

Faucille, *f.* Sichel, Hippe.

Faucillon, *m.* Hippe, *f.* Rebe, Gartenmesser, *n.*

Faucon, *m.* Falke.

Fauconneau, *m.* (Artill.) Falzennett, *n.*; (Zimm.) Querholz (am Hebezeug).

Fauconnerie, *f.* Faltnerie.

Fauconnier, *m.* Faltner.

Fauconnière, *f.* Faltneriertasche; Neittasche.

†Faudage, *m.* Einschlagen (des Zugs), *n.*; Zeichen (am Bruche).

†Fauder, *v. a.* (Zuch) falten, brechen, einschlagen; mit Seide bezeichnen.

Faufiler, *v. a.* zu Faden schlagen, verloren heften; *fg. fm.* einschieben; *se* — *avec qn.*, sich bei einem einschleichen.

†Fauldes, *f. pl.* Kehlenmeilerplog, *m.*

Faune, *m.* (Myth.) Waldgeist, Zoon.

Faune, *f.* Fauna, Beschreibung der Thiere eines Landes. [*fall.*]

†Fauperdrieux, *m.* Nebbühner.

Fausserie, *m.* Verfälscher.

Fausse alarme, *f.* der blinde Alarm.

Fausse attaque, *f.* der blinde, falsche Angriff.

Fausse braie, *f.* (Zertif.) Unterwall, *m.*; (Zauf.) Zerrasse, *f.*

Fausse clef, *f.* Nachschlüssel, *m.* Dietrich. [*Geburt.*]

Fausse couche, *f.* die unzeitige

†Fausse-coupe, *f.* (Zauf.) der falsche Einschnitt; (Zischler) die

schräge Zügung; (Gärt.) der falsche Schnitt.

†Fausse-fleur, *f.* (Gärt.) die taube Blüthe.

Faussement, *adv.* fälschlich.

Fausse monnaie, *f.* die falsche Münze, das falsche Geld.

†Fausse-page, *f.* (Buchdrucker) Schmugttitel, *m.*

Fausse-porte, *f.* die blinde Thüre, Nebenthüre.

Fausser, *v. a.* verdrehen, verbiegen, krumm biegen; *fg.* — *sa foi*, sein Wort brechen; — *compagnie*, sich aus der Gesellschaft wegschleichen; *se* —, (Kriegsw.) aus der geraden Linie kommen.

Fausset, *m.* (Mus.) Zistel, *f.*;

Zistelfinger, *m.*; chanter en —, durch die Zistel singen; —, (Dörtl.)

Zwider, *m.* Zäpfchen, *n.*

Fausseté, *f.* Unwahrheit, Falschheit, Ungrund (einer Behauptung), *m.* [*Glocke.*]

†Fausserie, *f.* Schreiwung (einer Faute, *f.* Fehler, *m.* Mangel;

Versehen, *n.* Vergehen; Vergebung, *f.* Zehltritt, *m.*; Schuld, *f.*; —

de ..., aus Mangel an ...; weil nicht ...; sans —, unfehlbar.

Fauteuil, *m.* Lehnstuhl, Armsessel; Präsidentensstuhl.

Fauteur, *m. trice.* *f.* Begünstiger, *m. inn.* *f.* (eines Verbrechens).

Fautif, *ve.* *adj.* fehlerhaft.

Fauve, *adj.* falsch, fahl; bêtes —, Nothwildepret, *n.*

Fauvette, *f.* Grasmücke (Vogel).

Faux, *f.* Senfe.

Faux, fausse, *adj.* falsch; unächt, verfälscht; nachgemacht; (Gärt.)

taub (Blüthe); (Zauf.) blind; *fg.* falsch; treules; heimtückisch; schief (Urtheil, *n.*); —, *m.* Falsche, *n.*

Unwahr; (jur.) Falsum, Verfälschung, *f.*; —, *adv.* falsch; à —, *adv.* fälschlich.

Faux bond, *masc.* der falsche Sprung; *fg.* Versehen, *n.*; Zehltritt, *m.*; *v. aussi* Bond.

Faux-bourdon, *m.* (Mus.) das einförmige Musikstück.

Faux-bourg, *v.* Faubourg.

†Faux-brillant, *m. fg.* Glitterwerk, *n.*

†Faux-feu, *m.* Blüthenfeuer, *n.*

Faux frais, *m. pl.* Nebenkosten.

Faux frère, *m.* der falsche Bruder, treulose, betrüglige Freund.

Faux-fuyant, *m.* Nebenweg; Schlupfweg; *fg.* Ausflucht, *f.*

Faux jour, *m.* das falsche Licht.

Faux-monnayeur, *m.* Falschmünzer.

Faux pas, *m.* Zehltritt, Mißtritt; faire un —, sielpern.

Faux pli, *m.* die unrechte Falte.

Faux-saunage, *m.* die verbotene Bereitung des Salzes, Salzschmugeln, *n.*

Faux-saunier, *m.* Salzschmugler. [*Schein.*]

Faux semblant, *m.* der falsche Faux titre, *m.* (Buchdrucker) Schmugttitel.

Faveur, *f.* Gunst, Gewogenheit, Gefälligkeit, Vergünstigung; Ansehen, *n.*; Weisfall, *m.*; prendre —, Weisfall finden; —, *pl.* Gunstbezeugungen; en — de ..., zu Gunsten ...; zum Besten von ..., in Rücksicht auf; à la — de ..., unter Begünstigung, durch Hilfe ...; vermittelst.

Favorable, *adj.*; —ment, *adv.*: günstig, geneigt, held; vortheilhast.

Favori, *m. te.* *f.* Liebling, *m.* Günstling; —, *te.* *adj.*, mets —, Lieblingsgericht, *n.* Liebesgen.

Favoriser, *v. a.* begünstigen, befördern.

Fayence, *v. Faience.*

Fège, *m.* (Lehenw.) Lehenstentrat; Erblehengut, *n.*

Féal, *e.* *adj.* ol. getren.

Fébricitant, *e.* *adj.* (Med.) fieberkrank; —, *m. e.* *f.* der, die Fieberkranke.

Fébrifuge, *adj.* (Med.) fiebervertreibend; —, *m.* Fiebermittel, *n.*

Fébrile, *adj.* (Med.) fieberhaft.

Fécule, *adj.* *f.*, matière —, die groben Excremente, *n. pl.*

Fèces, *f. pl.* Hefen.

Fécial, *m.* (röm. Alt.) Fecial, Kriegserheld.

Fécond, *e.* *adj.* fruchtbar.

Fécondant, *e.* *adj.* befruchtend.

Fécondation, *f.* Befruchtung.

Féconder, *v. a.* befruchten.

Fécondité, *f.* Fruchtbarkeit.

Fécule, *f.* (Chem.) Bodensatz, *m.*

Féculence, *fem.* Bodensatz, *m.*;

(Med.) Urinsatz.

Féculent, *e.* *adj.* einen Bodensatz machend; unrein, trüb (Harn).

Fédéral, *e.* *adj.* verbündet, auf den Bund begütlich; gouvernement —, Bundesregierung, *f.*

†Fédéraliser, *v. a.* verbünden; *se* —, *v. r.* sich verbinden, sich in einen Bund vereinigen.

†Fédéralisme, *m.* Föderalismus.

†Fédéraliste, *m.* der eine Bundesstaatenverfassung wünscht, Föderalist.

Fédératif, *ve.* *adj.* verbündet; états —, *pl.* Bundesstaaten.

Fédération, *fem.* Verbindung, Bund, *m.*; Bundesversammlung.

Fédéré, *m.* Verbündete. [*f.*]

Fée, *f.* Zie, Zauberinn.

Féer, *v. a. vi.* bezaubern, feien.

Féerie, *f.* Feerei, Zauberei (auch *fg.*), Zauberkunst.

*Féce, *m.* der große Gibben (Afte).
*Feindre, *v. a.* vorgeben, vorwenden, heucheln, dichten; — *de* ..., sich stellen als ...; — *v. n.* heucheln; ne pas —, kein Bedenken tragen || ein wenig hinken.

Feint, *e, adj.* verstellt, falsch, erfonnen.

Feinte, *fem.* Verstellung, List; (Zechst.) Finte; (Buchdr.) Mönch, Feintise, *f.*, *v.* Feinte. [*m.* †Félatier, *m.* (Glash.) Glasblaser. Feldspath, *m.* Feldspath.

Fêle, *f.* (Glasm.) Glasrohr, *n.*
Fêle, *e, adj.* gespalten, gesprungen (Glas, Gledé); *fg.* schwach (Brust); *fm.* il a la tête —ée, le timbre —é, er ist geschossen.

Fêler, *v. a.*, un verre, Sprünge in ein Glas machen; se —, Sprünge bekommen. [*Glückwunsch, m.*

Félicitation, *f.* Glückwünschung, Félicité, *f.* Glückseligkeit; —, *n. pr.* *f.* Félicitas.

Féliciter, *v. a.* qn., einem Glück wünschen; se —, sich glücklich schätzen.

Félon, *ne, adj. ol.* (Lehenn.) treulos, eidbrüchig; *fg.* grausam.

Félonie, *f.* (Lehenn.) die Untreue gegen den Lehensherrn.

Felouque, *f.* (Seewesen) Zelupe, (Schiff).

Fêlure, *f.* Sprung, *m.* Riß, Spalt. Femelle, *f.* Weibchen, *n.*; —, *adj.* (Naturgesch.) weiblichen Geschlechts, weiblich.

Féminin, *e, adj.* weiblich; —, *m.* (Gramm.) das weibliche Geschlecht.

Féminiser, *v. a.* (ein Wert) weiblichen Geschlechts machen.

Femme, *f.* Weib, *n.* Frau, *f.* Hausfrau; Frauenzimmer, *n.*; *fm.* Weibsperson, *f.*; *mêpr.* Weibsbild, *n.*

Femmelette, *f. mêpr.* Weibchen, *n.* einfältige Weib.

Fémur, *m.* (Anat.) Schenkelbein, *n.*

Fenaïson, *f.* (Landw.) Heuernte.

Fendant, *m. ol.* der Hieb von oben herab; faire le —, den Eisensprenger machen.

Fenderie, *f.* (Eisenh.) Zerhauen (n.), Spalten des Stabeisens; Stabhammer, *m.*

Fendeur, *m.* Spalter.

Fendiller (se), sich spalten, zerflintern (Holz, u.).

Fendoir, *m.* Spaltmesser, *n.*

Fendre, *v. a.* spalten; zer Sprengen, zerflintern, aufschlagen, schlagen; *fg.* durchschneiden, durchbrechen, theilen; (das Herz) brechen; —, *v. n.*

fg. zer Sprengen; se —, sich spalten, Risse bekommen.

Fenestré, *e, adj.* (Bot.) gefensteret; (Chir.) durchlöcher (Winde).

†Fenêtrage, *m.* Fensterwerk, *n.*
†Fenêtrange, Zinslingen (Städtechen).

Fenêtre, *f.* Fenster, *n.*; fausse —, Blende, *f.*

Fenil, *m.* Heuboden.

Fenouil, *m.* (Bot.) Fenchel.

Fenouillette, *f.* Fenchelbranntwein, *m.*; — *et* Fenouillet, *m.* (Gärtn.) Fenchelapfel. [*m.*

Fente, *f.* Spalte, Riß, Schlitz, Fenton, *m.* (Schloss.) Klammer,

f. der eiserne Stab (in einem Kaminne). [*sie* Feu.

Fenugrec, *m.* (Bot.) das griechische Feul, *n.*

Féodal, *e, adj.* lehnbar; droit —, Lehnrecht, *n.*; seigneur —, Lehensherr, *m.*; —ement, *adv.* nach dem Lehnrechte.

Féodalité, *f.* Lehnwesen, *n.* Lehnsgerechtigkeit, *f.* Lehnbarkeit, Lehnspflicht.

Fer, *m.* Eisen, *n.*; die eiserne Spitze (einer Lanze, u.); (Wäsch.)

Wäscheisen, *n.*; *fg.* Schwert; Dolch, *m.*; —s, *pl.* Ketten, Zeseln; *fg.* id.; (jur.) Kettenstrafe; de —, et

feren; *fg.* id., hart, schlumm; —chaud, — à friser, Brenneisen, *n.*; — blanc, Eisenblech; — de

cheval ou —, Hufeisen; — à cheval, (Zertr.) Hufeisen; (Gärtn.)

der sauste Abhang in Gestalt eines Hufeisens; (Bauf.) die doppelte

Treppe in Gestalt eines Hufeisens; en — à cheval, *adv.* in Gestalt eines Hufeisens, halb eirund.

†Fer (île de), die (canarische) Insel Ferro. [*etc.*

Férandine, *etc.*, *v.* Ferrandine.

Ferblantier, *m.* Blechschmied.

Fer-chaud, *m.* Sodbrennen, *n.* (Krankheit).

Féret, *m.* (Glash.) Stab; — d'Espagne, (Miner.) Blutflein.

Férial, *e, adj.* feiertäglich, zu den Ferien gehörig. [*Feiertag.*

Ferie, *f.* Ferie, Wochentag, *m.*; †Férine, *adj.*, la toux —, der

bösartige Husten.

*Féris, *v. a.* ol. schlagen; sans coup —, ohne Schwertschlag.

Ferler, *v. a.* (die Zegel) einz, zusammenziehen. [*n.*

†Ferlet, *m.* (Buchdr., u.) Kreuz, Formage, *m.* Pachtzins.

Ferment, *e, adj.*, à jour —, mit einbrechender Nacht; *v. aussi* Porte.

Ferme, *f.* Pachtgut, *n.* Pacht, *m.*; (Zimm.) Dachstuhl; (Theat.) die

hintere Decoration.

Ferme, *adj.*; —ment, *adv.*: fest, stark; dicht; unregelmäßig; stät (De-

wegung); *fg.* fest, stark, standhaft; unerschütterlich; gebiegen, kräftig (Styl); nachdrücklich; —ment, *adv.* mit Kraft und Nachdruck.

Ferment, *m.* (Chem.) Gährungs-

mittel, *n.*

Fermentatif, *ve, adj.* gähren machend.

Fermentation, *fem.* Gährung, Säuerung; (Bierbr.) Brause; *fg.* Gährung, Unruhe.

Fermenter, *v. n.* gähren.

Fermer, *v. a.* zumachen, schließen, zuschließen; verschließen; aufstopfen; versperren; —, *v. n.* et se —, schließen, zugehen; geschlossen werden; se — à ressort, zuschnappen.

Fermeté, *f.* Festigkeit; Stärke; Dichtigkeit; Unbeweglichkeit; Ständigkeit (der Bewegung); *fg.* Standhaftigkeit, Entschlossenheit; Gediegenheit, Kraft (des Stils, u.).

Fermeture, *f.* Schluß, *m.*; Ver-

schließung, *f.*; — des portes, Thorschlüssel, *m.*

[*zinn, f.*

Fernier, *m.* ère, *f.* Pachtler, *m.*

Fermeir, *m.* (Buchb.) Schloß, *n.*

Glausur, *f.*; —s, *pl.* Beschläge, *n.*; —, (Zischler) Steckbeutel, *m.*; (Zimm.) Badeneisen, *n.*; (Bildh.)

à trois dents, Zahnreißer; — à nez rond ou néron, der Meißel mit schräger Schneide.

†Fernambouc, Fernambuco, Olin-

da (Stadt); le —, das Brasilienholz.

†Fernel, *m.* Fernelie (Pflanze), *f.*

Féroce, *adj.* wild; *fg.* id., roh, grausam. [*feit.*

Férocité, *f.* Wildheit, Grausam-

†Férocose, *m.* Kahlbaum.

Ferraille, *f.* das alte Eisenwerk.

Ferrailleur, *v. n.* *fm.* fucheln; sich immer herumfchlagen; *fg.* *fm.* häufig streiten.

Ferrailleur, *m.* Käufer, Kienemist || Alteisenhändler.

†Ferrandine, *f.* Ferrandin, *m.* (Halbseidenzeug).

Ferrandinier, *m.* Ferrandinweber.

Ferrant, *adj. m.*, maréchal —, Hufschmied, *n.*

†Ferrare, *f.* Ferrara (Stadt); Ferrarie (Pflanze).

Ferre, *fem.* (Glash.) Scheere; Schleißel, *n.* Abschleißel (von Eisen, u.).

Ferré, *e, adj. fg.* hart; eau —ée, (Med.) Rostwasser, *n.*

Ferrement, *m.* das eiserne Werkzeug; (Schloß.) Brecheisen; —s, *pl.* (Zimm.) Eisenwerk, Beschläge.

Ferrer, *v. a.* beschlagen; (Handl.) plombieren; — à glace, scharf beschlagen; gut beschlagen; *fm.* — la mule, etw. auf den Schwanz schlagen; clou à —, Hufnagel, *m.*

Ferret, *m.* Fiesel-, Schnürstift, Stift, Sestel.
 †Ferretier, *m.* Schmiedehammer.
 †Ferrette, *f.* Pfirt (Stäbchen).
 Fereur, *m.* Beschläger; (Haudl.).
 Plombirer; —, *m. se.* *f.* d'aiguillettes, Sestler, *m. ann.* *f.*
 Ferrière, *f.* Beschlagtafel.
 Ferronnerie, *f.* Eisenschmiede, Eisenhandel, *m.* Iser, *m. ann.* *f.*
 Ferronnier, *m. ère.* *f.* Eisenhändler.
 Ferrugineux, *se.* *adj.* eisenhaltig; terre — *se.* Eisenerde, *f.*
 Ferrure, *f.* Beschläge, *n.*; (Hufschm.) Beschlagen, Hufbeschlag, *m.*
 †Ferté, *f. vi.*, *v.* Fermeté, Forteresse. [fruchtbar.
 Fertile, *adj.*; —ment, *adv.*:
 †Fertilisation, *f.* Fruchtbarmachung.
 Fertiliser, *v. a.* fruchtbar machen.
 Fertilité, *f.* Fruchtbarkeit.
 Féru, *e.* *adj.* (von férir), erzürnt gegen jemand; verliert, vergast.
 Férule, *f.* Steden, *m.* Rührer, *f.* (auch *fg.*).
 Fervent, *e.* *adj.*; —ement, *adv.*: eifrig, andächtig, brünstig, innig. [f. Innigkeit.
 Ferveur, *f.* Eifer, *m.* Inbrunst, †Ferze, *f.* (Schiff.) Breite, Bahn.
 Fescennins, *adj. m. pl.* (röm. Alt.) vers —, fescennische (zetenhafte) Verse.
 Fesse, *f.* Hinterbacke; —s, *pl.* Hintere, *m.* Gesäß, *n.* Steiß, *m.*
 Fesse-cahier, *m. fm.* Abschreiber.
 Fessée, *f. fm.* die Tracht Schläge auf den Hintern.
 Fesse-mathieu, *m. fm.* Wucherer, Geizhals.
 Fesser, *v. a.* auf den Hintern schlagen; *pop.* — le cahier, abschmieren.
 Fesseur, *m. se.* *f. pop.* Arschpaufer, *m. ann.* *f.*
 Fessier, *m. fm.* Steiß, Hintere; —s, *adj. m. pl.*, muscles —s, (Anat.) Gesäßmuskeln.
 Fessu, *e.* *adj. pop.* dickfleischig.
 Festin, *m.* Gastmahl, *n.*
 Festiner, *v. a. et n.* bewirthen, schmausen.
 Feston, *m.* Blumengehänge, *n.* Blumengewinde; Blumenschnur, *f.*
 Festonner, *v. a.* zierlich ausschneiden.
 Fête, *f.* Fest, *n.*; Feiertag, *m.*; Namenstag (von jemand); Fête-Dieu, Dreihundertachtzig, *n.*; — du saint de la paroisse, — du village, Kirchmesse, *f.*; *fg.* faire — à qn., einem den Hei machen.
 Fêter, *v. a.* feiern, begehen; — qn., einem ein Fest geben; *fg.* einen feiern, einem Ehre erzeigen, den Hei machen.

Fetfa, *m.* (Zürf.) Zelfa, *n.* Aus-spruch (des Musli), *m.*
 Fétiche, *m. et adj. m.*, dieu —, Fetisch, Göze.
 Fétichisme, *m.* Fetischendienst.
 Fétide, *adj.* widerlich riechend, finkend.
 Fétidité, *f.* Gestank, *m.*
 Fétu, *m.* Strohhalme, Splinter.
 †Fétuque, *f.* (Bot.) Schwingel.
 Fétus, *v.* Fœtus. [m.
 Feu, *m.* Feuer, *n.*; mettre le — à qch., etw. ansetzen, anzünden, Feuer in etw. legen || Kamin, *n.*; Herd, *m.* Feuerstätte, *f.*; || Brand, *m.* Feuersbrunst, *f.*; (Kriegswesen) Feuer, *n.*; — roulant, de file, Lauffeuer; faire —, feuern, Feuer geben; donner le — à qch., (Handwert.) etw. brennen; —, *fg.* Feuer, Hitze, *f.* Lebhaftigkeit.
 †Feu (Terre de), Feuerland, *n.* (Anst.).
 Feu, *e.* *adj.* (sans pl.) verstorben, selig; feu la reine, la feue reine, die verstorbene Königin.
 Feudataire, *m.* Lebensträger.
 Feudiste, *m.* Lebensrechtsfindige.
 Feuillage, *m.* Laub, *n.*; Laubwerk.
 Feuillaison, *f.* (Bot.) Belaubung.
 Feuillantine, *f.* eine Art Gepäd;
 Feuillantinnenmonne.
 Feuillants, *m. pl.* Feuillantiner (Art Bernhardinermönche); (in der Revolution) Gemäßigten.
 Feuillard, *m.* Reisholz, *n.* Reif, *m.* Zästreif.
 Feuille, *f.* (Bot.) Blatt, *n.*; — de pin, Nadel, *f.* || (Pap.) Bezen, *m.* Blatt, *n.*; en —s, reich (Buch); —, Spiegelglas, *f.*, *v.* Etain || vin d'une —, Zitronewein, *m.*; vin de deux —s, zweijähriger Wein; — d'ardoise, Schiefer-tafel, *f.*; or en —s, Blattgold, *n.* — de route, Marschroute, *f.*
 Feuillé, *e.* *adj.* (Bot.) geblättert.
 Feuillée, *f.* Laube, Laubhütte.
 Feuilles-mortes, *f.* die braungelbe Farbe.
 Feuiller, *v. n.* Laubwerk malen.
 †Feuiller, Feuillé, *m.* (Med.) Baumschlag. [hebel.
 †Feuilleret, *m.* (Zischl.) Leisten-Feuillet, *m.* Blatt (Papier), *n.*; Blattermagen (der Dänen, *ic.*), *m.*
 Feuilletage, *m.* Blätter-, Zuteilung.
 Feuilleté, *e.* *adj.* (Bot.) blätterig.
 Feuilletier, *v. a.* blättern, durchblättern; nachschlagen; (Pass.) blättern, nachschlagen; (Recht.) in dünne Schnitte schneiden (Zedl.).
 Feuilletton, *m.* Blättchen, *n.*
 kleine Blatt; Weibblatt (in Zeitungen)
 Feuillette, *f.* Zäpfchen, *n.*
 Feuilla, *e.* *adj.* dickbehaart.

Feuillure, *f.* (Zischl.) Züge, Anschlag, *m.*
 Feurre, *m.* Zutterstreb, *n.*
 Feutrage, Feutrement, *m.* Filzen, *n.*
 Feutre, *m.* Filz; (Zantl.) Scherwolle, *f.*
 Feutrer, *v. a.* (Hutm.) filzen; (Zantl.) mit Scherwolle füttern.
 Feutrier, *m.* Filzmacher. [n.
 †Feutrière, *f.* (Hutm.) Filztuch.
 Fève, *f.* Bohne; — de jardin, de marais, Zeld-, Scubebohne; — de haricot, Schminkebohne.
 Féverole, *f.* die kleine Bohne.
 †Févier, *m.* Bohnenbaum.
 †Fèvre, *m.* (alt) (Zischl.) Kesselmeister.
 Février, *m.* Hornung, Februar.
 Fi! interj. pui!
 Fiacre, *masc.* Miethkutsche, *f.*; Miethkutscher, *m.*; prov. comme un —, sehr schlecht.
 Fiançailles, *f. pl.* Verlobniß, *n.*
 Fiancé, *m. e.* *f.* Verlobte, *m.* et *f.*
 Fiancer, *v. a.* verloben.
 †Fiat, interj. lat. es geschehe, es sei so.
 Fibre, *f.* (Anat., Bot.) Faser, Faser.
 Fibreux, *se.* *adj.* faserig, faserig.
 Fibrille, *f.* (Anat.) Faserchen, *n.*
 Fibrine, *f.* Faserstoff, *m.*
 †Fibule, *f.* Spange, Häfchen, *n.*
 Fic, *m.* (Med.) Feigwarze, *f.*
 Ficeler, *v. a.* mit Bindfaden binden.
 Ficelle, *f.* Bindfaden, *m.*
 Ficellier, *m.* Bindfadenseule, *f.*
 Fichant, *e.* *adj.* (Artill.) feu —, das fischende Feuer.
 Fiche, *f.* (Schlößl.) Zischband, *n.*; —s, *pl.* Beschläge; —, (Spiel) Spielmarke, *f.*; (Kriegsw.) Pfied, *masc.*; (Lautenm.) Saitenwirbel; (Maur.) Kelle, *f.*
 Ficher, *v. a.* stecken, einstecken, einschlagen; (Maur.) einstecken, étre —é, stecken; avoir les yeux —és sur qch., die Augen auf etw. geheftet haben.
 †Ficheron, *m.* Verschnagel.
 Fichet, *m.* (Zischl.) Zeder, Spielmarke, *f.*
 †Fichoir, *m.* Klemmhölzchen, *n.* Klammer, *f.*
 Fichu, *e.* *adj. pop.* verächtlich, schlecht; —, *m.* Halstuch (der Weber), *n.*
 †Fichure, *f.* (Zischl.) Dreijahrel, *m.* Halstuch, *f.*
 Ficoides, *f. pl.* die Feigenbaumartigen Pflanzen; besonders die Mit-telgebirgs- und Heidefeigen.
 Fictif, *ve.* *adj.*; —vement, *adv.*: erdichtet, erfunden.

Fiction, *f.* Erdichtung, Dichtung; — de droit, Rechts-Fiction.

Fidéicommiss, *m.* (jur.) Fideicommiss, *n.* (bedingungsweise anvertraute Vermächtniß).

Fidéicommissaire, *m. et adj.*, héritier —, der fiduciarische Erbe.

Fidéjussur, *m.* (jur.) Bürge.

Fidéjussion, *f.* (jur.) Bürgschaft.

Fidèle, *adj.*; —ment, *adv.*: treu, getreu; aufrichtig; (Kirch.) gläubig; —s, *m. pl.* (Kirch.) Gläubigen.

Fidélité, *f.* Treue; serment de —, Eid der Treue, *m.* Huldigungseid || Genauigkeit, *f.*

Fiduciaire, *m.* (jur.) der fiduciarische Erbe.

†Fiduciel, *le, adj.* (Uhrm.) point —, Fiducialpunkt, *m.*

Fief, *m.* Lehen, *n.* Lehengut; donner qch. en — à qn., einen mit etw. belehnen.

Fiefé, *e, adj.* (Lehenw.) vom Lehen abhängig || fripon —é, *fm.* Ergauner, *m.*

Fieffer, *v. a.* qch. à qn., einen mit etw. belehnen, einem etw. zu Lehen geben.

Fiel, *m.* Galle, *f.* *fg. id.*, Haß, *m.* Zorn.

Fiente, *f.* Mist, *m.* Dünger.

Fienter, *v. n.* mißen, seinen Koth auswerfen.

Fier, *v. a.* anvertrauen; se fier à qn., en qn., sich einem vertrauen, einem trauen; se fier sur qch., sich auf etw. verlassen.

Fier, *ère, adj.*; fièrement, *adv.*: stolz, muthig, kühn, edelgesinnt; pop. derb, heftig, gewaltig.

Fier-à-bras, *m. fm.* Prahlhans, Großsprecher, Eisenfresser. [*n.*]

Fierte, *f.* (alt) Reliquienkästchen,

Fierte, *f.* Stolz, *m.* Zieg, Muth.

Fièvre, *f.* (Med.) Fieber, *n.*; *fg.* Unruhe, *f.* [hast.]

Fiévieux, *se, adj.* (Med.) fieber-

Fiévroite, *f. fm.* das kleine Fieber. [pfeifer, *m.*]

Fifre, *m.* Querpfeife, *f.*; Quers-

Figale, *m.* Zigarette, *f.* (indisches Schiff). [rinnen.]

Figement, *m.* Gesehen, *n.* Ge-

Figer, *v. n.* (Del, ic.) gesehen od. gerinnen machen; se —, gerinnen, gesehen.

Figue, *f.* Zeige; prov. *fm.* faire la — à qn., einen verhöhnen.

Figurier, *f.* Zeigengarten, *m.*

Figurier, *m.* Zeigenbaum.

†Figurabilité, *f.* Gestaltungs-fähigkeit.

Figurant, *m. e, f.* (Theat.) Figurant, *m.*; Tänzer; —in, *f.*

Figuratif, *ve, adj.*; —vement, *adv.*: bildlich, verbildlich.

Figure, *f.* Figur, Gestalt; Gesicht

(eines Menschen), *n.*; *fg.* faire —, Figur, Staat machen; faire une mauvaise —, eine häßliche Figur spielen; —, (Geom., ic.) Figur, *f.*; (Mal., ic.) *id.*, Bild, *n.* Abbildung, *f.*; (Theol.) Vorbild, *n.* Bild; (Rhet.) Bild, Figur, *f.*

Figuré, *e, adj.* bildlich; (Zangf., ic.) figurirt; la copie —ée, die ganz genaue Abschrift; —, *m.* der bildliche Sinn; —ées, *f. pl. ou pierres* —ées, die Steine mit Pflanz- und Thierabdrücken, Bildsteine.

Figurément, *adv.* bildlich.

Figurer, *v. a.* abbilden, versellen; —, *v. n.* zusammensehen, passen; *fg.* Figur machen; se —, sich versellen, sich einbilden.

Figurines, *f. pl.* (Mal.) Figuren, *n. pl.* [mus.]

Figurisme, *m.* (Theol.) Figurismus, *m.* (Theol.) Figurist.

Fil, *m.* Faden; de droit —, fadenrecht; de quatre —s, vierdrähtig; — ou — retors, Zwirn, *m.*; de —, wirren; —, Garn, *n.* Draht (v. Metall), *m.*; — de fer, Eisendraht; —, Schneide (eines Messers), *f.*; Strom (Wasser), *m.*; *fg.* Faden, Gang, Leisfaden; passer au — de l'épée, in die Pfanne hauen; donner du — à retordre, viel zu schaffen machen.

Filage, *m.* Spinnen, *n.*

Filagramme, *m.* Papiermacherzeichen, *n.*

†Filaire, *f. pl.* Fadenwürmer, *m. pl.*

Filament, *m.* Faser, *f.* Faser, Faden, *m.* [sacht; faserig.]

Filamenteux, *se, adj.* faserig, Filandière, *f.* Spinnerin; *fm.* les sœurs —s, (Myth.) die Parzen.

Filandes, *f. pl.* Fasern; (Thiera.) Eiterfasern; Sommerfäden (in der Luft).

Filandreux, *se, adj.* faserig.

Filant, *e, adj.* fließend; étoile —e, Sternschnuppe, *f.*

†Filardeau, *m.* Bausch, kleine Hecht; (Gärt.) junge hohe Baum.

†Filardeux, *se, adj.* (v. Steinen) äderig.

Filasse, *f.* der gehackte Glas oder Hanf; *fg. fm.* das faserige Fleisch. [*m. einn, f.*]

Filassier, *m. ère, f.* Hanfbereiter, Filateur, *m.* Spinnereibesitzer.

Filature, *f.* Spinnerei.

File, *f.* Reihe; (Kriegsw.) *id.*, Rette, Glied, *n.*; chef de file, Flügelmann, *m.*; à la file, der Reihe nach; nach oder hinter einander.

Filé, *m.* Gold- oder Silberdraht.

Filer, *v. a.* spinnen; (Draht, Wachslichter) ziehen; — la carte,

die Karte unterschlagen; — les cartes, die Karten einzeln und langsam aufdecken; —, (die Taue) nachlassen; laufen (Schiff); *fg.* einleiten, leiten; — ses jours, seine Tage verleben; *fm.* — le parfait amour, den zärtlichen Schächer spielen; —, *v. n.* dünne wie ein Faden herauslaufen; Fäden ziehen (Wein, ic.); *fg.* in einer Reihe hinter einander herziehen, rücken; (in ein Land) einrücken; *fg.* — doux, gelindere Zeiten aufziehen.

Filerie, *f.* Hanffspinnerei.

Filet, *m.* der dünne Faden; Fäden, *n.*; (Bot.) Fäserchen; (Anat.) Zungenband; (Zisch., ic.) Nies, Garn; (Megg.) Lendensüß, Ziemer, *m.*; (Buchh.) Goldfisch, Filet, *n.*; — d'eau, Wasserfaden, *m.*; — de vinaigre, etc., das Tröpfchen Essig, ic.; — de voix, die schwache Stimme; couper le —, die Zunge lösen.

Filleur, *m. se, f.* Spinner, *m. einn, f.* [findlich.]

Filial, *e, adj.*; —ement, *adv.*: Filiation, *f.* Kindschaft, Abstammung, *f.* Zusammenhang, *m.* Verketzung, *f.* Verbindung.

†Filicite, *f.* Farntrautstein, *m.*

†Filicule, *f.* (Bot.) Engelsküß, *n.* Punktfarn, *m.*

Filière, *f.* Ziehseisen, *n.*; Schneidezeug, Schraubenseisen; (Bauf.) Dachstuhlsetze, *f.*; *fg.* passer par la —, eine harte Preße bestehen.

Filiforme, *adj.* (Bot.) fadenförmig.

Filigrane, *m.* die feine Drahtarbeit, Filigran, *n.*

Filipendule, *f.* (Bot.) der rothe Steinbruch.

Fille, *fem.* Tochter; Jungfrau; Mädchen, *n.*; *fm.* Dirne, *f.* || Magd, Aufwärterin; — d'honneur, Hofräulein, *n.*; — de France, die königliche Prinzessin; — publique, — de joie, ou —, feile Dirne, Huhldirne; les —s de Mémoire, (Myth.) die Mufen; couvent de —s, Frauen-, Nonnenkloster, *n.*

Fillette, *f.* das junge Mädchen.

Filleul, *m. e, f.* Pathe, *m.* Patbinn, *f.*

Filoch, *f.* eine Art Zeug.

Filon, *m.* Metallader, *f.* Gang, *m.* Erzgang; la montagne à —s, des Ganggebirge.

Filoselle, *f.* Faserseide.

Filou, *m.* Epigube, Gauner, Deutschnieder.

Filouter, *v. a.* listig betrügen.

Filouterie, *f.* Deutschnieder.

Fils, *m.* Sohn; — de France, königliche Prinz.

Filtrant, *e, adj.* durchseihend;

fontaine — e, Art Brunnengefaß in dem sich das Wasser reigt.
 Filtration, *f.* Durchseihung.
 Filtre, *m.* Durchschlag; Seiber, Seifach, Seichtuch, *n.*
 Filtre, *v. a.* durchsiehen; —, *v. n. et se* —, durchsiefern. [ne, Garn.
 Filure, *f.* Gespinnst, *n.* Gespinnne.
 Fin, *f.* Ende, *n.*; Ausgang, *m.*
 || Abficht, *f.* Zweck, *m.* Endzweck;
 à cette —, zu dem Ende; les quatre
 —s de l'homme, (Theol.) die vier
 letzten Dinge; —, (jur.) Einwen-
 dung, *f.*; à la —, adv. endlich.
 Fin, *e, adj.*; —ment, *adv.*:
 fein; hart; dünne; *fg.* fein, listig,
 schlau, durchtrieben; —, *m.* Haupt-
 punkt, —sache, *f.*
 Finage, *m.* (jur.) Gerichtsbezirk.
 Final, *e, adj.*; —ement, *adv.*:
 endlich, schließlich; —, *e.* (Theol.)
 beharrlich; cause —, e, Endursache,
f.; compte —, e, Schlussrechnung;
 —e, *f.* (Gramm.) Endsilbe, End-
 buchstab, *m.*; (Mus.) Schlusscadenz,
f.; Schlussstück, *n.* Finale.
 Finance, *f.* Varschaft, Geld-
 summe, Finanzsach, *n.*; —s,
 Staatseinkünfte, Finanzen, Finanz-
 Cameralwissenschaft, *f.*
 Financier, *v. a. et n.* in die
 Schatzkammer zahlen; *fm.* zahlen.
 Financier, *m.* Cameralist; Zin-
 nangbeamte; —ère, *adj. f.*, écriture
 —ère, die runde Schrift.
 Finasser, *v. n. fm.* Ränke ge-
 brauchen.
 Finasserie, *f.* Piff, *m.*
 Finasseur, *m. se, f. fm.* der
 kleinste Ränkeschmeich, die klein-
 ste Ränkemacherinn.
 Finaud, *e, adj.* piffig; —, *m.*
 Schalk. [Piff, *m.*
 Finesse, *f.* Feinheit, List; *fm.*
 Finet, *te, adj.* ein wenig fein.
 Fini, Finiment, *masc.* (Mal.)
 Vollendung, *f.*
 Fini, *e, adj.* (Lehrst.) endlich,
 eingeschränkt; (Gramm.) bestimmt;
 c'est —, es ist aus, vorbei.
 Finir, *v. a.* endigen, beschließen,
 vollenden, ausarbeiten; —, *v. n.*
 enden, sich endigen, zu Ende gehen;
 en —, *fm.* aufhören.
 †Finisseur, *m.* (Uhrm.) Abglei-
 cher; *fg.* Sausfeld.
 †Finito, *m.* Schlussrechnung, *f.*
 †Finlandais, *e, adj.* finnisch,
 finnländisch; Finne, *m. et fem.*;
 Finnländer, *m.* zinn, *f.*
 †Finlande, *f.* Finnland.
 Fiole, *f.* Gläschen, *n.*
 †Fionie, *f.* Fünen (Insel).
 Fioritures, *f. pl.* (Mus.) Verzier-
 ungen.
 Firmament, *m.* Sternenhimmel,
 Himmelsgewölbe, *n.*

Firman, *m.* (Zürfei) Zirman,
 Befehl, Paß (des Großherren).
 Fisc, *m.* Fiscus, öffentliche Schatz.
 Fiscal, *e, adj.* fiscalisch; für den
 Fiscus besorgt (Beamter); —, *m.*
 Fiscal.
 Fissipède, *adj.* (Naturg.) mit
 gespaltenen Klauen.
 †Fissule, *f.* Fissula (Eingeweide-
 wurm). [Knochenpalt.
 Fissure, *f.* (Chir.) Spalt, *m.*
 Fistule, *f.* (Chir.) Zistel.
 Fistuleux, *se, adj.* (Chir.) fistel-
 artig; (Det.) röhrenförmig.
 Fixation, *f.* (Chym.) Fixiren, *n.*;
fg. Fixierung, *f.* Bestimmung.
 Fixe, *adj.* fest; sicher, unveränder-
 lich, stat, fest, unverwundt (Bild);
 bestimmt; (Phys.) fix; (Chym.)
 feuerbeständig; étoiles —s, *et* —s,
f. pl. Fixsterne, *m. pl.*; —ment,
adv. mit unverändertem Bild, starr.
 Fixer, *v. a.* festsetzen, bestimmen;
 — ses regards, die Augen heften
 (sur, auf); —, (Chym.) fixiren;
 se —, sich festsetzen; sich bestimmen
 (à, zu); bleiben (à, bei); sich
 niederlassen (à, an).
 Fixité, *f.* (Chym.) Feuerbestän-
 digkeit; (Chir.) Unbeweglichkeit; *fg.*
 Festigkeit (der Grundsätze).
 Flaccidité, *f.* (Med.) Schlaff-
 heit.
 †Flache, *f.* Grube (im Pflaster);
 (Zimm.) Wohnkante.
 †Flacheux, *se, adj.* (Zimm.)
 wohnantig.
 Flacon, *m.* Flasche, *f.*
 Flagellants, *m. pl.* Geißelbrüder.
 Flagellation, *f.* Geißelung.
 Flageller, *v. a.* reuteln, geißeln.
 Flageolet, *m.* (Mus.) Fläschenett,
n. Flöthen.
 †Flägnier, *v. n.* albern, alsanzen,
 einfältig spassen, Pessen machen.
 Flagorner, *v. n. fm.* fuchs-
 wänzen. [rei, Fuchschwänzeri.
 Flagornerie, *f.* *fm.* Ohrenbläse.
 Flagorneur, *m. se, f. fm.* Oh-
 renbläser, *m.* Fuchschwänzer, zinn,
f.; Fuchschwanz, *m.*
 Flagrart, *adj. m.*, en — délit,
 auf frischer That.
 Flair, *m.* (Jagd) Witterung, *f.*
 des Riechen der Wildspur.
 Flairer, *v. a.* riechen, spüren;
 anberiechen; (Jagd) wittern (auch
fg.).
 Flaireur, *m.* Schmaroger.
 †Flämand, *e, adj.* flandrisch,
 flämisch, niederländisch; Fländerer,
m. zinn, *f.*
 Flamant, *m.* Flamingo (Vogel).
 Flambant, *e, adj.* flammend.
 †Flambart, *m.* Flammflehle, *f.*;
 (Seew.) Helenenfeuer, *n.*
 Flambe, *f.* (Det.) Schwertkelle.

Flambé, *e, adj.* verloren (Geld);
 verborben (Mensch).
 Flambeau, *m.* Fadel, *f.*; Licht,
n. Leuchte, *f.*; *fg.* Fadel.
 Flamber, *v. n.* fackeln, flackern,
 flammen, ledern; —, *v. a.* über
 das Feuer halten, sengen, absengen,
 mit zerlassenem Speck begießen.
 Flamberge, *f. ol.* Degen, *m.*;
 mettre — au vent, *plais.* die
 Zucht ziehen.
 Flamboyant, *e, adj.* bligend;
 flammend, feurig.
 Flamboyer, *v. n.* Flammen von
 sich werfen, flammen, flackern, lo-
 dern, blitzen, blinken.
 Flamme, *m.* (röm. Alt.) Flamine
 (Priester).
 Flamme, *f.* Flamme (auch *fg.*),
 Lebe; (Seew.) Wimpel; (Thiera.)
 Lapeisen, *n.* Schnäpper, *m.*; don-
 ner un coup de —, (einem Pferde,
n.) zur Ader lassen.
 Flammèche, *f.* Lederasche.
 †Flammerole, *f.* das Et. Elms-
 feuer.
 †Flammette, *f.* (Chir.) Schröpf-
 eisen, *n.* Schnäpper, *m.*
 Flan, *masc.* Flaben, Kuchen;
 (Münzw.) Schrörling.
 Flanc, *m.* Weiche, *f.* Seite;
 (Meistch.) Dünning; (Kriegsw.)
 Flanke; (Zertif.) id., Streichlinie;
 —s, Schoß, *m.* Mutterleib.
 †Flanchet, *m.* Seitenstück (von
 einem Stockfische), *n.*; (Messg.)
 Mittelstück.
 Flanconade, *f.* (Zertif.) Seiten-
 stoß, *m.*
 †Flandre, *f.* Flandern (Provins).
 Flandrin, *m. fm.* Dorfschlange, *f.*
 Flanelle, *f.* Flanel (Zug), *m.*
 Flanquant, *e, adj.*, (Zertif.) an-
 gle —, Streichwinkel, *m.*
 Flanquement, *m.* (Baut.) Be-
 streichen, *n.* Flankiren.
 Flanquer, *v. a.* (Kriegsw.) be-
 streichen, decken, flankiren; *fg. fm.*
 (einen Streich) versetzen.
 Flaque, *f.* Pfütze, Lache.
 Flaquée, *f.* Fuß (Wasser, *n.*), *m.*
 Flaqueur, *v. a.* beschütten, besprü-
 hen.
 Flasque, *adj.* schlaff; traktlos;
 —, *f.* (Artill.) Lasterwand.
 †Plate, *m.* Minircade (Insekt),
f. [schlagen.
 †Flatir, *v. a.* (Münzw.) flach
 †Flatoir, *m.* (Münzw.) Münz-
 planirhammer.
 Flätr, *v. a.* (Hunde) auf der
 Stirn brennen.
 Flutter, *v. a.* qn., einem schmei-
 deln (auch *fg.*); einen lieblosen; se
 —, sich schmeicheln; hoffen.
 Flatterie, *f.* Schmeichelei, Lieb-
 teijung.

Flatteur, *se, adj.*; -sément, *adv.*: schmeichelt, lieblosend; —, *m. se, f.* Schmeichler, *m.* Augenbiener, -inn, *f.*
 Flatau, *se, adj.* (Med.) blä-
 hend.

Flatuosité, *f.* (Med.) Blähung.
 Fléau, *m.* Dreschflegel; *fg.* Gei-
 ßel, *f.* Landplage; Dual || Wage-
 balten, *m.*; (Schloss.) Zherriegel;
 (Bot.) Fieschgras, *n.*

Flèche, *f.* Pfeil, *m.* Dolzen;
 (Baut.) Spitze, *f.*; (Jortif.) Fle-
 sche; (Wagn.) Langbaum, *m.*; —
 de lard, Speckseite, *f.* [n.]
 †Fléchière, *f.* (Bot.) Pfeilfraut,
 Fléchir, *v. a.* beugen, biegen, be-
 wegen; —, *v. n.* sich beugen, nach-
 geben.

Fléchissement, *m.* Biegung, *f.*
 Fléchisseur, *adj.* (Anat.) muscle
 — ou —, *m.* Biegemuskel.

Flegmasie, *f.* (Med.) Entzündung.
 Flegmatique, *adj.* phlegmatisch;
fg. id., kalblütig; —, *m.* der
 phlegmatische Mensch.

Flegme, *m.* (Chym.) Phlegma,
n.; (Med.) Schleim, *m.*; jeter des
 —s, Schleim auswerfen; —, *fg.*
 Kalblütigkeit, *f.*

Flegmon, *m.* (Med.) Blutz-
 schwür, *n.*

Flegmoneux, *se, adj.* (Med.)
 blutgeschwürartig.

†Flessingue, Vlissingen (Stadt).
 Fléolir, *v. a.* (Pflanzen, ic.) wel-
 ken machen; *fg. id.*, (jur. und *fg.*)
 brandmarken; *fg.* beschimpfen, ent-
 ehren; *se* —, welken, verwelken.

Flétrissant, *e, adj.* entehrend.
 Flétrissure, *f.* Verwelken, *n.*;
 welke Aussehen; (jur.) Brandmal;
fg. Schandfleck, *m.*

Fleur, *f.* Blume, Blüthe; *fg.*
id., Wesse, *n.*; Kern, *m.*; Glanz;
 (Weißg.) Haarspitze, *f.*; — de fa-
 rine, das feinste weiße Mehl, Kern-
 mehl; —s, Rahm (auf dem Wein),
m.; —s blanches, (Med.) der weiße
 Fluß; —s de lis, Lilienwarpen, *n.*
 Liliën, *f. pl.*; à — de terre, der
 Erde gleich.

†Fleurage, *m.* Grieskleie, *f.*
 †Fleuraison, Floraison, *f.* Flor,
m.; Blühen, *n.* Blütheit, *f.* Blu-
 mengenz.

†Fleurdeliser, *v. a.* (Wap.) mit
 Fleuré, *e, adj.* (Wap.) mit Blu-
 men besetzt, in Blumen auslaufend.

Fleurier, *v. n.* riechen, duften.
 Fleuret, *m.* (Zechk.) Zappier,
n.; (Zank.) eine Art Zankschritt;
 (Handl.) Floretseidenband, *n.*

Fleurette, *v. Fleuré.*
 Fleurette, *f.* Blümchen, *n.*; —
 ou —s, *fg.* Galanterien, Süßig-
 keiten.

Fleuri, *e, adj.* blumig; *fg.* blü-
 hend.

Fleurir, *v. n.* blühen; *fg. id.*,
 Fleuriste, *m.* Blumenliebhaber;
 —, *adj.*, jardiner —, Blumen-
 Kumpfgärtner.

Fleuron, *m.* Blume, *f.* Blumen-
 wert, *n.*; *fg.* Kleined, Zierde, *f.*;
 Zierath, *m.*; (Buchdr.) Stöckchen,
n.; (Buchb.) Stämpel, *m.*

Fleuronné, *v. Fleuré.*
 Fleuve, *m.* Fluß, Strom.

Flexibilité, *f.* Biegsamkeit.
 Flexible, *adj.* biegsam, lenksam.

Flexion, *f.* Biegung.
 †Flibot, *m.* (Seew.) Härings-
 büse (Fahrzeug), *f.*

†Flibustier, *m.* Flibustier, Frei-
 beuter.

Flic flac, *interj.* klitsch=klatsch,
 pilsch=patlsch. [sein.]

†Flin, *m.* (Schwertf.) Donner-
 Flint-glass, *m.* Flintglas, *n.*

†Fliptot, *m.* (Zischl., ic.) Züll-
 stückchen, *n.* [(Welle).]

Flocon, *m.* Flocke, *f.* Zette,
 Floconneux, *se, adj.* flockenähn-
 lich.

Floraison, *v. Fleuraison.*
 Floral, *e, adj.* (Bot.) blüthen-
 ständig.

Florales, *f. pl.*, Floraux, *adj.*
m. pl., jeux —, (Alt.) die Spiele
 zu Ehren der Flora; die Blumen-
 spiele (zu Toulouse).

Flora, *f.* (Myth.) Flora; *fg. id.*,
 Blumenbuch, *n.*

Floralé, *m.* Blütenmenat.

†Florée, *f.* (Handl.) die Mittel-
 gattung von Indigo.

†Florence, *f.* Florenz (Stadt);
 (Handl.) Zisterassett, *m.*

†Florent, *n. pr. m.* Florenz.
 †Florentin, *e, adj.* florentinisch;
 von Florenz; Florentiner, *m.* -inn,
f.

Florés, *lat.*, faire —, *fm.* flott
 Floride (la), Florida (Proveng.).

Florin, *m.* Gulden.

Florissant, *e, adj.* *fg.* blühend.

Flosculeux, *se, adj.* (Bot.) fleur-
 —se, Blume die aus mehreren
 Röhrblümchen besteht.

Flot, *m.* Welle, *f.* Wege, Fluß;
 —s, *fg.* Fluhen, Menge; (Schiff.)

mettre à —, wieder flott machen;
 à grands —s, stromwärts || Hochflöße,
f.; jeter à —, (Hoch) flößen.

Flottable, *adj.* (Wach, ic.) flöß-
 bar.

Flottage, *m.* Flößen, *n.*

Flottaison, *f.* (Schiff.) Wasser-
 linie.

Flottant, *e, adj.* schwimmend;
 schwebend; *fg.* wandend, unklüßig.

Flotte, *fem.* (Schiff.) Flotte ||
 Streche (Zeide),

Flottement, *m.* (Kriegsw.) die
 wellenförmige Bewegung, Schwan-
 ken, *n.*

Flotter, *v. a.* flößen; —, *v. n.*
 schwimmen; schweben; *fg.* schwanken.

Flotteur, *m.* Flößer, Holzflößer.
 Flottille, *f.* die kleine Flotte.

Flou, *adj. et adv.* (Mal.) weich,
 sanft, marficht; —, *n.* Marfichte,
n.

[terfahne auf Schiffen.
 †Flouette, *f.* Windfahne, Wet-
 †Flouin, *masc.* Fluin (leichtes
 Schiff).]

†Flouve, *f.* (Bot.) Ruchgras, *n.*
 †Fluang, *e, adj.*, papier —,
 Fließpapier, *n.* Fließpapier.

†Fluate, *m.* (Chym.) das flüß-
 saure Salz.

Fluctuation, *f.* die wallende Be-
 wegung; *fg.* Schwanzen, *n.*

Fluctueux, *se, adj.* wogig.
 Fluor, *v. n.* fließen.

Fluet, *te, adj.* kränlich, schwäch-
 lich. [Züßigkeit, *f.*

†Fluide, *adj.* flüßig; —, *m.*
 Fluidité, *f.* Züßigkeit.

Fluoride, *adj.*, l'acide —, die
 Flußsäure, Flußspathsäure.

Fluors, *m. pl.* Flüsse (Minera-
 legie). [Art (Schiffe).]

Flüte, *f.* Flöte; (Seew.) Flute
 Flüte, *e, adj.*, voix —ée, Flö-
 tenstimme, *f.*

Flüter, *v. n.* plais. flöten; pop-
 jechen.

Flüteur, *m. se, f.* plais. Dud-
 ler, *m.* -inn, *f.*

Fluvial, *e, adj.* zu Flüssen ge-
 hörig; (in der Zusammenf.) Fluß-;
 †B. eau —e, Flußwasser, *n.*

Fluviales, *f. pl.* (Myth.) Fluß-
 nymphen, Najaden.

Fluviatile, *adj.* (Naturg.) im
 Fluße wachsend, lebend.

Flux, *m.* Fluß, *f.*; *fg. id.*
 (Med.) Fluß, *m.*; — de bouche,
 Speichelfluß; *fg. fm.* Mundwerk,
n.; — de paroles, Wortschwall, *m.*

Fluxion, *f.* (Med.) Fluß, *m.*;
 (Math.) méthode des —s, Diffe-
 rentialrechnung, *f.*

Fluxionnaire, *adj.* (Med.) zu
 Flüssen geneigt.

Foc, *m.* (Seew.) Klüver (Segel).

Focal, *e, adj.* (Optik) den
 Brennpunkt betreffend.

Foerre ou Foarre, *m.* Langstroß, *n.*

Fœtus, *m.* die Frucht (im Mut-
 terleibe).

Foi, *f.* Glaube, *m.*; Treue, *f.*;
 Wert, *n.*; de bonne —, redlich,
 aufrichtig; ajouter —, Glauben
 beimeßen; ma —, meiner Treu;
 par ma —, bei meiner Treu! —
 d'honnête homme, so wahr ich
 ein redlicher Mann bin || Beglau-
 bigung, *f.*; faire — de qch., chw.

beglaubigen, bezeugen; en — de
quoi, zu Urkunde dessen.

Foible, v. Faible.

Foiblesse, v. Faiblesse.

Foiblir, v. Faiblir.

Foie, m. Leber, f.; — de soufre,
Schwefelleber; — d'antimoine, ol.
(Chym.) Spiesglanz, m.

Foin, m. Heu, n.; — s, Heugras;
—, interj. pop. zum Fenster! —
de lui, weg mit ihm!

Foire, f. Messe; Jahrmarkt, m.;
Mehrgeschäft, n. || pop. Durchlauf,
m. Durchfall.

Foirer, v. n. pop. scheißen.

Foixeux, se, adj. pop. bauch-
flüssig; —, se, f. Bauchflüssige,
m. et f.

Fois, f. Mal, n.; à la —, zu-
gleich, auf einmal; cette —, pour
cette —, diesmal.

Foison, f. Ueberfluß, m.; à —,
in Menge.

Foisonner, v. n. Ueberfluß haben
(en, an); vermehren.

Fol, fou, folle, adj. närrisch,
thöricht; toll; folle farine, Staub-
mehl, n.; fou, m. folle, f. Narr,
m. Närrinn, f.

Folâtre, adj. lese, muthwillig,
sehr lustig.

Folâtrer, v. n. herumreisen, Muth-
willen treiben, schäkern, scherzen.

Foliacé, e, adj. (Bot.) blätterig,
blattähnlich.

†Foliaire, adj. (Bot.) blattstän-
dig, zum Blatte gehörig.

†Foliation, f. Ausschlagen, n.
Blätterstand, m.

Folichon, ne, adj. p. us. fm.
närrisch, lustig; —, m. ne, f. fm.
Schäfer, m. das muthwillige Ding.
Folie, fem. Narrheit, Thorheit;
Wahnfinn, m.; à la —, ganz ra-
send.

Folié, e, adj. (Bot.) blätterig.

Folio, m. lat. Seite, f. Seiten-
zahl; l'in —, m. der Folienband.

Foliole, f. (Bot.) Blättchen, n.

Follement, adv. thörichterweise.

Follet, te, adj. kindisch, possen-
haft; esprit —, Pellergeist, m.;

poil —, Milchhaare, f. pl.; feu
—, Irrlicht, n.; fg. Strohfeuer.

Folliculaire, m. et adj., auteur
—, Zeitungschmierer.

Follicule, f. (Bot.) Samenhülle,
Fruchtblat, m.; —, (Anat.) Bläs-
chen, n.

Fomentation, f. Wähung.

Fomenter, v. a. bähnen; fg. un-
terhalten, nähren, hagen.

Foncé, e, adj. fm. reif; fg. sehr
bewandert, wohl beschlagen; (Mal.)
dunkel. [Gang.]

†Foncée, f. Schiefergang, m.

Foncer, v. a. qch., einen Boden

in etw. einsetzen; (Mal.) dunkler
machen; —, v. n. (auf einen) les-
stürzen.

†Foncet, m. et adj. m., bateau
—, das große Flußschiff.

Foncier, ère, adj. zum Grund
und Boden gehörig; seigneur —,
Grundherr, masc.; contribution
—ère, Grundsteuer, fem.; rente
—ère, Bodenzins, m.; —èment,
adv. gründlich; im Grunde, in der
That.

Fonction, f. Verrichtung, Amts-
verrichtung, Geschäft, n.

Fonctionnaire, m. Beamte.

Fonctionner, v. n. funktionieren,
sein Amt verrichten; cette machine
fonctionne bien, diese Maschine
geht gut.

Fond, m. Grund, Boden; Tiefe, f.;
fg. id.; Innerste, n.; Tiefste, Hin-
terste; Hauptsache, f. Hauptpunkt,
m.; (Sattl.) Hinterfuß; (Mal.) Hin-
tergrund; (Schiff.) Untergrund,
Grund; donner, prendre —, den
Anker auswerfen, ankern; aller à
—, (Spiel) ganz hinterlaufen;
à —, gründlich; de — en comble,
von Grund aus; au —, im Grunde;
faire —, zählen (sur, auf); v.
Fonds.

Fondamental, e, adj. zum
Grunde gehörig; pierre —e,
Grundstein, masc.; fg. loi —e,
Grundgesetz, n.; —ement, adv. p.
us. in, nach den Grundsätzen.

Fondant, e, adj. schmelzend;
säftig; —, m. (Med.) das auslö-
sende Mittel; (Chym.) Schmelzungs-
mittel; Lauge, f.; (Schmelz.) Zu-
schlag, m. Fluß.

Fondateur, m. trice, f. Stifter,
m. Gründer, —inn, f.

Fondation, f. Gründung, Stif-
tung; Stift, n.

Fondé, m., de procuration, de
pouvoir, Bevollmächtigte.

Fondement, m. Fundament, n.
Grundfeste, f. —lage; Grund, m.;
fg. id.; (Anat.) After.

Fonder, v. a. gründen, stiften,
erbauen, begründen; fg. id.; se —,
sich gründen, sich stützen.

Fonderie, f. Schmelzhütte, Gie-
ßerei; — de canons, Stützgießerei;
— de caractères, Schriftgießerei;
— de cire, Wachs- (Schmelz-) Schmelz-
kunst.

Fondeur, m. Gießer, Schmelzer;
— de canons, Stützgießer.

†Fondis, m. die eingefallene Erde.

Fondoir, m. (Messg.) Schmelz-
stätte, f.

Fondre, v. a. schmelzen, (Gefäße)
einschmelzen, (Butter) auslassen;
(Meden, ic.) gießen; (Farben)

verschmelzen, vertreiben; —, v. n.

schmelzen; fg. id., vergehen, einsin-
ken, adnehnien; lesstürzen; (Kriegs-
wiss.) einbauen (sur, auf); gerstie-
ßen (en, in); se —, schmelzen,
verschmelzen, zerinnen.

Fondrière, f. Erdsall, m. Schlucht,
f.; Sumpfloch, n.

†Fondrilles, f. pl. Wadenfag, m.

Fonds, m. Gut, n. Grund und
Boden, m.; le — et le très-fonds,
das Gut mit allem Zugehör; fg. die
ganze Sache; —, (Handl.) Gelder,
n. pl. Kapital, n.; en —, bei
Gelde; —, Waarenlager, n. Ver-
rath, m.; (Buchh.) Verlag; An-
lagen, f. pl.; Gründlichkeit, f.; un
— de raison, ein Grad von Ver-
stand; un grand — de vertu, viele
Tugend.

Fonger, v. n. stieken (vom Pa-
pier).

Fongible, adj., choses —s, (jur.)
die fungibeln Sachen (Lebensmittel,
Geld, ic.).

†Fongite, f. Fungit, m. Schwaui-
stein.

Fongosité, f., v. Fongus.

Fongueux, se, adj. (Chirurg.)
schwannicht.

Fongus, m. (Chir.) Gliederschwaui.

Fontaine, f. Quelle, Brunnen,
m.; — jaillissante, ou —, Spring-
brunnen, Wasserfont, f. || Was-
serfag, n. || Hahn (an Brunnen,
ic.), m.

Fontainier, m., v. Fontenier.

Fontanelle, f. (Anat.) Blättchen,
n. Fontanelle (auch Chir.), f.

Fontange, f. Dandschleife.

Fonte, f. Schmelzen (der Metalle),
n.; (Gieß.) Gießen, Gießen, m.;
Metall, n. Stückgut, Gießenspeise,
f.; (Münzw.) Umschmelzen, n.;
—s, (Sattl.) Nüchelenbistler, f.

Fontenier, m. Brunnenmeister.

Fonticule, m. (Chir.) Fontanell,
n. [Quellmeers.]

Fontinale, fem. Halbmeers, n.

Fonts, m. pl. (— de baptême,
ou fonts baptismaux), Taufstein,
m.; Taufe, f.; tenir sur les —,
aus der Taufe heben.

For, m. Gerichtsbarkeit, f. Rich-
terstuhl, m.

Forage, m. Bohren, n.

Forage, m. Weinabgabe, f.

Forain, e, adj. fremd, auswä-
rtig; marchand —, Meßtränner, m.

Forban, m. Serrauer.

†Forbicine, f. Zuckergast, m. Zils-
bermette, f. (Insekt).

Forçage, m. die Verstärkung des
Schretes.

Forçat, m. Galeerenslave.

Force, f. Kraft, Stärke, Macht,
Gewalt; Vermögen, n.; (jur.) mai-
son de —, Sucht-, Rastelhaus;

faire — de voiles, alle Segel beisetzen, aus allen Kräften segeln; — s., (Kriegsw.) Kriegsmacht, f. Heere; (Seew.) fletten; —, *adv.* viel; à — de, vermittelt; à — de travail, durch vieles Arbeiten; à —, de —, par —, mit Gewalt; à toute —, durchaus.

Forcé, e, *adj.* *fg.* gezwungen, unnatürlich, übertrieben.

Forcément, *adv.* gezwungen.

Forcené, e, *adj.* rasend, toll; —, m. e., f. Wahnsinnige, m. et f.

Forces, m. lat. (Schir.) Sange, f.

Forcer, v. a. zwingen, nöthigen; (eine That) erzwingen; (eine Thür, ic.) aufsprengen, erbrechen; (eine Schanze) erkürmen; (Schlüssel) ab-, verbrechen; (Reichth.) überreiben; — la main, sich dem Zügel widersetzen; *fg.* zwingen (qn., einen); —, (Jagd) forciren; (Zicht.) niederschlagen; *fg.* (sein Talent) überreiben; (Zin.) übersehen; —, v. n., — de rames, (Schiff.) aus allen Kräften rudern; le vent force, est —é, der Wind weht heftig; se —, sich zwingen, sich zu sehr angreifen.

Forces, f. pl. Fecht-, Eschaf-, Bleichschere, f.; (Baut.) Dachstuhl-säulen.

†Forcettes, f. pl. die kleine Schere.

*Forclore, v. n. (jur.) ausschließen.

Forclusion, f. (jur.) Ausschließung.

Forer, v. a. bohren, drillen; —é juste, (Artill.) fernrecht.

†Forerie, f. Stuckbohrenei.

†Forestier, m. Förster; —, ère, *adj.* forstlich, dem Forst betreffend;

arbes — s., Waldbäume; délit —, Forstfrevel, m.; les quatre villes —ères, die vier Waldstädte.

Foret, m. Wehrer || Zuschere, f.

Forêt, f. Wald, m. Forst; (Dicht.) Hain.

†Forêt-noire (la), Schwarzwald.

*Forfaire, v. n. freveln; pflichtwidrig handeln (à, an, gegen); —, v. a. (Lehenw.) verwirren.

Forfait, m. Mißthat, f. Frevelthat, Schandthat; (Handl.) Handel in Wauch und Wegen, m.; marché à —, Vertrag (mit Handwerker); faire un —, eine Arbeit verdingen.

Forfaiture, f. Amtsverbrechen, n.; (Gerchw.) Forstfrevel, m.

Forfante, m. fm. p. us. Windbeutel, Marktstreiter.

Forfanterie, f. Windbeutelerei.

†Forficule, f. Ohrwurm, m. Sangesfäfer.

Forge, f. Schmiede; Eisenhämmer, m. Eisenhütte, f. Hütte; Esse.

Forgeable, *adj.* schmiedbar.

Forger, v. a. schmieden; *fg.* id., erdichten. [*schmied.*]

Forgeron, m. Schmied, Grieb-

Forget, Forjet, m. (Baufunst) Dauch, fehlerhafte Vorsprung.

Forgeter, v. Forgeter.

Forgeur, m. Schmied; *fg.* — de mensonges, Lügenschmied.

Forhuir, v. n. (Jagd) die Hunde zusammenrufen, abblasen.

Forjeter, v. n. et se —, (Bauf.) sich bücken, einen Dauch, eine fehlerhafte Ausladung machen.

Forlancer, v. a. (Wild) aufsprengen.

†Forlane, f. (Zanzt.) Zerlane.

Forlonger, v. n. et se —, (vom Wild) weit verlaufen.

Formaliser (se) de qch., etw. übel aufnehmen; sich über etw. aufhalten.

Formaliste, *adj.* umständlich, an den Formen klebend; —, m. Anhänger der Formen. [*Rechtens.*]

Formalité, f. Formalität, Form

†Form-mariage, m. (Lehenw.) das Hirathen ohne herrschaftliche Erlaubniß. [*n.*]

Format, m. Format (eines Buchs), Formation, f. Bildung.

†Formatrice, *adj.* f., vertu —, Bildungskraft, f.

Forme, f. Form, Gestalt, (Schuhm.) Leisten, m.; (Zischl.) Polsterbank, f.; (Schiff.) De-

zef, f.; Leist (Geschwulst am Pferdefuß), m.; (Zweel.) Gestalt, f.

pour la —, zum Schein; dans les — s., förmlich; par — d'avis, als Nachricht; en — de coquille, muschelförmig.

Formel, le, *adj.*, -lement, *adv.*: förmlich, ausdrücklich; (Phys.) formell.

Former, v. a. bilden, hervorbringen; fertigstellen; (eine Anstalt, ic.) errichten; — sur qch., nach etwas bilden, einer S. nachbilden; — se, sich bilden; (Kriegsw.) id., sich aufstellen.

†Formeret, m. die Rippe an gothischen Kreuzgewölben.

†Formicaire, m. pl. Ameisenarten, f. pl.

Formicant, *adj.* m., pouls —, der schwache und ungleiche Puls.

†Formication, f. (Med.) Juden, n. Kriebeln auf der Haut.

Formidable, *adj.* fürchterlich, furchtbar. [*der.*]

Formier, m. Form-, Leisten-, Forme, *adj.*, acide —, Ameisensäure, f.; huile —, Ameisensäure, n.

Formuer, v. a. einem Vogel die Maufe vertreiben.

Formulaire, m. Formular, n.

Formule, f. Formel, Vorschrift, Regel; (Med.) Rezept, n.

Formuler, v. n. (Med.) Recepte schreiben.

Fornication, f. Unzucht.

Forniquer, v. n. Unzucht treiben.

Forpaître, Forpaizer, v. n. (vom Wilde) sein Futter weit suchen.

Fors, *adv.* ol. außer.

Forsenant, e, *adj.*, un chien —, ein sehr hitziger Jagdhund.

Fort, e, *adj.* stark; fest; dick, dicht; schwer (Last); — en bouche, (Reichth.) hartmülig; —, *fg.* stark, groß, mächtig; heftig; erfahren (in einer Kunst, ic.); heftig (Lebenshaft); kraftvoll; esprit —.

Freigeist, m.; main — e, Weistand; prêter main — e à qn., einem beistehen; se faire — de qch., sich etw. getrauen, sich einer Sache vermaßen; —, *adv.* stark, sehr, hart.

Fort, m. der höchste Grad, Stärke, f.; au — de l'hiver, mitten im Winter; dans le — de la fièvre, im heftigsten Fieber; (Kriegsw.) Festung, f. Schanze, Fort, n.

Fortement, *adv.* stark, nachdrücklich, kraftvoll.

Fortepiano, m. (Mus.) Pianoforte, n.

Forteresse, f. (Kriegsw.) Festung.

Fortifiant, e, *adj.* (Med.) stärkend; —, m. Stärkungsmittel, n.

Fortification, f. (Kriegsw.) Festungswerk, n.; Befestigung (eines Places), f.; Festungsbau, masc.

Kriegsbaukunst, f.

Fortifier, v. a. befestigen; (einen) stärken, laben, erquiden; *fg.* id., befestigen; se —, stärker werden.

Fortin, m. (Forst.) die kleine Schanze; — de bois, Blockhaus, n.

Fortitrer, v. n. (vom Hirsch) frische Hephunde vermeiden.

Portrait, e, *adj.* (Pferd) abgetriebe.

Portraiture, f. Abmärgeln (der Pferde), n.

Fortuit, e, *adj.*, -ement, *adv.*: zufällig, ungefähr, unvermuthet.

Fortune, f. Glück, n. Schicksal; (Myth.) Glücksgöttin, f. || Ver-

mögen, n. Habe, f.; soldat de —, Glückssoldat, m.; — de mer, See-

zufälle, m. pl.

Fortuné, e, *adj.* glücklich, beglückt.

Fort-vêtu, m. der über seinen Stand gekleidete Mensch.

Forum, m. (r. Alt.) Forum, n. Marktplatz, m.

Forure, f. Lech (im Schlüsselrohr)

Fosse, f. Grube; Gruft, Grab (eines Menschen), n. (Anat.) Grube, f. Höhle; — d'aisance, Abtrittgrube.

Fossé, m. Graben.

Fossette, f. Grübchen, n.; jouer à la —, mit Schnellflugeln spielen.

Fossile, *adj.* aus der Erde ausgegraben; sel —, Bergsalz, n.; —, m. Gessil, n.

Fossoyage, *n.* Graben, *n.*
Fossoyer, *v. a.* mit Gräben um-
geben, einschließen.

Fossoyeur, *masc.* Zedtengräber;
(Naturg.) *id.*

Fou, *m.* Narr; (Schachsp.) Län-
fer; *v. Fol.* [*m.*]

Fouace, *f.* (Wäd.) Aschenfuchsen,
Fouage, *m.*, ou droit de —,
Herbgeßel, *n.* Rauchfanggeßel, Feuer-
stättengeßel. [*Jägerrecht.*]

Fouaille, *f.* (Jagd) Genuß, *n.*
Fouailler, *v. a. fm.* est peitschen.

Foudre, *m. et f.* Bliz, *m.* Bliz-
Wetterstrahl; Donner, Donner-
schlag; (Widd.) Donnerkeil; — de
l'excommunication, Dammstrahl; —
—, *m.*, — de guerre, der furdiz-
bare Kriegsheiß; — d'éloquence,
gewaltige Redner; —, *m.* Zuder
(Weinmaß), *n.* [*nern.*]

Foudroielement, *m.* Niederden-
Foudroyant, *e.* *adj.* dennernd;

fg. id., niederschmettern; mächtig,
flammend; baril —, (Kriegsw.)
Sturmsaß, *n.*

Foudroyer, *v. a.* mit dem Blize
erschlagen, niederdennern; *fg.* be-
stigt beschießen (mit Gesch.) nie-
derschmettern; — les vices, etc.,
gegen die Laster, *u.*; dennern; —,
v. n. fm. schelten, lärmern.

Fouée, *f.* (Jagd) Fachteljad.

†Fouène, *f.* Fischgabel.

Fouet, *m.* Peitsche, *f.* Peitschen-
schmür; Karbatsche; Ruthe; (jur.)
Staupbesen, *m.*; bout de — ou —,
Schmize, *f.*; coup de —, Peit-
schenhieb, *m.* Schmig.

Fouetté, *e.* *adj.* verderbt (vom
Wind); gestreift (Blume, *u.*).

Fouetter, *v. a.* peitschen, tar-
batschen, schlagen; (jur.) pöaven;
(Widd.) schnüren; (Koch.) zu
Scheum schlagen; —, *v. n. fg.*
bestigt anschlagen (vom Winde, *u.*).

Fouetteur, *m.* Süchtiger.

Fougade, Fougasse, *f.* (Mimir.)
Flattermine. [*wuhlen.*]

Fouger, Fouguer, *v. n.* (Jagd)
Fougeraie, *fem.* Jarnland, *n.*

Jarntrautgegend, *f.*

Fougère, *f.* (Bot.) Jarnkraut, *n.*
Fougion, *m.* (Schiff.) Ruder, *f.*
Schiffsfuche.

Fougue, *f.* die aufbrausende Hipe,
Jähzern, *m.*; Unbändigkeit, *f.*;
Jugendfeuer, *n.*; *fg.* Begeisterung,
f.; —, (Feuerr.) Schwärmmade-
ten, *f. pl.*; mät de —, Besan-
maß, *m.*

Fougueux, *se.* *adj.* hüzig, auf-
brausend, jähzernig, allzufreig,
unbändig. [*(Strauch.)*]

Fouie, *masc.* (Bot.) Sumach

Fouille, *f.* Aufz., Nachgraben, *n.*
Nachgrabung, *f.*; Aufwühlen, *n.*

Fouille-au-pot, *m. bas*, mépr.
Küchenjunge. [*fäßer.*]

†Fouille-merde, *m. bas*, Röß-

Fouiller, *v. a. et n.* graben, auf-,
nachgraben; aufz., durchwühlen;
wühlen; durchsuchen, *fm.* durch-
säubern; (Widd.) vertiefen.

Fouine, *f.* (Naturg.) Marber,
m. Steinmarber; (Landw.) Heuga-
bel, *f.*; (Fisch.) Dreißigabel, *m.*

Fouir, *v. a.* graben, umgraben,
aufwühlen.

Foulage, *m.* Walken, *n.*; Eintren-
nen (der Hüringe); (Buchdr.) Schat-
tierung, *f.*

Foulant, *e.* *adj.*, pömpe — *e.*,
Druckwerk, *n.*

Fouldard, *m.* seidenes oder baum-
wollenes Halstuch oder Taschentuch.

Foule, *f.* Haufen, *m.* Menge, *f.*
Gedränge, *n.*; Gewühl; Gewimmel;
en —, à la —, haufenweise || Wal-
sen (des Zuchs), *n.* [*n.*]

Foulée, *f.* Auftreten (des Pferdes),
Foulées, *f. pl.* (Jagd) die leichte
Fährte.

Fouler, *v. a.* niedertreten, nieder-
drücken; drücken (vom Sattel); *fg.*
unterdrücken; (Zuch, *u.*) walken;
stampfen; — aux pieds, mit Fü-
ßen treten, zertreten; se — le pied,
etc., sich den Fuß versäuen.

Foulerie, *f.* Walkmühle.

†Fouleur, *masc.* Tranbentreter,
Zuchwalker.

Fouloir, *m.* (Artif.) Wischer,
Zettelsteln; (Putzm.) Reßheli, *n.*

Fouloire, *f.* Walksaß, *n.*; Walk-
tafel, *f.*

Foulon, *m.* Walker; moulin à
—, Walkmühle, *f.* [*hubn.*]

Foulque, *f.* (Naturg.) Wasser-

Foulure, *f.* Querschnung, Versäu-
dung; (Thiera.) *id.*, Satteldruck,
n.; Walken (des Zuchs), *n.*; — *s.*,
(Jagd) Hirschfuch, *f.*

Four, *m.* Wadefen; Wadhaus,
n.; Brennesen, *m.*; — à sécher,
Darre, *f.*; —, *fg.* Hundelech, *n.*

Fourbe, *m.* Betrüger, Spitzbube;

—, *f. ol.* Betrügerei; —, *adj.*
betruglich, schelmisch, tückisch.

Fourber, *v. a. p. us.* listig be-
trügen.

Fourberie, *f.* Spitzbuberei.

Fourbir, *v. a.* (Waffen) polstren,
pugen.

Fourbisseur, *m.* Schwerfeger.

Fourbissure, *f.* Schwerfegen, *n.*;
Pugen (des Gewehrs); Waffent-
schmieden.

Fourbu, *e.* *adj.* (Reißsch.) reße,
versangen; devenir —, sich ver-
fangen. [*Verfangen, n.*]

Fourbure, *f.* (v. Pferden) Diebe,

Fourche, *f.* die (große) Gabel;
(Bot.) Rante; à la —, *fm.* nach-

lässig; grob; —, die Furta (Berg).

Fourcher, *v. n. et se —*, sich
spalten, sich gabelweise theilen.

†Fourcheret, *m.* Gabelschwanz
(Vogel).

†Fourchet, *m.* das Geschwür zwi-
schen den Fingern; (Gärtin.) Gabel
(an Reßen), *f.*; (Thiera.) Beinge-
schwulst.

Fourchette, *f.* Gabel; (Wagn.,
u.) Hemmgabel; (Chir.) Zungen-
halter, *m.*; (Ruffschm.) Strahl; —
de l'estomac, *pop.* Bruststein, *n.*;
déjeuner à la —, ein Gabelfrühstück
halten.

Fourchon, *m.* Gabelgasse, *fem.*
Zinke, Sack; (Gärtin.) Gabel; à
deux —, zweigadig, zintig.

Fourchu, *e.* *adj.* gabelformig;
gespalten; chemin —, Schideweg,

†Fourchure, *f.* Spalte. [*m.*]

Fourgon, *m.* (Kriegsw.) Pro-
viant-, Gepäckwagen; (Handl., *u.*)
Güterwagen; (Wad.) Ofengabel, *f.*

Fourgonner, *v. n.* das Feuer schü-
ren; *fg. fm.* herumstören.

Fourni, *f.* (Naturg.) Ameise.

Fourniller, *masc.* Ameisenbär,
Ameisenfresser. [*m.*]

Fournillière, *f.* Ameisenhaufen

Fourni-lion, *masc.* (Naturg.)
Ameisenlöwe.

Fournillement, *m.* Kriebeln, *n.*

Fourniller, *v. n.* wimmeln; krie-
beln, trabbeln. [*senfresser.*]

†Fournillier, *m.* (Naturg.) Amei-

Fournage, *m.* Waderleben, Wad-
geld, *n.* [*esfen, m.*]

Fournaise, *f.* Schmels-, Brenn-

Fourneau, *m.* Ofen; — à vent,
Zugofen; haut —, — de forge,

Schmelzofen; — de charbon, Kie-
lenmeißler; —, (Mimir.) Minen-
kammer, *f.*

Fournée, *f.* Ofenrell, *m.* Gebäc
(Bred), *n.* Brand (Siegel, *u.*), *m.*

†Fournette, *f.* der kleine Ofen.

Fourni, *e.* (Zod.) dickt.

Fournier, *m.* ère, *f.* Brangbä-
der, *m.* änn, *f.*

Fournil, *m.* Wadkübe, *f.* Wad-
haus, *n.*

Fourniment, *m.* Pulverfackel, *f.*

Fournir, *v. a.* liefern; — de qch.,
mit etwas versorgen, versehen; —

qch. à qn., einem etw. verschaffen;
—, (Welt) schießen, einschließen; —

à qch., zu etw. beitragen; —, (seine
Laufbahn) vollenden; (jur.) vor-
bringen; —, *v. n.* à qch., für etw.

zureichen; bien fourni, wohl besetzt.

Fournissement, *m.* (Handl.) das
hergeschaffene Capital, Einlage, *f.*;
ol. Beschlagsnahme (einer streitigen
Sache). [*rant.*]

Fournisseur, *m.* Lieferer, Liefe-

Fourniture, *f.* Lieferung; Ver-

rath, *m.* Bedarf; (Schneid.) Zugehör, *f.*; (Kchf.) Zuthat, Beizfräuter, *n. pl.*

Fourrage, *m.* Futter, *n.* Futtergras, Fütterung, *f.*; Fourrage; (Kriegsw.) Futterhefen, -schneiden, *n.*; Fourrage, *f.*; Fourragirungs-Commando, *n.*; (Artill.) Verschlag, *m.*

Fourrager, *v. n.* (Kriegsw.) auf Fütterung ausgehen; alles Futter wegnehmen; —, *v. a.* verwüsten.

Fourragère, *adj.*, *plantes* —s, Futterfräuter, *n. pl.*

Fourrageur, *m.* (Kriegsw.) Fourragirer, Futterhelfer, Futterfnecht.

Fourré, *e*, *adj.*, *v.* Fourrer.

Fourreau, *m.* Scheide, *f.*; Ueberzug, *m.* Futteral, *n.*; — de pistolet, Pistolenhelfer, *f.*; — d'enfant, Kinderröckchen, *n.*; —, (Zihra.) Schlauch, *m.*

Fourrée, *f.* die spanische Soda.

Fourrer, *v. a. fm.* stecken, hineinsetzen; hineinbringen; (einem Geld) zustecken; *fg. fm.* beibringen; (in ein Haus) bringen || (mit Pels, *u.*) füttern; se —, *fm.* sich stecken; *fg. fm.* sich eindringen; sich einschleichen; sich (in etw.) mischen || sich warm einhüllen; coup —é, der gegenseitige Stoß; *fg.* gegenseitige heimtückische Streich; pays —é, das waldige Land; paix —ée, Scheinfriede, *m.*; —é de malice, voll Bosheit; langue —ée, die geräucherte Zunge.

Fourreur, *m.* Kürschner.

Fourrier, *m.* (Kriegsw.) Furrier.

Fourrière, *f.* Hühnerhof, *m.*; (jur.) Pfandstall, *[m.]*

Fourrure, *f.* Pelzwerk, *n.* Pelz,

Fourvoisement, *m. p. us.* Verirrung, *f.*; *fg.* tomber dans le —, auf Abwege gerathen.

Fourvoyer, *v. a.* vom rechten Wege abbringen; se —, sich verirren; *fg. id.*

†Fouteau, *m.* (Naturg.) Buche, *f.*

†Foutelaie, *f.* Buchenwald, *m.*

Foyer, *m.* Herd; (Zheat.) Wärmepfah; (Phys.) Brennpunkt; *fg.* Mittelpunkt; Sitz (einer Krankheit); —s, *fg.* Herd, Heimath, *f.*

Frac, *m.* (Schneid.) Grad.

Fracas, *m.* Schermetterung, *f.* Getöse, *n.* Lärmen, *m.*; Gefrassel, *n.* Gefrassel; faire du —, schmettern, raseln, *[zertrümmern.]*

Fracasser, *v. a.* zerschmettern,

Fraction, *f.* Bruch, *m.*; (Zheol.)

Brechen (der Hostie), *n.*

Fractionnaire, *adj.* einen Bruch

enthaltend; nombre —, Bruchzahl, *f.*

Fracture, *f.* Erbbruch (einer

Thüre, *u.*); (Chir.) Weinbruch, *m.* Bruch. *[let. zersplittern.]*

Fracturé, *e*, *adj.* (Chir.) zersplit-

ter, *v. a.* (Chir.) zersplittern, zersplittern.

Fragile, *adj.* zerbrechlich; morsch (Holz); devenir —, vermorschen (Holz, *u.*); —, *fg.* vergänglich, hinfällig; (Mor.) schwach.

Fragilité, *f.* Zerbrechlichkeit; *fg.* Vergänglichkeit; Hinfalligkeit; Gebrechlichkeit; (Mer.) Schwachheit; péché de —, Schwachheitsfunde.

Fragment, *m.* Bruchstück, *n.*; *fg.* †Fragon, *m.* Steckpalme, *f.* *[id.]*

Frai, *m.* Laich; Fischbrut, *f.*; Laichzeit; Strich, *m.*; Laichen, *n.*; (Münz.) Abnutzung, *f.*

Fraichement, *adv.* kühl, frisch; *fg.* neulich, frisch.

Fraicheur, *f.* Kühle, Frische; Frischheit; frische Farbe; (Med.) Frost, *m.*

Fraichir, *v. n.* (v. Winde) frischer, stärker werden.

Frainie, *f. fm.* die lustige Gesellschaft, Schmaus, *m.*

Frais, fraîche, *adj.* frisch, kühl; ungesalzen, frisch (von Fischen); *fg.* frisch, neu; frisch, gesund, lebhaft, munter; —, fraîche, *adv. fm.* frisch, neu; —, *m.* die frische Luft, Kühle.

Frais, *m. pl.* Kossen, Unkosten; (Spiel) Partiegeld, *n.*

Fraise, *f.* (Bot.) Erdbeere; (Kochf.) Getöse, *n.*; (Näh.) Halskrause, *f.*; (Schlossf., *u.*) Zersirbohrer, *m.* Kolben; (Zagb.) Nöse (an den Hirschfängen), *f.*; (Zertif.) Verzählung.

Fraiser, *v. a.* krausen, fälteln; (Zertif.) versäulen; (Kriegsw.) das Bagennet fällen lassen; (Wohnen) abbalgen; (Zeig) wohl durcharbeiten; (ein Loch) mit dem Zersirbohrer bohren.

Fraisette, *f.* Hautkrause; Krägelchen, *n.*

Fraisier, *m.* Erdbeerpflanze, *f.*

Fraisil, *m.* Kohlenstücken, *pl.* Asche von Steinkohlen, *f.*

†Fraisoir, *m.* (Zischl., *u.*) Kehlbohrer.

Framboise, *f.* Himbeere.

†Framboiser, *v. a.* mit Himbeerenfatz einmachen. *[f.]*

Framboisier, *m.* Himbeersaude,

Framée, *f.* Wurfspeer (der alten Franken), *m.*

Franc, franche, *adj.* frei, los; *fg.* frei, redlich, aufrichtig, offenhellig, wahr, ächt; un — sot, ein wahrer Trepp; trois jours —s, drei ganze Tage; (Gärt.) greifler sur —, auf einen Wildling von derselben Art pflöpfen; — de port, postfrei; corps —, Freicorps, *n.*

Franc, *adv.* offenhellig; durchaus.

Franc, *m.* Franke (Münze).

Franc, *m.* Franke (im Orient); la langue franque, die fränkische Sprache.

Français, *e*, *adj.* französisch; —, *m. e. f.* Franzose, *m.* Französin, *f.*

Franc-alleu, *m.*, *v.* Alleu.

†Franc archer, *m.* Freischiß.

Francatu, *m.* eine Art Kessel die sich lange halten.

†Franc-comtois, *e*, *adj.* hochburgundisch; —, *m. e. f.* Hochburgunder, *m.* *u.* *f.*

†France (la), Frankreich, *n.*

Franc-étale, *m.*, s'attaquer de —, (Seew.) sich gerade mit den Vorderstieren angreifen.

Franc-hief, *m.* Freilehen, *n.*

†Francfort (sur le Mein), Frankfurt am Main; — (sur l'Oder), Frankfurt an der Oder (Städte).

Franchise-Comté, *f.* Hochburgund (ehemal. Grafschaft), *n.* *[aus.]*

Franchement, *adv.* frei, frei her;

Franchir, *v. a.* gch., über etw. hinüberspringen, -setzen, -sprengen (zu Pferd); etw. kühn übersteigen; *fg.* überwinden; — le mot, es geradezu herausagen.

Franchise, *f.* (Handl., *u.*) Freiheit, Befreiung; Freistätte; *fg.* Freimüthigkeit, Offenherzigkeit.

Francisation, *f.* (Seew.) eine Handlung welche bestärkt daß ein Schiff französisch ist.

Franciscain, *m.* Franziskaner (Mönch).

Franciser, *v. a.* französisch machen; se —, französische Sitten annehmen.

Francisque, *f.* Streitart (der alten Franken).

Franc-maçon, *m.* Freimaurer.

Franc-maçonnerie, *f.* Freimaurerei.

Francu, *adv.* franke, portofrei.

†François, *n. pr. m.* Franz.

†Françoise, *n. pr. f.* Franzista, Französin.

Francolin, *m.* (Naturg.) Birchenne, *f.* Birchuh, *n.*

†Franconie, *f.* Franken (Provins).

†Franconien, *nc*, *adj.* fränkisch; —, *m. e. f.* Franke, *m.* *u.* *f.*

Franc parler, *m.* das freie Sprechen, Freimüthigkeit, *f.*

Franc quartier, *m.* (Wapp.) Freiviertel, *n.* das ledige Viertel.

Franc-réal, *m.*, d'hiver, d'été, (Gärt.) die goldne Winter-, Sommerbirn.

Franc-salé, *m.* Salzfrieheit, *f.*

†Franc-tillac, *m.* (Seew.) Unterdeck, *n.*

Fränge, *f.* Franse.

Frangé, *e*, *adj.* zottig; œillet —é, Zedernelle, *f.*

Franger, *v. a.* mit Franzen besetzen; — ou Frangier, *m.* Franzenmacher.

Frangipane, *f.* eine Art Mandelgebäckes; eine Art Wohlgeruch.

Frangipancier, *m.* (Bot.) amerikanischer Jasminbaum.

†Frangule, *f.* Schwarzerle.

Frangue, *adj. f.* langue —, die Krankensprache (in der Levante).

Frangquette (à la bonne), *adv. fm.* gerade, essenherzig.

Frappant, *e, adj.* auffallend, treffend (Bild).

Frappe, *f.* (Münzw.) Gepräge, *n.* (Schriftg.) Einschlag, *m.*

Frappement, *masc.* Fellsenschlag (Moses).

Frapper, *v. a. et n.* schlagen, stoßen; stampfen; klopfen, anstupsen, wechen (an eine Thüre, &c.); (das Ziel) treffen; (Münzw.) prägen; *fg.* rühren; treffen; auffallen (qn., einem); erschüttern; den Kopf betäuben; — un coup, einen Streich ausführen; bien —é, *e*, krafftvoll (Vers, &c.); — (auch Frappé), *m.* (Mus.) Niederschlag, *m.*

Frappeur, *m.* se, *f. fm.* Schläger, *m.* sinn, *f.*

†Fraque, *m.*, *v.* Frac.

Frasque, *f. fm.* Streich, *m.* Schabernack.

Frater, *m. lat. ol.* Barbiergefelle.

Fraternel, *le, adj.*; -lement, *adv.*; brüderlich.

Fraterniser, *v. n.* brüderlich leben, sich verbrüdern.

Fraternité, *f.* Brüderschaft, brüderliche Liebe, Verbrüderung.

Fratricide, *m.* Bruder-, Schwesstermörder; Bruder-, Schwester-

mord.

Fraude, *f.* Betrug, *m.* Trug; Unterschleif; en —, betrügerisch, mit Betrug. [theilen.]

Frauder, *v. a.* betrügen, überreden.

Fraudeur, *m. se, f.* Betrüger, *m.* sinn, *f.*

Frauduleux, *se, adj.*; -sément, *adv.*; betrügerlich.

†Fraxinelle, *f.* (Bot.) Eschweur.

Frayer, *v. a.*; — le chemin, den Weg bahnen; *fg.* die Bahn brechen; —, (Münzw.) versälschen; —, *v. n.* (Jagd) streifen; laichen, streichen (v. Fischen); — ensemble, *fg.* sich mit einander vertragen.

Frayeur, *f.* Schreden, *m.*

Frayoir, *m.* (Jagd) Gefege, *n.*

Fredaine, *fem.* der muthwillige Streich. [Frig.]

†Frédéric, *n. pr. m.* Friedrich,

†Frédérique, *n. pr. f.* Friederike, Nischen. [Friser.]

Fredon, Fredonnement, *masc.*

Fredonnement, *m.* Trillern, *n.*

Drummen.

Fredonner, *v. n.* trillern.

Frégate, *f.* (Seew.) Fregatte;

(Naturg.) *id.*, Fregattregel, *m.*

Frein, *m.* Gebiß, *n.*; *fg.* Saum, *m.*; ronger son —, *fg. fm.* seinen Zorn verbeißen; —, (Müll.) Gewerk, *n.*; (Anat.) Band; — de la

langue, Zungenband. [Schust.]

Frelampier, *m. pop.* Lumyentel.

Frelatage ou Frelaterie, *f.* Versälschung.

Frelater, *v. a.* (Wein) versälschen.

Frelateur, *m.* Versälscher.

Frêle, *adj.* schwach, gebrechlich; mersch.

Frelon, *m.* (Naturg.) Hornisse, *f.*

Freluche, *f.* Quastchen, *n.*

Freluquet, *m.* Lasse, Hakenfuß.

Frémir, *v. n.* schauern, zittern, beben; knirschen (mit den Zähnen);

rauschen, brausen (vom Wasser, &c.).

Frémissant, *e, adj.* zitternd.

Frémissement, *m.* Schauer, Beben, *n.* Zittern, Knirschen (der Zähne); Rauschen (des Wassers, &c.).

Frêne, *m.* (Bot.) Esche, *f.* Eschenbaum, *m.*

Frénésie, *f.* Hirnruth, Raserei (auch *fg.*); être en —, rasen.

Frénétique, *adj.* unsinnig, wahnsinnig, rasend; —, *m.* Wahnsinnige, Rasende. [häufig.]

Fréquentment, *adv.* oft, öfters.

Fréquence, *f.* die öftere Wiederholung, Vielheit.

Fréquent, *e, adj.* oft, mehrmals; öfter, häufig; gemein; (Med.) schnell (vom Pulse).

Fréquentatif, *adj.*, verbe — ou —, *m.* (Gramm.) Wiederholungs-

gewirt, *n.* (de, mit).

Fréquentation, *f.* Umgang, *m.*

Fréquenté, *e, adj.* gangbar (Straße).

Fréquenter, *v. a. et n.* oft besuchen; umgehen (qn., mit einem).

Frère, *m.* Bruder; — d'armes, Waffenbruder, Mitstreiter, Kamerad; faux —, Verräther; en —, brüderlich.

Fresaie, *f.* (Naturg.) Thurmleule.

Fresque, *f.* Frescomaleret; peindre à —, in Fresco malen.

Fressure, *f.* (Medg.) Geschlinge, *n.* Gebänge, Geräusch.

Fret, *m.* (Schiff.) Vermietung, *fem.* Rhederei; Frachtgeld, *n.*;

Schiffsgell, *m.*; Verfrachtung (des Schiffes), *f.*

Fréter, *v. a.* vermietten, mietten, befrachten.

Fréteur, *m.* Rheder, Schiffsherr.

Frétillant, *e, adj.* unruhig, lebhaft.

Frétilement, *m.* Unruhe, *f.* Hinz- und Herspringen, *n.* Zappeln.

Frétiller, *v. n.* keinen Augenblick ruhig seyn, immer hüpfen und springen, zappeln.

Fretin, *m.* (Naturg.) Weißfisch; *fg. fm.* Ausschuß. [*m.*]

Frette, *f.* Achsenring (einer Nabe).

Fretté, *e, adj.* (Wapp.) gegittert, gegattert.

Fretter, *v. a.* mit einem eisernen Ring versehen.

Freux, *m.* (Naturg.) Saatfrähe, *f.*

Friabilité, *fem.* Zerreiblichkeit, Bröcklichkeit. [mersch.]

Friable, *adj.* zerreiblich, bröcklich.

Friand, *e, adj.* leder, lederhaft, (Mensch, Speise); verledet, nasch-

haft (Mensch); homme — ou —, *m. e, f.* Ledermaul, *n.* Kofferräster, *m.* sinn, *f.*; —, *e, fg.* gierig (de, nach).

Friandise, *f.* Lederei, Lederhastigkeit; —, Naschwerk, *n.*

†Fribourg, Freiburg (im Dreisgau und in der Schweiz, Städte).

Fricandeau, *m.* (Koch.) ein Stück gebratnes und gedämpfies Kalbfleisch.

Fricassée, *f.* (Koch.) Fricassee (Fleischgericht mit Brühe).

Fricasser, *v. a.* fricassieren; *fg. fm.* durchbringen, verpuffen, verz-

fressen; œufs —és, gebadene Eier.

Fricasseur, *m.* Fricasseenmacher; *iron.* Eudelfoch.

Friche, *f.* (Landw.) Brachfeld, *n.*; en —, brach, ungebaut.

†Fricot, *m. pop.* Fleischgericht, *n.*

Friction, *f.* (Med.) Reiben, *n.* Reibung, *f.* [reiben.]

Frictioner, *v. a.* reiben, ein-

Frigidité, *f.* (jur.) Unvermögen (zum Weisfisch), *n.*

Frigorifique, *adj.* Kälte erzeugend.

†Frigoter, *v. n.* zittern (mit der Stimme das Zittern nach-

ahmen).

Frileux, *se, adj.* frestig, verfreten.

Frimaire, *m.* Frost- oder Reif-

monat.

Frimas, *m.* Frost, Reif; Schneegeföber, *n.* die raue Witterung.

Frime, *f. pop.* Miene.

Fringale, *f.* plöglicher Hunger, der einen unerwartet überfällt.

Fringant, *e, adj.* lebhaft, munter, feurig; —, *m.* Wildfang.

Fringuer, *v. a.* (ein Glas) schwen-

ken; —, *v. n.* danser, sautiller || se dit aussi des chevaux.

†Frion, *m.* Zunge (an der Pfug-

schar), *f.*

†Frioul, *m.* Friaul (Land), *n.*

Friper, *v. a.* zerkrumpeln; verder-

ben, abnutzen; *fg. pop.* verschlingen; *p. us.* verschwenden.

Friperie, *f.* Trödelram, *m.*

Grempel, Trödelmarkt; Trödel-

waare, *f.* [frach, Eudelfoch.]

Fripe-sauce, *m.* Zellerleder, Viel-

Friper, *m.* ère, *f.* Trödler, *m.*

Grempler, *sinn, f.*

Fripon, *ne, adj.* schelmisch; —, *m. ne, f.* Spießbube, *m.* Spießbühn, *f.; pop.* Hundsfeist, *m.*

Friponneau, *m. fm.* der kleine Schelm, Schall.

Friponner, *v. a.* maufen, wegnehmen; —, *v. n.* betriegen.

Friponnerie, *f.* Schelmstreich, *m.*

Friquet, *m.* (Naturg.) Waldspaz; (Recht.) Draufschuß, *f.*

*Frire, *v. a.* in der Pfanne baden; frit, *e, fg. pop.* fertig, verloren.

†Frire, *f.* Friesland, *n.*

Frise, *f.* (Baut., Handl.) Fries, *m.; cheval de —, (Zerth.)* der spanische Reiter.

Friser, *v. a.* kräuseln, frisiren || streifen; —, *v. n.* sich kräuseln.

†Friseur, *m.* Haarkräusler.

†Frison, *m.* der grebe Fries; Friesred.

†Frison, *ne, adj.* friesländisch; —, *m. ne, f.* Frieze, *m. -inn, f.*

Frisotter, *v. a.* fein kräuseln; (Wäsche) tierlich fälteln.

Frisquette, *f.* (Buchd.) Nähmchen, *n.* [Schauer.

Frison, *m.* Schauer, Frost; *fg.*

Frisonnement, *m.* (Med.) der leichte Schauer; *fg.* Schauer, Schauder.

Frissonner, *v. n.* schauern, frösteln (vor Kälte); *fg.* schauern, schauern.

[traufe, *f.* Frisur.

Frisure, *f.* Kräuseln, *n.; Haar-*

Fritillaire, *f.* (Bot.) Kaiserkrone.

Fritte, *f.* (Glesh.) Fritte, Glasfritte.

Friture, *f.* das Baden in der Pfanne; Schmelzbutte, *f.; Gebäckene, n.*

Frivole, *adj.* gering, eitel, nichtswürdig, leer; leichtsinnig.

Frivolité, *f.* Eitelkeit; Leichtsinn, *m.; Unnütze, n.*

Froc, *m.* Mönchskutte, *f.; Kutte.*

Frocard, *m.* Kuttenträger, Mönch (verächtl.).

Froid, *m.* Kälte, *f.* Frost, *m.; avoir —, frieren; —, e, adj.; -ement, adv.:* kalt, freilich; *fg. id.,*

kaltsinnig; spröde (Mädchen); —, kalt, ohne Feuer.

Froideur, *f.* Kälte; *fg. id.,* Kaltsinn, *m.; Sprödigkeit, f.*

Froidir, *v. n. et se —, erkalten, kalt werden.*

Froidure, *f.* Kälte, Winter, *m.*

Froissement, *m.* Reiben, *n.* Aneinanderreiben; Reibung, *f.*

Froisser, *v. a.* zerkrüppeln; quetschen; stark an etw. reiben; *fg.* verlegen.

Froissure, *f.* Quetschung.

Frölement, *m.* die leichte Verleumdung; Anstreifen, *n.* [streifen.

Fröler, *v. a.* leicht berühren, an-

Fromage, *masc.* Käse; — vert, Kräuterkäse; — à la pie, mou, Quark, Streichkäse, *pop.* Schmierkäse; *prov.* entre la poire et le —, beim Nachtisch.

Fromager, *m. ère, f.* Käsekrämer, *m. -inn, f.; —, Käseapf, m.*

Fromager, *m.* (Bot.) Käsebaum.

Fromagerie, *f.* Käsehaus, *n.*

†Fromageux, *se, adj.* käsig.

Froment, *m.* (Bot.) Weizen.

Fromentacé, *adj.* (Bot.) weizenartig. [Weizenbrei, *m.*

†Fromentée, *f.* Weizenmehl, *n.;*

†Fronce, *f.* Runzel (an den Spielkarten).

Froncement, *m.* des sourcils, das Runzeln der Stirn.

Froncer, *v. a.* les sourcils, die Stirn runzeln, falten; —, (Wäsch.) fälteln. [dern, *ic.*], *f. pl.*

Froncis, *m.* kleine Falten (an Kleider).

Fronde, *f.* Schleuder.

Fronder, *v. a.* schleudern; werfen; *fg.* laut, frei tadeln; —, *v. n.* öffentlich auf die Negierung stoßen.

Frondeur, *m.* Schleuderer; *fg.* Tadler, Kritiker; Mißvergnügte.

Front, *m.* Stirne, *f.; Vordertheil, m.; (Kriegsw.)* Fronte, *f.;*

fg. m. p. Unerschämtheit, Frechheit; de —, von vorne, neben einander.

Frontal, *e, adj.* zur Stirne gehörig; os —, Stirnband, *n.; (Chir.)*

bandeau — ou —, *m.* Stirnbinde, *f.*

Fronteau, Frontail, *m.* (j. Alt.)

Stirnbinde, *f.;* Denkleichen, *n.;*

(Sattl.) Stirnblatt; Trauertappe (der Pferde), *f.; — de mire, (Artill.)* Visir, *n.* Regel, *m.*

Frontière, *f.* Gränze; —, *adj. f.* an der Gränze liegend; place —, Gränzfestung, *f.*

Frontispice, *m.* Vordertheil; Zitelblatt, *n.* Zitelkupfer (eines Buchs).

Fronton, *m.* (Baut.) Giebel; (Schiff.) Spiegel.

Frottage, *m.* Reiben, *n.* Scheuern.

Frottement, *m.* Reiben, *n.* Reibung, *f.* (auch *fg.*); Einreiben (einer Salbe), *n.*

Frotter, *v. a.* reiben; (Geräth, *ic.*)

scheuern, bohnen, wischen; befeuchten; (mit Salbe) einreiben; schmier; *fg. fm.* prügeln; kleyfen (im Krieg); se —, *fg. fm.* à qn., Umgang mit einem haben; sich an einem reiben.

Frotteur, *m.* Scheurer, Bohner.

Frottoir, *m.* Wischuch, *n.* Reibelappen, *m.;* Reibebürste, *f.;*

(Buchd.) Glättkolben, *m.*

†Frotton, *m.* (Kartenn.) Reibelappen.

Frouer, *v. n.* (Zagd) Vögel locken.

Fructidor, *m.* Fruchtmonat.

Fructifère, *adj.* (Bot.) fruchttragend, samentragend.

Fructification, *f.* Befruchtung.

Fructifier, *v. n.* Frucht bringen; *fg. id.,* fruchten, nützen.

†Fructiforme, *adj.* (Bot.) fruchtförmig.

Fructueux, *se, adj.* einträglich, nützlich; fruchtbar; -sèment, *adv.:* mit Nutzen, mit Erfolg.

Frugal, *e, adj.; -ement, adv.:* mäßig, sparsam, genügsam.

Frugalité, *f.* Mäßigkeit, Genügsamkeit.

Frugivore, *adj.* (Naturg.) fruchtfressend.

Fruit, *m.* Frucht, *f.* Obst, *n.; — à noyau, Steinobst; — à pépin, Kernobst; —* *fg. Frucht, f.;* Vortheil, *m.* Nutzen; Wirkung, *f.;*

(Baukunst) Eingiebung; —s, Einkünfte, *pl.*

Fruiterie, *f.* Obstammer.

Fruitier, *m. ère, f.* Obsthändler, *m. -inn, f.; —, Obstgarten, m.;*

Obstammer, *f.; —, ère, adj.* obstragend; arbe —, Obstbaum, *m.*

Frusquin, *m. pop.* Habe (an Kleidern, Geld), *f.* [fen.

Fruste, *adj.* abgenutzt, abgeschliffen.

Frustatoire, *m.* mit Zucker und Mustaten angemachter Wein.

Frustratoire, *adj.* (jur.) betrügl.

frustrer, *v. a.* de qch., einer E. berauben; um etwas bringen; (die Hoffnung) täuschen. [tig.

†Fruticuleux, *se, adj.* strauchartig.

Fucus, *v. Varech.*

Fugace, *adj.* (Bot.) von kurzer Dauer, bald verschwindend.

Fugitif, *ve, adj.* flüchtig; *fg. id.,* fliehend; pièce —ve, Flugschrift, *f.; —, m. ve, f.* Flüchtige, *m. et f.*

Fugue, *f.* (Mus.) Fuge.

Fuie, *f.* der kleine Zaubenschlag.

*Fuir, *v. n.* fliehen, entfliehen; —, *v. a.* fliehen; *fg. id.,* meiden; —, *v. a. et n.* rinnen (v. Gäßern).

Fuite, *f.* Flucht; *pop.* Reißaus, *n.;* *fg.* Ausflucht, *f.;* (Mal.) Ferne.

†Fulde, Fulba (Stadt).

Fulguration, *f.* (Chym.) Silberbild, *m.* [Web., rufig.

Fulgineux, *se, adj.* (Phys.)

†Fuliginosité, *f.* Rußigseyn (im Faltfieber), *n.*

Fulminant, *e, adj.* donnernd, knallend; *fg.* blühend, niederschmetternd, fürchterlich tobend; or —, Knall-, Schlaggeld, *n.*

Fulmination, *f.* (Kath.) Verfluchung (des Bannes, *ic.*); (Chym.) Verpuffung.

Fulminer, *v. a.* (Kath.) kundma-

den, (den Dammstrahl) schleudern; —, v. n. plagen, knallen; *fg.* toben, heftig schellen.

Fumant, e, *adj.* rauchend.

Fumé, *m.* (Schrift.) ein mit Lampen- oder Lichtdampf gemachter Abdruck eines Stämpels.

Fumée, *f.* Rauch, *m.* Dampf, Dunst; — *épaisse*, Qualm; —, (Jagd) Losung, *f.* (Koth, *m.*).

Fumer, v. n. rauchen, dampfen, glühn; *fg.* pop. vor Zorn brennen; —, v. a. räuchern; (Zakat) rauchen, schmauchen; (Landw.) düngen.

Fumeron, *m.* Dampfschle, *n.*

Fumet, *m.* der gute Geruch (von Speisen).

Fumeterre, *f.* (Bot.) Erdrauch, *m.* Taubentreyf.

Fumeur, *masc.* Zakauchaer, Schmauchaer. [*Wein*].

Fumeux, se, *adj.* berauschend

Fumier, *m.* Mist, Misthaufen.

Fumigation, *f.* Räuchern, *n.*

Räucherung, *f.* Verändern, *n.*

Fumigatoire, *adj.*, *poudre* —, Räucherpulver, *n.* [*chem.*]

Fumiger, v. a. räuchern, beräuchern

Fumiste, *m.* Rauchfangkünstler.

†Fumure, *f.* der thierische Dünger (bes. Schaftünger).

Funambule, *m.* Seiltänzer.

Funèbre, *adj.*, convoi —, Leichengug, *m.*; oraison —, Leichenrede, *f.*; —, *fg.* traurig, düster.

Funérailles, *f. pl.* Leichenbegängniß, *n.* [*Chenestein, pl.*]

Funéraire, *adj.*, frais —, Leichenfeier

Funeste, *adj.* unglücklich, unglücklich

traurig; —, *ment*, *adv.* auf eine unglückliche Art.

†Fungine, *f.* Schwammstief, *m.*

Fungus, v. Fongus.

†Funiculaire, *adj.*, machine —, *f.* Seil und Kloben; Hebezeug, *n.*

Funin, *m.* (Schiff.) Tau-, Tafel-

wert, *n.*

Fur, *adv.*, au — et à mesure, in dem Maße als..., so wie..., je nachdem...

†Furcée, *f.* Furcröa (Pflanze).

Furet, *m.* Zettwiesel, *n.* Zett; *fg.* *fm.* Spürhund, *m.* Auspähler.

Fureter, v. n. mit dem Zett jagen; *fg.* alles durchsuchen, spähen, ausführen; *fm.* auskäntern.

Fureteur, *m.* Zettjäger; *fg.* Nasenreis, Spürhund.

Fureur, *f.* Wuth; Grimm, *m.*; Sucht, *f.*; (Dicht.) Begeisterung; en —, wüthend; être en —, wüthen, rasen; à la —, ganz rasend.

Furibond, e, *adj.* rasend, grimmig; —, *m.* Rasende.

Furie, *f.* Wuth, Zorn, *n.* Gize, *f.*; (Myth. und *fg.*) Zurie.

Furieux, se, *adj.* rasend, wü-

thend, tobend; *fg.* id., grimmig, zornig; fürchterlich, heftig; —sement, *adv.* *fg.* *fm.* rasend, ungeheuer, heftig. [*in die offene See führen.*]

Furin, *m.* (Zem.) mener au —, Furrolles, *f. pl.* (Naturg.) entzündete Ausdünstungen, Irriäter, *n.*

Furioncle, *m.* (Chir.) Blutgeschwür, *n.*

Furtif, ve, *adj.*; —vement, *adv.*: verstoßen, heimlich.

Fusain, *m.* (Bot.) Spindelbaum, Pfaffenhut; (Zeichn.) Reißstoch, *f.*

Fusarolle, *f.* (Baut.) Kragen, *m.*

Fuseau, *m.* Spindel, *f.* Spille; *fg.* *fm.* jambes de —, spindelförmige Beine, Stetzbeine; —, (Pos-

sain, *n.*) Klöppel, *m.*; — à dentelles, Epigentlöppel.

Fusée, *f.* Spindel, Spindelstiel; (Artill.) Rakete; Bombenzünder, *m.*; (Uhrm.) Schnecke, *f.* Schnecken-

egel, *m.*; —s, (Zthier.) zusammenhängende Ueberbeine; —, *adj.* *f.* verwittert (Kalt).

Fuselé, e, *adj.* spindelförmig.

Fuser, v. n. (Med., *n.*) zerfließen.

Faserole, *f.* Seele (der Weber-
spule).

Fusibilité, *f.* Schmelzbarkeit.

Fusible, *adj.* schmelzbar.

Fusiforme, *adj.* (Bot.) spindelförmig.

Fusil, *m.* Feuersiabl; Feuerzeug, *n.*; (Wüsch.) Zündspannendeckel, *m.*; Flint, *f.* Feuerrohr, *n.*; — à vent, Windbüchse, *f.*; —, Wetzstahl, *m.*

Fusilier, *m.* Fusilier, Musketier.

Fusillade, *f.* (Kriegsw.) Kleingewehrfeuer, *n.*; Erschießen (eines Menschen).

Fusiller, v. a. erschießen (mit Flinten); se —, v. r. sich herumschießen.

†Fusin, v. Fusain.

Fusion, *f.* Schmelzung; Fluss, *m.*; entrer en —, (Bergw.) grinsen.

Fuste, *f.* (Schiff.) Fuste, Riemenschiff, *n.*

Fustet, *m.* (Bot.) Gelbholz, *n.*

Fustigation, *f.* Auspeitschen, *n.*

Fustiger, v. a. säuen, auspitschen. [*m.* Zärberbaum.]

†Fustoc, *m.* Gelbholz, *n.* Fustel

Füt, *m.* Schaft; — d'étendard, Zehnenstange, *f.*; —, (Handw.) Gestell, *n.*; (Org.) Gehäule; — de tambour, Treumelkasten, *m.*; —, (Buchb.) Beschneidehebel; (Wüsch.)

Paß, *n.*

Futaie, *f.*, ou bois de haute —, Hochwald, *m.*; bois de haute —, hochstämmiges Holz. [*Paßwert.*]

Futaille, *f.* Paß, *n.* Zuderfaß,

Futaine, *f.* (Handl.) Warchent, *m.*

†Futainier, *m.* Warchentweber.

Futé, e, *adj.* *fm.* flüssig, ver-

schmigt.

†Futée, *f.* (Zimm.) Kitt, *m.* Holzstitt.

Futile, *adj.* untauglich, nichtig; nichtswürdig, geringfügig.

Futilité, *f.* Nichtigkeit, Nichtswürdigkeit, Untauglichkeit, Geringfügigkeit.

Futur, e, *adj.* künftige, zukünftig; —, *m.* e, *f.* Bräutigam, *m.* Braut, *f.*; —, *m.* (Gramm.) die zukünftige Zeit. [*künftige Daseyn.*]

Futurition, *f.* (Zhecl.) das zu-

Fuyant, e, *adj.* zurückweichend; fliehend || verjüngt (Maßstab).

Fuyard, e, *adj.* flüchtig; scheu (v. Thieren); (Kriegsw.) flüchtig, fliehend; —, *m.* Flüchtling.

G.

Gabare, *f.* (Schiff.) Gabare, Lichter, *m.* Zoltschiff, *n.*

†Gabari, *m.* (Schiff.) Garter, Schiffsmode, *n.*

Gabariet, *m.* (Schiff.) Gabaren-

schiffer; Auslader.

Gabarit, *m.*, v. Gabari.

Gabatine, *f. p. us.*, donner de la — à qn., *fm.* einem ew. auf-

behen. [*Salzes.*]

Gabelage, *m. ol.* die Lagerzeit des

Gabeler, v. a. ol. (Salz) in Speichern trocknen.

Gabeleur, *m. ol.* Salzwärter.

Gabelle, *f. ol.* Salzsteuer; Salz-

magazin, *n.*

†Gabeloux, *m. pop.* Salzwärter, Salzkammfrevler (verächtlich).

†Gaber, v. a. (alt) einen spötteln, sich über einen lustig machen.

†Gabet, *m. prcvl.* Wetterfahne, *f.*

†Gabeur, *m.* Spötter, Spöttler.

†Gabie, *m.* (Zem.) Mastkerb.

Gabier, *m.* (Zem.) Mastwärter.

Gabion, *m.* (Zertif.) Schanzkorb.

†Gabiennade, *f.* (Zertif.) die

Druschwehr von Schanzkörben.

Gabionner, v. a. (Zertif.) mit

Schanzkörben besetzen.

†Gabords, *m. pl.* (Schiff.) die

erste Schiffsverkleidung.

†Gabriel, *n. pr. m.* Gabriel.

†Gabrielle, *n. pr. f.* Gabrielle.

†Gaburon, *m.* (Schiff.) Wange, *f.*

Verstärkungstüch (eines Mastes), *n.*

Gäche, *f.* (Schl.) Schließstappe,

Schließ-, Niegelschloß, *m.*; (Maur.)

Kalk-, Mörtelschaufel, *f.*; Nährha-

fen, *m.*; (Paß.) Swatel, *f.*

Gächer, v. a. (Kalk) an-, ein-

zürhren; *fm.* (Waaren) verschleu-

dern; pfuschen.

Gächette, *f.* (Schl.) Zubehaltung;

(Wüsch.) Stange. [*Schleuderer.*]

Gächeur, *masc. mépr.* (Handl.)

Gächeux, se, *adj.* schlammig.

Gächis, *m.* Pfüge, *f.* Lache; *fg.* Unordnend, unsaubere Verwirrung.
Gade, *m.* *fg.* Weichfisch.
†Gadèle, *f.* (Bot.) Etachelbeere.
†Gadelier, *m.* (Bot.) Etachelbeerstrauch.

Gadouard, *m.* Abtrittseger.
Gadoué, *f.* Schlund, *m.* Abtritt.
†Gaeta (Etadi). [loth.]
†Gaffe, *f.* (Schiff.) Bootshafen, *m.*; (Zisch.) Etange, *f.*
†Gaffeau, *m.* (Schiff.) der kleine Bootshafen; (Zisch.) die kleine Etange. [fassen.]
Gaffre, *v. a.* mit dem Bootshafen
†Gagate, *f.* (Miner.) Bergwachs, *n.* Gagat, *m.*

Gage, *m.* Pfand, *n.* Unterpfand, *fg. id.*, Verweis, *m.*; jouer au — touché, um Pfänder spielen || —s, Lohn, Befeltung, *f.*; à —s, bezahlt (Lebrenner, u.).

Gager, *v. a.* wetten; (einen) beselden. [richtliche Pfandung.]
Gagerie, *f.*, saisie —, die Gageur, *m.* se, *f.* Wetter, *m.* inn, *f.*

Gageure, *f.* Wette; Wettpreis, *m.*; *fg. fm.* soutien la —, auf etw. beharren.

Gagiste, *m.* Besoldete, Söldling.
†Gagnable, *adj.* gewinnbar.
Gagnage, *m.* Viehweide, *f.*; —s, (jur.) Feldfrüchte, *f. pl.*

Gagnant, *e.* *adj.*, billet —, der Zreifer; —, *m.* Gewinner.

Gagne-denier, *m.* Tagelöhner.

Gagne-pain, *m.* Söderverdienst.

Gagne-petit, *m.* Ederenschleifer.

Gagner, *v. a.* gewinnen; — qch. à ou sur qn., einem etw. abgewinnen; —, erwerben, verdienen; erhalten; (eine Krankheit, u.) bekommen; *fg.* (Zeugen, u.) bestechen; (einen Ort) erreichen; —, *v. n.* um sich greifen.

Gagui, *f. pop.*, grosse —, die dicke, lustige Trufschel.

Gai, *e.* *adj.*; gaiement, gaiement, *adv.*: lustig, munter, frisch, lebhaft.

Gaiac, *m.* (Bot.) Franzosenholz, *n.*
Gaieté, Gaité, *fem.* Lustigkeit, Fröhlichkeit; Muthwille, *m.*, de — de cœur, muthwilliger Weise.

Gaillard, *e.* *adj.*; —ement, *adv.*: lustig, aufgeräumt; frei, kühn; *m. p.* frech, unzüchtig || frisch (vom Wind).

Gaillard, *m.* der lustige Bruder; Schalk; (Schiff.) Gaisel, *n.*

Gaillarde, *f.* die muntere Dirne; (Mus., u.) Gaillarde; (Buchdr.) *id.*, eine Art Schrift.

†Gaillardelettes, *f. pl.* (Schiff.)

Flagge, *f.*

†Gaillardet, *m.* (Schiff.) die

zweifspizige Flagge.

Gaillardise, *fem.* Munterkeit,

Muthwille, *m.*; —s, schlüpfrige Reden. [n.]

Gaillet (caille-lait), *m.* Labkraut,

Gain, *m.* Gewinn, Gewinnen, *n.*; Erwerb, *m.*; donner — de cause, gewinnen geben.

Gainé, *f.* Scheide, Futteral, *n.*

Gainier, *masc.* Futteralmacher;

(Bot.) Judasbaum.

Gala, *m.* Festlichkeit, *f.* Gala.

Galactes, *m. pl.* (Chym.) Milch-

salze, *n. pl.* [stein, *m.*

†Galactite, *f.* (Miner.) Milch-

Galament, *adv.* mit edelm An-

stande. blume (Pflanze).

†Galane, *f.* Schildkröte, Schild-

Galant, *e.* *adj.* (nach homme)

höflich, artig, angenehm, fein; (nach

femme) buhlerisch, mit Liebeshän-

deln beschäftigt; (vor homme) brav;

bieder; —, *m. fm.* Verliebte, Ga-

lan, Buhle; *fm.* lose Vogel.

Galanterie, *f.* Höflichkeit, Artig-

keit, seine Lebensart || Liebshandel,

m. Buhlerei, *f.* Buhlschaft || Ange-

binde, *n.* Geschenk; *fm. iron.* die

geheime Krankheit.

Galantin, *m. fm.* Söckling.

Galantine, *f.* (Bot.) Schneetrop-

fen, *m.* Schneeflume, *f.*

Galantiser, *v. a.* übertrieben höf-

lich seyn.

Galaxie, *f. ol.* (Astr.) Milch-

straße.

Galbanum, *m. fm.* (Naturgesch.)

Mutterharz, *n.* Galban.

Galbe, *m.* (Baut.) Ründung, *f.*

†Galbule, *f.* Cyperessennuß.

Gale, *f.* Kräpe, Räude; (Wärtn.)

Krebs, *m.* [(Schiff).]

Galéace, *fem.* (Zew.) Galeasse

Galée, *f.* (Buchdr.) Schiff, *n.*

Galéga, *m.* (Bot.) Geißraute, *f.*

Galène, *f.* (Miner.) Bleiglanz,

m. Glanzerg, *n.*

Galénique, *adj.* (Med.) galenisch,

Galens Lehre gemäß.

Galénisme, *m.* (Med.) die Lehre

Galens. [Galens.]

Galéniste, *adj.* *m.* der Anhänger

Galéopsis, *m.* (Bot.) Hanfnessel,

f. Hundsnessel. [fragen.]

Galer, *v. a. fm.*, se —, sich

Galère, *f.* (Zew.) Galere (auch

fg.), Ruderschiff, *n.*; vogue la —,

es sey gewagt! —, (Zischl.) Schürz-

zugeschob, *m.*

Galerie, *f.* Gallerie; Gang, *m.*;

Altan; (Bergw.) Stellen; — d'é-

glise, Importkirche, *f.*; —, *fg.* Zu-

schauer, *m. pl.*

Galéries, *m.* Galeerenflave.

Galerne, *f.* (Zew.) vent de —,

Nordwestwind, *m.* [Weilfetafel, *f.*

Galet, *m.* Strandstein; (Spiel)

Galatas, *m.* Dachhübschen, *n.*

Vedenkammer, *f.*; *fg. fm.* Nest, *n.*

Galette, *f.* (Kochl.) Gladen, *m.*;

(Zew.) Zwiebad.

Galeux, *se.* *adj.* räudig, kräpzig;

—, *m. se.* *f.* Kräpige, *m. et f.*

Galhauban, *m.* (Zew.) lange

Zaue zur Befestigung der Maste.

†Galice, *f.* Galicien (span. Pro-

vinc).

†Galilée, *f.* Galiläa (Provins).

Galiléen, *ne.* *adj.* galiläisch; —,

m. ne. *f.* Galiläer, *m.* inn, *f.*

Galimafrée, *f.* (Kochl.) das Bri-

cassee von übergebliebenem Fleisch.

Galimatias, *m.* das verwirrte Ge-

schwäg.

Galion, *m.* (Zew.) Galione, *f.*

das (spanische) Silberschiff.

Galiote, *f.* Galiotte; (Schiff.)

Halbgaleere.

Galipot, *m.* Fichtenharz, *n.*

†Gallate, *m.* das gallusaur Salz.

Galle, *f.* Galle (Auswuchs an Bäu-

men); noix de —, Gallapfel, *m.*

†Galles, *f.* Wallis, Wales (Pro-

vinc in England); la Nouvelle —,

Neufschwädis (Land).

Gallican, *e.* *adj.* gallicanisch,

französisch (v. der Kirche).

†Gallicie, *f.* Gallizien (polnische

Provins).

†Gallicien, *ne.* *adj.* galizisch;

—, *m. ne.* *f.* Galizier, *m.* inn, *f.*

Gallicisme, *m.* (Gram.) die fran-

zösische Redensart, Gallicismus, *m.*

Gallinacé, *e.* *adj.* zum Hühner-

geschlechte gehörig; —s, *m. pl. ou*

—es, *f. pl.* Hühnerarten.

†Gallinsectes, *m. pl.* Gallwespen,

Galläpfelfliegen.

Gallinule, *f.* Wasserhuhn, *n.*

Gallique, *adj.* (Chym.) aus Gall-

äpfeln bereitet. [(Sprache)]

Gallique, *adj.* galisch, gälisch

Gallon, *m.* (Händl.) Gallone, *f.*

(Maaß).

Galoche, *f.* Ueberschuh, *m.*; *fg.*

fm. menton de —, das lange,

spizige und gebogene Kinn.

Galon, *m.* Presse, *f.* Sorte.

Galonner, *v. a.* mit Treffen be-

legen.

Galop, *m.* Galopp.

Galopade, *f.* Galoppiren, *n.*

Galoper, *v. a.* galoppiren lassen;

—, *v. n.* galoppiren, sprennen

(Pferd); *fg. fm.* herumrennen, =a-

gen; verjagen (Zeit).

Galopin, *m.* Laufjunge, Aus-

seiläufer, Küchenjunge.

Galoubet, *m.* Trommelflöte (mit

drei Böckern), *f.*

Galuchat, *m.* Sechshundst, *f.*

Galvanique, *adj.* (Phys.) galva-

nisch. [nismus.]

Galvanisme, *m.* (Phys.) Galva-

galvauder, *v. a. fm. p. us.* aus-

schelten; *pop.* auszunzen.

†Gamaieu, *m.*, v. Camaieu.
 Gambade, *f.* Luftsprung, *m.*
 Gambader, *v. n.* Sprünge machen.
 †Gambdie, *f.* Gambia (Strom).
 †Gambiller, *v. n.* zappeln, baumeln.
 Gambit, *m.* (Schachsp.) jouer le —, mit dem Bauernzuge anfangen.
 Gamelle, *f.* Soldatenschüssel.
 Gamin, *m.* Bube, Laufbube, Küchenjunge.
 Gamme, *f.* (Mus.) Zentleiter; *fg. fm.* chanter la — à qn., einem den Text lesen; changer de —, andere Saiten aufziehen.
 Ganache, *f.* Unterfinnbaden (eines Pferdes), *m.*; *fg. fm.* Dummkepf.
 †Ganche, *f.* Wirrgelgen, *m.*
 †Gand, *Gent* (Stadt).
 Ganer, *v. n.* (Kartensp.) den Stich geben lassen.
 †Gange, *m.* Ganges (Strom).
 Ganglion, *m.* (Anat.) Nervenknotten; (Chir.) Ueberbein, *n.*
 Gangrene, *f.* (Med.) Krebs, *m.* Brand (auch im Getreide).
 Gangrené, *e.* *adj.* brandig; *fg.* befiest (Weissen), angefiest.
 Gangrener (se), brandig werden.
 Gangréneux, *se*, *adj.* brandig.
 Gangué, *f.* (Miner.) Gangstein, *m.* Gangart, *f.*
 †Gangut, *m.* das langmaschige Beutelgarn.
 †Ganivet, *m.* (Chir.) Schnittmeserfen, *n.*
 Ganse, *f.* Rundschnur, Schleife.
 Gant, *m.* Handschuh; — bourré, Fuchthandschuh; *fg.* jeter le — à qn., einen herausfordern; *fg. fm.* avoir les —s, die Ersilinge bekennen. [Blume.]
 Gantelé, *f.* (Met.) Art Gleden.
 Gantelet, *m.* Panzerhandschuh; Handbinde, *n.*; (Chirurg.) Handbinde, *f.*
 Ganter, *v. a.* qn., einem Handschuh anziehen; se —, Handschuhe anziehen.
 Ganterie, *f.* Handschuhmachereiware, Handschuhhandel, *m.*
 Gantier, *m.* ére, *f.* Handschuhmacher, *m.* zinn, *f.*
 †Garamantite, *f.* ol. (Miner.)
 Garamantit, *m.* Granat. [m.]
 Garance, *f.* Färberröthe, Krapp.
 Garancier, *v. a.* mit Krapp färben.
 †Garancière, *f.* Krappland, *n.* Krappfeld.
 Garant, *m.* e, *f.* Gewährsmann, *m.* Bürge; se rendre — de qch., sich für etw. zum Bürgen stellen; (Dipl.) die Gewährleistung von etw. übernehmen.
 Garanti, *m.* e, *f.* der welchem, die welcher Gewähr geleistet werden ist.
 Garantie, *fem.* Gewährleistung;

Gutsagen, *n.*; (jur.) Schadloshaltung, *f.* Bürgschaft.
 Garantir, *v. a.* qch., für etw. Gewähr leisten, gut seyn, halten, etw. verbürgen; — de qch., ver etw. verwahren, sichern, beschirmen; se —, sich schützen, sich verwahren.
 Garas, *m.* Garas (weißer Kattun).
 Garbin, *m.* (Seew.) Südwestwind.
 Garbure, *f.* eine aus Kernbrad, Rohl und Eyed bereitete Suppe.
 Garcette, *f.* (Seew.) Seefing, Wefchlagleine, Bindfel, *n.*
 Garçon, *m.* Knabe, Junge; Junggefell; (Handw.) Handwerksgefell; — de boutique ou —, Ladendienner; —, Bursche, Aufwärter; il est encore —, er ist noch ein Junggefell, ist noch ledig.
 Garçonnière, *f.* Mädchen das gern mit jungen Knaben umgeht und ihre Manieren annimmt.
 Garde, *f.* (Kriegswiss.) Wache, Leibwache || Wärterin (eines Kranken); *fg.* Aussicht; Schutz, *m.* Obhut, *f.*; Acht, Achtbarkeit, Aufmerksamkeit; (Zech.) Stellung, Lage; (Schwerf.) Stichblatt, *n.*; —s, (Schless.) Gewirre; de —, haltbar (Früchte); être de —, auf der Wache seyn; prendre —, Achtung geben, sich hüten; se tenir sur ses —s, auf seiner Hut seyn, sich versehen; de bonne —, wechsam; n'avoir — de faire qch., sich wohl hüten etw. zu thun; corps de —, *m.* Wachstube, *f.*; — du corps, Leibwache; — nationale, *f.* Nationalgarde, Bürgerwache.
 Garde, *m.* Wächter, Leibwächter, Wärter (v. Kranken, u.); — de ménagerie, Thierwärter; — du clocher, Thürmer; — des schloß, Siegelbewahrer.
 †Garde-bois, *m.* Jörstier.
 Garde-bourgeoise, *f.* (jur.) das bürgerliche Nießbrauchrecht.
 Garde-boutique, *m.* (Handl.) Ladenbüter. [Bannwart.]
 Garde champêtre, *m.* Flurschütze.
 Garde-chasse, *m.* Wildmeister.
 Garde-corps, *m.*, v. Garde-fou.
 †Garde-côte, *m.* Strandwächter, Küstenbewahrer.
 Garde-feu, *m.* Kamingitter, *n.*
 Garde-fou, *m.* Geländer, *n.*
 †Garde-magasin, *m.* Magazinverwalter.
 †Garde-main, *m.* (Stich.) Handbedeckung, *f.* Schutzpapier, *n.*
 Garde-malade, *m.* et *f.* Krankenwärter, *m.* zinn, *f.*
 Garde-manche, *m.* Ueberärmel.
 Garde-manger, *m.* Speisekammer, *f.*; Küchenschrank, *m.*
 Garde-meuble, *m.* Geräthekammer, *f.*; Mobilienaufseher, *m.*

†Garde-nappe, *m.* Schüsselring, Strohstiel. [Nießbrauchrecht.]
 Garde-noble, *m.* (jur.) das adelige
 †Garde-notes, *m.* (alt) ein Notar der die Contrakte in Verwahrung hat.
 Garder, *v. a.* verwahren, aufheben; behalten; (ein Kleid) anbehalten; erhalten || bewahren (de, ver), bewachen, beschützen, hüten; warten; beobachten; (ein Geheiß) halten; en donner à — à qn., *fg.* jemanden einen Varen anbinden; se —, sich hüten (de, ver); (rem Obst) sich halten.
 †Garde-robe, *f.* Kleiderkammer; Abtritt, *m.*; —, *m.* Schürze, *f.*
 Gardeur, *m.* se, *f.* Hirt, *m.* zinn, *f.*
 Garde-vue, *m.* Licht-, Augenschirm, Schirm.
 Gardien, *m.* ne, *f.* Hüter, *m.* Bewahrer, Wärter, zinn, *f.*; (Kloji.)
 Guardien, *m.*; — de l'œil, (Chir.) Augenbedel. [diansant, *n.*
 †Gardiennat, *m.* (Kloji.) Guat
 †Gardiennerie, *f.* (Seew.) Genießbalkammer.
 Gardon, *m.* (Naturg.) Rothauge, *n.* Weipfisch, *m.*
 Gare! *interj.* aufgeschaut! vergehen! weg! [Donälen].
 Gare, *f.* Quät (an Flüssen und Garenne, *f.* Kaninchengehege, *n.* Garennier, *m.* Kaninchenwärter.
 Garer, *v. a.* (Schiff.) anbinden; se — de qn., de qch., *p. us.* sich ver einem hüten, einer E. ausweichen.
 Gargariser (se), sich gurgeln.
 Gargarisme, *m.* (Med.) Gurgelwasser, *n.*; Gurgeln.
 Gargotage, *m.* mépr. Sudelstherei, *f.* [Sneipe.]
 Gargote, *fem.* Gartüde; mépr.
 Gargoter, *v. n.* mépr. die Kneipen besuchen; unreinlich essen.
 Gargotier, *m.* ére, *f.* Gartech, *m.* Gartöchinn, *f.*; mépr. der unreinliche Wirth, Sudeltech, Sudelköchinn, *f.* [m. pl.]
 Gargouillade, *f.* (alt) Zangschritte.
 Gargouille, *f.* (Bauf.) Traufrohre.
 Gargouillement, *m.* Gegurgel, *n.*; Knurren (des Magens).
 Gargouiller, *v. n.* pop. im Wasser plätschern.
 Gargouillis, *m.* fm. das Plätschern des aus einer Traufrohre fallenden Wassers.
 Gargousse, *f.* (Arid.) Stückpatrene. [m.]
 †Gargoussière, *f.* Patrenensack,
 †Gardidelle, *f.* Fendelblume.
 Garigue, *f. prael.* unbebautes Land.
 †Garique, *f.* Zickienfchwamm, *m.*
 Garnement, *m.* fm. Zaugenchids.
 Garni, *e.* *adj.* garnirt (Zimmer); il est —i, er ist ausgestopft (zum Sehen); (jur.) plaider main —ie,

im Besitze des streitigen Gegenstandes processiren.

†Garniment, *m.* Befestigung, *f.*
Garnir, *v. a.* versehen (de, mit);
besetzen; verbrämen (mit Geld, *ic.*);
(Eisfel, *ic.*) überziehen, zieren;
(Kriegsw.) ausrüsten; (Schloss,
ic.) beschlagen; (Hutn.) flassiren;
(Schiff.) betakeln; (Tuch) fügen; —
de dents, vergarnen; se —, sich
versehen; sich verwahren.

Garnisaire, *m.* Executionswache,
f. [m.]

Garnison, *f.* Besatzung || Presser,
†Garnisseur, *m.* Etassirer, Zu-
richter.

Garniture, *f.* Zubehör, *n.*; Aus-
zierung, *f.*; Befestigung; Garnitur;
(Spigen, *ic.*); (Hutn.) Staffirung;
(Schloss.) Beschlag, *m.*; (Schiff.)
Betakelung, *f.*; (Buchdrucker) Zer-
mat, *n.*

†Garochoir, *m.* ein Seil, dessen
Ligen nach derselben Seite gedreht
sind, wie die Fäden.

Garou, *m.* der schmalblättrige Zei-
delbast; loup —, Währwolf.

Garaouage, *m.* fm. p. us., aller
en —, schlechte Häuser besuchen.

†Garrot, *m.* Knebel, Knüttel; Pack-
sack; (Härtn.) Spannstock; (Hufsch.)
Widerriß.

Garrotter, *v. a.* knebeln, binden.
Gars, *m.* ol. fm. Dursche.

†Gascogne, *f.* Gascenien (Provinz).
†Gascon, *m.* Gasconier; *fg.* Auf-
schneider, Prahler, Windbeutel;

faire le —, Wind machen.

Gasconisme, *m.* die gasconische
Nebensart.

Gasconnade, *f.* Windbruterei,
Prahleret. [schneiden.]

Gasconner, *v. n.* prahlen, auf-
†Gaspard, *n. pr. m.* Caspar.

Gaspillage, *m.* Verschleudern, *n.*
Gaspiller, *v. a.* verschleudern (auch
fg.), verthun; verderben.

Gaspilleur, *m.* se, *f.* Verschwen-
der, *m.* zinn, *f.*

Gaster, *m.* (Med.) Unterleib.

Gastralgie, *f.* Magen Schmerz, *m.*
Leibweh, *n.*

Gastriloque, *m.* Bauchredner.

Gastrique, *adj.* (Med.) suc —,
Magenast, *m.*; artère — ou —, *f.*
(Anat.) Magensulsader, *f.*

Gastrite, *f.* (Med.) Magenent-
zündung.

†Gastrocnémiens, *adj. m. pl.*,
muscles — ou —, *m. pl.* (Anat.)
Wadenmuskeln.

†Gastrolâtre, *m.* Bauchdiener.

†Gastromane, Gastronome, *m.*
Bauchdiener; Speisefünftler, Es-
tünftler.

Gastromanie, Gastronomie, *f.*
Bauchpflege; Schmauskunst.

Gastronomique, *adj.* die Speise-
kunde betreffend. [nacht.]

Gastrophilie, *f.* (Chir.) Bauch-
Gastrotomie, *f.* (Chir.) Bauch-

schnitt, *m.*

Gâteau, *m.* Kuchen, Gladen; —
de miel, Honigwabe, *f.*

†Gâte-bois, *m.* Holzverderber;
überh. Pfluscher, schlechte Hand-
werksinn.

Gâte-enfant, *m.* Kinderverderber.

Gâte-métier, *m.* Handwerksver-
derber, Broddieb, Stümper, Pflus-
cher.

†Gâte-papier, *m.* Schmierer.

Gâte-pâte, *m.* Zeigerverderber; *fg.*
fm. Pfluscher.

Gâter, *v. a.* verderben, *fm.* ver-
pfluchen; *pop.* verhungern; beschmu-
zen; *fg.* (ein Kind) verziehen, ver-
wöhnen; verhätscheln || (einen) an-
schwärzen; se —, verderben; enfant

—é, Mutterböbchen, *n.*

Gattilier, *m.* Kirschbaum.

Gauche, *adj.* links; *fg.* ungeschickt,
verkehrt; steif; —, *f.* Linke, linke

Hand; linke Seite; à —, *adv.*
links; linksam; —, *fg.* linksch.

Gaucher, *m.* ère, *f.* der, die links
ist; —, ère, *adj.* links.

Gaucherie, *f.* das ungeschickte
Wesen; der dumme Streich.

Gauchir, *v. n.* ausbeugen, sich
seitwärts wenden, windschief werden

(Holz, *ic.*); *fg.* unredlich zu Werke
gehen. [n.]

Gauchissement, *m.* Ausbeugen,
Gaude, *f.* (Bot.) Bau, *m.*;

Maisbrei. [färben.]

†Gauder, *v. a.* mit Bau gelb
Gaudir (se), (alt) sich freuen, lustig

machen. [Schern.]

Gaudriole, *f.* ein etwas freier
†Gaudronner, *v. a.* die Stedna-

deßseits drehen.

Gaufre, *f.* Honigwabe; (Koch.)
Waffel, Waffelkuchen, *m.*

Gaufreur, *v. a.* (Figuren) auf einen
Zug drücken. [delirer.]

Gaufreur, *m.* Zugdrucker, Me-

gaufrier, *m.* Waffeleisen, *n.*

Gaufreure, *f.* Model (eines Zen-
ges), *m.* [gerie.]

Gaule, *f.* Stange; Gerle, Erbieß;

†Gaule (la), Gallien (alter Name
Frankreichs).

Gauler, *v. a.* un arbre, die Früchte
v. einem Baume abschlagen; (Nüsse)
bengeln.

Gaulis, *m.* (Jorsw.) Schöpfreis, *n.*
Stangenheß.

†Gaulois, *se, adj.* gallisch; *fg.*
probité —e, die Nüchternheit von
altem Ehret und Kern; *plais.* alt-
fränkisch; —, *m.* Gallier, Altfranke;
fg. Widdermann.

Gaupe, *f.* bas injur. Schlumpfe.

Gaures, *m. pl.* Gauren, Gebern,
Jeneranbeter.

Gausser (se), *pop.* spotten, foppen.

Gausserie, *f. pop.* Spott, *m.*

Zepperei, *f.*

Gausseur, *m. se, f. pop.* Epötter,
m. Zepper, zinn, *f.*

†Gauthier, *n. pr. m.* Walther;
— sans avoir, Walther Habenicht's.

Gavion, *m. pop.* Gurgel, *f.*

†Gavon, *m.* (Schiff.) Kaue, *f.*
Kammer. [Musik.]

Gavotte, *f.* Gavotte (Tanz) und
†Gayette, *f.* Seifentäfelchen, *n.*

Gaz, *m.* (Phys.) Gas, *n.* Luftgeist,
m. [Zlor.]

Gaze, *f.* (Handl.) Gaze, der seine
Gazetier, *v. a.* (Phys.) in Gas

verwandeln.

Gazéiforme, *adj.* gasähnlich.

Gazelle, *f.* (Naturg.) Gazelle,
Hirschziege. [fg. verschleiern.]

Gazer, *v. a.* mit Zlor überziehen;

Gazetier, *m.* Zeitungsschreiber.

Gazetin, *m.* Zeitungsblättchen, *n.*

Gazette, *f.* Zeitung, Tagblatt,
n.; *fg. fm.* Klatsche, *f.*

Gazeux, *se, adj.* (Phys.) gasartig.

Gazier, *m.* Gaze-, Zlorweber.

†Gazifière, *m.* Gasreiniger (Ma-
schine). [schöne.]

Gazomètre, *m.* Gasmesser. (Ma-
Gazon, *m.* Rasen; Anger; —s,

id. [mit Rasen.]

Gazonnement, *m.* das Belegen

Gazonner, *v. a.* mit Rasen belegen.

†Gazonneux, *se, adj.*, plante
—se, das rasenbildende Gewächs.

Gazouillement, *m.* Zwitschern
(der Vögel), *n.*; Riefeln, sanfte

Nauken (eines Daches).

Gazouiller, *v. n.* zwitschern (von
Vögeln); riefeln.

Gazouillis, *m.* Gezwitscher, *n.*
Zwitschern (der Vögel); Riefeln,

Plätschern (eines Daches, *ic.*).

Geai, *m.* Aelster, *f.*; Häber, *m.*;

— d'Alsace, Mandelkrähe, *f.*

Géant, *m. e, f.* Riese, *m.* Rie-
sinn, *f.*

†Gédon, *m.* Gideon (Name);
auch eine Art Insekten.

Géhenne, *f.* Hölle; Höllenfeuer,
n. [zen.]

Geindre, *v. n. fm.* ächzen; kräch-
zeln, *m.* (Bot.) Frost.

Gélatine, *f.* Gallerte.

Gélatineux, *se, adj.* gallertartig.

Gelée, *f.* Frost, *m.*; — blanche,
Reif; —, (Koch.) Gallerte, *f.*;
(Chym.) *id.*, Sülze.

Geler, *v. a.* gefrieren machen;
durch Frost beschädigen oder tödten;
(einen) frieren machen; —, *v. n.*
gefrieren; einfrieren; (Pflanzen, *ic.*)
erfrieren; se —, frieren, zu Eis
werden.

Gélif, *adj.* (vom Hekt) eisklüftig.
 Geline, *f.* (alt) Henne.
 Gelinotte, *f.* das junge fette Huhn;
 — ou — des bois, Wald-, Hasel-
 huhn; — blanche, Schneehuhn.
 †Gélivé, *e, adj.* eisklüftig, wet-
 terküftig (Holt).
 Gélivure, *f.* (Gerst.) Eiskluft,
 Eisriß (Krankheit der Bäume), *m.*
 †Gémare, *f.* Gemara, der zweite
 Theil des Talmud.
 †Gématrice, *f.* Gematria, eine heb-
 dalistische Erklärungsart der Wörter.
 Gémeaux, *m. pl.* (Mär.) Zwillinge.
 Gémigné, *e, adj.* (jur.) wiederholt,
 abermalig; (Naturg.) doppelte.
 Gémir, *v. n.* seufzen (de, über);
 befeufzen (de qch., etc.); winnern,
 winseln, ächzen, stöhnen; *fm. plais.*
 fröhnen; girren (v. Tauben).
 Gémissant, *e, adj.* seufzend,
 wimmernd, kläglich.
 Gémissement, *m.* Seufzen, *n.*
 Ächzen, Wimmern, Winseln; Gir-
 ren (der Tauben).
 Gemmation, *f.* (Bot.) das Aus-
 schlagen der Bäume; die Zeit des
 Knospenstrebens.
 Gemme, *adj. m.*, sel —, (Mi-
 ner.) Stein-, Bergsalz, *n.*
 Gémonies, *f. pl.* (röm. Alt.)
 Hechgericht, *n.*
 Génal, *e, adj.* (Anat.) glande
 —e, Waden-, Wangendrüse, *f.*
 Génant, *e, adj.* beschwerlich,
 lästig.
 Gencive, *f.* Zahnfleisch, *n.*
 Gendarme, *m.* Gendarme, Polizi-
 eireiter; *ol.* geharnischte Reiter;
 (Landw.) das Eisen vorn an der
 Pflugstange woran sich das Unkraut
 hängt; —s, Feuerfunken, *m. pl.*;
 (Med.) Augenfladen, *m.*; (Zuwel.)
 Türpfelchen, *n. pl.*
 Gendarm (se), *fm.* sich entzün-
 den, sich ereifern, in Harnisch ge-
 rathen.
 Gendarmerie, *f.* Gendarmerie,
 Polizeiwache. [dam.]
 Gendre, *m.* Schwiegersohn, Ei-
 Gène, *f.* Zoller; *fg.* Ducl; Zwang,
m.; Verlegenheit, *f.*; mettre à la
 —, auf die Zoller spannen, feldern;
fg. id.
 Généalogie, *f.* Genealogie, Ge-
 schlechtsregister, *n.* Stammbaum, *m.*
 Généalogique, *adj.* genealogisch;
 arbre —, Stammbaum, *m.*; table
 —, Stammtafel, *f.*
 Généalogiste, *m.* Genealog, Ge-
 schlechtshundige.
 Génér, *v. a.* drücken, pressen,
 spannen, zwängen; *fg.* hindern,
 einschränken; — qn., einem lästig
 fallen; se —, sich Zwang auflegen.
 Général, *e, adj.* allgemein, durch-
 gängig; inspecteur —, Oberaufse-

her, *m.*; —ement, en —, *adv.*
 allgemein, überhaupt.
 Général, *m.* General, Feldherr,
 Heerführer; — d'artillerie, Feld-
 zeugmeister. [f.]
 Généralat, *m.* Feldherrenwürde,
 Générale, *f.* Generalmarsch, *m.*
 Généralisation, *f.* Verallgemei-
 nerung.
 Généraliser, *v. a.* verallgemeinern,
 allgemein machen.
 Généralissime, *m.* Oberfeldherr.
 Généralité, *f.* Allgemeinheit; —s,
 allgemeine Aeußerungen; —, (Zin.)
ol. Steuerkreis, *m.*
 Générateur, trice, *adj.* (Geom.)
 durch seine Bewegung eine Linie, u.,
 erzeugend; point —, Zeugpunkt, *m.*
 Génératif, *ve, adj.* zur Zeugung
 gehörig; erzeugend; principe —,
 der oberste Grundsatz.
 Génération, *f.* Zeugung; *fg.* Ge-
 schlecht, *n.* Nachkommenschaft, *f.*;
 Menschengalter, *n.* Generation, *f.*
 Généreux, *se, adj.*; —ement,
adv. großmüthig, edel, freigebig,
 tapfer. [gehörig.]
 Généricque, *adj.* zum Geschlechte
 Générosité, *f.* Grösmuth, Edel-
 muth, *m.*; Freigebigkeit, *f.*
 Génès, Genua (Stadt).
 Genèse, *f.* das erste Buch Moses.
 Genestrolle, *f.* (Zärb.) Zärbegin-
 ner, *m.*
 Genêt, *m.* (Bot.) Pfriemenkraut,
n. Geniße, Ginst, *m.* Ginst.
 Généthliaque, *adj.*, poème —,
 Geburtstagsgedicht, *n.*
 †Genétiere, *f.* der mit Ginst oder
 Pflriemen bepflanzte Platz.
 Genette, *f.* Genettfäse; (Reit-
 schule) das Pferdegeiß auf türkische
 Art; à la —, mit sehr kurzen Steig-
 bügeln.
 †Genève, Genf (Stadt).
 †Généviève, *n. pr. f.* Genevieve.
 †Génois, *e, adj.* genuesisch; le
 —, la —e, der Genueser, die —inn.
 †Genèvre, Genévrier, *v.* Geniè-
 vree. [m.]
 Genévrette, *f.* Wachholderwein,
 Génie, *m.* Genius, Schutzgeist,
 Geist; —s, Genien, *pl.* Engel; —,
fg. Genie, *n.* Geist, *m.* Naturgabe,
sem. Anlage || Eigenthümlichkeit, *n.*
 Geist (einer Sprache), *m.*; (Kriegsw.)
 Kriegsbaufunkst, *f.*; Ingenieurcorps,
n. [staude, *f.* Wachholderbeere.
 Genièvre, *m.* (Bot.) Wachholder-
 †Genièvrerie, *f.* Wachholderwein-
 brennerei.
 Génisse, *f.* die junge Kuh.
 Génital, *e, adj.* (Lehrst.) vertu
 —e, Zeugungskraft, *f.*
 Génitif, *m.* (Gramm.) Genitiv.
 Génitoires, *m. pl.* (Anat.) Hoden,
f. pl.

†Génois, *e, adj.* genuesisch; le —,
 la —e, der Genueser, die —inn.
 Genou, *m.* Knie, *n.*; (Mech.)
 Nuß, *f.*; (Det.) Kneten, *m.*;
 (Astr.) Gestell, *n.*; à —x, auf den
 Knien; *fg.* insändig.
 †Genouillé, *e, adj.* (Det.) knietig,
 gekniet.
 Genouillère, *f.* (Schuhm.) Stulpe,
 Kappe, Stiefelkappe; bottes à —s,
 Kappstiefel, *m. pl.*; —, (Waff.,
 Solst.) Kniestück, *n.*; (Bergw.)
 Kniebügel, *m.*; (Handw.) Knieer-
 men; (Artill.) Wölkung, *f.*
 Genouilleux, *se, adj.* (Det.)
 knietig.
 Génouvésain, *m.* ein Stifthserr von
 der Congregation der heil. Genuesen.
 Genre, *m.* Geschlecht, *n.*; Art, *f.*
 Weise, Gattung; (Rhet.) Styl, *m.*
 Gent, *f. ol.* Welt, *n.*; gens, *m.*
 et *f. pl.* Leute; —s de guerre, etc.,
 Kriegerleute; —s, Gefolge (eines
 Großen), *n.*; Gesinde (eines Hau-
 ses); droit des gens, Völkerrecht;
 petites gens, geringe Leute.
 Gent, *e, adj.* (ait), v. Gentil.
 Gentiane, *f.* (Det.) Enzian, *m.*
 Gentile, *e, adj.* heidnisch; —, *m.*
 Heide.
 Gentil, *le, adj.* fein, artig,
 hübsch, herzig; edel (Wein); (Det.)
 v. Boie.
 Gentilhomme, *m.* Edelmann;
 Junker; — de la chambre, Kam-
 merjunker.
 Gentilhommeau, *m.* Junkerchen,
n. Herrjunker, *m.* Krautjunker.
 Gentilhommerie, *f. fm.* mépr.
 Adel, *m.* [der kleine Edelhof.
 Gentilhommiere, *f. fm.* mépr.
 Gentilisme, *m.* Heidenthum, *n.*
 Gentilité, *f.* Heidenthum, *n.* die
 heidnischen Völker. [junfer.]
 Gentillâtre, *m. fm.* mépr. Dorf-
 Gentillesse, *f.* Artigkeit; —s, artige
 Saden; Gräße, *m. pl.* Streiche.
 Gentiment, *adv. fm.* artig, hübsch.
 Génuflexion, *f.* Kniebeugung.
 Géocentrique, *adj.* (Astr.) einerlei
 Mittelpunkt mit der Erde habend.
 †Géocyclique, *m.* Erdsystem, *n.*
 (Maschine).
 †Géode, *m.* (Miner.) Adlersstein.
 Géodésie, *f.* Erdtheilung, Feld-
 meßkunst. [kunst] gehörig.
 Géodésique, *adj.* zur Feldmeß-
 †Géofroi, *n. pr. m.* Geotfried.
 †Géogénie, *f.* die Lehre von der
 Entstehung des Weltalls. [kunde.]
 †Géognosie, *f.* Gebirgs-, Erd-
 †Géogonie, *f.* Erdentstehungslehre.
 Géographe, *m.* Geograph, Erd-
 beschreiber. [beschreibung.]
 Géographie, *f.* Geographie, Erd-
 Géographique, *adj.* geographisch;
 carte —, Landkarte, *f.*

Geölage, *m.* Schließgeld, *n.*
 Geôle, *f.* Gefängniß, *n.* Kerker, *m.*
 Geölter, *m.* ère, *f.* Kerker-, Stod-
 meißer, *m.* Gefangenwärter, -inn, *f.*
 Géologie, *f.* Geologie.
 Géologique, *adj.* geologisch.
 Géologue, *m.* Geolog.
 Géomance, Géomancie, *f.* Punk-
 tirkunst (Art Wahrsagerei).
 Géomancien, *m.* ne, *f.* Punktir-
 wahrsager, *m.* inn, *f.*
 Géométral, *e*, *adj.* geometrisch.
 Géomètre, *m.* Meßkundige, Feld-
 meßer.
 Géométrie, *f.* Meßkunst; — sou-
 terrain, Marktscheidkunst.
 Géométrique, *adj.*; -ement, *adv.*:
 geometrisch. [*in* wilde Wölter].
 †Géophages, *m.* pl. Erdesßer.
 †Géoponique, *adj.* zum Feldbau
 gehörig; auteur —, Ackerbauschrift-
 steller, *m.*
 †George, *n. pr. m.* Georg.
 †Georgette, *n. pr. f.* Georgine.
 †Géorgie, *f.* Georgien (Land);
 (Bot.) Georgian.
 †Géorgiques, *f. pl.* (Dicht.)
 Ackergedichte, *n. pl.* [Schnebel.
 Géranium, *m.* (Bot.) Storch-
 Gérant, *m.* Geschäftsführer.
 †Gérard, *n. pr. m.* Gerh.ard.
 Gerbe, *f.* Garbe; — de feu,
 Feuertgarbe.
 Gerbée, *f.* Zutterstroh, *n.*
 Gerber, *v. a.* in Garben binden;
 (Fässer) über einander legen.
 Gerboise, *f.* Jerboa, *n.* indiani-
 sche Kaninchen.
 Gerce, *f.* (Naturg.) Schabe,
 Meite, Bienenwurim, *m.*
 Gerce, *e*, *adj.* eislüftig (Baum);
 schundig (Haut).
 Gerceur, *v. a.* aufzugen, aufreißen;
 —, *v. n. et se* —, aufspringen;
 Risse bestimmen.
 Gerçure, *f.* Riß, *m.* Riß, Schrunde
 (der Haut), *f.*
 Gérer, *v. a.* führen, verwalten.
 Gerfaut, *m.* (Naturg.) Geierfalk.
 Germain, *e*, *adj.* (jur.) leiblich;
 cousin —, cousine —e, Geschwiz-
 stierkind, *n.*; cousin issu de —,
 Nachgeschwizstierkind; —s, *m. pl.*
 die alten Deutschen; —, *n. pr. m.*
 Germanus.
 Germandrée, *f.* (Bot.) Gaman-
 der, *m.*; — grande, aquatique,
 Lachentkneblauch; — petite,
 Gamanlein, *n.*; fausse —, Werg-
 gismennicht.
 Germanie, *f.* Germanien (das
 alte Deutschland).
 Germanique, *adj.* deutsch.
 Germanisme, *m.* die deutsche Red-
 densart (in Beziehung auf eine an-
 dere Sprache).
 Germe, *m.* Eyresse, *f.* Keim, *m.*;

fg. Keim, Ursache, *f.* Ursprung, *m.*
 Germer, *v. n.* keimen, aufkeimen,
 sprießen; auswachsen (Korn, ic.);
fg. keimen, aufkeimen.
 Germinal, *m.* Keimmonat.
 Germination, *f.* Keimen, *n.*
 †Germoir, *m.* (Bierbr.) Maß-
 beden. [dinn, *n.*
 Gérondis, *m.* (Gramm.) Gerun-
 †Gertrude, *n. pr. f.* Gertrud.
 †Gervais, *n. pr. m.* Gervasius;
 —e, *f.* Gervasia.
 Gerzeau, *m.* (Bot.) Naden.
 Gésier, *m.* Kropf (des Geflügels).
 Gésine, *f.* (alt) Wochenbett, *n.*
 Wochen, *f. pl.*
 *Gésir, *v. n. ol.* ruhen, liegen.
 Gesse, *f.* (Bot.) Platterbe.
 Gestation, *f.* (Naturg.) Tragezeit;
 Trächtigkeit; (röm. Alt.) Herum-
 tragen-, Herumfahrenlassen, *n.*
 Geste, *m.* Geberde, *f.* rednerische
 Bewegung; —s, Handsprache, Ge-
 sten, *pl.*; ol. et plais. Taten.
 Gesticulateur, *m.* Geberdenma-
 cher. [Geberdenpiel.
 Gesticulation, *f.* das übertriebene
 Gesticuler, *v. n.* Geberden ma-
 chen, die Hände bewegen.
 Gestion, *f.* Verwaltung.
 Gëum, *m.* Märzwurf, *f.* Bene-
 dictionwur (Pflanze). [*m.*
 Geze, *m.* Dachseble, *f.* Hohlziegel,
 Gibbeux, *se*, *adj.* (Anat., ic.)
 höckerig.
 Gibbon, *m.* Gibben, langarmige
 Affe. [*m.* Buckel.
 Gibbosité, *f.* (Anat., ic.) Höcker.
 Gibeciére, *f.* Jagdtasche, Geld-
 kasse, Weidtasche, *m.*; Taschenspieler-
 tasche, *f.*
 Gibelet, *m.* (Wittch.) Zwickbohrer.
 Gibelins, *m. pl.* Gibellinen (An-
 hänger der Kaiser in Italien).
 Gibelotte, *f.* (Koch.) Gibelette
 (Art Hühnerfricasse).
 Giberne, *f.* Patronstasche.
 Gibet, *m.* Galgen.
 Gibier, *m.* (Jagd) Wild, *n.*;
 Wildpret; gros —, Hirschwild; menu
 —, kleine Wildpret, Federwildpret.
 †Gibles, *f. pl.* Siegelschicht, *f.* im
 Brennsen.
 Giboulée, *f.* Platzregen, *m.*
 Giboyer, *v. n.* (Jagd) hütschen;
 poudre à —, Büschpulver, *n.*
 Giboyeur, *m. p. us.* Jagdliebhaber.
 Giboyeux, *se*, *adj.* (Jagd) wild-
 reich.
 †Gigante, *f.* (Seew.) die Riesen-
 figur hinten an einer Galeere.
 Gigantesque, *adj.* riesenmäßig.
 Gigantomachie, *f.* (Myth.) der
 Kampf der Riesen gegen die Götter.
 Gigot, *m.* (Megg.) Schöps-,
 Hammelsferle, *f.*; (Reitsch.) Hin-
 tersehenkel, *m.*

Gigoté, *e*, *adj.* (Reitsch.) mit
 starken, fleischigen Schenkeln.
 Gigotter, *v. n. ou* Gigoter, (mit
 den Weinen) zapeln.
 Gigue, *f. pop.* Springinsfeld (*v.*
 einem Mädchen), *m.*; (Zanzk.)
 Gigue, *f.*; —s, *pop.* Deine, *n. pl.*
 Gigueur, *v. n. pop.* hüpfen, tanzen.
 Gilet, *m.* Brustflaz, Gilet, *n.*
 Gille, *m. pop.* Hauswurf; *fg.*
sm. Pinfel; faire —, Fersengeld
 geben.
 Gilles, *n. pr. m.* Megidius, Egid.
 Gimblette, *f.* (Koch.) Bregel.
 †Gindre, *m.* Werkmeister, Ober-
 bädernedht, Dbertner.
 Gingas, *m.* Art blau und weiß
 gewürfeltes Tuch zu Matrogen, *n.*
 Gingembre, *m.* (Bot.) Ingwer.
 †Gingcole, *f.* (Seew.) Compaf-
 häuschen, *n.*
 †Ginglyme, *m.* (Anat.) Wechsel-
 gelenk, *n.*
 Ginguet, *te*, *adj.* kraftlos, gering
 (Wein, ic.); knapp (Kleider, ic.);
fg. mittelmäßig, schwach.
 Ginseng, *masc.* (Bot.) Ginseng
 (Wurzel).
 †Gipon, *m.* Wischlappen.
 Girafe, *f.* (Naturg.) Giraffe,
 Kameelsparden, *m.*
 Girande, *f.* (Hydr.) Wasserkunst;
 (Seew.) Girandelfeuer, *n.*
 Girandole, *f.* Armleuchter, *m.*;
 (Seew.) Feuerrad, *n.*; (Zuwel.)
 Girandole (Art Ohrengehänge), *f.*
 Girasol, *m.* (Miner.) Girasol, *m.*
 Sonnenstein.
 Girofle, *m.*, ou clou de —,
 (Handl.) Gewürznägel, *n.*
 Giroflée, *f.* (Gärtm.) Lerkeie; —
 jaune, Gelbblat, *m.*
 Girolier, *m.* (Bot.) Gewürznel-
 fenbaum.
 Giron, *m.* Stoch (auch *fg.*);
 Stufenbreite (einer Treppe), *f.*
 †Gironde, *f.* Gironde (Strom,
 sonst Garonne); auch Name einer
 Revolutionspartei, die Girondisten,
 Girondiner.
 Gironner, *v. a.* runden, abrunden.
 Girouette, *f.* Wetterhahn, *m.*
 Wind-, Wetterfahne, *f.*; *fg. sm.*
 Wetterhahn, *masc.* weiterwendische
 Mensch.
 Gisant, *e*, *adj.* liegend.
 Gisement, *m.* Lage (einer See-
 lisse), *f.* [liegt.
 Git, ci-git (von gésir, ol.), hier
 Gite, *m.* Nacherberger, *f.*; La-
 ger, *n.*; Aufenthalt, *m.*; (Jagd)
 Lager, *n.*; (Müll.) Bodenstein, *m.*
 Giter, *v. n. pop.* Nachtlager halten.
 Givre, *m.* Raubreif, Raubfrost;
 (Wapp.) Schlang, *f.*
 Glabre, *adj.* (Bot.) glatt und
 glänzend.

Glaçant, *e*, *adj.* eiskalt; un ahord —, ein ganz kalter Empfang.

Glace, *f.* Eis, *n.*; — mouvante, Treibeis; —, *fg.* Kälte, *f.* Kaltstimmigkeit; (Zuckerb.) Gefrorene, *n.* Zuckerguß, *m.*; (Glas.) Spiegels, Rutschenglas, *n.* Fenster; Spiegel, *m.*

Glacé, *e*, *adj.* eisig, eiskalt, gefroren; *fg.* kalt, frohig; (Past., *ic.*) glänzend; toile —ée, Glanzleinswand, *f.*

Glacer, *v. a.* gefrieren machen, erstarren machen, eiskalt machen; *fg.* starr machen; (Mal.) glastren; (Zuckerb.) übergußern; —, *v. n. et se* —, gefrieren; zu Eis werden.

Glacerie, *f.* Spiegelglasererei.

Glaceux, *se*, *adj.* (Zurel.) unrein, wollig.

Glacial, *e*, *adj.* eiskalt; *fg.* frostig; mer —, Eismeer, *n.*

Glacier, *m.* Eisberg; Gletscher.

Glacière, *f.* Eisgrube.

Glacis, *m.* Abhang; (Zertif.)

Glaeis, *n.*; (Mal.) Glasur, *f.*;

(Schneid.) Nacht.

Glaçon, *m.* Eiskübel, *f.* Eisapfen, *m.* Eisgaden.

Gladiateur, *m.* (röm. Alt.) Kämpfer, von Wasserlilien.

†Glaï, *m.* eine Masse, ein Haufen Glaïeu, *m.* (Bot.) Schwertlilie, *f.* Schwertel, *m.* [*n.*]

Glaire, *f.* Schleim, *m.*; Eiweiß,

Glairer, *v. a.* mit Eiweiß befeuchten. [*mig.*]

Glaireux, *se*, *adj.* (Med.) schleimig.

Glaire, *f. et adj.* *f.*, terre —, (Miner.) Zhen, *m.* Zhenerde, *f.*

Glaizer, *v. a.* (Hydr.) mit Zhen ausschlagen; (Landw.) mit Zhen düngen.

Glaizeux, *se*, *adj.* thenig, fettig.

Glaisière, *f.* Zhen-, Zettengrube.

Glaive, *m.* Schwert, *n.*; — de la justice, — du bourreau, Richt-

schwert. [*lese.*]

Glanage, *m.* Nachlese, *f.* Aehren-

Gland, *m.* Eichel, *f.*; (Handw.)

id., Zredel, Quaste.

Gland de mer, *m.* (Naturg.)

Meereseichelnstein.

Gland de terre, *m.* (Bot.) Erd-

nuß, *f.* Grundbeichel.

Glandage, *m.* Eichelmastrecht, *n.*

Glande, *fem.* (Anat.) Drüse;

(Med.) Geschwulst.

Glandé, *e*, *adj.* mit geschwellenen Drüsen (von Pferden).

Glandée, *f.* (Landw.) Eichelkörnte, Eichelmaß. [*Drüse.*]

Glandule, *f.* (Anat.) die kleine

Glanduleux, *se*, *adj.* (Anat.)

drüsig.

Glane, *f.* eine Handvoll aufgelesener Aehren; Kluppe (Wirnen, *ic.*);

Wund (Zwiebeln), *m.*

Glaner, *v. a.* un champ, Aehren auflesen; *fg.* eine Nachlese halten.

Glaneur, *m.* *se*, *f.* Aehrenleser, *m.* *zimm.* *f.*

†Glanis, *m.* Wels (Zisch).

Glanure, *f.* Nachlese.

Glapis, *v. n.* belstern, klaffen (wie der Zuchs); *fg.* freischen; voix glapissante, die freischende Stimme.

Glapisant, *e*, *adj.* klaffend, belstern. [*Welsern; fa.* Kreischen.

Glapisement, *m.* Klaffen, *n.*;

†Glareole, *f.* Braunbuhn, *n.*

Glaz, *m.* Zedtelgelaute, *n.*

Glaucome, *m.* (Med.) *ol.* der grüne Star.

Glaque, *adj.* (Bot.) meergrün.

†Glaux, *m.* (Bot.) Milchstrauch, *n.*

Glazeul, *v.* Glaieul.

Glebe, *f.* Erdscholle; (Lehenw.)

der Grund und Boden; serfs de la —, die zum Grund und Boden gehörigen Leibeigenen.

Glebe, *f.* (Anat.) Pfanne (eines Knochens).

Glénolide ou Glénoïde, *adj. f.* (Anat.) cavité — ou glénoïde, *f.*

Gelenkhöhle, Pfanne.

Glette, *f.* (Miner.) Glätte, Sil-

berz, Bleiglatte.

†Gline, *f.* der bedeckte Zischkorb.

Glissade, *f.* Gleiten, *n.* Ausglitschen; (Weißg.) Narbenstrich, *m.*

Glissant, *e*, *adj.* schlüpferig;

glatt, glitschig; *fg.* mitschl.

Glissé, *m.* (Zangst.) Schleifschritt.

Glissement, *m.* Abglitschen, *n.*

Glisser, *v. n.* glitschen, ausgleiten, rutschen, gleiten; *fg.* (über etwas) wegschleiten; einen leichten Eindruck

machen (sur, auf); —, *v. a.* einschleichen, unvermerkt stehlen (in etwas); *se* —, sich schleichen, sich einschleichen; unterlaufen (Zehler).

Glisseur, *m.* der auf dem Eise glitscht.

Glissoire, *f.* Glitsch-, Schleifbahn.

Globe, *m.* Kugel, *f.*; (Geogr.)

Erdkugel; — impérial, Reichsapfel, *m.*

[rund, kugelförmig.]

Globeux, *se*, *adj.* (Bot.) kugelförmig.

Globulaire, *f.* (Bot.) Kugelsch-

me. [*n.*]

Globule, *m.* (Phys.) Kügelchen, Globuleux, *se*, *adj.* (Phys.) aus Kügelchen zusammengesetzt.

Gloire, *f.* Ruhm, *m.*; — après la mort, Nachruhm; —, Ehre, *f.*;

rendre — à Dieu, Gott die Ehre geben; —, (h. Schrift, *ic.*) Herrlichkeit, *f.* Seligkeit; (Mal.) Glorie.

Gloriette, *f.* Gartenhäuschen, *n.*

Glorieux, *se*, *adj.*; — sement, *adv.*: glorieich, rühmlich, ruhm-

voll, ruhmwürdig; *m. p.* ruhmreich; ruhmstüchtig, stich; —, *m.*

Stolz, Großsprecher.

Glorification, *f.* Verklärung (der Seligen).

Glorifier, *v. a.* (Gott) verherrlichen, lobpreisen; (die Seligen) ver-

klären; *se* —, sich rühmen.

Gloriole, *f.* der armseelige Ruhm.

Glose, *f.* Auslegung, Erklärung, Glosse; *fg.* Zusatz, *m.*

Gloser, *v. a.* auslegen, erklären; —, *v. a. et n.* sur qch., etw. be-

kritteln, besetzte Anmerkungen über etw. machen.

Gloseur, *m.* *se*, *f.* Klügler, *m.*

Kritiker, *zimm.* *f.*

Glossaire, *m.* Glossarium (eine Art Wörterbuch), *n.*

Glossaire, *m.* Ausleger, Erklärer.

Glossite, *f.* (Med.) Zungenentzündung. [*genhalter.*]

†Glossocatoche, *m.* (Chir.) Zungen-†Glossocèle, *f.* (Chir.) Zungen-

verfall, *m.*

†Glossocome, *m.* (Chir.) Wein-

labé, *f.*; (Med.) Hebezeug, *n.*

Glossopete, *m.* (Miner.) Zungen-

stein, Steingunge, *f.*; verspie-

ter Zischstein. [*m.*]

Glotte, *f.* (Anat.) Luftröhrenspalt,

Glougloter, Glouglouter, Glou-

glotter, *v. n.* gluckern, kichern.

Glouglou, *m. fm.* Gluckgluck, *n.*

Gloume, *v.* Glume.

Glouissement, *m.* Glucken, *n.*

Glousser, *v. n.* glucken, glucksen, klocken (vom Auerhahn).

Glouteron, *m.* (Bot.) Kletten-

strauch, *n.* Klette, *f.*

Glouton, *ne*, *adj.*; — nement, *adv.*: heißhungerig, gefräßig; —, *m.* Viefstraß.

Gloutonnerie, *f.* Gefräßigkeit.

Glut, *f.* Vogelleim, *m.*

Gluant, *e*, *adj.* klebrig.

Glauu, *m.* Leimruthe, *f.*

†Glucine, *f.* Glucinerde, Züß-

erde, Verpflerde.

Gluer, *v. a.* mit Vogelleim be-

streichen; klebrig machen.

Glui, *m.* Dachstreb, *n.*

Glume, *f.* (Bot.) Hülse, Zren (der

Blüthen der grasartigen Pflanzen).

Gluten, *m.* (Naturg.) Weizenkeim-

Glutinant, *e*, Glutinatif, *ve*, *adj.* (Med.) remède —, ou —, *m.* das bindende, zusammenhaltende Mittel, Bindemittel, emplâtre —, Heftpflaster, *n.*

Glutineux, *se*, *adj.* klebrig.

†Glycine, *f.* Glycine (Pflanze).

Glyconien ou Glyconique, *adj.* *m.*, vers —, der glykonische Vers.

†Glyphe, *m.* (Baut.) Schliß.

Glyptique, *f.* (Lebrst.) Stein-

schneidekunst.

†Glyptographie, *f.* die Kenntniß

der geschnittenen Steine.

†Gneiss, *m.* (Miner.) Gneiß.

†Gnesne, Gnesen (Stadt).
 Gnome, *m.* Gnómide, *f.* Erdgeist, *m.*
 Gnomique, *adj.* spruchreich; poëme —, Lehrgedicht, *n.*
 Gnomon, *m.* (Astr.) Sonnenseiger.
 Gnomonique, *f.* Sonnenuhrkunst;
 —, *adj.*, colonne —, Sonnenuhrsäule, *f.* Stundensäule; table —, Stundentafel. [Füßer.
 Gnostiques, *m. pl.* (Theol.) Gnost.
 †Gnou, *m.* Gnuthier, *n.*
 Go (tout de), *adv. pop.* frei, ohne Umstände. [Leppen.
 †Goailler, *v. a. pop.* spotten.
 Gobbe, *f.* der vergiftete Dissen.
 Goblet, *m.* Becher; Trinkglas, *n.*; joueur de —s, Zuckerspieler, *m.*; *fg.* Betrüger.
 †Gobelin, *m.* Keweld, Quälgeist.
 Gobelins, *m. pl.* Gobelins (Tapeten-Manufactur zu Paris).
 Gobelotter, *v. n. fm. m. p.* bedauern, schöpfen.
 Gobe-mouches, *m.* Fliegenschnäpper (Vogel); *fg. fm.* Zaherr; Nienigkeitsfrämer; Zändler.
 Gober, *v. a. fm.* gierig einschlagen; weghacken; *fg. fm.* — des mouches, da vent, die Zeit verständeln; —, leichtsin glauben; *fm.* (einen) schnell auffangen.
 Goberger (se), *pop.* sich lustig machen, sich bequem machen; se — de qn., über einen spotten.
 Goberges, *f. pl.* Bettbretter, *n.* *pl.*; (Zischl.) Leimzwinge, *f.*
 Gobet, *m. fm.* Dissen; *fg. fm.* prendre au —, unersehnens radeu; —, *pop.* Glasstirke, *f.*
 Gobeter, *v. a.* (Maur.) mit Mörtel verkleiden. [Fier.
 †Gobeur, *m. fm.* Schluder, Fress-
 †Gobie, *f.* Meergrundel, Zischterfisch, *m.*
 †Gobillard, *masc.* Stabholz, *n.* Daurenholz.
 †Gobille, *f.* Schnellfugel, Klipfugel, Klider, *m.* Schesier.
 Gobin, *m. fm. inus.* Budlichte.
 †Goblin, *m. pop.* Keweld, Poltergeist. [Wein.
 †Godaille, *f. fm.* der schlechte
 Godailler, *v. n. fm.* brav saufen.
 †Godard, *v.* Gothard.
 †Godefroi, *n. pr. m.* Gottfried.
 Godelureau, *m. fm.* Stuger.
 Godenot, *m.* Gaudelmännchen, *n.*
 Goder, *v. n.* falsche Galten werfen.
 Godet, *m.* Zümmier (Art Trinkschale); (Hydr.) Schöpfseimer; la roue à —s, Schöpfrad, *n.*; Möhre, *f.*; —, (Mal.) Farbensäpfchen, *n.*
 †Godiche, *n. pr. m.* Kläuschen;
 Einsaltspinsel, *m.* [Stete, *f.*
 Godiveau, *m.* (Past.) Fleischspaz
 Godron, *m.* die runde Galle;

(Baukunst) Eierleiste; (Goldsch.)
 Schwefung.
 Godronner, *v. a.* in runde Falten legen, rund fälteln, träufeln; (Goldsch.) schweifen.
 Goëland, *m.* Seemöve, *f.*
 Goëlette, *f.* (Seew.) Goëlette, Schoner, *m.*
 Gogémon, *m.* (Bot.) Seegrass, *n.*
 Goffe, *adj. fm.* grob, tölpisch, plump.
 Gogaille, *f. pop.* Schmaus, *m.*
 Gelas, *n.*; faire —, schmausen, in Saus und Braus leben.
 Gogo, *adv. fm.*, vivre à —, gemächlich, im Ueberflusse leben, flott leben.
 Goguenard, *e, adj. pop.* lustig, peffenhast; —, *m.* Peffenreißer.
 Goguenarder, *v. n.* Peffen treiben.
 Goguenarderie, *f.* die gemeine Peffe.
 Goguettes, *f. pl.* Schwänke, *m. pl.*; *fm.* être en —, lustig, guter Laune seyn; chanter — à qn., einen ausschelten. [Schwelger.
 Goinfre, *masc. pop.* Welsch, *pop.*
 Goinfrer, *v. n. pop.* fressen, schlemmen.
 Goinfrerie, *f. pop.* Fressen, *n.*
 Gresserei, *f.* Schwelgerei, Schlemmerci.
 Goitre, *m.* (Med.) Kropf.
 Goitreux, *se, adj.* (Med.) kropsig, kropsartig; —, *m.* Kropsfig.
 Golfe, *m.* (Geogr.) Meerbusen, Dusen.
 †Goliath, *m.* Goliath, Riesenfäßer.
 †Golias, *m.* Stangenholz, *n.* (das 18 oder 20 Jahre alt ist).
 †Gomaristes, *m. pl.* Gomaristen (theol. Sekte).
 Gomme, *f.* (Bot.) Gummi, *n.*
 Gomme-gutte, *f.* Gummigutt, *n.*
 Gommer, *v. a.* gummieren, mit Gummi oder Gummiiwasser bestreichen; (Garden) mit Gummi anmachen; toile —ée, Glangleinwand, *f.*
 Gomme-résine, *f.* Gummiharz, *n.*
 Gommeux, *se, adj.* gummig; gummicht.
 Gommier, *m.* Gummibaum.
 Gomphose, *f.* (Anat.) Nagelfüzung.
 Gond, *m.* (Schloss.) Angel, *f.*; Haspe, Häspe, Wandhasen, *m.*; — de porte, Thürangel, *f.*; *fg.* mettre hors des gonds, (einen) in Feuer und Flammen fegen.
 Gondole, *f.* (Schiff.) Gondel.
 Gondolier, *m.* Gondelfahrer.
 Gonfalon, Gonfalon, *m.* Kirzchenfahne, *f.*
 Gonfalonier, Gonfalonier, *m.*
 Kirchenfahnenträger; Bürgermeister (ehemals in Italien). [Aufschläben.
 Gonslement, *m.* Aufschwollen, *n.*

Gonsler, *v. a.* aufblähen, blähen, aufschwellen, aufblasen (auch *fg.*); —, *v. n. et se* —, schwellen, aufschwellen, sich aufblasen (auch *fg.*).
 Gonin, *adj. m. pop.*, maître —, Schelm, *m.* [Felsmesser.
 Goniometrie, *m.* (Math.) Win-
 Goniometrie, *f.* (Math.) Win-
 felsmesskunst.
 †Gonne, *f.* (Seew.) Sonne, Wein- oder Bierenne. [fluß, *m.*
 Gonorrhée, *f.* (Med.) Saamen-
 Gonther, *n. pr. m.* Günther.
 Gord, *m.* Fischwehr, *f.*
 Gordien, *adj. m.*, néud —, der gerbische Knoten; *fg. id.*, die verzwickelte Sache.
 Goret, *m.* Spanferkel, *n.*; (Schiff.)
 Schrotter, *m.* Schiffsbesen.
 †Gorfou, *m.* der schwimmende Phacton (Vogel).
 Gorge, *f.* Kehle; Gurgel; Hals, *m.*; Dusen, Brust, *f.*; Kropf (der Vögel), *m.*; Dusenstreif (am Hemde); (Geogr.) Engpaß; (Fortif.)
 Kehle, *f.*; (Baut.) Hohlkehle; rendre —, sich übergeben; *fg.* wieder herausgeben; — chaude, (Jagd) Weidwert, *n.*; faire une — chaude de qch., sich über etw. lustig machen.
 Gorgé, *e, adj.* (Zhierra.) geschwollen.
 Gorge-de-pigeon, *f.* Taubenfarbe, Taubenhalsfarbe; —, *adj.* taubenfarben.
 Gorgée, *f.* Schluck, *m.* Munderoll.
 Gorgier, *v. a.* vollfüllen; *fg.* überhäufen; se —, sich vollstopfen, sich überladen; *fg.* sich bespiden.
 Gorgieret, *m.* (Chir.) Wegweiser.
 Gorgierette, *f.* Brusttragen (der Frauen), *m.* [n.
 Gorgierin, *m.* (Waff.) Halsstüd,
 †Gorget, *m.* (Zischl.) Kehlschel.
 Gorgone, *f.* (Myth.) Gorgone; (Naturg.) Seesäule, Meerstaube (Pelag).
 Gosier, *m.* Kehle, *f.* Hals, *m.*
 Schlund; Luftröhre, *f.*; Stüme; grand —, Kropfgans, Pelikan (der Antillen), *m.*; pigeon grand —, Kreystaube, *f.*
 Gossampin, *m.* (Bot.) Baumwollendbaum.
 †Gothard, *n. pr. m.* Gotthard; le mont Saint —, der Gotthardsberg.
 †Gothie, *f.* Gothland (Preving).
 Gothique, *adj.* getisch; caractère —, die getische Schrift, Mönchschrift; —, *fg.* altwäterisch; —, *m.* Getische, *n.* [Welf].
 †Goths, *m. pl.* Gothen (altes
 †Gonache, Gonasse, *f.* (Mal.) Wasserfarbenmalerei; à —, mit Wasserfarben (malen).
 Goudron, *m.* Theer, Pech, *n.*

Goudronner, *v. a.* theeren, be-
theeren.
Gouet, *m.* (Bot.) Arenswurz, *f.*
Goubtre, *v.* Goitre.
Gouffre, *m.* Abgrund, Wasser-
schlund, Strudel, Schlund; *fg.* Ab-
grund. [*m.*]
Gouge, *f.* (Handw.) Hobelmeißel,
Gouine, *f. pop.* Meße, Nadel, *m.*
Goujat, *m.* Zerschubbe, Pachtmeß.
Goujon, *m.* Gründling, Grundel,
f. Kresse (Zisch); (Baut.) Nagel,
m. Stift.
Goulée, *f. pop.* Maulkorb, *n.*
Goulet, *m.* (Zem.) die enge Ein-
fahrt; *v.* Goulot.
Goulette, *v.* Goulotte.
†Gouliafre, *m. pop.* Zerschwanst.
Goulot, *m.* Hals (einer Flasche);
(Ariüll.) Brandröhre, *f.*; (Zisch.)
Einföhle.
Goulotte, *f.* die kleine Rinne.
Goulu, *e.* *adj.* gefräßig; pois-
—s, Zucker, Kichererbsen, *f. pl.*;
—, *m.* Vielfraß; —ument, *adv.*
gierig; mangel —ument, freßen.
Goupille, *f.* (Uhrm., *u.*) Vers-
tetter, *m.* Stift.
†Goupiller, *v. a.* mit Stiften be-
festigen; die Stifte in etw. einstecken.
Goupillon, *m.* (Kirch.) Weihwe-
del; (Kartenn.) Kleisterbürste, *f.*;
(Huim.) Nespied, *m.* || Krugbürste,
f. [*sch.* *n.*]
Gour, *m.* Schlucht, *f.* Wasser-
Gourd, *e.* *adj.* erstarrt, steif,
fiarr.
Gourde, *f.* Kürbisflasche.
Gourdin, *m. pop.* Knüttel.
Gourd, *f.* (Handl.) die verfälschte
Spezereiware.
†Gourer, *v. a.* bas, betrügen.
Goureur, *m.* (Handl.) Spezerei-
verfälscher; bas, Betrüger.
Gourgane, *f.* (Bot.) Sumpfschne.
Gourgouran, *m.* Art asiändischer
Seidenzeug. [*Puff.*]
Gourmade, *f. fm.* Faustschlag, *m.*
Gourmand, *e.* *adj.* gefräßig;
branche —, (Gärt.) Wassersech,
m.; —, *m. e.* *f.* Vielfraß, *m.* Le-
dermaul, *n.*
Gourmander, *v. a.* ausschelten,
qualen; (Reisf.) hart im Sattel
halten; *fg.* bezähmen.
Gourmandise, *fem.* Schwelgerei,
Zerschgier, Gefräßigkeit.
Gourme, *fem.* Drüse, Kehlucht
(junger Pferde); jeter sa —, die
Drüse abwerfen; *fg. pop.* (v. Kin-
dern) austoben.
Gourné, *e.* *adj.* steif, gezwungen.
Gourner, *v. a.* un cheval, einem
Pferde die Kinnfalte anlegen; (ei-
nen) mit Fäusten schlagen; se —,
v. r. sich herumwuffen. [*stid.*]
Gourmet, *m.* Weinkenner, Wein-

Gourmette, *f.* (Reisf.) Kinnfalte.
Goussaut, Goussant, *m. et adj.*,
cheval —, Speckhals, *m.*; —, *m.*
(Zalt.) der zu plumpe Zalte.
Gousse, *f.* Hüße, Schote; Walz,
m.; — d'ail, Knoblauchzehe, *f.*
Goussset, *m.* Achselhöhle, *f.*; sen-
tir le —, nach dem Schweiß unter
den Achseln riechen; —, (Nab.)
Hemdschweiß, *masc.* Latsche, *f.*;
(Schneid.) Hofentafche; *fm.* Zide,
Beutel, *m.*; (Baut.) Tragband,
n.; Bantken (am Kutschenschlag);
(Schiff.) Hebestock, *m.*
Gouit, *m.* Geschmack; Schmachha-
tigkeit (einer Speise), *f.*; Geruch,
m.; *fg.* Geschmack; Sinn, Neigung,
f.; *fm.* Liebhaberei; ce vin est de
mon —, dieser Wein schmeckt, mun-
det mir.
Gouiter, *v. a.* fessen, schmecken;
fg. versuchen, billigen; Geschmack
sinnen (qch., an etw.); faire —
qch., einer S. Eingang verschaffen;
—, *v. n.* des Verbrod essen; —
à qch., etwas versuchen; —, *m.*
Verbrod, *n.*
Goutte, *f.* Tropfen, *m.*; (Med.)
Nicht, *f.*; — aux pieds, Pedagra,
n.; —, *adv. fm.* (mit ne), gar
nichts; goutte à goutte, *adv.* tre-
pfenweise.
Gouttelette, *f.* Tröpfchen, *n.*
Goutteux, *se.* *adj.* (Med.) gich-
tisch; pedagrifch; —, *m.* Pedagrif.
Gouttière, *f.* Dachrinne, Rinne;
(Zattl.) Regenleder, *n.* Kranz, *m.*;
(Buch.) hehle Schnitt.
Gouvernail, *m.* Steuerruder, *n.*;
fg. Staatsruder.
Gouvernante, *f.* Statthalterin ||
Hofmeisterin, Erzieherin, Haus-
halterin.
Gouvernants, *m. pl.* Regenten,
Herrscher.
Gouverne, *f.* (Handl.) Nagel,
Nichtschnur.
Gouvernement, *m.* Regierungs-
form, *f.* Regierung, Verwaltung
|| Statthalterchaft; Wohnung des
Statthalters.
Gouverner, *v. a.* regieren, be-
herrschen; — une maison, einem
Haufe verwalten; —, (Schiff.) len-
ken (auch *fg.*), steuern; (Gramm.)
regieren; se —, sich (gut oder schlecht)
aufführen.
Gouverneur, *m.* Statthalter; (h.
Schrift) Landpfleger; (Kriegsw.)
Besehlshaber; (Schiff.) Steuer-
mann; Hofmeister, Erzieher, Vor-
steher.
Goyave, *f.* (Bot.) Gejere.
Goyavier, *m.* (Bot.) Gejarabaum.
Grabat, *m.* Schragen, das schlechte
Bett, Nest; être sur le —, bett-
lägerig seyn.

Grabataire, *adj. p. us.* bettläge-
rig; —, *m.* (Kirch.) Kliniker.
Grabeau, *m.* (Handl.) Abfall,
Griffig, *n.*
Grabuge, *m. fm.* Streit, Zank.
Grâce, *f.* Gnade; Günst, Gewe-
genheit; Gefallen, *m.*; (jur.) Be-
gnadigung, *f.*; (Mith.) Grazie,
Huldgotinn; *fg.* Anmuth, Liebli-
chkeit; Anjand, *m.*; —, et —s,
Dank; rendre — à qn., einem dan-
ken; faire — à qn., einen begnadi-
gen; — à Dieu, Gott sey Dank!
de —, wenn ich bitten darf; de
bonne —, gutwillig; artig, gefällig
(in der Kleidung); il a mauvaïse
—, es steht ihm übel an, *u.*
Graciable, *adj.* was vergeben wer-
den kann, vergeßlich.
Gracier, *v. a.* begnadigen, Strafe
erlassen.
Gracieuser, *v. a. fm. p. us.* qn.,
einem freundlich bezeugen.
Gracieuseté, *f. fm. p. us.* Höf-
lichkeit, Gefälligkeit.
Gracieux, *se.* *adj.*; —ement,
adv. gnädig; liebevoll, freundlich;
lieblich, held, reizend, anmuthsroll.
Gracilité, *fem.* Klarheit (der
Stimme).
Gradation, *f.* die stufenweise Er-
hebung, Stufengang, *m.*; (Dicht.)
Steigerung, *f.*
Grade, *m.* Ehrenstufe, *f.* Grad,
m.; Würde, *f.*; Dylein (für einen
Grad), *n.*
Gradé, *e.* *adj.* der eine Würde,
einen Rang (Grad) hat.
Gradin, *m.* Aufstieg (auf einem
Altar); (Hödr., *u.*) Stufe, *f.* Tritt,
m.; —s, Stufenstufe, *pl.*
†Gradine, *f.* (Bildh.) Gradirei-
sen, *n.*
Graduation, *f.* (Lehrst.) die Ab-
theilung im Grade; (Zalt.) Gra-
dierung, Gradirhaus, *n.*
Gradué, *m.* die graduirte Person.
Gradué, *e.* *adj.* graduirt, be-
würdet.
Graduel, *le.* *adj.*; —lement,
adv. stufenweise; —, *m.* (Kath.)
Eberbuch, *n.* Graduel.
Graduer, *v. a.* (Lehrst.) in Grade
eintheilen; *fg.* absteigen; — qn.,
einem eine akademische Würde er-
theilen; se faire —, sich graduiren
lassen; —, (Zalt.) gradiren;
chambre —ée, Gradirhaus, *n.*
Graillement, *m.* Heisterheit, *f.*
Grailleur, *v. n.* (Zagb) abblasen.
Grailon, *m.* die schlechten Lieber-
bleibsel, Broden, Abgang, *m.*
Grain, *m.* Kern, *n.* (Weizen,
u.) Deere (v. Trauben, *u.*), *f.*;
— de petite vérole, Eiterblatter;
— de verre, Glasfalle; —, *fg.*
Körnchen, *n.* Zunkchen; — de folie,

Eyarren, *m.* || — *ou* — *s.* Korn, *n.* Getreide; gros — *s.* Winterkorn, Winterfrucht, *f.*; menus — *s.* Sommerfrucht || Köper, *m.* Model (von Zeugen); Narbe (am Leder), *f.*; cuir à — *s.* genarbiertes Leder; donner le — à une étoffe, au cuir, Zeug fäubern, Leder narben || Gran (Gewicht), *m.* || — *ou* — de vent, (Seeves.) Windstöße; — de fin, (Schm.) Metallkorn, *n.* Zeiger, *m.*; — d'orge, (Zischl.) Kehlhebel; (Thiera.) Hanf, *n.*; (Dreh.) Drehstuhl, *m.* Graine, *f.* Same, *m.* Samen, *n.*; — *s.* d'Avignon, *v.* Grenettes. Grainetier, *v.* Grénétier. Grainier, *m.* ère, *f.* Samenhändler, *m.* zinn, *f.* Grairie, *f.* Gemeinwald, *m.* Graissage, *m.* Schmierien, *n.* Graise, *f.* Fett, *n.*; — fondue *ou* —, Schmalz; —, *fg.* Fettigkeit, *f.* Graisser, *v.* *a.* schmieren, einschmieren; *fg.* — la patte à qn., einen bestechen; —, *v.* *n.* lähe werden (vom Wein). †Graisset, *m.* (Naturg.) Laubfrosch. Graiseux, *se*, *adj.* schmierig. †Grallipèdes, *m.* *pl.* Langfüßler (Vögel). Gramen, *m.* *lat.* (Bot.) Gras, *n.* Grasart, *f.* Graspflanze. Graminée, *adj.* (Bot.) grasartig; plante —, *ou* —, *f.*, *v.* Gramen. Grammaire, *fem.* Sprachkunde, Sprachlehre, Grammatik. Grammaire, *m.* Sprachlehrer. Grammatical, *e*, *adj.*; —ement, *adv.*: grammatisch. Grammatiste, *m.* Grammatiker, Sprachlehrer, Sprachschüler. Gramme, *m.* Gram (19 Gran). Grand, *e*, *adj.* groß, lang, hoch; *fg.* ansehnlich, vornehm, mächtig, gewaltig, berühmt; grand maître, *m.* Hofmeister; grand maître de l'ordre teutonique, Deutschmeister, Hofmeister; grand'mère, *f.* Großmutter, *u.*; grand-duc, *m.* Großherzog; Großfürst (in Rußland); grand œuvre, Stein der Weisen; grand merci, großen Dank; —, *m.* hohe, *n.* Erhaben (der Schreibart) || Grand (von Spanien), *m.*; en —, im Großen; —ement, *adv.* groß; äußerst; *fm.* gewaltig. Grandelet, *te*, *adj.* *fm.* ziemlich groß. Grandesse, *f.* Hoheit (Titel). Grandeur, *f.* Größe, Höhe; *fg.* id.; Herrlichkeit, Hoheit (auch Tit.); Wichtigkeit; — d'âme, Seelengröße. Grandiose, *adj.* groß, erhaben, pomphaft; —, *m.* Große, *n.* Grandir, *v.* *n.* groß werden.

Grandissime, *adj.* *fm.* überaus groß. [Battre. Grange, *f.* Scheune, Schauer; *v.* Granit, Granite, *m.* (Miner.) Granit (Stein). Granitelle, *m.* Granitelle, *f.*; der granitartige Marmor. Granitique, *adj.* (Miner.) granitartig. Granivore, *adj.* Körner fressend. Granulation, *f.* (Metall.) Körnen, *n.* Granuler, *v.* *a.* (Metalle) körnen. Graphique, *adj.*; —ment, *adv.*: bildlich. †Graphite, *f.* Reißblei, *n.* †Grapholithe, *f.* Schreibstein, *m.* Zirkelstein. [Kelmesser. Graphomètre, *m.* (Math.) Winngappe, *f.* Traube; Traubenfaß, *m.*; (Thiera.) Maulze (der Pferde), *f.* †Grappillage, *m.* Nachlese in den Grappiller, *v.* *n.* et *a.* im Weinberge nachlesen; *fg.* einen kleinen Gewinn machen, Schmu machen, etw. fischen. Grappilleur, *m.* *se*, *f.* Nachleser, *m.* zinn, *f.*; *fg.* *fm.* Schmunacher, *m.* Grappillon, *m.* Träubchen, *n.* Grappin, *m.* (Seev.) Dregganter; Hafen, Entehafen || Kleitereisen, *n.*; *fg.* *fm.* mettre le — sur qn., sich eines bemächtigern. †Grappiner, *v.* *a.* (Seev.) entern. Gras, *se*, *adj.* fett, feist; — bétail, Mistvieh, *n.*; —, schwer, fleisch (Erde); did, lähe (Wein, *u.*); spedig (Brod); blig, schmierig, schmutzig; spedig (Hut, *u.*); *fg.* *fm.* zotenhaft; jours —, Tage an welchen man Fleisch essen darf; parler —, schwärzen; —, *m.* Fett, *n.*; — de la jambe, Wade, *f.*; grasement, *adv.* bequem (leben), *fm.* fett. [Darm. Gras-double, *m.* (Megg.) Zett. Gras-fondue, *m.* Gras-fondure, *f.* (Thierarz.) Zettenschmelzen (der Pferde), *n.* Grasset, *te*, *adj.* *fm.* fettlich; —te, *f.* (Bot.) Zett-, Butterkraut, *n.* Grasseymement, *m.* Schnarren, *n.* Lispeln (in der Aussprache). Grasseyer, *v.* *n.* schnarren, lispeln (im Sprechen). †Grasseyeur, *m.* Schnarrer, der mit der Zunge anstößt. Grassouillet, *te*, *adj.* *fm.* quatschelig. [Eisen, *n.* †Grateau, *m.* (Vergold.) Krab. Grateron, *m.* (Bot.) Kiebskraut, *n.* [gaitern. Graticuler, *v.* *a.* (Mal.) übergratificat, *f.* Geschnit, *n.*

Gratifier, *v.* *a.* begnadigen, beschenken (de, mit). Gratin, *masc.* (Koch.) Ansaß, Schorre, *f.* (vom Brei, *u.*). Gratiale, *fem.* (Bot.) Gnadenkraut, *n.* Gratis, *adv.* umsonst, unentgeltlich; —, *m.* der freie Eintritt; —, *pl.* die Inhaber von Freizetteln. Gratitude, *f.* Dankbarkeit. †Gratte-bosse, *f.* (Münzw., *u.*) Krabbürste. †Gratte-bosser, *v.* *a.* (Münzw., *u.*) mit der Krabbürste reinigen, poliren. Gratte-cul, *m.* (Bot.) Hagebutte, *f.* [sig. Gratteux, *se*, *adj.* (Med.) krab. Grattelle, *f.* (Med.) die trockene, kleine Krabe. Gratter, *v.* *a.* fragen, scharren, aufscharen; (eine Schrift) ausfragen, radiren; schaben; *se* —, sich fragen (à, an). †Gratteron, *m.*, *v.* Grateron. Grattoir, *m.* Krabe, *f.* Krabzeisen, *n.*; Radirmesser; Schaber, *m.* Schabemesser, *n.* Gratuit, *e*, *adj.* freiwillig; unentgeltlich; *fg.* zwecklos, ungegründet; —ement, *adv.* umsonst; *fg.* ohne Grund. [verdienstlich. Gratuité, *f.* Freiwilligkeit, Ungratvater, *m.* Schuttführer. Gravatif, *ve*, *adj.* lassend, beschwerend, schwerfällig. Gravats, *m.* *pl.*, *v.* Gravois. Grave, *adj.* schwer; *fg.* ernsthaft, ernst, bedachtam, gefest, wichtig, tief (v. Sachen); (Mus.) tief, langsam; —, *m.* (Phys.) der schwere Körper; —ment, *adv.* ernsthaft, gefest. Gravelée, *adj.* *f.*, cendre —, Weinhesenasche, *f.*; chandelle —, das ungleiche Talglicht. Graveleux, *se*, *adj.* steinig, kiesig, sandig; (Med.) griefig; *fg.* frech, zotenhaft; —, *m.* der mit Gries behaftete. Gravelines, Gravelingen (Stadt). Gravelle, *f.* (Med.) Gries, *m.* Nieren-, Blasenstein. Gravelure, *f.* *fm.* Zeten, *pl.* Graver, *v.* *a.* eingraben, einhauen, (in Kupfer, *u.*) stechen, schneiden; — à l'eau forte, äßen; —, *fg.* einprägen; —é, ée, de la petite vérole, blatternarbig. Graveur, *m.* en taille-douce, Kupferstecher; — en cachet, Petschaftstecher; — en bois, Holzschnittschneider; — en pierres fines, Steinschneider; — sur métaux, Metallschneider; — en médailles, Münzstämpelschneider; — de poinçons, Stämpelschneider.

Gravier, *m.* Kies; (Med.) Gries.
†Gravimètre, *m.* Schweremesser.
Gravir, *v. n.* klettern, klettern;
—, *v. a.* erklimmen, erklettern,
ersteigen.

Gravitation, *f.* (Phys.) Schwerkraft, Druck, *m.*

Gravité, *f.* (Phys.) Schwere;
centre de —, Schwerpunkt, *m.*;
—, *fg.* Ernsthaftigkeit, *f.* Ernst,
m.; Wichtigkeit, *f.*; (Mus.) Tiefe
(eines Tons).

Graviter, *v. n.* streben, hinstreben,
(durch die Schwere).

†Gravoir, *m.* (Willkomm.) Galzeisen; (Jorsh.) Zeichenhammer;
m.; (Hufsch.) Markhammer.

Gravois, *m.* Schutt.

Gravure, *f.*, ou — en taille-douce, Kupferstichkunst, Kupferstichen, *n.*; Kupferstich, *m.* Stich;
— à l'eau forte, Ätzen, *n.* Vadbiren, Ätzkunst, *f.*; — en manière noire, schwarze Kunst; — en bois, Holzschnittkunst; Holzschnitt, *m.*;
— sur pierres fines, Steinschnitten, *n.*

Gré, *m.* der freie Wille, Sinn; Geschmack, Verleben, *n.*; savoir — ou bon —, mauvais —, guten, schlechten Dank wissen; avoir, recevoir, prendre qch. en —, etw. auf-, annehmen; Gefallen an etw. finden; etw. geduldig ertragen; de bon —, gerne; bon —, mal —, man mag wollen oder nicht; de — à —, *adv.* mit beiderseitiger Uebereinstimmung.

Grèbe, *f.* (Naturg.) Grebe (Vogel).
Grec, *grecque*, *adj.* griechisch;
fg. vermischt; —, *m.* Grieche, Griechische, *n.*; *fm.* il n'est pas grand —, er ist nicht sehr geachtet.

Grèce, *f.* Griechenland, *n.*

Gréciser, *v. n.* gräcisiren, sich dem Griechischen anbequemen.

†Grécisme, *m. p. us.* (Gramm.) Gracismus. [*läge.*]

Grecque, *f.* (Buchh.) Einschnitten.
Gredin, *e.* (*adj.* inus. schlecht, lumpicht, verächtlich; —, *m. fm.* Lumpenkerl.

Gredinerie, *f.* Bettelrei.

Grément, Grément, *m.* Zauberwerk, *n.* Zauberwerk.

Gréer, *v. a.* (ein Schiff) besetzen.
Gresse, *m.* Kangellei, *f.*; Schreibstube || Gerichtsreibergebühren, *pl.*; —, *f.* (Gärt.) Pfropfreis, *n.*; Pfropfen, Anpfropfen.

Gresser, *v. a.* (Gärt.) pfpfen, einpfropfen, impfen.

Gressier, *m.* Stadt-, Rath-, Gerichtsschreiber, Kanzleisch.

Gressoir, *m.* (Gärt.) Pfropfmesser, *n.* [*Seide.*]

Grège, *adj.* ganz roh (von der

Grège, *m.* Leinsamentamm.

Grégeois, *adj.*, feu —, das griechische Feuer (das im Wasser brennt).
†Grégoire, *n. pr. m.* Greger, Gregorius.

Grégorien, *ne.* *adj.* gregorianisch.
Grègues, *f. pl. vi.* Hesen; *prov. pop.* tirer les —, Hergengel geben; laisser ses —, sein Leben einbüßen.

Grêle, *adj.* schlant, rahn, bager (Wuchs, *n.*); (*Det.*) dünn, schwach; hell (Stimme); grell (Ton).

Grêle, *f.* Hagel, *m.* (auch *fg.*), Schießen, *f. pl.*

Grêlé, *e.* *adj.* blattennarbig.

Grêler, *v. impers.* hageln, schleszen; —, *v. a.* durch Hagel verderben. [*mer.*]

†Grelet, *m.* (Maur.) Spitzhammer.
Grelin, *m.* (Seem.) das kleinste Kabeltau. [*schine.*]

†Grémoire, *f.* (Wachs.) Körnmaz.
Grêlon, *m.* die große Schleiße.

†Grêlonage, *m.* (Wachs.) Körnen, *n.*

Grêloner, *v. a.* (Wachs) körnen.

Grelot, *m.* Schelle, *f.* Kindertanzper; —s, Geläute (an Schritten), *n.*; *fg. fm.* attacher le —, der Kette die Schelle anbinden; —, Sterzwurm, *m.*

Grelotter, *v. n.* vor Kälte zittern, mit den Zähnen klappern.

†Grelouer, *v. a.* körnen (das Wachs).

Grément, *m.*, *v.* Grément.

Grémial, *m.* (Kirch.) Schesstuch, *n.*
Gremil, *m.* (*Det.*) Meer-, Stein-, Perlhirse, *fem.*; Steiname, *m.*;

graine de —, Schwadengröße, *f.*
Grenade, *fem.* Granatäpfel, *m.*;

(Arist.) Granate, *f.*; —, Granada (Land und Stadt).

Grenadier, *m.* (*Det.*) Granatbaum; (Kriegsw.) Grenadier.

Grenadière, *f.* Grenadiertafel; Riemenhügel an einer Plinte, *m.*

Grenadille, *f.* (*Det.*) Passionsblume. [*fricandeau.*]

Grenadin, *m.* (Koch.) kleines

Grenadine, *fem.* Seide zu den schwarzen Spitzen.

†Grenage, *m.* Körnen (des Schießpulkers), *n.*

Grenaille, *f.* das geförnte Metall; (Landw.) Kernabfall, *m.*

Grenailier, *v. a.* (Metall) körnen.

Grenat, *m.* (Miner.) Granatstein, Granat.

Grenelé, *e.* *adj.* körnig, körnigt.

Greneler, *v. a.* (Leder) körnen, granitieren.

Grener, *v. a.* körnen; —, *v. n.* (Landw.) Samen tragen, körnen; in Samen kiesen.

Grènerie, *f.* Korn-, Frucht-, Samenhandel, *m.*

Grènetier, *m.* ère, *f.* Korn-, Frucht-, Samenbändler, *m.* sinn, *f.*
Grènetis, *m.* (Münze) der krause Rand; Kräuselwerk, *n.*

Grenettes, *f. pl.* (Mal.) die gelben Beeren, Beergelb, *n.*

Grenier, *m.* (Bauk.) der oberste Boden, Speicher, Bühne, *f.*; —, ou — à blé, Kornspeicher, *m.* eden; *fg.* Kornkammer, *f.*; — à foin, Heuboden, *m.*; — à sel, Salzhaus, *n.*; en —, (vom Getreide) nicht in Säcken; charger en —, (ein Schiff) mit Stükgütern beladen.

Grenoir, *m.* Pulversieb, *n.*

†Grenot, *m.* eine Art guter Speisefische.

Grenouille, *f.* Frosch, *m.*; — verte, Laub-, Grasfrosch; —, (Buchdr.) Pflanne, *f.*

Grenouillère, *f.* Froschlache; *fg.* Zumpfsch, *n.*

Grenouillet, *m.* (*Det.*) die große Weiswurz, Schminke, Salzmesse, *n.*

Grenouillette, *f.* (*Det.*) Wasserhahnenfuß, *m.*; (*Chir.*) Frosch.

Grenu, *e.* *adj.* kernreich (Mehre); narbig, körnig (vom Leder).

†Grenure, *f.* Körnen, *n.* Körneln.

Grés, *m.* Sandstein; (Zopfer) Zingut, *n.*; bouteille de —, die feinerne Flasche.

Grésil, *m.* Graupenhagel. [*n.*]

Grésille, *m.* Einschrumpfen.

Grésiller, *v. impers.* rieseln, gräueln; —, *v. a.* einschrumpfen machen; se —, einz-, zusammenschrumpfen.

†Grésillon, *m.* Griesmehl, *n.*

†Grésillonner, *v. a.* zirpen (von Grillen).

†Grésir, *m.* (Glas.) Zügeisen, *n.*

Gresserie, *fem.* Sandsteingrube; Sandsteine, *m. pl.*; (Zöpf.) Steingut, *n.*

Grève, *f.* das ebene Sandufer || Nichts (zu Paris), *m.*

Grever, *v. a.* beschweren, drücken, fränken; — qn., einem Unrecht thun.

Grianneau, *m.* (Naturg.) der junge Auerhahn. [*Varfe.*]

†Gribane, *fem.* Gribane (große Griblette, *f.* (Koch.) Griblette, das Schweinefleisch auf dem Reß gebraten.

Gribouillage, *m. pop.* Schmiererei, *f.*

Gribouiller, *v. a. pop.* schmieren, beschmieren, besudeln.

Gribouillette, *f. fm.* Haschspiel, *n.*; jeter qch. à la —, etw. unter einen Kinderhaufen werfen und Preis geben.

Grèche, *adj.* bunt, gesprenkelt.

Grief, *m.* Unrecht, *n.* Schaden, *m.*; Deschwerde, *f.*
 Grief, *ève*, *adj.* schwer; arg; —
 èvement, *adv.* schwer, gefährlich.
 Grièveté, *fém.* GröÙe, Schwere
 (eines Verbrechens, einer Beleidigung).
 Griffade, *f.* Klauenhieb, *m.*
 Griffe, *f.* Klaue, Kralle; —*s.*
 Fänge, *m. pl.*; —, *fg.* Klaue, *f.*
 Gewalt || NamenspäÙpel, *m.*
 Griffer, *v. a.* mit den Klauen
 ergreifen. [Greif.
 Griffon, *m.* Greifgeier, Vogel
 Griffonnage, *m.* Gefrìzel, *n.* die
 unleserliche Schrift, Schmiererei.
 Griffonner, *v. a.* übel schreiben,
 schmieren, frìgeln; (Zeichn.) greb
 hìnzeichnen. [rer.
 Griffonnier, *m.* Kritzler, Schmie-
 riger.
 Grignon, *m.* Rinde (*f.*), Rausch
 (*m.*) Brod, Brodtrübsen, *n.* ||
 Distresser, *pl.*
 Grignoter, *v. n.* Brod knaupeln,
fg. pop. einen kleinen Gewinn ma-
 chen.
 Grignotis, *m.* (Kupferst.) Zitter-
 striche, *pl.* [Lump.
 Grigou, *m. fm.* Knauser, Fìtz,
 Gril, *m.* Rost; *fg. fm.* être sur
 le —, auf der Foltel seyn.
 Grillade, *f.* Röst, *n.*; Rost-
 braten, *m.*
 Grillage, *m.* (Metall.) Röst, *n.*;
 (SchloÙ, u.) Gitter, Drahtgitter;
 (Bauk.) Rost, *m.*
 Grille, *f.* Gitter, *n.*; (Klebst.)
 Sprachgitter; — de feu ou —,
 Feuerrost, *m.*; —, (Bauk.) Rost;
 (Handl.) Rastel (zum Tabak), *f.*
 Griller, *v. a.* — ou faire —,
 (Kochf.) röst, auf dem Roste
 braten || verbrennen; (SchloÙ.) ver-
 gittern; —, *v. n.* sich verbrennen;
fg. brennen (vor Ungebutd).
 Grillon, *m.* (Naturg.) Grille, *f.*
 Heimchen, *n.*; —*s.*, *ol.* Daunen-
 schüre (zum Zeltorn); *f. pl.*
 †Grilloter, *v. n.* jirpen.
 Grimace, *f.* Frage, verzerrte Ge-
 berde; faire la —, ein Gesicht schen-
 den; *fg.* falsche Falten werfen (*v.*
 Kleibern); —, *fg. fm.* Verstellung,
f. Spiegelfechtere; (Näh.) Näh-
 pult, *n.* Nähstich.
 Grimacer, *v. n.* Gesichtser schneiden;
fg. fm. falsche Falten werfen.
 Grimiacer, *m.* ère, *f.* Fragen-
 macher, *m.* zinn, *f.*; *fg.* Heuchler,
m. zinn, *f.*; —, ère, *adj.* ver-
 zerrt; *fg. id.*, heuchlerisch.
 Grimaud, *m. mépr.* WBSchüz.
 Grime, *m. fm. inus.* Schülunge;
 (Zecht.) lächerliche Alie.
 Grimelin, *m.* Lauser, Knäder;
pop. Pfennigfuchser.
 Grimmelage, *masc.* knauseriges

Spìel; unbedeutender Gewinn; Kni-
 deret, *f.*
 Grimeliner, *v. n.* knauserig spìe-
 len; nach Profit schnappen.
 Grimer (se), das Gesicht runzeln;
 sich verstellen.
 Grimoire, *m.* Zauberbuch, *n.*;
fg. fm. Geschmier, unverständliche
 Zeug.
 Grim pant, *e, adj.* (Det.) ran-
 tend; plante —*e*, Rankengewächs,
n. Schlingpflanze, *f.*
 Grimper, *v. n.* klettern, steigen;
 (Det.) ranken.
 Grim pereau, *m.* Baumkletterer,
 Baumläufer (Vogel).
 Grimpeurs, *m. pl.* Baumläufer
 (Vögel).
 Grincement, *m.* de dents, Zäh-
 knirschen, *n.*
 Grincer, *v. a.*, les dents ou des
 dents, mit den Zähnen knirschen,
 die Zähne fletschen.
 Gringolé, *e, adj.* (Wapp.) mit
 einem Schlangenkopf endigend.
 Gringotter, *v. n.* zwitschern, trill-
 lern; *pop. mépr.* leiern.
 Gringuenaude, *f. bas*, Klunker,
m. das Klumpchen von Unreinigkeit.
 †Griots, *m. pl.* (Wäd.) Aftermehl,
 n. Kleienmehl; (Det.) Purgirgin-
 ster, *m.*
 Griotte, *f.* (Gärtn.) Weichseifir-
 sche, Amarelle, Ammer.
 Griottier, *m.* (Gärtn.) Weichseif-
 firschaum, Amarellenbaum.
 Grippe, *f. pop. inus.* Stedens-
 pferd, *n.*; (Med.) Katharralfieber;
 prendre qn. en —, einen Wider-
 willen gegen einen fassen.
 Gripper, *v. a.* listig wegstehlen;
 se —, (vom Zeug) einkaufen.
 Grippe-sou, *m. fm.* Pfennig-
 fuchser.
 Gris, *e, adj.* grau; *fg. fm.* ein
 wenig berauscht; (Buchdr.) mustert
 (Buchstaben); sœurs —*s*, die
 barmherzigen Schwestern; —, *m.*
 Graue, *n.*; die graue Farbe; vert-
 de —, Grünspan, *m.*
 Grisaille, *f.* (Mal.) Grau in
 Grau; (Perr.) die Vermischung von
 braunen und weißen Haaren.
 Grisailier, *v. a.* (Mal.) grau an-
 streichen.
 Grisâtre, *adj.* graulich.
 Griser, *v. a. fm.* ein wenig be-
 rauchen; se —, sich ein Häufchen
 trinken.
 Griset, *m.* der junge Distelfink.
 Grisette, *f.* der graue Zeug; das
 graue Hauskleid; *fm.* die gemeine
 Dirne. [chen].
 Grisoller, *v. n.* trillern (von Per-
 grison, ne, *adj.* grau; —, *m.*
fm. Graubart, Graupopf; *fg.* ver-
 tappte Ladei || *pop.* Esel.

Grisonner, *v. n.* grau werden,
 ergrauen.
 †Grisons, *m. pl.* Graubündner;
 le pays des —, Graubünden (Gau-
 ton der Schweiz).
 Grisou, *m.* Steinkohlengas (Koh-
 lenwasserstoffgas in Steinkohlengru-
 ben), *n.*
 Grive, *f.* (Naturg.) Krametsvogel,
m. Drossel, *f.* [felt.
 Grivelé, *e, adj.* grauweiß gespren-
 Grivelée, *f.* ein gebeimer, uner-
 laubter Gewinn, ein Schnitt.
 Griveler, *v. n.* Schmu machen, sei-
 nen Schnitt machen, etwas gewinnen.
 Griveleur, *m.* der sich heimlich
 kleine Vortheile verschafft.
 Grivois, *m. e, f.* der finke, lustige
 Kerl, die finke, lustige Dirne; —,
e, adj. munter, lustig.
 †Gröenland, Gröenland, *n.*
 †Gröenlandais, *e, adj.* grönlän-
 disch; —, *m. e, f.* Grönländer, *m.*
 zinn, *f.*
 Grog, *m.* Grog, Schiffsbranntwein.
 Grogard, *m.* Brummbar, Murr-
 seuf, mürrische Mensch.
 Grogement, *m.* Grunzen, *n.*;
fg. Murren, Gebrumme.
 Grogner, *v. n.* grunzen; *fg.* mur-
 ren, brummen.
 Grogneur, *m.* Grognon, *m. et f.*
 Murrseuf, *m.* [mürrisch.
 Grogneur, se, Grognon, ne, *adj.*
 Grognon, ne, *adj.* zänkisch, mü-
 risch, wunderlich.
 Groin, *m.* Hüßel.
 †Groinson, Groison, *m.* Perga-
 mentmacherfreide, *f.*
 Groisil, *m.*, *v. Grésil*; auch zer-
 brochene Eislücken, *n. pl.*
 Grolle, *f.* (Naturg.) Saatfrähe.
 Grommeler, *v. n.* murren, brum-
 men. [Nollen (des Donners).
 Grondement, *m.* Murren, *n.*
 Gronder, *v. n.* murren, brummen,
 schelten, feisen; (*v.* Donner) rollen,
 rasseln; (*v.* Wind) brausen; —, *v. a.*
 ausschelten, schmälen.
 Gronderie, *fém.* Schelten, *n.*
 Schmälen.
 Grondeur, se, *adj.* brummig,
 mürrisch; —, *m. se, f.* Zänker, *m.*
 zinn, *f.* Zegrimm, *m.*
 †Groningue, *f.* Grönningen (Stadt
 und Preving).
 Gros, se, *adj.* dick, groß, ansehn-
 lich; beträchtlich (Heer, Ausgaben,
 u.); schwer (Gewäc); grob, dorb
 (Sand); stürmisch (Wetter); schwän-
 ger (Frau); trüchtig (Thier); aufse-
 laufen (Augen); avoir le cœur —,
 das Herz voll haben; jouer — jeu,
 hoch spielen.
 Gros, *m.* Dicks, *n.* Stärkste,
 GröÙte; Stamm (des Baumes),
m.; *fg.* Hauptmasse (des Heeres),

f.; der starke Trupp; — *du monde*, große Haufen; —, *Hauptsache*, *f.* Haupttheil, *m.* || Quentchen, *n.*; Groschen, *m.*; — *de cens*, Zinsgroschen; *une livre de —*, ein Pfund flämisch; — *de Tours*, Gresheteurs (Zeug), *m.*; —, *adv.* viel; — *en —*, im Ganzen, im Großen.

Gros-bec, *m.* Kernbeißer (Vogel). Gros de Naples, *m.* eine Art sizilianischer Zeuge.

Groseille, *f.* Johannisbeere; — *noire*, Malbeere; — *verte*, Stachelbeere.

Groseillier, *masc.* Johannisbeerstrauch; — *noir*, Malbeerstrauch; — *épineux*, Stachelbeerstrauch.

Grosse, *f.* (Handl.) Groß, *n.* zwölf Dugend; (*jur.*) die Ausfertigung einer Urkunde, *u.*

Grosserie, *f.* die grobe Eisenwaare || Großhandel, *m.*

Grossesse, *f.* Schwangerschaft.

Grosseur, *f.* Dicke, Größe; (Med.) Geschwulst.

Grossier, *ère*, *adj.*; —*ement*, *adv.*: grob, plump, roh; *fg. id.*, unartig; *merchant —*, *fm.* Großhändler, *m.*

Grossièreté, *f.* Grobheit, Unart.

Grossir, *v. a.* did machen; *fg.* verstärken, vergrößern; (einen Fluß) aufschwellen; —, *v. n. et se —*, dider, stärker werden; anschwellen; (*v.* Flüssigkeiten) anwachsen, zunehmen. Grossissement, *m.* Vergrößerung, *f.*

Grossoyer, *v. a.* (eine Urkunde) ausfertigen; sauber abschreiben.

Grotesque, *adj.*: —*ment*, *adv.*: grotesk, seltsam, wunderbar, lachertlich; —*s*, *m. pl.* (Mal.) Grillenzwerk, *n.* Grotesken, *f. pl.*

Grotte, *f.* Grotte, Höhle.

Grouillant, *e*, *adj. pop.* mimelnd; *il a six enfants tout —*, er hat sechs Kinder herumtrabbeln. Grouillement, *m.* Knurren, *n.* Rumpeln (im Leibe).

Grouiller, *v. n. fm.* sich bewegen, mimeln, griebeln; knurren, rumpeln (im Leibe).

†Grouiner, *v. n.* grunzen.

Grou, *m.* (Handl.) Sod (Geld).

Groupe, *m.* Gruppe, *f.* Zusammenstellung mehrerer Figuren.

Grouper, *v. a.* (mehrere Figuren) zusammenstellen, gruppieren; —, *v. n.* eine Gruppe ausmachen.

Gruau, *m.* Grütze, *f.* Habergrütze, Gries, *m.*; — *bis*, Schreimehl, *n.* || der junge Kranich (Vogel).

Grue, *f.* Kranich, *m.*; faire le pied de —, *prov.* lang und stehend warten; —, *fg.* Dummkopf, *m.*; (Med.) Krachn.

Grucerie, *f. ol.* Unterfersgericht, *n.*

Gruger, *v. a.* zerbeißen, zerknirschen; *plais. essen*, kauen; *fg. fm.* aufbeissen.

Grume, *f.*, bois en —, unbehautes Holz.

Grumeau, *m.* Klümpchen, *n.* Knollen, *m.* (Blut, *u.*).

†Grumel, *m.* Haferblüthe, *f.*

Grumeler (se), gerinnen, klumperig werden, sich klumpen.

Grumeleux, *se*, *adj.* klumperig, knollig.

Gruyer, *m. ol.* Jersrichter; —, *adj. m.*, seigneur —, Jersilchensherr.

Gruyère, *m.*, ou fromage de —, Grieskäse (Art Schweizerkäse).

†Guangue, *m.* der chilische Maulwurf.

Gué, *m.* Furt, *f.* seichte Stelle, Schwemme (für Pferde); passer à —, durchwaten; *fg.* sonder le —, untersuchen.

Guéable, *adj.* wo man durchwaten kann, leicht. [Gaures.]

Guébres, *m. pl.* Weben, *voy.*

Guède, *f.* Waid (Färbkraut), *m.*

Guéder, *v. a.* mit Waid färben.

Guéer, *v. a.* abstrülen, abrauschen; ausschwenken; (Pferde) schwenken.

†Gueldre, *f.* Geldern (Provinz).

Guelfes, *m. pl.* Guelfen (Begner der Gibellinen).

Guenille, *f.* Lumpen, *m.*; —*s*, Plunder; *fg. fm. id.*, Bettel, Lappalien, *pl.*; marché aux —*s*, Gerümpelmarkt, *m.*; en —*s*, zerlummt.

†Guenilleux, *se*, *adj.* mit Lumpen bedeckt.

Guenillon, *m.* der kleine Lumpen.

Guenipe, *f. pop.* Schmutznidel, *m.*; Bettel, *f.*

Guenon, *f.* Affenweibchen, *n.*; *fm.* häßliche Weibsbild.

Guénuche, *f.* die junge Affin; *fg. pop.* das gepuzte Affengesicht.

†Guépard, *m.* (Naturg.) Tiger.

Guèpe, *f.* Wespe. [wölfs.]

Guépier, *m.* Wespenest, *n.*; Dienestresser (Vogel), *m.*

Guerdon, *m.* (alt) Miete, *f.*

Lehn, *m.* Belohnung, *f.*

Guerdonner, *v. a.* (alt) so viel als recompensieren, belohnen.

Guère, Guères, *adv.*, ne... —, kaum, wenig, selten, nicht leicht.

Guéret, *m.* Brachfeld, *n.*; —*s*, (Dicht.) Gelder, *pl.*

Guérison, *m.* Leichterstuhl, *stisch.*

Guérir, *v. a.* heilen; *fg. id.*, befreien; —, *v. n.* (de qch.), gesund werden, genesen, gesunden; *fg.* genesen, geheilt werden; *se —*, sich heilen.

Guérison, *f.* Heilung, Genesung. Guérissable, *adj.* heilbar.

Guérite, *fem.* Schilderhaus, *n.*

Warte, *f.*; (Baut.) Schutzhürmen, *n.*

†Guertlin, *m.* (Ziem.) Gerling, *n.* (Zau).

Guerre, *f.* Krieg, *m.*; *ol.* Zehde, *f.*; faire la — à qn., Krieg mit einem führen; *fg. id.*, einen ausspielen; faire la — à qch., etwas bekämpfen; —, *fg.* Streit, *masc.* Kampf.

Guerrier, *ère*, *adj.* kriegerisch; streitbar; im Kriege abgehärtet; —, *m. ère*, *f.* Krieger, *m.* Held, *inn.* *f.* [fm. gern kanten.]

Guerryer, *v. n. ol.* Krieg führen; Guerryer, *m. ol.* Krieger; *fm.* kriegslustige Hürst; Janker.

Guet, *m.* Wache, *f.* Nachtwache; le mot du —, das Lösungswort.

Guet-apens, *m.* Nachstellung, *f.* Hinterhalt, *m.*; *fg.* Hinterlist, *f.*

Guêtre, *f.* Kamasche.

Guêtrer, *v. a.* qn., einem Kamaschen anziehen; *se —*, Kamaschen anziehen.

Guetter, *v. a.* qch., qn., auf etw., auf einen lauern; passen, einem aufpassen; *fg. id.*

Guetteur, *m.* Lauerer, Aufpasser.

Guenlard, *m. fm.* Schreier.

Gueule, *f.* Rachen, *m.* Maul, *n.* (*v.* Thieren und *fm.* *v.* Menschen); il est fort en —, er ist ein Erzschräcker; —, (Handw.) Mündung, *f.* Öffnung, Loch, *n.*; (Gieß.) Einguß, *m.*

Gueulée, *f.* Rachenroß, *m.*

Gueuler, *v. n. bas*, viel schreien; —, *v. a.* (Jagd) sehr pöden.

Gueules, *m.* (Wepp.) die rotthe Farbe. [unged.] des Kühlebens.

Gueulette, *f.* (Glash.) die Münz-

Gueusaille, *f. injur.* Bettelbrot, *n.*

Gueusailler, *v. n. fm.* betteln.

Gueusant, *e*, *adj.*, gueux —, der Bettler von Handwerk.

Gueuse, *f.* (Eigenth.) Gans (ein großes Stück Guseisen).

Gueuser, *v. n. fm.* betteln.

Gueuserie, *f. fm.* Bettellei.

†Gueusette, *f.* (Schuhm.) Farbescherben, *m.*

Gueux, *se*, *adj.* bettelarm, armselig; —, *m. se*, *f.* Bettler, *m.* Hungerleider, *inn.* *f.*; Schurke, *m.* Bettel, *f.*

†Guhr, *m.* (Bergw.) Guhr, *f.*


Gui, *m.* (Vet.) Mistel, *f.*; —, *n. pr. m.* Weiz; le mal de S. —, (Med.) die Kriebelkrankheit.

†Guiane, *f.* Guiana (Land).

Guichet, *m.* Einlaß, Pfortchen, *n.*; (Zisch.) Fensterladen, *masc.*; Thürflügel (eines Schrankes); (Hyzdraul.) Einlaß.

Guichetier, *m.* Thürknecht des Starkermeisters, Schließer.

Guide, *m. et f.* Wegweiser, *m.*
 Führer, -inn, *f. sg. id.*; (Zischl.)
 Keil, *m.* Richtkeil, *n.*; (Ehrstg.)
 Richtmaß; (Kartenm.) Weiser, *m.*;
 —, *f.* Leitriemen, *m.* Leitseil, *n.*
 Guide-âne, *m.* Kirchenkalender;
 (Uhrm.) Wehrführer; *fg. fm.* Fels-
 brücke, *f.*; (Buchdr.) Anweisung.
 Guider, *v. a.* führen, leiten.
 Guidon, *m.* (Kriegsw.) die kleine
 Fahne, Standarte; Standartenträ-
 ger, *m.*; (Musik.) Notencensur,
 Nachweisungszeichen, *n.*; (Buchf.)
 Wärforn, Mäße, *f.*
 †Guienne (la), Guienne (ehemals
 Aquitanien, franz. Provinz).
 Guignard, *m.* (Naturg.) Schneehuhn, *n.*
 Guigne, *f.* (Gärtn.) Süßkirche.
 †Guigneaux, *m. pl.* Etichbalken
 zwischen den Dachsparren.
 Guigner, *v. n. fm.* spielen; —,
v. a. anschauen.
 Guignier, *m.* (Gärtn.) Süßkir-
 schenbaum.
 †Guignole, *f.* Wagsäckchen, *n.*
 Guignon, *m. fm.* Unglück (im
 Spiel), *n.*
 Guildive, *f.* Zuckerbranntwein, *m.*
 Guille, *f.* Plagregen, *m.* [*f.*]
 Guillage, *m.* (Vierbr.) Gähren,
 Guillaume, *m.* Hohl, Leisten-
 hohl; —, *n. pr. m.* Wilhelm.
 †Guillemin, *masc.* der englische
 Wallach.
 Guillemet, *m.* (Buchdr.) Gänse-
 auge, *n.* Auführungszeichen (*n.*).
 Guillemeter, *v. a.* (Buchdr.) mit
 Gänseaugen bezeichnen.
 Guillemot, *m.* Taucherhuhn, *n.*
 †Guiller, *v. n.* (Vierbr.) Hefen
 auswerfen.
 Guilleret, *te, adj. fm.* aufgewekt,
 lustig.
 Guilleri, *m.* Gewürzker (des
 Sperlings), *n.*
 Guillocher, *v. a.* mit verschlun-
 genen Zügen verzieren.
 Guillochis, *m.* (Bauf.) Gefchlin-
 ge, *n.*; (Gärtn.) Irrweg, *m.*
 †Guilloire, *f.* (Vierbr.) Weis-
 kufe, Gährbottich, *m.*
 Guillotine, *fem.* Köpfmaschine,
 Guillotine.
 Guillotiner, *v. a.* mit der Guillo-
 tine köpfen, guillotinieren.
 Guimauve, *f.* (Naturg.) Eibisch,
m. Eibischwurzel, *f.*; pâte de —,
 Brustteig, *m.*
 Guimbarde, *f.* (Landw.) Leiter-,
 Heuwagen, *m.*; (Handl.) Güter-
 wagen; (Musik.) Maultrommel, *f.*
 Drummstein, *n.*
 Guimberge, *f.* (Bauf.) der Schluß-
 steingießer an geistlichen Gebäuden.
 Guimpe, *f.* Brustschleier (der
 Nonnen), *m.*

Guindage, *m.* (Schiff.) Aufwin-
 den, *n.* Aufhissen; Aufwinderlohn,
m.; Hiftaue, *n. pl.*
 †Guindal, Guindas, Guindeau,
m. (Schiff.) Spille, *f.* Rolle, Hiffe.
 Guindant, *m.* (Seew.) Höhe (ei-
 ner Flagge), *f.*
 Guindé, *e, adj. fg.* schwülzig,
 steif, gezwungen.
 Guinder, *v. a.* aufwinden, in die
 Höhe winden, aufhissen; *fg.* über-
 spannen. [*lau, n.*]
 †Guinderesse, *f.* (Schiff.) Hif-
 †Guindre, *m.* Zwirnradchen, *n.*
 Guinée, *f.* Guine (engl. Gold-
 münze); —, Guinea (Land).
 Guingan, *masc.* Gangang, Art
 baumwollener Zeug.
 †Guingois, *m.* Vershobene, *n.*
 Schiefe, Ungleiche; *fg. fm.* Schiefe;
 de —, schief; *fg. id.* überger.
 Guinguette, *fem. fm.* Schenke;
 Kneipe; *fg. fm.* Landhäuschen, *n.*;
 eine Art Landkutsche.
 †Guiper, *v. a.* überspinnen. 
 †Guipoir, *m.* Vertenwirkerhafen.
 Guipure, *f.* die mit gedrehter Seide
 überspinnene Spitze.
 Guirlande, *f.* Blumenkranz, *m.*
 Blumengehänge, *n.* Laubwerk.
 †Guisarme, *f.* die zweischneidige
 Art oder Hellebarde.
 Guise, *f.* Art, Weise; à ma —,
 auf meine Art, *x.*; en — de...,
 als wie...; nach Art...
 Guitare, *f.* Zither, Gitarre.
 Guitariste, *m.* Zitherspieler.
 †Guitran, *m.* (Schiff.) Theer.
 Gumène, *f.* (Wapp.) Antertau, *n.*
 †Gustatif, *ve, adj.*, nerk —,
 (Anat.) Geschmacksnerv, *m.*
 Gustation, *f.* Schmecken, *n.* Kosten.
 Gustave, *n. pr. m.* Gustav.
 Gutte, *v.* Gomme-gutte.
 †Guttiars, *m. pl.* (Bot.) die Gummi
 oder Harz gebenden Bäume.
 Guttural, *e, adj.*, artère —e,
 (Anat.) Kehlpulsader, *f.*; (Gramm.)
 son —, Kehllaut, *m.*; lettre —e,
 Kehlbuchstab.
 Gymnase, *m.* Gymnasium, *n.*
 Gymnasiarque, *m.* (Alt.) Gymna-
 siarch; Vorsteher des Gymnasiums.
 Gymnaste, *m.* (Alt.) Gymnasi-
 st, Turnkunst; —, *adj.* gymnastisch.
 Gymnastique, *f.* Gymnastik,
 Turnkunst; —, *adj.* gymnastisch.
 Gymnique, *adj.*, jeux —s, die
 gymnastischen Spiele; —, *f.*, *v.* Gym-
 nastique.
 Gymnosophe, *m.* (Alt.) Gym-
 nosophist (Philosoph in Indien).
 Gymnosperme, *adj.* (Bot.) mit
 nacktem Samen.
 Gymnospermie, *f.* (Bot.) die
 Pflanzen mit nacktem Samen.
 Gymnote, *m.* Kahlrücken, Zitter-
 aal.

Gynandrie, *f.* (Bot.) weibmänn-
 lige Pflanzenklasse.

Gynécée, *m.* (Alt.) Frauenge-
 mach, *n.*

Gynécocratie, *f.* der Staat wo die
 Weiberregierung Statt findet.

Gynécocratique, *adj.*, gouver-
 nement —, Weiberregierung, *f.*

Gypse, *m.* (Miner.) Gyps.
 Gypseux, *se, adj.* gypsig; terre
 —se, Gypserde, *f.*

Gyratorie, *v.* Giratoire.
 Gyromancie, Gyromance, *f.* die
 Wahrsagerei durch Herumgehen im
 Kreise.

Gyrovaque, *m.* Wandermönch.

H.

NB. Die Anfangs-H, welche ausge-
 sprochen werden, sind mit „ bezeichnet.

„Ha, interj. ha! ach! ei!

Habile, *adj.* -ment, *adv.* ge-
 schickt, sähig; — à voter, stimm-
 sähig.

Habilitété, *f.* Geschicklichkeit.
 †Habillissime, *adj. fm.* überaus
 geschickt.

†Habilitation, *f.* (jur.) die Er-
 theilung der Rechtsfähigkeit.

Habilité, *f.* à succéder, (jur.)
 Erbsfähigkeit.

Habilitier, *v. a.* (jur.) sähig machen
 (à, zu); — à succéder, erbsähig
 machen.

Habillage, *m.* Zurichten (des Be-
 süßels, *x.* des Leders), *n.*

Habillement, *m.* Kleidung, *f.*;
 Tracht.

Habiller, *v. a.* kleiden, bekleiden,
 ankleiden; (einem) Kleider machen;
fg. einkleiden, bemanteln; (Wegg.)
 ausschlagen; (Zischl.) ausneh-
 men, zurichten; s'—, sich ankleiden.

†Habilleur, *m.* (Wegg.) Aus-
 schlachter.

Habit, *m.* Kleid, *n.* Kleidungs-
 stück; Gewand; (Kloß.) donner l'—
 à qn., einen einkleiden; prendre
 l'—, sich einkleiden lassen.

Habitable, *adj.* bewohnbar.

Habitacle, *m.* (h. Schr.) Hütte,
f.; Wohnung; (Seew.) Compass-
 häuschen, *n.*

Habitant, *m. c. f.* Einwohner,
m. Bewohner, -inn, *f.* — d'une
 ville, Städte, *m.*; —, *e, adj.*
 weohnhaft.

Habitation, *f.* Wohnung, Wohn-
 platz, *m.* || Niederlassung, *f.*; Pflan-
 zung; (jur.) Weiswohnung.

Habiter, *v. n.* weohnen; —, *v. a.*
 bewohnen.

†Habitation, *f.* (Kirche) Hel-
 fersstelle.

Habitude, *f.* Gewohnheit; mau-

raise —, Unart; —, Haltung (des Körpers); (Med.) Beschaffenheit; fg. der genaue Umgang, Liebesverständnis, *n.*

Habitué, *m.* Pfarrgehülfe; Gasi, Genos (eines Kaffeehauses, *ic.*).

Habituel, *le, adj.* zur Gewohnheit geworden, gewöhnlich; — lement, *adv.* aus Gewohnheit, gewöhnlich.

Habituer, *v. a.* gewöhnen (à, an); s'—, sich gewöhnen; s'—, *p. us.* sich häuslich niederlassen (à, zu).

Häbler, *v. n.* aufschneiden, prahlen.

Häblerie, *f.* Aufschneiderei.

Häbleur, *m. se, f.* Prahler, *m. sinn, f.*

Hache, *f.* Art, Weil, *n.*; — d'armes, Streiftart *f.*; — du bourreau, Pflüchtheit, *n.* [(Stp)].

Haché, *e, adj. fg.* abgebrochen

Hacher, *v. a.* baden, verbaden, (schäben (Kraut); (Kriegsw.) zusammenbauen; (Kupferst.) schraffieren; (Zurel.) ausfragen.

Hachereau, Hachot, *m.* die kleine Art. [merveil].

Hachette, *f.* Hackbeil, *n.*; Hamache, *m.* (Schf.) Gehackte, *n.*

Hachoir, *m.* Hackbrett, *n.* Hackblech, *m.*; Haderlingsbunt, *f.*; (Wegg., *ic.*) Hackmesser, *n.*

Hachure, *f.* (Zeichn., *ic.*) Schraffur.

Hagard, *e, adj.* wild, zerstört, grau, stier, schau; faucon —, Hagerfalk, *m.*

Hagiographie, *adj.*, livres —s, (h. Schr.) Hagiographa, *f.* Apostrophien; —, *m.* der Lebensbeschreiber der Heiligen.

Hagiographie, *f.* Hagiographie.

Hagiologie, *adj.*, vocabulaire —, das Namentbuch der Heiligen.

Haha, *m.* Haba, *n.* die Öffnung in einer Gartenmauer zu einer freien Aussicht.

Hahé, ein Jagdruf die Hunde zu mäßigen.

Haie, *f.* Saun, *m.* Heide, *f.*; (Kriegsw.) Reihe, Gasse; en —, in einer Reihe, Linie.

Haie, *interject.* Zi! (Auf der Zuhrlente); — au bout, *prov.* etw. dazu.

Haillon, *m.* Lumpen, Lappen.

†, Hainault, *m.* Hennegau (Provins).

Haine, *f.* Haß, *m.* Graß, Wiederville; en — de, aus Haß gegen; prendre qn. en —, einen Haß auf einen werfen, einen hassen.

Haineux, *se, adj.* feindselig.

*Hair, *v. a.* hassen; se —, *v. r.* sich hassen; se —, *fm.* sich über sich selbst ärgern.

Haire, *f.* das härene Hemd.

Haissable, *adj.* hassenswürdig.

Halage, *m.* Schiffziehen, *n.*; chemin de —, Leinwand, *m.*

Halbran, *m.* die junge wilde Ente.

Halbréné, *e, adj.* (Zelt.) mit gebrochenen Flügeln; *fg. fm.* zerlumpt; federnuß; schachmatt.

Häle, *m.* Sonnenhitze, *f.* Sonnenbrand, *m.*

†, Hale-bas, *m.* (Seem.) Niederbeler (Zau).

Haleine, *f.* Athem, *m.* Hauch; avoir l'— forte, aus dem Halse ricken; courte —, Engbrüstigkeit, *f.* Reichen, *n.*; —, *fg.* Lüstchen; de longue —, langwierig; à perte d'—, gar zu lang; tout d'une —, in einem Athem od. Zug, auf einmal.

†, Hålement, *m.* (Schiff.) Knezen, Schlinge (an einem Seile), *f.*

Haleée, *fem.* der unangenehme Hauch.

Halener, *v. a.* (Jagd) wittern.

Haler, *v. a.* (Schiff.) ziehen, anziehen, anholen; — sur un câble, ein Tau anziehen; — le vent, so nebe als möglich gegen den Wind hin fahren; (Hunde) begen.

Håler, *v. a.* schwarzen, bräunen, verbrennen (Sonne); (Haar) dörren; se —, verbrannt, braun, schwarz werden.

Haletant, *e, adj.* lechzend, keichend.

Haleter, *v. n.* schnauben, leichen; — de soif, lechzen.

Haleur, *m.* Schiff zieher.

Halitueux, *se, adj.* dünnig, warmseuch.

Hallage, *m.* Standgeld, *n.*

Hallali, *interj.* (Jagd) Hallali!

Halle, *f.* Halle; le langage des —s, die Pöbelsprache (in Paris).

Hallebarde, *f.* Hellebarde.

Hallebardier, *m.* Hellebardier.

Hallebreda, *m. et f.* plumpe große Frau, *f.*; Bengel, *m.*

Hallier, *m.* Gebüsch, *n.* Didakt; (Handl.) Gallenwächter, *m.*; Standframer.

Hallucination, *f.* (Med.) die Verblendung der Augen.

Halo, *m.* (Astr.) Hof (um Gestirne).

Haloir, *m.* Haufdörre, *f.*

Halot, *m.* Höhle, *f.* Loch, *n.* (von Kaninchen).

Halotechnie, *f.* Salzlebre.

Halte, *f.* Halt, *m.* Haltmachen, *n.* Rasten; Rastort, *m.*; die Mahlzeit am Rastort; faire —, rasten, Rasttag halten; —, ou — là, *interj.* halt! halt an!

Halurgie, *f.* Salzbereitungsunst.

Hamac, *m.* Hangmatte, *f.*

Hamadryade, *f.* (Myth.) Baumnymph.

Hameau, *m.* Weiler.

Hameçon, *m.* Angelhaken, Angel, *f.*; prendre à l'—, anbeißen; mordre à l'—, *fg. fm. id.*

Hameçonné, *e, adj.* (Bct.) an gelförmig, hakenförmig.

† Hamée, *f.* (Artill.) Schacht (des Stüchweisers), *m.*

Hampe, *f.* Stiel, *m.* Schaft (an Hellebarden); (Jagd) Brust (*f.*) Wamme (des Hirschs).

Hamster, *m.* (Naturg.) Hamster, Kernferkel, *n.*

†, Han, *m.* Herberge (im Orient), *f.*

Hanap, *m. ol.* Humper.

Hanche, *fem.* Hüfte, Lende; (Weitsch.) Hantel.

Hanebane, *f.*, *v.* Jusquiame.

†, Hangar, *m.* Schuppen, Wagen-schuppen; Schirmdach, *n.*

Hanneton, *m.* Maisfäfer; *fg. fm.* Tapp-ins-Mus.

Hannovrien, *ne, adj.* hannöerisch; —, *m. ne, f.* Hannöereraner, *m. sinn, f.*

Hanscrit, *v.* Samskrit.

Hanse, *f.* Hanse (ein ehemaliger Bund von deutschen Handelsstädten).

Hanséatique, *adj.* hanseatisch; ville —, Hansestadt, *f.*

Hansiére, *f.* (Schiff.) Siech-, Schleppseil, *n.*

Hanter, *v. a.* est besuchen; —, *v. n.* chez qn., est zu einem kommen.

Hantise, *f. fm. m. p. vi.* Umgang, *m.*

Happe, *f.* (Wagn.) Aschenblech, *n.*; (Schloß.) Krampfe, *f.* Haspe; Verschießnagel (am Pfahl), *m.*; — de fenestre, Fensterriegel, Verreiber; (Lauten.) Zwingel, *f.*

†, Happe-chair, *masc.* Häcker, Presser, *fg.* habgütliche Mensch.

Happelourde, *f.* der falsche Diamant. [ven].

Happer, *v. a.* erhaschen, erschmarzen.

Haquenée, *f.* Zelter (Pferd), *m.*; *fg. fm. m. p.* des große laische Weib.

Haquet, *m.* Stürzkarren.

Haquetier, *m.* Kärner.

Harangue, *f.* Rede, Anrede; *m. p.* Geschwätz, *n.*

Haranguer, *v. a.* anreden; —, *v. n.* eine Rede halten; *fm. m. p.* des große Wert führen, schragen.

Harangueur, *m.* Redner; *fm. m. p.* Schwäger.

Haras, *m.* Zütere, *f.* Gestüte, *n.*; (Naturg.) *v.* Ara.

Harasser, *v. a.* ermüden, abmaten. [(auch *fg.*).

†, Harceler, *v. a.* est anfallen, necken

†, Harde, *f.* (Jagd) Rudel (Hirsche, *ic.*); *n.*; Keweltreimen, *m.*

†, Hardées, *f. pl.* (Jagd) Wildschaden, *m.* Wildbruch.

„Harder, v. a. (Hunde) zusammenpöppeln. [*n. pl. Sachen, f. pl.*]
„Harden, f. pl. Kleidungsstücke,
„Hardi, e, *adj.*; -iment, *adv.*: dreist, kühn, mutzig, led; *m. p.* frech, unverschämt.

„Hardiesse, f. Dreifigkeit, Keckheit, Kühnheit, Muth, *m.*; *m. p.* Frechheit, f. Unverschämtheit.

„Harem, m. Harem (Weiberanenthalt im Serail).

„Hareng, m. Haring. [*m.*]

„Harengaison, f. Häringsfang,

„Harengère, f. Häringsweib, *n.*; *fg. fm.* Lastermaul.

†Harengerie, f. Häringsmarkt, *m.*

†Hargnerie, f. Sank, *m.* Streik, Zwist.

„Hargneux, se, *adj.* mürrisch, häßlich, bissig (Hund); tödtlich (Pferd).

„Haricot, m. Bohne, *f.*; (Kochf.) Hammelfleisch mit weißen Rüben.

„Haridelle, f. mépr. Schindmähre, Gurre. [*etc.*]

†Harlequin, etc., v. Arlequin,

†Harmale, f. (Bot.) Hornel, Harmeltraute. [*nita, f.*]

„Harmonica, m. (Mus.) Harmonie, f. Harmonie, Zusammenstimmung; *fg. id.*, Uebereinstimmung, Einigkeit; (Mus., u.) Wohlklang, *m.* Wohlklang.

„Harmonieux, se, *adj.*; -ement, *adv.*: harmonisch, übereinstimmend, zusammensinnig; (Mus., u.) wohlklingend, wohlklingend.

„Harmonique, *adj.*; -ment, *adv.*: (Mus.) harmonisch.

†Harmoniser (se), *nouv.* sich in Harmonie bringen.

„Harmoniste, m. (Mus.) der harmonische Tonsetzer, Harmonist.

„Harnachement, m. Anschirren, *n.*; Geschirr.

„Harnacher, v. a. anschirren.

„Harnacheur, m. Geschirrmacher.

„Harnais, m. Geschirr, *n.* Pferdegeschirr; cheval de —, Zugpferd; —, (Waff.) Harnisch, Macc; s'échauffer dans son —, in Harnisch geraten; —, (Zisch.) Geräte, *n.*

„Harnois, v. Harnais.

„Haro, m. (jur.) ol. Harerufen, *n.* Zetterschrei; clameur de —, *id.*, *fg. fm.* crier — sur qn., Zeter über einen schreien.

†Harpagon, m. plais. Geizhals.

†Harpaigne, f. Brandgeier, *m.*

„Harpailleur (se), v. r. bas, feilen, sich heranziehen.

„Harpe, f. (Mus.) Harfe; (Baut.) Verzahnung; (Zertif.) ol. Fallbrücke.

„Harpe, e, *adj.* (von Windhunden) stark von Brust und schlank von Bauch.

„Harpeau, m. Entersägen.

Harpégement, etc., v. Arpégement, etc.

„Harper, v. a. anpacken; —, v. n. (Reisf.) das eine Hinterbein höher als das andere heben.

„Harpie, f. (Myth.) Harpie; *fg. id.*, Sänterin. [*haben.*]

†Harpin, m. (Schiff.) Boots-

„Harpiste, masc. Harfenspieler, Harfner.

„Harpon, m. (Zisch.) Wurfpieß, Harpune, *f.*; (Seew.) der Störmige

Hafen; (Schloß.) Klammer, *f.* Band, *n.* [*niren.*]

„Harponner, v. a. (Zisch.) harpunieren, *m.* (Zisch.) Harpunier.

„Hart, f. Weide, Weidenband, *n.*; (jur.) ol. Strang, *m.*

„Harpice, v. Aruspice.

„Hasard, m. Ungefähr, *n.* Zufall, *m.* Glücksfall, Glück, *n.*; Gefahr, *f.*; jeu de —, Glücksspiel, *n.*; par —, von ungefähr; au —, à tout —, aufs Gerathewohl.

„Hasarder, v. a. wagen; se —, sich wagen.

„Hasardeux, se, *adj.* verwegen, allsüßig; gefährlich (S.); -ement, *adv.* auf eine gefährliche Art.

„Hase, f. Häsinn, Sechase, *m.*

„Hast, m., arme d'—, Stechwehr, *n.* [*träger.*]

„Hastaire, m. (röm. Alt.) Speißer, *f.* Epieß, *m.* Lanze, *f.*

„Hasté, e, *adj.* (Bot.) speißförmig.

„Hâte, f. Eile, Eilfertigkeit, Hast; à la —, in der Eile; en grande —, *fm.* über Hals und Kopf.

†Häter, v. a. beschleunigen, fördern, betreiben; se —, eilen.

„Hâteur, m. Bratenmeister; Aufseher über Arbeiter.

†Hätier, m. (Kochf.) Bratbed.

„Hâtif, ve, *adj.*; -vement, *adv.*: frühzeitig, frühreif; *fg. id.* [*f.*]

„Hativeau, m. (Gartn.) Frühbirn,

„Hativeté, f. Frühzeitigkeit.

†Haubaner, v. a. (Seile) befestigen.

„Haubans, m. pl. (Schiffahrt) Wand, f. Stridwand (den Mast zu halten).

[Panzerhemd.]

„Haubergeon, m. ol. das kleine

„Haubert, m. ol. Panzerhemd, *n.*

„Hausse, f. Untersatz, *m.*; (Buchdruck.) Unterlage, *f.*; (Schuhm.)

Stiel, *masc.*; (Lautenm.) Frosch; (Handl.) Steigen (des Curses, u.), *n.* Aufschlag, *m.* [*tragen.*]

„Hausse-col, m. (Kriegsw.) Ring-

„Haussement, m. Erhöhung, f. Steigen, *n.*; — d'épaules, Achseln

„Hausser, v. a. erhöhen, erheben (die Stimme); vermehren; *fg. id.*;

(Muff) höher stimmen; — les épaules, die Achseln zuden; —, v. n. höher werden; steigen; se —, sich höher machen.

„Haussière, f. so viel als Aussière, (Seew.) dreidrähtiges Schiffstau.

„Haut, e, *adj.* hoch, groß, tief (Wasser), hoch (Meer); *fg.* hoch, groß, erhaben; *m. p.* stolz, hochmüthig; hell, laut (Stimme); à —

voix, laut; messe — e, Hochamt, *n.*; jeter les — cris, laut, heftig klagen; *fg. id.* || Haut-Rhin, Ober-

rhein, *m.*

„Haut, m. Höhe, f. Gipfel, *m.* Obertheil; tomber de son —, der Länge nach hinfallen; *fg. fm.* er-

stannen.

„Haut, *adv.* hoch, oben, laut (Stimme); là —, dort oben, dres-

ben; en —, oben, hinauf; d'en —, von oben herab; de — en bas, von oben nach unten; regarder de — en bas, verächtlich ansehen.

„Haut-à-bas, m. Zigarettenröhrchen, Hausröhr.

„Haut-à-haut, m. (Zagbgeschrei)

„Hautain, e, *adj.*; -ement, *adv.*: hochmüthig, trotzig.

„Hautbois, m. (Mus.) Hoboe, *f.*; Hobeis, *m.*

„Haut-bord, m., vaisseau de —, Kriegsschiff, *n.* Linien Schiff.

†Haut-de-casse, m. (Buchdr.) die obere Hälfte des Schriftstapels.

„Haut-de-chausse, Haut-de-chausses, m. die Hosen, *f. pl.*

†Haut-dessus, m. (Mus.) der erste Distant.

„Haute-contre, f. (Mus.) Alt, *m.*; Alt-, Mittelsstimme, *f.*; Altist, *m.*; — de violon, Bratsche, *f.*

†Haute-cour, f. Obergerichtshof, *m.*

„Haute futaie, f., v. Futaie.

„Haute justice, f. Obergericht, *n.*

„Haute lice, f., v. Lisse.

†Haute-lutte, f., de —, *fg.* mit Gewalt.

„Haute marée, f. die hohe Fluth.

„Haute ment, *adv.* *fg.* laut, frei, öffentlich; stolz, mutzig, kühn.

„Haute paye, f. (Kriegsw.) der höhere Sold, Zulage, *f.*

†Hautes-puissances, *fg. pl.* Hochmögenden, Ebelmögenden (Titel).

„Hautesse, f. Höhe (Titel des türkischen Sultans).

„Haute-taille, f. (Mus.) der höhere Tenor.

„Hauteur, f. Höhe; Tiefe (des Meeres, u.); — de l'eau; Wasser-

stand, *m.*; —, *fg.* Stolz, Festigkeit, *f.*; *m. p.* Hochmuth, *m.*; —, das hochmüthige Wesen.

„Haut-fond, m. seichter Grund.

„Haut justicier, *m.* Obergerichtsherr.
 „Haut-le-corps, *m.* Sprung, (*Med.*) der starke Magenrampf.
 †Haut-le-pied, *m.* der Offizier bei dem Gepäc; —, *interj.* fort!
 „Haut mal, *m.* (*Med.*) die salzende Sucht, Gallsucht.
 †Haut-pendu, *m.* Windflagge, *f.* Regenflagge (kleine schwarze Sturmvolte).
 „Hauturier, *m.* der seelundige Schiffer, Steuermann. [Stadt].
 †Havane (la), *f.* Havana (See-Häve, *adj.* bager, mager, blaß.
 †Havéron, *masc.* Rauchhaber, Wildhaffer.
 †Havet, *m.* ein eiserner Hafen (der Messinggleßer).
 „Hävir, *v. a. et n.* (vom Fleisch) von außen verbrennen.
 „Havre, *m.* Seehafen.
 „Havre-sac, *m.* (*Kriegsw.*, *n.*) Tornister; (*Handw.*) Zelleisen, *n. fm.* Nangen, *m.*
 †Haye (la), *f.* Haag (Stadt).
 „Hé, *interj.* beda! ei!
 „Heaume, *m. ol.* Helm.
 Hebdomadaire, *adj.* wöchentlich; feuille —, Wochenblatt, *n.*
 Héberge, *f.* (*jur.*) Höhe (eines Gebäudes); jusqu'à son —, so hoch als sein Haus ist.
 Héberger, *v. a. fm.* beherbergen.
 Hébéte, *e, adj.* dumm; hébété, *m.* Einfaltspinsel.
 Hébéter, *v. a.* dumm machen.
 Hébraïque, *adj.* hebräisch.
 Hébraïsant, *m.* Hebräer, hebräische Sprachforscher.
 Hébraisme, *m.* die hebräische Redensart, Spracheigenheit.
 Hébreu, *m.* die hebräische Sprache, c'est de l'— pour moi, vous me parlez —, das ist mir zu hoch; *fm.* das sind mir böhmische Dörfer; —, *adj. m.* hebräisch; —, *x, m. pl.* Hebräer. [bridiſchen Zufeln].
 †Hébrides, *f. pl.* Hebriden, he-
 Hécatombe, *f. (Alt.)* Heftatombe, das Opfer von 100 Thieren.
 Hectare, *m.* Hektare (100 Ares).
 Hectique, *adj. (Med.)* schwind-süchtig.
 Hecto, hundert, zum Weis. hec-
 togramme, *m.* Hektogramm, *n.* 100 Gramme; hectolitre, Hekto-
 liter, *m.* 100 Liter, *n.* [n].
 †Hédérée, *f. (Handl.)* Epheubarz,
 Hédre, *f.* Epheugummi, *n.* Epheu-
 barz.
 Hégire, *f.* Hégira, Zeitrechnung von der Flucht Mohomeds an, im J. Chr. 622.
 Heiducke, *m.* Heiduck.
 Hélas, *interj.* ach leider! —, *m.* Seufzer.

†Hélène, *n. pr. f.* Helena, Helene, Sainte- —, Sanct Helena (Insel).
 „Héler, *v. a.* (ein Schiff) anrufen.
 Hélianthe, *m.* (*Bot.*) Sonnen-
 blume, *f.* [rese, *f.*
 Hélianthème, *m.* (*Bot.*) Sonnen-
 Héliaque, *adj.* (*Astr.*) lever —, des Hercestraten aus den Sonnen-
 strahlen; coucher —, Verschwinden in den Sonnenstrahlen.
 Héliastes, *m. pl.* (*gr. Alt.*) He-
 liasten (Richter in Athen).
 Hélice, *f.* (*Geom.*) Schraubenli-
 nie. [benförmig].
 Hélicoïde, *adj.* (*Geom.*) schrau-
 Hélicon, *m.* Helikon, Musenberg.
 Héliocentrique, *adj.* heliocentrisch.
 Hélioscope, *m.* Sonnenglas, *n.*
 Héliotrope, *m.* (*Bot.*) Sonnen-
 wende, *f.*; —, (*Miner.*) Heliotrep,
 Hélix, *m.* das äußere Obr. [m].
 Hellanodices, Hellanodiques, *m. pl.* (*gr. Alt.*) Kampfrichter (in den olympischen Spielen).
 †Hellènes, *m. pl.* Hellenen, Grie-
 chen. [Schiff].
 Hellénique, *adj.* hellenisch, grie-
 Hellénisme, *m.* die griechische Redensart, Spracheigenheit.
 Helléniste, *m.* Hellenist, griechi-
 sche Jude; griechische Sprachforscher.
 †Hellenistique, *adj.*, langue —, die hellenistische Sprache der griechisch-
 redenden Juden.
 Hélose, *f.* (*Med.*) die Verkehrung der Augenlieder.
 †Hélovie, *f.* Helvetien, Schweiz.
 †Hélovien, *ne, adj.* helvetisch;
 —, *m. ne, f.* Helvetier, *masc.* Schweizer, *inn, f.* [Schweizerisch].
 Helvétique, *adject.* helvetisch,
 „Hem, *interj.* he!
 †Hémagogue, *adj.* (*Med.*) blut-
 treibend; —, *m.* das bluttreibende Mittel. [m].
 Hématite, *f.* (*Miner.*) Blutstein,
 Hématocèle, *f.* (*Chir.*) Blutbruch, *m.* [Lung].
 Hématose, *f.* (*Anat.*) Blutgefäß-
 Hématurie, *f.* Blutharnen, *n.*
 Hémérocalle, *f.* (*Bot.*) Tagblume,
 -illie, Aspidyllie.
 †Hémérodrome, *m.* Tagläufer;
 Tagwächter (alt). [Lung halb].
 Héli, heißt in der Zusammenset-
 zung halb.
 Hémicycle, *m.* Halbkreis.
 Hémime, *f.* (*röm. Alt.*) Hemina,
 (% Scheppen). [kraut, *n.*
 †Hémionite, *f.* (*Bot.*) Halbmond-
 Hémiplegie, Hémiplexie, *fém.* (*Med.*) die einseitige Lähmung.
 Hémiptères, *f. pl.* (*Naturg.*) die Insekten mit halbem Flügeldecken.
 Hémisphère, *m.* Halbkugel, *f.*
 Hémisphérique, *adj.* halbkugelförmig. [halbkugelförmig].
 †Hémisphéroïde, *adj.* (*Geom.*)

Hémistiche, *m.* (*Dicht.*) der halbe Vers, Halbvers. [speiend].
 Hémoptoïque, *adj.* (*Med.*) Blut-
 Hémoptysie, *f.* (*Med.*) Blut-
 speien, *n.* [m. Blutfluß].
 Hémorragie, *f.* (*Med.*) Blutfluß;
 Hémorroidal, *e, adj.* (*Med.*)
 vaisseau —, Geküldergefäß, *n.*
 Hémorroidale, *f.* (*Bot.*) das kleine
 Edelkraut.
 Hémorroïde, *f. et —s, f. pl.* (*Med.*) die geküldete Ader, Hämor-
 rhoïden, *pl.*
 Hémorroïse, *f.* das blutflüssige
 Weib.
 †Hémostasie, *f.* (*Med.*) Stöckung
 des Blutes.
 Hémostatique, *adj.* blutstillend;
 —, *m.* das blutstillende Mittel.
 Hendécagone, *m.* (*Geom.*) Elfs-
 eck, *n.*; —, *adj.* elfseitig.
 Hendécasyllabe, *adj.* elfsyllbig;
 (*Vers*).
 †Henné, *m.* Lausenie (Pflanze), *f.*
 „Hennir, *v. n.* (*pr. hanir*) wie-
 bern.
 „Hennissement, *m.* Wiehern, *n.*
 †Henri, *n. pr. m.* Heinrich.
 „Henriade (la), *f.* die Henriade
 (Heldengedicht von Voltaire).
 †Henriette, *n. pr. f.* Henriette,
 Zittchen. [felleber, *f.*
 Hépar, *m.* (*Chym.*) ol. Schwe-
 Hépatique, *adj.* zur Leber gehörig;
 veine —, Leberader, *f.*; —, *f.*
 Leberkraut, *n.*
 Hépatite, *f.* (*Med.*) Leberentzün-
 dung; (Zuwel.) Leberstein, *m.*
 Heptacorde, etc., *v.* Eptacorde,
 etc. [benwinkeltig].
 Heptagone, *adj.* siebenedig, sie-
 Heptandrie, *f.* die Pflanzentasse
 mit sieben Staubfäden.
 †Heptarchie, *f.* Siebenregierung
 (in England).
 †Heptarchie, *adj.* zur Sieben-
 regierung gehörig.
 Héraldique, *adj.* zur Wapenlehre
 gehörig; science —, *f.* Wapen-
 lehre, Heraldik.
 „Hérait, *m.* Herold.
 Herbacé, *e, adj.* (*Bot.*) krautartig.
 Herbage, *m.* Kräutermw., *n.*;
 Kraut; (*Landw.*) Wiesenwachs, *m.*;
 Gras, *n.* Weideplatz, *m.*
 Herbe, *f.* Kraut, *n.* Gras; mau-
 vais —, Unkraut; en —, *fm.*
 zum Voraus; — aux cuillers, Vof-
 felkraut, *n.*
 Herbeiller, *v. n.* (*Agd.*) grasen.
 Herber, *v. a.* auf dem Grase aus-
 breiten.
 †Herberie, *f.* Wachsbleiche.
 Herbette, *f.* (*Dicht.*) das kurze
 Gras, Nafen, *m.*
 Herbeux, *se, adj.* grasig, gresreich.
 Herber, *m.* Kräutersammlung, *f.*

Kräuterbuch, *n.*; Vansen, *m.* erste Magen (der Ochsen, *u.*).
 Herbère, *f.* Kräuterafrau.
 Herbivore, *adj.* (Naturg.) pflanzenfressend. [*franz.* *n.*].
 Herborisation, *f.* Kräutersam-
 Herborisé, *e*, *adj.*, *v.* Arborisé.
 Herboriser, *v. n.* Kräuter sammeln.
 Herboriseur, *m.* Kräutersammler.
 Herboriste, *m. et f.* Kräuterkän-
 der, *m.* zinn, *f.*
 Herbu, *e*, *adj.* grasig, mit Gras
 bewachsen. [*franz.*].
 Hercotectonique, *f.* Befestigungs-
 Hercule, *m.* (Myth.) Herkules;
fg. id., der strafvolle, *fm.* baum-
 starke Mensch. [*Schlüssel*, *Treppe*].
 Hère, *m.*, pauvre —, ein armer
 Héritaire, *adj.* erblich; prince
 —, Erbprinz, *m.*; siel —, Hand-
 lehen, *n.*; —ment, *adv.* erblich,
 durch Erbschaft.
 Hérité, *f.* Erbschaft, *n.* Erb-
 schaft, *f.*
 Hérissarque, *m.* Kegereistifter,
 Zirkelher. [*glaube*].
 Hérésie, *f.* Kegerlei, Zirkelher, Irr-
 Héreticité, *f.* Kegerische, *n.* Irrgä.
 Hérétique, *m. et f.* Keger, *m.*
 zinn, *f.*; —, *adj.* kegerisch, irr-
 gläubig.
 „Hérissé ou „Hérissonné, *e*, *adj.*
 borstig, straubig, struppig (Haar);
 starrend (von Lanzen, *u.*); bedeckt (mit
 Schiffen, *u.*); *fg.* störrisch (Mensch);
 starrend voll.
 „Hérissor ou „Hérissonner, *v. a.*
 sträuben, emporstrecken machen;
 (Maur.) rauh bewerkeln; se —,
 sich sträuben, zu Berge stehen; sich
 borsten (Haare, *u.*).
 „Hérissor, *m.* Zigel, Schweinigel;
 (Med.) Stirnrad, *n.*; (Kriegsw.)
 Stürnmigel, *m.* [*Erbaut*].
 Héritage, *m.* Erbe, *n.* Erbschaft,
 Hériter, *v. n.* de qn., einen be-
 erben; — de qch., etwas erben
 (auch *fg.*); —, *v. a. id.*
 Héritier, *m.* ère, *f.* Erbe, *m.*
 Erbin, *f.*; *fg. id.*
 Hermmandade, *f.*, la sainte —,
 die Soldaten der Inquisition in
 Spanien. [*tige Zustand*].
 Hermaphrodisme, *m.* Zwitterar-
 Hermaphrodite, *masc.* Zwitter,
 Mannweib, *n.*; —, *adj.* zwitterar-
 tig; plante —, Zwitterpflanze, *f.*
 Herméneutique, *adj.* hermeneu-
 tisch, auslegend, schriftlerend.
 Hermès, *m.* Hermes, Merkur;
 Hermessäule, *f.*
 Hermétique, *adj.* hermetisch; co-
 lonne —, Hermessäule, *f.*; —ment,
adv., ferner, sceller —ment, zu-
 schmelzen; *fg.* wohl verschließen.
 Hermine, *f.* (Naturg.) Hermelin,
n.

Hermine, *e*, *adj.* (Wapp.) mit
 Hermelin besetzt.
 Herminette, *f.* Hehlheil, *n.*
 Hermitage, Hermite, *v.* Ermi-
 tage, etc. [*(Det.) Herzwurz.*].
 †Hermodacte, Hermodate, *fem.*
 †Herniaire, *adj.*, chirurgien —,
 Druckschneider, *m.*
 †Hernie, *f.* Bruch, *m.* Leibschaten.
 †Hernieux, *se*, *adj.* mit einem
 Bruche behaftet.
 Herniole, *f.* (Det.) Bruchtrant, *n.*
 Hernute, *m.* Herrnbuter.
 Hérodiens, *m. pl.* (jüd. Alt.)
 Herodianer (Secte). [*franz.*].
 Héroï-comique, *adj.* heroisch-ko-
 mische, *f.* (Dicht.) Heldenbrief,
m. Heroide, *f.*
 Héroïne, *f.* Heldinn.
 Héroïque, *adj.*; —ment, *adv.*:
 heldenmüthig; (Dicht.) heroisch.
 Héroïsme, *m.* Heldenmuth.
 „Héron, *m.* (Naturg.) Reiher.
 „Héronneau, *m.* (Naturg.) der
 kleine Reiher. [*franz.*].
 †Héronner, *v. n.* (Zalt.) Reiher
 „Héronnier, *ère*, *adj.*, (Zalt.)
 faucou —, Reiherfalte, *m.*; —,
fg. lang, mager, hochbüßig; —ère,
f. Reihernüstung, Reihernest, *n.*
 „Héros, *m.* Held.
 Herpes marines, *f. pl.* Seetrif-
 ten, toßbare Sachen, die das Meer
 auswirft.
 „Hersage, *m.* (Landw.) Eggen, *n.*
 „Herse, *f.* (Landwirthsch.) Egge;
 (Kriegsw.) Zallgatter, *n.* Sturm-
 egge, *f.*; (Bauk.) der dreieckige
 Leuchter.
 „Herse, *v. a.* (Landw.) eggen.
 „Herseur, *m.* (Landw.) Egger.
 „Hersillon, *masc.* (Kriegsw.)
 Sturmbrett, *n.*
 Hésitation, *f.* Zeden, *n.* Ansteh,
m.; *fg.* Unschlüssigkeit, *f.* Ungewiß-
 heit.
 Hésiter, *v. n.* (im Reden) ansteh-
 en, stocken; *fg.* anstehen, schwanken,
 zaudern.
 †Hespérie, *f.* Hesperien (altes
 Land); Diodori (Schmetterling), *m.*
 †Hesse, *f.* Hesse (Land).
 „Hessois, *e*, *adj.* hessisch; —, *m.*
 e, *f.* Hesse, *m.* Hessian, *f.*
 Hétéroclite, *adj.* (Gramm.) un-
 regelmäßig; *fg. fm.* seltsam, wun-
 derlich.
 Hétérodoxe, *adj.* (Theol.) irrleh-
 rig, irrigläubig. [*bigkeit*].
 Hétérodoxie, *f.* (Theol.) Irrgläu-
 bigkeit, *m.* Druckschneider,
 Hebel der ersten Art.
 Hétérogène, *adj.* ungleichartig,
 fremdartig, verschiedenartig, un-
 gleich. [*Zerbarkeit*].
 Hétérogénéité, *f.* Ungleichheit,
 Hétérosciens, *m. pl.* (Geogr.) die

einschattigen Bewohner der Erde.
 Hetman, *m.* Hetman der Kosaken.
 „Hêtre, *m.* (Det.) Buche, *f.*
 Heur, *m. ol.* Glück, *n.*
 Heure, *f.* Stunde, Uhr, Zeit;
 dernière —, Todesstunde; tout à
 l'—, sogleich; à toute —, sündlich;
 —s, (Kath.) Stundengebete, *n. pl.*;
 Gebetbuch, *n.*; (Myth.) Hören, *pl.*
 Heureux, *se*, *adj.* glücklich, glück-
 selig; selig (Ende, *u.*); *fg.* glücklich,
 trefflich; geschickt, sinnerreich; —sement,
adv. glücklicherweise.
 „Heurt, *m.* Stoß, Anstoßen, *n.*
 „Heurter, *v. a. et n.* stoßen, an-
 stoßen (de, mit); — qch., gegen
 etw. anstoßen (auch *fg.*); —, an-
 klopfen, klopfen (à, an); (Mal.)
 lachren; se —, *v. r.* einander, auf
 einander stoßen; se —, sich stoßen.
 „Heurtoir, *m.* Thürklopper; (Ar-
 tit.) Dede, *f.* Stoßbolzen, *m.*
 Stoßbalken (an der Stuckbettung).
 †Heuse, *f.* Puppenstod, *m.*
 †Hévé, *m.*, *v.* Caoutchouc.
 Hexaèdre, *m.* (Geom.) Würfel.
 Hexagone, *m.* (Geom.) Sechseck,
n.; —, *adj.* sechseckig.
 Hexamètre, *adj.*, vers — ou —,
m. (Dicht.) Hexameter, sechsfüßige
 Vers. [*sechs Staubfaden*].
 Hexandrie, *f.* Pflanzentasse mit
 †Hexaphylle, *adj.* (Det.) sechs-
 blättrig.
 Hexaples, *m. pl.* Hexaplen (sechs
 neben einander gestellte griechische
 Bibelübersetzungen, von Origenes
 gesammelt). [*sechsfüßige Insekt*].
 †Hexapode, *m.* Sechsfuß, das
 Hiatus, *m. lat.* (Gramm.) Hia-
 tus, Gähnlaut; *fg.* Sprung, Lücke, *f.*
 „Hibou, *m.* Eule, *f.* Nachteule,
 Kauz, *m.*; *fg. fm.* Lattefchen.
 „Hic, *m. lat. fg. fm.* Knoten.
 Hicard, *m.* (Naturg.) ein canad-
 scher Wasserrogel.
 Hidalgo, *m.* Hidalgo, spanischer
 Edelmann von altem Geschlecht.
 „Hieux, *se*, *adj.*; —sement,
adv.: schäuflich, abscheulich, gräß-
 lich, häßlich.
 „Hie, *f.* (Pfläst.) Handramme.
 Hieble, *f.* (Det.) Nitch, *m.*
 †Hiement, *m.* (Pfläst., *u.*) Ein-
 räumen, *n.*; (Zimm.) Knarren.
 „Hier, *v. a.* (Pfläst., *u.*) einräumen.
 Hier, *adv.* gesiern; avant —,
 vorgefiern; —, gefirig.
 „Hiearchie, *f.* Kirchenregiment,
n. Hierarchie, *f.*; *fg.* Rangordnung.
 „Hiearchieque, *adj.*; —ment,
adv.: hierarchisch. [*franz.*].
 „Hiearchie, *adj.* hierarchisch, prie-
 Hieroglyphe, *m.* Widerschrift, *f.*
 Hieroglyphe.
 „Hieroglyphique, *adj.* (Alt.) hie-
 rographisch.

Hieronique, *adj.* (Alt.) heilig (Epik).
 Hierophante, *m.* (Alt.) Oberpriester (bei den eleusinischen Geheimnissen).
 †Hilaire, *n. pr. m.* Hilarius.
 Hilarité, *f.* die sanfte Fröhlichkeit, Heiterkeit.
 †Hile, *m.* (Det.) Nabel; Narbe, *f.*
 †Hipparque, *m.* (gr. Alt.) Besesshaber der Reiterei.
 Hippatrique, *f.* Rosarzneykunst.
 †Hippobosque, *m.* Pferdelaus, *f.* Pferdefliege.
 Hippocentaure, *v.* Centaure.
 Hippocras, *m.* Gewürzwein.
 Hippocrène, *f.* (Myth.) Hippekrène, Mufenquelle auf dem Helißen.
 Hippodrome, *m.* Reunbahn, *f.*
 Hippogriffe, *m.* (Myth.) Hippegriph, Flügelpferd, *n.*
 Hippolithe, *f.* (Naturg.) Pferdestein, *m.*
 †Hippolyte, *n. pr. m.* Hippelgütus.
 Hippopotame, *m.* (Naturg.) Nilpferd, *n.*
 Hironnelle, *f.* (Naturg.) Schwalbe; pierre d'—, Schwalbenstein, *m.*
 Hispide, *adj.* (Det.) grobhaarig, borstig. [aufstehen].
 †Hisser, *v. a.* (Schiff.) hissen.
 Histiodromie, *f.* Segelkunst.
 Histoire, *f.* Geschichte; Gebehenheit. [[Kalender].
 Historial, *e, adj.* geschichtlich.
 Historien, *m.* Geschichtschreiber.
 Historier, *v. a.* verzieren.
 Historiette, *f.* Geschichtchen, *n.*
 Historiographie, *masc.* Geschichtschreiber.
 Historique, *adj.* geschichtlich; —, *m.* Geschichtliche, *n.*; —ment, *adv.* geschichtlich, geschichtsmäßig.
 Histrion, *m.* Possenreißer, Gaufler; iron. Schauspieler.
 Hiver, *m.* Winter; *fg.* l'— de l'âge, der Winter der Jahre, das Alter.
 Hivernage, *m.* (Seem.) Winterzeit, *f.* Ueberwinterungszeit.
 Hivernal, *le, adj.* zum Winter gehörig; fleur —e, Winterblume, *f.*
 †Hivernation, *f.* Winterschlaf (mancher Thiere), *m.*
 Hiverner, *v. n.* überwintern; —, sich der Kälte aussetzen, sich an die Kälte gewöhnen.
 Ho, *interj. ei!* oh!
 †Hobereau, *m.* (Naturg.) Baumfals; *fg.* mépr. Versturmer.
 †Hoc, *m.* (Epik.) Hochspiel, *n.*; *fg. fm.* cela lui est —, das ist ihm gewiß.
 †Hoca, *m.* (Spiel) Hochspiel, *n.*
 †Hoche, *f.* Kerbe.
 †Hochement, *m.* de tête, Kopf-schütteln, *n.*

„Hochepied, *m.* (Zalt.) der erste Stoßsalte.
 „Hochepot, *m.* (Kochk.) gedämpftes gehacktes Fleisch (mit Kaskanen, u.).
 „Hochequeue, *m.* (Naturgesch.) Bachschale, *f.*
 „Hoche, *v. a.* rütteln, schütteln.
 „Hochet, *m.* Kinderklapper, *f.* Welschschän, *m.*; *fg. fm.* Stedenspferd, *n.*
 „Hogner, *v. n.* bas, murren.
 Hoir, *m. ol.* (jur.) Erbe.
 Hoirie, *f.* (jur.) Erbschaft.
 „Holla, *interj.* holla! gemacht! —, *m.*, mettre le —, *fm.* Frieden gebieten.
 †Holer, *v. n.* schreien wie eine Eule.
 †, Hollandais, *e, adj.* holländisch;
 —, *m. e, f.* Holländer, *m. inn.* *f.*
 †, Hollandaise, *f.* (Hydr.) Wasferkaufel.
 „Hollande (la), Holland, *n.*
 Hollander, *v. a.* (Federtiele) durch heiße Asche ziehen. [*n.*]
 Holocauste, *m.* (Alt.) Brandopfer, Holographe, *v.* Olographe.
 †Holothurie, *f.* (Naturg.) Seeblase.
 „Hom, *interj.* hm!
 „Homard, *m.* (Naturg.) Hummer, Seckrebs.
 Hombre, *m.* Lomberspiel, *n.*; *sp.* Spieler, *m.*
 Homélie, *f.* (Theol.) Homilie.
 †Homère, Homer (berühmt. Dichter).
 †Homérique, *adj.* homerisch.
 †Homériste, *m.* (griech. Alt.) der Sänger der Gedichte Homers.
 Homicide, *m.* Mord, Zedtschlag;
 —, *m. et f.* Mörder, *m. inn.* *f.*;
 —, *adj.* mörderisch.
 Homicider, *v. a. vi.* einen Menschen tödten.
 †Homiose, *f.* (Med.) Bereitung, Aneignung des Nahrungsaftes.
 Hommage, *m.* (Lehenw.) Lebenspflicht; Huldigung; *fg.* Ehrerbietung; Huldigung; présenter ses —s, rendre —, seine Ehrfurcht bezeigen; huldigen. [Leben gebend].
 Honnagé, *e, adj.* (Lehenw.) zu Honnager, *m.* (Lehenw.) Lebensmann.
 Hommasse, *adj. f.* (v. Weibern) männlich, mannsmäßig.
 Homme, *m.* Mensch; Mann;
 Homme-Dieu, Göttemensch; être — à faire qch., zu etw. fähig seyn.
 †Hommeau, *m.* Männchen, *n.* der kurze, dicke Mensch.
 †Hommée, *f.* Tagwerk, *n.*
 Homocentrique, *adj.* (Mstr.) centrisch.
 †Homodrome, *adj.*, tevier —, Tragehebel, *m.* Hebel der zweiten Art.

Homogène, *adj.* gleichartig.
 Homogénéité, *f.* Gleichartigkeit.
 Homologation, *f.* (jur.) Bestätigung, Bestätigungung.
 Homologue, *adj.* (Seem.) gleichnamig. [bestätigen].
 Homologuer, *v. a.* (jur.) bestätigen.
 Homonyme, *adj.* (Gram.) gleichnamig, gleichlautend.
 Homonymie, *f.* (Gram.) Gleichlaut (mehrerer Wörter), *m.*
 †Homophage, *f. adj.* reches Fleisch essend. [reben].
 †Homophagie, *f.* das Essen des Homophonie, *f.* (Mus.) Gleichklang, *m.*
 †Hon, *interj.* hem!
 „Honchets, *m. pl.*, v. Jonchets.
 †Hongnette, *f.* (Bildh.) Breiteisen, *n.*
 „Hongre, *adj.* (Reitsch.) ver-schnitten; cheval — ou —, *m.* Wallach. [schneiden, verschneiden].
 „Hongrer, *v. a.* (Reitsch.) walla-
 †, Hongrie, *f.* Ungarn, Ungern (Land).
 †, Hongrois, *e, adj.* ungarisch;
 —, *m. e, f.* Ungar, *m.* Unger, *inn.* *f.* [bereiten].
 „Hongroyeur, *m.* Ungerischleder-
 Honnête, *adj.* ehrlich, rechtschaffen, billig, ehrbar, sitstam, anständig, artig, höflich, gefällig, schicklich; un — homme, ein ehrlicher Mann; un homme —, ein höflicher Mensch; une fortune —, ein artiges, binlängliches Vermögen; —, m. Anständige, *n.*; —ment, *adv.* ehrbar, anständig, artig, ordentlich, ziemlich.
 Honnêteté, *f.* Ehrlichkeit, Rechtschaffenheit, Ehrbarkeit, Sitstamkeit; Artigkeit, Höflichkeit, Wohlstand, *m.* Anstand.
 Honneur, *m.* Ehre, *f.*; Ehrerbietung, Ehrenbezeugung; —s, Ehrenämter, *n. pl.* Würden, *f. pl.*; (Spiel) höchste Karten; —s funebres, Leichengepränge, *n.*; faire les —s de la maison, die Hausehre versehen, retten; faire — à une dette, eine Schuld bezahlen; légion d'—, Ehrenlegion, *f.*; parole d'—, Ehrenwort, *n.*; d'—, sur mon —, auf Ehre; sans —, ehrlös, en tout bien et en tout —, in Dingen und Ehren.
 „Honnir, *v. a.* verböhen; honni soit qui mal y pense, Hehn dem der Arges dabei denkt.
 Honorable, *adj.*; —ment, *adv.*: ehrenvoll, rühmlich, schätzbar, ehrbar, ansehnlich.
 Honoraire, *adj.*, membre —, Ehrenmitglied, *n.*; — (meistens —s), *m.* Gehühr, *f.* Ehrenfeld, *m.* Honorar, *n.*

† Honoré, *n. pr. m.* Honorius.
Honorer, *v. a.* ehren, beschätzen, beehren (de, mit); (Handl.) bezahlen, honoriren; s' —, sich ehren; sich eine Ehre machen (de, aus).

† Honorés (ad), *lat.*, titre ad —, Ehrentitel, *m.*

Honorifique, *adj.* ehrbringend.
„Honte, *fém.* Schamhaftigkeit, Scham || Schande, Schimpf, *m.* Schandfleck.

„Honteux, *se, adj.* schambast, beschämt; pauvres —, Hausarmen, *m. pl.*; morceau —, der letzte Wissen in der Schüssel; parties —ses, Schamtheile, *m. pl.*; || — et —sement, *adv.* schimpflich, schändlich.

Hôpital, *m.* Hospital, *n.* Lazareth, Krankenhaus, Armenhaus; *fg.* Epital, *m.*

† Hoplite, *m.* (gr. Alt.) der gebarnischte Läufer; schwer bewaffnete Soldat.

„Hoquet, *m.* Schluchsen, *n.*

„Hoqueton, *m.* Mantel, Rock (eines Polizeibieners).

Horaire, *adj.* stündlich; cercle —, Stundencreis, *m.*

„Horde, *f.* Herde; Rette.

„Horion, *m. ol. bas*, Quetschung, *f.* Puff, *m.* [rizent.]

Horizon, *m.* Gesichtskreis, Horizontal, *e, adj.*; —ment, *adv.* : wagerecht, horizontal.

Horloge, *f.* Uhr; Uhrwerk, *n.*

Horloger, *m. ère, f.* Uhrmacher, *m. sinn, f.*

Horlogerie, *f.* Uhrmacherkunst.

„Hormis, *prép.* ausgenommen, außer, ohne.

Horographie, *f.* Sennenuhrkunst.

† Horométrie, *fém.* Stundenmesskunst.

Horoscope, *m.* Nativitätsstellung, *f.* Horosceop, *n.*; faire l' — de qn., einem die Nativität stellen.

Horreur, *f.* Entsetzen, *n.* Grausen, Abscheu, *m.*; Schauer; Abscheulichkeit, *f.*; Gräßlichkeit (einer That); Gräueltat, Gräucl, *m.*; avoir — de qch., avoir qch. en —, etw. verabscheuen.

Horrible, *adj.*; —ment, *adv.* : entsetzlich, schrecklich, abscheulich, gräulich.

Horripilation, *f.* (Med.) Hautschäudern, *n.* Haarsträuben.

„Hors, *prép.* außer, außerhalb, ausgenommen; (jur.) — de cour, abgewiesen; mettre — de cour, abweisen; — de la loi, regelfrei.

„Hors-d'œuvre, *m.* Nebenwerk, *n.*; (Kochf.) Beisessen.

Hortensia, *m.* Hortensia, *f. jap.* japanische Rose. [Gärtner.]

Horticulture, *m.* Gartenkünstler, Horticulture, *f.* Gartenbaukunst.

Hortolage, *m.* Küchengarten.

Hospice, *m.* Herberge, *f.* Klosterherberge; Armenhaus, *n.*; — des enfants trouvés, Findelhaus.

Hospitalier, *ère, adj.* gastfrei; —s, *m. pl.* Hospitaliter, Malteserritter.

Hospitalité, *f.* Gastfreiheit, Gastfreundschaft; droit d' —, Gastrecht, *n.* [(Zitel.)]

Hospodar, *m.* (Zürf.) Hofbedar

Hostie, *f.* Opferthier, *n.*; (Kirch.) Hostie, *f.* [feindlich.]

Hostile, *adj.*; —ment, *adv.* : Hostilité, *f.* Feindseligkeit.

Hôte, *m.* Wirth, Gastgeber; Hauswirth || Gast; *fg.* Bewohner.

„Hôtel, *m.* Palast; das große Gebäude; — de ville, Rath-, Gemeinde-, Stadthaus; — des monnaies, Münze, *f.*; hôtel-Dieu, Krankenhaus, *n.*; maître d' —, Haushofmeister, *m.* || Gasthof.

Hôtelier, *m. ère, f.* Gastwirth, *m. sinn, f.*; (Klebst.) Gastmeister, *m.*

Hôtellerie, *f.* Wirthshaus, *n.* Gasthof, *m.*; (Klebst.) Gasthaus, *n.*

Hôtesse, *f.* Wirthinn.

„Hotte, *f.* Tragkorb, *m.* Wütte, *f.*; — de cheminée, (Bauf.) Schornsteinmantel, *m.*

„Hottée, *f.* Tragkorb, *m.*

Hottentots, *m. pl.* Hottentotten (Volk).

„Hôteur, *m. se, f.* Wüthensträger, *m. sinn, f.*

† „Houage, „Houache, *m.* (Seew.) Weq, Strich, Kiellwasser, *n.*

„Houblon, *m.* (Naturg.) Hopfen.

„Houblonner, *v. a.* (Bierbr.) hopfen, mit Hopfen brauen. [m.]

„Houblonnière, *f.* Hopfengarten,

„Houe, *f.* Hade, Haue; Karst, *m.*; (Maur.) Mörtelhaue, *f.*

„Houer, *v. a. et n. un-*, behacken; (Rebm.) gruben.

„Hougarde, *f.* Hugarde (niederländisches, süßes Weißbier).

„Houille, *f.* (Miner.) Steinkohle.

„Houillère, *f.* Steinkohlengrube.

„Houilleur, *m.* Steinkohlengraber.

„Houlan, *v.* Uhlán.

„Houle, „Houille, *f.* die hohle See; la — est encore fort grosse, die See geht noch sehr hochl.

„Houlette, *f.* Schäfer-, Hirtenstab, *m.* Stab.

„Houleux, *se, adj.* (Seew.) unruhig, wogig.

„Houper, *v. a.* (Jagd) den Kameraden zurufen, daß Wild in den Weg kommt.

„Houppe, *f.* Quaste, Troddel; Büschel (Federn), *n.*; (Zerthw.) Koppe, *f.* Wipfel, *m.*

„Houppé, *e, adj.* (Det.) büschelweise beisammenstehend, büschelförmig.

† „Houppé, *m.* (Seew.) das Aufsteigen einer Welle. [rock, m.]

„Houppelande, *f.* eine Art Ueber-

„Houpper, *v. a.* mit Quasten versehen; (Wolle) kämmen.

„Houppier, *m.* (Gärt.) der bis zum Wipfel abgeästete Baum; (Zerthw.) Kappe, *f.* Wipfel, *m.*; (Manuf.) Wollkammer. [niggras.]

† „Houque, *f.* Dürrgras, *n.* Ho-

„Houra, *v.* „Hourra.

„Hourailier, *v. n.* mit schlechten Hunden jagen.

„Hourailis, *m.* die Koppel elender Hunde. [werk.]

„Hourade, *m.* das raue Mauern.

„Hourder, *v. a.* rauh ausmauern.

„Hourret, *m.* (Jagd) der schlechte Jagdhund.

„Houri, *fém.* (Mahom.) Huri (Zungfrau im Paradiese).

„Hourque, *f.* (Seew.) Huder (Fahrzeug), *m.*

„Hourra, *m.* Huruf.

„Hourvari, *m.* (Jagd) herwärts! *fg. fm.* der große Lärm; widrige Zufall. [wiss.]

„Housard, Housard, *m.* (Kriegs-) „Housseaux, *m. pl.* Stiefelkett, Kamacken; il a laissé ses —, er hat ins Gras beißen müssen.

„Houspiller, *v. a.* zausen, herumzinsen, herumzerren; se —, v. r. einander herumzausen; *fg.* sich zanken.

„Houssage, *m.* Abfehren, *n.*; (Zimm.) Bretterwerk (einer Windmühle). [n.]

„Houssaie, *f.* Stechpalmengebüsch,

„Housse, *f.* Schabracke, Decke (eines Pferdes); (Zap.) Decke, Ueberzug, *m.* [ben.]

„Housser, *v. a.* abfehren, abjäh-

† „Housser, *m.* „Houssette, *f.* (Schloß.) Fallschloß, *n.*

„Houssine, *f.* Gerte, Reitgerte.

„Houssiner, *v. a.* mit einer Gerte ausklopfen. [wiss.]

„Houssoir, *m.* Kehrbesen, Kehrzug, *m.*

„Houx, *m.* (Det.) Stechpalm, *f.*

„Hoyau, *m.* Reuthaue, *f.* Karst, *m.*

„Huard, *m.* (Naturg.) Fischadler.

† „Hubert, *n. pr. m.* Hubert, Hubertus.

„Hublot, *m.* (Seew.) Luftluce, *f.*

„Huche, *f.* Wadtrug, *m.* Mulde, *f.*; Wrode; Michtkassen, *m.*

„Hucher, *v. n.* (Jagd) zurufen, zuschreien, zupfeifen.

„Huchet, *m.* Jagdhorn, *n.*

„Hue, *interj.* (Kärn.) hott! (redits).

„Huée, *f.* das Geschrei auf der Wolfsjagd; *fg.* Spottgeschrei, Hebelgelächter.

„Huer, *v. a.* le loup, dem Wolfe

mit lautem Geschrei nachsetzen; *fg.* verhöhnen, ausspfeien, auslachen.
 „Huet, *m.* Huette, *f.*, *v.* Hulotte.
 „Huguenot, *m.* e, *f.* Huguenott,
m. inn, *f.* (Reformirte in Frankreich).
 „Huguenote, *f.* Kochschöfen, *n.*;
 Pfanne ohne Füße, *f.*; œufs à la
 —, in der Brühe eines Hammels-
 bratens zubereitete Eier.
 „Huguenotisme, *m.* die Lehre der
 Huguenotten.
 „Hugues, *n. pr. m.* Hugo.
 Huhau, *v.* Hue. [an.
 Hui, *adv.*, d'hui, (jur.) von heute
 Huile, *f.* Del, *n.*; les saintes —s,
 das Eßöl; — de baleine, Fisch-
 thran, *m.* [schmierer.
 Huiler, *v. a.* ölen, schmieren, ein-
 huieren, *fem.* Delmagazin, *n.*;
 Delmühle, *f.*
 Huileux, *se*, *adj.* ölig.
 Huilier, *m.* Delflasche, *f.*; Del-
 müller, *m.* [Weibe.
 „Huir, *v. n.* schreien wie ein
 Hui, *m. ol.* Thüre, *f.*; (jur.) à
 huis clos, bei verschlossenen Thüren.
 Huiserie, *f.* (Zischl.) Thüre-
 fassung, [diener, Thürheber.
 Huissier, *m.* Gerichts-, Raths-
 „Huit, *adj.* acht; —, *m.* Ächte;
 (Arithm.) Ächte, *f.*
 „Huitain, *m.* (Dicht.) die acht-
 zeilige Stanze.
 „Huitaine, *f.* die Zeit von acht
 Tagen; dans la —, in acht Tagen.
 „Huitième, *adj.* der, die, das
 achte; —, *m.* Ächtel, *n.*; —ment,
adv. achtens. [terf, *m.*
 Huitre, *f.* Muschel; *fg. fm.* Dumm-
 hüttrier, *m.* Muschelbändler.
 „Hulan, *v.* Uhlän. [Baumeule.
 „Hulotte, *f.* (Naturg.) Wald-
 „Humain, *e*, *adj.* menschlich; men-
 schenfreundlich, leutselig, milde; let-
 tres —es, Schulwissenschaften, *f.*
pl.; —s, Menschen, *m. pl.*; hu-
 mainement, *adv.* menschlich, men-
 schlicher Weise; —ement impossible,
fm. nicht menschlich möglich.
 Humaniser, *v. a.* menschlich, ge-
 sellig, gesittet machen; s'—, sanfter,
 gesitteter werden; sich herablassen
 (avec, zu).
 Humaniste, *m.* Humanist, der die
 Schulwissenschaften lehrt oder lernt.
 Humanité, *f.* Menschheit; Mensch-
 lichkeit, Menschenfreundlichkeit, Gü-
 te, Leutseligkeit, Milde; —s, Schul-
 wissenschaften, *pl.*
 „Humble, *adj.* demüthig; unter-
 thänig; *fg.* niedrig; —ment, *adv.*
 demüthig.
 „Humectant, *e*, *adj.* (Med.) an-
 feuchtend, erfrischend; —, *m.* das
 anfeuchtende Mittel.
 „Humectation, *f.* Anfeuchtung.

Humecter, *v. a.* anfeuchten; seuch-
 ten; s'—, seucht werden; (Med.)
 sich erfrischen. [gen.
 „Humer, *v. a.* einschlürfen, einsau-
 Huméral, *e*, *adj.*, (Anat.) muscle
 —, Schultermuskulatur, *m.*
 „Humérus, *m. lat.* (Anat.) Achsel-
 bein, *n.*
 „Humeur, *f.* Feuchtigkeit, Flüssig-
 keit; *fg.* Laune, Gemüthsstimmung;
 Gemüthsart; être de bonne —, gu-
 ter Laune, guter Dinge seyn; mau-
 vaise —, Unmuth, *m.*; de mau-
 vaise —, übelkunnig, unmutig;
 —s, (Med.) Gasse, *m. pl.* böse
 Gasse.
 „Humide, *adj.*; —ment, *adv.*:
 feucht, naß; —, *m.* Feuchtigkeit, *f.*
 Naße.
 „Humidité, *f.* Feuchtigkeit.
 „Humifuse, *adj.* (Bot.) gestreckt
 liegend, flach an der Erde anliegend.
 „Humiliant, *e*, *adj.* demüthigend,
 kränkend.
 „Humiliation, *f.* Demüthigung,
 Kränkung, Beschämung.
 „Humilier, *v. a.* demüthigen, er-
 niedrigen, tranken, beschämen; s'—,
 sich demüthigen, sich heruntersetzen,
 sich schmiegen; *pop.* sich duden.
 „Humilité, *f.* Demuth.
 „Humoral, *e*, *adj.* (Med.) von
 Feuchtigkeitigkeiten beruhend; fièvre
 —e, Fiebersieber, *n.*
 „Humoriste, *adj.* launisch, wun-
 derlich; —, (Med.) Humorist, *m.*
 „Humus, *m. lat.* Dammerde, *f.*
 „Hune, *f.* (Seew.) Mastkorb, *m.*
 „Huns, *n.*; mât de —, Stange, *f.*;
 —, (Simm.) Glockenbalken, *m.*
 —stuhl.
 „Hunier, *m.* (Seew.) Marssegel,
n.; Marslange, *f.* Stenge.
 „Huningue, *m.* Hünningen (ehemalige
 Jesung).
 „Huppe, *f.* (Naturg.) Wiedehopf,
m.; Haube, *f.* Federbusch, *m.*
 „Huppé, *e*, *adj.* gehaubt; *fg. fm.*
 vernicht; *fg. prov.* klug, schlau.
 „Hure, *f.* (Secht.) Seef, *m.*; —
 de sanglier, Wildschweinsest, *f.*
 „Hurhaut, *interj.* (Kärnt.) heit!
 (rechts). [heul; —s, *id.*
 „Hurlement, *m.* Heulen, *n.* Ge-
 „Hurleur, *v. n.* heulen.
 „Hurleur, *m.* Brüllaffe.
 „Hurluberlu, *adv.* läppisch, gera-
 dezu, mir nichts dir nichts; homme
 — ou —, *m.* Lappins-Mis.
 „Huron, *m.* Hurone (Wilder
 aus Amerika).
 „Hussard, *v.* Housard.
 „Husso, *m.* (Naturg.) Haufen,
 (Zischl.).
 „Hutin, *adj. m. ol.*, *v.* Mutin.
 „Hutte, *f.* Hütte.
 „Hutter, *v. a.* (Seew.) (die Ze-

gelangten) niedersiehen; se —, sich
 hütten bauen.
 „Hyacinthe, *f.* (Zuwel.) Hyacinth,
m.; (Bot.) Hyacinthe, *f.*
 „Hyades, *f. pl.* (Astr.) Siebenge-
 stirn, *n.* [Glas-, kristallartig.
 „Hyalin, *e*, *adj.* durchsichtig;
 „Hyalographie, *f.* das Malen mit
 Hülfe einer Glasscheibe.
 „Hyaloides, *adj.*, (Anat.) tunique
 —, ou —, *f.* Glashaut.
 „Hybride, *adj.* (Gramm.) basterd-
 artig; mot —, ein aus verschiedenen
 Sprachen zusammengefügtes Wort.
 „Hydatide, *f.* (Med.) Wasserblase.
 „Hydatisme, *m.* (Med.) Schwab-
 bern, *n.* Gähnen.
 „Hydragogue, *adj.* (Med.) wasser-
 treibend; —, *m.* das wasserreibende
 Mittel. [Quecksilber, *n.*
 „Hydargyre, *m. ol.* (Chym.)
 „Hydrate, *m.* Hydrat, *n.* (Verbin-
 dung eines Metallsalzes mit Wasser).
 „Hydraulique, *f.* Wasserleitungs-
 kunst, Wasserlehre, Hydraulik; —,
adj. hydraulisch; architecture —,
 Wasserbaukunst, *f.*; machine —,
 Schöpfwerk, *n.* Wassermaschine, *f.*;
 orgue —, Wasserorgel.
 „Hydre, *fem.* (Naturg.) Wasser-
 schlange, Hydr (auch *fg.*).
 „Hydriodique, *adj.*, acide —,
 Hydriodische, *f.*
 „Hydrocele, *f.* (Med.) Wasser-
 bruch, *m.* [Wassersucht.
 „Hydrocéphale, *f.* (Med.) Kopf-
 „Hydrocécrame, *m.* Kuhlgefäß, *n.*
 „Hydrodynamique, *fem.* Wasser-
 kraftlehre.
 „Hydrogène, *m.* (Chym.) Wasser-
 stoff; hydrogéné, *adj.* wasserstoff-
 ertig. [Seeunzüge.
 „Hydrographie, *f.* die Hydrographie,
 Hydrographie, *f.* die Beschreibung
 der Wasser, Seefunde; Schiffahrts-
 kunst. [Seefisch.
 „Hydrographique, *adj.* hydrogra-
 phisch.
 „Hydrologie, *f.* Wasserlehre.
 „Hydromel, *m.* Mett.
 „Hydromètre, *m.* Wassermesser.
 „Hydrométrie, *f.* Wassermesskunst.
 „Hydromphale, *f.* (Med.) Nabel-
 wassersucht.
 „Hydrophane, *f.* Weltauge, *n.*
 „Hydrophan (Stein), *m.*
 „Hydrophide, *fem.* Wasserblind-
 schleiche. [Wasserschne.
 „Hydrophobe, *m. et f.* (Med.)
 „Hydrophobie, *f.* (Med.) Wasser-
 scheu. [Gewassersucht.
 „Hydrophthalmie, *f.* (Med.) An-
 „Hydrophosocèle, Hydrophosoma-
 tocéle, *f.* (Med.) Windwasser-
 bruch, *m.*
 „Hydropique, *adj.* (Med.) wasser-
 süchtig; —, *m. et f.* Wassersüch-
 tige.

Hydropisie, *f.* (Med.) *W.* sucht; — *de poitrine*, Brustw. ohne Dach.

Hydropneumatique, *adj.* hydröpnéotique, *adj.* (Med.) schlaf-

Hydropyrique, *adj.*, volcan —, ein Berg, der entzündbares Wasser auswirft.

Hydrosarque, *f.* (Med.) Waf-

Hydroscope, *m.* Wasserscheuer;

Wasseruhr, *f.* [Lungensumpf.]

Hydroskopie, *fem.* Wasserent-

Hydrostatique, *f.* Wasserwä-

statik, Hydrostatik; —, *adj.* hydro-

Hydrosulfate ou Hydrosulfure,

m. Wassertschwefel.

Hydrosulfurique, *adj.* abgeschwe-

fellen Wasserstoff enthaltend.

Hydrothorax, *m.* Brustwasser-

sucht, *f.*

Hydrotique, *adj.* (Med.) schweiß-

treibend; fièvre —, Schweißfieber, *n.*

Hydrure, *m.* die Verbindung des

schwefelhaltigen Wasserstoffs mit

Metallen. [Winter betreffend.]

Hyémal, *e.* *adj.* winterlich, den

Hyène, *fem.* (Naturg.) Hyäne

(Draubthier). [Maschine.]

†Hyétomètre, *m.* Regenmesser

Hygiène, *f.* (Med.) Gesundheits-

lehre. [lehre betreffend.]

Hygiénique, *adj.* die Gesundheits-

Hygromètre, *m.* (Phys.) Feucht-

messer.

Hymen, Hyménée, *m.* Hymen,

der Gott der Ehe; *fg.* Vermählung,

f. Hochzeit; Ehe; (Bot.) Knospen-

häutchen, *n.* [selten.]

Hyménoptères, *f. pl.* (Naturg.)

die hautflügeligen Insekten, *n. pl.*

Hymne, *m.* Lobgesang, Hymne,

f. —, *f. id.*, Loblied, *n.*

Hyoide, *adj. m.*, os —, (Anat.)

Sungenbein, *n.* [selten.]

Hypallage, *f.* (Rhet.) Verwech-

selung, Hypocoon, *m.* (Bot.) Lappen-

blume, *f.*

Hyperbate, *f.* (Rhet.) die Umkeh-

lung der natürlichen Ordnung der

Rede.

Hyperbole, *f.* (Rhet.) Hyperbel,

Uebertreibung; (Math.) Hyperbel.

Hyperbolique, *adj.*; —ment, *adv.*:

hyperbolisch, übertrieben.

Hyperborée, Hyperboréen, *ne.*

adj. (Geogr.) nordisch, mitternächtig.

Hypercatalectique, *adj.*, vers —,

ein Vers, der eine oder zwei Silben

zuviel hat. [Krisis.]

†Hypercrise, *f.* (Med.) die heftige

Hypercritique, *m.* Ergitritter,

Eristader.

Hyperdulie, *f.*, culte d'—,

(Kath.) die Verehrung der heiligen

Jungfrau.

Hypertonic, *f.* (Med.) die heftige

Spannung, Ueberspannung.

Hypèthre, *m.* (Alt.) der Tempel

[lehre.]

[pneumat., †Hypnologie, *f.* (Med.) Schlaf-

rend.

†Hypo-causte, *m.* der Ofen zum

Wärmen eines Bades (dessen Wä-

ren undem Boden hingehen),

Hypocaust.

Hypocondrie, (Anat.) Weiche,

f. Dümung; *fg.* Wichtige, *m.*;

—, *adj.* wunderlich.

Hypocondriaque, *adj.* hypo-

condrisch, milchüchtig; —, *m.* hypo-

condrie, *f.* (Med.) hypo-

condrie, Milchsucht.

Hypocras, *m.* Zimmetwein, Ge-

würzwein. [herei.]

Hypocrisie, *f.* Heuchelei, Gleis-

Hypocrite, *m.* et *f.* Heuchler, *m.*

Gleisner, —inn, *f.*; —, *adj.* heuch-

lerisch, gleisnerisch. [bauch.]

Hypogastre, *m.* (Anat.) Unter-

Hypogastrique, *adj.*, région —,

(Anat.) Unterbauchgegend, *f.*

Hypogée, *m.* (Alt.) Zodiengruft,

f. Zodiengewölbe, *n.* unterirdische

Gebäude.

Hypoglosses, *m. pl.* (Anat.) Zun-

genereen.

†Hypomochlion, *masc.* (Mech.)

Rube, Stützpunkt.

Hypophore, *f.* (Chir.) Zistel.

Hypostase, *f.* (Zheel.) die Person

(in Gott); (Med.) Harnsack, *m.*

Hypostatique, *adj.*; —ment, *adv.*:

(Zheel.) persönlich, hypostatik.

Hypoténuse, *f.* (Geom.) hypo-

tenuse.

Hypothécaire, *adj.*; —ment, *adv.*:

(jur.) hypothekarisch, pfandhaftlich;

créancier —, Pfandgläubiger, *m.*;

—ment, *adv.* auf Hypothek.

†Hypothénar, *m.* (Anat.) der

Muskel des kleinen Fingers.

Hypothèque, *f.* (jur.) Hypothek,

Unterpfand, *n.*

Hypothequer, *v. a.* (jur.) hypo-

thekarisch verpfänden.

Hypothèse, *f.* Hypothese, Vor-

aussetzung; Lehrgebäude, *n.*; Satz,

m.

Hypothétique, *adj.* vorausgesetzt,

auf eine Voraussetzung gegründet,

hypothetisch; —ment, *adv.* unter

Voraussetzung.

Hypotypose, *f.* (Rhet.) die le-

bendige Schilderung.

Hysope, *f.* (Bot.) Hyop, *m.*

Hystérie, *f.* Hysterie.

Hystérique, *adj.* (Med.) hyste-

risch, mit Mutterbeschwerden be-

haftet; affection, passion —, Mut-

terbeschwerde, *f.* Mutterweh, *n.*

Hystérolithe, *f.* (Miner.) Mut-

terstein, *m.*

†Hystérologie, *f.* Gedankenverfeh-

lung, umgekehrte Gedankenstellung.

Hystérotomie, *f.* (Chir.) die Zer-

gliederung der Gebärmutter.

†Hystérotomotocie, *f.* (Chir.)

Kaiserschnitt, *m.*

I voyelle.

Iambe, *m.* (Dicht.) Jambe (Ver-

sesuß —).

Iambique, *adj.* (Dicht.) jambisch.

†Iatraléptique, *f.* (Med.) die

Lehre durch Weiden, Wähen, *n.*

—ique, *adj.*, art —, Arznei-

kunst, —ique, *adj.* was die

ärztliche Lehre betrifft.

†Ibères, *pl.* Iberier (alten

Spanier).

†Ibérie, *f.* *gen* (jezt Spanien).

Ibis, *m.* (Nat.) Ibis (Vogel).

Icelui, Icelle, *n.* (jur.) der,

die, das vorbemeldte

die, dasselbe.

†Ichneumon, *m.* (jur.) Pha-

raenrabe, *f.*; (Schw.) —, *fem.*

Ichnographie (spr. iurisch).

(Baut.) Grundriß, *m.* Ichnogra-

phie, *adj.*

†Ichor (spr. ik-), *masc.* (Med.)

Wundwasser, *n.* [blut-]

Ichoreux, *se.* *adj.* (Med.) blut-

†Ichoroïde, *f.* (Med.) i-

wässrige Schweiß.

Ichthyolithes, *m. pl.* (Zool.)

Fischsteine.

Ichthyologie, *f.* Fischbeschreib-

Ichthyologiste, *m.* Fischbesch-

Ichthyophage, *m.* Fischesser

adj. von Fischen lebend.

Ici, *adv.* hier, hierher, hi-

jezt, da; d'—, von hier, von hi-

Icoglan, *m.* (Zürf.) Zisch.

(Eckelnahe des Großherrn).

Iconoclaste, *m.* Bilderstürm-

Iconographie, *f.* die Beschreib-

alter Bilder, Denkmäler, Bild-

bestreibung. [pl.]

Iconographique, *adj.* ideo-

Iconolâtre, *m.* Bilderdiener, *g.*

Iconologie, *f.* Bilderlehre, Er-

klärung der Sinnbilder.

Iconomaque, *m.* Bilderbestreit-

Icosaèdre, *m.* (Math.) Zwöl-

(Körper mit 20 Seitenflächen), *n.*

Icosandrie, *f.* die Klasse der zwanz-

gigantischen Pflanzen.

Ictère, *m.* (Med.) Gelbsucht, *f.*

Ictérique, *adj.* (Med.) gelbsuch-

tig; remède —, das Mittel gegen

die Gelbsucht.

†Idatide, *m.* Fleischwurm.

Ide, *n. pr. f.* Ida; —, *m.* Süß-

ling (Zisch).

Idéal, *e, adj.* idealisch, eingebildet; —, *m.* (sans pl.) Ideal, *n.* Urbild, Idealische. [mus.]

Idéalisme, *m.* (Philos.) Idealismus; *f.* Vorstellung, Begriff, *m.*; Gedanke; Idee, *f.*; Einfall, *m.*; Entwurf, Abriß (v. einem Gedichte, *ic.*); Meinung, *fém.* Einbildung, Träumerei.

Idem, *lat.* eben der, die, dasselbe.

Identifier, *v. a.* (zwei Dinge) in einen Begriff verschmelzen; identifier, *s'—*, sich identifizieren, sich verschmelzen.

Identique, *adj.* einerlei, gleichbedeutend; identisch; —ment, *adv.* auf einerlei Art, identisch.

Identité, *f.* die völlige Gleichheit, Gleichförmigkeit, Einerleiheit.

Idéologie, *f.* (Philos.) Begriffslehre; Lehre von dem Erkenntnisvermögen. [lehrer, Ideolog.]

Idéologue, *m.* (Philos.) Ideolog; Ides, *f. pl.* (Alt.) Idus, *m.*

(der 15te der Monate März, Mai, Juli, October, und der 13te der anderen).

Idioélectrique, *adj.* an sich elektrisch, idioelectrisch, nichtleitend.

Idiome, *m.* Mundart, *f.* Sprache.

Idiopathie, *f.* (Med.) die besondere Krankheit eines Gliedes; besondere Neigung.

Idiopathique, *adj.* (Med.) idiopathisch, nur ein Glied des Körpers betreffend.

Idiosyncrase, Idyosyncrasie, *f.* (Med.) die angeborne Eigenheit.

Idiot, *e, adj.* dumm, einfältig, unwissend; —, *m. e, f.* Dummkopf, *m.* Tropf.

Idiotisme, *m.* (Gramm.) Dummheit, *f.* Einfalt; Spracheigenheit.

Idoine, *adj.* (jur.) tüchtig, geeignet (ä, zu).

Idolâtre, *adj.* abgöttisch; *sg.* il en est —, er vergöttert sie; —, *m.* Göpdiener.

Idolâtre, *v. n.* Abgötterei treiben; —, *v. a. f.* vergöttern, anbeten.

Idolâtrie, *f.* Abgötterei.

Idolâtrique, *adj.* abgöttisch.

Idole, *f.* Abgott, *m.* Göze; Gögenbild, *n.*; *sg.* Abgott, *m.*; *fm.* Delgöze. [vinz.]

Idumée, *f.* Idumäa (alte Prov.); Iduméen, *ne, adj.* idumäisch; —, *m. ne, f.* Idumäer, *m. —inn, f.*

Idylle, *f.* (Dicht.) Schäfersgedicht, *n.* Idylle, *f.*

Id, *m.* (Bot.) Taurus, Eibenbaum.

Ignace, *n. pr. m.* Ignatius.

Igname, *m.* Ignamie, *f.* Yamswurzel.

Ignare, *adj.* unwissend, ungelehrt.

Igné, *e, adj.* (spr. ig-né), feurig, feuriger Natur.

Ignicole, *adj.* das Feuer verehrend; —, *m.* Feueranbeter.

Ignition, *f.* (Shym.) Glühen, *n.* Glühe, *f.*

Ignoble, *adj.*; —ment, *adv.*: unedel, niedrig, gemein.

Ignominie, *f.* Schmach, Schande.

Ignominieux, *se, adj.*; —sement, *adv.*: schändlich, schimpflich, schmachvoll.

Ignorance, *f.* Unwissenheit, Un-

Ignorant, *e, adj.* unwissend, unfundig; —, *m. e, f.* Unwissende, *m. et f.* (Monde).

Ignorantins, *m. pl.* Ignorantiner

Ignoré, *e, adj.* unbekannt.

Ignorer, *v. a. qch.*, etwas nicht wissen, von etwas nichts wissen; (eine Kunst) nicht verstehen.

Il, *pron. cr.* es; ils, *pl. sie.*

Ile, *f.* Insel, Eiland, *n.*; iles, *m. pl.*, os des iles, (Anat.) Darmbeine.

Iléon, Iléum, *m.* (Anat.) Krümdarm.

Iliaque, *adj.* (Anat.) zum Krümdarm gehörig; os —, *v.* Ilion; passion —, (Med.) Darmgicht, *f.*

Ilhodées, *f. pl.* Ideen, Arten von Meergras.

Ilion, *m.* (Med.) Darmbein, *n.*

Illégal, *e, adj.*; —ment, *adv.*: widerrechtlich, gesetzwidrig.

Illégalité, *f.* Widerrechtlichkeit, Gesetzwidrigkeit.

Illégitime, *adj.*; —ment, *adv.*: unrechtmäßig, gesetzwidrig, widerrechtlich; unehelich (v. Kindern).

Illégitimité, *f.* Unrechtmäßigkeit, Widerrechtlichkeit.

Illettré, *e, adj.* ungelehrt, unjudirt.

Illibéral, *e, adj.* unfreigebig, unfreimüthig, niedrig, slavisch.

Illicite, *adj.*; —ment, *adv.*: verboten, unerlaubt; unerlaubterweise.

Illimité, *e, adj.* unumschränkt.

Illisible, *adj.* unleserlich.

Illuminatif, *ve, adj.* erleuchtend.

Illumination, *f.* Erleuchtung; *sg. id.* [minat.]

Illuminé, *m.* Schwärmer, Illuminier, *v. a.* erleuchten; *sg. id.*

Illusion, *f.* Blendwerk, *n.*; Täuschung, *f.* Trug, *m.* Trugbild, *n.*

Illusum, *m.*; faire — à qu., einen täuschen, blenden, einem etw. vorsetzen.

Illusoire, *adj.*; —ment, *adv.*: betrüglich, scheinbar.

Illustration, *f.* Glanz, *m.* Ruhm, Auszeichnung, *f.* || Erklärung (einer Schrift).

Illustre, *adj.* berühmt, vortrefflich, herrlich; erlaucht (Titel); *m. p.* berühmigt.

Illustrer, *v. a.* berühmt machen;

s'—, sich auszeichnen, sich verherrlichen. [(Titel).]

Illustrissime, *adj.* erlauchtester

†Illyrie, Illyrien (Land).

†Illyrien, *ne, adj.* illyrisch; —, *m. ne, f.* Illyrier, *m. —inn, f.*

Ilot, *m.* (Géogr.) die kleine Insel.

Ilote, *m.* (gr. Alt.) Helote (Sklave zu Sparta).

Ilotisme, *m.* (neues Wort) die niedrige Knechtschaft, tiefste Sklaverei.

Image, *f.* Bild, *n.* Ebenbild, Abbildung, *f.*; *sg. id.*, Verjüngung; *fm. belle —*, schöne Bildsäule.

Imager, *m. ére, f.* Bilderhändler, *m. —inn, f.*

Imaginable, *adj.* ersinnlich, ersichtlich.

Imaginaire, *adj.* eingebildet; malade —, der Kranke in der Einbildung; —, (Alg.) unmöglich; —, *m.* (Alg.) Unmögliches, *n.*

Imaginatif, *ve, adj.* sinnreich; ersunderlich; —ve, *f. fin.* Erfindungskraft.

Imagination, *f.* Einbildungskraft; Einbildung; venir à l'—, in den Sinn kommen.

Imaginer, *v. a.* erdenken, ersinnen; s'—, sich einbilden.

Iman, *m.* (Mahom.) Zman (Priester). [haus, n.]

Imaret, *m.* (Türk.) Gasse, Armen-

Imbécille, *adj.* blödsinnig, einfältig; —, *m.* Einfaltspinsel, Dummkopf.

Imbécillité, *f.* Blödsinn, *m.* Einfalt, *f.* Verstandeschwäche.

Imberbe, *adj.* unbartig.

Imbiber, *v. a.* trinken, eintränken, durchweichen; s'— de qch., etw. einziehen, in sich ziehen, einsaugen.

Imbibition, *f.* Einsaugen, *n.*

†Imbricée, *adj. f.*, tuile —, Ziegelförmig.

Imbriqué, *e, adj.* (Bot.) dach-

Imbroglia, *m.* Verwirrung, *f.* Wirrwar, *m.*

Imbu, *e, adj. sg.* durchdrungen, eingenommen (von etwas).

Imitable, *adj.* nachahmlich.

Imitateur, *m. trice, f.* Nachahmer, *m. —inn, f.*

Imitatif, *ve, adj.* nachahmend.

Imitation, *fém.* Nachahmung, Nachbildung; à l'— de, nach.

Imiter, *v. a.* nachahmen, nachbilden.

Immaculé, *e, adj.* (Theol.) unbesleckt. [nenb.]

Immanent, *e, adj.* (Phil.) inwohn-

Immangeable, *adj.* unessbar, ungenießbar.

Immangeable, *adj.* —ment, *adv.*: unessbar.

Immarcessible, *adj.* unverwundlich.

†Immatérialisme, *m.* (Philos.)
 Immaterialismus.
 †Immatérialiste, *m.* Spiritualist.
 Immatérialité, *f.* Unkörperlichkeit.
 Immatériel, *le, adj.*; -lement,
adv.: unkörperlich.
 Immatriculation, Immatricule,
f. die Einschreibung in die Matricel.
 Immatriculer, *v. a.* einschreiben,
 immatriculieren.
 Immédiat, *e, adj.* unmittelbar;
 -ement, *adv. id.*; gleich.
 Immémorial, *e, adj.* undenklich.
 Immense, *adj.*; -ément, *adv.*:
 unermesslich, gränzenlos.
 Immensité, *f.* Unermesslichkeit.
 †Immersif, *ve, adj.*, (Chem.) calcina-
 tion -ve, die Veralkung des
 Goldes durch Eintauchen (in Schei-
 dewasser).
 Immersion, *f.* Eintauchen, *n.*;
 (Astr.) der Eintritt eines Planeten in
 den Schatten eines andern.
 Immeuble, *adj.* unbeweglich, lie-
 gend; —, *m.* das unbewegliche Gut.
 †Immigration, *f.* Einwanderung.
 Imminence, *f.* das nahe Werve-
 sen.
 Imminent, *e, adj.* bevorstehend;
 augenscheinlich, drohend.
 Immiscer (*s'*), *ich* in etw. mengen,
 mischen, einlassen; *s'* — dans une
 succession, eine Erbschaft antreten.
 †Immiscible, *adj.* (Phys.) unver-
 mischbar.
 †Immiscericordieux, *se, adj.* un-
 barmherzig.
 Immixtion, *f.* Einnischung; (jur.)
 der Eintritt (einer Erbschaft).
 Immobile, *adj.* unbeweglich; *fm.*
 feststehend; *fg.* unbeweglich, standhaft.
 Immobilier, *ère, adj.* unbeweg-
 lich; héritier —, der Erbe der un-
 beweglichen Güter; —, *m.* die un-
 beweglichen Güter, *n. pl.*
 Immobiliser, *v. a.* (sahrende Habe)
 unbeweglich machen.
 Immobilité, *f.* Unbeweglichkeit.
 †Immodération, *f.* Uebermaß, *n.*
 Ueberschreiten der Gränzen der Mä-
 ßigung.
 Immodéré, *e, adj.*; -ment, *adv.*:
 unmäßig.
 Immodeste, *adj.*; -ement, *adv.*:
 unbescheiden, anständig.
 Immodestie, *f.* Unbescheidenheit,
 Unanständigkeit.
 †Immolateur, *m.* Opferer, Opfer-
 priester. [*n.*]
 Immolation, *f.* Opferung, Opfern;
 Immoler, *v. a.* opfern, schlachten;
fg. opfern, aufopfern.
 Immonde, *adj.* unrein (Thier, u.).
 Immondice, *f.* (b. Schrift) Un-
 reinigkeit; —s, Unrath, *m.* Unflath,
 Schmutz.
 †Immondicité, *f.* Unreinigkeit.

Immoral, *e, adj.* unfittlich, sit-
 tentes. [tentlosigkeit.]
 Immoralité, *f.* Unfittlichkeit, Sit-
 tlosigkeit.
 Immortaliser, *v. a.* unsterblich
 machen, verewigen; *s'* —, *ich* un-
 sterblich machen.
 Immortalité, *f.* Unsterblichkeit.
 Immortel, *le, adj.* unsterblich;
 —, *m.* Unsterbliche.
 Immortelle, *f.* (Bot.) Rainblume.
 Immortification, *f.* Zustand der
 Unbusfertigkeit, *m.*
 Immortifié, *e, adj.* unsehrbt.
 Immuable, *adj.*; -ment, *adv.*:
 unveränderlich.
 Immunité, *f.* Freiheit, Befreiung
 (von Abgaben). [keit.]
 Immutabilité, *f.* Unveränderlich-
 keit.
 Impair, *e, adj.* ungerade.
 Impaire, *f.* (Bot.) das ungepaarte
 Blattchen. [Unbetastbarkeit.]
 †Impalpabilité, *f.* Unspürbarkeit,
 Impalpable, *adj.* unspürbar.
 Impanation, *f.* das Daseyn des
 Brodes mit dem Leib Christi im
 Abendmahl. [lich.]
 Impardonnable, *adj.* unverzei-
 herlich.
 Imparfait, *e, adj.*; -ement, *adv.*:
 unvollkommen, unvollständig; —,
m. (Gramm.) Imperfectum, *n.* die
 kurz vergangene Zeit.
 Impartable, Impartageable, *adj.*
 (jur.) untheilbar.
 Impartial, *e, adj.*; -ement, *adv.*:
 unparteiisch, unbefangen, billig.
 Impartialité, *f.* Unparteilichkeit,
 Unbefangenheit, Billigkeit.
 Impasse, *m.* End, Endgasse, *f.*
 (ohne Ausgang).
 Impassibilité, *f.* der leidensfreie
 Zustand, Unempfindlichkeit, *f.* Un-
 erschütterlichkeit.
 Impassible, *adj.* leidensfrei, unem-
 pfindlich, unerschütterlich.
 Impastation, *f.* (Maur.) Stein-
 mörtel, *m.* Mörtelsteig; (Apoth.)
 Verteilung, *f.*
 Impatience, *f.* Ungeduld.
 Impatient, *e, adj.*; -ement, *adv.*:
 ungeduldig.
 Impatientant, *e, adj.* unwirsch
 oder ungeduldig machend.
 Impatienter, *v. a.* ungeduldig ma-
 chen; *s'* —, ungeduldig werden.
 Impatroniser (*s'*), *fm.* *m. p.* sich
 einmischen.
 Impayable, *adj. fm.* unbezahlbar.
 Impeccabilité, *f.* (Theol.) Un-
 sündigkeit.
 Impeccable, *adj.* (Theol.) unsün-
 dig, vom Sündigen frei; unschlar.
 †Impeccance, *f.* Unschuldigkeit.
 Impénétrabilité, *f.* m. Undurch-
 dringlichkeit; *fg. id.*, Unergründ-
 lichkeit.
 Impénétrable, *adj.* undurchdring-
 lich; *fg. id.*, unergründlich.

Impénitence, *f.* Unbusfertigkeit.
 Impénitent, *e, adj.* unbusfertig.
 †Impennes, *m. pl.* Fleckenflügel
 (Schwimmrögel).
 Impenses, *f. pl.* (jur.) Unterhal-
 tungs-, Verbesserungskosten.
 Impératif, *ve, adj.*; -vement,
adv.: gebietend, gebieterisch; —, *m.*
 (Gramm.) Imperativ.
 Impératoire, *f.* (Bot.) Kaiserz,
 Meisterrurg.
 Impératrice, *f.* Kaiserinn.
 Imperceptible, *adj.*; -ment, *adv.*:
 unmerkbar, unmerklich.
 Imperdable, *adj. fm.* unverlier-
 bar.
 Imperfection, *f.* Unvollkommen-
 heit, Gebrechen, *n.*; —s, (Buchh.)
 Festschöben, *m. pl.*
 Impérial, *e, adj.* kaiserlich; ville
 —e, Reichsstadt, *f.*; impériaux,
m. pl. Kaiserlichen.
 Impériale, *f.* Himmel, *m.* Welt-
 Kutschenhimmel; (Bot.) Kaiserkre-
 ne, *f.*; (Gärtu.) Kaiserpflaume;
 (Spiel) Imperialspiel, *n.*
 Impérieux, *se, adj.* herrschfüch-
 tig; — et -ement, *adv.* gebiete-
 risch, herrisch.
 Impérissable, *adj.* unvergänglich.
 Impérite, *f.* Unersahrenheit, Un-
 geschicklichkeit.
 Imperméabilité, *f.* Undurchdring-
 lichkeit, Wasserdrichtheit.
 Imperméable, *adj.* undurchdring-
 lich, wasserdrich.
 Impermutable, *adj.* unvertausch-
 bar, was sich nicht austauschen läßt.
 Impersonnel, *le, adj.*; -lement,
adv.: (Gramm.) unpersönlich.
 Impertinence, *f.* Grobheit, Un-
 verschämtheit, Dummdreißigkeit ||
 Ungeheimtheit (von etw.), Unbeson-
 nenheit (von jemand).
 Impertinent, *e, adj.*; -ement,
adv.: grob, unverschäm, dumm-
 dreiß || ungeheimt (S.), unbesonnen
 (Mensch); —, *m. e.*, *f.* Unver-
 schämte, *m. et f.* || Unbesonnene.
 Imperturbabilité, *f.* Unerschüt-
 terlichkeit; Unstörbarkeit.
 Imperturbable, *adj.*; -ment,
adv.: unerschütterlich; unstörbar.
 Impétrade, *adj.* erlangbar.
 Impétrant, *m.* (jur.) Impetrant.
 Impétration, *f.* (jur.) Erlangung.
 Impétrér, *v. a.* (jur.) erhalten,
 erlangen.
 Impétueux, *se, adj.*; -sement,
adv.: ungesühn, heftig.
 Impétuosité, *f.* Ungesühn, *n.*
 Heftigkeit, *f.*
 Impie, *adj.* gottlos, ruchlos, got-
 tesvergesen; —, *m.* Gottlose, Ruch-
 lose.
 Impiété, *f.* Gottlosigkeit; Ruch-
 losigkeit, Gottesvergesenheit.

Impitoyable, *adj.*; -ment, *adv.*: unbarmherzig, lieblos.

Implacable, *adj.* unverföhnlich.

Implantation, *f.* Einpflanzung.

Implanter, *v. a.* einpflanzen.

Implexe, *adj.* vielfach, verwickelt.

Implication, *f.* (jur.) Verwickelung (in etw.); Widerspruch, *m.* Implicite, *adj.* (Vehrsf.) mitbedingten, mitverstanden, aus Schluß gezogen; foi —, (Zwecl.) der allgemeine, unentwickelte Glaube; -ment, *adv.* folgerungsweise, darunter verstanden.

Impliquer, *v. a.* (in etw.) verwickeln; — contradiction, (Vehrsf.) einen Widerspruch enthalten.

† Imploration, *f.* Anrufung (des weltlichen Arms).

Implorer, *v. a.* anfehen, anrufen, dringend bitten.

Impoli, *e, adj.* grob, unhöflich.

Impolitesse, *f.* Unhöflichkeit.

Impolitique, *adj.* unflug, unpolitisch. [frig.]

Impopulaire, *adj.* (neu) volkswidrig.

Importance, *f.* Wichtigkeit, Erheblichkeit; d'—, *adv. fm.* recht sehr, tüchtig.

Important, *e, adj.* wichtig, erheblich, von Bedeutung; beträchtlich; —, *m.*, faire l'—, den Wichtigsten spielen. [fuh.]

Importation, *f.* (Handl.) Ein-

Importer, *v. a.* (Waaren) einführen; *v. imp.* daran gelegen seyn; n'importe, das macht nichts, gleichviel.

Importun, *e, adj.*; -ément, *adv.*: zudringlich, bestwärtlich, lästig; —, *m.* Ueberlästige.

Importuner, *v. a.* qn., einem beschwerlich fallen, lästig seyn, einen überlaufen.

Importunité, *f.* Zudringlichkeit; Ungeftüm, *n.* [bar.]

Imposable, *adj.* (Zin.) besteuert.

Imposant, *e, adj.* Ehrfurcht einflößend; einen großen Eindruck machend.

Imposer, *v. a.* auflegen; *fg. id.*; (eine Last) aufliegen; (Zin.) (eine Abgabe) legen, (einen) besteuern; (Buchdr.) ausschließen || Ehrfurcht einflößen; en — à qn., einen bezwingen, belügen.

Imposition, *f.* Auflegung (der Hände); (Zin.) *id.*; Anferlegung (der Steuern); Auflage, Schätzung; (Buchdr.) Ausschließen, *n.*

Impossibilité, *f.* Unmöglichkeit.

Impossible, *adj.* unmöglich; —, *m.* Unmögliches, *n.*; par —, was doch unmöglich ist.

Imposte, *f.* (Baut.) Kämpfer, *m.*

Imposteur, *m.* Betrüger, Verleumder; —, *adj. m.* betrügerisch.

Imposture, *f.* Betrug, *m.* Verleumdung, *f.*; Verleumdung; Täuschung (der Sinne, u.).

Impôt, *m.* Auflage, *f.* Abgabe, Steuer.

Impotence, *f.* Unvermögenheit, Schwäche. [fruppelig.]

Impotent, *e, adj.* gebrechlich,

impracticable, *adj.* unthunlich, unausführbar (Verhaben); unregsam, unbrauchbar (Strafe); unbekehrbar (Zimmer); *fg.* nicht umgänglich (Mensch).

Imprécation, *f.* Fluch, *m.* Verwünschung, *f.* Versuchung.

† Imprécatore, *adj.* eine Verwünschung, Versuchung enthaltend.

† Imprégnable, *adj.* (Ehym.) schwängerbar.

† Imprégnation, *f.* (Ehym.) Anschwängerung.

Impregner, *v. a.* (Ehym.) schwängern, anschwängern, tränken; s'—, sich rell saugen.

Imprenable, *adj.* unbezwingbar, uneinnehmbar.

Imprescriptibilité, *f.* (jur.) Unverjährbarkeit. [verjährbar.]

Imprescriptible, *adj.* (jur.) unverjährbar.

Impresses, *v.* Intentionnel.

Impression, *f.* Eindruck, *m.* Abdruck (eines Siegels); (Buchdr.) Druck, Abdruck; la faute d'—, Druckfehler; —, (Mal.) Grund, Grundung, *f.*; peinture d'—, Stiffmalerei; —, *fg.* Eindruck, *m.* [feit.]

Imprévoyance, *f.* Unvorsichtigkeit.

Imprévoyant, *e, adj.* unvorsichtig.

Imprévu, *e, adj.* unersehen, unerwartet, unverseh.

Imprimé, *m.* Druckchrift, *f.*

Imprimer, *v. a.* eindrucken, aufdrucken; (ein Buch) drucken, abdrucken; (Mal.) gründen; *fg.* einprägen.

Imprimerie, *f.* Buchdruckerei; — en taille-douce, Kupferdruckerei.

Imprimeur, *m.* Buchdrucker.

† Imprimure, *f.* (Mal.) Grund, *m.* Grundung, *f.*

† Improbabilité, *f.* Unwahrscheinlichkeit, Unweislichkeit.

Improbable, *adj.*; -ment, *adv.*: unwahrscheinlich, unerweislich.

Improbateur, *trice, adj.* mißbilligend; —, *m. trice, f.* Tadler, *m. zinn, f.*

Improbation, *f.* Mißbilligung.

Improbité, *f.* Unredlichkeit.

Improductif, *ve, adj.* nicht einträglich, ohne Ertrag.

Impromptu, *m.* Antwort (*f.*), Gedicht (*n.*) aus dem Stegreif; die unvorbereitete Sache.

Improprie, *adj.*; -ment, *adv.*: ungenügend, verblümt.

Impropriété, *f.* Unigenüchlichkeit.

Improuver, *v. a.* mißbilligen, tadeln.

Improvisateur, *m. trice, fem.* Stegreifdichter, *m. zinn, f.*

Improvisation, *f.* Sprechen (*n.*), Dichten aus dem Stegreif; die unvorbereitete Rede.

Improviser, *v. a.* aus dem Stegreif dichten, unvorbereitet vorbringen, sprechen. [hens.]

Improviste (à l'), *adv.* unversehens dichten, unvorbereitet vorbringen, sprechen.

Imprudence, *f.* Unflugheit, Unbesonnenheit, Unbesamtheit.

Imprudent, *e, adj.*; -ement, *adv.*: unflug, unbesonnen, unbezählig; —, *m. e, f.* Unfluge, *m. et f.* Unbesonnene.

Impubère, *adj.* unmündig, unmannbar.

Impudence, *f.* Unverschämtheit.

Impudent, *e, adj.*; -ement, *adv.*: unverschäm.

Impudeur, *f.* Schamlosigkeit.

Impudicité, *fem.* Unzüchtigkeit, Unfeuschheit.

Impudique, *adj.*; -ement, *adv.*: unzüchtig, unfeusch.

Impugner, *v. a.* (Vehrsf.) bestreiten.

Impuissance, *f.* Unvermögen (auch jur.), *n.* Kraftlosigkeit, *f.* Zeugungsunfähigkeit.

Impuissant, *e, adj.* unvermögend (auch jur.), kraftlos; zeugungsunfähig; —, *m.* Unvermögender.

Impulsif, *ve, adj.* antreibend, treibend. [Antrieb; *fg. id.*

Impulsion, *f.* Stoß, *m.* Anstoß.

Impunément, *adv.* ungestraft.

Impuni, *e, adj.* ungestraft.

Impunité, *f.* Ungestraftheit.

Impur, *e, adj.* unrein, unsauber; *fg.* unrein, unfeusch.

Impureté, *f.* Uneinigkeit; *fg.* Unfeuschheit, Unacht; Zete.

Imputable, *adj.* zurechenbar.

Imputation, *f.* Zurechnung, Verschuldigung; (Zin., u.) Abrechnung.

Imputer, *v. a.* qch. à qn., einen einer E. beschuldigen, einem etwas zurechnen, beimessen; — à faute, à blâme, als Fehler, zum Tadel anrechnen; — à honneur, zur Ehre rechnen; —, (Zin.) abziehen (sur, von).

In, *particule*, bedeutet in der Zusammensetzung einmal so viel als in oder ein, dann aber und zwar meistens so viel als un oder nicht.

Inabordable, *adj.* unzugänglich; *fg. id.*

Inacceptable, *adj.* unannehmbar.

Inaccessible, *adj.* unzugänglich; être — à qn., keinen Zutritt verweigern. [bar.]

Inaccommodable, *adj.* unseilegend.

Inaccordable, *adj.* unvereinbar.

Inaccostable, *adj.* ungesellig.

Inaccoutumé, *e*, *adj.* ungewohnt.
 Inachevé, *e*, *adj.* unvollendet.
 Inactif, *ve*, *adj.* unthätig.
 Inaction, Inactivité, *f.* Unthätigkeit.
 Inadmissibilité, *f.* Unzulässigkeit.
 Inadmissible, *adj.* (jur.) unzulässig.
 Inadvertance, *f.* Unbedachtsamkeit.
 Inaliénabilité, *f.* Unveräußerlichkeit.
 Inaliénable, *adj.* unveräußerlich.
 Inalliable, *adj.* unvereinbar.
 Inaltérable, *adj.* unveränderlich; *fg. id.*, unsterblich. [feit].
 Inamissibilité, *f.* Unverlierbarkeit.
 Inamissible, *adj.* unverlierbar.
 Inamovibilité, *f.* Unabsetzbarkeit.
 Inamovible, *adj.* unabsetzbar.
 †Inamusable, *adj.* nicht unterhaltbar, feiner Unterhaltung fähig.
 Inanimé, *e*, *adj.* leblos, unbelebt.
 Inanité, *f.* (neu) Vergeßlichkeit; (Theol.) die Zeit vor dem Gesetze Moses.
 Inanition, *f.* Entkräftung.
 Inaperçu, *e*, *adj.* unbemerkt.
 Inappétence, *f.* (Med.) Mangel an Genuß, *m.*
 Inapplicable, *adj.* unanwendbar.
 Inapplication, *f.* Unfleiß, *m.*
 Inapplicable, *e*, *adj.* nachlässig, unachtsam; unfleißig.
 Inappréciable, *adj.* unschätzbar.
 Inapprêté, *e*, *adj.* unzubereitet.
 Inaptitude, *f.* Untauglichkeit.
 Inarticulé, *e*, *adj.* unvernünftig.
 Inattaquable, *adj.* unangreifbar.
 Inattendu, *e*, *adj.* unerwartet.
 Inattentif, *ve*, *adj.* unachtsam, unaufmerksam.
 Inattention, *f.* Unachtsamkeit.
 Inaugural, *e*, *adj.*, discours —, Antrittsrede (eines Professors), *f.*; Einweihungsrede.
 Inauguration, *f.* die feierliche Einsetzung (eines Königs, &c.); Einweihung (einer Bildsäule); discours d'—, *v.* Inaugural.
 Inaugurer, *v. a.* feierlich einsetzen; einweihen.
 Incalculable, *adj.* unberechenbar.
 †Incalicé, *e*, *adj.* (Bot.) unbekleidet.
 Incamération, *f.* die Vereinigung mit den päpstlichen Kammergütern.
 Incamérer, *v. a.* zu den päpstlichen Kammergütern schlagen.
 Incandescence, *f.* Weißgluth, *n.* [hend].
 Incandescent, *e*, *adj.* weißglühend.
 Incantation, *f.* Beschwörung, Zauberpruch, *m.* [tig].
 Incapable, *adj.* unfähig, untüchtig.
 Incapacité, *f.* Unfähigkeit, Untüchtigkeit.

Incarcération, *f.* Einfekkerung.
 Incarcérer, *v. a.* einfekken.
 Incarnadin, *e*, *adj.* fleischfarbig; —, *m.* Fleischfarbe, *f.*
 Incarnat, *e*, *adj.* hochroth; fleischfarbig; —, *m.* Hochroth, *n.*
 †Incarnatif, *ve*, *adj.* (Chir.) Fleisch erzeugend; suture —ve, Fleischnaht, *f.* [werdung].
 Incarnation, *f.* (Theol.) Menschwerdung.
 Incarné, *e*, *adj.* (Theol.) eingelebte; *fg. fm. id.*
 Incarner (*s'*), (Theol.) Fleisch werden; (Chir.) neues Fleisch ansetzen.
 Incartade, *f. fm.* die unbesonnene Veleibigung; der dumme Streich.
 †Incas, *m. pl.* Inkas (alte Könige von Peru).
 Incendiaire, *m. et f.* Mordbrenner, *m.* zinn, *f.*; *fg.* Unruhmissetzer, *m.*; —, *adj.* mordbrennerisch; *fg.* aufrührerisch.
 Incendie, *m.* Feuersbrunst, *f.* Brand, *m.*; *fg.* Feuer, *n.* Glanz, *m.*, *f.* [einschern].
 Incendier, *v. a.* in Brand stecken.
 †Incération, *f.* (Apoth.) die Vermischung mit Wachs; (Chym.) Schmelzbarmachen, *n.*
 Incertain, *e*, *adj.* ungewiß, unzuverlässig, zweifelhaft (Sache); unschlüssig (Mensch); —, *m.* Ungewissen, *n.*; —ement, *adv.* ungewiß.
 Incertitude, *f.* Ungewißheit; Unzuverlässigkeit; Unbeständigkeit.
 Incessamment, *adv.* unverzüglich; stets, ununterbrochen.
 Incessible, *adj.* (jur.) unabtretbar.
 Inceste, *m.* Blutschande, *f.*
 Incestueux, *se*, *adj.*, —ement, *adv.*: blutschänderisch; —, *m.* Blutschänder.
 Inchoatif, *ve*, (spr. inko-), *adj.* (Gram.) einen Anfang ausdrückend.
 †Incicatisable, *adj.* unvernarblich.
 Incidemment, *adv.* beiläufig.
 Incidence, *f.* (Geom.) Einfall, *m.*
 Incident, *e*, *adj.* (jur., &c.) beiläufig; (Geom., &c.) einfallend; phrase —e, Zwischenfall, *m.*; —, *m.* Zwischenfall, Zufall; Nebenstand; (Theat.) Zwischenhandlung, *f.*; (jur.) Nebenstreit, *m.*
 Incidentaire, *m.* Nebenverögerer.
 Incidenter, *v. n.* (jur.) Nebendinge einmischen. [sicherung].
 Incineration, *f.* (Chym.) Einäschern.
 Incirconcis, *e*, *adj.* unbeschnitt; —, *m.* Unbeschnittene.
 Incircircision, *f. fg.* Unbeschnittetheit, Unbefektheit (des Herzens).
 Incise, *f.* (Gramm.) der kurze Zwischenfall, Einschnitt.
 Inciser, *v. a.* einschneiden; —

qch., einen Schnitt in etw. machen; (Med.) zertheilen und verbünnen.
 Incisif, *ve*, *adj.* (Med.) zertheilend und verbünnend; (Anat.) dents —ves, ou —ves, *f. pl.* Schneidezähne, *m. pl.* muscles —s, ou —s, Schneidemuskeln.
 Incision, *f.* Einschnitt, *m.*
 †Incitabilité, *f.* (Med.) Erregbarkeit, Reizbarkeit.
 Incitativ, *ve*, *adj.* reizend, erregend; remède —, Reizmittel, *n.*
 Incitation, *f.* Anreizung; Antrieb, *m.* Reiz.
 Inciter, *v. a.* antreiben, anreizen, reizen; anstiften.
 Incivil, *e*, *adj.*; —ement, *adv.*: unhöflich; —, (jur.) gesetzwidrig.
 Incivilisé, *e*, *adj.* ungebildet.
 Incivilité, *f.* Unhöflichkeit.
 Incivique, *adj.* unbürgerlich.
 Incivisme, *m.* der Mangel an Bürgerfinn.
 Inclémence, *f.* Ungnade, Ungunst; Unfreundlichkeit (des Weiters).
 Inclinaison, *f.* (Geom., &c.) Neigung; par —, (Apoth.) allmählig (eingießen). [neigend].
 Inclinant, *e*, *adj.* (Geom.) sich neigend.
 Inclination, *f.* Neigung, Neigungsbewegung; — de tête, Kopfsinken, *n.*; —, *fg.* Neigung, *f.* Zuneigung; Hang, *m.*; Liebhaberei, *f.*; Geliebte, *m. et f.*
 Incliner, *v. a.* neigen; —, *v. n.* geneigt seyn (à, zu), *s'*—, sich neigen, sich zuneigen.
 Inklus, *e*, *adj.* eingeschlossen, inliegend; —e, *f.* Einschluß, *m.* Zeile, *f.*
 Inclusivement, *adv.* einschließend, mit Einschluß.
 Incoercible, *adj.* (Phys.) unbeherrschbar.
 Incognito (spr. cog-), *adv.* unerkannt, ohne erkannt seyn zu wollen; —, *m.* Incognito, *n.*
 Incohérence, *f.* der Mangel an Zusammenhang, Unzusammenhängende, *n.* [hängend].
 Incohérent, *e*, *adj.* unzusammenhängend.
 Incombustible, *adj.* unterbrennbar.
 Incommensurabilité, *f.* (Geom.) Unmeßbarkeit; Unermeßlichkeit.
 Incommensurable, *adj.* (Geom.) unmeßbar; unermeßlich.
 Incommode, *adj.*, —ement, *adv.*: unbequem; beschwerlich, lästig.
 Incommode, *e*, *adj.* unpräftig; il est —é d'un rhume, er leidet an einem Schnupfen; —é, (Schiff.) beschädigt.
 Incommoder, *v. a.* qn., einem beschwerlich seyn, beschwerlich fallen; einen beschweren; einem schaden; einen hindern.

Incommodité, *f.* Unbequemlichkeit, Beschwerde; Unpäßlichkeit.
 Incommunicable, *adj.* unmittheilbar.
 Incommutabilité, *f.* (jur.) Unentziehbarkeit, Unstörbarkeit.
 Incommutable, *adj.*; -ment, *adv.*: (jur.) unentziehbar, unstörbar.
 Incomparable, *adj.*; -ment, *adv.*: unvergleichlich.
 Incompatibilité, *f.* Unverträglichkeit.
 Incompatible, *adj.* unverträglich; (jur.) unvereinbar.
 Incompétence, *adv.* unbesugt.
 Incompétence, *f.* Unbesugniß.
 Incompétent, *e, adj.* unbesugt.
 Incomplet, *été, adj.* unvollständig.
 Incomplexe, *adj.* einfach.
 Incompréhensibilité, *f.* Unbegreiflichkeit.
 Incompréhensible, *adj.*; -ment, *adv.*: unbegreiflich.
 Incompressibilité, *f.* Unpreßbarkeit.
 Incompressible, *adj.* unpreßbar.
 Inconceivable, *adj.* unbegreiflich.
 Inconciliable, *adj.* unvereinbar, unverträglich.
 Inconduite, *f.* die üble Aufführung.
 Incongru, *e, adj.*; -ument, *adv.*: (Gramm., u.) fehlerhaft; *fg. fm.* ungereimt, unschicklich, plump.
 Incongruité, *f.* Sprachfehler, *m.*; *fg. fm.* Ungereimtheit, *f.* Unschicklichkeit.
 Inconnu, *e, adj.* unbekannt; —, *m. e, f.* Unbekannte, *m. et f.*
 Inconsequence, *f.* Folgewidrigkeit, Widerspruch, *m.* Ungereimtheit, *f.*
 Inconsequent, *e, adj.* folgewidrig, widersprechend, ungereimt.
 Inconsidération, *f.* Unbedachtsamkeit.
 Inconsidéré, *e, adj.*; -ment, *adv.*: unbedachtam; unbesonnen, leichtfertig; —, *m.* Unbesonnene.
 Inconsolable, *adj.*; -ment, *adv.*: untöschlich.
 Inconstance, *f.* Unbeständigkeit, Flatterhaftigkeit, Wankelmuth, *m.*
 Inconstant, *e, adj.*; -amment, *adv.*: unbeständig, flatterhaft, wankelmüthig; *fm.* wetterwendisch.
 Inconstitutionnalité, *f.* Verfassungswidrigkeit.
 Inconstitutionnel, *le, adj.*; -lement, *adv.*: verfassungswidrig.
 Incontestable, *adj.*; -ment, *adv.*: unstreitig, unlängbar.
 Inconteste, *e, adj.* unbestritten.
 Incontinence, *f.* Unenthaltbarkeit; (Med.) Harnfluß, *m.*
 Incontinent, *e, adj.* unenthaltbar; —, *adv.* segleich.
 Inconvenance, *f.* Unschicklichkeit, Uebelstand, *m.*
 Inconvenant, *e, adj.* unschicklich.

Inconvénient, *m.* Schwierigkeit, *f.* Hinderniß, *n.*; der mißliche Umstand.
 Incorporalité, *f.* (Lehrst.) Unkörperlichkeit.
 Incorporation, *f.* Einverleibung.
 Incorporé, *le, adj.* (Lehrst., u.) unkörperlich.
 Incorporer, *v. a.* einverleiben.
 Incorrect, *e, adj.* unrichtig, fehlerhaft.
 Incorection, *f.* Unrichtigkeit.
 Incorrigibilité, *f.* Unbesserlichkeit, Unverbesserlichkeit.
 Incorrigible, *adj.* unbesserlich, unverbesserlich.
 Incorruptibilité, *f.* Unverweslichkeit; *fg.* Unbestechbarkeit.
 Incorruptible, *adj.* unverweslich; unverderblich; *fg.* unbestechbar.
 Inculpation, *f.* Unverweslichkeit, Unverderblichkeit.
 Incrassant, *e, adj. et subst. m.* (Arzn.) verdickend, ein verdickendes Mittel.
 Incrasser, *v. a.* (Med.) verdicken.
 Incréduité, *f.* Unglaublichkeit.
 Incrédule, *adj.* ungläubig; —, *m. et f.* Ungläubige.
 Incrédulité, *f.* Unglaube, *m.*
 Incréé, *e, adj.* unerschaffen.
 Incrément, *m.* (Math.) Zuwachs, Wachstum, *n.*
 Incriminer, *v. a.* anklagen; verdammen, bezichtigen.
 Incroyable, *adj.*; -ment, *adv.*: ungläublich.
 Incrustation, *fem.* Velleidung, Ueberzug, *m.*; (Naturg.) Incrustation, *f.* steinichte Rinde, Rindenstein, *m.*
 Incruster, *v. a.* bekleiden, überziehen, einlegen (de, mit); (Med.) bekrugen, berinden.
 Incubation, *f.* Brüten, *n.* We.
 Incube, *m.* Nachmannchen, *n.*; (Med.) Alp, *m.*
 Inculpation, *f.* Beschuldigung.
 Inculper, *v. a.* beschuldigen.
 Inculquer, *v. a.* einprägen, einschärfen, *fm.* eintrichtern.
 Inculte, *adj.* unangebaut; *fg.* ungebildet, roh.
 Inculture, *f.* Unangebautheit, *fg.*
 Incunable, *masc.* Urausgabe, *f.* Druckerstich, *m.*
 Incurable, *f.* Unheilbarkeit.
 Incurable, *adj.* unheilbar; *fg. id.*; —, *m.* Unheilbare.
 Incurie, *f.* Sorglosigkeit.
 Incuriosité, *f.* der Mangel an Wissbegierde. [m. Streiferei, *f.*
 Incursion, *f.* (Kriegsw.) Einfall.
 Incuse, *adj. f.* (Münzw.) médaille — ou —, *f.* Hohlmitze.
 Inde, *f.* Indien; les — orientales, Ostindien; —, *m.* (Handl.) Indigo, Indigoblau, *n.*

Indébrouillable, *adj.* unentwirrbar.
 Indécence, *f.* Unanständigkeit, Indécence, *e, adj.*; -emment, *adv.*: unanständig, unschicklich.
 Indéchiffable, *adj.* unentzifferbar; unleserlich, *fg.* unerkennbar (Z.); unerforschlich (Person).
 Indécis, *e, adj.* unentschieden, unausgemacht (Z.); unentschlossen (Person).
 Indécision, *f.* Unentschlossenheit.
 Indéclinabilité, *fem.* (Gramm.) Unveränderlichkeit.
 Indéclinable, *adj.* (Gramm.) un-
 Indecomposable, *adj.* (Chym.) unzerlegbar, unzerlegbar.
 Indécrottable, *adj.* unsäuberbar; *fg. fm.* ungeschädigt.
 Indéfectibilité, *f.* (Kath.) Unfehlbarkeit.
 Indéfectible, *adj.* (Kath.) un-
 Indéfinit, *e, adj.*; -ment, *adv.*: unbestimmt.
 Indéfinissable, *adj. fm.* un-
 Indéfinible, *adj.* unaussprechlich.
 Indéfectibilité, *f.* Unausforschlichkeit, Unerkennbarkeit.
 Indélibéré, *adj.* unüberlegt.
 Indemne (spr. indem-ne), *adj.* (jur.) entschädigt, schädles.
 Indemniser (spr. indem-n), *v. a.* schädles halten. [Entschädigung.
 Indemnité (spr. indem-n), *f.*
 Indépendance, *f.* Unabhängigkeit, Selbstständigkeit.
 Indépendant, *e, adj.*; -amment, *adv.*: unabhängig, selbstständig.
 Indestructibilité, *f.* Unzerstörbarkeit.
 Indestructible, *adj.* unzerstörbar.
 Indétermination, *f.* Unschlüssigkeit.
 Indéterminé, *e, adj.* unbestimmt (Z.); unschlüssig (Person); -ment, *adv.* unbestimmt.
 Indévinable, *adj.* unerrathbar.
 Indévot, *e, adj.*; -ment, *adv.*: unandächtig; —, *m. e, f.* Unandächtige, *m. et f. fm.* Weltkind, *n.*
 Indévotion, *f.* Andachtslosigkeit.
 Index, *m.* Register, *n.* Verzeichniß; —, ou — expurgatoire, das Verzeichniß der verbotenen Bücher (zu Rom) | Zeiger (auf einem Zifferblatt), *m.*; (Anat.) Zeigefinger.
 Indicateur, *m. et adj. m.*, muscle —, der Streckmuskel des Zeigefingers; —, *m.* trice, *f.* (jur.) Angeber, *m.* sinn, *f.*
 Indicatif, *ve, adj.* anzeigend; —, *m.* (Gramm.) Indicatif, die anzeigende Art.
 Indication, *f.* Anzeige.
 Indice, *m.* Merkmal, *n.* Zeichen.
 Indicible, *adj.* unaussprechlich, unfaßlich.

Indiction, *f.* Zusammenberufung (einer Kirchenversammlung); Römer = Sinnszahl.

Indicule, *m.* das kleine Anzeichen.

Indien, *ne*, *adj.* indianisch; —, *m.* *ne*, *f.* Indianer, *m.* *inn*, *f.*; indisch; Indier, *m.* *inn*, *f.*

Indienne, *f.* Kattun, *m.* Sig, indianische Sig.

Indifférent, *adv.* gleichgiltig; ohne Unterschied.

Indifférence, *f.* Gleichgiltigkeit.

Indifférent, *e*, *adj.* gleichgiltig.

Indifférentisme, *m.* Gleichgiltigkeit, *f.*; (Theol., *ic.*) Indifferentismus, *m.*

†Indifférentiste, *m.* *et f.* (Theol.)

Indifférentist, *m.* *inn*, *f.*

Indigénat, *m.* Eingeburtsrecht, *n.*

Indigence, *f.* Dürftigkeit.

Indigène, *adj.* einheimisch, inländisch; —, *m.* *et f.* Eingeborne, Inländer, *m.* *inn*, *f.*

Indigent, *e*, *adj.* dürftig, sehr arm; —, *m.* *e*, *f.* Dürftige, *m.* *et f.*

Indigeste, *adj.* unverdaulich, unverdaut; *fg.* unverdaut, unverarbeitet.

Indigestion, *f.* Unverdaulichkeit.

Indigète, *m.* (Myth.) Halbgott, Landesgott.

Indignation, *f.* Unwille, *m.* Born, Entrüstung, *f.*

Indigne, *adj.*; -ment, *adv.*: unwürdig; —, *m.* Nichtswürdige.

Indigné, *e*, *adj.* aufgebracht, zornig, unwillig (de, über).

Indigner, *v. a.* ergürnen, aufbringen, entrüsten; *s'* —, unwillig werden, zürnen (de, über).

Indignité, *fem.* Unwürdigkeit; Schandhaftigkeit; Beschimpfung.

Indigo, *m.* (Handl.) Indige.

Indigoterie, *f.* Indigepflanzung.

Indigotier, *m.* (Bot.) Indigepflanze, *f.*

Indiquer, *v. a.* anzeigen, bezeichnen; festsetzen, bestimmen.

Indirect, *te*, *adj.*; -ement, *adv.*: mittelbar; *fg.* *id.* versteckt, heimlich; *m. p.* trumm. [unterscheidbar.]

†Indiscernable, *adj.* (Schr.) un-

disciplinable, *adj.* unbändig.

Indiscipline, *f.* Zuchtlosigkeit.

Indiscipliné, *e*, *adj.* zuchtlos.

Indiscret, *ète*, *adj.*; *ètemment adv.*: unbefonnen, unbescheiden, vorwiegend, schwarzhaft; —, *m.* Unbescheidene; Plauderer.

Indiscrétion, *f.* Unbesonnenheit, Unbescheidenheit, Vorwitz, *masc.*; Schwatzhaftigkeit, *f.*

Indispensable, *adj.*; -ment, *adv.*: unumgänglich, durchaus notwendig.

Indisponible, *adi.* (jur.) unverschäbar.

Indisposé, *e*, *adj.* unpfählich.

Indisposer, *v. a.* unpfähig, abgeneigt machen; *s'* —, unpfähig, abgeneigt werden.

Indisposition, *f.* Unpfählichkeit || Unwille, *m.* Abgeneigtheit, *f.*

†Indisputable, *adj.*; -ment, *adv.*: unbesreitbar.

Indissolubilité, *f.* Unauflöslichkeit. [unauflöslich.]

Indissoluble, *adj.*; -ment, *adv.*:

Indistinct, *e*, *adj.* undeutlich;

-ement, *adv. id.*, ohne Unterschied.

Individu, *m.* das einzelne Wesen, Individuum; Mensch, *m.*; un —, jemand; *fm.* avoir grand soin de son —, große Sorge für seine Person tragen.

†Individualisation, *f.* (Philos.)

Absonderung, das Betrachten im Einzelnen.

Individualiser, *v. a.* (Philos.)

absondern, einzeln betrachten.

Individualité, *f.* (Philos.) Individualität, Persönlichkeit.

Individuel, *le*, *adj.* besonder, persönlich; eigen, einzeln; -lement, *adv.* einzeln, besonders.

Indivis, *e*, *adj.* (jur.) ungetheilt; par —, *adv. id.*, gemeinschaftlich.

Indivisé, *e*, *adj.* ungetheilt; -ment, *adv.* (jur.) *id.*, gemeinschaftlich.

Indivisibilité, *f.* Untheilbarkeit.

Indivisible, *adj.*; -ment, *adv.*: untheilbar.

In-dix-huit, *m.* Dodezformat, *n.*; Dodezgebändchen. [sam.]

Indocile, *adj.* ungehebrig, unlenksam.

Indocilité, *f.* Ungehebrigkeit, Unlenksamkeit.

Indolence, *f.* Unempfindlichkeit; Sorglosigkeit; Zählässigkeit.

Indolent, *e*, *adj.*; -ement, *adv.*: unempfindlich; sorglos, fahrlässig; (Med.) schmerzlos; —, *m.* *e*, *f.* Unempfindliche, *m. et f.* Sorglose.

Indomptable, *adj.* unbändig.

Indompté, *e*, *adj.* ungezähmt, ungebändig.

Indou, *e*, *adj.* indisch; —, *m.* *e*, *f.* Indier, *m.* *inn*, *f.*; Hindu, *m.*

[Dodezband, *m.*

In-douze, *m.* Dodezformat, *n.*;

Indu, *e*, *adj.* unrett, ungebührlich; heure — *e*, Unzeit, *f.*

Indubitable, *adj.* unzweifelhaft; -ment, *adv.* ohne Zweifel.

Induction, *f.* (Log.) Schluss, *m.* Folgerung, *f.* Schlussreibe.

*Induire, *v. a.* führen (in Irthum, *ic.*); (Leg.) schließen, folgern.

Indulgence, *f.* Nachsicht, Gelindigkeit; (Kath.) Ablass, *m.*

Indulgent, *e*, *adj.*; -ement, *adv.*: nachsichtig, gelinde.

Indult, *m.* (Kath.) die päpstliche Gnadenbilligung, Indult, *m.*

Indultaire, *m.* (Kath.) der mit einem Indult Begünstigte.

Indument, *adv.* ungebührlich.

Industrie, *f.* Geschäftlichkeit, Betriebsamkeit, Fleiß, *m.* Kunstfleiß;

Gewerbe, *n.*; chevalier d'—, Gladiateur, *m.*; vivre d'—, durch seine Betriebsamkeit leben.

Industriel, *le*, *adj.* durch den Kunstfleiß hervorgebracht.

Industriel, *m.* Gewerbsmann, der der Industrie obliegt.

Industrieux, *se*, *adj.*; -sement, *adv.*: geschickt; erfinderisch, betriebsam, fleißig, emsig.

Induts, *m. pl.* (Kath.) Meßdiener (bei dem Hochamte).

Inébranable, *adj.*; -ment, *adv.*: unerschütterlich.

Inédit, *e*, *adj.* ungedruckt (Schrift).

Ineffabilité, *f.* Unausprechlichkeit.

Ineffable, *adj.* unaussprechlich.

Ineffaçable, *adj.* unauslöschlich, unverfälschbar.

Inefficace, *adj.* unwirksam, unfruchtig.

Inefficacité, *f.* Unwirksamkeit, Unfruchtigkeit.

Inégal, *e*, *adj.*; -ement, *adv.*: ungleich, uneben; holperig (Weg), bergig (Land); *fg.* ungleich, unbeständig, veränderlich.

Inégalité, *f.* Ungleichheit; *fg. id.*, Veränderlichkeit, Unbeständigkeit.

Inélegance, *f.* der Mangel an Eleganz (Styl).

Inélegant, *e*, *adj.* nicht elegant.

Inéligible, *adj.* unwählbar.

Inénarrable, *adj.* (b. Schr.) unaussprechlich.

Inepte, *adj.* untüchtig (à, zu); albern, ungereimt, läppisch.

Ineptie, *f.* Albernheit, Ungereimtheit.

Inépuisable, *adj.* unerschöpflich.

Inerme, *adj.* (Bot.) stachel- oder dornenlos, unbewehrt.

Inerte, *adj.* (Phys.) träge; *fg. id.*

Inertie, *f.* (Phys.) Trägheit; *fg. id.*

Inérudit, *e*, *adj.* ungelehrt.

Inespéré, *e*, *adj.*; -ment, *adv.*: unversehrt.

Inestimable, *adj.* unschätzbar.

†Inétendu, *e*, *adj.* unausgedehnt.

Inévitable, *adj.*; -ment, *adv.*: unvermeidlich, unausbleiblich.

Inexact, *e*, *adj.* unrichtig, nachlässig, nicht genau.

Inexactitude, *f.* Unrichtigkeit, Nachlässigkeit.

Inexcusable, *adj.* unverantwortlich.

Inexécutable, *adj.* unausführbar.

Inexécution, *f.* Nichtvollziehung.

Inexoré, *e*, *adj.* ungeübt.

Inexigible, *adj.* nicht zu fordern; uneintreiblich.

†Inexistence, *f.* Nichtsichn, *n.*
Inexorable, *adj.*; -ment, *adv.*:
unerbittlich.

Inexpérience, *f.* Unerfahrenheit.
Inexpérimenté, *e, adj.* unerfahren.

Inexpiable, *adj.* unablässlich.
Inexplicable, *adj.* unerklärbar.
Inexprimable, *adj.* unaussprechlich, unbeschreiblich.

Inexpugnable, *adj.* unüberwindlich.

Inextinguibilité, *f.* (Lebfr.) Un-

inextinguible, *adj.* unauslöschlich.

In extremis, *v.* Extremis.

Inextricable, *adj.* verwerren.

Insaisissabilité, *f.* Unsehlbarkeit.

Insaisissable, *adj.*; -ment, *adv.*:
unsehlbar; unausbleiblich (Zelge).

Insaisable, *adj.* unthunlich.

Infamant, *e, adj.* schimpflich,
entehrend.

Infamation, *f.* Entehrung.

Infame, *adj.* ehrlos; schändlich;
entehrend; —, *m.* Ehrlose; Schand-

stief, *sm.* Schandbald.

Infamie, *f.* Ehrlosigkeit, Schande;
Schandthat; Schimpfwert, *n.* Des-

schimpfung, *f.*

Infant, *m, e, f.* Infant, *m.* sinn,
f. (in Spanien und Portugal).

Infanterie, *f.* (Kriegsw.) Fuß-

volk, *n.*

Infanticide, *m.* Kindermord; —,
m. et f. Kindermörder, *m.* sinn, *f.*

Infatigable, *adj.*; -ment, *adv.*:
unermüdblich, unerschöpfen, rastlos.

Infatuation, *f.* Bethörung, Ein-

bildung.

Infatuer, *v. a.* de qch., für etw.
einnehmen, behörden, in etw. ver-

narren; s'— de qch., sich in etw.
vernarren.

Infécond, *e, adj.* unfruchtbar.

Infécondité, *f.* Unfruchtbarkeit.

Insect, *e, adj.* stinkend, verpestet.

Infecter, *v. a.* anstecken (de, mit),
verpesten; *fg. id.* [*m.*]

Infection, *f.* Ansteckung; Giftant,
†Infectité, *f. p. us.* Unglück, *n.*

Inféodation, *f.* (Lehenw.) Beleh-

nung.

Inféoder, *v. a.* qch. à qn., einem
etw. zu Lehen geben, einen mit etw.
belehnen. [(de, aus).]

Inférer, *v. a.* schließen, folgern

Infertile, *adj.* unfruchtbar, *fg. id.*

Infertilité, *f.* Unfruchtbarkeit.

Infester, *v. a.* feunruhigen, un-

sicher machen; verheeren, plagen.

†Infeuillé, *e, adj.* ohne Blätter
(Ver.).

Infidèle, *adj.*; -ment, *adv.*: un-

treu, treulos; unrichtig (Abstrich,
ic.); (Theol.) ungläubig; —, *m.*

pl. Ungläubigen, Heiden.

Infidélité, *f.* Unireue, Treulosig-

keit; (Theol.) Unglaube, *m.*

Infiltration, *f.* Einziehen, *n.* Ein-

dringen (einer Flüssigkeit).

Infiltre (s'), einziehen, sich hin-

einziehen.

Infime, *adj.* unterst; niedrigst.

Infini, *e, adj.* unendlich, endlos;

unzählig; —, *m.* Unendliche, *n.*; à
l'—, ins Unendliche; -ment, *adv.*

unendlich; -ment d'esprit, unen-

endlich viel Geist.

Infinité, *f.* Unendlichkeit, unzäh-

lige Menge.

†Infinitésimal, *e, adj.*, (Alg.)

calcul —, Infinitésimal-Rechnung,

f. Rechnung von den unendlich klei-

nen Größen.

†Infinitésime, *adj. f.*, partie —,
ou —, *f.* (Geom.) das unendlich

kleine Theilchen.

Infinitif, *m.* (Gramm.) Infinitiv,

die unbestimmte Art.

Infirmatif, *ve, adj.* (jur.) ent-

kräftend, ungültig machend.

Infirme, *adj.* schwächlich, kränk-

lich, siech, gebrechlich; fräges;
—, *m.* Siedling.

Infirmier, *v. a.* (jur.) ungültig

machen, entkräften; (Lebfr.) *id.*,
schwächen.

Infirmier, *fém.* Krankensube,

-haus, *n.* swärter, *m.* sinn, *f.*

Infirmier, *m. ère, f.* Kranken-

infirmité, *f.* Schwachheit, Ge-

brechlichkeit; Gebrechen, *n.*

†Infixe, *e, adj.* fest gemacht (von

zähnen).

Inflammabilité, *f.* (Phys., ic.)

Entzündbarkeit; Brennbarkeit.

Inflammable, *adj.* (Phys., ic.)

entzündbar; brennbar; *fg.* auf-

bernd. [Entzündung.]

Inflammation, *f.* (Phys., Med.)

Inflammatoire, *adj.* (Med.) ent-

zündend; fièvre —, Entzündungs-

fièvre, *n.* [Phys.] *id.*

Inflexibilité, *f.* Unbiegsamkeit,

Inflexible, *adj.*; -ment, *adv.*:
unbiegsam, unerstückerlich, unbe-

weglich.

Inflexion, *f.* Biegung, Wiegung;

(Gramm.) Biegung, Umwendung

(der Hauptwörter), Umwandlung

(der Seitwörter).

†Inflicte, *ve, adj.* (jur.) aufzu-

erlegend, aufgelegt.

†Infliction, *f.* (jur.) Auflegung

(einer Leibesstrafe).

Infliger, *v. a.* (eine Strafe) auf-

legen. [stand, *m.*]

Inflorescence, *f.* (Bot.) Blüthen-

Influence, *f.* Einfluß, *m.*

Influencer, *v. a.* qn., auf einen

einwirken, einen vermindern.

Influent, *e, adj.* (neu) einfluß-

reich; sehr angesehen.

Influer, *v. n.* wirken, einwirken,

Einfluß haben.

In-folio, *m. lat.* Foliaform, *n.*;

Zeliant, *m.*

Information, *f.* (jur.) Untersu-

chung; Zeugenverhör, *n.*; — de

vie et mœurs, die Erkundigung

nach Leben und Wandel; —, Er-

kundigung; aller aux —s, pren-

dre des —s, Erkundigungen ein-

ziehen.

Informe, *adj.* ungestalt, unform-

lich; *fg.* unausgearbeitet; ungeord-

net. [*f.*]

Informé, *m.* (jur.) Untersuchung,

Informier, *v. a.* unterrichten, be-

nachrichtigen; —, *v. n.* (jur.) eine

Untersuchung anstellen (de, über);

s'—, sich erkundigen (de, nach).

†Infortiat, *m.* (jur.) der zweite

Theil der Forderungen.

Infortune, *f.* Unglück, *n.*

Infortuné, *e, adj.* unglücklich;

—é, *m. e, f.* Unglückliche, *m. et f.*

Infracteur, *m.* Uebertreter.

Infraction, *f.* Uebertretung (à,
contre ou d'une loi, eines Ge-

leges); faire une — à une loi,
ein Gesetz übertreten.

†Infréquenté, *e, adj.* nicht be-

sucht, unvereist.

Infructueux, *se, adj.* unfrucht-

bar; —, -sment, *adv. fg.* frucht-

les. [erformig.]

Infundibulé, *e, adj.* (Bot.) trich-

Infus, *e, adj.* eingegeben, von

Natur verliehen.

Infuser, *v. a.* einweichen, einen

Aufguß auf etw. machen.

Infusible, *adj.* unsmelzbar.

Infusion, *f.* Aufgießen, *n.*; Ein-

weichen; Aufguß, *m.*; (Chir.) Ein-

spritzung, *f.*; *fg.* Mittheilung, Ein-

gebung; animalcule des —s, *v.*

Infusoire.

Infusoire, *m. et adj.*, animal-

cule, ver —, Infusorienstierchen,

n. zwürmchen. [leichtfüßig.]

Ingambe, *adj. fm.* hint, rasch,

Ingénier (s'), auf ein Mittel

sinnen. [baumeister.]

Ingénieur, *m.* Ingenieur, Kriegs-

Ingénieux, *se, adj.*; -sment,

adv.: sinnreich, geistreich, witzig,

sehr; künstreich (Arbeit).

Ingénu, *e, adj.*; -ment, *adv.*:
offenherzig, treuherzig, einfaltig,

ungekoren, ehrlich; —, (Alt.) frei geboren.

Ingénuité, *fém.* Offenherzigkeit, Treuherzigkeit, Einfachheit.

Ingrér (s'), sich mengen, sich mischen (de, in).

Ingrat, *e*, *adj.* undankbar; *fg. id.*, unfruchtbar; schwach (Gedächtniß).

[Undank, *m.* Ingratitude, *f.* Undankbarkeit, Ingrédient, *m.* (Apoth.) Bestandtheil; (Recht.) *id.*, Suthat, *f.*; —s, Subehör, *n.* [id.]

Inguérissable, *adj.* unheilbar; *fg. id.*, unfruchtbar; (Med.) hernie —e, Leistenbruch, *m.*

Inhabile, *adj.* (jur.) unfähig.

Inhabileté, *f.* Unfähigkeit.

Inhabilité, *f.* (jur.) Unfähigkeit.

Inhabitable, *adj.* unbewohnbar.

Inhabité, *e*, *adj.* unbewohnt.

†Inhabitude, *f.* Ungewohnheit.

Inhérence, *f.* (Philos.) Anhängen, *n.* [klebend.]

Inhérent, *adj.* anhängend, an-

Inhiber, *v. a.* (jur.) unterlagen.

Inhibition, *f.* (jur.) Verbot, *n.*

†Inhibitoire, *adj.* (jur.) unter-

sagend, verbietend.

Inhospitalier, *ère*, *adj.* ungas-

freundlich; unweirthbar (Land).

Inhospitalité, *f.* Ungastfreund-

lichkeit, der Mangel an Gastfreih-

heit.

Inhumain, *e*, *adj.*; —ement, *adv.*: unmenschlich; —, *m.* Un-

menslich; —, *m. e.*, *f.* Grausame,

m. et f.

Inhumanité, *f.* Unmenschlichkeit,

Grausamkeit.

Inhumation, *f.* Beerdigung.

Inhumer, *v. a.* begraben, beer-

tigen.

Inimaginable, *adj.* unersinnlich.

Inimitable, *adj.* unnachahmlich.

Inimitié, *f.* Feindschaft.

†Inintelligibilité, *f. p. us.* Un-

verständlichkeit.

Inintelligible, *adj.* unverständlich.

Inique, *adj.*; —ment, *adv.*: un-

billig, ungerecht.

Iniquité, *f.* Unbilligkeit, Unge-

rechtigkeit; (Mor.) Sünde; Ver-

derbniß (des Zeitalters), *n.*

Initial, *e*, *adj.*, lettre —e,

Anfangsbuchstab, *m.*

Initiation, *f.* Einweihung (à, in).

Initiative, *f.* Antragsrecht, *n.*;

prendre l'—, den Anfang machen.

Initié, *m.* Eingeweihte.

Initier, *v. a.* einweihen (à, in).

Injecter, *v. a.* (Chir.) einsprizen;

(Anat.) einspritzen.

Injection, *f.* (Chir.) Einsprizung;

(Anat.) Ausprizen, *n.*

Injonction, *f.* der gemessene Be-

fehl; faire —, ausdrücklich befehlen.

Injure, *f.* Unrecht, *n.* Beleidigung, *f.*; Schimpfwort, *n.*; — du temps, der Bahn der Zeit, die raube Witterung. [schmähen.]

Injurier, *v. a.* schimpfen, schelten,

Injurious, *se*, *adj.*; —sement, *adv.*: schimpflich, ehrenrührig, be-

leidigend; parole —se, Schelt-

schimpfwort, *n.*

Injuste, *adj.* ungerecht; unbillig,

widerrechtlich; —ment, *adv. id.*,

ungerechter Weise.

Injustice, *f.* Ungerechtigkeit, Un-

recht, *n.* Unbilligkeit, *f.*

Inlisible, *adj.* unleserlich (Schrift).

Innavigable, *adj.* unschiffbar.

Inné, *e*, *adj.* angeboren.

Innocence, *f.* Unschuld, Einfachheit.

Innocent, *e*, *adj.* unschuldig,

schuldig, harmlos; unschädlich

(Mittel, ic.); iron. einsältig; —,

m. Unschuldige, Schuldlose, das

unschuldige Kind; iron. Trepp, *m.*;

—ement, *adv.* unschuldig, unschul-

digerweise; in aller Einfachheit.

Innocenter, *v. a.* für unschuldig

erklären.

Innocuité, *f.* Unschädlichkeit.

Innombrable, *adj.*; —ment, *adv.*:

unzählbar, unzählig.

Inonmé, *e*, *adj.* (jur.) unbenannt.

Innominé, *adj.* *m.* unbenannt.

(Anat.) os —s, ou —s, *m. pl.* die

ungenannten Beine.

Innovateur, *m.* Neuerer.

Innovation, *f.* Neuerung.

Innover, *v. n. et a.* neuern; il

ne faut rien —, man muß keine

Neuerungen ausbringen.

Inobervation, *f.* Nichtbefolgung

(der Gesetze).

Inoccupé, *e*, *adj.* unbeschäftigt.

In-octavo, *m. lat.* Octavformat,

n.; Octavband, *m.*

Inoculateur, *m.* Blatterneim-

pfen.

[der Blattern.]

Inoculation, *f.* die Einimpfung

Inoculer, *v. a.* (die Blattern) ein-

impfen; *fg. id.*

Inoculiste, *m.* der Anhänger der

Blatterneimpfung.

Inodore, *adj.* geruchlos.

Inoffensif, *ve*, *adj.* (neu) inoffen-

siv; unschuldig, wer niemand beleidigt.

Inofficieux, *se*, *adj.* (jur.) pflicht-

widrig (Zeugament); beeinträchtigend

(Schwengel).

Inofficiosité, *f.* (jur.) Pflichtwi-

drigkeit, Beeinträchtigung.

Inondation, *f.* Ueberschwemmung,

Wasserfluth; *fg.* Ueberschwemmung,

Fluth. [fg. id.]

Inonder, *v. a.* überschwemmen;

Inopiné, *e*, *adj.* unvermuthet;

—ment, *adv. id.*, unerwartet.

Inopportun, *e*, *adj.* ungelegen,

unzeitig. [Unpasslichkeit.]

Inopportunité, *f.* Ungelegenheit,

Inorganique, *adj.* unorganisch, nicht organisirt.

Inouï, *e*, *adj.* unerhört.

In-pace, *m. lat.* (Klost.) das ewige

Gefängniß; mettre —, lebendig

einmauern.

In partibus, *v. Partibus.*

In petto, *v. Petto.*

In-plano, *adj. et s. m.* ein nur auf

einer Seite gedrucktes Blatt.

In-promptu, *v. Impromptu.*

Inquart, *m.* (Chym.) das Zusetzen

dreier Theile Silber zu einem Theile

Geld, Quatiren.

In-quarto, *m. lat.* Quartformat,

n.; Quartband, *m.*

Inquiet, *etc*, *adj.* unruhig, ängst-

lich, besorgt.

Inquietant, *e*, *adj.* beunruhigend.

Inquiète, *v. a.* beunruhigen, äng-

stigen.

Inquietude, *f.* Unruhe, Angst,

Besorgniß; —s, (Med.) Kriebeln,

n. [quissur.]

Inquisiteur, *m.* Kegerichter, In-

quisition, *f. p. us.* Untersu-

chung || Kegergericht, *n.* Inquisition,

f. [tafbar.]

Insaisissable, *adj.* (jur.) unan-

Insalubre, *adj.* ungesund (Woh-

nung, ic.).

Insalubrité, *f.* Ungesundheit.

Insatiable, *f.* Unerfättlichkeit.

Insatiable, *adj.*; —ment, *adv.*:

unerfättlich; *fg. id.* [wissen.]

†Insciement, *adv.* ohne Ver-

Inscription, *f.* Aufs., Ueber-, In-

schrift; Einschreibung; —en faux,

(jur.) Fälschungslage.

*Inscrire, *v. a.* einschreiben;

(Geom.) einschließen; s'—, sich ein-

schreiben; s'— en faux contre qch.,

(jur.) etw. als falsch anlagen.

Inscrutable, *adj.* unerforschlich.

Insçu, *v. Insu.*

Insecte, *m.* Insekt, *n.* Kerbthier.

†Insectivore, *adj.* Insecten fress-

end, sich von Insecten nährend

(Vögel). [Sedezband, *m.*

In-seize, *m.* Sedezformat, *n.*;

Insensé, *e*, *adj.* unsinnig, toll,

thöricht; —, *m. e.*, *f.* Unsinne,

m. et f. Thor, *m.* Thörrin, *f.*

Insensibilité, *f.* Fühllosigkeit.

Insensible, *adj.* unempfindlich,

gefühllos (à, bei, gegen); —,

—ment, *adv.* unvermerkt, unmerk-

lich, allmählig.

Inséparable, *adj.*; —ment, *adv.*:

ungetrennlich.

Insérer, *v. a.* einrücken, einschalten.

†Insémenté, *e*, *adj.* unbeeidigt,

der den Eid verweigert hat.

Insertion, *f.* Einrücken, *n.* Ein-

schalten; (Anat.) Einfügung, *f.*

†Insession, *f.* das Eigen in einem

Dampfbad, Dampfbad.

†Insexée, *adj.*, une fleur —, eine geschlechtslose Blume.
 †Insidiateur, *m.* der Fallstrick legt, Versucher.
 Insidieux, *se, adj.*; -sément, *adv.*: hinterlistig.
 Insigne, *adj.* ausgezeichnet, vorzüglich; —, *m. pl.* Insignien.
 Insignifiance, *f.* Unbedeutendheit, Geringfügigkeit.
 Insignifiant, *e, adj.* unbedeutend, geringfügig.
 Insinuant, *e, adj.* einschmeichelnd, einnehmend.
 Insinuation, *f.* Einschmeichlung, Einschüflerung; (jur.) Einschreibung.
 Insinuer, *v. a.* sanft hineinreden; *fg.* geschickt beibringen; zu verschieben, einschüflern; (jur.) *ol.* einschreiben; *s'—*, sich einschleichen, sich einschmeicheln (dans l'esprit de qn., bei einem).
 Inspide, *adj.*; -ment, *adv.*: unschmeichhaft, geschmacklos, wässericht; *fg.* abgeschmackt, fade.
 Inspidité, *f.* Geschmacklosigkeit; *fg. id.*, Abgeschmacktheit.
 Insistance, *f.* Eindringlichkeit; Beharren, *n.*
 Insister, *v. n.* sur qch., auf etw. bestehen, dringen.
 Insociabilité, *f.* Ungefelligkeit, Unverträglichkeit. [träglich.
 Insociable, *adj.* ungefellig, unverschämtheit.
 Insolation, *f.* (Chym.) Sonnen, *n.* Dörren.
 Insolence, *fém.* Unverschämtheit, Frechheit; *trém.* Uebermuth.
 Insolent, *e, adj.*; -ement, *adv.*: unverschämmt, frech, trefzig, übermüthig, gref; —, *m. e, f.* Unverschämte, *m. et f.*
 Insoler, *v. a.* (Chym.) fennen, an die Sonne stellen.
 Insolite, *adj.* ungewöhnlich.
 Insolubilité, *f.* Unauflöslichkeit.
 Insoluble, *adj.* unauflöslich.
 Insolubilité, *f.* das Unvermögen zu bezahlen.
 Insolvable, *adj.* zahlungsunfähig.
 Insomnie, *f.* Schlaflosigkeit.
 Insouciance, *f.* Sorglosigkeit.
 Insouciant, *e, adj.* sorglos, nachlässig.
 Insoumis, *e, adj.* ununterworfen.
 Insoutenable, *adj.* unbehauptbar.
 Inspecter, *v. a.* besichtigen.
 Inspecteur, *m.* Aufseher, Inspecter; — de l'école, Schulaufscher, Schelarch; — ou — ecclésiastique, (Prot.) Superintendent.
 Inspection, *f.* Besichtigung, Aufsicht, Einsicht, Uebersicht; Aufsicht; — ou — ecclésiastique, (Prot.) Superintendentur. [überd.
 Inspirateur, *trice, adj.* begeistern.
 Inspiration, *f.* Eingebung; *fg.*

id., Begeisterung; (Phyf.) Einathmen, *n.*
 Inspirer, *v. a.* eingeben, einflößen, beibringen; (einen) begeistern; (Phyf.) einathmen.
 Instabilité, *f.* Unbeständigkeit.
 Instable, *adj.* unbeständig, auf keinem festen Grunde beruhend.
 Installation, *f.* Einsetzung.
 Installateur, *v. a.* (in ein Amt) einsetzen; *s'—*, sich einsetzen; *fg. fm.* sich einmischen.
 Instance, *f.* die bringende Bitte; faire des —s auprès de qn., einen dringend bitten; —, (Leg.) der neue Beweisgrund; (jur.) Klage, *f.* Gesuch, *n.*; Instanz, *f.*
 Instant, *e, adj.*; -amment, *adv.*: inständig, dringend.
 Instant, *m.* Augenblick; à l'—, sogleich, augenblicklich.
 Instantané, *e, adj.* augenblicklich.
 †Instantanéité, *f.* die augenblickliche Dauer.
 Instar (à l'), *adv.* nach dem Muster; à l'— de, wie.
 Instauration, *f.* Einführung (einer Religion); Wiederherstellung (eines Tempels, *ic.*).
 Instigateur, *m.* trice, *f.* Anstifter, *m.* inn, *f.*
 Instigation, *f.* Anstiftung.
 Instiguer, *v. a.* anstiften, anstreiben.
 Instillation, *f.* Eintröpfeln, *n.*
 Instiller, *v. a.* eintröpfeln, eintröpfeln.
 Instinct, *m.* Naturtrieb, Trieb.
 Instinctif, *ve, adj.* instintmäßig.
 Instinctivement, *adv.* instintmäßig, unwillkürlich.
 Instituer, *v. a.* anordnen, stiften, errichten, einsetzen; (jur.) einsetzen (zum Erben).
 Institut, *m.* (Klofi.) Lebensregel, *f.*; Stiftung, Anstalt, Lehranstalt, Institut, *n.*
 Institutes, *f. pl.* Instituts, *m. pl.* die Institutionen des römischen Rechts, *f. pl.*
 Instituteur, *m.* trice, *f.* Stifter, *m.* inn, *f.*; Lehrer, *m.* Erzieher, *inn, f.*
 Institution, *f.* Einsetzung, Anordnung, Stiftung; (jur.) Einsetzung (eines Erben); Anstalt, Lehranstalt; Erziehung, Bildung. [iermeister.
 Instructeur, *m.* (Kriegsw.) Erzieher, *trice, adj.* lehrreich.
 Instruction, *f.* Unterricht, *m.* Unterweisung, *f.*; — publique, Schulwesen, *n.*; —, Belehrung, *f.* || Verhaltungsbefehl, *m.*; Weisung, *f.*; (jur.) Vorbereitung, Einleitung (eines Proceßes).
 Instruire, *v. a.* unterrichten, unterweisen, lehren; — qn. de qch.,

einen von etw. benachrichtigen, einem etw. berichten; (jur.) (einen Proceß) vorbereiten, einleiten; *s'—*, sich unterrichten.
 Instrument, *m.* Werkzeug, *n.* Geräth; (Mus.) Instrument; (jur., *ic.*) Urkunde, *f.*
 Instrumentaire, *adj.*, témoin —, Zeuge, *m.*
 Instrumental, *e, adj.* als Werkzeug dienend; musique —e, Instrumentalmusik, *f.*
 Instrumentation, *f.* (Mus.) Instrumentierung.
 Instrumenter, *v. n.* (jur.) Urkunden fertigen.
 Insu (à l'), *adv.* ohne Vorwissen.
 Insubordination, *f.* Ungehorsam, *m.* Widerspänigkeit, *f.*; (Kriegsw.) Ungehorsamkeit.
 Insubordonné, *e, adj.* widerspänig, ungelles.
 Insuffisance, *f.* Unzulänglichkeit.
 Insuffisant, *e, adj.*; -amment, *adv.*: unzulänglich.
 Insulaire, *m. et f.* Inselbewohner, *m.* Inselaner, = inn, *f.*; —, *adj.* auf einer Insel wohnend.
 Insultant, *e, adj.* beleidigend (eine Rede).
 Insulte, *f.* Beleidigung, Schimpf, *m.*; mettre hors d'—, (Kriegsw.) vor einem Ueberfalle sichern.
 Insulter, *v. a.* beschimpfen, beleidigen; (Kriegsw.) überfallen, anfallen; —, *v. n.* à qn., eines spotten; — à qch., einer S. Hohn sprechen.
 Insupportable, *adj.*; -ment, *adv.*: unerträglich. [rer.
 Insurgé, Insurgent, *m.* Aufrührer.
 Insurger (s'), aufstehen, sich empören. [lich, unüberwindlich.
 Insurmontable, *adj.* unüberseig.
 Insurrection, *f.* Aufstand, *masc.* Aufrubr, Empörung, *f.*
 Insurrectionnel, *le, adj.* aufrührerisch (Bewegung). [unversiebrt.
 Intact, *e, adj.* unberührt, rein.
 Intactile, *adj.* unzuführbar; was dem Tastsinn entgeht.
 Intaille, *f.* ein hohl gegrabener Stein, Intaglio.
 Intarissable, *adj.* unversiegar; *fg. id.*, unerschöpflich.
 Intégral, *e, adj.*, calcul —, (Math.) Integralrechnung, *f.*; —e, Integralgröße.
 Intégralement, *adv.* vollständig.
 †Intégralité, *f.* Ganze, *n.* Vollständigkeit, *f.* [sentlich.
 Intégrant, *e, adj.* (Philos.) wesent.
 Intégration, *f.* Integriren, *n.* Ausfinden einer endlichen Größe.
 Intégre, *adj.* redlich, unbestechlich, lauter.
 Intégrer, *v. a.* (Math.) integriren.
 Intégrité, *fém.* Redlichaffenheit,

Unbesieglichkeit; Lauterkeit; Unerschlichkeit (einer S.); Vollständigkeit (eines Werkes); Integrität (eines Staates).

†Intègement, *m.* die dünne Haut inwendiger Theile des Körpers.

Intellect, *m.* (Philos.) Verstand.

Intellectif, *ve.* intellectuel, *le*, *adj.* geistig; faculté—*ve.*, —*uelle*, Erkenntnißkraft, *f.* = vermögen, *n.* Verstandes-, Vernunftkraft, *f.*

Intelligence, *f.* Verstand, *m.* Erkenntnißkraft, *f.*; Einsicht || — *ou* bonne —, das gute Vernehmen, Eintracht, *f.*; —, *m. p.* Verständniß, *n.* Einverständniß; (Philos.) das geistige Wesen.

Intelligent, *e.*, *adj.* verständig, vernünftig, einsichts voll, erfahren, geschickt.

Intelligible, *adj.*; —*ment*, *adv.*: vernünftig, verständlich, faßlich || übersinnlich.

Intempérance, *f.* Unmäßigkeit; — *de* langue, Ungeheuerheit im Reden.

[—, *m.* Unmäßige.

Intempérant, *e.*, *adj.* unmäßig; Intempéré, *e.*, *adj.* ungemäßig (Begerden).

Intempérie, *f.* Unordnung (in der Witterung); (Med.) *id.*, Zerüttung.

Intempestif, *ve.*, *adj.* ungeeignet, Intendence, *f.* Oberaufsicht, Verwaltung, Intendant, *m.*

Intendant, *m. e.*, *f.* Oberaufseher, *m.* Verwalter, Schaffner, Intendant; —*ant*, *f.*; — *des* mines, Berghauptmann, *m.*

Intense, *adj.* (Phys.) heftig, stark.

Intension, *f.* (Phys.) Heftigkeit.

Intensité, *fém.* (Phys.) Kraft, Stärke.

[gefrengt.

†Intensivement, *adv.* heftig, wintenter, *v. a.* (einen Prozeß) anfangen, anhängig machen (*à*, *contre*, *gegen*).

Intention, *f.* Absicht, Verfassung, *m.*; Wille; être dans l'—, Willens seyn; —, (Wuf.) Sinn; dire la messe à l'— *de* qn., die Messe für einen lesen.

[lens.

Intentionné, *e.*, *adj.* gesinnt, wintentionnel, *le*, *adj.*, question

—*le*, (jur.) die Frage über die Absicht des Beklagten; espèces — *les* ou *impresses*, (Philos.) Bilder der Gegenstände, welche nach der Meinung der Alten auf unsere Sinne wirken.

Intercadence, *f.* (Med.) Ungleichheit (des Pulses).

Intercadent, *e.*, *adj.* (Med.) ungleich, gebrochen.

Intercalaire, *adj.* eingeschaltet; jour —, Schalttag, *m.*

Intercalation, *fém.* Einschaltung (eines Tages).

Intercaler, *v. a.* einschalten; *fg. id.*, einrücken.

Intercéder, *v. n.* pour qn., sich für einen verwenden, für einen bitten, einen vertreten.

Intercepter, *v. a.* auffangen, unter schlagen; (Phys.) auffangen.

Interception, *fém.* (Phys.) Auf fangung.

Intercesseur, *m.* Fürbitter, Für Intercession, *f.* Fürbitte, Für sprache, Verwendung.

Intercostal, *e.*, *adj.* (Anat.) zwi schen den Rippen stehend.

Intercurrent, *e.*, *adj.* (Med.) un gleich, ungewöhnlich.

†Intercutané, *e.*, *adj.* (Anat.) zwischen Haut und Fleisch liegend.

Interdiction, *f.* die einstweilige Ab setzung; (jur.) Mundtoterklärung.

*Interdire, *v. a.* etw. verbieten, untersagen; (jur.) einen für munde todt erklären; bestürzt machen, ver wirren; — qn. *de* ses fonctions, einem seine Amtsverrichtungen un ter sagen; —, (Kath.) in den kleinen Kirchenbann thun.

Interdit, *e.*, *adj.* verboten (Sache); verwirrt, bestürzt (Person).

Interdit, *m.* (Kath.) der kleinere Kirchenbann, Interdict, *n.*

Intéressant, *e.*, *adj.* anziehend, einnehmend, reizend; wichtig.

Intéressé, *m. e.*, *f.* Theilnehmer, *m.* Theilhaber, —*ant*, *f.*

Intéresser, *v. a.* qn., einen be treffen, angehen, für einen wichtig seyn; — qn. *pour* soi, einen ein nehmen, auf seine Seite bringen; — qn. *au* succès *de* qch., machen daß einem der Erfolg von etw. an gelegen ist; —, anziehen, rühren, s'— *à*, *dans* qch., an etw. Theil nehmen; s'— *pour* qn., sich jeman des annehmen.

Intérêt, *m.* Vortheil, Nutzen, Besse, *n.*; Angelegenheit, *f.* || An theil, *m.* Interesse (*à*, *an*), *n.*; Anziehende (einer Schrift) || Eigen thum, *m.*; (Handl.) Zinsen, *pl.*; Schaden, *m.*; prêter *à* —, auf Zinsen leihen; payer l'— *de*, ver zinsen.

[lter durchschießen.

Interfolier, *v. a.* mit weißem Pa pier durchschließen.

Intérieur, *e.*, *adj.* inner, inner lich, inwendig; —, *m.* Innere, *n.*; —*ement*, *adv.* innerlich.

Interim, *m. lat.* Zwischenzeit, *f.*; (Kirche) Interim, *n.*; par —, ein stweilig, unterdessen.

Interjection, *f.* (Gramm.) Aus rufungswort, *n.*; — *d'appel*, (jur.) Appellation, *f.* [appelliren.

Interjeter, *v. a.* appel, (jur.)

Interligne, *m.* Zwischenlinie, *f.*; —, *f.* (Buchdr.) Durchschießlinie, Linie.

Interligner, *v. a.* (Buchdr.) durch schießen.

Interlinéaire, *adj.* zwischen zwei Zeilen geschrieben, eingerückt.

Interlocuteur, *m.* die mitredende Person (in einem Gespräche).

Interlocution, *f.* (jur.) Zwischen-, Weirtheil, *n.*

Interlocutoire, *adj.* vorläufig; jugement —, Weirtheil, *n.* Zwischen spruch, *m.*

Interlope, *m. et adj.*, vaisseau —, Schmugglerschiff, *n.*; commerce —, Gleichhandel, *m.*

Interloquer, *v. a. et n.* (jur.) ein Weirtheil sprechen; —, *v. a.* *fg.* *fm.* betreten machen.

Intermède, *m.* (Theat.) Zwischen spiel, *n.* Zwischentanz, *m.*; (Shym.) Zufug.

Intermédiaire, *adj.* dazwischen befindlich; temps —, Zwischenzeit, *f.*; —, untergeordnet (Amt, *ic.*); —, *m.* Vermittler; Mittelbegriff.

Intermédiaire, *e.*, *adj.*, temps —, Zwischenzeit, *f.*

Interminable, *adj.* unendlich (Lärm, *ic.*); unentscheidbar (Prozeß).

Intermission, *f.* Unterbrechung; (Med.) *id.*, Nachlassen, *n.*

Intermittence, *f.* (Med.) *v.* Inter mission.

Intermittent, *e.*, *adj.* (Med.) aussetzend, gebrochen (Puls); fièvre —, Wechselstieber, *n.*

Intermusculaire, *adj.* zwischen den Muskeln befindlich.

Interne, *adj.* innerlich, inwendig.

Internonce, *m.* Internuntius (Gesandte des Papstes).

Intosseux, *se.*, *adj.* (Anat.) zwi schen den Knochen befindlich; —, *m.* der zwischen den Knochen befindliche Muskel.

Interpellation, *f.* (jur.) die Auf forderung sich zu erklären, zu ant worten.

Interpeller, *v. a.* (jur.) auffordern.

Interpolateur, *m.* Textverfälscher.

Interpolation, *f.* Einschaltung, Einschüßel, *n.*

Interpoler, *v. a.* (eine fremde Stelle) einschieben, einschalten (ein nen Text) verfälschen.

Interposer, *v. a.* dazwischenlegen, —*legen*, —*stellen*; *fg.* — *son* autorité, mit seinem Ansehen ins Mittel tre ten; s'—, dazwischentreten, sich ins Mittel schlagen.

Interposition, *f.* Zwischenstand, *m.*; *fg.* Dazwischentritt, *f.*

Interprétatif, *ve.*, *adj.* erklärend.

Interprétation, *fém.* Auslegung, Erklärung, Deutung; Uebersetzung.

Interprète, *m. et f.* Deutetischer, *m.* Ausleger, Erklärer, —*ant*, *f.*

Interpréter, *v. a.* deuten, erklären,

auslegen, erklären, deuten; — mal, mißdeuten.

Interrégne, *m.* Zwischenregierung, Interrogant, *adj.*, point —, (Gramm.) Fragezeichen (?), *n.*
†Interrogat, *m.* (jur.) Frage, *f.*
Interrogatif, *ve, adj.* (Gramm.) fragend; particule —ve, Fragewörter, *n.*

Interrogation, *f.* Frage; (jur.) Fragepunkt, *masc.*; point d'—, (Gramm.) Fragezeichen, *n.*

Interrogatoire, *m.* (jur.) Verhör, Interroger, *v. a.* fragen, ausfragen, befragen; (jur.) verhören, vernehmen.

Interrompere, *v. a.* unterbrechen, in die Rede fallen (qn., einem); s'—, abbrechen, einhalten.

Interrupteur, *m.* Unterbrecher.

Interruption, *f.* Unterbrechung.

Intersection, *f.* (Geom.) Durchschnittspunkt, *m.* Kreuzpunkt.

†Interstellaire, *adj.*, espace —, der Raum zwischen zwei Sternen.

Interstice, *m.* (Geom.) Zwischenraum.

Intervalle, *m.* Zwischenzeit, *f.*; Zwischenraum, *m.* Abstand.

†Intervalvaire, *adj.*, (Met.) la cloison —, die Wand zwischen zwei Zuckertürmen.

Intervenant, *e, adj.* dazwischensommend; —, *m. e, f.* (jur.) Dazwischensommende, *m. et f.*

*Intervenir, *v. n.* (jur., ic.) dazwischensommen; — dans qch., bei etwas ins Mittel treten; etwas vermitteln.

Intervention, *f.* (jur., ic.) Dazwischenkunft, Eintreten, *n.* (in eine Klage); Vermittlung, *f.*

Intervention, *f.* Umkehrung.

Intervertir, *v. a.* umkehren, vertechern.

†Intervertissement, *m.* Vertechern.

Intestat, *m.*, ou ab —, (jur.) ohne Testament; héritier ab —, der gesetzliche Erbe.

Intestin, *e, adj.* innerlich; *fg. id.*; —, *m.* (Anat.) Darm; —s, Gedärme, *n. pl.* Eingeweide, *n.*

Intestinal, *e, adj.* (Anat.) zu den Gedärmen gehörig; ver —, Darmschmerz, *m.*

†Intigé, *e, adj.* (Met.) ohne sichtbaren Stiel.

Intimation, *f.* (jur.) Ankündigung.

Intime, *adj.* innig, vertraut; geheim; ami — ou —, *m.* Busenfreund; —ment, *adv.* innig.

Intimé, *m.*, *f.* (jur.) Appellat, *m.* inn, *f.*; Beklagte, *m. et f.*

Intimer, *v. a.* (gerichtlich, ic.) ankündigen, anfragen; vor Gericht rufen.

†Intimidation, *f.* Einschrecken, *n.*

Intimider, *v. a.* qn., einem Furcht einjagen; einen schrecken, abschrecken, einschüchtern, *fm.* einen ins Bedauern jagen.

Intimité, *f.* Vertraulichkeit, intimisation, *f.* Intitulé, *m.* Titel; Ueberschrift, *f.* Aufschrift.

Intituler, *v. a.* beitelu; überschreiben; mit einer Aufschrift versehen.

Intolérable, *adj.* unerträglich.

Intolérance, *f.* Unduldsamkeit.

Intolérant, *e, adj.* unduldsam.

Intolérantisme, *m.* Unduldsamkeit, *f.*

Intonation, *f.* (Mus.) Anstimmung, Tonangebung; faire l'— d'un chant, einen Gesang anstimmen, den Ton für einen Gesang angeben.

Intrados, *m.* (Baut.) die innere Intraduisible, *adj.* unübersetzlich.

Intraitable, *adj.* störrig, ungesellig.

Intransitif, *ve, adj.*; —vement, *adv.* (Gramm.) unüberleitend.

Intrant, *m.* Wahlherr (auf der alten Universität von Paris).

Intrépide, *adj.*; —ment, *adv.* unerschrocken, unerschrocken, furchtlos.

Intrépidité, *f.* Unerschrockenheit.

Intrigant, *e, adj.* ränkevoll; —, *m. e, f.* Ränkemacher, *m.* —inn, *f.* Ränkeschmeichelei, *m.*

Intrigue, *f.* der listige Kunstgriff, Ränke, *pl.*; — de galanterie, *ou* —, das heimliche Liebesverständnis; (Theat.) Verwickelung, *f.* Knoten, *m.*; *fm.* Verwirrung, *f.* Verlegenheit.

[(Theat.)] verwickelt.

Intrigue, *e, adj.* *fm.* verlegen; Intriguer, *v. a.* *fm.* in Verlegenheit setzen, beunruhigen; —, *v. n.* Ränke schmieden; s'—, *fm.* sich viele Mühe geben.

Intrinsèque, *adj.*; —ment, *adv.* innerlich.

Introducere, *m.* trice, *f.* Einführer, *m.* —inn, *f.* leitend.

Introducere, *ve, adj.* (jur.) einführen, *fm.* Einführung; Hineinbringen (einer Sonde, ic.), *n.*; *fg.* Einführung (eines Gebrauchs), *f.*; Einleitung (einer Schrift); (jur.) Anfang, *m.*

*Introduire, *v. a.* einführen; hineinbringen; — des marchandises de contrebande, Waaren einschmuggeln; —, *fg.* einführen; s'—, sich einführen; iron. sich eindrängen, sich einschleichen (Dieb. Mißbrauch, ic.); aufkommen (Gebrauch); einreißen (Mißbrauch).

Introit, *m.* (Kath.) Eingang (der Messe), *fm.* *n.*

Intromission, *f.* (Phys.) Eindringen.

Intronisation, *f.* die feierliche Einsetzung (eines Bischofs).

Introniser, *v. a.* (den Bischof) einsetzen.

Introuvable, *adj. fm.* unauffindbar.

Intrus, *e, adj.* eingedrungen, eingeschoben; —, *m.* Eingedrungene, Einschobene.

Intrusion, *fem.* Eindringen, *n.* Einschleichen (in ein Amt).

Intuitif, *ve, adj.*; —vement, *adv.* anschauend.

Intuition, *fem.* (Philos.) Anschauung, anschauende Erkenntnis.

Intumescence, *f.* (Phys.) Aufschwellen, *n.*

Intussusception, *f.* (Phys.) des Ansetzen einer Materie von innen, Aneignung, *f.* (Med.) das wider-natürliche Einschleichen (eines Darmes in einen andern).

Inusité, *e, adj.* ungebräuchlich.

Inutile, *adj.*; —ment, *adv.* unnütz, vergeblich; überflüssig, unnöthig.

Inutilité, *f.* Unnützlichkeit; Vergeblichkeit; —s, unnütze Dinge.

Invincu, *e, adj.* unsiegbar.

Invalide, *adj.*; —ment, *adv.* gebrechlich, kränzlich; gelähmt; *fg.* ungültig, nichtig; —, *m.* Invalide; —ment, *adv.* ungültig.

Invalides, *v. a.* (jur.) ungültig machen, für ungültig erklären.

Invalidité, *f.* (jur.) Ungültigkeit.

Invariabilité, *f.* Unveränderlichkeit, [unveränderlich].

Invariable, *adj.*; —ment, *adv.* Invasion, *f.* (Kriegsw.) Einfall, *m.* Einbruch.

Investative, *fem.* Schmäbung, Invective, *v. n.* Schelten, Schmähen.

Invenable, *adj.* unverkäuflich.

Inventu, *e, adj.* unverkauft.

Inventaire, *m.* Verzeichniß, *n.*

Inventarium; Versteigerung, *n.*

Inventer, *v. a.* erfinden, erdichten.

Inventeur, *m.* trice, *f.* Erfinder, *m.* —inn, *f.*

Inventif, *ve, adj.* erfinderisch.

Invention, *f.* Erfindung, Dichtung; Erfindungsgeist; (Kirche) Auf-sindung.

Inventories, *v. a.* (jur.) aufzeichnen, inventiren.

Inversible, *adj.* unumkehrlich.

Inverse, *adj.* verkehrt, umgekehrt; —, *f.* Gegenheil, *n.*

Inversion, *f.* (Gramm.) Umkehrung, Verkehrung, Verkehrung.

Invertébré, *adj.*, les animaux —és, die Thiere welche keine Wirbelbeine haben.

Investigateur, *m.* Forscher, Er-forscher, *f.* (Lehrst.) Erfors-

schung, Erforschung; (Gramm.) Auf-suchung.

Investir, *v. a.* besetzen (mit einem

Land; bekleiden (mit einem Amte); (Kriegsw.) einschließen, berennen, umringen; *fg.* bestürmen.

Investissement, *m.* (Kriegsw.) Einschließung, *f.* Berennung (eines Orts).

Investiture, *f.* (jur.) Belehnung; Invétéré, *e*, *adj.* tief eingewurzelt.

Invétérer, *v. n. et s'* —, veralten; Invincible, *adj.*; -ment, *adv.*: unüberwindlich.

†In-vingt-quatre, *m.* Vierundzwanzigstelsform, *f.*; 24stelband, *m.* Inviolabilité, *f.* Unverletzlichkeit.

Inviolable, *adj.*; -ment, *adv.*: unverletzlich; *fg. id.*, unverbrüchlich (Zeuge).

Invisibilité, *f.* Unsichtbarkeit. Invisible, *adj.*; -ment, *adv.*: unsichtbar.

Invitation, *f.* Einladung.

Invitatoire, *m.* (Kath.) Ermunterungsgesang.

Inviter, *v. a.* einladen, ersuchen; *fg.* einladen, anreizen.

Invocation, *f.* Anrufung.

Involontaire, *adj.*; -ment, *adv.*: unwillkürlich, unvorsätzlich.

Involution, *f.* (jur.) Verwirrung.

Invoué, *v. a.* anrufen.

Invraisemblable, *adj.* unwahrscheinlich.

Invaisemblance, *fem.* Unwahrscheinlichkeit.

Invulnérabilité, *f.* Unverwundbarkeit.

Invulnérable, *adj.* unverwundbar.

Iode, *m.* Jod, *n.* [säure, *f.*

†Iodique, *adj.*, acide —, Jod-

†Ionie, *f.* Jonien; la mer d'—, das jonische Meer.

Ionien, *ne*, Ionique, *adj.* (Baut., *ic.*) jonisch.

Ionique, *adj.*, l'ordre —, *m.* die jonische Säulenordnung.

Iota, *m.* (Gramm.) Zeta, *n.*; *fg. fm.* pas un —, nicht das Mindeste.

Iotacisme, *m.* (Gramm.) Iotacismus, häufige Gebrauch des Zeta.

Ipécacuanha, *m.* (Bot., Med.) die brasilianische Nuhwurzel, Ipecacuanha.

†Ipreau, *m.* (Bot.) Rüsster, *f.* Silberpappel.

Ippo factel, *adv. lat.* durch die Irascible, *adj.* reizbar (zum Zorn);

(Philos.) Harnisfeindtendenz.

Ire, *f.* (poés.) *fm. ol.* Zorn, *m.*

Iris, *m.* (Phs.) Regenbogen; (Anat.) Iris (im Auge), *f.*; Augenbogen, *m.*; (Bot.) Schwertlilie, *f.*; — de Florence, Violonwurzel; — ou vert d'—, Schwertschlängelgrün, *n.*

Irise, *e*, *adj.* regenbogenfarbig.

†Irlandais, *e*, *adj.* irländisch; —, *m. e*, *f.* Irländer, *m.* zinn, *f.*

†Irlande, *f.* Irland, *n.*

Ironie, *f.* der seine Spott, Ironie, *f.*

Ironique, *adj.*; -ment, *adv.*: spöttisch, scherzhaft, höhnisch, ironisch.

Iroquois, *m. pl.* Iroquesen (Volk).

Irachetable, *adj.* unwiedertäuflich, um seinen Preis wieder zu erhalten.

Irradiation, *f.* (Phys.) Ausstrahlung, *n.* Ergiehung (der Strahlen), *f.*; (Med.) Verbreitung (der Lebensgeister).

†Iradier, *v. n.* ausstrahlen, sich

†Irraisonnable, *adj.* unvernünftig.

†Irrationnel, *le*, *adj.* (Geom.)

quantité —le, Irrationalgröße, *f.*

†Irrecevable, *adj.* unaufnehmbar.

†Irreconcilable, *adj.*; -ment, *adv.*: unversöhnlich.

†Irrecusable, *adj.* unverwerflich, unlösbar.

†Irreductibilité, *f. p. us.* (Chym.)

†Irreductible, *adj.* (Chym.) un-

†Irreflexion, *f.* (neu) Unbedacht-

†Irreformable, *adj.* unabänderlich.

†Irrefragable, *adj.* unwidersprech-

†Irreflexion, *f.* (neu) Unbedacht-

†Irreformable, *adj.* unabänderlich.

†Irrefragable, *adj.* unwidersprech-

†Irreflexion, *f.* (neu) Unbedacht-

†Irreformable, *adj.* unabänderlich.

†Irrefragable, *adj.* unwidersprech-

†Irreflexion, *f.* (neu) Unbedacht-

†Irreformable, *adj.* unabänderlich.

†Irrefragable, *adj.* unwidersprech-

†Irreflexion, *f.* (neu) Unbedacht-

†Irreformable, *adj.* unabänderlich.

†Irrefragable, *adj.* unwidersprech-

†Irreflexion, *f.* (neu) Unbedacht-

†Irreformable, *adj.* unabänderlich.

†Irrefragable, *adj.* unwidersprech-

†Irreflexion, *f.* (neu) Unbedacht-

†Irreformable, *adj.* unabänderlich.

†Irrefragable, *adj.* unwidersprech-

†Irreflexion, *f.* (neu) Unbedacht-

†Irreformable, *adj.* unabänderlich.

†Irrefragable, *adj.* unwidersprech-

†Irreflexion, *f.* (neu) Unbedacht-

†Irreformable, *adj.* unabänderlich.

†Irrefragable, *adj.* unwidersprech-

†Irreflexion, *f.* (neu) Unbedacht-

†Irreformable, *adj.* unabänderlich.

†Irrefragable, *adj.* unwidersprech-

†Irreflexion, *f.* (neu) Unbedacht-

†Irreformable, *adj.* unabänderlich.

†Irrefragable, *adj.* unwidersprech-

†Irreflexion, *f.* (neu) Unbedacht-

†Irreformable, *adj.* unabänderlich.

†Irrefragable, *adj.* unwidersprech-

†Irreflexion, *f.* (neu) Unbedacht-

†Irreformable, *adj.* unabänderlich.

†Irrefragable, *adj.* unwidersprech-

†Irreflexion, *f.* (neu) Unbedacht-

†Irreformable, *adj.* unabänderlich.

†Irrefragable, *adj.* unwidersprech-

†Irreflexion, *f.* (neu) Unbedacht-

†Irreformable, *adj.* unabänderlich.

†Irrefragable, *adj.* unwidersprech-

†Irreflexion, *f.* (neu) Unbedacht-

†Irritabilité, *f.* Reizbarkeit.

†Irritable, *adj.* reizbar.

†Irritant, *e*, *adj.* (jur.) vernich-

†Irritation, *f.* Reizung.

†Irriter, *v. a.* ergürnen, entrüsten,

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Irroration, *f.* (Med., Chym.)

†Istrie, *f.* Istrien (Provins).
 Italianisme, *m.* Italisimus.

†Italie, *f.* Italien, *n.*

†Italien, *ne*, *adj.* italienisch; —,

m. ne, *f.* Italiener, *m. sinn*, *f.*

Italique, *adj.*, caractère —, *m.*

(Buchdr.) Cursivschrift, *f.*

Item, *adv. lat.* ferner, mehr,

weiter; —, *m.* Rechnungsposien,

Artikel.

Itératif, *ve*, *adj.*; -vement,

adv.: wiederholt, nochmalig.

Itinéraire, *m.* Reisebüchlein, *n.*

Reisebeschreibung, *f.*; —, *adj.*,

colonne —, Wegsaule; carte —,

Reisekarte. [*n.*]

Itypmale, *f.* (Alt.) Halsgehänge,

Iule, *m.*, *v.* Mille-pieds.

Ive, Ivette, *f.* (Bot.) Schlag-

frucht, *n.*

Ivoire, *m.* Elfenbein, *n.*; d'—,

en —, elfenbeinern.

Ivoirier, *m. p. us.* der Arbeiter

in Elfenbein.

Ivraie, Ivroie, *f.* (Bot.) Lolch,

m. Rapse, *f.*; Unkraut, *n.* (auch

fg.). [*id.*]

Ivre, *adj.* trunken, berauscht; *fg.*

Ivresse, *f.* Trunkenheit, Rausch,

m.; *fg. id.*

Ivrogne, *adj.* dem Trunk ergeben,

veressen; —, *m.* Trunkenbold.

Ivrogner, *v. n. fm.* sich voll trin-

ken. [*rei*, *f.* Vollsaufen, *n.*]

Ivrognerie, *f.* Trunk, *m.* Wölle-

Ivrognesse, *f. pop.* Saufruchtweser.

Ixenteux, *f.* die Kunst Vögel

mit Nadeln zu fangen.

Ixia, *f.* (Bot.) Irie, Schwertlilie.

†Jari, *m.* der levantische Krapp.

J.

Jà, *adv.* (alt) statt déjà.

Jable, *m.* (Wöth.) Juge, *f.* Gar-

gel, *f.*, *m.*

Jabler, *v. a.* (Wöth.) gargeln,

salzen, einsalzen.

†Jabloire, *f.* Galzbebel, *m.*

Jabot, *m.* Krepf (der Vögel);

(Näh.) Bruststreif.

Jaboter, Jabotter, *v. n. fm.* im-

mer plaudern.

Jacasser, *v. n.* plaudern, Schwagen

(wie eine Eifer).

Jacée, *f.*, (Bot.) — des prés,

Gloden, Papierblume.

Jacent, *e*, *adj.* (Jur.) herrenlos,

verlassen. [*Drachfeld*, *n.*]

Jachère, *f.* (Landw.) Bracke,

Jachérer, *v. a.* (Landw.) brachen,

umbrechen, stürzen.

Jacinthe, *f.* (Bot.) Hyacinthe.

†Jacob, der Patriarch Jakob.

Jacobée, *f.* (Bot.) Jakobablume.

Jacobin, *m.* Deminisanermönch

(in Paris); Jakobiner, Revolutions-

mann.

†Jacobinisme, *m.* Jakobinismus.

Jacomas, *m.* eine Art Mouffelin.

†Jacques, *n. pr. m.* Jacob.

Jactance, *f.* Prahlerei, Großspr-

cherei. [*Stoßgebet*, *n.*]

Jaculatoire, *adj.*, oraison —,

Jade, *m.* (Naturg.) Griesstein,

Nierenstein.

Jadis, *adv.* vor Zeiten, ehemals.

Jaguar, *m.* Jaguar, amerikanischer

Jaiet, *v. Jais.* [*Ziger.*]

Jaillir, *v. n.* sprudeln, springen,

herausprudeln, herausspringen, her-

auspringen.

Jaillissant, *e*, *adj.* hervor-spru-

delnd, springend.

Jaillissement, *m.* Heraus-springen,

n. Heraus-springen, Hervorsprudeln.

Jais, Jaiet, *m.* (Naturg.) Gagat;

noir comme —, schwarz; jais,

Schmelz.

Jalage, *m.* (Lehenw.) Umgeld, *n.*

Ohngeld.

Jalap, *m.* (Bot.) Jalappe, *f.*;

(Med.) Jalappenwurzel.

Jale, *f.* der große Kubel.

†Jalée, *f.* Kubelvoll, *m.*

Jalet, *m. ol.* der kleine runde Kiesel.

Jalon, *m.* Absteckpfahl, Pfahl,

Meßstab.

Jalonner, *v. n.* Pfähle stecken; —,

v. a. mit Pfählen abstecken.

Jalouser, *v. a. gn.*, eifersüchtig

auf einen sehn, einen beneiden.

Jalousie, *f.* Eifersucht, Mißgunst.

Neid, *m.*; — de métier, Brod-

neid; —, (Baut.) Gitterfenster, *n.*

Sommerlabern, *m.*

Jaloux, *se*, *adj.* eifersüchtig (de,

auf), mißgünstig, neidisch; (heil.

Schr.) eifrig (Gott); être — de sa

réputation, viel auf seinen guten

Nuß halten; —, (Kriegsw.) gefähr-

lich (Posten); —, *m.* Eifersüchtiger.

†Jamaïque (la), Jamaica (Insel).

Jamais, *adv.* je, jemals; (mit

ne) nie, niemals, nimmer; à —,

auf immer.

Jambage, *m.* (Maur.) Pfeiler-

werk, *n.* Grundmauer, *f.*; Thür-

pfosten, *m.*; Seitenmauer (eines

Kamins), *f.*; (Schreibk.) Grund-

strich, *m.*

Jambe, *f.* Bein, *n.* Fuß, *m.*

Schenkel; courir à toutes —s, ei-

ligst laufen; — de bois, Stelzfuß;

—, (Gerem.) Schenkel; —s de

force, (Baut.) Dachsäulen, *f. pl.*;

— sous poutre, der Untersatz unter

einem Balken.

Jambé, *e*, *adj. fm.*, bien —, mit

hübschen Beinen. [*messer*, *n.*]

Jambette, *f.* Zaskenz, Einlege-

Jambier, *adj. m.*, muscle —, *et*

—, *m.* (Anat.) Schienbeinmusk.

Jambon, *m.* Schinken.

Jambonneau, *masc.* der kleine

Schinken.

Jan, *m.* (Tristr.) Band, *n.*

Janissaire, *m.* (Zürk.) Janitschar.

Jansénisme, *m.* (Theol.) Jansen-

nismus.

Janséniste, *m.* (Theol.) Jansenist.

Jante, *f.* (Wagn.) Nachselge,

Felge. [*n.*]

†Jantille, *f.* (Mech.) Schöpfbreit,

†Jantiller, *v. a.* Breiter anlegen,

j. B. an ein Mühlrad.

Janvier, *m.* Jänner, Januar.

Japon, *m.* Japan (Land); das ja-

panische Porzellan.

†Japonais, *e*, *adj.* japanisch;

—, *m. e*, *f.* Japaneser, *m. sinn*, *f.*

Jappement, *m.* Klaffen, *n.* Wellen.

Japper, *v. n.* klaffen, wellen.

Jaque, *f. ol.* Jace, Wamms, *n.*;

— de mailles, Panzerhemd.

Jaquemart, *m.* die geharnischte Zi-

gur zum Stunden schlagen; (Münzw.)

die Feder am Druckwerk.

Jaquette, *f.* Jace; Jäckchen, *n.*

Reckchen.

Jaquier, *m.* Brodfruchtbaum.

Jardin, *m.* Garten; — botani-

que ou des plantes, der botanische

Garten.

Jardinage, *m.* Gartenfeld, *n.*;

Gärtnerei, *f.* Gartenbau, *m.*; Ge-

winse, *n.*

†Jardinal, *e*, *adj.*, (Bot.) une

plante —le, ein Gartengewächs.

Jardiner, *v. n. fm.* den Garten

bauen.

Jardinet, *m.* Gärtchen, *n.*

Jardineuse, *adj. f.*, émeraude

—, der trübe Smaragd.

Jardinier, *m. ere*, *f.* Gärtner, *m.*

sinn, *f.*; —ère, Blumenläsen, *m.*

Jardon, *m.* (Zbiera.) Rappe, *f.*

(Geschwulst am Hinterschenkel der

Pferde).

Jargon, *m.* Kauderwäsch, *n.*;

unverständliche Geschwätz; (Zuwel.)

Asterdiamant, *m.*

Jargonner, *v. a. et n.* kauderwä-

scheln; in den Datt brummen.

†Jargonneur, *m. se*, *f.* Kauder-

wäsch, *m.* Schwager, *sinn*, *f.*

Jarre, *f.* die grebe Welle; (Hausm.)

Sommerhaar, *n.*; (Handl.) die ver-

ruorianische Schatzkiste; Wasser-

krug, *m.* das irdene Handfaß.

Jarret, *m.* (Anat.) Kniekehle, *f.*

Knie, *n.*; (Reitsch.) id., Zug, *m.*;

(Baut.) Winkel, Zug, die fehler-

hafte Krümmung.

Jarreté, *e*, *adj.* kufsig, hinten

zu eng (Pferd).

Jarreteur, *v. n.* ungleich, höterig

sehn; eine Krümme machen (von

Linien); (Reitsch.) sich an den Hin-

terbeinen fassen.

Jarretière, *fem.* Knieband, *n.* Strumpfband; l'ordre de la —, der (englische) Orden vom blauen Hofenbande. [Welle].

†Jarreux, *se, adj.* sträubig (von Jars, *m.* (Naturg.) Gänserich).

Jas, *m.* (Schiff.) Ankerpfad.

Jaser, *v. n.* plaudern, schwagen, *fg. fm.* ausplandern, ausschwagen.

Jaserie, *f.* Geplauder, *n.* Geschwätz.

Jaseur, *m. se, f.* Plauderer, *m.*

Schwäger, *inn, f.* Plaudertasche.

Jasmin, *m.* (Bot.) Jasmin.

Jasminées, *f. pl.* die jasminartigen Pflanzen.

Jaspe, *m.* (Miner.) Zaspis.

Jasper, *v. a.* (Buchb.) nach Zaspisart spreiteln, aufstreichen, *mar-*
morieren. [irisch, *m.*

Jaspure, *f.* (Buchb.) Zaspisan-

Jatte, *f.* Mulde, Kumpf, *m.* Napf.

Jattée, *f.* eine Mulderell.

Jauge, *f.* Eich-, Maßstab, *m.* Eich-,

Meßmaß, *n.* Maß; — d'eau,

Wassermäß; —, Eichen, Meßren.

Jaugeage, *m.* Eichen, *n.* Meßren;

Meßgeld, Eichgebühr, *f.*

Jauger, *v. a.* eichen, meßren.

Jaugeur, *m.* Eicher, Meßrer.

Jaunâtre, *adj.* gelblich, faßl.

Jaune, *adj.* gelb; —, *m.* Gelbe,

n.; — d'œuf, Dotter, *m.*

†Jaunet, *m.* (Bot.) Schmalzblu-

me, *f.* [gelb werden.

Jaunir, *v. a.* gelb färben; —, *v. n.*

Jaunissant, *e, adj.* gelb werdend,

reifend.

Jaunisse, *f.* (Med.) Gelbsucht.

Javart, *m.* Fesselgeschwür (der

Pferde), *n.* [ber.

Javeau, *m.* (Forst.) Anflug, Wer-

Javeler, *v. a.* in Schwaden legen;

—, *v. n.* in Schwaden liegen.

Javeleur, *m.* Schwadenmacher.

Javeline, *f.* der kleine Wurfspeer.

Javelle, *f.* Schwade (von Nehren);

Reisbund, *m.* Welle (Holz, *u.*), *f.*

Javelot, *m.* Wurfspeer, Wurfs-

speer.

Je, *pron. ich.*

†Jectigation, *f.* (Med.) Sitteln

(des Pulses), *n.*

Jectisses, *adj. pl.* terres —, die

frisch aufgekultete Erde.

†Jégneux, *m.* eine Art Becker mit

einer Handhabe.

Jehovah, *m.* Jeherah, Welt.

Jéjunum, *m. lat.* (Anat.) Leer-

darm.

Jérémiade, *f. fm.* Klaglied, *n.*

†Jérémie, *n. pr. m.* Jeremias.

Jésuite, *m.* Jesuit; *fg. id.*

Jésuitique, *adj. m. p.* jesuitisch.

Jésuitisme, *m. m. p.* Jesuitismus.

Jésus, papier —, *m.* Jesuspapier,

n. Papier mit dem Jesussymbol.

Jésus-Christ, Jesus Christus.

Jet, *m.* Wurf; (Jisch.) Wurf, Zug; (Gärt.) Schößling, Schöß;

(Zeer.) Auswerfen (der Waaren),

n.; — de voiles, das vollständige

Segelwerk; —, (Arist.) die Nech-

nung mit Nechspennigen; — de

lumière, Lichtstrahl, *m.*; — d'eau,

Wasserstrahl; Springbrunnen; —,

d'abeilles, Bienenschwarm; —,

(Gieß.) Guß; (Strickg.) Einguß;

d'un seul —, *fg.* auf einmal.

Jeté, *m.* (Tanzf.) der halbe Schritt.

Jetée, *f.* Hafendamm, *m.*; Weg-

damm.

Jeter, *v. a.* werfen; weg-, ab-,

auswerfen; (einem) zuwerfen; (Was-

ser, *u.*) gießen, ausgießen, laufen

machen, spritzen, werfen; (Gieß.)

gießen, abgießen; (Knespen) treiben;

— les fondements, den Grundstein

legen; —, *v. n.* (von Bienen)

schwärmen; (Gärt.) treiben, aus-

schlagen; se —, sich werfen, sich

stürzen; *fg. id.* sich ergießen (Zuf);

se — à la tête de qn., sich einem

aufdringen.

Jeton, *m.* Zahl-, Nechen-, Schau-

pfennig, Marke, *f.* Spielmarke.

Jeu, *m.* Spiel, *n.* Scherz, *m.*

Spaß; Karten, *f. pl.*; Einfas, *m.*;

Spielhaus, *n.*; jouer gros —, hoch

spielen; *fg.* viel wagen; donner

beau — à qn., *fg.* einem ein leichtes

Spiel machen; — de mots, Wort-

spiel, *n.*; — d'esprit, Witzspiel;

—, (Mech., *u.*) Spiel, Spielraum,

m.; —x, (Org.) Register, *n.* Zug,

m.; — de voiles, (Zeer.) das voll-

ständige Segelwerk.

Jeudi, *m.* Donnerstag; — saint,

der grüne Donnerstag.

Jeun (à), *adv.* nüchtern.

Jeune, *adj.* jung; *fg.* jugendlich,

munter; *m. p.* leichtsinnig, unbeson-

nen, kindisch.

Jeune, *m.* Fasten, *n.*; Fasttag, *m.*

Jeunement, *adv.* (Jagd) kürzlich,

neulich.

Jeûner, *v. n.* fasten.

Jeunesse, *fem.* Jugend; *fg. id.*,

junge Leute.

Jeûnet, *te, adj. fm.* sehr jung.

Jeûneur, *m. se, f.* Fastler, *m.*

—, *fm.* [Zuwellerkunst, *f.*

Joailleur, *f.* Juwelenhandel, *m.*;

Joailleur, *m. ère, f.* Juwelenhän-

der, *m. inn, f.*; Juwelier, *m.*

Jockey, *m.* Reiter.

Jocko, *m.* Jocko (Affe).

Jocrisse, *m. injur.* Trepp, Erb-

senzähler.

†Jodelet, *m.* Poesenreißer.

Joie, *f.* Freude, Lust, Fröhlichkeit.

Joignant, *e, adj.* neben anliegend;

—, *prep.* neben, dicht bei.

†Joindre, *v. a.* zusammenfügen,

vereinen, verbinden, verknüpfen

(à, mit); hinzufügen, legen, setzen,

(einem Briefe) beilegen, anschließen;

— les mains, die Hände fallen; —

qn., einen einholen; sich zu einem

begeben; —, *v. n.* genau schließen;

señ anliegen; se —, sich vereinigen,

sich zusammenfügen; zusammensto-

ßen (à, mit); se —, *v. r.* einander

antreffen, zusammentreffen.

Joint, *m.* (Anat.) Gelenk, *n.*;

(Baut., *u.*) Fuge, *f.*; *fg. fm.* trou-

ver le —, den rechten Fled treffen;

— que, *conj. ol.*, *v.* Outre que.

Jointe, *f.* (Weisch.) Fessel.

Jointé, *e, adj.* gefesselt; cheval

long, court —, ein lang- oder kurz-

gefesselter Pferd.

†Jointée, *f.* Gähne (Gerste, *u.*);

beide Hände voll, so viel beide Hände

zusammenfassen können.

Jointif, *ve, adj.* zusammengefügt.

Jointoyer, *v. a.* (Maur.) verfreiz-

chen (Zugen).

Jointure, *f.* (Anat.) Gelenk, *n.*;

Fuge, *f.*; (Weisch.) Fessel; —s,

Gefüge, *n.*

Joli, *e, adj.*; —ment, *adv.* hübsch,

artig, niedlich; *iron.* sonderbar, sau-

ber; —, *m.* Hübsche, *n.*

Joliet, *te, adj. fm.* ziemlich artig.

Jolivetés, *f. pl.* allerlei artige

Kleinigkeiten.

Jonc, *m.* Winse, *f.*; — fleuri,

(Bot.) Blumenbinse; canne de —

ou —, Riehr, *n.* Meerrehr; —,

(Zuwel.) Kugelfing, *m.*

†Jonchaie, *f.* Winsenplaz, *m.*

Jonchée, *f.* Gesteu (v. Blumen,

u.), *n.* || *p. us.* Rahmförchen,

Rahmkäse, *m.*

Joncher, *v. a.* bestreuen (de, mit);

fg. bedeuten, überfallen, voll legen.

†Jonchères, *f. pl.* Winsenbüschel,

m. pl. Winsengebüsche, *n. pl.*

Jonchets, *m. pl.* Spielhölchen,

n. pl. [Vereinigung; *fg. id.*

Jonction, *f.* Zusammenstoßung,

Jonglerie, *f.* Gaukelpoesen, *pl.*;

Zaschenspielererei, *f.*

Jongleur, *m.* Gaukler, Possen-

spieler, Wankelgänger.

Jonque, *f.* Junke (eine Art Schiff

in China).

Jonquille, *f.* (Bot.) Jonquille.

†Jonthlasi, *m.* (Bot.) Bauern-

senf.

†Joseph, *n. pr. m.* Joseph.

Joseph, *adj.*, papier —, Joseph-

papier, *n.* [Schreiber].

†Josephé, Josephus (der Geschicht-)

Jouail, *m.*, *v.* Jas.

Jouailler, *v. n. fm.* ein Spielchen

machen.

Joubarbe, *f.* (Bot.) Hauswurz.

Joue, *f.* Baden, *m.* Wange, *f.*;

—s, (Artill.) Baden (*m. pl.*), Sei-

teurwände (*f. pl.*) (einer Batterie).

Jouée, *f.* Mauerdicke, Flucht (einer Thür- oder Fensteröffnung).

Jouer, *v. a. et n.* spielen; — d'un instrument, auf einem Instrument spielen; — à un jeu, ein Spiel spielen; — aux cartes, tarnten; — aux quilles, tegeln, Kegel schieben; — qch., um etw. spielen; —, (einen Stein) ziehen; auspielen; (vom Wasser) springen; sich leicht bewegen (schleß); *fg.* spielen; —, *v. a.* spielen; (Theat.) spielen, vorstellen; *fg.* betrügen; — de malheur, unglücklich spielen; — la comédie, *fm.* sich verstellen; — de son reste, alles daran setzen; se — de qch., etwas spielend verrichten; se — de qn., einen zum Besten haben; se — de, sur, avec qch., seinen Schmerz mit etw. theilen; se — à qch., à qn., sich unbesonnen an etw., an einen machen.

Jouereau, *m. fm.* der schlechte Spieler, hungrige Spieler.

Jouet, *m.* Spielwerk, *n.*; *fg.* Spiel; (Reißf.) Gebläsestücken.

Joueur, *m. se, f.* Spieler, *m.* —, Joufflu, *e, adj.* bausdiätig, dickbäutig; —, *m. fm.* Bausdiät.

Joug, *m.* Joch, *n.*; (Schleß.) Wageballen, *m.*

Jouières, Jouillères, *f. pl.* Seitztenmauern (einer Schleufe).

Jouir, *v. n.* de qch., etw. genießen, besitzen.

Jouissance, *f.* Genuß, *m.*; Besitz; (jur.) Genuß, Nießbrauch.

Jouissant, *e, adj.* (jur.) genießend, den Genuß habend.

Joujou, *m.* Spielzeug, *n.*

Jour, *m.* Tag; Zeit, *f.*; *fg.* Leben, *n.*; —, *id.* || Licht; (Mat.) *id.*; (Bauf.) *id.*; Fenster; (Zähl.) Öffnung, *f.* Spalte; — de grâce, (Handl.) Respekttag, *m.*; faire —, *v. imp.* tagen; se faire —, durchbrechen, sich durchschlagen; mettre au —, bekannt machen; (Buchh.) herausgeben; de —, bei Tage; à —, durchsichtig; un —, ein; au premier —, chens, nächstens; d'un jour à l'autre, von einem Tag zum andern; de — en —, von Tag zu Tag; par —, täglich; au — le —, in den Tag hinein, ohne Verzug; jourdain, den andern Morgen.

Jourdain, *m.* Jordan (Fluß).

Journal, *masc.* Tagebuch, *n.*; (Buchh.) Zeitschrift, *f.* Zeitung, Monatschrift; (Landw.) der Morgen Landes; —, *adj. m.*, livre —, (Handl.) Tagebuch, *n.*

Journalier, *ère, adj.* täglich; *fg.* veränderlich; —, *m.* Tagelöhner.

Journaliste, *m.* Zeitungsschreiber.

Journée, *f.* Tag, *m.* Tagzeit, *f.*

Taglohn, *m.*; Tagwerk, *n.*; Tag-

reise, *f.*; *fg.* Schladt; gagner sa vie au jour la —, von seinem täglichen Verdienst leben.

Journelement, *adv.* täglich.

Joute, *f.* Langenbrechen, *n.* Stechen, Rennspiel; — sur l'eau, Fischen, Schifferstechen; —, *fg.* Kampf, *m.*

Jouter, *v. n.* Langenbrechen, turnieren; *fg.* kämpfen.

Jouteur, *m.* Langenbrecher, Stecher; *fg. fm.* un rude —, ein fürchtbarer Kämpfer.

Jouvence, *f. ol.* Jugend; fontaine de —, Verjüngungsquelle.

Jouvenceau, *m. plais.* Jüngling.

Jouvencelle, *f. burl.* das junge Mädchen. [bei]

Jouxte, (*vi.*) proche, *prép.* neben, Jovial, *e, adj.* (*sans pl. m.*) lustig, fröhlich.

Joyau, *m.* Kleinod, *n.*; — x, Kleinodien, *pl.* Geschmeide, *n.*

Joyeuseté, *f. ol. fm.* Schwank, *m.* Pöste, *f.*

Joyeux, *se, adj.*; — sement, *adv.*: froh, freudig, lustig, fröhlich; — du mal d'autrui, schadenfroh; —, froh, erfreulich (Nachricht).

†Jubarte, *f.* (Naturg.) Schnabelstich, *m.*

Jubé, *m.* Emporkirche, *f.*; *prov.* venir à —, zu Kreuze kriechen.

Jubilare, *adj.*, (Keth.) prêtre —, ein Priester der den Gottesdienst beim Jubelfeste versehen darf; moine —, Jubelmönch.

Jubilation, *f.* Jubel, *m.* Frohsichtigkeit, *f.*

Jubilé, *m.* Jubelfahr, *n.* Jubelfest; (j. Alt.) Halljahr; —, *adj. m.*, docteur —, Jubeldocter, *m.*

Juc, Juchoir, *m.* Juchnerlange, *f.*

Jucher, *v. n.* et se —, (von Juch-) nern aufliegen, aufsteigen.

†Juda, *m.* Guckloch, *n.*

Judaïque, *adj.* jüdisch.

Judaïser, *v. n.* es mit den Juden halten, judaisiren.

Judaïsme, *m.* Judenthum, *n.*

Judas, *m. fg.* Verräther; *v.* Juda.

†Judee, Judäa (Land); arbre de —, *m.* (Bot.) Judasbaum, Salatsbaum. [Wasserbuhn.]

Judelle, *f.* (Naturg.) das gemeine Judicatum solvi, *lat.*, (jur.) caution —, die Bürgschaft für Bezahlung der Gerichtskosten.

Judicature, *f.* Richteramt, *n.*

Judiciaire, *adj.*; — ment, *adv.*: richterlich, gerichtlich; astrologie —, Sterndeutekunst, *f.*; —, *f. fm.* Beurtheilungskraft.

Judicieux, *se, adj.*; — sement, *adv.*: verständig, vernünftig, scharfsinnig.

Juge, *m.* Richter; — de paix,

Friedensrichter; — d'instruction, Instruktionsrichter || Kenner, Kunst-richter.

Jugement, *m.* Urtheil, *n.* Gericht (Gottes); — de Dieu, *ol.* Gottesurtheil || Gutachten; *fg.* Beurtheilungskraft, *f.*

Juger, *v. a.* urtheilen, richten; beurtheilen, entscheiden; schließen, ermessen; meinen, muthmaßen; sich vorstellen.

Jugulaire, *adj.* (Anat.) zur Kehle gehörig; veine — ou —, *f.* Kehle-ader; glande —, *f.* Kehle-, Halsdrüse.

†Juguler, *v. a.* (wenig gebr.) erzwürgen.

Juif, *m. ve, f.* Jude, *m.* Jüdin, *f.*; —, *ve, adj.* jüdisch.

Juillet, *m.* Julius, Neumenat.

Juin, *m.* Junius, Brachmonat.

Juiverie, *f.* Judengasse; *fg. fm.* Wucherhandel, *n.*

Jujube, *f.* (Bot.) Brustbeere.

Jujubier, *m.* (Bot.) Brustbeerbaum.

Jule, *m.*, *v.* Iule. [lep.]

Julep, *m.* (Med.) Kühltrank, Zulep, *n. pr. m.* Julius.

Julien, *n. pr. m.* Julian; —, ne, *adj.* julianisch; — ne, *f.* Winterteleste, Nachrichten.

Julienne, *f.* eine Art Suppe mit allerlei Kräutern.

Jumart, *m.* (Naturg.) Maulochs.

Jumeau, *m.* Jumelle, *f.* Zwilling, *m.*; —, *adj.*, freres — x, Zwillingenbrüder, *pl.*

Jumeaux, *m. pl.* (Anat.) Zwillingenmusteln; (Chym.) zwei verbundene Destillirgefäße, oder Kolben.

Jumelé, *e, adj.* (Wapp.) aus Zwillingenstreifen gebildet.

Jumelles, *f. pl.* (Zimm.) Wangen; — de presse, (Buchdr.) Preß- zeitenwände. [n.]

Jument, *f.* Zute, Mutterpferd; Junon, *n. pr. f.* (planète), Junc.

Junte, *f.* (in Spanien) Junta, Rath, *m.* Ausschuß.

Jupe, *f.* Weiberrock, *m.* Rock.

Jupin, *m.* statt Jupiter (Lafontaine).

Jupiter, *m.* Myth., u.) Jupiter; *ol.* (Chym.) Zinn, *n.*

Jupon, *m.* Unterröcken, *n.*

Jurande, *f.* (Handw.) das Amt des Geschwornen; Geschwörenen || *pl.*

Juratoire, *adj.* (jur.) eidlich.

Juré, *e, adj.* geschworen (auch *fg.*), beeidigt.

Juré, *m.* Geschworne.

Jurement, *m.* Schwur, Fluch.

Jurer, *v. a. et n.* schwören; — son Dieu, bei seinem Götze schwören; —, (einen Vertrag) beschwören || lassen, fluchen; —, *v. n. fg.* (von

Farben) grell abstechen; (Mus.) fragen, kreischen.

Jureur, *m.* Schwörer, Flucher.

Juri, Jury, *m.* (jur.) Geschworenengericht, *n.* Geschwornen, *m. pl.* Jurisdiction, *f.* Gerichtsbarkeit, Gerichtswang, *m.*; Gerichtspresenz; Gericht, *n.*

Jurisdictionnel, *le, adj.* zur Gerichtsbarkeit gehörig.

Juridique, *adj.*; -ment, *adv.* : rechtlich, rechtsformig.

Jurisconsulte, *m.* Rechtsgelehrte. Jurisprudence, *f.* Rechtsgelehrsamkeit.

Juriste, *m.* Rechtsgelehrte, Jurist.

Juron, *m. fm.* Leidschwur.

Jus, *m.* Eist, Wille, *f.*

Jusant, *m.* (Zew.) Ebbe, *f.*

†Jusée, *f.* das von den in der Härterlebe enthaltenen Salzen gesättigte Wasser.

Jusque, Jusques, *prép.* bis; jusqu'ou, bis wohin; wie weit? jusqu'à ce que, bis daß.; il aime jusqu'à ses ennemis, er liebt sogar seine Feinde. [*n.*]

Jusqu'ame, *f.* (Bot.) Wilsenfrucht. Jussion, *f.*, lettre de —, *ol.* der königliche Befehl.

Justaucorps, *m. ol.* Mannsrock.

Juste, *adj.* gerecht, recht, billig; richtig (Maß, ic.); anpassend, gerecht (Kleid); bien —, knapp (Kleid, ic.); —, genau (Preis); —, *adv.* richtig; -ment, *adv.* gerecht, billig; gerade; tout —, *adv.* gerade, eben; —, ganz genau.

Justesse, *f.* Richtigkeit, Genauigkeit.

Justice, *f.* Gerechtigkeit, Recht, *n.*; se faire —, sein Unrecht erkennen; se faire — à soi-même, sich selbst Recht verschaffen || Gericht, *n.* Gerichtsbeamten, *m. pl.*; Gerichtsbarkeit, *f.*

Justiciable, *adj.* (jur.) rechtsfähig, einem Gerichtswange unterworfen.

Justicier, *v. a.* körperlich strafen; hinrichten lassen.

Justicier, *m.* der Freund der Gerechtigkeit; (Lehenw.) seigneur —, Gerichtsherr.

Justifiable, *adj.* zu rechtfertigen.

Justifiant, *e, adj.* (Theol.) rechtfertigend. [*jur.*]

†Justificateur, *m.* (Schriftg.) Zu-

ustificatif, *ve, adj.* rechtfertigend, beweisend; pièces —ves, Beweischriften, *pl.* Belege, *m. pl.*

Justification, *f.* Rechtfertigung, Verantwortung; (Buchdr.) Zeilenlänge; (Schriftg.) Vergleichungswerkzeug, *n.*

Justifier, *v. a.* rechtfertigen, verantworten; beweisen; (Buchdr.)

ausschließen; (Schriftg.) justiren, abgleichen.

†Justifieur, *m.* (Schriftg.) Befestiger, *se, adj.* saftig (Obst).

†Juvenil, *e, adj.* (alt) jugendlich. Juxtaposé, *e, adj.* (Phyf.) von außen angelegt.

Juxtaposition, *f.* (Phyf.) das Wachsen durch Ansetzen von außen.

K.

Kabak, *m.* Bier- und Brauweinhaus (in Rußland), *n.*

Kabin, *m.* (Türk.) die Ehe auf eine gewisse Zeit. [sicher Baum].

†Kacy, *m.* (Bot.) Kacy (afrikanische Kahoanne, *f.* (Naturg.) Riesen-schildfröte.

Kakatoës, *m.* eine Art Papagay. †Kakerlak, *m.* (Naturg.) Käfer-late.

†Kaléidoscope, *m.* Kaleidoskop. Kali, *m.* (Bot.) Salzkrut, *n.*

Kamichi, *m.* (Naturg.) Kamitschi (Vogel).

†Kamtschadales, *m. pl.* die Bewohner von Kamtschatka.

Kan, *m.* Chan (Titel). †Kanaster, *m.*, *v.* Canasse.

Kangiar, *m.* ein indischer Dolch. Kangurou, *m.* (Naturg.) Kanguru, *n.*

Kaolin, *m.* die chinesische Porzellanerde, *v.* Carabé. [lanerde.

Karat, *v.* Carat. Karata, *m.* (Bot.) eine Art Aloe.

Karmesse, *v.* Kermesse. Katakoua, *v.* Kakatoës.

Kératoglosse, *m.*, *v.* Cératoglosse. Kératophyte, *m.* (Naturg.) Keratophyton, Korallenholz, *n.*

Kermés, *m.* (Naturg.) Kermes, Schildlaus, *f.*; graine de —, Kermes-, Echarlachbeere.

Kermesse, *fem.* Kirchmesse, *fm.* Kirnfe.

†Kiastre, *m.* (Chir.) Andreaskreuz (Art Vinde), *n.*

Kilo, tausend, *z. B.* kilomètre, *m.* Kilometer, 1000 Meter; kilogramme, Kilogramm, *ic, n.*

†Kinate, *m.* chinasures Salz. Kinine, *v.* Quinine.

†Kinique, *adj.*, acide —, Chinasäure, *f.*

Kiosque, *m.* Kiosk (Gartenhaus). Kirsch-wasser, *m.* Kirchwasser, *n.* [Aga (Titel).

†Kislar-aga, *m.* (Türk.) Kislar-Klephte, *v.* Clephte.

†Knés, *m.* Knás (ein russischer Jürst). [Rußland].

Knout, *m.* Knute, *f.* Peitsche (in Kopeck, *m.* russische Scheidemünze.

Koran, *v.* Alcoran.

Kouan, *m.* (Bot.) Kuan, Karmesinpflanze, *f.*

†Koufique, *adj.* kufisch (eine Art arabische Schrift). [Moskau].

†Kremlin, *m.* Krem (Schloß in Kreutzer, *m.* Kreuzer (3 Cent.).

Kurtchis, *m. pl.* Kurtichis (adeliche Reiterknecht in Persien).

Kynancie, *v.* Cynancie.

Kyrielle, *f.* Litanei; *fg. fm. id.* Kyste, *m.* (Med.) Sadgeschwulst, *f.* [gehörig.

Kystique, *adj.* zur Sadgeschwulst Kystome, Cystome, *m.* Instrument für den Blasenschnitt zu machen, *n.*

Kystotomie, Cystotomie, *fem.* (Chir.) Blasenschnitt, *m.*

L.

La, *art. f.* die; —, *pron. f.* sie; —, *m.* (Mus.) A, *n.*

La, *adv.* da, daselbst, dabei, dahin; dort, dorthin; de —, daher, dorthin; par —, dahin, dorthin, dadurch, dort, durch; des —, von da an.

La la, *adv.* nun nun, gemacht; so se, mittelmäßig; halb und halb.

Labarum, *m. lat.* (röm. Alt.) Labarum, *n.* die Kriegsfahne mit dem Namenszug I. C.

†Labdacisme, *m.* Labdacismus (wenn mehrere I aufeinander folgen).

†Labelle, *f.* das lippenartige Blumenblatt. [das große Werk.

Labour, *m.* Arbeit, *f.*; (Buchdr.) †Labourer, *v. n.* prov. arbeiten.

Labial, *e, adj.*, muscle —, (Anat.) Lippenmuskel, *m.*; lettre —, (Gramm.) Lippenbuchstabe; offire —, (jur.) das Anerbieten ohne baares Geld.

Labié, *e, adj.* (Bot.) lippenförmig; les —es, *df.* die Pflanzen mit lippenförmiger Blüthe.

Labile, *adj.* kurz, schwach (Gedächtniß).

Laboratoire, *m.* (Chym.) Laboratorium, *n.* Werkstätte, *f.* Desfistkammer.

Laborieux, *se, adj.* -sement, *adv.* : arbeitsam; mühsam (Arbeit).

Labour, *m.* Beseßung, *f.* Umgrabung, Pflügen, *n.*; terre en —, zur Saat bestellte Land; cheval de —, Ackerpferd; bœuf de —, Zugochs, *m.*; la terre de —, Terra di Lavoro (Provins).

Labourable, *adj.* baubar, urbar; terre —, Ackerland, *n.*

Labourage, *m.* Feldbau, Landbau, Ackerbau; Aclern, *n.* Beseßung, *f.*

Labourer, *v. a.* aclern, beseßen, pflügen; umgraben, umwühlen;

(Artill.) aufwärts; —, *v. n. fg.* sich pladen; (Seem.) schleppen (Anker); auf dem Boden hinstreichen (Schiff).
 Laboureur, *m.* Ackermann.

†Labre, *m.* Lippsch; die Oberlippe der Insekten.

Labyrinthe, *m.* Labyrinth, *n.* (auch Anat. und *fg.*), Irrgang, *m.* Irzgarten; *fg.* Gewirre, *n.* der Verz.

Lac, *m.* See. [swirte Handel.

Lacer, *v. a.* schnüren, einz., zuschnüren; (o. Hundem) belausen; (Zegel) einziehen.

Lacération, *f.* (jur.) Zerreißen.

Lacérer, *v. a.* (jur.) zerreißen.

†Laceret, *m.* (Handw.) Reißbohrer; — tournant, Drehnagel.

Lacerne, *f.* (röm. Alt.) Regemantel, *m.*

†Lacert, *m.* Spinnenspinn.

Lacet, *m.* Nessel, *f.* Zentel, *m.* Schnürsenkel; (Jagd) Schlinge, *f.*; Sprenkel, *m.*; (Zschl.) Stiff, Niet.

†Laceur, *m.* Nesselstrider.

Lâche, *adj.* schlaff, leder, los; — *et* -ment, *adv. fg.* träge, faul; feige, feigherzig; jaghaft; (Eupl.) schleppend; —, *m.* Memme, *f.*

Lâcher, *v. a.* schlaff machen, loslassen; (eine Plinte, *ic.*) ab-, los-schießen; nachlassen; (eine Saite) abspannen; (ein Schloß) abschnap-pen; (Zaue) längen; *fg.* loslassen, fahren lassen; — *le mot*, sein Wort von sich geben, ausbrechen; — *de l'eau*, *fm.* das Wasser abschlagen; — *un coup*, *pop.* einen Hieb ver-setzen; —, *v. n.* nachlassen; (o. Glin-ten, *ic.*) losgeben; *se* —, *pop.* un-flug, unanständig reden.

Lâcheté, *f.* Feigheit, Feigherzig-keit; Jaghaftigkeit; Niederträchtig-keit. [geterbt.

Lacinié, *e, adj.* (Bot.) ausgezack-
 Lacis, *m.* das netzförmige Gewebe;
 (Anat.) Gewebe.

Laconique, *adj.*; —ment, *adv.*:
 laconisch, kurz, bündig, einspöbig.

Laconisme, *m.* die kurze und nach-drückliche Redensart, Lafonismus,
 Lacque, *v. Laque.* [*m.*

Lacrymal, *e, adj.*, glande —e,
 (Anat.) Thränendrüse, *f.*; fistule
 —e, Augenspinn.

Lacrymoire, *m. et adj.*, urne
 —, (Alt.) Thränengefaß, *n.* Thrä-nentrußlein.

Lacs (ivr. lās), *m.* Schnur, *f.*
 Schlänge, Schleife; *fg.* Zalspinn,
 Lactation, *f.* Säugen, *n.* Nähren
 eines Kindes.

Lactée, *adj. f.*, veine —, (Anat.)
 Milchader, *f.*; voie —, (Astr.)
 Milchstraße.

†Lactifère, *adj.*, une plante —,
 eine milchichte Pflanze. [säure, *f.*
 †Lactique, *adj.*, acide —, Milch-

Lacune, *f.* Lücke.

†Lacustral, *e, adj.*, plantes —es,
 Seepflanzen, *f. pl.* [*mi, n.*

†Ladanum, *m.* (Bot.) Labangum-
 Ladre, *adj.* ausfagig, sinnig

(Schwein); *fg.* geizig, silzig; ge-
 süßtes; —, *m.* Zils, Knauser;
 ladresse, *f. p. us.* Knauserinn.

Ladrière, *f.* Ausfag, *m.*; (Zbiera.)
 Finnen, *f. pl.*; Lazareth, *n.*; *fg.*
 Sargheit, *f.*

Lady, *f.* Lady (Titel in England).

†Lagon, *m.* ein kleiner von dem
 Meer gebildeter See an der Küste.

Lagophthalmie, *f.* (Med.) Ha-
 senauge, *n.*

†Lague, *f.* (Seem.) Kieselwasser, *n.*

Lagune, *f.* Lagune, Lache.

Lai, *e, adj.* weltlich; frère —,
 Laienbruder, *m.*; —, *m.* Laie, Welt-
 liche; —, (Dichtf.) ol. Klage, *f.*

Klagelied, *n.* [*gras.*

Laiche, *f.* (Bot.) Fiesch, *n.* Fied-
 Laid, *e, adj.*; —ement, *adv.*:
 häßlich, garstig; *fg. id.*

Laideron, *f. fm.* das junge, häß-
 liche, aber doch angenehme Frauen-
 zimmer.

Laidure, *f.* Häßlichkeit; *fg. id.*

Laie, *f.* (Naturg.) Wache, wilde
 Eau; (Zornw.) Schneuse; (Steinh.)
 Zahnhammer, *m.*; Zahnhammers-
 treifen.

Lainage, *m.* Wollenwaare, *f.*;
 commerce de —, Wollhandel, *m.*;
 —, Rauhen (der Zucker), *n.*

Laine, *f.* Wolle; — mère, Ober-;
 Kernwolle; de —, wollen.

Lainer, *v. a.* (Zuch) rauhen.

Laineux, *se, adj.* wollig, wellich,
 wellereich. [*ter.*

Lainier, *m.* Wollhändler, -arbei-
 Laïque, *adj.* weltlich; —, *m.* Laie,
 Weltliche.

Lais, *m.* (Zornw.) Laßreis, *n.*
 Oberländer, *m.*; —, angeschwemm-
 tes Land.

Laisse, *f.* (Jagd) Koppelseil, *n.*;
 mener en —, *fg. fm.* am Gängel-
 bante führen; —, (Hutm.) Hutz-
 schnur, *f.*

Laisées, *fem. pl.* Lösung (*f.*),
 Miß (*m.*) des Schwarzwildes.

Laisser, *v. a.* lassen; hinterlassen,
 zurücklassen; nachlassen, vermach-
 (im Testament); überlassen; ver-
 lassen; (eine Unternehmung) unter-
 lassen; zulassen; ne pas — de faire
 qn., nicht ablassen, nicht aufhören
 etw. zu thun, doch etw. thun.

Laisser-courre, *m.* (Jagd) Hey-
 plag; das Loslassen der Jagdhunde.

†Laissez, *f. pl.* die von dem Meere
 angefüllte Erde.

Lait, *m.* Milch, *f.*; cochon de
 —, Spanferkel, *n.*; petit —,
 Molken, *f. pl.*; mettre qn. au —,

einem die Milchsur verordnen; être
 au —, die Milchsur brauchen.

Laitage, *m.* Milchspeise, *f.*

Laité, Laitance, *f.* Milch (der
 Fische).

Laité, *e, adj.* (o. Fischen) Milch
 habend; poisson —, Milchfisch, *m.*
 Laiterie, *f.* Milchammer, Mel-
 ferei; Milchfeller, *m.*

Laiteron, Laitron, *m.* (Bot.)
 Hasenfohl.

Laiteux, *se, adj.* milchicht.

Laitier, *masc.* Metallschläde, *f.*
 Glaschaum, *m.*

Laitière, *f.* Milchfrau, Milch-
 mädchen, *n.*; Meßkuh, *f.*; *fg. fm.*
 cette nourrice est bonne —, diese
 Amme giebt viel Milch.

Laiton, *m.* Messing, *m. et n.*

Laitue, *f.* (Bot.) Lattich, *m.*; —
 pommée, Kopfsalat; — crêpée,
 krause Salat.

Laize, *f.* (Zuchm.) Breite (eines
 Zeugens).

Lama, *m.* Lama (tartarische Prie-
 ster); —, ou Lama, *m.* Lama, *n.*

Lamanage, *m.* (Seem.) Lethsen,
n. Lethsengeld.

Lamaneur, *m.* (Seem.) Lethse.

Lamantin, Lamentin, *m.* (Na-
 turg.) Manati, Seekuh, *f.*

Lambeau, *m.* Lappen, Lumen,
 Zehen. [Handelnde.

Lambin, *m. e. f.* der, die langsam

Lambiner, *v. n. fm.* langsam seyn.

Lambourde, *f.* (Baut.) Stützbal-
 den, *m.* Rippe, *f.*; eine Art weicher
 Steine.

Lambrequins, *m. pl.* (Wapp.)
 Helmbede, *f.* Helmerverzierung.

Lambris, *m.* (Zischl.) Tafelwerk,
n. Gefäßel; — d'appui, Brüstge-
 täßel; — de revêtement, Gefäßel
 über die ganze Wand; (Maur.)

Gypsbede, *f.* Gypsbewurf, *m.*

Lambrissage, *m.* Tafeln, *n.* Ver-
 kleiden; Tafelwerk, Verkleidung, *f.*

Lambrisser, *v. a.* tafeln, ausla-
 feln; verkleiden.

Lambruche, Lambrusque, *fem.*
 (Bot.) der wilde Weinstock.

Lame, *f.* Platte, Blech, *n.*; Glitter,
m. Lahn; — d'or, Goldlahn; —,
 Klinge (eines Degens, *ic.*), *f.*; Blatt
 (einer Säge), *n.*; (Seem.) Wege, *f.*

Welle; *fg. fm.* fine —, das
 verschmigte Weib. [wirkt.

Lamé, *e, adj.* mit Lahn durch-
 Lamellé, *e, et* Lamelleux, *se*,
adj. (Bot.) blätterig.

Lamentable, *adj.*; —ment, *adv.*:
 kläglich, jammervoll.

Lamentation, *fem.* Wehklage,
 Jammern, *n.* Klageschrei.

Lamentier, *v. a.* bejammern, be-
 klagen; —, *v. n. et se* —, jam-
 mern, wehklagen.

Lamie, *f.* (Naturg.) Hundsfeyf (Art Haisfisch), *m.*
 †Lamier, *m.* Zahnmacher.
 Laminage, *m.* Plätten, *n.*
 Laminer, *v. a.* plätten.
 Laminoir, *m.* Plättmaschine, *f.*;
 (Münzw.) Streckwerk, *n.*
 Lampadaire, *m.* Lampenstiel;
 (Alt.) Lampenträger.
 Lampadiste, *m.* Miltämpfer beim
 Wettlauf mit Fackeln.
 Lampadophore, *m.* (Alt.) Lampen-
 träger.
 Lampas, *m.* Grob (Pferdefrank-
 heit); (Handl.) chinesische Gred-
 e.
 Lanipe, *f.* Lampe. [teurs.
 Lampée, *f. pop.* Lampion, *m.*
 Lamper, *v. a. pop.* auslaufen;
 —, *v. n.* schöpfeln, laufen.
 Lamperon, *m.* Lampenröhre, *f.*
 Lampion, *m.* die kleine Lampe;
 — à parapet, Pechyfanne.
 Lamproie, *f.* (Naturg.) Lamprete,
 Neunauge, *n.*
 Lamproyon, *m.* (Naturg.) die
 kleine Lamprete.
 Lance, *f.* Lanze; Etange (einer
 Zahne); (Kaltb.) Störflanze;
 (Schir.) Lanze; (Artill.) Ladefchau-
 fel; (Wildb.) Spatel, *m.*; —,
 (Phys.) et — à feu, (Feuerw.)
 Feuerlanze, *f.*
 Lancéolé, *e, adj.*, feuille —,
 ein lanzenförmiges Blatt.
 Lancer, *v. a.* werfen; schießen;
 schleudern; *fg. id.*; (Jagd) hegen;
 aufstellen; (ein Schiff) vom Stapel
 laufen lassen; se —, sich stürzen;
 springen, sich werfen.
 Lancette, *f.* (Schir.) Lanze, *f.*
 Laßeisen, *n.* Schnapper, *m.*
 Lancier, *m.* (Kriegsw.) Lanzen-
 reiter. [hend.
 Lancinant, *e, adj.* (Med.) rei-
 †Lançoir, *m.* Schussbrett (der
 Mühle), *n.*
 †Landan, *m.* (Bot.) Sagebaum.
 Landau ou Landaw, *m.* eine Art
 vierrädriger Wagen.
 Lande, *f.* Heide; —, *fg.* trodene,
 seichte Stellen (in Wüchern).
 Landgrave, *m. et f.* Landgraf, *m.*
 Landgräfinn, *f.* [f.
 Landgravat, *m.* Landgraffschaft,
 Landier, *m.* Feuerbad.
 Laneret, *m.* (Naturg.) Laufuß,
 das Männchen des Laufußes (Art
 Falke).
 Langage, *m.* Sprache, *f.* Piede;
 Styl, *m.*
 Lange, *m.* Windel, *f.*; —, Wi-
 dclzeug, *n.*
 Langoureux, *se, adj.*; -sement,
adv.; schwachend, matt, schwächlich.
 Langouste, *f.* (Naturg.) Seeheu-
 schrede, Springtrebs, *m.*
 Langue, *f.* Zunge; mauvaise —,

Lastermaul, *n.*; à double —, zwei-
 züngig; avoir la — bien pendue,
 das Maul zu brauchen wissen; pren-
 dre —, sich erkundigen; —, (Jagd)
 Graser (des Hirsches), *m.* || Sprache,
f.; — mère, Grundsprache; —
 maternelle, Muttersprache; — de
 terre, (Geogr.) Erdzunge; — de
 bœuf, (Maur.) Zahnmeißel, *m.*
 †Languedoc, *m.* Languedoc (Pro-
 vint) (von langue d'Oc, De-Spra-
 che, *f.*). [guedec.
 †Languedocien, *ne, adj.* aus Lan-
 guette, *f.* Rüngelchen, *n.* Zun-
 ge, *f.*; (Mus.) Klappe; (Zischl.)
 Zisch, *m.*; (Baut.) Scheidemauer, *n.*
 Langueur, *fem.* Schwächen, *n.*
 Mattigkeit, *f.* Niedergeschlagenheit.
 Langueyer, *v. a.* un porc, die
 Zunge eines Schweines beschauen
 (um zu sehen ob es sinnig ist).
 Langueyeur, *m.* Schweinschauer.
 Languier, *m.* die geräucherte
 Schweinszunge.
 Languir, *v. n.* ausgezehrt, matt
 werden; siechen; schwächen, ver-
 schwächen; (vor Durst) lechzen; *fg.*
 schläfrig vergehen, langsam gehen
 (Geschäft); darnieder liegen (Han-
 del); sich heftig sehnen; schwächen,
 trauern.
 Languissant, *e, adj.*; -amment,
adv.; schwachend, matt, frastles,
 schwach.
 Lanice, *adj. fem.*, bourre —,
 Echer, Krag-, Raufrolle, *f.*
 Lanier, *m.* der weibliche Laufuß
 (Falke).
 Lanière, *f.* der lange, schmale Ri-
 men, Wurfriemen. [wellig.
 Lanifère, *adj.* Welle tragend,
 Laniste, *m.* Vehrmeister der Gladiatoren,
 Gladiatorenhändler.
 †Lanquerre, *f.* Schweingürtel, *m.*
 Lansquenet, *m.* Landsknecht (ehemals
 ein Fußsoldat); (Spiel) *id.*
 †Lanter, *v. a.* (Kupfer) medeln.
 Lanterne, *f.* Laterne; — sourde,
 Blend-, Diebslaterne; — magique,
 Zauberlaterne; —, (Baut.) Laterne;
 Gitterstuhl, *m.* die vergitterte Lege;
 (Artill.) Ladefchaukel; — à mitraille,
 Kartätschenbüchse; —, (Med.) Dreh-
 ling, *m.*; (Müll.) Getriebe, *n.*
 Lanterne, *v. a. qn.*, einen hin-
 halten; einem den Kopf verfluchen;
 —, *v. n. fm.* gaudern, trödeln.
 Lanterne, *f.* das alberne Ge-
 schwäg.
 Lanternier, *m.* ére, *f.* Laternen-
 händler, *m.* Laternenanzumber, *zinn,*
f.; *fg. fm.* Zauderer, *m.* Wind-
 beutel. [n.
 Lantiponnage, *m. pop.* Gewäts,
 Lantiponner, *v. n. pop.* albernes
 Zeug schwagen.
 Lanturlu, *adv. fm.* larifari.

Lanugineux, *se, adj.* (Bot.) wels-
 licht. [ausfaden, schlappen.
 Laper, *v. n.* (von Thieren) lecken,
 Lapereau, *m.* das junge Kaninchen.
 Lapidaire, *m.* Steinschneider; —,
adj., style —, Inschriftenstil; in-
 scription —, Steinschrift, *f.*
 Lapidation, *f.* Steinigung.
 Lapidar, *v. n.* steinigen.
 Lapidification, *f.* (Phys.) Stein-
 erzeugung; (Shym.) Verfeinerung.
 Lapidifier, *v. a.* (Shym.) verfei-
 nern (Metalle).
 Lapidifique, *adj.* (Phys.) steiner-
 zeugend.
 Lapin, *m. e, f.* Kaninchen, *n.*;
 Kaninchenweibchen.
 Lapis, *m. lat., ou — lazuli,* —
 oriental, (Miner.) Lapisstein.
 †Lapon, *ne, adj.* lappländisch; —,
m. ne, f. Lappländer, *m.* zinn, *f.*
 †Laponie, *f.* Lappland, *n.*
 Laps, *m.* de temps, der Verfluß
 der Zeit; Zeiterlauf; —, *adj.*,
 (jur.) — et relaps, zweimal ab-
 trünnig geworden.
 Laquais, *m.* Lacki, Bediente.
 Laque, *f.* Lack, *m.*; —, *m.* Lackfir-
 niß. [sechter.
 †Laquéaire, *m.* (Alt.) Schling-
 Laqueton, *m. fm.* Lackeichen, *n.*
 Bedientchen. [pelle, *f.*
 Laraire, *m.* (röm. Alt.) Hausfa-
 larcin, *m.* Diebstahl.
 Lard, *m.* Speck.
 Larder, *v. a.* spiden, durchspiden;
fg. mehrmals durchsiehen.
 Lardoire, *f.* Spidnadel.
 Lardon, *m.* Spedschnitt; *fg. fm.*
 Stich, Hieb, Stichelei, *f.* [f.
 †Larenier, *m.* (Zischl.) Kranzleise,
 Lares, *m. pl.* (Myth.) Laren,
 Hausgötter; *fg.* (Dicht.) Haus, *n.*
 Large, *adj.* breit; weit (auch *fg.*);
 —, *m.* (Seew.) Breite, *f.* Weite;
 hohe See; prendre le —, in die
 hohe See siechen; *fg.* das weite Feld
 suchen; au —, geräumig; *fg.* ge-
 mächlich, im Ueberflusse; au long
 et au —, weit und breit; du long
 et du —, *pop.* links und rechts,
 tüchtig; —, *ment, adv.* reichlich, über-
 flüssig, im Ueberflusse.
 Largesse, *f.* Freigebigkeit, Schen-
 kung; faire des —, freigebig seyn
 (à, gegen); — de loi, (Münzw.)
 der zu hohe Gehalt.
 Largeur, *f.* Breite.
 Largo, *adv.* (Mus.) sehr langsam.
 Largue, *m.* (Seew.) das hohe Meer;
 —, *adj.*, vent —, Seiten-, Ne-
 benwind, *m.*; à la —, in der hohen
 See.
 Larguer, *v. a.* (Zau, u.) schießen
 lassen; —, *v. n.* einen Riß, Lack
 bekommen.
 Larigot, *m.* (Org.) Flötenzug;

pop. boire à tire —, saufen wie ein Lech.

Larix, *m.* (Bot.) Lerchenbaum.

Larme, *fém.* Thräne; (Dicht.) Zähre, des —s de crocodile, Krokodilstränen, *pl.*; —, *fm.* Kropfen, *m.*; — de verre ou batavique, (Pöpsf.) Gastropfen.

Larnier, *m.* (Bauk.) Traufplatte, *fém.*; Kranzleiste; —s, (Reichsch.) Schläfe, *m. pl.* [Hirschsch.]

Larnières, *f. pl.* Augenhöhlen (der Larmoiement, *m.* das unwillkürliche Thränen der Augen.

Larmoyant, *e.*, *adj.* weinend; *fm.* weinerlich; zu Thränen rührend.

Larmoyer, *v. n. fm.* bitterlich weinen.

Larron, *m.* esse, *f.* Dieb, *m.* — *fm.*; —, (h. Schr.) Schwächer (am Kreuz), *m.*; (Buchb.) Efelsohr, *n.*; (Buchdr.) Räuber, *m.*

Larrouneau, *m.* der kleine Dieb.

Larve, *f.* (Naturg.) Larve; —s, (Alt.) Larven, *pl.* Gespenster, Nachtgeister, *m. pl.* [zur Kechle gehörig.]

Laryngé, *e.*, Laryngien, *ne.*, *adj.*

Laryngotomie, *f.* (Chir.) Luftröhrenschnitt, *m.*

Larynx, *m.* (Anat.) Luftröhrenkopf.

Las, *interj. fm.* (für hélas) ach!

Las, *se.*, *adj.* müde; *fg. id.*, überdrüssig.

Lascif, *ve.*, *adj.*; — *vement*, *adv.*: üppig, unzüchtig, geil, buhlerisch.

Lascivité, *f.* Ueppigkeit, Unzucht, Geilheit.

†Laser, Laserpitium, *m.* (Bot.)

Laserpflanze, *f.*; Teufelsbrod, *m.*

Lassant, *e.*, *adj.* ermüdend, langweilig, lästig.

Lasser, *v. a.* ermüden; *fg. id.*, zur Last fallen (qn., einem); *se* —, müde, überdrüssig werden.

Lassitude, *f.* Müdigkeit, Mattigkeit.

[zwei Tennen], *f.*

Last, Laste, *m.* (Seem.) Last (v.

Latania, *m.* (Bot.) Fächerpalme,

f. Latanbaum, *m.*

Latent, *e.*, *adj.* (Med.) verbergen.

Latéral, *e.*, *adj.* zur Seite gehörig; sinus latéraux, (Anat.) Seitenhöhlen (des Gehirns), *f. pl.*; parties

—es, Seitenstücke; — *ement*, *adv.*

seitwärts, von der Seite.

Latere (à), *lat.*, *v.* Légar.

Laticlave, *m.* (röm. Alt.) das Kleid mit breitem Purpurstreif.

Latin, *e.*, *adj.* lateinisch; —, *m.*

Latin, *n.*; — de cuisine, *fm.* Küchenlatein; perdre son —, seine Mühe verlieren; il est au bout de son —, er weiß nicht mehr wo hinaus.

Latiniser, *v. a.* un mot, einem Worte eine lateinische Endung geben.

Latinisme, *m.* die lateinische Wendensart.

Latiniste, *m. et f.* (gute) Lateiner, *m.* — *fm.*

Latinité, *f.* Latein, *n.*; la basse —, das verderbene Latein.

†Latiostros, *m. pl.* Dreitschnäbler (Vögel).

Latitude, *f.* (Geggr.) Breite; *fg.* Spielraum, *m.*; Ausdehnung, *f.*

Latomie, *f.* (gr. Alt.) Steingrube (in Syrakus, für Gefangene).

Latnie, *f.*, culte de —, Verehrung Gottes. [heimliche Gemach.]

Latines, *f. pl.* Abtritt, *m.* das Latte, *f.* Latte.

Latier, *v. a.* belatten.

Lattis, *m.* (Simn.) Lattenwerk, *n.*

Laudanum, *m.* (Apoth.) Opiumextrakt, *n.* [lobend.]

Laudatif, *ve.*, *adj.* übertrieben

Laudes, *f. pl.* der Lobgesang gleich nach den Metten.

Lauré, *e.*, *adj.* (Münzkt.) mit Lorbeeren bekränzt.

Lauréat, *adj. m.*, poète —, der gekrönte Dichter.

Lauréole, *m.* (Bot.) Seidelbast, *m.* der immergrüne Kellersbals.

Laurier, *m.* Lorbeerbaum; Lorbeer; —s, *fg.* Lorbeeren, *pl.* Siegestrang.

Laurier-cerise, *m.* Kirschlorbeer.

Laurier-rose, *m.* Oleander, Lorbeerrose, *f.*

Laurier-tin, *m.* der wilde Lorbeer.

†Lauriot, *m.* Kühltisch, *n.*

Lavabo, *m. lat.* (Kath.) Händewaschen (bei der Messe), *n.*; *nouv.* Waschtischchen.

Lavage, *m.* Waschen, *n.* Abwaschen; (Geschweimie; mépr.) Wasser, das wässrige Zeug.

Lavande, *f.* (Bot.) Lavendel, *m.*

Lavandier, *m. ère.*, *f.* Waschmeister (am Hof), *m.* Wascherin, *f.*

Lavange, Lavanche, *f.* Lawine.

Lavaret, *m.* (Naturg.) Alsbod.

Laverse, *f.* Regenguß, *m.* Welschenbruch.

Lave, *f.* (Naturg.) Lava.

Lavé, *e.*, *adj.* heiß, licht; (Mal.) abgeschossen, verwaschen.

†Lave-main, *m.* Waschbecken, *n.*

Lavement, *m.* (Kirch.) Waschen, *n.*; (Chir.) Klystier.

Laver, *v. a.* waschen; *fg. id.*, beispülen; (Mal.) waschen; — à l'encre de la Chine, tuschen; —, (Bauk.) planieren; (Simn.) glatt behauen; (Erg.) schlammern; *se* —, sich waschen, *fg. id.*, sich rechtfertigen, sich reinigen. [f.]

Laveton, *m.* (Zuchm.) Kragwolle,

Lavette, *f.* Waschlappen, *m.*

Laveur, *m. se.*, *f.* Wäscher, *m.*

— *fm.*; — de déchet, Krägwäscher, *m.*

Lavis, *m.* (Mal.) Waschen, *n.* Tuschen; dessiner au —, tuschen.

Lavoir, *m.* Waschplatz; Wasserstein; Waschbecken, *n.* || Erztrug, *m.* Erwasche, *f.*

Lavure, *f.* Waschen, *n.*; Spülicht; (Buchb.) Planierwasser; (Weldsch.) Krage, *f.* Gefrag, *n.*

Laxatif, *ve.*, *adj.* (Med.) öffnend.

Laxité, *f.* (Med.) Erschlaffung.

Layer, *v. a.* (Steine) mit dem Zahnhammer behauen; — un bois, einen Weg durch einen Wald hauen.

Layetier, *m.* Ladens, Kistenmacher.

Layette, *f.* Lade, Schublade, Kistchen, *n.* Widelkeug.

Layeur, *m.* (Zerz.) Auszeichner.

Lazaret, *m.* Ziehhaus, *n.* Lazareth.

Lazulite, *f.* Lazurstein, *m.*

Lazzi, *m.* (Theat.) das feinsche Gekrödenpiel. [ihn, es.]

Le, *art. m.* der, den; —, *pron.*

Lé, *m.* (Zuchm.) Bahn, *f.* Breite.

Lèche, *f.* das dünne Schnittchen,

Schnitz, *m.*

Léché, *e.*, *adj.* geküßelt.

Léchefrite, *f.* Bratpfanne.

Lécher, *v. a.* lecken, ablecken; *fg.* — qch., zu viel an etw. künsteln.

Leçon, *f.* Unterricht, *m.* Lehre, *f.*

Lection, *f.* Aufgabe; — publique, Verlesung; faire la — à qn., einen gehörig unterrichten; einem einen Verweis geben || Lesart, *f.*

Lecteur, *m.* trice, *f.* Leser, *m.*

Porter, — *fm.*

†Lectisternes, *m. pl.* (Alt.) Göttermahl, *n.* [f.; Velefenheit.]

Lecture, *f.* Lesen, *n.* Verlesung.

Légal, *e.*, *adj.*; — *ment*, *adv.*: gesetzlich, gesetzmäßig.

Législation, *f.* (jur.) Beurkundung, Befestigung.

Légaliser, *v. a.* (jur.) beurkunden, beschreiben.

Légalité, *f.* Gesetzmäßigkeit.

Légar, *m.* Legat (auch röm. Alt.), päpstliche Statthalter, Gesandte; — a latere, der außerordentliche Legat.

Légataire, *m. et f.* (jur.) Vermächtnißnehmer, *m.* — *fm.*

Légation, *f.* Legation || *id.*, Gesandtschaft.

Légatoire, *adj.* (röm. Alt.) von einem Legaten verwaltet (Provinz).

Lège, *adj.* (Seew.) unbeschränkt; zu leicht an Ballast.

Légendaire, *m.* Legendenfchreiber.

Légende, *f.* Legende, das Leben der Heiligen; (Münzw.) Umschrift, *f.*

Léger, *ère.*, *adj.* leicht, hurtig; *fg.* leicht, flüchtig, leichtsinnig, flatterhaft; unbedeutend (Streit); annehmen (Zagl, ic.); il est — de cerveau, es ist ein leerer Kopf; à la légère, legerement, *adv.* leicht; *fg.* leichtsinnig, unüberlegt.

Légereté, *f.* Leichtigkeit, Geschwindigkeit; Eile; Eile; *fg. id.*,

Leichtsinn, *m.* Flatterhaftigkeit, *f.*
Légion, *f.* Legion; *fg.* Schar,
große Menge; — d'honneur, Eh-
renlegion.

Légionnaire, *adj.* zu einer Legion
gehörig; — *m.* Legionsoldat, das
Mitglied der Ehrenlegion.

Légitateur, *m.* trice, *f.* Gesetz-
geber, *m.* *zinn f.*

Législatif, *ve, adj.* gesetzgebend.

Législation, *f.* Gesetzgebung.

Législature, *f.* der gesetzgebende
Körper.

Légitime, *m.* Gesetzverständige.

Légitimaire, *adj.*, (*jur.*) droits
— *s.* Pflichttheilsrechte, *n. pl.*; —,
m. Metherbe.

Légitimation, *f.* (*jur.*) Beglau-
bigung (einer Vollmacht); Legiti-
mation (eines unehelichen Kindes).

Légitime, *adj.*; — *ment, adv.*:
rechtmäßig, gesetzmäßig; gerecht,
— *f.* (*jur.*) Pflichttheil (der Kin-
der), *m.*

Légitimer, *v. a.* (*jur.*) (ein Kind)
legitimiren; (eine Vollmacht) beglau-
bigen; se —, die Echtheit seiner Voll-
macht beweisen.

Légitimité, *f.* Rechtmäßigkeit;
Gesetzmäßigkeit; Echtheit (einer Voll-
macht); eheliche Geburt (eines Kindes).

Legs (*ipr. le*), *m.* Vermächtniß, *n.*

Léguer, *v. a.* vermachen.

Légume, *m.* Hülsenfrucht, *f.*; —
et —, Gemüse, *n.*

Légumineux, *se, adj.* (*Bot.*)
hülsentragend, [*fersee.*]

†Léman, *m.*, le lac —, der Gen-
ève, (*Philos.*) Rheinsee.

Lémures, *f. pl.* (*Myth.*) Nacht-
geister, *m. pl.* böse Dämonen.

Lendemain, *m.* der folgende Tag;

le — de son arrivée, der Tag nach
seiner Ankunft. [*mitze.*]

Lendore, *m. et f. pop.* Schlaf-
Lénifier, *v. a.* (*Med.*) lindern.

Lénitif, *ve, adj.* (*Med.*) lindernd;

—, *m.* das lindernde Mittel; *fg.*

Trost, *m.* [*langsam; schleichend.*]

Lent, *e, adj.*; — *ement, adv.*:
Lente, *f.* Miß (von Läufen).

Lenteur, *f.* Langsamkeit; Trägheit.

Lenticulaire, *adj.* (*Bot., ic.*) lin-
senförmig; verre —, Linsenglas, *n.*;

— *f.* (*Miner.*) Linsenstein, *m.*

Lenticule, *f.* Wasserlinse, Enten-
grün, *n.*

Lentille, *f.* (*Bot.*) Linse; (*Med.*)

Sommerfleck, *m.*; (*Opt.*) Linsen-
glas, *n.*; — d'eau ou de marais,

(*Bot.*) Wasserlinse, *f.*

†Lentilleux, *se, adj.* (*Med.*)

sonnenfleckig, sonnenprofig.

Lentisque, *m.* (*Bot.*) Mastix-
baum.

Leonin, *e, adj.* löwenmäßig; *fg.*

société — *e*, die Gesellschaft wo der

Stärkere allen Vortheil zieht; vers
— *s.* lateinische gereimte Verse.

Léopard, *m.* (*Naturg.*) Leopard.

Lepas, *m.* Napfschnecke, *f.* Schüs-
selmuschel.

Lépidoptères, *m. pl.* (*Naturg.*)
die flügeligen Insekten, *f. pl.*

Lépre, *f.* (*Med.*) Aussatz, *m.*

Lépreux, *se, adj.* (*Med.*) aus-
säßig; —, *m.* Aussätzige.

Léproserie, *f. ol.* das Spital für
Aussätzige. [*welche, welches.*]

Lequel, laquelle, *pron.* welcher,
†Lernée, *f.* Kiefenwurm, *m.*

†Lérot, *m.* die große Haselmaus.

Les, *art. pl.* die; —, *pron. pl.* sie.

Lèse, *adj. f.*, crime de — *majesté*,
das Verbrechen der beleidigten
Majestät, Hochverrath, *m.*

Lésér, *v. n.* verurtheilen, beein-
trächtigen; verlegen, beleidigen.

Lésine, *f.* Kniderci, Fälschung.

Lésiner, *v. a.* kniden, knausern.

Lésinerie, *f.* Kniderci.

Lésion, *f.* Uebervertheilung, Ver-
einträchtigung; Verlegung (eines
Ziegels, *ic.*).

Lesse, *v. Laisse.*

Lessive, *f.* Lauge, Bäume, Wä-
sche; *fg. fm.* der große Verlust (im
Spiel). [*waschen.*]

Léssiver, *v. a.* laugen, bäumen,

Lest, *m.* (*Seew.*) Ballast.

Lestage, *m.* (*Seew.*) Ballastfein-
laden, *n.*

Leste, *adj.*; — *ment, adv.*: leicht,
gewandt, flink, hurtig; *fg.* geschickt,
thätig; leichtfertig, frei (Antwort).

Lester, *v. a.* (ein Schiff) mit
Ballast versehen. [*n.*]

Lesteur, *m.* (*Seew.*) Ballastschiff;

†Lestrignons, *m. pl.* (*Myth.*) Läs-
trigonen; *fg. p. us.* Menschenfresser.

Léthargie, *f.* (*Med.*) Schlafsucht;
fg. Trägheit, Unempfindlichkeit.

Léthargique, *adj.* schlafsuchtig;
sommel —, Todes Schlaf, *m.*; —,
fg. träg, unempfindlich.

Léthifère, *adj.*, une potion —,
ein todbringender Trank.

Lettre, *f.* Buchstab, *m.*; (*Schreibst.*)

Schrift, *f.* || Brief, *m.* Schreiben,
n.; Schrift, *f.* Urkunde; — de

change, Wechsel, *m.*; — de no-
blesse, Adelsbrief; — de mer, *v.*

Connaissance; — de cachet,
Verhaftbefehl; — *s.* Wissenschaften,

f. pl.; homme de — *s.*, Gelehrte,
m.; à la —, buchstäblich.

Lettre, *e, adj.* gelehrt; —, *m.*
Gelehrte.

Lettrine, *f.* (*Buchdr.*) Nachwei-
sungsbuchstab, *m.*; Columnenbuch-
stab (in einem Wörterbuch).

†Leucoma, *m.* (*Med.*) der weiße
Augenfladen.

†Leucophlegmatie, Leucoplegma-

tie, *f.* (*Med.*) die weiße Wassersucht.

Leude, *m.* Vassall.

Leur, *pron.* ihnen; ihr, ihre; le
—, la —, der, die, das ihrige; les
— *s.*, *pl.* die ihrigen.

Leurre, *m.* (*Falk.*) Verlaß, *n.*

Federspiel; *fg.* Lockspeise, *f.* Köder,
m.

Leurrer, *v. a.* (*Falk.*) mit dem
Federspiele zurücklocken; *fg.* locken,
reizen.

Levain, *m.* (*Chym.*) Gährungs-
stoff; (*Bäc.*) Sauerteig; Fieberstoff;
Schärfe, *f.*; Magenast, *m.*; *fg.*

schädliche Ueberreiz; Sander (von
Haß); böse Neiz (zur Sünde).

Levant, *adj. m.*, soleil —, die
aufgehende Sonne; —, *m.* (*Geogr.*)

Morgen, Osten; Levante, *f.*

Levantin, *e, adj.* morgenländisch;

—, *m.* Morgenländer.

Levantine, *f.* eine Art Seidenzeug.

Levantis, *m.* (*Zürk.*) Levantis
(Galerienfeldat). [*m.*]

Lève, *f.* Kolben (beim Mailspiel),

Levée, *f.* Aufhebung; Einsamm-
lung; Lese (der Früchte); Erhebung
(v. Steuern); Anwerbung (v. Trup-
pen); — en masse, Landsturm, *m.*

|| Erwall, Damm; (*Kartenspiel*)

Stich; (*Schneid.*) Abfall (v. Zeug);

(*Chir.*) Abnahme (des Verbandes),

f.; Wegnahme (eines Zeichnams);

— du scellé, Entsigelung; — de

boucliers, der große Lärm um

nichts; faire une — de boucliers,

einen Krieg anfangen.

Lever, *v. a.* heben, aufheben; (den

Kopf) aufrichten; (die Augen) auf-
schlagen; (Früchte) einsammeln;

(Steuern) erheben; (einen Verband)

abnehmen; (die Zahne der Empe-
rung) aufpflanzen; — un habit,

das zu einem Kleide nöthige Tuch

abschneiden; —, (*Wegg.*) abschnei-
den; (einen Leichnam) wegnehmen;

(die Siegel) abnehmen; (die Sitzung,

ic.) aufheben; (einen Plan) auf-
nehmen; — la main, (*Spiel*) einen

Stich einthun; faire —, (*Tagd*) auf-
jagen; —, (*Truppen*) aufheben,

anwerben; (ein Lager) abbrehen,

aufheben; (den Anker) lichten; —

boutique, einen Laden aufhangen;

—, *fg.* (*Zweifel, ic.*) heben; —,
v. n. (*Landw.*) aufgehen; se —,

aufgehen; erheben; aufstehen.

Lever, *m.* Aufstehen, *n.*; (*Astr.*)

Aufgang, *m.*

Lever-Dieu, *m.* (*kath. R.*) Auf-
heben des Allerheiligsten, *n.* Wand-
lung, *f.*

Levier, *m.* Hebebaum, Hebel,
Heber, Hebezeug, *n.*

Levière, *f.* das Netz der Zischer.

†Lévigation, *f.* (*Chym.*) das Zer-
reiben zu feinem Staube.

†Léviger, v. a. (Schm.) zum zartesten Pulver zerreiben.
 †Léviostres, m. pl. Leichtschneider (Vögel). [brüde, f.]
 Lévis, adj. m., pont- —, Zug-
 Lévitte, m. Levite; —, f. das weite Oberkleid. [Mosis.]
 Lévitique, m. das dritte Buch Levraut, m. der junge Hase.
 Lévre, f. Lippe, Lefze; Rand (einer Muschel, u.), m.; les grandes, petites —s, (Anat.) Schamlefen, f. pl.; les —s de carpe, Karpfenschwauze, f.
 †Levreteau, m. Nesthase.
 †Levrette, f. Windhundinn.
 Levrette, e, adj. windspielartig.
 †Levretteur, v. n. mit Windbunden Hasen jagen || junge Hasen werfen.
 Lévrier, m. Windhund.
 Levron, m. der kleine Windhund.
 Windspiel, n.
 Levüre, f. (Bierbr.) Bierbeseu, f. pl. Gaste, m.; — de lard, Eredschwarte, f.
 †Lexiarque, m. (gr. Alt.) Lexiarch.
 Lexicographie, m. Wörterbuchsreiber.
 Lexicographie, f. Wörterbuchs schreiben, n. Lexigraphie, f.
 Lexique, m. Wörterbuch, n.; —, adj., manuel —, Handwörterbuch, †Leyde, Leyden (Stadt). [n.]
 Léz, m., v. Lé; —, adv. ol. bei.
 Lézard, m. (Naturg.) Eidechse, f.
 Lézarde, f. Rüge, Spalte, Mauerriß, m.
 Lézardé, e, adj. gespalten, rissig.
 Liais, m., ou pierre de —, (Maur.) der feinförmige Werkstein; —, (Web.) Eigenträger.
 Liaison, f. Verbindung, Vereinigung; Zusammenhang (der Ideen, u.), m.; Verbindung, f. Freundschaft (zwischen Personen); (Schreibkunst) Bindestrich, m.; (Maur.) — de joint, Mörtel, Bindemittel, n.; maçonnerie en —, das verbundene Mauerwerk. [den.]
 Liaisonner, v. a. (Maur.) verbinden.
 Liane, m. (Bot.) Liane, f. (ein Rankengewächs).
 Liant, e, adj. langsam, geschmeidig; fg. id.; —, m. Diegfamkeit.
 Liard, m. Heller, Pfennig.
 Liarder, v. n. fm. sein Scherstein beitragen; jedem eine kleine Summe geben; knittern.
 †Liardeur, m. se, f. pop. Knauser, m. sinn. f. Zill, m.
 Liasse, f. Pack (Schriften), m.; Band, n.
 Libage, m. (Maur.) der grobe Bruchstein.
 †Liban, m. Libanon (Gebirg).
 †Libanotis, m. (Bot.) Hirschwurz, f.

Libation, f. (Alt.) Trankeffer, n.
 †Libellatique, m. et f. (Kirch.) Käufer (m.), inn (f.) eines Eheheiratsbriefes.
 Libelle, m. Schmähs, Lästerschrift, f.; (jur.) Libell, n.
 Libeller, v. a. (jur.) entwerfen, erortern; — une demande, den Zwed einer Klage genau angeben.
 Libelliste, m. Schmähschriftenmacher, Pasquillenschreiber.
 Liber, m. Vast.
 Libéra, m. lat. (Kath.) Libera, n. (Zedteugebet).
 Libéral, e, adj.; -ement, adv.: freigiebig, wohlthätig, mildthätig, freisinnig.
 Libéralité, fem. Freigebigkeit, Miltthätigkeit.
 Libérateur, m. trice, f. Befreier, m. Erreiter, Erlöser, inn, f.
 Libération, f. Befreiung, Lösung, Erlösung. [erlösen.]
 Libérer, v. a. befreien, frei machen.
 Libéré, f. Freiheit; Ungezwungenheit; — de ventre, Offenheit des Leibes; —s, Freiheiten, pl. Verrechte, n. pl.
 Liberticide, adj. freibeitödtend.
 Libertin, e, adj. ausgelassen; ausschweifend, locker, licherlich; —, m. Wüßling; Freigeist (in Religionsachen).
 Libertinage, m. Ausschweifung, f. Liederlichkeit, Ausgelassenheit; Freigeisterei.
 Libertiner, v. n. pop. p. us. ein licherliches Leben führen, ausschweiften.
 Libidineux, se, adj. wollüstig, unzüchtig.
 Libraire, m. Buchhändler.
 Librairie, f. Buchhandel, masc. Buchhandlung, f.
 †Libration, f. (Astr.) das scheinbare Schwanken des Mondes.
 Libre, adj.; -ment, adv.: frei; essen, ungezwungen; sicher (Strafe); m. p. frech.
 Lice, f. Bahn, Renn-, Lauf-, Turnerbahn, Kampfplatz, m. (auch fg.); (Zogd) Hündinn, f.
 Licence, f. Erlaubniß; zu grobe Freiheit, Ausgelassenheit, Zügellosigkeit; (Dicht.) Freiheit || Licentiaur; —s, (Schreibst.) Schnorkel, m.
 Licencié, m. Licentiat. [pl.]
 Licenciement, m. Abdanung, f. Verabschiedung (der Soldaten).
 Licencié, v. a. abdanen, entlassen, verabschieden || zum Licentiaten machen; se —, sich erdreissen, sich erfreuen; se — beaucoup, sich viel herausnehmen.
 Licencié, se, adj.; -sement, adv.: ausgelassen, ausschweifend; licherlich; frech.

Lichen (jyr. lik-), m. (Bot.) Flechte, f. Moesflechte; — d'Islande, das isländische Moes.
 †Licier, m. Tapetenwirter.
 Licitation, f. (jur.) Ausruf, m. Versteigerung, f.
 Licite, adj. zulässig, erlaubt; -ment, adv. füglich.
 Liciter, v. a. versteigern.
 Licorne, f. (Naturg.) Einhorn, n.
 Licou, Licol, m. Halfter, f.
 Licteur, m. (rom. Alt.) Lictor.
 Lie, f. Heßen, pl. Drusen; Neige (eines Jasses); fg. la — du peuple, der niedrige Pöbel; —, adj. vi. fröhlich; fm. faire chère —, herrlich und in Freuden schmaufen.
 Liège, m. Korkbaum; Pantoffelheß, n. Kork, m.
 †Liège, Lüttich (Stadt).
 †Liégeois, e, adj. von Lüttich; —, m. e, f. Lütticher, m. inn, f.
 †Liéger, v. a. (ein Neg) mit Kork versehen.
 †Liégeois, se, adj. fertartig.
 Lien, m. Band, n.; —s, Bande, pl. Fesseln, f. pl.; fg. id.
 Lienterie, f. (Med.) Bauchfluß, m. Durchfall.
 Lier, v. a. binden, knüpfen, verbinden, vereinigen; fg. id., (etw.) verknüpfen; (einen) verpflichten; (ein Gespräch) anknüpfen; verabreden; se —, sich binden, sich verpflichten; bekannt werden (mit einem); se —, v. r. in Verbindung treten; zusammenhängen (Sachen).
 †Lierne, f. (Hydr.) Querband, n.
 †Lierner, v. a. (Hydr.) mit Querbändern versehen, besetzen.
 Lierre, m. (Bot.) Ephen, n. Eyrich, m.
 Liesse, f. (alt) Freude, Fröhlichkeit, Lustigkeit.
 Lieu, m. Ort, Platz, Stelle, f.; Stätte; fg. Ursache, Anlaß, m. || Rang; Herkunft, f.; au —, anstatt; avoir —, Ursache haben, Zeit haben; en second —, zweitens; tenir — de qch., statt etw. dienen; ni feu ni —, weder Dach noch Dach; —x, Abtritt, m.; —x communs, (Aber.) Gemeinlage, pl.
 Lieue, f. die (französische) Meile.
 Lieur, m. Gartenbinder.
 Lieutenant, f. Lieutenantsstelle.
 Lieutenant, m. Stellvertreter; (Kriegsw.) Unterfeldherr; Lieutenant; (jur.) ol. Unterrichter.
 Lièvre, m. (Naturg.) Hase; prov. c'est là que git le —, da liegt der Hase im Pfeffer; lever le —, prov. zuerst einen Vorschlag thun.
 Ligament, m. (Anat.) Band, n.
 Ligamenteux, se, adj. (Bot.) mit dicken, verflochtenen Wurzeln.
 Ligature, f. (Chir.) Binde, Ader-

laßbinde; Aderlaßverband, *m.* Unterbindung, *f.*; faire une —, ab-, unterbinden; —, (Buchdr.) Doppelbuchstab, *m.* mehrere mit einander verbundene Buchstaben.

Lige, *m.* (Lehenw.) Lebensgebühr, *f.*; —, *adj.*; —ment, *adv.*: zu persönlichen Diensten verpflichtet (Bischof); persönlich (Huldigung).
†Ligence, *f.* (Lehenw.) die persönliche Dienstpflichtigkeit, Lebensfolge.

Lignage, *m.* (jur.) Geschlecht, *n.* Abkunft, *f.*

Lignager, *m.* (jur.) Geschlechtsverwandte; —, *adj.* *m.*, retraits —, Rücklauf (eines Erbgutes).

Ligne, *f.* (Geom., *n.*) Linie; (Buchdr.) Zeile; donner la — à qn., mit abgefestem Titel an einen schreiben; (Handl.) mettre en — de compte, in Rechnung bringen; tirer hors de —, hors —, auswerfen || Linie, *f.* (Zug), *m.*; *fg.* sur la même —, auf derselben Bahn; —, (Zisch) Angel, *f.*; prendre la —, angeln || Linie, *f.* Reihe (Truppen, *n.*); vaisseau de —, Linienschiff, *m.*; —, (jur.) Linie, *f.* Abkunft; (Geogr.)

Aequator, *m.* Linie, *f.*
†Ligné, *e*, *adj.* (Bot.) gestrichelt.

Lignée, *f.* Geschlecht, *n.* Stamm, *m.* Linie, *f.* Nachkommenschaft.

†Ligner, *v. a.* (die Wölfinn) belegen; (Simn.) Linien ziehen.

Lignette, *f.* Negarn, *n.*

Ligneul, *m.* (Schm., *n.*) Pechdraht.

Ligneux, *se*, *adj.* (Bot.) holzigt.

†Lignifier (se), sich in Holz verwandeln, sich verholzen.

Lignite, *m.* Holzessig; das versteinerte Holz.

Lignivore, *adj.* holzessend (Insekten).

Ligue, *f.* Bündniß, *n.* Bund, *m.*; Ligue (im 16ten Jahrhundert), *f.*; *m. p.* Netze.

Liguer, *v. a.* verbünden; se —, sich verbünden, in ein Bündniß treten.

Ligueur, *m.* se, *f.* Liguist, *m.* —, *f.*

†Ligule, *f.* (Bot.) die halbe Blumenkrone, geschweifite Blume; (Zool.) Nimmennur, *m.*

Lilas, *m.* (Bot.) Springe, *f.* der spanische Flieder.

Liliacée, *adj.* (Bot.) lilienartig; —, *f. pl.* Liliengewächse, *n. pl.*

†Lilium, *m.*, (Med.) — de Paracelse, Lebenswasser, *n.*

†Lille, Ville, Nyssel (Stadt).

Limace, *f.* (Hydr.) Wasserkrabbe; escalier à —, (Bauf.) Wendeltreppe.

Limace, *f.* Limas, *m.* (Naturg.) die nackte Schnecke.

Limagon, *m.* (Naturg.) Schnecke,

f. Schälenschnecke; — de terre, Gartenschnecke; —, (Anat., Uhrm.) Schnecke; escalier en —, (Bauf.) Wendel-, Schnechtreppe.

Limande, *f.* Feilstaub, *m.* Feilspäne, *pl.* Feilicht, *n.*

Limande, *f.* (Naturg.) Glahrte, Klesche.

Limbe, *m.* (Astr., *n.*) Rand; *fg.* Strahlenkrone (eines Heiligen, *n.*); *f.*; —, (Theol.) Vorhimmel, *m.*

Lime, *f.* Zeile; — douce, Glätz, Schlichteile; — sourde, stille Zeile; *fg. fm.* Indmäuser, *m.*; das schleidende Gift; passer, repasser la — sur qch., etw. feilen, ausfeilen; —, (Gärt.) Limonie, *f.*; —, (Zagd) Hanzähne, *m. pl.*

Limer, *v. a.* feilen, befeilen; *fg.* feilen, ausfeilen.

Limier, *m.* (Zagd) Leitz, Spürhund. [schränkend]

Limitatif, *ve*, *adj.* (jur.) einlimitation, *f.* Einschränkung.

Limite, *f.* (Math.) Gränze; —, Gränzen, *pl.*; *fg. id.*, Schranken.

Limiter, *v. a.* begrenzen; *fg. id.*, einschränken; bestimmen, festsetzen.

Limitrophe, *adj.* angränzend.

†Limodore, *m.* (Bot.) Stendelstrant, *n.* [m.]

†Limoine, *f.* (Bot.) Seelarendel, Limon, *m.* Schlamm, Mergel;

Moder; (Gärt.) Limonie, *fem.*; (Wagn.) Stange (einer Gabeldeichsel); (Bauf.) Treppenvange.

Limonade, *f.* Limonade, das Citronenwasser mit Zucker.

Limoniadier, *m.* ere, *f.* Limonadebent, *m.* Kaffeewirth, —, *sim*, *f.*

†Limoner, *v. n.* (Zerschw.) dick werden.

Limoneux, *se*, *adj.* schlammig.

Limonier, *m.* Gabel-, Stangenpferd, *n.*; (Bot.) Limonenbaum, *m.*

Limonière, *f.* (Wagn.) Gabel, Gabeldeichsel.

Limosinage, Limousinage, *m.* (Bauf.) Mörtelmauerung, *f.* grobes Gemäuer.

†Limousin, *m.* die Gegend um Limoges (einer französischen Stadt); (Bauf.) Mörtelmauer, *m.*

†Limousiner, *v. n.* (Maur.) mit Mörtel mauern, grob mauern.

Limpide, *adj.* klar, hell, laut.

Limpidité, *f.* Klarheit, Klarheit.

Limure, *f.* Zeilen, *n.* Ausfeilen; Zeilglätte, *f.*

Lin, *m.* (Bot., *n.*) Flachs, Lein.

†Linaigrette, *f.* Wollgras, *n.*

Linaire, *f.* (Bot.) Leinfrant, *n.*

†Linange, Leiningen (Stadt).

Lincaul, *m.* Tiedtentuch, *n.*; *ol.* Leintuch.

Linéaire, *adj.* mit oder nach Linien gemacht; mesure —, Liniemaß,

n.; équation —, (Alg.) Linien-gleichung, *f.* [Linie fortgehend.

Linéal, *e*, *adj.* (jur.) in gerader

†Linéament, *m.* Gesichtszug, Zug.

†Linette, *f.* Leinsamen, *m.*

Linge, *m.* Wäsche, *f.*; Weißzeug, *n.*; — de table, Tafelzeug.

Linger, *m.* ere, *f.* Weißzeughändler, *m.* Weißträmmer; —, *sim*, *f.* Leinwandarbeiterinn.

Lingerie, *f.* Weißzeughandel, *m.* Weißträmmer, Weißzeugladen.

Lingot, *m.* Zain, Stange (Gold, *n.*); *f.*; (Zagd) Stangenposten, *m.*

Lingottière, *f.* Stangengießform.

Lingual, *e*, *adj.*, muscle —, (Anat.) Zungenmuskel, *m.*; lettre —, (Gramm.) Zungenbuchstab.

Linguiste, *masc.* Sprachkennner, Sprachgelehrte. [Sprachkunde.]

Linguistique, *fem.* Linguistik, †Linière, *f.* Leinader, *m.* Flachs-feld, *n.* [Salbe.]

Liniment, *m.* (Med.) die dünne

†Linition, *f.* (Med.) Einreibung, Einfalbung.

Linon, *m.* die zarte feine Leinwand; Schleier, *m.*

Linot, *m.* Linotte, *f.* (Naturg.) Hönfling, *m.* Flachsstink; siffler la linotte, *prov. pop.* trinken; tête de linotte, Schwachkopf, *m.*

Linteau, *m.* (Bauf.) Sturz, Ober-schwelle, *f.*; (Schloss.) Zapfenhalter, *m.*

Lion, *m.* Löwe; *fg. id.*

Lionceau, *m.* der junge Löwe.

†Liondent, *m.* (Bot.) Löwenzahn.

Lionne, *f.* Löwin.

†Lipari, les îles de —, die liparischen Inseln.

Lipogrammatique, *adj.* gewisse Buchstaben vermeidend (Wert).

†Lipome, *m.* (Med.) Speckbeule, *f.* [Dhmmacht, Schwäche.]

Lipothymie, *f.* (Med.) die leichte Lippe, *f. fm.* Wurslipppe.

Lippée, *f. fm.* Mundvoll, *m.*; franche —, Schmaus, der nichts kostet, *m.*; chercher de franchises —, Schmauserei. [sen, *n.*]

Lippitude, *f.* (Med.) Angentrie-Lippu, *e*, *adj. fm.* wurslippig;

—, *m. et f.* Wursinn, *n.*

Liquation, *f.* (Metall.) Seigern, *n.* Seigerung, *f.* [Zergehen.]

Liquéfaction, *f.* Schmelzen, *n.* Liquefier, *v. a.* schmelzen, flüssig machen; se —, zerschmelzen.

†Liquet, *m.* (Gärt.) Säuerling (Birne).

Liqueur, *f.* Flüssigkeit; Getränke, *n.*; Gewürzbranntwein, *m.*

†Liquidambar, *m.* (Bot.) Am-berbaum.

Liquidateur, *m.* Abrechner.

Liquidation, *fem.* Abrechnung,

Rechnungsabschluß, *m.*; Schließung (*f.*), Berichtigung (einer Rechnung).
 Liquide, *adj.* flüssig; (*jur.*) klar, rein; —, *m.* Flüssigkeit, *f.*; —s, flüssige Speisen.

Liquider, *v. a.* in Flüssigkeit, ins Meere bringen, berechnen, liquidiren.

Liquidité, *f.* Flüssigkeit.

Liquoreux, *se, adj.* süßlich (Wein).

Liquoriste, *m.* der Verfertiger gebrannter Wasser, süßer, gewürzter Getränke.

Lire, *v. a.* lesen, vorlesen; nachlesen (Werke); *fg.* erkennen.

Liron, *v. Lérot.*

Lis, *m.* (*Vet.*) Lilie, *f.*; — rouge, Feuerlilie; fleurs de —, Wapenlilien, *pl.*

†Lisbonne, Lissabon (Stadt).

†Lisérage, *m.* die Einfassung mit einem gestrichten Schmürchen.

Lisére, *m.* die gestrichte Leiste.

Lisérier, *v. a.* mit Schmürchen einfassen. [*(Vet.)* Winde.

Liseron, Liset, *m.* Lisette, *f.* †Liset, *m.* Lisette, *f.* (Naturg.).

Knospenfäßer, *m.* Nebenstücker.

Lisette, *n. pr. f.* Leschen.

Liseur, *m. se, f.* Leser, *m. sinn, f.*

Lisible, *adj.*; -ment, *adv.*: les-
 serlich, lesbar.

Lisière, *f.* (Zuchm.) Zahlband, *n.* Zahlleiste, *f.*; Gängelband (der Kinder), *n.*; Reim, *m.* Saum (eines Waldes); Gränze (eines Landes), *f.*

Lisoir, *m.* (Wagn.) Rungschämel.

Lisse, *adj.* glatt; —, *f.* (Schiffb.).

Darl-, Dachbel, *n.*; (*Web.*) Aufzug, *m.* Bettel; (*Tap.*) basse —, tiefschäftige Tapeten; haute —, hochschäftige Tapeten.

Lisser, *v. a.* glätten, peliren.

†Lisseron, *m.* (*Web.*) Weberbaum.

Lissoir, *m.* Glättbel, *n.* Glättstein, *m.* Glättschl.

†Lissure, *f.* Glätten, *n.*; Glätte, *f.* Liste, *f.* Verzeichniß, *n.*; Liste, *f.*;

— civile, Civilliste. [*m.*]

Listel, *m.* (Baut.) Leiste, *f.* Reif.

Liston, *m.* (Wap.) Reifensbinde, *f.*

Lit, *m.* Bett, *n.*; Legerstätte, *f.*;

— de plumes, Federbett, *n.*; — de camp, Feldbett; Prißke (in einer Wachtsube), *f.*;

— à la duchesse, das Himmelbett ohne Verhänge; — nuptial, conjugal, Ehebett; — de parade, Paradebett; — de justice, die Parlamentsstube in Gegenwart des Königs; —, *fg.* Ehe;

enfants de deux —s, zusammengebrachte Kinder; —, (*Miner.*, *u.*)

Schicht, *f.*

Litanies, *f. pl.* (Kirch.) Litanei; litanie, *fg. sm. id.*

Liteau, *m.* (Zag) Welselager, *n.* (bei Tage); (*Simm.*, *u.*) Leiste, *f.*;

—x, bunte Saumstreifen (an Servietten).

†Liter, *v. a.* (Fische) schichtenweise legen; — le drap, die Zahlleisten eines Tisches mit Schnüren einfassen.

Litharge, *f.* Glätte, Bleiglätte; — d'or, d'argent, Gold-, Silberglätte.

Lithargé, *e, adj.* mit Bleiglätte verfälscht (Wein).

Lithiasie, *f.* (*Med.*) die Bildung des Blasensteins; Griessteiner (im Auge), *n.*

Lithocolle, *f.* (Steinsch.) Steinschmelze, *m.* Steindruck, *m.*

Lithographie, *m.* Steindruck, *m.*

Lithographie, *v. a.* auf Stein lithographieren, *adj.* lithographisch; art —, Steindruckkunst, *f.*

†Litholabe, *m.* (Chir.) Steinsäge, *f.* Säge.

Lithologie, *f.* Steinkunde.

Lithologue, *m.* Steinkenner, -beschreiber. [*siehe* auflosend.

Lithontriptique, *adj.* (*Med.*)

Lithophage, *m.* (Naturg.) Steinfresser (Wurm).

Lithophyte, *m.* (Naturg.) Steinpflanze, *f.*

Lithotome, *m.* (Chir.) Steinschnittmesser, *n.*

Lithotomie, *f.* (Chir.) Steinschnitt, *m.*

Lithotomiste, *m.* (Chir.) Steinschnittmeister, *n.*

Lithotriteur, *m.* (Chir.) Steinschleifer, *n.*

Lithotritie, *f.* (Chir.) Steinschleifung, *n.*

Lithoxyle, *m.* (Miner.) Holstein.

†Lithuanie, *f.* Litauen (Pre-
 vint).

Litière, *f.* Streue (in Ställen); *fg. faire* — de qch., etw. wegwerfen

|| Säufte.

Litigant, *e, adj.* (*jur.*) streitend, proceßierend.

Litige, *m.* (*jur.*) Streit, Proceß.

Litigieux, *se, adj.* (*jur.*) streitig.

Litispérance, *f.* (*jur.*) ol. die Dauer eines Proceßes.

Litorne, *f.* (Naturg.) der große Krametsvogel. [*Ausdr.*]

Litote, *f.* (*Rhet.*) der verminderte Litre, *m.* Liter (etwa eine halbe Maß).

Litron, *m.* Litron (Maß von 16 Literaire, *adj.* literarisch, ge-
 lehr).

Littéral, *e, adj.*; -ement, *adv.*: buchstäblich, wörtlich; sens —, Wort-
 verstand, *m.*; grec —, Altgriechische, *n.* klassische Griechisch; calcul —, (*Math.*) Buchstabenrechnung, *f.*

Littéralité, *f.* Buchstäblichkeit.

Littérateur, *m.* Gelehrte.

Littérature, *f.* Literatur, die schö-
 nen Wissenschaften; Gelehrsamkeit.

Littoral, *e, adj.* zum Ufer gehörig, an der Küste befindlich; —, *m.* Ufer-
 land, *n.* Küstenstrich, *m.*

Liturgie, *f.* (Kirch.) Kirchenord-
 nung, Kirchenagende, Liturgie.

Liturgique, *adj.* (Kirch.) litur-
 gisch. [*Band, n.*]

Liure, *f.* (Simm.) Strick, *m.*

†Livèche, *f.* (*Vet.*) Viebschmelz, *m.*

Livide, *adj.* (*v. der Haut*) blei-
 farbig, schwarzgelb, braun und blau,
 grün und gelb.

Lividité, *fem.* die schwarzblaue,
 schwarzgelbe Farbe der Haut.

†Livonie, *f.* Vießland (Previn).

†Livonien, *ne, adj.* ließländisch;

—, *m. ne, f.* Ließländer, *m. sinn, f.*

†Livourne, Livorno (Stadt).

Livraison, *f.* (Buchh.) Lieferung.

Livre, *m.* Buch, *n.*; — en blanc,
 das rebe, ungebundene Buch; —,
 Schrift, *f.* Werk, *n.*; (*Handl.*)

Buch, Register, Tagebuch; grand
 —, — de raison, Hauptbuch; —
 de caisse et bordereaux, Cassen-
 buch; — des comptes courants,
 Conto-Correntbuch; — des copies
 de lettres, Briefverbruch; —,
 (*Anat.*) Gallenmagen, *m.*; à —
 ouvert, *adv.* vom Blatte reg.

Livre, *f.* Pfund, *n.*; à la —,
 pfundweise || Livre (20 Sels), *m.*;

venir, payer au sous la —, au
 marc la —, verhältnißmäßig er-
 halten, beitragen, bezahlen.

Livrée, *f.* Livree; Dienerschaft;
 gens de —, Livreebedienten, *m. pl.*;

— de noce, de la mariée, Braut-
 fächer, *n. pl.*; —, *fg.* Kleidung, *f.*

Livrer, *v. a.* liefern, überliefern;
 preisgeben (dem Volke, *u.*); se —,
 sich überlassen, sich hingeben; sich
 widmen (einer Wissenschaft, *u.*).

Livret, *m.* Büchlein, *n.*; (*Arithm.*)
 Gummellein. [*gung.*]

Lixivation, *f.* (Chym.) Auslau-

Lixiviel, *le, adj.*, sel —, (Chym.)
 das feuerbeständige Laugenalkali.

Llama, *m.* (Naturg.) Lama, *n.*
 Schafstamml.

Lobe, *m.*, ou — des oreilles,
 Ohrschnecken, *n.*; —, (*Anat.*) Loh-
 ren, *m.*; —s du pouton, Lungen-
 fägel, *pl.*; —, (*Vet.*) Herzblatt,
n. Samenlarven, *m.*

Lobé, *e, adj.* (*Vet.*) lappig.

Lobule, *m.* (*Anat.*) Lappchen, *n.*

Local, *e, adj.* örtlich, local; cou-
 leur —, Grundfarbe, *f.*; —, *m.*
 Ort, Plog, die örtliche Wissenschaft.

Localité, *f.* Örtlichkeit, Ortsbe-
 schaffenheit.

Locataire, *m. et f.* Miether, *m.*
 sinn, *f.*

†Locati, Locatis, *m. pop.* Mieth-
 feld, *n.* Miethkutsche, *f.*

Locatif, *ve, adj.* den Miether ansehend.

Location, *f.* Vermiethe, *n.* Verloch (*spr. loc*), *m.* (Seew.) Log, *n.* Loche, *f.* (Naturg.) Schmerle, Grundel (Fisch).

Locher, *v. n.* (vom Hufeisen) wackeln, flappen; *fg. pop.* il y a quelque fer qui loche, es hapert mit der S.; —, *v. a.* (Zunderhüte) aus der Form nehmen.

Lochet, *m.* der schmale Spaten.

Locomobile, *adj.* der Ortsveränderung fähig.

Locomobilité, *f.* Ortsveränderung.

Locomoteur, *masc.* (Anat.) das Werkzeug der Ortsveränderung.

Locomotif, *ve, adj., faculté* — *ve, v.* Locomobilité; machine — *ve*, die bewegende Maschine.

Locomotion, *f.* Ortsveränderung; *v.* Locomobilité.

Locution, *f.* Redensart, Ausdruck, *m.*

†Lodier, *m.* die durchnähte Bett-Lods et ventes, *m. pl.* (jur.) droit de —, Verausgebühr, *f.*

Lof, *m.* (Seew.) Loff, *f.* Windseite.

Logarithme, *m.* (Math.) Logarithmus.

Logarithmique, *adj.* (Math.) logarithmisch; —, *f.* die logarithmische Linie.

Loge, *f.* Hütte, Zelle; (Theat., u.) Loge; Bude; Stand (eines Krämers), *m.*; Verschluss; Kammern, *n.*; Behältniß (wilder Thiere). †Logeable, *adj.* bewohnbar.

Logement, *m.* Wohnung, *f.* Bebauung; (Kriegsw.) Einquartierung; Verschanzung.

Loger, *v. n.* wohnen; *fm.* hausen; Quartier nehmen, herbergen, einkehren; —, *v. a.* qn., einem eine Wohnung geben, anweisen; einen beherbergen; (Kriegsw.) einquartieren; se —, sich eine Wohnung bauen; einrichten, aufsuchen; se — dans une maison, ein Haus beziehen; se —, (Kriegsw.) sich verschanzen, sich festsetzen; il en est logé là, es ist so weit mit ihm gekommen.

Logette, *f.* Hüttchen, *n.*

Logeur, *m.* Quartierverleiher.

Logiciens, *m.* Logifer, Vernunftlehrer.

Logique, *f.* Logik, Denk-, Vernunftlehre; —, *adj.*; —ment, *adv.*: logisch.

Logis, *m.* Wohnung, *f.* Herberge; (Kriegsw., u.) Quartier, *n.*; au —, zu Hause; venir au —, nach Hause kommen; corps de —, Hauptgebäude.

†Logistes, *m. pl.* (gr. Alt.) Rechner.

†Logistique, *f.* — spécieuse, *v.* Logarithmique.

Logogriphe, *m.* Buchstabenräthsel, *n.*

Logomachie, *f.* Wortstreit, *m.*

Wortklauberei, *f.*

Loi, *f.* Gesetz, *n.*; *fg. id.*, Gebot; Gewalt, *f.* Herrschaft, Recht, *n.*; (Münzw.) Münzform; homme de —, Rechtsgelehrte, *m.*; ni foi ni —, weder Treue noch Glauben.

Loin, *adv. et prép.* weit, fern; de —, von ferne; — de, bien — de, anstatt, weit entfernt zu; au —, weit weg; de — à (ed. en) —, von Strecke zu Strecke; *fg.* dann und wann, zuweilen.

Lointain, *e, adj.* fern, entfernt, entlegen; —, *m.* Ferne, *f.* Entfernung.

Loir, *m.* (Naturg.) Siebenschläfer.

Loisible, *adj.* erlaubt, vergönnt.

Loisir, *m.* Muße, *f.* Weile, bequeme Zeit; —s, *id.*; à —, nach Bequemlichkeit.

Lok, Looch, *m.* (Med.) Latwerg.

Lombaire, *adj.* (Anat.) zu den Lenden gehörig; nerfs —, Lenden-

nerven, *m. pl.*

Lombard, *m.* Leihhaus, *n.* Pfand-

haus || *ol.* Wechsel, *m.*

Lombar, *e, adj.* lombardisch;

—, *m. e, f.* Lombarde, *m. imm, f.* (ehemals Longobarde).

†Lombardie, *f.* Lombardei (Preving).

Lombes, *m. pl.* (Anat.) Lenden, *f. pl.* Kreuz, *n.*

†Lombric, *m.* (Med.) Eingeweidewurm; (Naturg.) Erdwurm, Regenwurm.

†Lombrical, *e, adj.* (Anat.) wurmförmig; muscle —, Wurmmuskel, *m.*

†Lonchitis, Lonkitis, *m.* (Bot.)

†Londres, London (Stadt).

Londrin, *m. ol.* (Handl.) Vendrin,

Londertuch, *n.*

Long, longue, *adj.*; —ement, *adv.*: lang; *fg.* langsam; langweilig; il en sait bien —, er ist ein schlauer Fuchs; à la longue, in die Länge; de longue main, von langer Zeit her; —, *m.* Länge, *f.*;

le —, au — de, *prép.* längs; au —, *adv.* umständlich; au long et au large, *fg.* rings umher, weit und breit; tout du —, der ganzen Länge nach; längs; tout le — du jour, den ganzen Tag lang; longue, *f.* eine lange Eplbe; long pan, *m.* die lange Seite des Daches.

†Longanime, *adj.* langmüthig.

Longanimité, *f.* Langmuth (Gottes).

Longe, *f.* (Messg.) Lendenbraten, *n.* Lendensüß, *n.*; — de veau, Nierenbraten, *m.*; —, (Reichth.)

Halstierriemen, Leine, *f.*; (Zell.)

Wurfriemen, *m.*; marcher sur sa —, *fg.* sich in seine eigene Schlinge verwickeln.

Longer, *v. a.* qch., längs einer S. hingehen, hinziehen, hinmarschiren, hinfahren.

Longévité, *f.* das lange Leben.

Longimétrie, *f.* Längenmesskunst.

†Longirostres, *m. pl.* Langschnäbler (Vögel).

Longitude, *f.* (Geogr., u.) Länge.

Longitudinal, *e, adj.* (Anat.) der Länge nach gehend; —ement, *adv.* der Länge nach.

Longjointé, *e, adj.* (Thiera.) lang gefesselt.

Longtemps, *adv.* lange.

Longue (à la), *v. Long.*

Longuet, *te, adj. fm.* länglich.

Longueur, *f.* Länge; *fg.* Langsamkeit, Langweiligkeit; Bögerung.

Looch, *v. Lok.*

Lopin, *m. pop.* Stüd, *n.* Zegen,

Loquacité, *f.* Geschwätzigkeit.

Loque, *f. fm.* Zegen, *m.* Lumpen.

Loquèle, *f. fm.* Redseligkeit.

Loquet, *m.* (Schloß.) Klinke, *f.*

Loqueteau, *m.* (Schloß.) Fall-

klinke, *f.*

Loquette, *f. pop.* Zeghen, *n.*

Lord, *m.* Lord (Titel in England).

Lorgner, *v. a.* anschauen, verschö-

len beobachten, beäugeln; *fg. fm.* — une femme, une charge, ein

Augen auf ein Frauenzimmer, auf ein Amt haben || mit dem Augen-

glase betrachten.

Lorgnerie, *f. fm.* Anschauen, *n.*

Liebäugeln. [Sperngucker, *m.*

Lorgnette, *f.* Angulass, *n.*; *fm.*

Lorgneur, *m. se, f. fm.* Beäug-

ler, *m. imm, f.* [f. Vogel].

Loriot, *m.* (Naturg.) Goldamsel,

Lormeries, *f. pl.* Kleinschmied-

waare, *f.*

†Lormier, *m.* Kleinschmied.

†Lorrain, *e, adj.* lothringisch; —,

m. e f., Lothringer, *m. imm, f.*

†Lorraine, *f.* Lothringen, Lotha-

ringen (heim. Preving).

Lors, *adv. ol.* damals; — de,

prép. bei, zur Zeit; des —, von

der Zeit an; damals schon; schon

beswegen; pour —, alsdann, nun-

mehr.

Losque, *conj.* als, wenn, da.

Los, *m.* (alt) Lob, *n.*

Losange, *f.* (Geom.) Raute, das

geschobene Viered; en —, raute-

förmig. [förmig.

Losangé, *e, adj.* (Geom.) raute-

Lot, *m.* Loes, *n.*; Antheil, *m.*;

fg. id. [m.

Loterie, *f.* Lotterei, Glückshafen,

Lotier, *m.* (Bot.) Schotenflee.

Lotion, *f.* (Chym.) Abwaschung,

Auslaugung, Ausfüßung; (Med.) Abwaschung, Waschmittel, *n.*
 Lotir, *v. a.* aus-, verlesen; *iron.* le voilà bien loti, er ist gut versorgt!
 Lotissage, *m.* (Metall.) Ergrebe, *f.* [Sung, *f.*
 Lotissement, *m.* Aus-, Verles-
 Loto, *m.* Lotospiel, *n.*
 Lotte, *f.* Quappe, Alquappe,
 Altraupe (Fisch).
 Lotus ou Lotos, *m.* Lotusbaum.
 Lovable, *adj.* löblich, lobens-
 würdig.
 Louage, *m.* Miethe, *f.*; cheval
 de —, Miethpferd, *n.*; laquais de
 —, Lehnlakei, *m.*; donner, pren-
 dre à —, vermietten, mietthen.
 Louange, *f.* Lob, *n.* Lobspruch,
m.; chanter, célébrer les —s de
 Dieu, Gott lobsing.
 Louanger, *v. a.* heraussprechen.
 Louangeur, *m. se, f. iron.* Leber,
m. Lobredner, *sinn, f.*
 Louche, *adj.* schieläugig, schielend
 (auch *fg.*); *fm.* schel; *fg.* zweideutig;
 trübe (Wein); —, *m.* Schielende, *n.*
 Loucher, *v. n.* schielen.
 Louchet, *m.* Grabsticht, *n.*
 Louer, *v. a.* leben; Dieu soit loué,
 Gottlob; se —, sich leben; se — de
 qn., de qch., mit jemand od. einer
 S. wohl zufrieden seyn.
 Louer, *v. a.* mietthen, dingen; ver-
 mietthen, verlehnen; se — au service
 de qn., sich bei einem verdingen.
 Lueur, *m. se, f.* Vermietther,
m. *sinn, f.*; Lobpreiser, *m.*; — de
 carrosses, Handerer || *m. p.* Lob-
 redner, *sinn, f.* [(Schiff).
 Lougre, *masc.* (Scow.) Lagger
 Louis, *n. pr. m.* Ludwig.
 Louis, Louisd'or, *m.* Louisd'r.
 †Louise, *n. pr. f.* Luise; *dim.*
 Louisette, Louison.
 †Louisiane, Louisiana (Provins).
 Loup, *masc.* (Naturg.) Wolf;
 (Buchh.) Passied.
 Loup-cervier, *m.* (Naturg.) Luchs,
 Hirschluchs.
 Loupe, *f.* (Naturg.) Geschwulst;
 (Med.) Sackgeschwulst; (Opt.) Ver-
 größerungsglas, *n.* Linse, *f.*; (Bot.)
 Kneten, *m.* Knerren; (Zuvel.) un-
 reife Edelstein. [knetig.
 Loupeux, *se, adj.* (Bot.) knetrig,
 Loup-garon, *m.* Währwolf; *fg.*
 Leutscheu; *fm.* Mummel.
 †Loup-marin, *m.* Seewolf, Meer-
 wolf.
 Lourd, *e, adj.*; —ement, *adv.*:
 schwer; schwerfällig, plump; unbe-
 hilfslich; *fg. id.*
 Lourdaud, *m. e, f.* Tölpel, *m.*
 Lourderie, Lourdisse, *f. fm.* Töl-
 perei.
 Lourdeur, *f.* Schwerfälligkeit.
 Lourc, *f.* (Mus., Tanz.) ein

ernsthafter Tanz und die Musik dazu.
 Lourer, *v. a.* (Noten) schleifen.
 Loutre, *f.* (Naturg.) Fischotter;
 —, *m.* Muff, Gut von Fischotter-
 haaren.
 †Louvain, Löven (Stadt).
 Louve, *f.* (Naturg.) Wölfinn;
 (Maur.) Steinsange; (Fisch.) Gar-
 nass, *m.*
 Louver, *v. a.* (einen Stein) tröpfen.
 Louvet, *te, adj.* (Reitsch.) wolfs-
 grau. [Welf.
 Louveteau, *m.* (Naturg.) der junge
 Louveter, *v. n.* (Naturg.) junge
 Wölfe werfen.
 Louveterie, *f.* (Jagd) Wolfsjagd-
 geräthe, *n.*; Wolfsjaghaus.
 Louvetier, *m.* (Jagd) Wolfsjä-
 germeister.
 †Louviers, Name einer Stadt und
 einer Art dort verfertigten Luches.
 Louvoyer, *v. n.* (Scow.) laviren.
 Louvre, *m.* Louvre (in Paris),
n.; *fg.* Pallast, *m.*
 †Lover, *v. a.* (Zaue) in Ringe
 zusammenlegen. [Rauf.
 Loxodromie, *f.* (Scow.) der schiefe
 Loxodromique, *adj.* (Scow.) lora-
 dromisch; —, *f.* die Kurve schiefe zu
 segeln.
 Loyal, *e, adj.* echt, unverfälscht
 (Waare); — et marchand, kauf-
 recht; —, *fg.* treu, redlich, bieder,
 aufrichtig; (Reitsch.) schulgeredt,
 treu; weich (Maul); loyaux coûts,
 (jur.) gegenseitige Unkosten; —ement,
adv. ehrlich, redlich.
 Loyauté, *f.* Treue, Redlichkeit,
 Wiederkeit.
 Loyer, *m.* Miethe, *f.* Hauszins,
m.; Gesindelehn, Arbeitslehn.
 Lozange, *v. Losange.* [fall.
 Lubie, *f. fm.* Schuß, *m.* tolle Ein-
 Lubricité, *f.* Geilheit.
 Lubrifier, *v. a.* schlüpfrig machen.
 Lubrique, *adj.*; —ment, *adv.*:
 ungütig, schlüpfrig, geil.
 †Luc, *n. pr. m.* Lukas.
 †Lucain, *n. pr. m.* Lucanus, Lucan.
 Lucarne, *f.* Dach-, Wodensenfier,
n. [Kanten).
 †Lucerne, Luzern (Stadt und
 Lucide, *adj.* *fg.* hell, licht.
 Lucidité, *f.* Helle.
 †Lucie, *n. pr. f.* Luzia.
 †Lucien, *n. pr. m.* Luzian.
 Lucifer, *m.* (Astr.) ol. Morgen-
 stern || Teufel. [Käfer.
 †Lucifuges, *m. pl.* die lichtschenen
 †Lucques, Lucca (Stadt).
 Lucratif, *ve, adj.* einträglich.
 Lucre, *m.* Gewinn.
 †Lucrèce, *n. pr. f.* Lucretia.
 †Ludion, *m.* das cartesianische
 Teufelchen (Figur).
 Luette, *f.* (Anat.) Säpfchen (im
 Halse), *n.*

Lueur, *f.* Schein, *m.* Licht, *n.*;
fg. id.
 Lugubre, *adj.*; —ment, *adv.*:
 traurig, kläglich, düster.
 Lui, *pron. et, es; ihm, ihr.*
 Luire, *v. n.* glänzen, scheinen, leuch-
 ten, schimmern, blinken (Schwert, &c.).
 Luisant, *e, adj.* leuchtend; ver-
 —, (Naturg.) Johanniswürmchen,
n.; —, *m.* Glanz.
 Luites, *f. pl.* (Jagd) Geilen, Ho-
 den (des Ebers).
 Lumière, *f.* Licht, *n.*; Schimmer,
m.; *fg.* Licht, *n.* Einsicht, *f.* Kennt-
 niß, Aufklärung; (Astr.) Zünd-
 loch, *n.*; (Schiff.) Pumpenloch;
 (Org.) Windloch.
 Lumignon, *m.* Lichtschnuppe, *f.*;
 Duzen, *m.* das Stümpehen Licht.
 Luminaire, *m.* (Astr.) Licht, *n.*;
 Beleuchtung (einer Kirche), *f.*; *fm.*
 Gesicht, *n.*
 Lumineux, *se, adj.* leuchtend;
fg. lichtvoll, licht, hell.
 Lunaire, *adj.* den Mond betref-
 fend; année —, Mondenjahr, *n.*;
 —, *f.* (Bot.) Mondviele, *f.*
 Lunaison, *f.* (Astr.) Mondes-
 wandlung, —umlauf, *m.*
 Lunatique, *adj.* (Med., &c.)
 mondsüchtig; *fg. id.*; —, *m. et f.*
 Mondsüchtige.
 Lundi, *m.* Montag; — gras,
 Montag vor Fastnacht.
 Lune, *f.* Mond, *m.*; nouvelle
 —, Neumond; pleine —, Voll-
 mond; —, *fg.* (Dichtf.) Monat;
 (Shpin.) ol. Silber, *n.*; —de mer,
 (Naturg.) Kugelfisch, *m.*
 Lunetier, Lunettier, *m.* Brillen-
 macher, Brillen-, Glaschleifer;
 Brillenbändler.
 Lunette, *f.* Augenglas, *n.* Ver-
 größerungsglas; — ou — d'appro-
 che, de longue vue, Fernrohr, *n.*;
 —s, Brille, *f.* || Brille (im Abtritt);
 (Uhrm.) Deckelring, *m.*; Brustbein
 (am Geflügel), *n.*; Windloch (ei-
 nes Blasbalgs); (Bauf.) Lichtloch;
 (Zertif.) Brille, *f.*
 Luni-solaire, *adj.* (Astr.) année,
 cycle —, Mond-Zonnenjährl, *m.*
 Lunule, *f.* (Scow.) Halbmond,
m. die halbmondförmige Figur.
 †Lunulé, *e, adj.* (Bot.) mond-
 förmig.
 Lupercales, *f. pl.* (röm. Alt.)
 Lupercalien, Pansfeier, *n. pl.*
 Lupin, *m.* (Bot.) Wolfsechne, *f.*
 Luron, *m.* ein lebenslustiger, ed.
 fräftiger, entschiedener Mensch;
 —en, *f.* eine lustige, leichtsinnige
 Frau.
 †Lusace (la), Lausitz (Provins), *f.*
 †Lusitanie, Lusitanien (alter Name
 von Portugal).
 Lustral, *e, adj.*, eau —e, (Astr.)

das geweihte Wasser, Reinigungs-
wasser. [Reinigungsopfer, *n.*

Lustration, *f.* (Alt.) Reinigung,
Lustre, *m.* Glanz; *ôter le — à*
un drap, ein Tuch strichen || (Färb.)
Glanzmaste, *f.*; *fg.* Pracht, Ruhm,
m. || Kren-, Hängeleuchter; Lu-
strum, *n.* die Zeit von fünf Jahren.
Lustrer, *v. a.* glänzend machen;
— *un drap*, einem Tuch den Glanz
geben. [edener Zeug], *m.*

Lustrine, *f.* (Handl.) Lustin (seiz-
†Lustroir, *m.* Polirholz, *n.*
Lut, *m.* (Chym.) Kitt, Lehm.
Lutation, *f.* Lutiren, *n.* Vertil-
tung, *f.* [ten.]

Luter, *v. a.* (Chym.) aus-, vertil-
Luth, *m.* (Mus.) Laute, *f.*
Lutheranisme, *m.* (Theol.) Lu-
therthum, *n.*

Luthérien, *ne, adj.* (Theol.) Lu-
therisch; — *m. ne, f.* Lutheraner,
m. inn, f.

Luthier, *m.* Lautenmacher.
Lutin, *m.* Poltergeist; *Spud*; *fg.*
fm. id.

Lutiner, *v. a. fm.* quälen; —
v. n. poltern, spucken, lärmern.

Lutrin, *m.* Scherpult, *n.*
Lutte, *f.* Ringen, *n.* Kampf, *m.*

Lutter, *v. n.* ringen, kämpfen;
fg. id.

Lutteur, *m.* Ringer, Kämpfer.
Luxation, *f.* (Chir.) Verrenkung.

Luxe, *m.* Pracht, *f.* Staat, *m.*
große Aufwand, Luxus; Ueppig-
keit, *f.*

Luxer, *v. a.* (Chir.) verrenken.
Luxure, *f.* (Theol.) Unzucht, Ueppig-
keit, *f.*

Luxurieux, *se, adj.* unkeusch,
unzüchtig, wellüftig, üppig.

Luzerne, *f.* (Bot.) der ewige Klee,
Schneckenklee, Luzerne, *f.*

Luzernière, *f.* Schneckenklee, *n.*
†Ly, *m.* Meile (in China), *f.*

Lycanthrope, *m.* (Med.) Wolfs-
wahnsinnige.

Lycanthropie, *f.* (Med.) Wolfs-
wahnsinn, *m.*

Lycée, *m.* Lycäum (Lehranstalt), *n.*
†Lychnide, *f.* (Bot.) Lichtrose.

Lycopode, *m.* (Bot.) Bärlapp,
Heusplei, *n.*

Lymphatique, *adj.*, vaisseaux
—, (Anat.) Wasser Gefäße, *n. pl.*

Lymphé, *f.* (Anat.) Blutwasser,
n. Lymphé, *f.*

Lynx, *m.* Luchs; *fg.* avoir des
yeux de —, Luchsaugen haben, sehr
scharfsichtig seyn.

†Lyonnais, *m.* Lyoner; auch Name
der ehemaligen Provinz; —, *e, adj.*
von Lyon, Lyon betreffend.

Lyre, *f.* Leier; (Dichtf.) *id.*,
Saitenspiel, *n.*

Lyrcé, *adj. f.* (Bot.) leierförmig.

Lyrique, *adj.* (Dichtf.) lyrisch.

†Lysimachie, *f.* (Bot.) Weide-
rich, *m.*

M.

Ma, *pron. f.* meine.

Macaque, *m.* Makak, Meerfaze,
f.

Macaron, *m.* (Past.) Makrone, *f.*
Macaronée, *f.* (Dichtf.) das Ge-
dicht in Küchenlatein.

Macaroni, *m.* italienische Nudeln.
Macaronique, *adj.* (Dichtf.) ma-
caronisch.

Macédoine, *f.* Macedonien (alte
Geg.); (Kochf.) Macédoine, *f.*

Macédonien, *ne, adj.* macedo-
nisch; —, *m. ne, f.* Macedener,
m. inn, f.

Macération, *f.* (Chym., u.) Ein-
weichung (Weize); *fg.* Kaskierung
des Fleisches.

Macérer, *v. a.* (Chym.) einweichen,
beizen; *fg.* kaskieren, züchtigen.

†Maceron, *m.* (Bot.) Emprnen-
kraut, *n.* Brustwurz, *f.*

Machabées, *m. pl.* (h. Schr.)
die Bücher der Maccabäer.

Mâche, *f.* (Bot.) Felsalat, *m.*
Mâchecoulis, Mâchicoulis, *m.*,

les —, die Öffnungen in den über-
hängenden Gängen (in alten Festun-
gen). [Einter.]

Mâchefer, *masc.* Hammerschlag,
Mâchelière, *adj. f.*, dent — ou
—, *f.* (Anat.) Bienen-, Stockzahn,
m. [Schiffszwiebad.]

†Mâchemoure, *f.* die Broden von
Mâcher, *v. a.* fauen, käuen; —
son frein, an seinem Bügel fauen

|| *fg. fm.* vorkauen; — *à vide*, mit
leeren Bienen fauen; *fm.* schnarr-

maulen; *fg. fm.* auf etw. passen.

Mâcheur, *m. se, f. pop.* Greffer,
m. inn, f.; — *de tabac*, Tabaks-
lauer, *m.*

Machiavélique, *adj.* (Pol.) ma-
chiavellisch.

Machiavélisme, *m.* (Pol.) die
machivellische Staatslugheit; das
hinterlistige, treulose Betragen.

Machiavélisme, *m.* (Pol.) Ma-
chiavellist. [stoff.]

Mâchicatoire, *m.* (Med.) Kau-
Mâchicot, *m. ol.* Kirchengänger.

†Mâchicotage, *m.* die Verzierung
des Kirchengesangs.

†Mâchicotier, *v. n.* den Kirchen-
gesang verzieren.

Mâchinal, *e, adj.*; — *ement, adv.*
maschinemäßig.

Mâchinateur, *m.* Anstifter.

Mâchination, *f.* der listige An-
schlag, Untriebe, *m. pl.* Kunst-

griffe.

Machine, *f.* Maschine, Getriebe,
n. Kunstwerk, Werkzeug; — *à va-
peur*, Dampfmaschine, *fem.*; —,
(Theater, u.) Maschinerie; *fg.*
Kunstgriff, *m.*

Machineur, *v. a.* (etw. Böses) an-
spinnen, ausfinden, ausheden, (mit
etw.) Schwanger gehen.

Machineiste, *m.* Maschinenma-
cher; (Theat.) Maschinenmeister.

†Machinoir, *m.* (Schuhm.) Stütz-
stäbchen, *n.*

Mâchoire, *f.* (Anat.) Kinnbacken,
m.; Kiefer (der Fische), *f.*; Bienen
(am Schraubstock), *m.*; (Dichtf.)

Maul, *n.* [fm. muffeln.]

Mâchonner, *v. a.* mühsam fauen,
Mâchurer, *v. a. pop.* besudeln.

Macis, *m.* Muskatblüte, *f.*
Macle, *f.* (Miner.) Kreuzstein,
m.; (Wappenf.) die durchbrochene

Raute.

Maçon, *m.* Maurer; — *ne, f.*,
abeille — *ne*, Mauerbiene, *f.*

Maçonage, *masc.* Mauern, *n.*
Maurerarbeit, *f.*

Maçonner, *v. a.* mauern, ver-
zumauern; *fg. fm.* plump arbeiten,
pfeifen.

Maçonnerie, *f.* Maurerarbeit,
Maurerkunst; Freimaurerei.

Maçonnière, *adj.* zur Freima-
uererei gehörig.

†Macque, *f.* Hanfbreche.

†Macquer, *v. a.* (Hanf) brechen.

Macre, *v. Macle.*

Macreuse, *f.* (Naturg.) Seeente.

†Macrocosme, *m.* (Philos.) die
große Welt.

†Maculation, *f.* (Buchdr.) Ver-
fleckung, Beschmutzung.

Maculature, *f.* Maculatur, Zehl-
druck, *m.* Schmutzbege; Papava-
pier, *n.* [m. Flecken.]

Macule, *f.* (Astr.) Sonnenfleck,
Maculer, *v. a.* beschmutzen, besu-
deln; —, *v. n.* (Buchdr.) abschmutzen.

Madame, *f.* Frau, Madame.

†Madécasse, *adj.* von Madagas-
kar; —, *m. et f.* Madagasse, *m.*
— *inn, f.* (Bewohner von Madagas-
kar).

Madefaction, *f.* Anfeuchten, *n.*
†Madeleine, Madeleine, *n. pr.*
f. Magdalena, Lene.

†Madelon, *n. pr. f.* Lenchen.

†Madeiroiselle, *f.* Jungfer, Wam-
sell, Gräulein, *n.* [fcl.]

†Madère, Madera, Madeira (In-
Madone, *f.* Madonnenbild, *n.*

Madrague, *f.* (Fisch.) Thunfisch-
netz, *n.*

Madras, *m.* (Handl.) Madras
(Zeug von Seide und indischer
Baumwolle).

Madré, *e, adj.* gefleckt, gemasert,
maserig; *fg. fm.* listig, durchtrieben.

Madrépore, *m.* Sternforalle, *f.*
Madrier, *m.* Bohle (ein dickes Brett), *f.*

Madrigal, *m.* Madrigal (Gedicht);
†Madrure, *f.* Maſer, *m.*; bunte Fleden.

Mæſtral, *m.* Mistral, *m.* Meſtral,
Miſtral (Nordweſtwind auf dem Mittelmeer).

Mafflé, *e.* Maſſu, *e.* *adj. fm.* bausbadig; —, *m.* Bausbad.

Magasin, *m.* Verrathskammer, *f.*
Verrathshaus, *n.* Lager; Waarenlager, Kaufmannsgewölbe, Magazin; (Wagn.) Korb, *m.* Schälter.

Magasinage, *m.* (Handl.) Lagerzeit, *f.* Lagergeld, *n.* Lagerzins, *m.*

Magasinier, *m.* Magazinverwalter. [*f.* Rolle.

Magdaléon, *m.* (Apoth.) Stange, Mage, *m.* (Alt.) Magier, (h. Schr.) Weiſe.

Magicien, *m.* ne, *f.* Zauberer, *m.*; *fm.* Herenmeister; Zauberinn, *f.*

fm. Here; Wahrsager, *m.* inn, *f.* Magie, *f.* Zauberkuſt, Zauberei;

— noire, ſchwarze Kuſt; *fm.* Hereerei; — blanche, naturelle, natürliche Zauberkuſt; —, *fg.* Zauber, *m.*

Magique, *adj.* zauberiſch; *fg. id.* baguette —, Zauberſtab, *m.*

†Magisme, *m.* (Alt.) die Religion der Magier. [*hier.*

Magister, *m.* lat. Vorſchulmeister, Magiſtère, *m.* Greſſenlehrerthum

(bei den Maltheſerriitern), *n.*; (Hymnie) ol. Niederſchlag, *m.*

Magistral, *e.* *adj.*; —ement, *adv.* herrlich, ſchulmeiſteriſch; (Apoth.) verſchrieben (Arznei); ligne —, (Zeichn.) Hauptumriß (einer Stadt), *m.*

Magistrat, *m.* die oberſteitliche Perſon, Magiſtratsperſon, Richter, *m.*; — ou les —s, Obrigkeit, *f.*

Magistrat, *m.* Magiſtrature, *f.* das oberſteitliche Amt, Amtsführung, *f.*; Nichterſtand, *m.*

Magnanime, *adj.*; —ment, *adv.* großmüthig.

Magnanimité, *f.* Greſſmuth.

Magnat, *m.* Magnat, Große (in Polen). [*Zaſerbe.*

Magnésie, *f.* (Miner.) Magnesia, Magnétique (ſpr. ma-gné), *adj.* (Phyſ.) magnetiſch.

Magnétiseur, *v. a.* magnetiſiren.

Magnétiseur, *m.* Magnetifier.

Magnétisme, *m.* (Phyſ.) die magnetiſche Kraft.

Magnificence, *f.* Pracht, Herrlichkeit; Erhabenheit.

Magnifique, *adj.*; —ment, *adv.* prachtliebend (Zür); prächtig, herrlich, feſtbar; erhaben.

Magnolier, *m.* Viburnum, Magnolie, *f.*

Magot, *m.* (Naturg.) der große Affe || Moys-, Fragegeſicht, *n.*; *fm.* der verborgene Schatz.

Mahaleb, *m.* Sanct Lucienholz, *n.* wohlriechendes Holz des Mahalebſirſchbaumes. [*Mahagonibaum.*

†Mahogon, Mahogoni, *m.* (Bot.) Mahométan, *e.* *adj.* mahomedaniſch; —, *m. e.* *f.* Mahomedaner, *m.* inn, *f.* ſpaniſche Glaube.

Mahométisme, *m.* der-mahomedanische Theil der Flügel. [*f.*

Mai, *m.* Mai || Maibaum, Maie, Maidan, *masc.* Martstypus (im Orient). [*Maatreg, m.*

†Maie, *f. prael.* (Wäd.) Mulde; Maieur, *m. prael.* Vergeſſte, Schultheiß.

Maigre, *adj. et adv.* mager, häger; *fg.* mager, dürr, trocken; gering (Koch); les jours —s, Faſttag, *m. pl.*; —, *m.* Magere, *n.*; Faſtenpeiſe, *f.*; faire —, faſten, Faſtenpeiſe eſſen; —ment, *adv. fg.* ſparſam, knapp.

Maigre, *m.* (Naturg.) Umberfiſch. Maigret, *te.* *adj. fm.* ein wenig mager.

Maigreur, *f.* Magerkeit. Maigrir, *v. n.* mager werden, abfallen.

Mail, *m.* Mailſolben; Mailſpiel, *n.*; Mail-, Kugelhahn, *f.*

Maille, *f.* Maſche; à —s, maſchig; —, Ringelchen (v. Metall), *n.*; (Schr.) Fleden, *m.* Perle (im Auge); *ic.*, *f.* (Münzw.) ol. Heller (auch *fg.*); *m.*; (Geldſch.) das halbe Loth.

Mailleur, *v. a.* (Waff.) verpanzen; (ein Drahtgitter) ſtricken; (Baui) klepfen; —, *v. n.* (Gärtner) anſetzen; Knoten bekommen; se —, (Zagd) Fleden bekommen (Rebhühner, *ic.*); ſer —é, Drahtgitter, *n.*; ouvrage —é, Maſchenwerk; couture —ée, Stridnacht, *f.*

Maillet, *m.* der hölzerne Schlägel. †Mailleter, *v. a.* ein Schiff beſpicken, mit Nägeln beſchlagen.

Mailloche, *f.* der große Schlägel. Maillott, *m.* Windel, *f.* Wideltzeug, *n.*

Maillore, *f.* (Zagd) Fleden (eines Rebhuhns, *ic.*), *m. pl.*

Main, *f.* Hand; *fm.* Paſſe; mettre l'épée à la —, den Degen ziehen; mettre la — à l'œuvre, Hand ans Werk legen; etwas beginnen, unternehmen; mettre la — à la pâte, ſelbſt Hand anlegen; tenir la — à qch., etw. beſorgen, betreiben; über etw. wachen; donner les —s à qch., die Hände zu etw. bieten, in etw. einwilligen; aller

bride en —, vorſichtig zu Werke gehen; rendre qch. en — propre, etw. der rechten Perſon übergeben; faire sa —, ſein Schäfchen ſcheren; être sa —, bei der Hand ſeyn; *fg.* zu Gebote ſtehen; tirer à la —, (Reiſch) Lauer in der Pauſe liegen; lächer la —, den Zügel ſchießen laſſen; mettre la — sur le collet de qn., einen beim Kragen nehmen; feſtnehmen; mettre la — sur qn., Hand an einen legen; einen ſchlagen; je vous baise les —s, iron. ich bedanke mich dafür; tenir la — haute à qn., einen ſtreng halten; *fm.* einem den Daumen aufs Auge halten; je ne suis pas en —, es iſt mir nicht zur Hand; ich bin nicht im Stande; coup de —, Wagesſtück, *n.*; homme de —, der entſchloſſene, handfeſte Mann; en venir aux —s, handgemeng werden; faire — basse sur, niederhauen; fait à la —, vorbereitet, abſichtlich; de longue —, ſchon lange; sous —, unter der Hand, heimlich; à deux —s, mit beiden Händen; épée à deux —s, ein Schwert das mit beiden Händen geführt wird; cheval à deux —s, ein Pferd zum Reiten und Fahren; *fg.* il est à deux —s, er iſt zu allerlei zu brauchen; prendre à toutes —s, mit beiden Händen nehmen; à pleines —s, reichlich; — de justice, der Scepter der Gerechtigkeit; —, (Schrift.) Hand, *f.* Handſchrift; (Kartenſp.) Stich, *m.* Leſe, *f.*; Verhand; (Handw.) Haken, *n.*; (Zagd, *ic.*) Klatze, *f.*; (Gärtner.) Ranke, Gabel; (Pap.) Buch, *n.*; — de passe, (Buchdr.) Zuſatz, *m.*; — de carrosse, Kutfchenmaſſe, *f.*

†Main-chaude, *f.* ein Art Zwick. Main-d'œuvre, *f.* Handarbeit; Arbeitslohn, *m.*

Main-forte, *ſem.* die bewaffnete Mannſchaft; Hilfe; prêter —, mit gewaffneter Hand beiſtehen.

Mainlevée, *f.* (jur.) die Aufhebung eines Verſchlags; donner —, den Verſchlag aufheben.

Mainmise, *f.* (jur.) Verſchlag, *m.* Arrest.

Mainmortable, *adj.* (jur.) dem Rechte der todtten Hand unterworfen.

Mainmorte, *f.* (jur.) die todtte Hand.

Maint, *e.* *adj.* mancher, manche, manches.

Maintenant, *adv.* jezt, nun.

Maintenir, *v. a.* halten; *fg. id.* erhalten, aufrecht halten; (das Recht) handhaben; (Geſetze) beibehalten, behaupten; se —, ſich erhalten, ſich behaupten.

Maintenue, *f.* (jur.) der Schutz bei dem Verſe, Verſperkennung, *f.*

Maintien, *m.* Erhaltung, *f.* Aufrechterhaltung, Handhabung (der Gesetze) || Anstand, *m.* Stellung, *f.*

Mairain, *v.* Merrain.

Maire, *m.* Maire, Bürgermeister, Schultheiß, Schulze; — du palais, Mayor Demus, Hausmeister (der französischen Könige).

Mairie, *f.* Mairie, Amt, *n.* die Amtsführung eines Maire; Gemeindegauhaus, *n.*

Mais, *conj.* aber, allein, sondern; *fm.* je n'en puis —, ich kann nicht dafür; —, *m.* Alter, *n.* Nur.

Mais, *m.* (Bot.) das türkische Korn, Wälschfarn.

Maison, *f.* Haus, *n.* Behausung, *f.*; *fg.* Haus, *n.* Familie, *f.*; Hauswesen, *n.*; Dienerschaft, *f.* Gesinde, *n.*; à la —, zu Hause, daheim; retourner à la —, heimgehen; faire — nette, das Gesinde fortschicken; faire — neuve, neue Dienerschaft annehmen; — de ville, Rath, Gemeindegauhaus, *n.*; — d'arrêt, Gefängniß; les petites —s, Narrenhaus; — du roi, die königlichen Haustruppen.

Maisonnée, *f.* *fm.* das ganze Haus.

Maisonnnette, *f.* Häuschen, *n.*

Maitre, *m.* Herr, Meister; se rendre —, sich beiseitern || Lehrer, *m.*; — ès arts, Magister; (Handwerk, Kunst) Meister; — de musique, Musikmeister; — juré, Alt-, Obermeister; petit —, Stupser; — fou, Erziharr; — clerc, Oberschreiber; — gargon, Allgeheile.

Maitresse, *f.* Frau, Gebieterin; Meisterin; — de la maison, du logis, Hausfrau, *fm.* Hauschere; une — femme, eine verständige Frau; *m. p.* ein herrschsüchtiges Weib || Geliebte, *f.*; petite —, Gefallsüchtige, Coquette; la — pièce, Hauptstück (einer Maschine), *n.*

Maitrise, *fem.* Meisterrrecht, *n.* Meisterschaft, *f.*; Oberamt, *n.*

Maitriser, *v. a.* meistern, beiseitern, beherrschen.

Majesté, *f.* Majestät (auch Titel); Herrlichkeit, Erhabenheit.

Majestueux, *se, adj.*; -sement, *adv.*: majestätisch, würdevoll, erhaben.

Majeur, *e, adj.* (jur.) mündig || größer, höher, wichtiger; (Spiel) *v.* Major; (Wuf.) *v.* Mode.

Majeure, *f.* (Log.) Oberr, Werdersatz, *m.*

Major, *m.* Major, Oberwachmeister; — général, Generalmajor; — de place, Platzmajor; —, *adj.*, *v.* état; tierce —, (Spiel) die große Zeh.

Majorat, *m.* Majorat, *n.*; Recht, Gut des Ältesten in der Familie.

Major dome, *m.* Haushofmeister. Majorité, *f.* (jur.) Mündigkeit; (Kriegsw.) Majorsstelle || Mehrheit (der Stimmen, *n.*).

†Majorque, Majorca (Insel).

†Majorquin, *e, adj.* majertisch; —, *m. e, f.* Majerter, *m.* -inn, *f.*

†Majuscule, *adj.*, lettre —, *et* —, *f.* der große Buchstab.

†Maki, *masc.* (Naturg.) Mati (Thier).

Mal, *m.* (pl. maux), Böse, *n.* Uebel; Gebrechen; Schmerz, *m.* Weh, *n.* Krankheit (des Körpers), *f.*; Schade, *m.* Verlust, Unglück, *n.* Unheil; Mühe, *f.* Arbeit; — de mer, (Med.) Seefrankheit; haut —, fallende Sucht; — d'enfant, Wehen, *n. pl.*; —, *adj. et adv.* übel, schlecht, schlimm; tant bien que —, mittelmäßig. [*m.*]

Malachite, *f.* (Miner.) Malachit, Malacie, *f.* (Med.) Gelust, *m.* Heißhunger.

†Malacoide, *f.* (Bot.) die weiche Melpe.

Malactique, *adj.* (Med.) erweichend; —, *m.* Erweichungsmittel, *n.*

Malade, *adj.* krank; —, *m. et f.* Kranke.

Maladie, *f.* Krankheit; *fg.* Sucht; — du pays, Heimweh, *n.*

Maladif, *ve, adj.* kränklich; être —, tränkeln.

Maladrerie, *f. ol.* das Krankenhans für Ausfälle.

Maladresse, *f. fm.* Tölpelci, Ungeschicklichkeit.

Maladroit, *e, adj.*; -ement, *adv.*: ungeschickt; —, *m. e, f.* der ungeschickte Mensch, *fm.* Tölpel, Dummkopf. [schende Um Schlag.]

†Malagme, *m.* (Med.) der erweichende, *f.* (Bot.) Paradiesform (Art Pfeffer), *n.*

†Malai, Malais, *m.* die malayische Sprache. [knodem, *m.*]

†Malaire, *adj.*, l'os —, Bader-Malaise, *m.* Ungemach, *n.* Unbehaglichkeit; *fg.* Verlegenheit, Noth.

Malaisé, *e, adj.* schwer, unbehaglich, ungemächlich; eingeschränkt; -ment, *adv.* schwerlich, mit Mühe.

Malandres, *fem. pi.* (Thiera.) Mauke (der Pferde); (Zimm.) verzaupte Knoten (im Holze).

Malandreux, *se, adj.* (Zimm.) schadhast, faul.

†Malapre, *m.* (Buchdr.) der ungeschickte Setzer, der nur mit Mühe lesen kann. [Entwick.

Malart, *m.* (Naturg.) der wilde Malate, *m.* (Chym.) der apfelsaure Kalk.

Malavisé, *e, adj.* unbedachtlos, unbefonnen, unverständig; —, *m. e, f.* Unbesonnene, *m. et f.*

Malaxer, *v. a.* (Apoth.) durch Rneten weich machen.

Malbâti, *e, adj.* übel gebaut, übel gewachsen; —, *m. e, f.* der übel gewachsene Mensch.

Malcontent, *e, adj.* mißvergünstigt, unzufrieden.

Mâle, *m.* Mann; Männchen (von Thieren), *n.*; Rüde (von Hunden), *m.*; —, *adj.* männlich; *fg. id.*, mannhaft. [beschaftige Mensch.]

Malebête, *f. fm.* der gefährliche, Malédiction, *f.* Fluch, *m.*

Maléfaim, *f. fm.* Heißhunger, *m.* Maléfice, *m.* Vergiftung, *f.* Zauberei; der Schaden durch Zauberei.

Maléficié, *e, adj. fm.* sich, geschunden.

Maléfique, *adj.* (Astrol.) einen bösen Einfluß habend, schädlich.

Malemort, *f.* der böse Tod.

Malencontre, *f. ol. fm.* Unglück, *n.* [glücklich.]

Malencontreux, *se, adj. fm.* un-

Mal-en-point, *adv. burl.* in elenden Umständen.

Malentendu, *m.* Mißverständnis, Irrthum, Versehen, *n.*

Malepeste, *interj. fm.* schwere Noth! [hunger, *m.*]

†Maléragé, *f. ol.* Wuth; Heiß-

Mal-être, *m.* Uebelfeyn, *n.* Unbehaglichkeit, *f.*

Malévole, *adj. fm.* übelwollend.

Malfaçon, *f.* Fehler, *m.*; *fg. fm.* Betrug, Betrügerei, *f.*

Malfaire, *v. n.* Uebels, Böses thun.

Malfaistance, *fem.* Börsartigkeit, Desheit.

Malfaisant, *e, adj.* boshaft, böseartig, schädlich (Wein, *n.*).

Malfauteur, *m.* Mißethäter, Uebelhäter.

Malfamé, *e, adj. fm.* berüchtigt, in schlechtem Rufe, verrufen.

Malgracieux, *se, adj.*; -sement, *adv. fm. p. us.* unglimpflich, unhöflich, grob.

Malgré, *prép.* wider Willen; — son père, wider seines Vaters Willen; —, ungeachtet, trotz; — la pluie, des Regens ungeachtet, trotz dem Regen; — que, obgleich.

Malhabile, *adj.*; -ment, *adv.*: ungeschickt.

Malhabileté, *f.* Ungeschicklichkeit.

Malheur, *m.* Unglück, *n.* Unheil, Unfall, *m.* Unglücksfall; par —, unglücklichster Weise; —, *interj.* wehe!

Malheureux, *se, adj.* unglücklich, elend, erbärmlich; —, *m. se, f.* Unglückliche, *m. et f.* Elende; -sement, *adv.* zum Unglück, unglücklicher Weise.

Malhonnête, *adj.*; -ment, *adv.*:

unanständig, unhöflich; unredlich, schlecht.

Malhonnêteté, *f.* Unanständigkeit, Unhöflichkeit; Unredlichkeit.

Malice, *f.* Bosheit, Arglist, Tücke, Heimtücke; der boshafte Streich; *fm.* Streich; Leichtfertigkeit, *f.*

Malicieux, *se*, *adj.*; -sément, *adv.*: boshaft, tückisch, heimtückisch, *fm.* lose, schalkhaft.

Malignement, *adv.* boshafterweise; *v.* Malin.

Malignité, *f.* Bosheit; Böserthigkeit (auch Med.), Schädlichkeit; Widrigkeit, Ungunst (des Schicksals).

Malin, *igne*, *adj.* boshaft, böse; hämisch; joie maligne, Schadensfreude, *f.*; —, böserartig (Zieber, &c.); schädlich. [Eyringzeit.]

†Maline, *f.* (Zeeu.) Eyringfluth, †Malines, Mecheln (Stadt); — (deucelle), *f.* seine flandrische Eyringen, *pl.*

Malingre, *adj. fm.* schwächlich, Malintentionné, *e*, *adj.* übelgesinnt; —, *m.* Uebelgesinnte.

†Malique, *adj.*, acide —, Aepfelsäure, *f.*

Malitorne, *adj. fm.* ungeschickt, tölpisch; —, *m.* Tölpel.

Mal-jugé, *m.* (jur.) das unrichtige, irrtige Urtheil.

Malle, *f.* Zelleisen, *n.* Koffer, *m.*; || Brieffest, *f.* || Waarenterb, *m.* Waarentasten (der Tabulenträmer).

Malléabilité, *f.* Schmiedbarkeit, Geschmeidigkeit. [Schmeidig.]

Malléable, *adj.* hämmerbar, ge-Malléole, *f.* (Anat.) Fußknöchel, *m.*; (Alt.) Brandfeil.

†Malletier, *m.* Zelleisenmacher. †Mallette, *f.* das kleine Zelleisen, *fm.* Kängel.

Mallier, *m.* des Postpferd, welches das Zelleisen trägt; Stangenpferd (einer Postkalesche).

Malmener, *v. a.* übel behandeln, zurecht.

†Malmoulue, *adj. f.* (Zagd) schlecht verdaut (Lösung des Hirsches).

Malotru, *e*, *adj. injur.* ungestalt, elend; —, *m. et f.* Tölpel, *masc.* Strunze, *f.*

Malpeigné, *masc.* unsauberer, schlechtleidender Mensch.

Malplaisant, *e*, *adj. (vi.)* unangenehm, mißfällig.

Malpropre, *adj.*; -ment, *adv.*: unreinlich, schmutzig.

Malpropreté, *f.* Unreinlichkeit.

Malsain, *e*, *adj.* ungesund, schädlich; (Zeeu.) gefährlich (Küste, &c.).

Malséant, *e*, *adj.* unanständig. †Malsemé, *e*, *adj.* (Zagd) ungerade (Geweih).

Malsonnant, *e*, *adj.* anstößig.

Malt, *m.* (Bierbr.) Mals, *n.*; — trempé, Meisch, *m.*

†Malte, *f.* Malta (Insel).

Maltôte, *f. fm.* *p. us.* Placerei, neue drückende Abgabe; *coll.* Leuteschinder, *m. pl.*

Maltôtier, *m. p. us.* Gelderpresser.

Maltraiter, *v. a.* mißhandeln, übel zurecht; *fg.* — *qn.*, einen verkurzen, einem Unrecht thun.

Malvacées, *f. pl.* (Bot.) Malven-geschlecht, *n.* [*m.* böse Wille.]

Malveillance, *f.* Ungunst, Haß.

Malveillant, *e*, *adj.* übelgesinnt; —, *m.* Uebelgesinnte.

Malversation, *f.* Veruntreuung, Unterschleif (im Amt), *m.*

Malverser, *v. n.* Unterschleife begeben. [*m.*]

Malvoisie, *f.* Malvasier (Wein), Malvoulu, *e*, *adj.* verhaßt, übel angeschrieben.

Maman, *f. fm.* Mama.

Mamelle, *f.* Brust, Mutterbrust, Tzige (der Thiere); enfant à la —, Säugling, *m.*

Mamelon, *m.* Brustwarze, *f.*; (Anat.) Warze, Wärschen (auf der Haut), *n.*; Tzige (eines Berges), *f.*; (Med.) Knerf, *m.*

Mamelonné, *e*, *adj.* (Bot.) warzenförmig.

Mamelu, *e*, *adj. fm.* greßthüftig; —, *m. e. f.*, c'est un gros —, une grosse — *e*, er, sie hat große Brüste.

Mameluck, *m.* Mamelud.

Mamillaire, *adj.* (Anat.) warzenförmig. [—, Brustadern, *f. pl.*

Mammaire, *adj.*, (Anat.) weines Mammifère, *adj.* (Naturg.) mit Brüsten versehen; —, *m.* Säugethier, *n.* [Erbthant.]

Mammouth, *m.* Mamuth, fessler Manant, *m. ol.* Dersbewehmer,

Insasse, Hinterasse; *fm.* grobe Bauer, Grebian.

†Manceau, *m.* aus der Stadt Mans, oder dem Lande Maine.

†Mancelle, *f.* (Zant.) Kummel-fette. [Schneckenbaum.]

Mancenillier, *m.* (Bot.) Manz-Manche, *m.* Stiel, Griff, Hest, *n.*; (Leuterm.) Hals, *m.* Kragen, Griffbrett, *n.*; (Landw.) Pfluggerge, *f.*; — d'une hache, Axtbalm, *m.*

†Manciel; —, *f.* Aermel, *m.*; — courte, Stugärmel; *fg. fm.* avoir dans sa —, in seiner Gewalt haben; —, (Geogr.) der Canal zwischen Frankreich und England; — à eau, (Zeeu.) Wasserschlange, *f.*

†Mancheons, *m. pl.* (Landw.) Pfluggerge, *f.*

†Manchester, *m.* (Handl.) Manchescher, Baumwollsammet.

Manchette, *f.* Handtraufe.

Manchon, *m.* Muff.

Manchot, *e*, *adj.* einhändig, einarmig; *fg. fm.* il n'est pas —, er ist nicht dünn; —, *m. e. f.* Einhändige, *m. et f.* Einarmige.

Mandant, *m.* der die Vollmacht erteilt, oder ausstellt.

Mandarin, *m.* Mandarin (Titel).

Mandat, *m.* (Handl.) Anweisung, *f.*; (jur.) Vollmacht; — d'amener, Verführungsbeehl, *m.*; — d'arrêter, Verhaftungsbeehl.

Mandataire, *m.* Vereslmächtigte.

Mandement, *m.* Vererdnung, *f.*; (Zin.) Anweisung.

Mander, *v. a.* melden, zu wissen thun; — *qn.*, einen berufen, einladen, her-, hinbestellen; (viele) zusammenberufen; (Pferde, &c.) kommen lassen.

Mandibule, *f.* (Anat.) Unter-sinnbad, *m.*; (Naturg.) Kinnbad, Kinnlade, *f.* Kiefer.

Mandille, *f. ol.* Ladeienred, *m.*

Mandoline, *f.* (Mus.) Mandeline. [Art Laute.]

Mandore, *f.* (Mus.) Pandere Mandragore, *f.* (Bot.) Alraun-pflanze. [dicke Weiden-gesicht.]

†Mandrerie, *f.* (Korbw.) das †Mandrier, *masc.* Korbmacher, -flechter.

†Mandrill, *m.* (Naturg.) Mandrill, Waldteufel (Affe).

Mandrin, *m.* (Schliff, &c.) Durchschlag; (Wichst.) Wehrer; (Artill.) Dede, *f.*

Manducation, *f.* (Kath.) der Genuß des Körpers 3. Chr. im Abend-mahl.

Manège, *m.* (Zeeu.) die unent-geldliche Handarbeit.

Manège, *m.* Reitschule, *f.* Reitbahn; Reitsunst; Zureiten, *n.*; *fg. fm.* Gänge, *m. pl.* Schliche.

Mânes, *m. pl.* Schatten, *m.* Geiße, Seele, *f.*; *coll.* die abgeschiedenen Seelen; les dieux —, (Meth.) die unterirdischen Götter. [Stein, *m.*

Manganese, *f.* (Miner.) Braun-Mangé, *e*, *adj.* abgenutzt, ver-blichen (Schrift, &c.).

Mangeable, *adj.* eßbar, genießbar.

Mangeaille, *f.* Futter, *n.*; *fm.* Eßen; *pop.* Gefräß, Gefressen.

Mangeoire, *fem.* Fressireg, *m.* Krivve, *f.*

Manger, *v. a. et n.* eßen, freissen; verzehren; *pop.* freissen; *fg. fm.* (Welt) verschlingen, verzehren; (ein-nen) aufzehren; (mit den Augen) verschlingen; (Gramm.) verschlucken; se —, gezeßen werden; (Gramm.) verschluckt werden; —, *m.* Eßen, *n.*

Zweise, *f.*

Mangerie, *f. ol.* Fresserei; *fg. fm.* Placerei, Geldschneiderei.

Mangeur, *m. se, f. Esser, m.; pop. Gresser, -inn, f.*

Mangeure (*fr. -jüre*), *f. Anfraß (am Dred, u.), m.*

†Mangle, Manglier, *m. (Bot.) Leuchterbaum. [neumon.]*

Mangouste, *m. (Naturg.) v. Ich-*
 Maniable, *adj. geschmeidig, ge-*
 schlast; *fg. id., lenksam.*

Maniaque, *adj. wahnsinnig, toll,*
 besessen; —, *m. Wahnsinnige, Be-*
 sessene. [schär.]

Manichéen, *m. (Theol.) Mani-*
 Manichéisme, *m. (Theol.) Ma-*
 nichismus. [niderdier.]

Manichordion, *m. (Mus.) Ma-*

Manicle, *f. (Zusch.) das Werk-*
 zeug welches die Zuschere bewegt;
 —s, Handschellen, *f. pl.*

Manie, *f. Wahnsinn, m. Tollheit,*
f. Raserei, fg. Zucht, Wuth, Warr-
 heit.

Maniement, *m. Befühlen, n.*
 Betasten; Bewegung (der Glieder),
f.; Führung (der Waffen, u.);
 (Mal.) Behandlung (der Farben);
 Führung (des Pinfels); *fg. Zu-*
 führung, Verwaltung.

Manier, *v. a. an-, befühlen, an-*
 betasten, angreifen, bearbeiten; (den
 Degen, u.) führen; — bien qch.,
 mit etw. umzugehen wissen; —, un-
 ter den Händen haben; — à bout,
 (Dachd.) umbeden; (Pflast.) umle-
 gen; *fg.* führen, regieren, verwal-
 ten; — bien une affaire, ein Ge-
 schäft wohl verrichten; au —, beim
 Anfühlen.

Manière, *f. Art, Weise, Gewohn-*
 heit; — de voir, de penser, An-
 sicht, Denkungsart; — d'être, Lage;
 (Mal.) Manier; —s, *fg.* Veneh-
 men, *n.*; belles —s, die feine Le-
 bensart; de — que, so daß; en
 quelque —, einigermaßen; par
 d'acquit, obenhin, Schanden hal-
 ber; de la belle —, de la bonne
 —, tüchtig, dorb; par — de dire,
 gesprächweise, weil sich die Rede so
 gab.

Maniéré, *e, adj. gezwungen, ge-*
 stümpelt, geziert.

†Maniériste, *m. (Mal.) der ge-*
 stümpelte Maler.

†Maniette, *f. Wischlayren, m.*

Manieur, *m.* — d'argent, *m. p.*
 Gelbjude; — de blé, Kernwender.

Manifestation, *f. Offenbarung,*
 Bekanntmachung.

Manifeste, *adj.; -ment, adv.*
 klar, offenbar, augenscheinlich; —,
m. die öffentliche Erklärung, Ver-
 theidigungsschrift, Manifest, *n.*

Manifeste, *v. a. offenbaren, be-*
 kannt machen, äußern; se —, be-
 kannt werden, sich zeigen, sich äu-
 ßern; erscheinen.

Manigance, *f. fm. Kunstgriff, m.*
 Kniff.

Manigancer, *v. a. fm. anzetteln,*
 anspinnen. [me.]

Maniguette, *f. (Bot.) Kardamu-*
 Manille, *f. (Spiel) Manille.*

Manioc, Manioque, *m. (Bot.)*
 Maniöl.

Manipulaire, *m. Anführer einer*
 Manipel, zu einer Manipel gehö-
 rig. [Behandler, Bereiter.]

Manipulateur, *m. Manipulator,*
 Manipulation, *f. Behandlung;*
 Bearbeitung; Verfahren, *n.*

Manipule, *m. (Kath.) Armbinde,*
f.; (Apoth.) Handreiß; (röm. Alt.)
 Manipel (Kriegsschar).

Manipuler, *v. a. behandeln, be-*
 arbeiten.

Manique, *f. Handleder, n.*

Maniveau, *m. Körbchen, n.*

Manivelle, *f. Kurbe, Kurbel;*
 Drehling, *m. Wirbel.*

Manne, *f. Manna (auch fg.),*
 der lange Korb; — d'enfant, Korb-
 wiege, *f.*; — céleste, *fg. (Theol.)*
 das göttliche Wort.

Mannequin, *m. Trag-, Hand-*
 terk; (Mal., u.) Gliedermann
 (auch fg.).

Mannequinage, *m. Bildhauerar-*
 beit (an Gebäuden), *f.*

Mannequiné, *e, adj. (Mal., u.)*
 unnatürlich, steif.

Manœuvre, *m. Handlanger, Za-*
 gelöhner; —, *f. (Schiff.) Tafel-*
 werk, *n. Zaunwerk; die Kunst das*
 Tafelwerk zu regieren || Manövre,
n. Bewegung, f. Schwendung (einer
Armee, u.); fg. Verfahren, n.

Gänge, *m. pl.*

Manœuvre, *v. n. (Schiff.) das*
 Tafelwerk regieren; (Kriegsw., u.)
 Bewegungen, Schwendungen ma-
 chen, manövrieren; *fg. Umtriebe*
 machen; —, *v. a. regieren.*

Manœuvrier, *m. Weitschnecht;*
 einer der das Manövre versteht.

Manoir, *m. (jur., u.) Wohnung,*
f. Haus, n.

†Manomètre, *m. (Phys.) Dich-*
 tigkeitstmeser.

Manouvrier, *m. Tagelöhner.*

Manque, *m. Mangel; — de pa-*
 role, Wortbrüchigkeit, *f.*; — de...,
adv. aus Mangel an...

Manquement, *m. Fehler, Ver-*
 gehen, *n. Versähen.*

Manquer, *v. n. fehlen, mangeln,*
 fehlerhaft sein; (vom Feuergewehr)
 versagen; ausglücken (Fuß, u.);
 nicht gerathen, fehlschlagen (Grüde,
 auch fg.); fallen, sich nicht halten
 können (Pferd, u.); (Handl.) Wan-
 serett machen; Mangel haben (de,
 an), entbehren (de qch., etw.); —
 de parole, de bonne foi, wortbrü-

chig, treulos seyn; — de respect,
 die Ehrfurcht vergessen; — de faire
 qch., vergessen, versäumen etw. zu
 thun; — à qch., etw. unterlassen;
 je n'y manquerai pas, ich werde
 nicht ermangeln; — à son devoir,
 seiner Pflicht zuwider handeln; — à
 qn., sich gegen jemand vergehen;
 les forces, les jambes lui man-
 quent, die Kräfte verlassen ihn, die
 Beine versagen ihm den Dienst; le
 cœur lui manque, es wird ihm
 schwach ums Herz; j'ai manqué de
 tomber, ich bin beinahe gefallen;
 —, *v. a. verfehlen, versäumen; nicht*
 treffen.

Mansarde, *f. (Bauf.) das gebro-*
 chene Dach; Mansardeneinwohnung,
f. Dachstube.

Manuétude, *f. Sanftmuth.*

Mante, *f. Trauerschleier, m.;*
 (Kloß.) Nonnenkleid, *n.*; Decke, *f.*

Manteau, *m. Mantel; (Bauf.)*
 Schutz des Küchenherbs, Kamins-

mantel; (Zalk.) Farbe, *f.*; *fg. Deck-*
 mantel, *m. Schrein; Verwand; sous*
 le —, heimlich.

Mantelet, *m. Mäntelchen, n.*

(Santl.) Schirmleder; (Kriegsw.)
 Sturmloch, Wendung, *f.*; —s,
 (Seew.) Pfeertuden, *pl.*

†Manteline, *f. ol. Mäntelchen, n.*

Mantelure, *f. (Zagd) das Rücken-*
 haar (eines Hundes) von anderer
 Farbe.

Mantille, *f. Mäntelchen, n.*

†Mantouet, *masc. (Schloß.)*
 Wand-, Schließhafen.

†Mantoue, *f. Mantua (Stadt).*

†Manture, *f. (Seew.) das heftige*
 Zusammenstoßen der Wellen.

†Manubiaire, *adj., une colonne*
 —, eine Säule mit erhabener Arbeit.

Manuel, *le, adj., ouvrage —,*
 Handarbeit, *f.*; distribution —le,
 Austheilung mit der Hand; —, *m.*
 Handbuch, *n.*; —lement, *adv.* aus
 der Hand in die Hand.

†Manuelle, *f. (Zeil.) Drechknüp-*
 pel, *m.*

Manufactory, *f. Manufaktur.*

Manufacturer, *v. a. verarbeiten,*
 verfertigen.

Manufacturier, *m. Manufaktur-*
 rist, Manufakturarbeiter.

Manumission, *f. (röm. Alt.)*
 Freilassung (eines Sklaven).

Manuscrit, *e, adj. geschrieben,*
 handschriftlich; —, *m. Handschrift,*
f. Manuscript, n.

Manutention, *f. Aufrechterhaltung,*
 Handhabung; Führung (der Ge-
 schäfte).

Mappemonde, *f. Weltkarte.*

†Maque, *f. Handbreche.*

Maquereau, *m. (Naturg.) Ma-*
 treffe, *f.*; —x, Brandfischen (von der

Kaminhufe an den Weinen), *m. pl.*
 Maquette, *f.* (Bildh.) Anlage.
 Maquignon, *m. m. p.* Pferdewä-
 ler; *fg. fm.* Unterhändler, Kuppeler.
 Maquignonage, *m. m. p.* Pfer-
 dehandel, Viehkauferei, *fém.*; *fg.*
 Maufcherei, Kuppelerei.
 Maquisonnier, *v. a.* (ein Pferd)
 aufsitzen; *fg. fm.* — qch., bei
 etwas den Unterhändler machen.
 Marabout, *m.* Marabut (mahome-
 dianische Priester); (Seew.) das
 Galeerensegel (bei stürmischen Wet-
 tern); die Kaffeefanne mit weitem
 Bauch. [Gemüse-, Kohlgärtner.
 Maraicher, *m.* Zumpfanbauer;
 Marais, *masc.* Morast, Zumpf,
 Meer, *n.*; Bruch, *m.* Brühl,
 (Gärt.) Gartenfeld, *n.*; — à tour-
 bes, Dorfmeer, *m.*
 Marasme, *m.* Abz., Ausgehung, *f.*
 Marasquin, *m.* Maraschino, eine
 Art Liqueur.
 Marâtre, *f. m. p.* Stiefmutter;
 Rabenmutter. [Velt].
 †Marattes, *masc. pl.* Maratten
 Maraude, *m. e. f.* injur. Schurke,
m. Hundstett, Epizbube, Epizbü-
 binn, *f.* [n. Etshen, Plündern.
 Maraude, *f.* (Kriegsw.) Rauben,
 Marauder, *v. n.* auf Raub aus-
 gehen, plündern. [Derer.
 Maraudeur, *m.* Nachzügler, Plün-
 derer.
 Maravédis, *m.* Maravedi (Münze
 von 1/4 Cent.).
 Marbre, *m.* Marmor, Marmers-
 stein; Marmorplatte, *f.* Marmers-
 tafel; —s, Marmorbilder, *n. pl.*
 Marbrer, *v. a.* auf Marmorart
 anstreichen, marmorieren, sprenkeln.
 Marbrerie, *f.* die Kunst den Mar-
 mer zu bearbeiten.
 Marbreur, *m.* Marmorierer.
 Marbrier, *m.* Marmorarbeiter.
 Marbrière, *f.* Marmorbruch, *m.*
 Marbrure, *f.* Marmorirung.
 Marc, *m.* Mark (8 Unzen), *n.*;
 poids de —, Markgewicht || Treiser
 (pl.), Träger (pl.); Saz, *m.*
 Marc, *n. pr. m.* Markus.
 Marcassin, *m.* (Naturg.) Zrisch-
 ling.
 Marcassite, *f.* (Miner.) Markas-
 sit, *m.* [n.
 †Marcescence, *f.* (Bot.) Welken,
 †Marcescent, *e, adj.* (Bot.) wel-
 tend; (Med.) abnehmend, schwin-
 dend.
 Marchand, *m. e. f.* Kaufmann,
m. Kaufmannsfrau, *f.*; —s, *coll.*
 Kaufmannschaft; —, Käufer, *m.*
 —inn, *f.*; —, *adj.* kaufmännisch,
 veräußlich (von Waaren); place
 —e, ein Ort wo man viel verkauft;
 ville —e, Handelsstadt, *f.*; vais-
 seau —, Kauffahrtschiff, *n.*; Kauf-
 fahrer, *m.* || schiffbar (Zusf.).

†Marchandailleur, *v. n.* lange, um
 eine Kleinigkeit marften.
 Marchander, *v. a.* handeln, feil-
 schen, marften (qch., um etw.); *fg.*
 ne pas — qn., nicht viel Federlebens
 mit einem machen; —, *v. n.* han-
 deln; *fg.* zaudern.
 Marchandise, *f.* Waare, Handel,
m.
 Marche, *f.* Gang, *m.*; (Kriegsw.)
 Marsch, Zug; (Astr.) Lauf; *fg.*
 Gang, Wandel || Tritt, Stufe, *f.*
 Staffel; (Geogr.) Mark.
 Marché, *m.* Markt || Kaufpreis;
 Kauf, Handel; être en —, im
 Handel stehen; à bon —, wehlfelt;
 faire bon — de qch., etwas wehlf-
 feil anbieten; *fg.* nicht schenken; avoir
 bon — de qn., leicht mit einem
 fertig werden; par-dessus le —,
 ebendrein; c'est — donné, das ist
 freitwehlfelt, geschenkt; c'est —
 fait, das ist ein feier Preis; mettre
 le — à la main à qn., einem den
 Stuhl vor die Thüre setzen.
 Marchepied, *m.* Fußtritt, Tritt,
 Schwämel (auch *fg.*), Hütsche, *f.*;
 (Seew.) Perleine.
 Marcher, *v. n.* gehen; — néglig-
 emment, schlendern || reifen, ziehen,
 fertgehen; (Kriegsw.) marschieren;
fg. gehen, schreiten, fortchreiten;
 —, *v. a.* (Töps.) treten; (Hutm.)
 walzen; —, *m.* Gang.
 †Marchette, *f.* Stelhölzchen, *n.*;
 —s, (Zabr.) Trittschen, *n. pl.*
 Marcheur, *m. se, f.* Fußgänger,
m. inn, f.
 Marcotte, *f.* (Gärt.) Absenker,
m. Einleger, Zächer.
 Marcotter, *f.* *v. a.* qch., (Gärt.)
 Einleger von etw. machen, etw. sen-
 ken, ablegen.
 Mardelle, *v. Margelle.*
 Mardi, *m.* Dienstag; — gras,
 Fastnacht, *f.*
 Mare, *f.* Pfütze; Lache; (Neem.)
 Nebhade; Treg (sur Oliven), *m.*
 †Maréage, *f.* (Seew.) Mierhen
 (der Marfren), *n.* [m.
 Maréage, *m.* Meer, *n.* Zumpf,
 Maréageux, *se, adj.* meerstig,
 sumpfig, meerig; pays —, Marsch-
 land, *n.*; sol —, Meergrund, *m.*
 Maréchal, *m., ou — ferrant,*
 Hufschmied, Gredschmied; —,
 Marschall; — de camp, General-
 major; — des logis, Quartier-
 meier; grand —, Hofmarschall.
 Maréchalerie, *f.* Hufschmiedhan-
 del, *n.*
 Maréchaussée, *f.* Polizeireiterei.
 Marée, *f.* (Seew.) Ebbe und Fluth;
 la basse —, das niedrige Wasser;
 la haute —, die hohe Fluth; Spring-
 fluth || frische Seefische, *m. pl.*
 Marelle, *f.* Hinkahn (Spiel).

†Marer, *v. a.* (Neem.) mit der
 Hade bearbeiten.
 †Mareyeur, *m.* der mit Seefischen
 handelt. [Elephantenzähne.
 †Marfil, Morfil, *m.* unbearbeitete
 †Margajat, *masc.* (Schimpfwort)
 Knirps, der schlechte Junge.
 Margay, *m.* Tigerfäse, *f.*
 Marge, *f.* Rand, *m.* Kante, *f.*;
fg. fm. überflüssige Zeit und Mit-
 tel zu etwas. [nengländer, *n.*
 Margelle, *j.* Randstein, *m.* Brunn-
 Marger, *v. a.* (Buchdr.) recht ein-
 legen, zurichten.
 Marginal, *e, adj.* an den Rand
 geschrieben, gedruckt; notes —es,
 Randbemerkungen, *f. pl.*
 †Marginé, *e, adj.* (Bot.) gerän-
 dert (ein Blatt).
 Marginer, *v. a.* den Rand eines
 Buches beschreiben, Randbemerkun-
 gen machen.
 Margot, *n. pr. f.* Margaretchen.
 †Margotter, *v. n.* (Zagd) freifchen
 (v. Wachteln).
 Margouillis, *m.* Mistfäse, *f.*
 Margrave, *m. et f.* Markgraf,
m. Markgräfin, *f.* [f.
 Margraviat, *m.* Markgrafschaft,
 Marguerite, *f.* (Bot.) Maßliebe,
 Gansblume; Taufendschön, *n.*
 †Marguerite, *n. pr. f.* Margarethe.
 Marguillerie, *f.* Kirchenverfiche-
 amt, *n.*
 Marguillier, *m.* Kirchenvorficher;
 —s, *coll.* Kirchenverfand.
 Mari, *m.* Mann, Chemann.
 Mariable, *adj.* mannbar.
 Mariage, *m.* Ehe, *f.* Heirath,
 Hochzeit, Weibager, *n.*; certificat
 de —, Traufchein, *m.*; —, Ehe-
 stand || Heirathsgut, *n.*
 †Marie, *n. pr. f.* Maria.
 Marié, *m. e. f.* Hochzeiter, *m.*
 —inn, *f.*; les nouveaux —s, das
 junge Ehepaar.
 Marier, *v. n.* trauen, verheirathen,
 vermählen; *fg.* vereinigen, verbind-
 en; se —, fih verheirathen; *fg.*
 fih verbinden; non —é, ledig.
 Marieur, *m. se, f.* Heirathsfüfter,
m. inn, f.
 Marin, *m.* Seeführer, Seemann;
 —, *e, adj.* zur See gehörig; zum
 Seefahren dienlich; (Bot.) plante
 —e, Seerofe, *f.*; mousse —e,
 Seerallenmees, *n.*; veau —, See-
 kalb. [(Ziad).
 †Marin (Saint-). Sen-Marino
 Marinade, *f.* (Koch.) Weize,
 Marinirung; des marinirte Gericht.
 Marine, *f.* Seerofe, *n.*; gens
 de —, Seelente, *pl.*; —, Seemacht,
 †|| Seeluste; Seefchmad, *m.*
 Seegeruch; (Mal.) Seefisch, *n.*
 Mariné, *e, adj.* vom Seewasser
 verderben.

Mariner, *v. a.* marinieren, beizen, in eine säuerliche Brühe einmachen.
 Maringouin, *masc.* amerikanische Schnade, *f.*
 Marinier, *m.* Seemann; officier —, Unteroffizier (auf einem Kriegsschiffe). [Puppenspiel, *n.*]
 Marionnette, *f.* Drahtpuppe; —, s.
 Marital, *le, adj. (jur.)* dem Ehe-manne gebührend, mäßig; —ement, *adv.* als ein Mann, wie Mann und Weib.
 Maritime, *adj.*, côte —, See-küste, *f.*; puissance —, Seemacht.
 Maritorne, *f. fm.* Strunze.
 †Marjolaine, *f. (Bot.)* Majoran, *m.*
 Marjolet, *m. m. p.* Laffe, Stuger.
 Marli, *m. (Handl.)* Marli (Zeug), *n.* [kleiner Kinder.
 Marmaille, *f. fm.* der Schwarm
 Marmelade, *f.* Mus, *n.* Obst-mus; en —, zu einem Brei eingekocht; *fg. fm.* in tausend Stücke zerbrochen.
 Marmenteau, *m. (Jorsw.)* Lust-wald. [Kessel.
 Marmite, *f.* Fleischtopf, *m.* Koch-
 Marmiton, *m.* Küchenjunge.
 Marmonner, *v. a. et n.* murmeln, brummen.
 Marmot, *m. (Naturg.)* Meer-sage, *f.* || Frage; *fg. mépr.* der kleine Junge, Fragegesicht, *n.*
 Marmote, *f.* Murmeltier, *n.*; *fg. mépr.* Fräpchen.
 Marmotter, *v. a.* murmeln, her-murmeln. [mépr. Knirps, *m.*
 Marmouset, *m.* Fragegesicht, *n.*;
 Marnage, *m.* Märgel, *n.*
 Marne, *f.* Märgel, *m.*
 Marner, *v. a.* mit Märgel dünn-gen, märgeln.
 †Marneron, *m.* Märgelgräber.
 Marneux, *se, adj.* märgelartig.
 Marnière, *f.* Märgelgrube.
 †Maroc, *m.* Marecco (Land und Stadt).
 Maronite, *m. et f.* Marenite.
 Maroquin, *m.* Cassian.
 Maroquinier, *v. a.* auf Cassianart zubereiten.
 Maroquinierie, *f.* Cassiangärberei; Cassianfabrik; Cassianwaare.
 Maroquinier, *m.* Cassianmacher, -gärber.
 Marotique, *adj.* in Marrets (ei-nes antiken Dichters) Manier.
 Marotte, *f.* Narren-, Schellen-kappe; Narrenkelsbe; *fg. fm.* Stet-denpferd, *n.*
 Maroufle, *m. injur.* Schlingel, Lummel; —, *f.* Malerlein, *m.*
 Marouffler, *v. a. (Mal.)* mit Ma-lerlein überstreichen.
 Marquant, *e, adj.* ausgezeichnet.
 Marque, *f.* Zeichen, *n.* Kennzei-

chen; Merkmal, Mahl, Mutter-mahl; Narbe (v. einer Wunde), *f.*;
 Brandmarkung; — de petite vé-role, Blatternarbe; —, Spur || Spielmarke; Stämpel, *m.*; (Münz-wesen) Gepräge, *n.*; (Reitsch.) Kenn-nung, *fg.* Beweis, *m.* Zeichen, *n.*; des personnes de —, ange-sehene Personen; lettre de —, Ge-perbrief, *m.*
 Marquer, *v. a.* zeichnen, bezeich-nen; stämpeln; brandmarken; *fg.* anzeigen, melden; bemerken; (Zech-tunst) einen vollen Stoß anbringen; —, *v. n.* sich auszeichnen; (v. Pfer-den) die Kennung haben; —é de petite vérole, blatternarbig; papier —é, Stämpelpapier, *n.*
 Marqueté, *e, adj.* fleckig (Haut).
 Marqueter, *v. a.* flecken, spre-nkeln; (Zischl.) einlegen.
 Marqueterie, *f.* (Zischl.) die ein-gelegte Arbeit.
 Marquette, *f.* der Klumpen Jung-fernwadde.
 Marqueur, *m.* Stämpler || Mar-queur, Auswärter.
 Marquis, *m. e, f.* Marquis, *m.* -inn, *f.*; —e, *f.* Feldbede (für Offiziere); (Feuerv.) Radete.
 Marquisat, *m.* die Würde eines Marquis; Marquisat, *n.*
 Marraine, *f.* Pathe, Taufzeuginn.
 †Marre, *f.* Karst, *m.*; die Hade des Diebbauers.
 Marri, *e, adj.* betrübt, reumü-thig, verdrießlich.
 Marron, *m.* die große Kastanie;
 Marene; (Perr.) große Ledt; (Feuerv.) Kanonenschlag, *masc.*; (Kriegsw.) Stundenplatte, *fém.*; (Bäc.) Klumpchen (Zeig, *n.*); *n.*; couleur —, kastanienbraun.
 Marron, *ne, adj.* flüchtig, ver-wildert; un nègre —, ein entlau-fener Neger; un porc —, ein wild-gewordenes Schwein; un courtier —, (Handl.) der heimliche, unbe-sugte Mäkler; —, (Buchdr.) heim-lich gedrucktes Buch.
 Marronnage, *m.* der Zustand eines entlaufenen Sklaven.
 Marronner, *v. a.* (Perr.) in große Loden ringeln; (Buchdr.) heimlich drucken.
 Marronnier, *m.* Kastanienbaum, der große Kastanien trägt; — d'In-de, Dieß-, wilde Kastanienbaum.
 Marrube, *m. (Bot.)* Andern.
 †Marrubiastre, *m. (Bot.)* der falsche Andern.
 Mars, *masc.* März, Lenzenmat;
 (Myth.) Mars, Kriegsgott; (Schym.) ol. Eisen, *n.*; —, *pl.* Sommerfern.
 †Marsèche, *f.* (Landw.) Sommer-gersie.
 †Marseillais, *e, adj.* von Mar-

seille; la —e, die Marseillaise (Lied).
 Marsouin, *m. (Naturg.)* Meer-schwein, *n.*; *fg. pop.* Schwein.
 Marsupiaux, *m. pl.* Beuteltiere.
 Martagon, *m. (Bot.)* die wilde Lillie.
 Marte, *f.*, *v.* Martre.
 Marteau, *m.* Hammer; (Bergw.) Häufel; — à layer, Wald-, Mäh-hammer; — de paveur, Pflaster-bau, *f.* || Klopfer, *m.* Thürklopfer; *fg. fm.* graisser le —, dem Pfört-ner ein Trinkgeld geben; —, (Na-turg.) Hammerfisch, *m.*
 Martel, *m. ol.* Hammer; *fg. fm.* avoir — en tête, Grillen im Kopfe haben.
 Martelage, *m.* das Bezeichnen der Bäume mit dem Waldhammer.
 Martelé, *e, adj.* (Mus.) gut ge-schlagen (vom Taet); mühsam ge-macht (von Versen).
 Marteler, *v. a.* hämmern.
 Martelet, *m.* Hämmerchen, *n.*
 Marteleur, *m.* Hammer-schmied.
 Marteline, *f.* Spizhammer, *m.*
 Martial, *e, adj.* kriegerisch; loi —e, Kriegsgesetz, *n.*; —, (Schym.) eisenhaltig; terre —e, Eisenerde, *f.*; eau —e, Stahlwasser, *n.*
 Martinet, *m. (Naturg.)* Mauer-schwalbe, *f.* || der große Hammer, Eis-senhammer || Schulgeißel, *f.* || Hand-lenkter, *m.*
 Martingale, *f.* (Reitsch.) Sprung-riemen, *m.*; jouer à la —, (Spiel) denblieren.
 Martin-pêcheur, *m.* Martinet-pêcheur, *m.* (Naturg.) Eisvogel.
 Martie, *f.* (Naturg.) Marber, *m.*; Marberfell, *n.*
 Martyr, *m. e, f.* Märterer, *m.*
 Märterinn, *f.* Blutzunge, *m.* -inn, *f.* [Marter, *f.* Pein, Dual.
 Martyre, *m.* Märteretod; *fg.*
 Martyriser, *v. a.* martern; *fg. id.*, peinigern, quälen.
 [n.
 Martyrologe, *m.* Märtererbuch,
 Marum, *m. (Bot.)* Rabenfraut, *n.*
 Mascarde, *f.* Mummerei, Mas-kenball, *m.*
 Mascaret, *m.* Springsfluth (auf der Girende), *f.* [Gesicht, *n.*
 Mascaron, *m.* (Bant.) Fragen-
 Masculin, *e, adj.* männlich; —, *m.* (Gramm.) das männliche Ge-schlecht.
 Masculinité, *f.* Mannheit, das männliche Geschlecht.
 Masque, *m.* Larve, *f.* Maske; maskierte Person; Vermummte, *m. et f.*; *fg.* Larve, *f.* Maske, Ver-wand, *m.*; —, *f. pop.* Maske, Frage.
 Masquer, *v. a.* maskieren, verlar-ven, verummnen, verkleiden; *fg.* verbergen; bemänteln; — une mai-

son, einem Hause die Aussicht verschauen; se —, sich verlaufen, sich verkleiden. [sehr böse Laune.

Massacrante, *adj.*, humeur —, Massacre, *m.* Gemetzel, *n.* Blutbad; Würgen; Ermordung, *fém.*; (Jagd) Hirschkeß, *m.*; *fg. fm.* Puschker.

Massacrer, *v. a.* niederhauen, nieder machen, umbringen; *fg. fm.* verderben, verpfuschen.

Massacreur, *m.* Würger. Massage, *m.* Kneten, *n.* Walken. Masse, *f.* Masse, Klumpen, *m.* || Keule, *f.* Kolben, *m.*; (Bildh.) Schlägel || Stab, Dopter (eines Pöbels, *ic.*) — d'eau, (Bot.) Rehrfelbe, *f.*

Masse, *f.* Einsatz (beim Spiel), *m.* † Masselotte, *f.* (Gieß.) Gießapfen, *m.*

Massepain, *m.* (Paj.) Margivan. Masser, *v. a.* kneten, walken; (Mat.) die Massen ordnen, gruppieren. [legen.]

Mässer, *v. a.* (Spiel) setzen, einmassette, *f.* (Bot.) Rehrfelbe.

Massicot, *m.* Bleigelb, *n.* Masficot.

Massier, *m.* Stab-, Septerträger.

Massif, *ve, adj.*; -vement, *adv.*: dicht, dick; gediegen, (Gold, *ic.*) massiv; *fg.* greb, plump; —, *m.* (Maur.) Grundmauer, *f.*; (Gärt.) das dicke Gehölz; — de gazon, Rasenstreifen, *m.*

Massorah, Massore, *f.* Massera (Kritik des Bibelerstern).

Massorètes, *m. pl.* Massoretten (biblischen Kritiker).

Massorétique, *adj.* massoretisch.

Massue, *f.* Keule.

Mastic, *m.* Mastix.

Mastication, *f.* (Med.) Kauen, *n.* Masticatoire, *m.* (Med.) Kau-

mittel, *n.*

Mastigadour, *masc.* (Reitsch.) Schaumfette, *fém.* Kaugewiß, *n.*; mettre un cheval au —, einem Pferde ein Kaugewiß anlegen.

Mastiquer, *v. a.* fitten, ver-, einfitten.

Mastodonte, *m.* (Naturg.) Mastodon, *n.* [förmig.]

† Mastoide, *adj.* (Anat.) ripen-† Masulipatan, *m.* eine Art feiner Kattun; das indische Schnupftuch.

Masure, *f.* das verfallene Gemäuer; baufällige Haus.

Mat, mate, *adj.* matt, ohne Glanz; schwer (Dred); —, *m.* (Schachsp.) Matt, *n.*; faire —, schwachmatt machen.

Mât, *m.* (Schiff.) Mast, Mastbaum.

Matador, *m.* (Spiel) Matader; *fg. fm. id.*, ausgezeichnete Person, *f.*

Matamore, *m.* Mehrenwürger, Haudegen; —, *f.* Eclavenger, *m.* † Matasse, *f.* die rechte Seide.

Matassins, *m. pl.* Gaukeltanz, *m.*; Gaukeltänzer, *m. pl.*

Matelas, *m.* Matrage, *f.*

Matelasser, *v. a.* polstern, auspolstern, matrassen.

Matelassier, *m.* Matrassenmacher.

Matelot, *m.* (Seew.) Matrose; *fg.* Seemann || Geleitschiff, *n.* Beizschiff.

† Matelotage, *m.* Matrosensold.

Matelote, *f.* das Gericht von verschiedenen Fischen; Matrosentanz, *m.*; à la —, auf Matrosenart.

Mater, *v. a.* (Schachsp.) schwachmatt machen; *fg.* bändigen, abmatten, kassieren.

Mâter, *v. a.* (Seew.) bemasten.

Mâtereau, *masc.* kleiner Mast; Syrier, *f.* [serialismus.]

Matérialisme, *m.* (Philos.) Materialisme, *m.* (Philos.) Materialiste, *m.* (Philos.) Materialist.

Matérialité, *f.* (Philos.) Körper- Matériaux, *m. pl.* Materialien; *fg.* Stoff, *m.*

Matériel, *le, adj.* (Philos.) materiell, körperlich; le monde —, die Körperwelt; —, *fg.* plump, schwer; —, *m.* Materielle, *n.*; -lement, *adv.* der Materie nach.

Maternel, *le, adj.*; -lement, *adv.*: mütterlich; von mütterlicher Seite (Güter, *ic.*).

Maternité, *f.* Mutterschaft.

† Mâteur, *m.* Mastenmacher.

Mathématicien, *m.* Mathematiker.

Mathématique, *adj.*; -ment, *adv.*: mathematisch; —s, *f. pl.* Mathematik, *f.* Größenlehre.

Matière, *f.* (Philos., *ic.*) Materie; Stoff, *m.* Zeug; — première, Grund-, Urstoff; (Handl.) erste un-

verarbeitete Stoff; —, (Med.) Eiter; — ou — fécale, Auswurf, Stuhlgang; — médicale, Heilmittel-

lehre, *f.*; —, *fg.* Gegenstand, *m.* Stoff, Anlaß; (Theol.) Sinnliche, *n.*; entrer en —, zur Sache selbst schreiten; —s d'or, d'argent, Gold-, Silberbarren, *f. pl.*; en — de, in Betreff, anlangend.

Matin, *m.* Morgen; —, *adv.* früh; de bon, de grand —, sehr früh.

Matin, *m.* Haus-, Ketten-, Schäfer-, Fleischerbund, Köther.

Matinal, *e, adj.* der, die früh aufgestanden ist.

Matineau, *m.* kleiner Hausbund.

Matinée, *f.* Morgen, *m.* Vermittag, Morgenstunden, *f. pl.*; dormir la grasse —, bis an den hellen Tag schlafen.

Mâtiner, *v. a.* belegen (von einem Hausbund der eine Hündin edlerer Art belegt). [mette, *f.*

Matines, *f. pl.* (Kath.) Früh-

Matineux, *se, adj.* der, die gern früh aufzustehen pflegt.

Matinier, *ère, adj.*, étoile —ère, Morgenstern, *m.* [arbeiten.]

Matir, *v. a.* (Geldsch.) matt ver-

Matoir, *m.* (Geldsch.) Mattbun-

gen. [m. Schlaupf.]

Matois, *e, adj.* rüßig, schlau; —, Maroiserie, *f. fm.* Schlaubeit.

Matou, *m.* Kater, Kämmler.

Matras, *m.* (Chem.) Retorte, *f.*; Scheidefleß, *m.*

Matricaire, *f.* (Bot.) Mutter-

kraut, *n.*

Matrice, *f.* (Anat.) Gebärmutter; maux de —, Mutter-

beschwerden, *f. pl.*; —, (Schw.) Mutter, *f.*; (Schriftg.) Matrise;

(Münzw.) Prägestock, *m.*; Eichmaß, *n.*; —, *adj.*, langue —, Mutter-

sprache, *f.*; couleur —, Grundfarbe.

Matriculaire, *le, der* in die Matristel eingeschriebene.

Matricule, *f.* Matristel, Liste; Matristelschein, *m.*

Matrimonial, *e, adj.* (jur.) ehelich; cour —e, Ehegericht, *n.*

Matrone, *f.* (röm. Alt.) Matrone.

Matte, *f.* (Metall.) Stein, *m.*; — de plomb, Bleistein; — de cuivre, Kupferstein, *f.*

† Maturant, *e, maturatif, ve, adj.* (Med.) reifigend.

Maturation, *f.* (Med., *ic.*) Reifigung.

Mature, *f.* (Schiff.) Mastwerk, *n.*; Mastholz; Senastien.

Maturité, *f.* Reifigung, Reife (auch *fg.*); avec —, reiflich.

Matutinal, *e, adj.* morgendlich.

† Mauclerc, *m.* (alt) ein Unwissender.

* Maudire, *v. a.* verfluchen, ver-

wünschen.

Maudisson, *m. fm.* Fluch.

Maudit, *e, adj.* verworfen (Geg-

schlecht); *fm.* verachtet, les maudits, *m. pl.* (h. Schrift) Verfluchten.

† Maugrebin, *m.* ein Soldat aus der Barbarei.

Maugréer, *v. n. pop.* fluchen.

Maupiteux, *adj. fm.*, faire le —, ohne Noth flügeln thun.

Maure, *m.* Mehr; traiter de turc à —, ohne Schonung, grausam behandeln; cheval cap de — ou cavessé de —, (Reitsch.) Mehren-

keß, *m.*; gris de —, mehrgrau.

Mausolée, *m.* Grabmahl, *n.*

Maussade, *adj.*; -ment, *adv.*: widrig; ungeschickt, plump; schmutzig, unanständig.

Maussaderie, *f.* Widrigkeit; Zöl-

velei, Plumpheit; Unreinlichkeit.
Mauvais, *e, adj.*; —, *adv.*:
schlecht; übel, schlimm, böse; sentir
—, übel riechen, sinken; trouver
—, *fg.* übel nehmen; misbilligen;
—, *m.* Schlechte, *n.* Böse; faire le
—, sich böse stellen.

Mauve, *f.* (Bot.) Malve, Pap-
pel; — de jardin, Herbst-, Pappe-
rose. [turg.] Weindressel, *f.*

Mauvette, *f.*, Mauvis, *m.* (Anat.) glande
—, Kinnbackendrüse, *f.*

Maxime, *f.* Regel, Grundsatz, *m.*
Maximum, *m. lat.* (Math. und
fg.) der höchste Grad; (Handl.)
höchste Verkaufspreis.

†Mayence, *f.* Mainz (Stadt).

Mayenne, *v.* Mélongène.

Mazette, *f.* Schindmähre; *fg. fm.*
Stümper, *m.* schlechte Spieler.

Me, *pron.* mir, mich.

Méandre, *m.* (Dicht.) die Krü-
mungen eines Flusses.

Méat, *m.* (Anat.) Canal.

Mécanicien, *m.* Mechaniker.

Mécanique, *f.* Mechanik, Bewe-
gungslehre; Einrichtung, Bau, *m.*;
—, *adj.*; —ment, *adv.* mechanisch;
kunstmäßig; *fg.* mechanisch, steif;
gemein, schlecht, handwerksmäßig.

Mécanisme, *m.* Mechanismus,
Bau, Einrichtung, *f.*

Mécène, *m.* Mäcen, hohe Gönner.
Méchant, *adv.* beschaffterwei-
se. [tug.] Wütherer, Unart.

Méchanteté, *f.* Bosheit, Schlec-
héant, *e, adj.* deshaft; böse;
schlecht, elend; schelmisch; —, *m.*
Bösewicht, Freier; —s, Bösen,
m. pl.

Mèche, *f.* Docht, *m.*; (Artill.)
Lunte, *f.* Zunder, *m.*; *fg. fm.* dé-
couvrir la —, Lunten riechen;
—, (Handw.) Hobel-, Drehisen,
n. Drehspitze, *f.*; Stiefschraube (am
Korkzieher).

Méchef, *m. ol. fm.* Unglück, *n.*
Unfall, *m.*

Mécher, *v. a.* (Wein) schwefeln.
†Mécomètre, *m.* Längemeßer.
Mécompte, *m.* Fehler, Verstoß
(im Rechnen); il y a du — dans
ce sac d'argent, dieser Geldsack ist
unrichtig gezählt.

Mécompter (se), sich verrechnen
(de, um); sich verärgeln, sich zäh-
len; *fg.* sich verrechnen; sich betrügen.

Méconium, *m.* Mehnst; (Med.)
schwarze Unrath neugebener Kinder.

Méconnaissance, *adj.* unkennt-
lich.

Méconnaissant, *e, adj.* unkennt-
lich.

*Méconnaître, *v. a.* verkennen,
miffennen; nicht mehr kennen; se
—, sich vergessen; gesehn.

Mécontent, *e, adj.* unzufrieden;
mißvergnügt, unwillig; —s, *m. pl.*
Mißvergnügten.

Mécontentement, *m.* Mißver-
gnügen, *n.* Verdruß, *m.* Unwille.

Mécontenter, *v. a.* mißvergnügt
machen.

†Mecque (la), Meda (Stadt).

†Mécéant, *masc.* Ungläubige;
Gottlose.

*Mécroire, *v. n. ol.* nicht glauben.

Médaille, *f.* Denk-, Schaumünze;
(Bauf.) Medaille.

Médailleur, *m.* Münzschrank,
Médailleurcabinet, *n.*

Médailleuse, *m.* Münzkenner.

Médailleur, *m.* die große Denk-,
Schaumünze, Médailleur, *n.*; (Bau-
kunst) Medaille, *f.*

Médecin, *m.* Arzt, *vulg.* Doctor;
Leibarzt (des Königs).

Médecine, *f.* Arzneiwissenschaft,
Heilkunde || Arznei.

Médeciner, *v. a. fm. m. p. qn.*,
einem oft Arznei geben.

Médiaire, *adj.* (Bot.) was in der
Mitte ist.

Médian, *e, adj.* (Anat.) veine
—e, Mittelader, *f.*

Médianoche, *masc.* Mitternacht;
schmaus (nach einem Fasttage).

Médiante, *f.* (Mus.) Mittelton,
m.

Médiastin, *m.* (Anat.) Mittelfell,
n.; —e, *adj. f.*, artère —, Mit-
telfellschlagader, *f.*

Médiat, *e, adj.*; —ement, *adv.*:
(Christ.) mittelbar.

Médiateur, *m. trice, f.* Vermitt-
ler, *m. zinn, f.*

Médiation, *f.* Vermittlung.

Médical, *e, adj.* zur Arznei ge-
hörig; vertu —e, Heilskraft, *f.*

Médicament, *m.* Arzneimittel, *n.*

Médicamenteux, *adj.* von Arz-
neien handelnd; code —, Arznei-
gesetzbuch, *n.*

Médicamentier, *v. a. qn.*, einem
Arzneimittel geben; einen in die Cur
nehmen; se —, Arzneien einnehmen.

Médicamenteux, *se, adj.* heil-
kräftig. [heilsam, heilkräftig.]

Médicinal, *e, adj.* medicinisch.

Médimine, *f.* (gr. Alt.) Medimnus
(Maß für trockene Dinge), *m.*

†Médisine, *f.* Medicina (Stadt).

Médiocre, *adj.*; —ment, *adv.*:
mittelmäßig.

Médiocrité, *f.* Mittelmäßigkeit;
Mittelland, *m.*

†Médonner, *v. a.* (Bauf.) durch
Vergleichung berechnen.

†Médique, *adj.* medisch.

*Médire, *v. n. de qn.*, einem übel
nachreden, über einen lästern.

Médiance, *f.* die üble Nachrede,
Lästerrede.

Médisant, *e, adj.* lästertüchtig;
—, *m. e, f.* Lästler, *m.* Läst-
er, *f.*

Méditatif, *ve, adj.* nachdenkend,
—, *m. der tiefe Denker.*

Méditation, *f.* Nachdenken, *n.*;
Betrachtung, *f.*; (And.) das stille
Gebet.

Méditer, *v. a. et n. qch.*, sur
qch., über etw. nachdenken, nach-
sinnen; etw. überlegen, betrachten,
vorhaben; (Andacht) stille für sich
beten.

Méditerrané, *e, adj.* mittellän-
disch; —e, *f.* (Geogr.) das mit-
telländische Meer.

Médium, *m. lat. fm.* Mittelweg,
Vergleichsmittel, *n.*; (Mus.) Mit-
telstimme, *f.*

†Médos, *m.* Medesstein (Art
glänzender Kiesel); Medoswein.

Médullaire, *adj.* (Anat.) markig.

†Méduse, *f.* (Myth.) Medusa.

*Méfaire, *v. n.* (jur.) Schaden
zufügen.

Méfait, *m.* (jur.) Verbrechen, *n.*

Méfiance, *f.* Mißtrauen, *n.*

Méfiant, *e, adj.* mißtrauisch.

Méfier (se) de qn., einem nicht
trauen; Mißtrauen in einen setzen.

Mégarde, *f.* Unachtsamkeit; par
—, aus Versehen.

Mégère, *f.* (Myth.) Megära; *fg.*
Megäre, Furie, das böse Weib.

Mégie, *f.* Weißgerberei.

Mégisserie, *f.* Weißgerberhand-
wert, *n.*

Mégissier, *m.* Weißgerber.

†Meigle, Mégle, *f.* (Rebm.)
Epigbaad.

Meilleur, *e, adj.* besser; le —,
la —e, Beste, *m., f. et n.*

Meistre, Mestre, *m.*, mât ou ar-
bre de —, (Zem.) Hauptmast
(einer Galeere), *m.*

†Mélanagogue, *masc. et adj.*,
(Med.) remède —, ein die Galle
abführendes Mittel.

Mélancolie, *f.* Schwermuth, Me-
lancolie, Ziesinn, *m.*

Mélancolique, *adj.*; —ment,
adv.: schwermüthig, melancolisch,
tiesinnig; —, *m.* Schwermüthige.

Mélange, *m.* Vermischung, *f.*;
Gemisch, *n.* Gemenge, Gemengsel,
Mischung, *f.*; *fg. id.*; —s, ver-
mischte Schriften, Aufzüge.

Mélanger, *v. a.* mischen.

†Mélanite, *f.* der schwarze Granat.

†Mélas, *m.* der schwarze Flecken
auf der Haut.

Mélasse, *f.* Zuckersyrup, *m.*

Mélée, *f.* Handgemenge, *n.*; Ge-
wühl; Schlägerei, *f.*; *fg. fm.* der
heftige Streit.

Méler, *v. a.* mischen, vermischen,
(unter einander) mengen; *fg.* mi-

schen, einstreuen (Bemerkungen, u.); verwirren; se —, sich mischen, sich vermischen; *fg. id.*, sich mengen (de, in); sich bekümmern (de, um).
 Méléze, *m.* (Bot.) Leidenbaum.
 †Mélianthé, *m.* (Bot.) Honigblume, *f.*
 †Mélisa, *m.* (Bot.) die indische
 †Mélécérís, *m.* (Med.) Honiggeschwulst, *f.*
 †Méliér, *m.* (Bot.) eine Art weißer
 †Mélilithe, Mellilithe, *f.* (Miner.) Honigstein, *m.*
 Mélilot, *masc.* (Bot.) Honigsteinflee.
 †Mélinet, *m.* (Bot.) Wachsbli-
 Mélisse, *f.* (Bot.) Melissenkraut, *n.*
 Mellifères, *m. pl.* Honigträger
 †Mélolacté, Melon-chardon, *m.*
 (Bot.) Melonenstiel, *f.*
 Mélodie, *f.* (Mus.) Melodie, Weise.
 Mélodieux, *se, adj.*; -sément, *adv.*: melodisch, wohlklingend, lieblich.
 Mélodrame, *m.* Melodrama, *n.*
 Mélomane, *m. et f.* Musiktarr, *m.*
 †Mélomane, *m.* Musiktarr, *f.*
 Mélomanie, *f.* Musiksucht.
 Melon, *m.* (Bot.) Melone, *f.*
 Mèlongène, *f.* (Bot.) Zellsäpel, *m.*
 Melonnière, *f.* Melonenbeet, *n.*
 Mèlopée, *f.* (gr. Alt.) Gesangs-
 sprache.
 Méloplaste, *m.* Meloplast.
 Mémarchure, *f.* (Thiera.) die Verrentung der Fessel.
 Membrane, *f.* Häutchen, *n.*
 Membraneux, *se, adj.* häutig.
 Membre, *m.* Glied, *n.*; *fg. id.*, Mitglied.
 Membré, *e, adj.*, bien —, von schönem Gliederbau.
 Membru, *e, adj.* groß, großglie-
 Membrane, *f.* (Zischl.) Rahmen, *masc.* Rahmhölz, *n.*; Helmschiff, (Schiff.) Zugewert.
 Mème, *pron.* selbst, derselbe, dieselbe, dasselbe, ebendaselbe; nämliche, *m., f. et n.*; c'est la — chose, das ist einerlei; —, *adv.* auch, so gar, selbst; à —, im Stande; boire à — la bouteille, aus der Flasche trinken; de —, eben so, gleichfalls; de — que, gleichwie, so wie.
 Memento, *m. lat. fm.* Denkzeichen, *n.*; — des morts, etc., (Kath.)
 Mémotte, die Fürbitte für die Be-
 teut, *u.*
 Mémoire, *f.* Gedächtnis, *n.* Er-
 innerungskraft, *fem.*; Erinnerung (de, an); Andenken, *n.*; de glorieuse —, glorreichen Andenkens; de — d'homme, bei Menschenge-
 denken; —, *m.* Aufsatz, *m.* Denk-
 schrift, *f.*; (Handl.) Rechnung; —s,

Denkwürdigkeiten, *f. pl.*; Nachrich-
 ten.
 Mémorable, *adj.* denkwürdig.
 Mémoratif, *ve, adj. fm.* être —
 de qch., sich an etw. erinnern.
 Mémorial, *m.* Denkschrift, *f.*;
 Büchlein; (Handl.) Denkbuch, *n.*
 Mémorial, *qqf.* Denkschriften.
 Menaçant, *e, adj.* drohend.
 Menace, *f.* Drohung.
 Menacer, *v. a. qn.*, einem drehen, einen bedrohen; *fg. id.*
 Ménage, *f.* (Alt.) Bachantinn.
 Ménage, *m.* Haushaltung, *f.*;
 Wirtschaft; Hauswesen, *n.*;
 Hausrath, *m.*; pain de —, Haus-
 brod, *n.*
 Ménagement, *m.* Behutsamkeit,
 f. Schonung, Nachsicht.
 Ménager, *v. a.* sparen, schonen, in
 Acht nehmen; *fg.* geschickt benutzen;
 geschickt besorgen, verschaffen; (einen)
 schonen, mit Schonung behandeln;
 se —, sich schonen.
 Ménager, *ère, adj.* haushälterisch;
 wirtschaftlich; —, *m. ère, f.* Haus-
 hälter, *m. zinn, f.*
 Ménagerie, *f.* Thiergarten, *m.*
 Mendiant, *m. e, f.* Bettler, *m.*
 zinn, *f.*; religieux —, Bettelmönch,
 m.; les quatre mendiants, Bettler-
 confect (Zeigen, Mandeln, u.), *n.*
 Mendicité, *f.* Bettel, *m.* Bettellei,
 f. Bettelhaus, *m.* Bettlerwesen, *n.*
 Mendier, *v. a.* betteln, erbetteln,
 pop. seihen.
 †Mendole, *f.* (Naturg.) Spar-
 larisfisch, *m.*
 Meneau, *m.* Jenseitkreuz, *n.*
 Menée, *f.*, les —s, Gänge, *m.*
 pl. Umtriebe, Schliche, Ränke; —,
 (Zagd) Hirschbahn, *f.*
 Mener, *v. a.* führen, leiten; mit
 oder bei sich führen, mitnehmen;
 (Truppen) anführen; fahren (Kut-
 scher); *fg.* führen, leiten; binhalten,
 aufhalten; — battant, mit Unge-
 stüm verfolgen; *fg.* rasch behandeln.
 Ménestrel, *m. ol.* Minstrel.
 Ménétrier, *m. iron.* Diersiedler,
 Spielmann, schlechte Geiger.
 Meneur, *m.* Führer; *fg. m. p.*
 Anführer.
 Méniane, *f.* ein mit Zalcussen
 versehenes Balken.
 Méniante, *m.* Eumyrtlee, Wit-
 tertlee. [junke des Daubins.
 Menin, *m.* Edelknabe, Kammer-
 Mèninge, *f.* (Anat.) Hirnhäut-
 lein, *n.*
 Ménisque, *m.* (Opt.) Meniskus.
 Ménologe, *m.* Martyrerkalender.
 Menon, *m.* (Naturg.) die levan-
 tische Siege.
 Menotte, *f.* Händchen, *n. fm.*
 Patzchen; —s, Handfesseln, *f. pl.*
 schellen.

Mense, *f.* Tafelgeld, *n.* [*m.*
 †Mensole, *f.* (Baut.) Schlussstein,
 Mensonge, *m.* Lüge, *f.* Unwahr-
 heit; Täuschung (der Sinne, u.).
 Mensonger, *ère, adj.* lügenhaft,
 erlegen, unwahr, falsch.
 Menstrue, *f.* (Ebm.) Auflösungs-
 mittel, *n.*; —s, (Med.) die menat-
 liche Reinigung. [natlich.
 Menstruel, *le, adj.* (Med.) me-
 Mental, *e, adj.*; -ement, *adv.*:
 in Gedanken, innerlich.
 Menterie, *f.* Lüge, Unwahrheit.
 Menteur, *se, adj.* lügenhaft,
 falsch, betrügerisch; —, *m. se, f.*
 Lügner, *m. zinn, f.*
 Menthe, *f.* (Bot.) Münze; —
 frisée, Krautemünze; — poivrée,
 Pfeffermünze.
 Mention, *f.* Erwähnung, Mel-
 dung; faire — de qn., v. Men-
 tionner.
 Mentionner, *v. a. qch.*, (jur.)
 einer S. Meldung thun, gedenken,
 etw. anführen, erwähnen.
 *Mentir, *v. n.* lügen; — à qn.,
 einen belügen.
 Menton, *m.* Sinn, *n.*
 Mentonnière, *f.* Kinnband, *n.*
 Mentor, *m. fg.* Mentor, Führer,
 Hofmeister.
 Menu, *e, adj.* dünn, schmal,
 raub (Mensch); schlank (Wuchs);
 fein (Degen); klein (Holz); *fg.* ge-
 ring; — peuple, das gemeine Volk;
 —s plaisirs, kleine Ausgaben; —s
 grains, Semmersaat, *f.*; —, *m.*
 Küchenzettel, *m.*; —, *adv.* klein, in
 kleine Stücke; marcher dru et —,
fm. schnell trippeln.
 Menuaille, *f. mēpr.* der Haufen
 Scheidemünze; Fischbrut, *f.*; *fg.*
 Plunder, *m.*
 Menuet, *m.* (Tanzl.) Menuet.
 Menuiser, *v. a. et n.* schreimern.
 Menuiserie, *f.* Tischler-, Schrei-
 nerhandwerk, *n.* Tischlerarbeit, *f.*
 Menuisier, *m.* Tischler, Schreiner.
 Méphitique, *adj.* mephitisch, ver-
 pestet; air —, Stidluft, *f.*
 Méphitisme, *m.* die mephitische
 Eigenschaft.
 Méplat, *e, adj.* (Sunst) halbfach,
 auf einer Seite dicker als auf der an-
 dern; —, *m.* (Mal.) Halbfache, *f.*
 *Méprendre (se), sich irren, sich
 versehen; einen Mißgriff thun; sich
 verreden (im Sprechen).
 Mépris, *m.* Verachtung, *f.*; Nicht-
 achtung; —, *pl.* verächtliche Reden,
 verächtliche Behandlung; au — de,
 en — de qch., einer S. zum Zieg.
 Méprisable, *adj.* verächtlich.
 Méprisant, *e, adj.* verachtend;
 verächtlich.
 Méprise, *fem.* Mißverständnis, *m.*
 Mißgriff, Irrthum, Versehen, *n.*

Mépriser, *v. a.* verachten, nicht achten.

Mer, *f.* Meer, *n.* See, *f.*; mettre en mer, *à la mer*, in See, unter Segel gehen; (ein Schiff) vom Stapel laufen lassen; coup de mer, der kurze Sturm; Velle, *f.*; la mer à boire, *fg. fm.* das endlose Geschäft.

Mercantile, *adj.*; -ment, *adv.*: kaufmännisch; esprit —, Handelsgeist, *m.* [*m.*]

Mercantille, *f.* Krämerei, Kram. Mercenaire, *m.* Miehling; Tagelöhner; —, *adj.* gedungen; *fg. id.*, feil, verkauft; -ment, *adv.* lehnstüchtig, als Miehling.

Mercerie, *f.* Kramwaare.

Merci, *f.* Erbarmen, *n.* Barmherzigkeit, *f.* Gnade; crier, demander —, um Gnade bitten; être à la — de qn., in jemandes Gewalt seyn; —, *m.* Dank; Dieu —, Gott sey Dank! grand —, großen Dank.

Mercier, *m.* ére, *f.* Krämer, *m.* éinn, *f.*

Mercredi, *m.* Mittwoch.

Mercure, *m.* (Myth., u.) Merkur; *fg. fm.* Unterhändler; (Chym.) Quecksilber, *n.*

Mercuriale, *f.* (Bot.) Bingelkraut, *n.*; (jur.) *ol.* die Rede bei Eröffnung der Gerichtshöfe; *fg. fm.* Strafpredigt, Verweis, *m.*; —, Marktweise, *m. pl.*

†Mercuriaux, *m. pl.* Quecksilbermittel, *n. pl.* Quecksilberarzneien, *f. pl.*

Mercuriel, *le, adj.* (Med.) quecksilberartig.

†Mercurification, *f.* (Chym.) die Ausziehung des Quecksilbers.

Merdaille, *f. pop.* mépr. Kinderesgeschmeiß, *n.*

Merde, *f. bas.* Menschenoth, *m.* Koth, *pop.* Dreck; merde-d'oie, Gänsebreckfarbe, *f.*; — du diable, *v.* Assa foetida.

Merdeux, *se, adj. pop.* dreckig.

Mère, *f.* Mutter; — de famille, Hausmutter; belle-mère, Schwiegermutter, Stiefmutter; grand-mère, Großmutter || mère aigüe, (Naturg.) Dienenkönigin, Weisel, *m.*; *fg.* Mutter, *f.* Urfaß; —, *adj.*, — goutte, Verlaß, *m.* Beerwein; — laine, die feinste Wolle, Rückenwolle; — patrie, Mutterland, *n.*; — perle, Perlmutter, *f.*

†Méreau, *m. ol.* Gebürgezeihen, *n.*

Mérelle, *f. v.* Marelle.

Méridien, *m.* (Astr.) Mittagskreis; —ne, *f.*, ou ligne —ne, Mittagslinie; hauteur —ne, Mittagshöhe; —ne, Mittagsruhe.

Méridional, *e, adj.* mittägig, südlich.

Méringue, *f.* (Sudarb.) Meringe.

Mérinos, *m.* Merinoschaf, *n.* spanische Schaf; Merinoswolle, *f.*; Merinoszeug, *m.*

Merise, *f.* (Bot.) Vogel-, Wald-, Holzkirsche.

Merisier, *masc.* (Bot.) Vogel-, Wald-, Holzkirschbaum; — à grappes, Traubentirschbaum.

Méritant, *e, adj.* verdienstvoll, verdient.

Mérite, *m.* Verdienst, *n.*; —s, (Kath.) die guten Werke (der Heiligen).

Mériter, *v. a.* verdienen; bien —, sich Verdienste erwerben (de, um); il mérite beaucoup, er macht sich sehr verdient. [verdienstlich.]

Méritoire, *adj.*; -ment, *adv.*:

Merlan, *m.* (Naturg.) Schellfisch.

Merle, *m.* (Naturg.) Amsel, *f.*; un fin —, *fg.* ein loser Vogel.

Merlin, *m.* (Seew.) Marlien, *f. pl.* das dreidrähtige Seil; (Mesp.) Keule, *f.* [marlen, anmarlen.]

Merliner, *v. a.* (Seew.) (Sege)l

Merlon, *m.* (Fortif.) Schießschartenelle, *f.*

Merluche, *f.* Stodfisch, *m.*; une poignée de —s, ein Paar Stodfische.

†Mérovings, *m. pl.* Mérovinger (erste Dynastie der franz. Könige).

Merrain, *m.* (Wittch.) Zapfenholz, *n.* Stabholz; (Zagd) Etange (eines Hirchgeweis), *f.*

†Mérule, *f.* Aderpilz, *m.*

Merveille, *f.* Wunder, *n.* Wunderwort, Wunderding; *fg. id.*, *fm.* Ausbund, *m.*; à —, ganz vorrefflich; pas tant que de —, *fm.* nicht gar sehr.

Merveilleux, *se, adj.*; -sément, *adv.*: wunderbar; ganz vorrefflich; —, *m.* Wunderbare, *n.*; —, *m. se, f. fm.* iron. die eingebildete Person.

Mes, *pron. pl.* meine.

Mésair, *m.* (Reitsch.) Halbschule, *f.* halbe Curbette.

Mésaise, *m.* Mißbehagen, *n.*

Mésalliance, *f.* Mißheirath.

Mésallier (se), eine Mißheirath thun. [grosse —, Schmeiße.]

Mésange, *f.* (Naturg.) Meise; la

Mésariver, Mésavenir, *v. imp. fm.* übel ausschlagen; il vous méarrivera de ce que vous avez fait, das was ihr gethan habt, wird euch übel bekommen.

*Mésavenir, *v. n.* (nur im Inf. und in der dritten Person des prés. Indic. gebr.) übel ausschlagen.

Mésaventure, *f.* Mißgeschick, *n.* Unfall, *m.* [*n.*]

Mésentère, *m.* (Anat.) Gefröße, Mésentérique, Mésaraïque, *adj.* (Anat.) zum Gefröße gehörig; veine mésaraïque, Gefrößeader, *f.*; ar-

tère mésentérique, Gefrößeschlagader.

Mésestimer, *v. a.* geringschätzen. Méintelligence, *f.* Uneinigkeit, Mißverständniß, *n.* Mißbilligkeit, [*gen.* mißdeuten.]

†Mésinterpréter, *v. a.* übel auslegen.

Mésosfrir, *v. n.* zu wenig bieten, *fm.* ein Schandgebot thun.

Mesquin, *e, adj.*; -ement, *adv.*: dürftig, armselig, elend; karg, knauserig; (Mal.) dürftig, mager, kleinlich.

Mesquinerie, *f.* Knausererei.

Message, *m.* Botschaft, *f.*

Messenger, *m.* ére, *f.* Bote, *m.* Böttin, *f.*; *fg.* Vorbote, *m.*

Messagerie, *f.* Botenamt, *n.* Beztendniß, *m.*; Land-, Eilpostsche, *f.* fahrende Post.

Messe, *f.* (Kath.) Messe; la grand' —, das hohe Amt, Hochamt; — de minuit, die Christmesse, Mette.

Messéance, *fm.* Unsittlichkeit, Mißstand, *m.*

Messéant, *e, adj.* unanständig.

*Messéoir, *v. n.* unanständig seyn.

Messidor, *m.* Erntemonat.

Messie, *m.* Messias.

Messier, *m.* Gurschüge, Dammwart.

Messieurs, *m. pl.* meine Herren.

†Messin, *m.* Meßer; die Gegend von Mes.

†Messine, Messina (Stadt).

Messire, *m. ol.* gnädiger Herr; poire de messire Jean, Herrenbinn, *f.*

Mestre, *m.* (Seew.) *v.* Meistre; — de camp, *m. ol.* Cavallerie-Oberst; — de camp, *f. ol.* die erste Compagnie eines Reiterregiments.

Mesurable, *adj.* meßbar.

Mesurage, *m.* Messen, *n.* Messung, *f.*; Meßgeld, *n.*; Feldmessersbericht, *m.*

Mesure, *f.* Maß, *n.*; (Prof.) Sylbenmaß; (Mus.) Tact, *m.*; être en —, (Zechst.) im Lager stehen; *fg.* im Stande seyn; —, *fg.* Maßregel, *f.*; Vorkehrung || Schonung; Zaffung; à — que, so wie; verhältnißmäßig; outre —, übermäßig, unmäßig. [bedächtg.]

Mesuré, *e, adj.* *fg.* gemessen.

Mesurer, *v. a.* messen, aus-, ab-messen; *fg. id.*, abwägen; se —, sich messen.

Mesureur, *m.* Messer.

Mésurer, *v. n.* de qch., etw. mißbrauchen.

Métabole, *f.* (Rhet.) die Anbauungsgleichbedeutender Ausdrücke; (Med.) die Veränderung der Jahreszeit, Witterung, *v. f. w.*

Métacarpe, *m.* (Anat.) Mittel-, Hinderhand, *f.*

Métachronisme, *m.* der Irrthum in der Zeitrechnung.

†**Métail**, *m.* Metallgemisch, *n.*

Métairie, *f.* Meierhof, *m.* Werker, *n.*

Métal, *m.* Metall, *n.* Erz; métaux, (Wapp.) Gold und Silber.

Métalypse, *f.* (Gramm.) Metalypse. [der metallische Zustand.]

†**Métalléité**, *f.* Metalleigenschaft, *n.*

Métallique, *adj.* metallisch; (Miner.) ergaltig; histoire —, die Geschichte der Metalle; veine —, Erzader, *f.* Erzgang, *m.*

Métallisation, *fém.* Metallerzeugung, Metallbildung, Metallisieren, *n.*

Métalliser, *v. a.* zu Metall machen; Métallographie, *f.* Beschreibung der Metalle.

Métallurgie, **Métallique**, *f.* Hüttenkunde, Schmelzkunst, Metallurgie.

Métallurgiste, *m.* Metallurgist.

Métamorphose, *f.* Verwandlung.

Métamorphoser, *v. a.* verwandeln; *fg.* se —, sich verwandeln.

Métaphore, *f.* (Rhet.) Metapher, der verblühte Ausdruck, Bild, *n.*

Métaphorique, *adj.*; —ment, *adv.*: bildlich, verblumt.

†**Métaphrase**, *f.* die wörtliche Uebersetzung; métaphraste, *m.* der wörtliche Uebersetzer.

Métaphysicien, *m.* (Philos.) Metaphysiker.

Métaphysique, *adj.*; —ment, *adv.*: (Philos.) metaphysisch, übersinnlich; augenscheinlich (Gewissheit); —, *f.* Metaphysik.

Métaphysiquer, *v. n. fm.* grubeln.

Métaplasme, *masc.* (Gramm.) Wortveränderung, *f.*

Métastase, *f.* (Med.) die Veränderung einer Krankheit in eine andere.

Métatarse, *m.* (Anat.) Mittelfuß.

Métathèse, *f.* (Gramm.) Buchstabenversetzung.

Métayer, *m. ére*, *f.* Meier, *m.*

Métier, *—inn*, *f.*

Méteil, *m.* Mangform, *n.*

Métempsychose, *f.* (Philos.) Seelenwanderung.

Méteore, *m.* (Phos.) Meteor, *n.* (auch *fg.*), Lufterscheinung, *f.*

Météorique, *adj.* meteorisch.

Météorisé, *e*, *adj.* (Arzn.) aufgedunsen.

Météorologie, *f.* Lufterscheinungen oder Witterungslehre.

Météorologique, *adj.* die Witterung betreffend; meteorologisch; observation —, Weiterbeobachtung, *f.*

Méthode, *fém.* Methode, Lehrart; Verfabrungsart; — curative, (Med.) Heilart || Ordnung; Art, Gewohnheit.

Méthodique, *adj.*; —ment, *adv.*: methodisch, ordnungsmäßig.

Méthodisme, *m.* Methodismus.

Méthodiste, *m.* (Kirch.) Methodist.

Méticuleux, *se*, *adj.* ängstlich.

Métier, *m.* Handwerk, *n.* Gewerbe; Kunst, *f.* Innung || Werber, *m.* Werkstuhl; travailler —, weben; — à broder, *ou* —, Stickrahmen, *m.*; —, Nährahmen; —, (Wierbr.) Würze, *f.*; *fg.* sur le —, in der Arbeit.

Métis, *m. se*, *f.* Mestiz, *m.*

Métisinn, *f.*; —, *se*, *adj.* von zweierlei Art erzeugt.

Métonomase, *f.* (Gramm.) Namenübersetzung.

Métonymie, *f.* (Rhet.) Metonymie, Wortverwechslung.

Métrope, *f.* (Baut.) Zwischenweite.

Métoposcopia, *f.* die Wahrsagerkunst aus den Gesichtszügen.

Mètre, *m.* (Prof.) Spaltenmaß, *n.*; *qqf.* Vers, *m.* || Meter, die Einheit des neuen Längenmaßes (beinahe 37 französische Zell).

Métréte, *f.*, *v.* Amphore.

Métrique, *adj.* metrisch, auf den Meter gegründete.

Métromane, *m.* Versenarr.

Métromanie, *fém.* Verserwuth, Reimfucht.

Métropole, *f.* (Mt., u.) Hauptstadt, Mutterstadt; (Kirch.) der erzbischöfliche Sitz.

Métropolitain, *e*, *adj.* (Kirch.) erzbischöflich; —, *m.* Erzbischof.

Mets, *m.* Gericht, *n.* Speise, *f.*

Metttable, *adj.* (von Kleidern) tragbar, brauchbar.

Metteur en œuvre, *m.* Juwelier.

***Mettre**, *v. a.* setzen, legen, stellen; (in Ordnung, u.) bringen; (Geld, u.) anwenden; (Kleider) anziehen, anlegen; (einen Hut) aufsetzen; (Pferde) anspannen; — dans qch., in etw. einsetzen; — dans les gonds, (eine Thür) einheben; — sous presse, (Buchdr.) (eine Form) einheben; (ein Buch) dem Druck übergeben; — en couleur, färben; — au bleu, blau fieden; — en chaux, (Weißg.) eintrocknen; — du sien, zusetzen; — en gage, verpfänden, zum Pfande setzen; — de côté, à part, en réserve, zurücklegen; — à bas, zu Grunde richten; — au jour, bekannt machen, ans Licht bringen; (ein Buch) herausgeben; — au monde, zur Welt bringen, gebären; — au net, ins Netze bringen; — en doute, bezweifeln; — en fait, behaupten; — sur pied, (ein Heer) errichten; se —, sich legen, sich hieselben, sich setzen; sich kleiden; se — à tout, sich zu allem verstehen; se — à la raison, in sich gehen; se — en

quatre, alles aufbieten; se — en peine, sich bemühen; se — à qch., etw. anfangen; se — au-dessus de qch., *fg.* sich über etw. hinwegsetzen; se — dans qch., sich einer S. ergeben; se — d'un parti, dans un parti, sich zu einer Partei schlagen.

Meuble, *adj.* lecher (Erde); (jur.) beweglich (Gut); —, *m.* Hausgeräth, *n.* Geräth; Möbel; —, Hausgeräth, Hausrath, *m.* Mobilien, *pl.*

Meubler, *v. a.* mit Hausgeräth versehen; ausrüsten.

Meugler, *v.* Meugler, etc.

Meule, *f.* (Müll.) Mühlstein, *m.*; — courante, Läuser; — de bois, die hölzerne Quetsche || Schleifstein, *m.*; passer sur la —, schleifen; —, (Landm.) Heufcheber, Scheber; mettre en —, scheitern; —, Mühlhausen; (Zagd) Knotenwurzel (des Hirschgereibes), *f.*

Meulière, *f.*, *ou* pierre de —, eine Steinart zu Mühlsteinen; der harte, löcherige Bruchstein, Mühlsteinbruch.

Meunier, *m. ére*, *f.* Müller, *m.*

—inn, *f.*

Meurtre, *m.* Mord, Todtschlag.

Meurtre, *e*, *adj.* siemig.

Meurtrier, *m. ére*, *f.* Mörder, *m.*

—inn, *f.*; —ère, *f.* (Kertif.) Schickschärfe; — ère, *adj.* mörderisch.

Meurtir, *v. a.* zerquetschen, quetschen; — de coups, braun und blau schlagen.

Meurtresse, *fém.* Quetschung, Strieme; des blaue Mähl.

Meuse, *f.* Maas (Strom).

Meute, *f.* die Koppel Jagdhunde; chasse à la —, Streifjagen, *n.*

Mévendre, *v. a.* mit Schaden verkaufen, verschleudern.

Mévente, *f.* der Verkauf unter dem Preis, Schadenverkauf; (Handl.) Schleudern, *n.*

†**Mexicain**, *m. e*, *f.* Merikaner, *m.* *—inn*, *f.*; —, *e*, *adj.* merikanisch.

†**Mexique**, *m.* Mexiko (Land).

Mezzanine, *f.* (Baut.) die Ordnung mit zwei Stodwerken.

Mezzo-terminé, *m.* Mittweg.

Mezzo-tinto, *m.* (Kurfärb.) der Kurfersich in schwarzer Manier.

Mi, *part.* halb, mitte; la mi-aout, die Mitte des Augustmonats; la mi-carême, die Mitte der Fasten; à mi-jambe, bis an die Wade; —, *m.* (Mus.) E, *n.* [Hess.]

Miasme, *m.* (Med.) Ansiedungs-

Mialement, *m.* Mienen, *n.*

Miauler, *v. n.* mienen, mauern.

Mica, *m.* (Miner.) Glimmer; — blanc, argentin, Kagensilber, *n.*

Micacé, *e*, *adj.* (Miner.) glimmerig, glimmerhaltig.

Miche, *f.* der Laib Bred; Bred, *n.*

†Michel, *n. pr. m.* Michael, Michel.
 Micmac, *m. fm.* Durchscherei.
 Micocoulier, *m.* (Bot.) Welusbaum.
 Microcosme, *m.* (Philos.) die Micrographie. *f.* (Phys.) die Beschreibung der mikroskopischen Zustände.
 Micromètre, *m.* (Msr.) Mikrometer, Kleinmesser.
 Microscope, *m.* Vergrößerungsglas, *n.*
 Microscopique, *adj.* mikroskopisch.
 †Mi-denier, *m.* (jur.) Halbpfenig.
 Midi, *m.* Mittag; (Geogr.) *id.*, Süden; Mittagsgegend, *f.*; en plein —, bei hellem, lichtem Tage.
 †Mi-douaire, *m.* das halbe Witzthum.
 Mie, *f.* Brosame, Krume || *fm.* Liebchen, *n.*; —, *adv. fm.* nicht, nichts. [Palmbonig.
 Miel, *m.* Honig; premier —, †Miélat, *m.* Miélee, *f.* Honigthau, *m.*
 Mieux, *se, adj.* honigsüß; *m. p. id.*, süß; le goût —, der Honiggeschmack.
 Mien, *ne, pron.* meinige, *m.*, *f.* et *n.*; —, *m.* Meinige, *n.*
 Miette, *fém.* Brodkrümelchen, *n.* Brecken, *m.*
 Mieux, *adv.* besser, mehr; —, *m.* Beste, *n.*; à qui —, *fm.* in die Wette; de — en —, immer besser. [muthwillig, schelmisch.
 Mièvre, *adj. fm.* (von Kindern)
 Mièverie, Mièvreté, *fém. fm.* Muthwille, *m.*
 Mignard, *e, adj.*; -ment, *adv.*: *fm.*: zierlich, geziert, zierlich; il fait le —, er macht den Züßling.
 Mignarder, *v. a. fm.* verzärteln.
 Mignardise, *f. fm.* Ziertheit (der Gesichtszüge); *m. p.* Ziererei; —s, Liebfosungen, *pl.*; —, (Gärtn.) *v.* Mignonnette.
 Mignon, *ne, adj.*; -nement, *adv.*: niedlich, fein, artig, schön, *m.* herzig; argent —, Mutter-, Sparpfennig, *m.*; péché —, Lieblingssünde, *f.*; —, *m. ne, f.* Lieblich, *m.* Liebchen, *n.*
 Mignonnette, *f.* (Handl.) eine Art feiner Spizen; (Gärtn.) Wirtel, Federnelke, *f.*; der fein gestichene Pfeffer; Scheidemünze, *f.*
 Mignoter, *v. a. pop.* lieblesen, hässeln.
 Mignotise, *f.* Liebfosung.
 Migraine, *f.* (Med.) das einseitige Kopfschmerz. [*m.*
 Migration, *f.* Wanderung, Zug.
 Mijaurée, *f. fm.* Zieraffe, *m.*
 Mijoter, *v. a.* (Schck.) schnoren lassen || *fm. v.* Mignoter.

Mil, *adj.* tausend (in der Zahlzahl).
 Mil, *m.* (Bot.) Hirse, *f.*
 Milan, *m.* (Naturg.) Weihe, *f.*; Hühnergeier, *m.*
 †Milan, Mailand (Stadt).
 †Milanais, *m.* das mailändische Gebiet; le —, la —e, Mailänder, *m.* Mann, *f.*; —, *e, adj.* mailändisch.
 Miliaire, *adj.* (Med.) hirschkornig; fièvre —, Frieselsieber, *n.*
 Milice, *f.* (Kriegsw.) Miliz, Landmiliz; Landwehr; Truppen, *pl.* Kriegsvolk, *n.*
 Milicien, *m.* Milizsoldat.
 Milieu, *m.* Mitte, *f.*; Mittelpunkt, *m.*; *fg.* Mittel (auch Phys.), *n.*; Mittellinie, *f.*; Kern (des Holzes), *m.*; (Mal.) Mittelgrund; au —, mitten (de, in, unter); au beau —, mitten inne.
 Militaire, *adj.* kriegerisch; militärisch; art —, Kriegskunst, *f.*; état —, Wehrstand, *m.*; —, *m.* Soldat, Krieger; *coll.* Truppen, *f. pl.*; -ment, *adv.* nach Kriegsgebrauch. [*de*].
 Militant, *adj. f.* streitend (Kirche)
 Militär, *v. n.* *fg.* streiten.
 Milie, *adj.* tausend; — et — fois, viele tausendmal; —, *m.* Meile, *f.*
 Milieu-feuille, *fém.* Schafgarbe (Pflanze).
 Mille-fleurs, eau de —, *f.* (Med.) Subbarn, *m.*
 Millénaire, *adj.* tausendjährig; le nombre —, die Zahl Tausend; —, *m.* Jahrtausend, *n.*; —s, (Zheerl.) Schilassen, *m. pl.*
 Mille-pertuis, *m.* (Bot.) Zehanznistrant, *n.* [senkfuß].
 Mille-pieds, *m.* (Naturg.) Tausendfüßler, *m.*
 Millépoire, *m.* (Naturg.) Punktkoralle, *f.*
 †Milleret, *m.* der Zierath an der Befestigung der Damenkleider.
 Millésime, *m.* (Münzw.) Jahreszahl, *f.*
 Millet, *m.* (Bot.) Hirse, *f.*
 Milli-, $\frac{1}{1000}$ der Ureinheit, *z. B.*, millimètre, Millimeter, $\frac{1}{1000}$ Meter, *u.*
 Milliaire, *m. et adj.*, colonne —, Meilen säule, *f.* Meilenzeiger, *m.*
 Milliard, *m.* tausend Millionen.
 Milliasse, *f. fm.* die unzählige Menge. [der tausendste Theil.
 Millième, *adj.* tausendste; —, *m.* Millier, *m.* Tausend, *n.*; à —s, par —s, zu tausenden || zehn Zentner.
 †Milligramme, *m.* Milligramm, tausendste Theil des Gramms.
 Millimètre, *m.* Millimeter, tausendste Theil des Meters.
 Million, *m.* Milken, *f.*

Millionième, *adj.* millionste; —, *m.* der millionste Theil.
 Millionnaire, *m.* der Besitzer einer oder mehrerer Millionen.
 Milord, *m.* Milord (englischer Titel); *pop.* der reiche Kauz.
 Mime, *m.* Mime, *f.* Geberdenzei, *n.*; Mimiker, *m.*
 Mimique, *adj.* mimisch; —, *m.* Mimendichter; —, *f.* Geberdenkunst. [—, Mimendichter, *m.*
 †Mimographie, *m. et adj.*, poète
 †Mimologie, *f.* Nachahmung, Nachahmungskunst.
 †Mimologue, *m. et adj.*, Personennachahmer, *m.*
 Mimosa, *f.* Einpflanze, empfindliche Pflanze; (Miner.) Grauplein, *m.*
 Minage, *masc.* Schöffelsteuer, *f.* Megesteuer (vom Getreide auf dem Markt).
 Minaret, *m.* (Moham.) Minaret (Thurm an einer Moschee).
 Minauder, *v. n.* sich zieren, schön Minauderie, *f.* Ziererei. [thun.
 Minaudier, *m.* ére, *f.* Zieraffe, *m.*; —, -ère, *adj.* sich zierend, geziert.
 Mince, *adj.* dünn; *fg.* klein, schlecht, gering, unbedeutend.
 Mine, *f.* Miene, Geberde, Gesicht, *n.*; *fg.* Ansehn, Aussehn; de mauvaie —, unansehnlich; faire — de, sich stellen als; —, Fassung, *f.*
 Mine, *f.* (Bergw.) Bergwerk, *n.* Erzgrube, *f.* Erz, *n.*; — fixe, Erzschicht, *f.*; — brisée, Erzschicht, *m.*; — de plomb, Bleierz, *n.*; —, *fg.* Fundgrube, *f.*; (Kriegsw.) Mine, Pulvermine; *fg.* der heimliche Anschlag; (Handl.) Mine (Art Pariser Maß), *f.*; (Alt.) Mine (Münze).
 Miner, *v. a.* miniren, untergraben; unterwühlen; *fg. id.*, zerstören, aufheben. [Erzart, *f.*
 Mineral, *m.* Erzstufe, *f.* Erz, *n.*
 Minéral, *m.* Miner, *f.* Mineral, *n.* Berggut.
 Minéral, *e, adj.* mineralisch; régné —, Mineralreich, *n.*; eaux —es, Gesundbrunnen, *m.*; eau — amère, Bitterwasser, *n.*
 Minéralisation, *f.* Vererzung.
 Minéraliser, *v. a.* vererzen.
 Minéralogie, *f.* Mineralogie, Mineralkunde, -lehre. [*gisch.*
 Minéralogique, *adj.* mineralogisch.
 Minéralogiste, *m.* Mineralog.
 Minerve, *f.* (Myth.) Minerva, Pallas (Göttin der Weisheit).
 Minet, *m. te, f. fm.* Käpchen, *n.*
 Mineur, *m.* Bergmann, Bergsnapper; (Kriegsw.) Minirer.
 Mineur, *e, adj.* (jur.) minderjährig, unmündig; klein; frères —s, Franziskanermönche, *m. pl.*; ordres —s, (Kath.) die untern Weihen;

—, (Mus.) v. Mode; —, m. e. f. Minderjährige, m. et f.
 Mineure, f. (Leg.) Untersatz, m.
 Miniature, f. Miniaturmalerei; — ou peinture en —, Miniaturgemälde, n.; peindre en —, Miniaturmaler, m.; en —, sg. im Kleinen. [grube, f.]
 Minière, f. Bergwerk, n. Erz.
 Minime, m. Minime (Art Franziskanermönche); —, adj. dunkelbraun. [Geringsie.]
 Minimum, m. lat. Wenigste, n.
 Ministère, m. Amt, n. Dienst, m.; Verwaltung (eines Staatsministers), f.; coll. Ministerium, n.; le — public, (jur.) die öffentliche Behörde. [adv.: ministeriell.]
 Ministériel, le, adj.; -ement.
 Ministre, m. (Kirch.) Diener (des göttlichen Wortes); (Pret.) Geistliche, Prediger; (Pol.) Minister, Gesandte; fg. Diener, Werkzeug, n.
 Minium, m. (Miner.) Zinn, n.
 Minois, m. fm., un joli —, ein niedliches Gesichtchen. [den, n.]
 Minon, m. fm. Miese, f. Miez.
 Minoratif, m. et adj. m., remède —, (Med.) die gelind abführende Arznei.
 Minorité, f. (jur.) Minderjährigkeit; Minderzahl (der Stimmen, u.).
 †Minorque, Minerva (Zinsel).
 †Minorquin, m. e. f. minerisch;
 Minoter, m. sinn, f.
 Minot, m. ol. (Handl.) Mege, f. die Hälfte der Mine.
 Minuit, m. Mitternacht, f.
 Minuscule, adj. (Buchdr.) klein; —, f. der kleine Buchstab, Capitalchen, n.
 Minute, f. (Schreibf.) die ganz kleine Schrift; écrire en —, ganz klein schreiben || Urschrift, f. Original, n. Concept, Entwurf, m. || Minute (Zeitmaß), f.
 Minuter, v. a. entwerfen, aufsetzen; fg. umgeben (qch., mit etw.).
 Minutie, f. Kleinigkeit.
 Minuteux, se, adj.; -sément, adv.: kleingeistig, tritisch, kleinlich.
 Mi-parti, e, adj. getheilt; robe — e de blanc et de noir, ein halbweißer und halb schwarzer Rod.
 Miquelet, m. Schnepfenrod.
 Miquelot, m. der kleine Bettelpilger; fg. pop. Krepshänger.
 Mirabelle, f. (Gärt.) Mirabelle.
 Miracle, m. Wunder, n. Wunderwerk, Wunderthat, f.
 Miraculé, e, adj. der an welchem, die an welcher ein Wunder geschehen ist.
 Miraculeux, se, adj.; -sément, adv.: wunderbar; image — se, Gnadenbild, n.

Mirage, m. (Phys.) Luftspiegelung, f. [betrachten.]
 †Mirauder, v. a. fm. p. us. genau
 Mire, f. Kern, n. Visirtern; coin de —, Richtkeil, m.; prendre sa —, zielen.
 Miré, adj., sanglier —, (Zagd) der alte Keiler mit einwärts gebogenen Hauern.
 Mirer, v. a. zielen (qch., auf etw.); se —, sich spiegeln, sich bespiegeln, sich im Spiegel beschauen.
 Mirloire, m. fm. Stuger, Ster.
 Mirlirot, v. Mèliot. [bengel.]
 Mirmidon, m. plais. Männchen, n.; Raserer, m.
 Miroir, m. Spiegel; — ardent, Brennspiegel; (Zeer.) Spiegel; œufs au —, auf Butter geschlagene Eier; carpe à —, (Naturg.) Spiegelfarpfen, m.
 Miroité, e, adj. (Reitsch.) mit Pfauenaugen.
 Miroiterie, f. Spiegelhandel, m.
 Miroitier, masc. Spiegelmacher, Spiegelhändler.
 Miroton, m. das Gerüst aus getrockneten Fleischschnitten und Gewürz.
 Mis, m. (jur.) das Datum der Eingaben der Prozeßacten.
 Mis, e, adj. gekleidet, v. mettre.
 Misaine, f. (Zeer.) ou mât de —, Boßmaß, m.; —, Boßsegl, n.
 Misanthrope, m. et f. Menschenfeind, m. sinn, f. [m.]
 Misanthropie, f. Menschenhaß.
 Miscellanées, m. pl. vermischte Schriften, f. pl.
 Miscibilité, f. Mischbarkeit.
 Miscible, adj. mischbar.
 Mise, f. Gebet, n. Ausgebet; (Spiel, Handl.) Satz, m. Einsatz, Einlage, f.; (Handl.) Umlauf, m. || die Art sich zu kleiden; Anzug, m.; — en liberté, Freilassung, f.; — en possession, Einkünfte in den Besitz; — en œuvre, Anwendung; Verarbeitung; de —, gangbar, tragbar (Zeug); fg. was sich kann sehen, hören lassen.
 Misérable, adj.; -ment, adv.: elend, armelig, schlecht; —, m. m. p. Elende, Nichtswürdige.
 Misère, f. Elend, n.; Noth, f.; Unglück, n.; fg. fm. Kleinigkeit, f.
 Misérère, m. Miserere, n. der 50ste Psalm; die Zeit von einem Miserere; (Med.) Darmgicht, f.
 Miséricorde, f. Barmherzigkeit; Erbarmen, n.; Gnade, f.; être à la — de qn., in eines Gewalt sein; —, interj. barmherziger Gott! Erbarmen!
 Miséricordieux, se, adj.; -sément, adv.: barmherzig, gnädig.
 †Misien (la), Meissen (das Gebiet).

Missel, m. (Kath.) Meßbuch, n.
 Mission, f. Sendung, Auftrag, m.; (Kirch.) Mission, f.
 Missionnaire, m. (Kirch.) Glaubensbote, Missionar.
 Missive, f. et adj. f., lettre —, Sendschreiben, n. Zuschrift, f.
 Mistral, m., v. Maëstral.
 Mitaine, f. Fäustling, Klapphandschuh, m. Fäustling.
 Mite, f. (Naturg.) Milke, Miste.
 †Mitelle, f. (Ver.) die kleine Wischefsmütze.
 Mithridate, m. (Med.) Mithridat.
 Mitigation, f. Linderung, Milderung.
 Mitiger, v. a. lindern, mildern.
 †Mitis, m. Sator.
 Miton, m. Stuphandschuh; de l'onguent — mitaine, das Arzneimittel, das weder nützt noch schadet; fg. der unnütze Ausweg.
 Mitonner, v. n. et se —, gelinde aufessen; faire —, id.; —, v. a. fm. versärfeln, schmeicheln; (etwas) behutsam betreiben.
 Mitoyen, ne, adj. dazwischen gelegen; mur —, Scheidewand, f.; fg. parti —, Mittelweg, m.
 Mitoyenneté, f. Gemeinshaft, Recht der Grangemeinschaft, n.
 Mitraillade, f. (Artill.) Kartätschenfeuer, n.
 Mitraille, f. die kleine Eisenswaare; altes Eisen; (Artill.) Kartätschen, f. pl.; (Handl.) Scheidmünze, f.
 Mitrailler, v. a. mit Kartätschen bes., erschießen.
 Mitre, f. Mütze, Zinsel, Bischofsmütze; (Messersch.) Kappe; (Maur.) Scheinfesthaube.
 Mitré, e, adj. mit einem Bischofsbuz versehen (Abit, u.).
 Mitron, m. injur. Bäckerknecht.
 †Miure, adj. (Med.) poulx —, der Mausewangsens (der nach und nach schwächer wird).
 †Mixte, adj. vermischt; —, m. (Phys.) das Vermischte.
 Mixtiligne, adj. (Geom.) vermischtlinig.
 Mixtion, f. Mixture, f. Vermischung; (Med.) Mirtur.
 Mixtionner, v. a. (Zweck.) untereinander mischen.
 Mnémonique, Mnémotechnie, f. Gedächtniskunst.
 Mobile, adj. beweglich; fg. id., veränderlich, unbeständig; —, m. Triebfeder, f. Triebfeder, n.; fg. id.
 Mobiliaire, Mobilier, ère, adj. (jur.) beweglich; succession mobilière, Mobilienvererbf., m. Mobilienvererbf., f.; saisie mobilière, der Beschlag auf die beweglichen

Güter; mobilier, *m.* Hausgeräte, *n.* die beweglichen Güter.

Mobilisation, *f.* Beweglichmachen, *n.* Mobilisierung, *f.*

Mobiliser, *v. a.* beweglich machen, in bewegliche Güter umsetzen.

Mobilité, *f.* Beweglichkeit; *fg. id.*, Wandelbarkeit, *m.* Unbeständigkeit, *f.*

Modalité, *f.* (Philos.) Modalität, Beschaffenheit; (Log.) Bedingtheit, Bestimmtheit.

Mode, *f.* Mode, Sitte, Gewohnheit, Tracht, Kleidertracht; bœuf à la —, gedämptes Hühnchen; —, *m.* Art, *f.* Weise; (Philos., Gramm.) Modus, *m.* Art, *f.*; (Mus.) Tonart; — majeur, die harte Tonart (Dur); — mineur, die weiche Tonart (Moll).

Modèle, *m.* Muster, *n.* Vorbild; (Kunst) Modell.

Modeler, *v. a. et n.* abformen, abbilden, modellieren; se —, sich bilden (sur, nach).

†Modène, Modena (Herzogthum).

Modérateur, *m.* trice, *f.* Regierer, Führer, Leiter, Vorsteher; —inn, *f.*; —, trice, *adj.* regierend, leitend.

Moderation, *f.* Mäßigung, Gelassenheit, Glymψ, *m.* || Verminderung, *f.* Nachlaß (einer Abgabe, *ic.*), *m.*

Modéré, *e*, *adj.* gelassen, glymψisch; —ément, *adv.* gemäßigt; gelassen; glymψisch; mit Mäßigung.

Modérer, *v. a.* mäßigen; mildern; einschränken (Ausgaben, *ic.*); se —, sich mäßigen, sich zurückhalten, nachlassen.

Moderne, *adj.* heutig, neu; —s, *m. pl.* Neuern.

Moderner, *v. a.* (etw. Altes) nach dem neuen Geschmack wieder herstellen, einrichten.

Modeste, *adj.*; —ment, *adv.*: bescheiden, fittsam, sittig, schamhaft.

Modestie, *f.* Bescheidenheit, Eitsamkeit.

Modicité, *f.* Mäßigkeit; Geringe.

Modificatif, *ve*, *adj.* näher bestimmend, einschränkend; —, *m.* (Gramm.) Bestimmungswort, *n.*

Modification, *f.* Einschränkung, Milderung; (Philos.) Modification, nähere Bestimmung; Gestaltung, Art, Artung des Seyns.

Modifier, *v. a.* einschränken, mildern; (Philos., *ic.*) näher bestimmen, bedingen, modificieren.

Modillon, *m.* (Simm.) Sparrenkopf. Mäßig, klein, gering.

Modique, *adj.*; —ment, *adv.*:

Modiste, *adj.* modisch, nach der Mode; —, *m. et f.* Modisthändler, *m.* —inn, *f.*

Modulation, *f.* (Mus.) Modulation, Tonfolge (eines Gesangs).

Module, *m.* (Bauk.) Model; Proportional-Maß, *n.*

Moduler, *v. a.* (Mus.) vortragen, durchführen; —, *v. n. id.*, modulieren.

Moelle, *f.* Mart, *n*; *fig. id.*, Weisheit, Kern (einer *S.*), *m.*

Moelleux, *se*, *adj.*; —sément, *adv.*: martig; *fg. id.*, kernhaft, hart und lieblich; —, *m.* (Mal., *ic.*) Martige, *n.*

Moellon, *m.* (Maur.) Bruchstein.

Moëuf, *m.* (Gramm.) *v.* Mode.

Mœurs, *f. pl.* Sitten; (Eitt.) *id.*, Gebräuche, *m. pl.*; Lebensart (der Thiere), *f.*

†Mofette, Moufette, *f.* (Bergw.) Schwaden, *m.* gefährliche Dunst, die bösen Wetter.

Mohatra, *adj.*, contrat —, der wunderliche Kauf und Rückkauf.

Moi, *pron.* ich, mich, mir; à —, zu Hilfe! de vous à —, unter uns gesagt; —, *m.* Ich, *n.*

Moignon, *m.* Stumpf.

Moinaille, *f. fm.* mépr. Mönchsrolk, *n.*

Moindre, *adj.* geringer, kleiner, minder; le, la —, Geringste, *m.*, *f. et n.*

Moine, *m.* Mönch; (Haush.) Bettwärmer; (Buchdr., *ic.*) Mönch.

Moineau, *m.* Sperling, Spatz; —, *adj. m.*, cheval, —, Stupschr, *n.*

Moinerie, *f. fm.* mépr. Möncherei; Mönchsgeist, *m.*

Moinesse, *f. mépr.* Nonne.

Moinillon, *m.* (verächtl.) Mönchlein, *n.*

Moins, *adv.* minder, weniger; à — de, que, wofern nicht, wenn nicht, es sey denn daß; à — d'être fou, ohne ein Narr zu seyn; ne le vendez pas à — de cent francs, verkaufen Sie es nicht unter hundert Franken; (je ne lui pardonnerai pas) à — d'une rétractation, wenn er nicht widerruft; au —, du —, wenigstens; en — de rien, in einem Augenblick; à —, bei einem geringen Anlasse; —, *m.* Wenigste, *n.* Geringste.

Moire, *f.* Seidenmohr, *m.* Mohr.

Moiré, *e*, *adj.* gemehrt, gestammt.

Moirer, *v. a.* mehrern.

Mois, *m.* Monat; Monatsgeld, *n.*; —, *pl.* (Med.) die monatliche Reinigung; — romain, Römermonat (eine Reichsteuer), *m.*; trois —, Vierteljahr, *n.*; six —, Halbjahr; dix-huit —, anderthalb Jahr; par —, monatlich.

Moisse, *f.* (Simm.) Wandbalken, *m.* Wand, *n.*

Moise, *n. pr. m.* Moses.

Moisi, *m.* Schimmel.

Moisi, *e*, *adj.* schimmelig.

Moisir, *v. a.* schimmelig machen; —, *v. n. et se —*, schimmeln, schimmelig werden, anlaufen.

Moissure, *f.* Schimmel, *m.*

†Moison, *f.* die Pacht um den halben Ertrag; (Handl.) Eiche; — de drap, die Länge der Seite des Tuchs.

†Moisonier, *m.* der Pächter um den halben Ertrag. [Trauben.]

Moissine, *f.* der Rebbuschel mit Moisson, *f.* Ernte; *fg. id.*; faise la —, ernten.

Moissonner, *v. a.* einsammeln, ernten, einz, abernten; *fg. id.*; wegraffen (vom Tode).

Moissonneur, *m.* se, *f.* Schnitzler, *m.* —inn, *f.*

Moite, *adj.* feucht.

Moiteur, *f.* Feuchtigkeit.

Moitié, *f.* Hälfte; *fm.* Ehebälfte, Gattin; —, *adv.* halb, zur Hälfte.

Moka, *m.* Mokakaffee.

Mol, *v.* Mou.

Molaire, *adj.*, (Anat.) dent —, Baden-, Mahl-, Stochzahn, *m.*

Moldave, *adj.* moldauisch; —, *s. m. et f.* Moldauer, *m.* —inn, *f.*

†Moldavie, *f.* Moldau (Land).

†Moldavique, *f.* (Bot.) die türkische Melisse.

Môle, *m.* Hafendamm; —, *f.* (Med.) Mondstüb, *n.*

Molécule, *f.* (Lehrst.) Klümpchen, *n.* Theilchen; — du sang, Bluttheilchen.

†Môler, *v. n.* en poupe, (Seew.) mit vollem Winde segeln (auf dem mittel. Meer).

Molester, *v. a.* qn., einem Verdruß, Ungelegenheit machen, einen belästigen.

Mollette, *f.*, ou — d'éperon, Sperrnähchen, *n.*; —, (Mal., *ic.*) Läufer, *m.* Reibeseule, *f.*; (Thiera.) Steingalle (der Pferde); (Reitsch.) Schopf, *m.*

Molinisme, *m.* (Theol.) Molinismus, die Lehre des Molina.

Moliniste, *m.* (Theol.) Molinist.

†Molinisme, *m.* (Theol.) die Lehre des Molinos, Quietismus, *m.*

Mollab, *m.* Mollab.

Mollasse, *adj.* weichlich, schlaff, schleterig.

Mollement, *adv.* weich; *fg.* weichlich, weiblich, trüg, wollüstig.

Mollesse, *f.* Weichheit; *fg. id.*, Weichlichkeit, Wollust, Ueppigkeit; Nachlässigkeit, Schläftheit.

Mollet, *te*, *adj.* weich, lind (Seug, *ic.*); pain —, Milchbrot, *n.*; œufs —, weicheggene Eier.

Mollet, *m.* Wade (des Weins), *f.*; (Zap.) Franse. [Seug.]

Molleton, *m.* (Handl.) Mullen

†Mollette, *f.* (Apoth.) Läufer, *m.* Reißfeule, *f.*; *v.* Molette.

†Mollière, *adj.*, terre —, die fetze, lehmige Erde.

Mollifier, *v. a.* (Med., u.) erweichen, verdünnen.

Mollir, *v. n.* weich werden; nachlassen (Wind); *fg.* wanken, weichen; seige nachgeben.

Mollusques, *m. pl.* (Naturg.) Schleimthiere, *n. pl.*

†Molosse, *m.* Melosus, Schwertschritt (Versart, — —); eine Art großer Hunde.

†Moluques (les îles), die molukesischen Inseln, Melukken.

Moly, *m.* (Bot.) Melch, *n.* Blumentau, *m.*

Molybdène, *m.* (Miner.) Wäseblei, *n.* Weisblei.

Moment, *m.* Augenblick; au — ou, im Augenblick als; du — que, so bald als; par —, zu Zeiten; *fm.* un —, ein Weilehen.

Momentané, *e, adj.*; -ment, *adv.*: augenblicklich.

Momerie, *f.* Mummerei; *fg.* Verjüngung, Gaukelspiel, *n.*

Momie, *f.* Mumie.

Momon, *m.* (Spiel) der Spielfag einer Maste beim Würfelspiel, Einsag.

†Morus, *m.* (Myth.) Morus, der Gott des Epheles; *fg.* Zedler.

Mon, *ma, pron.* mein, meine.

†Monacaille, *fém.* (verächtl.) Mönchswesen, *n.* Mönchsgesellschaft.

Monacal, *e, adj.*; -ment, *adv.*: mönchisch.

[*n.* Möncherei, *f.* Monachisme, *m.* Mönchswesen, Monade, *f.* (Philos.) Monade,

das einfache Wesen.

Monadelphie, *f.* (Bot.) Klasse der einbrüderigen Pflanzen.

Monandrie, *f.* (Bot.) Klasse der einmännigen Pflanzen.

Monarchie, *f.* Monarchie, Alleinherrschaft; — universelle, Welt-herrschaft. [monarchisch.

Monarchie, *adj.*; -ment, *adv.*: †Monarchiste, *m.* Monarchist,

Anhänger, Verfechter der Monarchie.

Monarque, *m.* Monarch, Alleinherrscher.

Monastère, *m.* Kloster, *n.*

Monastique, *adj.* klösterlich.

Monaut, *adj. m.* einöhrig (von Hund).

Monceau, *m.* Haufen, Klumpen.

Mondain, *e, adj.*; -ement, *adv.*: weltlich, irdisch gesinnt; —, *m.* Weltmenschen; —s, Weltkinder, *n. pl.*

Mondanité, *f.* der weltliche Sinn, Weltfium, Weltlust, *f.* Eitelkeit der Welt.

Monde, *m.* Welt, *f.* (auch *fg.*) ||

coll. Leute, *pl.*; die Menge Menschen || Bedienten, *m. pl.* Gefinde, *n.*; *fg.* Welt, *f.* Gesellschaft; seine Lebensart, Welken, *m.*; le beau, le grand —, die vornehmen Leute; tout le —, jedermann.

Monder, *v. a.* reinigen, säubern; (Gerste, u.) schälen, rollen; de l'orge mondé, Gerstengraupen, *f. pl.*

Mondificatif, *ve, adj.* (Med.) reinigend.

Mondifier, *v. a.* (Med.) reinigen.

Monétaire, *adj.* zum Münzwesen gehörig; système —, Münzsystem, *n.* [Welt.]

†Mongols, *m. pl.* Mengelen (asiat.

†Moniale, *f.* (Kan. R.) Menn.

Moniteur, *m.* Erinnerer, Ermah-

ner.

Monition, *f.* (jur.) Ermahnung.

Monitoire, *m. et adj.*, lettre —, Ermahnungsschreiben, *n.*

Monitorial, *e, adj.*, *v.* Monitoire.

Monnaie, *f.* Münze; klein Geld; — forte, große Münze; *fém.*

Monnayage, *m.* Münzen, *n.*

Monnayer, *v. a.* münzen, prägen, Geld schlagen; (Metall) verzmünzen.

Monnayeur, *m.* Münzer; faux —, Falschmünzer.

Monochrome, *adj.* einfärbig.

Monocle, *m.* (Opt.) das Zerglas für ein Auge.

Monocorde, *m.* (Mus.) das einfärbige Instrument, Monochord.

Monocotylédone, *adj.* spitzkeimend. [beide, *f.*

†Monocule, *m.* (Opt.) Augen-

Monocée, *f.* (Bot.) Klasse der einhäufigen Pflanzen.

†Monogame, *m. et f.* der, die nur einmal verheiratet war; —, *adj.* (Bot.) mit einfachen Blumen.

†Monogamie, *f.* die einfache Ehe; (Bot.) die Klasse der Pflanzen mit einfachen Blumen.

Monogramme, *m.* Namenszug, verschlungene Name.

Monographie, *f.* Einzelbeschreibung, Einzelzeichnung. [beide, *f.*

Monolithe, *adj.* aus einem Steine

Monologue, *m.* Selbstgespräch, *n.*

Monomane, *adj.* monemant.

Monomanie, *f.* Monemantie; einseitiger Wahnsinn. [Größe, *f.*

Monome, *m.* (Alg.) die einfache

Monopétale, *adj.* (Bot.) einblät-

terig. [Blumenfeld, *f.*

Monophylle, *adj.* einblättrig

†Monophysisme, *m.* (Theol.) Menophysismus, die Lehre von der einfachen Natur in Christo.

†Monophysite, *m.* (Theol.) Menophysist, Anhänger der Lehre von der einfachen Natur in Christo.

Monopole, *m.* Alleinhandel.

Monopoleur, *m.* Alleinhändler.

Monoptère, *adj.* (Bauk.) auf einer einfachen Keleinnade ruhendes rundes Gebäude.

†Monorime, *m.* das Gedicht mit einem einzigen Reim.

Monostique, *m.* ein Gedichtchen in einem Verse; monostique (Krysal).

Monosyllabe, *adj.* (Gramm.) einsylbig; —, *m.* das einsylbige Wort.

Monosyllabique, *adj.* einsylbig.

†Monothélisme, *m.* (Theol.) Monethelismus, die Lehre von dem einfachen Willen in Christo.

†Monothélite, *m.* (Theol.) Monethel, Anhänger der Lehre von dem einfachen Willen in Christo.

Monotone, *adj.* eintönig.

Monotonie, *f.* Eintönigkeit, Einförmigkeit, Einerlei, *n.*

†Mons, Bergen (Stadt).

Mons, *m.* Herr (nur noch vor dem Titel der Bischöfe und Erzbischöfe gebräuchlich).

Monseigneur, *masc.* gnädigster, durchlauchtigster Herr.

Monseigneuriser, *v. a.* plais. einen als einen gnädigen Herrn behandeln.

Monsieur, *m.* Herr, mein Herr; Monsieur (der älteste Bruder des Königs von Frankreich).

Monstre, *m.* Ungeheuer, *n.* Unthier; Mißgeburt, *f.*; *fg.* Ungeheuer, *n.* Unmenschen, *m.*

Monstrueux, *se, adj.*; -sement, *adv.*: ungeheuer, abschäulich, mißgestaltet. [geheuer, *n.*

Monstruosité, *f.* Mißgestalt; Un-

Mont, *m.* Berg; passer les —s, über die Alpen gehen; promettre des —s d'or, —s et merveilles, gelbne Berge versprechen; —-de-piété, Leihhaus, *n.*

Montage, *m.* Hinaufschaffen, *n.* Hinauftragen, Hinaufziehen.

Montagnard, *e, adj.* auf Bergen wohnend; peuple —, Bergvolk, *n.*; —, *m. e, f.* Bergbewohner, *m.* ein, *f.*

Montagne, *f.* Berg, *m.*; Gebirge, *n.*; le bleu de —, Schieferblau.

Montagneux, *se, adj.* bergig.

Montant, *m.* (Handl.) Betrag, Summe, *f.*; (Bauk.) Pfeiler, *m.*

Pfeifen; (Saitl.) Wadenstuck (des Saums), *n.*; (Gärt.) Stöß, *m.*

Trieb; *fg.* Feuer (des Weins), *n.*; —, *e, adj.* steigend, aufwärts steigend, fahrend, reitend; — à, sich beziehend auf (v. Summen). [gard, *f.*

†Montbéliard, (Stadt) Mumpel-

Monte, *f.* Welschen, *n.* Sprung (des Hengstes), *m.*; Welschheit, *f.*

Montée, *f.* Treppe, Stiege, Stufe; Aufgang, *m.* Aufahrt, *f.*; Hinauf-

steigen, *n.* Hinauffahren, Hinauf-

reiten.

Monter, *v. n.* steigen; hinaufgehen, steigen, fahren, fliegen, reiten; sich erheben (auch *fg.*); hinaufsteigen; — sur une hauteur, eine Höhe erstiegen; — en voiture, einsteigen, einsteigen; — trop haut, sich übersteigen; — à l'assaut, Sturm laufen; — en graine, in Samen schießen; — en tige, stängeln; —, *v. a.* hinaufbringen, ziehen, tragen; (Kriegsw.) beritten machen; (Reitsch.) reiten; zum Reiten abrichten; fassen, einlassen (Diamant); (Handw.) zusammenlegen; (ein Haus, u.) einrichten, ausrüsten, versehen; (ein Bett) aufschlagen; (eine Klinte) schäffen, anschäffen; (ein Instrument) beziehen, besetzen; (eine Uhr) aufziehen; — la garde, auf die Wache ziehen; — sur un ton, nach einem gewissen Tone stimmen; — à, se — à, sich belaufen auf, betragen (von Summen); haut — é, hochbeinig; — é, beritten; *fg. fm.* bien, mal — é, gut, übel gestimmt, gut, übel gelaunt; il est — é sur un ton plaisant, er hat eine lustige Stimmung.

Monteur, *m.* en blanc, Büchsenmacher; — de boîtes, Uhrgehäusmacher.

Moutgolière, *f.* Lustball, *m.*

Monticule, *m.* der kleine Berg, Hügel.

Mont-joie, *f. ol.* Freudenhügel, *m.*; Montjoie! (Kriegsgeschrei).

Montoir, *m.* (Reitsch.) Auftritt, Aufsitzen, *n.*

Mont pagnote, *m.* Wärenhäutersberg; Ort wo man vor allen Gefahren sicher ist.

Montre, *f.* (Uhrm.) Taschenuhr, Uhr; — à répétition, Reperitruhr; — à réveil, Weckuhr; — de toilette, Stuhuhr || Schau, Musse- rung; Pferdeschau; (Handl.) Probe, Muster, *n.*; Schauende (eines Tuchs); Musterkarte, *f.*; Schaukästchen, *n.*; *fg.* Schrein, *m.*; faire — de qch., mit etwas prahlen || Löhnung, *f.* Sold, *m.*

Montrer, *v. a.* zeigen, weisen (die Zähne) blicken (à, gegen); — le latin, etc., à qn., einen im Lateinischen, u., unterrichten; se —, sich zeigen, sich sehen lassen.

Montueux, *se, adj.* bergig, hügelig, uneben.

Monture, *f.* Reitthier, *n.* Thier || Gefäß; Rahmen (einer Säge, u.), *m.*; (Wuch.) Flintenschaft; Einsassung, *f.* Fassung (eines Steins); Etate (eines Jägers), *m. pl.*

Monument, *m.* Denkmahl, *n.* Gedenkmal.

Monumental, *e, adj. nouv.* zu einem Denkmale gehörig.

Moquant, *e, adj.* spöttisch.

†Moque, *f.* (Seem.) Kleben, *m.* Moquer (se), de qn., de qch., über einen oder etw. spotten, einen verhöhnen, anslachen, sich über einen oder etw. aufhalten; etw. verachten; se — d'un avis, eine Warnung in den Wind schlagen.

Moquerie, *f.* Epott, *m.* Hohn, Spöttelei, *f.*; Gespötte, *n.* Moquette, *f.* (Handl.) Trippsammet, *m.*

Moqueur, *m.* se, *f.* Spötter, *m.* — inn, *f.*; —, se, *adj.* spöttisch, höhnisch. [Ränge strecken.]

†Morailler, *v. a.* (Glash.) mit der Moraille, *f. pl.* (Huffsch.) Bremse, *f.*; (Glash.) Streckzange.

Moraillon, *m.* (Schloß.) Schließhaken.

†Moraine, *f.* Sterblingswolle; —s, Afterwürmer (bei Pferden), *m. pl.*

Moral, *e, adj.*; —ement, *adv.*: moralisch, sittlich; —ement parlant, moralisch genommen.

Moral, *m.* Eitliche, *n.* Geistliche, die moralische Anlage.

Morale, *f.* Sittenlehre, Moral.

Moraliser, *v. n.* stuliche Betrachtungen anstellen; *fm.* vorpredigen.

Moraliseur, *m. fm.* Sittenprediger.

Moraliste, *m.* Sittenlehrer.

Moralité, *f.* (Dicht.) Lehre, Sittenlehre || Eitlichkeit, Moralität (eines Menschen).

†Morat, Murten (Stadt).

†Morave, *adj.*, le frère —, der mährische Bruder, Herrenhüter.

†Moravie, *f.* Mähren (Land).

Morbide, *adj.* (Mal.) weich, zart (Fleisch); (Med.) v. Morbifische.

Morbidesse, *f.* (Mal.) Weichheit, Zartheit.

Morbifique, *adj.* (Med.) Krankheits erzeugend; matière, humeur —, Krankheitsstoff, *m.* [send!]

†Morbileu, *interj. fm.* der Tau-

†Morce, *f.* (Pflanz.) Kreuzreife.

Morceau, *m.* Stück (Zuch, u.), *n.*; (Schfch., u.) Bissen, *m.* Brocken;

petit —, Bißchen, *n.*; *fg. fm.* rognier les —x à qn., einem schmale Bissen geben; compter les —x à qn., einem die Bissen ins Maul zählen; —, Stelle (*f.*), Bruchstück (*n.*) in einem Buche.

Morceler, *v. a.* zerstückeln, zerbröckeln. [*f.*]

Morcellement, *m.* Zerstückelung, †Mordache, *fem.* Feuerzange; (Kunst) Zwinge.

Mordacité, *f.* (Schym.) die beißende Schärfe; *fg.* Beißende, *n.*

Mordant, *e, adj.* beißend, freßend; *fg.* beißend, bißig; —, *m.* Deise, *f.*; (Vergeld.) der Grund zur Vergeldung; (Buchdr.) Dreibes-

rium, *n.*; *fg.* Wiß, *m.* Dreibende,

n.; cette voix a du —, (Mus.) diese Stimme tönet vor.

†Mordelle, *f.* (Naturg.) Blumenkäfer, *m.* Erbsfloh.

Mordicant, *e, adj.* beißend, scharf, freßend; *fg. p. us.* beißend, bißig.

Mordicus, *adv. lat. fm.* hartnäckig.

Mordienne (à la grosse), *adv. pop.* plump, ohne Umschände, rund heraus.

Mordiller, *v. a.* ein wenig beißen.

Mordore, *e, adj.* braunroth.

Mordre, *v. a.* beißen; (Kupferst.) äßen; (die Farbe) annehmen; s'en — les doigts, etw. bereuen; *fm.* sich hinter den Ohren fragen; — la poussière, in das Gras beißen, sterben; faire — la poussière à qn., einen in den Staub strecken; —, *v. n.* beißen; — à l'hameçon, anbeißen; *fg. id.*; — à la grappe, *fg. id.*; — sur qch., etw. angreifen (Zeile, u.); (Buchdr.) in etw. eingreifen; *fg. m.* etw. bitter tadeln, bekritlein.

More, *v. Maure.*

Moreau, *adj. m.* (Reitsch.) cheval —, Rappe, *m.* [Moräa.]

†Morée, *f.* Morea (Land); (Bot.) Mordelle, *f.* (Bot.) Nachschatten, *m.*; —, *m.* Futterneß, *n.*

Moresque, *adv.* mohrisch; —, *f.* Mehrentanz, *m.*; (Mal.) v. Arabesque.

Morfil, *m.* (Messersch.) Faden (an der Schärfe geschliffener Messer); (Handl.) v. Marfil.

Morfondre, *v. a.* durchfalten, erschalten; se —, sich erschalten; *fg. fm.* die Zeit verlieren, vergeblich warten.

Morfondure, *f.* (Zhiere.) Nasenfluß, *m.* Strenge.

Morgeline, *f.* (Bot.) Vogelkraut, *n.* Hühnerdarm, *m.*

†Morges, Mursee (Stadt).

Morgue, *f.* Werschauplay (im Gefängnisse), *m.*; der Ort, wo Todtgefundene zur Schau ausgefellt werden || der selbe Ernst, Troß, Amtsge-

sicht, *n.*

Morguer, *v. a.* qn., einen stoß und trotzig anschauen; einem tropen.

Moribond, *e, adj.* todtkrank, sterbend.

Moricaud, *e, adj. fm.* schwarzbraun; —, *m. e. f.* Schwarzbraune, *m. et f.*

Morigéné, *e, adj.* gestittet.

Morigéner, *v. a.* zu guten Sitten erziehen; ziehen, bessern.

Morille, *f.* (Bot.) Morchel.

Morillon, *m.* (Gärt.) die schwarzrote Traube; (Zieinsch.) der rothe Smaragd.

†Morine, *f.* (Bot.) Morine.

Morion, *m.* Pichelhaube, *f.*; der

Schlag auf den Hintern mit dem Schafte einer Hellebarde oder einem Flintenfelsen.

Morne, *adj.* finster, düster, trüb-sinnig, traurig. [*triste*].

Morne, *m.* Berg, Hügel (in Ames-Mornisse, *f. bas*, Maulschelle).

Morose, *adj.* grämlich, finster, mürrisch.

Morosité, *f.* Grämlichkeit.

Morphine, *f.* (Chem.) Morphinum.

Morpion, *m.* Gylfslaus, *f.* [*n.*].

Mors, *m.* Gebiß, *n.*; — à branches, Stangengebiß; prendre le — aux dents, durchgehen; *fg. sm.* seinen Lützen den Zügel schießen lassen || (Schloß, *n.*) Gebiß, *n.* Kl. weissen, Baden (eines Schraubenlocks), *m.*; (Buchb.) Rand des Rückens.

†Morse, *m.* Wallreß, *n.*; (Pflast.) Kreuzreiben, *m.* Querreiben.

Morsure, *f.* Biß, *m.*; Weissen, *n.*

Mort, *e*, *adj.* todt, gestorben; (Chir.) faul, wild (Fleisch); stehend (Wasser); *fg.* todt; — à qch., einer E. abgestorben; —, *m. e*, *f.* Zedie, *m. et f.*

Mort, *f.* Zed, *m.*; — aux rats, Ratten-; Mäusegast, *n.*; à —, tödtlich, auf den Zed (kämpfen, *n.*); à la —, auf den Zed, tödtlich; à la vie et à la —, auf Zed und Leben; jugement à —, Todesurtheil, *n.*

Mortadelle, *f.* Mortadelle, Meth-wurst. [*eigen*].

Mortallable, *adj.* (Lebenw.) leib-

Mortaise, Mortoise, *f.* (Zischl., *n.*) Zapfenloch, *n.*

Mortalité, *f.* Sterblichkeit, Sterben, *n.*

Mort-bois, *m.* Abholz, *n.*; *v.* Bois.

Morte-eau, *f.* (Zerm.) Ebbe.

Mortel, *le*, *adj.* sterblich (Mensch, *n.*); tödtlich (Gift, *n.*); *fg.* tödtlich, außerordentlich, äußerst; langweilig; ennemi —, Zedfeind, *m.*; péché —, (Kath.) Zedfsünde, *f.*; —, *m. le*, *f.* Sterblichkeit, *m. et f.*; -lement, *adv.* tödtlich; *fg. id.*, auf das empfindlichste.

Morte-payé, *v.* Payé.

Morte-saison, *f.* die nahrlose Zeit.

Mort-gage, *m.* (jur.) das todt Pfand.

Mortier, *m.* (Artill., *n.*) Mörtel; petit —, Mörtel; — de veille, Nachtlucht, *n.*; (Maur.) Mörtel, *m.*

Mortier, *m.* Mauerfall; *ol.* Sammenmüge, *f.* (des Parlaments-Präsidenten); président à —, Kammerpräsident, *m.*

Mortifère, *adj.* tödtlich (Gift).

Mortifiant, *e*, *adj.* tränkend.

Mortification, *fem.* (And.) Kastung, Abtödtung, Büchtigung; Kränkung, Demüthigung, Beschä-

mung; (Chym.) Tödtung; (Med.) Absterben (des Fleisches), *n.*

Mortifier, *v. a.* (Fleisch) mürbe machen; (Chym.) tödten; (And.) kasten, abtöden; *fg.* demüthigen, tranken, beschämen.

†Mort-ivre, *adj.* von Sinnen aus Bruntheit.

Mort-né, *e*, *adj.* todtgeborren.

Mortuaire, *adj.*, drap —, Zedtentuch, *n.*; extrait —, Zedtschein, *m.*

Morue, *f.* (Naturg.) — ou — fraiche, verte, Kabeljau, *m.*; — blanche, Laberdan; — sèche, Stedtsch.

Morve, *f.* Reg, *m.*; jeter de la —, regen; —, (Gärm.) Faulwerden, *n.*; avoir la —, faulen.

Morveau, *m. bas*, Regslumpen.

Morveux, *se*, *adj.* regig; —, *m. se*, *f. fg. sm.* mèpr. Regnase (junge Person).

Mosaïque, *f.* Musfearbeit, Masererei mit eingelegten Steinen; ouvrage de —, en —, *id.*; —, *adj.* musfisch || mesaisch (v. Meses).

Mosarabes, *v.* Mozarabe.

†Moscaceline, *f.* (Ber.) Wisamkräutchen, *n.* Waldbrauch, *m.*

†Moscou, *m.* Mestau (Stadt).

Moscouade, *f.* (Handl.) Mestekade (Art Zucker).

†Moscovie, *f.*, statt Russie.

†Moscovite, *adj. et m.* mestewitsch; ein Mestauer, Mestewite, ein Russe, *zinn*, *f.*

†Moselle, *f.* Mosel (Fluß).

Mosquée, *f.* (Mecham.) Meschee.

†Mosquites, *f. pl.* (Naturg.) Mestiten (Art Schnaken).

Mot, *m.* Wert, *n.*; Ausdruck, *m.* Auspruch, Einfall; (Wapp.) Wahlpruch; — d'une énigme, Räthselswert, *n.*; — ou — d'ordre, (Kriegsm.) Lösung, *f.*; bon —, der witzige Einfall; le — pour rire, Spaß, lustige Einfall; le fin —, der geheime Sinn, Absicht, *f.*; gros —s, Glücke, *masc. pl.* Schimpfreden, *f. pl.*; Unfallsereien, Jeten; avoir le —, einverstanden seyn; se donner le —, sich verabreden; trancher le —, rund heraus sagen; il n'y a qu'un — qui serve, sagen Sie mit Einem Worte, wezu Sie sich entschließen; il entend à demi —, er versteht es beim ersten Wort; ne dire —, kein Wort sagen; — à —, von Wort zu Wort; — pour —, Wort für Wort; en un —, kurz, mit einem Worte.

†Motacille, *f.* (Naturg.) Dachstelze. [*Schmerle*].

†Motelte, Moteille, *f.* (Naturg.) Motet, *m.* (Mus.) Metette, *f.*

Moteur, *m.* trice, *f.* Bewegter, *m.*

Urheber, Anstifter; *zinn*, *f.*; (Med.) Bewegungskraft; —, trice, *adj.* (Med.) bewegend; force motrice, Bewegungskraft, *f.*

Motif, *m.* Beweggrund, Antrieb, Ziefseder, *f.*; (Mus.) Thema, *n.*

Motion, *f.* Bewegung || Antrag, *m.* Vorschlag; — d'ordre, Begehren (*n.*), zur Tagesordnung überzugehen.

Motiver, *v. a.* qch., etw. begründen; Ursachen, Beweggründe für etw. anführen.

Motte, *f.*, ou — de terre, Erdschelle, Schelle; (Gärm.) Käse, *m.*; — à brûler, (Gärm.) Lebstäse || Hügel.

Motter (se), (Jagd) sich hinter Erdschellen verstecken, sich ducken.

†Motteux, *m.* auch cul-blanc, eine Art von Grasmücke, *f.*

Motus, *interj.* lat. si! stille! stille daren! [*Ohfenz*, Kalslunge, *f.*

Mou (*m.*) de bœuf, de veau, Mou, malle, *adj.* weich, zart; *fg.* schwach, gelinde; weislich, üppig; homme —, Weichling, *m.*

†Mouchache, *f.* eine Art von Starke, die aus dem Saft des Marnie gewonnen wird.

Mouchard, *m.* Feltzei-Kundschaftster, Syrien; *fm.* Zürhund.

Mouche, *f.* (Naturg.) Fliege; — à miel, Biene; — dorée commune, Nassfliege; — à vers, Schweißfliege; — des galls, Gall-, Schlupfwespe; — lumineuse, Leuchtliege; —, *fg.* Schenkschäferchen, *n.*; pieds de —s, *fm.* die unleserliche Schrift; prendre la —, in Hize gerathen; —, *v.* Mouchard.

Moucher, *v. a.* schnäugen, yugen; (Jant) becheln; *fg.* verbacken, aussundschaffen; se —, sich schnäugen; prov. pop. il ne se mouche pas du pied, er ist nicht auf den Kopf gefallen. [*genschnäpper*, *m.*

Mouchet, *f.* (Naturg.) Flie-Moucheron, *m.* die kleine Fliege, Mücke; Lichtschnurpe.

Moucheter, *v. a.* sprengeln, tüpfeln, faden; (Zug) ausbaden.

Mouchette, *f.* (Zischl.) Schibel, *m.*; (Bauf.) Kreuz-, Mauerleiste, *f.*; —s, Lichttrage.

Moucheture, *f.* Ausgackte, *n.*; Gefürste; —s, die kleinen Fleden (auf Zellen).

Moucheur, *m.* Lichttrager.

Mouchoir, *m.* Schnupstuch, *n.* Taschentuch; — de cou, Halsstuch.

Mouchon, *m.* die abgypugende Lichtschnurpe.

Mouchure, *fm.* de chandelle, Lichtschnurpe.

*Moudre, *v. a.* mahlen; *fg. fm.* — de coups, jämmerlich durchprü-

geln; j'ai le corps tout moulu, ich bin wie gerädert, wie zerschlagen.

Moue, *f. fm.* Mundverzerrung, das schiefe Maul; faire la —, das Maul hängen.

Mouée, *f.* (Zagd) Hirschblut mit Milch und Brod (für die Hunde).

Mouette, *f.* (Naturg.) Miewe (Vogel).

Mouillard, *m. e, f. fm.* Hausba-

Moufle, *m.* (Med.) Glasenzug, Zugwinde, *f.* (Schym.) Muffel; *bas*, Muffel, Gesche (v. Gesicht) || Fausthandschuh, *m.*

Mouflé, *e, adj.*, poulié — *e*, Glasenzuggröße, *f.* Glasenzug, *m.*

†Mouflettes, *f. pl.* Heft, *n.* der Griff zum Löthfelsen.

Mouillage, *m.* (Seew.) Anfergrund; (Lederb.) Anfeuchten, *n.*

Mouillé, *e, adj.* (Gramm.) weich.

Mouille-bouche, *f.* (Gärt.) Wasser-, Taftbirn.

Mouiller, *v. a.* benetzen, anfeuchten, naß machen, durchnaßen; bespülen (Fluß); — l'ancre ou —, (Seew.) den Anker werfen, ankern; (Gramm.) weich aussprechen.

Mouillette, *f.* Zunftschmittchen, *n.*

Mouilloir, *m.* Nieschüßelchen, *n.*

Mouillure, *f.* Regen, *n.*; Feuchtssegen.

Moulage, *m.* (Müll.) Mühlwerk, *n.* Mahlgeld; Messen (des Holzes), Meßgeld; (Gieß.) Abformen, Abformung, *f.*; (Zöpf.) Formen, *n.*; *coll.* die geformten Kacheln; (Feuerwerk.) die geleimte Papp.

Moulant, *m.* (Müll.) Mühlbursch.

Moule, *m.* Möbel, Form, *f.*; Muster, *n.* Mobell; faiseur de —s, Formenstecher, *m.*; jeter en —, gießen.

Moule, *f.* (Naturg.) Niesmuschel.

†Moulée, *fem.* Abstreiffel, *n.* Schleiffel.

Mouler, *v. a.* gießen, abgießen, abformen, abdrucken, modeln; (Siegel) streichen; (Hels) messen; se — sur qn., *fm.* sich nach einem modeln, einen zum Muster nehmen.

†Moulerie, *f.* (Eisenh.) Gießhaus, *n.*

Mouleur, *m.* Zermier; — de bois, †Moulière, *f.* Muschelfang, *m.*; (Messersch.) die weiche Ader in einem Schleiffsteine.

Moulin, *m.* Mühle, *f.*; — à eau, à vent, à bras, Wasser-, Wind-, Handmühle; — à auge, à vanne, die oberflächliche, unterflächliche Mühle.

Moulinage, *m.* de la soie, das Zurichten der Seide auf der Seidenmühle.

Mouliné, *e, adj.* wurmfischig.

Mouliner, *v. a.* (Seide) auf der

Mühle bereiten; (Gärt.) die Erde durchwühlen; (Holz) durchbohren.

Moulinet, *m.* (Med.) Haspel, Kurbel, *f.* Querl, *m.*; Knebel (ein Seil anzuziehen); (Müll.) Windrädchen, *n.*; faire le —, (Zechst.) ein Rad schlagen; (Kriegsw.) um den Mittelpunkt schwenken.

Moulineur, Moulinier, *m.* Seiden Spinner, -zwirner.

Moult, *adv. ol.* sehr; viel.

Moulu, *v. Moudre.*

Moulure, *f.* (Bauk.) Gesimse, *n.* Simswerk.

Mourant, *e, adj.* sterbend; *fg.* schwach (Stimme); schmachtend (Augen); blaß (Farbe); —, *m. e, f.* Sterbende, *m. et f.*

*Mourir, *v. n.* sterben, absterben; *pop.* verrecken (Thier); absterben (Fisch); absterben, verdorren (Baum, ic.); erlöschen (Feuer); *fg.* sterben, ersterben (Stimme); — de froid, erfrieren; — de faim, verhungern; — de soif, verdursten; — de rire, sich zu Tode lachen; — de sa belle mort, eines natürlichen Todes sterben; faire —, tödten, hinrichten lassen; se —, dem Tode nahe seyn, sterben.

Mouron, *m.* (Bot.) Gauchheil; (Naturg.) Molch.

Mourre, *f.* Fingerspiel, *n.*

Mousquet, *m.* Flinten, *f.* Muskete.

Mousquetade, *f.* Musketenschuß, *m.*; Musketenfeuer, *n.*

Mousquetaire, *m.* Musketier.

Mousqueterie, *f.* Musketenfeuer, *n.*

Mousqueton, *m.* Stupbüchse, *f.*

Mousquite, *v.* Mosquitos.

Mousse, *m.* Schiffsjunge; —, *f.* (Bot.) Moos, *n.* || Schaum, *m.*

†Moussé, (Wierb.) Wärme, *f.*; —, *adj. ol.* stumpf.

Mousseline, *f.* (Handl.) Musse-

lin, *m.* Messeltuch, *n.*

Mousser, *v. n.* schäumen, gästen.

Mousseron, *m.* (Bot.) Moos-

schwamm.

Mousseux, *se, adj.* schäumend.

Mousson, *f.* (Seew.) die Zeit der Passatwinde; —s, Passatwinde, *f. pl.*

†Moussé, (Wierb.) Wärme, *f.*; —, *adj. ol.* stumpf.

Moussu, *e, adj.* moosig, demorst;

Moustache, *f.* Knebelbart, *m.*

†Moustache, (Wierb.) Wärme, *f.*; —, *adj. ol.* stumpf.

Moustiquaire, *m.* dünner Ver-

hang zur Abwehrung der Mücken.

Moustique, *f.* (Naturg.) Musfio (Art Schnabe), *m.*

Mout, *m.* Mosi.

Moutarde, *f.* Senf, *m.*

Moutardier, *m.* Senfstopf; Senf-

främer. [Münster.

Moutier, *m.* (alt) Klester, *n.*

Mouton, *m.* Hammel, Schöps,

Schaf, *n.*; *fg.* Lamm (ein sanfter Mensch); Espion (bei Gefangenen), *m.*; (Recht.) Hammelfleisch, *n.*;

(Lederb.) Schafleder; revenons à nos —, kommen wir zu unsern vorigen Rede zurück; —, (Med.)

Ramme, *f.*; Wellbaum (am Glodenstühle), *m.*; —s, wollichte Gewölle, *n.* Schäfchen, *pl.*; die krause

Schaumwolle; Dacken (der Kutsche), *pl.*

†Moutonnaile, *f. fm.* mépr. das

Moutonné, *e, adj.* fraus, wollicht.

Moutonner, *v. a.* fraus machen; kräuseln; —, *v. n.* (Schiff.) sich

kräuseln.

Moutonnier, *ère, adj. fm.* schaf-

mäßig.

Mouture, *f.* Mahlen, *n.*; Mahlgeld || Mangforn.

Mouvance, *f.* (Lehenw.) Lehen-

barkeit, Lehenfolge.

Mouvant, *e, adj.* bewegend; beweglich; sable —, Triebfand, *m.*;

—, (Lehenw.) lehenbar.

Mouvement, *m.* Bewegung, *f.*;

Muegung; Lauf, *m.* Gang; *fg. id.*,

Leben, *n.*; Antrieb, *m.*; Unruhe, *f.*;

m. p. Aufrubr, *m.*; (Mus.) Tact; (Ufr.) Räderwerk, *n.*; les —s du

terrain, die Abwechselungen des

Wesens.

Mouvoir, *v. a.* (Gärt.) aufstern;

— de fond, schneller strömen als

gewöhnlich (Fluß).

†Mouveron, *m.* (Maur., ic.)

Mührstange, *f.*

*Mouvoir, *v. a.* bewegen, in Be-

wegung setzen; erregen; *fg. id.*, treiben, antreiben; se —, sich bewegen, sich in Bewegung setzen.

Moxa, *m.* Mera (ein Heilmittel).

Moye, *f.* die weiche Ader in einem

Steinbruche.

Moyen, *m.* Mittel, *n.* Hilfsmit-

tel; Gelegenheit, *f.* Ausweg, *m.*;

Vermögen, *n.*; —s, Vermögen;

Fähigkeiten, *f. pl.* Anlagen; (Vog.)

Mittelsätze, *m. pl.*; Gründe; au

— de, *v.* Moyennant.

Moyen, *ne, adj.* mittel, mittel-

mäßig; le — âge, das Mittelalter;

nement, *adv.* mittelmäßig.

Moyennant, *prep.* vermöge, *ver-*

mittels, mit Hilfe.

Moyenner, *v. a.* vermitteln.

†Moyer, *v. a.* (Steine) spalten,

sägen, zersägen.

Moyeu, *m.* Dotter.

Moyeu, *m.* Nabe des Rades, *f.*

Mozarabe, *m.* Mozaraber (Span-

nier der von Saragenen stammt);

—, ou Mozarabique, *adj.* megar-

abisch. [ben; *v.* Mouvoir.

Mü, *e, part.* bestimmt, angetrie-

Muable, *adj.* unbeständig, verän-

derlich.

Muance, *f.* (Mus.) Tenveränderung. [Schleim (v. Pflanzen).
Mucilage, *masc.* der jähre Saft,
Mucilagineux, *se, adj.* schleimig;
fluide —, Schleim, *m.*; glandes
—ses, (Anat.) Schleimdrüsen, *f. pl.*
Mucosité, *f.* (Anat.) Schleim, *m.*
†Mucrone, *e, adj.* (Bot.) spitz
auslaufend.

Mue, *f.* Mause; Haaren, *n.*;
Ablegen der Haut, Häutung, *f.*
Mausezeit; Mausefedern, *pl.*; das
abgeworfene Geweih; Salz, *m.*;
(Zalt.) Mausefäz; Masthäuschen,
n. Gänsestall, *m.*

Muer, *v. n.* sich mausen, sich haaren,
sich häulen; sich verändern (Stimme).

Muet, *te, adj.* stumm; —, *m.*
te, *f.* Stumme, *m. et f.*

Muette, *f.* (Zalt.) Jagdhaus (für
die Mäute), *n.*

Musle, *m.* Maul (der Thiere), *n.*;
fm. id., Muffel, *f.*; (Baut.) Thier-
larve.

Muslier, *m.* (Bot.) Löwenmaul, *n.*
Mufti, *m.* (Medam.) Mufti (das
Haupt der Religion).

Muge, *m.* (Naturg.) Meeräzche,
f. Meerälant, *m.* [brausen.

Mugir, *v. n.* brüllen; *fg. id.*,
Mugissant, *e, adj.* brüllend, brau-
send.

Mugissement, *m.* Brüllen, *n.*
Gebrüll; *fg. id.*, Brausen, Leben.

Muguet, *m.* (Bot.) Maiblümchen,
n.; *fg. fm.* Jungfernsücht, *m.*
Euter. [etw. dahlen.

Muguet, *v. a. fm. ol. qch.*, um
Muid, *m.* Zaf, *n.* Zonne (Wein,
ic.), *f.*; Malter, *n.* Wispel (Korn,
ic.), *m.* [wasser, *n.*

Muire, *f.* (Zalif.) Sehle, Salz-
Mulâtre, *m. et f. et adj.*, homme,
femme —, Mulatte, *m.* Mulat-
tinn, *f.*

Mulcter, *v. a.* (jur.) strafen.

Mule, *f.* (Naturg.) Mauleselinn ||
Pantoffel (des Papstes), *m.*; —s,
(Schir.) Fressbeulen, *f. pl.*

Mulet, *m.* (Naturg.) Maulesel,
Maultthier, *n.*; Bastard, *m.* Blend-
ling; Seebarsch.

Muletier, *m.* Mauleselstreiber.

†Mulette, *f.* (Zalt.) Kropf, *m.*
†Mulon, *m.* Salzhausen (am
Seeufer).

Mulot, *m.* (Naturg.) Waldz-
Springmaus, *f.*; *fg. fm.* endormir
le —, einen einschläfern, be-
thören. [aufwühlen.

†Muloter, *v. n.* (Zagb) die Erde
†Multi-, bedeutet in der Zusam-
menfegung eine Vielheit.

Multiflore, *adj.* mehrblumig.

Multiforme, *adj.* vielförmig, viel-
gestaltig. [stättig; *v.* Polygone.

†Multilatère, *adj.* (Grem.) viel-

Multihome, *m.* (Alg.) die viel-
theilige Gröze; —, *adj.* vieltheilig.

Multiple, *adj.* (Arithm.) vielfach;
—, *m.* die Zahl, die eine andere

mehreremal in sich enthält; six est
— de deux, sechs enthält zwei meh-
reremal. [stiplicirbar.

Multipliable, *adj.* (Arithm.) mul-
†Multipliant, *m.* (Dpt.) das die
Gegenstände vervielfältigende Glas.

Multiplicande, *m.* (Arithm.)
Multiplieand, die Zahl die man
durch eine andere multiplieiren soll.

Multiplicateur, *m.* (Arithm.)
Multiplieator, die Zahl wodurch
eine andere multiplieirt wird.

Multiplication, *j.* Vervielfälti-
gung, Vermehrung; (Arith.) Multi-
plication.

Multiplicité, *f.* Vielheit, Menge.

Multiplier, *v. a.* vermehren, ver-
vielfältigen; (Arithm.) multiplieiren;
—, *v. n. et se —*, sich vermehren.

Multitude, *f.* Menge, Vielheit;
fg. Menge, Volk, *n.*

Multivalves, *f. pl. et adj.*, (Nat-
urg.) coquilles —, die vielfchaligen
Muscheln.

†Munich, *m.* München (Stadt).

Municipal, *e, adj.* zur Gemeinde
gehörig, municipal; conseil —,
Gemeinderath, *m.*

Municipalité, *f.* Municipalität,
Gemeinde-Obzrigkeit; *fg.* Gemein-
dehaus, *n.*; Gemeindebezirt, *m.*

Munice, *m.* (röm. Alt.) Mu-
nicipalsstadt (in Italien), *f.*

Munificence, *f.* Freigebigkeit.

Munir, *v. a.* versehen, versorgen,
ausrüsten (de, mit); se —, sich
versehen.

Munition, *f.*, pain de —, Gemein-
mishbred, *n.*; —s, (Kriegsw.) Ver-
rath, *m.* Munition, *f.*; —s de
guerre, de bouche, Kriegs-
Mundverrath, *m.*; —s navales,
Seererrath. [Proviandmeister.

Munitionnaire, *m.* (Kriegsw.)
Muqueux, *se, adj.* schleimig; —,
m. Schleim.

Mur, *m.* Muraille, *f.* Mauer,
Wand; —s, ou l'enceinte de —s,
die Ringmauer (einer Stadt).

Mür, *e, adj.* reif, zeitig; *fg.* reif,
gefest; reiflich; trop —, überreif;
verlegen (Wein); —ement, *adv.*
reiflich.

Mural, *e, adj.*, couronne —,
(röm. Alt.) Mauerkrone, *f.*

Müre, *f.* (Bot.) Maulbeere; —
sauvage, Kragbeere.

Murène, *f.* (Naturg.) Muräne,
Meeraal, *m.*

Murer, *v. a.* zu-, ver-, einmauern;
(eine Stadt) mit Mauern umgeben.

Murex, *m. lat.* (Naturg.) Pur-
purschnecke, *f.*

Muriate, *m.* (Chym.) das salzsaure
Salz; — de potasse, die salzsaure
Petasche.

Muriatique, *adj.* (Chym.) salz-
sauer; terre —, Bittererde, *f.*

Mürier, *m.* (Bot.) Maulbeer-
baum; — des haies, Kragbeer-
staude, *f.*

Mürir, *v. n.* reifen, reif werden,
zeitigen; *fg. id.*; —, *v. a.* reifen,
reif machen, zeitigen; *fg. id.*

Murmure, *m.* Murren, *n.* Mur-
meln, Gemurmel, Brummen; *fg.*
Murmeln, Gemurmel, Säuseln,
Gesäuseln.

Murmurer, *v. n.* murren, mur-
meln, brummen; *fg.* murmeln,
rauschen, säuseln.

Murrhin, *ine, adj.* (Alt.) mur-
rbhinisch. [führer.

Musagète, *m.* Musaget; Musen-
Musaraigne, *f.* (Naturg.) Spitz-
maus.

Musard, *e, adj. fm.* tindisch, na-
seweis; —, *m.* Maulaffe.

Musc, *m.* (Naturg.) Wisamthier,
n.; Wisam, *m.*; couleur de —,
Wisamfarbe, *f.*

Muscade, *f.* (Bot.) Mustate,
Mustatnuß; Zafchenpielfertig-
chen, *n.*

†Muscadelle, *f.* Mustatellerbirn.

Muscadet, *m.* Mustatellerwein.

Muscadier, *m.* (Bot.) Mustat-
tenbaum.

Muscadin, *m.* Wisamfügelchen,
n.; *fm.* der süze Herr, Euser.

†Muscar, *m.* (Bot.) Mustaten-
hyacinthe, *f.*

Muscat, *e, adj.* mustatenartig;
—, *m.* Mustateller, Mustateller-
wein.

Muscle, *m.* (Anat.) Muskel.

Musclé, *e, adj.* muskelig, mit
starken Muskeln.

†Muscosité, *f.* des sammetartige
Häutchen in dem Magen wieder-
fäuernder Thiere.

Musculaire, *adj.*, (Anat.) nerf
—, Muskelnerf, *m.*

Muscule, *m.* (Zertif.) ol. Schirm-
dach, *n.*; —, *f.* (Anat.) Schenkel-
blutader.

Musculeux, *se, adj.* muskelig,
stark von Muskeln.

Muse, *f.* (Myth.) Muse; *fg.*
Dichtkunst; (Zagb) der Anfang der
Hirschbrunst.

Museau, *m.* Schnauze, *f.*; *fg.*
pop. Maul, *n.*; Larve, *f.*; (Schloß.)
Bart, *m.*; (Zischl.) Seitenlehnen
(der Sgerstühle), *f. pl.*

Musée, *m.* Museum, *n.*

Museler, *v.* Emmuseler.

Muselière, *f.* Maultorfb.

Muser, *v. n. fm.* tändeln; prov.
qui refuse, muse, wer zu lange

wählt, bleibt endlich sitzen; —, (Zagb) in die Brunnst treten (Hirsch).

Muserolle, *f.* (Reitsch.) Nasenreimen, *m.*

Musette, *f.* Sackpfeife, Dudelsack, *m.*; Dudelsackpüchchen, *n.*

Muséum, Muséon, *m. lat.* Museum, *n.* [musikalisch.]

Musical, *e, adj.*; —ement, *adv.*: Musicien, *m. ne, f.* Tonkünstler, *m. sinn, f.*; Musifant, *m.*

Musico, *m.* Schenke, *f.* Kneipe (in Holland, u.).

Musique, *f.* Tonkunst, Musik; livre de —, Notenbuch, *n.*

Musqué, *e, adj.* nach Bismarichend; gewürzhaft (Wirt); *fg. fm.* süß schmechelnd; sonderbar, wunderbar (Grillen).

Musquer, *v. a.* mit Bismar wohlriechend machen.

Musser (se), sich verstecken.

†Mussitation, *f.* die Bewegung der Lippen eines Fieberkranken.

Musulman, *m.* Muselmänn; —, *e, adj.* muslimänisch, mohamedanisch. [daniische Religion.]

Musulmanisme, *m.* die mohamedanische Religion.

Musurgie, *f.* (Mus.) die Kunst, die Consenzen und Dissenzen passend anzuwenden.

Mutabilité, *f.* Veränderlichkeit.

Mutation, *f.* Veränderung.

Mutilation, *f.* Versümmelung.

Mutiler, *v. a.* versümmeln.

Mutin, *e, adj.* halstarrig, widerspänstig, eigensinnig, äntisch, aufrührerisch (Volk); —, *m. e, f.* Aufriührer, *m.* Aufwiegler, *sinn, f.*; Trotzkopf (Kind), *m.*

Mutiner (se), sich empören; eigensinnig seyn (Kind).

Mutinerie, *f.* Halstarrigkeit, Eigensinn (der Kinder), *m.*; Aufruhr (des Volkes).

Mutisme, *m.* Stummheit, *f.*

Mutuel, *le, adj.*; lement, *adv.*: gegenseitig; wechselseitig; s'aimer mutuellement, einander gegenseitig lieben.

Mutule, *f.* (Baut.) Sparrenkopf (in der dorischen Ordnung), *m.*

Mylord, *v. Milord.*

Myographie, *f.* Muskelbeschreibung.

Myologie, *f.* (Anat.) Muskellehre.

Myope, *m. et f.* Kurzsichtige; —, *adj.* kurzsichtig, übersichtig.

Myopie, *f.* Kurzsichtigkeit, Uebersichtigkeit. [hen, *n.*

Myosotis, *m.* (Bot.) Mäuselohr.

Myotomie, *f.* (Anat.) Muskelzergliederung. [senb.

Myriade, *f.* Myriade, zehntausend; Myria-, 10,000 mal die Ureinheit, *z. B.* myriamètre, *m.* Myriameter, 10,000 Meter (2½ Stunden), u.

Myrobolan, *m.* (Bot.) Myrobolane, *f.* [robolanbaum.]

†Myrobolanier, *m.* (Bot.) Myrrhe, *f.* (Bot.) Myrrhe.

Myrrhe, *e, adj.*, (Alt.) vin —, Myrrhenwein, *m.*

Myrte, *m.* (Bot.) Myrrhe, *f.* Myrtiforme, *adj.* (Anat.) myrthenblattförmig. [pflanze.]

†Myrtille, *f.* (Bot.) Heidebeere.

†Myrtoides, *f. pl.* die myrthenartigen Pflanzen.

Mystagogue, *m.* (Alt.) Ausleger der Religionsgeheimnisse.

Mystère, *m.* Geheimniß, *n.*; —s, (Alt.) Mysierien, *pl.*

Mystérieux, *se, adj.*; —s, *adv.*: geheimnißvoll.

Mysticité, *f.* (Theol.) Mystik, Grübeleien in geistlichen Geheimnissen.

Mystificateur, *m.* Zepper.

Mystification, *f.* Zeppererei.

Mystifier, *v. a.* (einen) narren, zum Besinn haben, seppen, anführen.

Mystique, *adj.*; —ment, *adv.*: (Theol.) mystisch, bildlich, geheim; —, *m.* Mystiker.

Mystre, *m.* (gr. Alt.) Mystron (Zülfichtsmaß), *n.*

Mythe, *m.* Mythos.

Mythologie, *f.* Götterlehre, Fabellehre, Mythologie.

Mythologique, *adj.* mythologisch.

Mythologiste, Mythologue, *m.* Mytholog, Fabelkundige.

†Mytilithe, *f.* eine versteinerte Muschel.

Myure, *adj.*, poulx —, (Med.) der immer schwächer schlagende Puls.

N.

Nabab, *m.* Nabob (Fürst in Indien); *fg. fm. id.* (reiche Engländer).

Nababie, *f.* Nabobschaft.

Nabot, *m. e, fem. fm. mépr.* Knirps, *m.*

Nacarat, *e, adj.* hellroth; —, *m.* die Nacaratsfarbe.

Nacelle, *f.* Nachen, *m.* Kahn.

Nacre, *f.* (Naturg.) Perlenmutter.

Nacré, *e, adj.* glänzend wie Perlenmutter.

Nadir, *m.* (Astr.) Nadir, Fußpunkt. [blüthenwasser, *n.*

Nasse, *f.* eau de —, Orangennage, *f.* Schwimmen, *n.*; à la —, schwimmend; passer à la —, durchschwimmen; en —, trospnaß.

Nagée, *f.* die Strecke im Wasser welche man durchschwimmt.

Nageoire, *f.* Flossfieber, Finne; Schwimmblatte (eines Schwimmers); Schwambrettchen (in einem Wasser-eimer), *n.*

Nager, *v. n.* Schwimmen; *fg. id.*; — entre deux eaux, *fm.* auf beiden Achseln Wasser tragen; —, (Schiff) rudern.

Nageur, *m. se, f.* Schwimmer, *m. sinn, f.*; (Schiff.) Ruderer, *m.*

Naguère, Naguères, *adv. poés.* vor kurzem, unlängst.

Naiade, *f.* (Myth.) Naiade, Flußgöttin.

Naïf, ive, *adj.*; naïvement, *adv.*: natürlich, ungelünstelt; treuherzig.

Nain, *m. e, f.* Zwerg, *m. sinn, f.*; —, *e, adj.*, arbre —, (Gärt.) Zwergbaum, *m.*; œuf —. [labar.]

Naïre, *m.* Naïr (Adeliche in Naissance, *f.* Geburt; Geschlecht, *n.* Herkommen; *fg.* Ursprung, *m.* Entstehen, *n.* Anfang, *m.*; Anbruch (des Tages).

Naissant, *e, adj.* werdend, entstehend, wachsend; aufkommend, anstehend, aufblühend (Blume, u.); jung.

Naître, *v. n.* geboren werden, zur Welt kommen; entstehen, hervorkommen, herwachsen, aufsteigen; ausblühen (Pflanze, u.); anfangen; ausbrechen (Vogel); andeßen (Tag); faire —, hervorbringen, erzeugen, erregen; bien né, von guter Familie; wohlgeartet, gutartig; mal né, übelgeartet; mort-né, todtgeboren; premier-né, Erstgeborene, *m.*

Naïveté, *f.* die einfache Natur; Offenherzigkeit, edle Einfalt; *m. p.* Einfalt.

Nanan, *m. pop.* (bei Kindern) Gutchen (Zuckerwerk), *n.*

†Nancy, *f.* Nanzig (Stadt).

Nankin, Nanquin, *m.* Nanfin (eine Art chinesischen Sommerzeugs).

†Nanquinet, *f.* (Handl.) Nanquinet (Art leichten Sattlums), *m.*

†Nantais, *m. e, f.* von Nantes.

Nantir, *v. a. qn.*, einem ein Pfand, eine Versicherung geben; einen decken; se —, sich decken (de, durch); *fm.* sich versehen (de, mit).

Nantisement, *m.* Unterpfand, *n.* Sicherheit, *f.*

†Napacé, *e, Napiforme, adj.* (Bot.) rübenförmig. [gnympe.]

Napée, *f.* (Myth.) Berg-, Wald-

Napel, *m.* Teufelswurz, *f.*

Naphte, *f.* (Naturg.) Naphta, das feinste Bergöl.

†Naples, *f.* Neapel (Stadt).

Napoléon, *m.* (Münzw.) Zwanzigfrankenstück, *n.*; double —, Vierzigfrankenstück.

†Napolitain, *e, adj.* neapolitanisch; —, *m. e, f.* Neapolitaner, *m. sinn, f.*

Nappe, *f.* Tischuch, *n.* Tafeluch;

(Zag) Streichnetz; Hirschhaut, *f.*; — d'eau, der breite Wasserfall.
 Napperon, *m.* kleines Tisch Tuch.
 Narcisse, *m.* (Bot.) Narzisse, *f.*;
 (Myth.) Narcissus, *m.*; *fg.* ein in sich selbst verliebter Jüngling.
 Narcotine, *fem.* trypsilirendes Prinzip, welches man aus dem Opium zieht.
 Narcotique, *adj.* einschläfernd, betäubend; —, *m.* Schlafmittel, *n.*
 †Narcotisme, *m.* (Med.) Betäubung, *f.* Vergiftung durch einschläfernde Mittel. [denöl, *n.*
 Nard, *m.* (Bot.) Narde, *f.*; Nar-
 Nargue, *f.* *fm.* weg damit! psui!
 Narguer, *v. a.* *fm.* verachten, foppen.
 Narine, *f.* (Anat.) Nasenloch, *n.*
 Narquois, *e.* *adj.* abgeheimt, durchtrieben, schlau.
 Narrateur, *m.* Erzähler.
 Narratif, *ve.* *adj.* erzählend.
 Narration, *f.* Narré, *m.* Erzählung, *f.* [m.
 Narré, *m.* Erzählung, *f.* Bericht, Narrer, *v. a.* erzählen. [n.
 Narval, *m.* (Naturg.) Seeinhorn, Nasal, *e.* *adj.* (Anat.) zur Nase gehörend; fosse — *e.* Nasenhöhle, *f.*; voyelle — *e.* (Gramm.) Nasenlaut, *m.*; — *e.* *f.* Nasenlaut, Nasenbuchstab; —ement, *adv.* mit einem Nasenlaut.
 Nasard, *m.* (Org.) Nasal, *n.*
 Nasarde, *f.* Nasenstüber, *m.*; *fg.* *fm.* homme à — *s.*, ein Mann den man ungesiraft bohnucken kann.
 Nasarder, *v. a.* qn., einem Nasenstüber geben; *fg.* *fm.* einen verhöhnen. [n.
 Naseau, *m.* Nasenloch (der Thiere), Nasi, *m.* (jüd. Alt.) der Versieher des Sanhedrins.
 Nasillard, *e.* *adj.* näselnd; —, *m.*, *e.* *f.* Näseler, *m.* —inn, *f.*
 Nasiller, *v. n.* näseln.
 Nasilleur, *m.* se, *f.* der oder die durch die Nase spricht.
 Nasillonner, *v. n.* ein wenig näseln.
 Nasse, *f.* (Zist.) Reufe.
 Natal, *e.* *adj.* (sans *pl. m.*) heimatlich, vaterländisch; pays —, Vaterland, *n.*; ville — *e.*, Vaterstadt, *f.*; lieu —, Geburtsort, *m.*; jour —, Geburtstag.
 Natation, *f.* Schwimmen, *n.*
 Natif, *ve.* *adj.* gebürtig; (Vergw.) gediegen.
 Nation, *f.* Nation, Volk, *n.*; Français de —, ein geborner Franzose.
 National, *e.* *adj.* völkstümlich; assemblée — *e.*, Nationalversammlung, *f.*; nationaux, *m. pl.* Eingebornen; —ement, *adv.* auf eine völkstümliche Art.

Nationalité, *f.* (neu) Nationalität, Völkstümlichkeit.
 Nativité, *f.* die Geburt J. Chr., (Geburt (eines Heiligen); (Astr.) Nativität; der Stand der Gestirne in der Geburtsstunde von jemand.
 †Natalie (la), Anatellen (Land).
 Natron, Natrum, *m.* (Miner.) Natrum, *n.* Aschensalz.
 †Natta, *m.* (Sbir.) Spedagschwulst, *f.* [Gledre.
 Natte, *f.* Matte, Strohmatte; Natter, *v. a.* mit Matten belegen; flechten.
 Nattier, *m.* Mattenmacher.
 Naturalibus (in), *lat.* *fm.* natd, sadennatd; in puris —, *id.*
 Naturalisation, *f.* Naturalisirung, Einbürgerung; lettres de —, Heimsrechtsbriefe, *m. pl.*
 Naturaliser, *v. a.* naturalisiren; einbürgern.
 Naturalisme, *m.* Natürlichkeit, *f.* (eines vermeinten Wunders); (Philos.) Naturglaube, *m.*
 Naturaliste, *m.* Naturkundige; (Philos.) Naturalist.
 Naturalité, *f.* Eingeburt; Heimsrecht, *n.*
 Nature, *f.* Natur; Wesen, *n.*; Beschaffenheit, *f.*; Art, Eigenschaft; l'état de —, der Naturstand; contre —, wider-, unnatürlich.
 Naturel, *le.* *adj.* natürlich, echt (Wein, u.); (Vögr.) eingeboren; *fg.* ungezungen, unverdorben; unehelich (von Kindern); les parties —les, die Schamtheile; —lement, *adv.* natürlich, von Natur; *fg.* ungekünstelt; offenherzig.
 Naturel, *m.* die angeborne Beschaffenheit, Natur; Gemüthsart, natürliche Neigung; das natürliche Gefühl; Anlage. *f.* || Natürlich, *n.*; au —, nach der Natur; —s, (Vögr.) Eingebornen, *m. pl.*
 Naufrage, *m.* Schiffbruch; droit de —, Strandrecht, *n.*; faire —, Schiffbruch leiden, verunglücken; *fg.* *id.*
 Naufrage, *e.* *adj.* schiffbrüchig; verunglückt; —, *m.* schiffbrüchige.
 Naulage, *m.* Fahrgehd, *n.*; Fahrgehd; *v.* Nolis.
 Naumachie, *f.* (Alt.) Schiffgefecht (zum Vergnügen), *n.*; der Drei wo man dieses Gefecht hielt.
 Nauseabond, *e.* *adj.* ekelhaft, zum Erbrechen reizend.
 Nausée, *f.* (Med.) Ekel, *m.* Trieb zum Erbrechen. [schel, *f.*
 Nautile, *m.* (Naturg.) Schiffsmu-
 Nautique, *adj.* zur Schifffahrt gehörig; carte —, Seekarte, *f.*
 Nautonnier, *m.* (Dicht.) Schiffer, Segler.
 Naval, *e.* *adj.* zur Seefahrt oder zu

Kriegsschiffen gehörig; forces —es, Seemacht, *f.*; bataille — *e.*, Seeschlacht; architecture — *e.*, Schiffbaukunst.
 †Navarre (la), Navarra (Prov.).
 Navée, *f.* (Schiff.) Schiffsladung.
 Navet, *m.* (Bot.) Rübe, *f.* Steckrübe; — d'aout, Steppelrübe.
 Navette, *f.* (Bot.) Rübamen, *m.*
 Neys; (Kath.) Weibrauchbüchse, *f.*;
 (Web.) Schiffchen, *n.* Schütze, *f.*; faire la —, *fm.* hin und her rennen.
 Naviculaire, *adj.* nachenförmig.
 Navigable, *adj.* schiffbar; eau —, fließendes (eines Flusses), *n.*
 Navigateur, *m.* Seefahrer, Seemann; peuple —, das seefahrende Volk. [fabri, Schiffkünst.
 Navigation, *f.* Schifffahrt, Seefahrt.
 Naviguer, Naviger, *v. n.* schiffen, fahren, steuern, segeln.
 Naville, *f.* (Landw.) Wässerungsgraben, *m.*
 Navire, *m.* Schiff, *n.*
 Navrant, *e.* *adj.* tiefbetäubend.
 Navrer, *v. a.* *fg.* verwunden, betrüben; j'en ai le cœur navré, das Herz blutet mir deswegen.
 †Nazariens, *m. pl.* (Theol.) Nazarener.
 †Nazarisme, *m.* (Theol.) die Lehre der Nazarener (die Jesus als einen heiligen Mann verehrten).
 Ne (mit pas ed. point), *adv.* nicht; ne... que, nur; (Zeit) erst.
 Né, *e.* *part.* von naître.
 Néanmoins, *adv.* nichtsdestoweniger; dessen ungeachtet; doch, gleichwohl.
 Néant, *m.* Nichts, *n.* Nichtigkeit, *f.*; mépr. Nichtswürdigkeit; de —, unbedeutend, von niedriger Herkunft; (jur.) mettre au —, für unthatig od. unzulässig erklären.
 Nébuleux, *se.* *adj.* neblig, düstlich, wolkig, trübe, umwölkt; *fg.* trüb, dunkel, umwölkt; étoile — *se.*, et — *se.* (Astr.) Nebelstern, *m.*
 †Nébulosité, *fem.* *p. us.* leichte Wolken.
 Nécessaire, *adj.* nöthig, nothwendig; —, *m.* Nothwendige, *n.* Nothige; Bedarf, *m.*; Nothdürftigen, *n.*; —ment, *adv.* nothwendig, nothwendigermassen.
 Nécessitante, *adj.* *f.* (Theol.) zwingend.
 Nécessité, *fem.* Nothwendigkeit, Noth; *fm.* Noth, *n.*; Nothdürftigkeit, *f.*; —s, Nothdürftigkeit, *n. pl.* Nothdürft, *f.*; aller à ses —s, auf den Abtritt gehen; de —, nothwendig.
 Nécessiter, *v. a.* *p. us.* nöthigen, zwingen.
 Nécessiteux, *se.* *adj.* dürftig, arm.
 Nécrologe, *m.* Todtenregister, *n.*;

— *ou* Nécrologie, *f.* Lebenslauf, *m.* Nekrolog (Verstorbener).
 Nécrologique, *adj.* nekrologisch.
 Nécromance, Nécromancie, *f.* Geisterbannen, *n.* die schwarze Kunst.
 Nécromancien, *m. nc.* *f.* Nécromant, *m.* Schwarzkünstler, Zauberer, *inn.* *f.* [(Znset).]
 †Nécrophore, *m.* Todtengräber
 Nécrose, *fém.* (Med.) der kalte schwarze Brand. [niß, *n.*
 Nectaire, *m.* (Bot.) Honigbehälter
 Nectar, *m.* (Myth.) Nektar, Göttertrank; *fg. id.*
 Nef, *f.* (Baut.) Schiff, *n.*; (Dicht.) *id.*; moulin à —, Schiffmühle, *f.*
 Néfaste, *adj.*, (Alt.) jour —, Feiertag, *m.* Trauertag.
 Néfle, *f.* (Bot.) Mispel.
 Néfiler, *m.* (Bot.) Mispelbaum.
 Négatif, *ve.* *adj.*; —vement, *adv.*: verneinend; particule —ve, (Gramm.) Verneinungswert, *n.*
 Négation, *f.* Verneinung.
 Négative, *f.* Verneinung, der verneinende Satz; die abschlägige Antwort; s'en tenir à la —, auf dem Verneinen beharren; il est fort sur la —, er schlägt gewöhnlich alles ab; —, (Gramm.) Verneinungswort, *n.*
 †Négligé, *m.* Nachzeug, *n.* Hauskleid.
 Négligement, *m.* (Kunst) die absichtliche Vernachlässigung, Nachlässigkeit.
 Négligence, *f.* Nachlässigkeit; Vernachlässigung, Saumseligkeit, Verwahrlosung.
 Négligent, *e.*, *adj.*; —ement, *adv.*: nachlässig, saumselig.
 Négliger, *v. a.* vernachlässigen, vernachlässigen; (ein Kind, *ic.*) vernachlässigen; hintansetzen; unterlassen, nicht achten; se —, sich vernachlässigen, nachlässig werden.
 Négoce, *m.* Handel, Gewerbe, *n.* Handelsstand, *m.*
 Négociable, *adj.* (Handl.) verhandelbar. [mann.
 Négociant, *m.* Kauf-, Handels-
 Négociateur, *m. trice.* *f.* Unterhändler, *m. -inn.* *f.*
 Négociation, *f.* Unterhandlung; (Handl.) Verhandeln (eines Handels), *n.*
 Négocier, *v. a.* unterhandeln; (Handl.) verhandeln; *fg. id.*: —, *v. n.* Handel treiben, handeln.
 Nègre, *m. négresse.* *f.* Neger, *m. -inn.* *f.* [böa (Znset).]
 †Négrepont, *m.* Negreponte, Cu-
 Négrerie, *f.* Negerbehältniß, *n.* *haus.* [Negerschiff, *n.*
 Négrier, *adj. m.*, vaisseau —, Négrillon, *m. nc.* *f.* der kleine Neger, *inn.* *f.* [cien, etc.
 Négromant, etc., *v.* Nécroman-

†Négus, *m.* Negus (Kaiser von Abyssinien).
 Neige, *f.* Schnee, *m.*
 Neiger, *v. impers.* schneien.
 Neigeux, *se.* *adj.* schneicht; temps —, Schneewetter, *n.*
 Néméens, *adj. m. pl.*, (gr. Alt.) jeux —, die nemesischen Spiele.
 Némésis, *f.* (Myth.) Nemesis, Rachegöttin.
 Nénies, *f. pl.* (röm. Alt.) Klag-, Trauerlieder, *n. pl.*
 Nenni, *adv. fm.* nein.
 Nénuphar, Nénuphar, *m.* (Bot.) Seebiume, *f.*
 †Néocorat, *m.* (Alt.) das Amt eines Tempelaufsehers, Necocrat.
 Néocore, *m.* (Alt.) Tempelaufseher; — *ou* ville —, Tempelstadt, *f.*
 Néographe, *m. et adj.* (Gramm.) auteur —, der Neuerer in der Rechtschreibung.
 Néographie, *f.* Néographisme, *m.* (Gramm.) die neue Rechtschreibung.
 Néologie, *f.* (Gramm.) die Erfindung und der Gebrauch neuer Wörter.
 Néologique, *adj.* (Gramm.) neologisch. [Neuerungsstucht, *f.*
 Néologisme, *masc.* (Gramm.)
 Néologue, *m.* (Gramm.) Sprachneuerer.
 Néoménie, *f.* Neumond, *m.*; das Fest des Neumonds.
 Néophyte, *m. et f.* Neubefehrte.
 †Néotérique, *adj.* neu.
 Néphrétique, *f.* (Med.) Nierenweh, *n.*; —, *adj.* mit Nierenschmerzen behaftet; remède —, Nierenmittel, *n.*; —, *m. et f.* der, die mit Nierenschmerzen behaftet ist.
 †Néphritis, *f.* Nierenentzündung.
 Népotisme, *m.* die Sorge (des Papstes) für seine Verwandten, Nefsegenuß. [(Seegott).]
 †Neptune, *m.* (Myth.) Neptun
 Néréide, *f.* (Myth.) Nereide, Seenymphe.
 Nerf, *m.* (Anat.) Nerv; Sehne, *f.* Spannader; (Buchb.) Rippe; *fg.* Kraft, Haupttriebfeder; sans —, frastiles; — de bœuf, Garrenschwanz, *m.* Karbatsche, *f.*
 Nerf-lèvre, *f.* (Zhiara.) Sehnenvorlegung (der Pferde).
 Nérte, *f.* (Naturg.) Schwinmm-, Halbmondschnede. [f.
 Nérolis, *m.* Drangenblüthen-Essenz,
 Nerprun, *m.* (Bot.) Kreuzdorn.
 †Nervaison, *f.* (Med.) *p. us.* Nervensystem, *n.*
 †Nerval, *e.*, *adj.* (Med.) *p. us.* remède —, Nervennittel, *n.*; fièvre —e, Nervenfieber. [hen.
 Nerve, *v. a.* mit Sehnern überziehen.
 Nerveux, *se.* *adj.* nervig; *fg.* stark, kräftig; genre —, Nervensystem, *n.*

Nervin, *e.*, *adj.* nervenstärkend; —, *m.* Nervennittel, *n.*
 Nervure, *f. coll.* (Buchb.) Gebünde, *pl.*; (Baut., *ic.*) Rippen; (Handl.) Schnüre; (Bot.) Blattabern.
 Nestor, *m.* erfahrene Greis; Nestor. [(Zeste).]
 Nestoriens, *m. pl.* Nestorianer
 Net, *te.* *adj.* rein, sauber; glatt; klar (Stimme, *ic.*); *fg.* rein, unbestet (Gewissen, *ic.*); deutlich, nett; klar; schuldenfrei (Gut); leer (Haus); —, *adv.* völlig, gänzlich, frei heraus (reden); mettre au —, ins Reine bringen.
 Nettement, *adv.* reinlich, sauber; *fg.* rein, deutlich, klar; rund heraus, aufrichtig (reden).
 Netteté, *fém.* Reinlichkeit; *fg.* Reinheit, Klarheit.
 Nettolement ou Nettoyage, *m.* Reinigen, *n.*
 Nettoyer, *v. a.* reinigen, säubern; pugen, kehren; *fg.* säubern, rein machen; (ein Haus) leeren.
 Neuf, *adj.* (Arithm.) neun; —, *m.* Neun, *f.* Neuner, *m.*; Neunte; elle est dans son —, sie ist im neunten Monat ihrer Schwangerschaft; ce malade entre dans son —, dieser Kranke ist im neunten Tage seiner Krankheit.
 Neuf, *ve.* *adj.* neu; *fg. id.*, unerfahren; à —, de —, neu, gang neu; —, *m.* Neue, *n.*; du —, etwas Neues.
 †Neuf-Brisach, *m.* Neu-Breisach (Stadt).
 Neutralement, *adv.* (Gramm.) unüberleitend.
 Neutralisation, *f.* Neutralisirung.
 Neutraliser, *v. a.* (Chym.) neutral machen; *fg.* mildern; unschädlich, unwirksam machen.
 Neutralité, *f.* Neutralität.
 Neutre, *adj.* neutral, keiner Partei zugethan; (Gramm.) sächlich; —, *m.* das sächliche Geschlecht, Neutrum; verbe —, das unüberleitende Zeitwort, Mittelzeitwort; sel —, (Chym.) Mittelsalz.
 Neuvaïne, *f.* (Kirch.) die neun-tägige Andacht.
 Neuvième, *adj.* neunte; —, *m.* Neuntel, *n.*; —ment, *adv.* neunten.
 Neveu, *m.* Neffe; — à la mode de Bretagne, Neffe eines Geschwisterkindes; —x, *fg.* Nachkommen, *pl.* [schmerz, *m.*
 Névralgie, *f.* (Med.) Nerven-
 Névritique, *adj.* (Med.) nervenstärkend.
 Névrographie, *f.* (Anat.) Nervenschilderung. [lehre.
 Névrologie, *f.* (Anat.) Nerven-
 Névroptères, *m. pl.* (Naturg.) die netzflügeligen Insekten, *n. pl.*

Névrose, *f.* Nervenkrankheit.
Névrotomie, *f.* Bergliederung der Nerven.

Newtonianisme, *m.* die Lehre des Newton.

Newtonien, *ne, adj.* newtonisch.
Nez, *m.* Nase, *f.*; *fg. id.*, Geruch, *m.*; Gesicht, *n.*; *fm.* mettre, fourrer le — dans qch., die Nase in etw. stecken; jeter toujours qch. au — de qn., einem etwas immer unter die Nase reiben; mener par le —, bei der Nase herumführen; avoir un pied de —, mit einer langen Nase abziehen; au — de qn., vor, unter eines Nase; rire au — de qn., einem ins Gesicht lachen.

Nez-coupé, *m.* (Bot.) Pimper-
nußbaum.

Ni, *conj.* noch; — blanc — noir, weder weiß noch schwarz.

Niable, *adj.* laugbar.

Niais, *e, adj.*; -ement, *adv.*: einfältig, albern; oiseau —, (Zalk.) Neßling, *m.*; —, *m. e, f. fm.* Pinsel, *m.* Gimpel, Gans, *f.*

Naiser, *v. n.* einfältigen Epöß treiben.

Niaiserie, *f.* Albernheit.

Nice, *f.* Nizza (Stadt).

Niche, *f.* (Bauf.) Blende, Bilder-
blende, Nische, Winkel, *m.* Streich-
Posten, Schabernack, Niederei, *f.*; faire des —s à qn., einen hänseln.

Nichée, *f.* Nestvoll, *n.* Nest (auch *fg.*).

Nicher, *v. n.* nisten, sein Nest bauen; —, *v. a. fm.* hinstellen, hinsetzen; se —, *fg. fm.* sich ein-
nisten; sich hinsetzen; —, *m.* Nis-
sen, *n.*

Nichet, *m.* die Eier die man einer
Bruthenne unterlegt. [heide]

Nichoir, *m.* Hede, *f.* Kanarien-
Nickel, *m.* (Naturg.) Nidel.

Nicodème, *n. pr. m.* Nisodemus;
fg. ein Dummkopf.

Nicotiane, *f.*, *v.* Tabac.

Nid, *m.* Nest, *n.*; *fg. id.*, —
d'oiseau, Vogelneß.

Nidoreux, *se, adj.* (Med.) faul,
brandig (Auffliegen).

Niece, *f.* Nichte; — à la mode
de Bretagne, Tochter eines Geschw-
isterfindes.

Nielle, *f.* (Landw.) Mehlthau,
m. Brand; (Bot.) Schwarztummel;
Naben (Unkraut).

Nieller, *v. a.* (Landw.) durch Mehl-
thau verderben.

Nier, *v. a.* läugnen, verneinen.

Nigaud, *e, adj.* dumm, albern;
—, *m. fm.* Pinsel, Tropf; —,
kleine Seefischreiber (Wegel).

Nigauder, *v. n.* alberne Poesen
treiben.

Nigauderie, *f.* das dumme Zeug.

†Nigritie, *f.* Nigritien (Land).

†Nil, *m.* Nil (Strom).

†Nille, *f.* (Bot.) Gabelchen (an
Weinreben), *n.*

Nilomètre, *m.* Nilmesser.

Nimbe, *m.* Strahlenkrone, *f.*

†Nimègue, *f.* Nimwegen (Stadt).

Nippe (meist —s), *f.* Puz, *m.*

Pyssachen, *f. pl.* Kleidungsstücke,
n. pl.

Nipper, *v. a.* mit Puze, mit Klei-
dung versehen, ausstaffiren.

Nique, *f.* das höhnische Zurüd-
werfen des Kopfes; faire la — à
qn., einen auslachen.

Nitée, *v.* Nichee.

Nitouche (sainte), *f. pop.* ein
Heuchler, eine eimm.

Nitrate, *m.* (Chym.) das salpeter-
saure Salz; — de potasse, Salpeter,
m.; — d'argent, Silberalpeter.

Nitre, *m.* (Chym.) Salpeter.

Nitreux, *se, adj.* (Chym.) salpeter-
haltig, acide —, Salpetersäure, *f.*

Nitrière, *f.* Salpetergrube.

Nitrique, *adj.*, (Chym.) acide —,
Salpetersäure, *f.*

Nitrite, *m.* Salpetersalz, *n.*

Niveau, *m.* Wasserrage, *f.*; —
à plomb, Bleiwage; horizontale
Fläche; au —, de —, wadericht;
être de — avec qch., au — de
qch., mit etw. in gleicher Fläche
stehen; *fg.* être de — avec qn., au
— de qn., einem gleich stehen; s'é-
lever au — de qn., sich auf gleiche
Linie mit einem stellen.

Niveler, *v. a.* mit der Wasserrage
abmessen, nach der Bleiwage richten;
ebenen, abgleichen; *fg.* gleich machen.

Niveleur, *masc.* Nivellirer; *fg.*
Gleichmacher.

Nivellement, *m.* die Abmessung
nach der Wasserrage; Ebenen, *n.*

Abgleichen; *fg.* Gleichmachung, *f.*

†Nivernais, *m.* das Land um Ne-
vers; auch ein Bewohner von Nevers.

Nivet, *m.*, statt Remise, Erlaß,
m. Nachlaß, welcher dem Commis-
sionär zu gut kommt.

†Nivette, *f.* (Gartn.) Nivette
(Art Pflücken).

Nivose, *m.* Schneemonat.

Nobiliaire, *m.* Adelsbuch, *n.*; —,
adj. adelich.

Nobilissime, *adj.* (Alt.) Edelste,
m. et f.

Noble, *adj.*; -ment, *adv.*: adelich,
edelgeborn; *fg.* edel, erhaben; —,
m. Adelsche, Edelmann.

Noblesse, *f.* Adel, *m.*, Ritter-
schaft, *f.*; *fg.* Würde, Erhabenheit;
Edle, *n.*

Noce (meist im *pl.*), *f.* Hochzeit,
Hochzeit, *n.*; Hochzeitgesellschaft,
f.; (v. Vernehmen) Vermählung,
Vermählungsfeß, *n.*; gargon de la

—, Brautdiener, *m.*; premières,
secondes —s, die erste, zweite Ehe;
fg. prov. il n'a jamais été à de pa-
reilles —s, er ist nie so behandelt
worden, er ist nie so im Gedränge
gewesen.

Nocher, *m.* (Dicht.) Steuermann.

Noctambule, *v.* Somnambule.

†Noctilique, *adj.* bei Nacht leuch-
tend (Wurm).

†Nocturlabe, *m.* (Seew.) Nacht-
weiser (Instrument).

Nocturne, *adj.* nächtlich; —, *m.*
(Kath.) Nachmette, *f.*

Nodosité, *f.* (Bot.) Knetigkeit.

Nodus, *m. lat.* (Chir.) Knoten,
Knollen.

Noël, *m.* Weibnacht, *f.* Weih-
nachtsfest, *n.* Christtag, *m.*; Weih-
nachtslied, *n.*; la veille de —, der
Christabend, heilige Abend.

Noëud, *m.* Knoten; — croisé,
Weberknoten; — coulant ou —,
Schleife, *f.*; —, *fg.* Wand, *n.* Knoten,
m. Schwierigkeit, *f.*; (Anat.)
Knoten, *m.* Gelenk, *n.*; (Bot.)
Knoten, *m.* Knerten (im Holz).

†Noguet, *m.* Obstler.

†Noguette, *f. mépr.* Weißzeug-
händlerinn.

Noir, *e, adj.* schwarz; dunkel,
schmutzig; *fg.* düster, finster, schwer-
müthig; schwarz, abscheulich (Zhat);
bêtes —es, schwarzes Wild; —,
m. die schwarze Farbe, Schwärze,
Schwarze, *n.*; — de fumée, Kien-
ruß, *m.* Ruß; —, schwarze, Mehr.

Noirâtre, *adj.* schwärzlich.

Noiraud, *e, adj.* schwarzbraun.

Noirceur, *f.* Schwärze; *fg. id.*,
Abscheulichkeit.

Noircir, *v. a.* schwärzen; *fg.* an-
schwärzen; —, *v. n.* schwarz werden;
se —, schwarz werden; sich schwarz
machen; *fg.* sich besudeln.

†Noircisseur, *m.* Schwarzfärber.

Noircissure, *f.* der schwarze Flecken.

Noire, *f.* (Mus.) die schwarze Note,
Viertelsnote.

Noise, *f. fm.* Zank, *m.* Streit;
chercher —, Zank suchen (à, mit).

Noisetier, *m.* (Bot.) Haselnuß, *f.*

Noisette, *f.* (Bot.) Haselnuß.

Noix, *f.* (Bot.) Nuß.

†Nolet, *m.* Hohlziegel, die Kehl-
rinne des Daches.

Noli me tangere, *m. lat.* (Bot.)
Springkraut, *n.*; (Chir.) Nuß mich
nicht an (ein bosartiges Geschwür).

Nolis, Nolisement, *m.* Mie-
thung, *f.* Befrachtung (eines Schiffs).

Noliser, *v. a.* (Schiff.) mietben,
befrachten.

Nom, *m.* Name; *fg. id.*, Ruf,
Ruhm; (Gramm.) Nennwort, *p.*;
au —, im Namen.

Nomade, *adj.* herumziehend; peu-

ple —, Hirtenveß, *n.*; —, *m.* Nomade. [Statthalter.

Nomarque, *m.* (Alt.) Nemiarch, †Noble, *f.* (Zagd) der erhabene Theil zwischen den Schenkeln (eines Hirschens).

Nombrant, *adj. m.*, nombre —, (Arithm.) die zählende abstracte Zahl. Nombre, *m.* Zahl, *f.* Anzahl; (Dicht., *u.*) Wehlklang, *masc.*; (Gramm.) Zahl, *f.*; — singulier, pluriel, Einzähl, Einheit, Mehrzähl, Mehrheit; — d'or, (Astr.) goldene Zahl, Wendekreis, *m.*; —s, (heiß. Schr.) das vierte Buch Moses; en —, in Menge; sans —, ungeschliffen; au —, du —, unter, vor, zu, aus der Zahl, unter die Zahl, darunter; dans le —, darunter.

Nombrer, *v. a.* zählen, ver zählen. Nonbreux, *se, adj.* zahlreich, häufig; (Dicht., *u.*) wehlklingend.

Nombril, *m.* Nabel; (Vet.) Schenkelnarbe, *f. fm.* Wugen, *m.*

Nome, *m.* (Alt.) Statthaltertschaft (in Aegypten), *f.*; bestimmte Melodie.

Nomenclateur, *m.* (Alt.) Namensanzeiger; Namenskundige.

Nomenclature, *f.* Nomenclatur; Namenregister, *n.*; Verzeichniß.

Nominal, *e, adj.* namentlich; prières —es, des Recht in den öffentlichen Gebeten genannt zu werden.

Nominaux, *m.*, *v.* Nominaux.

Nominataire, *m.* Ernannte (zu einer Pfründe).

Nominateur, *m.* Ernennner (zu einer Pfründe). [natio.

Nominatif, *m.* (Gramm.) Nomin.

Nomination, *f.* Ernennung (à, zu); cette place est à la — de mon père, mein Vater hat die Vergebung dieser Stelle.

Nominaux, *m. pl.* (Philos.) Nominalisten.

Nommé, *m.*, un —, ein gewisser; —ment, *adv.* namentlich.

Nommer, *v. a.* nennen, benennen, heißen; ernennen (à, zu); se —, sich nennen, heißen; à point —é, zur bestimmten Zeit.

Nomocanon, *m.* (jur.) Nomocanon.

Nompareil, *v.* Nonpareil. [nen.

Non, *adv.* nein, nicht; — plus, auch nicht, nicht mehr; — pas, nicht, ja nicht.

Nonagénaire, *adj.* neunzigjährig. Nonagésime, *adj.*, le — degré ou —, *m.* (Astr.) der neunzigste Grad der Ekliptik.

Nonante, *adj. ol.* neunzig.

Nonantième, *adj. ol.* neunzigste.

Nonce, *m.* Nuncius, päpstliche Gesandte.

Nonchalance, *f.* Nachlässigkeit, Unachtsamkeit, Fahrlässigkeit.

Nonchalant, *e, adj.*; —amment,

adv.: nachlässig, unachtsam, fahrlässig.

†Nonchaloir, *v. n.* (alt; nur im Infinitiv und als Mittelwert gebräuchlich) unbekümmert, fahrlässig seyn. [siehe Gesandtschaft.

Nonciature, *f.* Nunciatur, päpstl.

Non-conformiste, *m. et f.* Nonconformist, *m.* inn, *f.* (der, die es nicht mit der englischen Kirche hält).

None, *f.* (Kirch.) None; —s, (röm. Alt.) Nenen, *pl.* (der 7te Tag im März, Mai, Juli und Oktober, und der 5te in den anderen).

Non-jouissance, *f.* (jur.) Entbehrung des Genusses.

Nonnain, Nonne, *fem.* Nonne, Klosterfrau.

Nonnette, *f.* Nönnchen, *n.*

Nonobstant, *prep.* ungeachtet.

Non-pair, *e, adj.* ungerade.

Nonpareil, *le, adj.* unvergleichlich; —, *m.* (alt) ohne Gleichen.

Nonpareille, *f.* Streichband, *n.*; schmalste Seidenband || sehr kleine Zuckerkörner; der kleinste Schrot; (Buchdr.) Nonpareille, *f.* (kleine Schrift).

[lung, *f.*

Non-payement, *m.* Nichtbezah.

Non-résidence, *f.* (jur.) die Abwesenheit vom Wohnorte.

Non-sens, *m.* Unsinn.

Nonuple, *adj.* neunfach.

Nonupler, *v. a.* verneunfachen.

Non-usage, *m.* Nichtgebrauch.

Non-valeur, *fem.* Unwerth, *m.*;

Mangel an Ertrag; Verfall; (Handl.) die böse Schuld; —s, (Zin.) unsichere Rückstände, *m. pl.* [Nebl.

Non-vue, *f.* (Seew.) der dicke Nopal, *m.* (Vet.) der indische Feigenbaum. [den.

†Noper, *v. a.* (Zuch) neppen, zwie.

†Noquet, *m.* Bleistift, *n.* (in den Schalen eines Schieferdaches).

Nord, *m.* (Geogr., *u.*) Norden, Mitternacht, *f.*; Nordwind, *m.*;

nord-est, *m.* Nordost, Nordostwind; nord-ouest, *m.* Nordwest, Nordwestwind; faire le —, (Seew.) gegen Norden segeln; l'étoile du —, der Nordstern. [stapel.

†Nord-caper, *m.* (Naturg.) Nord-Nord-est, *m.* Nord-Ost.

†Nordest, *v. n.* (Seew.) gegen Nordost abweichen.

Nord-ouest, *m.* Nord-West.

†Nordouester, *v. n.* von Norden gegen Westen abweichen (von der Magnetnadel); —, *v. a.* die Segel gegen Nordwest richten.

Normal, *e, adj.*, école —e, Normaltschule, *f.*; —, leitend (Gesetz); (Naturg.) regelmäßig; (Geom.) senkrecht.

Normand, *e, adj.* normännisch; *fg.* schlau; zweideutig; —, *m.*, ein

—, der schlaue Ruch; —, *m. e. f.* Normann, *m.* Normännin, *f.*

†Normandie, *f.* Normandie.

†Norwège, *f.* Norwegen (Land). Nos, *pron. pl.* unsere.

Nosographie, *f.* (Med.) Krankheitsbeschreibung. [lehre.

Nosologie, *f.* (Med.) Krankheits-Nostalgie, *f.* (Med.) Heimweh, *n.*

Nostoc, *m.* (Vet.) Nothoch, Erdgallerte, *f.*

Nota, *m. lat.* Anmerkung, *f.*

Notable, *adj.* merkwürdig; anscheinlich; —s, *m. pl.* die angesehensten Bürger; —ment, *adv.* anscheinlich, beträchtlich.

Notaire, *m.* Notar.

Notamment, *adv.* namentlich; besonders, vorzüglich.

Notariat, *m.* Notariat, *n.*

Notarié, *e, adj.* durch einen Notar ausgefertigt.

Note, *f.* Zeichen, *n.*; — d'infamie, ou —, (jur.) die entehrende Strafe, Schimpf, *m.*; —, (Handl., Mus., *u.*) Note, *f.*; (Lit.) Anmerkung.

Noter, *v. a.* merken, anmerken, aufzeichnen; sich anmerken; *fg.* (einen) schwarz anschreiben; — d'infamie, einen für infam erklären; —, (Mus.) in Noten setzen.

Noteur, *m.* Notenschreiber.

Notice, *f.* Nachricht, Anzeige, Uebersicht; (Buchh.) Verzeichniß, *n.*; prendre —, Kunde nehmen (de, von).

Notification, *f.* (jur.) Anzeige.

Notifier, *v. a.* (jur.) anzeigen, Nachricht geben (qch., v. etw.).

Notion, *f.* Begriff, *m.* Kenntniß, *f.*

Notoire, *adj.* allbekannt, weltkundig; —, *et inent, adv.* offenbar, augenscheinlich. [aal.

†Notoptère, *m.* Kahlrücken, Zinn-

Notoriété, *f.* Öffentlichkeit; de — publique, allbekannt; acte de —, die öffentliche Urkunde.

Notre, *pron. unser*; le, la nôtre, der, die, das unsrige; le nôtre, *m.* das unsrige; les nôtres, die unsrigen.

Notre-Dame, *f.* Unse liebe Frau (die h. Jungfrau); Liebsfrauenkirche.

Noue, *f.* (Dachd.) Hehl-, Kehl-, Kehlziegel, *m.*; (Bauk.) Einseble, *f.*; —, (Landw.) der fette und feuchte Wiesengrund.

Noué, *e, adj.* (Med.) geknüpft, rachitisch; —é de goutte, voll Gichtknoten; —é, *fg.* verwickelt.

Nouement, *m.* d'aiguillette, pop.

Neßelknüpfen, *n.*

Nouer, *v. a.* knüpfen, binden; schlingen, schürzen; zu-, verknüpfen; (in ein Tuch) einknüpfen; *fg.* knüpfen, anknüpfen; verankern; —, *v. n. et se —*, Früchte ansetzen;

se —, (Med.) Knoten ansetzen.
 Nouet, *m.* (Med.) Säckchen, *n.*
 Nouveaux, *se, adj.* frisch, fröhlich.
 Nougat, *m.* (*sans pl.*), Mandel-
 kuchen.
 Nouilles, *f. pl.* (Koch.) Nudeln.
 Noulet, *m.* Einflecht *f.* Sechtrinne.
 Nourrain, *m.* Fischbrut, *f.* Zeg, *m.*
 Nourri, *e, adj.* gedankenreich,
 kraftvoll (Epl); bien —, reifkornig
 (Getreide); (Schreibf.) fett, wohl
 ausgedrückt. [erinn.
 Nourrice, *f.* Amme; *fg.* Ernäh-
 rung.
 Nourricier, *adj.*, père —, et —,
m. Pflegerater (auch *fg.*); suc —,
 Nahrungsseft.
 Nourrir, *v. a. et n.* ernähren,
 nähren; unterhalten; (ein Kind)
 saugen; speisen; verköstigen; *fg.*
 nähren; (einen) erziehen, bilden;
 se —, sich nähren; sich ernähren.
 Nourrissement, *m.* des bestiaux,
 (Landw.) Viehzucht, *f.*
 Nourissant, *e, adj.* nahrhaft.
 Nourrisseur, *m.* des bestiaux, de
 vaches, Viehhalter, Melker.
 Nourrisson, *m.* Säugling; *fg.*
 Sehn (der Mälen).
 Nourriture, *f.* Nahrung, Kost;
 Nahrungsmittel, *n.*; Futter (der
 Thiere), Aes (für Vauithiere);
 prendre —, wachsen, zunehmen
 (Pflanze); —, Säugen (eines Kin-
 des), *n.*; faire deux —s, zwei
 Kinder aufziehen; faire des —s,
 Vieh halten, Viehzucht haben; —,
fg. Nahrung, *f.*
 Nous, *pron.* wir, uns.
 †Nouüre, *f.* die englische Krank-
 heit, Knochengicht (bei Kindern).
 Nouveau, Nouvel, *le, adj.* neu;
fg. id., unerfahren; —, *m.* Neue,
n.; du —, etwas Neues; —, *adv.*
 neu; de —, von Neuem, neuer-
 dings, noch einmal; — né, neuge-
 boren (nouveau bleibt hier als *adv.*
 immer unverändert).
 Nouveauté, *f.* Neuheit, Neue-
 rung; Neuigkeit.
 Nouvelle, *f.* Neuigkeit, Nachricht;
 —s à la main, handschriftliche
 Neuigkeiten; j'ai de ses —s, ich
 habe Nachrichten von ihm; il aura
 de mes —s, er wird von mir hören;
 je sais de vos —s, ich kenne Ihre
 Geheimnisse; il ne faut pas dire
 les —s de l'école, man muß nicht
 aus der Schule schwätzen; avoir —,
 erforschen; —, (Lit.) Erzählung, *f.*
 Nouvellement, *adv.* neulich.
 Nouvelleté, *f.*, ou cas de —,
 (jur.) Neuerung, die auf Störung
 eines andern im Besitze eines Grund-
 stücks abzielt.
 Nouvelliste, *m. fm.* Neuigkeits-
 trämer. [Neudruckbechte.
 Novale, *f.* (Landw.) Neubruch, *m.*;

Novateur, *m.* Neuerer.
 Novation, *f.* (jur.) Abänderung
 des Rechtstitels, Variation.
 Nouvelles, *f. pl.* (jur.) Neuellen.
 Novembre, *m.* November, Win-
 termonat.
 Novice, *m. et f.* Novize; *fg.*
 Neuling, *m.* Lehrling; —, *adj.*
 unerfahren, ungeübt.
 Noviciat, *m.* Probierzeit (auch *fg.*),
f. Noviziat, *n.*; Novizenhaus.
 †Novissime, *adv. lat. fm.* ganz
 neuerlich.
 †Noyade, *f.* (nouv.) Erhängung.
 Noyale, *f.* (Landl.) Segeluch, *n.*
 Noyau, *m.* Stein, Kern (vom
 Obij); (Gieß., u.) Kern; Grindel
 (einer Treppe), *f.*; *fg.* Kern, *m.*
 Noyer, *m.* (Bot.) Nußbaum.
 Noyer, *v. a.* ertränken, ersaufen
 (auch *fg. fm.*); (Zelt) überschwem-
 men; (Farben) verreiben, verwas-
 schen; se —, sich ersaufen; ertrin-
 ken; *fg.* se — dans la débauche,
 sich den Ausschweifungen ganz über-
 lassen; se — dans les larmes, in
 Thränen schwimmen; noyé de lar-
 mes, in Thränen schwimmend.
 Noyon, *m.* (Segelsv.) der Raum
 jenseits der Schranke.
 Nu, *e, adj.* nackt, nackend; ent-
 bloßt, bloß; *fg.* nackt, kahl; tout
 —, — comme la main, fassen-
 nackend; pieds nus, nu-pieds,
 barfuß; nu-tête, mit entbloßtem
 Haupte; à —, nackt, bloß; toucher
 le corps à —, den bloßen Leib be-
 rühren; à —, (Meisch.) ohne Zä-
 tel; découvrir, mettre à —, auf-
 schließen, offenbaren; —, *m.* Nackte,
n.; les nus, die Nackten.
 Nuage, *m.* Wolke (auch *fg.*), *f.*
 Gewölke, *n.* [wkl.] flüchtig.
 Nuageux, *se, adj.* wolkig; (Zu-
 naison, *f.* (Seew.) die Dauer
 eines gleichen Wetters.
 Nuance, *f.* (Mal.) Schattirung,
 Abstufung; *fg. id.*
 Nuancer, *v. a.* (Mal.) schattiren,
 abtufen; *fg. id.*
 Nubécule, *f.* der kleine weiße Fleck
 (im Auge); Wölckchen (im Urin), *n.*
 Nubie, *f.* Nubien (Land). [bar.
 Nubile, *adj.* (v. Mädchen) man-
 nbarkeit, *f.* Mannbarkeit.
 †Nudipedes, *m. pl.* Nacktfüßler
 (Hühnerarten).
 Nudité, *sem.* Nacktheit, Bloße;
 (Mal.) Nacktheit, nackte Figur; *fg.*
 Bloße, Schwäche.
 Nue, *f.* Wolke.
 Nuée, *f.* Wolke, Gewitterwolke;
fg. große Menge, Schaar; —s,
 (Zurel.) Fledern (in Edelfeinen),
m. pl.
 Nuement, Nüment, *adv.* auf-
 richtig, unerschelen, schlechtweg.

Nuer, *v. a.* (Mal.) schattiren, ab-
 stufen.
 Nuire, *v. n.* schaden.
 †Nuisance, *f.* (alt, jur.) Schaden,
m. Beschädigung, *f.*
 Nuisible, *adj.* schädlich.
 Nuit, *f.* Nacht; (Mal.) Nacht-
 jud, *n.*; de —, bei Nacht, Nachts.
 Nuitamment, *adv.* bei Nacht,
 Nachts. [n.
 Nuitée, *f. fm.* Nacht; Nachtlager,
 Nul, *le, adj.* kein, keiner, keine,
 keines; niemand; *fg.* nichtig, un-
 gültig; untüchtig; —lement, *adv.*
 keineswegs, durchaus nicht; nulle
 part, nirgends.
 Nullité, *f.* Ungültigkeit; *fg.* Nich-
 tigkeit, Unnützigkeit; Unnützigkeit.
 Numéraire, *adj.*, valeur —,
 Zahlungswert, *m.*; —, *m.* das
 bare Geld.
 Numéral, *e, adj.* eine Zahl be-
 zeichnend; lettre —e, Zahlbuchstab,
m. [(eines Bruches).
 Numérateur, *m.* (Arithm.) Zähler
 Numération, *f.* Zählen, *n.*
 Numérique, *adj.* auf die Zahlen
 sich beziehend, numerisch; rapport
 —, Zahlenverhältnis, *n.*; —ment,
adv. genau berechnet.
 Numéro, *m.* Nummer, *f.*; Zahl;
prov. il entend le —, er versteht
 den Handel, *pop.* den Nummel.
 Numéroter, *v. a.* numeriren, mit
 einer Nummer bezeichnen.
 †Numismales, *f. pl.*, pierres —,
 Münzsteine, *m. pl.*
 Numismate, *m.* Münzen- oder
 Medaillenkundiger.
 Numismatique, *adj.*, science —,
 et —, *f.* Münzwissenschaft.
 Numismatographie, *f.* Münzen-
 beschreibung. [traut, *n.*
 Nummulaire, *f.* (Bot.) Pfennig-
 Nuncupatif, *adj. m.* (jur.) münd-
 lich gemacht (Testament).
 Nundinales, *adj. f. pl.*, (röm.
 Alt.) lettres —, Jahrmarktsbuchsta-
 ben, *m. pl.*
 Nuptial, *e, adj.* hochzeitlich; bé-
 nédiction —e, Einsegnung, *sem.*
 Trauung; lit —, Brautbett, *n.*
 Ehebett.
 Nuque, *f.* Genick, *n.* Nacken, *m.*
 †Nuremberg, Nürnberg (Stadt).
 Nutation, *f.* (Weear.) Schwanken
 (der Erdoche), *n.*; (Bot.) Himmeln
 (der Pflanzen) gegen die Sonne.
 Nutritif, *ve, adj.* nährend; fa-
 culté —ve, Nahrungskraft, *f.*
 Nutrition, *f.* Nahrung, Ernäh-
 rung. [nuit.
 Nyctage, *m.* (Bot.) v. Belle-de-
 †Nyctaginées, *f. pl.* das Geschlecht
 der Schweißhefen, falschen Salap-
 pen (Pflanzen).
 Nyctalope, *m. et f.* (Med.) Tag-

blinde (der, die bei Nacht besser als bei Tag sieht).

Nyctalopie, *f.* (Med.) Tagblindheit.

†Nuctérins, *m. pl.* Nachtvogel

Nymphé, *f.* Nymphe; (Naturg.)

id., Puppe; —s, (Anat.) Wasser-

leszen, *m. pl.* [Bad.]

Nymphée, *f.* (Alt.) das öffentliche

†Nyon, Nevis (Städtchen).

O.

O, *interj.* o! ach!

Oasis, *f.* Dasis, Dase (fruchtbare

Gegend mitten in Sandwüsten).

†Obclavé, *e, adj.* (Det.) umge-

kehrt folbig. [kehrt kegelförmig.]

†Obconique, *adj.* (Det.) umge-

†Obcordé, *e, adj.* (Det.) umge-

kehrt herzförmig.

Obédience, *f.* (Kirch.) Gehorsam,

m. Obedienz, *f.*; Urlaub, *m.*; De-

sehl in ein anderes Kloster zu gehen;

Am, *n.*; pays d'—, Obedienz, *f.*

Obedienzland (des Papstes), *n.*;

être reçu à l'—, zur Obedienz (An-

trittsaudienz) zugelassen werden.

Obediencier, *m.* der Geistliche der

eine Priinde im Namen eines an-

ndern versieht. [dienz gehörig.]

†Obédienciel, *le, adj.* zur Obe-

Obéir, *v. n.* gehorchen, nachgeben,

sich schmiegen.

Obéissance, *f.* Gehorsam, *m.*

Untermwürfigkeit, *f.*; Herrschaft (ei-

nes Königs).

Obéissant, *e, adj.* gehorsam, un-

termwürfig, geschmeidig.

Obélisque, *m.* (Baut.) Obelisk,

Epigraule, *f.* [Schulden beladen.]

Obérer, *v. a.* verschulden, mit

Obésité, *f.* Feistigkeit.

Obier, *m.* (Det.) Dacheisunder.

Obit, *m.* (Kath.) Seelenamt, *n.*

Obituaire, *adj.*, registre —, *et*

—, *m.* (jur.) Tedenregister, *n.*;

(Kirch.) Seelneßbuch; Stiftungs-

buch.

Objecter, *v. a.* einwenden, ver-

werfen.

Objectif, *ve, adj.* objectiv, gegen-

ständig; verre — *et* —, *m.* (Opt.)

Objectivglas, *n.*; Dieu est notre

beatitude — *ve*, (And.) Gott ist

der Gegenstand unserer Seligkeit.

Objection, *f.* Einwurf, *m.* Ein-

wendung, *f.*

Objet, *m.* Gegenstand, Absicht, *f.*

Swed, *m.* Endzweck, Ziel, *n.*

Objurgation, *f.* Verweis, *m.*

Oblat, *m. ol.* Invalid, oder ein

anderer Laie, den ein Kloster zu

versorgen hat.

Oblation, *f.* (Kirch.) Opfer, *n.*

Obligation, *fem.* Verpflichtung,

Pflicht, Verbindlichkeit, Obliegen-

heit; (jur.) id.; Verschreibung,

Schein, *m.* Schuldbrief.

Obligatoire, *adj.* (jur.) verbind-

lich; lettres —s, Verschreibung, *f.*

*Obligé, *m.* Lehrecontract; (jur. et

fg.) Schuldner.

Obligé, *e, adj.* (Mus.) obligat.

Obligéance, *f.* Gefälligkeit, Dienst-

fertigkeit.

Obligéant, *e, adj.*; —ement,

adv.: höflich, verbindlich, gefällig,

dienstfertig.

Obliger, *v. a.* verbinden, versich-

ten (de, mit); nöthigen; (jur.)

verbinden, versändigen; einen in die

Lehre thun; s'—, sich verbinden, sich

verspflichten; être — à qn. de qch.,

einem für etw. verspflichtet seyn.

Obligue, *adj.*; —ment, *adv.*: (Geom.)

(schräge, schief; fg. frumm,

unredlich; verdeckt (Zadel, *ic.*); cas

—, (Gramm.) Vengefall, *m.*

Obliquité, *f.* (Geom.) Schräge,

Schief; fg. Unredlichkeit.

Oblitération, *f.* Verwischung,

Verlöschung, *n.*; (Anat.) Verwaschen.

Oblitéré, *e, adj.* (Anat.) versieft

(Gefäß). [löschen.]

Oblitérer, *v. a.* verwischen, ver-

Oblong, *ue, adj.* länglich, ab-

lang; l'in-folio —, Querfolio, *n.*

Obole, *f.* (Alt.) Obolus, *m.*;

Heller, Pfennig; halbe Serupel

(Gewicht). [mythischen Sinne].

Obombrer, *v. a.* beschatten (in

†Obovale, Obové, *e, adj.* (Det.)

verkehrt eirund.

Obreptice, *adj.* (jur.) erschlichen;

—ment, *adv.* erschlichener Weise;

Obreption, *f.* (jur.) Erschleichung.

†Obrom, *m.* (Schloß.) der Hafen

am Kastenschloß.

†Obromnière, *f.* (Schloß.) das

Hafenblech am Kastendeckel.

Obscène, *adj.* unzüchtig, schlüp-

rig. [Schlüpfirgigkeit, Zote.]

Obscénité, *fem.* Unzüchtigkeit,

Obscur, *e, adj.* dunkel, finster;

fg. unbekannt, gering; undentlich

(Niede). [Verfinsterner.]

†Obscurant, *m. nouv.* Finstlerling,

†Obscurantisme, *m. nouv.* Ver-

finstlerisucht, *f.*

Obscurcir, *v. a.* verdunkeln, ver-

finstern; fg. id., unverständlich

machen; s'—, sich verdunkeln (auch

fg.), dunkel werden.

Obscurcissement, *m.* Verdunkel-

ung, *f.* Verfinsternung.

Obscurément, *adv.* dunkel.

Obscurité, *f.* Dunkelheit; fg. id.,

Unbedeutlichkeit; Verborgenheit, Nie-

drigheit. [licke Zöhnabget.]

Obsécration, *f.* (Alt.) das öffent-

Obsédé, *e, adj.* besessen.

Obséder, *v. a.* qn., einen belagern, bestürmen, plagen, quälen;

einem immer auf dem Halse sitzen.

Obsèques, *f. pl.* Leichenbegäng-

niss, *n.*

Obséquieusement, *adv.* auf eine

übertrieben höfliche Art.

Obséquieux, *se, adj.* iron. über-

trieben ehrerbietig; höflich, gefällig.

Observable, *adj.* bemerkbar.

Observance, *f.* et —s, (Kirch.)

Ordnung, *f.* Herkommen, *n.*; —,

die Beobachtung der Ordensregel,

Obfervanz. [Franziskaner.]

Observant, *masc.* Obfervant,

Observateur, *m.* trice, *f.* Beob-

achter, *m.* Zorcher, —inn, *f.*; *m.*

p. Aufpaßer, *m.*; —, *adj.* *m.* es-

prit —, Beobachtungsgeliff.

Observation, *f.* Beobachtung;

Erfüllung (eines Gesetzes, *ic.*); Be-

merkung, Anmerkung.

Observatoire, *m.* Sternwarte, *f.*

Observer, *v. a.* beobachten, wahr-

nehmen, bemerken, erblicken; (Ge-

seze, *ic.*) halten; s'—, sich beobach-

ten; bebusam seyn; faire — à qn.,

einem bemerken, bemerkt machen.

Obsession, *f.* (Theol.) die Be-

figung vom Teufel || das beständige

Anlaufen, Plagen.

Obsidiane, Obsidienne, *f. et*

adj. f., pierre —, (Alt.) Gagath,

m.

Obsidionale, *adj. f.*, (Alt.) cou-

ronne —, Belagerungstrone, *f.*

Obstacle, *masc.* Hinderniß, *n.*

Schwierigkeit, *f.*; (Phys.) Wider-

stand, *m.*

Obstination, *f.* Hartnäckigkeit,

Eigensinn, *m.* Starrsinn; Verstockung

(des Sinners), *f.*

Obstiné, *m.* Starrkopf, eigensin-

nige Mensch; —ment, *adv.* hart-

nädig. [starrig, hartnädig.]

Obstiné, *e, adj.* eigensinnig, hals-

Obstiner, *v. a. fm.* eigensinnig,

hartnädig machen; s'—, eigensinnig

seyn; s'— à qch., hartnädig auf

etw. beharren. [stöpfend.]

Obstructif, *ve, adj.* (Med.) verz-

Obstruction, *f.* (Med.) Verstop-

fung. [ren, hemmen.]

Obstruer, *v. a.* verstopfen, verper-

Obtempérer, *v. n.* (jur.) gehorchen.

*Obtenir, *v. a.* erlangen, erhalten,

auswirken.

Obtention, *f.* (jur.) Erlangung.

Obturateur, *m.* (Chir.) Schließ-

blech, *n.* der künstliche Gaumen; —,

trice, *adj.*, (Anat.) muscle —,

Schließmuskel, *m.*; artère obtura-

trice, die verschließende Schlagader.

Obturation, *f.* (Chir.) Verschließ-

fung, Verstopfung.

Obtus, *e, adj.* (Geom.) stumpf;

fg. stumpfsinnig.

Obtusangle, *adj.* (Geom.) stumpfwinkelig.

†Obtusangulé, *e, adj.* (Bot.) stumpfwinkelig, mit abgestumpften Ecken.

[Kugel], *f.* Obus, *m.* (Artill.) Handbige (Art Obusier, *m.* Handbige (Art Geschütz), *f.* [Kirchenabgabe.

Obvention, *f.* geistliche Steuer, Obvier, *v. n.* à qch., einer E. vorbeugen, zuerkommen; etw. verhindern.

†Obvoluté, *e, adj.* (Bot.) umgekehrt rinneförmig gebogen und gefaltet.

Oca, *m.* (Bot.) Damarzettel, *f.*

†Ocaigner, *v. a.* (Handschube) gummirn.

Occase, *adj. f.* (Astr.) amplitude —, Abendweite, *f.*

Occasion, *f.* Gelegenheit; par —, gelegentlich; —, Veranlassung; à mon —, auf meine Veranlassung, meinehengen; —, Umstand, *m.*; (Kriegsw.) Gefecht, *n.*

Occasionnel, *le, adj.* (Lehrst.) veranlassend; —lement, *adv.* gelegentlich.

Occasionner, *v. a.* qch., zu etw. Gelegenheit geben; etw. veranlassen.

Occident, *m.* (Astr., u.) Abend, Westen; églice d'—, die abendländische (röm.) Kirche.

Occidental, *e, adj.* (Geogr.) abendländisch, westlich; les peuples occidentaux, die Abendländer.

Occipital, *e, adj.* (Anat.) zum Hinterhaupte gehörig; os —, Hinterhauptbein, *n.* [haupte, *n.*

Occiput, *m. lat.* (Anat.) Hinter-

Occire, *v. a. vi.* tödten.

Occiseur, *m.* Todtschläger, Tödter.

Occision, *f.* Todtschlagung, Töten, *n.* [Gedärme).

Occlusion, *f.* Verschießung (der Occlusion, *f.* (Astr.) Verdeckung.

Occulte, *adj.* verbergen, geheim.

Occupant, *adj. et m.*, premier —, der erste Besiznehmer; procureur —, der bestellte Schwärter.

Occupation, *f.* Beschäftigung; Geschäft, *n.*; (Kriegsw.) Besiznahme, *f.*; (jur.) Berechnung.

Occupier, *v. a.* einnehmen; besiznen; inne haben, bewohnen; (einen) beschäftigen; (Kriegsw.) besetzen; besetzt halten; —, *v. n.* pour qn., (jur.) einen vertreten; eines Preces führen; s'—, sich beschäftigen (de, mit).

Occurrence, *f.* Zufall, *m.* Verfall; Gelegenheit, *f.* Umstand, *m.*

Occurrent, *e, adj.* vorkommend, vorfallend.

Océan, *m.* Weltmeer, *n.* Ocean, *m.* [meer, *n.*

Océane, *adj. f.*, mer —, Welts-

†Ocelot, *m.* Ozelet, die amerikanische Pantherkatze.

Ochlocratie, *f.* Pöbelherrschaft.

†Ochrus, *m.* (Bot.) die italienische Erbsen. [Berggellb, *n.*

Ocre, *f.* (Miner.) Ocker, *m.* Ocker, Octaèdre, *m.* (Geom.) Ostaedren, *n.* ein Körper von acht Seiten.

Octaétéride, *f.* der achtjährige Zeitkreis der (alten) Griechen.

Octandrie, *f.* Klasse der Pflanzen welche acht Staubfäden haben.

Octant, *m.* (Astr.) Octant (Werkzeug); Achtelkreise, *f.*

Octante, *adj. vi.* achtzig.

Octantième, *adj. vi.* achtzigste.

†Octaples, *m. pl.* Oktapla, *f.* Bibel in acht Sprachen.

Octave, *fem.* (Kirche) Octave; (Mus.) *id.*; (Dicht.) achtheilige Strophe.

Octavin, *m.* Detarfiote, *f.*

Octant, *m.* (Astr.) Octant (Werkzeug); Achtelkreise, *f.*

Octil, *adj. m.*, (Astr.) aspect —, Achtelstern, *m.* [nat.

Octobre, *m.* October, Weinm-

Octogénaire, *adj.* achtzigjährig; —, *m.* Achtziger.

Octogone, *adj.* (Geom.) achteckig; —, *m.* Achteck, *n.*

†Octopétalé, *e, adj.* achtblättrig (Blume).

Octostyle, *adj.* acht Säulen habend, achtsäulig.

Octroi, *m.* (jur.) Verwilligung, *f.*; (Zin.) Local-, Gemeindesteuer (auf Lebensmittel).

Octroyer, *v. a.* (jur.) verwilligen, verleihen, gewähren, versatten.

Octuple, *adj.* achtfach.

Octupler, *v. a.* verachtfachen, achtmal nehmen, auf das Achtfache bringen.

Oculaire, *adj.*, témoin —, Augenzeuge, *m.*; verre —, ou —, *m.*

Augenglas, *n.*; veine —, (Anat.) Augennader, *f.*

Oculairement, *adv.* mit eigenen Augen.

Oculiste, *m. et adj.*, médecin.

†Oculus-Christi, *m. lat.*, v. Oeil-de-Christ. [Weltzeuge, *n.*

†Oculus-Mundi, *m. lat.* (Miner.)

Odalique, Odalique, *f.* Odalische (Frau in dem Harem des Großherrn).

Ode, *f.* (Dicht.) Ode, Lied, *n.*

Odéon, Odéum, *m.* Odeen, *n.* Concerthaus.

Odeur, *f.* Geruch, *m.* Duft; (Zagb) Wind; fg. Ruf; —s, Wohlgerüche, *m. pl.*

Odieux, *se, adj.* gehässig, verhasst; verdrießlich, ärgerlich (Sache); unaussprechlich; —sment, *adv.* gehässig.

Odile, *n. pr. f.* Odilia.

†Odin, *m.* (Myth.) Odin, We-dan (Kriegszeit der alten nordischen Völker).

Odometre, *m.* Wegemesser.

Odontalgie, *f.* (Med.) Zahmweh, *n.* [Zahnschmerzen lindern.

Odontalgique, *adj.* (Med.) die

Odontoide, *adj.* (Anat.) zahnförmig.

†Odontolithe, *f.* Zahnweinstein, *m.*; (Miner.) Odontolith, versäuerter Gipszahn.

Odorant, *e, adj.* wohlriechend.

Odorat, *m.* Geruch.

†Odorer, *v. a.* (wen. gebr.) riechen.

Odoriférant, *e, adj.* wohlriechend.

Odyssee, *f.* Odyssee (Heldengedicht Homers).

OEcuménicité, *f.* (Theol.) die Allgemeinheit (der Concilien).

OEcuménique, *adj.*; —ment, *adv.* (Theol.) allgemein.

OEdémateux, *se, adj.* (Med.) wasserförmig, wässrig.

OEdème, *m.* Wassergeschwulst, *f.*

OEdipe, *m.* (gr. Alt.) Oedipus, *fg. fm.* der grausigste Mann.

Oeil (pl. yeux), *m.* Auge, *n.*; fg. voir de bon —, de mauvais

—, gern, ungern sehen; d'un — d'envie, mit neidischem Auge; (il est coupable) à nos yeux, in unsern Augen; avoir l'— à, sur qch., sur qn., auf etw. sehen, Acht haben

einen beobachten, einwaches Auge auf einen haben; à vue d'—, dem Anschein nach (schätzen, u.); aufsehen (wachen, u.); donner dans l'— à qn., fm. einem in die Augen stehen; cela crève les yeux, fm. das liegt vor der Nase; cela saute aux yeux, das ist handgreiflich; pour vos beaux yeux, fm. iron. Ihnen zu lieb || Angeleh (in einem Hammer, u.); (Gärtin.)

Auge, Knospe, *f.*; Auge, *n.* der innere Raum (eines Buchstabs); Glanz (von Augen, Perlen, u.); (Baut.) Öffnung (einer Kurvel); les yeux, die Augen (im Brod, u.);

œil-de-boeuf (pl. œils), (Baut., u.) Ochsenauge, *n.*; œil-de-bouc, (Schiff.) Wettergalle, *f.*; (Bot.)

Ganzen, Ochsenauge, *n.*; de perdrix, (Kochm.) Schieler (Wein), *m.*

Oeil-de-Christ, *m.* (Bot.) die blaue Sternblume. [winf.

OEillade, *f.* fm. Blick, *m.* Augen-

OEillée, *adj. f.*, pierre —, Kreis-

achet, *m.* Augenachet.

OEillere, *f.* Augenleder, *n.*; —, et *adj. f.*, dent —, Augen-, Epiz-

jahn, *m.*

OEillet, *m.* (Bot.) Nelke, *f.*; (Nab.) Schnur-, Nesselch, *n.*

†OEilleterie, *f.* Nesselbeer, *n.*

Oeilleton, *m.* (Gärtn.) Ableger.
 †Oeilletonner, *v. a. qch.*, (Gärtn.) Ableger von etw. abnehmen.
 Oeillette, *f.* Mehn, *m.*
 †Oenanthe, *f.* (Bot.) Nebendelde.
 †Oenas, *m.* (Naturg.) die wilde Taube, Feldtaube.
 †Oenélum, *m.* (Apoth.) Deswein.
 Oenophore, *m.* (Mt.) Weingefäß.
 „Mundschent, *m.*
 Oesophage, *m.* (Anat.) Speiseröhre, *f.*
 †Oestre, *m.* (Naturg.) Bremse, *f.*
 OEuf, *m.* Ei, *n.*; — vide, Wind; —s, Eier, *pl.*; Zischrogen, *m.* Zischlaich; —s à la coque, weichgekottene Eier.
 Oeuvé, *e, adj.* Regen in sich habend; poison —, Regener, *m.*
 Oeuvre, *f.* Werk, *n.*; — de charité, Liebeswerk, Liebesdienst, *m.*; —, Arbeit, *f.*; Verwaltung der Einkünfte (einer Pfarrkirche), Kirchenschul (der Kirchenvorsteher), *m.*; Kassung (eines Edelsteins), *f.*; —s, Werte, *n. pl.* Geisteswerke, Schriften, *f. pl.*; mettre en —, anwenden, gebrauchen; verarbeiten; —s blancs, polirte Eisenwaaren; maitre des hautes —s, Scharfrichter, *m.*; maitre des basses —s, Abtrittfeger; —s mortes, vivs, (Schiff.) die Theile des Schiffes über, unter dem Wasser; (Bauf.) hors d'—, außerhalb; dans —, innerhalb; sous —, unterhalb; à pied d'—, ganz in der Nähe.
 Oeuvre, *m.* (Mus.) Werk, *n.*; Kupferstichsammlung (eines Meisters), *f.*; —, grand —, der Stein der Weisen (auch *fg.*).
 Offensant, *e, adj.* beleidigend, anzüglich.
 Offense, *f.* Beleidigung, Vergeltung.
 Offenser, *v. a.* beleidigen, verletzen; fränken; — Dieu, sich gegen Gott versündigen; s'— de qch., sich durch etwas beleidigt finden, etwas übel nehmen.
 Offenseur, *m.* Beleidiger.
 Offensif, *ve, adj.* angreifend; guerre —ve, Angriffskrieg, *m.*; —ve, *f.* Angriff, *m.*; reprendre l'—ve, wieder angreifungsweise zu Werke geben, wieder angreifen; —vement, *adv.* angreifungsweise.
 Offert, *e, v.* Offrir.
 Offerte, *f.* (Kath.) Messopfer, *n.*
 Offertoire, *m.* (Kath.) Opfergesang.
 Office, *m.* (Mor.) Pflicht, *f.*; d'—, von Amiswegen || Dienst, *m.* Gefälligkeit, *f.*; (Kath.) Amt, *n.* Messamt, Gebet; — pour les morts, Seelenamt; le saint —, Inquisition, *f.* [den Nachschuß zu rüsten].
 Office, *f.* Speisekammer; Kumpf

Official, *m.* (Kirch.) Official, geistliche Richter.
 Officialité, *f.* (Kirch.) das geistliche Gericht; die Gerichtsbarkeit des Officials; der geistliche Gerichtshof.
 Officiant, *m. et adj. m.*, (Kath.) prêtre —, der messelende Priester; —e, *f.* Chermenne.
 Officiel, *le, adj.*; —lement, *adv.* amtlich.
 Officier, *v. n.* (Kath.) den Gottesdienst, das Hochamt halten, die hohe Messe lesen.
 Officier, *m.* Beamte; — de police, Polizeibeamte; —, (Kriegsw.) Offizier; — de santé, Arzt; — de la bouche, Mundfleh; — du gobelet, Mundschent.
 Officieux, *se, adj.*; —sément, *adv.* dienstfertig, willfährig, défenseur —, (jur.) der von Amiswegen angestellte Vertheidiger; —, *m. mépr.* Wohlthäter.
 Official, *e, adj.* (Apoth.) immer zubereitet, vorhanden (v. Arzneien).
 Officine, *f.* das Laboratorium der Apotheker.
 Offrande, *f.* Opfer, *n.* Gabe, *f.*
 Offrant, *adj. m.*, le plus —, der Meistbietende.
 Offre, *f.* Gebot, *n.*; —, et —s, *pl.* Anerbieten, Erbieten; Antrag, *m.*
 *Offrir, *v. a.* anbieten, bieten; (Relig.) offrir, darbringen; s'—, sich erbieten, *vt.*
 Offusquer, *v. a.* verdunkeln, blenden; *fg.* benebeln; —qn., einem mißfällig seyn; être offusqué de qch., *fg.* von etw. verdunkelt werden.
 Ogive, *f.* (Bauf.) Dogengräte.
 †Ogre, *m.* Menschenfresser.
 Ogresse, *f.* Menschenfresserin.
 Oh, *interj. v.* oh!
 Oie, *fem.* Gans; — sauvage, Schneegans; la petite —, Gänsepfleger, *m.* Gänsegeckröse, *n.*; *fg. fm.* die zum Anzug gehörigen kleinen Kleidungsstücke; kleine Gansbezeugungen *f. pl.*
 Oignon, *m.* Zwiebel, *f.*; ils étaient en rang d'—s, *fm.* sie saßen in einer Reihe neben einander; —, (Schr.) Schwiele, *f.*
 Oignonnet, *m.* Zwiebelbirn, *f.*
 Oignonnière, *f.* Zwiebelbeet, *n.*
 Oille, *f.* Fleisch- und Kräuteruppe.
 *Oindre, *v. a.* salben, einölen, bestreichen.
 Oing, *masc.* vieux —, Wagen-schmiere, *f.*
 Oint, *m.* (h. Schr.) Gesalbte.
 Oiseau, *m.* Vogel; (Jagd) Falk; (Maur.) Mörtelkübel; — de proie, Raub-, Stoßvogel; (Dicht.) Aar; — de passage, Zug-, Streifvogel; — de paradis, Paradiesvogel; oiseau-mouche, Fliegenvogel, Kelt-

bri; à vol d'—, in gerader Linie; tirer l'—, ein Vogelschießen halten.
 Oiseler, *v. n.* Vögel fangen; —, *v. a.* (Kalten) abrichten.
 †Oiselet, *m.* Vögelchen, *n.*
 Oiseleur, *m.* Vogelfsteller.
 Oiselier, *m.* Vogelhändler.
 Oisellerie, *f.* Vogelfang, *m.*; Vogelhandel; Vogelzucht, *f.*
 Oiseau, *se, adj.* müßig, faul; *fg.* unnüß.
 Oisif, *ve, adj.*; —vement, *adv.* müßig, unthätig; *fg. id.*, unbenutzt.
 Oisillon, *m. fm.* Vögelchen, *n.*
 Oisiveté, *fem.* Müßiggang, *m.*; Muße, *f.*
 Oison, *m.* Gänschen, *n.* die junge Gans.
 Oléagineux, *se, adj.* ölig, ölicht.
 Oléandre, Oléander, *m.* (Bot.) Lorbeerrose, *f.* [böser].
 †Oléocrane, *m.* (Anat.) Elbogen-
 †Oléacé, *e, adj.* (Bot.) gemüßartig.
 Olfactif, *ve, Olfactoire, adj.*, nerfs —s, (Anat.) Geruchsnerven.
 Oliban, *m.* (Handl.) der arabisches Weihrauch.
 Olibrius, *m. fm.* Ueberfluge, Prähler.
 Oligarchie, *f.* Oligarchie, Regierung einiger Wenigen.
 Oligarchique, *adj.* oligarchisch.
 Olim, *m.* (*adv. lat.*) ehemals, vor alter Zeit; les —, die alten Register oder Protokolle des pariser Parlaments.
 Olinde, *f.* Blindflinge, Degen-
 Olivaire, *adj.* olivenförmig, olivenähnlich.
 Olivaion, *f.* Olivenernte.
 Olivâtre, *adj.* olivenfarbig.
 Olive, *f.* (Bot.) Olive; Delbaum, *m.*; *fg.* Delzweig; jardin des —s, (h. Schr.) Delgarten; huile d'—, Baumöl, *n.*; couleur d'—, Olivenfarbe, *f.*
 Olivete, *f.* (Bot.) Delrettig, *m.*
 Olivettes, *f. pl.* Oliven-, Schlangenzang (in der Provence), *m.*
 Olivier, *m.* (Bot.) Delbaum; branche d'—, Delzweig; *fg.* Friedenszeichen, *n.*; — sauvage, Oleaster, *m.* Paradiesbaum.
 Ollaire, *adj. f.* (Miner.) pierre —, Trappstein, *m.*
 Olographe, *adj.* (jur.) eigenhändig, mit eigener Hand geschrieben (Testament).
 Olympe, *m.* (Myth.) Olymp; *fg. id.*, Himmel.
 Olympiade, *f.* (Mt.) Olympiade (Zeit von vier Jahren).
 Olympiens, *adj. m. pl.*, (Myth.) dieux —, die olympischen Götter.
 Olympique, *adj.* (Mt.) olympisch.
 Ombelle, *f.* (Bot.) Delbe; en —,

doldenz-, schirmförmig; la plante —, Doldenpflanze, *f.*
 Ombellé, *e*, *adj.* (Bot.) dolden-
 tragend, *delbig*. [*tragend*.]
 Ombellifère, *adj.* (Bot.) doldenz-
 Ombilic, *m.* Nabel; (Bot.) *id.*,
 Narbe, *f.* *fm.* Nagen, *m.*
 Umbilical, *e*, *adj.* (Anat.) zum
 Nabel gehörig; cordon —, Nabel-
 schnur, *f.*
 Ombrage, *m.* Schatten; *fg.* Miß-
 trauen, *n.* Argwohn, *m.*
 Ombrager, *v. a.* beschatten; *fg.*
 umschatten.
 Ombrageux, *se*, *adj.* scheu; *fg.*
 mißtraulich, argwöhnlich.
 Ombré, *f.* Schatten, *m.* Dunkel-
 heit, *f.*; *fg. id.*, Vorwand, *m.*;
 (Theat.) Vorbild, *n.*; (Mal.)
 Schatten, *m.* Schlagschatten; Um-
 bra-Erde, *f.*; à l'—, im Schatten;
fg. unter dem Schutze, faire — à
 qn., einen verdunkeln, les —s chi-
 noises, Schattenspiel, *n.*; (Naturg.)
 Aesche, *f.* (Zisch).
 Ombrelle, *f.* Sonnenschirmchen, *n.*
 Ombrer, *v. a.* (Mal.) schattiren,
 verschatten.
 Ombreux, *se*, *adj.* schattig.
 Ombromètre, *m.* Regenmesser.
 †Oméga, *m.* Omega, *n.* lange *Ω*
 (im Griechischen); *fg.* Ende.
 Omelette, *f.* Eier-, Pfannkuchen,
m. [*sen.*]
 †Omettre, *v. a.* unterlassen, auslas-
 sation, *f.* Unterlassung; Aus-
 lassung, Auslassen, *n.* Versehen.
 Omnibus, *m.* eine Art Fuhrwerk
 zu Jedermanns Dienst.
 Omnipotence, *f.* Allgewalt.
 Omniscience, *f.* Allwissenheit.
 Omnivore, *adject.* allesfressend
 (Fleisch sowohl als Pflanzen).
 †Omophage, *adj.* rohes Fleisch es-
 send. [*blatt, n.*]
 Omoplate, *f.* (Anat.) Schulter-
 †Omphalocèle, *f.* (Med.) Nabel-
 bruch, *m.* [*kraut, n.*]
 †Omphalode, *m.* (Bot.) Nabel-
 †Omras, Omrhas, *m.* Omrah
 (Titel am Hofe des Großmogels).
 On, l'on, *pron. indécl. man.*
 †Onagre, *f.* (Bot.) Nachtkerze.
 Onagre, *m.* (Naturg.) Waldfes-
 On, Oncques, *adv. vi.* nie, nie-
 mals; *je*.
 Once, *f.* Unze; (Naturg.) *id.* (Art
 Luhs); demi-once, Loth, *n.*
 Onciales, *adj. f. pl.*, (Alti.) let-
 tres —, Uncialbuchstaben, *m. pl.*
 Oncle, *m.* Oheim.
 Onction, *f.* Salbung; *fg. id.*,
 Inbrunst, Herzlichkeit; l'extrême —,
 (Kath.) die letzte Delung.
 Onctueux, *se*, *adj.* eilig, fett; —
 et —sément, *adv. fg.* salbungsreich.
 Onctuosité, *f.* eine Art Fettigkeit.

Onde, *f.* Welle, Wege; *fg.*
 Wasser, *n.* Wellentrümmungen, *f.*
pl. [*flammicht*.]
 Ondé, *e*, *adj.* gewässert, geflunnt;
 Ondée, *f.* Regenguß, *m.* Plagreg-
 gen. [*Nir; Nire, f.* Wassernire].
 Ondin, *m. e*, *f.* Weßergeist, *m.*
 Ondoiement, *m.* (Kirch.) Noth-
 taufe, *f.*
 Ondoyant, *e*, *adj.* Wellen wer-
 send; *fg.* wallend, wellenförmig.
 Ondoyer, *v. n.* Wellen werfen; *fg.*
 wallen, wegen; flattern; —, *v. a.*
 un enfant, (Kirch.) einem Kinde
 die Nothtaufe geben.
 Ondulation, *f.* die wellenförmige
 Bewegung.
 Ondulatoire, *adj.* wellenförmig.
 Onduler, *v. n.* sich wellenförmig
 bewegen, wegen, wallen.
 Onéraire, *adj.* (jur.) verwaltend,
 verantwortlich (Vermund). [*sig.*]
 Onéreux, *se*, *adj.* beschwerlich, lä-
 Ongle, *m.* Nagel (an Händen und
 Füßen); Klau, *f.* (von Thieren);
 (Bot.) der untere Theil eines Blum-
 enblattes; (Med.) Nagelfell (im
 Auge), *n.*
 †Ongle-de-chat, *m.* die Sinn-
 pflanze mit hakenförmigen Stacheln.
 Onglée, *f.* Kälte, der Frost unter
 den Nägeln; avoir l'—, *fm.* spize
 Finger haben.
 Onglet, *m.* Grabstichel; (Buchdr.)
 Galz; Abschnigel, *n.*; (Buchdr.)
 Sorten, *m.*; (Zischl.) die rechtwin-
 kelige Zusammenfügung.
 Onglette, *f.* (Kurzsch.) Grabsti-
 chel, *m.*; (Schloß.) die Ausbuchtung
 einer Klinge.
 Onguent, *m.* Salbe, *f.*
 Onguiculé, *e*, *adj.* krallig, klauig,
 Nägel, Krallen habend.
 Ongulé, *e*, *adj.* mit Hufen,
 Klauen versehen.
 Onirocritie, Onirocritique, Oni-
 roscopie, *f.* Traumdeuteri.
 Onirocritique, *m.* Traumdeuter.
 †Onkotomie, *f.* (Chir.) Geschwürs-
 schnitt, *m.*
 Onocrotale, *m.* (Naturg.) Krepf-
 gans, *f.* Schneegans.
 Onomatopée, *f.* (Rhet.) die Wort-
 bildung nach dem Laute der Sache.
 Ontologie, *f.* (Philos.) Dntologie,
 Wesenlehre. [*logisch*.]
 Ontologique, *adj.* (Philos.) ente-
 Onyx, *m.* (Miner.) Onyr (Halb-
 edelstein). [*Elste, m.*]
 Onze, *adj.* eilf; —, *m.* Eilf, *f.*;
 Onzième, *adj.* eilfte; —, *m.*
 Eilftel, *n.*; —ment, *adv.* eilftens;
 zum eilften. [*Elste, m.*]
 Oolithes, *m. pl.* (Naturg.) Regen-
 Opacité, *f.* Dunkelheit, Undurch-
 sichtigkeit. [*sein*], *m.*
 Opale, *f.* (Miner.) Opal (Edel-

Opaque, *adj.* dunkel, undurch-
 sichtig.
 Opéra, *m.* Oper, *f.* Singspiel, *n.*;
 le petit —, die Operette; —, Opern-
 haus, *n.*; *fg. fm.* der verwinkelte
 Handel.
 Opérateur, *m.* Wundarzt; —, *m.*
 tice, *f.* Marktstreiter, *m.* Quad-
 ratförmig; —sinn, *f.*
 Opération, *f.* Wirkung; Verrich-
 tung; (Chir.) Operation, Verrich-
 tung; — de la pierre, Steinschnitt,
m.; —, (Kriegsw.) Unternehmung,
f. [*Edelstein, n.*]
 Opercule, *m.* (Botan.) Deckel,
 Opérer, *v. a. et n.* wirken, be-
 wirken; hervorbringen; (Kunst.) ar-
 beiten; (Math.) rechnen; (Chir.)
 operiren; se faire — de la taille,
 sich den Stein schneiden lassen.
 Opes, *m. pl.* (Bauk.) Auslöcher,
n. pl.
 †Ophidiens, *m. pl.* Schlangenge-
 schlecht, *n.* [*genföhne*.]
 †Ophiogènes, *m. pl.* (Alt.) Schlan-
 †Ophioglosse, *f.* (Bot.) Schlang-
 zunge. [*Schlangenstein, m.*]
 Ophite, *adj.*, marbre —, (Miner.)
 Ophris, *m.* (Bot.) Zweifalt, *n.*
 †Ophthalmie, *f.* der Augenschmerz
 ohne Entzündung.
 Ophthalmie, *f.* (Med.) das Au-
 genweh mit Entzündung.
 Ophthalmique, *adj.* zu den Augen
 gehörig; remède —, Augenmittel, *n.*
 Ophthalmographie, *f.* (Med.) die
 Beschreibung des Auges.
 Opacé, *e*, *adj.* Opium enthaltend.
 Opiat, *m.* Opiate, *f.* Opiat, *n.*
 Latwerge, *f.* [*stiefend*.]
 Opilatif, *ve*, *adj.* (Med.) ver-
 Opilation, *f.* (Med.) Verstopfung.
 Opiler, *v. a.* (Med.) verstopfen.
 Opimes, *adj. f.* (röm. Alt.) dé-
 pouilles —, Feldherrenbeute (welche
 der Feldherr dem feindlichen ab-
 nahm), *f.*
 Opinant, *m.* Stimmgebende.
 Opiner, *v. n.* stimmen, seine Stim-
 me geben, seine Meinung vortragen.
 Opiniâtre, *adj.*; —ément, *adv.*;
 hartnäckig, eigensinnig; —, *m.*
 Starrkopf.
 Opiniâtrer, *v. a.* (etw.) hartnäckig,
 eigensinnig behaupten; (einen) hals-
 starrig machen; s'— à qch., hart-
 näckig auf etw. beharren.
 Opiniâtreté, *f.* Hartnäckigkeit; Ei-
 gensinn, *m.* Starrsinn.
 Opinion, *f.* Meinung, Gutach-
 ten, *n.* Stimme, *f.* (Wein), *m.*
 Opium, *m.* (Naturg.) Opium, *n.*
 Oplomachie, *f.* der Kampf der Gladi-
 atoren, mit Schwert oder Dolch be-
 waffnet.
 †Opobalsamum, *m.* (Naturg.) der
 jüdische Balsam.

†Opopanax, *m.* (Naturg.) Panaxgummi, *n.*

†Opossum, *m.* (Naturg.) Beuteltier, *n.*

Opportun, *e, adj.* bequem, gelegentlich, *f.* Bequemlichkeit, Schicksalhaft, bequeme Gelegenheit.

Opposant, *e, adj.* widersprechend; —, *m.* Gegner, Einsprecher.

Opposé, *m.* Gegenheil, *n.* Widerpiel; Gegenstück.

Opposer, *v. a.* entgegensetzen; gegenüber setzen, legen, stellen; *fg.* einwenden, entgegensetzen; *s'—*, sich widersetzen; —é, *e*, entgegengesetzt, gegenüberstehend, —liegend; jenseitig (Ufer).

Opposite, *m.* Gegenheil, *n.* à l'— (d'un lieu, etc., einem Orte, *n.*), gegenüber.

Opposition, *f.* Widerstand, *m.*; Widerspruch, Einspruch; former — à qch., (jur., *n.*) Einspruch thun (à, in, gegen); —, *fg.* Gegensatz, *m.*; (Pol.) Gegenpartei, *f.* Opposition; (Astr.) Gegenchein, *m.*

Oppresser, *v. a.* drücken; (Med.) beklemmen; *fg.* unterdrücken, drängen.

Oppresseur, *masc.* Unterdrücker, Oppressif, *ve, adj.* unterdrückend.

Oppression, *f.* Drücken, *n.*; (Med.) Beklemmung, *f.* — de la poitrine, Brustbeschwerde; *fg.* Unterdrückung, Druck, *m.*; Bedrängniß, *f.*

Opprimé, *e, adj.* unterdrückt; —, *s. m.* —e, *f.* Unterdrückte, *m. et f.* Verfolgte.

Opprimer, *v. a.* unterdrücken, drängen.

Opprobre, *masc.* Schande, *fem.* Schmach; Schimpf, *m.* Schandbist.

†Opsigone, *adj.* (Lehrst.) später erzeugt; dents —s, Spätzähne, *m. pl.* Weisheitszähne.

Optatif, *m.* (Gramm.) die wünschende Art; —, *ve, adj.* wünschend. [qch., etw. wählen.]

Opter, *v. a. et n.* qch., pour Opticien, *m.* Optiker.

Optimé, *adv.* sehr gut.

Optimisme, *m.* (Philos.) die Lehre von der besten Welt.

Optimiste, *m.* (Philos.) der Anhänger der Lehre von der besten Welt.

Option, *f.* Wahl.

Optique, *f.* Optik; Sehkunst; —, *m. et f.* Optik (Schauspiel), *f.*; —, *adj.* optisch; nerfs —s, (Anat.) Sehnerven, *m. pl.*

Opulemmment, *adv.* im Ueberflusse.

Opulence, *f.* Ueberfluß, *m.* Reichthum. [tert.]

Opulent, *e, adj.* sehr reich, begü-

Opuntia, *f.* (Bot.) der indische Feigenbaum.

Opuscul, *m.* Werkchen, *n.*

Or, *m.* Gold, *n.*; *fg.* Reichthum,

m.; d'or, golden; pièce d'or, Goldstück, *n.*; or d'Allemagne, *v.* Orpeau; or-couleur, (Mal.) der Beidenfarb der Delfarben; *fg. fm.* il parle d'or, dit d'or, er spricht goldene Worte; un marché d'or, ein sehr vortheilhafter Handel.

Or, *conj.* nun, demnach; or ça, *interj. fm.* wohl! [spruch, *m.*

Oracle, *m.* Orakel, *n.* Götter-

Orage, *m.* Sturm, Ungewitter, *n.* Donnerwetter; *fg. id.* Unglück.

Orangeux, *se, adj.* säuerlich, *fg. id.*

Oraison, *f.* (Gramm., *n.*) Rede; (Kirch.) Gebet, *n.*; — dominicale, Vaterunser.

Oral, *e, adj.* mündlich; (Gramm.) bloß im Munde gebildet. [Orange.

Orange, *f.* (Naturg.) Pomeranze, Orange, Dranien (ehem. Provinz); les princes d'—, die Prinzen von Dranien.

Orangé, *e, adj.* pomeranzensfarbig; —, *m.* Pomeranzengelb, *n.* [n.

Orangeade, *f.* Pomeranzwasser, Orangeat, *m.* die eingemachte Pomeranzensale; kleines Zuckerwerk.

Oranger, *m.* (Bot.) Pomeranzbaum; —, *m. ère, f.* der oder die Pomerangen verkauft.

Orangerie, *f.* Pomeranzenhaus, *n.* Drangerie, *f.* Pomeranzengarten, *n.*

Orang-outang, *masc.* (Naturg.) Waldmenschen, Drang-Utang (Affe).

Orateur, *m.* Redner, Sprecher (im englischen Unterhause).

Oratoire, *adj.*; —ment, *adv.* rednerisch; —, *m.* Beichtzimmer, *n.*

Oratorium, *m.* (Art Congregation).

Oratoriens, *m. pl.* die Priester von der Congregation des Oratoriums.

Oratorio, *m.* (Mus.) Oratorium, *n.*

Orbe, *m.* Kreis; (Astron.) *id.*, Orbe, *adj. m.*, coup —, ein blinder Streich, Hieb oder Schuß; Querschlag, *f.*; mur —, (Maur.) die blinde Mauer.

Orbulaire, *adj.*; —ment, *adv.* freis-, ringförmig, rund.

†Orbiculé, *e, adj.* (Bot.) freis-, scheibenrund.

Orbite, *f.* (Astr.) Bahn (eines Planeten); (Anat.) Augenhöhle.

†Oracles, *pl.* Orakel, orakelschen Ansehn. [senjunge.]

Orcanète, *f.* (Bot.) die rothe Orchestique (spr. ork-), *adj.* genre — ou —, *f.* (Astr.) Orchestis (Theil der Gymnastik).

Orchestre (spr. ork-), *m.* (Mus.) Orchester, *n.*

†Orchidées (spr. ork-), *f. pl.* Orchidspflanzen, Knabenkräuter, *n. pl.*

Orchis (spr. ork-), *m.* (Bot.) Knabenkraut, *n.*

Ord, *e, adj.* häßlich, unreinlich. [mit]; Gottesurtheil, *n.*

Ordalie, *f.* Unschuldssprobe (de,

Ordinaire, *adj.* gewöhnlich, ordentlich, alltäglich, gemein; —, *m.* Gewöhnliche, *n.*; Gewohnheit, *f.* || ordentliche Post; Posttag, *m.* || die tägliche Kost, Hauskost; (Kirch.) Bischof, *m.*; —ment, *adv.* gewöhnlich, gemeiniglich, meistens; comme à l'—, wie gewöhnlich.

Ordinal, *adj. m.*, (Gramm.) nombre —, Ordnungszahl, *f.*

Ordinand, *m.* der zu ordinierende Geistliche.

Ordinant, *m. et adj.*, évêque —, der ordinierende Bischof.

Ordination, *f.* Weihe, Priesterweihe, Ordination.

Ordo, *m. lat.* Kirchenkalender.

Ordonnance, *f.* Anordnung; Ver-

ordnung; — forestière, Forst-

ordnung; —, *qqf. coll.* Geseze; (Med.) Recept, *n.* Vorschrift, *f.*; (Zin.) Anweisung (einer Summe); (Kriegsw.) Ordonnanz; habit d'—, Uniform.

Ordonnancer, *v. a.* zur Bezahlung anweisen.

Ordonnateur, *m.* Anordner, Zahlungsanweiser; —, *adj. m.*, commissaire —, Oberkriegscommissär.

Ordonnée, *f.* (Geom.) die Ordinate (einer krummen Linie).

Ordonner, *v. a.* befehlen, verord-

nen; anordnen, ordnen, einrichten; (Med.) ver-, verschreiben; (Zin.) anweisen; (Priester) ordinieren, weihen; —, *v. n.* verfügen (de, über).

Ordre, *m.* Ordnung, *f.*; mettre en —, ordnen; mettre — à qch., einer S. steuern, Einhalt thun; etw. ordnen, für etwas sorgen; —, (Kriegsw.) Ordnung, *f.* Stellord-

nung; — de bataille, Schlachtfeld-

ordnung; —, (jur.) Ordnung, Folge (der Gläubiger); sentence d'—, Ex-

ecutionsurtheil, *n.*; —, Chor (der Engel); (Pol.) Classe, *f.* Stand, *m.* *fg.* du premier —, vom ersten Ränge;

—, Orden; — de chevalerie, Ritterorden; —, Ordenszeichen, *n.*; — du jour, Tagesordnung, *f.* || Be-

fehl, *m.*; (Kriegsw.) Parole, *f.* —, mot d'—, Lösung; — du jour, Tagesbefehl, *m.*; —, (Handl.) Ordre, *f.*; (Kath.) Weihe; en sous-ordre, als Untergeordnet.

Ordure, *f.* Schmutz, *m.* Unrath, Unflath, Kotz; (Med.) Unrein-

heit, *f.*; Schmutz, *n.*; *fg.* Bote, *f.* Unflatherei.

Ordurier, *ère, adj.* unflätig, schmutzig, zotenhaft; —, *m.* Zoten-

reißer.

Oréade, *f.* (Myth.) Bergnymphen.

Orée, *f.* (alt) Rand, *m.* die Gränze des Waldes.

Oreillard, *e*, *adj.* (Reich.) langohrig; cheval —, Längehör, *n*.

Oreille, *f*, Ohr, *n*; Gehör; prêter l'oreille à qn., à qch., einen, etw. aufmerksam anhören; venir aux —s de qn., einem zu Ohren kommen; se faire tirer l'—, sich nöthigen lassen; rompre les —s à qn., einem die Ohren voll schreien; *fm.* faire la sourde —, sich taub stellen; avoir l'— de qn., jemandem Zutrauen bezeugen; baisser l'—, den Kopf hängen lassen; échauffer les —s à qn., einem den Kopf warm machen; se couvrir les —s, den Kopf schützen; bout de l'—, Ohrfläppchen, *n*; —, (Schuhm.) Schuhriemen, *m*. Lasche *f*. Henkel, *m*. Griff eines Gefäßes; (Landw.) Streichbrett, *n*; (Buchh.) Ohr, Elselch; — d'ours, (Bot.) Schlüsselblume, *f*; — de souris, Vergißmichnicht, *n*.

Oreiller, *m*. Kissen, *n*.

Oreillette, *f*, Ohrring, *n*; Ohrhäufchen; (Anat.) Herzohr.

Oreillons, *m*. *pl.* (Med.) Ohrschwellen, *f*. der Fluß in den Ohren; (Weiß.) Abknigel, *n*. *pl*; Quasien (an den Köpfen der Pferde), *f*. *pl*.

Orémus, *m*. *lat.* *fm.* Gebet, *n*.

Oréographie, *f*. die Beschreibung der Berge, oder Gebirge.

†Ores, *adv.* (alt) jetzt, gegenwärtig.

Orfèvre, *m*. Goldschmied.

Orfèvrerie, *f*. Goldarbeitkunst; Goldschmiedsarbeit. [oder Silber.

Orfèvre, *e*, *adj.* verarbeitetes Gold.

Orfraie, *f*. (Naturg.) Meerabaler, *m*. Weinbrecher.

Orfroi, *m*. die Verbrämung (an den Chorrücken).

Organe, *m*. Organ, *n*. Werkzeug; *fg.* id., Stimme, *f*; être l'— de qn., in eines Namen sprechen; par son —, durch ihn. [neau.

Organeau, *m*. (Geom.) v. Argane.

Organique, *adj.* (Phys.) organisch, mit Organen versehen; *fg.* organisch.

Organisation, *f*. Organisation, Bau, *m*. Gliederbau; *fg.* Bildung, *f*. Einrichtung.

Organiser, *v. a.* organisiren, einrichten, bilden; (Mus.) mit einer Orgel versehen; s'—, sich bilden.

Organisme, *m*. Bau, Organismus.

Organiste, *m*. Organist, —inn, *f*.

Organisin, *m*. (Handl.) Organisirweise, *f*. [zwirnen.

Organsinage, *m*. die Art Seide zu Organsin, *v. a.* (Seide) zwirnen.

Orgasme, *m*. (Med.) Wallung, *f*.

Orge, *f*. Gerste; — perlé, *m*. Gerstengrauen, *pl*; — mondé, *m*. gerollte Gerste, *f*; Gerstentrant, *m*; à grains d'—, geköpert (Seug); *prov.* *fm.* faire ses —s, seinen Schnitt machen.

Orgeat, *m*. der Kühltrank von Gerstenwasser; Mandelmilch, *f*.

Orgelet, *m*. Orgeolet, (Med.) das Gerstentorn (im Auge).

Orgies, *f. pl.* (Alt.) Bacchusfest, *n*; orgie, *f. fg.* Saufgelag, *n*. Freßerei, *f*.

Orgue, *m*. Orgues, *f. pl.* Orgel, *f*; — à cylindre, de Barbarie, out d'Allemagne, Drehorgel; point d'—, (Mus.) Fantasiestück, *n*; Ausgang, *m*. || Orgelpunct.

†Orgue de mer, *f*. Meerorgel (Miner.). [Hessart, *f*.

Orgueil, *m*. Stolz, Hochmuth, Orgueilleux, *se*, *adj.*; —s, *adv.* stolz, hochmüthig; heftig; —, *m*. Stolz, Hochmüthige; (Med.) v. Orgelet. [Mergenland, *n*.

Orient, *m*. Morgen, Osten; *fg.* Oriental, *e*, *adj.* morgenländisch.

Orientaliste, *m*. Orientalist, Kenner der morgenländischen Sprachen.

†Orientaux, *m. pl.* Morgenländer.

Orienter, *v. a.* nach den Weltgegenden richten; s'—, sich orientiren, *fg.* sich zurechtfinden, nachsinnen; bien —é, gut gelegen (Haus).

Orifice, *m*. Mündung, *f*. Öffnung.

Orillamme, *f*. Driflamme (Kriegsschiffe der alten Franken). [ran.

Origan, *m*. (Bot.) der wilde Majoran.

Originaire, *adj.* ursprünglich, herkommend; être — d'un pays, aus einem Lande herkommen; demande —, (jur.) Hauptklage, *f*; —ment, *adv.* ursprünglich.

Original, *m*. Original, *n*; Urchrift, *f*; Urbild, *n*; *fg.* Selbstentwerfer, *m*; *m. p.* Sonderling; —, *e*, *adj.* ursprünglich, eigenthümlich; eigen, neu; tableau —, Originalgemälde, *n*; —ement, *adv.* auf eine eigene Art.

Originalité, *f*. Originalität, Eigenthümlichkeit, Sonderbarkeit.

Origine, *f*. Ursprung, *m*. Urauelle, *f*. Quelle, Entstehung; Abkunft, Herkunft; tirer son — d'un pays, aus einem Lande herkommen.

Originel, *le*, *adj.*; —lement, *adv.* ursprünglich; péché —, (Theol.) Erbsünde, *f*.

Original, *v. Élan*.

Orillon, *m*. Dohrchen, *n*; —s, (Beut.) Ohren, *f*. Handhaben, Henkel, *m*.

Orin, *m*. (Schiff.) Boisseil, *n*.

Orion, *m*. (Astr.) Orien (Gesirn).

Oripeau, *masc.* Glittergeld, *n*. Haufgeld; *fg.* Glitterwerf.

Orle, *m*. (Bauf.) Saum.

†Orléanais, *m*. das Gebiet der Stadt Orleans, die ehemalige Provinz Orléanais.

Ormaie ou Ormoie, *f*. Ulmenwald, *m*.

Orme, *m*. (Bot.) Ulme, *f*. Rüster.

Ormeau, *m*. die junge Ulme.

†Ormière, *fem.* Wiesenkönigin, Wiesenbedeckung, *m*. (Pflanze).

Oruille, *f*. Ulmenfestung, *m*.

Ormin, *m*. (Bot.) Scharlei, Scharlachtraut, *n*. [(Baum).

Orme, *m*. (Bot.) Buchsche, *f*.

Ornemaniste, *m*. Verzierer.

Ornement, *m*. Zierde, *f*. Verzierung; Zierath, *m*. Schmuck; *fg.* Zierde, *f*; —s, (Kirch.) Schmuck, *m*. Ornat.

Orner, *v. a.* schmücken, zieren; —é, *e*, (Buchdr.) musirt (Buchstaben).

Ornière, *f*. Geleise, *n*. Wagengeleise.

Ornithogale, *m*. (Bot.) Erdnaß, *f*.

†Ornitholithe, *f*. Vogelstein, *m*. versierte Vogel.

Ornithologie, *f*. Vogelkunde.

Ornithologiste, —logue, *m*. Vogelkenner.

Ornithomancie, *m*. Ornithomancie, *f*. Vogelwahrsagerei. [thier, *n*.

†Ornithorhynque, *m*. Schnabel-Orobanche, *f*. (Bot.) Erdenwürger, *m*. Semmerwur, *f*.

Orube, *f*. (Bot.) Erre.

Orpailleur, *m*. Geldwäscher.

Orphelin, *m*. *e*, *f*. Waise, Waisenkind; *m*. Waisenmädchen, *n*; verwaist; devenir —, verwaisten; maison des —s, Waisenhaus, *n*.

†Orphie, *f*. (Naturg.) Hornschiff, *m*.

Orphique, *adj.* (Alt.) erpisch; —s, *f. pl.* die erpischen Geste; —s, *m. pl.* Orphiker (Art Philosopher).

Orpiment, *m*. Orpiment, *n*. Auripigment (gelbes Eger).

Orpin, *m*. (Bot.) Wund-, Wulfskraut, *n*.

Orque, *m*. v. Épaulard.

Orseille, *f*. (Bot.) Farbermoos, *n*.

Ort, *m*. (Handl.) Zara, *f*. peser ort, brutto wagen.

Orteil, *m*. die große Zehe.

Orthodoxe, *adj.* richtiggläubig, rein (Lehre); *fg.* *fm.* richtig, echt; —s, *m. pl.* Richtiggläubigen.

Orthodoxie, *f*. Richtiggläubigkeit.

Orthodromie, *f*. (Schiff.) der gerade Lauf.

Orthogonal, *e*, *adj.* (Geom.) senkrecht, rechtwinklig.

Orthographe, *f*. Rechtschreibung.

Orthographie, *f*. (Bauf.) Aufriß, *m*.

Orthographier, *v. a.* richtig schreiben. [bisch.

Orthographique, *adj.* orthographisch, die Kunst, körperliche Fehler der Kinder zu verbessern.

Orthopédie, *adj.* orthopädisch.
 Orthopnée, *f.* der schwere Athem.
 †Orthoptères, *m. pl.* Geradflügler (Insekten). [Zerz, Meeressel.
 Ortie, *f.* (Bot.) Nessel; — de mer, Ortive, *adj. f.* (Astr.) amplitude —, Morgenweite, *f.*
 Ortolan, *m.* (Naturg.) Ortolan, Zetammer, *f.* [Scharlachfraut, *n.*
 Orvale, *f.* (Bot.) Scharlei, *m.*
 †Orvet, Orvet, *m.* (Naturg.) Blindschleiche, *f.*
 Orviétan, *m.* eine Art Gegengift; marchand d'—, *mépr.* Quacksalber, *m.* [(Insekten).
 †Oryctériens, *m. pl.* Erdwürler
 Oryctographie, *f.* die Beschreibung der Fossilien.
 Oryctologie, *f.* Fossilienlehre.
 Os, *m.* Wein, *n.* Knochen, *m.*
 Oscillation, *f.* Schwingung.
 Oscillatoire, *adj.*, mouvement —, die schwingende Bewegung.
 Osciller, *v. n.* Schwingungen machen, sich schwingen.
 †Oscitation, *f.* Gähnen, *n.*
 Oseille, *f.* Sauerampfer, *m.* Ansyer.
 Oser, *v. n.* dürfen, sich unterziehen, sich erlauben, sich unterfangen; *m. p.* sich erschrecken; —, *v. a.* wagen; —é, e, kühn, verwegen, dreißig.
 Oseraie, *f.* Weidengebüsch, *n.*
 Osier, *m.* Weide, *f.* Wandweide; — vert, Bachweide; —, Weidenzerte.
 †Osmanli, *m.* Türke, Osmanne.
 Osmazôme, *f.* (Chim.) Osmanzen, *n.* [benfarn, *m.*
 Osmonde royale, *f.* (Bot.) Trau-
 †Ossec, *m.* (Schiff.) Pumpenseid.
 Osselet, *m.* Beinchen, *n.* Knöchelchen; Zellerbein; (Zicra.) Weingewächs (der Pferde).
 Ossements, *m. pl.* Gebeine, *n. pl.* Lebnknochen, *m. pl.* [beinern.
 Osseux, *se, adj.* knöchig, beinig.
 †Ossianique, *adj.* (Styl) die ossianische Schreibart.
 Ossification, *f.* Verknöcherung.
 Ossifier, *v. a.* verknöchern; s'—, sich verknöchern, zu Knochen werden.
 †Ossifrague, *m.* (Naturg.) Weinsbrecher, Fischadler.
 Ossivore, *adj.* (Med.) beinfressend.
 †Ossu, *e, adj.* starkknöchig.
 Ossuaire, *m.* Weinhaus, *n.*
 Ossensible, *adject.* verweisbar; —ment, *adv.* auf eine verweisbare Art. [Monstranz, *f.*
 Ostensoir, Ostensoire, *m.* (Kath.)
 †Ostentateur, trice, *adj.* prahlend (Rousseau).
 Ostentation, *f.* Prahlerei.
 Ostéocolle, *f.* (Miner.) Bruchstein, *m.* Weinheil, *n.* [weh, *n.*
 Ostéoscope, *m.* (Med.) Knochen-

Ostéographie, *f.* Beschreibung der Knochen. [versfeinerte Knochen.
 Ostéolithe, *f.* Knochenstein, *m.*
 Ostéologie, *f.* (Med.) Knochenlehre. [der Knochen.
 Ostéotomie, *f.* die Zergliederung
 †Ostrife (l'), *f.* Ostfriesland, *n.*
 Ostracé, *e, adj.* (Naturg.) Schalen habend; animaux —s, ou —s, *m. pl.* Schalthiere, *n. pl.*
 Ostracisme, *m.* (gr. Alt.) Ostracismus, Scherbengericht, *n.*
 Ostracite, *f.* (Naturg.) die versfeinerte Muschelschale. [Länder.
 †Ostrelin, *m.* (Gergr.) qgf. Ost-
 Ostrogot, *m.* Ostrogoth; *fg. fm.* rohe Mensch, Barbar; cela est d'un goût —, das ist von rohem Geschmack. [Geißel.
 Otage, *m.* Geißel; en —, als
 Otalgie, *f.* (Med.) Ohrenweh, *n.*
 Oté, *prép.*, oté cela, dieses ausgenommen. [f.
 †Otenchyte, *m.* (Chir.) Ohrspritze,
 Oter, *v. a.* wegnehmen, weglegen, wegschleppen, herausnehmen, abnehmen, entziehen; ausziehen (Sleider); benehmen, nehmen; (die Ehre, u.) rauben; (Neste, u.) wegschneiden, abhauen; — avec de l'eau forte, abätzen.
 Otologie, *f.* die Lehre von den Ohren.
 †Ottoman, *adj.* esmannisch; les —s, die Esmanen, *m. pl.*
 Ottomane, *f.* Ottomane, eine Art von Rubebett. [weder... oder.
 Ou, *conj.* oder; ou... ou, ent-
 Où, *adv.* wo; wohin; worin; we-
 zu; d'où, woher; par où, wodurch.
 Ouaille, *m.* (Schiff.) Rielwasser, *n.*; tirer en —, (ein Schiff) am Schlepptraue haben, bugfiren; trainer en —, nachschleppen.
 Ouaille, *f.* *fg.* (Zheol.) Schaf, *n.*
 Ouais, *interj.* *fm.* pestaufend!
 Ouate, *f.* Watte.
 Ouater, *v. a.* mit Watte füttern.
 †Oubier, *m.* (Naturg.) eine Art Falken.
 Oubli, *m.* Vergessenheit, *f.*; tom-
 ber en —, in Vergessenheit kommen.
 Oubliance, *f.* vi. Vergesslichkeit.
 Oublie, *f.* Hippe, Oblate.
 Oublier, *v. a.* vergessen, auslassen (etw. Gelerntes) verlieren, *fm.* ver-
 schweigen; s'—, sich vergessen, sich vergehen.
 Oubliettes, *f. pl.* Kerker (m.), das Loch mit einer Fallthüre zu heimlichen Hinrichtungen, Zungfernfuß, *m.*
 Oublieur, *m.* Hippenbäder.
 Oublieux, *se, adj.* *fm.* vergesslich.
 Ouest, *m.* Westen, Abend; vent d'—, Westwind.
 Ouf, *interj.* o weh! ach!
 Oui, *adv.* ja; —, *m.* Ja, *n.*

Jawert; dire qu'—, ja sagen; —
 dà, herzlich gern, ja wohl.
 Oui-cou, *m.* Outeu (Getränk).
 Oui-dire, *m.* Hörensagen, *n.*;
 Oured; des —s, Sagen, *f. pl.*
 Ouire, *f.* Gehör, *n.*; —s, Fische-
 ehren, *pl.* Kiemen; (Mus.) Ton-
 Resonanzlöcher, *n. pl.*
 Ouir, *v. a.* hören, abhören; oui
 le rapport, nach Anhörung des Be-
 richtes. [Amerika.
 Ouistiti, *m.* kleine Art Affen aus
 Ouragan, Sturmwind.
 Ourdir, *v. a.* (Web.) anjetzeln; *fg. id.* [(Web.) Anjetzeln, *n.*
 Ourdissage, *m.* Ourdisure, *f.*
 Ourdisseur, *m.* -euse, *f.* (Web.)
 Anjetzler, *m.* -inu, *f.*
 Ourdissoir, *m.* (Web.) Scherrah-
 men. [schlächter.
 †Ourdon, *m.* (Handl.) falsche Ze-
 ourler, *v. a.* säumen.
 Ourlet, *m.* Saum.
 Ours, *m.* (Naturg.) Bär; *fg. id.*;
 — de la petite espèce, Honig-
 seidelbär; —, *f.* Bärin; (Astr.)
 Bär, *m.*; (Dicht.) Norden.
 Oursin, *m.* (Naturg.) Meerigel.
 †Oursiné, *e, adj.* (Bot.) flächelig.
 Ourson, *m.* der junge Bär.
 Ourvari, *m.*, v. Hourvari.
 Outarde, *f.* (Naturg.) Zrappe, *m.*
 Outardeau, *m.* (Naturg.) der
 junge Zrappe.
 Outil, *m.* Werkzeug, *n.* Geräth,
 Handwerkszeug; —s, *coll.* Schiff und
 Geschirr. [zeug versehen.
 Outiller, *v. a.* *fm.* mit Handwerks-
 Outrage, *m.* Schimpf, die grobe
 Beleidigung, Beschimpfung.
 Outrageant, *e, adj.* schimpflich,
 äußerst beleidigend.
 Outrager, *v. a.* beschimpfen, größ-
 lich beleidigen.
 Outrageux, *se, adj.*; -ement,
adv. schimpflich, höchst beleidigend.
 Outrance (à), *adv.* aufs Aeußerste,
 über die Maßen, übermäßig, über-
 trieben; combat à —, der Kampf
 auf Leben und Tod.
 Outre, *f.* Schlauch, *m.*
 Outre, *prép.* über, jenseit; außer;
 —, *adv.* weiter; — que, außerdem
 daß; d'— en —, durch und durch;
 en —, außerdem, noch dazu; outre
 mesure, *f.* Mesure.
 Outrecuidance, *f.* (alt), so viel
 wie présomption.
 Outrecuidant, *e, adj.*, statt pré-
 somptueux.
 Outrecuidé, *adj.* (alt), *v.* Ou-
 trecuidant.
 Outrement, *adv.* übermäßig.
 Outremer, *m.* Ultramar (Farbe).
 Outre-passe, *f.* (Gersth.) die Ue-
 berschreitung der Gränzen beim Holz-
 fällen.

Outre-passer, *v. a.* überschreiten.
 Outrer, *v. a.* übertreiben, überladen (mit Arbeit); *fg.* aufs Aeußerste bringen, erbittern.
 Ouvert, *e, adj.* offen; un pays —, ein offenes Land; un visage —, ein offenes, freimüthiges Gesicht || eröffnet (eine Sitzung); guerre — *e*, erklärter Krieg; à force — *e*, mit bewaffneter Hand.
 Ouvertement, *adv.* offen; *fg. id.*, offenhertzig, freimüthig.
 Ouverture, *f.* Öffnung, Lücke (in einer Mauer, u.); Eröffnung (eines Testaments, u.); (Bergw.) Schurf, *m.*; *fg.* Eröffnung, *f.*; Antrag, *m.* Vorschlag; Mittel, *n.* Anfang, *m.*; (Mus.) Duettüre, *f.*; — de cœur, Offenherzigkeit; — ou — d'esprit, der offene Kopf.
 Ouvrable, *adj.*, jour —, Werktag, *m.*
 Ouvrage, *m.* Werk, *n.*; Arbeit, *f.*; se mettre à l'—, sich ans Werk machen. [tieren.]
 Ouvrager, *v. a.* ausarbeiten, aus-
 Ouvrant, *e, adj.*, v. Porte; à jour —, bei Tagesanbruch.
 Ouvré, *e, adj.* verarbeitet (Holz); (Web.) gemodelt, gebildet.
 Ouvreaux, *m. pl.* (Glash.) Ofenlöcher, *n. pl.*
 Ouvrer, *v. n. vi.* arbeiten; —, *v. a.* (Münzw.) prägen.
 Ouvreur, *m. se, f.* Aufschließer, *m. inn, f.*
 Ouvrier, *m. ère, f.* Arbeiter, *m. inn, f.*; *fg.* — *s*, Werkleute, *pl.*; — *ère, adj.*, cheville — *ère*, Schlüsselnagel, *m.*; *fg.* Hauptpersonen, *f.*; jour —, *v.* Ouvrable.
 *Ouvrir, *v. a.* öffnen, aufmachen, eröffnen; (Zagb) aufwirken; (Bergw.) schürfen; *fg.* öffnen, eröffnen; (eine Meinung) vertragen; —, *v. n.* aufgehen, aufgemacht werden; *s'* —, sich öffnen, aufgehen, aufspringen; einen Riß bekommen; *fg.* *s'* — à qn., sich einem entdecken, anvertrauen; *s'* — un chemin, sich einen Weg bahnen; ouvert, *e*, offen; *fg. id.*, offenhertzig, freimüthig; erlebzig (Leben); à cœur ouvert, offenhertzig.
 Ouvroir, *m.* Werkstätt, *f.* Arbeitsstube. [Fruchtsnoten.]
 Ovaire, *m.* (Anat.) Eierstock; (Bot.)
 Ovaire, *adj.* (Anat.) eiförmig.
 Ovale, *adj.* eiförmig, länglichrund; ligne —, Linie, *f.*; —, *m.* Oval, *n.* Eiförmig.
 Ovation, *f.* (röm. Alt.) der kleine Triumph.
 Ove, *m.* (Baut.) Ei (Zierath), *n.*
 †Ovicule, *m.* (Baut.) das kleine Ei. [Tigheit des Auges.]
 †Oviforme, *adj.* eiförmig, die Eizucht.
 Ovipare, *adj.* (Naturg.) eierle-

gend; —, *m.* das eierlegende Thier.
 Ovoïde, *adj.*, un fruit —, eine eiförmige Frucht.
 †Oxalique, *adj.*, l'acide —, die Sauerleesäure. [Salzwasser.]
 †Oxalme, *m.* der Weinessig mit Oxycrat, *m.* (Med.) Essigwasser, *n.*
 †Oxydabilité, *f.* Sauerbarkeit, Verfallbarkeit (der Metalle).
 Oxydable, *adj.* was sich säuern läßt.
 Oxydation, *f.* (Chem.) Säuern, *n.*; Verfallen (der Metalle).
 Oxyde, *m.* (Chem.) Halbsäure, *f.*; Kalk (der Metalle), *m.*
 Oxyder, *v. a.* (Chem.) säuern; (Metalle) verfallen; *s'* —, sich säuern.
 †Oxydule, *m.* (Chem.) der halbsäuerliche, halbverfallte Körper.
 †Oxydulé, *e, adj.* leicht gesäuert.
 Oxygène, *m.* (Chem.) Sauerstoff.
 Oxygène, *v. a.* (Chem.) mit Sauerstoff sättigen.
 Oxygone, *adj.* (Geom.) spitzwinklig.
 Oxygel, *m.* Drymel, Sauerberzig.
 †Oxyrhodin, *m.* (Apoth.) Resensstoff. [Eisigsüder.]
 †Oxysaccharum, *masc.* (Apoth.)
 Oyant, *m. e, f.* (jur.) Rechnungsabnehmer, *m. inn, f.*
 †Oyez, *o. hört!* (von ouir).
 †Ozène, *m.* (Med.) das stinkende Nasengeschwür.

P.

Pacage, *m.* Weide, *f.* Viehweide;
 Pain, *m.* droit de —, Hutzerechtigkeit, *f.* Weidegang, *m.*
 Pacager, *v. a.* weiden.
 Pacant, *m.* Zöfrel, Bauer.
 Pace, *v.* In-pace. [halter.]
 Pacha, *m.* (Türk.) Pascha, Statt-
 Pachalik, *m.* (Türk.) Paschalik, *n.* Statthalterschaft, *f.*
 Pachydermes, *m. pl.* die dickhäutigen Thiere (Elephant, u.), *n. pl.*
 Pacificateur, *m.* Friedensstifter.
 Pacification, *f.* Friedensstiftung;
 — d'un pays, Herstellung der Ruhe in einem Lande.
 Pacifier, *v. a.* — un pays, die Ruhe in einem Lande herstellen; —, (Unruhen) stillen, beilegen.
 Pacifique, *adj.*, — ment, *adv.*: friedfertig, friedlich, still; la mer —, das stille Meer.
 Pacotille, *f.* (Seew.) Beilast;
 Pajour, *m.* Bündel, *m.* Pad.
 Pacta conventa, *m. pl.* ol. Wahlvertrag (in Polen), *m.* [trag.]
 Pacte, *m.* (Paction, *f. vi.*) Ver-
 Pactiser, *v. n.* (neu) einen unerlaubten Vertrag eingeben.
 †Padelin, *m.* (Glash.) Ziegel.
 Padou, *m.* Gierethend, *n.*

†Padouan, *e, adj.* paduanisch;
 —, *m. e, f.* Paduaner, *m. inn, f.*
 Padouane, *f.* (Alt.) Paduane, nachgemachte Denkmünze.
 †Padoue, *f.* Padua (Stadt).
 Pagan, *m.* (Alt.) Lebzefang.
 Pagai, *m.* Pagaie, *fem.* Pagaie (Ruder der Indianer).
 Paganisme, *m.* Heidenthum, *n.*
 Page, *m.* Edelknecht, Pöge; sortir de —, den Pagenstand verlassen; il est hors de —, er ist nicht mehr Pöge; *fg. fm.* er ist sein eigener Herr.
 Page, *f.* Seite, Blattsseite; mettre en — *s*, (Buchdr.) umbrechen; metteur en — *s*, (*id.*) der Zeger, welcher beauftragt ist, ein Werk zu umbrechen.
 Pagination, *f.* Seitenbezeichnung.
 Pagne, *m.* Schürze (der Neger, u.), *f.*
 Pagnon, *m.* (Handl.) ein sehr seines schwarzes Tuch aus Sedan.
 Pagnote, *m. pop.* Memme, *f.*
 Pagnoterie, *f. pop.* Feigheit.
 Pagode, *f.* Pagode, Gögentempel, *m.* Hügelbild (in Indien), *n.* || Pagode (Vergeltungsfigur, Goldmünze), *f.*
 Païen, *ne, adj.* heidnisch; —, *m. ne, f.* Heide, *m.* Heidin, *f.*
 Paillard, *e, adj.* bas, wüßtig.
 Paillardise, *f.* Unzucht.
 Paillasse, *f.* Strohbad, *m.*; —, *m.* Pichtharing. [f.]
 Paillason, *m.* Strohmatte, *bede*,
 Paille, *f.* Stroh, *n.*; Strohball, *m.*; *fg. prov.* Schlitter; menue —, Syreu, *f.*; — hachée, Härtling, *m.*; tirer à la courte —, Halmchen ziehen; rompre la — avec qn., mit einem brechen; de —, stroben; *fg.* gering, unbedeutend; feu de —, Strohfeuer (auch *fg.*), *n.*; à la —, (Kriegsw.) ruht aus! —, (Metall.) die brüchige Stelle; (Juwel.) Gleden, *m.*; — de fer, (Schloß.) Hammer Schlag.
 Pailler, *m.* Strohbof, Mistbof; chapon de —, chapon —, ein Kapon der sich im Hefe, auf dem Mist nährt; —, *fg.* der eigene Grund und Boden.
 Paillet, *adj.* *m.* bleich; vin —, rether ins Gelbe spielender Wein.
 Paillette, *f.* Zitter, *m.* Goldstimmer; Eisenstimmer, *n.*; —, (Bot.) kleine schuppenartige Blättchen.
 Paillieur, *m. se, f.* Strohführer;
 m. Strohändler, *inn, f.*
 Paillieux, *adj.* *m.* (Metall.) brüchig. [Strohbeden, *m.*]
 Paillier, *m.* Strohhammer, *fem.*
 Paillon, *m.* Kelle, *f.*; — de sou-
 dure, (Geldsch.) Velttern, *n.* Schlag-
 leth.

Pain, *m.* Brod, *n.*; — blanc, Semmel, *f.*; — mollet, Weide; — à cacher, Oblate; — à chanter, Hostie; — de proposition, (jüd. Alt.) Schaubrod, *n.*; —, Kuchen, *m.*; — d'épices, Heimgüthchen, Pfefferkuchen; —, *fg.* Brod, *n.* Nahrung, *f.*; — de sucre, Zuckershut, *m.*; sucre en —, Hutzucker; — de cire, Wachslumpen; — de savon, Seifentafel, *f.*

Pain-de-coucou, *m.* (Bot.) Kuchensbrod, *n.*

Pain-de-pourceau, *m.* (Bot.) Schweinsbrod, *n.*

Pair, *m.* Pair (Titel); (Handl.) Pari, *n.*; au —, gleich, alpari; mes —, meines Gleichen; —, *adj.* *m.* gleich; (Arithm.) gerade; de —, gleich, in gleichem Range.

Paire, *f.* Paar, *n.*

Pairement, *adv.*, — pair, doppelt gerade (von einer Zahl, deren Hälfte gerade ist).

Pairie, *f.* Pairie, Pairschaft.

Paisible, *adj.*; —ment, *adv.*: friedlich, ruhig, sanft.

Paissant, *e*, *adj.* *verb.* von paître.

†Passeau, *m.* Wein- oder Rebpfahl.

Paisson, *f.* Waldweide, Mast; —, *m.* (Garb.) Schlichtflinge, *f.*

†Paissonner, *v. a.* (Ved.) schlachten.

Paître, *v. a.* weiden; abweiden; —, *v. n.* weiden, grasen; mener —, faire —, weiden, auf die Weide führen; se —, sich nähren.

Paix, *f.* Friede, *m.* Ruhe, *f.* Etüle; —, *interj.* stille! ruhig!

Pal (*pl.* pals et paux), *m.* (Zim.) Pfahl.

†Palade, *f.* (Seew.) Ruderschlag, Paladin, *m.* Ritter, Paladin.

Palais, *m.* Palast || Gerichtshof; style de —, Kanzleystil || (Anat.) Gaumen.

†Palais-de-lièvre, *m.* (Bot.) Ha-

†Palamente, *f.* (Seew.) Ruderswerk, *n.*

Palan, *m.* (Schiff.) Hise, *f.* Zug-

†Palanche, *f.* Tragejoch (eines Wasserträgers), *n.*

Palançons, *m. pl.* (Maur.) Schalhölzer, *n. pl.*

Palanque, *f.* (Zertif.) *qf.* Pfahl-

†Palanquer, *v. a.* (Schiff.) hissen.

Palanquin, *m.* (Schiff.) ein kleines Hiftau || Tragessfel, *m.* Palanfin (der Indier).

†Palardeaux, *m. pl.* (Seew.) getheerte Bretter zur Ausbesserung, Splinde.

Palastre, *m.* (Schloss.) Schlossblech, *n.*

Palatale, *adj. f.*, lettre —, (Gramm.) Gaumenbuchstab, *m.*

Palatin, *e*, *adj.* pfalzgräflich;

comte —, Pfalzgraf, *m.*; électeur —, Kurfürst von der Pfalz; mont —, (Geogr.) palatinische Berg (zu Rom); os —, (Anat.) Gaumenbein, *n.*; —, *m.* Weiwode (in Polen); Palatinus (in Ungarn).

Palatinat, *m.* die pfalzgräfliche Würde; Pfalz; Weiwodschaft (in Polen).

Palatine, *f.* Palatin, *m.* Pelztragen || Weiwodin (Titel), *f.*

Pale, *f.* Schuttbrett (einer Schlei-

se), *n.*; (Kirch.) Kelschdel, *m.*; Schaufel, *f.* das platte Ende (eines Ruders).

Päle, *adj.* blaß, bleich; *v.* Couleur.

†Paléacé, *e*, *adj.*, une fleur — *e*, eine mit kleinen schuppenartigen Blättern versehene Blume.

Palée, *f.* (Hydr.) Pfahlwerk, *n.* Brückenjoch, Zoch.

Palenier, *m.* Stadtschreck.

Palefroi, *m.* Selter; Staatspferd, *n.* Damenpferd.

Paléographie, *f.* die Kenntniß der alten Schriften.

Paleron, *masc.* Vorderbug (der Pferde, *n.*).

Palestine, *f.* Palästina; (Buchdr.) Doppelschreibschrift, *f.*

Palestre, *f.* (Mst.) Ringschule; Ringen, *n.* Kämpfen.

Palestrie, *adj.*, exercices —, (Mst.) Kampfsübungen, *f. pl.*

Palet, *m.* Wurfstein, Wurfsteine, *f.*

†Paleter, *v. n.* mit dem Wurfstein

Palette, *f.* Peitsche; (Spiel) Karte; (Büd.) Knetsticht, *n.*; (Buchdrucker) Spatel, *m.*; (Mal.) Palette,

f. Farbenbrett, *n.*; (Schir.) Werlafs-

becken; (Mus.) Taste, *f.*; (Anat.) Kniegheibe.

Päle, *f.* Bleiche, Bläße.

Palier, *m.* (Baut.) Absatz, Ruhe-

platz.

Palimpseste, *m.*, un manuscrit —, ein doppelt beschriebenes Manuscript (Codex rescriptus).

Palindrome, *m.* Palindrom (ein Vers den man vor- und rückwärts lesen kann).

Palingénésie, *f.* Wiedergeburt.

Palinod, *m. vi.* das Gedicht zu Ehren der unbesetzten Empfangs.

Palinodie, *f. fm.* Widerruf, *m.*; chanter la —, widerrufen.

Päler, *v. n.* erblaffen, blaß, bleich werden; —, *v. a.* blaß, bleich machen.

Palis, *m.* Saumpfahl; Saum; ein-gezäunte Pfah.

Palissade, *f.* (Zertif.) Pfahlwerk, *n.*; Palissade, *f.* Schuttpfahl, *m.*; Saumpfahl; (Gärtu.) Saum, Heide, *f.*

Palissader, *v. a.* (Zertif.) mit Schuttpfählen einschließen, verpfäh-

len; (Gärtu.) umzäunen.

Palissage, *m.* das Anbinden der Bäume.

Palissandre, Palixandre, *masc.* (Bot.) Weidenholz, *n.*

Palisser, *v. a.* (Bäume) an ein Gelande binden, zu Spalieren ziehen.

Palladium, *m. lat.* (Myth.) Pal-

ladium, *n.*; *fg. id.* Schutzhilfthum.

Pallas, *f.* Pallas, Minerva; ein Planet.

Palliatif, *ve*, *adj.* (Med.) nicht aus dem Grunde heilend, nur lind-

dernd, oberflächlich; remède —, *et* —, *m.* Linderungsmittel, *n.*; *fg.* Scheinmittel, Behelf, *m.* Ausflucht, *f.*

Palliation, *f.* (Med.) die ober-

flächliche Heilung; *fg.* Demantelung, Beschönigung.

Pallier, *v. a.* (Med.) nur ebenhin

heilen; *fg.* bemanteln, beschönigen; (Gärt.) umrühren.

Pallium, *m.* (Kath.) Pallium (Art Stole), *n.*

Palme, *f.* Palmzweig, *m.* Palme, *f.* *fg. id.*, Sieg, *m.*; —, *m.* Pal-

me (Maß von 8 Zoll und 3 Linien in Italien), *f.*

Palme, *e*, *adj.* (Bot.) einer offenen

Hand ähnlich; —, (Zool.) mit einer Schwimnhaut versehen, *v.* Palmi-

pède. [blätter, *n. pl.*

Palmettes, *f. pl.* (Baut.) Palm-

Palmier, *m.* (Bot.) Palmbaum.

Palmipède, *adj.*, oiseaux — *s ou* —, *m. pl.* (Naturg.) die pfaffü-

ßigen Vögel, Patschfüße.

Palmiste, *m.* (Bot.) Kahlpalme, *f.*

Palmite, *m.* das Mark des Palm-

baums. [taube.

Palombe, *f.* (Naturg.) Ringel-

†Palom, *m.* eine kleine Schaufel.

Palonnier, *m.* (Wagn.) Ortsreit,

n. [vel.

Palot, *m.* der grobe Bauer, Zöl-

Palot, *te*, *adj.* ein wenig blaß.

Palpable, *adj.*; —ment, *adv.*:

fühlbar, handgreiflich; *fg. id.*, klar,

am Tage.

Palpe, *f.* das kleine Fühlhorn;

Fühlspitze, *f.*

Palper, *v. a.* angreifen, betasten.

Palpitant, *e*, *adj.* zuckend, klo-

pend. [klopfen.

Palpitation, *f.* Zucken, *n.* Herz-

Palpiter, *v. n.* zucken, klopfen,

pochen. [nes Dammes), *m.*

†Palplanche, *f.* Grundbalken (ei-

Paltoquet, *m. pop.* Limmel,

Zapp-ins-Mus.

†Paludier, *m.* Salzfieder.

Palus, *m.* (Geogr.) Sumpf; les

— méotides, der mäotische Sumpf,

ein Bufen des schwarzen Meeres.

Pämer, *v. n.* *et se* —, in Dhn-

macht fallen, echnmächtig werden;

(vor Freude) außer sich sehn; — de rire, sich frank lachen.
 Pâmoison, *f.* Ohnmacht.
 Pampe, *f.* Blatt (am Korn, *ic.*), *n.*
 Pamphlet, *m.* Flugschrift, *f.*; *m.*
 p. Schmähschrift, *fm.* Wiß, *m.*
 Pamphlétaire, *m.* der Verfasser einer Flugschrift.
 Pamplemousse, *f.* Art großer Pomeranze. [ranke, Ranke.
 Pampre, *m.* Weinrebe, *f.* Wein-Pan, *m.* Blatt, *n.* Scherf (eines Kleides), *masc.*; Stück (Tapete, Meuer), *n.*; (Bauf.) Ede, *fém.*
 Wand, Seite; Seitenreißt (eines Bettes), *n.*; (Zuwel.) Reute, *f.*; à —, *edig*; —, (Myth.) Pan, *n.*
 Hirtengeß. [mittel, *n.*
 Panacée, *f.* (Med.) Universal-Panache, *m.* Federbusch, Helmbusch; (Schr.) obere Theil einer Lampe; (Bot.) die bunten Streifen.
 Panaché, *e, adj.* bunt, bunt gestreift, buntstreifig.
 Panacher, *v. n. et se —*, (Bot.) bunte Streifen bekommen.
 Panade, *f.* Brodsuppe.
 Panader (se), *fm.* sich brüsten.
 Panage, *m.* Majorecht, *n.* gelb.
 Panais, *m.* (Bot.) Pastinake, *f.*
 Panard, *adj. m.*, (Reitsch.) cheval —, Pferd mit auswärtsstehenden Vorderfüßen, *n.* [schwür, *n.*
 Panaris, *m.* (Chir.) Nagelge-Panathénées, *f. pl.* (gr. Alt.) Minervensiege (zu Athen), *n. pl.*
 Pancaliers, *m. pl. ou choux de —*, Savoiere Kohl, *m.* weiße Wirsing Kohl.
 Pancarpe, *m.* (röm. Alt.) Ziergefiedt (zwischen Menschen und Thieren), *n.* [Sollgittel; mépr. Wiß.
 Pancarte, *f.* Anschlagzettel, *m.*
 Pancrace, *m.* (Alt.) das Wetttrinken und der Faustkampf zusammen.
 Pancratiale, Pancratiaste, *m.* (Alt.) der Sieger im Wetttrinken und Faustkampf.
 Pancréas, *m.* (Anat.) die große Magendrüse.
 Pancréatique, *adj.*, suc —, (Anat.) Magendrüsensaft, *m.*
 Pandectes, *f. pl.* (jur.) Pandecten (ein Theil des römischen Gesetzbuches).
 Pandiculation, *f.* das Ausdehnen der Arme und das Wähnen bei kaltem Fiebern.
 Pandore, *f.* (Myth.) Pandora; la boîte de —, *fg.* die Quelle alles Uebels. [siehe Soldat.
 Pandoure, *m.* Pandur (ungari-
 Panégryrique, *f.* Lobrede, *f.*
 Panégyste, *m.* Lobredner.
 Paner, *v. a.* mit geriebenem Brode bestreuen; eau panée, (Med.) Brodewasser, *n.*

Panerée, *f.* Korbvoll, *m.*
 Paneterie, *f.* Heßbäderei; Brodstube (in einem Spital, *ic.*).
 Panetier, *m.*, grand —, Oberbrodmesser.
 Panetière, *f.* Brodtasche, Brodsack (eines Hirten), *m.*
 †Panharmonicon, -ique, *masc.* (Mus.) Panharmonikon, *n.*
 †Panicaud, *m.* (Bot.) Mannstreu,
 †Panicule, *f.* (Bot.) Rispe. [f.
 Paniculé, *e, adj.* (Bot.) rispenförmig.
 †Panicum, Panic, Panis, *m.* (Bot.) Zerschgras, *n.* Schwaden, *m.*
 Panier, *m.* Korb; — carré, Korb; —, (Näh.) Reißrost; panier percé, *fg.* Verschwender.
 Panification, *f.* die Verwandlung des Mehls in Brod.
 Panique, *adj.*, terreur —, der panische, blinde Schrecken.
 Panne, *f.* (Handl.) Pelsammet, *m.*; (Meßg.) Bauchfell, *n.* Schmeer (der Schweine); (Bauf.) Dachfelle, *f.*; dünne Seite (des Hammers); (Zew.) mettre en —, belegen; être en —, unbeweglich bleiben; *fg.* rester, se tenir en —, den günstigen Augenblick abwarten.
 Panneau, *m.* (Bauf., *ic.*) Fach, *n.* Feld; Züßung, *f.*; (Zattl.) Satz-
 tellfen, *n.*; (Zagd) Garn; Schlinge, *f.*; *fg. id.*, Falle; donner dans le —, ins Garn gehen; *fg. id.*
 Panneauter, *v. n.* (Zagd) Garne stellen.
 Panneton, *m.* (Schloss.) Bart.
 †Pannicule, *f.* (Anat.) Haut, Muskelhaut. [manns.
 †Pannon, *m.* die Zähne eines Edel-
 †Pannonceau, *m.* Wappenschild, *n.* (auf einem Anschlagzettel, der Notare, auf einem Pfahle, *ic.*).
 Panorama, *m.* Rundgemalde, *n.*
 Pansage, *m.* die Wartung der Pferde.
 Pansé, *f. fm.* Wanß, *m.* Bauch; Wansen, erste Magen (der Ochsen, *ic.*); — de porc, (Koch.) Schwarzenmaggen; —, (Schreib.) Bauch des a, *ic.*; prov. il n'a pas fait une — d'a, er hat nicht das mindeste geschrieben.
 Pansement, *m.* (Chir.) Verbinden, *n.*; premier —, die Abnahme des ersten Verbandes; —, Cur, || Wartung (der Pferde).
 Panser, *v. a.* (Wunden) verbinden || (ein Pferd) warten.
 Pansu, *e, adj. fm.* dickbäuchig; —, *m.* Dickbauch.
 Pantalón, *m.* lange Hosen; — à pied, Strumpfhosen || der italienische Gausler.
 Pantalonnade, *f.* Gausleranz; *m.*; *fg.* Poße, *f.*; *fm.* Verstellung.

Pantelant, *e, adj.* (alt), statt Hal-
 letant, leidend; chair —, das friße, noch zuckende Fleisch.
 Panthée, *adj. f.*, figure —, (Alt.) eine mit dem Kennzeichen mehrerer Gottheiten versehene Bildsäule.
 Panthéisme, *m.* (Philos.) Pantheismus (Lehre Epinoza's, *ic.*).
 Panthéon, *m.* Pantheon, *n.*; *fg. id.*, Ehrentempel, *m.*
 Panthère, *f.* (Naturg.) Panther, *m.* [n.
 Pantière, *f.* (Begl.) Hängegarn,
 Pantin, *m.* Kartennännchen, *n.*
 Gliedermann, *m.*; ein Mensch der lächerliche Bewegungen macht.
 †Pantine, *f.* der Bündel Garn von mehreren Strähnen.
 Pantographe, *m.* Storchschnabel.
 Pantoïement, *m.* (Zelt.) Lungen-
 geschwulst, *f.* Reichen, *n.*
 Pantomime, *m. et adj.*, acteur —, Geberdenspieler, *m.*; —, *f.* Geberdenspiel, *n.*
 Pantouille, *f.* Pantessell, *m.*; raisonneur comme une —, raisonneur —, *fm.* in den Tag hinein reden.
 †Pantouffier, *m.* (Naturg.) Ham-
 merisch, *m.*
 Paon (spr. pan), *m.* (Naturg.) Pfau.
 Paonne (spr. panne), *f.* (Naturg.) Pfauchenne.
 Paonneau (spr. panneau), *m.* (Naturg.) ein junger Pfau.
 Papa, *m. fm.* Papa, Vater.
 Papable, *adj.* zur Papstwürde fähig.
 Papal, *e, adj.* (Kath.) päpstlich.
 Papas, *m.* Papas, Priester (in Armenien, *ic.*).
 Papauté, *f.* Papsthum, *n.*; die päpstliche Würde.
 †Papavéracées, *f. pl.* die mohn-
 artigen Pflanzen.
 Papayer, *m.* Papayabaum.
 Pape, *m.* (Kath.) Papst.
 Papagai, *m. ol.* Papagei; (Ziell)
 Vogel (von Holz oder Papendeckel).
 Papellard, *masc. fm.* Heuchler,
 Gleisner.
 Papelardise, *f. fm.* Heuchelei.
 Papeline, *f.* (Handl.) Papeline (Art halbfeidenen Zeug).
 Paperasse, *f.* unnützes, beschrie-
 nes Papier, Wiß, *m.*
 Paperasser, *v. n.* in alten Papieren herumwühlen; Papier verschmieren.
 Paperassier, *m.* der gern in alten Papieren wühlt und viel schreibt.
 Papesse, *f.* Papstin.
 Papeterie, *f.* Papiermühle; Pa-
 pierhandl., *m.*
 Papetier, *m.* Papiermacher, Pa-
 pierhändler.
 Papier, *m.* Papier, *n.*; — Jésus, Königspapier; — -tenture, Tape-

tenpapier, die papierne Tapete; de —, papiernen || Rechnungsbuch, *n.*; (Zin.) Papier, Wechsel, *m.* Anweisung, *f.*; —s, Schriften, *pl.* Briefschaften, öffentliche Blätter, Zeitungen. [schmetterlingsartig.]

Papilionacé, *e.*, *adject.* (Bot.)

Papillaire, *adj.* Zungenwarzen habend; warzig.

Papille, *f.* (Anat.) Zungenwarze.

Papillon, *m.* (Naturg.) Zweifalter, Schmetterling; *fg. id.*

†Papillonnage, *m.* Herumflattern, *n.*

Papillonner, *v. n.* herumflattern.

Papillotage, *m.* Glimmern, *n.* Blinzen (der Augen); (Perr.) Aufwickeln der Haare; (Mal.) die ungleiche Vertheilung der Lichter; (Buchdr.) Schmirren, *n.*

Papillote, *f.* Haarwickel, *m.*; elle est en —s, sie hat die Haare aufgewickelt; dragée en —s, (Zuckerb.) eingewickeltes Zuckermelk.

Papilloter, *v. a.* (die Haare) aufwickeln; —, *v. n.* flimmern, blinzen; (Mal.) flimmern; *fg. id.*; (Buchdr.) schmirren. [selseden.]

†Papillots, *m. pl.* (Med.) Fries-

Papime, *m. mépr.* Papißerei, *f.*

Papsterei. [ler.]

Papiste, *m. mépr.* Papiß, Papiß-

†Papules, *f. pl.* Pustellern.

Papyracé, *e.*, *adj.* papierartig.

Papyrus, *m.* (Bot.) Papißsaube, *f.*

†Paquage, *m.* das Einschlagen in

Tonnen (der Fische).

Pâque, *f.* (jüd. Alt.) Ostern;

Osternfest, *n.*; Osterlamm; —, —s, *m.* (Kirch.) Ostern, *f.*; Osterfest,

n. Osterfest, *m.*; la semaine de —s,

die Osterwoche; —s, *f. pl.*, —s fleu-

ries, Palmsonntag, *m.*; —s closes,

weiße Sonntag, Sonntag nach Ostern;

faire ses —s, um Ostern zum Abend-

mahl gehen. [schiff.]

Paquebot, *m.* Packetboot, *n.* Post-

Pâquerette, *f.* (Bot.) Gänseblume.

Paquet, *m.* Pack, Paket, *n.* Bund,

Bündel, *m.*; *fg. fm.* donner un —

à qn., einem etw. aufbürden; don-

ner à qn. son —, einen abführen;

hasarder le paquet, es wagen.

Paquetier, *m.* (Buchdr.) Setzer,

welcher nur Pakete macht.

Par, *prep.* durch, auf, aus, bei,

mit, von, in, wegen, während, zu,

zum; de — le roi, im Namen des

Königs; —ci —là, hier und da;

— devant, vor; —là, da durch,

dadurch; — quoi, wodurch, weswe-

gen; — trop, *fm.* viel zu viel; —

devers, bei; — dessous, unter;

— dessus, über; — dessus, *m.*

Ueberfuß; un — dessus de viole,

eine Brautse.

Para, *m.* türktische Münze (8 Cent.).

Parabolain, *m.* (Alt.) der tollkühne

Gehter; Pestkrankenwärter.

Parabole, *f.* Gleichnißrede; (Geo-

metrie) Parabel.

Parabolique, *adj.*; -ment, *adv.*:

(Geom.) parabolisch.

Parachevement, *masc.* (alt) das

Wollenden einer Arbeit.

Parachever, *v. a.* fertig machen.

Parachronisme, *m.* Parachronis-

mus, Zeitrückchiebung, *f.*

Parachute, *m.* Fallschirm.

Paraclet, *m.* (Theol.) Tröster.

Parade, *f.* Staat, *m.* Prunk; Schau,

f.; mettre en —, zur Schau aus-

stellen; chambre de —, Prunkzim-

mer, *n.*; lit de —. Paradebett; *fg.*

faire — de qch., mit etw. prahlen,

prunken, prangen; —, (Zechst.)

Parade, *f.* Pariren (eines Stoßes),

n.; (Kriegsw.) Wachtparade, *f.*;

(Reitsch.) Parade; Pörsenspiel (der

Seiltänzer), *n.*

Parader, *v. n.* (Reitsch.) ein Pferd

paradiren machen; (Seew.) hin und

her freugen.

Paradigme, *m.* (Gramm.) Mu-

ster, *n.*

Paradis, *m.* Paradies, *n.* Him-

mel, *m.*; (Theat.) Paradies, *n.*;

oiseau de —, (Naturg.) Paradies-

vogel, *m.*

†Paradisier, *m.* Paradiesvogel.

Paradoxal, *e.*, *adj.* sonderbar,

seltam, wunderbar.

Paradoxe, *m.* der seltame, schein-

bar widersinnige Satz; —, *adj.*, *v.*

Paradoxal.

Paradoxisme, *m.* (Rhet.) ein sich

scheinbar widersprechender Satz.

Parase, Paraphe, *m.* Federzug,

Namenszug.

Paraser, Parapher, *v. a.* mit sei-

nem Namenszug bezeichnen.

Parage, *m.* Geburt, *f.* Abkunft;

de haut —, sehr vornehm; —,

(Seew.) Strich, *m.* Seegegend, *f.*

Paragoge, *f.* der Zusatz am Ende

eines Wortes.

Paragogy, *m.* (Gramm.) End-

buchstabe, ergänzende Endsilbe, *f.*

Paragraphe, *m.* Abschnitt, Para-

graph; Paragraphezeichen (*§*), *n.*

Paraguante, *f. vi. fm.* Geschenk,

n.; *m. p.* Kuppelpelz, *m.*

†Paraitre, *v. n.* erscheinen; Auf-

sehen machen, sich auszeichnen ||

scheinen, vorkommen; cela ne pa-

rait pas, man merkt es nicht.

Paralipomènes, *m. pl.* (h. Schr.)

die Bücher der Chronik.

Paralipse, *f.* (Rhet.) die scheinbare

Uebergangung.

Parallactique, Parallatique, *adj.*

(Astr.) parallactisch.

Parallaxe, *f.* (Astr.) Parallaxe.

Parallèle, *adj.*; -ment, *adv.*: (Geom. und *fg.*) gleichlaufend; —, *f.* Parallele; —, *m.* Vergleichung, *f.*

Parallépipède, *m.* (Geom.) Pa-

rallelepipedium, *n.* Langwürfel, *m.*

Parallélisme, *m.* (Geom.) der pa-

rallele Zustand.

Parallélogramme, *m.* Parallelo-

gramm, *n.* gleichlaufende Viereck.

†Parallélographe, *m.* ein Instru-

ment womit man Parallelen zieht.

Paralogisme, *m.* (Log.) Fehlschluß.

Paralyser, *v. n.* lähmen; *fg. id.*

Paralyse, *f.* (Med.) Lähmung,

lähmende Gicht.

Paralytique, *adj.* lahm, gelähmt;

—, *m.* Lahme. [meter.]

Paramètre, *m.* (Geom.) Para-

parangon, *m.* (Buchdr.) Parangons-

chrift, *f.*; *vi.* Muster, *n.*; —, *adj.*

(Bauk.) schwarz.

Parangonnage, *m.* (Buchdr.) Un-

terlegen, *n.*

Parangonner, *v. a.* (Buchdr.) un-

terlegen.

Parant, *e.*, *adj.* zierend.

Paranympe, *m.* Brautführer.

†Parapeage, *m.* (Alt) Geseßtafel

f. [lehne]

Parapet, *m.* Brustwehre, *f.* Brust-

paraphe, *v.* Parase.

Paraphernal, *adj.*, *aux*, *pl.*,

biens —aux, (jur.) Paraphernal-

güter, *n. pl.* der Ehefrau vorbehalten

Güter.

Paraphimosis, *m.* (Chir.) der spa-

nische Krage.

Paraphrase, *f.* Umschreibung; *fg.*

fm. boshafte Auslegung.

Paraphraser, *v. a.* umschreiben;

erweitern; *fg. fm.* vergrößern, Zu-

sätze zu etw. machen.

Paraphraseur, *m.* se, *f. fm.* der

boshafte Ausleger, Verdreher, die

inn. [Erklärer.]

Paraphrase, *m.* der umschreibende

†Paraplégie, *f.* (Med.) Lähmung

(der Theile unter dem Hals).

†Paraplexie, *f.* ein leichter Anfall

von Schlagfluß.

Parapluie, *m.* Regenschirm.

Parasange, *f.* Parasange (persische

Meile von 1 Stunde und 335 Au-

then).

†Parasche, *m.* Leseabschnitt (aus

den 5 Büchern Mosis bei den Juden).

Parasélène, *f.* (Astr.) Nebenmond,

m.

Parasite, *m.* Schmaroger; —,

adj., plante —, (Bot.) Schmar-

gerpflanze, *f.*; mot —, ein unnützes

Wort.

Parasol, *m.* Sonnenschirm; (Bot.)

plantes en —, Doldenpflanzen, *f.*

pl.

Paratitulaire, *m.* (jur.) der Ver-

fasser von kurzen Erklärungen einiger Titel des Coder, *ic.*

Paratitles, *m. pl.* (jur.) die kurze Erklärung einiger Titel oder Bücher des Coder oder der Pandecten.

Paratonnerre, *m.* Blitzableiter.

Paravent, *m.* die spanische Wand, Windschirm, *m.*; (Baut.) Fensterschabern.

†Parbleu, *interject.* (ein leichter Schwur) wahrlich!

Parc, *m.* Park, Lustwald, Ziergarten; (Landw.) Pferd, Hürde, *f.*; — d'artillerie, (Artill.) Artilleriepark, *m.* Park.

Parcage, *m.* Pferdchen (des Viehes), *n.* [Grundsteuerregister, *n.*

Parcelaire, *adj.*, cadastre —

Parcelle, *f.* Stückchen, *n.* Theil:

Parce que, *conj.* weil. [den.

Parchemin, *m.* Pergament, *n.*;

de —, pergamenten.

Parcheminerie, *f.* Pergamentma-

chen, *n.* Pergamenthandel, *m.*

Parcheminier, *m.* Pergamentma-

cher, händler.

Parcimonie, *f.* Sparsamkeit.

Parcimonieux, *se, adj.* sehr spar-

sam.

*Parcourir, *v. a.* durchlaufen, durchdrehen; *fg.* durchgehen, durchlaufen, durchsehen, überblicken, überlesen.

Parcours, *m.*, le droit de —, das Weiderecht auf einem fremden Gebiete.

Pardon, *m.* Verzeihung, *f.* Vergebung, Vergnädigung; (Kriegsw.) Pardon, *m.*; demander — à qn., einen um Vergebung bitten (de, wegen); —, verzeihen Sie! ich bitte um Verzeihung! —, (Kath.) Bet-

gebet, *f.*; les —s, Ablass, *m.*

Pardonnable, *adj.* verzeihlich.

Pardonneur, *v. a.* vergeben, verge-

ben; begnädigen (à qn., einen); ne

pas — à qn., à qch., einen, etw.

nicht verschonen.

Paréage, Pariage, *m.* (jur.) die

Rechts- und Besitzgemeinschaft.

Paréatis, *m. lat. ol.* (jur.) Voll-

ziehungsbefehl.

Parail, *le, adj.* gleich, ähnlich; en

— cas, in einem solchen Falle; son

—, seines Gleichen; rendre la —le,

Gleiches mit Gleichem vergelten; à

la —le, *fm.* eben so; ich werde

Gleiches mit Gleichem vergelten;

—lement, *adv.* ebenfalls, gleichfalls.

†Paréira brava, Paréira, *f.* (Bot.)

Griesswurzel, wilde Weinrebe.

Parélie, *m., v.* Parhélie.

Paralle, *f.* (Bot.) Grundwurzel,

Amper, *m.*

Parément, *m.* Zierath, Schmuck,

(Schneid.) Aufschlag; (Maur.) Au-

ßensteine (eines Steines); *f.* der dicke

Knüppel (eines Reisbündels); (Pflast.) die großen Randsteine.

Parenchyme, *m.* (Anat.) Wesen

(*n.*), Gewebe der Eingeweide; (Bot.)

Pflanzenmark. [Ermahnung.

Parénèse, *f.* (Lehrst.) die moralische

Parénétiqne, *adj.* (Lehrst.) ermah-

nend, erbaulich.

Parent, *m. e, f.* Verwandter, *m.*

et *f.*; le proche —, Blutsfreund,

m.; —s, Aeltern, *pl.*, Verwandten;

les premiers —s, Stammältern.

Parentage, *m.* (alt) Verwandtschaft,

f. [proche —, Blutsfreundschaft.

Parenté, *f.* Verwandtschaft; la

Parentèle, *f.* (alt) Verwandten,

m. et f. pl.

Parentèse, *f.* Zwischensatz, *m.*

Einschießel, *n.*; mettre en —, ein-

schließen; —, Parenthese, *f.* Klam-

mer; mettre entre deux —s, ein-

klammern; par —, nebenher.

Parer, *v. a.* schmücken, zieren,

vugen; (einen Altar) fleiden; (Le-

der, *ic.*) bereiten; (den Huf) auswir-

zen; (Buchb.) abkürzen; (Zedst.)

varieren, abwenden, ausschlagen; *fg.*

abwenden; schügen, verwahren (de,

contre, vor gegen); —, *v. n.* à qch.,

etw. verhüten; einer S. vorbeugen;

— un cap, ein Vorgebirg vorbeis-

chiffen; titre —é, (jur.) der zur

Vollziehung berechnete Rechtspruch.

Parère, *m.* (Handl.) Gutachten, *n.*

Paresse, *f.* Faulheit, Trägheit.

Paresser, *v. n. pop.* faulensen.

Parasseux, *se, adj.* faul, träge;

—, *m. se, f.* Faulenzer, *m.* zinn,

f.; —, *m.* Faulstier, *n.*

†Paraur, *m.* Püger, welcher dem

Stück die letzte Glätte giebt.

*Parfaire, *v. a.* vollenden (eine

Summe) vollständig machen, ergänzen.

Parfait, *e, adj.*; —ement, *adv.*:

vollkommen, rülig, meisterhaft, edel

(Metall); (Mus.) vollkommen; —,

m. (Gramm.) die vollkommen ver-

gangene Zeit.

Parfilage, *m.* Zursen, *n.*

Parfiler, *v. a.* (Goldschleife, *ic.*)

zursen. [Zurfschleife, *f.*

Parfilure, *f.* ausgezupsfte Fäden,

Parfois, *adv.* zuweilen.

†Parfond, *m.* der mit Blei be-

schwerte Angelhaken (der auf dem

Grunde bleibt).

Parfondre, *v. a.* (Farben) zusam-

mensschmelzen, verschmelzen; *se —,*

id.

Parfournir, *v. a.* vollends liefern.

Parfum, *m.* Wohlgeruch; Rauch-

werk, *n.*

Parfumer, *v. a.* wohlriechend ma-

chen, durchdünsten, mit Wohlgeruch

erfüllen; räuchern, durchräuchern;

se —, sich durchdünsten; poudre à

—, Räucherpulver, *n.*

Parfumeur, *m. se, f.* der, die mit

wohlriechenden Sachen handelt.

Parhélie ou Parélie, *m.* Neben-

sonne, *f.*

Pari, *m.* Wette, *f.*

Paria, *m.* Paria (Indien von der

verwerfsten Gasse).

Pariade, *f.* (Jagd) die Paarzeit der

Rebhühner; das Paar Rebhühner.

Parier, *v. a.* wetten. [*n.*

Pariétaire, *f.* (Bot.) Mauerkraut,

Pariétal, *adj. m., os —,* (Anat.)

Seitenwandbein, *n.*; —, (Bot.) an

der innern Wand befestigt (Frucht).

Parieur, *m.* Welter.

[n.

Parissette, *f.* (Bot.) Einbeerkraut,

†Parisien, *m. ne, f.* Pariser, *m.*

zinn, *f.*

Parisiennne, *f.* (Buchdr.) Perl-

skrift.

†Parisis, *adj. ol.* (Münzw.) zu

Paris geschlagen, Parisis.

Parissyllabique, *adj.* gleichsyllb.

Parité, *f.* Gleichheit.

Parjure, *adj.* Meineid, eiddrü-

sig, wortbrüchig; —, *m.* Meineid;

—, *m. et f.* Meineidige.

Parjurer (se), meineidig, eiddrü-

sig werden, den Eid brechen, falsch

schwören.

Parlage, *m. fm.* Geschwäg, *n.*

Parlant, *e, adj. fg.* (Mal.) res-

pond, sprechend.

Parlement, *m.* Parlament, *n.*

Parlementaire, *m. ol.* Parla-

mentsanhänger (in England); —,

adj. zum Parlamente gehörig;

(Kriegsw.) vaisseau — ou —, *fm.*

Parlamentär, *m.* Unterhändler;

(Zeeu.) Cartelschiff, *n.*

Parlementer, *v. n.* (Kriegsw.) sich

in Unterhandlungen einlassen, unter-

handeln; *fg. id.*

Parler, *v. a. et n.* reden, sprechen

(à, zu, mit); — à cheval, *fm.* von

oben herab reden; — haut, *fg.* derb,

unverschämmt reden; il trouvera à

qui —, er wird seinen Mann fin-

den; — au cœur, zum Herzen spre-

chen; *se —,* mit einander reden;

gesprächen werden (Sprache); —,

m. Reden, *n.* Sprache, *f.* Aus-

sprache.

Parlerie, *f. fm.* Geschwäg, *n.*

Parleur, *m. se, f.* Schwätzer, *m.*

zinn, *f.*; beau —, der angenehme

Redner.

Parloir, *m.* Sprachzimmer, *n.*

†Parme, *f.* Parma (Stad.)

Parmesan, *m.* Parmesankäse.

Parmi, *prep.* unter, mitten unter.

Parnasse, *m.* Parnass, Musen-

berg; *fg.* Dichtkunst, *f.*

Parodie, *f.* (Dicht.) Parodie;

(Mus.) *id.*, der unterlegte Text.

Parodier, *v. a.* parodieren; zum

Spette, Scherz nachahmen.

Parodiste, *m.* Parodienmacher.
 Paroi, *f.* Wand, Scheidewand;
 Seitenwand (eines Gefäßes, *ic.*);
 les —s, (Zorhw.) Mahlbäume, *m.*
pl.

†Paroir, *m.* (Huffsch.) Wirkeisen,
n.; (Böttch.) Schlichteisen; (Lederb.)
 Weicheisen, *m.* [Kirche, *f.* Pfarre.

Paroisse, *f.* Kirchspiel, *n.* Pfarre.
 Paroissial, *e.*, *adj.* zur Pfarre ge-
 hörig; église —e, Pfarrkirche, *f.*

Paroissien, *m.* ne, *f.* Pfarrkind,
 Paroitre, *v.* Paraitre. [*n.*

Parole, *f.* Wort, *n.* (auch *fg.*),
 Sprache, *f.* Stimme; Denkspruch,
m.; Versprechen, *n.* Zufage, *f.*;
 Antrag, *m.* Vorschlag; —s, Worte,
n. pl. Reden, *f. pl.*; Wortwechsel,
m.; (Musf.) Text.

Paroli, *m.* (Spiel) Pareli, die
 Verdoppelung des ersten Sages; faire
 —, rendre le — à qn., *fg.* *fm.*
 einen mit doppelter Münze bezahlen.

Paronomase, *f.* (Rhet.) Parono-
 masie, der Gebrauch sinnver-
 schiedener Wörter von gleichem Laute.

Paronomasie, *f.* (Gram.) Wert-
 ähnlichkeit (zwischen verschiedenen
 Sprachen).

Paronymie, *m.* ein dem Ursprung
 nach verwandtes Wort.

Parotide, *f.* (Anat.) Ohrendrüse;
 (Med.) Ohrgeschwulst.

Paroxysme, *masc.* (Med.) Pa-
 roxismus, Anfall.

†Parpaillot, *m.* ein ehemaliges
 Schimpfwort auf die französischen
 Geliebten.

Parpaing, *m.* (Maur.) Stred-
 stein; faire —, durch die ganze Dicke
 der Mauer gehen.

Parque, *f.* (Myth.) Parze.

Parquer, *v. a.* in einen eingeschlo-
 senen Ort thun, lagern; (Schafe)
 pferchen, einpferchen, hürden; —,
v. n. in einem eingeschlossenen Orte
 lagern, liegen, stehen; pferchen.

Parquet, *m.* (Zischl.) der gefälschte
 Fußboden, Fußgelaß, *n.*; Tafel-
 werk; (jur.) Parquet, Gerichts-
 stube, *f.*; (Theat.) Parquet, *n.* der
 unterste Erdblog.

Parquetage, *m.* Tafelwerk, *n.*

Parqueter, *v. a.* une chambre,
 den Boden eines Zimmers täfeln,
 spünden.

Parqueterie, *f.* Täfelu, *n.* Täfe-
 lung, *f.*

Parrain, *m.* Pathe, Taufzeuge;
 être —, Gvatter stehen; —, Se-
 cundant (im Zweifampf).

Parricide, *m.* Vater-, Mutter-,
 Bruder-, Schwester-, Kindermörder;
 Brüdermord; —, *m. et f.* Mör-
 der (*m.*), sinn (*f.*) des Vaters, *ic.*,
 d. B. Vatermörder, *ic.*, *m.*; —,
adj. vatermörderisch.

Parsemer, *v. a.* bestreuen, besäen,
 über säen, einstreuen (de qch., *etw.*).
 Parsi, *v.* Guébres.

Part, *m.* (*sans pl.*) (jur.) das
 neugeborene Kind; supposition de
 —, (jur.) das Unterschieben einer
 Geburt.

Part, *f.* Theil, *m.* Antheil; *fg. id.*;
 faire — de qch. à qn., einem *etw.*
 mittheilen; donner —, Nachricht
 geben; de quelle —, von wem? de
 bonne —, von guter Hand; de ma
 —, von mir, in meinem Namen;
 prendre en bonne, en mauvaise
 —, gut, übel aufnehmen; ce mot
 se prend en mauvaise —, dieses
 Wort wird in der übeln Bedeutung
 genommen || Ort, *m.* Seite, *f.*;
 quelque —, irgendwo; autre —,
 anderswo; nulle —, nirgends; de
 toutes —s, von allen Seiten her;
 überall; d'une —, d'autre —, eines
 Theils, andererseits; de — et d'autre,
 von beiden Seiten; de — en —,
 durch und durch; à —, beiseite; be-
 sonders; raillerie à —, Spaß bei
 Seite.

Partage, *m.* Theilung, *f.*; faire
 le — de qch., *etw.* theilen; —,
 Antheil, *m.*; Erbtheil, *n.*; (jur.)
 Theilungsrecht, *m.*; *fg.* Erbtheil,
n. Loos; tomber en —, zu-, heim-
 fallen, zu Theil werden.

Partageable, *adj.* theilbar.

Partager, *v. a.* theilen, vertheilen,
 zum Antheil geben; (Kinder, *ic.*)
 bedenken, begaben.

Partance, *f.* (Seew.) Abfahrt;
 coup de —, Abfahrtschuß, *m.*;
 —, Abreise, *f.* Trennung.

Partant, *conj.* folglich.

†Partement, *m.* die Richtung des
 Laufes eines Schiffes.

Partenaire, *m.* (Kartensp.) Part-
 ner, Mitspieler.

Parterre, *m.* (Gärtn.) Lustflüß, *n.*
 Blumenbeet; (Theat.) Parterre.

Parthénon, *m.* Parthenon, *n.*;
 der Tempel der Minerva zu Athen.

Parti, *m.* Partei, *f.* Anhang (ei-
 nes Mannes), *m.*; esprit de —,
 Parteigeist || Entschluß; Mittel, *n.*
 Ausweg, *m.*; Vorschlag || Vortheil,
 Nutzen; tirer — de qch., *etw.* be-
 nützen || Stand, *m.*; le — de l'église,
 der geistliche Stand || Heirath, *f.*
 Partie; (Kriegsw.) Trupp, *m.* Hau-
 sen (*v. aussi* Bleu).

Partial, *le, adj.*; -ement, *adv.*;
 parteiisch, einseitig.

Partialité, *f.* Parteilichkeit, Ein-
 seitigkeit. [selbst theilt.

†Partible, *adj.* (Vet.) was sich von
 Partibus (*in*), *v.* Evêque.

Participant, *e, adj.* theilhabend,
 theilnehmend (à, an); theilhaft (à
 qch., einer S.).

Participation, *fem.* Theilnahme,
 Theilnehmung; Mitwissen, *n.* Zu-
 thun.

Participe, *m.* (Gramm.) Mittel-
 wort, *n.*; (Zin.) Theilhaber, *m.*

Participer, *v. n.* à qch., Theil an
etw. nehmen; — de qch., *etw.* von
 der Natur einer S. an sich haben.

Particulariser, *v. a.* umständlich
 erzählen, ausführlich beschreiben.

Particularité, *f.* der besondere
 Umstand.

Particule, *fem.* Theilchen, *n.*;
 (Gram.) Nebetheilchen, Partikel, *f.*

Particulier, *ère, adj.* besonder,
 eigen; sonderbar; geheim, en —,
 besonders, einzeln, allein, insge-
 heim; —, *m.* Privatmann; en mon
 —, was mich betrifft; -érement,
adv. besonders, insbesondere; um-
 ständlich, genau.

Partie, *f.* Theil, *m.* Bestandtheil;
 (Musf.) Stimme, *f.* Partie; à cinq
 —s, fünfstimmig; —, (Zin.) Pre-
 sien, *m.* Schuldposten; —s simples,
 doubles, die einfache, doppelte Buch-
 haltung; — prenante, Empfänger,
m.; —s, Rechnung (eines Schnei-
 ders, *ic.*), *f.*; —, (Spiel) Partie,
 Spiel, *n.*; *fg.* il fait bien ses —s,
 er weiß seine Sachen gut zu machen;
 —, (jur.) Partie, *f.*; Client (eines
 Advocaten), *m.*; — adverse, Gegen-
 partei, *f.* Gegner, *m.*; — civile,
 Kläger; — publique, öffentliche
 Ankläger; prendre à —, wegen ei-
 nes Dienstverbrechens anlagen; *fg.*
 prendre qn. à —, sich an einen
 halten; —s, Parteien, *f. pl.*; —s
 belligérantes, kriegführende Mäch-
 te; —s naturelles, honteuses, Ge-
 schlechts-, Schamtheile, *m. pl.*; en
 — ou —, *adv.* zum Theil, theils.

Partiel, *le, adj.* einzeln; -lement,
adv. theilweise.

*Partir, *v. n.* abreisen, weg-, fort-
 reisen; ab-, fortgehen; fort-, daven-
 laufen, eilen; auf-, forstiegen (Vo-
 gel); faire —, aufliegen (Thiere);
 bien — de la main, (Weitsch.) sich
 in den Galopp setzen, so wie man den
 Zügel nachläßt; —, (Zechf.) aus-
 fallen; (Musf.) einfallen; — d'un
 grand éclat de rire, in ein lautes
 Gelächter ausbrechen; —, *fg.* ent-
 springen, herkommen, herrühren;
 à — de la, von da an gerechnet;
 —, *v. a. p. us.* theilen; —, *m.*
 (Weitsch.) Abgang.

Partisan, *m.* Anhänger; (Kriegs-
 wissenf.) Parteigänger; *ol.* Finanz-
 pachter.

Partitif, *ve, adj.* (Gramm.) einen
 Theil bezeichnend; article —, Theil-
 geschlechtswort, *n.*

Partition, *f.* Theilung, Einthei-
 lung; (Musf.) Partitur.

Partout, *adv.* überall, allenthalben, durchgehends.

Parure, *f.* Putz, *m.* Schmuck, (Buchb.) Abschnitzel, *n.* Abschnitzel; Abgang, *m.*

*Parvenir, *v. n.* kommen, gelangen (à, zu, auf); zukommen (à qn., einem); es dahin bringen (à, zu); *fig.* emporkommen, sich emporheben.

Parvenu, *m. e. f.* Emporkömmling, *m.* Glückselig, *n.*

Parvis, *m.* Vorhof, Vorplatz.

Pas, *m.* Schritt; Tritts; (Bauk.) Schwelle, *f.* Stufe; *fig.* Vortritt, *m.* Verrang; (Geogr.) Engpaß, Paß; *pl.* Gänge; Fußstapfen; — accéléré, Beschleunigung; — de charge, Sturmtritt; — de vis, Schraubengang, Gewinde, *n.*; — dégant, Niefensschritt, *m.*; — de tortue, Schneidengang; faux —, Fehltritt; mauvais —, *fig.* böse Handel; — à —, Schritt vor Schritt; de ce —, fogleich, *fm.* stracks.

Pas, *adv.* nicht.

Pascal, *e. adj.* östlich; agneau —, Osterlamm, *n.*

Pas d'âne, *m.* (Bot.) Hufstätt; (Reitsch.) Galtengeweib, *n.* Maulsperr, *f.*; (Reitsch.) ein die ganze Hand bedeckendes Stüchblatt.

Pas de Calais, *m.* die Meerenge von Calais.

Pasigraphie, *f.* die allgemein verständliche Schreibweise.

Passin, *m.* Passin, eine verästelte Bildsäule zu Rom, woran oft witzige und satirische Einfälle geheset werden; — ein Lustigmacher, Schalksnarr. [Schrift.]

Passinade, *f.* Schmähe, Läster.

Passable, *adj.*; — ment, *adv.* ziemlich; leichtlich, erträglich.

Passacaille, *f.* (Mus.) Passacaille; faire la —, (Spiel) mit einer niederen Karte spielen.

Passade, *f.* Durchreise; Schreppennig, *m.*; demander la —, pop. fuchen; —, (Reitsch.) Passage, *f.*

Passage, *m.* Durchgang, Durchreise, *f.* Durchfahrt; Durchmarsch, *m.* Durchzug (v. Truppen, *ic.*) (de, durch); Uebergang, Ueberfahrt, *f.* d'une rivière, etc., über einen Fluß, *ic.*; au —, auf dem Wege (erwarten); —, Strich, *m.* Zug (ber Zugvogel); temps du —, Strichzeit, *f.*; —, *fig.* Uebergang, *m.*; (Zin.) Soll, Brudenzell, Fahrge, *n.*; (Astr.) Durchgang, *m.*; (Baut.) Gang; — étroit, Schluß; —, (Kriegsw.) Paß, Durchgang; (Mus.) Lauf; (Reitsch.) Passage, *f.*; — de lumière, (Mal.) der Uebergang von Licht || Stelle (in einem Buche), *f.*

Passager, *m.* Reisende, Fremdling; —, ére, *adj.* unsät; vorübergehend — flüchtig, vorübergehend; — érement, *adv.* auf kurze Zeit, vorübergehend.

Passager, *v. a.* (Reitsch.) Passagen machen lassen; —, *v. n.* Passagen machen.

Passant, *e. adj.* gangbar (Weg, *ic.*); en —, im Vorbeigehen; —, *m.* Durchreisende, Vorübergehende, Wanderer.

Passation, *f.* (jur.) Ausfertigung (eines Contracts).

Passavant, Passe-avant, *m.* Passirittel, Heßschwein.

Passe, *f.* (Zem.) Fahrwasser, *n.*; Durchfahrt, *f.*; (Zechst.) Ausfall, *m.*; (Ziel) Saß; (Bill., *ic.*) Wogen, Pförtchen, *n.*; en —, dem Pförtchen gegenüber; *fig.* auf dem guten Wege; —, (Handl.) Zuschuß, *m.*; — du sac, die Gebühr für den Sad; étre en —, auf dem guten Wege seyn.

†Passé, *masc.* Vergangene, *n.*;

(Gramm.) die vergangene Zeit.

†Passa-balle, Passe-boulet, *m.* (Artill.) Kugelmäß, *n.* Kugelprebe, *f.*

Passe-carreau, *m.* (Schneid.) Wis-

Passe-cheval, *m.* Pferdefahrt, *f.*

†Passe-corde, *m.* die große Näh-

nadel, Pannadel.

Passe-debout, *m.* (Zin) Geleits-

zettel. [*n.* Knöchelspiel.]

Passe-dix, *m.* (Spiel) Paschen,

Passe-droit, *m.* Unrecht, *n.* Ein-

schub, *m.*

Passée, *f.* (Zagd) Streichen (der Schnepfen, *n.*; Hängegarn; (Perr.) Gang (Haare), *m.*; (Web.) Hin- und Herlaufen (des Weber-Schiffchens), *n.*

Passement, *m.* Werte, *f.* Tresse.

Passementer, *v. a.* mit Tressen, Werten besetzen, verbrämen.

Passenterie, *f.* der Handel mit Tressenarbeit.

Passementier, *m.* ére, *f.* Passamentir, *m.* Wertenwirker, *sinn. f.* Passe-méteil, *m.* die Mischung aus einem Theil Roggen und zwei Theilen Weizen.

Passe-parole, *m.* der Befehl der von Mund zu Mund eine Armee durchläuft, Laufbefehl.

Passe-partout, *m.* Hauptstüßel, Dietrich; (Buchdr.) Stierath mit einer Lücke in der Mitte; (Höhl.) Baumstamm, *f.*

Passe-passe, *m.*, tours de —, Tischenspielerünkte, *f. pl.*

Passe-pied, *m.* ein Tanzstüd mit sehr schneller Bewegung.

Passe-pierre, *m.* (Bot.) Meerfenchel; Steinbrech.

Passe-poil, *m.* (Schneid.) Vorstöß. †Passe-pomme, *f.* (Gärt.) Zehannisapfel, *m.*

Passe-port, *m.* Paß, Geleitsbrief.

Passer, *v. n.* gehen, durchgehen, durchfahren, übergehen (à, zu); durchstreichen (Wind); —, (ven der Zeit, *ic.*) verfließen, vergehen, verlaufen; verblühen (Blumen); sterben (Mensch); — de mode, aus der Mode kommen; —, geschehen, vorgehen (Begebenheiten); (ven Gesehen, *ic.*) angenommen werden; anz-, hingehen, durchschlüpfen; passe, es sey, meineswegen; — en proverbe, zum Sprichworte werden; —, gelten (Münze); (Spiel) nicht spielen, lassen; — par qch., *fig.* etw. durchgehen, durchmachen; en — par la, hindurch müssen, sich es gefallen lassen müssen; — pour qch., pour qn., für etw., für einen gelten, gehalten werden; faire —, (Zeller, *ic.*) reichen, herumreichen; (ein Gefeg) durchsetzen; (einen für etw.) ausgeben.

Passer, *v. a.*, — qch., an etw. vorbeigehen, hingehen, über, durch etw. gehen; — qn., qch., einen, etwas von einem Ort zum andern bringen, überführen, überfahren, überlegen; —, (einen Faden, *ic.*) durchziehen, durchsteden, durchsetzen; (Wasser, *ic.*) durchlaufen lassen, durchziehen; (Mehl, *ic.*) durchsieben; (Geld) ausbringen; (die Orangen, *ic.*) und *fig.* überkreiten; übertreffen; übergehen, auslassen; — son temps à qch., seine Zeit mit etw. zu ed. durchbringen, vertreiben; —, (seine Tage) durchleben; — la nuit, übernachten; — qch. à qn., einem etw. vergehen, hingehen oder gelten lassen; einräumen, gestatten; — qch., etw. bereiten, zurüsten; ablassen; (Messer, *ic.*) abziehen, schleifen; (Leder) glätten; — sur la calandre, mangen; —, (jur.) aufsehen, ausfertigen; (Zin.) gutheissen; — en compte, in Rechnung bringen; — par les armes, (Kriegswiss.) erschiesen; cela me passe, das ist mir zu hoch.

Passer (se), verfließen, vergehen (v. der Zeit); verschießen, den Glanz, die Farbe verlieren (Kleider, *ic.*); verwelken, verblühen (Blumen und *fig.*); sich zutragen, geschehen, verfallen; se — de qch., sich einer enthalten, etw. entbehren. [*n.*]

Passerage, *f.* (Bot.) Pfeffertraut, Passerau, *m.* (Naturg.) Sperling.

Passerelle, *f.* kleine Brücke für Fußgänger.

Passe-temps, *m.* Zeitvertreib.

Passeur, *m.* se, *f.* Fährmann, *m.* Fährfrau, *f.*

Passe-velours, *m.* (Bot.) Sammetblume, *f.*

†Passe-vogue, *f.* (Seew.) das Rudern mit aller Macht; faire —, mit verdoppelter Anstrengung rudern.

Passe-volant, *m.* der blinde Soldat; *fg.* *fm.* Schmarözer; (Theat.) Einschleicher. [leit.]

Passibilité, *f.* Empfindungsfähigkeit; *adj.* (Theol.) empfindungsfähig; (jur.) einer Leistung unterworfen.

Passif, *ve.* *adj.*; -vement, *adv.*: leidend; dette —ve, Passivschuld; (die man zu bezahlen hat); *f.*; avoir voix —ve, wahlfähig seyn; —, *m.* (Handl.) Passivvermögen, *n.* Schulden; *f.* *pl.*; (Gramm.) die leidende Form.

Passion, *f.* Leidenschaft; heftige Liebe; à la —, leidenschaftlich; —, (Philos.) Leiden, *n.* der leidende Zustand; (Theol.) das Leiden Christi; la semaine de la —, die Leidens-Charwoche; —, Passionspredigt.

Passionné, *e.* *adj.*; -ment, *adv.*: leidenschaftlich, heftig; verliebt, zärtlich.

Passionner (se), *v. a.* sich einnehmen lassen, sich heftig bewegen lassen; in Eifer geraten; leidenschaftlich handeln, urtheilen.

Passoire, *f.* Durchschlag, *m.*

†Passules, *f. pl.* Muskatellerhopfen, *m.*

Pastel, *m.* Pastell, *n.* Farbensift, *m.*; Pastellmalerei, *f.* Pastellgemälde, *n.*; (Bot.) Wald (Farbepflanze), *m.*

Pastenade, *f.*, *v.* Panais.

Pastèque, *f.* (Bot.) Wassermelone.

Pasteur, *m.* Hirt; *fg. id.* Seelsorger, Pastor, Prediger, Religionslehrer.

Pastiche, *m.* (Mal.) Nachbildung, *f.*; *fg.* gezwungene Nachahmung; (Mus.) das zusammengeheftete Madwerk.

†Pastillage, *m.* das kleine Zuckerwerk, Zuckerkügelchen.

Pastille, *f.* Räucherkerzen, *n.*; Mundkugeln, Zäpfchen.

Pastoral, *e.* *adj.* hirtens-, schäfermäßig; vie —e, Hirtenleben, *n.*; —, *fg.* geistlich; lettre —e, Hirtenbrief, *m.*; —e, *f.* Schäferspiel, *n.* Hirtengedicht; -ement, *adv.* *fg.* als ein guter Hirt.

Pastoureaux, *m. elle.* *f.* der kleine Schäfer, *zinn.* *f.*

Pat, *m.* (Schachsp.) patt.

Patache, *f.* (Schiff.) Wachtschiff, *n.* || die zweirädrige Eilfuhr, Patrasche.

Pataque, *m.* (Münzw.) Patagen, spanische Kreuzthaler (3 Lin.).

†Patagons, *m. pl.* Patagenier (Welt).

Patarasses, *f. pl. fm.* Gefrigel, *n.* †Patarasse, *f.* (Seew.) Klamm-eisen, *n.* [Heller.]

Patard, *m. vi.* Patard, Eau, Patate, *f.* (Bot.) Batate, Erdapfel, *m.*

Patatras, *m.* Geplumpe, *n.* Geploter.

Pataud, *m.* Patschfuß, junge Hund mit dicken Pfoten; —, *e.* *adj.* tölpelhaft; —, *m. e.* *f.* Tölpel, *m.* Zrutschel, *f.* [patschen.]

Patauger, *v. n.* im Koth herum-Pate, *v.* Patte.

Pâte, *f.* Teig, *m.*; (Schuhm.) Kleister; *fg.* être de bonne —, eine starke Natur haben; iron. leichtgläubig, einfältig seyn; une bonne — d'homme, *fm.* eine ehrliche Haut; mettre la main à la —, mit Hand anlegen; tomber en —, (Buchdr.) zusammenfallen; —s d'Italie, (Kochf.) große italienische Nudeln, *f. pl.*

Pâté, *m.* Pastete, *f.*; *fg.* Zintenfisch, *m.*; (Spiel) die falschgemischte Karte; (Zertif.) Art rundes Werk; (Buchdr.) Zwiebelsteine, *m. pl.* [dehn, *f. pl.*

Pâtée, *f.* Futterteig, *m.* Stoppfuss-Patelet, *m.* Laderdan (Seefisch). Patelin, *m. fm.* Schleicher, Fuchschwänger; —, *e.* *adj.* einschmeicheln, schlaun.

Patelinaage, *m. fm.* Schmeichelei, *f.* Fuchschwängerei.

Pateliner, *v. n.* fuchschwängen, schleichen; —, *v. a.* (einen) berücken, listig herumbringen; *m. p.* (etw.) einfädeln, drehen und wenden. [ler, *m. zinn.* *f.*

Patelineur, *m. se.* *f.* Schmeiche-

Patelle, *v.* Lepas.

Patène, *f.* (Kath.) Kelschdeckel, *m.*

Patenôtre, *f.* Vaterunser, *n.* Gebete, *pl.*; —s, Rosenkranz, *m.*; (Zisch.) Korkstücke, *n. pl.*

Patenôtrerie, *f.* Rosenkranzhandel, *m.*

Patenôtrier, *m.* Rosenkranzmacher, -händler.

Patent, *e.* *adj.* offen; lettre —e, ou —e, *f.* Patent, *n.* Diplom, Bestallungsbrief, *m.*; (Zin.) Patent, *n.* Patenté, *e.* *adj.* mit einem Patente versehen.

Pater, ou Pater noster, *m.* Vaterunser, *n.*; die größten Kugeln am Rosenkranz, *n. pl.*

Päter, *v. a.* (Schuhm.) kleistern.

Patère, *f.* (Alt.) Opferkale.

Paternel, *le.* *adj.*; -lement, *adv.* väterlich.

Paternité, *f.* Waterschaft.

Pâteux, *se.* *adj.* teigig, teigicht; schleimig; dia (Zinte); trieb, zäh (Wein); chemin —, Lehmweg, *m.* Pathétique, *adj.*; -ment, *adv.*:

pathetisch, rührend, ergreifend; —, *m.* Rührende, *n.* Erhabene.

Pathognomonique, *adj.* (Med.) pathognomonisch.

Pathologie, *f.* (Med.) die Lehre von den Krankheiten, Pathologie.

Pathologique, *adj.* (Med.) pathologisch.

Pathos, *m. fm. n. p.* Schwulst.

Patibulaire, *adj.* galgenmäßig; fourches —s, Galgen, *m.*

Patience, *f.* Geduld; Ausdauer (in der Arbeit); prendre —, sich gedulden; prendre en —, (etw.) geduldig ertragen; —, (Bot.) Ampfer, *m.*; — sauvage, *f.* Grundwurz, *f.*

Patient, *e.* *adj.*; -emment, *adv.*: geduldig; (Lehrst.) leidend; (Med.) langmüthig (Geist); —, *m.* Missethäter, *fm.* arme Sünder; (Med.) Kranke.

Patienter, *v. n.* sich gedulden.

Patin, *m.* Schlittschuh (einer Frau); Eis-, Schlittschuh; (Hydr.) Rost; (Zimm.) Sohle, *f.* Grundblase.

Patiner, *v. a.* betäufen; *fm.* herummauschen; —, *v. n.* Schlittschuh laufen.

Patineur, *m.* Schlittschuhfahrer; *fm. m. p.* Betäuser. [um, für].

Pâtir, *v. n.* leiden (de, pour, Pâtis, *m.* Weide, *f.* Unger, *m.*

Pâtisser, *v. n.* Backwerk machen.

Pâtisserie, *f.* Backwerk, *n.* Gebäckerei; Pâtisseriesbäckerei, *f.*

Pâtissier, *m.* ére, *f.* Pâtisseriesbäcker, *m. zinn.* *f.*

Pâtissoire, *f.* Backtisch, *m.*

Patois, *m.* Bauernsprache, *fém.* Bauerndialekt, *n.*

Pâton, *m.* (Hausch.) Stoppfnudel, *fém.*; (Bäd.) Wurst, Zeigwurst; (Schuhm.) Kapp, Stemmleder, *n.*

Patraque, *f. fm.* die alte abgenutzte Maschine, Rumpelkassett, *m.*; *fg. fm. id.* il devient —, er altert.

Pâtre, *m.* Hirt.

Patres (ad), *adv. lat. fm.*, aller ad —, zu den Vätern gehen, sterben.

Patriarcal, *e.* *adj.* patriarchalisch.

Patriarcat, *m.* die Würde eines Patriarchen, Patriarchat, *n.*

Patriarche, *m.* Patriarch, Erzvater; (Kirch.) Patriarch.

Patrice, *m.* Patricius (Titel); —s, *adj. m. pl.*, dieux —s, (Myth.) die patrischen Gottheiten (zu Rom).

Patriciat, *m.* Patrizienwürde, *f.*

Patricien, *ne.* *adj.* von altem vornehmem Geschlechte; —, *m.* Patrizier.

Patrie, *f.* Vaterland, *n.* Heimath, *f.*; amour de la —, Vaterlands-liebe.

Patrimoine, *n.* Erbtheil, *n.* Erbgut; — de S. Pierre, (Geogr.) die päpstliche Provinz von Rom.

Patrimonial, *e*, *adj.* zum väterlichen Erbgute gehörig; bien —, Erbgut, *n.* Stammgut.

Patriote, *m.* Patriot, Vaterlandsfreund. [patriotisch.]

Patriotique, *adj.*; -ment, *adv.* Patriotisme, *m.* Patriotismus, Vaterlandsliebe, *f.*

†Patristique, *f.* (Theol.) Patristik (Kenntniß der Kirchenväter).

Patrociner, *v. n.* (alt) ein Langes und Breites vorredigend.

Patron, *m.* ne. *f.* Schutzherr, *m.* Beschützer, Gönner, -inn, *fem.*; (Schiff.) Patron, *m.*; *fg. fm.* il est le — de la barque, er ist die Hauptperson dabei; —, *ol.* (jur.) Sachwalter, *m.*; (Alt.) Herr (eines Freigelassenen); (Kirch.) Schutzherr, *m.* et *f.* Herr, *f.* Muster, *n.*; (Arch.) Lehr.

Patronage, *m.* (jur.) Patronat, *n.*; (Mal.) die Malerei vermittelt ausgeschnittener Muster.

Patronal, *e*, *adj.* dem Patron gehörig; fête —, (Kirch.) das Fest des Kirchenpatrons.

†Patronet, *m.* Pafstentädergesell, -junge.

Patronner, *v. a.* (Karten) durch das Muster ansprechen.

Patronymique, *adj.*, *nom* —, Geschlechtsname, *m.*

Patrouille, *f.* (Kriegsw.) Streifwache, Schwarwache.

Patrouiller, *v. n.* *pop.* manfchen || plais. herumstreifen, patrouilliren; —, *v. a.* besudeln, herummanfchen.

Patrouillis, *m. pop.* Manfcherel, *f.*; Schlamm, *m.*

Patte, *f.* Pfote, Taze, Klawe; Wein (der Festeften), *n.*; —, Schere (der Krebse), *f. pl.*; — de mouches, (Schreibf.) Muckenfüße, *m. pl.*; faire — de velours, die Krallen einziehen; *fg. fm.* tüdtlich schmeißen; —, *fg. fm.* Taze, *f.*; (marcher) à quatre —, auf allen Vieren; mettre la — sur qn., einen anpacken, schlagen; passer sous la — de qn., einem unter die Klauen kommen; être entre les — de qn., in eines Klauen oder Gewalt seyn; coup de —, Stichelei, *f.* || (Det.) Wurzel; — d'oie, Gänsefuß, *m.*; (Gärt.) id.; (Pflst.) Fuß; —, (Bauf.) Klammer, *f.*; — d'une ancre, (Schiff.) Ankerhafen, *m.*

pl. schaufeln, *f. pl.*; —, Fuß (eines Glases, *n.*); verre à —, Kelch, Epiglas, *n.*; —, (Wegg.) Fleischhafen, *m.*; (Mus.) Nothral, *n.*; Klappe (eines Futterals), *f.*; — d'une culotte, Hosenlap, *m.* Lap.

Patte-pelu, *m. fm.* Schleicher.

Pattu, *e*, *adj.* (Naturg.) rauchfüßig; le pigeon —, Federfuß, *m.*

Pâturage, *m.* Weide, *f.* Hut, Zrist.

Pâture, *f.* Futter, *n.* Weide, *f.*; *fg.* Nahrung, Speise.

Pâturer, *v. n.* weiden.

Patureur, *m.* Futternecht.

Paturon, *m.* (Reitsch.) Zessel, *f.* †Paul, *n. pr. m.* Paul, Paulus.

Paulette, *f. ol.* (Zim.) Paulette, (Steuer welche die Beamten bezahlten um das Eigenthum ihrer Aemter zu erhalten).

†Pauline, *n. pr. f.* Paulina.

Paume, *f.* die flache Hand; Handbreit || —, ou jeu de —, Ballspiel, *n.*; Ballhaus.

Paumelle, *f.* (Landw.) Semmergerste; (Seil.) Sehlseile; (Schloß.) Hasenband, *n.*; (Gärb.) Redholz.

Paumer, *v. a.* la gueule à qn., *pop.* einem mit der Faust ins Gesicht schlagen.

Paumier, *m.* Ballmeister.

†Paumillon, *m.* Pflugwetter, *n.*

Paumure, *f.* (Jagd) Krone (der Hirsche).

Paupière, *f.* Augenlid, *n.*; Augenwimper, *f.*; fermer la —, die Augen zuthun; *fg.* schlafen; sterben.

Pause, *f.* Pause, Ruhepunkt, *m.*

Pauser, *v. n.* (Mus.) pausiren, inne halten.

Pauvre, *adj.*; -ment, *adv.*: arm, armlich; armelig; *fg. id.*, schlecht, verächtlich; —, *m.* Arme.

Pauvresse, *f. fm.* Arme, Bettelrinn. [Tropf.]

Pauvret, *m. te, f. fm.* der arme

Pauvreté, *f.* Armuth; *fg.* abgeschmacktes Zeug.

Pavage, *m.* Pflastern, *n.*

Pavaner (se), sich brüsten, stolz einhergehen.

Pavé, *m.* Pflasterstein; Pflaster, *n.*; Pflasterweg, *m.*; être sur le —, sein Odbach haben; *fg.* brodles, amiles seyn; le haut du —, *fg.* Verrang, *m.*; batteur de —, Pflastertreter; tåter le —, behutsam zu Werke gehen.

Pavement, *m.* Pflastern, *n.*

Paver, *v. a.* pflastern, platten.

Pavesade, *f.* (Seew.) Schirmwand; (Kriegsw.) Schanzkleid, *n.*

Paveur, *m.* Pflasterer, Steinseger.

Pavie, *m.* Härtling (Art Firsche).

†Pavie, *f.* Paria (Stadt).

†Pavier, *m.* (Seew.) *v.* Pavesade.

†Pavier, *v. a.*, *v.* Pavoiser.

Pavillon, *m.* Zelt, *n.*; Verhang (eines Bettes, *n.*), *m.*; (Wapp.) Wappendeckel, *f.*; (Schiff.) Flagge; baisser le — ou baisser —, die Flagge streichen; *fg. fm.* weichen; nachgeben; se ranger sous le — de qn., eines Partei ergeben; —, (Bauf.) Zügel, *m.*; Semmer-

Lust-, Gartenhaus, *n.*; (Mus.) Glocke (eines Hornes, *n.*), *f.*; (Zuwel.) Krone.

Pavois, *m.* der große Schild; (Seew.) Schirmselt, *n.* Schanzkleid.

Pavoiser, *v. a.* (Seew.) mit Schanzkleidern umspannen, behängen.

Pavot, *m.* (Det.) Moh; les —, (Dicht.) Mohnförner (des Schlafes), *n. pl.*; — cornu, (Det.) Hornschöllkraut, *n.*

Payable, *adj.* zahlbar, fällig, verfallen.

Payant, *e*, *adj.* zahlend; —, *m.* *e*, *f.* Zahler, *m.* -inn, *f.*

Paye, *f.* Lehn, *m.* Zeld; Zahler, Schuldner; morte —, Gnadenföhner.

Payement, *m.* Bezahlung, *fem.*

Payen, *v.* Paien.

Payer, *v. a.* zahlen, bezahlen, erlegen, entrichten; — la douane, zollen; — le cens, il s'entret, le loyer de qch., -en versinsen, von etw. zinsen; —, *fg.* qn. de qch., einem mit etw. zahlen, bezahlen, vergelten, leihen, einen mit etw. belehnen; — de sa personne, sein Leben wagen; se —, sich bezahlt machen; *fg.* zufrieden seyn (de, mit); se — de raisons, vernünftige Vorstellungen anhören.

Payeur, *m. se, f.* Zahler, *m.* -inn, *f.*; Zahlmeister, *m.*

Pays, *m.* Land, *n.* Landschaft, *f.*; *fg.* Waterland, *n.* Heimath, *f.*; *pop.* Landsmann, *m.*; faire voir du — à qn., einen in Handel verwickeln, qualen; à vue de —, dem Aufschein nach; gagner —, fortkommen; il est bien de son —, er ist herzlich dumm, einfältig.

Paysage, *m.* Landschaft, *f.*

Paysagiste, *m.* Landschaftsmaler.

Paysan, *m. ne, f.* Bauer, *m.* Landmann, Bäuerinn, *f.*; —, *adj. masc.* bäuerlich; à la —ne, auf Bauernart.

Pays-Bas, *m. pl.* Niederlande.

Péage, *m.* Zoll, Weggeld, *n.*; Zollhaus.

Péager, *m.* Zolleinnehmer.

Peau, *f.* Haut; Zell, *n.* Leder, Balg, *m.*

Peausserie, *f.* Lederhandel, *m.*; Lederwaren, *f. pl.*

Peaussier, *m.* Lederbereiter; Lederhändler; —, *adj.*, muscle —, (Anat.) Hautmuskul, *m.*

Peautre, *m. vi. et pop.*, envoyer qn. au ou à —, einen zum Henker schicken, fortjagen.

Pec, *adj. m.*, hareng —, der frischgefangene Haring.

Peccable, *adj.* sündhaft.

Peccadille, *f. plais.* die kleine Sünde.

Peccant, *e*, *adj.* (Med.) böse, schädlich.

Peccata, *m. pop.* Esel (bei Thierkämpfen); ein Dummkopf.

Peccavi, *m. lat. pop.*, un bon —, ein reumüthiges Sündenbekenntniß.

Pèche, *f.* Fischerei; Fischfang, *m.*; (Gärtn.) Pfirsche, *f.* Pfirsich, *m.*

Péché, *m.* Sünde, *f.* Verfündigung; *v.* Originel.

Pécher, *v. n.* sündigen, sich versündigen; freveln; einen Fehler begehen; *fg.* fehlerhaft seyn.

Pécher, *v. a.* fischen, auffischen; *fg. id.*, auffangen.

Pécher, *m.* Pfirsichbaum.

Pécherie, *f.* Fischplay, *m.*

Pécheur, *m.* eresse, *f.* Sünder, *m.* —inn, *f.*; Zerstör, *m.* —inn, *f.*

Pécheur, *m. se*, *f.* Züchter, *m.* —inn, *f.* [dumme Thier.

Pécore, *f. fm. injur.* Vieh, *n.* Pecore, *f. fm. injur.* Naseweis, *m.* die eingebilddete Narrinn.

Pectoral, *e*, *adj.* (Med.) zur Brust gehörig; sirop —, Brustsirop, *m.*; croix —, (Kirch.) Bischofskreuz, *n.*

Péculat, *m.* Casseubiebstahl, die Entwendung öffentlicher Gelder.

Pécule, *m.* das selbsterwerbene Vermögen (eines Sklaven, *ic.*).

Pécune, *f.* (alt) Geld, *n.*

Pécuniaire, *adj.* das Geld betreffend; amende —, Geldbuße, *f.*

Pécunieux, *se*, *adj. fm.* reich an baarem Gelde.

Pédagogie, *f.* Kinderzucht, Erziehungskunst, Pädagogik.

Pédagogique, *adj.* pädagogisch.

Pédagogue, *m.* Erzieher, Jugendlehrer; *m. p.* Buchmeister.

Pédale, *f.* (Mus.) Pedal, *n.* Fußtasten, *f. pl.*; clavier de —s, Pedalclavier, *n.*; —, der tiefste Basson (eines Jagets).

Pédané, *adj. m.*, juge —, (röm. Alt.) der untere Richter; ol. Dorf-richter (der stehend Gericht hielt).

Pédant, *m. e*, *f.* Pedant, *m.* —inn, *f.*; Schulfuchs, *m.*; —, *e*, *adj.* pedantisch. [suchsen.

Pédanter, *v. n. fm. injur.* schulpedanterie, *fém.* Pedanterei;

Schulfucherei; Schulmeister, *n.* Schulgelehrsamkeit, *f.*

Pédantesque, *adj.*; —ment, *adv.* pedantisch, schulfuchsig.

Pédantiser, *v. n. fm.* den Pedanten spielen.

Pédantisme, *m.* Schulfucherei, *f.* das schulfuchsiges Wesen.

Pédestre, *adj.*, statue —, die Bildsäule zu Fuß; —ment, *adv.*, aller —ment, *fm.* zu Fuß gehen.

Pédicelle, *m.* Blumenstielchen, *n.* Pédiculaire, *adj.*, maladie —,

Läusesucht, *f.*; —, *f.* (Bot.) Läusesfrau, *n.* [Glechte, *ic.*]

Pédicule, *m.* (Bot.) Stiel (einer Pédicule, *e*, *adj.* (Bot.) gestielt.

Pédicure, *adj. m.*, chirurgien —, ou —, *m.* Fußarzt, Leichdornschneider.

Pédiluve, *m.* (Med.) Fußbad, *n.* Pédimanes, *m. pl.* die Zäugthiere

mit absteigender Zehe an den Hinterfüßen.

Pédomètre, *m.*, *v.* Odomètre.

Pédon, *m.* Fußbote.

†Pédonculaire, *adj.* den Blumenstiel betreffend. [menstiel.

Pédoncule, *m.* (Bot.) Stiel, Blus-Pédoncule, *e*, *adj.* (Bot.) gestielt.

Pégase, *m.* (Myth.) Pegasus, Flügelferd, *n.*

†Peignage, *m.* Kämmen, *n.* Kragen, Krämpeln (der Wolle); Hecheln (des Haufs).

Peigne, *m.* Kamm; coup de —, Kammschlag || Rißel (für Glachs), *f.*

Peigner, *v. a.* kämmen, striegeln; (Glachs) risseln; *fg. fm.* durchwänsen.

Peignier, *m.* Kammmacher.

Peignoir, *m.* Puders, Haarmentel.

†Peignon, *m.* (Seil.) Leppe (Haufs), *f.*; —s, (Zuchm.) Kämmlinge, *m. pl.* [pl.

Peignures, *f. pl.* Kamshaare, *n.* †Peiller, *m.* (Pap.) Lumpensammler. [pier], *m. pl.*

†Peilles, *f. pl.* Lumpen (zum Pa- *Peindre, *v. a.* malen, abmalen, abbilden; etw. bemalen; (Maur.)

ansstreichen (en bleu, etc., blau, *ic.*); *fg.* schildern, beschreiben; s'achever de —, sich vollends zu Grunde richten || schreiben || se —, *fg.* sich schildern.

Peine, *f.* Strafe; — de droit, gesetzliche Strafe || Sorge, Unruhe, Verlegenheit, Kummer, *m.* Leiden, *n.*; Gram, *m.* Traurigkeit, *f.* || Mühe, Beschwerlichkeit, Arbeit; homme de —, ein Mann der sein Brod durch schwere Arbeit verdient; à —, faum; à grand —, schwerlich, mit genauer Noth, mühsam.

Peine, *e*, *adj.* mühsam gearbeitet (Werf).

Peiner, *v. a. qn.*, einem Mühe, Kummer, Sorge machen; —, *v. n.* Mühe haben; je peine à punir, es kommt mich hart an zu strafen; se —, sich bemühen, sich abmühen; sich befürmern.

†Peineux, *se*, *adj.*, la semaine —se, *pop.* Charwoche, *f.*

Peintade, *v.* Pintade.

Peintre, *m.* Maler. [fireichen.

Peinturage, *m.* Malen, *n.* An- Peinture, *f.* Malerei, Gemälde, *n.*; *fg.* Gemälde, Schilderung, *f.*;

(Maur.) Anstrich, *m.* Zünche, *f.*; —s, die gemalten Karten, Bilder; en —, bloß sichtbar; *v.* Roi.

Peinturer, *v. a.* ansstreichen.

Peintureur, *m.* Anstreicher.

†Pékin, Péking (Stadt).

Pékin (étouffe), *m.* chinesischer Seidenzeug.

Pelade, *f.* das Ausfallen der Haare.

Pelage, *m.* Zell, *n.* Haarfarbe (von Thieren), *f.*

†Pélagiens, *m. pl.* Pelagianer (kirchl. Sekte); die Arten Seevögel, die aus offenem Meer fliegen.

Pélamide, *f.* (Naturg.) Bonnetfisch, *m.* die schöne Matrele.

Pélar, *adj. m.*, bois —, geschätztes Holz. [deaux.

Pelardeaux, *m. pl.*, *v.* Palar- †Pelastre, *m.* das Blatt einer Schaufel.

Pelé, *e*, *adj.* platt, fahl.

Pêle-mêle, *adv.* unter oder durch einander, unordentlich.

Peler, *v. a.* (Obst) schälen; abhaaren; (Schweine) abbrühen; *id.*, abrin- den (Bäume); — la terre, Rasen abstecken; —, *v. n.* sich schälen (Körper); se —, sich haaren.

Pélerin, *m. e*, *f.* Pilger, *m.* Wallfahrer, —inn, *f.*; *fg. fm.* der lose Vogel; —e, *f.* das gesüttete Halstuch.

Pélerinage, *m.* Pilgerschaft, *f.* Wallfahrt; Wallfahrtsort, *m.*; aller en —, wallfahrten, pilgern.

Pélerine, *f.*, *v.* Pélerin.

Pélican, *m.* Pelican; (Sahna.) Zehnange, *f.*

†Pélin, *m.* (Gärb.) Beizkufe, *f.* Kalkgrube.

Pelisse, *f.* Pelz, *m.* Wildschur, *f.* Pelle, *f.* Schaufel; (Bät.) Schieber, *m.*; — à vanner, Wurfschau- fel, *f.* [Schaufelvoll.

Pellée, Pellerée, Pelletée, *f.* eine Pelleron, *m.* Schaufelchen, *n.*; (Bät.) Schieber, *m.*

Pelleterie, *f.* Kürschnerhandwerk, *n.*; Kürschnerei, *f.*; Pelzwerk, *n.*; Pelzhandel, *m.*

Pelletier, *m. ére*, *f.* Kürschner, *m.* Rauchhändler, —inn, *f.*

Pellicule, *f.* (Anat.) Hautchen, *n.* Peloir, *m.* (Weißg.) Haareisen, *n.*

Pelote, *f.* Ball, *m.* Klumpen, Knauel; Nadelstiffen, *n.*; — de neige, Schneeball, *m.*; la — se grossit; der Haufen vergrößert sich wie ein Schneeball; *fg. prov.* das Maß der Schuld wird immer größer || Blasse (an Pferden), *f.*

Peloter, *v. n.* Ball spielen; mit Schneebällen werfen; —, *v. a. fm.* walfen, wammfen; se —, sich her- umprügeln.

Peloton, *m.* Knauel, *n.*; *fg.* un

— de graisse, ein Fettklumpen; —, das kleine Nadeltissen; *fg.* Haufen, *m.*; (Kriegsw.) Pleten, *n.* Rette, *f.*; par —s, pletenweise, retten-, haufenweise.

Pelotonner, *v. a.* in einen Haufen legen; auf einen Knauel wideln, knäueln; se —, sich auf einen Haufen stellen, sich zusammenreiten.

Pelouse, *f.* Rasenplatz, *m.*
Peltastes, *m. pl.* die leichten Truppen der alten Griechen; eine Art Raupentödter (Insekten).

Pelte, *f.* kleiner, runder Schild.

Pelu, *e, adj.* haarig, behaart.

Peluche, *f.* Plüschsammet, *m.*

Peluché, *e, adj.* wollig, sammetartig.

Pelucher, *v. n.* wollig, faferig werden.

Pelure, *f.* Schale, Haut (v. Früchten); — de fromage, Käsekrinde.

Pelvien, *adj.* (Anat.) zum Becken gehörig.

Penaillon, *m. fm.* Lumpen; *mépr.*

Pénal, *e, adj.* (jur.) strafend; code —, Strafgesetzbuch, *n.*

Pénalité, *f.* (jur.) Strafbarkeit.

Pénard, *m. mépr.*, vieux —, der alte Bod, alte Fuchs.

Pénates, *m. pl. et adj. m. pl.*, dieux —s, (Myth.) Familiengötter, *m. pl.* Penaten.

Penaud, *e, adj. fm.* verlegen, †Pence, *masc. pl. de Penny*,

Pfenning, zwölfter Theil des Schillings (in England).

Penchant, *e, adj.* abhängig, schief, abwärtsig; *fg.* wankend; —, *m.* Abhang; *fg.* Rand; Neige, *f.* || Hang, *m.* Neigung, *f.* (pour, zu).

Penchement, *m.* Hangen, *n.* Neigen, Nicken.

Pencher, *v. a.* neigen, hängen, beugen; —, *v. n.* abwärtsig sein, sich neigen; *fg. id.*, Hang, Neigung haben (pour, zu); se —, sich neigen.

Pendable, *adj.* hängenswerth; galgennützig (Zahl).

Pendaison, *f. fm.* Hängen, *n.*

Pendant, *e, adj.* hängend, herabhängend; (jur.) anhängig; —, *m.* Gehänge, *n.* Gehent; (Mat.) Zeitens-, Gegenstück, Gegenbild; pendants d'oreilles, Ohrengelänge; —, *prép.* während; — que, während daß.

[*gcl.* *m.* Galgenzwengel.

Pendard, *m. e, f. fm.* Galgenwe-

Pendeloque, *f.* Anhänger, *m.*

Angehänge (an Ohrringen, &c.), *n.*

Pendentif, *m.* (Baut.) Strebewegen, Ueberhang.

[*schlappen.*

Pendiller, *v. n.* bäumeln, hängen,

Pendre, *v. a.* hängen, aufhängen,

anhängen; il est toujours pendu à ses côtés, à sa ceinture, er hängt immer an ihm; —, (einen) hängen,

auffknüpfen; dire pis que — de qn.,

einem das Schändlichste nachsagen;

—, *v. n.* hängen, herabhängen; se

—, sich erheben.

Pendu, *m.* Gehent.

Pendule, *m.* Pendel, *n.* Perpendikel, *m.*; —, *f.* Wanduhr, Pendeluh.

Pène, *m.* Niegel (am Schlosse).

Pénétrabilité, *f.* Durchdringlichkeit.

Pénétrable, *adj.* durchdringlich.

Pénétrant, *e, adj.* durchdringend;

fg. id., scharfsinnig.

Pénétratif, *ve, adj.* leicht durchdringend.

Pénétration, *f.* Durchdringen, *n.*;

fg. Scharfsinn, *m.* Scharfblick.

Pénétrer, *v. a. et n.* durchdringen;

einbringen; *fg. id.*, durchschauen,

ergründen; heftig rühren.

†Penguin, Pengouin, *m.* (Naturg.) Fittgans, *f.*

Pénible, *adj.*; —ment, *adv.* mühsam, beschwerlich.

Péniche, *fm.* Penische (kleines Transportschiff).

Pénicillé, *e, adj.* (Bot.) in Gestalt eines Pinsels.

Péninsule, *f.* Halbinsel.

Pénitence, *f.* Buße, Bußfertigkeit, Reue; faire —, Buße thun,

bußen (de, für); —, *fg.* Strafe, f.; mettre en —, bestrafen.

Pénitencerie, *f.* Bußrichteramt, *n.*

Pénitencier, *m.* Bußrichter.

Pénitent, *e, adj.* bußfertig, büßend; —, *m. e, f.* Weichtind, *n.*;

Büßer, *m. inn, f.*; Büßende, *m. et f.*; (Kirch.) Reuerin, *f.*

Pénitentiaux, *adj. pl.*, les psaumes —, die Bußpsalmen.

[*n.*

Pénitentiel, *m.* (Kath.) Bußbuch,

Pennage, *m.* Gefieder, *n.*

Penne, *f.* (Zalt.) Schreibfeder.

Penné, *e, adj.* federig, federartig.

Pennon, *m.* Fähnlein, *n.* Wanner.

Pénombre, *f.* (Astr.) Halbschatten,

Pensant, *e, adj.* denkend.

[*m.*

Pensée, *f.* Gedanke, *m.* Begriff,

Vorhaben, *n.*; Meinung, *f.*; Ein-

fall, *m.*; les —s et les actions, das

Dichten und Trachten; —, (Bot.)

Dreifaltigkeitsblume, *f.*

Penser, *v. n.* denken (à, an, auf);

nachdenken (à, über); sinnen (à, auf); überlegen (à qch., etw.);

meinen, glauben; —, *v. a.* denken

(qch., an etw.); im Sinne haben;

erdenken, ersinnen, aufsinnen; glauben, urtheilen. Mit einem *infinif.*

beinahe, fast; z. B., j'ai pensé mourir, ich wäre fast gestorben; —, *m.*

Gedanke.

Penseur, *m.* Denker; Grübler.

Pensif, *ve, adj.* nachdenkend,

nachsinrend, tiefsinnig, tief in Gedanken.

Pension, *f.* Kost; Kostgeld, *n.*;

Kosthaus; Erziehungshaus; Jahrgeld; Gnadengehalt, *m.*

Pensionnaire, *m. et f.* Kostgänger, *m. inn, f.*; Kostschüler, *m.*;

zögling (einer Anstalt), *m.*;

Pensionnat, *m.* Kosthaus, *n.*;

Kostschule, *f.* Erziehungsanstalt.

Pensionner, *v. a. qn.*, einem einen

Jahrgelt geben.

Pensum (spr. painsom), *m.* Strafaufgabe (eines Schülers), *f.*

†Pensylvanie, *f.* Pensylvanien (Provinz), *m.*

[*Leier.*

Pentacorde, *m.* die fünfsaitige

†Pentaglotte, *m.*, bible —, die

Bibel in fünf Sprachen.

Pentagone, *adj.* (Math.) fünfe-

edig; —, *m.* Fünfeck, *n.*

Pentamètre, *m. et adj. m.*, vers —, der fünfsüßige Vers.

Pentandrie, *f.* Klasse der Pflanzen mit fünf Staubfäden.

Pentapole, *f.* die Landschaft der fünf Städte, Fünfstädtebezirk, *m.*

†Pentastyle, *adj.* fünfsäulig (Gebäude).

Pentateuque, *m.* Pentateuch, die fünf Bücher Moses.

Pentathle, *m.* (Alt.) Fünfkampf.

Pente, *f.* Abhang, *m.*; Fall; Gefälle (eines Flusses), *n.*; (Baut.)

Abdachung, *f.*; Kranz (am Bette, Fenster), *m.*; *fg.* Hang (à, zu).

Pentecôte, *f.* Pfingsten, Pfingstfest, *n.*

†Pentélique, *adj.*, marbre —, der pentelische Marmor (aus Griechenland).

Penthèse, *f.* (Kirch.) Mariä Reinigung (bei den Griechen).

Pentière, *f.* (Zagd) Schnepfennetz, *n.* Hängegarn.

[*ic.*, *n.*

Penture, *f.* Band (an Thüren,

Pénultième, *adj.* vorletzte; —, *m.* Vorletzte; —, *f.* die vorletzte

Sylbe.

Pénurie, *f.* der äußerste Mangel.

Péotte, *f.* (Zeeew.) Pestle (kleines rundes Schiff).

Péperin, *m.* vulkanische Kalkstein.

Pepie, *f.* Pips (Vogelkrankheit), *m.*

[*ling.*

Pepier, *v. n.* jippen, pipen (Zyren-

Pepin, *m.* Kern (der Aepfel, Birnen).

[*Pflanzschule.*

Pépinière, *f.* Baumschule; *fg.*

Pépinériste, *m.* Baumgärtner.

Peplum ou Péplon, *m.* Peplen,

n. Frauenmantel, *m.*

[*f.*

Pépo, Pépon, *m.* (Bot.) Pflanze,

†Péquet, *m.* (Anat.) réservoir de —, Milchsaftbehälter, *n.*

Percalle, *f.* Perkal, *m.* feine Baumwollzeug.

Percaline, *f.* leichter Perkal, *m.*

Perçant, *e*, *adj.* durchdringend; scharf, schneidend; *fg. id.*, freischend, hell (Stimme); scharfsinnig (Geist).

Perce (*en*), *adv.* angezapft; metten *en* —, anzapfen.

Percé, *m.* Percée, *f.* Durchgang, *m.*; Durchsicht, *f.* [wurm.]

Perce-bois, *m.* (Naturg.) Holz-

Perce-feuille, *f.* (Wet.) Durch-

wachs, *m.* Knabenfrucht, *n.*

Perce-forêts, *m.* Buschjäger.

†Perce-lettre, *m.* Briefstecher.

Percement, *m.* Durchbrechen, *n.*;

(Werg.) Wetterstollen, *m.*

Perce-neige, *f.* (Wet.) Schneegläschen, *n.*

Perce-oreille, *m.* (Naturg.) Ohr-

wurm. [*m.*]

Perce-pierre, *f.* (Wet.) Steinbrech,

Percepteur, *m.* Einnahmer.

Perceptibilité, *f.* Erhebbarkeit (einer Auflage); Bemerkbarkeit (eines Gegenstandes).

Perceptible, *adj.* merkbar, sichtbar, in die Sinne fallend; (Zim.) erhebbar.

Perception, *f.* Einnahme, Erhebung (der Geister, Früchte, u.); (Philos.) Empfindung, Verstellung.

Percer, *v. a.* durchbohren, -brechen, -löchern, -hohlen, -graben, -schlagen, -steßen, -schießen; dringen; durch etw. dringen; (Zischl.) (Löcher) stämmen; (ein Zaß) anzapfen, ansiechen; *fg.* durchbauen;

—, *v. n.* durchbrechen, durchgehen, hervorperkommen; (Chir.) aufgehen; (v. Häusern) durchgehen; *fg.* durchblicken, durchscheinen; offenbar werden (Geheimniß); sich ausbreiten;

(v. jemand) sich emporschwingen; se —, sich durchbohren; bien —é, gut beleuchtet (Haus).

†Percerette, *f.* Zwißbohrer, *m.*

Percevoir, *v. a.* erheben, einnehmen; (Philos.) auffassen.

†Perchant, *m.* (Vogl.) Lechvogel.

Perche, *f.* Stange; *fg. fm.* He-

fenstange; (Vogl.) Kloben, *m.* ||

Meßruthe, *f.* Ruthe (Längenmaß);

(Naturg.) Barsch, *m.* Barsch (Fisch);

la petite —, Kaulbarsch.

Percher, *v. n. et se* —, (v. Vögeln) aufsitzen, sich setzen; se —, *fg.* sich hinstellen.

†Perchis, *m.* Stängensaum.

Perchoir, *m.* Stängelchen (im Vogelbauer), *n.*; Hühnerfange, *f.*

Perclus, *e*, *adj.* lahm, glieder-

lahm, gichtbrüchig; devenir —, er-

lahmen.

Perçoir, *m.* Anstech-, Zaßbohrer.

Percussion, *f.* Schlag, *m.* Stoß.

Perdable, *adj.* verlierbar.

Perdant, *m.* Verlierende, Verspie-

ler.

Perdition, *f.* Verderben, *n.* Verdammniß, *f.*

Perdre, *v. a.* verlieren, einbüßen, (Geld, u.); verscherzen; verspielen (im Spiel) (einen) verderben, zu Grunde richten, stürzen; verführen;

—, *v. n.* verlieren; se —, sich ver-

lieren; verloren gehen; verderben;

fg. id., sich zu Grunde richten; ver-

gehen, verschwinden; sich verlieren;

se — dans l'air, (Schall) verhallen;

se —, (Wilt.) sich verlaufen; *fg. fm.*

sich verzeigen (im Nachdenken);

(Phys.) versiegen; se — d'honneur,

seine Ehre verscherzen.

Perdreau, *m.* das junge Rebhuhn.

Perdrigon, *m.* eine Art Pfauen.

Péridix, *f.* Rebhuhn, *n.* Feld-

huhn; compagnie de —, eine Kette

Rebhühner.

Perdu, *e*, *adj.* verloren; à corps

—, blindlings; — d'honneur, sei-

ner Ehre verlustig; — de débauches,

durch Ausschweifungen zu Grunde ge-

richtet; heures —es, Nebenstunden;

f. pl.; à fonds —, auf Leibrente.

Père, *m.* Vater; (Kath.) Vater;

fg. Vater, Pfleger; — de l'église,

Kirchenvater; les pères, die Kirchen-

väter; nos —s, unsere Vorfahren;

le saint-père, der Paps.

Pérégrination, *f. ol.* Wander-

schaft. [stand, *m.*]

Pérégrinité, *f.* (jur.) Ausländer-

Perémption, *f.* (jur.) Ungiltig-

werdung (einer Rechtsacte).

Péremptoire, *adj.*; —ment, *adv.*:

(jur.) ungiltig machend; entscheidend.

Perfectibilité, *f.* Vervollkomm-

nungsfähigkeit. [nungsfähig.]

Perfectible, *adj.* vervollkomm-

Perfection, *f.* Vollkommenheit;

Vollendung; der höchste Grad; en

—, vollkommen.

Perfectionnement, *m.* Vervoll-

kommung, *f.*

Perfectionner, *v. a.* vervollkommen;

se —, vollkommener werden.

Perfide, *adj.*; —ment, *adv.*: treu-

los; falsch, ungetreu, verrätherisch;

—, *m. et f.* Treuloßer, Verräther, *m.*

Perfidie, *f.* Treulosigkeit, Untreue,

Falschheit, Verrätherci.

Perfolié, *e*, *adj.* (Wet.) durch-

wachsen. [ren. *n.*]

Perforation, *f.* (Chir.) Durchboh-

Perforer, *v. a.* durchbohren.

Péri, *m. et f.* Péri (Genien der

pers. Mythol.).

Périanthe, *m.* (Wet.) Blumenfeld.

Péricarde, *m.* (Anat.) Herzbeutel;

eau du —, Herzwasser, *n.*

Péricarpe, *m.* (Wet.) Samen-,

Fruchtgehäuse, *n.* [haut, *f.*]

Périchondre, *m.* (Anat.) Knorpel-

Périlclité, *v. n.* in Gefahr seyn,

schweben.

Péricrâne, *m.* (Anat.) Hirnschä-

delhäutchen, *n.*

Péridot, *m.* (Miner.) Chrysolith,

falsche Smaragd.

Péridrome, *m.* Säulengang.

†Périer, *m.* (Naturg.) Heideleiche,

f.; (Gieß.) Laseisen, *n.*

Périgée, *m.* (Astr.) Erdbnähe (der

Planeten), *f.*

†Périgourdin, *m.* Perigordiner,

Einwohner der Provinz Perigord.

Périgueux, *m.* (Naturg.) Braun-

stein. [Eierstock befindlich.]

†Périgyne, *adj.* (Wet.) um den

Périgée, *m.* (Astr.) Sonnennähe,

Péris, *m.* Gefahr, *f.* [*f.*]

Périlleux, *se*, *adj.*; —sément,

adv.: gefährlich, *fm.* halbschwebend.

Périmètre, *v. n.* (jur.) verfallen.

Périmètre, *m.* Umfang (einer Zi-

gur). [*f.*]

Périnée, *m.* (Anat.) Schamleiste,

Période, *m.* die höchste Stufe;

Gipfel, *m.*; —, *f.* Zeitraum, *m.*

Période, *f.*; (Astr.) Umlauf (der

Planeten), *m.*; (Mhet.) Sap, Nieder-

lag, Periode, *f.*

Périodicité, *f.* Periodicität, pe-

riodische Wiederkehr.

Périodique, *adj.*; —ment, *adv.*:

periodisch, wiederkehrend; feuille

—, Zeitschrift, *f.*; —, (Mhet.) pe-

riodenreich.

Périœciens, *m. pl.* (Geogr.) die

unter Einem Parallelgirtel Lebenden.

Périoste, *m.* (Anat.) Weinhäut-

chen, *n.* [schönhäutchen.]

Périostose, *f.* Geschwulst des Kno-

Peripatéticien, *e*, Peripatétique,

adj. (Philos.) peripatetisch; —, *m.*

Peripatetiker, Anhänger des Aristote-

les.

Péripatétisme, *m.* die peripateti-

sche Philosophie, Lehre des Aristoteles.

Péripétie, *f.* (Theat. u.) Entwick-

lung, schnelle und unerwartete Ver-

änderung der Dine.

[*m.*]

Péripérie, *f.* (Geom.) Umkreis,

Périphe, *f.* (Mhet.) Umkreis-

ung.

Périphe, *v. n.* umschreiben.

Périphe, *m.* (Alt.) Umfassung,

Seereise. [genentzündung.]

Péripneumonie, *f.* (Med.) Lun-

Péripète, *m.* (Zauf.) das rings

mit freistehenden Säulen umgebene

Gebäude.

Péris, *v. n.* umkommen (Mensch);

untergehen, zu Grunde gehen (Mensch,

Schiff, und *fg.*); verfallen, einstür-

zen (v. Häusern); aussterben (v. Ge-

schlechtern); (jur.) verfallen.

Périsiens, *m. pl.* (Geogr.) die

freischaftigen Völker. [hülle, *f.*]

†Périsperme, *m.* (Wet.) Keim-

Périsable, *adj.* vergänglich, hin-

Péristaltique, adj. (Med.) wurmförmig.

Péristyle, m. (Bauf.) Säulengang.

Périsystole, f. (Med.) die Zeit zwischen zwei Pulsschlägen. [*n.*]

Péritoine, m. (Anat.) Darmfell, Perikale, *v.* Percale.

Perle, f. Perle; — *fine*, echte Perle; — *fausse*, Glas-, Wasserperle; — *fg.* Krene, Ausbund, *m.*;

fm. Perle, *f.*; (Buchdr.) Perlschrift.

Perlé, e, adj. mit Perlen besetzt; geperlt; (Mus.) rein, hart; bouillon

—, Kraftbrühe, *f.* [geweiht.

Perlure, f. das Perlickte am Hirsche.

Permanence, fem. Dauer, Fortdauer; ununterbrochene Sitzung (einer Versammlung); étre, rester en —, fortdauernd versammelt seyn

bleiben; *se déclarer en —*, sich als fortdauernd erklären; —, (Zbeol.)

die bleibende Gegenwart (des Leibes Chr.).

Permanent, e, adj. bleibend, beständig, fortdauernd, immerwährend.

Perméabilité, f. (Phys.) Durchdringlichkeit. [Bringlich.

Perméable, adj. (Phys.) durchlässig.

Pernesse, m. (Myth.) Vermessung, Mufensse.

**Permettre, v. a.* erlauben, zugeben, zulassen, verstaten, vergönnen;

permis, erlaubt, zulässig.

Permis, m. Erlaubnißschein.

Permission, f. Erlaubniß, Zulassung; Vergünstigung; avoir la —, dürfen. [Fründe, *ic.*]

Permutant, m. Verkaufser (einer

Permutation, *f.* Vertauschung (einer Fründe, *ic.*); (Aristom.) Ver-

sezung. [Fründe, *ic.*]

Permuter, v. a. vertauschen (eine

Pernicieux, se, adj.; -sement, *adv.*: schädlich, verderblich, gefährlich. [durch Todesfall.

Per obitum, adv. lat. (Kirch.)

Péroné, m. (Anat.) Wadenbein, *n.* [ferasche.

Péronelle, f. pop. injur. Plau-

Péroraison, f. (Rhet.) Schluß, *m.*

Pérorer, v. u. m. p. weitläufig

reden, schwagen.

Pérorcur, m. Vielsprecher.

Pérot, m. (Aristom.) Verständer

(Baum der schon zweimal sieben

geblichen).

†*Pérou, m.* Peru (Land).

Peroxyde, m. Peroxyd, n. der

übergeäuerte Metallast.

Perpendiculaire, adj.; -ment, *adv.*: senkrecht; —, *f.* die senkrechte

Linie. [Nichtung oder Lage.

Perpendicularité, f. die senkrechte

Perpendicule, m. Perpendikel, die

Wleinwage mit einem Pendel.

Pépétré, v. a. (jur.) verüben,

begehen.

Perpétuation, f. die immerwährende Erhaltung, beständige Fortpflanzung.

Perpétuel, le, adj.; -lement, *adv.*: immerwährend, beständig, unaufhörlich, ewig.

Perpétuer, v. a. immerwährend erhalten, fortsetzen; fortspflanzen, verewigen (seinen Namen); *se —*, sich fortspflanzen, sich immerwährend erhalten.

Perpétuité, f. die beständige Fortdauer, ununterbrochene Dauer; à —, auf immer, auf ewig, lebenslänglich.

Perplexe, adj. betreten, verlegen, bestürzt, unentschieden; verwickelt, schwierig (Zoll).

Perplexité, f. Verlegenheit, Verwirrung, Bestürzung, Unentschiedenheit. [(jur.) *id.*, Nachforschung.

Perquisition, f. Nachsuchung;

†*Perreau, m.* (Wachs.) Kessel.

†*Perriche, f.* der langschwänzige

Papagai.

†*Perrière, f.* Schiefersteinbruch, *m.*

Perron, m. Austritt, Treppe (vor

einem Hause), *f.*

Perroquet, m. (Naturg.) Papagai

|| Zedrub; (Seem.) Bramstenge, *f.*;

le voile du —, Broom-, Toppregel, *n.*

[Papageiweibchen, *n.*

Perruche, f. der kleine Papagai;

Perruque, f. Perrücke; — *ronde*,

Stupperrücke.

Perruquier, m. Perrückenmacher,

Haartrauler. [und blau.

Pers, e, adj. (alt) zwischen grün

Per saltum, adv. lat. (Kirch.)

durch Ueberspringung.

†*Persan, m. ne, f.* Perser, *m.*

sim, f.; (Bauf.) Balkenträger, *m.*

†*Perse, f.* Persien (Land).

Perse, f. Perse, eine Art seines

Daumwellens, *Sis, m.*; bleu de

—, grünblau.

Persécutant, e, adj. beschwerlich,

überlastig, ungesüß.

Persécuter, v. a. verfolgen; *fg.*

id., überlasten, plagen.

Persécuter, m. trice, f. Verfolger, *m.* -inn, *f.*; *fm.* Plagegeist, *m.*

Persécution, f. Verfolgung, Plagen, *n.* Treiben. [Perseus.

Persée, m. (Myth. und Astron.)

†*Perses, m. pl.* Perser (Volk).

Persévérance, f. Beharrlichkeit,

Ausdauer, Standhaftigkeit.

Persévérant, e, adj.; -amment,

adv.: beharrlich, ausdauernd, stand-

haft.

Persévérer, v. n. beharren, anhalten, aushalten, ausdauern, stand-

haft bleiben. [*n.*

Persicaire, f. (Bot.) Glühkraut,

Persicot, m. Pfirsichbraunwein.

Persienne, f. Zimmerladen, *m.*

Persiflage, m. die (feine) Spöterei.

Persifler, v. a. aushöhen, ausspotten, auslachen; —, *v. n.* (absichtlich) unzusammenhängendes Zeug reden.

Persifleur, m. Spötter.

Persil, m. (Bot.) Petersilie, *f.*; — *de bouc*, Steindreh, *m.*; — *de Macédoine*, Steineppich; — *de marais*, Wassereppich.

Persillade, f. die Schnitte Rindfleisch mit Dred, Eßig und Del.

Persillé, e, adj., fromage —, der grünliche Käse.

Persique, f. die große Pirsche; —, (Bauf.) persisch; le golfe —, der persische Meerbusen.

Persistence, f. Dauer, Beständigkeit; (Bot.) Bleiben, *n.*

Persister, v. n. beharren, bestehen (dans, auf, bei, in).

Personnage, masc. Person, *f.*; (Dect.) Welle.

†*Personnaliser, v. a.* qch., eine Person aus etw. machen das keine ist.

Personnalité, f. Persönlichkeit; *fg.* *id.*, Anglichkeit || Selbstsucht.

Personnat, m. (Kirch.) Personnat, (Art Fründe), *n.*

Personne, f. Person; en —, in Person, persönlich, selbst; —, *m. négat.* niemand; *affirm. interrog.* jemand. [maskirten Pflanzen.

Personnées, f. pl. die verlarvten, Personnel, *le, adj.* persönlich; *fg.*

selbstsuchtig (Mensch); —, *m.* Personliche, *n.* Persönlichkeit, *f.* der

persönliche Charakter; (Kriegsw.) das

Physische des Soldaten; -lement, *adv.* in Person, selbst, persönlich.

Personnification, f. Personifikation,

Verpersonlichung.

Personnifier, v. a. als eine (rede-

nde, wirkende) Person vorstellen.

Perspectif, ve, adj. perspectivisch.

Perspective, f. Perspectivum; das

perspectivische Gemalde; Ansicht, *f.*

Prospect, m.; *fg.* Aussicht, *f.*; en —, in der Ferne, mit der

Zeit.

Perspicacité, f. Scharfsinn, *m.*

Perspicuité, f. Deutlichkeit.

Persuader, v. a. bereden, überreden;

überzeugen; — qch. a qn., einen zu etw. bereden, einen von

etw. überzeugen; *se —*, sich überreden, glauben, sich einbilden.

Persuasible, adj. erweislich.

Persuasif, ve, adj. überzeugend, überredend.

Persuasion, f. Ueberredung, Zu-

reden, *n.*; Ueberzeugung, *f.*

Perte, f. Verlust, *m.* Nachtheil,

Schade; Verderben, *n.* Untergang,

m.; — *de sang*, Bluterlass; à —

de vue, unabhätbar; *fg.* in den Tag

hinein; en pure —, völlig vergebens.
Pertinence, *fém.* Schädliche, *n.* Zreßende; Schädlichkeit, *f.*

Pertinent, *e, adj.*; -ement, *adv.*: treffend; schädlich, gehörig.

Pertuis, *m.* (Hydr.) Schluße, *f.*; Loch, *n.* Doffnung, *f.*; (Weagr.) enge Durchfabri; (Schloß.) Nichtfcheibe.
Pertuisane, *f.* Partifane (Art Spieß).

Perturbateur, *m.* trice, *f.* Störer, Perturbation, *f.* Gemüthsunruhe; Störung; (Mtr.) Abweichung.

†Pertus, *e, adj.* (Bot.) durchlöcherig; tief, eingetieft.

†Péruvien, *m.* nc, *f.* Peruaner, *m.* im, *f.*; —, *adj.* peruanisch.

Pervenche, *f.* (Bot.) Züngrün, *n.* Pervers, *e, adj.* verkehrt, verberbt, böse; —, *m.* Geitlofe.

Perversion, *f.* Verderben, *n.* Perversité, *f.* Verkehrtheit, Verberbtheit, Verderbniß, *n.*

Pervertir, *v. a.* (einen) verderben, verführen; etw. verkehren, umkehren; *fg.* (den Sinn einer Stelle) verdrehen; se —, verderbt werden.

Pesade, *f.* (Reitsch.) Aufsticht, *n.* [mühsam.]

Pesamment, *adv.* Schwerfällig, Pesant, *e, adj.* schwer; une livre — d'or, ein Pfund Geld; —, *fg.* schwer, drückend, mühsam, beschwerlich; schwerfällig (Mensch, Styl, ic.); (Münzw.) gewichtig; il vaut son — d'or, er ist Geldes werth.

Pesanteur, *f.* Schwere, Gewicht, *n.*; *fg.* Schwerfälligkeit, *f.*; (Med.) id., Trägheit; — d'esprit, Dummheit. [eine Wagschaleverell.]

Pesée, *f.* Wägen, *n.* Abwägen; Peser-liqueur, *m.* Wasserwage, *f.*

Peser, *v. a.* wägen, abwägen; *fg.* id., erwägen, überlegen, prüfen; —, *v. n.* wiegen, sein Gewicht haben; *fg.* drücken, schwer liegen, lasten; — sur une syllabe, den Nachdruck auf eine Sylbe legen; — sur une circonstance, ein besonderes Gewicht auf einen Umstand legen.

Peseur, *m.* Wagemeißter, Wäger.

Peson, *m.* Schnellwage, *f.*; — à ressort, Güter-, Heumwage.

Pessaire, *m.* (Med.) Muttergäpfchen, *n.* [tanne, *f.*

†Pesse, *m.* (Bot.) Pedz, Weiß-Pessimiste, *m.* Pessimist (der behauptet, diese Welt sey die schlechteste).

†Pestard, *m.* Angeber, Anzeiger (in Schulen); *fm.* Blasfrumpf.

Peste, *f.* Pest, Seuche; *fg.* id., Verderben, *n.*; Sittenverberber, *m.*; —, *interj.* *fm.* zum Henker (de, mit)!

Pester, *v. n.* *fm.* fluchen, schimpfen. [stehend.]

Pestifère, *adj.* pestilenzialisch, an-

Pestiféré, *e, adj.* verpestet, pesthaft; —, *m. e, f.* Pestfranke, *m. et f.*

Pestilence, *f.* Pest, Seuche.

Pestilent, *e, adj.* pestartig, verpestet.

Pestilentiel, *le*, Pestilencieux, *se, adj.* verpestend; *fg.* ansteckend, gefährlich.

Pet, *m.* Wind, *pop.* Furz; —, Windbeutel (Art Gebadenes); pet-en-l'air, der kurze Nachred.

Pétale, *m.* (Bot.) Blumenblatt, *n.* [menblättern versehen.]

Pétalé, *e, adj.* (Bot.) mit Blumenblättern versehen.

Pétalisme, *m.* (gr. Mtr.) Petalismus, Blättergericht (in Sprakus), *n.*

Pétarade, *f.* Farzen, *n.* Gefarz; *fm.* ein unanständiger Ton aus dem Munde (um einen auszuspotten); faire une —, farzen; einen auskosten.

Pétard, *m.* (Artill.) Petarde, *f.* Zherbrecher, *m.*; (Zeuern.) Pulverschwärmer. [sprengen]

Pétarder, *v. a.* mit Petarden aufpetardieren, *m.* Petardierer.

Pétase, *m.* (Myth.) der Flügelhut Merkurs.

Pétaud, *m.*, (nur gebr. in :) la cour du roi —, ein Haus in welchem Alles drunter und drüber geht, große Unordnung ist.

Pétaudière, *f.*, cour du roi Pétaud, *fm.* der polnische Reichstag, eine Gesellschaft, wo jeder Herr seyn will. [(Med.) Gledfieber, *n.*]

Pétéchial, *e, adj.*, la fièvre —, Pétéchies, *f. pl.* (Med.) Gleden (beim Gledfieber), *m. pl.*

Peter, *v. n.* einen Wind lassen, *pop.* farzen; *fg.* frachen, prasseln, knistern. [steln (Auge, ic.)]

Pétillant, *e, adj.* knistern; fun-

Pétillement, *m.* Prasseln, *n.* Gesprassel, Knistern, Funkeln, Sprudeln; Kriebeln (im eingeschlafenen Fuß).

Pétiller, *v. n.* frachen, prasseln, knistern; sprudeln, perlen, funkeln (Wein); *fg.* fochen (Blut); brennen (vor Begierde); überströmen (von Wiß). [ständig.]

Pétiolaire, *adj.* (Bot.) blattstiel-

Pétiole, *m.* Blattstiel.

Pétiole, *e, adj.* (Bot.) gestielt.

Petit, *e, adj.* klein; *fg.* id., gering, kleinsüßig; schlecht; niedrig; fort —, *fm.* winzig; — à —, nach und nach; —, *m. fm.* Kleine, Kind, *n.*; Zunge (v. Thieren).

Petite-fille, *f.* Enkelinn.

Petite-maitresse, *f.* Stugerinn.

Petitement, *adv.* wenig; kümmer-

Petite-niece, *f.* Urnichte. [lich.]

†Petite-Pierre (la), Lügelftein (Städtchen).

Petitesse, *f.* Kleinheit; *fg.* Unwichtigkeit, Unerheblichkeit; Kleinlichkeit; — de cœur, Zaghaftigkeit.

Petite vérole, *f.* (Med.) Kinderblattern, *pl.* [n.]

Petit-fils, *m.* Enkel, Kindeskind, Petit-gris, *m.* Grauwert, *n.*; Zehe, *f.*

Pétition, *f.* Bittschrift; — de prince, (Philos.) die Anführung des zu erweisenden Satzes als Beweisgrund.

Pétitionnaire, *m.* Bittsteller.

Petit-lait, *m.* Molken, *f. pl.* Zieger, *m.*

Petit-maitre, *m.* Stuger.

Petit-métier, *m.* (Vast.) Hippe, *f.*

Petit-neveu, *m.* Urneffe.

Pétitoire, *m. et adj. f.* (jur.) action —, die Klage auf Eigenthumsrecht; demande au —, id.

†Petit-pied, *m.* Kern (des Pferdesfußes).

Peton, *m. fm.* Züßchen, *n.*

Pétoncle, *f.* (Naturg.) Herzmuschel.

Pétréau, *m.* Nebenschöpfung.

Pétrée, *adj. f.*, Arabie —, das steinige Arabien.

Pétrél, *m.* (Naturg.) Sturmvogel.

†Pétreux, *se, adj.* (Anat.) steinartig; os —, Kelsenbein, *n.*

Pétri, *e, adj. fg.* zusammenge-

fest, voll.

†Pétricherie, *f.* die Zurüstung zum Stedfischfang.

Pétrification, *f.* Versteinierung.

Pétrifier, *v. a.* versteinern; se —, versteinert werden.

Pétrin, *m.* (Bäd.) Badtrog.

Pétrir, *v. a.* kneten, wirfen, durch-

arbeiten.

Pétrissage, *m.* Kneten, *n.* Wirken.

Pétrisseur, *m.* (Bäd.) Zeigfneiter.

Pétrôle, *m.* Stein-, Bergöl, *n.*

Pétrosilex, *m.* (Miner.) Petrofille. [Sinne.]

Petto (in), *adv.* insgeheim, im

Pétulance, *f.* Heftigkeit, Unge-

stüm, *n.*; Muthwill, *m.*

Pétulant, *e, adj.*; -amment, *adv.*: heftig, ungestüm; muthwillig.

Petun, *m.* alter Spottname des Tabaks.

Petuner, *v. n.* rauchen.

†Petunse, *m.* (Miner.) Petunse (Stein, woraus man in China das Porzellan macht); *f.*

Peu, *adv.* wenig; — à —, nach und nach, allmählig; dans —, nächstens; à — près, à — de chose près, beinahe, ungefähr; tant soit —, nur ein wenig; pour — que, wenn nur ein wenig; —, *m.* Wenige, *n.*; un —, ein wenig, etwas, ein Döschchen; le — de plaisir, das wenige, geringe Vergnügen.

†Peuille, *f.* (Münzg.) Preßesüß, *n.*
 Peuplade, *f.* Pfanzwelt, *n.* Colonie, *f.*; der fremde Stamm; (Zisch.) Brut, *f.* Sag, *m.*
 Peuple, *m.* Volk, *n.*; —, *ou* bas —, Pöbel, *m.*; —, (Zisch.) Brut, *f.*; (Gärt.) Schöß, *m.*
 Peuplé, *e*, *adj.* veltreich.
 Peupler, *v. a.* bevölkern; (Zershr.) beholzen; —, *v. n.* sich vermehren; se —, sich bevölkern.
 Peuplier, *m.* Pappelbaum.
 Peur, *f.* Furcht; Besorgniß; avoir —, sich fürchten; faire — à qn., einen abhängig; de peur que, damit nicht, aus Furcht (de, ver).
 Peureux, *se*, *adj.* furchtsam; scheu.
 Peut-être, *adv.* vielleicht; —, *m.* Vielleicht, *n.*
 Phaéton, *m.* (Eatl.) Phaeton, Gabriel, *n.*
 Phagédénique, *adj.* (Med.) äßend, freßend (Mittel); um sich freßend (Geschwür).
 Phalange, *f.* (Alt.) Phalanx, *m.*; *fg.* Schaar (Soldaten), *f.*; —, (Anat.) Glieder (der Finger und Zehen), *n. pl.*
 Phalangite, *m.* (Alt.) Phalangit, zu einem Phalanx gehörige Soldat.
 Phalène, *m.* (Naturg.) Nachtschmetterling, Nachtfalter, Nachtvogel.
 Phaleuque, Phaleuce, *adj.* (Prof.) phaleucisch, fünffüßig (Vers).
 †Phalsbourg, Phalsburg (Stadt).
 Pharaon, *m.* Pharao, Wankspiel, *n.*
 Phare, *m.* Leuchtturm, *n.*; thurm, Pharisaique, *adj.* pharisaisch.
 Pharisaisme, *m.* die pharisäische Lehre, Gesinnung; *fg. fm.* Scheinheiligkeit. [Scheinheilige.
 Pharisen, *m.* Pharisäer; *fg. fm.*
 Pharmaceutique, *adj.* pharmaceutisch; —, *f.* Arzneikunde, Apothekerkunst.
 Pharmacie, *f.* Apotheke.
 Pharmacies, *m.* Apotheke.
 †Pharmacologie, *f.* die Wissenschaft der Arzneibereitung.
 Pharmacopée, *fem.* Arzneibereitungslehre.
 †Pharsale, *fem.* Pharsalus (alte Geogr.); Pharsalia (ein Gedicht), *f.*
 Pharyngé, *e*, *adj.* den Schlund betreffend. [Schlundöffner.
 †Pharyngotome, *masc.* (Chir.).
 †Pharyngotomie, *fem.* (Chir.) Schlundöffnung.
 Pharynx, *m.* (Anat.) Schlund.
 Phase, *f.* (Astr.) Wendung, Verwandlung, der abwechselnde Schcin.
 Phase, *m.* Phasis (alter Name eines Flusses).

Phaséole, *f.*, *v.* Faséole.
 Phébus, *m.* Sonne, *f.*; *fg.* (rom Stpl.) Schwulst, *m.* Denksäß.
 †Phénicie, *f.* Phönizien (alte Geogr.).
 †Phéniciens, *ne*, *adj.* phönizisch; —, *s. m.*, —*ne*, *f.* Phönizier, *m.* sinn, *f.*
 †Phénigme, *m.* (Med.) ein Blasen ziehendes Mittel, welches eine Wunde der Haut verursacht.
 Phénix, *m.* Phönix (erdichtete Vogel); *fg. id.*, Vertreffliche.
 Phénomène, *m.* Erscheinung, *f.* Naturerscheinung; *fg. fm.* Wunder, *n.*
 †Phérécrate, *m.* Phérécration, *adj.*, vers —, (Prof.) der pheretratische Vers.
 †Philadelphie (Stadt), Philadelphie, [freund.
 Philanthrope, *masc.* Menschen-
 Philanthropie, *f.* Menschenliebe.
 Philanthropique, *adj.* menschen-
 freundlich.
 Philhellène, *m.* Griechenfreund.
 †Philippe, *n. pr. m.* Philippus, Philipp; *dimin.* Philippot.
 †Philippine, *n. pr. f.* Philippine; *dimin.* Philippote.
 †Philippines, *f. pl.*, les îles —, die Philippinen, philippinischen Inseln.
 Philippique, *f.* die philippische Rede; *fg.* heftige, beißende Rede.
 †Phillyrée, *f.* (Det.) Steinlinde.
 Philologie, *f.* Philologie, Sprachkenntniß, Sprachgelehrsamkeit.
 Philologique, *adj.* philolegisch.
 Philologue, *m.* Philologe, Sprachkundige, Sprachforscher.
 Philomatique, *adj.* lernbegierig; wißbegierig; la société —, die Gesellschaft der Wissenschaftsfreunde.
 †Philomèle, *f.* (Dicht.) Nachtigall.
 Philosophale, *adj. f.*, pierre —, der Stein der Weisen.
 Philosophie, *m.* Weltweise, Philosopher, Selbstdenker; —, *adj.* philolegisch.
 Philosopher, *v. n.* philosophieren, iron. vernünfteln.
 Philosophie, *f.* Weltweisheit; Philosopherie; Weisheit.
 Philosophie, *adj.*; —*ment*, *adv.*; philolegisch.
 †Philosophisme, *m.* Aferweisheit.
 †Philosophiste, *m.* Aferphilosopher.
 Philotechnique, *adj.* kunstliebend, société —, die Gesellschaft der Kunstfreunde.
 Philtre, *m.* Liebestrank.
 †Phiole, Phlegme, etc., *v.* Fiole, Flegme, etc.
 Phlébotomie, *m.* (Chir.) Schnäpper, Aderlaßwerkzeug, *n.*

Phlébotomie, *f.* (Chir.) Aderlaß, *m.* [sen.
 Phlébotomiser, *v. a.* zur Ader lassen.
 Phlébotomiste, *m.* Aderlasser; Anatomist der sich vorzüglich mit den Adern beschäftigt.
 Phlogistique, *m.* (Chem.) Wärmestoff, Brennstoff, Phlogiston, *n.*
 Phlogose, *f.* (Med.) die fliegende Hige. [stern.
 Phlyctènes, *f. pl.* Art von Blasen.
 Phénicure, *m.* (Naturg.) Mauernachtigall, *f.* Schwarzfledchen, *n.*
 Pholade, *f.* (Naturg.) Stein-, Wehrmuschel.
 Phonique, *adj.* phönisch, phenezisch; méthode —, Lautmethode, *f.*
 †Phonomètre, *m.* Schallmesser, Klangmesser. [Seelowe, *m.*
 Phoque, *m.* (Naturg.) Robbe, *f.*
 Phosphate, *m.* das phosphorsaure Salz. [saure Salz.
 †Phosphite, *m.* das phosphorische Phosphore, *m.* (Chem.) Phosphor, Leuchtstoff, die leuchtende Materie.
 Phosphorescence, *f.* (Chem.) die Erzeugung von Phosphor; das Leuchten im Dunkeln. [stern leuchtend.
 Phosphorescent, *e*, *adj.* im Dunkeln phosphoreux, *se*, *adj.*, acide —, die durch das langsame Verbrennen des Phosphors gewonnene Säure.
 Phosphorique, *adj.* (Chem.) phosphorisch. [Metall.
 †Phosphure, *m.* phosphorhaltiges Phosphore, *m.* Lichtmeer.
 Phrase, *f.* Redensart, Phrase.
 Phraséologie, *f.* (Gramm.) Wortstellung. [bilden.
 Phrasen, *v. n.* (Mus.) Phrasen
 Phrasier, *m.* mēpr. Wortträger.
 Phrénésie, *f.*, *v.* Frénésie.
 Phrénétique, *adj.*, *v.* Frénétique.
 Phrénique, *adj.* zu dem Zwergeß gehörig; auf die Denkraft bezüglich.
 †Phrygie (la), Phrygien (alte Geogr.).
 †Phrygien, *ne*, *adj.* phrygisch; —, *m. ne*, *f.* Phrygier, *m.* sinn, *f.*
 Phthisie, *f.* (Med.) Schwindsucht, Auszehrung; — dorsale, Rücken-
 darre. [suchtig.
 Phthisique, *adj.* (Med.) schwindsuchtig.
 Phylactère, *m.* (Alt.) Denkfleisch (der Juden); Amulett, *n.*
 Phylarque, *m.* (gr. Alt.) Phylarch, Stammoberhaupt (zu Athen), *n.*
 Physiciens, *m.* Naturkundige.
 Physico-mathématique, *adj.*, les sciences —, die physico-mathematischen Wissenschaften. [lung.
 †Physiognomie, *f.* Gesichtsbildung.
 Physiologie, *f.* Physiologie (Lehre vom organischen Körper).
 Physiologique, *adj.* physiolegisch.
 Physiologiste, *m.* Physioleg.
 Physionomie, *f.* Gesichtsbildung,

Physiognomie || Gesichtsbildung.
Physionomiste, *m.* Physiognom,
Gesichtsfundige.

Physique, *f.* Naturkunde, Natur-
lehre, Physik; —, *adj.*: —ment,
adv.: physisch, natürlich; —, *m.*
Physiische, *n.* Äußere, Körper, *m.*

Phytolithe, *f.* Pflanzenstein, *m.*
Phytologie, *f.* Pflanzenlehre.

Piculaire, *adj.* zur Eöhnung ge-
hörig; sacrifice —, Eühnopfer, *n.*

Piaffer, *v. n.* (Reitsch.) stolz und
fest aufzutreten. [radirer, Zängler.

Piaffeur, *adj. m.* (Reitsch.) Pa-
piailler, *v. n. fm.* schreien, freis-
chen (Sinder); reifen, befahren.

Piaillerie, *f. fm.* Gekreisch, *n.*
Piailleur, *m. se, f. fm.* Schreier,
m. -inn, f.

Pian, *m.* (Med.) Pian (Art Lust-
seude in Amerika).

Pianiste, *m. et f.* Clavierspieler,
m. -inn, f.

Piano, *adv.* (Mus.) sachte, sanft,
leise; —, *m., v.* Piano-forté.

Piano-forté, *m.* (Mus.) Pianofor-
te, *n.*

Piastes, *m. pl.* Piasien (ein altes
polnisches Königshaus).

Piastre, *f.* Piafter (Art Thaler),
m.: — forte, der schwere od. harte
Piafter.

Piauler, *v. n.* (v. Hühnern) pipen;
fg. pop. winseln, heulen.

Pic, *m.* (Naturg.) Specht; (Kar-
tensp.) Sechziger (im Pictet) || Stein-
haue, *f.*; (Geogr.) Spitzberg, *m.*;

à —, senkrecht, ganz steil.

Pica, *m.* ein unnatürlicher Heiß-
hunger. [Picardie.

Picard, *c, adj. et subst.* aus der
†Pication, *f.* Pechpflaster, *n.*

†Picaveret, *m.* (Naturg.) Stein-
hängling.

Picholine, *f.* die kleine Olive, —
†Picoles, *m. pl.* die Riegelhaken
im Schlosse.

Picorée, *f. fm.* (Kriegsw.) Ma-
robiren, *n.* Deutemachen.

Picorer, *v. n. fm.* mardiren, auf
Beute ausgehen (auch v. Bienen).

Picoreur, *m. vi. fm.* Marodierer.

Picot, *m.* Waumnägel, Stumpf;
Zäcken (an Spizen), *n.*; (Steinh.)
Eizhammer, *m.*

Picotement, *m.* Prideln, *n.* Ste-
chen in der Haut.

Picoter, *v. a.* prideln, stechen, mit
dem Schnabel piden, beißen; *fg.* si-
cheln; — de petite vérole, *fm.*
blatternarbig.

Picoterie, *f.* Stichelrede, Stichlei.

Picotin, *m.* Wäpchen (Haber), *n.*

Microchole, *adj.* (Arzneik.) voll
bitterer Galle. [weisser Käse.

Pie, *f.* Käse; fromage à la —,
Pie, *adj.* schwedig; cheval —,

Schede, *f.*; œuvre —, das gute
Wert.

Pièce, *f.* Stück, *n.*; mettre en —s,
zertrümmern; *fg.* durchbecheln; de
toute —, von einem Stücke; tout
d'une —, *id.*, *fg.* in einem Fort
(schlafen); sein wie ein Bock (Per-
sen); — d'eau, Wasserstück, *n.*;

—, (Bauf.) Zimmer; (Näh., u.)
Stück, Kleid, *m.*; — d'estomac,
Drustuch, *n.*; —, (Kriegsw.) Ra-
none, *f.* Stück, *n.*; — de campa-
gne, Feldstück; — de vin, Stück-
faß; —, (Theat.) Stück, Schauspiel;
petite —, Nachspiel; —, (jur.) Ac-
tensstück; (Schachsp.) Figur, *f.*; *fg.*
Streich, *m.*; jouer, faire une —,
einen Streich spielen; une bonne
—, *fm.* ein listiger Kauf, Fuchse;
donner la — à qn., einem ein Stück
Geld, ein Trinfgeld geben.

Pied, *m.* Fuß; *fg. id.*, à —, zu
Fuße; — à sec, trockenen Fußes;
se jeter aux —s de qn., sich einem
zu Füßen werfen; à quatre —s,
vierfüßig; valet de —, Fußbediente,
m.; gens de —, Fußvolk, *n.*; met-
tre — à terre, absteigen; avoir un
pied-à-terre, ein Absteigequartier
haben; — à —, Schritt vor Schritt,
fg. id.; lâcher le —, weichen; ga-
gner au —, davonlaufen; haut le
—, vorwärts, fort! faire haut le
—, sich aus dem Staube machen;
prendre (qn.) au — levé, fangen,
beim Worte nehmen; il a bon —,
bon œil, er ist noch frisch und ge-
sund; mettre sous les —s, *fg.* ver-
achten; secher sur —, sich abgeben;
être sur —, auf (aufgestanden) seyn;
mettre sur —, (ein Heer) auf die
Beine bringen, anwerben; en —,
dienstthuend (Officier); il y a —, es
ist Grund (im Wasser); prendre —,
fg. festen Fuß, Wurzel fassen; por-
trait en —, das Bild in Lebensgröße;
—, (Huffsch.) Huf, *m.*; (Zagb.) Lauf
(des Hufen); —s de mouche, Flu-
des Gefrigel, *n.* || Etod, *m.* Bluz-
menfisch; — d'ulit, Bettstößen || Fuß,
Schuh (Maß); avoir un — de nez,
fm. mit einer langen Nase abgehen
missen; au — de la lettre, buchstäb-
lich; sur le —, nach dem Fuße, nach
den Verhältnisse; être sur le — de
qch., für etw. gelten, gehalten wer-
den; —, (Poet.) Fuß, *m.* Versfuß;
— d'alouette, (Bot.) Nittersporn;
— de chèvre, (Schloß, u.) Geiß-
fuß; — de biche, (Zischt.) Klem-
me, *f.*; (Goldsch.) Hirschfuß, *m.*;
(Schloß, u.) Geißfuß; — de bœuf,
Ochsenfuß (Spiel).

Pied-bot, *m.* Klumpfuß.

Pied-droit, *m.* (Bauf.) Neben-
pfeiler; Pfosten (einer Thüre); Wie-
lage, *f.*

†Piédestal, *m.* (Bauf.) Fuß,
Säulenfuß; Fußgestell, *n.*

Pied-fort, *m.* (Münzw.) Probe-
münze, *f.* Probefschlag, *m.*

Piédouche, *m.* das kleine Fußge-
stell. [Mensch (Schelwort).

Pied plat, *m.* ein verächtlicher
Piège, *m.* Schlinge, *f.* Falle; Fall-
strick, *m.*; donner dans le —, in die
Falle gehen.

Pie-grièche, *f.* Schreielster; Neun-
töbter, *m.*; *fg. fm.* das jantische
Weib. [Hirnhäutchen.

†Pie-mère, *f.* (Anat.) das dünne
†Piémontais, *se, adj.* piemonte-
sisch; — *m. e. f.* Piemontese, *m.*

Pierraille, *f.* Ries, *m.* [im, *f.*
Pierre, *f.* Stein, *m.*; jeter la — à
qn., einen verdammen, über einen
losziehen; — fine, Edelstein, *m.*;

— de taille, Quaderstein; — d'ai-
mant, Magnetstein; — à feu, à
fusil, Feuerstein, Flintenstein; —
de mine, Eisenstein; — à chaux,
Kalkstein; — à aiguiser, Schleif-
stein; — fausse, Pafte, *f.*

†Pierre, *n. pr. m.* Peter, Petrus.

Pierrée, *f.* der steinerne Wasser-
gang.

Pierrières, *f. pl.* Edelsteine, *m. pl.*

Pierrette, *f.* Etinde, *n.*

Pierreux, *se, adj.* steinig, steinicht.

Pierrier, *m.* (Art.) Steinböcker,
Drehbasse, *f.*

Pierrot, *m.* Spag; auch: Peterchen.

Pierrures, *f. pl.* (Zagb.) Steine
(*m. pl.*), Perlen, *f. pl.* (am Geweih).

Piété, *f.* Frömmigkeit, Gottes-
furcht; — filiale, kindliche Liebe.

Piéter, *v. n.* (Kegelsp.) Fuß halten.

Piétiement, *m.* Strampeln, *n.*

Sappeln mit den Füßen, Zrippeln.

Piétiener, *v. n.* strampeln, mit den
Füßen sappeln.

Piétisme, *m.* Pietisterei, *f.*

Piétiste, *m.* Pietist, Frömmling.

Piéton, *m. ne, f.* Fußgänger, *m.*
— *inn, f.* [armselig, elend.

Piètre, *adj.*: —ment, *adv. fm.*:

Piètrerie, *f. pop.* Schosel, *m.*

Piette, *f.* (Naturg.) die weiße
Nenne (Vogel).

Pieu, *m.* Pfahl.

Pieux, *se, adj.*: —sément, *adv.*:
gottesfürchtig, from, gottselig; iron.
einsältig, blind.

Pifire, *m. se, f. pop.* Widwansl;
m. Bresser; die dicke Brustschel, Bress-
serinn. [raute, *f.*

†Pigamon, *m.* (Bot.) Wiesenz-
Pigeon, *m.* Taube, *f.*; — mâle,
Zauber, *m.*; — femelle, Taube, *f.*;

— fuyard, Feldtaube; — paon,
Pantaupe.

Pigeonneau, *m.* die junge Taube.

Pigeonnier, *m.* (Vergw.) Tauben-
schlag.

Pigne, *f.* Silberfuchsen, *m.*
 Pignocher, *v. a.* knaupeln, ohne
 Appetit essen.
 Pignon, *m.* (Bot.) Pinie (Baum),
f.; Zirbelfuß (Frucht); (Maur.)
 Giebel, *m.*; (Mech.) Triebdrab, *n.*;
 (Uhrm.) Getriebe, Schneckenfegel,
m. [weife.
 Pignoratif, *ve, adj.* (jur.) pfand-
 Pigrische, *v. Pie-grièche.*
 Pilastre, *m.* (Baut.) der viereckige
 Pfeiler.
 Pilau, *m.* Pillau (Meis mit Butter,
 Fett und Fleisch abgekocht).
 Pile, *f.* Haufen, *m.* Stoß; (Baut.)
 Brückenpfeiler; (Pap.) Stampe, *f.*
 Quetsche, Stößel, *m.*; (Münzw.)
 Rückseite, *f.*; Prägestock, *m.*; jouer
 à croix et à —, Münz oder Glück
 spielen; *prov.* il n'a ni croix ni —,
 er hat keinen Heller.
 Piler, *v. a.* stampfen, zerstoßen,
 zermalmen; (Erz) pochen; *fg. pop.*
 viel essen.
 †Pilette, *f.* Wollstämpel, *m.*
 Pileur, *m.* Stößer; *pop.* Vielfraß.
 Pilier, *m.* Pfeiler, Stütze, *f.* Säule;
 Pfahl, *m.*; Ständer (in einem Stalle);
fg. fm. c'est un — de café, er liegt
 immer auf dem Kaffeetische.
 Pillage, *m.* Plünderung, *f.*
 Pillard, *e, adj.* plünderungsfüch-
 tig; —, *m.* Plünderer, Freibeuter.
 Pillier, *v. a.* plündern, stehlen,
 rauben; *fg. id.*; (eine Schrift) aus-
 schreiben, *m.* ausschmieren; (von
 Hunden) anfallen; *se —, v. r.* sich
 herumbeißen (v. Hunden); *fg. fm.*
 sich herumbalgen; pille, *vad an!*
 Pillerie, *f.* Dieberei, Gelderpreß.
 Pilleur, *m.* Plünderer. [sung.
 Pilon, *m.* Stößel, Stampfe, *f.*;
 Mörtelsteule.
 †Piloner, *v. a.* Welle walken.
 Pilori, *masc.* Drilshäuschen, *n.*;
 Pranger, *m.*
 Pilorier, *v. a.* einen in das Dril-
 häuschen sperren; an den Pranger
 stellen.
 Piloris, *m.* Disamratte, *f.*
 Pilot, *m.* Salzhausen.
 Pilotage, *masc.* Pflahlwerk, *n.*;
 (Seew.) Steuermannkunst, *fem.*;
 Lothgen, *n.*; Steuermannsgeld, Loth-
 segelb. [Lothse.
 Pilote, *m.* Steuermann; — cötier,
 Piloter, *v. a. et n.* Pfähle einschla-
 gen, bespählen; (Seew.) lothsen,
 steuern.
 Pilotis, *m.* Grundpfahl; —, *pl.*
 Pfahlwerk, *n.* Verspählung, *f.*
 Pilule, *f.* Pille; *fg.* Verdruß, *m.*
 Verweis; dorer la —, das Unan-
 genehme versüßen; avaler la —,
 einen Verdruß einschlucken.
 †Pitulier, *m.* Pillenbüchse, *f.*
 Pimbêche, *f. fm.* Sieraffe, *m.*

Piment, *m.* (Bot.) der spanische
 Pfeffer. [geschniegelt.
 Pimpant, *e, adj. fm.* schön gepuzt,
 Pimpesouée, *f.* gezierte Frauen-
 zimmer, *n.* Sieraffe, *m.*
 Pimprenelle, *f.* (Bot.) Pimprinele.
 Pin, *m.* (Bot.) Zichte, *f.* Zöhre,
 Kienbaum, *m.*; — des montagnes,
 Krummbelzbaum; — alvies, Arce,
f. Zirbelfußbaum, *m.*; — de Wei-
 mouth, Weinmuthsfichte, *f.*; — à
 pignon, Pinie.
 Pinacle, *m.* Pinne, *f.* Spitze.
 Pinasse, *f.* Pinasse (Art Boot).
 Pinastre, *m.* wilde Zichte, *f.*
 Pingard, *m.* Pferd, *n.* das auf den
 vorderen Rand des Hufeisens tritt.
 Pince, *f.* Spitze (am Hufe und
 Hufeisen); (Schneid.) feizig zuge-
 hende Falte || Brecheisen, *n.* Heb-
 eisen; Feuerzange, *f.*; (Handw.)
 Kneipzange; der äußerste Rand (einer
 Glocke); —, Vorderzähne (eines
 Pferdes), *pl.*; Krebschere, *f.*
 Pincé, *m.* (Mus.) Staccato, *n.*
 Pincé, *e, adj. fg.* getunfelt, affec-
 tiert.
 Pinceau, *m.* (Mal.) Pinsel (auch
fg.); (Pöps.) Lichtfegel.
 Pincée, *f.* ein Paar Fingerringe.
 Pincelier, *m.* (Mal.) Pinselreg.
 Pince-maille, *m.* Geizhals, Jilz,
 Kalnaufer, Pfenningfuchser.
 †Pincement, *m.* (Gärt.) Abfnei-
 zen, *n.*
 Pincer, *v. a.* kneipen, schneiden, pfe-
 gen; klemmen, anpacken; (Gärt.)
 abkneipen; (Mus.) pinken; — la
 harpe, die Harfe spielen; —,
 (Reichth.) anschließen; *fg.* ausweiten.
 †Pince sans rire, *m. et f. fm.* der
 häusliche Spötter, die sinn.
 Pincettes, *f. pl.* Zange, Feuerzang-
 e (pincette, *sing. id.*); (Handw.)
 Zänglein, *n.*; Reißzange, *f.*
 Pinchina, *m.* (Handl.) eine Art
 grobes Tuch.
 Pinçon, *m.* Kniff (vom Kneipen).
 †Pinçure, *f.* die kleine Falte (im
 Tuche, vom Walken).
 Pindarique, *adj.* pindarisch (Ode).
 Pindariser, *v. n. fm. p. us.* pin-
 darisiren, geschraubt sprechen.
 Pindariseur, *m. fm. p. us.* Wort-
 künstler.
 Pinde, *m.* Musenberg, Pindus.
 Pineale, *adj. f.* (Anat.) glande
 —, Zirbeldrüse (im Gehirn), *f.*
 Pineau, *m.* eine Art schwarzer
 Trauben.
 Pingouin, Pingoin, Pinguin, *m.*
 (Naturg.) Zettgans, *f.*
 †Pinnatifide, *adj.*, (Bot.) une
 feuille —, ein ungleich gefiedertes
 Blatt.
 Pinne marine, *f.* (Naturg.) Zei-
 denmuschel.

Pinnule, *f.* (Math.) Abschen, *n.*
 Diopier, *f.*
 Pinque, *f.* Pinke (kleines Schiff).
 Pinson, *m.* (Naturg.) Zint, Duchs-
 sint; — jaune, Gelbsint.
 †Pinsonnée, *f.* der Vogelfang bei
 Nacht. [n.
 Pintade, *f.* (Naturg.) Perlsuhn,
 Pinté, *f.* Pinté, Kanne.
 Pinter, *v. n. pop.* gehen, saufen.
 Pioche, *f.* Steinhaue, Hacke.
 Piocher, *v. a.* baden, umhacken.
 Pioler, *v. n.*, *v. Piauier.*
 Pion, *masc.* (Schachsp.) Bauer;
 (Dampv.) Stein.
 Pionner, *v. n.* (Schachsp.) Bauern
 nehmen.
 Pionnier, *m.* (Kriegsw.) Schanz-
 Piot, *m. pop.* Wein. [gräber.
 Pipe, *f.* Tabakspfeife, Pfeife ||
 Pipe (Wein, *u.*).
 Pipeau, *m.* Nothflöte, *f.*; — x,
 Leimruthen, *f. pl.*
 Pipée, *f.* der Vogelfang mit der
 Leckpfeife und Leimruthen.
 Piper, *v. a.* (Vögel) mit der Pfeife
 locken; *fg. fm.* im Spiel betrügen;
 (Wurfel) kneipen; des pipés, falsche
 Würfel, *m. pl.* [m.
 Piperie, *f. fm.* Betrug (im Spiel).
 Pipeur, *m. fm.* der falsche Spieler.
 †Pipi, faire —, (von Kindern)
 pissen.
 Piquant, *e, adj.* stechend, scharf,
 feizig, stachelig; *fg.* beißend, anzüg-
 lich; reizend; reizig; —, *m.* (Bot.)
 Stachel.
 Pique, *f.* Pike, Speiß, *m.*; Pi-
 kenier (Soldat) || *fm.* Haß, Groll;
 —, *m.* Pic, Zarten (in der Spiel-
 karte). [säntlicher Zeug.
 Piqué, *m.* ein der gezeigten Arbeit
 Pique-nique, *m.* Picnic, *n.*
 Kränzchen.
 Piquer, *v. a.* stechen, beißen (von
 Insekten); (Papier) stechen; durch-
 stechen; (Reichth.) spornen; — des
 deux, beide Spornen geben; —,
 (Recht.) stechen; (Näh.) steppen, ab-
 nähen; einen scharfen Geschmack ha-
 ben, auf der Zunge beißen (Zweife);
 (Steine) rauben; (Zessit) ausbadern;
 (ein Pferd) vernageln; *fg.* beleidigen,
 kränken, reizen; *fm.* tizeln;
 — d'honneur, durch Erwedung des
 Ehrgefühles bewegen; — l'assiette,
 schmargen; *se —, sich stechen*; wurm-
 stichig werden (Holz); stechen bekom-
 men (Papier); *fg. se — de qch.*,
 seine Ehre in etw. setzen; empfindlich
 werden; *se — d'honneur*, etw. aus
 Ehrgeiz thun; *se — au jeu*, im
 Spiele hizzig werden; *notes —ées*,
 (Mus.) Noten, welche kurz und ab-
 gesessen vertragen sind.
 Piquet, *m.* Abschiedsspiel, Pflod;
 (Kriegsw.) Picket, *n.* Feldtrache, *f.*;

planter le —, ein Lager aufschlagen; *fg. fm.* seinen Sitz aufschlagen; *lever* —, das Lager abbauen; *seger* sich aus dem Staube machen; —, *Pistachspiel, n.* [Wein.]

Piquette, f. Lauer, *m.* geringe
Piqueur, m. Bereiter, Reitsnecht;
(Jagd) reitende Jäger; (Bauk.)
Werkmeister, Aufseher; (Koch.)
Spider, — d'assiette, Schmaroger.
Piquier, m. (Kriegsw.) Pfenner.
Piqure, f. Stich, *m.*; — d'ortie,
Nesselbrand; —, (Nab.) Steppen,
n. Stepperei, *f.* ausgehakte Arbeit.
Pirate, m. Seeräuber, Freibeuter.
Pirater, v. n. Seeräuberi treiben.
Piraterie, f. Seeräuberi.

Pire, adj. schlechter, ärger, schlim-
mer; le —, *m.* Schlimmste, *n.*
Ärgste; il a eu du —, er hat den
Küßern gezogen. [mig.]

†*Piriforme, adj.* (Anat.) birnför-
mig.
Pirogue, f. Piroge (Art Kahn).
Pirole, f. (Det.) Wintergrün, *n.*
†*Piron, m.* eine Art Thürrangel.
Pirouette, f. Drehrädchen, *n.*
Mühle, *f.*; (Tanzk., u.) Kreiswen-
dung; il répond par des —s, *fm.*
er macht Pöffen daraus.

Pirouetter, v. n. sich im Kreise
herumdrehen; freiseln; *fg. fm.* faire
— qn., einen herumjagen; —, sich
immer um Eins herumdrehen (Ge-
spräch).

Pis, m. Euter, *n.* Nipe, *f.*

Pis, adv. schlimmer, schlechter,
übler; tant —, desto schlimmer; de
mal en —, de — en —, immer
ärger; mettre qn. au —, einen
herausfordern, das Schlimmste zu
machen was er kann; prendre au —,
von der schlimmsten Seite ansehen.

Pis aller, m. Schlimmste, *n.* die
höchste Noth || Nothnagel, *m.*; au
—, im schlimmsten Fall.

Piscine, f. (h. Schr.) Teich, *m.*;
(Alt.) Fischteich; (Kirch.) Spülwas-
serbehälter, *n.*

†*Pise, f.* Pisa (Stadt). (Erde.)

Pisé, m. (Bauk.) die gestampfte
†*Piseur, m.* der Maurer, der mit
gestampfter Erde baut.

Pissasphalte, m. (Naturg.) Erd-
harz, *n.*

Pissat, m. pop. Harn, *Pisse, f.*
Pissement, m. (Med.) Harnen, *n.*
Pissenlit, m. fm. Weyßwurz (von
Kindern); (Botanik) Löwenzahn,
Hundstarrich.

Pisser, v. a. et n. pissen, harnen.
Pisseur, m. se, f. Pisser, *m. -inn, f.*
Pissoir, m. Piszwinkel; Pisstübel.
Pissoter, v. n. oft pissen, pinsteln.
Pissotière, f. der kleine Spring-
brunnen.

†*Pissotte, f.* Ablaufrohr, *n.*

Pistache, f. (Det.) Pistazie.

Pistachier, m. (Det.) Pistazien-
baum.

Piste, f. Spur; Hufschlag (der
Pferde), *m.*; *fg.* suivre qn. à la
—, einem auf der Spur nachsehen.

Pistil, m. (Det.) Stempel, Staub-
weg.

Pistole, f. Pistole (Münze).

Pistolet, m. Pistole, *f.*; — de
poche, Saftpuffer, *m.* Zergel, *n.*

Piston, m. Pumpenstiel, Stempel.

Pitance, f. Portion (in Klöstern);
fm. das zur Nahrung Gehörige.

Pitaud, m. der stumpfe, grobe
Bauer.

Pite, f. ol. Heller, *m.*

Piteux, se, adj.; -sément, *adv.*:
erbärmlich, kläglich, jämmerlich; il
fait le —, er thut erbärmlich.

Pitié, f. Mitleiden, *n.* Erbarmen;
avoir — de qn., sich eines Erbarmen;
cela fait —, das ist zum Erbarmen;
à faire —, zum Erbarmen; regarder
en —, verächtlich ansehen.

Piton, m. (Schloß.) Ringnagel.

Pitoyable, adj.; -ment, *adv.*:
jämmerlich, erbärmlich.

†*Pitrepite, m.* ein starker Brant-
wein von Weingeist. [malerisch.]

Pittoresque, adj.; -ment, *adv.*:
Pituitaire, *adj.*, (Anat.) glande

—, Schilddrüse, *f.*; tunique —,
Schleimhaut.

Pituite, f. (Med.) Schleim, *m.*

Pituiteux, se, adj. schleimig, ver-
schleimt.

Pivert, m. (Naturg.) Grünspecht.

Pivoine, m. (Naturg.) Mufink.

†*Pivoine, f.* (Det.) Pöonie,
Gichtrose, Pfingstrose.

Pivot, m. Boyfen, Angel, *f.*; —
de pature, (Schloß.) Bandhaken,
m.; (Mech.) Spindel, *f.*; (Gärtn.)

Herzwurzel; *fg.* Hauptperlen.

Pivotante, adj. f., racine —,
Herzwurzel, *f.* [wurzel treiben.]

Pivoter, v. n. (Gärtn.) eine Herz-
Pizzicato, *m.* das Spiel mit dem

Zinger, statt des Bebens.

Placage, m. (Zischl.) die eingelegte
Arbeit.

Placard, m. Anschlag, Anschlag-
zettel; *m. p.* Schmähschrift, *fem.*;
(Zischl.) Thürverkleidung.

Placarde, e, adj. mit Schmäh-
schriften bedekt (Mauer).

Placarder, v. a. öffentlich anschla-
gen; — qn., *m. p.* Schmähschriften
gegen einen ausstreuen.

Place, f. Platz, *m.* Ort, Stelle, *f.*
Stätte || Platz, *m.* Dienst, Amt, *n.*

Stand, *m.* || Platz; — d'armes,
(Kriegsw.) Paradeplatz, Waffen-

platz; —, Festung, *f.* der feste Platz;
à sa —, am rechten Orte; en — de,
ansatz; —, interj. Platz gemacht!

Plag!

Placement, m. Anlegen (des Gels
des), *n.*

Placenta, m. (Anat.) Mutterku-
chen; (Det.) Staubbeutel, Samen-
fuch.

Placer, v. a. setzen, stellen, legen;
(Geld, u.) anlegen, stecken (in eine
Unternehmung); (einen, etwas) an-
bringen, unterbringen, versorgen;
se —, sich stellen, sich setzen, Platz
nehmen.

Placet, m. Bittschrift, *f.* || der
niedrige Sessel ohne Lehne.

†*Placier, m.* Marktmeister.

Plafond, m. Decke (eines Zim-
mers), *f.*

Plafonner, v. a. une chambre,
die Decke eines Zimmers bescheiden.

Plafonner, m. Arbeiter der die
Decke eines Zimmers mit Gips oder
Brettern bescheiden. [und ernsthaft.]

Plagal, e, adj. (Mus.) feierlich

Plage, f. Gesteade, *n.* Strand, *m.*;
Erdschich, Land, *n.*

Plagiaire, m. et adj., auteur —,
Bücherausreiber, *m.*

Plagiat, m. der gelehrte Diebstahl.

Plaid, m. fm. Rechtsstreit; —s,
ol. Audienz, *f.* Gericht, *n.* || der ge-
würfelt gestreifte Mantel (der Berg-
schotten).

Plaidant, e, adj. vor Gericht re-
dend, processirend, streitend.

Plaider, v. a. et n. rechten, process-
siren; (einen Prozeß) führen.

Plaideur, m. se, f. der, die einen
Prozeß führt; *m. p.* Prozeßsträmer,
m. -inn, f.

Plaidoirie, f. Advocatur, gericht-
liche Praxis; Processiren, *n.*

Plaidoyable, adj., jour —, Ge-
richtstag, *m.*

Plaidoyer, m. (jur.) Vertheidig-
ungs-, Schutzrede, *f.* [be.]

Plaie, f. Wunde (auch *fg.*), Nar-

Plaignant, e, adj. vor Gericht
klagend; —, *m. e, f.* Kläger, *m.*
-inn, *f.*

Plain, e, adj. gleich, eben, flach,
frei, offen; de — pied, in Einer
Flucht; —, (Handl.) glatt (Zug),
ungemeldet (Leinwand); —, *m.*
(Gärh.) Kaltgrube, *f.*

Plain-chant, m. Kirchengesang,
Choral.

Plaindre, v. a. beklagen, bedauern;
— l'argent, das Geld sparen; se —,
sich beklagen, klagen, sich beschweren
(de, über); jammern; (jur.) klagen.

Plaine, f. Ebene, Brachfeld, *n.*

Plainte, f. Klage, Wehklage.

Plaintif, ve, adj.; -vement, *adv.*:
klagend, kläglich, wehmüthig.

**Plaire, v. n.* gefallen, ansehn;
belieben; se — à qch., Gefallen an
etw. haben; cela vous plaît à dire,
das beliebt Ihnen so zu sagen; vous

plait-il de... , belieben Sie, ist es Ihnen gefällig zu...; s'il vous plait, gefälligst; wenn's beliebt; plait-il, was beliebt, wie befehlen Sie? se — à qch., Gefallen, Freude an etwas haben; se — en un lieu, gern an einem Orte seyn; sich gern an einem Orte aufhalten (thier); gedeihen (Pflanze); plût à Dieu, wolle Gott! à Dieu ne plaise, da sey Gott ver!

Plaisamment, *adv.* lustig, artig. Plaisance, *f.*, maison, lieu de —, Lusthaus, *n.* Lustort, *m.*

†Plaisance, *f.* Piacenza (Stadt).

Plaisant, *e.*, *adj.* lustig; artig, angenehm; lächerlich, verächtlich, schürmrig; —, *m.* Spasmodiker.

Plaisanter, *v. n.* scherzen; —, *v. a.* zum Wesseln haben.

Plaisanterie, *f.* Scherz, *m.* Spaß, Schmaße, *f.*

Plaisir, *m.* Vergnügen, *n.* Freude, *f.* Vergnügung, Lust; Wohlgeschallen, *n.*; Belieben; Gefelligkeit, *f.*; mœurs —, Züchtelei, *n.*; à —, sorgfältig, nach Bequemlichkeit; par —, zum Vergnügen.

Plamée, *f.* (Gärtn.) Kalk, *m.*

†Plamer, *v. a.* (Garb.) abbaaren, ästern.

†Plamerie, *f.* Aescherley, *m.*

Plan, *e.*, *adj.* eben, flach; —, *m.* Ebene, *f.* Fläche; (Baut.) Plin, Grundriß; Plan; *fg.* Plan, Entwurf.

Planche, *f.* Brett, *n.* Bohle, *f.* Diele; faire la —, *fg.* fm. den Weg bahnen; —, (Kupferst.) Kupferstich, *m.* Platte, *f.*; (Gärtn.) Beet, *n.*; Hufeisen (eines Maul- esels); Klinge (an einer Zugschere), *f.* [stern belegen.

Planchéier, *v. a.* dicken, mit Bret- Plancher, *m.* Fußboden; Decke (eines Zimmers), *f.*

Planchette, *fem.* Brettchen, *n.*; (Geom.) Meßtisch, *m.*

Plançon, *v.* Plantard.

Plane, *m.* der breitblättrige Ahorn. Plane, *f.* Schnitzmesser, *n.*

Planer, *v. a.* ebenen, gleichen, planiren, glatt machen, glätten; mar- teau à —, Glanzhammer, *m.*; —, (Sinn u.) ausbeulen; —, *v. n.* (s. Vögel) schweben; — autour, um- schweben; — sur qch., *fg.* über etw. schweben, etw. überfliegen.

Planétaire, *adj.* die Planeten be- treffend; système — ou —, *m.* Pla- netensystem, *n.*; die Vorstellung der Planeten.

Planète, *f.* Planet, *m.* Wandel- stern, Stern; *fg.* Gestirn, *n.*

Planeur, *m.* (Heldsch.) Polirer.

Planimétrie, *f.* Flächenmessung.

Planisphère, *m.* Kugelfarte, *f.* Vorstellung der Erde oder Himmels- kugel auf einer Fläche.

†Planoir, *m.* Polirhammer.

Plant, *m.* Sessling; Pflanzung, *f.* der junge Wald, junge Obstkarten; — de vigne, Weinsäcker.

Plantage, *m.* Pflanzung, *f.*

Plantain, *m.* (Bot.) Wegerich.

Plantaire, *adj.* (Anat.) zur Fuß- sehle gehörig.

Plantard, *m.* Segerte, *f.* weide, der Segel von Weiden, *n.*

Plantation, *fem.* Anpflanzung, Pflanzung.

Plante, *f.* Pflanze; jardin des —s, der botanische Garten; — du pied, Fußschle, *f.*

Planter, *v. a.* pflanzen; (einen Garten) anpflanzen, anlegen; (Däu- me, Pfähle, u.) setzen, in die Erde stecken; (ein Kreuz) aufrichten; (eine Zahne) aufpflanzen; (Leitern) an- legen (à, an); — la, stecken lassen; *fg.* im Erich lassen, stecken lassen; — au nez, verwerfen; se —, sich hinsetzen, sich hinpflanzen; il est bien —é sur ses jambes, er hat eine schöne Stellung; bien —é, wohl ge- legen (Haus).

Planteur, *m.* Pflanzler.

Plantigrade, *m. pl.* diejenigen Thiere, welche (wie der Bär) auf der ganzen Fußsohle gehen.

Plantoir, *m.* Pflanzstiel.

Plantule, *f.*, *v.* Plumule.

Planure, *f.* Holzspan, *m.* Hebel- span.

Plaque, *f.* Platte; Blech, *n.*; Strichblatt (am Degen); — (d'ar- gent), der (silberne) Wandleuchter; —, Zifferblatt (einer Wanduhr), *n.*; (gestrich.) Ordenskrenz; Scheitel (einer Perrücke), *m.*

Plaque, *m.* die plattirte Waare.

Plaquerminier, *m.* (Bot.) Letus- baum.

Plaquer, *v. a.* (Handw.) belegen, bekleiden, überziehen; plattiren; (Hels) furniren; (Rasen) auslegen. Plaqueette, *f.* Scheidemünze.

Plaqueur, *m.* Jourmirer, Plattir- rer. [Arbeit, Bekleidung.

†Plaquis, *m.* die schlecht belegte

†Plasme, *m. fm.* (Zuwel., u.)

Plasma, *n.*

Plastique, *adj.* bildend, schöpfer- risch; art — ou —, *f.* Medallir- kunst.

Plastron, *m.* Brustharnisch; Brust- stück, *n.* Brustleder, *fg. fm.* Stuch- bleit.

Plastronner, *v. a.*, se —, ein Bruststuch anlegen.

Plat, *e.*, *adj.* flach, eben, platt; (rad v. Haaren); *fg.* platt, gemein, abgeschmackt, schal; un calme —, eine völlige Windstille (zur See); un pied —, ein gemeiner Mensch; à —, ganz, völlig; refuser tout à —,

rund abschlagen; tout —, platt; *fg.* ganz deutlich.

Plat, *m.* Schüssel, *f.* Platte; Ge- richt, *n.*; — à —, eine Schüssel nach der andern; —, der flache Theil; — de balance, Waagschale, *f.*; — de sabre, der flache Theil der Säbel- klingle.

Platane, *m.* (Bot.) Platane, *f.*

Plataniste, *m.* Platanenpflanzung (bei den Spartanern), *f.*

Plat-bord, *m.* (Zrem.) Dählbord, *n.*

Plateau, *m.* (Handl.) Wagebrett, *n.*; (Koch.) Thec. Kaffeebrett, Kuffag, *m.*; — électrique, (Phys.) Elektrisirische, *f.*; —, (Kriegsw.) flache Anhöhe; (Geogr.) Gebirgs- fläche, Hochland, *n.* Hochebene, *f.*; —x, (Zag) die Lösung des Noth- wildes.

Plate-bande, *f.* (Baut.) Einfas- sung; Binde, Streifen, *m.*; (Gärtn.) Rabatte, *f.*

Platée, *f.* (Baut.) Grundmauer; — de viande, etc., *pop.* die große Schüssel voll Fleisch, *u.*

Plate-forme, *f.* das flache Dach; Altar, *m.*; (Artill.) Stützstellung, *f.* Deckenbedeckung (eines Rosses); (Ubrm.) Theilscheibe.

Plate-longe, *f.* (Huffsch.) Spann- riemen, *m.*; (Zattl.) Langriemen; (Zagb) Kerpelband, *n.*

Platement, *adv.* abgeschmacker Weise; tout —, rund heraus.

Plateure, *f.* Gang, *m.* (in einer Steintohlengrube), der zuerst schief oder senkrecht in die Tiefe geht und dann horizontal verläuft.

†Platille, *m.* ein flachener Zeug.

Platine, *fem.* Tredeisen, *n.*; (Wichsch.) Schließ-, Schließblech; (Buchdr.) Ziegel, *m.*

Platine, *m.* (Miner.) Platina, *f.* Weißgold, *n.*

Platitude, *f.* Platttheit; der nie- drige Ausdruck.

Platonicien, *ne*, *adj.* (Philos.) platonisch; —, *m.* Platoniker.

Platonique, *adj.* (Philos.) plato- nisch; amour —, die geistige Liebe.

Platonisme, *m.* (Philos.) die Lehre Plate's.

Plâtrage, *m.* Gipsarbeit, *f.*

Plâtras, *m.* Gipsstuck, Stuck.

Plâtre, *m.* Gips; Gipsabguß; Gipsarbeit, *f.*; tirer un — sur qn., einen in Gips abformen.

Plâtrier, *v. a.* gipsen, begipsen; überdecken; *fg.* erdecken, bemau- neln; se —, sich schminken; une paix plâtrée, ein Scheinfriede.

Plâtreux, *se*, *adj.* gipsartig.

Plâtrier, *m.* Gipsler.

Plâtrière, *f.* Gipsgrube.

Plausibilité, *f.* Scheinbarkeit.

Plausible, *adj.*; -ment, *adv.*: wahrscheinlich; scheinbar; beifallswerth.

Plébénien, *ne, adj.* (röm. Alt.) plebeisch; —, *m.* Plebejer.

Plébiscite, *m.* (röm. Alt.) Volksbeschluß.

Pléiades, *f. pl.* (Astr.) Siebenge Pleige, *m.* Würge (alt).

Plain, *e, adj.* voll, anaesthet; ganz, völlig, vollkommen (Macht, u.); trüchsig (v. Thieren); (Schreibf.) fett; en — champ, im freien Feld; en — hiver, mitten im Winter; en — jour, bei hellem Tage; à — es mains, mit vollen Händen; à — ne gorge, aus vollem Halse (schreien); de — saut, mit Einem Sprung; tout —, vollauf; avoir de l'argent — ses poches, seine Taschen voll Geld haben.

Plein, *m.* (Phys.) der volle Raum; Völle, *n.*; (Schreibf.) Grundstrich, *m.* volle Strich; mettre dans le —, en —, mitten in das Schwarze treffen; faire son —, (Zit.) eine Brücke machen; — d'un mur, das massive Mauerwerk; la lune est dans son —, der Mond ist voll.

Pleinement, *adv.* völlig, vollkommen.

Plein pouvoir, *m.* Vollmacht, *f.* Plénière, *adj. f.* vollkommen; cour —, die allgemeine Gesversammlung. Plénipotentiaire, *m.* Bevollmächtigter, Gesandte.

Plénitude, *f.* Fülle, Ueberfluß, *m.* Pléonasme, *m.* Werüberfluß. †Plérose, *f.* die Erneuerung der Kräfte eines erschöpften Körpers.

Pléthore, *f.* (Med.) Völlständigkeit.

Pléthorique, *adj.* (Med.) vollblütig. †Pléthre, *m.* (Alt.) Plethron (15 Lothen), *n.*

Pleurard, *m.* Heuler, Kind das viel und ohne Ursache weint.

†Pleure-misère, *m.* ein Weizhals der sich immer über Mangel beklagt.

Pleurer, *v. n.* weinen; *mépr.* flennen; —, *v. a.* beweinen, beklagen, betrauern.

Pleurésie, *f.* (Med.) Seitenstechen, †Pleurétique, *adj.* (Med.) mit dem Seitenstechen behaftet.

Pleureur, *se, adj.* weinerlich; —, *m. se, f.* Weiner, *n. inn, f.*; —se, Klageweib, *n.*; —ses, Trauerbinden, *f. pl.* [verweint (Augen).

Pleureux, *se, adj. fm.* weinerlich; Pleurnicher, *v. n. fm.* flennen, sich weinerlich gebenden.

Pleurnicheur, *m. se, f.* der, die immer weint, sich weinerlich gebet.

Pleuropneumonie, *f.* (Med.) das mit Seitenstechen verbundene hitzige Lungenfieber.

Pleurs, *m. pl.* Thränen, *f. pl.*; (Dichtf.) id., Zähren; *fg.* Klagen. Pleutre, *m. pop.* Zöpel, Tropf. *Pleuvor, *v. n. imp.* regnen.

Plèvre, *f.* (Anat.) Rippenfell, *n.* Plexus, *m. lat.* (Anat.) Nerven-geflecht, *n.* Geflecht.

Pleyon, *m.* Weiden, Strohband, Pli, *m.* (Anat.) Zug, Siege, *f.*; — de la jambe, Fußbiege; —, Ringel (im Gesicht); Falte; prendre son —, sich in seine Falten legen (Kleid); *fg.* seine Gewohnheiten annehmen; prendre un mauvais —, eine falsche Richtung nehmen; donner un bon — à qn., à qch., einen gut gewöhnen, einer S. eine gute Wendung geben; cette affaire ne fera pas un —, diese S. wird keinen Widerstand. Pliable, *adj.* biegsam. [finden. Plage, *m.* Weigen, *n.* Falten, Falzen, Zusammenlegen.

Pliant, *e, adj.* biegsam, geschmeidig; table —e, Klappstisch, *m.*; —, *m.* Feldstuhl.

Plica, *m.*, *v.* Plique.

Plicatile, *adj.* (Bot.) biegsam, was sich zusammenlegen läßt (Blatt).

Plie, *f.* Platteife, Schelle (Fisch).

Plier, *v. a.* biegen, biegen, krümmen; *fg.* gewöhnen; (seinen Sinn) beugen || (Zug) falten, in Falten legen; (Papier) falzen; — bagage, (Kriegsw.) mit dem Lager aufbrechen; *fg.* heimlich davongehen, *fm.* aufpassen; —, (Schiff.) (die Segel) einziehen; —, *v. n.* sich biegen, gebogen werden; *fg.* nachgeben, sich biegen; (der Gewalt) weichen, sich zurückziehen; se —, sich biegen.

Pleur, *m. se, f.* Falter, *m.* Falzer, —inn, *f.*

†Plinger, *v. a.* die Dichte zum ersten Male eintauchen. [lenplatte.

Plinthe, *f.* (Bauk.) Tafel, Säule, Ploir, *m.* Falzbein, *n.*

Plique, *f.* (Med.) Weichselzopf, *m.* Plissé, *e, adj.* faltig.

Plissement, *m.* Falten, *n.* Fälteln. Plisser, *v. a.* falten, fälteln, fräuseln; —, *v. n.* Falten werfen; se —, sich falten, sich zusammenlegen.

Plissure, *f.* (Nab., u.) Fälteln, *n.*; Falten, *f. pl.*

Ploc, *m.* (Schiff.) der Theer von Kühharen und gestoßenem Glas.

Plomb, *m.* Blei, *n.*; — de mine, Wasser-, Reißblei; de —, bleiern, menu —, (Zagd) Schrot, *m.*; de la poudre et du —, Kraut und Loth; —, (Maur.) Bleiloth, *n.* Leith, Weischnur, *f.* Senkblei, *n.*; (Med.) Drukkrankheit, *f.*; Ausdünnung (der Adtritte); à plomb, senkrecht.

Plombage, *m.* Plombiren, *n.* Anlegen des Bleisiegels. [Weiers.

Plombagine, *f.* Wasserblei, *n.*

Plombé, *e, adj.* bleifarbig.

†Plombée, *f.* Menniganstrich, *m.*; (Fisch.) Negblei, *n.*

Plomber, *v. a.* verbleien; (Zöpf.) glazuren; mit Blei ausfüllen, ausgießen; (Maur.) mit dem Senkblei messen; (Waaren, u.) plombiren; (Erde) fest eintreten.

Plomberie, *f.* Bleigießerei.

Plombier, *m.* Bleigießer.

Plombière, *adj. f.*, pierre —, (Miner.) Bleistein, *m.*

Plongeant, *e, adj.* (Artill.) unterwärts gerichtet.

Plongée, *f.* (Zertif.) Wöschung, Abdachung gegen das Feld zu.

Plongeon, *m.* (Naturg.) Taucher (Vogel); faire le —, untertauchen, sich ducken; *fg.* nachgeben; fort-schleichen.

Plonger, *v. a.* tauchen, eintauchen; senken, versenken; (Lichter) ziehen; (einen Dsch.) stecken; —, *v. n.* untertauchen, versinken; (Artill.) niederwärts gerichtet seyn; se —, sich eintauchen; *fg.* sich ergeben (dans qch., einer S.).

Plongeur, *m.* Taucher.

Plouer, *v. a.* (ein Schiff) mit Theer gegen die Seewürmer bestreichen.

Ployer, *v. a.* biegen, krümmen.

Pluche, *v.* Peluche.

Pluie, *f.* Regen, *m.*; — de feu, Feuerregch.

Plumage, *m.* Gefieder, *n.*

†Plumail, *m.* Federbesen.

Plumasseau, *m.* Federkiel (der Tangenten im Klavier); Flederwisch; (Schir.) das Duschchen von ausgefester Leinwand.

Plumasserie, *f.* das Gewerbe des Federhändlers.

Plumassier, *m.* Federhändler, Federstümder.

Plume, *f.* Feder; Federkiel, *m.*; *fg.* Feder, *f.* Schreibart, Styl, *m.*;

passer la — par le bec à qn., einen bei der Nase herumführen; la — fait le bel oiseau, Kleider machen Leute; dressé au poil et à la —, (Zagd) auf Hasen und auf Federwildpret, u., abgerichtet. [schwif.

Plumau, *m.* der kleine Federfch = Plumée, *f.* eine Federvoll (Zinte).

Plamer, *v. a.* rupfen, berupfen; *fg. id.*, ausbeuteln.

Plumet, *m.* Feder, *f.* Hutfeder; (Seew.) Windfeder; Kohlenadträger (zu Paris), *m.*

Plumetis, *m.* eine Art Stiderei auf Nesselsch.

Plumette, *f.* eine Art dünnen wollenen Zuges. [artig.

Plumieux, *se, adj.* federig, feder = Plumitif, *m.* (jur.) Protocoll, *n.*

Original der Urtheilssprüche.

†Plumotage, *m.* das Aufsuchen und Kneten der Zuckerde.

†Plumoter, *v. n.* die Zuckerde anfeuchten und kneten.

Plumule, *f.* (Bot.) Blattfederchen, *n.*

Plupart (la), *f.* der größte Theil; die meisten; pour la —, meistens, mehrentheils, größtentheils.

Pluralité, *f.* Mehrheit, Vielheit.

Pluriel, *le, adj.* (Gramm.) die Mehrheit bezeichnend; —, *masc.* Mehrheit, *f.* Mehrzahl.

†Pluriloculaire, *adj.* (Bot.) mit mehreren Fächern.

Plus, *adv.* mehr; — haut, höher; le — haut, der höchste; de — en —, immer mehr; au —, tout au —, höchstens; de —, ferner, überdies, dazu; d'autant —, um so mehr; ne ... —, nicht mehr; nie mehr; nimmer; il n'a — d'argent, il n'en a —, er hat kein Geld mehr, keines mehr; ne ... — que, nur noch; tant et —, genug, im Ueberflusse; il y a —, noch mehr, überdies; — ou moins, ungefahr; — on est heureux, —, etc., je mehr man glücklicher ist, desto mehr, *ic.*; le —, am meisten; —, *m.* Mehrtheil, *n.* Meiste.

Plusieurs, *adj. pl.* mehrere, viele, verschiedene, vielerlei.

Plus-pétition, *fém.* übertriebene Forderung.

Plusqueparfait, *m.* die sogenannte mehr als vollkommen vergangene Zeit (Gramm.).

Plus tôt, *adv.* früher, eher; au —, ehestens; vergl. Plutôt.

†Pluton, *m.* (Myth.) Höllengott; le royaume de —, Todtenreich, *n.*

Plutôt, *adv.* eher, lieber, vielmehr.

†Plutus, *m.* (Myth.) der Gott des Reichthums.

Pluvial, *m.* (Kath.) eine Art Cherviale, *adj. f.*, eau —, Regenwasser, *n.*

Pluvier, *m.* (Naturg.) Brach-, Pluvieux, *se, adj.* regnerisch; temps —, Regenwetter, *n.*

Pneumose, *m.* Regenmenat.

Pneumatique, *adj.*, machine —, (Phys.) Luftpumpe, *f.*

Pneumatocèle, *f.* (Med.) Windhöhlenbruch, *m.*

Pneumatologie, *f.* Geisteslehre.

†Pneumatomphale, *f.* (Med.) Nabelwindbruch, *m.*

Pneumatoxe, *f.* (Med.) Windgeschwulst des Magens.

Pneumonie, *f.* Lungenentzündung.

Pneumonique, *adj.*, remède —, Lungemittel, *n.*

†Poailier, *m.* Zapfenhalter (einer Pochade, *f.* erster Entwurf eines Gemäldes).

Poche, *f.* Tasche, Sack, *m.* Schutz-

sock; mettre en —, einstecken, *fm.* aufpacken; —, Kropf (der Vögel), *masc.*; (Jagd) Kaninchennek, *n.*; (Mus.) Sackgeige, *f.*; (Schreibst.) der runde Zug, Schnürtel.

Pocher, *v. a.* (die Augen) blau schlagen; (Eier) aufschlagen.

Pocheter, *v. a.* zu sich kochen; in der Tasche nachtragen. [Sackgarn.]

Pochette, *f.* Säckchen, *n.*; (Jagd) Podagre, *adj.* (Med.) podagratisch; —, *m.* Podagrifil.

Podestat, *m.* Podesta, Pelicci-richter (in Italien).

Poêle, *m.* Stubenofen, Ofen; Stube, *f.* Wohnstube, *n.* || Leichen- tuch; Trauungsschleier, *m.* || Thren-, Traghimmel; —, *f.* Pannu.

Poëlier, *m.* Pfannenstreich, Ofenmacher.

Poëlon, *m.* Pfännchen, *n.*

Poëlonnée, *f.* eine Pfanne voll.

Poème, *m.* Gedicht, *n.*

Poésie, *f.* Dichtkunst, Verkunst; Gedicht, *n.* Dichtung, *f.*; Dichterische, *n.*; Dichtergeist, *m.*

Poète, *m. et f.* Dichter, *m.* *im. f.* Poëtereau, *m. mépr.* Dichterling.

Poëtesse, *f. p. us.* Dichterin.

Poétique, *adj.*; — ment, *adv.*: poetisch, dichterisch; art —, Dichtkunst, *f.*; —, *f.* Poetik.

Poëtiser, *v. n. fm.* Verse machen.

†Poë, *m.* (Scrw.) die rechte Seite.

Poids, *m.* Gewicht, *n.* die schwere Last; *fg. id.*, Wichtigkeit; Einfluss, *m.* Nachdruck; de —, vorwichtig (Geldstück); au — de l'or, sehr theuer; faire bon —, gut wägen; avec — et mesure, *fg.* mit gutem Bedacht; —, *pl.* (Zisch.) Gesenke, *n. pl.*

Poignant, *e, adj.* stechend; *fg. id.*

Poignard, *m.* Delsch.

Poignarder, *v. a.* mit einem Delsch verenden, erdöthen, erschlagen; *fg.* tief verwunden; se —, sich erschießen.

Poignée, *f.* Handvoll; à —, handvollweise || Griff, *m.* Handgriff; Gefäß (eines Degens), *n.* Drücker (an der Klinge), *m.*

Poignet, *m.* Handwursel, *f.* Faust, Hand; (Nah.) Preischen, *n.* Wersärmel (am Hemde), *m.*

Poil, *m.* Haar (am Leib), *n.*; Haar (der Thiere); Dart, *m.*; Farbe (v. Pferden), *f.*; Strich (des Tuchs), *m.*; (Med.) das Gerinnen der Milch (in den Brüsten); à —, (Reich.) ohne Sattel; à trois —, dreidrehtig (Zammet); de —, haren.

†Poillier, *m.* (Müll.) Mühlbock.

†Poiloux, *m.* (gemein, Schimpfwort) Glende.

Poilu, *e, adj.* haarig, rauch.

Poignon, *m.* Pirieme, *f.*; Wunzen, *m.*; (Geldsch.) Stämpel; (Kupferst.)

Grabstichel; (Maurer) Meißel; (Gieß., *ic.*) Sticheisen, *n.*; (Zimm.) Stichelstich, *m.*; (Zweil.) Schmutz-, Haarnadel, *f.*; (Schreibst.) Patrie.

*Poindre, *v. a.* stechen; —, *v. n.*, commencer à —, keimen, hervorbrechen (Gras, *ic.*); andrehen, dämmern (Tag, *ic.*).

Poing, *m.* Faust, *f.* Hand.

Point, *m.* (Gramm., *ic.*) Punkt; deux —, Doppelpunkt, Kelson, *n.*; — et virgule, Semikolon; —, voyelles, Vokalpunkte, *m. pl.*; —, (Nah.) Stich, *m.*; ouvrage de — ou —, die genähte Spitze; ouvrière en —, Spitzenföhrerinn, *f.*; —, (Geom.) Punkt, *m.*; les quatre —, cardinaux, die vier Weltgegenden; à d'appui, (Med.) Stützpunkt, *m.*; — d'orgue, de repos, (Mus.) Orgel-, Ruhepunkt; —, (Ziell.) Auge, *n.*; (Nimm.) (im Pict.) *m.*; combien de —, wie viel zählen Sie? —, Löcher (in Riemern), *n. pl.* (Schuhm.) Stiche, *m. pl.* Linien, *f. pl.*; chausser à même —, *fg.* mit einander übereinstimmen; faire venir qn. à son —, einen dahin bringen daß er thut was man wünscht, *fm.* einen daran fressen; —, (See- w.) Eden (der See), *f. pl.*; —, (Med.) Stich, *m.*; — de côté, Seitenstich || Punkt, Hauptpunkt, Zug, Frage, *f.*; Theil, *m.* Abschnitt (einer Vielle); Lage (einer S., *ic.*), *f.*; Grad, *m.* Punkt (v. Zügen, *ic.*); être sur le —, auf dem Punkte, im Begriffe seyn; à —, zu rechter Zeit; à — nommé, zur bestimmten Zeit; eben recht; — du jour, der Anbruch des Tages; — de vue, Standpunkt, *m.*; Aussicht, *f.*; Gesichtspunkt, *m.*; Standpunkt (eines Fernrohrs); — d'honneur, Ehregefüh, *n.*; de — en —, pünktlich, genau; de tout —, ganz, völlig; au — que, so sehr daß, so weit (kommen, *ic.*).

Point, *adv.* nicht, nein; — d'argent, kein Geld; — du tout, durchaus nicht, mit nichts, ganz und gar nicht.

Pointage, *m.* die Bezeichnung des Laufs eines Schiffs (auf Seekarten).

Pointal, *m.* Wuch, *f.* Stützbal-ten, *m.*

Pointe, *f.* Spitze; emporter à la — de l'épée, *fg.* mit Gewalt durchsetzen; —, Prideln, *n.* der angenehmen fignende Geschmack (des Weins); Wertspiel, *n.* der witzige Einsall; la — de l'esprit, der Witz; — du jour, Morgenämmerung, *f.*; à la petite — du jour, gleich bei Tagesanbruch; —, (Geogr.) Landspitze, *f.*; faire des —, (Reichsch.) steigen; suivre sa —, sein Verhaben ver-

folgen; —, (Magelsch.) Stift, *m.*; (Kupferst.) Nadel, *f.* Radiradel; (Näh.) Zwiadel, *m.*; Schneppe, *f.*; (Buchdr.) Able, Stachel, *m.*; en —, spizig, spizig zulaufend; être en —, *fm.* ein Häufchen haben.

Pointement, *m.* (Artill.) Nichtsen, *n.*

Pointer, *v. a.* schießen, punktiren; (ein Muster) abspießen; (Muf.) punktiren; abstoßen; (Artill.) richten; —, *v. n.* (v. Vögeln) fliegen.

Pointeur, *m.* (Artill.) Stüdrichter; Anzeigener (der Abwesenden).

Pointillage, *m.* Punktirarbeit, *f.*

Pointiller, *v. n.* punktiren, tüpfeln; *fg.* sich bei Kleinigkeiten aufhalten; —, *v. a.* *fg.* sticheln.

Pointillerie, *f.* Zantfucht, Etichelei; Epihensterei. [kritisch.]

Pointilleux, *se*, *adj.* wunderbarlich

Pointu, *e*, *adj.* spizig.

Pointure, *f.* (Seew.) Aufschürzen (der Segel), *n.*; (Buchdr.) Punktur, *f.*

Poire, *f.* Birne; — à poudre, Pulverflasche, Pulverborn, *n.*

Poiré, *m.* Birnmoss.

Poireau, Porreau, *m.* (Bot.) Lauch; (Med., u.) Wurz, *f.*

Poirée, *f.* (Bot.) Mangold, *m.*

Poirier, *m.* (Bot.) Birnbaum.

Pois, *n.* (Bot.) Erbsen, *f.* petits —, grüne Erbsen; — en cosse, Schotenersen; — goulus, sans cosse, Zuckererbsen.

Pois chiche, *m.* Zuckererbsen, *f.*

Poison, *m.* Gift, *n.*; *fg.* id., Schädliche. [*f.* Fischweib, *n.*]

Poissard, *e*, *adj.* bößelhaft; — *e*, Poisser, *v. a.* piden, verpiden; *fg.* beschmieren; calotte —ée, Pechhaube, -lappe, *f.*

Poisson, *m.* Fisch; — de mer, Seefisch; — juif, Hammerfisch; donner un — d'avril à qn., *fm.* einen in den April schicken.

Poissonnaill, *f.* *fm.* kleine Fische.

Poissonnerie, *f.* Fischmarkt, *m.*

Poissonneux, *se*, *adj.* fischreich.

Poissonnier, *m.* ére, *f.* Fischhändler, *m.* —inn, *f.*; — ére, *f.* Fischstessel, *m.* [Poitiers.]

†Poitevin, *m.* aus Poitou oder Poitrail, *m.* (Meist.) Brust, *f.*;

Brustriemen, *m.*; (Simm.) Querbalken, Thorriegel; Schwelle, *f.*

Poitrinaire, *adj.* brustfrant; —, *m. et f.* Bruststranke.

Poitrine, *f.* Brust.

†Poitrinière, *f.* Brustholz, *n.*

Poivrade, *f.* (Koch.) Pfefferbrühe.

Poivre, *m.* Pfeffer.

Poivrer, *v. a.* pfeffern; *fg.* pop. ansäuen.

Poivrier, *m.* (Bot.) Pfefferbaum; Pfefferbüsche, *f.*

Poivrière, *f.* Würzschachtel, Würzlade. [sine, weiße Pech.]

Poix, *f.* Pech, *n.*; Harz; — ré-

Polacre, Polaque, *m.* der polnische Reiter; —, *f.* (Seew.) Polate (Schiff).

Polaire, *adj.*, (Astr.) élévation —, Polhöhe, *f.*; étoile —, Polarstern, *m.*

Polarité, *f.* Polarität.

Polastre, *m.* Löthpfanne, *f.*

Pôle, *m.* (Astr., u.) Pol.

Polémarque, *m.* (gr. Alt.) Feldherr, Polemarch (in Athen).

Polemique, *adj.* (Theol.) polemisch; —, *f.* Polemik.

Pol, *m.* Polirur, *f.* Glanz, *m.*

Poli, *e*, *adj.* glatt, rein; *fg.* hößlich, fein.

Police, *f.* Polizei, eingeführte Ordnung; (Handl.) Polise, Versicherungsschein, *m.*; (Schriftg.) Gießzettel; bonnet de —, Holztappe, *f.*

Policer, *v. a.* un pays, Ordnung in einem Lande einführen, ein Land gestittet machen. [*fg.* *fm.* id.]

Polichinelle, *m.* Püchelhäring;

Poliment, *adv.* hößlich, artig.

Poliment, *m.* Poliren, *n.*; Politur, *f.*

Polir, *v. a.* poliren, glätten; *fg.* (etw.) ausfeilen; (einen) verfeinern, bilden, gestittet machen; *fm.* abhebeln.

Polisseur, *m.* se, *f.* Polirer, *m.* —inn, *f.*; Steinschleifer, *m.*

Polissoir, *m.* Polir-, Glättstahl, Glättstein, *n.* —holz, —glas; — *e*, *f.* Polirbürste.

Polisson, *m.* injur. Gassenjunge, Dube, Seitenreißer, Lumpenkerl, Schlingel; —, *ne*, *adj.* bühlich, gottenhaft.

Polissonner, *v. n.* injur. Dubenstreiche begehen; Zeten reissen.

Polissonnerie, *f.* injur. Dubenstreich, *m.*; Zote, *f.* [tur, *f.*]

Polissure, *f.* Poliren, *n.*; Politesse, *f.* Hößlichkeit, Feinheit.

Politique, *adj.*; —ment, *adv.* politisch, staatsbürgerlich; *fg.* ver-schlagen, schlau, weltklug; —, *m.* Staatsmann, Politiker; *fm.* Kan-nengießer; —, *f.* Politik, Staats-klugheit, Staatskunst; Weltklugheit.

Politiquer, *v. n.* *fm.* kannengie-ßern. [nale, Samenstaub, *m.*]

Pollen, *m.*, statt poussière sémi-

Pollicitation, *f.* (jur.) das noch nicht angenommene Versprechen.

Polluer, *v. a.* beseden, besudeln; entweihen. [hung.]

Pollution, *f.* Befledung; Entwei-

†Pologne (la), Polen, *n.*

†Polonais, *e*, *adj.* polnisch; —, *m. et f.* ein Pole, eine Polin.

†Polonaise, *f.* (Schneid.) Pele-

naise, der weite Pelzrock; (Tanzf.) polnische Tanz.

Poltron, *ne*, *adj.* verzagt, feig, jaghaft; —, *m.* Memme, *f.* Ha-senfuß, *m.* [tigfeit.]

Poltronnerie, *f.* Feigheit, Jaghaft-
†Polyacoustique, *adj.*, cornet —, *m.* Geblöthrichter.

Polyandrie, *fem.* Vielmännerei;

(Bot.) Polyandrie (Pflanzenklasse).

†Polyanthéa, *m.* Blumenlese, *f.*

†Polyanthée, *adj.* (Bot.) vielblu-mig.

Polychreste, *adj.* (Med.) wider viele Krankheiten brauchbar.

†Polycotylédone, *adj.* (Bot.) eine Pflanze mit mehreren Samenlappen.

Polyédre, *m.* (Geom.) der viel-eckige Körper; (Opt.) Kautenglas, *n.*

Polygame, *m. et f.* der mehrere Weiber, die mehrere Männer zugleich geheirathet hat.

Polygamie, *f.* Polygamie.

†Polygarchie, *f.* Vielherrschaft.

Polyglotte, *adj.* in vielen Sprachen geschrieben; —, *f.* Polyglotte, Wi-bel in mehreren Sprachen.

Polygone, *adj.* (Geom.) vieleckig; —, *m.* Vieleck, *n.*

Polygraphe, *m.* Vielschreiber.

Polygraphie, *f.* Geheimschreib-kunst. [et.] Polygraphie.

†Polygynie, *fem.* Vielweiberei;

†Polymathe, *m.* Vielwiffer.

†Polymathie, *f.* Vielwissen, *n.*

†Polymnie, *f.* Polyhymnia (Mu-se). [fache Größe.]

Polynome, *m.* (Math.) die viel-
†Polyoptre, *m.* ein Instrumet welches die Gegenstände vervielfäl-tigt und verkleinert.

Polype, *masc.* Polyp, Wielfuß;

(Chir.) Polyp, Gewächs, *n.*

Poly pétale, *adj.* (Bot.) vielblät-terig.

Polypeux, *se*, *adj.* polypenartig.

†Polyphyllée, *adj.* *f.* une feuille —, ein Blatt das aus mehreren Blättchen besteht.

Polypier, *m.* Polypenhäuschen, *n.*

Polyode, *m.* (Bot.) Engfuß, *n.*

†Polyscope, *m.* Kautenglas, *n.*

†Polyspaste, *m.* Glaszengug.

Polysyllabe, *adj.* vielsylbig; —, *m.* das vielsylbige Wort.

Polysynodie, *f.* (Pel.) die Viel-heit der Rathversammlungen.

Polytechnique, *adj.*, école —, die polytechnische Schule, Lehranstalt für die mathematischen und physischen Wissenschaften.

Polythéisme, *m.* Vielgötterei, *f.*

Polythéiste, *m.* Vielgötterer, An-hänger der Vielgötterei.

†Polytypage, *m.* die Vervielfäl-tigung der Druckformen in Platten durch Abgüsse und Prägnungen.

Polytyper, *v. a.* durch Abgießung der Formen vervielfältigen.
 Pommade, *f.* Haarsalbe, Pom-
 made; (Reich.) der Schwung um
 den Sattelschnepf. [schmieren.
 Pommader, *v. a.* mit Pommade
 Pomme, *f.* Apfel, *m.*; — d'amour,
 Gelbapfel; — épineuse, Stachelapfel;
 — sauvage, Haag-, Holzapfel; —
 de merveille, Wallamapfel; — de
 pin, Fichtenz-, Tannenzapfen; —
 sèche, *fm.* Hugel, *f.*; — de terre,
 Erdapfel, *m.* Kartoffel, *f.*; — de
 corde, *fg.* Sattelpfel, *m.* || Herz
 (vom Salat), *n.*; — Kehlkeß, *m.*; ||
 Kneß (eines Stacks). [wein.
 †Pommé, *m.* Apfelmess, Apfel-
 Pommé, *e.* *adj.* köpfig; *fg.* *fm.*
 ausgemacht (Narr).
 Pommeau, *m.* Degenknopf; (Sattel-
 ler) Sattelschnepf; (Anat.) Wade, *f.*;
v. Pommette.
 Pommeler (se), *sich* mit Wöllchen
 überziehen, Schäfchen bekommen
 (Himmel); *sich* apfeln, apfelrunde
 Flecken bekommen (Pferd); *temp.*
 —é, ein mit Wöllchen überzogener
 Himmel; cheval gris —é, ein ap-
 felgraues Pferd.
 Pommele, *f.* Seiber, *m.*; Kri-
 spelholz (zum Korduanmachen), *n.*
 Pommer, *v. n.* (Gärtn.) löpfen,
 Löpfe bekommen, sich schließen.
 Pommeraie, *f.* Apfelbaumgarten,
m. [Anat.) Wadenknochen, *m.*
 Pommette, *f.* Knöpfchen, *n.*;
 Pommier, *masc.* Apfelbaum; —
 sauvage, Haagapfelbaum || Apfel-
 spanne, *f.*
 Pompe, *f.* Pracht, Prunk, *m.*;
 — funèbre, Leidengepränge, *n.* ||
 Pumpe, *f.*; — foulante et aspira-
 nte, das Druck und Saugwerk;
 — élévatoire, Hebewerk; — à in-
 cendie ou —, Feuerzrife, *f.*; —
 de celliers, Weinzieher, *m.*; —
 pneumatique, — à air, Luftpumpe,
f.; — à feu, Dampfmaschine.
 †Pompeia, Pompeji (aufgegrabene
 Stadt in Neapel).
 Pomper, *v. n. et a.* pumpen, aus-
 pumpen.
 Pompeux, *se*, *adj.*; — sement,
adv. : prächtig, prunkvoll, festlich;
fg. id., *m. p.* schwülzig, hochtra-
 bend.
 Pompier, *m.* Spritzenmann, Syri-
 genmacher, Brunnenmacher.
 Pompon, *m.* der kleine Zierath,
 Putz; weisse Quaste am Chato der
 Eskaten, *f.*
 Pomponner, *v. a.* mit kleinen Zie-
 raten ausschmücken; *fg.* verzieren.
 Ponant, *m.* (Seew.) Abend, We-
 sen; das atlantische Meer.
 Ponce, *f.* (Zeichn.) Pausche; — ou
 pierre —, (Miner.) Bimsstein, *m.*

Ponceau, *m.* (Järb.) Hochroß,
n.; (Bauf.) die kleine Brücke.
 Poncer, *v. a.* mit Bimsstein ab-
 reiben; (Zeichn.) durchraufen,
 durchstäuben. [schen, *n.*
 †Poncette, *f.* (Zeichn.) Pausch-
 †Ponche, Punsch, *m.* Punsch.
 Poncire, *m.* (Bot.) die dachsalige
 Citrone zum Einmachen.
 Poncis, *m.* ein durchflochenes Zeich-
 nungsmuster zum Durchstäuben.
 Ponction, *f.* (Chir.) Bauchstich, *m.*
 die Abzapfung der Wasserflüchtigen.
 Ponctualité, *f.* Pünktlichkeit.
 Ponctuation, *f.* (Gramm.) Zei-
 chensetzung, Interpunction.
 Ponctué, *e.* *adj.* (Bot.) getüpfelt,
 punktiert.
 Ponctuel, *le*, *adj.*; — lement,
adv. : pünktlich, sehr genau.
 Ponctuer, *v. a.* punktieren.
 †Pondag, *m.* (Bergw.) Donlage,
f. Neigung einer Kohlenflucht.
 Pondérable, *adj.* wägbar.
 Pondération, *f.* (Mat.) Gleichge-
 wicht, *n.* die wagrechte Stellung.
 Pondérer, *v. a.* (Staatsw.) im
 Gleichgewicht erhalten.
 Pondeuse, *f.* Legeegel, *m.*; *fg.*
fm. Hebamme, *f.*
 Poudre, *v. a. et n.* Eier legen.
 Ponent, *v.* Ponant.
 Pongo, *m.* Art großer Affen.
 Pont, *m.* Brücke, *f.*; — de ba-
 teaux, Schiffbrücke; — volant, flie-
 gende Brücke; — dormant, stehende
 Brücke; — tournant, Drehbrücke;
 — levis, Zugbrücke; (Schneid.)
 Messenlaß, *m.*; (Reich.) Saß,
 Sprung; ponts et chaussées, *pl.* die
 Land- und Heerstraßen; —, (Seew.)
 Verdeck, *n.*; vaisseau à 3 ponts,
 Dreidecker, *m.* [Schiffes], *f.*
 †Pontal, *m.* (Seew.) Höhe (eines
 †Pont-du-Gard, *m.* Gardbrücke,
f. alte Brücke und Wasserleitung
 im französischen Garddepartement,
 von den Römern erbaut.
 Ponte, *f.* Eierlegen, *n.* Lege-
 heit, *f.*
 Ponte, *m.* Herz-Asß (im Lember-
 spiel), *n.*; Gegenspieler, *m.*
 Ponté, *m.* Kreuz (am Degenge-
 faß), *n.* [Verdeck versehen.
 Ponté, *e.* *adj.* (Seew.) mit einem
 Ponter, *v. n.* gegen den Banquier
 spielen.
 †Pont-Euxin, *m.* Pontus Eurinus
 (alter Name des schwarzen Meeres).
 Pontife, *m.* (i. Alt.) Hehepriester;
 souverain —, (röm. Alt.) Ober-
 priester; (Kath.) Paps; —, Bischof.
 Pontifical, *m.* das Ceremonienbuch
 der Bischöfe; —, *e.* *adj.* hehepri-
 sterlich; bischöflich; päpstlich; —ement,
adv. im bischöflichen, päpstlichen Dr-
 nate.

Pontificat, *m.* Hehepriesterthum,
n.; die päpstliche Würde, Regie-
 rungszeit.
 †Pontil, *m.* (Glash.) Böhneisen,
n. Glaszange, *f.*
 †Pontiller, *v. a.* (Glash.) mit dem
 Böhneisen ansetzen.
 †Pont-neuf, *m.* die neue Brücke
 (in Paris); das Vol'slied nach einer
 leichten Melodie.
 Ponton, *m.* (Kriegsw.) Schiffbrü-
 de, *f.*; Ponton, *m.* Brüdenschiff,
n.; (Schiff.) Unterleger, *m.*
 Pontonage, *m.* Brüdenzoll; Fähr-
 geld, *n.*
 Pontonnier, *m.* Brüdenzöllner,
 (Kriegsw.) Pontenier.
 Pontuseau, *m.* (Pap.) Nähnadht;
 Streifen (auf dem Papier).
 Pope, *m.* Pope, Priester.
 Popeline, *f.* halbseidener Zeug, *m.*
 Poplité, *e.* Poplitique, *adj.*
 muscle —, (Anat.) Kniekehlmus-
 kel, *m.*
 Populace, *f.* Pöbel, *m.*
 Populaire, *adj.*; —ment, *adv.* :
 das Volk betreffend; gemeinnützig;
 gemeinverständlich (Schrift); herab-
 lassend, leutselig (Jüriß); *m. p.*
 gemein, pöbelhaft; opinion —,
 Volksmeinung, *f.*
 Populariser, *v. a.* gemeinverständ-
 lich oder gemeinnützig machen; *se* —,
 sich bei dem Volke beliebt machen.
 Popularité, *f.* Leutseligkeit, Volks-
 liebe, Volksgunst, Gemeinnützigkeit,
 Gemeinverständlichkeit (einer Schrift).
 Population, *fem.* Bevölkerung,
 Volksmenge.
 Populüm, *adj. m.*, onguent —,
 Pappelsalbe, *f.*
 Populeux, *se*, *adj.* volkreich.
 Populo, *m. pop.* das kleine, dicke
 Kind.
 †Poque, *f.* Pochspiel, *n.* Pochbrett.
 †Poquer, *v. n.* pochen; (Ballsp.)
 die Kugel so werfen, daß sie, ohne
 zu rollen, gerade liegen bleibt.
 Poracé, *e.* *adj.* (Med.) grüngelb.
 Porc, *m.* Schwein, *n.*; Schweine-
 fleisch; porc-échin, Stachelschwein;
 — marin, Meerfischwein.
 Porcelaine, *f.* Porcellan, *n.*; —
adj., cheval —, Percellanische,
f. [eine Art Pils.
 †Porcelet, *m.* Maueraffel; (Bot.)
 Porchaison, *f.* Schweinefist.
 Porche, *m.* Halle, *f.* Vorhalle;
 (Zischl.) Windfang, *m.*
 Porcher, *m.* Schweinbirt; *fg. fm.*
 Schweinepils.
 †Porcherie, *f.* Schweinestall, *m.*
 Pore, *m.* Schweinefist, *n.*; —s,
 (Phys.) Poren, *m. pl.*
 †Porentui, Pruntrut (Stadt).
 Poreux, *se*, *adj.* porös, löcherig,
 leder, voll kleiner Oeffnungen.

† Porisme, *m.* (Geom.) v. Lemme, Corollaire.

† Poristique, *adj.*, méthode —, (Math.) die poristische Methode, Beweisart.

Porosité, *f.* Porosität, Löcherigkeit. Porphyre, *m.* (Miner.) Porphyr. Porphyriser, *v. a.* auf Porphyr zerreiben.

Porphyrogénète, *adj.* im Purpur (eigentlich in den Porphyrzimmern) geboren, ein kaiserlicher Abkunft (griech. Kaiser).

Porreau, *m.*, v. Poireau.

Porrection, *f.* (Kath.) Darreichung (der Gefäße).

Port, *m.* Hafen, Seehafen; — de mer, *id.*; — franc, Freihafen; —, Anlande, *f.*; *fg.* Zufuchtsort, *m.*; à bon —, glücklich.

Port, *m.* (Schiff.) Ladung, *f.*; ce vaisseau est du — de 100 tonneaux, dieses Schiff trägt 100 Tonnenn || Tragelehn, *m.* Fuhrlehn, *m.* Porte, *n.*; — de lettres, Briefgeld, Briefporto; franc de —, postfrei; portofrei; — d'armes, Waffentragen, *n.*; —, (Spiel) Handarten, *f. pl.* Epiel, *n.* || Anstand (*m.*), Haltung (*f.*) (des Körpers); (Bot.) Wuchs, *m.*; — de voix, (Mus.) die Schleifung von einem niedern in einen höhern Ten.

Portable, *adj.* tragbar.

Portage, *m.* Tragen, *n.*; (Seew.) Recht, Befehl mitzunehmen; (Schiffsfahrt) Tragestelle, *f.*

Portail, *m.* Hauptthor, *n.* Portal.

Portant, *e, adj.*, v. Bout; —, *m.* Träger; Griff, Handhabe, *f.*

Portatif, *ve, adj.* tragbar; dictionnaire —, Taschenwörterbuch, *n.*; édition —ve, Handausgabe, *f.*

Porte, *f.* Thüre, Pforte, Thor, *n.*; *fg.* Zugang, *m.*; Ausweg; de porte en —, von Haus zu Haus; mettre à la —, fortjagen; prendre la —, sich fortmachen; à — ouvrante, mit Therausschluß; à — close, bei verschlossenen Thüren, insgeheim; — de derrière, Hinterthüre, *f.*; *fg.* Hinterhalt, *m.* || die Ottomannische Pforte.

Porté, *e, adj.* geneigt (à, zu).

Porte-aiguille, *m.* Nadelhalter, Strickseide, *f.* [Spanner.

Porte-arquebuse, *m.* Büchsen-

† Porte-ausette, *m.* Schußelring.

Porte-baguette, *m.* Ladestöckring,

Mutter, *f.*

Porteballe, *m.* Tabulettträger.

Porte-barres, *m. pl.* Halsterringe.

Porte-bougie, *m.* (Chir.) Kerk-

leiter. [Left.

† Porte-broche, *m.* das bewegliche

Porte-carabine, *v.* Porte-mous-

queton.

Portechape, *m.* Ehormantelträger.

Portechoux, *m.* Marktflepper.

Porte-clefs, *m.* Beschließer.

Porte-cochère, *f.* Thorweg, *m.*

Portecollet, *m.* Kragenträger.

Portecrayon, *m.* Weißstiftrohr, *n.*

Porte-croix, *m.* Kreuzträger.

Porte-crosse, *m.* Krustabträger.

Porte-Dieu, *m.* ein Priester der das heil. Abendmahl zu den Kranken trägt.

Porte-drapeau, Porte-enseigne, *m.* Zinnenjunker, Zähnrich.

Portée, *f.* Tracht (junger Thiere);

Wurf-, Schußweite; à — de fusil,

einen Flintenschuß weit; die Weite

zum Erreichen; ce clou n'est pas à

— de ma main, ich kann diesen Nagel

nicht erreichen; être à —, im

Stande, in der Lage seyn || Fähigkeit,

f. Fassungsraft des Geistes, das

Maß der Einsichten; (Zelbm.) Zug,

m. Kettenzug; (Jagd) die Himmels-

spur des Hirsches; (Zimm.) Balken-

länge, Tracht; (Uhrm.) Unterlage;

(Mus.) Notenlinien, *pl.* Notenplan,

m.; (Web.) Gang.

Porte-enseigne, *m.* Zähnrich.

Porte-épée, *m.* Degengehenk, *n.*

† Porte-éperon, *m.* Spornträger.

Porte-étendard, *m.* Standarten-

träger; Standartenschuh.

Porte-étriers, *m.* (Sattl.) Bügel-

träger.

Porte-étrivières, *m. pl.* Steigrie-

menringe. [ger.

Portefaix, *m.* Lastträger, Messirä-

Porte-fer, *m.* Hufeisentasche, *f.*

† Porte-feu, *m.* (Feuern.) Leitz-

feuer, *n.*

Portefeuille, *m.* Brieftasche, *f.*

Porte-hache, *m.* Futteral für die

Art des Sappierers, *n.*

† Porte-lanterne, *m.* Laternenträ-

ger (Zusatz).

† Porte-lettre, *m.* die (kleine)

Brieftasche. [vogel.

Porte-malheur, *m. fm.* Unglücks-

† Porte-manchon, *m.* Muffring.

Portemanteau, *m.* Mantelfack;

Schleibträger, = rechen.

† Portement (de croix), *m.* (Zeichn.,

ic.) das Kreuztragen Christi.

Porte-montre, *m.* Uhrrißen, *n.*;

(Uhrm.) Uhrbehälter, *m.*

Porte-mors, *m.* Gebißleder, *n.*

Porte-mouchettes, *m.* Lichtpup-

schale, *f.*

Porte-mousqueton, *m.* Carabi-

nerhafen; Uhrbandhafen.

† Porte-musc, *m.* (Naturg.) Wi-

sam-, Moschusthier, *n.*

Porte-page, *m.* (Buchdr.) doppelt

zusammengelegtes Papier, auf wel-

ches man die Columnen stellt.

Porte-pierre, *m.* Höhlensteinröh-

ren, *n.*

† Porte-queue, *m.* Schleyventräger.

Porter, *v. a.* tragen; (Seew.) an

Bord haben; — l'eau, das Wasser

vertragen können (Wein); — les ar-

mes, Kriegsdiensle thun; (Kriegsw.)

das Gewehr schultern; — sur soi,

bei sich tragen, haben, führen || tra-

gen, forttragen; fortchaffen, (einem)

bringen; (ein Kleid) tragen, anha-

ben; (den Körper) tragen, halten;

fg. fm. il le porte haut, er trägt

die Nase hoch || führen, fortführen

(eine Mauer); (die Hand an den

Dege) legen; — par terre, (einen)

zu Boden werfen || *fg.* etw. bringen,

treiben; (Schreden) verbreiten; —

la guerre à un peuple, ein Volk

mit Krieg überziehen; —, (seine

Wilde, *ic.*) richten; — un coup à

qn., einem einen Streich, *ic.*, ver-

setzen, nach einem hauen, stechen;

fg. einen Angriff auf einen thun;

— coup, wirken, von Folgen seyn;

schaden; — ses pas en qq. endroit,

sich an einen Ort begeben; — la santé

de qn., eines Gesundheit ausbrin-

gen, auf eines Gesundheit trinken;

— la parole, das Wort führen;

—, (ein Urtheil) fällen; (Zeugniss)

ablegen; — plainte, sich beklagen;

—, erklären (Veseg); melden, sagen

(Brief, *ic.*) || ertragen, dulden (Lei-

den) || tragen, hervorbringen (Zrich-

te); *fg. id.*, eintragen; — un en-

fant, mit einem Kinde schwanger

seyn; —, (von Thieren) tragen,

trächtig seyn || treiben (Schirm); *fg.*

führen, antreiben, bewegen, reizen;

vertragen (Stand); l'un portant

l'autre, le fort portant le faible,

eins ins andere gerechnet, im Durch-

schnitt; — qn. à une place, einem

ein Amt zu verschaffen suchen;

— amitié, honneur, envie à qn., ei-

nen lieben, ehren, beneiden; — beau

jeu, (Spiel) gute Karten haben.

Porter, *v. n.* ruhen, aufstiegen;

stoßen (Sattel, *ic.*); *fg.* beruhen;

— au nord, etc., (Seew.) gegen

Norden, *ic.*, segeln || reichen, tref-

fen, aufschlagen (im Zallen); *fg.*

treffen, zielen; — à la tête, in den

Kopf stoßen (Wein); se — bien,

mal, sich wohl, übel befinden; se

— à qch., zu etwas geneigt seyn;

etwas thun; on s'y porte, (v. einer

Menge Volks) man stürzt dahin;

se — partie contre qn., (jur.) ge-

gen einen einkommen; se — héritier,

in der Eigenschaft eines Erben

aufstreten.

Porter, *m.* Porterbier, *n.*

† Portereau, *m.* (Hydr.) Pfört-

den, *n.*; (Zimm.) Tragebels.

Porte-respect, *m.* die drohende

Waffe; Ehrenzeichen, *n.*; *fg. fm.*

Schreckbild.

†Porte-scie, *m.* (Naturg.) Säge-träger (Insekt).
 †Porte-sel, *m.* (Salz.) Salzföhr.
 †Porte-six, *m.* (Jagd) Sechsender (Hirsch). [nischdes Pflaumenhubn.
 †Porte-soie, *m.* (Naturg.) japa-
 †Porte-sonde, *m.* (Chir.) Leit-röhrchen für die Sonden. [*f.*
 †Porte-tapisserie, *m.* Tapetenthür,
 †Porte-trait, *m.* Reisscheide (am
 Pferdegeschirr), *f.*
 †Porte-tube, *m.* (Naturg.) Röhr-schnecke (Versteinerung), *f.*
 †Porte-tuyaux, *m. pl.* (Naturg.)
 Röhrenträger.
 Porteur, *m. se, f.* Träger, *m.*
 Ueberbringer; Inhaber (eines Wech-sels); — *inn, f.;* — *m.* Sattelföhrd,
n. [ger (des Papies).
 †Porte-valise, *m.* Mantel(sack)trä-
 †Porte-vent, *m.* (Drg.) Windlade,
f.
 Porte-verge, *m.* Pedell, Stabträ-
 ger. [tionsregelung.
 †Porte-vergues, *m.* (Schiff.) Gas-
 †Porte-vis, *m.* (Schloss.) Schrau-
 benblech, *n.*
 Porte-voix, *m.* Sprachrohr, *n.*
 Portier, *m. ère, f.* Pförtner, *m.;*
 Thürhüter, — *inn, f.*
 Portière, *f.* Kutschenschlag, *m.;*
 Thürvorhang; (Artill.) Blendung, *f.*
 Schießladen, *m.;* (Landw.) Trag-schaf, *n.* Tragstute, *f.* Zuchtstute.
 Portion, *f.* Theil, *m.* Antheil,
 Portien, *f.;* (Bergw.) Kur, *m.*
 Portioncule, *f.* Theilchen, *n.;*
 (Kirch.) die heilige Portiuncula.
 Portique, *m.* Säulengang, Halle,
f.; (Philos.) Stoa; *coll.* Steifer,
m. pl. [gelgelben Atern.
 Portor, *m.* schwarzer Marmor mit
 Portraire, Pourtraire, *v. a.* (alt)
 abbilden.
 Portrait, *m.* Porträt, *n.* Bildniß,
 Ebenbild, Gemälde; *fg.* Schilderung,
f. Bild, *n.*
 Portraiture, *f.* Bildniß, *n.* Bild-
 Porträtmalerei, *f.*
 Portugais, *m. e, f.* Portugieser,
m. inn, f.; *adj.* portugiesisch.
 †Portulacées, *f. pl.* die portulak-artigen Pflanzen. [*n.*
 Portulan, *m.* (Seew.) Gradbuch,
 Posage, *m.* Aufstellen, *n.* Auf-schlagen, Legen, Aufsetzen (einer
 Tapete); der Lohn dafür.
 Pose, *f.* Segen, *n.* Regen (der
 Werkstätte); (Kriegsw.) Nachschick-wache, *f.;* (Mal., u.) Stellung.
 Posé, *e, adj.;* — *ment, adv.;* *fg.*
 gesetzt, ernsthaft, bedächtig.
 Posément, *adv.* bedächtig, bedäch-tlich, langsam, bescheiden, sitzig.
 Poser, *v. a.* setzen, stellen, legen;
fg. festsetzen, aufstellen; — *ou — en*
 fait, voraussetzen, annehmen; —

(Schellen, u.) anbringen; (Schild-wachen) aufstellen; (die Waffen) nie-derlegen; — *v. n.* ruhen, aufliegen,
 liegen; *se —*, sich setzen, sich stellen.
 Poseur, *m.* Steinsieger.
 Positif, *ve, adj.;* — *vement, adv.;*
 gewiß, bestimmt, ausdrücklich; zu-verläßlich; théologie — *ve*, Dogma-tik, *f.;* — *m.* Positiv, *n.;* (Grau-).
 Positiv, *m.*
 Position, *f.* Stellung, Lage.
 †Posnanie, *m.* Posen (Provinz).
 †Pospolite, *f.* das allgemeine Auf-gebot des Adels (in Polen).
 Possédé, *m.* Besessene.
 Posséder, *v. a.* besitzen, haben,
 inne haben; *fg.* besitzen, versehen;
se —, seiner mächtig seyn.
 Possesseur, *m.* Besitzer, Inhaber.
 Possessif, *adj. m.* (Gramm.) zu-eigend. [*lung, f.*
 Possession, *f.* Besitz, *m.* Besitz-
 Possessoire, *m.* (jur.) Besitzrecht,
n. [in England), *pl.*
 †Posset, *m.* Biermölken (Getränk)
 Possibilité, *f.* Möglichkeit.
 Possible, *adj.* möglich; — *m.*
 Mögliche, *n.*
 Postcommunium, *f.* (Kath.) das
 Gebet nach dem Abendmahl.
 Postdate, *f.* das falsche Nachdatum.
 Postdater, *v. a.* nachdatiren, rück-datiren. [*n.*
 Poste, *m.* Posten; Stelle, *f.;* Amt,
 Poste, *f.* Post; — *restante*, zur
 Verwahrung auf der Post; —, Post-haus, *n.;* Poststation, *f.;* Postreiten,
n.; Courier, *m.;* courir la —, mit
 der Post reisen; —, Kugelschrot,
m.; les — *s*, das Postwesen.
 Poster, *v. a.* stellen, hinstellen,
 aufstellen.
 Postérieur, *e, adj.* jünger, neuer,
 später, nachfolgend, nachherig; —
m. Hintere; — *ement, adv.* später,
 nachher.
 Postériorité, *f.* Späterseyn, *n.*
 Nachsiehen, Nachgehen; — *de date*,
 das später gesetzte Datum.
 Postérité, *f.* Nachkommenschaft,
 Nachwelt, Nachkommen, *m. pl.*
 Postes, *f. pl.* (Bauk.) Schnecken-zug, *m.* [nerung.
 Postface, *f.* Nachrede, Nacherin-
 Posthume, *adj.* nach des Vaters
 Tode gegeben; *fg.* hinterlassen; —
m. et f. Nachgebörne.
 Postiche, *adj.* falsch, unecht; *fg.*
 übel angebracht; travailler en —,
 falsche Säbne, Haare, u., zubereiten.
 Postillon, *m.* Postknecht, Postil-lion, *fm.* Schwager, Verreiter.
 †Postposer, *v. a. p. us.* nachsetzen.
 Postscénium, *m.* Postscenium, *n.*
 †Postscriptum, *m. lat.* Nach-schrift, *f.*
 Postulant, *m. e, f.* Bewerber, *m.*

— *inn, f.;* — *adj. m.,* avocat —,
 Sachwalter, *m.* [schesap.
 †Postulat, *m. p. us.* (Leg.) Hei-
 Postulation, *f.* (jur.) Anwald-schaft; (Kan. R.) das Postuliren
 eines Bischofs.
 Postuler, *v. a.* qch., sich um etw.
 bewerben; postuliren; — *v. n.* (jur.)
 einen Rechtshandel führen (für ei-nen).
 Posture, *f.* Stellung, Haltung;
fg. Zustand, *m.* Lage, *f.*
 Pot, *m.* Topf, Hafen; Maß, *n.;*
 Kanne, *fem.;* le pot-au-feu, der
 Fleischtopf; das Fleisch zum Sieden;
 — à feu, Feuertopf, *m.;* — de vin,
 Weiskauf; — de pompe, Pumpen-eimer; — pourri, Mischmaß (auch
fg.; Mischtopf; — à fleurs, Blu-
 mentopf, Scherben; — de fleurs,
 Topf voll Blumen; tourner autour
 du —, um den Drei gehen; décou-vrir le — aux roses, die Karte ver-
 rathen; gare le pot au noir, geh
 Acht daß du nicht anstoßest; *fg. fm.*
 nimm dich vor der Falle in Acht;
 donner dans le pot au noir, in die
 Falle gehen || Helm, *m.*
 Potable, *adj.* trinkbar, genießbar.
 Potage, *m.* Suppe, *f.;* pour tout
 —, für Alles, in Allem.
 Potager, *m.* Suppenherd; — *ère*,
adj. zur Suppe dienlich; herbes —
 es, Küchenkräuter, *n. pl.;* jardin —,
ou —, *m.* Küchengarten.
 Potasse, *f.* Pottasche.
 †Potassé, *e, adj.* mit etwas Pott-asche verbunden.
 Potassium, *m.* Potassium, *n.* der
 Grundstoff der Pottasche.
 Pote, *adj. f.,* main —, *fm.* eine
 bide geschwellene Hand. [ber.
 Poteau, *m.* Pfahl, Pfosten, Stän-
 Potée, *f.* Zeyssell, *m.* || Sinnstalt,
 Sinnasche, *f.;* (Gieß.) Form-, Gieß-
 herde.
 Potelé, *e, adj.* rund und voll, flei-
 schig, quabbelig.
 Potelet, *m.* der kleine Pösch.
 †Potelot, *m.* Meier, *n.*
 Potence, *f.* Galgen, *m.;* Stütze,
f. Krücke, Träger, *m.* Arm; Maß-
 stöß (für Menschen und Pferde).
 Potentat, *m.* Machthaber; *fm.*
 petit —, kleine Herr.
 Potentiel, *le, adj.* (Med.) ägend;
 (Phys.) potentiell, verborgen, nicht
 wirksam.
 Potentille, *f.* Gänserich, *m.* Gän-sekraut, *n.* (Pflanze). [blüthe.
 Poterie, *f.* Zerserwaare, Zöpfer-
 Poterne, *f.* (Zertif.) Ausfallspforte.
 Potter, *m.* Zöpfer; — d'être,
 Sinngräber.
 Potin, *m.* Gledensseife, *f.*
 Potion, *f.* Arzneitrank, *m.* Trank.
 Potion, *m.* (Bot.) Türkenbund,

runde Kürbiß, Pfefe, *f.*; Pilz, *m.* Erdschwamm.

†Potose, *m.* ein geldhaltiger Fluß (wie der Potosi in Amerika); der große Reichthum.

Pou, *m.* Laus, *f.*

Pouacre, *adj. pop.* schweinisch; —, *m.* Schweinigel.

Pouah, *interj.* pui!

Pouce, *m.* Daumen; jouer du —, *fm.* blechen, zählen || Zoll, *m.*

Poucier, *m.* Däumling.

Pou-de-soie, *m.* dicker Seidenzeug.

Pouding, *m.* Pudding (Speise).

Poudingue, *m.* (Wiener.) Puddingstein.

Poudre, *f.* Staub, *m.* mettre, réduire en —, (etw.) zu Pulver zerstoßen; (eine Stadt) gänzlich zerstören; *fg.* (Gründe) umstoßen ||

Pulver, *n.*; Streusand, *m.* || —, — à poudrer, à cheveux, Pulver, *m.*; un oeil de —, ein klein wenig Pulver || —, — à canon, Schießpulver, *n.*; — à tirer, à giboyer, Pirschpulver; tirer sa — aux moineaux, *fg. fm.* Geld und Zeit verschwenden.

Poudre, *v. a.* pudern, bestäuben.

Poudrette, *f.* Staubmisch, *m.*

Poudreux, *se, adj.* staubig; pied

poudreux, *pop.* der gemeine Kerl.

Poudrier, *m.* Sandbüchse, *fém.*;

Pulvermüller, *m.* Pulverhändler.

Poudrière, *f.* Pulvermühle.

Pouf, *interj.* puff! —, *adj. m.*,

du marbre —, Marmor der ab-

bröckelt. [aufschauen.]

Pouffer, *v. n. fm.* de rire, laut

†Pouille (la), Apulien (Provinz).

Pouillé, *m.* Pfandenregister, *n.*

Pouiller, *v. a. pop.* ausschelten.

†Pouillerie, *fém.* Kleiderkammer

(für die Kleider der Armen in Ho-

spitälern).

Pouilles, *f. pl.* chanter pouilles

à qn., *pop.* einem grobe Schimpf-

worde geben.

Pouilleux, *se, adj.* laufig; steck-

stisch (Holz). [herberge, *f.*

Pouillier, Pouillis, *m.* Bettel-

Poulailler, *m.* Hühnerstall; Hüh-

ner-, Geflügelhändler.

[bel, *m.*

Poulain, *m.* Züllen, *n.* Zehlen;

(Chir.) Leistenbente, *f.*; (Wirth.)

Schritze, Kellerleiter; Waarenstlei-

ten, *m.*

Poulaine, *f.* (Seew.) Schiffschna-

Poulain, *m.* Fußsp. des Kartenge-

gebers, doppelte Einsp.

Poularde, *f.* das junge, gemästete

Huhn.

Poule, *f.* Huhn, *n.* Henne, *f.*;

— mouillée, *fg.* die feige Mem-

me; plumer la —, *fg. fm.* sein

Schäcken scheren; —, (Spiel) Ein-

satz, *m.*

Poulet, *m.* das junge Huhn; *fg.* Liebesbriefchen; mon —, ma poulette, mein Herzchen, Püppchen (zu Kindern).

Poulette, *f.* die junge Henne.

Poulevrin, *m.* das seine Zünd-

pulver. [Mutterfüllen, *n.*

Poulliche, *fém.* die junge Stute;

Poulie, *f.* Rolle; Kloben, *m.*;

(Anat.) Augenwelle, *f.*

†Pouलिए, *m.* (Seew.) Bleedma-

der. [liche.

Poulin, *e, v.* Poulain et Pou-

Pouliner, *v. n.* ein Züllen werfen.

Poulinière, *adj. f.*, jument —,

Zuchstute, *f.*

Pouliot, *m.* (Bot.) Polei.

Poulot, *m.* Hühchen, *n.* Püpp-

chen (Schneidelwert).

Poulpe, *f.* das dicke Fleisch (von

Tieren und Fruchten).

Poulpeton, *m.* Fleischklößchen, *n.*

Pouls, *m.* Puls; tâter le — à

qn., *fg. fm.* einen ausforschen, aus-

holen.

Poumon, *m.* Lunge, *f.*

Poupard, *m.*, enfant —, Widel-

kind, *n.* Püppchen.

Poupard, *m.* eine Art Seekrabbe.

Poupe, *f.* (Schiff.) Hintertheil, *n.*

Poupée, *f.* Puppe, Pöck; Nocken

(im Spinnrad), *m.*; (Dreh.) Do-

ckenstod; (Perr.) Hauben-, Perrü-

ckenstod; enter en —, (Gärtm.) in

den Spalt impfen.

†Poupelin, *m.* eine Art Butterge-

badens.

†Poupeton, *m.*, *v.* Poulpeton.

Poupin, *e, adj. fm.* puppenmä-

sig; geschneigelt; —, *m. e. f.* Pup-

narr, *m.* Pugnarrinn, *f.*

Poupon, *m. ne, f.* Püppchen, *n.*

Pour, *prep. et conj.* für, wegen,

auf, gegen, um, zu, nach, an; —

lui, etc., was ihn, ic., betrifft; in

Rücksicht auf ihn, ic.; — lors, als-

dann; — que, *conj.* damit, auf

daß; — peu que, wenn nur; le

pour et le contre, das pro und

contra, Dafür und Dawider.

Pourboire, *m.* Trinkgeld, *n.*

Pourceau, *m.* Schwein, *n.*; — de

mer, Meerschwein.

Pourchasser, *v. a.* qch., einer

Sache gierig nachjagen.

Pourlendeur, *m.* (alt) Durchspal-

ter; — de géant, *fm.* Eisenreiser.

Pourfendre, *v. a.* durchspalten.

Pourparler, *m.* Unterredung, *f.*

Unterhandlung.

Pourpier, *m.* (Bot.) Pertulak.

Pourpoint, *m.* Wemms, *n.*

Pourpre, *m.* Purpur; Purpur-

farbe, *f.*; (Naturg.) Purpurschnecke;

(Med.) Griesel, *n.* Griesfieber; —,

fg. Purpurgewand, *n.*; *fg.* Königs-

würde, *f.* Cardinalswürde.

Pourpré, *e, adj.* purpurfarbig; la fièvre —e, (Med.) das Griesel, Griesfieber.

Pourpris, *m.* Umkreis, Umfang;

(Poet.) Wohnung, *f.*

Pourquoi, *conj.* warum; c'est —,

darum; —, *m.* Warum, *n.*

Pourri, *m.* Versaulte, *n.* Gause.

Pourri, *e, adj.* faul, morsch

(Holz); *fg.* angefault.

Pourrir, *v. n.* faulen, verfaulen;

verwesen; verwittern; —, *v. a.* fau-

len machen; se —, faulen, verderben.

Pourrissage, *m.* das Versaulen der

Lumpen (zum Papier).

Pourrissoir, *m.* (Pap.) Zausbütte,

f. Lumpenfaule.

Pourriture, *f.* Fäulniß; Moder,

m. Versaulte, *n.*; *fg.* Verderben;

— d'hôpital, (Med.) Spitalsfieber;

tomber en —, verfaulen.

Poursuite, *f.* Nachsetzen, *n.* Ver-

folgung, *f.*; se mettre, être à la —

de qn., einen verfolgen || Wetrei-

bung, Bewerbung (de, um); —s,

(jur.) Verhandlungen, *pl.* Schritte,

m. pl.; faire des —s, etw. betreiben.

Poursuivant, *m.* Bewerber, An-

sucher (de, um); — d'armes, Be-

werber um die Stelle eines Wap-

penherolds.

*Poursuivre, *v. a.* qn., einem

nachsetzen, einen verfolgen; (jur.)

einen belangen; etw. betreiben; *fg.*

— qch., sich um etw. bewerben,

etw. betreiben; (eine Arbeit, ic.)

fortsetzen, verfolgen; in etw. fort-

fahren.

Pourtant, *conj.* doch, dennoch.

Pourtour, *m.* (Bauf.) Umfang.

Pourvoi, *m.* (jur.) das Einfom-

men gegen ein Urtheil.

*Pouvoir, *v. n.* à qch., für etw.

orgen; — à une charge, ein Amt

befegen; —, *v. a.* qn. de qch.,

einen mit etw. versorgen; ausrüsten;

versehen; se —, sich versehen; se —

en justice, sich an den Richter wen-

den; se — en cassation, um Cas-

sation einbringen.

Pourvoirie, *f.* Verrathskammer,

Magazin, *n.*

Pourvoyeur, *m.* Lieferant.

Pourvu, *adv.* que, wenn nur.

Pousse, *f.* (Gartn.) Trieb, *m.*;

(Hiera.) Herfschächtigkeit, *f.* Dä-

mpfigkeit (der Pferde); (Handl.) Gries,

m. Abfall; *pop.* Häfchervolk, *n.*

Pousse-cul, *m. pop.* Häfcher.

Poussée, *f.* Stoß, *m.*; (Bauf.)

Druck.

Pousse-pieds, *m.* (Naturg.) Fuß-

gehe, *f.* Daumnagel, *m.*

Pousser, *v. a.* fressen, drücken; treiz-

ben; drängen; schieben; fortstoßen;

hineintreiben; *fg.* (ein Geschäft) be-

treiben, fortsetzen, ausdehnen; (ein

Pferd) antreiben; sprengen, (einen) treiben, reizen; (zu etw. Bösem) verleiten; — des cris, ein Geschrei erheben; — des plaintes, Klagen ausstoßen; — à bout, aufs Aeußerste treiben; eines Geduld erschöpfen; — qn., einem emperhelfen; se —, sich emperhelfen; se —, v. r. sich stoßen; —, v. n., — à l'ennemi, auf den Feind lossprengen (Reiterei); — jusqu'à un endroit, bis an einen Ort hin gehen; —, (von Gewächsen) treiben, ausschlagen, ausschließen; (v. Pferden) hergeschlächtig, dämpfig seyn, seiden; (v. Mauern) sich nach außen zu werfen; trieb werden (Wein); vin — é, schal gewordener Wein. [viele]

Poussette, *f.* eine Art Kinder-Poussier, *m.* (Maur.) Steinstaub; Schlenstaub; Pulverstaub.

Poussière, *f.* Staub, *m.*; faire de la —, säubern; mordre la —, sterben, *fm.* ins Gras beißen.

Poussif, *ve, adj.* (Zhiara.) hergeschlächtig, dämpfig; —, *m. fm.* Seipoussin, *m.* Kuchlein, *n.* [her]. Poussinière, *f.* Hubnerforn, *m.*; (Astr.) Gluckhenne, *f.*

Poussoir, *m.* (Schir.) Stochseisen, *n.* Poussolane, *v.* Pouzzolane.

Pout-de-soie, *v.* Pou-de-soie.

Poutre, *f.* Balken, *m.* Poutrelle, *f.* der kleine Balken.

*Pouvoir, *v. n. et a.* können, vermögen, dürfen; n'en — plus, nicht mehr fortkönnen; il se peut, es ist möglich.

Pouvoir, *masc.* Vermögen, *n.*; Macht, *f.* Gewalt, Kraft; (jur.) Vollmacht; donner — à qn., einen bevollmächtigen.

Pouzzolane, *Pozzolane, f.* Puzzolanderde.

Pragmaticus, *adj.*, — sanction, *ou* —, *f.* die pragmatische Sanction.

†Prague, Prag (Stadt).

Prairial, *m.* Wiesenmonat.

Prairie, *f.* Wiese, Aue, Matte.

Praline, *f.* die gebrannte Zuckermandel.

Prame, *f.* Prahm (ein Schiff), *m.* †Prase, *m.* Praser (Edelstein).

Praticable, *adj.* thunlich, brauchbar, gangbar, fahrbar (Weg); non —, *fg.* nicht gestellig.

Praticien, *m.* Practicus; (handwerksmäßige) Schwalter; Art.

Pratique, *adj.* practisch, ausübend; —, *f.* Praxis, Ausübung, Uebung, Gebrauch, *m.* Gewohnheit, *fem.*; mettre en —, ausüben; —, (jur.) Rechtsgang, *m.* Rechtsprache, *f.*; (Handel.) Kunde, *m.* Kundtschaft, *f.*; —s, Umtriebe, *m. plur.* Ränke, Kniffe.

Pratiquer, *v. a.* ausüben, treiben, ins Werk setzen; (Bauf.) anbringen; — qn., mit jemand umgeben; einen gewinnen, aufhüften, versubren; (Zeugen) erkaufen; — des intelligences, sich heimliche Verständnisse verschaffen; se —, getrieben werden.

Pré, *m.* Wiese, *f.* Aue, Ager, *m.* Prédamites, *m. pl.* Prädamiten.

Préalable, *adj.* verläufig; question —, Verfrage, *f.*; —, *m.* der verläufige Punkt; au —, ou-ment, *adv.* zuvörderst.

Préambule, *m.* Eingang; Vorrede, *f.*; sans —, ohne Umschweif.

Préau, *m.* die kleine Wiese, Rasenplatz, *m.*; Gefängnißhof.

Prébende, *f.* Pfründe.

Prébendé, *e, adj.* mit einer Pfründe versehen, Pfründner.

Prébendier, *m.* Pfrabendar.

Précaire, *adj.*; —ment, *adv.*: verübergehend, nur auf eine gewisse Zeit gestattet; *fg.* ungewiß, schwankend; —, *m.* (jur.) Präcarium, *n.*

Précaution, *f.* Verzicht, Verzichtmaßregel; Dehutsamkeit.

Précautionner, *v. a.* verwahren, warnen; se —, sich versehen, sich verwahren.

Précédemment, *adv.* vorher.

Précédent, *e, adj.* vorhergehend; vorig.

Précéder, *v. a.* vorhergehen, vorgehen, vorgehen. [n.]

Préceinte, *f.* (Zew.) Vorhof, [n.]

†Précellence, *f.* (alt) der vorzügliche Werth, die ausgezeichnete Vortrefflichkeit.

†Précenteur, *m. ol., v.* Prächantre. [Regel; Gebet, *n.*

Précepte, *m.* Lehre, *f.* Vorschrift; Précepteur, *m.* Lehrmeister, Lehrer.

Préceptoral, *e, adj.* dem Lehrer eigan; ton —, Lehrtönen, *m.*

Préceptorat, *m.* Lehramt, *n.*

Précession, *f.* des équinoxes, (Astr.) die Verrückung der Nachtgleichen.

†Préchantre, *m.* Vorsänger (in einigen Kirchen).

Prèche, *m.* Predigt (bei Protestanten), *f.*

Précher, *v. a. et n.* predigen, verkündigen, ermahnen; — d'exemple, ein gutes Beispiel geben; — qn., *fm.* einem predigen; —, *fm.* leben, herausstreichen.

Prêcheur, *m. mépr.* Prediger; — ou frère —, Dominikanermonch.

Prêcheuse, *f.* Sittenpredigerinn.

Précieux, *se, adj.* kostbar; *m. p.* gewungen, geizig, gekünstelt; —sement, *adv.* sorgfältig.

Préciosité, *f.* Geltungsstelle (in dem Stuhl), *n.* Gezierte.

Précipice, *m.* Abgrund (auch *fg.*).

Précipitamment, *adv.* übereilt, eilig, in Eil.

Précipitant, *m.* (Schym.) die niedererschlagende Substanz.

Précipitation, *f.* Eile, Eilfertigkeit, Uebereilung; (Schym.) Niederschlagen, *n.*

Précipité, *m.* Niederschlag.

Précipiter, *v. a.* stürzen, hinabstürzen; *fg. id.*, beschleunigen, übereilen; (Schym.) niederschlagen; se —, sich stürzen. [me, *f.*

Préciput, *m.* (jur.) Vorausnahme.

Précis, *e, adj.* bestimmt, deutlich, buntig; gemessen (Beschbl).

Précis, *masc.* Inbegriff, Abriss, Hauptinhalt.

Précisément, *adv.* bestimmt, genau, gerade, eben, richtig; rühtlich.

Préciser, *v. a.* genau bestimmen, bestimmt angeben.

Précision, *f.* Bestimmtheit, Genauigkeit, Pünktlichkeit, Nichtigkeit, genaue Bestimmung.

Précité, *e, adj.* ebengemeldet, früher angegeben.

Précoce, *adj.* frühzeitig, frühreif; *fg. id.*, frühlug, reitelig.

Précoité, *f.* die frühzeitige Reife.

Précompter, *v. a.* voraus abrechnen.

Préconisation, *f.* Erklärung, daß ein neuergewählter Bischof die erforderlichen Eigenschaften besitze.

Préconiser, *v. a.* (einen Bischof) für würdig erklären; *fg. m. p.* lebpreisen, herausstreichen.

Préconiseur, *m.* (neu) Lebpreiser, Lobredner. [seil gehörig.]

Précordial, *e, adj.* zum Zwerch.

Précurseur, *m.* Vorläufer, Vorbote. [ben.]

Précéder, *v. n.* (jur.) zuerst sterben.

Prédécès, *m.* (jur.) das Absterben vor einer andern Person.

Prédécesseur, *masc.* Vorgänger, Vorfahr.

Prédestination, *f.* (Theol.) Verherbestimmung, Gnadenwahl.

Prédestiné, *m. e. f.* Ausgewählte, *m. et f.* [vorherbestimmen.]

Prédestiner, *v. a.* aus erwählen, Prédeterminant, *e, adj.* vorherbestimmend.

Prédetermination, *f.* Verherbestimmung. [men.]

Prédeterminer, *v. a.* vorherbestimmen; †Prédial, *e, adj.* (jur.) ein Gut betreffend, auf einem Gute haftend.

Prédicable, *adj.* (Leg.) beilegbar.

Prédicament, *m.* (Leg.) Predicament, *n.* Begriffs-*sch.*; *fg. fm.* Auf-*ment.*

Prédicant, *m. ol. mépr.* Prediger.

Prédicateur, *m.* Prediger.

Prédication, *f.* Predigen, *n.* Predigt, *f.*

Prédiction, *fém.* Vorhersagung; Weissagung, Prophezeiung.
 Prédilection, *f.* Vorliebe.
 *Prédire, *v. a.* vorher sagen, weissagen, vorher verkündigen, prophezeien. [Vorwalten.
 Prédominance, *f.* Vorherrschen, *n.*
 Prédominant, *e, adj.* vorherrschend, überwiegend. [*n.*
 Prédomination, *f.* Vorherrschen.
 Prédominent, *v. n.* vorherrschen, überwiegen. [*rang.*
 Prééminence, *f.* Vorzug, *m.* Vor.
 Prééminent, *e, adj.* vorzüglich; hervorragend.
 Préétabli, *v. a.* vorherbestimmen.
 Préexistant, *e, adj.* vorher bestehend.
 Préexistence, *f.* Vorherseyn, *n.*
 Préexister, *v. n.* früher da seyn.
 Préface, *f.* Vorrede, Vorerinnerung, Vorwort, *n.*
 Préfecture, *f.* Präfectur; (röm. Alt.) Statthalteramt, *n.* Landvogtei, *f.* Landpflegerei.
 Préférable, *adj.* vorzüglich, den Vorzug verdienend; -ment, *adv.* vorzugsweise.
 Préférence, *f.* Vorzug, *m.*; Vorrecht, *n.*; de, par —, vorzugsweise.
 Préférer, *v. a.* vorziehen, höher halten.
 Préfet, *m.* Präfect; Statthalter; (röm. Alt.) Landpfleger, Landvogt; — du prétoire, Oberbefehlshaber der Leibwache; —, Vorsteher (einer Schule, *ic.*).
 Préfixir, *v. a.* festsetzen, bestimmen.
 Préfix, *e, adj.* bestimmt, festgesetzt.
 Préfixion, *f.* (jur.) Bestimmung, Anberaumung.
 †Préfleuraison, *f.* (Vet.) Bluthsehnepfenstand, *m.*
 Préjudice, *m.* Nachtheil, Schaden; porter — à qn., einem Schaden bringen, verursachen, Eintrag thun; au —, zum Nachtheil; au — de sa parole, gegen sein Wort; sans —, unbeschadet.
 Préjudiciable, *adj.* nachtheilig.
 Préjudiciaux, *adj. m. pl.* frais —, die vorläufigen Gerichtskosten.
 Préjudiciel, *le, adj.*, question —le, (jur.) die vorläufig zu entscheidende Frage, Vorfrage.
 Préjudicier, *v. n.* nachtheilig seyn.
 Préjugé, *m.* Verurtheil, *n.*; (jur.) vorläufige Urtheil.
 Préjuger, *v. a.* muthmaßen; (jur.) vorläufig entscheiden.
 Prélasser (se), sich brüsten.
 Prêlat, *m.* Prälat (Zitel). [*n.*
 Prélation, *f.* (jur.) Vorzugsrecht.
 Prélature, *f.* Prälatenwürde, Prälatur, Prälatenecclésiologie, *n.*
 Prêle, *f.* (Vet.) Kantenkraut, *n.* Schachtelhalm, *m.* Schachtel, *n.*

Prélegs, *m.* (jur.) das Vermächtniß zum voraus, Prälegat.
 Préléguer, *v. a.* voraus vermachen.
 Prêler, *v. a.* mit Kantenkraut reiben.
 Prélèvement, *m.* Vorwegnahme, *f.* Vorausnehmen, *n.*
 Prélèver, *v. a.* voraus wegnehmen oder abziehen (Geld).
 Prélinaire, *adj.*; -ment, *adv.* vorläufig; discours —, Einleitung, *f.*; articles —s, ou —s, *m. pl.* die vorläufigen Punkte, Präliminarien.
 *Prêlire, *v. a.* (Buchdr.) vorher lesen.
 Prélude, *m.* Vorspiel, *n.*; *fg. id.*
 Préluder, *v. n.* prälabiren, das Vorspiel machen (à, zu); *fg. id.*
 Prématuré, *e, adj.* frühzeitig; frühreif; *fg. id.*, voreilig; -ment, *adv. id.*, zu früh. [*Reife.*
 Prématurité, *f.* *fg.* die frühzeitige
 Préméditation, *f.* Vorbedacht, *m.*
 Prémédité, *e, adj.* vorsehlisch, vorher überlegt.
 Préméditer, *v. a.* vorher bedenken, vorbedenken. [*fg. id.*
 Prémices, *f. pl.* Erstlinge, *m. pl.*;
 Premier, *ère, adj.* erste, vornehmste, oberste; matière —ère, Urseff, *m.*; être —, (Epiel) die Vorhand haben; —, *m.* Erste; le —, zuerst; veran (gehen).
 Premièrement, *adv.* erstens, zuerst.
 Prémises, *f. pl.* (Leg.) Vorder-
 sage, *m. pl.*
 Prémontre, *m. e.* *f.* Prämonstratensermönch, *m.* -nonne, *f.*
 Prémotion, *f.* (Theol.) Vorherbestimmung.
 Prémunir, *v. a.* verwahren; se —, sich verwahren.
 Prenable, *adj.* einnehmbar; *fg.* gewinnbar; dem Tadel unterworfen.
 Prenant, *e, adj.* nehmend; partie —e, Empfänger, *m.*
 *Prendre, *v. a.* nehmen, fassen, ergreifen, anpacken; annehmen, aufnehmen; wegnehmen; entwenden; (eine Stadt, *ic.*) einnehmen, erobern; (ein Schiff) capern; (einen) gefangen nehmen, fangen, erwischen, ertappen; (Karten) laufen; — une maladie, eine Krankheit bekommen; — feu, Feuer fangen, zünden; — racine, Wurzel fassen; — les armes, zu den Waffen greifen; — du café, Kaffee trinken; — du tabac, Taback schnupfen; — son temps, seine Zeit ausersuchen; — sur son sommeil, sich von seinem Schlaf abbrechen; — le deuil, die Trauer anlegen; — en considération, in Betrachtung ziehen; — sur le fait, auf frischer That ertappen; — en bonne, en mauvaise part, gut, übel aufnehmen; — du soupçon, Verdacht schöpfen;

— le dessus, die Oberhand bekommen; — le vent, (Seem.) den Wind fassen; — sa source, entspringen; faire — le change à qn., einen irre führen, *v. Change*; — la peine, sich die Mühe geben; — sur soi, übernehmen; — l'air, frische Luft schöpfen; — plaisir, Vergnügen finden; — pitié, Mitleiden haben; — qn. à partie, einen belangen; — faveur, in Aufnahme kommen; à tout —, wenn man alles zusammen-
 nimmt.
 *Prendre, *v. n.* fortkommen, gehen; *fg.* Weisfall finden; (eine Lust) anwandeln; einen Anfall haben; zukriegen, gekriegen (Fluß); le feu a pris dans cette maison, das Feuer ist in diesem Hause ausgekommen; bien lui prit, es ist ihm wohl bekommen; — au nez, in die Nase steigen; se —, sich fest halten; hängen bleiben; anfangen; geschehen, dict werden, gerinnen (Del, *ic.*); se — de paroles, in Wortwechsel mit einander gerathen; se — d'amitié pour qn., Freundschaft für einen fassen; se — de vin, sich betrinken; se — à qn., jemand aufserden; s'en — à qn., einem Schuld geben; se — à qch., etw. fassen, daran hängen bleiben; s'y —, bei etw. verfahren; sich bei etw. benehmen; se — des dents, (Zagb) sich verfangen; bien pris, wohlgestaltet.
 †Preneur, *m. se, f.* Fänger, *m.* -inn, *f.* (v. Vögeln, *ic.*); Eroberer (v. Städten, *ic.*); *m.*; (jur.) Pächter, Miether, -inn, *f.*; —, *adj. m.*, vaisseau —, ein Schiff, das eine Prife gemacht hat.
 Prénom, *m.* Vorname.
 Pronotion, *f.* Verfehmtniß.
 Préoccupation, *f.* Eingenommenheit, Befangenheit; Verurtheil, *n.*
 Préoccupé, *e, adj.* eingenommen (de, von); befangen (de, in).
 Préoccuper, *v. a.* qn., einen eingenommen, einem Verurtheile beibringen; se —, ein Verurtheil fassen (de, für). [*mende.*
 Préopinant, *m.* der vorher Estim-
 préopiner, *v. n.* seine Stimme vor andern sagen; verstümmen.
 Préparatif, *m.* Zurüstung, *fém.* Vorberührung.
 Préparation, *fém.* Vorbereitung, Zubereitung.
 Préparatoire, *adj.* vorbereitend; verläufig; travail —, Verarbeit, *f.*
 Préparer, *v. a.* bereiten, zubereiten; vorbereiten, zurüsten, bereit halten; veranstalten; — la besogne, verarbeiten; se —, sich anschiden; sich gefast machen; sich vorbereiten.
 Prépondérance, *f.* Uebergewicht, *n.*

Prépondérant, *e*, *adj.* überwiegend, entscheidend.

Préposé, *m.* Vergesetzter, Aufseher.

Préposer, *v. a.* versetzen, bestellen.

Prépositif, *ve*, *adj.*, *particule*

— *ve*, Vorsetzwörter, *n.*; *syllabe*

— *ve*, Vorphylbe, *f.*

Préposition, *f.* (Gramm.) Vor-

wort, *n.* Vorsetzwort.

Prépuce, *m.* (Anat.) Vorhaut, *f.*

Prérogative, *fem.* Vorrecht, *n.*;

Rechtsverzug, *m.*

Prés, *prés*, *prep.* bei; neben an, nahe

bei, nahe; *prés*, *adv.* fast, beinahe;

à peu —, ungefähr; *à cela* —,

das ausgenommen; *de* —, in der

Nähe.

Présage, *m.* Vorbedeutung, *f.* An-

zeichen, *n.* [Erinruthen.]

Présager, *v. a.* andeuten, bedeuten;

† **Presbyopie**, *f.* Weitsichtigkeit.

Presbyte, *m. et f.* Weitsichtige;

—, *adj.* weit-, fernsichtig.

Presbyterial, *e*, *adj.* priesterlich.

Presbytère, *m.* Pfarrhaus, *n.*;

Priesterrath, *m.*

Presbyterianisme, *m.* Lehre (*f.*),

Kirchenverfassung der Presbyterianer.

Presbytérien, *ne*, *adj.* presbyter-

ianisch; —, *m. ne*, *f.* Presbyterian-

er, *m. inn*, *f.* (in Schottland und

England). [wissen, *n.*

Prescience, *f.* (Theol.) Vorher-

Prescriptible, *adj.* (jur.) verjähr-

lich, ersigbar. [lung, Erzigung.]

Prescription, *f.* (jur.) Verjäh-

Prescrire, *v. a.* verschreiben;

(jur.) durch Verjährung erlangen,

ersigen; —, *v. n.* (jur.) durch Ver-

jähung ein Recht erlangen; *se* —,

(jur.) sich verjähren; *se* — *qch.*,

sich etw. zum Gesetz machen.

Prescrit, *e*, *adj.* (jur.) verjährt.

Préséance (spr. pressé-), *f.* Ver-

sig, *m.*

Présence, *f.* Gegenwart, Beisepn,

n.; — *d'esprit*, Geistesgegenwart, *f.*

Présent, *m.* Gegenwart, *f.* Ge-

genwärtige, *n.*; (Gramm.) die ge-

genwärtige Zeit || Geschenk, *n.*; —

de nocces, Hausfeier, *f.*; —, *e*,

adj. gegenwärtig, jetzt; vorhanden;

fg. besonnen (Geist); fertig (Ge-

dächtniß); *à* —, jetzt; *pour le* —,

für jetzt.

Présentable, *adj.* versiehbar; em-

psfiehbar; annehmlich (*z.*).

Présentateur, *m. trice*, *f.* der oder

diesjenige, welcher oder welche das

Recht hat jemanden zu einer Piründe

zu empfehlen.

Présentation, *f.* Ueberreichung;

Vorstellung (bei Hofe, *u.*); Vorschlag

(zu einem Amte, *u.*); *m.*; das Recht

zu einer Piründe vorzuschlagen.

Présentement, *adv.* jetzt, gegen-

wärtig.

Présenter, *v. a.* anbieten, darrei-

chen, überreichen; (die Hand) rei-

chen, hinhalten; verhalten; (eine

Witschrift) eingeben; (einen) ver-

stellen; (zu einem Amte, *u.*) vor-

schlagen; (Hof, *u.*) anpassen, vor-

bringen; (das Gewehr) vorsehren;

se —, erscheinen, sich zeigen, sich

darstellen, sich darbieten; vorleunen

(Zahl); in die Augen fallen; sich

melden (für einen Platz, *u.*).

Préservateur, *masc.* (Vergold.)

Schutzeisen.

Préservatif, *ve*, *adj.* (Med.) ver-

während, einem Uebel zuorkem-

mend; —, *masc.* Verwahrungs-

mittel, *n.*

Préservé, *v. a.* bewahren, bebü-

ten (de, ver); *se* —, sich bewahren,

sich hüten. [Vorsig, *m.*

Présidence, *f.* Präsidentensitze;

Président, *m. e*, *f.* Präsident, *m.*

Vorsieher, *inn*, *f.*

Présider, *v. a. et n.* den Vorsig

heben (*à*, bei); die Aufsicht haben

(*à*, über); vorsieher.

Présides, *f. pl.* die spanischen Ga-

laxeren.

Présidial, *m.* Landgericht, *n.*;

présidiaux, *m. pl.* Landrichter;

—, *e*, *adj.* zum Landgericht gebo-

rig; — *ement*, *adv.* landrichterlich.

Présumptif, *ve*, *adj.* vermuthlich

(Erbe).

Présomption, *f.* Vermuthung,

Muthmaßung; Wahn, *m.*; Dunkel,

Eigendunkel; *fm.* Naheweisheit, *f.*

Présumptueux, *se*, *adj.* voll Dun-

kel, eingebildet, überflüg, naheweis;

sich; —, *m.* Eingebildete; — *ement*,

adv. voll Dunkel.

Presque, *adv.* beinahe, fast, bald,

fm. schier.

Presqu'île, *f.* Halbinsel.

Pressant, *e*, *adj.* dringend, beftig.

Presse, *f.* Gedränge, *n.* Drang,

m.; (Buchdr.) Presse, *f.*; *la liberté*

de la —, Pressfreiheit; —, (Gärtn.)

eine Art Pflanz; — *des matelots*

ou —, (Seem.) Matrosenpressen, *n.*

Pressé, *e*, *adj.* eilig, dringend

(Geschäft).

Pressentiment, *m.* Ahnung, *f.*;

Vorgefühl, *n.*; (Med.) Anwand-

lung, *f.*

Pressentir, *v. a.* ahnen; *fg.* (ei-

nen) aufersuchen, ausshelen.

Presser, *v. a.* pressen, druden,

ausdrücken; zusammendrängen; *fg.*

etw. treiben, beschleunigen; — *qn.*,

einen treiben, drängen, in die Enge

treiben; mit Witten in jemand drin-

gen; —, *v. n.* Eile haben, dringend

seyn; lebhaft, beftig seyn; *se* —,

sich eilen; *se* — *trop*, sich übereilen.

† **Presser**, *m.* Preffer.

Pressier, *m.* (Buchdr.) Druckr.

Pression, *f.* Druck (der Luft), *m.*

† **Pressirostres**, *m. pl.* Glashnäb-

ler, Goldläufer, Drachvogel.

Pressis, *m.* der ausgedrückte Saft.

Pressoir, *m.* Kelter, *f.* Weinpresse.

Pressurage, *m.* Pressen, *n.* Kelt-

tern; Treierwein, *m.* Kelterlehn.

Pressure, *f.* Pressen, *n.*; (Med.)

Vorsigen des Druckes.

Pressurer, *v. a.* auspressen (auch

fg.), kelttern; *fg.* (ein Land) aus-

saugen.

Pressureur, *m.* Kelterer.

Prestance, *f.* das stättliche Ansehen.

Prestant, *m.* (Arg.) Principal, *n.*

Prestation, *f.* (jur.) Leistung; —

de serment, Eidesleistung.

Preste, *adj. et interj.*; — *ment*,

adv. hurtig, geschwind, flint.

Prestesse, *f.* Webendigkeit, Hur-

zigkeit, Schnelligkeit.

Prestige, *m.* Blendwerk, *n.* Gau-

telei, *f.* Täuschung, Sander, *m.*

Prestigieux, *se*, *adj.* blendend,

taufchend.

Prestimonie, *f.* (Kan. R.) die

Priesterschaft zu Unterhaltung eines

Priesters.

Presto, *adv.* (Mus.) geschwind.

Prestolet, *m. mépr.* der arm-

selige Pflaffe.

Présumable, *adj.* mutmaßlich.

Présumer, *v. a. et n.* mutmaßen,

vermuthen; — *de soi*, sich (sel) ein-

bilden.

Présupposer, *v. a.* voraussetzen.

Présupposition, *f.* Voraussetzung.

Présure, *f.* Lab, *n.*

Prêt, *m.* Darlehnung, *f.*; Dar-

lehen, *n.* Anlehen; Vorschuß, *m.*;

(Kriegsw.) Vohnung, *f.*

Prêt, *e*, *adj.* fertig, bereit.

Prétantaine, **Prétanté**, *f. fm.*

courir la —, herumtschweifen.

† **Prête-Jean**, *m.* (Prêtre-Jean)

der Priester Johann, große Negus

(in Abyssinien).

Prétendant, *m. e*, *f.* Prätendent,

m. Bewerber, *inn*, *f.*

Prétendre, *v. a.* fordern, begeh-

ren; —, *v. n.* fordern, verlangen,

vorgeben, behaupten; Willens seyn,

verhaben, wollen; sich bewerben (*à*,

um); Ansprüche machen (*à*, auf).

Prétendu, *m. e*, *f.* Brautigam,

m. Braut, *f.*

Prétendu, *e*, *adj.* vermeint, ver-

geblich, angemacht, sogenannt.

Prête-nom, *m.* Namenleider.

Prétention, *f.* Forderung; An-

spruch (*à*, auf), *m.*; Annahmung, *f.*

Préter, *v. a.* leihen, ausleihen,

bergen; *fg.* darbieten; hergeben; —

l'oreille, Gehör geben; — *secours*,

Hilfe leisten; — *serment*, einen Eid

ablegen, leisten, schwören; — *la*

main, die Hand reichen; *fg.* be-

Prisme, *m.* Prisma, *n.*; Ecksäule, *f.* [*m.*]
 Prison, *f.* Gefängniß, *n.* Kerker
 Prisonnier, *m.* ère. *f.* Gefangene, *m.* et *f.* Süchtling (im Suchthause), *m.* [neinend.]
 Privatif, *ve, adj.* (Gramm.) ver-
 Privation, *f.* Beraubung; Ent-
 behrung; Verlust, *m.*
 Privativement, *adv.* ausschließlich.
 Privauté, *f.* Vertraulichkeit.
 Privé, *m.* das heimliche Gemach.
 Privé, *e, adj.* privat; geheim,
 vertraut; wie — *e*, Privatleben, *n.*;
 de son autorité — *e*, eigenmächtig;
 en son propre et — nom, in seinem
 eigenen Namen; —, zahm (Thier).
 Privément, *adv.* vertraulich; ge-
 heim.
 Priver, *v. a.* de qch., einer S. be-
 rauben; se — de qch., sich etw. ver-
 sagen; sich einer S. berauben.
 Privilège, *m.* Privilegium, *n.*
 Verrecht, Gerechtsame, *f.*
 Privilégié, *e, adj.* privilegiert,
 bevorrechtigt; —, *m.* Privilegirte.
 Prix, *m.* Preis, Werth, *fg. id.*;
 mettre qch. à —, einen Preis auf
 etw. setzen; à bon —, à bas —,
 wohlfeil; le bas —, Wohlfeilheit,
f.; à vil —, schlechtwohlfeil; sans —,
 unschätzbar; hors de —, übermäßig
 theuer; au — de..., um; in Ver-
 gleichung mit...; auf Kosten...
 Probabilisme, *m.* (Philos.) Wahr-
 scheinlichkeitsglaube.
 Probabilité, *f.* Wahrscheinlichkeit.
 Probable, *adj.*; —ment, *adv.*:
 wahrscheinlich, muthmaßlich; er-
 weislich (Sag).
 Probante, *adj. f.*, (jur.) en forme
 —, in beweiskräftiger Form; raison
 —, der überzeugende Grund.
 Probation, *f.* Probezeit, Prebe.
 Probatique, *adj.*, piscine —, *v.*
 Piscine.
 Probatoire, *adj.*, un acte —, eine
 Prüfung, ein Examen (das Studenten
 zu bestehen hatten). [bieder.]
 Probe, *adj.* rechtschaffen, redlich,
 Probité, *fem.* Rechtschaffenheit,
 Redlichkeit, Biederkeit.
 Problématique, *adj.*; —ment,
adv.: ungewiß, streitig, zweifelhaft.
 Problème, *m.* Problem, *n.* Auf-
 gabe, *f.*; zweifelhafte Frage.
 Proboscide, *f.* Rüssel, *m.*
 Procatartique, *adj.* (Med.) be-
 kannt, wirkend (Ursachen der Krank-
 heiten).
 Procédé, *masc.* Verfahren, *n.*;
 (Chym.) Proceß, *m.*; Verrichtung, *f.*
 Procéder, *v. n.* herkommen, her-
 rühren; (jur. und *fg.*) verfahren;
fg. sich betragen; schreiten (à, zu);
 zu Werke gehen; (Theol.) ausgehen
 (h. Geist).

Procédure, *f.* das gerichtliche Ver-
 fahren; Rechtsgang, *m.*; Acten, *f. pl.*
 †Procédusmatique, *m.* (Prof.) der
 procedusmatische Versfuß (○○○○).
 Procès, *m.* Proceß, Rechtsbandel,
 Rechtsstreit; — verbal, Verbal-
 proceß; Pretercell, *n.*; sans autre
 forme de —, ohne weitere Um-
 stände.
 Processif, *ve, adj.* proceßföchtig.
 Procession, *f.* der feierliche Um-
 gang, Procession, *fem.* Zug, *m.*;
 (Theol.) Ausgang, Ausgehen (des
 heiligen Geistes), *n.*
 †Processionnaire, *adj.*, la che-
 minée —, die Wanderraupe.
 Processionnal, *m.* Processionsbuch,
n. [Procession].
 Processionnellement, *adv.* in
 Prochain, *e, adj.* nahe, nächst;
 —, *m.* Nächste, Mit-, Neben-
 mensch; —ement, *adv.* nächstens.
 Proche, *adj.* nahe; —, *adv. et*
prép. nahe bei; dicht an; de —
 —, von einem Orte zum andern; *fg.*
 allmählig; —s, *m. pl.* Verwandten.
 Prochronisme, *m.* die Zurückset-
 zung in eine frühere Zeit.
 Proclamation, *f.* Ausrufung; Be-
 fauntmachung, Proclamation.
 Proclamer, *v. a.* (einen König)
 öffentlich ausrufen; (etw.) bekannt
 machen, verkündigen.
 Procombante, *adj. f.*, (Det.) la-
 tige —, der auf der Erde aufliegende
 Stiel. [sensul.]
 Proconsul, *m.* (röm. Alt.) Pro-
 Proconsulaire, *adj.* proconsula-
 risch.
 Proconsulat, *m.* Proconsulat, *n.*
 Procréation, *f.* Zeugung.
 Procréer, *v. a.* zeugen, erzeugen.
 Procureateur, *m.* Procurator (in
 Genua, *ic.*).
 Procuration, *f.* Vollmacht.
 †Procure, *f.* Schaffnerei (in Klö-
 stern).
 Procurer, *v. a.* verschaffen; aus-
 wirken.
 Procureur, *m.* —ratrice, *f.* An-
 walt, Sachwalter, *m.* —inn, *f.*
 Prodigalement, *adv.* verschwren-
 derisch.
 Prodigalité, *f.* Verschwendung.
 Prodige, *m.* Wunder, *n.*; *fg. id.*,
fm. Ausbund, *m.*
 Prodigeux, *se, adj.*: —sment,
adv.: ungeheuer, außerordentlich,
 gewaltig.
 Prodigue, *adj.* verschwenderisch;
 l'enfant —, der verlernte Sohn; —,
m. Verschwender.
 Prodiguier, *v. a.* verschwenden, *fm.*
 verthun; *fg. id.*
 Proditoirement, *adv.* (jur.) ver-
 rätherischerweise.
 Prodrome, *m.* (Med.) Verkäufer,

Verbote || der erste vorbereitende
 Entwurf.
 Producteur, *m.* Hervorbringer;
 —, trice, *adj.* erzeugend, herver-
 bringend.
 Productif, *ve, adj.* fruchtbar, ein-
 träglich; valeur — *ve*, Ertragswerth,
m.
 Production, *f.* Hervorbringung;
 Zeugung; Product, *n.* Erzeugniß;
 (jur.) Aufweisung, *f.* Darstellung;
 (Anat., *ic.*) Verlängerung.
 *Produire, *v. a.* hervorbringen, er-
 zeugen, tragen, eintragen, abwerfen
 (Ent, *ic.*); (jur.) aufweisen, anfüh-
 ren; (Zeugen) beibringen; (Arithm.)
 machen, geben; *fg.* verursachen, er-
 zeugen; (einen in Gesellschaften) ein-
 führen; se —, sich zeigen.
 Produit, *m.* Product, *n.* Ertrag,
m.; Ausbeute, *f.*; Erlös (aus einem
 Verkauf), *m.*
 Proéminence, *f.* Hervorragung.
 Proéminent, *e, adj.* hervorra-
 gend.
 Profanateur, *m.* Entheiliger.
 Profanation, *fem.* Entheiligung,
 Entweihung.
 Profane, *adj.* unheilig; unehr-
 bietig; weltlich (Schriftsteller); —,
m. Unheiligverächter; Nachlose; *fg.*
fm. Ungeweihte, Laie.
 Profaner, *v. a.* entheiligen, ent-
 weihen. [Aelteren geerbt.]
 Profectif, *ve, adj.* (jur.) von den
 Proférer, *v. a.* hervorbringen, aus-
 sprechen, sprechen, sagen.
 Profès, *esse, adj. et s.* der, die
 das Klergerselbde abgelegt hat.
 †Professor, *v. a.* öffentlich bekun-
 nen, lehren, treiben.
 Professeur, *m.* der öffentliche Leh-
 rer, Professor.
 Profession, *f.* Bekenntniß, *n.*;
 faire — de qch., etw. bekennen,
 sich zu etw. bekennen; —, die Able-
 gung des Gelübdes; faire —, das
 Gelübde ablegen, Profess thun ||
 Gewerbe, *n.* Stand, *m.*; tailleur
 de —, seines Standes ein Schneider;
 joueur de —, ein Spieler von Pro-
 fession.
 Professo (ex), *loc. lat.* mit Sach-
 kenntniß. [Professierten.]
 Professoral, *e, adj.*, le ton —,
 Professorat, *m.* Professorenstelle, *f.*
 Profil, *m.* Seitenansicht, Profil,
n.; peindre de —, von der Seite
 malen; —, (Baut.) Durchschnitt, *m.*
 Profiler, *v. a.* von der Seite ab-
 zeichnen.
 Profit, *m.* Nutzen, Gewinn, Vor-
 theil; mettre à —, benutzen, sich zu
 Nuzge machen; faites-en votre —,
 benutzet das für euch; fait à —, auf
 die Dauer gemacht, dauerhaft.
 Profitable, *adj.* einträglich, ver-

theilhaft, nützlich, gedeichtlich, zu-
trüglich.

Profliter, *v. n.* gewinnen, nützlich
seyn, nützen; wachsen, zunehmen (en,
au); — *de qch.*, etw. benützen.

Profond, *e, adj.* tief; verborgen;
fg. tief, gründlich, tiefinnig; — *éminent*,
adv. tief; gründlich.

Profondeur, *f.* Tiefe; *fg. id.*,
Unergründlichkeit (v. Gott); Gründ-
lichkeit; — *d'esprit*, Tiefinn, *m.*

†Profondité, *adj. m.* (Schiff.) tief
im Wasser gehend. [*risch.*]

Profusément, *adv.* verschwende-
Profusion, *f.* Verschwendung.

Progéniture, *f.* Jungen, *n. pl.*;
Kinder. [*f. Programm, n.*]

Programme, *m.* Einladungsschrift,
Progrès, *m.* Fortgang, Fortschritt,
Erfolg; Zunahme, *f.*; faire des —,
zunehmen, sich ausbreiten.

Progressif, *ve, adj.*; — *vément*,
adv.: fortgehend, fortstreichend.

Progression, *f.* Fortgehen, *n.* Fort-
rücken; (Math.) Progression, *f.*

Prohiber, *v. a.* verbieten.
Prohibitif, *ve, adj.* verbietend.

Prohibition, *f.* Verbot, *n.*
Proie, *f.* Raub, *m.* Beute, *f.*;

être en — à qn., à qch., einem,
einer S. preisgegeben seyn.

Projectile, *m.* (Mech.) der in die
Höhe geworfene Körper; —, *adj.*,
force —, Wurfkraft, *f.*

Projection, *f.* Guß, *m.*; (Math.,
n.) Abriß; (Mech.) Wurf.

Projecture, *f.* (Bauf.) Versprung,
m. Auslaufen eines Gesimses, *n.*

Projet, *m.* Anschlag, Entwurf.

Projetter, *v. a.* entwerfen; vorha-
ben; (Zeichn.) verzeichnen; se —,
hervertragen, hervortreten.

†Prolation, *f.* (Mus.) Läufer, *m.*

Prologomènes, *m. pl.* Vorerin-
nerung, *f.*

Prolepse, *f.* (Rhet.) die Vorbe-
antwortung möglicher Einwürfe.

Proleptique, *adj.* (Med.) verlau-
fend, zu frühe kommend (Zieber).

Proletaires, *m. pl.* (Alt.) die ärmste
Volksklasse, Proletarier, *m. pl.*

Proliſque, *adj.* zur Zeugung tüch-
tig; vertu —, Zeugungskraft, *f.*

Prolix, *adj.*; — *ment, adv.*: weit-
läufig, weitſchweifig.

Prolixité, *f.* Weitſchweifigkeit.

Prologue, *m.* (Theat.) Prolog,
Vorſpiel, *n.* Vorrede, *f.*

Prolongation, *f.* Verlängerung.

Prolonge, Prolonge, *f.* (Artill.)
Schlepp-, Zugseil, *n.* [seugung, *f.*]

Prolongement, *m.* (Anat.) Fort-
Prolonger, *v. a.* verlängern; (ein
Gefäß) in die Länge ziehen; se —,
sich verlängern, sich in die Länge zie-
hen.

Promenade, *f.* Spaziergang, *m.*

Spazierfahrt, *f.* Luftfahrt; Spazier-
plaz, *m.*

Promener, *v. a.* spazieren führen,
herumführen; se —, spazieren gehen,
fahren, reiten, lustwandeln, herum-
gehen; *fm.* allez vous —, packt euch
fort; envoyer —, zum Gensler jagen.

Promeneur, *m. se, f.* der, die
spazieren führt oder geht; Spazier-
gänger, *m. zinn, f.*

Promenoir, *m.* Spazierplaz.

Promesse, *f.* Versprechen, *n.* Zu-
sage, *f.*; Handschrift, Verschreibung;
— *de mariage*, Eheversprechen, *n.*

Prometteur, *m. se, f. fm.* Ver-
sprecher, *m. zinn, f.*

*Promette, *v. a.* versprechen, ver-
heissen, angeloben; se —, sich (etw.)
versprechen, hoffen, erwarten.

Prominence, *f.* Hervorragung.

Prominent, *e, adj.* hervorragend.

Prominer, *v. n.* hervorragen.

Promiscuité, *f.* Vermischung.

†Promise, *adj. f.*, la terre —,
das gelobte Land.

Promission, *f.*, terre de —, (h.
Schr.) das Land der Verheißung.

Promontoire, *m.* (Geogr.) Ver-
gebirge, *n.*

Promoteur, *m.* Beförderer; *fg.*
Ueber, Anstifter; (jur., *n.*) Zistal.

Promotion, *f.* Beförderung.

*Promouvoir, *v. a.* erheben, be-
fördern.

Prompt, *e, adj.*; — *ement, adv.*:
schnell, geschwind, hurtig, eilig, fertig;
fg. bisig, jähzernig, hastig;
trop —, vor schnell.

Promptitude, *f.* Geschwindigkeit,
Schnelligkeit, Eile; *fg.* Uebereilung;
Aufbrausen, *n.* Zähern, *m.*; — *s.*,
Anwandlungen von Zähern, *f. pl.*

Promulgation, *f.* (jur.) Verkün-
digung, Bekanntmachung.

Promulguer, *v. a.* öffentlich bekannt
machen, verkündigen.

Pronation, *f.*, mouvement de —,
die Drehung der Hand unterwärts.

Prône, *m.* Predigt, *f.* (auch *fg.*
fm.).

Prôner, *v. a. fg.* herausstreichen,
anpreisen; —, *v. n.* langweilig
schwäzen.

Prôneur, *m. se, f.* Lobredner, *m.*
Schwäger, Sittenprediger; — *zinn, f.*

Pronom, *m.* (Gram.) Fürwort, *n.*

Pronominal, *e, adj.* fürwörtlich;
zurückleitend (Zeitwort).

Prononcé, *m.* (jur.) Ausspruch.

Prononcer, *v. a.* aussprechen; (ein
Urtheil) sprechen, fällen, entscheiden;
(eine Rede) halten; (Zeichn.) beklü-
nd ausdrücken, unterscheiden; se —, sich
erklären.

Prononciation, *f.* Aussprache;
(Rhet.) Vertrag, *m.*; (jur.) Aus-
spruch.

Pronostic, *m.* (Med., *n.*) Vor-
hersagung, *f.*; Vorbedeutung.

Pronostiquer, *v. a.* vorhersagen,
prophezeien. [*ger.*]

Pronostiqueur, *m. iron.* Weissä-
Propagande, *f.* das Missions-Col-
legium zu Rom, Propagande, *f.*; *fg.*
Ausbreitungsgesellschaft.

Propagandiste, *m.* das Mitglied
der Propagande oder einer Ausbrei-
tungsgesellschaft.

Propagateur, *m.* Fortpflanz-
Propagation, *f.* Fortpflanzung,
Ausbreitung.

Propager, *v. a.* fortpflanzen, aus-
breiten; se —, sich fortpflanzen, sich
ausbreiten. [*m.*]

Propension, *f.* Neigung, Hang,
Propète, *m.* étesse, *f.* Prophet,
m. Seher, *zinn, f.*

Prophétie, *fém.* Prophezeiung,
Weissagung.

Prophétique, *adj.*; — *ment, adv.*:
prophetisch.

Prophétiser, *v. a.* prophezeien,
weissagen.

Prophylactique, *f.* (Med.) voy.
Hygiène; —, *adj.* verwahrend.

Propice, *adj.* günstig, gnädig.

Propitiation, *f.* Veröhnung.

Propitiatoire, *m.* (h. Schr.) Gna-
densuhl; —, *adj.* veröhnend.

†Proplastique, *adj.*, l'art —, *m.*
die Formkunst.

Propolis, *f.* Steinswachs, *n.*

Proportion, *f.* Verhältnis, *n.*

Gleichmaß, Ebenmaß; être en —,
sich verhalten (à, zu); à —, verhält-
nißmäßig (de, mit), nach Maßgabe;
hors de —, ungleichmäßig.

Proportionnalité, *fém.* (Math.)
Verhältnißmäßigkeit.

Proportionné, *e, adj.* verhältniß-
mäßig (à, mit), gleich-, ebenmä-
ßig; angemessen, gemäß; bien —,
wohlgeſtaltet.

Proportionnel, *le, adj.* im Ver-
hältniß stehend; quantité — *le ou*
— *le, fém.* Proportionalgröße; — *le-
ment, adv.* im Verhältniß.

Proportionnement, *adv.* verhält-
nißmäßig.

Proportionner, *v. a.* à qch., nach
etw. einrichten, abmessen; einer S.
anpassen, anmeſſen.

Propos, *m.* Geſpräch, *n.* Rede, *f.*
Aeußerung; Vorhaben, *n.*; jouer
aux — interrompus, die heimliche
Frage spielen; à —, zur rechten Zeit,
eben recht, ſchicklich, rathſam; à —
de cela, da eben davon die Rede ist;
à —, *interj.* ja so! l'a-propos, *m.*
der günstige Augenblick, Treffende,
n.; mal à —, hors de —, zur Un-
zeit; unſchicklich, unlegen; à tout
—, bei jeder Gelegenheit.

Proposable, *adj.* verſchlagbar.

Proposant, *m.* (Prot.) der Student der Theologie.

Proposer, *v. a.* vortragen, vorbringen, vorschlagen, vorstellen; se —, sich vorsehen, sich vernehmen.

Proposition, *f.* Versuchlag, *m.* || Satz; Lehre, *f.* Meinung.

Propre, *adj.* eigen, eigenthümlich || eigentlich; gut, tüchtig, brauchbar, tauglich (à, zu) || sauber, reinlich, nett; —, *m.* Eigenschaft, *f.* Eigenthümlichkeit, *n.*; (jur.) Eigenthum; en —, eigenthümlich; —ment, *adv.* eigentlich; gerade; reinlich, sauber; —ment dit, eigentlich.

Propret, *te*, *adj. fm.* gerügelt, geschmeigelt; —, *m. te, f.* Pugnarr, *m.* Märrinn, *f.*

Propreté, *f.* Sauberkeit. Reinlichkeit, Zierlichkeit, Nettigkeit.

Propretéur, *m.* (röm. Alt.) Propriator.

Propriétaire, *m. et f.* Eigenthümer, *m.* Gutsbesitzer, *zinn, f.*

Propriété, *f.* Eigenthum, *n.* || Eigenschaft, *f.*; Angemessenheit (des Ausdrucks).

Propylée, *m.* Säulenhalle, *f.*; —, *f. pl.* Propyläen, Verhallen.

Prorata, *m. lat.*, au —, verhältnißmäßig. [vertagend.]

Prorogatif, *ve*, *adj.* verschiebend, Prorogation, *f.* Aufschub, *m.* Tröth, *f.* [gern.]

Proroger, *v. a.* aufschieben, verlängern.

Prorogue, *ve*, *adj.* verschiebend, ungebunden.

Prosaïsme, *m.* Prosaismus.

Prosauteur, *m.* der Schriftsteller in Prose. [f.]

Proscénium, *m.* (Alt.) Verbühne, Proscription, *fem.* Verbannung, Abschlachtung; *fg.* Abschaffung; Verwerfung (eines Wertes, Gebrauchs, u.).

*Proscrire, *v. a.* ächten, in die Acht erklären, verbannen; *fg.* verbannen, entfernen; etw. abschaffen; (ein Wert) verwerfen. [et f. Geächtete.]

Proscrit, *m. e, f.* Verbannte, *m.* Prose, *f.* Prose, ungebundene Rede.

Prosecteur, *m.* Professor.

Prosélyte, *m. et f.* Neubekehrte.

Prosélytisme, *m.* Bekehrungssucht, *f.* [Solbemaß, Zennessung.]

Prosodie, *f.* Prosodie, Lehre vom Prosodie, *adj.* prosodisch.

Prosopopée, *f.* Personendichtung.

Prospectus, *m. lat.* Anfründigung, *f.*; Plan, *m.* Uebersicht, *f.*

Prospre, *adj.* günstig, geneigt.

Prosperer, *v. n.* glücklich seyn, gelingen, gedeihen, gut fortkommen.

Prosperité, *f.* Glück, *n.* Wohlfahrt, *f.*; —, die glücklichen Ereignisse, Glück, *n.*

†Prostaphérèse, *f.* der Unterschied zwischen dem mittlern und wahren Orte eines Planeten.

†Prostase, *f.* (Med.) die Ueberlegenheit einer Feuchtigkeit über die andere. [sicher.]

Prostates, *m. pl.* (Anat.) Prosternation, *f.* Fußfall, *m.*

Prosternelement, *m.* Niederfallen, *n.*

Prosterner (se), niederfallen, sich niederwerfen; se — devant qn., einem zu Füße fallen.

Prosthèse, *f.* (Gramm.) die Versetzung eines Buchstaben; (Chir.) künstliche Ansetzung eines fehlenden Gliedes.

Prostituer, *v. a.* zur Unzucht anführen, preisgeben; *fg.* preisgeben, schänden, entehren; (einen) beschimpfen; — sa plume à la faveur, mit seiner Feder der Günst fröhnen; se —, sich preisgeben, sich feil bieten; *fg.* sich ergeben (dem Laster, u.); se — à la fortune, sich zum elenden Sklaven der Reichen hingeben.

Prostitution, *f.* Schändung, Unzucht; *fg.* Entehrung, Schändung; (b. Schr.) qqs. Abgötterei.

Prostration, *f.* — des forces, (Med.) die größte Erschöpfung, Lähmung der Kräfte.

Prostyle, *m.* Gebäude das nur von vorne Säulen hat.

Protagoniste, *m.* der die Hauptrolle spielt.

Protase, *f.* (Theat.) Eingang, *m.*

Protatique, *adj.*, personnage —, *m.* die Person eines Drama, welche nur anfangs erscheint.

Prote, *m.* (Buchdr.) Facter.

Protecteur, *m. trice, f.* Beschützer, *m.* Gönner, *zinn, f.*; Schirmherr, Schirm.

Protection, *f.* Schutz, *m.* Schirm; Unterstützung, *f.*; *fg.* Gönner, *m.* Stütze, *f.*

Protectorat, *m.* Protectorswürde, Protée, *m. fg.* Proteus, der unbeständige Mensch.

Protégé, *m. e, f.* Schützling, *m.*

Protéger, *v. a.* beschützen, vertheidigen.

Protestant, *e, adj.* protestantisch; —, *m. e, f.* Protestant, *m. zinn, f.*

Protestantisme, *m.* die protestantische Religion.

Protestation, *fem.* Bethörung, Versicherung; (jur.) Verwahrung, Protestation; faire sa —, seine Verwahrung einlegen, sich verwarren.

Protester, *v. a.* hoch und theuer versichern, betheuern; (Handl.) (einen Wechsel) protestiren; —, *v. n.* sich verwarren, protestiren; — de violence, über erlittene Gewalt klagen.

Protêt, *m.* (Handl.) Protest (eines Wechsels).

Protocanonique, *adj.* vorcanonisch.

Protocole, *m.* Protokoll, *n.*; Formular und Titularbuch. [trier.]

†Protomartyr, *m.* der erste Märtyrer.

Protonotaire, *m.* Obernetar.

Protosyncele, *m.* der Vicar eines griechischen Patriarchen od. Bischofs.

Prototype, *m.* Urbild, *n.* Vorbild, Muster.

Protoxyde, *m.* Halbsäure, die am wenigsten Sauerstoff enthält.

Protubérance, *f.* (Med.) Auswuchs, *m.* Erhöhung, *f.*

Protuteur, *m.* Nebenermund.

Prou, *adv. vi. fm.* viel, genug.

Proue, *f.* Werdertheil (des Schiffs), *n.* [fm. id.]

Prouesse, *f. vi.* Heldenthat; *fg.*

Prouver, *v. a.* beweisen, erweisen, darthun.

Provéditeur, *m.* Generalausschreiber (der Flotte, u., in Venedig).

Provenance, *f.* Product, *n.* Ausfuhr, *f.*

Provenant, *e, adj.* herkommend, herrührend.

Provençal, *m. e, f.* Provenzale, *m. et f.*; —, *e, adj.* provenzalisch.

Provende, *f.* Mengern, *n.*

*Provenir, *v. n.* herkommen, entstehen.

Proverbe, *m.* Sprichwort, *n.*; *fm.* Weispruch, *m.*

Proverbial, *e, adj.*; —ement, *adv.* sprichwörtlich.

Providence, *f.* Vorsehung.

Provisiement, *m.* Senfen, *n.* Abfenten.

Proviser, *v. a.* (Nebm.) senfen, abfenten, ausfächern; —, *v. n.* sich vermehren. [sic.]

Provin, *m.* (Nebm.) Senfer, Fäch.

Province, *f.* Provinz, Landschaft; de —, ländlich (Ansehen).

Provincial, *e, adj.* aus der Provinz; landschaftlich; *mépr.* kleinlädlich; air —, Landmühe, *f.*; droit —, Landrecht, *n.*; —, *m.* Oberaufseher, *m.* Provincial (einer Ordensverein); —, *m. e, f.* *p.* Kleinjücker, *m. zinn, f.* Landjunker, *m.* Landfrau, *f.*

Provincialat, *m.* Provinzialat, *n.*

Proviser, *m.* Verwalter, Versteher.

Provision, *f.* Verrecht, *m.* Menge, *f.*; faire ses —s, das Nothige anschaffen; —, (jur.) der verläufige Spruch; verläufige Wess, die verläufig zugesprochene Summe; par —, verläufig; —, das Noth Piründen zu vergeben; (Handl.) Gebühr, *f.*

Provision; Deckung (Wechsel zu zahlen); —s, Besallungsbrief, *m.*; par —, verläufig.

Provisionnel, *le*, Provisoire,

adj.; -lement, provisoirement, *adv.*: vorläufig, einstweilig.
 Provisorat, *m.* Provisorat, *n.*
 †Provisorerie, *f.* Oberaufseheramt, *n.*
 Provocateur, *trice*, *adj. et s.* der reizt, aufhetzt, aufwiegelt.
 Provocation, *f.* Aufforderung, Herausforderung (zum Kampf), Reizung.
 Provoquer, *v. a.* herausfordern, auffordern, reizen (à, zu); (den Schlaf) befördern.
 Proxénète, *m.* (röm. Alt.) Unterhändler, Wäfler; *m. p.* Kuppler.
 Proximité, *f.* Nähe, Verwandtschaft.
 Prude, *adj.* übertrieben fittsam, gesiert, spröde; —, *f.* Spröde.
 Prudence, *f.* Klugheit.
 Prudent, *e*, *adj.*; -ement, *adv.*: klug, verständig, geschickt.
 Pruderie, *f.* die übertriebene Sittsamkeit, Sprödigkeit.
 Prud'homme, *m. ol.* Wiedermann; (jur.) Kunst-, Werkverständiger.
 Prud'homme, *f. ol.* Wiederkäuter.
 Prune, *f.* Pflaume, Zwetsfage; (ce n'est pas) pour des —, *prov.* unzufrieden, für die lange Weile.
 Pruneau, *m.* die gebörnte Pflaume.
 Prunellaie, *f.* Pflaumengarten, *m.*
 †Prunelée, *f.* eingemachte Pflaumen, *n.*
 Prunelle, *f.* Schlehe; du jus de —, schlechter, faurer Wein.
 Prunelle, *f.* Augapfel, *m.*; jouer de la —, *prov.* liebäugeln.
 Prunelle, *f.* eine Art Wollenzug.
 Prunellier, *m.* Schlehdorn.
 Prunier, *m.* Pflaumen-, Zwetschgengbaum.
 Prurigneux, *se*, *adj.* beißend, was das Jucken hervorbringt.
 Prurit, *m.* (Med.) Jucken, *n.* Ki-
 †Prusse (la), Preußen, *n.* [beln.
 †Prussiate, *m.*, — de potasse, etc., (Chym.) die blausäurete Potasche.
 †Prussien, *m. ne*, *f.* Preuße, *m.*
 Preussinn, *f.*; —, *ne*, *adj.* preussisch.
 Prussique, *adj.*, acide —, (Chymie) Berlinerblausäure, *f.* [n.
 Prytanée, *m.* (Alt.) Prytaneum.
 Prytanes, *m. pl.* Prytanes (Richter, ausgezeichnete Bürger in Athen).
 Psallète, *fém.* Singschule (für Chorknaben).
 Psalmiste, *m.* Psalmendichter.
 Psalmodie, *f.* Psalmengesang, *m.*
 Psalmodier, *v. n.* Psalmen singen; *fg.* eintönig lesen, herfagen.
 Psalterion, *m.* (Mus.) Psalter.
 Psaume, *m.* Psalm. [n.
 Psautier, *m.* Psalter, Psalmbuch.
 †Psellisme, *m.* so viel wie bégalement, Stammeln, *n.*

†Pseudamantes, *f. pl.* die falschen Diamanten, *m. pl.*
 Pseudo, heißt in der Zusammen-
 setzung mit andern Worten falsch, unecht.
 Pseudonyme, *adj.* falschnamig, verkappt; unter einem falschen Namen erschienen (Buch).
 Psora, *m.* (Med.) Krätze, *f.*
 Psorique, *adj.* (Med.) krätzartig; remède — ou —, *m.* Krätzmittel, *n.*
 Psorophthalmie, *f.* die Entzündung der Augenlider. [Spiegel.
 Psyché, *f.* Psyche; ein beweglicher Psychologie (spr. psyk-), *f.* Eeelenlehre.
 Psychologie, *adj.* psychologisch.
 Psychologiste ou Psychologue, *m.*
 Psychologe, *m.* psychologisch.
 †Psychromètre, *m.* (Phys.) Sälte-
 Psylle, *masc.* (Alt.) Psylle (Art Schlange), *f.*
 †Ptarmique, *adj.*, médicament —, (Med.) Niesenmittel, *n.*; —, *f.* (Det.) Niesestraut, *n.*
 †Ptitose, *f.* das Ausfallen der Augengewimpern. [Heltreibend.
 †Ptyalagogue, *adj.* (Med.) spei-
 Ptyalisme, *m.*, (Med.) v. Salivation.
 Puant, *e*, *adj.* stinkend; —, *m. fm.* Stinker; iron. Prohlsans; (Naturg.) Stintheier, *n.*
 Puanteur, *f.* Gestank, *m.* [bar.
 Pubère, *adj.* (jur.) mündig, maß-
 Puberté, *f.* das männliche Alter; (jur.) Mannbarkeit, *f.*
 Pubescence, *f.* der Glaum der Pflanzen.
 Pubescent, *e*, *adj.* (Det.) mit leichtem Glaum bedekt.
 Pubis, *m.* Schambein, *n.*
 Public, que, *adj.* allgemein, öffent-
 lich, bekannt; —, *m.* Publikum, *n.*
 Gemeinwesen; Volk; en — et publiquement, *adv.* öffentlich.
 Publicain, *m.* Böldner; *fg. fm.* Gelbmäfler, Wucherer.
 Publication, *f.* Bekanntmachung.
 Publiciste, *m.* Lehrer des Staatsrechts, Publicist; Staatsrechtskundige.
 Publicité, *f.* Kundbarkeit, Def-
 fentlichkeit.
 Publier, *v. a.* verkündigen, öffent-
 lich bekannt machen; (Bücher, u.)
 herausgeben. [farben.
 Puce, *f.* Floh, *m.*; —, *adj.* fleh-
 Pucelage, *f. fm.* Jungfrauschaft.
 Pucelle, *f. fm.* die reine Jungfrau.
 Puceron, *m.* (Naturg.) Blattlaus, *f.* [pfen.
 †Pucher, *v. a.* (Zucker) ausschö-
 †Puchet, Pacheux, *m.* Schöpf-
 löffel (für Zucker).
 Pudeur, *f.* Scham, Schamhaftig-
 keit; ménager, épargner la — de qn., einem die Schamröthe ersparen.

Pudibond, *e*, *adj.* schamhaft, ver-
 schämt.
 Pudicité, *f.* Keuschheit.
 Pudique, *adj.*; -ment, *adv.*: keusch, schamhaft.
 †Pue, *m.* die Anrichtung des We-
 berzettels.
 Puer, *v. n.* sinken; — à qn., *fm.* einen anstinken; *fg. id.*; —, *v. a.* qch., nach etw. sinken.
 Puéril, *e*, *adj.*; -ement, *adv.*: kindisch.
 Puérilité, *f.* Kinderei.
 Puerpérale, *adj. f.*, la fièvre —, Wochenfieber, *n.*
 Pugilat, *m.* (Alt.) Faustkampf.
 †Pugile, *m.* (Alt.) Faustkämpfer.
 Puine, *m.* (Zerim.) das Bäumchen das als Abholz angesehen wird.
 Puiné, *e*, *adj.* jünger; nachgebo-
 ren; —, *m. e*, *f.* Jüngere, *m. et f.* Nachgeborne.
 Puis, *adv.* hernach, nachher; —, *fm.* und dann?
 Puisage, *m.* Schöpfen, *n.*
 Puisard, *m.* Senfleck, *n.*; Was-
 serbehälter (an Pumpen), *m.*
 Puiser, *v. a.* schöpfen.
 Puisoir, *m.* Schöpfstöffel, Schöpfer.
 Puisque, *conj.* indem, weil, da.
 Puissance, *f.* Macht; Kraft; Ge-
 walt; Herrschaft; Vermögenheit; une —, *fg.* ein mächtiger Mann; —, (Math.) Potenz, *f.*; (Med., u.) Kraft.
 Puissant, *e*, *adj.* mächtig, vermö-
 gend; kräftig, stark, dick (am Kör-
 per); reich; gewaltig; très —, hoch-
 mögend (Titel); -amment, *adv.* mächtig, kräftig, gewaltig.
 Puits, *masc.* Brunnen, Born;
 (Bergw.) Schacht; — souterrain, Ge-
 fens, *n.*
 Pulluler, *v. n.* wuchern, sich stark
 vermehren, sprießen; *fg.* um sich
 greifen, überhand nehmen
 Pulmonaire, *adj.* (Med.) zur Lur-
 ge gehörig; phthisie —, Lungen-
 schwindsucht, *f.*; —, *f.* (Det.) Lun-
 genkraut, *n.*
 Pulmonie, *f.* (Med.) Lungensucht
 Pulmonique, *adj.* (Med.) lungen-
 gesüchtigt; —, *m. et f.* Lungen-
 süchtige.
 Pulpation, *f.* Verwandlung in
 Gelee; Verdichtung (Apoth.).
 Pulpe, *f.* Fleisch (an Früchten),
n.; (Anat.) Mart, Gelee, *f.*
 Pulper, *v. a.* verdrösten.
 Pulpeux, *se*, *adj.* fleischicht.
 Pulsatif, *ve*, *adj.* (Med.) klopfend.
 Pulsation, *f.* Schlagen (des Pul-
 ses), *n.*
 Pulvériser, *m.* Zündpulver, *n.*;
 Pulverhorn; Wasserstaub (an Was-
 serfällen), *m.*
 Pulvérisation, *f.* Pulvern, *n.*

Pulvériser, v. a. pülvern, zu Pulver zerreiben, zermahlen; *fg.* zerreiben, zu Boden schlagen.
Pulvérulent, e, *adj.* (Bot.) mit staubähnlichem Glanz bedeckt.
†Pulvinaire, m. (Alt.) das Kissen, worauf die Götzenbilder ruheten.
Pumicin, m. Palmöl, n.
Punais, e, *adj.* aus der Nase stinkend; —, m. *fm.* Stinknase, f.
Punaise, f. Wanze; — des lits, Bett-, Hauswanze.
Punaisie, f. (Med.) der stinkende Nasengeruch.
Punch, v. Ponche.
Punique, *adj.* (Alt.) punisch.
Punir, v. a. strafen, bestrafen, abniden.
Punissable, *adj.* strafbar, sträflich.
Punition, f. Strafe, Verstrafung, Ahndung.
Pupillaire, *adj.* (jur.) einem Mündel gehörig; deniers —s, Mündelgelder, n. pl.
Pupillarité, f. Minderjährigkeit.
Pupille, f. (Anat.) Augapfel, m.; —, m. et f. Mündel.
Pupitre, m. Pult, n.; — tournant, Drehpult.
†Pupue, f. (Naturg.) Wiedehopf, m. [hepf].
†Pupuler, v. n. schreien (Wiedehopf), e, *adj.* rein; unermischt; lauter; edel; *fg.* rein; bleß; unschuldig, unbesetzt; en —e perte, vergebens.
Purée, f. durchgeschlagenes Gemüse; — de pois, durchgeschlagene Erbsen, f. pl.
Purement, adv. rein; *fg. id.*, unsträflich; nur, allein, bleß; —et simplement, unbedingt.
†Purer, v. a. (Dierbr.) rein machen.
Pureté, f. Reinigkeit, Lauterkeit; *fg. id.*, Reinheit, Unschuld.
†Purette, f. reißer Streusand.
Purgatif, ve, *adj.* (Med.) abführend; —, m. Abführungsmittel, n.
Purgation, f. (Med.) Abführung; — par en haut, Erbrechen, n.; —, Abführungsmittel, Purganz, f.; —s menstruelles, die monatliche Reinigung; — canonique, die canonische Reinigung. [n].
Purgatoire, m. (Theol.) Fegfeuer, Purg, f. (Handl.) Reinigung (verpesteter Waaren).
†Purgeoir, m. Reinigungsbehälter (ein mit Sand angefülltes Becken, das durchlaufende Wasser zu reinigen).
Purger, v. a. reinigen; (Med.) id., abführen; *fg.* reinigen, säubern; freimachen (v. Schulden); — une hypothèque, eine Pfandverschreibung aufheben, tilgen; — la contumace, sich auf die Verurtheilung wegen Nichterscheinens stellen;

se —, (Med.) purgiren; *fg.* sich rechtfertigen.
†Purgerie, f. der Ort wo die Zunderformen gereinigt werden.
Purification, f. Reinigung.
Purificateur, m. Kelschuch, n.
Purifier, v. a. reinigen, läutern, säubern; se —, sich reinigen, sich läutern.
Puriforme, *adj.* (Med.) eiterartig.
Purisme, m. Sprachreinigungssucht, f.
Puriste, masc. der alzu eifrige Sprachreiner, Sprachseiber.
Puritan, m. Puritaner (streng Reformer in England).
Paritanisme, m. die Lehre der Puritaner.
†Puron, m. Molsen, j. pl.
Purpurin, e, *adj.* purpurnfarbig; —e, f. Metalleig, m. Ergmehl, n.
Purulence, f. (Med.) die eiterige Beschaffenheit.
Purulent, e, *adj.* (Med.) eiterig.
Pus, m. (Med.) Eiter. [ibig].
Pusillanime, *adj.* feig, kleinmüthig.
Pusillanimité, f. Verzagttheit, Feigheit; Kleinmuth, m.
Pustule, f. Mottel, Eiterblatter.
Putatif, ve, *adj.* vermeint (Vater).
Putois, m. Mitis (Thier).
Putréfaction, f. Fäulniß.
Putréfait, e, *adj.* verfault.
Putréfier, v. a. faulen machen; se —, in Fäulniß gerathen, faulen, versaufen.
Putride, *adj.* (Med.) faul; fièvre —, Fäulfeber, n.
Putridité, f. (Med.) Faulen, n.
†Pycnotique, *adj.* (Med.) verdünnend.
Pygmée, m. Zwerg. [bidend].
Pylône, m. Pylone, f. Hauptthor an den ägyptischen Tempeln, n.
Pyloré, m. (Anat.) der untere Magenmund, Pfortner.
Pylorique, *adj.*, (Anat.) veines —s, die Blutadern des untern Magenmundes.
Pyose, f. (Med.) Eiterauge, n. die beständige Eiterung der Augen.
Pyramidal, e, *adj.* pyramidenförmig; —e, f. (Bot.) Pyramiden-Glocke.
Pyramide, f. Spitzsäule, Pyramide; en —, pyramidenförmig.
Pyramider, v. n. spitz gaulaufen.
†Pyrenées, f. pl. Pyrenäen.
Pyréthre, m. (Bot.) Bertram, Spitzelweurz, f.
†Pyrétrique, *adj.*, remède — ou —, m. (Med.) Fiebermittel, n.
†Pyrétiologie, f. (Med.) Fieberlehre.
Pyrique, *adj.*, feu —, Theaterfeuer, n.; spectacle —, Feuerschauspiel.
Pyrite, f. (Miner.) Feuerstein,

m. Kies; — de cuivre, Supserfies.
Pyriteux, se, *adj.* (Miner.) kiesig; kiesartig. [von den Kiesen].
Pyritologie, f. (Miner.) die Lehre
†Pyrobole, m. (Alt.) die Wurfmaschine für Feuerpfeile.
†Pyroboliste, m. Feuerwerker.
†Pyrolatrie, f. Feueranbetung.
†Pyrole, f. (Bot.) Wintergrün, n.
Pyroligneux, se, *adj.*, (Chym.) acide —, die brandichte Holzsäure.
†Pyrolignite, m. (Chym.) das brandichte-holzsaure Salz.
†Pyrologie, f. Feuerlehre.
†Pyromance, Pyromancie, *fém.* Feuerwahrsagung.
Pyromètre, m. (Phys.) Feuermesser. [brandicht-schleimsaure Salz].
†Pyromucite, m. (Chym.) das
†Pyromuqueux, se, *adj.*, (Chym.) acide —, die brandichte Schleimsäure.
†Pyrophane, *adj.* (Miner.) am Feuer ed. in der Wärme durchsichtig (Stein). [zündbare Pulver].
Pyrophore, m. (Chym.) das entzündliche Pyrosie, Pyrosis, f. (Med.) Zodbrennen, n.
†Pyrotartareux, se, *adj.*, (Chym.) acide —, die brandichte Weinstein-säure.
†Pyrotartrite, m. (Chym.) das brandicht-weinstein-saure Salz.
Pyrotechnie, f. Feuerwerkerkunst.
Pyrotechnique, *adj.* zur Feuerwerkerkunst gehörig. [brennend].
†Pyrotique, *adj.* (Med.) äzend.
†Pyroxene, m. (Miner.) Augit.
Pyrrhique, f. (Alt.) der pyrrhische Tanz.
Pyrrhonien, ne, *adj.* (Philos.) pyrrhonisch, zweifelstüchtig; —, m. Pyrrhonianer, Zweifler, Skeptiker.
Pyrrhonisme, m. (Philos.) Zweifelsucht, f. [ras].
†Pythagore, n. pr. m. Pythagoras.
Pythagoricien, m. ein Pythagoräer; —, *adj.* pythagoräisch, pythagorisch. [Pythagoras].
†Pythagorisme, m. die Lehre des Pythie, f. (Alt.) Pythia, Wahrsagerinn.
Pythique, *adj.* (Alt.) pythisch.
†Python, m. (Naturg.) eine Art Riesenschlange. [Here].
Pythionisse, f. Sanberinn, *fm.*

Q.

Die mit „,“ bezeichneten Wörter sprich aus Koua, kué, Ku.

Quadernes, m. pl. (Zictr.) alle Viere. [rig]; —, m. Vierziger.
„Quadranaire, *adj.* vierzigjährig.
Quadragesimal, e, *adj.* zur Festszeit gehörig.

„Quadragesime, *f.*, dimanche de la —, der erste Fastensonntag.
 Quadran, Quadrer, *v.* Cadran, Cadrer.
 †, Quadrangle, *m.* Viereck, *n.*
 „Quadrangulaire, *adj.* vieredig.
 „Quadrangulé, *e, adj.* (Bot.) vieredig.
 Quadrat, *m.* (Buchdr.) Quadrat, *n.*; —, *e, adj.*, (Astr.) aspect —, Geviertschein, *m.*; opposition —, Viertelsgegenschein.
 Quadratin, *m.* (Buchdr.) Quadrätrichen, *n.* [runtslinie].
 „Quadratrice, *f.* (Geom.) Viereck, *f.* Vierung, Quadratur, *f.* (Astr.) Geviertschein, *m.*; (Ubrm.) Werkgewerk, *n.*
 Quadratiennal, *e, adj.* vierjährig, vier Jahre dauernd.
 „Quadrifide, *adj.* (Bot.) vierpalzig, [blumig].
 †, Quadriflore, *adj.* (Bot.) vier-
 „Quadrige, *m.* (Alt.) der vierspännige Wagen.
 †, Quadrifugue, *adj. f.*, une feuille —, ein vierblättriges Blatt.
 Quadrilatère, *m.* (Geom.) Viereck, *n.*; —, *adj.* vieredig.
 Quadrille, *m.* das Lomberspiel zu vier Personen; —, *f.* Quadrille, Mittertschaar. [drillen, *f.*]
 †, Quadrillion, *m.* (Arithm.) Quadrillion, *m.* (Alg.) die viertheilige, viergliedrige Größe.
 †, Quadriparti, *e, adj.* (Bot.) viertheilig. [blättrig].
 †, Quadriphyllie, *adj.* (Bot.) vier-
 †, Quadrirème, *f.* (Alt.) die vier-
 rindrige Galeere.
 †, Quadrumanes, *m. pl.* (Naturg.) die vierklauigen Thiere, *n. pl.*
 „Quadrissyllabe, *adj.* (Gramm.) vierheilig (Wert).
 †, Quadrivalve, Quadrivalvé, *e, adj.* (Bot.) vierflappig.
 „Quadrumanes, *m. pl. et adj.*, animaux —, die vierhändigen Thiere.
 „Quadrumvirs, *m. pl.* (röm. Alt.) Viermänner.
 „Quadrupède, *adj.* vierfüßig; —, *m.* das vierfüßige Thier.
 „Quadruple, *adj.* vierfach; —, *masc.* Vierfache, *n.*; Quadrupel (Münze), *m.*
 „Quadrupler, *v. a.* vervierfachen, —, *v. n.* vierfach werden.
 Quai, *m.* Staden, Kai.
 Quaiage, *v.* Quayage.
 Quaiche, *f.* (Zew.) Kite (kleines Schiff), *m.*
 „Quaker ou Quacre, *m.* Quaker (Secie in England). [Quaker].
 „Quakérisme, *m.* die Lehre der Qualificateur, *m.* Unterfucher, Prüfer (bei der Inquisition).
 Qualification, *f.* Benennung.

Qualifié, *e, adj.* angesehen, namhaft.
 Qualifier, *v. a.* betiteln, benennen, — *qn.* de qch., einen etw. nennen, einen für etw. erklären; se — de baron, sich einen Baron nennen.
 Qualité, *f.* Eigenschaft, Beschaffenheit, Art; Stand, *m.* Titel.
 Quand, *adj. et conj.* wann, als; — même, wenn auch, wenn gleich.
 „Quancum, *m. lat.* die lateinische Rede, Schülerrede.
 „Quancun, *m. lat.*, faire un —, viel Aufhebens machen.
 Quant à, *conj.* betreffend, anlangend; — à lui, was ihn betrifft.
 Quantes, *adj. f. pl. pop.*, toutes et — fois, toutes fois et —, so oft als ..., jedesmal.
 Quantième, *adj.* wievieltig; —, *m.* Datum, *n.*
 Quantité, *fém.* Größe, Menge, Vielheit; (Gramm.) Sylbenmaß, *n.*; (Mus.) Zeitmaß.
 Quarantaine, *f.* die Anzahl von vierzig; vierzigstägige Fastenzeit; (Med.) Quarantaine, Gesundheitsprobe.
 Quarante, *adj.* vierzig.
 Quarantie, *fém.* das Gericht der Vierzig (zu Venedig).
 Quarantième, *adj.* vierzigste; —, *m. et f.* Vierzigste.
 Quardeonner, *v. a.* (Zimm.) die scharfen Ecken abrunden.
 Quarre, *m.* (Kess.) Gelenk, *n.*
 Quarré, Quarrer, etc., *v.* Carré, etc.
 Quart, *m.* Viertel, *n.*; — de rond, (Bauf.) Viertelschab, *m.*; — de vent, (Zew.) Windstrich; — de cercle, Duabrant; —, (Zew.) Wache, *f.*
 Quart, *e, adj.* vierte; fièvre —, (Med.) das viertägige Fieber.
 Quartanier, *m.* (Jagd) ein vierjähriges wildes Schwein. [ren, *n.*]
 Quartation, *f.* (Chym.) Quartation, *m.* Viertelstunde, *f.*
 „Quarte, *f.* Quartmaß, *n.*; (Mus.) Zeitst., *n.* Quarte, *f.*
 Quartener, *v.* Quartinier.
 Quarter, *v. n.* auf halbem Gleis fahren; (Zechst.) einem Stoß durch eine Wendung ausweichen.
 Quarteron, *m.* Viertel, *n.*; Viertelstund; Viertel, *m.*; —, *m. ne, f.* Viertelschwerze, *m. et f.* von einem Weissen und einer Mulattin oder einem Mulatten und einer Weissen Geberne. [Decade].
 Quartidi, *m.* der vierte Tag der Quartier, *m.* Viertel, *n.*; — de poutine, Apfelschnitz, *m.* || Quartal, *n.* Vierteljahr || Stadviertel, Viertel, Nachbarschaft, *f.*; (Kriegsw.) Quartier, *n.* Lager, Stabsquartier; Parden, *m.*; — général, Haupt-

quartier, *n.*; — maître, Quartiermeister, *m.*; — mestre, *m. ol. id.* (eines fremden Reiterregiments); —s, (Geneal.) Ahnen, *pl.*; à —, bei Seite.
 Quartile, *adj.*, aspect —, (Astr.) Geviertschein, *m.*
 Quartinier, *m.* Viertelsmeister.
 „Quarto, un livre in —, ein Buch in Quarto.
 „Quartz, *m.* (Miner.) Quarz.
 „Quartzeux, *se, adj.* (Miner.) quarzartig.
 Quasi, *adv. lat. p. us.* fast, gleichsam, so zu sagen; —, *m.* (Messg.) ein Stück vom Hinterviertel eines Kalbes.
 Quasi-contrat, *m.* (jur.) Quasi-contrat. [licet, *n.*]
 „Quasi-délit, *m.* (jur.) Quasidélit, *m.* (jur.) der Sonntag Quasimodo, *f. lat.* der Sonntag Quasimodogeniti. [trant].
 Quass, *m.* Quass (russisches Getr.) Quassie, *f.* (Bot.) Quassie, Witterholzbaum, *m.*
 „Quaternaire, *adj.* vier Einheiten enthaltend. [otto], *f.*
 „Quaterne, *m.* Quaterne (im t. Quaterné, *e, adj.* (Bot.) vierfach.
 Quatorzaine, *f.* (jur.) Zeit von vierzehn Tagen.
 „Quatorze, *adj.* vierzehn, vierzehnte; —, *m.* Vierzehnte.
 Quatorzième, *adj.* vierzehnte; —, *m.* Vierzehnte; Vierzehntel, *n.*
 Quatorzièmement, *adv.* vierzehntens.
 Quatrain, *m.* (Prof.) die Strophe von vier Versen; das kleine Gedicht.
 Quatre, *adj.* vier; —, *m.* Vier, *pl.*; Vierte, *m.*; se mettre en —, alles aufbieten; faire le diable à —, toben.
 Quatre-temps, *m. pl.* Quatember, *m.*; le jeûne des —, Fastenfasten, *f. pl.*
 Quatre-vingts, *adj.* achtzig; quatre-vingtième, *adj.* achtzigste; quatre-vingt-dix, neunzig; quatre-vingt-dixième, *adj.* neunzigste.
 „Quatrième, *adj.* vierte; —, *m.* Vierte; Quartaner (Schüler); —, *f.* Quarte (im Spiel); —ment, *adv.* viertens.
 „Quatriennal, *e, adj.* vierjährlich; —, *m.* das vierjährige Amt.
 „Quatuor, *m. lat.* (Mus.) Quatuor, *n.* [n].
 Quayage, *m.* (Handl.) Stadengeld, *Que, pron.* welchen, welche, welches; der, die, das; was, wozu, so; —, *conj.* daß, da, als, warum; wie, wie sehr! si j'étais — de vous, an eurer Stelle; — si, wenn.
 Quel, *le, pron.* welcher, was für ein, welche, was für eine, welches,

was für ein; tel —, mittelmäßig; —, de —le sorte, welcherlei.

Quelconque, *pron.* wer es auch sep. Quellement, *adv.* tellement —, so so, mittelmäßig.

Quelque, *pron.* ein, irgend einer, eine; —... que, so... auch; —s efforts que vous fassiez, welche Anstrengungen ihr auch macht; —s, einige, etliche; — part, irgendwo, irgend wohin. [weilen.]

Quelquefois, *adv.* zuweilen, bis. Quelqu'un, *e, pron.* einer, jemand, irgend einer, eine; —, *m.* jemand; quelques-uns, *pl.* einige. Quemander, *v. a.* (alt) heimlich betteln.

Quemander, *m. se, f.* ein heimlicher Bettler oder Bettlerin.

Qu'en dira-t-on, *m.* Gerede, *n.* Quenotte, *f. fm.* Milchjahn, *m.*

Quenouille, *f.* Kunkel; Spinnreden, *m.; fg.* die weibliche Linie; tomber en —, auf das weibliche Geschlecht fallen; — de lit, Bettstellen, *m.* [m. Vrede, *f.*

Quenouille, *f.* Spinnradenroll, †Quenouillette, *f.* (Gieß.) Stiefstange.

Quercitron, *m.* (Det.) die amerikanische Eiche (mit gelblicher Rinde). [ber.]

Querelle, *f.* Streit, *m.* Zank, Hader. Quereller, *v. a. et n.* zanken, hadern; schelten; se —, *v. r.* mit einander herumzanken.

Querelleur, *se, adj.* äntisch, zankstüchtig; —, *m. se, f.* Zanker, *m. inn, f.*

Quérimonie, *f.* (Gen. N.) Bittschrift um die Erlaubnis ein Ermahnungsschreiben abzufundigen.

Quérir, *v. a.* helen. suchen; abholen.

„Questeur, *m.* Quasier, Schatzmeister, Rentmeister.

Question, *f.* Frage, Streitfrage, Satz, *m.; état de la —, (jur.)* Fragepunkt; —, *ol.* die peinliche Frage, Folter; — préalable, die vorläufige Entscheidung, ob etwas abgehandelt werden soll; en —, beruht, weeren die Rede ist.

Questionnaire, *m.* Felerter.

Questionner, *v. a.* fragen, be-, ausfragen.

Questionneur, *m. se, f.* Frager, *m.* Ausfrager, *inn, f.*

„Questure, *f.* Quasieramt, *n.*

Quête, *f.* Suchen, *n.* Nachspüren; chien de —, Spürhund, *m. ||* das Einfammeln einer milden Beisteuer, Armensteuer, *f.*

Quêter, *v. a. et n.* suchen, aufspüren; Almosen sammeln; betteln.

Quêteur, *m. se, f.* Almosenfammeler, *m. inn, f.*

Queue, *f.* Schwanz, *m.* Schweif;

cheval court —, Stumfischschwanz; —s, (Zurf.) Rößschwefel, *pl.*; —, (Zagd) Blume, *f.* Gasse (des Rethwildevrets); Sturz (der Hirsche), *m.; fg.* Ende, *n.* Hintertheil, *m.*; Schluß (eines Geschäftes); Nachtrab (eines Heeres); prendre le roman par la —, von hinten anfangen;

prendre qch. par la tête et par la —, etw. bei allen Sipseln anfasseln, auf allerlei Weise drehen und wenden; à la —, en —, am Ende, hinten nach; —, die lange Reihe; à la —, — à —, hintereinander, in einer Reihe; —, (Det.) Stiel, *m.* (Will.) Stod; (Zimm.) Sturz, Wendebel (einer Windmühle), *n.*; Scherle, *f.* Stiesel, *m.* (eines Kleides); (Perr.) Seif, Haarperr; (Meisterf.) Wegstein; Zeh, *n.* Zenne (großes Weingefäß), *f.*; (Det.) —de-cheval, *v.* Prèle; —de-renard, Fuchsschwanz, *m.* Springe, *f.*

Queussi-queumi, *adv. fm.* (gemein) ganz eben so, gerade so.

Queux, *m.* (alt) Koch.

Qui, *pron.* wer, welcher, welche, welches; was; der, die, das.

Quia, *lat. fm., être à —, stecken bleiben; mettre à —, zum Schweigen bringen, fm.* (einem) das Maul stecken.

Quibus, *m. lat. pop.* Wagen.

Quiconque, *pron.* jedermann, wer es auch sep, jeder.

Quidam, *lat. -ane, f. ol. (jur.)* jemand, eine gewisse Person.

Quiet, *ête, adj.* still, ruhig.

Quiétisme, *m.* (Theol.) Quietismus, Gefühlstodung, *f.*

Quiétiste, *m. et f.* Quietist, *m. inn, f.*; —, *adj.* quietistisch, gefühlstod.

Quiéude, *f.* Ruhe, Stille.

Quignon, *m. bas.* Kumpfen (Brod). †Quilboquet, *m.* (Zischl.) Vebre, *f.*

Quillage, *masc.* droit de —, (Seem.) Kielrecht, *n.* Abgabe der Handelschiffe, die zum erstenmal in einen Hafen laufen.

Quille, *f.* Kegel, *m.*; jeu de —s, Kegelspiel, *n.*; —, (Schiff.) Kiel

m. || (Handst.) Zingersiod; große Keil. [Spiel.]

Quiller, *v. n.* anwerfen (im Kegelspiel), *f.* (Landw.) Zapfweide.

Quillier, *m.* Kegelspieler; *coll.* Kegel, *pl.* [Gengefäß.]

†Quillon, *m.* das Kreuz am De-

Quina, *v.* Quinquina.

Quinaire, *m.* der Name einer kleinen römischen Münze; —, eine alte goldene oder silberne Münze von der dritten Größe.

Quinaud, *e, adj. fm.* verduzt, verblüßt.

Quincaille, *f.* die kurze Waare.

Quincaille, *f.* die kurze Waare; der Handel mit kurzer Waare.

Quincaillier, *m.* der mit allerhand kurzer Waare handelt.

Quinconce, *m.* Kantenform, *f.* Kreuzspaltung; en —, rautenweise. „Quindécagone, *m.* Fünfeck, *n.* [Sehnber.]

„Quindécemvir, *m.* (Alt.) Fünf-Quine, *m.* (Trist.) alle Fünf;

Quinterne (im Lette), *f.*

Quiné, *e, adj.* (Det.) fünffach.

Quinola, *m.* (Spiel) Herzbube.

„Quinquagénnaire, *adj.* fünfzig-jährig; —, *m.* Fünfziger.

„Quinquagésime, *f.* der Senntag vor Fastnacht, Quinquagésimä.

Quinqué, *m. lat.* (Mus.) Quintett, *n.*

„Quinquennal, *e, adj.* fünfjährig; —, *m.* der fünfjährige Beamte; —es, *f. pl.* die fünfjährigen Feste (in Rom), *n. pl.*

„Quinquennium, *masc. lat.* der fünfjährige Studienlauf.

Quinquenove, *m.* fünf und neun (Wurfspiel). [fasse Samst.]

„Quinquerce, *m.* (Alt.) der fünf-Quinquérème, *f.* (Alt.) die fünf-türerige Galeere.

Quinquet, *m.* Zugsampe, *f.*

†Quinquille, *f.* des Lombertspiel zu fünfen.

Quinquina, *m.* (Det., *x.*) Fieber-, Chinarinde, *f.*; Fiebertinderbaum, *m.*

Quint, *adj.* fünfte; —, *masc.* Fünfte; (Handl. *x.*) Fünftel, *n.*

Quintadiner, *v. n.* (Org.) unrein annehmen.

Quintaine, *f.* ein Pfahl, nach welchem man ehemals mit der Lanze rannte, oder mit Wurfspeisen schloß.

Quintal, *m.* Centner.

Quintan, *m.* Mehrenkopf auf der Rennbahn.

Quintau, *m.* Garbenhaufe.

Quinte, *f.* (Mus., *x.*) Quinte; (Med.) Stickschiffen, *m.*; *fg. fm.*

Grille, *f.* wunderliche Laune, Mude; —, *adj.*, fièvre —, (Med.) das fünf-tägige Fieber.

Quinteseuille, *f.* (Det.) Fünffünfte, *n.*

†Quinter, *v. n.* (Mus.) durch Fünftel fortzählen; —, *v. a.* (Gold, *x.*) stammeln.

Quintessence, *f.* Quintessenz; *fg. id.*, Kern, *m.* [fünfteln.]

Quintessencier, *v. a.* ausfünfteln, Quintetto, *m.* Quintett, *n.*

Quintoux, *se, adj.* eigensinnig, wunderbarlich, grillenhaft.

Quintidi, *m.* der fünfte Tag der Decade.

„Quintil, *e, adj.*, aspect —, (Astr.) der fünfte Schein.

„Quintuple, *adj.* fünffach; —, *m.* Fünffache, *n.*
 „Quintupler, *v. a.* verfünffachen.
 Quinzain, *m.* (Wallsp.) fünfzehn.
 Quinzaine, *f.* die Zahl von 15;
 une — de jours, eine Zeit von 14 Tagen.
 Quinze, *adj.* fünfzehn; — jours, 14 Tage; —, *m.* Fünfzehnte.
 Quinze-vingts, *m. pl.* das Epital für 300 Blinde (in Paris); un quinze-vingt, ein Blinder in diesem Epital.
 Quinzième, *adj.* fünfzehnte; —, *m.* Fünfzehnte; Fünfzehntel, *n.*
 Quinzièmement, *adv.* fünfzehntens.
 †Quiossage, *m.* (Wärb.) Schlichte, *n.* [inend, *m.*
 †Quiosse, *f.* (Wärb.) Schlichte; Quiosser, *v. a.* (Zelle) schlichten.
 Quipos, *m. pl.* Quipes, Denkschnitenschnüre (der Peruaner).
 Quiproquo, *m.* (sans s au pl.), Versehen, *n.* Irrthum, *m.*
 †Quis, *m.* (Miner.) Kupferfies.
 Quittance, *f.* Quittung, Schein, *m.*
 Quittancer, *v. a.* quittiren.
 Quitte, *adj. et adv.* frei, los, ledig, quit.
 Quittement, *adv.* (jur.) franchise-ment et —, ganz schuldensfrei.
 Quitter, *v. a.* verlassen; (Handl., u.) quittiren; (ein Kleid, u.) ablegen (auch *fg.*); (die Deute) loslassen; (das Laub) fallen lassen; — le noyau, vom Steine gehen; —, (ein Ver- haben) aufgeben. [nung.
 Quitus, *m.* die abgethane Pledge.
 Qui-va-là! qui vive! wer da! *fg.*
 fm. être sur le qui-vive, in Sorgen seyn. [deln.
 Quoailer, *v. n.* (vom Pferd) we-
 Quoi, *pron.* was, welches; —, *interj.* wie, was! un je ne sais —, etwas; de —, woren; avoir de —, zu leben haben; sur —, hierauf; darauf.
 Quoique, *conj.* obgleich, obfchen.
 Quolibet, *m.* der platte Witz, Jote, *f.*
 †Quolibetier, *m.* ein Jotenreißer.
 Quote, *adj. f.* —part, Antheil, *m.* Beitrag.
 Quotidien, *ne, adj.* täglich.
 Quotient, *m.* (Arith.) Quotient.
 Quotité, *f.* Theil, *m.* Antheil.

R.

Rabâchage, *m.* die öftere Wiederholung; Wiederfäuen, *n.*
 Rabâcher, *v. n.* wiederfäuen; das Gefagte oft wiederholen.

Rabâcherie, *f.*, *v.* Rabâchage.
 Rabâcheur, *m.* se, *f.* Wiederfäuer, *m.* Schwäger, *zinn, f.*
 Rabais, *m.* (Handl.) Rabatt, Ab-
 zug, Nachlaß; (jur.) Herabfezung, *f.*; adjudication au —, Minder-
 feigerung; mettre (un ouvrage) au —, auf den Abfeich hergeben.
 Rabaissement, *m.* Verminderung, *f.* Herabfezung.
 Rabaisser, *v. a.* niedriger, herunter-
 terfezen; stellen, hängen; *fg.* (den Preis, u.) vermindern, herunter-
 fezen; (einen) demüthigen; (die Stimme, u.) wäßigen; (Abgaben) herabfezen; (Ansprüche) herabftim-
 men; se —, ſich demüthigen.
 †Rabaner, *v. a.* mit Rabbändern anbinden.
 †Rabans, *m. pl.* (Schiff.) Rab-
 bänder, *n. pl.* [[Segel].
 †Rabanter, *v. a.* (Seew.) anſchlagen
 Rabat, *m.* Ueberſchlag, Wäſſchen, *n.* Fragen, *m.*; (Wallsp.) Nüß-
 ſchlag; (Jagd) Nachtgarn, *n.*
 †Rabateau, Rabat-eau, *masc.* (Mefferſchl.) Eyrigſchuppen.
 Rabat-joie, *masc.* Freudenförer;
 Freudenförung, *f.*
 *Rabattre, *v. a.* niederlaſſen, nie-
 derſtellen, niedriger machen; (Zal-
 ten) ausſtreichen; (eine Naht) aus-
 bügeln; (Zurden) anfüllen; *fg.* (den Stolz) demüthigen; (einen Streich) abwenden; (Wild) ſammelnreiben;
 nachlaſſen, abziehen (vom Preis, auch *fg.*); —, *v. n.* ſich wenden, einen andern Weg einſchlagen; se —, ſich niederlaſſen (Vogel); ſich wenden (sur, gegen); *fg.* anfangen zu reden (sur, von); ſich beſchränken (à, auf).
 Rabbaniste, *v.* Rabbiniste.
 Rabbin, *m.* Rabbiner; rabbi, Rabbi.
 Rabbinage, *m. mépr.* das Studiren in den Büchern der Rabbinen.
 Rabbinique, *adj.* rabbinifch.
 Rabbinisme, *m.* die Lehre der Rabbinen. [Rabbinen.
 Rabbiniste, *m.* der Anhänger der Rabdologie, *f.* Etäbrenckunſt.
 Rabdomance, Rabdomancie, *f.* das Wahrſagen mit der Wüſſchelt-
 ruthe.
 Rabêtir, *v. a.* dumm machen; —, *v. n.* immer dummer werden.
 Rabiole, *f.*, *v.* Rave.
 Râble, *m.* (Jagd) Nüden (eines Haſen) || Krüde, *f.* Haſen, *m.* Nüdhafen.
 Râblu, *e, Râblé, e, adj.* breit-
 rüdig (v. Haſen); *fg. fm.* vierſchrö-
 tig. [Râel.
 †Râblure, *f.* (Schiff.) die Züge am
 Rabonnir, *v. a.* verbessern, wieder
 gut machen; —, *v. n.* wieder beſſer
 werden.

Rabot, *m.* Hobel; (Maur.) Nühr-
 haſen, Krüde, *f.*
 Raboter, *v. a.* hobeln, abhobeln;
fg. hobeln, verbeſſern.
 Raboteux, *se, adj.* uneben, höf-
 rig, holperig (auch *fg.*).
 Rabougri, *e, adj.* umgeſtaltet,
 knetig, kurzſtämmig, u.; *fg. fm.*
 un petit homme —, ein Knirps.
 Rabougrir, *v. n. et a.* verkrü-
 peln; se —, klein und krüppelig
 werden.
 Rabouillère, *f.* Kaninchengrube.
 Raboutir, *v. a. pop.* ſammen-
 ſtellen. [anſchnagen.
 Rabrouer, *v. a. fm.* anfabren,
 †Racages, *f. pl.* (Seew.) Rad-
 werf, *n.*
 Racaille, *f. fm. mépr.* Lumpen-
 geſindel, *n.* Geſchmeiß; *fg. fm.*
 Anſchuß, *m.* Schofel.
 Raccommode, *m.* Züden, *n.*
 Ausſticken; Züdenlohn, *m.*
 Raccommode, *m.* Verſöh-
 nung, *f.*
 Raccorder, *v. a.* ausbeſſern,
 ſticken (Kleider); *fg.* vergleichen, ver-
 ſöhnen; (eine Thorheit) wieder gut
 machen; se —, *v. r.* ſich verſöhnen.
 Raccordeur, *m. se, f.* Züder,
m. zinn, f.
 Raccord, *m.* Verbindung, *fém.*
 Gleichmachung.
 Raccordement, *m.* (Bauk.) Ver-
 einigung, *f.* Verbindung.
 Raccorder, *v. a.* vereinigen; (Muſ.)
 wieder ſtimmen; *fg.* verſöhnen.
 †Raccoupler, *v. a.* wieder ſammen-
 tuppeln.
 Raccourci, *m.* Anzug; Verfür-
 zung, *f.*; en —, kurz, abgekürzt.
 Raccourcir, *v. a.* abfürzen, ver-
 fürzen. [zung, *f.*
 Raccourcissement, *m.* Verfür-
 zung, *m.* das Einlaufen (der
 Bücher).
 Raccoutrement, *m.* Ausbeſſern,
n. [ſticken.
 Raccouter, *v. a.* ausbeſſern, aus-
 Raccouter (se), ſich wieder ge-
 wöhnen (à, an).
 Raccroc, *m.*, coup de —, (Bill.)
 Glücksſtoß, *m.*
 Raccrocher, *v. a.* wieder anheften;
 wieder aufhängen; *fg. fm.* wieder
 erhaſſen; — qn., ſich an einen hän-
 gen; se —, ſich hängen (à, an); *fg.*
 id., ſich wieder einſchmeicheln (à,
 bei).
 Race, *f.* Geſchlecht, *n.* Stamm, *m.*
 Art, *f.*; mépr. Gezücht, *n.* Brut, *f.*;
 — de vipères, Dürtergezücht, *n.*
 †Racer, *v. n.* (Vogl.) ein Lings
 ſeiner Art ausbrüten.
 †Rachalander, *v. n.* wieder Kun-
 den herbeiziehen, wieder Kunden
 verſchaffen.

Rachat, *m.* Wiederkauf, Rückkauf; Verkaufung, *f.*

†Rache, *fém.*, — de goudron, Zeeerbefen, *f. pl.*; —, (Zalzf.) ein Salzmaß.

Rachel, *n. pr. f.* Rachel.

Rachetable, *adj.* wiederkauflich; abkäufl.

Racheter, *v. a.* wiederkaufen, rückkaufen; (einen) loskaufen; (ein Leben) lösen; (Zheel., *u.*) erlösen; (Sünden) abbußen, tilgen; (einen Fehler) wieder gutmachen; se —, sich loskaufen, ersezt werden.

†Rachever, *v. a.* (Nicht.) zum letzten Male eintauchen.

†Rachialgie, *f.* (Med.) Weisfrankheit.

Rachis, *f.* (Anat.) Rückgrath, *m.*

†Rachisacre, *f.* (Med.) Rückgrathsgicht.

Rachitique, *adj.* (Med.) mit der englischen Krankheit behaftet; (Landw.) rauchig.

Rachitis, Rachitisme, *m.* (Med.) die englische Krankheit, Knochengicht.

Rachitisme, *m.* (Landw.) Rauch (Kornkrankheit).

Racine, *m.* Fuß-, Wurzelfarbe.

Racinal, *m.* (Dant.) Grundbalten, Grundschwelle, *f.*; Ständer, *m.*

Racine, *f.* Wurzel; (Gramm.)

id., Wurzel, Stammwort, *n.*; *fg.*

Wurzel, *f.* Grund, *m.* Ursprung;

(Det.) — de la peste, Pestilenz;

Giftwurz, *f.*; — vierge, Schwarz-

wurzel, wilde Sauurube; prendre

—, Wurzel fassen, wurzeln, ein-

wurzeln.

†Raciner, *v. n.* wurzeln; —, *v. a.*

mit Aufsfarbe färben.

Rack, *v.* Arack.

Racle, *f.* (Zeev.) Schrape, Krap-

eisen, *n.*

Racle-boyau, *m. pop.* Bierfied-

Racler, *v. a.* abkräpen, schaben,

raspeln; (ein Maß) abstreichen; —

du violon, *fm.* auf der Geige kra-

pen, fiedeln.

Racleur, *m. fm.* Bierfiedler.

Racloir, *m.* Schabeisen, *n.* Rassel,

Racloire, *f.* Streichholz, *n.*

†Raclure, *f.* Abfchäbel, *n.* Abfap-

späne, *m. pl.*; Gefäß, *n.*

Racolage, *m.* Werberhandwerk, *n.*

Racoler, *v. a.* mit List anwerben.

Racoleur, *m.* Werber.

Raconter, *v. a.* erzählen.

Raconteur, *m.* se, *f.* Erzähler,

m. zinn. f.

Racornir, *v. a.* hart und zähe ma-

chen; se —, hart, zähe werden, zu-

sammenschrumpfen.

Racornissement, *m.* Zähne, *f.*

Härte, Eingefchrumpftheit.

†Racquit, *m.* Wiedergewinnen, *n.*

Wiedereinbringen des Verlorenen.

†Racquitter, *v. a. qn.*, einem den Verlust wieder einbringen; se —, das Verlorene wieder einbringen.

Rade, *f.* Rhede.

Radeau, *m.* Floß.

Rader, *v. a.* (Zeev.) auf die Rhede legen; (ein Maß) abstreichen.

Radeur, *m.* Salzmeßer.

†Radiaires, *m. pl.* Strahlenthier (Zeeophyten), *n. pl.*

Radial, *e, adj.* strahlig; (Anat.)

muscle —, Armspindelmuskel, *m.*

Radiant, *e, adj.* (Phys.) strahlend.

Radiation, *f.* Strahlen, *n.*; (jur., *u.*) Durchstreichen, Durchstreichung, *f.*

Radical, *e, adj.* ursprünglich; mot —, Stamm-, Wurzelwort, *n.*; si-

gne —, (Math.) Wurzelzeichen;

(Med.) gründlich (Heilung);

humour —, Lebenssaft, *masc.*;

ement, *adv.* von Grund aus.

Radicant, *e, adj.* (Bot.) wur-

zelnd. [*n.*]

†Radication, *f.* (Bot.) Wurzeln.

Radicule, *f.* (Bot.) Wurzelschen

(im Keim), *n.*

Radié, *e, adj.* (Bot., *u.*) Strah-

len bildend, strahlig; —es, *f. pl.*

(Bot.) Strahlblumen.

Radier, *m.* (Hydr.) Rost, Schleu-

senboden.

Radiieux, *se, adj.* strahlend.

Radiomètre, *m.* (Astr.) Höhen-

meßer.

Radis, *m.* Radieschen, *n.*

Radius, *m. lat.* (Anat.) Arms-

spindel, *f.* [*chen, n.*]

†Radix, *m. lat.* (Bot.) Radies-

chaden, *f.* Streichholz, *n.*

Radotage, *m.* das alberne Ge-

schwäg; Albernheit, *f.*

Radoter, *v. n.* wieder kindisch wer-

den; albern schwägen, faeln, fadeln.

Radoterie, *f.* das alberne Ge-

schwäg.

Radoteur, *m. se, f.* der alberne

Schwäger, die *zinn.* [*zung, f.*]

Radoub, *m.* (Schiff.) Ausbesse-

radouber, *v. a.* (Schiff.) kalsa-

tern, ausbessern. [*terer.*]

†Radoubeur, *m.* (Schiff.) Kalsa-

radoucir, *v. a.* lindern, mildern;

befänstigen; se —, gelinder werden

(Wetter); wieder gut werden.

Radouissement, *m.* Milderung,

f. Milderung. [*zinn.*]

†Raf, *m.* (Zeev.) die starke Spring-

Rafale, *f.* (Zeev.) Windstoß, *m.*

Windsturm, *f.* [*senfen.*]

†Raffaisser (*se*), sich sezen, sich

Raffe, *v.* Ralle.

Raffermir, *v. a.* bessezen, wieder

stärken; se —, stärker, fester werden.

Raffermissement, *m.* Wiederbe-

festigung, *f.*

†Raffes, *f. pl.* Abschnitzel, *n.*

Raffinage, *m.* Reinigung (des

Zuckers), *f.*

Raffiné, *e, adj. fg.* durchtrieben,

schlau (Mensch).

Raffinement, *m.* Künstelei, *f.*;

Grübele; Klugeln, *n.*; Verfeine-

rung, *f.*; un — de plaisir, ein

ausgeluchtes Vergnügen.

Raffiner, *v. a.* reinigen, läutern;

—, *v. n.* nachsinnen, ausdenken;

finsteln; nachgrübeln, klugeln, *fm.*

ausspitzen; se —, feiner, schlauer

werden.

Raffinerie, *f.* Zuckersiederei.

Raffineur, *m.* Zuckersieder.

Raffoler, *v. n.* sich vernarren (de,

in). [*zum Narren werden.*]

Raffolir, *v. n.* wieder närrisch,

†Raffutage, *m.* (Hutm.) die völli-

ge Zurichtung. [*zurichten.*]

†Raffuter, *v. a.* (Hutm.) völlig

Rasse, *f.* Traubenstamm, *masc.*;

(Zielf.) Pafch; faire —, alles weg-

rapfen.

Rasler, *v. a.* wegrapfen, wegraffen.

Rasraichir, *v. a.* erfrischen, ab-

stühlen, erquiden, laben; (Haare,

Zedern) ab-, beschneiden; (Mal.)

auffrisen; (einen Hut, *u.*) beschnei-

den; *fg.* — la mémoire, das An-

denken erneuern; —, *v. n.* frisch

sich erfrischen, sich abstühlen.

Rasraichissant, *e, adj.* (Med.)

erfrischend, kühlend; —, *m.* das er-

frischende Mittel.

Rasraichissement, *m.* Erquidung,

f. Abkühlung, Erfrischung.

†Rasraichissoir, *m.* Kühleffel.

Ragaillardir, *v. a.* *fm.* wieder er-

freuen, lustig machen.

Rage, *f.* Desirei, Wuth, Tollheit;

Zucht; Grauenheit; der rasende

Schmerz; faire —, rasen, toben.

Ragot, *e, adj.* klein, kurz; —, *m.*

Verkednagel; (Zagd.) Wacker

(zweijähriges wildes Schwein).

†Ragoter, *v. n.* (alt) murren,

brummen.

Ragout, *m.* Ragout, *n.* Würz-

fleisch; *fg. fm.* Reis, *m.*

Ragoutant, *e, adj.* lederhaft, rei-

zend.

Ragouter, *v. a. qn.*, einem Ap-

petit machen, einen einladen; *fg.*

wieder reizen.

Ragrafer, *v. a.* wieder anbesien.

Ragrandir, *v. a.* noch vergrößern.

Ragréer, *v. a.* (Dant.) glatt ma-

chen, vollends ausarbeiten; (Gärtn.)

wieder glatt schneiden; ausbessern;

se —, (Zeev.) wieder aufstakeln, sich

wieder versehen.

Ragrément, *m.* Ausbessern, *n.*

Ausbesserung, *f.*; (Zeev.) Wieder-

aufstakeln, *n.*

Ragué, *adj.* (Seew.) abgenust (Schiffseil).
 †Raguer (se), (Seew.) sich abreiben.
 †Raguet, *m.* (Handl.) der kleine Knecht.
 †Ragusais, *e, adj.* ragusisch; —, *m. e, f.* Ragusaner, *m.* zinn, *f.*
 †Ragusan, *m.* das ragusische Gebiet.
 †Raguse, Ragusa (Stadt). [biet.
 Raia, *m.* Raja, christlicher oder jüdischer Unterthan der Türkei, dem Kopfgeld unterworfen.
 Raide, *v.* Roide.
 Raidour, *v.* Roideur.
 Raidillon, *v.* Roidillon.
 Raidir, *v.* Roidir.
 Raie, *f.* Linie, Strich, *m.* Streif, Furche, *f.* (Naturg.) Rieche (Fisch), *m.*; à la —, eins ins andere geradnet.
 Raifort, *m.* Rettig; — sauvage, grand —, Meerrettig.
 Railler, *v. a.* verspotten, aufziehen, lächerlich machen, necken; —, *v. n.* scherzen; se —, *fm.* scherzen; se — de qn., sich über einen lustig machen. [Spott, Neckerei, *f.*
 Raillerie, *f.* Scherg, *m.* Spaß.
 Railleur, *se, adj.* spöttisch; —, *m. se, f.* Spötter, *m.* zinn, *f.*
 †Rain, *m.* Rain, Rand, Saum eines Waldes; (ehemals) Zweig.
 Raine, Rainette, *f.* Laubfrosch, *m.*
 †Raineau, *m.* Windebalgen; Wand (an einem Pfahlwerke), *n.*
 Rainette, *v.* Reinette.
 †Rainoire, *f.* Falzhobel, *m.*
 Rainure, *f.* Fuge, Falt, *m.*; —s, Gefüge, *n.* [(Kraut)]
 Raiponce, *f.* (Bot.) Rapunzel
 Raire, *v. n.* röhren (Hirsch).
 Rais, *m.* Maßscheide, *f.*
 Raisin, *m.* Traube, *f.*; —s secs, Drosseln; —s de caisse, de Damas, de Corinthe, Siben, Corinthen, Meertrauben; papier —, Medianpapier, *n.*
 Raisiné, *m.* Weinbeermus, *n.*
 Raison, *f.* Vernunft, Verstand, *m.*; Ursache, *f.* Grund, *m.*; Beweis; Recht, *n.*; Verhältnis; Meinungthum, *f.*; Eigenschaft; (Handlung) Firma; se mettre à la —, entendre —, der Vernunft Gehör geben; avoir —, Recht haben; parler —, vernünftig reden; faire —, Bescheid thun (im Trinken); à telle fin que de —, auf allen Fall; en —, nach dem Verhältnisse; à — de, wegen; comme de —, wie billig; von Rechts wegen; pour — de quoi, weswegen; à plus forte —, um desto mehr, desto eher.
 Raisonnable, *adj.*; —ment, *adv.*: vernünftig, billig; ordentlich.
 Raisonné, *e, adj.* begründet, mit Gründen unterstüzt; ausführlich.

Raisonnement, *m.* Urtheilskraft, *f.*; Urtheil, *n.* Vernunftschluß, *m.* Schluß.
 Raisonner, *v. n.* urtheilen, schließen, überlegen; *m. p.* vernunfteln, flügeln, plaudern.
 Raisonneur, *m. se, f.* Zerscher, *m.*; *m. p.* Vernünftler, Klügler; Schwärzer, zinn, *f.*
 †Raix, Rés, Réés, *masc.* Rees (portugiesische Münze).
 Rajah, *m.* Rajah (indischer Fürst).
 Rajounir, *v. a.* wieder jung machen, verjüngen; —, *v. n.* wieder jung werden, sich verjüngen. [f.
 Rajounissement, *m.* Verjüngung.
 Rajustement, *m.* Ausböhnung, *f.*
 Rajuster, *v. a.* wieder zurechtmachen; *fg.* ausböhnen, vergleichen.
 †Râlante, *adj. f.* (Med.) röchelnd.
 Râle, *m.* Ralle (Weg); — de genêt, Wachtelkönig.
 Râle, Râlement, *m.* Röcheln, *n.*
 Ralenter, *v. a.* langsamer machen; hemmen, mindern, schwächen; se —, langsamer werden; nachlassen.
 Ralentissement, *m.* Nachlassen.
 Râler, *v. n.* röcheln. [n.
 Ralinguer, *v. n.* (Seew.) gegen den Wind brausen.
 †Ralingues, *m. pl.* (Seew.) Saumtane, *n. pl.* [werden.
 †Raliter (se), wieder bettlägerig.
 †Raller, *v. n.* röhren (v. Geschrei des Hirsches in der Druft).
 Ralliement, *m.* Wiedervereinigung, *f.* Wiedervereinigung (der Truppen); mot de —, Felsengeschrei, *n.* Lösungswort (auch *fg.*).
 Rallier, *v. a.* wieder sammeln, wieder vereinigen; — le vaisseau au vent, (Seew.) dem Winde näher kommen; se —, sich wieder vereinigen (à mit, bei).
 Rallonge, *f.* Aufsatz, *m.* Verlängerungsstück, *n.*
 Rallongement, *m.* (Simm.) Verlängerung, *f.* Aufsetzung.
 Rallonger, *v. a.* verlängern.
 Rallumer, *v. a.* wieder anzünden; *fg.* wieder entzünden, wieder rege machen; se —, sich wieder entzünden (auch *fg.*).
 Ramadan ou Ramazan, *masc.* (Mahom.) Ramadan (Fastenmonat).
 †Ramadou, *v. a.* durch Schmelzeisen wieder befähigen, gewinnen.
 Ramage, *m.* Waldgesang, Gesang (der Vögel) || Altwort (auf Zeugen), *n.*
 Ramager, *v. n.* singen, zwitschern.
 Ramagrir, *v. a.* wieder mager machen; —, *v. n.* wieder mager werden. [n.
 †Ramaillage, *m.* Sämschmachen, *n.*
 †Ramailler, *v. a.* (Zelle) sämsch machen.

†Ramaire, *adj.* (Bot.) aständig.
 Ramas, *m.* der zusammengegrasste Haufen, Schwall.
 Ramasse, *f.* Vergschlitten, *m.*
 Ramassé, *e, adj.* untersezt (Mensch).
 Ramasser, *v. a.* sammeln, häufen; zusammenrasen; aufheben, auflesen; in einem Vergschlitten herabführen; se —, sich aufrasen.
 Ramasseur, *m.* Vergschlittensführer; *pop.* Sammler, der zusammenfarrt.
 Ramassis, *m.* Haufen, Schwall.
 †Rambades, *fém. pl.* (Seew.) Schlagplatz, *m.*
 Rambour, *m.*, pomme de —, (Gärt.) der große Rambourapfel.
 †Rambourage, *m.* die Vereitung der Welle (zu vermishten Züchern).
 Rame, *f.* (Schiff.) Ruder, *n.*; tirer, être à la —, rudern; *fg.* hart arbeiten; —, (Gärt.) Weinreife, *f.*; Steden, *m.*; Rieß (Papier), *n.*; mettre à la —, zu Maculatur machen; farine de — ou —, das mit Kleien vermishte Mehl.
 Ramé, *part.*, *v.* Ramer.
 †Raméal, *e, adj.*, *v.* Ramaire.
 Rameau, *m.* Zweig; (Anat.) Ast; dimanche des —x, Palmsonntag.
 Ramée, *f.* Laubwerk, *n.*; Laube, *f.*
 †Ramendage, *m.* Ausbesserung, *f.*
 Ramender, *v. n.* im Preis abschlagen; —, *v. a.* ausbessern; — le pain, etc., den Preis des Brodes, u., herabsenken.
 Ramener, *v. a.* wiederbringen; zurückführen, zurückbringen; wieder holen.
 †Rameneret, *m. et adj. m.*, trait —, der Strich mit der Rießschnur.
 Ramentevoir (se), (alt) sich erinnern.
 Ramequin, *m.* Käsegebäckene, *n.*
 Ramer, *v. a.* (Gärt.) säbeln, mit Steden versehen; (Zuch) rahmen; —, *v. n.* rudern; *fg.* sich pladen; boulet —é, Kettenkugel, *f.*; balle —ée, Drahtkugel.
 Ramereau, *m.* die junge Hesttaube.
 Ramette, *f.* (Buchdr.) Rahmen, *m.*
 Rameur, *m.* Ruderer, Ruderer.
 Rameux, *se, adj.* zäsig, ästig.
 Ramier, *m.* Hesttaube, *f.*
 Ramification, *fém.* Verzäsig, Verzäsigung (auch *fg.*).
 Ramifier (se), sich verzäsig, sich verzäsig (auch *fg.*).
 Ramilles, *f. pl.* Reisholz, *n.*
 Ramingue, *adj.* widerständig, stäsig.
 Ramiste, *adj.*, lettres —s, die

ranigischen, von Ramus erfundenen Buchstaben (das j und das v).
 Ramoir, *m.* Glättmeister, *n.*
 Ramoitir, *v. a.* wieder anseufzen, negen.
 Ramollir, *v. a.* wieder erweichen; *fg.* sanftmüthiger machen; *m. p.* erinieren, erschaffen.
 Ramolissant, *m.* Erweichungsmittel, *n.*
 Ramon, *m.* (alt) Wesen.
 Ramonage, *m.* das Zegen eines Kamins. [gen, fehren.
 Ramoner, *v. a.* (ein Kamin) setzen
 Ramoneur, *masc.* Kaminfeger, Schornsteinfeger.
 Rampant, *e, adj.* kriechend; *fg. id.* niederrächtig, elend; (Waut.) abschüssig.
 Rampe, *f.* Absatz (einer Treppe), *m.*; Geländer, *n.* Lehne, *f.* Abhang, *m.*
 Rampement, *m.* Kriechen, *n.*
 Ramper, *v. n.* kriechen; *fg. id.*, sich selarisch demüthigen; (Det.) ranfen.
 Rampin, *adj. m.* (Reitsch.) an den Hinterfüßen überhöhet.
 Ramure, *f.* Geweih (eines Hirsches), *n.* || Abwehr.
 Rance, *adj.* ranzig; —, *m.* Ranz-Ranche, *f.* Presse. [ige, *n.*
 Rancher, *m.* Leiterbaum, Krabnbalken; —s, (Wagn.) Nieselhölzer, *n. pl.* [senklinge, *f.*
 †Ranchier, *m.* (Wappenk.) Senz
 Rancidité, Rancissure, *f.* Ranzigkeit, Ranzige, *n.*
 Rancio, *adj. m.*, vin —, rother Wein, der der Alter gelb geworden ist (in Spanien).
 Rancier, *v. n.* ranzig werden.
 Rancissure, *f.* Ranzigseyn, *n.* der ranzige Geschmack.
 Rangon, *f.* Lösegeld, *n.*
 Rangonnement, *m.* Loskaufung, *f.*; *fg.* Uebertheuerung.
 Rangonner, *v. a.* qn., einen ein Lösegeld bezahlen lassen; *fg.* übernehmen, *fm.* schnellen.
 Rangonneur, *m. se, f.* Geldschneider, *m. sinn, f.*
 Rancune, *f.* Rache, *m.*; — a part, unsern Groll bei Seite; — tenant, ohne den Groll fahren zu lassen.
 Rancunier, *ère, adj.* grollhaft, unversöhnlich; —, *m. ère, f.* Grolller, *m. sinn, f.*
 Randonnée, *f.* (Jagd) der Kreis den ein Wild um sein Lager rennt.
 Rang, *m.* Reihe, *f.* Ordnung; Würde, Rang, *masc.* Verzug; (Kriegsw.) Glied, *n.*; (Schiff.) Vorderbank, *f.*; se mettre sur les —s, sich zum Kampfe darstellen; *fg.* als Bewerber aufstreten; être sur les —s, sich mitbewerben.

†Range, *f.* (Pflast.) Reihe.
 Range, *e, adj.* erdenlich (Mensch); bataille — e, Feldschlacht, *f.*
 Rangée, *f.* Reihe.
 Ranger, *v. a.* ordnen, in Ordnung stellen, zurechtlegen, stellen; auf-, wegräumen; stellen; *fg.* unterwerfen; (in eine Classe) stellen, rechnen; se —, sich in Reihe, Ordnung stellen; Ples machen; se — du parti de qn., sich auf jemandes Seite schlagen; se — à l'opinion de qn., jemandes Meinung beitreten; se — sous l'obéissance de qn., sich einem unterwerfen.
 Ranimer, *v. a.* wieder beleben; *fg. id.*, auf-, ermuntern, Muth einflößen (qn., einem); se —, sich wieder ermuntern.
 Ranulaire, *adj.*, veine —, *f.* (Anat.) die Ader unter der Zunge.
 Ranule, *fem.* (Med.) Fressgeschwulst.
 Ranz des vaches, *m.* Subreigen.
 †Raoul, *n. pr. m.* Nelyb.
 Rapace, *adj.* reißend (v. wilden Thieren); *fg.* raubgierig.
 †Rapacé, *e, adj.* (Det.) rüben-, rettigförmig.
 Rapacité, *f.* Raubgier, Raubsucht.
 †Rapaiser, *v. a.* wieder besänftigen.
 Rapatelle, *f.* der reißharte Zeug, Haartuch, *n.*
 Rapatriage, Rapatriement, *m.* *fm.* Ausfuhrung, *f.* [sohnen.
 Rapatrier, *v. a.* *fm.* wieder aus-
 Râpe, *f.* Reile, Reisel, Zerkap-
 rappe; Reibeisen, *n.* || Draubenkauf, *masc.*; —s, (Zhiara.) Rappe (der Pferde), *f.*
 Râpé, *m.* Weintrauben zum Auf-
 frischen; der aufgeschriste Wein, Râpé; —, *adj. m.*, habit —, der abgeschabte Rod. [reiben.
 Râper, *v. a.* raspeln, reiben, ab-
 Rapetasser, *v. a.* flicken, ausbes-
 sern. [serer.
 †Rapetasseur, *m.* Flicker, Ausbes-
 Rapetisser, *v. a.* flicken machen; *fg. id.*, verkleinern; —, *v. n.* klei-
 ner werden; se —, einfallen, ein-
 geben. [Schlangendügel.
 †Rapette, *fem.* Schwarzfraut, *n.*
 Raphe, *m.* (Anat.) Nabel, *f.*
 Rapide, *adj.*; -ment, *adv.*: schnell; reißend; *fg. id.*, fließend, hinreißend (Stol); steil (Abhang).
 Rapidité, *f.* Schnelligkeit; *fg. id.*; Lebhaftigkeit (des Stils).
 Rapiécér, Rapiéceter, *v. a.* fliz-
 den, ausbessern, stücken, anstücken.
 Rapiécetage, *m.* Zlicken, *n.* Zlick-
 werf; Zlickerlehn, *m.*
 Rapière, *f.* Raufdegen, *m.* Degen.
 Rapine, *f.* Raub, *m.* Dieberei, *f.*
 Rapiner, *v. a. et n. fm.* rauben, unter schlagen.

†Raponcules, *f. pl.* die raponzel-
 artigen Pflanzen.
 †Rapontique, *f.* Rhayontikwur-
 zel, Mönchsrahbarber, *m.*
 Rappareiller, *v. a.* wieder paaren.
 Rapparer, *v. a.* zwei Sachen mit
 einander verbinden, um ein Paar
 daraus zu machen; paarweise zusam-
 men thun (von Thieren).
 Rappel, *m.* Zurück-, Aberufung,
f.; (jur.) Erbeinsetzung entfernterer
 Verwandten; (Kriegsw.) Rappel, *m.*
 Rappeler, *v. a.* wieder rufen, zu-
 ruckrufen (auch *fg.*), zurück-, abbe-
 rufen, abrufen; (Kriegsw.) Rappel
 schlagen; se — qch., sich an etwas
 erinnern.
 †Rappliquer, *v. a.* wieder aufse-
 gen.
 Rapport, *m.* Ertrag, Einkünfte
 (eines Gutes, u.), *pl.* || Nachricht,
f.; (Kriegsw., u.) Bericht, *m.*; *m.*
 Aussage, *f.*; *fm.* Klatscherei; faire un
 —, ein Bericht erstatten || Ueber-
 einstimmung, *f.*; Verbindung; Ver-
 hältniß, *n.* Beziehung, *f.*; (jur.)
 Wiederbeibringung des Empfangenen;
 —s, (Med.) Ausfließen, *n.*; pièces de —, Stücke zu eingelegter
 Arbeit; par —, in Bezug, in Aus-
 sicht, Hinsicht (à, auf).
 Rapportable, *adj.* (jur.) was wie-
 der in die Erbchaftsinsasse eingestrich-
 sen werden muß.
 Rapporter, *v. a.* zurückbringen,
 wiederbringen; mitbringen; bint-
 tragen (à, an); (ein Stück) ansetzen,
 anpassen; — à qch., von etw. ablei-
 ten, auf etw. beziehen; —, berichten;
 erzählen; *m. p.* ausplaudern, zutra-
 gen, klatschen; (eine Stelle) ansüh-
 ren; — un procès, über einen
 Proceß Bericht erstatten || eintragen,
 jinsen (v. Gütern); —, *v. n.* (v.
 Treisen) ausfließen; se —, sich be-
 ziehen (à, auf); übereinstimmen,
 übereinstimmen (à, mit) || sich ver-
 halten (à, zu); s'en —, sich berufen
 (à, auf).
 Rapporteur, *m.* (jur.) Berichter-
 statter; (Oecm.) Winkelmesser.
 Rapporteur, *m. se, f.* Ohrenblä-
 ser, *m. sinn, f.*; Klatscher, *m.*
 Klatsch, *f.*
 *Rapprendre, *v. a.* wieder lernen.
 †Rapprivoiser, *v. a.* wieder zäh-
 men.
 Rapprochement, *m.* Annäherung,
f. Zusammenbringung; *fg.* Zu-
 sammenstellung; Ausbesserung.
 Rapprocher, *v. a.* wieder annä-
 hern, näher bringen, zusammenrü-
 den; *fg.* wieder ausbessern; (Wild)
 ausführen; se —, sich wieder na-
 hern.
 Rapsode, *m.* (Alt.) Rhayode
 (Sänger der Gedichte Homers).

†Rapsoder, v. a. *fm.* schlecht zusammensticken.
 Rapsodie, f. Rhapsodie, der Gesang aus Homer; *fg. mépr.* Zickzackwerk, n. [*Steyler.*]
 Rapsodiste, m. *mépr.* Zusammen-
 Rapt, m. Weiberraub, Raub, Entführung, f.
 Rapure, f. Raspelspäne, m. pl.
 †Rapuroir, m. (Salp.) Kessel, Lungenbütte, f.
 †Raque, m. (Seew.) Kloten.
 †Raqueton, m. das breite Racket.
 Raquette, f. Racket, n. Schlagnetz.
 Raquetier, m. Racketenmacher.
 Rare, adj. selten; *fg.* sonderbar; seltsam; dünn; schwach, langsam (vom Pulse); — ment, adv. selten.
 Rarefactif, ve, Rarefiant, e, adj. verdünnend.
 Rarefaction, f. Verdünnung.
 Rarefier, v. a. verdünnen.
 †Rarescence, f. (Med.) Dünmheit.
 †Rarescibilité, f. (Phys.) Aus-
 Rareté, f. Seltenheit; pour la — du fait, der Seltenheit wegen; —, Mangel, m.; (Phys.) Dünmheit, f.
 †Rarifiéillé, e, adj. (Bot.) blattarm. [*arm.*]
 †Rariflore, adj. (Bot.) blumen-
 Rarissime, adj. *fm.* sehr selten.
 Ras, e, adj. geschoren, kurzhaarig; eben, flach (Zeld); (Seew.) flach, platt; gesprichen (Maß); glatt (Platz); *fg.* c'est une table rase, er ist noch jedem Eindrucke offen.
 Ras, m. (Handl.) Rasch (Zeug).
 Rasade, f. das gesprichene Gefäß.
 Rasant, e, adj. streichend, streichend.
 †Rase, f. Schiffpfech, n.
 Rasement, m. (Kriegsw.) Schleifung, f.
 Raser, v. a. scheren, rasiren; (Häuser, u.) niederreißen, schleifen; *fg.* — qch., nahe an etw. vorbeifahren, etw. streifen; —, v. n. (Jagd) sich duden.
 †Rasette, f. (Handl.) der geringe Rasch; (Drg.) Stimmdraht.
 Rasibus, adv. pop., — de..., hart, dicht, ganz nahe an.
 Rasoir, m. Schermesser, n.
 †Raspation, f. (Chym.) Raspeln, n. Zerreibung, f. [*f.*]
 †Raspatoir, m. (Chir.) Weinfelle.
 Rassade, f. (Handl.) Glasfaserlen, pl. Glasperlen.
 Rassasiement, m. Sättigung, f.; *fg. id.*
 Rassasier, v. a. sättigen; *fg. id.*
 Rassemblement, m. Sammlung, f.; Versammlung; Zusammenlauf, m.
 Rassembler, v. a. sammeln, zusam-

menbringen; versammeln; (Reichth.) zusammennehmen; (Geld) aufstreuen; *fm.* aufsammentreiben (Menschen, Geld); se —, sich versammeln.
 *Rasseoir, v. a. wieder setzen, wieder besetzen; —, v. n. et se —, sich wieder setzen; *fg.* sich setzen; se —, *fg.* sich wieder erholen.
 Rasseréner, v. a. wieder aufheitern; *fg. id.*; se —, wieder heiter werden.
 Rassis, e, adj. altbacken, trocken (Brod); *fg.* ruhig; de sang rassis, mit kaltem Blute.
 †Rassis, m. das wieder aufgelegte Hufeisen. [*in.*]
 Rassoté, e, adj. vernarrt (de, Rassur, e, adj. beruhigend.
 Rassurer, v. a. wieder besetzen; *fg. id.*; — qn., einem Muth einreden, einen beruhigen; se —, sich wieder beruhigen, sich beruhigen.
 Rat, m. Ratte, f. Rase; *fg.* Grille; nid à —, Rattenneß, n.; *fg. fm. id.*; prendre un —, verzagen (Zinte); *fg. iron.* fehlschießen; d'eau, Wassertatte, f.; — du Brésil, Bentelette; — de cave, Kellerratte; *fg. id.*, Weinschauer, m.
 Ratafia, m. Ratassa (Getränk).
 Ratatiner (se), zusammenschrumpsen, einschrumpfen; welf werden (Apfel).
 Rate, f. (Anat.) Milz.
 Râteau, m. Harke, f. Rechen, m.; (Schliff.) Rechen.
 Râtelier, f. Rechenroll, m.
 Râtelier, v. a. harfen, rechen.
 Ratelet, m. (Manuf.) Blatt, n.
 Niedblatt, Blattkamm, m.
 Râtelier, m. Harke, Rechen.
 Râtelier, m. Harke (im Stall), f.; *fg. fm.* mettre le — trop haut à qn., einem den Brodberg zu hoch hängen; manger à plus d'un —, mehrere Bedienungen haben; —, Waffengefell, n.; *fg. fm.* Gebiß.
 Rater, v. n. verfehlen; *fg. fm.* fehlschießen; —, v. a. nicht treffen, verfehlen. [*m.* inn, f.]
 Ratier, m. ére, f. Grillenfänger.
 Ratière, f. Rattenfalle; (Pos.) Werstuhl, m.
 Ratification, f. Bestätigung, Genehmigung; Bestätigungsurkunde.
 Ratifier, v. a. bestätigen, genehmigen. [*fräuseln, Trifiren.*]
 †Ratinage, m. Kräuseln, n. Auf-
 Ratine, f. Ratin, m. Fries.
 Ratiner, v. a. (Zuch) kräuseln.
 Ration, f. Ration, tägliche Portion. [(des Hohenpriesters), n.]
 Rational, m. (i. All.) Verstand
 †Rationalisme, masc. Vernunftglaube.

Rationnel, le, adj. (Math.) rationell; sittlich, vernünftig (vom Menschen); horizon —, der wahre Horizont.
 †Ratis, m. Darmsett, n.
 †Ratisbonne, Regensburg (Stadt).
 Ratisage, m. Schaben, n. Schärzen, Scheuern.
 Ratisser, v. a. fragen, abschaben, ausfragen. [*Scharre, f.*]
 Ratissoire, fém. Frageisen, n.
 Ratissure, f. Abschabel, n.
 Raton, m. die kleine Rase; *fg. fm.* Mäuschen, n.; (Koch.) Käsefuchen, m.; (Naturg.) Waschbär.
 Rattacher, v. a. wieder fest machen, anheften, besetzen; *fg.* anknüpfen; se —, *fg.* in Verbindung stehen (à, mit).
 †Ratte, f. à la courte queue, (Naturg.) Zeltz, Erdmaus; — rousse, id.
 Ratteindre, Rattraper, v. a. wieder einholen, wieder bekommen, erwischen.
 Rattendir, v. a. wieder erweichen, weich, mürbe machen; v. Attendir.
 †Rattiser, v. a. wieder schüren, neu ansähen.
 Rattraper, v. a. wieder erwischen, wieder einholen, bekommen.
 Rature, f. Durchstrich, m.; Abschabel (vom Pergamente), n.
 Raturer, v. a. durch-, ausstreichen, auslösen; abschaben.
 Raucité, f. Rauhigkeit, Heiserkeit der Stimme.
 Raucage, adj. heiser, rauh.
 Ravage, m. Verwüstung, f. Verheerung; *fg.* Unordnung.
 Ravager, v. a. verheeren, verwüsten. [*wüster.*]
 Ravageur, m. Verheerer, Ver-
 Ravalement, m. Bewerfen (einer Mauer), n.; clavecin à —, ein Clavier mit zwei Reihen Tasten.
 Ravaler, v. a. wieder hinabschlucken; (Maur.) überwerfen; (Bäuer) stuzen; (Veder) dünner machen; *fg.* herabsetzen, erniedrigen, demüthigen; se —, sich demüthigen, sich erniedrigen.
 Ravaudage, m. Zicken, n. Zickderlohn, m.; *fg. fm.* Puscherei, f.
 Ravauder, v. n. flüchten, ausflüchten; *fg. fm.* herumtänzen, sich im Hantje herumtreiben; —, v. a. *fg. fm.* auszunutzen; dummes Zeug schwagen.
 Ravauderie, f. das alberne Geschwätz, Lapperei, f.
 Ravadeur, m. se, f. Zicker, m. inn, f.; *fg. fm.* Schwächer, m. inn, f.
 Rave, f. (Bot.) Rübe.
 Ravelin, m. (Zertif.) Halbmund.

†Ravenelle, *f.* Gelbweiden, *n.* die gelbe Wiele.
 †Ravenna, Ravenna (Stadt).
 †Raverdoir, *m.* (Bierbr.) Würz-
 guber. [tuge Schenkung].
 †Ravestissement, *m.* die gegensei-
 †Ravet, *m.* der amerikanische Sa-
 ferlat (Zusatz).
 †Ravière, *f.* Rübenader, *m.*
 Ravigote, *f.* (Kochf.) die grüne
 Zwiebelbrühe. [stärken].
 Ravigoter, *v. a. fm.* erquicken,
 Ravilir, *v. a.* verächtlich machen.
 Ravin, *m.* Hohlweg. [weg].
 Ravine, *f.* Fiegenbach, *m.*; Hebl-
 Ravir, *v. a.* rauben, entführen,
 fort schleppen; hin-, weggraffen (Zed,
 ic.); *fg.* entzücken, bezaubern, hin-
 reißen; à —, zum Entzücken.
 Raviser (se), sich anders bestimmen.
 Ravissant, *e, adj.* reizend (von
 Thieren); *fg.* hinreißend, entzückend,
 köstlich, herrlich.
 Ravissement, *m.* Raub, Entfüh-
 rung, *f.*; *fg.* Entzücken, *n.*
 Ravisseur, *m.* Räuber, Entführer.
 Ravitailement, *m.* Wiederver-
 proviantierung, *f.*
 Ravitailler, *v. a.* wieder mit Ver-
 rath versehen, wieder verproviantiren.
 Raviver, *v. a.* wieder lebhaft ma-
 chen, aufrichten; *fg.* wieder aufleben
 machen.
 Ravoir, *v. a.* (nur im *infin.*) wie-
 der haben, wieder zurückbekommen;
 se —, *fm.* sich wieder erholen, sich
 beruhigen.
 †Ray, *m.* (Zisch) das engmaschige
 Trieditern.
 Raya, *v.* Raia.
 †Rayaux, *m. pl.* (Münzw.) Ein-
 güsse.
 Rayé, *e, adj.* gestreift (Zeug).
 Rayer, *v. a.* qch., Streifen in
 etw. machen; Linien auf etw. ziehen;
 aus-, durchstreichen; (Büchf.) ziehen.
 Rayon, *m.* Strahl; Zack (in Ge-
 stellen), *n.*; Bücherschaft, *masc.*;
 (Math.) Radius, halbe Durchmesser;
 Halbmesser; (Wagn.) Rad-
 spreiche, *f.*; (Landw.) Furche; (Anat.)
 Elbogenröhre; (Nebm.) Senkgrube;
 — de miel, Honigscheibe.
 Rayonnant, *e, adj.* strahlend;
 glänzend; *fg. id.*
 Rayonné, *e, adj.* strahlend.
 Rayonnement, *m.* Strahlen, *n.*
 Rayonner, *v. n.* strahlen.
 Rayure, *f.* Gestreifte, *n.*; Strei-
 fen, *m. pl.*; das Sparrwerk am
 Dach.
 †Razette, *f.* (Orgelb.) Krüde;
 (Handw.) Schabeisen, *n.* Schab-
 krüde, *f.*
 Re, diese Sylbe bedeutet in der
 Zusammensetzung: zurück, wieder
 von Neuem. NB. die hier fehlenden

Wörter suche man unter dem ein-
 fachen Wort.
 Ré, *m.* (Mus.) das D.
 Réactif, *m.* (Chym.) das gegen-
 wirkende Mittel.
 Réaction, *f.* Gegen-, Rückwir-
 kung (auch *fg.*); Wiederdruck, *m.*
 †Réadmission, *f.* Wiederannahme.
 Réaggrave, *m.* (kirch. Recht) letzte
 Mahnung (vor dem Bannspruch), *f.*
 Réaggraver, *v. a.* erklären daß je-
 mand in die, durch die letzte Mah-
 nung angedrohte Strafe verfallen sey.
 Réagir, *v. n.* zurückwirken; *fg. id.*
 Réajournement, *m.* (jur.) die
 abermalige Verladung; der aberma-
 lige Aufschub.
 Réajourner, *v. a.* zum zweitemal
 verladen; nochmals aufschieben.
 Réal, *e, adj.* (Seew.) königlich;
 galère —, *ou* —, *f.* Hauptga-
 leere; —, *m. e, f.* Real (spanische
 Münze), *m.* [Ausschlag], *n.*
 Réalgar, Réalgar, *m.* (Miner.)
 Réalisation, *f.* Verwirklichung,
 Erfüllung, Ausführung; Umsetzen
 (von Gütern) in baares Geld, *n.*
 Réaliser, *v. a.* verwirklichen; wirk-
 lich erfüllen, ausführen; (Güter) in
 Geld umsetzen; se —, in Erfüllung
 gehen.
 †Réalisme, *m.* (Philos.) Realis-
 mus (die Lehre, welche die abstrakten
 Begriffe als wirkliche Wesen dar-
 stellt). [listen].
 Réalistes, *m. pl.* (Philos.) Rea-
 lité, *f.* Wirklichkeit.
 Réapparition, *f.* Wiedererschei-
 nung, Wieder sichtbarwerden, *n.*
 Réappel, *m.* zweiter Aufruf.
 Réappeler, *v. a.* wieder aufrufen.
 Réapposer, *v. a.* (jur.) wieder
 auflegen.
 Réapposition, *f.* Wiederanlegung.
 †Réappréciation, *f.* die nochmalige
 gerichtliche Schätzung oder Taxation.
 †Réarpentage, *m.* die neue Ver-
 messung.
 †Réarpenter, *v. a.* aufs neue (ein-
 nen Wald, ic.) vermessen.
 Réassination, *f.* (jur.) die wie-
 derholte Verladung.
 Réassigner, *v. a.* noch einmal vor-
 laden; (eine Summe) aufs Neue
 anweisen.
 Réatteler, *v. a.* wieder aufspannen.
 †Réattraction, *f.* die elektrische
 Wiederanziehung.
 Réatu (in), *adv. lat.* (jur.) eines
 Verbrechens angeklagt.
 Rebaisser, *v. a.* wieder herabla-
 sen, stellen, ic.
 Rebander, *v. a.* (Gewehr) wieder
 spannen; (Wunde) wieder verbind-
 en; (Schiff) wieder wenden.
 Rebaptisants, *m. pl.* Wiedertäu-
 fer.

Rebaptiser, *v. a.* wieder taufen.
 Rébarbatif, *ve, adj. fm.* mü-
 risch, unfreundlich, sauerköpfig.
 †Rebarbe, *f.* (Kupferst.) Späne,
m. pl. Grat, *m.*
 †Rebarder, *v. a.* (Gärt.) einen
 erhöhten Rand machen.
 †Rebat, *m.* das nochmalige Zusam-
 menreiben und Binden eines Tasses.
 †Rebâter, *v. a.* den Saumsattel
 wieder auflegen oder neu machen
 lassen.
 Rebâtir, *v. a.* wieder aufbauen.
 †Rebatoir, *m.* (Schiefder.) Ab-
 schlagenstein, *n.*
 Rebattre, *v. a.* wieder schlagen;
fg. zum Efel wiederholen, *fm.* auf-
 wärmen, abdrecken; être rebattu
 de qch., die Ohren von etwas voll
 haben.
 Rebaudir, *v. a.* (Jagd) aufmuntern,
 liebhasen.
 Rebec, *m.* die (schlechte) dreisaitige
 Geige, Fiedel.
 †Rebecque, *n. pr. f.* Rebekka.
 Rebelle, *adj.* aufreißerisch, wider-
 spänstig; *fg.* hartnäckig; (Bergw.)
 spröde; être — à qch., einer Sache
 widerstreben; —, *m.* Aufreißer,
 Empörer.
 Rebeller (se), (alt) sich empören.
 Rébellion, *f.* Aufruhr, *m.* Auf-
 stand, Empörung, *f.* Widerstand, *m.*
 Rebénir, *v. a.* aufs neue einweihen
 (Kirche).
 Rebéquer (se), *fm.* widerbelfern.
 †Rebiffer (se), (alt) sich sträuben,
 widersegen, widerspänstig seyn.
 Reblanchir, *v. a.* wieder weissen.
 †Reboire, *v. a.* nochmals trinken;
 wieder einschlucken (Mals).
 Rebondi, *e, adj.* voll, rund.
 Rebondir, *v. n.* wieder zurücksprin-
 gen. [der zurückgehende Puls].
 †Rebondissant, *adj.*, poulx —,
 Rebondissement, *m.* Zurücksprin-
 gen, *n.* Aufspringen.
 Rebord, *m.* Rand; (Schneid.)
 Umschlag, Kragen; (Hutm.) Auf-
 schlag; Kranz; Versprung (eines Ka-
 minis). [fen].
 Reborder, *v. a.* wieder neu einfas-
 sen.
 Rebouter (se), die Stiefel wieder
 anziehen; (Gärt.) einen Baum bis
 an die Pfropfstelle zurückschneiden.
 Reboucher, *v. a.* wieder zupfropfen;
 se —, sich umlegen, sich verbiegen.
 *Rebouillir, *v. a.* wieder aufkochen.
 Rebouissage, *m.* (Hutm.) Auspu-
 zen, *n.* [gen].
 Rebouiser, *v. a.* (Hutm.) auspu-
 zen.
 Rebougeonner, *v. n.* neue Knos-
 pen treiben.
 Rebours, *m.* Gegenstrich (an Zeu-
 gen, ic.); *fg.* Gegentheil, *n.*; à —,
 au —, gegen den Strich; *fg.* ver-
 kehrt; —, *e, adj. fm.* störrig.

Rebouteur, v. Renoueur.
Reboutonner, v. a. wieder zu-
knöpfen.

†Rebras, m. das Armsüß eines
Handschuhs; (ehemals) Ärmelums-
schlag, m.

Rebrasser, v. a., v. Retrousser.

Rebrider, v. a. wieder aufkämmen.

Rebroder, v. a. überspülen.

†Rebroussement, m. (Grem.)

Wiederkehrung, f.

Rebrousse-poil (à), adv. gegen

den Strich; *sg.* verfehrt.

Rebrousser, v. a. wider den Strich

kämmen,bürsten, streichen, aufstrei-
chen; — *chemin*, plötzlich umkehren.

†Rebroussette, f. (Zuchm.) Auf-
strichkamm, m.

†Rebroyer, v. a. wieder zerreiben,
nochmals zermalmen.

†Rebrunir, v. a. nochmals glätten.

Rebuffade, f. *fm.* Anschauken,

n. Anfahren; Wischer, m.

Rebus, m. Wortspiel, n.; *sg.*

Zweideutigkeit, f.; der abgeschmackte

Spaß.

Rebut, m. die harte Abweisung ||

Auswurf, m. Auswurf; *sg.* Ab-
schau; mettre au —, ausschleien.

Rebutant, e, *adj.* abschreckend,
verdrüsslich, widerwärtig, widrig.

Rebuter, v. a. hart, verächtlich

abweisen; abschrecken; mißfallen;
widern || verwerfen; (Handl.) aus-
schleien; se —, sich abschrecken las-
sen, den Muth verlieren.

†Recacher, v. a. wieder verbergen,
verstecken.

Recacheter, v. a. wieder versiegeln.

Récalcitrant, e, *adj.* hartnäckig,
widerständig, störrig.

Récalcitrer, v. a. hartnäckig wi-
dersehen. [*schlichten.*]

†Recaler, v. a. glatt hebeln;

†Récamer, v. a. reich stichen.

Récapitulation, f. Wiederholung.

Récapituler, v. a. wiederholen.

Recarder, v. a. wieder kardatschen

(Wolle). [*ten.*]

Recarreler, v. a. aufs Neue platz-

Recasser, v. a. umadern, umpflü-
gen, selgen.

†Recassis, m. der umgebrochene

Äder; Felge, f.

Recéder, v. a. wieder überlassen;
jurid. abtreten.

Recélé, Recèlement, m. (jur.)

Verhehlung, f. Verheimlichung.

Recéler, v. a. verbergen, verheh-

len. [*zum, f.*]

Recéleur, m. se, f. Fehler, m.

Récommment, adv. neulich, vor-

furzen.

Recensement, m. Aufzählung, f.

Zählung; (Handl.) neue Beschüt-

zung; Durchsicht (einer Rechnung);

(jur.) Zeugenverhör, n.

Recenser, v. a. aufzählen, zählen;
(Handl.) besichtigen, durchsehen;
(jur.) verhören.

Récent, e, *adj.* neu, neulich, frisch.

Recepage, m. (Nebm.) Abhol-

zen, n.; Abschneiden (am Boden);

(Gärtn.) Köpfen.

Recepee, f. der abgeholzte Schlag.

Receper, v. a. (Nebm.) am Boden

abschneiden; (Gärtn.) abköpfen, aus-

hauen, abholzen.

Récepissé, m. Empfangschein.

Réceptacle, m. Sammelplatz; *sg.*

m. p. id., Schluszwinkel; (Jendr.)

Sammelkasten; Behälter; (Bot.)

Zuchtboden.

†Réceptibilité, f. (Philos.) Re-

ceptivität, Fähigkeit Eindrücke zu em-

pfangen.

Réception, f. Empfang, m. Auf-

nahme, f.; faire une — à qn., einen

empfangen.

Recercler, v. a. neue Reife, oder

Reife von neuem anlegen.

Recette, f. Einnahme; Einnahmer-

amt, n.; (Med.) Recept.

Recevable, *adj.* zulässig, annehm-

lich. [*m. -inn, f.*]

Receveur, m. se, f. Einnahmer,

Recevoir, v. a. empfangen, be-

kommen, *fm.* kriegen; aufnehmen;

erhalten, annehmen; (Geld) einneh-

men; Besuche annehmen.

Recez, Recés, m. (jur.) Recept;

— de l'Empire, Reichsabschied.

Réchampir, v. a. (Mal.) hervor-

heben.

Rechange, m. (Handl.) Rück-

wechsel; armes de —, verräthige

Waffen, f. pl.

†Rechanger, v. a. wieder ändern;

nochmals vertauschen, wechseln.

†Rechancer, v. a. wieder singen;

sg. fm. noch einmal sagen.

Réchappé, m. (de justice), ein

Zangenstich.

Réchapper, v. n. *fm.* entkommen.

Recharge, f. die abermahlige La-

dung; venir à la —, *fm.* aufs Neue

mit Bitten bestürmen; (cette nou-

velle affaire) survient en — de la

première, verstärkte den Eindruck,

welchen die erste gemacht hatte.

Rechargement, m. Wiederladung,

fém.

Recharger, v. a. wieder laden; aufs

Neue angreifen; aufs Neue beauf-

tragen, beladen; (eine Achse) ver-

stärken. [*riidtreiben.*]

Rechasser, v. a. wieder jagen, zu-

Rechasseur, m. der Zurücktreiber

des Wildes. [*Zuerbeden, n.*]

Réchaud, m. Schlenpfanne, f.

†Réchauf, m. der frisch angelegte,

warne Dünker.

Réchauffé, m. *fm.* Gewärmtes,

n.; *sg. fm.* etw. Aufgewärmtes.

Réchauffement, m. (Gärtn.) der

neue Dünger.

Réchauffer, v. a. wärmen, wieder

wärmen; (etw.) aufwärmen; *sg.*

wieder beleben; se —, sich wieder

wärmen; *sg.* wieder warm, lebhaft

werden.

Réchauffoir, m. Wärmefen.

Rechausser, v. a. qn., einem Schu-

he und Strümpfe wieder anziehen;

(einen Baum) aufs Neue mit Erde

bewerfen; (ein Nid) wieder bezah-

nen; (Münzbl.) wieder schlagen;

se —, Schuhe und Strümpfe wieder

anziehen.

†Rechaussoir, m. Müßhammer.

Rêche, *adj.* rauh, schraubend

(Ton, ic.).

Recherche, f. Untersuchung, For-

schung, Nachforschung, Erforschung,

Erkundigung, Bemühung, Bewer-

bung um etw.; — en mariage, Ver-

erbung; —, m. p. übertriebene

Sorgfalt.

Recherché, e, *adj.* gesucht, ge-

stünzigt (Pup, ic.).

Rechercher, v. a. nochmals suchen;

untersuchen, erforschen, nachsuchen,

nachforschen (ach., einer S.); sich

um etw. bewerben; — une fille en

mariage, um ein Mädchen anhal-

ten, anwerben; — qn., (jur.) eine

Untersuchung über einen anstellen;

—, (Meist.) lebhaft schulen; (Kunst)

fleißig ausarbeiten; *sg.* suchen; m.

p. weit herholen. [*saureitöpfisch.*]

Réchné, e, *adj.* mürrisch,

Rechnement, m. Maulhängen,

n. Griesgramen. [*aussehen.*]

Rechnier, v. n. sauer, mürrisch

†Rechniser, v. a. (Zuchm.) die

Wolle rein auswaschen, auspülen.

Réchoir, v. n. (alt) wieder fallen;

in eine Krankheit, einen Fehler zu-

rückfallen.

Rechute, f. (Med.) Rückfall, m.

Récidive, f. Rückfall (in einen

Fehler), m. [*Fehler fallen.*]

Récidiver, v. n. wieder in vorige

Récif, m. Gelenkriff, n.

Récipé, m. lat. (Med.) Recept,

n. [*felmeser.*]

†Réciplane, m. (Grem.) Win-

Réciplane, m. Aufzunehmende.

Réipient, m. (Thym.) Recipient,

Verlage, f.; (Phys.) Glode (der

Lufthump).

†Récirocation, f. Gegenwechsel,

m.; die gegenseitige Beziehung.

Récirocité, f. das gegenseitige

Verhältniß, Erwidern, f.

Réciroque, *adj.* gegenseitig, wech-

selseitig; verbe —, (Gramm.) das

eine gegenseitige Handlung bezeich-

nende Zweitwort; -ment, *adv.* gegen-

seitig, einander; —, m., rendre le

—, etw. erwidern.

Réciproquer, *v. n.* erwidern, wieder vergelten; *fm.* weit machen.

†Recirer, *v. a.* wieder wischen.

Récit, *m.* Erzählung, *f.* Bericht, *m.*; (Mus.) Recitativ, *n.*

Recitant, *e, adj.*, partie — *e*, (Mus.) Solostimme, *f.* [*n.*]

Récitatif, *m.* (Mus.) Recitativ, Récitation, *f.* Hersagen, *n.*

Réciter, *v. a.* herlesen; (ein Gebet) herbeilen (auch *fg. fm.*); erzählen; (Mus.) ein Solo singen, spielen.

†Réclamateur, *m.* (Handl.) Zurückforderer (eines gemeinen Schiffs).

Réclamation, *f.* Zurückforderung; Einspruch, *m.* Widerruf.

Réclame, *f.* (Buchdr.) Cusset, *m.* Plathüter; (Mus.) Schlussgesang des Chors; —, *m.* (Zagd) Ruf.

Réclamer, *v. a.* anrufen, anstellen; — *qch.*, auf etwas Anspruch machen; *etw.* zurückfordern; —, *v. n.* sich beschweren; — contre *qch.*, gegen etwas Einwendungen machen, Einspruch thun; *se — de qn.*, sich auf jemand berufen.

†Réclamper, *v. a.* (Schiff.) (einen Mast, *u.*) wieder fest machen, bezaugen.

†Réclinaison, *fem.* Reklination, Abweichung eines Silberblattes von der Ebene des Zenith. [*nenuhr*].

†Récliner, *v. n.* geneigt seyn (Zon-Reclouer, *v. a.* wieder nageln.

*Reclure, *v. a.* einsperren, einschließen.

Reclus, *m.* Einsiedler, Klausner.

Reclusion, *f.* (jur., *u.*) Einsper- rung.

†Recocher, *v. a.* (Zeig) mit der flachen Hand noch einmal kleyen.

Reconner, *v. a.* (Handw.) wieder hineinstoßen, schlagen; *pop.* zurückstoßen; *fg. pop.* hart abweisen.

Reconitif, *ve, adj.* anerkennend; acte —, Anerkennungs-Akt, *m.*

Recoiffer, *v. a.* den Kopfschmuck wieder in Ordnung bringen.

Recoin, *m.* Schlusswinkel.

Récolement, *masc. de témoins* (jur.) das Wiedererlesen der Zeugenaussage; Untersuchung (eines Inventariums), *f.* (Zersw.) Desfistigung (eines Hellschlags).

Récoler, *v. a.* les témoins, den Zeugen ihre Aussage noch einmal vorlesen. [*lung der Gedanken*].

Récollection, *f.* (And.) die Sammlung.

Recoller, *v. a.* wieder leimen, zusammenleimen.

Récollet, *m.* Franciskaner.

Récolliger (se), *v. r.* (alt) sich sammeln.

Récolte, *f.* Ernte.

Récolter, *v. a.* ernten, einerten.

Recommandable, *adj.* empfehlenswerth, schagbar, löblich.

Recommandresse, *f. ol.* Ainnenverdingerin (in Paris).

Recommandation, *f.* Empfehlung, Fürsprache.

Recommander, *v. a.* empfehlen; anbefehlen, *fm.* einbinden; anreisen; (eine geistliche *u.*) anzeigen; (iur. einen) zur fernern Haft empfehlen.

Recommencer, *v. a. et n.* wieder, von neuem anfangen.

†Recommenceur, *m. se, fm.* einer der, eine die immer wieder von vorne anfängt.

Récompense, *f.* Belohnung, Lohn, *m.*; en —, dafür, dagegen.

Récompenser, *v. a.* belohnen, einzeln vergelten; entschädigen; *se —*, sich schades halten.

Recomposer, *v. a.* wieder zusammensetzen; (Buchdr.) aufs Neue setzen. [*mensetzung*].

Recomposition, *f.* Wiedergesam-

Recompter, *v. a.* überzählen, nochmals zählen, rechnen, durch-, nach-

rechnen.

Réconciliable, *adj.*, ne pas —, nicht ausföhnbär, unversöhlich.

Réconciliateur, *m. trice, f.* Versöhner, *m. inn, f.*

Réconciliation, *f.* Versöhnung; (Kath.) Ausföhnung (eines Kegers mit der Kirche); nochmalige Beichte; Wiedereinweihung (einer Kirche).

Réconcilier, *v. a.* versöhnen, ausföhnen; (eine entweichte Kirche) wieder einweihen; — à l'Eglise, (einen Keger) mit der Kirche ausföhnen; *se —* (auch *v. r.*), sich wieder versöhnen, sich ausföhnen; (Kath.) nochmals beichten.

Réconduction, *f.*, tacite —, (jur.) die stillschweigende Fortsetzung (eines Pacht, *u.*).

*Reconduire, *v. a.* zurückführen; — *qn.*, einen begleiten; einem das Geleit geben; *fg. fm.* fortjagen.

Reconduite, *f.* Geleit, *n.*; faire la — *de qn.*, einem das Geleit geben.

†Reconfesser, *v. a.* einen nochmals Beichte hören; *se —*, nochmals beichten. [*men, firmeln, einsegnen*].

†Reconfermer, *v. a.* nochmals fir-

Réconfort, *m.* (alt) Trost, Stärkung, *f.*

Réconfortation, *f.* Stärkung.

Réconforter, *v. a.* stärken; (alt) trösten.

Réconfrontation, *f.* (jur.) die nochmalige Gegeneinanderstellung.

†Reconfronter, *v. a.* nochmals gegeneinanderstellen (Mitschuldige, *u.*).

Reconnaissable, *adj.* kennbar, kennlich.

Reconnaissance, *f.* Wiedererken-

nung, Erkennung; (jur., *u.*) Anerkennung; Gesändniß (eines Fehlers), *n.* || (Handl.) Schultschein, *m.*; Desfichtigung (eines Dites), *f.*; (Kriegswiss.) Recognoscierung || Dankbarkeit, Erkenntlichkeit, Belohnung.

Reconnaissant, *e, adj.* dankbar, erkenntlich.

*Reconnaitre, *v. a.* wieder kennen; erkennen; (etw.) einsehen; — pour, anerkennen für; (einen Fehler) bekennen; (Kriegsw.) ausundschaffen, recognesciren; (jur.) anerkennen; — *qch.*, für etw. erkenntlich, dankbar seyn; *se —*, in sich gehen, sich bestimmen, sich erkennen.

*Reconquérir, *v. a.* wieder erobern.

Reconstitution, *f.* Renten-Ueber-

tragung.

Reconstruction, *f.* Wiederauf-

bauung. [*bauen*].

*Reconstruire, *v. a.* wieder auf-

†Reconsulter, *v. a.* wieder zu Rathe ziehen, nochmals um Rath fragen.

†Reconter, *v. a.* wieder erzählen.

†Reconvenir, *v. a.* (jur.) *qn.*, eine Gegenklage gegen einen anstellen, führen.

Reconvention, *f.* Gegenklage.

†Reconvoyer, *v. a.* wieder zusammenberufen. [*schreiben*].

Recopier, *v. a.* noch einmal ab-

Recoquillement, *m.* Zusammen-

gerollseyn, *n.*

Recoquiller, *v. a.* schneckenförmig biegen, zusammenrollen; aufspülen; *se —*, sich trümmen, sich zusammen-

trümmen, sich winden, sich biegen.

Recorder, *v. a.* sa leçon, *fm.* sich überhören; —, (jur.) durch Zeugen bescheinigen lassen; *se —*, sich befin-

nen; *se — avec qn.*, sich mit einem verabreden.

Recorriger, *v. a.* wieder verbessern.

Recors, *m.* (jur.) der Zeuge und Gehilfe eines Gerichtsdieners.

Recoucher, *v. a.* wieder zu Bette bringen. [*innmähnen*].

*Recoudre, *v. a.* wieder zusam-

†Recouler, *v. n.* wieder fließen; (Karren) durch die Hand laufen las-

sen; (Mithg.) Häute abkalten.

†Recoupage, *m.* (Spiegeln.) das Durchkreuzen der zurückgelassenen

Spuren.

Recoupe, *fem.* Steingraus, *m.*; (Bädd.) Kleienmehl, *n.*; pain de —, Kleienbrod.

Recouplement, *m.* (Bauf.) das Einziehen der Mauer.

Recouper, *v. a.* wieder schneiden, beschneiden; (Kartenf.) noch einmal abgeben.

Recoupette, *f.* Kleienmehl, *n.*

Recourber, *v. a.* umbiegen, trüm-

men.

*Recourir, *v. n.* wieder laufen;

seine Zuflucht nehmen (à, zu), sich wenden (à, an).

† Recourir, *v. a.* wieder abjagen, zurückholen (einen Gefangenen).

Recours, *m.* Zuflucht, *f.*; (jur.)

Regress, *m.* Schadenserholung, *f.*

Recousse, *f.* Wiederabjagung, Zurückholung (eines Gefangenen).

† Recours, *e, partic.* zusammengefasst (Verse, *u.*). [*lich.*]

Recouvrable, *adj.* (Zin.) eintreib-

Recouvrement, *m.* Wiedererlangung, *f.*; (Zin.) Erhebung, Eintreibung (der Steuern).

Recouvrer, *v. a.* wieder erlangen, wieder bekommen; (Zin.) eintreiben, erheben.

* Recouvrir, *v. a.* wieder bedecken.

Recrachter, *v. a.* wieder ausspeien, auswerfen.

Récrance, *f.* der vorläufig zuerkannte Genuß (einer Pfründe); letztes de —, Entlassungsschreiben, *n.*

Récréatif, *ve, adj.* lustig, ergötlich.

Récréation, *f.* Belustigung, Ergötzlichkeit, Erholung, Vergnügen, *n.*; Erholungsrunde, *f.*

Recréer, *v. a.* wieder einführen, errichten.

Récréer, *v. a.* ergötzen, belustigen, erfreuen, vergnügen; se —, sich ergötzen, sich erlustigen.

Récrément, *m.* (Med.) die vom Blute abgesonderte Feuchtigkeits; humeur récrémentieuse, récrémentielle, *id.*

Recrépir, *v. a.* (Maur.) von neuem überlütchen; *fg. fm.* wieder aufstuzen, umarbeiten.

† Recréuser, *v. a.* wieder graben, tiefer graben.

† Recribler, *v. a.* nochmals sichten.

Récrier (se), *laut* aufschreien; sich beschweren (contre, über).

Récrimination, *f.* Gegenbeschuldigung, Gegenlage; plainte récriminoire, (jur.) *id.*

Récriminer, *v. n.* Gegenklagen vorbringen; wieder schmähen.

* Récrire, *v. a.* wieder schreiben; beantworten; *fg.* (eine Schrift) umarbeiten.

Recroître, *v. n.* wieder wachsen.

Recroqueviller (se), zusammenkrumpfen.

Recru, *e, adj.* müde, abgemattet.

Recru, *m.* Nachwuchs.

Recrue, *f.* (Kriegsw.) die neu ausgehobene Mannschaft; Recrut, *m.*; Aushebung, *f.* Werbung.

Recrutement, *m.* Rekrutierung, *f.*

Recruter, *v. a.* rekrutieren, anwerben.

Recruteur, *m.* Werber.

Recta, *adv. lat. fm.* gerade, pünktlich.

Rectangle, Rectangulaire, *adj.*

(Geom.) rechtwinkelig, winkeltrecht, —, *m.* das rechtwinkelige Viereck.

Rectangulaire, *adj.* rechtwinkelig.

Recteur, *m.* Rector, Oberaufseher; —, *adj.*, esprit —, (Chym.) das Gewürzhafte der Pflanzen.

Rectification, *f.* Berichtigung; (Chym.) Reinigung; (Geom.) Geradmachung.

Rectifier, *v. a.* berichtigen, verbessern; in Richtigkeit bringen; (Geom.) gerade machen; (Chym.) reinigen.

Rectiligne, *adj.* (Geom.) gerade.

Rectitude, *f.* Geradheit, Redlichkeit, Lauterkeit; (Phys.) Richtigkeit.

† Rectuscul, *adj.* (Bot.) beinahe gerab.

Recto, *m. lat.* die erste Seite eines

† Rectograde, *adj.* gerade vorwärts schreitend.

Rectoral, *e, adj.* dem Rector gehörig; dignité —, Rectorswürde.

Rectorat, *m.* Rectorat, *n.* [*f.*]

† Rectrices, *adj. f. pl.* Steuerfedern, Schwanzfedern der Vögel.

Rectum, *m. lat.* (Anat.) Mastdarm.

Regu, *e, adj.* hergebracht, herkömmlich, üblich (Gebrauch); —, *m.* (Salp.) Lauerbrunnen.

Regu, *m.* Empfangschein.

Recueil, *m.* Sammlung, *f.*

Recueillement, *m.* die Sammlung der Gedanken, Andacht.

* Recueillir, *v. a.* sammeln, einern (auch *fg.*); zusammentragen; aufnehmen; (eine Erbschaft) thun, antreten; se —, seine Gedanken sammeln, sich sammeln.

† Recueilleir, *m.* (Zeit.) Spule, *f.*

* Recuire, *v. a.* noch einmal fe-

* Recuire, (Metalle) ausglühen; (Wad-

Recuit, *m. e, f.* Ausglühen (der Metalle, *u.*); *n.*; donner le — à qch., etw. ausglühen; —, *e, adj.* (Med.) zu dick, zäh.

† Recuites, *f. pl.* der Käse- und Butterstoff.

[glüher.]

† Recuiteur, *m.* (Münzw.) Aus-

Recul, *m.* Rückprall, Rückschlag (einer Kanone, *u.*).

Reculade, *f.* Zurückfahren (eines Wagens, *u.*); *fg.* Rückschritt, *m.*

Reculé, *e, adj.* entfernt, entlegen.

Reculée, *f.* Schredfeuer, *n.* dem man nicht nahen kann.

Reculement, *m.* Zurückschieben, *n.*; Zurückschlagen; (Sattl.) Heimm-

Reculer, *v. a.* zurückschieben, zurück-

Reculer, entfernen, zurückschieben; (die Gränzen) erweitern; *fg.* auf-

gehen, zurückgehen; husen (Pferd);

— d'effroi, zurückbeben, =fahren; *fg.* ausweichen, zögern; se —, zu-

rücktreten.

Reculons (à), *adv.* rückwärts rücklings. [*dens* erfolgen.

Récupérer (se), sich seines Scha-

Récurer, *v.* Ecurer.

† Récurent, *e, adj.* (Anat.) zu-

rücklaufend. [*dhätig.*]

Récusable, *adj.* verwerflich, ver-

Récusation, *f.* (jur.) Verwerfung.

Récuser, *v. a.* (jur.) verwerfen; se —, sich selbst für unfähig erklären.

Rédacteur, *m.* Verfasser.

Rédaction, *f.* Abfassung.

Redan, *m.* (Fortif.) Sägewerk, *n.*;

— s., (Baut.) Abfäße, Einschnitte, *m. pl.*

Rédarguer, *v. a. p. us.* tadeln.

Reddition, *f.* Zurückgeben, *n.*;

Uebergabe (einer Festung), *f.*; Ab-

legung (einer Rechnung).

† Redébattre, *v. n.* wieder bestrei-

ten, noch einmal Einwendungen ge-

gen etwas machen.

Rédéfaire, *v. a.* wieder aufmachen, nochmals losmachen.

† Redélivérer, *v. n.* nochmals be-

rathschlagen.

Redemander, *v. a.* noch einmal

begehren; zurückfordern.

Rédempteur, *m.* (Theol.) Erlöser.

Rédemption, *f.* (Theol.) Erlösung;

Auslösung gefangener Christensclaven.

† Redépêcher, *v. a.* wieder abfer-

tigen, nochmals eilig absenden.

Redescendre, *v. a.* wieder herab-

lassen; —, *v. n.* wieder hinabsteigen.

Redevable, *adj.* schuldig (de qch.,

eine S.); *fg. id.* verpflichtet; —, *m.* Schuldner.

Redevance, *f.* Grundzins, *m.*

Gülte, *f.* Leistung.

Redevancier, *m. ère, f.* Zins-

mann, *m.* Gültbauer, Zinsfrau, *f.*

* Redevenir, *v. n.* wieder werden.

Redevoir, *v. a.* wieder schuldig

bleiben.

Rédhibition, *f.* (jur.) die Klage

auf Zurücknahme einer gekauften

mangelhaften Sache.

Rédhibitoire, *adj.*, (jur.) cas —,

der Fall wo die Zurücknahme Statt

hat.

Rédiger, *v. a.* verfassen, aufsetzen;

kurz zusammenziehen.

Rédimer (se), sich loskaufen, sich

befreien.

Redingote, *f.* Reiserock, *m.* Ue-

berrock.

* Redire, *v. a.* wieder sagen, wie-

derholen; trouver à —, einwenden,

tadeln.

Rediseur, *m. fm.* Zungendrescher.

† Redistribuer, *v. a.* wieder aus-

theilen. [*theilung.*]

† Redistribution, *f.* Wiederaus-

Redite, *f.* Wiederholung.
† Redompter, *v. a.* wieder begwin-
gen.

Rédondance, *f.* Wertschwall, *m.*
Rédondant, *e, adj.* überflüssig;
unnütz; weitschweifig (vom Styl).

Rédonder, *v. n.* überflüssig seyn.

Redonner, *v. a.* wieder geben; —,
v. n. (Kriegsw.) noch einmal angrei-
fen, von neuem auf den Feind los-
gehen.

Redorer, *v. a.* wieder vergolden.

Redoublement, *m.* Verdoppelung,
f. Vermehrung; (Med.) der heftigere
Anfall (eines Fiebers, *ic.*).

Redoubler, *v. a.* verdoppeln, ver-
stärken; —, *v. n.* sich verdoppeln,
zunehmen.

† Redoul, *m.* Gerberbaum, -strauch.

Redoutable, *adj.* schrecklich, furcht-
bar.

Redoute, *f.* (Fortif.) Redoute,
Schreckbange || der öffentliche Wall.

Redouter, *v. a.* fürchten, befürch-
ten; se faire —, sich furchtbar ma-
chen.

† Rêdre, *m.* das große Häringneg.

Redressement, *m.* Wiedergera-
machen, *n.*; Abstellung (von Ver-
schwerden), *f.*

Redresser, *v. a.* wieder gerade rich-
ten, wieder in die Form bringen,
wieder zurecht bringen; *fg.* (einen)
zurecht weisen; — un tort, einem
Unrecht steuern; se —, sich wieder
aufrichten.

Redresseur, *m. vi.*, — de torts,
Richter, Rächer der Bedrängten.

† Redressoir, *m.* (Sinng.) Planir-
tisch.

Réductible, *adj.* (Vehrft.) zertheil-
bar, zurückführbar, auflösbar.

Réductif, *ve, adj.* (Chym.) auf-
lösend, verwandelnd.

Réduction, *f.* Bezwingung, Um-
terwerfung (einer Stadt, *ic.*); Ver-
kleinerung, Verminderung (einer
Rente, *ic.*); (Arithm.) Reduktion,
Verwandlung; (Chym.) Wieder-
herstellung; (Geom.) Verjüngung;
(Chir.) Wiedereinrichtung; échelle
de —, der verjüngte Maßstab.

* Réduire, *v. a.* (einen) begwin-
gen, nöthigen, zwingen (*à, zu*); be-
schränken; (Chir.) wieder einrichten;
(Chym.) auflösen; (Arithm.) verwan-
deln; aufheben; (eine Zahl, *ic.*) ver-
mindern, verkleinern; (Geom.) ver-
jüngen; *fg.* kurz zusammenfassen;
— à l'extrémité, aufs Aeußerste
bringen; se —, sich einschränken;
abzielen, hinauslaufen (*à, auf*); sich
verwandeln, sich auflösen.

Réduit, *m.* Eckfen, *n.* Schlupf-
winkel, *m.*; (Zertif.) Halbmond.

Réduplicatif, *ve, adj.* (Gramm.)
die Verdoppelung bezeichnend.

Réduplication, *f.* Verdopplung.
Réédification, *fem.* Wiederauf-
bauung.

Réédifier, *v. a.* wieder aufbauen.

Réel, *le, adj.*; -lement, *adv.*:
wirklich, wahrhaft, wesentlich; bar
(Anerbieten).

Réélection, *f.* Wiedererwählung.

* Réélire, *v. a.* wieder erwählen.

Réer, *v. Raire.*

† Réés, *v. Raix.*

Réexportation, *f.* Wiederausfuhr.

Réfaction, *f.* der Nachlaß am Zoll
von nach gewordenen Waaren.

* Réfaire, *v. a.* wieder machen;
wieder herstellen, ausbessern, flicken;
wieder von vorne anfangen; (eine
Schrift) umarbeiten; (die Karten)
noch einmal geben; (Pferde) sich
erholen lassen; se —, sich erholen.

Réfait, *m.* ein wieder neu anzu-
fangendes Spiel; (Jagd) das neue
Geweih. [ben.]

Réfaucher, *v. a.* noch einmal mä-
hen.

Réfection, *f.* Wiederherstellung,
Ausbesserung; Mahlzeit (im Kloster).

Réfectoire, *m.* Speisesaal (in
Klöstern, *ic.*).

† Réfectoirier, *m. ére, f.* Tafelbe-
der, *m. sinn, f.* (in Klöstern).

Refend, *m.*, mur de —, Schei-
demwand, *f.*; pierre de —, Eckstein,
m. Windstein.

† Refendoir, *m.* Diegeissen, *n.*

Refendre, *v. a.* wieder spalten; der
Länge nach sägen, spalten, theilen.

† Refendret, *m.* Spaltkeil (für
Schiefer).

† Référé, *m.* (jur.) Bericht.

Référénaire, *m.* Berichterstatter.

Référer, *v. a.* beziehen (*à, auf*);
aufschreiben; (die Wahl) lassen; (den
Eid) zurückziehen (*à, auf*); —,
v. n. Bericht erstatten, berichten; se
—, sich beziehen (*à, auf*).

Reformer, *v. a.* wieder zuschließen;
(Chir.) wieder zuseilen.

Referrer, *v. a.* wieder, aufs neue
beschlagen.

† Refêter, *v. a.* wieder feiern (ein
abgeschafftes Fest).

† Refeuiller, *v. a.* qch., (Zischl.)
an etw. einen doppelten Falz machen.

† Refeuillure, *f.* (Zischl.) der drep-
felte Falz.

† Reficher, *v. a.* wieder einschlagen;
(Maur.) die Zugen wieder verstreichen.

[gerinnen, gestehen]

† Refiger, *v. n. et se —*, wieder
Refin, *m.* die feinste Wolle.

Réfléchi, *e, adj.* durchdacht (Plan);
bedachtam, besonnen (Mensch);
verbe —, (Gramm.) das zurück-
führende Zeitwort.

Réfléchir, *v. a.* zurückwerfen, zu-
rückführen; —, *v. n.* zurückprallen,
zurückfallen (Licht); *fg.* nachdenken,

überlegen (sur qch., *etw.*), sich be-
sinnen.

† Réfléchissant, *e, adj.* (Phys.)
zurückwerfend, -strahlend.

Réfléchissement, *masc.* (Phys.)
Zurückprallen, *n.*; Zurückstrahlen;
Widerschein, *m.*

Reflecteur, *m.* (Phys.) Zurück-
werfer, Zurückstrahler.

Reflet, *m.* (Mal.) Widerschein.

Refleter, *v. a.* (das Licht) zurück-
werfen; se —, einen Widerschein
machen.

† Refleuret, *m.* die zweite spanische
Welle.

Refleurir, *v. n.* wieder blühen;
fg. id., wieder in Ansehen kommen.

† Réflexe, *adj.*, vision —, (Opt.)
das Sehen durch zurückgeworfene
Strahlen.

Réflexibilité, *f.* (Phys.) die Ei-
genschaft eines zurückprallenden Kör-
pers.

Réflexible, *adj.* zurückprallend.

Réflexion, *f.* Ueberlegung, Be-
trachtung, Nachdenken, *n.*; faire —
à, sur qch., etw. überlegen, über
etw. nachdenken; —, (Phys.) Zu-
rückstreuung, *f.* Zurückprallen, *n.*

Refleur, *v. n.* zurückstießen, zurück-
treten; *fg.* zurückwirken.

Reflux, *m.* (Zeeu.) Ebbe, *f.*

Refonder, *v. a.* (jur.) erstatten,
vergüten.

Refondre, *v. a.* umgießen, um-
schmelzen, einschmelzen; (Münzg.)
umprägen; *fg.* umschmelzen, umar-
beiten; *fm.* (einen) umgießen.

Refonte, *f.* (Münzg.) Umschmel-
zung, Umprägung.

† Reforger, *v. a.* umschmelzen.

Réformable, *adj.* veränderlich.

Réformateur, *m. trice, f.* Ver-
besserer, *masc.*; Glaubensreiniger,
sinn, f.

Réformation, *f.* Verbesserung;
Glaubensverbesserung, Reformation.

Réforme, *f.* Verbesserung; Ein-
schränkung (im Hauswesen); Ab-
schaffung (von Mißbräuchen);
(Kriegswiss.) Verminderung (der
Truppen); Abkantung (eines Sol-
daten); Ausmusterung (der Pferde);
(Kirch.) Reformation.

Réformé, *m.* Reformirte.

Reformer, *v. a.* verbessern, verän-
dern, reformieren; (Mißbräuche) ab-
schaffen; (Ausgaben) einschränken;
(Truppen, *ic.*) abkanten; (Pferde)
ausmustern. [bilden.]

Reformer, *v. a.* wieder bilden, um-
seuiller, *v. a.* nochmals durch-
suchen.

Refoulement, *m.* Ablaufen (der
Flut), *n.*; Zurückschlagen (des
Wandes); Stauchen (der Flinten-
läufe); Ansetzen (der Stützpatronen);

Einschütten (des Kornes), Mütteln, Schlägen (des Maßes).

Refouler, *v. a.* noch einmal stoßen; walken; (Artill.) ansetzen, einstoßen; —, *v. n.* (Seew.) wieder ablaufen.

Refouloir, *m.* (Artill.) Seepfosten. †Refourbir, *v. a.* wieder pugen, von neuem poliren.

Refractaire, *adj.* widerspänstig; (Chym.) strengflüssig. [sch.

Refracter, *v. a.* (die Strahlen) bre-

Refractif, *ve, adj.* brechend, strahlenbrechend.

Refraction, *f.* (Phys.) Brechung, Strahlenbrechung.

Refrain, *m.* Schlußreim; —, *ou le même* —, *fg. fm.* das alte Lied; die alte Leier; —, (Seew.) das Zurückschlagen der Meereswogen vom Ufer.

†Refranchir (se), *le vaisseau se refranchit*, (Seew.) das Wasser verzehrt sich im Schiffe.

†Refranger, *v. a.* (Phys.) brechen, zurückwerfen (Strahlen).

Refrangibilité, *f.* (Phys.) die Brechbarkeit der Lichtstrahlen.

Refrangible, *adj.* (Phys.) brechbar (*v.* Lichtstrahlen).

Refrapper, *v. a.* wieder schlagen; (Münzw.) umprägen.

†Refrayer, *v. a.* (Töpf.) glatt streichen.

Refréner, *v. a.* (Mor.) zähmen, bezähmen, zügeln.

Refrigerant, *e, adj.* (Med.) kühlend; —, *masc.* Kühlmittel, *n.*; (Chym.) Kühlung.

Refrigeratif, *ve, adj.* (Med.) innerlich kühlend; —, *m.* Kühlmittel, *n.* Kühlung.

Refrigération, *f.* (Chym.) Abkühlung.

Refringent, *e, adj.* (Phys.) brechend, das Brechen der Lichtstrahlen verursachend.

†Refrirer, *v. a.* wieder baden.

Refrogné, *e, adj.* mürrisch, sauer, sauerstöpsisch.

Refrognement, *m.* Stirnrünzeln, *n.* Säuersehen.

Refrogner (se), *die Stirne rünzeln, sauer sehen.*

†Refrord, *m.* (Gärb.) mettre les cuirs au —, die Häute abkühlen lassen.

Refrroidir, *v. a.* abkühlen, kühl machen; (Med.) erkälten; *fg.* kühlen, vermindern; —, *v. n.* et se —, kalt werden; sich abkühlen, sich erkälten; *fg.* erkälten, kältsinnig werden.

Refroidissement, *m.* Abkühlung, *f.*; (Med.) Erkältung; *fg.* Erkaltung; Kältsinn, *m.*

Refuge, *m.* Zufluchtsort; Zuflucht, *f.*; *fg.* Zuflucht, Verwand, *m.*

Refugié, *m.* Flüchtling; Ausgewanderte.

Refugier (se), *seine Zuflucht nehmen* (à, chez, dans, zu); flüchten; sich flüchten (à, nach, zu).

*Refuir, *v. n.* (vom Wild) zurückfliehen.

Refuite, *f.* (Zagd) Wechsel, *m.*; user de —s, wechseln; —, *fg.* Ausflucht, *f.*

Refus, *m.* Weigerung, *f.* Verweigerung, Verfassung; au — de qn., nach der Weigerung eines andern; cela n'est pas de —, das ist nicht auszusagen; enfoncer jusqu'au —, (Pfähle) so tief einschlagen als sie gehen.

Refuser, *v. a.* verweigern, ausschlagen, abschlagen, versagen; sich (einer Arbeit) entziehen; se — à qch., sich einer Entziehung; etwas nicht gestatten.

Refusion, *f.* de dépens, (jur.) die Wiedererstattung der Unkosten.

Refutation, *f.* Widerlegung.

Refuter, *v. a.* widerlegen.

Regagner, *v. a.* wieder gewinnen, wieder erhalten; wieder erreichen.

Regain, *m.* Grummet, *n.*; (Bauf.) das Ueberflüssige an einem Steine.

Regal, *m.* Gastmahl, *n.* Freudenfest, Schmaus, *m.*

Régalede, *f.*, boire à la —, tapfer herumtrinken.

Régale, *m.* (Org.) Regal, *n.*; —, *adj. f.*, eau —, (Chym.) Königswasser, *n.*

Régale, *f.* ol. (jur.) das Recht des Königs auf erledigte geistliche Einkünfte und Stellen.

Réglement, *m.* (jur.) Ausgleichung, *f.*; (Zin.) gleiche Verteilung; (Bauf.) Ebenmachung.

Régaler, *v. a.* bewirthen, aufwarten (qn. de qch., einem mit etw.); (jur.) ausgleichen; (Zin.) gleich verteilen; (Bauf.) ebnen.

†Régaleur, *m.* Abgleicher, Ebner (von Kies, Erde, u. f. w.).

Régalien, *adj. m.*, droit —, Hoheitsrecht, *n.* Regal.

Regard, *m.* Blick; (Hydr.) Brunnenstube, *f.*; (Mal.) Gegenstücke, *n. pl.*; en —, gegenüber.

Regardant, *m.* Zuschauer; —, *e, adj. fm.* zu genau.

Regarder, *v. a.* ansehen, betrachten, sehen, zuschauen, zusehen; — autour de soi, derrière soi, sich umschauen, sich umsehen; — qch., eine Aussicht auf etw. haben (Haus); einer S. gegenübersehen, liegen; *fg.* betreffen, gehen; —, *v. n.* sehen, blicken, Acht geben, aufmerken (à, auf); bedenken (à qch., etw.); — de prés, genau Acht geben; il ne faut pas y — de si prés, man muß es nicht so genau nehmen; se —, sich ansehen, sich betrachten.

Regarnir, *v. a.* wieder besetzen, wieder versehen (de, mit).

†Regayer, *v. a.* (Haar) hecheln.

†Regayoir, *m.* Haarschittel, *f.*

†Regayure, *f.* Ausgehochelte, *n.*

Régence, *f.* Regierung, Regentschaft.

Régénérateur, *m.* Wiederhersteller.

Régénération, *f.* Wiederherstellung; (Med., u.) Wiedererzeugung; (Theol.) Wiedergeburt.

Régénérer, *v. a.* wieder hervorbringen, wieder erzeugen, wieder herstellen; (Theol.) wieder gebären; *fg.* wieder einrichten; se —, wieder wachsen.

Régent, *m. e, f.* Regent, *m.* Reichsverweser, —inn, *f.*; Lehrer, *m.*; —, *e, adj.*, prince —, Prinz-Regent, *m.*; reine —e, Königin-Regentin, *f.*

Régenter, *v. a.* lehren; *fg. fm.* meißern; —, *v. n.* Lehrer seyn; *fg. fm.* den Meister spielen.

Régicide, *m.* Königsmörder; Sönnigsmord.

Régie, *f.* Verwaltung (mit Verantwortlichkeit), Regie.

†Régimement, *m.* (Reitsch.) Ausschlagen, *n.*

Regimber, *v. n.* (Reitsch.) hinten ausschlagen; *fg. fm.* widerstreben, widerspänstig seyn.

Régime, *m.* (Med.) Lebensordnung, *f.* Diät || Verwaltung, Regierung; (Gramm.) der regierte Fall; (Bot.) Zweig.

Régiment, *m.* (Kriegsw.) Regiment, *n.* Schaar, *f.*

Régimentaire, *adj.*, école —, Regimentschule, *f.*

Région, *f.* Gegend.

†Régione (e), *adv. lat.* (Buchdr.) neben einander, einander gegenüber.

†Régipeau, *m.* die Verbindungslange an einer Holzflöße.

Régir, *v. a.* regieren, verwalten.

Régisseur, *m.* Vorsteher, Verwalter.

†Régistratre, *m.* Register-Aufseher.

Régistrateur, *m.* Registrator.

Registre, *m.* Register, *n.*; (Chym.) Zugloch, Lufttröhre, *f.*; vaisseau de —, Register Schiff, *n.*

Registrer, *v. a.* in ein Register eintragen.

Regitre, *v.* Register.

Regitrer, *v.* Register.

Règle, *f.* Lineal, *n.*; *fg.* Regel, *f.*; (Bauf.) Richtscheit, *n.*; Wortschrift, *f.* Richtschnur, Ordnung; mettre en —, in Ordnung bringen, ordnen; —, Ordnungsregel (in Klöstern), *f.*; —s, (Med.) die monatliche Reinigung.

Règlé, *e, adj.*, —ment, *adv.*:

regelmäßig, ordentlich, bestimmt; pünktlich.

Règlement, *m.* Verordnung, *f.* Anordnung; Bestimmung; — des juges, das Urtheil welches den Gerichtshof anweist, vor welchen eine Rechtsache gebracht werden soll; — de limites, Gränzberichtigung, *f.*

Règlement, *adv.*, *v.* Règle.
Règlementaire, *adj.* Vorschriften enthaltend, ordnend.

Règler, *v. a.* liniren; *fg.* regelmäßig einrichten, richten, ordnen; bestimmen; (Ausgaben) einschränken; (Geschäfte) in Ordnung bringen; (eine Rechnung) berichtigen; (Uhrm.) regeln, richten; *se* —, sich richten (*sur*, *nach*).

Règlet, *m.* (Buchdr.) Linie, *f.*; (Zischl.) Winkelhafen, *m.*

Règlette, *f.* (Buchdr.) Seglinie, Aushebepyan, *m.*

Règleur, *m.* *se*, *f.* Linienzieher, *m.* — *inn*, *f.*

Règlisse, *f.* (Det.) Süßholz, *n.* Lafrige, *f.*; *jus de* —, Süßholzsast, *m.*

Régloir, *masc.* Metenlineal, *n.*;
†Règure, *f.* Linien, *pl.* Linirte, *n.*

†Régnaud, *n. pr. m.* Reinhard.
†Régnaud, Renaud, *n. pr. m.*

Reinhold.

Régne, *m.* Regierung, *f.* Regierungszeit; Reich, *n.*; — animal, Thierreich; —, Krone, *f.* Altarkrone; dreifache, päpstliche Krone.

Régner, *v. n.* herrschen, regieren, walten; *fg. id.*; im Schwange seyn (Laster); sich erstrecken (Gebirg, *u.*).

Régnicole, *m.* Eingeborne.

Regonflement, *m.* Aufschwellen, *n.*

Regonfler, *v. n.* (v. Flüssen) aufschwellen.

Regorgement, *m.* Austreten, *n.* Ueberfließen.

Regorger, *v. n.* überlaufen, austreten; — *de qch.*, Ueberfluß an etw. haben, *fm.* von etw. streben; faire —, *fg. fm.* wieder herausgeben machen.

Regouler, *v. a. fm.* anfahren, anschmauzen; übersättigen.

Regrat, *m.* der Verkauf im Kleinen, Trödeltram, Salttram.

Regratter, *v. a.* auftragen; im Kleinen verkaufen (besonders Salz).

Regratterie, *f.* Trödelwaare.

Regrattier, *m. ère*, *f.* Krämer, *m.* Trödler, *inn*, *f.*; Hölz, *m.*

Höftinn, *f.*; *fg. fm.* Knauser, *m.* — *inn*, *f.*; Zusammenflopper, *m.*; — *de nouvelles*, Neugleisträner.

†Regreffer, *v. n.* nochmals pfropfen, impfen.

†Regreler, *v. a.* (das Wachs) noch einmal bändern. [*n.*]

Regrès, *m.* Wiedereintrittsrecht,

†Regression, *f.* (Aher.) die Umkehrung eines Satzes.

Regret, *m.* Schmerz, Bedauern, *n.*; †Klage, *f.*; Reue; à —, ungern.

Regrettable, *adj.* bedauernswerth.

Regretter, *v. a.* bedauern, beklagen, bereuen; vernissen, sich zurücksehen (*qch.*, *nach etw.*).

Régularisation, *f.* Regulierung, regelmäßige Anordnung.

Régulariser, *v. a.* regeln, ordnen.

Régularité, *f.* Regelmäßigkeit; genaue Beobachtung der Regeln; (Kath.) der geistliche Ordensstand.

Régulateur, *m.* (Uhrm.) die Unruhe und die Schneedensfeder; *fg.* Ordner, *m.*

Règle, *m.* Metalkönig; (Uhrm.)

Régulier, *ère*, *adj.*; — *èment*, *adv.*: richtig, regelmäßig; ordentlich; (Kirch.) der Ordensgeistlichkeit betreffend; clergé —, Ordensgeistlichkeit *f.*; —, *m.* Ordensgeistliche, Mönch.

†Réguline, *adj. f.*, *partie* —, (Chym.) der rein metallische Theil.

Réhabilitation, *f.* Wiedereinsetzung.

Réhabiler, *v. a.* wieder einsetzen, wieder ehrlich machen; *se* —, wieder in seine Rechte eintreten.

Réhabituier, *v. n.* wieder an etw. gewöhnen.

Rehaussement, *m.* Erhöhung, *f.* Rehausser, *v. a.* erhöhen, erheben; *fg. id.*

Rehauts, *m. pl.* (Mal.) Wlde, †Reillère, *f.* Gerinne (für das Aufschlagwasser einer Mühle), *n.*

Réimporter, *v. a.* wieder einbringen.

Réimposer, *v. a.* neu besteuern; um den Ertrag einer andern Auflage zu ergänzen; (Buchdr.) anders ausschließen.

Réimposition, *f.* Wiederaufsetzung (einer Schenkung); (Buchdr.) das nochmalige Ausschließen.

Réimpression, *f.* (Buchdr.) die neue Auflage.

Réimprimer, *v. a.* (ein Buch) wieder auflegen, drucken.

Rein, *m.* Niere, *f.*; — *s.* Lenden, *pl.*; il a les reins forts, *fg. fm.* er kann es aushalten, ausführen; —, (Weitsch.) Nützgrath, *m.*

†Reinaire, *adject.* Réniforme, (Det.) nierenförmig.

Reine, *f.* Königin; reine-Claude, die grüne Pflaume, Augustpflaume; reine-abeille, Weisel, *m.*; reine-de-prés, *f.* (Det.) Geisbart, *n.*

Reinette, *f.* Renettapfel, *m.*

Réinstallation, *f.* Wiedereinsetzung.

Reinstall, *v. a.* wieder einsetzen.

Reinté, *e*, *adj.* stark von Lenden,

Reintégrande, *f.* (jur.) die Klage auf Wiedereinsetzung in den Besitz.

Reintégration, *f.* die Wiedereinsetzung in den Besitz.

Reintéger, *v. a.* wieder einsetzen.

†Reintérog, *v. a.* wieder befragen, nochmals verhören.

†Reinviter, *v. a.* wieder einladen.

Reis-effendi, *m.* (Türk.) Reis-effendi, Reichskanzler.

†Réitératif, *ve*, *adj.* wiederholend.

Reitération, *f.* Wiederholung.

Reitéré, *e*, *adj.* nochmalig, *ic.* Réitérer, *v. a.* wiederholen.

Reitre, *m. ol.* der deutsche Reiter.

Rejaillir, *v. n.* spritzen, springen; zurückfallen, zurückfallen; — *sprahlen*, *fg.* zurückfallen, — *sprahlen*.

Rejaillissement, *m.* Spritzen, *n.* Springen; Zurückfallen.

Rejet, *m.* Schöpfung, (Zin.) die neue Vertheilung nicht eingegangener Auflagen; Verwerfung (eines Vorschlags); Verweisung (eines Artikels).

Rejetable, *adj.* verwerflich.

Rejeter, *v. a.* wieder werfen; zurückwerfen; auswerfen (*v. Meer*, *u.*); *fg.* (einen Vorschlag, *u.*) verwerfen; verachten; (einen Fehler auf einen) schieben; (*v. Gewächsen*) wieder treiben; (Artikel) übertragen; verweisen; (Waare) ausschließen.

Rejeton, *masc.* Schößling; *fg.* Sproßling, Nachkömmling.

†Rejetonner, *v. a.* (Zakat) ausbrechen, ausgießen.

*Rejoindre, *v. a.* wieder zusammenfügen; wieder einholen, treffen; wieder kommen (*qn.*, *zu einem*); — l'armée, zur Armee gehen; *se* —, *v. r.* einander einholen; wieder zusammentreffen.

Rejointoyer, *v. a.* (Bauf.) wieder verstreichen.

Réjoui (un gros), *m.* ein lustiger Bruder; une grosse — *e*, *f.* eine lustige Schwesier.

Réjouir, *v. a.* erfreuen; *se* —, sich freuen, frohlocken, sich belustigen.

Réjouissance, *f.* Lustbarkeit, Ergögllichkeit; (Mega.) Zugabe.

Réjouissant, *e*, *adj.* erfreuend, erfreulich.

Relâche, *m.* Nachlassen, *n.* Erholung, *f.* Rast; (Theat.) Ruhetag, *m.*; sans —, unablässig, rastlos; —, *f.* (Schiff.) Ruheplatz, *m.*

Relâché, *e*, *adj.* schlaff, locker, ausgelassen.

Relâchement, *m.* Nachlassen, *n.* Abspannung, *f.*; *fg.* Nachlassen, *n.*; Erholung, *f.*; Gelinderwerden (des Wetters), *n.*; (Med.) Bindelung, *f.*

Relâcher, *v. a.* nachlassen; *fg.* erschaffen, abspannen; (einen) loslassen; (an einer Schuld, an Strenge)

nachlassen; —, *v. n.* erschaffen; (Schiff.) anhalten, schalten; se —, schlaff werden, nachgeben; *fg.* milchbar werden.

Relais, *m.* frische Pferde oder Jagdhunde; Ausspann, *m.*; Wechselflap; chevaux de —, Wechselferhe, *n. pl.*; (Zertif.) der Absatz am Fuße desalles.

Relaissé, *e, adj.* (Zagd) abgejagt. Relancer, *v. a.* wieder aufstreifen; *fg. fm.* auffuchen; ansfahren, ver- folgen.

Relaps, *e, adj.* (Theol.) rückfällig; devenir —, wieder abfallen; —, *m. e, f.* der rückfällige Sünder, —inn, *f.*

Relargir, *v. a.* erweitern, weiter machen. [(jur.) anführen.

Relater, *v. a.* erzählen, berichten; Relatif, *ve, adj.* sich beziehend; bezüglich; relativ; pronom —, das beziehende Gürtwort; être —, sich beziehen (à, auf); —vement, *adv.* beziehungsweise, in Rücksicht (à, auf).

Relation, *f.* Beziehung, Bezug, *m.*; Verhältnis, *n.* Verbindung, *f.* || Erzählung, Bericht, *m.* Kundenschaft, *f.* [ten.

†Relater, *v. a.* von neuem belats. Relaver, *v. a.* von neuem waschen, wieder waschen.

Relaxation, *f.* (jur.) Loslassung; (Med.) Erschlaffung.

Relaxé, *e, adj.* (Med.) erschlafft. Relaxer, *v. a.* (jur.) loslassen.

Relayer, *v. a.* ablösen; —, *v. n.* frische Pferde nehmen; se —, *v. r.* einander ablösen.

Relégation, *f.* Verbannung.

Reléguer, *v. a.* verweisen, verban- nen; se —, sich zurückziehen.

Relent, *m.* der dunstige Geruch, Gestank; avoir une odeur, un goût de —, sentir le —, müssen.

†Rêler (se), (Licht.) abspringen.

Relevailles, *f. pl.* Einsegnung, *f.*

Ausgang (einer Kindbetterinn), *m.* Relevé, *m.* Auszug, Verzeichniß, *n.*; (Zagd) das Aufstehen des Wildes zum Aßen.

Relevé, *e, adj. fg.* erhaben, edel, vornehm; (Koch.) gewürzt.

Relevée, *f.* de —, Nachmittags.

Relèvement, *m.* Wiederaufrichten, *n.*; Aufnehmen (mit dem Compas); (Handl., u.) Aufzählung, *f.*

Relever, *v. a.* aufheben, wieder aufrichten; (eine Mauer, u.) wieder herstellen, wieder aufbauen; (Schiff.) wieder flott machen; *fg.* wieder aufrichten, erheben, erhöhen (auch Mal.); rühmen; (einen Fehler) rügen, *fm.* aufmunzen; wieder aufheben (qn., einem); (den Boden) erhöhen; (jur.) entbinden (von einem Eid, u.);

(Kriegsw.) ablösen; (Koch.) erhö- hen; —, *v. n.* (jur.) zu Leben gehen (de, bei); abhängig seyn; — de couche, aus dem Kindbett kommen; — de maladie, wieder genesen; en —, sich wieder erholen; *fg. id.*; se —, sich wieder aufrichten; *fg. id.*; se —, *v. r.* einander ablösen.

Releveur, *m. et adj.*, muscle —, (Anat.) Aufhebemuskel, *m.*

Reliège, *m.* Fassbinderarbeit, *f.*

Relief, *m.* die erhabene Arbeit; *fg.* Erhabenheit; Glanz, *m.* Ruhm, Ansehen, *n.*; (jur.) Lebensgebühr, *f.* Lebenshaß, *m.*; haut-, bas-re- lief, ganz-, halberhabene Arbeit, *f.*; en —, erhaben; donner du — à qch., etw. hervorheben; — d'appel, (jur.) die Erlaubniß zur Appellation.

†Relien, *m.* das grobe Schießpulver.

Relier, *v. a.* binden, einbinden; wieder einbinden, zusammenbinden.

Relieur, *m.* Buchbinder.

Religieux, *se, adj.* gottesdienst- lich; culte —, Gottesdienst, *m.*; — et — sement, *adv.* gottesfürchtig, andächtig; gewissenhaft; vie —se, Klosterleben, *n.*; maison —se, Kloster; —, *m.* Ordensgeistliche, Mönch; —se, *f.* Nonne.

Religion, *f.* Religion, Gottes- dienst, *m.* Glaube; *fg.* Andacht, *f.*; Gewissenhaftigkeit; Heiligkeit (des Eides) || der geistliche Orden, Mal- theserorden; entrer en —, ins Klo- ster gehen.

Religionsnaire, *m. et f.* Refor- mirt (in Frankreich).

†Relimer, *v. a.* nochmals feilen; (auch *fg.*) ausfeilen.

†Relingue, *f.* Ralingue, (Seew.) Leif, *n.*; (Zisch.) Saumtaue.

†Relinguer, *v. a.* (Seew.) ein Leif an das Segel nähen; vor dem Winde draffen, die Schote führen. [*n.*

Reliquaire, *m.* Reliquientäschchen, Reliquat, *m.* Rückstand; Ueber- bleibsel (auch Med.), *n.*

Reliquataire, *m.* der im Rückstand Befindliche.

Relique, *f.* Reliquie.

*Relire, *v. a.* wieder lesen, über- lesen, oft lesen.

Reliure, *f.* Einband, *m.* Band, Einbinden, *n.* [Häringe.

†Relouage, *m.* die Leichtigkeit der Relouer, *v. a.* wieder vermieten.

*Reluire, *v. n.* glänzen, blinken, hervorleuchten. [tend, funkelnd.

Reluisant, *e, adj.* glänzend, blind- Reluquer, *v. a. fm.* anschauen.

†Relustrer, *v. a.* qch., einer S. neuen Glanz geben. [*fm. id.*

Remâcher, *v. a.* wiederläuen; *fg.* †Remaggonner, *v. a.* wieder mauern, ausbessern. [16 Eide.]

†Remandure, *f.* (Salzf.) Werk, *n.*

Remaniement, *m.* Wiederbear- beiten, *n.*; Ausbessern; (Buchdr.) Umbrechen.

Remanier, *v. a.* wieder befühlen, wieder angreifen; (Pflast., u.) aus- bessern; *fg.* umarbeiten; (Buchdr.) umbrechen; (das Papier) umschlagen.

†Remarcher, *v. n.* von neuem ge- hen, den Gebrauch der Füße wieder bestimmen.

Remarier, *v. a.* wieder verheira- then; se —, wieder heirathen.

Remarquable, *adj.* merkwürdig.

Remarque, *f.* Anmerkung, Be- merkung.

Remarquar, *v. a.* wieder zeichnen; anmerken, beobachten, bemerken, spüren; se faire —, sich auszeich- nen.

†Remasquer (se), sich wieder ver- larven, von neuem verumhüllen.

Remballer, *v. a.* wieder einpacken.

Remarquement, *m.* Wiederein- schiffung, *f.*

Rembarquer, *v. a.* wieder einschif- fen; se —, sich wieder einschiffen; *fg.* sich aufs Neue einlassen (in etw.).

Rembarer, *v. a.* zurückstoßen; *fg. fm.* derb abführen, abtappen.

Remblai, *m.* die aufgeschüttete Erde.

†Remblaver, *v. a.* wieder besäen.

Remblayer, *v. a.* mit Erde aus- füllen.

Remboitement, *m.* Wiederein- richtung, *f.* Wiedereinfügung.

Remboiter, *v. a.* wieder einrich- ten, wieder zusammenfügen.

†Rembouter, *v. a.* wieder gießen (in ein Gefäß). [Stopfung.

†Rembourage, *m.* Ausstopfen, *n.*

Remboursement, *m.* Ausstopfen, *n.*

Rembourrer, *v. a.* ausstopfen.

†Rembourroir, *m.* Stopfholz, *n.*

†Rembourrue, *f.* (Satil.) Stopf- zung, *n.* Füllhaare, *pl.* [bar.

Remboursable, *adj.* wieder zahl- Remboursement, *m.* Wiederbe-

zahlung, *f.* Zurückzahlung; Erstat- tung.

Rembourser, *v. a.* (das Ausgelegte) zurückzahlen, erstatten.

†Rembrocher, *v. a.* besser anspie- ßen. [traurig, dunkel.

Rembruni, *e, adj. fg.* düster, Rembrunir, *v. a.* dunkler machen.

Rembrunissement, *m.* (Mal.) die dunkle Haltung, Dunkelheit.

Rembuchement, *m.* Rückkehr (des Wildes ins Lager), *f.*

Rembucher (se), (vom Wild) wie- der zu Holze gehen.

Remède, *m.* Mittel, *n.* Arznei- mittel, Heilmittel; Reliquier; le grand —, Speichelleur, *f.*; se mettre, être dans le —s, die Cur gebrauchen; —, *fg.* Mittel, *n.* Heilmittel,

Hilfe, *f.*; — de loi, (Münzw.) Klingerung.

Remédier, *v. n.* abhelfen, steuern.
Remèler, *v. a.* wieder mengen;
(Sorten) nochmals mischen.

Remembrance, *f.* (alt) Erinnerung.

Remémoratif, *ve, adj.* erinnernd.

Remémorer, *v. a. vi.* in Erinnerung bringen; se —, sich erinnern (qch., an etw.). [*m.*]

Remenée, *f.* Thür-, Fensterbogen, Remener, *v. a.* zurückführen.

Remercier, *v. a. qn.* de qch., einem für etw. danken, sich bei einem für etw. bedanken; (Deamte) beurlauben, ab danken.

Remerciment, *m.* Dank, Danksagung, *f.*

Réméré, *m.* (jur.) Wiederkauf.

*Remette, *v. a.* wieder legen, stellen, setzen, bringen (à, an); wieder einsetzen (in Güter); (Knochen) wieder einrichten; (ein Kleid) wieder anziehen || übergeben, überliefern, einhändigen; (Briefe) bestellen; (Handl.) durch Wechsel übermachen; verschicken, verlegen (à un autre jour, auf einen andern Tag); (einen) verträgen; (Zehler) erlassen, verzeihen; — à la voile, (Seem.) wieder unter Segel gehen; se —, sich wieder hinstellen, hinstellen; *fg.* sich wieder erholen; sich fassen; se — qch., sich an etw. erinnern, sich auf etw. besinnen; se — à qch., etw. wieder anfangen; s'en — à qn., sich auf einen verlassen; einem anheimstellen (de qch., etw.); se — entre les mains de qn., sich einem überlassen.

Remeubler, *v. a.* wieder mit Hausgeräth versehen.

†Remi, *n. pr. m.* Remigius.

†Rémiges, *f. pl.* Schwungfedern, Flügel Federn.

Réminiscence, *f.* Erinnerung.

Remise, *f.* (Daut.) Wagenschöpf, m. Scheypen; —, m. Mietbusche, *f.*; —, *f.* (Tagd) Ruhe, Schlafgebüß, *n.* || Uebergabe (einer Acte, *ic.*); *f.*; Aufschub (à, auf), *m.*; Verzug; Nachlaß, Erlassung (einer Schuld), *f.*; (Handl.) Rimeße, Uebermachung; Gebühr, Wechselgebühr; Nachlaß (am Preis), *m.*; —s, (Pof.) Verberlügen, *f. pl.*

Remiser, *v. a.* unter einen Scheypen stellen.

†Remisse, *adj.* (Mus.) dumpf (Ton).

Rémissible, *adj.* erläßlich.

Rémision, *f.* Vergebung (der Sünden); Erlassung (einer Strafe); Vergnadigung (eines Verbrechens); Gnade; (Med.) Nachlassen, *n.*; sans —, ohne Gnade.

Rémissonnaire, *m.* Vergnadigte.

Rémittent, *e, adj.* (Med.) nachlassend (Puls, Fieber).

†Remmancher, *v. a.* wieder mit einem Stiele versehen.

Remmener, *v. a.* wieder fort- oder zurückführen.

Rémolade, *f.* (Huffch.) Pferde-salbe; (Koch.) Würstbrühe.

†Remolar, *m.* (Seem.) der Aufseher über die Ruder einer Galeere.

Remole, *f.* (Seem.) Strudel, *m.*

Remontage, *m.* (des bottes), Versäuen, *n.*

†Remontant, *m.* das gespaltene Ende eines Degengehängs.

Remonte, *f.* das Versorgen mit neuen Pferden; Remontpferde, *n. pl.*

Remonter, *v. n.* wieder steigen, hinaufsteigen, — gehen, — fahren; zurückgehen, — treten, — steigen; höher steigen; *fg.* herkommen (à, von) (Geschlecht, *ic.*); — à l'origine, auf den Ursprung zurückgehen; —, sich wieder erheben; — sur sa bête, *fm.* das Verlorne wieder erlangen; —, *v. a.* wieder hinaufbringen, — tragen, — ziehen; (eine Maschine, *ic.*) wieder zusammenlegen; wieder einrichten, in Stand stellen; (einen Berg) wieder befeigen; (einen Fluß) hinauffahren; (Reiter) wieder beritten machen; (Stiefel) vorschublen; (eine Leiter, *ic.*) wieder besäuen.

Remontrance, *fem.* Vorstellung, Ermahnung, Warnung.

†Remontrants, *m. pl.* (Theol.) Niemenstranten, Arminianer (Secte in Holland).

Remotr, *v. a.* wieder zeigen; (Zehler, *ic.*) verstellen, verhalten, zu Gemüth führen.

Rémora, *m. lat.* Rémora, *f.* Schiffhalter, m. Hemmfisch; —, *fg. fm.* Hinderniß, *n.*

Remordre, *v. a. et n.* wieder beißen, anbeißen; *fg.* wieder anpacken, angreifen.

Remords, *m.* Gewissensbiß.

Remorque, *f.* (Seem.) Bugfrem, *n.*

Remorquer, *v. a.* (Seem.) bugfrem, an das Schleppseil nehmen.

†Remors, *m.* Teufelsabbild (Pflanze).

Remotis (à), *adv. lat. fm.* bei

*Remoudre, *v. a.* wieder mahlen

†Remoudre, *v. a.* wieder schleifen

†Remouiller, *v. a.* nochmals neu-
gen; —, *v. n.* (Seem.) von neuem zu Anker gehen.

Rémoulade, *c.* Rémolade (Koch).

†Rémoulat, *m.* (Seem.) Niemen-
macher.

Rémouleur, *m.* Scherenschleifer.

Remous, *m.* der durch die Bewegung des Schiffs verursachte Wasser-
wirbel.

Rempailler, *v. a.* wieder frisch be-
stechen. [*ter, m. sinn, f.*]

Rempailleur, *m. se, f.* Stuhlstecher

†Rempaquement, *m.* das Schich-
ten der Häringe. [*packen.*]

†Rempaqueteur, *v. a.* wieder ein-
†Remparement, *m.* (Kriegsw.)

Wall, Erwall.

Remparer (se), (Kriegsw.) sich
verschänken; sich wieder bemächtigen
(d'une ch., einer S.).

Rempart, *m.* Wall; *fg.* Vor-
mauer, *f.* Schutzwand.

Remplacant, *m.* Stellvertreter,
Ersatzmann (eines Recruten).

Remplacement, *m.* Ersetzung, *f.*;
Wiederanlegung (einer Summe).

Remplacer, *v. a.* ersetzen, einsetzen
(qn., für einen); (Geld) wieder
anlegen.

Remplage, *m.* Auffüllen, *n.*; vin
de —, Füllwein, *m.*; — de mu-
raille, Füllsteine, *pl.* [*Zeugs.*]

Rempli, *masc.* Einschlag (eines
Remplier, *v. a.* (Zeug) einschlagen.

Remplir, *v. a.* wieder füllen, an-
füllen, auffüllen, ausfüllen, erfüllen;

(eine Ufse) reißsählig machen; befeigen
(de, mit); (Spizen) ausbessern; *fg.*

erfüllen (Pflicht, Herz, *ic.*); ausfül-
len (Zeit); (ein Amt, *ic.*) versehen,

verwalten, bescheiden; — qn. de qch.,
(jur.) einem etw. auszahlen; se —,
sich anfüllen.

Remplissage, *m.* Ausfüllen, *n.*
Ausfüllen; (Baut.) Füllsteine, *m.*

pl.; Ausbesserung (v. Spizen); *f.*;
fg. fm. Lädenbüßer, *m.*; figure de
—, (Mal.) *id.*

Remplisseuse, *f.* Spizenflickerin.

Remploi, *m.* (jur.) Wiederanlegen
(des Geldes), *n.*

Rempoyer, *v. a.* wieder gebrau-
den; wieder anwenden, anstellen.

Remplumer, *v. a.* (ein Glavier)
neu befeilen; se —, neue Federn
bekommen (Veget); *fg.* sich erho-
len; wieder aufkommen.

Rempocher, *v. a.* wieder einstecken.

Rempoissonnement, *m.* die neue
Fischbrut.

Rempoissonner, *v. a.* wieder mit
Fischbrut befeigen.

Rempoter, *v. a.* wieder wegztra-
gen, zurücktragen; (den Preis, *ic.*)
erlangen, erhalten, davontragen, ge-
winnen.

Rempotage, *m.* das Wiederein-
setzen in einen Blumentopf.

Rempoter, *v. a.* eine Pflanze wie-
der in einen Topf setzen oder versetzen.

Remprisonner, *v. a.* wieder ver-
haften, nochmals einsperren.

Remuage, *m.* Umrühren, *n.*; Auf-
rühren; Umrühren (des Getreides).

Remuant, *e, adj.* unruhig.

Remue-ménage, *m. fm.* die Aus-

räumung des Hausgeräths; *fg. fm.* Unordnung.

Remuement, *m.* Bewegung, *f.*; Wegführung; *fg.* Unruhe, Verwirrung.

Remuer, *v. a.* bewegen, regen, rühren; auf-, umrühren; (Korn) umwenden, wofeln; (Erde) umschichten, umgraben; (ein Kind) umwickeln; *fg.* aufregen, bewegen, in Bewegung setzen, Unruhe stiften; —, *v. n.* sich bewegen, sich rühren; n'oser —, nicht müden; se —, sich bewegen, sich regen, sich rühren, sich Mühe geben.

†Remueur, *m.* Kornwerfer.

Remueuse, *f.* Widelstau.

Remugle, *m.* der dumpfige Geruch.

Rémunérateur, *m.* Vergelter.

Rémunération, *f.* Vergeltung.

Rémunératoire, *adj.* (jur.) vergeltend.

Rémunérer, *v. a.* vergelten, be-

Renâcler, *v. n. pop.* schnauben.

Renaissance, *f.* Wiedergeburt, Wiederaufleben, *n.*

Renaissant, *e, adj.* wieder erwachend, neu auflebend.

Renaitre, *v. n.* wieder entstehen, hervorkommen, heranwachsen; wieder aufleben, aufblühen; (And.) wiedergeboren werden.

Rénal, *e, adj.* (Anat.) zu den Nieren gehörig; nef —, Nieren-nerve, *m.*

Renard, *m.* Fuchs; *fg. id.* Schlaupfopf; (Maur.) Senfblei, *n.*; Riß (in Röhren), *m.*; (Seew.) Walfisch

Renarde, *f.* Füchsin. [ten.]

Renardeau, *m.* der junge Fuchs.

Renardier, *m.* Fuchsjäger.

Renardiére, *f.* Fuchsbau, *m.*

†Renasquer, *v. n. pop.* schnauben.

Rencaissage, *m.* Wiedereinpacken, *n.*

Rencaisser, *v. a.* (Gärt.) aus einem Kasten in den andern versetzen; (Handl.) wieder in Kisten verpacken.

†Renchainer, *v. a.* wieder fesseln, nochmals anketten.

Renchérir, *v. a.* vertheuern, steigern; — sur qn., einen überbieten; —, *v. n.* theurer werden, aufschlagen; faire le (la) renchéri (*e*), *fm.* spröde thun.

Renchérissement, *m.* Vertheuern, *n.* Aufschlagen. [steigen.]

Rencogner, *v. a. fm.* in eine Ecke

Rencontre, *f.* Begegnung; Zusammentreffen, *n.* Zusammentreffen, *f.*; aller à la — de qn., einem entgegengehen; —, (Gramm.) Zusammentreffen, *n.*; roue de —, (Uhrm.)

Steigerad; —, die zufällige Schlägerei; (Kriegsw.) Gefecht, *n.*; Zufall, *m.*; Gelegenheit, *f.*; de —, zufälliger Weise; livre de —, ein

Buch, das man bei Gelegenheit kauft.

Rencontrer, *v. a.* treffen, antreffen, finden, begegnen (qn., einem); —, *v. n.* treffen; se — avec qn., mit einem zusammentreffen; se —, *v. r.* einander antreffen, zusammentreffen, treffen.

Rencorser, *v. a.* (ein Weiberkleid) mit einem neuen Leibe versehen.

†Rendage, *m.* Tagbrand (eines Brennens); Schlagholz (der Mühle).

Rendant, *m.* Rechnungsableger.

†Rendetter (se), sich wieder in Schulden stecken.

Rendez-vous, *m.* Zusammentunft, *f.*; Sammelplatz, *m.*; donner un — à qn., einen an einen Ort bestellen, befehlen.

Rendonnée, *f.*, *v.* Randonnée.

*Rendormir, *v. a.* wieder einschläfern; se —, wieder einschlafen.

Rendoubler, *v. a.* (ein Kleid) einschlagen.

Rendre, *v. a.* wieder geben, zurückgeben; herausgeben; übergeben; (an einen Ort) liefern; (Gehorsam, *n.*) leisten; (die Gerechtigkeit) handhaben; (Gerechtigkeit) wiederfahren lassen; vergelten; (von Gütern, *n.*) tragen, eintragen; zinsen, geben; (Kriegsw.) übergeben; (Med.) wieder von sich geben; (Rechnschaft) ablegen; (ein Urtheil) fällen; (eine Stelle) übersetzen; (Gedanken, *n.*) ausdrücken; (Töne) wiederholen; (eine Geschichte) wieder erzählen; — l'âme, den Geist ausgeben, verschicken; —, *v. n.* gehen (v. Wegen); se —, sich ergeben, übergeben (Zustimmung); sich begeben (an, nach; chez, zu); zufließen (v. Flüssen); se — à l'invitation, der Einladung folgen; se — à l'heure marquée, zur bestimmten Zeit sich einfinden, ankommen; *fg.* se —, sich ergeben, nachgeben.

Rendu, *e, adj.* abgemattet; angekommen; c'est un —, *fm.* das ist Wurst wider Wurst. [schen.]

*Renduire, *v. a.* wieder überstreichen.

Rendurcir, *v. a.* härter machen; se —, wieder härter werden, sich verhärten. [Lenkfeil, *n.*

Rêne, *f.* Zügel, *m.* (auch *fg.*),

†René, *n. pr. m.* Renatus.

†Renée, *n. pr. f.* Renata.

Renégat, *m. e, f.* Renegat, *m.* abgefallene Christ, *zinn, f.*

Rénette, *f.* Wirtmesser, *n.*

Rénetter, *v. a.* (den Fuß) auswirken. [Daches, *n.*

Renfâitage, *m.* Ausbessern des Renfâiter, *v. a.* un toit, die Firste eines Daches ausbessern.

Renfermer, *v. a.* wieder einschlie-

ßen, verschließen, einsperren; *fg.* in sich halten, in sich fassen, enthalten; zusammenfassen; se —, sich einschließen; *fg.* sich einschränken; se — en soi-même, sich fassen.

†Renfiler, *v. a.* wieder einfädeln.

†Renflammer, *v. a.* wieder anzünden. [chung, *f.*

Renflement, *m.* (Baut.) Bau-

Renfler, *v. n.* aufquellen, aufgehen (Erbsen, *n.*).

Renfonceur, *m.* Vertiefung, *f.*

Renfoncer, *v. a.* wieder einschlagen, einstoßen, einrammen; — un tonneau, einen Boden in ein Faß setzen.

Renforcé, *e, adj. fg. fm.* aufblasen; damas —, Doppeldamast, *m.* [f.]

Renforcement, *m.* Verstärkung, *n.*

Renforcer, *v. a.* verstärken, vermehren; —, *v. n.* (Wuf.) den Ton verstärken, anschwellen; se —, sich verstärken, stärker werden.

†Renformer, *v. a.* (Land)schuhe erweitern. [bessern.]

Renformir, *v. a.* (Maur.) aus-

Renformis, *m.* (Maur.) Ausbesserung, *f.* [bessert.]

†Renformoir, *m.* (Sädl.) Wenz-

Renfort, *m.* Verstärkung, *f.*; (Arztill.) Bedenstück, *n.*; (Schuhm.)

Wesung, *f.*

Renfrogner (se), *v. se* Refrogner.

Rengagement, *m.* Wiederanwerbung, *f.*

Rengager, *v. a.* wieder verpfänden; wieder verwickeln; (Kriegsw.) wieder anwerben; se —, sich wieder einlassen; (Kriegsw.) wieder Dienste nehmen; (v. Gefechten) wieder anfangen. [fg. id.]

Rengainer, *v. a.* wieder einstecken;

†Rengorgement, *m.* Brüsten, *n.* Pfählen.

Rengorger (se), sich brüsten.

†Rengouffrer (se), wieder in den Schuld, in den Abgrund sinken.

Rengraisser, *v. a.* wieder fett machen; —, *v. n. et se —*, wieder fett werden.

Rengrégement, *m.* (alt) Vermehrung (*f.*); Zunahme (der Schmerzen).

Renrégér, *v. a.* (alt) zunehmen.

Renrégement, *m.* Wiederprägen, *n.*

Renrégère, *v. a.* (Münzw.) aufs neue stempeln, prägen.

†Renhardir, *v. a.* wieder kühn, beherzt machen.

Reniable, *adj.*, tous vilains cas sont —s, (Sprichw.) alle garstigen Handlungen leugnet man gern, d. h., das bloße Leugnen ist noch kein Beweis der Unschuld. [net.]

Renié, *e, adj.* verworfen, verleug-

Renielement, *m.* Verleugung, *f.*

Renier, *v. a.* verleugnen; — *qch.*, einer *S.* entsagen; —, *v. n.* seiner Religion entsagen.

Renieur, *m.* Leugner.

Reniflement, *m.* Schnüffeln, *n.*

Renifler, *v. n. pop.* schnüffeln; *fg.* nicht anbeißen wollen.

Reniflerie, *f. pop.* Schnüffeln, *n.*

Renifleur, *m. se, f. fm.* Schnüffler, *m.* sinn, *f.* [förmig.]

†Reniforme, *adj.* (Bot.) nieren-

†Renitence, *f.* (Philos.) Wider-

stand, *m.* Rückwirkung, *f.*

†Reniveler, *v. a.* nochmals mit der

Wasserwaage abmessen. [*n.*]

Renne, *m.* (Naturg.) Renntier,

Renom, *m.* Ruhm, Name, Ruf;

ehrliebe Name.

Renommé, *e.* *adj.* berühmt.

Renommée, *f.* Ruf, *m.* Ruhm,

Name.

Renommer, *v. a.* rühmen; se —

de *qn.*, sich auf einen berufen.

Renonce, *f.* der Mangel an Far-

ten einer Farbe; se faire une —,

eine Farbe wegzulegen.

Renoncement, *m.* Entsagung, *f.*

Renoncer, *v. n.* entsagen, verzich-

ten, Verzicht thun (à, auf); — à

qch., etw. aufgeben; (Spiel) die

Farbe verleugnen; —, *v. a.* verleug-

nen, nicht anerkennen.

Renonciation, *f.* Verzicht, *m.*

Verzichtung (à, auf), *f.*; Entsagung.

†Renonculacées, *f. pl.* (Bot.)

Hahnenfußarten. [Hahnenfuß, *m.*]

Renoncule, *f.* (Bot.) Ranunkel,

Renouée, *f.* (Bot.) Wegetritt, *m.*

Knöterig. [*f.*]

Renouement, *m. fg.* Erneuerung,

Renouer, *v. a.* wieder binden, wie-

der anknüpfen; *fg.* wieder anfangen,

wieder anknüpfen, erneuern.

Renouer, *m.* der (schlechte) Ein-

richter, Einreißer eines Gliedes.

Renouveau, *m.* (alt) Frühling.

Renouveler, *v. a.* erneuern, wie-

der einführen (Gefeg); wieder an-

fangen; se —, sich erneuern; wieder

herverkommen.

Renouvellement, *m.* Rénova-

tion, *f.* Erneuerung; Zuwachs, *m.*

(de, an).

†Renovateur à terriers, *m.* (Ve-

hew.) Lagerbuch-Erneuerer.

Rénovation, *f.* Wiederverneuerung.

Rensegnement, *m.* Nachweisung,

f.; —s, Erkundigungen, *pl.* Nach-

richten. [von neuem lehren.]

Renseigner, *v. a.* wieder lehren.

†Rentamer, *v. a.* wieder anschnei-

den; *fg.* wieder anfangen.

Rentassé, *e.* *adj.* untersezt.

†Rentasser, *v. a.* wieder aufkaufen.

Rente, *f.* Rente, Zins, *m.*; Ein-

kommen, *n.*; — viagère, Leibrente,

f.

Renté, *e.* *adj.* sehr reich, ein gro-

ßes Einkommen habend.

Renter, *v. a.* mit Einkommen ver-

sehen. [sinn, *f.*]

Rentier, *m. ère.* *f.* Rentner, *m.*

Rentoilage, *m.* das Besetzen mit

neuer Leinwand.

Rentoiler, *v. a.* wieder mit Lein-

wand besetzen.

†Renton, *m.* Salz, Züge, *f.*

†Rentonner, *v. a.* wieder in ein

ßaß thun; — du vin, Wein ab-

ziehen.

*Rentraine, *v. a.* (Schneid.) sto-

ßen, anstoßen, ausbessern.

Rentrature, *f.* Stößnacht, Stöpf-

nacht.

Reentrant, *adject.*, angle —,

(Geom.) der einspringende, einwärts

gehende Winkel.

Reentrayer, *m. se, f.* Ausbesserer,

m. Glieder, sinn, *f.* [treten.]

Reentré, *e.* *adj.* (Med.) zurückge-

kehrte, *f.* Rückkehr; Wiederer-

öffnung (der Gerichte, *ic.*); Eingehen

(v. Geld), *n.*; (Spiel) Kauffarte,

f.; — des classes, Wiedereröffnung

der Schulen.

Reentrer, *v. n.* wieder hingehen;

zurückkommen, zurückkehren; — en

soi-même, in sich gehen, in sich selbst

zurückgehen; faire — dans l'ordre,

zur Ordnung zurückbringen; — dans

son devoir, wieder zu seiner Pflicht

zurückkehren; —, wieder eintreten

(in seine Rechte); — en charge,

ein Amt wieder antreten; — en posses-

sion, wieder in Besitz treten; —,

eingehen (v. Geld); faire —, (Geld)

ein-, beitreiben.

†Renvenimer, *v. a.* wieder ver-

schlimmen (Wunde).

†Renverger, *v. a.* wieder einste-

cken, durchflechten. [rücklings.]

Renverse (à la), *adv.* rückwärts,

Renversement, *m.* Umwerfen, *n.*

Umreißen, Umstoßen; Unordnung,

f.; Umsturz, *m.*; — d'esprit, Ver-

rückung, *f.*

Renverser, *v. a.* umwerfen, um-

kehren, umstürzen, zerstören; (Waf-

fer) umschütten; (einen) zu Boden

stürzen; unter einander werfen; in

Unordnung bringen; (die Ordnung)

verkehren; (Truppen) werfen, schla-

gen; (den Kopf) verrücken; (Gew.)

umladen; se —, sich zurückziehen;

in Unordnung gerathen; über den

Haufen geworfen werden.

Renvi, *m.* (Spiel) Uebergebot,

n. [ten.]

Renvier, *v. n.* (Spiel) höher bie-

renvoi, *m.* Zurücksendung, *f.*;

Verabschiedung, Entlassung (v. Be-

dienden) || Zurückweisung; (Buchdr.)

Nachweisungszeichen, *n.*; (Phys.)

Zurückwerfung, *f.*; (Jur.) Verweisung

an den gehörigen Richter; carrosse de

—, eine leer zurückreisende Kutsche.

Renvoyer, *v. a.* noch einmal schi-

cken; zurückschicken; (Bediente, *ic.*)

verabschieden, entlassen; zurückweisen

(in Büchern); (Phys.) zurückwerfen;

(jur.) (vor ein Gericht) verweisen;

(einen Angeklagten) freisprechen; *fg.*

(einen) verweisen (à, an); aufschieben

(à, auf); abweisen.

†Réoccuper, *v. a.* von neuem be-

setzen. [men.]

†Réopiner, *v. n.* aufs Neue stim-

Reoordination, *f.* die zweite Weibe.

Reordonner, *v. a.* wieder weihen.

Réorganisation, *f.* Wiedereinrich-

tung.

Réorganiser, *v. a.* wieder einrich-

ten.

Réouverture, *f.* Wiedereröffnung.

Repaire, *m.* Höhle, *f.*; *fg.* Nest,

n. Diebsnest; (Jagd) Wohnung, *f.*;

v. Repère.

†Répassair, *v. a.* verbissen.

*Repaitre, *v. n.* füttern, essen,

freßen; —, *v. a.* füttern; *fg.* (die

Augen) weiden; (einen) abfressen,

aufhalten (de, mit); se —, sich

nähren; *fg.* sich weiden, sich ergötzen

(de, an).

Répendre, *v. a.* ausgießen, ver-

schütten; (Wut, *ic.*) vergießen;

(Sand) streuen; *fg.* aus-, verbreiten;

(Wohlthaten) austheilen; ver-

theilen; se —, sich ausbreiten, sich

verbreiten; sich ergötzen (Zust, *ic.*);

fg. id.; se — en longs discours,

viel Worte machen; être fort répan-

du, weitläufige Bekanntheit haben.

Réparable, *adj.* verbesserlich; er-

segligh.

†Réparage, *m.* die zweite Schur

(des Tuches); Zubereitung eines Zeug-

ses mit der Kratzschiffel; (Goldschm.)

das Glattschleifen der Goldstücken.

*Réparaitre, *v. n.* wieder erschei-

nen.

Réparateur, *m.* (Theat.) Versöh-

ner; — des torts, *fm.* unberufene

Verbesserer.

Réparation, *f.* Ausbesserung; *fg.*

Wiedererstattung; Genugthuung; —

d'honneur, Ehrenerklärung, öffent-

liche Abbitte; faire — d'honneur,

abbitten; — civile, (jur.) Ersehung

des zugefügten Schadens.

Réparer, *v. a.* ausbessern, verbef-

sern; *fg.* wieder gut machen, vergü-

ten, erhalten, wieder einbringen,

nachholen; — ses forces, sich erho-

len; —, (Zeug) auftragen.

Réparation, *f.* (Mär.) Wiederer-

scheinung.

Reparier, *v. n.* wieder sprechen.

Repartie, *f.* Gegenantwort.

*Repartir, *v. a.* versetzen, erwie-

tern; —, *v. n.* wieder abreisen.

Répartir, *v. a.* vertheilen.
 Répartiteur, *m.* Vertheiler.
 Répartition, *f.* Ein-, Vertheilung.
 Repas, *m.* Mahlzeit, *f.* Mahl, *n.*; l'heure du —, Essenszeit, *f.*
 Repassage, *m.* Bügeln, *n.* Plätten.
 Repasse, *f.* grobes Mehl noch mit Kleie vermischt; faire la —, (Branntwein) noch einmal abgiehen.
 Repasser, *v. n.* wieder zurückgehen, wieder vorbeiz-, durchgehen; —, *v. a.* qch., wieder über, durch etwas gehen; — un fleuve, wieder über einen Fluß fahren; —, (Messer, ic.) abgiehen, schleifen; (Leinwand) bügeln, plätten; (Metall) poliren; (Färb.) auffärben; *fg.* überlegen; nochmals durchsehen, durchgehen; *fm.* durchscheln; fer à —, Bügel-eisen, *n.*
 †Repasettes, *f. pl.* (Wollf.) Kniefreiche, *m. pl.*
 Repasseur, *m.* Polirer; —se, *f.* Büglerin, Plätterin.
 Repaver, *v. a.* wieder pflästern.
 Repêcher, *v. a.* auffischen.
 Repêindre, *v. a.* wieder malen, anstreichen; aufz-, übermalen.
 Repeint, *m.* (Mal.) die aufgeschriebte Stelle.
 Repenser, *v. a.* von neuem über etwas nachdenken.
 Repentance, *f.* Reue, Buße.
 Repentant, *e, adj.* bußfertig, reuig, reumüthig; être — de qch., etw. bereuen.
 Repentir, *m.* Reue, *f.*; (Zeichn.) Spur von einem frühern Entwurfe.
 *Repentir (se), *de* qch., etw. bereuen. [brechen; *v. Percer.*
 Repercer, *v. a.* (Zuwel.) durch-
 †Reperceuse, *f.* (Zuwel.) Durch-
 brecherin.
 Répercussif, *ve, adj.* (Med.) zurüdtreibend; —, *m.* das zurüdtreibende Mittel.
 Répercussion, *f.* Zurüdtreibung; (Phys.) Zurüdwerfen, *n.* Zurüdprallen.
 Répercuter, *v. a.* zurüdtreiben; (Phys.) zurüdwerfen, zurüdprallen.
 Repêre, *v. a.* aufs Neue verlieren. [*n.* Merkzeichen.
 Repère, *m.* (Bauf., ic.) Zeichen.
 Répertoire, *m.* Register, *n.* Verzeichniß; Sammlung, *f.*; Fundgrube; (Theat.) Repertorium, *n.*
 †Repeser, *v. a.* nochmals wägen, nachwägen.
 Répétailler, *v. a. fm.* bis zum Ekel wiederholen, wiederfäuen.
 Répéter, *v. a.* wiederholen; her-sagen; *plais.* nachbeten; (Theat.) probiren; vervielfältigen (*v.* Spie-geln); (jur.) zurüdfordern; se —, wiederholt werden. [lehren.
 Répétiteur, *m.* Repetent, Haus-

Répétition, *f.* Wiederholung; (Theat.) Probe; (jur.) Zurüdförderung; montre à —, Repetiruhr.
 †Repétrir, *v. a.* noch einmal kneten.
 Repeuplement, *m.* Wiederberöl-terung, *f.*; Wiederbesetzung (*v.* Zei-chen); (Forstw.) Wiederaufpflanzung.
 Repeupler, *v. a.* wieder berölkern; (Zeiche) wieder besetzen; (Wälder) wieder bepflanzen; se —, sich wieder berölkern.
 Repic, *m.* (Pidet) Neunziger; faire pic, — et capot, alle lesen machen; *fg. fm.* faire qn. repic et capot, einem das Maul stopfen.
 Répit, *m.* Aufschub; Frist, *f.* lettre de —, der eiserne Brief, Schuldbrief wider die Gläubiger.
 Replacer, *v. a.* wieder stellen, hin-stellen, setzen, legen (*à, au*).
 Replanter, *v. a.* aufs Neue pflanzen, bepflanzen; umpflanzen.
 Replâtrage, *m.* die leichte Bemer-
 fung mit Gyps; *fg. fm.* die fahle Ausflucht.
 Replâtrer, *v. a.* wieder übergypsen, *fg.* zu bemanteln suchen.
 Replet, *ête, adj.* fett, feist.
 Réplétion, *f.* Vollblütigkeit.
 Repli, *m.* die doppelte Falte, Umschlag, *m.*; Krümmung (einer Schlan-ge, ic.), *f.*; —s, *fg.* Innerste, *n.* Verbergense.
 Replier, *v. a.* wieder zusammen-
 legen, falten, (Schneid.) einschlagen; se —, sich wieder falten; sich win-den, sich krümmen (Schlange, ic.); (Kriegsw.) sich zurüdziehen; *fg.* sich zu schiden wissen; se — sur soi-même, in sich kehren.
 Réplique, *f.* Gegenantwort; (jur.) Replik; Wider-, Gegenrede; sans —, unbeantwortlich.
 Répliquer, *v. a. et n.* einwenden, antworten.
 Replonger, *v. a.* wieder ein-, un-
 terlauden; *fg.* aufs Neue (in etw.) stürzen. [ten.
 Repolir, *v. a.* wieder feilen, glät-zen.
 Repolon, *m.* (Reitsch.) die halbe Volte. [mann, Nefendvent.
 Répondant, *m.* Bürge, Gewährs-
 †Répondre, *v. a.* à qch., à qn., auf etw., einem antworten, versetzen, etw. beantworten, erwidern; (eine Schrift) widerlegen; (einer Heffnung, ic.) entsprechen; gut sagen, bürgen, haften (*de, pour, für*); etw. verant-worten; sich erstrecken (Allee) (*à, bis an*). [sang.
 Répons, *m.* (Kath.) Antwortge-
 †Réponse, *f.* Antwort (*à, auf*); Bescheid, *m.*; Auspruch; Wieder-
 legung (einer Schrift), *f.*
 †Reportage, *m.* Grundriß, der im halben Senten besteht.

Reporter, *v. a.* wieder bringen; zurüdttragen; *fg.* austragen, aus-schwanen; (den Krieg) versetzen; se —, *fg.* sich versetzen.
 Repos, *m.* Ruhe, *f.* Rast; Schlaf, *m.*; *fg.* Ruhepunkt; Abschnitt (eines Verses).
 Reposée, *f.* Lager (des Wildes), *n.*
 Reposer, *v. a.* legen, zur Ruhe legen; —, *v. n.* ruhen, rasten; lie-gen; schlafen; sich setzen (Kaffee); *fg.* ruhen; du vin reposé, abgele-gener Wein; se —, ausruhen; sich verlassen (*sur, auf*); à tête reposée, mit Bedacht.
 Reposoir, *m.* (Kath.) Ruhealtar; Absehtüpe (in Fabriken), *f.*
 †Reposus, *m.* (Maur.) Anstrich-mörtel.
 Repoussant, *e, adj.* abschreckend.
 Repoussement, *m.* Zurüdführen, *n.*
 Repousser, *v. a.* zurüdschießen; zu-rüdtreiben, zurüdschlagen; *fg.* zu-rüdschießen; (einen Schimpf) rächen; (Spott) erwidern; —, *v. n.* wieder treiben, wieder ausschlagen (Baum, ic.).
 Repoussoir, *masc.* Durchschlag; (Widb.) Steinmeißel; (Mal.) dunkle Vordergrund.
 Répréhensible, *adj.* tadelhaft, sträflich. [Tadel.
 Réprehension, *f.* Verweis, *m.*
 *Reprendre, *v. a.* wieder nehmen, annehmen, wegnehmen; wieder be-kommen; (eine Arbeit) wieder vor-nehmen, wieder anfangen; — de plus haut, weiter zurückgehen (in einer Erzählung, ic.); — ses forces, sich erholen; — courage, sich erman-nen; — ses esprits, wieder zu sich kommen; — le dessus, wieder die Oberhand gewinnen; — un mur sous œuvre, den Fuß einer Mauer ansbessern; — sous œuvre, *fg.* nach einem abgeänderten Plane bear-beiten; —, (Näh.) zusehen, stopfen; (Med.) wieder anfallen; (jur.) von neuem betreiben; antworten || tadeln (*de, wegen*); —, *v. n.* wieder an-wurzeln; *fg.* sich wieder erholen (Kranter); wieder in Aufnahme kommen (Schauspiel); wieder auf-kommen (Wiede); wieder anfangen (Regen); se —, (Ghir.) sich wieder schließen; se —, etwas Gefagtes zurüdnehmen.
 Représailles, *f. pl.* Gegengewalt, *f.* Gegenrache, Repressalien, *pl.*
 Représentant, *m.* Stellvertreter.
 Représentatif, *ve, adj.* stellvertretend, repräsentativ (Regierung, ic.).
 Représentation, *f.* Vorzeigung; Vorstellung (auch Theat. und *fg.*); Beschreibung; Gemälde, *n.*; (Dipl.)

Ansehen, Aufwand, *m.*; droit de —, (jur.) Vertretungsrecht, *n.*

Représenter, *v. a.* verweisen; vorstellen (auch *fg.*); abbilden, schildern; (Theat.) vorstellen, darstellen; aufführen; (ein Volk, *u.*) vertreten; —, *v. n.*, bien —, einen guten Anstand haben; seiner Sache Ehre machen; se —, sich stellen; sich (etw.) vorstellen, vergegenwärtigen.

Repressif, *ve*, *adj.* steuernd.
Répression, *f.* Steuern, *n.* Abstellung, *f.* Unterdrückung (der Mißbräuche), *einladen*.

†Reprier, *v. a.* wieder belehren; wieder
Réprimable, *adj.* dem abgeholfen werden muß (von Mißbräuchen).

Reprimande, *fem.* Verweis, *m.*; (jur.) Strafe, *f. fm.* Strafpredigt.
Réprimander, *v. a.* qn., einem einen Verweis geben.

Reprimant, *e*, *adj.* hemmend, zurückhaltend.

Reprimer, *v. a.* zurückhalten, hemmen, (Mißbräuchen, *u.*) steuern; (Mißbräuche) unterdrücken; (jur.) strafen.

Reprise, *f.* Wiedervornehmung; Wiedereinnahme (e. Stadt); (Mus., *u.*) Wiederholung; (Bauf.) Untermauerung; Ausbesserung; (Theat.) Wiederaufführung; (jur.) Voraus, *m.*; (Handl.) die Ausstände die schon in Einahme gebracht worden; (Dicht.) der zweite Theil (eines Werkes, *u.*); (Seew.) das wieder erbaute Schiff; à plusieurs —s, mehrmals.

†Repriser, *v. a.* nochmals schätzen.
Reprobateur, *trice*, *adj.* mißbilligend, verwerfend.

Reprobation, *f.* Verwerfung.
Reprochable, *adj.* (jur.) verwerflich.

Reproche, *m.* Vorwurf, Tadel; (jur.) Verwerfungsgrund; sans —, ohne Tadel, tadellos.

Reprocher, *v. a.* verwerfen; (jur.) (Zeugen) verwerfen.

Reproducteur, *trice*, *adj.* wieder hervorbringend, wieder erzeugend.

Reproductibilité, *f.* (Phys.) Wiedererzeugbarkeit. [bar.]

Reproductible, *adj.* wiedererzeugend.
Reproduction, *f.* Wiederherbringung; Fortpflanzung.

*Reproduire, *v. a.* wieder hervorbringen; *fg.* wieder vorbringen; se —, sich wieder erzeugen, sich fortpflanzen; *fg.* sich wieder zeigen.

Reprouvé, *m.* (Theol.) Verdämrte.
Réprouver, *v. a.* verwerfen, mißbilligen.

Reps, *m.* Reps, ein Seidenstoff.

Reptile, *adj.* (Naturg.) friedend; *fg.* id.; —, *m.* das kriechende Thier.

Repu, *e*, *adj.* genährt.

Republicain, *m. e.*, *f.* Republik-

aner, *m. inn. f.*; —, *e*, *adj.* republikanisch.

Republicanisme, *m.* der republikanische Sinn.

République, *f.* Freistaat, *m.* Republik, *f.*

†Répucé, *f.* (Wegl.) Schlinge.

Répudiation, *f.* Verstoßung.

Répudier, *v. a.* (ein Weib) verstoßen.

†Repue, *f.* (alt), statt repas.

Repugnance, *f.* Widerwille, *m.*

Répugnant, *e*, *adj.* widerstrebend, entgegengekehrt.

Répugner, *v. n.* zuwider seyn, widerstreiten; widerstehen, mißfallen; (einen) anfechten.

Répulluler, *v. n.* sich sehr vermehren, in großer Menge sich wieder erzeugen.

Répulsif, *ve*, *adj.* (Phys.) zurückstoßend; vertu —ve, Zurückstoßungskraft, *f.* Abstoßen, *n.*

Repulsion, *f.* (Phys.) Zurückstoßung.

Réputation, *f.* Ruf, *m.* Ruhm; Ehre, *f.*; der gute Name; Nachrede, *f.*

[geltend für.]
Réputé, *e*, *adj.* dafür gehalten.

Reputer, *v. a.* achten, dafür halten.

†Requart, *m.* (jur.) der 4te Pfennig vom 4ten Pfennig der Schätzung.

Requérable, *adj.* (jur.) was gefordert werden kann od. muß.

Requérant, *e*, *adj.* (jur.) ansuchend; —, *m. e.*, *f.* Ansucher, *m. inn. f.*

*Requérir, *v. a.* ersuchen, ansuchen (qch., um etw.); (jur., *u.*) fordern, auffordern; erfordern.

Requête, *f.* (jur.) Bittschrift, Gesuch, *n.*; *fm.* Bitte, *f.*; maître des —s, Requetenmeister, *m.*

Requêter, *v. a.* (Zagb) wieder aufsuchen.

Réquiem, *m. lat.* (Kath.) Requiem, *n.*; messe de —, Seelenmesse, *f.*

Requin, *m.* (Naturg.) Haiisch.

Requiquer (se), *iron.* sich pügeln.

Requint, *m.* (jur.) das Fünftel vom Fünftel.

†Requis, *e*, *adj.* erforderlich.

†Requise, *f.*, chose de —, eine seltene Sache; être de —, nöthig seyn.

Requisition, *f.* (jur.) Ersuchen, *n.* Begehren; Requisition, *f.* Aufgebot, *n.*

†Réquisitionnaire, *m.* Aufgebogene; Aufgeforderte. [n.]

Réquisitoire, *m.* (jur.) Ansuchen, †Resaluer, *v. a.* wieder grüßen.

†Rescampir, *v. a.* die Glieder einer Vergeltung mit Bleiweiß ausbessern.

Rescif, *v. Récif.*

Rescindant, *m.* (jur.) das Aufsuchen

um Aufhebung eines Beschlusses.

Rescinder, *v. a.* (jur.) aufheben, umstoßen.

Rescision, *f.* (jur.) Umstößung.

Rescisoire, *m.* (jur.) der Gegenstand des Aufsuchens um gerichtliche Aufhebung.

†Rescousse, *v.* Recousse.

Rescription, *f.* die schriftliche Anweisung (Geld zu erheben).

Rescrit, *m.* Rescript, *n.* Rückschreiben.

Réseau, *m.* das kleine Netz; die netzförmige Arbeit; à —, netzförmig.

Réséda, *m.* (Bot.) Reseda, *f.*

Réservation, *f.* Verbehalt, *m.*

Résérve, *f.* Verbehalt, *m.* Rückhalt; Ausnahme, *f.*; — ou corps de —, (Kriegsw.) Reservercorps, *n.*

Hinterreffen; —, *fg.* Zurückhaltung, *f.* Debitksamkeit, Verschidenheit; (Seew.) Reservere; à la — de —, ausgenommen; en —, bei Seite; im Vorrath.

Réservé, *e*, *adj.* zurückhaltend, behutsam; faire la —, spröde thun.

Réservoir, *v. a.* vorbehalten, zurückbehalten; zurücklegen; versparen (à, auf); se —, sich vorbehalten.

Réservoir, *m.* Behälter, Behältniß, *n.*; (Hydr.) id., Sammelkassen, *m.*

Résident, *e*, *adj.* wehnhaft.

Résidence, *f.* Wohnort, *m.* Residenz, *f.* Hoflager (eines Fürsten, *u.*), *n.*; Residentenstelle, *f.*; (Ehym.) Wodensag, *m.*

Résident, *m.* Resident.

Résider, *v. n.* weohnen, residiren, seinen Siz haben, sich befinden; *fg.* id.

Résidu, *m.* Rest, Rückstand.

Résignant, *m.* Abretende.

Résignataire, *m.* dem ein Amt abgetreten wird.

Résignation, *f.* Niederlegung (eines Amtes); Ergebung (in den göttlichen Willen).

Résigné, *e*, *adj.* ergeben, gefaßt.

Résigner, *v. a.* abtreten; — (son ame) à Dieu, Gott ergeben, befehlen; se —, sich ergeben (à, in).

Résiliation, *f.* (jur.) Aufhebung.

Résilier, *v. a.* (jur.) aufheben.

Résine, *f.* Harz, *n.*; — copal, *v.* Copal.

Résineux, *se*, *adj.* harzig; le bois —, Kien, *m.* Sienholz, *n.*

†Résingle, *m.* (Ubrm.) ein Werkzeug, Beulen damit herauszuschlagen.

Résipiscence, *f.* Buße, Besserung; venir à —, sich bessern.

Résistance, *f.* Widerstand, *m.*; (Phys.) Dichtigkeit (eines Körpers), *f.*

Résister, *v. n.* widerstehen, sich widerlegen; aushalten, ertragen (à qch., *etw.*).

Résolu, e, *adj.*; -ment, *adv.*: entschlossen, tüchtig, gefaßt.

Résoluble, *adj.* (Chem.) auflöslich. Résolutif, *ve, adj.* (Med.) auflösend, zertheilend; —, *m.* das auflösende Mittel.

Résolution, *f.* Entschluß, *m.* Vorsatz; Entschlossenheit, *f.*; Schluß, *m.* Beschluß; (Chym., *ic.*) Auflösung, *f.*; (jur.) Aufhebung.

Résolutoire, *adj.* (jur.) aufhebend. Résolvant, e, *adj.* auflösend; —, *m.* Auflösungsmittel, *n.*

Résonnance, *f.* Wiederklang, *m.*; Nachhall. [sind, stark klingend.]

Résonnant, e, *adj.* widererschallend. Résonnement, *m.* Wiederhall, Wiederklang.

Resonner, *v. n.* wieder schlagen. Résonner, *v. n.* wiederhallen, ertönen, klingen, schallen, nachschallen, dröhnen.

Résorption, *f.* Wiedereinsaugen, *n.* Verschlucken; Wiederern.

*Résoudre, *v. a.* beschließen; — *qn.* à qch., einen zu etw. bewegen; —, (Chym.) auflösen; (Med.) zertheilen; (jur.) aufheben; (eine Schwierigkeit, *ic.*) lösen, auflösen, erklären, heben; se —, sich entschließen (à, zu); sich auflösen, sich zertheilen; *fg.* se — à rien, auf nichts hinauslaufen.

†Résous, *adj. m. part.* von résoudre, aufgelöst (mit en).

Respect, *m.* Ehrerbietung, *f.* Ehrfurcht, Hochachtung; Aufwariung.

Respectable, *adj.* ehrwürdig, ehrbar.

Respecter, *v. a.* ehren, hochachten; *fg.* verschonen; se —, sich selbst ehren.

Respectif, *ve, adj.*; -vement, *adv.*: gegenseitig, wechselseitig.

Respectueux, se, *adj.*; -sement, *adv.*: ehrerbietig, ehrfurchtsvoll.

Respirable, *adj.* was sich einathmen läßt.

†Respirateur antiméphitique, *m.* Stidluftprüfer (Werkzeug).

Respiration, *f.* Athemholen, *n.* Athem, *m.* [helen gebörig.]

Respiratoire, *adj.* zum Athemholen; *fg.* wieder Luft schöpfen; leben; —, *v. a.* athmen, einathmen; *fg.* athmen; *id.*, sich sehn (qch., nach etw.).

Resplendir, *v. n.* funkeln, leuchten, strahlen (auch *fg.*).

Resplendissant, e, *adj.* leuchtend, strahlend.

Resplendissement, *m.* Wieder-, Gegenschein, Glanz, Schimmer.

Responsabilité, *f.* Verantwortlichkeit.

Responsable, *adj.* verantwortlich.

Responsif, *ve, adj.* (jur.) eine Antwort enthaltend (à, auf).

†Responsion, *f.* Responsgelder, *n. pl.*

Ressac, *m.* (Seew.) Widersee, *f.* Ressaigner, *v. a.* *qn.*, einem wieder Ader lassen; —, *v. n.* wieder bluten.

Ressaisir, *v. a.* qch., et se — de qch., sich einer S. wieder bemächtigen.

Ressasser, *v. a.* wieder durchbeuteln; *fg.* noch einmal, scharf untersuchen, wiederholen.

Ressaut, *m.* (Baut.) Vorsprung. Ressauter, *v. a.* et *n.* wieder springen; (Baut.) Vorsprung haben.

†Ressécher, *v. a.* wieder trocknen. †Resseller, *v. a.* wieder satteln.

Ressemblance, *f.* Ähnlichkeit. Ressemblant, e, *adj.* ähnlich, getroffen (Bild).

Ressembler, *v. n.* gleichen, ähnlich seyn; il se ressemble, (Mal., *ic.*) seine Abeiten sind zu einformig; se —, *v. r.* einander ähnlich seyn; *prov.* qui se ressemble, s'assemble, Gleich und Gleich gesellt sich gern.

Ressemelage, *m.* Wiederbefohlen, *n.*

Ressemeler, *v. a.* wieder befohlen. Ressemer, *v. a.* wieder säen.

Ressenti, e, *adj.* (Mal., *ic.*) scharf ausgedrückt.

Ressentiment, *m.* Nachweh, *n.*; *fg.* Groll, *m.* Nachbegierde, *f.*

*Ressentir, *v. a.* lebhaft empfinden, fühlen; se — de qch., Nachwehen von etw. fühlen; *fg.* etw. fühlen; Theil an etw. nehmen; mit darunter leiden; Spuren von etw. tragen; etw. zu rächen suchen.

Resserrement, *m.* Zusammenziehung, *f.*; *fg.* Verschließen (der Gelder), *n.*

Resserrer, *v. a.* wieder, enger zu knüpfen; enger machen; zusammenziehen; wieder einschließen; (Med.) verstopfen; *fg.* einschränken; (eine Schrift) obdürzen; (eine Festung) einschließen; (Freundschaft) enger knüpfen; se —, (Med.) sich verstopfen; *fg.* sich verengen (Herz); sich verschließen; sich einschränken.

Ressif, Rescif, *m.*, *v.* Récif.

Ressort, *m.* (Phys.) Schnellkraft, *f.*; faire —, zurückschnellen; —, (Med., *ic.*) Feder, *f.*; Getriebe, *n.*; *fg.* Schnellkraft, *f.*; Zriebfeder; (Med.) Spannung; (jur.) Gerichtsbarkeit; Instanz; cela n'est pas de mon —, *fg.* das schlägt nicht in mein Fach ein.

*Resortir, *v. n.* wieder herausgehen; faire —, hervorheben.

Ressorir, *v. n.* (*régul.*) zu einer Gerichtsbarkeit gehören; — à un tribunal, unter einem Gerichtshofe stehen.

Ressorissant, e, *adj.* unter einer Gerichtsbarkeit stehend (mit à).

Ressouder, *v. a.* wieder zusammenlöthen.

Ressource, *fem.* Hilfsmittel, *n.* Hilfsquelle, *f.* Hilfe; Hoffnung; Zuflucht; Ausweg, *m.*

Ressouvenir (se), *sch.* erinnern, denken (de, an); faire —, erinnern; —, *m.* Erinnerung, *f.*

Ressuage, *m.* Schwitzen (eines Körpers), *n.*; Darren (der Metalle).

Ressuer, *v. a.* darren; —, *v. n.* (v. Steinen, *ic.*) schwitzen.

Ressui, *m.* (Jagd) Trockenplag.

Ressusciter, *v. a.* auferwecken, wiederbeleben; *fg.* wieder zum Leben bringen; (etw.) aufwärmen, wieder vorbringen; —, *v. n.* auferstehen, erstehen. [trocknen.]

Ressuyer, *v. n.* et se —, wieder

Restant, e, *adj.* übrig, rückständig; —, *m.* Rest, Rückstand.

Restaur, *m.* (Handl.) Schadloshaltung (der Resturs an die Asscuranten oder an den Schiffer), *f.*

Restaurant, e, *adj.* stärkend; —, *m.* Stärkungsmittel, *n.*; Kraftbrühe, *f.* || Speisehaus, *n.* Gastküche, *f.*

Restaurateur, *m.* Wiederhersteller, Wiedererbauer || Speisewirth, Gastfch. [lung.]

Restauration, *f.* Wiederherstellung.

Restaurer, *v. a.* wieder herstellen, wieder aufrichten; (einen) erquiden, stärken; se —, sich wieder erholen (auch *fg.*), Erfrischungen nehmen.

Reste, *m.* Rest, Ueberrest, Uebrigge, *n.*; le — des hommes, die übrigen Menschen; —, Ueberbleibsel, *n.*; Rückständige (einer Schuld); être en —, im Rückstande seyn; au —, du —, übrigens, außerdem; de —, mehr als nötig ist; avoir de —, übrig haben; jouer de son —, sein Letztes wagen; *fg.* die letzten Mittel versuchen; —, *fg.* Mische, *f.* Ueberbleibsel, *n. pl.*

Rester, *v. n.* übrig seyn, übrig bleiben; zurückbleiben, da bleiben; *fm.* wohnen; (v. Schiffen) liegen; en — là, da stehen bleiben; il me reste quelque chose, ich behalte etwas.

†Restipuler, *v. a.* gegenseitig be-

feststellen, ersetzbar.

Restituable, *adj.* wiederherstellbar.

Restituer, *v. a.* ersetzen, ersetzen; wieder in den vorigen Stand setzen (auch jur.); (eine Stelle) wieder herstellen.

†Restituteur, *m.* Wiederhersteller.

†Restitution, *f.* Wiedererstattung; Ersatz, *m.*; Wiederherstellung (eines Zertes, *ic.*), *f.*; (jur.) Wiedereinsetzung (in den vorigen Stand).

†Restorne, *m.* (Handl.) Verweisung (eines Artikels), *f.*

†Restorner, *v. a.* (Handl.) unrecht eintragen.

*Restreindre, v. a. stärker zusammenziehen; *fg.* einz., beschränken (ä, auf); *se* —, sich einz., sich beschränken.

Restrictif, *ve, adj.* einschränkend.

Restriction, *f.* Einschränkung.

Restrington, *e, adj.* (Med.) zusammenziehend; —, *m.* das zusammenziehende Mittel.

Résultat, *e, adj.* entstehend, selbend; — *e, f.* (Phys.) die zusammengefasste Kraft.

Résultat, *m.* Resultat, *n.* Ergebnis, Folge, *f.* Erfolg, *m.*; Schluß.

Résulter, *v. n.* de qch., aus etw. folgen, fließen, erfolgen, entstehen, sich ergeben, hervorgehen.

Résumé, *m.* der kurzgefasste Zustand, Uebersicht, *f.*

Résumer, *v. a.* zusammenfassen, kurz wiederholen; *se* —, sich zusammenfassen. [besung.]

Résurrection, *f.* die kurze Wiedererweckung; *fg.* unermüdete Genesung.

Retable, *m.* Altarblatt, *n.*; tableau de —, *id.*

Rétablir, *v. a.* wiederherstellen; wieder aufrichten; (in ein Recht) wieder einsetzen; *se* —, wieder hergestellt werden, genesen.

Rétablissement, *m.* Wiederherstellung, *f.*; Wiedereinsetzung (in ein Recht).

Retaille, *f.* Abschmügel, *n.*

Retailer, *v. a.* nochmals beschneiden; (ven; Perr.) träufeln.

Retaper, *v. a.* (Hum.) aufsträmen.

Retard, *m.* Retardation, *f.* Aufschub, *m.* Verzug, Zurückbleiben, *n.*; Verspätung, *f.*; —, (Uhrm.) Retardirwerk, *n.*

Retardataire, *adj.*, —, *m.* der in Bezahlung der Steuern oder zum Kriegsdienste im Rückstande ist oder ausbleibt.

Retardation, *f.* (Phys.) die Verminderung der Geschwindigkeit.

Retardatrice, *adj. f.*, force —, die hemmende Kraft.

Retardement, *m.* Verzögerung, *f.* Aufschub, *m.* Säumnis, *f.*

Retarder, *v. a.* verzögern, aufschieben; verschäben; (eine Uhr) zurückrichten; —, *v. n.* später kommen, säumen, sich verspäten; (Uhrm.) zu spät gehen. [nochmals versuchen.]

†Retäter, *v. a.* wieder betäuschen;

*Réteindre, *v. a.* wieder färben, umfärben.

*Réteindre, *v. a.* wieder auslöschen.

†Retendeur, *m.* (Zuchm.) Aus-
Aufspanner.

Retendre, *v. a.* wieder aufspannen.

Rétendre, *v. a.* wieder ausbreiten.

*Retenir, *v. a.* wieder bekommen;

fg. fm. (das Gefasste) zurücknehmen

|| zurückhalten; behalten, zurückbehalten; (freundes Gut) verenthalten; (einen) aufz., bez., zurückhalten; (den Athem, *ic.*) halten, verhalten; — par cœur, behalten || (eine Leiste, *ic.*) besetzen, mietzen; je retiens part, halbpert; —, *v. n.* trüchzig werden (Zhier); *se* —, sich halten, sich anhalten; *fg.* sich zurückhalten; sich maßigen. [haltend.]

†Rétentif, *ve, adj.* (Anat.) zurückhaltend, *f.* Verbehalt, *m.*; — d'urine, (Med.) Harnverstopfung, *f.* Retentionnaire, *m. et f.* (jur.) der die verenthält, was Andern gehört.

Retentir, *v. n.* wiederhallen, erschallen, ertönen; schmettern (Trompete); *fg. id.* [lind, schallend.]

Retentissant, *e, adj.* wiederhal-

Retentissement, *m.* Wiederhall.

Retentum, *m. lat.* (jur.) der geheime Beisatz; *fg. fm.* Hinterhalt, Ausflucht, *f.*

Retenu, *e, adj.* zurückhaltend, vorsichtig, behutsam.

Retenue, *f.* Zurückhaltung, Verzicht, Eingezogenheit; (jur., *ic.*) Abzug, *m.*; droit de —, Naherkauf; —, (Zimm.) Strebebelz, *n.*

†Rétéporé, *f.* die nezförmige, steinartige Zhierranze.

Retersage, *masc.* die zweite Umhabung, der zweite Bau des Weinbergs. [wieder behacken.]

Reterser, *v. a.* den Weinberg

Rétiaire, *m.* (Astr.) Nezfcher.

Réticence, *f.* Uebergewung, Verschweigung. [(Anat.) nezförmig.]

Réticulaire, Rétiforme, *adject.*

Réticule, *m.* (Astr.) Netz, *n.* Zadenne. [förmig.]

Réticulé, *e, adj.* (Maur.) nezförmig.

Rétif, *ve, adj.* stängig; *fg.* wider-

spängig.

Rétiforme, *adj.* nezförmig.

Rétine, *f.* (Anat.) Netzhäutchen (im Auge), *n.*

Retirade, *f.* (Zortif.) Abschnitt, *m.*

Retiration, *f.* (Zuchr.) Widerdruck, *m.*

Retirement, *masc.* (Med.) Einschrumpfen, *n.* Zusammenziehen (s. Nerven).

Retirer, *v. a.* wieder ziehen, ziehen, zurückziehen, herausziehen; (aus einer Schule, *ic.*) wegnehmen; (Nugen) ziehen; (ein Pfand) einlösen; (einen Armen) aufnehmen; *fg.* (Liebe) entgegen; (sein Wort) zurücknehmen; retirez vos armes, setzt ab! *se* —, sich zurückziehen, fortgehen, sich zurückbegeben; nach Hause gehen; sich flüchten; zurücktreten (Zuch); sich zusammenziehen, einlaufen, einschrumpfen (Nerve, *ic.*).

†Retirons, *m. pl.* was in dem Ka-

bleibt nach dem ersten Kämmen der Welle.

Retombée, *f.* (Bauf.) Anlauf, *m.*

Retomber, *v. n.* wieder fallen, zurückfallen, sinken (auch *fg.*); faire — qch. sur un autre, etw. auf einen andern walzen.

Retondre, *v. a.* wieder scheren; (Maur.) glatt abrichten.

Retordement, *m.* Zwirnen, *n.*

†Retordeur, *m.* Seidenzwirner.

†Retordoir, *m.* Zwirnmachine, *f.*

*Retordre, *v. a.* noch einmal zusammenbrechen; (Zeden) zwirnen; *fg.* donner du fil à —, zu schaffen geben; homme retors, Schlaupf, *m.*

Rétorquer, *v. a.* un argument contre qn., einen mit seinen eigenen Gründen schlagen; einen Grund zurückgeben.

Retors, *e, adj.* gedreht, gezwirnt; *fg.* listig, verschlagen.

Rétorsion, *f.* Zurückziehung (eines Beweisgrundes).

†Retorsoir, *m.* (Zeil.) Drehrad, *n.*

Retorte, *f.* (Chym.) Kette.

Retouche, *f.* (Mel., *ic.*) Ausbesserung.

Retoucher, *v. a.* wieder befühlen; *fg.* — qch., etw. verbessern, wieder durchsehen, die letzte Hand an etw. legen; (Supers.) wieder aufsehen.

†Retouper, *v. a.* (Zörf.) ein mißrathenes Stück umarbeiten.

Retour, *m.*, les tours et —, die Krümmungen und Windungen (eines Weges); —, Rückkehr, *f.* Wiederkehr, Zurückkunft; Rück-, Heimreise; faire un — à Dieu, sich bekehren; faire un — sur soi-même, in sich gehen; être sur son —, altern; — de fortune, Glückswechsel, *m.*; sans —, unwiederbringlich, auf immer; droit de —, (jur.) Heimfallsrecht, *n.*; — de partage, die Herausgabe um eine Theilung auszugleichen; en —, (Bauf.) in rechten Winkeln verbunden; —, (Handl.) Rückfracht, *f.*; Aufgeld, *n.*; (Zagd) Wiedergänge, *m. pl.*; *fg.* Ränke; — de chasse, die Wahlzeit nach der Jagd || *fg.* Erwidrerung, *f.* Gegenliebe; payer qn. de —, user de —, eines Liebes erwidern; en —, dagegen.

Retourne, *f.* (Spiel) Umschlag, *masc.*

Retourner, *v. n.* wieder zurückgehen, zurückkehren; umkehren, umwenden, zurückkommen; — sur ses pas, wieder umkehren; y —, *fg.* etw. wieder thun; —, *v. a.* umwenden, umlegen, umkehren; (Gärt.) umgraben; (Spiel) umschlagen; *fg.* (einen) von allen Seiten zu fassen suchen; *se* —, sich umwenden; s'en —, wieder fortgehen.

Retracer, *v. a.* nochmals zeichnen; *fg.* schildern, darstellen.

Rétraction, *f.* Widerruf, *m.*

Rétracter, *v. a.* widerrufen; *se —*, sein Wort, seine Meinung zurücknehmen.

Rétractile, *adj.*, l'ongle —, der Nagel, die Klaue welche die Fähigkeit hat sich zurückziehen.

Rétractilité, *f.* Fähigkeit des Zurückziehens; Einziehbarkeit.

Rétraction, *f.* (Med.) Zusammenziehung, Verführung.

*Retraire, *v. a.* (jur.) wieder an sich fassen, an sich bringen.

Retrait, *m.* (jur.) Wiederkauf, Einlösung, *f.*; — lignager, Naderrecht, *n.* || heimliche Gemach.

Retraite, *f.* Rückzug, *m.* Abzug; (Kriegsw.) *id.*, Rückmarsch; Zapfenstreich; battre en —, zum Rückzug schlagen; *fg. fm.* seine Forderung aufgeben; *se battre en —*, sich sechtend zurückziehen; battre la —, den Zapfenstreich schlagen; —, *fg.* die Zurückziehung von Geschäften; Absonderung von der Welt; Ruhe; Einsamkeit, Abgeschlossenheit; Aufenthalt, *m.* Zufluchtsort; *fm. et m. p.* Schlafswinkel || Ruhegehalt; Ruheplatz; (Bauk.) Verdünnung, *f.*; (Kärn.) Leitsil, *n.*

Retranchement, *m.* Einschränkung, *f.* Verminderung; Abschaffung; (Gramm.) Auslassung; (Kriegsw.) Verschärfung; (Bauk.) Verschlag, *m.*

Retrancher, *v. a.* ab-, wegschneiden; nehmen; benehmen, entziehen; (den Gehalt, *u.*) verringern; abschaffen; (Kirch.) absondern; (Kriegsw.) verschärfen; *se —*, sich einschränken; (Kriegsw.) sich verschärfen; *fg. se — sur qch.*, sich mit etw. entschuldigen.

Retravailler, *v. a.* noch einmal bearbeiten, wieder vornehmen.

Retrayant, *m. e. f.* (jur.) Näherläufer, *m.* inn, *f.*

Rétrécir, *v. a.* verengen, eins, zusammenziehen; (Reitsch.) zusammendrängen; —, *v. n. et se —*, sich verengen, eingehen, einlaufen, einschrumpfen; (Reitsch.) in kleinen Kreisen laufen.

Rétrécissement, *m.* Verengung, *f.* Eingehen, *n.* Einlaufen.

†Rétreindre, *v. a.* (Goldsch.) zusammenschlagen.

Retremper, *v. a.* wieder eintauchen; härten; *fg.* abhärten.

Rétribution, *f.* Vergeltung; Gebühr; (Kirch.) Pfarrgebühr.

Rétroactif, *ve. adj.* rückwirkend; effet —, Rückwirkung, *f.*; avoir un effet —, zurückwirken.

Rétroaction, *f.* Zurückwirkung,

Rétroactivité, *f.* die zurückwirkende Kraft.

Rétrocéder, *v. a.* wieder abtreten.

Rétrocession, *f.* Wiederabtretung.

Rétrogradation, *f.* (Astr.) Rückgang, *m.*

Rétrograde, *adj.* rückgängig.

Rétrograder, *v. n.* zurückgehen; sich zurückziehen.

Retroussément, *m.* Aufschürzen.

Retrousser, *v. a.* aufschürzen; aufbinden; (einen Hut, *u.*) aufstülpen, aufschlagen; nez retroussé, Stülpnase, *f.*

Retroussis, *m.* Stülpe, *f.* Krämpfe.

Retrouver, *v. a.* wieder finden; *fg.* erkennen; *se —*, sich zurecht finden.

Rets, *m.* Neg, *n.* Garn; *fg.* Fallstrick, *m.*

†Rétudier, *v. a.* wieder studiren, wieder einlernen.

Rétus, *e. adj.* (Bot.) sehr stumpf.

Réunion, *f.* Wiedervereinigung, Vereinigung; Zusammenkunft.

Réunir, *v. a.* wieder vereinigen, vereinigen, versammeln; (Chir.) zusammenheilen; *fg.* vereinigen, vereinen; (Kräfte) aufbieten; (Geinde) versöhnen; *se —*, sich vereinigen, zusammenkommen.

Réussir, *v. n.* gelingen, glücken, gerathen, gut aufgenommen werden (Schrift, *u.*); — mal, übel ablaufen. Réussite, *f.* der glückliche Ausgang, Gelingen, *n.*; Beifall, *m.*

*Revaloir, *v. a.* wieder vergelten.

Revanche, *f.* Vergeltung, Wiedervergeltung; (Spiel) Gegenpartie; en —, zur Vergeltung, dagegen.

Revancher, *v. a.* verteidigen; *se —*, sich verteidigen; *enr.* entgelten; *se — de qch.*, etw. erwidern.

Revancheur, *m.* Wiedervergelter, Rächer.

Révasser, *v. a.* verworren träumen. Révasserie, *fem.* der verworrene Traum.

Révasseur, *m.* Träumer.

Rève, *m.* Traum.

Révêche, *adj.* herbe, sauer; *fg.* widerwärtig, störrig; —, *f.* (Höhl.) Zitterflanelle, *m.*

[Weder, *m.*]

Réveil, *m.* Erwachen, *n.*; (Uhrm.)

Réveille-matin, *masc.* (Uhrm.)

Wachuhr, *f.* Weder, *m.*; *fg. fm.* Aufwecker.

Réveiller, *v. a.* aufwecken, wecken; *fg. id.*, wieder erregen, rege machen; *se —*, wieder auf-, erwachen; *fg. id.*

†Réveilleur, *m.* Weder, Nachtwächter.

Réveillon, *m.* Nachtmahlzeit, *f.*; (Mal.) Pruder, *m.*

Révélateur, *m.* trice, *f.* Offenbarer, *m.* Angeber, *inn, f.* (eines politischen Complots, einer strafbaren Verbrüderung).

Révélation, *f.* Entdeckung, Offenbarung (auch Theol.); (jur.) Aussage.

Révêler, *v. a.* entbeden; offenbaren (auch Theol.).

Revenant, *m.* Gespenst, *n.*; —, *e. adj.* gefällig, einnehmend.

Revenant-bon, *m.* Kasfenbestand; Nebengewinn, Nebenvortheil.

Reveneur, *m. se. f.* Tröbder, *m.* inn, *f.*; Höter, *m.* inn, *f.*

Revendication, *f.* (jur.) Zurückforderung, Anspruchsnehmen, *n.*

Revendiquer, *v. a.* zurückfordern, in Anspruch nehmen.

Revendre, *v. a.* wieder verkaufen; bösen; *fg. fm.* en — à qn., einen überlisten.

*Revenir, *v. n.* wieder kommen, zurückkommen, erscheinen, spuken (Gespenst); auflösen (v. Speisen) || zu Ohren kommen; (einem) gefallen; einfallen; *fg.* sich befinden, sich besänftigen lassen; — à ses moutons, wieder auf die Hauptsache kommen; — sur qch., etw. wieder vornehmen; — sur ses promesses, sein Versprechen zurücknehmen; — sur le compte de qn., eine günstigere Meinung von einem fassen; — contre qch., gegen etw. Einspruch thun; —, genesen; — à soi, sich erholen; — sur l'eau, *fg. fm.* wieder oben schwimmen || zurückkommen, sich bessern || nützen, eintragen, abwerfen; — à, kosten, sich belaufen auf (Geld) || ähnlich seyn (einer Farbe); — à même, auf das nämliche hinausfeimen || (v. Fleisch) auflaufen; s'en —, *fm.* zurückkommen.

Revente, *f.* Wiederverkauf, *m.*

Revenu, *m.* Einkommen, *n.* Ertrag, *m.* Einkünfte, *f. pl.*

Revenue, *f.* Nachwuchs, *m.*

Rêver, *v. n.* träumen; *fg. id.*, irre reden, zerstreut seyn; nachdenken (à, sur, über); sich irren; —, *v. a.* träumen.

Réverbération, *f.* Zurückprallen (der Lichtstrahlen, *u.*); *n.*; Gegenchein, *m.*

Réverbère, *m.* Scheinwerfer, Straßenlaterne, *f.*; feu de —, (Ehym.) Streichfeuer, *n.*

Réverbérer, *v. a.* (Strahlen, *u.*) zurückwerfen; —, *v. n.* zurückprallen.

Reverdir, *v. n.* wieder grünen, wieder ausschlagen; *fg.* wieder jung werden; wieder ausschlagen (von der Kräfte, *u.*); —, *v. a.* wieder grün anstreichen.

†Reverdissément, *m.* das Wiederansprechen mit grüner Farbe.

†Reverdoir, *m.* eine ablange Kufe des Bierbrauers.

Révèremment, *adv.* ehrerbietig.

Révérence, *f.* Ehrerbietung; Verehrung; *fm.* Büdler, *m.* Knids;

Gruß; faire une —, sich verbeugen; —, (Titel) Ehrwürden, *pl.* Hochwürden. [(Zucht).]

Révérèncielle, *adj. f.* ehrerbietig
Révèrèncieux, *se, adj. fm.* der, die viele Verbeugungen macht; —ement, *adv.* mit vielen Verbeugungen, sehr höflich.

Révèrend, *e, adj.* (in Titeln) ehrwürdig, le —, Seine Ehrwürden.

Révèrendissime, *adj.* (in Titeln) hochwürdig.

Révèrer, *v. a.* verehren, ehren.

Révérie, *f.* Träumerei, Traum, m. Einfall, Grille, *f.* Grübele; Ziehsinn, *m.*; Wahnsinn.

†Revernir, *v. a.* wieder firmen. Reverquier, *m.*, *v.* Revertier.

Revers, *m.* Strich, Schlag, Stoß mit verkehrter Hand; Aufschlag (am Kleid); abhängige Theil (des Pflasters); Rückseite (an Münzen, *ic.*); *f.*; *fg.* Unfall, *m.* Unglücksfall; Widerwärtigkeit, *f.*; *fm.* Gegenheil, *n.*; à, de —, von der Seite, von hinten.

Réversal, *e, adj.* eine Gegenversicherung enthaltend; l'acte —, der Revers, Gegenchein; —es, *f. pl.* Reversalien, Gegenchein, *m.*

†Reverseau, *m.* (Zischl.) Wasserfischel. [dement.]

Reversement, *m.*, *v.* Transbor-
Reverser, *v. a.* wieder eingießen, wieder einschenken.

Reversi, *m.* Reversi (Spiel), *n.*

Réversibilité, *f.* (jur.) Rückfälligkeit.

Réversible, *adj.* (jur.) rückfällig.

Réversion, *f.* (jur.) Rückfall, *m.*

Réversoir, *m.*, *v.* Déversoir.

Revertier, *m.* Puffspiel, *n.*

Revestiaire, *m.* Sakristei, *f.*

Révetement, *m.* (Maur.) Zütemauer, *f.* Verkleidung, Zütemung.

*Revêtir, *v. a.* kleiden, bekleiden; (Maur.) verkleiden; *fg.* versehen, bekleiden (de, mit); se —, sich bekleiden; (ein Kleid) anziehen.

Réveur, *se, adj.* nachdenkend, tiefsinnig, träumerisch; —, *m. se, f.* Träumer, *m.* Grillenfänger, Zan-
tast, —inn, *f.*

†Revenir, *v. a.* (Zuch) ausspülen.

†Reviqueur, *m.* Ausspüler.

Revirade, *f.* (Zriet.) das Aufbrechen eines Bandes. [den, *n.*]

Revirement, *m.* (Schiff.) Wenz-

Revirer, *v. n.* de bord, das Schiff wenden, umwenden; *fg.* seinen Entschluß ändern; —, (Zriet.) ein Band aufbrechen.

Reviser, *v. n.* durchsehen.

Réviser, *m.* Revisor, Nachseher.

Révision, *f.* die nochmalige Durch-

sicht. [durchsuchen, besuchen.]

†Revisiter, *v. a.* wieder besichtigen,

Revivification, *f.* Wiederherstellung (eines Metalls).

Revivifier, *v. a.* wieder beleben; (Chym.) wieder herstellen.

*Revivre, *v. n.* wieder aufleben (auch *fg.*), wieder lebendig werden, neue Kräfte erlangen; faire —, wieder beleben; aufmuntern, wieder stärken; (etw.) erneuern; (Gebrauche) wieder einführen; wieder rege machen.

Révocable, *adj.* widerruflich.

Révocation, *f.* Widerrufung, Ab-

rufung, Zurückberufung.

Révocatoire, *adj.* widerrufend.

Revoici, Revoilà, *prép.*, le revoici, le revoilà, da ist er wieder.

*Revoir, *v. a.* wieder sehen, durch-

sehen, verbessern; se —, *v. r.* sich wiedersehen; à —, auf Wiedersehen.

Revoler, *v. n.* zurückschlagen.

Revolin, *m.* (Seew.) Stoß-, Fall-

wind.

Révoltant, *e, adj.* empörend.

Révolte, *f.* Empörung, Aufruhr, *m.*

Révolté, *m.* Empörer, Aufrührer.

Révolter, *v. a.* empören; *fg. id.*, aufbringen; se —, sich empören.

Révolu, *e, adj.* verlaufen, geen-

dig, vergangen.

†Revoluté, *e, adj.* (Bot.) nach unten umgerollt.

Révolution, *f.* Umlauf, *m.*; *fg.* Umwälzung, *f.* Staatsumwälzung, gewaltsame Aenderung, Revolution.

Révolutionnaire, *adj.* revolutions-

mäßig; —, *m.* Revolutions-

mann. [umschaffen, umbilden.]

Révolutionner, *v. a.* gewaltsam

Revomir, *v. a.* wieder ausspeien.

Révoquer, *v. a.* widerrufen; (einen) zurückberufen; (ein Gesetz) aufheben; — en doute, in Zweifel ziehen.

Revue, *f.* Durchsichtigung, Durch-

sicht, Musterung (auch *fg.*); passer

en —, mustern, erw. durchsehen.

Révulsif, *ve, adj.* (Med.) ableit-

end. [Abfluß (der Säfte), *m.*

Réulsion, *f.* (Med.) Ableitung,

Rez, *prép.*, — pied, — terre, der Erde gleich; — mur, *m.* die innere Seite der Mauer; — de-

chaussée, *m.* der ebene Boden, Erde,

Bodengeschloß, *n.*

Rhabdologie, *v.* Rabdologie.

Rhabillage, *m. fm.* Ausbesserung, *f.*

Rhabiller, *v. a.* wieder kleiden, an-

kleiden; neu kleiden; (Handw., *ic.*)

ausbessern; *fg. fm.* verbessern, wieder gut machen; se —, sich wieder an-

kleiden.

Rhabilleur, *v.* Renoueur.

Rhagade, *f.* Art Schrunden, Ge-

schwüre, welche sich an der Schleim-

haut ansetzen. [Rhabarber.]

Rhapontic, *m.* (Bot.) eine Art

Rhapsodie, etc., *v.* Rapsodie, etc.

Rhapsodiste, *v.* Rapsodiste.

†Rhénane, *adj. f.*, une province —, eine Rheinprovinz.

Rhétteur, *m.* Redner, Redelehrer, Redner.

Rhétoriciens, *m.* Redner, Lehrer der Redekunst; Schüler in der Redekunst.

Rhétorique, *f.* Redekunst, Rhetorik; rhetorische Klasse; *fg. iron.*

Wortgepränge, *n.*

†Rhexis, *f.* das Versen einer Ader, eines Geschwürs, *u. s. w.*

†Rhin (le), Rhéin. [Spritze.]

†Rhinenchyste, *f.* (Chir.) Nasen-

†Rhingrave, *m.* Rheingraf.

Rhingrave, *f. ol.* weite mit Nesseln und Wändern besetzte Hefen, *pl.*

Rhinocéros, *m.* (Naturg.) Nashorn, *n.* Rhinoceros.

†Rhisolithes, *m. pl.* versleinerte Wurzeln, *f. pl.*

Rhisophage, *adj.* Wurzeln essend, sich von Wurzeln nährend.

Rhodes, *f.* die Insel Rhodus.

Rhodium, *m.* Rhodium, *n.* Rhodienmetall.

Rhododendron, *m.* (Bot.) Rosen-
senforber, Alpenrose, *f.*

†Rhodomel, *m.* Rosenhonig.

Rhomb, *m.* (Geom.) Rauten-
viereck, *f.*

[rautenförmig.]

Rhomboidal, *e, adj.* (Geom., *ic.*)

Rhomboides, *m.* (Geom.) die läng-

liche Raute.

†Rhône, *m.* Rhone (Fluß), *f.*

Rhubarbe, *f.* (Bot., *ic.*) Rhabarber.

Rhum (spr. rom), *m.* Rum, Zuckerbrandwein; (Seew.) Schiffs-

raum. [tisme.]

†Rhumatalgie, *f.*, *v.* Rhuma-

Rhumatique, Rhumatismal, *e, adj.* (Med.) von einem Fluß her-

rührend. [Gliederfluß.]

Rhumatisme, *m.* (Med.) Fluß,

Rhume, *m.* (Med.) Schnupfen.

†Rhummerie (spr. romme), *f.* der Ort in den Zucker-Rassurien, wo man den Zucker syrup gähren läßt.

Rhus, *v.* Sumac.

Rhythme, *m.* Rhythmus, Zeit-,
Klangmaß, *n.* [abgemessen.]

Rhythmique, *adj.* rhythmisch,

†Rhythmopée, *f.* (Mus.) die Lehre von dem Zeitmaß.

Riant, *e, adj.* lachend, lächelnd, lieblich, freundlich, angenehm.

Ribambelle, *f. fm.* Schwall, *m.*

Heerde, *f.* [inn, *f.*

Ribaud, *m. e, f.* Schwelger, *m.*

Ribauderie, *f.* Schwelgerei.

†Ribes, *f. pl.* die reihen Zehannisbeeren.

†Ribette, *f.* (Bot.) die reihe Zehannisbeere.

† Riblette, *f.* die gepfefferte und geröstete dünne Fleischschnitte.

Ribleur, *m.* (alt) Nachtschwärmer, Nachtläufer. [Verteidigung.]

† Ribord, *m.* (Schiff.) die zweite Bordage des Schiffen vom Anstoßen eines Schiffes an das andere.

† Ribot, *m.* Stößel (im Butterfasse). [cher], *n.*

† Ribotage, *m.* Nuzeln (der Zü- Ribote, *f.*, faire —, riboter, *v. n.* (gemein) sich lustig machen.

Riboteur, *m.* se, *f.* Schmauser, *m.* Schlemmer; *zinn*, *f.*

Ricanement, *m.* das spöttische Lachen, Grinsen, Naserumpfen.

Ricaner, *v. n.* höhniſch lachen, grinsen.

Ricanerie, *f.* das höhniſche Lachen.

Ricaneur, *m.* se, *f.* Hochlächer, *m.* *zinn*, *f.* [Haar.]

Ric-à-ric, *adv. fm.* genau, aufs

† Rich, *m.* (Naturg.) Luchs.

Richard, *n. pr. m.* Reichard; —, *fm.* der reiche Kauz.

Riche, *adj.*; *ment*, *adv.*: reich; *fg. id.*, reichhaltig, ergiebig (Zeld, *ic.*); —, *m.* Reiche.

Richesse, *f.* Reichthum, *masc.*

Pracht, *f.*; Fruchtbarkeit, Ergiebigkeit (der Felder, *ic.*); (Mal., *ic.*) Reichhaltigkeit.

Richissime, *adv.* sehr reich.

Ricin, *m.* (Bot.) Wunderbaum.

Ricocher, *v. n.* zurückspringen.

Ricochet, *m.* Sprung; Wieder- aufspringen, *n.*; par —, *fg. fm.* vom Hörensagen; —, (Artill.)

Preßschuß, *m.*; battré en, à —, Preßschüſſe thun.

Ride, *f.* Runzel; *fg.* kleine krause Welle; (Seew.) Taljereep, *n.*

Ridé, *e, adj.* runzelig.

Rideau, *m.* Vorhang; Wand, *f.*; (Kriegsw.) kleine Anhöhe; (Bauf.)

Stützmauer.

† Ridées, *f. pl.* (Zagd) die Lösung des Rothwildes.

Ridelle, *f.* Wagenleiter; charrette à —s, Leiterwagen, *m.*

Rider, *v. a.* runzeln; *fg.* kräuseln; (eine Nase) anziehen, ſtraf machen; (Seew.) oberwärts zusammenziehen; —, *v. n.* (Zagd) dem Wilde ohne Wollen nachjagen; se —, runzlicht werden, zusammenkrumpfen.

Ridicule, *adj.*; *ment*, *adv.*: lächerlich; tourner, traduire en —, lächerlich machen; —, *m.* Lächerliche, *n.* || Arbeitsbeutel, *m.*

Ridiculisier, *v. a.* lächerlich machen.

Ridiculiité, *f.* Lächerlichkeit.

Rièble, *m.* (Bot.) Klebfraut, *n.*

Rien, *adv.* nichts; *interrog.* etwas; cela ne m'est de —, *fm.* das geht mich nichts an, ich befümmere mich nichts darum; en moins de —, in

weniger als einem Augenblicke; — du tout, gar nichts; —, *m.* Nichts, *n.*; *fg.* Kleinigkeit, *f.*

Rieur, *m.* se, *f.* Lächer, *m.* Spötter, *zinn*, *f.*

Risard, *m.* (Maur.) Epismeißel; (Zischl.) Schrotthobel.

Risler, *v. a.* mit der Raspelfeile feilen; *pop.* fressen. [feile.]

† Risloir, *m.* Raspelfeile, *f.* Rumb-

Rigide, *adj.*; *ment*, *adv.*: streng, scharf, genau.

Rigidité, *f.* Strenge, Schärfe, Genauigkeit.

Rigodon, Rigaudon, *m.* (Mus., Tanz) Nigeden, *n.*

Rigole, *f.* Rinne.

Rigorisme, *m.* die übertrieben strenge Sittenlehre.

Rigoriste, *m.* der zu strenge Sittenlehrer; —, *adj.* zu streng in der Sittenlehre. [gel.]

† Rigoteau, *m.* (Dachb.) Halbzie-

Rigoureux, *se, adj.*; *sement*, *adv.*: streng, scharf, hart.

Rigueur, *fem.* Strenge, Härte, Schärfe; à la —, en —, streng genommen, buchſtäblich; de —, durch-

aus nöthig, unerläßlich.

Rimaille, *f.* ein schlechter Reim.

Rimailler, *v. n.* schlechte Verse machen.

Rimailler, *m.* Reimschmied.

Rime, *f.* Reim, *m.*; ni — ni raison, weder Sinn noch Verstand.

Rimer, *v. a.* reimen, in Verse bringen; —, *v. n.* sich reimen.

Rimeur, *m.* Reimer; un mauvais —, ein Reimschmied.

Rinceau, *m.* (Bauf.) Laubwerk, *n.*

Rincer, *v. a.* schwenken, ausspülen.

Ringure, *f.* Frühwasser, *n.* Spüllicht. [ge, *f.*

† Ringard, *m.* (Eisenh.) Rehring-

ringrave, *v.* Rhingrave.

Rioter, *v. n.* pop. ſichern, lächeln.

Rioteur, *m.* se, *f.* pop. Kicherer, *m.* *zinn*, *f.*

Ripaille, *fem. pop.*, faire —, schmaufen, wohlleben. [ſſel, *m.*

Ripe, *f.* Krageisen, *n.* Zahnmei-

Riper, *v. a.* abtragen.

Ripopée, *f. pop.* Gemisch (von Weinreſſen, *ic.*), *n.*; *fg.* Miſch-

maſch, *m.*

Riposte, *f. fm.* die schnelle und treffende Antwort; il est vif à la —, er gibt derbe Antworten; —, (Zechst.) Gegenstoß, *m.*; (Reiſch.)

Ausschlagen, *n.*

Riposter, *v. n.* schnell und treffend antworten; (Zechst.) nachstoßen; —, *v. a.* erwiedern; wieder herausgeben.

Ripuaire, *adj.* (Alt.) ripuarisch, am Rhein und der Maas wohnend (Welf).

* Rire, *v. n.* lachen (de, über); —

à qn., einen anlachen; scherzen; *fg.* angenehm seyn; se — de qn., eines spotten, einen auslachen. [m.]

Rire, *Ris, m.* Lachen, *n.*; Scherz,

Ris, *m.*, — de veau, Kalbsdrüse,

f.; Kalbsfröschen, *n.*; —, (Seew.)

Reff.

Risban, *m.* (Fortif.) Riſſbant, *f.*

† Risberme, *m.* (Zerſt.) Riſſber-

me, *f.* [3 bis 4 Zentnen], *m.*

Risdale, Rixdale, *f.* Reichsthaler

Risée, *f.* Gelächter, *n.* Gefpötte.

Risibilité, *f.* das Vermögen zu

lachen.

Risible, *adj.* lächerlich.

Risquable, *adj.* gewagt, gefährlich.

Risque, *m.* Gefahr, *f.*; à mes —s, périls et fortune, auf meine Gefahr und Kosten; à tout —, aufs Gerathewohl. [ſehen.]

Risquer, *v. a.* wagen; aufs Spiel

Rissolle, *f.* (Kochst.) Fleiſchpaſſet-

ſchen, *n.*; (Ziſch.) Sardellenneſ.

Rissoler, *v. a.* (Kochst.) braun baden

ed. braten, bräunen; se —, braun werden. [tene Brodrinden.]

† Rissolletes, *f. pl.* (Kochst.) gebra-

† Risson, *m.* der kleine vierzählige

Anker. [Hengebrauch.]

Rit, Rite, *m.* (pl. rites), Kir-

Ritournelle, *f.* (Mus.) Ritornell,

n.

Ritualiste, *m.* einer der über die

Kirchengebräuche geschrieben hat.

Rituel, *m.* (Kirch.) Ritual, *n.*

Kirchenbuch, Agenda, *f.*

Rivage, *m.* Ufer, *n.* Strand, *m.*

Rivière, *f.* Gefeße, *n.*

Rival, *m. e, f.* Nebenbuhler, *m.*

zinn, *f.*

Rivaliser, *v. n.* wetteifern. [m.]

Rivalité, *f.* Eiferſucht, Wettſtreit,

Rive, *f.* Ufer, *n.* Ufer, *m.*

River, *v. a.* mieten, vermieten, um-

nieten; clou à —, Mietnagel, *m.*

Riverain, *m. et adj.* Uferbewoh-

ner, *m.*; — ou propriétaire — d'un

bois, etc., Beſizer von Gütern, die

an einem Walde, *ic.*, liegen.

Rivet, *m.* Niet, *n.* die vernietete

Spize; (Schuhm.) innere Naht.

† Rivetier, *m.* Nietmeißel.

Rivière, *f.* Zuß, *m.*

† Rivoir, Rivois, *m.* Niethammer.

† Rivulaire, *adj.*, (Bot.) plante

—, Bachpflanze, *f.*

Rivure, *f.* (Schloß.) Dorn (eines

Gewindes), *m.*; (Näh., *ic.*) Niet, *n.*

Rixe, *f.* Zank, *m.* Streit.

Riz, *m.* Reis.

Rize, *m.* eine türkiſche Münze.

Rizières, *f.* Reisfeld, *n.*

† Roable, *m.* (Bädd.) Schüreifen,

n. Schürhafen, *m.*

Rob, *m.* der eingekochte dicke Saft.

Rob ou Robre, *m.* (Wiſſſpiel)

doppelte oder dreifache Partie, *f.*

Roba, *f.* (Seem.) Waaren (in der Levante), *pl.*
 Robe, *f.* Rock, *m.*; *fg.* Richterstand || Fell, *n.* Haut, *f.*; Darm (einer Wurst), *m.*; gens de —, Rechtsgelehrten, *pl.*
 †Robert, *v. a.* (Nutm.) mit einem Stiel Nebenfell sein streichen.
 Roberie, *f.* Kleideraal (in Nonnenklöstern), *m.* [bert.
 †Robert, *n. pr. m.* Ruprecht, †Robin, *m. iron.* Rechtsgelehrte.
 Robinet, *m.* Hahn (an Käffern, u.). [Afazie.
 Robinier, *m.* (Det.) die falsche
 Roboratif, *ve, adj.* (Med.) stärkend. [stark, kräftig, handfest.
 Robuste, *adj.*; —ment, *adv.*:
 Roc, *masc.* Felsen; Thurm (im Schach).
 Rocaille, *f.* Grottenwerk, *n.*
 Rocailleux, *m.* Grottenr., einer der im Grottenwerk arbeitet.
 Rocailleux, *se, adj.* steinig, felsig; *fg.* heylverig (Zthl).
 Rocambole, *f.* (Det.) die spanische Schaleite; *fg. fm.* Weste, *n.* Kern (de, an), *m.* [Vied.
 †Rocantin, *m.* (gemein) ein altes
 Roche, *f.* Fels, *m.* Felsen, Stein; — vive, derbe Felsen; cristal de —, Bergkrystall; de la vieille —, *fg.* vom alten Schrot und Kern; de —, felsenhart. [delle.
 †Rocheois, *e, adj.* aus La Roche
 Rocher, *m.* Felsen, Klippe, *f.*
 Rochet, *m.* (Kirch.) das Eherhemd mit engen Ärmeln; (Zatr.) die dicke Epule; (Ubrm.) Sperrrad, *n.*; roue à —, (Mech.) Schieberad.
 †Rochoir, *m.* Verapbüchse, *f.* Lohbüchse.
 Rock, *m.* Roche, Vogel Greif.
 Rocou, Rocouler, *v.* Roucou, etc.
 Röder, *v. m.* herumgehen, herumstreichen, herumskleichen.
 †Rodet, *m.* das Rad an einer Wassermühle.
 Rödeur, *m.* Landstreicher. [bers.
 †Rodoir, *m.* eine Kufe des Lebzger.
 Rodomont, *m.* Praßler, Großsprecher, Prahlhans.
 Rodomontade, *f.* Prahlerei.
 Rogations, *f. pl.* (Kath.) die öffentlichen Gebete vor Himmelfahrt, *n. pl.*; la semaine des —, Wetwoche, *f.*
 Rogatoire, *adj.* (jur.) bittlich.
 Rogaton, *m.* Broden von Episen; Aufgewürnte, *n.*; *fg. mépr.* Wisch, *m.* das unbedeutende Papier.
 Rogne, *f.* die eingewurzelte Kräze.
 †Rogne-cul, Rognoir, *m.* (Lichtz.) Schneidezeug, *n.*
 †Rognement, *m.* Beschneiden (eines Buches), *n.* [messer, *n.*
 Rogne-pied, *m.* (Hussch.) Wirt-

Rogner, *v. a.* beschneiden; (Hussch.) auswirken; *fg.* schmälern, beschneiden. [der, *m. inn, f.*
 Rogneur, *m. se, f.* Müngbeschneider.
 Rogneux, *se, adj.* rüdig, fräsig.
 Rognon, *m.* (Metz.) Niere, *f.*; —s, Geilen (von Thieren), *f. pl.*; *fm.* Hüften; mines en —s, Erz in Mettern, *n.*
 Rognonner, *v. n. pop.* brummeln.
 Rognure, *f.* Abschnigel, *n.* Abschäbel; Abseitich; Abfall, *m.* Abgang; —s, *fg. fm.* Nachtrag.
 Rogomme, *m. pop.* Brantwein.
 Rogue, *adj. fm.* hochmüthig, aufgeblasen, boßhaftig.
 Roi, *m.* König; — en peinture, — de cartes, de théâtre, prov. Schattens, Theaterkönig; — d'armes, Wappenkönig; faire les —s, das Dreifönigsfest feiern.
 Roide, *adj.* steif, starr, straff; steil, jäh (Berg); reisend, schnell (Strom); *fg.* unbiegsam, hart; se tenir —, nicht nachgeben; tout —, *fm.* plötzlich.
 Roideur, *f.* Steife, Steifigkeit; Erstarrung; Zähne, Steilheit (eines Bergs); Schnelligkeit (eines Flusses); *fg.* Unbiegsamkeit, Härte, Steifheit.
 Roidillon, *m.* eine kleine Erhöhung auf einer Straße.
 Roidir, *v. n.* steif, starr machen; scharf anspannen; —, *v. n. et se* —, steif werden, erstarren; se —, *fg.* sich standhaft widersetzen.
 Roitelet, *m.* Saunkönig (Vogel); mépr. Königlein, *n.*
 †Rôle, *f.* de tabac, Tabaksreffe.
 Rôle, *m.* Rulle, *f.* Liste, Verzeichniß, *n.* Register; (Theat. und *fg.*); Rulle, *f.*
 Röler, *v. n. fm. m. p.* viel Wegen voll schmieren.
 Rölet, *m.* die kleine Rulle.
 †Rolle, *masc.* Pfentruide, *f.*; (Handl.) Rulle (wollener Zeug); (Naturg.) Mandeltrabe.
 †Rollier, *m.* (Naturg.) Mandeltrabe, *f.* [chenfaat).
 †Romagne, *f.* Romagna (im Kir-
 Romain, *e, adj.* römisch; —, *m.* e, *f.* Römer, *m. inn, f.*; —, (Buddr.) Antiquaschrift, *f.*; petit —, Garmend; gros —, Tertie; laitue —e, Lattich, *m.*
 Romaine, *f.* Schnellwege.
 Roman, *m.* Roman.
 Romance, *f.* Romanze.
 Romancier, *m.* Romanentichter.
 Romane, *adj. f.* langue —, die romanische Sprache.
 Romanesque, *adj.*; —ment, *adv.* romanhaft.
 Romantique, *adj.* (von Gegenden) romantisch, malerisch.
 Romarin, *m.* (Det.) Rosmarin.

†Rombalière, *f.* die äußere Verkleidung einer Galeere.
 †Rome, *f.* Rom, *n.*
 †Romescot, *m. St.* Petersfenning.
 Rompre, *v. a.* brechen; zerbrechen; (jur.) rädern; (eine Spitze) abbrechen; (eine Schnur, u.) zerreißen; (einen Damm) durchbrechen; (Thüren) erzbrechen; (Kriegsm.) zerpfängen, zerstreuen, werfen; (ein Dattillon) abbrechen; *fg.* (das Wort, u.) brechen; (Verbindungen) aufheben, abbrechen; — la paille, prov. *fm.* brechen || unterbrechen; (ein Verhaben) hinterziehen; (eine Unternehmung) stören; (einen Stoch) brechen, aufkühlen; — le coup, *fg.* die Wirkung einer S. hemmen; —, (Reichth.) zureiten; — au travail, an die Arbeit gewöhnen; — aux affaires, in Geschäften üben; — l'humeur de qn., einem den Willen brechen; —, (Mus.) (den Tact) nicht halten; (Welle von verschiedener Farbe, u.) mischen; —, *v. n. et se* —, brechen, zer-, abbrechen; sich brechen; zerreißen; se —, sich gewöhnen (a, an); sich zerklagen (Unterbandlung); —, *v. n. fg.* brechen, sich entzweien; à tout —, aufs Äußerste, mit Vegerichte; à bâtons rompus, nicht nacheinander.
 Rompu, *e, adj.* gebrochen; — de fatigue, sehr ermüdet; — aux affaires, in Geschäften erfahren; *v.* Rompre. [ses), *m.*
 †Rompure, *f.* Abbruch (des Guss-
 Ronce, *f.* (Det.) Brombeersstrauch, *m.* Verbusch; la mûre de —, Brombeere, *f.*; —s, *fg.* Hinder-
 nisse, *n. pl.* Dornen, *m. pl.*
 †Ronceaie, *f.* Vernechte.
 Rond, *e, adj.* rund; *fg. id.*, voll (Stimme); aufrichtig; table —e, ol. Tafelrunde, *f.*; —, *m.* Mund, *n.* Runde, Rundung, *f.*; Schwarze (in der Schießscheibe), *n.*; — de verdure, der grüne Rundplatz; — d'eau, runde Wasserbehälter; —, (Anat.) runde Muskel, *en* —, im Kreise; —ement, *adv.* rund; eben; *fg.* rund wieg. [schild.
 Rondache, *f.* der große Hund.
 Ronde, *f.* Runde; (Schreibl.) runde Schrift; (Mus.) ganze Note; Rundgesang, *m.*; à la —, im Kreise herum, in die Runde.
 Rondeau, *m.* Ringelgedicht, *n.*; Ringelreim, *m.*; (Bad.) Badschau-
 fel, *f.*; (Brill.) Schleifscheibe.
 Rondelet, *te, adj.* rundlich.
 Rondelettes, *f. pl.* eine Art Ges-
 gelsch.
 Rondelle, *fem.* der kleine runde
 Schild; (Det.) Haselwurz, *fem.*; (Bildb.) Rundmeißel, *m.*; —s, *pl.* (Zuchm.) kleine Kreddiseln, *f. pl.*
 Rondeur, *f.* Rundung.

Rondin, *m.* Knüttel; Rundholz, *n.* Knüttelstiel.
 Rondiner, *v. a. pop.* abprügeln.
 † Rondir, *v. a.* (Schief.) runden.
 Rondon, *m.*, (Zalf.) fondre en —, mit Ungestirn herabschießen.
 Rondpoint, *m.* runder Platz; —, Halbrund (in einer Kirche), *n.*
 Ronflant, *e, adj.* brummend; *fg.* hochtrabend.
 Ronflement, *m.* Schnarchen, *n.*
 Ronfler, *v. n.* schnarchen; schnauben; schnarren (Saiten, Seile); *fg. fm.* schnarren; in einem fort donnern (von Kanonen).
 Ronfleur, *m. se, f.* Schnarcher, *m. Ann, f.*
 Ronge, *m.*, faire le —, wiederzäuen (v. Hirschen).
 Ronger, *v. a.* nagen, benagen, zer-nagen, anfreßen, durchfreßen; *fg.* nagen (qn., an einem); abheben, quälen; — son fein, an dem Gebisse fauen; *fg.* seinen Unwillen verbeissen, in sich freßen.
 Rongeur, *adj. m. fg.* nagend; —, Nagethiere, *n. pl.*
 † Ropalique, *adj.*, vers —s, Verse, die immer um eine Sylbe verlängert werden.
 Roquefort, *m.* (Handl.) der Roquesforter Käse.
 † Roquelaure, *f.* Reisemantel, *m.*
 Roquentin, *m.* alter Oed.
 Roquer, *v. n.* (Schach) rochen.
 Roquet, *m.* Epig., Dastarbiceps.
 Roquetin, *m.* die Spule zum Web-saben.
 Roquette, *f.* (Bot.) Raulfe.
 Roquille, *f.* Viertelstoppchen, *m.*; —s, *pl.* eine Art Eingemachtes.
 Ros, Rot, *m.* (Zabr.) Ramm.
 Rosace, *f.* Roson, *m.* (Bauf.) Eingefreßte, *f.* Rose.
 Rosacée, *adj. f.* (Bot.) rosenartig; —s, *f. pl.* Rosengeschlecht, *n.*
 Rosage, *m.* Rosagine, *f.* (Bot.) Lorbeerrose; le — des Alpes, Alpen-rose.
 Rosaire, *m.* (Kath.) Rosenkranz.
 † Rosalie, *f.* (Mus.) Wiederher-
 lung (in einem höhern oder tiefern Tone); —, *n. pr. f.* Rosalie.
 Rosat, *adj.* von Rosen; miel —, Rosenhonig, *m.*
 Rosbif, *m.* (Koch.) Rindsbraten.
 Rose, *f.* Rose; Rothfeder (Fisch); eau-rose, Rosenwasser, *n.*; — de Gueldres, Schneeballenblume, *f.*; — sauvage, Zedrose; — de Pro-vins, Essigrose; — des vents ou de compas, (Seew.) Windrose; —, (Med.) Rose, Rothlauf, *m.*; —, *m.* Rosenroth, *n.*
 Rosé, *e, adj.* rosenroth.
 Roseau, *m.* Rohr, *n.* Schilf.
 Rose-croix, *f.* die Seite der Re-

senkreuzer; les —, *m.* die Rosen-
 Rosée, *f.* Thau, *m.* [kreuzer.
 † Rosellé, *e, adj.* (Bot.) rosenartig
 gestell.
 † Roselière, *f.* Schilfboden, *m.*
 † Roser, *v. a.* (Zarb.) das Rothe
 in Carmesinrothe treiben.
 Roseraie, *f.* Rosengarten, *m.*
 † Rosereaux, *m. pl.* (Handl.)
 Müsnpelz, *m.*
 Rosetier, *m.* Rammacher.
 Rosette, *f.* Röschen, *n.*; (Näh.)
 Rosette, *f.* Vandrose; (Uhrm.)
 Stellscheibe || rothe Kreide; rothe
 Zinne; — ou cuivre de —, Roth-
 kupfer, *n.*
 † Rosettier, *m.* Rosettenstämpel.
 Rosier, *m.* Rosenstock, Rosenbusch;
 — sauvage, Hageduttensfrauch.
 Rosière, *f.* das Rosennädchen beim
 Rosensfest; la fête de la —, Re-
 sensfest, *n.*; —, (Naturg.) Rothfeder
 (Fisch), *f.* [sch.
 † Rosoir, *m.* (Lautenm.) Lechmei-
 † Rossane, *f.* eine Art gelber Fir-
 schen.
 Rosse, *f. mépr.* Schindmähre;
 (Naturg.) Rothauge (Fisch.), *n.*
 Rosser, *v. a. fm.* prügeln, abprü-
 geln, abbläuen.
 Rossignol, *m.* Nachtigall, *f.*;
 (Schloß.) Dietrich, *m.*; (Zimm.)
 Zülfteil. [Nachtigall singen.
 Rossignoler, *v. n. fm.* wie eine
 † Rossigolette, *f.* Nachtigallweib-
 chen, *n.*
 Rossinante, *f. fm.* Schindmähre.
 Rossolis, *m.* Rossoli, eine Art
 Brantwein.
 Rostale, *adj. f.* (Alt.) mit Schiffs-
 schnäbeln gegiert (Säule); couronne
 —, Schiffstrome, *f.*
 Rostres, *m. pl.* (röm. Alt.) Red-
 nerbühne, *f.*
 Rot, *m. pop.* Rüllys. [tenc, *n.*
 Rôt, Rôti, *m.* Braten, Gebrat-
 † Rotacé, *e, adj.* (Bot.) radförmig.
 Rotateur, *adj. m.*, (Anat.) mus-
 cles — ou —s, *m.* de la cuisse,
 Schenkelstrecker, *pl.*; —s de l'œil,
 Liebiugelmuskeln. [wegung.
 Rotation, *f.* die freisförmige Be-
 Rote, *f.* Rota (Gericht zu Rom).
 Roter, *v. n. pop.* rülpfen.
 Rôtie, *f.* die geröstete Brodschmit-
 ze; (Maur.) der Aufsatz auf einer
 Scheidemauer von der halben Dicke
 derselben.
 Rotier, *m.* Rammacher.
 Rotifère, *m.* Räderthierchen, *n.*
 Rôtir, *v. a.* braten, rösten, ver-
 sengen; —, *v. n. et se —*, braten;
 sich versengen. [markt, *m.*
 Rôtisserie, *f.* Garfküche; Braten-
 Rôtisseur, *m. se, f.* Garfisch, *m.*
 Bratofen, *imn, f.*
 Rôtissoire, *f.* Bratmaschine.

Rotonde, *f.* (Bauf.) Rotunde.
 Rotondité, *f.* Rundung, runde
 Masse.
 Rotule, *f.* (Anat.) Kniefscheibe;
 (Apoth.) Kraftstücklein, *n.*
 Roture, *f. ol.* Nichtadel, *m.* Bür-
 gerschaft.
 Roturier, *ère, adj. ol.* bürgerlich;
 unadelich, gemein; —, *m. ère, f.*
 Unadeliche, *m. et f.*; —èremment,
 adv. bürgerlich, unadelich, gemeiner
 Weise.
 Rouable, Roualbe, *f.* (Eisenb.)
 Schüreisen, *n.* Schaumseifen.
 Rouage, *m.* Räderwerk, *n.* Ge-
 triebe.
 Rouan, *adj. m.*, cheval —,
 Grau-, Roth-, Sandschimmel, *m.*;
 — vineux, Braunschimmel.
 Rouanne, *f.* (Böttch.) Reifer, *m.*
 Rouanner, *v. a.* (ein Faß) mit dem
 Reifer zeichnen; ausbehen.
 Rouannette, *f.* (Zimm.) Reifer,
m. [Münze].
 Rouble, *masc.* Rubel (russische
 Rouc, *v.* Rock. [tes], *m.*
 Rouche, *f.* Rumpf (eines Schiff-
 Roucou, *m.* Orlean (rothe Farbe).
 Roucouer (se), sich mit Orlean
 bemalen.
 Roucoulement, *m.* Girren, *n.*
 Roucouler, *v. n.* girren, ruckfen.
 Roucouyer, *m.* (Bot.) Rucubaum.
 Roudou, *v.* Redoul.
 Roue, *f.* Rad, *n.*; pousser à la
 —, *fg. fm.* nachhelfen; être au
 haut, au plus haut de la —, sich
 auf dem Gipfel des Glückes befin-
 den; être au bas, au plus bas de
 la —, in unglücklichen Umständen,
 im tiefsten Elende seyn; supplice
 de la —, Rad, *n.* Rädern; être
 sur la —, *fg.* Höllepein leiden,
 Todesangst ausstehen; —, (Zöpf.)
 Scheibe, *f.* [velnde Wüstling.
 Roué, *m.* Geräderte; *fg. fm.* fre-
 Rouelle, *f.* (Koch.) Rädchen, *n.*
 Scheibe, *f.* [ge aus Rouen, *m. pl.*
 Rouennerie, *f. coll.* (Handl.) Zeu-
 Rouer, *v. a.* rädern, radbrehen;
 — de coups, abbläuen, braun und
 blau schlagen.
 Rouerie, *f. fm.* Galgensüß, *n.*
 Rouet, *m.* Spinnrad, *n.* Rad;
 (Med.) Kammrad; — de moulin,
 Wellrad; —, (Schloß.) Reif, *m.*;
 Kranz (im Drunnen). [band, *n.*
 † Rouette, *f.* Weide, Weiden-
 † Rouge, *adj.*, la mer —, das
 reiche Meer, der arabische Meer-
 busen.
 Rouge, *adj.* roth; — pâle, licht-
 roth; —, glühend (Eisen); —, *m.*
 Roth, *n.* Röhre, *f.*; Schminke;
 mettre du —, sich schminfen; — de
 montagne, Dder, *m.* Dder.
 Rougeâtre, *adj.* röhlich.

Rougeaud, *e. adj. fm.* rethbadig;
—, *m. e. f.* Rethbade, *m. et f.*
Rouge-gorge, *m.* (Naturg.) Reth-
fcheln, *n.* [Rethscheln.
Rougeole, *f.* (Med.) Masern, *pl.*
Rouge-queue, *m.* Rethschwanz
(Vogel). [*f.*
Rouget, *m.* Rethsfeder (Zerfch),
Rougette, *v.* Rousette.
Rougeur, *f.* Röthe; (Med.) Hitz-
blatter.
Rougir, *v. a.* reth färben; glühend
machen; —, *v. n.* reth werden; glü-
hen (Eisen); faire —, glühend ma-
chen || reth werden, erröthen; *fg. id.*,
sch schämen.
†Rougissure, *f.* Kupferfarbe.
Rouille, *f.* Rost, *m.*; (Landw.)
Brand.
Rouiller, *v. a.* rethen machen; —,
v. n. et se —, rethen, verrothen; *se —*
(dans la province), *fg.* *fm.*
verrothen, versauern. [*farbig.*
†Rouilleux, *se, adj.* (Det.) rost-
Rouillure, *f.* Rost, *m.*
Rouir, *v. a. et n.* (Hanf, *u.*) rö-
sten. [*Gladsrösten, n.*
Rouissage, Roui, *m.* Hanf-;
Roulade, *fem.* Herabrollen, *n.*;
(Mus.) Lauf, *m.* Läufer.
Roulage, *m.* Zertrollen, *n.*; Ver-
führen (v. Waaren); Zudrehn, *m.*
Roulant, *e, adj.* leicht rollend;
un chemin —, ein guter Fahrweg;
une chaise —, eine Kalesche mit
zwei Nädern; un feu —, ein fert-
geßes Flinten- oder Kanonenfeuer.
Rouleau, *m.* Rolle, *f.*; (Landw.,
u.) Walze; (Kochk., *u.*) Rollhölz,
u.) (Wäsch.) Mangelhölz.
Roulement, *m.* Rollen, *n.*; Wir-
bel (auf der Dremmel), *m.*; (Mus.)
Lauf.
Rouler, *v. a.* rollen, fortrollen,
wälzen, fort-, herumwälzen; (die Au-
gen) rollen, verdrehen; — douce-
ment sa vie, ein gemächliches Leben
führen; —, (Pläne) im Kopfe ha-
ben, (mit Plänen) umgehen; (Pa-
pier) zusammens-, aufrollen; (Zuch)
steden; —, *v. n.* rollen, sich hin-
wälzen; (Schiff.) schwanken; *fg.*
abwechseln (im Dienste); in Umlauf
seyn (Geld); sich fortbringen, sich
berumtreiben; faire —, (eine Ge-
misse) erhalten; le discours roule
sur..., es ist die Rede von...; *se —*,
sich rollen, sich wälzen.
†Roulet, *m.* (Jutun.) Rollst. d.
Roulette, *f.* Rolle, Rollradchen,
n.; Rollweiden; Zehrfestel, *m.*;
Gängel, Rollwagen (für Kinder);
(Buchb.) Radchen, *n.*; Rollspiel
(Art Spiel).
Rouleu, *m. se, f.* (Naturg.)
Blattwidler, *m.* Blattwidlerlaure,
Roulier, *m.* Zuhmann. [*f.*

Roulis, *m.* (Schiff.) Schwanke,
n. [*hölz, n.*
Rouloir, *m.* (Wachs.) Mangel-
†Roulon, *m.* Zypresse (einer Leiter),
f. [Stigkeit (*f.*) (der Bäume).
Roulure, *f.* Klüftigseyn (*n.*), Klüft-
†Roupeau, *m.* (Naturg.) Schild-
reiter.
Roupie, *f.* Nasentropfen, *m.* ||
Rurie (ostindische Münze), *f.*
Roupieux, *se, adj.* bas, trief-
nassig.
Roupiller, *v. n. fm.* schlummern.
Roupilleur, *m. se, f.* Schläfer,
m. zinn, f. Schlafmütze.
Rouquet, *m.* Hammer (Hase).
†Roussaille, *f. coll.* (Fisch) kleine
Weißfische, *m. pl.*
Roussâtre, *adj.* röthlich.
†Rousseau, *m. fm.* Rethkepf.
Rousselet, *m.* (Gärt.) Zuder-
birn, *f.* [*Zuderbirn.*
†Rousseline, *f.* (Gärt.) eine Art
†Rousserole, *f.* Mehrdrüsel (Ve-
gel); auch ein anderer Name für
Belle de nuit.
Roussette, *f.* (Naturg.) Hund-
hai, *m.*; fliegende Hund; Wald-
grasmüde, *f.*
Rousseur, *f.* Röthe; — *ou* ta-
ches de —, Semmerflecken, *m. pl.*
zueressen, *f. pl.* [*Zuchten.*
Roussi, *m.* Brandgeruch; (Handl.)
Roussin, *m.* (Reitsch.) der unter-
setzte Hengst.
Roussir, *v. a.* röthlich oder reth-
gelb machen; rösten; fengen, versen-
gen; —, *v. n.* reth, rethgelb, braun
werden.
Rout, *m.* zahlreiche vernehme Ver-
sammlung (in England) *f.*
Routailler, *v. a.* mit dem Spür-
hund versorgen.
Route, *f.* Straße; — *ou* grande
—, Land-, Heerstraße; —, Weg,
m.; Fahrt, *f.*; (Nir.) Lauf, *m.*;
(Kriegsw.) Marschanweisung, *f.*;
fg. Weg, *m.* Bahn, *f.* (de, zu);
faire fausse —, (Seew.) von der
Fahrt abweichen.
†Router, *v. a.* (gemein) an etw.
geröhnen, in etw. üben.
Routier, *m.* Wegweiser; *fg. fm.*
un vieux —, ein alter Practicus,
Zuch.
Routine, *f.* Handgriff, *m.* Ue-
bung, *f.* Erfahrung, Fertigkeit; *m.*
p. Schlandrian, *m.*
Routiner, *v. a.* abrichten, einüben.
Routinier, *m.* Gewohnheitsmensch.
Routoir, *m.* Hanf-, Gladsröste, *f.*
Rouverin, *adj. m.* spröde, brüchig
(Eisen).
Rouvieux, Roux-vieux, *masc.*
Räude (der Hengste), *f.*; —, *adj.*
rändig. [*Rethheide, f.*
Rouvre ou Roure, *m.* (Det.)

*Rouvrir, *v. a.* wieder öffnen.
Roux, rousse, *adj.* reth, reth-
gelb, braungelb, fuchstoth; reth-
försig (Mensch); lune rousse, April-
mond, *m.*; —, *m.* Reth, *n.*;
(Kochk.) die braune Butterbrühe.
Royal, *e, adj.*; -ement, *adv.*:
königlich; *fg.* prächtig. [*tei.*
Royalisme, *m.* die königliche Par-
Royaliste, *adj.* königlich gesinnt;
—, *m. et f.* Royalist, *m. zinn, f.*
Royaume, *m.* Königreich, *n.*
Royaute, *f.* die königliche Würde.
Ru, *m.* der kleine Canal, Graben.
Ruade, *f.* Aufschlagen (der Pfer-
de), *n.*
Rubace, Rubacelle, *m.* Rubicell
(eine Art geringer Rubine).
Ruban, *m.* Band, *n.*
Rubané, *e, adj.* gebändert.
Rubaner, *v. a.* mit Bändern be-
setzen; (Wachs.) bändern.
Rubanerie, *f.* Bandhandel, *m.*;
Bandweberei, *f.*; Bandwaare.
Rubanier, *m. ere, f.* Bandwirker,
m. zinn, f.
†Rubanté, *e, adj.* gebändert.
†Rubasse, *f.* der funtlich gefarbte
Krypsall.
Rubéfaction, *f.* (Med.) die durch
Reizmittel herbeigeführte Röthe der
Haut.
Rubéfiant, *e, adj.*, remède —,
ou —, *m.* (Med.) das die Haut
röthende Mittel.
Rubéfier, *v. a.* (Med.) röthen,
reth machen (die Haut).
†Rubète, *f.* Krötegift, *n.*
Rubiacees, *f. pl.* (Det.) die krapp-
artigen Pflanzen.
Rubican, *adj. m.* (Reitsch.) stic-
kelhörig; —, *m.* Stichelhaar, *n.*
Rubicon, *m.* Rubicon (Fluß);
passer le —, einen entscheidenden
und gewagten Schritt thun.
Rubicond, *e, adj.* reth, kupferig.
Rubis, *m.* Rubin.
†Rubord, *m.* (Schiff.) der erste
Kimmgang, die ersten Kimmplanen.
Rubricaire, *m.* Rubrikens-, Titel-
kundige; *fg. fm.* Freund von Form-
lichkeiten.
Rubrique, *f.* die rethe Erde, Rö-
thel, *m.*; (Buchdr.) rothe Titel;
Rubrit, *f.* Titel, *m.* Aufschrift, *f.*;
fg. fm. Vst.
Ruch, *v. Rock.*
Ruche, *f.* Bienenerker, *m.* Bienens-
nest, Sted.
Rude, *adj.* rauh (Haut, *u.*); hol-
perig (Weg); *fg.* rauh, hart (Ar-
beit, *u.*); ungemüth, bisig, derb
(Anfall, *u.*); streng; -ment, *adv.*
rauh; richtig.
Rudenter, *v. a.* (Bauf.) verstäben.
Rudenture, *f.* (Bauf.) Verstä-
bung.

Rudéral, *e. adj.* (Bot.) auf Schutt wachsend.

Rudération, *f.* (Bauf.) das rauhe Mauerwerk; Pflaster von Kieseln.

Rudesse, *f.* Naughtigkeit, Härte, Strenge; Grobheit.

Rudiment, *masc.* die lateinische Sprachlehre für Anfänger; —s, Anfangsgründe, *m. pl.* [Zen.]

Rudoyer, *v. a.* anfahren, anschauen.

Rue, *f.* Gasse, Straße; dans la —, auf der Straße; en pleine —, auf öffentlicher Straße; —, (Bot.)

Ruée, *f.* ein Haufen Stroh oder Stoppeln, den man säulen läßt um Dünger daraus zu bereiten.

Ruelle, *f.* Gäßchen, *n.* || Wettgang, *m.*; *fg. fm.* Damengesellschaft, *f.*

Rueller, *v. a.* la vigne, die Erde um die Neben anhäufen.

Ruer, *v. a.* mit Gewalt werfen, schleudern; —, *v. n.* hinten ausschlagen; se —, sich stürzen.

Rueur, *adj.*, cheval, *n.* Pferd das gern hinten ausschlägt, *n.*

†Rugine, *f.* (Chir.) Weinfäule; Zahnfäule, *m.*

Ruginer, *v. a.* mit der Weinfäule reinigen.

Rugir, *v. n.* (v. Löwen) brüllen.

Rugissant, *e. adj.* brüllend.

Rugissement, *m.* Brüllen, *n.*

Rugosité, *f.* (Phys.) Runzlichkeit.

Rugueux, *se. adj.* (Bot.) runzelig.

Ruileé, *f.* Bestreichung (eines Daches) mit Mörtel.

†Ruiller, *v. a.* (Zimm.) (bei Grundrissen) Zeichen machen.

Ruine, *f.* Verderben, *n.*; Untergang, *m.*; Einsturz, Sturz; Verfall; —s, Trümmer, *pl.* Ruinen, *f. pl.*

Ruiner, *v. a.* verheeren, verwüsten, zerstören; (einen) verderben, zu Grunde richten; (Balken) einkerben; se —, sich zu Grunde richten; verderben; il est —é d'honneur, er hat seine Ehre verloren.

Ruineux, *se. adj.* baufällig; schabhaft; *fg.* verderblich, schädlich.

Ruinure, *f.* (Maur.) Einkerbung.

Ruisseau, *m.* Bach; Rinne, *f.* Gasse.

Ruisseler, *v. n.* rieseln, rinnen.

Rum, *v.* Rhum.

Rumb (spr. romb), *m.* Windstreich (auf dem Seecempasse).

†Rumen, *m.* (Naturg.) der erste Magen (der wiederkäuenden Thiere).

Rumeur, *f.* Lärm, *m.*; Gerücht, *n.*; Aufruhr, *m.*; Getümmel, *n.*

Ruminant, *e. adj.* wiederkäuend; —s, *m. plur.* die wiederkäuenden Thiere, *n. pl.*

Rumination, *f.* Wiederkäuen, *n.*

†Ruminé, *e. adj.*, une feuille

—ée, ein längliches Blatt mit Zeiteineinschnitten.

Ruminer, *v. a. et n.* wiederkäuen; *fg. fm.* reichlich überlegen, nachdenken (sch., über etw.).

†Runciné, *e. adj.* (spr. ron-), (Bot.) une feuille —ée, ein un-

gleich gefiedertes Blatt mit sägeartigem Rande. [Nunen, *pl.*

†Runes, *f. pl.* Runenschrift, *f.*

†Runique, *adj.* runisch.

†Rupestral, *e. adj.* (Bot.) auf Felsen wachsend.

†Ruptile, *adj.* (Bot.) aufspringend, aufreißend.

Ruptoire, *m. et adj.*, médicament —, Heilmittel, *n.*

Rupture, *f.* Ein-, Auf-, Erbrechen, *n.* Erbrechung, *f.*; Bruch, *m.*; (Mal.) Farbenbrechung, *f.*; *fg.* Bruch, *m.*

Rural, *e. adj.* ländlich; économie —e, Landwirtschaft, *f.*; bien —, Landgut, *n.*

Ruse, *f.* List, Arglist, Hinterlist, *fm.* Kniff, *m.* [Zuch.]

Rusé, *m. e. f.* Schlaupf, *m.*

Rusé, *e. adj.* listig, arglistig, schlau, durchtrieben.

Ruser, *v. n.* List brauchen.

†Russe, *adj.* russisch; —, *m. et f.*

Russe, *m.* Ruffinn, *f.*

†Russie (la), Rußland, *n.*

Rustaud, *e. adj.* bäuerisch; grob; —, *m. fm.* Bauernferk; *fg.* Grobian.

Rusticité, *f.* das bäuerische Wesen; Grobheit, *f.* Ungekliffenheit.

Rustique, *adj.*; —ment, *adv.*: bäuerisch, ländlich; *fg.* einfach; roh, ungekliffen.

Rustiquer, *v. a.* (Maur.) aus grob behauenen Steinen aufführen.

Rustre, *m.* Flegel, Dögel, Grobian; —, *adj.* sehr grob, flegelhaft.

Rut, *m.* Brunst, *f.* Brunst, Laufzeit, Lauf, *m.*; en —, brünstig; être en —, brunsten, rammen.

†Rutacées, *f. pl.* die rautenartigen

Rutoir, *v.* Rutoir. [Pflanzen.]

†Rye, *f.* (Geogr.) Strand, *m.* Küste, *f.*

S.

Sa, *pron. f.* seine, ihre; *v.* Son.

Sabaisme, *v.* Sabäisme.

Sabbat, *m.* Sabbath; Herenfest, *n.* Herentanz, *m.*; *fg. fm.* große Lärm, Gesänt, *n.*

Sabbatine, *f.* (Schul.) kleine philosophische Cirenübung.

Sabbatique, *adj.*, (j. Alt.) année —, Sabbathjahr, *n.* siebente Jahr.

Sabéens, *m. pl.* Sabäer, Sabäaner, Anhänger des Sabäismus.

Sabéisme, Sabaisme, *m.* die Verehrung des Feuers, der Gestirne.

Sabine, *f.* (Bot.) Cereus, Edenbaum, *m.*

†Sabins, *m. pl.* Sabiner (altes Volk). [Sandseher, *m.*

†Sablé, *e. adj.*, fontaine —e, Sable, *m.* Sand; — mouvant, flugsand; — de ravine, Frießsand

|| Sanduhr, *f.*; (Med.) Gries, *m.*

Sabler, *v. a.* sanden, mit Sand bestreuen; *fm.* auf einen Zug austrinken.

Sableux, *se. adj.* sandig.

Sablier, *m.* Sanduhr, *f.*; Sandbüchse. [Schwelle.]

Sablère, *f.* Sandgrube; (Bauf.)

Sablon, *m.* Staub-, Schuerfand.

Sablonner, *v. a.* mit Sand reiben, scheuern.

Sablonneux, *se. adj.* sandig.

Sablonnier, *m.* Sandverfäuser.

Sablonnière, *f.* Sandgrube.

Sabot, *m.* Holzschuh; Huf (der Pferde); Kreisel (Spielzeug; (dormir) comme un —, *fg. fm.* wie eine Hage; —, (Naturg.) Kreisel-

schnecke, *f.*; (Zeil.) Lehre; (Zischl.) Einschiebel, *m.*; (Hydr.) Schuh; die holzschuhförmige Badewanne; —s, (Zischl.) Knäufe, *m. pl.*

Saboter, *v. n.* den Kreisel treiben.

Sabotier, *m.* Holzschuhmacher.

Sabotière, *f.* Holzschuhmacherin.

Sabouler, *v. a. pop.* herumzerren.

Sabre, *m.* Säbel; coup de —, Säbelschlag.

Sabrenas, *m.* Pfluscher, Stümper.

Sabrenasser ou Sabrenauder, *v. a.* pfluschen, schlecht arbeiten.

Sabrer, *v. a.* mit dem Säbel hauen; niederfädeln; *fg. fm.* zu rasch abthun.

Sabretache, *f.* Säbeltasche.

Sabreur, *m.* Säbeler, Säbelschlag.

Saburral, *e. adj.* (Med.) von Unreinigkeit in den ersten Wegen kommend.

Saburre, *f.* (Med.) Unreinigkeit, der Schleim in den ersten Wegen.

Sac, *m.* Sack; sac à ouvrage, Arbeitsbeutel; voir le fond du —, prov. *fm.* der S. auf den Grund sehen; —, (Kriegsw.) Plünderung, *f.*

Saccade, *f.* (Reitsch.) Ruck, *m.* Schneller; Stoß; *fg. fm.* Wischer, derbe Verweis; —s, (Schreibf.) ungleiche Züge.

Saccader, *v. a.* einem Pferde starke Rucke geben.

Saccage, *m. pop.* Plünder.

Saccagement, *m.* Plünderung, *f.*

Saccager, *v. a.* plündern; *fm.* untereinander werfen.

†Saccageur, *m.*, — de provinces, Länderverderber (Voltaire).

Saccharifère (spr. sak-), *adj.* Zucker enthaltend (Pflanze).

†Saccharin (spr. sak-), *adj.*, acide —, Zuckersäure, *f.*

†Saccholaes (spr. sak-), *m. pl.* Milchzuckerfalsch, *n.*

Sacerdoce, *m.* Priestertum, *n.* Sacerdotal, *e*, *adj.* priesterlich.

Sachée, *f.* Sackvoll, *m.*

Sachet, *m.* Säckchen, *n.*; (Chir.) Näpfchen.

Sacoche, *f.* Satteltasche.

†Sacomme, *m.* (Baut.) das hervorsteigende Einsenkwerk. [*vel.*]

†Sacraire, *m.* (Alt.) der kleine Zement-Sacramentaire, *m.* (Kirch.) Sacramentendruck, *n.*; —s, (Theol.) Sacramentierer, *m. pl.*

Sacramental, *e*, Sacramental, *le*, *adj.*; —lement, —element, *adv.*: (Theol.) sacramentlich; mots sacramentaux, paroles sacramentelles, Einsetzungsworte, *n. pl.*; *fg. fm.*

Sacrot, *n.*

Sacre, *m.* Ealkung, *f.*; Weihe; (Naturg.) der weibliche Eaterfall.

Sacrée, *e*, *adj.* heilig; —, *m.* Heilige, *n.*

Sacrement, *m.* Sacrament, *n.*; *fg.* Ehesand, *m.*; le saint —, Ehemündige, *n.* heilige Abendmahl.

Sacrer, *v. a.* heiligen, weihen, salben. [*de* Eaterfall.

Sacret, *m.* (Naturg.) der männliche Sacrificateur, *m.* Opferpriester, Opferer.

Sacriificature, *f.* Amt, *n.* die Würde eines Opferpriesters.

Sacrifice, *m.* Opfer, *n.*; *fg. id.*, Aufopferung, *f.*

Sacrifier, *v. a.* opfern; *fg. id.*, aufopfern; se —, sich aufopfern, sich opfern.

Sacrilège, *adj.*; —ment, *adv.*: ruchlos, gottesvergessen; —, *m.* Kirchenräuber, Gotteslästerer; Entheiligung, *f.* Gotteslästerung; Kirchenraub, *m.*

Sacristain, *m.* Küster, Kirchenner, Mönch, Sacristan.

Sacristie, *f.* Sacristei.

Sacristine, *f.* Kirchennerin.

Sacrum, *m. lat. ou l'os* —, (Chir.) das heilige Bein.

Saducéens, *m. pl.* (i. Alt.) Saducée. [*Ducée.*]

Saducéisme, *m.* die Lehre der Saducée, Sagate, *f.* (alt) Pfeil, *m.*

Safran, *m.* (Bot.) Safran; —bâtard, Saflor.

Safrané, *e*, *adj.* safrangelb.

Safraner, *v. a.* mit Safran färben; zubereiten.

†Safranière, *f.* Safranzanzung.

Safre, *m.* (Chym.) Saflor; —, *adj.* gefärbt. [*scharfsinnig.*]

Sagace, *adj.* (wenig gebräuchlich)

Sagacité, *f.* Scharfsinn, *m.*

†Sagaie, *f.* Sagaie (Art Wurfspeer).

Sage, *adj.*; —ment, *adv.*: weise, vernünftig; ehrbar, züchtig (Frau); artig (Kind); wohl abgerichtet (Pferd); —, *m.* Weise, Vernünftiger.

Sage-femme, *f.* Hebamme, Wehemutter.

Sagesse, *f.* Weisheit, Klugheit; Mäßigkeit; Sittsamkeit (einer Frau).

Sagittaire, *m.* (Chir.) Schütze (Sternbild); (Naturg.) Kranichgeier, Sekretär.

Sagittaire, *f.* (Bot.) Wasserpeil, *m.*

Sagittal, *e*, *adj.*, suture —, (Anat.) Pfeilnaht, *f.*

Sagitté, *e*, *adj.* (Bot.) pfeilförmig.

Sagou, *m.* Sago, Sagoergrübe, *f.*

Sagouin, Sagoin, *m.* (Naturg.) Saguin, *n.*; Meerzage, *f.*; —, *m. e*, *f. fg. fm.* Schmutzhammel, *m.* [*f.*]

Sagoutier, *m.* (Bot.) Sagoerpalme, Sagum, *m.* Saie, *f.* (Alt.) Kriegsspeer, *m.*

†Saie, *f.* (Goldsch.) Kragbürste.

†Saier, *v. a.* mit der Kragbürste putzen.

Saignant, *e*, *adj.* blutend.

Saignée, *f.* Aderlassen, *n.* Aderlaß, *m.* (auch *fg.*); Ableitungsgraben.

Saignement, *m.* Bluten, *n.*

Saigner, *v. a.* aderlassen, zur Ader lassen; (Wasser) abzapfen, ableten, abgraben; *fg.* — *qn.*, einem Geld auspressen; —, *v. n.* bluten; (Zagd) schweigen; — *du nez*, *fg.* verzagt sein; se —, *fg.* sich wehe thun; se faire —, aderlassen.

Saigneur, *m. fm.* Aderlaßfreund.

Saigneux, *se*, *adj.* blutig; *v. Bout.*

Saillant, *e*, *adj.* hervorragend, hervorstechend, verspringend; *fg.* ausgezeichnet.

Saillie, *f.* (Baut.) Vorsprung, *m.* Auslauf, Ueberbau; *fg.* Aufbrausen, *n.* Aufwallung, *f.*; Einfall, *m.* sinnreiche Einfall; Hervorspringen, *n.*; Schuß, *m.*; par —s, schußweise.

Saillir, *v. n.* hervorspringen, —springen, —sprudeln; —, *v. a.* bespringen, beschälen (Pferde, *cc.*).

*Saillir, *v. n.* (Baut.) hervorstechen, überhangen.

Sain, *e*, *adj.*; —ement, *adv.*: gesund (auch *fg.*); frisch.

Sainbois, *m.* (Bot.) Seidelbast.

Saindoux, *m.* Schweinschmalz, *n.* [*Züpflee, Heilighen, n.*]

Sainfoin, *m.* (Bot.) Wickenfleisch, *Saint*, *e*, *adj.*; —ement, *adv.*: heilig; semaine —e, Charwoche, *f.*; jeudi —, Gründonnerstag, *m.*; vendred —, Charfreitag; le — siege,

väpstliche Stuhl; la terre —e, das geliebte Land; le ^A des saints, Allerheiligste, *n.*; —, *m. e*, *f.* Heilige, *m. et f.*

Sainte-barbe, *f.* (Zeer.) Pulverzammer.

Sainteté, *f.* Heiligkeit; sa —, Seine Heiligkeit (Titel des Papstes).

Saïque, *f.* Saife (Art Schiff).

Saisie, *f.* (jur.) Arrest, *m.* Beschlagnahme, *f.* Auspfändung; droit de —, Pfandrecht, *n.*

Saisine, *f.* (jur.) Erbschaftsbesitz, *m.* Besitzergreifung, *f.*; Besitz, *m.*

Saisir, *v. a.* ergreifen, fassen; (jur.) in Besitz nehmen; mit Arrest belegen; in Beschlag nehmen; — *qn.*, einen in Besitz setzen; — *i de qch.*, im Besitze einer *E.*; — *les biens de qn.*, einen auspfänden; —, *fg.* (einen) überfallen, besetzen, ergreifen, erschüttern; (ein Wort) auffangen; (eine Idee) fassen, auffassen, ergreifen; se — *de qch.*, sich einer *E.* bemächtigen. [*bar.*]

Saisissable, *adj.* mit Arrest beleg-

Saisissant, *e*, *adj.* plöglich überraschend; (jur.) der, die etwas mit Arrest belegen läßt; —, *m. e*, *f.* Arrestnehmer, *m.* —inn, *f.*

Saisissement, *m.* Schrecken, Bestürzung, *f.* Bestemmung.

Saison, *f.* Jahreszeit; *fg.* rechte Zeit etw. zu thun; hors de —, zur Unzeit, unschicklich.

†Salabre, *m.* (Zisch.) Saadnez, *n.*

Salade, *f.* Salat, *m.*; Wein und Brod (für Pferde); *fg. fm.* Wischer, *m.* Verweis; *ol.* Helm, Pödelhaube, *f.*

Saladier, *m.* Salatschüssel, *f.*

Salage, *m.* Einsalzen, *n.* Einsalzung, *f.*

Salaine, *m.* Lehn (auch *fg.*), Arbeitslohn, Besoldung, *f.* Gehalt, *m.* [*gesalzene Schware.*]

Salaison, *f.* Einsalzen, *n.*; die einzusalamalec, *m. fm.* der tiefe Büd-ling, Kragfuß.

Salamandre, *f.* (Naturg.) Salamander, *m.* Misch. [*(Stadt).*]

†Salamaque, *fem.* Salamanka

†Salamine, *f.* Salamis (Insel).

Salant, *adj.* *m.* Salzseife enthaltend; puits —, Salzbrunnen, *m.*; marais —, Salzgraben.

Salarié, *m.* Besoldeter.

Salarié, *v. a.* besolden, lohn.

Salaud, *m.*, *v.* Saligaud.

Salé, *adj.*; —ment, *adv.*: schmezig, unrein, unflätig, garstig; *fg. id.*

Salé, *m.* das eingesalzene Schweinefleisch, Pödelfleisch; petit —, leicht eingesalzene junge Schweinefleisch.

Salé, *e*, *adj.* salzig, *cc.*; *fg.* gesalzen.

Salégre, *m.* (Vogl.) Canarienteig.
 Salep, *m.* (Bot.) Salepwurzel, *f.*
 Saler, *v. a.* salzen, einsalzen; trop
 —, versalzen.
 Saleron, *m.* Salzsaßschale, *f.*
 Salété, *f.* Schmutz, *m.* Unflath,
 Unreinlichkeit, *f.* Unfläthei; *fg.*
 Note.
 Saleur, *m.* Einsalzer.
 Salicaire, *f.* Weiderich, *m.*
 Saliens, *adj. m. pl.* (röm. Alt.)
 prêtres —s, Salier, *m. pl.* Mars-
 priester.
 Salière, *f.* Salzsaß, *n.*; —s,
 (Heißh.) Augengruben, *f. pl.*
 Salissable, *adj.* salzbildend, salz-
 erzeugend.
 †Salification, *f.* Salzbildung.
 Saligaud, *m. e, f. pop.* Schmutz-
 Salignon, *m.* Salzseß. [nidel, *m.*
 Salin, *e, adj.* salzig; —e, *f.* das
 eingesalzene Fleisch; (Naturg.) Salz-
 fisch, *m.*; Salzwert, *n.*; Salzseßerei,
f.; Salzquelle. [Geseg.
 Salique, *adj.*, loi —, das salische
 Salir, *v. a.* besudeln, beschmutzen;
fg. id., besudeln; se —, sich beschmut-
 zen; schmutzen (von Zeugen).
 Salissant, *e, adj.* schmutzend.
 Salisson, *f. pop.* Schmutzhammel,
m.
 Salissure, *f.* Schmutz, *m.* Unflath.
 Salivaire, *adj.*, glande —, (Anat.)
 Speicheldrüse, *f.*
 †Salivant, *e, adj.*, remède — ou
 —, *m.* (Med.) Speichelmittel, *n.*
 Salivation, *f.* (Med.) Speichel-
 fluß, *m.*
 Salive, *f.* Speichel, *m.* [fen.
 Saliver, *v. n.* viel Speichel anwer-
 Salle, *f.* Saal, *m.*; —à manger,
 Eß-, Speisesaal; —de danse ou —,
 Tanzsaal; —d'armes, Festschloß.
 Salmigondis, *m.* (Kochk.) das Rag-
 out von allerlei gewärmtem Fleische;
fg. fm. Mischmasch, *m.* Gemeng-
 sel, *n.*
 Salmis, *m.* (Kochk.) das Ragout
 von gebratenem Federvildpret.
 Saloir, *m.* Salzsaß, *n.*; Mödelsaß.
 Salon, *m.* Saal, Gesellschaftssaal.
 Salope, *adj. injur.*; —ment, *adv.*:
 schmutzig, faulisch; —, *f.* Schmutz-
 nidel, *m.*; *fg.* Schlampe, *f.* [Zote.
 Saloperie, *f.* Schweinerei; *fg.*
 Salorge, *m.* Salzniederlage, *f.*
 Salpêtre, *m.* Salpeter.
 Salpétrier, *m.* Salpetersieder.
 Salpétrière, *f.* Salpetersiederei ||
 ein Spital und Zuchtshaus in Paris.
 Salsepareille, *f.* (Bot.) Cassapa-
 riswurzel.
 †Salses, *f. pl.* kleine Vulkane,
 welche Schlamm und Wasserstoffgas
 auspeisen, *m. pl.*
 Salsifs, *m.* (Bot.) Habernurzel,
f.; —d'Espagne, Scorpionere.

Salusigneux, *se, adj.* (Med.) sal-
 zig. [Alten.
 Saltation, *f.* der mimische Tanz der
 Saltimbanque, *m.* Marstschreier;
fg. id., Hamswurf (schlechte Redner).
 Saluade, *f.* Verbeugung, Neve-
 rung. [Luft, *ic.*)
 Salubre, *adj.* gesund, heilsam
 Salubrité, *f.* Gesundheit, Heil-
 samkeit.
 Saluer, *v. a.* grüßen, begrüßen (de,
 mit); (in Briefen, *ic.*) sich empfeh-
 len (qn., einem); aller — qn.,
 einem seine Aufwartung machen; —
 empereur, (röm. Alt.) als Kaiser
 ausrufen.
 Salure, *f.* Salzigkeit.
 Salut, *m.* Heil, *n.*; Wohl; Wohl-
 fahrt, *f.* Rettung; (Theol.) Selig-
 keit || Gruß, *m.*
 Salulaire, *adj.*; —ment, *adv.*:
 heilsam, zuträglich, nützlich.
 Salutation, *f.* Begrüßung; —
 angélique, der englische Gruß, das
 Ave Maria.
 Salvage, *m.*, droit de —, Ver-
 gegend, *n.* Rettungsbüß, *f.*
 Salvations, *f. pl. ol.* (jur.) Ver-
 theidigungsschrift, *f.* rede.
 Salve, *f.* (Arzt.) Salve, Abfeue-
 rung.
 Salvé, *m.* (Kath.) Grußgebet, *n.*
 †Samarie, *f.* Samaria, *n.*
 †Samaritain, *m.* Samaritaner;
 la —e, die Samaritanerin; —,
adj. samaritanisch.
 Samedi, *m.* Sonnabend, Samstag.
 †Samoïédes, *m. plur.* Samoieden
 (Volk).
 Samskret, éte, Samscrit, *e, adj.*
 sanskritisch; —ou Samscrit, *m.*
 Sanscrit, *n.* Sanscritsprache, *f.*
 San-bénito, *m.* San-Benito (Kleid
 der durch die Inquisition Verurtheil-
 ten). [untergehen.
 Sancier, *v. n.* (Seew.) versinken.
 Sanctifiant, *e, adj.* heiligend.
 Sanctificateur, *m.* Heiligmacher.
 Sanctification, *f.* Heiligung.
 Sanctifier, *v. a.* heiligen, heilig
 machen.
 Sanction, *fem.* Bestätigung; *v.*
 Pragmatique.
 Sanctionner, *v. a.* bestätigen; —
 un décret, etc., einem Beschlusse
 Gesetzeskraft ertheilen.
 Sanctuaire, *m.* Heiligthum, *n.*
 Sandal ou Santal, *m.* Sandelholz,
n.
 Sandale, *f.* Sandale, Sohle, Vin-
 desohle; (Fechtk.) Festschuh, *m.*
 Sandalier, *m.* Sohlenmacher.
 Sandarake, *f.* Sandarach, *m.*
 Wachholderhark, *n.*; rothe Oper-
 Sandjiak, *v. Sangiac.* [ment.
 Sandjakat, *v. Sangiacat.*
 Sang, *m.* Blut, *n.* Geblüt; per-

dre tout son —, sich verbluten;
 l'homme de —, der blutdürstige
 Mensch; suer — et eau, sich aufs
 Aeußerste anstrengen; große Angst
 aussehen; tirer du —, zur Ader
 lassen; —froid, Kaltblütigkeit, *f.*
 Gelassenheit; de —froid, Kaltblü-
 tigkeit; mit Vorbedacht; —, *fg.* Ge-
 schlecht, *n.*; Verwandtschaft, *f.*
 Sang-de-dragon, *m.* (Bot.) Dra-
 chenkraut, *n.* Blutkraut; —, Dra-
 chenblut (Harg).
 Sangiac, *m.* (Zürk.) Hauptdistrikt
 einer Provinz.
 Sangiacat, *m.* (Zürk.) die Würde
 eines Sangiacs. [Erieme, *f.*
 Sanglade, *f.* Weistandhieb, *m.*
 Sanglant, *e, adj.* blutig; *fg. id.*,
 beleidigend.
 Sangle, *f.* Gurt; lit de —s,
 Gurtenbett, *n.*; —, Tragriemen, *m.*
 Sangler, *v. a.* gürteln; *fg. fm.*
 (einen Schlag, *ic.*) geben, verfehen.
 Sanglier, *m.* Eber, Keiler, das
 wilde Schwein.
 †Sanglon, *m.* (Schiff.) Verstär-
 kungsholz, *n.* Gabelstüd.
 Sanglot, *m.* Schluchzen, *n.*; —s,
 Sangloter, *v. n.* schluchzen. [id.
 Sangsue, *f.* Blutigel, *m.*; *fg. id.*,
 Leuteschinder.
 †Sanguificatif, *ve, adj.* (Med.)
 blutergzeugend.
 Sanguification, *f.* Bluterzeugung.
 Sanguin, *e, adj.* sanguinisch, leb-
 haft; vaisseaux —s, (Anat.) Blut-
 gefäße, *n. pl.*; —, blutfarbig, blut-
 roth. [grausam.
 Sanguinaire, *adject.* blutdürstig,
 Sanguine, *f.* (Miner.) Bluthstein,
m. [Blut vermischt, gefärbt.
 Sanguinolent, *e, adj.* (Med.) mit
 Sanhédrin, *m.* (i. Alt.) Sanhe-
 drin, große Rath.
 Sanicle, *f.* Sanikel (ein Wund-
 kraut), *m.* [Eiter.
 Sanie, *f.* (Med.) der wässerige
 Sanieux, *se, adj.* (Med.) eiterig,
 eiternd.
 Sanitaire, *adj.* die Gesundheit be-
 treffend; les lois —s, Sanitätsge-
 setze, *n. pl.*
 Sans, *prép.* ohne; sans délai, ohne
 Verzug, unverzüglich; —dormir,
 ohne zu schlafen, schlaflos.
 Sansonnet, *m.* Etaar (Vogel);
 die kleine Seemaufre (Fisch).
 †Sans-peau, *f.* (Gärm.) die Wirt
 ohne Schale.
 Santal, *v.* Sandal.
 Santé, *f.* Gesundheit, Wohlbefin-
 den, *n.*; officier de —, Arzt, *m.*
 Santoline, *f.* (Bot.) Cyressen-
 kraut, *n.*
 Santon, *m.* (Zürk.) Santon (Art
 Wöndche). [Aderseuf.
 Sanve, *f.* (Bot.) der wilde Senf,

†Saône (spr. sône), *f.* Saone (Fluß).
 Saoul, *e.* *adj.*, *v.* Soul.
 Sapa, *m.* Traubenmus, *n.*
 Sapajou, *m.* Sapajou (Art Affen); (gem.) kleiner häßlicher und lächerlicher Mensch.
 Sapan, *m.* Farbbolz aus Japan, *n.* Sapanholz, rothes Sandelholz.
 Sape, *fem.* Untergrabung (einer Mauer); (Kriegsw.) Sappe, Sapyren, *n.*
 Saper, *v. a.* untergraben; *fg. id.*
 Sapeur, *m.* Sappirer.
 Saphène, *f.* (Anat.) Rosenader.
 Saphène, *adj.*, (Prof.) vers —, der sapphische Vers.
 Saphir, *m.* (Miner.) Sapphir.
 Saphirine, *f.* eine Art von Chalcedon (dem Sapphir ähnlich).
 Sapide, *adj.* einen Geschmack habend, schmeckend.
 Sapience, *f. ol.* Weisheit.
 Sapientiaux, *adj. m. pl.* (heil. Schr.) livres —, die Bücher der Weisheit.
 Sapin, *m.* (Bot.) Tanne, *f.*
 Sapine, *f.* der tannene Walden; das tannene Brett.
 Sapinière, *f.* Tannenwald, *m.*
 †Saponacé, *e.* *adj.* (Bot.) seifenartig; — *es, f. pl.* Seifenpflanzen.
 Saponaire, *f.* (Bot.) Seifenkraut, *n.* [Verwandlung in Seife.
 †Saponification, *f.* (Chym.) die †Saponifizierung, *v. a.* (Chym.) in Seife verwandeln.
 Saporifique, *adj.* schmeckend, Geschmack habend.
 Sapote ou Sapotille, *f.* (Bot.) Dreiapfel, *m.*
 Sapotier ou Sapotillier, *m.* (Bot.) Dreiapfelbaum (in Westindien).
 †Saquebutte, *f.* (Mus.) Posaune.
 Sarabande, *f.* Sarabande (eine Art Tanz und die Musik dazu).
 Sarbacane, *fem.* Blasrohr, *n.*;
 Sprachrohr. [Gefrorenem.
 Sarbatière, *f.* das Schälchen zu
 Sarcasme, *m.* der bittere Spott, die beißende Spötterei.
 Sarcastique, *adj.* beißend, spöttisch, sarkastisch.
 Sarcelle, *f.*, *v.* Cercelle.
 †Sarcite, *f.* eine Art Bildstein.
 Sarclage, *m.* Jäten, *n.* Ausjäten.
 Sarcler, *v. a.* jäten, ausjäten, reut. [f.
 Sarcleur, *m. se, f.* Jäter, *m. inn.*
 Sarcloir, *m.* Jäthau, *f.*
 Sarclure, *f.* das ausgejätete Unkraut, Jätgras.
 Sarcocole, *m.* (Med.) Fleischbruch.
 Sarcocolle, *f.* (Bot.) Fleischleim, *m.* [Leimkraut, *n.*
 Sarcocollier, *m.* (Bot.) Fleisch-
 Sarcologie, *f.* (Med.) die Lehre

von den fleischigen Theilen des Körpers. [Fleischgewächsartig.
 Sarcornateux, *se, adj.* (Med.)
 Sarcome, *m.* (Med.) Fleischgewächs, *n.* [gewächs, *n.*
 Sarcophagale, *m.* (Med.) Nabel-
 Sarcophag, *masc.* Sarcophag,
 Prachtgrab; (Med.) Aepmittel, *n.*;
 —, *adj.* ägend. [machend.
 Sarcotique, *adj.* (Med.) fleisch-
 †Sardaigne (la), Sardinien (Insel).
 Sardanapale, *masc.* Sardanapal
 (weichlicher Fürst).
 †Sarde, *adj.* sardinisch; le —, la —, der Sarde, Sardinier, die inn.
 †Sardes, *f.* Sardes (alte Stadt).
 Sardine, *f.* Sardelle (Fisch).
 †Sardinière, *f.* Sardellenkch, *n.*
 Sardoine, *f.* (Miner.) Sardonit, *m.* [f. Negrand, *m.*
 Sardon, *m.* (Fisch.) Negeinfassung,
 Sardonien ou Sardonique, *adj.*
 sardonisch; ris —, (Med.) das
 frampyge, gezwungene Lachen.
 †Sarguemine, *fem.* Saargemünd
 (Stadt), *n.*
 Sarigue, *m.* Beuteltbier, *n.*
 †Sarisse, *f.* (gr. Alt.) die lange
 Lanze (der Macedonier).
 Sarment, *m.* Rebe, *f.* Rebholz, *n.*
 Sarmentoux, *se, adj.* rebenartig.
 Sarrasin, *m.* Saragene; (Bot.)
 Buchweizen; *v.* Blé. [n.
 Sarrasine, *f.* (Zertif.) Gallgatter,
 Sarrau, *m.* Kittel, Fuhrmannsfiß-
 †Sarre, *f.* Saar (Fluß). [tel.
 Sarrette ou Serrette, *f.* (Bot.)
 Färbescharte, Scharte.
 Sarriette, *f.* (Bot.) Saturei; Beh-
 nen-, Pfefferkraut, *n.*
 †Sart, *m.* (Bot.) Seegras, *n.*
 Sas, *masc.* Haarsieb, *n.* Sieb;
 (Hydr.) Schleusenfall, *m.*
 Sassafra, *m.* (Bot.) Cassiastras-
 baum.
 Sasse, *f.* (Zem.) Wasserschäufel.
 Sassenage, *m.* Käse aus Sassenage.
 Sasser, *v. a.* sieben, durchsieben,
fg. fm. genau untersuchen.
 Sasset, *m.* das kleine Haarsieb.
 Sassoire, *f.* (Wagn.) Leinwand, *n.*
 Satan, *m.* Satan, Teufel.
 Satanique, *adj.* teuflisch.
 Satellite, *m.* Trabant; (Astr.) id.
 Satiéte, *f.* die Sätttheit bis zum
 Ubel; *fg.* Sätttheit, Ueberdruß, *m.*
 Satin, *m.* Atlas.
 Satinade, *m.* Satinade, *f.* Halb-
 atlas, *m.*
 Satinage, *m.* die Art zu glätten und
 den Atlasganz zu geben.
 Satinaire, *m.* Atlasweber.
 Satiné, *e.* *adj.* atlasartig; *fg.*
 weich und glatt wie Sammet.
 Satiner, *v. a.* auf Atlasart weben;
 —, *v. n.* wie Atlas ausweben.
 Satire, *f.* Satire, Spottschrift.

Satirique, *adj.*; —ment, *adv.*:
 satirisch. [spotten.
 Satiriser, *v. a. et n.* satirisiren,
 Satisfaction, *f.* Vergnügen, *n.*
 Zufriedenheit, *f.* (auch Theol.); Ge-
 nughuung. [thugend.
 Satisfactoire, *adj.* (Theol.) genug-
 *Satisfaire, *v. a.* befriedigen, zu-
 frieden stellen; genughun (qn., ei-
 nem); bezahlen; —, *v. n.* Genüge
 leisten, genügen; (die Pflicht) erfül-
 len; se —, seine Wünsche befriedigen.
 Satisfaisant, *e.* *adj.* befriedigend,
 genughuend; ausreichend, hinlänglich.
 Satisfait, *e.* *adj.* zufrieden, ver-
 gnügt. [Statthalter).
 Satrape, *masc.* Satrap (persische
 Satrapie, *f.* Satrapie (das Gebiet
 des Satrapen).
 †Satron, *m.* (Fisch.) Ködersisch.
 Saturation, *f.* (Chym.) Sättigung.
 Saturer, *v. a.* (Chym.) sättigen.
 Saturnales, *f. pl.* (Alt.) Saturna-
 lien, Saturnusfest, *n.*
 Saturne, *m.* (Astr., u.) Saturn;
 (Chym.) ol. Wei, *n.*; extrait de
 —, Bleiertract, *m.*
 Satyre, *masc.* (Myth.) Satyr,
 Waldgott; —, *f.* (Alt.) das saty-
 rische Drama.
 Satyrium, *m.* (Bot.) Faunenblu-
 me, *f.* [risch.
 Satyrique, *adj.* satyrartig, saty-
 Sauce, *f.* Brühe, Lunte; — sa-
 lée, Ealfe; — du tabac, Tabaks-
 beize.
 Saucer, *v. a.* eintunken, tunken;
fg. fm. durchnässen (o. Regen); pop.
 aushungen.
 Saucière, *f.* Brühnapf, *m.*
 Saucisse, *f.* Bratwurst, Knad-
 wurst; (Zuerm.) Pulverwurst.
 †Saucissier, *m. ère, f.* Wurstma-
 cher, *m. inn.*, *f.*
 Saucisson, *m.* Fleischwurst, *f.*;
 (Artill., u.) Pulverwurst; (Zertif.)
 Zafchine.
 Sauf, *ve, adj.* unverlegt; wohlbe-
 halten; sain et —, frisch und ge-
 sund; —, *prép.* unbeschadet; mit
 Vorbehalt; ausgenommen.
 Sauf-conduit, *m.* Geleitsbrief,
 Schirmbrief.
 Sauge, *f.* (Bot.) Salbei.
 Saugrenu, *e.* *adj.* *fm.* abge-
 schmackt, dumm.
 Saule, *m.* (Bot.) Weide, *f.*; —
 blanc, Kopfreide; — pleureur,
 Trauerweide.
 Saumâtre, Saumache, *adj.* etwas
 salzig; eau —, Brackwasser, *n.*
 Saumée, *f.* der Morgen Landes.
 Saumon, *m.* (Naturg.) Lalm,
 Lachs || Bleck (o. Wei, Zinn).
 Saumoné, *e.* *adj.* (Naturg.) lachs-
 artig; truite — *e.* Lachserelle, *f.*
 Saumonéau, *m.* Salmfing.

Saumure, *fem.* Lade, Salzlade,
Salze, Salze; Salzwasser, *n.*
Saugage, *m.* Salzhandel.
Sauner, *v. n.* Salz siedern.

Saunerie, *f.* Salzwerk, *n.* Salz-
siederei, *f.*

Saunier, *m.* Salzsieder, Salz-
beiter; Salzhändler.

Saunière, *f.* Salzkaufen, *m.*

Saupiquet, *m.* (Koch.) Würz-
brühe, *f.*

Saupoudrer, *v. a.* mit Salz, Sand,
u., bestreuen, bestäuben; *fg.* be-
streuen, überstücken.

Saur, Saure, Sauret, *adj. m.*, ha-
reng —, Wüding, *m.* Wüding.

Saurage, *m.* (Zalt.) erstes Jahr
eines Faltens, ebe er gemauert hat.

Saure, *adj. m.* gelbbraun.

Saurer, *v. a.* (Häringe) räuchern.

Sauriens, *m. pl.* Eidechsen, *f. pl.*

Saussaie, *f.* Weidengebüsch, *n.*

Saut, *m.* Sprung; Satz; Fall.

Sautelle, *f.* Sprünge, Fächer, *m.*

Sauter, *v. n.* Springen; (über etw.)

wegspringen; (Kriegsw., u.) in die
Luft fliegen; sich drehen (nem Wind);

— aux yeux, *fg.* in die Augen
fallen; —, *v. a.* überspringen; *fg.*

id., übergehen; faire —, in die Luft
sprengen; faire — la tête, den Kopf

abhaufen; faire — la cervelle à qn.,
einem eine Kugel vor den Kopf schies-
sen.

Sautereau, *m.* (Mus.) Decke, *f.*
Tangente; (Mittl.) das unsicher schie-
ßende Stüd.

Sautereille, *f.* Henschede; (Math.)
Winkelmesser, *m.* Schrägemas, *n.*

Sauteur, *m. se, f.* Springer, *m.*

— *sim, f.*

Sautillant, *e, adj.* hüpfend.

Sautillement, *m.* Hüpfen, *n.*

Sautiller, *v. n.* hüpfen.

Sautoir, *m.* das geschobene Kreuz,
Andreaskreuz; (Uhrm.) Sperrkegel,

m.; en —, kreuzweise übereinander.

Sauvage, *adj.* wild; leutscheu;
rauh (Land, u.); devenir —, ver-
wildern; —, *m. et f.* Wilde.

Sauvage, Sauvement, Sauvage, *m.*
(v. Sauver), Bergen, *n.* Retten

der Güter bei Schiffbrüchen.

Sauvageon, *m.* (Gärtm.) Wild-
ling. [Wesen.]

Sauvagie, *f.* (neu) das leutscheu
Sauvagin, *e, adj. et s.* wildpret-
mäßig; le goût —, Wildgeschmack,

m.; sentir le — ou la —, wilden-
zen, einen Wildgeruch haben.

Sauvagine, *f.* Wassergeflügel, *n.*

Sauvegarde, *f.* Schutz, *m.* Schutz;
Schirmbrief; Schutzwache, *fem.*;

(Schiff.) Leittau, *n.*; *fg.* Schutz, *m.*
Schirm.

Sauvement, *v. Sauvage, m.*

Sauver, *v. a.* retten, erretten, er-

halten; in Sicherheit bringen; (Gü-
ter) bergen; (Theol.) selig machen;
(Häute) sparen; se —, sich retten,
flüchten, entziehen; (And.) selig
werden.

Sauvete, *m.*, v. Sauvage, *m.*
Sauveté, *f.* Zustand der Rettung,
m. [Erlöser, Heiland.]

Sauveur, *m.* Erretter; (Theol.)

Sauve-vie, *f.* (Bot.) Mauerrauhe.

Savane, *f.* Heide, der wilde Gras-
platz; Sichtenwald (in Amerika).

Savant, *e, adj.*; -amment, *adv.*:
gelehrt; —, *m. e, f.* Gelehrte, *m.*
et *f.* [Frahler.]

Savantasse, *m. mépr.* der gelehrte

Savate, *f.* der alte abgenutzte Schuh;
fm. Schläppe, *f.*; *fg. pop.* Tropsf,

m. || Briefbote zu Fuß.

Savater, *v. a. fm.* verpfuschen.

Savaterie, *f.* Schuhtrödel, *m.*

†Save (la), Eau (ein Fluß).

†Saverne, *f.* Sabern (Stadt) *n.*

Savetier, *m.* Schuhsticker; *fg. pop.*

Stümper, Pfscher.

Saveur, *f.* Geschmack, *m.* Schmach-
haftigkeit, *f.*; ni goût ni —, weder

East noch Kraft.

†Savoie (la), Savoyen, *n.*

†Savoir, *v. a.* wissen, erfahren;
(eine Kunst, u.) können, verstehen;

(die Welt) kennen; faire —, be-
nachrichtigen; faire à —, (jur.) be-

kannt machen; c'est à —, à — ou
—, nämlich; es fragt sich.

Savoir, *m.* Wissenschaft, *f.* Ge-
lehrsamkeit.

Savoir-faire, *m.* Gewandtheit, *f.*
Geschicklichkeit. [Welt.]

Savoir-vivre, *m.* Lebensart, *f.*

Savon, *m.* Seife, *f.*

Savonnage, *m.* das Waschen mit
Seife, Einseifen; Seifenwäsche, *f.*;

eau de —, Seifenwasser, *n.* Seifen-
senlange, *f.*

Savonner, *v. a.* seifen, einseifen,
mit Seife waschen; *fg. fm.* — qn.,

einem einen Verweis geben.

Savonnerie, *f.* Seifensiederei.

Savonnette, *f.* Seifenpulver, Gled-
fugel; — à vilain, erkaufter Adel.

Savonneux, *se, adj.* seifenartig.

Savonnier, *m.* Seifensieder; (Bot.)

Seifenbaum. [filz.]

Savonnaire, *m.* (Kartenm.) Glätt-

Savonnule, *m.* (Chym.) die rie-
chende oder flüchtige Seife.

Savourer, *v. n.* kosten, schmecken,
versuchen; *fg.* schmecken, genießen.

Savouret, *m. fm.* Marktein, *n.*

Savoureux, *se, adj.* schmackhaft;
-sement, *adv.* recht mit Geschmack.

Savoyard, *m. e, f.* Savoyarde,
m. et f.; —, *adj.* savoyisch.

Saxatile, *adj.* (Bot.) an oder zwi-
schen Steinen wachsend, sich zwischen
Steinen aufhaltend (Fisch).

Saxe (la), Sachsen, *n.*
Saxifrage, *f.* (Bot.) Steinbrech,
m.; —, *adj.* (Med.) steinermal-

mend.

Saxifragées, *f. pl.* (Bot.) die stein-
brechartigen Gewächse, *n. pl.*

Saxon, *m.* Sachse; —ne, *f.* Sach-
sinn; —, *adj.* sächsisch.

†Sayette (spr. sé-ieté), *f.* (Handl.)

Sayette, eine Art Sackse.

†Sayetterie, *f.* eine Sayettenfabrik.

†Sayetteur, *m.* Sayettenfabrikant.

Sayon, *m.* (Alt.) offener kurzer
Kriegsrock, welchen ehemals die Cel-

daten trugen.

Sbire, *m.* Schirre, Häfcher.

Scabellon, *masc.* Fußgestell (für
Braubilder, u.), *n.*

Scabieuse, *f.* (Bot.) Stabiose,
Grindkraut, *n.* [artig.]

Scabieux, *se, adj.* (Med.) grind-

scabreux, *se, adj.* holperig; *fg.*
mißlich, schwierig.

Scaldes, *m. pl.* Stalden, Dichter
der alten nordischen Völker.

Scalène, *adj.* (Geom.) ungleich-
seitig.

Scalme, *f.* der Ort am Schiffe wo
das Ruder aufliegt.

Scapel, *m.* (Anat.) Berglede-
rungsmesser, *n.*

†Scalvine, *f.* Kürbiskasche.

Scammonée, *f.* (Bot.) Purgir-
kraut, *n.*

Scandale, *m.* Aergerniß, *n.* Auf-
sehen, Anstoß, *m.*

Scandaleux, *se, adj.*; -sement,
adv.: ärgerlich, anstößig.

Scandaliser, *v. a.* ärgern, (einem)
ein Aergerniß geben; se —, Aergerniß
nehmen. [messen.]

Scander, *v. a.* (Verse) scandiren

Scaphandre, *m.* Schwimmkleid, *n.*

Scapulaire, *m.* Scapulier, *n.*; —,
adj. (Anat.) zu den Schulterblättern

gehörig; artères —s, Schulterschlag-
adern, *f. pl.*

Scarabée, *m.* (Naturg.) Käfer;
— à trompe, Rüsselkäfer.

Scaramouche, *m.* Püschhäring.

Scare, *m.* Papagaisch.

Scarieux, *se, adj.* (Bot.) rassel-
dürr. [schnapper.]

Scarificateur, *m.* (Chir.) Schröpf-

Scarification, *f.* Schröpfen, *n.*

Scarifier, *v. a.* schröpfen.

Scariote, *f.* (Bot.) die weiße Weg-
warte.

Scarlatine, *adj. f.*, la fièvre —,
(Med.) Scharlachfieber, *n.*

Season, Scazon, *m.* (Prof.) der
hinkende Vers.

Sceau, ol. Scel, *m.* Siegel, *n.*;

Zusiegel; Siegelung, *f.*; mettre le
—, das Siegel aufdrücken.

Sclérat, *e, adj.* gottlos, verrucht,
beshaft; —, *m.* Döswicht.

Scélatresse, *fém.* Nachseifigkeit, Beschreiter, Dubschütz, *n.*
 Scellithe, *f.* ein Bildstein, der die Gestalt eines menschlichen Beines hat.
 Scelle, *m.* (Jur.) Siegelbesatz.
 Scellement, *m.* (Maur.) Befestigung (der Klammern, &c.), *f.*
 Sceller, *v. a.* siegeln, besiegeln, versiegeln; *fg. id.*; (Maur.) befestigen; einziehen (en plomb, mit Blei).
 Scelleur, *m.* Siegler.
 Scène, *fém.* Schaubühne, Scene; Schauplatz, *m.*; Auftritt; donner une — au public, sich zur Schau ausstellen; faire une — à qn., einen anfahren.
 Scénique, *adj.* zum Theater gehörig; jeux —s, (Alt.) Bühnenspiele, *n. pl.*
 Scénite, *m.* Selbstbewohner.
 Scénographie, *f.* Abriß, *m.*; die perspectivische Abbildung; die Kunst etw. perspectivisch darzustellen.
 Scénographique, *adj.*; —ment, *adv.*; —perspectivisch. [*n.*]
 Scénopégies, *f. pl.* Laubhüttenfest.
 Scepticisme, *m.* (Philos.) Scepticismus, Zweifelsucht, *n.*
 Sceptique, *adj.* (Philos.) skeptisch, an allem zweifelnd; —, *m.* Sceptiker, Zweifler.
 Sceptre, *m.* Szepter; *fg. id.*, Herrscherswürde, *f.* [bradt]
 Schabraque, Chabraque, *f.* Schascha, *m.*, v. Shako.
 Schall, *v.* Chale.
 Scheick, Scheik, *v.* Cheik.
 Schelling, *m.* Schilling (Münze).
 Schène, Schene (sr. sk.), *m.*
 Sekene (ägyptische Meile), *f.*
 Schérif, *m.* Scherif (Nachkomme Mahomets). [*m.* Abtrünnige]
 Schismatique, *adj.* abtrünnig; —, Schisme, *m.* Spaltung, *f.* Trennung.
 Schiste, *m.* (Miner.) Schiefer.
 Schisteux, *se, adj.* schieferartig.
 Schlich, *m.* (Dergw.) Schlich (gepöcktes Erg).
 Schnapan, Chenapan, *masc.*
 Schnappbahn, Räuber. [Scolie]
 Scholaire, Scholie, *v.* Scolaire.
 Schorl, *m.* (Miner.) Schörl.
 Sciage, *m.* Sägen, *n.*
 Sciographie, *f.* Grundriß, *m.*
 Sciatière, *m.* Schattenzieger.
 Sciatière, *adj.*, cadran —, Zeigerförmige, *f.* Schattenuhr.
 Sciaticque, *f. et adj.*, goutte —, (Med.) Lendenweh, *n.*; nerf —, (Anat.) Hüftnerv, *m.*
 Scie, *f.* Säge; — à refendre, Brettsäge; — à guichet, Lochsäge; — ou — à main, Handsäge; —, (Naturg.) Sägespiz, *m.*
 Sciement, *adv.* wissenschaftlich.

Science, *f.* Wissen, *n.* Wissenschaft, *f.*
 Scientifique, *adj.*; —ment, *adv.*; wissenschaftlich, gelehrt.
 Scier, *v. a.* sägen; (Getreide) schneiden; —, *v. n.* (Seew.) rückwärts rudern.
 Scierie, *f.* Säge-, Schneidemühle.
 Scieur, *m.* Säger; — de long, Brettschneider; —, (Landw.) Schnitzter.
 Scille, *f.* (Med.) Meerzwiebel.
 Scillitique, *adj.* aus Meerzwiebeln bereitet; vin —, Meerzwiebelwein, *m.*
 Scinder, *v. a.* (Jurisprud.) theilen, trennen. [decho, *f.*]
 Scingue, *m.* (Naturg.) Stinfisch.
 Scintillation, *f.* Funken, *n.*
 Scintiller, *v. n.* funkeln, schimmern.
 Scionographie, *fém.* (Bauf.) der Grundriß von innen.
 Sciomantie, *f.* Geister-, Zedtenbeschwörung.
 Scion, *m.* Reis, *n.* Zweig, *m.*
 Scioptique, *adj.*, globe —, (Opt.) Schattenkugeln, *f.*
 Sciote, *f.* Handsäge. [*n.*]
 Scissile, *adj.* spaltbar (Schiefer, Scission, *f.* Trennung, Spaltung.
 Scissionnaire, *m.* der sich von der Mehrheit trennt, nicht mit ihr stimmt.
 Scissure, *f.* Spalte, Riß, *m.*
 Sciure, *f.* Sägespäne, *m. pl.*
 Scélrophthalmie, *f.* (Med.) Augenerkrankung mit Verhärtung.
 Scérotique, *f.* (Anat.) die finstere Hornhaut (des Auges).
 Scobiforme, *adj.*, une graine —, ein Samenform, den Sägespänen ähnlich. [jahr, *n.*]
 Scolaire, *adj.*, année —, Schulscholarität, *f.*, droit de —, Studientenrecht, *n.*
 Scolastique, *adj.*; —ment, *adv.*; scholastisch; —, *f.* die scholastische Theologie; —, *m.* Scholastiker.
 Scoliaeste, *m.* Scholiast, Ausleger.
 Scolie, *f.* Anmerkung, Auslegung; —, *m.* (Math.) Scholien, *n.*
 Scolopendre, *f.* (Det.) Hirschwurme; Vielstraß (Wurm), *m.*
 Scorbuit, *m.* (Med.) Scharbock, Zerbrot, Mundfäule, *f.*
 Scorbuitique, *adj.* (Med.) scorbutisch; —, *m. et f.* Scharbockfrucht.
 Scorie, *f.* Schlacke, Metallschäum, *m.*
 Scorification, *f.* Verschädung.
 Scorificatoire, *m.* (Chym.) Treibschmelzen.
 Scorifier, *v. a.* verschädeln.
 Scorpionelle, *f.* Scorpionel, *n.*
 Scorpion, *m.* (Naturg.) Scorpion.
 Scorsonère, *f.* (Det.) Zorzener.
 Scotie, *f.* (Bauf.) Einziehung;

Regenrinne, Vertiefung unter der Krangleiste.
 Scribe, *m.* Schreiber; (b. Schr.) Schriftgelehrte.
 Scripteur, *m.* Vullenschreiber in der päpstlichen Kanzlei.
 Scrobicule, *m.* (Anat.) Herzgrube, *f.* [grubig]
 Scrobiculeux, *se, adj.* (Det.)
 Scrofulaire, *f.* (Det.) Braunnurzel. [selles]
 Scrofules, *f. pl.* (Med.) v. Ecrouscrofululeux, *se, adj.* drüsig, scrofulös. [Hedensad]
 Scrotum, *lat.* Scroton, *m.* (Anat.)
 Scrupule, *m.* Zweifel; Bedenlichkeit, *fém.* Gewissenhaftigkeit; Mangelhaftigkeit || Scrupel (Gewicht), *m.*
 Scrupuleux, *se, adj.*; —sément, *adv.*; gewissenhaft; angestrich.
 Scrutateur, *m.*, (v. Göt) — des cœurs, der Erforscher der Herzen, Herzenskundiger || Wahlzeuge.
 Scruter, *v. a.* erforschen, ausforschen.
 Scrutin, *m.* die geheime Stimmen-sammlung (durch Zettel oder Kugeln).
 Scubac, *v.* Usquebac.
 Sculpter, *v. a.* (in Stein, &c.) ausbauen; (in Holz) schneiden.
 Sculpteur, *m.* Bildhauer, Bildner. [Bildhauerarbeit]
 Sculpture, *fém.* Bildhauerkunst, || Scurrilité, *f.* der gemeine Witz, Späß.
 Scutiforme, *adj.* schildförmig.
 Scytale, *f.* (gr. Alt.) Scytala (Geheimschrift der Lacedämonier).
 Se, *pron.* sich.
 Séance, *f.* Sitz, *m.*; Sitzung, *f.*
 Séant, *m.* das Aufrechtstehen im Bett; en, sur son —, aufrecht sitzend.
 Séant, *e, part.* sitzend; —, *e, adj.* anständig, schicklich.
 Seau, *m.* Eimer; puits à —x, Schöpfbrunnen.
 Sébacé, *se, adj.*, glande —e, (Anat.) Talgdrüse, *f.*
 Sébacique, *adj.*, l'acide —, Fettsäure, *f.*
 Sébate, *m.* das fettgesäuerte Salz.
 Sébeste, *m.* (Det.) die schwarze Brustbeere. [Brustbeerbbaum]
 Sébestier, *m.* (Det.) der schwarze Sébile, *f.* Kugel, *m.*; Wadmulde, *f.*
 Sec, sèche, *adj.* trocken, dürr, getrocknet; bager, dürr (Körper); *fg.* trocken, elend; unfreundlich (Det); —, *m.* Tredene, *n.*; Tredeneheit, *f.*; das tredene Gitter; employer le vert et le sec, *fg.* alles Mögliche anwenden; —, séchement, *adv.* trocken; boire sec, wader trinfen; à sec, ohne Wasser; *fg.* auf dem Tredenen; *fg. fm.* zu Grunde

gerichtet; mettre à sec, austrocknen lassen; *fg. fm.* ausbeuteln.

Sécable, *adj.* theilbar.

Sécante, *f.* (Geom.) Schnittlinie.

Sèche ou Seiche, *f.* (Naturg.) Zintenfisch, *m.* Bläschfisch.

Sécher, *v. a.* dörren, trocknen; —, *v. n.* trocken werden; aus-, verdorren; (Bäume) abhehen; — sur pied, bis in die Wurzel verdorren; *fg. ou* —, sich vor Gram verzehren, sich abzehren, hinschmachten.

Séchresse, *f.* Trockenheit, Dürre.

†Sécherie, *f.* (Zuchm.) Trüdenel.

†Séchéron, *m.* die trockene Wiese.

Séchoir, *m.* Trocknere, *n.*; Trockenplatz, *m.*

Second (*sp. seg.*), *e, adj.* andere, zweite; causes —es, mittelbare Ursachen; sans —, ohne Gleichen; en — lieu, zweitens; —, *m.* Gehilfe, Beistand; Secundant (beim Zweikampf); (Baut.) das zweite Stockwerk; en —, als Zweiter, als Gehilfe an einer untergeordneten Stelle; lieutenant en —, Secundlieutenant, *m.*; —ement, *adv.* zweitens.

Secondaire, *adj.* untergeordnet, hinzukommend; raisons —s, Nebengründe, *m. pl.*; planètes —s, Nebenplaneten; école —, Mittelschule, *f.*

Seconde, *f.* Secunde || zweite Klasse (in Schulen).

Seconder, *v. a. qn.*, einem beistehen, helfen, nachhelfen; einen unterstützen, begünstigen.

Secondines, *f. pl.* (Med.) Afterbünde, *f.* Nachgeburt.

Secouement, *m.*, *v.* Secouement.

Secouer, *v. a.* schütteln, rütteln, aberschütteln; *fg.* abwerfen.

†Secoueur, *m.* (Gieß.) Formbrecher (Werkzeug).

Secoument, *m.* Schütteln, *n.* Aus-, Abschütteln.

Secourable, *adj.* hilfreich, dienstfertig; der Hilfe fähig.

*Secourir, *v. a. qn.*, einem helfen, beistehen; einen unterstützen; (eine Festung) entsetzen; se —, *v. r.* einander helfen, beistehen.

Secours, *m.* Hilfe, *f.* Beistand, *m.*; Entsatz; Hilfsstruppen, *f. pl.*; —, *pl.* Hilfe, *f.*; au —, zu Hilfe!

Secousse, *f.* Stoß, *m.* Schütteln, *n.* Mittern.; Erschütterung, *f.*

Secret, *m.* Geheimniß, *n.* Heimlichkeit, *f.*; Verschwiegenheit; (Zischler) das verborgene Fach; (jur.) der abgesonderte Ort (im Gefängniß); mettre (qn.) au —, in das geheime Gefängniß setzen; —, *ête, adj.* geheim, heimlich; verschwiegen; secrète, *f.* (Kath.) das stille Gebet vor der Messe; —ètement, *adv.* heimlich; en —, insgeheim.

Secrétaire, *m.* Secretär, Geheimschreiber; (Zischl.) Schreibstisch.

Secrétairerie, *f.* Geheimschreiberei.

Secrétariat, *m.* Geheimschreiberstelle, *f.* Secretariat, *n.*

Sécréter, *v. a.* (Phys.) absendern.

Sécréteur, *adj.*, *v.* Secrétoire.

Sécrétion, *f.* (Med.) Absenderung; —s, Ausleerungen, *pl.* Stuhlgang, *m.* [der Feuchtigkeiten dienlich.]

Sécrétoire, *adj.* zur Absenderung

Sectaire, *m.* Sectirer, Anhänger einer Secte.

Sectateur, *m.* Anhänger.

Secte, *f.* Secte; Anhang, *m.*

Secteur, *m.* (Geom.) Ausschnitt, Birkelausschnitt.

Sectile, *adj.* spaltbar, zerfärbbar.

Section, *f.* (Math.) Schnitt, *m.* Durchschnitt; — conique, Kegelschnitt; —, Abschnitt (in Wäldern, *ic.*); Abtheilung, *f.*; Stadtviertel, *n.*

Séculaire, *adj.* hundertjährig; année —, das letzte Jahr eines Jahrhunderts. [chung.]

Sécularisation, *f.* Weltlichma-

Séculariser, *v. a.* weltlich machen.

Sécularité, *f.* Weltlichkeit; weltliche Gerichtsbarkeit.

Séculier, *ère, adj.*; —ment, *adv.*; weltlich; —, *m.* Weltgeistliche. [keit.]

Sécurité, *f.* Sicherheit, Sorglosigkeit.

Sedan, *m.* (Handl.) Tuch von Sedan, Sedanertuch. [sienne.]

Sédanoise, *f.*, (Buchdr.) *v.* Paris.

Sédatif, *ve, adj.* (Med.) schmerzstillend.

Sédentaire, *adj.* sitzend; il est trop —, er sitzt zu viel; bleibt zu viel zu Hause; —, beständig an einem Orte bleibend; faßhaft.

Sédiment, *m.* (Ehym.) Sedensatz.

Séditieux, *se, adj.*; —ment, *adv.*; aufrührerisch; —, *m.* Aufrührer. [rung, *f.*

Sédition, *f.* Aufruhr, *m.* Empörung.

Séducteur, *m.* trice, *f.* Verführer, *m.* —inn, *f.*; —, *adj.* verführerisch, reizend. [m.]

Séduction, *f.* Verführung; Reiz;

*Séduire, *v. a.* verführen; hinreiß-

hen. [hinreißend.]

Séduisant, *e, adj.* verführerisch.

Séduital, *e, adj.*, plantes —es, Ackerpflanzen, Kräuter die unter dem Getreide, u. *f. w.*, wachsen.

Segment, *m.* (Geom.) Abschnitt, Birkelabschnitt.

Ségrairie, *f.* (Forstw.) der gemeinschaftliche Wald.

Ségrais, *m.* (Forstw.) Nebenwald.

Ségrégation, *f.* Absenderung.

†Ségreyer, *m.* der gemeinschaftliche Wäpfer eines Waldes.

Seiche, *v.* Sèche.

Seigle, *m.* Roggen, Kern, *n.*

Seigneur, *m.* Herr, gebietende Herr, Gebieter; — d'une terre, Gutsheer.

Seigneurie, *masc.* (Münzw.) Schlagschag.

Seigneurial, *e, adj.* herrschaftlich.

Seigneurie, *f.* Herrschaft; Herrlichkeit (Titel).

Seime, *f.* (Hussh.) Hornkluft.

Sein, *m.* Hufen, Brust, *sem.*; Schoß, *m.* Mutterleib; *fg.* Schoß, Innerste, *n.*

Seine, *f.* Schleppe, *n.*

Seing, *m.* Unterschrift, *f.*

†Seizaine, *f.* Ballenschwur, Eadschrid, *m.*

Seize, *adj.* sechzehn; sechzehnte; —, *m.* Sechzehnte; Sechzehntel (einer Elle), *n.*

Seizième, *adj.* sechzehnte; —, *m.* Sechzehntel, *n.*; —ment, *adv.* sechzehntens.

Séjour, *m.* Aufenthalt.

Séjourner, *v. n.* sich aufhalten, verweilen (à, in).

Sel, *m.* Salz, *n.*; de bon —, d'un bon —, gut gefalzen (Schinken, *ic.*); —, *fg.* Salz, *n.* Wisp, *m.*

Sélam, *m.* Selam, Liebesbrauch (im Orient).

Sélénite, *f.* (Miner.) Selenit (Art Mittelsalz), *m.*; Mondstein.

Séléniteux, *se, adj.* selenitartig.

†Sélénium, *m.* (Miner.) Selenium (Metall), *n.* [bung.]

Sélénographie, *f.* Mondsbefchreibung.

Sélénographique, *adj.* mondbeschreibend.

†Sélénostate, *masc.* Selenostat, Werkzeug zur Betrachtung des Mondes.

†Séléstar, Schlettstadt (Festung).

†Séléucides, *m. pl.* Seleuciden, Nachkommen des Selenus; (Naturg.) Heuschreckenfresser (Vögel).

†Sélictar-aga, *m.* (Zürk.) Sélictar-aga, Schwertträger des Großherrn.

Selle, *f.* Schämél, *m.*; Nachstuhl; (Med.) Stuhlgang || Sattel (für Pferde, *ic.*); être bien en —, fest im Sattel sitzen; *fg. id.*; — à tous chevaux, Curiersattel, *m.*; *fg. fm.* Gemeinplatz; Scherwenkel; courir deux —s, zwei Stationen reiten; — à taille, (Wötk.) Schneidebank, *f.*

Seller, *v. a.* satteln; se —, (Landw.) ausdrehen, hart werden.

Sellerie, *f.* Sattellammer; Sattlerarbeit.

Sellette, *f.* der niedrige Sessel, Schämélchen, *n.*; eine Art Sattel; (Landw.) Pflugstücker, *n.*; (Artill.) Pressschämél, *m.*; (Wagn.) Sattel.

Sellier, *m.* Sattler.

Selon, *prep.* nach; zufolge; nachdem es ist; l'évangile — S. Matthieu, das Evangelium St. Matthäi;

— que, *conj.* je nachdem; so wie; in so fern; c'est — que, je nachdem.
Semaille, f., —s, Aussaat; Säen; *n.*; Saat, *f.*
Semaine, f. Woche; Wochenar-
 beit; Wochenlohn, *m.*; Wochengeld,
n.; il est de —, er hat die Woche
 den Dienst; prêter à la petite —,
 kleine Summen auf kurze Zeit gegen
 Wucherginse leihen.
Semainier, m. ére, *f.* der, die, so
 die Woche hat; Wöchner, *m.*
Sémaphore, m. Küsten-Telegraph.
Semblable, adj. gleich, ähnlich,
 gleichförmig; —, *m.*, mon —,
 meines Gleichen; nos —s, unsere
 Mitmenschen.
Semblant, m. Schein; Anschein;
 faire —, sich stellen; ne faire — de
 rien, sich nichts merken lassen.
Semblaer, v. n. scheinen, dünken.
Séméiologie, Séméiotique, fém.
 (Med.) Zeichenlehre (der Krankhei-
 ten, *n.*).
Semelle, f. (Schuhm., *n.*) Sohle;
 seconde —, Brandsohle; —, (Zim-
 mermann) Schwelle, Dachschwelle;
 —s, (Schiff.) Schwert, *n. pl.*
Semence, f. Same, *m.*; *fg. id.*;
 — de perles, Samen-, Perlpertlen,
f. pl.
Semencine, f. Wurmsame (Pflan-
 ze), *m.* [bendes Mittel.
Semen-contra, m. wurmabtrei-
 Semer, *v. a.* säen, aus-, besäen,
 ausstreuen; *fg. id.*, austheilen; (Leh-
 ren) einstreuen.
Semestral, e, adj. halbjährig.
Semestre, adj. halbjährig; —, *m.*
 das halbe Jahr || der halbjährige
 Dienst; halbjährige Urlaub; en —,
 auf Urlaub.
Semestrier, m. der auf ein Halb-
 jahr Beurlaubte.
Semeur, m. Säemann.
Semi-, adj. halb.
 †*Semi-flosculeux, se, adj.* (Bot.)
 halbgeshweift.
Sémillant, e, adj. fm. unruhig;
 (v. Kindern) sehr lebhaft.
Semi-lunaire, adj. (Anat.) halb-
 mondformig.
Séminaire, m. Seminarium, *n.*
 Pflanzschule, *f.*
Séminale, e, adj. (Anat.) zum Sa-
 men gehörig; vésicules —es, Sa-
 menbläschen, *n. pl.*
Séminariste, m. Seminarist.
 †*Sémination, f.* (Bot.) die Aus-
 streuung des Samens.
Semis, m. Samen-, Samen-, *f.* Sa-
 men-, *m.*
Sémite, f. Semite (Art Zeug).
Semoir, m. Säeruch, *n.*; Säema-
 schine, *f.*
Semonce, f. die feierliche Einla-
 dung; Ermahnung, Verweis, *m.*

Semoncer, v. a. qn., einem einen
 Verweis geben.
Semondre, v. a. vi. einladen.
 †*Semonneur, m. vi.*, — d'enter-
 rement, Leichenbitter.
 †*Semotte, f.* Kohlprosse.
Semoule, f. das fein geförnte Wei-
 zenmehl; Körnermehl, *f. pl.*
Semper virens, m. lat. (Bot.)
 Immergrün, *n.*
Sempiternel, le, adj. fm. immer-
 während, ewig, uralte.
 †*Senaire, adj.*, nombre —, die
 Zahl 6; (Bot.) sechsach (Blätter).
Sénat, m. Senat, Rath.
Sénateur, m. Senator, Rathsherr.
Sénatorial, e, adj. rathsherrlich.
Sénatorien, ne, adj. zu einem
 Rathsherrn gehörig.
Sénatrice, f. Frau eines Rath-
 sherrn. [Rathschluß.
Sénatus-consulte, m. Senats-
 Senau, *m.* (Zeer.) Schnau (kleines
 Schiff).
Séné, m. (Bot.) Senesfisch,
 Senesblätter, *n. pl.*
Sénéchal, m. ol. Seneschall, Lan-
 des-, Rittershauptmann; Gerichts-
 hofhalter.
Sénéchaussée, f. Ritterkreis, *m.*
 Gerichtsbezirk, = hof des Seneschalls.
Senécon, m. (Bot.) Kreuzwurz, *f.*
Senelle, f., v. Cenelle.
Senestre, adj. (Wapp.) links; le
 côté —, die linke Seite; à —, zur
 linken Hand.
Sénévé, m. Senfame, Senf.
Sénieur, m. Aelteste, Senier.
Sénile, adj. dem Alter eigen; vom
 Alter herrührend.
Senne, f., v. Seine.
Sens, m. Sinn; Verstand, Ver-
 nunft, *f.*; le bon —, — commun,
 der gesunde Menschenverstand; —,
 Sinn, Bedeutung (*f.*) (eines Sages,
n.); Meinung, Ansicht; à mon —,
 meiner Meinung nach; —, Rich-
 tung, *f.* Seite, Lage (eines Kör-
 pers); *fg. id.*; — dessus dessous,
 das unterste zu oberst; drunter und
 drüber.
Sensation, f. Empfindung; *fg.*
 Eindruck, *m.*; faire —, Aufsehen
 erregen. [nünftig, geschieht.
Sensé, e, adj.; —ment, *adv.*: ver-
 Sensibilité, *f.* Empfindlichkeit;
 Empfindsamkeit, Gefühl, *n.* Weich-
 herzigkeit, *f.*
Sensible, adj. empfindbar, fühl-
 bar, merklich; rendre —, verdenk-
 lichen || empfindlich; empfindsam;
 gefühls-, theilnehmend, weich
 (Herz); erkenntlich; —ment, *adv.*
 merklich, empfindlich.
Sensiblerie, f. (neu) Empfindlei-
 Sensitif, *ve, adj.* der sinnlichen
 Empfindungen fähig, sinnlich, em-

pfindlich (auch Bot.); faculté —ve,
 Empfindungsraft, *f.*
Sensitive, f. (Bot.) Einpflanze.
Sensorium, m. lat. (Lehrst.) der
 Empfindungsorg. im Gehirn.
Sensualisme, m. (Philos.) Sinn-
 lichkeitslehre, *f.*
Sensualité, f. Sinnlichkeit.
Sensuel, le, adj.; —lement, *adv.*:
 sinnlich, wollüstig, üppig; —, *m.*
 der sinnliche, wollüstige Mensch.
Sentence, f. Lehrspruch, *m.* Sit-
 ten-, Dentspruch; (jur.) Urtheil, *n.*
Sentencier, v. a. (jur.) verurtheilen.
Sentencieux, se, adj. sprudreich,
 förmig; —sément, *adv.* auf eine
 sprudreiche Art.
Sentène, f. Fißfaden, *m.*
Senteur, f. Geruch, *m.*; die wohl-
 riechende Sache; eau de —, Rich-
 wasser, *n.* [fg. id., Dahn, *f.*
Sentier, m. Fußpfad, Pfad, Weg;
Sentiment, m. Gefühl, *n.* Em-
 pfindung, *f.* Empfindsamkeit; Ge-
 fühl, *n.* Meinung; Wittern (der
 Hunde) *n.* [gefühls.
Sentimental, e, adj. empfindsam,
 Sentine, *f.* (Zeer.) Schiffgrund,
m.; *fg.* Sammelplatz (v. Laster).
Sentinelles, m. et f. Schilbrache,
f. Posten, *m.*
 **Sentir, v. a.* fühlen, empfinden,
 spüren, merken || riechen; (v. Hun-
 den) wittern; schmecken (Speise); —,
 v. n. qch., das Ansehen von etw. ha-
 ben; nach etw. riechen; — mauvais
 ou —, stinken; se —, sich fühlen;
 se — de qch., etw. spüren, fühlen.
 **Seoir, v. n.* sitzen; —, v. n. et im-
 pers. à qn., sich für einen schiden,
 einem ansetzen, einen kelden.
Séparable, adj. trennbar.
Séparation, fém. Absonderung;
 (Baut.) Verschluss, *m.*; Scheide-
 wand, *f.*; Scheidung (v. Eheleuten,
n.); Trennung, Entfernung.
 †*Séparatoire, m.* (Hym.) Schei-
 defolde.
Séparé, e, adj. besonders, *n.*; —
 —ment, *adv.* besonders, getrennt,
 einzeln.
Séparer, v. a. trennen, absondern,
 scheiden (Metalle, *n.*); unterscheiden;
 theilen, abtheilen; se —, sich trennen;
 auseinander gehen (Versammlung);
fg. sich trennen, uneins werden.
 †*Sépeau, m.* (Münzw.) Präge-
 steck.
Sepia, f. lat. (Naturg.) v. Seehe;
 (Med.) Tintenschwarz, *n.*
 †*Sépoule, f.* Wesselpule.
Seps, m. (Naturg.) Schlangenei-
 dechse, *f.* [—, m. Sieben, *f.*
 Sept, *adj.* sieben; Siebente, *m.*;
 Septante, *adj.* siebenzig; —, *m.*
pl. (Zechl.) die siebenzig Dalmet-
 scher, Septuaginta, *f.*

Septembre, *m.* September, Herbstmonat.

Septenaire, *adj.*, nombre —, die Zahl 7; —, *m.* die Zeit von 7 Jahren.

Septennal, *e.*, *adj.* siebenjährig.

Septennalité, *f.* Siebenjährigkeit, Dauer von sieben Jahren.

Septentrion, *m.* Mitternacht, *f.* Norden, *m.* [lich, nördlich.

Septentrional, *e.*, *adj.* mitternäch-

Septième, *adj.* siebente; —, *m.*

Siebelent, *n.*; (Spiel) Siebener, *m.*; —ment, *adv.* siebentens.

†Septifère, *adj.* (Bot.) Scheide-
wände habend.

Septique, *adj.* (Med.) faulma-
chend, durchstreichend.

Septuagénare, *adj.* siebenzigjäh-
rig; —, *m.* Siebziger.

Septuagésime, *f.* der Sonntag Sep-
tuagesima. [Siebenfache, *n.*

Septuple, *adj.* siebenfach; —, *m.*

Septupler, *v. a.* versiebenfachen.

Sépulcral, *e.*, *adj.* zum Grabe ge-
hörig; urne —e, Zedtenurne, *f.*;
fg. voix —e, Grabesstimme.

Sépulcre, *m.* Grab, *n.*; Grab-
stätte, *f.* [Grabstätte, *f.*

Sépulture, *f.* Begräbniß, *n.*;

Séquelle, *f.* mépr. Anhang, *m.*

Sérif, *Rette, f.*

Séquence, *f.* (Spiel) Sequenz,
Folge mehrerer Karten von einerlei
Farbe. [nahme.

Séquestration, *f.* (jur.) Beschlag-
sequestre, *m.* (jur.) Beschlag;
mettre en —, mit Beschlag belegen;
—, Beschlagsverwalter; das mit
Beschlag belegte Gut.

Séquestrer, *v. a.* (jur.) mit Be-
schlag belegen; (Geld) bei Seite schaf-
fen; einen entfernen, entfernt halten;
entfernen; se —, sich absondern.

Sequin, *m.* Sechime, *f.* (Geld-
münze).

Sérail, *m.* Sérail, *n.* Harem, *m.*

†Séran, *m.* Hechel, *f.*

†Sérancer, *v. a.* hecheln, durchhe-
cheln. [den Pyrenäen.

Sérancolin, *m.* Marmerart aus

Séraphin, *m.* Seraph (ein Engel).

Séraphique, *adj.* seraphisch, eng-
lisch. [Beschlahaber.

Sérasquier, *m.* (Zürk.) Serastier,

Serdeau, *m.* Tafeldiener; Abtrag-
zimmer, *n.*

Serein, *m.* Abendthau.

Serein, *e.*, *adj.* heiter, hell; *fg.*
id.; goutte —e, (Med.) der schwarze
Taar. [den, *n.*

Sérénade, *f.* Nachtmusik, Ständ-

Sérénissime, *adj.* durchlauchtig

(Titel). [Durchlaucht (Titel).

Sérénité, *f.* Heiterkeit; *fg.* *id.*;

Séreux, *se*, *adj.* (Med.) wässerig.

Serf, *ve*, *adj.* leibeigen; —, *m.*

ve, *f.* Leibeigene, *m.* *er f.*

Serfouette, *f.* Gartenhaue.

†Serfouetter, Serfouir, *v. a.* um-
hacken.

Serfouir, *v. a.* mit der Haue um-
hacken, behacken, felgen.

Serfouissage, *m.* Umhauen, *n.*
Aufhacken.

Serge, *f.* (Handl.) Carfche.

Sergent, *m.* Gerichtsdienner; Scher-
ge; — de police, Polizeidiener; —,
(Kriegsw.) Unteroffizier; sergent-
major, Feldwebel; —, (Zischl.)

Szinge, *f.* Leimzwinge.

Serger, Sergier, *m.* Carfchweber.

Sergerie, *f.* Carfchmanufaktur;

Carfchhandel, *m.* [Carfche.

†Sergette, *f.* (Handl.) die dünne

†Sergetterie, *f.* Carfchweberei,
Carfchmanufaktur.

†Séridie, *f.* Seridie (Pflanze).

Série, *f.* Reihe, Folge.

Sérieux, *se*, *adj.*; -sément, *adv.*;
ernst, ernsthaft, ernstlich; wichtig
(*S.*); —, *m.* Ernsthaftigkeit, *f.*

Ernst, *m.* Ernsthafte, *n.*

Sérin, *m.* Zeisig; —e, *f.* Sie (das
Weibchen eines Zeisigs); — de Ca-
narie, Canarienvogel, *m.*; vert de
—, zeisiggrün. [Vogel vorerzeln.

Sériner, *v. a.* un oiseau, einem

Serinette, *f.* Vogelergel.

Seringat, Seringuat, *m.* (Bot.)
der wilde Jasmin.

Seringue, *f.* Spritze.

Seringuer, *v. a.* spritzen; (Chir.)
einz., auspritzen.

Serment, *m.* Eid, Schwur; Gluch.

Sermenté, *e.*, *adj.* beeidigt.

Sermon, *m.* Predigt, *f.*; *fg.* *fm.* *id.*

Sermonnaire, *m.* Predigtbuch, *n.*;

—, *adj.*, le genre —, Predigtstil,
m. [predigen, vorpredigen.

Sermonner, *v. a.* qn., *fm.* einem

Sermonneur, *m.* *fm.* Strafpredi-
ger. [Zeuchtigkeit.

Sérosité, *f.* (Med.) die wässerige

†Sérotine, *f.* (Naturg.) die blasse
Gledermans.

Serpe, *f.* Hippe; Gartenmesser,
n.; Taschenmesser.

Serpent, *m.* Schlange (auch *fg.*);
f. — à sonnette, Klapper Schlange;
—, (Mus.) Schlangenhorn, *n.*; Serp-
entil, *m.*

Serpentaire, *m.* (Astr.) Schlan-
genträger; —, *f.* (Bot.) Schlan-
gentraut, *n.*

Serpente, *f.* Schlangenhorn, *n.*

Serpenteau, *m.* die junge Schlange;
(Zeuern.) Schwärmer, *m.*

Serpenter, *v. n.* sich schlängeln.

Serpentin, *m.* (Chym.) Schlan-
genröhre, *f.*; (Miner.) Serpentin-
marmer, *m.*

Serpentin, *e.*, *adj.* schlänglich;
marbre —, Serpentinmarmer (mit
Schlangentlinien), *m.*

Serpentine, *f.* (Miner.) Serpen-
tinftein, *m.*; (Bot.) Schlangengras,
n.; —, *adj.* *f.*, langue —, die
unruhige Zunge (eines Pferdes).

†Serper, *v. n.* (Seew.) die Anker
lichten (Galere, *ic.*).

Serpette, *f.* (Gärtn.) Nebmesser,
n. Gartennmesser, Hippe, *f.*

Serpillière, *f.* Paduch, *n.*

Serpolet, *m.* (Bot.) Quendel.

Serrage, *m.* (Seew.) die innwendige
Vertkleidung.

Serre, *f.* Kralle, Klaue, Krebs-
schere; —s, Fänge (eines Raubvo-
gels), *m. pl.*; —, (Gärtn.) Gewächs-
haus, *n.*; — chaude, Treibhaus ||
Kellern (der Trauben, *ic.*); (Vieh.)
Presse, *f.*; (Münzw.) Gießrauen,
m.

Serré, *e.*, *adj.* dicht; *fg.* gedrängt;
körnig (Eiyl); enge, gedrängt, be-
klemmt (Herg); geizig; zöhe; —
adv. stark, sehr, tüchtig.

†Serre-bauquière, *f.* (Seew.) Un-
terballenträger, *m.* [leine, *f.*

†Serre-bosse, *m.* (Seew.) Mühl-
†Serre-feu, *m.* (Waldsch.) Feuer-
schirm.

Serre-file, *m.* (Kriegsw.) das hin-
terste Glied, Hintermann, *m.*

†Serre-gouttière, *m.* (Seew.) die
Sezweger über dem Wassergang.

Serrement, *m.* Zusammenbrücken,
n.; Druck, *m.*; Veklemmung (des
Herzens), *f.* [knapp.

Serrement, *adv.* gedrängt; *fg.*

Serre-papiers, *m.* Schriftstammer,
f.; Schriftensack, *n.*

Serret, *v. a.* drücken, zusammen-
brücken; (einen Knoten) fest zusiehn,
schmüren; *fg.* (einen Bund) fest schlie-
ßen, fester knüpfen; (Kriegsw.) (die
Glieder) schließen; (Linien) zusam-
menrücken; (Personen) zusammen-
drängen, -pressen (auch *fg.* v. Eiyl);
— de près, einem heftig zusehen; —
l'éperon (à un cheval), die Sper-
ren geben; — la mesure, la botte,
(Zechl. und *fg.*) seinem Gegner zu
Leibe gehen || einz., verschließen (Geld,
Papiere, *ic.*); se —, *v. r.* sich an
einander anschließen, zusammenrü-
cken. [mitig.

†Serreté, *e.*, *adj.* (Bot.) sägeför-
Serre-tête, *m.* Kopfbinde, *f.* Han-
be. [f.

Serron, *m.* (Handl.) Speereisfiste,

†Serrulé, *e.*, *adj.* (Bot.) fleinge-
jähnt.

Serrure, *f.* Schloß, *n.*; — à bosse,
Kellerschloß.

Serrurerie, *f.* Schlosserhandwerk,
n.; Schlosserarbeit, *f.*

Serrurier, *m.* Schlosser.

†Serte, *f.* (Zuwel.) Zassen, *n.*

†Sertir, *v. a.* (einen Edelstein) fasz-
fen.

Sertissure, *f.* Zassung (der Edelsteine). [*n.* Wüschelchen.
 †Sertule, *f.* (Bot.) Bündelchen.
 Sérum, *m. lat.* (Med.) die wässrige Feuchtigkeit.
 Servede, *m.* Leibeigenschaft, *f.*
 Serval, *m.* (Naturg.) Serval, Ziegefaß, *f.* [habend.
 Servant, *adj. m.* dienbar, dienst-
 Servante, *f.* Magd, Dienstmagd;
 Dienerin || Schenkstisch, *m.*
 Serviabile, *adj.* dienstfertig.
 Service, *m.* Dienst; Bedienung, *f.*; à votre —, Ihnen aufzuwarten; — ou — divin, Gottesdienst, *m.*; —, (Kath.) Seelmesse, *f.*; (Kriegsw.) Kriegsdienst, *m.*; Dienst; être de —, den Dienst haben || eine Tracht speisen; Tafelgeräth, *n.*; (Ballsp.) Ausschlag, *m.* [(Vand).
 †Servie (la), Servien, Serbien
 †Servien, *ne, adj.* serbisch; —, *m. ne, f.* Servier, *m. inn, f.*
 Serviette, *f.* Telleruch, *n.*
 Servile, *adj.*; —ment, *adv.*: knechtisch; slavisch; *fg. m. p.* niederträchtig; *zu* wörtlich (Uebersetzung).
 Servilité, *f.* das knechtische Wesen.
 †Servion, *m.* Salzstrüde, *f.*
 *Servir, *v. a. qn.* einem dienen, aufwarten; einen bedienen; (Speisen) auftragen, vorlegen; (den Ball) an-, aufspielen, zuschlagen; —, *v. n.* dienen; — de qch., *zu*, statt etw. dienen; — à qch., *zu* etw. nützlich, dienlich seyn; se — de qch., sich einer S. bedienen.
 Serviteur, *m.* Diener, Bediente, Aufwärter; Verehrer, Diener.
 Servitude, *f.* Knechtschaft; Dienstbarkeit (auch jur.); (Lebenu.) Leibeigenschaft; *fg.* Zwang, *m.*
 Ses, *pron. pl.* seine.
 Sésame, *m.* (Bot.) Sesamfrucht, *n.*
 Sésamoïde, *adj.*, os —s, (Anat.) Sesambeine, *n. pl.* Gelenkbeinchen.
 Séséli, *m.* (Bot.) Seselfrucht, *n.*
 Sesquialtère, *adj.* anderthalbig.
 †Sesquidouble, *adj.*, raison —, das dritthalbige Verhältniß.
 †Sesquiterce, *adj.*, raison —, Vierdrittelverhältniß, *n.*
 †Sesse, *f.* die Binde um einen Turban, Kopfbinde; —, *m.* (Schiff.) Wasserschaukel, *f.*
 Sessile, *adj.* (Bot.) ohne Stiel.
 Session, *f.* Sitzung.
 Sesterce, *m.* (röm. Alt.) Sesterzie (Silbermünze), *f.*
 †Sétacé, *e, adj.* borstenartig.
 †Séteux, *se, adj.* (Bot.) borstig.
 Setier, *m.* Sester, Malter.
 Séton, *m.* (Sbir.) Haarseil, *n.*
 Seuil, *m.* Schwelle, *f.*
 †Seuillet, *m.* (Schiff.) die kleine Schwelle.
 Seul, *e, adj.* allein, einzeln, einzig,

einzig, bloß; —ement, *adv.* nur, wenigstens, erst; pas seulement, nicht einmal.
 Seulet, *te, adj.* (Dicht.) allein.
 Séve, *f.* (Bot.) Saft, *m.*; Würze (vom Wein), *f.*
 Sévère, *adj.*; —ment, *adv.*: streng, scharf, ernst, hart.
 Sévérité, *f.* Strenge, Schärfe, Ernst, Härte, *f.*
 †Sévéronde, *f.* (Baut.) die herzerweichende Dachtraufe.
 †Séveux, *se, adj.*, vaisseaux —, (Bot.) Saftgefäße, *n. pl.*
 Sévices, *m. pl.* (jur.) Mißhandlungen, *f. pl.*
 †Séville, Sevilla (Stadt).
 Sévir, *v. n.* (jur.) contre qn., einen streng bestrafen, abnden; — contre qch., streng gegen etw. verfahren.
 Sevraige, *m.* Entwöhnen (der Kinder), *n.*
 Sever, *v. a.* (ein Kind) entwöhnen, (ein Kalb, u.) ablegen, abbinden; *fg.* — qn. de qch., einem etw. entziehen; se — de qch., einer S. entgehen.
 [m. Schögrer.
 Sexagénaire, *adj.* sechzigjährig; —, Sexagésime, *f.* der Sonntag Septuagesima.
 †Sexangulaire, *adj.* sechswinkelig, sechseckig.
 Sex-digitaire, *adj.* sechsfingerig.
 Sexe, *m.* Geschlecht, *n.*; weibliche Geschlecht.
 †Sexante, *adj. fem.*, fièvre —, (Med.) das sechstägige Fieber.
 Sextant, *m.* (Astr.) Sextant.
 Sexte, *f.* (Kirch.) Serte.
 Sextidi, *m.* sechste Tag der Woche im republikanischen Kalender.
 Sextil, *e, adj.*, aspect —, (Astr.) der geschste Schein.
 Sextule, *m.* Sechstelsunze, *f.* vier Serupel. [Sechsfache, *n.*
 Sextuple, *adj.* sechsfach; —, *m.* Sextupler, *v. a.* sechsfachen.
 Sexuel, *le, adj.* das Geschlecht betreffend; les parties —les, Geschlechtstheile, *m. pl.*
 Sgraffite, *m.* (Mal.) Stützzeichnung, *f.* [der Soldaten).
 Shako, *m.* Schako (Kopfbedeckung)
 Shall, *v.* Chale. [England).
 Shérif, *m.* Scherif, Landrichter (in Si, conj. wenn, wofern; ob; si ce n'est que, es sey denn daß; —, *adv.* so; *fm.* ja; —, *m. fm.* Wenn, *n.*; (Mus.) S.
 Sialagogue, *adj.* speichelerweckend.
 Sialisme, *m.* reichliche Auswerfung des Speichels, *f.*
 Siamoise, *f.* (Handl.) Siemoise (Art baumwollenen Zeuges).
 Sibaryte, *m. fg.* Wollküstling.
 †Sibérie (la), Sibirien, Sibirien (Land).

†Sibérien, *ne, adj.* sibirisch, sibirisch; —, *m. ne, f.* Sibirier, *m. inn, f.*
 Sibylle, *f.* Sibylle; Wahrsagerinn.
 Sibyllin, *adj.* *m.* sibyllinisch.
 Sicaire, *m.* Mordelmörder.
 Siccatif, *m. ou adj.*, huile —ve, (Mal.) das trocknende Del.
 Siccité, *f.* Trockenheit.
 †Sicile (la), Sicilien (Insel) *n.*
 †Sicilien, *ne, adj.* sicilianisch; —, *m. ne, f.* Sicialier, *m. inn, f.*
 Sicilique, *m.* sechs Serupel (Gewicht).
 Sicile, *m.* Seckel (Münze, Gewicht).
 Sicomore, *v.* Sycomore.
 Sideral, *e, adj.*, année —e, Sternjahr, *n.*
 †Sideration, *f.* (Med.) der plötzliche Schlagfluß.
 Sidéritis, *v.* Crapaudine.
 †Sidérotechnie, *f.* Eisenbearbeitungskunst.
 Siecle, *m.* Jahrhundert, *n.*; Zeitalter; esprit du —, Zeitgeist, *m.*; —, (Zhecl.) Weltleben, *n.*; aux —s des —, in alle Ewigkeit.
 Siége, *m.* Stuhl, Stessel, Sitz; — de paille, Strohseffel; —, Boek (des Ruffers); — sur le devant (d'un carrosse), Rücksitz; à deux —s, zweifsig; —, (Kriegsw.) Belagerung, *f.*; (jur.) Gericht, *n.*; Gerichtshof, *m.*; le saint —, (Kirch.) päpstliche Stuhl.
 Sieger, *v. n.* figen, Sitzung halten.
 Sien, *ne, pron.* sein, seinige; ihr, ihrige (v. einer Frau); —, *m.* Seinnige, *n.*; Ihrige; —s, Seinnigen, *pl.* Ihrigen.
 †Sienne, Siena (Stadt).
 Sieste, *f.* Mittagsruhe.
 Sieur, *m.* Herr.
 Siffable, *adj.* verhöhnungswürdig, des Auszischens werth (Veltaire).
 Siffant, *e, adj.* zischend.
 Siffement, *m.* Zischen, *n.* Pfeifen.
 Siffler, *v. n.* pfeifen, zischen; —, *v. a.* (ein Lied) pfeifen; (einen) auspfeifen, auszischen; *fg. fm.* abziehen; etw. einblasen, eingeben.
 Sifflet, *m.* Pfeife, *f.*; coup de —, Pfiff, *m.*; —s, *fg.* Auspfeifen, *n.*; —, (Anat.) Stimmrinne, *f.*; couper le — à qn., *fm.* einem das Maul steppen. [pfeifer; inn, *f.*
 Siffleur, *m.* se, *f.* Pfeifer, *m.* Aus-
 †Sigefroi, *n. pr. m.* Siegfried.
 Sigillée, *adj. f.*, terre —, Siegelerde, *f.*
 Sigisbée, *m.* Cicisbee, Hausfreund.
 †Sigismond, *n. pr. m.* Siegmund.
 Sigles, *m. pl.* Abkürzungsbuchstaben. [mit.
 Sigmoïde, *adj.* (Anat.) sigmoidför-
 Signage, *m.* (Uaf.) Fensterezeichnung, *f.*

Signal, *m.* Zeichen, *n.* Lösung, *f.*
Signalé, *z.* *adj.* wichtig, ansehn-
lich, *z.* (E.); berühmt (Mann).
Signalement, *m.* Gestaltsbeschrei-
bung (eines Menschen), *f.*; (jur.)
Eckbrief, *m.*
Signaler, *v. a.* der Gestalt nach
beschreiben; (ein Schiff, *z.*) durch
Zeichen ankündigen; *fg.* beweisen,
zu erkennen geben; *se* —, sich aus-
zeichnen.
Signataire, *m.* Unterzeichner.
Signature, *f.* Unterschrift; (Buch-
drucker) Signatur.
Signe, *m.* Zeichen, *n.* Merkmal;
Wink, *m.*; (Med.) Mahl, *n.*; faire
—, einen Wink geben, winken; *en* —,
zum Zeichen.
Signer, *v. a.* unterschreiben, unter-
zeichnen; bezeichnen; — à qch., etw.
mit unterschreiben.
Signet (spr. siné), *m.* (Buchb.)
Bändchen, *n.*
Sigarette, *f.*, *v.* Siguette.
Signifiant, *e*, *adj.* bedeutend.
Significatif, *ve*, *adj.* bedeutungs-
voll. [Anzeige]
Signification, *f.* Bedeutung; (jur.)
Signifier, *v. a.* bedeuten; (jur.) an-
deuten, fund machen.
†Siguette, *f.* *ol.* (Hussch.) Kap-
penmundstüd, *n.*
Sil, *m.* Ari Ocher, gelbe und rothe
Erde, *f.*
Silence, *m.* Schweigen, *n.* Still-
schweigen, Verschwiegenheit, *f.*; *fg.*
Stille, Ruhe; —, *interj.* still! faire
—, Stille gebieten; stillschweigen.
Silencieux, *se*, *adj.* still, wort-
karg. [Zaithier, *n.* Xi, *m.*
†Silène, *m.*, (Naturg.) singe —,
†Silésie (la), Schlesien (Land).
Silésien, *ne*, *adj.* schlesisch; —,
m. ne, *f.* Schlesier, *m.* Ann, *f.*
Silex, *m.* lat. Flintenstein.
Silhouette, *f.*, *ou* portrait à la
—, Schattenriß, *m.*
Silice, *f.* (Miner.) Kieselerde.
Siliceux, *se*, *adj.* (Miner.) kie-
selartig.
Silicule, *f.* (Bot.) Schötchen, *n.*
Siliculeux, *se*, *adj.* (Miner.) kie-
selhaltig.
Silique, *f.* Schote. [tragend.
Siliqueux, *se*, *adj.* (Bot.) schoten-
Sillage, *m.* (Seew.) Kielwasser,
n.; Lauf, *m.* Fahrt, *f.*
Sille, *m.* (gr. Alt.) Spottgedicht, *n.*
Siller, *v. n.* (Seew.) segeln; steuern.
Sillet, *m.* Kamm (einer Geige).
†Sillomètre, *m.* (Seew.) Geschwin-
digkeitsmesser, Fahrtemesser.
Sillon, *m.* Furche, *f.*; *fg. id.*,
Runzel, Strieme; — de lumière,
Lichtstreifen, *m.*
Sillonner, *v. a.* furchen; *fg. id.*,
runzeln; (das Meer) durchschiffen.

Silo, *m.* Silo, (unterirdische) Ge-
treidebehälter.
Silouette, *v.* Silhouette.
Silure, *m.* (Zisch.) Wels; — élec-
trique, Bitterwels.
†Silvane, *m.* (Bergw.) Silvaner,
n. Zellurium.
Silves, *f.* *pl.* vermischte Gebiete.
†Silvicoles, *m. plur.* (Naturg.)
Waldfäher, Waldbewohner.
†Silvie, *f.* (Bot.) Windröschen, *n.*
†Silybe, *m.* (Bot.) Mariendistel,
f. [n.
Simagrée, *f.* Ziererei, Geziere,
Simarouba, *m.* (Bot.) Simarouba
(amerikanischer Baum).
Simarre, *f.* das Unterkleid der vor-
nehmen Geistlichen und Gerichtsper-
sonen; *ol.* Frauenschleppkleid.
Simbleau, *m.* (Simm.) Zirkel-
schür, *f.*
†Simblot, *m.* der Aufzug zu ge-
blühten Zeugen.
Similaire, *adj.* gleichartig.
Similitude, *f.* Gleichheit; (Rhet.)
Gleichniß, *n.* [gleichd.
Similor, *m.* Similer, *n.* Schein-
Simoniaque, *adj.* (Kirch.) simo-
nisch; der Simonie schuldig.
Simonie, *f.* (Kirch.) Simonie, der
Handel mit geistlichen Aemtern.
†Simousses, *f. pl.* (Zattl.) Zresse,
f. Werte am Baume, Baumerte.
Simple, *adj.* einfach; *fg. id.*,
schlicht; unvermischt; bloß; aufrich-
tig, *m. p.* einfältig; —, *m.* Einfache,
n.; —s, (Med.) Heilkräuter, *n. pl.*;
—ment, *adv.* einfach; bloß; *fg. id.*,
schlecht hin, *weg*, aufrichtig.
Simplesse, *f. fm.* Offenherzigkeit.
Simplicité, *f.* Einfachheit, Einfach-
Unschuld; *m. p.* Allernheit.
†Simplicornes, *f. pl.* (Naturg.)
Insekten mit einfachen Fühlhörnern.
Simplification, *f.* Vereinfachung.
Simplifier, *v. a.* vereinfachen.
Simulacre, *m.* Götzenbild, *n.*
Bild; *fg.* Trugbild, Schattenbild.
Simulation, *f.* (jur.) Verstellung.
Simulé, *e*, *adj.* erdichtet, verstellt.
Simuler, *v. a.* (jur.) vorgeben,
verschützen.
Simultané, *e*, *adj.* gleichzeitig,
gemeinschaftlich; —ment, *adv.* zu
gleicher Zeit.
Simultanité, *f.* Gleichzeitigkeit.
†Sinapi, *m.* Senfsplanze, *f.* Senf,
m. [gemischt.
Sinapisé, *e*, *adj.* mit Senfsamen
Sinapsisme, *m.* (Med.) Senfsa-
ft, *n.*
Sincère, *adj.*; —ment, *adv.*: auf-
richtig, gerade; unversälscht (Zer).
Sincérité, *f.* Aufrichtigkeit, Ge-
radfahnn, *m.*
Sincipital, *e*, *adj.*, artère —e,
(Anat.) Vorderhauptschlagader, *f.*

Sinciput, *m. lat.* (Anat.) Vor-
derhaupt, *n.*
Sindon, *m.* (Chir.) Wiese, *f.*; (h.
Schr.) das Schweisstuch Christi.
Sinécure, *f.* Sinécure, gut be-
zahlte Stelle ohne viele Geschäfte.
Singe, *m.* Affe; (Math.) Storch-
schabel; (Mech.) Kreuzhaspel.
Singer, *v. a.* nachäffen.
Singerie, *f.* Affenspiel, *n.*; Affen-
freich, *m.*; Nachäffung, *f.*
Singulariser (se), sich auszeichnen.
Singularité, *f.* Sonderbarkeit.
Singulier, *ère*, *adj.*; —érement,
adv.: fonderbar; selten (Jugend,
z.); seltsam; *m. p.* wunderbar; —,
m. (Gramm.) Einzahl, *f.* Einheit.
Sinistre, *adj.*; —ment, *adv.*: un-
glücklich, unselig; Unglück weissa-
gend; finster (Gesicht); feindselig,
schlimm (Absicht).
Sinon, *conj.* wo nicht, wenn nicht,
widergenfalls; — que, außer daß.
Sinople, *m.* (Wapp.) Grün, *n.*
die grüne Farbe. [ausgehöhlt.
Sinué, *e*, *adj.* (Bot.) bucklig,
Sinueux, *se*, *adj.* krumm, ge-
krümmt, sich schlängelnd.
Sinuosité, *f.* Krümme, Krümmung.
Sinus, *m. lat.* (Geom.) der Ab-
schnitt eines Winkels, Sinus; (Chir.)
Eiersack.
†Sion, *n.* Sitten (Stadt); (auch) Zion.
†Sipède, *m.* (Naturg.) die braune
Natter.
Siphon, *m.* Heber, Weinheber;
Zaugeröhre, *f.*; (Seew.) Wasserhose;
(Bot.) die röhrige Dösterluze.
Siphonante, *m.* (Bot.) Nöhren-
blume, *f.* [neum.
Siponce, *m.* (Naturg.) Sypis-
†Sippage, *m.* die dänische Gerbe-
rei; das schnell gegerbte Leder.
Sire, *m.* Herr; (Zit.) allergnädig-
ster König, Kaiser, *z.*; iron. Herr,
Meister.
Sirène, *f.* Sirene; *fg. id.*, Ver-
führerinn.
Sirius, *m. lat.* (Astr.) Hundstern.
Siroc, Siroco, *m.* Sirocco (Süd-
ostwind in Neapel).
Sirop, *m.* Sirup.
Siroter, *v. n.* pop. nippen.
Sirtes, *f. pl.* (Seew.) die beweg-
lichen Sandbänke.
Sirupeux, *se*, *adj.* siruphaltig.
Sirvente, *ol.* Spottgedicht, *n.*;
Liebes-, Lobgedicht der Meistersänger.
Sis, *e*, *adj.* (jur.) liegend, gelegen.
Sismomètre, *m.* (Naturg.) Erdbe-
benmesser, Seismometer.
Sison, *m.* Sison, Steineppich
(Planze). [sich stellen.
†Sister, *v. a.* (jur.) vorladen; *se* —,
Sistre, *m.* (Alt.) die ägyptische
Klapper; italienische Laute.
Site, *m.* Lage, *f.* Landschaft.

Sitiologie, *f.* (Med.) Speisenslehre.
 Sitôt, aussitôt que, *conj.* sobald als.
 [Baummeise.]
 Sittelle, *f.* (Naturg.) Specht.
 Situation, *f.* Gegenb., Lage, Ziel-
 lung; *fg.* Lage, Zustand, *m.*
 Situer, *v. a.* stellen, legen, setzen;
 (ce château) est mal —, hat eine
 schlechte Lage, ist schlecht gelegen; (ce
 pays) est — au nord de ..., liegt
 im Norden von ...
 †Situle, *f.* (Naturg.) die ägyptische
 Wassernatter.
 Six, *adj.* sechs; —, *m.* Sechste,
f.; Sechste, *m.*
 Sixain, *m.* die sechsseitige Strophe.
 Sixième, *adj.* sechste; —, *m.*
 Sechstel, *n.*; (Pädet) Septe, *f.*;
 —ment, *adv.* sechstens.
 Sixte, *f.* (Mus.) Septe.
 †Sizain, *m.* (Naturg.) der sechs-
 seitige Stiegig.
 Sizette, *f.* Eiertspiel, *n.*; (Kar-
 tenspiel unter 6 Personen).
 Sloop, Sloupe, *masc.* (Seew.)
 Schloep.
 †Smalt, *m.* (Miner.) Schmalte, *f.*
 †Smaragdin, *e.*, *adj.* smaragd-
 farbig. [ragbit, Emaragdpyth.
 †Smaragdite, *m.* (Miner.) Ema-
 †Smectite, *f.* (Miner.) Seifen-
 stein, *m.*
 Smilax, *m.* (Bot.) Stachelwinde, *f.*
 Smille, *f.* Zweispitze (Art Häuer).
 Smiller, *v. a.* mit der Zweispitze
 bearbeiten. [*f.*]
 Sobole, *m.* (Bot.) Wurzelsprosse,
 Sobre, *adj.*; —ment, *adv.*: mäßig,
 nüchtern; *fg. id.*, behutjam; —ment,
adv. bescheiden.
 Sobriété, *f.* Mäßigkeit, Nüch-
 ternheit; *fg.* Mäßigung, Zurück-
 haltung.
 Sobriquet, *m.* Spett-, Zuname.
 Soc, *m.* Pfugschar, *f.*
 Sociabilité, *f.* Geselligkeit.
 Sociable, *adj.* gesellig, umgänglich.
 Social, *e.*, *adj.* gesellschaftlich.
 Société, *f.* Gesellschaft, Verbin-
 dung; Verein, *m.*
 Socinianisme, *m.* (Theol.) die
 Sekte der Socinianer (gegen die
 Gottheit Christi).
 Socinien, *m.* (Theol.) Socinianer.
 Socle, *m.* (Bauk.) Untersatz, So-
 del. [neq, *n.*]
 †Soclière, *f.* (Zisch.) Erdellen-
 Socque, *m.* Holzschuh (der Mön-
 che); (Alt.) niedrige Schuh (der
 Schauspieler).
 Socratique, *adj.* sokratisch, nach
 Sokrates Art.
 †Soda, *f.* (Med.) Seebrennen, *n.*
 Sœur, *fem.* Schwester; (Kirch.)
 Nonne; —s de lait, Milchschwes-
 tern, *pl.*; —s consanguines ou
 utérines, Halbschwester.

Sofa ou Sopha, *m.* Sofa, Pel-
 tierbett, *n.*
 Soffitte, *f.* (Bauk.) Zeltbedeck.
 Soi, *pron.* sich; — —disant, *adj.*
 angeblich, sogenannt; sur —, bei
 sich; chez —, zu Hause; être à —,
 für sich seyn, sein Herr seyn; à part
 —, *fm.* für sich.
 Soie, *fem.* Seide; Werste (der
 Schweine); das lange Haar; Angel
 (einer Klinge), *f.*
 Soierie, *f.* Seidenwaare, Seiden-
 handel, *m.*
 Soif, *f.* Durst, *m.*; *fg. id.*; avoir
 —, dursten (de, nach).
 Soigné, *e.*, *adj.* fleißig gearbeitet.
 Soigner, *v. a.* besorgen, für etw.
 sorgen, Sorge tragen; (einen) war-
 ten, pflegen, versorgen; (Wich) be-
 schneiden; —, *v. n.* à qch., etwas
 besorgen.
 Soigneux, *se*, *adj.*; —sément, *adv.*:
 sorgfältig, sorgsam, besorgt.
 Soins, *m.* Sorge, *f.* Sorgfalt; Ver-
 sorgung; avoir, prendre — de qch.,
 für etw. sorgen, Sorge tragen; —s,
 Sorgen, *f. pl.*; Gefälligkeiten, Auf-
 merksamkeit, *f.*; rendre des —s à
 qn., einem viele Aufmerksamkeit be-
 weisen; en être aux petits —s avec
 qn., einem eine zarte Aufmerksam-
 keit erweisen.
 Soir, *m.* Abend.
 Soirée, *f.* Abendzeit, Abend, *m.*
 Soit, *conj.* Es sey, es mag seyn;
 immerhin, *fm.* meinethalben; soit...
 soit..., es sey... oder.
 Soixantaine, *f.* die Anzahl von
 sechsig, Sechsd, *n.*; une — de...,
 ungefähr sechsig.
 Soixante, *adj.* sechsig.
 Soixanter, *v. n.* (Pädet) einen
 Sechziger machen.
 Soixantième, *adj.* sechzigste; —,
m. Sechzigtheil, *n.*
 Sol, *m.* Boden, Erdreich, *n.* der
 Grund und Boden; (Mus.) G, *n.*
 Solacier, *v. a.* (alt) trösten, sich
 belustigen.
 Solaire, *adj.* zur Sonne gehörig;
 cadran —, Sonnenuhr, *f.*
 Solamire, *f.* (Ziehm.) Siebgewebe,
n. [heit].
 Solandre, *f.* Rappe (Pferdesattel-
 Solanées, *f. pl.* (Bot.) Nach-
 schattengeräthe, *n. pl.*
 Solanum, *m. lat.* (Bot.) Nach-
 schatten.
 Solbata, *e.*, *adj.* (Thiera.) an der
 Fleischschle verlest (Pferd).
 Solbature, *f.* (Thiera.) die Ver-
 legung der Fleischschle.
 Soldanelle, *f.* (Bot.) Meerwinde,
 Seefehl, *m.*
 Soldat, *m.* Soldat, Krieger; —,
adj. *m.* selbstig, kriegerisch; kühn.
 Soldatesque, *f. mépr.* das gemeine

Kriegsweß; —, *adj.* soldatenmäßig.
 Solde, *f.* Sold, *m.*; (Handl.)
 Saldo.
 Solder, *v. a.* (Handl.) eine Rech-
 nung abschließen, saldiren.
 Sole, *f.* (Landw.) Schlag, *m.*;
 Schle (am Pferdehufe), *f.*; Scholle
 (Fisch).
 Soléaire, *adj.*, (Anat.) muscle
 —, Fußschlenkmuskel, *m.*
 Solécisme, *m.* (Gramm.) Sprach-
 fehler.
 Soleil, *m.* Sonne, *fem.*; (Kath.)
 Menstranz; (Bot.) Sonnenblume.
 Solen, *m.* (Chir.) Weintube, *f.*;
 Weintöhre; (Naturg.) Sandpfeife,
 Orgelspfeife (Muschel).
 Solennel (spr. solan-), *le*, *adj.*;
 —lement, *adv.*: feierlich, festlich.
 Solennisation (spr. solan-), *f.*
 Feier. [feiern].
 Solenniser (spr. solan-), *v. a.*
 Solennité (spr. solan-), *f.* Feier-
 lichkeit, Festlichkeit, Feier.
 †Soleure, Seleturn (Stadt und
 Kanton). [*n.*]
 Solège, *m.* (Mus.) Noten-ABC.
 Solier, *v. a.* (Mus.) selmsiren.
 Solidaire, *adj.*; —ment, *adv.*:
 (jur.) solidarisch, wechselseitig zum
 Ganzen verpflichtet oder berechtigt,
 einer für alle und alle für einen.
 Solidarité, *f.* (jur.) die solidarische
 Verbindlichkeit od. Berechtigung zu
 etw.
 Solide, *adj.*; —ment, *adv.*: fest,
 dicht, dauerhaft, stark; *fg.* fest, dauer-
 haft; echt, wahr; gründlich (Wert,
 Kenntniß); bündig (Beweis); gefest,
 zuverlässig (Charakter); (Handl., u.)
 sicher; (Math.) körperlich; —, *m.* der
 feste Körper; (Bauk.) feste Boden; *fg.*
 Wahr, *n.* Gründliche, Dauerhafte.
 Solidifier, *v. a.* (Bhym.) festmachen.
 Solidité, *fem.* Dichte, Festigkeit,
 Dauerhaftigkeit; *fg.* Gründlichkeit,
 Bündigkeit (eines Beweises); (jur.)
 gemeinschaftliche Verbindlichkeit.
 Soliloque, *m.* Selbstgespräch, *n.*
 Solins, *m. pl.* (Zimm.) die Weite
 zwischen zwei Balken; (Maur.) der
 Ueberzug von Mörtel.
 Solipède, *adj.* (Naturg.) einhufig.
 Solitaire, *adj.*; —ment, *adv.*: ein-
 sam; ver —, (Naturg.) Bandwurm,
m.; —, *m.* Einsiedler; (Zuwel.) ein-
 zeln gefasste Diamant || Grillenspiel,
n.
 Solitude, *f.* Einsamkeit, Einsöde.
 Solivage, *m.* (Zimm.) Balkenbe-
 rechnung, *f.*
 Solive, *f.* Balken, *m.*
 Soliveau, *m.* der kleine Balken.
 Sollicitation, *f.* Bitte, dringende
 Bitte, Fürbitte, das insändige An-
 suchen; Vererbung, *f.* Empfehlung
 (einer S.).

Solliciter, *v. a.* anreizen; (einem) anliegen; (etw.) betreiben; (um etw.) anhalten; — *ses juges ou* —, eine *S.* dem Richter empfehlen.

Solliciteur, *m. se, f.* Rechtsbetreiber, *m.*; Betreiber, Anführer, Fürsprecher, — *inn, f.*

Sollicitude, *f.* Sorge, Sorgfalt.

Solo, *m. (Mus.)* Solo, *n.* [*f.*

Solstice, *m. (Astr.)* Sonnenwende, Solstical, *e, adj. (Astr.)* point

—, Sonnenwendepunkt, *m.*

Solubilité, *f.* Auflösbarkeit.

Soluble, *adj.* auflöslich, auflösbar.

Solutif, *ve, adj. (Med.)* auflösend.

Solution, *f.* Auflösung; (*Chir.*)

Trennung; (*jur.*) Zilgung.

Solvabilité, *f.* Zahlbarkeit.

Solvable, *adj.* zahlbar.

Somatologie, *f.* die Lehre von den

festen Theilen des menschlichen Kör-

pers.

Sombre, *adj.* dunkel, düster; *fg.*

düster, finster, traurig; mürrisch;

unfreundlich (Wesen).

Sombret, *v. n. (Schiff.)* von einem

Windstöße umgeschlagen werden.

Sommage, *m.* der Fehndienst mit

Saumressen; der Hölz für Waaren,

die mit solchen geführt werden.

Sommaire, *adj.*; — *ment, adv.* :

kurz gefaßt, kurz, summarisch; —

m. der kurze Inhalt, Hauptinhalt,

Inbegriff.

Sommation, *fém.* Aufforderung;

Verladung; (*Math.*) Summiren, *n.*

Somme, *f.* Tracht, Last (eines

Lastthieres); Summe (Geld, *ic.*); der

kurze Begriff (von Büchern).

Somme, *m.* Schlaf.

Sommeil, *m.* Schlaf, Schlummer;

Schlaftrübsinn, *f.*; j'ai —, es schlä-

fert mich.

Sommeiller, *v. n.* schlummern.

Sommelier, *m. ère, f.* Kellner, *m.*

Beschließer, Schaffner, — *inn, f.*

Sommellerie, *f.* Kellnerei.

Sommer, *v. a.* auffordern, mahnen;

(*Math.*) summiren, zusammenrech-

nen.

Sommet, *m.* Gipfel, Spitze, *f.*;

Höhe; *fg. id.*; Wirbel (des Kopfes),

m.; (*Geom.*) Spitze, *f.*

Sommier, *masc.* Saumthier, *n.*;

(*Bauf.*) Durchzug, *m.* Fragebalken;

(*Buchdr.*) Preßbalken; (*Wösch.*)

Schlupfreiß; (*Handl., ic.*) Haupt-

buch, *n.*; (*Drg.*) Windlade, *f.* ||

Matraße.

Sommité, *f.* Spitze, Gipfel, *m.*

Somnambule, *m. et f.* Nacht-

wandler, *m. inn, f.* [*deln, n.*

Somnambulisme, *m.* Nachtwan-

deln, *adj.* Schlaf machend;

—, *m.* Schlafmittel, *n.*

Somnolence, *f. (Med.)* Schlafsucht.

Somptuaire, *adj.*, loi —; Auf-

wandsgesetz, *n.*; taxe —, Aufwand-

steuer, *f.*

Somptueux, *se, adj.*; — *sement,*

adv. : prächtig, kostbar.

Somptuosité, *f.* Pracht.

Son, *sa, pron.* sein, seine; ihr,

ihre (*v. einer Frau*).

Son, *m.* Kleie, *f.*

Son, *m.* Laut, Schall, Klang; —

du tambour, Trommelschlag.

†Sonat, *m.* das weißgare Ham-

melfell.

Sonate, *f. (Mus.)* Sonate.

Sondage, *m.* Sondiren, *n.*

Sonde, *f.* Sonfblei, *n.* Bleiölth;

Sonde, *f.*; (*Chir.*) Sonde, Zunder,

m. Sudeisen, *n.*; (*Bergw.*) Erd-

böhrer, *m.* [*f. pl.*

Sonde (iles de la), Sundainseln,

Sonder, *v. a. (Chir.)* untersuchen;

(*Schiff.*) mit dem Sonfblei unter-

suchen, sondiren; *fg.* ausforschen, er-

forschen, ergründen.

Sondeur, *m. (Schiff.)* Lethse; *fg.*

Ausforscher, Erforscher.

Songe, *m.* Traum; — *- creux,*

Träumer; Traumäuser; Kalmäuser.

Songe-malice, *m.* Schadenfroß,

Nieder, Quäler.

Songer, *v. n.* träumen; — *à qch.,*

an etw. denken; etw. bedenken, über-

legen; etw. verhasen; — *creux,*

Grillen fangen; — *v. a.* träumen.

Songeur, *m. se, f.* Träumer, *m.*

— *inn, f.* [*gerufen.*

Sonica, *adv. fm.* eben recht, wie

Sonna, Sonnah, Sounna, *f. (Ma-*

hom.) Sannah (Buch, welches reli-

giöse Uebersetzungen enthält).

Sonnaile, *f.* Schelle, Ruchschelle,

— *glocke.* [*klingeln, läuten.*

Sonnailler, *v. a. et n. fm.* öfters

Sonnant, *e, adj.* klingend, schal-

lend, läutend, schlagend; *à midi* —

mit dem Schlag zwölf.

Sonner, *v. n.* klingen, läuten, schal-

ten, tönen, klingeln; schlagen (*v. der*

Uhr); *fg.* tönen, klingen; — *v. a.*

läuten; anschlagen, schellen; — *qn.,*

einem klingeln; — *la retraite,* zum

Nückzug blasen, abblasen; — *du*

cor, das Horn blasen; *fg. ne* —

mot, *fm.* keinen Laut von sich geben;

faire — *qch.,* viel Aufhebens von

etw. machen. [*werf.*

Sonnerie, *f.* Geläute, *n.* Schlag-

Sonnet, *m. (Dichtf.)* Sonnett

(Gedicht), *n.*

Sonnette, *f.* Schelle, Klingel;

(*Bauf.*) Rammgerüst, *n.*; — *s,*

(*Buchdr.*) lose Buchstaben, *m. pl.*

lose Reilen, *f. pl.*

Sonneur, *m.* Glockenläuter, Glöck-

ner; — *de cor,* Waldbornist, Horn-

bläser; — (*Bauf.*) Rammer.

Sonnez, *m. (Triect.)* die zwei Sechsen.

†Sonnites, *m. plur.* (*Mathom.*)

Sunniten, welche die Sannah aner-

kennen.

†Sonomètre, *m.* Tonmesser.

Sonore, *adj.* wohlklingend, wohl-

lautend; heilklingend.

Sonorité, *f. (Phys.)* Klingen, *n.*

Heiltönen.

Sopeur, *f. (Med.)* Schlaftrigkeit.

Sopha, *v. Sofa.*

Sophisme, *m.* Trugschluß.

Sophiste, *m.* Sophist.

Sophistication, *f.* Verfälschung.

Sophistique, *adj.* betrügerlich, so-

phistisch; raisonnement —, Trug-

schluß, *m.*

Sophistiquer, *v. a. (Wein, ic.)*

verfälschen; — *v. n.* vernünfteln.

Sophistiquerie, *f.* Sophisterei ||

Verfälschung (*v. Wein, ic.*).

Sophistiqueur, *m.* Vernünftler ||

Verfälscher.

Sophroniste, *m. (Alt.)* Sittenauf-

seher (in Athen).

Soporatif, *ve, Soporifère, Sopo-*

risque, *adj. (Med.)* einschläfernd;

fg. langweilig; — *m.* Schlafmittel,

n. [*Schlafsucht verurachend.*

Soporeux, *se, adj. (Med.)* die

Soporifère, Soporifique, *adj.* ein-

schläfernd, Schlafbringend.

Sorbe, *f. (Bot.)* Spierling, We-

gelbeere.

Sorbet, *m.* Sorbet (Getränk).

Sorbetière, *m., v.* Sarbotière.

Sorbier, *m. (Bot.)* Spierlingsbaum;

— *sauvage,* Vogelbeerbaum.

Sorbonique, *f.* die theologische Doc-

terdisputation (in der Sorbonne).

Sorboniste, *m.* Sorbonist (Doctor,

ic. der Sorbonne).

Sorbonne, *f.* Sorbonne (theolo-

gische Facultät zu Paris).

Sorcellerie, *f.* Zauberei.

Sorcier, *m. ère, f.* Zauberer, *m.*

Herrnmeister; Zauberrin, *f.* Hexe.

Sordide, *adj.*; — *ment, adv.* : filzig,

knäuerig, geizig; *fg.* verächtlich,

stinkend.

Sordidité, *f.* Filzigkeit, Kargheit.

†Sorie, *f.* die spanische Lammwolle.

Sorite, *m. (Log.)* Kettenchluß.

†Sorne, *f.* Eisenklade, Schlade.

Sornette, *f.* Albernheit.

†Sororial, *e, adj., part —e, (jur.)*

Schweserstheil, *m.*

Sort, *m.* Schicksal, *n.* Geschid,

Verhängniß; Leos || Zauberei, *f.*;

jeter un — sur *qn.,* einen bezaubern,

beheren.

Sortable, *adj.* passend, schicklich.

Sortant, *e, adj.* herausgehend,

herauskommend; — *m., les en-*

trants et les sortants, die ein- und

ausgehenden Personen; ein- und

ausstretende Mitglieder einer Gesell-

schaft.

Sorte, *f.* Art, Weise, Gattung;

—s, (Buchh.) Verlag, *m.*; Verlagsbücher, *n. pl.*; de la —, so, also; de — que, so daß; toutes —s, allerhand; parler de la bonne — à qn., *fm.* einem tüchtig die Meinung sagen.

Sortie, *f.* Ausgang, *m.* Auszug, Austritt, Ausfahrt, *f.*; Entsehung (aus einem Lande); Ausfluß (eines Flusses), *m.*; (Kriegsw.) Ausfall; (Handl.) Ausfuhr, *f.*; Herzerbrechen (der Zähne), *n.*; *fg. fm.* Ausfall, *m.* Verweis; à la —, beim Herausgehen, beim Aufstehen (vom Tische, *ic.*).

Sortilège, *m.* Zauberei, *f.* Hexerei. *Sortir, *v. n.* ausgehen, ausfahren, ausreiten; gehen; kommen (de, aus, von); aus seinem Bette ausstreiten (Gluh); auslaufen (von Schiffen); herauskommen; (von einer Gewohnheit) abweichen; (aus einer Familie) abkommen, herkommen; (Med.) ausschlagen; herzerbrechen (Zähne); herzerkommen (Blumen); faire —, herauslassen, führen, streifen, sagen —, *v. a.* herausziehen (auch *fg.*), heraus thun; herausführen; zu —, beim Herausgehen; beim Aufstehen (vom Tische, *ic.*).

Sot, *te*, *adj.*; —tement, *adv.*: thöricht, albern, närrisch, dumm, einfältig; —, *m.* Dummkeß, Narr, Ged.

[*n.* Sotie, *f.* (alt) Pesse, Pessenspiel, Sot-ly-laisse, *m.* Pessenspielchen, *n.* Pessenschnittchen (am Geflügel). Sottise, *f.* Dummheit, Narrheit; der dumme Streich || Grebheit, *f.*; Schmähwort, *n.*; Zete, *f.*

Sottisiers, *m.* Schwankeksammlung, *f.* Zetenbuch, *n.*

Sou, *m.* Ecu (Kupfermünze); n'avoir pas le —, keinen Heller haben. †Souabe (la), Schwaben, Schwabenland, *n.*; —, *m. et f.* Schwabe, *m.* Schwäbinn, *f.*; —, *adj.* schwäbisch. [*Indien.*]

Soubab, *m.* Subab, Vicekönig (in Soubarbe, *f.* (Zettl.) der Theil des Saumes, woran die Einkette befestigt ist. [(in Steingruben), *f. pl.*

Soubardiers, *m. pl.* Hauptstützen Soubassement, *m.* (Baut.) Grundmauer, *f.*; Unterlage (einer Säule). †Souberme, *f.* (Seew.) Oberwasser, *n.*

Soubresaut, *m.* Satz (eines Pferdes); Stöß (eines Wagens); Sprung. Soubrette, *f.* Zofe, Kammermädchen, *n.*

Souche, *f.* Sted, *m.* Stam, Wetz; *fg.* Stammwetz; Stamm; *fm.* Kiez; (Baut.) Mündung (des Schornsteins), *f.*; (Wachs.) Kerzenstiel, *m.* Souchet, *m.* (Det.) Uppergros, *n.*; Erdmandel, *f.*; (Naturg.) Vösfelente; der bröckliche Bruchstein.

Souchetage, *m.* (Zerh.) die Abzählung der Stamm-Enden.

Soucheteur, *m.* Waldvogt, Stedtschauer, Stammzähler.

†Souchever, *v. a.* die untere Bank oder Sticht in einem Steinbruche räumen.

Souci, *m.* Kummer, Sorge, *f.*; sans —, sorgenlos; —, (Det.) Ringelblume, *f.*; — des marais, Butterblume. [*um.*]

Soucier (se), sich befümmern (de, Soucieux, *se*, *adj.* befümmert; sergenreß; ängstlich.

Soucoupe, *f.* Credenzsteker, *m.* Verstecker; Unterschele, *f.* (einer Tasse). [*gerje.*]

†Soucrillon, *m.* eine Art Winter-Soudain, *e*, *adj.*; —ement, *adv.*: plötzlich, schnell.

Soudaineté, *f.* die plötzliche Entscheidung, das unerwartete Eintreten.

Soudan, *m.* Sultan (Titel).

Soudard ou Soudart, *m.* der alte Soldat, Haudegen.

Soude, *f.* (Det.) Salztraut, *n.*; (Handl.) Zet, *f.* Aschensalz, *n.*; sel de —, *id.*

Souder, *v. a.* löthen, anlöthen; schweißen, anz, aufschweißen.

Soudoir, *m.* Löthkelben.

Soudoyer, *v. a.* beselden.

Soudure, *f.* Lötze; Schlagleth, *n.*; Lötzen, Anlöthen; — fondante, Schnelleth.

Soufflage, *m.* Glasblasen, *n.*

Souffle, *m.* Wafen, *n.* Lüstchen; Athem, *m.* Hauch.

Souffler, *v. n.* hauchen, blasen, wehen (Wind); schmecken, kochen (Pferd, *ic.*); *fg. fm.* mucken; —, *v. a.* blasen; anblasen (auch *fg.*); anheuchen; ars-, weglassen; — qn., einem einblasen; — qch. à qn., *fg. fm.* einem etw. weglassen; —, (Schiff.) auswendig neu verkleiden.

Soufflerie, *f.* Blaserwerk, *n.*

Soufflet, *m.* Blasebalg; (Zettl.) Klappchaise, *f.* || Maulschelle, Ohrseige. [*schellen.*]

Souffletade, *f.* eine Tracht Maulschelle.

Souffleter, *v. a.* qn., einem Ohrseigen geben.

†Souffleteur, *m.* Maulschellengeber, Ohrseigenaustheiler.

Souffleur, *m.* se, *f.* Reuder, *m.* —inn, *f.*; (Zettl.) Souffleur, *m.* Einbläser; Einheiser, —inn, *f.*; — d'orgues, Orgelreiter, *m.* || Geldmacher. [*ic.*]

Soufflure, *f.* Blase (im Metall, Souffrance, *f.* Leiden, *n.* || Nachsicht, *f.* Verjüngung; Trist; der Rechnungsreihen den man essen stehen läßt.

Souffrant, *e*, *adj.* leidend, duldend.

Souffre-douleur, *m. fm.* Marterhelz, *n.* Peinpfersd.

Souffreteux, *se*, *adj.* leidend, armselig, dürftig.

*Souffrir, *v. n.* leiden; —, *v. a.* dulzen, aussüßen, vertragen; vertragen, erlauben.

†Soufrage, *m.* Schwefeln, *n.* Schwefelung (der Erde), *f.*

Soufre, *m.* Schwefel.

Soufrer, *v. a.* schwefeln.

†Soufriére, *f.* Schwefelmine.

†Souffroir, *m.* Schwefelfaß.

Sougarde, *v.* Sous-garde.

Sougorge, *v.* Sous-gorge.

Souhait, *m.* Wunsch; à —, nach Wunsch.

Souhaitable, *adj.* wünschenswerth.

Souhaiter, *v. a.* wünschen, gönnen.

Souillard, *m.* (Zimm.) Strebebalgen. [*Zwülgsaß, n.*]

Souillarde, *f.* Schwenkfüssel, *m.*

Souille, *f.* Keitz-, Saulecke.

Souiller, *v. a.* besudeln, bespucken, verunreinigen; *fg. id.*

Souillon, *m. et f. fm.* Schmutznidel, *m.*

Souillure, *f.* Schmutz, *m.*; *fg.* Flecken; (i. Alt.) Unreinigkeit, *f.*

Souil, *e*, *adj. fm.* ganz satt, übersatt; betrunken; *fg.* überdrüssig; —, *m.* Sättigung, *f.*; son —, tout son —, zur Genüge, vollauf.

Soulagement, *m.* Erleichterung, *f.* Linderung.

Soulager, *v. a.* erleichtern, lindern; *fg. id.*, aufrichten; helfen (qn., einem).

Soulas, *m.* (alt) Zresfi.

†Soulaud, *m.* Trunkenheld, Saufbruder.

Souler, *v. a.* übersättigen; betrunken machen; se —, sich betrinken.

Souleur, *f. fm.* der plötzliche Schrecken.

Soulèvement, *m.* de cœur, Aufsteigen, *n.* Aufsteigen; —, Aufwalzen, Steigen (der Wellen); *fg.* Aufsteigend, *m.* Gährung, *f.*; Unruhe, *masc.*

Soulever, *v. a.* aufheben, aufrichten; *fg.* empyren, aufwiegen, aufbringen; —, *v. n.*, le cœur lui soulève, es wird ihm übel; se —, sich aufrichten, hoch gehen (Meer); *fg.* sich empyren.

Soulie, *m.* Schuh; gros —, — a double semelle, Achmenischuh; — d'homme, Mannschuh.

Souligner, *v. a.* unterstreichen.

Souloir, *v. n.* (alt) pflegen, gewohnt seyn.

Soulte, *f.* (alt) Herausgabe (zur Ausgleichung der Erbschaftsloose); Saldo, *m.*

*Soumettre, *v. a.* unterwerfen; bezwingen; se —, sich unterwerfen.

Soumis, *e*, *adj.* unterthänig, unterwürfig, gehorsam, *u.*

Soumission, *f.* Unterwürfigkeit, Gehorsam, *m.* Ergebenheit, *f.*; — *s*, Ehrfurcht || Angebot, *n.* Gebot.

Soumissionnaire, *m.* der sich erbietet eine Lieferung zu übernehmen; Lieferant, Uebernehmer einer Lieferung.

Soumissionner, *v. a.* qch., sich zu etw. erbieten.

Soupape, *f.* Klappe, Luftklappe, Ventil, *n.*

Soupçon, *m.* Argwohn, Verdacht; exempt de —, arglos (Herz); un- verdächtig (Betragen); —, Vermuthung, *f.* Gebanke, *m.* [*fig.*]

Soupçonnable, *adj.* (neu) verdächtig.

Soupçonner, *v. a.* qn. de qch., etw. von einem argwöhnen; Verdacht auf einen haben, werfen; muthmaßen.

Soupconneux, *se*, *adj.* argwöhnisch.

Soupe, *f.* Suppe; — au lait, Milchsuppe; — de pain ou —, Brodtschütte; tailler de la —, Brod zur Suppe einschneiden; — au vin, au perroquet, à perroquets, Weinfalterschale, *f.* [*Wißg.*]

Soupeau, *m.* der Echarbaum am

Soupente, *f.* Hangriemen, *m.*; (Mach.) Stellschloß, *n.* Schutzbrett;

(Baut.) Hängeboden, *m.* Verschlag; — de cheminée, Rauchfangträger.

Souper, *v. n.* zu Abend essen.

Souper, Soupé, *m.* Abendessen, *n.* Nachtessen. [*gen.*]

Soupeser, *v. a.* mit der Hand wie- Soupéur, *m.* Abendesser.

Soupière, *f.* Suppenschißel.

Soupir, *m.* Seufzer; dernier —, letzte Athemzug; rendre le dernier —, den Geist aufgeben; —, (Mus.) Viertelpause, *f.*; demi —, quart de —, Achtels-, Sechzehntelpause.

Soupirail, *m.* Kellerloch, *n.* Luftloch, Zugloch.

Soupirant, *m. fm.* Liebhaber.

Soupirer, *v. n.* seufzen; *fg. id.*, lechzen (après, nach).

Souple, *adj.*; — ment, *adv.*: geschmeidig, gelenk, biegsam; *fg.* geschmeidig, nachgiebig, gelehrig.

Souplesse, *fem.* Geschmeidigkeit, Biegsamkeit; *fg. id.*, Gelehrigkeit; tours de —, Kunststücke, *n. pl.*

fg. Kniffe, *m. pl.* Ränke.

Souquenille, *f.* Rittel, *m.* Fuhrmannsstiftel.

Source, *f.* Quelle; eau de —, Quellwasser, *n.*; première —, Urquelle, *f.* (Dicht.) Urquell, *m.*; —, *fg.* Quelle, *f.* Ursprung, *m.*; Wurzel, *f.*; cela coule de —, das fließt natürlich.

Sourcier, *m. fm.* Brunnenfänger.

Sourcil, *m.* Augenbraune, *f.*; (Baut.) Oberschwelle.

Sourcilier, *ère*, *adj.*, muscle —, Augenbraun-Muskel, *m.*

Sourciller, *v. n.* die Augenbraunen bewegen; sans —, ohne die Miene zu verändern.

Sourcilleux, *se*, *adj.* (Dicht.) hoch, schroff (v. Bergen, Felsen).

Sourd, *e*, *adj.* taub; *fg. id.* (à, gegen); dumpf (Ton); hohl (Stimme); *fg.* dumpf (Gericht); geheim, heimlich (Umriebe); — et muet, taubstum; —, *m. e, f.* Taube, *m. et f.*; —, *m.* (Naturg.) Molch, *m.*; —ement, *adv.* dumpf; *fg.* insgeheim.

Sourdaud, *m. e, f. fm.* Harthörig, *m. et f.* [*Sechseife.*]

†Sourdelaine, *f.* die italienische

Sourdine, *f.* (Mus.) Dämpfer, *m.*; (Uhrm.) Sperrfeder, *f.*; à la —, *fg. fm.* ganz in der Stille.

Sourdre, *v. n.* hervorquellen.

Souriceau, *m.* Mäuschen, *n.*

Souricière, *f.* Mausefalle.

†Souriquois, *e*, *adj.*, peuple —, Mäuservolk (in der Fabel), *n.*

†Sourire, *v. n.* lächeln; *fm.* schmunzeln; — à qn., einen anlächeln, einem zulächeln, einen anlächeln. [*fm.* Schmunzeln.

Sourire, Souris, *m.* Lächeln, *n.*

Souris, *f.* Maus; — des champs, Feldmaus; gris de —, mäusegrau, mäusefarben; (cheval) —, poil —, mäusefahl.

†Sourive, *f.* (Zisch.) Lech, *n.* die Höhlung unter den Baumwurzeln am Ufer.

Sournois, *se*, *adj.* versteckt, verschleffen, *fm.* duckmäuserisch; —, *m.* Duckmäuser.

†Soursommeau, *m.* (Handl.) Obstforb, Mittelballen.

Sous, *prep.* unter; von; mit; bei.

Sous-affermier, *v. a.* in Unterpacht geben, nehmen.

Sous-amendement, *m.* abermalige Aenderung eines vorgeschlagenen Artikels, *f.*

Sous-amender, *v. a.* eine abermalige Aenderung vorschlagen.

Sous-arbrisseau, *m.* (Bot.) Halbsäule, *f.*

†Sous-axillaire, *adj.* (Anat.) unter der Achselhöhle gelegen; (Bot.) aus dem untern, stumpfen Achselwinkel hervorkommend.

Sous-bail, *m.* Unterpacht, *m. ou f.*

†Sous-bande, *f.* (Chir.) Unterband, *n.*

Sous-barbe, *f.* (Reitsch.) Unterzinn, *n.* *v.* Soubarbe; (Secr.) Etappe, *f.*

†Sous-barque, *f.* (Schiff.) die obersten Seitenplanen.

†Sous-berme, *f.* (Schiff.) Oberwasser, *n.* [*bibliothekar.*]

†Sous-bibliothécaire, *m.* Unter-

Sousclavier, *ère*, *adj.* unter dem Schlüsselbein.

Souscripteur, *m.* Unterzeichner.

Souscription, *f.* Unterschrift, Unterzeichnung.

*Souscrire, *v. a.* unterschreiben, unterzeichnen; vorausbezahlen; — à qch., *fg.* etw. unterschreiben, gutheissen.

Sous-déléguer, *v.* Subdéléguer.

Sous-diaconat, *m.* Unterdiaconat, *n.*

Sous-diacre, *m.* Unterdiaconus.

Sous-diviser, *v.* Subdiviser.

Sous-dominante, *f.* (Mus.) der vierte Ton über dem Grundtone.

Sous-double, *adj.* (Math.) halbs theilig.

Sous-double, *e*, *adj.*, (Math.) en raison — *e*, im Quadratwurzel-Verhältniß.

Sous-entendre, *v. a.* darunter verstehen; in Gedanken hinzufügen.

Sous-entendu, *m.* Vorbehalt.

Sous-entente, *f. fm.* Hinterhalt, *m.* [*spich.*]

Sous-faîte, *m.* (Baut.) Giebel.

Sous-ferme, *f.* Unterpacht, *m. ou f.*

Sous-fermier, *v. a.* in Unterpacht nehmen oder geben.

Sous-fermier, *m.* *ère*, *f.* Unterpachter, *m.* *inn.* *m.*

Sous-frère, *v. a.* (ein gemiethtes Schiff) an einen andern vermiethten.

Sous-garde, *f.* Bügel (am Degengefäß, *u.*), *m.* [*m.*]

Sous-gorge, *f.* (Sattl.) Kehrlriemen.

†Sous-gouvernante, *f.* Unterhofmeisterin.

†Sous-gouverneur, *m.* Unterhofmeister, Unterpfaltler.

†Sous-lieutenant, *m.* Unterlieutenant. [*mann.*]

Sous-locataire, *m.* Untermieths-

Sous-location, *f.* Untervermiet- thung. [*wieder vermiethten.*]

Sous-louer, *v. a.* untermiethten,

Sous-maitre, *m.* Untermeister.

Sous-marin, *e*, *adj.* unter der Meeresfläche.

Sous-médante, *f.* (Mus.) der sechste Ton über dem Grundtone.

Sous-multiple, *adj.* mehrmal in einer andern Zahl enthalten.

Sous-normale, *f.* (Geom.) Subnormallinie. [*runblich.*]

Sous-orbculaire, *adj.* (Bot.)

Sous-ordre, *m.* (jur.) die Vertheilung einer Schuldenmasse unter die Untergläubiger; créancier en —, Untergläubiger, *m.* || Untergeordnete; en —, untergeordnet.

Sous-perpendiculaire, *v.* Sous-normale.

Sous-pied, *m.* Fußriemen.

Sous-préfecture, *f.* Unterpräfektur.

Sous-préfet, *m.* Unterpräfekt.

Sous-sel, *m.* (Chym.) Salz mit überwiegender Basis.

Soussigné, *e, adj.* unterschrieben, unterzeichnet; —, *m. e. f.* Unterszeichnete, *m. et f.* Endesunterschiedene. [tangente]

Sous-tangente, *f.* (Geom.) Subtangente.
Sous-tendante, *fem.* (Geom.) Sehne.

Soustraction, *f.* Unterschlagung; Entziehung; (Arithm.) Abziehen, *n.* Subtraction, *f.*

Soustraire, *v. a.* unterschlagen, entwenden; entziehen; (Arithm.) abziehen; subtrahiren; se —, sich entziehen.

Sous-traitant, *m.* Unterpächter.

Sous-traité, *m.* Unterpacht, *m. ou f.*

Sous-traiter, *v. n.*, *v. f.* Sous-trahieren. [theilhaftig, Drittel, *n.*]

Sous-triple, *adj.* (Math.) drit-

Sous-triplé, *e, adj.* (Math.) raison — *e*, Kubikwurzel-Verhältniß, *n.* [ner Seennuhr].

Soustyiaire, *f.* Substilarlinie (ei-

Sous-ventrière, *f.* (Zahl.) Bauchgurt.

Soutane, *f.* (Kirch.) der lange Leibrock; prendre la —, in den geistlichen Stand treten.

Soutanelle, *f.* (Kirch.) der kleine Leibrock.

Soute, *f.* der Nachschuß um Erbtheile auszugleichen; (Handl.) Saldo.

Soutenable, *adj.* haltbar; erweislich.

Soutenant, *m.* Referendat.

Soutènement, *m.* (Maur.) Halt, Widerhalt, Strebeyseiler, Stütze, *f.*; (jur.) — d'un compte, die Belege für eine Rechnung.

*Soutenir, *v. a.* unterstützen, halten; tragen; *fg.* halten, unterhalten; erhalten; (seinen Ruf, seinen Saß) behaupten; (Angriffe, Leiden, *ic.*) aushalten, aushalten, ertragen, vertragen; (Mus.) halten; se —, sich halten, sich aufrecht erhalten; sich erhalten; *fg. id.*, sich gleich bleiben (vom Echl, *ic.*).

Soutenu, *e, adj.* edel, gleichförmig; durchgeführt (Charakter).

Souterrain, *e, adj.* unterirdisch; —, *m.* das unterirdische Gewölbe; —, *fg.* Schleichwege, *m. pl.*

†Souterré, *e, adj.* (Bot.) sich in die Erde verbergend.

Soutien, *m.* Stütze, *f.*; *fg. id.*, Schutz, *m.* Erhalter; Unterstützung, *f.*

Soutirage, *m.* Ablassen, *n.*

Soutirer, *v. a.* (Wein) ablassen.

Souvenance, *f. fm.* Erinnerung; j'ai —, ich erinnere mich.

*Souvenir (se) *de qch.*, sich einer *S.* erinnern, entsinnen; an etw. denken, einer *S.* eingedenk seyn; faire —, erinnern, mahnen (*de, an*); il

me souvient, *v. impers.* ich erinnere mich.

Souvenir, *m.* Andenken, *n.* Erinnerung, *f.*; Gedächtniß, *n.*; Denkzeichen || Schreibtafel, *f.*

Souvent, *adv.* oft, häufig; le plus —, meistens.

Souventefois, *adv.* (alt.) zu verschiedenen Malen, öfters.

Souverain, *e, adj.*; —ement, *adv.*: höchst, vortrefflich, einzig in seiner Art; überherrlich, unumschränkt, unabhängig (Macht); tief (Verachtung); wirksam (Heilmittel); —, *m. e. f.* Souverain, *m.* Oberherr, Herrscher, Landesherr, Fürst, Gebieter, —inn, *f.*

Souveraineté, *f.* Souveraineté, Oberherrschaft, Landesherrschaft.

Soy, *m.* eine japanische Bräue.

Soyeux, *se, adj.* karnele Seide, seidenartig; seidenreich (Zug).

Spacieux, *se, adj.*; —ement, *adv.*: geräumig.

Spadassin, *m.* Schläger, Käufer.

Spadille, *m.* Pflanz, *n.*

†Spagirie, *f.* Schmitze. [mie, *f.*]

†Spagrique, *adj.*, art —, Chp-

Spahi, *m.* (Zür.) Spahi (Reiter).

Spalme, *m.* jede Art von Schiffsther.

Spalmer, *v. a.* (ein Schiff) theeren.

Spalt, *m.* (Miner.) Spaltstein.

Spadrap, *m.* (Chir.) Durchzug;

Plasterleinwand, *f.*

Spare, *m.* (Naturg.) Drassen, Zehbrassen, Verade, *f.*

†Sparies, *m. ou f. pl.* Meereraus-

nisse, *m.* ausgeworfene Meerzeug-

nisse, *n. pl.*; Eristissen, *f. pl.*

†Sparsile, *adj. f.* (Astr.) zerstreut.

Sparte, *m.* (Bot.) Sparteagras, *n.*

befestigte Priementraut.

†Sparte, Sparta (alte Stadt).

Sparterie, *f.* Mattenfabrik.

†Spartiate, *m. et f.* Spartaner,

m. inn, f.; —, *adj.* spartanisch.

Spasme, *m.* (Med.) Krampf.

Spasmodique, *adject.* (Med.)

krampfartig. [lebre.

Spasmologie, *f.* (Med.) Krampf-

Spasm, *m.* (Miner.) Syath.

†Spathacé, *e, adj.* (Bot.) mit

einer Blumenseide versehen.

Spathe, *f.* Blumenseide; Kol-

benkide (der Palmen).

†Spathille, *f.* die kleine Blumenseide.

†Spathique, *adj.* spathig, spath-

artig; acide —, Syathsäure, *f.*

Spatule, *f.* Spatule, *m.*; (Naturg.)

Spatulgans, *f.* [förmig.

Spatulé, *e, adj.* (Bot.) spatel-

Spécial, *e, adj.* besonder, eigen-

thümlich; —ement, *adv.* besonders.

Spécialité, *f.* Besonderheit.

Spécieux, *se, adj.*; —ement, *adv.*

adv.: (scheinbar, scheingründlich; le prétexte —, der Scheingrund.

Spécification, *f.* Verzeichnung, einzelne nähere Angabe. [angeben.

Spécifier, *v. a.* verzeichnen, einzeln

Spécifique, *adj.* eigen, eigenthüm-

lich; —, *m.* (Med.) das spezifische

Mittel; —ment, *adv.* eigens, eigen-

thümlich.

Spectacle, *m.* Schauspiel, *n.*; An-

blick, *m.*; être en —, der öffentlichen

Aufmerksamkeit ausgesetzt seyn; se

donner en —, sich zur Schau aus-

stellen.

Spectateur, *m.* trice, *fem.* Zu-

schauer, *m. inn, f.*; être — de

qch., einer *S.* zuschauen.

Spectre, *m.* Geistes, *n.*; *fg. id.*

Spéculaire, *adj.*, science —,

Spiegelmacherkunst, *f.*; pierre —,

Spiegelsein, *m.*

Spéculateur, *m. ol.* Beobachter;

(Handl.) Speculant.

Spéculatif, *ve, adj.* beobachtend

(Geist); überflüchtig (*S.*); —, *m.*

Staatsflügler.

Spéculation, *fem.* Beobachtung,

Forstung; Speculation (Handl.);

Theorie; Vermuthung.

Spéculer, *v. n.* beobachten, nach-

denken, forschen; (Handl.) speculiren.

Speculum, *m. lat.* (Chir.) Spie-

gel, Sperrer. [Holz.]

Spée, *f.* das ein- oder zweifährige

Spergule, *f.* (Bot.) Spergel, *m.*

Sperma-ceti, *m. lat.* Wallrath.

Spermatique, *adj.*, vaisseau —,

(Anat.) Samengefäß, *n.*

Spermatologie, *f.* (Med.) die Lehre

von thierischen Samen.

†Spermatose, *f.* (Med.) Samen-

bereitung. [Eame.]

Sperme, *m.* (Anat.) der thierische

†Spermiole, *f.* Frotschlaich, *m.*

Sphacèle, *m.* (Med.) der kalte

Brand.

Sphacélé, *e, adj.* (Med.) vom

kalten Brande angegriffen, brandig.

Sphénoidal, *e, adj.*, suture — *e*,

(Anat.) Keilbeinnast, *f.*

Sphénoide, *m. et adj.*, os —,

(Anat.) das keilförmige Bein, Keil-

bein.

Sphère, *f.* (Geom.) Kugel; (Astr.)

Himmelskugel, Sphäre; Sphärisch;

Bahn (eines Planeten); — d'acti-

vité, (Phys.) Wirkungskreis, *m.*;

fg. id.; —, *fg.* Kreis, Sphäre, *f.*

Sphéricité, *f.* Rundung.

Sphérique, *adj.*; —ment, *adv.*:

kugelförmig, sphärisch.

Sphériste, *m.* (Alt.) Ballmeister.

Sphéristère, *m.* (Alt.) Ballplatz,

Ballhaus, *n.*

Sphéristique, *adj.*, exercices — *s*,

(Astr.) Ballspiele, *n. pl.*; —, *f.*

Ballspielkunst.

†Sphéroidal, *e*, *adj.* sphäroidisch, afterkugelförmig.
 Sphéroïde, *m.* (Geom.) die unvollkommene Ephäre.
 Sphéromètre, *m.* Kugelmesser.
 Sphincter, *m.* (Anat.) Schließmuskel.
 Sphinx, *m.* (Alt.) Ephin; (Naturg.) *id.*, Abendfalter.
 Spic, *m.* (Bot.) Epit, Epitlaven-
 vendel. [*binde.*]
 Spica, *m.* (Chir.) Kornähre, *f.*
 Spicilege, *m.* Sammlung, *f.*
 Spinal, *e*, *adj.*, nerf —, (Anat.)
 Rückenmark, *m.*
 Spina-ventosa, *m.* (Chir.) Wind-
 born. [Rubinspinell, *m.*]
 Spinelle, *adj.*, rubis —, (Miner.)
 †Spinescent, *e*, *adj.* (Bot.) in
 eine dornartige Spitze auslaufend.
 Spinosisme, *m.* Epinozismus, die
 Lehre des Epinoza. [Noja.
 Spinosiste, *m.* Anhänger des Epi-
 †Spinthéromètre, *m.* Zunftmes-
 ser (bei der Elektrifizierung).
 Spiral, *e*, *adj.*; -ment, *adv.*:
 en —, schneckenförmig; ressort —,
 Spiralfeder, *f.*; ligne — *e*, ou — *e*,
f. Schneckenlinie.
 Spiration, *f.* (Theol.) das Aus-
 gehen des heiligen Geistes von dem
 Vater und dem Sohne.
 Spire, *fém.* (Geom.) die ein-
 zelle Windung einer Schneckenlinie;
 Schneckenlinie.
 †Spire, *f.* Speier (Stadt).
 Spiree, *f.* Speierlaude.
 Spiritualisation, *f.* Vergeistigung.
 Spiritualiser, *v. a.* vergeistigen.
 Spiritualité, *f.* Geistigkeit.
 Spirituel, *le*, *adj.*; -lement,
adv.: geistig, geistreich, witzig;
 (And.) geistlich (Wörter, u.); —,
m. Geistliche, *n.* die geistlichen An-
 gelegenheiten, *f. pl.* [frühtig.
 Spiritueux, *se*, *adj.* (Chym.) gei-
 Splanchnique, *adj.* zu den Eingeweiden
 gehörig.
 Splanchnologie, *f.* (Med.) die
 Lehre von den Eingeweiden.
 Spleen, *m.* (Med.) Epleen, Miß-
 such, *f.* [n.
 †Splénalgie, *f.* (Med.) Mißweh,
 Splendeur, *f.* Glanz, *m.*; *fg. id.*,
 Pracht, *f.* [prächt.
 Splendide, *adj.*; -ment, *adv.*:
 †Splénétique, *adj.* (Med.) miß-
 fällig. [Milchslager, *f.*
 Splénique, *adj.*, artère —, (Anat.)
 Splénitis, *f.* Milzentzündung.
 Spline, *v.* Spleen.
 Spode, *f.* (Chym.) Nicht, *m.*
 Spoliateur, *m.* (jur.) Verräuber.
 Spoliation, *f.* (jur.) Verräubung.
 Spolier, *v. a.* (jur.) berauben.
 Spondaique, *adj.* (Pres.) spon-
 daisch.

Spondée, *m.* (Pres.) Spondäus
 (Versfuß —).
 Spondyle, *m.* (Anat.) das zweite
 Halswirbelbein; (Naturg.) Klapp-
 muschel, *f.*; Wurzelraupe, Wurzel-
 wickler, *m.*
 Spongieux, *se*, *adj.* (Med.)
 schwammicht. [stein, *m.*]
 Spongite, *f.* (Miner.) Schwamm-
 Spontané, *e*, *adj.* freiwillig; selbst-
 thätig; (Bot.) freiwachsend; (Med.)
 natürlich; -ment, *adv.* freiwillig,
 von selbst.
 Spontanité, *f.* Selbstthätigkeit.
 Sponton, *v.* Esponton.
 †Sporade, *v.* Sparsile.
 Sporadique, *adj.* (Med.) einzeln,
 befonder, nicht aufsteigend.
 Sportule, *f.* (röm. Alt.) Bettel-
 geschenk, *n.* Bettelförbchen.
 †Spumosité, *f.* Schaumigkeit.
 †Sputation, *f.* der Auswurf des
 Speichels. [Haifisch.
 Squal, *m.* (spr. skoua-), Hai,
 Squammeux, *se*, *adj.* schuppig.
 †Squamules, *fém. pl.* (Bot.)
 Schuppen, *n. pl.* [rig.
 †Squarieux, *se*, *adj.* (Bot.) spar-
 Squelette, *m.* Gerippe, *n.* Ske-
 lett.
 Squinancie, *v.* Esquinancie.
 Squine, *f.* (Bot.) Chinawur.
 Squirrel, Squirre, *m.* (Med.) die
 verhärtete Geschwulst.
 Squurreux, *se*, *adj.* (Med.) ver-
 härtet (Geschwulst).
 St, St, Ton der Stimme, um je-
 mand herbeizurufen || si! si! bsi!
 Stabilité, *f.* Festigkeit, Beständig-
 keit. [big.
 Stable, *adj.* fest, dauerhaft, bestän-
 †Stachis, *f.* (Bot.) Postfessel.
 Stade, *m.* (Alt.) Stadium, *n.*
 Rennbahn, *f.*; (Med.) Gang (einer
 Krankheit), *m.*
 †Stadiodrome, *m.* (Alt.) Stadien-
 läufer.
 Stage, *m.* (jur., u.) die pflichtmä-
 ßige Anwesenheit; Zeit der pflicht-
 mäßigen Besuchung der Gerichtssäle;
 faire son —, die Gerichtssäle wäh-
 rend der vorgeschriebenen Zeit besu-
 chen; (Kirch.) sich pflichtmäßig ein-
 finden.
 Stagiaire, *adj.*, avocat —, ein
 junger Advocat der die Gerichtssäle
 besuchen muß.
 Stagnant, *e*, *adj.* stehend, stehend.
 Stagnation (spr. stag-na-), *f.*
 Stillstehen, *n.* Stillstand, *m.* Stod-
 lung, *f.*
 Stalactite, *f.* (Miner.) Tropfstein,
m. Einter. [stein, *m.*]
 Stalagmite, *f.* (Miner.) Warzen-
 Stalle, *m.* Chorstuhl.
 †Staltique, *adj.* (Med.) zurück-
 treibend, zusammenziehend.

†Stamenais, *m.* (Schiffb.) Antel-
 helz, *n.*
 †Staminal, *e*, *adj.* (Bot.) zu den
 Staubgefäßen gehörig; filets —aux,
 Staubfäden, *m. pl.*
 †Stamineux, *se*, *adj.* (Bot.) lang-
 faserig, mit sehr langen Staubge-
 fäßen. [gefäßtragend.
 †Staminifère, *adj.* (Bot.) staub-
 †Stampe, *f.* Negerstampel, *m.*
 Stance, *f.* (Pres.) Stange; Strophe.
 †Stanislas, *n. pr. m.* Stanislaus.
 †Stanté, *adj.* *m.* (Mal.) mühsam
 gearbeitet. [traut, *n.*
 Staphisaigre, *f.* (Bot.) Läuse-
 Staphyle, *f.* (Anat.) Zäpflein, *n.*
 †Staphylin, *m.* (Naturg.) Raub-
 Traubenfäfer.
 Staphylome, *m.* (Med.) Trauben-
 auge, *n.* [Landhauptmann].
 Staroste, *m.* Starost (polnische
 Starostie, *f.* Starostei.
 Stase, *f.* (Med.) Stillstand, *m.*
 Etodung der Gäfte, *f.*
 †Statère, *f.* Schnellwage; —, *m.*
 (gr. Alt.) Stater (Münze).
 Stathouder, *m. ol.* Statthalter (in
 Holland). [schaft, *f.*
 Stathouderat, *m. ol.* Statthalter-
 Statice, *f.* (Bot.) Meerelke, See-
 gras, *n.*
 Station, *f.* Stillstand, *m.* kurze
 Aufenthalt; faire une —, rasten;
 —, (Kirch.) Station, *f.*; (Geom.)
 Standpunkt, *m.*; (Med.) Stehen, *n.*
 Stationnaire, *adj.* (Mitr.) stillste-
 hend; (Med.) anhaltend; soldats
 —s, (röm. Alt.) Standsoldaten, *m.*
pl. [Stationskirche, *f.*
 Stationnale, *adj.* *f.* eglise —,
 Statique, *f.* Statik, Gleichge-
 wichtslehre.
 Statistique, *f.* Staatenkunde, Sta-
 tistik; —, *adj.* statistisch.
 †Statmeistre, *m.* Statmeister.
 Statuaire, *m.* Bildhauer; —,
adj., marbre —, Bildsäulenmar-
 mer.
 Statue, *f.* Bildsäule, Ehrensäule.
 Statuer, *v. a.* festsetzen, verordnen.
 Statu quo (in), *lat.* (Staatsw.)
 unveränderlicher Stand der Dinge.
 Stature, *f.* Leibesgröße, Wuchs, *m.*
 Statut, *m.* Grundgesetz, *n.*; Gesetz.
 Stéatite, *f.* (Miner.) Speckstein, *m.*
 Stéatocèle, *m.* (Med.) Zeitbruch.
 Stéatôme, *m.* (Med.) Speck-
 schwulst, *f.* [besunf.
 Stéganographie, *f.* Geheimschrei-
 Stéganographie, *adj.* die Ge-
 heimschreibweise betreffend.
 †Stegnotique, *v.* Astringent.
 Stèle, *m.* (gr. Alt.) Pfeiler.
 Stellaire, *f.* (Chir.) Sternbinde;
 les —s, (Bot.) die Sternpflanzen,
f. pl. [Stellionat, *n.*
 Stellionat, *m.* (jur.) Trugverkauf;

Stellionataire, *m.* (jur.) Trugver-
käufer. [ber.]
Sténographie, *m.* Geschwindschrei-
bographie, *f.* Geschwindschrei-
belschrift. [pösch.]
Sténographique, *adj.* stenogra-
phisch, *v.* Stanté.
Stentor, *m.*, voix de —, Sten-
tor, Riesen-, Donnerstimme, *f.*
†Stercoraire, *m.* Mistfäßer; Koth-
fisch; Raubmeise, *f.*
Stère, *m.* Stere (Holzmaß).
Stéréobate, *m.* Art von Grund-
mauer ohne Verzierung.
Stéréographie, *f.* Aufristkunst.
Stéréométrie, *f.* Körpermesslehre.
Stéréotomie, *f.* Durchschnittsmess-
kunst.
Stéréotypage, *m.* Stéréotypie, *f.*
Stereotypie, das Drucken mit festen
Formen.
Stéréotype, *adj.* stereotypisch, mit
unbeweglichen Schriften gedruckt; édi-
tion —, Stereotyp = Ausgabe, *f.*;
caractères —s, Stereotypen, *f. pl.*
Stéréotyper, *v. a.* mit festen Schrif-
ten drucken, stereotypieren.
Stéréotypie, *f.* die Kunst Stereo-
typen oder stehende Schriften zu ver-
fertigen, damit zu drucken.
Stérile, *adj.* unfruchtbar, leer,
arm; (Bergw.) taub; année —,
Fehljahr, *n.*
Stérilité, *f.* Unfruchtbarkeit.
†Sterlet, *m.* Sterlet (kleine Stör).
Sterling, *adj.*, livre —, *f.* das
Pfund Sterling (englische Rechnung-
münze, etwa 25 Franken).
Sternum, *m. lat.* (Anat.) Brust-
bein, *n.*
Sternutatoire, Sternutatif, *ve.*
adj. (Med.) zum Niesen reizend;
—, *m.* Niesemittel, *n.*
†Stortoreux, *se, adj.* (Med.) rö-
chelnd (Athem).
Stéthoscope, *m.* (Arzneik.) Brust-
horn, *n.* Stethescey, *m.*
Stibicé, *e, adj.* (Med.) aus Spieß-
glas bereitet; tartre —, Drechweins-
stein, *m.*
†Stichomancie, *f.* (Alt.) Vers-,
Zettelwahrsagerie.
†Stichométrie, *f.* die Abtheilung
in Verse (der b. Schr.).
†Stigmate, *m.* (Bot.) Narbe, *f.*;
—s, Lusttröghwarzen (der Insecten),
f. pl. [Narben betreffend.]
†Stigmatique, *adj.* (Bot.) die
Stigmatisirte, *e, adj.* gebrandmarkt;
(Bot.) narbentragend.
Stigmatiser, *v. a.* brandmarken.
Stil de grain, *m.* (Mal.) Schütt-
gelb, *n.*
Stillation, *f.* (Phys.) Durchsie-
tern, *n.*
Stimulant, *e, adj.* reizend; —,
m. Reizmittel, *n.*

Stimuler, *v. a.* anspornen, anrei-
zen. [nend, stehend.]
†Stimuleux, *se, adj.* (Bot.) bren-
Stimulus, *m. lat.* Stachel, Reiz,
Anspornen, *n.* [gras, *n.*
Stipe, *f.* Stumpf, *m.*; Priemen-
Stipendiaire, *adj.* um Sold die-
nend; —, *m.* Soldner, Söldling.
Stipendier, *v. a.* besolden.
†Stipité, *e, adj.* (Bot.) gestirmt,
gefüllt.
†Stipulacé, *e, adj.* (Bot.) after-
blättrig. [segt.]
Stipulant, *e, adj.* der welcher fest-
Stipulation, *f.* Bedingung, Ue-
bereinkunft. [Blattanlag, *m.*
Stipule, *f.* (Bot.) Afterblatt, *n.*
Stipuler, *v. a.* festsetzen, ausbedin-
gen; fordern.
†Stipuleux, *se, adj.* (Bot.) große
lange Afterblätter habend.
†Stirie (la), Steiermark (Provins).
Stoicien, *m.* (Philos.) Stoiker;
—, *ne, adj.* stoisch.
Stoicisme, *m.* die stoische Philoso-
phie; *fg.* Gleichmuth, *m.*
Stoique, *adj.*; —ment, *adv.*;
stoisch; *fg. id.*, streng, gleichmüthig.
Stoisme, *m.* Stoische, *n.*
Stokfisch, *m.* Stockfisch.
Stomacal, *e, adj.* (Med.) magen-
stärkend; poudre —e, Magenpul-
ver, *n.*
Stomachique, *adj.* (Anat.) zum
Magen gehörig; veine —, Magen-
ader, *f.*; —, (Med.) magenstärkend;
élixir —, Magenelixir, *n.*; —, *m.*
Magenarznei, *f.*
†Stomatique, *adj.*, remède —,
(Med.) Mund-, Heilmittel, *n.*
Storax ou Syrax, *m.* Storar
(Harz).
Store, *m.* Rolllorhang.
†Stoutgard, Stuttgart (Stadt).
Strabisme, *m.* (Med.) Schielen,
n. [arsel.]
Stramonium, *m. lat.* (Bot.) Stech-
Strangulation, *f.* Erwürgen, *n.*
Strangurie, *f.* (Med.) Harnwinde.
Strapasser, *v. a. fm.* übel jurichten.
Strapassonner, *v. a.* (Mal.) schmie-
ren, schmadden, greb malen.
Strapontin, *m.* Rückstücken, *n.*;
(Schiff.) Hangmatte, *f.*
Stras, *m.* Straß, falsche Diamant.
Strasse, *f.* (Handl.) Wirrseide.
Stratagème, *m.* Kriegslist, *f.*; List.
Stratège, *f.* Feldherrnkunst.
Stratégiste, *m.* ein in der Feld-
herrnkunst erfahrener Mann, Stra-
tegist. [Feldherr.]
†Stratègue, Stratège, *m.* (gr. Alt.)
Stratification, *f.* (Gym.) Schich-
lung.
Stratifier, *v. a.* (Gym.) schichten.
Stratographie, *f.* Heerbeschrei-
bung.

Strélitz, *m. pl. ol.* Strelitzen
(russisches Fußvolk).
Stribord, *m.* (Zem.) Steuerbord,
n. die rechte Seite.
Strict, *e, adj.*; —ement, *adv.*;
genau, scharf, streng. [geriefelt.]
Strié, *e, adj.* gestreift; (Bauf.)
Stries, Striures, *f. pl.* Streifen,
m. pl.; (Bauf.) id., Reifen.
Strigile, *m.* (Alt.) Kamm, Strie-
gel, Badeträger.
†Striquer, *v. a.* (Zuch) ausrauben.
Striures, *f. pl.* Streifen (Mu-
scheln), *m. pl.* [Häfen.]
Strobile, *m.* (Zannen-), Zichen-
†Stromates, *m. pl.* (Lit.) vermischte
Gedanken. [wurm.]
†Strongle, *m.* (Naturg.) Eul-
†Strontiane, *f.* Strontianerde.
Strophe, *f.* (Pres.) Strophe.
Structure, *f.* Bau, *m.* Bauart,
f.; *fg.* Gestalt, Einrichtung.
Styge, *m.*, *v.* Vampire.
†Stuber, *m.* Stüber (Münze).
Stuc, *m.* Stuck, künstliche Marmor.
Stucateur, *m.* Stuckaturarbeiter.
Studieux, *se, adj.* fleißig im Stu-
diren; studierend; —ement, *adv.* flei-
ßig. [adj. (Med.) betäubend.]
Stupéfactif, *ve.* Stupéfiant, *e.*
Stupéfaction, *f.* Betäubung.
Stupéfait, *e, adj.* betäubt, be-
stürzt.
Stupéfier, *v. a.* (Med.) betäuben;
fg. id., in Bestürzung versetzen.
Stupeur, *f.* (Med.) Betäubung,
Erscharrung; *fg. id.*, Bestürzung.
Stupide, *adj.*; —ment, *adv.*;
dumm; —, *m.* Dummkeß.
Stupidité, *f.* Dummheit.
Stygmate, *v.* Stigmaté.
Stygmatiser, *v.* Stigmatiser.
Style, *masc.* Griffel; *fg.* Styl,
Schreibart, *f.*; — du palais, die
gerichtliche Schreibart; — de pra-
tique, Geschäftsstyl, *m.* || (Kunst)
Styl, Manier, *f.*; (jur.) Gerichts-
brauch, *m.*; vieux —, die alte Zeit-
rechnung || Zeiger (an einer Sonnen-
uhr), *m.*
Styler, *v. a. fm.* üben, abrichten.
Styler, *m.* Sillett (kleiner Delsch),
n. [lenkheilig.]
Stylite, *m.* Säuleneinsiedler, Säul-
Stylobate, *m.* (Bauf.) Säulen-
stübl.
Styloïde, *adj.* (Anat.) griffelför-
mig; (Bot.) queue —, Schwanz-
stiel, *m.*
Styptique, *adj.* (Med.) blutstil-
lend; zusammenziehend; —, *m.* das
blutstillende Mittel.
Styrax, *v.* Storax. [fluß.]
Styx, *m.* (Myth.) Styr, Hölle-
Su, *m.* Wissen, *n.*
†Suage, *m.* Sehlhebel. [n.]
Suaire, *m.* Reichen-, Schweifstuch,

Suant, *e*, *adj.* schwindend.
 Suave, *adj.* lieblich, angenehm.
 Suavité, *f.* Lieblichkeit, Anmuth.
 †Subalaire, *adj.* (Bot.) unter den Achseln (der Aeste) hervorwachsend.
 Subalterne, *adj.* untergeordnet.
 Subdélégation, *f.* Unterbefehlung.
 Subdéléguer, *v. a.* unterbefehlen;
 — *qn.*, einen Andern an seiner Stelle abernden und bevollmächtigen.
 Subdiviser, *v. a.* unterabtheilen.
 Subdivision, *f.* Unterabtheilung.
 †Suber, *m.* (Chym.) Kerkstoff, fertartiger Stoff.
 Subérate, *m.* das kerksaure Salz.
 †Subéreux, *se*, *adj.* fertartig.
 †Subérique, *adj.* kerkfauer; acide —, Kerkfäure, *f.*
 Subhastation, *f. ol.* (jur.) die gerichtliche Verfeigerung, Vergantung.
 Subintrañt, *e*, *adj.* (Med.) vor dem Ende des vorigen eintretend (Fieber).
 Subir, *v. a.* leiden, dulden, ausstehen, aushalten, befehen; — *un interrogatoire*, (jur.) verhört werden. [*plöglich*, schnell.
 Subit, *e*, *adj.*; — *ment*, *adv.*: Subito, *adv. lat.* plöglich.
 Subjection, *f.* die selbstaufgeworfene und selbstbeantwortete Frage (eines Redners).
 Subjonctif, *m.* (Gramm.) Subjunctiv, die verbindende Art.
 Subjuguer, *v. a.* unterjochen, bezwingen.
 Sublimation, *f.* (Chym.) die Ausziehung der flüchtigen Theile. [*n.*
 Sublimatoire, *m.* Sublimirgefäß.
 Sublime, *adj.*; — *ment*, *adv.*: erhaben, hoch; —, *m.* Erhabene, *n.*
 Sublimé, *m.* (Chym.) Sublimat, *n.* [*ren.*
 Sublimier, *v. a.* (Chym.) sublimiren.
 Sublimité, *f.* Erhabenheit.
 Sublingual, *e*, *adj.* (Anat.) unter der Zunge befindlich. [*de.*
 Sublunaire, *adj.* unter dem Monde.
 Submerger, *v. a.* überflutten; étre —é, unterfinken (Schiff); ertrinken (Menschen).
 Submersible, *adj.*, fleur —, (Bot.) eine Blume die sich nach der Befruchtung wieder unter das Wasser taucht.
 Submersion, *f.* Ueberflutung.
 Subordination, *f.* Unterordnung; Subordination, Abhängigkeit; Unterwürfigkeit.
 Subordonnement, *adv.* auf eine untergeordnete Weise.
 Subordonner, *v. a.* unterordnen, untergeben. [*orneur.*
 †Subornateur, *m.* trice, *f. v.* Subornation, *f.* Verführung, Anstiftung zum Bösen.
 Suborner, *v. a.* verleiten, verführen;

ren; (Zeugen) anstiften, dängen.
 Suborneur, *m. se*, *f.* Verführer, *m.*; Anstifter (falscher Zeugen); — *inn*, *f.* [*cargo*, Güteraufseher.
 Subrécargue, *m.* (Zem.) Super-Subrécot, *m. fm.* Nachsehe, *f.*
 Subreptice, *adj.* (jur.) erschlichen; — *ment*, *adv.* durch Erschleichung.
 Subreption, *f.* (jur.) Erschleichung.
 Subrogation, *f.* die Einsetzung in eines Andern Stelle oder Rechte.
 Subroger, *v. a.* in eines Andern Stelle oder Rechte einsetzen; subrogé tuteur, Nebenvermund, *m.*
 Subsequent, *e*, *adj.* nachfolgend; subsequentement, *adv.* hernach, späterhin.
 Subside, *m.* Hilfsfiener, *f.*; — *s*, Hilfsgeber, *n. pl.* Subsidien, *f. pl.*
 Subsidiaire, *adject.* beihilflich; moyens — *s*, Hilfsgründe, *m. pl.*; — *ment*, *adv.* nebenbei.
 Subsistance, *f.* Unterhalt, *m.*; — *s*, *id.*, (Kriegsw.) Lebensmittel, *n. pl.* Bedürfnisse.
 Subsister, *v. n.* bestehen, fort-dauern, Bestand haben; sich erhalten, leben.
 Substance, *f.* Wesen, *n.* Substanz, *f.* Kraft; *fg.* der wesentliche Inhalt; Kern; *en* —, überhaupt, kürzlich.
 Substantiel, *le*, *adj.* wesentlich; kräftig, nahrhaft; *fg.* wesentlich, kräftig, kernhaft; — *lement*, *adv.* (Theol.) wesentlich.
 Substantif, *m. et adj. m.* (Gramm.) nom —, Hauptwort, *n.*; verbe —, Hauptzeitwort; — *vement*, *adv.* als Hauptwort.
 Substituer, *v. a.* an eines Andern Stelle setzen; unterschieben; (jur.) zum Nacherben einsetzen; — *une terre à qn.*, einem durch Nacheinsetzung ein Gut versichern.
 Substitut, *m.* Stellvertreter.
 Substitution, *f.* die Setzung an die Stelle von etwas andern; Unterschiebung; (jur.) Nacheinsetzung; Substitution.
 Substruction, *f.* (Bauf.) das unterirdische Gemäuer.
 Subterfuge, *m.* Ausflucht, *f.*
 Subtil, *e*, *adj.*; — *ement*, *adv.*: fein; dünn, zart, leicht; *fg.* feinsinnig, klug; behend; scharfsinnig.
 Subtilisation, *f.* (Chym.) Verfeinerung.
 Subtiliser, *v. a.* feiner, dünner machen; *fg.* feiner machen; (einen) fein betrogen; —, *v. n.* grübeln, klügeln, vernünfteln.
 Subtilité, *f.* Dünne, Feinheit; *fg.* Scharfsinnigkeit; Feinheit; *m. p.* Vernunftigkeit, Klügheit; Spitzfindigkeit; Behendigkeit. [*förmig*.
 Subulé, *e*, *adj.* (Bot.) pfriem-

†Subulirostres, *m. pl.* Pfriem-schnäbler (Vögel).
 Suburbicaire, *adj.* (Kirch.) zum Sprengel der Stadt Rom gehörig.
 *Subvenir, *v. n. à qn.*, einem helfen, beistehen; — *à qch.*, einer E. abhelfen; *en*, versehen, bestreiten.
 Subvention, *f.* Beispieler.
 Subversif, *ve*, *adj.* umstürzend (de qch., *en*). [*tergang*.
 Subversion, *f.* Umsiur, *m.* Un-Subvertir, *v. a.* umstoßen, zerstören. [*m.*
 Suc, *m.* Saft; *fg.* Besse, *n.* Kern, Succédané, *e*, *adj.*, (Med.) substance — *e*, Ersatzmittel, *n.* Surrogat.
 Succéder, *v. n.* folgen, nachfolgen; gelingen, glücken; — *à qn.*, (jur.) einen erben; *se* —, *v. r.* auf einander folgen. [*glückliche Erfolg*.
 Succés, *m.* Fortgang, Aufschlag, Successeur, *m.* Nachfolger.
 Successibilité, *f.* Erbfähigkeit.
 Successible, *adj.* erbfähig.
 Successif, *ve*, *adj.* auf einander folgend, fortbauend; allmählig; droits — *s*, Erbrechte, *n. pl.*; — *vement*, *adv.* nach einander.
 Succession, *f.* Folge, Ordnung; Nachfolge; (jur.) Erbfolge; Erbschaft; Erbe, *n.* Nachlaß, *m.*, droit de —, Erbrecht, *n.*
 Succin, *m.* (Naturg.) Bernstein.
 †Succinate, *m.* das bernsteinsäure Salz.
 Succinct, *e*, *adj.* kurz, kurz gefaßt; — *ement*, *adv.* kurz, kürzlich.
 Succinique, *adj.*, acide —, Bernsteinsäure, *f.* [*Steingranat*.
 Succinite, *f.* Succinit, *m.* Bernstein.
 Succion, *f.* Saugen, *n.* Ausfaugen. [*liegen*.
 Succomber, *v. n.* erliegen, unter-
 Succube, *m.* Nachtweibchen, *n.*
 Succulent, *e*, *adj.* saftig, nahrhaft.
 Succursale, *adj. f.*, église —, *et* —, *f.* Beikirche, Zitiäl, *n.*
 Succursaliste, *m.* Pfarrvikar einer Beikirche.
 Succument, *m.* Saugen, *n.*
 Sucer, *v. a.* saugen, einsaugen, ausaugen; *fg.* einsaugen; *fm.* (einen) ausaugen.
 †Sucet, *m.* (Naturg.) Saugefisch.
 Suceur, *m.* (Med.) Ausauger; — *s*, (Naturg.) Sauger, *pl.* saugen-de Insecten, *n. pl.*
 Sucoir, *m.* (Naturg.) Saugewerkzeug, *n.* der Saugerüssel der Insecten. [*mahl*.
 Suçon, *m.* Saugmahl, *n.* Kuß.
 Sugoter, *v. a. fm.* oft saugen.
 Sucre, *m.* Zucker; — *en poudre*, Streuzucker; — *candi*, Zuckercand; — *d'orge*, Gerstenzucker; — *de sature*, Bleizucker.

Sucrer, *v. a.* zuckern, verzuckern; überzuckern; — trop, verzuckern.
 Sucrerie, *f.* Zuckersiederei; —s, Zuckerwerk, *n.*
 Sucrier, *m.* Zuckerbäcker, *f.*
 Sucrin, *adj. m.* zuckersüß (Medicine).
 Sud, *m.* Sud, Süden, Mittag; Mittagsgegend, *f.*; Südwind, *m.*; sud-est, Südost; Südostwind; sud-ouest, Südwest; Südwestwind.
 Sud, la mer du —, Südmeer, *n.*
 Südsee, *f.* [(Provins).]
 †Sudermannie, Sudermannland
 Sudorifère, Sudorifique, *adj.* (Med.) schweißtreibend; —, *m.* Schweißmittel, *n.*
 †Suède (la), Schweden (Reich).
 †Suédois, *m. e. f.* Schwede, *m. inn. f.*; *adj.* schwedisch.
 Suée, *f. pop.* Angschweiß, *m.*
 Suer, *v. a. et n.* schwizen; *fg. id.*
 Suetie, *f.* (Med.) Schweißsucht.
 Sueur, *f.* Schweiß, *m.*; *fg. id.*; — froide, kalte Schweiß, Angschweiß.
 Suffètes, *m. pl.* (Alt.) Suffeten (oberste Staatsbeamten in Carthago).
 *Suffire, *v. n. et impers.* (a, für, zu), genügen, zureichen, hinlangen; zulangen; (einem Geschäfte) gewachsen seyn; cela suffit, es ist genug; suffit, schon gut.
 Suffisance, *f.* Genüge; avoir — de vivres, Lebensmittel zur Genüge haben || Fähigkeit (zu einem Amte), *f.* || *m. p.* Selbstgenügsamkeit, Dünkel, *m.*
 Suffisant, *e, adj.* hinreichend, hinlänglich; zulänglich || fähig, tüchtig (zu einem Amte) || *m. p.* selbstgenügsam; —, *m. e. f.* Dünkelstüchtige, *m. et f.*; —amment, *adv.* hinlänglich.
 Suffocant, *e, adj.* ersäufend; catarrhe —, (Med.) Stichtuß, *m.*
 Suffocation, *f.* (Med.) Erstickung; Stichtuß, *m.*; — de matrice, — hystérique, das Aufsteigen der Mutter.
 Suffoquer, *v. a. et n.* ersäufen.
 Suffragant, *adj. m.*, évêque —, *et* —, *m.* der Bischof, der unter einem Erzbischofe steht.
 Suffrage, *m.* Stimme, *f.*; Wahlstimme || Beifall, *m.*; —s, *id.*; (Kath.) Fürbitten, *f. pl.*
 Suffumigation, *f.* Veräuchern, *n.*; Räucherung, *f.*
 Suffusion, *f.* (Med.) Ergießung.
 Suggester, *v. a.* eingeben, einflüßern, einblasen. [blasen].
 Suggestion, *f.* Eingeben, *n.* Ein Sugillation, *f.* das blaue Mahl.
 Suicide, *m.* Selbstmord; —, *m.* *et f.* Selbstmörder, *m. inn. f.*; commettre un —, sich entleiben.

Suie, *f.* Ruß, *m.*; noir de —, Rußschwarz, *n.*
 Suif, *m.* Wschlitt, *n.* Talg, *m.*; — minéral, Bergtalg, Bergfett, *n.*; arbre à —, (Bot.) Talgbaum, *m.*
 Suin, *m.* Glasmittelsalz, *n.*
 Suint, *m.* Schweiß in der Welle.
 Suintement, *m.* Schweißen, *n.* Ziekern.
 Suinter, *v. n.* schweißen; siekern, durchschweißen, durchsiekern.
 †Suisse (la), Schweiz; —, *adj.* schweizerisch. [sieber].
 Suisse, *m.* Schweizer; *ol.* Zürich.
 Suite, *f.* Folge, Reihe; Zusammenhang (in einer Rede, u.); Gefolge, *n.*; être à la — de qn., in eines Gefolge seyn; être à la — d'une affaire, eine S. betreiben; venir à la — de qch., nach etwas kommen || die Fortsetzung (einer Schrift, u.); de —, nach, hinter, neben einander; in einer Reihe; tout de —, *fm.* segleich.
 Suivable, *adj.* gleichgespenn (Zaden).
 Suivant, *e, adj.* folgend, nachfolgend; — *e, f.* Kammerjunker, Zofe; —, *prep.* nach, zufolge, laut (einem Befehle); — que, je nachdem.
 Suiver, *v. a.* (Schiff.) mit Talg beschreiben.
 Suivi, *e, adj.* wohl geordnet, zusammenhängend (Rede); être —, besucht seyn (Verlesung); eien Zulauß haben (Medner).
 *Suivre, *v. a. qn.*, etc., einem, u., folgen, nachfolgen; einen begleiten; sich nach einem, etwas richten; (eine Verschrift) befolgen; — l'exemple de qn., einem nachahmen; se —, *v. r.* auf einander folgen; *impers.* il suit de là, daraus folgt.
 Sujet, *m.* Unterthan (eines Königs); jemand, ein Mann, Subject, *n.* (für eine Stelle); un bon, un mauvais —, ein guter, brauchbarer, ein schlechter Mensch || Gegenstand, *m.*; (Philos., u.) Subject, *n.*; Ursache, *f.* Veranlassung, Anlaß, *m.*; (Anatomie) Körper; (Mus.) Hauptstas; au — de, in Rücksicht auf; à ce —, desfalls, deshalb.
 Sujet, *te, adj.* (a), unterworfen, unterthan; dienstbar, abhängig; *fg.* gehorht (a, an); geneigt (a, zu); ausgesetzt, blesgestellt.
 Sujétion, *f.* Unterwürfigkeit, Unterthänigkeit; Dienstbarkeit; Dienstpflicht; zwangvolle Lage.
 Sulfate, *m.* (Chym.) die schwefelgesäuerte Substanz; — de fer, etc., schwefelgesäuertes Eisen, u.; — de soude, Glaubersalz, *n.*
 Sulfite, *m.* (Chym.) das schwefelsäuerliche Salz.

Sulfure, *m.* (Chym.) der mit Schwefel gebundene Körper.
 †Sulfurée, *e, adj.* (Chym.) geschwefelt.
 Sulfureux, *se, adj.* (Chym.) schwefelig; acide —, die flüchtige Schwefelsäure. [—, Schwefelsäure, *f.*
 Sulfurique, *adj.* (Chym.) acide
 †Sulpace, *n. pr.* Sulpitius, Sulpitius, *f.* [f].
 Sultan, *m. e. f.* Sultan, *m. inn.*
 Sultane, *fem.* (Zeem.) Sultane (Schiff); (Zuckerb.) Verzierungszuckerwerk, *n.*
 Sultanim, *m.* Sultanim (Goldmünze). [berbaum].
 Sumac, *m.* (Bot.) Sumach, *Ger.*
 Super, *v. n.* (Zeem.) sich versippen (Red).
 †Supération, *f.* (Astr.) der Unterschied der mittlern Geschwindigkeit zweier Planeten.
 Superbe, *adj.*; —ment, *adv.*; stels, hochmüthig, hefftig (Mensch); prächtig, herrlich; —, *f.* Hochmuth, *m.* [terlich, *f.*
 Supercherie, *f.* Betrug, *m.* Hinf.
 †Supère, *adj.* (Bot.) oberhalb befindlich.
 Superfétation, *f.* Uberschwängerung; unnütze Wiederholung; Uebertreibung im Styl.
 Superficie, *f.* Oberfläche, Fläche.
 Superficiel, *le, adj.*; —lement, *adv.*; oberflächlich; *fg. id.*; leicht.
 Superfin, *e, adj.* überfein, ganz fein; —, *m.* des ganz Feine.
 Superflu, *e, adj.* überflüssig, entbehrlich, unnötig; —, *m.* Ueberfluß, Ueberflüssigkeit, *n.*
 Superfluité, *f.* Ueberflüssigkeit.
 Supérieur, *e, adj.* ober, oberste, höher, höchst; *fg.* überlegen; übermächtig; vorzüglich; ausgezeichnet (Mensch); —, *m. e. f.* Obere, *m. et f.* Versieher, *m. inn. f.*; —ement, *adv.* vorzüglich, ausgezeichnet.
 Supériorité, *f.* Ubergewalt; Verzug, *m.* Vorrecht, *n.* Uebergewicht, Uebermacht, *f.* Ueberlegenheit.
 Superlatif, *ve, adj.* (Gramm.) höchst; —, *m.* Superlativ, die höchste Vergleichungsstufe; au — ou superlativement, *adv. fm.* im höchsten Grade. [einander setzen, legen].
 Superposer, *v. a.* (Hebr.) über Superposition, *f.* (Hebr.) Uebereinandersehung.
 Superpurgation, *f.* (Med.) die übermäßige Abführung.
 Superséder, *v. n.* (cli) aufsitzen.
 Superstitieux, *se, adj.*; —sement, *adv.*; abergläubig.
 Superstition, *f.* Aberglaube, *m.*
 Supin, *m.* (Gramm.) Supinum, *n.*
 Supinateur, *m. et adj.*, muscle

—, (Anat.) der rückwärtsstreichende Handmuskel. [drehung.]

Supination, *f.* (Anat.) Rückwärts-
Supplantation, *f.* Untertreten, *n.*
Ausstechen. [zen.]

Supplanter, *v. a.* ausstechen, stür-
Suppléant, *m.* Stellvertreter.

Suppléer, *v. a.* ergänzen, ersetzen;
etw. nachtragen; —, *v. n.* à qch.,
etw. ersetzen.

Supplément, *m.* Ergänzung, *f.*;
Nachtrag, *m.* Anhang; die Zulage
zur Vespeldung.

Supplémentaire, *adj.* ergänzend;
liste —, Ergänzungsliste, *f.*

Supplétif, *ve, adj.* (Gramm.)
ergänzend, ausfüllend.

Suppliant, *e, adj.* demüthig bit-
tend; —, *m. e, f.* Bittschreiber,
m. zinn, *f.*; Bittende, *m. et f.*

Supplication, *f.* die demüthige
Bitte.

Supplice, *m.* Leibesstrafe, *f.* Le-
bensstrafe; le dernier —, Todes-
strafe, *f.*; le lieu du —, Richtplatz,
m.; mener au —, zum Richtplatz
führen; —, *fg.* Martir, *f.* Qual,
Pein.

Supplicier, *v. a.* hinrichten.

Supplier, *v. a.* ersuchen, demüthig
bitten.

Supplique, *f.* Bittschrift.

Support, *m.* Stütze, *f.* Träger,
m.; *fg.* Stütze, *f.* Haltung, Hilfe,
Beistand, *m.*; —s, (Wapp.) Schild-
halter, *pl.*

Supportable, *adj.*; —ment, *adv.*:
erträglich, leidlich.

Supporter, *v. a.* tragen, unter-
stützen; *fg.* tragen, ertragen, aus-
stehen, dulden.

Supposable, *adj.* voraussetzbar.

Supposer, *v. a.* voraussetzen, für
wahr annehmen; (jur.) unterschie-
ben, erdichten.

Supposition, *f.* Voraussetzung;
Vorgeben, *n.*; (jur., ic.) Unterschie-
bung, *f.*

Suppositoire, *m.* (Med.) Stuhl-
zeifengäpfchen, *n.*

Suppôt, *m. ol.* Mitglied, *n.* Glied
(der Universität); *mépr.* Anhänger,
m. Helfershelfer, Werkzeug, *n.*;
—s, Anhang, *m.* Dieme, *f.*

Suppression, *f.* Unterdrückung;
Abfassung, Aufhebung (eines Ge-
setzes); Auslöschung (einer Stelle);
(Med.) Verstopfung; (jur.) Ver-
heimlichung.

Supprimer, *v. a.* unterdrücken;
(ein Gesetz, ic.) abschaffen, aufhe-
ben, verschweigen; (eine Stelle) aus-
lassen, übergehen.

Suppuratif, *ve, adj.* (Med.) Eiter-
ziehend; —, *m.* das Eiter ziehende
Mittel.

Suppuration, *f.* Eitern, *n.*

Suppurer, *v. n.* eitern, schwären.
Supputation, *f.* Berechnung.
Supputer, *v. a.* berechnen, über-
schlagen.

Suprématie, *f.* die Obergewalt in
Kirchensachen (in England).

Suprême, *adj.* höchst, oberst; lezt
(Stunde, Wille).

Sur, *prép.* auf, über, an, in,
von, nach, unter, wegen, mit, um,
gegen, bei, vor, zu.

Sur, *e, adj.* sauer, herbe.

Sur, *e, adj.* sicher, gewiß; be-
währt, zuverlässig (Nachricht, Die-
ner); à coup —, sicher, gewiß.

Surabondance, *f.* der große Ue-
berfluß.

Surabondant, *e, adj.*; —amment,
adv.: überflüssig; (Theol.) über-
schwänglich. [da seyn.]

Surabonder, *v. n.* im Ueberflusse
Suracher, *v. a.* allzuthuer fan-
sen. [gesinnmt, zu hoch.]

Suraigu, *e, adj.* (Mus.) zu hoch
Surajouter, *v. a.* aufs neue hin-
zufügen.

†Surale, *f. et adj. f.*, veine —,
(Anat.) Wadenader, *f.*

Sur-aller, *v. n.* (Jagd) überlaufen.

Sur-andouiller, *m.* (Jagd) Eis-
sprüpfel.

Sur-annation, *f.*, lettres de —,
Erneuerungsbrieft, *m. pl.*

Surannée, *e, adj.* verjährt, veralt-
et; altäckerisch.

Suranner, *v. n.* verjähren, veralten.

Sur-arbitre, *m.* Oberschiedsrichter.

Surard, *adj. m.*, vinaigre —,
Polunderblüthessig, *m.*

Surbaissé, *e, adj.* (Bauf.) gedrückt.

Surbaissement, *m.* Drückung, *f.*

†Sur-bande, *f.* (Artill.) Pfannen-
deckel, *m.*; (Chir.) Ueberbinde, *f.*

†Surbout, *m.* (Zim.) Drehbaum.

†Surcuse, *f.* (Ariet.) das gehäufte

Wand.

Surcens, *m.* (Lehenw.) Grundzins
über die Lehensgebühr.

Surcharge, *f.* Ueberlast, neue Last.

Surcharger, *v. a.* überladen.

Surchauffer, *v. a.* (Eisenh.) verz-
brennen.

Surchauffure, *f.* (Eisenh.) Riß,
m. die brüchige, verbrannte Stelle.

Surcomposé, *e, adj.* (Gramm.)
doppelt zusammengesetzt; —, *m.*
(Chym.) der mehrfach zusammenge-
setzte Körper.

†Surcroissance, *f.* der widerna-
türliche Auswuchs.

Surcroit, *m.* Zuwachs, Vermeh-
rung, *f.*; pour — de bonheur, zu
größtem Glücke.

*Surcroître, *v. n.* (Chir.) auswach-
sen, herauswachsen.

†Surculeux, *se, adj.* (Bot.) mit
Zchöpslingen besetzt.

†Surdemande, *f.* Ueberforderung.

Surdent, *f.* Ueberzahn, *m.*

Surdité, *f.* Taubheit.

Surdor, *v. a.* doppelt, stark verz-
gelden.

Surdos, *m.* (Satt.) Kreuzriemen.

Sureau, *m.* (Bot.) Holunder,
Flieder.

Surément, *adv.* sicher, sicherlich;
gewiß, zuverlässig.

Suréminent, *e, adj.* über alles
erhaben.

Surenchère, *f.* Uebergebot, *n.*

Surenchérir, *v. a.* überbieten.

Surérogation, *f.* (Theol.) Ueber-
pflicht; œuvres de —, überpflichtige
Werke; par —, zum Ueberfluß.

Surérogatoire, *adj.* (Theol.) über-
pflichtig; cela est —, dazu ist man
nicht verpflichtet.

Surét, *été, adj.* säuerlich.

Sûreté, *f.* Sicherheit; en lieu de
—, an einem sichern Orte; en — de
conscience, mit ruhigem Gewissen

|| Sicherheit, *f.* Vorsichtsmaßregel;
place de —, Sicherheitsplatz, *m.*

Surface, *f.* Oberfläche, Fläche.

*Surfaire, *v. a.* übersetzen, über-
theuern; (einen) überfordern, *fm.*
schrauben.

Surfaix, *m.* (Sattl.) Uebergurt.

†Surfeuille, *f.* (Bot.) Knospen-
häutchen, *n.*

†Surfleuir, *v. n.* (Bot.) nachblü-
hen. [ler.]

†Surgarde, *m.* (Zerstm.) Högerei-

†Surge, *adj. fem.* ungewaschen
(Welle).

Surgeon, *masc.* Stammreis, *n.*

Springling, *m.*; — d'eau, Spring-
quelle, *f.*

Surgir, *v. n.* (Seew.) anlanden,
ankommen, vor Anker gehen; *fg.* ent-
stehen, sich erheben.

Surhaussement, *m.* Uebersteige-
rung, *f.*; (Bauf.) Erhöhung (eines
Gewölbes) über den vollen Bogen.

Surhausser, *v. a.* noch mehr erhö-
hen, steigern, übersteigern; (Bauf.)
über den vollen Bogen erhöhen.

Surhumain, *e, adj.* übermensch-
lich.

Surintendance, *f.* Oberaufsicht;
Oberintendant; — des bâtimens,
Oberbauamt, *n.*; —, (Prot.) Su-
perintendentur, *f.*

Surintendant, *m. e, f.* Oberauf-
seher, *m.* Oberintendant; — zinn, *f.*;
—, *m.* (Prot.) Superintendent.

Surjet, *m.* Ueberwendlingsnaht, *f.*

Surjeter, *v. a.* überwendlings nä-
hen.

Surlendemain, *m.* der übermor-
gende Tag.

Surlier, *v. a.* (Seew.) betafeln
(Zeile).

†Surlière, *f.* (Seew.) Betafelung.

Surlonge, *f.* (Megg.) Mittelfüß, *n.* [Spur oder Fährte zurückgehen.
†Surmarcher, *v. n.* (Zagd) auf der Surmener, *v. a.* (das Vieh) über-
treiben.

Surmesure, *f.* Uebermaß, *n.*
Surmontable, *adj.* übersteiglich.
Surmonter, *v. a. et n.* übersteigen;
oben schwimmen (Del); *fg.* über-
steigen, überwinden, besiegen.
†Surmoule, *m.* Ueberform, *f.*
Uebermodell, *m.*

†Surmouler, *v. n.* Ueberformen
machen, übermodelln.

Surmoût, *masc.* der ungefehlerte
Meß. [Meerbarbe (Fisch).

Surmulet, *m.* (Naturg.) die große
Surmager, *v. n.* oben schwimmen;
fg. sich erhalten.

Surnaturel, *le, adj.*; -lement,
adv.: übernatürlich, überirdisch.

†Surneigées, *f. pl.* (Zagd) Fährte
des Wildes auf dem Schnee, *f.*

Surnom, *m.* Sur-, Beinamen.

Surnommé, *e, adj.* genannt, mit
dem Beinamen.

Surnommer, *v. a. qn.*, einem ei-
nen Beinamen geben; être —é, den
Beinamen erhalten.

Surnuméraire, *adj.* überzählig;
—, *m.* Ueberzählige.

Surnuméraire, *m.* Ueberzählige-
keitszeit, *f.* [Fuß),

Suros, *m.* Ueberhein (am Pferde-
†Suroxygéné, *e, adj.* (Chym.)
übersäuert.

†Surpartient, *e, adj.* (Math.)
nombre —, eine Zahl, die in einer
andern mehreremal, nicht nur einem
Rest enthalten ist, der einen aliquo-
ten Theil ausmacht.

Surpasser, *v. a. qch.*, höher seyn
als etw., über etw. hinausragen (de,
um); *fg.* übersteigen, übertreffen;
cela me —e, das ist mir unbegreif-
lich; (cette dépense) —e mes
moyens, geht über meine Kräfte.

Surpayer, *v. a.* zu theuer bezahlen.

Surpeau, *f.* Oberhaut.

Surplis, *m.* (Kath.) Ocherbend —,
Surplomb, *m.* (Bauf.) ein —,
schief, nicht senkrecht. [hängen.

Surplomb, *v. n.* (Bauf.) über-
†Surplués, *f. pl.* (Zagd) Fährte des
Wildes auf einem nassen Boden, *f.*

Surplus, *m.* Ueberfluß, Ueberlag,
n. Rest, *m.*; (Handl.) Ausschlag
(am Gewicht); Zugabe, *f.*; au —,
übrigens. [Uebergewicht, *f.*

†Surpoids, *m.* Ueberfracht, *n.*
†Surpoint, *m.* Abgeschabte von
gegarbten Häuten, *n.*

†Surposé, *e, adj.* (Vet.) der Länge
nach aufeinander liegend.

Surprenant, *e, adj.* überraschend,
unberechenbar, seltsam, befremdend.

*Surprendre, *v. a.* überfallen,

überraschen; (Kriegsw.) *id.*, über-
rumpeln; (einen Dieb, u.) ertappen
|| hintergehen; (etw.) erschleichen,
auffangen || (einen) befremden; er-
schrecken, in Erschauern setzen; être
surpris, sich wundern. *x.*

Surprise, *f.* Ueberraschung; Ueber-
fall, *m.*; (Kriegsw.) *id.*, Ueberrum-
pelung, *f.* || Betrug, *m.*; List, *f.*;
Erschleichung; Besetzung; Erschau-
nen, *n.* Befremden; Irrthum, *m.*
Versehen, *n.*; par —, aus Versehen.

†Sursaturé, *e, adj.* (Chym.) über-
sättigt. [sahrend.

Sursaut (en), *adv.* plötzlich auf-
Surséance, *f.* Aufschub, *m.* Frist,
f.

Sursemer, *v. a.* aufs Neue besäen.

*Surseoir, *v. a.* aufschieben, aus-
setzen.

Sursis, *m.* Frist, *f.* Aufschub, *m.*

Sursolide, *m. et adj.* (Alg.) der
vierte Grad, die vierte Potenz; —,
adj. (Geom.) vom vierten Grade.

Surtaux, *m.* die übersepte Schü-
Surtaxe, *f.* Nachsteuer. [sung.

Surtaxer, *v. a.* zu hoch schätzen,
überschätzen.

†Surtondre, *v. a.* überschreien,
ebenbüß schreien.

Surtout, *m.* Ueberred || Gepäc-
karen; (Geldsch.) Tafelaufsatz.

Surtout, *adv.* vornehmlich, haupt-
sächlich, insunderheit.

Surveillance, *f.* Aufsicht, Wach-
samkeit.

Surveillant, *e, adj.* wachsam; —,
m. e, f. Aufseher, *m.* zinn, *f.*

Surveille, *f.* der zweite Tag (de,
ter).

Surveiller, *v. n. à qch.*, über etw.
wachen, die Aufsicht führen; —, *v. a.*
genau beobachten, auf etw. wachen.

Survenance, *f.* (jur.) Zwischens-
kunft.

Survenant, *e, adj.* daherkommend;
—, *m.* der unermuthet Kommende.

Survendre, *v. a.* zu theuer verkauf-
fen, übertheuern.

*Survénir, *v. n.* dazu kommen;
zustehen; eintreffen (Wegen, u.); sich
von ungefähr zutragen.

Survente, *fem.* Uebersetzung in
Preise, Uebertheuerung.

†Surventer, *v. n.* (Zem.) jürmen.

†Survétir, *v. a.* überkleiden.

Survider, *v. a.* abgießen, abschüt-
ten.

Survie, *f.* (jur.) Ueberleben, *n.*

Survivance, *f.* Anwartschaft.

Survivancier, *m.* Anwärter.

Survivant, *e, adj.* überlebend;
hinterbleiben; —, *m.* der überle-
bende Theil.

*Survivre, *v. n. à qn.*, à qch.,
etc., jemand, etw. überleben.

Sus, *prép.* auf, über; en sus,

nach dazu; donner en sus, nachge-
ben; courir sus à qn., auf einen
lesgehen; —, *interj. fm.* wehlan!
auf!

†Susanne, *n. pr. f.* Susanna;
dim. Susette, Susan, Suschen.

†Susbande, *f.* (Artill.) Pfannen-
dedel, *m.*

Susceptibilité, *f.* Empfänglichkeit;
Reizbarkeit, Empfindlichkeit.

Susceptible, *adj.* fähig, empfäng-
lich; reizbar, empfindlich.

Susception, *f.* (Kath.) Annahme
eines geistlichen Ordens.

Suscitation, *f.* Antrieb, *m.*; An-
reizung, *f.* Anstiftung.

Susciter, *v. a.* erwecken; erregen;
anstellen; (Feinde) aufstehen, auf-
beugen; (Geschäfte) verursachen;
(Hindernisse) in den Weg legen.

Subscription, *f.* Aufschrist.

Susdit, *e, adj.* obgenannt, besagt,
erwähnt.

†Susdominante, *f.* (Mus.) Ueber-
dominante, *Septe* von der Grund-
note. [7.

†Susin, *m.* (Zem.) Hinterverded,

Suspect, *e, adj.* verdächtig.

Suspecter, *v. a.* im Verdacht be-
den, als verdächtig ansehen.

Suspendre, *v. a.* hängen, auf-
hängen; *fg.* aufschieben, aussetzen;
(Zeile) einfüllen; (einen) auf einige
Zeit des Amtes entsetzen.

Suspens, *adj. m.* des geistlichen
Amtes eine Zeitlang entsetzt; en —,
unentschieden, zweifelhaft, unschlüß-
fig. [lge Entsetzung.

Suspense, *f.* (Kird.) die einseitige
Suspenseur, *m.* (Anat.) ligament
—, Hangband, *n.* [tenb.

Suspensif, *ve, adj.* (jur.) aufbal-

Suspension, *f.*, point de —,
(Med.) Hangerunkt, *m.*; —,
hängen, *n.* Hängung (eines Men-
schen), *f.* || Aufschub, *m.*; Still-
stand; Einstellung (v. Zahlungen),
f.; — d'armes, Waffenstillstand,
m. || die einseitige Entsetzung (ei-
nes Beamten); (Vbet.) Spannen
der Erwartung, *n.*; (Mus.) Hem-
mung, *f.* [binde, *f.*

Suspensoire, *m.* (Chir.) Trage-

Suspicion, *f.* (jur.) Argwohn, *m.*

†Sus-pied, *m.* Sperrkeder über
dem Kiste, *n.* [siden, *n.*

†Susseyement, *m.* (Gramm.) Zi-

Sustentation, *f.* Unterhalt, *m.*

Sustenter, *v. a.* unterhalten, er-
halten, ernähren.

†Sutural, *e, adj.* (Vet.) aus einer
Nacht entstehend.

Suture, *f.* (Anat.) Naht.

Suzerain, *m. et adj.*, seigneur
—, Oberlebensherr, *m.*; dame —e,
f. Oberlebensfrau, *f.*

Suzeraineté, *f.* Oberlebensrecht, *n.*

Svelte, *adj.* leicht, frei, schlank.
 †Sycomancie, *f.* (Alt.) Wahrsage-
 gerei aus Feigenblättern.

Sycomore, *m.* (Bot.) der ägyptische
 Feigenbaum.

Sycophante, *m.* Angeber, Ver-
 läumder. [Labirbuch, *n.*

Syllabaire, *m.* Buchstabil, *Epl* =
 Sylabe, *f.* Sylbe.

Syllabique, *adj.* syllabisch; temps,
 valeur —, Epilbenmaß, *n.*

Syllepse, *f.* (Rhet.) Epilepse (wo
 man ein Wort in doppelter Bedeu-
 tung gebraucht).

Syllogisme, *m.* (Log.) Vernunft-
 schluß.

Syllogistique, *adj.* (Log.) syllo-
 gistisch; forme —, Schlußform, *f.*

Sylphe, *m.* Sylphide, *f.* Luft-
 geist, *m.*; Elfe, *m. et f.*

Sylvain, *m.* (Myth.) Waldgott.
 †Sylvatique, *adj.*, une plante

—, eine Waldpflanze.
 †Sylvestre, *n. pr. m.* Sylvester.

Symbole, *m.* Sinnbild, *n.* Zei-
 chen; (Theol.) Glaubenskenntniß.

Symbolique, *adj.* sinnbildlich.

Symboliser, *v. n.* Ähnlichkeit ha-
 ben; —, *v. a.* sinnbildlich vorstellen.

Symétrie, *f.* Ebenmaß, *n.* Gleich-
 maß, Symmetrie, *f.*

Symétrique, *adj.*; -ment, *adv.*:
 eben-, gleichmäßig, abgemessen, sym-
 metrisch.

Symétriser, *v. n.* übereinstimmen.

Sympathie, *f.* Sympathie, gehe-
 me Uebereinstimmung; Mitgefühl,
n.; (Med.) Mitleidenheit, *fém.*;

(Mal.) Verwandtschaft; avoir de la
 —, mit einander übereinstimmen.

Sympathique, *adj.* sympathisch.

Sympathiser, *v. n.* übereinstimmen,
 sich vertragen. [nie.

Symphonie, *f.* (Mus.) Sympho-
 niste, *m.* (Mus.) Sym-

phonist. [gung.

Symphyse, *f.* (Anat.) Knochenzu-
 symptomatique, *adj.* (Med.)

Anzeichen gebend, symptomatisch.

†Symptomatologie, *f.* (Med.)
 Lehre von den Anzeichen der Krank-

heiten.

Symptôme, *m.* (Med.) Zeichen,
n.; Anzeige, *f.*; Merkmal, *n.*;

fg. id. [n.

†Symptose, *f.* (Med.) Einfallen,
 Synagoge, *f.* Synagoge, Juden-

schule; Judenthum, *n.*

Synalèphe, *f.* (Gramm.) Zusam-
 menziehung zweier Sylben, *ic.*, in

eine. [selbstig verbindend.

Synallagmatique, *adj.* (jur.) wech-
 Synarthrose, *f.* (Anat.) die feste

Knochenfuge.

Synaxe, *f.* Versammlung der alten
 Christen zum heil. Abendmahl.

Syncelle, *m.* Aufseher über die

Geistlichen (in der alt-griechischen
 Kirche).

Synchondrose, *f.* Knorpelfuge.

Synchrone, *adj.* gleichzeitig.

Synchronique, *adj.*, table —, *f.*
 eine Tabelle welche die gleichzeitigen

Begebenheiten zusammenstellt.

Synchronisme, *m.* Gleichzeitig-
 keit, *f.* [—, *m.* Zeitgenosse.

†Synchroniste, *adj.* gleichzeitig.

†Synopal, *e, adj.* (Med.) mit
 Ohnmacht begleitet.

†Syncope, *f.* Ohnmacht; (Gramm.)
 Synkope, Wegwerfen (*n.*) eines

Buchstabens oder einer Sylbe aus
 der Mitte; (Mus.) Bindung (*f.*),

Teilung einer Note.

Syncopter, *v. n.* (Gramm.) ein Wort
 verkürzen; (Mus.) eine Note binden,

theilen. [tion, Concrétion.

Synchrèse, *f.* (Chym.) *v.* Coagula-
 Synchrétisme, *m.* Glaubensverei-

nigung, *f.* [niger.

†Synchrétiste, *m.* Glaubensverei-

Syndérèse, *f.* (And.) Gewissens-
 angst. [Wanderbeschreibung.

Syndesmographie, *fém.* (Anat.)

Syndesmologie, *f.* (Anat.) Bän-
 derlehre.

Syndesmose, *v.* Synévrose.

Syndic, *m.* Syndicus, Sprecher,
 Anwalt.

Syndical, *e, adj.*, chambre —
 des libraires, Büchercommissions-

kammer, *f.* [des Syndicus.

Syndicat, *m.* Syndicat, *n.* Amt

Synecdoche, Synecdoque, *fém.*
 (Rhet.) Vertauschung, Synecdoche.

Synérèse, *f.* (Gramm.) Zusam-

menziehung zweier Sylben in eine.

Synévrose, *f.* (Anat.) Wandbein-
 fuge.

Syngénésie, *f.* (Bot.) Syngenesie,
 Classe der Pflanzen, deren Staub-

fäden mit dem Staubbeutel (An-
 theren) zusammengewachsen sind.

†Syngraphe, *m.* (jur.) Schuldver-
 schrift, *f.*

Synodal, *e, adj.* synodalisches; as-
 semblée —, Synodalkonferenz,

f.; -ement, *adv. id.*, in einer
 Synode. [Versammlung.

Synode, *m.* (Kirch.) Synode, *f.*

Synodique, *adj.*, lettres —, *s.*
 (Kirch.) Synodalschreiben, *n.*; —,

(Astr.) synodisch, von einem Men-
 nend zum andern.

Synonyme, *adj.* (Gramm.) gleich-
 bedeutend, sinnverwandt; —, *m.* das

sinnverwandte Wort.

Synonymie, *f.* Gleichdeutigkeit
 (von Wörtern); (Rhet.) Synonymie.

Synonymique, *adj.* gleichbedeu-
 tend.

†Synonymiste, *m.* Synonymist.

Synoptique, *adj.* eine Uebersicht
 gebend, synoptisch.

Synoque, *adj.*, fièvre — *et* —, *f.*
 (Med.) das gleichanhaltende Fieber.

†Synostéographie, *fém.* (Anat.)
 Knochenfuge-Beschreibung.

†Synostéologie, *f.* (Anat.) Kno-
 chenfuge-Lehre.

†Synostéotomie, *f.* (Anat.) Zer-
 gliederung der Knochengelenke.

Synovial, *e, adj.*, glandes —, *es*,
 (Anat.) Gelenkdrüsen, *f. pl.*

Synovie, *f.* (Med.) Gelenkwasser, *n.*

Syntaxe, *f.* (Gramm.) Syntax,
 Wortfügung, Wortfolge.

Syntaxique, *adj.* zur Wortfügung
 gehörig.

Synthèse, *f.* Zusammenfügung;
 (Chir.) Zusammenfügung; (Math.)

Synthetisch. [synthetisch.

Synthétique, *adj.*; -ment, *adv.*:
 †Synthétisme, *m.* (Chir.) Zusam-

menfügung, *f.*

Syphon, *v.* Siphon.

Syriaque, *adj.* syrisch; —, *m.* die
 syrische Sprache, Syrische, *n.*

†Syrie (la), Syrien, *n.* [syrisch.

†Syrien, *m.* Syrien; —, *adj.*

Syring, *v.* Siringat.

Syringotome, *m.* (Chir.) Zistel-
 messer, *n.* [tes.

Syrop, Syrtas, *m.*, *v.* Sirop, Sir-

Systaltique, *adj.* zusammenziehend.

Systématique, *adj.*; -ment, *adv.*:
 systematisch.

Système, *m.* System, *n.* Lehrge-
 bäude; Grundzüge, *m. pl.*; (Astr.)

Weltgebäude, *n.*

Systole, *f.* (Med.) Zusammenzie-
 hung des Herzens.

Systyle, *m.* (Bauf.) das nahe-
 ständige Gebäude.

Syzygie, *f.* (Astr.) Syzygie.

T.

Ta, *pron. f.* deine.

Tabac, *m.* Tabak; — en poudre,
 Schnupftabak; — à fumer, Rauch-

tabak. [käschen, *n.*

Tabagie, *f.* Tabaksrauche, Tabaks-
 Tabarin, *m.* Bantelpfefferreißer.

Tabarinage, *m.* Bantelpfeffen, *f.*
pl.

Tabatière, *f.* Tabaksdose, Dose.

Tabellion, *m. ol.* Amtschreiber.

Tabellionage, *m. ol.* Amtschrei-
 berei, *f.*

Tabernacle, *m.* (b. Schr.) Hütte,
f.; sête des —, Laubhüttenfest,

n.; — du Seigneur ou —, Stifts-
 hütte, *f.*; —, (Kirch.) Tabernakel,

n. [sucht, *f.*

†Tabès, *m. lat.* (Med.) Schwind-
 Tabide, *adj.* abgezehrt, schwind-

süchtig. [Zaffel, Doppeltaffel.

Tabis, *m.* (Handl.) der gewässerte

Tabiser, v. a. (Zug) wässern.

Tablature, f. (Mus.) Tablatur, donner de la — à qn., *fm.* einem zu rathen aufgeben, zu schaffen machen.

Table, f. Tisch, m.; Tafel (auch *fg.*), f.; — d'hôte, Wirthstafel; à —, bei, zu Tische || Zabelle, f.; Register, n.; (Zantenn.) Resonanzboden (eines Claviers), m.; Brett, n. Tableau, m. Gemälde, n. Bild; *fg. id.*; Schilderung, f.; Verzeichniß, n.; Uebersicht, f.; Tafel || Fläche, Seite.

Tabler, v. n. *fm.* zählen (sur, auf).

Tabletier, m. ére, f. Kunstschreiner, m. inn, f.

Tablette, f. Gestell, n. Fach; (Baut.) Sims, m. Simsflein, Gesimse, n.; Büchergeßel; (Apoth., u.) Täfelchen; (Buchdr.) Brücke, f.; —s, Schreibtafel; (Chir.) Bruchschienen, pl. [beil.]

Tabletterie, f. Kunstschreinerarbeit.

Tablier, m. Schürze, f. Schurz, m.

Tabloin, m. (Artill.) Batteriepflanze, f.

Tabouret, m. Tabouret, n. Stessel ohne Lehne, m.; avoir le —, das Eigenthum haben (am Heße).

Tac, m. Räude (f.), Kräpe (der Schafe).

Tacet, m. lat. (Mus.) Schweigen, n.; garder le —, *fg. fm.* stillschweigen. [Art] Dusaar.

Tachard, m. ein Raubvogel; eine Tache, f. Flecken, m.; *fg. id.*, Mangel, Fehl.

Tache, f. Tagewerk, n.; Arbeit, f.; donner à la —, verdingen; travailler, être à la —, eine verbundene Arbeit machen; prendre qch. à —, sich etw. zum Geschäft machen.

Tacher, v. a. besetzen, besudeln.

Tächer, v. n. sich bemühen, suchen.

Tacheté, e, adj. fleckig, schreckig.

Tacheter, v. a. sprengeln.

Tachygraphe, m. Geschwindschreiber. [Geschwindschreibekunst.]

Tachygraphie, Tachéographie, f. Tachygraphie, adj. die Geschwindschreibekunst betreffend.

Tacite, adj.; -ment, adv.: stillschweigend.

Taciturne, adj. verschlossen, still.

Taciturnité, f. Verschlossenheit; Stillschweigen, n. [Sinn, m.]

Tact, m. Gefühl, n.; *fg. id.*, Tactac, m. Tactac, n.

Tacticien, m. Taktiker.

Tactile, adj. fühlbar.

Taction, f. Fühlen, n. Handlung des Fühlens, f.

Tactique, f. Taktik, Kriegskunst.

Taffeta, m. Taffet, Taffent.

Tafia, m. Zuckerbranntwein.

†Tage, m. Tagus. Tajo (Fluß).

Talaut, m. (Zagd) be, ha, ho!

Taie, f. Bettüberzug, m. Stiehe, f.; (Web.) Hornhaubtblätter, Augensfell, n.; Nehhaut um die Leibesfrucht, f.

Taillable, adj. steuerbar, steuerpflichtig. [f.; Schlig, m.]

Taillade, f. Schnitt, m. Schmarre.

Taillader, v. a. zerlegen, aufschlitzen.

Taillanderie, fem. Zeugschmiedbandwerk, n.; Eisenwaare, f.

Taillandier, m. Zeugschmied, Scharschmied.

Taillant, m. Schneide, f. Schärfe.

Taille, f. Schnitt, m.; pierres de —, Quadersteine, pl.; —, Schneiden, n. Beschneiden (der Edelsteine); (Chir.) Steinschnitt, m.; (Forstw.) Holzschlag; Geholz, n.; (Handl.) Kerbholz; (Zin.) ol. Steuer, f.; — réelle, Grundsteuer; —, (Münzw.) Stückeln, n. Ausstückeln || Wuchs, m. Leibesgestalt, f.; (Spiel) Abzug, m.; (Mus.) Toner, Tonerst.

Taille-douce, f. Kupferstich, m.

Taille-mèche, masc. (Wachsz.) Dochtmeßer, n.

Taille-mer, m. (Schiff.) Bruststück, n. Untertheil des Vordertheils eines Schiffes.

Tailler, v. a. bebauen, beschneiden; hauen, schneiden, zuschneiden, zerschneiden, zerhauen; (Holz) schneizen; ausknippen; — en pointe, zuspitzen; (Münzw.) Stückeln, ausstückeln; —, v. n. die Karten abziehen, Bank machen; bien —é, wohlgewachsen.

Tailleresse, f. (Münzw.) Stückerin.

†Taillet, m. (Eisenb.) Schrotreife.

†Tailllette, f. eine Art Stießer.

Taillleur, m. se, f. Schneider, m. inn, f.; — pour hommes, Mannschneider, m.; — de pierres, Steinmetz, Steinhauer; — de limes, Feilenhauer.

Taillis, m. et adj. m., bois —, Schlag, m. Holzschlag, Unterholz, n.

Tailloir, m. p. us. Hackbrett, n.; (Baut.) die Platte auf dem Capital einer Säule.

Taillen, m. ol. Nachsteuer, f.

†Taillure, f. die aufgelegte Stücker.

Tain, m. Felie, f. Belegung (für Spiegel); Etaniel, m. Blattzinn, n.

*Taire, v. a. verschweigen; se —, schweigen; taire —, zum Schweigen bringen.

Taïsson, m. vi. (Naturg.) Dachs.

Talapoin, m. Talapein (Priester in Siam und Pegu).

Talc, m. (Miner.) Talkstein, Talk.

Taled, m. Taled, Schleier (der Juden).

Talent, m. Talent (altes Gewicht

und Münze), n.; *fg. id.*, Naturgabe, f. Anlage, Fähigkeit.

Taler, m. Thaler.

Talinguer, v. Etalinguer.

Talion, m. (jur.) Wiedervergeltung, f.

Talisman, m. Talisman, Zauber; Zaubermittel, n. Zaubersiegel.

Talismannique, adj. talismanisch, zauberisch.

Talle, f. (Gärt.) Wurzelschoß, m. Brut, f.

Taller, v. n. (Gärt.) scheffen, Ableger treiben.

Tallipot, m. (Bot.) Schirmpalme, f. [m.]

Talmouse, f. (Paß.) Käsefuchen.

Talmud, m. Talmud (Buch, das die Traditionen der Juden enthält).

Talmudique, adj. zum Talmud gehörig.

Talmudiste, m. Anhänger des Talmud.

Taloché, f. pop. Scyfnuß.

Talon, m. Ferse, f.; (Schuhm.) Absatz, m.; —s, (Reitsch.) Spornen, m. pl., v. Serrier, Haden (des Pferdes); montrer les —s, *fg. fm.* Fersengeld geben || Schuh (einer Lanze, u.), m.; (Spiel) Etod; (Schleß.) Etod; (Gärt.) Stammende (eines Zweiges), n.; (Baut.) Kellereise, f.; (Zem.) Kiel (des Kiels), m.; (Wald.) Bessireisen, n.; (Wuch.) Untertheil, m. et n.

Talonner, v. a. qn., einem auf dem Fuße nachfolgen; *fg.* anspernen, antreiben.

†Talonnier, m. Absatzschneider.

Talonnières, f. pl. (Myth.) Fußfügel, m. pl. [schrag.]

Talus, m. Böschung, f.; en —, Taluter, v. a. abdecken, abhängig machen, böschen.

†Tamanoir, m. (Naturg.) der große Ameisenfresser.

Tamarin, m. (Bot.) Tamarinde, f.; —, Art kleiner amerikanischer Affen (Quiquiri).

Tamarinier, m. (Bot.) Tamarindenbaum. [Zamariske, f.]

Tamaris, Tamarisc, m. (Bot.)

Tambac, m. (Handl.) Alchely, n.

Tambour, m. Trommel, f.; — de basque, Mehrentrommel; — Trommelschläger, masc.; (Deut.) Winckfang; Verschlag; (Anat.) Trommelhöhle, f.; Stützrahmen, m.; (Uhm.) Federhaus, n.

*Tambourin, m. Schellentrommel, f.; Trommelschlag, n.; Tamburin-schläger, m.

Tambouriner, v. n. trommeln; —, v. a. austrommeln.

Tambourineur, m. Trommler.

Tamis, m. Sieb, n.; — de crin, Haarsieb; passer par le —, durch-

sieben; *fg. fm.* streng prüfen, durch-
hebeln.

Tamise, *f.* Themse (Fluß).

Tamiser, *v. a.* sieben, durchsieben;
farine —ée, Siebmehl, *n.*

Tamiseur, *m.* (Glash.) Sieber.

Tampon, *masc.* Stopfen, Pflöpf,
Stöpfel; (Lautenm.) Kern; (Bauf.)

Del; (Seew.) Schnierpfropf;
(Kupferdr.) Zuspäßbällchen, *n.*

Tamponner, *v. a.* zuspflöpfen.

Tamtam, *m.* eine Art Pauke (im
Orient). [Schmühle.

Tan, *m.* Lehe, *f.*; moulin à —,

Tanaisie, *f.* (Bot.) Rainsarn, *m.*

Tancer, *v. a. fm.* ausschellen.

Tanche, *f.* Schleie (Fisch).

Tandis que, *conj.* während daß;
indessen als, alsbieweil. [isch.

Tandour, *m.* (Turk., u.) Wärme-

Tandrole, *f.* Glasgalle.

Tangage, *m.* Schwanke (*n.*),
Wanken des Schiffs der Länge nach.

Tangara, *m.* (Naturg.) Tangara
(Vogel).

Tangence, *f.* (Geom.) Berüh-
rungspunkt von zwei Linien oder

Flächen, *m.* [Linie].

Tangente, *f.* (Geom.) Tangente

Tangible, *adj.* fühlbar.

†Tangue de mer, *f.* Meersand, *m.*

Tanguer, *v. n.* (Seew.) von vorn
nach hinten zu auf und nieder schwan-
zen.

Tanière, *f.* Höhle (eines wilden
Thiers); *fg. id.*, Schlupfwinkel, *m.*

Tannage, *m.* Lehen, *n.*

†Tanne, *f.* (Med.) Zinne.

Tanné, *m. e. f.* Lohfarbe; aus-
gebeizte Gärberlehe.

Tanné, *e. adj.* leghar; legharben.

Tanner, *v. a.* lohen, garben.

Tannerie, *f.* Lohgärberei, Gärbe-
rei.

Tanneur, *m.* Lohgärber, Gärber.

Tannin, *m.* Gärbestoff.

Tanqueur, *m.* (Seew.) Schiffslader.

Tant, *adv.* so viel; so oft; so sehr;
so stark; so lange; so weit, desto; —

mieux, desto besser; — s'en faut,
weit gefehlt, daß.; si — est, *fm.*

wenn dem so ist; en — que, *conj.*
in so fern, in so weit als; — à —,

(Spiel) *fm.* gleich.

†Tantale, *m.* (Myth.) Tantalus;
—, ein Metall.

Tante, *f.* Muhme, Tante.

Tantet, Tantinet, *m. fm.* ein
wenig, ein Bißchen.

Tantôt, *adv.* bald; vor kurzem,
erst; sogleich; à —, auf baldiges

Wiedersehen. [Bremsf, *f.*

Taon (spr. ton), *m.* (Naturg.)

Tapabor, *m.* (Seew.) Regenklappe,
fm.

Tapage, *m.* Lärm, Getöse, *n.*

Tapageur, *m.* Lärmer,

Tape, *fém.* Tappes, *m.* Klapps;
(Seew.) Windpfropf; (Bierdr.)

Bodenzapfen.

Tapecu, *m.* Schlagbaum; *fm.*
Riipenstößer (v. Wagen).

Taper, *v. a. pop.* (einen) klapp-
sen, dachteln; (Haare) aufsträufeln;

(Mal.) lathiren; (Kupferdr.) tupfen;
— un canon, die Mündung einer

Kanone verstopfen; —, *v. n.* du
pied, mit dem Fuße stampfen.

†Tapette, *f.* (Kupferdr.) Firniß-
ballen, *m.*

†Tapière, *f.* (Schiffb.) ein langes
Stück Holz an der Seite eines Schif-
fes. [vermerkt.

Tapinois (en), *adv.* heimlich, un-
Tapioca ou Tapioka, *m.* Maniok-

mehl, *n.*

Tapir (se), sich ducken.

Tapir, *m.* (Naturg.) Zapir (Thier).

Tapis, *m.* Teppich, Spielt., Fuß-
teppich; *fg.* mettre sur le —, auf

das Tapet bringen, verbringen.

Tapisser, *v. a.* tapeziren, behän-
gen, bekleiden.

Tapisserie, *f.* Tapezerei; Tapete.

Tapissier, *m. ère.* f. Tapezierer,
m.; Tapezierhändler; Tapezierwerk-
zeug, *f.*

Tapon, *m. fm.* Pack, Klumpen.

Tapoter, *v. a. fm.* tappen, klapp-
sen.

†Tapure, *f.* Tappiren der Haare,
n. die tappirten Haare.

†Taque, *f.* die eiserne Platte;
Gupfplatte; (Wilt.) Wasse, Schie-
besteck, *m.*

Taquet, *v. a.* (Buchdr.) kleyfen.

Taquet, *m.* (Seew.) Tafelstaken.

Taquin, *e. adj.* —ement, *adv.*:
farg, filzig; störrig, känkisch, wider-
ständig; —, *m.* Knauser, Hunger-
leider; Starrkopf.

Taquiner, *v. n. fm.* nörgeln; —,
v. a. qn., einem vornörgeln.

Taquinerie, *fém.* Eigensinn, *m.*
Halsstarrigkeit, *f.* Sanftsucht; Zil-
zigkeit. [n.

Taquoir, *m.* (Buchdr.) Klopfsel;
†Taquon, *m.* (Buchdr.) Unterla-
ge, *f.*

Taouonner, *v. a.* (Buchdr.) un-
†Tarabiscot, *m.* (Zischl.) der feine

Simz, Leistenhobel.

Tarabuster, *v. a. fm.* qn., einem
den Kopf voll machen (durch Reden,
Lärm). [Presse], *m.*

Taranche, *f.* Drehbellen (für eine
Tarare, *interj.* larifari! —, *m.*

Pugmühle, *f.*

Taraud, *m.* Schraubenbohrer.

Tarauder, *v. a.* eine Schrauben-
mutter ausbohren.

Tard, *adv.* spät, langsam; venir
à —, (jur.) zu spät eintreffen; —,
m., sur le —, erst spät.

Tarder, *v. n.* verziehen, verweilen,
jögern, säumen; *impers.* il me tarde,
es verlangt mich (de, zu); die Zeit
wird mir lang (que, bis).

Tardif, *ve. adj.*; —vement, *adv.*:
spät, langsam. [n. pl.

†Tardigrades, *m. pl.* Faulhiere,
Tardiveté, *f.* die späte Meise.

Tare, *f.* Abgang, *m.* Verlust;
(Handl.) Tara, *f.* Abzug, *m.*

Taré, *e. adj.* verderben, ic.; *fg.*
übelberüchtigt.

†Tarente, *f.* Tarent (alte Stadt).

Tarentelle, *f.* Tarenteltanz, *m.*

Tarentisme, *m.* (Med.) Tarentel-
krankheit, *f.* Tanzkrankheit.

Tarentule, *f.* Tarentel (Spinne).

Tarer, *v. a.* (ein Maß, u.) leer
abwägen; (Waaren) schabhaft ma-
chen; (ein Gefäß) tariren, abwägen;
se —, verderben.

†Tareronde, *m.* (Naturg.) Stach-
rechte, Pfeilschwanz (Fisch).

†Taret, *m.* Schiffswurm, Bohr-
wurm.

Targe, *f. ol.* Tartsche (Schild).

†Target, *m.* Schild der Bergschot-
ten. [Schieber, Vorschieber.

Targette, *fém.* Schubriegel, *m.*;

Targuer, *(se)* de qch., auf etw.
trogen, poschen, mit etw. prahlen.

Targum, *m.* Targum (chaldäische
Erklärung des alten Testaments).

†Targumique, *adj.* targumisch.

†Targumiste, *m.* Targumist, Ver-
fasser eines Targum.

Tari, *m.* Palmwein.

Tarier, *m.* Fliegenvogel.

Tarière, *f.* Hehl-, Stichbohrer,
m.; (Bergw.) Erdböhrer.

Tarif, *m.* Tarif, Waarenverzeich-
niß (*n.*) mit Angabe der Preise,
Zölle; Tape, *f.*

Tarifer, *v. a.* in einen Tarif brin-
gen.

Tarin, *m.* (Naturg.) Grünfink.

Tarir, *v. a.* austrocknen; —, *v. n.*
vertrocknen, vertrocknen; *fg. id.*

Tarissable, *adj.* versiegbar.

Tarissement, *m.* Austrocknen, *n.*

Vertrocknen, Versiegen.

Tarlatane, *f.* (Handl.) Tarlatane
(feiner Musselin).

†Tarot, *ol.*, v. Basson.

Taroté, *e. adj.* (von Karten)
auf der Rückseite in Felder einge-
theilt.

Tarots, *m. pl.* Tarockkarten, *f.*
pl.; jouer aux —, Tarock spielen.

Taroupe, *f.* Haar zwischen beiden
Augenbraunen, *n.*

Tarse, *m.* (Anat.) Fußbiege, *f.*;
Fuß (*m.*), Bein (*n.*) (des Insekten).

Tarsien, *m. et adj.*, artère —ne,
(Anat.) Fußbiegen-Schlagader, *f.*
†Tarsier, *m.* Phalanger (kriechendes
Sichhörnchen); Langfüßler.

Tartan, *m.* großgewürfelter schot-
tischer Wollzeug.
Tartane, *f.* Tartane (Schiff).
Tartare, *m.* (Myth.) Tartarus,
Hölle, *f.*
Tartare, *adj.* tartarisch.
Tartares, *m. pl.* Tartaren.
Tartareux, *sc. adj.* weinsteinartig.
†Tartarie (la), Tartarei (Land).
Tartarique, Tartrique, *adject.*,
l'acide —, Weinstein säure, *f.*
†Tartariser, *v. a.* (Chym.) mit
Weinstein sättigen.
Tarte, *f.* Zerte.
Tartelette, *f.* Törtchen, *n.*
Tartine, *f.* Butterbrot, *n.*; — de
fromage, Käsebrod.
Tartrate, *m.* Weinsteinsalz, *n.*
Tartre, *m.* Weinstein; — émé-
tique, Brechweinstein.
Tartuse, *m.* Heuchler, Scheinhei-
lige, Kopfhänger.
Tartuferie, *f. fm.* Heuchelei.
Tas, *m.* Haufen, Klumpen; *fg.*
fm. Haufen, Menge, *f.*; se mettre
tout en un —, sich zusammenstürzen;
—, (Schleif.) Handamboss, *m.*
Tasse, *f.* Schale, Oberschale, Tasse.
Tasse, *e, adj.* (Baut.) gefest.
Tasseau, *m.* (Zischl.) Leiste, *f.*
Querleiste; (Geldsch., u.) Hand-
amboss, *m.*
Tasser, *v. a.* häufen, aufhäufen;
—, *v. n.* (Gärt.) sich ausbreiten.
Tassette, *f.* (Chir.) Schenkelschiene.
†Tâte-poule, *m.* Hühnergreifer,
der sich um die kleinsten Dinge be-
kümmert.
Täter, *v. a.* fühlen, anfühlen, be-
fühlen, betasten; kosten, versuchen
(de, à qch., etw.), *fg.* (einen) auf
die Probe stellen; se —, sich prüfen.
Tâteur, *m. se, f.* Betaster, *m.*;
fg. fm. Unschlüssige, *m. et f.*;
Sauderer, *m. imm, f.*
Tâte-vin, *m.* Weinsieber.
Tatillon, *m. e, f.* Naseweis, *m.*
Schwäger, —inn, *f.*
Tatillonner, *v. n. fm.* sich in alles
mengen, schwagen.
Tâtonnement, *m.* Befühlen, *n.*
Tâtonner, *v. n.* tappen, herum-
tappen; *fg. fm. id.*, im Finstern
tappen. [*tarpt.*]
Tâtonneur, *m. se, f.* der, die herum-
tâtons (à), *adv.* im Dunkeln tap-
pend, blindlings. [*n.*]
Tatou, *m.* (Naturg.) Gürteltier,
Tatouage, *m.* Zattowiren, *n.*
Tatouer, *v. a.* (e. Wilden) tatto-
wiren; (den Körper) bunt bemalen.
†Tau, *m.* Antoniuskreuz (gleich
einem T), *n.*
Taudis, *m.* (Taudion, *pop.*),
Hütte, *f.*; Lech, *n.* Neß.
Taugour, *m.* (Med.) Ahsenrunge,
f.

Taupe, *f.* (Naturg.) Maulwurf,
m.; (Med.) Speicherschwulst, *f.*
Taupe-grillon, *m.* Rieger, Erd-
krebs (Insekt).
Taupier, *m.* Maulwurfsfänger.
Taupière, *f.* Maulwurfsfalle.
Taupinée, Taupinière, *f.* Maul-
wurfsbauhen, *m.*
Taupins, *m. pl.* Militärsoldaten
unter Carl VII.
Taure, *f.* die junge Kuh, Zärse.
Taureau, *m.* Stier, Bülle.
Taurobole, *m.* (Alt.) Stierepfer, *n.*
Tautochrone, *adj.* (Lehrst.) gleich-
zeitig; courbe — ou —, *f.* (Geom.)
die tautochronische Linie.
Tautochronisme, *masc.* (Mech.)
Gleichzeitigkeit, *f.*
Tautogramme, *m.* ein Gedicht we-
sen alle Worte mit demselben Buch-
staben anfangen, *n.*
Tautologie, *f.* die unnötige Wie-
derholung (eines Wortes, Gedan-
kens). [*holt.*]
Tautologique, *adj.* unnütz wieder-
†Tautométrie, *f.* Tautometrie.
Taux, *m.* Zare, *f.* Steueranlage;
(jur.) der gesetzmäßige Zinsfuß.
Tavaiolle, *fem.* Epizentuch, *n.*;
(Kirch.) Taufstein.
Taveler, *v. a.* fledig machen, ti-
gern; se —, fledig werden.
Tavelure, *f.* Fleden in der Haut
(eines Thiers), *m. pl.*
Taverne, *f.* Wein-, Klippische.
Tavernier, *m. ère, f.* Weinrent,
m. sinn, f. [*Post.*]
Taxateur, *m.* Schätzer (auf der
Taxation, *f.* Taxiren, *n.*; —s,
Zählgeld.
Taxe, *f.* Zare, der gesetzte Preis,
Anschlag; Auflage, *f.* Abgabe.
Taxer, *v. a.* schätzen, ansetzen, an-
schlagen, taxiren; *fg.* beschuldigen.
†Taxiarque, *m.* (gr. Alt.) Zariarch
(Befehlshaber des Fußvolks).
†Taxidermie, *f.* Ausbalsamung.
Te, *pron.* dir, dich. [*f.*]
Té, *m.* Mine in Gestalt eines T,
Technique (syr. tek-), *adj.* kunst-
mäßig, technisch; terme —, Kunst-
wert, *n.* Kunstausdruck, *m.*
Technologie (syr. tek-), *f.* Tech-
nologie, Gewerbfunde.
Technologique, *adj.* technologisch.
Te Deum, *m. lat.* Zedeum, *n.*
Lebgesang, *m.*
Tégument, *m.* (Naturg.) Dede,
f. Haut.
Ténasse, *v. n.* Tignasse.
Teigne, *fem.* (Naturg.) Schabe;
Mette; (Med.) Grind, *m.*; —s,
Hufgrind (an Pferden).
Teignerie, *f.* Grindhaus, *n.*
Teigneux, *se, adj.* grindig; —,
m. injur. Grindfrev.
Teille, *v.* Tille.

Teiller, *v.* Tiller.
Teilleur, *v.* Tilleur.
*Teindre, *v. a.* färben; — en
rouge, roth färben.
Teint, *m.* Färben, *n.*; grand —,
Schönfärberei, *f.*; petit —, Klein-,
Schwarzfärberei || Gesicht-, Haut-
farbe; Zärbe.
Teinte, *f.* (Mal.) Farbe, Zinte;
Grad der Farbenstärke, *m.*, Anstrich.
Teinture, *fem.* Farbe; (Chym.)
Zinctur; — d'or, Goldzinctur; —
fg. der allgemeine Begriff, Anstrich.
Teinturerie, *f.* Zärberei, Zärb-
kunst, Zärbhaus, *n.*
Teinturier, *m. ère, f.* Zärber,
m. sinn, f.; — du grand teint,
Schön-, Kunstfärb, *m.*; — du pe-
tit teint, Klein-, Schwarzfärb.
Tel, *le, adj.* solcher, solche, solches;
mancher; so, wie, gleichwie; der und
der; tel... tel..., wie... so...; tel
quel, so so.
Télégraphe, *m.* Telegraph.
Télégraphie, *f.* die telegraphische
Kunst.
Télégraphique, *adj.* telegraphisch.
†Télélogue, *m.* ein Sprachlehrer,
womit man weit in die Ferne sich
verständlich machen kann, *n.*
Télescope, *m.* Seß-, Fernrohr, *n.*
Télescopique, *adj.* (Astr.) telesco-
pisch, nur mit dem Fernrohr sicht-
bar.
Tellement, *adv.* so sehr; dergestalt;
— que, *fm.* so daß.
†Telline, *f.* Tellmuschel.
Tellure, *m.* Zeller (Metallart), *n.*
Témoir, *adj.*; —ment, *adv.*;
verwegen, vermaßen, tellfich, un-
besonnen; —, *m.* Verwegene, Wa-
gehals.
Témérité, *f.* Verwegenheit, Ver-
messenhaft, Tollkühnheit.
Témoignage, *m.* Zeugniß, *n.*;
Deweis, *m.*
Témoigner, *v. a.* zeugen, bezeugen;
bezeugen, klären lassen.
Témoins, *m.* Zeuge; *fg.* Zeiden,
n. Denkmal; —s, (Zertif.) Maß-
regel, *m. pl.*; (Baut.) Windböcher,
n. pl.; Merksteine, *m. pl.*; — ses
blessures, seine Wunden sind Zeuge.
Tempe, *f.* Schlaf (am Haupte), *m.*
Tempérament, *m.* Temperament,
n.; Leibesbeschaffenheit, *f.* Natur;
fg. Mittelweg, *m.*; (Mus.) Tem-
peratur, *f.*
Tempérance, *f.* Mäßigkeit.
Tempérant, *e, adj.* mäßig; (Med.)
niederschlagend; —, *m.* Mäßige, *n.*;
(Med.) das niederschlagende Mittel.
Température, *fem.* Temperatur,
Luftbeschaffenheit, Wärmequant, *m.*
Tempéré, *m.* die gemäßigte Wit-
terung.
Tempéré, *e, adj.* mäßig, *n.*

Tempérer, *v. a.* mäßigen, mildern, vermindern; (Med.) niederschlagen.
Tempête, *f.* Sturm, *m.* Unge-
witter, *n.* Donnerwetter.

Tempête, *v. n. fm.* wettern, lärm-
en, toben.

Temple, *m.* Tempel. [halter.

Templet, *m.* (Buchb.) Häfchen.

Templier, *m.* Tempelherr.

†Templu, *m.* (Technol.) Spann-
stab, Sperrruhe, *f.*

Temporaire, *adj.*; -ment, *adv.*:
nur eine Zeitlang während; verüber-
gehend.

Temporal, *e, adj.*, muscle —,
(Anat.) Schlammuskel, *m.*

Temporalité, *f.* die weltliche Ge-
richtsbarkeit (eines Bischofs, *ic.*).

Temporel, *le, adj.*; -lement, *adv.*:
geistlich, vergänglich, weltlich,
irdisch; —, *m.* die weltliche Macht;
Einkommen der Geistlichen, *n.*

Temporisation, *f.* Temporise-
ment, *m.* Verzug, Zaudern, *n.*

Temporiser, *v. n.* zaudern, eine
gelegene Zeit abwarten, *fm.* laviren.

Temporiseur, *m.* Zauderer.

Temps, *m.* Zeit, *f.* Zeitpunkt, *m.*;
— passé, Vergelt, *f.*; —, Weile;
Frist; (Mus., *ic.*) Tempo, *n.* Zeit-
maß; à —, zu rechter Zeit, auf eine
gewisse Zeit; au même, en même
—, zu gleicher Zeit, zugleich, mit
einander; de tout —, von jeder; de
— à autre, de — en —, von Zeit
zu Zeit, zu Zeiten; *fm.* dann und
wann || Wetter, *n.* Witterung, *f.*

Tenable, *adj.* haltbar; wo man
bleiben kann.

Tenace, *adj.* zähe; klebrig; *fg.*
zähe; hartnäckig; geizig.

Ténacité, *f.* Zähheit, Klebrigkeit;
fg. Kargheit; Hartnäckigkeit, Starr-
sinn, *m.*

Tenaille, *f.* Zange; —s, *id.*,
Beißzange, Zernergänge; (Zertif.)
Zangenwerk, *n.*

Tenailler, *v. a.* mit glühenden
Zangen zwicken. [n.

Tenaillon, *m.* (Zertif.) Echerwerk,

Tenancier, *m.* ére, *f.* Zinsmann,

m. Zinsfrau, *f.*; Gutsbesitzer, *m.*

—inn, *f.*

Tenant, *m.* Ausforderer; Ver-
theidiger, Versichter; —s, *v.* Abou-
tissants. [f. Höhle.

Ténare, *m.* (Myth.) Unterwelt,

Tendance, *f.* Strebetracht; Rich-
tung; *fg.* Streben, *n.* Richtung, *f.*

Tendant, *e, adj.* abzielend, ab-
zweckend (à, auf, zu).

†Tendelet, *m.* (Seew.) Schirm-
tuch (über einer Galeere), *n.*

†Tenderie, *f.* (Jagd) Nejsagen, *n.*

Tendeur, *m.* Nejssteller; Zange-
rer. [sicht.

Tendineux, *se, adj.* sehnicht, flech-

†Tendoires, *f. pl.* lange Stangen,
zum Aushängen der Bücher, in Buch-
fabriken und Zärbereien.

Tendon, *m.* Sehne, *f.* Flechse,
Spannader.

Tendre, *v. a.* spannen; — trop,
überspannen; —, austrecken; (Schlin-
gen) legen, stellen; (die Hand, *ic.*)
reichen, bieten, darreichen, her-, hin-
halten; (ein Belt) aufschlagen; (die
Segel) aufspannen; (Zimmer, *ic.*)
behängen, ausschlagen; —, *v. n.* hin-
gehen; *fg.* abziehen, abwerfen (à,
auf); trachten (à, nach); — à sa
fin, seinem Ende nahe seyn.

Tendre, *adj.*; -ment, *adv.*: hart,
weich, mürbe, locker (Dred, *ic.*); *fg.*:
hart, zärtlich; empfindlich (à, für,
gegen); (schwach, schwächlich; lieb-
lich; wehmüthig; —, *m. fm.* Zärt-
lichkeit, *f.*

Tendresse, *f.* Zärtlichkeit.

Tendreté, *f.* (Kochf.) Zartheit,
Mürbheit.

Tendron, *m.* Sprößling, Ranke,
fg.; *fg. fm.* ein junges Mädchen.

Tendu, *e, partic.* gespannt, heftig
angestrengt (Geist); gezwungen (Zypl).

Ténébres, *f. pl.* Finsterniß, *f.*;
(Kirch.) Kumpelmette.

Ténébreux, *se, adj.* finster, dun-
kel; *fg. id.* [schabe (Zusett), *f.*

Ténébrion, *m.* Mehlkäfer, Haus-

Ténement, *m.* der herrschaftliche
Meierhof.

†Ténériffe, *f.* Teneriffa (Insel).

Ténésie, *m.* (Med.) Stuhlzwang.

Tenettes, *f. pl.* (Chir.) Stein-
zange, *f.*

Teneur, *f.* Inhalt, *m.*

Teneur de livres, *m.* Buchhalter.

Ténia, *m.* (Naturg.) Wandwurm.

*Tenir, *v. a.* halten; fassen; (einen
Weg) nehmen; besitzen, haben; (eine
Wohnung) inne haben; dafür hal-
ten; (im Stande) erhalten; — de
qn., de qch., einem, einer S. ähn-
lich seyn; — qch. de qn., etw. von
einem haben; einem etw. verdanken;
— un langage, eine Sprache führen;
— tête, die Spitze bieten; — la
main à qch., Sorge für etw. tragen;
— compagnie, Gesellschaft leisten;
faire —, übersenden; —, *v. n.*
halten, hängen, stecken, kleben;
Stand halten; — à qch., an etw.
anstoßen, gränzen; *fg.* — à qn., à
qch., einem, einer Sache ergeben
seyn; auf etw. sehen, bestehen, einen
Werth setzen; — pour qn., es mit
einem halten; il ne tient qu'à moi,
es sieht nur bei mir; à quoi tient-il,
weran liegt es? cela me tient au
cœur, das liegt mir am Herzen;
être tenu de, schuldig seyn, müssen;
se —, sich halten (à, an); zusam-

menhängen; bleiben, verweilen; blei-

ben (à, bei); s'en —, sich halten (à,
an), bleiben (à, bei).

Tenon, *m.* Zapfen.

Ténor, *m.* (Mus.) Tenor (Sings-
stimme).

Tensif, *ve, adj.*, (Arzneit.) une
douleur —ve, eine schmerzhaftige
Spannung. [strenge.

Tension, *f.* Spannung; *fg.* An-

Tenson, *m. ol.* (Dicht.) eine alte
französische Dichtungsart; eine Art
von poetischem Weitspreiz.

Tentacule, *m.* eine Art Zühlhorn
der Mollusken.

Tentant, *e, adj.* verführerisch.

Tentateur, *m.* trice, *f.* Versucher,
m. —inn, *f.*; —, *adj. m.*, esprit

—, Versucher, *m.* [tung.

Tentation, *f.* Versuchung, Anfech-

Tentative, *f.* Versuch, *m.* Probe,
f. [Wiese, *f.*

Tente, *f.* Zelt, *n.* Gezelt; (Chir.)

Tenter, *v. a.* versuchen; *fg. id.*,
verführen, reizen, locken; (Rechtf.)

(die Klinge des Gegners) dämpfen.

Tenture, *f.* Tapete; Bekleidung;
Aufhängen, *n.*

Ténu, *e, adj.* (Lehrst.) dünn, zart.

Tenne, *f.* Haltung; Anzug, *m.*;
fg. Bestand, Haltung, *f.*; tout

d'une —, in einem Etade weg.

Ténuité, *f.* Dünne, Zartheit.

Tenure, *f.* Lebensbezirk, *m.*

Téorbe, Théorbe, *masc.* (Mus.)
Baßlaute, *f.* Zéorbe.

Tercer, *v. a.* (Rebm.) zum dritten-
mal haben.

†Tercère, *f.* Terzeira (Insel), *n.*

Tercet, *m.* (Prof.) die dreizeilige
Strophe.

Térébenthine, *f.* Zerpentin, *m.*

Térébinthe, *m.* Zerpentinbaum.

Térébration, *f.* Anbohren (eines
Harzbaumes), *n.*

†Téréniabin, *m.* (Handl.) Terenia-
bin (flüchtiges Manna aus Persien).

†Téret, *e, adj.* (Bot.) rund, cylin-
drisch, ohne Winkel.

Tergiversation, *f.* Ausflucht.

Tergiverser, *v. n.* Ausflüchte suchen.

†Terin, *m.* ein Abkömmling von
einem Seisig und einer Glachsfinke.

Termes, *m.* Ende, *n.* Ziel; Zwec, *m.* ||

Gränzbild, *n.*; comme un —,
wie eine Bildsäule; —, Zeitpunkt,

m.; Termin, Sabtag, *f.*; *fg.*;
(Gramm.) Ausdruck, *m.* Wort, *n.*;

(Veg.) Glied; —s, Zustand, *m.*;
Punkt; en quels —s êtes-vous
avec lui, auf welchem Fuße stehen
Sie mit ihm?

Termes, *m.* (Naturg.) Termit,
die weiße Ameise, Holzlaus.

Terminaison, *f.* (Gramm.) En-
dung.

Terminal, *e, adj.* (Bot.) was ir-
gend einen Theil endigt.

Terminer, *v. a.* endigen, entscheiden; (einen Streit) beilegen; (ein Land) begränzen; se —, sich endigen, ausgehen; *fg. id.*

†Terminthe, *m.* (Med.) Hundsklatzer, *f.*

Termite, *v.* Termès.

Ternaire, *adj.*, nombre —, (Arithm.) die gedritte Zahl; mesure —, (Mus.) Trippelact, *m.*

Terne, *adj.* matt, trübe.

Terne, *m.* Terne, *f.* —s, (Astr.) alle Drei. [Drei auf einem Stiel.

Ternés, *ées*, *adj. pl.* je drei und

Ternir, *v. a.* matt, trübe machen; *fg.* verbunkeln; se —, abschleifen;

den Glanz, die Farbe, Frische verlieren; *fg.* sich verbunkeln. [heit.

Ternissure, *f.* Mattheit, Trübe

†Térouille, *f.* eine leichte, schwärzliche Erde, welche eine Steinfehle-lage anzeigt.

Terrage, *m.* (Lehew.) Fruchtins.

†Terrageau, Terrageur, *m.* (Lehew.) Fruchtinsherr.

†Terrager, *v. a.* (Lehew.) die Fruchtins erbeben.

Terrain, *m.* Plog, Raum; Boden; Erdboden; (Kriegsw.) Boden,

Feld, *n.*; *fg.* Boden, *m.*; gagner du —, vorwärts kommen; *fg. id.*;

connaître bien le —, *fg.* seine Leute, die Lage der Dinge gut kennen; —s, (Mal.) Boden-, Erd-

striche, *m. pl.*

Terral, *m.* (Seew.) Landwind.

Terraqué, *e*, *adj.* aus Erde und Wasser bestehend; globe —, *m.*

Erdbugel, *f.*

Terrasse, *f.* Terrasse, Erdwall, *m.*; Absatz; Altan; (Mal.) Vorberg-

grund.

Terrassement, *m.* Art (*f.*), Auf-
führen (*n.*) von Erdwällen.

Terrasser, *v. a.* mit Erde über-
schütten, Erdanhäufungen machen ||
zu Boden werfen, schlagen; nieder-

werfen; *fg. id.*

†Terrasseur, *m.* Maurer der nur
rauh ausmauert.

†Terrasseux, *se*, *adj.* erdig (Mar-
mer).

[rassenarbeiter.

Terrassier, *m.* Wallarbeiter, Ter-
re, *f.* Erde; —a pot, à potier,

Töpfererde, Thon, *m.* || Land, *n.*

Gegend, *f.* Erdstrich, *m.*; Feld, *n.*;

Landgut || Erde, *f.* Boden, *m.*; à

—, par —, auf die Erde, zu

Boden (fallen); sous —, unter-

irdisch (Weg); travailler, agir sous

—, geheime Pläne schmieden || Erde,

f. Erdbugel; (Seew.) Land, *n.*; —

à —, nahe am Lande hin; (Reisf.,

ic.) nahe an der Erde hin; *fg.* be-

dachtsam, anspruchlos, ohne Ehr-

geiz; donner du nez en —, *prov.*

auf die Nase fallen; (cette affaire)

n'a pas touché à —, hat keinen

Anstand geflitten.

Terréau, *m.* (Gärt.) Dünger-,

Dammerde, *f.*

Terrein, *v.* Terrain.

†Terre-neuve, *f.* Terra-Neua;

Neufundland.

Terre-neuvier, *m. et adj.*, vais-

seau —, Neufundlandfahrer, *m.*

Terre-noix, *f.* (Bot.) Erdkastanie,

Erdbuß.

Terre-plein, *m.* Wallgang; die

erhabene Ebene.

Terrer, *v. a.* mit Thonerde bestrei-

chen; se —, sich in die Erde eingra-

ben. [lobte Land.

Terre sainte, *f.* das heilige, ge-

Terres australes, *f. pl.* Australien.

Terrestre, *adj.* irdisch.

†Terrestreités, *f. pl.* (Chym.) Er-

bigg, *n.* die groben erdigen Theile.

Terreur, *f.* Schrecken, *m.*

Terreux, *se*, *adj.* erdig, voll Erde,

erdartig; (Zuwel.) erdsarbig; goût

—, Erdgeschmack, *m.*

Terrible, *adj.*; —ment, *adv.*;

schrecklich, erschrecklich, furcht-

sam, fürchterlich, entsetzlich.

Terrien, *m. ne*, *f.* Güterbesitzer,

m. s. m.; *f.* grand —, der große

Güterbesitzer.

Terrier, *m. et adj. m.*, papier —,

Lehenregister, *n.* Sins-, Lager-,

Grundbuch; —, *m.* Grube (*f.*), Bau

(*m.*) (eines Thieres); Dachshund.

†Terrification, *f.* Schrecken, *n.*

Niederschrecken.

†Terrifier, *v. a.* schrecken, in Schre-

cken setzen.

Terrine, *f.* Terrine, große Schüssel.

Terrinée, *f. fm.* eine Schüsselvoll.

Terrir, *v. n.* an das Land gehen

(Schildkröte); (Seew.) *id.* [*m.*

Territoire, *m.* Gebiet, *n.* Bezirk,

Territorial, *e*, *adj.* den Grund

und Boden betreffend.

Terroir, *m.* Grund, Boden.

†Terrorisme, *m.* Schreckensregie-

rung, *f.* [Terrorist.

†Terroriste, *m.* Schreckensmann,

Terser, *v.* Tercer.

Tertre, *m.* Hügel, Anhöhe, *f.*

Tes, *pron. pl.* keine.

†Tésin, *m.* Tessin (Canton und

Fluß der Schweiz). [lingen.

†Tesseaux, *m. pl.* (Seew.) Sah-

Tesson, *m.* zerbrochene Glaschen

oder Töpfe; Scherbe, *f.*

Test, *m.* (Chym.) Test, Treibherd;

Gefähr, worin man die Scheidung

vernimmt, *n.*; —, die harte Schale

der Muscheln, der Schildkröten, *ic.*;

serment du —, (in England) Test-

eid, *m.* Religionsseid.

Testacé, *e*, *adj.* (Naturg.) mit

einer Schale bedeckt; —, *m.* Schäl-

thier, *n.*

Testament, *m.* Testament, *n.* der

legte Wille; (Theol.) Testament, *n.*

Bund, *m.*

Testamentaire, *adj.* testamentlich.

Testateur, *m. trice*, *f.* Testirer,

m. Erblasser, —inn, *f.*

Tester, *v. n.* testiren, ein Testament

machen.

Testicule, *m.* (Anat.) Hodé, *f.*

Geile.

Testif, *m.* Kameelhaar, *n.*

Testimonial, *e*, *adj.* Zeugniß ge-

bend; preuve —e, Beweis durch

Zeugen, *m.* Zeugenbeweis. [*n.*

Teston, *m. ol.* Kupfsück (Münze),

Têt, *v.* Tesson.

Tétanos, *m.* (Med.) Todtenkrampf.

†Têtard, *m.* (Naturg.) Frosch-

wurm; Alant (Fisch).

†Tétartophie, *f.* (Med.) das vier-

tägige Fieber.

Tétasses, *f. pl. fm.* schlaffe Brüste.

Tête, *f.* Kopf, *m.*; Haupt, *n.*;

— de mort, Todtenkopf, *m.*; ||

Hirn, *n.*; Haar || *fg.* Leben || Ver-

stand, *m.* Sinn, Vernunft, *f.* ||

Festigkeit; agir, payer de —, Kopf

zeigen, kaltsblütig handeln; (c'est)

un coup de —, ein Wagniß, ein

unbesonnener Streich; faire un coup

de sa —, nur nach seinem Kopfe

handeln; tenir, faire — à qn.,

einem die Spitze bieten, Widerstand

leisten; mettre un homme en — à

qn., einem einen Mann entgegen-

stellen; avoir qn. en —, einen zum

Gegner, zum Nebenbuhler haben ||

Spize, *f.* Vordertheil, *n.* Gipfel

(der Berge), *m.*; Wipfel (der Bäu-

me); Anfang (eines Buchs); à la

—, an der Spitze; — de pont,

Brückenkopf, *m.* Brückenschanze, *f.*;

— d'une épingle, Nadelknopf, *m.*;

— de cerf, Hirschgeweih, *n.*; — à

perruque, Haubenstiel, *m.*; — à

—, *adv. et m.* unter vier Augen, die

geheime Unterredung; crier à tue-

—, aus vollem Halße schreien.

†Tête-cornue, *f.* so viel als Bi-

dent, Gabelkraut, *n.*

Tête morte, *f.* (Chym.) Caput-

mortuum, *n.* was zurückbleibt nach

einer Destillation.

Téter, *v. a. et n.* saugen.

Tètière, *f.* Kinderhäubchen, *n.*;

(Zaitl.) Kopfgeßell.

Tétin, *m. ol.* Brustwarze, *f.* Bize.

Tétine, *f.* Cuter, *n.*; Beule (auf

einem Kirsche), *f.*; (Sbit.) Brust-,

Milchpumpe, Brustglas, *n.*

Téton, *m.* Brust (der Amme), *f.*

†Tétra, *particule*, vier.

Tétracorde, *m.* die vierstimmige

Leier.

Tétradrachme, *f.* (Alt.) Vier-

drachmenstück, *n.*

Tétradynamie, *f.* (Bot.) Klasse

von Pflanzen mit vier langen und zwei kurzen Staubfäden.

Tétracdre, *m.* (Math.) ein in vier gleichzeitige Dreiecke eingeschlossener Körper.

Tétragone, *m.* (Math.) Viered, *n.*; —, *adj.* vieredig.

†Tétragynie, *f.* (Bot.) eine Klasse von Pflanzen mit vier Staubwegen.

Tétralogie, *f.* (Alt.) Tetralogie, Sammlung von vier Trauerspielen, welche die Dichter zum Concours beten.

Tétrandrie, *f.* (Bot.) eine Klasse von Pflanzen mit vier Staubfäden.

†Tétrapétale, *e, adj.* (Bot.) vierblättrig (Blume). [terig.]

†Tétraphylle, *adj.* (Bot.) vierblättrig.

Tétrarchie, *f.* Vierfürstenthum, *n.*

Tétrarque, *m.* Vierfürst.

Tétrastyle, *m.* (Alt.) Tempel mit vier Säulen in einer Front; —, *adj.* vierfäulig.

Tette, *f.* Sipe (der Thiere).

Têtu, *e, adj.* starrköpfig; eigensinnig. [turg.] (Groszkopf (Fisch).

†Têtu, *m.* Brechhammer; (Ae.) Teutonique, *adject.* teutonisch, deutsch. [schrist, f.]

Texte, *m.* Text; (Buchdr.) Text-Textile, *adj.* spinnbar.

†Textuaire, *m.* (jur.) Text ohne Noten; einer, der den Text wohl versteht. [ment, adv. wörtlich.]

Textuel, *le, adj.* textmäßig; -le-Texture, *f.* Gewebe, *n.*; *sg. id.*, Art der Verbindung (eines Werkes), *f.*

Thaler, *m.* (Münzw.) Thaler.

†Thalie, *f.* Thalia (Muse).

Thaumaturge, *m.* Wunderthäter; —, *adj.* wunderthätig.

Thé, *m.* (Bot.) Theepflanze, *f.*; (Handl., u.) Thee, *m.*; Theegeellschaft, *f.* [the.]

Théâtral, *m. pl.* Theater (Mönch-). [theatralisch.]

Théâtre, *m.* Theater, *n.* Schauspiel, *m.*; Bühne, *f.*; *sg. id.*; Schauspielkunst; Sammlung von Schauspielen.

Thébaïde, *f.* Thebeis (die Gegend um das alte Theben in Aegypten).

Théière, *f.* Theefanne.

Théiforme, *adj.* (Med.) theeartig.

Théisme, *m.* Glaube an das Daseyn eines Gottes.

Théiste, *m.* Befenner eines Gottes. [gabe, f.]

Thème, *m.* Satz, Hauptatz; Auf-
Thémis, *f.* (Myth.) Themis, Göttin der Gerechtigkeit.

Théocratie, *f.* Theokratie (Regierungsform, wo Gott als Oberherr angesehen wird).

Théocratique, *adj.* theokratisch.

Théodicée, *f.* Lehre von der Vor-
sehung.

†Théodore, *n. pr. m.* Theodor.
Théogonie, *f.* Lehre von den Geschlechtern der Götter.

Théologal, *m.* Lehrer der Theologie in einem Domstifte.

Théologal, *e, adj.* göttlich, geistlich.
Théologale, *f.* Stiftslehrerstelle.

Théologie, *f.* Theologie, Gottes-
gelehrtheit. [gelehrte.]

Théologien, *m.* Theolog, Gottes-
Théologique, *adj.*; -ment, *adv.*:
theologisch. [Gottes.]

†Théophanie, *f.* Erscheinung eines
†Théophilanthrope, *m.* Theophilanthrop, Gottes- und Menschen-
freund. [lanthropic.]

†Théophilanthropie, *f.* Theophilanthropie, *adj.* theophilanthropisch.

†Théophile, *n. pr. m.* Gottlieb.

Théopsie, *v.* Théopanie.

Théorème, *m.* (Math.) Lehrsatz.

Théoricien, Théoriste, *m.* Theoretiker.

Théorie, *f.* Theorie, Lehre.
Théorique, *adj.*; -ment, *adv.*:
theoretisch. [Mythiker.]

†Théosophie, *m.* Theosoph (Art)
†Théosophie, *f.* Theosophie.

Thérapeutes, *m. pl.* Therapeuten;
(alt.) jüdische Mönche.

Thérapeutique, *f.* Heilkunde.

†Thérèse, *n. pr. f.* Theresia, Theresia.
Thériacal, *e, adj.* (Med.) Theriak-
artig. [Arznei.]

Thériaque, *f.* (Med.) Theriak, *m.*
†Thériotomie, *f.* (Anat.) Zerlegung der Thiere.

Thermal, *e, adj.*, eaux — es, warme mineralische Wasser, Bäder.
†Thermantides, *f. pl.* (Min.) jede dem unterirdischen Feuer ausgefeste Substanz.

Thermantique, *adj.*, remède — ou —, *m.* (Med.) das wieder erwärmende Mittel. [pl.]

Thermes, *m. pl.* (Alt.) Bäder, *n.*

Thermidor, *m.* Hymenat.

Thermomètre, *m.* (Phys.) Wärmemesser. [len (ein Engpass).]

†Thermopyles, *f. pl.* Thermopy-
Thésauriser, *v. n.* Schätze sammeln.

Thésauriseur, *m.* Schatzesammler.

Thèse, *f.* Satz, *m.*; Streitschrift, *f.*; Streitleitung. [bewahrer.]

Thesmothète, *m.* (gr. Alt.) Gesetz-
†Thessalonique, *f.* Thessalonich, Salonichi (Stadt).

Théurgie, *f.* Theurgie, Zauberei mit Hilfe guter Geister.

Théurgique, *adj.* theurgisch, zauberisch. [Küßhaaren.]

Thibaude, *f.* grobes Gewebe von
†Thibaut, *n. pr. m.* Theobald.

†Thie, *f.* ein kleines eisernes Futteral, in welches die Spinnerinnen die Spindel stecken.

†Thierry, *n. pr. m.* Dietrich.
†Thionville, *fem.* Dietsenhofen (Stadt), *n.* [n.]

Thlapsi, *m.* (Bot.) Taschentraut,
†Tholus, *m.* (Baut.) Kuppelhelm.

†Thomisme, *m.* (Theol.) Lehre der Thomisten, *f.*

†Thomiste, *m.* (Theol.) Thomist.
Thon, *m.* (Naturg.) Thunfisch.

†Thonaire, *m.* Thunfischweiz, *n.*
†Thonine, *fem.* der eingesalzene Thunfisch.

Thorachique, *adj.* zur Brust gehörig; le canal —, Brustgang, *m.*

Thorax, *m.* (Anat.) Brust, *f.*; Oberleib, *m.*

†Thrace (la), Thracien; le —, Thracier, *m.*; —, *adj.* thracisch.

†Thran, *m.* (Handl.) Thran.

†Thrène, *masc.* (Alt.) Klage, Trauerlied, *n.*

†Thrénétique, *f. et adj.*, flüte —, (Alt.) Trauerflöte, *f.*

†Thrénodie, *f.* (Alt.) Klage, Trauergesang, *m.*

Thrombe, *v.* Trombe.
Thrombus, Thrombe, *m.* (Med.) Ubergeschwulst, *f.*

Thua, Thuya, *m.* (Bot.) Lebensbaum. [der Schwitz], *n.*

†Thurgovie, *f.* Thurgau (Canton)

Thuriféraire, *m.* (Kirch.) Rauch-
saßträger. [vin].

†Thuringe, *f.* Thüringen (Proz-
Thym, *m.* (Bot.) Thymian.

†Thyroïde, *adj.*, la glande —, Schilddrüse, *f.* [Kusstab.]

Thyrse, *m.* (Bot.) Thyrsus, Bac-
Tiare, *f.* Tiare; väpiltliche Krone.

Tibia, *m. lat.* (Anat.) Schien-
bein, *n.*

Tibial, *e, adj.*, (Anat.) muscle —, Schienbeinmuskel, *m.*

Tic, *m.* Krippenbeissen (der Pferde), *n.*; (Med.) Zucken; *sg. fm.* die üble Gewohnheit.

Tic tac, Zick-zack, *n.*

Tiede, *adj.*; -ment, *adv.*: lau, laulich; *sg. lau.*

Tiédeur, *f.* Laulichkeit, Lauigkeit; *sg.* Lauigkeit, Nachlässigkeit.

Tiédir, *v. n.* laulich werden.

Tien, *ne, pron.* dein, deine, deini-
ge; les —, *m. pl.* Deinigen.

Tierce, *f.* Zerge; (Buchdr.) Re-
vision; — major, (Spiel) große Zerg.

Tiercelet, *m.* (Jagd) Männchen
Tiercement, *m.* Steigerung um ein Drittheil mehr, *f.*

Tiercer, *v. a.* (Landw.) zum drit-
tenmal pflügen oder hacken; dreibras-
den; in drei Theile abtheilen; —, *v. n.* ein Drittel mehr bieten; (Zeat.,
u.) den Preis um ein Drittel erhö-
hen.

Tierceron, *m.* (Baut.) Degenstüd,
n. [gel, *m.*
 †Tiercine, *f.* (Dachb.) Drittelszie-
 Tierçon, *m.* Drittelsmaß (von flüs-
 sigen Sachen), *n.*; Dreifentige, *f.*
 Tiers, *m.* Drittel, *n.*; Dritte, *m.*;
 dritte Mann; le — et le quart, *fm.*
 jedermann; —, tierce, *adj.*, le
 tiers état, Bürgerstand, *m.*; fièvre
 tierce, (Med.) das dreitägige Fie-
 ber. [punkt; Dreihüdgewölbe, *n.*
 Tiers-point, *m.* (Baut.) Drei-
 †Tiers-poteau, *m.* (Zimm.) Drei-
 lingsdiel, *f.*
 Tige, *f.* Stängel, *m.*; Stiel; Stau;
 (Mech.) Spindel, *f.* Achse; Nötre;
 — de la clef, Schlüsselrohr, *n.*;
 —, (Baut.) Fuß (einer Säule), *m.*;
 (Geneal.) Stammbaum; Schaft.
 †Tigé, *e*, *adj.* (Bot.) mit einem
 Stängel oder Stamme von verschie-
 dener Farbe.
 Tigette, *f.* (Baut.) Schwast des
 Knaufes an der ionischen Säule,
m. [Perrüde.
 Tignasse, *f.* pop. Agel, schlechte
 Tignon, *m.* pop. Hinter-, Na-
 denhaar (der Weiber), *n.*; eine Art
 Weiberhaube, *f.* [Krauseln.
 Tignonner, *v. a.* die Hinterhaare
 Tigre, *m.* sse, *f.* Tiger, *m.* sinn,
 †Tigre, *m.* Tigerfuß. [f.
 Tigré, *e*, *adj.* getigert, tigerfleckt.
 Tilbury, *m.* leichtes unbedecktes
 Fuhrwerk, *n.* [Linden.
 †Tiliacées, *f. pl.* die Familie der
 Tillac, *m.* (Zem.) Obeerdeck,
n. Verdeck. [Hammerbeil, *n.*
 Tille, *f.* (Bot.) Lindenbast, *m.*;
 Tille, *f.* Hanf-, Flachsrinde.
 Tiller, *v. a.* Hanf od. Flachs bre-
 chen, (schwingen).
 Tilleul, *m.* (Bot.) Linde, *f.*
 Tilleur, *m.* se, *f.* Hanfbrecher,
m. sinn, *f.*
 Timar, *m.* Sold des Timarioten.
 Timariot, *m.* (Türk.) Timariot
 (Soldat der Lehengüter besitzt).
 Timbale, *fem.* (Mus.) Pfaue,
 Kesselpfaue; faire bouillir la —,
 (Kriegsw.) kochen; —, Zümmel
 (Art Wecker), *m.*; eine Art Pfad-
 Timbalier, *m.* Paukenschläger.
 Timbre, *m.* Glocke ohne Kloppl,
f.; der helle Klang, Klang (auch
 fg.); Helm (auf dem Schilde); il a
 le — féle, *fm.* er ist geschossen; —,
 (Mus.) Bodensaite, *f.*; Stämpel,
m.; Stämpelgeld, *n.*
 Timbrer, *v. a.* stämpeln; (Wapp.)
 helmen; papier timbré, Stämpel-
 papier, *n.*; il est timbré, *fm.* er
 ist ein Narr, er hat einen Sparren
 zu viel.
 Timbreur, *m.* Stämpeler.
 Timide, *adj.*; -ment, *adv.* furcht-
 sam, schüchtern, blöde, ängstlich.

Timidité, *fem.* Furchtsamkeit,
 Schüchternheit, Blödigkeit.
 Timon, *m.* Deichsel, *f.*; (Schiff.)
 Steuerruder, *n.*; fg. Ruder.
 Timonnier, *m.* Deichselferd, *n.*;
 (Schiff.) Bootsmann am Steuer-
 ruder, *m.*
 Timoré, *e*, *adj.* furchtsam, ängstlich.
 †Timothée, *n. pr. m.* Zimtheus,
 Züchtleget.
 Tin, *m.* Stapelholz (werauf der
 Keil eines zu bauenden Schiffes ru-
 het), *n.* [gehörig.
 Tinctorial, *e*, *adj.* zum Färben
 Tine, *f.* Zuber, *m.*
 †Tinet, *m.* (Wegg.) Wellbaum.
 Tinette, *f.* der kleine Zuber, Stän-
 der. [m.
 Tintamarre, *m.* Getöse, *n.* Lärm,
 Tintamarre, *v. n.* Getöse, Lärm
 verursachen.
 Tintement, *m.* Nachklang; An-
 schlag (einer Glocke); Klingen, *n.*
 Geklingel, Drausen, Ohrenklingen.
 Tinténague, *v.* Touténague.
 Tinter, *v. a.* mit dem Kloppl an
 die Glocke schlagen; —, *v. n.* an-
 schlagen, klinkern; (v. den Ohren)
 klingen. [fg. *fm.* Unruhe, *f.*
 Tintouin, *m.* Ohrenbrausen, *n.*;
 †Tipule, *f.* Schnade, Erdsfliege.
 Tique, *f.* Schaftaus, Zede.
 Tiquer, *v. n.* in die Krippe beißen.
 Tiqueté, *adj.* gesprenkelt (Neste).
 Tiqueur, *m.* Krippenseger, Krip-
 penbeißer (Pferd).
 Tir, *m.* Schußlinie, *f.*; Schuß,
m. Schießen, *n.*
 Tirade, *f.* Reihe, Gedankenreihe;
 Zelle; *m. p.* Gemeinplatz, *m.*;
 (Mus.) Sprunglauf.
 Tirage, *m.* Ziehen, *n.*; Ziehung
 (der Lotterie), *f.*; Leinstraße (am
 Flüssen); (Buchdr.) Abziehen, *n.*
 Abdruck, *m.*; Druckerlehn.
 Tiraillement, *m.* Zerren, *n.* Rei-
 ßen; — d'esprit, *fg.* Seelenwein, *f.*
 Tirailleur, *v. a.* zerren, rupfen, her-
 umzerren, kaufen; —, *v. n.* (Kriegs-
 wiss.) ost schießen, plänkeln.
 Tirailleur, *f.* (Kriegsw.) Geplän-
 kel, *n.* [ler.
 Tirailleur, *m.* (Kriegsw.) Plänk-
 Tirant, *m.* Zugseil, *f.* Schnur;
 Strippe, Zugband (am Stiesel), *n.*;
 Spannschnur (einer Frennmet), *f.*;
 Zehne; (Kochf.) Haarwachs, *n.*;
 (Baut.) Zugband; (Zimm.) Hah-
 nenbalken, *m.*; (Schiff.) Wasserzug.
 Tirasse, *f.* (Zag) Streichgarn, *n.*
 Tirasser, *v. a.* (Zag) streichen.
 Tire, *f.* (Zabr.) Zug, *m.*; tout
 d'une —, in einem Zuge, nach ein-
 ander.
 Tiré, *e*, *adj.*, un visage —, ein
 bageres, eingesunkenes Gesicht; —,
 s. m. die Jagd mit der Flinte.

Tire-balle, *m.* Kugelsieber.
 Tire-botte, *m.* Stiefelsieber.
 Tire-bouchon, *m.* Korkzieher.
 †Tire-boucler, *m.* Bandart, *f.*;
 Sundert.
 Tire-bourre, *m.* Kräger, Kugel-
 zieher.
 Tire-bouton, *m.* Kneiphsfen.
 †Tire-clou, *m.* Deichhammer.
 Tire-d'aile, *m.* Flugelschwung; à
 —, sehr schnell.
 †Tire-dent, *m.* Zahnzange, *f.*
 †Tire-fiente, *m.* (Landw.) Mist-
 baten. [zieher.
 Tire-fond, *m.* Zugbohrer, Boden-
 †Tire-laine, *m.* Straßenräuber,
 Manteldieb.
 Tire-laisse, *f.* die vergeblich ge-
 machte Hoffnung.
 Tire-larigot (boire à), *pop.* über-
 mäßig trinken.
 Tire-ligne, *m.* Reißfeder, *f.*; *fg.*
 mépr. Einienzieher, *m.*
 Tirelire, *f.* Sparbüchse.
 Tire-moelle, *m.* Markzieher.
 Tire-pied, *m.* Knieriem.
 †Tire-plomb, *m.* Weizung.
 †Tire-pus, *m.* (Chir.) Eiterpum-
 pe, *f.*
 Tirer, *v. a.* ziehen; (einen Stuhl)
 herbeiziehen; (die Zunge) heraus-
 strecken; (Feuer aus einem Steine)
 schlagen; (Wasser) schöpfen; (Wein)
 saffen; — du sang à qn., einem
 Blut abzapfen, zur Ader lassen; —,
 (eine Kuh) melken; — quinze peds
 d'eau, (Schiff.) fünfzehn Fuß tief
 im Wasser geben; — l'eau, (Schiff.)
 leet seyn; Wasser ziehen, einziehen ||
 ziehen, abz., ausziehen (Ringe, ic.);
 (Geld) nehmen; (Steine) brechen;
 (Gold, ic.) graben, zu Tage fördern;
 (on ne peut le) — de là, davon
 abbringen; —, (v. einem Orte) weg-
 ziehen, wegbringen; (aus der Gefahr)
 befreien; (Nachrichten) herausbrin-
 gen; (einen Wechsel) ziehen, aus-
 stellen; (Waaren) beziehen; *fg.* (eine
 Stelle, ic.) ziehen, ausziehen, schöp-
 fen || ziehen, strecken, recken, dehnen,
 spannen; (den Verhang) weg-, auf-
 ziehen; (Mal.) einen abmalen; —
 en plâtre, in Gyps abformen; —,
 (Buchdr.) abziehen, abdrucken ||
 (Zinten, ic.) schießen, abz., los-
 schießen, losbrennen; (Kanoncn)
 abbrennen; —, *v. n.* ziehen; schießen;
 — sur, (v. Farben) fallen in ...;
 — à conséquence, Folgen haben; —
 au sort, loosen; — des armes, fest-
 zen; — à la mer, in die See schießen.
 Tired, *m.* Schnur, *f.* Aftenschmur;
 (Gramm.) Windeszeichen, *n.* Zhei-
 lungsszeichen (-).
 Tiretaine, *f.* eine Art groben halb-
 wollenen Beuges.
 †Tire-terre, *m.* Erdbane, *f.*

Tire-tête, *m.* (Schir.) Kopfschieber.
†Tirette, *f.* (Schubm.) Leistenleder,
n.; (Disfil.) Sperrscheibe, *f.* Sperr-
blech, *n.*; (Schym.) Pfropf zur Ver-
stopfung der Register, *m.*

Tireur, *masc.* Zieher; Schütze;
(Handl.) Trafant.

Tiroir, *m.* Schublade, *f.*; pièces
à —, unzusammenhängende Schau-
spiele.

Tironien, *ne*, *adj.* (Alt.) tire-
nisch; caractères —s, Abkürzungs-
zeichen, *n. pl.*

†Tirtoir, *m.* (Rüs.) Reifswinge, *f.*
Tisane, *f.* (Med.) Trauf, *m.*
Holz-, Kräutertrauf; *ol.* Giersen-
wasser, *n.*

Tisart, *m.* Schürloch, *n.*

†Tiseur, *m.* (Glash.) Schürer,
Feuertschicht.

Tison, *m.* Feuerbrand; Brand;
fg. — de discorde, Zankteufel (*v.*
Menschen); Zankspiegel.

Tisonné, *e*, *adject.* brandstедig
(Pferd).

Tisonner, *v. n.* das Feuer schüren.

Tisonneur, *m. se*, *f.* Schürer, *m.*
— *inn*, *f.*

Tissonnier, *m.* Schürhafen.

Tissage, *m.* Weben, *n.*

Tisser, *v. a.* weben, wirken.

Tisserand, *m.* Weber; — en laine,
Wollenweber.

Tisseranderie, *f.* Weberei.

Tissu, *e*, *adj.* gewebt, gewirkt;
—, *m.* Gewebe, *n.* Gewirke, Ge-
flecht; *fg.* Gewebe, Kette, *f.*; An-
ordnung, Einrichtung.

Tissure, *f.* Gewebe, *n.* Weben,
Wirken; Weberarbeit, *f.*

Tissutier, *m.* Wertenwirker.

Tistre, *v. n.* (alt, statt tisser),
Stammwort von tissu.

†Titane, *m.* (Miner.) Titan, *n.*
(Metall).

Titans, *m. pl.* (Myth.) Titanen,
Himmelsstürmer. [*f.*

Tithymale, *m.* (Bot.) Wolfsmilch,
Tithillation, *f.* Sigel, *m.*

Titiller, *v. n. et a.* figeln, pickeln.

Titre, *m.* Titel; Aufz.; Ueber-
schrift, *f.*; Titelblatt, *n.* || Urkunde,
f.; Recht, *n.*; à — de, als;
à juste —, mit allem Zug und Recht;
(avoir) des —s à, Ansprüche auf...;
à — onéreux, unter einer lästigen
Bedingung; —, (Münzw.) Gehalt,
m.; Feingehalt; en — d'office, *m.*
p. ausgemacht, allgemein bekannt
(Schelm).

Titrer, *v. a.* betiteln; homme —é,
eine hohe Standesperson.

Titrier, *m. ol.* Urkundenbewahrer
(in Klöstern); *m. p.* Urkundenma-
cher.

Titubation, *f.* (Astr.) Schwanzen
der Erde um die Pole der Ekliptik, *n.*

Titulaire, *adj.*, conseiller —,
Titularrath, *m.*; —, *m.* der wirt-
liche Besitzer.

†Timèse, *f.* (Gramm.) Timesis,
Trennung eines zusammengesetzten
Wortes. [*Teast.*

Toast, Toste, *m.* Trinkspruch,
†Tobie, *n. pr.* *m.* Tobias.

†Toc, *m.*, jeu du —, Teccate-
glisspiel, *n.*

Tocane, *f.* Verlasswein, *m.*

Tocsin, *m.* Sturmglöck, *f.*

Toge, *f.* (röm. Alt.) Oberkleid,
n. toga, *f.*

Toi, *pron.* du, dich, dir.

Toile, *f.* Leinwand, Tuch, *n.*; la
grosse —, Sackleinwand, *f.*; — de
coton, Kattun, *m.*; — peinte,
indische gemalte Zeug; — cirée,
Wachstuch, *n.*; —, (Theat.) Vor-
hang, *m.*; (Kriegsw.) Zelt, *n.*; —
d'araignée, Spinnengewebe; —s,
Zagdrücker, *pl.*; Garne.

Toilé, *m.* Grund (in den Spitzen).

Toilerie, *f.* Leinen-, Zeugwaare.

Toilette, *f.* Pustischstuch, *n.*; Pus-
tischgeräth (Nähsen, *u.*), Pustisch,
m.; plier la —, *prov.* einz., auf-
passen; —, Fuß, *m.*; faire sa —,
sich putzen, sich ankleiden.

Toilier, *m. ère*, *f.* Leinwand-
händler, *m. —inn*, *f.*

†Toinette, Toinon, *dim. n. pr.*
f. Antonie, Antonia.

Toise, *f.* Klast, *n.*; Klastermaß;
(Bergrw.) Lachter, *f.*; à la —, nach
dem Klast.

Toisé, *m.* Ausmessung nach Klast-
tern und Schuben, *f.*

Toisé, *e*, *adj. fm.* abgemacht,
abgethan.

Toiser, *v. a.* mit dem Klastermaß
ausmessen; *fg.* (einen) ins Auge
fassen.

Toiseur, *m.* Ausmesser.

Toison, *f.* Scherwolle; Zell mit
der Welle, *n.*; — d'or, das gelbene
Wisch.

Toit, *m.* Dach, *n.*; — de chaume,
Strohdach; —, *fg.* Dach, Haus; —
à cochons, Schweinfeder, *m.*

Toiture, *f.* Dach, *n.*; (neu) Dach-
bau, *m.* Bedachung, *f.*

Tôle, *f.* Eisenblech, *n.*

†Tolède, Toledo (Stadt).

Tolérable, *adj.*; — ment, *adv.*
erträglich, leidlich.

Tolérance, *f.* Duldung, Nachsicht.

Tolérant, *e*, *adj.* duldend.

Tolérantisme, *m.* Religionsdul-
dung, *f.*

Tolérer, *v. a.* dulden, ertragen.

Tollé, *lat.*, crier —, *fm.* Roter
schreien (sur, über).

Toman, *m.* Toman (persische Rech-
nungsmünze von 46 Gr.). [apfel.

Tomate, *f.* Lichsapfel, *m.* Geld-

Tombac, *m.* Tombak.

Tombe, *f.* Grabstein, *m.*; Grab, *n.*
Tombée, *f.*, à la — de la nuit,
bei einbrechender Nacht.

Tombeau, *m.* Grabmal, *n.* Grab.
Tombelier, *m.* Kärner.

Tomber, *v. n.* fallen, niederfallen;
einsinken (Mauer); zusinken (Deckel);
berfallen; einschlagen (Wiß); verfall-
en (Haus); herabhängen (v. Haar);
—, — en ruine, zusammenstürzen;
fg. fallen, verfallen; — en déca-
dence, in Verfall gerathen; — ma-
lade, krank werden, erkranken; —
d'accord, zugeben; — sous les sens,
einsinken, in die Sinne fallen; —
de son haut, sehr erstunken; — dans
l'esprit, einsinken; le vent est tom-
bé, der Wind hat sich gelegt; le jour
tombe, der Tag neigt sich.

Tombereau, *m.* Karren, Schub-
karren; Karrenvoll.

Tome, *m.* Band, Theil.

†Tomelline, *f.* Tomellin, *n.* einer
der färbenden Theile des Blutes.

†Tomme, *m.* Quark, Gervene, *n.*

Ton, *m.* Ton, Klang, Laut; Stim-
me, *f.*; (Mus.) Tenart; Ton, *m.*;
fg. Ton; Art, *f.* Weise, Fuß, *m.*;
se donner des —s, *fg.* sich ein
Ansehen geben; changer de —, *fg.*
einlenken; le prendre sur un — de
fierté, einen stolzen Ton annehmen;
être au — de qn., einerlei Den-
kungsart, *u.*, mit einem haben; se
mettre au — de qn., in eines Ton
einstimmen; prendre des —s, sich
ein Ansehen geben; —, (Med.)
Spannung, *f.* Ton, *m.*

Ton, *pron.* dein, deine.

Tonarion, *m.* (Alt.) Tonflöte, *f.*

Tondaille, *f.* Scherwolle, Schaf-
schur.

Tondaison, *f.* Schurzeit.

Tondeur, *m.* Schaffherer, Tuch-
scherer.

†Tondin, *m.* (Bauf.) Reifchen,
n. Rundstab, *m.*; (Bleig.) Röh-
renform, *f.* [stüben, beschneiden.

Tondre, *v. a.* scheren; (Haag)
Tondou, *m. fm.* Schorpf.

†Tonicité, *f.* (Med.) Ton, *m.*
Spannkraft, *f.*

†Tonilière, *f.* (Zisch.) Rechen mit
einem Nagel, *m.*

Tonique, *adj.* (Med.) spannend;
stärkend; note — ou —, *f.* (Mus.)

Tonica, *f.* Grundton, *m.*; —, *m.*
(Med.) Stärkungsmittel, *n.*

Tonlieu, *m.* Plagelb, *n.* Markt-
geld.

Tonnage, *m.* (Handl.) Tonnens-
geld, *n.*; (Seew.) Tonnenzahl, *f.*

Tonnenmaß, *n.*

Tonnant, *e*, *adj.* donnernd; voix
—e, Donnerstimme, *f.*

Tonne, *f.* *Zonne*.
 Tonneau, *m.* *Zonne*, *f.* *Faß*, *n.*;
(Seew.) *Zonne* (Last von 20 Cent-
 nern), *f.*
 Tonneler, *v. a.* *(Zagd)* mit einem
 Garne fangen. [*Reisfrod.*]
 Tonnelet, *m.* *(Theat.)* eine Art
 Tonnelier, *m.* Rebhühnerfänger.
 Tonnelier, *m.* Faßbinder, Küfer,
 Böttcher.
 Tonnelle, *fem.* Sommerlaube;
(Zagd) Rebhühnergarn, *n.*
 Tonnellerie, *f.* Böttcherhandwerk,
n.; Böttcherwerkstätte, *f.*
 Tonner, *v. n. et impers.* donnern.
 Tonnerre, *masc.* Donner; coup
 de —, Donnerstreich, -schlag; —,
 Blitz, Wetterstrahl, (Wüch.) Pul-
 verfaß. [*schem.*]
 Tonnes, *f. pl.* Seetonnen (Mus.)
 †Tonsille, *f.* (Anat.) Mandel,
 Halsmandel. [*Platte*, *Tonsur*.]
 Tonsure, *f.* (Kath.) Hauptschur,
 Tonsur, *v. a. qn.*, einem eine
 Platte scheren.
 Tonte, *f.* Schaffschur; Schermelle.
 †Tontice, *adj.*, bourre —, Scher-
 wolle, *f.* [*Leibrente*.]
 Tontine, *f.* Tontine, wachsende
 Tontinier, *m. ère*, *f.* Theilhaber
(m.), -inn (*f.*) an einer Tontine.
 Tontisse, *f. et adj.*, papier —,
 die Tapete von Schermelle, bestreute
 Tapete.
 Tonture, *f.* Scheren, *n.*; Beschnei-
 den der Heden; Scherflocken, *f. pl.*
 Topaze, *f.* Zepas (Stein).
 †Tope, *interj.* tepp! wehlan!
 Toper, *v. n.* tepp sagen, einschla-
 gen. [*f.*]
 Topinambour, *m.* (Bot.) Erdbirn,
 Topique, *adj.* (Med.) örtlich; te-
 pisch; —, *m.* das örtliche Mittel;
 —s, (Rhet.) Topik, *f.* eine Ab-
 handlung von den Gemeinplätzen.
 Topographie, *f.* Ortsbeschreibung;
 Topographie. [*phisch*.]
 Topographique, *adject.* topogra-
 toque, *f.* Galtenmütze.
 Toquer, *v. a. vi.* beleidigen.
 Toquet, *m.* Kinder-, Weiber-
 haube, *f.*
 Torche, *f.* Fadel || Wisch, *m.*;
 die Rolle Draht; — ou — - pin-
 ceau, *m.* (Mal.) Pinsel, Wischlap-
 pen, *m.* [*fg. fm.* Wisch].
 Torche-cul, *m. pop.* Arschwisch;
 Torche-nez, *m.* (Schmied.) Wren-
 se, *f.* Pfezjange. [*Braunmeise*, *f.*]
 †Torche-pot, *m.* (Naturg.) Specht;
 Torcher, *v. a.* abwischen; scheuern;
 (Maur.) mit Lehm bewerfen, ver-
 fleben.
 Torchère, *f.* Fadelstuhl, *m.*
 Torchis, *m.* (Maur.) Kleiberlehm.
 Torchon, *m.* Wischlappen; *fg.*
pop. Schmutznidel.

†Torciner, *v. a.* das Glas winden.
 †Torcol, *m.* Wendehals, Drehhals
 (Vogel).
 Tordage, *m.* das einfache Zwirnen.
 †Tordeur, *m.* Zwirner, Wolldre-
 her. [*Blattweidler* (Raupe), *m.*]
 †Tordeuse, *fem.* Wolldreherinn;
 Tordre, *v. a.* drehen, winden, aus-
 winden; verdrehen, abz-, um-, zu-
 sammendrehen; (das Gesicht) verzie-
 hen, verzerren; biegen; (Faden)
 zwirnen.
 Tore, *m.* Pfuhl (an Säulen).
 Tormentille, *f.* Blunwurz, Reth-
 wurz, Siebenfingerkraut, *n.*
 Toron, *m.* Lige, *f.* vierfädige
 Schnur.
 Torpeur, *f.* (Med.) Ersarrung,
 Betäubung.
 Torpille, *f.* (Naturg.) Krampfs-
 fisch, *m.* Sitteraal.
 †Torque, *f.* die Rolle Messing-
 draht.
 †Torquer, *v. a.* (Tabak) spinnen.
 Torquet, *m.*, donner le — à qn.,
pop. einem eine Nase drehen.
 Torquette, *f.* Bündel Seefische,
m.; — de tabac, gerollte Tabaks-
 blätter, *n. pl.*
 †Torqueur, *m.* Tabakspinner.
 Torrefaction, *f.* (Chym.) Rösten,
n. Ausdörren.
 Torréfier, *v. a.* (Chym.) rösten,
 dörren, ausdörren.
 †Torrein, *m.* eine Masse fremd-
 artigen Stoffes in einem Schieferblech.
 Torrent, *m.* Strom, Waldstrom,
 Gießbach. [*streich*.]
 Torride, *adj.* (Geogr.) heiß (Erz-
 Tors, *e, adj.* gedreht, umgedreht,
 verdreht; gewirrt; gewunden; tor-
 te verdreht, verwachsen.
 Torsade, *f.* die gedrehte Zranse.
 Torse, *m.* (Alt.) Rumpf einer ver-
 stümmelten Bildsäule, Torso.
 †Torsor, *v. a.* une colonne,
 (Bauk.) die Windungen um eine
 Säule machen.
 Tort, *m.* Unrecht, *n.*; Schaden,
m.; faire —, Unrecht thun, Scha-
 den zufügen, schaden; à —, mit
 Unrecht; à — et à travers, in den
 Zag hinein, ins Gelag hinein.
 Torte, *v.* Tors.
 Tortelle, *f.*, *v.* Vêlar.
 Torticolis, *m.* (Med.) ein steifer,
 krummer Hals; —, *adj.* krumm-
 halbig, Krummhals, *m.*
 †Tortile, *adj.* (Bot.) gedreht, ge-
 wunden. [*Geschwäg*, *Zeug*.]
 Tortillage, *m. fm.* das verwirrt
 Tortillement, *m.* Drehen, *n.*
 Winden; *fg. fm.* Winkeln, *m.*
 Tortiller, *v. a.* winden, flechten;
 zusammenwinden; —, *v. n. fg.* sich
 drehen und wenden.
 Tortillère, *f.* Schlangenspfad, *m.*

†Tortillis, *m.* der gewundene Zie-
 rah.
 Tortillon, *m.* Wulst, Haarwulst.
 Tortionnaire, *adj.* (jur.) ungerecht.
 Tortis, *m.* zusammengedrehte Fä-
 den.
 Tortoir, *m.* Nebel. [*den*.]
 Tortu, *e, adj.* krumm, übel ge-
 wachsen; *fg.* verkehrt.
 Tortue, *f.* Schildkröte; (Alt.) id.,
 Sturmbach, *n.* [*men*.]
 Tortuer, *v. a.* krumm machen, krumm-
 machen.
 Tortueux, *se, adj.*; -sement,
adv.: krumm; *fg. id.*; gewunden,
 verbergen (Galien).
 Tortuosité, *f.* Krümme.
 Torture, *f.* Zerrur, Zelter, Mar-
 ter, *fg. id.*; être à la —, auf der
 Zelter seyn; mettre à la —, auf
 die Zelter spannen, feldern; *fg. id.*;
 se donner la —, sich den Kopf zer-
 brechen.
 Torturé, *e, adj.* gefoltert.
 Torturer, *v. a. fm.* verdrehen.
 †Tortuleux, *se, adj.* (Bot.) hüz-
 derig.
 Tory, *m.* (pl. Tories), Zerp, An-
 hänger des Hofs und der Aristokratie
 (in England).
 Toscan, *m. e, f.* Toskaner, *m.*
 -inn, *f.*; —, *adj.* toscanisch.
 †Toscane (la), Toscana (Land).
 †Toste, *f.* Ruderbank. [*stinken*.]
 Toster, *v. a. et n.* Gesundheit
 Tôt, *adv.* bald, frühe; sitôt que,
 sobald als. [*ganz*, *gänzlich*, *völlig*.]
 Total, *e, adj.*; -ement, *adv.*:
 Totalité, *f.* Ganze, *n.*; die ganze
 Summe, Gesamtheit.
 Toton, *m.* Drehwürfel.
 Touage, *m.* Zwangfiren, *n.*
 Touaille, *f.* Hand-, Kelluch, *n.*
 Touc, *v.* Toug.
 Toucan, *m.* Pfefferfresser (Vogel).
 Touchant, *e, adj.* ruhend, be-
 weglich, *fm.* herzbrechend; —, *prép.*
 betreffend, in Rücksicht auf.
 Touchante, *v.* Tangente.
 †Touchau, *m.* Probier-, Streich-
 nadel, *f.*
 Touche, *f.* (Lautnm.) Griff, *m.*
 Griffbrett, *n.*; —s, Tasten (eines
 Claviers, *n.*), *f. pl.* || Strich, *m.*;
 pierre de —, Probierstein || (Zeichn.)
 Züge, *m. pl.* Striche, Ausdruck, *m.*;
fg. id., Züge, *pl.*; (Buchdr.) Auf-
 trag der Druckerfarbe, *m.* || Griffel ||
 (Handl.) Döfenherde, *f.*
 Toucher, *v. a.* berühren, anrüh-
 ren, anfühlen, befühlen, betasten;
 (eine Herde, *n.*) treiben; zusahen
 (Kuscher); — une ile, an einer In-
 sel landen; — un port, in einem
 Hafen landen; (Geld, *n.*) probi-
 ren; (Clavier, *n.*) spielen; (Geld)
 einnehmen, erheben; — la forme,
 (Buchdr.) die Farbe auftragen; —,
fg. rühren, bewegen; angehen, be-

treffen, nahe seyn; (einen Gegenstand) berühren; —, *v. n.* reichen, stoßen; — dans la main, einschlagen; touché-là, schlug ein; —, (Seew.) auflösen, stranden; se —, sich berühren, an einander stoßen, liegen.

Toucher, *m.* Gefühl, *n.*; Fühlen; (Mus.) Spiel. [tüll]

Tou-coi, *m.* (Zagd) still, Hund, Toue, *f.* (Seew.) Bugfired, *n.*; eine Art Kahn.

Touée, *f.* Verhelen (eines Schiffes), *n.*; die Länge eines Schiffes von 120 Klastern (oder etwa 240 Meter).

Touer, *v. a.* (Seew.) bugfired.

Touffe, *f.* Busch, *m.* Büschel; — de cheveux, Haarbüschel.

Touffeur, *f.* der heiße Dunst; Qualm.

Touffu, *e.* *adj.* buschig, dick belaubt. [Zähne]

Toug, *m.* (Zürf). Rößschweif (Art Toujours, *adv.* immer, stets, ununterbrochen, allezeit; unterdessen; allenfals; immerhin.

†Toulousain, *m. e.* *f.* der, die aus Toulouse gebürtig ist.

Toupet, *m.* Büschel, Haarbüschel, Schopf, Stirnhaar, *n.*

Toupie, *f.* Kreisel, *m.*

Toupiller, *v. n.* freiseln; *fg. fm.* herumlaufen ohne Ursache.

Toupillon, *m.* Büschelchen, *n.*

†Toupin, *m.* (Zeil.) Lehre, *f.*;

Geopf, *n.* Leibels.

Tour, *m.* Um lauf, Kreislauf; à — de roue, langsam; un — de roue, *fg.* einen Buchsen schuß weit; —, *fg.* Krümmung, *f.*; à — de bras, aus allen Kräften; en un — de main, *fm.* wie man eine Hand umwendet, in einem Augenblick; faire un —, einen Gang machen; — de promenade, Spaziergang, *m.*; —, (Spiel) Parthie, *f.*; faire un —, einmal herumspielen || Umfang, *m.*; Umkreis; faire le — de..., um etw. herumgehen, etwas umfahren, umschiffen; faire son — de France, in Frankreich herumziehen (Handwerker); — de visage, Gesichtsbildung, *f.*; — de lit, Bettumhang, *m.*; (cette tenture) à tant d'aunes de —, ist so und so viel Ellen lang; — de cou, Krage, *m.*; — de gorge, Dusenstreifen; — de cheveux, Haaraufsatz || Kunststück, *n.*; — de force, *id.*; —, Streich, *m.* Posenstreich; faire un —, einen Streich spielen || Wendung (einer S.), *f.*; Schwung (eines Sages), *m.*; *fg. id.*; — d'esprit, Darstellungsabge, *f.* || Reiche; — à —, der Reiche nach, wechselseitig || (Dreh.) Drehselbank, *f.*; fait au —, gedrehselt; *fg.* wie gedrehselt; travailler au

—, drehseln; —, (Bäd.) Wirfisch, *m.*; (Pasi.) Wirfbrett, *n.*; (Med.) Winde, *f.* Rolle || Drehschade (in Klöstern); — de reins, (Med.) Verrenkung im Kreuze.

Tour, *f.* Thurm, *m.*

Tourailon, *m.* (Bierbr.) Maßschicht, *n.* [Zours, *n.*

†Touraine (la), Gebiet der Stadt †Tourangeau, *m.* der aus Tours oder dem Gebiete gebürtig ist.

Tourbe, *f.* Dorf, *m.*; Haufen; Schwarm. [tend]

Tourbeux, *se.* *adj.* Dorf enthaltend; Tourbière, *f.* Dorfgrube.

Tourbillon, *m.* Wirbel, Wirbelwind. [(Wind).

Tourbillonner, *v. n.* wirbeln

Tourd, *m.* Drosselschiff, Lippschiff, Meeramsel, *f.* [grau]

Tourdille, *adj.*, gris —, drosseltourde, *f.* Thurmchen, *n.*

†Tourer, *v. a.* (Pasi.) rollen.

Touret, *m.* (Med.) Mädchen, *n.*; Kinnhaken, *m.* Ring.

†Tourette, *f.* (Bot.) Thurmkrant, *n.* [wassertrag.

†Tourie, *f.* der (große) Scheide; Tourière, *f.* Klosterspörnerin.

Tourillon, *m.* Zapfen.

Tourmaline, *fem.* Aschenzieher (Stein), *m.*

Tourment, *m.* Pein, *f.* Qual, Plage, Marter, Schmerz, *m.* Kummer.

Tourmentant, *e.* *adj.* quälend.

Tourmente, *fem.* Seesturm, *m.* Sturm.

Tourmenter, *v. a.* quälen, martern, peinigen; — *qn.*, einem beschwerlich fallen; —, (ein Schiff) hin und her bewegen; bestig erstürten; se —, sich abarbeiten, *fg.* sich quälen. [stürmisch (Gegend).

Tourmenteux, *se.* *adj.* (Seew.) Tourmentin, *m.* (Seew.) Degspriessenge, *f.*; (Naturg.) Sturmmeere. [herumstreifen.

Tournailler, *v. n.* (Zagd, *ic.*) *fm.*

Tournant, *m.* Krümme, *f.*; Wendung; (Edt.) Walze; Mühlengang, *m.*; Wasserwirbel, Strudel (in Flüssen, *ic.*).

Tournant, *e.* *adj.* umlaufend, sich herumdrehend. [fern]

†Tournasser, *v. n.* (Zöpf.) ausbese†Tournay, Dornif (Stadt).

†Tourne-à-gauche, *m.* (Schloss.) Schraubenschlüssel. [horn, *n.*

†Tourne-bout, *m.* (Mus.) Krümm-Tournebride, *m.* Wadententherberge, *f.*

Tournebroche, *m.* Bratenwender.

Tournée, *f.* Reife, Umreise, Umreise, Umfahrt; Umgang, *m.* Gang.

†Tourne-feuille, *m.* Blattwender.

†Tourne-fil, *m.* Weßfahl.

†Tourne-gants, *m.* Wendestod.

Tournelle, *f. vi.* Thurmchen, *n.*; (jur.) eine Kammer des Parlaments.

Tournemain, *m.*, en un —, *fg.* wie man eine Hand umwendet.

†Tourne-pierre, *m.* Steindreher (Wegel).

Tourner, *v. a.* drehen, wenden, umwenden, umdrehen, umtreiben; schwenken, drillen, kehren; (Karten) um-, aufschlagen; — de côté, abbeugen, abbiegen; —, (Kriegsw.) umgehen, überflügeln; (Dreh.) drehen; *fg.* drehen, wenden; richten, lenken; (Gedanken) ausdrücken; —, *v. n. et se* —, sich drehen, herumgehen, sich umwenden, sich verändern; umschlagen (Kranke); verderben, absehen (Wein); sich färben (Obst); *fg.* gereichen, ausschlagen (a, zu); — à tout vent, den Mantel nach dem Winde hängen; — en habitude, zur Gewohnheit werden; la tête lui tourne, es wird ihm schwindelig; l'esprit lui a —é, er hat den Kopf verloren; bien —é, *e.*, wohlgebaut; mal —é, verkehrt (Weiß); bien, mal —é, gut, schlecht gelegen, eingerichtet (Haus).

Tournesol, *m.* (Bot.) Sonnenblume, *f.*; Ladmuspflanze; Ladmus, *m.*

†Tournette, *f.* Garnwinde.

Tourneur, *m.* Dreher, Drechsler.

†Tourne-vent, *m.* (Bauf.) Rauchschirm. [Anker zu lichten, *n.*

†Tournevire, *f.* (Seew.) Tau den Tournevis, *m.* (Schloss.) Schraubenschlüssel, Schraubenzieher.

†Tournille, *f.* Maschenhäkchen, *n.*

†Tournoille, *f.* das leichte Nagelgeschwür.

Tourniquet, *m.* Drehschweif, *n.* Weßfahl, *m.*; (Schloss.) Vorreiber, Wirbel, Reiber; Ringschraube, *f.*; (Spir.) Aderpresse; (Org.) Stimhorn, *n.*

Tournis, *m.* Drehschweif (der Wollthiere), *f.*

Tournisse, *f.* (Zimm.) Züßpfosten, *m.* Zwischensander.

Tournoi, *m.* Turnier, *n.*

Tournoiment, *m.* Wenden, *n.* Drehen; Strudel, *m.* Wirbel (im Wasser); — de tête, (Med.) Schwindel.

Tournoir, *m.* (Kartenm.) Zertheilungsmaschine, *f.*; — ou Tournoire, *f.* (Zöpf.) Drehschweif, *m.* Zriebel.

Tournois, *adj.*, vingt livres —, zwanzig Livres im Geld oder bar.

Tournoyer, *v. n.* sich herumdrehen; im Kreise herumgehen; wirbeln, strudeln (Wasser, *ic.*); *fg.* sich krümmen und wenden.

Tournure, *f.* Wendung, Drehschweif.

†Touren, *m.* (Suderb.) Mandelberg; (Eil.) v. Toron. [*m.* Tourte, *f.* Zerte; (Glash.) Herd, Tourteau, *m.* (Zeuern.) Pechfard, Tourteau, *m.* Zertelbündchen, *n.* Tourterelle, Tourtre, *f.* Zerteltaube; — des Indes, Lachtaube. Tourtière, *f.* Zertenspinne. †Tourtoire, *f.* (Zagd) Klepfitzchen, *m.* Tourtre, *f.* die eßbare Zerteltaube. Touselle, *f.* (Landw.) Semmerweizen, *m.* Toussaint, *f.* Allerheiligen (Fest). Toussur, *v. n.* hupfen; sich räuspfern. Tousserie, *f.* Hupfen, *n.* Gehüfte. Toussur, *m.* Hupfer. Tout, *e*, *adj.* ganz, völlig, alles, gesamt; jeder; —, *m.* Ganze, *n.*; Alles; Hauptsache, *f.*; —, *adv.* ganz, sehr; être — à qn., einem ganz ergeben seyn; — autant, eben soviel; — aussi bien, eben so wohl; — comme, gerade wie; tout à fait, gänzlich; point du tout, durchaus nicht; — autour, rings herum; — contre, hart an; à —, Trumphy; — grand qu'il est, so groß er auch ist. Tout beau, *interj.* gemacht! Toute-bonne, *f.* (Det.) Art Salz bei, Scharlei, *n.* Scharlachfrant. Toute-épice, *f.* (Det.) Schwarzstängel, *m.* Raden, Allerleigewürz, *n.* Toutefois, *adv.* doch, gleichwohl. Toutenague, *m.* Zutunze (zusammengesetztes Metall), *n.* Toute-puissance, *f.* Allmacht. Toute-saine, *f.* (Det.) Konradskraut, *n.* Tout-out, *m.* enfant. Hund. Tout-ou-rien, *m.* (Uhrm.) Reperitirfeder, *f.* Tout-puissant, *e*, *adj.* allmächtig; —, *m.* Allmächtige. Toux, *f.* Husten, *m.* [baum. Toxicodendron, *m.* (Det.) Gift-Toxicologie, *f.* Giftlehre. Toxique, *m.* Gift, *n.* [Art]. †Toyère, *f.* Auge, *n.* Dohr (einer Traban, *m.* Trabant. †Trabe, *m.* Trapes, *f.* lat. (Pöpf.) Feuerkule (in der Luft). Trabe, *f.* (röm. Alt.) Triumphkleid (der Feldherren), *n.* Trac, *m.* Huftritt; (Zagd) Spur, *f.* Fährte. Tracante, *adj.* (Det.) flachwurzellig, flache Ausläufer treibend. Tracas, *m.* Lärm; Verwirrung, *f.*; Unruhe; Wirrwar, *m.* Tracasser, *v. a.* quälen, hudekn, beunruhigen; —, *v. n.* rennen und laufen; sich abarbeiten; Stänkereien anrichten. Tracasserie, *f.* *fm.* Schwierigkeit, Nötherei; Hudelei; Stänkerei; Sänkerei.

Tracassier, *m.* ère, *f.* der unruhige Kopf, Plagegeist; Huder; Stänkeler, —, *sinn*, *f.* Trace, *f.* Spur, Fußspure, Fährte; *fg.* Spur, Fußspure; Merkmal, *n.*; (Städ.) Verzeichnung, *f.* Tracé, *m.* Riß, Abriß. Tracelet, *m.* Verreißer. Tracement, *m.* Abzeichnen, *n.*; Abzeichnen. Tracer, *v. a.* zeichnen, abzeichnen, abessen; *fg.* verzeichnen; entwurfen; —, *v. n.* (Det.) auf der Oberfläche der Erde hinwurzeln. †Traceret, *m.* Griffel, Reißer. †Trachéale, *adj.*, (Anat.) veine —, Luftröhren-Blutader, *f.* Trachée-artère, *f.* (Anat.) Luftröhre. [*fg.* Trache, *n. pl.* Trachées, *f. pl.* (Naturg.) Luftröhrenschnitten, *m.* [termännchen (Fisch), *n.* †Trachine, *f.* Seebraute, *m.* †Tracoir, *m.* (Kupferst.) Grabstichel; (Gärt.) v. Tracelet. Traction, *f.* (Mech.) Ziehen, *n.* Tractoire, Tractrice, *f.* (Germ.) Zuglinie. Traditeurs, *m. pl.* (Christl. Alt.) Bibelübersetzer. Tradition, *f.* Uebergabe, Auslieferung || Ueberlieferung; Sage. Traditionnaire, *m.* Talmudist, Anhänger der jüdischen Ueberlieferung. Traditionnel, *le*, *adj.*; —lement, *adv.*: durch Ueberlieferung fortgepflanzt. Traducteur, *m.* Uebersetzer. Traduction, *f.* Uebersetzung. *Traduire, *v. a.* übersetzen; (jur.) fordern, bringen (en, vor), von einem Gericht vor das andere ziehen. Traduisible, *adj.* überseßbar. Trafic, *m.* Handel; Gewerbe, *n.*; petit —, *fm.* Schacherei, *f.* Trafiquant, *m.* Handelsmann. Trahquer, *v. n.* handeln; — en détail, *fm.* Schachern; —, *v. a.* verhandeln. †Trasusoir, *m.* (Seidenw.) Strähnzertheiler (Werkzeug). Tragacante, *m.* (Det.) Tragant. Tragédie, *f.* Trauerspiel, *n.*; *fg. id.*, die traurige Begebenheit. Tragédien, *m.* Trauerspielsdichter; —, *m. ne*, *f.* der tragische Schauspieler, —, *sinn*, *f.* [Brandhirsch. †Tragelaphe, *masc.* (Naturg.) Tragi-comédie, *f.* Tragikomödie. Tragi-comique, *adj.* halb traurig, halb lustig. Tragique, *adj.*; —ment, *adv.*: tragisch; traurig; histoire —, Trauersgeschichte, *f.*; auteur —, Trauerspielsdichter, *m.*; —, *m.* Tragische, *n.*

Trahir, *v. a.* verrathen; *fg. id.*: — son devoir, etc., wider seine Pflicht, u., handeln; se —, sich verrathen. Trahison, *f.* Verrätherei, Verrath, *m.*; haute —, Hochverrath; en, par —, verrätherischer Weise. Traille, *f.* die fliegende Brücke, Fährte. †Trailler, *v. a.* une ligne. (Fisch.) von Zeit zu Zeit an einer Angelruthe fischen. Train, *m.* Gang, Schritt; aller bon —, schnell gehen, reiten, fahren; mener qn. bon —, grand —, einen gut fahren; *fg.* nicht scheuen, aller bon —, grand —, gut gehen, rasch vorangehen (Sache); —, *fg.* Gang, *m.*; Göße, *n.* Lärm, *m.*; — de vie, Lebensart, *f.*; se mettre en —, anfangen; être en —, im Auge seyn; gestimmt seyn; —, (Wagn.) Gestell, *n.*; (Wuchdr.) Karren, *m.*; — d'artillerie, Geschützung; —, (Uhrm.) Gang; (Mech.) Triebwerk, *n.*; (Reitsch.) Wertheil (des Pferdes), *m.*; — de bois, Flöße, *f.* Floß, *m.* Trainage, *m.* Schlittensfahren, *n.* Trainant, *e*, *adj.* schleppend. Trainard, *m.* Nachzügler. Trainasse, *f.*, v. Traineau (Zagd). Traîne, *f.* Schleppseil, *n.*; Schleppnetz; prendre des perdreaux à la —, Rebhühner fangen, ehe sie flücht sind. Traineau, *m.* Schlitten; Schleife, *f.*; (Zagd) Streich-, Schlepp-, Zuggarn, *n.* †Trainee-buisson, *m.* (Naturg.) Baumnachtigall, *f.* Trainée, *f.* Strich (von etw. das verstrüht werden), *m.*; — de poudre, Lauffener, *n.*; —, Lubern (des Welses); (Mus.) Schleifer, *m.* †Trainee-malheur, *m.* Unglückssehn, *fm.* Unglücksregel. Traîner, *v. a.* ziehen, schleppen, schleifen; dehnen; mit sich führen (Fluß); *fg.* schleppen, in die Länge ziehen; nach sich ziehen; —, *v. n.* schleppen; herumfahren (von Vapieren, u.); *fg.* zurückbleiben, hinten nachkommen; tränkeln; sich in die Länge ziehen (S.); schleppend, matt, gedehnt seyn (Styl); se —, sich fersichleppen, frieden, schleiden. Traîneur, *m.* der mit dem Streichnetze Vögel fängt; (Kriegsw.) Nachzügler; (Zagd) zurückbleibende Jagdschilde. *Traire, *v. a.* melken; ziehen. Trait, *m.* Zug; Sugrimen (an Wägen); Strich (mit der Feder, u.); — d'union, (Gramm.) Bindestrich, Dieis, *n.*; —, (Waut.) Schnitt, *m.*; Ausflag (im Wägen); — de

scie, Sägeschnitt || Pfeil, Wurfpfeil, Geschöß, *n.*; *fg.* Streich, *m.* Zug; Zhat, *f.*; Wegzug (à, auf), *m.* Trait, *e.* *adj.*, or, argent —, ou —, *m.* Gold-, Silberdraht.

Traitable, *adj.* umgänglich; geschmeibig (Metall); (Chir.) heilbar.

Traitant, *m.* ol. Steuerpächter.

Traite, *f.* Straße; (Handl.) Handel (de, mit), *m.*; — des nègres, Negerhandel; —, Traite, *f.* der gegogene Wechsel.

Traité, *m.* Abhandlung, *f.*; (jur.)

Traetat, *m.* Vergleich, Vertrag; — de paix, Friedensschluß.

Traitement, *m.* Behandlung, *f.* Begegnung; Verwirthung; Veeselung; (Med.) Cur, Heilung.

Traiter, *v. a.* einen, etw. behandeln, bearbeiten, abhandeln; einem begegnen; etw. (mit einem) verhandeln; einen bewirthen; unterhandeln; (Med.) behandeln; heilen; —, *v. n.* handeln (de, von); um etw. handeln, in Unterhandlung stehen; se — bien, guten Tisch halten.

Traiteur, *m.* Gastgeber.

†Traitoir, *m.* Reissange, *f.*

Traître, *sse*, *adj.* verrätherisch, treulos, falsch; —, *m.* sse, *f.* Verräther, *m.* inn, *f.*; en —, verrätherisch.

Traitreusement, *adv.* (jur.) verrätherischer Weise.

Trajectoire, *f.* (Geom.) die durchschneidende krumme Linie; (Med., ic.) Wahn. [Weg, *m.*

Trajet, *m.* Ueberfahrt, *f.* Fahrt,

Tramail, *m.* (Zisch.) das dreimaßige Garn; (Jagd) v. Traîneau.

Trame, *f.* (Web.) Eintrag, *m.* Einschlagn; Gewebe, *n.*; *fg.* Meuterei, *f.* Anschlag, *m.*; — des jours, Dauer des Lebens, *f.*

Tramer, *v. a.* (Web.) eintragen, einschlagen; *fg.* anspinnen, ansetzen; brüten (qch., über etw.); se —, im Werke seyn.

†Trameur, *m.* (Web.) Eintrager.

Tramontane, *f.* (Seew.) Pelarstern, *m.*; Nordwind (vom mittelländischen Meere aus); perdre la —, *fg.* außer Fassung kommen, den Kopf verlieren.

Tranchant, *e.* *adj.* schneidend, scharf; *fg.* id., entscheidend; absehbend (Farbe); —, *m.* Schneide, *f.* Schärfe; à deux —s, zweischneidig.

Tranche, *f.* Schnitte, Schnip, *m.*; (Buchb.) Schnitt; doré sur —, mit vergolbetem Schnitte; —, (Münzw.) Rand, *m.*; (Eisenh.) Hartmeißel.

†Tranche-couteau, *m.* (Buchb.) Schnittobel.

Tranchée, *f.* Graben, *m.* Wassergraben; (Zertif.) Kaufgraben (bei

Belagerungen); —s, (Med.) Schneiden im Leibe, *n.*; (Zbiera.) Schnitt, *f.*

Tranchefile, *f.* (Buchb.) Capital, *n.*; (Schuhm.) Naht, *f.*; Querfettchen (am Pferdegebiß), *n.*

†Tranchefiler, *v. a.* (Buchb.) das Capital besetzen.

Tranchelard, *m.* Spedimesser, *n.*

Tranche-montagne, *m.* Aufschneider, Eisenfresser.

Trancher, *v. a.* schneiden, zerschneiden; abschneiden, verschneiden; durchhauen; (den Kopf) abhauen, abschlagen; (Zahlen) durchstreichen; *fg.* rasch entscheiden; (den Knoten) zerhauen; —, *v. n.* schneiden, scharf seyn; (Med.) im Leibe reißen; *fg.* sich nicht zusammenschließen; abtöden; — le mot, herauslagen; eine entscheidende Antwort geben; — court, kurz abbrechen; — du seigneur, den großen Herrn spielen.

Tranchet, *m.* (Schuhm.) Kneif.

†Tranchis, *m.* Abschnitt; eine Reihe Schiefer oder Ziegelsieine in der Einfelle eines Daches.

Trancoir, *m.* Hackbrett, *n.*

Tranquille, *adj.*, -ment, *adv.* ruhig, still, harmlos.

Tranquilliser, *v. a.* beruhigen.

Tranquillité, *f.* Stille, Ruhe.

Transaction, *f.* Vergleich, *m.* Vertrag.

Transalpin, *e.* *adj.* transalpinnisch, jenseits der Alpen liegend.

Transbordement, *m.* Ueberhöfisen, *n.*

Transborder, *v. a.* von einem Bord an das andere bringen, überhöfisen.

Transcendance, *f.* Ueberlegenheit.

Transcendant, *e.* *adj.* erhoben; höher; — ou Transcendental, *e.* (Philos.) übersinnlich.

Transcription, *f.* Abschreibung.

*Transcrire, *v. a.* abz., aus-, umschreiben; (Mus.) die Stimmen aussetzen.

Transe, *f.* Angst, Bangigkeit; être en —, sich abhängigen.

Transférer, *v. a.* bringen (v. einem Ort an einen andern); versetzen; (ein Geß) verlegen; (eine Erbschaft, ic.) übertragen.

Transfert, *m.* (jur.) Uebertrag, Uebertragung, *f.*

Transfiguration, *f.* (Theol.) Verklärung. [klären, *f.*

Transfigurer, *v. a.* (Theol.) verklären, *f.* Verwandlung, Umgestaltung; (Myth.) Umgestaltung der Seele, das gängliche Versetzen des Gemüths in Gott.

Transformer, *v. a.* verwandeln, umformen, umbilden; se —, *fg.* sich versetzen.

Transfuge, *m.* Ueberläufer; *fg.* id.

Transfuser, *v. a.* (Chym.) übergießen; (Chir.) (Blut) überleiten.

Transfusion, *f.* (Chym.) Uebergießen, *n.* Abguß, *m.*; (Chir.) Blutüberleiten, *n.*

Transgresser, *v. a.* übertreten.

Transgresseur, *m.* Uebertreter.

Transgression, *f.* Uebertretung.

Transiger, *v. n.* einen Vergleich treffen.

Transir, *v. a.* (v. Frost) durchdringen, erstarren machen; *fg.* erstarren; mit Schreden erfüllen; —, *v. n.* erstarren.

Transissement, *m.* Erstarrung, *f.* Transit, *m.* Durchgang (der Waaren); Passirgettel.

Transitif, *ve.* *adj.* (Gramm.) überleitend. [gang, *m.*

Transition, *f.* (Rhet., ic.) Ueber-Transitoire, *adj.* vorübergehend.

Traducteur, *v. a.* vi. Uebersetzen.

Traducteur, *m.* vi. Uebersetzer.

Translation, *f.* Versetzung, Versetzung.

*Transmettre, *v. a.* übertragen, überlassen, übergeben; an einen andern Ort hinbringen; *fg.* fortpflanzen.

Transmigration, *f.* Auswanderung; — des âmes, Seelenwanderung.

Transmissible, *adj.* überlässlich.

Transmission, *f.* Ueberlassung, Uebertragung; (Dpt.) Durchgang, *m.*

Transmutable, *adj.* verwandelbar.

Transmuer, *v. a.* verwandeln.

Transmutabilité, *f.* (v. Metallen) Verwandelbarkeit.

Transmutation, *f.* Verwandlung.

Transparence, *f.* Durchsichtigkeit.

Transparent, *e.* *adj.* durchsichtig; durchscheinend; —, *m.* Durchsichtsgemalde, *n.*; (Schreibf.) Linienblatt.

†Transparente, *f.* eine Art Aepfel.

Transpercer, *v. a.* durchbohren.

Transpirable, *adj.* ausdünstbar.

Transpiration, *f.* Ausdünstung.

Transpirer, *v. n.* ausdunsten, ausdampfen; *fg.* ruhrbar werden.

Transplantation, *f.* Verpflanzung, Verpflanzung. [versetzen, *f.*

Transplanter, *v. a.* verpflanzen;

Transport, *m.* Fortführen, *n.* Fortschaffen; Zufuhr, *f.* Ausfuhr, Ueberfahrt; Fuhrlohn, *m.* vaisseau de —, Transportschiff, *n.*; —

(Handl., jur.) Uebertragung, *f.* Ueberlassung; (jur.) Augenschein, *m.*; *fg.* Hiße, *f.* Heftigkeit; Entzündung; — au cerveau, (Med.) Verriickung des Gehirns, Verriicktheit; il a le —, er ist verriickt.

Transporter, *v. a.* wegbringen, fortführen, fortschaffen; versetzen; (par eau) schiffen, verschiffen; —, (Handl., jur.) überlassen, übertragen; *fg.* versetzen; entzündend, außer

sich bringen; se — sur les lieux, sich an Ort und Stelle begeben; (jur.) einen Augenschein einnehmen; se —, sich versetzen (in eines andern Lage, u.).

Transposer, v. a. versetzen; (Buchbinder) verbinden; (Mus.) transponieren.

Transposition, fém. Versetzung; (Buchb.) Verheften, n.; (ce livre est) tout plein de —s, ganz verheftet.

Transrhénane, adj. f. überrheinisch, jenseits des Rheins liegend.

Transsubstantiation, f. (Theol.) Verwandlung (im heiligen Abendmahl). [verwandeln.]

Transsubstantier, v. a. (Theol.)

Transsudation, f. Durchschwitzen, [schwitzen.]

Transsuder, v. n. durch-, aus-

Transvaser, v. a. umgießen, umfüllen.

Transversal, e, Transverse, adj.; transversalement, adv.: quer, zwerch.

Transverse, adj. quer, schräg; (Anat.) muscle —, Quermuskel, m. [Lend.]

†Transylvanie (la), Siebenbürgen

Trantran, m. fm. Schendrian.

†Trapan, m. Obertheil an einer Treppe, wo das Geländer aufhört.

Trapèze, m. (Geom.) Trapez, n.

Viereck, das nur zwei gleichlaufende Seiten hat. [viereckig.]

Trapèziforme, adj. (Geom.) tra-

Trapézoïde, m. (Geom.) Trape-

zoid, n. ungleiche Viereck.

Trappe, f. Fallthüre, Klappe;

(Jagd) Falle, Fallgrube.

†Trappistes, m. pl. Trappisten,

Mönche des Ordens von la Trappe.

†Trapu, e, adj. untersteht, kurz

und dick.

Traque, f. Treibjagen, n. Stell-

jagen; (in Nantes) Häutezoll, m.;

(Seew.) drei Ruder.

Traquenard, m. (Reitsch.) der

halbe Paßgang; Marderfalle, f.

†Traquer, v. a. (einen Wald) um-

stellen, umjungen. [klappen.]

†Traquet, m. Falle, f.; Mühlen-

Trass, m. (Mimer.) Traß, Zuf-

stein, Steinmörtel.

†Trastavat, m. ein Pferd mit zwei

weißgezeichneten Füßen. [m.]

†Tratte, f. (Zimm.) Trageriegel,

Traumatique, adj. (Med.) von

einer Wunde herrührend; remède

—, Wundmittel, n.

†Travade, f. (Seew.) ein umlau-

fender Wind mit Stig und Donner.

Travail, m. (pl. aux), Arbeit,

f. Beschäftigung, Mühe; — d'en-

fant ou —, Kindesnöthe, f. —

(pl. ails), (Hussch.) Nothfall, m.

Travailler, v. n. arbeiten, wirken;

gähren (Wein); (Mech.) gehen, sich

drehen; (Bauf.) sich werfen, trumm

werden, sich biegen; Zinse tragen

(Weid); (Handl.) Geschäfte machen;

(Seew.) unruhig seyn (Meer); hef-

tig schwanken (Schiff); —, v. a.

bearbeiten, ausarbeiten; (Reitsch.)

tummeln; fg. quâlen, beunruhigen;

se —, sich quâlen.

Travailleur, m. Arbeiter.

†Travat, m. ein Pferd das zwei

weiße Füße auf einer Seite hat.

Travée, f. (Bauf.) Fach, n. —

de pont, Brückenfach.

Travers, m. Quere, f. Schräge,

Schiefe; fg. Verkehrtheit; prendre

un —, auf eine Thorheit verfallen;

à — le, au — de, prép. durch;

quer, mitten durch; de —, über-

zwerch, schief, schräg, verkehrt; en

—, in die Quere; par le — d'un

cap, etc., (Seew.) einem Vorge-

birge, u., gegenüber.

†Traversage, m. Schur des Zuches

auf der rechten Seite, f.

Traverse, f. (Bauf.) Quersäule,

n. Querslange, f. Querbalken, m.

Querbolz, n. Sperrholz; Eprouve (ein-

er Leiter), f.; (Zertif.) Querrahl,

m. Querslange, f.; — ou chemin

de —, Quersweg, m.; —, fg. wi-

drige Zufall, Hinderniß, n.; venir

à la —, in die Quere kommen.

Traversee, f. Ueberfahrt.

Traverser, v. a. durchgehen; (ein-

nen Balken) durchziehen; durch, über

etw. gehen, fahren, laufen, reiten;

durch etw. fliehen; durchreisen; durch-

fliegen (Vogel); (Kleider, u.) durch-

dringen; fg. hindern; durchkreuzen;

—, v. n. durchgehen.

†Traversier, ère, adj., vent —,

ou —, m. Gegenwind; barque

—ère, Barke zum Ueberfahren, f.;

flûte —ère, Quersflöte.

†Traversin, m. Kopfschüttel || Quer-

holz, n.; (Messer) Sperrholz;

(Schiff.) Querbalken, m.

†Traversine, f. (Hydr.) Wind-

bohlen, m.

†Travestir, v. a. verkleiden; fg.

anders einkleiden, travestieren; se —,

sich verkleiden; fg. sich verstellen.

†Travestissement, m. Verkleidung.

†Travon, m. Tragebalken. [f.]

†Travouil, m. Häfel.

†Travure, f. (Schiff.) Schiffstüde.

†Trayon, m. Strich (am Euter).

†Trébellanique ou Trébellienne,

adj., (jur.) quarte —, der vierte

Teil eines Fideicommisses als

Pflichttheil.

†Trébuchant, e, adj. überwichtig;

—, m. Ausschlag.

†Trébucher, v. n. sielpern, strau-

cheln; (Handl.) überwichtig, voll-

wichtig seyn; ausschlagen (Wage).

†Trébuchet, m. Goldwage, fém.;

(Jagd) Meisen-, Vogelschlag, m.;

†Sprengel; fg. Fallstrick.

†Tréfiler, v. a. den Stahlbraht zie-

hen. [zug.]

†Tréfilerie, f. Drahtmühle, Draht-

Tréfileur, m. Drahtzieher.

†Tréfle, m. Klee; (Bauf.) Kleezug;

Kreuz (in der Karte), n.

†Tréflé, e, adj. (Bot.) kleeblatt-

förmig.

†Tréfoncier, m. ol. der dritttheilige

Waldbesitzer; fundierte Domcapitular.

†Tréfonds, m. ol. Grund und Bo-

den.

†Treillage, m. Gitterwerk, n.

†Treillager, v. a. mit Gitterwerk

versehen.

†Treille, f. Weinlaube, Weinge-

länder, n.; jus de la —, fg. Wein,

m.; —, (Fisch.) Seinfhamen, Wein-

nen.

†Treillis, m. Gitter, n.; (Handl.)

Glanzleinwand, f.; Drillich, m.

†Treillisser, v. a. vergittern.

†Treize, adj. dreizehn; —, m.

Dreizehnte.

†Treizième, adj. dreizehnte; —, m.

Dreizehntel, n.

†Treizièmement, adv. dreizehntens.

†Trelingage, m. (Seew.) Schwig-

tingen (Zaue mit vielen Enden), f.

pl. [ten.]

†Trelinguer, v. a. (Seew.) Schwig-

Tréma, m. (Gramm.) Trema, n.

zwei Punkte über einem Vocal (è,

i, ü); —, adj., i —, ein i mit

zwei Punkten.

†Tremblée, f. Epenwald, m.

†Tremblant, e, adj. zitternd, be-

bend; —, m. (Dr.) Tremulant.

†Tremble, m. (Vet.) Epse, f. Sit-

teresse, Zitterpappel.

†Tremblement, m. Zittern, n.

Beben; Ershütterung, f.; — de

terre, Erdbeben, n.; —, (Mus.)

Bebung, f. Zittern, m.

†Trembler, v. n. zittern, beben, er-

beben; (Kleider) zittern.

†Trembleur, m. Zuchtsame, fm.

Hafenfuß || Quäter (eine Secte).

†Tremblotant, e, adj. zitternd,

bebend. [zittern.]

†Trembloter, v. n. fm. ein wenig

†Trémeau, m. (Zertif.) Raum

zwischen zwei Schiefelöchern.

†Trémie, f. (Müll.) Rumpf, m.;

Salztrichter. [roste, f.]

†Trémière, adj., rose —, Zitter-

†Trémion, m. (Müll.) Rumpf-

leiter, f.

†Trémoussement, m. Schütteln

(der Flügel), n. Flattern.

†Trémousser, v. n. flattern, mit den

Flügeln schlagen; se —, hüpfen; fg.

fm. sich regen; lebhaft streben.

Trémoussoir, *m.* Bewegungsma-
schine, *f.*

Trempe, *f.* Härtung; Härte (des
Eisens, u.); Anfeuchten, *n.*; *fg.* Schlag, *m.*; de bonne —, stark,
gesund (vom Körper); *fg.* fest,
standhaft.

Tremper, *v. a.* eintauchen, einwei-
chen, durchnässen; wässern; (Brod,
u.) tunken, eintunken; die Suppe
anrichten; (Mal.) härten; (Wein)
mit Wasser vermischen; *fg.* tauchen;
—, *v. n.* weichen; — dans un crime,
fg. an einem Verbrechen Theil neh-
men; tout —, ganz durchnäss; *fm.*
pudelnass.

Tremperie, *f.* (Buchdr.) Feuch-
tkammer, Feuchtplatz, *m.*

Trempis, *m.* (Stärtefabr.) Ein-
säuerungsort; (Pappenn.) Weich-
tübel; (Kupferstich.) Aegwasser, *n.*;
(Fisch.) Weichplatz, *m.*

Tremplin, *m.* Springbrett, *n.*

†Tremplaire, *f.* Weichtüpe.

Trempure, *f.* Mühlschwengel, *m.*

Trentain, *m.* (Ballsp.) jeder drei-
ßig. [dreißig Stück.]

Trentaine, *f.* Zahl von dreißig,
Trente, *adj.* dreißig.

†Trente, Trident, Trident (Stadt).

Trentième, *adj.* dreißigste; —,
m. Dreißigtheil, *n.*

Trépan, *m.* (Chir.) Trepan, Schä-
delbohrer; (Bergw., u.) Stein-
erdböhrer.

Trépaner, *v. a.* (Chir.) trepaniren.

Trépas, *m.* Tod, Absterben, *n.*

Trépassé, *e, adj.* verstorben; —,
m. Verstorbene; la fête des tré-
passés, das Fest aller Seelen; messe
pour les —, Seelenmesse, *f.*

Trépasser, *v. n.* sterben.

Trépitation, *f.* Beben, *n.* Zit-
tern.

Trépiéd, *m.* Dreifuß.

Trépignement, *m.* Stampfen mit
den Füßen, *n.* Getrappel.

Trépigner, *v. n.* mit den Füßen
stampfen; trappeln, trippeln.

Trépoint, *m. e, f.* (Schuhm.) die
auswendige Naht; Brandsohle.

Très, *adv.* sehr, gar, überaus.

†Trésaille, *f.* (Wagn.) Spann-
leiste. [Spiel, *n.*]

Tré-sept, *m.* (Spiel) Dreisieben-
†Trésillon, *m.* (Zimm.) Sperr-
holz, *n.*; (Zew.) Dreher, *m.*

†Trésillonner, *v. a.* (Bretter) mit
dazwischen gelegten Sperrhölzern auf-
stapeln; (Zew.) (ein Bau) andrehen.

Trésor, *m.* Schatz, Schatzkammer,
f.; *fg.* Schatz, *m.* Reichthum.

Trésorerie, *f.* Schatzmeisterei,
n.; Schatzkammer, *f.*

Trésorier, *m.* Schatzmeister.

Tressaillement, *n.* Zittern, *n.*;
Auffahren; Schauer, *m.*; Hüpfen, *n.*

Tressailler, *v. n.* schauern, zusam-
menfahren, zittern.

Tresse, *f.* Tresse, Flechte; — de
cheveux, Dops, *m.* Haarflechte, *f.*

Tresser, *v. a.* flechten, schlingen,
einflechten; (Perr.) tressiren, flechten.

†Tressoir, *m.* Tressirstock.

Tréteau, *masc.* Bod., Sägebod.,
Schragen; Gesell, *n.*; Bühne, *f.*

Treuil, *masc.* Wellbaum (einer
Winde).

Trêve, *f.* Waffenstillstand, *m.*; *fg.*
Ruhe, *f.*; — de compliments, keine
Complimente.

†Trêves, Trier (Stadt).

†Trévier, *m.* Segelmacher.

†Trévir, *f.* (Zew.) Schrottau, *n.*

†Trézalé, *e, adj.* rissig, feintrissig
(Gemälde, Porzellan).

Tri, *m.* (Kartensp.) Tri, *n.*

†Triade, *f.* harmonique, (Musf.)
Dreiklang, *m.* vollkommene harte Ac-
cord.

Triage, *m.* Auslesen, *n.* Auswahl,
f.; (Forstw.) Schlag, *m.*; Gehau,
n. [teile Sorte Karten.]

†Triaille, *f.* (Kartenn.) die schlech-
ten, *m. pl.* (röm. Alt.) Triar-

rier, Soldaten im dritten Treffen.

Triandrie, *f.* (Bot.) dreimännige
Klasse, Triandria.

Triangle, *m.* (Geom.) Dreieck, *n.*

Triangulaire, *adj.*; — ment, *adv.*;
(Geom.) dreieckig.

Triangulé, *e, adj.* (Bot.) drei-
eckig, dreieckig.

†Triballe, *f.* (Pelsh.) Dreche.

†Triballer, *v. a.* (Pelsh.) brechen.

†Tribomètre, *m.* (Phys.) Mei-
ßungsmesser. [Seite des Schiffes.]

Tribord, *m.* (Schiff.) die rechte
Seite, *m.* (Goldsch.) Rund-

schlägel. [Kops (o o o o)]

†Tribraque, *m.* (Prof.) Tribra-

tribu, *f.* (Handw.) Kunst, In-
nung, Gilde; Stamm (eines Vol-
kes), *m.*

Tribulation, *f.* Trübsal, Noth.

Tribun, *m.* Tribun; Justizmeister.

Tribunal, *m.* Richterstuhl; Ge-
richtshof, Gericht (auch *fg.*), *n.*;

— de famille, Familiengericht.

Tribunat, *m.* Tribunat, *n.*

Tribune, *f.* Rednerbühne; Em-
porfische; Gerüst, *n.*

Tribunition, *ne, adj.* (röm. Alt.)
zur Tribunwürde gehörig; puis-
sance — ne, Tribunengewalt, *f.*

Tribut, *m.* Steuer, *f.* Schätzung,
Tribut, *m.* Zoll; *fg.* Tribut, Zoll.

Tributaire, *adj.* zinsbar, zins-
pflichtig; —, *m.* Zinspflichtige.

†Tribcapsulaire, *adj.* (Bot.) drei-
kapselig. [Muskel.]

Triceps, *m.* (Anat.) der dreiföpfige

Tricher, *v. a.* *fm.* im Spiele be-
trügen.

Tricherie, *f. fm.* Betrügerei.

Tricheur, *m. se, f. fm.* Betrü-
ger, *m. zinn, f.* [Speiseaal.]

Tricline, *f.* (Alt.) Speisetisch, *m.*

Tricoises, *f. pl.* Zwischgange, *f.*

Tricolor, *m.* (Bot.) der dreifarbige

Anarath, Taufendstisch, *n.*; (Na-
turg.) der dreifarbige Anarath von

Sapenne; (Pelsh.) dreifarbiges Ka-
penfell.

Tricolore, *adj.* dreifarbig.

†Tricon, *m.* (Spiel) drei gleiche
Karten.

Tricot, *m.* Prügel, Knüttel; coups
de —, Stockprügel, *pl.* || die ge-
strickte Arbeit. [velu.]

Tricotage, *m.* Stricken, *n.* Löpf-

Tricotier, *v. a.* stricken, klöppeln.

Tricotets, *m. pl.* (Zanz.) Mit
lustiger Zange.

Tricoteur, *m. se, f.* Stricker, *m.*
Klöppler, *zinn, f.*

Trictrac, *m.* Trictrac-, Brettspiel,
n.; Brett. [geschwind.]

Tride, *adj.* (Pelsh.) kurz und
Trident, *m.* Dreizack.

†Tridenté, *e, adj.* (Bot.) drei-
zahnig. [gleichseitig-dreieckig.]

†Trièdre, *adj.* (Geom.) triedrisch,

Triennal, *e, adj.* dreijährig.

Triennalité, *fem.* die dreijährige
Dauer eines Amtes.

Triennat, *m.* die dreijährige Ver-
waltung. [fm. ausklauben.]

Trier, *v. a.* auslesen, aussuchen,
Triérarque, *m.* (Alt.) Triérarch,

Befehlshaber einer Trireme.

†Trièuse, *f.* (Pap.) Ausleserin.

Trifide, *adj.* (Bot.) dreispaltig,
dreitheilig.

Trigaud, *e, adj. fm.* heimtückisch;
—, *m. e, f. fm.* Dudmäuser, *m.*

Trigauder, *v. n. fm.* Zinten ma-
chen. [rei.]

Trigauderie, *f. fm.* Dudmäuse-

†Trigle, *m.* Langnase, *f.* Seehahn
(Fisch), *m.*

Triglyphe, *m.* (Baut.) Dreischlig.

Trigonométrie, *f.* (Geom.) Aus-
messung der Dreiecke, Trigonome-

trie.

Trigonométrique, *adj.*; — ment,
adv.: (Geom.) trigonometrisch.

†Trigué, *e, adj.* (Bot.) drei-
paarig gesiedert.

Tril, *m.* (Musf.) Triller.

Trilatéral, *e, adj.* (Geom.) drei-
seitig.

Trillion, *m.* Trillion, *f.*

Trilobé, *e, adj.* (Bot.) dreilappig.

Triloculaire, *adj.* (Bot.) drei-
fächerig.

Trilogie, *f.* (Alt.) Trilogie (ein
aus drei Theilen bestehendes Drama).

Trimballer, *v. a.* überall mit-
schleppen.

Trimer, *v. n. pop.* schnell und mühsam gehen, abarbeiten.

Trimestre, *m.* Vierteljahr, *n.* Quartal.

Trin ou Trine, *adj.*, (Astr.) — aspect, gedritter Stern.

Tringa, *m.* (Naturg.) Strandläufer (Vogel).

Tringle, *f.* Verhangslange; (Baut.) Kranzleiste; (Messg., u.) Scharfholz, *n.* Nagelholz.

Tringler, *v. a. et n.* schnüren, mit der Kreideseife eine Linie schlagen.

†Tringlette, *f.* (Glas.) Weisneth, *m.*; —, Glasaufen, *f. pl.*

Trinitaire, *m.* (Kirch.) Trinitarier, Bruder vom Orden der heil. Dreieinigkeits.

Trinité, *f.* (Theol.) Dreieinigkeits.

Trinôme, *m.* (Alg.) die dreifache Größe; —, *adj.* dreigliederig.

Trinquer, *v. n. pop.* zucken, mit den Gläsern anstoßen.

Trinquet, *m.* (Seem.) Zedmas (einer Galeere).

Trinquetin, *m.* (Seem.) Zedsegel.

Trinquette, *f.* (Seem.) Vorpostsegel, *n.* dreieckige Segel.

Trio, *m.* (Mus.) Trio, *n.*; *fg.* *fm.* Kleeband.

Triolet, *m.* Triolett (Gedicht), *n.*

Triumphal, *e, adj.* zu einem Triumph gehörig; char —, Triumph-, Siegeswagen, *m.*

Triomphant, *e, adj.* triumphierend, siegend, herrlich.

Triomphateur, *m.* (Mst.) der im Triumph einziehende Feldherr.

Triomphe, *m.* Triumph, Sieg; —, *f.* (Spiel) Trumpf, *m.* Trumpfspiel, *n.*

Triompher, *v. n.* triumphiren, siegen (de, über); *fg. id.*, den Vorzug haben.

Triopaille, *f.* Eingeweide (der Thiere), *n.* Kaldaunen, *f. pl.*

Tripartite, *adj.* dreitheilig (Kirchengeschichte).

†Tripartition, *f.* (Math.) Dreipartie, *f.* Kaldaunenmarkt, *m.*

Tripes, *f. pl.* Eingeweide (der Thiere), *n.* Kaldaunen, *pl.* Kutteln, Kuttelfleisch; tripe de velours ou tripe, *fem.* Trippsammet, *m.*

Tripp, *m.*

Triptéale, *adj.* (Bot.) dreiblättrig (Blume).

Triplette, *f. pop.*, il ne vaut pas —, er ist keinen Pfifferling werth.

Triphthongue, *f.* (Gram.) Dreilaute, *m.*

†Triphyllé, *adj.* (Bot.) dreiblättrig.

Tripler, *m.* ére, *f.* Kaldaunenböter, *m.* höhe, *f.*; — ére, *f. fm.* Zruißel.

Triple, *adj.* dreifach; —ment, *adv.* id., auf dreifache Art; —, *m.* Drei-

fache, *n.*; die dreifache Vermehrung.

Tripler, *v. a.* verdreifachen; —, *v. n.* sich dreifach vermehren.

Triplacité, *f.* Dreifachheit; — d'action, (Theat.) die dreifache Handlung.

†Tripliquer, *v. n.* (jur.) auf die Duplik antworten.

†Tripliques, *f. pl.* (jur.) Antwort auf die Duplik, *f.* [(Ordarr).

Tripoli, *m.* (Miner.) Tripel

†Tripolar, *v. a.* mit Tripel abreiben.

Tripot, *m.* Ballhaus, *n.*; il est dans son —, *fm. mépr.* da ist er zu Hause, in seinem Tadel; —, Zwickhaus, *n.*; *fm. mépr.* Kneipe, *f.*

Tripotage, *m.* Mißgeschick, Gemengsel, *n.*; *fg. id.*

Tripoter, *v. a.* durcheinander mengen, verwirren; *fg. id.*, sorten absorten.

Triquer, *f. pop.* Krüttel, *m.* Triu-

Trique-bale, *f.* (Artill.) Hand-

projizagen, *m.*

Trique-madame, *f.* (Det.) Haus-

wur, Maurerpfister, *m.* [legen]

Triquer, *v. a.* auslesen, bei Seite

Triquet, *m.* (Vollsp.) das schmale

Schlagradet; (Zimm.) Büßbock, *m.*

Trirégne, *m.* die dreifache Krone

des Papstes. [Galeere]

†Trireme, *f.* (Mst.) die dreiruderige

Trisaieul, *m.* e, *f.* Urälternvater,

†Trisarchie, *f.* Dreiherrschaft.

Trisection, *f.* (Math.) Theilung

in drei gleiche Theile.

†Trisme, *m.* (Med.) Kinabaden-

zwang, Mund-, Maulklemme, *f.*

Trismégiste, *m.* (Math.) Trismegistus; (Buchdr.) Mittelstein.

†Trispaste, *m.* der dreifache Glas-

schemig.

Trissyllabe, *adj.* (Gramm.) dreis-

syllbig; —, *m.* das dreisyllbige Wort.

Triste, *adj.*; —ment, *adv.* —: trau-

rig, betrübt, wehmüthig, verdrieß-

lich, trübsinnig; *fg.* traurig, schlecht,

elend. [muth]

Tristesse, *f.* Traurigkeit, Weh-

Triton, *masc.* (Myth.) Triton;

(Mus.) Dreiklang.

Tritoxide, *m.* der dritte Oxyd

eines Metalls.

Triturable, *adj.* zerreiblich.

Trituration, *f.* Zerreibung, Zer-

malnung. [zermalnen]

Triturier, *v. a.* zerreiben, zerstoßen.

Triumvir, *m.* (röm. Alt.) Drei-

herr, Triumvir.

Triumviral, *e, adj.* dreiherrig.

Triumvirat, *m.* Triumvirat, *n.*

†Trivalve, *adj.* (Bot.) dreiflappig,

dreiflügelig.

Trivelin, *m.* Hanswurst.

Trivelinade, *f.* Hanswursterei.

Triviale, *adj.*, carefour —,

Kreuzweg (wo drei Wege sich durch-

kreuzen), *m.*

Trivial, *e, adj.*; —ement, *adv.* : gemein, abgedroschen, trivial.

Trivialité, *f.* Gemeine, *n.* Trivialität, *f.*; abgedroschene Sache.

Troc, *m.* Tausch.

Trocar, Trois-quarts, *m.* (Chir.)

Wandsticher. [(Prof.) trockäisch]

Trochaïque (spr. trok-), *adj.*

Trochanter, *m.* (Anat.) Schenkel-

dreher (Knochenfortsatz).

Trochée (spr. trok-), *m.* Trochäus

(ein Versfuß, — u.).

Troches, *m. pl.* Kreifelschnecken,

f. pl.; (Zagd) Winterlung, *f.*

Trochet, *m.* (Gerin.) Büßfel.

Trochisques, *m. pl.* (Kreth.) Arz-

neiltüscheln, *n. pl.* Plätzchen.

†Trochite, *f.* Trochit, *m.* Kreifels-

schneckenstein. [cloide]

†Trochoide (spr. trok-), *f.*, *v.* Cy-

Trochure, *f.* (Zagd) Krenzhörn,

n.

Troène, *m.* (Det.) Hartriegel.

Troglodytes, *m. pl.* Höhlenbewoh-

ner; *fg.* Bergnarven.

Trogne, *f. pop.* das dicke, pössi-

liche Gesicht; rouge —, Kupfergesicht.

Trognon, *m.* Kernhäuschen, *n.*

(Gebäude (im Ofen); — de chou,

Kohlstrunk, *m.*

Trois, *adj.* drei; —, *m.* Drei; *f.* ;

Dritte, *m.*; règle de —, (Arithm.)

Regel drei, *f.*

Troisième, *adj.* dritte; —, *f.* die

dritte Classe; —ment, *adv.* drittens.

Trois-mâts, *m.* (Schiff.) Drei-

master. [Grobseile]

†Trois-quarte, *f.* die dreifantige

Troier, *v. n. pop.* mit sich her-

umschleppen.

Trombe, *f.* Wasserhose.

Tromblon, *m.* (Art.) Donner-

büchse (auf den Kriegsschiffen), *f.*

Trombone, *m.* (Mus.) Posaune, *f.*

Trompe, *f.* Zrenrete; Jagdhorn,

n.; à son de —, bei Trompeten-

schall; *fg.* publier à son de —,

ausposaunen; —, (Naturg.) Büß-

fel, *m.*; (Baut.) überragende Ge-

wölbe; (Mus.) Drummchen, *n.*

Trompe-fœil, *m.* eine besondere

Art von Gemälden.

Tromper, *v. a.* betrügen, täuschen,

hintergehen; *fm.* anführen, anführen;

se —, sich betrogen, sich täu-

schen, sich irren; sich versehen.

Tromperie, *f.* Betrug, *m.* Be-

trügerei, *f.*

Trompeter, *v. a.* bei Trompeten-

schall bekannt machen; *fg.* auspo-

saunen; —, *v. n.* schreien wie ein

Adler.

Trompetteur, *m.* (Anat.) Trom-

petenmuschel.

Trompette, *f.* Trompette; (déloger)

sans —, heimlich; à gens de village — de bois, auf einen groben Ast gehört ein grober Keil; —, *fg. fm.* Plaudertasche, *f.* Stadtblatze; — parlante, Sprachrohr, *n.*; —, *m.* Trompeter, *m.*

Trompeur, *se, adj.* betrügerisch; betrüglisch; —, *m. se, f.* Betrüger, *m. sinn, f.*

Trompillon, *m.* das kleine Trompetengewölbe; Anlauf eines Trompetengewölbes, *m.*

Tronc, *masc.* Stamm; (Bauf.) Schaft; Stod; Almosenstiel; (Anat.) Kumpf.

†Tronche, *f.* das unbearbeitete Stück Bauholz, Kleg, *m.* [bloch.]

Tronchet, *m.* Umboßstod, Haul-Troncon, *m.* Stumpf, Stümmel, das abgehauene, abgebrochene Stück; Sturz, *m.* Schwanzrube (des Pferdes), *f.* [den.]

Tronçonner, *v. a.* in Stücke schneiden

Trône, *m.* Thron, Sitz, *fg.* Thron.

†Tronière, *f.* (Artill.) Schießscharte.

†Tronqué, *e, partic.* abgestumpft, verstümmelt; (Bot.) abgeknippt.

Tronquer, *v. a.* verstümmeln; *fg. id.*

Trop, *adv.* zu viel, zu sehr; —

riche, zu reich; par —, *fm.* zu sehr.

Trope, *m.* (Rhet.) Trepus, Gebrauch eines Ausdrucks im bildlichen Verstande; Bild, *n.*

Trophée, *m.* Siegeszeichen, *n.*

Tropique, *m.* (Astr.) Wendekreis; —, *adj.* tropisch.

Tropologique, *adj.* bildlich, uneigentlich. [tauschen.]

Troquer, *v. a.* tauschen, aus-, um-

Troqueur, *m. se, f.* Käufer, *m. sinn, f.*

Trot, *m.* Trab; mener qn. au grand —, *fg.* einen schnell arbeiten machen.

Trotte, *f. pop.* Weg, *m.* Straße, *f.*

†Trotte-menu, *adj.* (Lafontaine) trippelnd, leise tretend.

Trotter, *v. n.* laufen; *fm.* viel laufen.

Trotteur, *m.* (Reitsch.) Traber.

Trottin, *m. pop. bas,* Ausläufer, Lauffange.

Trottoir, *m.* der erhabene Fußweg.

Trou, *m.* Loch, *n.* Öffnung, *f.*; *fg. fm.* Loch, *n.* Nest.

Troubadour, *m.* Minnesänger.

Trouble, *adj.* trübe; la vue —, dunkle Augen; —, *m.* Unruhe, *f.* Unordnung, Verwirrung; (jur.) Störung im Besitz.

†Troubleau, *m.*, *v.* Trouble.

†Trouble-eau, *m.* Zischtrampel, *f.*

Trouble-fête, *m.* Freudenstörer, Lustverderber.

Troubler, *v. a.* trüben, trübe machen; *fg.* stören, beunruhigen, trüben, verwirren; (jur.) veräummern; se —, trübe werden; *fg.* sich verwirren, irre werden, sich verwickeln.

Troué, *e, adj.* löcherig.

Trouée, *f.* Öffnung.

†Trouelle, *f.* (Zisch.) Sperrreif eines Seidgarns, *m.*

Trouer, *v. a.* durchlöchern. [*n.*]

Trou-madame, *m.* Kammerstiel, Troupe, *f.* Trupp, *m.* Haufen

(Theat.) Gesellschaft, *fem.*; —, (Kriegsw.) Truppen, *f. pl.* Kriegsvölker, *n. pl.*; en —, truppweise, scharweise.

Troupeau, *m.* Herde, *f.*

Trousse, *f.* Bündel, *m.* Bund, *n.*; Köcher, *m.*; (Perr.) Scherfad, Scherzeug, *n.*; —, Pagenhofen, *f. pl.*; mettre en —, hinten aufsitzen lassen; se mettre en —, (beim Reiten) hinten aufsitzen; être aux — de qn., jemanden nachsetzen; mettre qn. aux — de qn., einem durch einen nachsetzen lassen. [tet.]

†Trousse, *adj. fm.* wohl eingerichtete

Trousseau, *m.* Bund (Schlüssel, *ic.*), *n.*; Ausstattung (einer Braut), *f.*

Trousse-étriers, *v.* Porte-étriers.

Trousse-galant, *m.* (Med.) die schwarze Eucht (Cholera).

Trousse-pête, *f. pop.* kleines naseweises Mädchen; Kegnase, *f.*

Trousse-queue, *m.* Schweifschneide, *f.*

Troussequin, *m.* Sattelbausch.

Trousser, *v. a.* aufschürzen, aufheben, hinaufziehen, zusammenrollen, nehmen; *fg. fm.* aufspaden; (einen) wegraffen; — bagage, aufspaden.

Troussis, *m.* Umschlag, Falte, *f.*

†Trouvable, *adj.* findbar.

Trouvaille, *f.* Fund, *m.*

Trouver, *v. a.* finden, antreffen; *fg. id.* erfinden, ersinnen; dafür halten; — bon, gutheissen; aller — qn., einen besuchen; se —, sich finden, seyn; *fm.* finden (an einem Ort); sich einfinden, sich befinden; enfant — é, Zindelfind, *n.*

Trouvère, Trouveur, *v.* Troubadour.

Truand, *adj.* bettelhaft, herumstreifend, liederlich; —, *m. — e, f.* Landstreicher, *m. sinn, f.* Strolch, *m.*

Truandaille, *f.* Bettelvolk, *n.*

Truander, *v. a.* bettelnd herumstreifen. [Bettelhandwerk, *n.*]

Truanderie, *f.* Landstreicherei.

Truble, *f.* (Zisch.) Harnen, *m.*

Trucheman, Truchement, *m.* Dolmetscher. [betteln.]

Trucher, *v. n. ol.* aus Zaulheit

Trucheur, *m. se, f. ol.* Steifbettler, *m. sinn, f.*

Truelle, *f.* (Maur.) Kelle.

Truelle, *f.* Kellervoll.

†Truellette, *f.* die kleine Kelle.

Truffe, *f.* (Bot.) Trüffel.

Truffer, *v. a. vi. pop.* beschummeln, betrügen.

Trufferie, *f. pop.* Betrügerei.

†Truffette, *f.* Truffet, *m.* Art Leinwand.

Truffeur, *m. se, f. pop.* Betrüger, *m. sinn, f.*

Truffière, *f.* ein Ort wo Trüffeln wachsen.

Truie, *f.* Sau, Zuchtsau.

Truite, *f.* (Naturg.) Forelle.

Truité, *e, adj.* forellensiedig (Pferde, *ic.*).

Trullisation, *f.* Uebertüchtung; Beseitigung mit Mörtel.

Trumeau, *m.* (Mehg.) Ofenfeule, *f.*; (Bauf.) Zensierpfiler, *m.* Pfeilerspiegel, Spiegel.

†Trusion, *f.* (Med.) Stoßen, *n.*; mouvement de —, Stoßbewegung (des Hergens), *f.*

Trusquin, *masc.* (Zimm., *ic.*) Strichmodell; compas à —, Stanzgenßel.

Tsar, *v.* Czar.

†Tschako, *m.* (Kriegsw.) Tschako.

Tu, *pron. du.*

Tuable, *adj.* tödtbar.

†Tuage, *m.* Schweinschlachten, *n.*; Schlachtgeld.

Tuant, *e, adj. fm.* äußerst beschwerlich, mühsam, unseidlich, unaussprechlich.

Tu-autem, *m. lat.* Hauptpunkt, Knoten (eines Geschäfts); Aber, *n.*

Tube, *m.* Rohr, *n.*; Röhre, *f.*

Tubercule, *m.* Knollen, Beule, *f.*

Tuberculeux, *se, adj.* (Bot.) knollig.

Tubéreuse, *f.* (Bot.) Zuberose.

Tubéreux, *se, adj.* (Bot.) knollig.

Tubérosité, *f.* (Med.) Knoten, *m.*

(Anat.) Weinknoten; (Bot.) Höder, Warge, *f.*

†Tubingue, Tübingen (Stadt).

Tubulé, *e, adj.* mit einer Röhre versehen; röhrenartig, röhricht.

Tubuleux, *se, adj.* (Bot.) röhrig.

Tubulure, *f.* Versetzen mit Röhren, *n.*; Röhreneinsetzung, *f.*

Tudesque, *adj.* altdeutsch, *fg. roh,* ungebildet; —, *m.* Alldutsche, *n.*

Tue-chien, *m.* Herbstzeitlose, *f.* (Pflanzg.), sonst colchique.

Tuer, *v. a.* tödten, umbringen; (mit einer Kinte, *ic.*) erschießen; (mit einem Degen, *ic.*) erschlagen; (Thiere) schlachten, fällen, erlegen, megaln; *fg. fm.* quälen; se —, sich tödten, sich ums Leben bringen; *fg. sich zu Tode arbeiten.*

Tuerie, *f.* Gememel, *n.*; (Mehg.) Schlachthof, *m.* Schlachthaus, *n.*

Tue-tête (crier à), *adv.* aus allen Kräften (schreien).
 Tueur, *m.* Schweinsflächter.
 †Tue-vent, *m.* Windschirm.
 Tuf, Tufeau, *m.* (Miner.) Tuff, Zuffe, *f.*
 Tuffier, *ère, adj.* tuffartig.
 †Tuffière, *m.*, le marquis de —, der Herr von Etammbaum, d. h. Dröhler, Ruhmsüchtige.
 †Tugue, *f.* (Sczw.) Oberhütte.
 †Tuilage, *m.* Strich (des Tuchs).
 Tuile, *f.* Dachziegel, *m.*; (Zuchsch.) Streichbrett, *n.*
 Tuileau, *m.* Siegelstüd, *n.*
 Tuiler, *v. a.* le drap, dem Tuche den Strich geben.
 Tuilerie, *f.* Siegelhütte; —, Zuileries (fön. Palast und Garten zu Paris), *pl.*
 Tuilier, *m.* Siegler, Siegelbrenner.
 Tuilier, *f.* (Det.) Zule.
 Tulipier, *m.* (Det.) Zulpfenbaum.
 Tulle, *m.* Zull (Art Zeug).
 Tumefaction, *fem.* (Med.) Geschwulst. [*se* —, aufschwellen].
 Tuméfier, *v. a.* schwellen machen;
 Tumeur, *f.* Geschwulst.
 Tumulaire, *adj.* zu den Gräbern gehörig.
 Tumulte, *m.* Auflauf, Lärm, Tumult, Gewühl, *n.*
 Tumultuaire, *adj.*; -ment, *adv.*: höchst unerträglich, ungesüß.
 Tumultueux, *se, adj.*; -sément, *adv.*: lärmend, ungesüß, aufrührerisch. [Graberhöhung].
 Tumulus, *m.* Erdbauhüfung, *f.*
 †Tunicelle, *f.* Leibbröckchen, *n.*;
 (Det., Anat.) seine Häutchen.
 Tunique, *f.* Leibrock, *m.*; (Anat., Det.) Häutchen, *n.*; — de l'œil, Augendeckel, *m.*
 Tuorbe, *m.* Theerbe (Art Laute), *f.*
 Turban, *m.* Turban (türkische Bund).
 Turbe, *f.*, (jur.) enquête par —, Zeugenverhör nach Häufen, *n.*
 Turbine, *f.* (Zischl.) Oherbüchse, Orgelbüchse.
 Turbine, *e, adj.* (Naturg.) freiselförmig.
 Turbot, *m.* Steinbutte (Fisch), *f.*
 Turbotière, *f.* (Kochf.) Fischbad-schaukel.
 Turbotin, *m.* die kleine Steinbutte.
 Turbulence, *f.* Ungesüß, *n.*
 Turbulent, *e, adj.*; -lement, *adv.*: ungesüß, unruhig.
 Turc, *masc.* Türke; die türkische Sprache; —, turque, *adj.* türkisch.
 Turc, *m.* Holzwurm, Rindenwurm.
 Turcie, *f.* Steindamm, *m.*
 Turelure, *f. fm.*, la même —, die alte Leiter. [Aufwallung].
 Turgescence, *f.* (Med.) Wallung,

†Turion, *m.* (Det.) Zrieb.
 Turlopun, *m.* der abgeschmackte Pfefferreißer, Wigling.
 Turlopunade, *f.* Wiglelei.
 Turlopuner, *v. n.* wigeln; —, *v. a.* gn., einen aufziehen, foppen.
 †Turlut, *m.* Baumlereche, *fem.* Walblereche.
 Turneps, Turnips, *m.* (Det.) Turnipse (Art Steckrübe), *f.*
 Turpitude, *f.* Schande.
 †Turquet, *m.* der türkische Hund;
 (Det.) eine Art türkisches Kern.
 Turquette, *f.* (Det.) Bruch-, Harnkraut, *n.*
 †Turquo (la), Türkei.
 Turquin, *adj. m.*, bleu —, dunkelblau. [*m.*]
 Turquoise, *f.* Türkis (Edelstein), Tusculanen, *f. pl.* die tusculischen, tusculanischen Warte (Cicero's), *n. pl.*
 Tussilage (pas d'âne), *m.* (Det.) Hustattich. [*gel.*]
 Tute, *f.* (Chym.) Züte (Art Zetelataire, *adj.* schüßend; ange —, Schußengel, *m.*
 Tutelle, *f.* Vermundtschaft.
 Tuteur, *m.* trice, *f.* Vermund, *m.* Vermünderinn, *f.*; —, (Gartn.) Schuß-, Baumnastel, *m.*
 Tutie, *f.* Nicht, *m.*
 Tutoiement, *m.* Duzen, *n.*
 Tutoyer, *v. a.* duzen.
 Tuyau, *m.* Röhre, *f.* Rohr, *n.*;
 (Det.) Halm, *m.* Stängel, Kiel (an Federn); (Druckl.) Pfeife, *f.*
 Tuyère, *f.* Blasebalgröhre.
 Tympan, *m.* Trommelhaut (im Ohre), *f.*; (Buchdr.) Pressedel, *m.*;
 (Med.) Zretad, *n.* Schöpsrad;
 (Baut.) Giebfeld; (Uhrm.) Getriebe.
 Tympanique, *adj.*, (Anat.) artere —, Trommelpulsader, *f.*
 Tympaniser, *v. a.* (einen) versprechen.
 Tympanite, *f.* (Med.) Trommelsucht, Windsucht, Windwasserfucht.
 Tympanon, *m.* (Mus.) Hackbrett, *n.* [*Münzw.*] Sinnbild.
 Type, *m.* Urbild, *n.* Verbild;
 Typhon, *m.* Wasserhose, *f.*
 Typhus, *m.* (Med.) Typhus, ein bigiges, bössartiges Fieber. [*lich.*]
 Typique, *adj.* bildlich, sinnbild-
 Typographie, *m.* Buchdrucker.
 Typographie, *f.* Buchdruckerkunst.
 Typographique, *adj.* typographisch; bureau —, Lesemaschine, *f.*
 †Typolithes, *f. pl.* Bildsteine, *m. plur.* Spurensieine, Abdrücke (von Thieren, Pflanzen).
 Tyran, *m.* Tyrann, Wütherich.
 Tyranneau, *m.* der kleine Tyrann, Wütherich.
 †Tyranicide, *m.* Tyrannenmörder;
 Tyrannenmörder.

Tyrannie, *f.* Tyrannie, Gewaltthat; Grausamkeit.
 Tyrannique, *adj.*; -ment, *adv.*: tyrannisch, gewaltthätig, grausam.
 Tyranniser, *v. a.* tyrannisch verfahren (qn., mit einem), tyrannisieren.
 Tyromorphite, *m.* Käsestein.
 Tzar, *v.* Czar.

U.

Ubiquitaires, Ubiquistes, *m. pl.* (Theol.) Ubiquisten, Befenner der Allgegenwart des Leibes Christi im Abendmahl; *fm.* il est ubiquiste, er ist überall zu Hause.
 Ubiquité, *f.* (Theol.) Allgegenwart (Christi).
 Ublan, *m.* Ublan.
 Ukase, *m.* Ukase (Verordnung des russischen Kaisers), *f.*
 Ulcération, *f.* Schwären, *n.* Geschwür. [*Schwären.*]
 Ulcère, *m.* (Chir.) Geschwür, *n.*
 Ulcéré, *e, adj.* voll Schwären;
 fg. conscience —, ein bedecktes Gewissen.
 Ulcérer, *v. a.* schwären machen;
 fg. kränken, erbittern.
 Uléma, *m.* (Türk.) Rechtsgelehrte.
 Uligineux, *se, adj.* (Det.) sumpf-
 fig. [*(Pflanze).*]
 Ulmaire, *fem.* Wiesenkönigin
 †Ulmine, *f.* Ulmin (einer der Grundstoffe der Pflanzen), *n.*
 †Ulric, Udaltic, *n. pr. m.* Ulrich.
 †Ulrique, *n. pr. f.* Ulrika, Ulrike.
 Ulérieur, *e, adj.* jenseitig; *fg.* ferner, weiter; -ement, *adv.* weiter, ferner. [*letzte Erklärung.*]
 Ultimatum, *m. lat.* (Dipl.) die
 †Ultramondain, *e, adj.* (Phys.) überirdisch.
 Ultramontain, *e, adj.* jenseit des Abvengedirges; *fg.* dem Parise ergeben, papistisch; —, m. Ultramontaner, Parisi.
 Umbilic, (Det.) v. Ombilic.
 Un, *e, adj.* ein, eine, eines.
 Un, *m.* Eins, *f.*; *fg.* einzig, einfach, einzig; — à —, Eins nach dem Andern, einzeln.
 Unanime, *adj.*; -ment, *adv.*: einmütig, einstimmig.
 Unanimité, *f.* Einmütigkeit.
 Unau, *m.* (Naturg.) des zweifelhafte Faulstieber.
 Unciale, *v.* Onciale. [*n.*]
 Unguis, *m.* (Anat.) Thränenbein,
 Uni, *e, adj.* gleich, eben; flach (Land); *fg.* einzig, einträchtig; einfach, schlicht (Charakter); einfarbig (Zuch, u.). [*n.*]
 †Unicorne, *m.* (Naturg.) Einhorn,

Unième, *adj.* ein, erste.
 Uniflore, *adj.* (Bot.) einblumig.
 Uniforme, *adj.*; -ément, *adv.*:
 einformig, gleichförmig; —, *m.*
 Uniform, *f.* [Gleichheit.
 Uniformité, *fem.* Einformigkeit,
 †Unilabié, *e, adj.* (Bot.) ein-
 lippig. [feilig.
 †Unilatéral, *e, adj.* (Bot.) ein-
 †Uniloculaire, *adj.* (Bot.) ein-
 fächerig.
 Uniment, *adv.* eben, gleich; *fg.*
 einfach, ohne Umstände.
 Union, *f.* Vereinigung; *fg.* Ein-
 heit, Eintracht, Uebereinstimmung.
 †Unipétalé, *e, adj.* einblättrig
 (Blume). [*id.*, einzig und allein.
 Unique, *adj.* einzig; -ment, *adv.*
 Unir, *v. a.* vereinigen, verbinden;
 ebenen, glätten; *s'—*, *v. r.* sich ver-
 einigen.
 Unisexual, *le, adj.* (Bot.) nur
 ein Geschlecht habend.
 Unisson, *m.* (Mus.) Einklang,
 Gleichstimmung, *f.*; à l'—, gleich-
 stimmig; *fg. id.*, einstimmig.
 Unitaire, *m.* (Theol.) der nur eine
 Person in der Gottheit annimmt.
 Unité, *f.* Einheit.
 Unitif, *ve, adj.* (Myth.) vereiniz-
 gend. [lig.
 Univalve, *adj.* (Naturg.) einfa-
 chig.
 Univers, *m.* Weltall, *n.* Welt-
 gebäude, Welt, *f.* [Ganze, *n.*
 Universalité, *f.* Allgemeinheit,
 Universaux, *m. pl.*, *v.* Universel.
 Universel, *le, adj.*; -lement,
adv.: durchgängig, allgemein; hom-
 me —, ein in Allen bewandener
 Mann; —, *m.* (Leg.) die allgemeine
 Bestimmung (*pl.* universaux).
 Universitaire, *adj.* (neu) die Uni-
 versität betreffend, von ihr herkom-
 mend. [Schule.
 Université, *f.* Universität, hohe
 Univoque, *adj.* einerlei Sache be-
 zeichnend.
 Upas, *m.* (Bot.) Uyas, Giftbaum.
 Urane, Uranium, Uranit, Ura-
 nite, *m.* (Miner.) Uranium (Me-
 tall), *n.*
 †Uranie, *f.* Urania (Muse); (Alt.)
 Vollkönigspiel, *n.*
 Uranographie, *f.* Beschreibung
 des Himmels.
 Uranométrie, *f.* Wissenschaft,
 den Sternhimmel auszumessen.
 Urate, *m.* (Chym.) das harnsaure
 Salz.
 Urbain, *e, adj.* städtisch.
 †Urbain, *n. pr. m.* Urban, Ur-
 banus.
 Urbanité, *f.* Höflichkeit, Artigkeit.
 Urcéolé, *e, adj.* (Bot.) krugförmig.
 Ure, *m.* Auerod. [mig.
 †Urebec, *m.* Rüffelskäfer.
 †Urède, *m.* Schwarzeperlschwamm.

Urée, *f.* Harnstoff, *m.* Urinstoff.
 Urètre, *m.* (Anat.) Harngang.
 Urètre, *m.* (Anat.) Harnröhre, *f.*
 Urgence, *f.* Dringlichkeit, Noth-
 drang, *m.* Drang.
 Urgent, *e, adj.* dringend.
 Urinaire, *adj.*, conduit —,
 (Anat.) Harngang, *m.* weg.
 Urinal, *m.* Urin-, Harnglas, *n.*
 Urine, *f.* Urin, *m.* Harn.
 Uriner, *v. n.* den Urin lassen,
 harren.
 Urineux, *se, adj.* urinartig.
 Urique, *adj.*, acide —, (Chym.)
 Harnsäure, *f.*
 Urne, *f.* Urne, Aschentrug, *m.*
 †Urocrise, *f.* Wasserkranken, *n.*
 Beurtheilung einer Krankheit aus
 dem Harn, *f.*
 †Ursin, *m.* Seebär, Seelöwe.
 †Ursule, *n. pr. f.* Ursula.
 Ursulines, *f. pl.* Ursulinerninnen
 (Nennen). [selfriesel.
 Urticaire, *f.* Nesselsieber, *n.* Ness-
 uration, *f.* (Med.) Brennness-
 selcur. [artigen Gewächse.
 Urticées, *f. pl.* (Bot.) die nessel-
 Us et coutumes, *m. pl.* Herkom-
 men, *n.*
 Usage, *m.* Gebrauch; Gewohnheit,
f. Übung, Erfahrung, Benugung;
 (jur.) Nutzungs-, Holzungsrecht, *n.*
 Zurecht; mettre en —, anwenden;
 aufbringen; einführen; faire — de
 qch., von etw. Gebrauch machen,
 etw. gebrauchen, anwenden; —s,
 Andachtsbücher, *n. pl.*
 Usager, *m.* Nutzungsberechtigte.
 Usance, *f.* (Handl.) Ufo, *n.* Zins,
f. Monatsfrist.
 Usante, *adj. f.*, fille — et jouis-
 sante de ses droits, (jur.) Mädchen
 das im Gebrauche und Genuße seiner
 Rechte ist.
 Usé, *e, adj.* abgenutzt, *v.*; abge-
 droschen (Gedanke); abgeritten; *fm.*
 abgeschunden (Pferd).
 User, *v. n.* de qch., etw. brauchen,
 gebrauchen, anwenden; en —, ver-
 fahren, umgehen; sich betragen; —,
v. a. brauchen, verbrauchen, abnu-
 zen, sumy machen (Messer, *u.*);
 abtragen (Kleider); (Chir.) wegbeiz-
 en; (Messerfchm.) abschleifen; *s'—*,
 sich abnutzen, sich schwächen.
 User, *m. fm.* Gebrauch; *fg.* Um-
 gang.
 Usine, *f.* Hammerwerk, *n.*
 Usité, *e, adj.* gebräuchlich, üblich.
 Usquebac, *m.* Safranbranntwein.
 Utensile, *m.* Hausgeräthe, *n.*
 Küchengeräthe; Handwerksgeräthe;
 (Kriegsw.) was einem einquartirten
 Soldaten zu liefern ist (*s. B.* Salz,
 Licht, Feuer und Küchengeräthe).
 Ustion, *f.* (Chym.) Verbrennung;
 (Chir.) Brennen, *n.*

Usucapion, *f.* (jur.) Ersizung,
 Usucapion.
 Usuel, *le, adj.*; -ment, *adv.*:
 gewöhnlich, gebräuchlich, herkömmlich.
 Usufructuaire, *adj.*, droit —,
 (jur.) Nießbrauchsrecht, *n.*
 Usufruit, *m.* (jur.) Nießbrauch.
 Usufruitier, *m. ére, f.* (jur.)
 Nugnießer, *m.* zinn, *f.*
 Usuraire, *adj.*; -ment, *adv.*:
 wucherhaft, wucherlich.
 Usure, *f.* Wucher, *m.*; exercer
 l'—, wuchern || *fm.* Abnutzen, *n.*
 die abgenutzte Stelle.
 Usurier, *m. ére, f.* Wucherer, *m.*
 Wucherin, *f.*
 Usurpateur, *m. trice, f.* der un-
 rechtmäßige Besitzer, zinn, *f.*
 Usurpation, *f.* die widerrechtliche
 Annachung, Eingriff, *m.* widerrecht-
 liche Besitz.
 Usurper, *v. a.* sich anmaßen; sich
 widerrechtlich zueignen, an sich reißen;
 — sur les droits de qn., in eines
 Rechte eingreifen.
 Ut, *m.* (Mus.) U, *n.*
 Utérin, *e, adj.*, frère —, sœur
 —, Halbbruder, *n.* Halbschwester,
f. (von mütterlicher Seite); fœreux
 —, (Med.) Mutterwuth, *fem.*
 Mannsucht. [mutter.
 Uterus, *m. lat.* (Anat.) Gebä-
 r, *adj.*; -ment, *adv.*: nützlich,
 vorthellhaft; —, *m.* Nützliche, *n.*
 †Utilisation, *f.* Nugbarmachung.
 Utiliser, *v. a.* (neu) nutzbar machen.
 Utilité, *f.* Nutzen, *m.* Vortheil,
 Nützlichkeit, *f.*
 †Utinat, *m.* (Küf.) Bodenham-
 mer; Kissenhemel.
 Utopie, *f.* Schlaraffenland, *n.*
 Utricule, *f.* (Bot.) Zelle, Cast-
 bläschen, *n.*
 Uvée, *f.* (Anat.) Traubenhäutchen
 im Auge, *n.*
 †Uvulaire, *adj.*, glande —,
 (Anat.) Speicheldrüse, *f.*

V.

Va, *interj.* meinethalben, es sey,
 es gilt; (Spiel) va 10 louis, es gilt
 10 Louis; —, *m.* (Spiel) Sap,
 sept et le —, siebenmal den Sap.
 Vacance, *f.* Erledigung (eines
 Dienstes, *u.*); —s, Ferien, *pl.*;
 jour de —, Feiertag, *m.*
 Vacant, *e, adj.* erledigt, leer.
 Vacaime, *m.* Geschrei, *n.* Lärm,
m. fm. Krache, *n.*
 Vacation, *f. p. us.* Handthierung
 || Sigung, Mühwaltung; Gebühr;
 —s, (jur.) Gerichtsferien, *plur.*;
 chambre des —s, Ferienkammer, *f.*
 Vaccin, *m. et adj.*, virus —,
 (Med.) Kuhpockenstoff, *m.*

†Vaccinateur, *m.* Impfster.
 Vaccination, *f.* Kuhpockenim-
 pfung. [blattern.]
 Vaccine, *f.* Kuhpocken, *pl.* Schu-
 vacciner, *v. a. qn.* einem die
 Schußblätter einimpfen.
 Vache, *f.* Kuh; Kübbaut; Him-
 melsoffer (eben auf Reisewagen), *m.*;
 — à lait, Melkkuh, *f.*; *fg. id.*
 Vacher, *m.* ère, *f.* Kühhirt, *m.*
 sinn, *f.* Kuhmagd; Senne (in der
 Schweiz), *m.*
 Vacherie, *f.* Kühsall, *m.*; Mel-
 kerei, *f.*; Senne, Sennhütte.
 Vacillant, *e, adj.* wankend,
 schwankend; zitternd (Stimme); *fg.*
 wankelmüthig, unschlüssig.
 Vacillation, *f.* Schwanken, *n.*;
fg. id., Wankelmuth, *m.*
 Vaciller, *v. n.* wanken, schwanken;
fg. id., wankelmüthig seyn.
 Vacuité, *f.* Leerheit, Leere.
 Vade, *f.* (Zielf.) Einsatz, *m.* Satz;
fg. Antheil.
 Vademanque, *f.* Cassenabfall, *m.*
 Vade-mecum, *m. lat.* der besän-
 dige Gefellschafter (i. B. ein Buch,
 u.); Handbuch, *n.*
 †Vadrouille, *f.* (Seew.) Schiffsz-
 befen, *m.* Schrupper.
 Va-et-vient, *m.* (Seidenw.) Lauf-
 stock, Regen; (Med.) Sattel; mou-
 vement de —, Hin- und Herbe-
 wegung, *f.* Gesängsbewegung, Zug-
 bewegung.
 Vagabond, *e, adj.* herumstreich-
 end, unsät; —, *m.* Landstreicher.
 Vagabondage, *m.* Landstreicher-
 leben, *n.*
 Vagabonder ou Vagabonner, *v. n.*
 pop. herumstreichen.
 †Vagans, *m. pl.* (Seew.) Strand-
 diebe. [*f.*]
 Vagin, *m.* (Anat.) Mutterscheide,
 Vagissement, *m.* Geschrei kleiner
 Kinder, *n.*
 Vagistas, *v.* Vastistas.
 Vague, *f.* Wege, Welle; (Bierb.)
 Maßfrüde.
 Vague, *adj.*; —ment, *adv.*;
 schwankend, unbestimmt; oße; —,
m. der weite Luftraum; *fg.* Unbe-
 stimmte, *m.*; terres vaines et va-
 gues, unbebautes Erdreich, das nichts
 einträgt.
 Vaguestre, *m.* Wagenmeister.
 Vaguer, *v. n.* herumstreichen,
 schweifen, herumirren.
 †Vaguesse, *f.* (Mal.) Dufstigkeit,
 Fiedelschait.
 †Vaidasse, *v.* Védasse. [*pl.*]
 †Vaigrage, *m.* (Schiffb.) Weger,
 †Vaigrer, *v. a.* (Schiffb.) wegern,
 mit Gutterdielen bekleiden.
 †Vaigres, *f. pl.* (Schiffb.) Weger,
m. pl. Gutterdielen, *f. pl.*
 Vaillance, *f.* Tapferkeit.

Vaillant, *e, adj.*; —amment, *adv.*;
 tapfer; —, *m.* Vermögen, *n.*
 Vaillantise, *f. vi. burl.* Heldenz-
 that.
 Vain, *e, adj.* eitel, unnüß, ver-
 geblich (Sache); stolz, prahlerisch;
 —ement, en —, *adv.* vergebens,
 umsonst. [*gen; fg.* übertreffen.]
 †Vaincre, *v. a.* überwinden, besie-
 Vaincu, *m.* Ueberwundene, Be-
 siegte. [und ledere Lösung.]
 †Vaines, *f. pl.* (Zagd) die leichte
 Vainqueur, *m.* Ueberwinder, Sie-
 Vair, *m. ol.* Grauwert, *n.* [*ger.*]
 Vairon, *adj. m.* (Reißeck) glas-
 äugig. [der bunte Gründling.]
 Vairon, *m.* (Naturg.) Grize, *f.*
 Vaisseau, *m.* Gefäß (auch Anat.),
n. Geschirr, Faß || Schiff; — de
 guerre, Kriegsschiff.
 Vaisselle, *f.* Tischgeschirr, *n.* Ge-
 schirr; — d'argent, Silbergeschirr.
 Val, *m.* (*pl.* vaux), Thal, *n.*;
 par monts et par vaux, über Berg
 und Thal.
 Valable, *adj.* gültig; annehmlich;
 —ment, *adv.* gültig, gehörig.
 †Valachie (la), Wallachei (Land).
 †Valais (le), Wallis, Walliser-
 land (Schweiz), *n.*
 Valant, *e, partic.*, *v.* Valoir.
 †Valençais, *e, adj.* valencianisch
 von Valencia (od. Valence in Frank-
 reich).
 †Valence, Valencia (Stadt in
 Spanien). [Welken.]
 †Valentin, *n. pr. m.* Valentin,
 †Valentine, *n. pr. f.* Valentina.
 †Valère, *n. pr. m.* Valerius.
 Valériane, *f.* (Det.) Valerian, *m.*
 †Valérie, *n. pr. f.* Valeria.
 †Valérien, *n. pr. m.* Valerianus,
 Valerian.
 Valet, *m.* Knecht, Diener; faire
 le bon —, den Augendiener machen;
 âme de —, Knechts-, Sclavenseele,
f.; — de pied, Lackei, *m.*; —
 de chambre, Kammerdiener; —
 (Spiel) Wube; (Züchl.) Knecht;
 Gericht (an einer Thür), *n.*
 Valetage, *m.* Knechtsdienst.
 Valetaille, *f. mépr.* Bedienten-
 rest, *n.* [belz, Kneipsange, *f.*]
 Valet-à-patin, *m.* (Shir.) Schna-
 Valet, *v. n.* kriechen, sich herum-
 buehlen lassen, den Augendiener ma-
 chen. [*m.* Stiehe.]
 Valétudinaire, *adj.* kränklich; —,
 Valeur, *f.* Werth, *m.*; en —, im
 Stande, im Ertrag (Gut); im Preise
 (Waare); mettre en —, in guten
 Stand setzen; —, (Gram.) der eigent-
 liche Sinn (der Ausdrücke) || Tap-
 ferkeit, *f.* [*adv.*: tapfer.]
 Valeureux, *se, adj.*; —ement,
 Validation, *f.* Gültigmachung,
 Bestätigung; Gutheißung.

Valide, *adj.* gültig; gesund (Sör-
 per); —ment, *adv.* gültig.
 Validé, *f.* (Zürl.) Name der
 Mutter des regierenden Sultans.
 Valider, *v. a.* gültig machen.
 Validité, *f.* Gültigkeit.
 Valise, *f.* Koffer, *n.*; — de lit,
 Betttsack, *m.*
 Valisnière ou Valisnerie, *fém.*
 (Det.) Valisneria.
 Vallaire, *adj.*, (röm. Alt.) cou-
 ronne —, Lagerkrone, *f.*
 Vallée, *f.* Thal, *n.*
 Vallon, *m.* das kleine Thal, Thal.
 †Valoir, *v. n.* gelten, werth seyn,
 einbringen, eintragen; tüchtig seyn,
 taugen; faire —, geltend machen; à
 —, auf Abschlag; — mieux, besser
 seyn; vaille que vaille, tout coup
 vaille, auf gut Glück.
 Valse, *f.* Walzer, *m.*
 Valser, *v. n.* walzen. [*et f.*]
 Valseur, *m.* se, *f.* Walzende, *m.*
 †Valuable, *adj.* schätzbar.
 Value, *f.*, la plus —, Ueber-
 werth, *m.*
 Valve, *f.* (Naturg.) Schale.
 †Valvulaire, *adj.* (Det.) vielklap-
 pig.
 Valvule, *f.* (Anat., Det.) Klappe.
 Vampire, *m.* Vampyr, Blutsau-
 ger.
 Van, *m.* Schwinde, *f.* Wanne.
 Vandale, *m.* Vandale, Barbar.
 Vandoise, *f.* (Naturg.) Pfeilstorpse,
m. Häfelng.
 Vanille, *f.* (Det.) Vanille.
 Vanillier, *m.* (Det.) Vanille, *f.*
 Vanillenslange.
 Vanité, *f.* Eitelkeit, Nichtigkeit ||
 Eitelkeit, Dünkel, *m.*; faire, tirer
 — de qch., mit etw. prahlen, auf
 etw. stolz seyn.
 Vaniteux, *se, adj. fm.* eitel; —,
m. der eitle Mensch.
 Vanne, *f.* Schugbrett, *n.*
 Vanneau, *m.* Kibig; —x, die
 großen Schwungfedern (der Raub-
 vögel). [werfeln.]
 Vanner, *v. a.* schwingen, wannen,
 Vannerie, *f.* Kerbmacherarbeit;
 Kerbmacherhandwerk, *n.*
 Vannette, *f.* Gutterschwinge.
 Vanneur, *m.* Kernschwinger.
 Vannier, *m.* Kerbmacher.
 †Vannoir, *m.* (Nad.) Schwing-
 Vantail, *m.* Zhirflügel. [*napf.*]
 Vantard, *m.* Greßsprecher, Prah-
 lens.
 Vanter, *v. a.* rühmen, anpreisen;
 se —, sich rühmen, sich getrauen;
 problem.
 Vanterie, *f.* Prahlerci.
 †Vantiller, *v. a.* (Wasser) mit
 Brettern zurückhalten.
 Vapeur, *f.* Dampf, *m.* Dunst
 (auch Mal.); — épaisse, Qualm;

—s, (Med.) Nervenzusfälle, *m. pl.*
Blähungen, *f. pl.*

Vapoureux, *se, adj.* dunstig, duftig
(Himmel). (Med.) blähend; zu Blähungen geneigt; —, *m.* einer der zu Blähungen geneigt ist.

Vaporisation, *f.* (Phys.) Ausdampfen, *n.* [dampfen]

Vaporiser, *v. a.* verdunsten, ab-

Vaquer, *v. n.* erledigt seyn, leer stehen (v. Meistern, u.); (jur.) Ferien haben; — à qch., einer E. obliegen.

†Vaquette, *f.* die kleine Kubbaut.

Varaigne, *f.* Öffnung, durch welche das Seewasser in die Salztische tritt. [nen.]

†Varander, *v. a.* (Häringe) trock-

Varangue, *f.* (Schiffb.) Rauchstük, *n.*

Varech, Vareck, *m.* (Bot.) Meergras, *n.*; (Seew.) Auswurf des Meeres, *m.*; Strandgüter, *n. pl.*;

Wrac (gesunkene Schiff), *n.*; drott de —, Strandrecht. [bahn.]

Varenne, *f.* Jagdgehäge, *n.* Wild-

Variabilité, *f.* Veränderlichkeit, Unbeständigkeit.

Variable, *adj.* veränderlich, unbeständig, wandelbar.

Variante, *f.* Variante, verschiedene Lesart eines Textes.

Variation, *f.* Abz., Veränderung; Abweichung, Unbeständigkeit.

Varice, *f.* (Med.) Krampfadern.

Varicelle, *f.* (Med.) Wasserblattern, *pl.* pocken. [aderbruch.]

Varicocèle, *m.* (Med.) Krampf-†Varicomphe, *m.* (Med.) Nabel-, Krampfadernbruch.

Varié, *e, adj.* bunt, buntscheckig (Farbe); *fg.* vielseitig (Kenntnisse).

Variar, *v. a.* ver-, abändern, abwechseln; —, *v. n.* sich ändern, sich verändern, veränderlich seyn; abwechseln.

Variété, *f.* Abwechslung, Verschiedenheit; (Bot., u.) Art, Ab-, Spielart.

Varietur (ne), *lat.* (jur.) damit nichts daran verändert werde.

Variolo, *f.* (Med.) Blattern, *pl.*

Variolique, *adj.*, (Med.) virus —, Blatterngift, *n.*

Variqueux, *se, adj.* (Med.) krampfadernig.

Varlet, *m. ol.* Edelfnecht, Knappe.

Varlope, *f.* (Zischl.) Schlicht-, Glatthobel, *m.*

†Varre, *f.* Harpune (für Schildkröten); —, Varras (spanische Elle).

†Varsovie, *f.* Warschau (Stadt).

†Varsovien, *ne, adj.* von Warschau. [Anat.] gefäßig.

Vasculaire, Vasculaire, *se, adj.*

Vase, *m.* Gefäß, *n.*; —, *f.* Schlämm, *m.*

Vaseux, *se, adj.* schlammig.

Vasistas, *m.* Guckfenster, *n.* Guckloch; Kuckfenster.

†Vason, *m.* (Zieg.) Thonlumpen.

Vassal, *m. e, f.* Vasall, *m.* zinn, *f.*; Lebensmann, *m.* Lebensfrau, *f.*

Vasselage, *m.* Lebenbarkeit, *f.* Lebenspflicht.

Vaste, *adj.* groß, weit, weitläufig; *fg. id.*, unbegrenzt.

Vatican, *m.* Vatican, päpstliche Hof.

Va-tout, *m.* (Spiel) der ganze Einsatz; —, *interj.* es gilt den ganzen Satz.

†Vaucour, *m.* (Zöpf.) Juristisches.

†Vaud, *m.*, pays de —, Wadland (Schweiz), *n.*

Vau-de-route (à), *adv.* eilends, in Unerdnung.

Vaudeville, *m.* Volkslied, *n.*; (Theat.) Vaudeville (Art lustiger Schauspiele).

†Vaudois, *e, adj.* wadtländisch; —, *m. e, f.* Wadtländer, *m.* zinn, *f.*; (Kirchengesch.) Waldenser, *m.* zinn, *f.*

Vau-l'eau (à), *adv.*, *v.* Aval.

Vaurien, *m. fm.* Zangenichis.

Vautour, *m.* (Naturg.) Geier.

Vautrait, *m.* (Jagd) Schweinszeug, *n.*; capitaine du —, Zeugmeister beim Schweinszeug, *m.*; toiles du —, Sanganne, *n. pl.*

Vautrer, *v. n.* wilde Schweine jagen; se —, sich herumwälzen; *fg. id.* [der Wallachei, u.]

Vayvode, *m.* Weywode (Titel in Veau, *m.* Kalb, *n.*; Kalbfell, Kalbleder; (Kochk.) Kalbfleisch; faire le pied de —, Kragfüße machen, kriechen; — marin, Seekalb, *n.*

Vecteur, *adj. m.*, (Astr.) rayon —, die Linie von der Sonne bis zu einem Planeten.

Véda, *m.* Vedam (heiliges Buch der Indier). [asche.]

†Védrasse, *f.* (Naturg.) Weid-

Vedette, *f.* (Kriegsw.) Schildwache zu Pferd, Reiter-, Vorwache; être en —, zu Pferd Schildwache stehen; —, Schilderhaus, *n. ll.*

Briefstiel, *m.* [fähig.]

Végétale, *adj.* des Wachstums

Végétal, *m.* Gewächs, *n.* Pflanze, *f.*; —, *e, adj.* von Pflanzen herkommend, dazu gehörig; régne —, Pflanzenreich, *n.*; sel —, (Olym.) Pflanzenvermögen; faculté —, Wachstumsvermögen.

Végétant, *e, adj.* vegetirend.

Végétatif, *ve, adj.* wachsen machend; wachsend.

Végétation, *f.* Wachstum, *n.*

Végéter, *v. n.* wachsen; *fg. fm.* ein Pflanzenleben führen, für sich hinkleben.

†Végeto-minéral, *e, adj.*, eau —, flüssiges Bleiessigsalz.

Véhémence, *f.* Heftigkeit.

Véhément, *e, adj.*, —ement, *adv.*: heftig, stark. [tel, n.]

Véhicule, *m.* Beförderungsmittel.

Veille, *f.* Wachen, *n.*; Nachtwache, *f.*; —s, *f. pl.* Nacharbeiten, schlaflose Nächte; chandelle, bougie de —, Nachtlicht, *n.*; —, der Tag vorher; la — de son départ, den Tag vor seiner Abreise; être à la — de..., auf dem Punkt stehen zu...; être à la — d'un grand événement, einem großen Ereignisse entgegen sehen.

Veillée, *f.* Abendzeit; Abendgesellschaft; Nachtwache (bei Kranken).

Veiller, *v. n.* wachen; *fg.* — à ou sur qch., für, über etw. wachen; —, *v. a.* bewachen; *fg. id.*, beobachten.

Veilleur, *m.* Todtenwächter.

Veilleuse, *f.* Nachtlampe.

†Veilloir, *m.* (Handw.) Leuchterstisch. [m.; Heubausen.]

†Veillotte, *f.* Windhaufen (Heu).

Veine, *f.* Adern, Blutader; — ou — métallique, (Bergw.) Erzgang, *m.* Metallader, *f.*; Strich, *m.*; — d'eau, fl. line unterirdische Quelle; — poétique, Dichtertalent, *n.*

Veiné, *e, Veineux, se, adj.* ader-

rig, geädert.

Veiner, *v. a.* ädern (durch Kunst).

Veineux, *se, adj.* aderreich, äder-

rig; canal —, Blutader, *f.*

Veinule, *f.* (Anat.) Blutaderchen.

Vélar, *m.* (Bot.) Heberich. [n.]

Vélaux, *interj.* (Jagd) habo!

Velche, *m.* Welsche, ein unwissender, roher Mensch.

Véler, *v. n.* talben.

Vélin, *m.* Jungfernpapier, *n.*; papier —, Pergamentpapier.

Vérites, *m. pl.* (röm. Alt.) leichte Truppen, *f. pl.* [Entschluß.]

Velléité, *f.* das bloße Wollen ohne

Vélocé, *adj.* (Astr.) schnell.

Vélocifère, *m. nouv.* Schnellwage

Vélocité, *f.* Schnelligkeit. [gen.]

Vélours, *m.* Sammet; *fg.* ebene

Plasen; de —, sammetn.

Velouté, *m.* Sammetband, *n.*;

Sammetstreifen, *m.*; (Anat.) die

stodige Haut; —, *e, adj.* sammet-

artig; galon —, Sammetband, *n.*;

—, (Zurel.) dunkeifarbig; vin —,

alter, dunkler, milder Wein.

†Velouter, *v. a.* auf Sammetart

weben. [n.]

Veltage, *m.* Wisiren (Maß der Velté,

Velte, *f.* Velté (Maß von sechs

Pariser Pinten); Wisirflab, *m.*

Velter, *v. a.* (Zäßer) visiren, eichen.

Velteur, *m.* Eicher.

Velu, *e, adj.* rauch, zottig, haarig.

Velvete, *f.* (Bot.) Leinfraut, *n.*

Venaison, *f.* Wildpret, *n.*; haute —, Damwildpret; en —, in der Zeite; —, Wildpretgeruch, *m.*

Venaissin, eine ehemalige Grafschaft (comtat) in Frankreich (Gebiet von Arles).

Vénal, *e.*, *adj.*; -ement, *adv.*: veräußlich, käuflich, feil (Aemter, *u.*).

Vénalité, *f.* Veräußerlichkeit.

Venant, *adj.* kommend, gehend.

Vendable, *adj.* veräußerlich.

Vendange, *f.* Weinlese; —s, Herbst, *m.*

Vendanger, *v. a. et n.* Weinlese halten, herbsten; *fg.* herbsten, die Weinberge beeren (vom Hagel).

†Vendangette, *fem.* (Naturg.)

Drossel, Weindrossel.

Vendangeur, *m. se, f.* Weinleser, *m. inn, f.*

Vendénaire, *m.* Weinmenat.

Vendeur, *m. se, f.* Verkäufer, *m. inn, f.*; venderesse, *f.* (jur.)

inn.

Vendication, *v.* Revendication.

Vendiquer, *v.* Revendiquer.

Vendre, *v. a.* verkaufen, verhandeln; —à pot et à pinte, verzapfen; —à —, feil (Waare, *u.*); —, *fg.* verkaufen, verrathen; se —, verkauft werden; Absag haben (Waare); festsetzen; sell seyn.

Vendredi, *m.* Freitag, *v.* Saint.

†Vené, *e.*, *adj.* geistig (Geist).

was anfangst zu verderben. [*f.*]

Vénéfice, *m.* (jur.) Giftmischeri,

Vénelle, *f.* Gäßchen, *n.*

Vénéneux, *se, adj.* (v. Pflanzen)

giftig.

Vener, *v. a.* (ein Thier) jagen, hegen; faire —, (Koch.) beizen lassen, einbeizen.

Vénéral, *adj.* ehrwürdig, ehrbar. [*furcht.*]

Vénération, *f.* Verehrung, Ehr-

Vénéreux, *v. a.* verehren.

Vénérie, *f.* (Jagd) Jägerrei; Jagd-

hof, *m.*

Vénéris, *ne, adj.* (Med.) vene-

risch; mal —, maladie —ne,

Lustseuche, *f.* [*Zischau.*]

Vénets, *m. pl.* (Zisch.) der niedrige

Venette, *f. fm.* Angst; donner

la —, Angst einjagen.

Veneur, *m.* Jäger; grand —,

Oberjägermeister.

†Venez-y-voir, *m.* Schauflüßchen,

n.; pop. c'est un beau —, da gibts

was Schönes, Rechtes zu sehen!

Vengeance, *f.* Rache; —privée,

Selbstsücht; —, Rachsucht.

Venger, *v. a.* rächen, ahnden; se

—, sich rächen.

Vengeur, *m.* eresse, *f.* Rächer, *m.*

inn, *f.*; —, eresse, *adj.* rächend.

Véniat, *m. lat.* (jur.) Vorbescheid.

Vénial, *e.*, *adj.*; -lement, *adv.*: (Zhecl.) erlässlich, vergeßlich.

Venimeux, *se, adj.* (v. Thieren)

giftig. [*fg.* Gift, Wesheit, *f.*]

Venin, *m.* (thierische) Gift, *n.*;

*Venir, *v. n.* kommen; antem-

men; ne pas —, nicht kommen,

ausbleiben; —, reichen (Wasser,

u.); herkommen, herrihren, ent-

springen; fortkommen, wachsen,

gedeihen (v. Pflanzen, *u.*); s'il

vient à savoir, wenn er erfährt; —

à maturité, zur Reife kommen; —

à bien, gut ausgehen (Z.), gerathen

(Kind, *u.*); —à bout de qch., etw.

zu Stand bringen; en —aux mains,

handgemein werden; je viens d'ar-

river, ich bin so eben angekommen;

à —, zukünftig; aller et —, hin-

und hergehen.

†Venise, Venedig (Stadt).

†Vénitien, *ne, adj.* venetianisch;

—, *m. ne, f.* Venetianer, *m. inn,*

f.

Vent, *m.* Wind, Luft, *f.*; avoir

le —sur un vaisseau, einem Schiffe

den Wind abgemessen haben; être

au —d'un vaisseau, unter dem

Winde eines Schiffes seyn; avoir

le dessus du —, den Wind haben;

être au dessus du —, *fg.* nichts zu

fürchten haben; coup de —, Wind-

stoß, *m.*; —coulis, Zugwind; —,

(Med.) Blähung, *f.*; (Jagd) Wite-

terung, Geruch, *m.*

Ventail, *v.* Vantail.

Vente, *f.* Verkauf, *m.*; Markt;

(Zersch.) Hellschlag.

†Venteau, *m.* Schlausenther, *n.*

Venter, *v. n. impers.* wehen, stür-

men. [*blähend.*]

Venteux, *se, adj.* windig; (Med.)

†Ventier, *m.* Hellschlag, der

einen ganzen Wald kauft.

Ventilateur, *m.* Windfang, Luft-

zieher.

Ventilation, *f.* Art, die Luft zu

erneuern; (jur.) Schätzung, Erb-

schätzung.

Ventiler, *v. a.* (jur.) theilweise

nach dem Preise des Ganzen schätzen;

erörtern.

†Ventillier, *v. a.* (Seew.) ausbieten.

Ventolier, *m.* oiseau bon —,

Bezel, welcher dem Winde wider-

steht, Stetsregel.

Ventöse, *m.* Windmenat.

Ventosité, *f.* Blähung.

Ventouse, *f.* (Chir.) Schröpfstief,

m.; Luftsch, *n.* Zugloch.

Ventouser, *v. a.* (Chir.) schröpfen.

Ventral, *e.*, *adj.* zum Bauche ge-

hörig; —es, *f. pl.* Bauchflecken der

Fische.

Ventre, *m.* Bauch, Unterleib,

Leib; —libre, offene Leib; cours

de —, Durchlauf; mal au —,

Bauchgrinnen, *n.*; mettre le cœur

au —, *fg.* Muth machen; mettre

le feu sous le —à qn., einen in

Harnisch bringen; il n'a pas six

mois dans le —, er hat keine sechs

Monete mehr zu leben; marcher,

passer sur le —à qn., einen nie-

derwerfen, zu Boden werfen; cura-

teur au —, (jur.) Vermund für ein

Kind im Mutterleibe, *m.*; —à

terre, (Kriegsw.) legt euch auf den

Bauch; (Heisch.) im stärksten Ga-

lepp; faire le —, (Maur.) einen

Bauch machen, sich werfen.

Ventrée, *f.* Wurf, *m.* Tracht

Zunge, *f.*

Ventricule, *m.* (Anat.) Magen;

—s du cerveau, Gehirnhöhlen, *f.*

pl.; —s du cœur, Herzkammern.

Ventrière, *f.* (Sattl.) Baudrie-

men, *m.*; (Simm.) Strebebalken.

Ventrilique, *m.* Bauchredner.

Ventru, *e.*, *adj.* dickbauchig; —,

m. e., *f. fm.* Dickbauch, *m.* Dic-

wanji.

Venu, *m.*, bien —, willkommen;

le premier —, der Erste der Besten;

un nouveau —, ein neuer Ankom-

ling.

Venue, *f.* Ankunft; Wuchs (eines

Baumes, *u.*); *m.*; tout d'une —,

eben und unten gleich dick; (il a) la

jambe tout d'une —, Beine wie

Steden; —, (Regels.) Anwurf, *m.*

Vénule, *f.* (Anat.) Aderchen, *n.*

Vénus, *f.* (Myth.) Venus; (Astr.)

Abendstern, *masc.* Morgenstern;

(Chym.) Kupfer, *n.*

†Vénusté, *f.* Schönheit, Amnuth.

Vêpres, *f. pl.* Vesper, *f.*

Ver, *m.* Wurm; —de terre, Re-

genwurm; —à soie, Seidenraupe,

f.; —de fromage, Käsemade; —s,

Gewürm, *n.*

Véracité, *fem.* Wahrhaftigkeit,

Glaubwürdigkeit.

Verbal, *e.*, *adj.* mündlich; (Gram.)

von einem Zeitwerte herkommend;

-ement, *adv.* mündlich.

Verbaliser, *v. n.* einen Verbalre-

cess aufsetzen; *fg.* viele Worte machen.

Verbe, *m.* Zeitwert, *n.*; (h. Schr.)

Wort. [*regung (der Lust).*]

Verbération, *f.* die gütliche Be-

Verbeux, *se, adj.* geschwätzig.

Verbiage, *m.* das eitle Geschwätz;

fm. Schnidschnad, *m.* [plaudern.

Verbiager, *v. n. fm.* schwachen.

Verbiageur, *m. se, f. fm.* Schwä-

ger, *m. inn, f.*

†Verboquet, *m.* Lentheil bei der

Aufhebung der Lasten, *n.*

Verbosité, *f.* Wertüberfluß, *m.*

Ver-coquin, *m.* (Naturg.) Re-

stischer, Kopschworm; *fg.* Eigensinn,

Laune, *f.*

Verd, *v.* Vert.

Verdâtre, *adj.* grünlich.
 Verdée, *f.* leichter weißer Wein, von Tescana, dessen Farbe grünlich ist. [*fg. fm.* ziemlich munter.
 Verdelet, *te, adj.* etwas herbe;
 Verderie, *f.* Festsitzgirt, *m.*
 Verdet, *m.* Grünspan.
 Verdeur, *f.* (Bot.) Saft, *m.*;
 Säure (des Weins, *u.*); *f.*; *fg.* Kraft, jugendliche Lebheftigkeit.
 Verdier, *m.* (Naturg.) Grünfint || Försier. [*sied.*]
 †Verdillon, *m.* (Web.) Schnür;
 Verdir, *v. a.* grün anstreichen; —, *v. n.* grün werden, grünen.
 Verdoyant, *e, adj.* grünend.
 Verdoyer, *v. n.* grünen, grün werden.
 Verdure, *f.* Grün, *n.*; grüne Laub.
 Verdurier, *m.* Heftstängengärtner.
 Véreux, *se, adj.* wurmstichig; *fg. fm.* schlecht.
 Verge, *f.* Ruthe, Gerte; Stange; Etab, *m.*; (Goldsch.) Ring; (Dreh.) Wippe, *f.*; (Handl.) Etab, *m.*; Eich-, Wirsstab; Ruthe (Längenausmaß), *f.* — du pendule, (Uhrm.) Pendelslange; — de la balance, Waagebalten, *m.*; —, Ruthe, *f.* Spießruthe || (Anat.) Ruthe; — d'or, (Bot.) Goldruthe; — à pasteur ou à berger, Hirtenstab, *m.* Kardendistel, *f.*; — de Jacob, Peitschenstock, *m.* gelber Asphodil.
 Vergé, *e, adj.* ungleich gewebt (Zug); (Bot.) ruthenförmig.
 †Vergeage, *masc.* Abmessen (der Zeuge), *n.*; Wirsen (der Fässer); (Auchm.) fehlerhafte Streifen im Zeug, *m. pl.* [*the.*]
 Vergée, *f.* Flächenlänge einer Ruthe
 Verger, *m.* Baumgarten.
 Verger, *v. a.* nach Ruthen messen.
 Vergeter, *v. a.* ab- od. ausbürsten, fehren.
 Vergetier, *m.* Wirsenbinder.
 Vergettes, *f. pl.*kehrbürste (auch vergette); —, Zremmelreis, *m.*
 Vergeure, *f.* (Pap.) Draht (in der Form), *m.*; Formdrahtstreifen, *pl.*
 Verglas, *m.* Glatteis, *n.*
 Vergne, *m.* (Bot.) Erle (aune), *f.*
 Vergogne, *f. fm.* Scham.
 Vergue, *f.* (Schiff.) Segelslange.
 Véricle, *f.*, diamants de —, falsche Diamanten, *m. pl.*
 Véridicité, *f.* Wahrhaftigkeit.
 Véridique, *adj.* wahrhaft.
 Vérificateur, *m.* Untersucher, Bewährer. [*währung.*]
 Vérification, *f.* Untersuchung, Bewährung, *v. a.* bewähren, untersuchen; (ein Ectid) in die Register eintragen; se —, in Erfüllung gehen (Weissagung). [*winde, f.*]
 Vérin, *m.* (Mech.) Schrauben-
 Vérine, *f.* Varinas-Zadaf, *m.*

Véritable, *adj.*; —ment, *adv.*: wahr, wahrhaftig, echt.
 Vérité, *f.* Wahrheit, Aufrichtigkeit; en —, wirklich, in der That, wirklich; à la —, zwar; freilich.
 Verjus, *m.* der unreife Traubensaft.
 Verjuté, *e, adj.* sauer, herbe.
 †Verle, *f.* Eischisch (für Fässer), *m.*
 Vermeil, *le, adj.* roth, leibfarbig, —, *m.* das im Feuer vergoldete Silber; (Vergelb.) Zinnobergrund, *m.*
 Vermeille, *f.* der böhmische Grannat.
 †Vermeillonner, *v. a.* (Vergelb.) den Zinnobergrund auf etw. auflegen.
 Vermicelle (spr. -chelle), *m.* Fadennudeln, *f. pl.* italienische Nudeln. [*macher.*]
 Vermicellier, *m.* Fadennudeln-
 Vermiculaire, Vermiforme, *adj.* (Anat.) wurmförmig; Vermiculant, *adj. m.* (Med.) *id.*
 Vermiculé, *e, adj.* (Bauf.) wurmförmig gestrippt.
 Vermiculures, *f. pl.* Art Arbeit, die Spuren von Würmern nachahmend, gestrichelte Arbeit. [*förmig.*]
 Vermiforme, *adj.* (Anat.) wurmförmig, *adj.* (Med.) die Würmer vertreibend; remède — ou —, *m.* Wurmmittel, *n.*
 Vermiller, *v. n.* (Jagd) nach Würmern wühlen.
 Vermillon, *m.* Zinnober; Roth, *n.* Schminke, *f.*; *fg.* Röthe (der Wangen).
 Vermillonner, *v. n.* (Jagd) Würmer suchen; —, *v. a. fm.* roth malen, färben.
 Vermine, *f.* Ungezieser, *n.* Geschneiß; *fg. id.* Lumpengefchmeiß.
 Vermineux, *se, adj.* wurmförmig; fièvre —se, Wurmrkrankheit, *f.*
 Vermisseau, *m.* Würmchen, *n.*
 Vermouler (se), wurmförmig werden.
 Vermoulu, *e, adj.* wurmförmig.
 Vermoulure, *f.* Wurmfraß, *m.*
 Wurmstich, Wurmmehl, *n.*
 Vermout, *m.* Wermuthwein.
 Vernal, *e, adj.* zum Frühling gehörig; équinoxe —, Frühlings-Nachtscheide, *f.*
 Verne, *f.* (Bot.) Erle (aune).
 Vernir, *v. a.* firnissen, lackiren.
 Vernis, *m.* Firniß, Lack; Glasur, *f.*; *fg.* Firniß, *m.* Anstrich.
 Vernisser, *v. a.* (Töpf., *u.*) firnissen, glasuren.
 Vernisseur, *m.* Lackirer.
 Vernissure, *f.* Firnissen, *n.* Lackiren.
 Vérole, *f.*, (Med.) petite —, Kinderblattern, *pl.* Pocken; petite — volante, Wasserblattern, Windpocken.
 Véron, *m.* Elripe (Zusßfisch), *f.*

Véronique, *f.* (Bot.) Ehrenpreis, *m.*; —, *n. pr. f.* Veronika.
 Verrat, *m.* Eber.
 Verre, *m.* Glas, *n.*; — à boire, *id.*, Trinfglas; — de vin, ein Glas Wein; — de Moscovie, Marienglas; — coloré, Glaspaste, *f.*; de —, gläsern; — d'antimoine, Zinnglas, *n.*
 Verrerie, *f.* Glashütte; Glasmachen, *n.* Glasmacherkunst, *f.*; Glaswaare.
 Verrier, *m.* Glasmacher, Glashändler || Gläserforb.
 Verrière, *f.* Glasdecke; Schwentwanne, Gläserbeden, *n.*; (Gärt.) Glashäuschen, Treibkasten, *m.*
 †Verrillon, *m.* (Mus.) Glaspiel.
 Verrine, *v. Verine.* [*n.*]
 Verroterie, *f.* kleine Glaswaare.
 Verrou, *m.* Riegel.
 Verrouiller, *v. a.* verriegeln, zuverrue, *f.* Warge. [*riegeln.*]
 Vers, *m.* Vers.
 Vers, *prep.* gegen, nach, zu; — l'orient, gegen Osten, ostwärts.
 Versant, *e, adj.* leichtumfallend; —, *s. m.* Flußgebiet, *n.* Flußbeden; Abhang eines Gebirges, *m.*
 Versatile, *adj.* veränderlich.
 Versatilité, *f.* Veränderlichkeit.
 Verse (à), *adv.*, il pleut à —, es regnet sehr stark; —, *adj.*, (Geom.) sinus —, Quersäge, *f.*; —, *u.* f. Korb, *m.* Kohlenkorb.
 Versé, *e, adj.* *fg.* erfahren, bewandert; *fm.* beschlagen.
 Verseau, *m.* (Hir.) Wassermann.
 Versement, *m.* Abliefern (*n.*), Ausliefern (des Geldes).
 Verser, *v. a.* gießen, schütten; (Wein, *u.*) einschenken, ausgießen; aus-, umschütten; (Blut, *u.*) vergießen; (Geld) abliefern; zahlen; (einen Wagen) umwerfen; —, *v. n.* umfallen, umschlagen; sich umlegen.
 Verset, *m.* Vers, Absatz.
 Versificateur, *m.* Versmacher.
 Versification, *f.* Versbau, *m.*
 Versifier, *v. n.* Verse machen.
 Version, *f.* Uebersetzung; *fm.* Erzählungsart. [*f.*]
 Verso, *m.* Kehrseite (eines Blattes), †Versoir, *m.* Dyr, *n.* Streichbrett am Pfluge.
 Verste, *m.* Werste (russische Meile von 1000 Meter), *f.*
 Vert, *e, adj.* grün; unreif (Obst); jung, herbe (Wein); *fg.* frisch, lebhaft, munter; unbesonnen (Kopf); entschlossen (Mann); dorb (Antwort); —, *masc.* Grün, *n.*; Herbe (des Weins), *f.*; (Landw.) des grüne Futter; jouer au —, Grünes spielen; prendre qn. sans —, *fg. fm.* einen unerwartet überfallen; — brun, dunkelgrün; — gai, lichtgrün;

— de montagne, Berggrün, *n.*;
— de vessie, Bergrün; — de-
gris, e. Verdet.

Vertébral, *e.*, *adj.*, nerf —,
(Anat.) Wirbelbeinern, *m.*

Vertèbre, *f.* (Anat.) Wirbelbein,
n.

Vertébré, *e.*, *adj.*, animaux —s,
(Naturg.) die Thiere mit Wirbel-
beinen. [den], *m.*

†Vertelle, *f.* Eynd (an Salztei-
†Verte-longue, *fem.* (Gärtn.)
Herbstwasserbirne.

Vertement, *adv.* nachdrücklich,
derb. [haben], *m.*

†Verteville, *f.* (Schloß) Niesel-
Vertex, *m. lat.* (Anat.) Wirbel.

Vertical, *e.*, *adj.*; —ement, *adv.*:
scheitel-, senkrecht; point —, (Astr.)

Scheitel-, Wirtelpunkt, *m.*; verti-
caux, *m. pl.* (Astr.) Scheitelreife.

†Verticalité, *f.* die Scheitelrechte
Richtung.

Verticille, *m.* (Bot.) Quersl.

Verticillé, *e.*, *adj.* (Bot.) quersl-
förmig.

†Verticité, *f.* (Phys.) Streben
(eines Körpers) nach einem gewissen
Punkte, *n.*

Vertige, *m.* Schwindel; j'ai un
—, es schwindelt mir; *fg.* Schwin-
del; esprit de —, Schwindelgeist.

Vertigineux, *se.*, *adj.* mit dem
Schwindel behaftet.

Vertigo, *m. fm.* Schwindelsei, *f.*;
(Zihera.) Koller, *m.*; avoir le —,
kollern. [belnd], *m.*

Vertigieux, *se.*, *adj.* (Med.) wir-
Vertivelle, *v.* Verteville.

Vertu, *f.* Tugend; Kraft; (Med.)
Heilskraft; en —, kraft, vermöge
des, der, *se.*; laut, zufolge.

Vertueux, *se.*, *adj.*; —ement,
adv.: tugendhaft.

Vertugadin, *m. ol.* Wulst.

Verve, *f.* Begeisterung; Dichter-
feuer, *n.*; (écrire) de —, begeistert,
mit Begeisterung.

Verveine, *f.* (Bot.) Eisenkraut, *n.*

Vervelle, *f.* Zalkering, *m.*

Verveux, Vervier, *m.* (Zisch.)
Garnsad, Reuse, *f.*

Vésanie, *f.* (Med.) Wahnsinn
(ohne Fieber), *m.*

Vesce, *f.* (Bot.) Wicke. [*f.*]

Vesceron, *m.* (Bot.) Begehweide,
†Vésicaire, *f.* (Bot.) Blasenbisse.

Vésicant, *v.* Vésicatoire.

†Vésication, *f.* (Med.) Blasen-
ziehen, *n.*

Vésicatoire, *adj.* (Med.) Blasen-
ziehend; —, *m.* Zug-, Blasenpfla-
ster, *n.*

†Vésiculaire, *adj.* (Bot.) bläs-
chenartig, mit Bläschen besetzt.

Vésicule, *f.* (Anat.) Bläschen, *n.*

Vésou, *m.* der reiche Zuckerast.

†Vespéral, *m.* Vesperbuch, *n.*

Vespérie, *f.* Streifskrift für die
Doktorwürde (auf dem ehem. franz.
Universitäten); Verweis, *m.*

Vespériser, *v. a.* Verweise geben.

Vespéro, *m.* Art Liqueur (Mas-
tasia), *f.*

Vesse, *f. bas.* Zist, *m.* schleichende
Wind; — de loup, — loup, *f.*

(Bot.) Stäubschwamm, *m.*

Vesser, *v. n. bas.* füllen, einen
Wind streichen lassen.

Vessie, *f.* (Anat.) Blase, Urin-
blase. [*f.*]

Vessigon, *m.* (Zihera.) Flußgalle,
†Vessir, *v. n.* (Zihera.) spragen.

Vesta, *f.* (Astr.) Vesta.

Vestale, *f.* (röm. Alt.) Vestalinn;
fg. fm. id., leutsche Jungfrau.

Veste, *f.* Weste, Camisot, *n.*

Vestiaire, *m.* Kleiderkammer (in
Klöstern, *ic.*), *f.*; Geld für Klei-
dung, *n.*

Vestibule, *m.* Vorhaus, *n.* Ver-
hof, *m.* Hausflur, *f.*; Flur, Diele;
(Anat.) Vorack, *m.* [*m.*]

Vestige, *m.* Spur, *f.*; Fußstapfen,
†Vésuve, *m.* Vesuv (feuerspeiende
der Berg). [wand, *n.* Kleid.]

Vêtement, *m.* Kleidung, *f.* Ge-
Vétéran, *m.* Veteran, alte Soldat;

(Schul.) Veteran, Altkrieger.

Vétérance, *f.* Dienstruhe.

†Vétéranie, Vétéran (Gegend).

Vétérinaire, *adj.*, art —, Ziher-
arzneikunst, *f.*; école —, Ziherarz-
neischule; médecin — ou —, *m.*

Ziherarzt, *m.*

Vétillard, *v.* Vétillier.

Vétille, *f.* Kleinigkeit, Lapperei.

Vétiller, *v. n.* sich bei unnützen
Kleinigkeiten aufhalten, trödeln.

Vétillerie, *f.* Kridellei, Kridellei.

Vétillier, *m. se.*, *f.* Kridler, *m.*

Kridler, *inn.*, *f.*; —, *se.*, *adj.*
kridlich, kridlich.

*Vétir, *v. a.* kleiden, bekleiden,
anziehen; *se.* —, sich ankleiden, sich
kleiden, sich anziehen.

Veto, *m. lat.* Veto, *n.* Vernei-
nungsrecht.

Véture, *f.* Einkleidung (eines
Dionches, einer Nonne).

Vétusté, *f.* Alter, *n.* Alterthum.

Vétyver, *m.* indische Grasypflanze
mit wehrlichenden Wurzeln, *f.*

Veuf, *ve.*, *adj.* verwittwet; —,
m. ve., *f.* Wittwer, *m.* Wittwe, *f.*

Veule, *adj. fm.* schlaff (Wetter,
ic.); schwach; leicht (Erde); (Wäd.)
leder. [*st.*]

Veuve, *m.* Wittwer, Wittwen-
Veuve, *f.* Wittwe; weiße, reil-
denblau gestreifte Zulpe; Eierschne-
cke; Amme; (Veget.)

Vexation, *f.* Bedrückung.

Vexatoire, *adj.* drückend, löstig.

Vexer, *v. a.* drücken, quälen; *fm.*
scheren.

†Vexillaire, *adj.*, (Ziem.) signal
—, Flaggenignal, *n.* [*leit.*]

Viabilité, *f.* (Med.) Lebensfähig-
Viable, *adj.* (Med.) lebensfähig.

Viager, *ère.*, *adj.* lebenslänglich;
rente —ère ou —, *m.* Leibrente,
f. [*f.*]

Viande, *f.* Fleisch, *n.*, *fg.* Speise,

Viander, *v. n.* (Jagd) äßen, äßen,
weiden.

Viandis, *m.* (Jagd) Gäß, *n.*
Weide, *f.* [*bote.*]

†Viateur, *m.* (röm. Alt.) Senats-
Viatique, *masc.* Bebrpfennig;
(Kirch.) das heilige Abendmahl (für
Sterbende).

Vibord, *m.* (Ziem.) Dählberd, *n.*

Vibrant, *e.*, *adj.* schwingend.

Vibration, *fem.* Schwingung,
Schwung, *m.* [ungen machen.]

Vibrer, *v. n.* schwingen, Schwin-
Vicaire, *m.* Verweser, Vicar; —
de l'empire, Reichsverweser.

Vicairie, *f.* Vicariat, *n.* Verwe-
serstelle, *f.* gewisse Einkünfte bei
manchen Kirchen.

Vicarial, *e.*, *adj.* einem Vicar zu-
ständig; fonctions —es, Vicariats-
verrichtungen, *f. pl.* [*cariat, n.*]

Vicariat, *m.* Vicarsstelle, *f.* Vi-
Vicarius, *v. n.* eine Vicarsstelle
versehen; *fg.* eine untergeordnete
Stelle bekleiden.

Vice, *m.* Lafter, *n.*; Untugend, *f.*;
Gebrechen, *n.* Fehler, *m.* Mangel.

Vice-amiral, *m.* Viceadmiral.

Vice-amirauté, *f.* Viceadmirals-
amt, *n.*

Vice-bailli, *m.* Vicelandvogt.

Vice-chancelier, *m.* Vicekanzler.

Vice-consul, *m.* Viceconsul.

Vice-consulat, *m.* Viceconsulat, *n.*

Vice-gérant, *m.* Viceofficial, Vi-
cerichter.

Vice-légat, *m.* Vicelegat.

Vice-légation, *f.* das Amt eines
Vicelegaten.

Vicennal, *e.*, *adj.* zwanzigjährig,
zwanzigjährlich.

Vice-président, *m.* Vicepräsident.

Vice-roi, *m.* Vice-reine, *f.* Vi-
cesönig, *m.* Unterkönig; *inn.*, *f.*

Vice-royauté, *f.* Vicekönigswürde.

Vice-sénéchal, *m.* Vicesénéchal.

Vice-versà, *adv.* lat. umgekehrt.

Vicié, *e.*, *adj.* (Med.) verderben.

Vicier, *v. a.* (jur.) ungültig machen.

Vicieux, *se.*, *adj.*; —ement, *adv.*:
fehlerhaft, mangelhaft; (jur.) un-
gültig; (Mor.) lasterhaft; —, *m.*
Lasterhafte.

Vicinal, *e.*, *adj.*, chemin —,
Neben-, Feldweg, *m.*

Vicissitude, *fem.* Abwechslung,
Wechsel, *m.* Unbestand.

Vicomte, *m.* Vicegraf, Vicomte.
 Vicomté, *f.* Vicegraffschaft.
 Vicomtesse, *f.* Vicegräfin.
 Victimaire, *m.* (Alt.) Opfernecht.
 Victime, *f.* Schlachtopfer, *n.* Opfer.
 †Victimer, *v. a.* (neu) hinopfern.
 Victoire, *f.* Sieg, *m.*
 Victorieux, *se, adj.*; -sément, *adv.*: siegreich, sieghaft; (revenir) —, als Sieger. [*n. pl.*]
 Victuailles, *f. pl.* Lebensmittel.
 Vidame, *m.* Bigdom, Stiftshauptmann.
 Vidame, *m.* Vidamie, *f.* Bigdemei, Stiftshauptmannschaft.
 Vidange, *f.* Ausleerung; (Zorfw.) Abraum, *m.*; —s, Roth, Unrath; (Med.) Kindbetteinreinigung, *f.*; être en —, auf die Beige gehen, bald leer seyn (Zaff).
 Vidangeur, *m.* Abtrittseger.
 Vide, *adj.* leer, ledig, hohl; — de sens, sinnlos; (se retirer) les mains —s, mit leeren Händen; —, *m.* Leere, *f.* Lücke; (Pöbel, u.) der leere Raum; à —, leer.
 Vide-bouteille, *m. fm.* Lusthäuschen, *n.* Trinkhaus.
 †Videlle, *f.* Zeigrädchen, *n.*
 Vider, *v. a.* leeren, ausleeren; faire —, (Med.) abführen; —, (einen Ort) räumen, ausräumen; (Schloß, u.) ausbohren; (Thiere) ausweiden; — une ruche, Bienen ausbrechen; —, *fg.* abthun, entscheiden; se —, sich leeren, leer werden (Zaff); beigelegt werden (Streit).
 Vidimer, *v. a.* gerichtlich beugen.
 Vidimus, *m. lat. (jur.)* Wißn.
 Vidrecome, *m.* Willkommen (ein Trinkglas). [*stand, m.*]
 Viduité, *f.* Wittwer-, Wittwen-
 Vidure, *f.* Ausgeschnittene, *n.* Ausgeschacht (eines Zeugens).
 Vie, *f.* Leben, *n.*; Lebenszeit, *f.*; Lebensgeschichte; Lebensart; Wandel, *m.*; Unterhalt, Brod, *n.*; en —, lebendig, am Leben; (mourir) tout en —, in seiner vollen Kraft; demander la —, um sein Leben bitten; pour la —, à la — et à la mort, auf Zeitlebens, auf Leben und Tod; de ma —, in meinem Leben, mein Lebtag; à —, lebenslänglich; gagner sa —, sein Brod verdienen.
 Viédasse, *m. pop. injur.* Efelsteyr; Memme, *f.* Zangenichts, *n.*
 Vieil, vieux, vieille, *adj.* alt.
 Vieillard, *m.* Greis, alte Mann.
 Vieille, *f. fm.* Alte; das alte Weib.
 Vieilleries, *f. pl.* alte Lumpen, alte Sachen, Trödelwerk, *n.*
 Vieillesse, *f.* Alter, *n.*
 Vieillir, *v. n.* alt werden, altern, veralten, ergrauen; sich abnügen (E.); —, *v. a.* alt machen.

Viellissement, *m.* Altern, *n.*
 Vieillot, *te, adj. fm.* altlich.
 Vielle, *f.* Leier.
 Vieller, *v. n.* leiern.
 Vielleur, *m. se, f.* Leiermann, *m.* Leierfrau, *f.*; —, *m.* (Naturg.) Leierinselt, *n.*
 †Vienne, *f.* Wien (Stadt), *n.*
 Vierge, *f.* Jungfrau, Jungfer; —, *adj.* rein; ungebraucht; huile —, Jungferöl, *n.*; miel —, Honigseim, *m.*; or —, gediegenes Gold.
 Vieux, *adj.*, *v.* Vieil; —, *m. fm.* Alte. [*f.*]
 Vieux oing, *m.* Wagenschmiere.
 Viv, *ve, adj.* lebend, lebendig; lebhaft, munter; heftig, stark, biskig; eau vive, Quellwasser, *n.*; chaux vive, ungelöschter Kalk; de vive force, mit offener Gewalt; —, *m.* Leben, *n.* Lebendige; (Det.) Leben; (Chir.) gesunde Fleisch; couper dans le —, *fg.* sich wehe thun; piquer, toucher au —, empfindlich belebigen.
 Vis-argent, *m.* Quecksilber, *n.*
 Vigie, *f.* (Seem.) Schildwache; verborgene Klippe.
 Vigilance, *f.* Wachsamkeit.
 Vigilant, *e, adj.*; -amment, *adv.*: wachsam.
 Vigile, *f.* (Kath.) der heil. Abend; Abend (vor einem Feste); —s des morts, Vigilien, *f. pl.*
 Vigne, *f.* Rebe, Weinstock, *m.*; Weinberg, Weingarten.
 Vigner, *m.* Winzer.
 Vignette, *f.* Vignette, Bildchen, *n.*; (Buchdr.) Stod, *m.*
 Vignoble, *m.* Weinland, *n.*
 Vigogne, *f.* das peruanische Schaf; dessen Welle; —, *m.* ein Hut davon.
 Vigote, Vigote, *f.* (Artill.) Kalliberstod, *m.*
 Vigoureux, *se, adj.*; -sément, *adv.*: stark, kräftig, kräftig, frisch, wacker.
 Viguerie, *f.* das Amt und das Bezirk eines Viguers.
 Vigueur, *f.* Stärke, Kraft, Nachdruck, *m.*
 Viguier, *m. ol.* Landvogt.
 Vil, *e, adj.*; -ment, *adv.*: niedrig, niederträchtig, schlecht, verächtlich; gering (Preis).
 Vilain, *e, adj.* unadelich; — et —ement, *adv.* garstig, häßlich; farg; filzig; —, *m. ol.* Bauer; —, *m. e, f.* Knauser, *m. -inn, f.*
 Vilebrequin, *m.* Traubenbohrer, Windelbohrer.
 Vilénie, *f.* Unrath, *m.* Unflath; *fg. fm.* Sotz, *f.* garstige Rede oder Handlung; Kargheit; ungesunde Speise.
 Vileté, *f.* Niedrigkeit, Geringsheit.
 Vilipender, *v. a. fm.* geringschätzen, verächtlich behandeln.

Village, *f.* eine große, schlecht gezante Stadt.
 Village, *m.* Dorf, *n.*
 Villageois, *e, adj.* bäurisch, ländlich; —, *m. e, f.* Dorfbewohner, *m. -inn, f.*; Landmann, *m.*; Landfren, *f.* Landmädchen, *n.*
 Villanelle, *f.* eine Art Hirtenlied, dessen Strophen alle dieselben Schlußverse haben, *n.*
 Ville, *f.* Stadt; diner en —, auswärts speisen.
 Villette, Villotte, *f. fm.* Städtchen, *n.* [Zaun bedeckt.
 †Villeux, *se, adj.* mit weichem
 Vimaire, *f.* (Zorfw.) Windschaden, *m.*
 Vin, *m.* Wein; petit —, leichter Wein; — du cru, Landesgewächs, *n.*; — de goutte, *v.* Mère goutte; — de l'étrier, Abschiedstrunk, *m.*; — de veille, Nachtwein; être entre deux —s, *fm.* einen Hieb haben; il a le — mauvais, gai, etc., der Wein macht ihn jänkisch, lustig, u.; — chaud, Glühwein, *m.*
 †Vinaige, *m.* Weinsiegender.
 Vinaigre, *m.* Weinessig, Essig; — des quatre voleurs, Pestessig.
 Vinaigrer, *v. a.* mit Essig annichten.
 †Vinaigrerie, *f.* Essigsiedererei.
 Vinaigrette, *f.* die kalte Essigtunke.
 Vinaigrier, *m.* Essigschwür, *n.* Essigglas; Essigsieder, *m.* Essighändler. [Weingefäß, *n.*]
 Vinaire, *adj.*, un vase —, ein
 †Vincent, *n. pr. m.* Vincenz, Vincentius. [Nech.] Winde, *f.*
 Vindas (spr. das s aus), *m.*
 Vindicatif, *ve, adj.* rachgierig; justice —ve, Strafgerichtigkeit, *f.*
 Vindicté, *f.*, — publique, die öffentliche Verfolgung der Verbrecher.
 Vinée, *f.* Weinrente.
 Vinetier, *m.* (Det.) Sauerdorn, Berberige, *f.*
 Vieux, *se, adj.* geistreich, stark (Wein); weinicht (Obst, Früchte); weinroth (Farbe). [Swanzigste.
 Vingt, *adj.* zwanzig; —, *m.*
 Vingtaine, *f.* etwa zwanzig.
 Vingtième, *adj.* zwanzigste; —, *m.* Zwanzigtheil, *n.*
 †Vinfères, *f. pl.* die weintragenden Pflanzen.
 †Vinule, *f.* Weinraupe.
 Viol, *m.* Nothzucht, *f.*
 Violacé, *e, adj.* violettfarbig.
 Violat, *adj. m.*, sirop —, Weidenkast, *m.*
 Violateur, *m.* trice, *f.* Uebertreter, *m.* Verleger, —inn, *f.*
 Violation, *f.* Uebertretung, Verletzung, Bruch (eines Vertrags), *m.*; Entweihung (eines Tempels), *f.*

Violâtre, adj. in das Violetfarbige spielend.

Viole, f. (Mus.) die große Violine; basse de —, Bassgeige; dessus de —, kleine Bassgeige.

Violément, m. Uebertretung, *f.*; (jur.) Nothzucht.

Violence, f. Gewalt, Gewaltthätigkeit; Zwang, *m.*; Heftigkeit, *f.*

Violent, e, adj.; -ement, *adv.*: heftig, gewaltig, gewaltthätig; moyen —, Zwangsmittel, *n.*

Violenter, v. a. qn., einem Gewalt anthun.

Violier, v. a. übertreten, verletzen, brechen; (eine Frau) schänden, nothzuchtigen.

Violet, te, adj. veilschblau; —, *m.* Veilschblau, *n.*

Violette, f. (Bot.) Veilschen, *n.*

Violier, m. (Bot.) der gelbe Veilschblau.

Violon, m. (Mus.) Geige, *f.*

Violine, pop. Fiedel || Geiger, *m.*

Violinist, fm. Spielmann.

Violoncelle, m. (Mus.) die kleine Bassgeige. [*m.*]

Viorne, f. (Bot.) Schlingbaum,

Vipère, f. (Naturg.) Viper, Otter, Natter; langue de —, *fg.*

Lästerzunge. [*Vitr.*]

Vipereau, m. die junge Viper,

Vipérine, f. (Bot.) Schlangenzkraut, *n.*

Virago, f. fm. Husar, *m.* Dragoner (starke, mannähnliche Weibsperson). [*n.*]

Virelai, m. ol. Zweireimgedicht,

Virement, m. — de parties, (Handl.) Abrechnung, *f.* Centriren, *n.*; Centre, *m.*; la banque à —, Girobank, *f.*; —, (Seew.) Wendung.

Virer, v. a. et n. umdrehen, wenden; — de bord, das Schiff wenden; *fg.* seinen Vorsatz ändern.

Vireux, se, adj. (Med.) eiterig, stinkend. [*f.*]

†**Vireveau, m.** (Seew.) Winde,

Virevolte, Virevoute, f. Herumtummeln (eines Pferdes) im Kreise, *n.*

†**Virgilien, ne, adj.** virgilianisch.

Virginal, e, adj. jungfräulich;

lait —, Jungfernmilch (Schminzmittel), *f.*

†**Virginie, n. pr. f.** Virginia;

—, Virginien (Land), *n.*

Virginité, f. Jungfernschaft.

Virgouleuse, f., ou poire de —,

Glanzbirn.

Virgule, f. (Gramm.) Gemma,

n. Weisfisch, *m.*; point et —, Semikolon, *n.*

Viril, e, adj.; -ement, *adv.*:

männlich; portions —es, gleiche Erbtheile, *n. pl.* [beil.]

Virilité, f. Mannbarkeit, Mann-

Virole, f. Ring, *m.*; Zwinke, *f.*

Virtualité, f. die vermögende Kraft.

Virtual, le, adj. vermögend zu

wirken; chaleur —le, Wärme Kraft, *f.*; virtuellement, *adv.* dem Ver-

mögen nach.

Virtuose, m. et f. Virtuose, *m.*

große Künstler; Künstlerin, *f.*

Virulence, f. Eiterig, *n.*; *fg.*

Witterkeit, *f.* Heftigkeit.

Virulent, e, adj. (Ebir.) eiterig,

besartig, giftig; *fg.* beißend, giftig.

Virus, m. (Med.) Gift, *n.*

Vis, f. Schraube, Schnecke; vis

d'Archimède, Wasserschraube.

Visa, m. Visa, *n.* Verweiskchein, *m.*

Visage, m. Gesicht, *n.* Angesicht,

Antlig; Miene, *f.*; à — découvert,

offen; changer de —, die Farbe,

die Miene verändern; faire bon —

à qn., einem ein freundliches Gesicht

machen, einen freundlich aufnehmen.

Vis-à-vis, adv. et prép. gegen

über, gegen; — de l'église (*fm.*

l'église), der Kirche gegenüber; —,

m. eine Art Berlin zu zwei Plätzen;

Gegenüber, *n.* (bei Zängen oder am

Zisch). [Eingeweide.]

Viscère, e, adj. (Med.) für die

Viscère, *m.* (Anat.) Eingeweide, *n.*

Viscosité, f. (Med.) Klebrigkeit,

jähle Materie, Schleim, *m.*

Visée, f. Sichten, *n.*; *fg. fm.*

Verhaben.

Viser, v. n. à qch., auf etw. ziele-

ten; *fg. id.*, auf etw. abzweden;

eine Absicht auf etw. haben; —, *v. a.*

qch., an etw. das Visa beschreiben,

etw. eifern.

Visibilité, f. Sichtbarkeit.

Visible, adj.; -ment, *adv.*: sicht-

bar; *fg. id.*, ftreckbar (Person);

klar, offenbar, augenscheinlich.

Visière, f. Visier, *n.* Helmgitter;

rompre en — à qn., *fg.* einem

Grobheiten sagen; —, Gesicht, *n.*:

donner dans la — à qn., *fg. fm.*

einem in die Augen stecken; —,

(Buchf.) Visierkern, *n.* Abschehen.

†**Visigoths, m. pl.** Weisgothen

(altes Volk).

Vision, f. (Phys.) Sehen, *n.* ||

Gesicht; Erscheinung, *f.*; *fm.* Ein-

blistung.

Visionnaire, m. Geisterseher; *fg.*

Träumer, Schwärmer; —, *adj.*

träumerisch, schwärmerisch.

Visir, Visirat, v. Vizir, Vizirat.

Visitandines, f. pl. n. p. Visi-

tandininnen. [Heimzucht.]

Visitation, f. (Kath.) Maria

Visite, *f.* Besuch, *m.*; Besichtig-

ung, *f.* Durchsichtigung.

Visiter, v. a. besuchen; durchsu-

chen, untersuchen, besichtigen.

Visiteur, m. Beschauer, Visitator.

Vison-visu, adv. einander gegen-

über. [Zenafel, Walthalter.

Visorium, Visorion, m. (Buchdr.)

Visqueux, *se, adj.* flebrig, jähle.

Visser, v. a. anschrauben.

†**Vistule, f.** Weichsel (Fluß).

Visuel, le, adj.; -angle —, Se-

bewinkel, *m.*; point —, Gesicht-

punkt.

Vital, e, adj. zum Leben gehörig;

esprits vitaux, Lebensgeister, *m.*

pl.

Vitalité, f. Lebensfähigkeit.

Vitchoura, m. Wilschbrü, *f.*

Vite, adj. et adv.; -ment, *adv.*:

geschwind, schnell, hurtig.

†**Vitellienne, f. pl.** (Alt.) die

vitellischen Schreibtafeln.

Vitesse, f. Geschwindigkeit, Eile.

†**Vitilige, f.** eine Art weißer oder

schwarzer Flecken auf der Haut.

Vitrage, m. Fensterwerk, *n.*;

Glaswand, *f.*; Glaserarbeit.

Vitraux, m. pl. Kirchenfenster,

n. pl.

Vitre, f. Glasscheibe; Fenster, *n.*;

casser les —s, *fg.* kein Blatt vors

Maul nehmen.

Vitrer, v. a. mit Glasscheiben ver-

sehen; la porte —ée, Glashür, *f.*

Vitrierie, f. Glaserhandwerk, *n.*;

Glasbandel, *m.*

Vitreux, se, adj. glasartig.

Vitrier, m. Glaser.

Vitrifiable, Vitrescible, adj. ver-

glasbar.

Vitrification, f. Verglasung.

Vitriifier, v. a. verglasen; se —,

zu Glas werden.

Vitriol, m. (Chym.) Vitriol; —

blanc, Salpetermin, Vitriol;

— bleu, Kupfervitriol, Kupferwas-

ser, *n.*

Vitriolé, e, adj. vitriolhaltig.

Vitriolique, adj. vitriolhaltig;

acide —, Vitriolöl, *n.*; gaz acide

—, Vitriolgas, Schwefelsäure, *f.*

Vitriolisation, f. (Chym.) Schwef-

elsäuerung.

Vitupère, m. (alt) Tadel.

Vitupérer, v. a. (alt) tadeln.

Vivace, adj. lang lebend; (Bot.)

mehrere Jahre ausdauernd, perenn-

irend.

Vivacité, f. Lebhaftigkeit, Mun-

terkeit, Feuer, *n.* Leben; Heftig-

keit, *f.*

Vivandier, m. ére. *f.* Marketen-

der, *m.* -inn, *f.*

Vivant, e, adj. lebend, lebendig;

—, *m.* Lebendige; un bon —, ein

lustiger Deuter; les mal —s, das

liederliche Gesindel; du —, bei Leb-

zeiten; en son —, in seinem Leben.

Vivat, lat. fm. Vivat; er, sie lebe

hoch!

Vive, f. (Naturg.) Meerdrache, *m.*

†Vive-la-joie, *m. fm.* Bruder Lustig. [Steinwerk.]

Vivelle, *f.* (Näh.) G. steifste, *n.*

Vivement, *adv.* lebhaft; hitzig.

†Vive pâture, *f.* Eidechse.

Vivier, *m.* Teich, Weiber; Fischbehälter. [dige machend.]

Vivifiant, *e, adj.* belebend, lebend.

Vivification, *f.* Belebung, Wiederbelebung.

Vivifier, *v. a.* beleben, lebendig machen, wieder beleben.

Vivifique, *adj.* belebend; erquickend. [dige Zunge gebarend.]

Vivipare, *adj.* (Naturg.) lebend.

Vivoter, *v. n.* sich durchbringen, kümmerlich leben.

*Vivre, *v. n.* leben, sich erhalten; sich aufführen, sich betragen; savoir —, Lebensart haben; — mal avec qn., nicht gut, in Uneinigkeit mit einem leben; il est difficile à —, es ist nicht gut mit ihm leben; avoir de quoi —, sein Auskommen haben; vive Dieu, so wahr Gott lebet! être sur le qui-vive, in Aengsten leben; qui vive? wer da?

Vivre, *m.* Nahrung, *f.*; —s, Lebensmittel, *n. pl.*; Mundverrath bei einem Heere, *m.*; Verwaltung desselben, *f.*

†Vivrier, *m.* der bei der Verwaltung des Mundverraths angestellt ist.

Vizir, *m.* (Türk.) Begier; grand —, Großbegier. [*f.*]

Vizir, *m.* (Türk.) Begierwürde, Vocabulaire, *m.* Wörterbuch, *n.* Vocabuliste, *m.* Wörterbuchschreiber.

Vocal, *e, adj.* laut (Gebet); musique —e, Vocalmussik, *f.*; vocaux, *m. pl.* Stimmgeber (in Klöstern).

Vocatif, *m.* (Gramm.) Vocativ.

Vocation, *f.* Beruf, *m.*; Zrieb.

Vocation, *f.* [Geschrei.]

Vociférations, *f. pl.* das wilde

Vociférer, *v. n.* schreien.

Vœu, *m.* Gelübde, *n.*; faire —

de, geloben; —, Gelübdegeschenk, *n. ||*

Stimme, *f.*; —x, Wünsche, *m. pl.*

Voges, *v. Vosges.*

Vogue, *f.* (Seew.) Lauf, *m.*; *fg.*

Muf, Schwung, Ansehen, *n.*

†Vogue-avant, *m.* (Seew.) Vor-

ruderer.

Voguer, *v. n.* rudern, fertschiffen.

Vogueur, *m.* Ruderer.

Voici, *prép.* hier, da; hier ist.

Voie, *f.* Weg, *m.*; Weise, *n.*; Zuhre, *f.* (Zagb) Fährte; *fg.* Ge-

legenheit; Mittel, *n.*; mettre qn.

sur la —, einem auf die Spur hel-

fen; — de fait, Gewaltthätigkeit,

f.; — de droit, das rechtliche Mit-

tel; — d'eau, Tracht Wasser, *f.*;

(Schiff.) See, *m.*; à claire- —,

durchsichtig, dünn,

Voilà, *prép.* da, dort; da, hier ist; siehe da! — qui est fait, nun ist geschehen.

Voile, *m.* Schleier, Decke, *f.*; Verhang, *m.*; *fg.* Schleier, Dredmantel.

Voile, *f.* Segel, *n.*; Schiff; prêt à faire —, segelfertig; mettre à la —, unter Segel gehen; forcer de —s, alle Segel aufspannen.

Voilé, *e, adj.* besegelt, verschleiert.

Voiler, *v. a.* verschleiern, verhüllen; *fg. id.*, verdecken, bemänteln.

Voilerie, *f.* Segelmannsfactur.

Voilier, *m.* Segelmeister; Segler.

†Voilière, *f.* die krumme Linie welche das schwellende Segel bildet.

Voilure, *f.* Segelwerk, *n.*

*Voir, *v. a.* sehen, besehen, ansehen, betrachten, zusehen, zuschauen (geh., einer S.); erscheinen (Buch); beobachten; erkennen, einsehen; *fg.* (einen) antreffen, besuchen; aller —, besuchen; — le jour, das Licht erblicken, geboren werden; —, *v. n.* die Aussicht haben (Haus); — à qch., einer S. nachsehen, für etw. sorgen; faire —, sehen lassen, zeigen; se —, zusammenkommen, einander treffen. [vraiment.]

Voire, *adv.* (alt) statt même.

Voirie, *f.* Wegeamt, *n.*; Schindanger, *m.*; Nasgrube, *f.*

Voisin, *e, adj.* benachbart, anstehend, angränzend; —, *m. e, f.* Nachbar, *m. zinn, f.*

Voisinage, *m.* Nachbarschaft, *f.*

Voisiner, *v. n.* gute Nachbarschaft halten.

Voiture, *f.* Fuhrwerk, *n.* Wagen, *m.*; Fuhr, *fem.*; Labung; Tracht, Fuhrlehn, *m.*; lettre de —, Frachtbrief.

Voiturier, *v. a.* verschleppen, verschleppen, führen. [mer.]

Voiturier, *m.* Fuhrmann, Kär-

voiturin, *m.* Vetturin, Mieths-

fuscher (in Italien).

Voix, *f.* Stimme; *fg. id.*; aller aux —, abstimmen, die Stimmen sammeln; —, Stimmrecht, *n.*;

Rath, *m.* Muf.

Vol, *m.* Diebstahl, Raub; — domestique, Hausdiebstahl; —, das gestohlene Gut.

Vol, *m.* Flug, Fliegen, *n.*; de plein —, *fg.* in Einem Fluge, auf einmal; —, (Zagb) Weizvogel, *m.*;

Weise, *f.*; chasser au vol, beizen.

Volable, *adj.* beschlagbar; beschlagbar.

Volage, *adj.* leichtsinnig, flüchtig, flatterhaft, unbefähig. [veh.]

Volaille, *f.* Geflügel, *n.* Feder-

Volant, *e, adj.* fliegend; étoile

—e, Sternschnuppe, *f.*; —, *m.* Federball; Windmühlenschnägel; (Näh.)

leichte Ueberred; (Uhrm.) Windfang.

Volatil, *e, adj.* (Chym.) flüchtig.

Volatile, *m. et adj.* Vogel, *m.* Geflügel, *n.*; le genre des —s ou l'espèce —, Vogelgeschlecht, *n.*

Volatilisation, *f.* (Chym.) Verflüchtigung.

Volatiliser, *v. a.* (Chym.) verflüchtigen. [steil.]

Volatilité, *f.* (Chym.) Flüchtigkeit.

Volatille, *f.* jedes eßbare Geflügel.

Vol-au-vent, *m.* (Past.) Art Gebäckens, welches warm aufgetragen wird, und mit Fischen oder hartem Fleisch gefüllt ist.

Volcan, *m.* Vulcan, feuer-speiende Berg; *fg.* Feuerkopf.

Vulcanique, *adj.* vulcanisch.

Volc, *f.* Wolle (im Kartenspiel).

Volée, *f.* Flug, *m.*; Zug; Schwarm (Vögel); Drut, *f.*; *fg. fm.* Schwarm, *m.* Schaar, *f.*; Stand, *m.*; de la haute —, von vornehmerm Stande; — de canon ou —, Salve, *f.*;

Kanonenfchuf, *m.*; tirer à toute —, einen Vogenschuf thun; —, (Artill.) das lange Feld; sonner à toute —, alle Glocken anziehen; sonner une, deux, trois —s, die Glocken einz-, zwei-, dreimal anziehen; — de coups de bâton, eine Tracht Schläge; jouer, prendre de —, à la —, (Ballsp.) den Ball im Fluge treffen; —, (Wagn.) Vorderwage, *f.* Wage; à la —, *fm.* im Fluge, in der Eile.

Voler, *v. a. et n.* stehlen, rauben.

Voler, *v. a. et n.* fliegen (v. Vögel); (Zagb) jagen, beizen.

Volereau, *m.* (Vasom.) ein kleiner Dieb.

Volerie, *f.* Dieberei; (Zagb) Beize.

Volet, *m.* (Zischl.) Fensterladen, Laden; ol. Vesebrett, *n.*; trié sur le —, auslesen; —s, (Zimm.) Waferschaufeln (eines Mühlrades), *f. pl.*;

—s d'orgue, Orgelfchneidende, *m. pl.* || Taubenschlag, *m.*; Klappe, *f.* Faltschürchen, *n.*

Voleter, *v. n.* flattern.

Volette, *f.* Vesehürche; —s, Franzosen (an einem Fliegennetz), *pl.*

Voleur, *m. se, f.* Dieb, *m. zinn, f.*

Volière, *f.* Vogelhaus, *n.*; Taubenschlag, *masc.*; pigeon de —, Schlagtaube, *f.*

Volige, *f.* Schindel; (Schieferd.) Schieferlaite.

Volition, *f.* (Philos.) Wollen, *n.* Willensbestimmung, *f.*

Volontaire, *adj.*; —ment, *adv.*; freiwillig, eigenwillig, eigenfönnig (Kind); —, *m.* Freiwillige; le petit —, das eigenfönnige Ding.

Volonté, *f.* Wille, *m.* Verlangen, *n.* Belieben, Willkür, *f.*; faire ses —s, seinem Kopfe folgen; les

dernières —s, der letzte Wille, Testament, *n.*; de bonne —, gutwillig, willig; à —, nach Belieben, nach Willführ.

Volontiers, *adv.* gern, willig.

Volte, *f.* (Heitsch.) Volte; (Zechst.) Wendung; (Seew.) Lauf, *m.* Straße, *f.* Wendung.

Volte-face, *f.*, faire —, sich gegen den nachfolgenden Feind umwenden. [Wendung ausweichen.]

Volter, *v. n.* (Zechst.) durch eine Voltigement, *n.* flattern, *n.*

Voltiger, *v. n.* flattern, hüpfen; Sprünge machen; reitigen; (Kriegsw.) streifen; *fg.* flattern, springen.

Volteur, *m.* Springer, Lustspringer; (Kriegsw.) Voltigeur.

Volubilité, *f.* Behendigkeit, Beweglichkeit; Geflänkheit (der Zunge).

Volucelle, *f.* Rosenmüde.

Volue, *f.* Spule (im Weberschiff).

Volume, *m.* Umfang, Größe, *f.*

|| Band (v. Büchern), *m.*

Volumineux, *se, adj.* groß, dick

|| bänderich (Schrift).

Volupté, *f.* Wehluft.

Voluptueux, *se, adj.*; -sement,

adv.; wollüstig, üppig; —, *m.*

Wehlüstling.

Volute, *f.* (Naturg.) Walzen-

schneide; (Bauf.) Schnörkel, *m.*

Voluter, *v. a.* schneckenförmig

winden; (Faden) auf Spulen oder

Spindeln aufwickeln, aufhaspeln.

Volva, *m.* (Bot.) Wulst, Hülle

der Schwämme, *f.*

Volvulus, *m.* lat. (Med.) Mi-

serere, *n.*

†Vomer (spr. ère), *m.* lat. (Anat.)

Nasenbein, *n.*

Vomique, *f.* (Med.) Lungenge-

schwür, *n.*; (Bot.) Dornbuschbaum,

m.; —, *adj.*, noix —, Krähenauge

(ein giftiger Same), *n.* Dornbusch, *f.*

Vomir, *v. a. et n.* speien, brechen,

sich erbrechen; —, *v. a.* ausbrechen,

auswerfen; *fg.* auswerfen, aussto-

ßen; *fm.* ausspudeln.

Vomissement, *m.* Erbrechen, *n.*;

— de sang, Blutbrechen.

Vomitif, Vomitoire, *m.*, —, *ve,*

adj., remède —, (Med.) Dorn-

mittel, *n.*

†Voquer, *v. a.* (Zhen) kueten.

Vorace, *adj.* gefräßig.

Voracité, *f.* Gefräßigkeit.

Vorticule, *m.* der kleine Wirbel.

Vos, *pron. pl.* eure; Ihre.

†Vosges (les), *f. pl.* Wasgau, *m.*

Wogesen (Gebirg), *pl.*

Votant, *m.* Stimmgebende.

Votation, *f.* Stimmgeben, *n.*

Vote, *m.* Stimme, *f.*

Voter, *v. n.* stimmen, seine Stim-

me geben, abstimmen.

Votif, *ve, adj.*, tableau —, Ge-

lühdbgemälde, *n.*

Votre, *pron. euer, eure*; Ihr, *De-*

ro; le, la vôtre, der, die, das euer-

ige, eure; Ihrige, Ihre.

Vouer, *v. a.* geloben, angeloben;

widmen, weihen; *se* —, sich weihen.

Vouge, *f.* Zangeisen, *n.* v. Epieu.

*Vouloir, *v. a.* wollen, Willens

seyn, mögen, begehren; erfordern;

eintriffligen; befehlen; verhängen (v.

Schicksal); *en* — à qn., à qch.,

einen Haß auf einen, Absicht auf

etwas haben; que veut dire cet

homme, was will dieser Mann;

que veut dire ce mot, etc., was

heißt, was bedeutet dieses Wort, *ic.*

Vouloir, *m.* Wollen, *n.*

Vous, *pron.* ihr, euch; Sie, *th-*

nen.

Voussoirs, Vousseaux, *m. pl.*

(Bauf.) Schlusstein, Gewölbestein.

†Voussure, *f.* Wölbung, Wögen-

rundung.

Voûte, *f.* Gewölbe, *n.* Wölbung,

f.; Wögen, *m.* Schweißbogen; —

ou Voûtis, *m.* (Seew.) Gilling, *f.*

Voûter, *v. a.* wölben, krümmen;

se —, sich krümmen.

Voyage, *m.* Reise, *f.* Reisebe-

schreibung; Jahre, Fahrt; bon —!

glückliche Reise.

Voyager, *v. n.* reisen, wandern.

Voyageur, *m. se, f.* Reisende, *m.*

et *f.* Wanderer, *m.*

Voyant, *e, adj.* sehend; *fg.* hell,

glänzend; —, *m.* Seher, Prophet.

Voyelle, *f.* (Gramm.) Selbstlaut,

m. Vocal.

Voyer, *m.* Wegeaufseher.

†Voyette, *f.* Zugengelle.

Vrai, *e, adj.* wahr; wahrhaft,

eigentlich; unversälscht, recht; —, *m.*

Wahre, *n.* Wahrheit, *f.*; au —,

nach der Wahrheit; à dire —, die

Wahrheit zu sagen. [sich.]

Vraiment, *adv.* wahrhaftig, wirk-

lich.

Vraisemblable, *adj.*; -ment, *adv.*;

wahrscheinlich; —, *m.* Wahrsein-

liche, *n.* [sichkeit.]

Vraisemblance, *f.* Wahrschein-

lichkeit.

†Vréder, *v. n.* ohne Ursache hin

und her laufen.

Vrille, *f.* Zwickbohrer, *m.*; (Bot.)

Pianke, *f.* Gabelchen, *n.*

†Vriller, *v. n.* (Zeuern.) drehend

in die Höhe steigen.

†Vrillerie, *f.* Wehrmacherei.

†Vrillier, *m.* Wehrschmied.

Vrillon, *m.* der kleine Hohlbohrer.

†Vu, *m.* (jur.) d'un arrêt, die

Anführung der Gründe zu einem

Urtheil; Visa, *n.*; au vu et su de

tout le monde, vor Jedermanns

Augen, vor der ganzen Welt; —

prép. in Betracht, in Ansehung; —

que, conj. weil, da, da doch.

Vue, *f.* Gesicht, *n.* Augen, *pl.*;

avoir la — basse, ein kurzes Ge-

sicht haben; avoir la — longue,

weit sehen; donner dans la —, ins

Gesicht scheinen (Zenne); *fg.* in die

Augen fallen; in die Augen stechen

(Person) || Vüid, *m.* Augen, *n. pl.*;

(être) en —, im Gesichte; à perte

de —, unachsehbar; *fg.* weitauf

(Nede); garder à —, nie aus den

Augen lassen; chasser à —, beim

Zagen beständig im Gesichte haben;

à — d'œil, dem bloßen Ansehen

nach; zusehens (wachsen, *ic.*); à —

de pays, ebenhin angesehen || An-

sehen, *n.* Anschauen, Anblick, *m.*

Ansicht, *f.*; *fg.* Einsicht, Blick, *m.*;

v. Point || Ansicht, *f.*; — de la

rivière, etc., Aussicht auf den Fluß,

ic. || Ablicht, Entwurf, *m.* Plan ||

(Bauf.) Zentier, *n.* Licht, Doffnung,

f.; Ansicht (eines Gebäudes); à —

d'oiseau, nach dem Vogelperspectiv;

— à plomb, die Ansicht senkrecht von

oben herab; —, (Mat. *ic.*) Ansicht;

à —, (Handl.) auf Sicht; à 30 jours

de —, dreißig Tage nach Sicht; être

à —, avoir la — de, (Seew.) im

Gesichte haben.

Vulgaire, *adj.* gemein, niedrig,

vöbelhaft; —, *m.* der gemeine Haufe,

Vöbel; -ment, *adv.* gemeinlich.

Vulgarité, *f.* (neu) Gemeinheit.

Vulgate, *f.* (Zhecl.) Vulgata (ge-

meine lateinische Uebersetzung der

Bibel).

Vulnérable, *adj.* verwundbar.

Vulnérable, *adj.* (Med.) für

Wunden dienlich; eau —, Wund-

wasser, *n.*; —, *m.* Wundmittel,

n. Wundtraut.

W.

†Wacke, *f.* (Miner.) Wacke.

†Wahabis, *m. pl.* Wechabiten,

eine arabische Sekte.

†Wallon, *ne, adj.* wallonisch.

†Werst, *m.* Werste (russ. Meile),

f.

†Westphalie (la), Westphalen.

Wigh, *m.* Wigh; les —s, Wighs,

pl. Wighsartei (in England), *f.*

Wisk, Whist, *m.* Whistspiel, *n.*

Wiski, *m.* Wiski (Art offener

hoher Wagen); Art Branntwein.

†Wolfram, *m.* (Min.) Welfram.

†Wolga, *m.* Welga (Strom), *f.*

†Wurtemberg, *m.* Württemberg.

X.

†Xavier, *n. pr. m.* Xaver.

Xénélasie, *f.* (Alt.) Aufenthalts-

ortest gegen Fremde, *n.*

†Xénies, *f. pl.* (Alt.) Gäßige-
schente, *n. pl.*

†Xénographie, *f.* Schriftkunde in
fremden Sprachen.

Xérasie, *f.* (Argn.) Vertrocknung
der Haare.

†Xérophage, *m.* der sich von troc-
denen Früchten nährt.

Xérophagie, *f.* Trockenessen (in
der ersten christlichen Kirche während
der Fasten), *n.*

Xérophthalmie, *f.* (Med.) die
trockene Nöthe der Augen.

Xiphias, *m.* (Naturg.) Schwert-
fisch, Sägesfisch; (Astr.) der süd-
liche Fisch.

Xiphoide, *adj.*, (Anat.) cartilage
—, der schwertförmige Brustknorpel.

†Xyloglyphe, *m.* Holzschnitt.

†Xylographie, *f.* Holzschnit-
kunst. [(Insekten).]

†Xylophages, *m. pl.* Holzbehrer

†Xystarque, *m.* (Alt.) Xystarch,
Aufseher über die bedeckten Gänge.

Xyste, *m.* (Alt.) der bedeckte Gang;
Baumgang.

†Xystique, *adj.*, athlète —, ou
—, *m.* (Alt.) Gangkämpfer.

Y.

Y, *adv. et part. rel.* da, dort,
dasselbst; dattu, dazu, daran, dar-
auf, dadurch. [Yachtschiff, *n.*

Yacht, *m.* (Seew.) Yacht, *fém.*

†Yam, *m.* eine Art essbare Wurzel
(in der heißen Zone).

Yatagan, *masc.* kurzer türkischer
Dolch oder Jagdmesser, *n.*

Yéble, *m.*, v. Hieble.

†Yeuse, *f.* (Bot.) Steineiche.

Yeux, *m. pl.* von œil, Augen,

Yole, *f.* Yölle. [*n. pl.*

Ypréau, *m.* (Bot.) die breitblät-
terige Ulme oder Pappel.

†Ytria, *f.* Itria; Erde, gefunden
in der Gegend von Isterbi in Schwes-
den. [lienart.

Yucca, *m.* (Bot.) Yuf, eine Li-

Z.

†Zacharie, *n. pr. m.* Zacharias.

†Zachée, *n. pr. m.* Zachäus.

Zagaie, Zagaye, *f.* Wurfspeer (der
Mohren), *m.*

Zaim, *m.* (Türk.) Zaim (zum
Dienst verpflichteter Lehengutsbesit-
zer). [ganz kastanienbraun.

Zain, *adj.* (Heitsch.) ganz schwarz,

Zani, *m.* Pideihäring, Henswurh.

Zebre, *m.* Zebra (Thier), *n.*

Zébré, *e, adj.* zebraartig gestreift.

Zébu, *m.* (Naturg.) Zebu, kleine

Büsen.

†Zédoaire, *f.* (Bot.) Zitwer, *m.*

†Zélande (la), die Provinz See-
land (in den Niederlanden).

Zélateur, *m. trice, f.* Eiferer, *m.*
=inn, *f.*

Zèle, *m.* Eifer, Dienstleister.

Zélé, *e, adj.* eifrig.

Zend, Zend-Avesta, *m.* Zends-
aresta (heiliges Buch der Parfen).

Zénith, *m.* (Astr.) Scheitelpunkt.

Zénonique, *adj.* (Philos.) zeno-
nisch, fleisch. [Zeno, *f.*

Zénonisme, *m.* (Philos.) Lehre des
Zéolithe, *m.* (Naturg.) Seelith,

Brausestein.

Zéphire, *m.* (Dicht.) Zephyr,
kleine Windgött.

Zéphyr, *m.* Westwind; *fg.* Ze-
phyr, sanfte, liebliche Wind.

Zéro, *m.* Null, *f.*; *fg. id.*

Zest (spr. st aus), *interj.* Pessen!

Zeste, *m.* Sattel (einer Nuß);
Schnittchen (einer Pomeranzenschale), *n.* [tersuchend.

Zétélique, *adj.* (Philos., re.) un-

Zibeline, *f.* (Naturg.) Zobel, *m.*;
(Handl.) Zobelpelz.

Zizag, *m.* Zizack, *n.*

†Zil, *m.* ein musikalisches Instru-
ment bei den Türken.

Zinc, *m.* (Miner.) Zink.

Zinzolin, *adj.* violettroth; —, *m.*
Violettroth, *n.*

Zizanie, *f.* Unkraut, *n.* Trespe,
f.; *fg.* Uneinigkeit, Zwietracht.

Zodiacal, *e, adj.* (Astr.) zum
Thierkreis gehörig.

Zodiaque, *m.* (Astr.) Thierkreis.

Zoile, *m.* Tadler, Kritiker.

Zone, *f.* (Geogr.) Zone, Erdgürtel,
m. Erbsisch.

Zoographie, *f.* Beschreibung der
Thiere, Thierfunde.

Zoolâtrie, *f.* Anbetung der Thiere.

Zoolithe, *m.* das verfeinerte Thier.

Zoologie, *f.* Naturgeschichte der
Thiere. [bildflein, *m.*

†Zoomorphite, *f.* (Miner.) Thier-
+Zoonate, *m.* thierfaures Salz.

†Zoonique, *adj.*, l'acide —, *m.*
zenische Säure, *f.* Thiersäure.

†Zoophage, *adj.* (Naturg.) fleisch-
fressend; —s, *m. pl.* die fleischfres-
senden Vögel.

Zoophore, *m.* (Bauk.) Ziehl.

Zoophorique, *adj.* (Säule) die
ein Thier trägt. [pflanze, *f.*

Zoophyte, *m.* (Naturg.) Thier-
+Zoophytologie, *f.* Thierpflanzen-
lehre, -kunde. [Thiere.

†Zootomie, *f.* Bergliederung der

†Zopissa, *m.* (Seew.) das alte
Schiffsch. [(Wasservogel).

†Zoucet, *m.* (Naturg.) Zaucher

†Zuric, *m.* Zürich (Stadt), *n.*

†Zygoma, *m.* (Anat.) Zochbein, *n.*

Zygomatique, *adj.*, (Anat.) mus-
cle —, Zochbeinmuskel, *m.*

Zymologie, Zymotechnie, *fém.*
(Chym.) Gährungslehre.

†Zyмосimètre, *m.* (Phys.) Gäh-
rungsmesser.



TABLE

Des verbes irréguliers de la langue française.

(Die zusammengesetzten Zeitwörter sind den nämlichen Abwandlungen unterworfen wie ihre Stammwörter.)

Ass

Absoudre, *ind. prés.* j'absous, tu absous, il absout, nous absolvons; *prét. déf. fehlt.* *Impér.* absous, qu'il absolve. *Subj. prés.* que j'absolve. *Part. prés.* absolvant; *passé,* absous, *m.* absoute, *f.*

Accroire wird nur im *Infinitif* mit dem Werte faire gebraucht.

Acquérir, *ind. prés.* j'acquiers, tu acquiers, il acquiert; nous acquérons, vous acquérez, ils acquièrent; *prét. déf.* j'acquis; *fut.* j'acquerrai. *Impér.* acquiers, qu'il acquière; acquérons, acquérez, qu'ils acquièrent. *Subj. prés.* que j'acquière, que tu acquières, qu'il acquière; que nous acquérions, que vous acquériez, qu'ils acquièrent. *Part. prés.* acquérant; *passé,* acquis.

Aller, *ind. prés.* je vais (je vas), tu vas, il va; nous allons, vous allez, ils vont; *prét. déf.* j'allai; *prét. indéf.* je suis allé; *fut.* j'irai. *Impér. va* (vas-y), qu'il aille; allons, allez, qu'ils aillent. *Subj. prés.* que j'aille, que tu ailles, qu'il aille; que nous allions, que vous alliez, qu'ils aillent. *Part. prés.* allant.

Assaillir, *ind. prés.* j'assaile, etc. (ist wenig gebräuchlich); nous assaillons, vous assailliez, ils assaillent; *prét. déf.* j'assailis; *fut.* j'assaillirai ou j'assailirai. *Impér.* assaille. *Subj. prés.* que j'assaille; *Part. prés.* assaillant; *passé,* assailli.

Asseoir (s'), *ind. prés.* je m'assieds, tu t'assieds, il s'assied, nous nous asseyons, vous vous asseyez, ils s'assieient; *prét. déf.* je m'assis; *fut.* je m'assiérai ou je m'asseyerai. *Impér.* assieds-toi, qu'il s'asseie; asseyons-nous, asseyez-vous, qu'ils s'assieient. *Subj. prés.* que je m'asseie, etc.; que nous nous asseyions, que vous vous asseyiez, etc.; *impf.* que je m'as-

Clo

sisse, etc. (die erste und zweite Person des *plur.* ist nicht gebräuchlich), qu'ils s'assissent. *Part. prés.* s'asseyant; *passé,* assis.

Avoir, *ind. prés.* j'ai, tu as, il a; nous avons, vous avez, ils ont; *prét. déf.* j'eus; *fut.* j'aurai. *Impér.* aie, qu'il ait; ayons, ayez, qu'ils aient. *Subj. prés.* que j'aie, que tu aies, qu'il ait; que nous ayons, que vous ayez, qu'ils aient. *Part. prés.* ayant; *passé,* eu.

Battre, *ind. prés.* je bats, tu bats, il bat; nous battons, vous battez, ils battent. *Impér.* bats, qu'il batte. *Subj. prés.* que je batte. Alles Uebrige ist regelmässig.

Bénir hat im *part.* béni, bénie; bénit, bénite, wenn es geweiht heisst.

Boire, *ind. prés.* je bois, tu bois, il boit; nous buvons, vous buvez, ils boivent; *prét. déf.* je bus. *Impér.* bois, qu'il boive; buvons, buvez, qu'ils boivent. *Subj. prés.* que je boive, etc.; que nous buvions, que vous buviez, qu'ils boivent. *Part. prés.* buvant; *passé,* bu.

Bouillir ist nur in der dritten Person gebräuchlich (wenn man es aber in allen Personen gebrauchen will, so bedient man sich des verbe Faire, und setzt es zu dem *Infinitif* bouillir, z. B., je fais bouillir, tu fais bouillir, etc.); *ind. prés.* il bout; ils bouillent; *impf.* il bouillait; *prét. déf.* il bouillit; *fut.* il bouillira. *Impér. et Subj. prés.* qu'il bouille, qu'ils bouillent. *Part. prés.* bouillant; *passé,* bouilli.

Ceindre wie Peindre.

Choir, *part.* chu; die übrigen Arten und Zeiten sind nicht gebräuchlich.

Clore, *ind. prés.* je clos, tu clos, il clôt; die übrigen Personen sind nicht gebräuchlich; *fut.* je clorai. *Part. clos,* close. Uebrigens gebraucht man dieses verbe in allen zusammengesetzten *temps*, als j'ai clos, j'avais clos.

Cra

Conclure, *ind. prés.* je conclus, tu conclus, il conclut, nous concluons, vous concluez, ils concluent; *prét. déf.* je conclus. *Impér.* conclus, qu'il conclue. *Subj. prés.* que je conclue. *Part. prés.* concluant; *passé,* conclu.

Conduire, *ind. prés.* je conduis, tu conduis, il conduit; nous conduisons, etc.; *prét. déf.* je conduisis. *Subj. prés.* que je conduise. *Part. prés.* conduisant; *passé,* conduit.

Confire, *ind. prés.* je confis, tu confis, il confit; nous confisons, etc.; *prét. déf.* je confis. *Impér.* confis, qu'il confise. *Subj. prés.* que je confise; *impf.* que je confisse. *Part. prés.* confisant; *passé,* confit.

Conquérir wie Acquérir.

Contredire wie Dire, ausgenommen im *plur. prés. ind.* vous contredisez.

Coudre, *ind. prés.* je couds, tu couds, il coud; nous cousons, etc.; *prét. déf.* je cousis. *Impér.* couds, qu'il couse. *Subj. prés.* que je couse; *impf.* que je cousisse. *Part. prés.* cousant; *passé,* cousu.

Courir (und bisweilen auch Courre), *ind. prés.* je cours, tu cours, il court; nous courons, etc.; *prét. déf.* je courus; *prét. indéf.* j'ai couru; *fut.* je courrai. *Impér.* cours, qu'il coure. *Subj. prés.* que je coure. *Part. prés.* courant; *passé,* couru.

Couvrir, *ind. prés.* je couvre, tu couvres, il couvre; nous couvrons, etc.; *prét. déf.* je couvris. *Subj. prés.* que je couvre. *Part. prés.* couvrant; *passé,* couvert.

Craindre, *ind. prés.* je crains, tu crains, il craint; nous craignons, etc.; *prét. déf.* je craignis. *Impér.* crains, qu'il craigne. *Subj. prés.* que je craigne. *Part. prés.* craignant; *passé,* craint.

Croire, *ind. prés.* je crois, tu crois, il croit; nous croyons, vous croyez, ils croient; *prét. déf.* je crus. *Impér.* crois, qu'il croie. *Subj. prés.* que je croie, etc.; que nous croyions, etc., qu'ils croient. *Part. prés.* croyant; *passé, cru.*

Croître, *ind. prés.* je crois, tu crois, il croit; nous croissons, etc.; *prét. déf.* je crus. *Impér.* crois, qu'il croisse. *Subj. prés.* que je croisse. *Part. prés.* croissant; *passé, cru.*

Cueillir, *ind. prés.* je cueille, tu cueilles, il cueille; nous cueillons, etc.; *prét. déf.* je cueillis; *fut.* je cueillerai. *Subj. prés.* que je cueille. *Part. prés.* cueillant; *passé, cueilli.*

Déchoir, *ind. prés.* je déchois, tu déchois, il déchoit; nous déchoyons, vous déchoyez, ils déchoient; *prét. déf.* je déchus; *prét. indéf.* je suis déchu; *fut.* je décherrai. *Subj. prés.* que je déchoie, etc., que nous déchoyions, etc., qu'ils déchoient. *Part. passé, déchu.*

Déduire wie Conduire.

Dire, *ind. prés.* je dis, tu dis, il dit; nous disons, vous dites, ils disent; *prét. déf.* je dis. *Impér.* dis, qu'il dise. *Subj. prés.* que je dise; *impf.* que je disse. *Part. prés.* disant; *passé, dit.*

Dissoudre wie Absoudre.

Dormir, *ind. prés.* je dors, tu dors, il dort; nous dormons, etc.; *prét. déf.* je dormis. *Impér.* dors, qu'il dorme. *Subj. prés.* que je dorme. *Part. prés.* dormant; *passé, dormi.*

Echoir ist in dem *prés. ind.* nur in der dritten Person gebräuchlich; il échoit, welches man zuweilen echet ausspricht. *Part. présent, échéant.* Geht in den übrigen *temps* wie Déchoir.

Eclorre (Éclorre), man braucht dieses *verbe* blos im *infinitif* und in der dritten Person der folgenden *temps*: *ind. prés.* il éclôt, ils éclosent; *fut.* il éclôra, ils écloront. *Subj. prés.* qu'il éclôse, qu'ils éclosent; *cond.* il éclôrait, ils éclosaient. *Part. passé, éclos.* Die zusammengesetzten *temps* werden mit dem *verbe auxil.* être gebildet; *§. 2.* il est, il était éclos, etc.

Écrire, *ind. prés.* j'écris, tu écris, il écrit; nous écrivons, etc.; *prét. déf.* j'écrivis. *Impér.* écris, qu'il écrive. *Subj. prés.* que j'écrive. *Part. prés.* écrivant; *passé, écrit.*

Élire wie Lire.

Émoudre wie Moudre.

Employer, *fut.* j'emploierai.

Être, *ind. prés.* je suis, tu es, il est; nous sommes, vous êtes, ils sont; *impf.* j'étais; *prét. déf.* je fus, etc.; nous fûmes, vous fûtes, ils furent; *prét. indéf.* j'ai été, etc.; *fut.* je serai. *Impér.* sois, qu'il soit; soyons, soyez, qu'ils soient. *Subj. prés.* que je sois, que tu sois, qu'il soit; que nous soyons, que vous soyez, qu'ils soient. *Part. prés. étant; passé, été.*

Exclure wie Conclure, außer daß exclure zwei participes passés, exclu, e, und exclus, e, hat.

Extraire wie Traire.

Faillir, *prét. déf.* je faillis; *fut.* fehlte. *Subj. impf.* que je faillisse. *Part. prés.* faillant; *passé, failli, e.* In der Bedensart le cœur me faut. ist allein das *prés. indic.* gebräuchlich.

Faire, *ind. prés.* je fais, tu fais, il fait; nous faisons, vous faites, ils font; *prét. déf.* je fis; *fut.* je ferai. *Impér.* fais, qu'il fasse; faisons, faites, qu'ils fassent. *Subj. prés.* que je fasse. *Part. prés.* faisant; *passé, fait.*

Falloir, dieses *verbe* wird nur als *verbe impers.* in der dritten Person gebraucht, und der *infinitif* ist nur mit en gebräuchlich (*§. 2.* il ne peut pas s'en falloir tant); *ind. prés.* il faut, *impf.* il fallait; *prét. déf.* il fallut; *fut.* il faudra. *Subj. prés.* qu'il faille; *impf.* qu'il fallût. *Part. passé, fallu.*

Feindre wie Peindre.

Forfaire wie Faire; man bedient sich dessen nur im *infinitif* und in den *temps composés*, j'ai forfait, il aurait forfait, etc.

Frir, *ind. prés.* je fris, tu fris, il frit; die übrigen Personen dieses *temps* fehlen; *fut.* je frirai; *part. passé, frit.* Dieses sind die einzigen in diesem *verbe* gebräuchlichen einfachen *temps*. Man kann in den zusammengesetzten *temps* sagen: j'ai frit, j'avais frit, j'eus frit, etc. Um das Fehlende in diesem *verbe* zu ersetzen, bedient man sich des *verbe* faire. Man sagt also im *ind. prés. plur.* nous faisons frir, vous faites frir, ils font frir, etc.

Fuir, *ind. prés.* je fuis, tu fuis, il fuit; nous fuyons, vous fuyez, ils fuient; *prét. déf.* je fuis. *Impér.* fuis, qu'il fuie; fuyons, fuyez, qu'ils fuient. *Subj. prés.* que je fuie; que nous fuyions, etc. *Part. prés.* fuyant; *passé, fui.*

Gésir, *ol.* Hieron ist noch gebräuchlich die dritte Person *singul.* und der *plur.* des *indic. prés.* git, nous gisons, etc., und das *Part. prés.* gisant.

Haïr, *ind. prés.* je hais, tu hais, il hait; nous haïssons, etc.; *seul* ganz regelmäßig wie bâtir.

Interdire wie Dire, außer im *ind. prés. plur.* vous interdisez, nicht vous interdites.

Joindre wie Craindre.

Lire, *ind. prés.* je lis, tu lis, il lit; nous lisons, vous lisez, ils lisent; *prét. déf.* je lus. *Impér.* lis, qu'il lise. *Subj. prés.* que je lise. *Part. prés.* lisant; *passé, lu.*

Luire, *ind. prés.* je luis, tu luis, il luit; nous luisons, etc. *Subj. prés.* que je luise. *Part. prés.* luisant; *passé, lui.*

Maudire, *ind. prés.* je maudis, tu maudis, il maudit; nous maudissons, etc.; *prét. déf.* je maudis. *Impér.* maudis, qu'il maudisse. *Subj. prés.* que je maudisse. *Part. prés.* maudissant; *passé, maudit.*

Médire wie Dire, außer im *plur. prés. ind.* vous médisez, nicht vous médites.

Mentir, *ind. prés.* je mens, tu mens, il ment; nous mentons, etc.; *prét. déf.* je mentis. *Impér.* mens, qu'il mente. *Subj. prés.* que je mente. *Part. prés.* mentant; *passé, menti.*

Mettre, *ind. prés.* je mets, tu mets, il met; nous mettons, etc.; *prét. déf.* je mis, etc.; nous mimes, vous mites, ils mirent. *Impér.* mets, qu'il mette. *Subj. prés.* que je mette. *Part. prés.* mettant; *passé, mis.*

Mordre, *ind. prés.* je mords, tu mords, il mord; nous mordons, etc.; *prét. déf.* je mordis. *Impér.* mords, qu'il morde. *Subj. prés.* que je morde; *impf.* que je mordisse. *Part. prés.* mordant; *passé, mordu.*

Moudre, *ind. prés.* je mouds, tu mouds, il moud; nous moulons, etc.; *prét. déf.* je moulus. *Impér.* mouds, qu'il moule. *Subj. prés.* que je moule. *Part. prés.* moulant; *passé, moulu.*

Mourir, *ind. prés.* je meurs, tu meurs, il meurt; nous mourons, vous mourez, ils meurent; *prét. déf.* je mourus; *prét. indéf.* je suis mort; *fut.* je mourrai. *Impér.* meurs, qu'il meure; mourons, mourez, qu'ils meurent. *Subj. prés.* que je meure, etc.; que nous mourions, que vous mouriez, qu'ils meurent. *Part. prés.* mourant; *passé, mort.*

Mouvoir, *ind. prés.* je meus, tu meus, il meut; nous mouvons, vous mouvez, ils meuvent; *prét. déf.* je mus; *fut.* je mouvrai. *Im-*

pér. meus, qu'il meuve, mouvons, mouvez, qu'ils meuvent. *Subj. prés.* que je meuve. *Part. prés.* mouvant; *passé*, mu.

Naitre, ind. prés. je nais, tu nais, il naît; nous naissons, etc.; *prét. déf.* je naquis, etc.; nous naquimes, vous naquîtes, ils naquirent; *prét. ind.* je suis né, etc. *Subj. prés.* que je naisse. *part. prés.* naissant; *passé*, né.

Offrir wie Couvrir.

Ouïr ist nur noch in folgenden *temps* gebräuchlich: *prét. déf.* j'ouïs; *impf. subj.* que j'ouïsse; *part. passé*, ouï, und in allen *temps composés*, als j'ai ouï, avoir ouï, ayant ouï. Es ist auch gemeinlich von dem *infinitif* eines andern *verbe* begleitet, als j'ai ouï

Ouvrir wie Couvrir. [dire.

Paitre, ind. prés. je pais, tu pais, il pait; nous paissions, etc.; *impf.* je paissais; *prét. déf.* feñt; *fut.* je paîtrai. *Impér.* pais, qu'il paisse. *Subj. prés.* que je paisse. *Part. prés.* paissant; *passé*, feñt.

Paraître, ind. prés. je parais, tu parais, il paraît; nous paraissions, vous paraissiez, ils paraissent; *prét. déf.* je parus. *Impér.* parais, qu'il paraisse. *Subj. prés.* que je paraisse. *Part. prés.* paraissant; *passé*, paru.

Partir, ind. prés. je pars, tu pars, il part; nous partons, etc.; *prét. déf.* je partis; *prét. ind.* je suis parti. *Impér.* pars, qu'il parte. *Subj. prés.* que je parte. *Part. prés.* partant; *passé*, parti.

Peindre, ind. prés. je peins, tu peins, il peint; nous peignons, vous peignez, ils peignent; *prét. déf.* je peignis. *Impér.* peins, qu'il peigne. *Subj. prés.* que je peigne. *Part. prés.* peignant; *passé*, peint.

Permettre wie Mettre.

Plaindre wie Craindre.

Pleuvr, verbe impers. indic. prés. il pleut; *impf.* il pleuvait; *prét. déf.* il plut; *fut.* il pleuvra. *Subj. prés.* qu'il pleuve; *impf.* qu'il plût. *Part. prés.* pleuvant; *passé*, plu.

Pourvoir wie Voir, außer im prêt. déf. je pourvus und im *fut.* je pourvoirai.

Pouvoir, ind. prés. je puis (zuweilen je peux), tu peux, il peut; nous pouvons, vous pouvez, ils peuvent; *prét. déf.* je pus; *fut.* je pourrai. *Subj. prés.* que je puisse; *impf.* que je pusse. *Part. prés.* pouvant; *passé*, pu.

Prédire wie Dire, ausgenommen im plur. ind. prés. vous prédisez nicht vous prédites.

Prendre, ind. prés. je prends, tu prends, il prend; nous prenons, vous prenez, ils prennent; *prét. déf.* je pris. *Impér.* prends, qu'il prenne; prenons, prenez, qu'ils prennent. *Subj. prés.* que je prenne, etc., que nous prenions, que vous preniez, qu'ils prennent. *Part. prés.* prenant; *passé*, pris.

Prévoir wie Voir, außer im fut. je prévoirai.

Querir ist nur im *infinitif* nach den *verbes* aller, envoyer, gebräuchlich.

Repartic (wieder verreisen und erwiedern); wie *Partir*, jedoch mit avoir in den zusammengesetzten *temps*, wenn es erwiedern heißt.

Répartir (vertheilen) geht regelmäßig.

Repentir (se), *ind. prés.* je me repens, tu te repens, il se repent; nous nous repentons, etc.; *prét. déf.* je me repentis; *Impér.* repens-toi, qu'il se repente. *Subj. prés.* que je me repente. *Part. prés.* se repentant; *passé*, repenti.

Requérir wie Acquérir.

Résoudre wie Absoudre, außer im prêt. déf. je résolu und im *part. passé*, résolu und résous.

Ressorir (unter einer Gerichtsbarkeit stehen) ist regelmäßig.

Ressorir (wieder hinausgehen) wie *Sortir*.

Rire, ind. prés. je ris, tu ris, il rit; nous rions, vous riez, ils rient; *imparf.* je riais, etc.; nous rions, vous riez, ils riaient; *prét. déf.* je ris. *Impér.* ris, qu'il rie, etc. *Subj. prés.* que je rie; que nous rions, etc. *Part. prés.* riant; *passé*, ri.

Saillir, wenn es bedeutet: herbeerzagen, wie, z. B., ein Valfen aus einer Mauer, zc., so ist es nur im infinit. und in der dritten Person der folgenden temps gebräuchlich: ind. prés. il saille, ils saillent; *impf.* il saillait; *fut.* il saillera. *Subj. prés.* qu'il saille; *impf.* qu'il saillit. *Part. prés.* saillant. *Bedeutet saillir aber herbeerzagen, herauspringen, zc., so ist es auch nur im infinit. und in der dritten Person gebräuchlich, und wird regelmäßig conjugirt.*

Savoir, ind. prés. je sais, tu sais, il sait; nous savons, etc.; *prét. déf.* je sus; *fut.* je saurai. *Impér.* sache, qu'il sache. *Subj. prés.* que je sache. *Part. prés.* sachant; *passé*, su.

Secourir wie Courir.

Séduire wie Conduire.

Sentir wie Mentir.

Soir, wenn es bedeutet être assis, sitzen, so ist es nur im part. prés. séant und im passé sis, sise, gebräuchlich. Bedeutet soir so viel als être convenable, so wird es in folgenden temps in der dritten Person gebraucht: ind. prés. il sied, ils sièent (und niemals ils seynt); *impf.* il séyait; *fut.* il siéra. *Subj. prés.* qu'il siée, qu'ils sièent. In dieser Bedeutung wird es auch im *part. prés.* gebraucht: séyant.

Servir, ind. prés. je sers, tu sers, il sert; nous servons, etc.; *prét. déf.* je servis. *Impér.* sers, qu'il serve. *Subj. prés.* que je serve.

Part. prés. servant; *passé*, servi.

Sortir wie Mentir, und hat im prêt. ind. als v. n. je suis sorti;

und als v. a. j'ai sorti.

Souffrir wie Couvrir.

Souscrire wie Ecrire.

Soustraire wie Traire.

Souvenir wie Venir.

Suffire, ind. prés. je suffis, tu suffis, il suffit; nous suffisons, etc.; *prét. déf.* je suffis. *Subj. prés.* que je suffisse. *Part. prés.* suffisant; *passé*, suffi.

Suivre, ind. prés. je suis, tu suis, il suit; nous suivons, etc.; *prét. déf.* je suivis. *Impér.* suis, qu'il suive. *Subj. prés.* que je suive. *Part. prés.* suivant; *passé*, suivi.

Surseoir, ind. prés. je sursois, tu sursois, il sursoit; nous sursoyons, vous sursoyez, ils sursoient; *prét. déf.* je sursis; *fut.* je surseoirai. *Subj. prés.* que je sursoie, etc.; que nous sursoyions, etc. *Part. prés.* sursoyant; *passé*, sursis.

Taire, ind. prés. je tais, tu tais, il tait; nous taisons, etc.; *prét. déf.* je tus. *Impér.* tais, qu'il taise. *Subj. prés.* que je taise. *Part. prés.* taisant; *passé*, tu.

Teindre wie Peindre.

Tenir, ind. prés. je tiens, tu tiens, il tient; nous tenons, vous tenez, ils tiennent; *prét. déf.* je tins, etc.; nous tinmes, vous tintes, ils tintrent; *fut.* je tiendrai. *Impér.* tiens, qu'il tienne; tenons, tenez, qu'ils tiennent. *Subj. prés.* que je tienne, etc.; que nous tenions, etc., qu'ils tiennent. *Part. prés.* tenant; *passé*, tenu.

Traire, ind. prés. je traie, tu traie, il traite; nous trayons, vous traitez, ils traitent. *Impér.* traie, traie, qu'il traie. *Subj. prés.* que je traie. *Part. prés.* trayant; *passé*, trait.

Tressaillir wie Assaillir.

Vaincre, ind. prés. je vains, tu vains, il vainc (ist aber im sing.

wenig gebräuchlich); nous vainquons, vous vainquez, ils vainquent; *prêt. déf.* je vainquis. *Subj. prés.* que je vainque. *Part. prés.* vainquant; *passé*, vaincu.

Valoir, *ind. prés.* je vaux, tu vaux, il vaut; nous valons, etc.; *prêt. déf.* je valus; *fut.* je vaudrai. *Subj. prés.* que je vaille. *Part. prés.* valant; *passé*, valu.

Venir geht wie Tenir, nur hat es im *prêt. ind.* je suis venu.

Vêtir, *ind. prés.* je vêts, tu vêts, il vêt; nous vêtons, etc.; *prêt.*

déf. je vêtis. *Subj. prés.* que je vête. *Part. prés.* vêtant; *passé*, vêtu. Dieses verbe wird selten im *sing. prés. ind.* gebraucht, und der *impér.* ist ebenfalls nicht gebräuchlich.

Vivre, *ind. prés.* je vis, tu vis, il vit; nous vivons, etc.; *prêt. déf.* je vécus. *Impér.* vis, qu'il vive. *Subj. prés.* que je vive. *Part. prés.* vivant; *passé*, vécu.

Voir, *ind. prés.* je vois, tu vois, il voit; nous voyons, vous voyez, ils voient; *prêt. déf.* je vis; *fut.* je verrai. *Impér.* vois, qu'il voie;

voyons, voyez, qu'ils voient. *Subj. prés.* que je voie, que tu voies, qu'il voie; que nous voyions, que vous voyiez, qu'ils voient. *Part. prés.* voyant; *passé*, vu.

Vouloir, *ind. prés.* je veux, tu veux, il veut; nous voulons, vous voulez, ils veulent; *prêt. déf.* je voulus; *fut.* je voudrai. *Impér.* veuille, veuillez. *Subj. prés.* que je veuille, etc.; que nous voulions, que vous vouliez, qu'ils veuillent. *Part. prés.* voulant, *passé*, voulu.

FIN DU TOME PREMIER.

DICTIONNAIRE CLASSIQUE

DES

LANGUES FRANÇAISE ET ALLEMANDE,

A L'USAGE DES COLLÈGES.

DICTIONNAIRE

CLASSIQUE

FRANÇAIS-ALLEMAND ET ALLEMAND-FRANÇAIS,

A L'USAGE DES COLLÈGES.

(Autorisé et approuvé par le Conseil royal de l'instruction publique.)

DEUXIÈME EDITION.

PAR J. WILLM,

Inspecteur de l'Académie de Strasbourg, Correspondant de l'Institut de France
(Académie des sciences morales et politiques).



SECONDE PARTIE,

CONTENANT L'ALLEMAND EXPLIQUÉ PAR LE FRANÇAIS.



STRASBOURG,

CHEZ VEUVE LEVRAULT, LIBRAIRE, RUE DES JUIFS, 33.

PARIS,

A SON DÉPOT GÉNÉRAL : CHEZ P. BERTRAND, LIBRAIRE,
Rue Saint-André-des-Arcs, 65.

1847.

Classisches
französisch-deutsches und deutsch-französisches
Wörterbuch,

Zum Gebrauch der obern Schulen.

(Genehmigt und angenommen von dem königlichen Rath des öffentlichen Unterrichts.)

Zweite Ausgabe,

von

J. Willm,

Inspektor der Straßburger Akademie, Correspondent des Instituts von Frankreich
(Akademie der moralischen und politischen Wissenschaften).

Zweite Abtheilung,

in welcher das Deutsche durch das Französische erklärt ist.



Straßburg,

Bei Wittwe Lebrault, Buchhändler, Judengasse, 33.

Paris,

Hauptniederlage, bei P. Bertrand, rue Saint-André-des-Arcs, 65.

1847.

STRASBOURG, de l'imprimerie de V.^e BERGER-LEVRAULT.

NOTICES GRAMMATICALES.

Pour faire comprendre le système des déclinaisons et des conjugaisons qu'on a suivi pour les mots allemands dans ce volume, nous allons donner un aperçu de ce système, tel qu'il se trouve plus détaillé dans la vingtième édition du *Maître de langue allemande* (Strasbourg chez V.^e Levrault, 1841; Paris, chez P. Bertrand), où l'on pourra trouver les développements que nous n'avons pu consigner ici.

On a distribué les substantifs allemands en cinq déclinaisons et en deux exceptions. Les noms propres n'ont pas été compris dans ce classement, puisque pour la plupart ils ne permettent d'autre changement que l'addition d'un *s* ou *es* au génitif du singulier et d'un *e* au pluriel, lorsqu'ils ne se terminent pas en *el*, *en* ou *er*. Les noms féminins en *a* ou *e* forment le génitif du singulier en *ens*, le pluriel en *en*. Il sera bon de consulter la grammaire citée ci-dessus pour cette classe de noms. Il est à remarquer qu'en aucun cas ils ne changent la radicale au pluriel.

La première déclinaison des substantifs comprend des masculins et des neutres terminés en *el*, *en*, *er*, *lein* et *e*. Elle se distingue en ce qu'elle ajoute *s* au génitif du singulier et *n* au datif du pluriel, à moins que le mot ne se termine déjà en *n*. Ces mots sont en général invariables au pluriel; cependant quelques-uns changent leur radicale, mais sans altérer la terminaison. Ce changement est indiqué par l'astérisque (*) placé après le chiffre 1. Si ce signe se trouve à la suite d'un mot composé, c'est toujours la radicale du dernier qui est changée.

EXEMPLES :

Sing. N. Der Adler.	Der Vogel.	Das Gebäude.
G. Des Adlers.	Des Vögels.	Des Gebäudes.
D. Dem Adler.	Dem Vogel.	Dem Gebäude.
Ac. Den Adler.	Den Vogel.	Das Gebäude.
Plur. N. Die Adler.	Die Vögel.	Die Gebäude.
G. Der Adler.	Der Vögel.	Der Gebäude.
D. Den Adlern.	Den Vögeln.	Den Gebäuden.
Ac. Die Adler.	Die Vögel.	Die Gebäude.

Nota. On peut encore comprendre dans cette déclinaison un très-petit nombre de mots étrangers terminés en *o*, comme *das Adagio*, dont le génitif au singulier prend *'s*, comme le pluriel dans tous les cas. Par cette raison le singulier est aussi quelquefois considéré comme étant de la seconde.

La seconde déclinaison comprend des masculins et des neutres de terminaisons très-différentes, qui prennent au génitif du singulier *s* ou *es* (ce dernier surtout après les lettres *z*, *ß*, etc.), au datif quelquefois *e* (ce qui dépend de l'oreille ou de la lettre initiale du mot suivant); au nominatif du pluriel *e* et au datif *en*. Beaucoup de masculins changent au pluriel la radicale et sont par conséquent marqués 2^o.

EXEMPLES :

Sing. N. Der Arm.	Der Hals.	Das Harz.
G. Des Arms.	Des Halses.	Des Harzes.
D. Dem Arm.	Dem Hals(e).	Dem Harz(e).
Ac. Den Arm.	Den Hals.	Das Harz.
Plur. N. Die Arme.	Die Hälse.	Die Harze.
G. Der Arme.	Der Hälse.	Der Harze.
D. Den Armen.	Den Hälse.	Den Harzen.
Ac. Die Arme.	Die Hälse.	Die Harze.

La *troisième déclinaison* ne comprend que des substantifs masculins, dont un grand nombre sont tirés de langues étrangères. Ils prennent au génitif du singulier et dans tous les autres cas des deux nombres *n* ou *en*, suivant le besoin pour la prononciation, et ne changent jamais leurs voyelles au pluriel. — Les adjectifs, avec ou sans article, pris substantivement, se fléchissent aussi suivant cette déclinaison ; mais pour le féminin et le neutre il faut observer que l'accusatif du singulier doit être semblable au nominatif.

EXEMPLES :

Sing. N. Der Affe.	Der Komet.	Der Kranke.
G. Des Affen.	Des Kometen.	Des Kranken.
D. Dem Affen.	Dem Kometen.	Dem Kranken.
Ac. Den Affen.	Den Kometen.	Den Kranken.
Plur. N. Die Affen.	Die Kometen.	Die Kranken.
G. Der Affen.	Der Kometen.	Der Kranken.
D. Den Affen.	Den Kometen.	Den Kranken.
Ac. Die Affen.	Die Kometen.	Die Kranken.

Nota. Avec l'article d'unité on dira *ein Kranker* et au neutre *ein Krankes* (mais *das Kranke*). Cette différence de terminaison, qui est expliquée par la grammaire au chapitre des adjectifs et qui a lieu pour tous, ne change rien à leur déclinaison. Cependant nous ajouterons les deux genres féminin et neutre pour les adjectifs :

Sing. N. Die Kranke.	Das Böse (sans article : Böses).
G. Der Kranken.	Des Bösen.
D. Der Kranken.	Dem Bösen.
Ac. Die Kranke.	Das Böse.
Plur. N. Die Kranken.	(L'adjectif neutre, pris substantivement, ayant toujours une
G. Der Kranken.	signification abstraite, ne s'emploie jamais au pluriel.)
D. Den Kranken.	
Ac. Die Kranken.	

La *quatrième déclinaison* comprend tous les noms féminins, qui, sans exception, sont invariables au singulier. Il serait donc superflu d'indiquer au Dictionnaire leur déclinaison, et on ne l'a fait que pour les adjectifs employés substantivement, qui sont de la troisième. Au pluriel la grande majorité ajoute pour tous les cas *n* (après une voyelle ou après *l* et *r*) ou *en*. Quelques-uns prennent cependant *e* (datif *en*) et changent la radicale ; ils sont donc marqués d'un *. Un petit nombre prend encore *e* sans changer la voyelle ; ce sont les noms terminés en *niß* et le mot *Trübsal*. Enfin *Mutter* et *Tochter* forment le pluriel *Mütter* et *Töchter*, et ajoutent seulement au datif *n*.

EXEMPLES :

Sing. N. Die Ahsel.	Die Art.	Die Stadt.
G. Der Ahsel.	Der Art.	Der Stadt.
D. Der Ahsel.	Der Art.	Der Stadt.
Ac. Die Ahsel.	Die Art.	Die Stadt.

Plur. N. Die Achſeln.	Die Arten.	Die Städte.
G. Der Achſeln.	Der Arten.	Der Städte.
D. Den Achſeln.	Den Arten.	Den Städten.
Ac. Die Achſeln.	Die Arten.	Die Städte.

La cinquième déclinaison comprend beaucoup de noms neutres et un petit nombre de masculins dont le singulier suit la seconde déclinaison ; mais le pluriel ajoute *er* (datif *ern*), en changeant toujours la radicale, s'il est possible. Dans ce cas ils sont marqués 5*.

EXEMPLES :

Sing. N. Das Bild.	Das Dorf.	Der Wald.
G. Des Bild(e)s.	Des Dorf(e)s.	Des Wald(e)s.
D. Dem Bild(e).	Dem Dorf(e).	Dem Wald(e).
Ac. Das Bild.	Das Dorf.	Den Wald.
Plur. N. Die Wälder.	Die Dörfer.	Die Wälder.
G. Der Wälder.	Der Dörfer.	Der Wälder.
D. Den Wäldern.	Den Dörfern.	Den Wäldern.
Ac. Die Wälder.	Die Dörfer.	Die Wälder.

Nota. Les substantifs composés de *mann*, lequel mot se change presque toujours au pluriel en *teute*, se déclinent de la manière suivante :

Sing. N. Der Seemann.	Plur. N. Die Seeleute.
G. Des Seemann(e)s.	G. Der Seeleute.
D. Dem Seemann(e).	D. Den Seeleuten.
Ac. Den Seemann.	Ac. Die Seeleute.

La première exception (*exc. 1*) comprend des masculins et des neutres dont le singulier suit la première ou la seconde, le pluriel la troisième déclinaison. Cette classe comprend beaucoup de noms à terminaisons étrangères, dont quelques-unes (comme *us*) sont indéclinables au singulier. Ces mots au pluriel n'ajoutent point *en*, mais la terminaison étrangère est alors remplacée par cette syllabe.

EXEMPLES :

Sing. N. Der Nachbar.	Das Bett.	Das Collegium.
G. Des Nachbars.	Des Bett(e)s.	Des Collegiums.
D. Dem Nachbar.	Dem Bett(e).	Dem Collegium.
Ac. Den Nachbar.	Das Bett.	Das Collegium.
Plur. N. Die Nachbarn.	Die Betten.	Die Collegien.
G. Der Nachbarn.	Der Betten.	Der Collegien.
D. Den Nachbarn.	Den Betten.	Den Collegien.
Ac. Die Nachbarn.	Die Betten.	Die Collegien.

La seconde exception (*exc. 2*) comprend quelques masculins terminés en *e* et un neutre, qui prennent au génitif du singulier *ns* et suivent pour le reste la troisième déclinaison.

EXEMPLES :

Sing. N. Der Funke.	Der Name.	Das Herz.
G. Des Funkens.	Des Namens.	Des Herzens.
D. Dem Funken.	Dem Namen.	Dem Herzen.
Ac. Den Funken.	Den Namen.	Das Herz.
Plur. N. Die Funken.	Die Namen.	Die Herzen.
G. Der Funken.	Der Namen.	Der Herzen.
D. Den Funken.	Den Namen.	Den Herzen.
Ac. Die Funken.	Die Namen.	Die Herzen.

On voit que dans les deux exceptions il n'y a jamais de changement de voyelle au pluriel. Quelques substantifs dont le pluriel ne rentre point dans les règles précédentes sont expressément indiqués dans le Dictionnaire.

La déclinaison des *adjectifs* dans les trois cas (avec l'article défini, avec l'article indéfini ou sans article) doit être apprise dans la grammaire. Nous remarquerons seulement ici que si l'astérisque (*) se trouve à la suite d'un tel mot, il indique que la radicale se change, mais *jamais au pluriel*; ce changement ne regarde que les degrés de signification, comme *Arm**, pauvre; *ärmer*, plus pauvre; *der ärmste*, le plus pauvre.

La déclinaison des *pronoms* doit également être apprise dans la grammaire, de même que la conjugaison des *verbes*, tant des auxiliaires que de ceux qui ne changent point leur radicale et qui se distinguent parce qu'ils terminent l'Imparfait en *te* et le Participe passé en *t* ou *et*; celui-ci est souvent précédé par la syllabe *ge*. Ces verbes sont quelquefois appelés de préférence *verbes réguliers*; mais il en est encore une série qui ne l'est pas moins et dont il faudra parler ici :

Les verbes qui *changent la voyelle radicale* en terminant le Participe passé comme le Présent de l'Infinitif et en supprimant la syllabe *te* aux deux Imparfais, peuvent être rangés en sept classes (indiquées par les chiffres placés à la suite des verbes). Ce sont des verbes actifs ou neutres. Nous allons indiquer ici les caractères distinctifs de chaque classe et en donner des exemples, en faisant observer que les temps qu'on ne cite pas se conjuguent comme pour les verbes qui ne changent point de voyelle.

Les principaux changements qu'éprouvent les voyelles de ces verbes ont lieu à la 2.^e et 3.^e personne du singulier de l'Indicatif présent, et par suite à la seconde du singulier de l'Impératif; aux deux Imparfais et enfin au Participe passé.

Première classe. Voyelle de l'Inf., à peu d'exceptions près, *e*; Indic. prés., 2.^e et 3.^e du sing., *i* bref ou *ie* long; Imparf. de l'Indic. *a* long, du Subj. *â* long; Partic. passé *e* ordinairement long; Impératif, 2.^e du singulier, *i* ou *ie*. Exemple :

Inf. prés. *Sehen*. Indic. prés. *Ich sehe*, du *siehst*, er *sieht*. Impf. Indic. *Ich sah*; Subj. *ich sähe*. Partic. passé *Gesehen*. Impérat. *Sieh*.

Seconde classe. Voyelle de l'Inf. *e* ou *i*; Indic. prés., dans les deux personnes indiquées, *i* bref; Impf. de l'Indic. *a*, du Subj. *â*; Partic. passé *o*; Impérat. *i* bref. Exemple :

Inf. prés. *Schelten*. Indic. prés. *Ich schelte*, du *schiltst*, er *schilt*. Impf. Indic. *Ich schalt*; Subj. *ich schälte*. Partic. passé *Geschelten*. Impérat. *Schilt*.

Troisième classe. Voyelle de l'Inf. *i* bref qui subsiste à l'Indic. prés.; Impf. Indic. *a* long; Subj. *â* long; Partic. passé *u* bref; Impérat. *i*. Exemple :

Inf. prés. *Finden*. Impf. Ind. *Ich fand*; Subj. *ich fände*. Partic. passé *Gefunden*.

Quatrième classe. Voyelle de l'Inf., à peu d'exceptions près, *a* long, qui, au Prés. de l'Indic., se change en *â*; Impf. de l'Indic. et du Subj. *ie*; Partic. passé, la voyelle de l'Inf.; Impérat. sans changement. Exemple :

Inf. prés. *Fallen*. Indic. prés. *Ich falle*, du *fällst*, er *fällt*. Impf. Indic. *Ich fiel*; Subj. *ich fiele*. Partic. passé *Gefallen*.

Cinquième classe. Voyelle de l'Inf. *ei* long, qui subsiste à l'Indic. prés. et à l'Impérat. Aux Impf. et au Partic. passé les uns (marqués simplement *5*) ont *ie* long, d'autres (marqués *5+*) ont *i* bref suivi d'une consonne doublée ou de *ch* dur. Exemples :

De *5* : Inf. prés. *Schreiben*. Impf. Indic. *Ich schrieb*; Subj. *ich schriebe*. Partic. passé *Geschrieben*.

De *5+* : Inf. prés. *Schneiden*. Impf. Indic. *Ich schnitt*; Subj. *ich schnitte*. Partic. passé *Geschnitten*.

Sixième classe. Voyelles de l'Inf. très-différentes, qui subsistent toujours au Présent de l'Indic. et à l'Impérat. Impf. de l'Indic. *o*; Subj. *ô*; Partic. passé *o*. Dans quelques-uns ces *o* sont brefs et exigent à leur suite une consonne doublée; ces verbes sont donc aussi marqués *6+*. Exemples :

De *6* : Inf. prés. *Schieben*. Impf. Indic. *Ich schob*; Subj. *ich schöbe*. Partic. passé *Geschoben*.

De 6⁺ : Inf. prés. *Sieden*. Impf. Indic. *Ich setz*; Subj. *ich sette*. Partic. passé. *Gesotten*.
Septième classe. Voyelle de l'Inf. et du Partic. passé *a*, qui se change quelquefois en *ä* au
 Présent de l'Indic. Impf. Indic. *u* long; Subj. *ü* long. Impérat. sans changement. Exemple :
 Inf. prés. *Tragen*. Indic. prés. *Ich trage*, du *trägst*, er *trägt*. Impf. Indic. *Ich trug*;
 Subj. *ich trüge*. Partic. passé *Getragen*.

Les *verbes composés*, comme on verra par le Dictionnaire, suivent en général la conjugaison de leurs simples; cependant la règle n'est pas sans exceptions.

Quant aux particularités de quelques verbes de cette seconde espèce et aux règles de l'orthographe qu'ils suivent, il faudra consulter la grammaire; le détail en serait trop long ici.

Les *verbes irréguliers* proprement dits et seuls désignés comme tels dans le Dictionnaire par un * qui précède, sont ceux qui changent leurs voyelles, mais souvent aussi leurs consonnes, sans qu'il soit possible de déterminer ces changements par des règles. Les terminaisons des Impf. et des Partic. sont également différentes. Ces verbes sont en petit nombre : en les citant ci-après, nous ne ferons mention que des temps irréguliers.

Inf. prés. *Brennen*, brûler. Impf. Indic. *Ich brannte*; Subj. *ich brennete*. Partic. passé *Gebrannt*. Se conjuguent de même : *Kennen*, connaître; *Nennen*, nommer, et *Rennen*, courir fortement. [Gebracht.

Inf. prés. *Bringen*, apporter. Impf. Indic. *Ich brachte*; Subj. *ich brächte*. Partic. passé

Inf. prés. *Denken*, penser. Impf. Indic. *Ich dachte*; Subj. *ich dächte*. Partic. passé *Gedacht*.

Inf. prés. *Dingen*, louer. Impf. Indic. *Ich dingte* ou *dung*; Subj. *ich dingete*. Partic. passé *Bedingt* ou *gedungen*.

Inf. prés. *Dürfen*, avoir la permission. Indic. prés. *Ich darf*, du *darfst*, er *darf*; wir *dürfen*. Impf. Indic. *Ich durfte*; Subj. *ich dürfte*. Partic. passé *Gedurft*.

Inf. prés. *Gehe*, aller. Impf. Indic. *Ich gieng*; Subj. *ich gienge*. Partic. passé *Gegangen*.

Inf. prés. *Hauen*, couper. Impf. Indic. *Ich hieb*; Subj. *ich hieße*. Partic. passé *Gehauen*.

Inf. prés. *Kommen*, venir. Impf. Indic. *Ich kam*; Subj. *ich käme*. Partic. passé *Gefommen*.

Inf. prés. *Können*, pouvoir. Indic. prés. *Ich kann*, du *kannst*, er *kann*; wir *können*. Impf. Indic. *Ich konnte*; Subj. *ich könnte*. Partic. passé *Gefonnt*.

Inf. prés. *Mögen*, vouloir bien. Indic. prés. *Ich mag*, du *magst*, er *mag*; wir *mögen*. Subj. prés. *Ich möge*. Impf. Indic. *Ich mochte*; Subj. *ich möchte*; Partic. passé *Gemocht*.

Inf. prés. *Müssen*, falloir. Indic. prés. *Ich muß*, du *mußt*, er *muß*; wir *müssen*. Impf. Indic. *Ich mußte*; Subj. *ich müßte*. Partic. passé *Gemußt*. [Geschunden.

Inf. prés. *Schinden*, écorcher. Impf. Indic. *Ich schund*; Subj. *ich schindete*. Partic. passé

Inf. prés. *Senden*, envoyer. Impf. Indic. *Ich sendete* ou *sandte*; Subj. *ich sendete*. Partic. passé *Gesendet* ou *gesandt*. Conjuguez de même *Wenden*, tourner. [Geseffen.

Inf. prés. *Sitzen*, être assis. Impf. Indic. *Ich saß* (long); Subj. *ich säße*. Partic. passé

Inf. prés. *Sollen*, devoir, ne change pas la voyelle et n'est irrégulier que dans la 3.^e personne du singulier du présent de l'Indicatif : *Er soll* (sans *t*). [Gestanden.
 Inf. prés. *Stehen*, être debout. Impf. Indic. *Ich stand*; Subj. *ich stünde*. Partic. passé

Inf. prés. *Thun*, faire. Indic. prés. *Ich thue*, du *thust*, er *thut*; wir *thun*, ihr *thut*, sie *thun*. Impf. Indic. *Ich that*; Subj. *ich thäte*. Partic. passé *Gethan*.

Inf. prés. *Wissen*, savoir. Indic. prés. *Ich weiß*, du *weißt*, er *weiß*; wir *wissen*. Impf. Indic. *Ich wußte*; Subj. *ich wüßte*. Partic. passé *Gewußt*.

Inf. prés. *Wollen*, vouloir. Indic. prés. *Ich will*, du *willst*, er *will*; wir *wollen*, etc. Le reste se conjugue régulièrement et le verbe ne change plus de voyelle.

Pour les *verbes neutres* on a indiqué le verbe auxiliaire avec lequel chacun se conjugue,

en mettant (h.) ou (f.), ce qui veut dire *haben* ou *seyn*; quelquefois aussi (h. et f.), quand un verbe s'emploie des deux manières.

Pour les *particules composantes* on a eu soin de remarquer si elles sont inséparables ou séparables dans la composition. Ces dernières sont ordinairement des prépositions ou des adverbes. Quant à d'autres mots (adj., subst., etc.), qui concourent quelquefois à former un verbe composé, ils sont toujours séparables; d'ailleurs leur nombre n'est pas très-grand : on n'a donc pas cru devoir en parler particulièrement.

Quant à d'autres changements ou modifications, dont les mots variables de la langue allemande seraient encore susceptibles, on devra avoir recours à la grammaire pour les connaître, le Dictionnaire ne devant indiquer que les changements les plus fréquents et qu'il est indispensable de savoir. Nous pensons cependant que le système des déclinaisons et des conjugaisons adopté dans cette partie, facilitera beaucoup aux Français l'étude de la grammaire allemande et de la formation des différents changements auxquels sont sujets les mots de cette langue.

Quoique l'exposé qui précède explique d'une manière assez claire les difficultés que présentent les verbes allemands, tant à radicales variables qu'irréguliers proprement dits, nous allons cependant ajouter, pour rendre plus facile encore aux élèves de reconnaître les infinitifs qu'ils auront à chercher, les prétérits de ces deux espèces de verbes, et même quelques présents de l'Indicatif, qui pourraient offrir des difficultés. Ces prétérits, pour la plupart monosyllabes, sont d'autant plus importants, qu'on peut les regarder comme les racines des verbes auxquels ils appartiennent; aussi beaucoup d'entre eux sont-ils encore employés comme substantifs. Il est du reste entendu que nous n'indiquerons ici, à peu d'exceptions près, que les prétérits simples, les composés étant trop nombreux et suivant presque toujours la même inflexion.

Aß, v. Essen.	Erlösch, v. Erlöschen.	Half, v. Helfen.	Muhl, v. Mahlen.
Band, v. Binden.	Erstreck, v. Erstrecken.	Hatte, v. Haben.	Nahm, v. Nehmen.
Barg, v. Bergen.	Fand, v. Finden.	Hieß, v. Hauen.	Nannte, v. Nennen.
Barst ou Vorst, v. Ver-	Fiel, v. Fallen.	Hielt, v. Halten.	Nimm (<i>Impérat.</i>), v.
sten.	Fieng, v. Fangen.	Hieng, v. Hangen.	Nehmen.
Bat, v. Bitten.	Flecht, v. Flechten.	Hieß, v. Heißen.	Pfiß, v. Pfeifen.
Befahl, v. Befehlen.	Fleg, v. Fliegen.	Heb ou Hub, v. Heben.	Pflag ou Pfleg, voy.
Befiß, v. Befleissen.	Floh, v. Fliehen.	Kam, v. Kommen.	Pflegen.
Begann, v. Beginnen.	Floß, v. Fliesen.	Kann (<i>Ind. prés.</i>), v.	Pries, v. Preisen.
Bekleib, v. Bekleiben.	Focht, v. Fechten.	Kennen.	Quoll, v. Quellen.
Beklumm, v. Beklennen.	Fraß, v. Fressen.	Kannte, v. Kennen.	Rang, v. Ringen.
Bewog, v. Bewegen.	Fror, v. Frieren.	Riñ, v. Reifen.	Rann, v. Rinne.
Biß, v. Beißen.	Fuhr, v. Fahren.	Klang, v. Klingen.	Nannte, v. Nennen.
Blich, v. Bleichen.	Gab, v. Geben.	Klamm, v. Klimmen.	Rieb, v. Reiben.
Blieb, v. Bleiben.	Galt, v. Gelten.	Kniß, v. Kneifen.	Rief, v. Rufen.
Blies, v. Blasen.	Gebär, v. Gebären.	Knipp, v. Kneiden.	Rieth, v. Rathen.
Bog, v. Biegen.	Gedieh, v. Gedeihen.	Kroch, v. Kriechen.	Riß, v. Reißen.
Boll, v. Wellen.	Gelang, v. Gelingen.	Lag, v. Liegen.	Ritt, v. Reiten.
Bot, v. Bieten.	Genas, v. Genesen.	Las, v. Lassen.	Roch, v. Riechen.
Brach, v. Brechen.	Genas, v. Genießen.	Lief, v. Laufen.	Sah, v. Sehen.
Brachte, v. Bringen.	Geschah, v. Geschehen.	Lieh, v. Leihen.	Sandte, v. Senden.
Brannte, v. Brennen.	Gewann, v. Gewinnen.	Ließ, v. Lassen.	Sang, v. Singen.
Briet, v. Braten.	Gieng, v. Gehen.	Litt, v. Leiden.	Sank, v. Sinken.
Buck, v. Bücken.	Glich, v. Gleiches.	Lug, v. Lügen.	Sann, v. Sinnem.
Dachte, v. Denken.	Glif, v. Gleifen.	Lud, v. Laden.	Saß, v. Sitzen.
Darf (<i>Ind. prés.</i>) v.	Glitt, v. Gleiten.	Mag (<i>Ind. prés.</i>), v.	Schalt, v. Schelten.
Dürfen.	Gleim, v. Glimmen.	Mögen.	Schied, v. Scheiden.
Drang, v. Dringen.	Gehr, v. Gähren.	Maß, v. Messen.	Schien, v. Scheinen.
Draßch ou Drosch, v.	Gef, v. Gefen.	Mied, v. Meiden.	Schlang, v. Schlingen.
Dreschen.	Griff, v. Greifen.	Machte, v. Mögen.	Schlich, v. Schleichen.
Dung, v. Dingen.	Grub, v. Graben.	Mieß, v. Meissen.	Schlief, v. Schlafen.

Schliß, v. Schließen, 5t.	Schwang, v. Schwingen.	Stieg, v. Steigen.	Wandte, v. Wenden.
Schliß, v. Schließen.	Schwieg, v. Schweißen.	Stieß, v. Steßen.	War, v. Weyn.
Schloß, v. Schließen.	Schwell, v. Schwellen.	Stob, v. Stöcken.	Warb, v. Werben.
Schlug, v. Schlagen.	Schwer, v. Schwären.	Strich, v. Streichen.	Ward, v. Werden.
Schmiß, v. Schmeißen.	Schwor ou Schwur, v. Schwören.	Stritt, v. Streiten.	Warf, v. Werfen.
Schmolz, v. Schmelzen.	Scff, v. Scaufen.	Stund, v. Stehen.	Weiß (Ind. prés.), v. Wissen.
Schnie, v. Schneiden.	Scg, v. Scaugen.	That, v. Thun.	Wich, v. Weichen.
Schnitt, v. Schneiden.	Scit, v. Sieden.	Traf, v. Treffen.	Wies, v. Weisen.
Schnob, v. Schnauben ou Schnieben.	Spaun, v. Spinnen.	Trat, v. Treten.	Will (Ind. prés.), v. Wollen.
Schob, v. Schieben.	Spie, v. Speien.	Trieb, v. Treiben.	Web, v. Weben.
Scholl, v. Schallen.	Spliß, v. Spritzen.	Treff, v. Treffen.	Weg, v. Wägen, v. n.
Schor, v. Scheren.	Sprach, v. Sprechen.	Treg, v. Trügen.	Wog, v. Wiegen.
Schöpf, v. Schöpfen.	Sprang, v. Springen.	Trug, v. Tragen.	Worr, v. Wirren.
Schrie, v. Schreien.	Sprsch, v. Spritzen.	Verbarb, v. Verderben, v. n.	Wuchs, v. Wachsen.
Schrieb, v. Schreiben.	Stach, v. Stechen.	Verdroß, v. Verdrießen.	Wusch, v. Waschen.
Schritt, v. Schreiten.	Stack, v. Stecken, v. n.	Vergaß, v. Vergessen.	Wüste, v. Wissen.
Schuf, v. Schaffen.	Stahl, v. Stehlen.	Verlor, v. Verlieren.	Zieh, v. Ziehen.
Schund, v. Schinden.	Stand, v. Stehen.	Verzieh, v. Verzeihen.	Zog, v. Ziehen.
Schwamm, v. Schwimmen.	Stank, v. Stinken.	Wand, v. Winden.	Zwang, v. Zwingen.
Schwand, v. Schwinden.	Starb, v. Sterben.		

Explication des Abréviations.

Erklärung der Abkürzungen.

adj. adjectif, Beiwort.
adv. adverbe, Umstandswort.
art. article, Geschlechtswort.
bas, niedrig, bösehaft.
barl. barlesquement, possierlich.
coll. collectivement, sammelmäßig.
compar. comparatif, die zweite Vergleichungsstufe.
conj. conjonction, Bindewort.
dans la comp. dans la composition, in der Zusammenfügung (nämlich mit andern Wörtern).
cilo. etwas, quelque chose.
f., fém. ou s. f. substantif féminin, weibliches Hauptwort.
fm. familièrement, gemein.
fg. figurément, bildlich.
(h.) mit dem Hilfszeitwort haben, avec le verbe auxiliaire haben.
indél. indeclinable, unabänderlich.
injur. injurieusement, als ein Schimpfwort.
int. ou interj. interjection, Ausrufungswort.
interrog. interrogatif, fragend.
inus. inusité, ungebrauchlich.
iron. ironiquement, spottweise.
lat. latin, lateinisch.
m., masc. ou s. m. substantif masculin, männliches Hauptwort.
mépr. par mépris, verächtlich.
m. p. en mauvaise part, im nachtheiligen Sinne. (liches Hauptwort.
n., neut. ou s. n. substantif neutre, süß.
n. pr. nom propre, Name.

nov. nouveau, neu.
od. oder, on.
ol. olim, ehemals.
part. participe, Mittelwort.
part. particule, Partikel.
p. ex. par exemple, zum Beispiel.
p. us. peu usité, wenig gebräuchlich.
pl. ou plur. pluriel, Mehrheit.
plais. plaisamment, scherzweise.
pop. populairement, gemein, bösehaft.
pr. proprement, im eigentlichen Sinne.
prép. préposition, Verwort.
pron. pronom, Fürwort.
pron. dem. pronom démonstratif, anzeigendes Fürwort. (Fürwort.
pron. rel. pronom relatif, beziehendes Fürwort.
prov. proverbialement, sprichwörtlich.
privil. provincialisme, Provinzialismus.
qn. quelqu'un, jemand, einen.
qch. quelque chose, etwas.
qqf. quelquefois, manchmal.
relat. relatif, auf etwas Vorhergehendes sich beziehend.
(s.) Sache, chose.
(f.) mit dem Hilfszeitwort seyn, avec le verbe auxiliaire seyn.
superl. superlatif, die dritte Vergleichungsstufe.
t. terme, Kunstwort.
u. und, et.
v. ren, de.
v. voyez, siehe.
v. a. verbe actif, thätiges Zeitwort.

v. a. et n. verbe actif et neutre, ein zugleich thätiges und Mittelzeitwort.
v. aux. verbe auxiliaire, Hilfszeitwort.
v. imp. verbe impersonnel, unpersönliches Zeitwort.
v. n. verbe neutre, Mittelzeitwort.
v. pass. verbe passif, leidendes Zeitwort.
v. pron. verbe pronominal, mit einem Fürwort zusammengesetztes Zeitwort.
v. r. verbe réciproque, Zeitwort welches ein wechselseitiges Wirken zweier Personen oder Sachen auf einander ausdrückt.
v. rég. et irrég. verbe régulier et irrégulier, Zeitwort das sich sowohl regelmäßig als unregelmäßig ummandelt.
vi. vieux, alt.
z. B. zum Beispiel, par exemple.
* astérisque pour désigner les verbes irréguliers et les substantifs allemands dont la voyelle radicale change au pluriel. Sternchen zur Bezeichnung der unregelmäßigen Zeitwörter und der deutschen Hauptwörter welche in der Mehrheit den Umlaut annehmen.
— remplace le mot, ersetzt das Wort.
|| sépare les diverses acceptions, unterscheidet die verschiedenen Bedeutungen.
• remplace le mot masculin devant la terminaison «inn»; il indique aussi la première partie d'un mot composé. Ersetzt das männliche Hauptwort vor «inn», und bezeichet auch den ersten Theil eines zusammengesetzten Wortes.



Abbréviations particulières à la partie allemande.

Liste der in der deutschen Abtheilung vorkommenden Abkürzungen.

agr. agriculture (Feldbau).	did. style didactique (Lehrstil).	minér. minéralogie (Mineralogie).
alg. algèbre (Algebra).	dipl. diplomatie (Diplomatik).	monn. monnayage (Münzwesen).
anat. anatomie (Anatomie).	docu. docimastique (Probierkunst).	mor. morale (Moral).
ant. antiquités (Alterthümer).	dor. doreur (Vergolder).	mus. musique (Musik).
ant. gr. antiquités grecques (griechische Alterthümer).	drap. drapier (Tuchmacher).	myst. mysticité (Mystik).
ant. j. antiquités juives (jüdische Alterthümer).	dr. can. droit canon (kanonisches Recht).	myth. mythologie (Mythologie).
ant. r. antiquités romaines (römische Alterthümer).	dr. rom. droit romain (römisches Recht).	nav. navigation (Schiffahrt).
arch. architecture (Baukunst).	éch. échec, les échecs (Schachspiel).	ois. oiseau (Vogel).
arch. nav. architecture navale (Schiffsbaukunst).	écr. ste. écriture sainte (heilige Schrift).	oisel. oisellerie (Vogelsfang).
arithm. arithmétique (Rechenkunst).	égl. église (Kirche).	opt. optique (Optik).
arm. armurier (Waffenschmied).	émail. émailleur. (Schmelzarbeiter).	orf. orfèvrerie (Goldschmiedekunst).
arg. arguebuisier (Büchsenmacher).	émoul. émonleur (Scherscheiser).	ouvr. en arg. ouvrier en argent (Silberarbeiter).
art. artisans (Handwerker).	épingl. épinglier (Nadler).	pap. papetier (Papiermüller).
artif. artificier (Feuerwerker).	escr. escrime (Fechtkunst).	parf. parfumeur. (Parfümeriehändler).
artil. artillerie (Geschützkunst).	fabr. fabriques (Fabrikwesen).	passem. passementier (Pofamentirer).
astr. astronomie (Sternkunde).	fact. d'org. facteur d'orgues (Orgelbauer).	pât. pâtissier (Pastetenbäcker).
astrol. astrologie (Sterndeuterkunst).	fais. de cart. faiseur de cartes (Kartennmacher).	paum. jeu de paume (Ballspiel).
barb. barbier (Barbier).	fauc. fauconnerie (Falknerei).	pav. paveur (Pflasterer).
bass. basse (Bassettspiel).	feod. féodalité (Lehenwesen).	péch. pêche (Fischfang).
batt. d'or, batteur d'or (Goldschläger).	fin. finances (Finanzwesen).	peign. peignier (Kammacher).
bill. billard (Billiard).	fond. fondeur (Gießer).	peint. peinture (Malerei).
blanch. blanchisseur (Wäscher).	fond. de can. fondeur de canons (Stückgießer).	pellet. pelletterie (Pelzhandels).
blas. blason (Wapenkunst).	fond. de car. fondeur de caractères (Schriftgießer).	perr. perruquier (Perückenmacher).
bonn. bonnetier (Strumpfwieber).	forest. science forestière (Forstwesen).	pharm. pharmacie (Apothekerkunst).
bot. botanique (Botanik).	forg. forges (Eisenhütten).	philos. philosophie (Philosophie).
bouch. boucher (Messer).	fortif. fortification (Befestigungskunst).	phys. physique (Physik).
boul. boulanger (Bäcker).	fourb. fourbisseur (Schwertseger).	plomb. fondeur de plomb (Bleigießer).
bours. boursier (Säcker).	généal. généalogie (Genealogie).	poes. poésie (Dichtkunst).
bout. boutonnier (Knopfmacher).	géogr. géographie (Geographie).	pol. politique (Politik).
brass. brasserie (Bierbrauer).	géom. géométrie (Geometrie).	pot. potier (Töpfer).
brod. brodeur (Sticker).	gramm. grammaire (Grammatik).	pot. d'ét. potier d'étain (Zinngießer).
call. calligraphie (Schreibkunst).	gramm. gr. grammaire grecque (griechische Grammatik).	pros. prosodie (Prosodie).
card. cardeur (Wollkämmen).	grav. graveur (Kupferstecher).	prot. religion protestante (protestantische Religion).
carross. carrossier (Kutschmacher).	guer. ou guerr. guerre (Kriegskunst).	quill. jeu de quilles (Regelspiel).
cart. jeu de cartes (Kartenspiel).	hist. nat. histoire naturelle (Naturgeschichte).	rel. relieur (Buchbinde).
cath. religion catholique (katholische Religion).	horl. horloger (Uhrmacher).	rhet. rhétorique (Redekunst).
cha. chasse (Jagd).	hydr. hydraulique (Hydraulik).	sal. salines (Salzfabrik).
chanc. style de chancellerie (Kanzleisstil).	impr. imprimerie (Buchdruckerei).	salp. salpêtrière (Salpêtersieder).
chand. chandelier (Lichtgießer).	impr. en t. d. imprimerie en taille douce (Kupferdruckerei).	savonn. savonnier (Seifensieder).
chap. chapelier (Hutmacher).	jard. jardinier (Gärtner).	sculpt. sculpture (Bildhauerkunst).
charb. charbonnier (Kohlenbrenner).	joail. joaillier (Juwelier).	sell. sellier (Sattler).
charp. charpentier (Zimmermann).	jur. jurisprudence (Rechtswissenschaft).	serr. serrurier (Schlosser).
charr. charron (Wagner).	lap. lapidaire (Steinschneider).	sucr. sucrerie (Zuckersieder).
chaudr. chaudronnier (Kupferschmied).	libr. librairie (Buchhandel).	taill. taillieur (Schneider).
chim. chimie (Chemie).	lit. littérature (Literatur).	taill. de p. tailleur de pierres (Steinhauer).
chir. chirurgie (Chirurgie).	log. logique (Logik).	tann. tanneur (Gerber).
chirom. chiromancie (Handwahrsgager).	lun. lunettier (Brillenmacher).	tapis. tapissier (Tapetenmaler, Tapezierer).
cir. cirier (Wachgießer).	luth. luthier (Lautenmacher).	teint. teinturier (Färber).
comm. commerce (Handlung).	maq. maçonnerie (Mauerkunst).	théat. théâtre (Schauspiel).
conchyl. conchyliologie (Muschelschale).	mahom. mahométisme (mahomedanische Religion).	théol. théologie (Theologie).
conf. confiseur (Zuckerbäcker).	man. manège (Reitschule).	tiss. tisserand (Weber).
cord. cordier (Seiler).	manuf. manufactures (Manufacturwesen).	tiss. en l. tisserand en laine (Wollenweber).
cordonn. cordonnier (Schuhmacher).	mar. marine (Seewesen).	tond. de dr. tondeur de drap (Tuchschneider).
corr. corroyeur (Lederbereiter).	mar. ferr. maréchal ferrant (Hufschmied).	tonn. tonnelier (Böttcher).
cout. couture (Garbe).	math. mathématiques (Mathematik).	tourn. tourneur (Dreher).
couteil. couteilier (Messerschmied).	méc. mécanique (Mechanik).	tréfil. tréfiler (Drahtzieher).
couv. couverts (Köcher).	méd. médecine (Arzneikunst).	trict. trictac (Trictrac).
cuis. cuisine (Kochkunst).	még. mégisserie (Seiðgarberei).	tuil. tuilier (Ziegelbrenner).
dam. jeu de dames (Damenspiel).	men. menuiserie (Tischlerei).	Turq. Turque (Türke).
dans. danse (Tanzkunst).	mét. métallurgie (Hüttenkunde).	vann. vannier (Korbmacher).
dent. dentiste (Zahnarzt).	meun. meunier (Müller).	vén. v. cha.
dess. dessin (Zeichnungskunst).	min. mines (Bergwesen).	verr. verrerie (Glasbläse).
dév. dévotion (Andacht).		vét. art vétérinaire (Thierarzneikunst).
		vign. vigneron (Rebmann).
		vit. vitrier (Glaser).

A, *n.* 1, *a*, *m.*; grecisch **A**, alpha.
Aachen, Aix-la-Chapelle (*ville*).
Al, *m.* 2, anguille, *f.*
Albeere, *f.* (*bot.*) groseille noire.
Albeerstrauch, *m.* 2*, (*bot.*) gro-
 seillier à fruit noir, cassis.
Albehälter, *m.* 1, *v.* Alshälter.
Alseiche, *f.* lézard-anguille, *m.*
Alen, *v. n.* (av. *h.*) prendre des
 anguilles. [guilles, *f.*
Alsfang, *m.* 2*, pêche aux an-
 gues, *f.*
Alsgabel, *f.* fourche, fûche.
Algründling, *m.* 2, goujon-an-
 guille. [guillere, *f.*
Alshälter, *Alsfang*, *m.* 1, an-
 guille, *f.*
Alsmutter, *f.**, *Alsfrau*, (*hist.*
nat.) blenne vivipare, *m.*
Alquappe, *Altraupe*, *f.* (*hist.*
nat.) lotte.
Alteich, *m.* 2, anguillière, *f.*
Altsch, *n.* 2, écaille, *f.* gord, *m.*
Alr, *m.* 2, (*poés.*) oiseau de
 proie, aigle.
Argau, 2, (*géogr.*) Argovie, *f.*
As, *n.* 5*, cadavre, *m.* charo-
 gne, *f.*; (*péch.*) appât, *m.* nour-
 riture des animaux, *f.*; injur.
 carogne. [viander, pâturer.
Asen, *Asen*, *v. n.* (*h.*) (*cha.*)
Asstiege, *f.* (*hist. nat.*) mouche
 dorée commune.
Asgeruch, *Asgestank*, *m.* 2*,
 odeur cadavéreuse, *f.*
Asgrube, *f.* voirie.
Asstäfer, *m.* 1, (*hist. nat.*) bou-
 clier, fossoyeur.
Asseite, *f.* côté de la chair, *m.*
Ab, particule qui entre dans la
 formation de plusieurs mots composés,
 en leur donnant un sens de
 privation, de séparation, d'éloig-
 nement, de diminution, de con-
 trariété, etc. (die Spitze des Degens)
 ist ab, est cassée; (der Knepp) ist
 ab, est perdu, ne tient plus; ab,
 geht ab, (*théat.*) il, elle sort; den
 Hut ab! chapeau bas! den Fluß
 ab, à vau-l'eau; ab und zu gehen,
 aller et venir, etc.
NB. Il faut chercher sous leurs primi-
 tifs les verbes composés de ab qui
 n'ont pu trouver place ici.
Abasfen, *v. a.* écharner les cuirs.
Abadern, *v. a.* enlever qch. du
 champ de son voisin en labourant.
Abänderlich, *adj.* susceptible de
 changement; (*gramm.*) déclina-
 ble.
Abändern, *v. a.* changer, modi-

fier; varier; (*gramm.*) décliner;
 —, *v. n.* (*h.*) changer, varier.
Abänderung, *f.* changement, *m.*;
 modification, *f.* variété; (*gramm.*)
 déclinaison.
Abängigen, *v. a.* causer de la peur
 à qn.; sich —, être dans les transes.
Abarbeiten, *v. a.* dégrossir; user en
 travaillant; eine Schuld —, acquit-
 ter une dette par son travail; ein
 Pferd —, fatiguer un cheval; sich
 —, s'épuiser par le travail.
Abärnten, *Abernten*, *v. a.* mois-
 sonner, récolter.
Abart, *f.* variété. [s'abâtardir.
Abarten, *v. n.* (av. *f.*) dégénérer.
Abartung, *f.* dégénération, abâ-
 tardissement, *m.*; variété, *f.*
Abäßen, *v. a.* brouter.
Abästen, *v. a.* ébrancher; —, *s.*
n. 1, ébranchement, *m.*
Abägen, *v. a.* ôter avec de l'eau
 forte, avec la pierre infernale.
Abbaden, *v. n.* (*f.*) être bien cuit
 (pain), bien séché (fruit); être
 trop cuit; —, *v. a.* trop cuire,
 brûler le pain; finir la cuisson.
Abbalgen, *v. a.* écorcher, dépouil-
 ler un animal.
Abbaugen, *v. a.* abattre; (*min.*)
 découvrir, approfondir; cesser
 d'exploiter une mine; —, *s. n.* 1,
 démolition d'une maison, *f.*;
 (*min.*) exploitation à fond; aban-
 don d'une mine, *m.*
Abbäumen, *v. a.* (*tiss.*) dérouler.
Abbeeren, *v. a.* égrener, égrapper.
Abbegehren, *v. a.* demander; obte-
 nir à force d'instances, de prières.
Abbeißen, *v. a.* 5*, mordre; en-
 lever, emporter, arracher avec les
 dents.
Abbeizen, *v. a.*, Zelle —, (*tann.*)
 faire tomber le poil des peaux;
 (*még.*) passer en mégie; abgebeizte
 Welle, avalies, *f. pl.* [de qch.
 *Abbeifemen, *v. a.* avoir sa part
Abberufen, *v. a.* 4, rappeler.
Abberufung, *f.* rappel, *m.*
Abbeifellen, *v. a.* contremander.
Abbeifellung, *f.* contre-ordre, *m.*
 contremander.
Abbeten, *v. a.* dire, réciter une
 prière || détourner, réparer par la
 prière.
Abbetteln, *v. a.* obtenir à force
 d'instances (etnem etc., qch. de
 qn.).

Abbeugen, **Abbiegen**, *v. a.* 6, dé-
 tourner, plier de côté; abbiegen,
v. n. (*f.*) s'éloigner du chemin.
Abbezahlen, *v. a.* payer un à-
 compte, acquitter. [bieten.
Abbieten, *v.* Ueberbieten et Auf-
 Abbild, *n.* 5, copie, *f.*; représenta-
 tion, figure; portrait, *m.* image, *f.*
Abbilden, *v. a.* figurer, représen-
 ter; dessiner, peindre; former,
 mouler, modeler; *fg.* dépeindre,
 représenter.
Abbildung, *f.*, *v.* Abbild.
Abbinden, *v. a.* 3, délier; déta-
 cher; ein Saib —, sevrer un veau;
 —, (*chir.*) lier; eine Warge —,
 faire tomber une verrue en la liant.
Abbindung, *f.* (*chir.*) ligature.
Abbitte, *f.* excuse, dépréciation;
 officielle —, réparation d'hon-
 neur, amende honorable.
Abbitten, *v. a.* 1, faire ses excu-
 ses, demander pardon de; faire
 réparation d'honneur || obtenir
 qch. de qn. à force de prières;
v. Verbiten.
Abblasen, *v. a.* 4, souffler, enle-
 ver en soufflant; sonner, jouer un
 air; (*guerr.*) sonner la retraite;
 (*cha.*) forhür.
Abblatten, **Abblättern**, *v. a.* ef-
 feuiller, épamper une cigne;
 (*cha.*) brouter les feuilles; sich —,
 (*bot.*) s'effeuiller; (*chir.*) s'exfo-
 lier; —, *s. n.* 1, effeuillage, *f.*;
 (*chir.*, etc.) exfoliation.
Abblauen, *v. a.* bleuir le linge;
fm. rosser, rouer de coups.
Abblühen, *v. n.* (*f.*) déflorir.
Abborgen, *v. a.* emprunter qch.
 de, à qn.; —, *s. n.* 1, emprunt, *m.*
Abbrand, *m.* 2*, (*fond.*) déchet
 du poids.
Abbrechen, *v. a.* 2, casser, briser;
 cueillir un fruit, etc.; einem Pfer-
 de die Hufeisen —, déferter un che-
 val; die Spitze von einem Messer —,
 épointer un couteau; den Hals eines
 Kruges —, égoutter une cruche;
 ein Haus —, abattre, démolir une
 maison; kurz —, couper court; —,
fg. rompre; wir wollen hiervon —,
 n'en parlons plus, brisons là-des-
 sus; —, s'arrêter; discontinuer un
 travail || eine Brücke —, rompre un
 pont; ein Lager, ein Zelt —, lever
 un camp, détendre une tente; am
 Lohn —, rogner la paye, retenir sur

les gages; vom Preis —, rabattre du prix; sich etw. —, se refuser qch., se priver de qch.; seinem Munde —, épargner sur sa bouche; vom Schläfe —, prendre sur son sommeil; —, v. n. (f.) rompre, se rompre; se casser; abgebrochen, haché (*style*); abgebrochene Seufzer, des soupirs entrecoupés; —, s. n. 1, démolition, f. destruction d'un édifice; fg. interruption, discontinuation.

*Abbrennen, v. a. brûler, réduire en cendres; ein Feuerwerk —, tirer un feu d'artifice; eine Kanone —, mettre le feu à un canon; décharger; —, v. n. (f.) brûler, être consumé par le feu, être incendié; faire faux feu, rater (*amorce*); —, s. n. 1, incendie, m.; (*chim.*) déflagration, f.; — des Bündelpulvers, faux feu, m.

Abbröckelung, f. abréviation.

Abbreiviren, v. a. abréger.

*Abbringen, v. a. ôter, enlever; eine Mode —, abolir une mode; einen von etw. —, détourner qn. de qch.; von einem Irrthume —, désabuser; —, éloigner; vom rechten Wege —, dérouter.

Abbröckeln, v. a. émietter, écailler; sich —, se détacher par parcelles, s'écailler.

Abbruch, m. 2*, diminution, f.; rabais, m. || dommage, préjudice, tort, brèche, f.; dérogation; — thun, porter atteinte, nuire; déroger; v. Abbrechen, n.

Abbrühen, v. a. échauder.

Abbürden, v. a. décharger d'un fardeau.

Abbürsten, v. a. brosser, vergeter.

Abbüßen, v. a., etw. —, expier qch., porter la peine de qch.

Abbüßung, f. expiation.

Abc, n. abc, m. alphabet; fg. éléments, pl. premiers principes.

Abcapiteln, v. a. fm. chapitrer, réprimander qn.

Abc-Buch, n. 5*, abécédaire, m.

Abcopiren, v. a. copier.

Abc-Schöpf, m. 3, mèpre grimaud.

Abdachen, v. a. découvrir une maison, (*mag.*) chaperonner; bâtir en pente; (*fortif.*, etc.) taluter.

Abdächig, adj. incliné, en pente, en talus.

Abdachung, f. pente; (*fortif.*) plongée du parapet; talus, m. escarpement, glaciais.

Abdämmen, v. a. détourner, séparer, arrêter par une digue.

Abdampfen, v. n. (f.) s'évaporer; —, s. n. 1, évaporation, f.

Abdampfen, v. a. faire évaporer; (*cuis.*) faire cuire à l'évuyé.

Abdanken, v. a. renvoyer, congédier; Truppen —, licencier des

troupes; einen Offizier —, réformer un officier; m. p. casser; —, v. n. (h.) quitter le service, se démettre d'une charge, donner sa démission, abdiquer.

Abdankung, f. congé, m. renvoi, licenciement; réforme, f.; démission, abdication.

Abdärben, v. a., sich etw. am Munde —, épargner, prendre qch. sur sa bouche.

Abdecken, v. a. découvrir; —, ou den Tisch —, ôter la nappe, lever le couvert, desservir; ein Nas —, écorcher une bête morte.

Abdecker, m. 1, écorcheur.

Abdeckeri, f. métier (m.) ou maison (f.) de l'écorcheur.

*Abdingen, v. a. rabattre duprix, marchander || louer qch. de qn.

Abdorren, v. n. (f.) sécher et tomber.

Abdörren, v. a. dessécher. [ber.]

Abdreheln, v. a. ôter en tournant; achever au tour; arrondir; abgedreht, fg. trop recherché, affecté, guindé.

Abdrehen, v. a. détordre, ôter, rompre en tournant, forcer une clef.

Abdreschen, v. a. 2 ou 6, battre le blé; fm. rosser qn.; fg. user, rebattre; concetter; abgedreschen, fg. banal, trivial, rebattu, usé.

Abdringen, v. a. 3, extorquer, arracher.

Abdringung, f. extorsion.

Abdröhen, v. a. obtenir, extorquer qch. de qn. à force de menaces.

Abdruck, m. 2*, empreinte, f.; copie; figure; (*dess.*) calque, m.; (*impr.*) épreuve, f. impression; tirage, m.; exemplaire.

Abdrucken, v. a. empreindre (aussi fg.), imprimer, tirer copie de; calculer; mouler, estamper; (*impr.*) imprimer; unsauber —, bavocher; —, s. n. 1, tirage, m.

Abdrücken, v. a. séparer à force de presser, tirer; ein Feuergewehr —, décharger une arme à feu; eine Feder —, débander un ressort; das Herz —, fendre le cœur.

Abdunsten, v. n. (f.) s'évaporer.

Abdünnen, v. a. faire évaporer.

Abdünnung, f. évaporation.

Abend, m. 2, soir, soirée, f.; (*géogr.*) occident, m. couchant, ouest; (*mar.*) ponant; fg. déclin de la vie; — vorher, veille, f.; heilige — vor einem Feste, veille, vigile.

Abendacht, f. prière du soir.

Abendbrot, n. 2, goûter, m. collation, f. [m. brune, f.]

Abenddämmerung, f. crépuscule.

Abendessen, n. 1, souper, m. sou-

nach dem —, après-soupée; zu Abend essen, souper.

Abendsalter, m. 1, v. Abendvogel.

Abendgebet, n. 2, prière du soir, f.

Abendgeläute, n. 1, v. Abendglocke.

Abendgesellschaft, f. société du soir, soirée, veillée. [couvre-feu, m.]

Abendglocke, f. cloche du soir.

Abendfranzögen, n. 1, veillée, f. écreigne (*à la campagne*).

Abendland, n. 5*, (*géogr.*) Occident, m.

Abendsänder, m. 1, habitant de l'Occident; —, pl. peuples occidentaux.

Abendsändisch, adj. occidental.

Abendluft, f. * air du soir, m.; kühle —, seréin.

Abendmahl, n. 2, souper, m.; (*théol.*) sainte cène, f.; zum — gehen, faire la cène; einem das — reichen, communier qn.; das — empfangen, communier.

Abendmahlzeit, f. souper, m.

Abendmuff, f. sérénade.

Abendopfer, n. 1, sacrifice du soir, m.; fg. prière (f.) ou cantique (m.) du soir.

Abendroth, n. 2, Abendröthe, f. rouge du ciel au soleil couchant, m.

Abends, adv. le soir, au soir.

Abendfegen, m. 1, prière du soir, f.

Abendseite, f. côté du couchant, m.

Abendsonne, f. soleil couchant, m.

Abendsländchen, n. 1, fm. sérénade, f.

Abendsfern, m. 2, étoile du soir, f.

Abendstunde, f. heure du soir.

Abendthau, m. 2, seréin.

Abendvogel, m. 1*, (*hist. nat.*) sphinx.

Abendweite, f. (*astr.*) amplitude occidentale. [zéphir.]

Abendwind, m. 2, vent d'ouest.

Abendzeit, f. soirée, veillée.

Abenteuer, n. 1, aventure, f.

Abenteuerlich, adj. aventureux; singulier, bizarre, extravagant.

Abenteuerlichkeit, f. singularité, bizarrerie, extravagance.

Abenteurer, m. 1, aventurier.

Aber, conj. mais; pourtant; ol. de nouveau, encore; oder —, autrement, ou bien; —, s. n. 2, mais, m.

Aberacht, f. ban réitéré, m.

Aberglaube, m. exc. 2, superstition, f. [superstitieux.]

Aberglaubig, Abergläubisch, adj.

Abermal, Abermals, adv. de nouveau, encore; derechef; abermalig, adj. réitéré. [m.]

Aberwitz, m. 2, folie, f. délire.

Aberwispig, adj. radoteur, fou, extravagant; —, adv. follement; — sein, radoter.

Abessen, v. n. 1 (f.) finir son repas.

Abfaden, *v. a.* diviser en compartiments.

Abfahren, *v. n.* 7 (f.) partir (*en voiture, en bateau, etc.*); (*mar.*) mettre à la voile; s'éloigner du rivage; vom rechten Wege —, se détacher du bon chemin, s'égarer; —, *pop.* mourir || s'user (*roues, etc.*); sauter, se détacher du manche, etc.; —, *v. a.* détacher, emporter, charrier, transporter sur voiture.

Abfahrt, *f.* départ, *m.*; sortie, *f.*; (*mar.*) partance || descente.

Abfahrtschuß, *m. 2**, (*mar.*) coup de partance.

Abfall, *m. 2**, chute, *f.*; *fg.* défection, révolte; (*théol.*) apostasie || déchet, *m.*; rognures, *f. pl.* copeaux, *m. pl.* décombes; rebut; pente du pavé, etc., *f.*; (*hort.*) échappement, etc.; coulure de la vigne, *f.*; changement d'une couleur, *m.*; évaporation, *f.*; altération du vin; différence, nuance, gradation des couleurs; *v. Versfall.*

Abfallen, *v. n.* 4 (f.) tomber, rester; es ist dabei nichts für mich abgefallen, *fg.* je n'en ai retiré aucun bénéfice; vom Capital fallen Sins ab, le capital rapporte des intérêts; —, déchoir, maigrir, perdre son embonpoint; passer (*couleur*) || abandonner qn.; se révolter contre qn.; (*théol.*) apostasier; (*vign.*) couler; (*mar.*) dériver; *fg.* différer de; contraster avec.

Abfällig, *adj.* qui tombe, tombé; échu (*intérêts*); (*arch.*) incliné; — werden, *v.* Abfallen; einen — machen, faire apostasier qn., lui faire quitter un parti.

Abfangen, *v. a.* 4, (*chass.*) tuer avec le couteau de chasse.

Abfärben, *v. a.* donner la dernière teinte à une étoffe; —, *v. n.* (h.) perdre la couleur, se déteindre.

Abfassen, *v. a.* ensacher des grains || mettre par écrit, rédiger, dresser; composer. [composition]

Abfassung, *f.* minute; rédaction.

Abfaulen, *v. n.* (f.) pourrir, tomber de pourriture, tomber en pourriture. [despumer]

Abfäumen, *v. a.* écumer; (*chim.*)

Abfegen, *v. a.* nettoyer, torcher, balayer, écurer; ramoner une cheminée. [la lime]

Abfeilen, *v. a.* limer, enlever avec **Abfeicht**, *n. 2*, limaie, *f.* rognure.

Abfertigen, *v. a.* expédier, dépêcher, renvoyer; *fg.* réduire au silence.

Abfertigung, *f.* expédition, dépêche; réponse, réfutation.

Abfeuern, *v. a.* tirer, faire feu; décharger une arme à feu.

Abfeuerung, *f.* décharge; salve.

Abfiden, *v. a.* user, déchirer par le frottement.

Abfinden, *v. a.* 3, contenter, satisfaire; apagner un prince; sich mit seinen Miterben —, départir la portion due à ses cohéritiers; sich —, s'accommoder, s'accorder, transiger. [doigts]

Abfindern, *v. a.* compter sur les **Abfischen**, *v. a.* pêcher; *fg.* fm. das Zeit von etwas —, écimer qch. [noir, *m.*]

Abfischfischen, *messer*, *n. 1*, échar-

Abfischen, *v. a.* (*még.*) écharner.

Abfliegen, *v. n.* 6 (f.) s'envoler, partir.

Abfließen, *v. n.* 6 (f.) écouler, découler (aussi *fg.*); s'écouler.

Abfluß, *m. 2**, **Abfließen**, *n. 1*, écoulement, *m.*; décharge, *f.*

Abfolgen lassen, *v. a.* remettre, laisser prendre, délivrer.

Abfolgung, *f.* délivrance, remise; — eines Gefangenen, extradition d'un prisonnier.

Abfelnern, *v. a.* tirer de, extorquer à qn. par la torture.

Abfordern, *v. a.* réclamer, demander; exiger qch. de qn.; rappeler qn. [pel, *m.*]

Abforderung, *f.* demande; rap-

Abfermen, *v. a.* modeler, mouler.

Abfragen, *v. a.*, einem etw. —, tirer qch. de qn. à force de questions. [(aussi *fg.*); brouter.]

Abfressen, *v. a.* 1, manger, ronger

Abfrieren, *v. n.* 6 (f.) se geler; tomber, périr par le froid.

Abführen, *v. a.* charrier, transporter; retirer, descendre la garde, relever une sentinelle; transporter, emmener, conduire qn.; détourner (aussi *fg.*); (*méd.*) évacuer; purger; (*art.*) dégrosser; payer les intérêts, acquitter une dette; *fg.* renvoyer, rembarquer, éconduire; sich —, *pop.* s'éclipser, s'esquiver.

Abführen, *adj.* (*méd.*) évacuant, évacuatif, purgatif, laxatif.

Abführung, *f.* transport, *m.*; action d'emmener, etc., *f.*; (*méd.*) évacuation, laxatif, *m.*; (*art.*) dégrossage.

Abführungsmittel, *n. 1*, (*méd.*) purgatif, *m.* laxatif, évacuant, remède purgatif.

Abführungsweg, *m. pl.* 2, (*anat.*) émonctoires. [contribution, *f.*]

Abgabe, *f.* droit, *m.* impôt,

Abgang, *m. 2**, départ; (*méd.*) perte de sang, *f.*; fausse couche; manque, *m.* défaut d'ouvriers, etc. [(comm.) débit || affaiblissement, diminution, *f.* décadence, dépe-

rissement, *m.* extinction d'une race, *f.*; in — bringen, faire tomber en décadence, faire déchoir, in — kommen, aller en décadence; s'abolir, tomber en désuétude (*loi*) || déchet, *m.* retaille, *f.* rognure; (*comm.*) coulage de liquides, *m.*; (*monn.*) faiblage; (*chim.*) déperdition, *f.*

Abgängig, *adj.* (*comm.*) de bon débit, marchand; usé (*linge, etc.*); — werden, dépérir, commencer à s'user, à passer de mode; —, qui manque (*papier, etc.*). [tant.]

Abgattern, *v. a.* découvrir en gret-

Abgeben, *v. a.* 1, remettre, donner, livrer; se démettre de qch.; céder qch.; einen Wechsel auf einen —, tirer sur qn.; —, contribuer; payer un impôt; fournir des hommes; *fg.* causer du tapage; etw. —, tenir lieu de qch.; einen Kaufmann —, devenir marchand, faire le marchand; sich mit etw. —, se mêler, s'occuper de qch.

Abgebrannt, *m. 3*, incendié.

Abgefaunt, *adj.* *fg.* rusé, fin.

Abgehen, *v. n.* (f.) partir, s'en aller; (*théat.*) sortir; (*mar.*) mettre à la voile; s'écarter du chemin, quitter le chemin; *fg.* s'éloigner, s'écarter; quitter une charge, se démettre d'une charge; rabattre qch. du prix; abandonner un projet; différer de qn., ne pas être du même avis; se détacher, se séparer; es ist ihm ein Turm abgegangen, il a rendu un ver; vom Kerne —, quitter le noyau || finir, se terminer (*affaire*); manquer; se déteindre (*couleur*); mit Tod —, mourir, décéder; —, (*comm.*) être de débit, se débiter; — lassen, rabattre diminuer, décompter; remettre qch. d'une dette; abolir, supprimer, laisser tomber un usage en désuétude; laisser s'éteindre le feu; faire partir une lettre; —, *v. a.* user, ruiner en marchand.

Abgehend, *adj.* partant; passant; manquant; diminuant.

Abgelebt, *adj.* décrépît; vieux, fort âgé. [distant; reposé (*vin*).

Abgelegen, *adj.* écarté, éloigné,

Abgelegenheit, *f.* distance; éloignement, *m.*

Abgeneigt, *adj.* mal affectonné, peu disposé, défavorable, aliéné, ennemi; einem — machen, indis-

poser contre qn.; einem — werden, s'indisposer contre qn.

Abgeneigtheit, *f.* aversion.

Abgeordnet, *m. 3*, délégué; commissaire; envoyé, député.

Abgerissen, *adj.* abrupt.

Abgefagt, *adj.* juré, déclaré (*ennemi*).

Abgesandte, *m.* 3, ambassadeur; envoyé, député.

Abgeschiedenheit, *f.* retraite.

Abgeschliffen, *adj.* usé par le frottement.

Abgeschliffenheit, *f.* sg. politesse.

Abgeschmackt, *adj.* insipide; *fg. id.*, absurde, ridicule, fade, inepte; *das* — *e* **Wesen**, la fatuité.

Abgeschmacktheit, *f.* **Abgeschmackte**, *n.* 3, insipidité, *f.* fadeur; *fg. id.*, absurdité, fadaise.

Abgestanden, *adj.* mort; ein — **Baum**, un arbre mort.

Abgewinnen, *v. a.* 2, gagner qch. à qn. ou sur qn.; einem den **Vor-sprung** —, gagner les devants sur qn.; **prävenir** qn.; einer **Sache** **Geschmack** —, goûter qch., prendre du goût pour qch.

Abgewöhnen, *v. a.* 2, désaccoutumer, déshabituer; **sevrer** un enfant.

Abgießen, *v. a.* 6, verser, trans-verser; **vider**; **langsam** —, (*chim.*) **décanter**; —, (*fond.*) **jeter** en moule; in **Erz** —, **jeter** en bronze; —, *s. n.* 1, (*chim.*) **décantation**, *f.*

Abglanz, *m.* 2, image réfléchie de qch., *f.*

Abglätten, *v. a.* polir qch., donner le dernier poli à qch.

Abgleichen, *v. a.* 5*, écaler; **régl-**er; (*fond. de caract.*, *etc.*) **justi-**fier; (*arch.*) **affleurer**; (*maç.*) **ar-**aser; mit der **Wassermenge** —, **niveler**. **Abgleichung**, *f.* (*maç.*) **arase-**ment, *m.* **nivellement**; (*fond. de car.*, *etc.*) **justification**, *f.*

Abgleiten, *v. n.* 5* (f.) **glis-**ser, **faire** une glissade; —, *s. n.* 1, **glissade**, *f.*

Abglühen, *v. a.* faire rougir au feu; —, *v. n.* (h.) **cesser** de rougir.

Abgott, *m.* 5*, idole, *f.*

Abgötter, *m.* 1, idole, *id.*

Abgötterei, *f.* idolâtrie; — **trei-**ben, adorer les idoles; *fg.* idolâ-trer (mit einem, qn.).

Abgöttisch, *adj.* idolâtre; —, *adv.* en idolâtre, avec idolâtrie. [*m.*

Abgottschlange, *f.* (*hist. nat.*) boa,

Abgraben, *v. a.* 7, couper les **eaux**; détourner un fleuve; einen **Teich** —, saigner un étang.

Abgrämen (sich), se désoler, se chagriner, se consumer de chagrin.

Abgrasen, *v. a.* brouter l'herbe; couper, faucher le blé en herbe.

Abgreifen, *v. a.* 5*, user qch. à force de le manier.

Abgrund, *m.* 2*, abîme, gouffre, précipice; in einen — **stürzen**, abîmer, s'abîmer, *v. n.*

Abgucken, *v. a. fm.*, einem eine **Kunst** —, apprendre un art en voyant travailler qn.

Abgunst, *f.* défaveur, envie.

Abgünstig, *adj.* envieux, défavo-rable; —, *adv.* défavorablement.

Abgürten, *v. a.* ôter la ceinture; ein Pferd —, dessangler un cheval.

Abguss, *m.* 2*, transfusion, *f.*; empreinte, médaille; jet, *m.*

Abhaaren, *v. a.* dépiler; ébourrer.

Abhaben, *v. a.*, den Hut —, être déconvert; aller chapeau bas.

Abhacken, *v. a.* couper en hachant.

Abhasten, *v. a.* détacher, décrocher.

Abhängen, *v. a.* clore d'une haie.

Abhalstern, *v. a.* déchevêtrer, ôter le licou de.

Abhalten, *v. a.* 4, tenir éloigné de soi; détourner, empêcher qn. de qch.; retenir, arrêter; von **Beschäftigungen** —, détourner de ses occupations.

Abhaltung, *f.* empêchement, *m.*

Abhandeln, *v. a.* traiter de qch.; einen **Gegenstand** —, traiter une matière, discuter qch.; eine **Frage** —, agiter une question; einen **Preis** —, convenir d'un prix;

einen **Verkauf** —, conclure une vente.

Abhanden, *adv.* — **seyn**, être perdu, égaré; — **fommen**, se per-dre, s'égarer, disparaître.

Abhandlung, *f.* traité, *m.* mé-moire, dissertation, *f.*

Abhang, *m.* 2*, pente, *f.* des-cente, côte, penchant, *m.*; auf der **Mitte** des —, à mi-côte; jäh —, (*mar.*) falaise, *f.*

Abhängen, *v. n.* 4 (h.) pencher; incliner, avoir de la pente; *fg.* dépendre.

Abhängig, *adj.* incliné en pente, en talus; *fg.* dépendant; — **seyn**, dépendre.

Abhängigkeit, *f.* pente, talus, *m.*; déclivité, *f.*; *fg.* dépendance.

Abhärten (sich), *v.* **Abgrämen**.

Abhärten, *v. a.* durcir, endurcir; zum **Krieg** —, aguerrir; sich —, s'endurcir, s'aguerrir.

Abhelfen, *v. a.* dévider.

Abhauen, *v. a.* couper, abattre; den **Kopf** —, trancher la tête.

Abheben, *v. a.* ôter la peau à, dépouiller.

Abheben, *v. a.* 6, lever le dessus; ôter, enlever; die **Karten** —, cou-per les cartes; den **Tisch** —, lever la table; von der **Lafette** —, dé-monter un canon.

Abhelfen, *v. a.* 2, einem —, aï-dier qn. à déposer une charge || **remé-**dier, pourvoir à qch.; mettre ordre à qch.; einem **Zweifel**, einem **Hindermiß** —, lever un doute, une difficulté.

Abhebeln, *v. a.* raboter, dégrossir,

amenuiser une planche; *fg. fm.* polir, dégourdir, décrasser qn.

Abhold, *adj.*, *v.* **Abgeneigt**.

Abholen, *v. a.* aller chercher, venir prendre; — **lassen**, faire chercher.

Abholz, *n.* 5*, abattis, *m.* ramille, *f.* ramiers, *m. pl.* bois mort.

Abholzen, *v. a.* abattre une forêt.

Abhören, *v. a.* interroger, ouïr les témoins; in **Gegenwart** des **Be-flagten** —, confronter à l'accusé; —, examiner un compte.

Abhörung, *f.* audition; examen, *m.*

Abhilfe, *f.* remède, *m.* [*m.*

Abhülfs, *v. a.* écaler, écosser, peler.

Abhungern (sich), s'exténuer, s'é-puiser par la faim.

Abirren, *v. n.* (f.) s'égarer, se four-voyer. [*ration.*

Abirrung, *f.* (*astr.*, *etc.*) aber-

Abjagen, *v. a.* faire lâcher prise; rattraper, reprendre, recouvrer qch. sur qn. en courant; fatiguer, harasser un cheval.

Abfalten, *v. a.* rafraîchir; *fg.* re-froidir. [*avec le peigne.*

Abfämmen, *v. a.* peigner, ôter

Abfämpfen, *v. a.* prendre en com-battant; *fg.* arracher.

Abfanten, *v. a.* écorner, équarrir.

Abfanzeln, *v. a. fm.* répriman-der, chapitrer qn.

Abfappen, *v. a.* étêter, ébrancher un arbre; couper le câble; *fg. fm.* relancer qn.; rabattre le ca-quet à qn.; —, *s. n.* 1, étêtement, *m.* ébranchement.

Abfargen, *v. a.*, einem **etw.** —, priver qn. de qch. par lésine; sei-nem **Munde** **etw.** —, épargner sur sa bouche par lésine.

Abfarten, *v. a. fm.*, **etw.** —, concerter qch., convenir secrète-ment de qch.

Abfauf, *m.* 2*, achat, rachat.

Abkaufen, *v. a.* acheter; racheter une dime, *etc.*

Abfäuflich, *adj.* rachetable.

Abfassung, *f.* achat, *m.* rachat.

Abfehren, *v. a.* détourner || ba-layer, brosser, nettoyer.

Abtippen, *v. a.* époutier; (*monn.*) rogner; —, *v. n.* (f.) trébucher.

Abklären, *v. a.* clarifier.

Abklärung, *f.* clarification.

Abklaichen, *v. a.* (*fond.*) emprein-dre, cliquer; —, *s. n.* 1, clicage, *m.*

Abklauben, *v. a.* éplucher des her-bes; détacher; ronger un os.

Abkleiden, *v. a.* déshabiller; (*arch.*) cloisonner.

Abkleidung, *f.* (*arch.*) cloison-nage, *m.*

Abkleyfen, *v. a.* battre; faire tomber en battant, épousseter un

habit; *fm.* rosser qn.; (*impr.*) tirer une épreuve. [*pinçant.*]
Abknipen, *v. a.* pincer, ôter en *Abkniden*, *v. a.* briser. [*ôter.*]
Abknöpfen, *v. a.* déboutonner et *Abknüpfen*, *v. a.* délier, détacher.
Abkochen, *v. a.* cuire, faire bouillir; (*pharm.*) faire une décoction de. [*tringler des arbres.*]
Abkühlen, *v. a.* (*charp.*) cingler, **Abkommen*, *v. n.* (*f.*) passer, s'abolir, vieillir (*usage*); *vom Wege* —, s'éloigner, s'écarter du chemin; —, s'égarer, se dérober; quitter, être quitte de; —, *s. n. 1*, abolition, *f.*; convention; accommodement, *m.*
Abkömmling, *m. 2*, descendant.
Abköpfen, *v. a.* étêter, écimer un arbre; couper la tête d'un clou, —, *s. n. 1*, étêtement, *m.*
Abkoppeln, *v. a.* découpler.
Abkränzen, *v. a.* détrousser.
Abkratzen, *v. a.* gratter, racler; die Haut —, écorcher la peau; den Kalf von einer Mauer wieder —, regratter un mur; —, *m. p.* racler sur un violon. [*men.*]
Abkriegen, *v. a.* *fm.*, *v.* *Abbekommen*
Abkühlen, *v. a.* rafraîchir, faire refroidir; sich —, se rafraîchir; prendre le frais.
Abkühlung, *f.* rafraîchissement, *m.*; refroidissement; (*chim.*) réfrigération, *f.*; abkühlende Mittel, (*med.*) rafraîchissant, *m.* réfrigérant.
Abkündigen, *v. a.* publier, proclamer; Verlobte —, publier les bans.
Abkündigung, *f.* publication, proclamation; — von Verlobten, publication des bans.
Abkunft, *f.* *, naissance, lignée, extraction, famille, maison, race.
Abkürzen, *v. a.* abrégé, raccourcir; diminuer, rogner les gages, etc.
Abkürzung, *f.* raccourcissement, *m.*; abréviation d'un mot, *f.*; diminution.
Abladen, *v. a.* 7, décharger.
Abhaber, *m. 1*, déchargeur.
Abladung, *f.* décharge, déchargement, *m.*
Ablager, *n. 1*, gîte, *m.* retraite, *f.*
Abhang, *adj.* oblong.
Ablassen, *v. a.* (*forest.*) layer, marquer en layant les arbres.
Ablass, *m. 2*, (*théol.*) indulgence, *f.*; — des Wassers, saignée, écoulement, *m.*; —, soutirage du vin.
Ablassbrief, *m. 2*, lettre d'indulgence, *f.*
Ablassen, *v. a.* 4, faire descendre; Wasser —, faire écouler de l'eau; einen Flußgraben —, saigner une fosse; Wein —, iâcher, vider, débouder, soutirer le vin; —, trans-

vaser; vom Preise —, rabattre du prix; —, céder, vendre qch.; —, *v. n.* (*h.*), *von etw.* —, cesser qch. || envoyer une lettre || se corriger d'un défaut; quitter le jeu, etc.; renoncer à qch., abandonner qch.; se désister de qch.
Ablassung, *f.* écoulement, *m.*; — eines Teiches, saignée d'un étang, *f.*; —, transfusion || cessation; interruption d'un travail; désistement, *m.*; renoncement au mal.
Ablativ, *m. 2*, (*gramm.*) ablatif.
Abblatten, *v. a.* délatte.
Abblauen, *v. a.* effeuiller; épamprer la vigne.
Abblauern, *v. a.* épier; attraper qch. par finesse; *m. p.* escroquer.
Abblauf, *m. 2* *, écoulement des eaux, du temps; nach — eines Zahres, au bout d'un an; —, expiration d'un délai, *f.*; échéance d'une lettre de change; départ de la poste, *m.*; décharge d'un étang, *f.*; fin d'une affaire.
Abblauen, *v. a.* 4, user en courant; sich ein Horn —, perdre une de ses cornes en courant contre, etc.; einen den Preis —, gagner le prix sur qn.; einem den Rang —, l'emporter sur qn.; —, *v. n.* (*f.*) écouler, découler, s'écouler; partir (*vaisseau*, etc.); *fg.* se terminer, finir, se passer; ein Schiff — lassen, lancer un vaisseau à l'eau; die Uhr ist abgelaufen, la pendule a filé toute sa corde; la chaîne s'est écoulee, est au bout; sich —, s'user (*souliers*, etc.); se fatiguer, se tuer à force de courir.
Abbläuer, *m. 1*, bobine vide, *f.*
Abblauen, *v. a.* lessiver, couler la lessive; *fg.* laver la tête à qn.
Abbläugnen, *v. a.* nier, dénier.
Abbläugnung, *f.* déni, *m.*
Abbläusen, *v. a.* épier; surprendre le secret de qn.; *voy.* *Abblauern*.
Abblausen, *v. a.* épouiller qn.; *fg.* *pop.* escroquer qch. à qn.
Abblaut, *m. 2*, (*gramm.*) voyelle changée, *f.*
Abbläutern, *v. a.* clarifier, raffiner.
Abblieben, *n. 1*, décès, *m.* mort, *f.*
Abblenden, *v. a.* lécher.
Abbleren, *v. a.* vider, desservir.
Abbliegen, *v. a.* déposer, ôter, mettre bas; se défaire, se dépouiller de qch., dépouiller qch.; seine Kleider —, quitter ses habits; eine Last —, se décharger d'un fardeau; einen Besuch —, faire une visite; ein Gelübde —, faire ses vœux; Rechnung, Zeugniß —, rendre compte, témoignage; einen Eid —, prêter serment; —, (*impr.*) distribuer de la lettre; (*jard.*) marcot-

ter des œillets; —, *v. n.* (*h.*) (*mar.*) démarrer, dériver, partir.
Abbliegen, *m. 1*, (*jard.*) bouture, *f.* marcotte, provin, *m.*
Abbliegung, *f.* dépouillement, *m.*; reddition d'un compte, *f.*; prestation de serment; — des Glaubensbekenntnisses, profession de foi; —, démission d'une charge.
Abbliehn, *v. a.* (*escr.*) parer; *fg.* écarter; décliner une juridiction; *etw.* *von sich* —, s'excuser de faire qch.; se disculper de qch. || —, *voy.* *Abblieben*. [*toire.*]
Abbliehend, *adj.* (*jur.*) déclina-
Abbliehung, *f.* excuse, défense, justification.
Abblieben, *v. a.* 5, emprunter.
Abblieben, *v. a.* détourner; (*hydr.*, *gramm.*) dériver; déduire un principe; faire remonter son origine; faire descendre qn. de.
Abblieher, *m. 1*, (*phys.*) conducteur.
Abbliehung, *f.* (*hydr.*, *gramm.*) dérivation; (*med.*) révulsion des humeurs; (*log.*) déduction. [*f.* *Abbliehungsraben*, *m. 1* *, saignée, *Abbliesen*, *v. a.* détourner, éloigner. [*qn.* en le voyant faire.
Abblernen, *v. a.* apprendre qch. de *Abbliesen*, *v. a.* 1, lire à haute voix, faire la lecture de qch.; publier || cueillir des fruits; Rappen von Bäumen —, écheniller les arbres.
Abbliesung, *f.* lecture || récolte; — der Rappen, échenillage, *m.*
Abblieben, *v. a.* (*chass.*) encourager un chien en le caressant.
Abbliefen, *v. a.* livrer, fournir, remettre. [*son*, remise.
Abblieferung, *f.* fourniture, livraison.
Abblieferungschein, *m. 2*, délivrance, *f.* décharge.
Abbliegen, *v. n.* 1 (*f.*) être éloigné; abgelegen, éloigné, distant, écarté; *vin* reposé, rassis.
Abbliegen, *v. a.* escroquer, obtenir par ruse; einem seine Einwilligung *zu etw.* —, surprendre le consentement de qn.
Abblenden, *v. a.* tirer, attraper, obtenir par ruse; *m. p.* escroquer; *Tränen* —, faire verser, arracher des larmes à qn.
Abblischen, *v. a.* éteindre.
Abblösen, *v. a.* détacher, défaire, délier; couper; remplacer qn.; eine Schilfwache —, relever une sentinelle; ein Glied —, amputer un membre; einen Gliedschwamm —, extirper un polype; —, retirer, délivrer, dégager un effet (*v.* *Einlösen*); racheter une rente.
Abblöslich, *adj.* (*jur.*) rachetable.
Abblösung, *f.* séparation; (*chir.*) amputation; extirpation; rachat

d'une rente, *m.*; (*guer.*) descente de garde, *f.*; action de relever une sentinelle. [*songe.*]

Abblügen, *v. a.* 6, obtenir par men-
Abmachen, *v. a.* ôter; délier, détacher; lever; terminer une affaire.

Abmagern, *v. n.* (f.) maigrir; — lassen, (*fauc.*) essimer; —, *s. n.* 1, amaigrissement, *m.*

Abmahen, *v. a.* faucher.

Abmahnen, *v. a.* dissuader, détourner qn. de qch.; déconseiller qch. à qn.

Abmahnung, *f.* dissuasion.

Abmähung, *f.* fauchage, *m.*

Abmalen, *v. a.* peindre, représenter; einen —, faire le portrait de qn.; —, *fg.* dépeindre, peindre.

Abmärgeln, *v. a.* exténuier, épuiser; —, *s. n.* 1, fortrature d'un cheval, *f.*

Abmarfen, *v. a.* border.

Abmarkung, *f.* abornement, *m.*
Abmarsch, *m.* 2°, départ, marche, *f.*

Abmarschiren, *v. n.* (f.) se mettre en marche, défilier, se retirer, partir, décamper; —, *s. n.* 1, départ, *m.* décampeement.

Abmatten, *v. a.* fatiguer, affaiblir; épuiser, lasser, harasser; ganz —, briser; äußerst —, excéder, exténuier; zu sehr —, estrapper un cheval; —, matir l'or; sich —, s'éreinter, etc.

Abmattung, *f.* fatigue, lassitude.

Abmeißeln, *v. a.* ôter avec le ciseau.

Abmerken, *v. a.*, einem etw. —, découvrir qch. en observant qn.; surprendre le secret de qn.

Abmessen, *v. a.* 1, mesurer; mit dem Klasten —, toiser; mit der Elle —, auner; mit der Meiswage —, niveler; —, arpenter un champ; in der Mündung —, (*artill.*) calibrer; —, (*pros.*) scander un vers; (*comm.*) mesurer, couper; *fg.* juger d'après qch.

Abmessung, *f.* mesurage, *m.* toisé; aunaige; nivellement, arpentage; (*pros.*) scansion, *f.*

Abmieten, *v. a.* louer, prendre à bail. [*taire, m. et f.*]

Abmietter, *m.* 1, *zinn, f.* loca-
Abmodeln, *v. a.* modeler.

Abmoosen, *v. a.* émousser, ôter la mousse de. [*guer.*]

Abmühen (sich), se peiner, se fati-
Abmüßigen, *v. a.* trouver assez de temps pour...; sich Zeit — können, avoir le loisir.

Abnagen, *v. a.* ronger.

Abnähren, *v. a.* piquer.

Abnahme, *f.* diminution; — des Mondes, déours (*m.*), déclin de la lune; —, *fg.* décadence, *f.*;

altération, affaiblissement, *m.*; dépérissement de la santé || audition de compte, *f.*; (*comm.*) dé-
bit, *m.*

Abnehmen, *v. a.* 2, ôter, prendre, enlever; détendre; détacher; den Hut —, ôter le chapeau; den Bart —, raser ou faire la barbe; einen Eid —, faire prêter serment; von oder aus etw. —, juger, conclusion de qch. || couper les cartes; examiner un compte; cueillir des fruits; diminuer les mailles; écrémer le lait; amputer un membre; —, *v. n.* (h.) diminuer, décroître; s'affaiblir, maigrir; baisser.

Abnehmer, *m.* 1, *zinn, f.* acheteur, *m.* -se, *f.*

Abnehmung, *f.* action d'ôter, etc.; retranchement, *m.*; affaiblissement; coupe, *f.*; (*chir.*) amputation, diminution; *v.* Abnahme.
Abneigen (sich), s'éloigner de qn.; abgeneigt, défavorable.

Abneigung, *f.* éloignement, *m.* répugnance, *f.* aversion; aliénation des esprits; eine — gegen einen lassen, prendre qn. en aversion.

Abnieten, *v. a.* (chass.) acconner un Abnieten, *v. a.* dériver. [*cerf.*]

Abnöthigen, *v. a.* extorquer, arracher qch.; contraindre qn. de faire qch.

Abnöthigung, *f.* extorsion.

Abnützen ou Abnützen, *v. a.* user, ruiner; édenté une scie; sich —, s'user, s'élimer, etc.

Abnützung, *f.* usé, *m.* déchet; détérioration, *f.*; (*monn.*) frai, *m.*

Abonnent, *m.* 3, abonné.

Abonniren, *v. a.* abonner.

Abordnen, *v. a.* déléguer, députer.
Abordner, *m.* 1, commettant.

Abpachten, *v. a.* affermer, amodier.

Abpachter, *m.* 1, *zinn, f.* fermier, *m.* -ère, *f.* [*ler.*]

Abpachten, *v. a.* décharger, débal-
Abpacher, *m.* 1, déchargeur.

Abpaffen, *v. a.* épier qn. ou qch.

Abpflüden, *v. a.* cueillir, arracher.

Abpflügen, *v. a.* enlever en labourant; labourer en entier.

Abplatteln, *v. a.* aplatis; sich —, s'aplatir, s'affaïsser.

Abplattung, *f.* aplatissement, *m.*

Abprallen, *v. n.* (f.) rebondir, rejai-
illir. [*d'un canon.*]

Abpreßen, *v. a.* ôter l'avant-train

Abprügeln, *v. a.* rosser.

Abputzen, *v. a.* nettoyer, essuyer; (*maç.*) aplanir; *fg. pop.* réprimander.

Abquälen, *v. a.* tourmenter qn.; einem etw. —, obtenir qch. de qn. a force de le tourmenter; sich —, se tourmenter, se tuer de chagrin, etc.

Abquetschen, *v. a.* enlever en froissant.

Abrahmen, *v. a.* écrémer. [*rape.*]
Abraspeln, *v. a.* racler, ôter avec la
Abrathen, *v. a.* 4, einem etw. —, dissuader qn. de qch. [*porcr.*]

Abrauchen, *v. n.* (f.) (*chim.*) s'éva-
Abraufen, *v. a.* arracher.

Abraun, *m.* 2°, (*forest.*) vidange, *f.* abattis, *m.*; (*arch.*) déblai, décombres, *pl.*

Abräumen, Abraumen, *v. a.* débarrasser; vider; faire place en ôtant qch.; déblayer; emporter; desservir une table. [*ler.*]

Abraupen, *v. a.* (*jard.*) échenil-
Abrechnen, *v. a.* régler un compte, décompter; déduire, rabattre; das abgerechnet was, abstraction faite de ce que...; diesen Fehler abgerechnet, à ce défaut près, etc.

Abrechnung, *f.* décompte, *m.*; arrêté de compte; déduction, *f.*

Abrede, *f.* convention, accord, *m.*; — nehmen, concerter qch.; nicht in — seyn, ne pas disconvenir.
Abreden, *v. a.* projeter, concerter, conclure, arranger qch.; abgeredeter Maßen, d'après la convention, comme on en était convenu; *v.* Abrathen.

Abreiben, *v. a.* 5, frotter, ôter en frottant, aviver; nettoyer, décroter les souliers; bouchonner un cheval; broyer des couleurs; effacer des couleurs.

Abreiben, *v. a.* défilé des perles.

Abreise, *f.* départ, *m.*

Abreisen, *v. n.* (f.) partir.

Abreißen, *v. a.* 5⁺, arracher, détacher; einem Pferde die Eisen —, déferer un cheval; —, (*arch.*) abattre, démolir, raser; déchirer, user ses habits; (*dess.*) dessiner, tracer, crayonner; —, *v. n.* (f.) se rompre, se casser; se séparer en se brisant.

Abreißer, *m.* 1, (*art.*) traçoïr.

Abreißung, *f.* démolition.

Abreiten, *v. a.* 5⁺, harasser un cheval; user en montant à cheval; mesurer, marquer un espace en parcourant le terrain à cheval; *v.* Sureiten; —, *v. n.* (f.) partir, s'éloigner (à cheval).

*Abreiten, *v. a.* enlever, faire tomber en courant; sich die Hörner —, *fg. fm.* jeter sa gourme; —, *v. n.* (f.) partir avec vitesse, se mettre à courir.

Abrichten, *v. a.* dresser un chien, etc.; *fg. id.*; former, instruire; discipliner; façonner qn. à qch., *fm.* endoctriner; exercer, aguerir des soldats; (*art.*) ajuster.

Abrechtsfeldt, *f.* (*monn.*) coliffichet, *m.*

Abbruchpeitsche, f. (man.) chambrière.

Abbruchung, f. instruction.

Abbriffeln, v. a. dréger le lin; *fg. fm.* réprimander fortement.

Abbrisse, f. abricot, *m.*

Abbrissebaum, m. 2*, abricotier.

Abbrinden, v. a. écorcer, écroûter.

Abbrinnen, v. n. 2 (f.) découler.

Abbriss, m. 2, plan, dessin; ébauche, *f.* esquisse; abrégé, *m.*

Abrollen, v. a. dérouler; —, *v. n.*

(*f.*) rouler, *par*; —, *s. n. 1,* roulade, *f.*; — des *Schnees*, avalanches, *pl.* [*pel, m.*]

Abrufen, m. 2, annonce, *f.*; rap-

Abrufen, v. a. 4, publier à haute voix; crier || appeler, rappeler; *die Soldaten* —, faire l'appel; —, (*cha.*) réclamer, rappeler.

Abrufung, f. appel, *m.* rappel.

Abrründen, v. a. arrondir; (*orf.*) gironner; (*sculpt.*) relever en bosse, donner du relief à une figure; (*taill.*) évider une manche.

Abrründung, f. arrondissement, *m.*

Abrrufen, v. a. plumer; arracher.

Abrrutschen, v. n. (f.), v. *Abgleiten*; *fg. fm.* décamper, déguerpier.

Abrruzzen, pl. Abbruzzes, *m.* (*province du royaume de Naples*).

Abfragebrief, m. 2, défi, cartel.

Abfragen, v. a. contremander || refuser; renoncer; se dédire de qch.; *abgesagt*, juré, déclaré (*ennemi*).

Abfragung, f. contre-ordre, *m.*; refus, renonciation, *f.* [*la scie*].

Abfagen, v. a. scier, couper avec

Abfaheln, v. a. desseller, débâter.

Abfag, m. 2*, interruption, *f.* pause; section; paragraphe, *m.* article; alinéa; période, *f.*; (*poés.*) strophe; (*cord.*) talon, *m.*; (*gard.*) terrasse, *f.*; (*arch.*) palier d'un escalier, *m.*; nœud d'un brin de paille || (*comm.*) débit d'une marchandise.

Abfagen, v. a. racler, ratisser; *eine Haut* —, écharner une peau; *das Brod* —, chapelier le pain; *Steine* —, ébousiner des pierres; *sich* —, se peler, s'user.

Abfahsel, n. 1, raclure, *f.* ratisserie; (*rel.*) parure.

Abfassen, v. a. abolir, supprimer; renvoyer, congédier qn.

Abfaffung, f. abolition; abrogation; suppression; renvoi de qn., *m.* [*arbre*, enlever la peau de

Abfählen, v. a. peler, écorcer un

Abfahrfen, v. a. (rel.) parer; (*cord.*) affiler; (*perr.*) effiler; (*men.*) chanfreiner; (*fond. de car.*) créner.

Abfahren, v. a. gratter, ratisser.

Abfahnen, v. a. faire la silhouette de qn.; *fg.* esquisser, retracer.

Abfahsen, v. a. estimer, évaluer; déprécier, rabaisser.

Abfaher, m. 1, taxateur, commissaire-priseur.

Abfahung, f. estimation; évaluation; *decri des monnaies, m.*

Abfahum, m. 2, écume, *f.*; *fg.* lie; — *aller Vasser*, scélérat achevé, *m.* [*despumer*].

Abfahumen, v. a. écumer; (*chim.*)

Abfahmung, f. despumation.

Abfaheren, v. a. 6, raser; couper; tondre; *den Bart* —, raser qn.; faire la barbe à qn.

Abfaherung, f. coupe; tonte.

Abfahiden, v. a. 5, partager, séparer.

Abfahiden, v. n. 5 (f.) mourir, décéder; *abgeschieden*, solitaire, retiré (*vie*); *von der Welt abgeschieden leben*, mener une vie retirée, vivre dans la retraite; —, *s. n. 1,* décès, *m.*; (*poés.*) trépas.

Abfahidung, f. séparation.

Abfahin, m. 2, v. *Abglanz*.

Abfahen, m. 2, horreur, *f.*; abomination; aversion; détestation.

Abfahuern, v. a. écurer, nettoyer.

Abfahulich, adj. horrible, abominable, monstrueux, exécrable, atroce, détestable.

Abfahulichkeit, f. atrocité; énormité, noirceur d'un crime.

Abfahiden, v. a. envoyer, dépêcher.

[*dition, f.*]

Abfahidung, f. envoi, *m.* expédition

Abfahieben, v. a. 6, retirer, reculer; *die Schuld von sich* —, se disculper.

Abfahied, m. 2, adieu, congé; —

nehmen, prendre congé; *hinter der Thür* — **nehmen**, *fm.* déloger sans trompette; —, (*jur.*) sentence, *f.* recès, *m.* arrêté définitif; (*dipl.*)

recès. [*de l'étrier*].

Abfahiedstrunk, -wein, m. 2, vin

Abfahiefern, v. a. lever par lames, par feuilles; *sich* —, s'écailler; (*chir.*) s'exfolier; —, *s. n. 1,* exfoliation, *f.*

Abfahiesen, v. a. 6, tirer; *einen Pfeil* —, décocher, lancer une flèche; *eine Zinte* —, décharger un fusil; —, emporter qch. en tirant; *das Obertheil einer Mauer* —, éréter un mur; —, *v. n. (f.)* se passer; se déteindre (*étouffes*); perdre son éclat; couler rapidement; se précipiter (*eau*); —, *s. n. 1,* décharge, *f.* décochement d'un trait, *m.*; chute de l'eau, *f.*

Abfahiffen, v. n. (f.) partir, mettre à la voile, faire voile. [*dre*].

Abfahildern, v. a. peindre, dépeindre

Abfahildern, f. portrait, *m.* tableau; description, *f.* représentation.

***Abfahinden, v. a.** écorcher; *sich* —, se tuer à force de travail.

Abfahirren, v. a. dételer; déharnacher; —, *s. n. 1,* déharnachement, *m.*

Abfahichten, v. a. tuer un animal.

Abfahlag, m. 2*, diminution, *f.* baisse; *auf* —, à compte, à valoir.

Abfahlagen, v. a. 7, faire tomber, abattre; *das Wasser* —, lâcher l'eau; *ein Bett* —, démonter un lit || *refuser*; *den Feind* —, repousser l'ennemi; —, *v. n. (f. et h.)* baisser, diminuer de prix; —, *s. n. 1,* diminution de prix, *etc.*, *f.*; refus, *m.* [*refus, m.*].

Abfahlagig, adj., — *e Antwort, f.*

Abfahlaglich, adj. et adv. à compte.

Abfahlâmmen, v. a. débourber, dégorger; (*min.*) laver; *sich* —, se dégorger; —, *s. n. 1,* dégorgement, *m.*

Abfahleisen, v. a. 5-7, aiguiser; émoudre; polir; user; *fg.* dépouiller, dégourdir qn.; —, *s. n. 1,* aiguïsement, *m.* polissure des glaces, *f.* [*cimolée*].

Abfahleissel, n. 1, moulée, *f.* terre

Abfahleudern, v. a. fronder, lancer.

Abfahließen, v. a. 6, déchaîner, ôter la chaîne de, fermer à clef || *eine Rechnung* —, clore, arrêter un compte; *ein Geschäft* —, achever, conclure, finir une affaire.

Abfahließung, f., v. Abfahluß.

Abfahluß, m. 2*, liquidation (*f.*), clôture, solde (*m.*), apurement d'un compte; arrêté de compte; acte définitif; conclusion d'un traité, *f.*

Abfahmeißeln, v. a., *einem etw.* —, obtenir qch. de qn. à force de caresses.

Abfahmeln, v. a. fondre, séparer en fondant; —, *v. n. 6 (f.)* se fondre.

Abfahmieren, v. a. fm. copier en griffonnant; barbouiller; *fg. fm.* rosser, étriller.

Abfahmieren, m. 1, fm. barbouilleur, fesse-cahier; *fg. fm.* plagiaire.

Abfahmugen, v. a. salir; —, *v. n. (h.)* lâcher les couleurs; (*impr.*) maculer.

Abfahnallen, v. a. déboucler.

Abfahnnappen, v. a. lâcher, détendre une serrure; —, *v. n. (f.)* se débâter; se détendre, sauter.

Abfahneiden, v. a. 5-7, couper, séparer; retrancher; ôter; *dem Feind die Lebensmittel* —, couper les vivres à l'ennemi; *einem die Ehre* —, flétrir, blesser l'honneur de qn.; —, *s. n. 1,* coupe, *f.*

Abfahnellern, v. a. faire sauter avec force; décocher une flèche; —, *v. n. (f.)* sauter avec force.

Abfahchnitt, m. 2, coupure, *f.* tran-

che; coupon, *m.*; (*géom.*) segment de cercle; exergue d'une médaille; article, paragraphe; section d'un livre, etc., *f.*; césure d'un vers; (*cour.*) patron, *m.*

Abfchnigel, *n.* 1, copeau, *m.* rognure, *f.*; (*rel.*) parure, ongles, *m.*; (*még.*) oreillons, *pl.*

Abfchnüren, *v. a.* délacer, détacher, délier; (*art.*) aligner, cingler, tringler; —, *s. n.* 1, alignement d'une allée, *m.*

Abfchöpfen, *v. a.* puiser, ôter en puisant; écumer; das Fett von etw. —, dégraisser qch.

Abfchoß, *m.* 2, *v.* Abzugsgeld.

Abfchrauben, *v. a.* démonter, desserrer la vis.

Abfchreden, *v. a.* décourager, rebuter, intimider qn., faire peur à qn. Abfchreiben, *v. a.* 5, copier, transcrire; fauber —, grossoyer; —, user une plume; déduire une somme; (*comm.*, etc.) porter en crédit; décharger; —, *s. n.* 1, copie, *f.* transcription. [ditionnaire.

Abfchreiber, *m.* 1, copiste, expéditeur. Abfchreiberei, *f.*, *m. p.* métier de copiste, *m.* misérable copie, *f.*

Abfchreien, *v. a.* 5, crier, annoncer les heures; sich den Hals —, s'égosiller à force de crier.

Abfchreiten, *v. a.* 5, mesurer à pas comptés; —, *v. n.* (f.) s'éloigner; *fg. id.*, s'écarter.

Abfchrift, *f.* copie, expédition; zweite —, duplicata, *m.*; vorkommen ähnliche —, copie figurée, *f.* Abfchriftlich, *adj. et adv.* par copie. [couper.

Abfchroten, *v. a.* ébarber, rogner; Abfchuppen, *v. a.* écailler.

Abfchürfen, *v. a.* ratisser, racler.

Abfchuß, *m.* 2, chute des eaux, *f.* pente; rampe; déclin, *m.*

Abfchüssig, *adj.* penchant, rampant, déclive; escarpé; —, *adv.* en pente; auf beiden Seiten —, en dos d'âne.

Abfchüssigkeit, *f.* déclivité.

Abfchüteln, *v. a.* secouer, faire tomber en secouant.

Abfchütten, *v. a.* épancher, verser; vider en partie; désemplir; *v.* Abgießen.

Abfchützen, *v. a.* (*hydr.*) arrêter par une vanne; vantiller l'eau.

Abfchwärzen, *v. a.* bien noircir; —, *v. n.* (f.) noircir, se déteindre.

Abfchwagen, *v. a.* tirer, obtenir qch. de qn. par de belles paroles, escroquer.

Abfchweifen, *v. n.* (f.) s'écarter de son sujet; faire des digressions; —, *v. a.* décruser les cocons; (*men.*) échançer; aiguayer le linge.

Abfchweifung, *f.* digression.

Abfchwemmen, *v. a.* dégorger, laver, baigner, aiguayer, guérir un cheval; flotter du bois; emporter la terre fertile.

Abfchwenden, *v. n.* 3 (f.) maigrir de jour en jour.

Abfchwören, *v. a.* 6, abjurer, renier; se purger d'un vol, etc., par serment.

Abfchwörung, *f.* abjuration.

Abfcisse, *f.* (*géom.*) abscisse.

Abfsegeln, *v. n.* (f.) partir, mettre à la voile, faire voile; —, *s. n.* 1, partance, *f.* départ, *m.*

Abfehen, *v. a.* 1, détourner les yeux de qch.; davon abfehen, cela à part; abstraction faite de cela; feinen Vortheil —, veiller à ses intérêts; die Gelegenheit —, épier, saisir l'occasion; von jemand ab —, apprendre qch. à le voir faire à qn.; —, voir, concevoir; juger, pénétrer; auf etw. abgefehen feyn, aboutir à qch.; avoir pour but; —, *s. n.* 1, but, *m.*; vue, *f.*; intention; (*math.*) pinnule, dioptrès, *m. pl.*; (*arg.*) visière, *f.* mire.

Abfeiben, *v. a.* filtrer, couler une liqueur; clarifier. [côté.

Abfeits, *adv.* à l'écart, à part, de

*Abfenden, *v. a.* envoyer, expédier, dépêcher, députer, déléguer.

Abfendung, *f.* envoi, *m.* expédition, *f.*; députation.

Abfengen, *v. a.* brûler, flamber.

Abfenten, *v. a.* provigner, marcotter. [provin, *m.*

Abfenfer, *m.* 1, marcotte, *f.*

Abfegbar, *adj.* amovible, destituable.

Abfezen, *v. a.* déposer; mettre à bas, mettre à terre; discontinuer, s'arrêter; redresser une arme à feu; einen Beamten —, déposer, destituer, casser un employé; fchimpflich —, dégrader; eine Waare —, débiter une marchandise; eine Münze —, rabaisser une monnaie; im Schreiben —, écrire à la ligne; im Reden —, prendre haleine; es wird Schläge —, *fm.* il y aura des coups de donnés; es wird einen großen Lärm —, cette affaire fera bien du bruit; der Gang fest ab, le filon change de direction; —, (Kälber, Lämmer) sevrer des veaux, des agneaux.

Abfezung, *f.* déposition, destitution, cassation; einfeitige —, suspension; fchimpfliche —, dégradation.

Abficht, *f.* but, *m.*; dessein, projet, intention, *f.* vue; in — meiner, à mon égard. [à dessein.

Abfichtlich, *adj.* prémédité; —, *adv.*

Abfichtles, *adj. et adv.* sans dessein.

Abfieden, *v. a.* 6, faire bouillir, cuire; (*pharm.*) faire une décoction de qch.; décruser la soie; —, *s. n.* 1, voy. Abfud.

Abfingen, *v. a.* 3, chanter; sich —, s'épuiser, s'égosiller à force de chanter.

*Abfigen, *v. n.* (f.) descendre de cheval, mettre pied à terre.

Abfselden, *v. a.* salarier et congédier qn. [solutement.

Abfsolut, *adj.* absolu; —, *adv.* absolument, *f.* (*égl.*) absolution; feierliche —, absoute.

Abfschleiren, *v. a.* absoudre; voy. Beendigen.

Abfsenbar, *adj.* séparable.

Abfsertlich, *adj.* particulier; —, *adv.* —ément.

Abfsernen, *v. a.* séparer, détacher; (*phys.*, etc.) isoler; (*philos.*) abstraire; individualiser; sich von andern —, faire bande à part; abgsfondert, (*philos.*) abstrait; *adv.* abstractivement.

Abfsenrung, *f.* séparation; écartement, *m.*; (*phys.*) isolement; isolation, *f.*; (*méd.*) sécrétion; (*philos.*) abstraction, individualisation.

Abfspannen, *v. a.* détendre, relâcher, débander; eine Feder —, détendre un ressort; eine Saite —, lâcher une corde; Pferde —, dételer les chevaux; —, *fg.* relâcher l'esprit; déboucher, détacher un domestique, etc.

Abfsprängig, *adj.* aliéné; einem — werden, quitter le parti de qn.; — machen, déboucher un domestique.

Abfspeifen, *v. n.* (b.) finir le repas; —, *v. a.* *fg.* einen mit leeren Worten —, repaître qn. de belles paroles; ich lasse mich nicht mit Worten —, je ne me paye pas de chansons.

Abfspiegeln, *v. a.* réfléchir, représenter; sich —, se peindre, etc.

Abfspielen, *v. a.* (*bill.*) von der Hande —, décoller. [nouille.

Abfspringen, *v. a.* 2, achever la question.

Abfspringen, *v. a.* épouser, étêter, émousser. [éclats.

Abfsplintern, *v. n.* (f.) voler en Abfsprengen, *v. a.* 2, priver, déposer, débouter qn. de qch.; refuser; dénier, contester un droit, etc.; einem das Leben —, condamner qn. à mort; abandonner un malade; —, *v. n.* prononcer sur, décider de qch.; über etw. —, trancher sur qch.

Abfsprechend, *Abfsprechend, adj.* tranchant, décisif. [force.

Abfspringen, *v. a.* faire sauter avec

Abfspringen, *v. n.* 3 (f.) sauter; se détacher, se rompre en sautant; rebondir; *fg.* sauter; changer;

quitter brusquement un parti ou un sujet; se dédire, se rétracter.

Abfpringen, *v. n.* (f.) rejaillir.

Abfproßling, *m. 2.* rejeton.

Abfprung, *m. 2.**, saut, écart; *fg.* changement subit d'avis, écart; digression brusque, *f.* différence, disparate.

[1, dévidage, *m.*

Abfpuhlen, *v. a.* dévider; —, *s. n.*

Abfpülen, *v. a.* laver, nettoyer, dégorger; ein Glas —, rincer un verre; eine Schüssel —, écurer un plat; Seide —, décruser de la soie; —, *s. n. 1*, lavage, *m.* dégoisement, décrusement.

Abftammen, *v. n.* (f.) descendre, tirer son origine, être issu; (*gram.*) dériver; —b, issu, dérivé.

Abftammung, *f.* origine; (*gram.*) dérivation, étymologie.

Abftampfen, *v. a.* ôter avec un pilon; user en pilant.

Abftand, *m. 2.**, éloignement; intervalle, distance, *f.* (*fig.*) différence, contraste, *m.*; (*jur.*) désistement; cession, *f.*

Abftändig, *adj.* mort, sec (*bois*).

Abftatten, *v. a.* acquitter, rendre; Dank —, faire des remerciements; einen Befuch —, faire une visite; feinen Glückwunfch —, faire son compliment, féliciter. [seter.

Abftäuben, *v. a.* épousser, épous-

Abftechen, *v. a. 2*, rem Pferde —, désarçonner qn. d'un coup de lance; den Ring —, emporter la bague; ein Thier —, tuer, égorger un animal; das Waſſer —, détourner l'eau; einen Reich —, saigner un étang; ein Lager —, tracer un camp; eine Patrone —, pointer un patron || (*cart.*) surcouper; soutirer du vin; feil —, escarper un fossé; —, *v. n. (h.)* (*peint.*) contraster, trancher; grell —, jurer; —, *fg.* contraster, différer.

Abfteden, *m. 1*, excursion, *f.*

Abfteden, *v. a.* détacher; alonner, tracer un camp; prendre l'alignement d'une rue; —, *s. n. 1*, alignement d'une rue, *m.*

Abftedfapfel, *m. 2.**, jalon, piquet.

Abftedfchnur, *f.**, cordeau, *m.*

*Abftehen, *v. n.* (f. et h.) être distant, éloigné de...; se désister; se départir de qch.; ren. einem Verhaben —, renoncer à un projet; —, (*des poissons*) mourir, pâmer; (*des arbres*) sécher; (*du vin, etc.*) tourner, se gâter; ren. etw. —, céder, abandonner; —, *s. n. 1*, éloignement, *m.* [escroquer.

Abftehlen, *v. a. 2*, dérober, voler.

Abftiegen, *v. n. 5* (f.) descendre, mettre pied à terre; —, *s. n. 1*, descente, *f.* [m.

Abftiegsquartier, *n. 2*, pied-à-terre,

Abftellen, *v. a.* déposer, mettre bas; décharger; éloigner de; *fg.* abolir; einen Mißbrauch —, faire cesser un abus.

Abftellung, *f.* abolition.

Abftemius (*pl. —er*), *m.* (*égl. et fg.*) abstème.

Abfterven, *v. a.* piquer.

Abfterben, *v. n. 2* (f.) mourir (aussi *fg.*), décéder; finir, s'éteindre; das abgefterbene Ende an einem Streich, (*jard.*) argot, *m.*; —, *s. n. 1*, mort, *f.* décès, *m.* extinction, *f.*; (*med.*) mortification.

Abftich, *m. 2*, contraste; différence, *f.*; (*cout.*) copie pointée.

Abftimmen, *v. n. (h.)* voter; (*mus.*) discorder; —, *v. a. (mus.)* baisser un clavecin, etc. (*um, de*).

Abftimmung, *f.* vote, *m.* opinion, *f.*; (*mus.*) discordance.

Abftoßen, *v. a. 4*, abattre; emporter en poussant; rompre, pousser, jeter en bas; *fg.* rebuter, repousser, einem das Herz —, donner la mort à qn.; —, (*charp., etc.*) dégrossir, ébarber, chanfreiner; receiver des pieux; (*maç.*) écorner; payer une dette; (*mus.*) couper une note; pointer; —, *v. n. (h.)* partir, s'éloigner du rivage; sich —, s'user.

Abftoßend, *adj.* (*phys.*) répulsif, *fg.* repoussant.

Abftoßung, *f.* (*phys.*) répulsion.

Abftoßungskraft, *f.**, (*phys.*) vertu répulsive. [abstractivement.

Abfttract, *adj.* abstrait; —, *adv.*

Abftrafen, *v. a.* punir, châtier.

Abftrafung, *f.* punition, châti-

ment, *m.*

Abftreichiren, *v. n. (h.)*, ren. etw. —, faire abstraction de qch.

Abftreichen, *v. n. (h.)* tendre à s'éloigner du centre. [fuge.

Abftreichend, *adj.* (*phys.*) centric.

Abftreichen, *v. a. 5-j*, emporter, racle; fouetter un enfant; —, *v. n.* (f.) dénicher; *fg. fm.* s'esquiver.

Abftreifen, *v. a.* ôter une enveloppe, dépouiller; einen Ast —, effeuiller un rameau; einen Haſen —, écorcher, dépouiller un lièvre; eine Feder —, ébarber une plume; —, *v. n.* (f.) s'éloigner, se détourner.

Abftreiten, *v. a. 5-j*, disputer, contester; enlever par chicane.

Abftreiten, *v. a.* vider, achever en tricotant.

Abftriegeln, *v. a.* étriller.

Abftromen, *v. a.* faire flotter; em

Ufer —, ronger ses bords (*fleuve*); —, *v. n.* (f.) couler, s'écouler rapidement.

Abftufen, *v. a.* (*min.*) détacher par morceaux; tailler en degrés;

(*peint.*) nuancer, dégrader, *fg.* nuancer.

Abftufung, *f.* (*peint.*) gradation; nuance, dégradation des couleurs, etc.; (*min.*) degré, *m.* gradin; (*mus.*) degré; *fg.* gradation, *f.*

Abftühlen, *v. a. (chap.)* détrousser.

Abftummen, *v. a.* émousser la pointe; einem Hunde, einem Pferde den Schwanz —, écourter un chien, courtauder un cheval; —, *fg.* émousser, blaser, hébéter l'esprit; abgeftummt, (*math.*) tronqué. [f.

Abfturz, *m. 2.**, précipice; chute.

Abftürzen, *v. a.* précipiter; eine Schüssel —, den Deckel von einer Schüssel —, découvrir un plat, ôter le couvercle d'un plat; —, *v. n.* (f.) tomber; sich den Hals —, se casser le cou.

Abftügen, *v. a.*, einen Hund —, écourter un chien; einen Baum —, éteier un arbre.

Abftub, *m. 2.**, ébullition, *f.*; (*pharm.*) décoction, decoctum.

Abfturd, *adj.* absurde. [m.

Abfturdiität, *f.* absurdisté.

Abftußen, *v. a. (med.)* sucrer, dulcifier; (*chim.*) édulcorer; —, *s. n. 1*, édulcoration, *f.* dulcification.

Abt, *m. 2.**, abbé.

Abftateln, *v. a. (mar.)* dégréer, désappareiller; —, *s. n. 1*, dégré-

Abtei, *f.* abbaye. [ment.

Abteitich, *adj.* abbatial.

Abteufen, *v. a. (min.)* creuser.

Abtheilen, *v. a.* diviser, partager; séparer; classer.

Abtheilung, *f.* division, section, disposition, distribution, classification; département, *m.*; partage.

*Abthun, *v. a.* ôter, quitter, lever une difficulté; finir, solder un compte; einen Verbrecher —, exécuter un criminel; ein Thier —, tuer un animal; eine Streitig-

keit —, terminer un différend.

Abtöden, *v. a.* mortifier.

Abtödtung, *f.* mortification.

Abtragen, *v. n. (f.)* partir, s'en aller au trot.

Abtrag, *m. 2.**, paiement, *m.*; ein- — thun, porter préjudice à qn.

Abtragen, *v. a. 7*, ôter, enlever; einen Hügel —, aplanir une colline; ein Haus —, abattre, démolir une maison; Zwiſſen —, desservir; ein Kleid —, user un habit; eine Schuld —, payer une dette; sich —, (d'un habit) s'user, *fm.* s'examiner.

Abtreiben, *v. a. 5*, repousser; chasser; ein Thier —, harasser, efflanquer une bête; —, (*mét.*) affiner, faire passer par la coupelle; ein Kind —, se faire avorter; abgetrie-

ben, traité (*cheval*). [ecbolique.

Abtreibend, *adj.* (*med.*) abortif;

Abtrennen, *v. a. (cout.)* décou-

dre; séparer.

Abtrennung, *f.* décousure; séparation.

Abtreiben, *v. a.* 1, casser qch. en marchant dessus; die Schuhe —, user les souliers; —, tracer, marquer avec les pieds || céder, abandonner, faire abandon de; —, *v. n.* (f.) sortir, se retirer; beieinem —, descendre chez qn. [abandon, *m.*]

Abtretung, *f.* cession, résignation, Abtrieben, *v. n.* 6 $\frac{1}{2}$ (f.) dégoutter. Abtrinken, *v. a.* 3, boire le dessus; *fg.* eine Schuld bei einem —, se payer d'une dette en buvant aux dépens du débiteur.

Abtritt, *m.* 2, retraite, *f.* cession; einen — nehmen, se retirer; —, (*arch.*) commodités, *f. pl.* aïances, cabinet d'aisance, *m.*; auf den — gehen, aller aux lieux, à ses nécessités.

Abtrittfeger, *m.* 1, maître des basses œuvres, vidangeur, gadouard.

Abtrittgrube, *f.* fosse d'aisance. Abtrittstisch, *m.* 2, gadoue, *f.*

Abtrocknen, *v. a.* essuyer, sécher; —, *v. n.* (h.) sécher, se dessécher; —, *s. n.* 1, desséchement, *m.*

Abtropfbank, *f.**, =brett, *n.* 5, égouttoir, *m.*

Abtropfen, *v. n.* (f.) distiller, dégoutter, tomber goutte à goutte.

Abtreiben, *v. a.* obtenir qch. de qn. par des insolences, extorquer.

Abtrumpfen, *v. a.* surcouper; *fg.* riposter, répliquer; *fm.* donner à qn. son paquet.

Abtrünnig, *adj.* révolté, rebelle; von einem — werden, se révolter contre qn., abandonner qn.; — machen, débaucher; —, (*théol.*) apostat; — werden, apostasier; zweimal — geworden, (*jur.*) laps et relaps.

Abtrünnige, *m.* 3, rebelle, révolté; déserteur; (*théol.*) apostat.

Abtrünnigkeit, *f.* révolte, rébellion, désertion; (*théol.*) apostasie.

Abzurteilen, *v. a.*, einem ein Gut —, déposséder qn. d'un bien par arrêt; —, *v. n.* (h.) juger définitivement; juger avec peu de réserve.

Abverdienen, *v. a.* gagner par son travail; eine Schuld —, acquitter une dette par son travail.

Abvieren, *v. a.* équarrir, carrer.

Abvierung, *f.* équarrissement, *m.*; Lohn für die —, équarrissage.

Abwässern, *v. a.* estimer la hauteur d'un arbre, la capacité d'un vase, *etc.*

Abwägen, *v. a.* 6, peser; mit der Bleiwage —, niveler; auf der Goldwage —, biqueter; —, *fg.* peser; *m. p.* composer une phrase; —, *s. n.* 1, pesée, *f.*; — mit der Bleiwage, nivellement, *m.*

Abwälzen, *v. a.* rouler en bas; dé-

tourner; *etw.* von sich —, se débarrasser de qch.; die Schuld von sich —, se disculper.

Abwandeln, *v. a.* (*gramm.*) conjuguer.

Abwandlung, *f.* conjugaison.

Abwarten, *v. a.* attendre; den Schweiß —, attendre que la sueur vienne, soit passée; —, *v. n.* soigner; seinen Geschäften —, vaquer à ses affaires; einem Kranken —, soigner un malade; avoir soin de qn. Abwärts, *adv.* en bas; en descendant; (*nav.*) aval, à vau-l'eau.

Abwartung, *f.* attente; soin, *m.* Abwaschen, *v. a.* 7, laver, nettoyer.

Abwaschung, *f.* lavage, *m.*; (*chim.*) lotion, *f.*; (*cath.*, *etc.*) ablution.

Abwechseln, *v. a.* et *n.* (h.) changer, varier, diversifier; mit einander —, alterner, se relever; (*guerr.*) rouler ensemble; se suivre alternativement, se succéder.

Abwechselnd, *adj.* alternatif; changeant; (*méd.*) intermittent; (*pros.*) croisé, alterné (*rime*); (*bot.*) alterne; —, *adv.* alternativement.

Abwechslung, *f.* changement, *m.* vicissitude de la fortune, *f.*; (*mus.*, *etc.*) variété; alternation (*dans un emploi*); (*au plur.*) mouvements du terrain, *m. pl.*

Abweg, *m.* 2, détour, écart, tra-

Abweichen, *v. a.* (*du vent*) souffler, faire tourner.

Abwehren, *v. a.* empêcher qch.; einem von *etw.* —, détourner qn. de qch.; *etw.* —, se défendre de qch.; résister à qch.; repousser; einen Stoß —, parer un coup; die Kälte —, garantir du froid; ein Unglück —, détourner un malheur; er läßt sich nicht —, il n'écoute point.

Abweichen, *v. n.* 5 $\frac{1}{2}$ (f.) se détourner, s'écarter, s'éloigner; (*astr.*, *etc.*) décliner; (*mar.*) dériver; (*escr.*) dégager son fer.

Abweichend, *adj.* différent, divergent; (*gramm.*) anomal, irrégulier, hétéroclite.

Abweichung, *f.* éloignement, *m.* divergence, *f.* différence; (*astr.*, *etc.*) aberration, déclinaison;

(*mar.*) dérive; déviation; (*gram.*) anomalie; (*escr.*) dégagement, *m.*

Abweiden, *v. a.* paître, brouter.

Abweisen, *v. a.* 6, dévider du fil.

Abweisen, *v. a.* 5, renvoyer, rebouter, éconduire; Beehl geben einen abweisen, consigner qn. à la porte; einen mit seiner Klage —, (*jur.*) mettre qn. hors de cour, débouter qn. de sa demande.

Abweisung, *f.* refus, *m.* renvoi.

*Abwenden, *v. a.* détourner; dissuader; sich —, se détourner.

Abwendig, *adj.*, — machen, détourner, aliéner, éloigner.

Abwendung, *f.* éloignement, *m.*; dissuasion, *f.*; parade d'un coup.

Abwerfen, *v. a.* 2, faire tomber, jeter en bas; rapporter; das Fach —, secouer le joug; sich mit jemand —, se brouiller avec qn.

Abwesend, *adj.* absent; —, *m.* 3, absent.

Abwesenheit, *f.* absence; — vom Wohnorte, (*jur.*) non-résidence.

Abwegen, *v. a.* enlever en aiguissant; émousser. [ler.]

Abwideln, *v. a.* dévider, dérou-

Abwinden, *v. a.* 3, dévider; descendre par le moyen d'une poulie; —, *s. n.* 1, dévidage, *m.*; descender au moyen d'une poulie, *f.*

Abwischen, *v. a.* enlever, essuyer, frotter, nettoyer; effacer; *fg.* einen Schimpf —, réparer un affront.

Abwischlumpen, *m.* 1, torchon.

Abwürgen, *v. a.* égorger, tuer.

Abysfinien, *n.* 1, (*géogr.*) Abyssinie, *f.*

Abzahlen, *v. a.* payer, acquitter; *etw.* an einer Schuld —, payer un à-compte.

Abzählen, *v. a.* compter; das läßt sich an den Fingern —, *fg.* cela se touche au doigt. [quit.]

Abzahlung, *f.* paiement, *m.* ac-

Abzählung, *f.* dénombrement, *m.* compte. [qn. en querellant.]

Abzanken, *v. a.* obtenir qch. de Abzapfen, *v. a.* tirer du vin, *etc.*, du sang; ein Faß —, vider un tonneau; —, débonder, vider; einen Teich —, saigner un étang; einem Wasser —, (*méd.*) faire la ponction à qn.

Abzapfung, *f.* saignée; (*méd.*) ponction; — des Harns, cathétérisme, *m.*

Abzäumen, *v. a.* débrider. [haie.]

Abzäunen, *v. a.* séparer par une Abzehren, *v. a.* exténuer; amaigrir; sich —, se consumer; abgezehrt, exténué, maigri, décharné.

Abzehrung, *f.* amaigrissement, *m.*; consommation, *f.*

Abzeichen, *n.* 1, marque, *f.* signe particulier, *m.*

Abzeichnen, *v. a.* dessiner, copier; unsauber —, bavocher; nach *etw.* —, calquer sur qch.; —, tracer le plan d'une forteresse.

Abzeichnung, *f.* dessin, *m.* plan, copie, *f.*; délinéation.

Abziehen, *v. a.* 6, ôter, tirer; détourner; enlever la peau; die Saiten von einer Geige —, démonter un violon; Wein —, soutirer du vin; —, (*chim.*) soustraire, déduire; (*arithm.*) défalquer; (*comm.*) escompter; (*fin.*) imputer; (*phi-*

los.) abstraire; ein Messer —, repasser un couteau; ein Scheermesser —, affiler un rasoir; einen Wogen —, imprimer, tirer une feuille; *fg.* einem die Larre —, démasquer qn.; die Hand von einem —, abandonner qn.; retirer sa protection à qn.; der abgezogene Begriff, l'abstraction, *f.*; abgezogene Begriffe ausdrückend, abstractiv; —, *v. n.* (*f.*) quitter, s'en aller, partir; (*guerr.*) défilier; descendre la garde; leer —, manquer son coup.

Abziehung, *f.* (*arithm.*, etc.) déduction, soustraction; (*fin.*) imputation; (*comm.*) escompte, *m.*; (*chim.*) distillation, *f.*; (*philos.*) abstraction. [à qch.]

Abzielen, *v. n.* (*b.*) viser, tendre
Abzirkeln, *v. a.* compasser, mesurer avec le compas; *fg.* compasser; —, *s. n.* 1, compassement, *m.*

Abzug, *m.* 2*, départ; sortie, *f.*; retraite; den — nehmen, se retirer; —, (*arithm.*, etc.) rabais, *m.* déduction, *f.* soustraction; retenue aux appointements; (*comm.*) escompte, *m.*; (*grav.*, etc.) tirage; — (umier der Erde), cloaque, *m.* et *f.* [*m.*]

Abzugsgeld, *n.* 5, droit de retraite, Abzugsgraben, *m.* 1*, fossé de décharge, cloaque, égout; (*fortif.*) cunette, *f.* cuvette.

Abzugsloch, *n.* 5*, (*arch.*) chantepleure, *f.* barbacane. [d'adieu, *m.*]

Abzugsprebig, = rede, *f.* discours

Abzupfen, *v. a.* tirer, effiler.

Abzwaden, *v. a.* ôter en pinçant, *fg.* *fm.* emporter par ruse, escroquer; rogner.

Abzwecken, *v. n.* (*b.*) avoir pour but, viser, tendre à qch.

Abzwingen, *v. a.* 3, obtenir par la force, extorquer. [acacia.]

Acacie, *f.* — nbaum, *m.* 2*, (*bot.*)

Accent, *m.* 2, accent.

Accentuieren, *v. a.* accentuer.

Accidenzien, *n.* 3, *pl.* émoluments, *m. pl.* casuel, *fm.* tour du bâton; (*impr.*) bilboquets, ouvrages de vil-

Acicse, *f.* accise, impôt, *m.* [le.]

Accurat, *adj.* précis, juste, exact; —, *adv.* exactement. [satisf.]

Accusativ, *m.* 2, (*gramm.*) accusatif, *interj.* ah! hélas!

Adel, *m.* 2, agate, *f.*

Adel, *f.* barbe des épis, chenevotte du lin.

Adill, Adilles, *n. pr. m.* Achille.

Adillesstrauf, *n.* 5*, achillée, *f.*

Adse, *f.* essieu d'une voiture, *m.*; Waaren auf der — versühren, transporter des marchandises par voiture; —, tige d'une montre, *f.*; cathète d'une colonne; (*astr.*) axe de la terre, *m.*; jur — hinstre-

bend, (*phys.*) axipète; die — flie- bend, axifuge.

Adsel, *f.* épaule, aisselle; auf beiden — n Wasser tragen, *prov.* nager entre deux eaux.

Adselband, *n.* 5*, épaulette, *f.*

Adselbein, *n.* 2, (*anat.*) clavicule, *f.* humérus, *m.* [axillaire.]

Adselnerb, *m. exc.* 1, (*anat.*) nerf Adselchnur, *f.**, aiguillette.

Adselstüd, *n.* 2, (*cout.*) épaulette, *f.* [faux, girouette, *f.*]

Adselsträger, *m.* 1, *fm.* homme

Adselstuch, *n.* 5*, (*cath.*) amict, *m.* [d'épaules, *m.*]

Adselstuden, *n.* 1, haussement

Adselstich, *n.* 2, happe, *f.*

Adselndrehung, *f.* rotation.

Adselnagel, *m.* 1*, esse, *f.*

Adselnring, *m.* 2, frette, *f.*

Adel, *adj. indécl.* huit; in — Tagen, dans la huitaine; — mal nehmen, octupler; Adel, *f.* huit, *m.*

Adel, Adelserklärung, *f.* ban, *m.* bannissement, proscription, *f.*

Adel, Achtung, *f.* attention; soin, *m.*; — geben, prendre garde; — haben, avoir l'œil (auf, à); aus der — lassen, négliger. [table.]

Adelbar, *adj.* estimable, hono-

Adel, *n.* 2, (*geom.*) octogone, *m.*

Adel, *adj.* (*geom.*) octogone.

Adel, *n.* 1, huitième, *m.*

Adelstreich, *m.* 2, (*geom.*) octant.

Adelstreich, *m.* 2, (*astr.*) aspect

oecil. [*m.*]

Adelstweite, *f.* (*geom.*) octant,

Adeln, *v. a.* faire attention, avoir égard (auf, à); auf eine Bitte —, écouter une prière; —, estimer, honorer, respecter; considérer; faire cas de qch.; für gut —, trouver bon; gering —, faire peu de cas de; für eine Ehre —, tenir à honneur; für nichts —, mépriser, ne faire aucun cas.

Adelns, *adv.* huitièmement.

Adelstet, *adj. indécl.* de huit espèces, manières, etc.

Adelstich, *adj.* octuple; —, *adv.* huit fois; — vermehren, octupler.

Adelst, *adj.* indifférent; négligent. [gligence; *v.* Nachlässigkeit.]

Adelstlosigkeit, *f.* indifférence; né-

Adelstfunder, *m.* 1, (*artill.*) pièce de huit, *f.*

Adelstaitig, *adj.* à huit cordes.

Adelstam, *adj.* soigneux; attentif; *v.* Aufmerksam. [*f.*; exactitude.]

Adelstamkeit, *f.* soin, *m.*; attention, Achtung, *adj.* (*geom.*) octogone, à huit faces.

Adelstännig, *adj.* à huit chevaux.

Achtung, *f.* attention; auf einen — geben, surveiller qn. ou faire attention à qn.; —, égard, *m.* estime, *f.* considération; aus —

für ihn, à sa considération; —, *interj.* garde à vous! attention!

Achtungswürdig, *adj.* estimable.

Achtzehn, *adj. indécl.* dix-huit.

Achtzehnte, *adj.* dix-huitième.

Achtzig, *adj. indécl.* quatre-vingts.

Achtziger, *m.* 1, octogonaire.

Achtzigjährig, *adj.* octogonaire.

Achtzigste, *adj.* quatre-vingtième.

Achtzigstel, *n.* 1, quatre-vingtième

partie, *f.*

Ader, *m.* 1*, arpent, champ.

Aderbau, *m.* 2, agriculture, *f.*; zum — gehörig, agricole, aratoire.

Aderbauend, Aderbau treibend, *adj.* agricole. [griculture.]

Aderbaugesellschaft, *f.* société d'a-

Aderbauschristlicher, *m.* 1, auteur

géoponique, rural.

Aderbüdel, *f.* sarrette.

Aderfeld, *n.* 5, Aderland*, terre

arable, *f.* labourable, champ, *m.*

Adergedichte, *n. pl.* 2, géorgiques, *f. pl.* [labourage, *m. pl.*]

Adergeräth, *n.* 2, ustensiles de

Adergeses, *n.* 2, (*ant. rom.*) loi

agraire, *f.* [ble, *f.*]

Aderhelder, -holunder, *m.* 1, hié-

Aderkleite, *f.* hérissonnée, cauca-

lide.

Aderkohl, *m.* 2, lumpsane, *f.*

Adermännchen, *n.* 1, bergeron-

nette, *f.*; *v.* Bachstelze.

Adern, *v. a.* labourer; —, *s. n.* 1,

labour, *m.* labourage.

Adersmann, *m.* 5 (*pl.* -leute), la-

boureur, cultivateur. [*f. pl.*]

Aderstich, *n.* 2, bêtes de labour.

Aderwerkzeug, *n.* 2, instrument

aratoire, *m.* [(théât.) acte, *m.*]

Act, *m. exc.* 1, acte; action, *f.*; Acte, *f.* acte, *m.*; exploit d'un

huissier; — *m. pl.* actes, pièces d'un procès, *f. pl.*

Actenmäßig, *adj.* conforme aux

actes, fondé sur les actes, officiel.

Actenstück, *n.* 2, pièce, *f.*

Actie, *f.* action. [3, actionnaire.]

Actienhändler, *m.* 1, Actienmist, *m.*

Actio, *adj.* actif.

Actieschuld, *f.* dette active.

Actienstand, *m.* 2*, état actif, avoir.

Actienvermögen, *n.* 1, avoir, *m.*

Actuar, Actuarius, *m. exc.* 1,

(jur.) greffier. [cio, *m.*]

Adagio, *n.* (*indécl.*), (*mus.*) ada-

Addiren, *v. a.* additionner; —,

s. n. 1, addition, *f.*

Adel, *interj.* adieu!

Adel, *m.* 1 (*pl.* Adelingen), no-

blesse, *f.* nobles, *m. pl.*

Adelgunde, *n. pr. f.* Aldegonde.

Adelheid, *n. pr. f.* Adelaide, Adèle.

Adelig, *adj.* noble.

Adeln, *v. a.* anoblir, ennoblir;

—, *s. n.* 1, anoblissement, *m. enno-*

blissement.

Adelsbrief, *m.* 2, lettre de noblesse, *f. pl.*
 Adelsbuch, *n.* 5*, nobiliaire, *m.*
 Adelslaud, *m.* 2*, noblesse, *f.*; in den — erheben, anoblir.
 Adept, *m.* 3, adepte.
 Ader, *f.* veine, artère; (*minér.*) filon, *m.* rameau; madure du bois, *f.*; goldene —, (*méd.*) hémorroides, *pl.*
 Adergeschwulst, *f.**, thrombus, *m.*
 Aderitz, *adj.* veineux, filardeux.
 Aderkreuz, *m.* 2*, varice, *f.*
 Aderlaß, *m.* 2*, saignée, *f.* [*f.* Aderlaßbüschchen, *n.* 1, compresse, Aderlaßbüden, *n.* 1, palette, *f.* Aderlaßbinde, *f.* bande, ligature. Aderlaßsehn, *n.* 1, lancette, *f.* Aderlaßstunt, *f.**, phlébotomie. Aderlaßschwäpper, *m.* 1, flamme, *f.* flammette. [cettes, *m.* Aderlaßzeug, *n.* 2, étui de l'an- Aderlassen, *v. a.* 4, saigner; —, *v. n.* (h.) se faire saigner. Aderri, *v. a.* veiner. Aderpresse, *f.* (*chir.*) tourniquet, *m.* [Pulsschlag, *m.* 2*, pouls; voy. Adjunkt, *m. exc.* 1, adjoint; substitut. [adjutant. Adjutant, *m.* 3, aide-de-camp. Adler, *m.* 1, aigle, *m. et f.*; rö- mische —, aigle romaine; könig- liche —, aigle royal; ein junger —, un aiglon. [seau. Adlereule, *f.* grand-due, *m.* (oi- Adlerhorst, *m.* 2, aire de Paigle, *f.* [*f.* Adlerfraut, *n.* 5*, fougère femelle. Adernase, *f.* nez aquilin, *m.* Administrator, *m. exc.* 1, admin- istrateur. [*m.* — e, *f.* Admiral, *m.* 2, *inn.* familial, Admiralität, Admiralschaft, *f.* amirauté. [vaisseau amiral. Admiralschiff, *n.* 2, amiral, *m.* Admiralsflagge, *f.* pavillon amiral, Admiralsgaleere, *f.* amirale. [*m.* Adonisch, *adj.*, (*pros.*) — e Vers, *m.* vers adonien ou adonique. Adrian, *n. pr. m.* Adrien. Adrianepel, Andrinopel (*ville*). Adriatisch, *adj.* adriatique (la Adrent, *m.* 2, avent. [*mer*). Advocat, *m.* 3, avocat. Advocatur, *f.* profession d'avocat, plaidoirie. [tier d'avocat. Advociren, *v. n.* (h.) faire le mé- Aebicht, *f.* (*drap.*) envers, *m.* || soufflet donné du revers de la main. Aebistinn, *f.* abbesse. Aeblich, *adj.* abbatial. Aecht, Aechtheit, *v. Ech, Echtheit.* Aechten, *v. a.* proscrire; mettre au ban de l'empire. Aechtung, *f.* proscription. Aechzen, *v. n.* (h.) gémir, soupirer.

Aebil, *m.* 2, (*ant. rom.*) édile; enant, *n.* 5*, édilité, *f.*
 Aeffchen, *n.* 1, petit singe, *m.* gue- nucho, *f.*
 Aeffen, *v. a.* contrefaire, imiter, singer; mystifier, bernier.
 Aefferei, *f.* singerie, tromperie, mystification.
 Aeffinn, *f.*, *v.* Aeffenweibchen.
 Aegäisch, *adj.* (*géogr. anc.*) Egée (la mer).
 Aegidius, *n. pr. m.* Gilles, Gille.
 Aegypten, *n.* 1, (*géogr.*) Egypte, *f.*
 Aegypter, *m.* 1, ägyptisch, *adj.* égyptien. [peu, avoir l'air de qch. Aehneln, *v. n.* (h.) ressembler un Aehnlich, *adj.* ressemblant, sem- blable; — seyn, ressembler, ap- procher; —, *adv.* parcellément, semblablement.
 Aehnlichkeit, *f.* ressemblance; analogie. [glaner. Aehre, *f.* épi, *m.*; — n lesen, Aehrenlese, *f.* glanage, *m.*
 Aehrenleser, *m.* 1, *inn.* *f.* gla- neur, *m.* -se, *f.*
 Aehrenspize, *f.* barbe, arête.
 Ael, *n.* 2, aile, *f.* (*bière anglaise*). Aelber, *m.* 2, pâtre des Alpes.
 Aelster, *voy.* Elster.
 Aelterlich, *adj.* paternel, mater- nel; (*héritage*) patrimonial.
 Aeltermutter, *f.**, bisaieule.
 Aeltern, *pl.* 3, parents; — los, *adj.* sans parents, orphelin; — mord, *m.* 2, parricide; — mörder, *m.* 1, *inn.* *f.* parricide, *m. et f.*
 Aeltervater, *m.* 1*, bisaieul.
 Aelteste, *m.* 3, plus âgé, aîné; an- cien, doyen, *sénieur d'une société*. Aeltlich, *adj.* un peu vieux.
 Aemsig, Aemsigkeit, *v.* Emsig, *ic.* Aendern, *v. a.* changer; corriger.
 Aenderung, *f.* changement, *m.*; correction, *f.*
 Aengstigen, *v. a.* inquiéter, tour- menter, affliger, causer de la peur à.
 Aengstigung, *f.* tourment, *m.* af- fliction, *f.*
 Aengstlich, *adj.* inquiet, alarmé; craintif, timide, peiné; *fg.* trop soigneux; —, *adv.* avec inquiétude.
 Aengstlichkeit, *f.* trouble, *m.*; in- quiétude, *f.* anxiété, timidité; embarras, *m.*; soin trop recherché.
 Aelisch, *adj.* (*gramm. gr.*) éo- lien, éolique.
 Aelsharfe, *f.* harpe éolienne.
 Aequator, *m.* 2, (*géogr.*) équateur, ligne équinoxiale, *f.* ligne.
 Aergern, *comparatif de arg, adj.* pire; *adv.* pis. [dignation, *f.* Aergern, *m.* 1, chagrin, dépit, in- Aergernich, *adj.* chagrin, chagri- nant, fâcheux; scandaleux (*pro- cès, etc.*); —, *adv.* d'une ma- nière fâcheuse; d'un ton chagrin.

Aergern, *v. a.* fâcher, chagriner, irriter, indigner, scandaliser; halb todt —, faire presque mourir de chagrin; sich todt —, mourir de chagrin; sich über sich selbst —, s'en vouloir, se haïr.
 Aergerniß, *n.* 2, scandale, *m.*; chagrin; colère, *f.*; *v.* Aergern, *m.*
 Aergste, *adj.* pire, pis; am ärg- sten, *adv.* le pis.
 Aermel, *m.* 1, manche, *f.*
 Aermelsch, *n.* 5*, emmanchure, *f.*; ein Loch in Aermel, un trou au coude. [chétif, mesquin. Aermlich, *adj.* pauvre, misérable, Aermlichkeit, *f.* pauvreté, misère, air mesquin, *m.*
 Aermling, *m.* 2, garde-manche.
 Aernste, *ic.*, *v.* Ernste.
 Aerialith, *m.* 3, (*hist. nat.*) aéro- lith, *f.*
 Aescher, *m.* 1, (*tann.*) plamée, *f.*
 Aesbern, *v. a.* saupoudrer de cen- dres; (*tann.*) plamer une peau.
 Aesbertuch, *n.* 5*, charrier, *m.*
 Aesberung, *f.* lixiviation.
 Aespe, *voy.* Espe.
 Aeschen, *n.* 1, petite branche, *f.*
 Aessthetik, *f.* théorie des belles- lettres et des beaux-arts, esthétique. [tif aux beaux-arts. Aessthetisch, *adj.* esthétique, rela- Aesig, *adj.* branchu, nouveau.
 Aesrich, *voy.* Esrich.
 Aether, *m.* 1, éther.
 Aetherisch, *adj.* éthéré; *fg.* pur.
 Aetna, *m.* (*géogr.*) Etna, Mont- Gibel.
 Aegen, *v. a.* (*grav.*) graver à l'eau- forte, mordre la planche; ronger par des corrosifs; cautériser; Wä- gel —, donner la becquée à des oi- seaux, les nourrir.
 Aegend, *adj.* caustique, corrosif.
 Aegstien, *m.* 1*, (*grav.*) baquet.
 Aegkraft, *f.**, causticité.
 Aegstung, *f.* gravure à l'eau-forte.
 Aegmittel, *n.* 1, (*méd.*) cautère, *m.* caustique.
 Aegnadel, *f.* (*grav.*) échoppe; mit der — arbeiten, échopper.
 Aegspid, *m.* 2*, (*grav.*) pointe, *f.* burin, *m.*
 Aegung, *f.* corrosion, cautérisa- tion || becquée.
 Aegwasser, *n.* 1, eau-forte, *f.*
 Aegeln, *v. a.* gresser, enter; *fm.* jeter des œillades.
 Aeußer, Aeußerlich, *adj.* extérieur, apparent, de dehors; (*géom.*) ex- terne (*angle*); extrinsèque (*va- leur*); —, *adv.* extérieurement, en dehors, de dehors; — e, *n.* 3, exté- rieur, *m.*; mine, *f.* apparence.
 Aeußern, *v. a.* montrer, faire voir; faire paraître, manifester, témoi- gner; eine Meinung —, émettre

une opinion; sich —, paraître; se montrer; éclater; se déclarer.

Außerst, *adj.* extrême; dernier; —, *adv.* extrêmement; au dernier point; *aimer* éperdument; **Außerste**, *n.* 3, extrémité, *f.*; dernier point, *m.*; das — e anwenden, faire l'impossible; *pop.* se mettre en quatre.

Außerung, *f.* déclaration, manifestation; propos, *m.* expression, *f.*

Affe, *m.* 3, singe; der gepuhte —, fagotin; —, *fg.* singe, babouin.

Affect, *m.* exc. 1, mouvement passionné, passion, *f.* affection.

Affectiren, *v. a.* affecter; affectirt, affecté, précieux, guindé.

Affengesicht, *n.* 5, mépr. visage de singe, *m.* mijauré, *f.*

Affenliebe, *f.* fol amour, *m.*

Affenmäßig, *adj.* tenant du singe; —, *adv.* en singe.

Affenmase, *f.* nez camus, *m.*

Affenspiel, *n.* 2, singerie, *f.*

Affenweibchen, *n.* 1, guenon, *f.* guenuche.

Affirciren, *v. a.* toucher, affecter.

Afrifa, (*géogr.*) Afrique, *f.*

Afriskaner, *m.* 1, *inn*, *f.* **Afriskanisch**, *adj.* africain, -e.

After, *m.* 1, derrière, anus, fondement || retailles, *f. pl.* rognures; (*boul.*) recoupes; (*bouch.*) tripes; (*min.*) résidu, *m.*; —, dans la composition, exprime une chose qui vient après une autre, qui est d'un rang ou d'une qualité inférieure, fausse ou de mauvais aloi, etc.

Afterargt, *m.* 2*, charlatan.

Afterbürge, *m.* 3, arrière-garant.

Afterbürgschaft, *f.* arrière-caution.

Afterdarm, *m.* 2*, (*anat.*) rectum, boyau culier.

Asterdiamant, *m.* 3, (*joaill.*) jargon, diamant de vétille.

Astereinsetzung, *f.* substitution.

Astererbe, *m.* 3, héritier substitué.

[croissance, *f.*

Asterglaube, *m.* exc. 2, fausse

Asterholz, *n.* 5*, bois mort, *m.*

Asterfegel, *m.* 1, (*geom.*) conoïde; —förmig, *adj.* conoïdal. [*m.*

Asterkind, *n.* 5, enfant posthume,

Asterlugel, *f.* (*geom.*) sphéroïde, *m.*; —förmig, *adj.* sphéroïdal.

Asterleben, *n.* 1, arrière-hief, *m.*

Asterlehnsmann, *m.* 5 (*pl.* leute), arrière-vassal.

Astermees, *n.* 2, (*bot.*) algue, *f.*

Asterpacht, *f.* sous-bail, *m.* sous-ferme, *f.*

Asterpächter, *m.* 1, sous-fermier.

Asterpapp, *m.* 2*, antipape.

Asterrede, *f.* calomnie, médian-

Asterreden, *v. n.* (h.) médire, calomnier.

Agä, *m.* (*indécl.*, *pl.* Agä's), (*Turq.*) aga. [*pêtes.*

Agapeien, *f. pl.* (*ant. gr.*) aga-

Agenda, *f.* (*théol.*) agenda, *m.* rituel. [*procureur.*

Agent, *m.* 3, agent, commis,

Agentenstelle, *Agentenschaft*, *f.* agence.

Aggregat, *n.* 2, agrégat, *m.*

Aggregiren, *v. a.* agréger.

Agiren, *v. n.* (h.) agir, jouer un rôle. [*adj.* agnatique.

Agnat, *m.* 3, (*jur.*) agnat; —isch,

Agarisch, *adj.* (*ant. rom.*) agaire (loi). [*jaune; voy. Bernstein.*

Agistum, *m.* 2, succin, ambre

Agiti, *n.* (*indécl.*, *pl.* —'s), (*hist. nat.*) agouti, *m.*

Ah, *interj.* ah! [*c'est cela?*

Aha, *interj.* ah! — so ist es? quoi,

Ahle, *f.* alène. [*1, alénier.*

Ahlenchmied, *m.* 2, Ahlenmacher,

Ahn, *Ahne*, *m.* 3, **Ahne, *f.* aieul, *m.* -e, *f.*; **Ahnen**, *m. pl.* aieux; (*généal.*) quartiers.**

Ahnden, *v. a.* punir, venger; tirer raison d'une injure; *voy.*

Ahnen.

Ahnung, *f.* animadversion; punition, vengeance.

Ahnen, *v. a. et imp.* (h.) pressentir; es ahnet mir, je pressens; es

bat mir geahnet, je m'en suis bien douté; *voy.* Ahnden.

Ahnenprobe, *f.* preuve de noblesse.

Ahnentafel, *f.* table généalogique.

Ahnfrau, *f.* aieule.

Ahnher, *m.* 3, aieul.

Ahnung, *f.* pressentiment, *m.*

Ahern, *m.* 2, érable.

Ahernen, *adj.* d'érable.

Äi, *n.* 2 (*pl.* —'s), (*hist. nat.*) ai, *m.* paresseux.

Äichen, *cc.* *Äichen*.

Academie, *f.* académie; université. [*académie, f.*

Academiefüch, *n.* 2, (*peint.*, etc.)

Academiker, *m.* 1, académicien.

Academisch, *adj.* académique.

Academisi, *m.* 3, académiste.

Acanth, *m.* 2, (*bot.*) acanthe, *f.*

Acantheen, *f. pl.* (*bot.*) acanthacées.

Alfa, **Altra**, Saint-Jean-d'Acre (ville de Syrie, l'ancienne Ptolémaïs).

Alcoluth, *m.* 3, (*cath.*) acolyte.

Alcoluthat, *n.* 2, (*cath.*) acolytat, [*m.*

Alcoluth, *f.* acoustique.

Alcoluth, *adj.* acoustique.

Alabaster, *m.* 1, albâtre.

Alabaster, *adj.* d'albâtre.

Alant, *m.* 2, (*bot.*) aunée, *f.*; (*hist. nat.*) tétard, *m.* gardon, vi-

Alantbeere, *v.* Alabiere. [*lain.*

Alaun, *m.* 2, alun.

Alaunartig, **Alaunhaltig**, *adj.* alumineux, qui contient de l'alun.

Alaunbad, *n.* 5*, eaux alumineuses, *f. pl.* [*tion.*

Alaunbildung, *f.* (*chim.*) aluna-

Alaunen, *v. a.* aluner; —, *s. n.* 1, (*teint.*) alunage, *m.*

Alaunhüte, *f.* alunière. [*m.*

Alaunleber, *n.* 1, cuir passé en alun,

Alaunquelle, *f.* source alumineuse. [*pare l'alun.*

Alaunsieder, *m.* 1, celui qui prépare l'alun.

Alaunwert, *n.* 2, alunière, *f.*

Alaunzucker, *m.* 1, alun sucré.

Albanen, (*géogr.*) Albanie, *f.*

Albaner, *m.* 1, albanisch, *adj.* albanais.

Albatres, *m.* (*hist. nat.*) albatros.

Albe, *f.* (*hist. nat.*) able, *m.* ablette, *f.* [*plier blanc.*

Alber, *f.* **Alberbaum**, *m.* 2*, peu-

Alberich, *n. pr. m.* Aubri.

Albern, *adj.* sot, simple, fat, imbecille, niais, *fin.* nigaud; das

— e Wesen, la fatuité.

Albernheit, *f.* sottise, niaiserie.

Albigenser, *m.* 1, Albigeois (habitant d'Albi).

Albino, *m.* *indécl.* albinos.

Albrecht, *n. pr. m.* Albert.

Alcaisch, **Alcaisch**, *adj.* (*pros.*) al-

Alchymie, *f.* alchimie. [*caïque.*

Alchymist, *m.* 3, alchimiste.

Alchymistisch, *adj.* alchimique.

Aldermann, *m.* 5*, alderman,

Aleppo, **Alep** (*ville*). [*échevin.*

Alcutisch, *adj.* (*géogr.*) aléoutien.

Alexandrien, **Alexandrie** (*ville*).

Alexandrin, *m.* 1, (*pros.*) vers alexandrin, alexandrin.

Alfanzerei, *f.* niaiserie, sottise.

Algarbien, **Algarves** (*province du Portugal*), *f. pl.*

Algebra, *f.* algèbre; — treiben, von der — sprechen, *cc.* algébriser.

Algebraisch, *adj.* algébrique.

Algebraist, *m.* 3, algébraiste.

Algier, **Alger** (*ville*); **Gebiet von** —, Algérie, *f.* [*m. -ne, f.*

Algierer, *m.* 1, *inn*, *f.* Algérien,

Alkali, *n.* exc. 1, (*chim.*) alcali, *m.* [*alcalin.*

Alkalisch, **Alkalinisch**, *adj.* (*chim.*)

Alkalifiren, *v. a.* (*chim.*) alcaliser.

Alkalisirend, *adj.* alcalinescent.

Alkalisirung, *f.* alcalisation.

Alkohol, *m.* 2, (*chim.*) alcool.

Alkoholartig, *adj.* (*chim.*) alcoolique.

Alkoholisieren, *v. a.* alcooliser.

Alkoholisierung, *f.* alcoolisation.

Alcoran, *m.* 2, Alcoran, Coran.

Alferen, *m.* 1, alcove, *f.*

All, *alle*, *aller*, *alles*, *adj.* tout, toute; (*et ip.*) alles in allem, *fm.* factotum, *m.*

All, *n.* 2, univers, *m.* tout.

Allah, *m.* Allah (*dénomination arabe de Dieu*).

Allbarmerzig, *adj.* souverainement miséricordieux.

Allbekannt, *adj.* notoire, de notoriété publique.

Allbereits, *adv.* déjà. [là.

Allda, Allort, *adv.* là, en ce lieu. Alldieweil, *conj. ol.* puisque, parce que; tandis que, pendant que.

Alle, *adj. indécl. ol.* fini, achevé, consumé; der Wein ist —, il n'y a plus de vin.

Alle, *f.* allée. [tation.

Allegat, *n.* 2, allégation, *f.* ci.

Allegorie, *f.* allégorie.

Allegerisch, *adj. et adv.* allégorique; das — Gemälde, allégorie, *f.*

Allegretto, *adv. et s. n. indécl.*

(mus.) allégretto, *m. et adv.*

Allegro, *adv. et s. n. indécl.* (mus.) allégre, *m.*

Allein, *adj. indécl.* seul; —, *adv.* séparément; —, *conj.* mais.

Alleingefang, *m.* 1°, solo.

Alleinhandel, *m.* 1°, Alleinverkauf, 2°, monopole.

Alleinhändler, *m.* 1, monopoleur.

Alleinherrscher, *m.* 1, monarque.

Alleinig, *adj.* seul, unique.

Alleinpiel, *n.* 2, solo, *m.*

Allemaal, *adv.* toujours, toutes les fois. [besoin.

Allenfalls, *adv.* en tout cas; au Alleenthalben, *adv.* partout, en tous lieux; de tous côtés.

Alle, dans la composition indique le plus haut degré.

Allerdürftigst, *adj.* très-chrétien.

Allerdings, *adv.* sans doute.

Allerburschlichst, *adj.* très-illustre, sérénissime; —er König, sire.

Allererst, *adj.* le tout premier; —, *adv.* avant tout, tout d'abord.

Allergetreust, *adj.* très-fidèle.

Allergnädigst, *adj.* très-gracieux.

Allerhand, *adj. indécl.* divers, de toutes sortes. [fête, *f.*

Allerheiligen, *n. indécl.* Toussaint

Allerheiligste, *n.* 3, saint des saints, *m.*

Allerhöchst, *adj.* très-haut, su-

Allerhöchste, *m.* 3, Très-haut.

Allerlei, *adj. indécl.* différents, divers; —, *n.* 2, (cuis.) — von Fleisch, salmigondis, *m.* macédoine, *f.*; —, *fg.* pot-pourri, *m.*

Allerlezt, *adj.* le dernier de tous.

Allerliebst, *adj.* bien-aimé; charmant, très-joli; —, *adv.* d'une manière charmante.

Allermeisten, *adj. pl.* plupart, *f.*; am —, pour la plupart, le plus souvent.

Allernächst, *adj.* tout proche, le

plus proche; —, *adv.* en dernier lieu; tout près. [ensemble.

Allerwärts, *adv.* de tous côtés; tous

Allerunterthänigst, *adj.* très-soumis, très-humble. [tes parts.

Allwärts, *adv.* partout, de tout-

Allsammt, *adv.* tous ensemble.

Allweg, Allwege, *adv.* toujours, partout; entièrement.

Allweile, *adv. fm.* (prvcl.) tout à l'heure; ich habe — mit ihm gesprochen, je viens de lui parler.

Allzeit, *adv.* toujours. [lieux.

Allgegenwart, *f.* présence en tous

Allgegenwärtig, *adj.* présent partout. [à petit.

Allgemach, *adv.* peu à peu, petit

Allgemein, *adj.* universel; général; public; commun; (théol.)

oecuménique (concile); —, *adv.* généralement, universellement.

Allgemeinheit, *f.* universalité; généralité; (théol.) oecuménicité d'un concile.

Allgenügig, *adj.* (théol.) qui se suffit à lui-même. [juste.

Allgeredt, *adj.* souverainement

Allgewalt, *f.* toute-puissance.

Allgewaltig, *adj.* tout-puissant.

Allgüte, *f.* souveraine bonté.

Allgütig, *adj.* infiniment bon.

Allhier, *adv.* ici; en ce lieu.

Allianz, *f.* alliance.

Allirte, *m.* 3, allié.

Alljährlich, *adj.* annuel.

Allmacht, *f.* toute-puissance, omnipotence.

Allmächtig, *adj.* tout-puissant.

Allmäßig, *adj.* successif, insensible; —, *adv.* insensiblement, peu à peu. [communal.

Allmend, *f.* communal, *m.* bien

Allodial, *adj.* allodial; —gut, *n.* 5°, Allod, 2, bien allodial, *m.*

Allseitig, *adj. et adv.* sous tous les rapports, universel.

Alltägig, *adj.* journalier; quotidien (fièvre); —, *adv.* journellement.

Alltätlich, *adj.* de tous les jours (habits, etc.); *fg.* ordinaire, commun; *m. p.* trivial. [mun, *m.*

Alltätlichkeit, *f.* trivialité; commun

Alltags, *adv.* tous les jours, les jours de la semaine.

Alltagsgesicht, *n.* 5, physionomie commune, *f.* peu intéressante.

Alltagskleid, *n.* 5, habit ordinaire, *m.* [mun, père de tous.

Allwater, *m.* 1, (poés.) père com-

Allvermögend, *adj.* tout-puissant.

Allwaltend, *adj.* souverain.

Allweise, *adj.* infiniment sage.

Allweisheit, *f.* suprême sagesse.

Allwissend, *adj.* qui sait tout.

Allwissenheit, *f.* omniscience.

Allwo, *adv.* où; voy. Wo.

Allzu, allzuviel, allzusehr, *adv.* trop; — fierlich, trop cérémonial.

Allzumal, *adv.* tout à la fois, tous ensemble. [lendrier.

Almanach, *m.* 2, almanach, ca-

Almandinlein, *m.* 2, (minér.)

almandine, *f.* alabandine.

Almosen, *n.* 1, aumône, *f.* charité; — geben, faire la charité, (jur.) aumôner.

Almosenamt, *n.* 5°, aumônerie, *f.*

Almosenküche, *f.* boîte des pauvres.

Almosenspfleger, *m.* 1, —inn, *f.* Al-

mosenier, *m.* 2, aumônier, —ère

Almosensammler, *m.* 1, —inn, *f.*

quêteur, *m.* —se, *f.*

Almosensammlung, *f.* quête pour les pauvres, collecte.

Almosenslist, *n.* 5, aumônerie, *f.*

Almosenschnitt, *m.* 2°, tronç des

pauvres.

Aloe, *f.* (bot.) aloès, *m.*; die ameri-

kanische —, agavé, *m.*

Aloebaltig, *adj.* (bot.) aloétique.

Aloisius, *n. pr. m.* Aloïse, Eloï.

Ally, *m.* 2, Alpbriiden, *n.* 1, (méd.)

cauchemar, *m.*

Alp, *f.* basses montagnes, *f. pl.*

pacages, *m.*; zu — fahren, mener

paître les bestiaux sur les mon-

tagnes; —en, *pl.* (géogr.) Alpes, *f.*

Al pari, voy. Pari.

Alpenpflanze, *f.* (bot.) plante al-

pine. [a b c

Alphabet, *n.* 2, alphabet, *m.*

Alphabetisch, *adj.* alphabétique.

Alphorn, *n.* 5°, cornet à bouquin,

m. [(bot.) mandragore.

Akraun, *m.* 2, Akraunwurzel, *f.*

Als, *conj.* quand, lorsque, comme,

que; — ein Freund, en ami;

— ob, — wenn, — wie, comme,

comme si; — daß, pour, pour

que; — Nachsicht, par forme d'a-

vis; so groß —, aussi grand que.

Alsbald, *adv.* d'abord, aussitôt.

Alsdann, *adv.* alors, pour lors.

Alse, *f.* (hist. nar.) alose.

Also, *adv. et conj.* ainsi, donc, par

conséquent; de même; tellement.

Alt*, *adj.* vieux; — machen, vieillir;

— werden, vieillir; se couronner

(arbres); — scheinen machen,

envieillir; — und schwach werden,

se casser; —, âgé; ancien; clas-

sique (auteur); antique; usé (ou-

til, etc.). [haute-contre.

Alt, *m.* 2, Altstimme, *f.* (mus.)

Altan, *m.* 2, balcon, galerie, *f.*

plate-forme. [maître-autel.

Altar, *m.* 2°, autel; hohe —, Altarblatt, *n.* 5°, retable, *m.* ta-

bleau de retable.

Altardiener, *m.* 1, servant.

Altarleuchter, *m.* 1, candélabre.

Altarstein, *m.* 2, table d'autel, *f.*

Altartuch, *n.* 5*, nappe d'autel, *f.*
Altbaden, *adj.* du pain rassis.
Altdeutsch, *adj.* vieux allemand, teutonique; die — *e* Sprache, la langue des anciens Allemands; die — *e* Redlichkeit, l'antique probité allemande.

Alte, *m. et f.* 3, vieillard, *m.* vieille, *f.*; der lächerliche —, (*théâtre*) grime; — *n*, *pl.* anciens.

Altisenhändler, *m.* 1, marchand de ferraille.

Alter, *n.* 1, âge, *m.*; von mittlerem —, entre deux âges; —, viellesse, *f.* ancienneté; antiquité; vétusté. [*vieux.*]

Altern, *v. n.* (h.) vieillir, devenir
Alterthum, *n.* 5*, antiquité, *f.* || ancienneté, vétusté.

Alterthümlich, *adj.* antique; —, *adv.* d'une manière, d'une façon antique, à l'antique.

Alterthumsforscher, — *kenner*, *m.* 1, antiquaire, archéologue.

Alterthumsfunde, *f.* archéologie, connaissance des antiquités.

Alterthumsaal, *m.* 2*, salle (*f.*), cabinet (*m.*) d'antiques, des antiquités.

Altfrauke, *m.* 3, Gaulois.

Altfränkisch, *adj.* à l'antique, gothique.

Altgefell, *m.* 3, maître garçon.

Altgriechische, *n.* 3, grec littéral, *m.* [*tre, f.*]

Altist, *m.* 3, (*mus.*) haute-contre.
Altflug, *adj.* — thun, faire l'homme posé, l'entendu.

Altmarkt, *f.* Vieille-Marche (*province de la Prusse*).

Altmeister, *m.* 1, maître juré.

Altmedisch, *adj. et adv.* à la vieille mode, de vieille mode. [*ut. f.*]

Alt Schlüssel, *m.* 1, clef de C-sol.
Altshüler, *m.* 1, vétéran.

Altstadt, *f.**, vieille ville, cité.

Altwater, **Neuwater**, *m.* 1*, bis-aieul.

Altätherisch, *adj.* du vieux temps, gothique, antique; —, *adv.* à l'antique.

Altweibernährchen, *n.* 1, conte bleu, *m.* [*f. pl.*]

Altweibernsommer, *m.* 1, filandres.

Altweiblich, *adj.* mou, efféminé.

Alumnus, *m. exc.* 1, *lat.* élève, pensionnaire.

Am (*an dem*), *prép.* au, sur, auprès, à la; (*devant le superl.*) le plus. [*m.*]

Amalgama, *n. exc.* 1, amalgame.

Amalgamiren, *v. a.* amalgamer.

Amaranth, *m. exc.* 1, (*bot.*) amarante, *f.*

Amarelle, *f.* griotte.

Amarellenbaum, *m.* 2*, griottier.

Amazone, *f.* amazone.

Ambe, *f.* ambe.

Amber, *m.* 1, **Ambra**, ambre; nach — riedend, ambré; mit — räuchern, ambre. [*dambar.*]

Amberbaum, *m.* 2*, (*bot.*) liqui-

Amboß, *m.* 2, enclume, *f.*; — mit zwei Spitzen, bigorne, *dim.* bigorneau, *m.*

Amboßsch, *m.* 2*, billot.

Ambrabirn, *f.* (*jard.*) poire d'am-

Ambrasia, *f.* ambroisie. [*brette.*]

Ambrasianisch, *adj.* ambrosien (*rit.*); der — *e* Lobgesang, Te Deum.

Ambrassisch, *adject.* d'ambrosie

Amreise, *f.* fourmi. [*(odeur).*]

Amreisensesser, *m.* 1, fourmilier.

Amreisensuch, *m.* 2*, tamanoir.

Amreisensausen, *m.* 1, — *se*, *m. exc.* 2, — *neß*, *n.* 5, fourmilier, *f.*

Amreisenslöwe, *m.* 3, fourmi-lion.

Amreisensorn, *n.* 5*, espèce d'épeautre, *f.* [*amidon, m.*]

Amreinehl, *n.* 2, **Amelung**, *f.* 4,

Amen, *adv.* Amen!

Amerika, (*géogr.*) Amérique, *f.*

Amerikaner, *m.* 1, — *inn*, *f.* amé-

erikanisch, *adj.* américain, — *e*.

Amethyst, *m.* 2, (*minér.*) améthyste, *f.* [*te, asbeste.*]

Amianth, *m.* 2, (*minér.*) amian-

th, *m.* 5*, amman (*titre*).

Amme, *f.* nourrice. [*(titre).*]

Ammeister, *m.* 1, ol. ammeistre

Ammenunährchen, *n.* 1, conte

bleu, *m.* conte de ma mère l'oie.

Ammer, *f.* emberise (*oiseau*); (*jard.*) griotte.

Ammer, *m.* ammi (*plante*).

Ammoniak, *m.* 2, ammoniacque, *f.*; — *salz*, *n.* 2, sel ammoniac (*m.*), ammoniacal. [*f.*]

Ammonium, *n.* 2, ammoniacque.

Ammonsörn, *n.* 5*, (*coquille* périsse) corne d'amon, *f.*

Amnestie, *f.* amnistie.

Amnestiren, *v. a.* amnistier.

Amone, *f.* sison (*plante*), *m.*

Amor, *m.* 2, Amour, Cupidon.

Amortisationskasse, *f.* caisse d'amortissement; *v.* Tilgungskasse.

Ampe, *voy.* Lampe.

Amper, *m.* 1, oseille, *f.* surette; der wilde —, paille.

Amphibium, *n. exc.* 1, (*hist. nat.*) amphibie, *m.*

Amphitryon, *m. pl.* (*ant. gr.*) amphitryons. [*tre, m.*]

Amphitheater, *n.* 1, amphithéâtre.

Amphora, *f.* (*ant.*) amphore.

Amfel, *f.* merle, *m.*

Amt, *n.* 5*, charge, *f.* emploi, *m.* office, ministère; devoir; thun was seines Amtes ist, faire son devoir, remplir ses fonctions; von Amtes wegen, d'office || bailliage, *m.*; das hohe —, (*cath.*) grand-messe, *f.*

Amthaus, *n.* 5*, **Amtei**, *f.* bail-

liage, *m.*

Amthlich, *adj.* officiel.

Amtmann, *m.* 5*, (*pl. aussi-sente*), bailli; — *männinn*, *f.* baillive.

Amtmannschaft, *f.* dignité de bailli; bailliage, *m.*

Amtsbezirk, *m.* 2, ressort du bailliage. [*m.*]

Amtsblatt, *n.* 5*, journal officiel.

Amtsbote, *m.* 3, appariteur.

Amtsbruder, *m.* 1*, collègue, confrère.

Amtsdiener, *m.* 1, — *necht*, *m.* 2, archer, sergent de bailliage, appo-

siteur.

Amtsleid, *m.* 2, serment de fidélité prêté par un fonctionnaire public.

Amtsseifer, *m.* 1, zèle pour les fonctions de sa charge. [*m. pl.*]

Amtsgebühr, *f.* frais de justice.

Amtsgehülfe, *m.* 3, adjoint, collègue; (*égl.*) coadjuteur.

Amtsgehalt, *n.* 2, fonction publique, *f.* — *e*, *pl.* attributions d'un fonctionnaire.

Amtsgericht, *n.* 5, **Amtsmiene**, *f.* morgue, air de gravité, *m.* air imposant. [*f.*]

Amtsjahr, *n.* 2, année d'exercice.

Amtskleid, *n.* 5, costume, *m.*

Amtskosten, *pl.* frais de justice, *m.* dépens. [*ge, m.*]

Amtspflicht, *f.* devoir d'une char-

Amtspflichtig, *adj.* ressortissant au bailliage. [*bailliage.*]

Amtschaffner, *m.* 1, receveur du

Amtschreiber, *m.* 1, greffier.

Amtsstube, *f.* chambre de judi-

cature, d'audience; bureau, *m.*

Amtsverrichtung, *f.* fonction.

Amtsverwalter, *m.* 1, adminis-

trateur. [*stitut.*]

Amtsverweser, *m.* 1, vicair, sub-

Amtsvogt, *m.* 2*, bailli.

Amtsvogel, *f.* bailliage, *m.*

Amtswegen (*von*), *adv.* d'office;

der von — angestellte Verteidiger, (*jur.*) le défenseur officieux.

Amulet, *n.* 2, amulette, *m.*

An, *prép.* à, au, en, de, sur, vers; — tausend Mann, près de mille hommes; es ist — mir, c'est à moi, à mon tour; so viel — mir ist, autant qu'il est en moi; Berg —, à mont; von jetzt —, dès à présent; *it. particule séparable dans les verbes composés, et qui exprime une liaison avec un autre objet, une direction vers un lieu, un accroissement, l'action de commencer une chose, etc.: plusieurs de ces verbes conservent la signification du primitif.*

Anachronismus, *m. exc.* 1, anachronisme.

Anagramm, *n.* 2, anagramme, *f.*; — *e* machen, anagrammatiser; — *en* machen, *m.* 1, anagrammatiste.

Analogie, *f.* analogie.

Analogisch, *adj.* analogique, analogue; —, *adv.* analogiquement.

Analyse, *f.* analyse; *voy.* *Sergle-*

derung. [*Sergle* d'ern.]

Analyfieren, *v. a.* analyser; *voyez*

Analytisch, *adj.* analytique; —, *adv.* analytiquement.

Ananas, *f. (bot.)* ananas, *m.*

Anarchie, *f.* anarchie; *voy.* *Gesetz-*

losigkeit.

Anarchisch, *adj.* anarchique.

Anatomie, *f.* anatomie.

Anatomiren, *v. a.* anatomiser, dis-

secter.

Anatomirung, *f.* dissection.

Anatomisch, *adj.* anatomique.

Anatomist, *m.* 3, anatomiste.

Anbahnen, *v. a.* frayer le che-

min, préparer *qch.*

Anbannen, *v. a.* fixer, enchaîner

comme par magie.

Anbau, *m.* 2, culture d'une plan-

te, *f.* défrichement d'un terrain

inculte, *m.*; établissement d'une

famille; (*arch.*) nouvelle con-

struction (*attachée à une autre*).

Anbaubar, *adj.* cultivable. [*f.*

Anbauen, *v. a.* cultiver; défrich-

er; (*arch.*) bâtir contre; ados-

ser; *sich* —, s'établir. [*lon.*

Anbauer, *m.* 1, cultivateur; co-

Anbefehlen, *v. a.* 2, commander,

ordonner; recommander.

Anbefehlung, *f.* ordre, *m.* com-

mandement; recommandation, *f.*

Anbeginn, *m.* 2, commencement;

origine, *f.*; *von* —, dès l'origine,

dès le principe.

Anbehalten, *v. a.* 4, ne pas ôter,

garder *un habit*, etc.

Anbei, *adv.*, *voy.* *Gleicheit*.

Anbeissen, *v. a.* 5^f, mordre dans

qch.; entamer avec les dents; *fg.*

ter; *sich* —, s'offrir, se présenter.

Anbieten, *f.* offre, avance.

Anbilden, *v. a.* donner, incul-

quer à *qn.* *une certaine manière*

de voir, etc.

Anbinden, *v. a.* 3, attacher, lier;

Anbreiten, —, accoler des vignes;

Bäume an Pfähle —, palisser des

arbres; einem *etw.* —, faire un

cadeau à *qn.*; mit jemand —, en-

treprendre *qn.*, accoster *qn.*; ein

Schiff —, amarrer un vaisseau;

mit Nähen —, embosser, garer;

die Segel an die Stangen —, enver-

guer les voiles; angebunden *sich*,

être à l'attache, *fg.* occupé; *furz*

angebunden seyn, avoir le bonnet

près de la tête, se fâcher facile-

ment; *furz* angebunden, *vif*, em-

porté, colère; —, *s. n.* 1, (*jard.*)

accollage, *m.*; (*mar.*) envergure

des voiles, *f.*

Anbiß, *m.* 2, morsure, *f.*; (*cha.*)

amorce, appât, *m.*

Anblasen, *v. a.* 4, souffler; exci-

ter; attiser || sonner les heures;

die Jagd —, donner le signal de

la chasse.

Anblicken, *v. a.* regarder *qn.* en

grinçant les dents.

Anblick, *m.* 2, regard, coup

d'œil; aspect, spectacle, vue, *f.*;

bei dem ersten —, dès l'abord, de

prime abord.

Anblicken, *v. a.* regarder, voir;

fixer ses regards sur *qn.*

Anblitzen, Anblinzeln, *v. a.* regarder

en clignant des yeux.

Anblöden, *v. a.* bêler, mugir vers,

contre *qn.*

Anbohren, *v. a.* percer *qch.*; *fg.*

engager à disputer; sonder.

Anbohlen, *v. a.* cheviller, bou-

lonner.

Anbrechen, *v. a.* 2, entamer; —,

v. n. (*f.*) commencer à paraître;

poindre (*du jour*); venir, tomber

(*nuit*).

Anbrechend, *adj.* paraissant, nais-

sant; mit — *em Tage*, à la pointe

du jour, au jour naissant.

Anbrennen, *v. a.* brûler, allu-

mer; —, *v. n.* (*f.*) prendre feu,

s'allumer.

Anbringen, *v. a.* apporter; *Schu-*

he —, mettre des souliers; —,

(*arch.*) pratiquer; ménager; met-

tre, employer; Geld —, placer de

l'argent; —, établir *qn.*; eine

Waare —, vendre une marchan-

dise || proposer, exposer, rappor-

ter; citer; einen Durchgang —,

appliquer un passage; *vor Gericht*

—, dénoncer, déferer en justice;

portier devant le juge; einen *Stoß*

—, (*escr.*) porter une botte; am un-

rechten Orte angebracht, déplacé (*bon*

mot); —, *s. n.* 1, proposition,

f. rapport, *m.* exposé; was ist *Ihr*

—? qu'avez-vous à dire? —,

(*jur.*) dénonciation, *f.*

Anbringer, *m.* 1, rapporteur, dé-

nonciateur.

Anbringung, *f.* dénonciation.

Anbruch, *m.* 2*, commencement;

entamure, *f.* fracture; der — des

Tages, aube, *f.* pointe ou point

(*m.*) du jour.

Anbrühen, *v. a.* tremper, échauder;

infuser dans de l'eau bouil-

lante.

Anbrüllen, *v. a.* mugir contre *qn.*

Anbrummen, *v. a.* beugler contre

qn., gronder *qn.*

Anbrüten, *v. a.* commencer à cou-

vrir; angebrütet, couvé, biché.

Anchove, *f. (hist. nat.)* anchois, *m.*

Ancona, Ancône (*ville*).

Anbacht, *f.* dévotion, ferveur,

recueillement, *m.*; prières, *f. pl.*;

seine — halten, faire ses prières.

Anbächtelei, *f.* fausse dévotion.

Anbächtelein, *v. n.* (*h.*) faire le dé-

vot, le bigot.

Anbächtelnd, *adj.* bigot.

Anbächtig, *adj.* dévot; attentif;

servent (*prière*); —, *adv.* avec

ferveur.

Anbächter, *m.* 1, faux dévot,

béat; —inn, *f.* fausse dévote, béate.

Anbachtles, *adj.* indévot; —,

adv. sans dévotion.

Anbachtlosigkeit, *f.* indévotion.

Anbachtbildchen, *n.* 1, agnus, *m.*

agnus Dei. [*d'Espagne*], *f.*

Andalusien, Andalousie (*province*

Andalusier, *m.* 1, Andalous.

Andante, *adv.* et *s. n.* 1, (*mus.*)

andante, *m.* et *adv.*

An dem, *loc. adv.*, est ici —, il

en est ainsi; c'est le cas.

Anden, *pl.* Andes (*chaîne de mon-*

tagnes), *f.*

Andenken, *n.* 1, mémoire, *f.* sou-

venir, *m.*; glerreichen —s, de glo-

rieuse mémoire.

Anden, *adj.* autre, autrui; se-

cond; deuxième; eines in das —e

gerechnet, l'un portant l'autre;

einer um den —n, alternativement,

tour à tour; ein Jahr ums —e, de

deux années l'une; ein Mal über

das —e, plusieurs fois de suite;

ein Eilbote nach dem andern, cour-

rier sur courrier; um, über den

—n Tag (kommen), de deux jours

l'un.

Andergeschwisterkind, *n.* 5, cou-

sin (*m.*) issu, cousine (*f.*) issue

de germain. [*côté*].

Anders, *adv.* d'un autre

Anders, *adv.* autrement, diffé-

remment, d'une autre manière;

wenn —, si toutefois.

Anderseits, *adv.* de l'autre côté, d'autre part.

Anderwärts, *adv.* ailleurs; —, *s. n. indécl.* autre part; (*jur.*) alibi, *m.*; —*durch*, par ailleurs; —*her*, d'ailleurs, d'autre part; —*hin*, ailleurs, autre part.

Andershalb, *adj.* un et demi. **Anderswärtig**, *Andersweitig*, *adj.* autre; eine — *e* Hilfe, du secours de quelque autre part; —, *adv.* ailleurs.

Andeuten, *v. a.* indiquer, marquer; (*peint.*) accuser; notifier, signifier, annoncer, faire savoir; ordonner.

Andeutend, *adj.* significatif.

Andeutung, *f.* signification, notification; indication; marque, signe, *m.*

Andichten, *v. a.* imputer, attribuer faussement; supposer; prêter un ridicule à qn.

Andichtung, *f.* fausse imputation, supposition. [tion.]

***Anbringen**, *v. a.* faire une condition. **Andenken**, *v. n. (h.)* frapper rudement (an, à); —, *v. a.*, einen —, parler à qn. d'une voix de tonnerre.

Andorn, *m. 2, (bot.)* marrube, *f.*; falsche —, marrubiastré, *m.*

Andrang, *m. 2**, **Andrängen**, *n. 1*, affluence, *f.* effort, *m.* congestion, *f. (méd.)* afflux, *m.* [contre.]

Andrängen, *v. a.* serrer, presser **Andreas**, *n. pr. m.* André. **Andreasfreug**, *n. 2*, sautoir, *m.* croix en sautoir, *f.*

Andreseln, *v. a.* façonner, former, faire au tour.

Andrehen, *v. a.* faire au tour; faire tenir deux fils ensemble en les tordant; commencer à tourner; ajouter en tournant; serrer la vis.

Andringen, *v. n. 3 (f.)*, auf einen —, presser qn.; avancer avec impétuosité; se porter en foule vers. **Andrehen**, *v. a.*, einem etw. —, menacer qn. de qch.

Andrehung, *f.* menace.

Andruden, *v. a.* ajouter (*en imprimant*). [contre.]

Andrücken, *v. a.* presser, serrer **Andurch**, *adv. vi.* par là, par les présentes.

Aneignen, *v. a.* approprier.

Aneignung, *f.* appropriation; (*phys.*) intussusception.

Aneinander, *adv.* ensemble; contigu; l'un contre l'autre; —*stehen*, *v. a. et n. 4 (h. et f.)* s'entre-heurter; s'entre-choquer; se toucher; être contigu; (*arch.*) se communiquer; se rencontrer; —*han-*

gen, *v. n. 4 (f.)* tenir l'un à l'autre.

Aneinanderfügung, *f.* jonction; emboîtement, *m.*

Anekdote, *f.* anecdote.

Anekdotesch, *adj.* anecdotique.

Anekeln, *v. a. et n. (h.)* répugner, donner de l'aversion à qn.

Anemone, *f. (bot.)* anémone.

Anempfehlen, *v. a. 2*, recommander. [tion.]

Anempfehlung, *f.* recommandation. **Anerben**, *v. a.* gagner une maladie par la contagion; das ist ihm angeerbt, il tient cela de ses parents.

[*n. 1*, offre, *f.*] **Anerbieten**, *v. a. 6*, offrir; —, *s.* **Anerbittung**, *f.* offre; — ohne bares Geld, offre labiale.

***Anerkennen**, *v. a.* reconnaître, avouer; ein uneheliches Kind —, légitimer un enfant naturel; —*machen*, (*mar.*) assurer son pavillon. [connaissance, *f.*]

Anerkennung, *f.* aveu, *m.*; *re-* **Anerkschaften**, *v. a. 7*, donner en créant; —, *adj.* inné.

Anerregen, *conj. ol. vi* que, considérant que. [avec l'éventail.]

Anfädeln, *v. a.* faire du vent à qn. **Anfachen**, *v. a.* souffler, attiser le feu; *fg. id.*, allumer.

Anfädeln, *v. a.* enfilier.

Anfahren, *v. n. 7 (f.)* aborder, approcher, prendre terre, débarquer; an ein Haus —, arrêter devant une maison; —, donner contre; —, *v. a.* amener, transporter; *fg.* gronder, brusquer, apostropher.

Anfahrt, *f.* approche; débarquement, *m.*; entrée d'un port, *f.*

Anfall, *m. 2**, attaque, *f.*; assaut, *m.* effort, choc; im ersten —, (*guer.*) d'emblée; der stürmische —, *fg. fm.* bourrasque, *f.*; —, (*méd.*) accès, *m.*; (*jur.*) part d'une succession, *f.*

Anfallen, *v. a. 4*, attaquer, assaillir; fondre sur; meuchelmörderisch —, assaillir; est —, harceler; —, *v. n. (f.)* tomber contre; von einer Krankheit angefallen werden, tomber malade, être atteint d'un mal.

Anfallsgeiz, *n. 5*, droit de mutation, *m.* [cession, *m.*]

Anfallsrecht, *n. 2*, droit de succession, *m. 2**, commencement; *rem* — an, dès le commencement; —*machen*, commencer, prendre l'initiative; *den* —*nehmen*, prendre naissance; commencer; *von* —*bis zu Ende*, d'un bout à l'autre || principe, *m.*; origine, *f.* naissance; ouverture d'une séance; (*théât.*, etc.) début, *m.*; *einen* —*ausdrückend*, (*gramm.*) inchoatif.

Anfangen, *4, ol.* **Anfahen**, *v. a. et n. (h.)*, ein Geschäft —, commencer, entreprendre une affaire; —, se mettre à faire qch., se prendre à qch.; was ist jetzt anzufangen? que faire à présent? es ist nichts mit ihm anzufangen, il n'y a rien à faire avec lui; über einen Gegenstand zu sprechen —, entamer une matière; —, *fm.* enfler un discours; *entrer en procès*; *intenter un procès à qn.*, *contre qn.*; (*théât.*, etc.) débiter; naître, prendre naissance. [novice.]

Anfänger, *m. 1*, commençant; **Anfangs**, **Anfänglich**, *adv.* au commencement, d'abord; gleich —, dès le commencement, d'entrée.

Anfangsbuchstabe, *m. exc. 2*, lettre initiale, *f.*; *verzierte* —*en*, lettres d'apparat, *pl.*

Anfangsgründe, *m. pl.* principes, éléments, rudiments.

Anfangspunkt, *m. 2*, point initial; —, *pl.* premiers éléments.

Anfassen, *v. a.* empoigner, saisir, prendre, tenir; enfler des perles, etc.

Anfaulen, *v. n. (f.)* commencer à pourrir, se corrompre, se carier (*dents*).

Anfechten, *v. a. 6*, attaquer, combattre, contester; *fg.* tourmenter, tenter; sich etw. —*lassen*, s'inquiéter de qch.

Anfechtung, *f.* attaque; atteinte; *fg.* affliction, tentation.

Anfeilen, *v. a.* entamer avec une lime. [à qn., à décrier, hair qn.]

Anfeinden, *v. a.* vouloir du mal

Anfeindung, *f.* inimitié, haine.

Anfertigen, *v.* **Vorfertigen**.

Anfesseln, *v. a.* enchaîner; —, *s. n. 1*, enchaînement, *m.*

Anfeuchten, *v. a.* mouiller, arroser; détrempier; humecter; mit Wein —, aviner; —, (*mar.*) empeser une voile. [tant.]

Anfeuchend, *adj. (méd.)* humectant.

Anfeuchtung, *f.* arrosage, *m.*; humectation, *f.*; madéfaction.

Anfeuern, *v. a.* allumer; attiser; *fg.* animer, exciter, enflammer.

Anflammen, *v. a.* enflammer, exciter. [tressant.]

Anflechten, *v. a. 6*, ajouter en

Anflehen, *v. a.* implorer; supplier.

Anflebung, *f.* supplication.

Anfliden, *v. a.* rapiéceter, rapiécer, coudre ensemble; ajouter une pièce.

Anfliegen, *v. n. 6 (f.)* s'approcher en volant; voler contre; (*forest.*) venir, pousser.

Anfließen, *v. n. 6 (f.)* couler contre; baigner le pied d'un mur; s'enfler.

Anfößen, *v. a.* faire flotter; charrier.

Anfößung, *f.* flottage, *m.*

Anflug, *m. 2**, essor d'un oiseau; (*forest.*) jeune taillis; couche légère, *f.*; — von Röthe, rougeur légère; —, (*min.*) efflorescence.

Anfluß, *m. 2**, alluvion, *f.*; (*forest.*) javeau, *m.*; approche (*f.*), accroissement des eaux, *m.*

Anforderung, *f.* prétention.

Anfrage, *f.* demande, question; bei einem — thun, s'informer de la volonté de qn. au sujet de qch., prendre l'avis de qn.

Anfragen, *v. a.* bei einem —, s'informer de qch. près de qn.; um Erlaubniß —, demander la permission à qn.

Anfraß, *m. 2**, mangeure (*de vers*), *f.*

Anfressen, *v. a. 1*, ronger; corroder; die Zähne —, carier les dents.

Anfrieren, *v. n. 6* (*f.*) s'attacher en gelant, geler.

Anfrischen, *v. a.* rafraîchir; *fg.* encourager, animer, ranimer.

Anfügen, *v. a.* ajouter, joindre, adapter, ajuster. [*täter.*]

Anfühlen, *v. a.* toucher, manier.

Anföhlung, *f.* attouchement, *m.*

Anführen, *v. a.* charrier, amener, conduire, voiturier; commander; ein Heer —, être à la tête d'une armée; —, *fg.* instruire, enseigner; citer, alléguer, rapporter, mentionner un passage, etc.; prétexter; *fm.* jemand —, surprendre, attraper, tromper, duper, mystifier qn.

Anführer, *m. 1*, conducteur; chef, commandant; — zum Arbeiten, boute-en-train; —, *fg.* coryphée; *m. p.* meneur.

Anführung, *f.* charriage, *m.*; *fg.* conduite, *f.*; instruction; ordie, *m.* commandement d'une troupe;

citation, *f.* allégation d'un passage; die doppelte —, double emploi, *m.*; —, *fm.* tromperie, *f.*

Anführungszeichen, *n. 1*, (*gram.*) guillemets, *m. pl.* ongle.

Anfüllen, *v. a.* remplir, gorger.

Anfüllung, *f.* remplissage, *m.*

Anfurt, *f.* abord, *m.*; atterrage.

Angabe, *f.* projet, *m.* plan, dessein; (*jur.*) dénonciation, *f.*; indice, *m.*; déclaration, *f.* rapport, *m.* énoncé; die artfelmäßige —, (*jur.*) articulation, *f.* || arrhes, *pl.*

Angaffen, *v. a.* regarder bouche béante, badauder, bayer.

Angähnen, *v. a.* regarder en bâillant; *fg.* (*poés.*) s'ouvrir devant qn. (*d'un précipice*).

Angeben, *v. a. 1*, donner qch. au lieu d'argent comptant || donner

l'idée de qch., einen Auszug —, indiquer, citer un passage, etc.; —, projeter; dénoncer qn.; eine Thatsache —, déclarer, dire un fait; punktlisch —, articuler des faits; ein Mittel —, proposer un moyen; sein Spiel —, accuser son jeu; seinen Namen —, dire, décliner son nom; —, (*mus.*) entonner; den Ton —, donner le ton (aussi *fg.*); faire l'intonation d'un chant; zur Ursache —, donner, alléguer pour raison; prétexter.

Angeber, *m. 1*, *zinn*, *f.* auteur d'un plan, *m.* || délateur, dénonciateur, rapporteur, indicateur; délatrice, *f.* indicatrice.

Angeberet, *f.* défaut (*m.*), métier de délateur; délation, *f.*

Angebinde, *n. 1*, présent, *m.* cadeau.

Angeblisch, *adj.* soi-disant, prétendu; (*math.*) assignable.

Angeboren, *adj.* naturel, inné.

Angebot, *n. 2*, offre, *f.*

Angebung, *f.* déclaration; proposition; dénonciation; conseil, *m.*

Angebeihen lassen, *v. a. 4*, accorder.

Angedenken, *n. 1*, souvenir, *m.*

Angehänge, *n. 1*, pendeloque, *f.* amulette, *m.* [*nel.*]

Angehängt, *adj.* ajouté, addition-

*Angehen, *v. n.* (*f.*) commencer; aller; réussir, passer; être passable; supportable, praticable; ja so gehts an, à la bonne heure! das geht nicht an, cela ne convient pas, cela ne se peut pas; —, s'allumer, prendre feu; —, *v. a.* s'adresser, recourir à qn.; regarder, toucher, concerner; was geht es mich an? que m'importe? dieser Mensch geht mich nichts an, cet homme ne me regarde pas, ne m'est rien.

Angehend, *adj.* nouveau, novice; commençant; débutant (*auteur*); —, *conj.* concernant, quant à.

Angehören, *v. n.* (*b.*) appartenir à qn. [*rent.*]

Angehörig, *adj.* appartenant; pa-

Angeklagt, *m. et f. 3*, accusé, *m. -e*, *f.* prévenu, *m. -e*, *f.*; dé-

fendeur, *m. -eresse*, *f.*; — der nicht erschienen ist, *m.* accusé contumax.

Angel, *f.* aiguillon, *m.*; (*péch.*) hameçon; (*serr.*) gond; zwischen Thüre und — stehen, *prov.* être entre le marteau et l'enclume; —, soie d'une épée, etc., *f.*; —, *fg.* pôles, *m. pl.*

Angelblei, *n. 2*, (*péch.*) cale, *f.*

Angeld, *n. 3*, arrhes, *f. pl.* assurance, avance.

Angelegen, *adj.* proche, voisin; *fg.* qui tient au cœur; important; sich — sein lassen, avoir à cœur,

prendre soiu de qch., s'intéresser à qch. [*rèt, m.*]

Angelage, *f.* affaire; inté-

Angelänglich, *adj.* instant; —, *adv.* instamment; avec empressement.

Angeler, *m. 1*, pêcheur à la ligne.

Angelhafen, *m. 1*, hameçon.

Angelleine, *f.* Angelschnur, *f.*, ligne.

Angeln, *v. a.* pêcher à la ligne; *fg.* nach etw. —, rechercher qch.

Angeloben, *v. a.* promettre, faire vœu. [*m.* engagement.

Angelobung, *f.* promesse, vœu,

Angelpunkt, *m. 2*, pôle.

Angelnrute, *f.* verge, ligne.

Angelus, *n. indécl.* (*cath.*) angélus, *m.*

Angelweit, *adv.* — offen, entièrement ouvert.

Angemessen, *adj.* convenable, conforme, proportionné.

Angemessenheit, *f.* conformité, convenance.

Angenehm, *adj.* agréable, bienvenu (*hôte*); gracieux, engageant; suave, (*odeur*). [*pacage.*]

Anger, *m. 1*, gazon, pâture, bien-

Angerblume, *f.* paquerette (*fleur*).

Angesehn, *adj.* illustre, renommé; estimé; —, *adv.* en faveur; vu que. [*lié.*]

Angesessen, *adj.* établi, domici-

Angesicht, *n. 5*, visage, *m.* face, *f.* figure; von — zu —, face à face; von — (tenuen), de vue; ins — (sagen), en face, *fm.* au nez; im —, en vue de.

Angesichts, *adv.* en présence, à la vue, à la face de.

Angewöhnen, *v. a.* accoutumer, habituer; sich etw. —, contracter une habitude; (sich an etw. gewöh-

nen, s'habituer, s'accoutumer à qch.). [*habitude.*]

Angewöhnung, *f.* Angewohnheit,

Angießen, *v. a. 6*, verser contre; Wasser in die Farben —, mouiller; détrempier les couleurs; —, joindre une chose à une autre par la fonte; (dieses Kleid) sitzt wie ange-

gossen, colle bien.

Anglicanisch, *adj.* (*égl.*) anglican.

Anglegen, *v. a.*, *v.* Angaffen.

Angrängen, *v. n.* (*b.*) confiner, aboutir (an, à); avoisiner qch.

Angrängend, *adj.* contigu; limitrophe; tout proche, adjacent, attenant.

Angreifbar, *adj.* attaquable.

Angreifen, *v. a. 5*†, toucher, manier; saisir || attaquer qn.; den Feind —, charger, assaillir l'ennemi; *fg.* mit Worten —, injurier; mit Worten und Thaten —, insulter de paroles et de fait ||

einen Beweis —, attaquer, combattre un argument; einen an der Ehre —, attaquer l'honneur de qn.; einen bei seiner Schwäche —, prendre qn. par son faible; ein Testament —, contester un testament || ein Geschäft —, commencer, entreprendre une affaire, mettre la main à l'ouvrage; —, se mettre à faire qch.; am rechten Ende —, prendre par le bon bout || einen Vorrath —, entamer une provision; fremdes Gut —, s'emparer du bien d'autrui || épuiser, affaiblir, affecter un malade; gäber la vue; manger le fer (rouille); mordre sur qch. (lime); fg. affecter, toucher; sich —, faire un effort, des efforts; s'efforcer; s'évertuer: fg. se mettre bien en frais; es greift mich sehr an, cela me fatigue beaucoup; —, s. n. 1, attouchement, m. maniement, toucher; v. Angriff. Angreifen, *adj.* fatigant; der — e Theil, agresseur; wieder — versuchen, reprendre l'offensive. Angreifer, *m.* 1, agresseur; —, *pl.* attaquants, assaillants. Angrenzen, *v.* Angrängen. Angriff, *m.* 2, tact, attouchement; (guerr., etc.) attaque, *f.* charge; choc, *m.*; einen neuen — machen, revenir à la charge; meuchelmörderische —, assassinat, *m.*; —, *fg.* attaque, *f.* offense, agression; einen — auf etw. wagen, essayer, tenter une attaque; attenter à, sur qch. Angreifsbündniß, *n.* 2, alliance offensive. [sive. Angreifsfrieg, *m.* 2, guerre offensive. Angreifweise, *adv.* offensivement, à l'offensive; wieder — zu Werke gehen, reprendre l'offensive. Angriinsen, *v.* a. regarder qn. en ricanant. Angst, *f.**, angoisse, anxiété, détresse, trouble, *m.* serrement de cœur, inquiétude, *f.*; remords, *m.*; —, *adv.*, mir ist —, j'ai peur. Angstfieber, *n.* 1, (méd.) assode, *f.* Angstgeschrei, *n.* 2, cris lamentables, *m.* *pl.* Angsthaft, Angstlich, *adj.* inquiet, troublé; tourmenté; timide, méfieux; douloureux; inquietant (événement). [f. Angstschweiß, *m.* 2, sueur froide. Angucken, *v.* a. *fm.* regarder, lorgner. Anguren, *v.* a. ceindre. [gn. Anguß, *m.* 2*, pièce jointe à une autre par la fonte, *f.* *Anhaben, *v.* a. porter, avoir, avoir sur son corps; einem etw. —, gagner qch. sur qn.; l'emporter sur qn.; attaquer qn.; er will mir

etw. —, il m'en veut; er kann mir nichts —, il ne peut rien contre moi. Anhaften, *v.* *imp.* avoir (es haftet mir an, j'ai...), être attaché. Anhasen, Anhaseln, *v.* a. accrocher; —, *v.* n. (h.) s'accrocher. Anhalten, *v.* a. 4, arrêter, prendre, saisir; retenir; *fg.* astreindre; zur Arbeit —, pousser, exciter, exhorter au travail; um eine Anstellung —, demander, solliciter une place; eine Bewegung —, suspendre, discontinuer un mouvement; —, *v.* n. (h.) continuer; durer, persister; arrêter; um etw. —, rechercher, insister, solliciter; um ein Mädchen —, rechercher une fille en mariage; sich —, se tenir (an, à). Anhaltend, *adj.* continuuel, assidu, persévérant. [pui, appui. Anhaltsumft, *m.* 2, point d'arrêt. Anhaltung, *f.* détention, saisie || continuation; persévérance, constance || prière, sollicitation, demande || suspension. Anhang, *m.* 2*, supplément, appendice d'un ouvrage || parti, faction, *f.*; sich einen — machen, se faire un parti; —, mépr. sup pôts, *m.* *pl.* Anhängen, *v.* a. attacher, accrocher, pendre; suspendre; *fg.* ajouter; einem alles —, se dépouiller de tout pour qn.; einem etw. —, jouer pièce à qn.; einem einen Schimpf —, diffamer qn.; einem eine Waare —, persuader à qn. de prendre une marchandise; eins —, jouer un tour; porter une botte; angehängt, additionnel (article). Anhängen, 4, Anhängen, *v.* n. (h.) s'attacher, être attaché à; *fg.* id. tenir à qn., à qch.; fest —, adhérer à qch.; —, s. n. 1, adhérence, *f.* adhésion, inhérence. Anhängend, *adj.* adhérent, inhérent. [tateur, adhérent. Anhänger, *m.* 1, partisan, sectaire. Anhängig, *adj.* qui s'attache, s'accroche facilement (homme); (jur.) was einem Hause — ist, les appartenances et dépendances d'une maison; —, pendant (procès); — machen, intenter un procès. Anhänglichkeit, *f.* attachement. Anhängsel, *n.* 1, amulette, *m.*; appendice. [crément, *m.* Anhängungsprobe, *f.* (gramm.). Anbau, *m.* 2, (forest.) première coupe, *f.* [spirer. Anbauden, *v.* a. souffler; *fg.* in — bauen, *v.* a. commencer à couper, tailler, entamer. Anhäufen, *v.* a. accumuler, entasser, amonceler, cumuler.

Anhäufung, *f.* accumulation, entassement, *m.*; (méd.) congestion, *f.* Anheben, *v.* a. et *n.* 6 (h.) commencer, se mettre à parler. Anheften, *v.* a. attacher, ajouter; agraffer, afficher un papier; coudre un habit. Anheilen, *v.* a. guérir en rattachant, agglutiner. Anheilung, *f.* agglutination. Anheim fallen, *v.* n. 4 (f.) échoir, revenir; einem einheim stellen, *v.* a. s'en remettre à qn. de qch. Anheißig machen (sich), s'obliger, s'engager (zu, à). Anher, *adv.*, v. Hieber. [cher. Anhegen, *v.* a. irriter, aigrir; lä. Anheger, *m.* 1, instigateur, boule- te-feu. Anhegung, *f.* instigation. Anhöhe, *f.* hauteur, côte; co- teau, *m.*; colline, *f.* éminence. Anheulen, *v.* a., (nav.) ein Tau —, hâler sur un câble. Anhören, *v.* a. écouter, entendre, ouïr. Anhörung, *f.* action d'écouter; audition des témoins; nach — des ..., (jur.) ouï le ... Anis, *m.* 2, (bot.) anis. Anisapfel, *m.* 1*, fenouillet, fenouillette, *f.* Anisbranntwein, *m.* 2, Aniswas- ser, *n.* 1, anisette, *f.* Anisguter, *m.* 1, dragée d'anis, *f.* Anjagen, *v.* a. lancer. Anjagsbirch, *m.* 2, cerf de meute. Anjege, Anjagt, *adv.*, v. Jegt. Anjeden, *v.* a. attacher, atteler au joug. [ment. Antämpfen, *v.* n. lutter pénible- Antarren, *v.* a. charrier, amener avec une charrette. [tion. Antauf, *m.* 2*, achat, acquisi- Antausen, *v.* a. acquérir, acheter; sich —, s'établir, se fixer (zu, à). Anker, *m.* 1, ancre, *f.*; — wer- fen, *ver* — gehen, jeter l'ancre; anker, mouiller; *ver* — treiben, *die* — schleppen, chasser sur les ancres; *ver* — liegen, être à l'an- cre; *ver* zwei — legen, affourcher; mit — n festmachen, amarrer; *die* — lichten, lever l'ancre. [soir. Ankerbalken, *m.* 1, bosseur, bos- Ankerbeileidung, *f.* bodinure, em- bodinure. [a qch. Ankerben, *v.* a. faire une entaille Ankerboje, *f.* bouée, bonneau, *m.* Ankerfeld, *n.* 5*, (comm.) ava- ricie, *f.* Ankergeräth, *n.* 2, ancrage, *m.* Ankergrund, *m.* 2*, ancrage. Ankerhasen, *m.* 1, (mar.) capon. Ankerhaspel, *m.* 1*, cabestan. Ankerhaken, *m.* 2, bosseman.

Ankerkreuz, *n.* 2, croisée de l'ancre, *f.*

Ankerloch, *n.* 5*, écubier, *m.* écoban.

Ankern, *v. n.* (b.) ancrer, jeter l'ancre, prendre fond; mouiller; —, *s. n.* 1, ancrage, *m.* amarrage.

Ankerplab, *m.* 2*, ancrage, rade, *f.*

Ankerriem, *m.* 2, arganeau; in den — steden, étalinguer les câbles.

Ankerschaukel, *f.* patte d'ancre.

Ankerschmied, *m.* 2, forgeron d'ancre.

Ankerseil, Ankertaue, *n.* 2, câble, *m.*

Ankerspise, *f.* bec d'ancre, *m.*

Ankerslange, *f.* stangue.

Ankerschiff, *m.* 2, étalingue du câble, *f.*

Ankersied, *m.* 2*, jas, jouet.

Anketten, *v. a.* enchaîner.

Ankerschaltung, *f.* enchainement, *m.*

Anktitten, *v. a.* cimenter, mastiquer.

Anklagbar, *adj.* accusable.

Anklage, *f.* accusation; prévention, délation, dénonciation.

Anklagen, *v. a.* accuser, dénoncer; *etw. als falsch* —, s'inscrire en faux contre qch.; arguer qch. de faux.

Ankläger, *m.* 1, —inn, *f.* accusateur, *m.* délateur, dénonciateur; —trice, *f.*; der öffentliche —, ministre public, *m.*

Anklägerisch, *adj.* accusatoire; accusateur.

Anklamern, *v. a.* cramponner, acclamer; accrocher; (*mar.*) aramber; sich —, (*vign.*) s'accoler.

Anklang, *m.* 2*, commencement d'un son; accord; *fg.* son; sympathie, *f.*; (*mus.*) intonation.

Ankleben, *v. a.* coller, attacher, afficher; —, *v. n.* (b.) s'attacher, se coller; être attaché à qch., tenir.

Anklebend, *adj.* inhérent.

Ankleiden, *v. a.* habiller, vêtir; lächerlich —, fagoter; sich —, s'habiller, mettre son habit.

Ankleidezimmer, *n.* 1, chambre où l'on s'habille, *f.*; vestiaire, *m.*; garderobe, *f.*

Ankleidung, *f.* habillement, *m.*

Ankleistern, *v. a.* coller; joindre avec de la colle.

Anklemmen, *v. a.* serrer contre.

Anklingeln, *v. a.* sonner.

Anklopfen, *v. a.* heurter, frapper à la porte. [teau.

Anklopfer, *m.* 1, heurtoir, mar-

Anknüpfen, *v. a.* lier, nouer à.

Anknüpfen, *v. a.* lier, nouer à.

Anknüpfen, *v. a.* lier, nouer à.

Anknüpfen, *v. a.* lier, nouer à.

Anknüpfen, *v. a.* lier, nouer à.

Anknüpfen, *v. a.* lier, nouer à.

Anknüpfen, *v. a.* lier, nouer à.

Anknüpfen, *v. a.* lier, nouer à.

Anknüpfen, *v. a.* lier, nouer à.

Anknüpfen, *v. a.* lier, nouer à.

Anknüpfen, *v. a.* lier, nouer à.

schön —, *fm.* tu en auras, tu t'en trouveras mal; es — lassen auf ...

s'en remettre, s'en rapporter à ...; le hasarder; ich lasse es darauf —,

je le risquerai, je cours les chances; auf *etw.* —, tenir à qch., dépendre de qch.; es kommt an auf ...,

il s'agit de ...; es kommt mir nicht darauf an, qu'à cela ne tienne;

es kommt mich eine Lust an, il me prend une envie; es kam mich eine

Furcht an, je fus saisi de peur; es kam mir schwer an, il m'en a coûté,

etc.; wenn es auf mich ankommt, quant à moi.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

Anförmlich, *adj.* abordable.

sir, chancier; s'enrouiller; se tenir (*métal*, etc.) || blau — lassen,

damasquiner, bleuir, bronzer || commencer à courir, prendre son

escousse, courir, accourir; — lassen, (*cha.*) laisser venir à portée,

fermer un sanglier; *fg.* voir venir qn. pour l'éconduire || heurter; mit

dem Kopfe —, donner de la tête contre le mur; *fg.* schlimm —,

s'adresser mal, *fm.* avoir un pied de nez; —, s'enfler, croître (*rivière*); —, *s. n.* 1, crue des eaux, *f.*;

termissure des verres; das beständige —, *fg.* obsession.

Anläuten, *v. a.* annoncer une fête par le son des cloches.

Anlegen, *v. a.* mettre, placer contre qch., près de qch.; Feuer in einem Hause —, mettre le feu à une maison || ein Kleid —, mettre un habit; den Harnisch —, endosser la cuirasse; die Trauer —, prendre le deuil; —, attacher un furieux || das Gewehr —, coucher en

joue (auf einen, qn.); einem Pferde das Gebiß, den Harnisch —, emboucher, barder un cheval || (*mar.*) ein Schiff —, bâcler un vaisseau pour le charger; Geld —, placer de l'argent; —, imposer, taxer qn.; ébaucher un dessin; établir une école, etc.; dresser, concevoir un plan; er hat es darauf angelegt, il a dessiné de; es ist darauf angelegt, c'est un plan arrêté de; einen Weinberg —, planter une vigne; eine Stadt —, fonder une ville; —, *v. n.* (b.) (*mar.*) bei einem Schiffe —, prolonger un vaisseau; aborder; sich —, se mettre, s'appuyer contre; s'attacher à.

Angelegesch, *n.* 5*, cadenas, *m.*

Anlegung, *f.* placement d'un capital, *m.*; établissement d'une école; fondation d'une ville, *f.*;

ébauche d'un tableau; esquisse; plantation d'un jardin; assiette des impôts; (*mar.*) bâclage, *m.*

Anlehen, *n.* 1, Anleihe, *f.* emprunt, *m.*

Anlehnen, *v. a.* appuyer, adosser.

Anleimen, *v. a.* coller.

Anleiten, *v. a.* conduire, diriger; guider; instruire.

Anleitung, *f.* conduite; instruction; direction.

Anliegen, *v. n.* 1. (f.) joindre, toucher qch.; être joignant; serrer; coller; *fg.* tenir à cœur; importer; es liegt mir an, il m'importe; einem —, presser qn.; —, *s. n.* 1, peine, *f.* souci, *m.* chagrin, soin; intérêt; sollicitation, *f.* prière, instance.

Anleiden, *v. a.* attirer, amorcer, allécher; appâter; séduire.

Anleiden, *v. a.* attirer, amorcer, allécher; appâter; séduire.

Anleiden, *v. a.* attirer, amorcer, allécher; appâter; séduire.

Anleiden, *v. a.* attirer, amorcer, allécher; appâter; séduire.

Anleiden, *v. a.* attirer, amorcer, allécher; appâter; séduire.

Anleiden, *v. a.* attirer, amorcer, allécher; appâter; séduire.

Anleiden, *v. a.* attirer, amorcer, allécher; appâter; séduire.

Anleiden, *v. a.* attirer, amorcer, allécher; appâter; séduire.

Anleiden, *v. a.* attirer, amorcer, allécher; appâter; séduire.

Anleiden, *v. a.* attirer, amorcer, allécher; appâter; séduire.

Anleiden, *v. a.* attirer, amorcer, allécher; appâter; séduire.

Anleiden, *v. a.* attirer, amorcer, allécher; appâter; séduire.

Anleiden, *v. a.* attirer, amorcer, allécher; appâter; séduire.

Anleiden, *v. a.* attirer, amorcer, allécher; appâter; séduire.

Anleiden, *v. a.* attirer, amorcer, allécher; appâter; séduire.

Anleiden, *v. a.* attirer, amorcer, allécher; appâter; séduire.

Anleiden, *v. a.* attirer, amorcer, allécher; appâter; séduire.

Anleiden, *v. a.* attirer, amorcer, allécher; appâter; séduire.

Anleiden, *v. a.* attirer, amorcer, allécher; appâter; séduire.

Anleiden, *v. a.* attirer, amorcer, allécher; appâter; séduire.

Anlockung, *f.* attrait, *m.* appât; séduction, *f.*

Anlöthen, *v. a.* souder.

Anlöthung, *f.* soudure.

Anmachen, *v. a.* attacher, mettre || détrempier des couleurs, etc.; mit Gummi —, gommer; —, (*cuis.*) apprêter, assaisonner; Wein oder Getränk —, frelater, mêler, falsifier le vin, etc.; Feuer —, faire du feu; sich an jemand —, s'accrocher à qn.; attaquer qn.

Anmahnen, *v. a.* exhorter; presser, sommer un débiteur.

Anmalen, *v. a.* peindre; mépr. barbouiller.

Anmarlen, *v. a.* (*mar.*) marliner.

Anmarsch, *m. 2°*, marche, *f.* approche.

Anmarschiren, *v. n.* (*f.*) marcher; approcher, s'approcher, avancer.

Anmaßen (*sich*), s'aroger, s'attribuer; prétendre à qch., usurper, entreprendre sur qch.; was maßst er sich an? de quoi se mêle-t-il?

Anmaßlich, *adj.* prétenda.

Anmaßung, *f.* prétention, usurpation; appropriation d'un bien; arrogance. [savoir, notifier.

Anmelden, *v. a.* annoncer, faire annonce, *f.* annoncer.

Anmerken, *v. a.* remarquer, observer; annoter.

Anmerkung, *f.* remarque, observation; note, annotation, glose; apostille; mit —en versehen, commenter, apostiller une lettre; beschäste —en machen, gloser, commenter sur qch.; der —en macht, annotateur, *m.* [qualable.

Anmerkungswert, *adj.* remarquable.

Anmerkungszeichen, *n. 1*, astérisque, *m.* renvoi.

Anmessen, *v. a. 1*, prendre la mesure de qch.; *fg.* conformer, proportionner; einem Schläge —, donner des coups.

Anmuth, *f.* (*sans pl.*) grâce, aménité; agrément, *m.*; charmes, *pl.* attrait, appas.

Anmuthen, *v.* Zumuthen.

Anmuthig, *adj.* agréable, gracieux; charmant.

Anna, *n. pr. f.* Anne.

Annageln, *v. a.* clouer, attacher avec des clous.

Annähen, *v. n.* (*f.*) approcher, s'approcher de qn.

Annähen, *v. a.* coudre à qch.

Annähern, *v. a. et n.* (*f.*) approcher.

Annähernd, *adj.* approximatif.

Annäherung, *f.* approche; approximation.

Annahme, *f.*, *v.* Annnehmung.

Annalen, *pl.* annales, *f.*; *v.* Jahrbücher.

Annaten, *pl.* annates, *f.*

Annehmen, *v. a. 2*, accepter; recevoir; prendre; eine Meinung —, adopter, embrasser une opinion; —, admettre; supposer; (*jur.*) entériner une grâce; an Kindesstatt —, adopter; eine andere Wiene —, composer son visage; sich einer Sache —, se charger de qch., s'intéresser pour qch.; —, (*art.*) recevoir, prendre, mordre la teinture; (*dor.*) aspirer l'or.

Annehmlich, *adj.* recevable, acceptable, admissible; agréable.

Annehmlichkeit, *f.* grâce, agrément, *m.*; charmes, *pl.*

Annehmung, *f.* acceptance; réception; admission; die — an Kindesstatt, adoption; —, (*jur.*) entérinement d'une grâce, *m.*

Annoch, *adv. vi.* encore.

Anomalie, *f.* anomalie, exception, irrégularité.

Anomalisch, *adj.* anomal.

Anordnen, *v. a.* ordonner, disposer, régler, arranger; die verschiedenen Theile einer Rede —, construire les parties d'un discours, etc.; eine Auflage —, établir un impôt; ein Fest —, instituer une fête; gut angeordnet, bien entendu, d'une bonne entente.

Anordner, *m. 1*, ordonnateur.

Anordnung, *f.* ordonnance; ordre, *m.*; arrangement; règlement, disposition, *f.* institution d'une fête; distribution, construction d'un discours; ordonnance, conduite, entente d'un tableau, etc.; construction.

Anpacken, *v. a.* attaquer, saisir; empoigner; accrocher.

Anpappen, *v. a.* coller; attacher avec de la colle.

Anpassen, *v. a.* ajuster; adapter; *fg. id.* proportionner, approprier, conformer à; —, *s. n. 1*, ajustement, *m.*

Anpassend, *adj.* conforme; juste.

Anpfählen, *v. a.* (*vign.*) échalasser, accoler; einen Verbrecher — (*spießen*), empaler un criminel; —, *s. n. 1*, échalassement, *m.*

Anpfeifen, *v. a. 5°*, siffler qn.

Anpflanzen, *v. a.* planter; sich —, s'établir, se fixer.

Anpflanzer, *m. 1*, colon.

Anpflanzung, *f.* plantation, établissement, *m.*; colonie, *f.*

Anpfücken, *v. a.* cheviller, brocher.

Anpflügen, *v. a.* enayer.

Anpfügen, *v. a.* attacher avec de la poix.

Anpicken, *v. a.* becqueter.

Anpochen, *v. n.* (*h.*) frapper, heurter (*an*), à.

Anprallen, *v. a.* sauter contre, bondir. [vanter.

Anpreisen, *v. a. 5*, recommander.

Anpreisung, *f.* exaltation, recommandation. [essayer.

Anpreibiren ou Anpreben, *v. a.*

Anpus, *m. 2*, parure, *f.* toilette.

Anpusen, *v. a.* parer, ajuster.

Anquiden, *v. a.* amalgamer.

Anquidung, *f.* amalgamation, amalgame, *m.*

Anrathen, *v. a. 4*, conseiller; —, *s. n. 1*, conseil, *m.*

Anrathung, *f.* conseil, *m.*; auf —, auf Anrathen, par le conseil de, à l'instigation de.

Anrauchen, *v. a.* enfumer; allumer; étrenner une pipe; commencer à fumer.

Anräuchern, *v. a.* parfumer, encenser; enfumer un peu; —, *s. n. 1*, encensement, *m.*; (*chim.*) fumigation, *f.*

Anrechnen, *v. a.* compter; mettre sur le compte de qn.; *fg.* imputer, attribuer à qn.; zum Fehler —, imputer à faute.

Anrechnung, *f.* mise en compte; emploi, *m.*; imputation d'une faute, *f.*

Anrede, *f.* harangue, discours, *m.* allocution, *f.*

Anreden, *v. a.* aborder, porter la parole, parler à qn., haranguer; hart —, brusquer, apostropher, *fm.* rudoyer qn.; einen um etw. —, demander qch. à qn.

Anregen, *v. a.* inciter, pousser, animer; faire naître un sentiment; donner occasion à qch.; susciter; effleurer, toucher une matière; mentionner qch.

Anregung, *f.*, *v.* Anregung.

Anreiben, *v. a. 5*, broyer des couleurs; einen —, frotter qn. (*mit*, *de*).

Anreihen, *v. a.* enfiler, faufler.

Anreiten, *v. a. 5°*, (*man*) entamer; aborder qn.; —, *v. n.* (*f.*) arriver à cheval; heurter, donner contre qch. en allant à cheval.

Anreiz, *m. 2*, *v.* Anregung.

Anreizen, *v. a.* inciter, exciter; animer, encourager; pousser; irriter; provoquer; aigrir.

Anreizung, *f.* incitation, instigation, impulsion, sollicitation, provocation; charme, *m.* attrait.

Anrennen, *v. a. et n.* (*f.*) se heurter, courir, donner contre, attaquer, assaillir qn.; —, *v. n.* (*f.*) accourir; *fg.* übel —, venir à contre-temps, être mal reçu.

Anrichten, *v. a.* causer, faire, susciter; was habt ihr angerichtet, qu'avez-vous fait? —, (*cuis.*) dresser, apprêter, servir.

Anrichtstöffel, *m.* 1, cuiller à dresser, *f.*

Anrichtisch, *m.* 2, dressoir.

Anrichtung, *f.* préparation des mets; apprêts d'une noce, *m. pl.*

Anriechen, *v. n.* 6 (b.) sentir, flâner, frapper l'odorat; man riecht ihm den Tabak an, il sent le tabac.

Anrollen, *v. a.* rouler contre; —, *v. n.* (f.) avancer en roulant.

Anrüdlig, *adj.*, *v.* Verüchtigt.

Anrücken, *v. a.* approcher; —, *v. n.* (f.) avancer, approcher.

Anrufen, *v. a.* 4, crier à qn.; invoquer, implorer, appeler; prier Dieu; (*mar.*) héler; zum Zungen —, prendre à témoin, attester.

Anrufung, *f.* cri, *m.*; invocation, *f.* imploration, appel, *m.*

Anrühmen, *v. a.* recommander; louer.

Anrühren, *v. a.* toucher; manier; mêler; Ralt —, fâcher la chaux; Farben —, déteindre les couleurs; Teig —, remuer la pâte; —, *fg.* blesser l'honneur de qn.

Anrührung, *f.* attouchement, *m.*

Ans, *pour* au das.

Ansäen, *v. a.* ensemercer; mit Getreide —, emblaver.

Ansagen, *v. a.* annoncer, dire, avertir; notifier; déclarer; (*jur.*) intimer; zur Wache —, commander qn. pour la garde; —, accuser son jeu; nommer la couleur.

Ansagen, *v. a.* entamer avec l'ascie, scier. [*un.* avertissement.

Ansagung, *f.* notification, avis.

Ansäßig, *adj.* domicilié, établi.

Ansäßigkeits, *f.* (*jur.*) droit de domicile, *m.*

Ansatz, *m.* 2*, pièce ajoutée, *f.* prolongement, *m.*; allonge d'une table, *f.*; (*anat.*) épiphyse; (*cuis.*) gratin, *m.*; (*pharm.*) composition, *f.*; (*mus.*) embouchure; *fg.* commencement, *m.*; *v.* Anlauf.

Ansaugen, *v. n.* 6 (b.) commencer à sucer, prendre en suçant.

Ansäung, *f.* ensemencement, *m.*

Anschaffen, *v. a.* fournir, procurer, faire avoir; (*comm.*) remettre; acheter, acquérir; faire provision de qch.; sich eimen, etc. —, prendre qn., se pourvoir de qch., faire l'acquisition de qch.

Anschaffung, *f.* fourniture; (*commerce*) remise, achat, *m.*; amas, provision, *f.*

Anschäffen, *v. a.* monter un fusil; mettre la tige aux boîtes.

Anschauen, *v. a.* regarder, voir; contempler, considérer; einen treßig —, morguer qn.

Anschauend, *adj.* contemplatif; intuitif.

Anschaulich, *adj.* intuitif, clair, évident.

Anschauung, *f.* vue, contemplation; inspection, aspect, *m.* vision, *f.* intuition de Dieu.

Anschein, *m.* 2, apparence, *f.*; dem — nach, selon toute apparence, en apparence.

Anscheinern, *v. a.* 5, éclairer; —, *v. n.* (b.) paraître, sembler, y avoir apparence.

Anscheinend, *adj.* apparent; —, *adv.* en apparence.

Anschellen, *v. a.* sonner.

Anschere, *f.* (*tiss.*) chaîne.

Anschiden (sich), se préparer, s'apprêter, se disposer (zu, à); aller faire qch.; être sur le point de faire qch.; sich wohl oder übel —, se prendre bien ou mal (zu, à).

Anschidung, *f.* préparatifs, *m. pl.*

Anschieben, *v. a.* 6, pousser contre, approcher; (*quill.*) jouer le premier; —, *s. n.* 1, *v.* Anschub.

Anschiefen, *v. a.* regarder de travers, de côté; guigner.

Anschiefen, *v. a.* 6, annoncer une fête par des coups de fusil, etc.; blesser d'un coup de feu; —, *v. n.*

(f.) (*hist. nat.*) zu Kryshallen —, se cristalliser; zu Kryshallen — lassen, cristalliser; —, *fin.* accourir, s'élaner impétueusement; —, *s. n.* 1, zu Kryshallen, cristallisation, *f.*

Anschirren, *v. a.* harnacher, enharnacher, atteler.

Anschirring, *f.* harnachement, *m.* enharnachement; attelage.

Anschlag, *m.* 2*, taxe, *f.* estimation, prisee; cotisation; etc. in — bringen, mettre qch. en ligne de compte, tenir compte de qch.; —, (*arch.*) devis, *m.* || placard || tintement, son d'une cloche; (*men.*) feuillure, *f.* embrasure; (*arg.*) crosse, couche; *fg.* dessein, *m.* projet; listige —, machination, *f.*; heimliche —, complot, *m.* mine, *f.*

Anschlagen, *v. a.* 7, frapper à qch.; tinter, copter la cloche; toucher, pincer une corde; das Gewehr — ou —, coucher en joue, ajuster || clouer, attacher une serrure, etc.; afficher, placer un avis, etc.; (*court.*) faulifier, bâtir; Feuer —, battre le briquet || évaluer, estimer un bien; cotiser, imposer, taxer qn.; —, *v. n.* (b.) mettre en joue; donner contre || aboyer (*chien*); (*paum.*) servir la balle; *fg.* réussir, faire son effet.

Anschlagsfaden, *m.* 1*, (*court.*) bâti.

Anschlagsig, *adj.* inventif, ingénieux, rusé; fertile en ressources.

Anschlagszettel, *m.* 1, affiche, *f.* placard, *m.*

Anschlänmen, *v. a.* former un terrain par alluvion; remplir de vase.

Anschleichen, *v. n.* 5† (f.) ou angeschlichen feminen, se glisser, approcher doucement.

Anschließen, *v. a.* 6, enchaîner || ajouter, joindre; —, *v. n.* (f.) ser-rer; joindre; coller (*habit*); zu eng —, brider; sich —, s'attacher, se joindre (an, à).

Anschluß, *m.* 2*, incluse, *f.* addition; (*tail.*) encolure.

Anschmelzen, *v. a.* joindre par la fonte; —, *v. n.* 6 (f.) se joindre par la fonte.

Anschmieden, *v. a.* forger, souder; enchaîner qn., mettre aux fers.

Anschmiegen, *v. a.*, sich —, se ser-rer ou se coller contre qn.; *fg.* s'adapter.

Anschmieren, *v. a.* frotter, graisser; *m. p.* barbouiller; *fg. sm.* tromper, attraper, duper.

Anschnallen, *v. a.* boucler, attacher avec des boucles.

Anschnarchen, Anschnarchen, Anschnarchen, *v. a.* brusquer, rabrouer; das ungefühme —, *s. n.* 1, brusquerie, *f.* [entailler.

Anschneiden, *v. a.* 5†, entamer, Anschneit, *m.* 2, entamure, *f.* coupure.

Anschneiden, *v. a.* lacer, serrer.

Anschere, *f.* anchois (*poisson*), *m.*

Anschrauben, *v. a.* attacher, serrer, fermer à vis, visser.

Anschreiben, *v. a.* 5, écrire, marquer, noter, mettre en compte; *fg.* schwarz —, mal noter; gut bei einem angeschrieben seyn, être bien dans l'esprit de qn.

Anschreien, *v. a.* 5, appeler à haute voix; crier après qn.

Anschreiten, *v. n.* 5 † (f.), angeschritten feminen, approcher pas à pas, enjamber.

Anschreite, *f.* lisière du drap.

Anschub, *m.* 2, (*quill.*) den — haben, avoir la boule; um den — werfen, abuter.

Anschuben, *v. a.* remonter des boîtes; sich —, mettre ses souliers.

Anschuldigen, *v. a.* accuser, imputer. [putation.

Anschuldigung, *f.* accusation, imputation.

Anschüren, *v. a.* attiser, allumer.

Anschuß, *m.* 2*, premier coup, blessure, *f.*; (*chim.*) formation; congélation; der — der Kryshallen, cristallisation, *f.*

Anschügen, *v. a.* (*meun.*) lâcher l'eau sur les roues, hausser la vanne; faire aller les roues.

Anschwängern, *v. a.* imprégner; (*bot.*) féconder; gänglich —, (*chim.*) saturer. [(bot.) fécondation.

Anschwängern, *f.* imprégnation;

Anschwärzen, *v. a.* noircir; *fg.* dénigrer, calomnier.

Anschwärzer, *m.* 1, calomniateur.

Anschwärzung, *f.* calomnie, dénigrement, *m.*

Anschweißen, *v. a.* souder.

Anschwellen, *v. a.* grossir, faire gonfler; —, *v. n.* 6 (f.) se gonfler, s'enfler. [mer par allusion.]

Anschwemmen, *v. a.* ajouter, former.

Anschwemmung, *f.* atterrissement, *m.* alluvion, *f.*

Anschwimmen, *v. n.* 2 (f.) arriver, aborder à la nage.

Ansehen, *v. a.* 1, regarder, voir; considérer, envisager; *fg.* avoir égard à; prendre (für, pour); für was sehen Sie mich an? pour qui me prenez-vous? einem —, lire dans les yeux de qn.; ich kann es nicht länger mit —, je ne puis en supporter plus longtemps la vue, je n'y tiens plus; für etwas angesehen, censé; der angesehene Mann, homme considéré, *m.*; —, *s. n.* 1, regard, *m.*; *fg.* air, extérieur, mine, *f.* apparence; estime, considération, égard, *m.*; crédit, faveur, *f.* autorité; das kanonische —, canonicité des *S. Ecritures*; sich — erwerben, s'accréditer; sich ein — geben, se faire valoir, se mettre en crédit, se donner des airs; sich in — setzen, se mettre en crédit; ohne — der Person, sans acception de personne; dem — nach, à vue d'œil; apparemment.

Ansehnlich, *adj.* considérable, distingué; honorable, respectable, grave, imposant; die — e Summe, somme considérable; der — e Mann, homme de belle taille; —, apparent; —, *adv.* considérablement, beaucoup.

Ansehnlichkeit, *f.* considération, distinction; grandeur; lustre, *m.*

Ansehung, *f.*, in —, *prép.* en considération de, à l'égard de, par rapport à, quant à, pour.

Ansetzen, *v. a.* mettre, appliquer, attacher, ajouter; den Sperrn —, donner de l'éperon; Blutsauger —, appliquer des sangsues; die Feder —, prendre la plume; einen Preis —, fixer, déterminer un prix, etc.; (*artih.*) die Ladung —, refouler la charge; —, (*fin.*, etc.) imposer, taxer qn.; assoier des impôts; priser, estimer un bien; emboucher la trompette; mettre un pot au feu; sich —, s'attacher à; das Gleich setzt sich wieder an, les chairs commencent à revenir; —, *v. n.* (h.) faire un effort, prendre un élan; charger, attaquer l'ennemi; (*chir.*) prendre chair; (*jard.*) mailler; Brüste

—, nouer; von außen angefest, juxtaposé.

Ansetzung, *f.* (*fin.*) assiette des impôts; die — der Blumen, (*chim.*) efflorescence; (*phys.*) — von innen, intussusception; — von außen, apposition, juxtaposition.

Ansicht, *f.* vue, inspection; présentation d'une lettre de change; die eigene —, (*méd.*) autopsie || aspect, *m.* perspective, *f.*; *fg.* vue, opinion, manière de voir; auf seiner — beharren, persister dans son opinion, abonder en son sens. [apercevoir qch.]

Ansichtig werden, *v. a. auxil.* (f.)

Ansiedelei, *f.* colonie.

Ansiedeln (sich), se domicilier, s'établir, se fixer, *fm.* se caser.

Ansiedler, *m.* 1, colon.

Ansinnen, 2, *v.* Zuminthen.

Ansinnen, *n.* 1, proposition, *f.* prétention.

***Ansitzen**, *v. n.* (f.) tenir, être attaché; *fg.* être domicilié, établi.

Anspannen, *v. a.* tendre, bander une corde, etc.; ein Pferd —, atteler un cheval; —, *fg.* employer qn. (zu, à); alle seine Kräfte —, faire tous ses efforts.

Anspannung, *f.* tension, application, attelage, *m.*

Anspeien, *v. a.* 5, cracher sur ou contre; conspuer.

Anspielen, *v. a. et n.* (b.) commencer à jouer; avoir la main; servir la balle; *fg.* auf etw. —, faire allusion à qch.

Anspielung, *f.* allusion.

Anspießen, *v. a.* embrocher, mettre à la broche, brocheter; empaler qn.

Anspinnen, *v. a.* 2, attacher en filant; *fg.* tramer; ourdir un complot, faire naître.

Anspornen, *v. a.* piquer, éperonner; *fg.* encourager, exciter, pousser; aiguillonner.

Anspornung, *f.* *fg.* incitation, excitation, encouragement, *m.*

Ansprache, *f.* abord, *m.*; discours adressé à qn.; (*mus.*) son.

Ansprechen, *v. a.* 2, einen —, adresser la parole à qn., aborder qn.; *fg.* faire impression sur, intéresser; dieses Buch spricht mich sehr an, ce livre me plaît beaucoup; einen um etw. —, demander qch. à qn.; etwas —, prétendre à, réclamer; —, *v. n.* (h.) (*mus.*) parler, rendre un son; bei einem —, visiter qn.

Anspreskeln, *v. a.* brocheter.

Ansprennen, *v. a.* arroser || pousser un cheval au galop; assaillir qn.; charger une troupe; —, *v.*

n. (i.) venir au galop, s'élancer, se jeter sur, etc.

Anspringen, *v. n.* 3 (f.) sauter contre qn.; accourir en hâte; s'élancer.

Ansprigen, *v. a.* arroser, mouiller; mit Weihwasser —, asperger d'eau bénite; mit einer Spritze —, seringue; —, *v. n.* (f.) rejaillir (an, sur).

Anspringung, *f.* aspersion.

Anspruch, *m.* 2*, prétention, *f.* droit (auf, sur, à), *m.*; titre (auf, à); réclamation, *f.*; — auf etw. machen, etw. in — nehmen, prétendre à qch.; réclamer qch.

Anspruchlos, *adj.* modeste, sans prétention. [simplicité.]

Anspruchlosigkeit, *f.* modestie.

Ansprung, *m.* 2*, élan, *fm.* escoussé, *f.*; (*méd.*) achores, *m. pl.*

Anspucken, *v. a.* cracher contre; conspuer.

Anspülen, *v. n.* (h.) laver, baigner; —, *v. a.* charrier vers; *v.*

Anschwemmen.

Anstalt, *f.* disposition, préparatif, *m.* appât; appareil; ordre, arrangement || établissement; institution, *f.* institut, *m.*; — machen, se disposer, se préparer à, se mettre en devoir de.

Anstammen (sich), s'appuyer, se roidir.

Anstand, *m.* 2*, retard, délai; im — seyn, être en retard de payer; ohne an —, sur-le-champ, incontinent; sans aucun doute; —, doute, *m.* difficulté, *f.*; — nehmen, faire difficulté, hésiter || maintien, *m.* contenance, *f.*; décence, bienséance, décorum, *m.*; grâce, *f.*; (*cha.*) affût, *m.*

Anständig, *adj.* convenable; raisonnable, modique (*prix*); décent, honnête; — seyn, convenir à qn.; être à la bienséance de qn., accommoder qn.

Anständigheit, *f.* décence, bienséance; bonne grâce; convenance.

Anstaltsbrief, *m.* 2, lettre de répit, *f.*

Anstandscheins, *m.* 2*, seinen — geben, payer son entrée, sa bienvenue. [ment.]

Anstarren, *v. a.* regarder fixe.

Anstatt, *prép.* au lieu de, en place de, loin de.

Anstaunen, *v. a.* regarder avec surprise, s'étonner à la vue de.

Anstechen, *v. a.* 2, piquer, percer un tonneau, mettre du vin en perce; angestochen kommen, *fm.* s'approcher, arriver à grands pas; *fg. fm.* venir à parler (mit, de); mit Neden angestochen kommen, tenir des discours.

Ansetzen, *v. a.* attacher, mettre; einen **Druten** —, embrocher un rôti || infecter, communiquer une maladie à qn.; *fg.* infecter, *fm.* enticher; ein **Haus** —, mettre le feu à une maison.

Ansteckend, *adj.* contagieux, épidémique; qui se communique.

Ansteckung, *f.* contagion, infection. [miasme.]

Ansteckungsstift, *m. 2.* (*méd.*)

***Ansehen**, *v. n.* (h.) toucher qch., être attentant à qch. || aller bien, seoir, convenir; dieses **Kleid** steht dir wohl an, cet habit te va bien || plaire, convenir à qn., accommoder qn. || être retardé, différé, tarder; — lassen, différer; — balancer, hésiter, douter.

Anstellen, *v. a.* mettre, placer; établir; engager; **Arbeiter** —, employer des ouvriers; **Betrachtungen** —, méditer, faire des réflexions; **frische Hunde** —, (*cha.*) attirer des chiens; —, disposer, régler; concerner; **Böses** —, faire, causer, commettre du mal; ein **Gastmahl** —, préparer, arranger un festin; sich —, se placer contre; *fg.* se prendre (*zu* etw., à qch.), faire semblant, feindre; sich wie ein Narr —, faire le fou; sich arm —, faire le **Anseßig**, *adj.* adroit. [pauvre.]

Anstellung, *f.* emploi, *m.* place, *f.*

Anstich, *m. 2.* perce d'un tonneau, *f.*

Anstiften, *v. a.* causer, susciter, machiner qch.; pousser, inciter, instiguer qn. (*zu*, à); falsche **Zeugen** —, suborner des témoins.

Anstifter, *m. 1.* **inn** *f.* auteur, *m.* artisan, machinateur, instigateur; instigatrice, *f.*; der — eines Brandes, incendiaire.

Anstiftung, *f.* instigation.

Anstimmen, *v. a.* entonner; ein **Lied** —, entonner une chanson, faire chorus; den **Ton** —, donner le ton; *fg.* **Klagen** —, se mettre à se lamenter.

Anstimmung, *f.* intonation.

Anstinken, *v. a.* 3, puer à qn.; *fg.* être en horreur à qn.; causer du dégoût.

Anstopfen, *v. a.* remplir; bourrer.

Anstoß, *m. 2**, choc, impulsion, *f.*; *fg.* scandale, *m.*; der **Stein des es**, pierre d'achoppement, *f.*; —, difficulté, *f.* *fm.* calot, *m.*; ohne —, sans hésiter; —, accès, *m.* attaque de fièvre, *f.* || allonge d'une table; bausure, biseau du pain, *m.*; cotissure du fruit, *f.*; (*taill.*) aboutissement, *m.*; (*arch.*) aboutissant.

Anstoßen, *v. a. et n.* 4 (h.) heurter, pousser qu.; heurter, donner con-

tre qch.; die **Gläser** —, choquer les verres, *fm.* trinquer; anseßenes **Obst**, des fruits froissés, cotis, entichés || an die **Mauer** —, fouler contre le mur; —, ajouter, joindre un tuyau à un autre; emboiter deux tuyaux; (*cout.*) rentrer; mettre une allonge à une table; —, *v. n.* (*man.*) broncher; mit der **Zunge** —, bredouiller un peu, grasseyer; im **Leben** —, hésiter en lisant; wider etw. —, heurter, choquer qch.; —, manquer à son devoir; bei einem —, choquer, scandaliser qn. || toucher, aboutir, être attentant, contigu à; —, *s. n.* 1, choc, *m.* heurt; — mit der **Zunge**, grasseyement.

Anstoßen, *adj.* contigu, attentant.

Anstößig, *adj.* choquant, scandaleux; —, *adv.* d'une manière choquante.

Anstoßnabt, *f.**, rentraiture.

Anstoßschiene, *f.* contre-heurtoir, *m.*

Anstreben, *v. n.* (h.) diriger ses efforts sur ou contre qch., faire des efforts; gegen das **Böse** —, s'opposer au mal.

Anstreichen, *v. a.* 5⁺, frotter; (*pât.*) dorer; peinturer (*un mur*); grün —, peindre en vert; grau —, grisailier; grob —, barbouiller; nach **Marinorart**, **Zaspisart**, **Siegelart** —, marbrer, jasper, briqueter; bunt —, barioler, *fm.* billebarrer; —, enduire de chaux || noter, marquer; *fg. fm.* einem etw. —, punir qn. de qch.; sich —, *fm.* se farder || *v.* Anstreifen.

Anstreicher, *m. 1.* peintureur; *m. p.* barbouilleur.

Anstreichpinsel, *m. 1.* pinceau du peintureur; (*pât.*) doroir.

Anstreifen, *v. n.* (h.), an etw. —, effleurer qch., toucher qch. en passant; frôler, friser qch.; —, *s. n.* 1, frôlement, *m.*

Anstrengen, *v. a.* presser, pousser, forcer; zu stark —, outrer, s'excéder; alle **Kräfte** —, faire tous ses efforts, employer toutes ses forces, s'évertuer; seinen **Kopf** —, s'ingénier, bander son esprit; sich —, s'efforcer, faire un effort; sich über seine **Kräfte** —, s'excéder.

Anstrengung, *f.* effort, *m.*; die — des **Geistes**, contention d'esprit.

Anstrich, *m. 2.* couleur, *f.*; peinture, enduit, *m.*; dorure, *f.*; *fm.* fard, *m.*; *fg.* der — von **Gelehrsamkeit**, teinte (*f.*), teinture d'érudition; einer **S.** einen — geben, donner un vernis à qch.; einen guten — geben, colorer, farder qch.

Anstricken, *v. a.* ajouter en tricotant.

Anströmen, *v. n.* (f.) affluer, s'avancer rapidement; *fg. id.*, accourir; —, *v. a. v.* Anschwemmen.

Anstücken, *v. a.* rapiécer; ajouter une pièce à une autre.

Anstückung, *f.* rapiécement, *m.*

Anstügen, *v. a.* appuyer, étançonner.

Ansuchen, *v. n.* (h.), um etw. —, demander, rechercher, solliciter qch.; —, *s. n.* 1, demande, *f.* recherche, prière; das **Schriftliche** —, pétition, *f.* requête; —, (*jur.*) réquisitoire, *m.* conclusions, *f. pl.*

Ansuchen, *m. 1.* postulant, requérant.

Ansub, *m. 2**, (*teint.*) bouillon, *m.*

Ansummen, *v. n.* (f.), sich —, augmenter, se grossir, s'élever à.

Antafeln, *v. a.* agréer, équiper un vaisseau.

Antasten, *v. a.* toucher, manier; *fg.* attaquer, contester; attenter à, blesser qn. en son honneur.

Antastung, *f.* attouchement, *m.*; attaque, *f.*

Antheil, *m. 2.* part, *f.* portion, quote-part, partie; (*comm.*) part, action; contingent (*de troupes*), *m.*; *fg.* partage, apanage; participation (*d'une entreprise*), *f.*; intérêt, *m.*; — nehmen, prendre part, s'intéresser (*an*, à, pour).

Anthologie, *f.* anthologie.

Anthropologie, *f.* anthropologie.

Anthropomorphismus, *m. exc. 1.* anthropomorphisme.

Anthropomorphit, *m. 3.* anthropomorphe.

***Antun**, *v. a.* mettre, faire, causer; ein **Kleid** —, mettre un habit; einem **Ehre** —, rendre honneur à qn.; **Gewalt** —, faire violence; einem etw. —, ensorceler qn.; sich —, s'habiller; sich **Gewalt** —, se contraindre; sich ein **Leid** —, attenter à sa vie.

Antichretisch, *adj.*, (*jur.*) der — e Vertrag, antichrèse, *f.*

Antichrist, *m. 2.* (*théol.*) antéchrist. [l'antique.]

Antik, *adj.* antique; —, *adv.* à l'antique, *f.* antique.

Antikenhändler, *m. 1.* antiquaire.

Antillen, *pl.* (*géogr.*) Antilles, *f.*

Antilope, *f.* (*hist. nat.*) antilope.

Antimonium, *n. 2.* antimoine, *m.*

Antiochien, *n.* (*géogr.*) Antioche.

Antiochus, *n. pr. m.* Antiochus.

Antipathie, *f.* antipathie; — ist, *adj.* antipathique. [et *f.*

Antipode, *m. 3.* antipode, *m.*

Antiquar, *m. exc. 1.* antiquaire; bouquiniste.

Antiquaschrift, *f.* (*impr.*) caractère romain, *m.*

Antiquität, *f.* antiquité.

Antithese, *f.* (*rhét.*) antithèse.
Antlig, *n.* 2, visage, *m.* face;
f.; *v.* Angeſicht. [toine.
Antion, **Antionius**, *n. pr. m.* An-
Antonemaße, *f.* (*rhét.*) antono-
 mase.

Antrag, *m.* 2*, proposition, *f.*
 offre; (*dans une assemblée*) mo-
 tion; (*jur.*) conclusions, *pl.*;
einen — ſtellen, prendre des con-
 clusions, faire une motion.

Antragen, *v. a.* 7, proposer; offrir,
 faire la motion de.

Antragsrecht, *n.* 2, initiative, *f.*

Antrauen, *v. a.*, einem eine Frau
 —, marier qn. avec une femme;
ſich jemand — laſſen, épouser qn.
Antrauung, *f.* bénédiction nup-
 tiale, acte de mariage, *m.*

Antreffen, *v. a.* 2, trouver, ren-
 contrer; auf friſcher Zeit —, pre-
 ndre sur le fait; *v.* Detreffen; —,
s. n. 1, rencontre, *f.*

Anreiben, *v. a.* 5, pousser, pres-
 ser; chasser un clou, des cercles;
(men.) serrer; *fg.* encourager,
 animer, engager qn.; —, *v. n.*
(f.) flotter vers le rivage; donner
 contre le pont.

Anreibung, *f.* incitation; en-
 couragement, *m.*

Antreten, *v. a.* 1, fouler de la terre
 autour d'un arbre; aborder qn.;
 ein Amt —, entrer en charge, en
 fonction; eine Reife —, se mettre
 en voyage; ein neues Jahr —,
 commencer une nouvelle année;
 eine Erbschaft —, recueillir une
 succession; —, *v. n.* (*f.*) s'appro-
 cher (an, de); commencer à mar-
 cher.

Antrieb, *m.* 2, impulsion, *f.*;
 instinct, *m.* mouvement, pen-
 chant; instigation, *f.* inspiration,
 incitation.

Antritt, *m.* 2, Antretung, *f.* An-
 treten, *n.* 1, commencement, *m.*
 entrée en jouissance, *f.*; — einer
 Regierung, avènement au trône,
m.; — eines Wiſſes, prise de pos-
 session, *f.* immixtion, addition
 d'hérédité.

Anttrittsrede, *f.* discours de récep-
 tion, d'entrée, d'inauguration
 d'un professeur, *m.*

Antrittsrolle, *f.* rôle de début, *m.*

Antwerpen, *n.* 1, Anvers (*ville*).

Antwort, *f.* réponse, réplique,
 repartie; abſchlägig —, refus, *m.*

Antworten, *v. a.* répondre, répli-
 quer, repartir; auf der Stelle —,
 riposter; einem derb —, *ſm.* river
 le clou à qn.

Anvertrauen, *v. a.* confier, remet-
 tre; ſich einem —, s'ouvrir à qn.,
 lui confier ses secrets, faire con-
 fidence de qch. à qn.; —, *s. r.*

1, dépôt, *m.* remise, *f.*; confi-
 dence d'un secret.

Anverwandt, *adj.* parent, allié;
 — *e, m. et f.* 3, parent, *m.* — *e, f.*
Anverwandtschaft, *f.* parenté, al-
 liance, famille.

Anwachs, *m.* 2, accroissement;
crue, f.; augmentation.

Anwachsen, *v. n.* 7 (*f.*) croître,
 s'accroître; s'augmenter, se mul-
 tiplier (*mauvaises herbes*); gros-
 sir; s'attacher en croissant.

Anwalt, *m.* 2*, procureur, avoué;
 syndic.

Anwaltschaft, *f.* procuration.

Anwählen, *v. a.* rouler contre.

Anwand, *f.**, — *e, pl.* aboutis-
 sants d'un champ, *m.*

Anwandeln, *v. a.* saisir, attaquer;
 die Lust wandelt mich an, l'envie me
 prend.

Anwandlung, *f.* accès, *m.*; *fg.*
id.; *ſm.* bouffée d'humeur, *f.*

Anwarten, *v. n.* (*b.*) avoir la sur-
 vivance (auf, de).

Anwartend, *adj.* expectant.

Anwartet, *m.* 1, expectant.

Anwartſchaft, *f.* survivance, ex-
 pective; — *s-Brief*, *m.* 2, lettre
 expectative, *f.*

Anweben, *v. a.* joindre en tissant.

Anwehen, *v. a.* souffler contre.

Anweisen, *v. a.* 5, assigner; (*fin.*)
 ordonnancer une somme; déléguer
 qn.; indiquer, adresser; einen zu
 etw. —, instruire qn. à faire qch.

Anweisung, *f.* (*fin.*) bon, *m.*
 mandement; assignation, *f.* || in-
 struction, direction. [*a*].

Anwendbar, *adj.* applicable (auf,
ſm.)
Anwendbarkeit, *f.* qualité d'être
 applicable.

Anwenden, *v. a.* employer, met-
 tre en œuvre, faire usage de; Zer-
 ſalt —, apporter des soins; —, ap-
 pliquer (auf, à); adapter; etw. auf
 ſich —, se faire l'application de
 qch.; der angewandte Theil, la par-
 tie pratique d'une science.

Anwendung, *f.* emploi, *m.*; ap-
 plication, *f.*

Anwerben, *v. a.* 2, recruter, en-
 rôler; *fg.* engager; ſich — laſſen,
 s'enrôler; —, *v. n.* (*b.*), um ein
 Mädchen —, rechercher une fille
 en mariage.

Anwerbung, *f.* enrôlement, *m.*
 engagement; levée de soldats, *f.*;
 demande, recherche en mariage.

Anwerfen, *v. a. et n.* (*b.*) jeter
 contre; (*ſeu*) commencer; servir
 la balle.

Anwesend, *adj.* présent, assistant;
 — *en, m. pl.* assistants.

Anwesenheit, *f.* présence.

Anwidern, *v. a.* dégouter.

Anwitteln, *v. n.* (*f.*), an etw. —,

s'attacher à qch. par exhalaison.

Anwehner, *m.* 1, habitant voisin,
 riverain.

Anwuchs, *m.* 2*, accroissement;
crue, f. [*a* qn.]

Anwünschen, *v. a.* souhaiter qch.

Anwünschung, *f.* souhait, *m.*; —
 eines Uebels, imprécation, *f.*

Anwurf, *m.* 2*, jet, enduit de
 chaux, crépi; (*drap.*) lisière, *f.*;
 den — haben, (*ſeu*) avoir le dé;
 (*quill.*) avoir la boule; (*paume*)
 avoir le service, servir la balle;
 um den — werfen, abuter.

Anwurzeln, *v. n.* (*f.*) prendre ra-
 cine, s'enraciner; wie angewurzelt
 ſtehen bleiben, demeurer immobile
 comme enraciné. [*f.*

Anzahl, *f.* nombre, *m.* quantité,

Anzagen, *v. a.* percer, mettre en
 perce, entamer; (*chir.*) faire la
 ponction à; *ſg. fm.* picoter, railler.

Anzeichen, *n.* 1, signe, *m.* indice;
 marque, *f.*; *ſg.* présage, *m.* augure.

Anzeichnen, *v. a.* marquer, noter.

Anzeige, *f.* indication; dénon-
 ciation, signification; (*comm.*
etc.) déclaration; notification, an-
 nonce; avertissement, *m.* indice,
 signe, présage; marque, *f.*

Anzeigen, *v. a.* indiquer, annon-
 cer, notifier, signifier, faire sa-
 voir; dénoncer; ſein Vermögen —,
 déclarer sa fortune; ſeinen Namen
 —, *ſm.* décliner son nom; —, *ſg.*
 marquer; annoncer, présager.

Anzeigend, *adj.* (*gramm.*) démon-
 stratif; — *e* Art, indicatif, *m.*

Anzeiger, *m.* 1, zinn, *f.* indica-
 teur, *m.*; dénonciateur, —trice,
f.; —, (*math.*) exposant, *m.*

Anzetteln, *v. a.* monter la chaîne,
 ourdir; *ſg.* tramer, machiner,
 ourdir.

Anzettelnung, *f.* ourdissage, *m.*;
ſg. machination, *f.*

Anziehen, *v. a.* 6, tirer; mettre
 une cloche en branle; boire, ab-
 sorber l'eau || mettre un habit:
 chausser ses souliers; Schuhe und
 Strümpfe —, se chauffer; Hand-
 ſchuhe —, se gantier; Kamäſchen
 —, se guêtrer; Stiefel —, se bot-
 ter; *ſg.* den neuen Menſchen —, re-
 vêtir l'homme nouveau || fermer la
 porte; attirer le fer; *ſg.* intéres-
 ser, attacher, attirer; tiefes Buch
 zieht mich an, ce livre m'intéresse;
 ſich angezogen fühlen, se sentir atti-
 ré, s'intéresser || tendre une corde;
 bien serrer une vis; élever du bé-
 tail || citer, alléguer un passage;
 —, *v. n.* (*b.*) (*éch.*) commencer
 à jouer; prendre (clou, etc.); col-
 ler; (*f.*) avancer, approcher, s'a-
 vançant; marcher à l'ennemi; an-
 gezeugn ſtimmen, *ſm.* venir; —,

s. n. 1, habillement, *m.*; chaussure, *f.*

Anziehend, *adj.* attrayant, attirant; *fg.* intéressant; (*phys.*) attractif; magnétique; (*méd.*) astringent; — *e* Kraft, attraction, *f.*

Anziehung, *f.* (*phys.*) attraction; (*chim.*) affinité; *fg.* allégation, citation; intérêt, *m.*; =straf, *f.**, force attractive.

Anzug, *m.* 2*, habillement; chaussure, *f.*; *fm.* accoutrement, *m.*; s'enderbare —, affluement || marche, *f.* approche; entrée, arrivée; acheminement, *m.*

Anzüglich, *adj.* piquant; choquant, offensant, injurieux, outrageant.

Anzüglichkeit, *f.* parole piquante, allusion maligne; outrage, *m.*; injure, *f.*

Anzündend, *v. a.* allumer; Feuer —, faire du feu; —, mettre le feu à, embraser, incendier; *fg.* allumer.

Anzünder, *m.* 1, allumeur.

Anzündung, *f.* embrasement, *m.*

Anzupfen, *v. a.* tirer, tirailler.

Aosta, (*géogr.*) Aoste.

Apanagiten, *v. a.* apanager.

Apenninen, *pl.* Apennins (*montagnes en Italie*), *m.*

Apfel, *m.* 1*, pomme, *f.*; in einen sauern — beißen, avaler le morceau, la pilule; der — fällt nicht weit vom Stamm, bon chien chasse de race; *m. p.* les loups n'engendrent pas des moutons.

Apfelbaum, *m.* 2*, pommier.

Apfelbaumgarten, *m.* 1*, pommeraie, *f.*

Apfelbrei, *m.* 2, marmelade, *f.* compote de pommes.

Apfelgrau, *adj.* gris pommelé.

Apfelgrün, *adj.* vert de pomme.

Apfelfuchsen, *m.* 1, galette de pommes, *f.* [pommes, *m.*

Apfelfüchlein, *n.* 1, beignet de

Apfelmusch, *m.* 2, cidre, pommé.

Apfelmuß, *n.* 2, *v.* Apfelbrei.

Apfelsäure, *f.* acide malique, *m.*

Apfelschibe, *f.* rouelle de pomme.

Apfelschimmel, *m.* 1, cheval gris pommelé. [pomme.

Apfelschnitz, *m.* 2, quartier de

Apfelsine, *f.* orange douce de Portugal.

Apfelsorte, *f.* tourte aux pommes.

Apfelwein, *m.* 2, cidre, pommé.

Aphorismus, *m. exc.* 1, aphorisme.

Aporistisch, *adj.* aporistique.

Apipfel, *m.* 1*, pomme d'api, *f.*

Apodictisch, *adj.* apodictique.

Apogäum, *n. exc.* 1, (*astr.*) apogée, *m.*

Apokalypse, *f.* apocalypse.

Apokalypstisch, *adj.* apocalyptique.

Apokryphisch, *adj.* apocryphe.

Apolog, *m. exc.* 1, apologue.

Apologeisch, *adj.* apologétique.

Apologie, *f.* apologie.

Apoplektisch, *adj.* apoplectique.

Apoplexie, *f.* (*méd.*) apoplexie.

Apoptase, *f.* apostasie.

Apostat, *m.* 3, apostat.

Apôtel, *m.* 1, apôtre.

Apôtelamt, *n.* 5*, apostolat, *m.*

Apôtelgeschichte, *f.* actes des apôtres, *m. pl.*

Apôtelisch, *adj.* apostolique; das — *e* Glaubensbekenntniß, le crédo, symbole des apôtres.

Apotroph, *m.* 2, (*gramm.*) apostrophe, *f.*

Apothek, *f.* pharmacie, apothicaire.

Apotheker, *m.* 1, pharmacien,

Apothekerbuch, *n.* 5*, pharmacopée, *f.* dispensaire, *m.*

Apothekersunft, *f.**, pharmacie.

Apothekertaxe, *f.* taxe des apothécaires. [cologie.

Apothekerwissenschaft, *f.* pharma-

Apothecose, *f.* apothéose.

Apparat, *m.* 2, appareil.

Appell, *m.* 2, appel.

Appellant, *m.* 3, (*jur.*) appelant.

Appellat, *m.* 3, (*jur.*) intimé.

Appellation, *f.* appel, *m.*; appellation, *f.* [d'appel, *f.*

Appellationsgericht, *n.* 2, cour

Appelliren, *v. n.* (h.) appeler, inter-

terjeter appel, se porter appelant.

Appetit, *m.* 2, appétit.

Appetitlich, *adj.* appétissant, rag-

goutant.

Applicatur, *f.* (*mus.*) doigter, *m.*

Appretur, *f.* apprêt, *m.*

Abricose, *f.* abricot, *m.*

Abricosenbaum, *m.* 2, abricotier.

April, Aprilmonat, *m.* 2, avril,

mois d'avril; einen in den — schicken, prov. donner à qn. un poisson d'avril. [un poisson d'avril.

Aprilnarr, *m.* 3, celui qui a eu

Aprilseis, nom d'un écrivain,

Apulée, *m.*

Apulien, (*géogr.*) Pouille, *f.*

Aquamarin, *m.* 2, aigue-marine

(pierre précieuse), *f.*

Aquavit, *m.* 2, eau-de-vie, *f.* liqueur.

Aquileja, Aquilée (ville).

Aquitainen, (*géogr.*) Aquitaine,

f. [nat.] ara, aras.

Ara, *m. indécl.*, *pl.* Aras, (*hist.*

Araber, *m.* 1, s'inn, *f.* Arabe, *m.*

et *f.* [ques.

Arabesken, *f. pl.* (peint.) arabes-

Arabien, (*géogr.*) Arabie, *f.*

Arabisch, *adj.* arabe; arabesque;

— *n.* 3, arabe, *m.* langue ara-

Arack, *m.* 2, arack. [be, *f.*

Aragonien, (*géogr.*) Aragon, *m.*

Aräometer, *m.* ou *n.* 1, aréomètre, *m.* pèse-liqueurs.

Arbeit, *f.* travail, *m.* besogne, *f.* occupation; beschwerliche —, fatigue; etw. in die — nehmen, commencer un ouvrage; in der — haben, avoir sur le métier;

einem riele — machen, tailler de la besogne à qn.; —, (*art.*) fa- çon, facture; ouvrage, *m.* œuvre, *f.*; eingelegte —, de la marqueterie; (*sculpt.*) erhabene —, du re-

lief; halb erhabene —, bas-relief; geschnene —, de la gravure; getrie-

bene —, bosselage, *m.* embouti.

Arbeiten, *v. a.* et *n.* (h.) travail-

ler; bouillir (*vin*); schlect —, maçonner, bousiller; *fg.* sich zu

Arbeite, —, se tuer.

Arbeiter, *m.* 1, s'inn, *f.* ouvrier,

m. travailleur; ouvrière, *f.*

Arbeitsam, *adj.* laborieux, actif,

industriel; der — *e* Mensch, pop.

le cul de plomb.

Arbeitsamkeit, *f.* assiduité; in-

dustrie; activité; amour du tra-

vail, *m.* [vrage.

Arbeitsbeutel, *m.* 1, sac à ou-

Arbeitsbiene, *f.* abeille ouvrière.

Arbeitshaus, *n.* 5*, maison de

travail, *f.* fabrique, atelier, *m.*; (*jur.*) la maison de force, de cor-

rection.

Arbeitslohn, *m.* 2, paye, *f.*; fa-

çon; main-d'œuvre.

Arbeitschule, *f.* école de travail,

d'industrie.

Arbeitsstube, =kammer, *f.* s'im-

étude d'un notaire, cabinet d'un

savant, *m.*; (*comm.*) comptoir;

(*chim.*) laboratoire.

Arbeitsstag, *m.* 2, jour ouvrable.

Arbeitsstich, *m.* 2, (*art.*) établi;

table à travailler, *f.*

Arbeitszeug, *n.* 2, outils, *pl.*

ouvrage de femmes, *m.*

Archaden, *v.* Archaden.

Archäolog, *m.* 3, archéologue;

— *ie*, *f.* archéologie; — *isch*, *adj.*

archéologique. [archée.

Archäus, *m. indécl. ol.* (*chim.*)

Arche, *f.* arche de Noé; (*nav.*)

nacelle, barque à fond plat;

(*hydr.*) conduit, *m.*

Archidiaconat, *n.* 2, archidiaconat,

m. [diacre.

Archidiaconus, *m. exc.* 1, archi-

Archimandrit, *m.* 3, archiman-

drite. [Archipel.

Archipelagus, *m. indécl.* (*géogr.*)

Architect, *m.* 3, architecte.

Architectur, *f.* architecture.

Architrab, *m.* 2, —trav, (*arch.*)

architrave, *f.*

Archiv, *n.* 2, archives, *f. pl.*;

chartrier d'une abbaye, *m.*

Archivar, *m.* 2, Archibewahrer, 1, archiviste, conservateur des archives.

Archont, *m.* 3, (*ant. gr.*) archonte; — *at*, *n.* 2, archontat, *m.*
Ardenner, *pl.* (*géogr.*) Ardenner, *f.* [ar. *m.* aréque.]

Arctabaum, *m.* 2*, Arctnuss, *f.**,
Arg, *adj.* malin, malicieux, fin, rusé, méchant; mauvais; — *ad.* mal; das ist zu arg, c'en est trop; ärger machen, aggraver, empirer, aigrir; ärger werden, s'aggraver, empirer, s'aigrir.
Arglist, Arglistigkeit, *f.* finesse, ruse, artifice, *m.* astuce, *f.*; malice; fraude, tromperie.

Arglistig, *adj.* fin, rusé, artificieux; malin, malicieux; fourbe; frauduleux.

Arglos, *adj.* sans malice, sans finesse, sans soupçon, inoffensif.
Arglosigkeit, *f.* simplicité, innocence, absence de toute malice.

Argument, *n.* 2, argument, *m.* preuve, *f.*

Argwohn, *m.* 2, soupçon, ombrage; défiance, *f.*

Argwohnen, *v. a.* soupçonner.

Argwohnlich, *adj.* soupçonneux, défiant; — *adv.* avec défiance.

Arianer, *m. pl.* 1, (*théol.*) Ariens.
Arie, *f.* (*mus.*) air, *m.*; die kleine —, ariette, *f.*

Aristarch, *m.* 3, aristarque.

Aristokrat, *m.* 3, aristocrate.

Aristokratie, *f.* aristocratie.

Aristoteles, *n. pr. m.* Aristote; die Lehre des —, aristotélisme, *m.*

Aristoteliker, *m.* 1, aristotélien.

Arithmetik, *fém.* arithmétique; — *er*, *m.* 1, arithméticien; — *nisch*, *adj.* arithmétique.

Arcadian, (*géogr.*) Arcadie, *f.*
Arkesbeere, *n.* v. Elsebeere.

Arm*, *adj.* pauvre, misérable, indigent, nécessaires; der arme Sünder, *fm.* le délinquant, patient; — *machen*, appauvrir; — *werden*, s'appauvrir; — *e*, *m. et f.* pauvre.

Arm, *m.* 2, bras; — *in* —, bras dessus, bras dessous; ein — voll, une brassée; mit offener — *en* empfangen, recevoir à bras ouverts; einem unter die Arme greifen, *fg.* aider, soulager *qn.* || (*art.*) bras, *m.* branche de ciseaux, etc., *f.*

Armabill, *n.* 2, (*hist. nat.*) armadille, *f.*; — *e*, *f.* (*mar.*) id., armadille. [ment, *m.*

Armatur, *f.* armure, équipement.
Armband, *n.* 5*, bracelet, *m.*

Armbein, *n.* 2, os du bras, *m.*

Armbinde, *f.* écharpe. [f.

Armbruch, *m.* 2*, rupture du bras,

Armbrust, *f.**, arbalète.

Armbrustmacher, *m.* 1, Armbrustschütz, *m.* 3, arbalétrier.

Armee, *f.* armée.

Armenanstalt, *f.*, v. Armenhaus.

Armenbüchse, *f.* boîte à quêter.

Armenkasse, *f.* caisse des pauvres.

Armenlohn, *n.* 5, aumône, *f.* taxe des pauvres.

Armenhaus, *n.* 5*, hôpital, *m.* hospice, charité, *f.* hôtel-Dieu, *m.*

Armenien, (*géogr.*) Arménie, *f.*; — *nisch*, *adj.* arménien.

Armenier, *m.* 1, Arménien.

Armenstamm, *m.* 1*, — *stod*, 2*, tronc des pauvres.

Armenordnung, *f.* ordonnance relative à la police des pauvres.

Armenpfleger, *m.* 1, aumônier; — *pl.* commission des hospices, *f.*

Armenpschule, *f.* école gratuite.

Armenpfeuer, *f.* collecte, quête.

Armenrate, *f.* taxe des pauvres.

Armetge, *f.*, v. Bratsche.

Armhut, *m.* 2*, chapeau bas.

Armillaarsphäre, *f.* sphère armillaire.

Armlehn, *m.* 2*, panier à anse.

Armleider, *n.* 1, (*dor.*) bracelet, *m.*

Armleibne, *f.* bras d'un fauteuil, *m.*; accouder.

Armleuchter, *m.* 1, lustre, chandelier à bras; candélabre.

Armloch, *n.* 5*, (*taill.*) emmanchement, *m.*

Armmuskel, *m. exc.* 1, (*anat.*) muscle brachial. [*m.*

Armputz, *m.* et *n.* 1, coussinet.

Armputz, *f.* artère brachiale.

Armring, *m.* 2, bracelet.

Armstiene, *f.* brassard, *m.*; (*tour.*) appui. [bras.

Armsbid, *adj.* del'épaisseur d'un

Armselig, *adj.* pauvre, chétif, misérable, pitoyable, mesquin, gueux.

Armslosigkeit, *f.* pauvreté, misère.

Armspange, *f.* bracelet, *m.*

Armsstiel, *n.* 2, (*paum.*, etc.) brassard, *m.* [fauteuil.

Armsstuhl, *m.* 2*, Armsstuhl, 1,

Armuth, *f.* pauvreté, indigence, misère, disette, besoin, *m.*; in die äußerste — geraten, tomber dans une extrême pauvreté; *fm.* être réduit à la besace.

Arnold, *n. pr. m.* Arnaud.

Arnolt, *n. pr. m.* Arnould.

Aromatisch, *adj.* aromatique.

Arvad, *v.* Arvad.

Arrest, *m.* 2, arrêts, *pl.* prison, *f.* détention, emprisonnement, *m.*; prise de corps, *f.*; saisie de qch., main-mise, séquestre, *m.*; (*mar.*) embargo; im — *sein*, être aux arrêts, en prison; mit — *be-*

legen, saisir, arrêter qch.

Arrestant, *m.* 3, prisonnier.

Arretiren, *v. a.* arrêter, saisir.

Arrobe, *f.* arrobe ($\frac{1}{4}$ de quintal). [fessier

Arsch, *m.* 2*, *pop.* cul, derrière, Arschbade, *f.* *pop.* fesse.

Arsenik, *n.* 2, arsenic, *m.*

Arsenikalisch, Arsenikfauer, *adj.* arsenical.

Art, *f.* espèce, sorte; genre, *m.*; race, *f.*; (*gramm.*) mode, *m.* ||

nature, *f.*; naturel, *m.*; propriété, *f.* qualité; caractère, *m.* ||

manière, *f.* façon, forme; méthode; — des *Signs*, (*phil.*) modification; mode, *m.*; — *zu sein*, manière d'être, *f.* *fg.* manières,

pl. ton, *m.*; bonne ou mauvaise grâce, *f.*; — *im* *Einigen*, port de voix, *m.*; auf diese —, ainsi, de cette manière; auf meine —, à ma guise, fantaisie; nach der — und Weise, *n.*, à l'instar de, comme, à la manière de; nach — ..., en guise de ...; aus der — schlagen, dégénérer, s'abâtardir; — *sagt* nicht von —, *prov.* la caque sent toujours le hareng, bon chien chasse de race; handeln, daß es eine — hat, agir comme il faut; es ist so feine —, c'est sa manière; das hat seine —, cela est contre la bienséance.

Arten, *v. n.* (*b.*) ressembler à; conserver le naturel, la qualité; venir bien; se faire, se former; ein wohlgeartetes Kind, un enfant bien élevé, bien né, d'un bon naturel.

Artig, *adj.* joli; gentil, gracieux; agréable; galant, honnête; de bonne grâce; plaisant (*conte*); fin, sage; — *e* *Sachen*, des gentilles; ziemlich —, *fm.* joliet; ein — *es* *Kind*, un enfant sage; ein — *er* *Mann*, un homme honnête; —, *adv.* avec grâce, gentiment, bien.

Artigkeit, *f.* gentillesse, galanterie, honnêteté; politesse, élégance; grâce.

Artikel, *m.* 1, article; point; (*jur.*) chef.

Artikelform, *adv.* par articles.

Artillerie, *f.* artillerie.

Artilleriearbeiter, *m.* 1, artillier.

Artilleriewagen, *m.* 1*, caisson d'artillerie. [nonnier.

Artillerist, *m.* 3, artillier, ca-

Artistsche, *f.* artichaut, *m.*; spazniste —, cardon.

Artischockenfäs, *m.* 2, cul d'artichaut. [tion.

Artung, *f.* (*philos.*) modification.

Arznei, *f.* médecine, remède, *m.* médicament, drogue, *f.*; einem

oft — *en* *geben*, médeciner *qn.*; mit — *en* *überladen*, droguer; *von* — *en* *handelnd*, médicamentaire;

—, die weder hilft noch ſchadet, de l'onguent miton-mitaine, *m.*

Arzneibereiter, *v.* Apotheker.

Arzneibereitung, *f.* préparation des remèdes; —ſtuſſ, *f.*, pharmacie. [*buch.*]

Arzneibuch, *n.* 2*, *v.* Apotheker-

Arzneibüchſe, *f.* boîte à drogues.

Arzneiformel, *f.* recette, ordonnance. [*lot, m.*]

Arzneigebiß, *n.* 2, (*man.*) bil-

Arzneigelehrſamkeit, *f.* médecine.

Arzneigeſchbuch, *n.* 5*, code médicamentaire, *m.*

Arzneiglas, *n.* 5*, fiole, *f.*

Arzneigüßchen, *n.* 1, droguier, *m.*

Arzneikugel, *f.* bol, *m.* bolus.

Arzneikunde, *f.* pharmacotechnie.

Arzneikunſt, *f.*, = wiſſenſchaft, médecine; empiriſche —, empirisme, *m.* [*cal, official.*]

Arzneilich, *adj.* medicinal, médi-

Arzneimittel, *n.* 1, *v.* Arznei.

Arzneitrank, *m.* 2*, breuvage, potion, *f.*; (*vét.*) armand, *m.*

Arzneiverſtändig, *adj.* ſavant, expert en médecine. [*mel.*]

Arzneizettel, *m.* 1, *v.* Arzneiſch-

Arzt, *m.* 2*, médecin, *fm.* Esculape; — ohne Theorie, empirique.

Aſant, *m.* 2, aſſa; ſinkende —, aſſa foetida; wohlriechende —, aſſa doux.

Aſbeſt, *m.* 2, aſbeſte, amiante. Aſcel, *m.* 3, aſcète; —iſch, *adj.* aſcétique.

Aſchblei, *n.* 2, bismuth, *m.*

Aſche, *f.* (*sans plur.*) cendre; glühende —, flammèche; in die — legen, réduire en cendres; voll —, cendreaux.

Aſchenbrenner, *m.* 1, cendrier.

Aſchenbrödel, *m.* 1, injur. cen-

drillon, *f.* ſaliſſon.

Aſchenfarben, *adj.* cendré.

Aſchengrube, *f.* ſch, *n.* 5*, cendrier, *m.*; Aſchenhändler, *am-*

ſer, *m.* 1, *id.*; Aſchenkaſten, *m.* 1*, *id.*

Aſchenkrug, Aſchenlopf, *m.* 2*, urne cinéraire, *f.*

Aſchenſuchen, *m.* 1, fouace, *f.*

Aſchenſalz, *n.* 2, ſel de ſoude, *m.*

Aſchenſch, *n.* 5*, charrier, *m.*

Aſchenzieher, *m.* 1, tourmaline, *f.*

Aſchermittwoch, *m.* 2, mercredi des cendres.

Aſchfarbig, *adj.* cendré.

Aſchgrau, *adj.* gris-cendré.

Aſchig, Aſchicht, *adj.* cendreaux.

Aſphodill, *m.* 2, (*bot.*) aſphodèle.

Aſiarch, *m.* 3, (*ant.*) aſiarque; —at, *n.* 2, aſiarchat, *m.*

Aſien, (*géogr.*) Aſie, *f.*; Klein- —, Natolie, Anatolie, Aſie mineure; Aſiat, *m.* 3, —inn, *f.* Aſia-

tique, *m.* et *f.*; aſiatiſch, *adj.* aſiatique, d'Aſie.

Aſpe, *v.* Eſpe.

Aſpect, *m.* exc. 1, aspect; (*astr.*) *id.*, conformation, *f.* [*naie.*]

Aſper, *m.* 1, (*Turg.*) aſpre (*mon-*

Aſ, *n.* 2, point sur les dés, *m.*; as des cartes || grain (*poids.*)

Aſſati, *f.* (*Turg.*) aſſaki, sultane favorite.

Aſſecurant, *m.* 3, aſſurant.

Aſſecuration, Aſſecuranz, *f.* aſſurance.

Aſſecuriren, *v.* a. aſſurer.

Aſſecurirte, *m.* 3, aſſuré.

Aſſel, *f.* (*hist. nat.*) cloporte, *m.*

Aſſeſſor, *m.* exc. 1, aſſeſſeur.

Aſſentiſt, *m.* 3, ol. aſſiſtente.

Aſſiento, *m.* 2, ol. aſſiente, *f.*

Aſſignate, *f.* aſſignat, *m.*

Aſſiſen, *f.* pl., —gericht, *n.* 2, cour des aſſiſes, *f.* aſſiſes, pl.

Aſſonanz, *f.* aſſonnance.

Aſſ, *m.* 2*, branche, *f.* rameau, *m.*; der ſtrotige —, (*forest.*) écot;

vorne verderbte —, ergot; die Aſſe eines Baumes behauen, ébrancher, émonder un arbre; —, nœud dans une planche etc.

Aſter, *f.* (*bot.*) aſter, *m.* œil-de-Chriſt.

Aſthma, *n.* 2, (*méd.*) aſthme, *m.*

Aſthmatiſch, *adj.* aſthmatique.

Aſiſch, *n.* 5*, trou provenant d'un nœud d'arbre, *m.*

Aſtrolabium, *n.* exc. 1, aſtro-

labe, *m.*

Aſtolog, *m.* 3, aſtologue.

Aſtologie, *f.* aſtologie.

Aſtronemie, *f.* aſtronomie.

Aſtronomiſch, *adj.* aſtronomique.

Aſturien, (*géogr.*) Aſturies, *f.* pl.

Aſtwerk, *n.* 2, branchage, *m.* ramage.

Atheiſt, *m.* 3, athée.

Atheiſterei, *f.* Atheismus, *m.* in-

decl. athéisme.

Athem, *m.* 1, haleine, *f.* respiration; in einem —, tout d'une haleine; außer — ſeßen, eſſouffler; — holen, respirer; reprendre haleine.

Athemholen, *n.* 1, respiration, *f.*; das — fällt ihm ſchwer, il n'a pas la respiration libre.

Athemlos, *adj.* hors d'haleine, eſſoufflé.

Athemzug, *m.* 2*, haleine, *f.*; aſpiration; respiration; bis zu meinem letzten —, juſqu'au dernier ſouffle de ma vie.

Athen, Athènes (*ville*); —iſch, *adj.*, —er, —ienſer, *m.* 1, Athénien.

Athlet, *m.* 3, athlète; —iſch, —enmäßiſch, *adj.* athlétique.

Athmen, *v.* a. et *n.* (*h.*) respi-

rer, prendre haleine; exhaler, ſouffler.

Atlant, *m.* 3, (*arch.*) atlante.

Atlantiſch, *adj.* atlantique (*mer*).

Atlas, *m.* 2, satin || — von Landarten, atlas géographique; —, (*arch.*) atlante.

Atlasart, *f.*, auf — machen, weben, sater; —ig, *adj.* satiné.

Atlasband, *n.* 5*, ruban satiné, *m.*

Atlaſſen, *adj.* de satin; satiné.

Atlaszeug, *m.* 2, satinade, *f.*

Atmoſphäre, *fem.* atmosphère; —iſch, *adj.* atmoſphérique.

Atom, *m.* 2, atome.

Atomenſyſtem, *n.* 2, physique ou philosophie corpusculaire, *f.*

Atteſtat, *n.* 2, certificat, *m.* at-

testation, *f.*

Attiſch, *m.* 2, (*bot.*) hièble, *f.*

Attiſch, *adj.* attique.

Äſel, *f.* pie, *v.* Eſter; *fm.* per-

ruque. [*leurre, m.*]

Ägung, *f.* pâture; nourriture;

Ägungsrecht, *n.* 2, (*ſeod.*) droit d'auberge, *m.* [*ſouf!*]

Äu, *au weh, interj.* ah! ah! äie!

Äuſch, *conj.* aſſi, encore; de plus; de même; — nicht, non plus; was —, quoi que; wer es — ſey, qui que ce ſoit; rder —, ou bien; wenn —, quand même; lors même que.

Auction, *f.* enchère, encan, *m.* vente publique, *f.*

Audienz, *f.* audience.

Audienſaal, *m.* 2*, *amimmer, n.* 1, ſalle d'audience, *f.* audience.

Auditor, *m.* exc. 1, auditeur.

Auditorium, *n.* exc. 1, audi-

toire, *m.* [*pré, m.*]

Äue, *f.* plaine fertile, prairie,

Äuerhahn, *m.* 2*, coq de bruyère.

Äuerhenne, *f.* *huhn, n.* 5*, poule des bois, *f.* [*ſauvage.*]

Äuerchs, *m.* 3, ure, taureau

Auf, *prepos.* sur, deſſus, par-

deſſus, en, par, dans, à, vers, pour, de; — der Erde, par terre;

— die Erde, à terre; — Diſten, à Pâques; — den Mann, par tête;

— den Abend, vers le ſoir; — der Reiſe, en voyage; ein Viertel —

zwei Uhr, une heure et quart; es geht — drei Uhr, il eſt deux

heures paſſées; — immer, pour toujours; *fg.* es hat nichts — ſich,

cela n'eſt rien, n'importe; es hat viel — ſich, il importe beaucoup.

Auf, *adv.* von ... auf, dès, de-

puis; von Jugend an, dès la jeu-

neſſe; —s höchſte, —s längſte, tout au plus, au plus tard; —s

neue, de nouveau; — einmal, à la fois; — zweimal, trois fois; — und ab, en montant et en descendant;

fg. plus ou moins; — *s* Essen, après le dîner; *bis* — *diesen Tag*, jusqu'à ce jour.

[vous!]

Auf! *interj.* alerte! allons! levez-
Auf daß, *conj.* afin que, pour que, à l'effet de.

Auf, *séparable dans la composition*, indique une élévation, un mouvement vers le haut, une ouverture, une répétition, l'achèvement de l'action exprimée par le verbe simple, une destination à un usage ultérieur.

Aufarbeiten, *v. a.* achever sa tâche; ouvrir avec effort.

Aufbacken, *v. a.* 7, cuire.

Aufbahnen, *v. a.* mettre sur la bière.

Aufbau, *m.* 2, *v.* *Aufbauung*.

Aufbauen, *v. a.* bâtir, construire, édifier; élever un bâtiment.

Aufbäumen, *v. a.* (*tiss.*) monter sur l'enseuple; *sich* —, se cabrer.

Aufbauung, *f.* construction.

Aufbehalten, *v. a.* 4, garder, réserver.

Aufbehaltung, *f.* conservation.

Aufbeißen, *v. a.* 5†, casser avec les dents.

Aufbeizen, *v. a.* ronger, corroder.

Aufbersten, *v. n.* 2 ou 6 (*f.*) crever, crevasser; se fendre, se gercer.

Aufbewahren, *v. a.* garder, réserver; (*dieses Obst*) *läßt sich nicht lange* —, n'est pas de garde.

Aufbewahrung, *f.* conservation, réserve.

Aufbieten, *v. a.* 6, *seine Kräfte* —, employer ses forces; *alles* —, faire tous ses efforts; *fm.* se mettre en quatre; *Verlobte* —, publier les bans, proclamer; —, appeler *aux armes*; convoquer, assembler des troupes; *das Volk in Masse* —, faire une levée en masse.

Aufbietung, *f.*, *v.* *Aufgebot*.

Aufbinden, *v. a.* 3, délier, détacher, dénouer; lier, attacher, garrotter; retrousser les cheveux; *auf das Pferd* —, mettre en croupe; *fg. fm.* einem Lügen —, en donner à garder à qn., la bailler belle à qn., en imposer.

Aufblähen, *v. a.* enfler, gonfler; (*bouch.*) bouffier; *fg.* enfler, gonfler d'orgueil; *sich* —, s'enfler; *fg. id.*, s'enorgueillir.

Aufblähung, *f.* enflure; gonflement, *m.*; *fg.* orgueil.

Aufblasen, *v. a.* 4, enfler, remplir de vent, gonfler, bouffier, souffler; (*bouch.*) bouffier; ouvrir en soufflant; —, *v. n.* (*h.*) sonner de la trompette, donner du cor, etc.; *sich* —, s'enfler d'or-

gueil; *aufgeblasen*, *fg.* orgueilleux, présomptueux, boursoufflé (*style*).

Aufbleiben, *v. n.* 5 (*f.*) veiller; demeurer debout; rester ouvert (*livre*).

[haut.

Aufblick, *m.* 2, regard vers en

Aufblicken, *v. n.* (*h.*) lever les yeux; —, *s. n.* 1, action de regarder en haut, *f.*

Aufbligen, *v. n.* (*h.*) éclairer; (*poés.*) *fg.* se présenter soudain (*pensée*).

Aufblühen, *v. n.* (*f.*) s'épanouir, éclore, s'ouvrir; *fg.* naître.

Aufbrauchen, *v. a.* consumer, employer.

Aufbraufen, *v. n.* (*f.*) fermenter avec bruit; bouillonner; *fg.* s'emporter; prendre feu; —, *s. n.* 1, effervescence, *f.*; *fg.* emportement, *m.*; *fm.* bourrade, *f.*

Aufbraufend, *adj.* emporté, fougueux, bouillant.

Aufbrechen, *v. a.* 2, rompre, forcer; *eine Thüre* —, enfoncer une porte; *ein Faß* —, effondrer un tonneau; —, ouvrir; *einen Brief* —, rompre le cachet d'une lettre, décacheter; —, *v. n.* (*f.*) partir, décamper, se mettre en marche; s'ouvrir (*ulcère*); s'épanouir (*fleur*); débâcler (*glace*).

Aufbrechung, *f.* effraction; ouverture; enfoncement, *m.* || dépar-

[plier, mettre.

Aufbreiten, *v. a.* étendre, dé-

Aufbrennen, *v. a.* consumer en brûlant; *einer Sonne ein Zeichen* —, marquer un tonneau avec un fer chaud; —, *v. n.* (*f.*) se brûler, se consumer; (*cha.*) faire faux feu; *fg.* s'emporter.

Aufbringen, *v. a.* lever, soulever, porter en haut; *eine Thüre* —, parvenir à ouvrir une porte; *Zunge* —, élever des petits; *eine Mode* —, mettre en vogue, inventer, mettre qch. à la mode; *eine Meinung* —, mettre en avant une opinion; *Geld* —, se procurer, trouver de l'argent; *Lügen* —, inventer des mensonges; *fg.*

Einen —, fâcher, irriter qn.; —, (*mar.*) amener, conduire une prise dans le port; rétablir un malade || lever des soldats, mettre sur pied; fournir des témoins.

Aufbringung, *f.* introduction; invention; *fg.* irritation.

Aufbruch, *m.* 2*, départ, décampe-

ment; (*jur.*) bris de prison; ouverture, *f.*; (*agr.*) labour, *m.*

Aufbrüsten, *v. a.* ouvrir la poitrine d'un bœuf tué; *fg.* *sich* —, se pavaner.

Aufbürden, *v. a.* charger qn. de

qch.; imposer qch. à qn.; *fg.* imputer, attribuer qch. à qn.; inculper qn. de qch.; *fm.* donner un paquet à qn.

Aufbürdung, *f.* charge, imposition; *fg.* imputation, inculpation.

[mer.

Aufdamen, *v. a.* et *n.* (*h.*) da-

Aufdamern, *v. n.* (*f.*) commencer à poindre (*jour*); *fg.* commencer à luire (*espérance*).

Aufdecken, *v. a.* découvrir || mettre la nappe.

**Aufdingen*, *v. a.* engager un apprenti.

Aufdingung, *f.* engagement, *m.*

Aufdrängen, *v. a.* presser, ouvrir en pressant, forcer; *sich einem* —, se jeter à la tête de qn.; —, se présenter (*réflexion*).

Aufdrehen, *v. a.* ouvrir en tournant; détordre, détortiller.

Aufdreschen, *v. a.* 2 ou 6, achever de battre le blé; *fg. fm.* découvrir, déterrer.

Aufdringen, *v. a.* 3, *einem etw.* —, obliger, forcer qn. de prendre, d'accepter qch.; *sich einem* —, pénétrer chez qn. malgré lui, importuner qn.

Aufdringlich, *adj.* importun.

Aufdringlichkeit, *f.* importunité.

Aufdringung, *f.* contrainte, importunité.

Aufdrucken, *v. a.* empreindre; imprimer, appliquer; *den Stempel* —, apposer le sceau.

Aufdrücken, *v. a.* faire crever en serrant; ouvrir en poussant, forcer; *stark* —, appuyer.

Aufdrückung, *f.* impression; empreinte; apposition du sceau.

Aufeinanderpassen, *n.* 1, (*géom.*) coincidence, *f.*

Aufenthalt, *m.* 2, séjour; demeure, *f.*; retraite; repaire de voleurs, *m.* || délai, retard.

Auferlegen, *v. a.* charger de qch.; imposer; enjoindre, commander; *eine Strafe* —, infliger une peine; *aufgelegt*, (*jur.*) inflictif (*peine*).

Auferlegung, *f.* charge, imposition des mains, d'un impôt, etc.; ordre, *m.* commandement.

**Auferstehen*, *v. n.* (*f.*) ressusciter.

Auferstehung, *f.* résurrection.

Auferweden, *v. a.* ressusciter.

Auferziehen, *v. a.* 6, élever, nourrir.

Auferziehung, *f.* éducation.

Aufessen, *v. a.* et *n.* 1 (*h.*) manger tout, consumer.

Aufstadeln, *v. a.* enfler; effiler.

Aufstahren, *v. n.* 7 (*f.*) monter; s'ouvrir soudainement (*porte*); se réveiller en sursaut; se lever

précipitamment; *fg.* s'emporter, *fm.* monter sur ses grands chevaux; ohne Grund —, prendre la chèvre.

Auffahrt, *f.* ascension; montée; (*fortif.*) rampe; entrée d'un pont.

Auffallen, *v. n.* 4 (*f.*) tomber sur qch.; se blesser, se casser en tombant; *fg.* étonner, surprendre, choquer qn.

Auffallend, *adj.* frappant, choquant, surprenant, visible; éclatant.

Auffangen, *v. a.* 4, prendre, attraper, saisir; recueillir; Briefe —, intercepter des lettres; —, *fg.* recueillir, relever une parole; *fm.* pêcher, prendre des nouvelles, etc.

Auffangung, *f.* interception, saisie. [*dre, repasser.*]

Auffärben, *v. a.* (*teint.*) retenir; Auffassen, *v. a.* enfilier des perles; assembler; ramasser, recueillir; *fg.* saisir une idée.

Auffassung, *f.* intelligence d'un discours.

Auffinden, *v. a.* 3, trouver, découvrir.

Auffischen, *v. a.* pêcher, repêcher.

Aufflammen, *v. a.* enflammer; —, *v. n.* (*f.*) s'enflammer.

Aufflattern, *v. n.* (*f.*) s'envoler.

Aufflechten, *v. a.* 6, tresser les cheveux; décorer, défaire un lacet.

Auffliegen, *v. n.* 6 (*f.*) prendre sa volée, prendre l'essor; s'envoler, s'enfuir; se percher, se jucher (*poules*); se lever subitement, monter, s'élever (*ballon*); im Rauche —, s'en aller en fumée; —, sauter (*vaisseau*); s'ouvrir brusquement (*porte*).

Auffordern, *v. a.* provoquer, défier; inviter; requérir, sommer; (*jur.*) interpellier un accusé.

Aufforderung, *f.* provocation, défi, *m.*; sommation, *f.*; — sich zu erklären, (*jur.*) interpellation; —, appel, *m.*; invitation, *f.*; encouragement, *m.*

Aufformen, *v. a.* (*chap.*) assortir; enformer, relever les bords d'un chapeau.

Auffressen, *v. a.* 1, manger, avaler, dévorer, engloutir; consumer || vor Liebe —, *fm.* manger de caresses || corroder, ronger, cautériser la peau; einander —, s'entre-manger; —, *v. n.* (*b.*) manger, dévorer tout.

Auffressung, *f.* corrosion, cautérisation.

Auffrieren, *v. n.* 6 (*f.*) dégeler; —, *s. n.* 1, dégel, *m.*

Auffrischen, *v. a.* rafraîchir; re-

faire un cheval; *fg.* rafraîchir, renouveler; ranimer; inciter.

Auffrischung, *f.* rafraîchissement, *m.*; renouvellement; incitation, *f.*

Aufführen, *v. a.* mener, conduire; ein Stück —, représenter un drame; —, exécuter une musique; ein Haus —, construire une maison; sich —, se conduire, se comporter, se gouverner, vivre.

Aufführung, *f.* conduite, façon de vivre; procédé, *m.*; schlechte —, in conduite, *f.* || construction d'une maison; (*théât.*) représentation; (*mus.*) exécution.

Auffüllen, *v. a.* remplir de nouveau.

Auffüllung, *f.* remplissage, *m.*

Auffüttern, *v. a.* manger, consumer tout le fourrage; nourrir, élever une jeune bête.

Aufgabe, *f.* (*math.*) problème, *m.* proposition, *f.* tâche d'un écolier; schriftliche —, devoir, *m.* thème, version, *f.*; —, leçon à apprendre.

Aufgabeln, *v. a.* amasser avec une fourche; *fg. fm.* découvrir, déterrer.

Aufgang, *m.* 2*, montée, *f.*; lever du soleil, *m.*; (*géogr.*) orient, levant, est || *fm.* dépense pour le vin, etc., *f.*

Aufgeben, *v. a.* 1, abandonner; renoncer à qch.; quitter; se démettre de qch.; eine Sache —, abandonner une cause; einen Kranken —, abandonner un malade; ein Gewerbe —, quitter un métier; das Spiel —, quitter la partie; —, cesser de faire qch.; den Geist —, rendre l'âme, mourir; einem etw. —, charger qn. de qch., donner une tâche à qn.; —, proposer une énigme.

Aufgeblasen, *v.* Aufblasen.

Aufgeblasenheit, *f.* enflure, vanité, présomption.

Aufgebot, *n.* 2, publication des bans, *f.*; proclamation, annonce; réquisition, appel, *m.* levée des troupes, *f.* [*en colère.*]

Aufgebracht, *adj.* irrité, emporté.

Aufgedunsen, *adj.* enflé, bouffi.

Aufgehen, *v. n.* (*f.*) se lever, naître (*jour*); s'ouvrir, s'épanouir (*fleurs*); monter, pousser (*plantes*); se défaire, se dénouer, se dénouer (*nœud*, etc.); se détacher, se décorer, se décoller, se débânder (*corde*); s'effeuiller (*livre*); percer (*ulcère*); être consumé (*provision*); commencer à dégeler, se fondre (*glace*); das Wetter geht auf, le dégel commence, il dégele; jetzt geht mir ein Licht auf, maintenant je commence à voir

clair; —, (*arithm.*) (vier von vier) geht auf, ne reste rien; — lassen, dépenser; — (eines gegen das andere), se compenser; sich auf- oder wund gehen, se blesser en marchant; —, *s. n.* 1, lever (*der Sonne, du soleil*), *m.*

Aufgehen, *v. a.* carguer les voiles.

Aufgeklärt, *adj. verb.* éclairé, instruit.

Aufgeklärtheit, *f.* lumières, *pl.*

Aufgeld, *n.* 5, (*comm.*) change, agio, retour || arrhes, *f. pl.*

Aufgelegt, *adj.* dispos, disposé, en humeur (*zu, à*).

Aufgeräumt, *adj.* gai, enjoué, éveillé, de bonne humeur.

Aufgeschaut! *interj.* gare! attention! [*vassé.*]

Aufgeschunden, *adj.* gercé, crevé.

Aufgewärmt, *adj.* réchauffé, renouvelé, rebattu.

Aufgewekt, *adj.* éveillé, viv.

Aufgewedtheit, *f.* gaieté, vivacité.

Aufgeworfen, *v.* Aufwerfen.

Aufgießen, *v. a.* 6, verser, répandre dessus; (*chim.*) infuser; —, *s. n.* 1, *v.* Aufguß.

Aufglätten, *v. a.* lisser, brunir, polir de nouveau.

Aufglimmen, *v. n.* 6 (*f.*) luire, couvrir de nouveau.

Aufgraben, *v. a.* 7, bêcher la terre; creuser, fouiller, déterrer; eine Grube —, relever une fosse remplie; die Erde um die Bäume —, déchausser les arbres.

Aufgraben, *f.* fouille.

Aufgrasen, *v. a.* brouter jusqu'au dernier brin.

Aufgreifen, *v. a.* 5†, ramasser, saisir; arrêter qn.; prendre au hasard. [*rir.*]

Aufgrünen, *v. n.* (*f.*) verdier, fleurir.

Aufgürten, *v. a.* trousser, retrousser, ceindre; attacher la selle sur le cheval avec la ceinture; des-sangler un cheval.

Aufguß, *m.* 2*, infusion, *f.*

*Aufhaben, *v. a.* avoir, porter le chapeau sur la tête; avoir une tâche, une leçon à faire; —, *v. n.*, es hat nichts auf sich, il importe peu, ce n'est rien.

Aufhaken, *v. a.* piocher, remuer la terre; rompre la glace; die Erde um einen Baum —, déchausser un arbre; mit dem Schnabel —, becqueter.

Aufhaken, *v. a.* décrocher.

Aufhalten, *v. a.* imposer qch. à qn.; *fg. fm.* embêter qn. de qch.

Aufhalt, *m.* 2, retardement, délai.

Aufhalten, *v. a.* 4, arrêter, retenir, retarder, différer; mit leeren Hoffnungen —, amuser qn. de vaines espérances; eine Thüre —,

tenir une porte ouverte; sich —, s'arrêter; demeurer; séjourner; sich mit Kleinigkeiten —, s'amuser à des bagatelles; sich lange bei etw. —, s'appesantir sur qch.; sich über etw. —, se moquer, se plaindre, se formaliser de qch.

Aufhalter, *m.* 1, attrape, *f.* corde de retenue.

Aufhaltfahen, *m.* 1, birloir.

Aufhaltung, *f.* rétention, retardement, *m.* empêchement, voy. Aufenthalt.

Aufhängetisch, *n.* 2, (*rel.*, *etc.*)

Aufhängen, *v. a.* pendre; suspendre; accrocher; appendre; brocher des tuiles; prov. persuader à qn. de prendre qch.

Aufhängen, *v.* Aufhängen.

Aufhängen, *v. a.* mettre sur le dévidoir; guinder.

*Aufhauen, *v. a.* fendre, ouvrir à coups de hache; casser la glace; retailer une lime.

Aufhäufeln, *v. a.* mettre en petites tas; Erde um die Pflanzen —, butter les plantes; Erde um die Weinstöcke —, terrasser les vignes.

Aufhäufen, *v. a.* accumuler, entasser, amonceler; accroître, augmenter.

Aufhäufung, *f.* entassement, *m.*; accumulation, *f.* augmentation.

Aufheben, *v. a.* 6, lever, soulever, relever; ramasser; dresser; (Grünte) garder, conserver; ein Gesetz —, abolir, abroger une loi —, supprimer une place; casser, annuler, résilier un contrat; den Beschlag —, (*jur.*) donner main-léevée; einen Verlust —, compenser une perte; —, finir, lever une séance; tendre, lever les mains; desservir la table; enlever qn., arrêter un voleur; réduire une fraction; eines gegen das andere —, compenser l'un par l'autre; aufgeschoben ist nicht aufgehoben, différé n'est pas perdu; die Belagerung —, lever le siège; —, *s. n.* 1, ostentation, *f.*; viel Aufhebens von etwas machen, faire grand bruit, grande parade de qch. [*érine.*]

Aufheber, *m.* 1, (*chir.*) érigne, *f.* Aufhebung, *f.* levée, enlèvement, *m.*; garde, *f.* conservation; abolissement, *m.* abolition, *f.*; révocation d'une loi; suppression d'une place; cassation, annulation, résiliation d'un contrat; — eines Beschlages, (*jur.*) main-léevée; —, fin, levée d'une séance; (*arithm.*) réduction.

Aufheften, *v. a.* attacher; *fg.* einem etw. —, en donner à garder à qn.

Aufheißern, *v. a.* éclaircir; rassé-

réner; *fg.* égayer, rasséréner; sich —, s'éclaircir; s'épanouir (*visage*); se déridier (*front*).

Aufheßeln, *v. a.* 2, einem —, aider qn. à se relever; einem eine Last —, aider qn. à poser une charge sur sa tête, *etc.*; —, *fg.* aider, secourir, soulager qn.; sich wieder —, se relever; *fg. id.*, rétablir ses affaires.

Aufheßeln, *v. a.* éclaircir, clarifier; der Himmel heßt sich auf, le ciel s'éclaircit.

Aufhellung, *f.* éclaircissement, *m.*

Aufheßten, *v. a.* pendre.

Aufheßen, *v. a.* lancer un lièvre; *fg.* exciter, instiguer, irriter; amener le peuple. [*stigateur.*]

Aufheßer, *m.* 1, boute-feu, in-

Aufheßung, *f.* instigation.

Aufheßen, *v. a.* hisser, guinder.

Aufheßen, *v. a.* pop. prendre sur le dos; —, *v. n.* (*f.*) monter sur le dos de qn.

Aufhorchen, *v. n.* (*h.*) écouter;

hoch —, ouvrir de grandes oreilles.

Aufhören, *v. a.* écouter; prêter l'oreille; —, *v. n.* (*h.*) cesser, dis-

continuer, finir; s'arrêter; se reposer; von selbst —, s'abroger (*loi*); —, *s. n.* 1, cessation, *f.*; — des

Ziebers, (*méd.*) apyrexie; ehne —, sans cesse, sans discontinuer, continuellement.

Aufhüllen, *v.* Enthüllen.

Aufhüpfen, *v. n.* (*f.*) tressailler; sauter de joie, bondir.

Aufjagen, *v. a.* faire partir, faire lever le gibier; zum zweitenmale —, relancer; —, *fg.* déterrer, trouver.

Aufjagen, *v. a.* relever en pei-

Aufjagen, *v. a.* caponner l'ancre.

Aufkauf, *m.* 2*, achat, *m. p.* accaparement.

Aufkaufen, *v. a.* acheter, *m. p.* accaparer; faire provision de qch., amasser.

Aufkäufer, *m.* 1, accapareur.

Aufkugeln, *v. a.* empiler des boulets; —, *s. n.* 1, empilement, *m.*

Aufkeimen, *v. n.* (*f.*) germer, pousser; *fg.* naître; —, *s. n.* 1, germination, *f.*; *fg.* naissance.

Aufklappen, *v. a.* entoiser, corder.

Aufklappen, *v. a.* lever les pliants d'une table; retrousser un chapeau.

Aufklären, *v. a.* éclaircir, clarifier une liqueur; *fg.* éclairer, répandre des lumières parmi le peuple; sich —, s'éclaircir.

Aufklärer, *m.* 1, celui qui répand des lumières.

Aufklärung, *f.* clarification, *fg.* éclaircissement, *m.*; culture de l'esprit, *f.*; lumières, *pl.*; propa-

gation des lumières.

Aufklaß, *v. n.* (*h.*) éclater de rire.

Aufklaß, *v. a.* 7, charger, im-

poser; Holz auf einen Wagen —,

Aufklaß, *v. a.* ouvrir en épluchant; *fg. fm.* relever, éplucher.

Aufkleben, Aufkleßern, *v. a.* coller; Aufkleben, *v. n.* (*h.*) être collé.

Aufklettern, Aufklimmen, *v.* Klettern, Klimmen.

Aufklinten, *v. a.* ouvrir une porte en haussant le loquet.

Aufklopfen, *v. a.* ouvrir en frappant; Klöße —, casser des noix.

Aufknacken, *v. a.* casser avec les dents.

Aufknöpfen, *v. a.* déboutonner.

Aufknöpfen, *v. a.* dénouer; pendre un voleur.

Aufknüpfung, *f.* dénouement, *m.* (*jur.*) pendaison, *f.*

Aufkochen, *v. a.* faire bouillir; recuire; décuire un sirop; gelinde —, mitonner, faire mitonner; —, *v. n.* (*h.*) bouillir, bouillonner; gelinde —, se mitonner.

*Aufkommen, *v. n.* (*f.*) monter; se lever; avancer; *fg.* prospérer, se pousser, parvenir; se relever; se rétablir, reprendre ses forces (*malade, etc.*); naître, s'introduire, s'établir (*usage*); être à la mode, en vogue, commencer à prendre; —, *s. n.* 1, *fg.* élévation, *f.*; avancement, *m.*; convalescence d'un malade, *f.*; man zweifelt an seinem —, on doute qu'il relève, revienne de sa maladie; —, établissement, *m.* naissance, *f.*; réussite, succès, *m.* progrès. [*se lever.*]

*Aufkönnen, *v. a.* (*h.*) pouvoir

Aufköpfen, *v. a.* (*épingl.*) entêter.

Aufkrampen, *v. a.* retrousser le chapeau.

Aufkrachen, *v. a.* écorcher; égratigner; érafler la peau; die Welle —, carder la laine; das Tuch —, éplaigner, aplaner le drap; —, regratter; (*joaill.*) hacher.

Aufkratzung, *f.* égratignure; écorchure, éraflure. [*crêper.*]

Aufkräusen, *v. a.* friser, boucler.

Aufkreischen, *v. n.* (*h.*) crier fort.

Aufkriegen, *v. a. fm.* ouvrir, parvenir à ouvrir.

Aufkünden, Aufkündigen, *v. a.* dénoncer; demander, donner congé à qn.; den Waffenstillstand —, prévenir de la cessation de l'armistice; —, renoncer à qch.

Aufkündigung, *f.* dénonciation; congé, *m.* renonciation, *f.*; nach dreimonatlicher —, après trois mois d'avis.

Aufkunft, *f.*, *p. us.* guérison, convalescence, avancement, *m.*

Aufklaffen, *v. n.* (*h.*) éclater de rire.

Aufklaffen, *v. a.* 7, charger, im-

poser; Holz auf einen Wagen —,

charger un chariot de bois; —, *fg.* charger qn. de qch.; imposer qch. à qn.; sich eine Last —, se charger d'un fardeau, s'imposer un fardeau; einen —, *fm.* ramasser qn.

Aufslader, *m.* 1, chargeur.

Aufsladung, *f.* charge; chargement, *m.*; imposition, *f.*

Aufschlag, *f.* impôt, *m.* imposition, *f.* charge || édition, impression d'un livre; wie stark ist die — von diesem Buch? combien d'exemplaires a-t-on tirés de ce livre?

Aufslangen, *v. a. fm.* soulever qch. et le tendre à qn.

Aufslanger, *m.* 1, allonge, *f.*

Auflassen, *v.* Offen lassen.

Aufklafter, *m.* 1, espion, guetteur.

Aufklauern, *v. n.* (h.) être, se tenir aux aguets, épier, guetter qch., qn.

Aufkauf, *m.* 2*, attroupement, émeute, *f.* sédition || accroissement des frais, etc., *m.*

Aufkaufen, *v. n.* 4 (f.) monter; s'enfler, grossir; accroître; se gonfler (*veines*); (*boul.*) lever; (*mar.*) échouer; sich die Füße —, se blesser les pieds à force de courir; —, *s. n.* 1, crue, *f.*; gonflement, *m.*

Aufkäufer, *m.* 1, roulier, garçon de bord || omelette soufflée, *f.*

Aufleben, *v. n.* (f.), wieder —, revivre, se ranimer.

Aufleben, *v. a.* lécher; *fm.* laper.

Auflegen, *v. a.* mettre dessus; imposer; charger qn. de qch.; ein Pfaster —, appliquer une emplâtre; das Tisch Tuch —, mettre la nappe; einen Eid —, déléser un serment; eine Strafe —, infliger une peine; —, faire imprimer un livre; étaler son jeu; sich —, s'appuyer, s'accouder; *partic. f.* Aufgelegt.

Auflegung, *f.* imposition; application, infliction d'une peine; délation d'un serment.

Auflehnen, *v. a.* appuyer; sich —, s'appuyer; *fg.* s'opposer, se révolter.

Aufnehmung, *f.* opposition, résistance (gegen, à); soulèvement, *m.* révolte (gegen, contre), *f.*

Aufsteimen, *v. a.* coller.

Aufsteuern, *v. a.* 1, ramasser, cueillir; Wehren —, glaner.

Aufstiegen, *v. n.* 1 (f.) être couché; se reposer; s'appuyer sur qch.; (*man.*) appuyer sur le mors; sich —, s'écorcher à force d'être couché.

Aufstodern, *v. a.* mouver, remuer.

Aufstodern, *v. n.* (f.) monter, s'élever, jeter des flammes, brûler à grand feu.

Aufstößen, *v. a.* délier, dénouer, détacher; einen Knoten —, défaire

un nœud, etc.; eine Gesellschaft —, dissoudre une société; ein Heer —, licencier une armée; —, désorganiser l'état; relâcher les membres; aufgelöst werden, mourir, expirer; Gott hat ihn aufgelöst; Dieu l'a délivré par la mort; —, rompre un charme || résoudre, décomposer, analyser un corps; *fg. id.*; (*chim.*) dissoudre; *fg.* ravir, transporter de joie; plonger dans la tristesse || détrempier, délayer des couleurs; *fg.* résoudre une question; deviner une énigme; sich —, se résoudre; se dissoudre; fondre.

Auflösend, *adj.* dissolvant; dissolutif, résolutif; analytique; das — e Mittel, (*méd.*) fondant, *m.*

Auflöslich, Auflösbar, *adj.* soluble, dissoluble, résoluble.

Auflöslichkeit, *f.* dissolubilité.

Auflösung, *f.* dénoûment d'un drame, *m.*; dissolution d'une société, *f.*; rupture, résolution d'un contrat; relâchement des membres, *m.*; mort, *f.*; (*chim.*) résolution, réduction, décomposition, analyse; solution, dissolution; *fg.* résolution d'une question, solution d'un problème, analyse d'une proposition. [*m.*]

Auflösungsmittel, *n.* 1, dissolvant, Auflösungswort, *n.* 5*, mot d'une énigme, *m.* [bécarre, *m.*]

Auflösungszeichen, *n.* 1, (*mus.*) Auflösung, *v. a.* s'ouder sur qch.

Aufmachen, *v. a.* ouvrir, débarrasser; déballer; détacher, dénouer, défaire un nœud, etc.; découder; desserrer, relâcher; déboucher, décoiffer une bouteille; aufgemacht werden, s'ouvrir (*porte, etc.*); sich —, s'en aller, se mettre en chemin, partir; se préparer.

Aufmalen, *v. a.* achever de moudre.

Aufmalen, *v. a.* consumer en peignant; rafraîchir un tableau.

Aufmarsch, *m.* 2*, (*guer.*) marche en bataille, *f.*

Aufmarschieren, *v. n.* (f.) se mettre en bataille; défilé.

Aufmaß, *n.* 2, comble, *m.*

Aufmauern, *v. a.* maçonner, élever en pierres.

Aufmerken, *v. n.* (h.) et *a.* noter; observer; écouter, faire attention; prendre garde.

Aufmerker, *m.* 1, observateur.

Aufmerksam, *adj.* attentif; —, *adv.* attentivement.

Aufmerksamkeit, *f.* attention.

Aufmessen, *v. a.* 1, mesurer; *fg.* einem Schläge —, donner des coups à qn.

Aufmischen, *v. a.* remêler; die Karten —, refaire les cartes.

Aufmuntern, *v. a.* éveiller; *fg. id.*, égayier, exciter; animer, encourager (zu, à); (*cha.*) baudir, appuyer.

Aufmunternd, *adj.* encourageant.

Aufmunterung, *f.* encouragement, *m.* [*mot*; reprocher une faute.

Aufnutzen, *v. a. fm.* relever un Aufnageln, *v. a.* clouer, attacher avec des clous. [*geant.*]

Aufnagen, *v. a.* ouvrir en ronge Aufnähen, *v. a.* coudre à ou sur qch.

Aufnahme, *f.* réception, admission, accueil, *m.*; *fg.* prospérité, *f.* accroissement, *m.*; in — bringen, mettre en vogue, faire fleurir; in — setzen, s'accréditer (*homme*); s'accroître, prendre faveur (*opinion, etc.*); être en vogue; — von einer Summe Geldes, emprunt d'une somme d'argent, *m.*

Aufnehmen, *v. a.* 2, recevoir, accueillir; admettre; prendre, ramasser; loger qn.; Geld —, emprunter de l'argent; eine Rechnung —, ouvrir un compte; ein Inventarium —, dresser, faire un inventaire; einen Plan —, lever un plan; gut, übel —, trouver bon, mauvais; etw. übel —, se formaliser de qch.; es mit einem —, tenir tête à qn., entreprendre qn.; etw. als eine Ehre —, tenir qch. à honneur; etw. als einen Schimpf —, regarder qch. comme un affront; etw. für Ernst —, prendre qch. au sérieux; —, *s. n.* 1, *v.* Aufnahme.

Aufnehmen, *v. a.* river.

Aufnöthigen, *v. a.*, einem etw. —, imposer qch. à qn.; obliger, forcer, contraindre qn. d'accepter qch.

Aufopfern, *v. a.* sacrifier, immoler; sich —, se dévouer, se sacrifier, etc.; (*théol.*) s'offrir.

Aufopferung, *f.* sacrifice, *m.*; *fg. id.*, — seiner selbst, dévouement.

Aufpacken, *v. a.* charger; dépaqueter, déballer un paquet; *fm.* importer, gripper; —, *v. n.* (h.) *fg. fm.* faire son paquet, plier ou trousseur bagage.

Aufpalmen (sich), (*mar.*) se paumer. [*sur.*]

Aufpappen, *v. a.* coller dessus, Aufpassen, *v. n.* (h.), einem —, épier, guetter qn.; attendre qn. au passage, observer qn. avec attention; —, *v. a.* ajuster.

Aufpassen, *m.* 1, guetteur, espion, argus.

Aufpauken, *v. a.* battre les timbales. [*flûte.*]

Aufpfeifen, *v. n.* 5†, jouer du Aufpflanzen, *v. a.* arborer, planter un drapeau; mettre la baïonnette au bout du fusil, dresser

une batterie; braquer des canons.
Aufspießen, *v. a.* cheville.
Aufspiden, *v. a.* coller sur ... avec de la poix.
Aufspiden, *v. a.* ouvrir à coups de bec. [fendre.]
Aufsplagen, *v. n.* (f.) crever, se
Aufsplauern, *v.* Aufschwägen.
Aufspragen, *v. a.* imprimer, em-
 preindre.
Aufsprallen, *v. n.* (f.) rebondir.
Aufpressen, *v. a.* repasser par le
 cylindre; presser de nouveau; ou-
 vrir en pressant.
Aufprobieren, *v. a.* essayer.
Aufprogen, *v. a.*, (artill.) ein Stück
 —, amener l'avant-train; —, *s. n. 1*, affûtage, *m.*
Aufputz, *m. 2*, parure, *f.* orne-
 ment, *m.*
Aufputzen, *v. a.* parer, orner, ajus-
 ter; approprier, nettoyer *une*
chambre; polir *de la vaisselle*;
 refaire, rajuster *un chapeau*;
 polir.
Aufquellen, *v. n.* 6 (f.) sourdre,
 jaillir (*eau*); se gonfler (*pois*, etc.);
 —, *v. a.* faire gonfler, humecter.
Aufraffen, *v. a.* amasser, ramas-
 ser; recueillir; *fm.* rasler; sich —,
 se relever; *fg.* se remettre; repren-
 dre ses forces.
Aufrauchen, *v. a.* consumer en
 fumant; —, *v. n.* (f.) fumer.
Aufrauchen, *v. a.* égratigner; bron-
 zer *le cuir*.
Aufrauhern, *m. 1*, égratigneur.
Aufräumen, *v. a.* arranger, mettre
 en ordre; débayer, nettoyer *une*
maison; mit Waaren —, réaliser
 des marchandises; —, *fg.* piller;
 emporter beaucoup de monde
 (*guerre*, etc.); in einem Hause —,
 nettoyer une maison; —, *fg.*
 éclaircir l'esprit; aufgeräumt, *fg.*
 éveillé, gai.
Aufräumer, *m. 1*, poinçon pour
 élargir un trou foré.
Aufräumung, *f.* arrangement, *m.*
 ordre; déblai, nettoisement.
Aufrechnen, *v. a.* compenser *une*
chose par l'autre; mettre sur le
 compte; —, *v. n.* (b.), gegen einan-
 der —, faire la balance des com-
 ptes respectifs, régler les comptes.
Aufrechnung, *f.* compensation;
 mise en ligne de compte; règle-
 ment *des comptes respectifs*, *m.*
Aufrecht, *adj.* droit; —, *adv.*
 droit, debout; — stehen, être de-
 bout; — erhalten, maintenir *les*
lois; soutenir qn.; — sitzen, se
 tenir sur son séant; (*des bêtes*)
 être accroupi.
Aufrechterhaltung, *f.* maintien, *m.*
Aufregen, *v. a.* exciter, animer,
 irriter.

Aufreiben, *v. a.* 5, frotter; écor-
 cher *la peau*; broyer *des couleurs*;
fg. exterminer, détruire; sich unter
 einander —, s'entre-détruire.
Aufreibung, *f.* écorchure; des-
 truction.
Aufreihen, *v. a.* enfiler, faufiler.
Aufreißen, *v. a.* 5†, ouvrir brus-
 quement; déchirer, fendre, rom-
 pre || dessiner, tracer; das Maul,
 die Augen —, ouvrir fortement la
 bouche, ouvrir de grands yeux;
 —, *v. n.* (f.) se déchirer, se fen-
 dre, rompre; crever.
Aufreiten, *v. n.* 5† (f.) défilier à
 cheval, se mettre en bataille; sich
 —, s'écorcher en montant à che-
 val. [irriter.]
Aufreizen, *v. a.* exciter, inciter,
Aufreizung, *f.* excitation, irrita-
 tion, incitation.
Aufreunen, *v. a.* enfoncer, ou-
 vrir en courant contre; —, *v. n.*
 échouer (*vaisseau*).
Aufrichten, *v. a.* relever, élever;
 ein Gebäude —, ériger un édifice,
 etc.; einen Majbaum —, dresser,
 arborer un mât, etc.; eine Schule
 —, établir, fonder une école,
 etc.; ein Regiment —, lever un ré-
 giment; —, faire un traité; *fg.*
 consoler, soulager, ranimer qn.;
 sich —, se lever, se tenir droit; se
 soulever, se mettre sur son séant
 étant au lit; sich wieder —, se re-
 lever.
Aufrichtend, *adj.* (anat.) érecteur
 (*muscle*).
Aufrichtig, *adj.* sincère, droit,
 véritable, franc, loyal, de bonne
 foi, cordial; intégrité; fidele (*récit*);
 ganz —, *adv.* tout bonnement.
Aufrichtigkeit, *f.* sincérité, fran-
 chise, cordialité, bonne foi.
Aufrichtung, *f.* érection d'une
 statue; construction d'un édifice;
 établissement, *m.* institution d'une
 école, *f.*; levée d'un régiment; *fg.*
 consolation, soulagement d'un
 affligé, *m.*
Aufriegeln, *v. a.* déverrouiller.
Aufriß, *m. 2*, plan; dessin;
 (arch.) élévation, *f.*; (geom.) con-
 struction; (fortif.) plan, *m.* pro-
 jection, *f.* orthographe; perspec-
 tive —, scénographie.
Aufriegen, *v. a.* égratigner; exco-
 rier, érafler; gercer par le froid.
Aufrißung, *f.* égratignure, exco-
 riation, éraflure; gercure.
Aufrollen, *v. a.* rouler; die Strüm-
 pfe —, retrousser les bas; Tuch —,
 aramer du drap; das Tau —, bit-
 ter le câble; —, déplier; dérou-
 ler; die Haare —, mettre les che-
 veux en papillottes.
Aufrollen, *v. a.* hausser, lever;

(jard.) taluter; *fg.* reprocher;
 —, *v. n.* (f.) avancer.
Aufruf, *m. 2*, appel; déh; (*jur.*)
 sommation, *f.* citation.
Aufrufen, *v. a.* 4, appeler; invi-
 ter; —, *s. n. 1*, *v.* Aufruf.
Aufrufung, *f.* appel, *m.*
Aufbruch, *m. 2*, révolte, *f.* rébel-
 lion, insurrection, sédition, émeu-
 te, mutinerie; tumulte, *m.*
Aufbrühen, *v. a.* remuer; *fg.* re-
 mettre sur le tapis; einen Proceß
 wieder —, faire revivre un procès;
 die Leidenschaften —, exciter, irri-
 ter les passions; das Volk —, sou-
 lever le peuple.
Aufbrüher, *m. 1*, rebelle, sédition-
 nair, révolté; —, *pl.* insurgés.
Aufbrüchig, *adj.* rebelle, sédi-
 tion-
 nair, révolté; —, *pl.* insurgés.
Aufbrüchig, *adj.* rebelle, sédi-
 tion-
 nair, révolté; —, *pl.* insurgés.
Aufbrüchen, *v. a.* échafauder; voy.
 Zurufen.
Aufschüttung, *f.* échafaudage, *m.*
Aufschütteln, *v. a.* secouer, remuer;
 éveiller qn. en le secouant.
Aufs, pour auf das, sur le, au,
 etc., marque le superlatif absolu
 des adverbess.
Aufsetzen, *v. a.* charger sur le dos;
 einem Kern —, charger qn. d'un sac
 de blé; ein Kind —, prendre un en-
 fant sur le dos; *fg.* v. Aufstehen.
Aufsagen, *v. a.* réciter; seine Lektion
 —, dire sa leçon; ein Kapital —,
 dénoncer un capital; einem De-
 nienten —, donner congé à un do-
 mestique, etc.; einen Handel —,
 révoquer un marché.
Aufsagen, *v. a.* ouvrir en sciant.
Aussagung, *f.*, *v.* Aufkundung.
Aussammeln, *v. a.* ramasser, re-
Aussaulen, *v. a.* seller. [cueillir.]
Aussatz, *m. 2*, ornement de tête,
 coiffure, *f.* surtout, *m.*; (arch.)
 chapiteau; gradin d'un autel;
 garniture de porcelaine, etc., *f.*;
 — von Obst, du fruit monté, *m.* ||
 mémoire; minute, *f.*; composition.
Aussätzig, *adj.* ennemi de qn.,
 contraire; capricieux, obstiné, en-
 têté; einem — sein, en vouloir à
 qn.; einem — werden, prendre qn.
 en haine, *fm.* en grippe.
Aussätzigkeit, *f.* animosité.
Aussaugen, *v. a.* 6, ouvrir en su-
 çant, absorber, aspirer.
Aussäugen, *v. a.* allaiter, nour-
 rir de son lait.
Aussäben, *v. a.* ouvrir ou érafler
 en ratissant; ratisser de nouveau.
Aussärfen, *v. a.* (cha.) ouvrir
 une bête; aiguiser de nouveau,
 rafraîchir *une scie*; sich die Haut
 —, s'écorcher, s'érafler la peau;
 aufgeschäuft, (*chir.*) exco-
 rié; —, *s. n. 1*, éraflure, *f.* écorchure; (*chir.*)
 exco-
 riation.

Auffscharren, *v. a.* déterrer, gratter la terre.

Auffschauhen, *v. n.* (h.) lever les yeux; prendre garde.

Auffschieren, *v. a.* 6, (*tiss.*) ourdir.

Auffschneiden, *v. a.* écharcher, débûcher, lancer le gibier.

Auffschuern, *v. a.* torcher; écurer, laver la vaisselle; écorcher en frottant.

Auffschichten, *v. a.* entasser, empiler; (*mar.*) *v.* Schichten.

Auffschieben, *v. a.* 6, remettre, différer, retarder, reculer, suspendre; *aufgeschoben ist nicht aufzugehen*, ce qui est différé n'est pas perdu; —, surseoir à un jugement || ouvrir, pousser un couvercle.

Auffschießen, *v. n.* 6 (f.) monter; naître; pousser, croître; grandir || s'élançer; prendre son essor; —, *v. a.* ouvrir en tirant contre; (*mar.*) lever, rouer un câble.

Auffschlag, *m.* 2*, parement, revers d'un habit; retroussis d'un chapeau; montre d'une étoffe, *f.*; (*méd.*) cataplasme, *m.*; (*jeu*) retourne, *f.* face; (*mus.*) élévation de la main; (*comm.*) *v.* Aufschlagen, *n.*

Auffschlagen, *v. a.* 7, ouvrir; die Augen —, ouvrir les yeux; ein Buch —, ouvrir, consulter un livre; eine Karte —, tourner une carte; eine Thüre —, forcer, enfoncer une porte; ein Faß —, débouder un tonneau; —, dresser; ein Bett, ein Zelt —, monter, dresser un lit, une tente; seine Wohnung —, établir sa demeure; Wäsche —, plier du linge; —, appliquer; dem Pferde die Hufeisen —, ferrer le cheval; —, (*hydr.*) lâcher l'eau sur la roue; ein Gelächter —, éclater de rire; —, *v. n.* (h.) battre, frapper sur qch.; (f.) tomber rudement sur qch.; (*comm.*) encherir, hausser de prix; sich den Kopf —, se blesser à la tête en tombant; —, *s. n.* 1, enfoncement d'une porte, *m.*; (*comm.*) renchérissement, hausse, *f.*

Auffschlagechaufeln, *f. pl.* aubes à conduire l'eau. [te, *f.*

Auffschlagetisch, *m.* 2, table pliante.

Auffschließen, *v. a.* 6, ouvrir; *fg. id.*; Einem sein Herz —, ouvrir son cœur, s'ouvrir à qn.; —, éclaircir un passage; —, *v. n.* (h.) joindre bien; sich —, s'ouvrir, s'épanouir (*fleurs*). [vreur, *m.* -se, *f.*

Auffschließen, *m.* 1, zinn, *f.* ou Auffschließung, *f.* épanouissement, *m.*; *v.* Aufschluß.

Auffschlingen, *v. a.* 3, den Faden auf die Stricknadel —, faire une maille; —, détortiller, défaire;

sich —, ramper, s'élever le long de, autour de, s'entortiller autour de; se recoquiller (*ver*).

Auffschlügen, *v. a.* fendre, tailler; ouvrir; einem Verbrecher den Bauch —, éventrer un criminel; —, (*cha.*) découdre le ventre à un chien; faire une incision à qch.

Auffschlûgung, *f.* ouverture, fente, incision.

Auffschluß, *m.* 2*, ouverture, *f.*; *fg.* explication, éclaircissement, *m.*

Auffschmelzen, *v. a.* attacher sur qch. par la fonte; —, *v. n.* 6, *v.* Schmelzen.

Auffschmettern, *v. a.* ouvrir avec fracas, fracasser; —, *v. n.* (f.), mit dem Kopf —, donner rudement de la tête contre qch.; se fracasser la tête sur, contre qch.

Auffschmieden, *v. a.* attacher sur qch. un fer rouge à coups de marteau; employer en forgeant.

Auffschmieren, *v. a.* étendre.

Auffschmücken, *v. a.* parer, orner, embellir; raccommodeur un plumet. [boucler, boucler.

Auffschneellen, *v. a.* attacher; dé-
Auffschneappen, *v. a.* happer, attraper; *fg.* apprendre par hasard; —, *v. n.* (f.) se débânder, sauter; *pop.* mourir.

Auffschneiden, *v. a.* 5†, couper, tailler, ouvrir en coupant; entamer, fendre; (*anat.*) disséquer; (*chir.*) faire une incision à; —, *v. n.* (h.) *fg.* habler; faire des contes; —, *s. n.* 1, *v.* Aufschneiderei, Aufschneidung.

Auffschneider, *m.* 1, hâbleur, fanfaron, gascon, rodomont, charlatan.

Auffschneiderei, *f.* ostentation, fanfaronnade, gasconnade, rodomontade; charlatanerie.

Auffschneidung, *fém.* ouverture, taille, coupe; (*anat.*) dissection; (*chir.*) incision || *v.* Aufschneiderei.

Auffschneellen, *v. a.* lancer, faire sauter; —, *v. n.* (f.) sauter, rejaillir.

Auffschnitt, *m.* 2, coupure, *f.* entamure, coupe, incision, taillade.

Auffschüren, *v. a.* délayer.

Auffschubern, *v. a.* tasser, entasser, mettre en meule.

Auffschöpfen, *v. a.* ramasser, recueillir avec la cuiller.

Auffschöpfen, *v. a.* monter, croître en haut, pousser des rejetons, faire des jets. [*fg. fm.* flandriner.

Auffschöpfen, *m.* 2, jet, scion;

Auffschrammen, *v. a.* écorcher, tail-

lader; sich —, s'écorcher.

Auffschrauben, *v. a.* visser, attacher avec des vis; desserrer la vis.

Auffschrecken, *v. a.* épouvanter.

Auffschreiben, *v. a.* 5, écrire, marquer, noter; mettre, coucher par écrit; enregistrer. [marqueur.

Auffschreiber, *m.* 1, écrivain, Aufschreibung, *f.* action de noter, d'écrire, etc.

Auffschreiben, *v. a.* 5, éveiller qn. par des cris; —, *v. n.* (h.) s'écrier.

Auffschrist, *f.* inscription, dessus, *m.* intitulé, titre; mit einer — versehen, intituler; —, adresse d'une lettre, *f.*

Auffschrotten, *v. a.* rouler, monter, tirer en haut par le moyen d'un poulain; fendre avec le ciseau à repartons.

Auffschub, *m.* 2*, délai, retardement, remise, *f.* répit, *m.*; (*jur.*) sursis. [dre sur l'épaule.

Auffschultern, *v. a.* charger, prendre.

Auffschürfen, *v.* Aufschärfen.

Auffschürzen, *v. a.* trousser, retrousser, replier; (*mar.*) retrousser; aufgeschürzt, (*man.*) emmanqué.

Auffschürzung, *f.* retroussement, *m.* [fm. régaler.

Auffschüsseln, *v. a.* fm. servir; *fg.*

Auffschütteln, *v. a.* remuer, secouer; réveiller qn. en le secouant.

Auffschütten, *v. a.* verser dessus; abouquer, emmagasiner du sel; amasser du blé; (*meun.*) engrener; frisch aufgeschüttete Erde, terres jectissies, *f. pl.*; —, *s. n.* 1, emplacement du sel, *m.*

Auffschügen, *v. a.* (*meun.*) fermer, retenir les eaux.

Auffschwämmen, *v. a.* faire gonfler.

Auffschwagen, *v. a.* fm. enjôler.

Auffschweifen, *v. a.* trousser la queue à un cheval.

Auffschweissen, *v. a.* souder à chaud, corroyer; —, *v. n.* (f.) *prvcl.* dégeler lentement.

Auffschwellen, *v. a.* enfler, faire enfler; (*cuis.*) refaire; —, *v. n.* 6 (f.) s'enfler, se gonfler, grossir; —, *s. n.* 1, enfllement, *m.* gonflement; (*phys.*) intumescence, *f.*

Auffschwemme, *f.* place pour le bois flotté. [le bois flotté.

Auffschwemmen, *v. a.* tirer à terre

Auffschwingen (sich), 3, s'élever, prendre l'essor; s'élançer; —, *s. n.* 1, *v.* Aufschwung.

Auffschwung, *m.* 2*, élan, essor.

Aufsehen, *v. n.* 1 (h.) regarder en haut, lever les yeux; observer; auf einen —, avoir qn. devant les yeux; —, *s. n.* 1, nach dem Himmel, élévation des regards vers le ciel, *f.* inspection du ciel; —, bruit, *m.* éclat, sensation, *f.*; figure, parade; — machen, paraître, faire sensation.

Auffseher, *m.* 1, inspecteur, intendant, surveillant, gardien; (*fin.*) contrôleur; — *des Kirchenschäp*, custode; — *in einer Werkstätte*, contre-maître, *fm.* chasseur-avant; —, gouverneur d'un château, etc.; concierge d'une prison, d'un hôtel; *Wohnung des —s*, conciergerie, *f.*; — *inn*, *f.* gouvernante; inspectrice; surveillante. [*f.* intendance.

Auffseheramt, *n.* 5^e, inspection. **Auffsetzen**, *v. a.* dresser, élever, ériger; ranger, mettre; placer, reposer sur; *einen Stein* —, damer un pion; *den Anker* —, bosser l'ancre; *Fässer* —, empiler, engerber des tonneaux; —, entasser des sacs, etc.; coiffer les cheveux; *Schüsseln* —, servir les plats; *den Hut* —, mettre le chapeau, se couvrir; *die Haube*, *die Mütze* —, se coiffer; *die Krone* —, ceindre le diadème; *einem Hörner* —, *fm.* planter des cornes à qn., coiffer qn.; *den Kopf* —, s'entêter, s'obstiner || faire, rédiger, minuter, coucher par écrit, dresser un compte; —, *s. n.* 1, empiement du bois, *m.*; rédaction d'un article, *f.*

Auffsezig, *v.* **Auffsigig**.

Auffsezung, *f.* action de mettre dessus, de dresser, etc., empiement, *m.* [*profond soupir.*

Auffsezen, *v. n.* (b.) pousser un ***Auffsezen**, *v. n.* (f.) être levé, être debout; *wohl oder übel* —, se porter bien ou mal || être ouvert (*porte*); être consommé (*pain*, etc.); —, *s. n.* 1, état de santé, *m.*; veille, *f.*

Auffsiht, *f.* inspection; garde; intendance; direction; gouvernement, *m.*

Auffieden, *v. n.* 6^e (f.) bouillir, bouillonner; —, *v. a.* faire bouillir. [*m.* ébullition, *f.*

Auffiedung, *f.* bouillonnement, **Auffiegehn**, *v. a.* ouvrir, décaucher; lever le scellé.

***Auffigen**, *v. n.* (f.) monter à cheval; *hinten* —, monter en croupe; —, être assis, s'asseoir sur; se percher (*des oiseaux*); se jucher (*poules*) || veiller; —, (b.) poser; (*nav.*) s'ensabler; *sich* —, s'écorchier à force d'être assis; —, *s. n.* 1, (*man.*) montoir, *m.*; *zum — blasen*, sonner le boute-selle.

Auffispaunge, *f.* perchoir des poules, *m.* [*les hamacs.*

Aufforren, *v. a.* (*mar.*) relever **Auffpähen**, *v. a.* épier, chercher à découvrir.

Auffalten, *v. a.* fendre; —, *v. n.* (f.) se fendre; se gercer par le froid.

Auffspannen, *v. a.* tendre, étendre; déployer les voiles; *alle Segel* —, forcer de voiles; *fg.* faire tous ses efforts.

Auffsparen, *v. a.* épargner, réserver; *fg.* remettre, différer.

Auffspeichern, *v. a.* mettre sur le grenier; *das Korn* —, serrer le blé.

Auffspeisen, *v. a.* manger tout.

Auffsperrern, *v. a.* ouvrir, écarter; *die Augen* —, écarquiller les yeux; *das Maul* —, bayer, bâiller; *Mund und Nase* —, ouvrir de grands yeux.

Auffsperrung, *f.* écarquillement des yeux, *m.*; desserrement des dents; ouverture, *f.* [*jouer.*

Auffspielen, *v. a. et n.* (b.) (*mus.*) **Auffspießen**, *v. a.* embrocher, empaler; mettre sur la pointe d'une pique. [*ver de filer; filer tout.*

Auffspinnen, *v. a. et n.* 2 (b.) **Auffspitzen**, *v. a.* tenir ouvert par des traverses.

Auffsprennen, *v. a.* enfoncer; faire sauter; rompre; mit *Petarden* —, pétarder; (*cha.*) débusquer, lancer. [*m.*

Auffsprennung, *f.* enfoncement. **Auffsprießen**, *v. n.* 6 (f.) naître, pousser, germer.

Auffspringen, *v. n.* 3 (f.) sauter, bondir; tressaillir; se lever brusquement || crever, se gercer (*bois*, etc.); *die Lippen sind ihm aufgesprungen*, il a les lèvres gercées; —, *s. n.* 1, saut, *n.* bondissement || gercure, *f.* ouverture.

Auffspringen, *v. a.* faire jaillir; —, *v. n.* (f.) jaillir, rejaillir.

Auffspringen, *v. a.* jaillir, rejaillir.

Auffspringen, *v. a.* jaillir, rejaillir.

Auffspringen, *v. a.* jaillir, rejaillir.

Auffspringen, *v. a.* jaillir, rejaillir.

Auffspringen, *v. a.* jaillir, rejaillir.

Auffspringen, *v. a.* jaillir, rejaillir.

Auffspringen, *v. a.* jaillir, rejaillir.

Auffspringen, *v. a.* jaillir, rejaillir.

Auffspringen, *v. a.* jaillir, rejaillir.

Auffspringen, *v. a.* jaillir, rejaillir.

Auffspringen, *v. a.* jaillir, rejaillir.

Auffspringen, *v. a.* jaillir, rejaillir.

Auffspringen, *v. a.* jaillir, rejaillir.

Auffspringen, *v. a.* jaillir, rejaillir.

Auffspringen, *v. a.* jaillir, rejaillir.

cir une barre de fer; die Feder —, frapper sur qch. avec la plume || dresser le lin || faire remonter, enfler l'eau.

Auffstehen, *v. a.* 2, prendre, enlever avec la fourchette, etc.; ouvrir avec une pointe; percer; (*grav.*) retoucher une planche.

Auffstehen, *v. a.* attacher, ficher, mettre; *eine Zahne* —, arborer, planter un drapeau; —, retrouver un habit; remonter, refaire une coiffe; *fg. fm.* gagner.

***Auffstehen**, *v. n.* (f.) se lever, se relever; wider einen —, se soulever, se révolter contre qn.; in *Masse* —, se lever en masse; —, être ouvert (*porte*, etc.); —, *s. n.* 1, lever, *m.*; guérison d'un malade, *f.*

Auffsteigen, *v. a.* (*chap.*) raffermir, donner un nouvel appât à; *Wäsche* —, emper du linge.

Auffsteigen, *v. n.* 5 (f.) monter, s'élever; se lever; (*méd.*) revenir, rapporter; —, *s. n.* 1, lever, *m.* monter; (*méd.*) soulèvement de cœur, rapport; ascension d'une étoile, *f.*; *fg.* émotion de la bile.

Auffsteigend, *adj.* (*ligne*) ascendant.

Auffstellen, *v. a.* mettre debout; dresser, élever; ériger; ranger; *Nege* —, tendre des filets; *Schüsseln* —, servir des plats; *Seugen* —, produire des témoins; *eine Meinung* —, avancer une opinion; *stellt euch auf!* à vos rangs!

Auffstehen, *v. n.* 6, *v.* **Auffstehen**.

Auffstehen, *v. a.* exciter, instiguer.

Auffstehen, *v. a.* (*cha.*) faire lever, lancer; *fg. fm.* déterrer.

Auffstiehn, *v. a.* déboucher une bouteille.

Auffstieren, *v. a.* réveiller, troubler qn., remuer; fourgonner le feu.

Auffstießen, *v. a.* 4, enfoncer, pousser; *ein Fass* —, défoncer un tonneau; —, *v. n.* (b.) fouiller, élever la terre (*taupe*); (f.) euf etc. —, toucher qch., donner contre qch.; *fg.* er ist mir aufgefallen, je l'ai rencontré; *einem* —, arriver, survenir à qn.; —, revenir, faire soulever le cœur; causer des rapports; es sieht mir sehr auf, j'ai des rapports aigres; —, se troubler par une seconde fermentation; aufgestehen, trouble, altéré, gâté (*vin*, etc.); —, *s. n.* 1, enfoncement d'une porte, *m.*; défoncement d'un tonneau; choc d'un vaisseau; (*méd.*) rapports, *pl.* érucation, *f. fm.* bouillie; saure —, aigreurs, *pl.* oxyregmie; —, seconde fermentation, altération du vin, etc. [*gâté (vin*, etc.).

Auffstieben, *v. a.* exciter, instiguer.

Auffstieben, *v. a.* exciter, instiguer.

Auffstieben, *v. a.* exciter, instiguer.

Auffstieben, *v. a.* exciter, instiguer.

Auffstieben, *v. a.* exciter, instiguer.

Auffstieben, *v. a.* exciter, instiguer.

Auffstieben, *v. a.* exciter, instiguer.

Auffstieben, *v. a.* exciter, instiguer.

Auffstieben, *v. a.* exciter, instiguer.

Auffstieben, *v. a.* exciter, instiguer.

Aufstirrauben, v. a. faire dresser; sich —, se dresser, se hérissier.

Aufstreben, v. n. (h.) faire des efforts pour s'élever à; tendre à.
Aufstreich, m. 2, encan, enchère, f.; im — verkaufen, vendre à l'encan; (jur.) par licitation.

Aufstreichen, v. a. 5†, étendre du beurre, etc.; appliquer des couleurs; retoucher, rebrousser qch.

Aufstreifen, v. a. retoucher; —, v. n. (h.) raser, effleurer; sich —, retoucher ses manches; sich den Arm —, s'écorcher, s'effleurer le bras.

Aufstreuen, v. a. répandre; Zucker auf etw. —, saupoudrer qch. de sucre. [schet de bas en haut.

Aufstrich, m. 2, (mus.) coup d'arc.
Aufstufen, v. a. hausser, élever par degrés.

Aufstufung, f. (rhet.) climax, m. gradation, f.

Aufstülpen, v. a. retoucher, retaper. [avec violence, enfoncer.

Aufstürmen, v. a. forcer, ouvrir.
Aufstürzen, v. a. mettre à la hâte; mettre les assiettes debout; den Deckel auf den Topf —, couvrir le pot; —, v. n. (f.) tomber sur; mit dem Kopfe auf einen Stein —, donner de la tête contre une pierre.

Aufstutzen, v. a. retoucher; fg. fm. orner, embellir (mit, de); mit falschem Prunk —, farder un discours; —, maquignonner un cheval; —, s. n. 1, embellissement, m.

Aufstützen, v. a. appuyer sur qch.

Aufsuchen, v. a. chercher, rechercher, poursuivre; quêter qch.

Aufsuchung, f. recherche, poursuite, perquisition; quête; (gram.) investigation de la racine.

Aufsummen (sich), s'accumuler; — lassen, laisser arranger.

Aufstakeln, v. a. (mar.) gréer, agréer. [chancelant.

Aufstaumeln, v. n. (f.) se lever en

Aufstehen, v. a. et n. (f.) dége-ler; —, s. n. 1, dégel, m.

Aufstun, v. a. mettre un mets sur un plat || ouvrir; mettre du vin, etc. en perce, en vente; sich —, s'ouvrir; s'épanouir (fleur).

Aufstürmen, v. a. entasser, amon-celer. [du fer, etc.

Auftiefen, v. a. emboutir, caver

Aufstischen, v. a. servir; einem etw. —, régaler qn. de qch. (aussi fg. fm.).

Aufstrag, m. 2*, (manuf.) touche, f.; (peint.) couche || commission; mission.

Auftragen, v. a. 7, Speisen — ou —, servir les viandes, mettre les viandes sur la table; —, (arch.)

tracer un plan; (peint.) coucher, appliquer; auf den Grund —, asso-oir; diä —, empâter; Farbe auf die Form —, (impr.) toucher la forme, distribuer l'encre; —, (dor.) coucher; das Quicgeld —, parachever; feier —, (reint.) assurer; diä und sachte —, épigéonner le plâtre || fg. einem etw. —, charger qn. de qch., commettre qn. à qch., donner commission à qn. pour qch.; déléguer un emploi à qn.; —, s. n. 1, couche, f. empâte-ment des couleurs, m.

Aufstreifen, v. a. 5, chasser; lan-cer, débücher le gibier; wieder —, relancer; —, fg. chercher, trou-ver, se procurer || gonfler, enfler le corps; bouffir de la viande; —, v. n. (f) (nav.) s'ensabler, échouer.

Aufstrennen, v. a. 6. dénouer un habit; défaire une couture; auf-getrennte Naht, dénouure, f.

Aufstreiten, v. a. 1, enfoncer, ou-vrir à coups de pied; —, v. n. (f.) marcher; sachte —, aller douce-ment; fg. id.; —, paraître, se pré-senter; zum ersten Male —, débü-ter; der zum ersten Male — der Schauspieler, le débutant; auf der Kanzel, auf der Tribune —, monter en chaire, à la tribune; —, fg. s'élever, se déclarer contre qn.; mit etw. —, proposer qch.

Aufstinken, v. a. 3, boire tout le vin.

Auftritt, m. 2, marche, f. de-gré, m.; perron; montoir; — an einer Kutsche, botte, f. marche-pied, m.; —, estrade d'une croi-sée, f.; banquette d'un parapet || entrée d'un chanteur, etc.; erste —, début, m.; —, (théat. et fg.) scène, f.; vordrielsche —, fm. es-calandre; lustige —, comédie.

Aufstrecken, v. a. sécher; —, v. n. (f.) sécher, devenir sec.

Aufstrumpfen, v. n. (h.) mettre, donner un atout (jeu); fg. ri-poster, repartir vivement.

Aufwachern, v. n. (f.) s'éveiller; se réveiller; —, s. n. 1, réveil, m.

Aufwachsen, v. n. 7 (f.) croître, grandir; mit einander —, être éle-vés ensemble; —, s. n. 1, agran-dissement, m.

Aufwägen, v. a. v. Aufwiegen.

Aufwallen, v. n. (f.) bouillir; bouillonner.

Aufwallen, v. a. faire bouillir.

Aufwallung, f. bouillonnement, m. ébullition, f.; fg. efferves-cence, emportement, m.

Aufwand, m. 2*, dépense, f.; frais, m. pl.; emploi des deniers || luxe; sgeß, n. 2, loi somptuaire, f.; sseuer, f. taxe somptuaire.

Aufwärmen, v. a. réchauffer; re-cuire; fg. réveiller une querelle; rebattre, réchauffer.

Aufwarten, v. n. (h.) servir, soigner (einem, qn.); einem mit etw. —, offrir qch. à qn., régaler qn. de qch.; einem —, fg. rendre visite, rendre ses devoirs, ses respects à qn.; faire sa cour au roi.

Aufwärter, m. 1, -inn, f. servi-teur, m. garçon, domestique, valet; (bill.) marquer; servante, f. fille.

Aufwärts, adv. en haut; vers le haut; — steigen, reiten, etc., monter; —, (nav.) amont; — schiffen, remonter la rivière; — gebogen, recourbé, retourné.

Aufwartung, f. service, m. || vi-site, f.; einem seine — machen, v. Aufwarten (einem).

Aufwaschen, v. a. 7, laver; écu-ter; —, s. n. 1, lavage, m. [reuse.

Aufwascherinn, f. laveuse, écu-
Aufwaschwasser, n. 1, lavure, f.

Aufwechsel, m. 1, agio; wucher-liche —, agiotage. [agioter.

Aufwechseln, v. a. changer; m. p.

Aufwechsler, m. 1, changeur; m. p. agioter.

Aufwachen, v. a. éveiller, réveil-ler; fg. égarer; ressusciter des morts; aufgewacht, fg. éveillé, fm. égrillard.

Aufwacker, m. 1, réveille-matin.

Aufweckung, f. réveil, m., résur-
rection des morts, f.

Aufwehen, v. a. faire lever en soufflant; die Kehlen —, enflam-mer les braises; der Wind hat die Thüre aufgeweht, le vent a ouvert la porte.

Aufweichen, v. a. amollir, ramol-lir, détrempier, délayer les cou-leurs; ouvrir un abcès par quel-que émollient; dégluer les pau-pières; —, v. n. (f.) s'amollir.

Aufweichen, f. amollissement, m. détrempage, f. délayement, m.

Aufweisen, v. a. 5, montrer, faire voir, produire; présenter; exhiber ses titres; étaler son jeu.

Aufweisung, f. présentation, pro-duction, exhibition.

Aufwenden, v. a. employer du temps; dépenser de l'argent.

Aufwendung, f. emploi, m.; dé-pense, f.

Aufwerfen, v. a. 2, jeter en haut; Schaum —, écumer; Blasen —, faire des bouteilles; —, fouiller (taupe); faire une levée; élever un retranchement; construire un rempart; creuser un fossé; Erde um einen Baum —, butter un arbre; —, retoucher, relever le nez; das Maul —, faire la moue;

—, fg. proposer, soulever une

question; former, élever *un doute* || jeter sur qch. || mit *Steinen* —, enfoncer *une porte* à coups de pierres; auf dem *Pflaster* —, casser *une noix* en la jetant: sich —, *fg.* s'ériger (*zu*, *en*), se faire, se constituer (*zu etw.*, qch.); se soulever, se révolter *contre qn.*; aufgeworfen, retroussé (*nez*), renversé (*lèvres*).

Aufwerfung, *f.* construction d'un rempart; *fg.* proposition d'une question.

Aufwischen, *v. a.* ou *n.* cirer; *fg.* *fm.* faire bombance, traiter somptueusement.

Aufwickeln, *v. a.* mettre en pelote; dévider, détortiller *du fil*; dérouler *du papier*; développer, défaire *un paquet*; déployer *du drap*; die *Haare* —, papillotter les cheveux; —, démailloter *un enfant*; *fg.* démêler, éclaircir.

Aufwiegeln, *v. a.* soulever, faire révolter, amener; *fg.* susciter, exciter.

Aufwiegelung, *f.* incitation; excitation à la révolte; soulevement, *m.*

Aufwiegen, *v. a.* 6, l'emporter sur; *fg. id.*; valoir mieux que; contrebalancer *un argument*.

Aufwiegler, *m.* 1, *Aufwieglerisch*, *adj.* séditieux, mutin, rebelle, agitateur, *m.* boute-feu.

Aufwindeln, *v. a.* démailloter.

Aufwinden, *v. a.* 3, guinder *un fardeau*, soulever avec le cric; lever *l'ancre*; dévider, pelotonner *du fil*; détordre, détortiller; sich —, s'entortiller; —, *s. n.* 1, guindage, *m.*

Aufwinderlehn, *m.* 2, guindage.

Aufwirken, *v. a.* défaire *un tissu*; employer en tissant; donner la forme *au pain*; ouvrir *une bête*.

Aufwirren, *v.* Enwirren.

Aufwischen, *v. a.* torcher, essuyer, enlever.

Aufwischlumpen, *m.* 1, torchon.

Aufwühlen, *v. a.* fouiller, fouir, remuer *la terre*; (*artill.*) labourer; —, *s. n.* 1, fouille, *f.*

Aufwurf, *m.* 2, levée, *f.* jetée; *v.* Aufwerfung.

Aufzählen, *v. a.* compter, énumérer, faire l'énumération de; *fg.* détailler, exposer; einem 25 *Prügel* —, donner à qn. 25 coups de bâton bien comptés.

Aufzählend, *adj.* énumératif.

Aufzählung, *f.* compte, *m.* énumération, *f.* détail, *m.*

Aufzäumen, *v. a.* brider.

Aufzehren, *v. a.* consommer *une provision*; *cons.* (*feu*); *fg.* consumer, dépenser, *fm.* manger son bien.

Aufzehrung, *f.* consommation; dépense.

Aufzeichnen, *v. a.* dessiner sur || marquer, noter; inventorier *des meubles*; (*jur.*) annoter; mettre par écrit, écrire, coucher sur le papier.

Aufzeichnung, *f.* (*jur.*) annotation.

Aufzeigen, *v.* Aufweisen.

Aufziehbrücke, *v.* Zugbrücke.

Aufziehen, *v. a.* 6, ouvrir en tirant; den *Verhang* —, lever la toile, le rideau; einen *Knoten* —, défaire *un nœud*; den *Niezel* —, tirer le verrou; die *Thüre* —, tirer le cordon de la porte; —, (*chir.*) ouvrir, faire aboutir; die *Schloßen* —, lâcher les écluses; —, élever, hausser, monter, tirer en haut; die *Zegel* —, hisser les voiles; eine *Uhr* —, monter une horloge; die *Zugbrücke* —, lever le pont-levis; eine *Laute* —, monter un luth; *fg.* gelindere *Saiten* —, filer doux, se radoucir; *fg.* ein *Kind* —, élever un enfant; einen —, se moquer de qn.; —, *v. n.* (*f.*) aller, marcher en procession; auf die *Wache* —, monter la garde; *fg.* prächtig —, faire figure, une bonne figure, avoir un train magnifique; armselig —, être vêtu pauvrement, faire une mauvaise figure || s'élever (*orage*).

Aufsiehheil, *n.* 2, (*nav.*) calioirne, *f.*

Aufsiehung, *f.* (*tiss.*) ourdissure || éducation; nourrissage *des bestiaux*, *m.*; (*nav.*) halage; *fg.* raillerie, *f.* moquerie.

Aufzug, *m.* 2*, (*tiss.*) chaîne, *fg.* (*manuf.*) lice, trame; cordon d'une porte, *m.* || parade des troupes, *f.*; pompe, appareil, *m.*; équipage, train de valets, *etc.*; figure, *f.*; (*égl.*) procession; — *zu Pferd*, cavalcade; —, (*théat.*) acte, *m.*

Aufzugfette, *f.* fil de la chaîne, *m.*; ourdissure, *f.*

Aufzugfängeldien, *n.* 1, (*tiss.*) contre-lame, *f.*

Aufzwingen, *v. a.* forcer à prendre; ouvrir avec effort *une porte*.

Aufzwicken, *v. a.* (*cordonn.*) bracher.

Aufzwingen, *v. a.* 3, cinem *etw.* —, forcer, contraindre qn. à prendre qch.

Aufzupfel, *m.* 1*, prunelle, *f.* pupille; *fg.* bien-aimé, *m.* *fm.* benjamin.

Aufzupfelhäutchen, *n.* 1, choroïde, *m.*

Auge, *n.* exc. 1, œil, *m.* (*pl.* les yeux); mit *bleßen* —n, l'œil nu; mit *unverwandten* —n, (regarder) fixement; ins —n *sehen*, fixer ses regards sur; im — *behalten*, ein *wachfames* — auf einen *haben*,

avoir l'œil sur qn.; nicht *aus den* —n *verlieren*, ne pas perdre de vue; er *ist mir aus den* —n *gegangen*, je l'ai perdu de vue; die —n *gehen*, laufen ihm über, les larmes lui viennent aux yeux; nur ein — *haben*, être borgne; in die —n *fallen*, sauter aux yeux, être saillant; *vor* —n *liegen*, se voir à l'œil, être visible; einem in die —n *sehen*, donner dans l'œil, dans la vue à qn.; ein — *auf etw. haben*, désirer, *fm.* lorgner qch.; mit *neidischen* —n, d'un œil d'envie; *vor den* —n, aux yeux de tout le monde; unter *vier* —n, entre quatre yeux, en particulier, *fm.* bec à bec; ein *Gespräch unter vier* —n, un tête-à-tête; in *seinen* —n, à ses yeux, suivant lui; mit *ganz andern* —n (ansehen), d'un tout autre œil; ein *Dorn im* —, un objet de haine, d'envie; mit *einem blauen* —n *dauen kommen*, en être quitte à bon marché; einem *etw. aufs* —n *drücken*, corrompre qn.; einem *den Daumen aufs* —n *setzen*, contenir qn. dans les bornes; das *paßt wie die Faust aufs* —n, cela rime comme halberde et miséricorde; einen *mit verliebten* —n *ansehen*, faire les yeux doux à qn.; die —n *aufstun*, *essen haben*, *fg.* avoir bon pied, bon œil; *prov.* aus den —n, aus dem *Sinn*, loin des yeux, loin du cœur || *vue*, *f.* regard, *m.*; (*art.*) œil; (*jeu*) point; (*comm.*) œil, apprêt, lustre; (*jard.*) œil, bouton, bourgeois; (*vign.*) cosson.

Augen, *v. n.* jouer de la prunelle || écussonner, greffer en écusson, enter en bouton.

Augenackat, *m.* 2, pierre oculée, *f.*

Augenader, *f.* veine oculaire.

Augenarzt, *f.* *v.* Augenmittel.

Augenarzt, *m.* 2*, oculiste.

Augenbeschreibung, *f.* ophthalmographie.

[*tique*, *f.*

Augenbetrug, *m.* 2, illusion optique.

Augenbild, *n.* 3, image visuelle, *f.*

Augenblick, *m.* 2, clin d'œil; *fg. id.*, moment, instant; *helle* —e, des intervalles lucides, *m.*; im —, à l'instant; *alle* —e, à tout moment, *fm.* à tout bout de champ; auf einen —, momentanément.

Augenblichlich, *adj.* momentané; d'un moment; instantané; —e *Dauer*, instantanéité, *f.*; —, *adv.* à l'instant; momentanément.

Augenblinzeln, *n.* 1, clignement, *m.* clignotement.

Augenblute, *f.* mouron, *m.*

Augenbogen, *m.* 1*, iris.

Augenbraune, *f.* sourcil, *m.*

Augenbutter, *f.* chassie.

Augeneur, *f.* care d'une maladie d'yeux.
Augendefel, *m.* 1, tunique, *f.* (*chir.*) gardien de l'œil, *m.*
Augendiener, *m.* 1, flatteur, com-
 plaisant.
Augendiensl, *m.* 2, fausse com-
 plaisance, *f.* basse flatterie.
Augenentzündung, *f.* ophthalmie;
 *höchste Grad der —, chémosie, ché-
 mosis; trodene —, xérophthalmie.
Augenfell, *n.* 2, taie, *f.*
Augenflüß, *f.* fistule lacrymale.
Augenflöden, *m.* 1, dragon, gen-
 darmes, *pl.*; weiße —, albugo,
 leucoma; kleine weiße —, nubé-
 cule, *f.*
Augenfluß, *m.* 2*, fluxion à l'œil,
f. fluxion oculaire ou ophthal-
 mique. [œillé.
Augenförmig, *adj.* en forme d'œil.
Augengeschwulst, *f.**, exophthal-
 mie.
Augengeschwür, *n.* 2, égilops, *m.*
Augenglas, *n.* 5*, verre oculaire,
m.; lorgnette, *f.* lunette; loupe;
 mit dem — betrachten, lorgner.
Augenhaut, *f.**, tunique, mem-
 brane de l'œil; harte —, cornée
 opaque; braune —, uvée; weiße
 —, membrane albuginée, con-
 junctive.
Augenhöhle, *f.* orbite, *m.* cavité
 de l'œil, *f.*; (*cha.*) larmière (*du*
cerf).
Augenknorpel, *m.* 1, tarse.
Augenknoten, *m.* 1, ganglion len-
 ticulaire de l'œil.
Augenkrankheit, *f.* maladie oph-
 thalmique, mal aux yeux, *m.*
Augenfraut, *n.* 5*, éclairer, *f.*
 (plante).
Augenleder, *n.* 1, œillère, *f.*
Augenlicht, *n.* 5, (*poés.*) clarté
 des yeux, *f.* vue; œil, *m.*
Augenlied, *n.* 5, paupière, *f.*
Augenlust, *v.* Augenweide.
Augenmaß, *n.* 2, estimation à
 vue d'œil, *f.*; coup d'œil, *m.*;
 nach dem —, à vue d'œil; nach
 dem — abmessen, bornoyer (*une*
ligne, etc.).
Augenmert, *n.* 2, vue, *f.*; des-
 sein, *m.* but; sein — auf etw. ge-
 richtet haben, avoir qch. en vue.
Augenmittel, *n.* 1, remède oph-
 thalmique, *m.*; äußerliche —, col-
 lyre. [tique ou visuel.
Augennerv, *m.* exc. 1, nerf op-
Augenmich, *m.* 2, (*chim.*) spode
f. tutie. [(plante).
Augenpappel, *f.* guimauve, alcée
Augenpunkt, *m.* 2, v. Gesichtspunkt.
Augenrinne, *n.* 1, lippitude, *f.*
Augenröthe, *f.* xérophthalmie.
Augensalbe, *f.* onguent ophthal-
 mique, *m.*

Augenschein, *m.* 2, vue, *f.*; etw.
 in — nehmen, faire l'inspection
 de qch.; (*arch.*) faire l'expertise
 de qch.; einen — vor-, einneh-
 men, (*jur.*) faire une visite, des-
 cendre sur les lieux; —, *fg.* évi-
 dence, *f.*
Augenscheinlich, *adj.* évident; vi-
 sible, manifeste; —, *adv.* évi-
 demment, etc.
Augenscheinlichkeit, *f.* évidence.
Augenschirm, *m.* 2, garde-vue.
Augenspiegel, *m.* 1, dilatatoire.
Augenstaar, *m.* 2, cataracte, *f.*
Augenstein, *m.* 2, œil de chat.
Augenstern, *m.* 2, prunelle, *f.*
Augenstriefen, *n.* 1, lippitude, *f.*
Augenstriefig, *adj.* chassieux.
Augentrost, *m.* 2, eufraise, *f.*
 (plante).
Augentrostgras, *n.* 2, pied-de-lion,
m. grenouillette, *f.*
Augenwasser, *n.* 1, eau ophthal-
 mique, *f.*; collyre liquide, *m.*
Augenwassersucht, *f.* hydrophthal-
 mie.
Augenweh, *n.* 2, mal aux yeux, *m.*
Augenweide, *f.* charme, *m.* plai-
 sir des yeux. [m.
Augenweiß, *n.* 2, blanc de l'œil,
Augenwimpern, *f.* *pl.* cils, *m.* *pl.*
Augenwink, *m.* 2, signe d'œil,
 ceillade, *f.*
Augenwinkel, *m.* 1, coin de l'œil.
Augenahn, *m.* 2*, dent œillère, *f.*
Augenzeuge, *m.* 3, témoin ocu-
 laire.
Augenzier, *f.* orcanette, buglose
 (plante).
Augsburg, *n.* Augsbourg (ville).
August, **Augustmonat**, *m.* 2, mois
 d'Août; —, *n. pr.* Auguste.
Augustapfel, *m.* 1*, calville d'é-
 té, *f.*
Augustbirne, *f.* hâtiveau, *m.*
Augustiner, *m.* 1, Augustinermönch,
m. 2, Augustin.
Augustinische, *f.* griotte.
Augustpflaume, *f.* reine-claude.
Aurelia, *n. pr. f.* Aurélie.
Aurelius, *n. pr. m.* Aurèle.
Aurifel, *f.* oreille d'ours.
Auripigment, *n.* 2, orpiment, *m.*
Aurora, *f.* aurore, *v.* Morgen-
 röthe.
Aus, *prep.* de; hors; par; — dem
 Hause, de, hors de la maison;
 — einer Hand in die andere, de main
 en main; — guter Absicht, à bonne
 intention; — Versatz, à dessein,
 exprès; — Erfahrung, par expé-
 rience; einer — unserer Mitte, l'un
 d'entre nous; — einem Glase trin-
 ken, boire dans un verre; — Liebe,
 par amour, pour l'amour (*du*, pour,
 de); —, *adv.* fini, passé; der Wein
 ist —, le vin est bu; es ist — mit

ihm, c'en est fait de lui, il est per-
 du, ruiné; il est mort; es ist bald
 mit ihm —, il est près de sa perte,
 de sa mort; —, *séparable dans*
la comp. indiquer un mouvement
 de sortie, une perfection, la pu-
 blication de qch.; la fin d'une
 action, d'un état; l'anéantisse-
 ment de qch.
Ausabern, *v. a.* ôter les veines
 de qch.
Ausarbeiten, *v. a.* graver, creuser
 (avec le ciseau); (*bouch.*) écorcher
 || faire, composer, travailler; ache-
 ver, finir; perfectionner; (*sculpt.*)
 approcher; (*men.*) chantourner;
 (*phys.*, etc.) élaborer.
Ausarbeitung, *f.* (*phys.*, etc.)
 élaboration || composition; aché-
 vement, *m.*
Ausarten, *v. n.* (f.) dégénérer, s'a-
 bâtardir, déchoir.
Ausartung, *f.* dégénération, abât-
 tardissement, *m.*
Ausatmen, *v. a.* expirer; *fg.* ren-
 dre (l'âme); exhaler (une odeur).
Ausatmung, *f.* expiration; exha-
 lation.
Ausbaden, *v. a.* 7, cuire à point,
 frire (*du poisson*); —, *v. n.* (f.)
 achever de cuire; nicht gut ausge-
 baden, baveux.
Ausbaden, *v. a.* laver, baigner;
fg. er muß es —, il payera l'écot,
 la folle enchère; il en aura le
 dommage. [fer.
Ausbähen, *v. n.* bassiner, chauf-
Ausbalgen, *v. a.* écorcher, dé-
 pouiller; rembourrer (*des oiseaux*,
 etc.); mit Stroh —, empailler; —,
s. n. 1, rembourrement, *m.*
Ausballen, *v. a.* déballer; —, *s.*
n. 1, déballage, *m.*
Ausbauchen, *v. a.* emboutir, bos-
 seler; eine Säule —, donner du
 renflement à une colonne; sich —,
 faire le ventre; avoir du renfle-
 ment, se déjeter; —, *s. n. 1*,
 bosselage, *m.*
Ausbauen, *v. a.* bâtir; achever de
 bâtir; —, *v. n.* (h.) cesser de bâtir.
***Ausbedingen**, *v. a.*, sich etw. —,
 se réserver, stipuler qch.; nur die-
 ses ausbedingen, à l'exception de
 cela. [lation.
Ausbedingung, *f.* réserve, stipu-
Ausbeeren, *v. a.* égrener, égrapper.
Ausbeinen, *v. a.* désosser.
Ausbeißen, *v. a.* 5 †, arracher,
 emporter avec les dents; sich einen
 Zahn —, se casser une dent en
 mordant; *fg. fm.* débuser, sup-
 planter.
Ausbeizen, *v. a.* enlever par le
 moyen d'un corrosif.
Ausbessern, *v. a.* raccommoder,
 réparer, refaire (*un habit*); (*mac.*)

renformir; am Grundgemäuer —, reprendre un mur sous œuvre; —, rajuster, rapetasser, ravauder (*des bas*); rhabiller (*des filets*); (*дор., etc.*) ramender; radouber (*un vaisseau*); remplir (*des dentelles*).

Ausbesserung, *f.* raccommodage, *m.*; réparation, *f.* rajustement, *m.*; rétablissement (*d'un chemin*); rhabillage (*des filets*); renformis (*d'un mur*); (*mar.*) radoub; (*cout.*) remplissage; ravaudage.

Ausbeugen, *v. a.* plier.

Ausbeugung, *f.* digression.

Ausbeulen, *v. a.* planer, refaire (*un plat, etc.*).

Ausbeute, *f.* butin, *m.*; profit; revenu; produit (*des mines, etc.*).

Ausbeuteln, *v. a.* cribler, bluter, tamiser, sasser; *fg. fm.* mettre qn. à sec.

Ausbeugeln, *v. a.* Ausgählen.

Ausbiegen, *v. a.* 6, plier en dehors; courber; —, *v. n.* (f.) se ranger de côté; gauchir; *fg. einer S.* —, éviter qch.

Ausbieten, *v. a.* 6, mettre, exposer en vente; offrir; einen —, encherir sur qn.

Ausbietung, *f.* mise en vente.

Ausbilden, *v. a.* former, polir; perfectionner; cultiver, embellir.

Ausbildung, *f.* perfectionnement, *m.*; culture, *f.* embellissement, *m.*

Ausbitten, *v. a.* 1, demander en grâce; espérer, entendre se réserver; das bitte ich mir aus, (*iron.*) je vous demande pardon, je ne souffrirai pas cela.

Ausblasen, *v. a.* 4, souffler, éteindre; einem das Lebenslicht —, tuer qn. || publier à son de trompe.

Ausbleiben, *v. n.* 5 (f.) ne pas venir, demeurer dehors; ne point revenir; tarder à venir; (*jur.*) faire défaut; cesser (*fièvre*); manquer; être omis (*ligne*); deine Strafe wird nicht —, tu n'échapperas pas à la punition; —, *s. n.* 1, absence, *f.*; retardement, *m.*; (*jur.*) défaut.

Ausbleiben, *v. a.* remplir de plomb, plomber (*une dent*).

Ausblühen, *v. n.* (h.) déflourir.

Ausbluten, *v. n.* (h.) saigner, perdre tout son sang; —, *v. a.*, sein Leben —, perdre la vie avec le sang.

Ausbohren, *v. a.* plancheier.

Ausbohren, *v. a.* percer, creuser, évider (*un tuyau*), forer (*une clef*); aléser (*un canon, etc.*); eine Schraubenmutter in Holz —, tarauder une pièce de bois; den Spund —, retirer le bondon avec un foret.

Ausborgen, *v. a.* prêter, donner à crédit.

Ausbrauen, *v. a.* trier, séparer le rebut.

Ausbraten, *v. a.* 4, rôtir assez, bien rôtir; tirer (*la graisse d'une oie*) en rôtissant; —, *v. n.* (f.) bien rôtir; sortir (*graisse*).

Ausbrauchen, *v. a.* consommer, employer; prendre (*toute une médecine*) || n'avoir plus besoin de, etc.

Ausbrauen, *v. a.* bien brasser.

Ausbrausen, *v. n.* cesser de bruire, cesser de bouillir; *fg. fm.* er hat noch nicht ausgebrauset, il n'a pas encore achevé de jeter sa gourme.

Ausbrechen, *v. a.* 2, arracher, détacher avec effort, rompre; einen Zahn —, arracher une dent; einen Kern aus der Schale —, casser un noyau et en tirer l'amande; —, écaler (*des noix*); émonder, élaguer (*un arbre*); die unnützen Knespen an einem Baume —, ébourgeonner un arbre; —, épamprer (*la vigne*); écosser (*des pois*); die Zähne aus einem Kämme, *n.* —, édentier un peigne; ein Stüd aus einem Messer —, ébrécher un couteau; —, tirer (*des pierres*); éplucher (*des écrevisses*); die Bienen —, tailler, vider la ruche || vomir (*de la bile, etc.*); rendre (*une médecine*); Lunge und Leber —, *fm.* vomir tripes et boyaux; —, *v. n.* (f.) aus seinem Gefängnisse —, rompre, forcer sa prison; —, *fg.* déborder (*rivière*); éclater, se manifester (*colère, etc.*); in ein lautes Gelächter —, éclater de rire || percer (*dents*); sortir (*pustule*); der Angstschweiß bricht ihm aus, il sue de peur; —, se déclarer (*fièvre, etc.*); es ist ein Feuer in seinem Hause ausgebrochen, le feu a pris à sa maison; —, *fg.* se découvrir, se divulguer (*secret*); —, *s. n.* 1, (*jard.*) ébourgeonnement, *m.*; tirage (*des pierres*); rupture (*d'une digue*), *f.*; débordement (*de l'eau*), *m.*; exulcération (*d'un ulcère*), *f.*; *v.* Ausbruch.

Ausbreiten, *v. a.* étendre; déployer (*les ailes*); élargir; (*phys.*) propager; *fg.* divulguer, publier; répandre (*un bruit*); propager (*une doctrine*); sich —, s'étendre; se déployer, *fg. id.*, se répandre; s'agrandir (*prince*); se propager (*doctrine, etc.*).

Ausbreitung, *f.* extension; déploiement, *m.*; étendue, *f.*; élargissement, *m.*; (*phys.*) propagation, *f.*; *fg.* divulgation; publication; propagation (*de la foi*).

*Ausbrennen, *v. a.* brûler; réduire en cendres, consumer par le feu; nettoyer par le feu; flamber (*nine*

ruche, un canon); bien cuire (*des briques*); —, *v. n.* (f. et h.) se consumer, être brûlé; cesser de brûler.

*Ausbringen, *v. a.* tirer, mener, faire sortir de; *fg.* publier, répandre, débiter; eine Gesundheit —, porter une santé, un toast.

Ausbruch, *m.* 2*, éclat; rupture, *f.*; sortie; éruption (*d'un volcan*); *fg.* emportement, *m.*; transport de colère, etc.; éclat; der heftige —, explosion, *f.*; zum —e kommen, éclater.

Ausbrühen, *v. a.* échauder.

Ausbrüten, *v. a.* couvrir; faire éclore; *fg.* tramer, ourdir; —, *v. n.* (h.) cesser de couvrir.

Ausbügeln, *v. a.* repasser pour ôter les plis; rabattre (*les coutures*).

Ausbünnen, *v. a.* cuveler; (*min.*) enlever un puits.

Ausbund, *m.* 2*, *fm.* merveille, *f.* prodige, *m.* modèle; ein — alter Tapferkeit, un prodige de valeur, de bravoure.

Ausbündig, *adj.* excellent, extraordinaire; —, *adv.* par excellence.

Ausbürger, *m.* 1, bourgeois demeurant hors de la ville, *v.* Pfahlbürger.

Ausbürsten, *v. a.* brosser, vergeter.

Ausbüßen, *v. a.* expier; *v.* Ausbessern.

Auscourir, *v. a.* *fm.* guérir radicalement, achever de guérir.

Ausdampfen, *v. a.* fumer, brûler (*une pipe*); —, *v. n.* (h.) s'évaporer, transpirer.

Ausdampfen, *v. a.* faire exhaler; étouffer (*la braise*); enfumer (*des renards*).

Ausdämpfung, *f.* exhalation, évaporation; transpiration.

Ausdärmen, *v. a.* ôter les boyaux (*d'un animal*), étripier.

Ausdauern, *v. a.* durer; endurer, supporter; —, *v. n.* (h.) durer; persévérer; —de Pflanzen, des plantes vivaces, *f.*; —, *s. n.* 1, durée, *f.*; persévérance.

Ausdehnbar, *adj.* dilatable, extensible, expansible, ductile.

Ausdehnbarkeit, *f.* dilatabilité, extensibilité, expansibilité, ductilité.

Ausdehnen, *v. a.* étendre; tirer, allonger; (*phys.*) dilater; *fg.* étendre; sich —, s'étendre; *fg. id.*, s'agrandir; widernatürlich —, (*méd.*) distendre.

Ausdehnend, *adj.* expansif, dilatoire; (*anat.*) extenseur.

Ausdehnung, *f.* (*phys.*) expansion, dilatation (*de l'air*); (*anat.*) dilatation, diastole (*du cœur*); widernatürliche —, distension; —,

étendue; (*géom.*) extension; *fg.* extension, latitude.

Ausdehnungskraft, *f.* *, force expansive, extensive.

*Ausdenken, *v. a.* imaginer, inventer; penser; controuver.

Ausdeuten, *v. a.* expliquer, interpréter.

Ausdeuter, *m.* 1, interprète.

Ausdeutung, *f.* explication; interprétation. [*seau*].

Ausbilden, *v. a.* calfeutrer (*un vaisseau*).

Ausbilden, *v. a.* planchier.

Ausbien, *v. n.* (h.) servir son temps; être usé (*outil, etc.*); ausgedient, vétérinaire, invalide (*soldat*); émérite (*professeur*).

*Ausdingen, *v.* Ausbedingen, Ausnehmen.

Ausdreden, *v. a.* dérouler le trait.

Ausdonnern, *v. imp.* (h.) cesser de tonner.

Ausdörren, *v. n.* (f.) sécher, se dessécher, devenir sec.

Ausdörren, *v. a.* sécher; torréfier.

Ausdörrung, *f.* dessèchement, m. exsiccation, *f.*; torréfaction.

Ausdrehen, Ausdrehseln, *v. a.* tourner, travailler au tour; enfoncer un plat; *fg. fm.* façonner; ausdrehen, arracher en tournant.

Ausdreschen, *v. a.* 6, battre le blé.

Ausdruck, *m.* 2*, expression, *f.*; terme, *m.* mot; énonciation, *f.*; mildere —, euphémisme, *m.*; —, (*rhét.*) élocution, *f.* action.

Ausdrückbar, *adj.*, nicht —, non exprimable.

Ausdrucken, *v. a.* empreindre; imprimer.

Ausdrücken, *v. a.* presser, pressurer; épreindre; *fg.* exprimer, émettre, énoncer une opinion; sich —, s'exprimer.

Ausdrücklich, *adj.* précis, exprés, formel; —, *adv.* expressément.

Ausdrucksell, *adj.* expressif.

Ausdrückung, *f.* pressurage, *m.*

Ausdrusch, *m.* 2, battage, blé battu. [*transpirer*].

Ausduften, *v. n.* (f.) s'exhaler, Ausdüften, *v. a.* exhaler.

Ausdüftung, *f.* exhalaison.

Ausdulden, *v. a.* supporter, endurer; —, *v. n.* (h.) cesser de souffrir.

Ausdunsten, *v. n.* (f.) s'évaporer, s'exhaler; —, (h.) transpirer.

Ausdunsten, *v. a.* évaporer, faire évaporer; transpirer.

Ausdünstung, *f.* évaporation, exhalaison; (*méd.*) transpiration; entzündete — en, (*hist. nat.*) des furoles, *pl.* [*mètre*].

Ausdünstungsmesser, *m.* 1, atmosphère, *m.* 1, couper en angles.

Auseinander, *adv.* séparément,

— *bringen, séparer; — fahren, 7, *gehen, se séparer; — jagen, 7, 5, disperser, écarter; — lassen, 4, congédier; — legen, séparer, déployer *dudrap*; — legen, nehmen, 2, démonter, défaire une machine; — legen, analyser, décomposer; exposer; expliquer, débrouiller une affaire; sich — legen, s'accommoder; (*comm.*) se séparer; — sperren, écarter, écarquiller les jambes; — *stehen, bâiller; — wirren, démêler, débrouiller; — ziehen, 6, étendre, étirer. [*divergent*].

Auseinanderfahrend, *adj.* (*géom.*) Auseinanderlegung, *f.* analyse, décomposition, exposition, explication d'une affaire.

Auserfieseln, *v.* Ausersehen.

Auserforen, *adj.* élu, choisi.

Auserlesen, *adj.* choisi, exquis; élu.

Ausersehen, *v. a.* 1, élire, choisir; prédestiner qn.; épier l'occasion.

Auserwählen, *v. a.* élire, choisir.

Auserwählen, *m. pl.* élus.

Auserwählung, *f.* élection.

Ausessen, *v. a.* 1, achever de manger; vider un plat.

Ausfassen, *v. a.* (*men.*) munir de rayons une armoire. [*vigne*].

Ausfächern, *v. a.* provigner une Ausfäden, *v. a.* effiler; sich —, s'effiler, sortir du trou de l'aiguille.

Ausfahren, *v. a.* 7, rompre, creuser, abimer le chemin; approfondir un sillon; (*comm.*) exporter; —, *v. n.* (f.) sortir en voiture, en bateau, etc.; échapper, glisser; *fg.* s'emporter, éclater; die Seele ist ihm ausgefahren, *pop.* il a rendu l'âme; — ou ausgefahren seyn im Gesicht, avoir des boutons au visage; — über den ganzen Körper, avoir une ébullition sur tout le corps; —, *s. n.* 1, *v.* Ausfahrt.

Ausfahrt, *f.* sortie, départ, *m.*; — aus einer Meerenge, débouquement; —, (*arch.*) porte cochère, *f.*; (*méd.*) ébullition.

Ausfall, *m.* 2*, (*guer.*) sortie, *f.*; (*escr.*) attaque, passe; einen — auf einen thun, faire une sortie contre qn., *fm.* pousser, porter une botte à qn.; —, (*fortif.*) fausse-porte, poterne.

Ausfallen, *v. n.* 4 (f.) tomber, s'écarter (*voix*); s'égrenier (*blé*); es ist mir ausgefallen, je l'ai oublié; —, (*escr.*) partir, faire une passe || n'avoir pas lieu (*leçon*); manquer || se terminer; gut —, réussir, avoir du succès; schlecht —, être mauvais (*récolte*); mal tourner (*affaire*); —, *v. a.*, sich entw. —, se disloquer, se démettre, se dé-

boiter qch.; sich einen Zahn —, se casser une dent en tombant; —, *s. n.* 1, der Haare, dépilation, *f.* (*méd.*) pelade, chute des cheveux; alopecie; Mittel, welches die Haare — macht, remède dépilatif, *m.*

Ausfallen, *adj.*, — e Posten, des non-valeurs, *f. pl.*

Ausfallen, *v. a.* déplier, défaire les plis. [*peupler un étang*].

Ausfangen, *v. a.* 4, prendre; dé-

Ausfärben, *v. a.* achever une étoffe. [*effiloquer*].

Ausfasern, Ausfaseln, *v. a.* effiler, Ausfaulen, *v. n.* (f.) pourrir; tomber de pourriture.

Ausfesten, *v. a.* 6, décider, vider par les armes; *fg.* terminer, vider; —, *v. n.* (h.) cesser de tirer les armes. [*curer*].

Ausfegen, *v. a.* balayer, nettoyer, Ausfeger, *m.* 1, balayeur, cureur.

Ausfegung, *f.* nettoyage, *m.* curage d'un puits.

Ausfeilen, *v. a.* limer; ôter la rouille; eine Scharte —, faire disparaître une brèche avec la lime; —, façonner avec la lime; *fg.* limer, corriger, châtier le style.

Ausfertigen, *v. a.* expédier; (*jur.*) grossoyer un acte; eine Tochter —, donner le trousseau à une fille; —, dépêcher, envoyer; achever, composer un ouvrage.

Ausfertigung, *f.* expédition, (*jur.*) grosse, passation d'un contrat; dépêche, envoi, *m.*

Ausfeuern, *v. a.* dégraisser; —, *s. n.* 1, dégraisage, m. dégraisissement.

Ausfeuern, *v. a.* chauffer suffisamment, chauffer; —, *v. n.* finir l'exercice à feu.

Ausfilzen, *v. a.* feutrer; garnir des souliers de feutre; *fg. pop.* laver la tête, donner une mercuriale à qq.

Ausfinden, *v. a.* 3, ou ausfindig machen, découvrir; trouver; imaginer, inventer un moyen.

Ausfischen, *v. a.* pêcher; dépeupler un étang; —, *v. n.* (h) finir de pêcher.

Ausflattern, *v.* Ausfliegen.

Ausfleischen, *v. a.* (*mag.*) écharner; (*corr.*) drayer, parer; —, *s. n.* 1, écharneur, *f.* drayeur.

Ausfliden, *v. a.* raccommoder, rapiécer, rapiéceter, rapetasser.

Ausflider, *m.* 1, zinn, *f.* ravau-

deur, *m.* -se, *f.*

Ausflidung, *f.* raccommodage, *m.* ravaudage; réparation, *f.*

Ausfliegen, *v. n.* 6 (f.) s'envoler, prendre l'essor; aus dem Nest —, dénicher; —, *fg.* échapper, s'enfuir; *fm.* dénicher.

Ausfließen, *v. n.* 6 (f.) couler,

s'écouler; *découler d'un arbre*; se décharger (*rivière*); (*phys.*, etc.) émaner, rayonner; —, *s. n. 1, v. Ausfluß*.

Ausflußt, *f.*, excuse, défaite, échappatoire, faux-fuyant, *m.* subterfuge, tergiversation, *f.* réponse évasive.

Ausflug, *m. 2**, sortie du nid, *f.*; vol, *m.* essor; *fg.* sortie, *f.* excursion, course, voyage, *m.*

Ausfluß, *m. 2**, écoulement des eaux; décharge, *f.* bouche, embouchure d'une rivière; (*phys.*) émanation, effusion, effluence; rayonnement des esprits vitaux, *m.*; (*méd.*) écoulement, décharge, *f.* exhalaison d'une fleur; *fg.* émanation.

Ausfordern, *v. a.* appeler en duel, provoquer, défier.

Ausfordern, *v. a. (min.)* exploiter.

Ausforderung, *f.* appel en duel, *m.* défi, provocation, *f.*

Ausforderung, *f.* exploitation.

Ausforderungsbrief, *m. 2*, cartel, défi.

Ausforschen, *v. a.* scruter, examiner, épier; *etw.* — einen —, découvrir qch., *qn.* à force d'informations; déterrer *qn.*, *qch.*; einen —, sonder *qn.*; *pop.* tirer à *qn.* les vers du nez. [*espion*]

Ausforscher, *m. 1*, observateur; **Ausforschung**, *f.* enquête; information; recherche.

Ausfragen, *v. a.* questionner, interroger; découvrir à force de questions; *sich* —, s'épuiser en questions.

Ausfrager, *m. 1*, zinn, *f.* questionneur, *m. -se, f.*

Ausfreßen, *v. a. 1*, creuser, dévorer; vider le plat; ronger, manger.

Ausfreßung, *f.* érosion. [*ger.*]

Ausfrieren, *v. n. 6 (f.)* geler à fond.

Ausfucheln, *v. a.* donner à *qn.* des coups de plat d'épée; frotter *qn.* à coups de bâton.

Ausfuhr, **Ausfuhr**, *f.* sortie; exportation. [*ticable*]

Ausführbar, *adj.* exécutable, praticable.

Ausführen, *v. a. (comm.)* exporter; déporter un criminel; (*méd.*) évacuer, purger; déboucher, curer un fossé || mener; *fg.* exécuter, effectuer, soigner; frapper un coup; (*arch.*) élever, achever; traiter amplement une matière; weilsüßiger —, amplifier un sujet.

Ausführend, *adj. (méd.)* évacuatif, purgatif; détersif; (*anat.*) excrétoire.

Ausführlich, *adj.* détaillé, ample, étendu, prolixe; —, *adv.* en détail, amplement, au long; — er

jählen, détailler; — darlegen, déduire ses preuves.

Ausführlichkeit, *f.* détails, *m. pl.*

Ausführung, *f. (comm.)* exportation, (*méd.*) évacuation, purgation; curage d'un fossé, *m.*; *fg.* exécution, *f.*; (*arch.*) construction; déduction des preuves; amplification d'un sujet.

Ausführungsbrüste, *f. (anat.)*

émonctoire, *m.*; —werkzeuge, *n. pl. 2, (anat.)* émonctoires, *m. pl.*

Ausfüllen, *v. a.* remplir, combler; (*maç.*) bloquer; *fg.* remplir.

Ausfüllend, *adj.* expletif (*mor.*).

Ausfüllung, *f.* remplissage, *m.*;

remblai; comblement d'un fossé; (*cuis.*) farce, *f.* [*plétif, m.*]

Ausfüllungswert, *n. 2*, mot ex-

Ausfindig, *v. Ausfinden*.

Ausfüttern, *v. a.* engraisser des

bestiaux || doubler, fourrer, garnir; revêtir. [*tement, m.*]

Ausführung, *f.* doublure; revê-

Ausgabe, *f.* dépense, frais, *m.*

pl. dépens; kleine —n; menues

dépenses, *f.* menus plaisirs, *m.*;

—, (*comm.*) mise, *f.*; (*libr.*) édi-

tion.

Ausgähren, *v. n. 6 (h.)* jeter la

lie; fermenter; cesser de fermenter. [*fiel*]

Ausgallen, *v. a. (cuis.)* ôter le

Ausgang, *m. 2**, sortie, *f.*; issue;

(*cha.*) débücher, *m.*; geheime —

eines Zimmers, dégagement; mit

— der Woche, à la fin de la semaine;

—, (*mus.*) point d'orgue; *fg.* évé-

nement; fin, *f.* issue; dénou-

ement, *m.*; (*théat.*) péripétie, *f.*;

relevailles d'une femme accou-

chée, *pl.*; (*théol.*) procession du

S. Esprit. [*tie*]

Ausgangszeit, *m. 2**, droit de sor-

Ausgärben, *v. a.* achever de tan-

ner, de corroyer; *fg. fm.* rosser,

étriller.

Ausgären, *v. a.* sarcler, arracher

les mauvaises herbes.

Ausgebeld, *n. 5*, argent pour

les dépenses ordinaires, *m.*; mon-

naie, *f.*

Ausgeben, *v. a. 1*, dépenser, dé-

boursier de l'argent; distribuer,

délivrer les lettres; (*libr.*) publier,

mettre en vente; (*jeu*) donner;

fg. einen für reich —, donner, faire

passer *qn.* pour riche, dire *qn.*

riche; für wahr —, débiter pour

vrai; *sich* für *etw.* —, se dire *qch.*,

se qualifier de *qch.*; —, *v. n. (h.)*

rapporter, rendre.

Ausgeber, *m. 1*, distributeur;

délivreur; maître d'hôtel; dépen-

sier d'un couvent; tireur d'une

lettre de change; zinn, *f.* mén-

gère; dépensière d'un couvent.

Ausgebot, *n. 2, (comm.)* mise en

vente, *f.*

Ausgebung, *f.* dépense, débours-

sement, *m.*; distribution, *f.* émis-

sion d'une monnaie.

Ausgebur, *f., m. p.* production.

Ausgediente, *m. 3*, vétéran, émé-

rite.

Ausgedinge, *n. 1*, réserves, *f. pl.*

contrat de réserve, *m.*

Ausgefäelte, *n. 3*, effilure d'une

étouffe, *f.* [*moucheture*].

Ausgehakte, *n. 3*, découpure, *f.*

Ausgehen, *v. n. 3, (f.)* sortir; an

einem Orte viel aus- und eingehen,

fréquenter, hanter un endroit;

auf *etw.* —, courir après *qch.*, al-

ler faire *qch.*; *fg.* avoir *qch.* en

vue, former quelque dessein; auf

etw. Böses —, machiner *qch.*, —

lassen, publier; —, (*théol.*) pro-

céder, émaner || tomber (cheveux);

s'épuiser (provision); commen-

cer à manquer; mourir (fleurs);

diminuer (forces); der Athem geht

mir aus, je perds haleine; (lau-

fen) daß einem der Athem ausgeht,

à perte d'haleine; der Athem, die

Seele geht ihm aus, il expire; (die

Geduld) geht mir aus, m'échappe;

—, s'éteindre (feu); passer, s'ef-

facer (couleur); s'en aller (tache);

s'ôter (bottes); finir, se terminer

(affaire); —, *v. a. (cha.)* quéter;

élargir les souliers en marchant.

Ausgeizen, *v. a.* rejeteronner le ta-

bac; épauprer la vigne.

Ausgelassen, *adj.* se laissant al-

ler; gai à l'excès, pétulant.

Ausgelassenheit, *f.* dissolution;

licence; pétulance; extravagance;

excès de joie, *m.*

Ausgelegt, *partic.*; *v. Auslegen*;

—e Arbeit, *f.* marquerie.

Ausgeleert, *v. Auslernen*.

Ausgemacht, *v. Ausmachen*.

Ausgenommen, *v. Ausnehmen*.

Ausgereicht, *adj. fg. fm.* rebat-

tu; décrié; *v. Auspreißen*.

Ausgeschlagen, *adj.* teigneux, ga-

leux; *partic. v.* Ausgeschlagen.

Ausgeirichte, *n. 3*, effilure, *f.*

Ausgemachten, *v. Ausmachen*,

Vermachen. [*gré, m. -e, f.*]

Ausgewanderte, *m. et f. 3*, émi-

Ausgejagt, *v. Ausjagen*.

Ausgezeichnet, *v. Auszeichnen*.

Ausgießen, *v. a. 6*, verser; jeter;

repandre; *fg.* épancher le cœur ||

boucher, remplir un trou en y

coulant de la cire, etc.; mit Blei

—, plomber.

Ausgießung, *f.* effusion; (*théol.*)

infusion; *fg.* épanchement du

cœur, *m.* [*ser*].

Ausglätten, *v. a.* unir; polir; lis-

Ausgleichbar, *adj.* compensable

(*frais*); accommodable (*différend*).

Ausgleichen, *v. a.* 5†, solder, balancer *un compte*; égaliser; équilibrer; compenser *une perte*; die *Münzen* —, ajuster les flans; —, *fg.* égaliser || aplanir; *fg. id.*; accommoder, arranger; *sich* —, s'arranger, faire un accommodement.

Ausgleichung, *f. (comm.)* balance; égalisation; accommodement, *m.*; compensation, *f.*; (*monn.*) ajustage, *m.*; — in *Wusch und Bogen*, *fm.* cote mal taillée, *f.*

Ausgleichungssumme, *f. (comm.)* appoint, *m.*

Ausgleichungswage, *f.* ajustoir, *m.*

Ausgleiten, *v. n.* 5†, Ausglitschen, *v. n.* (f.) glisser; couler (*échelle*); —, *s. n.* 1, glissade, *f.*

Ausglühen, *v. a.* recuire; (*dor.*) cuire; —, *s. n.* 1, recuite, *f.* (*chim.*) ignition.

Ausglühung, *f.* recuite, ignition.

Ausgraben, *v. a.* 7, déterrer; exhumier *un mort*; déraciner *un arbre*; hohl —, (*grav.*) graver en creux; creuser; ausgegrabene Erde, terres jectisses, *f. pl.* déblai, *m.*

Ausgrabung, *f.* déterrement, *m.*; exhumation, *f.*; fouille; (*grav.*) gravure en creux; (*arch.*) excavation; extraction des métaux.

Ausgräten, *v. a.* désosser, ôter les arêtes d'un poisson.

Ausgreifen, *v. a.* 5†, saisir, séparer, trier.

Ausgrübeln, *v. a. fm.* rechercher soigneusement; examiner à fond, approfondir; découvrir à force de recherches.

Ausgrübelung, *f.* recherche, raffinement, *m.*

Ausgründen, *v. a.* approfondir; (*men.*) évider, travailler en relief.

Ausgurgeln, *v. a.*, den Hals —, se gargariser.

Ausguß, *m.* 2*, effusion, *f.*; *fg.* épanchement, *m.*; (*cuis.*) évier, égoût; embouchure d'un fleuve, *f.*

Aushaaren, *v. n.* (f.) perdre le poil.

Aushaden, *v. a.* arracher avec la houe ou le bec; crever les yeux; (*cout.*) découper, déchiquer; moucheter du taffetas; (*bouch.*) détailler; ausgehachte Arbeit, découpeure, *f.* moucheture.

Aushalfstern, *v. a.* ôter le licou, déchevêtrer.

Aushalten, *v. a.* 4, soutenir, souffrir, supporter, endurer; einen Ton —, tenir un ton, appuyer sur une note; einen Stief —, soutenir un choc; das Feuer —, essuyer le feu; seine Zeit —, faire son temps; —, *v. n.* (h.) persévérer, tenir, durer, man kann es nicht

—, on ne saurait y tenir; —, *s. n.* 1, persévérance, *f.* constance, patience.

Aushändigen, *v. a.* délivrer, remettre, rendre; se dessaisir de qch.

Aushändigung, *f.* remise; délivrance. [bonne feuille.

Aushängebogen, *m.* 1*, montre, *f.*

Aushängegut, *n.* 5*, étalage, *m.*

Aushängen, *v. n.* 4 (h.) être affiché, suspendu.

Aushängen, *v. a.* exposer à la vue, étaler; suspendre, afficher.

Aushängeschild, *n.* 5, enseigne, *f.*

Aushängetafel, *f.* zettel, *m.* 1, écriteau.

Aushängung, *f.* exposition; étalage des marchandises, *m.*; suspension, *f.*

Ausharren, *v. n.* (h.) persévérer; attendre jusqu'à la fin.

Ausharrend, *adj.* persévérant.

Ausharrung, *f.* persévérance.

Aushäpfen, *v. a.* ôter des gonds une porte.

Aushauch, *m.* 2, souffle, expiration, *f.*

Aushauchen, *v. a.* expirer; exhaler.

Aushauen, *v. a.* creuser; couper; tailler; sculpter; (*jard.*) ébrancher; élaguer; éclaircir une forêt; einen Weg durch einen Wald —, layer une forêt; —, (*mac.*) charp. ruiner les solives, etc.; (*bouch.*) détailler; mit Ruthen —, chasser à coups de fouet, fustiger, fouetter.

Aushauung, *f.* coupe; taille; (*jard.*) ébranchement, *m.* éclaircissement.

Ausheben, *v. a.* 6, retirer un arbre de terre; mit der Erde, mit dem Käse —, égravillonner, lever un arbre en motte; —, mettre une porte, etc., hors des gonds; arracher, enlever, tirer; (*impr.*)

relever; tirer du vin avec le siphon; dénichier des oiseaux; *fg.* enlever des personnes suspectes: choisir, prendre un passage; Retruten —, recruter, lever des troupes; mit dem Käse ausgehoben, émoté (arbre).

Ausheber, *m.* 1, (*jard.*) déplan-toir. [glette, *f.*

Aushebespan, *m.* 2*, (*impr.*) ré-

aushebung, *f.* triage, *m.*; — der Retruten, recrue, *f.* levée des troupes.

Aushebeln, *v. a.* peigner, séran-

cer le chanvre; *fg.* critiquer sé-

vèrement.

Ausheden, *v. a.* couvrir, faire

éclore; *fg. fm.* produire, imagi-

ner, *m. p.* machiner.

Ausheilen, *v. a.* guérir à fond.

Ausheilung, *f.* guérison radicale.

Ausheuern (*sich*), s'éclaircir, *v.*

Ausheuern. [ment.

Ausheizen, *v. a.* chauffer entière-

Aushelfen, *v. a.* 2, einem —, ai-

der, secourir, assister qn.; sauver,

tirer qn. d'embarras.

Aushelfung, *f.* aide, assistance,

secours, *m.*

Aushellen, *v. a.* éclaircir.

Aushilfe, *f.* secours, *m.*

Aushöhlen, *v. a.* creuser, caver;

miner un terrain; (*mét.*) échan-

crer; évider; (*arch.*) canneler.

Aushöhlung, *f.* excavation; creux,

m.; échancre, *f.*; cannellure.

Aushöhnen, *v. a.* siffler; se rire,

se moquer de qn.; huer; insulter,

injurier. [pl. insulte.

Aushöhnung, *f.* moquerie, huées,

Aushöfen, *v. a.* revendre, ven-

dre en détail.

Aushelen, *v. a.* questionner, son-

der; —, *v. n.* (h.) lever le bras

pour frapper; *fm.* prendre son

écousse; *fg. fm.* weit —, com-

mencer de bien loin; *prov.* re-

monter au déluge. [forêt.

Aushelfen, *v. a.* éclaircir une

Aushern, *v. a.* écouter, être aux

écoutes. [jusqu'à la fin.

Aushören, *v. a.* entendre, écouter

Aushub, *m.* 2*, (*guer.*) recrues

f. pl.; levée; (*mét.*) choix, *m.*

Aushülfe, *v.* Aushilfe.

Aushülen, *v. a.* écosser des pois;

écaler des noix.

Aushungern, *v. a.* affamer; faire

mourir de faim.

Aushunzen, *v. a. fm.* gourmander.

Aushusten, *v. a.* cracher en tous-

sant; expectorer de la pituite.

Ausjagen, *v. a.* chasser, mettre

dehors; *fg.* einem den Anglistschweif

—, faire suer sang et eau à qn.

Ausjäten, *v. a.* sarcler, extirper.

Ausjähnen, *n.* 1, sarcler, *m.*

Ausjochen, *v. a.* ôter le joug.

Auskämmen, *v. a.* ôter des che-

veux en se peignant; peigner,

déboucler; ausgekämmte Haare,

peigneures, *f. pl.*

Austappen, *v. a.* (*bouch.*) ôter,

enlever.

Austausen, *v. a.*, einen —, ache-

ter toutes les marchandises de

qn.; —, *fg.* bien employer le

temps, profiter de l'occasion ||

débouter qn. par une surenchère.

Austehlen, *v. a.* (*arch.*) cannel-

er; (*arm.*) évider.

Austehlung, *f.* canneler.

Austehren, *v. a.* balayer, net-

toyer, écurer; ramoner une che-

minée; écouvillonner un four;

beim —, *fg. fm.* au bout de l'af-

faire. [toueur; écurer.

Austehrern, *m.* 1, balayeur, net-

Ausfecht, *n. 2*, balayure, *f.*
Ausfechten, *v. a.* nettoierement, *m.*
Ausfeilen, *v. a.* affermir par des
 coins; *sich* —, aboutir en angle
 aigu, saillant.

Ausfeimen, *v. n.* (f.) germer; —,
 (h.) cesser de germer.

Ausfeimung, *f.* germination.

Ausfeuern, *v. a.* presser, pressurer.

Ausfeuerung, *f.* pressurage, *m.*

Ausferben, *v. a.* entailler, créneler,
 denteler.

Ausfernen, *v. a.* ôter les noyaux
d'un fruit; égrener des courges,
 etc.; cerner des noix.

Ausfitzen, *v. a.* mastiquer, cimen-
 ter, luter (ren innen, en dedans).

Ausflastern, *v. a.* toiser; estimer
 à la toise.

Ausflagbar, *adj.* exigible (*dette*).

Auslagen, *v. a.* (*jur.*) faire ses
 poursuites contre qn.; poursuivre
 en justice, discuter qn.; —, *v. n.*
 (h.) cesser ses poursuites; cesser
 de se plaindre.

Auslagung, *f.* (*jur.*) discussion.

Ausklären, *v. a.* éclaircir, clarifier.

Ausklatschen, *v. a.*, einen —, se
 moquer de qn. en claquant des
 mains; bafouer, huer qn. || *fm.*
 redire, rapporter; —, *v. n.* (h.)
 cesser de claquer, etc.

Ausklauben, *v. a.* *fm.* trier, éplu-
 cher; cerner des noix; *fg. fm.*
 inventer, trouver.

Ausklauber, *m. 1*, *zinn*, *f. fm.*
 éplucheur, *m. -se, f.* [triage].

Ausklabung, *f.* épluchement, *m.*

Auskleben, *v. a.* boucher les trous,
 revêtir de papier un mur.

Auskleiden, *v. a.* déshabiller.

Auskleidezimmer, *n. 1*, (*théât.*)
 garde-robe, *f.* vestiaire, *m.*

Auskleidung, *f.* déshabillement, *m.*

Ausklügeln, *v. a.* publier, crier
 au son d'une sonnette; —, *v. n.*
 (h.) cesser de sonner.

Ausklöpfen, *v. a.* épousseter; mit
 einer Gerte —, housiner; —, net-
 toyer une pipe en frappant sur
 qch.; *pop.* rosser, étriller qn.; ei-
 nem den Schneider —, *prov.* rabat-
 tre les coutures à qn.

Ausklügeln, *v. a.* inventer, dé-
 couvrir; approfondir à force de
 raffiner.

Auskochen, *v. a.* tirer, extraire la
 graisse, etc., par la cuisson; faire
 cuire; faire consommer la viande;
 nettoyer un vase en y faisant
 bouillir de l'eau; faire bouillir le
 linge sale; décuier, décuier du
 fil || bien cuire; —, *v. n.* (f.) sor-
 tir, s'enfuir, s'évaporer en bouil-
 lant; —, (h.) cesser de cuire; —,
s. n. 1, cuisson, *f.*

***Auskommen**, *v. n.* (f.) sortir;
 éclore (*poussins*) || prendre (*feu*);
 éclater, devenir public, se divul-
 guer, transpirer (*secret*) || avoir
 assez d'office; mit diesem Gelde
 kann ich —, cet argent me suffit;
 er kann gemächlich —, il a de quoi
 vivre à son aise; *fg.* mit dieser
 Entschuldigung werden Sie nicht —,
 on ne recevra pas cette excuse ||
 gut mit einem —, se comporter,
 vivre bien avec qn.; mit ihm ist
 gut auskommen, il est traitable,
 d'un commerce facile; nicht gut
 auskommen, intraitable, il est
 difficile de vivre avec lui.

Auskommen, *s. n. 1*, nécessaire,
m. subsistance, *f.* existence; sein
 — suchen, chercher à gagner sa vie;
 sein —, sein gutes — haben, avoir
 de quoi vivre, être à son aise; es
 ist sein — mit ihm, on ne saurait
 s'accommoder avec lui, il est in-
 traitable.

Ausfoppeln, *v. a.* découpler.

Ausförmnen, *v. a.* égrener.

Ausförsen, *v. a.* choisir un vin
 en le goûtant; wider un verre de
 vin en le goûtant.

Ausförsen (sich), disloquer le bou-
 let (*cheval*). [saillie (*mac.*).

Ausfragen, *v. a.* construire en
Austräumen, *v. a.* étaler; *fg. m.*
p. id.

Austräumung, *f.* étalage, *m.*

Austragen, *v. a.* arracher avec les
 ongles; ratisser, gratter un mot,
 etc.

Ausfrießen, *v. n.* 6 (f.) éclore;
 sortir de la coquille, etc.; —, *s. n.*
 1, éclosion, *f.*

Ausfundschaften, *v. a.* épier, es-
 pionner; déterrer; reconnaître
 une place; —, *s. n. 1*, perquisi-
 tion, *f.*

Ausfundschafter, *m. 1*, émissaire,
 espion, *fm.* mouchard.

Ausfundschaftung, *f.* recherche,
 espionnage, *m.*; (*guer.*) recon-
 naissance, *f.*

Auskunft, *f. **, moyen, *m.* expé-
 dient; renseignement, avis; éclair-
 cissement, informations, *f. pl.*;
 einem — über etw. geben, donner
 des renseignements à qn.; éclaircir
 qn. de, sur qch.

Auskunftsmittel, *n. 2*, moyen, *m.*
 expédient. [chercher].

Auskünsteln, *v. a.* inventer, re-
 chercher.

Auslachen, *v. a.*, einen —, se
 rire, se moquer de qn.; railler,
 berner, huer qn.; —, *v. n.* (h.)
 bien rire, *fm.* rire tout son soûl;
 —, *s. n. 1*, rire, *m.* risée, *f.* mo-
 querie. [risible, bernaible].

Auslachenswerth, *adj.* ridicule,
Ausladen, *v. a.* 7, décharger, dé-

barquer; débarder du bois; (*arch.*)
 faire saillir, faire avancer.

Ausladeplatz, *m. 2**, (*mar.*) dé-
 bardcadour.

Auslader, *m. 1*, déchargeur; dé-
 bardeur; (*phys.*) excitateur.

Ausladezug, *n. 2*, tire-bourre, *m.*

Auslabung, *f.* décharge; débar-
 quement, *m.*; débardage du bois;
 (*arch.*) saillie, *f.*; fehlerhafte —,
 forjet, *m.* forjeture, *f.*

Auslage, *f.* déboursement, *m.*;
 débours, déboursés, *pl.* avance, *f.*

Ausland, *n. 5**, pays étranger,
m. étranger.

Ausländer, *m. 1*, *zinn*, *f.* étran-
 ger, *m. -ere; f.*

Ausländisch, *adj.* étranger; (*hist.*
nat.) exotique.

Auslangen, *v. n.* (h.) avoir assez
 (mit, de), suffire.

Auslassen, *v. a.* 4, faire sortir
 qn.; laisser sortir; *fg.* seine Freude
 —, épancher, faire éclater sa joie;

seinen Zorn —, décharger sa co-
 lère || omettre, sauter en écrivant;
 passer sous silence; (*gramm.*)
 élider, etc.; (*cout.*) élargir; fon-
 dre du beurre; *sich gegen einen* —,
 s'ouvrir à qn.; *sich über etw.* —,
 seine Gedanken —, découvrir, ma-
 nifester ses sentiments; *sich heftig*
über einen —, se déchaîner contre
 qn.; *sich* —, éclater (*joie*); aus-
 gelassen, *fg.* dissolu; déréglé (*vie*);
 démesuré, pétulant; ausgelassen
 lustig, joyeux à l'excès.

Auslassung, *f.* publication d'un
 ordre; omission; (*gramm.*) éli-
 sion; ellipse; (*cout.*) élargisse-
 ment, *m.*; fonte du beurre, *f.*;
 — des Zerns, emportement, *m.*;
 —, épanchement de la joie.

Auslassungssichen, *n. 1*, (*gramm.*)
 apostrophe, *m.*

Auslauf, *m. 2**, Auslaufen, *n. 1*,
 écoulement, *m.*; coulage du vin;
 embouchure d'un fleuve, *f.*; sor-
 tie; (*mar.*) partance; — aus einer
 Meerenge, débouquement, *m.*;
 —, (*arch.*) saillie, *f.*; (*cha.*) sor-
 tie, débücher, *m.*

Auslaufen, *v. n.* 4 (f.) courir hors
 de, sortir, partir; (*mar.*) mettre
 à la voile, démarrer; aus einer
 Meerenge —, débouquer || couler,
 serépandre; fuir, s'enfuir; (*gard.*)
 s'étendre; (*impr.*) chasser; (*arch.*)
 saillir; s'écouler (*sable*); *fg.* finir;
 réussir, aboutir; —, *v. a.* brouet-
 ter le minéral; *sich* —, s'agran-
 dir, s'élargir, s'user.

Ausläufer, *m. 1*, commission-
 naire, *fm.* galopin; (*gard.*) jet,
 rejeton. [ser].

Auslaugen, *v. a.* lessiver, alcali-

Auslaugung, *f.* lixiviation, lotion.

Ausläuten, *v. a.* annoncer au son de la cloche; —, *v. n. (h.)* cesser de sonner.

Ausleben, *v. a.* finir ses jours; —, *v. n. (h.)* cesser de vivre.

Auslecken, *v. a.* lécher; —, *v. n. (f.)* s'écouler goutte à goutte.

Ausledern, Ausliedern, *v. a.* garnir de cuir intérieurement.

Ausleeren, *v. a.* vider; évacuer; décharger l'estomac; *fg.* décharger son cœur.

Ausleerung, *f.* vidange de la fosse d'aisance; (*med.*) évacuation; excréments, *pl.* excréments, *m. pl.*

Auslegen, *v. a.* étaler des marchandises || déboursier, avancer de l'argent à intérêt || mit Geld —, damasquiner d'or, guillocher en or; mit farbigen Hölzern —, marquer; ausgelegte Arbeit machen, faire du guilloché. travailler en marqueterie || expliquer, exposer; interpréter, commenter, gloser; übel —, envenimer; gut —, interpréter en bien.

Ausleger, *m. 1*, interprète; commentateur, glossateur, exégète; — der Religionsgeheimnisse, (*ant.*) mystagogue; jeder ist der beste — seiner Werte, l'entente est au diseur.

Auslegung, *f.* étalage, *m.* exposition, *f.* || explication; interprétation; commentaire, *m.* glose, *f.*; — der heil. Schrift, exégèse; — einer Weisungsschrift, déchiffrement, *m.*

Auslehen, *v. a.*, einen —, achever l'instruction de qn.; —, *v. n. (h.)* cesser d'instruire.

Ausleiden, *v. n. 5† (h.)* souffrir jusqu'au bout; cesser de souffrir.

Ausleihen, *v. a. 5*, prêter, louer.

Ausleiher, *m. 1*, prêteur.

Ausleistung, *f.* prêt, *m.*; louage.

Auslesen, *v. a.*, *v.* Ausweiden.

Auslernen, *v. n. (h.)* achever d'apprendre; finir son apprentissage; —, *v. a.* approfondir une science; parvenir à connaître qn. à fond; ein ausgelearnter Schalk, un fin matois.

Auslesen, *v. a. 1*, éplucher; trier; choisir || —, *v. n. (h.)* achever de lire, cesser de lire.

Auslesung, *f.* épluchement, *m.* triage; choix || fin d'une lecture, *f.*

Auslichten, *v. a.* éclaircir un bois.

Ausliefern, *m. 1*, délivrer.

Ausliefern, *v. a.* livrer; délivrer une marchandise; remettre; rendre; se dessaisir de qch.

Auslieferung, *f.* livraison; délivrance; (*jur.*) extradition; remise, reddition d'une place.

Auslieferungsvertrag, *m. 2**, cartel.

Auslöchen, *v. a.* trouver, entailler.

Auslöchern, *v. a.* trouver, percer.

Auslöden, *v. a.* tirer un secret.

Auslöhen, *v. a.* recuire.

Auslosen, *v. a.* tirer au sort, lotir.

Auslosung, *f.* lotissement, *m.*

Auslösbar, *adj.* rachetable.

Auslöschen, *v. a.* éteindre || effacer, rayer; amortir une dette; —, *v. n. (h.)* s'éteindre.

Auslöschlich, *adj.* effaçable.

Auslöschung, *f.* extinction || radiation; rature; amortissement d'une dette, *m.*

Auslösen, *v. a.* racheter, rançonner; délivrer, retirer, dégager un effet.

Auslösung, *f.* dégagement, *m.* délivrance, *f.* rachat, *m.* rançonement.

Auslösungsvertrag, *m. 2**, cartel.

Auslüften, *v. a.* aérer une chambre; éventer, mettre à l'évent.

Ausmachen, *v. a.* sortir, ôter;

Nüsse —, écaler, cerner des noix;

Erbsen —, écossier des pois; Aus-

stern —, écailler des huîtres; ein

Huhn —, effondrer, vider un poulet;

die Zettelfäden aus einem Kleide

—, dégraisser un habit || trouver,

découvrir qch.; procurer qch. a qn.;

eine Wohnung —, arrêter,

retenir un logis || (*cha.*) découvrir

|| achever, finir la partie, etc. ||

vider un procès, etc.; terminer un

différend; etw. mit einem auszu-

machen haben, avoir qch. à démê-

ler avec qn., avoir affaire à qn.;

mit dem Degen —, vider qch. l'é-

pée à la main; —, arrêter, ré-

soudre, déterminer, *fm.* bâcler

une affaire; etw. mit einander —,

convenir de qch. || composer, con-

stituer, faire un tout, etc. || faire,

monter à une somme || faire, être

l'objet de, etc. || éteindre le feu;

fm. maltraiter, réprimander, cha-

piter qn.; ein ausgemachter Narr,

un fou achevé; ausgemachter Jä-

ger, chasseur déterminé.

Ausmahlen, *v. a.* achever de moudre; bien moudre.

Ausmalen, *v. a.* finir un tableau;

enluminer, colorier; *fg.* peindre,

décrire en détail; ausgemalte Zi-

ge, *f.* enluminure.

Ausmalen, *m. 1*, zinn, *f.* enlu-

mineur, *m.* -se, *f.*

Ausmalung, *f.* peinture; enlumi-

nure; fini, *m.*

Ausmargeln, *v. a.* épuiser; effriter

la terre; énerver, amaigrir, exté-

nuer; (*fauc.*) essimer.

Ausmargelung, *f.* épuisement, *m.*

Ausmarken, *v. a.* mettre des bor-

nes.

Ausmarkung, *f.* abornement, *m.*

bornage.

Ausmarsch, *m. 2**, marche, *f.* sortie; départ, *m.*

Ausmarschiren, *v. n. (i.)* sortir; partir; se mettre en marche.

Ausmärzen, *v. a.* rejeter, mettre au rebut; trier, séparer; *fg.* élaguer, retrancher.

Ausmäßen, *v. a.* engraisser.

Ausmauern, *v. a.* revêtir de maçonnerie; murer un trou; roh —, hourder; mit Bruchsteinen —, bloquer; —, *s. n. 1*, revêtissement, *m.*

Ausmeißeln, *v. a.* faire sortir un nœud d'arbre avec le ciseau; creuser, travailler avec le ciseau; ciseler. [à fait.]

Ausmessen, *v. a. 6*, traire tout

Ausmergeln, *v. Ausmargeln.*

Ausmerzen, *v. Ausmärzen.*

Ausmessen, *v. a. 1*, mesurer; arpenter un champ; auner; jauger un tonneau || toiser, vendre en détail.

Ausmesser, *m. 1*, mesureur; arpenteur; vendeur en détail.

Ausmessung, *f.* mesurage, *m.*; arpentage; toisé; aunage, jaugeage, (*nouv.*) métrage; dimension, *f.* || vente en détail.

Ausmengen, *v. a. (meun.)* prendre la mouture, le minage.

Ausmiethen, *v. a.*, *v. Vermietten.*

Ausmindern, *v. a.* adjuger au rabais. [*fg. fm.* dégrossir.]

Ausmisten, *v. a.* curer, nettoyer;

Ausmitteln, *v. a.* découvrir, trouver.

Ausmöbeln, *v. a.* meubler.

Ausmünzen, *v. a.* monnayer.

Ausmünzung, *f.* monnayage, *m.*

Ausmütern, *v. a.* mettre au rebut, trier, rejeter; congédier, licencier; épurer qn.

Ausmüftung, *f.* triage, *m.*; congé; licenciement; épuration, *f.*

Ausnagen, *v. a.* creuser en rongeant.

Ausnähen, *v. a.* piquer; broder; —, *v. n. (h.)* achever de coudre.

Ausnahme, *f.* exception; réserve; dispense; exemption; eine — enthaltend, exceptionnel. [tion.]

Ausnahmeweise, *adv.* par exception.

Ausnehmen, *v. a. 2*, prendre, enlever; dénicher des oiseaux; sich einen Zahn — lassen, se faire arracher une dent; —, éventrer, vider des poissons, habiller une carpe; châtrer les ruches; effondrer des poulets || excepter, exempter || lever des marchandises; sich —, se distinguer; faire un certain effet; sich gut —, faire bon effet, avoir belle apparence;

den Sonntag ausgenommen, excepté, hors, hormis le dimanche; à

l'exception, à la réserve du dimanche; dieses ausgenommen, ôté cela.

Ausnehmend, Ausnehmlich, adj. extraordinaire; rare; éclatant; admirable; —, *adv.* très, extrêmement, singulièrement; **ausnehmend gut**, à merveille.

Ausnügen, v. a. user, effriter, épuiser la terre; —, *s. n. 1*, der Mündung, (artill.) égoulement, *m.*

Auspacken, v. a. déballer, dépaqueter, déplier, défaire, ouvrir un paquet.

Auspacker, m. 1, déballeur.

Auspariren, v. a. (eser.) parer, détourner, esquiver; —, *s. n. 1*, parade, *f.*

Auspassen, v. a. épier.

Auspaufen, v. a. proclamer, publier au son des timbales; *fg. pop.* étriller.

Auspeitschen, v. a. fouetter, fustiger; chasser à coups de fouet; *fg. fm.* battre et rebattre.

Auspeitschung, f. fustigation.

Auspfehlen, v. a. palissader, garnir de pieux; piloter un terrain; —, *s. n. 1*, pilotage, *m.*

Auspfinden, v. a. einen Schuldner —, exécuter un débiteur; saisir les biens d'un débiteur.

Auspfändung, f. saisie, saisie-gagerie.

Auspfeifen, v. a. 5†, siffler, huer.

Auspfeifer, m. 1, siffleur.

Auspfeisung, f. sifflement, *m.* huées, *f. pl.*

Auspflanzen, v. a. transplanter.

Auspochen, v. a. poisser, empoiser. [*m. pl.*; *fg. id.*]

Auspicien, pl. (ant.) auspices, **Auspiden, v. a.** extraire, faire sortir en becquetant.

Ausplatten, v. a. carreler; mit Marmor —, paver en marbre.

Ausplätzen, v. a., v. Ausbügeln.

Ausplagen, v. n. (f.) crever, sauter, éclater; *fg.* mit dem Geheimniß —, laisser échapper le secret.

Ausplaudern, m. 1, rapporteur, jaseur; babillard.

Ausplaudern, Ausplappern, v. a. fm. jaser, redire, rapporter, divulguer, répandre; —, *v. n. (h.)* cesser de babiller; —, *s. n. 1*, rapport, *m.* redite, *f.* révélation d'un secret.

Ausplündern, v. a. saccager, piller une ville; dépouiller, dévaliser, détrousser qn.

Ausplünderung, f. saccagement, *m.* sac, pillage; dépouillement. **Ausprechen, v. a.** faire sortir en frappant, en faisant du bruit.

Auspoliren, v. a. polir.

Auspolirung, f. polissure.

Auspolsiern, v. a. matelasser.

Auspoffaunen, v. a. publier à son de trompe; *fg. fm.* divulguer, répandre, *fm.* corner.

Ausprägen, v. a. bien empreindre; monnayer; —, *s. n. 1*, monnayage, *m.*

Auspredigen, v. n. (h.) fm. cesser de prêcher; *fg. fm.* cesser de critiquer.

Auspressen, v. a. pressurer; exprimer; *fg.* extorquer; arracher, exiger.

Auspressung, f. pressurage, *m.*; expression, *f.*; *fg.* extorsion; exaction; concussion.

Auspumpen, v. a. pomper; —, *s. n. 1*, (phys.) exantilation, *f.*

Auspunftiren, v. a. deviner, découvrir par la géomancie.

Ausputzen, v. a. nettoyer, balayer, écurer; curer, dégorger un canal; mit dem Wischer —, (artill.) écouvillonner; —, décroter les souliers; élaguer, émonder un arbre; rebouiser un chapeau; *fg. fm.* tancer qn.; laver la tête à qn. ||

orner, parer une chambre || éteindre la chandelle en la mouchant; —, *s. n. 1*, nettoielement, *m.* parure, *f.* embellissement, *m.*; extinction de la chandelle, *f.*

Auspüper, m. 1, nettoyeur; balayeur; écurer; décrotereur || *fg. fm.* réprimande, *f.* mercuriale.

Ausquartieren, v. a. déloger.

Ausrabiren, v. a. ratisser, gratter.

Ausrahmen, v. a. ôter du métier, du cadre.

Ausrafen, v. n. (h.) jeter son feu; cesser d'extravaguer; s'apaiser, se calmer.

Ausraffen, v. n. (h.) se reposer.

Ausrauchen, v. a. (cha.) fumer, enfumer || achever sa pipe; —, *v. n. (h.)* cesser de fumer.

Ausrauchern, v. a. fumer suffisamment, fumer; parfumer.

Ausraucherung, f. fumigation.

Ausraufen, v. a. arracher; sarcler les mauvaises herbes; einem Vogel die Federn —, plumer un oiseau; —, *s. n. 1*, arrachement, *m.* sarclage.

Ausrauben, v. a. (drap.) striquer.

Ausräumen, v. a. nettoyer; curer un puits; vider; déménager, démeubler une maison.

Ausräumer, m. 1, curette, *f.*

Ausräumung, f. nettoielement, *m.*; déménagement; démeublement.

Ausraupen, v. a. écheniller.

Ausrechnen, v. a. calculer, compter; supputer un compte.

Ausrechner, m. 1, calculateur; — des Kalenders, computiste.

Ausrechnung, f. calcul, *m.* compte, évaluation, *f.*; (arch.) devis, *m.* comput du calendrier.

Ausreden, v. a. Ausfürreden.

Ausrede, f. excuse, défaite, échappatoire, prétexte, *m.* détour.

Ausreden, v. a., einem etc. —, désabuser, dissuader, détourner qn. de qch.; sich —, s'excuser, se disculper; sich mit einem —, s'aboucher, s'expliquer avec qn.; —, *v. n. (h.)* achever de parler, finir son discours, tout dire; einen — lassen, laisser achever, ne pas interrompre qn. [pleuv.oir.]

Ausreignen, v. imp. (h.) cesser de

Ausreiben, v. a. 5, ôter en frottant; frotter, décroter un habit; die Stärke aus der Leinwand —, évider le linge. [*gen.*]

Ausreihen, v. n. (h.), v. Auslan-

Ausreifen, v. n. (h.) bien mûrir.

Ausreiben, v. a. déhiler des per-

Ausreinigen, v. a. purger. [*les.*]

Ausreifen, v. n. (f.) partir; se mettre en route; —, (h.) cesser de voyager.

Ausreifen, v. a. 5†, arracher; einem Vogel die Federn —, plumer un oiseau; mit der Wurzel —, déraciner un arbre; —, rompre une digue; user un habit; —, *v. n. (f.) (cout.)* s'effiler, se découdre, se déchirer; s'user, rompre, se rompre (digue); se fendre (bois); die Geduld wird mir endlich —, la patience m'échappera à la fin; —, *fg.* s'enfuir; s'échapper, lâcher le pied; (guer.) désert; (man.) prendre le mors aux dents; —, *s. n. 1*, arrachement, *m.*; évulsion, *f.*; *fg.* fuite, évasion; (guer.) désertion.

Ausreißer, m. 1, déserteur, fuyard.

Ausreiten, v. n. 5† (f.) sortir à cheval; —, *v. a.* promener un cheval. [*quer.*]

Ausrenken, v. a. démettre, dislo-

Ausrenkung, f. dislocation.

***Ausrennen, v. n. (f.)** commencer sa course, partir en courant; —, (h.) cesser de courir; —, *v. a.* crever un œil en courant; enfler la bague. [*per.*]

Ausreuten, v. a. arracher, extir-

Ausreheden, v. a. agréer, équiper un navire.

Ausrichten, v. a. exécuter, effectuer, opérer, achever, faire; s'acquitter d'une commission; richten Sie ihm einen Gruß, meine Empfehlung aus, saluez-le de ma part, faites-lui mes compliments; er wird nichts —, il ne réussira pas; man kann nichts bei ihm —, on ne peut rien obtenir de lui; damit ist es nicht ausgerichtet, cela ne suf-

fit pas, cela ne fait pas l'affaire || donner *un repas*, faire la dépense d'un repas; einen —, *fm.* médire de qn., calomnier qn.; —, (*chautr.*) planer, unir.

Ausrichter, *m.* 1, exécuter; porteur d'un *compliment*.

Ausrichtung, *f.* exécution.

Ausringen, *v. a.* 3, disloquer le bras à qn. en luttant; tordre le linge; —, *v. n.* (h.) cesser de lutter; *fg.* finir ses maux, mourir.

Ausrinnen, *v. n.* 2 (f.) couler, fuir, s'enfuir; s'écouler.

Ausruppen, *v. a.* éjamber le tabac.

Ausritt, *m.* 2, tour à cheval, cavalcade, *f.*

Ausrotten, *v. a.* extirper; détruire; *fg. id.* déraciner, exterminer.

Ausrotter, *m.* 1, exterminateur.

Ausrottung, *f.* extirpation, éradication, déracinement, *m.*; *fg.* extermination, *f.* destruction.

Ausrufen, *v. a.* faire sortir; —, *v. n.* (f.) sortir, se mettre en campagne; prendre les armes.

Ausruf, *m.* 2, cri, exclamation, *f.*; (*gramm.*) interjection; (*jur.*) criée, licitation; durch — seil bieten, mettre en criée; — der Brautleute, proclamation, publication des bans.

Ausrufen, *v. n.* 4 (h.) crier, s'écrier; cesser de crier; —, *v. a.* crier; proclamer, publier; einen zum König —, proclamer qn. roi.

Ausrufen, *m.* 1, crieur public.

Ausrufung, *f.*, *v.* Ausruf.

Ausrufungswort, *n.* 5*, interjection, *f.*

Ausrufungszeichen, *n.* 1, point d'exclamation, *m.* point exclamationif (!).

Ausruhen, *v. n.* (h.) se reposer, se délasser; — lassen, laisser reposer; reposer; die Truppen —, rafraîchir les troupes; —, *s. n.* 1, repos, *m.* délassement, relâche.

Ausrunden, *v. a.* arrondir, *v. a.* arrondir; (*orf.*) gironner. [*m.*]

Ausrundung, *f.* arrondissement.

Ausrufen, *v. a.* arracher; tirer la laine d'une brebis; einem Vogel die Federn —, plumer un oiseau; —, *s. n.* 1, arrachement, *m.*; dépilation, *f.*

Ausrüsten, *v. a.* équiper; armer; ein Haus —, meubler une maison; —, *fg.* douer; (*mar.*) agréer, appareiller; zum Kriege, zur Caperei —, armer en course.

Ausrüstung, *f.* apprêts, *m. pl.*; (*guer.*) équipement; armement.

AusSaat, *f.* semence; semailles, *pl.*

Ausäen, *v. a.* semer; —, *s. n.* 1, ensemencement, *m.*

Ausage, *f.* dire, *m.* rapport, déposition d'un témoin, *f.*; aveu, *m.*; énoncé; assertion, *f.*; eidliche —, (*jur.*) affirmation; —, (*gramm.*) attribut, *m.*

Ausagen, *v. a.* dire, rapporter; déposer (témoin); énoncer; eidlich —, affirmer par serment; —, (*gramm.*) affirmer.

Ausag, *m.* 2*, lèpre, *f.* ladrerie; (*jard.*) teigne; (*bill.*) acquit, *m.*; (*jeu*), *v.* Einsag.

Ausfähig, *adj.* lépreux, ladre; der Spital für —, léproserie, *f.* ladrerie. [*reinigen*].

Ausäubern, *v.* Ausputzen, Ausäuern, *v. a.*, etc. —, tirer l'acidité de qch.

Ausaußen, *v. a.* 6†, boire tout; vider, en parlant des bêtes.

Ausaugen, *v. a.* 6, sucer; tirer le suc de qch.; *fg.* épuiser, ruiner, vexer.

Ausaugung, *f.* sucement, *m.* suction, *f.*; *fg.* épuisement, *m.*; exaction, *f.* vexation, concussion.

Ausachen, *v. a.* creuser en racleant. [*fond*].

Ausachen, *v. a.* lasser un pla-

Ausächeln, *v. a.* écorcer un arbre; peler une pomme; écaler, écosser des pois; cerner des noix; *fg.* dépouiller, piller; (*chir.*) extirper. [*trager*].

Ausächeln, *v. a.* injurier, ou-

Ausächeln, *v. a.* déterrer; racler, sarcler une allée || huer, faire sortir qn.; hinten —, gratter du pied, traîner le pied en faisant la révérence.

Ausächeln, *f.* détèrrement, *m.*

Ausächeln, *v. a.* denteler, créneler le cuir.

Ausächeln, *f.* dentelure, crénelure. [*pièce, m.*]

Ausächeln, *n.* 1, emporte-

Ausächeln, *v. a.* vider la nacelle, etc.; jeter l'eau hors de la nacelle avec la pelle.

Ausächeln, *v. a.* 5, séparer, trier.

Auscheidung, *f.* séparation, triage, *m.* [*son de clochette*].

Ausstellen, *v. a.* publier, crier à

Ausstellen, *v. a.* 2, injurier; réprimander, gronder, gourmander, tancer; —, *v. n.* (h.) cesser de gronder.

Ausstellen, *f.* réprimande.

Ausstellen, *v. a.* verser; débiter du vin; vendre à pot et à pinte; —, *s. n.* 1, vente en détail, *f.* à pot et à pinte.

Auscheuern, *v. a.* écurer, nettoyer. [*cher*].

Auschießen, *v. a.* envoyer, dépê-

Auschießen, *v. a.* 6, crever, faire sauter un œil à qn. d'un coup de

fusil; dépeupler une forêt; perfectionner un fusil par l'usage; user un fusil à force de s'en servir; einen Preis —, tirer à qui aura le prix à l'arquebuse; —, *fg.* rebuter, mettre au rebut, rejeter; (*impr.*) imposer; —, *v. n.* (h.) cesser de tirer; —, *s. n.* 1, triage, *m.*; (*impr.*) imposition, *f.*

Auschießen, *v. a.* débarquer, mettre à terre; wieder —, débarquer || exporter des marchandises par eau; —, *v. n.* (f.) partir, mettre à la voile.

Auschießen, *f.* débarquement, *m.*; (*comm.*) exportation, *f.*; départ, *m.*

Auschießen, *v. a.* injurier, insulte; *v.* Auschellen.

Auschimpfung, *f.* injure, insulte.

Auschirren, *v. a.* déharnacher, dételar.

Auschlachten, *v. a.* (bouch.) habiller. [*billéur*].

Auschlachten, *m.* 1, (bouch.) habiller, *v. a.* séparer la crasse.

Auschlafen, *v. n.* 4 (h.) dormir assez; —, *v. a.*, den Rausch —, cuver son vin.

Auschlag, *m.* 2*, premier coup; ruade d'un cheval, *f.*; penchement de la balance, *m.*; (*comm.*) trait, surpoids, surplus; (*monn.*) trébuchant; der Wage den — geben, faire pencher, trébucher la balance; *fg.* der Wage, der E. den — geben, emporter la balance, décider l'affaire; Stimme die den — gibt, voix prépondérante, *f.*; —, fin, issue, résultat, *m.* || (*med.*) éruption, *f.* exanthème, *m.*; — auf dem Kopfe, teigne, *f.*; —, (*vét.*) farcin, *m.* || pousse des arbres, *f.*

Auschlagen, *v. a.* 7, faire sortir en frappant; einem ein Auge —, crever un œil à qn.; einem das den Boden —, défoncer un tonneau || rompre, casser; abattre; eine Bettlade —, démonter un bois de lit || (*escr.*) parer un coup; *fg.* refuser, rejeter; Das ist nicht auszufallen, cela n'est pas de refus; —, (*jur.*) répudier une succession || garnir, revêtir (mit, de); schwarz —, tendre en noir; eine Kutsche —, draper un carrosse; —, *v. n.* (h.) porter le premier coup; (*paum.*) servir la balle; ruer, regimber (cheval); trébucher (balance); cesser de sonner (horloge); cesser de chanter (oiseau); —, (f.) pousser, verdier; resserer (muraille); sortir (humeur); in helle Flammen —, jeter des flammes; —, *fg.* se déclarer;

se terminer, finir; die Sache wird übel —, l'affaire tournera mal; —, *s. n. 1*, pousse des arbres, *f.* ruade d'un cheval.

Ausschlagung, *f.* refus, *m.*

Ausschlämmen, *v. a.* débourber, curer, dégorger.

Ausschlämmung, *f.* curage, *m.* dégorgement, nettoieinent.

Aus schleifen, *v. a.* 5†, aiguiser, émoudre; affiler; eine Schwarte aus einem Messer —, faire disparaître une brèche d'un couteau en l'aiguissant; —, évider une lame; sich —, s'user. [claie.]

Aus schleifen, *v. a.* traîner sur la neige, *m.* dégorger.

Aus schleudern, *v. a.* lancer, vomir (volcan); crever, emporter un œil à qn. d'un coup de fronde.

Aus schließen, *v. a.* 6, empêcher d'entrer en fermant la porte; (impr.) justifier une ligne; *fg.* excepter, exclure, bannir; (égl.) excommunier.

Aus schließlich, *adj.* exclusif.

Aus schließung, *f.* exclusion; exception; bannissement, *m.*; (égl.) excommunication, *f.*; (impr.) espaces, *pl.* quadrats, *m.*; mit —, à l'exception de ..., à l'exclusion de ... [sortir.]

Aus schlüpfen, *v. n.* (f.) éclore, *m.* humer.

Aus schlupf, *m. 2°*, exclusion, *f.* **Aus schlupfreis**, *adv.* exclusivement.

Aus schmählen, *v. a.* gronder; —, *v. n.* (h.) cesser de gronder.

Aus schmacken, *v. a.* finir de fumer. [verfer.]

Aus schmeißen, *v. a.* 5†, *v. a.* **Aus schmelen**, *v. a.* tirer la graisse de qch. par la fonte; fondre; liquéfier; purifier par la fonte, affiner l'or; —, *v. n.* 6 (f.) sortir, se séparer en fondant; (h.) cesser de se fondre; se fondre entièrement.

Aus schmeltzung, *f.* fonte, fusion; liquéfaction.

Aus schmieden, *v. a.* bien forger; étirer, étendre une barre de fer. **Aus schmieren**, *v. a.* enduire de graisse; graisser, enduire; boucher avec de l'argile; *fg.* copier, piller un auteur. [boulder.]

Aus schmellen, *v. n.* (h.) cesser de **Aus schmücken**, *v. a.* orner, parer, embellir; *fg.* orner, embellir, enrichir; *fm.* broder.

Aus schmückung, *f.* ornement, *m.* parure, *f.* embellissement, *m.*

Aus schnallen, *v. a.* déboucler.

Aus schnappen, *v. n.* se lâcher.

Aus schnarchen, *v. n.* (h.) cesser de ronfler.

Aus schnauben, *v. n.* (h.) expirer,

pousser l'air par le nez; (man.) s'ébrouer || respirer, reprendre haleine.

Aus schnäugen, *v. a.* moucher; éteindre la chandelle en la mouchant; sich —, se moucher.

Aus schneiden, *n. 1*, emporte-pièce, *m.* [m.]

Aus schneidenmesser, *n. 1*, bûtoir,

Aus schneiden, *v. a.* 5†, couper, ôter; (chir.) extirper; (cout., etc.) découper, échancre; châtrer une ruche; émonder, élaguer des arbres; nach einem Modell —, chan-tourner || vendre du drap au mètre, à l'aune.

Aus schneiden, *f.* coupe, découpe-ment, *m.*; (chir.) extirpation, *f.*; — eines Kindes aus Mutterleib, *v.* Caesarienschnitt; —, découpeure, échancre.

Aus schneiden, *v. a.* élaguer, ébrancher; —, *s. n. 1*, ébranchement, *m.*

Aus schnitt, *m. 2*, coupe, *f.*; échancre, découpeure; forme d'un habit; — des Jenseits, em-brasure; —, (math.) secteur, *m.*

Aus schnitt, *f.* commerce en détail, *m.*

Aus schnittwaare, *f. fm.* marchandise à détailler.

Aus schnitten, *v. a.* tailler, sculpter; (orf.) ciseler; découper; —, *s. n. 1*, ciselure, *f.* découpeure.

Aus schnüren, *v. a.* délayer.

Aus schöpfen, *v. a.* tirer, épuiser, vider; mettre à sec; (pot.) remonter. [des mines.]

Aus schramm, *m. 2*, bord argileux

Aus schrauben, *v. a.* dévisser.

Aus schreiben, *v. a.* 3, copier, transcrire; extraire; *m. p.* piller, copier || achever, finir une lettre; écrire son nom en entier, en toutes lettres; convoquer les cham-bres; publier par des lettres cir-culaires; intimor un conseil; in-diquer un jour; imposer des con-tributions; —, *v. n.* (h.) achever, cesser d'écrire; —, *s. n. 1*, convoca-tion, *f.*; indiction; publication par circulaire; imposition; répara-tion des impôts || circulaire, lettre circulaire. [plagiare.]

Aus schreiben, *m. 1*, copiste, *m. p.*

Aus schreiben, *f.* copie; trans-crition; *m. p.* plagiat, *m.*

Aus schreiben, *v. a.* 5, crier, pub-lier à haute voix || décrier, dif-famer qn.; —, *v. n.* (h.) cesser de crier; s'écrier; sich —, s'égosiller.

Aus schreiben, *v. a.* 5, crier, pub-lier à haute voix || décrier, dif-famer qn.; —, *v. n.* (h.) cesser de crier; s'écrier; sich —, s'égosiller.

Aus schreiben, *v. a.* 5, crier, pub-lier à haute voix || décrier, dif-famer qn.; —, *v. n.* (h.) cesser de crier; s'écrier; sich —, s'égosiller.

Aus schreiben, *v. a.* 5, crier, pub-lier à haute voix || décrier, dif-famer qn.; —, *v. n.* (h.) cesser de crier; s'écrier; sich —, s'égosiller.

Aus schreiben, *v. a.* 5, crier, pub-lier à haute voix || décrier, dif-famer qn.; —, *v. n.* (h.) cesser de crier; s'écrier; sich —, s'égosiller.

Aus schreiben, *v. a.* 5, crier, pub-lier à haute voix || décrier, dif-famer qn.; —, *v. n.* (h.) cesser de crier; s'écrier; sich —, s'égosiller.

Aus schreiben, *v. a.* 5, crier, pub-lier à haute voix || décrier, dif-famer qn.; —, *v. n.* (h.) cesser de crier; s'écrier; sich —, s'égosiller.

Aus schreiben, *v. a.* 5, crier, pub-lier à haute voix || décrier, dif-famer qn.; —, *v. n.* (h.) cesser de crier; s'écrier; sich —, s'égosiller.

Aus schreiben, *v. a.* 5, crier, pub-lier à haute voix || décrier, dif-famer qn.; —, *v. n.* (h.) cesser de crier; s'écrier; sich —, s'égosiller.

Aus schreiben, *v. a.* 5, crier, pub-lier à haute voix || décrier, dif-famer qn.; —, *v. n.* (h.) cesser de crier; s'écrier; sich —, s'égosiller.

Aus schreiben, *v. a.* 5, crier, pub-lier à haute voix || décrier, dif-famer qn.; —, *v. n.* (h.) cesser de crier; s'écrier; sich —, s'égosiller.

Aus schreiben, *v. a.* 5, crier, pub-lier à haute voix || décrier, dif-famer qn.; —, *v. n.* (h.) cesser de crier; s'écrier; sich —, s'égosiller.

Aus schreiben, *v. a.* 5, crier, pub-lier à haute voix || décrier, dif-famer qn.; —, *v. n.* (h.) cesser de crier; s'écrier; sich —, s'égosiller.

Aus schreiben, *v. a.* 5, crier, pub-lier à haute voix || décrier, dif-famer qn.; —, *v. n.* (h.) cesser de crier; s'écrier; sich —, s'égosiller.

Aus schreten, *v. a.* tirer un ton-neau de la cave; guinder; égre-ner le blé.

Aus schuh, *v. a.* déchausser qn.

Aus schürren, *v. a.* découper; dé-chiqueter, ciseler, festonner en forme d'écaillés.

Aus schuß, *m. 2°*, (comm.) rebut; (man.) réforme, *f.* chevaux de réforme, *m. pl.*; choix, élite, *f.* || comité, *m.*

Aus schuß, *m. 1°*, feuille de rebut, *f.* [rebut, *m.*

Aus schuß, *m. 2°*, (comm.) rebut; (man.) réforme, *f.* chevaux de réforme, *m. pl.*; choix, élite, *f.* || comité, *m.*

Aus schuß, *m. 1°*, feuille de rebut, *f.* [rebut, *m.*

Aus schuß, *m. 2°*, (comm.) rebut; (man.) réforme, *f.* chevaux de réforme, *m. pl.*; choix, élite, *f.* || comité, *m.*

Aus schuß, *m. 1°*, feuille de rebut, *f.* [rebut, *m.*

Aus schuß, *m. 2°*, (comm.) rebut; (man.) réforme, *f.* chevaux de réforme, *m. pl.*; choix, élite, *f.* || comité, *m.*

Aus schuß, *m. 1°*, feuille de rebut, *f.* [rebut, *m.*

Aus schuß, *m. 2°*, (comm.) rebut; (man.) réforme, *f.* chevaux de réforme, *m. pl.*; choix, élite, *f.* || comité, *m.*

Aus schuß, *m. 1°*, feuille de rebut, *f.* [rebut, *m.*

Aus schuß, *m. 2°*, (comm.) rebut; (man.) réforme, *f.* chevaux de réforme, *m. pl.*; choix, élite, *f.* || comité, *m.*

Aus schuß, *m. 1°*, feuille de rebut, *f.* [rebut, *m.*

Aus schuß, *m. 2°*, (comm.) rebut; (man.) réforme, *f.* chevaux de réforme, *m. pl.*; choix, élite, *f.* || comité, *m.*

Aus schuß, *m. 1°*, feuille de rebut, *f.* [rebut, *m.*

Aus schuß, *m. 2°*, (comm.) rebut; (man.) réforme, *f.* chevaux de réforme, *m. pl.*; choix, élite, *f.* || comité, *m.*

Aus schuß, *m. 1°*, feuille de rebut, *f.* [rebut, *m.*

Aus schuß, *m. 2°*, (comm.) rebut; (man.) réforme, *f.* chevaux de réforme, *m. pl.*; choix, élite, *f.* || comité, *m.*

Aus schuß, *m. 1°*, feuille de rebut, *f.* [rebut, *m.*

Aus schuß, *m. 2°*, (comm.) rebut; (man.) réforme, *f.* chevaux de réforme, *m. pl.*; choix, élite, *f.* || comité, *m.*

Aus schuß, *m. 1°*, feuille de rebut, *f.* [rebut, *m.*

Aus schuß, *m. 2°*, (comm.) rebut; (man.) réforme, *f.* chevaux de réforme, *m. pl.*; choix, élite, *f.* || comité, *m.*

Aus schuß, *m. 1°*, feuille de rebut, *f.* [rebut, *m.*

Aus schuß, *m. 2°*, (comm.) rebut; (man.) réforme, *f.* chevaux de réforme, *m. pl.*; choix, élite, *f.* || comité, *m.*

Aus schuß, *m. 1°*, feuille de rebut, *f.* [rebut, *m.*

Aus schuß, *m. 2°*, (comm.) rebut; (man.) réforme, *f.* chevaux de réforme, *m. pl.*; choix, élite, *f.* || comité, *m.*

Aus schuß, *m. 1°*, feuille de rebut, *f.* [rebut, *m.*

Aus schuß, *m. 2°*, (comm.) rebut; (man.) réforme, *f.* chevaux de réforme, *m. pl.*; choix, élite, *f.* || comité, *m.*

Aus schuß, *m. 1°*, feuille de rebut, *f.* [rebut, *m.*

Aus schuß, *m. 2°*, (comm.) rebut; (man.) réforme, *f.* chevaux de réforme, *m. pl.*; choix, élite, *f.* || comité, *m.*

Aus schuß, *m. 1°*, feuille de rebut, *f.* [rebut, *m.*

Aus schuß, *m. 2°*, (comm.) rebut; (man.) réforme, *f.* chevaux de réforme, *m. pl.*; choix, élite, *f.* || comité, *m.*

Aus schuß, *m. 1°*, feuille de rebut, *f.* [rebut, *m.*

jeter les yeux sur qn.; —, *v. n.* (h.) paraître, ressembler (*wie*, à); avoir la mine, l'air, la figure, contenance de; *wie sieht das Thier aus?* comment est fait l'animal dont vous parlez? *er sieht bleich aus*, il a le teint pâle; *gut*, *übel* —, avoir bonne, mauvaise mine; *er sieht aus wie ein Taug-nichts*, il a l'air d'un vaurien; *es sieht aus als ob es regnen wüsste*, le temps se met à la pluie; *es sieht schlimm mit ihm aus*, ses affaires vont mal; *wie wird es mit Ihrem Versprechen* —, que deviendra votre promesse?

Aussehen, *s. n. 1*, air, *m.*; figure, *f.* mine; vue, contenance, aspect, *m.*

Aussehend, *adv.*, *weit* —, de longue haleine; de conséquence.

Aussehen, *v. a.* filtrer, couler.

Ausseihen, *v. a.* purifier le miel.

Außen, *adv.* dehors.

**Ausenden*, *v. a.* envoyer, expédier. [*m.*]

Ausending, *n. 2*, objet extérieur.

Ausendling, *m. 2*, émissaire.

Ausendung, *f.* envoi, *m.*; expédition, *f.*

Außenher, *von außen*, *adv.* du dehors, par dehors, au dehors; *fg.* selon les apparences.

Außenlinie, *f.* contour, *m.*

Außenseite, *f.* extérieur, *m.*; dehors, apparence, *f.*; (*maç.*) parement d'une pierre, *m.*

Außenheil, *m. 2*, partie extérieure, *f.*

Außenwand, *f.**, mur de face, *m.*

Außenwerk, *n. 2*, ouvrage extérieur, *m.*; — *mit drei Epigen*, (*fortif.*) bonnet-à-prêtre; — *einer Wäpfe*, conserves, *f. pl.*

Außer, *prép.* hors de, sans; hormis; excepté; outre; sinon que; *vor Freude* — *sich seyn*, pâmer de joie; *außerdem*, *adv.* outre cela, en outre; d'ailleurs. [*ciaire.*]

Außergerichtlich, *adj.* extrajudicial.

Außerhalb, *adv.* extérieurement; hors de; (*arch.*) hors d'œuvre.

Außerordentlich, *adj.* extraordinaire, extrême, singulier; irrégulier; mortel (*chagrin*).

Außerwesentlich, *adj.* accidentel.

Aussetzen, *v. a.* exposer; (*nav.*) débarquer; mettre la chaloupe à la mer || interrompre, discontinuer, suspendre; différer, renvoyer, ajourner (*auf*, à); laisser une affaire en souffrance || destiner, fixer, accorder, allouer une somme; constituer en douaire; trouver à redire à qch., critiquer; (*impr.*) achever de composer; (*mus.*) transcrire; (*jard.*) trans-

planter; *ausgesetzt seyn*, être exposé, être en butte aux attaques, etc.; *sich* —, s'exposer; *sich einer Verlegenheit* —, se compromettre; *sich* —, (*bill.*) donner son acquit.

Aussetzung, *f.* exposition; débarquement, *m.*; remise, *f.* interruption; suspension || destination, allocation, constitution d'une somme; fixation; transplantation.

**Aussehn*, *v. n.* (f.) être absent, être sorti; être fini; avoir cessé; être éteint (*lumière*); être vidé (*bourse*); être épuisé (*provision*); être écoulé (*temps*); être perdu; —, *s. n. 1*, absence, *f.*

Aussicht, *f.* vue; point de vue, *m.*; perspective, *f.*; scénographie; lange, *schmale* —, échappée de vue; —, *fg.* perspective, expectative. [*tamiser.*]

Aussieben, *v. a.* cribler, sasser.

Aussieden, *v. a.* 6^{te}, faire bouillir; (*orf.*) blanchir; —, *v. n.* (f.) s'enfuir en bouillant.

Aussiefern, *v. n.* (f.) suinter.

Aussingen, *v. a.* 3, accompagner un convoi en chantant; achever un air; fortifier, perfectionner sa voix.

Aussinnen, *v. a.* 2, inventer, imaginer, trouver; méditer, machiner.

Aussinnung, *f.* invention; méditation; machination.

**Aussetzen*, *v. a.* finir son temps (*prisonnier*); creuser une chaise à force d'y être assis; —, *v. n.* (h.) cesser d'être assis; être assis hors de, se tenir devant une maison.

Aussöhnbar, *adj.*, *v. a.* réconciliable.

Aussöhnen, *v. a.* réconcilier; raccommoder, accorder; rapprocher.

Aussöhnlich, *adj.* réconciliable;

nicht —, irréconciliable.

Aussöhnung, *f.* réconciliation; raccommodement, *m.*; accord.

Aussendern, *v. a.* séparer; trier.

Aussendernd, *adj.* (*anat.*) excrétoire.

Aussonderung, *f.* choix, *m.* séparation; triage; (*anat.*) excrétion des humeurs, *f.*

Ausspähen, *v. a.* épier, guetter, reconnaître, découvrir.

Ausspäher, *m. 1*, espion, *fm.* mouchard.

Ausspähung, *f.* espionnage, *m.*; découverte, *f.*

Ausspann, *m. 2**, relais; gîte; seinen — haben, avoir un pied-à-terre, aussi *fg.*; séjourner, passer son temps quelque part.

Ausspannen, *v. a.* étendre; déployer, tendre; détendre une broderie; dételer les chevaux.

Ausspannung, *f.* relais, *m.*; déploiement des voiles; (*chir.*) tension, *f.* distension.

Aussparen, *v. a.* (*peint.*) épargner. *Ausspazieren*, *v. n.* (f.) se promener.

Ausspeien, *v. a.* 5, cracher; ôsters —, crachoter; —, vomir; jeter; —, *s. n. 1*, et *Ausspeigung*, *f.* crachement, *m.*; vomissement; salivation, *f.*; ôsters —, crachotement, *m.* [*ville.*]

Ausspeisen, *v. a.* (f.) manger en *Ausspelgen*, *v. a.* séparer la balle du grain.

Ausspenden, *v. a.* distribuer; dispenser; administrer les sacrements.

Ausspenden, *m. 1*, distributeur.

Ausspendung, *f.* distribution.

Aussperren, *v. a.* fermer la porte à qn. || élargir; écarter, écarquiller; —, *s. n. 1*, écarquille-ment, *m.*

Ausspielen, *v. a.* jouer; avoir la main au jeu; servir la balle; —, *v. n.* (h.) cesser de jouer.

Ausspinnen, *v. a.* 2, filer; *fg.* zu weit —, trop étendre, amplifier || imaginer, inventer; —, *v. n.* (h.) cesser de filer.

Ausspionieren, *v.* *Auskundschaften.*

Ausspielen, *v. a.* aiguïser; *fg. fm.* raffiner.

Ausspreiten, *v. a.* se moquer de qn.; railler, huer, persiffler, insulter qn.

Ausspottung, *f.* moquerie, raillerie, risée.

Aussprache, *f.* prononciation; articulation des mots; accent, *m.*; dialecte; (*rhét.*) élocution, *f.*

Aussprechen, *v. a.* 2, prononcer; articuler; dire; proférer; exprimer; énoncer une idée; *es ist nicht auszusprechen*, wie..., on ne saurait exprimer comment, combien...; —, *v. n.* (h.) achever de parler; *sich* —, s'exprimer, se prononcer, se découvrir, se manifester; —, *s. n. 1*, *v.* *Aussprache*; expression, *f.*; reddition d'un arrêt.

Ausspreiten, *v. a.* étendre, déployer; —, *Ausspreizen*, *v. a.* écarquiller les jambes; —, *s. n. 1*, écarquille-ment, *m.*

Aussprengen, *v. a.* répandre; jeter; faire sauter; *fg.* faire courir un bruit; semer, débiter une nouvelle.

Aussprengung, *f.* divulgation. *Ausspringen*, *v. n.* 3 (f.) sauter; rejailir; se détacher; s'échapper; (h.) cesser de sauter.

Ausspringend, *adj.* (*angle*) saillant.

Ausspringen, *v. a.* faire jaillir;

jeter; (*anat.*) injecter; (*chir.*) seringuer. [latoire.]

Ausprägung, adj. (*anat.*) éjaculation; injection.

Auspressen, v. n. (f.) pousser, germer, bourgeonner. [ton.]

Ausproßling, m. 2, scion, rejet; **Ausproßung, f.** bourgeonnement, m.; germination, f.

Ausspruch, m. 2*, sentence, f.; décision, jugement, m.; arrêt; oracle d'un dieu; (*Turq.*) fetfa du musti.

Ausprüßeln, v. a. jeter avec bruit; cracher; *fg.* vomir des injures; —, *v. n.* (h.) jaillir, bouillonner; cesser de jaillir.

Ausprühen, v. a. vomir du feu; jeter; —, *v. n.* (f.) sortir avec impétuosité; jaillir (*étincelles*).

Ausprüden, v. a. et n. cracher; *fm.* crachoter.

Ausprühlen, v. a. ôter, détacher le sédiment d'un vase en le rinçant; rincer, aiguayer, laver, nettoyer; abreuer un tonneau; dégorger les draps; aiguayer le linge.

Ausprücht, n. 2, rinçure, f. lavure.

Ausprühlung, f. nettoyage, m.; dégorgeage des draps.

Ausprühlen, v. a. revêtir de planches; —, *s. n. 1,* revêtement, m. **Ausprühen, v. a.** découvrir, déterrer; *fm.* dépister, épier.

Ausprühung, f. découverte; quête.

Ausprühen, v. a. garnir, orner, parer, étoffer, équiper qn.; *fm.* affubler, accouter.

Ausprühlung, f. garniture, ornement, m. parure, f. équipement, m.; die lächerliche —, accoutrement, m.

Ausprüpfen, v. a. faire tomber par le moyen d'une batte ou d'un pilon; piler suffisamment; —, *v. n.* cesser de taper du pied, de trépigner.

Auspründ, m. 2*, dette active, f. créance, arriéré, m.; rersörne

Auspründe, des non-valeurs, f. pl.

Auspründig, adj. du, arriéré; — et Schulden, dettes actives, f. pl.

Ausprünfarn, v. a. empuaner, infecter; *fg. fm.* fureter.

Ausprünfarn, v. a. doter une fille; établir, équiper; *fg.* douer.

Ausprünfarn, f. dotation, dot; trousseau, m.; établissement.

Ausprünfarn, v. a. épouseter, époudrer.

Ausprünfarn, v. a. quêter; faire débûcher, faire lever le gibier; *fg. fm.* chasser, débûcher.

Ausprünfarn, v. a. fouetter, fustiger; —, *s. n. 1,* fustigation, f.

Ausprüden, v. a. 2, tailler, graver, buriner; échancre; crever un œil; fouir, creuser de la tourbe; lever, enlever des gazons; vider un verre; *fg.* supplanter qn., l'emporter sur qn., *fm.* damer le pion à qn.

Ausprüden, v. a. marquer, tracer, jalonner un camp; arborer un étendard; hisser un pavillon.

Ausprüden, v. a. souffrir, essuyer, endurer, supporter; dieser Mensch ist nicht ausprüden, cet homme est insupportable; —, finir son apprentissage; —, *v. n.* (f.) être du; er hat viel —, on lui doit beaucoup || quitter un service avant le temps; mit Waaren —, étaler des marchandises, tenir boutique.

Ausprüden, adj. arriéré; eine — Schuld, une dette active.

Ausprüden, v. a. 2, piller, voler; —, *v. n.* (h.) cesser de voler.

Ausprüden, v. a. doubler, garnir de bougran; mit einem Blankscheit —, busquer; —, revêtir un puits de planches.

Ausprüden, v. n. 5 (f.) descendre de voiture; aus dem Schiffe —, sortir du vaisseau, mettre pied à terre, débarquer; —, *s. n. 1,* sortie, f. descente, débarquement, m.

Ausprüden, v. a., Pfäumen —, ôter les noyaux des prunes.

Ausprüden, v. a. mettre dehors; Waaren —, étaler des marchandises; einen Todten —, exposer un mort; eine Wache —, poser des gardes; einen Wechsel —, tirer une lettre de change; eine Quittung —, donner quittance; *fg.* etw. an einem, an einer S. ausprüden haben, trouver à redire à qn., à qch. || différer, suspendre une affaire; remettre à un autre temps.

Ausprüder, m. 1, tireur d'une lettre de change.

Ausprüden, f. étalage, m.; exposition, f.; (comm.) émission, traite d'une lettre de change; *fg.* critique; — en bei etw. machen, trouver à redire à qch., critiquer qch.

Ausprüden, v. n. 2 (f.) être dépeuplé (pays); s'éteindre, finir (race); —, *s. n. 1,* extinction d'une famille, f.

Ausprüden, f. dot, trousseau, m.

Ausprüden, v. a. doter; —, *v. n.* (f.) (nav.) sortir d'un endroit, quitter le port.

Ausprüd, m. 2, élite, f.

Ausprüden, v. a. (cha.) chasser, faire débûcher; fureter dans qch., découvrir qch.

Ausprüden, v. a. curer les dents.

Ausprüden, v. a. essoucher un bois, arracher les vieux troncs.

Ausprüden, v. a. (chap.) étoffer.

Ausprüden, n. 1, rembourroir, m.

Ausprüden, v. a. rembourrer; mit Stroh —, empailler; mit Welle —, matelasser un carrosse; ouater un habit; mit Baumwolle —, cotonner; mit Werg und Zber —, (nav.) bloquer; —, *fg. fm.* gorger qn. de remèdes; (cuis.) farcir; der ausgesprüfte Wulst, (sell.) le bourlet, bourrelet.

Ausprüden, f. rembourrement, m. rembourrage. [m.]

Ausprüden, n. 2, rembourrage.

Ausprüden, v. a. fureter, fouiller.

Ausprüd, m. 2*, botte, f. coup, m.

Ausprüden, v. a. 4, pousser dehors; éconduire qn., mettre qn. à la porte; crever un œil à qn., défoncer, enfoncer qch.; einem Tasse den Boden —, défoncer un tonneau; *fg.* combler la mesure; —, *fg.* bannir, exclure, expulser, éliminer qn. d'une société; vomir, proférer, faire des imprécations, etc.; pousser un cri; —, *v. n.* (h.) (escr.) porter, allonger une botte à qn.

Ausprüden, f. enfoncement, m.; *fg.* bannissement, exclusion, f. expulsion; — aus dem Besitze, (jur.) éviction.

Ausprüden, v. a., Licht —, répandre de la lumière, rayonner; —, *v. n.* (h.) rayonner, jeter, répandre des rayons; cesser de rayonner; —, *s. n. 1,* rayonnement, m. effusion de la lumière, f.; irradiation.

Ausprüden, v. a. étendre, allonger; die Arme nach einem —, tendre les bras à qn.; —, étirer les peaux. [tenseur.]

Ausprüden, m. exc. 1, extension, f.

Ausprüden, f. extension; allongement, m.; tension, f.

Ausprüden, v. a. 5†, rayer, effacer; raturer, barrer, biffer, bâtonner; croiser, canceler; faire disparaître, rabattre, écrancher les plis; v. Ausprüden, Ausprüden; —, *v. n.* (f.) rôder, courir; zu Tage —, (min.) se montrer; —, (h.) mit dem Fuße —, faire la révérence en retirant le pied.

Ausprüden, f. rature, effaçure, radiation; (jur.) cancellation.

Ausprüden, v. a. écosser des fèves; —, *v. n.* (f.) battre la campagne; faire une excursion.

Ausprüden, v. a. 5†, achever le combat, poursuivre une affaire jusqu'à la fin; —, *v. n.* (h.) finir de combattre.

Ausprüden, v. a. jeter, répandre; semer, disséminer; éparpiller; *fg.* semer, répandre.

Ausstreuen, *f.* dispersion; dissémination.

Austrich, *m.* 2, sable mêlé de minéral que l'eau a déposé sur le rivage. [de tricot.

Austriden, *v. a. et n.* achever. Auströmen, *v. n.* (f.) couler, se déborder, s'étendre rapidement; se décharger dans la mer; ruisseler (*larmes*); *fg.* éclater en plaintes. [fluent.

Auströmend, *adj.* (phys.) effluant. Auströmung, *f.* écoulement, *m.*; (phys.) effluence, *f.* émission.

Austrüdeln, *v. a.* (*monn.*) tailler, arrondir les flans; —, *s. n.* 1, tailler, *f.*

Austudiren, *v. n.* (h.) achever ses études; —, *v. a.* approfondir; imaginer, découvrir qch.

Austürmen, *v. n.* cesser de tempêter, s'apaiser, se calmer.

Austürzen, *v. a.* renverser, vider; *fm.* sabler un verre de vin.

Austuchen, *v. a.* choisir, élire, trier || visiter; fureter, fouiller, chercher; ausgesucht, choisi, de premier choix (*inarchandise*), recherché (*expression*); exquis (*mets*).

Aussuchung, *f.* choix, *m.* triage; recherche, *f.* visite; perquisition.

Aus süßen, *v. a.* (*chim.*) édulcorer, dulcifier; —, *s. n.* 1, édulcoration, *f.*

Austäfeln, *v. a.* lambrisser, boiser.

Austäfelung, *f.* lambrissage, *m.*; lambris, *m. pl.*

Austangen, *v. a.* achever une danse; obtenir un prix par une danse; —, *v. n.* (h.) cesser de danser.

Austapeziren, *v. a.* tapisser, tendre (*mit*, *de*).

Austauschen, *v. a.*, *v.* Austausch. Austauschend, *adj.* (phys.) émergent. [émersion.

Austauschung, —schöbe, *f.* (phys.) Austausch, *v. a.* échanger, troquer. [queur, *m.* -se, *f.*

Austauscher, *m.* 1, inn, *f.* troc. Austauschung, *f.*, Austausch, *m.* 2*, échange; troc.

Auster, *f.* huître.

Austernbehälter, *m.* 1, parc aux huîtres. [val ou d'âne, *m.*

Austernessel, *f.* (*bot.*) cul de che-Austerneg, *n.* 2, drague, *f.*

Austernfang, *m.* 2*, pêche aux huîtres, *f.*

Austernfänger, *m.* 1, preneur d'huîtres (*oiseau*).

Austernhändler, —krämer, *m.* 1, inn, *f.* huître, *m.* écailler, —ère, *f.* [ler, *m.* -ère, *f.*

Austernliebhaber, *m.* 1, inn, *f.* écailler. Austernforb, *m.* 2*, cloyère, *f.*

Austernvogel, *m.* 1*, huître (*oiseau*).

Austerschale, *f.* écaille; versifé-nerte —, ostracite, *m.*

Austerscheil, *m.* 2, ostracite.

Austereen, *v. a.* goudronner, brayer.

Austheilen, *v. a.* distribuer, par-tager; dispenser, répartir; divi-ser; administrer les sacrements.

Austheiler, *m.* 1, distributeur.

Austheilung, *f.* distribution, ré-partition, partage, *m.*; adminis-tration des sacrements, *f.*

*Austhun, *v. a.* ôter || éteindre une lumière; *fg.* annuler, effa-cer, solder une dette || donner, placer de l'argent à intérêt; —, *s. n.* 1, annulation, *f.*

Austhüren, *v. a.* garnir les ailes d'un moulin à vent.

Austiefen, *v. a.* approfondir, creuser.

Austiefung, *f.* excavation.

Austilgen, *v. a.* exterminer, ex-tirper, détruire; eine Schuld im Buche —, décharger son livre d'une dette, rayer, effacer une dette.

Austilgung, *f.* extermination; extirpation, destruction.

Austoben, *v. n.* (h.) se calmer, s'apaiser; s'adoucir; revenir de son emportement; *fm.* jeter sa gourme; —, *v. a.* donner un li-bre cours à sa colère.

Austonnen, *v. a.* cuveler, revêtir de planches.

Austonnung, *f.* cuvelage, *m.*

Austraben, *v. a.*, ein Pferd — las-sen, faire trotter un cheval.

Austrag, *m.* 2*, (*jur.*) décision, *f.* issue, fin; gültige —, accom-modement, *m.*

Austräge, *m. pl.*, Austrägel=An-satz, *f.* austrègues, *m. pl.* (*ancien tribunal*).

Austragen, *v. a.* 7, porter, em-porter; porter un mort en terre; *fg.* rapporter; divulguer, diffa-mer, décrier qn. || rapporter, va-loir; monter à.

Austräglich, *v.* Einträglich.

Australien, *n.* Océanie, *f.* terres australes, *pl.* [deuil.

Austrauern, *v. n.* (h.) quitter le Austreibesein, *n.* 1, (*lapid.*) débouchoir, *m.*

Austreiben, *v. a.* 5, faire sortir, chasser, débusquer; mener paître le bétail; Teufel —, exorciser.

Austreibend, *adj.* expulsif.

Austreibung, *f.* expulsion; éva-cuation.

Austrennen, *v. a.* découdre, ôter.

Austreten, *v. a.* 1, fouler; mar-cher sur qch.; faire sortir, expri-

mer en foulant; élargir, éculer, user les souliers; er wird doch end-lich die Kinderschuhe —, *fg.* il sor-tira enfin de l'enfance; —, *v. n.* (f.) déborder, se déborder (*fleu-ve*); (*méd.*) extravaser; se sauver, s'enfuir, s'évader, désertier; sortir de son rang; quitter le service.

Austreter, *m.* 1, déserteur, fugi-tif.

Austretung, *f.* débordement, *m.*; inondation, *f.*; élargissement, *m.*; désertion, *f.* fuite, évasion.

Austriesen, *v. n.* 6† (f.) dégoutter.

Austrinken, *v. a.* 3, boire tout, vider; —, *v. n.* (h.) cesser de boire.

Austritt, *m.* 2, sortie, *f.*; désér-tion, fuite, évasion d'un débi-teur; (*astr.*) émergence; — aus diesem Leben, décès, *m.* trépas; —, (*arch.*) vestibule, anticham-bre, *f.*; balcon, *m.*; saillie, *f.*

Austrocknen, *v. a.* sécher, dessé-cher; —, *v. n.* (f.) sécher, tarir.

Austrocknend, *adj.* (*méd.*) dessic-catif.

Austrocknung, *f.* dessèchement, *m.*; tarissement; (*chim.*) exsic-cation, *f.*

Austrommeln, *v. a.* publier au son du tambour; *fg.* divulguer, répandre partout.

Austrompeten, *v. a.* publier à son de trompe.

Auströpfeln, Auströpfen, *v. n.* (f.) égoutter, tomber goutte à goutte; (h.) cesser d'égoutter.

Austünchen, *v. a.*, *v.* Ausweissen.

Austunten, *v. a.* vider en trem-pant. [de la Chine.

Austuschen, *v. a.* laver à l'encre.

Ausüben, *v. a.* exercer, prati-quer un art; faire, commettre des cruautés; Rache an einem —, tirer vengeance de qn.

Ausübend, *adj.* pratique (*morale*).

Ausübung, *f.* exercice, *m.*; pra-tique, *f.*; exécution; usage, *m.*; in—bringen, mettre en pratique.

Auswachsen, *v. n.* 7 (f.) germer, croître; devenir bossu (*homme*); (*chir.*) surcroissance; (*chim.*) vé-géter || prendre sa croissance, sa crue; (h.) cesser de croître; aus-gewachsen, fait (*homme*); —, *s. n.* 1, germination du blé, *f.*; (*chir.*) surcroissance; — des Na-bels, exomphale; —, (*chim.*) vé-gétation.

Auswagen (sich), oser sortir.

Auswagen, *v. a.* peser, vendre au poids, à la livre, en détail.

Auswägung, *f.* triage, *m.* vente au poids, *f.*

Auswahl, *f.* choix, *m.* triage; (*guer.*) levée, *f.* || recueil choisi, *m.* choix, élite, *f.*

Auswählen, *v. a.* choisir, trier, élire; tirer d'une troupe.

Auswählend, *adj. (philos.)* eclectique.

Auswalten, *v. a.* faire disparaître des taches à la foulure; bien fouler; *fg. pop.* rosser, étriller.

Auswalzen, *v. a.* égrener le blé au moyen d'un rouleau.

Auswanderer, *m. 1. ainn, f.* émigrant, *m. -e, f.*

Auswandern, *v. n. (f.)* émigrer, s'expatrier; (*art.*) aller faire son tour; s'en aller, sortir; (*h.*) finir ses voyages; —, *v. a.* parcourir toute une contrée.

Auswanderung, *f.* émigration; expatriation; départ, *m. sortie, f.*

Auswärmen, *v. a.* chauffer entièrement.

Auswarten, *v. n. (h.)* attendre jusqu'au bout; einer Predigt —, attendre jusqu'à la fin du sermon.

Auswärtig, *adj.* étranger, forain (*marchand*); (*bot.*) exotique; —, *adv.*, *v. Auswärts.*

Auswärts, *adv.* en dehors, par le dehors; ailleurs; à l'étranger.

Auswärtswendung, *f. (med.)* ectropion des paupières, *m.*

Auswärtszieher, *m. 1.* abducteur.

Auswaschen, *v. a. 7.* laver, nettoyer; rincer un verre; aiguayer le linge; (*chir.*) laver, bassiner, étuver une plaie || creuser, caver, miner les bords.

Auswaschung, *f.* nettoyage, *m.* blanchissage; (*chim.*, etc.) lotion, *f.* lavage, *m.*; (*pharm.*) ablution, *f.*

Auswasfern, *v. a.* dessaler, détrempier.

Auswechsel, *m. 1.* échange.

Auswechseln, *v. a.* changer, échanger, troquer; substituer un enfant à un autre.

Auswechslung, *f.* échange, *m.* troc; substitution d'un enfant.

Ausweg, *m. 2.* issue, *f.*; *fg. id.*; moyen, *m.* remède, expédient, ressource, *f.*; (*comm.*) débouché, *m.*; ein unnützer —, *fm.* de l'onguent miton-mitaine.

Auswehen, *v. a. (du vent)* éteindre; —, *v. n. (h.)* cesser de souffler. [à fait, amollir.

Ausweichen, *v. a.* mouiller tout
Ausweichen, *v. n. 5† (f.)* céder; einem —, faire place à qn., se ranger pour laisser passer qn.; —, s'écarter; se détourner; esquiver, parer, éviter un coup; glisser, manquer du pied; einer Frage —, éluder une question.

Ausweichend, *adj.* évasif; —, *adv.* d'une manière évasive.

Ausweichung, *f.* écart, *m.* éloignement; (*mus.*) passage; (*astr.*) elongation, *f.*

Ausweiden, *v. a.* éventrer, vider.

Ausreinen, *v. a.* répandre, verser des larmes; sich die Augen —, perdre, se gâter les yeux à force de pleurer; —, soulager sa douleur par les larmes; —, *v. n. (h.)* cesser de pleurer; sich —, s'épuiser en larmes; verser ses larmes dans le sein d'un ami.

Ausweis, *m. 2. (chanc.)* teneur, *f.* contenu, *m.*; nach — der Gesetz, conformément aux lois (*peu usité*); *v. Zeugnis.*

Ausweisen, *v. a. 5.* éconduire, chasser qn., bannir, exiler d'un pays || apprendre, prouver (*fait*); montrer; sich —, se montrer; sich über etw. —, se légitimer, se justifier de qch., prouver qch.

Ausweisen, *v. a.* blanchir.

Ausweisung, *f.* blanchiment, *m.*

Ausweisung, *f.* bannissement, *m.*

Ausweiten, *v. a.* élargir un tuyau; (*horl.*) élargir; *fg.* étendre; —, *s. n. 1.* élargissement, *m.*; évasement, extension, *f.*

Auswendig, *adj.* extérieur; de dehors; —, *adv.* extérieurement; du dehors, en dehors; (*reciter*, etc.) par cœur; — wissen, *fg.* connaître à fond.

Auswerfen, *v. a. 2.* jeter, crever un œil à qn.; cracher du sang, expectorer de la pituite; vomir du feu; (*mar.*) jeter à la mer; rebuter, rejeter les mauvaises pièces; chasser, expulser qn. d'une société; éventrer, vider un lièvre; châtrer un cheval; fixer une somme; in Rechnung —, mettre en ligne de compte; am Rande —, élargir; —, *v. n. (h.) (man.)* lever les pieds de devant; (*horl.*) osciller; (*jeu*) avoir le dé, la boule; jouer la première carte; zum — bestimmt, (*anat.*) excrémenteux, excrémental.

Auswerfung, *f.* jet, *m.* crachement; expulsion de qn., *f.* élargement d'une somme, *m.*; (*anat.*) excréation, *f.*

Auswerfen, *v. a.* faire disparaître les brèches d'un couteau en l'aiguissant; eine Scharte —, *fg.* réparer une faute.

Auswickeln, *v. a.* démêler, défaire, développer; dérouler du papier; démailloter un enfant; *fg.* débrouiller; sich —, *fg.* se tirer d'une affaire.

Auswindeln, *v. a.* démailloter.

Auswinden, *v. a. 3.* guinder, tirer dehors avec un cric, etc.; aus dem Reich —, désembourber;

—, arracher; sich —, *fg.* se tirer d'affaire.

Auswintern, *v. n. (f.)* se gâter par le froid; —, *v. a.* conserver, nourrir pendant l'hiver; —, *v. imp.* es hat ausgewintert, l'hiver est passé.

Auswippen, *v. a.* peser et choisir les pièces d'or et d'argent pour billonner.

Auswirken, *v. a.* obtenir, gagner; procurer qch. à qn.; effectuer || pétrir, remanier la pâte; dépouiller et dépecer un cerf; parer le pied d'un cheval || achever, finir un tissu; —, *v. n. (h.)* cesser de faire son effet, d'avoir de l'influence, du crédit.

Auswischen, *v. a.* ôter la poussière; nettoyer, essuyer, frotter, torcher; sich die Augen —, s'essuyer les yeux || effacer; etw. mit dem Schwamme —, passer l'éponge sur qch.; —, écouvillonner un canon; *fg. fm.* gourmander qn.; einem eins —, porter un coup, appliquer un soufflet à qn.; —, *v. n. (f.)* s'échapper.

Auswintern, *v. a. (min.)* décomposer, faire effleurir; (*cha.*) flairer, éventer; *fg. fm.* éventer, sentir de loin; —, *v. n. (f.) (min.)* s'effleurir, se décomposer à l'air, tomber en efflorescence; — lassen, exposer à l'air; sich —, se purifier par des orages (air); prendre l'air (*abeilles*); cesser de tonner; —, *v. imp.* es hat ausgewintert, l'orage a cessé.

Auswitterung, *f.* décomposition par l'action de l'air, altération, découverte.

Auswölben, *v. a.* voûter, bâtir en voûte.

Auswölken (sich), s'éclaircir.

Auswuchs, *m. 2.* germe; germination, *f.*; (*chir.*) excroissance; bosse; — der Knochen, exostose; —, *fg.* difformité, monstruosité.

Auswühlen, *v. a.* fouiller; (*cha.*) fonger; déterrer; déchausser un pilier; faire des trous; creuser la terre.

Auswurf, *m. 2.* (*horl.*) oscillation, *f.*; crachement de la salive, *m.*; expectoration, *f.*; excrétion des humeurs, éjection des excréments; (*jeu*) den — haben, avoir le dé, la boule, la main; —, jet des marchandises, *m.*; einen — thun, jeter des marchandises à la mer || (*mar.*) varech, herbes maritimes, *f. pl.*; (*med.*) excréments, *m. pl.*; — durch den Speichel, crachat, *m.*; — durch den Unterleib, déjections du bas-ventre, *f. pl.*; —, *fg.* rebut, *m.* lie, *f.*

Auswürfeln, *v. a.* jouer aux dés; —, *v. n. (h.)* cesser de jouer aux dés. [ton; rebut, lie, *f.*
Auswürfing, *m. 1.*, rejeton, avort.
Auswurzel, *v. a.* déraciner, extirper.

Auswurzelung, *f.* extirpation.

Auswüthen, *v. n. (h.)* assouvir sa rage, revenir de sa fureur, s'apaiser, se calmer.

Ausäßen, *v. a.* déchiquter, découper, denteler; ausgeäzte Arbeit, crénelure, *f.* découpure, déchiquterie. [cher.

Ausahlen, *v. a.* payer, faire tout.

Ausählen, *v. a.* compter; —, *v. n. (h.)* achever de compter.

Ausahler, *m. 1.*, payeur.

Ausahlung, *f.* paiement, *m.*

Ausahnen, *v. a.* évider un peigne; —, *v. n. (h.)* avoir toutes ses dents; (*man.*) ne plus marquer.

Ausansen, *v. a.* gronder, gourmander; —, *v. n. (h.)* cesser de gronder.

Ausapfen, *v. a.* tirer; vider; vendre une boisson en détail.

Ausgehnten, *v. a.* dimer, lever la dime.

Ausgehen, *v. a.* épuiser, manger qn. || consumer; miner; amaigrir; —, *v. n. (f.)* maigrir, se consumer; déperir.

Ausgehend, *adj.* étique (*fièvre*).

Ausgehrung, *fém.* consommation, phthisie.

Auszeichnen, *v. a.* marquer, désigner; extraire, copier d'un livre; *fg.* distinguer, illustrer; sich —, se signaler, se distinguer; ausgezeichnet, distingué (*mérite*); éclatant (*fait*); signalé (*victoire*); marquant (*couleur*); insigne (*faveur*).

Auszeichnung, *f.* distinction; illustration; (*comm.*) étiquette.

Auszeibeln, *v. a.* vider les ruches.

Auszeitigen, *v. a.* hâter la maturité des fruits; *fg.* mûrir; —, *v. n. (h.)* bien mûrir, être bien mûr.

Ausziehen, *v. a. 6.*, tirer, arracher; mit der Wurzel —, déraciner une plante; den Degen —, tirer l'épée, dégainer; einem die Stiefel —, débottier qn.; einem Schuhe und Strümpfe —, déchausser qn.; die Handschuhe —, ôter ses gants, se déganter; —, déshabiller qn.; dépouiller qn.; *fg.* dépouiller toute pudeur; ruiner qn., *fm.* mettre qn. en chemise || extraire qch.; abréger un livre || détirer, étendre le linge; étirer le drap; (*arg.*) rayer; sich —, se déshabiller; sich bis aufs Hemd —, se mettre en chemise; —, *v. n. (f.)* sortir, déménager, déloger; *fm.* s'enfuir, décamper, arpenter; —, (*h.*)

(*dam., etc.*) jouer la première pièce, commencer.

Ausziehfise, *f. (min.)* ratissoire, râble, *m.*

Ausziehtisch, *m. 2.*, table qui se tire, *f.*

Ausziehung, *fém.* déracinement d'une plante, *m.*; dépouillement; déshabillement; — der Schuhe, déchaussement; — der Stiefel, débotté || extraction, *f.*; (*chir.*) exérèse d'un corps étranger || extrait, *m.* || sortie, *f.*; déménagement, *m.* délogement.

Ausziehen, *v. a.* orner, embellir, parer; décorer; enjoliver; garnir; *fg.* enrichir.

Ausziierung, *f.* ornement, *m.* embellissement; décoration, *f.*; fleine —, enjolivure.

Ausgimmern, *v. a.* équarrir; garnir de planches; (*min.*) cuveler un puits.

Ausgirkeln, *v. a.* compasser; prendre bien ses mesures; *fg. fm.* compasser, raffiner; alles —, être compassé en tout; —, *s. n. 1.*, compassement, *m.*

Ausgischen, *v. a.* siffler, huer; *fm.* faire la nique à qn.

Ausgischung, *f.* sifflement, *m.* huée, *f.*

Ausgug, *m. 2**, sortie, *f.*; délogement d'une maison, *m.*; émigration d'un pays, *f.*; marche, départ d'une armée, *m.* || extrait; — aus dem Taufbuche, Todtenbuche, extrait baptistère, mortuaire; —, abrégé, précis || dépouillement d'un compte; *v.* Ausziehung.

Ausgugsweise, *adv.* par extrait.

Ausgupfen, *v. a.* tirer, arracher; effiler un morceau d'étoffe; éplucher de la laine.

Auswingen, *v. a. 3.*, extorquer de l'argent; *fg.* arracher un secret.

Authenticität, *f.* authenticité.

Authentiken, *pl. (dr. rom.)* authentiques, *f.*

Authentisch, *adj.* authentique.

Authentisieren, *v. a.* authentifier.

Auto-da-se, *n. indécl.* auto-da-fé, *m.*

Autokrat, *m. 3.*, *et f.* autocrate, *m.* autocrator, *-trice, f.*

Autokratie, *f.* autocratie.

Automat, *m. et n. exc. 1.*, automate, *m.*

Autonomie, *f.* autonomie.

Autopsie, *f.* autopsie.

Autor, *m. exc. 1.*, *zinn, f.* auteur, *m.*

Autorisation, *f.* autorisation.

Autorisieren, *v. a.* autoriser.

Autorität, *f.* autorité.

Autorität, *f.* état d'auteur, *m.*

Auweh, *interj.* ouf! ah! hélas!

Avancirring, *m. 1.* (*artill.*) anneau de manœuvre.

Avancirtau, *n. 2.* (*artill.*) prolonge, *f.*

Aventurin, *m. 1.*, aventurine, *f.*

Avis, *m. indécl. (comm.)* avis.

Aviso, *n. indécl.*, Avisoschiff, *n. 2.* (*mar.*) aviso, *m.*

Avista, *adv. (comm.)* à vue.

Axe, *v. Achse.*

Axiom, *n. 2.*, axiome, *m.*

Art, *f.*, cognée, hache; fleine —, hachereau, *m.* hachot, aisseau, aissette, *f.*

Artihelm, *m. 2.*, manche de hache.

Azerolbaum, *m. 2**, (*bot.*) azerolier. [azerole.

Azerole, *m.*

Azimut, *n. 2.* (*astr.*) azimut, *m.*

Azimuthalfreis, *m. 2.* (*astr.*) cercle azimutal.

Azur, *m. 2.*, *azur.*

Azuren, *adj.* azuré, d'azur.

B.

B, *n. (mus.)* si, *m.* bé-fa-si; barte B, B dur, bé-mi; weiche B, B mol, bé-fa, bé-mol; B quadrat, bécarré.

Bar, *v. Bar.*

Babbeln, *v. n.* babiller (*pop.*).

Babel, Bapbyn, Babylone (*ville*).

Babylonier, *m. 1.*, babylonisch, *adj.* babylonien.

Baccalaureat, *n. 2.*, Baccalaureuswürde, *f.* baccalaureat, *m.*

Baccalaureus, *m. indécl.* bachelier.

Bacchanalien, *pl.* bacchanales, *f.*

Bacchanten, *pl. (ant.)* bacchants, *m.* [ménade.

Bacchantinn, *f. (ant.)* bacchante,

Bacchisch, *adj.* bacchique.

Bacchus, *m. indécl. (myth.)*

Bacchus.

Bacchusfest, *n. 2.*, bacchanales, *f. pl.* orgies, fête bacchique, *f.*

Bacchuspriester, *m. 1.*, prêtre de Bacchus; —, *pl.* bacchants.

Bacchusstab, *m. 2** thyrsos.

Bacchustanz, *m. 2**, bacchanale, *f.*

Bach, *m. 2**, ruisseau.

Bachbinse, *f.* jonc congloméré, *m.*

Bachbunge, *f. (bot.)* beccabunga, *m.* [glieher.

Bache, *f.* laie (*femelle du sanglier*).

Bacher, *m. 1.*, ragot (*sanglier de deux ans*).

Bachhölunder, *m. 1.* (*bot.*) obier.

Bachhund, *m. 2.*, basset.

Bachstresse, *f.* goupon, *m.* (poisson).

Bachstielze, *f.* hochequeue, *m.* ber-

Badvogel, *m.* 1*, merle aquatique.
Badwanze, *f.* punaise aiguille.
Badweide, *f.* osier vert, *m.*
Bad, *n.* 2, (*mar.*) château d'avant, *m.*; gamelle, *f.* plat, *m.*
Badbord, *m.* 2, **Badseite**, *f.* (*mar.*) bâbord, *m.*
Bade, *f.* **Baden**, *m.* 1, joue, *f.* mâchoire; mors (*m.*), mâchoire (*f.*) d'étai; (*tourn.*) jumelle; (*mar.*) joue, épaule; (*arg.*) côté, *m.*
Bade, *f.* *procl.* cuisson, cuite.
Baden, *v. a.* 7, cuire, boulangier du pain, etc.; frire des poissons; sécher des fruits; blâterich —, feuilletter; —, *v. n.* (h.) cuire, frire; —, *s. n.* 1, cuisson, *f.*; — in der Pfanne, friture.
Badenbart, *m.* 2*, poils des joues, *pl.*; favoris.
Badenbein, *n.* 2, os jugal, *m.*
Badendrüse, *f.* glande maxillaire, génale, buccale.
Badengrübchen, *n.* 1, fossette, *f.*
Badentnehen, *m.* 1, os de la hanche des chevaux; *v.* **Badenbein**. [*s.*, soufflet].
Badenschlag, *m.* 2*, **Badensreich**, **Badensüd**, *n.* 2, (*sell.*) montant, *m.*
Badentasche, *f.* abajoue.
Badensahn, *m.* 2*, dent mâchelière, *f.* dent molaire.
Bäder, *m.* 1, *zinn*, *f.* boulangier, *m.* —ère, *f.*
Bäderei, *f.* **Bäderhandwerk**, *n.* 2, boulangerie, *f.*
Bädertnecht, *m.* 2, garçon boulangier; *injur.* mitron.
Badfisch, *m.* 2, poisson à frire, filardeau.
Badform, *f.* moule à pâte ou de pâtissier, *m.*
Badgeld, *n.* 5, fournage, *m.*
Badhaus, *n.* 5*, boulangerie, *f.* four, *m.* fournil.
Badhecht, *m.* 3, filardeau.
Badholz, *v.* **Bortholz**.
Badmulde, *f.* sébile, huche, pétrin, *m.*
Badofen, *m.* 1*, four; in den — schießen, enfourner.
Badordnung, *f.* règlement pour les boulangers, *m.*
Badpfanne, *f.* poêle à frire.
Badpfandaufl, *f.* pelle, pelleron, *m.*
Badstein, *m.* 2, brique, *f.*
Badstube, *f.* fournil, *m.* boulangerie, *f.*
Badtrog, *m.* 2*, *v.* **Badmulde**.
Badtuch, *n.* 5*, couche, *f.*
Badwanne, *f.* pétrin, *m.*
Badwerk, *n.* 2, pâtisserie, *f.*
Bad, *n.* 5*, bain, *m.*; das — der Wiedergeburt, (*theol.*) baptême; das — auslaufen müssen, *prov.*

souffrir pour les autres; einem ein schlimmes — zurichten, mettre qn. en de beaux draps; das Kind mit dem — ausschütten, rejeter le bon avec le mauvais || — ou **Bäder**, *pl.* eaux, *f. pl.*; in das — reisen, aller prendre les eaux.
Badeanstalt, *f.* bain public, *m.*; bains, *pl.*
Badeur, *f.* bain, *m.* eaux, *f. pl.*
Badegast, *m.* 2*, une personne qui prend les eaux.
Baden, *v. a.* baigner; —, *v. n.* (h.) et sich —, se baigner.
Baden, *Bade* (*grand-duché*), *f.*; **Baden** (*ville*).
Bader, *m.* 1, *zinn*, *f.* baigneur, *m.* —se, *f.*; étuviste, *m.*
Bäderei, *f.* bain, *m.*
Badestube, *f.* bain, *m.* étuve, *f.*
Badewanne, *f.* baignoire, cuve.
Badewarm, *adj.* chaud comme un bain.
Baderben, *m.* 1, ordre des chevaliers du bain.
Bäffchen, *n.* 1, petit collet, *m.* rabat. [*glapir*].
Bäffen, **Bäfsen**, *v. n.* (h.) japper.
Bafferzucker, *m.* 1, cassonade, *f.*
Bagage, *f.* bagage, *m.*; *sg. pop.* canaille, *f.* racaille.
Bagagefahne, *f.* fanion, *m.*
Bagagewagen, *m.* 1*, chariot de bagage, fourgon.
Baggern, *v. a.* recréuser, débourber un port.
Bähen, *v. a.* chauffer; rôtir; griller du pain; (*chir.*) étuver, bassiner, fomentier.
Bähfissen, *n.* 1, sachet de fomentation, *m.*
Bahn, *f.* route, voie, chemin, *m.*; ligne, *f.*; carrière, lice; (*astr.*) orbite, orbe, *m.*; (*quill.*) quillier; (*drap.*) lé, pan; (*art.*) face, *f.* biseau, *m.*; die — brechen, frayer le chemin, préparer les voies; auf die — bringen, mettre sur le tapis, ouvrir un avis; eine — durch den Wald hauen, percer une route dans une forêt, layer un bois.
Bahnen, *v. a.* frayer, battre le chemin; ouvrir la carrière.
Bahre, *f.* bière, civière.
Bahrenträger, *m.* 1, (*maq.*) bardeur.
Bähung, *f.* étuvement, *m.*; fomentation, *f.* fumigation.
Bai, *f.* baie.
Bairamsfest, *n.* 2, (*Turq.*) bairam, *m.*
Bajocco, *m.* *indicl.* baioque, *f.* bajoque (*monnaie italienne*).
Baise, *f.* (*mar.*) bouée, balise.
Baisel, *m.* 1, bâton, baguette, *f.*
Balancierstab, *m.* 2*, **Balancier**

stange, *f.* balancier, *m.* contre-poids.
Balbier, *v.* **Barbier**.
Balche, *f.* ablette (*poisson*).
Bald, *adv.*, *comp.* eher, am ehesten, bientôt, tantôt, promptement, vite, de bonne heure, tôt; facilement, aisément, presque, peu s'en faut; ich wäre — gefallen, j'ai failli ou pensé tomber; ich komme — wieder, je ne tarderai pas à revenir; bald ..., bald ..., tantôt ..., tantôt
Baldachin, *m.* 2, baldachin.
Baldig, *adj.* prompt.
Baldrian, *m.* 2, (*bot.*) valériane, *f.*
Balduin, *n. pr. m.* Baudouin.
Balearische Inseln, (*géogr.*) îles baléares, *f. pl.* [lète].
Balestier, *m.* 1, une sorte d'arbalète, *m.* 2, (*bot.*) peau, *f.* écaille des pois; gousse, écousse; balle des grains de blé || peau; dépouille d'un serpent, etc.; (*forg.*, etc.) soufflet, *m.*; *sg. m. p.* créature, *f.*
Balge, **Balg**, *f.* (*mar.*) baille.
Balgen (*sich*), se battre; ferrail-ler; se chamailler. [*gues*].
Balgentreiter, *m.* 1, souffleur d'or-
Balger, *m.* 1, ferrailleur, bretteur. [*lis*, *m.*].
Balgerei, *f.* batterie, chamail-
Balggeschwulst, *f.* abcès enkysté, *m.* athérome.
Balsten, *m.* 1, poutre, *f.*; solive, soliveau, *m.*; stéau d'une balan-
ce; branche d'un trébuchet, *f.*; (*blas.*) fasce. [*clef*, *f.*].
Balstenband, *n.* 5*, crampon, *m.*
Balstenkopf, *m.* 2*, tablette, *f.* bout de la poutre, *m.*
Balstenrecht, *n.* 2, (*jur.*) servi-tude des poutres, *f.*
Balstenriß, *m.* 2, (*charp.*) en-raiture, *f.*
Balstenruthe, *f.* (*geom.*) une me-sure d'une toise de longueur et d'un pied d'épaisseur.
Balstenschub, *m.* 2, (*geom.*) une mesure d'un pied de longueur et d'un pouce d'épaisseur.
Balstenschwengel, *m.* 1, (*charp.*) brise, *f.*
Balstenstübe, *f.* sommier, *m.*
Balstensträger, *m.* 1, (*arch.*) cor-beau. [*m.*].
Balstenwage, *f.* romaine, peson,
Balstenwerk, *n.* 2, charpente, *f.*
Balstengal, *m.* 2, (*geom.*) une mesure d'un pouce de longueur et d'une ligne d'épaisseur.
Ball, *m.* 2*, **Ballen**, *m.* 1, balle, *f.*; der kleine —, éteuf; paume, *f.*; pelote de neige; (*bill.*) bille; der reiche —, carambole; zwei Bälle treffen, caramboler; —, ballon,

m.; — spielen, jouer à la paume; den Ball aufspielen, servir la balle.

Ball, *m.* 2*, bal, danse, *f.*

Ballade, *f.* (poés.) ballade.

Ballast, *m.* 2, (minér.) rubis balais.

Ballast, *m.* 2, (mar.) lest; mit — beladen, lester; den — ausladen, délester.

Ballasteinladen, *n.* 1, lestage, *m.*; ausladen, *n.* 1, délestage, *m.*

Ballastschiff, *n.* 2, (mar.) lesteur, *m.*

Balli, *m.* 3, bailli de l'ordre de Malte; —, *f.* bailliage, *m.*

Ballen, *m.* 1, balle, *f.*; ballot de toile, *m.*; (impr.) balle, *f.*; paume de la main; (cha.) sole du cerf; éponge.

Ballen, *v. a.* serrer le poing; den Schnee —, faire une pelote de neige; mit geballter Faust, le poing fermé; geballt, (anat.) conglomé.

Ballenbinder, *m.* 1, embauteur.

Ballenbinderlohn, *m.* 2, emballage. [moir.]

Balleneisen, *n.* 1, (charp.) fer

Ballenwägel, *m.* 1, pilulaire (insecte).

Ballenweise, *adv.* par balles.

Ballenginn, *n.* 2, étain en rouleaux, *m.*

Ballet, *n.* 2, ballet, *m.*

Ballhaus, *n.* 5*, jeu de paume, *m.*

Ballon, *m.* 2, ballon.

Ballonmacher, *m.* 1, ballonnier.

Ballottiren, *v. a.* ballotter; —, *s. n.* 1, ballottage, *m.*

Ballrose, *f.* rose de Gueldre.

Ballspiel, *n.* 2, paume, *f.* jeu de paume, *m.*; courte-paume, *f.*

Balsam, *m.* 2, baume; parfum; *fg.* baume, consolation, *f.*

Balsambaum, *m.* 2*, (bot.) baumier.

Balsamen, Balsamiren, *v. a.* embaumer; parfumer.

Balsamine, *f.* (bot.) balsamine.

Balsamisch, *adj.* embaumé, balsamique. [m.]

Balsampappel, *f.* peuplier noir, Balsampflanze, *f.* amyris, *m.*

Balsamstrauch, *m.* 2*, baumier.

Balsamtanne, *f.* sapin à feuilles d'if, *m.* [de bruyère].

Balsen, *v. n.* être en chaleur (coq)

Bambus, *m. indécl.* (bot.) bambou; rehr, *n.* 2, siffler, *m.* 2*, bambou.

Bammeln, *v.* Baummeln.

Bamsen, *v. a.* (tann.) battre les peaux.

Banco, *adv.* (comm.) de banque.

Band, *n.* 5*, ruban, *m.* cordon d'un ordre, etc.; attache, *f.* bandelette; (anat.) ligament, *m.* frein de la langue; commissure,

f.; (charp.) rainéau, *m.* moise, *f.* liure; (trict.) case; (billard) bande; (blas.) bande, ténie; (tonn.) cerceau, *m.* bandage, cerce de fer; (mar.) courbe, *f.*; — an einer Kinderhaube, bride d'un bonnet d'enfant; — an Thüren, (serrur.) crampon, *m.* penture, *f.*; — zum Verbinden, (chir.) bande, *f.* bandage, *m.*; —, *n.* 2, lien, *m.*; *fg. id.*, nœud; in Ketten und Bände legen, mettre aux fers.

Band, *m.* 2*, reliure, *f.*; volume, *m.*; zwei Theile in einem —, deux tomes en un volume.

Bandäbnlich, *adj.* rubané.

Bandart, *f.**, (charp.) tire-boulcler, *m.* [moise, *f.*]

Bandbalsen, *m.* 1, (charp.) Bandbeinfügung, *f.* (anat.) synnévrose.

Bandbohrer, *m.* 1, (charp.) laceret.

Bandbrille, *f.* besicles, *pl.*

Bandchen, *n.* 1, cordon, *m.* || petit volume.

Bande, *f.* bande du billard; dicht an die — spielen, coller; —, *fg.* bande de voleurs, etc.; troupe.

Bandelier, *n.* 2, bandoulière, *f.*

Bändereich, *adj.* volumineux (ouvrage); riche, nombreux (bibliothèque).

Bandfisch, *m.* 2, ruban marin (poisson).

Bandfrau, *f.* rubanière.

Bandhafen, *m.* 1, gond, pivot de penture; (tonn.) chien, davier.

Bandhandel, *m.* 1*, rubanerie, *f.* commerce de rubans, *m.*

Bandhändler, *m.* 1, =inn, *f.* rubanier, *m.* —ère, *f.*

Bandholz, *n.* 5*, bois à faire des cerceaux, *m.*

Bändigen, *v. a.* dompter, réduire, apprivoiser; *fg. id.*, comprimer, contenir, réprimer.

Bandit, *m.* 3, bandit.

Bandmacher, *m.* 1, rubanier.

Bandmesser, *n.* 1, (tonn.) douloir, *f.* assiette.

Bandnagel, *m.* 1*, cheville de lien, de moise, *f.*

Bandnatter, *f.* lemnisque, *m.*

Bandreif, *m.* 2, (tonn.) cerceau.

Bandrese, *f.* (taill.) bouillon, *m.* rosette, *f.*

Bandschleife, *f.* nœud de ruban, *m.* cocarde, *f.*

Bandsreif, *m. exc.* 1, raie, *f.* bande; mit — en versehen, rayer, rubaner. [lier, *m.*]

Bandsüß, *n.* 2, (charp.) aisse-

Bandtreffe, *f.* galon de livrée, *m.*

Bandweide, *f.* osier, *m.* hart, *f.*

Bandwurm, *m.* 5*, ver solitaire.

Bandzieher, *m.* 1, (serrur.) gond pivot de penture.

Bang, Bange, *adj.* inquiet, troublé; craintif; einem — machen, faire peur à qn.; es ist mir — um ihn, je crains pour lui.

Bängel, Bängeln, *v.* Bengel, *v.*

Bangen, *v. n. et imp.* (h.) avoir peur; craindre; mir bangt für ihn, je crains pour lui.

Bangigkeit, *f.* angoisse, anxiété, inquiétude.

Banienan, *m. pl.* banians (dans l'Inde).

Banf, *f.**, banc, *m.*; banquette, *f.*; (min.) couche de pierres; étal des bouchers, *m.*; die geistliche, weltliche —, ordre ecclésiastique, séculier, *m.*; durch die —, sans distinction, indifféremment; tous ensemble; acheter en bloc; auf die lange — schieben, trainer en longueur; unter die — stellen, terrasser, réduire qn.; —, (comm.) banque, *f.*

Banfbohrer, *m.* 1, perçoir, tarière, *f.*; (arch.) naissance.

Banfchen, *n.* 1, banquette, *f.*; (carross.) gousset à la portière, *m.*

Banfsen, *n.* 1, patte, *f.*

Banfelfänger, *m.* 1, chanteur en foire.

Banferott, *m.* 2, banqueroute, *f.*

Banferottiren, *v. n.* (h.) faire banqueroute, faillir, manquer.

Banferottirer, *m.* 1, banqueroutier. [tin.]

Banfett, *n.* 2, banquet, *m.* fest-

Banfbalter, *m.* 1, =herr, *m.* 3,

Banfier, *m.* 2, banquier.

Banflehne, *f.* dossier, *m.*

Banfnote, *f.* Banfstettel, *m.* 1, billet de banque.

Banfhlächter, *m.* 1, étalier.

Banfswagen, *m.* 1*, char à bancs.

Bann, *m.* 2*, ban, bannissement; (égl.) excommunication, *f.*; anathème, *m.*; interdit; in den — thun, excommunier, anathématiser || juridiction, *f.* ressort, *m.*; banlieue, *f.*; publication, proclamation.

Bannen, *v. a.* bannir, proscrire, mettre au ban; (cath.) excommunier, frapper d'anathème; exorciser, conjurer des esprits.

Banner, *n.* 1, bannière, *f.* drapeau, *m.*

Bannerherr, *m.* 3, seigneur banneret.

Bannfluch, *m.* 2*, Bannstrahl, *exc.* 1, anathème, foudre de l'excommunication, *f.*

Bannforst, *m.* 2, réserve, *f.*

Banngebiet, *n.* 2, banlieue, *f.*

Banngerichtigkeit, Bannhörigkeit, *f.* (féod.) banalité.

Bannhörig, *adj.* (*feod.*) banal.
 Bannmühle, *f.* moulin banal, *m.*
 Bannofen, *m.* 1°, four banal.
 Bannspruch, *m.* 2°, anathème.
 Bannwart, *m.* 2°, messier, garde du ban, garde champêtre.
 Banse, *f.* partie d'une grange où l'on entasse les gerbes.
 Banfen, *v. a.* entasser les gerbes dans la grange.
 Banfen, *m.* 1, (*anat.*) hercier, panse, *f.* double.
 Bar, *adj.* comptant; effectif; nu; pur; bares Geld, argent comptant, *m.* numéraire; eine bare Lüge, pur mensonge, *m.*
 Bär, *m.* 3, -sinn, *f.* ours, *m.* ourse, *f.*; der junge —, ourson; einen Bären anbinden, *fg. pop.* en donner à garder, en imposer, en faire accroire; (*astr.*) der große Bär, grande ourse, *f.*; der kleine Bär, petite ourse, *f.* cynosure; dem Bären nahe, arctique; dem Bären gegenüber, antarctique.
 Barake, *f.* baraque.
 Baranke, *f.* peau agneline, agnelin, *m.* [ber.
 Barbar, *m.* 3, barbare || *v.* Bar-
 Barbara, *n. pr. f.* Barbe.
 Barbarei, *f.* barbarie (*aussi nom pr.*); cruauté.
 Barbarisch, *adj.* barbare; cruel; (*géogr.*) barbaresque; —, *adv.* d'une manière barbare.
 Barbe, *f.* (*hist. nat.*) barbeau, *m.*; die kleine —, barbillon, *m.*
 Barber, *m.* 1, barbe, cheval barbe.
 Barbier, *m.* 2, barbier.
 Barbieren, *v. a.* faire la barbe à qn., raser.
 Barbiermesser, *n.* 1, rasoir, *m.*
 Barbierstube, *f.* boutique de barbier.
 Barbierzeug, *n.* 2, trousse, *f.*
 Barbeck, *m.* 2, futaine, *f.*; der feine —, basin, *m.*
 Barbeckweber, *m.* 1, futainier.
 Barde, *m.* 3, barde (*poète et chanteur chez les Germains, etc.*).
 Bardengesang, *m.* 2°, Bardist, *n.* 2, bardit, *m.*
 Bärenbeißer, *m.* 1, dogue.
 Bärenbiss, *f.* chasse aux ours, combat d'ours, *m.*
 Bärenhaut, *f.*°, peau d'ours.
 Bärenhäuter, *m.* 1, fainéant, poltron, lâche.
 Bärenhäuterei, *f.* fainéantise; coquinerie.
 Bärenhäuterisch, *adj.* fainéant; lâche, coquin.
 Bärenhüter, *m.* 1, (*astr.*) bouvier.
 Bärenklau, *f.* (*bot.*) acanthe.
 Bärenohrlein, *n.* 1, (*bot.*) oreille d'ours, *f.*
 Barett, *n.* 2, barette, *f.*

Barstoss, *m.* 2, froid sec, première gelée, *f.*
 Barfuß, *adv.*, Barfüßig, *adj.* déchaussé, nu-pieds, pieds nus.
 Barfüßer, *m.* 1, carme déchaussé.
 Bärz, Bärz, *m.* 2, porc châtre.
 Barhaupt, *adv.* nu-tête, tête nue.
 Barke, *f.* barque, chaloupe.
 Barhölz, *n.* 5°, (*mar.*) carreau, *m.* lisse, *f.* ceinte, préceinte.
 Bärlapp, *m.* 2, patte de loup, (*plante*), *f.*
 Bäreme, *f.* mousse de la bière.
 Barmherzig, *adj.* miséricordieux, charitable; compatissant; die —en Schwestern, sœurs de la charité, sœurs grises; —, misérable.
 Barmherzigkeit, *f.* miséricorde; charité, pitié.
 Bärmutter, *f.* (*anat.*) matrice; die Zergliederung der —, hystérotomie.
 Bärmütze, *f.* bonnet à poil, *m.* bonnet de grenadier.
 Barn, *m.* 2, crèche, *f.* mangeoire.
 Barometer, *m. et n.* 1, (*phys.*) baromètre, *m.*
 Barometrisch, *adj.* barométrique.
 Baron, *m.* 2, baron.
 Baronei, *f.* baronnie.
 Baronesse, *f.* baronne.
 Baronnet, *m.* 2, baronnet.
 Barpeife, *f.* (*org.*) bourdon, *m.*
 Barre, *f.* barre, lingot, *m.*
 Bars, Barck, *m.* 2, (*hist. nat.*) perche, *f.*
 Barsch, *adj.* rude, âpre.
 Barckast, *f.* argent comptant, *m.*; comptant, *fm.* finances, *f. pl.*
 Bart, *m.* 2°, barbe, *f.* moustache; *fg.* in den — brummen, marmotter, grommeler entre les dents; es in seinen — hineinlügen, mentir impudemment; um des Kaisers — streiten, disputer pour un rien; einem etw. in den — sagen, dire qch. à la barbe de qn.; —, moustache du chat, *f.*; barbillons des poissons, *m. pl.*; barbes de la plume, *f. pl.*; (*serr.*) museau, *m.* panneton d'une clef.
 Bartbecken, *n.* 1, bassin à barbe, *m.*
 Bartbürste, *f.* bigotelle, trigotère; relève-moustache, *m.*
 Barre, *f.* os de baleine, *m.*; —n, *pl.* fanons || couperet (*espèce de hache*), *m.*
 Bärtn, *v. a.* donner la première tonte au drap.
 Bärtschen, *m. pl.* 1, barbillons.
 Bartholemäus, Barthel, *n. pr. m.* Barthélémy.
 Bärting, *adj.* barbu.
 Barthes, *adj.* imberbe, sans barbe.
 Bartnelle, *f.* (*bot.*) mignonette.
 Barthscher, *m.* 1, *fm.* barbier.

Barutuch, *n.* 5°, linge à barbe, *m.*
 Barutische, *f.* chaise, calèche.
 Basalt, *m.* 2, basalte.
 Base, *f.* tante, cousine.
 Basel, Bäle (*ville*); Basler, *m.* 1, -inn, *f.* Bâlois, *m. -e, f.*
 Basilicum, *n.* 2, Basilienkraut, *n.* 5°, basilic, *m.*
 Basiliten, *f. pl.* (*jur.*) basiliques.
 Basilist, *m.* 3, basilic.
 Basilus, *n. pr. m.* Basile.
 Basis, *f.* (*sans pl.*) base.
 Bäss, *adv.* ol. beaucoup; très; mieux.
 Bäss, *m.* 2°, basse, *f.* basse-contre; creux, *m.*; bourdon de musette; der General-Bäss, begleitende Bäss, basse continue, *f.* || basse de viole.
 Bässelspiel, *n.* 2, bassette, *f.*
 Bässgeige, *f.* basse de viole, basse-contre, baryton, *m.*; die kleine —, violoncelle, *m.*; die große —, contre-basse, *f.*
 Bässig, *m.* 3, Bässfänger, *m.* 1, basse, *f.* basse-contre.
 Bässweise, *f.* basson, *m.*; serpent; — am Dudelsack, courtaud.
 Bässschlüssel, *m.* 1, clef de f-ut-fa, *f.* [tre, creux, *m.*
 Bässstimme, *f.* basse, basse-contre.
 Bäss, *m.* 2, (*bot.*) liber, écorce, *f.*
 Bässia, *interj. fm.* baste!
 Bässard, *m.* 3, bâtard, enfant naturel; (*hist. nat.*) mulet.
 Bässardartig, *adj.* bâtard; (*grammaire*) hybride.
 Bässel, Bässion, *f.* bastion, *m.*
 Bässallen, *n.* 2, (*guer.*) bataillon.
 Bässate, *v.* Bässate. [lon, *m.*
 Bässingshölzer, *n. pl.* 5, (*mar.*) bittes, *m. pl.*
 Bässist, *m.* 2, batiste, *f.*
 Batterie, *f.* (*guer.*) batterie.
 Batteriediele, -pflanze, *f.* (*artill.*) tabloin, *m.* tablovin.
 Battirung, *f.* (*dans.*) battement, *m.* [tement d'épée, *m.*
 Battute, Battute, *f.* (*escr.*) bat-
 Bättylus, *m.* indecl., *pl.* Bättylien, (*ant.*) bétyle.
 Bätzen, *m.* 1, batz (15 cent.); *fg. fm.* espèces, *f. pl.*; et hat troc —, il a du comptant.
 Bau, *m.* 2 (*pl.* aussi Bauten), construction, *f.* bâtisse; culture des champs || architecture; structure, organisation, conformation du corps humain; mécanisme d'une montre, etc., *m.*; *fg.* construction, *f.* structure || bâtiment, *m.* édifice, fabrique, *f.*; (*min.*) exploitation, filon, *m.* || terrier d'un lapin, etc.; in — erhalten, entretenir une maison; auf den — kommen, être condamné aux galères, aux travaux forcés.

Bauamt, *n.* 5*, intendance des bâtiments, *f.*

Baumannschlag, *m.* 2*, devis.

Baumannstalt, *f.* bâtisse; — *en pl.* préparatifs pour la construction d'un bâtiment, *m. pl.*

Bauart, *f.* structure, ordre d'architecture, *m.*; construction, *f.* ordonnance, architecture.

Bauaufseher, *m.* 1, inspecteur de bâtiments, intendant des bâtiments; (*ant. r.*) édile.

Baubar, Baufähig, *adj. (min.)* exploitable; (*agr.*) labourable, cultivable.

Bauch, *m.* 2*, ventre, *fm.* panse, *f.*; (*call.*) panse; (*tonn.*) bouge; fond, *m.* creux d'une voile; coffre, corps d'un luth, dont d'un théorbe, *f.*; (*arch.*) forjet, *m.*; einen — machen, *v.* sich bauchen.

Bauchbläsig, *adj. (vétér.)* poussif.

Bauchbütte, *f.* cuve, cuvier, *m.*

Bauchdielen, *f. pl.* vaigres d'un vaisseau.

Bauchdiener, *m.* 1, gastromane, gastromane.

Bäuche, Bauchwäsche, *f.* lessive, buée.

Bauchen, Bäuchen, *v. a.* faire la lessive, buander; sich —, (*arch.*) faire le ventre, forjeter.

Bauchfaß, *n.* 5*, cuvier, *m.*

Bauchfett, *n.* 2, (*bouch.*) panne, *f.*

Bauchflosse, *f.* nageoire abdominale; Fische mit — *n.*, *m. pl.* poissons abdominaux; ohne — *n.*, apodes.

Bauchfluß, *m.* 2*, flux de ventre, flux céliaque, céliaque, *f.* diarrhée, lienterie, *pop.* foire.

Bauchflüssig, *adj.* qui a la diarrhée, *pop.* foireux; — *e*, *m. et f.* 3, *pop.* foireux, *m.* — *se*, *f.*

Bauchgrimmen, *n.* 1, colique, *f.* tranchées, *pl.* [*f.*]

Bauchgurt, *m.* 2, sous-ventrière, Bauchig, Bäuchig, *adj.* à ventre (*vase*); (*bot. et fm.*) ventru, à grand ventre.

Bauchnaht, *f.**, (*chir.*) suture du bas-ventre, gastroraphie.

Bauchpflege, *f.* gastronomie, gastronomie.

Bauchredner, *m.* 1, ventriloque, gastrologue.

Bauchriemen, *m.* 1, ventrière, *f.*

Bauchrümbe, *f.* bombement, *m.*

Bauchschnitt, *m.* 2, (*chir.*) gastrotonie, *f.*

Bauchseige, *f.* gastronomie.

Bauchstüd, *n.* 2, (*arch. nav.*) varangue, *f.*

Bauchwasser sucht, *f.* ascite.

Bauchweh, *n.* 2, mal de ventre, *m.*; *v.* Bauchgrimmen.

Bauen, *v. a.* bâtir, construire,

élever; édifier; mit Lehm und Stroh —, bousiller; —, faire, se construire *un nid*; cultiver la terre; travailler, exploiter les mines; sich Hütten —, se hutter, Schösser in die Luft —, bâtir des châteaux en Espagne; —, *v. n.* (*b.*) faire fond, compter, bâtir (*auf*, *sur*); —, *s. n.* 1, construction, *f.* culture.

Bauer, *m. exc.* 1, paysan, villageois, laboureur; der grobe —, *mèpr.* manant, rustre, lourdaud; —, (*éch.*) pion; (*cart.*) valet.

Bauer, *m. et n.* 1, cage, *f.*

Bauerbirne, *f.* jeune paysanne; *m. p.* fille grossière, rustre.

Bauerfrau, *f.* paysanne; villageoise, femme de paysan.

Bauergut, *n.* 5*, Bauernhof, *m.* 2*, cense, *f.*; ferme; métairie.

Bauerhaft, *adj.* paysan, rustique, *fg. m. p.* grossier.

Bauerhaus, *n.* 5*, maison de paysan, *f.* [tairie.]

Bauernhof, *m.* 2*, ferme, *f.* mé-

Bauerhund, *m.* 2, mâtin.

Bauerhütte, *f.* cabane.

Bäuerinn, *v.* Bauerfrau.

Bäuerisch, *adj.* paysan, villageois; *agreste*; *m. p.* grossier, rustique.

Bauerjunge, = knabe, *m.* 3, garçon de paysan; *m. p.* garçon grossier. [*m. p.* rustre, rustaud.]

Bauerkerl, *m.* 2, jeune paysan;

Bauerkittel, *m.* 1, sarrau.

Bauernmädchen, *n.* 2, *v.* Bauerbirne.

[*f.*]

Bauernfest, *n.* 2, fête villageoise,

Bauernjacket, *f.* jaquette; die weiße —, blanchet, *m.*

Bauernschenke, *f.* cabaret de paysans, *m.* guinguette, *f.*

Bauernschuh, *m.* 2, sabot.

Bauernsenf, *m.* 2, (*bot.*) érucague, *f.* thlaspi, *m.*

Bauernzug, *m.* 2*, (*éch.*) mit dem — anfangen, jouer le gambit.

Bauersmann, *m.* 5 (*pl.* = leute), paysan.

Bauersprache, *f.* patois, *m.*; langage rustique.

Bauerstolz, *m.* 2, sot orgueil.

Baufällig, *adj.* ruineux, délabré, caduc.

Baufälligkeit, *f.* délabrement, *m.* ruine, *f.* caducité.

Baufangener, *m.* 1, forçat.

Baugeist, *m.* 5, manie de bâtir, *f.*

Baugerüst, *m.* 2, échafaudage, *m.*

Bauherr, *m.* 3, propriétaire de la maison que l'on bâtit; *v.* Bauaufseher.

Baubof, *m.* 2*, chantier.

Baubolz, *n.* 5*, bois de charpente, *m.* de construction; das

aufgesprungene, unnütze —, cantibai, *m.*

Baubohlföste, *f.* train de bois de charpente, *m.*; die fleine —, brelle, *f.*

Baufreien, *pl.* frais de construction, de bâtiment, *m. pl.*

Baufunft, *f.**, architecture.

Bauleute, *m. pl.* ouvriers.

Baulich, *adj.* (maison) en bon état. [seur.]

Bauliebhaber, *m.* 1, *fm.* bâtisseur, *f.**, envie, manie de bâtir; plaisir qu'on trouve à bâtir, *m.*

Baum, *m.* 2*, arbre; der junge, hohe —, (*jard.*) filardeau; ein schöner, geradstämmiger —, beau brin d'arbre; der bis zum Gipfel abgeästete —, houppier; — der Weber, ensuble, *f.*

Baumachart, *m.* 2, (*minér.*) agate arborisée, *f.*

Baumaterialien, *n. pl.* matériaux, *m. pl.*

Baumauschneider, *m.* 1, élagueur.

Baumbast, *m.* 2, (*bot.*) *v.* Bast; bombasin (*étouffe*).

Bäumchen, *n.* 1, arbrisseau, *m.*

Baumeister, *m.* 1, architecte.

Baumeln, *v. n.* (*b.*) brandiller, gambiller; branler; die Diebe müßsen —, les voleurs seront pendus.

Bäumen (sich), *se* cabrer.

Baumeule, *f.* (*hist. nat.*) hulotte.

Baumfalk, *m.* 3, (*hist. nat.*) hobereau.

Baumflechte, *f.* lichen d'arbre, *m.*

Baumfrucht, *f.**, fruit d'arbre, *m.*; — frucht, *f. pl.* fruits, *m. pl.*

Baumgang, *m.* 2*, allée, *f.*

Baumgärtchen, *n.* 1, petit verger, *m.*; das umschlossene —, *fm.* closeau, *m.*

Baumgarten, *m.* 1*, verger.

Baumgärtner, *m.* 1, pépiniériste.

Baumgärtnerei, *f.* culture des arbres.

Baumgeländer, *n.* 1, espalier, *m.*

Baumgruppe, *f.* bosquet, *m.*

Baumbarz, *n.* 2, résine, *f.*; glu.

Baumkletterer, Baumläufer, *m.* 1, grimpeur (*ois.*).

Baumlaus, *f.**, puceron, *m.*

Baumleiter, *f.* échelle double.

Baumnymphe, *f.* (*myth.*) hamadryade, dryade.

Baumöl, *n.* 2, huile d'olive, *f.*

Baumpfahl, *m.* 2*, tuteur, écuyer.

Baumrinde, *f.* écorce d'arbre.

Baumsaft, *m.* 2*, séve, *f.*

Baumsäge, *f.* scie de jardinier.

Baumschere, *f.* ciseaux de jardinier, *m. pl.*

Baumschlag, *m.* 2*, (*peint.*) feuillée, *f.*

Baumſchule, *f.* pépinière; die — gepflanzte Bäume, bâtarde.

Baumſchwamm, *m.* 2°, agaric, champignon, bolet.

Baumſeide, *f.* bombasin, *m.*

Baumſtämpel, *m.* 1, (*forest.*) marteau à layer.

Baumſtark, *adj. fm.* robuste, fort; der — Menſch, Hercule, *m.*

Baumſtein, *m.* 2, dendrite, *f.*

Baumſtumpf, *m.* 2°, cépée, *f.*

Baumtau, *n.* 2, cap de remorque, *m.* [d'ente, *m.*

Baumwachs, *n.* 2, emplâtre

Baumwagen, *m.* 1°, camion.

Baumwanze, *f.* punaise de jardin.

Baumwolle, *f.* coton, *m.*

Baumwollen, *adj.* de coton.

Baumwollpflanze, *f.* pflanze, *f.* cotonnier, *m.*

Baumwollzeug, *m.* 2, toile de coton, *f.* cotonnade; der leiſte —, calicot, *m.*

Baumwollſammlet, *m.* 2, manchester, velours de coton.

Baumzucht, *f.* culture des arbres.

Bauarr, *m.* 3, *fm.* bâtisseur.

Bauplay, *m.* 2°, *v.* Bauſtätte.

Bauriſch, *m.* 2, plan d'un bâtiment; ichnographie, *f.*

Bausbad, *m.* 2°, *fm.* jousflu, moufflard.

Bausbadig, *adj. fm.* jousflu, moufflard, maſſiu.

Bauſch, *m.* 2°, bourrelet, bourlet; (*taill.*) bouillon; in — und Bogen, en bloc, en gros; Handel in — und Bogen, marché à forfait, *m.* forfait.

Bauſchſchen, *n.* 1, (*chir.*) compresse, *f.* [ſier.

Bauſchen, *v. n.* (h.) s'enfler, bouffer.

Bauſchig, *adj.* bouffant.

Bauſchule, *f.* école, académie d'architecture.

Bauſtätte, Bauſtelle, *f.* (*arch.*) aire, emplacement, *m.*

Bauverſtändig, *adj.* —, *m.* 3, expert; architecte expert.

Bauwesen, *n.* 1, architecture, *f.*; (*coll.*) bâtiments, *m. pl.*

Bayen, *v.* Beyer.

Bapern, Bavière, *fém.* (*pays*); Baper, *m.* 1, bapriſch, *adj.* bavarois.

Bapennett, *n.* 2, baïonnette, *f.*

Bazar, *m.* 2, bazar.

Bdellium, *n. exc.* 1, (*hist. nat.*) bdellium, *m.* (*espèce de gomme*).

Be, syllabe inſéparable placée devant beaucoup de verbes et leurs dérivés. Elle marque un rapport direct, entier, parfait de l'action énoncée par le verbe, au régime qui le ſuit; c'est la raison pourquoi les verbes ainsi composés sont presque tous actifs. Be est

une abréviation de bei; auprès, à, sur, autour, etc. Les verbes qui ne se trouveraient pas dans cette série, doivent être cherchés dans leur ordre comme verbes primitifs.

Beachtigen, *v. a.* avoir en vue.

Beachten, *v. a.* observer, remarquer; faire cas de qch.

Beamte, Beamtete, *m.* 3, officier; fonctionnaire, agent; employé || intendant.

Beängſtigen, *v. a.* tourmenter, inquiéter; causer des angoisses à qn.

Beängſtigung, *f.* tourment, *m.*; affliction, *f.*; inquiétude, angoisse, détresse.

Beantworten, *v. a.* répondre, faire réponse à; résoudre un doute.

Beantwortung, *f.* réponse à qch.

Bearbeiten, *v. a.* travailler; cultiver, labourer la terre; zum zweitemale —, (*agr.*) biner; —, exploiter une mine; (*art.*) manipuler, manier, façonner; dünner —, (*arch.*) affaiblir; —, mettre la main à un ouvrage; zuerst —, *fg.* défricher.

Bearbeitung, *f.* travail, *m.*; culture, *f.*; labour de la terre, *m.*; die zweite —, (*agr.*) binage; —, exploitation d'une mine, *f.*; (*art.*) façon; manipulation.

Beargwehnen, *v. a.* soupçonner.

Beatrix, *n. pr. f.* Béatrice.

Beauftragen, *v. a.* commettre, charger qn. (mit, de).

Beauftragende, *m.* 3, commettant.

Beauftragte, *m.* 3, commis, agent, mandataire.

Beaugeln, *v. a.* lorgner, guigner; regarder avec plaisir; sich im Spiegel —, se mirer.

Beaugenſteinen, *v. a.* inspecter; —, *s. n.* 1, inspection, *f.*

Beäugler, *m.* 1, *fm.* lorgneur.

Behängen, *v. a.* garnir de rubans.

Bebauen, *v. a.* bâtir sur; cultiver un champ.

Beben, *v. n.* (h.) trembler, trembloter, chanceler, frémir (*corde*); das Herz bebt mir, le cœur me bat.

Beblättert, *adj.* (*bot.*) feuillé, feuillu.

Beſchicken, *v. a.* garnir, couvrir de fer-blanc; beſchickt, (*postillon*, etc.) portant une plaque sur son habit; *fg. fm.* galonné, chamarré.

Beſchleichen, *v. a.* parsemer, couvrir de fleurs.

Beberden, Beberten, *v. a.* galonner, border, passermenter.

Bebrüten, *v. a.* couvrir; bebrütete Eier, des œufs couvés; —, *s. n.* 1, incubation, *f.*

Beſeben, *f.* Beben, *n.* 1, tremblement, *m.* frémissement d'une

corde; palpitation (*f.*), battement (*m.*) du cœur.

Bedern, *m.* 1, coupe, *f.* gobelet, *m.*; bocal; cornet à dès; calice des fleurs. [de gobelet, *m.*

Bederglas, *n.* 5°, verre en forme

Bedern, *v. n.* (h.) plais. *fm.* s'amuser à boire, chopiner; *m. p.* gabelotter.

Bederschwamm, *m.* 2°, (*bot.*) oreille de Judas, *f.*

Beden, *n.* 1, bassin, *m.*; lavoir; das große tiefe —, bassine, *f.*; — um Kehlen abzuſchöpfen, braisière, *f.*

Bedern, *v. n.* (h.) plais. *fm.* s'amuser à boire, chopiner; *m. p.* gabelotter.

Bedacht, *m.* 2 sans pl., considération, *f.* réflexion; circospection; etw. in — nehmen, — auf etw. nehmen, faire réflexion à qch., prendre qch. en considération; avoir soin de qch.; mit —, de propos délibéré.

Bedacht, Bedächtigt, Bedachtsam, Bedächtlich, *adj.* circospect; prudent; mesuré, considéré; délibéré; auf etw. — ſeyn, avoir soin de qch.; songer à qch.

Bedachtlos, *adj.* irréfléchi; voy. Unbedachtſam.

Bedachtsamkeit, *f.*, *v.* Bedacht.

Bedachtung, *f.* toiture, toit, *m.*

Bedanken (ſich), bei einem ſur etw., remercier qn. de qch.; rendre grâce à qn. de qch.

Bedarf, *m.* 2, besoins, *pl.* nécessaire, *m.*

Bedauern, *v. a.* plaindre, regretter une perte; avoir pitié, être affligé de; —, *s. n.* 1, regret, *m.*; compassion, *f.*; pitié.

Bedauernswürdig, *adj.* déplorable; regrettable; digne de compassion.

Bededen, *v. a.* couvrir; mit Stroh, Miſſ —, (*jard.*) enchausser; mit einer Plane —, bannier; mit Leinwand —, bâcher; das Feld mit Tediten —, joncher la campagne de morts; —, hérissier de baïonnettes, etc.; cribler de blessures; (*escr.*) effacer le corps; —, voiler, cacher || abriter, mettre à couvert, à l'abri, en sûreté (*recr. de*); protéger; (*guer.*) escorter; (*mar.*) convoier; aller de conserve; (*fortif.*) épauler; sich —, se couvrir, etc.; (*mar.*) se bastinguer.

Bededung, *f.* couverture; *fg.* protection; (*guer.*) escorte; (*mar.*) convoi, *m.*; das Schiff zur —, conserve, *f.* matelot, *m.*; —, (*fortif.*) épaulement; (*astr.*) occultation, *f.*

*Bedenten, *v. a.* réfléchir, penser, songer à qch.; considérer; jemand —, penser à qn.; avan-

tager qn.; einen mit etw. —, léguer qch. à qn.; sich —, réfléchir, délibérer; hésiter, balancer; sich anders —, changer de résolution; sich eines Bessern —, prendre une résolution plus sage.

Bedenken, *n. 1*, pensée, *f.* considération, réflexion; consultation; das rechtliche —, réponse de droit, *f.* || difficulté; scrupule, *m.*; — tragen, hésiter, balancer; ehue —, sans difficulté.

Bedenklich, *adj.* digne de réflexion; dangereux, périlleux; délicat, critique; chatouilleux, épineux, suspect; —, *adv.* d'un air réfléchi, embarrassé.

Bedenklichkeit, *f.* difficulté, scrupule, *m.*

Bedenkzeit, *f.* temps (*m.*), délai pour délibérer, pour se résoudre.

Bedenken, *v. a.*, enen —, amener qn. à qch.; sich — lassen, entendre raison; donner à entendre, faire savoir; déclarer, signifier; —, *v. n. (h.)* signifier, marquer, désigner; was hat's zu —? qu'importe? es hat nichts zu —, n'importe.

Bedeutend, Bedeutsam, *adj.* significatif, expressif; important, considérable (*affaire*).

Bedeutung, *f.* importance.

Bedeutung, *f.* sens, *m.* signification, *f.* acception d'un mot || présage, *m.* augure || importance, *f.*; von —, de conséquence, important (*affaire*).

Bedielen, *v. a.* plancher.

Bedienen, *v. a.* servir; rendre service à; administrer une charge; die Gäste —, faire les honneurs de la maison, etc.; —, (*jeu*) donner de la couleur; nicht —, renoncer; sich —, se servir, s'aider, se prévaloir, profiter de.

Bedienten, *v. a.* donner une charge à qn., employer qn.

Bedienten, *n. 1*, *fm.* laqueton, *m.*

Bediente, *m. et f. 3*, serviteur, *m.*; domestique, laquai, gargon || officier; servante, *f.*

Bedientenvolk, *n. 5**, mépr. valetaille, *f.*

Bedingung, *f.* service, *m.* emploi, charge, *f.* office, *m.*; fonction, *f.*

Beding, *m. 2*, Bedingung, *f.* condition, stipulation, clause, réserve; mit —, sous, à condition; conditionnellement; mit der —, daß, *ic.*, à la charge de; sauf à; bien entendu que.

*Bedingen, *v. c.* stipuler; faire une condition; arrêter un prix; accorder; réserver, excepter.

Bedingend, *adj.* (*gramm.*) con-

ditionnel; die — de Art, conditionnel, *m.*

Bedinglich, Bedingt, *adj.* conditionnel; hypothétique; (*philos.*) modifié, causé, rendu nécessaire; dépendant.

Bedingung, *v. Beding.*

Bedingungsweise, *adv.* sous condition, conditionnellement.

Bedrängen, *v. a.* presser, affliger, tourmenter, opprimer; accabler, fouler le peuple; in bedrängten Umständen, dans la détresse; dans la misère.

Bedrängniß, Bedrängung, *f.* oppression, affliction; tourment, *m.* peines, *f. pl.* soucis, *m. pl.*

Bedrängen, Bedrohen, *v. a.* menacer.

Bedrohend, Bedrohlich, *adj.* menaçant; (*jur.*) comminatoire.

Bedrohung, *f.* menace.

Bedrucken, *v. a.* imprimer.

Bedrücken, *v. Bedrängen.*

Bedrückung, *f.* oppression.

Bedürken, *n. 1*, avis, *m.*; sentiment; opinion, *f.*; jugement, *m.*; unfer —s, à notre avis.

*Bedürfen, *v. a. et n. (h.)*, eine Sache ou einer Sache, avoir besoin, manquer, avoir affaire de qch.

Bedürfniß, *n. 2*, besoin, *m.*; nécessité, *f.*; manque, *m.* disette, *f.* Bedürftig, *adj.* pauvre, indigent, nécessiteux; — sein, avoir besoin de.

Bedren, *v. a.* honorer de qch.

Bedien, Bedidigen, *v. a.* déléger le serment à qn.; assermenter; faire prêter serment à qn.; jurer, affirmer par serment.

Bedidigung, *f.* confirmation par serment; prestation de serment.

Bedissen (sich), s'efforcer, s'efforcer; être zélé pour qch.

Bedisser, *f.* zèle, *m.*

Bedissen, *v. a.* porter préjudice à qn.; empiéter sur le droit de qn., léser qn.

Bedinträchtigend, *adj.* préjudiciable; inofficieux (*donation*).

Bedinträchtigung, *f.* dommage, *m.* préjudice, tort, grief, lésion, *f.*

Bedist, *adj.* couvert de glace.

Bedidigen, *v. a.* achever, finir, terminer. [*fin, f.*]

Bedidigung, *f.* achèvement, *m.*

Bedengen, *v. a.* serrer; rétrécir, restreindre; —, *s. n. 1*, serrement, *m.* rétrécissement.

Beerangeliste, *f.* aralia (*plante*).

Beerben, *v. a.* hériter de qn.

Beerblau, *adj.* bleu de tourmesol.

Beerbigen, *v. a.* enterrer, ensevelir.

Beerbidigung, *f.* enterrement, *m.* inhumation, *f.* sépulture; funérailles, *pl.* obsèques.

Beer, *f.* grain, *m.*; graine, *f.*; baie; die gelben —n, *pl.* (*peint.*) grenettes; —n tragend, (*bot.*) baccifère.

Beerelb, *n. 3 et adj.* jaune de nerprun, *m.* grenettes, *f. pl.*

Beergrün, *n. 3 et adj.* vert de vessie, *m.* [*née à la vigne.*]

Beerhafte, *f.* troisième façon donner, *f.* Beerwein, *m. 2*, mère goutte, *f.*

Beertraute, *f.* rue grenée (*plante*).

Beer, *n. 2*, *fm.* bête, *f.*

Beer, *n. 2*, couche, *f.*; planche; carreau, *m.* carré; das abhängig gegen die Sonne gerichtete —, ados; — längs einer Mauer, côtée, *f.*; beerweise, *adv.* par couches.

Beerfahren, *v. a. 7*, fréquenter une route; naviguer dans une mer; visiter les côtes; descendre dans une mine; einen Alder mit Düngr —, voiturier du fumier sur un champ; —, *vi.* craindre qch.

Beerfallen, *v. a. 4*, attaquer, surprendre, atteindre.

Beerfangen, *adj.*, in einer Sache, engagé, impliqué; gegen einen, prévenu, partial; in Vorurtheilen, préoccupé; aveuglé par des préjugés. [*préoccupation.*]

Beerfangenheit, *fem.* prévention, Beerfassen, *v. a.* toucher; sich mit etw. —, s'occuper, se mêler de qch.

Beerfehen, *v. a.* déclarer, faire la guerre à qn.; *fg.* combattre.

Beerfehdungsbrief, *m. 2*, cartel.

Beerfehl, *m. 2*, ordre, commandement; der gemeine —, ordre exprès, injonction, *f.*; der öffentliche —, édit, *m.* ordonnance, *f.*; den — geben, (*guer.*) consigner une sentinelle; den — haben, être commandé pour ...; auf —, par ordre; was steht (ist) zu Ihrem —, qu'y a-t-il à vos ordres? que demandez-vous? ich stehe zu Ihrem —, je suis à vos ordres.

Beerfehlen, *v. a. 2*, ordonner; commander, charger qn. de qch.; ausdrücklich —, enjoindre, faire injonction; streng und tropig —, *fm.* commander à la baguette; wie Sie —, comme il vous plaira; Sie dürfen nur —, Sie haben zu —, vous pouvez en disposer, vous en êtes le maître.

Beerfehligen, *v. a.* commander; befiehlt werden, recevoir ordre.

Beerfehlhaber, *m. 1*, commandant.

Beerfehlhaberiſch, *adj.* impérieux.

Beerfeilen, *v. a.* limer; fourbir.

Beerfeiden, *v. a.* traiter en ennemi. Beerfeigen, *v. a.* attacher; mit Leim —, coller; —, affirmer, raffermir; fortifier; munir une place;

sceller *un crampon*; mit *Stiften* —, goupiller; mit einem *Nietnagel* —, boulonner; mit einem *hölzernen Nagel* —, brandir, cheviller; *an die Stangen* —, (*mar.*) envergurer *les voiles*; —, haubaner *des cordages*; acclamer, assujettir *un mât*; *fg.* affermir, raffermir; resserrer *un nœud*.

Defestigung, *f.* affermissement, *m.*; scellement *d'un crampon*; fortification *d'une ville*, *f.*; *fg.* affermissement, *m.* resserrement.

Defestigungskunst, *f.* art de la fortification, *m.*; architecture militaire, *f.*

Defeuichten, *v. a.* mouiller; arroser; détrempier; humecter.

Defechung, *f.* humectation; arrosement, *m.*

Defeuern, *v. a.* animer.

Defiedern, *v. a.* garnir *un clavecin* de plumes; empenner *une flèche*.

Definden, *v. a.* 3, trouver; penser; *sich* —, se porter, être; se porter *bien ou mal*; —, *s. n. 1*, circonstances, *f. pl.*; état de la santé, *m.*; *nach* — *der Sache*, selon les circonstances.

Defindlich, *adj.* qui est, qui se trouve, qui existe; situé; — *seppn*, se trouver, être, être situé.

Defleden, *v. a.* tacher, souiller, salir; entacher; mit *Blut* —, ensanglanter; *sich* —, se salir, etc., se barbouiller; *defledt*, souillé, gangrené (*conscience*); *sich selbst* —, se polluer.

Defedung, *f.* souillure; tache.

Defeißen (*sich*), 5t, *Defeißen* (*sich*), s'appliquer; tacher, s'efforcer; — *eines guten Wandels*, s'appliquer à tenir une bonne conduite.

Defeißigung, *f.* application; effort, *m.* soin; assiduité, *f.* diligence.

Defeißen, *adj.* appliqué; adonné; — *e*, *m. 3*, étudiant *en théologie*, etc.

Defeißigkeit, *f.* étude; application.

Defeißentlich, *adv.* soigneusement, à dessein.

Deflügeln, *v. a.* donner des ailes à qn.; *fg.* accélérer, hâter.

Deflügelt, *adj.* ailé.

Defolgen, *v. a.* suivre; exécuter.

Defolgung, *f.* exécution.

Deförderer, *m. 1*, promoteur; protecteur; patron; (*comm.*) expéditeur.

Deförderlich, *adj.* favorable, avantageux, utile.

Defördern, *v. a.* avancer, mettre en train; accélérer; expédier *des marchandises*; appuyer; favoriser

qn.; élever; avancer; promouvoir qn.

Deförderung, *f.* avancement, *m.*; promotion, *f.* élévation; (*comm.*) expédition.

Defrachten, *v. a.* charger; (*mar.*) *id.*, affréter, nolisier.

Defrachter, *m. 1*, chargeur; (*mar.*) affréteur.

Defrachtung, *f.* charge, chargement, *m.*; (*mar.*) *id.*, fret, nolis, nolisement.

Defrachtungsvertrag, *m. 2**, (*comm.*) charte partie, *f.*

Defragen, *v. a.* questionner, interroger; examiner; *sich* —, s'informer; consulter qn.; *befragt*, (*jur.*) enquis; —, *s. n. 1*, question, *f.*; enquête, information.

Defreien, *v. a.* délivrer, affranchir; élargir *un prisonnier*; (*jur.*) libérer *un bien*; dispenser, exempter *d'un impôt*, etc.; *fg.* guérir *d'une erreur*; (*guer.*) dégager *une troupe*; *befreit*, *part.* délivré, libre, exempt, dispensé.

Defreier, *m. 1*, libérateur.

Defreiung, *f.* délivrance; affranchissement, *m.*; élargissement; (*guer.*) dégagement; décharge, *f.*; exemption; franchise, immunité; dispense.

Defremden, *v. a. imp.* étonner, surprendre qn., paraître étrange à qn.

Defremdend, *Defremdlich*, *adj.* surprenant; étonnant; étrange.

Defrembung, *f.* surprise, étonnement, *m.*

Defreunden (*sich*), se lier d'amitié; s'apparenter, s'allier; *befreundet*, ami; allié, apparenté.

Defreundung, *f.* parenté, alliance.

Defreuen, *v. Defreien*.

Defriedigen, *v. a.* contenter, satisfaire; s'acquitter envers qn.; apaiser, adoucir; (*agr.*) enclore, fermer d'une haie.

Defriedigung, *f.* contentement, *m.*; satisfaction, *f.*; paiement, *m.* acquit; (*agr.*) enclos, clôture, *f.* enceinte.

Defruchten, *v. a.* féconder, fertiliser; *künstlich* —, caprisier *les figues*; *befruchtet*, *part.* (*blason*) fructé.

Defruchtung, *f.* fécondation; caprification *des figues*.

Defugen, *v. a.* autoriser qn. à qch.; permettre qch. à qn.; *befugt*, compétent (*juge*); en droit.

Defugniß, *f.* faculté; autorité; autorisation; attribution; droit, *m.*; (*jur.*) compétence, *f.*; — *gebend*, facultatif.

Defühlen, *v. a.* toucher, manier, tâter, palper; tâtonner, fouiller.

Deführung, *f.* attouchement, *m.* manèment, tâtonnement.

Defürchten, *v. a.* craindre, avoir peur de qch.; appréhender.

Defürchtung, *f.* crainte, appréhension.

Defßen, *v. Defßen*, *Defßen*.

Defgaben, *v. a. fm.* douer, partager, pourvoir de; faire présent de.

Defgabung, *f.* dotation.

Defgaffen, *v. a. fm.* regarder la bouche béante, bayer à qch.

Defaffer, *m. 1*, *ann*, *f.* bayeur, *m. -se*, *f.* badaud, *m. -e*, *f.*

Defatten (*sich*), s'apparier, s'accoupler.

Defattung, *f.* accouplement, *m.* coit.

Defaufeln, *v. a. pop.* ensorceler.

Defeben (*sich*), *v. imp. 1*, arriver, se passer, se faire, avenir; *was hat sich* —, qu'est-il arrivé? —, *v. refl. a.* aller, se rendre en un endroit, partir pour; *sich auf den Weg*, auf das Meer, auf die Flucht, zu seinem Regiment —, partir, se mettre en chemin, aller en mer, prendre la fuite, joindre son régiment; *einer Sache sich* —, se désister de, renoncer à qch.

Defebtheit, *f.* *Defebniß*, *n. 2*, événement, *m.*; accident; aventure, *f.* affaire, *fm.* histoire.

Defegung, *f.* démission, cession; renoncement, *m.* désistement, abandon; résignation, *f.*

Defegen, *v. n.*, *einem* —, rencontrer qn.; *einer Gefahr* —, prévenir un danger; *einem gut* —, traiter qn. avec bienveillance; *einem hebsfahrend*, *trogig* —, traiter qn. de haut en bas; *grob* —, brutaliser qn.; *hijig* —, brusquer qn.; *schimpflich* —, insulter, conspuer qn.; —, *v. imp. (s.)* arriver; *was ist dir begegnet?* que vous est-il arrivé?

Defegniß, *n.* rencontre; cas, *m.*; accident, aventure, *f.*

Defegnung, *f.* rencontre || traitement, *m.* accueil; procédé.

Defegen, *v. a.* célébrer, fêter || commettre, faire une action || visiter, examiner *les champs*, etc.

Defehren, *v. a.* demander; désirer, appéter; convoiter *le bien d'autrui*; (*jur.*) requérir; exiger; désirer, chercher qch., avoir envie de qch.; *zur Ehe* —, demander en mariage; —, *s. n. 1*, *Defeghr*, *n. 2*, demande, *f.*; (*did.*) appétition; das *sinnliche* —, appétit sensitif, *m.*; —, prétention, *f.*; désir, *m.* envie, *f.*; (*jur.*) requête; pétition.

Defeghenswürdig, *adj.* désirable.

Defeghrlich, *adj.* exigeant.

Begehrlichkeit, *f.* avidité, cupidité, exigence.

Begehrungsstriebe, *m.* 2, appétit concupiscible.

Begehrungsvermögen, *n.* 1, faculté appétitive, *f.* volition.

Begehung, *f.* célébration d'une fête; exécution d'une action.

Begehungssünde, *f.* péché de commission, *m.* (théol.).

Begeißern, *v. a.* flatter sur qch.; *fig.* souiller, envenimer, calomnier.

Begeißern, *v. a.* inspirer, enflammer; exalter, électriser; animer, enthousiasmer.

Begeißernd, *adj.* inspirateur.

Begeißerung, *f.* inspiration; enthousiasme, *m.*; verve poétique, *f.*; in — gerathen, s'enthousiasmer (für, de).

Beghine, *f.* béguine. [*m.*]

Beghinnefleischer, *n.* 1*, béguinage.

Begier, Begierde, *f.* désir, *m.* envie, *f.* passion, ardeur; ausschweifende —, cupidité, avidité; sinnliche —, appétit, *m.*; concupiscence, *f.* convoitise; —, (physiol.) appétence.

Begierig, *adj.* désireux, avide de; curieux de savoir; sehr —, affamé de; nach etw. — seyn, désirer; convoiter qch.

Begießen, *v. a.* 6, arroser, mouiller, abreuver; *fm.* flaquier; leicht —, (jard.) bassiner; mit zerlassenen Eßel —, flamber; sich —, s'inonder.

Begießung, *f.* arrosage, *m.* Beginn, *m.* 2, commencement; origine, *f.*

Beginnen, *v. n.* 2 (b.) commencer; —, *v. a. id.*, mettre la main à qch.; entrer en guerre; engager un combat; —, *s. n.* 1, dessiner, *m.* entreprise, *f.*

Begipsen, *v. a.* plâtrer.

Begittern, *v. a.* griller, fermer avec une grille, une jalousie.

Beglänzen, *v. a.* éclairer, couvrir d'éclat.

Beglaubigen, *v. a.* attester, avérer, assurer, faire foi de qch.; confirmer une nouvelle; légitimer, vérifier une signature, etc.; authentifier un acte; accréditer un envoyé; (jur.) vidimer; beglaubigt, *adj.* authentique (acte, etc.).

Beglaubigung, *f.* attestation; assurance; confirmation; preuve; légitimation, vérification; (jur.) vidimus, *m.*

Beglaubigungsseid, *m.* 2, serment d'authenticité. [*ficat.*]

Beglaubigungsschein, *m.* 2, certi-

Beglaubigungsschreiben, *n.* 1, lettre de créance, *f.*

Begleiten, *v. a.* accompagner; conduire; (guerr.) escorter, convoier, assister un criminel.

Begleitend, *adj.* (théol.) concomitant.

Begleiter, *m.* 1, guide, conducteur; assistant; compagnon; —, *pl.* suite, *f.*; (guer.) escorte; —, (mus.) accompagnateur, *m.*; —inn, *f.* conductrice; compagne; (mus.) accompagnatrice.

Begleitung, *f.* conduite; accompagnement, *m.* (aussi mus.); suite, *f.* cortège, *m.*; (guer.) escorte, *f.*; (mar.) convoi, *m.* conserve, *f.*; assistance; (théol.) concomitance; —weise, *adv.* par concomitance.

Begliedern, *v. a.* (sculpt.) joindre les membres au tronc d'une figure; wohl begliedert, bien fait; stark begliedert, membru.

Begliederung, *f.* emmanchement, *m.*; (peint.) articulation, *f.*

Beglüden, *v. a.* rendre heureux; faire le bonheur de qn.; combler de bonheur; bénir; beglückt, heureux, fortuné. [*qn.*]

Beglückwünschen, *v. a.* féliciter. Begnadigen, *v. a.* pardonner, faire grâce à qn.; favoriser, gratifier; begnadigt, *adj.* amnistié.

Begnädigte, *m.* 3, gracié.

Begnädigung, *f.* pardon, *m.* grâce, *f.*; rémission; die allgemeine —, amnistié. [*de* grâce, *f. pl.*]

Begnädigungsbrief, *m.* 2, lettres. Begnadigungsrecht, *n.* 2, droit de faire grâce, *m.*

Begnügen (sich) mit etw., se contenter de, se borner à qch.; ich begnüge mich damit, cela me suffit; sich — lassen, savoir se contenter. [*ic.*]

Begnügung, *f.* 7, v. Genügsam. Begraben, *v. a.* 7, enterrer, ensevelir, inhumer.

Begräbnis, *n.* 2, v. Beerdigung; sépulture, *m.* tombeau.

Begräbnisgewölbe, *n.* 1, 2, gruft, *f.*, caveaux, *m. pl.*; (ant.) catacombes, *f. pl.*

Begrabung, *f.*, v. Beerdigung.

Begrenzen, *v. a.* borner, mettre des bornes, des limites à qch.; aborner. [bornes, *f. pl.* limites. Begrenzung, *f.* bornement, *m.*; Begrafsen, *v. a.* couvrir d'herbe, de verdure.

Begreifen, *v. a.* 5†, tâter, tâtonner, manier, toucher; comprendre, contenir, renfermer; *fig.* embrasser; comprendre; concevoir, saisir; mit darunter begreifen, y compris; in etw. begriffen seyn, être occupé à qch., —, *s. n.* 1 (log.) appréhension, *f.*

Begreiflich, *adj. fig.* intelligible; compréhensible; concevable, à la portée de.

Begreifung, *f.* attouchement, *m.*; maniement; —srafft, *f.*, compréhension, conception, intelligence.

Begrenzen, *v.* Begrenzen.

Begriff, *m.* 2, idée, *f.*; notion; connaissance, perception; der turge —, abrégé, sommaire, raccourci; im — seyn, être sur le point de; aller faire qch.

Begriffslehre, *f.* idéologie.

Begrifflehrer, *m.* 1, idéologue.

Begründen, *v. a.* fonder, établir; gut —, appuyer de bonnes raisons.

Begründer, *m.* 1, 2, —inn, *f.* fondateur, *m.* —trice, *f.*

Begründung, *f.* fondation, établissement, *m.*

Begrünt, *adj.* verdoyant.

Begrüßen, *v. a.* saluer; er muß mich darum —, il doit m'en avertir, m'en demander la permission.

Begrüßung, *f.* compliment, *m.* salutation, *f.* salut, *m.*

Begutten, *v. a.* *fm.* considérer.

Begünstigen, *v. a.* favoriser, seconder.

Begünstigung, *f.* faveur, grâce.

Begürten, *v. a.* ceindre.

Begüter, *adj.* riche, opulent.

Begütigen, *v. a.* apaiser, adou-

Beguppen, *v.* Begipsen. [*ic.*]

Behaaren (sich), se garnir de cheveux, de poil; behaart, velu, pelu.

Behacken, *v. a.* couper, hacher, déchausser un arbre; houer la vigne; serfouetter les choux.

Behaftet, *adj.* atteint, affecté (mit, de); sujet à; mit dem Fieber — seyn, avoir la fièvre; mit Schulden —, endetté, chargé de dettes.

Behagen, *v. imp.* (b.) plaire; convenir; es behagt mir hier, je me plais ici; das behagt mir, cela m'accorde; —, *s. n.* 1, satisfaction, *f.* plaisir, *m.* agrément.

Behaglich, *adj.* agréable; commode; (nouv.) confortable.

Behaglichkeit, *f.* aise, agrément, *m.*; plaisir. [*retenir.*]

Behaltbar, *adj.* bon, facile à Behalten, *v. a.* 4, garder, retenir; tenir; conserver; übrig —, avoir de reste; ich behalte etwas übrig, il me reste qch.; Nicht —, gagner sa cause; avoir raison; das Feld —, demeurer maître du champ de bataille; die Oberhand —, avoir le dessus, l'emporter.

Behälter, *m.* 1, Behältnis, *n.* 2, réservoir, *m.*; magasin, récepta-

cle; garde-manger; *châsse de reliques, f.*; loge, cage *dans une ménagerie*.

Behaltung, f. conservation, rétentation.

Behandeln, v. a. manier, manipuler, travailler, façonner qch.; *fg.* traiter qn. übel —, maltraiter; *rasch* —, mener battant; *sich* — lassen, être accommodant, traitable.

Behandlung, f. maniement, *m.*; manipulation, *f.*; travail, *m.*; *fg.* traitement.

Behängen, v. a. couvrir; tendre; tapisser (mit, de); *fg. fm.* mit einem —, engencer une société de qn.

Beharren, v. n. (f.) persévérer, persister (auf, dans); *auf seiner Ansicht* —, abonder en son sens; *hartnäckig auf etwas* —, s'opiniâtrer à qch.

Beharrlich, adj. constant, persévérant, ferme; assidu (*zèle*); durable; continuél; (*théol.*) final (*impénitence*).

Beharrlichkeit, f. persévérance; constance, fermeté; assiduité.

Behauen, v. a. couper, tailler, rogner; ébrancher un arbre; dégaucher; équarrir; grob —, dégrossir, délarder; glatt —, (*charp.*) laver; schön —, appareiller; nach einem Modell —, chantonner.

Behauptbar, adj. soutenable, tenable.

Behaupten, v. a. soutenir, maintenir; avancer une opinion, mettre en avant, en fait; poser; affirmer; für gewiß —, assurer; hartnäckig —, opiniâtrer; —, défendre; — daß eine Schrift falsch sey, (*jur.*) s'inscrire en faux.

Behauptung, f. affirmation; assertion; maintien, *m.*; — daß eine Schrift falsch sey, inscription en faux, *f.*

Behausung, f. logement, *m.* logis; demeure, *f.* maison.

Behaueung, f. coupe; taille; dégrossissement, *m.*; décollement d'une cheville.

Behelf, m. 2, moyen subsidiaire, secondaire; *m. p.* palliatif; der letzte —, pis aller; —, excuse, *f.* prétexte, *m.*

Behelfen (sich) mit, 2, se contenter, s'accommoder de; sich kümmerlich —, vivre pauvrement.

Behelflich, adj. qui aide à qch.; das — e Beweismittel, adminicule, *m.* [commoder.

Behelligen, v. a. importuner, importuner; —, *fraut, n. 5*, (bot.)* cucubale, *m.*; —, *Behemurjel, f.* béhen, *m.*

Behend, Behende, adj. agile; prompt; souple; adroit.

Behendigkeit, f. agilité; promptitude; souplesse; adresse; activité; volubilité de langue.

Behergegen, v. a. loger; recevoir, donner retraite à qn.; *fm.* héberger qn.

Beherrschen, v. a. dominer, gouverner; commander; maîtriser ses passions; einen unumschränkt —, avoir un empire absolu sur qn. —, (*fortif.*) dominer.

Beherrscher, m. 1, souverain, maître, dominateur; *inn, f.* souveraine, maîtresse.

Beherrschung, f. domination, empire souverain, *m.*; gouvernement.

Beherrigen, v. a. prendre à cœur, réfléchir sur.

Beherrigung, f. mûre considération, réflexion; examen, *m.*

Behertzt, adj. courageux, vaillant, hardi, intrépide, résolu; — machen, enhardir, encourager, animer, assurer.

Beheren, v. a. ensorceler, charmer. [charme.

Beherung, f. ensorcellement, *m.*

Behindern, v. Verhindern.

Behüter, m. 1, panier, mannequin, manivau.

Behelsen, v. a. peupler un bois, charger un four; sich —, pousser de grosses branches; behelzt, branchu (*arbre*); couvert de bois (*pays*).

Behelzung, f. das Recht der —, affouage, *m.* chauffage.

Behörden, v. a. écouter, être aux écoutes.

Behörde, f. compétence, appartenance; autorité compétente; département, *m.*; öffentliche —, (*jur.*) ministère public; als letzte — entscheiden, juger en dernier ressort; (einen Brief) an die — besorgen, faire parvenir à son adresse.

Behuf, m. 2, utilité, f.; usage, *m.* profit, commodité, *f.* avantage, *m.*; zum —, à l'usage de, à l'avantage de.

Behülflich, adj. secourable, utile; einem zu etw. — seyn, secourir, aider qn. à faire qch., assister, seconder qn. en qch.

Behüten, v. a. garder, conserver; protéger, garantir, préserver (ver, de); behüte Gott! à Dieu ne plaise!

Behüter, m. 1, gardien, protecteur; Gott sey euer —, Dieu vous garde.

Behutsam, adj. circonspect, prudent; discret, prévoyant; sur ses gardes; —, adv. prudemment, avec circonspection.

Behutsamkeit, f. circonspection,

prudence; précaution; ménagement, *m.*

Bei, prép. chez; auprès de, près de (*v. nahe*); dans; avec; par; parmi; à, de, sur, vers; — Licht, à la lumière; — Tage, de jour; — einer Stunde lang, environ une heure; — Geld seyn, avoir de l'argent; ich habe kein Geld — mir, je n'ai pas d'argent sur moi; es sieht nicht — mir, il ne dépend pas de moi; — sich seyn, être dans son bon sens, avoir connaissance; — dem allem, — alle dem, malgré tout cela; — Lebensreise, sous peine de mort; — Gott (*schwören*), par Dieu; — 100 Thaler, près de 100 écus, environ 100 écus. **Bei, séparable, indique dans la composition un voisinage, une liaison d'une chose avec une autre, un rapprochement; une chose qui se trouve près d'une autre, de la même espèce, etc.**

Beianter, m. 1, (mar.) empen-nelle, *f.*

Beibehalten, v. a. 4, garder, conserver; maintenir qn. *dans un emploi.*

Beibehaltung, f. conservation, maintien, *m.*

Beibiegen, v. a. 6, joindre.

Beibinden, v. a. 3, lier avec; joindre a; relier en un même volume. [feuilleton.

Weiblatt, n. 5*, supplément, m.

***Beibringen, v. a.** apporter; *fg.* faire comprendre, apprendre, enseigner, inculquer une science à qn.; inspirer, insinuer, suggérer qch. à qn.; porter un coup; produire, administrer des preuves; alléguer une autorité.

Beibringung, f. administration des preuves.

Weichte, f. confession; zur — gehen, aller à confesse; einen — hören, — sagen, confesser qn.; ouir la confession de qn.

Weichten, v. a. et n. (b.) confesser; avouer; se confesser; *fg. vulg.* jaser.

Weichtind, n. 5, pénitent, m.

-e, f.; ouaille, *v. Pfarrfind.*

Weichtstuhl, m. 2*, confessionnal.

Weichtaler, m. 1*, confesseur.

Beide, adj. tous deux, tous les deux; l'un et l'autre; zu — n Theilen, de côté et d'autre; einer von — n, l'un des deux; keiner von — n, ni l'un ni l'autre; alle —, tous deux, tous les deux; beides, l'un et l'autre.

Weiterlich, adj. indecl., auf —

Art, de l'une et de l'autre manière; ren — Geschlecht, (gramm.)

des deux genres.

Weiderseitig, *adj.* respectif; réciproque; des deux côtés.

Weiderseits, *adv.* de part et d'autre; des deux côtés, respectivement, réciproquement.

Weiklebig, *adj.* amphibie; das — Thier, amphibie, *m.*

Weibrechen, *v. a. (mar.)* empanner, mettre en panne un vaisseau.

Weidrucken, *v. a.* imprimer avec; joindre à; apposer son cachet à.

Weidrücken, *v. a.*, v. Andrücken.

Weinander, *adv.* ensemble; assemblés. [hors-d'œuvre.

Weissen, *n. 1*, entremets, *m.*

Weifall, *m. 2*, sans pl. suffrage, approbation, *f.*; agrément, *m.*

adhesion, *f.*; applaudissement, *m.*; einer E. seinen — geben, applaudir à qch., approuver qch.

Weisfallen, *v. n. 4 (f.)*, venir en mémoire, à l'esprit; es fällt mir bei, je me souviens || se ranger de l'avis, adhérer à l'avis de qn.; einem —, prendre, embrasser le parti de qn.

Weisfällig, *adj.*, einem — seyn, approuver qn., être de son avis; es ist mir nicht —, il ne m'en souvient pas. [sements, *m. pl.*

Weisfalltsachen, *n. 1*, applaudissements, *m. 3*, adjoint.

Weisfugig, *v. a.* ajouter, joindre; apposer, annexer; etw. einer E. —, accompagner qch. de qch.

Weisfugung, *f.* addition; (égl.) annexion.

Weisfuch, *m. 2**, (bot.) armoise, *f.*

Weisgehen, *v. n.*, sich — lassen, s'aviser de faire qch., oser.

Weisgehend, *adj.* joint, ci-joint.

Weisgerbnete, *m. 3*, adjoint.

Weisgericht, *n. 2*, v. Weissen.

Weisgeschmack, *m. 2*, goût hétérogène.

Weisgesellen, *v. a.* adjoindre, donner pour aide; associer; agréger.

Weisgesellschaft, *f.* association, adjonction; agrégation.

Weigut, *n. 5**, annexe, *f.*

Weihilfe, *f.* aide; assistance.

Weihilflich, *adj.*, die — Ursache, la cause seconde (philos.).

Weiheten, *v. a. (mar.)* border les voiles.

Weisliche, *f.* succursale.

Weiskommen, *v. n. (f.)* approcher de qch.; atteindre, parvenir à qch.; fg. égaliser qch., approcher de qch.; ressembler à; gagner prise sur qn.

Weisommend, *adj.* ci-joint.

Weisraut, *n. 5**, Weisräuter, *pl.* fourniture, *f.*

Weil, *n. 2*, hache, *f.* cognée; dim. hachereau, *m.*

Weilage, *f.* supplément, *m.* feuillet; pièce jointe, *f.* incluse, pièce justificative. [f. pl.

Weilager, *n. 1*, mariage, noces, Weilaß, *f. (mar.)* pacotille.

Weiläuser, *m. 1*, galopin.

Weiläufig, *adj. (jur.)* incident; —, *adv.* environ, à peu près, approximativement.

Weilbrief, *m. 2*, contrat, certificat de construction d'un vaisseau.

Weilegen, *v. a.* ajouter, joindre; fg. terminer, accommoder, décider une querelle; attribuer, imputer; —, *v. n. (h.) (mar.)* mettre en panne, capéer.

Weilegung, *f.* accommodement, *m.*; imputation, *f.*

Weileid, *n. 2*, compassion, *f.* pitié; einem sein — bezeugen, faire le compliment de condoléance à qn.

Weileidsbezeugung, *f.* condoléance, compliment de condoléance, *m.*

Weileidschreiben, *n. 1*, -brief, *m. 2*, lettre de condoléance, *f.*

Weiliegend, *adj.* ci-joint.

Weissen, *v. n. (h.)* jouer au galet.

Weissetafel, *f.* galet, *m.* truc.

Weim, *pour* bei dem.

Weimessen, *v. a. 1*, imputer, attribuer; Glauben —, ajouter foi.

Weimeßung, *f.* imputation.

Weimeißchen, *v. a.* mêler; (mét.) allier.

Weimeischung, *f.* mélange, *m.*; (mét.) alliage.

Weimittel, *n. 1 (mét.)* auxiliaire, *m.* remède auxiliaire.

Wein, *n. 2*, os, *m.*; dim. osselet; der Schmerz dringt durch Mark und —, la douleur se fait sentir, pénètre jusqu'à la moelle des os; er schwört Stein und —, il fait d'étranges jurements; dies geht einem durch Mark und —, cela touche au vif, cela fait frémir; —, jambe, *f.*; pied, *m.*; bis aufs halbe —, jusqu'à mi-jambe; auf den Weinen seyn, être sur pied; gut auf den Weinen seyn, être ingambe, être bon piéton, avoir de bonnes jambes; einem ein — stellen, donner un croc-en-jambe à qn.; auf die Weine bringen, mettre sur pied; einem auf die Weine helfen, remettre sur pied; fg. faire la fortune de qn.; wieder auf die Weine kommen, rétablir ses affaires, se remettre; sich auf die Weine machen, se mettre en chemin; ich will dir — machen, je te ferai marcher.

Weinade, *adv.* presque, à peu près; environ; approchant; peu s'en faut; ich wäre — gefallen, j'ai

failli tomber, peu s'en est fallu que je ne sois tombé.

Weiname, *m. exc. 2*, surnom, *fm.* sobriquet.

Weinarbeiter, *m. 1*, ouvrier qui travaille en os. [aigle].

Weinbrecher, *m. 1*, ossifrage.

Weinbruch, *m. 2**, fracture d'os, *f.* fracture de la jambe; das Mittel, den — zu heilen, remède catagmatique, *m.*

Weinchen, *n. 1*, osselet, *m.* petite jambe, *f.* [os].

Weindrehler, *m. 1*, tourneur en Weimern, *adj.* d'os, osseux.

Weinfäulniß, *f.* Weinfraß, *m. 2*, carie, *f.*

Weinfeile, *f. (chir.)* rugine.

Weinfügung, *f.* articulation des os; (anat.) symphyse.

Weingerippe, *n. 1*, squelette, *m.*

Weingeschwulst, *f. 2**, tumeur à l'os, exostose. [let, *m.*

Weingewächs, *n. 2*, (vét.) osse-Weinharnisch, *m. 2*, cuissart.

Weinhart, *adj.* dur comme un os.

Weinhaus, *n. 5**, charnier, *m.*

Weinhäutchen, *n. 1*, (anat.) pério-rioste, *m.*

Weinhöhle, *f.* emboîture des os.

Weinicht, Weinig, *adj.* osseux.

Weinleid, *n. 5*, et — er, *pl.* haut de chausses, *m.* chausses, *pl.* culotte, *f.*; lange — er, pantalon, *m.*

Weinknopf, *m. 2**, -knoten, *m. 1*, (anat.) condyle.

Weinknotenformig, *adj.* condyloide. [dyloïdien, *m.*

Weinknotenloch, *n. 5**, trou condyloïdien, *m.*

Weinkrebs, *m. 2*, gangrène, *f.* carcinome d'un os, *m.*

Weinlade, *f. (chir.)* glossocome, *m.* boîte, *f.*

Weinmarbe, *f.* cal, *m.* calus.

Weinröhre, *f.* canon du cheval, *m.*; v. Weinlade. [m. pl.

Weinschellen, *pl.* fers aux pieds, *m.*

Weinschiene, *f. (chir.)* éclisse, tassette, astelle, attelle; (arm.) cuissart, *m.* [pl.

Weinschraube, *f.* brodequins, *m.*

Weinschwarz, *n. 2*, noir d'os, *m.*

Weinsplitter, *m. 1*, (chir.) es-queue, *f.*

Weisordnen, *v. a.* adjoindre.

Weisferd, *n. 2*, cheval de main, *m.* cheval de relais, badinant.

Weisfischen, *v. n. (h.)*, einem —, être de l'avis, du parti de qn.; souscrire, adhérer à une opinion.

Weisfichtung, *f.* approbation, assentiment, *m.* adhesion, *f.*

Weisfammen, *adv.* ensemble.

Weisfap, *m. 3*, manant.

Weisfap, *m. 2**, addition, *f.*

supplément, *m.*; (*gramm.*) complément, apposition, *f.*

Beischleßen, *v. a.* 6, contribuer, verser des fonds à.

Beischlaf, *m.* 2, coit, cohabitation, *f.*

Beischlafen, *v. n.* 4 (h.) coucher

Beischläfer, *m.* 1, compagnon de lit; *sinn*, *f.* concubine; *der sich eine sinn halt*, (*jur.*) concubinaire, *m.*

Beischließen, *v. a.* 6, enfermer, mettre, serrer, renfermer; ajouter, joindre; inclure; beigeschließen, ci-inclus.

Beischluß, *m.* 2*, incluse, *f.*

Beischlüssel, *m.* 1, fausse clef, *f.*

Beischreiben, *v. a.* 5, ajouter, écrire, mettre à la marge, annoter; apostiller une lettre; (*comm.*) mettre à jour.

Beischrift, *f.* addition; note; glose; apostille; devise.

Beischuß, *m.* 2*, contribution, *f.* subvention.

Beisegel, *n.* 1, bonnette, *f.* bourde.

Beiseite, *adv.* de côté; à part; à l'écart; *etw.* — *setzen*, faire abstraction de qch.; oublier le respect; *Spaß* —, raillerie à part.

Beisetzen, *v. a.* mettre auprès; *fg.* ajouter; déposer; enterrer, inhumer un mort; *alle Segel* —, faire force de voiles.

Beisetzung, *f.* inhumation, enterrement, *m.*; (*gramm.*) apposition, *f.*

Beisenz, *n.* 1, présence, *f.*

Beisig, *m.* 2, assistance, *f.* séance à; droit de séance, *m.*

*Beisigen, *v. n.* (f.) siéger, assister; avoir place ou séance.

Beisiger, *m.* 1, assesseur.

Beisorge, *f.* peur, crainte; aus — *daß*, de peur que ... ne.

Beispiel, *n.* 2, exemple, *m.*; zum —, par exemple; *nimm ein* — *an ihm*, prends exemple sur lui.

Beispielles, *adj.* sans exemple.

Beispringen, *v. n.* 3 (f.), *einem* —, secourir, assister, soutenir qn.; venir au secours de qn.

Beissen, *v. a.* 5†, mordre; piquer; picoter; dévorer, cuire; *in die Nase* —, monter au nez; *die Zähne zusammen* —, grincer les dents; *sein Gewissen beißt ihn*, il a des remords; *ins Gras* —, *fm.* mordre la pousière, rester sur le carreau; *ihr müßt in einen sauren Apfel* —, il faut avaler le morceau, la pilule; *ein todtter Hund beißt nicht*, morte la bête, mort le venin; —, *s. n.* 1, morsure, *f.*; *démangeaison*; cuisson; douleur cuisante.

Beißend, Beißig, *adj.* hargneux

(cheval); mordant; mordicant; aigre, acrimonieux; piquant, cuisant (*mal*); *fg.* mordant, piquant, caustique; — *n.* 3, mordant, *m.*

Beißahn, *m.* 2*, dent incisive, *f.* Beißange, *f.* pincette; tenailles, *pl.*

Beistand, *m.* 2*, secours; aide, *f.*; assistance; appui, *m.* soutien; *einem* — *leisten*, *v.* Beistehen; —, (*jur.*) avocat; procureur; assistant d'un évêque; second dans un duel. [*m. pl.*]

Beistandsgelder, *n. pl.* subsides, *Beistehen, *v. n.* (h.), *einem* —, assister, aider, secourir, soutenir, appuyer, seconder qn.; prêter main-forte à qn.; servir de second dans un duel; *einander* —, s'entraider; *einer Frau in Kindesnöthen* —, délivrer, accoucher une femme.

Beisteur, *f.* secours, *m.* aumône, *f.*; collecte, quête; (*fin.*) contribution, subside, *m.* impôt; don gratuit.

Beisteuern, *v. a.* contribuer.

Beistimmen, *v. n.* (h.), *jemanden* —, tomber d'accord, s'accorder avec qn., adhérer à un avis, adopter l'avis de qn.; acquiescer, consentir à qch.

Beistimmung, *f.* assentiment, *m.* consentement, acquiescement, adhésion, *f.*

Beistrich, *m.* 2, virgule, *f.*

Beistrag, *m.* 2*, contribution, *f.*; contingent, *m.*; secours; *er liefert*

Beiträge zu diesem Werke, il est un des collaborateurs de cet ouvrage; Beitrage zur Geschichte von ..., pièces relatives à l'histoire de ...

Beitragen, *v. a.* 7, contribuer; fournir, concourir à qch.

Beitreiben, *v. a.* 5, faire rentrer un impôt; traquer le gibier.

Beitreten, *v. n.* 1 (f.), se ranger de l'avis, du parti de qn.; accéder, adhérer à.

Beitritt, *m.* 2, adhésion, *f.*; accession; approbation, consentement, *m.*

Beitritts, *n.* 2, (*jur.*) jugement, *m.* arrêt, sentence, *f.* interlocutoire; *appointment a faire preuve*, *m.*; *ein* — *sprechen*, interloquer.

Beivermund, *m.* 5*, Beivogt, *m.* 2*, subrogé tuteur.

Beiwache, *f.* bivouac, *m.*

Beiwagen, *m.* 1*, voiture extraordinaire ou de réserve, *f.*

Beiwieitem, *adv.* à beaucoup près, de beaucoup; *du überstiehest ihn* —, tu as beaucoup plus d'intelligence que lui; *er ist* — *gelehrter*, il est beaucoup plus savant.

Beiwert, *n.* 2, accessoire, *m.*

Beiwohnen, *v. n.* (h.) assister, être présent || *ehelich* —, consommer le mariage; *es wohnt ihm viel Verstand bei*, il est doué de beaucoup d'esprit.

Beiwohnung, *f.* assistance || *die eheliche* —, consommation du mariage. [*épithète, f.*]

Beiwert, *n.* 5*, adjectif, *m.*;

Beizählen, *v. a.* compter parmi, mettre au nombre de.

Beize, *f.* macération; (*tann.*) tan, *m.*; (*pell.*) confit; (*cuis.*) marinade, *f.*; (*grav.*) eau-forte; (*teint.*) mordant, *m.*; (*cha.*) chasse à l'oiseau, *f.*

Beizeiden, *n.* 1, contremarque, *f.*; mit einem — versehen, contremarquer; —, (*myth.*) attribut, *m.*

Beizeiten, mieux bei Zeiten, *adv.* de bonne heure; à temps.

Beizen, *v. a.* faire tremper, amollir; (*cuis.*) faisander, mariner; donner le tan aux cuirs; confire une peau; (*grav.*) graver à l'eau-forte; corroder, macérer; mordre; (*cha.*) chasser au vol; (*menuis.*) donner une couleur au bois par un corrosif; schwarz —, ébène.

Beizend, *adj.* corrodant, corrosif. [*pelin.*]

Beiztufe, *f.* (*tann.*) confit, *m.*

Bejahen, *v. a.* dire oui; affirmer; répondre affirmativement; assu-

rer; avouer. [*mant.*]

Bejahend, *adj.* affirmatif; affir-

Bejahrt, *adj.* âgé, avancé en âge, vieux.

Bejahung, *f.* affirmation, assurance; aveu, *m.* [*gretter.*]

Bejammern, *v. a.* déplorer, re-

Bejammernswürdig, *adj.* déplorable, pitoyable, digne de pitié.

Bejämpfen, *v. a.* combattre, faire la guerre à, dompter.

Bejämpfung, *f.* combat, *m.* ré-

pression, *f.*

Bekannt, *adj.* connu, notoire; certain; public; manifeste; cé-

lèbre; fameux; familier; — *ma-*

chen, publier, faire connaître; manifester; mettre au jour; *sich*

mit etw. — *machen*, se familiariser avec qch.; — *werden*, acquérir de la réputation; devenir public; se manifester, se lier avec qn.; wenig —, anecdote.

Bekannte, *m. et f.* 3, personne de la connaissance de qn., *f.*

Bekanntlich, *adv.* notoirement.

Bekenntmachung, *f.* publication, manifestation.

Bekenntschafft, *f.* connaissance; amitié; liaison; habitude, familiarité. [*penter.*]

Beantten, *v. a.* équarrir, char-

Delappen, *v. a. (cha.)* chaperonner; (*cordonn.*) coiffer; (*jard.*) *v. Ablappen.*

Defehren, *v. a.* convertir, corriger; *part. Defehrte, m. et f. 3,* converti, *m. -e, f. prosélyte, m. et f.*

Defehrer, *m. 1,* convertisseur; — der Heiden, missionnaire, propagandiste.

Defehung, *f.* conversion; résipiscence, pénitence.

Defehrungsanstalt, *f.* mission, propagande.

Defehrungsseifer, *m. 1,* *sucht, f.* prosélytisme, *m.*

Defehrungsgesellschaft, *f.* société des missions.

*Defennen, *v. a.* avouer; confesser; reconnaître; *sich zu einer Religion —*, professer une religion; *sich schuldig —*, s'avouer coupable; *Farbe —*, donner de la couleur *au jeu; auf jemand —*, accuser qn.

Defenner, *m. 1,* confesseur.

Defenniß, *n. 2,* aveu *de ses fautes, m.; confession, f.*

Defielen, *v. a.* empenner une flèche; emplumer un clavecin.

Deflagen, *v. a.* plaindre; regretter; *sich über einen —*, se plaindre de qn.

Deflagenswürdig, *adj.* pitoyable, déplorable.

Deflagie, *m. et f. 3, (jur.)* défendeur, *m. -eresse, f.; accusé, m.; intimé; wider od. für den —n*, à charge ou à décharge.

Deflagung, *f.* plainte, regret, *m. lamentation, f.*

Deflatschen, *v. a.* applaudir; *pop. parler (mal),* médire d'un homme, d'une chose.

Defleben, *v. a.* enduire de colle, *etc.* [souiller.

Defleden, *v. a.* tacher, salir, *Defleiben, v. a.* enduire de colle, de terre grasse, *etc.; coller; —, v. n. 5,* prospérer, venir, produire son effet (*s'emploie rarement*).

Defleiden, *v. a.* habiller, revêtir, vêtir; orner, garnir, tapisser; ein Zimmer —, tendre une chambre; exercer, remplir; ein Amt —, administrer une charge; einen mit einem Amt —, revêtir qn. d'une charge; (*maç.*) revêtir, incruster un mur; border un vaisseau; mit Brettern —, cuveler un puits.

Defleidung, *f.* habillement, *m.* vêtement, garniture, *f.;* tenture; (*peint.*) draperie; (*maç.*) revêtement, *m.* incrustation, *f.;* bordage d'un navire, *m.;* administration d'un emploi, *f.*

Defleisern, *v. a.* coller, recrépir; *fg. pallier.*

Deflemmen, *v. a.* serrer le cœur.

Deflemmt, Deflommen, *adj.* saisi, oppressé.

Deflemmung, *f.* serrement, *m.* saisissement de cœur, étouffement; *fg. anxiété, f. angoisse.*

Deflingen, *v. a. (charp.)* assembler, joindre en about.

*Defommen, *v. a.* recevoir, obtenir, prendre, avoir, *fm. attraper; Geld —*, toucher de l'argent; Blätter —, jeter, pousser des feuilles; Wurzeln —, prendre racine; Risse —, se fendre; wir haben Lust —, l'envie nous a pris, il nous a pris envie; sie hat das Fieber —, la fièvre l'a prise, attaquée; Junge —, mettre bas; ich werde ihn wohl zu sehen —, je le verrai bien; —, *v. imp.,* die Arznei wird ihm übel —, la médecine lui fera mal; wohl besomme es euch, grand bien vous fasse; eine Krankheit —, gagner une maladie; Sähne —, faire des dents; übel —, mésarriver.

Deföstigen, *v. a.* nourrir, entretenir, alimenter; donner la table à qn.

Deföstigung, *f.* nourriture, entretien, *m.;* table, *f.* pension.

Defräftigen, *v. a.* confirmer, assurer; certifier; (*jur.*) homologuer.

Defräftigung, *f.* confirmation, affirmation; (*jur.*) homologation.

Defränzen, *v. a.* couronner de fleurs, *etc.*

Defreugen (sich), faire le signe de la croix.

Defriegen, *v. a.* faire la guerre à qn.; envahir un pays; combattre qn.

Defritteln, *v. a.* critiquer, chicaner; contrôler la conduite de qn.; gloser, mordre sur qch.

Defrußen, *v. a. (méd.)* incruster.

Defümmern, *v. a.* affliger, attrister; fâcher; faire de la peine à qn.; chagriner; sich —, s'affliger, se chagriner, être en peine (wegen, de); sich um etw. —, se soucier, avoir soin de qch.; se mêler, s'embarrasser de qch.; befümmert, affligé, triste, embarrassé; en peine; inquiet.

Defümmerniß, *f.* affliction; peine, désolation; chagrin, *m.*

Defachen, *v. a.* rire, se moquer de.

Deladen, *v. a. 7,* charger; accabler, surcharger; grever d'impôts.

Deladung, *f.* charge; poids, *m.;* accablement.

Delagerer, *m. 1,* assiégeant.

Delagern, *v. a.* assiéger, investir.

Delagerte, *m. 3,* assiégé.

Delagerung, *f.* siège, *m.*

Delagerungsstrone, *f. (ant. r.)* couronne obsidionale.

Delander, *m. 1, (mar.)* balandre, *f.* [importance.

Delang, *m. 2,* conséquence, *f.*

Delangen, *v. a.* concerner, regarder; (*jur.*) poursuivre en justice, actionner; was mich belangt, quant à moi.

Delangend, *conj.* quant à, pour, touchant, concernant.

Delangung, *f.* plainte, action, poursuite; accusation.

Delassen, *v. a.* charger; *v. Deladen.*

Delästigen, *v. a.* surcharger; opprimer; fouler; incommoder, être à charge à qn., importuner.

Delästigung, *f.* charge; incommodité; importunité.

Delatten, *v. a.* lasser.

Delauben, *v. a.* couvrir, garnir de feuilles; (*arch.*) orner de feuillage; stark belaubt, feuillu, touffu.

Delaubung, *f.* feuillaison.

Delauern, *v. a.* épier, guetter; espionner; être ou se mettre aux écoutes.

Delauf, *m. 2*,* montant, tout, somme totale, *f.;* quotité.

Delausen, *v. a. 4,* parcourir; (*cha.*) couvrir, aligner; sich —, se monter (auf, à), faire; (*cha.*) s'accoupler.

Delauschen, *v.* Delauern.

Deleben, *v. a.* animer, donner la vie à qch., vivifier; wieder —, rappeler à la vie; —, *fg. égayer,* animer; belebt, animé; vil, joyeux.

Delebtheit, *f.* gaieté, vivacité.

Delebung, *f.* vivification; animation.

Deleden, *v. a.* lécher.

Deleg, *m. 2,* quittance, *f.* décharge, acquit d'un compte, *m.;* document, certificat, preuve, *f.* pièce justificative.

Delege, *n. 1,* bordure, *f.* bord, *m.*

Delegen, *v. a.* justifier, prouver; vérifier un compte; produire un certificat; mit Dielen —, plancher; mit kleinen Platten —, carrelé; eine chambre; —, revêtir, garnir; étamer des glaces; mit Rasen —, gazonner; einen mit einer Strafe —, infliger une peine à qn.; etw. mit Abgaben —, imposer des droits sur qch.; —, (*en parlant de matins*) mâliner, lacer; ligner une louve; —, *s. n. 1,* mit Rasen, gazonnement, *m.*

Deleger, *m. 1,* étameur de glaces.

Delehnen, *v. a.,* einen mit etw. —, investir qn. de qch., inféoder qch. à qn.; donner qch. en fief à qn.

Delesner, *m. 1,* seigneur féodal.

Belehnte, *m.* 3, vassal, feudataire.
Belehnung, *f.* investiture, inféodation, afféagement, *m.*

Belehren, *v. a.* instruire, informer; einen über etw. —, expliquer qch. à qn.; sich — lassen, s'informer; consulter qn.; entendre raison; eines Bessern —, désabuser, détromper qn.

Belehrend, *adj.* instructif.

Belehrung, *f.* information; instruction; explication; avis, *m.*

Beleiht, *adj. fm.* corpulent, ventru, gros et gras.

Beleidigen, *v. a.* offenser, outrager; *fg. id.*, choquer, blesser, léser; sich für beleidigt halten, s'offenser, se choquer; se scandaliser; das Verbrechen der beleidigten Menschheit, le crime de lèse-humanité.

Beleidigend, *adj.* offensant, outrageant, injurieux, choquant.

Beleidiger, *m.* 1, offenseur, *m.*

Beleidigung, *f.* offense; outrage, *m.* tort, affront, injure, *f.*; die muthwillige —, avanie; die unbefonnene —, incartade.

Belemnitz, *m.* 3, (*minér.*) bélemnite, *f.*

Belesen, *adj.* qui a de la lecture, qui a beaucoup lu.

Belesenheit, *f.* lecture.

Beleuchten, *v. a.* éclairer, illuminer; *fg.* considérer, examiner de près.

Beleuchtung, *f.* éclairage, *m.*; lumineaire dans une église, etc.; illumination, *f.*; *fg.* éclaircissement d'une question, *m.*; examen; critique, *f.*

Belfern, *v. n.* (b.) japper, glapir, clabauder; *fg.* gronder; —, *s. n.* 1, glapissement, *m.* clabaudage; *fg.* gronderie, *f.*

Belgien, *n.* 1, Belgique, *f.* (*pays*).
Belgier, *m.* 1, Belgisch, *adj.* belge.

Belieben, *v. a.* vouloir, désirer, demander, approuver; —, *v. imp.* (b.) plaire; sich — lassen, trouver bon, aimer qch.; wenn es Ihnen beliebt, s'il vous plaît; was, wie beliebt? plaît-il? —, *s. n.* 1, plaisir, *m.* gré, envie, *f.*; volonté; inclination; goût, *m.* agrément; es steht in Ihrem —, vous n'avez qu'à disposer, commander; nach —, à discrétion; nach Ihrem —, tout comme vous voudrez; nach — mit etw. umgehen können, avoir à disposer, être maître de qch.

Beliebig, *adj.* agréable; à volonté, au gré de qn.; von —er Größe, de quelle grandeur on voudra, d'une grandeur quelconque.
Beliebt, *adj.* aimé, agréable;

bien vu; recherché, demandé (*marchandise, etc.*); sich — machen, se faire aimer, gagner les bonnes grâces de qn.; sich bei dem Volk — machen, se populariser.

Belisten, *v. a.* surprendre, attraper, duper.

Beladonna, *f. indécl. (bot.)* beladone, belle dame.

Belien, *v. n.* 6 (b.) aboyer, japper, clabauder; glapir (*renard*); —, *s. n.* 1, aboiement, *m.*; clabaudage, jappement, glapissement.

Beller, *m.* 1, (*cha.*) aboyeur, baubi. [esprit.]

Belletrist, *m.* 3, littérateur, bel

Beloben, *v. a.* louer, mention-

Belobung, *f.* louange. [ner.]

Belobungsschreiben, *n.* 1, lettre

d'éloges, *f.*
Belohnen, *v. a.* récompenser; payer, salarier (für, de); es belohnt sich nicht die (der) Mühe, ce n'est pas la peine; cela ne vaut pas la peine.

Belohnen, *m.* 1, rémunérateur.

Belohnung, *f.* récompense; rétribution, salaire, *m.*

Beluschen, *v. a. fm.* tromper, filouter, duper.

Belügen, *v. a.* 6, mentir à qn.; tromper par des mensonges; en imposer à qn. [tir, amuser.]

Belustigen, *v. a.* réjouir, divertir.
Belustigend, *adv.* amusant, réjouissant, récréatif; divertissant, plaisant (*conte*).

Belustigung, *f.* réjouissance, divertissement, *m.* plaisir, amusement. [belvédère.]

Belvedere, *n. indécl.* belvédère, *m.*

Benächtigen (sich), s'emparer, se rendre maître; se saisir de qch.; subjuguier, occuper, gagner, prendre qch.

Benacteln, *v. a.* tacher, souiller.

Benalen, *v. a.* peindre; orner de peintures; *iron.* barbouiller; bunt —, barioler.

Benannen, *v. a.* équiper.

Benänteln, *v. a.* couvrir, pallier, déguiser, voiler, masquer, colorier.

Benäntelung, *f.* palliation; déguisement, *m.*; prétexte, voile.

Benarfen, *v. a.* aborner.

Benassen, *v. a.* mâter.

Benastung, *f.* mûture.

Benestern, *v. a.* vaincre, subjuguier; *fg. id.*, dompter, maîtriser; sich —, se rendre maître, s'emparer, se saisir de qch., de qn.; arrêter qn.; se posséder; sich selbst —, se maîtriser, se contenir.

Beneldet, *adj.* mentionné, susdit. [se mêler.]

Benemgen, sich (mit, de), *p. us.*

Benembar, *Benemlich*, *adj.* sen-

sible, perceptible, remarquable; — machen, faire observer.

Benemken, *v. a.* observer; apercevoir, remarquer; noter, marquer; découvrir; einem —, faire observer à qn.

Benemkenwerth, *adj.* remarquable. [marque, note.]

Benemkung, *f.* observation, remarque.
Benemleiden, *v. a.* avoir pitié de qn., compatir aux maux de qn.

Benemittelt, *adj.* ayant des moyens, aisé, riche.

Benemosen, *v. a.* couvrir de mousse. [tier.]

Benemörtern, *v. a.* couvrir de mort.

Benemühen, *v. a.* donner de la peine à qn., incommoder, importuner qn.; sich —, tâcher, s'efforcer, s'empreser; se mettre en peine; sich wehin —, se donner la peine

d'aller à un endroit; sich um etw. —, faire des efforts pour obtenir qch.; sich um einen Dienst —, rechercher, briguer un emploi; sich um einen —, travailler, faire des démarches, s'intéresser pour qn.; sich vergewens —, avoir beau faire, perdre ses peines; — Sie sich herein, donnez-vous la peine, ayez la complaisance d'entrer.

Benemübung, *f.* Benemühen, *n.* 1, peine, *f.* peines, *pl.* travail, *m.* efforts, *pl.* soin; empressionement.

Benemacht, *adj.* voisin, attenant (*maison*); circonvoin.

Benemrichtigen, *v. a.* donner avis à qn.; instruire, informer, avertir qn. [avertissement.]

Benemrichtigung, *f.* avis, *m.*

Benemachttheilgen, *v. a.* préjudicier à qn., faire tort à qn.

Benemageln, *v. a.* clouer; garnir de clous.

Benemagen, *v. a.* ronger; brouter.

Benemamen (*Benemamen, ol.*), *v. a.* nommer, appeler, surnommer.

Benemannt, *v.* Benemennen.

Benemarnen, *v. a.* cicatriser; —, *v. n.* (f.) et sich —, se cicatriser; benemart, couvert de cicatrices, balafre.

Benemarnung, *f.* cicatrisation.

Benemachen, *v. a.* goûter, tâter secrètement de qch.

Benemeln, *v. a.* couvrir de brouillard; *fg.* offusquer, troubler; sich —, se griser.

Benemist, *adv. prchl.*, *v.* Benemist.

Benemeden, *v. a.* bénir, glorifier, louer. [rification, louange.]

Benemedeiung, *f.* bénédiction, glo-

Benemedeite, *n. indécl. (cath.)* benédicite, *m.*

Benemedit, *n. pr. m.* Benoît.

Benemedenwurzel, *f. (bot.)* benoîte, racine de benoîte.

Benedictinermönch, *m.* 2, *monne*, *f.* bénédictin, *m.* -e, *f.*

Beneficiat=Erbe, *m.* 3, (*jur.*) bénéficiaire, héritier bénéficiaire.

Benefiz, *n.* 2, (*pl.* -ien) bénéfice, *m.*

Benennen, *v. a.* 2, prendre, ôter, retrancher; priver de qch.; einem die Furcht —, rassurer qn.; einem den Zweifel, den Irrthum —, désabuser, détromper qn.; das benimmt der S. nichts, cela ne porte point préjudice à l'affaire; sich bei etw. wohl —, s'y prendre bien; —, *s. n.* 1, conduite, *f.* manière d'agir, procédé, *m.*; fagons, *f. pl.* manières.

Beneiden, *v. a.* envier qch., porter envie à qn. [*vie.*]

Beneidenswerth, *adj.* digne d'envie, jaloux.

Benennung, *f.* nomination, désignation, nom, *m.*; die entgegenesetzte —, (*rhét.*) antiphrase, *f.*

Benetzen, *v. a.* arroser, mouiller, tremper, baigner.

Benetzung, *f.* arrosage, *m.*

Bengel, *m.* 1, bâton; rondin, garrot; *v.* Schwengel; *fg. fm.* rustre, lourdaud.

Bengelei, *f.* grossièreté; balourdise, lourderie.

Bengelhaft, *adj.* rustre, grossier.

Bengeln, *v. a.* abattre des noix.

Benne, *f.* bannette.

Benöthigt, *adj.* nécessaire, indigent; — seyn, avoir besoin de qch.

Benöthigte, *n.* 3, nécessaire, *m.*

Benutzbar, *adj.* exploitable.

Benutzen ou Benützen, *v. a.* profiter, tirer parti, tirer de l'utilité de qch.; se prévaloir de la faute de qn.; geschickt —, ménager; —, exploiter un champ.

Benutzung, *f.* usage, *m.*; jouissance, *f.*; die lebenslängliche —, usufruit, *m.*; —, exploitation d'un champ, *f.*

Benutzen, *f.* usage, *m.*; jouissance, *f.*; die lebenslängliche —, usufruit, *m.*; —, exploitation d'un champ, *f.*

Benzoë, *n.* 1 et *f.* benjoin, *m.* assa dulcis ou doux. [*m.*]

Benzoesäure, *f.* acide benzoïque.

Beobachten, *v. a.* observer, remarquer; avoir l'œil sur qn.; verstecken —, *fm.* logner; —, garder le silence.

Beobachter, *m.* 1, observateur.

Beobachtung, *f.* observation; accomplissement d'un devoir, *m.*; die — der Ordnungsregel, observance, *f.* [*observateur*, spéculatif.]

Beobachtungsgeist, *m.* 5, esprit

Beordern, *v. a.*, einen —, ordonner à qn.; commander; députer;

irgend wohin —, envoyer, députer qn. vers un lieu; beordert seyn, avoir ordre, être chargé, commandé. [*ses poches.*]

Beordern, *v. a.* charger; remplir

Beordern, *v. a.* cuirasser, armer.

Beordern, *v. a.* enduire de poix, poisser.

Beordern, *v. a.* orner de perles.

Beordern, *v. a.* piloter; palisser; (*vign.*) échafasser.

Beordern, *v. a.* parquer.

Beordern, *v. a.* planter une terre (mit, de); wieder —, repeupler un verger.

Beordern, *f.* plantation.

Beordern, *v. a.* couvrir d'un emplâtre. [*collataire.*]

Beordern, *m.* 3, bénéficiaire.

Beordern, *v. a.* mettre des points sur qch.; (*mus.*) pointer; tatouer le corps (*sauvages*); (*grav.*) poin-

teiller. [*teindre de pourpre.*]

Beordern, *v. a.* (*poés.*) vêtir.

Beordern, *adj.* commode; propre, convenable; facile, aisé; — leben, vivre grassement; sich's — machen, prendre ses aises; *pop.* se goberger.

Beordern, *v. a.* accommoder (nach, à); sich —, s'accommoder, se rendre, condescendre à qch.; se conformer à qch.; sich dazu —, en passer par là.

Beordern, *adj. p. us.* commode.

Beordern, *f.* commodité, aise; aises, *pl.*; convenance, opportunité; nach —, à votre commodité, à loisir, à votre aise.

Beordern, *f.* condescendance; obéissance. [*border.*]

Beordern, *v. a.* encadrer, em-

beurapper, *v. a.* bretter, gratter, crépir un mur; —, *s. n.* 1, cré-

piature, *f.*

Beordern, *v. a.* râcler, râper.

Beordern, *v. a.* 4, conseiller qn., donner conseil à qn., tenir conseil; sich —, se consulter soi-

même; sich bei einem —, consulter qn., avec qn.

Beordern, *m.* 2, conseil, aide.

Beordern, *v. a.* délibérer; consulter (mit einem, qn.); sich über etw. —, délibérer, conférer sur qch.; aviser aux moyens de faire qch.

Beordern, *f.* délibération, consultation, conférence.

Beordern, *f.* conseil, *m.* consultation, *f.* délibération, débats, *m. pl.*

Beordern, *v. a.* voler, dépouiller qn., piller; einen einer S. —, priver qn. de qch.; ravir, ôter, enlever, dérober qch. à qn.; fruster qn. de qch. [*privation, f.*]

Beordern, *f.* vol, *m.* pillage,

Berauchern, *v. a.* enfumer; parfumer; encenser; (*med.*) fumiger.

Berauchung, *f.* encensement, *m.*; (*med.*) fumigation, *f.*

Berauchen, *v. a.* enivrer, *fm.* griser, souler; beraucht, *iv.* *fm.* gris, soulé. [*meux.*]

Berauchen, *adj.* enivrant, fumeux.

Berauchung, *f.* ivresse.

Berberisbaum, *m.* 2*, *staude, f.*

Berberis, *f.* vinetier, *m.* épine-vinette, *f.* [*can.*]

Beran, *m.* 2, (*comm.*) bour-

reanweber, *m.* 1, bouracanier.

Berechenbar, *adj.* calculable, appréciable.

Berechnen, *v. a.* calculer, compter, mettre en compte; supputer; évaluer; durch Vergleichung —, (*arch.*) mesurer.

Berechnung, *f.* calcul, *m.* compte; supputation, *f.*; computation des degrés de parenté; comput du calendrier, *m.*; évaluation des frais, *f.*; (*mar.*) estime d'une journée.

Berechnen, *v. a.* autoriser qn., donner le droit à qn.; privilégier; berechnen, autorisé, ayant droit.

Berechnung, *f.* autorisation; droit, *m.* plein pouvoir.

Berechnen, *v. a.* persuader à; porter, amener qn. à qch.; en faire accroire à qn.; sich mit einem —, conférer, s'aboucher avec qn.; etw. —, parler sur, discuter qch.; einen —, blâmer, reprendre qn.

Berechnen, *adj.* éloquent; persuasif, —, *adv.* éloquentement, avec éloquence.

Berechnen, *f.* éloquence; (*did.*) rhétorique.

Berechnen, *f.* persuasion, conférence. [*pluie.*]

Berechnen, *v. a.* mouiller par la pluie.

Berechnen, *v. pass.* être mouillé de la pluie. [*agrandir.*]

Berechnen, *v. a.* enrichir; *fg. id.*; Berechnen, *f.* enrichissement, *m.*; *fg. id.*, agrandissement.

Berechnen, *v. a.* couvrir de gelée blanche, de frimas; *fg.* blanchir || (*tonn.*) garnir de cerceaux.

Berechnen, *v. a.* fréquenter les foires; parcourir un pays.

Berechnen, *adj.* prêt (à); préparé; disposé; dressé; servi (*table*).

Berechnen, *m.* 1*, (*corr.*) paroir.

Berechnen, *v. a.* préparer, apprêter; disposer; accommoder; dresser, servir, couvrir la table; corroyer, parer, passer, confire une peau; apprêter du drap; auf der Mühle —, mouliner du drap.

Berechnen, *v. a.* 5†, dresser un cheval; visiter, parcourir à cheval.

Berechnen, *m.* 1, piqueur, écuyer.

Bereits, *adv.* déjà; *v.* Schon.
 Bereitschaft, *f.* disposition; appareil, *m.*; préparatif; in — stehen, être tout prêt, tout préparé.
 Bereitung, *f.* préparation; façon; (*drap.*) apprêt, *m.*; (*corr.*) corroi.
 Bereitwillig, *adj.* prêt, disposé; officieux, obligeant; serviable; empressé; Ihr bereitwilligster Diener, votre très-humble serviteur; —, *adv.* avec empressement.
 Bereitwilligkeit, *f.* empressement, *m.* promptitude, *f.* complaisance.
 *Berennen, *v. a.* assaillir, investir une forteresse.
 Berennung, *f.* investissement, *m.*
 Bereuen, *v. a.* se repentir de qch., regretter qch.; etc. —, *fm.* s'en mordre les doigts.
 Bereuung, *f.* repentir, *m.* regret.
 Berg, *m.* 2, montagne, *f.* mont, *m.*; der kleine —, monticule; auf — en wohnend, montagnard; hinter dem — e halten, *fg.* dissimuler, cacher ses desseins; er ist über alle — e, il a gagné le large; die Haare stehen ihm zu — e, les cheveux se dressent sur sa tête; goldene — e versprechen, promettre monts et merveilles; sie stehen wie die Däsen am —, ils sont dans le doute, ils sont incertains, ils ne savent que faire; —, (*min.*) roche, *f.*
 Bergab, *adv.* en descendant; (*nav.*) aval. [bergamote].
 Bergamottbirn, *citrene, f.* (*jard.*)
 Bergamt, *n.* 5*, tribunal (*m.*), conseil des mines.
 Bergan, Bergauf, *adv.* en montant; (*nav.*) amont. [mines, *f.*]
 Bergbau, *m.* 2, exploitation des Bergbaufunde, *f.* science des mines. [mines].
 Bergbeamte, *m.* 3, employé des Bergbeschreibung, *f.* orographie.
 Bergbewohner, *m.* 1, montagnard.
 Bergblau, *n.* 2, bleu de montagne, *m.*
 Bergbohrer, *m.* 1, aiguille, *f.*
 Bergen, *v. a.* 2, (*mar.*) sauver; *fg. id.* mettre en sûreté || cacher, celer; —, *s. n.* 1, (*mar.*) sauvetage, *m.*; —, Mons (*ville*).
 Bergfall, *m.* 2*, écroulement d'une montagne; (*min.*) éboulement. [vierge].
 Bergfein, *adj.* (*min.*) natif, Bergfeste, Bergfestung, *f.* place forte située sur une montagne.
 Bergflachs, *m.* 2, amiante.
 Bergfreiheit, *f.* droit d'exploiter des mines, *m.* privilège des mineurs, des villes de montagne.
 Berggang, *m.* 2*, veine métallique, *f.* [gneuse].
 Berggegend, *fém.* région montagneuse.
 Berggeist, *m.* 5, farfadet, gnome.

Berggelb, *n.* 2, ocre, *f.*
 Berggericht, *n.* 2, tribunal des mines, *m.*
 Berggrün, *n.* 2, vert de montagne, *m.* bérubleau, cendres vertes, *f.* *pl.*
 Berggut, *n.* 5*, minéral, *m.*
 Bergharz, *n.* 2, bitume, *m.*
 Bergbaupmann, *m.* 5* (*pl.* = Leute), intendant des mines.
 Bergicht, Bergig, *adj.* montagneux, montueux. [gues].
 Bergkette, *f.* chaîne de montagnes.
 Bergknappe, *m.* 3, mineur.
 Bergkresse, *f.* (*bot.*) cardamine.
 Bergkristall, *m.* 2, cristal de roche.
 Bergmann, *m.* 2 (*pl.* = Leute), mineur, ouvrier aux mines.
 Bergmännchen, *n.* 1, gnome, *m.* lutin. [des mineurs].
 Bergmännisch, *adj.* à la manière.
 Bergmehl, *n.* 2, farine fossile, *f.*
 Bergnymph, *f.* (*myth.*) oïade, napée.
 Bergöl, *n.* 2, pétrole, *m.*; das feinste —, naphte, *f.*
 Bergpach, *n.* 2, (*minér.*) asphalte, *m.* poix minérale, *f.*
 Berg Rath, *m.* 2*, conseiller des mines.
 Bergsalz, *n.* 2, sel gemme, *m.*
 Bergschloß, *n.* 5*, château situé sur une montagne, *m.*
 Bergschotte, *m.* 3, Ecossais montagnard. [des mines].
 Bergschule, *f.* école, académie.
 Bergschwaden, *m.* 1, mouffette, *f.*
 Bergschwefel, *m.* 1, vitriol jaune.
 Bergspitze, *f.* sommet (*m.*), cime (*f.*) d'une montagne.
 Bergsteiger, *m.* 1, maître mineur.
 Bergstraße, *f.* route le long des montagnes; route de Darmstadt à Heidelberg.
 Bergstufe, *f.* mine, minerais, *m.*
 Bergunter, *adv.* en descendant.
 Bergzug, *m.* 2*, juge des mines.
 Bergwachs, *n.* 2, (*minér.*) gagate, *f.*
 Bergwand, *f.**, roche.
 Bergwerk, *n.* 2, mine, *f.* minière.
 Bergwesen, *n.* 1, métallurgie, *f.*
 Bericht, *m.* 2, rapport; relation, *f.*; (*jur.*) référé, *m.*; nouvelle, *f.*; avis, *m.* avertissement; — erstaten, rendre compte; faire un rapport.
 Berichten, *v. a.*, einem etw. —, informer, instruire, avertir qn. de qch., donner avis à qn.; apprendre, mander à qn.; rapporter un fait (*aussi jur.*); (*monn.*) ajuster, arrondir les flans; cines Bersten —, désabuser qn.
 Berichterhalter, *m.* 1, rapporteur.
 Berichtigten, *v. a.* ajuster un poids;

corriger, rectifier, vérifier; *fg.* régler, finir; terminer une affaire; payer, acquitter une dette; solder, vider.
 Berichtigung, *f.* règlement, *m.*; arrangement définitif; correction, *f.*; rectification; paiement, *m.* liquidation, *f.*; — und Verstärkung des Gesagten, (*rhét.*) épanorthose.
 Berichtsztel, *m.* 1, bulletin.
 Beriechen, *v. a.* 6, sentir, flairer.
 Berinden, *v. a.* (*med.*) incruster.
 Beringeln, *v. a.* boucler une cavale; —, *s. n.* 1, boucllement, *m.*
 Beritten, *adj.* monté, équipé; — machen, monter.
 Berline, *f.* berline; die halbe —, berlingot, *m.* [Prusse, *m.*]
 Berlinerblau, *neut.* 2, bleu de Berlin, *f.* (*orf.*) breloque, breloquet, *m.* [sière].
 Berme, *f.* (*fortif.*) berme, li.
 Bern, Berne (*ville*).
 Bernen, *m.* 1, filet, treille à pêcher, *f.*
 Bernhard, *n. pr. m.* Bernard.
 Bernhardsminisch, *m.* 2, = nonne, *f.* bernardin, *m.* -e, *f.*
 Bernstein, *m.* 2, ambre jaune, succin; (*pharm.*) carabé.
 Bernsteinöl, *n.* 2, huile de succin, *f.* [que, *m.*]
 Bernsteinssäure, *f.* acide succinique, *v. n.* 2 ou 6 (*f.*) crever, se crevasser; se fendre; se gercer (*peau*); — machen, crever; ver-lachen —, étouffer, se pâmer, crever de rire.
 Berigras, *n.* 5*, Bertram, *m.* 2, (*bot.*) pyrethre.
 Bertha, *n. pr. f.* Berthe.
 Bertram, *n. pr. m.* Bertrand.
 Berüchtigt, *adj.* *m. p.* diffamé, décrié, mal famé; fameux, illustre (*scélérat*).
 Berücken, *v. a.* tromper, attraper.
 Berücksichtigen, *v. a.* envisager, avoir égard à.
 Beruf, *m.* 2, vocation, *f.*; état, *m.*; charge, *f.* emploi, *m.*
 Berufen, *v. a.* 4, appeler, mander, faire venir; convoquer une assemblée; sich —, s'en rapporter, s'en tenir (auf, à); s'appuyer sur qch.; sich —, s'autoriser de l'exemple de qn.; sich auf einen —, en appeler à qn.; s'avouer de qn.; sich —, (*jur.*) en appeler; —, *adj.* fameux, célèbre, connu.
 Berufung, *f.*, auf einen höhern Richter, (*jur.*) appelation, appel, *m.*
 Beruhen, *v. n.* (*b.*) demeurer; es dabei — lassen, en demeurer là; —, dépendre; reposer; auf einem —, tenir à qn.

Beruhigen, *v. a.* calmer; consoler, apaiser; *fg. id.*; tranquilliser, rassurer; (*méd.*) accoiser les humeurs.

Beruhigung, *f.* tranquillité, calme, *m.* consolation, *f.*; dies trug viel zu seiner — bei, cela contribua beaucoup à le tranquilliser; —, (*méd.*) accoissement des humeurs, *m.*

Berühmt, *adj.* célèbre, renommé, illustre; insigne; connu; *m. p.* fameux; — machen, illustrer; sich — machen, se signaler, se rendre célèbre.

Berühmtheit, *f.* célébrité, renommée, nom, *m.* renom.

Berühren, *v. a.* toucher, tâter; *fg.* toucher; mentionner qch.; faire mention de qch.; aborder une matière; leicht, obenhin —, effleurer, glisser par-dessus; —, *v.* Detreffen; sich —, se toucher; se baiser (*pains*); *fg.* être en contact.

Berührung, *f.* attouchement, *m.* contact; contiguïté, *f.*

Berührungslinie, *f.* ligne de contingence. [contact.]

Berührungspunkt, *m. 2.* point de

Berupfen, *v. a.* plumer, dépiler.

Beryll, *m. 2.* (*joaill.*) béryl.

Besäen, *v. a.* ensementer, semer; —, *s. n. 1.* ensemencement, *m.*

Besage, *prep. ol.* — dessen, selon, en conséquence de, conformément à cela.

Besagen, *v. a.* dire, parler, faire mention de || prouver, attester; besagt, *adj.* ledit (ladite), mentionné, -e; le susdit (la susdite); auf besagte Weise, comme il a été dit, mentionné.

Besaiten, *v. a.* monter un violon, etc.

Besalben, *v. a.* oindre; *fg. fm.* salir; sich —, se salir; s'enivrer.

Besamen, *v. a.* ensementer; sich —, se multiplier par la semence; (*vign.*) provigner; monter en graine.

Besänstigen, *v. a.* apaiser, adoucir, modérer; *fm.* amadouer; (*méd.*) accoiser les humeurs.

Besänstigung, *f.* adoucissement, *m.*; (*méd.*) accoissement des humeurs; —smittel, *n. 1.* calmant, *m.* adoucissant; palliatif.

Besannmaß, *m. 2.* mât d'artimon.

Besannegel, *n. 1.* artimon, *m.* voile d'artimon, *f.*

Besannstange, *f.* vergue d'artimon.

Besannwand, *f. s.* haubans d'artimon, *m. pl.* [niture.]

Besatz, *m. 2.** bordure, *f.* garniture, *f.* garnison. [ler.]

Besaufen (sich), *6t.* *pop.* se sou-

beschädigen, *v. a.* endommager; blesser; beschädigt, (*mar.*) avarié. Beschädigung, *f.* endommagement, *m.*; dégradation, *f.* lésion; blessure; (*mar.*) avarie.

Beschaffen, *adj.* fait, conditionné, disposé; constitué; (*méd.*) complexonné; — seyn, (*jur.*) se comporter; die Sache ist so —, la chose est telle, est ainsi; wie ist Ihre Gesundheit —, quel est l'état de votre santé? ich weiß wie er — ist, je connais son caractère; es ist mit ihm wie mit mir —, il en est de lui comme de moi.

Beschaffenheit, *f.* propriété, qualité, condition; constitution du corps; état, *m.* nature, *f.* température de l'air; schlechte — der Gasse, (*méd.*) cacochymie; von schlechter —, cachectique (*sang*); was hat es für eine — mit dieser S., de quelle nature est cette affaire? es hat damit dieselbe — wie mit, il en est tout comme de, etc.; nach — der Umstände, selon, suivant les circonstances.

Beschaffenheitswort, *n. 5.**, (*gram.*) adverbe de qualité, *m.*

Beschäßen, *v. a.* monter un fusil.

Beschäftigen, *v. a.* occuper, donner de l'occupation à qn.; sich —, s'occuper (mit, de, à); s'employer à; mit etw. beschäftigt seyn, être occupé de qch., être après qch.; sehr beschäftigt, embesogné, affairé.

Beschäftigung, *f.* occupation.

Beschälen, *v. a.* écorcer, peler || couvrir la jument.

Beschäler, *m. 1.* (*man.*) étalon.

Beschälung, *f.* monte.

Beschälzeit, *f.* temps de la monte, *m.* monte, *f.*

Beschämen, *v. a.* faire rougir; mortifier, humilier.

Beschämend, *adj.* humiliant, mortifiant. [*fm.* capot.]

Beschämt, *adj.* honteux, confus.

Beschämung, *f.* humiliation; mortification; honte, confusion.

Beschatten, *v. a.* ombrager; of-fusquer; (*myst.*) obombrer.

Beschäzen, *v. a.* imposer des taxes à.

Beschauen, *v. a.* regarder, contempler, considérer, voir; examiner.

Beschauer, *m. 1.* contemplateur; visiteur des douanes; censeur de livres; —, *pl.* contemplatifs.

Beschaulich, *adj.* contemplatif.

Beschauung, *f.* inspection; contemplation; considération; vue; examen, *m.*

Beschwid, *m. 2.* réponse, *f.* réplique; (*jur.*) sentence, décision, |

arrêt, *m.*; appointment; einen — geben, prononcer une sentence, etc.; einem — thun (im Trinken), faire raison à qn.; — um etw. wissen, avoir connaissance d'une chose; in einem Hause — wissen, connaître les êtres d'une maison; bis auf weitem —, jusqu'à nouvel ordre.

Bescheiden, *v. a. 5.* einem etw. —, douer, pourvoir qn. de qch., donner en partage || einen wohin —, assigner un lieu, donner un rendez-vous à qn., donner ordre à qn. de se trouver en quelque lieu; (ich will) ihn zu mir —, lui mander de venir me voir; vor Gericht —, (*jur.*) appointer les parties; eines Besern —, *v.* Beslehren; einen —, faire réponse à qn., éclaircir qn. de qch.; sich einer S. —, s'accommoder de qch.; acquiescer à qch.; der beschiedene Theil, (*jur.*) la portion congrue. [nète, discret.]

Bescheiden, *adj.* modeste; hon-Bescheidenheit, *f.* modestie; honnêteté, discrétion.

Bescheinen, *v. a. 5.* éclairer.

Bescheinigen, *v. a.* certifier, attester; den Empfang einer Summe —, donner quittance d'une somme.

Bescheinigung, *f.* certification, attestation; certificat, *m.*; (commerce, etc.) recu, quittance, *f.*

Bescheißen, *v. a. 5t.* *pop.* embrener; salir; *fg. pop.* tromper, tricher; beschissen, breux, merdeux.

Beschenken, *v. a.* gratifier (mit, de); einen mit etw. —, donner qch. à qn.; mit Schwund —, bague une fiancée.

Beschenkung, *f.* présent, *m.* don, cadeau; gratification, *f.*

Bescheren, *v. a.* donner qch. à qn., faire présent de qch. à qn.; was hat Ihnen das Christkindchen bescheret, qu'avez-vous eu pour étrennes? bescheret werden, tomber, échoir en partage; —, *v. a. 6.* raser, tondre.

Bescherung, *f.* don, *m.* présent, cadeau, étrennes, *f. pl.*

Beschicken, *v. a.* einen —, envoyer vers qn., mander qn.; den Landtag —, envoyer des députés à la diète; —, préparer, ordonner, régler; sein Haus —, mettre ordre à ses affaires, se préparer à mourir; (*min.*) préparer; (*monn.*) allier, aloyer; soigner les bestiaux.

Beschickung, *f.* message, *m.*; apprêts d'un festin, *pl.*; disposition, *f.* arrangement, *m.*; (*min.*) préparation, *f.*; (*monn.*) alliage, *m.*

Beschidsregel, *f.* règle d'al-
liage. [*n.* 1, embattage, *m.*
Beschienen, *v. a.* embattre; —, *s.*
Beschiesen, *v. a.* 6, canonner;
mit **Bomben** —, bombarder; von
dieser **Anhöhe** kann man die Stadt
—, cette hauteur commande la
ville; —, *s. n.* 1, canonnade,
f.; bombardement, *m.*
Beschiffen, *v. a.* naviguer sur.
Beschiffung, *f.* navigation.
Beschilft, *adj.* couvert de roseaux.
Beschimmelt, *adj.* moisi, chanci,
velu.
Beschimpfen, *v. a.* injurier, ou-
trager, insulter; flétrir; sich —,
se déshonorer, se prostituer.
Beschimpfung, *f.* outrage, *m.* af-
front, injure, *f.* insulte; flétris-
sure.
Beschirmen, *v. a.* garantir, pro-
téger, défendre; mettre à l'abri
(vor, de).
Beschirmung, *f.* protection; sau-
vegarde; garantie; *v.* **Beschützung**.
Beschlafen, *v. a.* 4, coucher avec;
fg. fm. eine *S.* —, consulter son
chevet; réfléchir à qch. jusqu'au
lendemain; ich will die *S.* —,
la nuit porte conseil.
Beschlag, *m.* 2, arrêt; saisie, *f.*
main-mise; séquestre, *m.*; em-
bargo; etw. in — nehmen, — auf
etw. legen, saisir, arrêter; séques-
trer; (*art.*) *v.* **Beschläge** [moisi, *m.*;
moissure, *f.*; (*min.*) efflorescence.
Beschläge, *n.* 1, garniture, *f.*;
das eiserne —, ferrure, peinture
d'une porte; fiches, *pl.*; arma-
ture d'une machine, ferret d'une
aiguillette, *m.*; fermoirs d'un li-
vre, *pl.*; fers d'un cheval; (*mar.*)
ferrement; —, bout d'or, d'ar-
gent.
Beschlagen, *v. a.* 7, mit Eisen —,
ferrer, embattre les roues; einen
Balken —, équarrir une poutre;
die Segel —, plier les voiles; fer-
ler; Münzen —, ajuster les mon-
naies; eine Retorte —, enduire
une retorte; scharf, aufs Eis —,
ferrer à glace (aussi *fg.*); —,
cramponner; garnir; draper; (*vén.*)
couvrir; mit Arrest —, arrêter,
saisir; —, *v. n.* (s.) se moisir, se
chancier; (*chim.*) effleurir, tomber
en efflorescence; gut —, *part. fg.*
ferré à glace, versé; —, *s. n.* 1,
ferrure, *f.*; embattage des roues,
m.; — der Messel, aiguilletage.
Beschlagnahme, **Beschlagnehmung**,
f. arrêt, *m.*; saisie, *f.*; embargo,
m.; séquestration, *f.*
Beschlagtsache, *f.* (*mar. ferr.*)
ferrière.
Beschlagwert, *n.* 2, armature, *f.*
Beschleichen, *v. a.* 5†, surpren-

dre, se glisser derrière qn., dans
qch.
Beschleichen, *f.* surprise.
Beschleunigen, *v. a.* accélérer,
hâter; presser; avancer; forcer
la marche, diligenter.
Beschleunigend, *adj.* (*phys.*) ac-
célérateur; die Geburt —, (*méd.*)
ecbolique.
Beschleunigung, *f.* accélération;
diligence.
Beschließen, *v. a.* 6, serrer des
provisions; fermer; *fg.* fermer,
finir, terminer; conclure, résoudre,
arrêter; (*jur.*, etc.) décréter,
décerner.
Beschließer, *m.* 1, concierge, gar-
dien, garde; *inn.* *f.* gardienne;
(*théât.*) ouvreuse de loges.
Beschluß, *m.* 2*, fin, *f.* clôture;
terme, *m.*; délibération, *f.* con-
clusion; résolution; jugement,
m. arrêt; er hat die Bücher unter
seinem —, il a les livres sous sa
clef.
Beschmieren, *v. a.* frotter, grai-
ser; barbouiller, salir, souiller,
pop. gribouiller.
Beschmierung, *f.* frottement, *m.*;
barbouillage, *pop.* gribouillage.
Beschmugen, *v. a.* tacher, salir,
souiller, barbouiller; (*impr.*) ma-
culer; sich —, s'engraisser, se sa-
lir, etc.
Beschmutzung, *f.* souillure, tache.
Beschneidebauf, *f.**, (*fond.*) cou-
poir, *m.*
Beschneidehebel, *m.* 1*, (*rel.*) fût.
Beschneiden, *v. a.* 5†, couper;
tailler; rogner du papier, etc.;
ébarber une plume; circoncire;
parer le pied d'un cheval; ébour-
geonner la vigne; élaguer un ar-
bre; tondre une haie; châtrer une
ruche; (*fond. de car.*) créner;
fg. tronquer, châtrer un livre.
Beschneidung, *f.* circoncision;
(*vign.*) ébourgeonnement, *m.*;
coupe, *f.* taille; (*fond. de car.*)
crénage, *m.*
Beschneien, *v. a.* couvrir de neige.
Beschnitte, *m.* 3, circoncis.
Beschnüffeln, **Beschnupern**, *v. a.*
flairer; *fg. fm.* fouir son nez
quelque part.
Beschnüren, *v. a.* corder.
Beschönigen, *v. a.* pallier, co-
lorer. [*cuise*, prétexte, *m.*]
Beschönigung, *f.* palliation; ex-
cuse; **Beschränken**, *v. a.* borner, li-
miter; restreindre; modifier.
Beschränktheit, *f.* état borné, *m.*
Beschränkung, *f.* limitation, res-
triction; bornes, *pl.* limites.
Beschreiben, *v. a.* 5, décrire, in-
scrire un triangle dans un cercle;
eine Figur um einen Kreis —, cir-

conscire une figure à un cercle;
—, décrire, dépeindre; définir,
exprimer, dire; einen Entlaufenen
—, signaler un fugitif || écrire
une feuille.
Beschreibung, *f.* description, re-
lation, peinture; définition; dé-
tail, *m.*; signalement d'un fugi-
tif; — der Knochen, ostéologie, *f.*;
— der Muskeln, myologie; — des
Auges, ophthalmographie; — der
Vögel, ornithologie; — der Insek-
ten, entomologie; — des Himmels,
uranographie; — des Mondes,
sélénographie; — der Wasser, hy-
drographie; — aller Völker und
Denkmäler, iconographie; — eines
Landes, chorographie; — eines
Ortes, topographie.
Beschreien, *v. a.* 5, crier contre
qch.; décrier || charmer; ensor-
celer.
Beschreiten, *v. a.* 5†, monter,
mettre le pied sur qch., entrer
dans.
Beschreien, *v. a.* ébarber, rogner.
Beschuben, *v. a.* chausser; einen
Pfehl —, ferrer le bout d'un pieu.
Beschuldigen, *v. a.* accuser, char-
ger, imputer qch. à qn., incul-
per; beschuldigt, accusé, atteint
d'un crime.
Beschuldigung, *fem.* accusation,
charge, imputation.
Beschütten, *v. a.*, einen mit etw.
—, verser, répandre qch. sur qn.
Beschützen, *v. a.* protéger, défen-
dre; soutenir; garantir, mettre à
couvert.
Beschützer, *m.* 1, protecteur; dé-
fenseur; appui, soutien, garant;
m. p. fauteur; *inn.* *f.* protec-
trice.
Beschützung, *f.* protection, dé-
fense, appui, *m.* soutien.
Beschwägen, *v. a.* persuader, *fm.*
enjôler, embabouiner; *pop.* em-
boiser.
Beschwägen, *m.* 1, *inn.* *f. fm.*
enjôleur, *m. pop.* embabouineur,
— *f.*
Beschwerde, *f.* peine, fatigue ||
plainte, grief, *m.*; doléance, *f.* ||
impôt, *m.* charge, *f.* imposition.
Beschwerdenhefte, *n. pl.* cahiers
de charge, *m. pl.*
Beschweren, *v. a.* charger, acca-
bler, grever; peser sur; incom-
moder; importuner; être à charge
à qn.; sich über etw. —, se plain-
dre de qch.
Beschwerlich, *adj.* pénible, in-
commode, importun, fatigant;
gênant, embarrassant; höchst —,
fm. assommant; — fallen, être à
charge à qn., incommoder qn.,
importuner.

Beschwerlichkeit, *f.* incommodité; fatigue, peine, difficulté.

Beschwerung, *f.*, *v.* Beschwerde.
Beschwichigen, *v. a.* apaiser, faire taire; *fm.* amadouer qn.

Beschwören, *v. a.* 6, jurer, affirmer par serment; conjurer; adjurer; exorciser; Geister —, évoquer des esprits; *fg.* conjurer, supplier.

Beschwörer, *m.* 1, exorciste; conjurateur.

Beschwörung, *fém.* conjuration, évocation; exorcisme, *m.*; incantation, *f.*; *fg.* prière instante; conjuration.

Beseelen, *v. a.* animer, vivifier; *fg. id.*; ranimer, encourager.

Besehen, *v. a.* 1, voir, regarder, considérer, contempler; examiner.

Besehung, *f.* considération; contemplation; regard, *m.* examen.

Beseitigen, *v. a.* mettre de côté, écarter, éloigner; faire abstraction de qch.; Hindernisse —, lever des obstacles, des difficultés; einen Streit —, accommoder, arranger un différend.

Beselig, *v. a.* rendre heureux, bienheureux.

Beseligend, *adj.* béatifique.

Besen, *m.* 1, balai; (*mar.*) vaudrouille, *f.*; der — von Jedem, plumail, *m.*; *prov. neue — lehren* (seger) gut, c'est un (il fait le) balai neuf. [*balais.*]

Besenbinder, *m.* 1, faiseur de besenstiel, *m.* 2, manche à balai.

Bessen, *adj.* possédé, démoniaque.

Besetzen, *v. a.* occuper une place; mit Fischbrut —, peupler, aléviner, empoissonner; —, border, garnir; planter d'arbres; mit Frazsen —, franger; mit Treffen —, galonner, chamarrer; mit geschlagenem Geldsahn —, bouillonner; eine Stelle —, remplir, nommer à une charge; es sind alle Plätze besetzt, toutes les places sont prises; die Hölle in diesem Stüde sind gut besetzt, cette pièce est bien montée.

Besetzung, *f.* occupation d'un poste; die — mit Fischbrut, empoissonnement, *m.*; —, garniture, *f.* bordure || nomination d'un emploi, collation d'un bénéfice.

Beseuffen, *v. a.* soupirer, gémir de qch., déplorer, plaindre, pleurer.

Besichtigen, *v. a.* voir, visiter, examiner, inspecter; faire l'expertise d'une maison; (*jur.*) descendre sur les lieux.

Besichtiger, *m.* 1, inspecteur, visiteur, vérificateur, expert.

Besichtigung, *f.* vue, visite, in-

spection; vérification; examen, *m.*; expertise, *f.*; (*jur.*) descente sur les lieux.

Besiegeln, *v. a.* sceller, cacheter; *fg.* sceller, cimenter.

Besiegen, *v. a.* vaincre, remporter la victoire sur qn.; *fg.* vaincre, surmonter; maîtriser, dompter. [*sceaux.*]

Besieglung, *fém.* apposition des Bessigen, *v. a.* 3, chanter, célébrer.

Besinnen (sich auf etw.), 2, se souvenir, se ressouvenir de qch.; se remettre, se rappeler qch.; sich —, revenir à soi; penser, réfléchir; délibérer; prendre du temps pour se résoudre; sich lange —, balancer, hésiter; sich anders —, changer de sentiment; sich eines Bessern —, se raviser; —, *s. n.* 1, réflexion, *f.* méditation; nach langem —, après avoir délibéré longtemps.

Besinnung, *f.* connaissance; die — verlieren, perdre connaissance; —, réflexion; retour à soi-même, *m.* [*intelligence, raison.*]

Besinnungskraft, *f.* *, mémoire; Besitz, *m.* 2, Besizung, *f.* possession, jouissance; der unrechtmäßige —, usurpation; in — nehmen, prendre possession de; in — setzen, mettre en possession; aus dem — treiben, setzen, déposséder, exproprier qn.

*Besitzen, *v. a.* posséder, tenir; avoir; jouir de qch.; unrechtmäßig —, usurper.

Besitzer, *m.* 1, possesseur, détenteur; der unrechtmäßige —, usurpateur. [*tenue.*]

Besitzerkennung, *f.* (*jur.*) main-tien; Besiznahme, Besiznehmung, *f.* prise de possession, occupation, entrée en possession.

Besizrecht, *n.* 2, possessoire, *m.*

Besizstand, *m.* 2, possession, *f.*

Beseffen, *adj.* pop. ivre, soulé.

Besohlen, *v. a.* ressembler des bas; (*cordonn.*) id., carrelor.

Besohlung, *f.* (*cordonn.*) die neue —, carrelure.

Besolden, *v. a.* appointer, salarier, payer un employé; gager un domestique; soudoyer, stipendier des troupes; er ist fiart besoldet, il a de gros appointements; der höher besoldete Soldat, appointé, *m.* soldat appointé.

Besoldete, *m.* 3, gagiste.

Besoldung, *f.* traitement, *m.* appointements, *pl.* gages; salaire; solde, *f.*

Besonder, *adj.* particulier, spécial; individuel, singulier; distingué.

Besonders, *adv.* particulièrement, singulièrement; en particulier; à part; séparément; spécialement; individuellement; surtout, notamment.

Besonnen, *v. a.* (*poés.*) éclairer.

Besonnen, *adj.* réfléchi, circonspéct, avisé; prudent, discret.

Besonnenheit, *f.* réflexion, circonspéct, présence d'esprit.

Besorgen, *v. a.* craindre, appréhender || soigner, prendre soin de qch.; tenir la main à qch., administrer les biens de qn.; geschäft —, ménager les intérêts de qn.

Besorglich, *adj.* craintif, timide || à craindre.

Besorglichkeit, Besorgniß, *f.* appréhension; crainte, peur, inquiétude.

Besorgt, *adj.* inquiet, craintif; soigneux; besorgt seyn, craindre pour qn.; prendre soin (für, de); besorgt machen, inquiéter, donner des inquiétudes à qn.; faire craindre qch. à qn.

Besorgung, *f.* soin, *m.*

Bespannen, *v. a.* atteler, monter.

Bespeien, *v. a.* 5, cracher, vomir sur. [*piquer.*]

Bespähen, *v. a.* larder, barder.

Bespiegeln (sich), se mirer; *fg.* prendre exemple (an, sur).

Besprechen, *v. a.* 2, parler de qch., discuter qch. || charmer, conjurer le feu; (*comm.*) marchander; commettre; arrêter, retenir une place; sich mit einem —, s'aboucher, s'entretenir, conférer avec qn.

Besprecher, *m.* 1, conjurateur.

Besprechung, *f.* conjuration; entretien, *m.* conférence, *f.* délibération avec qn.

Besprengen, *v. a.* arroser; asperger d'eau bénite; mit Salz —, saupoudrer la viande; —, humecter la terre; abreuver la chaux.

Besprengung, *f.* arrosage, *m.*; humectation, *f.* abreuvement, *m.*; (*chir.*) embrocation, *f.*; — der Leinwand mit Kalk, apprêt de la toile, *m.*; — mit Weiswasser, (*cat.*) asperges.

Bespringen, *v. a.* 3, couvrir, saillir; daquer (*cerf.*).

Bespringen, *v. a.* arroser; répandre sur, faire rejaillir sur; mit Koth —, éclabousser; mit Blut —, ensanglanter.

Besprizung, *f.* arrosage, *m.*; rejaillissement, éclaboussure, *f.*

Besser, *adj.* meilleur; préférable; —, *adv.* mieux; — seyn, valoir mieux; — werden, se porter mieux (*malade*); s'abonner (*vin*); — machen, *v.* Verbeßern.

Defjern, *v. a.* réparer, *v. Aus.* Verbettern; améliorer, bonifier, amender *un champ*; *fg.* corriger, amender qn.; *er ist nicht zu —*, il est incorrigible; *sich —*, se corriger; se convertir; aller mieux, se remettre *d'une maladie*; profiter, avancer; (*comm.*) reprendre faveur, remonter, hausser.

Defserung, *f.* réparation, amélioration, amendement, *m.* fumier, engrais; *fg.* amendement; correction, *f.* conversion; rétablissement de la santé, *m.*

Defserungsfähig, *adj. (agr.)* amendable; *fg.* corrigible. [*m.*]

Defserungsmittel, *n. 1.* correctif, **Defstellen**, *v. a.* conférer une place, une dignité à qn., donner des appointements.

Defstellung, *f.* nomination à un emploi; place, charge, emploi, *m.*; traitement, appointements, *pl.*

Defstellungsbrief, *m. 2.* lettres d'appointement, *f. pl.* provisions.

Defstand, *m. 2°*, fermeté, *f.* stabilité, constance, durée; état, *m.* constitution, *f.*; — *haben*, être durable, de durée; subsister || montant, *m.*; reliquat *d'un compte* || contrat *de louage*, bail; in — *nehmen*, affermer, prendre à ferme; in — *geben*, affermer, donner à ferme; im — *haben*, tenir à ferme, à bail.

Defstandbuch, *n. 5°*, état, *m.* inventaire. [*taire.*]

Defständ, *m. 1.* fermier, locataire, **Defstandgeld**, *n. 5.* louage, *m.* loyer. [*bien affermé, m.*]

Defstandgut, *n. 5°*, ferme, *f.* **Defstandherr**, *m. 3.* bailleur, loueur, propriétaire.

Defständig, *adj.* continué, perpétuel, éternel; constant, persévérant, stable, durable, permanent.

Defständigkeit, *fém.* constance, fermeté, persévérance; stabilité; durée; permanence; perpétuité.

Defstandtheil, *m. 2.* partie constituante, *f.* constitutive, intégrant, principe, *m.* élément.

Defstärken, *v. a.* *fg.* confirmer, fortifier.

Defstärkung, *f.* affermissement, *m.*; confirmation, *f.*

Defstäter, *m. 1.* facteur, expéditeur.

Defstätigen, *v. a.* établir, affermir; constater, confirmer, assurer, affirmer; einen *Traktat* —, ratifier un traité; ein *Gesetz* —, sanctionner une loi; (*jur.*) légaliser, homologuer; entériner.

Defstätigung, *f.* confirmation, ra-

tification *d'un traité*; sanction *d'une loi*; (*jur.*) légalisation; homologation, entérinement, *m.*

Defstatten, *v. a.*, *jur* Erde —, ensevelir, enterrer, faire les obseques de qn.

Defstäuben, *v. a.* couvrir de poussière; saupoudrer, poudrer; mit *Mehl* —, fariner, enfariner; mit *Mehl* *befstäubt*, farineux, etc.

Defste, *adj.* le meilleur, la meilleure; —, *s. n. 3.* meilleur, *m.*; utilité, *f.*; bien, *m.* intérêt, profit, avantage; salut; fleur, *f.* quintessence; moelle, *fém.* crème; in *den besten Jahren*, à la fleur de l'âge; im *besten Arbeiten*, au milieu du travail; *mein Defster*, mon cher! *das gemeine —*, le bien public; *das — thun*, faire de son mieux; *zum Besten von jemand*, pour le bien, en faveur de qn.; (*théât.*) au bénéfice de qn.; *zum Besten rathen*, donner de bons conseils; nicht *zum Besten seyn*, être incommode; *einen zum Besten haben*, railler, mystifier qn., se moquer, se jouer de qn.; *der Erste der —*, le premier venu; am *Besten*, aufs *Beste*, *zum Besten*, *zum Allerbesten*, *adv.* le mieux, du mieux, au mieux, le mieux du monde. [*raptible.*]

Defstichtbar, *Defstichtlich*, *adj.* corrompu, **Defsticken**, *v. a. 2.* coudre, pointer; (*rel.*) tranchefer; *fg.* corrompre; *fm.* graisser la patte à qn.

Defstichlichkeit, *f.* corruptibilité.

Defstichnacht, *f.*, couture plate.

Defstichung, *f.* corruption.

Defstich, *n. 2.* étui, *m.*; trousse *de barbier*, *f.*; couvert *à table*, *m.* **Defsteden**, *v. a.* garnir, piquer; planter *un champ* (*mit*, *de*).

***Defstehen**, *v. a.* entreprendre avec succès, soutenir; sortir heureusement *d'une aventure*, *d'un combat*, *d'une épreuve*, *d'un examen*; —, *v. n. (h.)* exister, subsister; —, (*h. et f.*) durer, subsister, vivre; (*diese Entschuldigung kann nicht —*, n'est pas valable; —, (*f.*) (*écr. ste.*) subsister; im *Kampfe* —, soutenir le combat; —, se justifier *devant son juge*; mit *dieser Entschuldigung wird er nicht —*, cette excuse ne le sauvera pas, ne sera pas reçue; *gegen einen —*, tenir tête à qn.; *Probe —*, soutenir, subir l'épreuve; —, (*h.*) être composé, se composer de, consister en; *fg.* consister à faire qch., dans qch. || *auf seiner Meinung —*, persister dans son opinion; *auf seinem Kopfe —*, s'opiniâtrer, s'obstiner à qch.; *auf etw. —*, insister sur qch.

Defstehend, *adj.* existant, actuel; für *sich —*, absolu, indépendant.

Defstehlen, *v. a. 2.* voler qn.

Defsteigen, *v. a. 5.* monter sur;

die Kanzel —, monter en chaire.

Defstellen, *v. a.* commander; mander qn.; donner rendez-vous à qn.; commettre qn. *à une charge*; constituer qn. *juge*; apostor *des gens*; remettre, rendre *une lettre*; retenir, arrêter *une place à la diligence*; faire *la cuisine*; einen *Austrag —*, s'acquitter d'une commission; —, mander qch. à qn.; einen *über ein Geschäft —*, donner à qn. la surveillance d'une affaire; *das Geld —*, labourer, ensemençer son champ; *sein Haus —*, mettre ordre à ses affaires; *fg.* se préparer à la mort; *die bestellte Arbeit*, ouvrage commandé, *m.*; *der bestellte Sachwalter*, procureur occupant; *das zur Saat bestellte Land*, terre en labour, *f.*

Defstellung, *f.* commande, commission; rendez-vous, *m.*; remise *d'un paquet*, *f.*; constitution, nomination de qn.; (*agr.*) labour, *m.*

Defstens, *adv.* le mieux, du mieux, au mieux.

Defsternen, *v. a.* couvrir, parsemer d'étoiles; marquer *un mot* d'un astérisque; *bestirnt*, étoilé (*ciel*); décoré d'ordres (*homme*).

Defsternern, *v. a.* imposer, mettre à contribution.

Defsteuerung, *f.* imposition.

Defsthaup, *n. 5°*, — *recht*, *n. 2.* (*féod.*) mortuaire, *f.* droit de meilleur catel, *m.*

Defstischlich, *adj.* bestial; brutal.

Defstisch, *m. 2.* tranchefer, *f.*

Defstie, *f.* animal, *m.*; bête, *f.*; brute.

Defstimmbar, *adj.* assignable (*cause*); commensurable (*quantité*); qui peut être défini, etc.

Defstimmen, *v. a.* fixer, désigner; marquer *un endroit*, etc.; définir, déterminer *une idée*; näher —, modifier || décider, déterminer qn. à qch. || destiner; affecter *une somme*; réserver; *sich —*, se décider, se déterminer, se fixer; se destiner.

Defstimmenb, *adj. (gramm.)* déterminatif; *fg.* déterminant; näher —, modificatif (*terme*).

Defstimmt, *adj.* défini; déterminé; positif, catégorique (*réponse*); fixe (*prix*); préfix (*terme*); applicable (*somme*); *jur* *bestimmten Zeit*, à point nommé.

Defstimtheit, *f.* précision.

Defstimmung, *f.* destination, détermination; désignation, fixa-

tion; affectation *d'une somme*; (*phil.*) définition; *nähere* —, modification.

Verstoßen (*sich*), pousser plusieurs tiges.

Verstoßen, *v. a.* 4, écorner, couper.

Verstoßzeug, *n.* 2, justifieur, *m.*

Verstrafen, *v. a.* punir, châtier; reprendre, corriger, redresser.

Verstrafung, *f.* punition; châtiement, *m.* correction, *f.* répression.

Verstrahlen, *v. a.* éclairer de ses rayons.

Verstrahlung, *f.* irradiation.

Verstreben (*sich*), s'efforcer; tâcher de; s'appliquer à; aspirer à.

Verstrebung, *f.* effort, *m.*; soin; application, *f.*; recherche, brigue, tendance.

Verstreichen, *v. a.* 5^t, enduire; mit Butter —, beurrer qch.; étendre du beurre sur; mit Fett —, graisser; mit Del —, frotter d'huile; oindre; mit Theer, Pech —, goudronner, empoisser; mit Firniß —, vernir, vernisser; mit Leim —, encoller; mit Vogelkleim —, gluer, engluer; mit Gummi, Gummivasser —, gommer; mit Eiweiß —, glaiser; mit Eiergelb —, dorer; —, peindre; ensimer *le drap*; (*guer.*) von der Citadelle kann man die Stadt —, la citadelle commande la ville; in gerader Linie —, battre par enfilade; —, (*fort.*) flanquer.

Verstreichen, *f.* frottement, *m.*; (*drap.*) ensimage.

Verstreiten, *v. a.* 5^t, combattre, attaquer; suffire, fournir, faire face à des dépenses.

Verstreiter, *m.* 1, adversaire, antagoniste.

Verstreitung, *f.*, zur — der Kosten, pour fournir aux frais; zur — einer Arbeit, pour suffire à un ouvrage.

Verstreuen, *v. a.* jeter, répandre sur; parsemer, couvrir de; saupoudrer; mit Blumen —, joncher de fleurs; mit Zucker —, sucrer; mit Mehl —, enfariner; mit geriebenem Brode —, paner; mit Sand —, sabler.

Verstricken, *v. a.* enlacer, attraper dans des filets; *fg.* enchaîner, captiver.

Verstricken, *v. a.*, ein Schiff —, monter de canons un vaisseau.

Verstufen, *v. a.*, das Erz —, rogner le minéral.

Verstürmen, *v. a.* monter à l'assaut, assaillir; investir; *fg.* assaillir; obséder, assiéger; tourmenter, accabler.

Verstürmer, *m.* 1, assaillant.

Verstürmung, *f.* assaut, *m.*; attaque, *f.*; *fg.* importunités, *pl.*

Verstürzen, *v. a.* épouvanter, effrayer; étonner; consterner, troubler; déconcerter, confondre, atterrer, surprendre; *verstürzt*, embarrassé, confus, etc.; *verstürzt* machen, *v.* *Verstürzen*; *verstürzt* werden, s'effarer, se troubler.

Verstörung, *f.* surprise, étonnement, *m.*; consternation, *f.*; trouble, *m.* embarras.

Verstuch, *m.* 2, visite, *f.* entrevue; des personnes en visite, *pl.* monde, *m.* || fréquentation, *f.*

Verstuchen, *v. a.* visiter, rendre visite à qn.; voir, aller voir, venir voir; est —, fréquenter, hanter.

Verstucher, *m.* 1, qui fréquente, qui hante; ein fleißiger Kirchenbesucher, un pilier d'église; ein Kaffeehaus-Verstucher, un habitué de café.

Verstucheln, *v. a.* salir, souiller, tacher; barbouiller, noircir; *pop.* embrener; (*impr.*) maculer.

Verstuchelung, *f.* saleté, souillure.

Verstucheln, *v. a.* lambrasser, boiser.

Verstagt, *adj.* vieux, âgé, décrépité.

Verstakeln, *v. a.* (*mar.*) agréer, gréer, garnir.

Verstakelung, *f.* (*mar.*) agrès, *m.* *pl.* grément, garniture, *f.*

Verstasten, *v. a.* manier, toucher, tâtonner; *m. p.* patiner; *v.* Verstählen, *st.*

Verstastung, *f.* attouchement, *m.*; tâtonnement, maniement.

Verstäuben, *v. a.* étourdir; assourdir; rompre la tête à qn.; assoupir, engourdir; stupéfier; sein Gewissen —, étouffer les remords de sa conscience; betäubt, étourdi, etc.; stupéfait.

Verstäubend, *adj.* (*méd.*) assoupissant, narcotique; profond (*sommeil*).

Verstäubung, *f.* étourdissement, *m.*; assoupissement; engourdissement, narcotisme; éblouissement.

Verstüber, *m.* 1^{er}, *m. p.* bigot, faux dévot.

Verse, *f.* (*jeu*) bête; — setzen, être bête, faire la bête.

Vesetl, *m.* 1, = fraut, *n.* 5^e, = pflanze, *f.* (*bot.*) bétel, *m.*

Veten, *v. a.* prier Dieu; faire sa prière, dire, réciter sa prière.

Vetgang, *m.* 2^e, procession, *f.*

Vetgeste, *f.* angelus, *m.* matine, *f.* pardon, *m.*

Vethätigen, *v. a.* prouver par des faits, par des actions.

Vethauen, *v. a.* couvrir de rosée.

Vethaus, *n.* 5^e, oratoire, *m.*; temple.

Vetheeren, *v. a.* goudronner.

Vetheiligen, *v. a.* intéresser.

Vetheiligte, *m. et f.* 3, la partie intéressée.

Vetheuern, *v. a.* assurer, affirmer, attester, protester, jurer.

Vetheuerung, *f.* assurance; protestation, serment, *m.*

Vethören, *v. a.* tromper, séduire, infatuer, enivrer, *pop.* emboiser; einen —, *fm.* endormir le mulot.

Vethörung, *f.* séduction; infatuation; illusion; éblouissement, *m.*

Vethiteln, *v. a.* intituler; qualifier qn. de; donner un titre à qn.

Vethellung, *f.* qualification; titre, *m.* [syllabe.]

Vetonen, *v. a.* appuyer sur une bête, *f.* (*bot.*) bêteoie.

Vetont, *adj.* accentué.

Vetracht, *m.* 2, considération, *f.*; égard, *m.*; in Vetracht, en considération de; eu égard à; vu ...; in — ziehen, prendre en considération, avoir égard à; in diesem —, (*jur.*) à ces causes.

Vetrachten, *v. a.* regarder, jeter les yeux sur; contempler; considérer, observer, examiner; méditer; *fg.* regarder, considérer; envisager; einzeln —, individualiser; bei sich —, penser en soi-même; alles betrachtet, au bout du compte; alles wohl betrachtet, tout bien considéré.

Vetrachtend, *adj.* contemplatif.

Vetrachter, *m.* 1, contemplateur.

Veträchtlich, *adj.* considérable, notable, gros (*somme*).

Vetrachtung, *f.* vue, regard, *m.*; contemplation, *f.* considération, observation, méditation; réflexion, examen, *m.*; die — im Einzelnen, individualisation, *f.*; was in bloßer — besteht, théorique; transcendant; in — ziehen, prendre en considération; sittliche —en anstellen, moraliser. [*f.*]

Vetrag, *m.* 2^e, montant, somme, *m.*

Vetragen, *v. a.* 7, monter, se monter à; faire la somme de; sich —, se conduire, se comporter; agir (als, en); —, *s. n.* 1, conduite, *f.* procédé, *m.* façons, *f. pl.* manières; das wunderliche —, bizarrerie; viehische —, brutalité.

Vetrauern, *v. a.* regretter, déplorer; pleurer; plaindre; porter le deuil d'un mort.

Vetraufeln, *v. a.* arroser, mouiller; einen Braten mit zerlassenen Eyed —, flamber un rôti.

Vetref (in), *adv.* quant à, concernant, en matière de.

Vetreffen, *v. a.* 2, concerner, re-

garder; toucher; es betrifft, il s'agit de, il y va de; was mich betrifft, pour moi, quant à moi, en mon particulier || —, *v. imp.* arriver; es wird ihn ein Unglück —, il lui arrivera malheur; er hat sich auf frischer That — lassen, il a été surpris en flagrant délit.

Betreffend, *v.* Betreffen et in Betreff.

Betreiben, *v. a.* 5, pousser, poursuivre; hâter, tenir la main à qch.; solliciter un procès; (*jur.*) faire ses diligences; behutsam —, *fm.* mitonner; —, cultiver les arts. [*procès.*]

Betreiber, *m.* 1, solliciteur d'un procès; culture des arts.

Betreiben, *f.* poursuite d'un procès; culture des arts.

Betreiben, *v. a.* 1, marcher sur; mettre le pied sur; ein Haus —, entrer dans une maison; die Sänzel —, monter en chaire; auf der That —, prendre sur le fait, attraper en flagrant délit; sich — lassen, se laisser surprendre, se trouver surpris; —, *part.* confus, interdit, décontenancé.

Betriebsfall, *m.* 2*, im —, dans le cas où qn. serait pris en flagrant délit.

Betrieb, *m.* 2, poursuite d'une affaire, *f.*; (*min.*) exploitation.

Betriebsam, *adj.* actif; laborieux; industrieux; empressé.

Betriebsamkeit, *f.* activité; industrie, empressement, *m.*

Betriegen, *v.* 1, *v.* Betrügen, *v.*

Betrinken (sich), 3, s'enivrer, *fm.* se griser; ein Betrunkenen, un homme ivre.

Betroffen, *adj.* surpris, confus.

Betregene, *m. et f.* 3, dupe, *f.*

Betrüben, *v. a.* affliger, attrister, désoler, chagriner, donner du chagrin à qn.; troubler; sich —, s'affliger; se désoler; betrübt, affligé, etc.; triste, contrit, *fm.* marri.

Betrübniß, *f.* affliction, tristesse.

Betrug, *m.* 2 (*pl.* Betrügereien), méprise, *f.* erreur, illusion; voy. Betrügerei.

Betrüger, *adj.* décevable.

Betrügen, *v. a.* 6, tromper, décevoir; duper, attraper; frauder; listig —, filouter, friponner; greb —, affronter; im Spiel —, tricher, capotner; sich —, se tromper, se faire illusion, errer.

Betrüger, *m.* 1, trompeur, fourbe, imposteur; der listige —, escroc; flou, fripon; freche —, affronteur; schmeicheleiische —, enjoleur; inn, *f.* trompeuse, friponne.

Betrügerei, *f.* tromperie, déception; fourberie, fraude, impos-

ture; grebe —, affronter; — mit Waaren, (*mar.*) baratterie, barat, *m.*; es steht eine — dahinter, il y a quelque anguille sous roche.

Betrügerisch, Betrüglich, *adj.* trompeur; fourbe, fallacieux, frauduleux, illusoire, faux; (*jur.*) frustratoire; —, *adv.* en fraude.

Betrunkenheit, *f.* ivresse.

Betsaal, *m.* 2*, oratoire.

Betschweser, *f.* dévote, bigote; *fm.* béate; *mépr.* béguine.

Betsüß, *m.* 2*, prie-dieu.

Betsunde, *f.* heure de la prière.

Bett, *n. exc.* 1, lit, *m.* couche, *f.*; das schlechte —, grabat, *m.*; französische —, lit d'ange; zu — bringen, coucher; zu — gehen, aller coucher, se mettre au lit; von Tisch und — geschieden, séparé de corps; —, (*cha.*) *v.* Lager; lit, canal d'une rivière; — einer Kelter, fond d'un pressoir; — einer Schleufe, radier.

Bettag, *m.* 2, jour de prière.

Bettbretter, *n. pl.* 5, goberges, *f. pl.*

Bettchen, *n.* 1, petit lit, *m.*; das — ohne Vorhänge, couchette, *f.*

Bettdecke, *f.* couverture; die durchnähte —, lodier, *m.*; gestiepte —, courte-pointe, *f.*

Bettel, *m.* 1, guenilles, *f. pl.*; bagatelle, misère || mendicité; ist das der ganze —, est-ce là tout?

Bettelarm, *adj.* très-pauvre, misérable, gueux.

Bettelbrief, *m.* 2, permission de demander la charité, *f.*; *m. p.* lettre par laquelle on demande la charité. [*charité.*]

Bettelbrot, *n.* 2, aumône, *f.*

Bettelbube, -junge, -knabe, *m.* 3, garçon mendiant.

Bettellei, *f.* mendicité, gueuserie, demande importune.

Bettelfrau, *v.* Bettlerin.

Bettelhaft, *adj.* pauvre, misérable.

Bettelmann, *m.* 5 (*pl.* Leute), mendiant, gueux.

Bettelmönch, *m.* 2, moine mendiant.

Betteln, *v. a. et n.* (b.) mendier; demander l'aumône, la charité, *fm.* gueuser; *fg.* supplier, prier instamment. [*diant.*]

Bettelorden, *m.* 1, ordre mendiant; der kleine —, miquelot.

Bettelsack, *m.* 2*, besace, *f.* bisac, *m.*; träger, *m.* 1, *mépr.* besacier. [*quin.*]

Bettelsaal, *m.* 2, *fm.* luxe mes-

Bettelsab, *m.* 2*, *fg.* mendicité, *f. pop.* berniquet, *m.*; (er ist)

am —, réduit à la besace, *pop.* au berniquet.

Bettelschloß, *m.* 2, sot orgueil; —, *adj.* pauvre et fier.

Bettelvogel, *m.* 2*, chasse-coquin.

Bettelvoss, *n.* 5*, gueussaille, *f.* canaille.

Bettlerweib, *n.* 5, *v.* Bettlerin.

Bettlerwesen, *n.* 1, mendicité, *f.*

Betten, *v. a. et n.* (b.) faire le lit; sich zusammen —, coucher ensemble; sich von einander —, faire lit à part; sich wohl, übel —, *fg.* se mettre dans un bon, dans un mauvais état; gebettet, couché sur qch.

Bettische, *f.*, *v.* Bettwärmer.

Bettgang, *m.* 2*, ruelle, *f.*

Bettgesell, *m.* 3, compagnon de lit. [*couchette, f.*]

Bettgestell, *n.* 2, bois de lit, *m.*

Bethimmel, *m.* 1, ciel du lit, impériale, *f.* [*cher.*]

Bettkammer, *f.* chambre à coucher.

Bettkranz, *m.* 2*, pente du lit, *f.*

Bettlade, *f.*, *v.* Bettgestell.

Bettlägerig, *adj.* alité; — machen, aliter; — werden, s'aliter; — seyn, *fm.* être sur le grabat.

Bettler, *m.* 1, -inn, *f.* mendiant, *m. -e, f.*; gueux, *m. -se, f.*

Bettlerconfect, *n.* 2, quatre mendiants, *m. pl.*

Bettspanne, *f.* bassinoire.

Bettstod, *m.* 2*, valise de lit, *f.*, *v.* Strohsack. [*d'un lit, pl.*]

Bettstühle, *f.*, —n, *pl.* colonnes

Bettstelle, *f.*, *v.* Bettgestell.

Bettstellen, *m.* 1, pied du lit; —, *pl.* colonnes d'un lit, *f. pl.*

Bettstuch, *n.* 5*, drap de lit, *m.*; linceul.

Bettung, *f.* (*fortif.*) plate-forme, batterie; fond, *m.* radier d'une

écluse. [*moine, m.*]

Bettwärmer, *m.* 1, bassinoire, *f.*

Bettzeug, *n.* 2, garniture de lit, *f.*

Bettziehe, *f.* taie. [*f.*]

Bettzwillisch, *m.* 2, couil.

Bettwunden, *v. a.* plâtrer; crépir.

Bege, *f.* chienne.

Beude, Beuden, *v.* Bäuche, *ic.*

Beuge, *f.* courbure, cambrure.

Beugen, Beugbarkeit, Beugung, *ic.*, *v.* Biegen, *ic.*

Beule, *f.* bosse, tumeur; bubon, *m.* ulcère; —n, *pl.* (*bot.*) bosselure, *f.*

Beunruhigen, *v. a.* inquiéter, agiter, troubler, alarmer, déranger; (*guer.*) harceler; infester (*brigands.*)

Beunruhigung, *f.* inquiétude; agitation, trouble, *m.*

Beurkunden, *v. a.* attester, prouver, certifier par des documents; authentifier, légaliser un acte.

Beurkundung, *f.* légalisation.
 Beurlauben, *v. a.* congédier; remer-
 mercier; sich bei einem —, prendre
 congé de qn., dire adieu à qn.
 Beurlaubung, *f.* congé, *m.* ré-
 forme, *f.*
 Beurtheilen, *v. a.* juger de, cri-
 tiquer; censurer; raisonner sur.
 Beurtheiler, *m. 1.* juge, censeur.
 Beurtheilung, *f.* jugement, *m.*
 raisonnement; critique, *f.* cen-
 sure. [traft.]
 Beurtheilungskraft, *voy.* Urtheils-
 Deute, *f.* proie, butin, *m.*;
 (*mar.*) capture, *f.* prise; — ma-
 chen, butiner; auf — ausgehen,
 aller butiner; zur —, en proie.
 Beutel, *m. 1.* bourse, *f.* sac, *m.*;
 poche, *f.*; (*artill.*) sachet, *m.*;
 (*meun.*) bluteau; (*bill.*) blouse, *f.*
 den — ziehen, tirer la bourse,
 de l'argent de sa bourse; den —
 spicken, remplir la bourse; richte
 dich nach deinem —, réglez votre
 dépense sur votre revenu; er hat
 die Schwindsucht im —, il a la
 bourse plate; das geht aus euerm
 —, cela sera à votre compte; wir
 gehen aus Einem —, nous faisons
 bourse commune.
 Beutelfammer, *f.* bluterie.
 Beutelfasten, *m. 1.**, blutoir.
 Beutelfrabe, *f.*, —trebs, *m. 2.*,
 crabe boursier.
 Beutelmelze, *f.* mésange de Li-
 thuanie.
 Beuteln, *v. a.* bluter de la farine.
 Beutelneg, *n. 2.* (*pêch.*) brège,
f. bregier, *m.* bregin.
 Beutelfratte, *trapez*, *f.* rat du Bré-
 sil, *m.* [m.]
 Beutelschloß, *n. 5.**, ferme-bourse,
 Beutelschneider, *m. 1.*, coupeur de
 bourse, filou, escroc, chevalier
 d'industrie.
 Beutelschneiderei, *f.* filouterie.
 Beutelsieb, *n. 2.*, bluteau, *m.*
 Beuteltier, *n. 2.*, didelphe, *m.*
 opossum; *v.* Beuteltrage.
 Beuteltuch, *n. 5.**, étamine, *f.*
 Beutelmelle, *f.* (*meun.*) tourne-
 bluteau, *m.*
 Beutelmurm, *m. 5.**, boursaire.
 Beutenhenig, *m. 2.*, miel sauvage.
 Beutenfalbe, *f.* enduit à ruches,
m. [m. —ère, *f.*]
 Beutler, *m. 1.*, —inn, *f.* boursier,
 Verölflern, *v. a.* peupler.
 Bevölferung, *f.* population.
 Bevollmächtigen, *v. a.* donner pro-
 curation, pouvoir, plein pouvoir
 à qn.; autoriser qn.; der bevoll-
 mächtigte Gesandte, plénipoten-
 tiaire, *m.*
 Bevollmächtigte, *m. 3.*, procureur,
 fondé de pouvoir, mandataire;
 plénipotentiaire.

Bevollmächtigung, *f.* autorisation;
 procuration; plein pouvoir, *m.*
 Berer, *conj.* avant que; avant de.
 Bererrediten, *v. a.* donner des
 prérogatives, accorder des privi-
 lèges à qn.; bevorreditet, privilégié.
 *Berersichen, *v. n. (1.)* être sur
 le point d'arriver; ein Unglück sieht
 ihm berer, il est menacé d'un
 malheur; es sieht ihm ein großes
 Glück berer, il est à la veille de
 faire une grande fortune.
 Berersiehend, *adj.* prochain, im-
 minent, menaçant (*danger*).
 Berertheilen, *v. a.* frauder, trom-
 per, léser, porter préjudice à qn.
 Berertheilung, *f.* fraude, fourbe-
 rie; préjudice, *m.*
 Bewachen, *v. a.* veiller, garder.
 Bewachsen, *v. n. 7 (1.)* se remplir,
 se couvrir d'herbe, etc.; —, *v. a.*
 couvrir; mit Gras —, *part.* herbu.
 Bewachung, *f.* veille, garde.
 Bewaffnen, *v. a.* armer, équiper,
 monter, munir (*mit*, *de*).
 Bewaffnung, *f.* armement, *m.*
 équipement.
 Bewahren, *v. a.* préserver, garan-
 tir, conserver, garder; Gott be-
 wahre mich davor, Dieu m'en pré-
 serve! à Dieu ne plaise! ein be-
 wahrendes Mittel, un préservatif.
 Bewähren, *v. a.* prouver, éprou-
 ver, avérer, confirmer, approu-
 ver, vérifier; sich —, être à l'é-
 preuve; bewährt, éprouvé, cer-
 tain; à l'épreuve; ein bewährtes
 Mittel, un spécifique.
 Bewährtheit, *f.* authenticité (*ac-
 te*); die — seiner Treue, sa fidélité
 éprouvée. [garde.]
 Bewahrung, *f.* conservation,
 Bewährung, *f.* preuve, épreuve;
 confirmation, approbation; véri-
 fication.
 Bewalbrechten, *v. a. (charp.)* dé-
 grossir, équarrir.
 Bewandert, *adj.* exercé, versé;
 expérimenté; sehr —, foncé.
 Bewandt, *adj.*, bei so —en Um-
 ständen, dans ces circonstances,
 en pareilles circonstances; la chose
 étant ainsi.
 Bewandniß, *f.* état, *m.*; situa-
 tion, *f.*; es hat mit der *E.* eine
 ganz andere — als er sagt, la chose
 est tout autre qu'il ne dit, il en
 est tout autrement; was es auch
 damit für eine — haben mag, quoi
 qu'il en soit.
 Bewässern, *v. a.* arroser, mouil-
 ler; laver, baigner.
 Bewegen, *v. a.* mouvoir; ébran-
 ler; agiter, remuer; *fg. 6.*, porter,
 exciter, déterminer, engager qn.
 à faire qch.; interessieren; toucher;
 attendrir, émouvoir qn.; zum

Mitleiden —, faire pitié à qn.;
 exciter la compassion de qn.;
 heftig —, altérer; sich —, se mou-
 voir, s'agiter, etc.; batre (*cœur*);
fm. grouiller; sich leicht —, jouer
 (*pompe*); sich frei — können, *fg.*
fm. avoir les coudées franches.
 Bewegend, *adj.* mouvant, mo-
 teur, impulsif; *fg.* déterminant
 (*raison*); touchant.
 Beweger, *m. 1.*, moteur.
 Beweggrund, *m. 2.**, motif, rai-
 son, *f.*; cause, considération; —*e*,
pl. considérant d'une loi, *m.*
 Beweglich, *adj.* mobile; mou-
 vant; — machen, mobiliser; —,
 mobilier, meuble (*bien*), mobi-
 liaire; die —en Güter, mobilier,
m.; in —en Güter verwandeln, mobi-
 liser; der Beschlag auf die —en
 Güter, la saisie mobilière; —,
fg. mobile, léger; touchant, pa-
 thétique (*discours*).
 Beweglichkeit, *f.* mobilité.
 Bewegung, *f.* mouvement, *m.*
 agitation, *f.*; heftige —, com-
 motion; *fg. id.*, convulsion; —,
 exercice du corps, *m.*; manie-
 ment des membres; in — setzen,
 mouvoir; —, (*guer.*) manœuvre,
f. évolution; —en machen, man-
 œuvrer; schulgeredete —, (*man.*)
 cadence, *f.*; — answärts, (*anat.*)
 abduction; —, *fg.* mouvement,
m. agitation, *f.* émotion, altéra-
 tion; in — bringen, donner le
 branle à qch.; mettre en mouve-
 ment; in — gerathen, s'émouvoir;
 die — der Hände, geste, *m. coll.*
 gestes, *pl.* [trice.]
 Bewegungskraft, *f. **, force mo-
 tive.
 Bewegungskunde, —lehre, *f.* mé-
 canique; dynamique.
 Bewegungslos, *adj.* sans mouve-
 ment, immobile.
 Bewehren, *v. a.* armer; monter.
 Beweisen (sich), se marier.
 Beweinen, *v. a.* pleurer, déplo-
 rer. [ble.]
 Beweinenswürdig, *adj.* déplora-
 ble.
 Beweis, *m. 2.*, preuve, *f.* dé-
 monstration, argument, *m.*; den
 — von etw. führen, faire la dé-
 monstration de qch., démontrer,
 prouver qch.
 Beweisen, *v. a. 5.*, prouver, dé-
 montrer, montrer, témoigner;
 überzeugend —, constater; das be-
 weist für mich, cela fait pour moi,
 milite en ma faveur.
 Beweisenb, *adj.* concluant.
 Beweisgrund, *m. 2.**, raison, *f.*
 preuve; fondement, *m.*; argu-
 ment; (*jur.*) moyen; der neue —,
 (*log.*) instance, *f.*
 Beweishaufung, *f.* accumulation
 des preuves, conglobation.

Deweiskraft, *f.* force probante.

Deweislich, *adj.* probable.

Deweisluß, *m.* 2*, argument; syllogisme.

Deweischrift, *f.* pièce justificative, document, *m.*; mémoire; — *en*, *pl.* (*jur.*) enseignements, *m. pl.*

Deweisstelle, *f.* autorité.

Dewenden, *v. n.*, es dabei — lassen, en demeurer là; s'en tenir là; s'en remettre à qch.; se borner à qch.; — *s. n.* 1, dabei hat es sein —, on s'en tiendra là, nous en resterons là.

Dewerden (*sich*), 2, um *etw.*, rechercher, poursuivre, briguer, ambitionner qch., aspirer à qch.; *sich mit einem* um *etw.* —, entrer, être en concurrence avec qn.; concourir pour qch. [*pirant*].

Dewerber, *m.* 1, candidat, aspirant; **Dewerbung**, *f.* recherche; demande, poursuite; nach *zweijähriger* —, après deux ans de poursuites; —, concours, *m.* concurrence pour un prix, etc., *f.*

Dewerfen, *v. a.* 2, couvrir, jeter contre ou dessus; salir *de*; (*mac.*) enduire, crépir, ravalier.

Dewerfung, *f.* crépissure, crépi, *m.* ravalement.

Dewerfstelligen, *v. a.* faire, effectuer, exécuter, réaliser.

Dewerfstellung, *f.* exécution, réalisation.

Dewideln, *v. a.* entourer, envelopper, entortiller.

Dewilligbar, *adj.* accordable; allowable (*somme*).

Dewilligen, *v. a.* accorder, consentir à qch.; concéder, acquiescer à qch.; approuver; allouer une somme.

Dewilligung, *f.* consentement, *m.* agrément, aveu, permission, *f.* approbation; concession d'un droit; allocation d'une somme.

Dewilligungsschein, *m.* 2, consens.

Dewillkommen, *v. a.* recevoir, accueillir; complimenter.

Dewillkommung, *f.* réception, accueil, *m.*

Dewirken, *v. a.* effectuer, opérer, exécuter, causer, occasionner; obtenir qch. à qn.

Dewirthen, *v. a.* traiter, régaler; recevoir; faire un accueil à qn.; er hat uns gut bewirthe, il nous a fait bonne chère.

Dewirthschaften, *v. a.*, ein Gut, administrer un bien.

Dewirthing, *f.* traitement, *m.* régál, chère, *f.*

Dewigeln, *v. a.* plaisanter, railler finement, se moquer de qch., faire des bons mots sur qch.

Dewohnbar, *adj.* habitable, logeable (*maison*).

Dewohnen, *v. a.* habiter, occuper; loger, demeurer dans une maison.

Dewohner, *m.* 1, *inn*, *f.* habitant, *m.* -e, *f.*; *fg. id.*; hôte des bois, *m.* [*patien*].

Dewohnung, *f.* habitation, occupation.

Dewölken, *v. a.* couvrir de nuages; *fg. id.*, obscurcir.

Dewunderer, *m.* 1, *inn*, *f.* admirateur, *m.* -trice, *f.*

Dewundern, *v. a.* admirer. [*ble*].

Dewundernswürdig, *adj.* admirable.

Dewunderung, *f.* admiration.

Dewurf, *m.* 2*, crépi, crépissure, *f.* ravalement, *m.*

Dewurst, *adj.* connu à qn.; die — *z.*, der — *z.* Freund, l'affaire (*f.*), l'ami (*m.*) en question; es ist mir nichts daran —, je l'ignore, je n'en suis point instruit; ich bin mir dessen —, je m'en souviens, je le sais; *sich* *etw.* *Wüses* — *sehn*, se sentir coupable; *sich* nichts *Wüses* — *sehn*, n'avoir rien à se reprocher; er ist sich seiner selbst nicht mehr —, il a perdu connaissance.

Dewurfsles, *adj.* sans connaissance.

Dewurfsseyn, *n.* 1, connaissance, *f.*; conscience; le sentiment intime.

Bez, *m.* 2, (*Turq.*) bey.

Bez, *prép.*, *v.* Bei.

Bezahlen, *v. a.* payer, compter, acquitter; (*comm.*) honorer; spielen *mit* Alles — *seil*, jouer à l'ac-

Bezahler, *m.* 1, payeur. [*quit*].

Bezahlung, *f.* payment, *m.* acquit. [*mander*].

Bezähmen, *v. a.* dompter, goudonner; **Bezaubern**, *v. a.* ensorceler, enchanter, charmer; *fg.* éblouir, fasciner, ravir.

Bezaubernd, *adj.* charmant, enchanteur, éblouissant; — schön, à ravir, d'une beauté ravissante.

Bezauberung, *f.* charme, *m.* enchantement; maléfice; *fg.* éblouissement, fascination, *f.*

Bezech, *adj.* ivre, grisé.

Bezeichnen, *v. a.* marquer, noter; faire une marque à qch.; mit Zahlen oder Buchstaben —, coter; mit dem Namenszuge —, parapher; mit Seide —, faudir une étoffe; mit Zetteln —, billeter, étiqueter; mit Gränzsteinen —, aborner; mit einem Stroppsable —, (*jur.*) brandonner; —, indiquer, désigner, signaler un voleur, etc.; caractériser, désigner qn.

Bezeichnend, *adj.* caractéristique.

Bezeichnung, *f.* désignation; marque; note; signalement d'un voleur, etc., *m.*

Bezeigen, *v. a.* marquer, montrer, témoigner, faire voir; démontrer; Freundschaft —, faire des démonstrations d'amitié; *sich* —, se comporter, se conduire, se montrer.

Bezeigung, *f.* marque; témoignage, *m.* démonstration, *f.*

Bezeistan, *m.* 2, (*Turq.*) bezeistan, halle, *f.*

Bezeugen, *v. a.* témoigner, attester, confirmer, faire foi de qch.; assurer; *etw.* *ver* Gott —, en attester Dieu, prendre Dieu à témoin de qch.

Bezeugung, *f.* attestation; témoignage, *m.*; preuve, *f.* marque, démonstration.

Bezüglich, *v. a.* accuser qn. de qch., imputer qch. à qn.

Beziehen, *v. a.* 6, couvrir qch.; garnir (*mit*, *de*); monter un instrument de musique, y mettre des cordes; Geld —, toucher de l'argent; Waaren —, tirer des marchandises; ein Haus —, prendre possession d'une maison; das Winterquartier —, prendre ses quartiers d'hiver; —, occuper un poste; ein Lager —, camper; die Wache —, monter la garde; die Messen —, fréquenter les foires; *fg.* rapporter, référer, appliquer (*auf*, à); *sich* —, se rapporter, se référer; s'en rapporter; être relatif (*auf*, à).

Beziehend, **Beziehlich**, *adj.* relatif; *sich* wechselseitig auf einander beziehend, corrélatif.

Beziehung, *f.* prise de possession; entrée dans un logement; occupation d'un poste; *fg.* rapport, *m.* relation, *f.*; die wechselseitige —, corrélation. [*tendre à*].

Beziehen, *v. a.* avoir pour but, **Beziern**, *v. a.* chiffrer.

Bezir, *m.* 2, enceinte, *f.*; circuit, *m.* enclos; enclave, *f.*; district, *m.* canton; arrondissement, ressort; juridiction, *f.*

Bezirken, *v. a.* limiter, borner.

Bezeir, *sein*, *m.* 2, (*hist. nat.*) bézoard. [*Indes*, *f.*].

Bezeirbed, *m.* 2*, gale des Bezugs, *m.* 2*, (*art.*) monture, *f.* garniture || rapport, *m.* relation, *f.*; in —, relativement, par rapport, quant (*auf*, à); auf *etw.* — haben, se rapporter, appartenir à qch. [*pour objet*, *tendre à*].

Bezeirbed, *v. a.* avoir pour but, **Bezeirbed**, *v. a.* douter de, révoquer, mettre en doute.

Bezeirbed, *v. a.* 3, dompter, assujettir, soumettre; asservir; subjuguier; vaincre; *fg.* surmonter, venir à bout de qch., maîtriser, dompter ses passions.

Wegwinger, *m.* 1, vainqueur; dompteur des monstres.

Wegwungung, *f.* assujettissement, *m.*; réduction, *f.*

Wibel, *f.* bible, écriture sainte.

Wibelausleger, *m.* 1, exégète, interprète de l'écriture sainte.

Wibelauslegung, *f.* interprétation de la bible, exégèse. [bible.]

Wibelfest, *adj. fm.* versé dans la Wibelgesellschaft, *f.* société biblique. [bible.]

Wibelmäßig, *adj.* conforme à la Wibelspruch, *m.* 2*, =stelle, *f.* passage (*m.*), sentence (*f.*) de la bible.

Wibelwerk, *n.* 2, bible en plusieurs langues, *f.* bible polyglotte; bible accompagnée d'un commentaire. [bièvre.]

Wiber, *m.* 1, (*hist. nat.*) castor, Wiberbalg, *m.* 2*, =fell, *n.* 2, peau de castor, *f.* [de castor,]

Wiberbau, *m.* 2, terrier, cabane Wiberbaum, *m.* 2*, magnolier glauque. [bièvre.]

Wiberente, *f.* harle, *m.* harle de Wibergeil, *n.* 2, castoreum, *m.*

Wiberhaar, *n.* 2, poil de castor, *m.*; mit — überziehen, (*chap.*) bastir. [de castor.]

Wiberhut, *m.* 2*, castor, chapeau Wiberflee, *m.* 2, tréfle de castor, ménianthe. [Moscovie, *m.*]

Wiberratte, *f.* rat musqué de Wiberlauch, *m.* 1, (*hist. nat.*) bièvre.

Wiberwurz, *f.* aristoloche.

Wiblibothek, *f.* bibliothèque.

Wiblibothekar, *m.* 2, bibliothécaire.

Wiblisch, *adj.* de la bible, biblique. [nête, probe, brave.]

Wieder, *adj.* loyal, droit, honnête. Wiederfeit, *f.* loyauté, honnêteté, probité.

Wiedermann, *m.* 5*, homme loyal, galant homme; wahre —, *fm.* vrai Gaulois, bon israélite.

Wiedermännisch, *v.* Wieder.

Wiederfenn, *m.* 2, *v.* Wiederfeit.

Wiege, *f.* courbure, flexion; pli, *m.*; (*anatomie*) fléchissure, *f.*

Wiegefall, *m.* 2*, (*gramm.*) cas oblique, cas, inflexion, *f.*

Wiegel, *m.* 1, filet.

Wiegeln, *v.* Wügeln.

Wiegemustel, *m. exc.* 1, (*anat.*) muscle fléchisseur.

Wiegen, *6.* Beugen, *v. a.* courber, incliner, plier, fléchir; beugenförmig —, arquer; —, (*grammaire*) décliner; beugen, *gm.* dompter, soumettre; einem Kinde den Naden —, ranger un enfant à la raison, réduire un enfant; beugen, plier, violer la justice; abattre, affliger qn.; tief gebeugt, profondément affligé; es muß biegen oder

brechen, *prov.* il faut que cela aille de gré ou de force.

Wiegeschritt, *m.* 2, (*dans.*) coupé.

Wiegfam, Wuggsam, *adj.* flexible, souple; pliable; pliant; *fg.* docile, obéissant. [plesse.]

Wiegfamkeit, *f.* flexibilité, souplesse.

Wiegung, *f.* flexion, inflexion, fléchissement, *m.* courbure, *f.*;

cambrure d'une poutre, coude d'un mur, *m.*; — eines Gewölbbogens, retombée, *f.*; —, *fg.* inflexion de la voix.

Wiel, Bienne (*ville*).

Wiene, *f.* abeille, mouche à miel; *v.* Schneiden.

Wienerbrut, *f.* couvain, *m.*

Wienererg, *n.* 2, le minéral tombé en efflorescence, poreux et plein de cavités cellulaires.

Wienerfresser, *m.* 1, clairon apivore; guépier.

Wienerhart, *n.* 2, =titt, *m.* 2, propolis. [chon, *m.*]

Wienerhaube, =kappe, *f.* capucine.

Wienerkorb, *m.* 2*, ruche, *f.*

Wienerquarm, *m.* 2*, essaim, jet d'abeilles. [panier, *m.*]

Wienerstod, *m.* 2*, ruche, *f.*

Wienerwaibe, *f.* gaufre, gâteau, *m.* rayon de miel.

Wienerwärter, =vater, *m.* 1*, gardien des abeilles.

Wienerweifel, =weiser, *m.* 1, reine, *f.* mère abeille.

Wienerzelle, *f.* cellule, alvéole, *m.*

Wienerzucht, *f.* culture des abeilles.

Wier, *n.* 2, bière, *f.*; dünnes, schwaches —, petite bière, blanquette; braun —, bière brune.

Wierbrauer, *m.* 1, brasseur.

Wierbrauerei, *f.* brasserie.

Wierfass, *n.* 5*, tonneau, *m.* muid à bière.

Wierfiedel, *f.* mauvais violon, *m.*

Wierfiedler, *m.* 1; ménétrier.

Wierhaus, *n.* 5*, brasserie, *f.*

Wierhofen, *f. pl.* levure, *f.*

Wierstalttschale, Wiersuppe, *f.* bibrambrot, *m.*

Wieranne, *f.* pot à bière, *m.*

Wierchant, *m.* 2*, droit vendre de la bière à pot et à pinte.

Wierchent, Wierwirth, *m.* 2, cabaretier à assiette.

Wierheute, *f.*, *v.* Wierhaus.

Wierhschilb, *n.* 5, enseigne à bière, *f.* [brauer, *n.*]

Wierfieder, =fiederei, *coy.* Wiersuppe, *f.* soupe à la bière.

Wierzeichen, *n.* 1, bouchon, *m.*

Wieten, *v. a.* 6, offrir, présenter; donner; tendre la main; feil —, mettre en vente; zu hoch theuer —, surfaire; zu wenig —, mésoffrir; mehr — als ein Anderer, renché-

rir; einem Trog —, défier, braver qn.; einem die Epise —, faire tête, résister à qn.

Wieter, *m.* 1, enchérisseur.

Wiltanz, *f.* bilan, *m.* balance, *f.*

Wilt, *n.* 5, image, *f.*; figure; tableau, *m.* portrait; peinture, *f.*;

simulacre, *m.* idole, *f.*; (*théol.*, etc.) type, *m.*; symbole; (*rhét.*) figure, *f.* métaphore, trope, *m.*

Wiltarbeit, *f.* camaieu, *m.*

Wiltchen, *n.* 1, petite image, *f.* vignette.

Wiltten, *v. a.* former, façonner; figurer, représenter, faire; *fg.* organiser un établissement; former, cultiver, polir l'esprit; ein gebildeter Mensch, un homme d'un esprit cultivé; wohl gebildet, bien fait; die bildenden Künste, les arts plastiques, libéraux; gebildet, damassé, ouvré (*linge*).

Wiltanbeter, *m.* 1, iconolâtre.

Wiltbeschreibung, *f.* iconographie. [que.]

Wiltbestreiter, *m.* 1, iconomane.

Wiltbibel, *f.* bible en figures.

Wiltblende, *f.* niche. [*m.*]

Wiltbuch, *n.* 5*, livre d'images.

Wiltbiener, *v.* Wiltanbeter.

Wiltberst, *m.* 2, culte des images. [bleaux.]

Wiltgallerie, *f.* galerie de tableaux.

Wiltghändler, *m.* 1, marchand d'images, d'estampes; imager, brocanteur.

Wiltlehrer, *f.* iconologie.

Wiltterahmen, *m.* 1, bordure, *f.* cadre, *m.* [pittoresque.]

Wiltterich, *adj.* plein d'images.

Wilttsaal, *m.* 2*, salon de peintures, galerie de tableaux, *f.*

Wilttschrift, *f.* hiéroglyphes, *pl.*

Wilttsprache, *f.* langage figuré, *m.*

Wilttschein, *m.* 2, camaieu.

Wilttsürmer, *m.* 1, iconoclaste, briseur d'images.

Wilttsürmeri, *f.* destruction des images.

Wilttsrüder, *m.* 1, revendeur de tableaux, brocanteur, crouitier.

Wilttsiefer, *m.* 1, maître fondeur.

Wilttsgraber, *m.* 1, graveur, chalcographe. [chalcographie.]

Wilttsgraberkunst, *f.**, gravure.

Wilttsbauer, *m.* 1, sculpteur, statuaire. [kunst, *f.* sculpture.]

Wilttsbauerarbeit, *f.**, Wilttsbauer-Wilttsbauerkunst, *m.* 2, badigeon; mit — überziehen, badigeonner.

Wilttsch, *adj.* figuré; (*rhét.*) id., tropique, métaphorique; graphique (*description*); symbolique, mystique; in einem —en Sinn, figurément; der —e Ausdruck, figuré, *m.*

Wilttsner, *m.* 1, artiste qui fait

des figures, peintre, statuaire.
Bildniß, *n. 2, v. Bild*; (*jur.*) effigie, *f.*; im — hinrichten, effigier;
 im — hängen, pendre en effigie.
Bildsam, *adj.* traitable, flexible; docile.
Bildsäule, *f.* statue; die eiserne —, bronze, *m.*
Bildschnitzer, *m. 1*, sculpteur en
Bildschön, *adj.* très-beau. [bois].
Bildstein, *m. 2*, (*minér.*) pierre figurée, *f.* figurée.
Bildung, *f.* formation; conformation; organisation; institution; *fg.* éducation, culture. [trice].
Bildungskraft, *f.*, vertu formative.
Bildweber, *m. 1*, ouvrier en damas.
Bildwerk, *n. 2*, figures, *f. pl.* ornement de sculpture, *m.*
Bill, *f.* bill, *m.* (*projet de loi en Angleterre*).
Bille, *f.*, des Billiards, bille; — der Müller, pic à rhabiller, à rebattre les meules, *m.*; — im Wellbaum, pivot; — der Tischschärer, billette, *f.*; die — eines Schiffes, les fesses d'un vaisseau.
Billen, *v. a.* rebattre, rhabiller les meules.
Billet, *n. 2*, billet, *m.*
Billiard, *n. 2*, =haus, *n. 5*, =saal, *m. 2*, =stafel, *f.* billard, *m.*
Billiard spielen, *v. a.* jouer au billard.
Billiardiren, *v. n.* (b.) billarder.
Billiardtugel, *f.* bille.
Billiardstiel, *m. 2*, queue, *f.* masse, billard, *m.*
Billig, *adj.* juste, équitable, raisonnable; légitime; impartial; es ist —, il convient; nicht mehr als —, comme de raison.
Billigen, *v. a.* approuver, agréer, avoir pour agréable; applaudir à qch.; autoriser, justifier; ratifier un traité.
Billiger maßen, *adv.* raisonnablement, à juste titre, à bon droit, avec raison. [tice].
Billigkeit, *f.* équité; raison, justice.
Billigung, *f.* approbation.
Billion, *f.* billion, *m.*
Bilsentraut, *n. 5*, (*bot.*) juswils, *v. Wils*. [quame, *f.*].
Bimmeln, *v. a. ou n.* carillonner, sonnailler, brimbaler les cloches.
Bimsstein, *m. 2*, pierre ponce, *f.*
Bindart, *f.*, cognée, besaigué.
Bindbalken, *m. 1*, architrave, *f.* traversine, bandeau, *m.* tirant.
Binddraht, *m. 2*, fil d'archal recuit.
Bindf. (*chir.*) bande, bandage, *m.* ligature, *f.*; den Arm in der — tragen, porter le bras en écharpe;

—, bandeau, *m.* écharpe, *f.*; (*blas.*) fasce.
Bindfaste, *f.*, (*phys.*) cohésion. [ceau, *m.*].
Bindemeßer, *n. 1*, (*tonn.*) aise.
Bindemittel, *n. 2*, ciment, *m.*; (*méd.*) remède glutinatif, glutinatif, glutinant.
Binden, *v. a.* 3, lier, joindre; attacher; garrotter; botteler du foin; relier un livre; lier, relier un tonneau; monter un bouquet; (*escr.*) engager le fer; (*chir.*) bander; (*trict.*) accoupler; (*mus.*) couler des notes; *fg.* obliger, astreindre, assujettir; (*chim.*) den Wärmestoff, eine Säure, &c., neutraliser le calorique, un acide, etc. (gebunden, neutralisé, latent); einem die Hände —, lier les mains à qn., brider qn.; mit Bindfaden —, ficeler; Weinreben an den Pfahl —, accoler la vigne; einem Thiere die Füße —, empêtrer une bête; in Garben —, gerber; in Bündel —, fagoter des brouilles; gebundene Rede, de la poésie; sich an etw. —, s'attacher, s'astreindre, s'asservir, s'assujettir à qch.; an niemand gebunden seyn, ne dépendre de personne; aufs Gerathen —, mettre sur la conscience; kurz gebunden seyn, avoir la tête près du bonnet, être brusque; —, *s. n. 1*, (*tonn.*) reliage, *m.*; (*rel.*) reliure, *f.*; fagotage, *m.* bottelage; (*escr.*) engagement de l'épée.
Bindend, *adj.* (*méd.*) glutinant, glutinatif; (*log.*) concluant.
Bindeschlüssel, *m. 1*, clef de S. Pierre, *f.*
Bindestein, *m. 2*, pierre de refend, *f.* [gluten].
Bindestoff, *m. 2*, (*hist. nat.*)
Bindestrich, *m. 2*, *v.* Bindenzeichen.
Bindewert, *n. 5*, conjonction, *f.*
Bindenzeichen, *n. 1*, trait d'union, *m.* liaison, *f.* tiret, *m.*
Bindzeug, *n. 2*, étui de chirurgien, *m.*
Bindfaden, *m. 1*, ficelle, *f.*
Bindfadenspuhl, *f.* ficellier, *m.*
Bindholz, *n. 5*, lierne, *f.*
Bindriemen, *m. 1*, courroie, *f.*
Bindung, *f.*, *v.* Binden, *n.*; (*mus.*) coulé, *m.*; (*peint.*) union, *f.*
Bindungsstrich, *m. 2*, =zeichen, *n. 1*, (*mus.*) chapeau, *m.*
Bindweide, *f.* hart, pleyon, *m.*
Bindelstrauch, *n. 5*, mercuriale, *f.* (*plante*).
Binden, *prép.* dans, dans l'espace de, au bout de; — 14 Tagen, d'ici à 15 jours.
Bindendamm, *m. 2*, =deich, *2*, batardeau, digue inférieure, *f.*
Bindenland, *n. 5*, une contrée

située dans un certain district, dans l'intérieur des terres.
Binnenländer, *m. 1*, (*nav.*) bétlandre, *f.* [tretoile, *f.*].
Binnenwerk, =gewirk, *n. 2*, en-
Bins, *f.* jonc, *m.*
Binsensblume, *f.* jonquille.
Binsendeckel, =matte, *f.* natte de jonc. [articulée, *m.*].
Binsengras, *n. 5*, jonc à tige
Binsenslauch, *m. 2*, ail joncoïde.
Binsensplaz, *m. 2*, jonchaie, *f.*
Biograph, *m. 3*, biographe.
Biographie, *f.* biographie.
Biographisch, *adj.* biographique.
Biquadrat, *n. 2*, (*algèbr.*) puissance biquadratique, *f.*
Birke, *f.* bouleau, *m.*
Birken, *adj.* de bouleau.
Birkenbaum, *m. 2*, *v.* Birke.
Birkenbusch, *m. 2*, =wald, *m. 5*,
 boulaie, *f.* forêt de bouleaux.
Birkenschwamm, *m. 2*, agaric cotonné. [de bruyère].
Birkhehn, *m. 2*, coq des bois.
Birkhenne, *f.* =hubn, *n. 5*, gélinotte des bois, *f.*
Birn, *f.* poire.
Birndamm, *m. 2*, poirier.
Birnmess, *Birnmess*, *m. 2*, poiré.
Birnschale, *f.* pelure de poire.
Birnschnitz, *m. pl. 2*, poires sèches, *f. pl.*
Birnspeil, *m. 2*, queue de poire, *f.*
Bis, *adv.* jusque, jusqu'à; — daß, *conj.* jusqu'à ce que; ren hier — nach Paris, d'ici à Paris; — in die späte Nacht hinein, bien avant dans la nuit; vom Kopf — zu den Füßen, de pied en cap; — auf Wiedersehen, *fm.* jusqu'au revoir; (wir sind einig) — auf 10 fr., à 10 fr. près; 7 — 9 Jahre, 7 à 9 ans; warte — man es dir sagt, attends qu'on te le dise.
Bisam, *m. 2*, musc; mit — wohlriechend machen, musquer; nach — riechend, musqué. [quée, *f.*].
Bisamapfel, *m. 1*, pomme musquée.
Bisambaum, *m. 2*, cédrat.
Bisambume, *f.* (*bot.*) ambrette.
Bisambüchse, *f.* boîte de senteur.
Bisamfarbe, *f.* couleur de musc; —, *adj.* couleur de musc.
Bisamsäge, *f.* genette.
Bisamstern, *n. 5*, grain de mosch, *m.* [mosch, *m.*].
Bisamtraut, *n. 5*, =pappel, *f.*
Bisamträutchen, *n. 1*, moscateline, *f.* herbe musquée.
Bisamzügelchen, *n. 1*, muscadin, *m.*
Bisamedsch, *m. 3*, bison, *fm.*
Bisamthier, *n. 2*, musc, *m.*
Bischen, *n. 1*, petit morceau, *m.* peu.
Bischef, *m. 2*, évêque ordinaire; — im Lande der Ungläubigen, évê-

que in partibus (*infidelium*) || une boisson de vin rouge avec des oranges, du vin chaud.

Wischöflich, *adj.* épiscopal; die — e Würde, épiscopat, *m.*; der — e Bis, Palast, évêché || anglican.

Wischofsamt, *n.* 5*, épiscopat, *m.*

Wischofsbüt, *m.* 2*, — müße, *f.* mitre; mit einem — e versehen, mitre (*abbé*); der kleine —, (*bot.*) mittele, *f.* [rale, *f.*

Wischofscreuz, *n.* 2, croix pecto-

Wischofsmantel, *m.* 1*, pallium.

Wischofsmantelchen, *n.* 1, camail,

m.

Wischofsstab, *m.* 2*, crosse, *f.*

Wischofswürde, *f.* épiscopat, *m.*

Wisher, *adv.* jusqu'à présent, jusque'ici, jusque-là, jusqu'à cette heure.

Wisherig, *adj.* passé; précédent; dernier; ce qui a duré jusqu'ici; die — en Wesiger, ceux qui étaient les possesseurs jusqu'à présent.

Wismuth, *m.* 2, bismuth.

Wiß, *m.* 2, morsure, *f.* coup de dent, *m.*

Wißchen, *n.* 1, petit morceau, *m.* brique, *f.* peu, *m.*; brin; warte ein —, attends un moment.

Wißen, *m.* 1, morceau; bouchée, *f.*; der zu stark gewürzte —, brûlot, *m.*; vergiftete —, gobbe, *f.* boucon, *m.*; letzte — in der Schüsself, morceau honteux; schmale — geben, rogner les morceaux à qn.

Wißig, *adj.*, *v.* Weißend.

Wißigheit, *f.* causticité, mordant, *m.* piquant.

Wißer, *m.* 1, bistré.

Wißtum, *n.* 5*, évêché, *m.*

Wißweilen, *adv.* quelquefois, parfois.

Wittbrief, *m.* 2, *v.* Witschrift.

Witte, *f.* demande, prière; die bringende —, instance.

Witten, *v. a.* 1, prier, demander, supplier; bringend, inständig —, implorer, conjurer qn., faire des instances auprès de qn.; für einen —, intercéder pour qn.; einen um Verzeihung —, demander pardon à qn.; wenn ich — darf, de grâce || prier, inviter à diner, convier à un festin.

Witter, *adj.* amer, aigre, piquant; ein wenig —, aigrelet; bittere Thränen weinen, pleurer amèrement; die bittere Wahrheit, la vérité toute pure, toute nue.

Witterbüße, *adj.* fort en colère, très-fâché, très-méchant.

Witterbüßel, *f.* chardon-bénit, *m.*

Wittererde, *f.* terre muriatique.

Witterholz, *n.* 5*, bois (*m.*), racine (*f.*) de quassia; =baum, *m.* 2*, quassia.

Witterkalt, *m.* 2, chaux gardée, *f.*

Witterkeit, *f.* amertume, aigreur; *fg. id.*, acrimonie. [ménianthe.

Witterklee, *m.* 2, trèfle d'eau,

Witterkraut, *n.* 5*, centauree, *f.*

Witterkresse, *f.* cresson d'eau, *m.*

Witterlich, *adj.* un peu amer; *adv.* amèrement; *fg. id.*; tristement.

Witterkast, *m.* 2*, (*pharm.*) ch-

Wittersalz, *n.* 2, sel cathartique,

amer, *m.*

Wittersüß, *n.* 2, douce-amère, *f.*

(*plante*). [amère, *f.*

Witterwasser, *n.* 1, eau minérale

Witterwurß, *f.* gentiane.

Wittschrift, *f.* pétition, suppli-

que, requête, placet, *m.* mé-

moire, mémorial. [suppliant.

Wittweise, *adv.* par prière; en

Witafiren, *v. n.* (h.) (*guer.*) bi-

vaquer, bivouaquer.

Wlabe, *f.* banne.

Wlachfeld, *n.* 5, plaine, *f.* plat

pays, *m.* rase campagne, *f.*

Wlachmahl, *n.* 5*, (*chim.*) crasse,

f. scorie.

Wladisch, *m.* 2, sèche, *f.*

Wlaffen, *v. n.* (h.) aboyer.

Wlaffert, *m.* 2, blafard (*petite*

monnaie de 20 cent.).

Wlähen, *v. a.* enfler, gonfler; cau-

ser des vents à qn.; sich —, s'enfler;

se gonfler; *fg. id.*, s'enorgueillir.

Wlähend, *adj.* flatueux, venteux.

Wlähung, *f.* ventosité, flatuosité;

— en vertreibend, carminatif.

Wlant, *adj.* blanc; clair, poli.

Wlanfett, *n.* 2, blanc seing, *m.*

blanquet, carte blanche, *f.*

Wlanfschrit, *n.* 5, busc, *m.*; mit

einem — ausfeisen, busquer; das

— vorsetzen, se busquer.

Wläschen, *n.* 1, bulle d'air, *f.*;

vésicule; (*méd.*) bube.

Wlase, *f.* bulle, bouteille; (*chir.*)

ampoule, cloche, vessie; (*chim.*)

alambic, *m.*

Wlasebals, *m.* 2*, soufflet.

Wlasebalsleder, *n.* 1, (*fact.* d'org.)

aine, *f.*

Wlasebalgröhre, *f.* tuyère.

Wlasebalgtreter, *m.* 1, souffleur.

Wlasebalgzieher, *m.* 1, chauffeur.

Wlasebalsen, *m.* 1, (*mar.*) tam-

bour d'éperon.

Wlasefisch, *m.* 2, Wläser, *m.* 1,

(*hist. nat.*) souffleur.

Wlasehorn, *n.* 5*, cor à sonner,

m.; buccin (*coquille*).

Wlaseinstrument, *n.* 2, instru-

ment à vent, *m.*

Wlasefen, *v. a.* et *n.* 4 (h.) souffler;

jouer de la flûte, sonner du cor,

etc., *fm.* corner; mit einem in ein

Horn —, *fg. fm.* être d'intelli-

gence avec qn.; zum Angriff —,

sonner la charge; zum Abzug —, sonner la retraite; zu Pferd —, sonner le boute-selle; Lärmen —, sonner l'alarme; einem etwas in die Ohren —, souffler, corner qch. aux oreilles de qn.

Wlaseband, *n.* 5*, Wlasefchnur,

f., (*anat.*) ouraque, *m.* [dier.

Wlasebaum, *m.* 2*, baguenau-

Wlasebruch, *m.* 2*, (*méd.*) cyst-

tocèle, *f.* [m. vésicaire, *f.*

Wlaseherbste, *f.* pois de merveille,

Wlasegries, *m.* 2, gravelle, *f.*

Wlasehut, *m.* 2*, chape, *f.*

Wlasefäfer, *m.* 1, cantharide, *f.*

Wlaseföhl, *m.* 2, (*bot.*) roquette

d'Espagne, *f.*

Wlasefrait, *n.* 5*, utriculaire, *f.*

Wlasefbergang, *m.* 2*, (*anat.*)

conduit cysthépatique.

Wlasefblätter, *n.* 1, vésicatoire, *m.*

Wlasefäumer, *m.* 1, (*chir.*) cu-

rette, *f.* [tique, *m.*

Wlasefalte, *f.* onguent épispas-

Wlasefstein, *m.* 2, (*méd.*) pierre

dans la vessie, *f.* gravelle, cal-

cul, *m.*; die Bildung des —s,

lithiasie, *f.* [tomiste.

Wlasefsteinschneider, *m.* 1, litho-

Wlasefsteingerreibung, *f.* lithotri-

tie. [téotomie, *f.*

Wlasefisch, *m.* 2, (*chir.*) kys-

Wlasefversall, *m.* 2*, renverse-

ment de la vessie.

Wlasefziehend, *adj.* vésicatoire.

Wlasefzer, Wlasefzer, *n.* 2, sar-

bacane, *f.*; (*verr.*) fêle, bauquin,

m.; (*orf.*) chalumau, brouhi.

Wlaseig, *adj.* rempli de vessies,

d'ampoules.

Wlasefen, *n. pr.* m. Blaise.

Wlase*, *adj.* pâle, blême, hâve,

blafard; mourant (*couleur*).

Wlasef, *f.* pâleur; (*mar.*) étoile,

chanfrein blanc des chevaux, *m.*

Wlasehuß, *n.* 5*, foulque, *f.*

poule d'eau. [clairer (*vin*).

Wlasefth, *adj.* d'un rouge pâle;

Wlasef, *n.* 5*, (*bot.*) feuille, *f.*

face, pampe du seigle, *etc.*; pé-

tales d'une fleur, *m.*; *fg.* das —

hat sich gewendet, les choses ont

changé de face; fein — vor den

Mund (*pop.* vor's Maul) nehmen,

parler franchement, appeler chat

un chat || feuillet de papier, *m.*;

feuille d'un livre, *f.*; journal, *m.*

feuille, *f.*; die öffentlichen Wläf-

ter, les papiers publics, journaux; ven-

— e weg, (*mus.*) à livre ouvert || pan

d'une étoffe, *m.*; ais d'une table;

lame d'une scie, *f.*; (*anat.*) épaule,

omoplate; paleron, *m.*

Wläfchen, *n.* 1, petite feuille, *f.*;

(*bot.*) foliole; feuilleteon, *m.* petit

feuillet de papier; (*anat.*) fonta-

nelle, *f.*

Blatter, *f.* pustule; éleveure; bouton *m.* (v. aussi **Blase**); tleine —, bube, *f.*; — *n.*, *pl.* petite vérole. **Blättergold**, v. **Blattgold**. [*role*]. **Blätterich**, *adj.* (*pât.*) feuilleté; — *baden*, feuilletter. **Blätterig**, *adj.* feuillu, folié; feuillé. [non pommé]. **Blätterkehl**, *m.* 2, chou feuillé. **Blätterles**, *adj.* sans feuilles; (*bot.*) apétale. [feuillet, livre]. **Blättermagen**, *m.* 1*, (*anat.*) **Blättern**, v. a. feuilléter; effeuiller *une fleur*; sich —, s'effeuiller. **Blätternarbe**, *f.* marque, grain (*m.*) de petite vérole. **Blätternarbe**, *adj.* marqué de petite vérole; sehr —, grêlé, cousu. **Blätternieimpfer**, *m.* 1, inoculateur. **Blätternieimpfung**, *f.* inoculation; der Anhänger der —, inoculiste, *m.* **Blätternig**, *n.* 2, venin ou virus variolique, *m.* [laderie, *f.*]. **Blätternhaus**, *n.* 5*, hôpital, *m.* **Blätterschwamm**, *m.* 2*, (*hist. nat.*) agaric. [feuilles]. **Blättertabak**, *m.* 2, tabac en **Blätterteig**, *m.* 2, feuilletage. **Blätterwerk**, *n.* 2, feuillage, *m.* **Blattgold**, *n.* 2, or en feuilles, *m.* or battu; (*dor.*) or d'applique. **Blattgaster**, *m.* 1, (*impr.*) visorium. [me, *f.*]. **Blauthüter**, *m.* 1, (*impr.*) réclamer. **Blattläufer**, *m.* 1, (*hist. nat.*) chrysomèle, *f.* **Blattlaus**, *f.**, puceron, *m.* **Blattleife**, *f.* (*bot.*) jonciole. **Blattläuger**, *m.* 1, kermès (*insecte*). **Blattseite**, *f.* page. [*secte*]. **Blattwender**, *m.* 1, tourne-feuillet. **Blattwidler**, *m.* 1, rouleuse, *f.* (*chenille*); rouleur, *m.* (*insecte*). **Blattzeichen**, *n.* 1, signet, *m.* **Blau**, *adj.* bleu; (*blas.*) azur; — *stärke*, *f.* du bleu d'empois; — *machen*, *werden*, bleuir; —, *s. n.* 2, ou **Bläue**, *f.* bleu, *m.* couleur bleue, *f.* azur du ciel, *m.* **Bläuel**, *m.* 1, battoir, batte, *f.* **Bläuen**, v. a. bleuir; *fm.* battre, rosser; —, v. n. (*s.*) devenir bleu. **Bläuernte**, *f.* (*hist. nat.*) morillon, *m.* canard sauvage. **Blaufarbentsebel**, *m.* 2, cobalt de safre. [petit teint]. **Blaufärber**, *m.* 1, teinturier du **Blaufuß**, *m.* 2*, (*hist. nat.*) lanerete (*espèce de faucon*); der weißliche —, lanier. **Blaufäure**, *adj.*; — *es Salz*, *n.* 2, prussiate, *m.* **Blauheli**, *n.* 5*, bois de Brésil, *m.* bois de Campêche.

Blaukrypf, *m.* 2*, tête bleue, *f.* (*chenille*); perche de mer (*poisson*); ceruelle d'Amérique (*oiseau*). **Blaulich**, *adj.* bleuâtre, azurin. **Blaumahl**, *n.* 5*, meurtrissure, *f.* marque, tache livide. **Blauweise**, *f.* mésange bleue. **Bläusäure**, *f.* acide prussique, *m.* **Bläuschnimmel**, *m.* 1, cheval bleu-pommelé. **Bläuspecht**, *m.* 2, sittelle, *f.* torche-pot, *m.* **Bläusprung**, *m.* 2*, *fg.* espion, rapporteur, mouchard. **Blisch**, *n.* 2, fer-blanc, *m.*; tôle, *f.*; lame, plaque. **Blischen**, v. a. et *n.* (*b.*) *fm.* payer, jouer du pouce. [tôle]. **Blischen**, *adj.* de fer-blanc; de **Blischbandschuh**, *m.* 2, gantelet. **Blischhaube**, *f.* casque, *m.* **Blischhüte**, *f.* forge de tôle. **Blischkarre**, *f.* (*hydr.*) crapaudine; v. **Blischkarre**. **Blischmünze**, *f.* bractéate. **Blischnagel**, *m.* 1*, clou à tête large. [poir, *m.*]. **Blischschere**, *f.* cisailles, *pl.* cou- **Blischschlager**, *m.* 1, affineur. **Blischschmidt**, *m.* 2, **Blischner**, *m.* 1, ferblantier. **Bliden**, v. a. *ol.* découvrir; die **Sahne** —, montrer les dents. **Blie**, *n.* 2, plomb, *m.*; (*chim.*) *ol.* saturne. [plomb, *m.*]. **Bliearsenik**, *n.* 2, arséniate de **Bliearslösung**, *f.* extrait de saturne, *m.* [saturne]. **Bliebachsam**, *m.* 2, baume de **Bliebaum**, *m.* 2*, (*chim.*) arbre de saturne. **Blieben**, v. n. 5 (*f.*) rester; demeurer; s'arrêter; séjourner *dans un endroit*; durer, subsister; être; périr; in der Schlacht —, rester sur le champ de bataille, mourir; stehen —, s'arrêter; gesund —, conserver la santé; bei Ehren —, conserver son honneur; am Leben —, demeurer en vie; es soll bei dem Alten —, la chose restera sur l'ancien pied; ren jemand —, éviter la compagnie de qn.; bei etw. —, s'en tenir, se fixer à qch.; continuer *un travail*; heilsamrig bei etw. —, s'obstiner à, s'opiniâtrer sur qch.; bei seiner Meinung —, persister dans son opinion; es bleibt dabei, va, soit, cela vaut fait; — lassen, laisser, abandonner; das lasse ich —, je n'aurai garde de faire cela; für sich —, s'isoler; —, *s. n.* 1, demeure, *f.* séjour, *m.*; hier ist meine — *s. nicht*, je ne puis rester ici. **Blieband**, *adj.* permanent; durable; keine bliebende Stätte haben,

ne pas avoir de demeure fixe; ne pouvoir demeurer en place. **Blieblumen**, *f. pl.* des fleurs de saturne. [*m.*]. **Bliebutter**, *f.* beurre de saturne. **Bliech**, *adj.* pâle; blême; blafard; häve; paillet. **Blieche**, *f.* pâleur; teint blême, *m.* || blanchisserie, *f.*; blanchiment, *m.* **Bliechen**, v. a. et *n.* 5† (*b.*) blanchir; auf dem Grase —, herber; —, *s. n.* 1, blanchiment, *m.* blanchissage. **Bliecher**, *m.* 1, blanchisseur. **Bliecherleben**, *m.* 2, blanchissage. **Bliecherth**, *adv.*, v. **Blieseth**. **Bliesucht**, *f.* (*med.*) pâles couleurs, *pl.* chlorose, *f.* **Blieswasser**, *f.* leucophlegmatie. [lisé en groupes]. **Bliebruse**, *f.* du plomb crystal. **Blieien**, v. a. plomber. **Blieien**, *adj.* de plomb. **Blieier**, *n.* 2, mine de plomb, *f.* colombin, *m.* [turne]. **Blieessig**, *m.* 2, vinaigre de saturne. **Bliefallst**, *m.* 3, oiseau de S. Martin, jean-le-blanc, soubuse, *f.* **Bliesfarbig**, *adj.* couleur de plomb, plombé; livide (*peau*). **Bliesfeile**, *f.* râpe à plomb. **Bliesform**, *f.* moule de plomb, *m.* **Bliesgeist**, *m.* 5, esprit de saturne. **Bliesgelb**, *n.* 2, massicot, *m.* **Bliesgewicht**, *n.* 2, plomb, *m.* **Bliesmacher**, *m.* 1, plombier. **Bliesmacheri**, *f.* plomberie. **Bliesglanz**, *m.* 2, galène, *f.* plombagine. **Bliesglätte**, *f.* litharge; glette; mit — versäht, lithargé (*vin*). **Bliesgrau**, *f.* cristal de plomb, *m.* **Blieshaltig**, *adj.* plombier. [*m.*]. **Blieskehlchen**, *n.* 1, (*hist. nat.*) gorge-bleue, *f.* [glette, *f.*]. **Blieskehl**, *m.* 2, (*vit.*) trinité. **Blieskehl**, *f.* colique sèche, colique des plombiers. **Blieskonig**, *n.* 2, régule de plomb, plomb pur. **Blieskraut**, *n.* 5*, dentelaire, *f.* herbe aux cancers. **Blieskugel**, *f.* balle de plomb. **Bliesleib**, *n.* 2, plomb, *m.* sonde, *f.* **Bliesmilch**, *f.* lait de saturne, *m.* **Bliesniederschlag**, *m.* 2*, magistère de saturne. **Bliesöl**, *n.* 2, huile de saturne, *f.* **Bliesplatte**, *f.* table de plomb; durchlöcherter — vor einer Nöhre, pommelle. **Bliesrand**, *m.* 2, (*chim.*) écume de plomb, *f.* [diculaire]. **Bliesrecht**, *adj.* d'aplbomb, perpendiculaire. **Bliesring**, *m.* 2, anneau de plomb; — *e*, (*vit.*) attaches, *pl.*

Blietroth, *n. 2*, minium, *m.*
 Bleiruthen, *f. pl.* aiguilles au
 métier d'un tisserand.

Bleisack, *m. 2*, scories (*f. pl.*) de
 l'argent affiné. [*de saturne.*]

Bleisalpeter, *m. 1*, nitre, nitrate
 Bleisalz, *n. 2*, sel de saturne, *m.*

Bleischäum, *m. 2*, cendrée, *f.*
 Bleischlägel, *m. 1*, bourseau rond,
 masse, *f.* [*veau.*]

Bleischnur, *f.*, plomb, *m.*; ni-

Bleisfein, *m. 2*, (*mét.*) masse de
 plomb, *f.*

Bleistift, *m. 2*, crayon; =rohr,
n. 2, porte-crayon, *m.*

Bleisufe, *f.* mine de plomb.

Bleisvitriol, *m. 2*, sulfate ou vitriol
 de plomb.

Bléwage, *f.* niveau, *m.* niveau
 à plomb, chas; nach der — richten,
 niveler. [*m.*]

Bléweiß, *n. 2*, céruse, *f.* crayon.

Bléwurf, *m. 2*, plomb, sonde, *f.*

Blé Zucker, *m. 1*, sucre de saturne.

Blé Zug, *m. 2*, tire-plomb.

Blende, *f.* fausse fenêtre; niche;
 paravent, *m.*; cloison, *f.*; (*fort.*)

blindes, *pl.* blindage, *m.* mante-

let; (*mar.*) bastingue, *f.*; sich mit
 —n bedecken, (*fort.*) se blinder;
 (*mar.*) se bastinguer; —, (*man.*)

coillère.

Blenden, *v. a.* aveugler; éblouir;
fg. fasciner, aveugler; crépir une

muraille; (*fortif.*) blinder; ge-

blendet seyn, *fg.* avoir la berlue.

Blendend, *adj.* éblouissant; *fg.*
id.; illusoire.

Blendlaterne, *f.* lanterne sourde.

Blendleder, *n. 1*, œillère, *f.*

Blendling, *m. 2*, bâtar, mulet.

Blendrahmen, *m. 1*, (*peint.*)
 châssis. [*piéd du cerf, niche, f.*]

Blendtritt, *m. 2*, (*chass.*) faux

Blendung, *f.* aveuglement, *m.*
 berlue, *f.*; *fg. id.*, éblouissement,
m.; (*optique*) diaphragme; (*fortif.*)

v. Blende.

Blendwerk, *n. 2*, prestige, *m.*;
 illusion, *f.*; (*fortif.*) *v.* Blende.

Bléssé, *v.* Blasse (*man.*).

Bléß, *m. 2*, (*min.*) coin de fer.

Bléuel, *v.* Bläuel.

Blid, *m. 2*, regard; coup d'œil,
fm. œillade, *f.*; (*chim.*) éclair, *m.*

Bliden, *v. n.* (*h.*) regarder; luire,
 reluire; (*chim.*) faire l'éclair; sich

un dé marqué sur une seule face;
 blinde Kub, Colin-maillard, *m.*
 cligne-musette, *f.*; der blinde Sol-

dat, passe-volant, *m.*

Blindarm, *m. 2*, cœcum.

Blinde, *m. et f. 3*, aveugle.

Blindheit, *f.* cécité; *fg.* aveugle-

ment, *m.*

Blindlings, *adv.* à tâtons; *fg.*
 aveuglement, en aveugle; incon-

sidérément; (*se précipiter*) tête

baissée, à corps perdu. [*m.*]

Blindlech, *n. 5*, (*arch.*) témoin,

Blindschleiche, *f.* orvet, *m.* orvert;
fg. sournois.

Blinsen, *v. n.* (*h.*) briller; reluire,
 resplendir, jeter un éclat; flam-

boyer.

Blinsen, Blinseln, *v. n.* (*h.*) cli-

gner, clignoter des yeux; ciller

les yeux, papilloter; —, *s. n. 1*,
 cillement, *m.* cignement, cligno-

tement; papillotage.

Blitz, *m. 2*, éclair, foudre, *f.*

Blitzableiter, *m. 1*, paratonnerre,
 conducteur.

Blitzen, *v. n.* (*h.*) lancer la foudre;
 —, *v. imp.* (*h.*) éclairer,
 faire des éclairs; *fg.* reluire, bril-

ler, flamboyer.

Blitzend, *adj.* étincelant, bril-

lant; flamboyant, foudroyant
 (*épée*) fulminant.

Blitzstoff, *m. 2*, (*phys.*) matière
 électrique, *f.*

Blitzstrahl, *m. exc. 1*, foudre, *f.*

Blöcade, *f.* (*guer.*) blocus, *m.*

Blöck, *m. 2*, tronc, souche, *f.*;

billot, *m.*; bloc; saumon de mé-

tal; doubleau de bois; (*artill.*)

cabrio; (*mar.*) tain; (*fort.*) ma-

drier; in den — legen, mettre aux
 fers. [*m.*]

Blöckhaus, *n. 5*, fortin de bois,

Blöckarren, *m. 1*, éfourceau.

Blöckpfeife, *f.* tuyau d'orgue fait
 d'une seule pièce, *m.*

Blöckrolle, *f.* poulie.

Blöckwagen, *m. 1*, binard.

Blöde, *adj.* timide, honteux; —

am Gesicht seyn, avoir la vue basse;
 — am Verstand, imbécille.

Blödsichtigkeit, *f.* faiblesse, timidité.

Blödsichtig, *adj.* myope.

Blödsichtigkeit, *f.* vue faible.

Blödsinn, *m. 2*, faiblesse d'esprit,
f. imbécillité.

Blödsinnig, *adj.* imbécille.

Blöfen, *v. n.* (*h.*) bêler (*brebis*);
 mugir, beugler, meugler (*bœufs*);
 —, *s. n. 1*, bêlement, *m.* mugis-

sement, beuglement.

Blökern, *v. a.* bloquer.

Blond, *adj.* blond, blondin; —

werden, blondir; Blonde, *s. m. 3*,
 blond, blondin; Blendine, *f.* blonde,
 blondine.

Blonde, *f.* (*comm.*) blonde.

Blondkopf, *m. 2*, blondin.

Blöß, *adj.* nu, découvert; mit

—em Kopfe, nu-tête, tête nue; den

—en Leib berühren, toucher le corps

à nu; mit dem Halse zu — gehen,
 être trop décolleté; (ein Pferd)

reiten, monter à nu, à poil; auf

der —en Erde schlafen, coucher sur

la dure; —, dégainé, blanc

(*arme*); *fg.* pauvre, indigent;

nackt und —, tout nu || — stellen,
 exposer, découvrir; *fg.* commet-

tre, compromettre qn.; etw. —

gestellt seyn, être en butte à qch.;

— geben, découvrir, trahir son

secret; faire voir, montrer son

ignorance; sich — geben, se dé-

couvrir; donner prise sur soi;

s'exposer || simple, seul (*idée*);

pur (*souçon*); es ist ein —es Ge-

richt, ce n'est qu'un bruit; —,
adv. seulement, uniquement,

purement, simplement.

Blöße, *f.* nudité; *fg.* indigence;
 (*escr.*) défaut, *m.*; machen daß ei-

ner —n gibt, mettre qn. en dé-

faute; eine — geben, donner prise

sur soi.

Blühen, *v. n.* (*h.*) fleurir; être

en fleur; *fg.* fleurir, être en vogue;

—, *s. n. 1*, fleuraison, *f.*

Blühend, *adj.* fleurissant, en fleur;

fg. florissant; animé; fleuri (*style*).

Blühzeit, *f.* fleuraison.

Blümchen, *n. 1*, petite fleur, *f.*

fleurète, fleuron, *m.*

Blume, *f.* fleur; queue d'une

bête fauve; (*man.*) étoile.

Blumenbecher, *m. 1*, calice.

Blumenbeet, *n. 2*, carreau, *m.*;

planche, *f.* couche; parterre, *m.*;

compartment. [*m.*]

Blumenblatt, *n. 5*, (*bot.*) pétale,

Blumenbuch, *n. 5*, flore, *f.*

Blumenbüschel, *m. 1*, corymbe.

Blumenbede, *f.* périanthe, *m.*

Blumenfleur, *m. 2*, fleuraison, *f.*

Blumengarten, *m. 1*, parterre

de fleurs.

Blumengärtner, *m. 1*, jardinier

fleuriste.

Blumengehänge, =gewinde, *n. 1*,
 guirlande, *f.* feston, *m.*

Blumengöttinn, *f.* (*ant. rom.*)

Flore, déesse des fleurs.

Blumengriffel, =stämpel, *m. 1*,
 (*bot.*) pistil.

Blumenhändlerin, *f.* bouquetière.

Blumenkäs, *m. 1*, mordelle, *f.*

Blumenkasten, *m. 1*, jardinière, *f.*

Blumenfeld, *m. 2*, calice.

Blumenknopf, *m. 2*, Blumen-

knospe, *f.* bouton de fleur, *m.*

Blumenkohl, *m. 2*, chou-fleur.

Blumenkorb, *m. 2*, (*dim.*) Körb-

chen, *n. 1*, corbeille à fleurs, *f.*;

cucilloir, *m.*; (*arch.*) panier de fleurs.

Blumentranz, *m.* 2*, couronne de fleurs, *f.*; guirlande; chapeau de fleurs, *m.*

Blumentrone, *f.* corolle.

Blumentrug, *m.* 2*, bouquetier.

Blumenlauch, *m.* 2, (*bot.*) moly.

Blumenlese, *f.* *gg.* anthologie.

Blumenliebhaber, *m.* 1, fleuriste.

Blumenmonat, *m.* 2, floréal.

Blumenreich, *adj.* riche en fleurs, fleuri. [*m.* canne d'Inde, *f.*

Blumenrehr, *n.* 2, (*bot.*) balisier,

Blumenscheib, *f.* gaine.

Blumenscherben, *m.* 1; v. Blumen-
topf. [*guirlande, f.*

Blumenschnur, *f.* 2*, feston, *m.*

Blumenspiel, *n.* 2, les jeux flo-
raux à Toulouse, *m. pl.* [*quet.*

Blumensämpel, *m.* 1, (*rel.*) bou-

Blumensängel, *m.* 1, tige, *f.*; (*bot.*) pédicelle, *m.*

Blumenstein, *m.* 2*, (*minér.*)
oursin, échinanthe, *f.*

Blumenstrauch, *m.* 2*, bouquet.

Blumentopf, *m.* 2*, pot à fleurs,
bouquetier.

Blumenwerk, *n.* 2, fleurion, *m.*

Blumenzeit, *f.* saison des fleurs,
floraison.

Blumenzierath, *f.* fleurion, *m.*

Blumenzucht, *f.* culture des fleurs.

Blumenzwiebel, *f.* bulbe, oignon,
m. [*couvert de fleurs; fleuri.*

Blumicht, Blumig, *adj.* à fleurs,

Blut, *n.* 2, sang, *m.*; *gg. id.*;

famille, *f.* race, extraction; —

lassen, se faire saigner; mit — ver-

mischt, unterlaufen, sanguinolent;

mit — besetzen, ensanglerter; Gut

und —, biens et vie; mit kaltem —

de sang-froid; ein junges —, une

jeune personne.

Blutader, *f.* veine.

Blutarm, *adj.* extrêmement pau-

vre. [*guinolentes, f. pl.*

Blutauswurf, *m.* 2*, glaires san-

blutbad, *n.* 5*, carnage, *m.* mas-

sacre, boucherie, *f.*

Blutbann, *m.* 2*, juridiction cri-

minelle, *f.*

Blutbars, *m.* 2, (*hist. nat.*) san-

guinolente, *f.*

Blutblume, *f.* hémante.

Blutbrechen, *n.* 1, vomissement

de sang, *m.* [*tocele.*

Blutbruch, *m.* 2*, (*chir.*) héma-

Blutblühne, *f.* échafaud, *m.*

Blutdurst, *m.* 2, soif de sang, *f.*

cruanté; seinen — stillen, s'assou-

vir de sang.

Blutdürstig, *adj.* cruel, sangui-

naire, altéré de sang; — machen,

(*cha.*) acharner.

Blutegel, *v.* Blutigel.

Blutheiter, *m.* 1, sanie, *f.*

Bluten, *v. n.* (*h.*) saigner; sich zu

Tode bluten, perdre tout son sang;

gg. ein Etich der nicht blutet, une

raillerie piquante; —, *s. n.* 1,

saignement, *m.*

Blutend, *adj.* saignant, sanglant.

Blutergiehung, *f.* épanchement

de sang, *m.*

Blutzeugend, *adj.* sanguificatif.

Blutzeugung, *f.* sanguification.

Blutfarbig, *adj.* sanguin; couleur

de sang. [*voine, bouvreuil.*

Blutflint, *m.* 3, (*hist. nat.*) pi-

Blutfluß, Blutgang, *m.* 2*, flux

de sang; hémorroïdes, *f. pl.*; voy.

Blutfluss; Reinigung (*monast.*)

Blutflüssig, *f.* 3, (*éc. ste.*) hé-

morroïse. [*seau sanguin, m.*

Blutgefäß, *n.* 2, veine, *f.* vais-

Blutgeld, *n.* 5, prix du meurtre,

m. [*nelle, f.*; chambre ardente.

Blutgericht, *n.* 2, justice crimi-

Blutgeruch, *n.* 2, échafaud, *m.*

Blutgeschwür, *n.* 2, flegmon, *m.*

clou, furoncle. [*neux.*

Blutgeschwürartig, *adj.* flegmo-

sich bei etw. — werden lassen, suer

sang et eau, se tuer pour faire qch.

Blutsauger, *m.* 1, vampire; voy.

Blutigel.

Blutschande, *f.* inceste, *m.*

Blutschänder, *m.* 1, incestueux.

Blutschänderisch, *adj.* incestueux.

Blutseu, *adj.* craignant le sang,

hémophobe. [*micide.*

Blutschuld, *f.* meurtre, *m.* ho-

Blutschwamm, *m.* 2*, bolet san-

guin. [*3, proche parent.*

Blutsfreund, *m.* 2, = verwandte,

Blutsfreundschaft, *f.* parenté, con-

sanguinité.

Blutspien, *n.* 1, crachement de

sang, *m.*; (*med.*) hémoptysie, *f.*

Blutspieend, *adj.* hémoptyque.

Blutstein, *m.* 2, sanguine, *f.* hé-

matite. [*styptique.*

Blutstillend, *adj.* hémostatique,

Blutstörung, *f.* stagnation du

sang, hémostasie.

Blutstrieme, *f.* meurtrissure.

Blutstropfen, *m.* 1, goutte de sang,

f.; es ist kein guter — in ihm, sa

santé est absolument ruinée; *gg.*

c'est un vaurien achevé.

Blutsturz, *m.* 2*, hémorragie, *f.*

Bluttreibend, *adj.* (*med.*) héma-

gogue. [*gouttant de sang.*

Bluttriebend, *adj.* sanglant, dé-

Blutkreislauf, *m.* 2*, circulation

du sang, *f.* [*moose, meurtrissure.*

Blutunterlaufung, *f.* (*chir.*) ecchy-

Bluturtheil, *n.* 2, sentence de

mort, *f.* [*sang, f.*

Blutergießen, *n.* 1, effusion de

Blutwasser, *n.* 1, (*med.*) lymphé,

f. sérum, *m.* sérosité, *f.*

Blutkräffiger, *adj.* (*med.*) icho-

reux; der-e Schweiß, ichoride, *f.*

Blutwenig, *adv. fm.* très-peu.

Blutwurf, *f.* (*bot.*) tormentille.

Blutzehnte, *m.* 3, dime de bétail, *f.*

Blutzeuge, *m.* 3, martyr.

Blutzwang, *m.* 2, ténésie san-

guinaire. [*Indes, m.*

Debarsgras, *n.* 5*, bobart des

Boch, *m.* 2*, bouc; (*cha.*) che-

vreuil; der alie —, bouquin; —,

siège du cocher; (*drap., etc.*) bau-

det; (*men.*) âne; tréteau, cheva-

let; auf dem — e bearbeiten, cheva-

lure; —, chevalet, chévre, *f.* (*tor-*

ture); *gg. fm.* faute, bécue; prov.

den — zum Gärtner setzen, donner

au plus larron la bourse, au loup

les brebis à garder. [*cabri.*

Bedden, *n.* 1, jeune bouc, *m.*

Bedden, *v. n.* (*h.*) bouquiner, être

en chaleur; v. Bedengen, Bedsen,

sentir le bouquin.

Bedstöße, *f.* flûte à bec.

Bedstüßig, *adj.* qui a les jambes

tortues.

Bodgestant, *m.* 2*, bouquin.
Bodhirsch, *m.* 2, bouc-cerf.
Bodleder, *n.* 1, cuir (*m.*), peau (*f.*) de bouc. [peignier, *m.*]
Bodmesser, *n.* 1, couteau de
Bodpfeife, *f.* cornemuse.
Bodsbart, *m.* 2*, (*bot.*) salsifis, barbe de bouc, *f.*
Bodsbbeutel, *m.* 1, *fg.* les us et coutumes d'une ville, etc.
Bodshorn, *n.* 5*, corne de bouc, *f.*; *fm.* einen ins — jagen, intimider qn. [arroche puante, *f.*]
Bodstrauch, *n.* 5*, hypericum, *m.*
Bodsprung, *m.* 2*, cabriole, *f.*
Boden, *m.* 1*, fond, terre, *f.* terroir, *m.* terrain, sol; carreau; plancher, parquet; (*arch.*) grenier; fond d'un vase; (*chap.*) cul; (*orf.*) culot; (*pât.*) abaisse, *f.*; einen — in eine Kufe einlegen, fonder une cuve; auf ebenem —, de plain-pied.
Bodenfenster, *n.* 1, lucarne, *f.*
Bodengeschloß, *n.* 2, rez-de-chaussée, *m.*
Bodenholz, *n.* 5*, enfonçure, *f.*
Bodenhammer, *f.* galetas, *m.*
Bodenlamme, *adj.* sans fond, défoncé (*tonneau*); *pop.* impraticable (*route*).
Bodenpflanze, *f.* vagre.
Bodensap, *m.* 2*, dépôt, lie, *f.* fécule, féculence; sédiment, *m.*; der metallische —, culot; einen — machend, féculent.
Bodenschmir, *f.* (*nav.*) courée.
Bodensee, *m.* 2, (*géogr.*) lac de Constance.
Bodenstein, *m.* 2, meule de dessous, *f.* gîte, *m.*
Bodensüß, *n.* 2, fond, *m.*; premier renfort d'un canon; —, (*tonn.*) enfonçure, *f.*; rables d'un bateau, *m.* pl.
Bodenteig, *m.* 2, (*pât.*) abaisse, *f.*
Bodenzins, *m.* 2, rente foncière, *f.*
Bodmeret, *f.* (*mar.*) bomerie, prêt à la grosse aventure, *m.*
Bogen, *m.* 1*, arc; arbalète, *f.*; (*geom.*) courbe; (*arch.*) arcade, arche, cintre, *m.*; der ebere (*äußere*) — eines Gewölbes, extrados; der innere —, intrados; der gemauerte — über Thüren und Fenstern, remenée, *f.* décharge, arrière-voûture; — an der Ecke einer Brücke, butée; — zu einer Wiege, archet d'un berceau, *m.*; — am Sattel, arçon; — am Saumsattel, courbet; —, (*mus.*) archet; feuille de papier, *f.* [fleur, *f.*]
Bogenfeile, *f.* lime à archet, *ri.*
Bogenfenster, *n.* 1, fenêtre cintree, *f.* [tre, *f.*]
Bogenförmig, *adj.* arqué, en cintre.
Bogengang, *m.* 2*, arcade, *f.*

Bogengerüst, *n.* 2, cherche, *f.*; (*chap.*) cintre, *m.*
Bogengewölbe, *n.* 1, voûte en plein cintre, *f.*
Bogengräte, *f.* ogive.
Bogenlaube, *f.* berceau, *m.*
Bogenlinie, *f.* ligne circulaire.
Bogenmacher, *m.* 1, arbalétrier.
Bogensteller, *m.* 1, arc-boutant.
Bogenrolle, *f.* (*arch.*) hyperthyron, *m.*
Bogenründung, *f.* voussure.
Bogensäge, *f.* scie à refendre.
Bogenschuß, *m.* 2*, clef de voûte, *f.*
Bogenschuß, *m.* 2*, coup de flèche; einen — weit, à la portée d'un arc, d'un trait.
Bogenschißte, *m.* 3, archer.
Bogenschnur, *f.* corde d'arc.
Bogensprung, *m.* 2*, (*man.*) courbette, *f.*
Bogenstellung, *f.* arcade.
Bogensüß, *m.* 2, coup d'archet.
Bogensüß, *n.* 2, (*arch.*) tierceret, *m.* tierceron. [en arc.
Bogenweise, *adv.* par feuilles;
Bogenwinde, *f.* cranequin, *m.* pied-de-biche. [ture, *f.*]
Bogenzeichen, *n.* 1, (*impr.*) signal.
Bogenzirkel, *m.* 1, compas d'artisan.
Bogig, *adj.* arqué, bombé; — ausschneiden, échancre.
Bogspriet, *n.* 2, (*mar.*) beaupré, *m.*
Bogsprietsegel, *n.* 1, civadière, *f.*
Bogst, *f.* madrier, *m.* dosse, *f.*
Bogst, *v. a.* plancheier.
Böhme, *m.* 3, Bohême, Bohémien. [f.
Böhmen, *n.* 1, (*pays*) Bohême.
Böhmisch, *adj.* de Bohême, bohémien; *prov.* das sind mir — Dörfer, c'est du grec, c'est de l'algèbre pour moi.
Böhne, *f.* fève; haricot, *m.*; die kleine —, féverole, *f.*
Böhnen, *v. a.* cirer, polir, frotter.
Böhenhülse, *f.* (*schte*), *f.* gousse de fèves.
Böhenkönig, *m.* 2, roi de la fève.
Böhenkraut, *n.* 5*, sarriette, *f.*
Böhenflange, *f.* rame.
Böhenstroh, *n.* 2, paille de fèves, *f.*; *prov.* er ist grob wie —, il est extrêmement grossier, il a été à l'école des charretiers.
Böhner, *m.* 1, frotteur.
Böhner, *n.* 2, fer pisiforme, *m.* en globules.
Böhenhase, *m.* 3, (*comm.*) gâtemétier, savetier, sabrenas, maron. [brequin, *f.*]
Böhenstein, *n.* 1, mèche de vile-
Böhen, *v. a.* trouer, percer; *forer*; in den Grund —, couler à fond; in den Schädel —, trépaner.
Böher, *m.* 1, foret; vilebrequin;

perçoir, mandrin, alésoir; tarière, *f.*; vrille. [âne.
Böhrführer, *m.* 1, (*hort.*) guide.
Böhrfäßer, *m.* 1, vrillette, *f.*
Böhrlade, *f.* alésoir, *m.*
Böhrlech, *n.* 5*, forure, *f.*
Böhrmuschel, *f.* térébratule, pholade.
Böhrschmied, *m.* 2, vrillier.
Böhrschnecke, *f.* sabot, *m.*
Böhrspan, *m.* 2*, copeau; (*fond.*) alésure, *f.*
Böhrspitze, *f.* alésoir, *m.* mèche de vilebrequin, *f.*
Böhrflange, *f.* (*fond.* de can.) boîte à aléser.
Boi, *f.* (*comm.*) boie, frise.
Boisalz, *n.* 2, sel marin, *m.*
Boisail, *n.* 2, (*mar.*) orin, *m.*
Bojar, *m.* bojar.
Boje, *f.* (*mar.*) bouée, balise.
Böfelfisch, *n.* 2, viande salée, *f.* salé, *m.*
Boleine, *f.* (*mar.*) bouline.
Boll, *adj.* roide, dur, (*raves*) cordé.
Bolle, *f.* bulbe des plantes.
Bolleisen, *n.* 1, fer rouverin ou cassant en barres, *m.* [f.
Böller, *m.* 1, petit mortier; boîte, *f.*
Böllisch, *adj.* bulbeux.
Bollwerk, *n.* 2, bastion, *m.* boulevard. [couvre-face.
Bollwerkswehre, *f.* contre-garde.
Bologneserhündchen, *n.* 1, bichon, chien de Malte.
Bolus, *m.* indécl. (*méd.*) bol, bolus, terre bolaise, *f.*
Bolusbaum, *m.* 2*, micocoulier.
Bölen, *m.* 1, trait, flèche, *f.*; (*serr.*) cheville, boulon, *m.*; mit — befestigen, boulonner, cheviller; *prov.* der eine dreht die —, der andere muß sie verschießen, l'un est l'auteur et l'autre l'exécuteur de l'affaire.
Bombarde, *f.* bombarde.
Bombardiren, *v. a.* bombarder.
Bombardirer, *m.* 1, bombardier.
Bombardirung, *f.* bombardement, *m.*
Bombasin, *m.* 2, bombasin.
Bombast, *m.* 2, style ampoulé, phébus.
Bombe, *f.* bombe; **bombenfest**, *adj.* à l'épreuve des bombes.
Bombenwerfer, *m.* 1, bombardier.
Bombengünder, *m.* 1, fusée, *f.*
Bonifacius, *n. pr. m.* Boniface.
Bonn, (*ville*) Bonne.
Bonenien, (*ville*) Bologne.
Bönze, *f.* 3, bonze.
Boet, *n.* 2, canot, *m.* esquif; nacelle, *f.* barque; chaloupe.
Boetschaften, *m.* 1, gaffe, *f.*; der kleine —, gaffeau, *m.*; mit dem — fassen, gaffer,

Bootsknecht, *m. 2*, matelot, marinier, manoeuvrier.

Bootsleute, *pl.* équipage d'un vaisseau, *m.*

Bootsmann, *m. 5**, bosseman.

Bootsschiff, *n. 2*, coche d'eau, *m.*

Borat, *m. 2*, (*comm.*) burat.

Borax, *m. 2*, borax (*sel*).

Boraxsäure, *f.* acide boracique, *m.*

Bord, *m. 1*, bord d'un vaisseau;

über — versen, jeter dans la mer.

Berde, *v.* Berle.

Bordiren, *v. a.* galonner, border.

Bordirung, *f.* bordure.

Borg (*auf*), *adv.* à crédit; (*vivre*) d'emprunt.

Borgen, *v. a.* prendre à crédit, emprunter; donner à crédit, prêter; *prov.* lang geborat ist nicht geschenkt, ce qui est différé n'est pas perdu; — macht Borgen, qui donne à crédit, perd son bien et son ami.

Borger, *m. 1*, prêteur; emprunt.

Borke, *f.* écorce. [*teur*].

Borkenläser, *m. 1*, typographe, destructeur du pin. [*f.*]

Born, *m. 2*, (*poés.*) puits, source.

Borresch, *m. 2*, (*bot.*) bourra-

Börse, *f.* bourse. [*che*, *f.*]

Börseitag, *m. 2*, (*comm.*) jour de place.

Borst, *m. 2*, fente, *f.* crevasse.

Borste, *f.* soie de cochon. [*ser*].

Borsten (*sich*), se hérissier, se dresser.

Borstig (*adj.* hérissé; (*bot.*) cilié.

Borstinsel, *m. 1*, brosse, *f.*

Borstschwisch, *m. 2*, houssoir.

Borte, *f.* galon, *m.* bord.

Bortenwirker, *m. 1*, passementier.

Bortenwirkerhaken, *m. 1*, guipoir.

Bösartig, *adj.* malin, malfaisant (*vin*, etc.). [*faisance*].

Bösartigkeit, *f.* malignité, mal-

Böshen, *v. a.* taluter.

Böschung, *f.* (*fort.*) talus, *m.*;

die innere —, escarpe, *f.* escarpe-

ment, *m.*; **äußere** —, contre-

carpe, *f.*

Böse ou Bö, *adj.* mauvais; pervers; impie; méchant; fâché; —, *adv.* mal; — machen, fâcher; —

werden, se fâcher; **Böse**, *s. n. 3* (*sans article* Böses), mal, *m.*

Bösewicht, *m. 2* ou 5, scélérat.

Böshast, *adj.* malin, malicieux, méchant, pervers; malfaisant;

böshafterweise, méchamment.

Bösheit, *f.* malice, malignité, méchanceté, perversité.

Böshheitsünde, *f.* péché commis de propos délibéré, *m.*

Bessiren, *v. a.* bosseler, travailler en relief ou en bosse.

Bessirbels, *n. 5**, ébauchoir, *m.*

Bostonspiel, *n. 2*, boston, *m.*

Böswillig, *adj.* malveillant, malicieux.

Botanik, *f.* botanique.

Botaniker, *m. 1*, botaniste.

Botanisch, *adj.* botanique.

Botanisiren, *v. n. (h.)* herboriser.

Bote, *m. 3*, messenger; envoyé; exprès; courrier. [*messagerie*, *f.*]

Botenamt, *n. 5**, *=* dienst, *m. 2*,

Botenlein, *m. 2*, pale, *f.* sa-

laire, *m.* [*paquet-bot.*]

Botenschiff, *n. 2*, paquebot, *m.*

Botenschild, *n. 5*, écusson, *m.*

plaque d'un messenger, *f.*

Botmäßigkeit, *f.* domination; unter seine — bringen, réduire sous sa puissance.

Bottschaft, *f.* message, *m.*; avis; nouvelle, *f.*; ambassade.

Botschafter, *m. 1*, ambassadeur, envoyé; *=* inn, *m.* ambassadeur;

Botpächte —, nonce, *m.*; der außerordentliche Botpächte —, légat à latere.

Böttcher, *m. 1*, tonnelier.

Böttcherarbeit, *f.* tonnelage, *m.*

Böttcherhandwerk, *n. 2*, tonnel-

lerie, *f.*

Böttcherholz, *n. 5**, merrain, *m.*

Böttelier, *m. 2*, maître-valet,

dépensier d'un vaisseau (*mar.*).

Bottich, *m. 2*, cuve, *f.*

Boxen (*sich*), boxer.

Boxer, *m. 1*, boxeur.

Brabant, (*géogr.*) Brabant, *m.*

Brabanter, *m. 1*, Brabançon.

Brach, *adv.* en friche, inculte;

— liegen, être en friche; *fg.* chô-

Brache, *f.* jachère. [*mer*].

Brachen, *v. a.* défricher.

Brachfeld, *n. 5*, friche, *f.* jachère.

Brachläser, *m. 1*, grand pillu-

laire, fouille-merde.

Brachmenat, *m. 2*, mois de juin.

Brachvogel, *m. 1**, courlis, plu-

vier. [*(comm.)* rebut.

Brack, *m. 2*, (*cha.*) braque;

Braden, *v. a.* trier.

Brader, *m. 1*, trieur juré.

Bradwasser, *n. 1*, eau saumache, *f.*

Braganza, (*ville*) Bragance.

Bragen, *v. a.* (*pellet.*) tirer au fer.

Brähen, **Brähnen**, *v. n. (chass.)*

entrer, être en chaleur.

Bramine, *m. 3*, bramin, bra-

mine, bracmane.

Bramschoten, *f. pl.* (*mar.*) écoute-

tes. [*roquet*, *f.*]

Bramseggel, *n. 1*, voile du per-

roquet, *m.*

Bramseggel, *m. 2*, étai du per-

roquet. [*perroquet*, *m.*]

Bramseggewand, *f. **, hauban du

Brand, *m. 2**, feu; incendie;

embrasement; (*astr.*) conflagra-

tion, *f.*; brûlure; tison, *m.* brand-

don; (*méd.*) inflammation, *f.* gan-

grène; der kalte, schwarze —, né-

crose, sphacèle, *m.*; —, (*agr.*)

ergot, nielle, *f.* charbon du blé, *m.*; chancre des arbres; carie du

bois, *f.*; brûlure des bourgeons;

cuisson de la vigne; cuite, tournée

de tuiles; in — stecken, incendier;

in — geraten, prendre feu; s'em-

braser; nach — riechen, sentir le

brûlé.

Brandblase, *f.* pustule, cloche.

Brandcasse, *f.* caisse des incendies.

Branden, *v. n. (h.)* (*mar.*) falai-

ser, se briser contre les écueils;

—, *s. n. 1*, brisement des vagues,

Brander, *m. 1*, brûlot. [*m.*]

Branderhafen, *m. 1*, grappin du

brûlot. [*droyante*, *f.*]

Brandfaß, *n. 5**, barrique fou-

Brandflecken, *m. 1*, brûlure, *f.*

Brandfuchs, *m. 2**, renard croisé;

alezan brûlé (*cheval*).

Brandgeruch, *=* gestuch, *m. 2**,

roussi, brûlé; (*chim.*) empyreume.

Brandglocke, *f.* tocsin, *m.* beffroi.

Brandig, *adj.* qui sent le brûlé,

roussi; (*chim.*) empyreumatique;

(*agr.*) rouillé, gâté par la nielle;

chancieux (*arbre*); (*méd.*) gan-

grené, sphacélé; — werden, se

gangrener.

Brandmahl, *n. 2* et 5*, brûlure,

f. cicatrice de brûlure; (*jur.*)

flétrissure. [*noter* d'infamie.

Brandmarken, *v. a.* flétrir; *fg. id.*,

Brandmauer, *f.* mur mitoyen, *m.*

Brandmeise, *f.* (*oiseau*) char-

bonnière.

Brandopfer, *n. 1*, holocauste, *m.*

Brandpfahl, *m. 2*, falarique, *f.*;

(*ant.*) malléole.

Brandrehr, *n. 2*, *=* röhre, *f.* gou-

lot, *m.* ampoulette, *f.*

Brandsalbe, *f.* onguent pour la

brûlure, *m.*

Brandschaden, *m. 1**, dommage

causé par le feu; (*chir.*) brûlure, *f.*

Brandschägen, *v. a.* mettre à con-

tribution. [*de guerre*].

Brandschagung, *f.* contribution

Brandschiff, *n. 2*, brûlot, *m.*

Brandsilber, *n. 1*, argent affiné, *m.*

Brandsehle, *f.* seconde semelle.

Brandstätte, *f.* lieu incendié, *m.*

Brandfeuer, *f.* secours aux in-

cendiés, *m.* [*m. pl.* écueils.

Brandung, *f.* falai-e, brisants,

Brandversicherung, *f.* assurance

contre l'incendie.

Brandwunde, *f.* brûlure.

Brannrein, *m. 2*, eau-de-vie,

f.; — aus schwarzen Behamisbeeren,

cacis, *m.*

Brannreinblase, *f.* alambic, *m.*

Brannreinbrenner, *m. 1*, distil-

lateur.

Brannreinbrennerei, *f.* distille-

rie d'eau-de-vie, branderie.

Brannreinshenk, *m. 3*, cabare-

tier qui vend de l'eau-de-vie; — in einem Lager, brandevinier. Braßilen, *n. 1.* (géogr.) Brésil, *m.* Braßienholz, *n. 5.*, bois de Brésil, *m.* Fernambouc.

Brass, *m. 2.* Brassien, *m. 1.* (hist. nat.) brème, *f.*

Bratbock, *m. 2.*, hâtier; — für mehrere Bratspieße, contre-hâtier.

Bratdestel, *m. 1.*, couvre-feu.

Braten, *v. a.* rôtir; frire; —, *v. n. 4* (h.) cuire; auf dem Rest —, griller; prov. nachdem der Mann ist, bratet man ihm die Wurst, à gens de village trompette de bois.

Braten, *m. 1.*, rôti, rôt; den — riechen, *fg. fm.* découvrir la mèche.

Bratenwender, *m. 1.*, tourne-

Bratfisch, *m. 2.*, rôtisseur.

Bratmaschine, *f.* rôtissoire.

Bratpfanne, *f.* léchefrite.

Bratschaufel, *f.* friquet, *m.*

Bratsche, *f.* haute-contre de violon, alto par-dessus de viole, *m.* Bratschirm, *m. 2.*, couvre-feu.

Bratspieß, *m. 2.*, broche, *f.*; der fleine —, brochette; an den — stecken, embrocher.

Bratwurst, *f.*, saucisse.

Braubettich, *m. 2.* (brass.) bac.

Brauch, *v.* (plus usité) Gebrauch.

Brauchbar, *adj.* propre à qch., utile; mettable (*habib*).

Brauchbarkeit, *f.* utilité.

Brauchen, *v. a.* avoir besoin de qch.; employer; ich kann es nicht —, je n'en ai que faire; was braucht es solcher Reden, à quoi bon tous ces discours? es braucht es nicht, il n'est pas nécessaire; *it. v.* Gebrauchen.

Bräuchlich, *adj.* usité, usuel.

Brauen, *v. a.* brasser; mit Hopsen —, houblonner; —, *s. n. 1.*, brassage, *m.*

Brauer, *m. 1.*, brasseur.

Brauerei, *f.* brasserie.

Brausefisch, *m. 1.*, brassin.

Braun, *adj.* brun, bai (*cheval*); — und blau, livide; — und blau schlagen, *fm.* meurtrir de coups; —, *s. n. 3.*, brun, *m.* couleur capucine, *f.*; der — Mann, brun, *m.* brunet; ein —es Mädchen, une brunette; der weißfüßige Braun, cheval balzan, *m.*; — machen, brunir, hâler le teint; — werden, se brunir, se hâler; — malen, embrunir.

Braunbier, *n. 2.*, bière brune, *f.*

Braune, *m. 3.*, cheval bai-brun.

Braune, *f.* couleur brune; (*méd.*) esquinancie.

Bräunen, *v. a.* brunir, hâler; (*chuis.*) rissoler; —, *v. n. (h.) et sich* —, brunir, se hâler.

Braungelb, *adj.* feuille-morte.

Braunfisch, *m. 2.*, chou frisé.

Bräunlich, *adj.* brunet, brunâtre.

Braunroth, *adj.* brun-rouge; brun-clair. [bai.]

Braunschede, *m. 3.*, cheval pie-

Braunscheib, (*géogr.*) Brunswick.

Braunstein, *m. 2.*, manganèse, *f.*

Bräunung, *f.* brunissure.

Braupfanne, *f.* brassin, *m.*

Braus, *m. fm.* im Saug u. Braus leben, faire gogaille.

Brause, *f.* fermentation de la bière; ébullition; (*chim.*) effervescence. [tapageur, crâne.]

Brausestief, Braustopf, *m. 2.*, *fm.*

Brausen, *v. n. (h.)* bruire; mugir;

bouillir, bouillonner, frémir;

(*man.*) s'ébrouer; tinter (*oreilles*);

fg. s'emporter; —, *s. n. 1.*, bruit,

m. bruissement, frémissement;

tintement, tintoin des oreilles.

Brausend, *adj.* bruyant; *fg.* fougueux. [nouvelle mariée.]

Braut, *f.*, fiancée, épousee.

Brautband, *n. 5.*, -bänder, *pl.*

livrée de noce ou de la mariée, *f.*

Brautbett, *n. exc. 1.*, lit nuptial, *m.* [noce.]

Brautdiener, *m. 1.*, garçon de la

Brautführer, *m. 1.*, paranymphe.

Brautgeräth, *n. 2.*, trousseau, *m.*

Brautgeschenk, *n. 2.*, présent de noces, *m.*

Bräutigam, *m. 2.*, fiancé, futur.

Brautjungfer, *f.* fille de la noce.

Brautkammer, *f.* chambre nuptiale. [*m.*]

Brautkleid, *n. 5.*, habit nuptial,

Brautkranz, *m. 2.*, couronne nuptiale, *f.* [riés.]

Brautleute, *pl.* nouveaux ma-

Bräutlich, *adj.* nuptial; virginal.

Bräutlied, *n. 5.*, épithalame, *m.*

Brautnacht, *f.*, nuit de l'épousée.

Brautring, *m. 2.*, baguenuptiale, *f.*

Brautrschag, *m. 2.*, dot, *f.*

Brautrschagut, *n. 5.*, bien dotal, *m.* [mariée, *f.* corbeille.]

Brautrschmuck, *m. 2.*, parure de la

Brautrsuppe, *f.* chaudéau, *m.*

Brautrsverber, *m. 1.*, *v.* Freitrsverber.

Brav, *adj.* brave; courageux;

honnête; ein —er Mann, un gal-

lant homme; das ist —, voilà qui

est bien; sich — halten, faire bien

son devoir; faire preuve de cou-

rage. [*pl.* bravos, *m. pl.*]

Bravo, *interj.* bravo; —, *s. n.*

Brechbar, *adj.* fragile; (*phys.*)

réfrangible. [réfrangibilité.]

Brechbarkeit, *f.* fragilité; (*phys.*)

Brech, *f.* brisoir, *m.*; broie, *f.*

Brechstein, *n. 1.*, ferrement, *m.*;

pince, *f.*

Brechen, *v. a. 2.*, rompre, casser,

briser; couper; (*méd.*) vomir;

broyer, teiller le chanvre; fauder, plier le drap; bâtonner les serviettes; cueillir des fleurs; interrompre le sommeil; violer la loi, son serment; manquer à sa parole; rompre le silence; das Herz —, fendre le cœur; die Bahn —, frayer le chemin; die Lichtstrahlen —, réfracter les rayons de lumière;

—, *v. n. (f.)* se rompre, se casser, se briser; se couper; s'user; mit einem —, rompre, *fm.* rompre la

paillle avec qn.; durch eine Schranke —, forcer, rompre une barrière;

in ein Haus —, forcer la porte,

entrer par force dans une maison;

die Augen — ihm, il a les yeux

mourants; sich —, vomir; die

Krantheit bricht sich, la maladie

diminue, la crise est arrivée; die

Kälte bricht sich, le froid diminue,

se radoucit; gebrochen, coupé,

haché (*style*); —, *s. n. 1.*, rupture,

f.; brisement des vagues, *m.*;

faudage du drap; (*théol.*) frac-

ture de l'hostie, *f.*; violation d'un

serment; (*méd.*) vomissement, *m.*

Brechhammer, *m. 1.*, tétu, dé-

cintroir. [*vre* (*outil*).]

Brechmeißel, *m. 1.*, pied-de-ché-

Brechmittel, *n. 1.*, vomitif, *m.*

émétique; mit einem — vermischen,

émétiser.

Brechruß, *f.*, noix vomique.

Brechpunkt, *m. 2.* (*opt.*) point

de réfraction.

Brechslange, *f.*, *v.* Brechstein.

Brechung, *f.* réfraction des rayons;

v. Brechen, *s. n.* [*tique*.]

Brechweinstein, *m.* tartre émé-

Brechwurz, *f.* ipécacuana, *m.*

Bregenz, (*ville*) Brégence, Bré-

gents.

Drei, *m. 2.*, bouillie, *f.*; um den

— herumgehen, tourner autour du

pot; viele Köche versafen den —,

trop de cuisiniers gâtent la sauce;

er hat den — verschüttet, c'est lui

qui a gâté l'affaire; *v.* Mus.

Dreipfennig, *m. 1.*, sapotille, *f.*

Dreipfennigbaum, *m. 2.*, sapotier.

Dreigekwulst, *f.*, athérome, *m.*

Dreipfanne, *f.* poëlon, *m.*

Dreisack, (*ville*) Brisac.

Dreisack, (*pays*) Brisgau, *m.*

Dreit, *adj.* large; plat; ample,

étendu; — schlagen, aplatis;

— drüben, écacher; — werden, s'é-

largir, s'étendre; s'aplatir; weit

und —, partout; au loin; lang

und —, au long et au large; sich

— machen, se carrer; sich mit etw.

— machen, se vanter de qch.; es

fehlt nicht ein Haar —, il ne s'en

faut pas l'épaisseur d'un cheveu;

er gewann nicht einen Fuß —, il ne

gagna pas un pied de terrain; er

schwächt ein Langes und —es, il fait de longs discours.

Breitort, *f.**, Breitbeil, *n.* 2, épaule de mouton (*outil*), *f.*

Breite, *f.* largeur; étendue; (*géogr.*) latitude; *lé de toile, etc., m.*

Breiteisen, *n.* 1, (*sculpt.*) hon-gnette, *f.*

Breiten, *v. a.* élargir, étendre.

Breitnagig, *adj.* qui a le nez ca-mus. [épaules.

Breitschulterig, *adj.* carré des Breitmegerich, *m.* 2, (*bot.*) plan-

Bremen, (*ville*) Brême. [tain.

Brennummer, *m.* 1, (*min.*) puits à étages. [morailles, *f. pl.*

Bremse, *f.* taon, *m.*; (*mar. ferr.*)

Brennbar, *adj.* combustible, in-flammable.

Brennbarkeit, *f.* combustibilité, inflammabilité.

Brenneisen, *n.* 1, fer chaud, *m.* fer à friser; (*chir.*) bouton de feu.

*Brennen, *v. a.* brûler; marquer d'un fer rouge; auf der Stirn —, flâtrer des chiens; —, rôti, gril-

ler; friser les cheveux; cuire de la chaux, etc.; distiller des li-queurs; (*art.*) donner le feu à qch.; affiner des métaux; piquer;

eine Wunde —, cautériser une plaie; ein Schiff —, chauffer, don-

ner le feu à un vaisseau; einem Pferde die Ader —, barrer la veine d'un cheval; die Messeln —, les

orties piquent; die Augen — ihn, les yeux lui cuisent; —, *v. n.*

(*b.*) brûler; être allumé; être em-brasé, enflammé, incendié; *fg.*

brûler; *fm.* griller d'impatience;

es brennt, au feu! sich reiß —, *fg.*

se disculper; das Licht brennt nicht gut, la lumière n'éclaire pas bien;

ein gebrantes Kind fürchtet das Feuer, chat échaudé craint l'eau froide;

—, *s. n.* 1, cuisson, *f.*; cuite des tuiles; (*chir.*) cautérisation; —

im Magen, ardeur d'estomac.

Brennend, *adj.* brûlant; en feu; enflammé; allumé; ardent; cui-

sant; *vis*; (*chir.*) cautérétique, caustique; *fg.* brûlant, ardent, passionné.

Brenner, *m.* 1, (*min.*) affineur; distillateur; (*agr.*) rouille, *f.*

Brennerbe, *f.* tourbe.

Brenneret, *f.* Brennhaus, *n.* 5*, distillerie, *f.*

Brennglas, *n.* 5*, verre ardent, *m.* [sage, *m.*

Brennholz, *n.* 5*, bois de chauf-

Brennkelben, *m.* 1, alambic.

Brennlinie, *f.* caustique.

Brennmittel, *n.* 1, cautère, *m.* caustique.

Brennmesel, *f.* ortie. [four, *m.*

Brennnefen, *n.* 1*, fournaise, *f.*

Brennöl, *n.* 2, huile à brûler, *f.*

Brennpunkt, *m.* 2, foyer.

Brennsilber, *n.* 1, litharge, *f.* écume d'argent. [dent.

Brennspiegel, *m.* 1, miroir ar-

Brennstoff, *m.* 2, phlogistique, —, *pl.* combustibles.

Brennwaaren, *f. pl.* combusti-bles, *m. pl.*

Brentgans, *f.**, cravan, *m.*

Brenteln, *v. n.* (*b.*) sentir le brûlé.

Brentlich, *adj.* qui sent le brûlé, (*chim.*) empyreumatique.

Bresche, *f.* brèche; — schießen, battre en brèche; die — stürmen, monter à la brèche.

Bresthaft, *adj.* pop. infirme.

Bret ou Brett, *n.* 5, ais, *m.*; planche, *f.*; das dicke —, madrier, *m.*; —, (*jeu*) damier; trictrac;

mit Brettern belegen, planchéier, lambrisser; prov. auf Einem — bezahlen, payer tout à la fois; er ist hoch ou gut am —, il est en faveur, en crédit.

Bretchen, *n.* 1, planchette, *f.*

Bretterfeld, *m.* 3, saltimbanque, histrion.

Breterwerk, *n.* 2, planches, *f. pl.* housse d'un moulin à vent, *m.*

Bretmeister, *m.* 1, maître garçon.

Bretsäge, *f.* scie à refendre.

Bretschneider, *m.* 1, scieur de long.

Bretspiel, *n.* 2, trictrac, *m.*; damier. [pion, *m.*

Bretstein, *m.* 2, dame, *f.* pièce;

Bregel, *f.* craquelin, *m.*

Breue, *n. exc.* 1, bref, *m.*

Breuer, *n.* 2, bréviaire, *m.*

Bride, *f.* murène, lamproie.

Bricolliren, *v. n.* (*i.*) (*bill.*) bri-coler.

Brief, *m.* 2, lettre, *f.*; missive; billet, *m.* épître, *f.*; paquet de

tabcac, *m.*; *fg.* habi ihr — und Siegel dafür, en êtes-vous bien assuré?

Briefbote, *m.* 3, messenger.

Briefbuch, *n.* 5*, *v.* Briefschreibbuch.

Briefchen, *n.* 1, billet, *m.*

Briefschreibbuch, *n.* 5*, (*comm.*) livre des copies de lettres, *m.*

Briefgeld, *n.* 5, port de lettres, *m.*

Briefgut, *n.* 5*, (*comm.*) mar-chandises marquées dans une let-tre, *f. pl.*

Brieflich, *adj. et adv.* par écrit, en forme de lettre, par une lettre.

Briefpapier, *n.* 2, papier à let-tres, *m.*

Briefsperte, *v.* Briefgeld.

Briefpost, *f.* poste aux lettres, malle.

Briefschaften, *f. pl.* papiers, *m. pl.* lettres, *f. pl.*; titres, *m. pl.*; documents.

Briefsteller, *m.* 1, recueil de let-tres, épistolaire; (*comm.*) tircur.

Briefstiel, *m.* 2, style épistolaire.

Briefstasche, *f.* portefeuille, *m.*

Briefstaube, *f.* pigeon messenger, *m.*

Briefsträger, *m.* 1, facteur.

Briefumschlag, *m.* 2*, couvert, enveloppe, *f.*

Briefwechsel, *m.* 1, correspon-dance, *f.* commerce de lettres, *m.*; mit einem im — stehen, correspon-dre avec qn.

Brigade, *f.* (*guer.*) brigade.

Brigadier, *m.* 2, (*guer.*) briga-dier. [m.

Brigantine, *f.* (*mar.*) brigantin,

Brigg, *f.* (*mar.*) brick, *m.*

Brillant, *m.* 3, brillant.

Brillantfeuer, *n.* 1, (*artif.*) ai-grette, *f.* [(arch.) lunette.

Brille, *f.* lunettes, *pl.* besicles;

Brillenbogen, *m.* 1*, arcade, *f.*

Brilleneinfassung, *f.* chasse de lu-nettes.

Brillenfutter, *n.* 1, étui à lunet-tes, *m.* [nettes, *m.*

Brillenglas, *n.* 5*, verre de lu-

Brillennmacher, =schleifer, *m.* 1, lunettier. [nette, *m.*

Brillenschlange, *f.* serpent à lu-

Brillensenf, *m.* 2, (*bot.*) lunet-tière, *f.*

*Bringen, *v. a.* porter; apporter; mener; amener; conduire; présen-ter; ein Kind zur Welt —, mettre

un enfant au monde, accoucher d'un enfant; —, transporter, transférer d'un lieu en un autre;

in die Höhe —, élever, faire monter en état; in den Gang —, faire aller; mettre en vogue; établir;

Ehre —, faire honneur; zu Ehren —, faire avancer aux honneurs;

wieder zu Ehren —, rétablir l'hon-neur de qn.; um etw. —, priver,

frustrer de qch.; einen um seinen guten Namen —, diffamer qn.;

um das Leben —, tuer; ins Unglück —, rendre malheureux;

in Ungnade —, attirer à qn. la dis-grâce de qn.; zu Gnaden —, faire rentrer en grâce; aufs Äußerste —, mettre sur le tapis, proposer; in

Ordnung —, mettre en ordre, ar-ranger; wieder in Ordnung —, ral-lier des troupes; in Unordnung —, déranger; mettre en confusion, en désordre; in etw. —, mettre en ou

dans qch.; introduire; in Sicherheit —, mettre en sûreté; zu Papier —, rédiger, coucher par écrit; auf

die Weine —, mettre une armée sur pied; einen in Verdacht —, rendre qn. suspect; ein Verbrechen auf einen —, accuser, convaincre qn. d'un crime; einen auf etw. —, donner l'idée de qch. à qn.; er hat es weit gebracht, il a fait de grands progrès; er wird es nicht weit —, il n'ira pas loin avec cela; sein Alter so hoch —, vivre tant d'années; Frucht —, porter des fruits, rendre, rapporter, fructifier; Freude —, causer de la joie; an den Wetteßstab —, ruiner; einen um das Seine —, dépouiller, ruiner qn.; sich selbst ins Verderben —, se perdre, se ruiner; etw. an sich —, se rendre maître de qch.; acheter, acquérir qch.; etw. vor sich —, acquérir, amasser qch.; unter das Joch —, subjuguer; in Rechnung —, porter en compte; die Sache bringt es so mit sich, la chose le veut ainsi; einen zu etw. —, porter qn. à qch.; er hat es dazu gebracht daß, il a tant fait que; einen aufs Aeußerste —, réduire qn. à l'extrémité; es ist nichts in ihn zu —, il n'apprend rien; etwas aus einem —, arracher un secret de qn.; übers Herz —, gagner sur soi; jemand auf seine Seite —, gagner qn.

Brisspiel, *n. 2*, (cart.) brisque, *f.* [sche, Pritschen.

Britsche, **Britschen**, *v. a.*, *v. Pritzen*.

Britannien (Groß-), *n.* (géogr.) Grande-Bretagne, *f.*

Britte, *m. 3*, britisch, *adj.* breton, britannique.

Brocat, *m. 2*, brocart; der geringe —, brocatelle, *f.*

Broden, *m. 1*, miette, *f.* morceau, *m.*; *fm.* bribe, *f.*, *fg. id.*, gaillon, *m.* [émietter.

Broden, **Brödeln**, *v. a.* émietter, **Bröcklig**, *adj.* friable, cassant; (*vitr.*) casilleux.

Bröckligkeit, *f.* friabilité.

Brod, *n. 2*, pain, *m.* miche de pain, *f.*; frisches, weiches —, du pain tendre, mollet; weiß —, du pain blanc; schwarz —, du pain bis; haubaden —, pain chaland; ungesäuertes —, du pain sans levain; geweihtes —, du pain béni; (*égl. gr.*) des eulogies, *f. pl.*; sein — verdienen, gagner sa vie, son pain; *prov.* er kann mehr als — essen, il sait mieux que son pain manger.

Brodbaum, *m. 2**, arbre à pain.

Brodbrechen, *n. 1*, fracture du pain, *f.* (de l'hostie).

Broderei, *m. 2*, panade, *f.*

Brodrieb, *m. 2*, gâte-métier.

Bredem, *m. 1*, vapeur, *f.* fumée.

Brederverb, *m. 2*, gagne-pain.

Bredkammer, *f.* (mar.) soute à pain, à biscuit.

Bredford, *m. 2**, panier, corbeille à pain, *f.*; einem den — hängen, *fg. fm.* rogner l'écuelle à qn.

Bredfrume, *v.* Brosame.

Bredfruste, *f.*, *v.* Brodrinde.

Bredfruchen, *m. 1*, galette, *f.*

Bredbles, *adj.* sans pain; *fg.* ingrât. [manque de pain, *m.*

Bredmangel, *m. 1**, disette, *f.*

Bredneid, *m. 2*, jalousie de métier, *f.* [f.

Bredrindchen, *n. 1*, croustlette, **Brodrinde**, *f.* croute de pain; die abgeschabte —, chapelure.

Bredtsack, *m. 2**, panière, *f.*

Bredtschnitte, *f.* mouillette, tranche de pain; die geröstete —, rôtie.

Bredtschrank, *m. 2**, armoire au pain, *f.*

Bredtsübe, *f.* panière d'un hôpital. [pain.

Bredsuppe, *f.* panade, soupe au Bredtsack, *f.* panière.

Bredtsack, *m. 2*, pâte, *f.*

Bredtorte, *f.* tarte de pain, de pâte à pain.

Bredverdienst, *m. 2*, gagne-pain.

Bredverwalter (eines Klosters), *m. 1*, panetier (d'un couvent).

Bredwasser, *n. 1*, eau panée, *f.*

Bredwurzel, *f.* manioc, *m.*

Bredwahn, *m. 2*, espèce de bière blanche, *f.*

Brombeere, *f.* baie de ronce.

Brombeerstrauch, *m. 2**, ronce, *f.*

Bronzieren, *v. a.* bronzer.

Brosame, *f.* mie, miette.

Bröschén, *n. 1*, ris de veau, *m.*

Brotschiren, *v. a.* brocher.

Bröseln, *v. a.* émietter.

Bruch, *m. 2**, fracture, *f.*; rupture; fente; crevasse, brèche; (*min.*) écoulement, *m.*; (*méc.*) brisure, *f.*; (*méd.*) descente, hernie; mit einem — e behaftet, hernieux; —, (*arithm.*) fraction, *f.*; einen — enthaltend, fractionnaire; Brüche, *pl.* (cha.) brisées, *f. pl.*

Bruch, *m. 2** et *n. 2* (l'u est long), marais, *m.* marécage.

Bruchband, *n. 5**, bandage herniaire, *m.* brayer.

Bruchbandmacher, *m. 1*, chirurgien bandagiste.

Bruchgeld, *n. 2*, or de mine, *m.*

Bruchhaber, *m. 1*, avoine sauvage, *f.*

Bruchhalter, *m. 1*, (*chir.*) arrêté.

Bruchig, *adj.* marécageux.

Bruchig, *adj.* cassant, fragile; pailleux (*fer*); die — Etelle, la paille dans une lame.

Bruchschneider, *m. 1*, opérateur herniaire.

Bruchschnitt, *m. 2*, (*chir.*) célotomie, *f.* point doré, *m.*

Bruchstüber, *n. 1*, argent cru, *m.*

Bruchstein, *m. 2*, moellon, pierre de taille, *f.*; der harte, l'échérige —, meulière; — *pl.* blocage, *m.*

Bruchstück, *n. 2*, morceau, *m.* fragment. [naire, *m.*

Bruchzahl, *f.* nombre fractionnaire.

Brücke, *f.* pont, *m.*; (*impr.*) tablette, *f.*; (*trict.*) enfilade; eine — bauen, schlagen, bâtir, jeter un pont.

Brückenbalken, *m. 1*, travon.

Brückenbogen, *m. 1**, arche, *f.*

Brückengeld, *n. 5*, pontonage, *m.*

Brückenholz, *n. 5**, traverse, *f.*

Brückenhoch, *n. 2*, palée, *f.*

Brückenhochträger, *m. 1*, quille du pont, *f.* [f.

Brückenhof, *m. 2**, tête de pont, **Brückenlehne**, *f.* garde-fou, *m.*

Brückenseiler, *m. 1*, pilier, pile, *f.* aiguille.

Brückenschanze, *f.* tête de pont.

Brückenzell, *m. 2**, pontonage.

Brudel, *m. 1*, vapeur, *f.* bouillonnement, *m.*

Brudeln, *v. n.* (b.) bouillonner.

Bruder, *m. 1**, frère; der lustige —, bon vivant.

Brüdergemeine, *f.* communauté des frères (moraves).

Bruderkind, *n. 5*, neveu, *m.*; nièce, *f.* [nel.

Bruderfuß, *m. 2**, baiser fraternel.

Brüderlich, *adj.* fraternel; —, *adv.* en frère; — leben, fraterniser.

Brüderliche, *f.* amour fraternel, *m.* fraternité, *f.*

Brudermord, *m. 2*, **Brudermörder**, *m. 1*, fraticide.

Brüderschaft, *f.* fraternité; (*égl.*) confrérie, congrégation; Mitglied einer —, congréganiste, *m.*

Brüdersohn, *m. 2**, neveu.

Brüdersochter, *f.* nièce.

Brüdersweib, *n. 5*, belle-sœur, *f.*

Brügge, (*ville*) Bruges.

Brühe, *f.* bouillon, *m.*; sauce, *f.*; jus, *m.*; Straßbrühe, consommé; er machte eine lange — darüber, *fg.* il en parla longuement.

Brühen, *v. a.* échauder, tremper.

Brühfäß, *n. 5**, strog, *m. 2**, échaudoir.

Brühhaus, *n. 5**, échaudoir, *m.*

Brühbeiß, *adj.* tout chaud.

Brühstiel, *m. 1*, échaudoir.

Brühl, *m. 2*, breuil, marais.

Brühnapf, *m. 2**, saucière, *f.*

Brüllen, *v. n.* (b.) rugir, mugir, beugler; —, *s. n. 1*, rugissement, *m.* mugissement, beuglement.

Brummbar, *m. 3*, injur. grognard, grogneur, grondeur.

Drummbaß, *m.* 2, (*org.*) bourdon. [guimbarde].
Drummeisen, *n.* 1, trompe, *f.*
Drummen, **Drummeln**, *v. n.* (h.) murmurer, bourdonner; grogner; fredonner un air; *fg.* gronder; —, *s. n.* 1, bourdonnement, *m.* murmure, grognement.
Drummsflöge, *f.* bourdon, *m.*
Drumming, *adj.* grondeur.
Drummläfer, *m.* 1, escarbot bruyant. [donnante, *f.*
Drummfreis, *m.* 1, toupie bour-
Drummochs, *m.* 3, taureau; *fg.*
v. Drummbar.
Drunelle, *f.* brignole (*fruit*).
Brünette, *f.* brunette.
Brunst, *f.**, chaleur, rut, *m.*;
 der Anfang der —, muse du cerf,
f.; in die — treten, entrer en rut,
 musen. [en chaleur].
Brunsten, *v. n.* (h.) être en rut,
Brumreisen, *n.* 1, brunissoir, *m.*
Bruniren, *v. a.* brunir.
Brumirzange, *f.* griffe.
Brunnen, *m.* 1, puits, fontaine,
f.; source; pompe; eaux, *pl.*;
 den — trinken, gebrauchen, pren-
 dre les eaux; *prov.* Wasser in den
 — tragen, porter l'eau à la mer.
Brunnenbeshrer, *m.* 1, drague, *f.*
Brunnencur, *f.* usage des eaux
 minérales, *m.*
Brunnenfeger, =räumer, *m.* 1,
 cureur de puits. [les eaux].
Brunnengast, *m.* 2*, qui prend
Brünnengländer, *n.* 1, margelle, *f.*
Brunnenbahn, *m.* 2*, =gassen, *f.*
 1, robinet, clef de fontaine, *f.*
Brunnenfaßen, *m.* 1*, réservoir.
Brunnentresse, *f.* cresson de fon-
 taine, *m.*
Brunnenmeister, *m.* 1, fontainier.
Brunnenschwängel, *m.* 1, bas-
 cule, *f.*
Brunnenstube, *f.* regard, *m.*
Brunnenwasser, *n.* 1, eau de
 puits, *f.*
Brunst, *f.**, chaleur, ardeur,
 ferveur, *v.* **Brunst**.
Brünstig, *adj.* ardent, fervent;
 passionné || en chaleur, en rut
 (*animal*).
Brünstigkeit, *f.* ardeur, zèle, *m.*
Brüstel, (*ville*) Bruxelles.
Brust, *f.**, poitrine; gorge, sein,
m.; mamelle, *f.*; (*bas*) tétou, *m.*
 poitrail des chevaux; gut für die
 —, (*méd.*) béchique.
Brustader, *f.* veine mammaire.
Brustbeerbaum, *m.* 2*, jujubier.
Brustbeere, *f.* jujube.
Brustbeerkleimerg, *f.* (*pharm.*)
 diasbeste, *m.* [brechet, *m.*
Brustbein, *n.* 5, clavicule, *f.*;
Brustbeschwerde, *f.* oppression de
 poitrine.

Brustbild, *n.* 5, buste, *m.*
Brustdrüse, *f.* fagoue; (*bouch.*)
 ris de veau, *m.*
Brüsten (*sich*), se gonfler, se ren-
 gorger; *fg. id.*, s'enfler d'orgueil,
 se pavaner.
Brustfell, *n.* 2, diaphragme, *m.*
Brustfieber, *n.* 1, fièvre asthmati-
 que, *f.* [volaille, *m.*
Brustfleisch, *n.* 2, blanc de la
Brustgeschwulst, *f.**, (*vét.*) avant-
 cœur, *m.*
Brustgeschwür, *n.* 2, empyème, *m.*
Brustgetäfel, *n.* 1, lambris à hau-
 teur d'appui, *m.*
Brustharnisch, *m.* 2, corps de
 cuirasse, cuirasse, *f.*
Brustkern, *m.* 2, poitrine de
 bœuf, *f.* pièce tremblante.
Brustkette, *f.* reculement, *m.*
Brustkissen, *n.* 1, coussinet, *m.*
 (*passem.*) bretelles, *f. pl.*
Brustleid, *n.* 5, (*ant. j.*) éphod
 du grand prêtre, *m.*
Brustkrankheit, *f.* mal de poi-
 trine, *m.*; mit einer — behaftet,
 poitrinaire.
Brustflasz, *m.* 2*, pourpoint; gilet.
Brustleder, *n.* 1, plastron, *m.*
Brustleibne, *f.* garde-fou, *m.* appui.
Brustmauer, *f.**, *v.* **Brüstung**.
Brustmittel, *n.* 1, remède pecto-
 ral, *m.* [torant].
Brustreinigend, *adj.* (*méd.*) expec-
Brustriemen, *m.* 1, poitrail.
Brustschild, *n.* 5, (*hist. nat.*)
 corselet, *m.*
Brustschleier, *m.* 1, guimpe, *f.*
 barbette des religieuses.
Bruststreif, *m. exc.* 2, =streifen,
m. 1, tour de gorge.
Bruststück, *n.* 2, (*bouch.*) poi-
 trine, *f.*; (*cour.*) pièce; corps de
 cuirasse, *m.*; (*hist. nat.*) corselet.
Brustthee, *m.* 2, thé pectoral.
Brusttuch, *n.* 5*, chemisette, *f.*
 camisole des femmes; gilet, *m.*
Brüstung, *f.* parapet, *m.* appui.
Brustwarze, *f.* mamelon, *m.* tetin.
Brustwassersucht, *f.* hydropisie de
 poitrine; hydrothorax, *m.*
Brustwehr, *f.* parapet, *m.*
Brustzucker, *m.* 1, sucre d'orge.
Brut, *f.* couvée; ponte; couvain,
m. alevin des poissons; (*bot.*)
 caieu; *fg.* engéance, *f.* race.
Brutal, *adj.* brutal, brusque;
adv. -ement.
Brüten, *v. a. et n.* (h.) couvrir;
 über etw. —, *fg.* couvrir, tramer,
 machiner qch.; —, *s. n.* 1, incu-
 bation, *f.*
Brutheime, *f.* couveuse.
Brütig, *adj.* qui a envie de cou-
 ver, auf couvi.
Brutto, *adv.* (*comm.*) brut; —
 wägen, peser ort.

Brützeit, *f.* ponte.
Brutzwiebel, *f.* caieu, *m.*
Bube, *m.* 3, garçon; injur. pol-
 lisson, fripon; (*cart.*) valet.
Bubenstreich, *m.* 2, **Büberei**, *f.*
 polissonnerie, malice, méchan-
 ceté; bassesse.
Bubenstück, *n.* 2, scélératesse, *f.*
Büßisch, *adj.* méchant, mali-
 cieux; *fm.* polisson.
Buch, *n.* 5*, livre, *m.*; volume;
 code de lois; ouvrage; das gehestete
 —, brochure, *f.*; turje, diée —,
 billot, *m.*; alte, schlechte —, bou-
 quin; — Papier, main de papier,
f.; die Bücher halten, fußren, tenir
 les écritures.
Buchbaum, *m.* 2*, *v.* **Buche**.
Buchbinder, *m.* 1, relieur.
Buchbinderlohn, *m.* 2, prix de la
 reliure.
Buchdrucker, *m.* 1, imprimeur.
Buchdruckerei, *f.* imprimerie.
Buchdruckerfarbe, =schwärze, *f.*
 encre d'imprimerie.
Buchdruckerfaßen, *m.* 1*, casse, *f.*
Buchdruckerstanz, *n.* 2, étendoir,
m. [typographie].
Buchdruckerstanz, *f.**, imprimerie,
Buchdruckerstich, *m.* 2*, vignette,
f. cul de lampe, *m.*
Buche, *f.* hêtre, *m.* fouteau.
Buchedel, *f.* laine.
Buchelchen, *n.* 1, livret, *m.* petit
 livre. [caire].
Bücherauscher, *m.* 1, bibliothé-
Bücherfreund, *m.* 2, bibliophile.
Bücherkenner, *m.* 1, bibliographe.
Bücherkunde, *f.* bibliographie.
Büchernarr, *m.* 3, bibliomane.
Bücherriichter, *m.* 1, censeur,
 critique. [bibliothèque, *f.*
Bücher Sammlung, *f.* =saal, *m.* 2*,
Bücherschaft, *m.* 2*, tablettes,
f. pl.
Bücherstanz, *m.* 2*, bibliothé-
 que, *f.* armoire aux livres.
Bücherstich, *f.* bibliomanie.
Büchertrödel, *m.* 1, bouquiniste.
Bücherverzeichniß, *n.* 2, catalogue
 de livres, *m.*
Bücherrurm, *m.* 5*, gerce, *f.*;
fg. fm. homme toujours courbé
 sur les livres, *m.*
Buchstabe, *f.* orne, *m.*
Buchstuck, *m.* 3, pinson.
Buchführer, **Buchhalter**, *m.* 1,
 teneur de livres; der gute —,
 comptoriste.
Buchgeld, *n.* 2, or d'applique, *m.*
Buchhaltung, *f.* **Buchhaltung**, *n.* 1,
 tenue des livres, *f.*; science du
 négociant; die dreyeste —, tenue
 des livres en parties doubles.
Buchhandel, *m.* 1, **Buchhandlung**,
f. librairie.
Buchhändler, *m.* 1, libraire.

Buchhefter, *m.* 1, brocheur.
 Buchladen, *m.* 1*, magasin de
 Buchmaß, *f.* faine. [livres].
 Buchs, *m.* 2, Buchsbaum, *m.* 2*,
 buis.
 Buchsborn, *m. exc.* 1, lycium.
 Büchse, *f.* boîte || arquebuse.
 Büchsenhandel, *m.* 1, arquebuse-
 rie, *f.*; macherhandwerk, *n.* 2, *id.*
 Büchsenkugel, *f.* balle.
 Büchsenlauf, *m.* 2*, canon.
 Büchsenmacher, *m.* 1, arquebu-
 se, *f.*; macherhandwerk, *n.* 2, *id.*
 Büchsenstück, *m.* 2, fût. [sier].
 Büchsenmacher, *m.* 1, armurier.
 Büchsenröhre, *n.* 1, jeu d'ar-
 quebuse, *m.*
 Büchsenfuß, *m.* 1*, coup de
 fusil, arquebusade, *f.*; einen —
 weit, à une portée de fusil.
 Büchsenstück, *m.* 3, arquebusier.
 Büchsenpanner, *m.* 1, porte-ar-
 quebuse || clef d'arquebuse, *f.*
 Buchstab, Buchstabe, *m. exc.* 2,
 lettre, *f.* caractère, *m.*; der große
 —, lettre majuscule, *f.* initiale,
 capitale; kleine —, minuscule;
 verschriftung — en, chiffre, *m.*; um-
 geschriebte — en berichtigt, (*impr.*)
 débloquent des lettres.
 Buchstabenrathsel, *n.* 1, logogri-
 phe, *m.*
 Buchstabenrechnung, *f.* algèbre;
 calcul littéral, *m.*
 Buchstabenversetzung, *f.* anagram-
 me, *m.*; (*gramm.*) métathèse, *f.*
 Buchstabiren, *v. a.* épeler; —, *s. n.*
 1, épellation, *f.* appellation
 des lettres.
 Buchstäblich, *adj.* littéral; *adv.* à
 la lettre, au pied de la lettre.
 Buchsweiler, (*ville*) Bouxwiller.
 Bucht, *f.* baie; die kleine —, anse.
 Buchwald, *m.* 5*, bois de hêtre,
 foutelaie, *f.*
 Buchweizen, *m.* 1, blé sarrasin.
 Buchwinde, *f.* blé noir sauvage, *m.*
 Buckel, *m.* 1, bosse, *f.* gibbosité;
 fm. dos, *m.*; die Mauer macht
 einen —, la muraille fait ventre;
 sich einen — machen, se pamer de
 rire || (*sell.*) bossette, boucle; *f.*
 —n auf etw. machen, bosseler qch.
 Buckelich, *adj.* bossu, courbé.
 Buckelsch, *m.* 3, bison.
 Bücken (*sich*), se baisser; s'incliner;
 fg. s'humilier, s'abaisser.
 Büding, *m.* 2, révérence, *f. fm.*
 courbette || hareng saur, *m.*
 Bude, *f.* boutique; échoppe.
 Büffel, *m.* 1, buffle; bison; der
 junge —, bufflétin.
 Büffelhaut, *f.**, peau de buffle,
 bufflétin, *m.*
 Büffeljäger, *m.* 1, boucanier.
 Büffelleber, *n.* 1, buffle, *m.*
 Büffelschlange, *f.* serpent étouf-
 feur, *m.*

Bug, *m.* 2*, courbure, *f.*; jar-
 ret du genou, d'une voûte, *m.*;
 garrot du cheval; épau de mou-
 ton, *f.*; pli dans l'étoffe, *m.*
 Bugader, *f.* veine du paleron;
 einem Pferde die — schlagen, sai-
 gner un cheval des quatre ars.
 Buganter, *m.* 1, seconde ancre, *f.*
 Bügel, *m.* 1, (*man.*) étrier; ar-
 chet d'un berceau; (*arm.*) bran-
 che, *f.*; (*arg.*) sous-garde de fusil.
 Bügeleisen, *n.* 1, fer à repasser,
m. carreau. [étriers].
 Bügelest, *adj.* ferme sur les
 Bügeln, *v. a.* repasser le linge;
 (*tail.*) passer le carreau sur le drap.
 Bügeliemen, *m.* 1, étrivière, *f.*
 Bügeln, *adj.* épaulé.
 Büglerin, *f.* repasseuse.
 Büglerin, *v. a.* remorquer, tirer
 en ouaiche; —, *s. n.* 1, remor-
 que, *f.* [*m.* -e, *f.*].
 Buhle, *m. et f.* 3, vi. amant,
 Buhlen, *v. n.* (b.) *m. p.* faire
 l'amour, conter fleurettes; fm. co-
 queter; um etw. —, rechercher,
 briquer qch. [*fm.* galant].
 Buhler, *m.* 1, amant, amoureux,
 Buhlerei, Buhlschaft, Buhlsucht, *f.*
 galanterie; coquetterie; amour, *m.*
 Buhlerin, Buhldirne, *f.* coquet-
 te; courtisane, fille galante.
 Buhlerisch, *adj.* amoureux, ga-
 lant, coquet, lascif.
 Bühne, *f.* tribune, échafaud,
m.; théâtre; grenier, galetas d'une
 maison. [*ver un tonneau*].
 Bühnen, *v. a.* plancheier; abreu-
 Bühnenmaler, *m.* 1, peintre dé-
 corateur. [*teur*].
 Bühnenverzierer, *m.* 1, décora-
 teur, *m.* 3, taureau.
 Bulle, *f.* bulle du pape, etc.
 Bullenbeißer, *m.* 1, dogue.
 Bullensammlung, *f.* ballaire, *m.*
 Bund, *m.* 2*, lien, ceinture, *f.*;
 fg. (*pl.* Bündnisse) alliance; con-
 fédération, ligue, coalition, fédé-
 ration; union; pacte, *m.*; (*théol.*)
 alliance, *f.* testament, *m.*; der
 türkische —, turban; —e, (*rel.*)
 nervure, *f.*
 Bund, *n.* 2, paquet, *m.* trousseau
 de clefs; botte de foin, *f.*;
 falourde; fagot de bois, *m.*; glane
 d'oignons, *f.*; faisceau d'armes,
m.; liasse de papier, *f.*; dossier
 d'actes, *m.* [*boucher, m.*].
 Bundart, *f.**, (*charp.*) tire-
 Bundbrüchig, *adj.* qui rompt l'al-
 liance, parjure, perfide.
 Bündel, *m.* 1, paquet; petit
 paquet, trousseau; pacotille, *f.*;
 faisceau, *m.*; den — schnüren, faire
 son paquet, plier, trousseur bagage.
 Bundesgenoss, *m.* 3, allié, con-
 fédéré.

Bundeslade, *f.* arche d'alliance.
 Bundestag, *m.* 2, diète, *f.* as-
 semblée des confédérés.
 Bundesverein, *m.* 2, versamm-
 lung, *f.* confédération, fédération.
 Bündig, *adj.* concluant; valide,
 solide; suivi; (*style*) bien lié,
 concis. [*conclusion*].
 Bündigkeit, *f.* validité, solidité;
 Bündniß, *n.* 2, alliance, *f.*; con-
 fédération. [*fond.*].
 Bunsfleg, *m.* 2, (*impr.*) bois de
 Bunt, *adj.* de plusieurs couleurs;
 —, buntsfarbig, buntsfiedig, bunts-
 fiedig, mêlé, mélangé, varié, bi-
 garé, bariolé; marqueté, pana-
 ché (*fleur*); madré (*bois*); —
 machen, barioler, bigarrer; mit
 —en Farben schmücken, émailler;
 es zu — machen, passer les bornes;
 es geht — zu, tout va sans dessus
 dessous; Bunte, —fiedige, *s. n.* 3,
 bigarrure, *f.*
 Bunte, *f.* (*fond.*) ciselet, *m.*
 Bungen, *m.* 1, poinçon, ambou-
 toissoir; (*orf.*) id., bouge, *f.*
 Bürde, *f.* charge; fardeau, *m.*
 Burg, *f.* château, *m.* fort.
 Burghann, *m.* 2, banlieue, *f.*
 Bürge, *m.* 3, caution, *f.* garant,
m.; der angefessene —, caution
 bourgeoise, *f.*
 Bürgen, *v. n.* (b.) cautionner,
 garantir qch.; répondre pour.
 Bürger, *m.* 1, ann. *f.* bourgeois,
m. -e, *f.*; citadin, *m.*; citoyen,
 -ne, *f.* [*que*].
 Bürgereid, *m.* 2, serment civi-
 Bürgerfreund, *m.* 2, ami du
 peuple.
 Bürgerhaus, *n.* 5*, maison de
 particulier, *f.*; maison bourgeoise.
 Bürgerkrieg, *m.* 2, guerre ci-
 vile, *f.* [*que*].
 Bürgerkrone, *f.* couronne civi-
 Bürgerleben, *n.* 1, fief roturier, *m.*
 Bürgerlich, *adj.* bourgeois; civil,
 civique.
 Bürgermeister, *m.* 1, bourgmestre,
ol. gonfalonier en Italie.
 Bürgerrecht, *n.* 2, droit de bour-
 geoisie, de citoyen, *m.*
 Bürgerrolle, *f.* rôle des bour-
 geois, *m.*
 Bürgerschaft, *f.*em. bourgeoisie,
 bourgeois, *m. pl.*; commune, *f.*
 Bürgerstim, *m.* 2, civisme; der
 Mangel an —, incivisme.
 Bürgerstand, *m.* 2*, bourgeoisie,
f.; tiers état, *m.*
 Bürgertugend, *f.* vertu civique,
 civisme, *m.* [*garde nationale*].
 Bürgerwache, *f.* garde bourgeoise,
 Burgrau, *f.* châtelaine.
 Burgfriede, *m. exc.* 2, banlieue,
f. châtellenie d'un château; sù-
 reté publique.

Burggraf, *m.* 3, bourgrave.
 Burggrafschaft, *f.* bourgraviat, *m.*
 Burgherr, *m.* 3, châtelain, seigneur châtelain.
 Burglehen, *n.* 1, fief mouvant d'un château, *m.* [teau.
 Burgsach, *m.* 3, vassal d'un châ-
 teau, *m.* 3, caution, garantie;
 die hinfängliche —, caution bourgeoise; — leisten, donner caution.
 Burgund, (*pays*) Bourgogne, *f.*
 Burgunder, *m.* 1, Bourguignon, vin de Bourgogne.
 Burgundisch, *adj.* bourguignon, de Bourgogne; — Heu, sainfoin, *m.*
 Burgrogt, *m.* 2*, châtelain.
 Burgrogt, *f.* châtellenie.
 Burgmart, *f.* échauguette.
 Burfch, Burfch, *m.* 3, garçon; jeune homme; *fm.* étudiant en Allemagne; camarade, compagnon. [bête.
 Bürfchen, *v. a.* giboyer, tirer une
 Bürfchenschaft, *f.* association d'étudiants. [époussettes.
 Bürfte, *f.* brosse, vergettes, *pl.*
 Bürften, *v. a.* brosser, vergeter; décroter, épousseter.
 Bürftenbinder, *m.* 1, brossier.
 Bürftenpflanze, *f.* carthame, *m.*
 Bürftenraupe, *f.* chenille chagrinée.
 Bürzel, *m.* 1, derrière, croupion.
 Bürzelbeum, *m.* 2*, *fm.* culbute, *f.*
 Bürzelborn, *m. exc.* 1, tribule.
 Bürzelkraut, *n.* 5*, pourpier.
 Bürzeln, *v. n.* (h.) tomber, culbutter.
 Busch, *m.* 2*, bocage, bosquet; buisson; arbuste, bouquet de bois, touffe, *f.*; *fg.* auf den — schlagen, fleyen, sonder le gué; in — en wachsen, lebend, buissonnier.
 Buschbohne, *f.* haricot nain, à touffe, *m.*
 Büschel, *m.* 1, toupet de cheveux; paquet; botte, *f.*; bouquet de fleurs, *m.*; houppe de plumes, *f.*
 Büschelförmig, *adj. et adv.* en touffe; (*bot.*) fasciculé.
 Büschelfranzen, *f. pluriel*, soucis (*sourcils*) de hanneton, *m. pl.*
 Büschelweise, *adv.* par touffe, par botte. [touffe, en buisson.
 Buschen (jüd.), venir, croître en
 Buschfenz, *m.* 2*, chasse à l'arbret, *f.*
 Buschhahn, *m.* 2*, coq huppé.
 Buschholz, *n.* 5*, petit bois, *m.* broussailles, *f. pl.*
 Buschjäger, *m.* 1, perce-forêt.
 Buschicht, Buschig, *adj.* touffu, buissonneux. [sonnier, *m.*
 Buschaninchen, *n.* 1, lapin buissonneux.
 Buschflegel, *m.* 1, brigand.

Buschwerk, *n.* 2, buissons, *m. pl.* broussailles, *f. pl.*
 Busen, *m.* 1, sein; gorge, *f.*; (*géogr.*) golfe, *m.*; *fg.* in seinen — greifen, rentrer en soi-même.
 Busenfreund, *m.* 2, ami intime.
 Busenstreif, *m. exc.* 1, jabot, gorge, *f.* [sichu, *m.*
 Busentuch, *n.* 5*, gorgerette, *f.*
 Busen, *m.* 3, (*hist. nat.*) buse, *f.* [tence, *f.*; peine, amende.
 Busse, *f.* repentir, *m.*; pénitence.
 Busen, *v. a.* expier une faute; —, *v. n.* (h.) porter la peine; être puni; faire pénitence; seine Lust —, contenter ses desirs.
 Büßer, *m.* 1, zinn, *f.* pénitent, *m.* —, *f.* [tant.
 Büßfertig, *adj.* pénitent, repent.
 Büßfertigkeit, *f.* pénitence.
 Büßkleid, *n.* 3, cilice, *m.*
 Büßpredigt, *f.* exhortation à la pénitence.
 Büßpsalm, *m. exc.* 1, un des sept psaumes pénitentiels. [m.
 Büßstund, *n.* 2, (*chap.*) étoupage.
 Büßtag, *m.* 2, jour de pénitence.
 Büßtränen, *f. pl.* larmes de repentance.
 Büßung, *f.* Büßen, *n.* 1, expiation, *f.* punition.
 Butte, Butte, *f.* cuve, cuvier, *m.* cuvette, *f.*; tinette; hotte; in der — stehen bleiben, cuver (*vin*).
 Büttel, *m.* 1, sergent, archer; bourreau, valet de bourreau.
 Butter, *f.* beurre, *m.*; — machen, *v.* Buttern; mit — bestreichen, jürichten, beurrier.
 Butterartig, *adj.* butireux.
 Butterbäume, *f.* beurée.
 Butterbrot, *f.* beurée, *m.* doyen-né (*poire*). [souci, *m.*
 Butterblume, *f.* dent de lion.
 Butterbrot, *n.* 2, tartine, *f.* beurée.
 Butterbrühe, *f.* sauce blanche.
 Butterfass, *n.* 5*, baratte, *f.*
 Butterhändler, *m.* 1, zinn, *f.* beurrier, *m.* —, *ère, f.*
 Butterkraut, *n.* 5*, (*bot.*) grasette, *f.* [mue, *f.*
 Butterkreb, *m.* 2, écrevisse en
 Buttermilch, *f.* babeure, *m.* babeurre. [du beurre, baratter.
 Buttern, *v. n.* (h.) faire, battre
 Butterschnitte, *f.* beurée.
 Butterstampel, *m.* 1, batte à beurre, *f.*
 Butterstollen, *m.* 1, brioche, *f.*
 Butterteig, *m.* 2, feuilletage, pâte feuilletée, *f.*
 Buttervogel, *m.* 1*, papillon.
 Butterwackel, *m.* 1, gâteau au beurre, coin de beurre.
 Bug, *m.* 2, Bugen, *m.* 1, bout; — am Obje, trognon, nombril,

ombilic, tête (*f.*) du fruit; — am Licht, lumignon, *m.*; — an einem Geschwür, bourbillon.
 Busse, *f.* (*mar.*) bûche.
 Byssus, *m. indécl.* (*ant.*) bysse, byssus.

C.

Il faut chercher sous les lettres K et S certains mots qui ne se trouvent pas ici.

C, *n.* (*mus.*) ut, *m.* c-sol-ut.
 Cabale, *f.* cabale, intrigue, brigue; — n machen, cabaler, intriguer.
 Cabalenmacher, *m.* 1, cabaleur.
 Cabala, *f.* cabale des juifs.
 Cabalistisch, *adj.* cabalistique.
 Cabinet, *n.* 2, cabinet, *m.* boudoir d'une dame.
 Gabriele, *v.* Capriole.
 Gabriolett, *n.* 2, cabriolet, *m.*
 Cacac, *m.* 2, Cacaobohne, *f.* cacao, *m.*
 Cacaobaum, *m.* 2*, cacaoyer.
 Cacaopflanzung, *f.* cacaoyère.
 Cacaoschote, *f.* cabosse.
 Cadenz, *f.* mesure, cadence; die — in etw. beobachten, cadencer qch.
 Cadett, *m.* 3, cadet.
 Cadettenkule, *f.* école militaire.
 Cadmium, *n. exc.* 1, (*min.*) cadmie, *f.* cadmium, *m.*
 Cairo, (*ville*) le Caire.
 Calabrien, (*pays*) Calabre, *f.*
 Calabrisch, *adj.* calabrois.
 Calcant, *m.* 3, v. Walgentreter.
 Calciniren, *v. a.* calciner; —, *s. n.* 1, calcination, *f.* [quese.
 Calciniren, *m.* 1, (*verr.*) car-
 Calcut, *m.* 3, ou der calcutische Hahn, dindon, coq d'Inde; die — ige Henne, dinde, *f.* poule d'Inde.
 Caliber, *n.* 1, calibre, *m.*
 Calibiren, *v. a.* calibrer.
 Calcinisch, *adj.*, die — e Lehre, ou
 Calvinismus, *m. exc.* 1, calvinisme.
 Calcinist, *m.* 3, calviniste.
 Camaldulenser, *m.* 1, camaldule (*moine*).
 Camée, *m.* 3, camaïeu, camée.
 Camelott, *m.* 2, camelot.
 Camerad, *m.* 3, camarade, compagnon; (*guer.*) frère d'armes.
 Cameradschaft, *f.* société, compagnie; (*guer.*) chambrée.
 Cameralist, *m.* 3, financier.
 Cameralwesen, *n.* 1, finances, *f. pl.*
 Cameralwissenschaft, *f.* science des finances.
 Camille, *f.* (*bot.*) camomille.
 Camiscl, *n.* 5*, camisole, *f.*
 Campêchebaum, *m.* 2*, campêche; — belz, *n.* 5*, *id.*, bois de campêche, *m.*

Canal, *m.* 2*, canal, conduit.
 Canapee, *n. exc.* 1, canapé, *m.*
 Canariensbard, *m.* 2, canari-
 mulet, *tarin*.
 Canariensfutter, *n.* 1, same, *m.*
exc. 2, (*bot.*) alpiste des Canaries.
 Canarienshecke, *f.* nichoir, *m.*
 Canarienssekt, *m.* 2, vin des Ca-
 naries. [serin de Canarie.
 Canarienvogel, *m.* 1*, canari,
 Canarienzucker, *m.* 1, sucre des
 Canaries. [naries.
 Canarische Inseln, *f. pl.* îles Ca-
 nastre, *m.* 1, canastre.
 Canelle, *f.* treillis aux orgues, *m.*
 Candelzucker, *m.* 1, sucre candi;
 der braune —, caramel.
 Candia, (*île*) Candie, *f.* [rant.
 Candidat, *m.* 3, candidat, aspi-
 candier, *m.* 1, Candiot.
 Candiren (*sich*), candir, se candir.
 Caneras, *m. indécl.* canevas;
 der feine —, basin.
 Cantibale, *m.* 3, cannibale.
 Cantate, *f.* cantate; die kleine —,
 cantatille.
 Cannelle, *f.* cannetille.
 Canton, *m.* 2, canton, arron-
 dissement.
 Cantonieren, *v. n.* (h.) cantonner.
 Cantonniren, *f.* cantonnement, *m.*
 Cantor, *m. exc.* 1, chantre.
 Cantorant, *n.* 5*, Canterei, *f.*
 chanterie. [promontoire.
 Cap, *n.* 2 (*sans pl.*), cap, *m.*
 Capser, *m.* 1, capre, corsaire,
 armateur.
 Capersbrief, *m.* 2, lettres de mar-
 que, *f. pl.* commission, *f.*
 Caperei, *f.* course en mer; auf
 — auslaufen, armer en course.
 Capern, *v. a.* capturer, prendre
 un vaisseau.
 Capersschiff, *n.* 2, *v.* Capser.
 Capital, *adj.* capital; principal;
 —, *s. n.* 5*, (*arch.*) chapiteau,
m.; —, *n.* 2, (*pl.* —ien) (*comm.*)
 capital, *m.* principal, fonds.
 Capitalbuchfiad, *m. exc.* 2, lettre
 capitale, *f.*
 Capitalfaden, *n.* 1, (*impr.*) petite
 capitale, *f.*; (*rel.*) tranche-file.
 Capitalist, *m.* 3, rentier, capita-
 liste.
 Capitän, *m.* 2, capitaine.
 Capitel, *n.* 1, chapitre, *m.*; *fg.*
id., matière, *f.* sujet, *m.*; *fm.*
 réprimande, *f.*; einem das — le-
 sen, chapitrer qn. || chapitre, *m.*;
 zu einem — gehörig, capitulaire;
 im — versammelt, capitulairement.
 Capitelschluß, *m.* 2*, résolution
 capitulaire, *f.*
 Capitelsäule, *f.* chapitre, *m.*
 Capitolum, *n. exc.* 1, (*ant. r.*)
 capitol, *m.*
 Capitular, Capitelherr, *m.* 3,

capitulant, chanoine capitulant;
 Capitulation, *f.* capitulation;
 composition. [traiter.
 Capituliren, *v. n.* (h.) capituler;
 Cappadecien, (*pays*) Cappadoce, *f.*
 Cappadecier, *m.* 1, Cappadocien.
 Caprisiren, *v. a.* caprifier.
 Caprisirung, *f.* caprification.
 Capriole, *f.* capriole.
 Capuciner, *m.* 1, capucin.
 Caput, *adv. fm.* capot, ruiné.
 Caputred, *m.* 2*, surtout, redin-
 gote, *f.*
 Capuze, *f.* capuce, *m.* capuchon.
 Carabelle, *f.* (*mar.*) caravelle,
 crevelle.
 Carabiner, *m.* 1, carabine, *f.*
 Carabinier, *m.* 2, carabinier.
 Carbenade, *f.* (*cuis.*) carbonnade.
 Carbunkel, ou Carfunkel, *m.* 1,
 escarboucle, *f.* [*m. pl.*
 Carcer, *m.* 1, prison, *f.* arrêts.
 Cardinal, *adj.* cardinal; —, *s.*
m. 2*, cardinal; — = Kammerling,
 cardinal camerlingue.
 Cardinalbischof, *m.* 2*, cardinal-
 évêque.
 Cardinalschut, *m.* 2*, chapeau de
 cardinal, barette, *f.*
 Cardinalswürde, *f.* cardinalat, *m.*
 Cardebenedictentraut, *n.* 5*, char-
 don bénit, *m.*
 Caricatur, *f.* caricature, charge.
 Carmeliter, *m.* 1, carme; —inn, *f.*
 carmélite.
 Carmen, *n.* 1, poème, *m.*; vers,
m. pl. [*adj.* cramoisi.
 Carmesin, *adj. indécl.*, —roth,
 Carmin, *m.* 2, carmin.
 Carmsiren, *v. a.*, einen Edelstein
 —, garnir une pierre précieuse.
 Carnaval, *m.* 1, carnaval.
 Carneol, Carniol, *m.* 2, corna-
 line, *f.* [*d'or.*
 Carolin, *m.* 2, carolin; louis-
 Carotte, *f.* carotte.
 Carpie, *f.* charpie.
 Carriole, *f.* Carriol, *n.* 2, cabrio-
 let, *m.* carriole, *f.*
 Carrossell, *n.* 2, carrousel, *m.*
 Cartel, *n.* 2, cartel, *m.*
 Cartelschiff, *n.* 2, vaisseau par-
 lementaire, *m.*
 Cartesianer, *m.* 1, cartésien.
 Cartesianisch, *adj.* cartésien; die
 —e Lehre, cartésianisme, *m.*
 Carthago, (*ville*) Carthage; car-
 thagisch, *adj.*, Carthager, Cartha-
 ginenser, *s. m.* 1, Carthaginois.
 Cascarille, *f.* (*bot.*) cascaville.
 Caschau, (*ville*) Cascovie.
 Casel, *f.* chasuble.
 Casenatte, *f.* casemate; mit — n
 versehen, casematé.
 Caserne, *f.* caserne; in — n weh-
 nen, legen, caserner.
 Caselt, *n.* 2, Caselte, *f.* casquette.

Caspisches Meer, *n.* 2, mer Cas-
 pienne, *f.* [cassation, *f.*
 Cassationsgericht, *n.* 2, cour de
 Cassé, *f.* caisse, cassette.
 Cassenbestand, *m.* 2*, situation
 (*f.*), état (*m.*) de la caisse; res-
 tant en caisse. [*m.*
 Cassenbuch, *n.* 5*, livre de caisse,
 Cassendiebstahl, *m.* 2*, péculat.
 Casserolle, *f.* casserole.
 Cassie, *f.* cassie.
 Cassienbaum, *m.* 2*, cassler.
 Cassier, *m.* 2, Cassirer, *m.* 1, cais-
 sier.
 Cassiren, *v. a.* casser, congédier.
 Cassirung, *f.* cassation.
 Castell, *n.* 2, fort, *m.* château;
 (*mar.*) gaillard.
 Castellan, *m.* 2, châtelain.
 Castellanei, *f.* châtellenie.
 Castilien, (*pays*) Castille, *f.*
 Castilisch, *adj.*, Castilier, Castilia-
 ner, *m.* 1, Castillan.
 Castor, *m.* 2, castor.
 Castorhut, *m.* 2*, castor, cha-
 peau de poil de castor.
 Castrat, *m.* 3, castrat.
 Castiren, *v. a.* châtrer.
 Cästus, *m. indécl.* (*ant.*) ceste.
 Casuar, *m.* 1, (*hist. nat.*) casoar.
 Casuist, *m.* 3, casuiste.
 Casuistik, *f.* art d'expliquer les
 cas de conscience, *m.*
 Cäsür, *f.* (*pros.*) césure.
 Catafalk, *m. exc.* 1, catafalque.
 Catalog, *m. exc.* 1, catalogue.
 Catalonien, (*pays*) Catalogne, *f.*
 Catalonisch, *adj.*, Catalonier, *m.*
 1, Catalan.
 Catalpabaum, *m.* 2*, catalpa.
 Cauri, *m. indécl.* cauris.
 Cautel, *f.* (*jur.*) cautèle.
 Cavalier, *m.* 2, cavalier; gentil-
 homme; —mäßig, *adj.* noble,
 généreux; *adv.* à la cavalière.
 Cavallerie, *f.* cavalerie.
 Cavallerist, *m.* 3, cavalier.
 Caviar, *m.* 2, caviar.
 Cecilia, *n. pr. f.* Cécile.
 Cedar, *f.* cèdre, *m.*
 Cedernbar, *n.* 2, cédrie, *f.*
 Cement, *n.* 2, ciment, *m.* ciment;
 mit — mauern, cimenter.
 Cementiren, *v. a.* cimenter, ci-
 menter. [mentatoire, *m.*
 Cementupfer, *n.* 1, cuivre cé-
 mentpulver, *n.* 1, ciment, *m.*
 Cementschleier, *f.*
 Censiren, *v. a.* censurer, critiquer.
 Censur, *m. exc.* 1, censeur, cri-
 tique.
 Censur, *f.* censure, critique; der
 — unterworfen, censurable (*livre*).
 Centaur, *m.* 3, centaure.
 Centifolie, *f.* rose à cent feuilles.
 Centime, *m.* 3, centime.
 Centner, *m.* 1, quintal, cent;

—schwer, extrêmement pesant.
 Cento, *m.* 2, centon.
 Central, *adj.* central.
 Centralchule, *f.* école centrale.
 Centrifugalraft, *f.* force centrifuge. [pète, gravitation.
 Centripetalraft, *f.* force centripetale.
 Centurie, *f.* (ant. r.) centurie.
 Centurio, *m.* (pl. -nen) (ant. r.) centurion. [moniale, *f.*
 Ceremonialgefetz, *n.* 2, loi cérémoniale.
 Ceremonie, *f.* cérémonie, formalité; die —n betreffend, cérémonial.
 Ceremoniell, *n.* 2, cérémonial, *m.*
 Ceremonienbuch, *n.* 5*, cérémonial, *m.* [des cérémonies.
 Ceremonienmeister, *m.* 1, maître
 Ceres, (mythol.) Cérés.
 Certiren, *v.* n. (écol.) disputer, questionner, concourir.
 Cervelatwurj, *f.**, cervelat, *m.*
 Chagrin, *m.* 2, -leder, *n.* 1, chagrin, *m.*; -steffet, *n.* 2, *id.*
 Chagrinbereiter, *m.* 1, chagrinier.
 Chalcedonier, *m.* 1, (joaill.) calcedoine, *f.*
 Chaldäa, (pays) Chaldée, *f.*
 Chaldäer, *n.* 1, Chaldéen; Chaldäisch, *adj.* chaldéen, chaldäique.
 Chamäleon, *n.* 2, (hist. nat.) caméléon, *m.*
 Champagner, *m.* 1, -wein, *m.* 2, vin de Champagne.
 Chaos, *n.* indécl. chaos, *m.*
 Charakter, *m.* 1 (pl. -e), caractère; *fg. id.*, titre, dignité, *f.* qualité; mœurs, *pl.* esprit, *m.*
 Charakterisieren, *v.* a. caractériser.
 Charakteristisch, *adj.* caractéristique; d'après le caractère.
 Charfreitag, *m.* 2, vendredi saint.
 Charwoche, *f.* semaine sainte.
 Chemie, *v.* Chymie. [bin.
 Cherub, *m.* 2 (pl. -im), chérubim.
 Chiliade, *f.* chiliade.
 Chiliafen, *m.* pl. 3, (théol.) mil.
 Chimäre, *f.* chimère. [lénaires.
 China, Chinarinde, *f.* quinquina, *m.*; —, (pays) Chine, *f.*
 Chinawurzel, *f.* chine, squine, esquine.
 Chinese, *m.* 3, Chinesisch, *adj.* chinois.
 Chiragra, *n.* 2, (méd.) chiragre, *f.*
 Chiromantie, *f.* chiromancie.
 Chiromantist, *m.* 3, chiromancien.
 Chirurg, *m.* exc. 1, chirurgien.
 Chirurgisch, *adj.* chirurgical, chirurgique.
 Chokolade, *f.* chocolat, *m.*
 Chokoladehändler, *m.* 1, chocolatier.
 Chokoladekanne, *f.* chocolatière.
 Chokoladekuchen, *m.* 1, -stüben, *m.* 2, chocoladier. [morbus.
 Chelera, *f.* choléra, *m.* cholérac.
 Chelrisch, *adj.* colérique, colère.

Cher, *m.* et *n.* 2*, chœur, *m.*; tribune, *f.*; prêtres du chœur, *m.* pl.
 Choral, *m.* 2*, plain-chant.
 Choralbuch, Cherbuch, *n.* 5*, antiphonaire, *m.* antiphonier.
 Cherbischof, *m.* 2*, chorévêque.
 Chersführer, *m.* 1, (ant.) coryphée. [cal, *m.*
 Chergebet, *n.* 2, office canonique.
 Chergesang, *m.* 2*, chœur.
 Chergewand, *n.* 5*, Cherbend, *n.* exc. 1, surplis, *m.* aube, *f.*
 Chergungfer, *f.* sœur de chœur.
 Cherberr, *m.* 3, chanoine, prébendier.
 Chersnabe, *m.* 3, v. Chersschüler.
 Chersmantelchrank, *m.* 2*, chappier; -träger, *m.* 1, *id.*
 Chersnente, *f.* officiante.
 Cherspult, *n.* 2, lutrin, *m.*
 Chersred, *m.* 2*, v. Chergewand.
 Chersfänger, *m.* 1, choriste.
 Chersföhler, *m.* 1, enfant de chœur.
 Chersföhhl, *m.* 2*, stalle, *f.*
 Chersfunde, *f.* heure canoniale.
 Chersam, *m.* et *n.* 2, chrême, *m.*
 Chersim, *m.* 3, -inn, *f.* chrétien, *m.* -ne, *f.* [Noël, *f.*
 Cherslabend, *m.* 2, veille de Chersbescherung, *f.* Chersgeschenk, *n.* 2, présents que l'on fait à Noël, *m.* pl. [tien, *m.*
 Chersbirn, *f.* (jard.) bon-chrê.
 Chersbheit, *f.* chrétienté.
 Chersfenthum, *n.* 5, christianisme, *m.* religion chrétienne, *f.*
 Chersfian, *n.* pr. *m.* Chrétien, Christian; —, *f.* Chrétienne.
 Chersfindlein, *n.* 2, enfant Jésus, *m.* [nément.
 Chersfisch, *adj.* chrétien; *adv.* Chersmesse, *f.* messe de minuit.
 Chersfimonat, *m.* 2, mois de Décembre.
 Chersnacht, *f.**, vigile de Noël.
 Chersfirden, *m.* 1, ordre du Christ.
 Chersitag, *m.* 2, jour de Noël.
 Chersfius, *m.* (decl. lat.) Jésus-Christ, Christ.
 Chersfiusbild, *n.* 5, Christ, *m.*
 Chersfische, *f.* semaine de Noël.
 Chersfisch, *f.* (bot.) ellébore jaune, *m.* [matique.
 Chersmatifch, *adj.* (mus.) chronique, *f.* chronique; die Wücher der —, (écr. ste.) Paralipomènes, *m.* pl. [queur.
 Chersfischreiber, *m.* 1, chronique.
 Chersfisch, *adj.* (méd.) chronique.
 Chersneleg, *m.* 3, chronologiste.
 Chersnelegie, *f.* chronologie.
 Chersnelegifch, *adj.* chronologique.
 Chersfeliht, *m.* 2, chrysolithe, *f.*
 Chersfepas, *m.* 3, chrysoprase.
 Chersfürst, *m.* 3, -inn, *f.* électeur, *m.* -trice, *f.*

Chursfürstenthum, *n.* 5*, électorat, *m.*
 Chursfürstlich, *adj.* électoral.
 Churprinz, *m.* 3, prince électoral.
 Churnürde, *f.* dignité électoral.
 Chymie (Chemie), *f.* chimie.
 Chymister, *m.* 1, chimiste.
 Chymisch, *adj.* chimique.
 Ciberium, *n.* exc. 1, (égl.) ciboir, *m.*
 Cicero, *n.* pr. Ciceron.
 Ciceronianer, *m.* 1, ciceronianisch, *adj.* ciceronien.
 Cicerofchrift, *f.* (impr.) cicéro, *m.*
 Cichorie, *f.* chicorée.
 Cichorienartig, *adj.* chicoracé.
 Cichsee, *m.* exc. 1, sigisbée.
 Cider, *m.* 1, cidre.
 Cigarre, *f.* cigare, *m.*; —ntabak, *m.* 2, *id.* [f.
 Circularfchreiben, *n.* 1, circulaire, *f.*
 Circumflex, *m.* 2, accent circonflexe.
 Circus, *m.* indécl. (ant.) cirque.
 Cis, *n.* indécl. (mus.) ut-dièse, *m.*
 Ciseliren, *v.* a. ciseleur.
 Ciselirer, *m.* 1, ciseleur.
 Cistenrösch, *n.* 1, ciste, *m.*
 Cisterner, *f.* citerne.
 Cisternienfer, *m.* 1, -inn, *f.* moine (m.), religieuse (f.) de Citeaux.
 Cisternienferden, *m.* 1, ordre de Citeaux.
 Citadelle, *f.* citadelle.
 Citation, *f.* citation, assignation.
 Citiren, *v.* a. citer, ajourner, assigner; citer, évoquer des esprits.
 Citirnat, *n.* 2, citronnat, *m.*
 Citrene, *f.* citron, *m.*; die wohlriechende —, cédrat; dünnfchalige, fastige —, limon; dickfchalige, greße —, poncire; kleine, süße —, lime douce, *f.*; nach —n fchmeckend, *adj.* citroné.
 Citrenenbaum, *m.* 2*, citronnier.
 Citrenenbranntwein, *m.* 2, citronné.
 Citrenenessen, *f.* essence de citron. [leur de citron, citron.
 Citrenenfarbig, -gelb, *adj.* cou-citron.
 Citrenenfalt, *n.* 3, serin d'Italie.
 Citrenenfract, *n.* 5*, citronnelle, *f.* citragon, *m.*
 Citrenenlimonade, *f.* aigre-de-citron, *m.* [de citron, *f.*
 Citrenenmus, *n.* 2, marmelade.
 Citrenenfalt, *n.* 2, citrate, *m.*
 Citrenensaure, *f.* acide citrique, *m.*
 Citrenenfcheibe, *f.* rouelle de citron.
 Citrenenwasser, *n.* 1, limonade, *f.*
 Civilbeamte, *m.* 3, officier civil.
 Civilisiren, *v.* a. civiliser.
 Civilifte, *f.* liste civile.
 Clara, *n.* pr. *f.* Claire.
 Claret, *m.* 2, vin claret.
 Clarinett, *n.* 2, Clarinette, *f.* clarinette.

Clarintrompete, *f.* clairon, *m.*
 Classe, *f.* classe; catégorie, ordre,
m.; *fg.* rang; in *Classen* abtheilen,
 classer; die *Abtheilung* in *Classen*,
 classification, *f.*

Classiker, *m.* 1, auteur classique.
 Classisch, *adj.* classique; littéral
 (*grec*). [*dia*, *f.* Claudine.]

Claudius, *n. pr. m.* Claude; Claus-
 Claus, *n. pr. m.* Nicolas, Colas;
dim. Colin.

Clauſel, *f.* clause. [*moir*, *m.*
 Clauſur, *f.* clôture; (*rel.*) fer-
 Clavierſymbol, *f.* manichordion, *m.*
 Clavier, *n.* 2, clavecin, *m.* cla-
 vier; das — ſpielen, toucher le
 clavecin, jouer le clavecin.

Claviermacher, *m.* 1, facteur de
 clavecins.

Clavierſpieler, *m.* 1, —inn, *f.*
 joueur (*m.*), —ſe (*f.*) de clavecin,
 claveciniste, *m.*

Clavis, *m.* (*pl.* Claves), touche,
f. clavier, *m.*

Cleriker, *m.* 1, clerc.

Clerſei, *f.* clergé, *m.*

Client, *m.* 3, client, partie, *f.*;
 die ſämmtlichen —en, clientèle.

Clima, *n.* 2 (*pl.* —te), climat, *m.*;
 an das — gewöhnen, acclimater.

Cloak, *n.* 2, cloaque, *m.*

Coadjutor, *m. exc.* 1, coadjuteur.
 Coadjutorie, *f.* coadjutorerie.

Coblenz, (*ville*) Coblenz.

Cocarde, *f.* cocarde.

Cochenille, *f.* cochenille; mit —
 färben, cocheniller; das Färben
 mit —, cochenillage, *m.*

Cochenillenbaum, *m.* 2*, coche-
 nillier.

Coder, *m. indécl.* code.

Codicill, *n.* 2, codicille, *m.*; in
 einem — enthalten, codicillaire.

Cohorte, *f.* (*ant. r.*) cohorte.

Cölestinermonch, *m.* 2, célestin.

Cölibat, *m. ou n.* 2, célibat, *m.*

Collationniren, *v. a.* collationner.

Collecte, *f.* collecte; quète.

Collectenbuch, *n.* 5*, (*théol.*) lec-
 tionnaire, *m.*

College, *m.* 3, collègue.

Collegialisch, *adj.* de collègue;
 —, *adv.* en collègue.

Collegium, *n. exc.* 1, collège,
m.; cours; leçon, *f.*; *v.* Vorlesung.

Colluſoriſch, *adj.* colluſoire.

Cöln, (*ville*) Cologne.

Coloquinte, *f.* coloquinte.

Cöleratur, *f.* (*mus.*) fredon, *m.*
 tremblement, roulement.

Coleriren, *v. a.* colorer; (*mus.*)
 fredonner.

Colorist, *m.* 3, coloriste.

Colorit, *n.* 2, coloris, *m.*

Columnne, *f.* colonne, page.

Colummentitel, *m.* 1, (*impr.*) titre
 courant.

Comitien, *pl.* (*ant. r.*) comices, *m.*
 Comandant, *m.* 3, commandant.
 Commandiren, *v. a.* commander.
 Commanditär, *m.* 2, commandi-
 taire.

Commanditigeſellſchaft, =handlung,
f. commandite, société en com-
 mandite.

Commando, *n.* 2, commande-
 ment, *m.* détachement.

Commende, *f.* commende.

Commentar, *m.* 2, commentaire.

Commentator, *m. exc.* 1, com-
 mentateur, interprète.

Commentchen, *n.* 1, saucière, *f.*

Commenthur, Comthür, *m.* 2,
 commandeur.

Commenſhürei, *f.* commanderie.

Commentiren, *v. a.* commenter,
 expliquer, interpréter.

Commiſſär, *m.* 2, commissaire.

Commiſſbäcker, *m.* 1, boulanger
 munitionnaire. [*nit*ion, *m.*

Commiſſbrot, *n.* 2, pain de mu-

Commiſſionär, *m.* 2, commis-
 sionnaire.

Committer, *m.* 3, commettant.

Committeren, *v. a.* commettre.

Commode, *f.* commode. [*nit*ant.

Communicant, *m.* 3, commu-
 nicant.

Communiciren, *v. n.* (*h.*) commu-
 niquer; —, *v. a.* administrer le sa-
 crement de l'eucharistie|| commu-
 niquer.

Communio, *fem.* communion,
 sainte cène.

Compagnie, *f.* compagnie.

Comparativ, *m.* 2, comparatif.

Compaß, *m.* 2, boussole, *f.*;
 compas de mer, *m.*; — ou —
 nadel, *f.* aiguille de boussole; der
 unrichtig zeigende —, aiguille af-
 folée. [*cle*, *m.*

Compafßhäuschen, *n.* 1, habita-
 Compafßſtrich, *m.* 2, rumb.

Compendium, *n. exc.* 1, abrégé,
m. manuel, précis.

Competent, *adj.* compétent.

Competenz, *f.* compétence.

Compiliren, *v. a.* compiler.

Complete, *f.* (*cath.*) complies, *pl.*

Compliment, *n.* 2, compliment,
m.; —, *pl.* baisemains; cérémo-
 nies, *f. pl.* façons; leere —, de
 l'eau bénite de cour; einem ein
 — machen, complimenter qn.

Complimentmacher, *n.* 1, *ſm.*
 complimenteur.

Complot, *n.* 2, complot, *m.*;
 trame, *f.* conjuration.

Componiren, *v. a.* composer.

Compoſit, *m.* 3, compositeur.

Compoſit, *adj.* (*arch.*) composite.

Compremiß, *m.* 2, (*jur.*) com-
 promis.

Comptabilität, *f.* comptabilité.

Concentriren, *v. a.* concentrer,

centraliser; —, *s. n.* 1, concen-
 tration, *f.* centralisation.

Concentriſch, *adj.* concentrique;
 (*astr.*) homocentrique.

Concept, *n.* 2, minute, *f.*; brouil-
 lon, *m.*; *fg. ſm.* einem das —
 verrücken, déranger les projets de
 qn.; aus dem — kommen, se trou-
 bler. [*dinaire*, *m.*

Conceptpapier, *n.* 2, papier or-
 Concert, *n.* 2, concert, *m.*

Concertſänger, =ſpieler, *m.* 1, con-
 certant.

Concertſtück, *n.* 2, concerto, *m.*

Conchilien, *f. pl.* coquillages, *m.*
pl. testacés.

Concilienſchluß, *m.* 2*, décret,
 canon d'un concile; die Sammlung
 der =ſchlüſſe, recueil des conciles.

Concilium, *n. exc.* 1, concile, *m.*
 Concipiren, *v. a.* minuter, mettre
 par écrit.

Conciſpiſt, *m.* 3, secrétaire.

Conclave, *n. indécl.* conclave, *m.*

Conclaviſt, *m.* 3, conclaviste.

Concordanz, *f.* =buch, *n.* 5*, con-
 cordance, *f.* [*dat*, *m.*

Concordat, *n.* 2, (*égl.*) concor-
 Concordia, Concordie, *n. pr. f.*
 Concorde.

Concret, *adj.* concret.

Concubin, *n.* 2, concubinage, *m.*

Concubine, *f.* concubine.

Concurrenz, *f.* concurrence.

Concurs, *m.* 2, concours; (*comm.*)
 faillite, *f.* banqueroute.

Condit, *m. exc.* 1, confiseur.

Condoliren, *v. n.* (*h.*) faire ses
 compliments de condoléance à qn.

Condor, *m.* 2, (*hist. nat.*) condor.

Confect, *n.* 2, confitures, *f. pl.*
 Conferenz, *f.* conférence.

Confeſſion, *f.* confession.

Confeſſionsverwandte, *m.* 3, der
 Augsbürgiſche —, confessioniste,
 luthérien.

Conſirmiren, *v. a.* confirmer.

Conſcribire, *v. a.* conſcriber; —,
s. n. 1, confiscation, *f.*

Conſcriblich, *adj.* confiscable.

Conſormiſt, *m.* 3, conformiste.

Congreß, *m.* 2, congrès.

Conjugation, *f.* conjugaison.

Conjugiren, *v. a.* conjuguer.

Conrecter, *m. exc.* 1, second pro-
 fesseur d'un collège.

Conſcribire, *v. a.* conſcrit.

Conſcription, *f.* conscription.

Conſcribiren, *v. a.* consacrer.

Conſens, *n.* 2, consentement, *m.*
 aveu, approbation, *f.*

Conſervationsbrille, *f.* conserves,
pl. [*ſervatoire*, *m.*

Conſervatorium, *n. exc.* 1, con-
 ſiſtorial, *adj.* consistorial.

Conſiſtorialrath, *m.* 2*, conſeiller
 du consistoire.

Consistorium, *n. exc.* 1, consistoire, *m.*; die Entscheidung des —s, décision consistoriale, *f.*; im —, consistorialement.

Console, *f.* Consolischchen, *n.* 1, console, *f.*

Consonant, *m.* 3, consonne, *f.*

Consistorschammer, *f.* sainte-Barbe.

Consistabler, *m.* 1, (*mar.*) canonier, artiller || huissier, agent de police en Angleterre.

Constitution, *f.* constitution; —s, urkunde, acte constitutionnel, *m.* charte, *f.* [struire.]

Construieren, *v. a.* (*gramm.*) construire, *f.*

Consul, *m. exc.* 1, (*ant. r.*, etc.) consul, *m.*

Consel, [sulaire.]

Consular, *m.* 3, (*ant. r.*) consulaire, *adj.*

Consularisch, *adj.* consulaire.

Consulent, *m.* 3, avocat consultant.

Consulwürde, *f.* consulat, *m.*

Consumtion, *f.* Consumo, *m. indecl.* consommation, *f.*

Counterfei, *n.* 2, *vi.* portrait, *m.*

Conto, *n.* 2, (*pl.* —s), compte; auf — geben, vendre à crédit, à terme; — corrent ou current, (*comm.*) compte courant.

Contocorrentbuch, *n.* 5*, (*comm.*) livre des comptes courants, *m.*

Contor, *n.* 2, comptoir, *m.*

Contorist, *m.* 3, commis, teneur de livres.

Contradictorisch, *adj.* contradictoire.

Contrahent, *m.* 3, contractant.

Contrahiren, *v. a.* contracter.

Contrakt, *m.* 2, contrat; —, *adj.* perclus. [tre-point.]

Contrapunkt, *m.* 2, (*mus.*) contrepoint, *m.*

Contrast, *m.* 2, contraste.

Contrastiren, *v. n.* (*h.*) contraster.

Contre-Admiral, *m.* 2*, contre-amiral.

Contrebande, *f.* contrebande.

Contrebaß, *m.* 2*, contre-basse, *f.*

Contretanz, *m.* 2*, contredanse, *f.*

Contribution, *f.* contribution.

Controvers, *f.* controverse.

Controversij, *m.* 3, controversiste.

Controverspredigt, *f.* sermon polémique, *m.*; —en halten, prêcher la controverse.

Contumaz, *f.* (*jur.*) contumace; (*mar.*) quarantaine.

Convenienj, *f.* convenance, convenances, *pl.* [convention.]

Convent, *m.* 2, assemblée, *f.*;

Conventien, *f.* convention; contrat, *m.* accord; traité, pacte.

Conventionsmünze, *f.* argent de convention, *m.* (*monnaie d'Empire*).

Conventual, *m.* 3, conventuel.

Convectorist, *m.* 3, pensionnaire d'un collège, boursier.

Convectorium, *n. exc.* 1, communauté, *f.* couvent, *m.*; réfectoire.

Convulsifisch, *adj.* convulsif.

Copie, *f.* copie.

Copiren, *v. a.* copier.

Copist, *m.* 3, copiste, clerc.

Copenhagen, (*ville*) Coppenhague.

Copulation, *f.* Copulieren, *v.* Trauung, *v. a.*

Cornett, *m.* 2, cornette.

Corollarium, *n. exc.* 1, corollaire, *m.* [2, (*égl.*) corporal, *m.*

Corporal, *m.* 2, caporal; —, *n.*

Corporalschaft, *f.* escouade.

Corpulenz, *f.* corpulence, embonpoint, *m.*

Corpus antiqua (-schrift), *f.* (*impr.*) petit romain, *m.*; — cursif, *f.* parisienne sédanoise.

Correct, *adj.* correct.

Corrector, *m.* 3, correcteur.

Correcturbogen, *m.* 1*, épreuve, *f.*

Correspondent, *m.* 3, correspondant.

Correspondenz, *f.* correspondance.

Correspondiren, *v. n.* (*h.*) correspondre.

Corsar, *m.* 3, corsaire, capre.

Corse, *m.* 3, corsisch, *adj.*; Corsifaner, *m.* 1, Corse.

Corsett, *n.* 2, corset, *m.*

Corstia, (*île*) Corse, *f.*

Cortray, (*ville*) Courtray.

Corunna, (*ville*) Corogne, *f.*

Corvette, *f.* (*mar.*) corvette.

Cosimo, Cosmus, *n. pr. m.* Côme.

Cosniz, (*ville*) Constance.

Courier, *m.* 2, courrier.

Courierstiesel, *m.* 1, grosse botte, *f.* botte forte.

Couvert, *n.* 2, couvert, *m.*; enveloppe, *f.*

Crain, (*pays*) Carniole, *f.*

Cracau, (*ville*) Cracovie.

Creatur, *f.* créature.

Creutzen, *v. a.* essayer, goûter; présenter.

Creutzer, *m.* 1, échanson.

Creutzschreiben, *n.* 1, lettre de créance, *f.*

Creutzscheller, *m.* 1, soucoupe, *f.*; (*carth.*) crédenche. [soir.]

Creutzschisch, *m.* 2, buffet, dres-

Creutzsch, *m.* 2, crédit; considération, *f.* estime; autorité; um den — bringen, décréditer.

Creutzschbrief, *m.* 2, lettre de crédit, *f.*

Creutzschiren, *v. a.* créditer (für, de).

Creutzsch, *n.* 2, lettre de créance, *f.*

Creutzsch, *m.* 3, créancier.

Creutzsch, *n. indecl.* crème de tartre, *f.* [m. et f.]

Creole, *m.* 3, zinn, *f.* créole.

Crepiren, *v. n.* (*f.*) bas, crever.

Crezendo, *adj. et s. n.* (*mus.*) crescendo.

Criminal, *adj.* criminel.

Criminalgericht, *n.* 2, tribunal criminel, *m.* justice criminelle, *f.*

Criminalist, *m.* 3, criminaliste.

Criminalfachen, *f. pl.* affaires criminelles.

Crispin, *n. pr. m.* Crépin.

Croatien, (*pays*) Croatie, *f.*;

Croate, *m.* 3, Croate.

Crucifix, *n.* 2, crucifix, *m.*

Crusade, *f.* cruzade (*monnaie portugaise*). [mas, m.]

Cubbe, *f.* cubbe, raisin de Da-

Cubit, cubisch, *v.* Kubit, cubisch.

Cucumer, *f.*, *v.* Gurke.

Culisse, *f.* coulisse.

Cultiviren, *v. a.* cultiver.

Cultur, *f.* culture; —s Geschichte, histoire de la civilisation.

Cur, *f.* cure, guérison, traitement, *m.*; remèdes, *pl.*; in die — nehmen, entreprendre de guérir, médicamenteur qu.; eine — gebrauchen, prendre des remèdes.

Curatel, *f.* (*jur.*) curatelle.

Curateur, *m. exc.* 1, curateur.

Curbette, *f.* courbette.

Curialstil, *m.* 2, style du palais.

Curie, *f.* (*ant. r.*, etc.) curie.

Curiren, *v. a.* guérir.

Curland, (*pays*) Courlande, *f.*

Curländer, *m.* 3, curländisch, *adj.* curlandais.

Currende, *f.* des écoliers chantant dans les rues, *m. pl.*; circulaire écrite par l'autorité ecclésiastique, *f.* [cours.]

Current, *adj.* courant, qui a

Currentschrift, *f.* coulée.

Curs, *m.* 2, (*comm.*) cours.

Curschmied, *m.* 2, (*milit.*) maréchal expert.

Cursiren, *v. n.* (*h.*) avoir cours.

Cursischrift, *f.* caractère italique, *m.* italique, *f.*

Cursus, *m.* (*pl.* Curse), cours de droit, etc.

Curulisch, *adj.* (*ant. r.*) curule.

Custes, *m. indecl.* (*impr.*) réclame, *f.* guidon, *m.*

Cyclisch, *adj.* cyclique.

Cyclop, *m.* 3, (*myth.*) cyclope.

Cyclovisch, *adj.*, die — Baukunst, architecture cyclopéenne.

Cylinder, *m.* 1, cylindre.

Cylindrisch, *adj.* cylindrique.

Cymbel, *f.* cymbale.

Cyniker, *m.* 1, cynique.

Cynisch, *adj.* (*philos.*) cynique; die — e Lehre, cynisme, *m.*

Cyprien, (*île*) Chypre; cypriisch, *adj.*, Cyprien, *m.* 1, Cypriot.

Cypresse, *f.* cyprès, *m.*

Czar, *m. exc.* 1, zinn, *f.* czar, *m.* czarine, *f.*; der Sohn des —en, czarowitsch, *m.*

Czarisch, *adj.* czarienne (*majesté*).

D.

D, *n.* 2, (*mus.*) ré, *m.*

Da, *adv.* là, en ce lieu; là-dedans; y; où; que; alors; hier und da, ça et là; da und dort herum, deçà, delà; da! tenez, voici!

Da, *conj.* lorsque, quand, lors de, comme; puisque, attendu que; da doch, tandis que; quoique.

Dabei, *adv.* près; auprès; y; proche; joignant; aussi, en outre, de plus; was ist — zu thun, qu'y a-t-il à faire?

Dach, *n.* 5*, toit, *m.* couverture, *f.* comble, *m.*; ein gebrochenes —, une mansarde; unter — bringen, abriter, mettre à couvert; einem — und Dach geben, loger qn.; er hat ihm eins aufs — gegeben, il lui a donné sur les oreilles.

Dachbruch, *m.* 2*, brisis.

Dachdecker, *m.* 1, couvreur.

Dachfenster, *n.* 1, lucarne, *f.*

Dachfette, *v.* Dachstuhlsette.

Dachstuhl, *m.* 2*, **Dachstuhl**, *f.* faite, *m.*

Dachhammer, *f.*, *v.* Dachstuhl.

Dachfelde, *f.* noulet, *m.*

Dachloch, *n.* 5*, œil de bœuf, *m.*

Dachrinne, =röhre, *f.* gouttière, cornière. [de gouttière, *m.*

Dachröhre, *f.* descente, canon

Dachs, *m.* 2, blaireau, taïsson.

Dachsbau, *m.* 2, —höhle, *f.* terrier de blaireau, *m.* [dole, *f.*

Dachschindel, *f.* bardeau, *m.* échan-

Dachschwelle, *f.* semelle.

Dachsel, *m.* 1, (*charp.*) herminette, *f.*; (*tonn.*) aissette.

Dachshund, *m.* 2, basset.

Dachsparren, *m.* 1, chevron.

Dachstange, *f.* faite, *m.* comble.

Dachstuhl, *n.* 2, chaume, *m.* glui.

Dachstuhl, *f.* mansarde.

Dachstuhl, *m.* 2*, faitage, ferme, *f.*

Dachstuhlsette, *f.* panne, filière.

Dachstuhlstange, *f.* arbalétrier, *m.*;

— *pl.* forces, *f.* *pl.*

Dacht, *v.* Dacht.

Dachtel, *f.* pop. soufflet, *m.*

Dachtraufe, *f.* gouttière.

Dachung, *f.* couverture, toiture.

Dachziegel, *m.* 1, tuile, *f.*

Dactylus, *m.* exc. 1, (*pros.*)

dactyle (= u o).

Dadurch, *adv.* par là, par cela; y.

Dafarn, *conj.* si, en ou au cas que; pourvu que; en tant que;

— nicht, à moins que ne.

Dafür, *adv.* pour cela; en; y; en récompense, en revanche; nichts — können, n'en être pas la cause, *sm.* n'en pouvoir mais; — stehen, en répondre; — halten, penser,

croire; das — und Dawider, le pour et le contre.

Dagegen, *adv.* au contraire; par contre; en échange; en revanche; — seyn, s'opposer à qch.; — halten, comparer à qch.; — handeln, contrevenir à qch.; ich habe nichts —, je n'ai rien à redire, je ne m'y oppose pas.

Daheim, *adv.* chez soi, au logis.

Daher, *adv.* de là; par là || *conj.* c'est pourquoi; par conséquent, donc, ainsi; bis —, jusqu'ici.

***Dahergehen**, =fahren, 7, *ic.*, *v.* *n.* (*s.*) marcher; s'avancer.

Dahier, *adv.* ici, en ce lieu.

Dahin, *adv.* là, par là; y; da-

hinaus, de ce côté-là, par là;

dahinein, là-dedans; ici dedans;

bis —, jusque-là; — blühen, wel-

ken, se flétrir, se faner; — eilen,

passer, s'envoler; — geben, 1,

sacrifier, abandonner; sich — ge-

ben, se dévouer; se livrer, s'aban-

donner à la débauche; — gehen,

se passer, passer, mourir; — seyn,

être perdu; n'être plus; — stehen,

être incertain; — stellen, *fg.* ne

point décider, passer sur qch.;

es — bringen, faire en sorte que;

parvenir à. [tandis que,

Dahingegen, *adv.* au lieu que,

Dahinten, *adv.* derrière, en arrière.

Dahinter, *adv.* derrière; la-des-

sous; *fg.* — her seyn, être après,

poursuivre; — kommen, décou-

vrir; es steht etw. —, il y a qch.

de caché, qch là-dessous.

Dahinwärts, *adv.* de ce côté-là.

Dachbord, *n.* 2, plat-bord, *m.*

vibord. [batifoler.

Dahlen, *v.* *n.* (*b.*) *fm.* folâtrer.

Dactyltheke, *f.* dactylothèque.

Damalg, *adj.* d'alors, de ce

temps-là. [lors.

Damals, *adv.* alors; — schon, dès

Damascener, *m.* 1, damas, sabre

d'acier de Damas. [mas.

Damascenerslinge, *f.* lame de Da-

Damascenersplume, *f.* damas, *m.*

Damasciren, *v.* *a.* damasser du

linge; damasquiner des armes;

damascirte Arbeit, de la damas-

quinerie.

Damascirer, *m.* 1, damasquiner.

Damascirunst, *f.**, damasquie-

rie. [masquinerie.

Damascirung, *f.* damassure; da-

Damascus, (*ville*) Damas.

Damast, *m.* 2, damas; halbse-

denner —, du damas cafard.

Damastarbeit, *f.* damassure.

Damasten, *adj.* de damas, da-

massé.

Damastleinwand, *f.* de la toile

damassée ou ouvree.

Dambret, *n.* 5, damier, *m.*

Dame, *f.* dame; (*jeu*) *id.*; in die

gehen, aller à dame; aus der —

ziehen, dédamer; —, (*écheq*) reine.

Damenstiel, *n.* 2, jeu des dames, *m.*

Damenslein, *m.* 2, dame, *f.* pion

au jeu des dames, *m.*

Dambirsch, *m.* 2, daim.

Dambirschschuh, *f.**, daine.

Damian, *n. pr. m.* Damien.

Dämnisch, *adj.* (*pop.*) tout trou-

blé, sot, fou, étourdi.

Damit, *adv.* par là; par ce moyen;

en; de cela; avec cela; —, *conj.*

afin que, pour que, à ce que.

Damm, *m.* 2*, digue, *f.* jetée;

chaussée; batardeau, *m.*; môle

d'un port; (*anat.*) périnée.

Dämmen, *v. a.* faire, élever une

digue contre; arrêter; *fg. id.*,

dompter.

Dammerde, *f.* terre dont on fait

des digues; terreau, *m.* humus.

Dämmerig, *adj.* sombre, brun.

Dämmern, *v. n. et imp.* (*b.*) es

dämmer, der Morgen dämmer,

le jour commence à poindre, à

paraître; es dämmer, der Abend

dämmer, la nuit approche, il

commence à faire nuit.

Dämmerung, *f.* crépuscule, *m.*

point du jour; déclin du jour,

brune, *f.*; in der —, entre chien

et loup. [papillon nocturne.

Dämmerungsfalter, *m.* 1, sphinx,

Dammweg, *m.* 2, chaussée, *f.*

Dämen, *m.* exc. 1, (*myth.*) dé-

mon.

Dämenisch, *adj.* démoniaque.

Dampf, *m.* 2*, vapeur, *f.* exha-

lation, fumée; (*vét.*) pousse.

Dampfbad, *n.* 5*, étuve, *f.*; bain

de vapeurs, *m.*

Dampfen, *v. n.* (*b.*) exhaler des

vapeurs; fumer.

Dämpfen, *v. a.* étouffer; éteindre

le feu; abattre, ralentir; apaiser,

réprimer; (*mus.*) assourdir; adou-

cir un violon; amortir le son;

(*cuis.*) préparer, mettre à l'étuvée,

à la daube, dauber; fumer forte-

ment du tabac.

Dämpfer, *m.* 1, (*mus.*) sourdine,

f.; éteignoir, *m.* étouffoir.

Dampfgitter, *n.* 1, caillebotis, *m.*

Dämpfig, *adj.* pousseif (*cheval*).

Dämpfigkeit, *f.* pousse.

Dampffohle, *f.* fumeron, *m.*

Dampffugl, *f.* éolipyle, *m.*

Dampfsch, *n.* 5*, soupirail, *m.*

Dampfmaschine, *f.* machine à va-

peur.

Dampfmesser, *m.* 1, élátromètre.

Dampfschiff, *n.* 2, bateau à va-

peur, *m.*

Dämpfung, *f.* étouffement, *m.*;

suppression, *f.*; adoucissement,

m. extinction, *f.*

Damwidpyet, *n.* 2, gros gibier, *m.* haute venaison; *f.*

Däne, *m.* 3, danois, *adj.* danois.

Daneben, *adv.* à côté; près; auprès; proche; outre cela.

Danebrogserden, *m.* 1, ordre de Danebrog. [Danemarc, *m.*

Dänemark, **Dännemark**, (*pays*)

Dänien, *adv.* ol. là-bas; ici.

Danieder, *v.* Darnieder. [bas.

Dank, *m.* 2 (*sans pl.*) remerciement; action de grâces; *f.*; reconnaissance, gratitude; — *wissen*,

savoir gré à qn. de qch.; — *sagen*, rendre grâce, faire ses remerciements; — *sey es* ..., grâce à ...; *Gott sey* —, grâces à Dieu!

Dieu merci! *großen* —, grand merci; *zu* — *annehmen*, accepter avec plaisir.

Dankbar, *adj.* reconnaissant; sensible à; —, *adv.* avec reconnaissance.

Dankbarkeit, *f.* reconnaissance, gratitude; *jur* —, en reconnaissance.

Dankbarlich, *adv.* avec reconnaissance.

Danken, *v. n.* (h.) *einem für etw.* —, remercier qn.; rendre grâces à qn. de qch.; *Sie dürfen nicht* —, il n'y a pas de quoi; —, rendre le salut. [de la reconnaissance.

Dankenswerth, *adj.* ce qui mérite

Dankfest, *n.* 2, fête en actions de grâces; *f.* [tions de grâces; *f.*

Dankgebet, *m.* 2, prière en actions de grâces; *f.*

Danklied, *n.* 5, hymne de reconnaissance; *m.* [louanges; *m.*

Dankopfer, *n.* 1, sacrifice de

Dankagung, *f.* remerciement, *m.* actions de grâces; *f. pl.*

Dankagungs schreiben, *n.* 1, lettre de remerciement; *f.*

Dann, *adv.* alors, lors; — *und wann*, de temps en temps; *nun* —, or ça; eh bien; *so* —, pour

lors, dès lors, ensuite, puis.

Dannen, *adv.* *von* —, de là; d'où; *von* — *gehen*, s'en aller.

Daran, *adv.* en; y; à; à cela; auprès, après; à côté; par là; *er muß* —, *fm.* son tour viendra; il faut qu'il passe par là; *es liegt mir* —, il m'importe; *übel* — *seyn*, être mal à son aise; être dans une fâcheuse situation; *wenn ich recht* — *bin*, si je ne me trompe; *bei jemand wehl* — *seyn*, avoir du crédit près de qn.

Darauf, *adv.* y; en; dessus; là-dessus; puis, après, ensuite; sur

cela; alors; à cela; *den Tag* —, le lendemain; *sich* — *berufen*, s'en rapporter à, en appeler à; — *geben*, 1, donner des arrhes; — *geben*, être dépensé (*argent*); périr.

Daraus, *adv.* de là; par là, en,

de cela; — *wird nichts*, il n'en sera rien; *was wird* — *werden*, qu'en arrivera-t-il? *es wird zuletzt eine Gewohnheit* —, à la fin cela tourne en habitude; *Sie sehen* —, vous voyez par là; — **kommen*, — *klug werden*, y comprendre qch.

Darben, *v. n.* (h.) être indigent; manquer du nécessaire.

Darbieien, *v. a.* 6, offrir, présenter. [tion.

Darbietung, *f.* offre; présentation; **Darbringen*, *v. a.* amener, apporter; offrir, présenter.

Darbringung, *f.*, *v.* Darbietung.

Daroin, *adv.* y, dans, dedans; là-dedans; en outre, — *schlagen*, donner des coups, frapper de côté et d'autre; — *reden*, interrompre qn.; se mêler dans la conversation; — *geben*, donner par-dessus le marché; *dieses geht* —, vous aurez cela par-dessus le marché; *sich* — *legen*, s'entremettre; *eben* —, de plus, encore.

Dargeben, *v. a.* 1, donner; offrir.

Darhalten, *v. a.* 4, présenter.

Darite, *f.* (*ant.*) darique.

Darin, *adv.* là-dedans, dedans; en cela, en ce lieu; y; où.

Darlegen, *v. a.* mettre sous les yeux; exposer; représenter, exhiber *une pièce*; prouver.

Darlegung, *f.* représentation; exhibition; exposition; établissement *d'un fait*, *m.*

Darlehen, *n.* 1, prêt, *m.* emprunt.

Darlehner, *m.* 1, prêteur.

Darleihen, 5, Darlehen, *v. a.* prêter.

Darm, *m.* 2*, boyau, intestin.

Darmbein, *n.* 2, ilion, *m.* os des îles.

Darmbruch, *m.* 2*, entérocele; *f.*

Darmdrüse, *f.* glande intestinale.

Darmsfell, *n.* 2, péritoine, *m.*

Darmgicht, *f.* (*pl.* = *gichter*), passion iliaque, colique, miséréré, *m.*

Darmlebre, *f.* entérologie.

Darmruhr, *f.* dysenterie.

Darmsaitte, *f.* corde à boyau.

Darmscheidenmacher, *m.* 1, boyaudier. [intestinal, *f.*

Darmschleim, *m.* 2, mucosité

Darmschnitt, *m.* 2, entérotomie; *f.*

Darmstreng, *f.* Darmweh, *n.* 2, colique, *f.*

Darmwasserbruch, *m.* 2*, hydrontérocele, *f.* [nal.

Darmzurm, *m.* 5*, ver intestinal.

Darnach, *adv.* après; ensuite; puis; y; en; selon; là-dessus.

Darneben, *x.*, *v.* Daneben, *x.*

Darnieder, *adv.* à terre, par terre, à bas; *frank* — *liegen*, être malade au lit, être alité.

Darob, *v.* Darüber.

Darre, *f.* four à sécher, *m.*; torréfaction, *f.*; (*méd.*) *v.* Darrsucht.

Darreich, *v. a.* tendre; présenter, offrir; donner.

Darreichung, *f.*, *v.* Darbietung.

Darren, *v. a.* sécher; (*mét.*) ressuer.

Darrfieber, *n.* 1, fièvre étiqne; *f.*

Darrhaus, *n.* 5*, maison où se trouve le four à sécher, *f.*

Darrling, *m.* 1, crasse de cuire, *f.* [four, *m.*

Darrmalz, *n.* 2, malt séché au Darrfesen, *m.* 1*, four à sécher; fourneau à ressuage.

Darrsucht, *f.* phthisie, atrophie.

Darrsuchen, 6, *v.* Verschießen.

Darstellen, *v. a.* présenter; produire; *fg.* *id.*, représenter; dépeindre; exposer *un fait*.

Darstellung, *f.* présentation; représentation; exposé, *m.* exposition, *f.*; production *des témoins*.

Darstreden, *v. a.* tendre; présenter; *v.* Verschieden.

Darstun, *v. a.* montrer, faire voir; expliquer; prouver, démontrer, constater *un fait*.

Darthuung, *f.* preuve, démonstration.

Darüber, *adv.* dessus; là-dessus; au-dessus; par-dessus; de plus; davantage; au delà; outre cela ||

y, en; darunter und —, pêle-mêle; sens dessus dessous.

Darum, *conj.* c'est pourquoi; — *weil*, parce que, c'est que; —, *adv.* donc, en conséquence; pour cet effet, à cette fin; en || autour; — **kommen*, perdre; — **bringen*, faire perdre.

Darunter, *adv.* en bas, là-bas.

Darunter, *adv.* dessous; au-dessous; là-dessous; par-dessous; moins; à moins; parmi; entre; du nombre || y; en.

Darwägen, *v. a.* 6, peser.

Darwählen, *v. a.* compter.

Darzu, **Darzwischen**, *adv.* *Da zu*, *Da zwischen*.

Das, *art.* le; *pron.* ce, cet, cette; cela; lequel, laquelle, qui.

Daselbst, *adv.* là; en cet endroit; y.

Dasen, *n.* 1, existence, *f.*; présence; — *des Wredes mit dem Leibe Christi im heil. Abendmahl*, (*theologie*) impanation.

Dasjenige, *pron.* ce, ceci, cela.

Dasig, *adj.* de ce lieu; de là.

Dasmal, *adv.* cette fois; pour cette fois.

Daß, *conj.* que; afin que; pour que; de, à, à ce que. [chase.

Daselbste, *pron.* le même, la même

Dat, *pl.* données, *f. pl.*

Dataria, *f.* daterie.
 Datarius, *m. exc.* 1, dataire.
 Datiren, *v. a.* dater, mettre la date; früher —, jurüd —, antidatio, *m.* 2, datif. [dater.
 Dato, *adv.* à présent, actuellel-
 Dattel, *f.* datte. [ment.
 Dattelbaum, *n.* 2*, dattier.
 Datum, *n. exc.* 1, date, *f.*; das frühere —, antériorité de date, antidade; einer Schrift ein früheres — versehen, antider un écrit; das später gefetzte —, postériorité de date, *f.*
 Daube, *f.* douve d'un tonneau.
 Daubenholz, *n.* 5*, merrain, *m.*
 Däuchten (*p. us.*), *v.* Dünnen.
 Dauen, *v. a.* digérer.
 Dauer, *f.* durée; stabilité, consistance; — eines Projesses, *ol.* litispendance; immerwährende, beständige —, perpétuité; ohne —, éphémère. [solide.
 Dauerhaft, *adj.* durable, stable;
 Dauerhaftigkeit, *f.* durée; stabilité, solidité.
 Dauern, *v. a. et n.* (h.) durer; résister || *v. a. et imp.* (h.) regretter, plaindre qn., avoir pitié de qn.
 Daumen, *m.* 1, Daum, *exc.* 1, pouce; einem den — auf das Auge halten, surveiller qn. sévèrement.
 Daumenschnur, *f.**, —schnüre, *pl.* (*jur.*) grillons, *m. pl.*
 Daumenschraube, *f.* menottes, *pl.*
 Däumling, *m.* 2, poucier; *fg.* *fm.* marmouset, mirmidon.
 Daumsdiß, Daumsbreit, *adj.* large, épais, etc., d'un pouce.
 Daus, *n.* 5*, (*jeu*) deux; alle —, double deux; —, *m. fm.* ventre-bleu!
 Daunungszeit, *m.* 2*, chyle.
 Daren, *adv.* de là, de cela; en; —stiegen, 6, s'envoler; —führen, emmener; —gehen, s'en aller, se sauver; —helfen, 2, aider qn. à s'échapper; —*femmen, en venir, en revenir; sich —machen, schleichen, 5†, s'esquiver; —tragen, 7, emporter; remporter une victoire; attraper une maladie.
 Davor, *adv.* devant; vis-à-vis || *y*, en.
 Dawider, *adv.* contre; *y*.
 Dazü, *adv.* auprès de cela, avec cela, à cela; outre cela; en outre; de plus; encore; au surplus || *y*, en; —*femmen, survenir; —*thun, ajouter; avoir soin, prendre ses mesures; —treten, 1, se joindre à qch.
 Dazufunft, *f.**, arrivée.
 Dazumal, *adv.* alors.
 Dazwischen, *adv.* entre; entre deux; au milieu; au dedans || *y*;

—*fommen, sich —legen, —treten, 1, intervenir, s'entremettre, s'interposer. [intervenant.
 Dazwischenfemmen, *adj.* (*jur.*)
 Dazwischenkunft, *f.**, intervention, interposition, intercession.
 Debatte, *f.* débat, *m.*
 Debattiren, *v. n.* (h.) débattre qch.
 Debet, *n.* 2, (*comm.*) doit, *m.*
 Decaz, *v.* Defaz.
 Decanat, *n.* 2, Decanatsstelle, *f.* decanat, *m.*
 Decanei, *f.* doyenenné, *m.*
 Decant, Decant, *m.* 3, doyen.
 December, *m.* 1, mois de décembre. [décembre.
 Decemvir, *m. exc.* 1, (*ant. r.*)
 Decend, *n.* 2, Decher, *m.* 1, dizaine, *f.*
 Deciz, déci-, *v. la Partie franc.*
 Decimal, *adj.* décimal.
 Decimalbruch, *m.* 2*, décimale, *f.* fraction décimale.
 Decime, *f.* (*mus.*) dixième.
 Decimiren, *v. a.* décimer.
 Deceit, *n. exc.* 1, lit de plumes, *m.*
 Decke, *f.* couverture, lodier d'un lit, *m.*; tapis, voile; enveloppe d'un livre, etc., *f.*; custode du ciboire, *m.*; housse d'une chaise, *f.*; caparaçon (*m.*), housse (*f.*) d'un cheval; einem Pferde die — auflegen, caparaçonner un cheval; —, plafond d'un appartement, *m.*; toit d'une maison; prov. sich nach der — strecken, se régler sur sa bouche; unter Einer — stehen, être de concert avec qn.
 Deckel, *m.* 1, couvercle; (*fact. d'org.*) biseau; (*impr.*) grand tympan. [plet de presse, *m.*
 Deckelband, *n.* 5*, (*impr.*) cou-
 Deckelglas, *n.* 5*, globelet, *m.* bocal à couvercle. [te, *f.*
 Deckering, *m.* 2, (*horl.*) lunet-
 Decken, *v. a.* couvrir; abriter; *fg.* nantir d'un gage; den Tisch —, mettre la nappe, le couvrir || *fg.* garantir; (*fortif.*) épauler, flanquer. [couverture.
 Deckenmacher, —händler, *m.* 1, *Decker*, *m.* 1, couvreur.
 Deckelm, *m.* 2, pâtée, *f.*
 Deckleiste, *f.* (*arch.*) brague.
 Deckmantel, *m.* 1*, *fg.* prétexte.
 Deckplatte, *f.* carreau, *m.*
 Dedrasen, *m.* 1, gazons, *pl.*
 Dreifisch, *n.* 1, branchage, *m.*
 Deckerwerk, *v.* Wlenwerk.
 Declamation, *f.* declamation.
 Declamator, *m. exc.* 1, déclamateur.
 Declamiren, *v. a.* déclamer.
 Declination, *f.* déclinaison.
 Decliniren, *v. a.* décliner.
 Decret, *n.* 2, décoction, *f.*

Decoration, *f.* décoration; die hintere —, ferme.
 Decoriren, *v. a.* décorer.
 Decret, *n.* 2, décret, *m.*
 Decretale, *f.* (*pl. -lien*), décrétale.
 Decretiren, *v. a.* décréter.
 Dedicatio, *f.* dédicace.
 Dediciren, *v. a.* dédier.
 Defect, *adj.* défectueux; imparfait; —, *s. m.* 2, manque, imperfection, *f.*; (*libr.*) défaut, *m.*; —e einer Rechnung, *pl.* faux emplois, *m. pl.*
 Defectbogen, *m.* 1*, (*libr.*) défaut.
 Defectkassen, *m.* 1*, bardeau.
 Degen, *m.* 1, épée, *f.*; fer, *m.*; armes, *f. pl.*; nach dem — greifen, mettre la main à l'épée; den — ziehen, tirer, dégainer l'épée; etw. mit dem — ausmachen, vider une querelle à la pointe de l'épée; sich auf — schlagen, se battre à l'épée || ein tapfere — *fg. ol.* un brave guerrier, preux chevalier.
 Degenband, *n.* 5*, —quaste, *f.* dragonne. [pée, *f.*
 Degengefäß, *n.* 2, garde de l'é-
 Degengänge, *n.* 1, —gehens, *n.* 2, ceinturon, *m.* porte-épée, bau-
 Degenklinge, *f.* lame. [drier.
 Degenknopf, *m.* 2*, pommeau d'épée.
 Degenscheide, *f.* fourreau, *m.*
 Degenstange, *f.* noûd d'épée, *m.*
 Degenstich, *m.* 2, coup d'épée.
 Dehnbar, *adj.* extensible; ductile; *v.* Ausdehnbar. [sibilité.
 Dehnbarkeit, *f.* ductilité, exten-
 Dehnen, *v. a.* tirer; étendre; élargir; allonger; *fg.* traîner les mots; sich —, s'étendre, se dilater (*air*); s'élargir (*gants*, etc.).
 Dehnung, *f.* extension.
 Deich, *m.* 2, digue, *f.* chaussée.
 Deichen, *v. n.* (h.) faire une digue.
 Deichspflichtig, *adj.* obligé d'entretenir une digue.
 Deichsel, *f.* timon, *m.*
 Deichselarm, *m.* 2, empanon.
 Deichselstein, *n.* 1, jambièrre, *f.*
 Deichselgabel, *f.* limon, *m.*
 Deichselhafen, *m.* 1, ragot.
 Deichselhalter, *m.* 1, armon.
 Deichselnagel, *m.* 1*, atteloire, *f.*
 Deichselstern, *n.* 2, timonier, *m.*
 Dein, *pron. pl.* deine, ton, ta, tes; deiner, deine, deines, *v.* Deine, le tien, la tienne, les tiens.
 Deine, Deinige (der, die, das), *pron.* tien, *m.* tienne, *f.*; Deinigen, *pl.* tiens, *m. pl.* tes parents, ta famille, *f.*; das Mein und Dein, le mien et le tien, mon intérêt et le tien.
 Deinetthalben, Deinetwegen, *adv.* à cause de toi; pour l'amour de toi, pour toi.

Deismus, *m. indécl.* déisme.
Deist, *m. 3*, déiste.
Deca-, *déca-*, *v. la Partie franç.*
Decade, *f.* décade. [f.]
Decadenfest, *n. 2*, fête décadaire,
Decalog, *m. 2*, décalogue.
Delinquent, *m. 3*, délinquant,
 criminel, malfaiteur, patient.
Delphin, *m. 2*, dauphin.
Dem, *art.* au, à l'; *pron. dém.*
 à celui; *pron. rel.* à qui, auquel;
 es ist an —, il en est ainsi; wenn
 es an — ist, si tant est que; —
 sey wie ihm welle, quoi qu'il en
 soit.
Demant, *m. 2*, *v.* Diamant.
Demnach, *conj.* donc, par consé-
 quent.
Democrat, *m. 3*, démocrate.
Demokratie, *f.* démocratie.
Demokratisch, *adj.* démocratique.
Demonstriren, *v. a.* démontrer.
Demuth, *f.* humilité.
Demüthig, *adj.* humble; modeste.
Demüthigen, *v. a.* humilier;
 abaisser; abattre, mortifier, *fm.*
 baisser la crête à qn.; sich aufs
 tieffte —, s'énfantir.
Demüthigung, *f.* humiliation,
 abaissement, *m.* mortification, *f.*;
 die tieffte —, anéantissement, *m.*
Den, *art.* le, la, aux; *pron.*
 dém. celui-ci, celui-là; *pron. rel.*
 lequel; — und —, un tel.
Dendrit, *m. 3*, (*minér.*) den-
 drite, *f.* [qui].
Denen, *pron.* à ceux, à celles; à
Dengeln, *v. a.* aiguiser la faux
 à coups de marteau.
Dengstloch, *m. 2*, affiloir.
Denkbar, *adj.* imaginable.
Denkbild, *n. 5*, symbole, *m.*
 devise, *f.*
Denkbuch, *n. 5*, journal, *m.*
 mémorial; souvenir; mémoires,
pl.; agenda.
Denken, *v. a. et n. (h.)* pen-
 ser; songer; méditer qch.; être
 occupé de; avoir dessein; com-
 pter, se proposer; croire, s'ima-
 giner; ich denke dies zu thun, je
 compte, je prétends faire cela;
 — Sie daran, pensez-y, souvenez-
 vous-en; wo — Sie hin, que, à
 quoi pensez-vous? ich dachte wir
 warteten, je crois que nous ferons
 bien d'attendre; sie — auf Ver-
 rath, ils machinent, trament une
 trahison; der Mensch denkt, Gott
 lenkt, l'homme propose et Dieu
 dispose.
Denker, *m. 1*, penseur, philo-
 sophe.
Denksfreiheit, *f.* liberté de penser.
Denkstreck, *f.*, faculté de penser.
Denksreue, *f.* logique.
Denksmal, *n. 5*, monument, *m.*

Denkmünze, *f.* médaille; große
 —, médaillon, *m.*
Denksäule, *f.* colonne, monument,
m. cippe.
Denkschrift, *f.* inscription; mé-
 moire, *m.* mémorial.
Denkspruch, *m. 2*, sentence, *f.*
 apophthegme, *m.*; épithape d'un
 livre, *f.*; devise, symbole, *m.*
Denkungsart, *f.* façon, manière
 de penser. [remarquable].
Denkwürdig, *adj.* mémorable;
Denkwürdigkeit, *f.* chose mémo-
 rable; — *en pl.* mémoires, *m. pl.*;
 commentaires de César.
Denkzeichen, *n. 1*, souvenir, *m.*
fm. memento.
Denkzettel, *m. 1*, fronteau; phy-
 lactère des juifs; mémorial.
Denn, *conj.* car; donc; parce
 que; (*pour als*) que; es sey —
 daß ..., si ce n'est que, à moins
 que ... ne.
Dennoch, *conj.* pourtant; néan-
 moins; cependant.
Département, *n. 2*, département,
Dépêche, *f.* dépêche. [m.]
Dépositer, *v. a.* déposer.
Déportiren, *v. a.* déporter.
Dépositum, *n. 2* (*pl. sta*), dé-
 pôt, *m.* [f. droit, *m.*]
Deputat, *n. 2*, portion congrue,
Deputirte, *m.* député.
Der, *art.* le; de la, à la; *pl.*
 des; *pron. dém.* ce, celui, celui-
 ci; *pron. rel.* qui, lequel; — und
 —, un tel.
Derb, *adj.* solide, ferme, dur;
fg. rude, vert; fort, vigoureux;
pop. fier (*coup*); — mit einem spre-
 chen, parler français ou vertement
 à qn.
Derbheit, *f.* dureté, fermeté.
Dereinß, *adv.* un jour; quelque
 jour. [qui, en].
Deren, *pron. rel. f.* dont, de
Derer, *pron. de* ceux, de celles.
Dergestalt, *conj.* de sorte, de ma-
 nière, de façon que; si bien que;
 tellement, tant, au point que.
Dergleichen, *adj. indécl.* pareil,
 semblable; tel; de même; — thun,
 faire semblant.
Derjenige, *pron. m.* celui.
Dermalen, *adv.* présentement.
Dermalig, *adj.* actuel, présent.
Dermassen, *adv.* tant, tellement;
 à ce point; de sorte que. [leur].
Dere, *pron. (t. de civilté)* votre,
Derselbe, *pron.* le même; lui,
 celui; (*t. de civil.*) Monsieur,
 vous.
Derweile, *adv.* en attendant,
 pendant que, dans l'intervalle.
Derrisch, *m. 2*, derviche, der-
 vis (*moine ture*).
Des, *art.* du, de l'; — Winters,

en hiver; zweimal des Jahrs, deux
 fois par an.

Desideria, *n. pr. f.* Didière.
Desiderius, *n. pr. m.* Didier.
Despot, *m. 3*, despote.
Despotisch, *adj.* despotique.
Despotismus, *m. indécl.* despo-
 tisme. [quel; en, de cela].
Deß, *pron. rel.* dont, du-
Deßenthalben, *v.* Deßfalls, Des-
 wegen. [à ce sujet].
Deßfalls, *adv.* à cause de cela;
Deßgleichen, *adv.* pareillement,
 de même; *conj.* de plus, item,
 comme aussi.
Deßhalb, *Deßhalben*, **Deßwegen**,
adv. c'est pourquoi; pour cela,
 à cause de cela.
Destillation, *f.* distillation; die
 wiederholte —, circulation, cohoba-
 tion; — an der Sonne, insola-
 tion.
Destilliren, *v. a.* distiller; wieder-
 belt —, circuler, cohober; an der
 Sonne —, préparer par insolation.
Destillirer, *m. 1*, distillateur.
Destillirgefäß, *n. 2*, alambic, *m.*
Destillirlammer, *f.* laboratoire, *m.*
Destillirhelm, *m. 2*, Destillirfel-
 ben, *m. 1*, chapiteau, cucurbit, *f.*
Destillirtrug, *m. 2*, cuivre, *f.*
Destillirfesen, *m. 1*, fourneau de
 distillation.
Destillirung, *f.* *v.* Destillation.
Deßo, *adv.* tant, d'autant plus;
 — besser, tant mieux; — schlim-
 mer, tant pis; — weniger, d'au-
 tant moins.
De Tri, **Regel** — *f.* règle de trois.
Deut, *m. 1*, duyt (*monnaie*);
 bagatelle, *f.* billesesée.
Deuteln, *v. a.* faire des interpré-
 tations pointilleuses et ridicules.
Deuten, *v. a.* montrer, désigner,
 indiquer; *fg.* expliquer, inter-
 préter; —, *v. n. (h.)* se rapporter;
 faire allusion.
Deutlich, *adj.* clair, net, dis-
 tinct; évident, intelligible.
Deutlichkeit, *f.* clarté, netteté;
 évidence.
Deutsch, *adj.* allemand; germa-
 nique; (*ordre*) teutonique; —,
adv. à l'allemande, en allemand;
 — heraus sagen, *fg.* dire franchement.
Deutschland, *n. 2*, (*géogr.*) Alle-
 magne, *f.*; das alte —, Germanie.
Deutschnießer, *m. 1*, grand mai-
 tre de l'ordre teutonique.
Deutung, *f.* interprétation; sens,
m. signification, *f.*
Diaconat, *n. 2*, diaconat, *m.*
Diaconissin, *f.* diaconesse.
Diaconus, *m. ecc.* 1, diacre.
Diadem, *n. 2*, diadème, *m.*
Dialectic, *f.* dialectique.

Dialectiker, *m.* 1, dialecticien.
 Dialog, *m. exc.* 1, dialogue.
 Dialogisch, *adj.* dialogique.
 Dialogisiren, *v. a.* dialoguer.
 Diamant, *m.* 3 ou *exc.* 1, diamant; ein geschliffener —, un diamant taillé; der falsche —, hap-pelourde, *f.*
 Diamantberd, *n.* 2, =pulver, *n.* 1, poudre de diamant, *f.* égrisée.
 Diamantbusch, *m.* 2*, aigrette, *f.*
 Diamanten, *adj.* de diamant.
 Diamantgrube, *f.* mine de dia-mant.
 Diamantnadel, *f.* poinçon, *m.*
 Diamantschneider, *m.* 1, lapi-daire, diamantaire.
 Diameter, *m.* 1, diamètre.
 Diana, *f.* (myth.) Diane.
 Diät, *f.* diète, régime, *m.*
 Diätetisch, *f.* diététique.
 Diätetisch, *adj.* diététique.
 Diatonisch, *adj.* diatonique.
 Dich, *pron.* te, toi.
 Dicht, *adj.* dense, compacte, so-lide, ferme, massif; épais; serré; dru (herbe); touffu (feuilleage); — machen, condenser, épaissir, durcir; (mar.) calfater; (tonn.) boucher les fentes, serrer les dou-ves d'un tonneau; — an, — da-bei, tout près de, attenant; wir sind — dabei, nous y touchons.
 Dichte, *f.* densité; épaaisseur; consistance; solidité, fermeté.
 Dichten, *v. a. et n. (h.)* méditer; inventer; forger, feindre; faire, composer des vers || *v.* Dicht ma-chen; —, *s. n.* 1, das — und Trach-ten, les pensées et la volonté.
 Dichter, *m.* 1, —inn, *f.* poète, *m.* chanteur; — aus dem Steigreif, im-provisateur, *m.* —trice, *f.*
 Dichterader, *f.* veine poétique.
 Dichterfeuer, *n.* 1, fougue, *f.* enthou-siasme, *m.* [que.
 Dichterfreiheit, *f.* licence poéti-que.
 Dichtergeist, *m.* 5, verve poéti-que, *f.*
 Dichterisch, *adj.* poétique. [reau.
 Dichterling, *m.* 2, mépr. poète.
 Dichterpferd, *n.* 2, pégase, *m.*
 Dichtigkeit, Dichtigkeit, *v.* Dichte.
 Dichtigkeitsmesser, *m.* 1, mano-mètre, dasymètre.
 Dichtkunst, *f.**, poésie, art poé-tique, *m.*
 Dichtung, *f.* composition de vers; poésie, poème, *m.* fiction, *f.* in-vention. [fatage.
 Dichtweg, *n.* 2, calfat, *m.* cal-
 Did, *adj.* gros; épais; gras; cor-pulent, volumineux (*livre, etc.*); massif; replet; — machen, gros-sir, épaissir; — werden, s'épais-sir, engraisser, grossir; (forest.) limoner; — thun, *fm.* faire le

gros dos; kleiner Dider, *fm.* mon petit bouchon.
 Didächtig, *adj.* branchu.
 Didbachig, *adj.* joufflu.
 Didbauch, *m.* 2*, *fm.* gros ven-tru, pansu, bedon, bedaine, *f.*
 Didbüchig, *adj.* *fm.* ventru, pansu.
 Diäbelauht, *adj.* feuillu, touffu.
 Dide, *f.* grosseur, épaaisseur; consistance; enflure; volume, *m.*; corpulence, *f.*; embonpoint, *m.*; calibre d'une pièce, *etc.*; (arch.) appareil d'une pierre; corps d'une étoffe; durch die ganze — der Mauer gehen, faire parpaing (pierre).
 Dickfleischig, *adj.* charnu.
 Dickhäutig, *adj.* calleux.
 Dickhüllig, *adj.* cossu.
 Dickicht, *n.* 2, hallier, *m.*; refuite, *f.* bosquet, *m.* épaaisseur des bois, *f.* [caboché (poisson).
 Dickkopf, *m.* 2*, grosse tête, *f.*
 Dickleibig, *adj.* corpulent, replet.
 Dickleibigkeit, *f.* corpulence, em-bonpoint, *m.*
 Dicklich, *adj.* un peu épais, dodu.
 Dickrube, *f.* rave.
 Dicksäulig, *adj.* (arch.) pycno-style. [gros-bec.
 Dickschnabel, *m.* 1*, (hist. nat.)
 Dickwaist, *m.* 2*, *v.* Didbauch.
 Dictator, *m. exc.* 1, dictateur.
 Dictatorisch, *adj.* dictatorial.
 Dictatur, *f.* dictature.
 Dictiren, *v. a.* dicter; schreiben was einer dictirt, écrire sous la dic-tée de qn.; —, *s. n.* 1, Dictirte, *n.* 3, dictée, *f.*
 Die, *art. f.* la; *art. pl.* les; *pron. dém.* cette, celle; *pl.* ces, ceux, celles; *pron. rel. f. et pl.* qui, que, laquelle, lesquels, lesquelles.
 Dieb, *m.* 2, voleur, larron; *fg.* larron; halt den —, au voleur!
 Gelegenheits macht —e, *prov.* l'oc-casion fait le larron.
 Dieberei, *f.* vol, *m.* larcin, vol-erie, *f.* [f.
 Diebinn, *f.* voleuse, larronneuse.
 Diebisch, *adj.* enclin, adonné au vol; —, *adv.* furtivement, en voleur. [voleur.
 Diebsgefell, *m.* 3, complice d'un
 Diebsherberge, *f.* gîte de voleurs, *m.*
 Diebshöhle, *f.*, Diebsloch, *n.* 5*, Diebsnest, *n.* 5, repaire de vo-leurs, *m.* [goisse, *f.*
 Diebsnebel, *m.* 1, poire d'an-
 Diebslaterne, *f.* lanterne sourde.
 Diebsrotte, *f.* bande de voleurs.
 Diebsprache, *f.* argot, *m.* bara-gouin.
 Diebstahl, *m.* 2*, vol, larcin.
 Diebswirth, *m.* 2, recéleur de voleurs.

Diebenhofen, (ville) Thionville.
 Diele, *f.* planche, ais, *m.* || ves-tibule.
 Dielen, *v. a.* planchéier.
 Dielentepp, *m.* 2*, (arch.) mu-tule, *f.*
 Dielensäger, *m.* 1, scieur de long.
 Dielenwand, *f.**, cloison de plan-ches.
 Diener, *v. n. (h.)* servir qn., ren-dre service à qn.; être au service de qn., aider qn.; — zu, être bon, propre, utile à; servir de qch.; das kann uns nicht —, cela ne nous accommode pas; Ihnen zu —, à vous servir, à votre service.
 Diener, *m.* 1, serviteur; domes-tique, valet; commis; officier; ministre; —, *pl.* familiers de l'in-quisition; —inn, *f.* servante, fille.
 Dienerschaft, *f.* domestiques, *m.*
 Diensaison, *f.*; die — fortstehen, faire maison nette; neue — an-nehmen, faire maison neuve.
 Dienlich, Dienfam, *adj.* utile; propre; convenable, bon; com-mode, favorable; einem — seyn, convenir à qn.
 Dienst, *m.* 2, service; fonction, *f.*; charge, emploi, *m.*; poste, place, *f.*; —e, *pl.* bons offices, *m. pl.*; den — haben, être de ser-vice; in — treten, entrer en ser-vice; im — e, au service; einem auf den — warten, *fm.* chercher à supplanter qn.; veiller qn. de près; — e leisten, rendre service; — e nehmen, se faire enrôler (sol-dats) —, was sieht zu Ihrem —, qu'y a-t-il à votre service?
 Dienstag, *v.* Dienstag.
 Dienstbar, *adj.* tributaire; sujet; esclave; die —en Geister, les anges gardiens; *fg. fm.* suppôts || voy.
 Dienstfertig.
 Dienstbarkeit, *f.* servitude; esclav-age, *m.* joug.
 Dienstbesten, *v.* Dienstfertig.
 Dienstbote, *m.* 3, domestique.
 Diensteifer, *m.* 1, zèle, empres-sement.
 Dienstentlassung, *f.* congé, *m.*
 Dienstfertig, *adj.* officieux, ser-viable, complaisant, obligeant.
 Dienstfertigkeit, *f.* attention, obli-geance; complaisance.
 Dienstfrei, *adj.* exempt de service.
 Dienstenosch, *m.* 3, compagnon de service. [ceice, *f.*
 Dienstjahr, *n.* 2, année d'exer-
 Dienstkleid, *n.* 5, costume, *m.*; (milit.) uniforme.
 Diensten, *n.* 1, sief servant, *m.*
 Dienstleistung, *f.* service, *m.* of-fice. [pl.
 Dienstlohn, *m.* 2, salaire; gages,
 Dienstlos, *adj.* hors de service;

Dom, *m.* 2, (*arch.*) dôme, coupole, *f.*; cathédrale.

Domäne, *f.* domaine, *m.*

Domcapitel, *n.* 1, chapitre, *m.* grand-chapitre.

Domherr, *m.* 3, chanoine.

Domherrenhaus, *n.* 5*, maison canoniale, *f.*

Domherrenstelle, *f.* canonicat, *m.*

Domingo, (*île*) S. Domingue.

Dominikaner, *m.* 1, dominicain.

Dominikus, *n. pr. m.* Dominique.

Domino, *n.* 2 (*pl.* —'s), domino.

Domkirche, *f.* cathédrale. [*m.*]

Dompfaff, *m.* 3, pivoine, bouvreuil (*oiseau*).

Dompfaff, *m.* 2*, prévôt du chapitre. [*chapitre*].

Domstift, *n.* 5, chapitre, *m.* grand-

Donat, *m.* 2, rudiment.

Donau, *f.* (*fleuve*) Danube, *m.*

Donsage, *f.* (*min.*) inclinaison, penchant, *m.*

Donslegig, *adj.* penchant, incliné.

Donner, *m.* 1, tonnerre; foudre, *f.*; der — hat eingeschlagen, la foudre est tombée.

Donnerbüchse, *f.* ol. bombarde.

Donnerkeil, *f.* (min.) bélemnite, *f.*; Donnerkeil, foudre (*poés.*), *m.*

Donnern, *v. n. et imp.* (h.) tonner; *fg.* frapper rudement à une porte; fulminer, tempêter; gegen etw. —, foudroyer qch.; —, ronfler (*du canon*).

Donnerschlag, *m.* 2*, coup de foudre, de tonnerre.

Donnerstag, *m.* 2, jeudi.

Donnerstimme, *f.* voix de tonnerre, voix tonnante, foudroyante.

Donnerwetter, *n.* 1, orage, *m.* tempête, *f.* [*ble lise, m.*]

Doppelband, *n.* 5*, ruban à double

Doppelbarbant, *m.* 2, boucassin.

Doppelbecher, *m.* 1, double goblet, cornet. [*f.*]

Doppelbier, *n.* 2, bière double.

Doppelbuchstab, *m. exc.* 2, (*impr.*) ligature, *f.* [*lestine*].

Doppelcroisestift, *f.* (*impr.*) pagamie, *f.* bigamie. [*m.*]

Doppelfagott, *n.* 2, contre-basson.

Doppelflinte, *f.* fusil à deux coups, *m.*

Doppelgeige, *f.* viole d'amour.

Doppelgesang, *m.* 2*, duo.

Doppelhafen, *m.* 1, fauconneau.

Doppelheit, *f.* duplicité.

Doppelkrüdenhaue, *f.* (*jard.*) béquille.

Doppelsaut, *m.* 2, Doppelsauter, *m.* 1, diphthongue, *f.* [*dés*].

Doppeln, *v. a.* doubler; jouer aux

Doppelpunkt, *m.* 2, deux points.

Doppelregister, *n.* 1, (*org.*) doublette, *f.*

Doppelsammlet, *m.* 2, velours à revers de panne. [*blon*].

Doppelsag, *m.* 2*, (*impr.*) doubletschicht, *f.* (*couver.*) doublis, *m.* [*redoublé, pas de charge*].

Doppelschritt, *m.* 2, (*guer.*) pas

Doppelsinn, *m.* 2, double sens, équivoque, *f.*; ambiguïté, amphibologie.

Doppelsinnig, =deutig, *adj.* équivoque; ambigu, à double entente.

Doppelt, *adj.* double; — gerade, pairement pair; ich habe dieses Buch —, j'ai deux exemplaires de ce livre; —, *adv.* doublement; en double (*plier*); — erwiedern, rendre au double.

Doppeltasselt, *m.* 2, tabis.

Doppeltreißer, *m.* 1, (*mus.*) battement.

Doppelung, *f.* doublement, *m.*; (*mar.*) doublage. [*simulé*].

Doppelgängig, *adj.* double; dis-

Doppelgängigkeit, *f.* duplicité.

Doppie, *f.* doublon, *m.* pistole d'Espagne, *f.*

Dorf, *n.* 5*, village, *m.*; das sind mir böhmische Dörfer, prov. c'est du grec, de l'hébreu, de l'algèbre pour moi.

Dorffuuter, *m.* 1, gentilhomme campagnard; mépr. gentillâtre, hobereau.

Dorffmäßig, *adj.* rustique.

Dorffrichter, *m.* 1, schulze, *m.* 3, maire de village.

Dorffschaft, *f.* village, *m.* commune rurale, *f.*

Dorffschente, *f.* cabaret de village, *m.* guinguette, *f.*

Dorffschule, *f.* école de village.

Dorffschulmeister, *m.* 1, maître d'école, magister du village.

Dorfsch, *adj.* (*arch.*) dorique.

Dorn, *m.* 5* et *exc.* 1, épine, *f.* piquant, *m.*; (*impr.*) ardillon; (*serr.*) soie, *f.* broche; cheville; *fg.* er ist ihm ein — in den Augen, il ne le voit qu'avec dépit.

Dornbusch, =strauch, *m.* 2*, buisson, épinas, *f.* pl.

Dorngebüsch, *n.* 2, épiniers, *m. pl.*

Dornhecke, *f.* haie d'épinas.

Dornig, Dornig, *adj.* épineux; en forme d'épinas; (*fond.*) ferrugineux.

Dornis, (*ville*) Tournay.

Dornmuschel, *f.* coquille hérissée.

Dornschwamm, *m.* 2*, morille épineuse, *f.*

Dorothea, *n. pr. f.* Dorothée.

Dorren, *v. n.* (f.) sécher; se dessécher.

Dörren, *v. a.* sécher, dessécher; —, *s. n.* 1, desséchement, *m.*

Dörrsucht, *v.* Darrsucht.

Dorfsch, *m.* 2, merluche, *f.*

Dorfsch, *f.* tronç, *m.* trognon de chou.

Dort (*dorten*), *adv.* là, y, en ce lieu-là; — oben, là-haut; — hin-

über, par delà; — durch, par là; — her, de là, de ce côté-là; — hin, là, de ce côté-là; hier und —, de côté et d'autre.

Dortig, *adj.* qui est là; —, *adv.* en ce lieu-là.

Dose, *f.* boîte; tabatière.

Dosis, *f.* (*pl.* Dosen), (*méd.*) dose, prise. [*moyeu*].

Dotter, *masc.* 1, jaune d'œuf, Dotterweide, *f.* osier jaune, *m.*

Doulette, *ic.*, *v.* Doublette, *ic.*

Drache, *m.* 3, dragon; (*jeu*) cerf-volant; (*alchym.*) mercure, vif-argent. [*gon, m.*]

Drachenblut, *n.* 2, sang de dragonhaupt, *n.* 5*, =kopf, *m.* 2* (*astr.*) tête de dragon, *f.*

Drachme, *f.* drachme.

Dragaman, *m.* 2, trucheman, drogman. [*virago, f.*]

Dragoner, *m.* 1, dragon; *fg. fm.*

Dragonermark, *m.* 2*, dragonne, *f.* [*la dragonne*].

Dragonermäßig, *adj. et adv.* à Dragon, *m.* 2, estragon (*herbe*).

Draht, *m.* 2*, fil; fil de fer, de métal; fil d'archal; (*cordonn.*) ligneul; cordonnet (*dentelle*); aiguille du cadran solaire, *f.*; (*pap.*) vergeure; zu — machen, affiler du fer.

Drahtarbeit, *f.* ouvrage en fil d'archal, *m.*; (*orf.*) filigrane.

Drahtbant, *f.*, banc à tirer, *m.*; (*orf.*) argue, *f.*

Drahtseisen, *n.* 1, filière, *f.*

Drahtseiber, *f.* (*serr.*) boudin, *m.*

Drahtgitter, *n.* 1, treillis de fil d'archal, de fil de fer, *m.*; grillage, fer maillé; (*pap.*) vergeure, *f.*

Drahtmaß, *n.* 2, jauge, *f.*

Drahtmühle, *f.* tréfilerie.

Drahtplatten, *n.* 1, laminage, *m.*

Drahtpuppe, *f.* marionnette.

Drahtrichter, *m.* 1, dresseur.

Drahtrolle, *f.* affinerie. [*chal*].

Drahtsaite, *f.* corde de fil d'archal; (*scier.*) *f.* cisailles, *pl.*

Drahtschneider, *m.* 1, rogneur.

Drahtsilber, *n.* 1, argent en fil, *m.* trait.

Drahtwinde, *f.* (*orf.*) argue.

Drahtzange, *f.* béquette, béquettes, *pl.*

Drahtziehen, *n.* 1, zicherei, *f.* zug, *m.* 2*, tréfilerie, *f.* affinerie; (*orf.*) argue. [*laineur*].

Drahtzieher, *m.* 1, tréfileur, affiler, *f.* rayure d'une arquebuse.

Drama, *n. exc.* 1, drame, *m.*

Dramatiker, *m.* 1, dramatiser, auteur dramatique.

Dramatisch, *adj.* dramatique.

Dran, *v.* Daran.

Drang, *m.* 2, presse, *f.*; foule; *fg.* extrême envie; tourment, *m.*; urgence des affaires, *f.*

Drängen, *v. a.* serrer; presser; pousser; *fg.* opprimer, vexer, tourmenter, obliger, forcer; presser; *sich zu etw.* —, s'empresser de faire qch.; —, *s. n.* 1, serrement, *m.*; (*méd.*) épreinte, *f.*; *fg.* oppression.

Drangsal, *n.* 2, affliction, *f.*; tourment, *m.*; oppression, *f.*; malheur, *m.*

Drapieren, *v. a.* draper; habiller.

Drach, *n.* 2, aînée, *f.*

Drach, *v.* Draht.

Dräuen, *v.* Drehen.

Drauf, *v.* Draus, *v.* Daran, *v.* Daran.

Draufgeld, *n.* 5, arrhes, *f. pl.*

Draußen, *adv.* dehors, au dehors.

Dreselbank, *f.**, tour, *m.*

Dreseln, *v. a.* tourner, travailler, faire au tour.

Dresler, *m.* 1, tourneur.

Dred, *m.* 2, (*t. bas*) ordu, *f.*

merde; immondes, *pl.* boue;

fg. fatras, *m.* rebut.

Dredig, *adj.* embrené, sale; mer-

deux; bourbeux; crotté, fangeux.

Dredläser, *m.* 1, fouille-merde.

Dredfärren, *v. a.* 1, tombereau.

Dredfärner, *m.* 1, boueur.

Dredfele, *f. pop.* âme de boue;

bas, chiffé.

Dregg, *m.* 2, = anfer, *m.* 1, (*mar.*)

grappin.

Dreghafen, *m.* 1, croc à quatre

branches. [*bleau*, *m.*

Dregtau, *n.* 2, drague, *f.* ca-

Drehtank, *v.* Dreselbank.

Drehbasse, *f.* (*artill.*) pierrier, *m.*

Drehbaum, *m.* 2*, = treuz, *n.* 2,

tournequet, *m.* [*chet.*

Drehbogen, *m.* 1*, (*méc.*) ar-

Drehbrücke, *f.* pont tournant, *m.*

Drehseifen, *n.* 1, biseau, *m.*

Drehen, *v. a.* tourner; tordre,

tortiller, tourner; (*cord.*) câ-

bler; (*mar.*) virer; *v.* Dreseln;

der Wind dreht sich, le vent chan-

ge; einem eine Nase —, en donner

à garder à qn., duper, tromper

qn.; —, *s. n.* 1, tournoiement,

m.; rotation, *f.*

Dreher, *v.* Dreseler.

Drehhaspel, *m.* 1*, cabestan.

Drehknüppel, *m.* 1, Drehling, *m.*

2, manivelle, *f.*

Drehkrankheit, *f.* tournoiement,

m. avertis des brebis. [*nant.*

Drehnagel, *m.* 1*, laceret tour-

Drehorgel, *f.* orgue à cylindre,

m. orgue de Barbarie ou d'Alle-

magne. [*lette*, *f.*

Drehriegel, *m.* 1, (*serr.*) espagno-

Drehseibe, *f.* (*pot.*) tour, *m.*;

(*lapid.*) rouleau. [*d'orge.*

Drehstuhl, *m.* 2*, (*tourn.*) grain

Drehwürfel, *m.* 1, toton.

Drei, *adj. indécl.* trois; —, *f.*

trois, *m.*

Dreiblätterig, *adj.* (*bot.*) tripétale.

Dreidecker, *m.* 1, vaisseau à trois

ponts.

Dreibräftig, *adj.* à trois fils; à

triple fil; (*velours*) à trois poils.

Dried, *n.* 2, triangle, *m.*

Driedig, *adj.* triangulaire; ein

— er Hut, un chapeau à trois cor-

nes, *pop.* tricorne; — es Segel,

trinquette, *f.*; — e Nadel, (*chir.*)

trocant, *m.* [*nométrie.*

Dreiecklehre, = messung, *f.* trigo-

Dreieinigkei, *f.* (*théol.*) trinité.

Dreier, *m.* 1, (*monn.*) trois fe-

nins, *pl.*; er hat keinen —, *fg.* il

n'a pas le sou. [*sortes.*

Dreierlei, *adj. indécl.* de trois

Dreifach, *adj.* triple; die — e

Handlung, (*théat.*) triplicité d'ac-

tion, *f.*; — e Größe, (*alg.*) tri-

nome, *m.*

Dreifachheit, *f.* triplicité.

Dreifaltigkeit, *f.* trinité.

Dreifaltigkeitsblume, *f.* pensée.

Dreifarbig, *adj.* tricolore.

Dreifuß, *m.* 2*, trépied.

Dreigliederig, *adj.* (*math.*) tri-

nome.

Dreiherr, *m.* 3, triumvir.

Dreijährig, *adj.* de trois ans;

triennal; de trois feuilles (*vin*);

die — e Dauer eines Amtes, trien-

nalité, *f.*; — e Verwaltung, trien-

nal, *m.* [*harmonique*, *f.*

Dreiflang, *m.* 2*, (*mus.*) triade

Dreifomigstei, *n.* 2, Rois, *m. pl.*

Epiphanie, *f.*

Dreilaut, *m.* 2, triphthongue, *f.*

Drein, *v.* Daren. [*trois*, *f.*

Dreisfundner, *m.* 1, pièce de

Dreiruderig, *adj.* à trois rangs de

rames; eine — e Galeere, une tri-

ème. [*glyphe.*

Dreisölig, *m.* 2, (*arch.*) tri-

Dreisölig, *adj.* trilatéral.

Dreissig, *adj.* à trois places.

Dreisännig, *adj.* à trois chevaux.

Dreisigig, *adj.* à trois pointes;

(*anat.*) tricuspidé.

Dreißig, *adj.* trente.

Dreißigste, *adj.* trentième; der —

des Monats, trente, *m.*

Dreist, *adj.* hardi, résolu, cou-

rageux, confiant; *m. p.* effronté.

Dreisichel, *f.* (*pêch.*) fichure,

fouine.

Dreißigkeit, *f.* hardiesse, assuran-

ce, confiance; *m. p.* effronterie.

Dreißigig, *adj.* trissyllabe.

Dreitägig, *adj.* de trois jours;

das — e Fieber, fièvre tierce, *f.*

Dreitheilig, *adj.* divisé en trois;

tripartite.

Dreizahl, *m.* 2, trident.

Dreizehn, *adj. indécl.* treize.

Dreizehnte, *adj.* treizième.

Dreschen, *v. a.* 2 ou 6, battre le

blé; battre en grange; *fg. pop.*

rosser; leeres Stroh —, *fg. prov.*

faire de la besogne inutile; —,

s. n. 1, battage, *m.*

Drescher, *m.* 1, batteur en grange.

Drescherlehn, *m.* 2, battage.

Dreschegel, *m.* 1, fléau.

Dreißbehrer, *m.* 1, drille, *f.*; tré-

pan à archet, *m.* [*vexer.*

Dreissen, *v. a.* tourner; forer; *fg.*

Dreißhäuschen, *n.* 1, pilori, *m.*

Dreißig, *m.* 2, coustil; treillis.

Dreißig, *m.* 2, un de trois frères

jumeaux; mit — en niederkommen,

accoucher de trois enfants à la

fois; —, (*méc.*) lanterne, *f.*

Drin, *v.* Darin.

Dringen, *v. n.* 3 (*f.*) percer, pé-

nétrer; se frayer un passage; se

faire jour; entrer; —, *v. a. p. us.*,

v. Drängen; *sich zu etw.* —, *fg.* se

fouiller dans une affaire; *sich in*

etw. —, s'emparer de qch.; *in einen*

—, presser, solliciter qn.; *auf*

etw. —, insister sur qch.

Dringend, *adj.* pressant, urgent;

instant (*prière*); —, *adv.* instam-

ment.

Dringlichkeit, *f.* urgence.

Dritte, *adj.* troisième; die —

Hand, main tierce; der — Stand

(*Burger u. Bauern*), tiers état, *m.*

Drittel, *n.* 1, Drittheil, *n.* 2,

tiers, *m.* [*troisième lieu.*

Drittens, *adv.* troisièmement, en

Dritthalb, *adj. indécl.* deux et

demi. [*pénultième.*

Drittletzt, *adj.* (*gramm.*) anté-

Dreden, *adv.* là-haut, en haut.

Dreguett, *m.* 2, droguet, bre-

luche, *f.*

Drehen, *v. n.* (*h.*) menacer qn.

Drohend, *adj.* menaçant; immi-

nent (*péril*); (*jur.*) comminatoire.

Drohne, *f.* bourdon, *m.* (*abeille*).

Drohnen, *v. n.* (*h.*) gronder (*ton-*

nerre); résonner; trembler, s'é-

branler.

Drohung, *f.* menace.

Drollig, *adj.* drôle, comique,

plaisant; facétieux, bouffon; der

— e Einfall, Streich, drôlerie, *f.*

Dromedar, *m.* 2, dromadaire.

Drommete, *v.* Trompette.

Drosel, *f.* grive; *fm.* gosier, *m.*

Droselader, *f.* veine jugulaire.

Droselgrau, *adj.* gris tourdille.

Dross, *m.* 3, drossart, grand

bailli. [*ôté.*

Druben, *adv.* au delà; de l'autre

Druck, *m.* 2, pression, *f.*; com-

pression; serrement, *m.*; (*phys.*) pression, *f.* dépression, gravitation *du poids*; (*impr.*) impression, édition; der unreine —, bavochure; dem — übergeben, mettre sous presse; —, empreinte; *fg.* oppression, contrainte.

Drücken, *v. a.* presser, serrer; enfoncer le chapeau dans la tête; comprimer; apposer le scellé, appliquer un cachet || opprimer; blesser, serrer, gêner (*soulier, etc.*); *fg.* (Eie wissen nicht) wo ihn der Schuß drückt, où le bêt le blesse; —, *fg.* opprimer, fouler; zu Boden —, accabler; —, *v. n.* (*h.*) peser; (*phys.*) graviter.

Drucken, *v. a.* empreindre, imprimer un livre; heimlich —, marquer; —, peindre la toile; auf Zeug —, gaufrer.

Drücker, *m. 1*, poignée du loquet, *f.* clenche, coquille; détente d'une arme à feu.

Drucker, *m. 1*, imprimeur; presier; (*peint.*) réveillon.

Druckerballen, *m. 1*, balle, *f.* tampon, *m.*

Druckerei, *f.* imprimerie.

Druckerfarbe, *f.* schwarze, *f.* encre d'imprimerie.

Druckerlohn, *m. 2*, tirage.

Druckfehler, *m. 1*, faute d'impression, *f.*; das Verzeichniß der —, errata, *m.*

Druckpapier, *n. 2*, papier d'impression, *m.*

Druckprobe, *f.* épreuve.

Druckschrift, *f.* imprimé, *m.*

Druckstempel, *m. 1*, piston d'une pompe.

Druckwerk, *n. 2*, pompe foulante, *f.*; (*monn.*) balancier, *m.*

Drud, *m. 3*, **Drude**, *f.* sorcier, *m.* -ère, *f.*; cauchemar, *m.*

Drudenstück, *n. 2*, (*bouch.*) pièce du bas de l'épaule d'un bœuf, *f.*

Druide, *m. 3*, druide, [*um, ic.*]

Drum, **Drunt**, *ic.*, voy. **Dar**

Drüschling, *m. 2*, champignon mangeable, agaric.

Drüse, *f.* glande; die kleine —, glandule; (Pferd) mit geschwellenen —n, glandé; — ou Drüse, (*vét.*) gourme.

Drusen, *pl.* lie, *f.*; *v.* Hefen.

Drusenasse, *f.* vidasse. [*phie.*]

Drüsenbeschreibung, *f.* adénographe

Drüsenbeule, *f.* bubon, *m.*

Drüsengeschwulst, *f.* *, glande, écronelles, *pl.*

Drüsenlehre, *f.* adénologie.

Drüsenleider, *m. exc. 1*, adénalgie, *f.* [*mie.*]

Drüsenvergliederung, *f.* adénoto-

Drüsig, *adj.* glanduleux.

Du, *pron.* tu; toi.

Dualis, *m. indécl.* (*gramm.*) duel. **Dualismus**, *m. exc. 1*, (*philos.*) dualisme.

Dubhammer, *m. 1**, marteau de grosse forge, à planer, à façonner les chaudières. [*doublet.*]

Dublette, *f.* double, *m.*; (*joail.*)

Dublier, *v. a.* doubler; (*jeu*)

jouer à la martingale.

Dublon, *f.* doublon, *m.*

Ducat, *m. 3*, **Ducaten**, *m. 1*, ducat.

Duden (*sich*), se blottir, se tapir, s'accroupir; (*cha.*) se mottir; *fg. pop.* s'humilier. [*nois.*]

Dudmäuser, *m. 1*, matois, sour-

Dubeln, *v. n.* (*h.*) *et a. fm.* flûter, corner, jouer, chanter mal; fredonner un air.

Dubelsack, *m. 2**, cornemuse, *f.* musette. [*m. -se, f.*]

Dudler, *m. 1*, -inn, *f.* flûteur,

Duell, *n. 2*, duel, *m.*

Duellant, *m. 3*, duelliste.

Duelliren (*sich*), se battre en duel.

Duell, *n. 2*, duo; *m.*

Duft, *m. 2**, vapeur, *f.*; exha-

laison; odeur; frimas, *m.* givre.

Duften, *v. n.* (*h.*) s'élever en vapeurs, s'exhaler; transpirer.

Düften, *v. a.* exhaler.

Duftend, *adj.* odoriférant.

Duftig, *adj.* vaporeux, nébuleux.

Dulden, *v. a. et n.* (*h.*) souffrir, endurer, supporter, essayer; tolérer; conniver à, avec qch.

Dulder, *m. 1*, souffrant, qui supporte patiemment.

Duldsam, *adj.* tolérant.

Duldsamkeit, *f.* tolérance.

Duldung, *f.* souffrance; tolérance, connivence.

Dumm, *adj.* stupide, imbécille, sot, bête, niais, nigaud, simple; benêt, hébété; — machen, abêtir, abrutir, abalourdir, hébéter; er ist nicht —, *fm.* il n'est pas manchot; — erweise, bêtement.

Dummdreiß, *adj.* effronté, impertinent.

Dummdreißigkeit, *f.* effronterie.

Dummheit, *f.* stupidité, imbécillité, niaiserie, bêtise, sottise; die viehische —, abrutissement, *m.*

Dummkopf, *m. 2**, **Dümmling**, *m. 2*, homme stupide, butor, sot, imbécille; *pop.* bûche, *f.* ganache, cruche, âne, *m.* animal, automate.

Dumpf, *adj.* sourd, confus; obscur.

Dümpel, *m. 1*, gouffre, mare, *f.*

Dümpfig, *adj.* humide, moite; qui sent le relent.

Dune, *f.* —n, *pl.* duvet, *m.*

Düne, *f.* dune.

Dung, *v.* Dünger.

Düngen, *v. a.* engraisser, fumer,

amender; mit **Dhon** —, glaïser; mit Kalk —, chauder.

Dünger, *m. 1*, engrais, fumier.

Düngererde, *f.* terreau, *m.*

Düngung, *f.* engraissement, *m.* amendement.

Dünfel, *m. 1*, vanité, *f.* présomption; amour-propre, *m.* suffisance, *f.*

Dunfel, *adj.* sombre, obscur, ténébreux; foncé, noir; opaque; *fg.* obscur, abstrus (*matière*); confus; dunfle Augen, la vue trouble; — machen, obscurcir; dun-

fler machen, (*peint.*) foncer; — werden, s'obscurcir; —, *s. n. 1*,

Dunkelheit, *f.* obscurité; ténèbres, *pl.* opacité; *fg.* obscurité; confusion.

Dunkelgelb, *adj.* jaune foncé; —roth, rouge foncé; couvert (*vin*); —braun, brun foncé, minime.

Dunkelhaft, *adj.* présomptueux, suffisant, vain.

Dunkeln, *v. n. et imp.* (*h.*) commencer à faire obscur; s'obscurcir.

Dünken, *v. n. et imp.* (*h.*) sembler; paraître; es dünkt mich, je crois, je pense; was dünkt euch von ..., que pensez vous de?

Dünkirchen, (*ville*) Dinkerque.

Dünn, *adj.* mince, menu, délié; subtil, fin; fluide; effilé, clair; — machen, amincir; éclaircir; rarefier; — werden, devenir mince; diminuer, s'éclaircir.

Dünnbier, *n. 2*, petite bière, *f.*

Dünne, **Dünnheit**, *f.* subtilité; ténuité, fluidité.

Dünnleibig, *adj.* efflanqué, élané.

Dünnung, *f.* aine; (*man.*) flanc, *m.* [*sot, stupide.*]

Duns, *m. 2*, homme pédant,

Dunst, *m. 2**, vapeur, *f.* exhalaison, fumée; (*cha.*) dragée, cendrée; *fg. fm.* ein blauer —, une colle, bourde; er hat ihm einen blauen — vergemacht, il lui en a fait accroire. [*vapeurs, f.*]

Dunstbläschen, *n. 1*, vésicule de

Dunsten, *v. n.* (*h.*) s'évaporer; transpirer; *v. imp.* es dunstet, il s'élève des vapeurs.

Dunstkreis, *m. 2*, atmosphère, *f.*

Duode, *adv.* in-douze; —, *m.* -band, *m. 2**, -format, *n. 2*, in-

douze, *m.* [*plcata.*]

Duplicat, *n. 2*, double, *m.*

Dupliff, *f.* (*jur.*) duplique; eine — geben, dupliquer.

Durch, *prep. et adv.* par; à travers le; etc.; au travers du, etc.; au moyen de; — und —, d'outre en outre; de part en part; d'un bout à l'autre; — vieles ..., à force de ...

Durch, dans la composition, es

tantôt séparable, lorsqu'il a l'accent (marqué ici par le caractère espace), tantôt inséparable, lorsque l'accent porte sur le verbe; et marque un mouvement, un passage, une durée, un instrument, etc.: quelquefois cette particule ne sert qu'à donner plus de force à la signification du verbe simple.

Durcharbeiten, *v. a.* bien travailler; bien manier qch.; (*boul.*) fraiser; *sich* —, se faire jour; vaincre les obstacles.

Durchaus, *adv.* tout à fait; entièrement; partout; absolument; — *nicht*, point du tout.

Durchbeben, *v. a.* agiter, émouvoir.

Durchbeißen, *v. a.* 5†, percer d'outre en outre en mordant; mordre; *sich durchbeißen*, se faire jour en mordant; *fg.* venir à bout, se tirer d'affaire.

Durchbeizen, *v. a.* corroder; détrempier, mortifier la viande.

Durchbeten, *v. a.* réciter une prière d'un bout à l'autre. **Durchbeten**, passer un temps dans les prières.

Durchbetteln, *v. a.* traverser un pays en mendiant; *sich durchbetteln*, passer sa vie en mendiant.

Durchbeuteln, *v. a.* (*meun.*) bluter.

Durchblasen, *v. a.* 4, souffler au travers. **Durchblasen**, (*mus.*) jouer jusqu'au bout. [courir.]

Durchblättern, *v. a.* feuilleter; par-

Durchbläuen, *v. a.* *fm.* rosser, gourmer qn.

Durchbliden, *v. a.* et *n.* (h.) percer; pénétrer, regarder; voir à travers.

Durchbohren, *v. a.* percer; transpercer; trouer; enfilier; enfoncer qn.; pénétrer; *einander* —, s'entre-percer; (*chir.*) perforer.

Durchbohrung, *f.* perforation.

Durchbraten, *v. a.* 4, rôtir assez.

Durchbrausen, *v. n.* (h.), **Durch-**

brausen, *v. a.* passer avec bruit.

Durchbrechen, *v. a.* et **Durch-**

brechen, *v. n.* 2 (f.) percer; rompre, fendre, enfoncer, pénétrer; se faire jour; percer à jour; **durchbre-**

chene Drahtarbeit, du filigrane; —,

s. n. 1, *v.* **Durchbruch**.

Durchbringen, *v. a.* passer; faire passer; *fg.* dissiper, manger, prodiguer; *sich* —, *fg.* gagner sa vie; *sich kümmerlich* —, vivre petitement.

Durchbruch, *m.* 2*, rupture, f., ouverture, enfoncement, *m.*; brèche à un mur, *f.*; débordement de l'eau, *m.*; sortie des dents, *f.* (*dév.*) commencement de la con-

version, *m.*; *fm.* cours de ventre, diarrhée, *f.*

Durchbuchstabiren, *v. a.* épeler d'un bout à l'autre; *fg. fm.* épilucher.

Durchdampfen, = **dämpfen**, *v. a.* remplir de vapeurs, de fumée (*drap.*) bruir.

Durchdenken, *v. a.* réfléchir mûrement sur; méditer.

Durchdrängen, *v. a.* passer par force; *sich* —, fendre la presse.

Durchdringen, *v. a.* 3, pénétrer, percer; traverser; fendre; *fg.* pénétrer, émuouvoir, toucher. **Durch-**

dringen, *v. n.* (f.) réussir, venir à bout de qch.; **durchdringen**, *fg.* imbu d'une opinion.

Durchdringend, *adj.* perçant, pénétrant; aigu (*cri*); touchant.

Durchdringlich, *adj.* pénétrable.

Durchdringlichkeit, *f.* pénétrabilité.

Durchdrücken, *v. a.* faire passer; coller, percer, pousser.

Durchdüften, *v. a.* parfumer; mit **Düftam** —, musquer.

Durcheilen, *v. n.* (f.) passer à la hâte. **Durcheilen**, *v. a.* parcourir.

Durcheinander, *adv.* confusément; pêle-mêle; sens dessus dessous; **das**

Durcheinander, *fm.* le culbutis.

Durchfahren, *v. n.* 7 (f.) passer, traverser en voiture, etc. **Durch-**

fahren, *v. a.* traverser; passer; pénétrer.

Durchfahrt, *f.* passage, *m.*

Durchfall, *m.* 2*, dévoiement, diarrhée, *f.*; lienterie, cours de ventre, *m.*; *pop.* foire, *f.*

Durchfallen, *v. n.* 4 (f.) glisser, tomber à travers; *fg.* être refusé; n'avoir pas la pluralité des voix dans une élection.

Durchfechten, *v. a.* 6, défendre victorieusement, soutenir qch.; *sich* —, se faire jour l'épée à la main.

Durchfeilen, *v. a.* percer, ouvrir, couper avec la lime. [tégeant.]

Durchflattern, *v. a.* passer en vol.

Durchfließen, *v. a.* 6, entrelacer; **durchflochtene Arbeit**, des entrelacs, *m.*

Durchfliegen, *v. n.* 6 (f.) voler au travers, passer en volant. **Durch-**

fliegen, *v. a.* traverser le temps, l'espace.

Durchfliehen, *v. n.* 6 (f.) traverser en fuyant. **Durchfliehen**, *v. a.* fuir par.

Durchfließen, *v. n.* 6 (f.) couler, passer au travers. **Durchfließen**, *v. a.* traverser en coulant.

Durchflug, *m.* 2*, vol, passage rapide par un lieu.

Durchfluß, *m.* 2*, passage de l'eau, *m.*

Durchforschen, *v. a.* approfondir.

Durchfressen, *v. a.* 1, manger, ronger, corroder, percer en rongant.

—, *s. n.* 1, corrosion, *f.* érosion.

Durchfrieren, *v. n.* 6 (f.) se glacer; être transi, être gelé de froid.

Durchfuhr, *f.* passage, *m.* transit.

Durchführen, *v. a.* faire passer par; (*mus.*) moduler; *fg.* *v.* **Aus-**

führen.

Durchfüttern, *v. a.* nourrir pendant l'hiver, donner assez à manger au bétail; || doubler entièrement un habit.

Durchgang, *m.* 2*, passage; — *unter einer Treppe*, échappée, *f.*;

— **durch den Meridian**, (*astr.*) culmination.

Durchgänger, *m.* 1, déserteur.

Durchgängig, *adj.* commun, général, universel; —, *adv.* généralement, sans exception, partout, etc.

Durchgehen, *v. n.* (f.) passer; traverser; percer; pénétrer; s'é-

vader, s'enfuir, échapper (*prison-*

nier); (*guer.*) désalter; *fg.* passer, être admis; —, *v. a.* user, déchirer en marchant. **Durchgehen**, *v.*

a. traverser; parcourir; *fg.* lire, examiner, lever, parcourir; re-

passer une leçon.

Durchgehends, *adv.* généralement; partout. [passer par.]

Durchgießen, *v. a.* 6, couler, faire

Durchglühen, *v. a.* faire rougir dans le feu; *fg.* enflammer.

Durchgraben, *v. a.* 7, percer en creusant; trouer; fouiller.

Durchgreifen, *v. a.* et *n.* 5† (h.) passer la main par; *fg.* prendre des mesures énergiques, trancher court. [fouiller.]

Durchgrübeln, *v. a.* raffiner sur,

Durchhau, *m.* 2, percée, *f.* (*dans une forêt*).

Durchhauen, *v. a.* fendre; couper; tailler; pourfendre; *sich durch-*

hauen, se faire jour l'épée à la main; *pvcl.* revenir d'une maladie.

Durchhecheln, *v. a.* séraner, affiner; *fg. fm.* censurer, critiquer, épilucher; **durchgehechelt werden**, *fg. fm.* passer par l'étamine.

Durchheizen, *v. a.* chauffer d'outre en outre.

Durchhelfen, *v. n.* 2 (h.) aider qn. à passer; sauver qn.; secourir, ass-

sister. [trouer.]

Durchhöhlen, *v. a.* creuser, percer;

Durchjagen, *v. a.* chasser par.

Durchjagen, *v. a.* et *n.* (f.) passer, traverser au galop, courir par, parcourir.

Durchirren, *v. a.* errer par.

Durchkalten, *v. a.* pénétrer de froid, morfondre.

Durchkämmen, *v. a.* bien peigner.

Dur ch flosſen, *v. a.* battre bien ; faire passer en frappant ; *pop.* rosser.

***Dur ch kommen**, *v. n.* (f.) passer par ; pénétrer ; s'échapper (*prisonnier*) ; *fg.* se tirer d'affaire ; *er iſt gut durch gekommen*, il l'a échappé belle. [verser.]

Dur ch kreuzen, *v. a.* croiser, tra-

Dur ch frieden, *v. a. et n.* 6 (f.) ramper, se traîner, se glisser par.

Dur ch laß, *m. 2**, (*cuis.*, etc.) passoire, *f.* couloir, *m.* ; (*jard.*) claie, *f.* ; (*monn.*) laminoir, *m.*

Dur ch laßen, *v. a.* 4, filtrer, laisser passer.

Dur ch laucht, *f.* (*titre*) Altesse sérénissime, Altesse.

Dur ch lauchtig, *adj.* sérénissime ; — *ſter Herr*, Monseigneur.

Dur ch laß, *m. 2**, passage ; (*méd.*) diarrhée, *f.*

Dur ch laufen, *v. n.* 4 (f.) passer (en courant) ; percer (*pluie*) ; — *v. a.* user, déchirer les souliers à force de courir ; parcourir.

Dur ch laufen, *v. a.* parcourir ; *fg.* se répandre dans (*bruit*) ; passer, courir par, traverser. [clarifier ; purifier.]

Dur ch läutern, *v. a.* filtrer ; épurer ; **Dur ch leben**, *v. a.* passer.

Dur ch lesen, *v. a.* 1, parcourir ; lire d'un bout à l'autre ; — *s. n.* 1, lecture, *f.* [vers ; éclairer.]

Dur ch leuchten, *v. a.* luire au travers

Dur ch liegen, *v. a.* 1, user à force d'être couché ; *ſich* —, s'écorcher la peau à force d'être couché.

Dur ch löchern, *v. a.* trouver, cribler de balles.

Dur ch lüften, *v. a.* aérer, éventer.

Dur ch lügen (*ſich*), 6, se sauver par un mensonge.

Dur ch machen, *v. a.* parcourir, achever, finir ; *ſeine Claßen* —, faire ses classes ; *fg.* passer par ; *viel Unglück* —, essuyer des revers.

Dur ch marſch, *m. 2**, passage des troupes. [marcher par.]

Dur ch marſchiren, *v. n.* passer, **Dur ch nengen**, **Dur ch miſchen**, *v. a.* mêler, entremêler.

Dur ch meßen, *v. a.* 1, mesurer d'un bout à l'autre ; parcourir.

Dur ch meßer, *m. 1*, diamètre ; *von Eichen, Eſchbaumingen*, module.

Dur ch müſtern, *v. a.* passer en revue ; examiner ; *fg.* critiquer.

Dur ch nagen, *v. a.* percer en rongéant. [piquer.]

Dur ch nähén, *v. a.* contrepointer ; **Dur ch nſſen**, **Dur ch neßen**, *v. a.* imbiber, tremper, mouiller d'outre en outre. [défilé.]

Dur ch paß, *m. 2**, pas, passage, **Dur ch peißen**, *v. a.* étriller, fouetter.

Dur ch preßen, *v. a.* passer en pressurant.

Dur ch prügeln, *v. a. pop.* rosser, étriller ; *jämmerlich* —, moudre de coups. [embaumer, parfumer.]

Dur ch räuchern, *v. a.* fumer, **Dur ch reuſchen**, *v. a. et n.* (f.) passer avec bruit.

Dur ch rechnen, *v. a.* calculer.

Dur ch rechenen, *v. a.* passer à calculer. [voir à travers.]

Dur ch regnen, *v. n.* percer, pleu-

Dur ch reiben, *v. a.* 5, écorcher, trouer, user en frottant.

Dur ch reiße, *f.* passage, *m.*

Dur ch reißen, *v. n.* (f.) traverser ; passer ; parcourir. [user.]

Dur ch reißen, *v. a.* 5†, déchirer ; **Dur ch reiten**, *v. n.* 5† (f.) passer à cheval. **Dur ch reiten**, *v. a.* parcourir à cheval.

***Dur ch rennen**, *v. a.*, et **Dur ch remmen**, *v. n.* (f.) courir au travers, parcourir ; enfler ; percer.

Dur ch rieſeln, **Dur ch rinnen**, *v. n.* 2 (f.) couler, s'écouler par ; percer.

Dur ch rieſeln, *v. a.* traverser en ruisselant. [brèche.]

Dur ch riß, *m. 1*, déchirure, *f.*

Dur ch ritt, *m. 2*, passage à cheval.

Dur ch röſchen, *v. n.* (*min.*) pratiquer des conduits d'eau à travers le roc.

Dur ch roſten, *v. n.* être détruit par la rouille. [en rampant.]

Dur ch rudern, *v. a. et n.* (f.) passer

Dur ch rühren, *v. a.* bien remuer.

Dur ch rütteln, *v. a.* secouer.

Dur ch ſäen, *v. a.* parsemer.

Dur ch ſägen, *v. a.* couper avec la scie.

Dur ch ſalzen, *v. a.* saler bien.

Dur ch ſäuern, *v. a.* pénétrer d'un acide, d'une matière aigre ; *den Teig* —, mettre assez de levain dans la pâte. [en râclant.]

Dur ch ſchaben, *v. a.* percer, trouer

Dur ch ſchallen, *v. n.* 6 (h.) se faire entendre. **Dur ch ſchallen**, *v. a.* retentir, résonner dans ; se faire entendre.

Dur ch ſchauen, *v. a. et n.* (h.) regarder au travers ; percer des yeux ; *fg.* pénétrer.

Dur ch ſchauern, *v. a.* causer des frissons à qn., faire frissonner.

Dur ch ſcheinen, *v. a. et n.* 5 (f.) pénétrer de sa lumière ; luire à travers ; entre-luire ; *fg.* percer, pénétrer. [diaphane.]

Dur ch ſcheinend, *adj.* transparent,

Dur ch ſcherzen, *v. a.* passer en folâtrant. [ser en écurant.]

Dur ch ſcheuern, *v. a.* percer, froi-

Dur ch ſchieben, *v. a.* 6, pousser, passer au travers.

Dur ch ſchießen, *v. n.* 6 (h.) tirer par, au travers de, percer qch. ; (f.) passer rapidement. **Dur ch ſchießen**, *v. a.* percer ; (*impr.*) interligner ; (*rel.*) entrelarder un livre de papier blanc.

Dur ch ſchiffen, *v. a. et n.* (f.) passer, traverser en naviguant, naviguer par.

Dur ch ſchimmern, *v. a. et n.* (h.) luire à travers. [en dormant.]

Dur ch ſchlagen, *v. n.* 4, passer

Dur ch ſchlag, *m. 2**, (*cuis.*) passoire, *f.* couloir, *m.* ; filtre ; (*sucr.*) couleresse, *f.* ; (*serr.*) perçoir, *m.* mandrin, chasse-clou ; (*minér.*) brèche, *f.* jours, *m. pl.*

Dur ch ſchlagen, *v. a.* 7, percer, trouer ; faire passer au travers ; passer des pois ; —, *v. n.* (h.) boire (*papier*) ; *ſich* —, se faire jour.

Dur ch ſchlängeln, *v. a.* serpenter par.

Dur ch ſchleichen, *v. a. et n.* 5† (f.) se glisser par ; traverser en glissant ; *fg.* *ſich dur ch ſchleichen*, s'évader, s'esquiver.

Dur ch ſchleifen, *v. a.* traîner sur une claie, sur un traîneau.

Dur ch ſchleifen, *v. a.* 5†, percer, trouer en aiguisant. [lacer.]

Dur ch ſchlingen, *v. a.* 3, entre-

Dur ch ſchlüpfen, *v. n.* (f.) glisser, se couler au travers, passer par ; *fg.* échapper.

Dur ch ſchmelzen, *v. a.* parfondre.

Dur ch ſchmettern, *v. a.* percer, briser avec fracas.

Dur ch ſchneiden, *v. a.* 5†, couper, trancher ; *fg.* fendre ; *ſich* —, se couper, s'entre-couper.

Dur ch ſchnitt, *m. 2*, coupure, *f.* (*arch.*, etc.) coupe ; (*géom.*) section, intersection de deux lignes ; profil d'un bastion, etc., *m.* ; *ſg.* im —, l'un portant l'autre.

Dur ch ſchnittsgraben, *m. 1**, (*guer.*) crique, *f.*

Dur ch ſchnittspunkt, *m. 2*, (*géom.*) intersection, *f.* point d'intersection, *m.*

Dur ch ſchuß, *m. 2**, (*tapiss.*) assu-

sure, *f.* [m. interligne, *f.*

Dur ch ſchußlinie, *f.* (*impr.*) blanc,

Dur ch ſchütteln, *v. a.*, *v.* **Dur ch rütteln**. [gießen.]

Dur ch ſchütten, *v. a.*, *v.* **Dur ch ſchwärmen**, *v. a.* passer, parcourir dans la débauche.

Dur ch ſchweifen, *v. a.* parcourir.

Dur ch ſchweißen, *v. n.* suinter à travers.

Dur ch ſchwimmen, *v. a.* 2 et

Dur ch ſchwimmen, *v. n.* 2 (f.) passer à la nage ; atteindre à la nage le bord opposé.

Dur ch ſchwißen, *v. n.* (f.) trans-

suder, suinter. *Durchschwigen*, v. a. mouiller, tremper de sueur.
Durchsegen, v. a. et n. (h.) traverser à la voile.

Durchsehen, v. n. 1 (h.) regarder à travers. *Durchsehen*, v. a. examiner; parcourir; revoir, repasser.

Durchsiehen, v. a. couler, filtrer; —, s. n. 1, filtration, f. (*pharm.*) colature. [filtre.]

Durchsieber, m. 1, sas, crible, *Durchsiebung*, f. filtration.

Durchsegen, v. a. et n. (f.) passer par; *fg.* venir à bout de qch.; réussir à qch.; faire passer une loi; *raisch* —, brusquer.

Durchseufzen, v. a. passer à gémir.

**Durchseyn*, v. n. (f.) être passé, achevé; être usé, déchiré (*habité*).

Durchsicht, f. vue; *fg.* révision; examen, m.

Durchsichtig, adj. transparent, diaphane; à jour, à claire-voie (*panier*); clair.

Durchsichtigkeit, f. transparence, diaphanéité.

Durchsieben, v. a. cribler, sasser, tamiser; passer des terres par la claie; —, s. n. 1, cribration, f.

Durchsiefen, *siefen*, v. n. (f.) filtrer, se filtrer, suinter, s'infiltrer; —, s. n. 1, filtration, f. infiltration.

Durchsingen, v. a. 3, chanter jusqu'au bout. *Durchsingen*, passer à chanter.

**Durchsitzen*, v. a. déchirer, user un habit à force d'être assis dessus. *Durchsitzen*, v. a. passer le temps assis.

Durchspähen, v. a. épier, examiner.

Durchspalten, v. a. fendre en deux, pourfendre.

Durchspiden, v. a. entrelarder, *fg. fm. id.*, larcin.

Durchspielen, v. a. jouer d'un bout à l'autre. *Durchspielen*, v. a. passer son temps à jouer.

Durchstechen, v. a. percer d'un épieu; embrocher.

Durchspringen, v. n. (f.) passer au galop. *Durchspringen*, v. a. arroser.

Durchspringen, v. a. et n. 3 (f.) sauter à travers.

Durchstänkern, v. a. *fm.* fouiller, sureter.

Durchstechen, v. a. 2, percer, piquer; couper une digue. *Durchstechen*, v. a. percer, enfoncer, piquer, trouver le papier.

Durchstecherei, f. *fm.* micmac, m. manigance, f.

Durchsteden, v. a. passer par, enfiler. [en secret.]

Durchsiehlen (*sich*), 2, se sauver

Durchsiehen, m. 2, perçement d'un fossé; ouverture percée, f.

Durchsöbern, *Durchsören*, v. a. fouiller, sureter.

Durchschießen, v. a. 4, pousser à travers; percer. *Durchschießen*, v. a. percer, enfoncer, embrocher.

Durchschießen, v. a. et n. (h.) rayonner, luire à travers, éclairer.

Durchschießen, v. a. 5†, effacer, rayer, barrer, biffer; bâtonner un article; (*jur.*) canceller; —, v. n. (f.) passer. *Durchschießen*, v. a. parcourir, traverser, passer par, roder; fendre l'air; battre la campagne, une forêt.

Durchschießen, f. radiation.

Durchschießen, v. a. parcourir; roder par; battre la campagne.

Durchschießen, v. a. parsem.

Durchschießen, m. 2, rature, f.; barreil passage, m.; passée des oiseaux, f.

Durchschießen, v. a. *fm.* critiquer, censurer sévèrement.

Durchschießen, v. a. et n. (h.) couler rapidement à travers, traverser; pénétrer.

Durchschießen, v. a. et n. (h.) pénétrer, souffler avec impétuosité; *fg.* agiter.

Durchschießen, v. n. (f.) tomber au travers. *Durchschießen*, v. a. se jeter à travers; se précipiter.

Durchsuchen, v. a. rechercher, fouiller, visiter; aller —, sureter partout. [site.]

Durchsuchen, f. recherche, v. a. 3, mener, pousser, faire passer, chasser par; *fg.* venir à bout de qch.; *durchschießen*, rusé, fin, déniaisé.

Durchsuchen, v. a. 1, enfoncer; user, trouer en marchant; fouler.

Durchsuchen, f. ruse, finesse. *Durchsuchen*, 6†, *Durchsuchen*, v. n. (f.) dégouter à travers.

Durchsuchen, v. a. passer en veillant. [(plante).]

Durchsuchen, m. 2, perce-feuille, f. *Durchsuchen*, v. a. et n. 7 (f.) croître au travers; —es *gleich*, de la viande entrelardée.

Durchsuchen (*sich*), oser franchir. *Durchsuchen*, v. a. fouler; *fg.* pop. rosser.

Durchsuchen, v. a. et n. (f.) parcourir; traverser; voyager par.

Durchsuchen, v. a. chauffer bien.

Durchwässern, v. a. arroser, mouiller; détrempier; imbiber; abreuver.

Durchwaten, v. a. et n. (f.) passer à gué; (*Dr*) wo man — kann, guéable. [passer.]

Durchweben, v. a. entrelacer, *Durchweben*, m. 2, passage.

Durchweben, v. a. et n. (h.) souffler à travers, percer.

Durchweben, v. a. mouiller, détrempier; imbiber; amollir. *Durchweben*, v. n. (f.) être mouillé.

Durchweinen, v. a. passer en pleurs.

Durchwerfen, v. a. 2, jeter à travers; passer la navette; passer du sable à la claie.

Durchwinden, v. a. 3, entrelacer; *sich durchwinden*, se faire jour à travers la foule; *fg.* se tirer d'affaire.

Durchwintern, v. a. conserver, nourrir pendant l'hiver.

Durchwirbeln, v. a. passer en tournoyant; die Luft —, retentir dans l'air (*des sons*).

Durchwirken, v. a. pétrir suffisamment, fraiser la pâte. *Durchwirken*, v. a. entrelacer, brocher une étoffe.

Durchwischen, v. n. (f.) échapper.

Durchwühlen, v. a. fouiller, farfouiller. *Durchwühlen*, v. a. fouiller, labourer la terre; mouliner (*ver*).

Durchwürgen, v. a. épicer, assaisonner, embaumer; *fg. id.*

Durchzählen, v. a. compter l'un après l'autre.

Durchzeichnen, v. a. dessiner l'un après l'autre; calquer, contre-tirer un dessin.

Durchziehen, v. a. 6, passer, faire passer par; einen *Wesen* —, poser une traverse; —, *fg.* censurer, critiquer, railler; —, v. n. (f.) passer par. *Durchziehen*, v. a. lacer une robe de rubans; courir, passer par un pays; —, s. n. 1, passage, m.; *fg.* critique, f. raillerie.

Durchziehen, v. a. traverser en sifflant. [de passage.]

Durchzoll, m. 2*, passage, droit

Durchzug, m. 2*, passage, courant d'air; (*cha.*) passée, f.; (*arch.*) architrave.

Durchzwingen, v. a. *Durchzwingen*, v. a. 3, faire passer par force.

**Dürfen*, v. n. (h.) oser, avoir la permission de, être autorisé à; pouvoir; avoir besoin de faire qch.; er darf nur, il n'a qu'à; er dürfte glauben, il pourrait croire; das dürfte gefährlich seyn, cela serait dangereux; man darf sich nicht darüber wundern, cela n'est pas étonnant.

Dürftig, *adj.* indigent, nécessaire; pauvre, mesquin; *fg.* pauvre, mesquin.

Dürftigkeit, *f.* indigence; besoin.
Dürr, *adj.* sec; maigre; décharné; aride (*sol*); (*bois*) mort.

Dürre, *f.* sécheresse, aridité; maigreur.

Dürreseder, *f.* (*horl.*) poussoir, *m.*

Dürrnade, *f.* crinon, *m.*

Dürrwurzel, *f.* **Dürrfraut**, *n.* 5*, conyse, *m.*

Durst, *m.* 2, soif, *f.*; grosse —, altération; —, *fg.* soif, désir ardent, *m.*; — machend, altérant; **den** — stillen, löschen, éteindre la soif, se désaltérer.

Dürsten, **Dürsten**, *v. n. et imp.* (h.) avoir soif, être altéré.

Durftig, *adj.* altéré, qui a soif, — machen, altérer.

Düsel, *m.* 1, vertige.

Düfel, *f.* (*chass.*) femelle des petits oiseaux.

Düster, *adj.* sombre, obscur, noir, ténébreux; morne.

Düte, *f.* cornet, *m.*

Duten, *v. n.* (h.) corner.

Duzbrüder, *m.* 1, = *schwester*, *f.*, = *freund*, *m.* 2, = *freundin*, *f.*, ami (*m.*), -e (*f.*), qu'on tutoie; *wir sind brüder*, nous nous tutoyons l'un l'autre.

Duzen, *v. a.* tutoyer; —, *s. n.* 1, tutoiement, *m.*

Duzend, *n.* 2, douzaine, *f.*; = *weise*, par douzaines; *zwölf* —, grosse.

Dwall, *m.* 2 (*mar.*) guispon, guipon, vandrouille, *f.*

Dyadif, *f.* arithmétique binaire.

Dynamik, *f.* dynamique.

Dynast, *m.* 3, dynaste.

Dynastie, *f.* dynastie.

E

E, *n.* (*mus.*) mi, *m.*

Ebbe, *f.* reflux, *m.*, basse marée, *f.*; jusan, *m.*; — und *Fluth*, flux et reflux.

Ebben, *v. n. et imp.* (h.) refluer, refluxer.

Eben, *adj.* uni, plat, plain; égal; *fg.* exact; — machen, *v.* *Ebenen*; —, *adv.* uniment, de niveau; *fg.* justement, précisément; de même, également; — *beswegen*, voilà justement pourquoi; — *so*, pareillement; aussi de même; — *so viel*, tout autant; — *en Fußes*, de plain pied; *er ist so — gestorben*, il vient de mourir; — *recht kommen*, venir à propos; *er ist so — ausgegangen*, il ne fait que de sortir; — *wollt ich's sagen*, j'allais le dire; — *da*, dort, là même.

Ebenbaum, **Ebenholzbaum**, *m.* 2*, ébénier. [*image*, *f.*]

Ebenbild, *n.* 5, portrait, *m.*

Ebenbürtig, *adj.* de même naissance, d'une égale condition.

Ebenbürtigkeit, *f.* égalité de naissance, de condition.

Eben der, — *die*, — *das*, — *derselbe*, *pron.* le, la même; celui-là

Ebene, *f.* plaine. [*même*,]

Ebenen, **Ebenen**, *v. a.* aplanir, unir, égaliser, égaliser, niveler; (*art.*) dresser, raboter; polir; —, *s. n.* 1, aplanissement, *m.*

Ebenfalls, *adv.* de même, pareillement, aussi, autant.

Ebenholz, *n.* 5*, ébène, *f.* bois d'ébène, *m.*; wie — *zurichten*, ébéniser

Ebenmachen, *v.* *Ebenen*. [*ner*,]

Ebenmaß, *n.* 2, proportion, *f.*;

symétrie; *im* — *e mit einander stehen*, se correspondre; *der Mangel an* —, asymétrie.

Ebenmäßig, *adj.* proportionné.

Ebentischler, *m.* 1, ébéniste.

Eber, *m.* 1, verrat; *der wilde* —, sanglier. [*sauvage*,]

Eberesche, *f.* cormier, *m.* sorbier

Eberescheneere, *f.* corne, *m.* sorbe, *f.* [*ard*,]

Eberhard, **Ebert**, *n. pr.* *m.* Ève-

Eberhirsch, *m.* 2, sanglier-cerf.

Eberwald, *m.* 5*, (*géogr.*) ol. forêt des Ardennes, *f.*

Echo, *n.* 2 (*pl.* —s), écho, *m.*;

ein — *geben*, répondre, répondre.

Echt, *adj.* véritable; pur, naturel, authentique; légitime.

Echtheit, *f.* authenticité; légitimité.

Echband, *n.* 5*, ferrure, *f.* [*f.*]

Eckbrett, *n.* 5, planche angulaire,

Eck, *f.* coin, *m.* angle; encoignure, *f.*; *carne d'une pierre*; *die*

charse —, arête; — *n*, cornes *du chapeau*, *pl.*; *an allen* — *n*, en tous lieux, partout; *eine* — *weiter*, quelques pas plus loin.

Eck, *f.* glandée.

Eckhaus, *n.* 5*, maison qui fait le coin, *f.* [*à* cornes, cornu,

Eckig, *adj.* angulaire; anguleux;

Eckfeiler, *m.* 1, pilastre cornier.

Eckfelsen, *m.* 1, poteau cornier.

Eckstränken, *n.* 1, coin, *m.*

Ecksparren, *m.* 1, arétier.

Eckstämpel, *m.* 1, **Eckzierath**, *f.* (*rel.*) coin, *m.*

Eckstein, *m.* 2, pierre angulaire,

f.; borne d'une rue, écoinçon, *m.*; (*cart.*) carreau.

Eckstellen, *m.* 1, pied cornier.

Eckzähne, *m.* *pl.* 2, coins du cheval. [*anc. peuples du Nord*].

Edda, *f.* Edda (*livre saint des*

Eddel, *adj.* noble; de qualité; généreux; animal de bonne race;

vin gentil; *métal parfait*; — *e*, *n.* 3, noblesse, *f.* générosité.

Eddelame, **Eddelfrau**, *f.* dame noble, dame de qualité.

Eddelgeboren, *adj.* noble.

Eddelgesinnt, **Eddelherzig**, *adj.* généreux. [*gentilhomme*, *f.*]

Eddelhof, *m.* 2*, château; *mépr.*

Eddelknabe, *m.* 3, page.

Eddelmann, *m.* 5 (*pl.* *leute*), gentilhomme, noble.

Eddelmännisch, *adj.* noble.

Eddelmuth, *m.* 2, générosité, *f.*

Eddelmüthig, *adj.* généreux, magnanime.

Eddelstein, *m.* 2, pierre précieuse, *f.*; bijou, *m.*; — *e*, *pl.* pierres, *f.* *pl.*; *der unreife* —, loupe;

ungeschliffene —, cabochon, *m.*; *blasse* —, clairet.

Eddelsteinhändler, *m.* 1, joaillier, bijoutier. [*m.*]

Eddelanne, *f.* sapin à feuilles d'if,

Eddict, *n.* 2, édit, *m.*

Eddictal-Sitation, *f.* ajournement personnel, *m.*; ban.

Eddinburg, (*ville*) Edimbourg.

Eddmund, *n. pr.* *m.* Edmond, Edme.

Eduard, *n. pr.* *m.* Édouard.

Effendi, *m.* 2 (*pl.* —s), (*Turq.*) effendi, juriconsulte.

Effloch, *n.* 5*, ouie d'un luth, *f.*

Ege, **Egg**, *f.* herse.

Egel, *m.* 1, sangsue, *f.*

Egen, **Eggen**, *v. a.* herse; —, *s. n.* 1, herse, *m.*

Eger, **Egger**, *m.* 1, herseur.

Eggenzähnen, *m.* 1, dent d'une herse, *f.*

Egoismus, *m.* *indécl.* égoïsme.

Egoist, *m.* 3, égoïste.

Eh, **Ehe**, **Eher**, *adv.* avant, plutôt; *eher*, antérieurement.

Ehe als, *conj.* avant que; avant de, avant que de; plutôt que de;

je eher je sieber, le plus tôt sera le mieux; *ehester Tagen*, au premier jour.

Ehe, *f.* mariage, *m.* hymen; hyménée; *die erste*, *zweite* —, première, seconde noce, *f.*; *zur zweiten* — *schreiten*, se remarier, convoler en secondes nocces; *Kinder von der ersten* —, des enfants du premier lit; *die einfache* —, monogamie, *f.*; *doppelte* —, bigamie; *einer der in doppelter* — *lebt*, bigame, *m.*; *die* — *brechen*, violer la foi conjugale, commettre un adultère. [*m.*]

Eheband, *n.* 1, lien du mariage, *Eheverbindung*, *v.* *Ehepacten*.

Ehebett, *n. exc.* 1, lit nuptial, *m.*

Ehebrechen, *v. n.* 2 (h.) commettre un adultère. [*être*, *m. et f.*]

Ehebrecher, *m.* 1, *inn*, *f.* adul-

Ehebrecherisch, *adj.* adultère.
Ehebruch, *m.* 2°, adultère; im — erzeugt, adultérin.
Ehehem, **Eheessen**, *adv.* autrefois.
Ehefrau, *f.* femme, épouse.
Ehegatte, *herr*, *m.* 3, mari, époux; (*jur.*) conjoint.
Ehegattinn, *f.* femme, épouse; compagne; (*jur.*) conjointe.
Ehegericht, *n.* 2, cour matrimoniale, *f.* consistoire, *m.*
Ehegeiern, *adv.* avant-hier.
Ehehaft, *adj.* (*jur.*) légitime.
Ehehälft, *f.* fm. moitié, femme.
Ehekrüppel, *m.* 1, fm. penard.
Eheleute, *pl.* époux, *m.*; (*jur.*) conjoints.
Ehelich, *adj.* conjugal, matrimonial; *enfant* légitime.
Ehelichen, *v.* a. épouser.
Eheles, *adj.* célibataire.
Ehelosigkeit, *f.* célibat, *ex*;
Ehemalig, *adj.* ancien; *ex*; *der* — *e* Minister, ex-ministre.
Ehemals, *adv.* autrefois, ci-devant, jadis. [*gebührend*, marital.
Ehemann, *m.* 5°, mari; *dem* — *e* Ehepaar, *n.* 2, couple, *m.*; *das* junge —, nouveaux mariés, *pl.*
Ehepacten, *pl.* contrat de mariage, *m.*; conventions matrimoniales, *f.* *pl.*
Eherecht, *n.* 2, droit de mariage, *m.*; (*jur.*) droit matrimonial.
Ehern, *adj.* d'airain, de bronze.
Ehescheidung, *f.* divorce, *m.*
Ehesegen, *m.* 1, bénédiction nuptiale, *f.* enfants nés en légitime mariage, *m.* *pl.*
Ehesiand, *m.* 2, mariage, hymen.
Ehesiend, *adv.* au plus tôt, au premier jour.
Ehessteuer, *f.* dot. [*f.* *pl.*
Eheverlöbniß, *n.* 2, fiançailles,
Eheversprechung, *f.* promesse de mariage.
Ehevertrag, *m.* 2°, *v.* Ehepacten.
Ehevoigt, *m.* 2°, curateur.
Eheweib, *n.* 5, *v.* Ehegattinn.
Ehrbar, *adj.* vénérable, respectable, honorable, honnête, décenc, modeste.
Ehrbarkeit, *f.* honnêteté, décence.
Ehrbegierde, *f.* ambition.
Ehrbegierig, *adj.* ambitieux.
Ehre, *f.* (*sans pl.*) honneur, *m.*; gloire, *f.*; réputation, vénération; dignité; *sich* eine — aus etw. machen, s'honorer, se glorifier de qch.; *Gott* die — geben, rendre gloire à Dieu; *auf* —, d'honneur, sur mon honneur!
Ehreifer, *m.* 1, point d'honneur.
Ehren, *v.* a. honorer, respecter, révéler, vénérer; faire honneur à qn.
Ehrenamt, *n.* 5°, dignité, *f.*

Ehrenbesuch, *m.* 2, visite de cérémonie, *f.*
Ehrenbels, *n.* exc. 1, lit d'honneur (*m.*), de parade.
Ehrenbezeugung, *f.* honneurs, *m.* *pl.* honneur, hommage, respect, compliment. [*ment*, *m.*
Ehrenbenmahl, *n.* 5°, monu-
Ehrenerkklärung, *fem.* réparation d'honneur. [*preux*.
Ehrenfest, *adj.* très-honorable,
Ehrengedächtniß, *n.* 2, monument, *m.*
Ehrengeleite, *n.* 1, cortège, *m.*
Ehrenhalben, *adv.* par honneur.
Ehrenkleid, *n.* 5, habit de cérémonie, *m.*
Ehrenkranz, *m.* 2°, couronne de gloire, *f.*; couronne nuptiale.
Ehrenlegion, *f.* légion d'honneur;
das Mitglied der —, membre de la légion d'honneur, *m.* légionnaire.
Ehrenlohn, *m.* 2, prix de la vertu.
Ehrenmitglied, *n.* 5, membre honoraire, *m.*
Ehrenmünze, *f.* médaille.
Ehrenpforte, *f.* arc de triomphe, *m.*
Ehrenpründe, *f.* personnat, *m.*
Ehrenpreis, *m.* 2, (*bot.*) véro-
nique, *f.* [*dung*.
Ehrenraub, *m.* 2, *v.* Ehrenschänd-
Ehrenrede, *f.* éloge, *m.* panégy-
rique.
Ehrenrettung, *f.* apologie, justi-
fication.
Ehrenrührig, *adj.* injurieux, ou-
trageant, infamant; diffamatoire.
Ehrensache, *f.* affaire d'honneur.
Ehrensäule, *f.* statue à l'honneur
de qn. [*calomniateur*.
Ehrenschänder, *m.* 1, diffamateur,
Ehrenschänderisch, *v.* Ehrenrührig.
Ehrenschändung, *f.* diffamation,
calomnie.
Ehrenschuß, *m.* 2°, salve, *f.*
Ehrenseid, *m.* 2, honoraire.
Ehrenstelle, *f.* dignité, honneur, *m.*
Ehrenstufe, *f.* grade, *m.*
Ehrentag, *m.* 2, fête (*f.*), jour (*m.*)
des nocces.
Ehrentempel, *m.* 1, panthéon.
Ehrentitel, *m.* 1, qualité, *f.* titre
***m.* titre ad honorés**.
Ehrentrost, *m.* 2°, santé, *f.*
**toast, *m.*
Ehrenvoll, *adj.* honorable.
Ehrenwache, *f.* garde d'honneur.
Ehrenwädterinn, *f.* duégne.
Ehrenwerth, *adj.* honorable, digne
d'honneur. [*neur*, *f.*
Ehrenwort, *n.* 2, parole d'hon-
Ehrenzeichen, *n.* 1, marque d'hon-
neur, *f.* décoration.
Ehrerbietig, *adj.* respectueux.
Ehrerbietigkeit, *f.* Ererbietung, *f.*
respect, *m.* vénération, *f.* révé-
rence, déférence, hommage, *m.***

Ehrfurcht, *f.* respect, *m.* vénéra-
tion, *f.* [*point* d'honneur.
Ehrgefühl, *n.* 2, honneur, *m.*
Ehrgeiz, *m.* 2, ambition, *f.*
Ehrgeizig, *adj.* ambitieux.
Ehrgeiz, *f.* soif des honneurs.
Ehrlich, *adj.* honnête, intégrè,
loyal, probe; juste; fidèle, ingé-
nu; *der* — *e* Name, bon renom, *m.*;
réputation, *f.*; *wieder* — *machen*,
réhabiliter, rétablir qn. en sa bonne
sûme et renommée.
Ehrlichkeit, *f.* honnêteté, inté-
grité, loyauté, probité, fidélité;
ingénuité.
Ehrliebe, *f.* soin de son honneur,
***m.* point d'honneur**.
Ehrliebend, *adj.* qui aime son
honneur. [*sans* honneur.
Ehrles, *adj.* infâme, déshonoré,
Ehrlosigkeit, *f.* infamie; déshon-
neur, *m.*; honte, *f.* lâcheté.
Ehrlsam, *adj.* honorable, honnête.
Ehrscham, *m.* 2°, (*jur.*) relief.
Ehrsucht, *f.* ambition; vaine
gloire.
Ehrsuchtig, *adj.* ambitieux.
Ehrrergerissen, *adj.* sans honneur.
Ehrrwürden, *f.* (*titre*) Révérence;
seine —, révérend, *m.*
Ehrrwürdig, *adj.* vénérable, res-
pectable, auguste (*prince*).
Ei, *n.* 5, œuf, *m.*; *ein* weidge-
settenes —, un œuf à la coque;
gerührte — *er*, des œufs brouillés;
auf Butter geschlagene — *er*, des
œufs au miroir; *gebundene* — *er*,
des œufs ficelés; *das* fleine —,
ovicule; —, (*arch.*) oye; — *er* *legen*,
pondre; *eierlegend*, *adj.* ovi-
pare; *prov.* *das* — *ist* *flüger* *senn*
**als *die* *Henne*, c'est gros Jean qui
remonte à son curé.
Ei, *interj.* ah! eh! oh!
Eibe, *f.* Eibenbaum, *m.* 2°, if.
Eibisch, *m.* 2, Eibischwurzel, *f.*
guimauve, althée.
Eibischsalbe, *f.* déalthée.
Eichapfel, *m.* 1°, noix de galle, *f.*
Eiche, *f.* jauge; étalon, *m.*; échan-
tillon, moison pour le blé, *f.*;
—, *v.* Eichen, *n.*
Eiche, *f.* Eichenbaum, *m.* 2°, chêne;
die *junge* —, chèneau.
Eichel, *f.* gland, *m.* [*Eder*.
Eichelarme, *zmaß*, *f.* glandée; *v.*
Eichelgarten, *m.* 1°, chénaie, *f.*
Eichelfam, *m.* 2°, pépinière de
chênes, *f.*
Eichelnärschen, *n.* 1, avelanède, *f.*
Eichen, *v.* a. jauger, étalonner,
échantillonner; —, *s.* *n.* 1, éta-
lonnement, *m.* jaugeage. [*chêne*.
Eichen, *adj.* de chêne, de bois de
Eichenmilch, *f.* gui de chêne, *m.*
Eichenwald, **Eichwald**, *m.* 5°,
chénaie, *f.***

Eicher, *m.* 1, jaugeur, étalonneur, auneur. [l'onnage, aunage.
Eichgebühr, *f.* jaugeage, *m.* éta-
Eichhorn, *n.* 5*, écureuil, *m.*
Eichmaß, *n.* 2, jauge, *f.* étalon, *m.* échantillon. [*m.*
Eichpfund, *n.* 2, étalon de livre, *f.*
Eichschwamm, *m.* 2*, agaric de chêne.
Eichstab, *m.* 2*, jauge, *f.*
Eid, *m.* 2, serment; **einen** — **ablegen**, *schwören*, prêter, faire un serment.
Eidam, *m.* 2, gendre, beau-fils.
Eidbruch, *m.* 2*, parjure; (*feod.*) félonie, *f.*
Eidbrüchig, *adj.* parjure; (*feod.*) félon; — **werden**, se parjurer, violer son serment.
Eidcheif, *f.* lézard, *m.*
Eiderdunen, *pl.* édreton, *m.*
Eidergans, *f.* canard à duvet, *m.* eider. [*ment.*
Eidesformel, *f.* formule de ser-
Eidgenoss, *m.* 3, confédéré.
Eidgenossenschaft, *f.* confédération, ligue.
Eidlich, *adj.* juré; (*jur.*) (*caution*) juratoire; — **adv.** par serment. [*rement.*
Eidschwur, *m.* 2*, serment, ju-
Eierbotter, *m.* 1, moyeu, jaune d'œuf. [*mit* — **besreichen**, dorer.
Eiergelb, *n.* 3, jaune d'œuf, *m.*;
Eierhändler, *m.* 1, coquetier.
Eiertrebs, *m.* 2, écrevisse femelle, *f.*
Eierfuchen, *m.* 1, omelette, *f.*
Eierlegen, *n.* 1, ponte, *f.*
Eierlegend, *adj.* ovipare; **das** — **Thier**, ovipare, *m.*
Eierleiste, *f.* (*arch.*) goâron, *m.*
Eiernäpfchen, *n.* 1, coquetier, *m.*
Eierspanne, *f.* poêle aux ome-
Eierspauke, *f.* diaprée. [*ettes.*
Eierschale, *f.* coque; **die** **gerbrochene** —, coquille.
Eierstock, *m.* 2*, (*anat.*) ovaire.
Eiersuppe, *f.* soupe aux œufs.
Eifer, *m.* 1, zèle, empression; passion, *f.*; ardeur; ferveur; application; emportement, *m.*; émulation, *f.*; in — **gerathen**, s'emporter.
Eiferer, *m.* 1, zéléateur.
Eiferig, *adj.* zélé; ardent; fervent; passionné; diligent; (*écr. ste.*) jaloux (*Dieu*).
Eifern, *v. n.* (b.) avoir du zèle; s'appliquer à qch.; s'empres-
s'emporter, déclamer, tonner contre qch.
Eifersucht, *f.* jalousie, envie.
Eifersüchtig, *adj.* jaloux (*auf*, de), envieux. [*valaire.*
Eiformig, *adj.* ovale; (*anat.*)
Eigen, *adj.* propre; particulier;

individuel; original; singulier; capricieux (*homme*); spécifique (*remède*); exprès (*messenger*).
Eigenbündel, *m.* 1, présomption, *f.*
Eigenbändig, *adj.* de sa propre main; — **geschrieben**, autographe.
Eigenheit, *f.* propriété, singularité; idiotisme d'une langue, *m.*
Eigenliebe, *f.* amour-propre, *m.*
Eigenlob, *n.* 2, louange de soi-même, *f.*
Eigenmächtig, *adj.* absolu, arbitraire; — **adv.** de son chef, d'autorité privée. [*nom propre.*
Eigenname, *m. exc.* 2, (*gramm.*)
Eigennutz, *m.* 2, intérêt.
Eigennützig, *adj.* intéressé.
Eigens, *adv.* exprès; ex professo.
Eigenschaft, *f.* qualité; propriété, vertu, condition de qch.; faculté; **die** **zufällige** —, accident d'une chose, *m.*; **die** — **en Gottes**, *pl.* attributs de Dieu.
Eigenschaftswort, *n.* 5*, (*gramm.*) adjectif de qualité, *m.*
Eigensinn, *m.* 2, entêtement, obstination, *f.* opiniâtreté; caprice, *m.* mutinerie des enfants, *f.*
Eigensinnig, *adj.* entêté; obstiné, opiniâtre, capricieux, fantasque, mutin; — **werden**, **seyn**, s'entêter, s'opiniâtrer; — **machen**, opiniâtrer.
Eigentum, *n.* 5*, propriété, *f.*; (*égl.*) fabrique. [*priétaire, m.*
Eigentümer, *m.* 1, **-inn**, *f.* pro-
Eigentümlich, *adj.* propre, spécifique; en propre; original (*caractère*).
Eigentümlichkeit, *f.* propriété, qualité distinctive, propre, *m.*; génie d'une langue; originalité du caractère, *f.*
Eigentlich, *adj.* propre; précis; proprement dit. [*finn.*
Eigennille, *m. exc.* 2, *v.* **Eigen-**
Eigenen, *v. n.* (b.) **et sich** —, **con-**
venir, être propre à qch.
Eiland, *n.* 2, île, *f.* îlot, *m.*
Eilbote, *m.* 3, courrier.
Eile, *f.* hâte; diligence; promptitude; vitesse, empressement, *m.*
Eilen, *v. n.* (b.) se hâter, se dépêcher, se presser; aller vite.
Eilends, *adv.* vite; à la hâte.
Eils, *adj.* indécl. onze.
Eilsed, *n.* 2, hendécagone, *m.*
Eilsfertig, **Eilig**, *adj.* vite, prompt, diligent; hâte, empressé, pressant; — **adv.** précipitamment.
Eilsplbig, *adj.* hendécasyllabe.
Eilsre, *adj.* onzième.
Eilsfel, *n.* 1, onzième, *m.*
Eilstens, *adv.* onzièmement.
Eilinie, *f.* ligne ovale, ellipse.
Eilstufche, *f.* **Eilwagen**, *m.* 1*, diligence, *f.* messagerie.

Eilmarsch, *m.* 2*, marche forcée, *f.* [sure de vin, *f.*
Eimer, *m.* 1, seau; godet; me-
Ein, **Einer**, **Eine**, **Eines**, *art.* pron. un, une; le, la même; quelque; quelqu'un, quelqu'une; ein für allemal, une bonne fois pour toutes.
Ein, *particule séparable qui* marque un mouvement, en, de-
daus.
Einander, *pron. indécl.* l'un l'autre, se; réciproquement; mutuel-
lement; **bei** —, ensemble; **nach** —, l'un après l'autre; consécu-
tivement; **für** —, l'un pour l'autre; **neben** —, de front; — **lieben**, s'aimer, s'entraimer.
Einarmig, *adj.* manchot.
Einartig, *adj.* uniforme, homo-
gène.
Einäschern, *v. a.* réduire en cen-
dres; incendier, brûler.
Einäschierung, *f.* incendie, *m.*; (*chim.*) incinération, *f.*
Einathmen, *v. a.* respirer, aspirer; (*phys.*) inspirer; — *s. n.* 1, respiration, *f.* aspiration; inspi-
ration. [*den*, éborgner.
Einäugig, *adj.* borgne, — **ma-**
Einballen, *v.* **Einpäcken**.
Einbalsamiren, *v. a.* embaumer.
Einband, *m.* 2*, reliure, *f.* cou-
verture.
Einbere, *f.* parisette, raisin de renard, *m.*
Einbegriffen (*mieux inbegriffen*), *adj.*, mit —, y compris. [*cer.*
Einbeissen, *v. a.* 5*, mordre; per-
Einbeizen, *v. a.* macérer, mortifier, (*cuis.*) id., confire.
Einbiegen, *v. a.* 6, courber, fléchir, plier en dedans; — *v. n.* (b.) **v.** **Einlenken**.
Einbilden (*sich*), s'imaginer; se persuader; **sich** **etw.** —, s'en faire accroire; se donner des airs; s'ap-
plaudir (*auf*, de); **eingebildet**, ima-
ginaire, idéal, fantastique; *voy.*
Einbildich. [*arrogant.*
Einbildich, *adj.* présomptueux,
Einbildung, *f.* imagination; chi-
mère, idée, présomption; **der**
Kranke **in der** —, le malade ima-
ginaire.
Einbildungsstrafi, *f.* 2*, imagina-
tion, imaginative, fantaisie.
Einbinden, *v. a.* 3, lier; relier un
livre; **in** **Wappe** —, cartonner; —
fg. fm. recommander, enjoin-
dre qch. à qn.; faire un présent à
son filleul; **die** **Segel** —, **ferler**
les voiles.
Einblasen, *v. a.* 4, souffler dans;
souffler, dire à l'oreille de qn.;
fg. inspirer, suggérer.
Einbläser, *m.* 1, souffleur.

Einblasung, *f.* inspiration; suggestion.

Einblatt, *n.* 5*, (*bot.*) éréside, *f.* Einblättrig, *adj.* (*bot.*) monopétale.

Einbläuen, *v. a. fm.* inculquer.

Einböckeln, *v. a.* saler.

Einbrechen, *v. a.* 2, abattre, détruire; enfoncer; —, *v. n.* (i) se casser, s'enfoncer; entrer par force; faire une irruption dans un pays; envahir un pays; enfoncer les rangs; survenir; s'approcher; mit — der Nacht, à la nuit tombante.

***Einbrennen**, *v. a.* marquer d'un fer chaud; soufrer un tonneau; *Garden in das Glas* —, cuire le verre.

Einbringen, *v. a.* apporter, importer des marchandises; amener, introduire; *fg.* rapporter, produire, valoir, rendre; wieder —, réparer, recouvrer.

Einbrocken, *v. a.* émier, émietter.

Einbruch, *m.* 2*, effraction, *f.*; rupture; *fg.* invasion, irruption.

Einbrüderig, *adj.* (*bot.*) monadelphé.

Einbürgern, *v. a.* naturaliser.

Einbürgerung, *f.* naturalisation.

Einbuße, *f.* perte, dommage, *m.*

Einbüßen, *v. a.* perdre.

Eincaßiren, *v. a.* encaisser.

Einclämmen, *v. a.* fermer, garantir par une digue.

***Einclingen**, *v. a.* stipuler.

Einclirren, *v. n.* (i) sécher.

Einclrängen (*sich*), entrer en perçant la foule; *fg.* s'introduire; s'intriguer, *v. sich* Eindringen.

Eindringen, *v. n.* 3 (i) percer, pénétrer; s'infiltrer (*eau*); tiefer —, s'enfoncer; —, entrer par force; faire une irruption; entamer des troupes; *sich* —, se mêler de; se fourrer dans; s'insinuer; s'emparer de; eingedrungen, intrus; —, *s. n.* 1, infiltration de l'eau, *f.*; *fg.* intrusion.

Eindringlich, *adj.* pressant, qui fait une forte impression.

Eindruck, *m.* 2*, marque, *f.*; empreinte; *fg.* impression; sensation; (*méd.*) affection.

Eindrücken, *v. a.* imprimer, empreindre; eingedrückt, épaté (*nez*).

Eindrucken, *v. a.* enfoncer; effondre; presser, fouler; écraser; *fg.* imprimer.

Einengen, *v. a.* resserrer, contraindre, gêner, rétrécir.

Eimer, *m.* 1, un; *chiffre qui marque un*.

Einerlei, *adj. indecl.* le même; de la même façon; uniforme;

identique; es ist —, c'est la même chose, c'est égal. [cueillir.

Eimerten, *v. a.* moissonner, re-

Einfach, *adj.* simple, uni; (*mathém.*, etc.) incomplexe; (*alg.*) monome; die — e GröÙe, monome,

Einfachheit, *f.* simplicité. [*m.*

Einfadeln, *v. a.* enfiler une aiguille; *fg. fm.* concerter un projet.

Einfahren, *v. a.* 7, briser, enfoncer, renverser; charrier les gerbes; —, *v. n.* (i) entrer en voiture, etc.; (*min.*) descendre.

Einfahrt, *f.* entrée; (*mar.*) passe d'un port; abord, *m.*; die enge —, goulet; —, (*arch.*) porte cochère, *f.*; (*min.*) descente.

Einfall, *m.* 2*, chute, *f.* écroulement, *m.*; (*geom.*) incidence, *f.*; (*guer.*) irruption, envahissement d'un pays, *m.*; *fg.* saillie, *f.* fantaisie; der lustige —, bon mot, *m.*; wunderliche —, boutade, *f.*; tolle —, lubie.

Einfallen, *v. n. et imp.* 4 (i) tomber en ruine; s'écrouler; (*guer.*) faire une irruption, invasion, descente; in ein Land —, envahir un pays; —, *fg.* venir en pensée, s'imaginer; es fällt mir ein, je me souviens de; sich etw. — lassen, s'aviser de qch.; —, survenir, approcher; maigrir (*corps*); (*mus.*) partir; eingefallen, creux, abattu, maigre; coussu (*joue*).

Einfallen, *adj.* (*geom.*, etc.) incident; zugleich —, (*phys.*) coincident. [cidence.

Einfallswinkel, *m.* 1, angle d'incidence.

Einfaltigkeit, *f.* simplicité; naïveté, ingénuité, innocence; *m. p.* sottise, niaiserie; in aller —, innocemment.

Einfaltig, *adj.* simple, plat, niais, sot, idiot, naïf, innocent, ingénu. [cille, niais.

Einfaltspinsel, *m.* 1, sot, imbécille.

Einfalten, *v. a.* assembler, emboîter; jabler, enjabler, encastiller.

Einfärbig, *adj.* d'une couleur, uni.

Einfassen, *v. a.* border; ein Gemälde —, encadrer un tableau; entourer; enchâsser, monter un diamant; (*chap.*) broder; armer un aimant; mit Schnürchen —, lisérer; mit Horn —, encorner.

Einfassung, *f.* bordure; cadre d'un tableau, *m.*; (*joaill.*) enchâssure, *f.* monture; chässe d'une relique; clôture d'une porte, d'un champ, etc.; armure d'un aimant; — mit Schnürchen, lisérage, *m.*; —, (*arch.*) bandeau, chambrante; hierliche —, cartouche. [coche avec la lime.

Einfäulen, *v. a.* limer; faire une

Einfuern, *v. n.* (h.) faire du feu.

Einfunden (*sich*), 3, se trouver, se rendre; arriver, comparaître.

Einflechten, *v. a.* 6, tresser, entrelacer; *fg.* entremêler; engager; —, *v. n.* 1, etc. in seine Rede

—, entrelarder son discours de qch.; die eingeflechte Erzählung, épisode, *m.*

Einfleiden, *v. a. fm.* insérer.

Einfießen, *v. n.* 6 (i) couler, entrer; se décharger dans; *fg.* — lassen, couler, glisser.

Einfießen, *v. a.* instiller, infuser, *fg.* inspirer, suggérer.

Einfloßung, *f.* instillation, infusion; *fg.* suggestion, inspiration.

Einfluß, *m.* 2*, entrée, *f.* décharge; bouche; *fg.* influence, ascendant sur qn., *m.*; crédit; — haben, influencer, avoir de l'influence; — auf einen ausüben, influencer qn.

Einflüßern, *v. a.* souffler, *fg. id.*, insinuer, suggérer.

Einführung, *f.* insinuation, suggestion.

Einfordern, *v. a.* recouvrer, exiger, demander; faire rentrer.

Einförmig, *adj.* uniforme; *fg. id.*, monotone. [notonie.

Einförmigkeit, *f.* uniformité, monotonie.

Einfressen, *v. a.* 1, dévorer, avaler, ronger, corroder; —, *s. n.* 1, corrosion, *f.* [d'une haie.

Einfriedigen, *v. a.* fermer, clore

Einfriedigung, *f.* haie, clôture.

Einfrieren, *v. n.* 6 (i) geler, congeler.

Einfrierung, *f.* congélation.

Einfügen, *v. a.* emboîter, enchâsser, encastiller; (*tonn.*) enjabler.

Einfügung, *f.* emboiture, enchâssure, encastrement, *m.*; (*anat.*) emboîtement, insertion, *f.*

Einfuhr, *f.* importation.

Einführen, *v. a.* introduire; Waren —, importer des marchandises; charrier, engranger le blé; *fg.* installer qn. dans une charge; introduire, établir qch.

Einführer, *m.* 1, *sinn*, *f.* introducteur, *m.* — trice, *f.*

Einführung, *f.* importation, introduction; installation; établissement, *m.* [trée.

Einführsoll, *m.* 2*, droit d'entrée.

Einfüllen, *v. a.* remplir; entonner.

Eingabe, *f.* requête, placet, *m.* mémoire.

Eingang, *m.* 2*, entrée, *f.*; avenue; (*rhét.*) exorde, *m.*; considérant d'une loi; (*cath.*) introit de la messe; *fg.* einer Sache — verschaffen, faire goûter, accréditer qch.; — finden, être accueilli, écouté; trouver faveur, crédit.

Eingangsgeld, *n.* 5, *a*-preis, *m.* 2, entrée, *f.* [30ll.]

Eingangsgott, *m.* 2*, *v.* Einfuhr-
geben, *v.* *a.* 1, donner, pré-
senter; faire prendre (*médecine*);
fg. inspirer, suggérer, dicter; *von*
Gott eingeben, inspiré, infus.

Eingebildet, *adj.* chimérique;
idéal; imaginaire; (*homme*) pré-
somptueux.

Eingebinde, *n.* 1, présent à l'oc-
casion du baptême, *m.*

Eingebogen, *adj.* recourbé; *die*
— *Nase*, nez aquilin, *m.*

Eingeboren, *adj.* unique (*fils*)
|| né dans le pays, naturel d'un
pays, indigène.

Eingebuchte, *n.* 3, apports, *m.*
pl. troussau, dot, *f.*

Eingebung, *f.* présentation d'un
écrit, *etc.*; *fg.* inspiration, infu-
sion, suggestion.

Eingeburt, *f.* naturalité; indigé-
nat, *m.*

Eingedenk, *adj.* qui se souvient;
— *seyn*, se souvenir.

Eingefallen, *adj.* enfoncé, creux,
décharné, maigre.

Eingefleischt, *adj.* *fg.* incarné.

*Eingehen, *v.* *n.* (f.) entrer; ren-
trer (*fonds*); se rétrécir; se reti-
rer (*drap, etc.*); *fg.* dépérir; s'a-
bolir; cesser; *es sind Briefe ein-
gegangen*, on a eu, il est venu des
lettres; —, *v.* *a.* accorder, con-
sentir à qch.; *in einen Vertrag* —,
contracter un engagement; —, *s.*
n. 1, entrée, *f.*; rentrée; rétré-
cissement, *m.*; *fg.* dépérissement;
consentement.

Eingelegt, *adj.* incrusté, travail-
lé en marqueterie, *etc.*; — *Ar-
beit*, marqueterie, *f.*; ouvrage de
pièces de rapport, *m.*

Eingemacht, *adj.* confit, mariné;
— *es, s.* *n.* 3, confiture, *f.*

Eingenommen, *adj.* pris; épris,
prévenu, préoccupé.

Eingepfarrt, *adj.* paroissien.

Eingewessen, *adj.* domicilié.

Eingeständnis, *n.* 2, aveu, *m.*;
confession, *f.* [venir.]

*Eingestehen, *v.* *a.* avouer, con-
fesser; *Eingeweide, n.* 1, entrailles, *f.*
pl.; intestins, *m.* *pl.* viscères;
brouilles des oiseaux et des pois-
sons, *f.* [gie, entérologie.]

Eingeweihele, *f.* splanchnolo-
gie.

Eingeweihte, *m.* 3, initié, adepte.

Eingezogen, *adj.* *fg.* retiré, rete-
nu, réservé.

Eingezogenheit, *f.* retenue, mo-
destie, retraite.

Eingießen, *v.* *a.* 6, verser, rem-
plir; *in Zäßer* —, entonner; mit
Blei —, sceller en plomb; plom-
ber; —, *fg.* donner de l'esprit.

Eingießung, *f.* entonnement, *m.*;
scellement; infusion, *f.*

Eingraben, *v.* *a.* 7, enterrer, en-
fouir; *sich* —, se terrer; —, (*grav.*)
graver, buriner, ciseler; *fg.* graver.

Eingreifen, *v.* *n.* 5† (*b.*) (*méc.*)
engrener; (*impr., etc.*) mordre
sur qch.; enjamber sur un mur,
etc.; *fg.* usurper, empiéter (*in*,
sur); —, *s.* *n.* 1, engrenage des
roues, *m.*

Eingriff, *m.* 2, usurpation de
qch., *f.*; atteinte à qch.; em-
piètement sur qch., *m.*; — *in die*
Medie, attentat contre les droits
de qn.

Einguß, *masc.* 2*, versement;
guelle d'un moule, *f.*; (*fond. de*
can.) jet, *m.*; (*vét.*) potion, *f.*

Einhägen, *v.* *a.*, *v.* Einfriedigen.

Einhäfen, *v.* *a.* accrocher, agrafer.

Einhalt, *m.* 2, obstacle; empê-
chement, inhibition, *f.*; retenue,
restriction; relâche, pause; einer
Sache — thun, arrêter, réprimer
qch., mettre ordre à qch.

Einhalten, *v.* *a.* 4, réprimer, re-
tenir, arrêter; faire boire le linge;
—, *v.* *n.* (h.) cesser, s'arrêter; s'in-
terrompre (*orateur*). [quérir.]

Einhändeln, *v.* *a.* acheter, ac-

Einhändig, *adj.* manchot. [dre.]

Einhändigen, *v.* *a.* remettre, ren-

Einhängen, *v.* *a.* accrocher, sus-
pendre; mettre une porte sur ses
gonds; attacher; enrayer une roue.
Einhauchen, *v.* *a.* souffler; *fg.* in-
spirer.

*Einhauen, *v.* *a.* graver sur la
pierre, *etc.*; enfoncer, forcer une
porte; *fg.* *fm.* déchirer, calom-
nier qn.; —, *v.* *n.* (h.), in den Feind
—, entamer, enfoncer l'ennemi;
fondre sur l'ennemi.

Einheben, *v.* *a.* 6, mettre dans
les gonds; (*impr.*) mettre une
forme sous presse.

Einheften, *v.* *a.* coudre dans qch.

Einheimisch, *adj.* indigène, natu-
rel; endémique (*maladie*).

Einheimisen, *v.* *a.* engranger, ser-
rer le blé.

Einheit, *f.* unité; — des Wesens,
(*théol.*) consubstantialité; (*gram.*)
singulier, *m.*

Einheizen, *v.* *a.* chauffer.

Einheizung, *f.* chauffage, *m.*

Einheilsen, *v.* *a.* 2, aider, souffler.

Einheilig, *adj.* unanime.

Einheilsigkeit, *f.* unanimité; ac-
cord, *m.*

Einher, particule séparable mar-
quant le mouvement d'une chose
ou d'une personne qui s'approche
avec gravité, lenteur, *etc.*; *p. ex.*
einhergehen, *einherreiten*, *etc.*, mar-
cher, s'avancer gravement.

Einhegen, *v.* *a.* dresser les chiens
pour la chasse.

Einholen, *v.* *a.* aller au-devant
de qn.; atteindre, joindre, rat-
traper; se récupérer de ce qu'on
a perdu, négligé; haler les voiles;
Nachricht —, s'informer.

Einhorn, *n.* 5*, licorne, *f.* mono-
céros, *m.*

Einhufig, *adj.* solipède.

Einhüllen, *v.* *a.* envelopper, voi-
ler; *fm.* affubler; *in Pels* —, em-
mitoufler.

Einhüllung, *f.* enveloppement, *m.*

Einjagen, *v.* *a.* *fg.* einem Schreden
—, épouvanter, effrayer qn.;
Zucht —, intimider qn.

Einig, *adj.* seul, unique, uni;
d'accord; — werden, s'accorder,
tomber d'accord.

Einigen, *v.* *a.* unir, réunir.

Einger, *einige*, *einiges*, *pron.*
quelque, quelqu'un, aucun; eini-
germaßen, *adv.* en quelque sorte;
(*jur.*) aucunement. [corde.]

Einigkeit, *f.* unité, union, con-
currence, *f.* *a.* inoculer.

Einimpfung, *f.* inoculation.

Einfallen, *v.* *a.* (*agr.*) chauler;
(*még.*) mettre en chaux; —, *s.* *n.*
1, chaulage, *m.*

Einkauf, *m.* 2*, achat; emplette,
f.; acquisition, marché, *m.*

Einkaufen, *v.* *a.* acheter, faire
emplette. [acheteur.]

Einkäufer, *m.* 1, pourvoyeur.

Einhöle, *f.* noue, noulet, *m.*;
(*péch.*) goulot.

Einkehr, *f.* logement, *m.*; gîte;
— haben, être fréquenté.

Einkehren, *v.* *n.* (f.) loger, des-
cendre, prendre son logis.

Einkeilen, *v.* *a.* cogner, enclaver,
arrêter avec des coins.

Einkeilern, *v.* *a.* encaver.

Einferben, *v.* *a.* encocher, entail-
ler; (*maç.*) ruiner des solives; ha-
cher; —, *s.* *n.* 1, taillade, *f.* en-
taille, encochement, *m.*; (*maç.*)
rainure, *f.*

Einferken, *v.* *a.* emprisonner,
incarcérer, mettre au cachot.

Einferkerung, *f.* emprisonnement,
m. incarceration, *f.*

Einfitten, *v.* *a.* mastiquer, cimen-
ter. [justice.]

Einftragen, *v.* *a.* poursuivre en

Einfammern, *v.* *a.* enfermer,
lier; mettre entre deux paren-
thèses; accoler.

Einfang, *m.* 2*, (*mus.*) unisson.

Einfleiden, *v.* *a.* habiller; enve-
lopper; donner l'habit à un reli-
gieux; *fg.* habiller; *sich* — lassen,
(*couv.*) prendre l'habit.

Einfleidung, *f.* (*couv.*) vêtue,
prised'habit; *fg.* forme, enveloppe.

Einflennen, *v. a.* serrer.

Einflößen, *v. a.* enfoncer, frapper sur.

Einflüpfen, *v. a.* nouer dans.

Einflößen, *v. n.* (f.) ébouillir; **bis zur Hälfte** — lassen, réduire à la moitié à force d'ébouillir.

***Einkommen**, *v. n.* (f.) entrer; revenir; présenter un mémoire; **dawider** —, protester contre; porter des plaintes, des réclamations, réclamer; **es kam ihm ein**, il se souvint; il s'avisa; —, *s. n.* 1, revenu, *m.*; **rente**, *f.*; **ein großes** — **haben**, bien renté; **das zufällige** —, casuel, *m.*; —, rentrée des intérêts, *f.* [*m.* froment local.

Einform, *n.* 5*, petit épeautre.

Einframen, *v. a.* détalier.

Einfrischen, *v. n.* 6 (f.) se glisser dans; se rétrécir.

Einfrische, *pl.* revenu, *m.* rentes, *f. pl.*; produit, *m.*; appointements, *pl.*

Einladen, *v. a.* 7, charger, embarquer || inviter, prier, appeler, convier. [*tissant.*

Einladend, *adj.* engageant, appelé.

Einladung, *f.* charge, chargement, *m.*; embarquement || invitation, *f.* prière. [*m.*

Einladungsschrift, *f.* programme.

Einlage, *f.* mise; (*comm.*) *id.*, fourmissement, *m.* || incluse, *f.*

Einlaß, *m.* 2*, admission, *f.*; guichet, *m.* fausse porte, *f.*; entrée.

Einlassen, *v. a.* 4, laisser entrer; admettre; encaster, foncer, fraiser (*termes de métiers*); **sich** —, entrer, s'engager; se commettre avec qn.

Einlaßkarte, *f.* billet d'entrée, *m.*

Einlassung, *f.* entrée; admission; *fg.* engagement, *m.*

Einlaufen, *v. n.* 4 (f.) entrer, arriver || se rétrécir, se resserrer (*drap*); —, *s. n.* 1, entrée, *f.* || rétrécissement, *m.* [à la lessive.

Einlaugen, *v. a.* lessiver, mettre

Einläuten, *v. a.* sonner, annoncer au son de la cloche.

Einlegemeßer, *n.* 1, jambette, *f.*

Einlegen, *v. a.* mettre dedans; mettre la lance en arrêt; (*men.*) marquer; (*serr.*) damasquiner; mit **Gold** —, incruster d'or; —, mettre à la loterie; encaver du vin; (*cuis.*) saler, mariner; confire des fruits; interjeter appel; **Neben** —, provigner; eine **Fürbitte** —, intercéder pour qn.; **Ehre** —, retirer de l'honneur; **Feuer** —, mettre le feu.

Einlegen, *m.* 1, provin, marcotte, *f.*; — **ven etw. machen**, marcotter qch.

Einlegung, *f.* mise; incrustation; encavement, *m.*; interjection *d'appel*, *f.*

Einleimen, *v. a.* coller.

Einleiten, *v. a.* introduire, préparer; (*jur.*) instruire.

Einleitung, *fém.* introduction; (*rhét.*) exorde, *m.*; (*jur.*) instruction, *f.*

Einleiten, *v. a.* tourner en dedans; remettre ou emboîter ce qui était démis; —, *v. n.* (h.) rentrer dans le chemin; *fg. fm.* changer de ton; wieder —, revenir au fait, à la question.

Einlesen, *v. a.* 1, (*tiss.*) lisser.

Einleuchten, *v. n.* (h.) paraître avec évidence, paraître évident.

Einleuchtend, *adj.* évident, clair, apparent.

Einliefern, *v. a.* livrer, délivrer, donner, remettre, rendre.

Einlieferung, *f.* livraison, remise.

Einlösen, *v. a.* dégager; retirer; (*jur.*) retraire.

Einlösung, *f.* dégagement, *m.*; rachat; rançon, *f.*; (*jur.*) retrait.

Einlöthen, *v. a.* souder. [*m.*

Einmachen, *v. a.* mettre dans, envelopper; (*cuis.*) confire.

Einmal, *adv.* une fois; un coup; autrefois; ci-devant; un jour; enfin; auf —, à la fois, tout à coup; tout d'un coup, tout d'une haleine, d'un seul jet; — **für allemal**, une fois pour toutes; noch —, encore une fois; encore; — **ums andere**, de deux fois l'une; nicht —, pas même; wenn —, si jamais.

Einmaleins, *n. indécl.* livret, *m.*

Einmalig, *adj.* ce qui ne se fait qu'une fois; simple.

Einmarsch, *m.* 2*, entrée, *f.*

Einmarschiren, *v. n.* (f.) entrer dans.

Einmaß, *n.* 2, déchet, *m.*

Einmauern, *v. a.* murer; entourer d'un mur; enfermer entre quatre murailles. [encaver le malt.

Einmeißeln, *v. a.*, das **Malz** —, **Einmeißeln**, *v. a.* ciseler; creuser avec le ciseau.

Einmengen, **Einmischen**, *v. a.* mêler, entremêler; **sich** —, s'immiscer, se mêler des affaires d'autrui.

Einmischung, *f.* mélange, *m.*; mixtion, *f.* immixtion.

Einmessen, *v. a.* 1, mesurer dans un sac, etc.; trouver, éprouver du déchet en remesurant; **sich** —, perdre par le mesurage.

Einmummen, *v. a.*, *v. Einbüßen*.

Einmünden (**sich**), s'emboucher, se jeter, décharger; (*anat.*) s'anastomoser.

Einmündung, *f.* embouchure, af-

fluent, *m.*; (*anat.*) anastomose, *f.*

Einmütig, *adj.* unanime; —, *adv.* unanimement; de concert.

Einmütigkeit, *f.* unanimité, concorde, union.

Einnageln, *v. a.* attacher avec des clous. [*trécir.*

Einnähen, *v. a.* coudre dans; ré-

Einnahme, *f.* prise, occupation, conquête (*ville*); recette, recouvrement, *m.*; revenus, *pl.*; die erste —, (*comm.*) étrenne, *f.*

Einnamig, *adj.* qui n'a qu'un seul nom; die — **Größe**, mon-

nome, *m.*

Einnahmen, *v. a.* 2, recevoir; percevoir, recouvrer une somme;

recueillir, faire entrer; prendre médecine; conquérir, prendre, s'emparer d'une ville; occuper une

place; den Kopf —, porter à la tête (*vin*), *fg.* entêter; —, *fg.* prévenir, préoccuper; *fm.* infat-

tuer, coiffer; **sich** — **lassen**, se laisser prévenir, préoccuper; se passionner pour qch.; *fm.* s'engour;

se coiffer; eingemeinen, épris; imbu d'une opinion.

Einnehmend, *adj.* engageant, prévenant, affectueux; flatteur; persuasif, insinuant; agréable.

Einnnehmer, *m.* 1, receveur, percepteur.

Einnnehmung, *f.*, *v. Einnahme*.

Einnieten, *v. a.* river.

Einnisten, *v. n.* (h.) nicher; **sich** —, *fm.* se nicher, s'établir, s'install-

er. [*tude, f.*

Einöde, *f.* désert, *m.*; *fg.* solitaire.

Einöhrig, *adj.* monaut.

Einölen, *v. a.* oindre.

Einpacken, *v. a.* emballer, emballer; faire son paquet; in **Zen-**

nen —, encaquer; in **Zasser** —, embariller; in **Risten** —, encaiser; —, *s. n.* 1, emballage, *m.*

Einpacker, *m.* 1, emballer.

Einpacken, *v. a.* coller.

Einpassen, *v. a.* ajuster, emboîter, emmortaiser; in eine **Zuge** —, embréver; —, *v. n.* (h.) s'ajuster.

Einpfählen, *v. a.* palissader.

Einparren, *v. a.* agréger à une paroisse.

Einparcken, *v. a.* parquer.

Einpflanzen, *v. a.* planter; *fg. id.*, imprimer, inspirer, inculquer.

Einpfügen, *v. a.* faire entrer dans la terre en labourant.

Einpfropfen, *v. a.* enter, greffer; *v. Einpfyfen*.

Einpfündner, *m.* 1, canon d'une livre de balle.

Einpfichen, *v. a.* poisser.

Einpfäudern, *v. a.* persuader à qn. de prendre, de croire qch.

Einpfählen, *v. a.* saler.

Einprägen, *v. n.* empreindre; *fg.* imprimer, inculquer.

Einpredigen, *v. a.* prêcher, enjoin- dre; inculquer.

Einpressen, *v. a.* presser, serrer.

Einprügeln, *v. a.* faire entrer, croûre, apprendre, etc., à coups de bâton.

Einpudern, *v. a.* poudrer.

Einquartieren, *v. a.* loger.

Einquartierung, *f.* logement de gens de guerre, *m.*

Einrahmen, *v. a.* encadrer, en- châsser.

Einrammeln, Einrammen, *v. a.* piloter, enfoncer; (*pav.*) hier; —, *s. n. 1*, (*pav.*) hientent, *m.*

Einräuchern, *v. a.* enfumer; (*chi- mie*) fumer; parfumer des ha- bits; —, *s. n. 1*, (*chim.*) fumi- gation, *f.*

Einräumen, *v. a.* détalier; das Hausgeräthe —, emménager; —, céder; *fg.* accorder, permettre; concéder; avouer.

Einräumung, *f.* détalage, *m.*; emménagement; cession, *f.*; *fg.* permission, concession, admission.

Einraunen, *v. a.* dire, souffler, chuchoter qch. à l'oreille de qn., suggérer, inspirer.

Einrechnen, *v. a.* faire entrer en ligne de compte, comprendre dans un compte.

Einrede, *f.* opposition, contra- diction; (*jur.*) exception.

Einreden, *v. a. et n. (h.)* persua- der qch. à qn., engager qn. à qch. || contredire; (*jur.*) excepter.

Einretzen, *v. a. (mar.)* carquer.

Einregistrieren, *v. a.* enregistrer.

Einreiben, *v. a. 5*, frotter.

Einreiben, *f.* frottement, *m.* linition, *f.*

Einreichen, *v. a.* présenter.

Einreichung, *f.* présentation.

Einreihen, *v. a.* ranger, enfileur.

Einreißen, *v. a. 5* †, démolir, abattre; défaire; —, *v. n. (f.)* se déchirer; *fg.* naître, s'introduire, régner (*abus*).

Einreiten, *v. n. 5* † (*f.*) entrer à cheval. [mettre.]

Einrenten, *v. a.* remboîter, re-

*Einrennen, *v. a.* enfoncer, bri- ser.

Einrichten, *v. a.* ordonner, dispo- ser, régler, arranger; organiser un établissement; monter une mai- son; ajuster; conformer, accom- moder; instruire un procès; em- boîter ce qui est démis; sich —, s'arranger; se conformer (*nach*); —, se constituer (*assemblée*, etc.); sich häuslich —, s'établir, s'em- ménager.

Einrichtung, *f.* ordonnance; éco-

nomie; disposition; arrangement, *m.* organisation, *f.*; mécanique, mécanisme d'une machine, *m.* appareil; (*chir.*) remboîtement; coaptation d'un os fracturé, *f.*

Einriegeln, *v. a.* verrouiller.

Einritt, *m. 2*, entrée à cheval, *f.*

Einrigen, *v. a.* inciser, effleurer.

Einrösten, *v. n. (f.)* s'enrouiller.

Einrücken, *v. a.* insérer; interca- ler; mettre à la ligne; —, *v. n. (f.)* entrer dans; in Eines Stelle —, succéder à qn.

Einrückung, *f.* insertion; inter- calation; (*guer.*) entrée.

Einrühren, *v. a.* mêler, délayer; gâcher de la chaux; brouiller (*œufs*).

Ein, *n. un, m.* une chose; — von beiden, l'un des deux; —, *f. un, m. (le chiffre)*; (*jeu*) as; —, *adj. indécl.* d'accord, *v. Einig*; im We- sen —, (*théol.*) consubstantiel; — ins andere, *adv.* l'un portant l'autre; — um das andere, alter- nativement, tour à tour; noch —, encore une fois, encore un coup; encore un mot.

Einfaat, *f.* semailles, *pl.*

Einfaßen, *v. a.* ensacher.

Einfaßen, *v. a.* semer, ensemen- cer.

Einfägen, *v. a.* entamer avec la scie.

Einfaßig, *adj.* d'une seule corde; das — ein Instrument, monocorde, *m.*

Einfaßen, *v. a.* oindre, frotter, embaumer, parfumer.

Einfaßung, *f.* onction; embaumement, *m.*; *v. Einreibung*.

Einfaßen, *v. a.* saler.

Einfaßung, *f.* salaison; salage, *m.*

Einfaß, *adj.* solitaire; seul; re- tiré; isolé; inhabité.

Einfaßheit, *f.* solitude; retraite.

Einfaßeln, *v. a.* amasser, ramas- ser; recueillir; faire une collec- tion; Almosen —, faire la quête.

Einfaßler, *m. 1*, perceuteur; collecteur; quêteur.

Einfaßlung, *f.* récolte; cueil- lette; collecte, quête; (*fin.*) per- ception.

Einfaß, *m. 2*, (*jeu*) mise, *f.* poule, enjeu, *m.*; gage; arrhes, *f. pl.*; alevin, *m.*; marc des rai- sins; tannage des cuirs.

Einfaßen, *v. a. 6*, sucer, hum- mer; absorber, s'imbiber de qch.; *fg.* etw. eingefogen haben, être im- bu de qch.; —, *s. n. 1*, absorp- tion, *f.* imbibition.

Einfaßend, *adj.* absorbant.

Einfaßen, *v. a.* ourler.

Einfaßig, *adj. (conchyl.)* uni- valve.

Einfaßten, *v. a.* intercaler, in- sérer; *m. p.* interpoler; der ein-

geschaltete Tag, voyez Schalttag.

Einschaltung, *f.* intercalation; pa- renthèse; épisode, *m.*; *m. p.* in- terpolation, *f.*

Einschangen, *v. a.*, *v. Verschangen*.

Einschärfen, *v. a.* inculquer, en- joindre, recommander fortement.

Einscharren, *v. a.* enfouir, enter- rer; —, *s. n. 1*, enterrement, *m.*

Einschätzig, *adj.*, die — ein Wöl- fer, hétérosciens, *m. pl.*

Einschenken, *v. a.* verser; *fg.* rei- nen Wein —, dire la vérité toute nue. [seule couche.]

Einschichtig, *adj.* qui n'a qu'une

Einschieben, *v. a.* envoyer; remet-

Einschiebung, *f.* envoi, *m.* [tre.]

Einschieben, *v. a. 6*, faire entrer, couler, glisser; das Brod —, en- fourner le pain; insérer; mettre

en parenthèse; *m. p.* interpoler; eingeschoben, intrus; —, *s. n. 1*, intrusion dans un emploi, *f.*

Einschießel, *n. 1*, parenthèse, *f.*

Einschiebung, *f.* insertion; *m. p.* interpolation, supposition.

Einschießen, *v. a. 6*, abattre à coups de canon, etc.; enfourner le pain; (*tiss.*) tramer || fournir de l'argent.

Einschiffen, *v. a.* embarquer.

Einschiffung, *f.* embarquement, *m.*

Einschirren, *v. a.* enharnacher.

Einschlagen, *v. a.* taper du bétail

pour faire provision.

Einschlafen, *v. n. 4* (*f.*) s'endormir; s'engourdir; *fg.* mourir.

Einschläferig, *adj.*, ein — es Bett, un lit à une personne.

Einschlafen, *v. a.* endormir, as- soupir; *fg.* endormir, bercer qn. de vains discours.

Einschlafend, *adj. (méd.)* soporatif, narcotique, dormitif. [*m.*]

Einschlafung, *f.* assoupissement,

Einschlag, *m. 2*, incluse, *f.*; enveloppe; (*cout.*) rempli, *m.*; (*tiss.*) trame, *f.*; (*tonn.*) mèche, soufre, *m.*

Einschlagen, *v. a. 7*, enfoncer, ef- fondrer; den Boden eines Fasses —, défoncer un tonneau; —, ficher; chasser, *fm.* cogner un clou, etc.; rompre, casser || envelopper, in- clure; emballer, encaisser; cor- deler des cheveux; replier un ha- bit; fauder du drap; (*tiss.*) tramer; (*tonn.*) souffler le vin; einen Weg —, prendre, enfileur un che- min; —, (*jard.*) couvrir de terre; —, *v. n. (h.)* toucher dans la main;

schlägt ein, consentez; eingeschla- gen, tope; —, frapper, tomber sur; *fg.* concerner qch.; appar- tenir à qch.; être du ressort de qch., de qn.; —, *v. n. (f.)* (*méd.*) rentrer; (*peint.*) emboire; réussir;

—, *v. imp. (h.)* es hat eingeschlagen, la foudre est tombée; —, *s. n. 1*, enfoncement, *m.* hieiment.

— des Däses, la foudre qui tombe.
Einschlägig, *adj.* relatif, qui se rapporte, qui a trait à qch.

Einschleichen, *v. n. 5†* (f.) *et* sich —, se couler, se glisser, se fourrer; s'introduire (*abus*); s'insinuer.

Einschleifen, *v. a.* amener, faire entrer en trainant.

Einschleifen, *v. a. 5†*, tailler sur ou dans...

Einschließen, *v. a. 6*, serrer, enfermer; enclore *un champ*; clore; enclore, encadrer; (*guer.*) cerner, bloquer, investir *une ville*; mettre dans; renfermer; (*geom.*) inscrire; *fg.* einen in sein Gebet —, faire mention de qn. dans la prière; einschließen, inclus (*lettre*); das eingeschlossene Stück Land, enclave, *f.*

Einschließlich, *adv.* inclusivement.

Einschließung, *f.* détention, enclavement, *m.*; investissement, blocus *d'une ville*.

Einschlucken, *v. a.* avaler, gober, engloutir; absorber; —, *s. n. 1*, absorption, *f.* [pir.]

Einschlummern, *v. n. (f.)* s'assouper.

Einschlürfen, *v. a.* humer.
Einschluß, *m. 2**, incluse, *f.*; parenthèse; mit —, inclusivement, *y* compris.

Einschmalzen, *v. a.* ensimer *la laine*; —, *s. n. 1*, ensimage, *m.*

Einschmeicheln (sich) bei einem, s'insinuer dans l'esprit de qn.

Einschmeichelnd, *adj.* insinuant, caressant.

Einschmeiſelung, *f.* insinuation.

Einschmeißen, *v. a. 5†*, fracasser, casser, rompre, enfoncer en jetant, effondrer.

Einschmelzen, *v. a.* fondre, refondre; mettre à la fonte; —, *v. n. 6* (f.) se fondre.

Einschmelzung, *f.* fonte, refonte.

Einschmieden, *v. a.* mettre aux fers *un criminel*.

Einschmieren, *v. a.* graisser; faire entrer en frottant; huiler.

Einschnallen, *v. a.* boucler; attacher avec une boucle, une agrafe.

Einschneiden, *v. a. et n. 5†* (h.) couper; entailler; inciser; entrer dans la chair; (*monn.*) cisailier; moissonner *du blé*; confire *la choucroute*.

Einschneidſäge, *f. (rel.)* grecque.

Einschnitt, *m. 2*, entaille, *f.*; incision; coupure; entamure; taillade; (*serr.*) bouterolle *d'une clef*; (*arch.*) embrasure; (*hist. nat.*) étranglement, *m.*; (*pros.*)

césure, *f.*; (*gramm.*) incise; gut tiefe — dem Scheidewasser, (*grav.*) aigreur, *pl.* [tourir, *m.*]

Einschnittmesser, *n. 1*, (*chir.*) bistouri.

Einschnüren, *v. a.* lacer, corder.

Einschränken, *v. a. fg.* borner, limiter (auf, à); restreindre, réprimer; contenir, modérer, réduire; modifier; resserrer. [mitatif.]

Einschränkend, *adj.* restrictif, limitatif.

Einschränkung, *f.* limitation, restriction; modification; réduction.

Einschrauben, *v. a.* serrer à vis.

Einschrecken, *v. a.* effrayer, épouvanter.

Einschreiben, *v. a. 5*, inscrire; porter sur son livre; insérer dans un acte; enregistrer, immatriculer;

in das Verbaſtregister —, écouer.

Einschreibung, *f.* inscription; enregistrement, *m.*; immatriculation, *f.*

Einschreiten, *v. n. 5†*, se mêler de qch., intervenir, interposer son autorité.

Einschreiten, *v. a.* encaver, avaler; —, *s. n. 1*, avalage, *m.*

Einschrumpfen, *v. n. (f.)* se rider, se retirer, se rétrécir, se raccourcir; —, *s. n. 1*, rétrécissement, *m.*

Einschub, *m. 2**, supplément; mise, *f.*

Einschüchtern, *v. a.* intimider, *fm.* ahurir; —, *s. n. 1*, intimidation, *f.*

Einschuß, *v. Eintrag (tiss.)*.

Einschütten, *v. a.* verser; donner un breuvage à un cheval.

Einschwärzen, *v. a.* noircir, salir; Waeren —, introduire des marchandises de contrebande.

Einschwagen, *v. a.* enjôler, en faire accroire à qn., persuader qn. par de belles paroles.

Einssegnen, *v. a.* bénir, donner la bénédiction à qn.; consacrer; confirmer.

Einssegnung, *f.* bénédiction; consécration; confirmation.

Einssehen, *v. a. 1*, regarder; *fg.* pénétrer; remarquer; reconnaître, voir, apercevoir, comprendre; —, *s. n. 1*, vue, *f.*; inspection; *fg.* pénétration; perspicacité; ein — haben, avoir de l'indulgence.

Einsſeifen, *v. a.* savonner.

Einsſeitig, *adj.* qui n'a qu'un côté, qui ne voit les choses que d'un côté; *fg.* séparé, particulier; partial; exclusif.

Einsſeitigſeit, *f.* partialité; esprit exclusif, *m.* [tenir.]

*Einsenden, *v. a.* envoyer, faire

Einsendung, *f.* envoi, *m.*

Einsenken, *v. a.* descendre; enfoncer, planter; (*vign.*) provigner.

Einsenkung, *f.* descente; (*vign.*)

provignement, *m.*, enfoncement.

Einsſetzen, *v. a.* mettre dans; planter; in Käſten —, encaisser des arbres; —, engager *un oiseau*;

enfermer, emprisonner qn.; (*jeu*) mettre, mässer; zum Pſande —, engager; mettre qch. en gage; —, (*joaill.*) sertir, enchâsser; ins

Freiſſaß —, (*tann.*) coudre; *fg.* einen zum Erben —, instituer qn. son héritier; —, établir une coutume, etc.; mettre en possession; installer qn.; introniser *un évêque*;

inaugurer *un roi*, etc.; wieder —, rétablir, réhabiliter.

Einsſtreſe, *f. (arch.)* rosace, roson, *m.*

Einsſetzung, *f.* mise, engagement, *m.* || encaissement; — (der Häute) ins Freiſſaß, (*tann.*) coudrement;

—, emprisonnement || in den Beſſ, mise en possession, *f.*; —, installation; inauguration; (*égl.*) intronisation, investiture || établissement, *m.*; institution, *f.*

Einsſetzungswerte, *n. pl. 2*, (*théol.*) paroles sacramentelles, *f. pl.*

Einsſicht, *f.* inspection; *fg.* pénétration; lumières, *pl.*; connaissances; (*dess.*) entente.

Einsſichtſig, Einsſichtſreſſ, *adj.* éclairé, pénétrant, intelligent, clairvoyant.

Einsſiedelei, *f.* ermitage, *m.*

Einsſieden, *6†*, *v.* Einfſochen.

Einsſiedler, *m. 1*, ermite, solitaire; anachorète. [solitaire.]

Einsſiedleriſch, *adj.* érémitique.

Einsſiegeln, *v. a.* cacheter, sceller.

Einsſingen, *v. a. 3*, endormir en chantant.

Einsſinken, *v. n. 3* (f.) s'affaïsser; s'érouler; *fg. id.*, se fondre; —, *s. n. 1*, affaissement, *m.* écroulement; (*did.*) considence, *f.*

*Einsſitzen, *v. n. (f.)* monter en voiture; être aux arrêts, en prison. [siège.]

Einsſitzig, *adj.* voiture à un seul

Einsſmals, *adv.* un jour.

Einsſpannen, *v. a.* atteler; étendre.

Einsſpannig, *adj.* attelé d'un seul cheval. [engranger.]

Einsſpeichern, *v. a.* emmagasiner.

Einsſperren, *v. a.* enfermer; serrer; mettre en prison; *fm.* claquemurer; mettre *un oiseau* en cage, engager; sich —, s'enfermer, se barricader. [m.]

Einsſperung, *f.* emprisonnement.

Einsſinnen, *v. a. 2*, mêler en filant; sich —, faire sa coque.

Einsſprache, *f.*, *v.* Einſpruch.

Einsſprechen, *v. a. 2*, einem Muth —, animer, encourager, rassurer qn.; —, *v. n. (h.)*, bei einem —, venir voir qn., descendre chez qn.

Ein sprecher, *m.* 1, (*jur.*) opposant. [cer une porte.]

Ein sprengen, *v. a.* enfoncer, former || seringuer; injecter. [sion.]

Ein spritzen, *f.* injection, infusion.

Ein spruch, *m.* 2*, opposition, *f.* protestation; — thun, s'opposer, former opposition à, réclamer, protester contre; contredire.

Ein st, Ein stens, *adv.* un jour.

Ein stellen, *v. a.* établir.

Ein stämmen, *v. a.* faire des trous avec le fermail. [ler.]

Ein stampfen, *v. a.* enfoncer, fouler.

Ein stand, *m.* 2*, entrée, *f.*; prise de possession; feiten — geben, payer sa bienvenue.

Ein stechen, *v. a.* 2, percer, trouer.

Ein stecken, *v. a.* ficher, mettre dans; rengainer, remettre l'épée dans le fourreau; planter; empêcher de l'argent; emprisonner qn.; *fg. fm.* boire, avaler un affront.

*Ein sehen, *v. n.* (f.) entrer en service, etc.; prendre part à qch.; être substitué (für, à), remplacer qn.

Ein sehen (sich), 2, entrer furtivement, se glisser dans qch.

Ein steigen, *v. n.* 5 (f.) monter dans.

Ein stellen, *v. a.* mettre dans; mettre en dépôt; *fg.* cesser; remettre, suspendre; fermer les théâtres; sich —, se trouver; se présenter, se rendre, paraître, (*jur.*) comparaître.

Ein stellung, *f.* remise, suspension, discontinuation; sur sis, *m.*

Ein stiden, *v. a.* broder, recamer.

Ein stimmen, *v. n.* (h.) s'accorder, consentir, tomber, demeurer d'accord; (*mus.*) accompagner.

Ein stimmig, *adj.* consonnant; harmonique; *fg.* unanime, tout d'une voix; —, *adv.* de concert.

Ein stimmigkeit, *f.* unanimité.

Ein stimmung, *f.* harmonie, *fg.* consentement, *m.*; accord.

Ein stößig, *adj.* à un étage.

Ein stopfen, *v. a.* bourrer, fourrer; remplir; (*cuis.*) farcir; presser, serrer; *v.* Stopfen.

Ein stoßen, *v. a.* 4, enfoncer; ficher, chasser; refouler la charge; casser une vitre; défoncer un tonneau; —, *s. n.* 1, enfoncement, *m.* défoncement.

Ein streichen, *v. a.* 5†, frotter; faire entrer en frottant; ficher le mortier; toucher, embourser de l'argent.

Ein streuen, *v. a.* parsemer (etw., de qch.); répandre; *fg.* mêler, entremêler; semer la discorde, etc. || faire la litière aux chevaux.

Ein strich, *m.* 2, coche, *f.* entaille; (*min.*) traverses, *pl.* poutres; (*serr.*) dents, râteaux, *m.*

Ein stücken, *v. a.* rapiécer, mettre une pièce.

Ein studiren, *v. a.* étudier, apprendre un rôle.

Ein stürmen, *v. n.* (h. et f.) assaillir (auf einen, qn.), pénétrer avec impétuosité.

Ein sturz, *masc.* 2*, croulement, écroulement, éboulement, ruine, *f.*

Ein stürzen, *v. n.* (h.) crouler, s'écrouler; —, *v. a.* renverser.

Ein stweilen, *adv.* en attendant.

Ein stweilig, *adj.* provisoire, intérimaire. [laconique.]

Ein stßig, *adj.* monosyllabe; *fg.*

Ein stägig, *adj.* d'un jour; éphémère.

Ein stagsfliege, *f.* éphémère.

Ein tauchen, *v. a.* tremper, plonger.

Ein tauchung, *f.* immersion.

Ein tauschen, *v. a.* troquer; échanger.

Ein tauschung, *f.* troc, *m.* échange.

Ein theilen, *v. a.* partager, distribuer, diviser, classer, régler; disposer; encadrer des recrues; in

Grade —, graduer; in Classen —, classer; —, colloquer des créanciers; in Bete —, découper.

Ein theilung, *f.* partage, *m.* distribution, *f.* répartition; division; classification; compartiment, *m.*; — in Grade, graduation, *f.*

*Ein thun, *v. a.* mettre dans; engranger, engranger la moisson.

Ein tönig, *adj.* monotone.

Ein tonnen, *v. a.* caquer des harangs; —, *s. n.* 1, foulage, *m.* caquage. [bonne intelligence.]

Ein tracht, *f.* concorde, union;

Ein trachtig, *adj.* uni; —, *adv.* d'accord.

Ein trag, *m.* 2*, perte, *f.*; préjudice, *m.*; — thun, préjudicier, déroger aux droits de qn.; —, (*tiss.*) trame, *f.*

Ein tragen, *v. a.* 7, porter, noter; porter en compte; enregistrer; unrichtig —, (*comm.*) contre-poser || rapporter, rendre, produire.

Ein träglich, *adj.* profitable; lucratif; productif.

Ein tragung, *f.* enregistrement, *m.*; unrichtig —, (*comm.*) contre-position, *f.* [gistement, *m.*

Ein tragungsacte, =gebühr, *f.* enregistrement.

Ein tränken, *v. a.* imbiber; im-
prégné; *fg. pop.* einem etw. —, se venger de qch. sur qn.

Ein träufeln, *v.* Eintropfen.

Ein treffen, *v. n.* 2 (f.) arriver; être juste; convenir, cadrer; s'accomplir.

Ein treibbar, *adj.* exigible.

Ein treiben, *v. a.* 5, faire rentrer, chasser, pousser; *fg.* faire entrer recouvrer; exiger des impôts.

Ein treibung, *f.* recouvrement, *m.* exaction, *f.* exécution.

Ein treten, *v. n.* 1 (f.) entrer; *fg.* commencer, survenir, arriver; —, *v. a.* enfoncer; fouler aux pieds.

Ein trichtern, *v. a.* verser par l'entonnoir; *fg. fm.* inculquer.

Ein tritt, *m.* 2, entrée, *f.*; — eines Planeten in den Schatten eines andern, immersion d'une planète.

Ein trittsgeld, *n.* 5, entrée, *f.*

Ein trocknen, *v. n.* (f.) sécher; tarir.

Ein trocknung, *f.* dessèchement, *m.*

Ein tropfen, Eintropfen, *v. a.* verser goutte à goutte; instiller; —, *s. n.* 1, instillation, *f.*

Ein tunfen, *v. a.* tremper.

Ein üben, *v. a.* apprendre à force de s'exercer.

Ein verleben, *v. a.* incorporer, annexer à; insérer.

Ein verleibung, *f.* incorporation; insertion.

Ein verstanden, *adj.* d'accord.

Ein verständig, *n.* 2, intelligence, *f.*; das sträfliche —, complot, *m.*; im — mit, d'intelligence, de connivence avec; geheime —, (*jur.*) collusion, *f.*

Ein wägen, *v. a.* peser; sich —, perdre au poids.

Ein walten, *v. a.* fouler en fort; sich —, se rétrécir par le foulage.

Ein wandern, *v. n.* (f.) entrer dans un pays, venir s'établir dans un pays.

Ein wärts, *adj.* en dedans.

Ein wässern, *v. a.* tremper, dessaler. [mêler, entrelacer.]

Ein weben, *v. a.* tramer; *fg.* entre-

Ein wecheln, *v. a.* changer, échanger. [change.]

Ein wechsellung, *f.* change, *m.* re-

Ein weichen, *v. a.* tremper; délayer; (*chim.*) macérer; baigner; infuser des herbes; faire boire une peau.

Ein weichung, *f.* délayement, *m.* infusion, *f.*; (*chim.*) macération.

Ein weihen, *v. a.* bénir, sacrer, consacrer; ordonner un prêtre; dédier un temple; inaugurer une statue, etc.; initier qn.; wieder —, réconcilier une église profanée.

Ein weihung, *f.* consécration, sacre, *m.*; ordination, *f.*; dédicace, inauguration; initiation; (*ant.*) encénies, *pl.*

Ein weihungsrede, *f.* discours inaugural, *m.* [saisiner.]

Ein weisen, *v. a.* 5, installer, en-

Ein weisung, *f.*, (*jur.*) — in den Besitz, ensaisinement, *m.*

***Einwenden**, *v. a.* objecter; opposer; prétexter; excepter; (*jur.*) exciper.

Einwendung, *f.* objection; opposition; (*jur.*) exception; fin de non-recevoir; — *en* gegen etwas **machen**, exciper de qch.; **die** fahle —, chicane || *v.* **Verwand**.

Einwerfen, *v. a.* 2, jeter; abattre, casser; *fg.* opposer, objecter. **Einwideln**, *v. a.* envelopper; emmailloter *un enfant*; *fg.* envelopper. [*m.*]

Einwicklung, *f.* enveloppement, **Einwiegen**, *v. a.* bercer, endormir; *fg.* *id.*

Einwilligen, *v. n.* (h.) consentir à qch.; agréer qch.; souscrire à qch.

Einwilligung, *f.* consentement, *m.* agrément, assentiment.

Einwirken, *v. a.* entretenir; brocher; —, *v. n.* (h.) *fg.* opérer; influencer, influencer *qn.*

Einwirkung, *f.* influence.

Einwohner, *m.* 1, habitant.

Einwurf, *m.* 2*, objection, *f.*

Einwurzeln, *v. n.* (f.) prendre racine; *fg.* s'enraciner, s'invétérer.

Einzahlen, *v. a.* comprendre qch. dans un compte.

Einzapfen, *v. a.* tirer *dans un pot*; emboîter; enter, embrancher; emmortaiser; empater *les rais*.

Einzaunen, *v. a.* clore, fermer d'une haie; **der** eingezäunte **Platz**, enclos, *m.* palis.

Einzeichnung, *f.* clôture.

Einzeichnen, *v. a.* dessiner qch. dans; noter, marquer, inscrire.

Einzel, *adj.* seul; unique; séparé; partiel; isolé; dépareillé; **ein** — *es* **Wesen**, un individu; —, *adv.* en détail; un à un; individuellement.

Einziehen, *v. a.* 6, mettre dans; enfler; s'imbiber de qch., boire || *caver le corps*; rétrécir; retirer;

die Hörner —, *fg. fm.* rentrer dans sa coquille; —, faire rentrer les deniers; ôter une enseigne; effacer les épaules; plier, ferler, caler les voiles; respirer l'air; recueillir une succession; retrancher les pages à *qn.*; confisquer les biens;

Nachrichten —, s'informer; prendre des informations; **gesänglich** —, mettre en prison; —, *v. n.* (f.) entrer, se loger; emménager; —, *ou* **sich** —, s'infiltrer, s'imbiber; (*peint.*) s'emboîrer; **sich** —, se resserrer, diminuer sa dépense;

eingezogen, retiré (*vie*).

Einziehung, *f.* rétrécissement, *m.* retranchement; suppression, *f.*; confiscation; recouvrement, *m.*; emprisonnement de *qn.*; respiration de l'air, *f.*; infiltration;

(*arch.*) fruit, *m.* retraite, *f.*; commise d'un *sief*.

Einzig, *adj.* seul, unique; — *und allein*, *adv.* uniquement.

Eingug, *m.* 2*, entrée, *f.*

Eingwängen, *v. a.* faire entrer de force; *einen* *ew.* — *ou* **Eingwringen**, forcer *qn.* à prendre qch.

Eirund, *adj.* ovale.

Eis, *n.* 2, glace, *f.*; **das** — **brechen**, rompre la glace; *fg.* frayer le chemin.

Eisbahn, *f.* passage sur la glace, *m.*; glissoire, *f.*

Eisbär, *m.* 3, ours blanc.

Eisberg, *m.* 2, glacier.

Eisbirn, *f.* virgouleuse.

Eisbed, *m.* 2*, =brecher, *m.* 1, brise-glace.

Eisbruch, =gang, *m.* 2*, débâcle, *f.* [glace.]

Eisen, *v. n.* rompre, détacher la *Eisen*, *n.* 1, fer, *m.*; (*chim.*) *ol.* Mars; fer de cheval; **das** **geferbte** —, crémaillère, *f.*; **altes** —, ferraille; (*guer.*) mitraille; mit — **beschlagen**, ferrer; **Noth bricht** —, *prov.* nécessité n'a point de loi || *fers*, *m.* *pl.*

Eisenarbeit, *f.* travail (*m.*), ouvrage en fer; ferrure, *f.*

Eisernartig, *adj.* ferrugineux.

Eisenbahn, *f.* chemin de fer, *m.*

Eisbaum, *m.* 2*, (*plante*) arbre latex des Antilles; (*chim.*) arbre de Mars.

Eisenbergwerk, *n.* 1, mine de fer, *f.* **Eisenbeschlag**, *m.* 2*, ferrure, *f.*

Eisenblech, *n.* 2, fer-blanc, *m.* tôle, *f.*; fer battu, *m.* [Mars.]

Eisenblüthe, *f.* (*chim.*) fleur de **Eisenbehrer**, *m.* 1, perçoir.

Eisendraht, *m.* 2*, fil de fer.

Eisendruse, *f.* mine de fer cristallisée.

Eisenerde, *f.* terre ferrugineuse.

Eisenerz, *n.* 2, mine de fer, *f.*

Eisenfeilicht, *n.* 2, limaille de fer, *f.* [le fer.]

Eisenfest, *adj.* fort, dur comme **Eisenschmelzer**, *m.* 1, *pop.* fier-à-bras; **den** — **machen**, faire le fendant.

Eisensunte, *m.* *exc.* 2, bluette, *f.*

Eisengang, *m.* 2*, (*min.*) veine d'une mine de fer, *f.*; (*fond.*) gueuse.

Eisengewölbe, *n.* 1, =marst, *m.* 2*, =aben, *m.* 1*, ferronnerie, *f.*

Eisenglimmer, *m.* 1, mica ferrugineux; schwarzer —, pétigueux.

Eisenhaltig, *adj.* ferrugineux, martial. [forge, *f.*]

Eisenhammer, *m.* 1*, martinet, **Eisenhandel**, *m.* 1, commerce de fer, ferronnerie, *f.*

Eisenhändler, *m.* 1, marchand de fer, ferronnier, quincaillier.

Eisenholz, *n.* 5*, bois de fer, *m.* sidéroxylon.

Eisenbütlein, *n.* 1, (*bot.*) aconit, *m.*

Eisenbütte, *f.* forge.

Eisentits, *m.* 2, pyrite ferrugineuse, *f.*

Eisenfrut, *m.* 2, pouzzolane, *f.*

Eisenfram, *m.* 2, quincaillerie, *f.*

Eisenfraut, *n.* 5*, (*bot.*) verveine, *f.*

Eisenfuchsen, *m.* 1, gaufre, *f.*

Eisenplatte, *f.* plaque de fer.

Eisenprobe, *f.* essai, *m.*; touche, *f.* épreuve du fer chaud.

Eisensalz, *n.* 2, sel martial, *m.*

Eisensand, *m.* 2, sable ferrugineux.

Eisensäure, *f.* acide ferrique, *m.*

Eisenschimmel, *m.* 1, cheval couleur de fer.

Eisenschlade, *f.* scorie.

Eisenschlag, *m.* 2*, paillettes de fer, *f.* *pl.* [*f.*]

Eisenschlich, *m.* 2, terre martiale, **Eisenschmied**, *m.* 2, maréchal ferrant; forgeron; tailandier.

Eisenschmiede, *f.* forge.

Eisenschrot, *m.* 2, grenaille, *f.*

Eisensplitter, *m.* 1, paillette, *f.*

Eisenstange, *f.* barre de fer; tringle.

Eis-ente, *f.* canard d'Islande, *m.*

Eisenstrieel, *m.* 2, vitriol de Mars.

Eisenwaare, *f.* marchandise de fer; **kleine** —, quincaillerie; **grobe** —, grosserie, tailanderie; **polirte** —, œuvres blanches, *pl.*

Eisenwasser, *n.* 1, eau martiale, *f.*

Eisenwerk, *m.* 2, ferrements, *m.* *pl.*; ferrure, *f.*; **altes** —, ferraille.

Eisenwurz, *f.* centauree (*plante*).

Eisern, *adj.* de fer; *fg.* fort; dur; insensible; opiniâtre; **ein** — **er** **Brief**, une lettre de répit.

Eisgang, *m.* 2*, débâcle, *f.*

Eisgrau, *adj.* chenu, blanc de vieillesse.

Eisgrube, *f.* glacière. [glace.]

Eiskalt, *adj.* froid comme la **Eiskluft**, *f.*, gélivure.

Eisklüftig, *adj.* gélif, gercé (*bois*).

Eisstrauch, *n.* 5*, glacée, *f.* (*bot.*)

Eismeer, *n.* 2, mer glaciale, *f.*

Eisysahl, *m.* 2*, *v.* **Eisbad**.

Eisriß, *m.* 2, *v.* **Eiskluft**.

Eiswelle, *f.* =schmel, *m.* 1, gla-

Eiswuh, *m.* 2, patin. [gon.]

Eisvogel, *m.* 1*, martin-pêcheur, martinet-pêcheur.

Eisvaden, =zapfen, *m.* 1, glaçon.

Eitel, *adj.* vain, illusoire, périssable, frivole, passager; pur; **es** **ist** — **Prahlerei**, ce n'est qu'ostentation.

Eitelkeit, *f.* vanité, ostentation; frivolité, futilité; **die** — **der Welt**, mondanité.

Eiter, *m.* 1, pus, matière, *f.*; **der**

wässerige —, sanie; ansiedende —, virus, *m.* [abcès.]

Eiterbeule, *f.* ulcère purulent, *m.*

Eiterblatter, *f.* pustule; grain de petite vérole, *m.* [dres, *m.*

Eiterfaser, *f.* (vét.) — *n.*, *pl.* filan-

Eiterig, *adj.* purulent, suppurant, sanieux, virulent.

Eitermachend, *adj.* suppuratif.

Eitern, *v. n.* (h.) suppurer, apostumer, jeter du pus; eitern, *v.*

Eiterig.

Eiterfleck, *m.* 2*, bourbillon.

Eiterung, *f.* suppuration.

Eiweiß, *n.* 2, blanc d'œuf, *m.*;

das rohe —, glaire, *f.*; mit — bes-

streichen, glaiser.

Efel, *m.* 1, nausée, *f.* envie de vomir; — erregen, aigreur le cœur,

faire bondir || dégoût, *m.*; dé-

boire; *fg. id.*, aversion, *f.* répug-

nance; einem — verursachen, dé-

goûter qn.; —, *adj.* dégoûté; dé-

licat, difficile.

Ekelig Ekelhaft, *adj.* dégoûtant,

rebutant; fastidieux (*travail*).

Ekeln, *v. n.* (h.) avoir du dégoût;

nir ekelt davor, cela me répugne.

Ekelname, *m. exc.* 2, sobriquet.

Eklektiker, *m.* 1, (*philos.*) éclecti-

que.

Eklektisch, *adj.* éclectique; die —

Philosophie, éclectisme, *m.*

Eklyptik, *f.* éclipse.

Eklyptisch, *adj.* éclipse.

Elastizität, *f.* élasticité.

Elastisch, *adj.* élastique.

Elbogen, *m.* 1*, coude; sich auf-

den — stützen, s'accouder; die —

am Kleide zuschneiden, coudre les

manches d'un habit; mit dem —

stoßen, coudoyer. [bitus, *m.*

Elbogenbein, *n.* 2, -röhre, *f.* cu-

Elbogenhöcker, *m.* 1, olécrane.

Elbogennerv, *m. exc.* 1, nerf cu-

elégie, *f.* élégie. [bital.

Elégisch, *adj.* élégiaque.

Elektricität, *f.* électricité.

Elektricitätsmesser, *m.* 1, électro-

mètre.

Elektricitätsträger, *m.* 1, électro-

phore. [kraft, électricité, *f.*

Elektrisch, *adj.* électrique; die —

Elektrisieren, *v. a.* électriser.

Elektrifirmaschine, *fém.* machine

électrique.

Elektrifizierung, *f.* électrisation.

Element, *n.* 2, élément, *m.*;

principe. [mentaire, *m.*

Elementarbuch, *n.* 5*, livre élé-

mentarisch, *adj.* élémentaire.

Elementar, *n.* 2, élémi, *m.*

Elend, *n.* 2, exil, *m.*; misère,

fg. —, *adj.* misérable, pitoyable;

malheureux; mépr. malotru, mes-

quin, chétif.

Elendthier, Elenn, *n.* 2, élan, *m.*

Elephant, *m.* 3, éléphant; tour

(aux échecs), *f.*

Elephantenausatz, *m.* 2, (*méd.*) élé-

phantiasis, *f.*

Elephantenführer, *m.* 1, conduc-

teur d'éléphant, cornac.

Elephantengeschrei, *n.* 2, cri de

l'éléphant, *m.* baret.

Elephantenlaus, *f.**, pou d'élé-

phant, *m.*; (*bot.*) anacarde, *f.*

Elephantenpapier, *n.* 2, papier

grand raisin, *m.* [proboscide.

Elephantenrüssel, *m.* 1, trompe, *f.*

Elephantenzahn, *m.* 2*, dent d'é-

léphant, *f.*; rohe —ähne, *pl.* mor-

fil, *m.* marfil; *v.* Elfenbein.

Elf, *v.* Elfs. [phide, *f.*

Elfe, *m.* 3 et *f.* sylphe, *m.* syl-

Elfenbein, *n.* 2, ivoire, *m.*

Elfenbeinern, *adj.* d'ivoire, en

ivoire; der —e Stuhl, (*ant. r.*)

chaise curule, *f.*

Elias, *n. pr.* *m.* Élie.

Elisir, *n.* 2, élixir, *m.*

Elle, *f.* aune; mit der — messen,

auner; nach seiner — messen, *fg.*

mesurer à son aune.

Elfenbogen, *v.* Elbogen.

Ellenmaß, *n.* 2, auna, *m.*

Ellenmesser, *m.* 1, auneur.

Ellipse, *f.* ellipse.

Elliptisch, *adj.* elliptique.

Elrige, *f.* veron, *m.* (*poisson*).

Eltsch, *n.* 2, (*pays*) Alsace, *f.*

Eltscher, *m.* 1, eltschisch, *adj.* al-

sacien.

Elsebeerbaum, *m.* 2*, alisier.

Elsebeere, *f.* alise.

Elster, *f.* pie.

Eltern, *v.* Eltern.

Elstisch, *adj.*, die —en Felder,

Elstium, *n.* 1, champs élysées, *m.*

pl. élysée.

Email, *n.* 2, email, *m.*

Emailmaler, *m.* 1, emailleur.

Emailmalerei, *fém.* peinture en

email.

Embryo, *m.* 2 (*pl.* —nen), em-

bryon; die Abhandlung über den —

embryologie, *f.*; Zergliederung des

—, embryotomie.

Emigrant, *m.* 3, émigré.

Emigranten, *v. a.* émigrer.

Emil, *n. pr. m.* Emile.

Eminenz, *f.* Eminence (*titre*).

Emmerling, *m.* 2, embérise, *f.*

Emmerling, *n.* 1, voile à l'an-

glaise, *f.* [gen.

Empfänger, *v. a. ol.*, *v.* Empfang-

Empfang, *m.* 2, réception, *f.*;

accueillir, *m.*; den — melden, ac-

cuser la réception; in — nehmen,

voy. Empfangen.

Empfangen, *v. a.* 4, recevoir;

toucher de l'argent; accueillir

qn.; höflich —, complimenter;

—, *v. n.* (h.) concevoir; retenir

(animal); —, *s. n.* 1, voy. Emp-

fang, Empfangniß.

Empfänger, *m.* 1, celui qui reçoit,

qui accueille; (*comm.*) accepteur;

(*jur.*) partie prenante, *f.*

Empfänglich, *adj.* susceptible.

Empfänglichkeit, *f.* capacité; sus-

ceptibilité.

Empfängniß, *f.* conception.

Empfangstein, *m.* 2, reçu, récé-

piissé.

Empfehl, *m.* 2, compliment.

Empfehlen, *v. a.* 2, recomman-

der; sich —, prendre congé.

Empfehlung, *f.* recommandation;

compliments, *m. pl.* civilités, *f. pl.*

amitiés.

Empfehlungswürdig, *adj.* recom-

mandable.

Empfindbar, *adj.* sensible.

Empfindbarkeit, *f.* sensibilité.

Empfindelci, *f. m. p.* sensibilité

affectée; sensiblerie.

Empfindeln, *v. n.* (h.) *m. p.* affec-

ter d'être sentimental.

Empfinden, *v. a.* 3, sentir, res-

sentir; se ressentir de; apercevoir.

Empfindlich, *adj.* sensible; déli-

cat; chatouilleux; susceptible;

auf das —ste beleidigen, offenser

mortellement.

Empfindlichkeit, *f.* sensibilité; dé-

licatesse; susceptibilité; ressentiment,

m. [timental.

Empfindsam, *adj.* sensible, sen-

sible.

Empfindsamkeit, *f.* sensibilité.

Empfindung, *f.* sentiment, *m.*;

sensation, *f.*; ressentiment, *m.*

Empfindungskraft, *f.**, faculté

sensitive.

Empfindungslos, *adj.* insensible.

Empiriker, *m.* 1, empirique.

Empirisch, *adj.* expérimental,

empirique.

Empirismus, *m. exc.* 1, empir-

isme, méthode expérimentale, *f.*

Empor, *adv.* en haut, sur pied;

droit; sur l'eau, sur la surface;

id. dans la composition il est sé-

parable et signifie une élévation.

Emporbleiben, *v. n.* 5 (*f.*) se main-

tenir.

*Emporbringen, *v. a.* élever; *fg.*

id., avancer; faire fleurir, faire

prosperer; enrichir qn.

Empören, *v. a.* soulever, faire ré-

volter; sich —, se révolter, se sou-

lever, s'insurger, se mutiner.

Empörer, *m.* 1, rebelle, mutin.

Emporheben, *v. a.* 6, élever, rele-

ver. [qn.; assister; remettre.

Emporheben, *v. n.* 2 (h.) relever

Empertirde, *f.* tribune, jubé, *m.*

galerie d'une église, *f. pl.*

*Empferkommen, *v. n.* (f.) s'éle-

ver, faire son chemin, prospérer,

parvenir.

Emporragen, *v. n. (h.)* s'élever, dépasser.
 Emporschweben, *v. n. (f.)* s'élever.
 Emporschwimmen, *v. n. 2 (f.)* surnager. [prendre l'essor; *fg. id.*
 Emporschwingen (sich), 3, s'élever.
 Emporsehen, *v. n. 1 (h.)*, lever les yeux, élever ses regards vers.
 Emporstarren, *v. n. (h.)*, s'écarter, *v. n. (f.)* se dresser, se hérissier.
 Emporsteigen, *v. n. 5 (f.)* monter, s'élever. [l'essor.
 Emporstreben, *v. n. (h)* prendre
 Empörung, *f.* révolte, rébellion, sédition, insurrection.
 Empörungssüchtig, *adj.* mutin, séditionnel, factieux.
 Emsig, *adj.* diligent, ardent; empressé, zélé; appliqué, assidu; industrieux.
 Emsigkeit, *f.* diligence, assiduité, application, activité, ardeur, zèle, *m.*; industrie, *f.*
 Encyclopädie, *f.* encyclopédie.
 Encyclopädisch, *adj.* encyclopédique.
 Encyclopädist, *m. 3*, encyclopédiste. [finale, *f.*
 Endbuchstab, *m. exc. 2*, lettre
 Ende, *n. 1*, fin, *f.*; terme, *m.*; bout; extrémité, *f.*; pointe; bord, *m.*; (*comm.*) das erste —, chef d'étoffe; uniere —, queue, *f.*; —n, *pl. (cha.)* cors, *m. pl.* andouillers; —, (*guer.*) queue d'une colonne, *f.*; *fg.* fin, bout, *m.*; conclusion d'un discours, *f.*; dénouement d'une tragédie, *m.* catastrophe, *f.*; derniers instants, *m. pl.* moment suprême; résultat d'une affaire; einer *z. ein* — machen, terminer une affaire; etwa zu — bringen, *v. Enden, v. a.*; zu — gehen, finir; tirer vers la fin, expirer (*terme*); am —, au bout du compte; finalement, en définitive; — gut, Alles gut, *prov.* la fin couronne l'œuvre; zu dem —, pour cet effet; zu was —, à quel effet, à quelle fin?
 Enden ou Endigen, *v. a.* finir, terminer, achever; —, *v. n. (h.)* er sich —, finir, se terminer; —, expirer. [conclusion.
 Endigung, *f.* fin; consommation;
 Endirte, *f.* chicorée, endive.
 Endlich, *adj.* fini; final; —, *adv.* enfin, à la fin; *v. am Ende.*
 Endlos, *adj.* infini, sans fin; ein — es Geschäft, la mer à boire.
 Endreim, *m. 2*, rime finale, *f.*; vorge-schriebene —, bouts rimés, *m. pl.*
 Endschafft, *f.* fin, conclusion.
 Endsyllbe, *f.* syllabe finale, finale.
 Endung, *f. (gramm.)* terminai-
 Endursache, *f.* cause finale. [son.

Endurtheil, *n. 2*, sentence définitive, *f.*; durch ein —, (*jurer*) définitivement. [objet.
 Endwack, *m. 2*, fin, *f.* but, *m.*
 Engbrüstig, *adj.* asthmatique; (*vétér.*) pousseif.
 Engbrüstigkeit, *f.* asthme, *m.*; courte haleine, *f.*; oppression de poitrine; (*vétér.*) pousse.
 Enge, *adj.* étroit, serré, étranglé; (dieser Hut) ist mir zu —, me bride; zu — machen, étrangler; hinten zu —, (*man.*) jarreté; ein — r Paß, *v. Engpaß*; ein — s Gewissen, une conscience scrupuleuse; — r machen, rétrécir, étrécir; — r werden, s'étrécir; —, *s. f.* défilé, *m.* pas, gorge, *f.*; étranglement d'un fleuve, *m.*; étrécissement d'un habit; in die — treiben, acculer; *fg.* ser-rer de près.
 Engel, *m. 1*, ange.
 Engelrein, *adj.* pur, innocent comme un ange.
 Engelsburg, *f.* château Saint-Ange, *m. (à Rome)*. [avé.
 Engelsgruß, *m. 2**, avé Maria, *m.*
 Engelsgüte, *f.* bonté angélique.
 Engelsläse, *m. 1*, angelot.
 Engelstrost, *m. 2**, der geflügelte —, (*peint.*, etc.) chérubin.
 Engelsthaler, *m. 1*, angelot.
 Engelsfuß, *n. 2*, (*bot.*) filicule, *f.*
 Engelmur, *f.* angélique.
 Engerling, *m. 2*, ver bouvier.
 Engersig, *adj.* peu généreux, qui a le cœur étroit.
 England, *n.* Angleterre, *f. (pays)*.
 Engländer, *m. 1*, zinn, *f.* anglais, *m. -se, f.*
 Engländern, Englisiren, *v. a.* cour-tauder, écourter un cheval.
 Engländerisch, Englisch, *adj. (géogr.)* anglais; die — e Kirche, église anglicane.
 Englisch, *adj.* angélique; der — e Gruß, *v. Engelsgruß*.
 Engpaß, *m. 2**, défilé, gorge, *f.*
 Engsauglich, *adj.*, *v. Wachsma-lerei*.
 Enkel, *m. 1*, petit-fils; zinn, *f.* petite-fille; unsere Enkel, nos neveux, *m. pl.*
 Ent, *particule inséparable qui, dans la composition, marque une privation, un éloignement, un développement*.
 Entabeln, *v. a.* priver de noblesse; *fg.* déshonorer, avilir, dégrader.
 Entarten, *v. n. (f.)* dégénérer.
 Entäußern (sich), se défaire, se dé-par-tir de qch.; se démettre d'une charge; se priver, s'abstenir de qch.
 Entäußerung, *f.* aliénation, priva-tion, abstinence; démission.
 Entbehren, *v. a.* manquer, être privé, se passer de qch.

Entbehrlich, *adj.* dont on peut se passer, superflu.
 Entbehrung, *f.* privation.
 Entbieten, *v. a. 6*, mander; einem seinen Gruß —, saluer qn.
 Entbinden, *v. a. 3*, délier, déta-cher, dégager; (*chir.*) accoucher, délivrer; entbunden werden, accou-cher, se délivrer; sich —, (*chim.*) se dégager.
 Entbindung, *f. (chir.)* délivrance; accouchement, *m.*; (*chim. et fg.*) dégagement.
 Entblättern, *v. a.* effeuiller.
 Entblößen (sich), oser; nicht —, ne pas rougir, ne pas craindre de.
 Entblößen, *v. a.* découvrir, met-tre à nu; mit entblößtem Haupte, nu-tête, la tête nue; den Hals und die Brust unanständig —, se débrailler, se décolleter; —, dé-chausser une dent, un arbre, un bâtiment; von Soldaten —, dé-garnir une forteresse; —, *fg.* dé-nuer, priver, dépouiller; entblößt, (*jard.*) épaulé.
 Entblößung, *f.* dépouillement, *m.*; dénuement; nudité, *f.*
 Entbrennen (sich), 2, se retener de faire qch.; sich nicht — können, ne pouvoir s'empêcher.
 Entbrennen, *v. n. (f.)* s'enflam-mer, s'allumer, brûler.
 Entchen, *n. 1*, canette, *f.*
 Entdecken, *v. a.* découvrir; trou-ver; *fm.* déterrer, éventer; révé-ler un secret; sich —, se décou-vrir; se faire reconnaître.
 Entdecker, *m. 1*, celui qui a dé-couvert qch.; auteur.
 Entdeckung, *f.* découverte.
 Ente, *f.* canard, *m.* cane, *j.*; die junge wilde —, albran, *m.*; wilde —n jagen, albréner.
 Entehren, *v. a.* déshonorer, pros-tituer, flétrir, dégrader.
 Entehrend, *adj.* déshonorant.
 Entehrung, *f.* prostitution; dés-honneur, *m.*; dégradation, *f.*
 Entenbeiz, *f.* vol du canard, *m.*
 Entenei, *n. 5*, œuf de cane, *m.*
 Entenfang, *m. 2**, chasse au ca-nard, *f.*; canardière.
 Entensinte, *f.* canardière.
 Entenschäbel, *m. 1**, (*chir.*) bec de cane. [forraie, *f.*
 Entensißer, *m. 1*, aigle de mer,
 Ententeich, *m. 2*, canardière, *f.*
 Entenweiden, *n. 1*, cane, *f.*
 Enter, *m. 1*, Enterich, *m. 2*, ca-nard; der wilde —, malart.
 Enterben, *v. a.* déshériter.
 Enterbung, *f.* exhérédation.
 Enterer, *m. 1*, abordeur.
 Enterhafen, *m. 1*, grappin, har-peau, corbeau.
 Entern, *v. a.* accrocher, aborder,

aramber *un vaisseau*; aller à l'abordage; mit *Hafen* —, grappiner; —, *s. n. 1*, abordage, *m.*

Entfahren, *v. n. et imp. 7 (f.)* échapper; — lassen, lâcher.

Entfallen, *v. n. et imp. 4 (f.)* tomber, échapper; *fg.* échapper.

Entfalten, *v. a.* déplier, déployer, développer; dérider *le front*; défroncer *le sourcil*. [leur, pâlir.

Entfarben (sich), changer de couleur.

Entfernen, *v. a.* éloigner, écarter; *fg. id.*, bannir; entfernt, éloigné, lointain, distant; reculé; absent; *adv.* loin.

Entfernung, *f.* éloignement, *m.*; intervalle; lointain; distance, *f.*; absence. [chainer.

Entfesseln, *v. a.* ôter les fers à, dé-

Entflammen, *v. a.* enflammer.

Entfleischt, *adj.* décharné.

Entfliegen, *v. n. 6 (f.)* s'envoler.

Entfliehen, *v. n. 6 (f.)* s'enfuir, se sauver; —, *s. n. 1*, fuite, *f.* évasion.

Entfließen, *v. n. 6*, couler, dé-

couler. [ner.

Entfremden, *v. a.* éloigner, alié-

Entführen, *v. a.* enlever, ravir.

Entführer, *m. 1*, ravisseur.

Entführung, *f.* enlèvement, *m.*

rapt.

Entgegen, *adv.* contraire, opposé, —, *prép.* contre; à la rencontre, au-devant de, vers (*dans la composition ce mot est séparable*).

Entgegenarbeiten, *v. n. (h.)* contraire, contrecarrer qn., contre-

miner qch. [percer.

Entgegenbohren, *v. n. (h.)* contre-

Entgegenfahren, 7, *gehen, *fom-

men, *v. n. (f.)* aller à la rencontre de qn., au-devant de qn.

Entgegenhalten, *v. a. 4*, compa-

rer, mettre en parallèle avec;

opposer à; confronter.

Entgegenhandeln, *v. n. (h.)* contre-

venir, agir contre; enfreindre,

violer une loi. [tre-pointer.

Entgegenrichten, *v. a. (artill.)* con-

Entgegensehen, *v. n. 1 (h.)* atten-

dre qch.

Entgegensetzen, *stellen, *v. a.* op-

poser; entgegengesetzt, opposé, con-

traire.

Entgegenstehend, *adj.* adversatif.

Entgegensetzung, *f.* opposition;

comparaison; parallèle, *m.*; (*rhét.*)

antithèse, *f.*

*Entgegenstehn, *v. n. (f.)* *stehen,

v. n. (h.) s'opposer, être contre,

être contraire.

Entgegenstellung, *f.* opposition.

Entgegen, *v. a.* répondre, repa-

tir, répliquer, objecter.

*Entgehen, *v. n. (f.)* échapper

à qch.; éviter, esquiver qch.

Entgeld, *n. 5*, ohne —, gratuite-

ment.

Entgelten, *v. n. 2 (h.)*, etwas —

müssen, porter la peine de qch.;

— lassen, faire sentir à qn., reje-

ter sur qn.

Entgeltung, *f.* peine, récompense.

Entgleiten, *v. n. 5† (f.)* glisser,

échapper. [mer.

Entglimmen, *v. n. 6 (f.)* s'enflam-

mer.

Enthaaren, *v. a.* épiler, dépiler.

Enthaarend, *adj.* épilatoire, dé-

pilatif.

Enthaarung, *f.* dépilation; =smit-

tel, *n. 1*, dépilatoire, *m.*

Enthalten, *v. a. 4*, contenir, ren-

fermer, enfermer; einen Widerspruch

—, impliquer contradiction; sich

—, se contenir, s'abstenir, éviter;

retenir *les larmes*; sich nicht — fön-

nen, ne pouvoir s'empêcher; der,

die sich des Weins enthält, *fm.* ab-

stème, *m. et f.*

Enthaltsam, *adj.* abstinente, con-

tinente, tempérant, retenu; mo-

déré.

Enthaltung, Enthaltsamkeit, *f.* ab-

sténence: continence, modération,

tempérance, retenue.

Enthaupten, *v. a.* décapiter, dé-

coller; mit der Guillotine —, guil-

lotiner.

Enthauptung, *f.* décapitation; dé-

collation de *S. Jean*.

Entheben, *v. a. 6*, délivrer, dis-

pendre; décharger.

Entheiligen, *v. a.* profaner.

Entheiliger, *m. 1*, profanateur.

Entheiligung, *f.* profanation, sa-

crilège, *m.*

Entheüllen, *v. a.* découvrir, dévoi-

ler; développer. [siasme.

Enthusiasmus, *m. indécl.* enthous-

iasmus, *m. 3*, Enthusiast, *adj.*

enthousiaste; enthusiastisch,

adv. en enthousiaste; avec en-

thousiasme. [coupler.

Entjochen, *v. a.* désatteler, dé-

coller.

Entkleiden, *v. a.* déshabiller.

Entkleidung, *f.* déshabille, *m.*

*Entkommen, *v. n. (f.)* se sauver,

s'enfuir, échapper.

Entkörper, *adj.* dégagé du corps.

Entkräften, *v. a.* affaiblir, abatre,

épuiser, énerver; (*jur.*) infirmer,

casser un arrêt. [tif.

Entkräftend, *adj. (jur.)* infirma-

toire.

Entkräftung, *f.* affaiblissement,

m. accablement, épuisement,

inanition, *f.*

Entladen, *v. a. 7*, décharger; dé-

livrer; dispenser, dégager.

Entladung, *f.* décharge.

Entlang, *prép.*, den Weg —, le

long du chemin.

Entlarven, *v. a.* démasquer.

Entlassen, *v. a. 4*, congédier, li-

cencier *des troupes*; donner son congé, sa démission à qn., remercier qn.; dissoudre *une assemblée*; relever, dégager qn. d'un serment.

Entlassung, *f.* congé, *m.*; licenciement, démission, *f.*; — von vermündschaftlicher Gewalt, émancipation. [de récréance, *f. pl.*

Entlassungsschreiben, *n. 1*, lettres

de congé.

Entlassen, *v.* Entladen.

Entlauben, *v. a.* effeuiller.

Entlaufen, *v. n. 4 (f.)* échapper,

désertir, s'évader; —, *part.* mar-

ron (*négre*); —, *s. n. 1*, évasion,

f.; désertion.

Entledigen, *v. a.* délivrer, dé-

charger, débarrasser; sich eines

Auftrags —, s'acquitter d'une

commission.

Entledigung, *f.* décharge, déli-

vrance; soulagement, *m.*

Entlegen, *adj.* éloigné; distant.

Entlegenheit, *f.* éloignement, *m.*

Entleihen, *v. a.* emprunter.

Entlehn, *m. 1*, emprunteur.

Entlehnung, *f.* emprunt, *m.*

Entleiben, *v. a.* tuer; ôter la vie

à qn.; sich —, se donner la mort;

—, *s. n. 1*, Entleibung, *f.* meur-

tre, *m.*

Entleiden, *v. a.*, *v.* Verleiden.

Entleihen, 5, *v.* Entleihen.

Entlöden, *v. a. fg.* arracher un

secret; faire verser des larmes;

tirer des sons.

Entmannen, *v. a.* châtrer.

Entmannung, *f.* castration.

Entmasten, *v. a.* démâter *un vais-*

seau.

Entnageln, *v. a.* désenclouer.

Entnehmen, *v. a. 2*, ôter; (*comm.*)

tirer; *fg.* conclure. [blaser.

Entnerven, *v. a.* énerver, affaiblir;

Entnerrung, *f.* affaiblissement, *m.*

Enttrathen, *v. n. 4*, *v.* Entbehren.

Enttrübseln, *v. a.* déchiffrer.

Entreißen, *v. a. 5†*, ravir, enle-

ver, arracher, emporter.

Entreißung, *f.* enlèvement, *m.*

Entrich, *v.* Enter.

Entrichten, *v. a.* payer, acquitter.

Entrichtung, *f.* paiement, *m.* ac-

quittement.

Entriegeln, *v. a.* déverrouiller.

Entinnen, *v. n. 2 (f.)* s'enfuir,

se sauver; échapper; einer Gefahr

—, éviter un danger.

Entrollen, *v. n. (f.)* rouler; —,

v. a. dérouler.

Entrüden, *v. a.* enlever, ôter.

Entrunzeln, *v. a.* dérider, défroncer.

Entrüßen, *v. a.* irriter, fâcher;

sich —, s'emporter, s'indigner,

fm. se gendarmier.

Entrüftung, *f.* colère, indigna-

tion, emportement, *m.*

Entsagen, *v. n.* (h.) renoncer à.
 Entsagung, *f.* renonciation.
 Entsaß, *m.* 2*, secours, levée du siège, *f.* [indemniser.
 Entschädigen, *v. a.* dédommager.
 Entschädigung, *f.* dédommagement, *m.* indemnité, *f.*
 Entschenden, *v. a.* 5, décider, arbitrer; régler; sich —, se décider, se déterminer.
 Entschendend, *adj.* décisif; (*jur.*) péremptoire; prépondérant (*voix*); (*méd.*) critique.
 Entscheidung, *f.* décision, crise.
 Entscheidungseid, *m.* 2, serment décisoire.
 Entscheidungspunkt, *m.* 2, moment critique, décisif; crise, *f.*
 Entschlafen, *v. n.* 4 (f.) s'endormir; *fg.* mourir, expirer.
 Entschlagen (sich), 7, se décharger, se débarrasser de qch., évincer qch.
 Entschlagung, *f.* abandon, *m.*
 Entschleichen, *v. n.* 5†, se dérober secrètement.
 Entschleiern, *v. a.* dévoiler.
 Entschließen (sich), 6, se résoudre, se déterminer, se décider, s'arrêter à; (*poés.*) s'ouvrir (*fleurs*); entschlossen, résolu, déterminé, décidé, délibéré, ferme.
 Entschließung, *f.*, *v.* Entschluß.
 Entschlossenheit, *f.* résolution, fermeté; courage, *m.*
 Entschlummern, *v. n.* (f.) s'assoupir, s'endormir; *fg.* v. Entschlafen.
 Entschlüpfen, *v. n.* (f.) échapper.
 Entschluß, *m.* 2*, résolution, *f.* détermination, parti, *m.*
 Entschuldigen, *v. a.* excuser, justifier; zu —, excusable.
 Entschuldigung, *f.* excuse; justification; défense; (*jur.*) excusation.
 Entschwinden, *v. n.* 3 (f.), *v.* Verschwinden. [voler, se dégager.
 Entschwingen (sich), 3, *fg.* s'entseult, *adj.* inanimé, mort.
 Entseßbar, *adj.* amovible.
 Entseßbarkeit, *f.* amovibilité.
 Entsetzen, *v. a.* déposer; einen seines Amtes —, destituer qn. de son emploi; —, casser, dégrader un officier; (*guer.*) secourir, dégager; eine Stadt —, débloquer une ville; sich —, s'épouvanter, s'effrayer, frémir d'horreur; —, *s. n.* 1, effroi, *m.*; frayer, *f.* horreur, terreur, épouvante.
 Entsetzlich, *adj.* effroyable, épouvantable, horrible; prodigieux.
 Entsetzlichkeit, *f.* horreur, atrocité.
 Entsetzung, *f.* déposition, dégradation, destitution; levée d'un siège.
 Entsigeln, *v. a.* décacheter, ouvrir; lever le scellé de qch.

Entsinken, *v. n.* 3 (f.) tomber lentement; *fg.* abandonner qn. (*forces*); der Muth entsinkt ihm, il perd le courage.
 Entsinnen (sich), 2, se souvenir.
 Entsinnen, *v. a.* 2, tramer, ourdir; sich —, naître, se préparer.
 Entsprechen, *v. n.* 2 (h.) répondre, correspondre à qch.
 Entsprechend, *adj.* correspondant, analogue.
 Entsprossen, *v. n.* 6 (f.) naître, descendre; être issu; provenir.
 Entspringen, *v. n.* 3 (f.) se sauver || prendre sa source ou son origine; *fg.* venir, dériver, résulter.
 *Entstehen, *v. n.* (f.) naître, venir, provenir, s'élever (*orage, etc.*) || *p. us.* manquer.
 Entstehung, *f.* commencement, *m.* origine, *f.*; naissance; génération des plantes, *etc.*; die Lehre von der — des Weltalls, der Erde, cosmogonie, géogénie.
 Entstehen, *v. n.* 5 (f.) s'élever, monter, sortir de.
 Entstellen, *v. a.* défigurer, altérer; difformer, gâter qch.; denaturer un fait. [mit.
 Entstellung, *f.* altération; difformité.
 Entstürzen, *v. n.* (f.) tomber.
 Enttündigen, *v. a.* purifier, justifier.
 Enttündigung, *f.* purification.
 Enttäuschen, *v. a.* désabuser.
 Entthronen, *v. a.* détrôner.
 Entthronung, *f.* action de détrôner. [Z., dispenser de qch.
 Enttübigen, *v. a.* épargner; einer Entregel, *v.* Enter.
 Enttöfeln, *v. a.* dépeupler.
 Enttöfierung, *f.* dépeuplement, *m.* dépopulation, *f.*
 Entwaschen, *v. n.* 7 (f.), einem Kleide —, grandir de manière à ne pouvoir plus mettre un habit; der Schule — seyn, être trop âgé pour fréquenter l'école; *fg.* der Rute — seyn, avoir passé l'âge de discipline.
 Entwaffnen, *v. a.* désarmer.
 Entwaffnung, *f.* désarmement, *m.*
 Entwähren, *v. a.* évincer d'un bien. [mer.
 Entwässern, *v. a.* (*chim.*) déléger.
 Entwässerung, *f.* délégmation.
 Entweder, *conj.* ou; soit.
 Entweichen, *v. n.* 5† (f.) s'évader; *v.* Entfliehen. [der un prêtre.
 Entweihen, *v. a.* profaner; dégrader.
 Entweihung, *f.* profanation, dégradation.
 Entwenden, *v. a.* irr. et rég. enlever, dérober, détourner.
 Entwendung, *f.* vol, *m.* larcin.
 Entwerfen, *v. a.* 2, (*dess.*) ébaucher, esquisser, crayonner, tracer;

fg. ébaucher, esquisser; projeter, minuter, former un projet; voy. Entwurf.
 Entwickeln, *v. a.* développer, déployer; *fg. id.*; dénouer, dégager; expliquer; (*did.*) amplifier, déduire.
 Entwickelung, *f.* *fg.* développement, *m.*; (*théât., etc.*) dénouement, catastrophe, *f.*; déploiement, *m.*; (*did.*) amplification, *f.*; déduction; (*hist. nat.*) évolution.
 Entwinden, *v. a.* 3, arracher des mains; sich —, échapper, s'arracher à.
 Entwirren, *v. a.* débrouiller.
 Entwischen, *v. n.* (f.) échapper, s'enfuir. [sevrer un enfant.
 Entwöhnen, *v. a.* désaccoutumer;
 Entwöhnung, *f.* perte d'une habitude, ol. désaccoutumance; sevrage d'un enfant, *m.*
 Entwölken, *v. a.*, den Himmel —, dissiper les nuages; sich —, s'éclaircir. [der, flétrir.
 Entwürden, *v. a.* avilir, dégrader.
 Entwurf, *m.* 2*, ébauche, *f.* esquisse, croquis, *m.*; *fg. id.*, projet, minute, *f.* canevas, *m.*; cadre d'un ouvrage; (*arch.*) délimitation, *f.* || projet, *m.* plan, dessein. [türper.
 Entwurfsen, *v. a.* déraciner, extirper.
 Entzaubern, *v. a.* désenchanter.
 Entziehen, *v. a.* 6, ôter, retrancher à qn.; priver, frustrer qn. de qch.; soustraire à qn.
 Entziehung, *f.* retranchement, *m.* privation, *f.* soustraction.
 Entzifferbar, *adj.* déchiffirable.
 Entzifferer, *m.* 1, déchiffreur.
 Entziffern, *v. a.* déchiffrier; expliquer.
 Entzifferung, *f.* déchiffrement, *m.*
 Entzünden, *v. a.* ravir, charmer, enchanter, transporter, enlever, enthousiasmer; extasier; entzündet werden, être ravi, etc.; s'extasier; entzündt, ravi, etc.; extatique; —, *s. n.* 1, Entzündung, *f.* extase; transport, *m.* ravissement; enthousiasme; in — gerathen, s'extasier, s'enthousiasmer, être ravi.
 Entzündend, *adj.* ravissant, charmant.
 Entzündbar, *adj.* inflammable.
 Entzündbarkeit, *f.* inflammabilité.
 Entzünden, *v. a.* embraser, enflammer, allumer, brûler; entzündet, (*méd.*) enflammé, aduste (*sang*).
 Entzündung, *fém.* inflammation; embrasement, *m.*; feu, incendie; (*méd.*) inflammation, *f.* adustion du sang. [flamatoire, *f.*
 Entzündungsfieber, *n.* 1, fièvre in-

Entzwei, *adv.* rompu, cassé, brisé, déchiré; mis en deux.

Entzweien, *v. a.* brouiller, désunir.

Entzweiung, *f.* désunion, dissension, dispute, discorde.

Entzian, *m. 2, (bot.)* gentiane, *f.*

Epacte, *f.* épacte.

Ephen, *m. 2*, lierre.

Ephedra, *m. 2*, hédérée, *f.*

Ephod, *n. 2, (ant. j.)* éphod, *m.*

Ephoren, *m. pl. 3, (ant. gr.)*

éphores.

Épidémie, *f.* épidémie.

Épidémisch, *adj.* épidémique.

Épigramme, *n. 2*, épigramme, *f.*

Épigrammatisch, *adj.* épigrammatique.

Épigrammendichter, *m. 1*, épigrammatiste.

Epikuräer, *m. 1*, épicurien.

Epikurisch, *adj.* épicurien; *die*

— *Lehre*, épicurisme, *m.*

Epilepsie, *f.* épilepsie, mal caduc, *m.* haut mal.

Épileptisch, *adj.* épileptique.

Épiloge, *m. exc. 1*, épiloge.

Epirus, *m. indécl. (géogr. anc.)*

Épire.

Épique, *adj.* épique.

Épisode, *f.* épisode, *m.*

Épisodisch, *adj.* épisodique.

Épître, *f.* épître; lettre.

Époque, *f.* époque.

Épopee, *f.* Épos, *n. indécl.* épopée, *f.*; poème épique, *m.*

Épique, *m. 2, (bot.)* ache, *f.*

Er, *pron. pers.* il, lui.

Er, *inséparable dans la composition*, marque une élévation, une ouverture, un rapprochement, une production, un succès, une découverte, reddition, acquisition, etc.

Erachten, *v. a.* estimer, juger, penser; —, *s. n. 1*, avis, *m.* opinion, *f.*

Erarbeiten, *v. a.* gagner à force de travail. [taire, *f.*

Erbadel, *m. 1*, noblesse héréditaire.

Erbarmen (sich), avoir pitié, compassion de; compatir à; —, *v. a. et imp. (h.)* faire pitié, toucher, attendre.

Erbarmend, *adj.* compatissant.

Erbärmlich, *adj.* pitoyable, *fm.*

pitieux; *m. p.* pitoyable, misérable, chétif.

Erbarmung, *f.* pitié, compassion; commisération, miséricorde.

Erbarnungsvoll, *adj.* compatissant. [g. édifier.

Erbauen, *v. a.* bâtir, construire; Erbauer, *m. 1*, fondateur.

Erbaulich, *adj.* édifiant, parénéti- que.

Erbauung, *f.* construction; fondation; *fg.* édification.

Erbauungsbuch, *n. 5**, livre de dévotion, *m.* livre ascétique.

Erbegräbnis, *n. 2*, sépulture de famille, *f.*

Erbe, *m. 3*, Erbinn, *f.* héritier, *m.* —ère, *f.*; der nächste —, héritier présomptif (*m.*), ab intestat; ein eingeseßter —, un héritier institué.

Erbe, *n. 1*, héritage, *m.* succession, *f.*; hérité; ein — einlegen, recueillir une succession.

Erbeben, *v. n. (h.)* trembler; s'ébranler; *fg.* frémir; —, *s. n. 1*, tremblement, *m.* [céder à qn.

Erben, *v. a.* hériter de qn., suc-

cerbe, *v. a.* obtenir par prières.

Erbetteln, *v. a.* mendier.

Erbeuten, *v. n.* prendre sur l'ennemi; capturer; *fg.* gagner, attraper.

Erbsähig, *adj.* habile à succéder; — machen, habilité à succéder.

Erbsähigkeit, *f.* habilité à succéder.

Erbsall, *m. 2**, succession, *f.* dévolution.

Erbsällig, *adj.* échu en héritage.

Erbsfeind, *m. 2*, ennemi héréditaire, éternel.

Erbsfolge, *f.* succession; die gesetz-

liche, natürliche —, succession ab intestat; männliche —, agnation;

succession agnatique; weibliche —, cognation, succession cognatique.

Erbfürst, *m. 3*, aïeul, *m. 1*, prince, empereur héréditaire.

Erbgenos, *m. 3*, cohéritier.

Erbsgrind, *m. 2*, teigne maligne, *f.* [héritage.

Erbgut, *n. 5**, patrimoine, *m.*

Erbieten (sich) 6, s'offrir.

Erbietung, *f.* offre.

Erbinn, *f.* héritière; *v.* Erbe.

Erbitten, *v. a. 1*, fléchir, gagner qn. à force de prières; er hat sich

von uns — lassen, il s'est rendu à nos prières; —, obtenir qch. à force de prières.

Erbittern, *v. a.* aigrir, irriter, indisposer, exaspérer, acharner.

Erbitterung, *f.* aigreur; acharnement, *m.*; animosité, *f.* exaspération. [tué, *f.*

Erbsauf, *m. 2**, vente à perpé-

tué, *m. 5**, pays héréditaire, *m.* [pâle; *fg.* expirer, mourir.

Erblaffen, *v. n. (f.)* pâlir, devenir

blanc, *m. 1* (*pron.* Erblasser), *f.*

inn, *f.* testateur, *m.* testatrice, *f.*

Erbleben, *n. 1*, sief héréditaire, *m.* sief féminin.

Erblehengut, *n. 5**, seigneurie qu'on tient en sief héréditaire, *f.*

sief, *m.* [phytée, *f.*

Erblehengins, *m. 2*, rente em-

prunt, *5t*, *v.* Erblaffen.

Erblisch, *adj.* héréditaire.

Erbllichkeit, *f.* hérédité.

Erbliden, *v. a.* apercevoir, voir.

Erblidung, *f.* aspect, *m.*; vue, *f.*

Erblinden, *v. n. (f.)* devenir aveu-

gle. [hérité.

Erbses, *adj.* sans héritiers, dés-

hérité, *m. 1*, héritier; —, *pl.*

hoirs et ayants cause.

Erbergen, *v. a.* emprunter.

Erbsen (sich), s'irriter, se cour-

roucer.

Erbsig, *adj.* prêt, disposé à.

Erbsucht, *m. 2*, emphytéose, *f.*

Erbsücht, *m. 1**, emphytéote.

Erbsüchtigt, *n. 5**, bien emphy-

téote, *m.* acense, *f.*

Erbsüchtlich, *adj.* emphytéotique.

Erbsüchtung, *f.* acensement, *m.*

Erbsprinz, *m. 3*, prince hérédi-

taire.

Erbrechen, *v. a. 2*, rompre, for-

cer, ouvrir; sich —, vomir; —, *s. n. 1*, vomissement, *m.*; *v.* Er-

brechung.

Erbrecht, *n. 2*, droit de succes-

sion, *m.* hérédité, *f.*; durch —, héréditairement.

Erbrechung, *f.* rupture, effraction;

fracture d'une porte, ouverture.

Erbsregister, *n. 1*, papier terrier, *m.* cadastre.

Erbreich, *n. 2*, royaume ou em-

pire héréditaire, *m.*

Erbschaft, *f.* succession, héritage, *m.*; hérédité, *f.*

Erbschagung, *f.* ventilation.

Erbschicht, *f.* schichtung, aïeul, *f.*

partage d'une succession, *m.*

Erbschleicher, *m. 1*, capteur.

Erbschuld, *f.* dette héréditaire.

Erbs, *f.* pois, *m.*; durchgeschla-

gene —, purée de pois, *f.*; grüne —, petits pois, *m. pl.*

Erbsenfeste, *f.* chaîne de métal

faite en grains de pois.

Erbsensuppe, *f.* potage à la purée de pois, *m.*

Erbsenzähler, *m. 1*, *fm.* jocrisse.

Erbsjaat, *m. exc. 1*, état hérédi-

taire; *v.* Erbreich. [hérité.

Erbsjuch, *n. 2*, héritage, *m.* effet

Erbsünde, *f.* péché originel, *m.*

Erbsheil, *n. 2*, portion d'une

succession, *f.* héritage, *m.*

Erbtugend, *f.* vertu héréditaire.

Erverbrüderung, *f.* confraternité

héréditaire.

Erverein, *m. 2*, -vertrag, *m. 2**,

convention héréditaire, *f.*

Ervermächtis, *n. 2*, legs, *m.*

Erbsins, *m. 2*, canon emphyté-

otique, cens. [sier.

Erbsinsherr, *m. 3*, seigneur cen-

Erbsinsmann, *m. 5**, emphytéote.

Erdachse, *f.* axe de la terre, *m.*

Erdapfel, *m. 1**, pomme de terre, *f.*

Erdart, *f.* espèce de terre.

Erdartig, *adj.* terreux.
 Erdbahn, *f.* orbite de la terre.
 Erdball, *m.* 2*, globe terrestre.
 Erdbeben, *n.* 1, tremblement de terre, *m.* [tre].
 Erdbebenmesser, *m.* 1, sismomètre.
 Erdbeerbaum, *m.* 2*, arbrousier;
 die Frucht des — 5, arbrousse, *f.*
 Erdbeere, *f.* fraise.
 Erdbeerpflanze, *f.* fraiser, *m.*
 Erdbeschreiber, *m.* 1, géographe.
 Erdbeschreibung, *f.* géographie;
 zur — gehörig, géographique.
 Erdbirn, *f.* topinambour, *m.*
 Erdbecken, *m.* 1*, terre, *f.*; terrain, *m.* sol.
 Erdböhrer, *m.* 1, drague, *f.*
 Erdbrand, *m.* 2*, feu, embrasement souterrain.
 Erdamm, *m.* 2*, digue de terre, *f.* dame.
 Erde, *f.* terre; terrain, *m.* terroir; *fg.* monde, univers.
 Erdenge, *f.* isthme, *m.*
 *Erdenken, *v. a.* inventer, imaginer. [ginable].
 Erdentlich, Erdentbar, *adj.* imaginable.
 Erdentloß, *m.* 2*, motte de terre, *f.* [m].
 Erdenrund, *n.* 2, globe terrestre.
 Erdfall, *m.* 2*, affaissement; écroulement, éboulement de terre; fonderie, *f.*
 Erdferne, *f.* (astr.) apogée, *m.*
 Erdfeuer, *n.* 1, feu souterrain, *m.*
 Erdfisch, *m.* 2*, mordelle, *f.* puceron, *m.*
 Erdgeist, *m.* 5, gnome.
 Erdgelb, *n.* 2, ocre, *f.*
 Erdgeschmack, *m.* 2*, goût terreux. [m].
 Erdgeschloß, *n.* 2, rez-de-chaussée.
 Erdgürtel, *m.* 1, zone, *f.*
 Erdhaltig, *adj.* terreux.
 Erdharz, *n.* 2, bitume, *m.* asphalté. [tre, m].
 Erdhügel, *m.* 1, butte, *f.* terre.
 Erdicht, *adj.* terrestre, de terre.
 Erdichten, *v. a.* inventer; controuver, forger, fabriquer; erdichten, imaginé; fictif; chimérique; faux, illusoire.
 Erdichtung, *f.* invention, fiction.
 Erdkoble, *f.* charbon de terre, *m.* houille, *f.* [m].
 Erdkreis, *m.* 2, terre, *f.* monde.
 Erdkugel, *f.* globe terrestre, *m.*
 Erdkunde, *f.* géognosie, géographie.
 Erdlage, *f.* couche de terre.
 Erdmesser, *m.* 1, v. Feldmesser.
 Erdmilch, *f.* tique terrestre.
 Erdnähe, *f.* (astr.) périée, *m.*
 Erdnuß, *f.**, gland de terre, *m.* ornithogale.
 Erdseken, *v. a.* poignarder.
 Erdsech, *n.* 2, v. Erdharz.

Erdrauch, *m.* 2, (bot.) fumeterre.
 Erdraumer, *m.* 1, drague, *f.*
 Erdreich, *n.* 2, sol, *m.* terrain; terroir.
 Erdreien (sich), *oser*, s'enhardir.
 Erdrehr, *n.* 2, telescope terrestre, *m.*
 Erdreisseln, *v. a.* étrangler.
 Erdreisslung, *f.* étranglement, *m.*
 Erdrüden, *v. a.* étouffer, écraser.
 Erdrüden (pron. Erd-rüden), *m.* 1, hauteur, *f.* élévation, crête, cote.
 Erdschnecke, *f.* limacon, *m.*
 Erdschelle, *f.* motte de terre.
 Erdschwaum, *m.* 2*, champignon; das Mistbeet zu — en, champignonnière, *f.*
 Erdspize, *f.*, v. Landspize.
 Erdstrich, *m.* 2, zone, *f.*; climat, *m.*
 Erdsucher, *m.* 1, (min.) sonde, *f.*
 Erdtheilung, *f.* géodésie.
 Erdulden, *v. a.* souffrir, essuyer, endurer, supporter, tolérer.
 Erduldung, *f.* souffrance, tolérance.
 Erdwall, *m.* 2*, terrasse, *f.* [ce].
 Erdzunge, *f.* langue de terre.
 Erzeisen, *v. n.* (f.) et sich —, s'échauffer.
 Ereignen (sich), arriver, se faire.
 Ereigniß, *n.* 2, événement, *m.*; accident.
 Erreilen, *v. a.* atteindre; attraper, joindre; rattraper.
 Erremit, *m.* 3, v. Einsiedler.
 Ererben, *v. a.* hériter.
 Erfahren, *v. a.* 7, savoir, apprendre; essuyer, éprouver; —, *part.* expérimenté; expert; versé, entendu.
 Erfahrenheit, Erfahrung, *f.* expérience; usage, *m.*; routine, *f.* pratique, épreuve.
 Erfahrungsbegriff, *m.* 2, notion empirique, *f.* [mental].
 Erfahrungsmäßig, *adj.* expérimental.
 Erfassen, *v. a.* saisir, embrasser.
 Erfichten, *v. a.* 6, gagner, remporter. [couvrir].
 Erfinden, *v. a.* 3, inventer, découvrir.
 Erfinder, *m.* 1, inventeur; auteur.
 Erfindersich, Erfindsam, *adj.* inventif, fertile en inventions; ingénieux.
 Erfindung, *f.* invention; découverte, fiction; von Ihrer —, *fm.* de votre cru.
 Erfindungskraft, *f.**, invention, imaginative.
 Erfinden, *v. a.* obtenir par prières.
 Erfolg, *m.* 2, issue, *f.* fin, succès, *m.* effet, résultat; suite, *f.*
 Erfolgen, *v. n.* (f.) s'ensuivre, résulter, arriver. [saire].
 Erforderlich, *adj.* requis, néces-

se, *v. a.* demander, exiger, requérir, désirer, vouloir;
 erfordert werden, falloir; être nécessaire.
 Erforderniß, *n.* 2, exigence, *f.*; nécessité; qualité requise.
 Erforschen, *v. a.* rechercher; examiner, épier; s'informer de qch., découvrir.
 Erforscher, *m.* 1, explorateur; der — der Herzen, scrutateur des cœurs.
 Erforscht, *adj.* pénétrable.
 Erforschung, *f.* recherche, investigation, perquisition, information, découverte.
 Erfragen, *v. n.* découvrir, trouver à force de questions; s'informer de qch.
 Erfreuen (sich), *oser*; avoir l'audace, la témérité, hardiesse de.
 Erfreuen, *v. a.* réjouir, ravir; faire plaisir à; sich —, se réjouir.
 Erfreugend, Erfreulich, *adj.* réjouissant, ravissant; agréable, joyeux.
 Erfrieren, *v. n.* 6 (f.) geler, mourir de froid; être transi de froid.
 Erfrischt, *v. a.* rafraîchir; *fg. id.*, renouveler; sich —, se rafraîchir; (méd.) s'humecter.
 Erfrischtend, *adj.* rafraîchissant; (méd.) id., humectant.
 Erfrischung, *f.* rafraîchissement, *m.*; *fg.* renouvellement.
 Erfrischungspatz, *m.* 2*, (mar.) escale, *f.*
 Erfüllen, *v. a.* remplir, combler; accomplir un vœu; satisfaire à; s'acquitter de son devoir; erfüllt werden, s'accomplir (prophétie).
 Erfüllung, *f.* accomplissement, *m.*; consommation, *f.*; in — gehen, s'accomplir.
 Ergänzen, *v. a.* réparer; parfaire, suppléer à, compléter; recruter des troupes; restituer.
 Ergänzend, *adj.* complémentaire, supplémentaire.
 Ergänzung, *f.* réparation, restitution; supplément, *m.* complément, complètement.
 Ergänzungstag, *m.* 2, jour complémentaire.
 Ergattern, *v. a. fm.* attraper.
 Ergeben, *v. a.* 1, rendre, donner; sich —, se rendre; se remettre; (mar.) amener le pavillon; sich einer E. —, embrasser qch.; s'appliquer, s'adonner, se dévouer, s'attacher, s'abandonner, se livrer à qch.; sich auf Gnade und Ungnade —, se rendre à discrétion; sich in etw. —, acquiescer, se soumettre, se résigner à qch.; hieraus ergibt sich, il s'ensuit; —, *part.* adonné, attaché, dévoué, appliqué; résigné; einem

ganz — seyn, être tout à quelqu'un.
 Ergebenheit, *f.* dévouement; sou-
 attachement; affection, *f.*; sou-
 mission. [dévoué.]

Ergelien, *adj.* tout acquis, tout
 Ergebung, *fém.* reddition d'une
 place; soumission; résignation ||
 attachement pour qn., à qch.,
m.; dévouement; affection, *f.*;
 application à qch.; — in Gottes
 Wissen, résignation à la volonté
 de Dieu.

*Ergeben, *v. n. et imp. (f.)* être
 publié, ordonné, prononcé, éma-
 ner (*loi, etc.*); arriver, se passer;
 — lassen, émettre, publier une
 loi; Nicht — lassen, rendre jus-
 tice; etw. über sich — lassen, souf-
 frir qch.; sich —, se promener,
 faire une promenade.

Ergeizen, *v. a. fm.* gagner, amas-
 ser par avarice, par lésine.

Ergiebig, *adj.* riche, abondant,
 productif. [duit, *m.*]

Ergiebigkeit, *f.* richesse, pro-
 Ergießen, *v. a. 6.* répandre,
 épancher; sich —, se répandre,
 s'épancher; se débord-
 der; inonder; (*méd.*) s'extravaser;
 se décharger, se jeter dans la
 mer, etc.

Ergießung, *f.* débordement, *m.*;
 inondation, *f.*; diffusion de la
 lumière; *fg.* épanchement du
 cœur, *m.*; (*méd.*) dégoisement,
 extravasation, *f.*; (*opt.*) irradia-
 tion.

Erglänzen, *v. n. (h.)* briller.
 Ergötzen, *v. a.* récréer, réjouir,
 égayer, divertir; se relâcher l'es-
 prit.

Ergötzlich, *adj.* récréatif, réjouis-
 sant, divertissant, amusant;
 agréable.

Ergötzlichkeit, Ergötzung, *f.* récréa-
 tion; jouissance, divertisse-
 ment, *m.* amusement, plaisir.

Ergrauen, *v. n. (f.)* grisonner;
 blanchir.

Ergreifen, *v. a. 5.* saisir; em-
 poigner; prendre les armes; at-
 traper un fugitif; mit den Klauen
 —, griffer; —, *fg.* prendre une
 mesure; employer un moyen;
 embrasser une opinion, etc.; pro-
 fiter de l'occasion.

Ergreifung, *f.* prise; arrestation,
 appréhension d'un délinquant,
etc.

Ergrimmen, *v. n. (f.)* s'irriter;
 entrer en colère, en furie.

Ergrübeln, *v. a.* trouver, décou-
 vrir à force de méditer, de raf-
 finer.

Ergründen, *v. a.* rechercher; son-
 der; pénétrer, approfondir, épuî-
 ser.

Ergründung, *f.* recherche; appro-
 fondissement, *m.*; pénétration, *f.*
 Erguß, *m. 2.*, effusion, *f.* épan-
 chement, *m.*

Erhaben, *adj.* élevé; *fg.* sublime,
 relevé, auguste; (*sculpt.*) en re-
 lief, en bosse; die — Arbeit,
 (*sculpt.*) relief, *m.*; ganz —, halb
 —, *flach* — Arbeit, haut, demi-
 bas-relief; —, *adv. (sculpt.)* en
 relief; —, *s. n. 3.*, sublime, *m.*

Erhabenheit, *f.* élévation; émi-
 nence; *fg.* sublimité; (*sculpt.*)
 relief, *m.*

Erhalten, *v. a. 4.*, recevoir, ga-
 gner, obtenir, avoir, remporter;
 (*Jur.*) impêtrer || retenir, soute-
 nir ce qui tombe; *fg.* conserver;
 garder, maintenir; entretenir;
 nourrir; sauver la vie.

Erhalter, *m. 1.*, conservateur;
 appui, soutien; protecteur.

Erhaltung, *f.* conservation, main-
 tien, *m.* soutien; protection, *f.*;
 entretien, *m.*; nourriture, *f.*; *v.*
 Erlangung. [rir par achat.]

Erhandeln, *v. a.* acheter, acqué-
 rir (sich), se pendre.

Erhärten, *v. a. fg.* prouver, af-
 firmer.

Erhärtung, *f.* preuve; affirmation.

Erhaschen, *v. a.* attraper, pren-
 dre, happer; *fg. id.*; accrocher.

Erhaschung, *f.* appréhension.

Erheben, *v. a. 6.*, lever, élever,
 hausser, relever; *fg. id.*; pousser
 des cris; exalter, louer; avancer
 aux dignités; (*sculpt.*) faire en
 relief; percevoir, toucher des de-
 niers; zu einer Grafschaft —, éri-
 ger en comté; aus dem Staub —,
 tirer de la poussière; in den Adels-
 stand —, anoblir; unter die Heiligi-
 gen —, canoniser; sich —, s'éle-
 ver; s'enorgueillir; se soulever,
 se révolter (*peuple*).

Erheblich, *adj.* important.

Erheblichkeit, *f.* importance.

Erhebung, *f.* élévation (*aussi fg.*);
 relief, *m.*; perception (*f.*), recou-
 vrement de deniers, *m.*

Erheirathen, *v. a.* obtenir par ma-
 riage.

Erheischen, *v. a.* exiger, demander.

Erheitern, *v. a.* éclaircir; *fg.*
 égayer; sein Gesicht erheitert sich,
 son front se déride.

Erhellern, *v. a.* éclaircir; éclaircir;
 illuminer; —, *v. n. (h.)* paraître;
 es erhellt hieraus, il en résulte,
 il appert par là.

Erhängen, *v. a.*, v. Erhängen.

Erheucheln, *v. a.* feindre, dissimu-
 ler; *part. erheuchelt*, feint, affecté.

Erhitzen, *v. a.* échauffer; *fg. id.*,
 exalter, animer, enflammer; irri-
 ter, fâcher.

Erhigung, *f.* échauffement, *m.*
 Erhoben, *adj.* élevé; — Arbeit
 machen, relever en bosse; voyez
 Erhaben.

Erhöhen, *v. a.* élever, hausser,
 relever, rehausser; *fg. id.*; exal-
 ter; (*teint.*) aviver.

Erhöhung, *f.* élévation; hausse-
 ment, *m.*; exhaussement; relèvement;
 hausse, *f.* augmentation
 du prix; exaltation.

Erholen (sich), revenir à soi; se
 remettre d'une maladie; se délas-
 ser; reprendre, réparer ses for-
 ces; se rétablir; se dédommager,
 se récupérer d'une perte; sich bei
 jemanden Rathes —, consulter qn.

Erholung, *f.* rétablissement, *m.*
 délassement, récréation, *f.*; dé-
 dommagement, *m.* réparation, *f.*;
 recours, *m.* [création.]

Erholungsstunde, *f.* heure de ré-
 Erhören, *v. a.* exaucer; agréer
 une demande; es ist nicht erhört,
 c'est une chose inouïe.

Erhörlich, *adj.* digne d'être exau-
 cée; ein —es Gebet, une prière
 prononcée avec ferveur, avec la
 certitude d'être exaucée.

Erhörung, *f.* exaucement, *m.*

Ergagen, *v. a.* attraper (*en chas-
 sant*); *fg. id.*; remporter avec
 peine; zu — suchen, courir après
 qch.

Erinnerer, *m. 1.*, moniteur.

Erinnerlich, *adj.* diese *Se. ist mir*
 nicht mehr —, je ne me souviens
 plus de cette chose.

Erinnern, *v. a.* faire souvenir qn.
 (an, de); rappeler qch. à qn.;
 avertir; exhorter; sich einer *Se. ou*
 an etw. —, se souvenir de qch.,
 se rappeler qch.; einen an seine
 Pflicht —, remontrer à qn. son
 devoir.

Erinnernd, *adj.* commémoratif.

Erinnerung, *fém.* souvenir, *m.*;
 avertissement, exhortation, *f.*;
 avis, *m.* [toire, *m.*]

Erinnerungsschreiben, *n. 1.*, moni-
 torisation, *m.*

Erkalten, *v. n. (f.)* refroidir; se
 refroidir; *fg. id.*, mourir.

Erfälten, *v. a.* refroidir; morfon-
 der; rafraîchir; sich —, gagner un
 rhume; se morfondre.

Erfaltung, *f.* refroidissement, *m.*

Erfämpfung, *f.* refroidissement, *m.*

Erfämpfen, *v. a.* obtenir, rempor-
 ter, gagner par les armes; *fg. id.*

Erfargen, *v. a. fm.* lésiner; éparg-
 ner ou amasser par lésine.

Erfaufen, *v. a.* acheter; *fg. id.*,
 gagner qn. par de l'argent; cor-
 rompre. [corruption, *f.*]

Erfaufung, *f.* achat, *m.*; *fg.*

Erkennbar, *adj.* connaissable, reconnaissable.

***Erkennen**, *v. a.* reconnaître; connaître; avouer; voir; avoir obligation de qch.; être reconnaissant; für billig —, trouver juste; (*jur.*) juger, décider, prononcer; décerner; über etw. zu — haben, avoir la connaissance de qch.; connaître de qch.; ohne erkannt sein zu wollen, incognito.

Erkenntlich, *adj.* connaissable, reconnaissable, reconnaissant; sensible.

Erkenntlichkeit, *f.* reconnaissance, gratitude, sensibilité.

Erkenntniß, *fem.* connaissance; (*jur.*) sentence; die anschauende —, intuition.

Erkenntnißkraft, *f.* *, Erkenntnißvermögen, *n. 1.* entendement, *m.*; intelligence, *f.*; faculté intellectuelle; die Lehre von der —, idéologie.

Erkennung, *f.* connaissance, reconnaissance; confession, aveu, *m.*; (*jur.*) jugement, sentence, *f.*; décision.

Erfer, *m. 1.* balcon, saillie, *f.*

Erfragen, *v. a.* choisir.

Erklärbar, *adj.* explicable.

Erklären, *v. a.* expliquer, interpréter, commenter, gloser; exposer; déclarer la guerre; définir; prononcer; für gut —, approuver qch.; sich —, s'expliquer; se déclarer; s'énoncer; sich für eine Partei —, embrasser un parti.

Erklärend, *adj.* explicatif, interprétatif.

Erklärer, *m. 1.* interprète; commentateur; glossateur; exégète.

Erklärung, *f.* explication; exposition; interprétation; éclaircissement, *m.* commentaire; déclaration, *f.*; die öffentliche —, manifeste, *m.* || — der Sinnbilder, iconologie, *f.* [dérable.

Erstlich, *adj.* suffisant, considérable.

Erstleuten, *Erstlimmen*, *v. a.* gravir; grimper sur, au haut de.

Erstlingen, *v. n. 3* (h.) résonner, retentir.

Erstern, *adj.* élu, choisi.

Erstinken, *v. n. (f.)* tomber malade. [bassesses.

Ersticken, *v. a. 6.* obtenir par des Erstickern, *v. a.* conquérir, gagner par les armes.

Erstinken (sich), oser, s'enhardir, prendre la liberté, se hasarder.

Erstunden, *v. a.* Ausforschungen.

Erstundigen (sich), s'informer, s'instruire de, s'éclaircir sur; demander des renseignements sur; épier qch. [mation.

Erstundigung, *f.* recherche, infor-

Erstunfeln, *v. a.* contrefaire, inventer; erstunfeln, factice, artificiel. [pié, perclus, paralytique.

Erstahmen, *v. n. (f.)* devenir estro-

Erstangen, *v. a.* atteindre; *fg.* obtenir, avoir, acquérir; gagner; remporter le prix; (*jur.*) impétrer. [tration, acquisition.

Erstangung, *f.* obtention, impé-

Erstlaß, *m. 2.* remise, *f.* rémission; diminution; indulgence; publication, pièce publiée, ordre publié, *m.*

Erstlassen, *v. a. 4.* remettre, pardonner; donner l'absolution de qch.; Erbst —, relever qn. de son serment || émettre, publier une ordonnance, etc.

Erstlaßjahr, *n. 2.* jubilé, *m.*

Erstlaßlich, *adj.* rémissible; (*théol.*) vénial.

Erstlassung, *f.* rémission; pardon, *m.*; remise, *f.*; absolution, indulgence; exemption; dispense.

Erstlauben, *v. a.* permettre, accorder; erlaubt, permis, licite.

Erstlaubniß, *f.* permission; concession; die — auszutreten, (*égl.*) exéat, *m.*

Erstlaubnißschein, *m. 2.* congé.

Erstlaucht, *adj. (titr.)* illustre; auguste; —ester, illustrissime.

Erstlauern, *v. a.* épier, guetter.

Erstläutern, *v. a.* expliquer; éclaircir; durch Anmerkungen —, commenter. [*m.*; explication, *f.*

Erstläuterung, *f.* éclaircissement, éclaircissement, *m. 2**, scolie, *f.*

Erste, *f.* Erstenbaum, *m. 2**, aune.

Erleben, *v. a.* vivre assez pour voir qch.; parvenir à un certain temps, à un certain âge; voir un événement; éprouver un bonheur.

Erstledigen, *v. a.* décharger, délivrer; exempter, affranchir, expédier, terminer une affaire; erledigt, vacant; sief ouvert.

Erstledigung, *f.* délivrance; exemption; vacance; achèvement, *m.*

Erstlegen, *v. a.* tuer qn.; payer une somme. [*m.*

Erstlegung, *f.* défaite; paiement, Erstlethern, *v. a.* alléger, décharger; *fg. id.*, faciliter, adoucir, soulager.

Erstleichterung, *f.* allègement, *m.*; déchargement, décharge, *f.*; *fg.* adoucissement, *m.* soulagement.

Erstleiden, *v. a. 5†*, souffrir, endurer, supporter.

Erstleidlich, *adj.* supportable.

Ersten, *adj.* d'aune.

Erstenwald, *m. 5**, aunaie, *f.*

Ersternen, *v. a.* apprendre.

Ersternung, *f.* étude.

Erlesen, *v. a. 1.* choisir, élire; —, *part.*, *v.* Auserlesen. [ner.

Erleuchten, *v. a.* éclairer, illuminer.

Erleuchtend, *adj. (dev.)* illuminant, illuminatif. [mière.

Erliegen, *v. n. 1* (f.) succomber.

Erlisten, *v. a.* attraper par finesse.

Erlös, *m. 2.* produit d'une vente.

Erloschen, *v. n. 6* (f.) s'éteindre; s'amortir (*dette*).

***Erloschung**, *f.* extinction.

Erlosen, *v. a.* délivrer; racheter; affranchir; libérer; sauver.

Erloser, *m. 1.* libérateur; (*théol.*) rédempteur, sauveur.

Erstlösung, *f.* délivrance; affranchissement, *m.*; (*théol.*) rédemption, *f.*

Erstlügen, *v. a. 6.* inventer, mentir; erlogen, mensonger, inventé, contourné, faux; calomnieux.

Erstlügen, *v. a.* Delustigen, Erstügen, *v. a.* autoriser, donner plein pouvoir à qn.

Erstmächtigung, *f.* autorisation.

Erstmahnen, *v. a.* exhorter; engager au bien; (*jur.*) admonéter.

Erstmahnen, *adj. (did.)* parénéti-

que.

Erstmahner, *m. 1.* moniteur.

Erstmahnung, *f.* exhortation; admonition; remontrance; (*jur.*) monition; semonce; die moralische —, (*did.*) parénese.

Erstmahnungsreiben, *n. 1.* monitoire, *m.* lettre monitoriale, *f.*

Erstmantern, *v. n. et imp. (h.)* manquer; faillir; daran werde ich nicht —, je n'y manquerai pas.

Erstmantern, *fem.* manque, *m.* défaut; in — dessen, faute (au défaut) de cela.

Erstmannen (sich), s'enhardir; se remettre, reprendre courage, se rassurer.

Erstmaßigen, *v. a.* modérer.

Erstmaten, *v. n. (f.)* se lasser, se fatiguer, s'affaiblir. [ment, *m.*

Erstmatung, *f.* lassitude; épuise-

Erstmaßen, *v. a. 1.* juger; conjecturer, présumer; conclure; —, *s. n. 1.* jugement, *m.*; avis.

Erstmaßlich, *adj. (math.)* commensurable.

Erstmerden, *v. a.* assassiner, tuer, massacrer, assommer; égorger; einander —, s'entreégorger.

Erstmerdung, *fem.* assassinat, *m.* meurtre, homicide, massacre.

Erstmüden, *v. a.* lasser, fatiguer, harasser.

Erstmüdung, *f.* lassitude, fatigue.

Erstmuntern, *v. a.* éveiller; *fg. id.*, encourager, exciter, animer.

Erstmunterung, *f.* réveil, *m.*; *fg.* encouragement, exhortation, *f.*

Ernähren, *v. a.* nourrir, entretenir, sustenter; alimenter; *sich kümmerlich* —, vivre petitement. **Ernährer**, *m. 1.* nourricier, père nourricier, celui qui nourrit; *—inn*, *f.* nourrice.

Ernährung, *f.* nourriture; entretien, *m.*; aliments, *pl.*; die schlechte —, (*méd.*) cacotrophie, *f.*

Ernannte, *m. 3.* nominataire à un bénéfice.

Ernennen, *v. a.* nommer, créer, désigner, commettre (*zu*, pour).

Ernenner, *m. 1.* nominateur à un bénéfice. [*motion*, création.]

Ernennung, *f.* nomination, promotion.

Erneuerungsbrief, *m. 2.* Erneuerungs-
urkunde, *f.* diplôme, *m.* brevet.

Erneuen, *v. a.* renouveler, recommencer, restaurer.

Erneuerer, *m. 1.* rénovateur, réformateur, restaurateur.

Erneuerung, *f.* renouvellement, *m.* rénovation, *f.*

Erniebrigen, *v. a.* abaisser; *fg. id.*, humilier; avilir, ravalier.

Erniebrigung, *f.* abaissement, *m.*; *fg. id.*, humiliation, *f.*; avilissement, *m.*

Ernst, *n. pr. m.* Erneste.

Ernst, *m. 2.* Ernsthaftigkeit, *f.* sérieux, *m.*; gravité, *f.*; *it.* Ernst, zèle, *m.*; ardeur, *f.*; assiduité;

im —, sérieusement, tout de bon; *sichs bei etw. einen* — *seyn* lassen, travailler sérieusement à qch.; *der siche* —, morgue, *f.*

Ernst, Ernsthaft, Ernstlich, *adj.* sérieux, grave, sévère.

Ernte (*mieux Aernte*), *f.* moisson, récolte.

Erntemonat, *m. 2.* messidor.

Ernten, *v. a.* moissonner, récolter, recueillir.

Ernter, *m. 1.* moissonneur.

Erntewagen, *m. 1.* chartil.

Erntezeit, *f.* temps de la moisson, *m.* moisson, *f.*

Eroberer, *m. 1.* conquérant.

Erubern, *v. a.* conquérir, prendre.

Eroberung, *f.* conquête, prise.

Eröffnen, *v. a.* ouvrir; décaucher une lettre: entrer en campagne; *fg.* découvrir, publier; (*seine Meinung* —, dire son sentiment, se déclarer; *eröffnet*, vacant (*bénéfice*).

Eröffnend, *adj. (méd.)* apéritif.

Eröffnung, *f.* ouverture; *fg. id.*, déclaration; publication.

Erörtern, *v. a.* discuter, éclaircir, résoudre; vider, décider, terminer.

Erörterung, *f.* discussion, éclaircissement, *m.*; décision, *f.* résolution; examen, *m.*

Erötisch, *adj.* érotique.

Erpicht, *adj. fm.* avide de qch.; passionné pour, entêté, acharné à qch.; *auf etw.* — *seyn*, s'acharner à qch. [*cher.*]

Erpressen, *v. a.* extorquer, arracher.

Erpresser, *m. 1.* concussionnaire.

Erpressung, *f.* extorsion; exaction, concussion; violence.

Erproben, *v. a.* éprouver, donner des preuves de; **erprebt**, éprouvé, à toute épreuve.

Erquiden, *v. a.* fortifier, restaurer, récréer, soulager, délasser; rafraîchir.

Erquidung, *f.* soulagement, *m.*; récréation, *f.* délassement, *m.* rafraîchissement.

Erstehen, *v. a. 4.* deviner, découvrir.

Erregen, *v. a.* émouvoir, exciter, agiter; causer, faire naître; irriter *les humeurs*.

Erregung, *f.* agitation; excitation, émotion; irritation *des humeurs*, etc.

Erreichen, *v. a.* atteindre; toucher, arriver, parvenir à; joindre; attraper; gagner, obtenir.

Erreichung, *f.* action d'atteindre; accomplissement *d'un souhait*, *m.*

Erretten, *v. a.* sauver, délivrer; vom Tod —, retirer du tombeau.

Erretter, *m. 1.* sauveur, libérateur.

Errettung, *f.* délivrance, affranchissement, *m.*

Errichten, *v. a.* ériger; *fg.* créer; former; établir; instituer; mettre une armée sur pied; *Freundschaft mit einem* —, se lier d'amitié avec qn.

Errichtung, *f.* érection; *fg.* création, fondation, établissement, *m.*, formation, *f.*

Erringen, *v. a. 3.* gagner, remporter en luttant; *fg.* obtenir avec peine, remporter; acquérir.

Erröthen, *v. n. (f.)* rougir; —, *s. n. 1.* rougeur, *f.* [*m. pl.*]

Errungenschaft, *f. (jur.)* acquêts, *Errättigen*, *v. a.* rassasier, assouvir.

Errättigung, *f.* rassasiement, *m.* **Errätlich**, *adj.* qui peut être rassasié.

Erß, *m. 2.* dédommagement; équivalent; compensation, *f.*

Eräufen, *v. n. 6† (f.)* se noyer.

Eräufen, *v. a.* noyer, submerger.

Eräufung, *f.* submersion, noyade.

Erchaffen, *v. a. 7.* créer; faire.

Ertschaffung, *f.* création.

Ertschallen, *v. n. rég. et 6 (f.)* résonner, retentir; *fg.* retentir, se répandre.

Ertschaudern, *v. n. (f.) v. Erschaudern.*

Ertscheinen, *v. n. 5 (f.)* paraître, apparaître; se manifester; revenir

(*des spectres*); *ver Gericht* —, comparaître en justice; *nicht* —, faire défaut.

Ertscheinung, *f.* apparition; vision; (*phys.*) phénomène, *m.*; météore dans l'air; **Wensich der** — *en bat*, visionnaire; —, (*jur.*) comparution en justice, *f.*; **Geß der** —, Epiphanie.

Ertschießen, *v. a. 6.* tuer d'un coup d'arme à feu ou de flèche; arquebuser, fusiller; passer par les armes; *sich* —, se tuer, se brûler la cervelle; —, *s. n. 1.* fusillade, *f.*; mitraille.

Ertschinden, *v. a. fm.* rapiner; extorquer, amasser en lésinant.

Ertschlaffen, *v. a.* relâcher, énerver, amollir; —, *v. n. (f.)* se relâcher, s'amollir.

Ertschlaffung, *f.* relâchement, *m.*

Ertschlagen, *v. a. 7.* assommer; tuer; vom Donner — werden, être frappé, écrasé de la foudre, du tonnerre.

Ertschleichen, *v. a. 5†*, surprendre, capter; *ertschlichen*, subreptice, obreptice.

Ertschleichen, *m. 1 (jur.)* captateur.

Ertschleichung, *f.* surprise; subreption, obreption; captation.

Ertschmeicheln, *v. a.* obtenir par des flatteries.

Ertschnappen, *v. a.* happer, attraper.

Ertschöpfen, *v. a.* épuiser; consumer, absorber; *fg. id.*; pousser à bout la patience de qn.

Ertschöpflich, *adj.* épuisable.

Ertschöpfung, *f.* épuisement, *m.*; — aus Nahrungsmangel, inanition, *f.*

Ertschrecken, *v. a.* faire peur à qn.; effrayer, atterrer, consterner, alarmer, épouvanter; effrayer; —, *v. n. 2 (f.)* s'effrayer; s'épouvanter; s'alarmer, avoir peur.

Ertschredt, *Ertschreden*, effrayé, épouvané, intimidé; interdit.

Ertschredlich, *adj.* effroyable, épouvantable, terrible, horrible, affreux; redoutable.

Ertschreckenheit, *f.* effroi, *m.*; timidité, *f.*

Ertschüttern, *v. a.* ébranler; faire trembler; secouer; *fg.* émouvoir, frapper.

Ertschütterung, *f.* ébranlement, *m.*; secousse, *f.*; tremblement, *m.*; commotion, *f.*; *fg.* émotion.

Ertschütterungsfreis, *m. 2 (min.)* cercle de friabilité.

Ertschweren, *v. a.* appesantir; aggraver; rendre onéreux, difficile.

Ertschwingen, *v. a. 3.* atteindre, parvenir à qch. || gagner ou acquérir avec peine; fournir, suffire à des dépenses.

Ertschehen, *v. a. 1.* voir; apercevoir;

envisager; considérer, remarquer, observer; choisir.

Ersehnen, *v. a.* désirer vivement.

Ersetzen, *v. a.* restituer, réparer, compenser, dédommager qn. de qch.; bonifier; rembourser *de l'argent*; remplacer *un homme*; rétablir *les forces*.

Ersetzlich, *adj.* réparable.

Ersetzung, *f.* restitution, réparation, compensation; dédommagement, *m.* rétablissement; remplacement.

Erseusen, *v. n. (b.)* soupirer; —, *v. a.* obtenir pour prix de ses sou-

Erstlich, *adj.* évident. [pirs.

Erstlichkeit, *f.* évidence.

Erstingen, *v. a. 3.* gagner en chantant.

Erfinden, *v. a. 2.* imaginer, inventer, feindre; *erfinden*, fictif.

Erfindlich, *adj.* imaginable.

Erstigen, *v. a. (jur.)* acquérir par prescription.

Erspähen, *v. a.* espionner, découvrir, explorer. [miser.

Ersparen, *v. a.* épargner, économiser.

Ersparrung, *f.* *Ersparrniß*, épargne, économie.

Erstnützlich, *adj.* utile, avantageux, profitable; salutaire.

Erst, *Erstlich*, *adv.* premièrement; d'abord, *v. Eben*; *erst dann*, alors seulement.

Erstarken, *v. a.* devenir fort, se fortifier.

Erstarren, *v. n. (f.)* roidir, se roidir; s'engourdir; être saisi *de frayeur*; *von Kälte erstarrt*, transi de froid; — *machen*, engourdir.

Erstarrung, *f.* roideur; engourdissement, *m.*; *fg.* étonnement.

Erstatten, *v. a.* rendre; restituer, réparer; *Vericht* —, faire un rapport.

Erstattung, *f.* restitution, réparation; — *eines Verichts*, rapport, *m.*

Erstaunen, *v. n. (f.)* s'étonner, être surpris; *fm.* tomber de son haut; *erstaunt*, étonné, surpris, émerveillé, interdit, stupéfié, confus; —, *s. n. 1*, étonnement, *m.* surprise, *fc.* consternation; *in* — *setzen*, étonner, surprendre, consterner.

Erstaunend, *Erstaunlich*, *adj.* étonnant, surprenant.

Erste, *adj.* premier; *von der* — *n. Kindheit an*, dès le berceau.

Erstochen, *v. a. 2.* tuer d'un coup d'épée, etc.; poignarder.

***Erstehen**, *v. n. (f.)* se lever; ressusciter *des morts*; —, *v. a.* acheter, acquérir à l'encan, à l'enchère.

Ersteigen, *v. a. 5.* monter à, sur; gravir; atteindre; *mit Leitern* —, escalader. [lade.

Ersteigung (*mit Leitern*), *f.* esca-

Erstens, *adv.* premièrement, en premier lieu, d'abord.

Ersterben, *v. n. 2 (f.)* mourir, expirer; sécher sur pied; s'engourdir; *neir* — *Ihre unterthänigsten Diener*, nous sommes jusqu'à la mort vos très-humbles serviteurs.

Erstgeboren, *adj.* premier-né, aîné.

Erstgeburt, *f.* primogéniture; — *ou* — *srecht*, *n. 2*, droit d'aînesse, *m.*

Erstgemeldet, *adj.* ci-dessus mentionné, susdit, précité.

Ersticken, *v. n. (f.) et a.* étouffer; suffoquer; étrangler.

Erstigung, *f.* étouffement, *m.*; suffocation, *f.*

Erstlich, *adv.* premièrement.

Erstling, *m. 2*, premier fruit; — *e*, *pl.* prémices, *f.* primeurs.

Erstreiben, *v. a. (poés.)* gagner, atteindre, obtenir à force de peines.

Erstrecken (*sich*), s'étendre; monter, aller à; aboutir (*bis*, à).

Erstreiten, *v. a. 5t*, *v.* *Erkämpfen*, *Erringen*.

Erstsummen, *v.* *Verstummen*.

Erstürmen, *v. a.* emporter, prendre d'assaut. [calade.

Erstürmung, *f.* prise d'assaut, *es* — *Erstuden*, *v. a.* prier, inviter, demander à qn.; —, *s. n. 1*, prière, *f.* invitation, demande.

Erstappen, *v. a.* attraper, surprendre; *auf frischer That* —, prendre sur le fait, en flagrant délit.

Erstarrung, *f.* surprise.

Ertheilen, *v. a.* donner; distribuer; conférer; publier *un ordre*.

Ertheilung, *f.* distribution, don, *m.*; collation *d'un bénéfice*, *f.*

Erstodten, *v. a.* tuer; (*mor.*) mortifier. [tentir.

Erstönen, *v. n. (f.)* résonner, *re* — *Erstörung*, *f.* résonnement, *m.*

Erstung, *m. 2 (sans plur.)* rapport, revenu; *reine* —, revenu net.

Ertragen, *v. a. 7*, porter, supporter, soutenir; souffrir avec patience; endurer; tolérer || rapporter, produire.

Ertraglich, *adj.* supportable, tolérable, passable, médiocre.

Ertragfam, *adj.* de bon rapport.

Ertragung, *f.* tolérance, souff-

Ertränken, *v. a.* noyer. [france.

Erträumen, *v. a.* s'imaginer qch.; *erträumt*, chimérique, imaginaire.

Ertrinken, *v. n. 3 (f.)* se noyer.

Erzegen, *v. a.* obtenir, arracher, emporter par menaces.

Erzürigen, *v. a.* avoir de reste; mettre à part; épargner.

Erzürigung, *f.* reste, *m.*; épargne, *f.*

Erree, *f. (bot.)* erve, erobe.

Erwachen, *v. n. (f.)* s'éveiller, se réveiller; —, *s. n. 1*, réveil, *m.*

Erwachsen, *v. n. 7 (f.)* croître, s'accroître, grandir; augmenter; *fg.* naître, sortir; résulter.

Erwachsen, *adj.* adulte, parvenu à un âge mûr, fait; nubile, mariable.

Erwägen, *v. a. 6*, peser, balancer, réfléchir à, sur qch.; considérer, examiner; penser à; juger de.

Erwägung, *f.* réflexion; considération; examen, *m.*; jugement.

Erwählen, *v. a.* élire, choisir; embrasser *un état*, etc.

Erwählung, *f.* élection, choix, *m.*

Erwähnen, *v. a.* mentionner, faire mention de qch.; citer, alléguer.

Erwähnt, *adj.* mentionné, susdit.

Erwähnung, *f.* mention.

Erwärmen, *v. n. (f.)* se réchauffer.

Erwärmen, *v. a.* chauffer; wieder —, réchauffer, dégourdir.

Erwärmung, *f.* action de chauffer; dégourdissement, *m.*; (*pharmacie*) caléfaction, *f.* [dre à.

Erwarten, *v. a.* attendre; s'attendre.

Erwartung, *f.* attente; *in* — *eines Besessenen*, en attendant mieux.

Erwecken, *v. a.* éveiller, réveiller; *fg.* id., exciter, encourager; res-

susciter *des morts*; *eine Begierde zu etw.* —, faire naître l'envie de

Erwecklich, *adj.* édifiant. [qch.

Erweckung, *f.* réveil, *m.*; résurrection, *f.*; *fg.* encouragement, *m.*; excitation, *f.*; édification.

Erwehren (*sich*), se défendre de; repousser qch.

Erweichen, *v. a.* amollir; attendrir; *fg.* id., adoucir; fléchir, toucher, émouvoir; (*méd.*) mol-

lifier. [lient, malactique.

Erweichend, *adj. (méd.)* émol-

Erweichung, *f.* amollissement, *m.*; *fg.* adoucissement; attendrissement. [émollient, *m.*

Erweichungsmittel, *n. 1*, (*méd.*)

Erweis, *m. 2*, preuve, *f.* démonstration.

Erweisen, *v. a. 5*, démontrer, prouver; faire voir; *Freundschaft* —, témoigner de l'amitié; *einen Dienst* —, rendre un service.

Erweislich, *adj.* probable.

Erweisung, *f.* preuve; démonstration; marque; témoignage, *m.*

Erweitern, *v. a.* élargir, étendre, agrandir; (*mét.*) évaser, aléser; *fg.* amplifier; augmenter, agrandir;

die Grenzen —, reculer les limites.

Erweiterung, *f.* élargissement, *m.*; *fg.* amplification, *f.* augmentation, agrandissement, *m.*

Erwerb, *m. 2*, gain, profit; acquisition, *f.*; acquêts, *m. pl.*

Erwerben, *v. a. 2*, gagner, acquérir; mériter; attirer.

Erwerber, *m.* 1, acquéreur.
 Erwerbsam, *adj.* industrieux.
 Erwerbsamkeit, *f.* industrie.
 Erwerbszweig, *m.* 2, branche d'industrie, *f.* [*m.*]
 Erwerbung, *f.* acquisition; gain.
 Erwiedern, *v. a.* rendre, répondre à; repartir, répliquer.
 Erwiederung, *f.* retour, *m.* représailles, *f. pl.*; repartie, réplique.
 Erwischen, *v. a.* attraper, surprendre.
 Erworbenchaft, *f.* acquêt, *m.*
 Erwuchern, *v. a.* gagner, amasser, acquérir par usage.
 Erwünscht, *adj.* désiré; favorable, avantageux; —, *adv.* à propos, à point nommé.
 Erwürgen, *v. a.* étrangler, égorger; —, *v. n.* (s.) étouffer.
 Erwürgung, *f.* étranglement, *m.*
 Erz, *n.* 2, mine, *f.*; minéral, *m.*; minéral, airain, bronze.
 Erz, dans la comp. *a.* souvent le sens d'archi-, *p. ex.* erz-dummin, extrêmement borné, très-stupide.
 Erzader, *f.* veine métallique.
 Erzählen, *v. a.* conter, raconter, débiter; rapporter; umständlich —, détailler.
 Erzählung, *f.* récit, *m.*; narration, *f.* narré, *m.* conte; détail, débit; eine dumme —, un conte borge.
 Erzant, *n.* 5*, Erzwürde, *f.* une haute charge ou dignité de l'Em-
 Erzart, *f.* minéral, *m.* [*pire.*]
 Erzase, *f.* tutie, spode.
 Erzbeirüger, *m.* 1, archifourbe, maître fripon.
 Erzbischof, *m.* 2*, archevêque, métropolitain.
 Erzbischoflich, *adj.* archiepiscopal, métropolitain; der —Eiz, métropole, *f.*; —e Palast, archevêché, *m.*; die —e Würde, archiepiscopat. [*m.* archiepiscopat.
 Erzbiethum, *n.* 5*, archevêché, Erzblume, *f.* spath, *m.* [*vé.*]
 Erzböfewicht, *m.* 5, scélérat ache-
 Erzbruch, *m.* 2*, mine, *f.*
 Erzdieb, *m.* 2, maître larron.
 Erzdruse, *f.* groupe métallique.
 Erzdumm, *adj.* extrêmement stupide, sot, bête. [*témoigner.*]
 Erzzeigen, *v. a.* faire, marquer, Erzzeigung, *f.* marque, témoignage (*m.*) d'amitié, etc.
 Erzengel, *m.* 1, archange.
 Erzengen, *v. a.* engendrer, procréer; *fg.* engendrer, produire.
 Erzeugend, *adj.* génératif; (*geom.*) générateur.
 Erzeuger, *m.* 1, (*poés.*) père.
 Erzeugniß, *n.* 2, produit, *m.* production, *f.*
 Erzeugung, *f.* procréation, génération; production.

Erzfarbe, *f.* couleur de bronze; einer E. eine — geben, bronzer qch.
 Erzfaß, *n.* 5*, vaisseau à transporter le minéral, *m.*
 Erzgang, *m.* 2*, filon, veine métallique, *f.*
 Erzgebirge, *n.* 1, mines, *f. pl.*; montagnes métallifères.
 Erzgeizhals, *m.* 2, avare fielle, crasseux.
 Erzgräber, *m.* 1, mineur.
 Erzgrube, *f.* mine, minière.
 Erzhaltend, Erzhaltig, *adj.* contenant de la mine, métallique.
 Erzhaus, *n.* 5*, auguste maison, *f.* (*titre de l'Autriche*).
 Erzherzog, *m.* 2, archiduc.
 Erzherzogin, *f.* archiduchesse.
 Erzherzoglich, *adj.* archiducal.
 Erzherzogthum, *n.* 5*, archiduché, *m.* [*métaux.*]
 Erzhitte, *f.* fonderie, forge de Erzheben, *v. a.* 6, élever, nourrir; zu guten Eitten —, morigéner; wohl errogen, bien né.
 Erzleher, *m.* 1, -inn, *f.* pédagogue, *m.* gouverneur, instituteur; gouvernante, *f.*
 Erziehung, *f.* éducation, institution; er hat keine —, il est mal élevé.
 Erziehungsanstalt, *f.* pension, institut, *m.* maison d'éducation, *f.*
 Erziehungsfunst, *f.**, art de l'éducation, *m.* pédagogie, *f.*
 Erzelen, *v. a.* procréer; cultiver, *fg.* viser à qch., avoir en vue; atteindre.
 Erzittern, *v. n.* (s.) trembler.
 Erzhammer, *f.* lieu où l'on garde le minéral à briser, *m.*
 Erzhammerer, *m.* 1, archichambellan; grand chambellan; archicamerier (*à Rome*).
 Erzkanzler, *m.* 1, archichancelier; grand chancelier.
 Erzartenpieler, *m.* 1, (*injur.*) brelandier.
 Erzfeher, *m.* 1, hérésiarque.
 Erzmauser, Erzneider, *m.* 1, pince-maille, avare sordide.
 Erzfüßel, *m.* 1, seau d'extraction. [*vé.*]
 Erzlasse, *m.* 3, fat, faquin ache-
 Erzläugner, *m.* 1, menteur insigne, *fm.* arracheur de dents.
 Erzmarßall, *m.* 2*, grand maréchal.
 Erzmundschenf, *m.* 3, archiéchanson, grand échanson.
 Erzmutter, *f.* matrice de mine.
 Erzmar, *m.* 3, fou fielle ou achevé, archifou, maître fou.
 Erzrahler, *m.* 1, grand fanfaron.
 Erzpriester, *m.* 1, archiprêtre.
 Erzpriesterlich, *adj.* archipresby-

téral; der —e Sprengel, archiprêtre.
 Erzpriesterwürde, *f.* archiprêtre.
 Erzprebe, *f.* épreuve de la mine, lotissage, *m.* [*mines.*]
 Erzreich, *adj.* riche en métal, en Erzschaff, *m.* 2*, fin matois, fripon achevé. [*sorier.*]
 Erzschneiseifer, *m.* 1, architré-
 Erzschneife, *v.* Erzmundschenf.
 Erzschicht, *f.* mine fixe.
 Erzschiefer, *m.* 1, écailles de bronze, *f. pl.*
 Erzschlich, *m.* 2, la mine brisée, lavée et prête à être fondue.
 Erzschwelger, *m.* 1, débauché enragé, du dernier degré.
 Erzseife, *f.* bronze, *m.*
 Erzspieler, *m.* 1, joueur déterminé.
 Erzspizbube, *m.* 3, maître filou, fripon fielle. [*copale, f.*]
 Erzstift, *n.* 5, église archiepiscopal, *f.* minéral, *m.*
 Erzteufe, *f.* profondeur de la mine.
 Erztrag, *m.* 2*, lavoir.
 Erztröpfen, *m.* 1, mine d'argent en forme de goutte, *f.*
 Erztruchseß, *m.* 3, archiécuyer-tranchant.
 Erzürnen, *v. a.* fâcher, irriter, mettre en colère; courroucer, indigner, outrer, aigrir; sich heftig —, s'emporter.
 Erzvater, *m.* 1*, patriarche.
 Erzwand, *f.**, paroi de mine, bloc, *m.*
 Erzwäsche, *f.* lavoir, *m.*
 Erzwingen, *v. a.* 3, forcer, extorquer; arracher, obtenir par force. [*le, ce.*]
 Es, *pron. n. et part. relat.* il, Esche, *f.* Eschenbaum, *m.* 2*, frêne; (*poisson*) ombre.
 Eschrofe, *f.* sorbier, *m.*
 Eschwurf, *f.* (*bot.*) fraxinelle.
 Esel, *m.* 1, âne, baudet; *dim.* bourriquet; der junge —, ânon.
 Eselen, *f.* ânerie, bêtise, ignorance.
 Eselhaft, *adj.* bête, sot, imbécille; —, *adv.* en nigaud, en lourdaut.
 Eselinn, *f.* ânesse, bourrique.
 Eselsbrücke, *f.* pont aux ânes, *m.*
 Eselsfüllen, *n.* 1, ânon, *m.*; —werfen, ânonner.
 Eselsgeßtrei, *n.* 2, braiment, *m.* braire de l'âne.
 Eselshaut, *f.**, peau d'âne.
 Eselskopf, *m.* 2*, tête d'âne, *f.*; *fg.* pop. âne, *m.* sot, imbécille.
 Eselsmilch, *f.* lait d'ânesse, *m.*
 Eselsohr, *n. exc.* 1, oreille d'âne, *f.*; pli de l'extrémité d'un feuillet, *m.* larron.
 Eselstracht, *f.* ânée.

Eftelreider, *m.* 1, ânier, muletier.
Eftlerifch, *adj.* (*philos.*) ésotérique.
Efpargnet, *m.* [espartec, *m.* éparbet.
Efparsfette, *f.* (*bot.*) esparcette,
Efpe, *f.* tremble, *m.*
Efpennwald, *m.* 5*, tremblaie, *f.*
Eftäer, *m.* pl. 1, (*ant. j.*) Esséniens (*secte*).
Eftbar, *adj.* mangeable, comestible; — **Waaren**, comestibles, *m. pl.* vivres.
Effe, *f.* forge; cheminée.
Effen, *v. a.* 1, manger; (*plais.*) gruger; zum Frühstück, zu Morgen —, déjeuner; zu Mittag —, dîner; zu Abend, zu Nacht —, souper; mitten in der Nacht —, faire le réveillon; sich satt —, se rassasier; gut —, faire bonne chère; gern gut — und trinken, aimer la bonne chère; —, *s. n.* 1, nourriture, *f.*; plat, *m.* mets; viande, *f.*; manger, *m.*; repas; *fm.* mangeaille, *f.*
Effenfehrer, *m.* 1, ramoneur.
Effenzeit, *f.* heure du repas.
Effenz, *f.* essence.
Effer, *m.* 1, mangeur.
Eftgemach, *n.* 5*, **Eftaal**, *m.* 2*, salle à manger, *f.*; réfectoire, *m.*
Eftig, *m.* 2, vinaigre; in — legen, confire, détrempier dans du vinaigre; — mit Wasser vermischt, oxycrat. [trämmer, *m.* 1, vinaigrier.
Eftigbrauer, =macher, =händler,
Eftigbrühe, =tunke, *f.* falte —, vinaigrette.
Eftigfaß, =glas, *n.* 5*, =gefäß, =geschirr, *n.* 2, =trug, *m.* 2*, vinaigrier.
Eftiggurte, *f.* cornichon, *m.*
Eftigrose, *f.* rose de Provens.
Eftigfaure, *f.* acide acétique, *m.*
Eftigfchälchen, *n.* 1, saucière, *f.*
Eftigwasser, *n.* 1, oxycrat, *m.*
Eftigzuder, *m.* 1, oxysaccharum.
Eftforb, *m.* 2*, panier.
Eftluft, *f.* (*s. plur.*) appétit, *m.*; goût. [*v.* Eftfeifaal.
Eftaal, *m.* 2*, =zimmer, *n.* 1,
Eftwaare, *f.* denrée, *fm.* mangeaille; — *n. pl.* denrées, comestibles, *m. vivres*, victuailles, *f.*
Eftreich, *n.* 2, pavé, *m.* plancher carrelé, carrelage, carreau.
Eftamin, *m.* 2, (*comm.*) étamine, *f.*
Eftaminweber, *m.* 1, étaminier.
Eftappe, *f.* (*guer.*) étape; =nplaz, *m.* 2*, =nperktion, *f. id.*
Eftit, *f.* éthique, morale.
Eftnarch, *m.* 3, ethnarque.
Eftnarchie, *f.* ethnarchie.
Eftide, *pron.* quelques; quelques-uns, quelques-unes; plusieurs; les uns, les autres; une partie; — zwanzig, dreißig, etc., une vingtaine, trentaine.
Eftich, *f.* Adige (*fleuve*).

Etter, *m.* 1, limites, *f. pl.* bornes d'une ville; territoire, *m.* enclos, haie, *f.* cloison.
Etwa (*etwahn*, *vi.*), *adv.* d'aventure, par hasard; peut-être; environ, à peu près.
Etwas, *pron. et adv.* quelque chose; un peu; rien; tant soit peu; —, *s. n. indécl.* une certaine chose, un je ne sais quoi.
Euch, *pron. pl.* vous, à vous.
Eucharius, *n. pr. m.* Euchaire.
Euer, *pron. m.* eure, *f.* euer, *n.* votre; *pl.* eure, *euere*, *vos*; *Euere*, *Curige*, *pron. poss.* le vôtre, la vôtre; *euerthalben*, *euertwegen*, pour l'amour de vous.
Eugenia, *n. pr. f.* Eugénie.
Eugenius, *n. pr. m.* Eugène.
Eule, *f.* hibou, *m.* chat-huant; chouette, *f.*
Eulenspiegel, *m.* 1, espiègle.
Eulenspiegelstreich, *m.* 2, tour d'espiègle, espièglerie, *f.*
Eulogius, *n. pr. m.* Euloge.
Euphorbie, *f.* (*bot.*) euphorbe, *m.*; =nbarz, *n.* 2, (*méd.*) *id.*
Europa, (*géogr.*) Europe, *f.*
Europäer, *m.* 1, européen, *adj.* européen.
Euter, *n.* 1, pis, *m.* tétine, *f.*
Eva, *n. pr. f.* Eve.
Evangelisch, *adj.* évangélique.
Evangelist, *m.* 3, évangéliste.
Evangelium, *n. exc.* 1, =ienbuch, *n.* 5*, évangile, *m.*; einem das — predigen, prêcher l'évangile à qn., évangéliser qn.
EWig, *adj.* éternel; perpétuel; infini; gleich —, (*théol.*) coéternel; der — Jude, juif errant; — machen, *v.* Verewigen.
EWigkeit, *f.* éternité; von — her, de toute éternité.
Eramen, *n.* 1, examen, *m.*
Graminator, *m. exc.* 1, examinateur. [terroger.
Graminiren, *v. a.* examiner, in-
Grach, *m.* 3, exarque.
Grachat, *n.* 2, exarchat, *m.*
Greßenz, *f.* excellence (*titre*).
Greutricität, *f.* excentricité.
Greutrisch, *adj.* excentrique (*mit*, *Ercripten*, *v. a.* extraire. [*a*].
Ercript, *n.* 2, extrait, *m.*
Ercrement, *n.* 3, excrément, *m.*; die greben — e, matière fécale, *f.*
Greution, *f.* exécution || garnison.
Greutionswache, *f.* garnisaire, *m.*
Greuterisch, *adj.* exécutoire.
Gempel, *n.* 1, exemple, *m.* modèle. [*copie*, *f.*
Gempralar, *n.* 2, exemplaire, *m.*
Gempralarisch, *adj.* exemplaire, servant d'exemple.
Erequen, *pl.* obsèques, *f.* funérailles.

Erequieren, *v. a.* exécuter; (*jur.*) saisir une propriété.
Erecriren, *v. a.* exercer, faire faire l'exercice aux soldats; —, *v. n.* (*b.*) faire l'exercice; —, *s. n.* 1, exercice, *m.*
Ereeritium, *n. exc.* 1, exercice, *m.*; thème, composition, *f.*
Eril, *n.* 2, —ium, *n. exc.* 1, bannissement, *m.* exil.
Eriftenz, *f.* existence.
Erifitren, *v. n.* (*b.*) exister.
Erdium, *n.* 1, exorde, *m.*
Ereterisch, *adj.* (*did.*) exotérique.
Erpectans, *f.* expectative, survivance.
Erepediren, *v. a.* expédier.
Erepeit, *adj.* expéditif, prompt.
Erperiment, *n.* 2, épreuve, *f.* expérience. [expérimentale.
Erperiment-Phyfit, *f.* physique
Erponent, *m.* 3, exposant.
Erponentialgröße, *f.* (*arith.*) grandeur exponentielle.
Erpreffe, *m.* 3, exprès, courrier.
Ertempore, *adv.*, *v.* Etegreif.
Extra, *particule qui se met devant plusieurs mots*, extra, très; *p. ex.* **Extraausgaben**, *f. pl.* dépenses extraordinaires.
Extract, *m.* 2, extrait.
Extrafein, *adj.* très-fin, superfin.
Ertrapost, *f.* poste; — fahren, reiten, courir la poste.
Erulant, *m.* 3, réfugié, exilé.

F.

F, *n.* (*mus.*) fa, *m.*
Fabel, *f.* fable, apologue, *m.* conte; fabliau. [blier.
Fabeldichter, *m.* 1, fabuliste, fa-
Fabelhaft, *adj.* fabuleux, faux.
Fabelkundige, *m.* 3, mythologue.
Fabellehre, *f.* mythologie, fable.
Fabeln, *v. n.* (*b.*) *fm.* radoter.
Fabian, *n. pr. m.* Fabien.
Fabriciren, *v. a.* fabriquer, faire, confectionner, manufacturer.
Fabricius, *n. pr. m.* Fabricius.
Fabrik, *f.* fabrique. [Fabrice.
Fabrikant, *m.* 3, fabricant.
Fabrikat, *n.* 2, objet fabriqué ou manufacturé, *m.*
Fach, *n.* 5*, compartiment, *m.* rayon; (*impr.*) cassetin; cellule d'abeilles, *f.*; (*chap.*) capade; (*men.*) panneau, *m.*; *fg.* partie, *f.* branche; das schlägt nicht in mein —, cela n'est pas de mon ressort; in Fach und — erhalten, entretenir en bon état; weder Fach noch —, ni feu ni lieu. [hydromètre.
Fachbaum, *m.* 2*, (*meun.*) arbre
Fachbege, *m.* 1*, arçon; mit dem — schlagen, arçonner.

Zachbogenleder, *n.* 1, cuiret, *m.*
 Zäbeln, *v. a.* éventer.
 Zächen, *v. a.* (*chap.*) arçonner;
v. Anfachen; die gefachte Welle,
 capade, *f.*
 Zächer, *m.* 1, arçonneur.
 Zächer, *m.* 1, éventail.
 Zächerhändler, =främmer, *m.* 2,
 éventailiste.
 Zächerpalme, *f.* latanier, *m.*
 Zächgerte, *f.* osier à clayonnage,
m. [nage, *m.*
 Zächholz, *n.* 5*, bois de clayon-
 Zächerdnung, *f.* classification,
 classement, *m.*
 Zächreufe, *f.* guideau, *m.*
 Zächer, *m.* 1, provin, marcotte,
f. [ments.
 Zächweise, *adv.* par comparti-
 Zächwerk, *n.* 2, charpente, *f.*;
 assemblage, *m.*; compartiments,
pl.; *fg.* classement.
 Zäcil, *n.* 2, total, *m.*
 Zädel, *f.* flambeau, *m.*; torche,
f.; brandon, *m.*; *fg.* id.
 Zädelbüßel, *f.* cierge de Pérou,
m. (*plante*). [beaux, fouée.
 Zädeljagd, *f.* chasse aux flam-
 Zädeln, *v. n.* (f.) flamber.
 Zädelträger, *m.* 1, porte-flam-
 beau.
 Zäctor, *m. exc.* 1, facteur, agent,
 commissionnaire; (*impr.*) prote.
 Zäcterei, *f.* factorerie; comptoir,
m.; direction, *f.* [mission, *m.*
 Zäctereigeld, *n.* 5, droit de com-
 Zäctetum, *n.* 2, factotum, *m.* *fg.*
 cheville ouvrière, *f.*
 Zäctur, *f.* facture.
 Zäctulät, *f.* faculté.
 Zäcten, *n.* 1, fillet, *m.*
 Zäde, *adj.* fade, insipide.
 Zäden, *m.* 1*, fil; ein Stück —,
 une aiguillée; zu — schlagen, bâ-
 tir, faufileur; —, corde, *f.* brasse;
 (*coutel.*) morfil, *m.*; *fg.* fil d'un
 récit, etc.
 Zädenhalter, *m.* 1, arquet.
 Zädenleiter, *m.* 1, guide du dé-
 vidoir.
 Zädenmuster, *n.* 1, doigtée, *f.*
 Zädenmaend, *adj.* nu comme
 la main. [jusqu'aux os.
 Zädenmaß, *adj.* halbreñé, mouillé
 Zädenmadel, *pl.* vermicelles, *m.*
 Zädenrecht, *adj.* de droit fil; à
 plomb, d'aplomb; au cordeau,
 au niveau. [filé, *m.*
 Zäden Silber, *n.* 2, argent trait,
 Zädenwurm, *m.* 5*, dragonneau,
 dracuncule, ..
 Zädicht, *adj.* filamenteux.
 Zägett, *n.* 2, basson, *m.*
 Zägettbläse, *m.* 1, Zägettist, *m.*
 3, basson.
 Zähen, *v. a.* vi., *v.* Zängen.
 Zähig, *adj.* capable; propre; ha-

bile; susceptible; zu etw. — seyn,
 être homme à faire qch.
 Zähigkeit, *f.* capacité, habileté,
 aptitude; génie, *m.*; disposition,
f.; talent, *m.*; portée, *f.*
 Zähl, Zalb, *adj.* fauve; jau-
 nâtre; roussâtre; tanné; baillet.
 Zähne, *f.* drapeau, *m.* enseigne,
f.; étendard, *m.* bannière, *f.*;
fg. compagnie de soldats; jur —
 schwören, prêter serment sous le
 drapeau; —, (*mar.*) pavillon,
m.; ol. oriflamme, *f.*; (*arch.*) gi-
 rouette; (*cha.*) queue; barbe
 d'une plume; avalée, levée (*dra-
 pier*).
 Zähnenjunfer, *m.* 1, cornette.
 Zähnenmarsch, *m.* 2*, drapeaux,
pl.; den — schlagen, battre aux
 drapeaux.
 Zähnen Schmied, *m.* 2, maréchal
 ferrant du régiment.
 Zähnen Schuh, *m.* 2, talon du fût;
 — und Gürtel, brayer.
 Zähnenstange, *f.* fût, *m.*
 Zähnenwache, *f.* garde du camp.
 Zähnlein, *n.* 1, banderolle, *f.*;
fg. compagnie.
 Zähnrich, *m.* 2, enseigne, porte-
 drapeau, porte-étendard. [gable.
 Zährbar, *adj.* praticable, navi-
 Zähre, *f.* passage d'une rivière,
m.; bac, bachot; bateau || *v.*
 Zürche.
 Zahren, *v. a.* 7, mener, conduire,
 voiturier; charrier; —, *v. n.* (f.)
 aller; *fg.* wohl —, s'en trouver
 bien; fahre wohl, adieu; —, aller
 en voiture, en bateau, en train-
 neu, etc.; marcher, passer; an
 etw. —, heurter contre qch.; (*nav.*)
 aborder à; zur See —, aller sur
 mer; mit der Post —, courir la
 poste; gegen den Strom —, aller
 contre le fil de l'eau; nordwärts —,
 faire le nord; gegen den Wind —,
 naviguer contre le vent; so nahe
 als möglich gegen den Wind hin —,
 haler le vent; — lassen, laisser
 échapper, lâcher; *fg.* quitter,
 abandonner; mit der Hand nach etw.
 —, porter la main à qch.; saisir
 qch.; einem in die Haare —, pren-
 dre qn. aux cheveux; aus dem Bette
 —, sauter du lit; —, sortir précipi-
 tamment, sortir (aus, de); durch
 etwas —, percer qch.; *fg.* passer
 par la tête; ven etw. —, sauter;
 —, *s. n.* 1, voiture, *f.* charriage,
m. charroi.
 Zählend, *adj.* roulant; — e Post,
 diligence, *f.* messagerie; — e Zäbe,
 biens meubles, *m. pl.*
 Zählgeld, *n.* 5, droit de passage,
m. port; naulage; prix du bacho-
 tage. [chalant, négligent.
 Zählrassig, *adj.* indolent, non-

Zählrassigkeit, *f.* indolence, non-
 chalance, négligence.
 Zährmann, *m.* 5*, passeur, ba-
 choteur.
 Zährreißel, *n.* 2, traillé, *f.*
 Zährreißel, *m.* 1, roulette, *f.*
 Zährstuhl, *m.* 2*, siège du cou-
 vreur.
 Zahrt, *f.* passage, *m.*; trajet;
 voyage, tour; seine — wohin rich-
 ten, prendre la route de quelque
 endroit.
 Zährte, *f.* piste, trace, erres, *pl.*;
 leichte —, foulées.
 Zährwasser, *n.* 1, eau navigable,
f., passe, chenal, *m.*
 Zährweg, *m.* 2, grand chemin;
 bequeme —, chemin bien roulant.
 Zährzeug, *n.* 2, bâtiment, *m.*;
 navire, vaisseau; bateau; barque,
f. chaloupe.
 Zäfir, *m.* 1, fakir.
 Zalb, *adj.*, *v.* Zähl.
 Zälbe, *m.* 3, cheval aubère, au-
 bert. [taille, *f.*
 Zälbel, *f.* falbala, *m.* prélin-
 Zälgen, *v. a.* biner et tiercer un
 champ.
 Zälte, *m.* 3, faucon; (*fauc.*)
 oiseau.
 Zältenbeize, *f.* chasse à l'oiseau.
 Zältenhaube, *f.* chaperon, *m.*
 Zältenier, *m.* 2, fauconnier.
 Zältenierstange, *f.* chassoire.
 Zältenierstafel, *f.* fauconnière.
 Zältenmeister, *m.* 1, maître fau-
 connier. [seau, *m.*
 Zältenrecht, *n.* 2, droit de l'oi-
 Zältenriemen, *m.* 1, jet, lanière,
f. [cente, *f.*
 Zältenschlag, *m.* 2*, (*fauc.*) des-
 Zälten, *v. n.* (h.) (*man.*) falquer.
 Zältnerei, *f.* fauconnière.
 Zältonett, *n.* 2 (*artill.*) faucon-
 neu, *m.* conneau, *m.*
 Zältonettfugel, *f.* boulet de fau-
 Zäl, *m.* 2*, chute, *f.* culbute;
 écroulement, *m.*; abaissement de
 l'eau; pente d'un chemin, etc., *f.*;
 crevasse; (*gram.*) cas, *m.*; *fg.* cas,
 accident, événement, aventure,
f.; (*mor.*) chute, péché, *m.*; im
 schlimmsten —, au pis aller; im —,
 au cas que, en cas de; auf jeden
 —, en tout cas, à tout événement;
 ich setze den —, je suppose que.
 Zälbreit, *n.* 5, trappe, *f.* bas-
 cule; abattant, *m.*
 Zälbrücke, *f.* pont-levis, *m.*
 Zälle, *f.* piège, *m.*; trappe, *f.*;
 souricière; *fg.* piège, *m.*; embü-
 che, *f.*, embuscade, *fm.* attrape;
 eine — stellen, tendre un piège; in
 die — gehen, donner dans le pan-
 neu; —, (*serr.*) loquet, *m.*
 Zällen, *v. n.* 4 (f.) tomber; man-
 quer (*cheval*); *fg.* baisser, s'abais-

ser (*eau, etc.*); déchoir; diminuer; pécher; échoir, tomber en partage; *zusammen* —, tomber en ruine, s'écrouler; über einen her —, tomber, se jeter sur qn.; einem in den Rücken —, (*guer.*) attaquer qn. par derrière; einem zu Füßen —, se jeter aux pieds de qn.; auf die Knie —, se mettre à genoux; einem um den Hals —, embrasser qn.; ins Meer —, se décharger dans la mer; in ein Land —, envahir un pays; einem in die Rede —, interrompre qn.; couper la parole à qn.; in Ungnade —, encourir la disgrâce; die Schande fällt auf ihn, la honte en rejaira sur lui; ins Meiste, &c. —, tirer sur le rouge, etc.; in die Augen —, sauter aux yeux; in die Sinne —, tomber sous les sens; schwer —, être difficile; sich zu Tode —, mourir d'une chute; den Muth — lassen, perdre le courage; die Stimme — lassen, baisser la voix; —, *s. n. 1*, pente, *f.* chute; diminution, baisse; abaissement, *m.*
Fällen, *v. a.* abattre; tuer; prononcer une sentence; croiser la baïonnette; —, *s. n. 1*, abatis, *m.* coupe, *f.*
Fellend, *adj.* qui tombe; *fg.* tombant, baissant, etc.; — *e* Eucht, mal caduc, *m.* épilepsie, *f.*
Fellendung, *f.* (*gramm.*) cas, *m.* terminaison, *f.* désinence. [*f.*
Fallensier, *n. 1*, fenêtré coulante, *f.*
Fellgetter, *n. 1*, sarrasine, *f.* herse.
Fallgut, *n. 5**, fief personnel ou caduc, *m.*
Fallholz, *n. 5**, chablis, *m.*
Fallhut, *m. 2**, bourrelet, bourlet.
Fällig, *adj.* échu, payable.
Falliment, *n. 2*, faillite, *f.*
Falliren, *v. n. (h.)* faillir, faire faillite.
Fallit, *m. 3*, failli.
Fallstint, *f.* loqueteau, *m.*
Fallladen, *m. 1**, abatan.
Fallriegel, *m. 1*, loquet.
Falls, *adv.* au cas que, dans le cas que.
Fallschirm, *m. 2*, parachute.
Fallschleß, *n. 5**, housset, *m.* housset, *f.* [*m.*
Fallsilber, *n. 1*, argent précipité.
Fallstirid, *m. 2*, piège, embûche.
Fallsucht, *f.* épilepsie. [*f.*
Fallsüchtig, *adj.* épileptique.
Fallstür, *f.* trappe, soupape.
Fallstisch, *m. 2*, table pliante, *f.* abatan, *m.*
Fällung, *f.* coupe, abatage, *m.*; prononciation d'une sentence, *f.*
Falsch, *adj.* faux; falsifié, altéré, contrefait; postiche (*barbe*); supposé, feint; chimérique (*idée*);

dissimulé, double; traître; — *e* Schein, illusion, *f.*; — *e* Spieler, pipeur, *m.* tricheur; — *e* Licht, faux jour; eine Stelle — auslegen, détourner le sens d'un passage.
Falschheit, *f.* fausseté, faux, *m.* duplicité, *f.*; feinte.
Falschlingend, *adj.* discordant, dissonant. [*f.* faux, à tort.
Fälschlich, *adv.* faussement, à Fälschmünzer, *m. 1*, faux-monnayeur.
Fälschnamig, *adj.* pseudonyme.
Fälschungslage, *f.* inscription en faux.
Fälsset, *n. 2*, fausset, *m.*
Falte, *f.* pli, *m.*; plissure, *f.*; repli, *m.*; in — n legen, *v.* Fälteln; die runde —, godion; — *n*, *pl.* plissure, *f.*; fleine — *n*, francis, *m.*; —, ride du front, *f.*; den Mund in — n ziehen, faire la petite bouche.
Fälteln, *v. a.* plisser, fraiser; fälteln —, frisotter; rund —, godronner.
Falten, *v. a.* plier; plisser; joindre les mains; die Stirne —, froncer le sourcil, rider le front; —, *s. n. 1*, faudage du drap, *m.*
Faltenmagen, *m. 1**, (*anat.*) livre.
Faltwurf, *m. 2**, jet d'une draperie.
Falter, *m. 1*, papillon.
Faltig, *adj.* plissé; plein de plis.
Fälze, *m. 2*, Fälsse, *f.* coulisse; entaille; rainure; languette; (*tonn.*) jable, *m.*; (*horl.*) drageoire, *f.*; pli d'une feuille, *m.*; (*rel.*) onglet.
Fälzbaum, *bed*, *m. 2**, chevalat.
Fälzlein, *n. 2*, plioir, *m.*
Fälzstein, *n. 1*, gravoir, *m.*; écharnoir.
Fälzen, *v. a.* recourber; plier un livre; entailler; jabler; —, *s. n. 1*, pliage, *m.* [*bouv.* *f.*
Fälzobel, *m. 1**, jabloire, *f.*
Fälzung, *f.* abouement, *m.*; pliage. [*f.* ants, *m. pl.*
Famille, *f.* famille, maison; — *e* Familiengeräch, *n. 2*, meubles appartenant à une famille, *m. pl.*
Familiengericht, *n. 2*, assemblée de parents, *f.* [*m.*
Familiengut, *n. 5**, fidéicommiss, *m.*
Familienstück, *n. 2*, pièce de famille, *f.*; (*peint.*) famille.
Famulus, *m. indécl.* serviteur, écrivain, homme d'affaires.
Fanatiker, *m. 1*, fanatique.
Fanatisch, *adj.* fanatique; — *m.* aschen, fanatiser.
Fang, *m. 2**, capture, *f.*; prise, chasse; pêche; (*cha.*) piège, *m.* trappe, *f.*; coup de couteau, *m.*; — *e*, *pl.* défenses du sanglier, *f.* griffes, serres de l'aigle.

Fangball, *m. 2**, éteuf.
Fangeisen, *n. 1*, épieu, *m.* piège.
Fangen, *v. a.* 4, prendre; arrêter; attraper; happer; sich — lassen, s'engluier (*oiseau*).
Fanggarn, *n. 2*, épuisette, *f.*
Fangmesser, *n. 1*, couteau de chasse, *m.* [*chers.*
Fangstod, *m. 2**, croc des ar-
Fangstodchen, *n. 1*, bilboquet, *m.*
Fangstrod, *m. 2*, lacs, cordeau.
Fangzahn, *m. 2**, broche, *f.*; crochet du chien, *m.*; — *e*, *pl.* défenses du sanglier, *f.*
Fant, *m. 2*, mépr. freluquet.
Fantastie, *f.* fantaisie, imagination.
Fantastiestück, *n. 2*, pièce de fantaisie, *f.* fantaisie; (*mus.*) *id.*, point d'orgue, *m.*
Fantastiren, *v. n. (h.)* rêver, extravaguer, être en délire; battre la campagne; (*mus.*) jouer de fantaisie; improviser.
Fantast, *m. 3*, fantasque, fou.
Fantastisch, *adj.* fantastique, chimérique, creux.
Farbe, *f.* couleur; teint, *m.*; teinture, *f.*; encre; coloris, *m.*; teinte, *f.*; *fg.* couleur, coloris, *m.*; frische —, fraîcheur, *f.*; — bestimmen, se colorer; mit lebendigen — n abmalen, dépendre au vif, au naturel. [*(impr.)*.
Farbrett, *n. 5*, encrier, *m.*
Farbginster, *n. 1*, genestrolle, *f.*
Farbhebers, *n. 5**, teinturerie, *f.*
Farbholz, *n. 5**, bois de teinture, *m.*; bois de Campêche, de Brésil.
Farbkeffel, *m. 1*, chaudière, *f.*
Farbkufe, *f.* cuve; eine — zu richten, asséoir une cuve.
Farbkunst, *f.* teinturerie.
Farben, *v. a.* teindre; mettre en couleur; peindre; colorer, colorier; roth —, teindre en rouge; in der Welle gefarbt, teint en laine; mit Galläpfeln —, encailer; mit Krapp —, garancer; mit Weu —, gauder; mit Waid —, guéder, empaster. [*coulé.*
Farbenauftrag, *m. 2**, erise —, *f.*
Farbenbild, *n. 5* (*phys.*) spectre solaire, *m.*
Farbenbrechung, *f.* rupture, mé-lance (*m.*) des teintes.
Farbenbrett, *n. 5*, palette, *f.*
Farbenerde, *f.* terre colorée.
Farbengeber, *m. 1*, gute —, coloriste.
Farbengebung, *f.* coloris, *m.*
Farbenkasten, *m. 1**, boîte à couleurs, *f.*
Farbenkundige, *m. 3*, coloriste.
Farbenmesser, *n. 1*, amassette, *f.*
Farbenmischung, *f.* mélange (*m.*) des couleurs, des teintes; coloris.

Farbenmuschel, *f.* coquille à couleurs.

Farbennäpfchen, *n.* 1, godet, *m.*

Farbenprebe, *f.* débouilli, *m.*

Farbenreiber, *m.* 1, broyeur.

Farbenpatel, *f.* amasette.

Farbenstein, *m.* 2, pierre à broyer, *f.* marbre, *m.*; (*impr.*) encrier.

Farbenstift, *m.* 2, pastel; crayon.

Färber, *m.* 1, teinturier.

Färberbaum, *m.* 2*, sumac.

Färberei, *f.* teinture; teinturerie; science, art (*m.*), atelier du teinturier.

Färbergras, *n.* 5*, gaude, *f.*

Färberkraut, *n.* 5*, orcanette, *f.* (*plante*).

Färbermoos, *n.* 2, orseille, *f.*

Färberröthe, *f.* garance.

Färbescherben, *m.* 1, gueusette, *f.*

Färbig, *adj.* coloré; de couleur.

Farblos, *adj.* sans couleur, achromatique (*verre*).

Färingader, *m.* 1, cassonade, *f.*

Farnkraut, *n.* 5*, fougère, *f.*

Farre, *m.* 3, taureau. [*bœuf*.]

Farrenschwanz, *m.* 2*, nerf de

Färse, *f.* génisse, taure.

Fasan, *m.* 2 et 3, faisán; jungle

—, faisandeau.

Fasanenbeize, *f.* chasse au faisán.

Fasanengarten, *m.* 1*, faisanderie, *f.*

Fasanenhenne, *f.* faisane, poule faisande. [*sandier*.]

Fasanenjäger, =wárter, *m.* 1, faisannerie, *f.* faisanderie.

Fasces, *pl.* (*ant. r.*) faisceaux, *m.*

Faschine, *f.* fascine, saucisson, *m.*; — *n.* legen, jeter des fascines.

Faschinenblendung, *f.* chandelier, *m.* [*fascines*.]

Faschinenhafen, *m.* 1, hoyau à

Faschinenmesser, *n.* 1, serpe, *f.*

Faschinenwerk, *n.* 2, fascinage, *m.*

Fasching, *m.* 2, *v.* Faschnacht.

Fasfifel, *m.* 1, faisceau, paquet, liasse (*f.*) de papier.

Fasel, *m.* 1 et *f.*, alevín, *m.*; couvée, *f.* race.

Fasflet, *f.* badinerie, folâtrerie.

Fasfelhengst, *m.* 2, étalon à faire race. [*badin*.]

Faselig, Faselhaft, *adj.* folâtre,

Faseln, *v. n.* (h.) être en délire, extravager, radoter, folâtrer, badiner. [*naclend*.]

Faselnacht, Fasennacht, *v.* Faden-

Fasole, *f.* (*bot.*) faséole.

Faser, *f.* Fafen, *m.* 1, fil, filament; fibre, *f.*; — *u.* *pl.* filandres de la viande; barbes d'une étoffe.

Fäserchen, *n.* 1, filet, *m.*; fibrille, *f.*

Fäserig, *adj.* fibré, fibreux; filandreux; filamenteux; cordé.

Faß, *n.* 5*, vaisseau, *m.* || ton-

neau; muid; futaille, *f.* barrique; pièce; feuillette; nach dem — schmecken, sentir le fût.

Faßbinder, *m.* 1, tonnelier.

Faßbinderarbeit, *f.* tonnelage, *m.* reliage. [*neau*.]

Faßboden, *m.* 1*, fond du ton-

Faßbohrer, *m.* 1, perceur.

Faßchen, *n.* 1, baril, *m.* tonnelet.

Faßdaube, *f.* douve.

Faßdaubenholz, *n.* 5*, *v.* Faßholz.

Fassen, *v. a.* prendre, empoigner, saisir; tenir; Wein —, entonner, transvaser du vin; Getreide —, ensacher des grains; Kupferstiche —, encadrer des estampes; Diamanten —, enchâsser, monter des diamants; Vieuen —, loger des abeilles; —, *fg.* comprendre; conce-

voir; contenir; Muth —, prendre courage; den Versuch —, se proposer; etw. in die Augen —, fixer les regards sur qch.; kurz —, sich kurz —, abrégé; sich —, se contenir, se remettre; reprendre ses esprits; gefaßt, préparé, prêt, résigné, calme; sich gefaßt machen, gefaßt seyn, se préparer; kurz gefaßt, concis, resserré; —, *s. n.* 1, (*log.*) appréhension, *f.*; *v.* Faßlung.

Faßholz, *n.* 5*, douvain, *m.* mer-

rain.

Faßlager, *n.* 1, chantier, *m.*

Faßlich, *adj.* concevable; intelligible, clair; populaire.

Faßlichkeit, *f.* facilité, clarté.

Faßreif, *m.* 2, cercle, cerceau.

Faßung, *f.* enchâssure; monture; *fg.* assiette; contenance, disposition; aus der — bringen, déconcerter, décontenancer; aus feiner — kommen, *fg.* se décontenancer, se déconcerter; perdre la présence d'esprit.

Faßungskraft, *f.*, conception.

Faßwerk, *n.* 2, futaille, *f.*

Faßzapfen, *m.* 1, (*tonn.*) dusil.

Faß, *adv.* presque; à peu près, environ.

Fasten, *v. n.* (h.) jeûner; faire maigre; —, *f. indécl.* carême, *m.* —, *pl. id.*; —, *s. n.* 1, jeûne, *m.*

Fastenspiegel, *f.* caraelin, *m.*

Fastensprediger, *m.* 1, prédicateur pendant le carême.

Fastenspredigt, *f.* sermon de carême, *m.* [essen, faire maigre.

Fastenspeise, *f.* maigre, *m.*; — Fastenzeit, *f.* carême, *m.*

Faschnacht, *f.* carnaval, *m.* mardi gras, *pop.* carême-prenant.

Faschnachtsleid, *n.* 5, habit de carnaval, *m.* [*chique*, *m.*

Faschnachtslied, *n.* 5, chanson ba-

Faschnachtslust, *f.* -spiel, *n.* 2, car-

naval, *m.* divertissement de car-

naval; farce, *f.*

Faschnachtsnarr, *m.* 3, *pop.* carême-prenant, masque.

Faschnachtszeit, *f.* *v.* Faschnacht.

Fasstag, *m.* 2, jour maigre, jeûne.

Fatal, *adj.* fatal, funeste.

Fatalität, *f.* fatalité.

Faul, *adj.* pourri; gâté, corrompu; carié, gâté (*dent*); *fg.* paresseux, fainéant; oisif; *pop.* cagnard; — Fleisch, —es Wasser, chair (*f.*), eau morte; *fg.* das sind —e Fische, c'est une mauvaise dé faite.

Faulbaum, *m.* 1*, bourdaine, *f.* (*arbre*).

Faulbett, *n. exc.* 1, lit de repos, *m.* canapé, bergère, *f.* sofa, *m.*

Faulbiitte, *f.* (*pap.*) mouilloir, *m.* pourrissoir.

Faulen, *v. n.* (h.) pourrir, se pourrir, se gâter, se corrompre; se carier (*dent*); —, *s. n.* 1, *v.* Fäulniß. [*ter*.]

Faulenjen, *v. n.* (h.) *fm.* fainéant, *pop.* cagnard.

Faulenerei, *f.* paresse, fainéantise, *fm.* cagnardise.

Faulfieber, *n.* 1, fièvre putride, adynamique, *f.*

Faulheit, *f.* paresse, fainéantise, oisiveté, indolence.

Fäulniß, Fäule, *f.* pourriture, putréfaction, corruption; croupissement des humeurs, *m.*; carie des dents, *f.*; gegen die — die-nend, antiseptique.

Fäulhler, *n.* 2, paresseux, *m.* aï.

Fäulung, *f.* *v.* Fäulniß.

Faum, *m.* 2*, *v.* Schaum.

Faun, *m.* 2, *v.* Waldbest.

Faust, *f.* poing, *m.*; paume, *f.* (*mesure*); *fg.* main; mit dem De-gen in der —, l'épée à la main; die Arbeit geht ihm gut von der —, il est expéditif; in die — lachen, rire dans sa barbe, rire sous cape.

Faustamboss, *m.* 2, enclumeau.

Fäule, *m.* 1, (*min.*) marteau.

Fausten, *v. a.* (*chap.*) gleich —, estamper.

Fausthammer, *m.* 1*, marteau.

Fausthandschuh, *m.* 2, mitaine, *f.*

Faustkampf, *m.* 2*, combat à coups de poings, combat du ceste.

Faustrecht, *n.* 2, droit du plus fort, *m.*

Faustschlag, *m.* 2*, coup de poing.

Favorit, *m.* 3, favori.

Faren, *pl.* *v.* Epas, Efers.

Faience, *f.* faïence.

Faïencefabrik, *f.* faïencerie.

Faïencefabrikant, *m.* 3, —händler, *m.* 1, faïencier.

Februar, *m.* 2, mois de février.

Fechtsboden, *m.* 1*, salle d'armes, *f.*

Fechtdegen, *m.* 1, fleuret.
Fechten, *v. n.* 6 (b.) faire des armes, tirer des armes; zur Übung —, faire assaut; —, se battre, combattre; —, *fg.* disputer; Mann für Mann —, combattre corps à corps; sich fechtend zurückziehen, battre en retraite || —, *pop.* mendier, demander la passade.

Fechter, *m.* 1, tireur d'armes, escrimeur; (*ant. r.*) gladiateur.
Fechtersprung, *m.* 2*, saut en arrière, grand saut.

Fechthandschuh, *m.* 2, gant bourré.
Fechtsunft, *f.**, escrime, armes, *pl.*
Fechtsmeister, *m.* 1, maître d'armes, maître en fait d'armes.

Fechtsplatz, *m.* 2*, lice, *f.* champ clos, *m.* [chausson, *f.*

Fechtschuh, *m.* 2, sandale, *f.*
Fechtschule, *f.* *v.* Fechtboden.

Feder, *f.* plume; plumet, *m.*; régulateur d'une montre || ressort; arrêt d'arquebuse; — am Druckwerk, (*monn.*) jacquemart; die — verlieren, nuier; die — führen, tenir, manier la plume; in die — sagen, dicter; mit — versehen, emplumer.

Federball, *m.* 2*, volant.

Federbesen, *m.* 1, plumail, plumart, plumasseau.

Federbett, *n. exc.* 1, lit de plumes, *m.*

Federbusch, *m.* 2*, plumet, panache; houppe d'un oiseau, *f.*; mit einem — versehen, empanacher. [plumes, *f.*

Federerz, *n.* 2, mine d'argent en Feederfichter, *m.* 1, *m. p.* disputeur, chicaneur.

Federfuß, *m.* 2*, poule pattue, *f.* pigeon pattu, *m.*

Federfüßig, *adj.* pattu.

Federgehäuse, *n.* 1, barillet, *m.*

Federhafen, *m.* 1, détente, *f.*

Federhändler, *m.* 1, plumassier.

Federhart, *adj.* élastique.

Federharz, *n.* 2, résine, *f.* gomme élastique, caoutchouc, *m.*

Federhaus, *n.* 5*, *v.* Federgehäuse.

Federhut, *m.* 2*, plumet.

Federicht, *adj.* plumeux; panaché.

Federtiel, *m.* 2, tuyau de plume; — durch heiße Asche ziehen, hollander les plumes.

Federkraft, *f.**, élasticité.

Federkrieg, *m.* 2, controverse, *f.* guerre savante ou littéraire.

Federlappen, *m.* 1, épouvantail.

Federleder, *m.* 1, mépr. écrivain-léur. [plume.

Federleicht, *adj.* léger comme une

Federlesen, *n.* 1, *fg.* *fm.*, viel — s machen, lanterner; nicht viel — s mit einem machen, ne pas marchander qn.; ohne —, sans balancer.

Federlos, *adj.* plumé, déplumé.

Federmesser, *n.* 1, canif, *m.*

Federmeißel, *m.* 1, (*chirurg.*)

plumasseau, bourdonnet, étoupade, *f.* charpie. [mes, *m.*

Federmütze, *f.* bonnet de plu-

Federnest, *f.* œillet frangé, *m.*

Federnnette, *f.*

Federrohr, *n.* 2, étui à plumes, *m.* calmar. [de plumes.

Federschleier, *m.* 1, éplucheur

Federschmücker, *m.* 1, plumassier.

Federspiel, *n.* 2, jeu de plumes, *m.* leurre, épouvantail.

Federspiße, *f.* bec de plume, *m.*

Federspule, *f.* *v.* Federtiel.

Federsaub, *m.* 2, duvet.

Federstrauß, *m.* 2*, bouquet de plumes; (*théât.*) capeline, *f.*; *v.*

Federbusch. [plume.

Federschnitt, *m.* 2, trait, coup de

Federspiel, *n.* 2, volaille, *f.*

Federwildpret, *n.* 2, menu gibier, *m.* volaille sauvage, *f.*

Federzeichnung, *f.* dessin fait à la plume, *m.*

Federszug, *m.* 2*, trait de plume, parafe; jeter —, (*call.*) cadeau.

Fee, *f.* fée; **Feeret**, *f.* féerie.

Feenmärchen, *n.* 1, conte des fées, *m.*

Fege, *f.* crible à pied, *m.*

Fegfeuer, *n.* 1, purgatoire, *m.*

Fegen, *v. a.* balayer, nettoyer, écurer; ramoner une cheminée; polir, fourbir.

Feger, *m.* 1, -inn, *f.* balayeur, *m.* écurer, -se, *f.*

Fegesand, *m.* 2, sablon.

Fegsel, *n.* 1, balayures, *f. pl.*

Fegung, *f.* courage, *m.* nettolement.

Fehde, *f.* guerre; hostilités, *pl.*; démolé, *m.* querelle, *f.*; einem — bieten, défier qn. au combat.

Fehdebrief, *m.* 2, cartel, défi.

Fehdehandschuh, *m.* 2, *fg.* défi; einem den — hinwerfen, défier qn., jeter le gant à qn.

Fehde, *f.* écureuil de Sibérie, *m.*; (*pell.*) petit-gris.

Fehdhändler, *m.* 1, pelletier.

Fehd, *adv.* faux; mal; vainement; contraire à l'intention, aux règles; — behren, forer de biais; — gehen, faire, *u.*, s'égarer, manquer son chemin.

Fehl, *m.* 2, *v.* Fehler.

Fehlbar, *adj.* faillible.

Fehlbarkeit, *f.* faillibilité.

Fehlbiite, *f.* prière vaine; eine — thun, recevoir, essayer un refus.

Fehlbruch, *m.* 2*, maculature, *f.*

Fehlen, *v. n.* (b.) manquer, faillir; se tromper, s'abuser; ne pas réussir; échouer; weit gefehlt daß, es fehlt viel daran daß, bien loin que, il s'en faut beaucoup que,

tant s'en faut que; es fehlt nicht viel, daß nicht, peu s'en faut que... ne...; das Fehlende, déficit, *m.*; was fehlt Ihnen, qu'avez-vous?

Fehler, *m.* 1, faute, *f.*; erreur, faux pas, *m.*; *fm.* bëveue, *f.*; faible, *m.*, imperfection, *f.*; défaut, *m.* vice; — im Rechnen, mécompte; — gegen die Rechtschreibung, die Syntax, cacographie, *f.* cacologie; — gegen die Sprache, *v.* Sprachfehler; einen — noch einmal begehen, récidiver.

Fehlerfrei, *adj.* exempt de fautes; parfait; correct (*livre*, *dessin*).

Fehlerhaft, *adj.* vicieux, fautif, incorrect, défectueux.

Fehl fahren, 7, **Fehlgehen**, *irr.*, *u.*, *v. n.* (f.) s'égarer.

Fehl führen, *v. a.* égarer.

Fehlgebären, *v. n.* 2 (b.) avorter, faire une fausse couche.

Fehlgeburt, *f.* avortement, *m.*; fausse couche, *f.*

Fehlgreifen, *v. n.* 5† (b.) se méprendre, faire une bëveue.

Fehlgriff, *m.* 2, méprise, *f.* qui-proquo, *m.* [son coup.

***Fehl hauen**, *v. n.* (b.) manquer

Fehl jagen, *v. n.* (b.) manquer la bête au gîte.

Fehljahr, *v.* Mißjahr.

Fehlreden, *v. n.* (b.) se méprendre, faire une faute en parlant.

Fehlschießen, *v. n.* 6 (b.) manquer son coup.

Fehlschlag, **Fehl schuß**, *m.* 2*, **Fehl schieß**, *m.* 2, faux coup, coup manqué.

Fehlschlagen, *v. n.* 7 (b.) porter un faux coup; manquer son coup; —, (f.) échouer, ne pas réussir, avorter.

Fehlschließen, *v. n.* 6 (b.) juger mal.

Fehl schluß, *m.* 2, faux raisonnement (*log.*); paralogisme.

Fehl schneiden, *v. n.* 5† (b.) couper mal.

Fehlschnitt, *m.* 2, échappade, *f.*

Fehlschreiben, *v. n.* 5 (b.) faire une faute en écrivant.

Fehl sehen, *v. n.* 1 (b.) voir mal.

Fehl stoßen, *v. n.* 4 (b.) porter un coup à faux.

Fehl treten, *v. n.* 1 (b.) faire un faux pas; (*man.*) broncher.

Fehltritt, *m.* 2, faux pas, *fm.* faux bond; *fg.* *id.*, faute, *f.*; (*man.*) bronchade. [quer.

Fehlverlesen, *v. a.* et *n.* 2 (b.) man-

Fehl zählen, *v. n.* (b.) se mécompter.

Fehm, *f.* gericht, *n.* 2, *ol.* tribunal criminel secret, *m.* cour westphalienne, *f.*

Fehm, *f.* glandée.

Fehrwamme, *f.* peau du ventre de l'écureuil de Sibérie, petit-gris, *m.*

Feier, *f.* célébration; fête, solennité; repos, *m.*

Feierabend, *m.* 2, fin du travail, *f.*; heures de repos, de loisir, *pl.*; — machen, cesser le travail, se reposer.

Feiertag, *n.* 5, habit (*m.*) de fête, de parade, de cérémonie, de gala.

Feierlich, *adj.* solennel.

Feierlichkeit, *f.* solennité.

Feiern, *v. a.* célébrer, chômer; —, *v. n.* (h.) chômer, se donner du relâche; —, *s. n.* 1, chômage, *m.*; célébration d'une fête, *f.*

Feiertunde, *f.* heure de loisir, de repos, relâche, *m.*; (*poés.*) heure solennelle, *f.*

Feiertag, *m.* 2, jour de fête; fête, *f.* férie; —, *pl.* vacances, feries.

Feiertaglich, *adj.* de fête, ferial.

Feisel, *f.* (vét.) avives, *pl.*

Feig, Feige, *adj.* lâche, sans cœur, sans courage; mou; poltron.

Feige, *f.* figue.

Feigenbaum, *m.* 2*, figuier; der wilde —, caprifiguier; ägyptische —, sycomore; indische —, figuier d'Inde, nopal, opuntia, *f.*

Feigenblatt, *n.* 5*, feuille de figuier, *f.* [figue, *m.*

Feigendressel, =schneise, *f.* bec-

Feigengarten, *m.* 1*, figuerie, *f.*

Feigenfod, *m.* 2*, cabas.

Feigheit, *f.* lâcheté; poltronnerie.

Feigherzig, *adj.* lâche, timide.

Feigherzigkeit, *f.* lâcheté, timidité. [*m.* fig; condylome.

Feigwarze, *f.* verrue, porreau, Feigwarzenftrant, *n.* 5*, scrofulaire, *f.* hémorrhoidale (*plante*).

Feigwurz, *f.* tormentille (*plante*).

Feil, *adj.* à vendre; *fg.* vénal, mercenaire; vil; rampant; — bieten, offrir pour de l'argent, exposer en vente; ein —er Schriftsteller, une plume vénale.

Feilbietung, *f.* mise en vente; exposition des marchandises.

Feilbogen, *m.* 1*, (*serrur.*) lime à potence, *f.*

Feile, *f.* lime; vieredige grobe —, carreau, *m.*; sille —, lime sourde, *f.*

Feilen, *v. a.* limer, polir; passer, repasser la lime sur qch.; *fg. id.*

Feilenhalter, *m.* 1, mordache, *f.*

Feilenhauer, *m.* 1, tailleur de

Feilgäße, *f.* limure. [limes.

Feilfchen, *v. a.* marchander.

Feilspäne, *m. pl.* 2, Feilstaub, *m.* 2, Feilicht, *n.* 2, Feilfel, *n.* 1,

limaille, *f.*

Feilstock, *m.* 2*, étiau à main.

Feilung, *f.* limure.

Fein, *adj.* fin; subtil, menu;

délicat; *fg.* fin, délicat; joli, gentil, élégant, mignon; honnête,

ingénieux, adroit, artificieux, rusé; — machen, affiner; — werden, s'affiner; *v.* Verfeinern; — sie weiße Mehl, fleur de farine, *f.* den —en spielen, faire le malin.

Feind, *m.* 2, ennemi, adversaire; bôse —, esprit malin; einem — sein, être l'ennemi de qn., haïr qn., en vouloir, porter rancune à qn.

Feindlich, *adj.* ennemi; hostile; *adv.* en ennemi; ein —er Einfall, invasion, *f.* incursion.

Feindschaft, Feindseligkeit, *f.* inimitié; animosité; hostilité.

Feindschaftlich, Feindselig, *adj.* ennemi, hostile, haineux.

Feine, *f. et n.* 3, Feinheit, *f.* finesse; subtilité, adresse; délicatesse; pureté; attische Feinheit, atticisme, *m.* [licat.

Feinsühlend, Feinsinnig, *adj.* dé-

Feinhebel, *f.* affinoir, *m.*

Feinkörnig, *adj.* en petits grains.

Feinsupfer, *n.* 1, cuivre de ro-

sette, *m.*

Feinsupfel, *f.* écrouane.

Feinspigen, *n.* 1, affinage, *m.*

Feist, *adj.* gras; — machen, engraisser.

Feiste, *prvel.* Feistigkeit, *f.* graisse; obésité; (*cha.*) cervaison; porchaison.

Feld, *n.* 5, champ, *m.*; terre, *f.*;

campagne; planche d'asperges;

(*opt.*) champ, *m.*; case du da-

mier, *f.* compartiment, *m.*;

(*arch.*) panneau; *fg.* champ; terres —, table d'attente, *f.* table rase;

—, *pl.* (*poés.*) guérets, *m.*;

frie —, rase campagne, *f.*; auf freiem —, en plein champ; das

weite — suchen, *fm.* prendre le

large; flache —, plat pays, *m.*;

über — reisen, faire un tour à la

campagne; zu —e ziehen, prendre

les armes contre qn., entrer en

campagne; das — behaupten, rem-

porter la victoire; das ist noch im

weiten —e, c'est encore bien in-

certain.

Feldarbeit, *f.* Feldbau, *m.* 2, la-

bourage; agriculture, *f.*

Feldarzt, *m.* 2*, médecin de

l'armée. [l'armée.

Feldbäckerei, *f.* boulangerie de

Feldbau, *m.* 2, agriculture, *f.*

culture des champs, labour, *m.*

labourage. [tivateur.

Feldbauer, *m.* 1, laboureur, cul-

Feldbaufunde, *f.* agronomie; die

— betreffend, agronomique.

Feldbett, *n. etc.* 1, lit de camp, *m.*

Feldbinde, *f.* écharpe.

Feldblume, *f.* fleur des champs.

Feldbohne, *f.* fève de jardin, de

marais.

Feldcasse, *f.* caisse militaire.

Felderde, *f.* (*arch.*) soffite.

Feldflasche, *f.* bidon, *m.*

Feldflüchtig, *adj.* fugitif, fuyard;

—, *m.* 3, déserteur.

Feldfrevell, *m.* 1, délit ou dégât champêtre. [la campagne.

Feldfrüchte, *f. pl.* productions de

Feldgeräthe, *n.* 1, outils de la-

bourage, *m. pl.*; attirail de cam-

pagne.

Feldgeschrei, *n.* 2, cri de guerre,

m. mot de ralliement.

Feldgeschütz, *n.* 2, artillerie de

campagne, *f.* [ques.

Feldgötter, *m. pl.* dieux rusti-

Feldgrille, *f.* grillon sauvage, *m.*

Feldgut, *n.* 5*, terre, *f.* bien de

campagne, *m.*

Feldherr, *m.* 3, général; généra-

lissime; capitaine.

Feldherrenwürde, *f.* généralat, *m.*

Feldhospital, *m.* 5*, hôpital d'ar-

mée, hôpital ambulant; ambu-

lance, *f.* [perdreau, *m.*

Feldhubn, *n.* 5*, perdrix, *f.*; *dim.*

Feldhüter, *m.* 1, messier.

Feldhütte, *f.* baraque; sich —n

bauen, se baraquier.

Feldjäger, *m.* 1, chasseur.

Feldkanzlei, *f.* chancellerie de

l'armée.

Feldkeller, *m.* (*milit.*) cantine, *f.*

Feldkrankheit, *f.* mal de Hon-

grie, *m.*

Feldkümmel, *m.* 1, thym, cumin

sauvage. [pement.

Feldlager, *n.* 1, camp, *m.* cam-

Feldlatic, *m.* 2, laitue sau-

vage, *f.*; *v.* Feldsalat.

Feldlazareth, *n.* 2, *v.* Feldhospital.

Feldlerche, *f.* farlouse.

Feldliste, *f.* lis des champs, *m.*

martagon.

Feldmannstreue, *f.* (*bot.*) char-

don Roland, *m.* panicaud.

Feldmark, Feldmarkung, Feldschei-

dung, *f.* bornes, *pl.* limites des

champs.

Feldmark, *m.* 2*, den — schlagen,

battre aux champs.

Feldmarschall, *m.* 2*, maréchal,

feldmaréchal.

Feldmaus, *f.**, souris champêtre;

campagnol, *m.* mulot.

Feldmesser, *m.* 1, écorcheur.

Feldmessen, *n.* 1, Feldmesserei,

Feldmessung, *f.* arpentage, *m.*;

géodésie, *f.*

Feldmesser, *m.* 1, arpenteur, *m.*;

Vericht eines —s, mesurage.

Feldmesskunst, *f.**, géodésie, géo-

métrie.

Feldmohn, *m.* 2, coquelicot.

Feldmusik, *f.* musique champêtre.

Feldort, *m.* 5* (*min.*) galerie

d'allongement, *f.*

Feldpostmeister, *m.* 1, directeur des postes de l'armée.
Feldprediger, *p.* 1, aumônier d'un régiment.
Feldröschen, *n.* 1, anémone sauvage, *f.*
Feldrose, *f.* rose sauvage.
Feldruthe, *f.* perche d'arpenteur.
Feldsalat, *m.* 2, mâche, *f.* double.
Feldschanze, *f.* redoute. [cette].
Feldscherer, *m.* 1, chirurgien; *Regiments* —, chirurgien-major.
Feldscheuche, *f.* épouvantail, *m.*
Feldschlacht, *f.* bataille rangée.
Feldschlange, *f.* couleuvre.
Feldschmiede, *f.* forge de campagne.
Feldschneide, *f.* limas, *m.* limaçon. [seau, *m.*]
Feldschneise, *f.* bécassine, bécasse.
Feldschwamm, *m.* 2, champignon.
Feldstein, *m.* 2, borne, *f.* pierre des champs. [pagne, *m.*]
Feldstück, *n.* 2, pièce de campagne.
Feldstuhl, *m.* 2, pliant.
Feldtaube, *f.* pigeon fuyard, *m.*
Feldwache, *f.* garde du camp; sentinelle; vedette; bivouac, *m.*
Feldwachmeister, *m.* 1, major.
Feldwebel, *m.* 1, sergent-major.
Feldweg, *m.* 2, chemin de traverse, chemin vicinal.
Feldwinde, *f.* petit liset, *m.* liseron (plante).
Feldzeichen, *n.* 1, signal militaire, *m.*; marque distinctive des gens de guerre, *f.*; *v.* Zehn.
Feldzeugmeister, *m.* 1, général d'artillerie.
Feldzug, *m.* 2, campagne, *f.*
Felge, *f.* jante; (agr.) recassis, *m.*
Felgen, *v.* a. jante; (agr.) recasser.
Fell, *n.* 2, peau, *f.*; robe d'un chien; cuir, *m.*; — im Auge, ongle; taie, *f.*; das goldene —, toison d'or; des — abziehen, dépouiller une bête; einem das — über die Ohren ziehen, écorcher, maltraiter qn.; das abgehaarte — (még.) cuire, *m.*
Fellbereiter, *m.* 1, peaussier.
Fellweise, *n.* 1, valise, *f.* malle, havre-sac, *m.*; das kleine —, mallette, *f.*
Fellseimmacher, *m.* 1, malletier.
Fellgar, *adj.* (pellet.) apprêté, appareillé, passé.
Felldicht, *adj.* membraneux.
Fels, *m.* 3, **Felsen**, *m.* 1, rocher, roche, *f.* roc, *m.*; —en, *pl.* (mar.) brisants.
Felsenfest, *adj.* inébranlable.
Felsengrund, *m.* 2, fondement de roc; (mar.) banche, *f.*
Felsenhart, *adj.* dur comme un

rocher; ein —es Herz, un cœur de roche. [crevasse].
Felsenkluft, *f.**, fente de rocher.
Felsenkrabbe, *f.* homard épineux, *m.* [saxatile, *m.*]
Felsenkalktrout, *n.* 5*, caillou lait
Felsenreife, *f.* ciste, *m.*
Felsenschlag, *m.* 2*, frappement de Moïse.
Felsenwand, *f.**, pente d'un rocher; rocher escarpé, *m.*
Felsenwerk, *n.* 2, in Grotten, rocaille, *f.* [(anar.) pétreaux].
Felsicht, *adj.* qui tient de la roche;
Felsig, *adj.* plein, couvert de rochers.
Felst, *f.* (mar.) felouque.
Fenkel, *m.* 1, fenouil.
Fenkelarsel, *m.* 1, fenouillet, fenouillette, *f.* [lette, *f.*]
Fenkelbrannwein, *m.* 2, fenouil-
Fenkelbhel, *n.* 5*, sassafras, *m.*
Fenchgras, *n.* 5*, panicum, *m.* panis.
Fenster, *n.* 1, fenêtre, *f.*; croisée; (jard.) châssis, *m.*; —, *pl.* vitres, *f.* pl.; vitraux, *m.* pl.; glaces, *f.* pl.; — (des Himmels), (écr. ste.) cataractes; ein —, welches man nicht aufsuchen kann, un verre dormant; des schiffe —, abat-jour; sämtliche —, *v.* Fensterwerk.
Fensteraustritt, *m.* 2, balcon.
Fensterband, *n.* 5*, penture, *f.*; — mit Gewinde, couplet, *m.*
Fensterbank, *f.**, banquette.
Fensterbeschlag, *m.* 2*, beschläge, *n.* 1, fiches, *f.* pl. ferrure. [m.]
Fensterblei, *n.* 2, plomb à vitres.
Fensterbogen, *m.* 1*, remenée, *f.*
Fensterbrüstung, *f.* appui de fenêtre, *m.*
Fensterreisen, *n.* 1, tringle, *f.*
Fensterflügel, *m.* 1, panneau de vitre. [d'une fenêtre, *f.*]
Fensterfutter, *n.* 1, plate-bande
Fenstergeld, *n.* 5, impôt sur les fenêtres, *m.*
Fenstergiebel, *m.* 1, fronton.
Fenstergitter, *n.* 1,alousie, *f.* treillis d'une fenêtre, *m.* [m.]
Fensterglas, *n.* 5*, verre à vitres,
Fensterhaken, *m.* 1, gond, pivot de fenêtre.
Fensterhaken, *n.* 1, accoudoir, *m.*
Fensterhaken, *n.* 1, crampon.
Fensterherb, *m.* 2*, treillis, châssis d'osier.
Fensterkreuz, *n.* 2, croisée, *f.* meneau, *m.* [trevent].
Fensterladen, *m.* 1*, volet, *m.*
Fensterleim, *v.* a. vitrer, garnir de fenêtres; *fg.* chapitrier, réprimander fortement.
Fensterpfeiler, *m.* 1, trumeau.
Fensterrahmen, *m.* 1, châssis.

Fensterreißer, *riegel*, *m.* 1, targette, *f.* happe.
Fensterseibe, *f.* vitre, carreau, *m.* [marquise, *f.*]
Fensterstirn, *m.* 2, châssis,
Fensterstange, *f.* targette.
Fenstersturz, *m.* 2*, linteau.
Fensterwerk, *n.* 2, vitrage, *m.*
Fensterwibel, *m.* 1, birloir, tourniquet; *v.* Fensterreißer.
Fersch, *m.* 2, *v.* Schwaden.
Ferien, *f.* pl. vacances; séries; (jur.) vacations.
Ferkel, *n.* 1, cochon de lait, *m.*; der Wurf —, cochonnée, *f.*
Ferkelanfänger, *n.* 1, agouti, *m.*
Ferkeln, *v.* n. (h.) cocher.
Fern, *adj.* éloigné; lointain; loin; — scheinen, (peint.) s'éloigner; das sey —, à Dieu ne plaise; so —, in so — als, *conj.* au cas, en tant que.
Fernambukholz, *n.* 5*, Brésil, *m.* bois de Brésil.
Ferne, *f.* lointain, *m.* éloignement, distance, *f.*; in der —, de loin; *fg.* bien loin; in der — seyn, être bien loin, bien éloigné; ren —, (s'informer) sous main, secrètement. [beau de loin].
Fernen, *v.* n. *fm.* (h.) paraître
Ferner, *adv.* de plus, en outre, encore; item.
Fernerhin, *adv.* à l'avenir.
Fernerweitig, *adj.* p. us. ultérieur.
Fernglas, *n.* 5*, lunette d'approche, *f.*; lorgnette; — für ein Auge, monocle, *m.*; doppelte —, binocle.
Fernhin, *adv.* loin, au loin.
Fernrohr, *n.* 2, télescope, *m.*; *v.* Fernglas.
Fernschreibekunst, *f.**, télégraphie.
Fernschreibemaschine, *f.* télégraphe, *m.*
Fernsichtig, *adj.* presbyte.
Ferrandin, *m.* 2, (comm.) ferrandine, *f.*; — weber, *m.* 1, ferrandier, *f.* talon, *m.* [dinier].
Fersenbein, *n.* 2, calcaneum, *m.* os du talon.
Fersenflügel, *m.* pl. talonnières de Mercure, *f.* pl.
Fersengeld, *n.* 5, prov. *fm.*, — geben, s'enfuir, montrer les talons.
Fersenleder, *n.* 1, quartier d'un soulier, *m.*
Fertig, *adj.* prêt; achevé, fait; arrêté (plan); *fg.* expéditif; prompt; adroit; habile; mit einem, etc. — werden, venir à bout de qn., de qch.; leicht mit einem — werden, avoir bon marché de qn.; — machen, achever; terminer; sich — machen, s'apprêter, se préparer; finir; — werden, s'achever; finir; terminer (mit einem, qch.).

Zeitigen, v. a. faire, achever.
Zeitigkeit, f. promptitude; agilité; adresse; habileté; die — im Reden, volubilité de langue.
Zeisel, f. chaîne; fers, *m. pl.*; (*man.*) jointe, f. jointure du cheval; (*vét.*) paturon, *m.*; — *n.*, (*man.*) entraves, f. *pl.*
Zeisselgeschwür, *n.* 2, jаварт, *m.*
Zeisseln, v. a. enchaîner; *fg. id.*, captiver, attacher; (*man.*) entraver; lang, kurz gefesselt, (*man.*) long jointé, court jointé.
Zeisselwund, *adj.* (*cheval*) blessé au paturon. [banquet.
Zeis, *n.* 2, fête, f.; festin, *m.*
Zeis, *adj.* fort; ferme; dur; impenétrable; solide, serré, compacte; fixe; immobile, stable; arrêté, décidé (*projet*); — binden, serrer, attacher, lier; — halten, tenir ferme; arrêter *qn.*; *fg.* observer fidèlement; — machen, v. Desfeistigen; — nehmen, arrêter *qn.*; — stellen, assurer, v.
Zeissigen; — sitzen, tenir ferme; *fg.* être en sûreté; *fm.* être en prison; — stehen, tenir ferme; — werden, s'affermir; se durcir.
Zeissend, *m.* 2, veille d'une fête, *f.* [v. *Zeissung*.
Zeisse, f. firmament, *m.*; (*poés.*)
Zeissgesang, *m.* 2*, hymne, *m. et f.*
Zeissigkeit, f. fermeté; solidité; consistance; *fg.* aplomb, *m.* constance, f. fixité des principes.
Zeisslich, *adj.* solennel; pompeux.
Zeisslichkeit, f. solennité; pompe.
Zeissrechnung, f. comput, *m.*
Zeissigen, v. a. assigner, marquer, fixer, indiquer; stipuler, régler, convenir, établir; sich —, s'établir; (*guer.*) se loger.
Zeissstag, *m.* 2, jour de fête.
Zeiss täglich, *adj.* de fête; sérial.
Zeissung, f. fort, *m.* forteresse, f. place forte.
Zeissungsbaue, *m.* 2, fortification, f.
Zeissungsbaufunst, f.*, architecture militaire.
Zeissungswölbe, *n.* 1, casemate, f.
Zeissungswerk, *n.* 2, ouvrage de fortification, *m.*; — *e*, *pl.* fortifications, f. *pl.*
Zeissa, *n.* (*Turq.*) fetfa du musti, *m.* [tiche.
Zeissch, *m.* 2, fétiche, dieu fétichien; *m.* 2, fétichisme.
Zeiss, *adj.* gras; gros; (*anat.*) adipeux; *fg.* lucratif; riche, opulent; — machen, engraisser; — werden, s'engraisser, devenir gras; eine — *E*chrift, un caractère bien nourri.
Zeiss, *n.* 2, *Zeitigkeit*, f. graisse; gras, *m.*; (*anat.*) axonge, f.
Zeissader, f. veine adipeuse.

Zeissammer, f. ortolan, *m.*
Zeissbruch, *m.* 2*, stéatocèle.
Zeissdarm, *m.* 2*, (*bouch.*) grasdoube.
Zeisse, f. (*charp.*) panne, filière.
Zeissfleck, *m.* 1, tache de graisse, f.
Zeissgans, f.*, pingoin, *m.*
Zeisshaut, f.*, tunique, membrane adipeuse.
Zeissicht, *adj.* graisseux.
Zeissig, *adj.* gras, crasseux.
Zeissrämer, *m.* 1, charcutier.
Zeissfraut, *n.* 5*, grassette, f.
Zeisslich, *adj. fm.* grasset.
Zeissmagen, *m.* 1*, caillette, f.
Zeissäure, f. acide sébacique, *m.*
Zeissmelzen, *n.* 1, (*vét.*) grastfondu, *m.*
Zeissthon, *m.* 2, bol, bolus, terre boilaire, f.
Zeiss, (*géogr.*) Fez, Fetz.
Zeisschen, *n.* 1, petit bout, *m. pop.* loquette, f.
Zeissen, *m.* 1, *pop.* morceau; chiffon, haillon, lambeau.
Zeissch, *adj.* humide; moite.
Zeisschreibrett, *n.* 5, (*impr.*) ais à tremper le papier, *m.*
Zeisschen, v. a. humecter, tremper.
Zeissigkeit, f. humidité; moiteur; (*méd.*) humeur; ven — en herrührend, humoral.
Zeissmesser, *m.* 1, hygromètre.
Zeissmulde, f. (*impr.*) bassine.
Zeiss, *n.* 1, feu, *m.*; braise, f.; incendie, *m.*; *fg.* feu, chaleur, f. ardeur, fougue, activité; — fangen, prendre feu, s'enflammer; *fg. id.*, über das — halten, flamber; in — und Flammen setzen, mettre tout en feu; *fm.* mettre hors des gonds; ohne —, (*serr.*) à froid. [guèbre.
Zeissanbeiter, *m.* 1, ignicole.
Zeissanstalt, f. règlement (*m.*), mesures (f. *pl.*), police pour les incendies.
Zeissbecken, *n.* 1, réchaud, *m.*
Zeissbeständig, *adj.* fixe, qui résiste à l'action du feu, lixiviel, apyre.
Zeissbeständigkeit, f. fixité.
Zeissblätter, f. (*méd.*) épinyctide.
Zeissblech, *n.* 2, couvre-feu, *m.*
Zeissbeck, *m.* 2*, chenet.
Zeissbrand, *m.* 2*, tison.
Zeissbüschel, *m.* 1, (*phys.*) faisceau, aigrette, f.
Zeissereifer, *m.* 1, zèle ardent.
Zeissereimer, *m.* 1, seau à incendie.
Zeissereise, f. cheminée.
Zeissfängend, *adj.* combustible, inflammable.
Zeissfest, *adj.* qui résiste à l'action du feu; massif (*mur*); voy. *Zeissbeständig*.

Zeissflasche, f. (*mar.*) bosse.
Zeissgabel, f. fourgon, *m.*
Zeissgewehr, *n.* 2, arme à feu, f.
Zeissglocke, f. beffroi, *m.* tocsin.
Zeisshafen, *m.* 1, croc à feu; crémaillère, f. attisonnoir, *m.*
Zeissherd, *m.* 2, foyer;âtre.
Zeisshimmel, *m.* 1, empyrée.
Zeisshund, *m.* 2, v. *Zeissbock*.
Zeissnacht, *m.* 2, (*verr.*) tiseur.
Zeissfrüde, f. râble, *m.*
Zeissfugel, f. (*artif.*) carcasse; (*artill.*) boulet rouge, *m.*; (*phys.*) météore; globe de feu.
Zeissfunst, f.*, pyrotechnie.
Zeissland, *n.* 5, Terre de feu (*pays*).
Zeissländer, *m.* 1, habitant de la Terre de feu.
Zeisslanze, f. lance à feu, lance.
Zeisslärm, *m.* 2, cri au feu, tocsin.
Zeissleiter, f. échelle à feu.
Zeisslie, f. lis rouge, *m.*
Zeissloch, *n.* 5*, chaudière, f.
Zeissmauer, f. mur mitoyen, *m.*
Zeissmesser, *m.* 1, pyromètre.
Zeissmessfunst, f.*, pyrométrie.
Zeissmörser, *m.* 1, mortier.
Zeiss, v. a. et *n.* (h.) allumer du feu; chauffer || faire feu, tirer; mit Kanonen —, canonner.
Zeissordnung, f. règlement concernant les incendies, *m.*
Zeisspfanne, f. réchaud, *m.* brasier.
Zeisspfeil, *m.* 2, salarique, f. flèche ardente; dard à feu, *m.*
Zeissprobe, f. épreuve par le feu; (*jur.*) épreuve du fer chaud; die — aushalten lassen, *fg.* mettre à la coupelle.
Zeisspunkt, *m.* 2, foyer.
Zeissrad, *n.* 5*, roue de feu, f. soleil, *m.* girandole, f.
Zeissrohr, *n.* 2, arme à feu, f.
Zeissröschen, *n.* 1, adonis, *m.*
Zeissrost, *m.* 2, gril, grille, f.
Zeissroth, *adj.* rouge comme du feu; ardent (*poil*).
Zeissfäule, f. colonne de feu, trabe (*météore*). [feu.
Zeissbrunst, f.*, incendie, *m.*
Zeisschau, f. visite des foyers, des cheminées, etc.
Zeisschaufel, f. pelle à feu.
Zeisschaufelträger, *m.* 1, crois-sant. [pyrophobe.
Zeisscheu, s. f. pyrophobie; *adj.*
Zeisschirm, *m.* 2, écran.
Zeisschlund, *m.* 2*, gouffre de feu, volcan, cratère; *fg.* — *e*, *pl.* bouches à feu, f. *pl.* canons, *m.* [insecte).
Zeisschröter, *m.* 1, cerf-volant
Zeisschürer, *m.* 1, attiseur.
Zeisschwamm, *m.* 2*, amadou.

Feuerfegen, *m.* 1, contre-feu, charme, conjuration du feu, *f.*
Feuerfpeind, *adj.* qui vomit du feu, ignivome; ein —er Berg, un volcan.

Feuerfprihe, *f.* pompe à feu.
Feuerfahl, *m.* 2, fusil, briquet.
Feuerflätte, *f.* feu, *m.* foyer; lieu de l'incendie.

Feuerftein, *m.* 2, pierre à fusil, *f.*
Feuerftrahl, *m. exc.* 1, rayon de feu, coup de foudre, éclair.

Feuerflüßchen, *n.* 1, chaudière, *f.*
Feuertopf, *m.* 2, couvet, pot à feu, caisse d'artillerie, *f.*

Feuerung, *f.* chauffage, *m.*
Feuerwahrſagerei, *f.* pyromancie, pyromancie.

Feuerwedel, *m.* 1, éventoir.
Feuerwerk, *n.* 2, feu d'artifice, *m.*
Feuerwerfer, *m.* 1, artificier.

Feuerwerkſtuß, *v.* Feuerkuß.
Feuerzange, *f.* mordache, tenailles, *pl.* pincettes; die leichte —, badines. [sant.]

Feuerzangenträger, *m.* 1, croiſſe.
Feuerzeichen, *n.* 1, signe (*m.*), signal pour annoncer un incendie; météore enflammé. [quet.]

Feuerzeug, *n.* 2, fusil, *m.* briſtoir, *adj.* igné, ardent, flamboyant; *fg.* fougueux, bouillant; ardent, vif; —e Kohlen, de la braiſe. [fuſſer.]

Fiaſer, *m.* 1, ſiacle; *v.* Miethſel.
Fibel, *f.* a b c, *m.* abécédaire.

Fiber, *f.* fibre.

Fichte, *f.* pin, *m.*

Fichtenharz, *n.* 2, galipot, *m.*

Fichtenwald, *m.* 5*, forêt de pins, *f.*

Fichtenzapfen, *m.* 1, pomme de Fide, *f. fm.* poche, gousset, *m.*
Fiden, *v. a.* fouetter, donner des coups de verge; ſich —, se gâter par le frottement.

Fidmühle, *f.* ressource, expédient, *m.* pis aller; eine — haben, prov. prendre d'un sac double mouture; voy. aussi Swidmühle.

Fidcommiß, *n.* 2, (*jur.*) fidéicommiß, *m.*

Fidibus, *m. indécl.* fidibus, papier pour allumer.

Fiduciariſch, *adj. (jur.)* fidéicommissaire, fiduciaire.

Fieber, *n.* 1, fièvre, *f.*; *v.* Anfaß.

Fieberfroß, *m.* 2, *v.* Fieberschauer.

Fieberhaft, *adj.* fiévreux, fébrile.

Fieberhitze, *f.* chaleur fébrile; paroxysme, *m.*

Fieberkrant, *adj.* fébricitant; *v.*

Fieberlanterge, *f.* électuaire contre la fièvre, *m.*

Fieberlebre, *f.* pyrétiologie.

Fiebermittel, *n.* 1, fébrifuge, *m.* antifiébrile.

Fiebrerrinde, *f.* quinquina, *m.*

Fieberschauer, *m.* 1, frisson, frissonnement. [antifiébrile.]

Fiebertreibend, *adj.* fébrifuge,

Fiedel, *f. pop.* violon, *m.*

Fiedelbogen, *m.* 1*, archet.

Fiedeln, *v. a. et n. fm.* jouer mal du violon; mépr. racler.

Fiedern, *v. a.* garnir de plumes, empenner. [violon.]

Fiedler, *m.* 1, mépr. racler de

Figiren, *v. a. (chim.)* fixer, corpoſifier; —, *s. n.* 1, fixation, *f.*

Figur, *f.* figure; type, *m.*; —

machen, faire figure, figurer; eine

höfliche — ſpielen, faire une mau-

vaise figure.

Figurant, *m.* 3, -inn, *f. (théât.)* figurant, *m. e. f.*

Figuriren, *v. a. et n. (h.)* figurer; faire des figures, modeler.

Figurismus, *m. indécl. (théol.)* figurisme.

Figuriſt, *m.* 3, (*théol.*) figuriste.

Figürlich, *adj.* figuré; typique.

Filet, *n.* 2, filet, *m.*

Filial, *n.* 2, -kirche, *f.* annexe, succursale.

Filigran, *n.* 2, filigrane, *m.*

Filtriren, *v. a.* filtrer.

Filtrirſack, *m.* 2*, sac à filtrer, chausse, *f.*

Filtrirſuch, *n.* 5*, étamine, *f.*

Filz, *m.* 2, feutre; (*impr.*) blan-

chet; mépr. avare, ladre, grigou,

crasseux; — ou —er, *m.* 1, *fm.* réprimande, *f.*

Filzen, *v. a.* feutrer; garnir le

drap; —, *s. n.* 1, feutrage, *m.*

feutrement. [tre.]

Filzbut, *m.* 2*, chapeau de feu-

Filzig, *adj. fm.* avare, ladre, vi-

lain, crasseux.

Filzigkeit, *f. fm.* laderie; lésine.

Filzlaus, *f.**, morpion, *m.*

Filzmacher, *m.* 1, feutrier.

Filzſtoß, *m.* 2*, (*pap.*) porse de

feutres, *f.*; (*cart.*) pressée.

Filztuch, *n.* 5*, feutrière, *f.*

Fimmel, *m.* 1, chanvre femelle.

Finale, *n.* 1, (*mus.*) cadence

finale, *f.*

Finallſack, *m.* 2*, (*impr.*) cul-

de-lampe, fleuron.

Finanzbeamte, *m.* 3, financier.

Finanzen, *pl.* Finanzauswesen, *n.* 1,

finances, *f. pl.*

Finanzſach, *n.* 5*, finance, *f.*

Finanzminiſter, *m.* 1, ministre

des finances.

Findbar, *adj.* trouvable.

Findelhaus, *n.* 5*, hospice des

enfants trouvés, *m.*

Findelfind, *n.* 5, enfant trouvé, *m.*

Finden, *v. a.* 3, trouver; rencon-

trer; *fg.* inventer; découvrir.

Finder, *m.* 1, celui qui trouve qch.

Findling, *m.* 2, *v.* Findelfind.

Finger, *m.* 1, doigt; ſpihe — ha-

ben, *fm.* avoir l'onglée; *fg.* durch

die — ſehen, user d'indulgence;

conniver avec qch.; an den —

herſagen, ſavoir sur le bout des

doigts.

Fingerförmig, *adj. (bot.)* digité.

Fingerhuß, *m.* 2*, dé; ein — voll

Wein, un doigt de vin.

Fingerhutblume, *f.* digitale.

Fingerling, *m.* 2, doigtier.

Fingern, *v. n. (h.)* jouer des doigts.

Fingerrechnen, *n.* 1, dactylono-

mie, *f.*

Fingerring, *m.* 2, anneau; —

mit Edelſteinen, bague, *f.*

Fingersag, *m.* 2*, doigter.

Fingersbreite, *adj.* -lang, *adj.*

large, épais, long d'un doigt.

Fingerspiße, *f.* bout du doigt, *m.*

Fingersprache, *f.* chirologie.

Fingerrurm, *m.* 5*, panaris.

Fingerzeig, *m.* 2, signe du doigt;

fg. avis; avis au lecteur.

Fink, *m.* 3, pinson.

Finkenritter, *m.* 1, *fm.* fanfaron.

Finkler, *m.* 1, oiseleur.

Finne, *f.* bouton, *m.* bourgeon,

pustule, *f.* éleveure; nageoire des

poissons; —n, *pl.* laderie d'un

cochon; cime, sommet (*m.*) d'une

montagne; die Schweine beſehen

ob ſie —n haben, langueyer les

cochons.

Finzig, *adj.* boutonné, bour-

geonné, coupuroſé, (*cochon*) la-

dre; — werden, bourgeonner.

Finland, *n.* 5, Finlande, *f.*

(*pays*). [Finlandais.]

Finnländer, *m.* 1, Finne, *m.* 3,

Finſter, *adj.* obscur, sombre, téné-

breux; *fg.* triste; sombre, morne.

Finſterkammer, *f.* chambre obs-

cure.

Finſterling, *m.* 2, obscurant.

Finſterniß, *f.* obscurité, téné-

bres, *pl.*; (*astr.*) éclipse.

Finſtingen, Fénétrange (*bourg*).

Finte, *f. (escr.)* feinte; *fm. id.*,

finesse.

Fips, *m.* 2, chiquenaude, *f.*

Firleſang, *m.* 2, niaiserie, *f.* sot-

tise. [raison.]

Firma, *f. (pl. -en), (comm.)*

Firmament, *n.* 2, firmament, *m.*

Firman, *m.* 2, (*Turq.*) firman.

Firueln, *v. a.* confirmer.

Firmung, *f.* confirmation.

Firn, *m.* 3, (*suisse*) cime d'un

glacier, *f.*

Firn, *adj.* de l'année passée.

Firnewein, *m.* 2, du vin vieux;

du vin d'une feuille.

Firniß, *m.* 2, vernis.

Firnißen, *v. a.* vernir, vernisser.

Firſte, *f.* comble, *m.* faite.

Firsendeck, *f.* faitage, *m.*
 Firsenziegel, *m.* 1, faitière, *f.*
 Firs, *n. indécl.* fa-dièze, *m.*
 Fiscal, *m.* 2, procureur fiscal.
 Fiscalisch, *adj.* fiscal.
 Fisch, *m.* 2, poisson; das sind faule —, *prov.* voilà de mauvaises raisons, de vaines excuses; von — en lebend, ichthyophage; *v.* Fisch.
 Fischaar, *m.* 2, = adler, *m.* 1, aigle de mer, huard, ossifrage.
 Fischangel, *f.* hameçon, *m.*
 Fischband, *n.* 5*, (*serr.*) fische; *f.*
 Fischbehälter, *m.* 1, vivier.
 Fischbein, *n.* 1, baleine, *f.* busc, *m.*
 Fischbennen, *m.* 1, truble, *f.*
 Fischbeschreiber, *m.* 1, ichthyologiste.
 Fischbeschreibung, *f.* ichthyologie.
 Fischblase, *f.* vessie de poisson.
 Fischbrut, *f.* peuple, *m.* nourrain, *frai*, *alevin*.
 Fisch, *f.* (*serr.*) fische; (*mar.*) étambraie.
 Fischen, *v. a.* pêcher; mit der Angel, mit dem Netz —, pêcher à la ligne, au filet; im Trüben —, *prov.* pêcher dans l'eau trouble; —, *s. n.* 1, pêche, *f.*
 Fischengen, *v. n.* (h.) sentir le poisson.
 Fischer, *m.* 1, pêcheur.
 Fischerei, *f.* pêche.
 Fischergarn, = netz, *n.* 2, filet, *m.*
 Fischergesäß, *n.* 2, appareil de pêcheur, *m.* [*cheur*.]
 Fischerinn, *f.* femme d'un pêcheur.
 Fischerinnung, *f.* communauté, corporation des pêcheurs.
 Fischersahn, *m.* 2*, nacelle (*f.*), barque de pêcheur. [*pêcheur*.]
 Fischerring, *m.* 2, anneau du pêcheur.
 Fischerschen, *n.* 1, joute sur l'eau, *f.*
 Fischesser, *m.* 1, ichthyophage.
 Fischfang, *m.* 2, pêche, *f.*
 Fischfaß, *n.* 5*, caque, *f.* tonne.
 Fischgabel, *f.* fouène. [*poisson*.]
 Fischgalle, *f.* fiel, *m.* amer de pêcheur.
 Fischgeier, *m.* 1, vautour-pêcheur.
 Fischgräte, *f.* arête. [*ble*.]
 Fischhaken, *m.* 1, épervier, truelle.
 Fischhändler, *m.* 1, = inn, *f.* poissonnier, *m.* -ère, *f.* [*m*.]
 Fischhaus, *n.* 5*, château d'eau.
 Fischhaut, *f.**, peau de poisson.
 Fischirend, *adj.* (*artill.*) fichtant.
 Fischkasten, *m.* 1*, réservoir, banneton.
 Fischkessel, *m.* 1, poissonnière, *f.*
 Fischköder, *m.* 1, amorce, *f.*
 Fischkopf, *m.* 2*, tête (*f.*), hure de poisson. [*manne*, *f.*.]
 Fischkorb, *m.* 2*, maniveau.
 Fischlager, *n.* 1, battue, *f.*
 Fischlaich, *m.* 2, œufs, *pl.* frai.

Fischlein, *m.* 2, colle de poisson, *f.* [*poissons*.]
 Fischmarkt, *m.* 2*, marché aux poissons.
 Fischmilch, *f.* laite, laitance.
 Fischnehmen, *pl.* ouies, *f. pl.*; bran-
 Fischotter, *f.* loutre. [*chies*.]
 Fischreich, *adj.* poissonneux.
 Fischreuse, *f.* nasse. [*son*, *pl.*.]
 Fischregen, *m.* 1, œufs de poisson.
 Fischschuppe, *f.* écaille.
 Fischslein, *m.* 3, —, *pl.* (*minér.*) ichthyolithes.
 Fischteich, *m.* 2, étang, vivier.
 Fischtran, *m.* 2, huile de baleine, *f.* [*f*.]
 Fischtrog, *m.* 2*, auge à poissons.
 Fischwanne, *f.* caquette. [*le*, *f.*.]
 Fischweber, *n.* 2, gourd, *m.* écail-
 Fischweib, *n.* 5, poissarde, *f.*
 Fischweiber, *m.* 1, *v.* Fischteich.
 Fischbaum, *m.* 2*, bordigue, *f.* bouchot, *m.* [*pêche*, *m*.]
 Fischzeug, *n.* 2, attirail pour la pêche.
 Fischzug, *m.* 2*, coup ou jet de filet. [*public*.]
 Fiscus, *m. indécl.* fisc; trésor
 Fiß, *m.* 2, *t. bas*, vessie, *f.*
 Fißel, *f.* fistule; (*mus.*) fausset, *m.*; durch die — singen, chanter en fausset.
 Fißeln, *v. n.* (h.) chanter en fausset. [*fausset*, *m*.]
 Fißelfänger, *m.* 1, = flume, *f.*
 Fißen, *v. n.* (h.) *t. bas*, vesser.
 Fiitich, *m.* 2, (*poés.*) aile, *f.*
 Fiße, *f.* ride, pli, *m.* partie liée d'un écheveau de fil, *f.*
 Fir, *adj.* ferme; fixe; *fm.* prompt; adroit; prêt.
 Firstern, *m.* 2, étoile fixe, *f.*
 Flach, *adj.* plat; plain; uni; (*men.*) de champ; (*geom.*) plan; — machen, aplatis.
 Fläche, *f.* plat, *m.*; plan; surface, *f.* superficie; aire, plaine; face.
 Flacheisen, *n.* 1, enclume, *f.*
 Flächeninhalt, *m.* 2, aire, *f.*; étendue d'un pays. [*f*.]
 Flächenmaß, *n.* 2, mesure carrée, *f.*
 Flächenmessung, *f.* planimétrie.
 Flachgarn, *n.* 2, (*cha.*) hallier, *m.*
 Flachnassig, *adj.* camus, camard.
 Flachs, *m.* 2, lin; der gehechelte —, flasse, *f.*
 Flachsbar, *m.* 2*, *fm.* coton; *fg.* blanc-bec.
 Flachsbreche, *f.* broiement du lin, *m.* brisoir, broie, *f.*
 Flachsbrecher, *m.* 1, broyeur.
 Flachsbarre, *f.* routoir, *m.*
 Flachsdecke, *f.* quenouillée de lin.
 Flachsdotter, *m.* 1, myagrum, cameline, *f.* (*plante*).
 Flachsfasen, *adj.* de lin.
 Flachsfasen, *adj.* gris de lin.
 Flachsfaß, *n.* 5, linière, *f.*

Flachsfink, *m.* 3, linotte, *f.*
 Flachshaar, *n.* 2, cheveux blonds, *m.* *pl.* chevelure blonde, *f.*
 Flachshebel, *f.* affinoir, *m.*
 Flachskopf, *m.* 2*, blondin.
 Flachstraut, *n.* 5*, linaira, *f.* vel-
 vote (*plante*). [*le lin*, *m*.]
 Flachsmühle, *f.* moulin à briser
 Flachsraufe, = rissel, *f.* drège.
 Flachsstraße, *f.* routoir, *m.* routoir.
 Flachsströßen, *n.* 1, rouissage, *m.* roui.
 Flachsstame, *m. exc.* 2, linette, *f.*
 Flachschränge, *f.* échanviroir, *m.*
 Flachsstange, *f.* cuscute, barbe de moine (*plante*).
 Flachsstängel, *n.* 1, tige de lin, *f.*
 Flachsstrang, *m.* 2, étoupe de lin, *f.*
 Flachswehr, *n.* 2, couverture à claire-voie, *f.* [*la nettoyer*.]
 Fladen, *v. a.* battre la laine pour
 Fladern, *v. n.* (h.) flamboyer, flamber. [*lette*, *f*.]
 Fladen, *m.* 1, flan, gâteau, ga-
 Flader, *f.* madure du bois, veines des pierres, *pl.*
 Flage, *f.* (*min.*) filon de roche qui traverse la mine, *m.*
 Flagge, *f.* pavillon, *m.*
 Flaggensoffizier, *m.* 2, officier qui porte le pavillon.
 Flaggensied, *m.* 2*, épars.
 Flamine, *m.* 3, (*ant. r.*) flamine (*prêtre*). [*bécharu*.]
 Flamingo, *m. indécl.* (*hist. nat.*)
 Flämisch, *adj.* flamand; ein Pfund —, (*comm.*) une livre de gros.
 Flämmchen, *n.* 1, flammèche, *f.*
 Flamme, *f.* flamme; *fg. id.*, incendie, *m.*; — n werfen, *v.* flamm-
 men.
 Flammen, *v. n.* (h.) jeter des flammes, flamber, flamboyer; *fg.* être en feu; étinceler (*œil*); brûler (*cœur*); —, *v. a.* flamber; ge-
 flammt, ondé, moiré, tabisé.
 Flammend, *adj.* flamboyant, étin-
 celant (*œil*); brillant, ardent (*dis-*
 cours).
 Flammennacht, *f.**, couture pyra-
 midale ou faite en flamme.
 Flammlicht, *adj.* flamboyant; on-
 dé, ondoyant.
 Flammig, *adj.* en flammes.
 Flammfelle, *f.* flambart, *m.*
 Flamberer, Flamländer, *m.* 1, Flamand.
 Fländern, *n.* Flandre, *f.* (*pays*).
 Flanel, *m.* 2, flanelle, *f.*
 Flanke, *f.* côté, *m.* flanc.
 Flantiren, *v. a.* flanquer; —, *v. n.* (h.) rôder, courir.
 Fläschchen, *n.* 1, fiole, *f.* cara-
 fon, *m*.
 Flasche, *f.* bouteille, flacon, *m.*;
 weiße —, carafe, *f*.
 Flaschenbaum, *m.* 2*, corossolier.

Fleckenbüchse, *f.* arquebuse à vent.

Fleckenbürste, *f.* goupillon, *m.*

Fleckenett, *n.* 2, flagolet, *m.*

Fleckenfutter, *n.* 1, Fleckenfeller, *m.* 1, cantine, *f.* cave.

Fleckenfessel, *m.* 1, coquemar.

Fleckenfürbisch, *m.* 2, calebasse, *f.*; —baum, *m.* 2*, calebassier.

Fleckenzug, *m.* 2*, moufle, poulie, *f.*

Fleckenzett, *v.* Fleckenett.

Flecksner, *m.* 1, ferblantier.

Fleckengeist, *m.* 5, esprit volage.

Fleckenhaft, Fleckterig, *adj.* volage; inconstant; léger.

Fleckenhaftigkeit, *f.* légèreté d'esprit, inconstance. [leux (laine).

Fleckenhäutig, *adj.* soyeux, moelleux.

Fleckenrinne, *f.* camouflet, *m.*

Flecken, *v. n.* (h.) battre ou tremousser des ailes, voleter, voltiger; flotter; badiner (rubans, etc.). [sipide; stagnant.

Fleu, *adj.* faible, défaillant; in-

flaum, *m.* 2, —feder, *f.* duvet.

Fleumig, *adj.* duveteux. [m.

Fleuse, *f. fm.* défaite, bourde, conte, *m.*; *prvcl.* soufflet.

Fleuse, *f.* tendon, *m.*

Fleusig, *adj.* tendineux.

Flechte, *f.* tresse de cheveux; (vann.) vanne, claie; natte, clayer, *m.*; (méd.) dartre, *f.*; (bot.) lichen, *m.*

Flechten, *v. a.* 6, tresser, natter; enlacer, entrelacer, faire un panier; dünn geflochten, à claire-voie; —, *s. n.* 1, enlacement, *m.* entrelacement. [treux.

Flechtenartig, *adj.* (méd.) dar-

Flechtweide, *f.* osier, *m.*

Flechtwerk, *n.* 2, clayonnage, *m.* entrelacs.

Fled, *m.* 2, pièce, *f.* morceau, *m.*; lambeau; lieu; place, *f.*; (cordonn.) bout, *m.* hausse, *f.*; nicht dem — kommen, lambiner; den rechten — treffen, toucher la chose au doigt, y être; *v.* Fleden, *m.*

Fleden, *m.* 1, (géogr.) bourg, bourgade, *f.* || tache, souillure; marque; (astr.) macule du soleil; der kleine weiße —, tubercule dans l'œil; —, *pl.* cotissure des fruits; (joaill.) nuées, *pl.* pailles; (cha.) mailure d'une perdrix; fleine —, mouchetures d'une peau, *pl.*; bunte —, madrure; — bestimmen (cha.) se mailurer; — aus etw. heraus machen, dégraisser qch.

Fleden, *v. a. et n.* (h.) tacher, tacher, marquer; (cordonn.) mettre un bout au talon; gefledt, madré; *v.* Fledig.

Fledenpuger, *m.* 1, zinn, *f.* dégraisseur, *m.* -se, *f.*

Fledfieber, *n.* 1, fièvre pourprée, *f.*

Fledig, *adj.* taché, tacheté, mou-

cheté; (joaill.) nuageux.

Fledtugel, *f.* savonnette.

Fledwäsch, *m.* 1, *v.* Fledenpuger.

Flebermaus, *f.* 2, chauve-souris.

Flederwisch, *m.* 2, plumail.

Flegel, *m.* 1, fléau; injur. rustre, lourdaud, grossier.

Flegerei, *f.* impertinence, grossièreté, balourdise.

Flegelhaft, *adj.* rustre; impertinent, grossier.

Flehen, *v. n.* (h.) supplier; implorer qn.; —, *s. n.* 1, supplication, *f.*; prière instante.

Flehenlich, *adj.* instant, ardent.

Fleisch, *n.* 2, chair, *f.*; (bouch.) viande; das wilde —, (chir.) chairs

baveuses, *pl.* callosités; gesunde —, chair vive; faserige —, *fm.* filasse; — (des Menschen), chair, charnure; zu — werden, se car-

nifier; — erzeugend, incarnatif; — werden, (théol.) s'incarner; rehes — essend, homophage; des Essen des rehes —es, homophagie, *f.*

Fleischbrot, *f.* 2, boucherie, étal, *m.*

Fleischbruch, *m.* 2*, sarcocèle.

Fleischbruste, *f.* bouillon, *m.*

Fleischbörre, *f.* boucan, *m.*

Fleischdrüse, *f.* caroncule.

Fleischen, *v. a.* (tann.) écharner.

Fleischer, *m.* 1, boucher.

Fleischergang, *m.* 2*, démarche (f.), course inutile.

Fleischerbund, *m.* 2, matin.

Fleischer, *adj.* de chair.

Fleischerslust, *f.* 2, concupiscence, chair.

Fleischfarbe, *f.* couleur de chair; (peint.) carnation; die blasse —, incarnadin, *m.*

Fleischfarbig, *adj.* de couleur de chair; incarnat; blaß —, incarnadin.

Fleischfisch, *n.* 5*, saloir, *m.*

Fleischfressend, *adj.* carnassier, carnivore. [echarcome; polype.

Fleischgewächs, *n.* 2, sarcome, *m.*

Fleischhaken, *m.* 1, croc, tringle, *f.*

Fleischhaltung, *f.* (peint.) carna-

Fleischlicht, *adj.* charnu (fruit).

Fleischig, *adj.* charnu, charneux, potelé (bras).

Fleischhammer, *f.* charnier, *m.*

Fleischkloßchen, *n.* 1, boulette, *f.*

Fleischklappen, *m.* 1, barbe du coq, *f.*

Fleischkleim, *m.* 2, sarcocolle, *f.*

Fleischlich, *adj.* charnel.

Fleischmadend, *adj.* incarnatif, sarcotique. [la chair, *m.*

Fleischmade, *f.* ver qui croît dans

Fleischmesser, *n.* 1, tranche-lard, *m.* couteau de cuisine.

Fleischnaht, *f.* 2*, suture incarna-

tive.

Fleischpaste, *f.* godiveau, *m.*

Fleischschnitt, *m.* 2, incision dans la chair, *f.*

Fleischspitze, *f.* 2, dünne, geröstete —, riblette.

Fleischspeise, *f.* viande.

Fleischständer, *m.* 1, saloir.

Fleischstreifen, *n.* 1, aiguillette, *f.*

Fleischsuppe, *f.* potage gras, *m.*

Fleischtag, *m.* 2, jour gras.

Fleischtheil, *pl.* charnure, *f.*

Fleischteufel, *m.* 2*, marmite, *f.*

Fleischwarze, *f.* caroncule.

Fleischwunde, *f.* blessure dans les chairs.

Fleischwurst, *f.* 2*, andouille, saucisson, *m.*

Fleischzeit, *f.* pop. charnage, *m.*

Fleiß, *m.* 2, application, *f.*; assiduité; soin, *m.*; étude, *f.*; industrie; diligence, activité, em-

pressionnement, *m.*; — anwenden, verwenden, tâcher, s'efforcer, s'appliquer (auf, à); mit —, *adv.* express, à dessein; mit allem —, ex professo.

Fleißig, *adj.* assidu; laborieux; studieux; industrieux; diligent; actif; appliqué; — seyn, s'appliquer.

Fleinnen, *v. n.* (h.) *fm.* pleurer, pleurnicher. [cardée, *f.*

Fleithe, *f.* chenal, *m.*; (drap.)

Fleischen, *v. a.* étendre; grincer les dents. [vaisseau).

Flibot, *n.* 2, flibot, *m.* (petit

Flibustier, *m.* 2, flibustier.

Flickarbeit, Flickerei, *f.* Flickwerk, *n.* 2, rapiécetage, *m.*; raccommodage, ravaudage; *fg.* bousillage, centon.

Flicken, *v. a.* refaire, raccommoder; rapiécer, rapetasser; ravauder; die Flege —, rhabiller les filets; Spitzen —, remplir la dentelle. [m. -se, *f.*

Flicker, *m.* zinn, *f.* ravaudeur,

Flickerlohn, *m.* 2, prix du raccommodage, ravaudage.

Flickwerk, *n.* 5*, cheville, *f.* mot

explétif, *m.*, voll —wörter, cheville (vers).

Flieder, *m.* 1, *v.* Felsunder.

Fliete, *f.* mouche; die kleine —, moucheron, *m.*; die spanische —, cantharide, *f.*

Fliegen, *v. n.* 6 (f.) voler; *fg.* flotter; être déployé; —, *s. n.* 1, vol, *m.*

Fliegend, *adj.* volant, ambulant; mit —en Haaren, échevelé; — Fige, (méd.) phlogose, *f.*

Fliegenfalle, *f.* attrape-mouche.

Fliegenlatzche, *f.* tue-mouche, *m.*

Fliegenfisch, *m.* 2, chiure, *f.*

Fliegenneß, *n.* 2, émouchette, *f.* chasse-mouche, *m.*

Fliegenfimmel, *m.* 1, cheval gris moucheté.

Fliegenfchnäpper, *m.* 1, gobe-mouches, bouvier, mouche-rolle, *f.* (oiseau).

Fliegenfchwamm, *m.* 2*, agaric.

Fliegenfchwarm, *m.* 2*, essaim de mouches. [blimé.

Fliegenftein, *m.* 2, arsenic sublimé.

Fliegenfweifel, *m.* 1, chasse-mouche, émouchoir.

Fliehen, *v. a.* 6, fuir; éviter; —, *v. n.* (f.) fuir, s'enfuir; s'échapper; se réfugier.

Fliehend, *adj.* fugitif, fuyard, en fuite.

Fliehkraft, *f.* force centrifuge.

Fliese, *f.* carreau de pierre, *m.*

Fliesenftein, *m.* 2, grès à bâtir.

Fließ, *n.* 2, ol. toison, *f.*

Fließblattern, *f. pl.* petite vérole conflue.

Fließen, *v. n.* 6 (f. et h.) couler; découler (aus, de); fluier; boire, fonger (papier); se fonger (métal); *fg.* venir; couler, découler, s'ensuivre; résulter (aus, de).

Fließend, *adj.* coulant; liquide; fluide; courant; *fg.* coulant, facile. [lard, *m.* papier gris.

Fließpapier, *n.* 2, papier brouillé (f.), vive; (anat.) lymph.

Flüte, *f.* (chir.) lancette; (maréch.) flamme; (tapiss.) broche, navette, flûte. [mer.

Flimmer, *m.* 1, mica; *v.* Glimmer.

Flimmern, *v. n.* (h.) briller, papilloter; —, *s. n.* 1, papillote, *m.*; *fg.* lueur, *f.*

Flinder, *m.* 1, point brillant; (cha.) épouvantail, panneau d'épouvante.

Flint, *adj.* alerte; éveillé, lesté.

Flinte, *f.* fusil, *m.*

Flintenbolzen, *m.* 1, crosse, *f.*

Flintenfräger, *m.* 1, tire-bourre.

Flintenflugel, *f.* balle. [fusil.

Flintenlauf, *m.* 2*, canon d'un fusil.

Flintenschäft, *m.* 2*, fût.

Flintenschloß, *n.* 5*, fusil, *m.* batterie, *f.*

Flintenschloßblech, *n.* 2, platine, *f.*

Flintenschuß, *m.* 2*, coup de fusil. [f.

Flintenstein, *m.* 2, pierre à fusil.

Flintglas, *n.* 5*, flintglas, *m.*

Flitter, *m.* 1, paillette, *f.*; clinquant, *m.*

Flittergold, *n.* 2, oripeau, *m.* clinquant; mit — befehen, clinquanter.

Flitterfchat, *m.* 2, Flitterwerk, *n.* 2, clinquant, *m.* colifichets, *pl.*; vaine parure, *f.*; faux brillant, *m.*

Flitterwoche, *f.* semaine des plaisirs.

Flode, *f.* Floden, *m.* 1, flocon.

Flodentraut, *n.* 5*, jacée, *f.* (plante).

Flodicht, Flodig, *adj.* en flocons.

Flodfide, *f.* bourre de soie, filonelle, fleur, *m.*; grebe —, capiton.

Flodwolle, *f.* bourre lanice.

Flöh, *m.* 2*, puce, *f.*

Flöhen, *v. a.* épucier, chercher les puces.

Flöhkraut, *n.* 5*, persicaire, *f.*

Flor, *m.* 2 ou *f.* fleur, *f.* fleuraison; assortiment de fleurs, *m.*; *fg.* état florissant; im — seyn, *fg.* être en fleur, fleurir; *fg.* fleurir, prospérer; —, *m.* 2*, crêpe; der feine —, gaze, *f.*

Flora, *f.* (myth.) Flore; die Feste zu Ehren der —, (ant. r.) florales, *f. pl.* jeux floraux, *m. pl.* [m.

Florband, *n.* 5*, ruban de crêpe.

Florbinde, *f.* cordon de crêpe, *m.*

Florentiner, *m.* 1, Florentinisch, *adj.* florentin.

Florenz, Florence (ville).

Flor, *n.* 2, fleur, *m.*

Florband, *n.* 5*, padou, *m.*

Florfeide, *f.* filonelle.

Florfeidenband, *n.* 5*, fleur, *m.*

Florweber, *m.* 1, gazier.

Florfel, *f.* fleur. [bois.

Flöß, *n.* 2, radeau, *m.* train de

Flößbar, *adj.* flottable.

Flößbrücke, *f.* pont à radeau, *m.*

Flöße, *f.* train (m.), radeau de bois flottant, flot; flottage.

Flößen, *v. a.* faire flotter; flotter du bois.

Flößfeder, *f.* nageoire; aileron, *m.*; bras de la baleine.

Flößholz, *n.* 5*, bois flotté, *m.*

Flößung, *f.* flottage, *m.*

Flößwehr, *n.* 2, batardeau, *m.*

Flößchen, *n.* 1, flageolet, *m.*

Flöte, *f.* flûte.

Flöten, *v. a.* et *n.* (h.) jouer de la flûte; (plais.) flûter.

Flötenfpieler, *m.* 1, joueur de flûte.

Flötenfimme, *f.* voix flûtée.

Flötenwerk, *n.* 2, (org.) tuyaux à bouche, *m. pl.*

Flott, *adj.* à flot; wieder — machen, remettre à flot, déchaouer; — leben, *fg. fm.* vivre à gogo, dans l'abondance, grassement, faire florés.

Flotte, *f.* flotte, armée navale; die kleine —, flottille.

Flöß, *n.* 2, (min.) mine en lits, *f.* couche horizontale.

Flößgebirg, *n.* 2, chaîne de montagnes à couches, *f.*

Flößweise, *adv.* par couches.

Fluch, *m.* 2*, excréation, *f.*; malediction, imprécation; jurement,

m. serment; (égl.) anathème; ein angeröhter —, un juron.

Fluchen, *v. a.* et *n.* (h.) maudire qn.; faire des imprécations contre qn.; jurer, pester.

Flucher, *m.* 1, jureur.

Flucht, *f.* fuite; retraite; die unerbittliche —, déroute; —, (arch.) jeu, *m.*; in einer —, de suite.

Flüchten, *v. a.* sauver; —, *v. n.* (h.) se sauver, se réfugier, prendre la fuite.

Flüchtig, *adj.* fugitif; fuyard; *fg.* volage; inconstant, léger; passager; vite; (cheval) léger; (chim.) volatil; — machen, volatiliser; — werden, s'enfuir.

Flüchtigkeit, *f.* (chim.) volatilité; *fg.* rapidité; inconstance, légèreté.

Flüchtigmachung, *f.* volatilisation.

Flüchtling, *n.* 2, fuyard, fugitif; réfugié; déserteur.

Flüch, *n.* 2, vol; essor; volée de perdrix, *f.*

Flugbett, *n.* exc. 1, planches pour recevoir la folle farine, *f. pl.*

Flugbiene, *f.* abeille ouvrière.

Flugblätt, *n.* 5*, *v.* Flugfchrift.

Flügel, *m.* 1, aile, *f.*; battant, *m.* vantail d'une porte, etc.; pan d'une fenêtre; (mus.) piano; piano-forté; —, *pl.* (myth.) talonnières de Mercure, *f.* [camp.

Flügeladjutant, *m.* 3, aide de

Flügelbede, *f.* élytre, *m.*

Flügelhaube, *f.* cornette.

Flügelkleid, *n.* 5, habit léger, à manches pendantes, *m.*

Flügelköbchen, *n.* 1, balancier des insectes, *m.*

Flügelmann, *m.* 5*, chef de file.

Flügelmuskel, *m.* exc. 1, muscle alaie.

Flügelpferd, *n.* 2, (myth.) pégaſe, *m.* hippogriffe. [aileron.

Flügelſpiße, *f.* bout d'aile, *m.*

Flügelthüre, *f.* porte à deux battants. [lin à vent, *f.*

Flügelwuch, *n.* 5*, toile d'un mou-

Flügelweite, *f.* envergure.

Flughafer, *m.* 1, haveron, avoine sauvage, *f.*

Flugloch, *n.* 5*, entrée, *f.*

Flugmehl, *n.* 2, folle farine, *f.*

Flugs, *adv. fm.* d'abord, soudain, sur-le-champ, à l'instant.

Flugsand, *m.* 2 (sans pl.), sable mouvant.

Flugschrift, *f.* feuille volante, pièce fugitive, brochure, pamphlet, *m.*

Flur, *fem.* campagne, plaine, champ, *m.*; (arch.) vestibule.

Flurbuch, *n.* 5*, registre, *n.* 1, cadastre, *m.*

Blurfschüge, *m.* 3, messier, garde champêtre.

Fluß, *m.* 2*, rivière, *f.* fleuve, *m.*; im — *wachsend*, *lebend*, *fluvial*; —, *écoulement*, *flux de l'eau*, *etc.*; *fonte (f.)*, *fusion des métaux*; [*joaill.*] *émail*, *m.*; (*méd.*) *fluxion*, *f.* catarrhe, *m.* rhume; — in den Ohren, oreillons, *pl.*; der scharfe —, rhumatisme; zu Flüssen geneigt, catarrheux, fluxionnaire. [*son*].

Flußbarbe, *f.* barbeau, *m.* [*pois.*]
Flußfalt, *m.* 3, faucon rivièrere.
Flußfieber, *n.* 1, fièvre catarrhale, humorale, *f.*

Flußgalle, *f.* (*vét.*) ergot, *m.*
Flußgott, *m.* 3*, *göttinn*, *f.* dieu (*m.*), déesse (*f.*) d'un fleuve; naïade, *f.*

Flüssig, *adj.* fluide, liquide; (*chim.*) fusible; soluble; (*méd.*) sujet aux fluxions, catarrheux; — *machen*, rendre fusible; liquéfier; mollifier.

Flüssigkeit, *f.* fluidité, liquide, *m.*
Flußnymphy, *f.* naïade.

Flußpferd, *n.* 2, hippopotame, *m.*
Flußpulver, *n.* 1, (*chim.*) fondant, *m.* poudre à fusion, *f.*

Flußschiff, *n.* 2, bateau, *m.*
Flußspath, *m.* 2, spath fusible.

Flußwasser, *n.* 1, eau de rivière, *f.*
Flüßern, *v. a. et n.* (*h.*) murmurer, chuchoter; —, *s. n.* 1, *nur-* mure, *m.* chuchoterie, *f.*

Flüte, *flüte*, *f.* (*mar.*) flûte.

Fluth, *f.* flux, *m.* marée, *f.*; die hohe —, haute marée || flots, *m. pl.* vagues, *f. pl.*; torrent, *m.*; courant, inondation, *f.*; débordement, *m.*

Fluthaufer, *m.* 1, ancre de flot, *f.*
Fluthdeich, *m.* 2, contre-digue, *f.*

Fluthen, *v. n.* couler avec violence
Fluthzeit, *f.* marée. [*lence*].

Fede, *f.* Fedel, *n.* 1, misaine, *f.*

Fedmaß, *m.* 2, mât de misaine.

Föderal, *adj.* fédéral.

Föderalist, *m.* 3, fédéraliste.

Federn, *v.* Federn.

Fehren, *v. a. et s. n.* 1, *v.* Füllen.

Fehre ou Föhre, *f.* pin, *m.*;

Fehre, *v.* Fehle.

Folge, *f.* suite; enchainement, *m.*; série, *f.* succession; ordre, *m.*; conséquence, *f.* effet, *m.* résultat; conclusion, *f.*; — *leihen*, obéir, déférer; dem zu —, en conséquence; *v.* Zufolge.

Folgen, *v. n.* (*f.*) suivre qch., qn.; succéder à qn.; auf einander —, se succéder, s'entre-suivre; aus etw. folgen, s'ensuivre; —, *fg.* (*h.*) obéir, déférer à qn.; en croire qn.

Folgericht, *adj.* conséquent.

Folgeru, *v. a.* conclure, inférer.

Folgernd, *adj.* conclusif.

Folgerung, *f.* suite, conséquence; conclusion; induction; — *sweise*, implicitement.

Folgesag, *m.* 2*, corollaire.

Folgerwidrig, *adj.* in conséquent.

Folgerwidrigkeit, *f.* in conséquence.

Folglich, *adv.* par conséquent, conséquemment.

Folgsam, *adj.* docile, obéissant.

Folgsamkeit, *f.* docilité, obéissance. [*donnet des chasseurs.*]

Folgschnur, *f.**, cordeau, *m.* cor-
Foliant, *m.* 3, in-folio.

Folie, *f.* tain, *m.* feuille, *f.*; *fg.* relief, *m.* [*v.* Foliant].

Folloband, *m.* 2*, *fermat*, *n.* 2,

Folter, *f.* torture, question; *fg.* id., tourment, *m.*

Folterbant, *f.**, chevalier, *m.*

Folterbein, *n.* 2, osselet, *m.*

Folterer, *n.* 1, questionnaire.

Foltern, *v. a.* donner la question à qn.; *fg.* tourmenter, mettre à la gêne. [*tanelle*, *f.* fongiculaire, *m.*]

Fontanelle, *n.* 2, cautère, *m.*; fon-

Fontanellung, *f.* cautérisation.

Foppen, *v. a. fm.* se moquer de qn.; railler, narguer, mystifier.

Fopper, *m.* 1, *zinn*, *f.* moqueur, *m.* se, *f.* mystificateur, *m.*

Foppererei, *f.* raillerie, mystification.

Förderlich, *adj.* utile; profitable.

Fordern, *v. a.* demander, exiger, prétendre; répéter; réclamer; ver

Gericht —, assigner, citer qn.

Fördern, *v. a.* avancer, hâter, pousser, expédier; zu Tage —, (*min.*) exploiter; sich —, se hâter.

Forderung, *f.* demande, prétention; dette active; — *ver Gericht*, assignation, citation de qn.

Förderung, *f.* avancement, *m.* accélération, *f.*; — *der Erde*, exploitation des mines.

Förderungsag, *m.* 2*, postulat.

Föhle, *f.* truite. [*tée*, *f.*]

Föhlelmal, *m.* 2*, laitue trui-

Förte, *f.* fourche.

Förkel, *v. a.* (*cha.*) percer.

Form, *f.* forme; aus der — *brin-* gen, déformer; —, figure; façon, manière; (*rel.*) format, *m.*; (*art.*) patron; (*fond.*) moule, creux, âme, *f.*; *fg.* exemple, *m.* modèle; (*jur.*) formalité, *f.*; in gehöriger —, en forme; an den — *en lebend*, formaliste.

Formal, *adj.* formel. [*malités.*]

Formalien, *pl.* formes, *f. pl.* for-

Formalität, *f.* formalité.

Format, *n.* 2, (*rel.*) format, *m.*

Formdrabt, *m.* 2*, vergeure, *f.*

Formel, *f.* formule.

Fermen, *v. a.* mouler, jeter en moule; former, façonner; *modeler en cire*, *etc.*; (*chap.*) bâtir; —, *s. n.* 1, moulage, *m.*

Fermensneider, *m.* 1, faiseur de moules, graveur en bois; formier.

Fermer, *m.* 3, mouleur.

Fermiren, *v. a.* former, créer, organiser; façonner; figurer.

Fermirung, *f.* formation, configuration, organisation.

Fermkappe, *f.* (*fond.*) chape.

Förmlich, *adj.* formel; en forme.

Förmlichkeit, *f.* formalité.

Förmnacht, *f.**, (*fond.*) bavure.

Förmnehmen, *m.* 1, (*impr.*) châtis-

Förm Schneider, *m.* 1, formier.

Förm Spindel, *f.* (*fond.*) trousseau, *m.* [*quet.*]

Förm Späpel, *m.* 1, (*rel.*) bou-

Förmular, *n.* 2, formulaire, *m.* formule, *f.*

Förmaden, *m.* 1, (*forge*) plaque, *f.* platine d'âtre.

Förmänge, *f.* (*verr.*) fele.

Försehen, *v. n.* (*h.*) rechercher; faire des recherches; s'informer de qch.; scruter, sonder, examiner, approfondir qch.

Förster, *m.* 1, observateur; scrutateur; penseur, examinateur.

Förschung, *f.* recherche, investigation, information; enquête.

Först, *m.* 2 et 2*, forêt, *f.* bois, *m.*; (*arch.*) *v.* Firse.

Förstamt, *n.* 5*, administration forestière, *f.* gruerie.

Förstbeamte, *m.* 3, officier ou employé de l'administration forestière.

Förster, *m.* 1, garde-forêt, garde-chasse, forestier, verdier.

Förstfrevel, *m.* 1, délit forestier.

Förstlehensherr, *m.* 3, seigneur gruyer.

Förstmeister, *m.* 1, inspecteur des eaux et forêts.

Förstordnung, *f.* ordonnance forestière.

Förstrecht, *n.* 2, droit forestier, *m.*

Förstwesen, *n.* 1, administration forestière, *f.*; eaux et forêts, *pl.*

Förstwissenschaft, *f.* économie ou science forestière.

Fert, *adv.* plus loin; ich will —, je veux partir, sortir, je m'en vais; er ist —, il est parti; mein Geld ist —, mon argent est perdu; — und —, in einem —, sans discontinuer, *fm.* d'arrache-pied; und so —, et cetera; —! *interj.* continuez, et puis; allons! dépêchez-vous! allez-vous-en! sortez! partez! *fm.* haut le pied! —, dans la composition ce mot séparable marque l'absence ou le mouvement d'une chose qui s'é-

loigne, qui n'est plus, qui est perdue, ou une action d'emporter, d'ôter, de faire en aller, ou la continuation de quelque action; beaucoup de verbes composés avec *fort* se traduisent en mettant continuer de devant le verbe simple; comme *fortarbeiten*, continuer de travailler, etc.

fortan, adv. à l'avenir, dès à présent. [avant.]

fortbewegen, v. a. mouvoir en
**fortbringen*, v. a. transporter; emporter, emmener qn.; faire partir, faire marcher qn.; enlever; *sich* —, *fg.* gagner sa vie; se pousser, s'avancer.

fortbringung, f. transport, m.
fortdauer, f. durée, continuation, continuité.

fortdauern, v. n. (h.) durer, continuer. [tinu.]

fortdauernd, adj. continuuel, continu.
fortteilen, v. n. (f.) se hâter, se dépêcher; s'en aller avec précipitation.

fortepiano, n. indéci. piano, m. piano-forté. [tre à qn.]

forterben, v. n. (h.) se transmettre
fortfahren, v. n. 7 (f.) poursuivre son chemin; partir; *fg.* continuer; passer outre.

fortfliegen, v. n. 6 (f.) s'envoler.
fortfließen, v. n. 6 (f.) couler toujours.

fortführen, v. a. emmener; transporter, emporter; *fg.* continuer, poursuivre.

fortführung, f. transport, m.; *fg.* continuation, f.; poursuite.

fortgang, m. 2*, *fg.* avancement, cours; progrès, succès, réussite, f.

**fortgehen*, v. n. (f.) s'en aller, partir; aller en avant, avancer, marcher; se retirer, se sauver; —, s. n. 1, départ, m. retraite, f.

fortgehend, adj. progressif.

forthelfen, v. n. 2 (h.) aider, secourir, assister, avancer, pousser

fortin, adv. désormais. [qn.]

fortjagen, v. a. chasser, renvoyer; —, v. n. (f.) partir au galop.

**fortkommen*, v. n. (f.) avancer; échapper; (*jard.*) prendre, venir; *fg.* réussir, faire des progrès; —, s. n. 1, avancement, m. réussite, f.; nécessaire, m.

**fortkommen*, v. n. (h.) pouvoir partir, agir; nicht —, ne pouvoir marcher; n'en pouvoir plus.

fortkriechen, v. n. 6 (f.) se traîner, ramper.

fortlassen, v. a. 4, laisser aller.

fortlaufen, v. n. 4 (f.) s'enfuir, échapper; courir vite; couler rapidement; *fg.* courir toujours

(intérêts); —, s. n. 1, fuite, f.; désertion. [vivre.]

fortleben, v. n. (h.) continuer de

fortmachen, v. a. et n. (h.) continuer, faire vite, se hâter; *sich* —, s'enfuir, se sauver; *fm.* décamper; plier ou troussez bagage.

fortmarschieren, v. n. (f.) se mettre en marche; continuer de marcher. [être obligé de partir.]

**fortmüssen*, v. n. (h.) être pressé,

fortpacken (*sich*), *fm.*, v. *sich* *fort-*

machen.

fortpflanzen, v. a. multiplier; perpétuer; transmettre, communiquer une maladie à ses enfants; *fg.* propager, répandre.

fortpflanzung, f. propagation; *fg. id.*, transmission, tradition.

fortreisen, v. n. (f.) partir, s'en aller; poursuivre son voyage.

fortreisen, v. a. 5†, entraîner, emporter. [à cheval.]

fortreiten, v. n. 5† (f.) partir

fortrollen, v. a. rouler, faire rouler qch.; —, v. n. (f.) rouler.

fortrücken, v. a. pousser, avancer; ôter de sa place; —, v. n. (f.) avancer; parvenir, se pousser, monter.

fortrückung, f. avancement, m.; progrès, progression, f.

fortrübren, v. n. (f.) s'en aller à force de rames; (h.) continuer de ramer.

fortsah, m. 2*, (*anat.*) apophyse de f.; appendice, m.; éminence de l'os, f.

fortschaffen, v. a. emporter, emmener; ôter; chasser; se débarrasser de qch.

fortschaffung, f. transport, m.

fortschicken, v. a. envoyer, faire partir; dépêcher; renvoyer; congédier.

fortschickung, f. envoi, m.; —, *zu* *Schiffe*, batelage; —, renvoi, congé. [avant; reculer.]

fortschieben, v. a. 6, pousser en

fortschießen, v. n. 6 (f.) partir brusquement.

fortschiffen, v. n. (f.) partir par eau; —, v. a. transporter par eau.

fortschleichen (*sich*), 5†, s'en aller secrètement, s'esquiver, se traîner.

fortschleifen, v. a. entraîner.

fortschlendern, v. n. (f.) s'en aller lentement. [mener.]

fortschleppen, v. a. entraîner, em-

fortschreiben, v. n. 5 (h.) continuer d'écrire.

fortschreiten, v. n. 5† (f.) marcher, avancer, s'avancer; faire des progrès; passer d'une chose à une autre.

fortschreitung, f. progression;

progrès, m. (aussi *mus.*); avancement.

fortschritt, m. 2, progrès; —

machen, avancer, profiter.

fortschwemmen, v. a. emporter (eau).

fortschwimmen, v. n. 2 (f.) s'en aller en nageant; être emporté par l'eau.

fortsegeln, v. n. (f.) mettre à la voile, faire voile. [suivre.]

fortsetzen, v. a. continuer, pour-

fortsetzen, m. 1, continuateur.

fortsetzung, fém. continuation, poursuite; suite. [avant.]

fortsetzen, v. a. 4, pousser en

forttragen, v. a. 7, emporter, ôter.

forttreiben, v. a. 5, pousser, chasser; continuer, poursuivre.

forttrollen (*sich*), v. *fortmachen* (*sich*). [(sorte de jeu).]

fortunafpiel, n. 2, portique, m.

fortwachsen, v. n. 7 (f.) croître, pousser bien, grandir; aller en augmentant. [durer, persévérer.]

fortwähren, v. n. (h.) continuer, son chemin, sa marche.

fortwährend, adj. continuél.

fortwandeln, *wandern*, v. n. (f.) s'en aller, cheminer; continuer son chemin, sa marche.

fortweisen, v. a. 5, renvoyer, rebuter, repousser qn.

fortwischen, v. n. (f.) *fm.* s'esquiver, s'évader secrètement et rapidement.

**fortwollen*, v. n. (h.) vouloir partir ou s'en aller.

fortziehen, v. a. 6, tirer, traîner; entraîner; —, v. n. (f.) partir; quitter un endroit; déloger; —, s. n. 1, départ, m. marche, f.; changement de demeure, m.

forum, n. 1, forum, m.; *fg.* compétence, f.

fosil, n. 2 (*pl. ien*), fossile, m.

fosillienlehre, f. oryctologie.

fracht, f. charge; (*mar.*) cargaison; — ou *frachtgeld*, n. 5, *fracht-*

lohn, m. 2, voiture, f. nolis, m. fret.

frachtbrief, m. 2, lettre de voiture, f.; (*mar.*) chargement, m. connaissance.

frachten, v. a. envoyer par voiturier; voiturier; (*nav.*) fréter, affréter. [roulier, voiturier.]

frachtfuhrmann, m. 5 (*pl. leute*),

frachtschiff, n. 2, vaisseau de transport, m. vaisseau marchand.

frachtwagen, m. 1*, chariot.

frad, m. 2, frac, fraque.

fraktur, f. ronde, écriture en grosses lettres; (*impr.*) caractère romain, m.

frage, f. demande, question; *die heimliche* — *spielen*, jouer aux

propos intertempus; es iji die — von, il s'agit de.

Fragen, *v. a.* demander à qn.; questionner, interroger qn.; um **Rath** —, consulter; nach etw. —, s'informer de qch.; *fg.* faire cas, se soucier de qch.

Fragepunkt, *m. 1.* question, *f.*; (*jur.*) interrogation.

Frager, *m. 1.* questionneur.

Fragewort, *n. 5**, particule interrogative, *f.*

Fragezeichen, *n. 1.* point d'interrogation, *m.* point interrogant.

Frageweise, *adv.* par demandes et par réponses; interrogativement.

Francisca, *n. pr. f.* Française.

Franciscaner, *m. 1.* récollet, cordelier, frère mineur; -*inn*, *f.* cordelière.

Franc, *adv.* franc de port.

Frank, *adj.* ol. franc, libre.

Frank, *m. 3.* Franc, Français, Franconien; (*monn.*) franc (20 sous). (*pays*).

Franken, -*land*, *n.* Franconie, *f.*

Frankensprache, *f.* langue franque.

Frankenwein, *m. 2.* vin de Franconie.

Frankfurt (ville) am Main, Francfort sur le Mein; — an der Oder, Francfort sur l'Oder.

Frankiren, *v. a.* affranchir une lettre. [*français*].

Frankisch, *adj.* franc, franconien.

Frankreich, (*pays*) France, *f.*

Frank, *f.* françe.

Frankenmacher, *m. 1.* franger,

Frankig, *adj.* frangé. [*frangier*].

Frank, *n. pr. m.* François.

Frankapfel, *m. 2**, pomme d'arbre nain, *f.*

Frankband, *m. 2**, reliure en veau, *f.*

Frankbranntwein, *m. 2.* eau-de-vie de France, *f.*

Frankbrod, *n. 2.* pain mollet, *m.*

Frankgold, *n. 2.* or de relieur, *m.*

Frankmann, *m. 5**, *fm.* Français.

Frankose, *m.* Français.

Frankenholz, *n. 5**, bois de gaïac, *m.* gaïac.

Frankömm, *f.* Française.

Frankösch, *adj.* français; de France; eine der —en Sprache eigene Lebensart, un gallicisme; — *maden*, franciser; — *et Sitten annehmen*, se franciser; auf — *et Art*, à la française. [*de Venise*].

Frankperle, *f.* perle fausse, perle

Frankthaler, *m. 1.* écu blanc.

Frankton, *m. 2**, ton de France dans les orgues.

Frankwein, *m. 2.* vin de France.

Frank, *m. 2.* pâture des animaux, *f.*; *pop.* banquet, *m.* repas.

Frankig, *Frankigkeit*, *v.* *Frankig*, *cc.*

Frage, *f.* grimace, baliverne.

Fragebild, *n. 5.* caricature, *f.*

Fragegesicht, *n. 1.* vilain masque, *m.* caricature, *f.* magot, *m.* babouin; (*arch.*) mascarón.

Fräu, *f.* femme, épouse; dame; maîtresse; madame (*devant un nom propre*); unsere liebe —, (*cath.*) Notre-Dame; eine alte ehrebare —, une matrone.

Fräufel, *f.* tante; cousine; *fg.* *fm.* commère; — *ngeschwäg*, *n. 2.* — *nwesen*, *n. 1.* commérage, *m.*

Fräuenaber, *f.* (*anat.*) saphène.

Fräuenbiß, *m. 2.* (*bot.*) german-drée, *f.*

Fräuenbruder, *m. 1**, beau-frère.

Fräuenis, *n. 2.* (*minér.*) pierre spéculaire, *f.* sélénite.

Fräenglas, *n. 5**, verre de Moscou, *m.*

Fräuenhaar, *n. 2.* (*bot.*) capillaire, *m.*; adiante; — *sirup*, *m. 2.* sirop de capillaire.

Fräuentleid, *n. 5.* robe de femme, *f.* [*filles*, *m.*]

Fräuentloster, *n. 1**, couvent de

Fräuenmantel, *m. 1**, pied-de-lion, alchimille, *f.* (*plante*).

Fräuenmünze, *f.* menthe de Notre-Dame (*plante*).

Fräuensneider, *m. 1.* tailleur pour femmes.

Fräuenspersen, *f.* femme, fille.

Fräuentag, *m. 2.* fête de Notre-Dame, *f.*

Fräuenzimmer, *n. 1.* femme, *f.* dame, demoiselle; beau sexe, *m.* sexe. [*f.*] (*titre*) mademoiselle.

Fräulein, *n. 1.* demoiselle noble,

Fröh, *adj.* hardi, effronté; impudent; licencieux; insolent, téméraire, audacieux.

Fröhheit, *f.* effronterie, impudence; insolence, audace, front, *m.* témérité, *f.* [*m. 1**, *id.*, *f.*]

Frégate, *f.* frégate; — *neegel*, *frei*, *adj.* libre, en liberté; franc, indépendant; exempt d'impôts, etc.; dégagé; en plein vent (*arbre*); aisé (*mouvement*); public; *m. p.* libertin; dissolu (*mœurs*); (*arch.*) isolé; unter — *ein Himmel*, à l'air; à la belle étoile; — *halten*, défrayer; — *lassen*, mettre en liberté; — *machen*, délivrer, dégager; débarrasser; *v.* *Wesfreien*; — *sprechen*, absoudre, renvoyer, acquitter; dispenser, émanciper; — **sichen*, *v. n.* (*f.*) être isolé (*d'une maison*); *fg.* être permis, loisible; — *sich*, laisser la liberté, le choix; isoler une maison.

Freiader, *m. 1**, terre franche, *f.*

Freibataillon, *n. 2.* bataillon (*m.*) de volontaires, de compagnies

franches.

Freibauer, *m. exc. 1.* paysan exempt de corvées.

Freibeuter, *m. 1.* pirate, capre, corsaire, armateur; pillard.

Freibeuteret, *f.* piraterie; pillage,

Freibrief, *m. 2.* privilège. [*m.*]

Freiburg, (*ville*) Fribourg.

Freidenter, *m. 1.* *v.* Freigeist.

Freie, *n. 3.* air libre, *m.* grand air, plaine campagne, *f.*; liberté, aisance.

Freieigen, *adj.* allodial, en franc-alieu. [*mariage*].

Freien, *v. a. ol.* rechercher en

Freier, *m. 1.* amant, *fm.* époux, *pop.* amoureux. [*riage*].

Freieret, *f. fm.* recherche en mariage.

Freifrau, *f.* baronne.

Freiebig, *adj.* libéral, généreux.

Freiebigkeit, *f.* libéralité, générosité, munificence.

Freigeist, *m. 3.* esprit fort, incrédule. [*incrédulité*, *f.*]

Freigeisterei, *f.* libertinage, *m.*

Freigeistlich, *adj.* libertin.

Freigeklassen, *adj.* affranchi, émancipé. [*cidre*, *f.*]

Freigerinne, *n. 1.* (*meun.*) lan-

Freigut, *n. 5**, terre franche (*f.*), allodiale, franc-alieu, *m.*

Freihafen, *m. 1**, port franc.

Freihaltung, *f.* défrat, *m.*

Freiheit, *f.* liberté; indépendance; franchise, privilège, *m.*

exemption, *f.* immunité; licence (aussi *m. p.*). [*franchise*, *f.*]

Freiheitstert, *m. 2 ou 5**, asile,

Freiherr, *m. 3.* baron.

Freiherrschafft, *f.* baronie.

Freihof, *m. 2**, métairie franche, *f.* [*vac.*]

Freilager, *n. 1.* bivouac, *m.*

Freilassung, *f.* affranchissement d'un esclave, *m.*; émancipation d'un enfant, *f.*; manumission des serfs.

Freileben, *n. 1.* franc-tief, *m.*

Freilich, *interj.* sans doute, assurément, certes; il est vrai que, à la vérité. [*acquit*; *dispense*, *f.*]

Freimachung, *f.* dégagement, *m.*

Freimaurer, *m. 1.* franc-maçon.

Freimaureret, *f.* franc-maçonnerie. [*sincère*, *ingénu*].

Freimüthig, *adj.* franc, loyal,

Freimüthigkeit, *f.* sincérité; candeur, franchise; bonne foi.

Freisatz, *m. 3.* possesseur d'un franc-alieu. [*buse*, *m.*]

Freischießen, *n. 1.* jeu d'arque-

Freischule, *f.* école gratuite.

Freischütze, *m. 3.* franc archer.

Freisinnig, *adj.* libéral.

Freiwerdung, *f.* acquittement, *m.*; absolution, *f.* [*que*, *f.*]

Freiwillig, *m. exc. 1.* républi-

Freiwillig, *f. **, ville libre.

Freistatt, *f.**, Freistätte, *f.* asile, *m.* [heure libre.

Freistunde, *f.* heure de loisir.

Freitag, *m.* 2, vendredi.

Freitisch, *m.* 2, table franche, *f.* bourse.

Freiwerber, *m.* 1, entremetteur.

Freiwillig, *adj.* volontaire, spontané, de bon gré; ein — es Geschenk, un don gratuit; — e, *m.* 3, volontaire. [spontanéité.

Freiwilligkeit, *f.* bonne volonté,

Freizettel, *m.* 1, billet de franchise; (*théât.*) billet d'entrée; (*comm.*) passavant, acquit-à-caution.

Fremd, *adj.* étranger; (*bot.*) exotique; *fg.* emprunté; étrange.

Fremdartig, *adj.* hétérogène, disparate.

Fremdartigkeit, *f.* hétérogénéité.

Fremde, *m. et f.* 3, Fremdling, *m.* 2, étranger, —ère, *f.*

Fremdlingsrecht, *n.* 2, droit d'aubaine, *m.* [fresque.

Fresco malen, *v. a.* peindre à frescomalerei, *f.* fresque.

Fressbegierde, *f.* gourmandise.

Fressen, *v. a.* 1, manger, dévorer, avaler; (*des hommes*) manger goulument, *pop.* goinfrer; *fg.* ronger, corroder; consumer; —, *s. n.* 1, pâture, *f.*; *pop.* mangeaille.

Fressend, *adj.* rongéant; mangeant; (*méd.*) corrosif; corrodant.

Fresser, *m.* 1, mangeur, gourmand, goulou; *pop.* goinfre.

Fresserei, *f. pop.* goinfrie, bâfre, banquet, *m.* ripaille, *f.* orgie.

Fressfieber, *n.* 1, faim canine, *f.* boulimie, *fm.* malefaim, fringale.

Fressgier, *v.* Fressbegierde.

Fressgierig, *adj.* goulou, glouton.

Fressgurgel, *f. pop.* avaloire.

Fressnäpchen, *n.* 1, auget, *m.*

Fressstrog, *m.* 2*, auge, *f.*; mangeoire. [v. Fresser.

Fresswanst, *m.* 2*, *pop.* gouliaie,

Fresswange, *f. (hist. nat.)* mâchoire.

Frett, *n.* 2, Fretchen, Frettwiesel, *n.* 1, furet, *m.*

Frettjäger, *m.* 1, fureteur.

Freude, *f.* joie, allégresse, plaisir, *m.*; jouissance, *f.*; satisfaction. [tion de joie.

Freudenbezeugung, *f.* démonstration.

Freudenfest, *n.* 2, fête, *f.* festin, *m.*

Freudenfeuer, *n.* 1, feu de joie, *m.*

Freudenlos, *adj.* sans joie, triste.

Freudenmahl, *n.* 5*, banquet, *m.* festin. [de liesse, *f.*

Freudenöl, *n.* 2, (*éc. s.*) huile.

Freudenröhr, *m.* 1, rabat-joie, trouble-fête.

Freudig, *adj.* joyeux, gai; plein

de joie, ravi de joie, aise, bien aise.

Freudigkeit, *f.* joie, allégresse.

Freuen (*sich*), se réjouir; être bien aise; s'applaudir; se féliciter (*über, de*).

Freund, *m.* 2, —inn, *f.* ami, *m. —e, f.* amateur d'un art, *m.* (*comm.*) correspondant; ein — v. etw. seyn, aimer qch. || parent, —e, *f.* proche, *m.*

Freundlich, *adj.* gracieux, doux, affable, aimant, aimable || agréable, engageant.

Freundlichkeit, *f.* affabilité, douceur, amabilité, grâce.

Freundschaft, *f.* amitié, liaison; parenté, alliance.

Freundschaftlich, *adj.* amical, amiable; auf eine —e Art, à l'amiable.

Freundschaftsbezeugung, *f.* témoignage (*m.*), marque (*f.*) d'amitié.

Freundschaftsdienst, *m.* 2, trait, service d'ami, bon office.

Frevel, *m.* 1, infraction des lois, *f.*; délit, *m.* crime, attentat; forfait, excès; malice, *f.*; témérité; outrage, *m.*; tort.

Freveler, Frevler, *m.* 1, malfacteur, méchant, criminel; insolent; téméraire.

Frevelhaft, Freventlich, *adj.* téméraire; malicieux, méchant, criminel.

Freveln, *v. n.* (h.) pécher, commettre un crime; transgresser la loi; contrevenir à. [vel.

Frevelthat, *f.* forfait, *m.*; v. Frez.

Friaul, Frioul, *m.* (*pays*).

Fricando, *n.* 2, (*cuis.*) fricandeau, *m.*

Fricassee, *f. (cuis.)* fricassée.

Fricassiren, *v. a.* fricasser.

Friede, *m. exc.* 2, paix, *f.* repos, *m.* calme; —n schließen, faire la paix. [violation de la paix.

Friedensbruch, *m.* 2*, rupture (*f.*).

Friedensfest, *n.* 2, Friedensfeier, *f.* fête, célébration de la paix.

Friedensflagge, *f.* pavillon blanc, *m.* [(m.), instrument de paix.

Friedensinstrument, *n.* 2, traité.

Friedensspeise, *f.* calumet des sauvages, *m.*

Friedenspräliminarien, *f. pl.* préliminaires de la paix, *m. pl.*

Friedensrichter, *m.* 1, juge de paix.

Friedenschluß, *m.* 2*, conclusion de la paix, *f.* traité de paix, *m.*

Friedensstifter, *m.* 1, pacificateur.

Friedensstiftung, *f.* pacification.

Friedensstörer, *m.* 1, perturbateur du repos public; *fm.* trouble-fête. [paix.

Friedenstraktat, *m.* 2, traité de

Friedensunterhändler, *m.* 1, négociateur.

Friedensunterhandlung, *f.* négociation de la paix.

Friedensvermittler, *m.* 1, médiateur de la paix.

Friedensvorschlag, *m.* 2*, proposition de paix, *f.*

Friederich, Friedrich, Fritz, *n. pr. m.* Frédéric.

Friederike, *n. pr. f.* Frédérique.

Friedlich, Friedlich, Friedliebend, *adj.* pacifique, paisible.

Friedfertig, *f.* amour de la paix, *m.* [tig.

Friedsam, Friedselig, *v.* Friedfertiger, *v. n.* 6 (h.) avoir froid; —, (i.) et *v. imp.* (i.) geler, se geler; (*der Fluß*) ist gefroren, est pris.

Frierpunkt, *v.* Gefrierpunkt.

Fries, *m.* 2, frise, *f.* ratine (*stoff* de laine); der grobe —, frison, *m.*; —, (*arch.*) frise, *f.*

Friese, *m.* 3, Friesland, *m.* 1, Frison.

Friesel, *n.* 1, (*méd.*) pourpre, *m.* fièvre miliaire, *f.*; das rothe —, fièvre pourprée.

Frieselsteden, *m. pl.* 1, papillots.

Friesland, Frise, *f.* (*pays*).

Friesländisch, Friesisch, *adj.* frison.

Frisch, *adj.* frais, nouveau; récent; vert (*figes, etc.*); *fg.* vif, gai, éveillé; — und gesund, sain et sauf; vigoureux; —en Muth schöpfen, reprendre courage; — auf, *interj.* allons! courage! —er werden, *v. n.* fraichir (*vent*).

Frische, *f.* fraîcheur.

Frischeien, *n.* 1, (*forges*) fer aigre, affiné, *m.* [les chiens.

Frischen, *v. a.* rafraichir; purger

Frischeffe, *f.* chaudière pour la fonte fraîche.

Frischherd, *m.* 2, affinerie, *f.*

Frischling, *m.* 2, marcassin.

Frischmell, *adj.* (*vache*) fraistrayante.

Frischbehrer, *m.* 1, (*serr.*) fraise, *f.*; mit dem — beehren, fraiser.

Frisiren, *v. a.* friser, coiffer; accommoder; (*drap.*) ratiner; —, *s. n.* 1, accommodage, *m.*; voy.

Frisur.

Frisurlehn, *m.* 2, accommodage.

Frisirmühle, *f.* frise, frisoir, *m.* moulin à friser.

Frist, *f.* temps, *m.* terme, délai, sursis; —enweise, *adv.* par termes.

Fristen, *v. a.* prolonger, proroger.

Fristur, *f.* coiffure, frisure.

Frittsbehrer, *m.* 1, vaille, *f.*

Fritte, *f.* (*verr.*) fritte.

Frittenpanne, *f.* padelin, *m.*

Frittsen, *m.* 1*, carquès.

doppelte —, contre-fugue; aus den —n bringen, déboîter, déjoindre; aus den —n gehen, se déboîter.
 Zügelbank, *f.**, colombe.
 Zügelhebel, *m.* 1*, bouvet, gâ-lère, *f.*
 Zügen, *v. a.* joindre, assembler, lier ensemble; emboîter; (*tonn.*) jabler; sich in einander —, s'em-boîter; (*anat.*) s'articuler; sich in etw. —, *fg.* s'accommoder de qch.; se soumettre à qch.; sich —, con-venir, s'accorder; arriver, se faire.
 Zugesüß, *n.* 2, pièce d'assem- blage, *f.*; (*orf.*) pièce d'applique.
 Zügewort, *n.* 5*, conjonction, *f.*
 Züglisch, *adj.* convenable, con- gru, commode; —, *adv.* aisément, avec droit. [*cile.*]
 Zügig, *adj.* accommodant, do- cile.
 Zugsam, *f.* assemblage, *m.*; em- boîtement; jonction, *f.* liaison; (*anat.*) articulation; *fg.* direction; providence; *v.* Verfügung.
 Zühlbar, *adj.* palpable, sensible; — machen, *fg.* faire sentir; es wird mir —, je sens.
 Zühlbarkeit, *f.* sensibilité.
 Zühlen, *v. a.* sentir, toucher, manier; tâter; *fg.* sentir, ressen- tir; einem den Puls —, tâter le pouls à qn.; —, *s. n.* 1, toucher, *m.*; *v.* Gefühl.
 Zühlfaden, *m.* 1*, Zühlhorn, *n.* 5*, antenne, *f.* corne; *v.* Zühl- spige.
 Zühllos, *adj.* insensible; *fg. id.*, apathique.
 Zühllosigkeit, *f.* insensibilité; *fg. id.*, apathie.
 Zühlspige, *f.* barbillon des ver- misseaux, *m.*; —n, *pl.* cornes des limaçons, *f. pl.*
 Zuhre, *f.* voiture; charge, voie; transport, *m.*
 Zühren, *v. a.* mener, conduire; voiturier, charrier; transporter, porter; einen Streich —, allonger un coup (auf, à); einen Namen —, porter un nom; Geschäfte —, gé- rer des affaires; die Bücher —, tenir les livres; die Feder —, man- nieren la plume; ein Leben —, mener une vie; Staat —, faire figure; einen guten Tisch —, faire bonne chère; das Wort —, avoir, por- ter la parole; das große Wort —, *fm.* haranguer, primer; Neben —, tenir un langage; eines Pres- ses —, occuper pour qn.; zu Ge- müth —, représenter; hinter das Licht —, tromper; in Zerrhum —, induire en erreur; Krieg —, faire la guerre.
 Zührer, *m.* 1, conducteur, guide, meneur (*aussi m. p.*); mentor, gouverneur d'un jeune homme;

fg. modérateur; zinn, *f.* conduc- trice. [*que, f.*]
 Zührling, *m.* 2, (*comm.*) barri-
 Zührlehn, *m.* 2, frais de voi-
 ture, *pl.*; voiture, *f.* port, *m.* transport; charriage.
 Zührmann, *m.* 5 (*pl.* -leute),
 charretier, roulieur, voiturier; ba-
 telier; (*astr.*) cocher.
 Zührmannsfittel, *m.* 1, souque-
 nille, *f.* sarrau, *m.* blaude, *f.* blouse.
 Zührung, *f.* conduite; transport,
m. charriage, voiture, *f.*; manie-
 ment, *m.* (*des armes et fg.*); *fg.* con-
 duite, *f.* direction, gestion, administration; économie; gou-
 vernement, *m.*; —en Gottes, *pl.* voies de la Providence, *f. pl.* Providence; —, (*mar.*) pacotille; *v.* Wallast.
 Zührweg, *m.* 2, grand chemin,
 chaussée, *f.* [*riot, m.*]
 Zührwert, *n.* 2, voiture, *f.* cha-
 Zührwesen, *n.* 1, roulage, *m.*; charriage; — der Armee, convois militaires, *pl.*; charrois.
 Zülba, Foulde (*ville et pays*).
 Züllband, *n.* 5*, (*serr.*) potelet, *m.*
 Zülle, *f.* plénitude; abondance; quantité; (*cuis.*) farce.
 Züllen (Zehlen), *n.* 1, poulain, *m.*
 Züllen (Zehlen), *v. n.* (h.) pouli-
 ner.
 Züllen, *v. a.* emplir, remplir; in Käfer —, entonner du vin; —, charger une pipe; farcir une oie; gefüllt, plein, etc.; gefüllte Rosen, des roses doubles.
 Züllhaar, *n.* 2, bourre, *f.*
 Züllhorn, *n.* 5*, corne d'abon-
 dance, *f.*
 Züllsel, *n.* 1, (*cuis.*) farce, *f.*
 Züllseine, *m.* *pl.* 2, blocage, blocaille, *f.* [*m.*]
 Züllstückchen, *n.* 1, (*men.*) slipot,
 Züllung, *f.* remplissage, *m.*; pan-
 neau d'un lambris.
 Züllwein, *m.* 2, vin de remplace.
 Züllwort, *v.* Zlidwort. [*seigle.*]
 Zummelholz, *n.* 5*, buis, *m.* bi-
 Zund, *m.* 2, rencontre, *f. fm.* trouvaillie; *fg.* découverte; ein Gu-
 ter —, *fm.* une bonne aubaine.
 Zundament, *n.* 2, fondement, *m.* fond, base, *f.*
 Zundamental, *adj.* fondamental.
 Zundgrube, *f.* mine, minière;
fg. mine, trésor, *m.* répertoire; source, *f.*
 Zundiren, *v. a.* fonder; (*fin.*) consolider.
 Zünf, *adj. indécl.* cinq; — vom Hundert, — pro Cent, cinq pour cent, au denier vingt; — Viertel-
 jahre, quinze mois; die — Bücher
 Moses, Pentateuque, *m.*

Zünfe, *f.* Zünfer, *m.* 1, cinq (*chiffre*).
 Zünfed, *n.* 2, pentagone, *m.*
 Zünfedit, Zünfseitig, *adj.* penta-
 gone; qui a cinq angles.
 Zünferlei, *adv.* de cinq sortes.
 Zünfsach, Zünfsältig, *adj.* quin-
 tuple; *adv.* cinq fois; — legen,
 plier en cinq.
 Zünfingerfisch, *m.* 2, cinq-taches.
 Zünfingertraut, *n.* 5*, quinte-
 feuille, *f.*
 Zünfüßig, *adj.* de cinq pieds;
 der —e Vers, pentamètre.
 Zünfherr, *m.* 3, (*ant. r.*) quin-
 quévire.
 Zünfsährig, *adj.* de cinq ans; —er
 Wein, du vin de cinq feuilles.
 Zünfstirben, Cinq-Eglises (*ville*).
 Zünfsinal, *adv.* cinq fois.
 Zünfsorte, *f.* (*pêch.*) filet à cinq
 pans, *m.*
 Zünfspsündig, (*pêch.*) pesant cinq li-
 vres; eine —e Kanone, un canon
 de cinq livres de balle.
 Zünfruderig, *adj.* à cinq rangs
 de rames.
 Zünfsaitig, *adj.* de cinq cordes;
 ein —es Instrument, un penta-
 corde. [*pentastyle.*]
 Zünfsäulig, *adj.* de cinq colonnes.
 Zünfschäftig, *adj.* (*tiss.*) à cinq
 marches. [*parties.*]
 Zünfstimmig, *adj.* (*mus.*) à cinq
 Zünfte, *adj.* cinquième; Karl der
 —, Charles-Quint; Eirtus der —,
 Sixte-Quint. [*demi.*]
 Zünfsehalb, *adj. indécl.* quatre et
 Zünstel, *n.* 1, cinquième, *m.*
 Zünstens, *adv.* cinquièmement;
 en cinquième lieu.
 Zünfzehn, *adj. indécl.* quinze.
 Zünfsechne, *n.* 2, quindécago-
 ne, *m.*
 Zünfsehte, *adj.* quinzisième.
 Zünfsig, *adj. indécl.* cinquante;
 einige —, cinquantaine, *f.*
 Zünfzigjährig, *adj.* quinquagé-
 naire.
 Zünfzigig, *adj.* cinquantième.
 Zünfte, *m. exc.* 2, étincelle, *f.*;
 Zünfchen, *n.* 1, *id.*, blquette, *f.*;
fg. er hat nicht einen Zünfen Ver-
 stand, il n'a pas un brin ou grain
 d'esprit.
 Zünfeln, *v. n.* (h.) briller, éin-
 celer, scintiller; reluire; resplen-
 dir; *fg.* cuire, faire mal aux yeux,
 etc.; —, *s. n.* 1, étincellement,
m.; scintillation des étoiles, *f.*
 Zünfelnen, Zünfelnelnen, *adj.*
 tout battant neuf.
 Zünfenmesser, *m.* 1, (*phys.*) spin-
 thérémètre.
 Zünfenzieher, *m.* 1, (*phys.*) der
 électrique —, exciteur.
 Zür, *prép.* pour; au lieu de; par;

de; en, dans; contre; comme; was — einer, lequel? — und —, *vi.* sans cesse, toujours, continuellement; — sich seyn, leben, être, vivre en son particulier, tout seul, dans la retraite; — sich (reden), à soi-même, (*théat.*) à part; eine — — sich, une chose à part, *fm.* une autre affaire; an und — sich, de soi, en soi; abstractivement.

Zürbaß, *adv.* *ol.* plus avant, plus loin; — gehen, se promener, cheminer.

Zürbitte, *f.* intercession; sollicitation; prière; suffrages de l'église, *m. pl.*; eine — einlegen, intercéder. [médiateur, avocat.

Zürbitter, *m.* 1, intercesseur, Zürbitterinn, *f.* médiatrice, avocate. [die erste —, enrayure.

Zürche, *f.* sillon, *m.*; raie, *f.*; Zürchen, *v. a.* sillonner.

Zürchenweise, *adv.* par sillons.

Zürcht, *f.* crainte, appréhension, peur, timidité; frayeur; alarmes, *pl.*; in — halten, se faire craindre de; tenir en échec; in — setzen, intimider, effrayer, alarmer; alles in — und Schreden setzen, porter l'effroi partout.

Zürchtbar, Zürchterlich, *adj.* formidable; redoutable; épouvantable; terrible, horrible; effroyable; furieux (*orage*); sich — machen, se faire redouter.

Zürchtheit, *f.* terreur.

Zürchten, *v. a.* et sich —, craindre; avoir peur; redouter; appréhender. [peur.

Zürchtles, *adj.* intrépide, sans Zürcht(am), *adj.* craintif; peureux; ombrageux; poltron; timide.

Zürchtlosigkeit, *f.* crainte; timidité; appréhension; poltronnerie.

Zürrie, *f.* furie, rage; — *n. pl.* (*myth.*) Euménides.

Zürtrieb, *adv.*, — nehmen mit, prendre en gré, agréer; se contenter de.

Zurnier, *n. 2*, (*men.*) plaque, *f.*

Zurnieren, *v. a.*, *v.* einlegen (*men.*).

Zurnirer, *m.* 1, ébéniste.

Zurrage, *f.* fourrage, *m.*

Zurragiren, *v. a.* et *n. (h.)* fourrager; —, *s. n.* 1, fourrage, *m.*

Zurragirer, *m.* 1, fourrageur.

Zurrer, *m.* 1, fourrier.

Zürsorge, *f.*, *v.* Versorge.

Zürsprache, *f.* intercession; entremise; recommandation.

Zürsprecher, *m.* 1, *v.* Zürbitter.

Zürst, *m.* 3, *zinn.* *f.* prince, *m.* — esse, *f.*; souverain, *m.* — e, *f.*; wie ein — leben, vivre en prince.

Zürstbrief, *m.* 2, brevet de prince.

Zürsthaus, *n.* 5*, maison sou-

veraine, *f.* famille d'un prince. Zürstkrone, *f.* couronne ducale. Zürstlehen, *n.* 1, fief de prince, *m.*

Zürstnässig, *adj.* digne d'un prince; —, *adv.* en prince.

Zürstrecht, *n.* 2, droit de prince, *m.* principauté, *f.*

Zürstsig, *m.* 2, résidence du prince, *f.* [pauté, *f.*

Zürststact, *m.* *exc.* 1, principauté, Zürststend, *m.* 2*, dignité (*f.*), rang (*m.*) d'un prince. [*f.*

Zürststhum, *n.* 5*, principauté, Zürstlich, *adj.* de prince; Eure — e Durchlaucht, Votre Altesse Sérénissime; —, *adv.* en prince.

Zurt, *f.* gué, *m.*; durch die — setzen, passer à gué.

Zürwahr, *adv.* en vérité, certainement, assurément, certes.

Zürwis, *v.* Verwis.

Zürwerr, *n.* 5*, intercession, *f.*; (*gramm.*) pronom, *m.*

Züsel, *m.* 1, mauvaise eau-de-Züßler, *m.* 1, fusilier. [*vie.* *f.*

Zuß, *m.* 2*, pied; patte, *f.*; jambe du compas; *fg.* base, fondement, *m.*; die Füße eines Gal-

len, les mains d'un faucon; mit bloßen Füßen, pieds nus, nu-pieds; sich auf die Füße machen, se mettre en chemin, *fm.* décampier; stehenden — es, de ce pas, sur-le-

champ; gut, übel zu — sein, être bon, mauvais piéton; reut Kopf bis zu den Füßen, de pied en cap; auf freien — stellen, mettre en li-

berté; nicht einen — breit, pas un pouce de terrain; jeden — breit

streich machen, (*guer.*) disputer vivement (*fm.* chicaner) le terrain; (die —) hat Hände und Füße,

porte coup; auf Frei's Füßen geben, rechercher une fille en mariage; chercher à se marier; einen — an eine Säule machen, empiéter une colonne.

Zußangel, *f.*, *v.* Fußseisen.

Zußbad, *n.* 5*, bain de pied, *m.*

Zußballen, *m.* 1, plante (*f.*), dessous (*m.*) du pied.

Zußbekleidung, *f.* chaussure.

Zußbiege, *f.* cou-de-pied, *m.*

Zußblatt, *n.* 5*, devant du pied, *m.*

Zußboden, *m.* 1*, plancher; pavé; der getäfelte —, parquet.

Zußdecke, *f.* couvre-pied, *m.*

Zußfelsen, *n.* 1, fers aux pieds, *m. pl.*; chausse-trape, *f.* crampon, *m.*

Zußen, *v. n.* (*h.*) trouver fond; prendre pied; *fg.* faire fond, s'appuyer; se fier, se reposer sur qch.

Zußfall, *m.* 2*, prosternation, *f.* prosternement, *m.*; einen —

vor einem thun, se prosterner devant qn., se jeter aux pieds de qn.

Zußfällig, *adj.* prosterné; suppliant; —, *adv.* en suppliant.

Zußfasse, *v.* Fußwärmer.

Zußgänger, *m.* 1, piéton; (*guer.*) fantassin.

Zußgefins, *n.* 2, base, *f.*

Zußgestell, *n.* 2, piédestal, *m.* piedouche; tréteau.

Zußgestel, *n.* 1, parquet, *m.*

Zußgicht, *f.* (*plur.* — er), goutte aux pieds.

Zußnackt, *m.* 2, *ol.* fantassin.

Zußnödel, *m.* 1, (*anat.*) mal-léole, *f.* [pieds.

Zußfuß, *m.* 2*, baisement des Fußmaß, *n.* 2, mesure du pied, *f.*; mesure par pieds.

Zußpfad, *m.* 2, sentier; — der in die Landstraße fällt, traverse, *f.*

Zußpunkt, *m.* 2, (*astr.*) nadir.

Zußschämel, *m.* 1, escabeau, escabelle, *f.* marchepied, *m.*

Zußschraube, *f.* escarpins, *m. pl.* (*espèce de torture*).

Zußsohle, *f.* plante du pied.

Zußsohlenmuskel, *m.* *exc.* 1, muscle plantaire.

Zußstapfe, *f.* — stapsen, *m.* 1, trace, *f.* vestige, *m.*; (*cha.*) piste, *f.*

brisées, *pl.*; *fg.* in jemanden — treten, marcher sur les traces de qn.

Zußsteg, *m.* 2, *v.* Fußpfad.

Zußstich, *m.* 2, entraves, *f. pl.*

Zußstreich, *m.* 2, tapis de pied.

Zußtritt, *m.* 2, coup de pied; pas, marche, *f.*; trace, vestige, *m.* || marchepied, tréteau.

Zußwelf, *n.* 5*, infanterie, *f.*

Zußwärmer, *m.* 1, chauffette, *f.* chancelière. [pieds, *m.*

Zußwaschen, *n.* 1, lavement des Fußwasser, *n.* 1, *v.* Fußbad.

Zußweg, *m.* 2, *v.* Fußpfad; der erhöhte —, trottoir, banquette, *f.*

Zußwert, *n.* 2, chaussure, *f.*; *fm.* pieds, *m. pl.*

Zußwinde, *f.* cric à crochet, *m.*

Zußwurzel, *f.* tarse, *m.*

Zußzehe, *f.* doigt du pied, *m.*; die große —, orteil.

Zutter, *n.* 1, (*cout.*) doublure, *f.* fourrure; étui, *m.*; fourreau; plate-bande, *f.*; das — abtrennen, dédoubler || nourriture des bêtes; pâture, fourrage, *m.* *fm.* mangeaille, *f.*; die Weise in einem — thun, faire le chemin d'un seul trait. [reau, gaine, *f.*

Zutteral, *n.* 2, étui, *m.*; four-

Zutteralmacher, *m.* 1, gainier.

Zutterbank, *f.**, hachoir, *m.*

Zutterbarchent, *m.* 2, boucassin.

Zutterboden, *m.* 1*, grenier au fourrage.

Zutterbohle, *f.* dosse de bordure.

Zutterbrei, *m.* 2, gelée pour les abeilles, *f.*

Zutterbrett, *n.* 5, *zibele*, *f.* dosse; — *er ou ziblen*, *pl. (mar.)* vaigres, planches du revêtement intérieur.

Zuttergeld, *n.* 5, affouragement, *m.* [orge de fourrage, *f.*

Zuttergerste, *f.* escourgeon, *m.*

Zuttergras, *n.* 5*, fourrage, *m.*

Zutterhemd, *n. exc.* 1, chemisette, *f.*

Zutterhelen, *n.* 1, fourrage, *m.*; aufs — ausreiten, fourrager.

Zutterholer, *m.* 1, fourrageur.

Zutterhonig, *m.* 2, miel dont on nourrit les abeilles. [voine.

Zutterkasten, *m.* 1*, coffre à l'a-

Zutterflee, *m.* 2, luzerne, *f.*;

—feld, *n.* 5, luzernière, *f.*

Zutterfucht, *m.* 2, fourrageur.

Zutterforn, *n.* 5*, froment de fourrage, *m.*

Zutterfraut, *n.* 5*, herbe à pâ-

Zutterleinwand, *f.* toile à doubleure.

Zuttermauer, *f.* revêtement, *m.* muraille de revêtement, *f.*; (*fortif.*) chemise.

Zuttern, Zuttern, *v. a.* doubler; garnir; fourrer avec des pelisses; mit Escherwolle —, feutrer.

Zuttern, *v. a.* nourrir, donner à manger à qn.; repaître; affourager des bestiaux; appâter, paître l'oiseau; Vögel —, abéquer les oiseaux, donner la becquée aux oiseaux; —, *s. n.* 1, nourriture (*f.*), affouragement (*m.*) des bestiaux.

Zutterneß, *n.* 2, morceau, *m.*

Zutterraufe, *f.* râtelier, *m.*

Zutterfaß, *m.* 2*, sac à l'avoine.

Zutterfchneiden, *n.* 1, fourrage, *m.*

Zutterfchneider, *m.* 1, hacheur.

Zutterfchwinge, *zwaune*, *f.* van-
nette. [bée, *f.*

Zutterstroh, *n.* 2, feurre, *m.* ger-

Zuttertaffel, *m.* 2, floréce.

Zuttertrog, *m.* 1*, auge, *f.* man-

geoire. [blure, *f.*

Zuttertuch, *n.* 5*, toile à dou-

Zutterung, *f.* fourrage, *m.* nour-

riture, *f.*; auf — ausgehen, four-

rager; —, (*arch.*) revêtement, *m.*

doublure, *f.*; (*arch. nav.*) dou-

blage, *m.*

Zutterwied, *f.* vesce.

Zutterzeug, *m.* 2, doublure, *f.*

G

G, *n. (mus.)* sol, *m.*

Gabarre, *f. (mar.)* gabare; —
schiffer, *m.* 1, gabarier.

Gabe, *f.* don, *m.* présent; gra-

tification, *f.* offrande; die milde
—, aumône, charité; —, (*méd.*)

dose; *fg.* talent, *m.* faculté, *f.*

Gabel, *f.* fourche, fourchette;
(*charr.*) brancard, *m.* limonière,

f. limons, *m. pl.*; (*artill.*) éta-
blage; vrille de la vigne, *f.*

Gabelanfer, *m.* 1, ancre d'af-
fourche, *f.*; den — lichten, désaf-

fourcher.

Gabeldeichsel, *f.* limonière.

Gabelförmig, *adj.* fourchu.

Gabelfrühstück, *n.* 2, déjeuner à
la fourchette, *m.*; ein — halten,

déjeuner à la fourchette.

Gabelhirsch, *m.* 2, cerf à tête en-

fourchée. [chanvre aquatique.

Gabelfrant, *n.* 5*, bident, *m.*

Gabelmaß, *m.* 2, mât fourchu.

Gabeln, *v. a.* prendre, percer
avec la fourchette.

Gabelyferd, *n.* 2, limonier, *m.*

Gabelschwanz, *m.* 2*, fourcheret

(oiseau); bandoulière à queue

fourchue, *f.* (*poisson*); double

queue (*chenille*).

Gabelstiel, *m.* 2, manche.

Gabelstübe, *f.* chambrière.

Gabelwagen, *m.* 1*, fourgon.

Gabelzinte, *f.* fourchon, *m.*

Gabler, *m.* 1, chablot (*poisson*).

Gadern, *v. n. (h.)* (*de la poule*)
caqueter; *fg. fm.* crier; bé-

gayer.

Gaden, *m.* 1 (*vi.*), étage, cham-
bre, *f.* boutique, maisonnette.

Gaffen, *v. n. (h.) fm.* badauder,
regarder bouche béante, bayer

(nach, à).

Gaffer, *m.* 1, badaud, bayeur.

Gagat, Gagath, *m.* 2, jais, ga-
gate, *f.*; (*ant.*) pierre obsidienne.

Gäh, Gähling, *adj.* roide, es-

carpé.

Gähnen, *v. n. (h.)* bâiller; *fg.*
s'ouvrir, être ouvert; —, *s. n.* 1,

bâillement, *m.*

Gähmend, *adj.* béant (*bouche*).

Gähner, *m.* 1, bâilleur.

Gähnlaut, *m.* 2, hiatus.

Gähren, *v. n.* 6 (*h.*) fermenter;

bouillir; — machend, fermentatif.

Gährung, *f.* fermentation.

Gährungsmeßer, *m.* 1, zymosi-
mètre.

Gährungsmittel, *n.* 1, ferment, *m.*

Gähsporn, *m.* 2, emportement.

Gähernig, *adj.* violent, coléri-

que. [que.

Gala, *f.* gala, *m.*; jour de gala;

—kleid, *n.* 5, habit de gala, de
cérémonie.

Galant, *m.* 3, galant, amoureux.

Galant, *adj.* galant, courtois,
poli, honnête.

Galanterie, *f.* galanterie; cadeau,
m. présent; —n, *fm.* fleurettes,

f. pl.

Galanteriehandel, *m.* 1, quincai-

lerie, *f.* commerce de modes, *m.*

Galanteriehändler, *m.* 1, *ann.* *f.*
marchand (*m.*), —e (*f.*) de modes.

Galanteriewaare, *f.* quincaillerie;
modes, *pl.*

Galban, *n.* 2, (*hist. nat.*) gal-

Galcaße, *f. (mar.)* galéasse ou
galéace.

Galere, *f.* galère. [barillar.

Galereenbediente, *m.* 1, (*mar.*)
Galereenpfeß, *m.* 2, argousin.

Galereenslave, *m.* 3, galérien,
forçat; —n, *pl.* chaîne, *f.*; —n=

ferfer, *m.* 1, bagne.

Galereensegel, *n.* 1, voile de ga-
lère, *f.*; marabout, *m.* (*dont*
on se sert dans les gros temps);

das große —, la voile bâtarde.

Galereenschiff, *m.* 2*, (*mar.*)
bitton.

Galereenvogt, *m.* 2*, comite.

Galénisch, *adj.* galénique; die —
Lehre, galénisme, *m.*; ein Anhän-

ger Galens, galéniste.

Galerte, *v.* Gallerte.

Galgen, *m.* 1, potence, *f.* gibet,
m.; corde, *f.*; eine That, worauf

der — steht, un cas pendable.

Galgenbraten, *m.* 1, *zibele*, *adj.*

m. 2, *zengel*, *m.* 1*, pendard.

Galgenfrist, *f.* délai fort court, *m.*

Galgengebiß, *n.* 2, pas d'âne, *m.*

Galgenmännchen, *n.* 1, (*bot.*)

mandragore, *f.* [pendable.

Galgenmäßig, *adj.* patibulaire;

Galicien, Galice, *f.* (*pays en Es-*

pagne); Galicie (*pays d'Autriche*).

Galiläa, Galilée, *f.* (*pays*).

Galiläer, *m.* 1, Galiläisch, *adj.*

galiléen.

Galimatias, *m. indécl.* galimatias.

Galisenstein, *m.* 2, vitriol blanc.

Galla, *v.* Gela.

Gallapfel, *m.* 1*, noix de galle,
f.; (*teint.*) casse-nole.

Galle, *f.* fiel, *m.* bile, *f.*; amer
de bœuf, des poissons, m.; queue

d'une bête fauve, f.; *fg.* colère,
haine, ressentiment, *m.*; schwarz=

—, atrabile, *f.*; roß —, bilieux;
er speit Gift und —, il écume de

rage, de colère; die — läuft ihm
über, sa bile s'échauffe; die —

abführend, mélanagogue; —, (*bot.*)
galle.

Gallen, *v. n. (h.)* retentir, réson-
ner; die Ohren — ihm, les oreil-

les lui cornent. [fiel.

Gallenbitter, *adj.* amer comme

Gallenblase, *f.* vésicule du fiel;

—ngang, *m.* 2*, conduit cystique.

Gallenfieber, *n.* 1, fièvre bilieuse,
f. [liaire, *m.*

Gallengefäß, *n.* 2, vaisseau bi-

Gallenkrankheit, *sucht*, *f.* mala-

die bilieuse, jaunisse; coléra- ou
choléra-morbus, *m.*

Gallenstein, *m. 2*, pierre biliaire, *f.*
 Gallenſüchtig, Gallſüchtig, *adj.*
 bilieux; *fg. id.*, atrabilaire, cha-
 gallerie, *f.* galérie. [grin.
 Gallertartig, *adj.* gélatineux.
 Gallerte, *f.* gelée, gélatine.
 Gallertaiſch, *adj.* gallican (*église*).
 Gallſicht, Gallig, *adj.* bilieux.
 Gallien, Gaule, *f.* Gaules, *pl.*
 (*anc. pays*).
 Gallier, *m. 1*, Gaulois.
 Gallinſect, *n. exc. 1*, gallinsecte,
m. kermès.
 Gallione, *f.* galion, *m.* (*vaisseau*).
 Galliot, *f.* galiote (*vaisseau*).
 Gallſich, *adj.* galulois, gallican.
 Gallivate, *f.* galivade (*vaisseau*).
 Gallſchſſe, *f.* galoche.
 Gallweſſe, *f.* mouche des galls;
 durch — n befruchten, caprier.
 Galmei, *m. 2*, calamine, *f.* cad-
 mie fossile.
 Galene, *f.* galon, *m.* (*mesure*).
 Galepp, *m. 2*, galop.
 Galeppiren, *v. n.* (h.) galoper.
 Galvaniſch, *adj.* galvanique.
 Galvanismus, *m. indécl.* galva-
 nisme. [germandrée, *f.*
 Gamanderlein, *n. 1*, (*bot.*) petite
 Gamaiſche, *v.* Kamaiſche.
 Ganerbe, *m. 3*, cohéritier d'une
 seigneurie.
 Ganerbiſchaft, *f.* seigneurie pos-
 sédée par deux héritiers à titre
 commun.
 Gang, *m. 2*, allure, *f.*; démar-
 che, marche; pas, *m.* train || tour-
 née, *f.* course; visite d'un méde-
 cin; *fg.* marche, train, *m.*; erre-
 ments, *pl.*; fil d'un discours;
 démarche, *f.* allée; corridor, *m.*
 galerie, *f.*; berceau de verdure,
m.; passage; lange, ſchmale —,
 couloir (aussi *mar.*); —, canal,
 conduit d'eau; (*min.*) filon, veine,
f. galerie; (*anat.*) labyrinthe,
m.; (*im Stall*) échappée, *f.*; (zwi-
 ſchen dem Bett und der Wand)
 ruelle; (*cuis.*) service, *m.*; (*escr.*)
 assaut; (*meun.*) tournant; alle
 Gänge und Schliche eines Hauſes,
 les tenants et aboutissants d'une
 maison; — haben, avoir cours
 (*monnaie*); in den — bringen,
 mettre en train, en vogue; éta-
 blir un usage; acheminer; ſeinem
 — fortgehen, aller son train.
 Gangart, *f.* (*min.*) gangue.
 Gangbar, *adj.* praticable; fré-
 quenté, passant (*chemin*); cour-
 rant; de mise (*monnaie*); — ſeyn,
 courir.
 Gangbarkeit, *f.* cours, *m.* débit.
 Gänge, *adj. fm.*, — und gebe,
 qui a cours; qui est reçu; qui est
 de mise.
 Gängelband, *n. 5*, lisière, *f.*;

am — e führen, *fg. fm.* mener en
 laisse.
 Gängeln, *v. a.* conduire un en-
 fant par (ou à) la lisière.
 Gängelwagen, *m. 1*, roulette, *f.*
 Gänger, *m. 1*, piéton.
 Gangers, *n. 2*, mines par cou-
 ches, *f. pl.* [filons, *f.*
 Ganggebirge, *n. 1*, montagne à
 Gängig, *adj.*, einen Leithund —
 machen, dresser un limier.
 Gängler, *m. 1*, porte-balle.
 Gangſtein, *m. 2*, *v.* Gangart.
 Gangweiſe, *adv.* par ou en filons.
 Gans, *f.*, oie; die junge —, oi-
 son, *m.*; dumme —, *fg.* oison
 bridé, niaise, *f.*; —, (*forç.*)
 gueuse.
 Gänſchen, *n. 1*, oison, *m.*; das
 dumme —, *fg.* bestiole, *f.*
 Gänſeauge, *n. exc. 1*, guillemet,
m. onglot; mit — n bezeichnen,
 guillemeter. [rite, pâquerette.
 Gänſeblume, *f.* petite margue-
 Gänſedreckſarbe, *f.* couleur merde
 d'oie; — n, *adj.* couleur merde
 d'oie.
 Gänſefett, *n. 2*, graisse d'oie, *f.*
 Gänſefuß, *m. 2*, (*bot.*) patte
 d'oie, *f.*
 Gänſegetröße, *n. 1*, Gänſellein,
n. 2, (*cuis.*) petite oie, *f.* abatis
 d'oie, *m. pl.*
 Gänſehaut, *f.*, peau d'oie; *fg.*
fm. chair de poule.
 Gänſehirt, *m. 3*, pâtre d'oies.
 Gänſefiel, *m. 2*, plume d'oie,
f. plume, bout d'aile, *m.*
 Gänſefrucht, *n. 5*, pâquerette,
f. argentine, potentille. [f.
 Gänſelöffel, *m. 1*, (*chir.*) tenette.
 Gänſeſpinner, *m. 1*, abatis d'oie
 (*cuis.*). [jars.
 Gänſerich, *m. 2*, Ganser, *m. 1*,
 Gänſeſpiel, *n. 2*, jeu de l'oie, *m.*
 Gänſeſtall, *m. 2*, mue, *f.*; éta-
 ble aux oies.
 Gänſewein, *m. 2*, *fg. fm.* eau, *f.*
 Gant, *f.* cancan, *m.*; in der —
 tauſen, acheter à l'encan.
 Ganz, Gänzlich, *adj.* tout; to-
 tal; complet; entier; plein; par-
 fait; (dieſes Buch) iſt noch —,
 a cap et queue; — und gar, *adv.*
 tout à fait, entièrement, totale-
 ment, complètement; parfaite-
 ment.
 Ganze, *n. 3*, tout, *m.* total, to-
 talité, *f.* entier, *m.*; masse, *f.*;
 ensemble, *m.*; im — n ge-
 nemmen, pris, considéré en gé-
 néral, tout bien considéré; en bloc.
 Gar, adj. achevé, fini, (*assez*)
 cuit, rôti; affiné; — machen
 (*corr.*) corroyer, tanner, habiller,
 confire, appointer une peau; ap-
 pointer un bœuf; —, *adv.* tout

à fait; bien; très; fort, extrême-
 ment; — viel, beaucoup; — we-
 nig, bien peu; — zu, trop; —
 nicht, point du tout; — nichts,
 rien du tout.
 Garaus, *m. indécl. fin, f.*; ruine,
 perte totale; einem den — ma-
 chen, *fm.* achever qn., ruiner qn.
 Garbe, *f.* gerbe; in — n binden,
 engerber. [l'épeautre, *m.*
 Garbemühle, *f.* moulin à écosser
 Gärten, *v. a.* tanner; corroyer;
 weiß —, passer en mégie; den Spelz
 —, écosser l'épeautre; einem die
 Haut —, *pop.* étriller qn.; —, *s.*
n. 1, tannage, *m.* corroi.
 Gartenbinder, *m. 1*, lieur.
 Gartenbauſt, *m. exc. 2*, quintau.
 Gartenſchlichter, *m. 1*, calvanier.
 Gartenſchute, — ſchent, *m. 3*,
 champart.
 Garber, *m. 1*, (Rothgarber) tan-
 neur; corroyeur; *v.* Weißgarber.
 Garberbaum, *m. 2*, roudou,
 redoul.
 Garberei, *f.* tannerie.
 Garbergrube, *f.* tannerie, cou-
 droir, *m.*
 Garbertalt, *m. 2*, plamée, *f.*
 Garberleſche, *f.* Garberſieff, *m. 2*,
 tan. [doul.
 Garbersirauch, *m. 2*, sumac, re-
 Garberweſſe, *f.* avalies, *pl.*
 Garberſieff, *m. 2*, (*chim.*) tannin.
 Garbe, *f.* garde.
 Gardian, *v.* Guardian.
 Gardine, *f.* rideau, *m.*
 Gardiſt, *m. 3*, garde, soldat de
 la garde.
 Gare, *f.* tannage, *m.* corroi, con-
 fit; (*mét.*) purification, *f.* affinage,
m.; (*agr.*) amélioration, *f.*
 Garerz, *n. 2*, mine grillée, *f.*
 Gargel, *f.* (*tonn.*) jable, *m.*
 Gargeln, *v. a.* (*tonn.*) jabler.
 Garſch, *m. 2*, gargotier, rô-
 tisseur, charcutier.
 Garſüſte, *f.* gargote, rôtisserie,
 charcuterie. [de rosette, *m.*
 Gartupfer, *n. 1*, cuivre pur ou
 Garmend, *f.* (*impr.*) petit-rom-
 main, *m.*
 Garn, *n. 2*, fil, *m.* filure, *f.* ||
 filet, *m.* rets, pan, réseau; ins
 — gehen, donner dans le panneau,
 dans le piège.
 Garnenten, *n. pl.* pennes, *f. pl.*
 Garnhaſſel, *m. 1*, dévidoir,
 tournette, *f.*
 Garniren, *v. a.* garnir.
 Garniſen, *f.* garnison.
 Garnitur, *f.* garniture. [fil.
 Garnſtauel, *m. 1*, peloton de
 Garnſad, *m. 2*, (*péch.*) ver-
 veux, louve, *f.* [poule.
 Garnſpule, *f.* fusée; bobine, sé-
 Garnſträhne, *v.* Garnſtück.

Garnschneider, *m.* 1, tricoteur de rets. [veau, *m.*

Garnstück, *n.* 2, =strähne, *f.* éche-

Garnwinde, *f.*, *v.* Garnhaspel.

Garstig, *adj.* vilain, hideux; laid; sale; malpropre; dégoûtant; — *et* Neben führen, dire des obscénités, tenir des propos libres.

Garstigheit, *f.* laideur; difformité; obscénité; méchanceté, vilénie.

Gärtchen, *n.* 1, jardinet, *m.*

Gärteln, *v.* *n.* (h.) *fm.* jardiner.

Garten, *m.* 1*, jardin.

Gartenarbeit, *f.* jardinage, *m.*

Gartenbau, *m.* 2, Gartenkunst, *f.*, jardinage, *m.* culture des jardins, *f.*

Gartenbeet, *n.* 2, couche, *f.* carreau, *m.* carré, planche, *f.*; das abschüssige —, ados, *m.* coteière, *f.* Gartenerde, *f.* terreau, *m.* terre végétale, *f.*

Gartenfeld, *n.* 5, champ à légumes, *m.* jardinage, marais.

Gartenfrucht, *f.**, fruit de jardin, *m.*

Gartengeräth, *n.* 2, ustensiles de jardinage, *m.* *pl.* [gère, *f.*

Gartengewächs, *n.* 2, herbe pota-

Gartenhaus, *n.* 5*, =laube, *f.* pavillon, *m.* cabinet de verdure, gloriette, *f.*

Gartenleiter, *f.* échelle double.

Gartenmesser, *n.* 1, serpe, *f.* serpette; faucillon, *m.*; das sichelförmige —, croissant. [clos, *fm.*

Gartenrecht, *n.* 2, droit d'en-

Gartenschere, *f.* ciseaux de jardi-

nier, *m.* *pl.*

Gartenschnecke, *f.* limaçon de ter-

re, *m.* [turre, *f.*

Gartenjaun, *m.* 2*, haie, *f.* clôt-

Gärtner, *m.* 1, =inn, *f.* jardiner,

m. =ère, *f.*

Gärtnerei, *f.* jardinage, *m.*

Gas, *n.* 2, (chim.) gaz, *m.*

Gasartig, Gasbaltig, *adj.* gazeux.

Gasfen, *v.* *n.* (h.) bouillir; écumer, mousser. [écume.

Gasht, *m.* 2, levure, *f.* mousse,

Gashtig, *adj.* mousseux; écumeux.

Gasconien, Gascogne, *f.* (pays).

Gasconier, *m.* 1, Gasconisch, *adj.*

gascon. [2*, gasconnade, *f.*

Gasconierstreich, *m.* 2, =späß, *m.*

Gaspe, *f.* jointée.

Gasse, *f.* rue; haie de soldats;

Gäßchen, *n.* 1, ruelle, *f.*; eine — ohne Ausgang, un cul-de-sac, une impasse. [sant.

Gassenbettler, *m.* 1, gueux gueu-

Gassenbube, *m.* 3, polisson.

Gassenede, *f.* carrefour, *m.*

Gassenfeger, =kehrer, *m.* 1, =inn,

f. balayeur, *m.* boueur, =se, *f.*

Gassenfeth, *m.* 2, boue, *f.* crotte.

Gassenlaufen, *n.* 1, action de passer par les verges, *f.*

Gassenlied, *n.* 5, mépr. Gassen-

hauer, *m.* 1, chanson qui court par la ville, *f.* [rue, *m.*

Gassenrinne, *f.* ruisseau d'une

Gast, *m.* 2*, hôte; étranger; convive, convié; der gewöhnliche —, habitué d'un café; Gäste haben, avoir du monde; zu — essen, manger en ville, manger chez qn.; wollen Sie unser — seyn, voulez-vous être des nôtres?

Gastbett, *n.* exc. 1, lit d'ami, *m.*

Gastflehcht, *m.* 2, culot, valet qui convoque les gens d'un même métier. [banquet, régál.

Gasterei, *f.* repas, *m.* festin,

Gastfreund, *m.* 2, hôte.

Gastfreundlich, Gastfrei, Gastlich, *adj.* hospitalier.

Gastfreundschaft, Gastfreiheit, *f.* hospitalité.

Gastgeber, *m.* 1, hôte; aubergiste, hôtelier, traiteur; =inn, *f.* hôtesse, hôtelière.

Gasthaus, *n.* 5*, Gasthof, *m.* 2*, auberge, *f.* hôtellerie, hôtel, *m.*

Gastfren, *v.* *a.* traiter, régaler.

Gastmahl, *n.* 5*, repas, *m.* banquet. [lier.

Gastmeister, *m.* 1, (couv.) hôte-

Gastpredigt, *f.* sermon prononcé par un prédicateur étranger, *m.*

Gastrecht, *n.* 2, droit d'hospitalité, *m.*

Gastrolle, *f.* rôle que joue un acteur étranger, *m.*

Gaststube, *f.* salle à manger.

Gastisch, *m.* 2, table d'hôte, *f.*

Gastwirth, *m.* 2, =inn, *f.* *v.* Gast-

geber.

Gastzimmer, *n.* 1, salle à manger,

f.; chambre pour les étrangers.

Gat, *n.* 2, (mar.) fosse, *f.* dogue, cul du vaisseau, *m.*

Gäten, *v.* *a.* sarcler, arracher les mauvaises herbes d'un champ.

Gätgras, *n.* 5*, sarclure, *f.*

Gäthade, Gäthau, *f.* sarcloir, *m.*

Gästchen, *v.* Gästchen. [Mari.

Gatte, *m.* 3, époux, compagnon,

Gatten, *v.* *a.* assortir, assembler, unir; accoupler, appairer des pigeons, etc.; sich —, s'apparier, s'accoupler; *fg.* s'unir.

Gatter, *n.* 1, treillis, *m.*; (peint.) châssis.

Gatterthür, *f.* porte treillissée, porte à treillis ou à jour.

Gatterwerk, *n.* 2, treillage, *m.* treillis.

Gattinn, *f.* épouse, compagne.

Gattung, *f.* espèce, sorte; race; manière, façon.

Gattungsnam, *m.* exc. 2, nom appellatif; nom spécifique.

Gau, *m.* et *n.* 2, contrée, *f.*; canton, *m.* [jeune sot.

Gauch, *m.* 2, mépr. blanc-bec,

Gaud, *f.* eau de fumier.

Gaudheil, *m.* 2, (bot.) mouron.

Gaudich, *m.* 2, filou, escroc.

Gaufelei, *f.* Gaufelspiel, *n.* 2,

singerie, *f.* bouffonnerie; tour de passe-passe (*m.*), de souplesse,

prestige, jonglerie, *f.* momerie.

Gaufelhast, Gauflerisch, *adj.* mimique; bouffon. [m.

Gaufelmännchen, *n.* 1, bilboquet,

Gaufeln, *v.* *n.* (h.) voltiger; faire des tours de passe-passe; gesticuler; herum —, courir çà et là,

Gaufelposse, *f.*, *v.* Gaufelei.

Gaufeltanz, *m.* 2*, matassins,

pl. pantalonade, *f.*

Gaufeltänzer, *m.* 1, matassin.

Gaufeltasche, *f.* gibecière.

Gaufler, *m.* 1, bateleur, jongleur, bouffon; danseur de corde; joueur de gobelets; der italienische —, pantalon.

Gaul, *m.* 2*, cheval; ein alter —, mépr. une vieille rosse.

Gaumen, *m.* 1, palais.

Gaumenbein, *n.* 2, os palatal, *m.*

Gaumenbuchsieb, *m.* exc. 2, let-tre palatale, *f.*

Gaumenbrühe, *f.* glande palatine.

Gauner, *m.* 1, fripon, filou, escroc, chevalier d'industrie.

Gaunerei, *f.* filouterie, friponnerie, escroquerie.

Gaupe, *f.*, *v.* Dachfenster.

Gaze, *f.* gaze.

Gazelle, *f.* gazelle, antilope.

Gazeweber, *m.* 1, gazier.

Gecht, *adj.* (astr.), der — = Schein,

l'aspect ocul.

Geäder, *n.* 1, veines, *f.* *pl.*

Geäß, *n.* 2, viandis du cerf, *m.*; pâture de l'oiseau, *f.*; leurre, *m.*

Gebäd, *n.* 2, fournée, *f.* cuite.

Gebäcke, *n.* 3, pâtisserie, *f.*

Gebäch, *n.* 2, (chass.) fumées, *f.* *pl.* troches.

Gebälk, *n.* 2, (arch.) charpente, *f.*; entablement, *m.*

Gebären, *v.* *a.* 2, enfanter, mettre au monde, accoucher de; *fg.*

produire; faire naître; lebend gebärend, vivipare; zur Unzeit —, faire une fausse couche, avorter;

gebärend, en travail d'enfant; —, *s.* *n.* 1, enfantement, *m.*; accouchement; das ungeitige —, la fausse couche, avortement, *m.*

Gebärrerin, *f.* femme en couches, accouchée.

Gebärhaus, *n.* 5*, hôpital des femmes en couches, *m.*

Gebärmutter, *f.**, matrice.

Gebärstuhl, *m.* 2*, chaise à accoucher, *f.*

Gebärge, *f.* terme des couches, *m.*
Gebäude, *n.* 1, bâtiment, *m.* édi-
fice; maison, *f.*; (*peint.*) fabri-
que; das große —, hôtel, *m.* ||
structure d'une fleur, etc., *f.*

Gebel, *adj.*, *v.* Gänge.

Gebefall, *m.* 2°, datif.

Gebem, *n.* 2, et —e, *pl.* osse-
ments, *m.* *pl.* os.

Gebell, *n.* 2, aboiement, *m.* jap-
pement; glapissement du renard.

Geben, *v.* a. 1, donner; fournir;
remettre; présenter, offrir; tendre
la main; Hilfe —, prêter du se-
cours; ein Amt —, conférer un
emploi; die Karten —, faire les
cartes; Antwort —, rendre réponse,
etc.; eine Stelle —, traduire, ren-
dre un passage; einem Schuld —,
imputer à qn.; rejeter la faute sur
qn.; einem Anleitung —, ensei-
gner, instruire qn., montrer qch.
à qn.; Gehör —, prêter attention;

sein Wort von sich —, lâcher le
mot; an den Tag —, exprimer,
mettre au jour; etw. gewonnen —,
le céder à qn.; etw. zum Besten —,
régaler de qch.; die Sache gibt es
von selbst, la chose parle d'elle-
même; von sich —, rendre, vomir;
rejetter; exhaler une odeur; —,
v. n. (h.) donner, rapporter; —,
v. imp. (h.) arriver, se passer;
avenir; y avoir; sich —, s'accom-
moder, s'arranger (*affaire*); aller
bien; einander —, s'entre-donner.

Geber, *m.* 1, zinn, *f.* celui ou
celle qui donne; donateur, *m.*
-trice, *f.*; fm. donneur, *m.* -se, *f.*
Gebilde, *f.* geste, *m.*; mine, *f.*;
port, *m.*; maintien; contenance,
f.; air, *m.*; die verzerrte —, grim-
mace, *f.*; —n machen, gesticuler.

Gebilden (sich), faire des gestes;
avoir, prendre, garder une mine;
se conduire; *m. p.* se démenter; sich
wie ein Kind —, faire l'enfant.

Gebirdekunst, *f.*, mimique.

Gebirdemacher, *m.* 1, gesticula-
teur.

Gebirdeenspiel, *n.* 2, s-prache, *f.*
pantomime; mime; das fensische
—, (*théat.*) lazzis, *m. pl.*; über-
triebene —, gesticulation, *f.*

Gebirdespieler, *m.* 1, pantomime.

Gebet, *n.* 2, prière, *f.* oraison;
das — des Herrn, oraison domini-
cale; stille —, méditation; —e,
pl. (*cath.*) heures.

Gebetbuch, *n.* 5°, livre de pri-
ères, *m.* [*pl.* lit, *m.*

Gebett, *n.* 2, pièces d'un lit, *f.*

Gebietel, *n.* 1, importunités, *f. pl.*

Gebiet, *n.* 2, domination, *f.*
ressort, *m.*; territoire; district,
domaine; banlieue d'une ville,
f.; diocèse d'un évêque, *m.*

Gebieten, *v.* a. 6, ordonner, com-
mander; enjoindre; dominer;
Stillschweigen —, imposer silence;
Frieden —, fm. mettre le holà.

Gebietend, *adj.* qui ordonne,
commandant; souverain; (*gram-
maire*) impératif.

Gebietler, *m.* 1, zinn, *f.* command-
ant, *m.*; seigneur; souverain,
-e, *f.*; arbitre, *m.* maître, mai-
tresse, *f.* dame.

Gebietlerisch, *adj.* impérieux, im-
pératif; —, *adv.* d'autorité.

Gebilde, *n.* 1, ouvrage façonné, *m.*;
fg. image, *f.* illusion, chimère.

Gebirde, *n.* 1, écheveau, *m.*

Gebirge, *n.* 1, chaîne de mon-
tagnes, *f.* montagnes, *pl.*; monts,
m. pl. [tueux.

Gebirgig, *adj.* montagneux, mon-
teux.

Gebirgisch, *adj.* fm. montagnard.

Gebirgskette, *f.* chaîne de mon-
tagnes.

Gebiß, *n.* 2, bouche, *f.* dents
du cheval, etc., *pl.*; mors, *m.*
frein; (*des hommes*) dentier, den-
ture, *f.* râtelier, *m.*; mit dem —e
spielen, (*des chevaux*) ronger,
mâcher son frein; zum — gewöh-
nen, assurer.

Gebißfeinden, *n.* 1, jouet, *m.*

Gebälse, *n.* 1, (*verr.*) soufflets,
m. pl.

Gebälse, *n.* 1, bèlement des mou-
tons, *m.*; mugissement, beugle-
ment des bœufs.

Gebälst, *adj.* figuré, façonné.

Gebürt, *n.* 2, sang, *m.*; *fg. id.*;
race, *f.* famille; Prinzen vom —,
des princes du sang.

Geboren, *adj.* né; natif; ein ge-
borner Franzose, Français de na-
tion; — werden, naître, venir au
monde; nach des Vaters Erde —,
posthume.

Gebet, *n.* 2, ordre, *m.*; com-
mandement; ordonnance, *f.*; régle-
ment, *m.*; décret, précepte;
einem zu —e stehen, être à la dis-
position, sous la main de qn. ||
offre, *f.*; mise, enchère; ein —
auf etw. thun, offrir tant de qch.;
ein schlechtes, unbilliges — thun,
mésosirer. [marrure.

Gebürde, *n.* 1, bordure, *f.*; cha-
tebratene, *n.* 3, rôti, *m.* rôti.

Gebrauch, *m.* 2°, usage; cou-
tume, *f.* mode; emploi, *m.*; (*egl.*)
rit ou rite; —e, *pl.* usages, *m.*
pl. mœurs, *f. pl.*

Gebrauchen, *v.* a. employer, met-
tre en usage; se servir, user de
qch., de qn., *v.* Brauchen.

Gebrauchlich, *adj.* usité; usuel;
reçu; ordinaire; en usage; à la
mode; nicht mehr — seyn, être hors
d'usage.

Gebäude, *n.* 1, brassin, *m.*

Gebrause, *n.* 1, bruissement, *m.*

Gebrechen, *v.* n. et imp. 2 (h.)
manquer, faillir; es gebriht ihm
an Geld, l'argent lui manque, il
manque d'argent; —, *s.* n. 1,
manque, *m.*; défaut, imperfec-
tion, *f.*; vice, *m.*; (*méd.*) infir-
mité, *f.*

Gebrechlich, *adj.* infirme; inva-
lide; caduc; faible; maladif; fra-
gile, frêle (*chose*).

Gebrechlichkeit, *f.* infirmité; ca-
ducité; faiblesse; défaut, *m.*; *fg.*
fragilité, *f.*

Gebürder, *m. pl.* frères.

Gebüll, *n.* 2, mugissement, *m.*
beuglement des bœufs, etc.; ru-
gissement du lion.

Geburme, *n.* 1, bourdonne-
ment, *m.*

Gebühr, *f.* devoir, *m.* conven-
ance, *f.* || droit, *m.*; droits, *pl.*;
salaire; honoraires, *pl.*; portion,
f.; nach —, selon ses mérites;
jeder nach Standes —, chacun se-
lon sa condition; über die —, ou-
tre mesure, extraordinairement;
énormément.

Gebühren (sich), convenir; être
du devoir de qn.; être juste; être
convenable; — *v.* n. et imp. (h.)
appartenir; être dû; wie es sich
gebührt, dûment.

Gebührend, Gebührlieh, *adj.* dû,
mérité, nécessaire; juste; conven-
able; décent.

Gebund, *n.* 2°, Gebünde, *n.* 1,
voy. Bund, Bündel; écagne, *f.*;
—e, *pl.* (*rel.*) nervure.

Geburt, *f.* enfantement, *m.* ac-
couchement; naissance, *f.*; nati-
vité de J. C.; *fg.* famille, origine;
fruit (*m.*), production (*f.*) de l'es-
prit; in der — (hierben), en couche
(*mère*), en naissant (*enfant*);
die unzeitige —, fausse couche;
avortement, *m.*; avorton; in der
— begriffen seyn, être en travail,
mal d'enfant; von —, de race;
natif, originaire; von vernehmer
—, de condition, de qualité; de
haut parage; von niedriger —, de
basse extraction; die eheliche —,
légitimité, *f.*; uneheliche —, bâtard-
ise.

Gebürtig, *adj.* natif, originaire.

Geburtsarbeit, *f.* travail d'enfant,
m. [trait de naissance.

Geburtsbrief, schein, *m.* 2, ex-
Geburtslieb, *n.* 3, partie géni-
tale, *f.* partie naturelle, partie
honteuse.

Geburtsheifer, *m.* 1, accoucheur.

Geburtshilfe, *f.* accouchement, *m.*

Geburtsmal, *n.* 5°, marque (*f.*),
tache naturelle; signe, *m.*

Geburtsort, *m.* 5*, *land, n.* 5*, lieu (m.), pays natal; patrie, *f.*
 Geburtsregister, *n.* 1, registre des naissances, *m.*; généalogie, *f.*
 Geburtschmerzen, *pl.* douleurs de l'enfantement, *f. pl.* mal d'enfant, *m.* [sance, jour natal.
 Geburtstag, *m.* 2, jour de naissance.
 Geburtszange, *f.* forceps, *m.*
 Geburtszeit, *f.* époque de l'accouchement.
 Gebüsch, *n.* 2, bocage, *m.* bosquet; buisson, hallier; broussailles, *f. pl.*
 Ged, *m.* 3, fat, fou, sot.
 Gedacht, *adj.* fou, sot; fat.
 Gedacht, *adj.* susdit, mentionné.
 Gedächtniß, *n.* 2, mémoire, *f.*; souvenir, *m.* ressouvenir.
 Gedächtnißfeier, *f.* -fest, *n.* 2, anniversaire, *m.* commémoration, *f.*
 Gedächtnißfunst, *f.**, mnémonique.
 Gedächtnißmünze, *f.* médaille.
 Gedächtnistag, *m.* 2, anniversaire.
 Gedanke, *m. exc.* 2, pensée, *f.* idée; conception; opinion; projet, *m.*; der verbergene —, arrière-pensée, *f.* [d'idées; étourdi.
 Gedankenleer, *des, adj.* dépourvu
 Gedankenlosigkeit, *f.* manque d'idées, *m.*; inadvertance, *f.* étourderie.
 Gedankenreich, *adj.* fécond en pensées; riche en idées; nourri (*style*).
 Gedankenpiel, *n.* 2, jeu d'esprit, *m.* [f.
 Gedankenstrich, *m.* 2, tiret, barre.
 Gedärm, *n.* 2, et —, *pl.* intestins, *m. pl.* boyaux, entrailles, *f. pl.*; (v. Thieren) tripes; zu den —en gehörig, intestinal.
 Gedet, *n.* 2, couverture, *f.*; couvert de table, *m.*
 Gedeihen, *v. n.* 5 (f.) venir bien; profiter; prospérer; fleurir; réussir; dahin —, en venir là; —, *s. n.* 1, succès, *m.*; profit; prospérité, *f.*; bénédiction.
 Gebeilich, *adj.* profitable, utile; salubre, salubre.
 *Gedenken, *v. a. et n.*, an etw., einer &., —, penser, songer à qch., se souvenir de qch.; faire mention de qch.; mentionner qch.; se proposer de faire qch.; einer & nicht —, passer qch. sous silence; einem etw. —, la garder bonne à qn.
 Gedicht, *n.* 2, poème, *m.*; poésie, *f.*; fable, fiction; — auf einen Namenstag, bouquet, *m.*
 Gediegen, *adj.* natif, vierge; pur, fin, compacte, massif; solide; *fg.* pur; ferme, fort, solide; vert (*réponse*).

Gediegenheit, *f.* force, vigueur, énergie, fermeté du style.
 Gedinge, *n.* 1, contrat, *m.* ac.
 Gedeypelt, *adj.* double. [cord.
 Gedränge, *n.* 1, presse, *f.* foule; tumulte, *m.*; im —, dans la mêlée; *fg.* dans l'embarras.
 Gedritt, *adj.* ternaire; terne; (*astr.*) der — Schein, trin-aspect.
 Geduld, *f.* patience; indulgence.
 Gedulden (sich), avoir ou prendre patience, se patienter.
 Geduldig, *adj.* patient; débonnaire; endurant.
 Geeignet, *adj.* propre (zu, à).
 Geest, *f.* *land, n.* 5*, terrain haut et stérile, *m.*
 Gefahr, *f.* danger, *m.* péril, risque, hasard; sich in — setzen, s'exposer, s'aventurer, se compromettre; — laufen, courir risque de; in — setzen, risquer, compromettre; auf meine —, à mes risques et périls.
 Gefährde, *f.* préjudice, *m.* danger; fraude, *f.* dol, *m.*
 Gefährden, *v. a.* porter préjudice, mettre en danger, compromettre; gefährdet sein, courir risque, être en danger.
 Gefährlich, *adj.* dangereux, périlleux; hasardeux, critique, pernicieux; mortel; (*mar.*) malsain (*côte*); der — Ort, casse-cou.
 Gefährlichkeit, *f.* danger, *m.*
 Gefährt, *n.* 2, voiture, *f.*
 Gefährte, *m.* 3, compagnon, camarade, ami.
 Gefährtin, *f.* compagne.
 Gefall, *n.* 2, pente (*f.*), chute de l'eau; —, *pl.* droits, *m. pl.* revenu, rente, *f.*; beständige —, le revenu constitué; zufällige —, casuel.
 Gefallen, *v. n.* 4 (h.) plaire, complaire, agréer à qn., être au gré de qn.; charmer qn.; es gefallt mir hier, je me plais ici; sich selbst —, se complaire; sich etw. — lassen, agréer qch.; consentir, descendre à qch.; prendre qch. en gré; —, *s. m.* 1, plaisir; service; — an etw. finden, prendre qch. en gré.
 Gefällig, *adj.* agréable (*chase*) || complaisant; accommodant, déferent, prévenant; sich einem — erweisen, complaire à qn., obliger qn.; —, *adv.* (*habille*) avec goût, de bonne grâce.
 Gefälligkeit, *fem.* complaisance; obligeance, manière obligeante; déférence; plaisir, *m.* service.
 Gefallsucht, *f.* coquetterie.
 Gefälligkeit, *adj.* coquet.
 Gefangen, *adj.* pris; prisonnier; captif; détenu (*pour dettes, etc.*);

— nehmen, faire prisonnier, emprisonner, arrêter.
 Gefangennehmung, *f.* emprisonnement, *m.* arrestation, *f.*; prise de corps; (*guer.*) prise.
 Gefangenschaft, *f.* prison, détention, captivité; in — gerathen, être fait prisonnier.
 Gefangenwärter, *m.* 1, geôlier, guichetier.
 Gefänglich, *adj.*, die — Haft, la prise de corps, arrestation; einen — einziehen, arrêter, mener en prison qn.
 Gefängniß, *n.* 2, prison, *f.*; maison d'arrêt; cachot, *m.*; das tiefe —, basse-fosse, *f.*; —, (*couv.*) chambre noire; ewige —, in-pacé, *m.*
 Gefängnißstrafe, *f.* emprisonnement, *m.*; peine de prison, *f.*
 Gefäß, *n.* 2, vase, *m.* vaisseau; poignée d'une épée, *etc.*, *f.*
 Gefecht, *n.* 2, combat, *m.* action, *f.* bataille, escarmouche.
 Gefechtsflagge, *f.* bannière rouge.
 Gefiedel, *n.* 1, mépr. charivari, *m.* mauvaise musique, *f.*
 Gefieder, *n.* 1, plumage, *m.* plumes, *f. pl.*; (*fauc.*) pennage, *m.*; (*mus.*) plumasseaux, *pl.*
 Gefiedert, *adj.* pourvu de plumes; schön —, d'un beau plumage; —, empenné (*flèche*), emplumé (*clavécin*).
 Gefilde, *n.* 1, champs, *m. pl.*; campagne, *f.*
 Gefingert, *adj.* (*bot.*) digité.
 Geflecht, *n.* 2, entrelacement, *m.* tissu; entrelacs, *pl.*; (*anat.*) plexus.
 Gefilde, *n.* 1, raccommodage, *m.*
 Gefissen, *v.* Gefissen.
 Gefissenlich, *adj.* exprès, à dessein, de propos délibéré; prémédité (*crime*). [tille.
 Geflügel, *n.* 1, volaille, *f.* volaille.
 Geflügelhändler, *m.* 1, poulailler, marchand de volaille.
 Geflügelt, *adj.* ailé.
 Geflüster, *n.* 1, chuchoterie, *f.*; (*poés.*) murmure, *m.*
 Gefolge, *n.* 1, suite, *f.*; train, *m.*; cortège; équipage; gens, *pl.*
 Gefräß, *n.* 2, mangeaille, *f.*; râtelier, *m.*
 Gefräßig, *adj.* glouton, goulou, gourmand, vorace; *pop.* goinfre.
 Gefräßigkeit, *fem.* gloutonnerie, gourmandise; voracité.
 Gefreite, *m.* 3, appointé.
 Gefrieren, *v. n. et imp.* 6 (f. et h.) geler, se geler, se congeler, se glacer; — machen, geler, congeler; —, *s. n.* 1, congélation, *f.*
 Gefrierkassen, *m.* 1*, (*pât.*) cave, *f.*

Gefrierpunkt, *m.* 2, terme, point de congélation.

Gefrorene, *n.* 3, glaces, *f. pl.*

Gefüge, *n.* 1, rainures, *f. pl.*; jointures; structure; (*min.*) couche. [*commode, docile.*]

Gefügig, *adj.* flexible; pliable;

Gefühl, *n.* 2, toucher, *m.* tact; attouchement; sentiment; sensibilité, *f.* sensation; das natürliche —, naturel, *m.*

Gefühlos, *adj.* insensible, impassible, apathique.

Gefühllosigkeit, *f.* insensibilité; *fg. id.*, apathie; dureté.

Gefühlvoll, *adj.* sensible, sentimental; plein de sentiment.

Gefürstet, *adj.* princier.

Gegen, *prép.* vers, à, sur, contre, envers; à l'encontre de; à l'égard de; pour; contre, *anti-* dans la comp.; —, *adv.* environ, à peu près; dans les mots composés il indique une opposition à ce qu'exprime le mot simple.

Gegenabbrud, *m.* 2*, contre-épreuve, *f.*; einen — machen, contre-calquer.

Gegenabweichen, *v. n.* 5† (*f.*) (*escr.*) contre-dégager.

Gegenabweichung, *f.* contre-dégagement, *m.*

Gegenanstalt, *f. fg.* contre-batterie, contre-mine.

Gegenantwort, *f.* réplique, ripartie; (*jur.*) duplique; eine — geben, répliquer, dupliquer.

Gegenanzeige, *f.* (*méd.*) contre-indication.

Gegenbefehl, *m.* 2, contre-ordre, contre-mandement; — geben, contremander.

Gegenbeleidigung, *f.* revanche; représailles, *pl.*; vengeance.

Gegenbericht, *m.* 2, rapport ou information (*f.*) contraire.

Gegenbescheinigung, *f.* réversales, *pl.* [*nation.*]

Gegenbeschuldigung, *f.* récrimination.

Gegenbesichtigung, *f.* contre-visite.

Gegenbesuch, *m.* 2, visite rendue ou réciproque, *f.*

Gegenbeweis, *m.* 2, preuve contraire, *f.* preuve du contraire, réplique.

Gegenbild, *n.* 5, antitype, *m.*; opposé; pendant.

Gegenbild, *m.* 2, regard réciproque. [*con.*]

Gegenbohrer, *m.* 1, contre-poin-

Gegenbuch, *n.* 5*, contrôle, *m.*

Gegenbürge, *m.* 3, arrière-garant.

Gegenbürgschaft, *f.* arrière-caution.

Gegend, *f.* contrée, environs, *m. pl.* alentours; quartier; région, *f.*; (*mar.*) parage, *m.*

Gegendämmerung, *f.* anticrepus-
cule, *m.* (*phys.*). [*proque.*]

Gegendienst, *m.* 2, service réci-

Gegendrud, *m.* 2*, réaction, *f.*; (*impr.*) retiration; (*grav.*) contre-épreuve.

Gegeneinander, *adv.* réciproque-
ment; l'un envers l'autre; vis-à-vis; à l'opposite; opposés, con-
traires l'un à l'autre; — halten,
stellen, comparer; (*jur.*) confron-
ter.

Gegeneinanderhaltung, *f.* opposi-
tion; comparaison; parallèle, *m.*; col-
lation de deux manuscrits, *f.*; (*jur.*) confrontation.

Gegenerbieten, *n.* 1, offre réci-
proque, *f.*

Gegenerklärung, *f.* déclaration réci-
proque; désaveu, *m.*

Gegenfenster, *n.* 1, contre-châs-
sis, *m.* [*pel, m.*]

Gegenfinte, *f.* (*escr.*) contre-ap-
pense, *f.*

Gegenfluth, *f.* contre-marée.

Gegenforderung, *f.* prétention réci-
proque. [*mitié, m.*]

Gegenfreundschaft, *f.* retour d'a-
mour, *f.*

Gegenfuge, *f.* contre-fugue.

Gegenfüßler, *m.* 1, antipode.

Gegenländer, *n.* 1, (*jard.*) contre-
espallier, *m.*

Gegen Geschenk, *n.* 2, présent (*m.*),
cadeau, don réciproque.

Gegen Gewalt, *f.* représaille.

Gegen gewicht, *n.* 2, contre-poids,
m.; das — halten, contre-balancer
qch. [*m. antidote.*]

Gegen gift, *n.* 2, contre-poison.

Gegen grund, *m.* 2*, argument
opposé; raison contraire, *f.*

Gegen gruß, *m.* 2, salut récipro-
que, salut rendu; contre-salut.

Gegen gunst, *f.* faveur, affection,
amitié réciproque.

Gegen hurt, *m.* 2, contre-sanglon.

Gegen hall, *m.* 2, écho, résonne-
ment.

Gegen handschrift, *f.* contre-lettre.

Gegen hieb, *m.* 2, contre-coup.

Gegen licht, *m.* 2, contre-queue, *f.*

Gegen lage, *f.* reconvention; ré-
crimination; — führen, reconve-
nir, récriminer.

Gegen läger, *m.* 1, reconvenant.

Gegen kritik, *f.* anticritique.

Gegen latte, *f.* contre-latte; mit
— n versehen, contre-latter.

Gegen lauf araben, *m.* 1*, contre-
tranchée, *f.* contre-approches, *pl.*

Gegen licht, *n.* 5, contre-jour, *m.*

Gegen liebe, *f.* amour réciproque,
m. retour d'amour.

Gegen list, *f.* contre-ruse, contre-
finesse, contre-mine.

Gegen macht, *f.**, puissance oppo-
sée ou adversaire. [*marche, f.*]

Gegen marsch, *m.* 2*, contre-

Gegen mauer, *f.* contre-mur, *m.*;
mit einer — versehen, contre-murer.

Gegen meinung, *f.* opinion con-
traire, contre-sens, *m.*

Gegen mine, *f.* contre-mine.

Gegen miniren, *v. a.* contre-miner.

Gegen minirer, *m.* 1, contre-mi-
neur.

Gegen mittel, *n.* 1, préservatif, *m.*

Gegen muskel, *m. exc.* 1, muscle
antagoniste.

Gegen pass, *m.* 2*, antipape.

Gegen parole, *f.* (*guer.*) contre-
mot, *m.*

Gegen part, *m.* 2, partie adverse
(*f.*), contraire; parti opposé (*m.*),
opposant.

Gegen partei, *f.* parti opposé, *m.*;
(*pol.*) opposition, *f.*; (*jur.*) voy.

Gegen part, [*m.*]

Gegen patz, *f.* contre-poinçon,

Gegen pahl, *m.* 2*, contre-pal.

Gegen pfaß, *n.* 5*, contre-gage,
m.; ein — nehmen, contre-gager.

Gegen pfeiler, *m.* 1, contre-fort.

Gegen probe, *f.* contre-épreuve.

Gegen punkt, *m.* 2, contre-point.

Gegen quittung, *f.* contre-lettre.

Gegen rache, *f.* représailles, *pl.*
revanche. [*contrôle.*]

Gegen rechnung, *f.* décompte, *m.*;

Gegen rede, *f.* réplique.

Gegen register, *n.* 1, contrôle, *m.*;

ins — eintragen, contrôler.

Gegen revolution, *f.* contre-révo-
lution.

Gegen runde, *f.* contre-ronde.

Gegen saß, *m.* 2*, contraste, op-
position, *f.*; antithèse.

Gegen schattig, *adj.*, (*géogr.*) die
— en Wölfer, antisciens, *m. pl.*

Gegen schein, *m.* 2, resplendisse-
ment, réverbération, *f.*; (*astr.*)
opposition; (*jur.*) acte réversal,
m. [*tuelle.*]

Gegen schenkung, *f.* donation mu-
tuelle.

Gegen schmähung, *f.* récrimina-
tion. [*cher, contre-tailler.*]

Gegen schraffen, *v. a.* contre-ha-

Gegen schreiber, *m.* 1, contrôleur;
das Amt eines — s, le contrôle.

Gegen schrift, *f.* réplique par écrit;
réfutation; défense.

Gegen schuld, *f.* dette ou préten-
tion réciproque; décompte, *m.*;

Schulden und — en, les dettes ac-
tives et passives.

Gegen schwager, *m.* 1*, beau-frère
du côté de la femme ou du mari.

Gegen seite, *f.* côté opposé, *m.*

Gegen seitig, *adj.* réciproque, res-
pectif; mutuel; der — e Stoß,
coup fourré, *m.*; — e heimtückische
Streich, *id.*

Gegen sicherheit, *f.* sûreté récipro-
que; assurance; contre-gage, *m.*

Gegen siegel, *n.* 1, contre-seing,

m. contre-scel; contre-marque, *f.*
Gegenregeln, *v. a.* contre-sceller.
Gegensinn, *m.* 2, contre-sens.
Gegenpalier, *n.* 2, *v.* *Gegenge-
 lände*.
Gegenspur, *f.* contre-pied, *m.*
Gegenstand, *m.* 2*, objet, ma-
 tière, *f.* sujet, *m.*
Gegenständlich, *adj.* objectif.
Gegenstellung, *f.* confrontation;
 contraste, *m.*
Gegenstimme, *f.* contre-partie.
Gegenstimmig, *adj.* discordant.
Gegenstoß, *m.* 2*, contre-coup,
riposte, *f.* [contre-heurtor.
Gegenstoßbelzen, *m.* 1, (*artil.*)
Gegenstreich, *f.* (*chir.*) contre-
 extension.
Gegenstreich, *m.* 2, contre-coup;
fg. revanche, *f.* pareille; einen —
 anbringen, rendre un coup; se
 revancher. [tre-poil.
Gegenstück, *m.* 2, rebours, con-
Gegenstrom, *m.* 2*, contre-mont.
Gegenstück, *n.* 2, pendant, *m.*
 opposé.
Gegenstöße, *f.* contre-boutant,
m.; contre-fort. [ge.
Gegenaufsch, *m.* 2, contre-échan-
Gegentheil, *n.* 2, opposé, *m.* et
f.; contraire, *m.* opposé; rebours;
 inverse, *f.* contre-pied, *m.*; im
 —, au contraire; *v.* *Gegenpart*.
Gegenüber, *prep. et adv.* vis-à-
 vis, à l'opposite, en face de qn.;
 — stellen, *v. a.* comparer; (*jur.*)
 confronter; — stellung, *f.* comparai-
 son; (*jur.*) confrontation.
Gegenunterschreiben, *v. a.* 5, contre-
 signer.
Gegenunterschrift, *f.* contre-seing,
m. [quête.
Gegenuntersuchung, *f.* contre-en-
Gegenvermächtnis, *n.* 2, legs mu-
 tuel, *m.* donation réciproque, *f.*;
 (*jur.*) augment de dot, *m.*; don
 de nocces. [réciproque.
Gegenverpflichtung, *f.* obligation
Gegenverschöpfung, *f.* contreval-
 lation.
Gegenverschreibung, *f.* contre-let-
 tre. [promesse, *f.*
Gegenversprechen, *n.* 1, contre-
Gegenvorstellung, *f.* remontrance.
Gegenwall, *m.* 2*, contrescarpe, *f.*
Gegenwart, *f.* présence de qn.;
 présent, *m.*; in eines —, en pré-
 sence, à la face de qn.
Gegenwärtig, *adj.* présent; bei
 etw. — seyn, être présent, assister
 à qch.
Gegenwehr, *f.* résistance, défen-
 se, défensive; sich zur — rüsten,
 se mettre en défense.
Gegenwerth, *m.* 2, équivalent.
Gegenwind, *m.* 2, vent contraire;
 vent traversier.

Gegenwirkung, *f.* réaction.
Gegenwöhner, *m. pl.* (*géogr.*) an-
 tœciens. [me.
Gegenzauber, *m.* 1, contre-char-
Gegenzeichen, *n.* 1, contre-mar-
 que, *f.*; contre-signal, *m.*
Gegenzeuge, *m.* 2, témoin con-
 traire.
Gegenzinne, *f.* (*blas.*) contrebres-
 se; mit — n, contrebretessé.
Gegitter, *n.* 1, treillis, *m.*; gril-
 le, *f.* [fretté.
Gegittert, *adj.* grillé; (*blas.*)
Gegner, *m.* 1, — inn, *f.* adversaire,
m. et *f.* antagoniste, *m.* oppo-
 sant; (*jur.*) partie adverse, *f.*
Gegurgel, *n.* 1, gargouillement, *m.*
Gehäbe, *adj.* qui retient bien,
 bien fermé, imperméable.
Gehaben (*sich*), se porter (bien ou
 mal) (*ne se dit guère qu'à l'im-
 pérat.*).
Gehäge, *n.* 1, clôture, *f.* enclos,
m. clos; enceinte, *f.*; verderie;
 chassedefendue, réserve, varenne;
 einem ins — gehen, braconner; *fg.*
 aller sur les brisées d'autrui.
Gehalt, *m.* 2, contenance, *f.* ca-
 pacité; valeur intrinsèque; qua-
 lité; contenu, *m.*; (*monn.*) aloi,
 titre; der zu hohe —, la largesse
 d'aloi; von schlechtem —, de bas
 aloi || *n.* 2, salaire, *m.* traitement,
 appointements, *pl.* pension, *f.*
Gehaltlos, *adj.* sans valeur, fri-
 vole, futile.
Gehaltreich, *adj.* plein de sens,
 expressif.
Gehänge, *n.* 1, ce qui pend; fes-
 ton, *m.* guirlande, *f.*; pendelo-
 que; pendant, *m.*; (*bouch.*) fres-
 sure, *f.*
Gehässig, *adj.* odieux, haïssable;
 ennemi; einem — seyn, en vouloir
 à qn. [m. côté odieux de qn.
Gehässigkeit, *f.* haine; odieux,
Gehau, *n.* 2, abatis, *m.* taillis.
Gehaubt, *adj.* huppé (*oiseau*).
Gehäuse, *n.* 1, étui, *m.*; (*horl.*
etc.) cage, *f.* boîte, capsule, —
 über der Unruhe, coq, *m.*; —
 coque, *f.* coquille; trognon d'une
 pomme, *etc.*, *m.*; (*org.*) buffet;
 fût; habitacle de la boussole.
Gehede, *n.* 1, ponte, *f.*; couvée;
 volée de pigeons, *etc.*
Geheim, *adj.* secret, mystérieux;
 mystique; der — e Rath, conseiller
 privé, intime; eine — e Ehe, un
 mariage clandestin; eine — e Tre-
 pe, un escalier dérobé; eine — e
 Schrift, une écriture en chiffres; —
 (*phil.*) ésotérique; — halten, tenir
 secret, cacher, dérober (*vor*, à);
 — thun, se cacher (*vor*, de); in
 —, en secret, secrètement, en
 particulier, *fm.* en cachette.

Geheimhaltung, *f.* secret, *m.*
Geheimniß, *n.* 2, secret, *m.*;
 mystère. [mystérieux.
Geheimnißträger, *m.* 1, homme
Geheimnißräumeri, *f.* affectation
 de connaître des secrets impor-
 tants.
Geheimnißvoll, *adj.* mystérieux.
Geheimschreibekunst, *f.**, stégano-
 graphie, cryptographie.
Geheimschreiber, *m.* 1, secrétaire
 intime. [— schreiben, chiffrer.
Geheimschrift, *f.* chiffre, *m.*; mit
Geheimstreppe, *f.* escalier dérobé
 (*m.*), dégagé.
Geheiß, *n.* 2, ordre, *m.*
Geheimt, *adj.* casqué.
**Gehen*, *v. n.* (*f.*) aller, marcher,
 se mouvoir; cheminer; s'achemi-
 ner; partir; se transporter; sortir;
 s'étendre; bis an etw. —, abou-
 tir à qch.; —, *fg.* aller; procé-
 der, agir, faire, en user; courir
 (*bruit*); avoir cours, être de mise
 (*monnaie*); réussir (*affaire*); souf-
 fler (*vent*); se passer (*temps*); (*org.*)
 jouer; von der Arbeit —, quitter
 l'ouvrage; zu Bette —, se cou-
 cher; zu Schiffe —, s'embarquer;
 über den Fluß —, passer la rivière;
 zur Armee —, rejoindre l'armée;
 ins Kloster —, prendre l'habit, le
 voile; einem an die Hand —, assis-
 ter qn.; verloren —, se perdre; zu
 Herzen —, toucher qn. au cœur;
 nahe —, faire de la peine; in sich
 —, rentrer en soi-même, se met-
 tre à la raison; sich die Füße wund
 —, se blesser les pieds en mar-
 chant; das Fenster geht in den Hof,
 la fenêtre donne dans la cour;
 es geht auf zwölf, midi va sonner;
 zu Grunde —, périr, se perdre, se
 ruiner; wie gehts, comment cela
 va-t-il? —, *s. n.* 1, action de
 marcher, *f.* marche, allure, al-
 ler, *m.*
Gehent, *n.* 2, pendant, *m.*; baud-
 rier, ceinturon d'une épée; an-
 se, *f.*; guirlande de fleurs.
Gehente, *m.* 3, pendu.
Gehener, *adj.* sûr, à l'abri des
 revenants, des esprits.
Gehül, *n.* 2, hurlement, *m.*;
 lamentations, *f. pl.*
Gehülfe, *m.* 3, aide, assistant;
 adjoint, compagnon; second;
 (*guer.*) adjudant; zu — n geben,
 adjoindre; thun, *f.* aïde, com-
 pagne.
Gehirn, *n.* 2, cerveau, *m.* cer-
 velle, *f.*; das kleine —, cervelet,
m.; wahnsinnige — e, des écervel-
 lés, *m. pl.*
Gehirnhäutchen, *n.* 1, méninge, *f.*
Gehirnkammer, *f.* ventricule du
 cerveau, *m.*

Gehirnfarn, *m.* 2, (*anat.*) corps calleux.

Gehirnpulsader, *f.* artère cérébrale.

Gehöft, *n.* 2, métairie, *f.* ferme, cour.

Gehöhne, *n.* 1, dérision, *f.* moquerie.

Gehölz, *n.* 2, bois, *m.* forêt, *f.* bocage, *m.* bosquet.

Gehör, *n.* 2, ouïe, *f.*; oreille; ein leises, hartes — haben, avoir l'ouïe fine, dure || audience; — geben, donner audience, écouter qn.; *fg.* écouter; prêter l'oreille; céder.

Gehorchen, *v. n.* (h.) obéir; obtempérer; suivre l'avis, le conseil de qn.; nicht —, désobéir.

Gehören, *v. n.* (h.) appartenir; être, ressortir, dépendre de; —, *v. imp.* (h.) *et* sich —, falloir; convenir; des gehört sich nicht, cela ne convient pas.

Gehörgang, *m.* 2, conduit acoustique, canal auditif.

Gehörhammer, *m.* 1*, marteau.

Gehörig, *adj.* dû; congru; convenable; requis, nécessaire; propre; appartenant; (*jur.*) compétent; dazu —, en dépendant, y appartenant.

Gehörlehre, *f.* acoustique.

Gehörles, *adj.* sourd.

Gehörn, *n.* 2, cornes (*f. pl.*), bois (*m. pl.*), ramure (*f.*) du cerf; ein neues —, la crue du cerf; das erste — der zweijährigen Hirsche, les dagues, *f. pl.*

Gehörner, *m. exc.* 1, nerf acoustique.

Gehörnt, *adj.* cornu, cheville

(*cerf*).

Gehorsam, *adj.* obéissant, docile; —, *s. m.* 2, obéissance, *f.*

docilité; sich wieder zum — bequemen, rentrer dans son devoir.

Gehersamen, *v.* **Geherschen**.

Gehörschnecke, *f.* (*anat.*) coquille.

Gehörtrichter, *m.* 1, cornet acoustique.

Gehörtremmel, *f.* (*anat.*) tympan, *m.* tambour.

Gehörwerkzeug, *n.* 2, organe de l'ouïe, *m.*

Gehr, *f.* biais, *m.* biaisement; gâteau de cire, rayon, gaufre, *f.*

Gehren, *m.* 1, outil, instrument pointu; champ qui finit en pointe; giron ou pan d'une robe; (*charp.*) talus; (*men.*) diagonale, *f.*

Gehren, *v. a.* assembler en biais.

Gehwerk, *n.* 2, mouvement (*m.*), rouage d'une horloge.

Geien, *v. a.* (*mar.*) carguer.

Geier, *m.* 1, vautour.

Geierfalk, *m.* 3, geifaut.

Geifer, *m.* 1, bave, *f.* écume; *fg.* médisance, venin, *m.*; injures, *f. pl.*

Geiferig, **Geifernd**, *adj.* baveux.

Geifermaul, *n.* 5*, *injur.* baveux, *m.*

Geifern, *v. n.* (h.) baver, saliver; *fg.* jeter son venin, médire.

Geifertuch, *n.* 5*, bavette, *f.*

Geige, *f.* violon, *m.*; die — spielen, jouer du violon; nach der — tanzen, danser au son du violon; der Himmel hängt ihm voller — n, *prov.* il nage dans la joie.

Geigen, *v. n.* (h.) jouer du violon.

Geigenbogen, *m.* 1*, archet.

Geigenbehrer, *m.* 1, drille, *f.* trépan à archet, *m.*

Geigenfutter, *n.* 1, étui de violon, *m.*

Geigenhals, *m.* 2*, manche de

Geigenharz, *n.* 2, colophane, *f.*

Geigenholz, *n.* 5*, bois (*m.*) de cotelet, de guitare.

Geigenholzbaum, *n.* 2*, cotelet.

Geigenmacher, *m.* 1, luthier.

Geigenseite, *f.* corde de violon.

Geigenstall, *m.* 1*, cheval.

Geigenzug, *m.* 2*, jeu de violon

(*orgues*).

Geiger, *m.* 1, violon, joueur de violon; der schlechte —, ménétrier, racleur.

Geil, *adj.* chaud, en chaleur; (*du sol*) trop gras; (*de l'herbe*) dru; d'un mauvais goût (*viande*); lascif, impudique, lubrique; —es

Geißel, (*chir.*) des chairs baveuses.

Geilen, *f. pl.* testicules, *m. pl.*; rognons du coq; dainties du cerf; die — ausschneiden, châtrer une bête.

Geilheit, *f.* chaleur du chien, *etc.*; lascivité, lubricité; (*agr.*) fertilité excessive.

Geiß, *f.* chèvre.

Geißauge, *n. exc.* 1, coquille, *f.* égilops, *m.*

Geißbart, *m.* 2*, barbe de chèvre, *f.*

Geißblatt, *n.* 5*, chèvrefeuille.

Geißbock, *m.* 2*, bouc. [*m.*]

Geißel, *m.* 1, otage.

Geißel, *f.* fouet, *m.*; discipline, *f.*; *fg.* fléau, *m.* châtiment.

Geißelbruder, *m.* 1*, flagellant.

Geißeln, *v. a.* fouetter; donner la discipline à qn., flageller.

Geißelruthe, *f.* fouet, *m.* verge, *f.*

Geißelsied, *m.* 2*, manche de fouet.

Geißelschlag, *m.* 2, coup de fouet.

Geißelung, *f.* fouet, *m.*; discipline, *f.*; flagellation.

Geißfuß, *m.* 2*, pied-de-chèvre.

Geißhirt, *m.* 3, chevrier.

Geißkäse, *m.* 2, fromage de chèvre.

Geißle, *m.* 2, cytise. [*vre.*]

Geiß, *m.* 5, esprit; génie; fan-

tôme, spectre; mânes, *pl.*; corps

du vin; den — aufgeben, rendre l'âme.

Geißerbannen, *n.* 1, -beshwörung, *f.* conjuration, évocation des esprits, nécromancie.

Geißerbanner, -beshwörer, *m.* 1, nécromancien, conjurateur des esprits; exorciste.

Geißererscheinung, *f.* apparition d'esprits, vision. [*démonologie.*]

Geißerlehre, *f.* pneumatologie;

Geißerleher, *m.* 1, visionnaire.

Geißerwelt, *f.* monde intellectuel, *m.*

Geißeserhebung, *f.* élan, *m.*

Geißesgegenwart, *f.* présence d'esprit.

Geißeskraft, *f.**, faculté de l'âme; force d'esprit, énergie.

Geißeschwung, *m.* 2*, essor du génie, élan.

Geißig, *adj.* volatil; *fg.* intellectuel; moral; spirituel; immatériel; spiritueux (*liqueur*); —e, *n.* 3, moral, *m.*

Geißigkeit, *f.* volatilité; spiri-

Geißlich, *adj.* spirituel || ecclésiastique; religieux; clérical, canonique; das —e Recht, le droit canon ou canonique.

Geißliche, *m.* 3, ecclésiastique, prêtre, clerc; ministre.

Geißlichkeit, *f.* clergé, *m.*

Geißles, *adj.* sans esprit, sans force; fade, plat, insipide.

Geißlosigkeit, *f.* défaut (*m.*), manque d'esprit, de force.

Geißreich, **Geißreich**, *adj.* spirituel.

Geißau, *n.* 2, (*mar.*) cargue, *f.*; —e, *pl.* contre-fanons, *m. pl.*

Geiz, *m.* 2, avarice, *f.* lésine, ladrerie.

Geizen, *v. n.* (h.) être avare (mit, de qch.); lésiner; être avide (nach, de).

Geizhals, *m.* 2*, avare, avaricieux, lésineur, ladre, harpagon.

Geizig, *adj.* avare, avaricieux, ladre.

Geizhage, *n.* 1, cris de joie, *m. pl.*

Geizappel, *n.* 1, querelle, *f.* dispute.

Geize, *n.* 1, criailerie, *f.*

Geizel, *n.* 1, chatouillement, *m.*

Geizasse, *n.* 1, jappement, *m.*

Geizboiement, *fg. fm.* clabaudage.

Geizkapper, *n.* 1, tintamarre, *m.*

Geizklopp, *n.* 1, cliquetis, *m.*

Geizklapper, *n.* 1, cliquetis, *m.*

Geizklapper, *n.* 1, cliquetis, *m.*

Geizklapper, *n.* 1, cliquetis, *m.*

Geizklapper, *n.* 1, cliquetis, *m.*

Geizklapper, *n.* 1, cliquetis, *m.*

Geflosse, *n.* 1, frappement, *m.* heurtement.

Gefrache, *n.* 1, fracas, *m.*; craquement.

Gefräß, *n.* 2, raclure, *f.* li-maille; (*orf.*) déchet, *m.* lavure, *f.* Gefreiß, *n.* 2, cri, *m.* criailerie, *f.*

Gefrigel, *n.* 1, griffonnage, *m.*

Gefröße, *n.* 1, (*anat.*) mésentère, *m.*; (*bouch.*) fraise, *f.*; (*cout.*) jabot, *m.* fraise, *f.*

Gefrößeader, *f.* blutader, *f.* veine mésentérique.

Gefrößeschlagader, *f.* artère mésentérique.

Gefächter, *n.* 1, éclat de rire, *m.* ris, *pl.* risée, *f.*; einen zum — machen, tourner qn. en ridicule.

Gefag, *n.* 2, festin, *m.* repas, banquet; ins — hinein, *fg.* à tort et à travers.

Gefahrt, *z.* v. Gefehrt.

Gelände, *n.* 1, paysage, *m.* coteau; biens ruraux, *pl.* biens en fonds de terre.

Geländer, *n.* 1, balustrade, *f.* garde-fou, *m.* appui; grille, *f.*; margelle d'un puits; (*jard.*) treille, espalier, *m.*; an ein — binden, palisser.

Geländerdecke, *f.* saule, *f.* balustrade.

Gelangen, *v.* n. (*f.*) parvenir, arriver, atteindre à; zu einem Dienst —, obtenir une charge.

Gelangung (*f.*) zum Ziel, succès, *m.* réussite, *f.*; — zum Throne, avènement au trône, *m.*

Gelärm, *n.* 2, bruit, *m.* vacarme, tumulte.

Geläß, *n.* 2, commodités, *f.* *pl.* place, espace, *m.*

Gelassen, *adj.* tranquille, modéré; calme; patient, résigné.

Gelassenheit, *f.* tranquillité d'âme; modération, résignation, sang-froid, *m.*

Geläufig, *adj.* léger, facile, courant, coulant; familier (*langue*); eine — Hand haben, écrire couramment.

Geläufigkeit, *f.* légèreté, facilité; célérité; volubilité de langue.

Gelaut, *adj.* disposé, d'humeur.

Geläute, *n.* 1, sonnerie, *f.*; carillon, *m.*; cloches, *f.* *pl.*; grelots, *m.* *pl.*

Gelb, *adj.* jaune; — e Haare, des cheveux blonds; — aussehen, avoir le visage hâve; — färben, — werden, jaunir; blondir (*cheveux*).

Gelbbeere, *f.* grenette, graine d'Avignon.

Gelbbraun, *adj.* saure.

Gelbfink, *m.* 3, pinson jaune.

Gelbgießer, *m.* 1, fondeur en cuivre.

Gelbgrün, *adj.* merde d'oie.

Gelbhelz, *n.* 5*, fustet, *m.*

Gelblich, *adj.* jaunâtre; blond.

Gelbroth, *adj.* rouge jaunâtre.

Gelbschede, *m.* 2, cheval aubère.

Gelbschnabel, *m.* 1*, martin-pêcheur; *fg.* injur. blanc-bec, bec jaune.

Gelbsucht, *f.* jaunisse, icteré, *m.*; das Mittel gegen die —, le remède icterique.

Gelbsüchtig, *adj.* qui a la jaunisse, icterique. [*chet.*]

Gelbwurz, *f.* curcuma, *m.* sou-

Geld, *n.* 5, argent, *m.* monnaie,

f. espèces, *pl.* deniers, *m.* *pl.*; das selbste —, billon; — münzen, battre monnaie, monnayer;

zu — e machen, réaliser, convertir en argent; (*jur.*) dénaturer.

Geldarm, *adj.* dépourvu d'argent.

Geldausgabe, *f.* dépense.

Geldbegrerde, *f.* soif de l'argent.

Geldbeutel, *m.* 1, bourse, *f.*

Geldbusse, *f.* amende, peine pécuniaire.

Geldern, Gueldres (*province*).

Geldeswerth, *adj.* qui vaut de l'argent.

Geldforderung, *f.* demande d'argent; dette. [*gent.*]

Geldgeiz, *m.* 2, cupidité d'ar-

Geldgeizig, *adj.* avide d'argent.

Geldgülte, *f.* redevance en argent.

Geldhandel, *m.* 1, trafic d'argent; change.

Geldhändler, *m.* 1, banquier.

Geldhilfe, *f.* subside, *m.* secours en argent. [*nieur* d'argent.

Geldjude, *m.* 3, usurier, ma-

Geldkasten, *m.* 1*, coffre-fort.

Geldkage, *f.* gibecière.

Geldmäkler, *m.* 1, courtier, agent de change ou de banque.

Geldmangel, *m.* 1*, disette (*f.*), rareté d'argent ou de numéraire.

Geldmuschel, *f.* cauris, *m.*

Geldnoth, *f.**, manque d'argent, *m.* [*gent.*]

Geldposten, *m.* 1, somme d'ar-

Geldrechnung, *f.* compte de recette et de dépense en argent, *m.*

Geldsache, *f.* affaire d'argent, de finances.

Geldsack, *m.* 2*, sac à argent.

Geldschul, *f.* dette.

Geldsorte, *f.* espèces, *pl.*

Geldstrafe, *f.*, v. Geldbusse.

Geldverschwender, *m.* 1, prodigue, dissipateur, *fm.* bourreau d'argent.

Geldwechsler, *m.* 1, banquier.

Geldwucher, *m.* 1, agiotage, usure, *f.* [*usurier.*]

Geldwucherer, *m.* 1, agioteur,

Geleben, *v.* n. vi. (*h.*), Cines

Gnade —, vivre, subsister des

bienfaits de qn.; der Hoffnung —, espérer.

Gelege, *n.* 1, ceps de vigne couchés en terre, *m.* *pl.*

Gelegen, *adj.* situé; sis; assis; exposé; *fg.* accommodant; propre; commode; —, *adv.* à propos, à point; es ist mir nicht —, je ne suis pas d'humeur (*zu*, *de*); daran ist mir viel —, il m'importe beaucoup de.

Gelegenheit, *f.* situation || occasion, moyen, *m.*; bequeme —, opportunité, *f.*; commodité; alle —en eines Hauses kennen, savoir tous les êtres d'une maison; mit guter —, à loisir.

Gelegenheitsdichter, *m.* 1, poète cyclique; —gedicht, *n.* 2, poème cyclique, *m.*

Gelegenheitsmacher, *m.* 1, mépr. entremetteur; maquereau; —inn, *f.* entremetteuse, maquereille.

Gelegentlich, Gelegenheitslich, *adj.* occasionnel; —, *adv.* par occasion, à propos de, à loisir.

Gelehrig, *adj.* docile, souple.

Gelehrigkeit, *f.* docilité, souplesse.

Gelehrsamkeit, Gelehrtheit, *f.* érudition, science, savoir, *m.*; littérature, *f.*

Gelehrte, *adj.* savant, docte, érudit, lettré; scientifique, littéraire.

Gelehrte, *m.* 3, savant, homme de lettres, littérateur.

Geleise, *n.* 1, ornière, *f.*; voie; im — fahren, suivre l'ornière.

Geleit, *n.* 2, conduite, *f.*; suite; cortège, *m.* convoi; accompagnement; das sichere —, sauvegarde, *f.* sauf-conduit, *m.*; garde, *f.*; escorte; einem das — geben, accompagner qn., reconduire qn.

Geleiten, *v.* a. conduire, accompagner; escorter, convoier.

Geleiter, *m.* 1, guide, conducteur; —inn, *f.* conductrice.

Geleitsamt, *n.* 5*, bureau du péage, *m.*

Geleitsbrief, *n.* 2, sauf-conduit; passe-port; lettre de convoi, *f.*

Geleitsnehmer, *m.* 1, péager.

Geleitsfolge, *f.* obligation d'escorter, convoi, *m.*

Geleitsgelb, *n.* 5, péage, *m.*

Geleitsgerechtigkeit, *f.* droit de sauf-conduit, *m.* [*guide.*]

Geleitsmann, *m.* 5*, conducteur,

Geleitsreiter, *m.* 1, archer.

Geleitsschiff, *n.* 2, vaisseau de convoi, *m.*

Geleitszeichen, *n.* 1, zettel, *m.* 1, acquit de péage; passe-debout.

Geleis, *adj.* souple, flexible, *fg.* id., agile; — machen, assouplir; (*nan.*) débourer.

Gelent, *n. 2*, **Gelente**, *n. 1*, articulation, *f.*; jointure; emboîture; *nœud*, *m.* article d'un doigt; joint, charnière d'un instrument, *f.*; anneau, *m.* chaînon d'une chaîne; aus dem — e seyn, être déboîté, démis.

Gelentbein, *n. 2*, métacarpe, *m.*

Gelentbrüste, *f.* glande articulaire.

Gelentig, *adj.* articulé; —, **Gelentfam**, *v. Gelent*, *adj.*

Gelentigkeit, **Gelentheit**, *f.* souplesse, flexibilité. [*dale.*]

Gelentpfanne, *f.* cavité glénoïde.

Gelentfist, *m. 2*, synovie, *f.*

Gelentfamkeit, *f.*, *v. Gelentigkeit*, **Gelentfamkeit**.

Gelichter, *n. 1*, *mépr.* clique, *f.* volée, trempe, calibre, *m.*

Gelieben, *v. n. (h.) p. us.* plaie.

Geliebte, *m. et f. 3*, amant, *m.*

e. f. maîtresse, *fm.* inclination.

Geliebene, *n. 3*, prêt, *m.*

Gelinde, *adj.* doux; mou; *fg.*

doux, paisible; indulgent; bénin, bon; être — Strafe, une légère punition; bei — m Zuer, à petit feu; — machen, adoucir; — werden, s'adoucir.

Gelindigkeit, *f.* douceur; tranquillité; facilité, indulgence; bénignité.

Gelingen, *v. n. imp. 3 (f.)* réussir; prospérer; aller bien; —, *s. n. 1*, succès, *m.*

Gelispel, *n. 1*, sifflement, *m.* chuchoterie, *f.*; doux murmure d'un ruisseau, *etc.*, *m.*

Gellen, *v. Gellen*.

Geloben, *v. a.* vouer; faire vœu de; promettre; assurer; das gelobte Land, la terre sainte ou promise.

Gelobung, *f.* dévouement, *m.*

Gelt, *adv. fm.* n'est ce pas? n'est-il pas vrai?

Gelt, *adj.* stérile, bréhaigne (*vache*). [*vette, f.*]

Gelte, *f.* broc, *m.* baquet, cu-

Gelten, *v. n. 2 (h.)* valoir; être valable, avoir cours, être en crédit; coûter; passer (*für*, pour);

es gilt mir gleich, cela m'est indifférent; es gilt seine Ehre, il y va de son honneur; eines gilt se viel als das andere, l'un vaut l'autre; mehr — als, prévaloir sur;

— lassen, admettre, passer; al-louer une dépense; die meisten Stimmen —, la pluralité des voix l'emporte.

Geltung, *f.* valeur, prix, *m.*

Gelübde, *n. 1*, vœu, *m.* promesse solennelle, *f.*; — gemälde, *n. 1*, tableau votif, *m.* ex-voto.

Gelust, *m. 2*, **Geliust**, *m. 2*, envie, *f.*; convoitise; (*méd.*) envie,

maladie, pica des femmes enceintes, *m.*

Gelüsten, *v. n. et imp. (h.)* désirer avec ardeur, convoiter (*nach etwas, qch.*); sich — lassen, *id.*, s'aviser de qch.

Gelze, *f.* cochon châtre, *m.*

Gemach, *n. 5*, chambre, *f.*; appartement, *m.*; des heimliche —, lieux, *pl.* commodités, *f. pl.* garde-robe.

Gemach, *adv.* doucement, petit à petit; insensiblement; —, *interj.* doucement! tout beau! ho-la! la la!

Gemächlich, *adj.* commode; aisé; —, *adv. (vivre)* à son aise, *fm.* à gogo.

Gemächlichkeit, *f.* commodité; aise, aisance; aises, *pl.*; feiner — pflegen, prendre ses aises.

Gemächt, *n. 2*, ouvrage, *m.* travail, façon, *f.* || parties naturelles de l'homme, *f. pl.*

Gemahl, *m. 2*, *zinn, f.* époux, *m.* — se, *f.*

Gemahnen, *v. a.* faire souvenir; —, *v. imp. (h.)* sembler, paraître.

Gemälde, *n. 1*, tableau, *m.*; peinture, *f.*; portrait, *m.*; zwei farbig —, camaïeu.

Gemäldercabinet, *n. 2*, *seilung, f.* cabinet (*m.*), galerie (*f.*) de tableaux.

Gemarkung, *f.* territoire, *m.* finage, domaine.

Gemäß, *adj.* conforme; convenable; proportionné; —, *adv.* conformément à, en conformité de, en vertu de la loi.

Gemäßheit, *f.* conformité; in —, en vertu de, conformément à.

Gemäßigt, *adj.* modéré; —, *adv. (mus.)* adanté.

Gemäuer, *n. 1*, murailles, *f. pl.* mur, *m.*; ein altes —, des masures, *f. pl.*

Gemein, *adj.* commun; ordinaire; usité; public; général; universel; fréquent; familier, vulgaire, populaire; (*mépr.*) ignoble, trivial; bourgeois; das — e Wesen, la chose publique, république; ein — er Soldat, un simple soldat; ein — er Mensch, un homme du commun; das — e Volk, le vulgaire, menu peuple, la populace; sich — machen, se familiariser, *mépr.* s'encanaïller.

Gemeinde, **Gemeine**, *f.* communauté; paroisse; commune; municipalité; jur — gehörig, communal, municipal; das Haus der Gemeinen (in England), la chambre des communes. [*lité, f.*]

Gemeindegeist, *m. 2*, municipal, *m.*

Gemeindegut, *n. 5*, communal, *m.*

m. bien communal; — güter, *pl.* communaux, *m. pl.*

Gemeindehaus, *n. 5*, hôtel de ville, *m.* maison communale, *f.* mairie. [*municipal.*]

Gemeinderath, *m. 2*, conseil

Gemeindesteuer, *f.* octroi, *m.*

Gemeingeist, *m. 5*, esprit public, esprit de corps.

Gemeinheit, *f.* communauté || qualité de ce qui est commun, trivialité, bassesse du style, *etc.*

Gemeiniglich, *adv.* communément, ordinairement.

Gemeinnützig, *adj.* d'une utilité publique, générale; populaire; — machen, populariser.

Gemeinnützigkeit, *f.* utilité publique; popularité.

Gemeinplatz, *m. 2*, lieu commun.

Gemeinschaft, *f.* communauté, compagnie, société; familiarité, commerce étroit, *m.*; affinité entre plusieurs choses, *f.*; participation; (*théol.*) communion des saints; mit jemanden in — stehen, être en relation avec qn.

Gemeinschaftlich, **Gemeinsam**, *adj.* commun, associé; —, *adv.* en société, en commun, par indivis; de concert, concurrence.

Gemeinschreiber, *m. 1*, greffier, secrétaire de la commune, de la ville.

Gemeinsier, *m. 2*, taureau banal.

Gemeintrist, **Gemeinreide**, *f.* pâturage commun, *m.* communaux, *pl.* [*laire.*]

Gemeinverständlich, *adj.* populaire.

Gemeinverständlichkeit, *f.* popularité.

Gemeinwald, *m. 5*, ségrairie, *f.*

Gemeinwesen, *n. 1*, chose publique, *f.*

Gemenge, **Gemische**, **Gemengsel**, *n. 1*, mélange, *m.* mixtion, *f.*; ambigu, *m.*; das wunderliche —, bigarrure, *f.*

Gemerkt, *n. 2*, marque, *f.* indice, *m.* (*chass.*) trace, *f.* rosée; (*men.*) marque, entaille.

Gemesen, *part. v. Messen*, *adj.* précis, expriés, péremptoire (*ordre*). [*nage.*]

Gemegel, *n. 1*, massacre, *m.* car-

Gemme, *f.* gemme.

Gemsbed, *m. 2*, chamois mâle.

Gemse, *f.* chamois, *m.* isard.

Gemsenfell, *n. 2*, *leder, n. 1*, peau de chamois, *f.* [égagropile.

Gemsentzugel, *f.* *ballen, m. 1*, **Gemsentlern**, **Gemsclern**, *adj.* de chamois.

Gemsenwurz, *f.* doronic, *m.*

Gemurmel, **Gemurre**, *n. 1*, murmure, *m.*; bourdonnement; ein heimliches —, un bruit sourd.

Gemüse, *n.* 1, légume, *m.* légumes, *pl.* [tager].
Gemüsegarten, *m.* 1*, jardin potager.
Gemüsegärtner, *m.* 1, maraîcher.
Gemüßigt, *adj.* obligé.
Gemüth, *n.* 5, âme, *f.* cœur, *m.* sentiments, *pl.* sensibilité, *f.* esprit, *m.*; humeur, *f.*; *zu* — *föhren*, représenter.
Gemüthlich, *adj.* disposé, d'humeur à. [humeur].
Gemüthlichkeit, *f.* disposition.
Gemüthsart, *f.* caractère, *m.* humeur, *f.*; naturel, *m.* tempérament. [émotion].
Gemüthsbewegung, *fém.* passion.
Gemüthsergözung, *f.* récréation d'esprit.
Gemüthsfassung, *f.* disposition, assiette de l'âme; humeur.
Gemüthsgabe, *f.* don d'esprit, *m.* disposition naturelle, *f.*
Gemüthskraft, *f.**, faculté de l'âme. [l'esprit].
Gemüthskrankheit, *f.* maladie de
Gemüthseigung, *f.* inclination, penchant, *m.* tempérament.
Gemüthsrube, *f.* repos (*m.*), tranquillité (*f.*) de l'âme; paix intérieure.
Gemüthsstimmung, *verfassung*, *f.* *zustand*, *m.* 2*, état de l'âme, disposition d'esprit, *f.*
Gemüthsunruhe, *f.* altération, perturbation, inquiétude.
Gen, *prép.* vers, *v.* Gegen.
Genau, *adj.* exact, ponctuel, précis; juste (*prix*); détaillé (*rapport*); étroit, trop juste (*habit, soulier, etc.*); économie; *m.* p. avare; mit — *er* *Neth*, avec peine; man muß es nicht so — *nehmen*, il ne faut pas y regarder de si près; ganz —, au juste; auf das — *este*, au plus juste.
Genauigkeit, *f.* exactitude; précision, ponctualité; justesse; fidélité d'un récit; économie; *m.* p. avarice, lésine.
Genehm, *adj.*, — *halten*, agréer, trouver bon, consentir à qch.
Genehmhaltung, *Genehmigung*, *f.* agrément, *m.* approbation, *f.*
Genehmigen, *v. a.* agréer, approuver.
Geneigt, *adj.* favorable; affectionné; propice; prospère; porté; enclin; sujet; adonné à qch.; *einem* — *sein*, vouloir du bien à qn.
Geneigtheit, *f.* bienveillance; faveur; amitié; affection; penchant, *m.* inclination, *f.*; disposition.
General, *m.* 2*, général; dans la compos. général, *adj.*
Generaladjutant, *m.* 3, adjudant général; aide de camp.
Generalat, *n.* 2, généralat, *m.*

Generalbass, *m.* 2*, basse continue, *f.* fondamentale.
Generalfeldmarschall, *m.* 2*, généralissime, général en chef, maréchal général des camps et armées.
Generalfeldwachtmeister, *m.* 1, major général.
Generalfeldzeugmeister, *masc.* 1, grand maître de l'artillerie.
Generalität, *f.* (*milit.*) corps des officiers généraux, *m.*; (*philos.*) généralité, *f.* [nant général].
Generallieutenant, *m.* 2, lieutenant.
Generalmajor, *m.* 1, maréchal de camp.
Generalmarsch, *m.* 2*, générale, *f.*
Generalmusterung, *f.* revue générale. [général].
Generalpächter, *m.* 1, fermier.
Generalpardon, *m.* 2, amnistie, *f.*
Generalquartiermeister, *m.* 1, maréchal de bataille, maréchal général des logis, quartier-maître général. [raux, *m.* *pl.*].
Generalstaaten, *pl.* états-général.
Generalstab, *m.* 2*, état-major.
Generalsuperintendent, *masc.* 3, (*prot.*) inspecteur général des églises.
Genesen, *v. n.* 1 (*i.*) guérir, relever de maladie, se rétablir; accoucher.
Genesend, *adj.* convalescent.
Genesung, *f.* guérison, convalescence; rétablissement de la santé.
Genf, Genève (*ville*). [té, *m.*].
Genfer, *m.* 1, Genevois.
Genick, *n.* 2, nuque, *f.* cou, *m.* chignon; das — *brechen*, se rompre le cou.
Genicksang, *m.* 2*, coup donné dans la nuque; einem *Hirsch* den — *geben*, accouer un cerf.
Genie, *n.* 2 (*pl.* — *s*), génie, *m.*
Genies, *n.* 2, (*cha.*) fouaille, *f.*
Genießbar, *adj.* dont on peut jouir; mangeable; potable.
Genießbrauch, *v.* Nießbrauch.
Genießen, *v. a.* 6, jouir de; user; profiter, tirer du profit de qch.; avoir l'usufruit, avoir l'usage de; *Zweife* —, prendre de la nourriture. [génie].
Geniesfreud, *m.* 2, trait, tour de
Geniste, *n.* 1, brins, *m.* *pl.* buchettes, *f.* *pl.*; *v.* Genster.
Genitiv, *m.* 2, (*gramm.*) génitif.
Genius, *m. exc.* 1, génie; dieu tutélaire.
Genos, *m.* 3, compagnon, collègue; — *en*, *pl.* consorts.
Genossenschaft, *f.* compagnie, société; association; communauté.
Genossinn, *f.* compagne.
Genovesa, *n. pr.* *f.* Gênéviève.
Genster, *m.* 1, genêt.
Gen, Gand (*ville*).

Genter, *m.* 1, Gantois.
Genua, Gènes (*ville*).
Genuefer, *m.* 1, Gênois.
Genug, *adv.* assez, suffisamment; — *zu* *leben haben*, avoir de quoi vivre; —, *interj.* c'est assez, suffit, *fin.* baste! — *hievon*, brisons là-dessus!
Genüge, *f.* suffisance; satiété; satisfaction, contentement, *m.*; plaisir; *jur* — *haben*, avoir assez de; — *leisten*, donner satisfaction, satisfaire.
Genügen, *v. n.* (b.) suffire; être suffisant; *sich* — *lassen*, se contenter, être content de.
Genugsam, *adj.* suffisant, abondant. [modéré].
Genügsam, *adj.* content; frugal.
Genügsamkeit, *f.* frugalité; modération.
Genugthuend, *adj.* satisfaisant; (*théol.*) satisfactoire.
***Genugthun**, *v. n.* (b.) satisfaire, contenter qn.
Genugthuung, *v. f.* satisfaction, raison; (*théol.*) mort satisfactoire de J. C.
Genuß, *m.* 2*, jouissance, *f.*; usufruit, *m.*; usage; avantage; utilité, *f.*; (*cath.*) manducation du corps de J. C. dans l'Eucharistie.
Geograph, *m.* 3, géographe.
Geographie, *f.* géographie.
Geographisch, *adj.* géographique.
Geohrt, *adj.* qui a des oreilles; (*bot.*) oreillé.
Geolog, *m.* 3, géologue.
Geologie, *f.* géologie.
Geologisch, *adj.* géologique.
Geometer, *m.* 1, géomètre.
Geometrie, *f.* géométrie.
Geometrisch, *adj.* géométrique; géométral.
Georg, *n. pr.* *m.* George.
Gepäck, *n.* 2, bagage, *m.*
Gepäckfabne, *f.* (*guer.*) fanion, *m.*
Gepäckwagen, *m.* 1*, fourgon, chariot de bagage.
Gepfeife, *n.* 1, sifflement, *m.*
Gepöfelfel, *n.* 1, (*milit.*) tiraillement, *m.* tirailleur, *f.*
Gepoluder, *n.* 1, babil, *m.* caquet, verbiage, jaserie, *f.*; rapport, *m.*
Gepoller, *n.* 1, grand bruit, *m.* fracas; *fm.* tintamarre, bagarre, *f.*
Gepräge, *n.* 1, coin, *m.* marque, *f.*; empreinte; *fg. id.*, caractère, *m.* cachet.
Gepräge, *n.* 1, pompe, *f.* parade, faste, *m.*; solennité, *f.* cérémonie.
Gepressel, *n.* 1, bruit, *m.* fracas; *fm.* tintamarre; pétilement du feu; (*chim.*) décrépitation du sel, *f.*

Gerade, *adj.* droit; direct; *fm.* juste, précis; droit, sincère, ouvert, franc (*homme*); (*arithm.*) pair; — *s* Weges, en droiture; directement; de but en blanc; — *zu*, — *aus*, tout droit; bonnement; *er hat mich* — *ins Auge getroffen*, il m'a donné droit dans l'œil; *wieder* — *machen*, redresser; — *heraus*, franchement; *fünfe* — *seyn lassen*, *prov.* ne pas prendre la chose à la rigueur.

Geradheit, *f.* rectitude; *fg.* et **Geradsinn**, *m.* 2, droiture, *f.*; sincérité.

Geradlinig, *adj.* rectiligne.

Geradsinnig, *adj.* droit, sincère, franc.

Geradwinkelig, *adj.* rectangle.

Gerassel, *n.* 1, bruit, *m.* fracas.

Gerät, *n.* 2, **Geräthschaft**, *f.* meuble, *m.*; outil, instrument; *coll.* meubles, *pl.* ameublement; *harden*, *f. pl.*; *linge*, *m.*; *bagage*; *trousseau*; *outils*, *pl.* instruments; *attirail*, *appareil*; *trousse de barbier*, *f.*; (*péch.*) *harnais*, *m.*

Geräthefamner, *fem.* décharge; garde-meuble, *m.*

Gerathen, *v.* *n.* 4 (*f.*) réussir, prospérer; tourner en bien; *welch gerathene Kinder*, des enfants bien nés; *nicht* —, dégénérer; se corrompre; *manquer* (*blé*, *signes*, etc.); *an einen* —, trouver qn. par hasard; *faire la connaissance de qn.*; *an einander* ou *hinter einander* —, en venir aux mains, aux prises; *auf etw.* —, tomber sur qch.; *in die Hände* —, tomber entre les mains; *in Zorn* —, s'emporter, entrer en colère; *in Verwirrung* —, s'embarrasser; se brouiller, se troubler; *das Haus ist in Brand* —, le feu a pris à la maison.

Gerathewohl, *n. indécl.* *aufs* —, au hasard; à tout hasard, à l'aventure; à tout risque; *aufschießen*, tirer à coup perdu.

Geräum, **Geräumig**, *adj.* spacieux, ample, large; commode; étendu; *seit —er Zeit*, depuis longtemps; —, *adv.* au large.

Geräumigkeit, *f.* espace, *m.* étendue, *f.*

Geräusch, *n.* 2, bruit, *m.* fracas; cliquetis des armes; murmure, gazouillement de l'eau; *cri d'une étoffe*; (*cuis.*) *fressure*, *f.*

Geräusper, *n.* 1, toussement, *m.* crachement.

Gerben, *v.* *a.*, *v.* **Gärben**.

Gerber, *x.*, *v.* **Gärber**, *x.*

Gerberei, *v.* **Gärberei**.

Gericht, *adj.* juste, loyal, équitable; légitime; — *machen*, (*théol.*) justifier.

Gerichtigkeit, *f.* justice, équité; droit; *m.* raison, *f.*; *privilege*, *m.*; *einem* — *widerfahren lassen*, rendre justice à qn.

Gerichtigkeitsliebe, *f.* droiture.

Gerichtigkeitspflege, *f.* administration de la justice.

Gerichtsname, *f.* droit, *m.* *privilege*; *immunité*, *f.*; *prérogative*.

Gerede, *n.* 1, bruit public, *m.*; rapport, caquet, babil.

Gerelden, *v.* *n.* (*f.*) tendre, aboutir, tourner (*zu*, à); *zum Verderben* —, devenir funeste.

Gerelpe, *n.* 1, empressément, *m.*; presse, *f.*

Gereren, *v.* *a.* et *imp.* (*b.*) se repentir (*etw.*, de qch.); *es gereuet mich*, je me repens.

Gerhard, *n. pr.* *m.* Gérard.

Gericht, *n.* 2, justice, *f.* *juridiction*; *tribunal*, *m.*; *vor* — *abweisen*, mettre hors de cour et de procès; *unter einem* — *e stehen*, ressortir à un tribunal; —, *jugement*; *supplice*; *das jüngste* —, le jugement dernier || *mets*, *plat*; *service*.

Gerichtlich, *adj.* judiciaire.

Gerichtsbartei, *f.* *juridiction*, *justice*; *ressort*, *m.*; *unter eine* — *gebören*, ressortir à un tribunal.

Gerichtsbeamte, *m.* 3, magistrat.

Gerichtsbezirk, *m.* 2, *juridiction*, *f.* *ressort*, *m.* *finage*.

[*jur.*]

Gerichtsbote, *m.* 3, *Gerichtsdie*.

Gerichtsbrauch, *m.* 2*, *formes* (*f. pl.*), *style* (*m.*) *du barreau*.

Gerichtsbuch, *n.* 5*, *registre*, *m.* *protocole*.

Gerichtsbuere, *m.* 1, *huissier*, *sergent*; *alguazil* (*en Espagne*).

Gerichtsferien, *f. pl.* *vacances*.

Gerichtselge, *f.* *main-forte*.

Gerichtsgeld, *f. pl.* *vacations*.

Gerichtshalter, *m.* 1, *bailli*, *justicier*.

Gerichtshaltung, *f.* *jugement*, *m.* *audience*, *f.*; *juridiction*.

Gerichtshandel, *m.* 1*, *procès*; *affaire*, *f.* *cause*.

[*justicier*]

Gerichtsherr, *m.* 3, *seigneur* *justicier*.

Gerichtshof, *m.* 2*, *chambre*, *f.* *cour* ou *chambre de justice*, *tribunal*, *m.*; *barreau*; *der geistliche* —, *tribunal ecclésiastique*; *officialité*, *f.*

Gerichtskanzlei, *f.* *chancellerie* *d'une cour de justice*.

Gerichtskosten, *pl.* *frais* *du procès*, *m. pl.* [*née en tref*, *f.*]

Gerichtskosten, *n.* 1, *justice* *d'ordonnance*, *f.* *ordonnance*, *code* (*m.*) *de procédure*.

Gerichtsperson, *f.* *homme de robe*, *m.* [*salle d'audience*].

Gerichtssaal, *m.* 2*, *audience*, *f.*

Gerichtsfache, *f.*, *v.* **Gerichtshandel**. **Gerichtsschreiber**, *m.* 1, *greffier* *de justice*, *du tribunal*; — *gebühren*, *f. pl.* *greffe*, *m.* [*ce*].

Gerichtssitzung, *f.* *séance*, *audience*.

Gerichtssprengel, *m.* 1, *juridiction*, *f.*

Gerichtsspruch, *m.* 2*, *arrêt*, *jugement*, *sentence*, *f.*

Gerichtsstand, *m.* 2*, *dépendance* *d'un tribunal*, *f.*; *jugé compétent*, *m.* *ressort*; *instance*, *f.*

Gerichtsstätte, *f.* *lieu d'exécution* (*m.*) *du supplice*.

Gerichtsstube, *f.*, *v.* **Gerichtssaal**.

Gerichtsstyl, *m.* 2, *style* *du barreau*, *du palais*.

Gerichtstag, *m.* 2, *jour d'audience*, *des plaids*; — *halten*, *tenir* *les plaids*.

Gerichtstaxe, *f.* *taxe de dépens*.

Gerichtstermin, *m.* 2, *ajournement*.

[*tissant*].

Gerichtsunterthan, *m.* 3, *ressort*.

Gerichtsverwalter, *m.* 1, *bailli*, *justicier*, *jugé*, *sénéchal*.

Gerichtswrang, *m.* 2*, *juridiction*, *f.*; *contrainte* *par corps*; *dem* — *e unterworfen*, *justiciable*, *contrainable*; *durch* — *anhaltend*, *contraignant* *par corps*.

Gerings, **Geringe**, *adj.* *petit*; *modique*; *bas*, *modique* (*prix*, etc.); *léger*; *de peu de valeur*; *vil*; *mesquin*, *mince*, *exigu*; *maigre* (*chère*); *faible*; *eine* — *Ecke*, *bagatelle*, *f.*; *ren* — *em Herkommen*, *de basse extraction*; — *machen*, *abaisser*, *avilir*; — *werden*, *s'affaiblir*, *s'abaisser*; — *achten*, *schäzen*, *faire peu de cas* *de qch.*, *estimer peu*, *méestimer*; *dénigrer*.

Gerings, *adj.* *compar.* *moindre*; *inférieur*; *ren* — *m Verdienste*, *inférieur en mérite*; *bei* — *m Anlasse*, *à moins*; *der* — *e Stand*, *—e Grad* (*von Verdienst*, etc.), *—e Werth*, *infériorité*, *f.*

Geringsfügig, *adj.* *insignifiant*, *futile*, *léger*.

Geringsfügigkeit, *f.* *futilité*, *légèreté*, *vileté*.

Geringshaltig, *adj.* (*monn.*) *de bas aloi*, *à bas titre*; *fg.* *faible*; *médiocre*.

Geringsheit, *f.* *modicité*, *petitesse*; *basses*, *vileté*; *exiguité*.

Geringsigkeit, *f. fm.* *petitesse*.

Geringskäsig, *adj.* *dédaigneux*; *méprisant*.

Geringskäsigkeit, *f.* *mépris*, *m.* *vileté*, *f.* *médiocrité*, *petitesse*.

Geringschätzung, *f.* *mépris*, *m.* *dédain*, *dénigrement*.

Geringsst, *adj. superl.* *le* (*la*) *moindre*; *le minimum*; *im* — *n*

nicht, aucunement; point du tout; der — Preis, le dernier prix.

Gerinne, *n. 2*, auge du moulin, *f.*
Gerinnen, *v. n. 2* (f.) se prendre, se figer, se cailler; se coaguler; se tourner, tourner; se grumeler; — machen, figer, cailler, coaguler; geronnene Milch, du lait caillé; geronnene Blut, du sang coagulé; Geronnene, *n. 3*, coagulation, *f.* coagulum, *m.*; —, *s. n. 1*, caillement, *m.* figement; coagulation, *f.* [casse, *f.*

Gerippe, *n. 1*, squelette, *m.* car-
Gerippt, *adj.* cannelé (colonne).
Germ, *m. 2*, levain, ferment.
Germanien, Germanie, *f.* (géogr. anc.).

Germanier, *m. 1*, germain.
Germanus, *n. pr. m.* Germain.
Gern, *adv.* volontiers, de bon gré, de bon cœur; à dessein, facilement; — reden, aimer à parler; — essen, aimer qch.; ich wollte —, je voudrais bien.

Geröhr, *n. 2*, roseaux, *m. pl.*
cannaie, *f.* || décombres, *m. pl.*
Gerste, *f.* orge; — in der Syreu, orge entière; gerollt —, de l'orge mondé, *m.*; geschrotene —, (brasseur) brai; — und Hafer, petits blés, *pl.* [mondé, *m.*

Gerstengrauen, *f. pl.* de l'orge
Gerstengröße, *f.* gruaud d'orge, *m.*
Gerstenform, *n. 5**, grain d'orge, *m.*; — am Auge, orgelet, orgeolet, orgueilleux, petit bouton à l'œil.
Gerstenmalz, *n. 2*, drêche, *f.*
Gerstensaft, *m. 2**, jus d'orge;
v. Gerstentrank. [ge, *f.*
Gerstenschleim, *m. 2*, crème d'orge.
Gerstentrank, *m. 2**, Gerstenwasser, *n. 1*, tisane, *f.* orgeat, *m.*; orge mondé; bière, *f.*

Gerstenzucker, *m. 1*, sucre d'orge.
Gerste, *f.* baguette, housaine, verge, gaule; (vann.) osier, *m.*
Gerstenfraut, *n. 5**, férule, *f.*
Geruch, *m. 2**, odorat; odeur, *f.* senteur; (cha.) vent, *m.*; fg. réputation, *f.*; der gute —, des parfums, *m. pl.* odeurs, *f. pl.*; feine —, le bouquet du vin; — vom Braten, fumet; brandige —, brûlé, roussi. [dore, *f.*

Geruchlos, *adj.* sans odeur, inodore.
Geruchsnerv, *m. exc. 1*, nerf olfactoire.

Gerücht, *n. 2*, bruit, *m.*; rumeur, *f.*; nouvelle; renommée, réputation.

Geruhen, *v. n. (h.)* vouloir bien, daigner, avoir la bonté de.

Geruhig, *v.* Ruhig.

Gerümpel, *n. 1*, de vieux meubles, *m. pl.*; de vieilles hardes, *f. pl.*

Gerümpelsammer, *f.* décharge.

Gerümpelmarkt, *m. 2**, marché aux guenilles. [gérondis, *m.*

Gerundum, *n. exc. 1*, (gramm.)

Gerüst, *n. 2*, échafaud, *m.*; échafaudage; tribune, *f.*; chevalet, *m.*

Gerüststange, *n. 1*, v. Rüststange, *m.*

Gerüttel, *n. 1*, secouement, *m.*

Gesalbte, *m. 3*, (écr. ste.) oint;

Messie, Christ; fg. initié.

Gesäme, *n. 1*, semailles, *f. pl.*

Gesamt, *adj.* tout; tout ensemble, en masse; réuni; das — e

Blut, la masse du sang; der — e

Adel, le corps de la noblesse.

Gesamtheit, *f.* totalité.

Gesandte, *m. 3*, = inn, *f.* ambassadeur, *m.* -drice, *f.*; ministre, *m.*; envoyé; der päpstliche —,

nonce, légat à latère; sämtliche

— n, le corps diplomatique.

Gesandtschaft, *f.* ambassade; légation; nonciature.

Gesang, *m. 2**, chant; air; chanson, *f.*; der geistliche —, cantique, *m.* hymne, *f.*; —, voix;

accents, *m. pl.* ramage des oiseaux.

Gesangbuch, *n. 5**, livre de cantiques, *m.*

Gesangsweise, *f.* air, *m.* mélodie, *f.*

Gesäß, *n. 2*, derrière, *m.* cul, *fess.* *pl.*

Gesäßbein, *n. 2*, ischion, *m.*

Gesäßmuskel, *m. exc. 1*, muscle fessier.

Gesause, *n. 1*, bourdonnement, *m.* sifflement continu.

Gesäusel, *n. 1*, murmure, *m.*

Geschäft, *n. 2*, affaire, *f.*; occupation; besogne, travail, *m.* ouvrage; ein aufgetragenes —, commission, *f.*

Geschäftig, *adj.* actif, agissant; occupé; empressé, affairé.

Geschäftigkeit, *f.* activité; empressement de faire qch., *m.*

Geschäftslos, *adj.* oisif.

Geschäftsbüchlein, *n. 1*, carnet, *m.* agenda. [pondant, *f.*

Geschäftsfreund, *m. 2*, corres-

Geschäftsführer, *m. 1*, homme d'affaires; agent; (comm.) facteur, gérant.

Geschäftsmann, *m. 5* (pl. Leute), homme d'affaires; agent.

Geschäftsträger, *m. 1*, chargé d'affaires; mandataire; agent.

Geschäufel, *n. 1*, brandillement, *m.* [té, veiné, nuancé.

Gescheit, *adj.* marqué, tache-

Geschehen, *v. n. et imp. 1* (f.) arriver, se faire, avenir, se passer; être fait; es kann — daß, *ic.*, il se peut que, etc.; es ist — um, c'est fait, c'en est fait de; es geschehe so, ja es geschehe, ainsi soit-il! amen! — lassen, laisser faire;

permettre; consentir à; approuver; —, part. fait, achevé, fini.

Gescheit, *adj.* prudent, sage, raisonnable; judicieux; sensé; fin, rusé; nicht — seyn, *fm.* être fou, timbré; faire l'enfant.

Gescheitheit, *f.* prudence; intelligence; bon sens, *m.*

Gescheit, *n. 2*, présent, *m.* cadeau, galanterie, *f.*; don, *m.*; gratification, *f.* douceur.

Geschichtsbuch, *n. 5**, livre d'histoire, *m.*; annales, *f. pl.* chronique.

Geschichtchen, *n. 1*, historiette, *f.*

Geschichte, *f.* histoire; conte, *m.* événement; fait; aventure, *f.*

Geschichtlich, *adj.* historique; historial (almanach).

Geschichtsschreiber, *m. 1*, historien; historiographe, annaliste.

Geschichtskunde, *f.* connaissance de l'histoire. [rien.

Geschichtsfundige, *m. 3*, histor-

Geschichtsmäßig, *adj.* historique.

Geschick, *n. 2*, (bonne ou mauvaise) grâce, *f.*; adresse, habileté, art, *m.* industrie, *f.*; capacité; aptitude || destin, *m.* destinée, *f.* fortune, sort, *m.*

Geschicklichkeit, *f.* adresse, habileté, capacité; talent, *m.*

Geschickt, *adj.* propre à qch.; capable de, apte à; habile, exercé; entendu; industrieux; dressé; savant; prêt, disposé à.

Geschiebe, *n. 1*, (min.) couche, *f.*; galet, *m.*

Geschieße, *n. 1*, action de tirer, *f.*; coups répétés d'armes à feu, *m. pl.*

Geschimpfe, *n. 1*, injures, *f. pl.*

Geschirr, *n. 2*, vaisseau, *m.* vase; vaisselle, *f.*; batterie de cuisine; bassin de garde-robe, *m.*; harnais des chevaux; (carross.) volée, *f.*; traits, *m. pl.*; (cha.) attirail; outils, *pl.*

Geschirrkammer, *f.* sellerie.

Geschirrmacher, *m. 1*, harnacheur.

Geschlacht, *adj.* traitable, maniable.

Geschlecht, *n. 5*, genre, *m.*; sexe; race, *f.*; génération; naissance, origine; famille, maison; lignée.

Geschlechtslos, *adj.* sans famille, sans sexe; (gramm.) neutre.

Geschlechtstaler, *n. 1*, génération, *f.*

Geschlechtsfolge, *f.* génération, filiation, descendance de père en fils.

Geschlechtskunde, *f.* généalogie.

Geschlechtskundige, *m. 3*, généalogiste.

Geschlechtslinie, *f.* lignée, côté, *m.*

Geschlechtsname, *m. exc. 2*, nom de famille, nom générique.

Geschlechtsregister, *n.* 1, **Geschlechtstafel**, *f.* généalogie, arbre (*m.*), table (*f.*) généalogique.

Geschlechtsheil, *masc.* 2, partie sexuelle, *f.*

Geschlechtstrieb, *m.* 2, instinct de la génération, instinct sexuel; **den** — reizend, (*méd.*) aphrodisiaque.

Geschlechtswappen, *n.* 1, armes (*f. pl.*), armoiries de famille.

Geschlechtswort, *n.* 5*, (*gramm.*) article, *m.*

Geschleppe, *n.* 1, mépr. train, *m.* attirail; suite, *f.*

Geschlinge, *n.* 1, (*bouch.*) fressure, *f.*; (*arch.*) guillochis, *m.*

Geschmack, *m.* 2 (*sans pl.*), goût; saveur, *f.*; *fg.* goût, *m.*; ein **Gericht** —, un haut goût; an etw. — **finden**, goûter qch.

Geschmacklos, *adj.* qui n'a point de goût, fade; insipide; sans goût.

Geschmacklosigkeit, *f.* insipidité, fadeur.

Geschmackslehre, *f.* théorie du bon goût, esthétique. [*gustatif.*]

Geschmacksnerf, *m. exc.* 1, nerf **Geschmacksnerv**, *adj.* plein de goût; judicieux; —, *adv.* avec goût.

Geschmeide, *n.* 1, bijoux, *m. pl.* joyaux. [*tier, joaillier.*]

Geschmeidehändler, *m.* 1, bijou-

Geschmeidefälscher, *n.* 1, écrivain, *m.*; bagueur.

Geschmeidig, *adj.* maniable; (*métal*) ductile, malléable; flexible; *fg.* traitable; docile, liant, souple, pliant; — **machen**, assouplir.

Geschmeidigkeit, *fem.* souplesse, flexibilité; *fg. id.*, docilité; ductilité; malléabilité des métaux.

Geschmeiß, *n.* 2, insectes, *m. pl.* vermine, *f.*; fiente, excrément, *m.*; *fg. mépr.* canaille, *f.* racaille.

Geschmiere, *n.* 1, frottement, *m.*; friction, *f.*; *fg.* barbouillage, *m.* griffonnage, grimoire.

Geschmetter, *n.* 1, action de barboter des oies et des canards, *f.*; *fg.* caquet, *m.* babil; jargon.

Geschöpf, *n.* 2, créature, *f.*

Geschöß, *n.* 2, trait, *m.* flèche, *f.* dard, *m.*; arme à feu, *f.*; (*arch.*) étage, *m.*

Geschrei, *n.* 2, cri, *m.* cris, *pl.* clameur, *f.*; *sm.* crierie; bruit, *m.*; huée, *f.*; acclamation; chant du *cog*, *m.*; croassement du corbeau; braiment de l'âne; coassement des grenouilles; baret de l'éléphant.

Geschreibe, *n.* 1, écriture, *f.*; griffonnage, *m.* [*idé.*]

Geschreiben, *adj.* alambiqué, guindé.

Geschütte, *n.* 1, couches mêlées (*min.*), *f. pl.*

Geschütz, *n.* 2, artillerie, *f.* canon, *m.*; das **schwere**, grêle —, la grosse artillerie.

Geschützfunf, *f.**, artillerie, génie, *m.* [*non.*]

Geschützprobe, *f.* épreuve du canon.

Geschützrichtung, *f.* braquement, [*artillerie.*]

Geschützzug, *m.* 2*, train d'artillerie.

Geschwader, *n.* 1, escadron, *m.*; (*mar.*) escadre, *f.*

Geschwäg, *n.* 2, caquet, *m.* babil, verbiage, bavardage; mépr. conte; das **verwirrt** —, galimatias, amphigouri; leere —, chansons, *f. pl.*

Geschwäzig, *adj.* babillard, causeur, bavard, verbeux; grand parleur. [*baftigkeit.*]

Geschwäzigkeit, *f.* voy. Schwäz.

Geschweige, *adv.* loin de, bien loin de; encore moins, moins encore.

Geschweigen, *v. n.* 5 (*h.*), einer **z.** —, taire qch., passer qch. sous silence; —, *v. a. rég.* apaiser, faire taire.

Geschwemme, *n.* 1, lavage, *m.*

Geschwinde, *adj.* vite; rapide; prompt; expéditif; zu — **gehen**, se presser trop; (*horl.*) avancer.

Geschwindigkeit, *f.* vitesse, rapidité, promptitude, célérité, vélocité; prestesse; volubilité de langue; in der —, à la hâte.

Geschwindigkeit, *f.* diligence.

Geschwindtschreibung, *f.**, tachygraphie, sténographie.

Geschwindtschreiber, *m.* 1, tachygraphe, sténographe.

Geschwister, *pl.* frères (*m. pl.*) et sœurs (*f. pl.*).

Geschwisterkind, *n.* 5, cousin, *m.* —, *f.*; leibliche —, des cousins germains, *m. pl.*; der **Sohn**, die **Tochter** eines —, *sm.* neveu (*m.*), nièce (*f.*) à la mode de Bretagne.

Geschworne, *m.* 3, juré; —, *pl.* jury, *m.*; (*art.*) jurande, *f.*

Geschworenengericht, *n.* 2, jury, *m.*

Geschwulst, *f.**, enflure, tumeur; (*hist. nat.*) loup; die — **verreiben**, verlieren, désenfler; das **Abnehmen** der —, désenflure, *f.*

Geschwür, *n.* 2, abcès, *m.* ulcère, apostème; das **venereische** —, poulain, bubon; freibartige —, chancre; giftige —, carboncle; — an der **Wesfel**, (*vét.*) crapaudine, *f.*

Gesicht, *adj.* (*astr.*) sextil.

Gesell, *m.* 3, compagnon, camarade; garçon de métier; ouvrier; *sm.* der lustige —, gaillard, bon compère.

Gesellen, *v. a.* associer; joindre.

Gesellenjahre, *n. pl.* 2, compagnonnage, *m.*

Gesellenverbinder, *m.* 1, placeur, embaucheur.

Gesellig, *adj.* sociable, affable; communicatif, humain; — **machen**, humaniser.

Geselligkeit, *f.* humeur sociable, sociabilité; affabilité.

Gesellschaft, *f.* compagnie, société; assemblée; association; communauté, corps, *m.*; troupe, *f.* bande; partie de plaisir; caravane de voyageurs; *fg.* société, monde, *m.*; die **gesellschaft** —, société close, *f.* coterie; einem — **seihen**, tenir compagnie à qn.; — **haben**, avoir du monde; in — **treten**, s'associer (*mit*, *à*).

Gesellschaftler, *m.* 1, *inn.* *f.* compagnon, *m.* associé, compagne, *f.*; ein **guter** —, un homme aimable en société, de bonne compagnie.

Gesellschaftlich, *adj.* sociable, social; der — **Ordnung** **zuwider**, antisocial.

Gesellschaftscontract, *m.* 2, **ver-**trag, *m.* 2*, contrat de société; (*philos.*) contrat social.

Gesellschaftsglied, *n.* 5, membre d'une société, *m.* sociétaire.

Gesellschaftsregel, *f.* (*arithm.*) règle de compagnie.

Gesellschaft, *f.* association.

Geist, *n.* 2, (*vign.*) provin, *m.*; (*min.*) puits souterrain; (*serr.*) estampe, *f.*; (*péch.*) poids, *m. pl.*

Geiz, *n.* 2, loi, *f.*; décret, *m.*; statut; (*égl.*) canon || verset, couplet, strophe, *f.* [*lois.*]

Geizblatt, *n.* 5*, bulletin des **Geizbuch**, *n.* 5*, code, *m.*

Geizfrei, *adj.* exempt, privilégié.

Geizgebend, *adj.* législatif; der — **te Körper**, le corps législatif, législature, *f.*

Geizgeber, *m.* 1, *inn.* *f.* législateur, *m.* —trice, *f.*

Geizgebung, *f.* législation.

Geizlich, *adj.* légal; légitime.

Geizlos, *adj.* anarchique; sans loi; der — **Zustand**, anarchie, *f.*

Geizlosigkeit, *f.* anarchie.

Geizmäßig, *adj.* légitime; légal; conforme aux lois; die — **en Un-**seien, (*jur.*) les loyaux coûts, *m. pl.* [*galité.*]

Geizmäßigkeit, *f.* légitimité; légalité.

Geizprediger, *m.* 1, rigoriste, qui prêche une morale austère.

Geiz, *part.*, *v.* **setzen**; *fg.* posé, composé, grave.

Geizwidrig, *adj.* illégal, injuste.

Geizwidrigkeit, *f.* illégalité, injustice, illégitimité.

Geist, *n.* 1, soupis, *m. pl.* gémissements répétés.

Geist, *n.* 5, vue, *f.* faculté de

voir; œil, *m.*; yeux, *pl.*; das *furge*, la vue basse; —, visage, *m.* face, *f.*; mine, air *du visage*, *m.*; einem ins — sehen, envisager qn.; ins — fassen, fixer; (*cha.*) aveuer; einem ins — lachen, rire au nez de qn.; einem ein — machen, fm. faire la mine à qn.; —er machen, faire des grimaces; —, *n.* 2, vision, *f.* apparition. Gesichtchen, *n.* 1, ein niedliches —, un joli minois.

Gesichtsbildung, *f.* physionomie. Gesichtsfarbe, *f.* teint, *m.* coloris. Gesichtsfreis, *m.* 2, horizon. Gesichtsfunde, *f.* physionomie. Gesichtsfundige, *m.* 3, physionomiste.

Gesichtslänge, *f.* (*dess.*) face. Gesichtslinie, *f.* linéament, *m.* trait; (*opt.*) ligne visuelle, *f.* Gesichtspunkt, *m.* 2, point de vue. Gesichtsverzerrung, *f.* grimace.

Gesichtszug, *m.* 2*, trait, linéament.

Gesiebt, *adj. p. us.* septénaire. Gesims, *n.* 2, corniche, *f.*; moulure; chambranle, *m.*; entablement.

Gesinde, *n.* 1, coll. domestiques, *m. pl.* gens, suite, *f.* maison, monde, *m.*

Gesindel, *n.* 1, mépr. canaille, *f.* racaille; des gens sans aveu, *m. pl.* Gesindewohnung, *f.* commun chez les grands, *m.*

Gesinnet, *adj.* intentionné; disposé; wohl, übel gegen jemand —, bien ou mal disposé pour ou à l'égard de qn.

Gesinnung, *f.* sentiment, *m.*; intention, *f.*; inclination; disposition.

Gesittet, *adj.* morigéné; civilisé; honnête; civil, poli; — machen, humaniser, civiliser, morigéner, fm. décrasser; — werden, s'humaniser.

Gesonnen, *adj.* intentionné.

Gesottene, *n.* 1, bouilli, *m.*

Gespann, *n.* 2, attelage, *m.*

Gespannschaft, *f.* palatinat, *m.* (*en Hongrie*).

Gespenst, *n.* 5, spectre, *m.* esprit, fantôme, revenant; fg. illusion, *f.*; —er, *pl. (ant.)* larves, *f. pl.*

Gesperre, *n.* 1, embarras, *m.*; (*arch.*) charpente, *f.*; fermoirs d'un livre, *m. pl.*; (*horl.*) arrêt; fg. résistance, *f.* [lis]

Gespierne, *n.* 3, pop. dégoût. Gespiele, *m.* 3, zinn, *f.* compagnon, *m.* camarade, *m.* et *f.*; compagne, *f.*

Gespinnst, *n.* 2, filure, *f.*; araignée, toile d'araignée. [cé]

Gespens, *m.* 3, (*burl.*) époux, fian-

Gespötte, *n.* 1, moquerie, *f.* raillerie; dérision, risée; sein — mit etw. treiben, tourner qch. en ridicule.

Gespräch, *n.* 2, entretien, *m.* conversation, *f.*; discours, *m.*; dialogue, fm. colloque; ein — anfangen, entrer en conversation; —weise, *adv.* par manière de dire, par forme de conversation.

Gesprächig, *adj.* qui aime à causer, parler; affable, disert, loquace.

Gesprächigkeit, *f.* facilité de causer; loquacité; affabilité.

Gesprenkelt, *adj.* tacheté, moucheté, jaspé, marqué.

Gespüle, *n.* 1, ringue, *f.* lavure.

Geslade, *n.* 1, rivage, *m.* rive, *f.* bord, *m.*; quai; plage, *f.*; côte; das steile —, falaise.

Gestalt, *f.* figure, forme, conformation; configuration; face; état, *m.* situation des affaires, *f.*; taille d'un homme; façon, manière; (*rhéol.*) espèce; eine andere — gewinnen, changer de face.

Gestalten, *v. a.* former, figurer; configurer; sich nützlich —, faire le fou; sich anders —, changer de face; wohl, übel gestaltet, bien, mal fait; bei so gestalteten Dingen, les choses étant ainsi, dans ces conjonctures.

Gestaltlos, *adj.* informe; —, *adv.* sans forme.

Gestanden, *v.* Gesehen et Stehen.

Geständig, *adj.*, einer E. — seyn, avouer une chose. [session, *f.*

Geständniß, *n.* 2, aveu, *m.*; confession.

Gestänge, *n.* 1, (*méc.*) pieux, *m. pl.* étais, tirants.

Gestank, *m.* 2, puanteur, *f.* mauvaise odeur; infection.

Gestatten, *v. a.* permettre, accorder; concéder, comporter (*chose*); nicht —, refuser.

Gestattung, *f.* permission; consentement, *m.*; concession, *f.*

Gestäude, *n.* 1, broussailles, *f. pl.* buissons, *m. pl.*; arbrisseaux.

*Gesehen, *v. a.* avouer; confesser; convenir de; —, *v. n.* (f.) se prendre, se figer, se cailler, se coaguler; — machen, *v.* Gerinnen machen.

Gestein, *n.* 2, roche, *f.* gangue.

Gestell, *n.* 2, Gestelle, *n.* 1, pied, *m.*; tréteau; chevalet, fût; piédestal, base d'une statue, etc., *f.*; sellette de la charrue; (*impr.*, *carross.*) train, *m.*; (*orf.*, *grav.*) bloc de plomb; monture d'une scie, *f.*; genou d'un tube, *m.*; (*pap.*) affût; (*méc.*) chaise, *f.*

Gesteppe, *n.* 1, arrière-point, *m.* rentraiture, *f.*; ouvrage piqué, *m.*

Gestern, *adv.* hier.

Gesid, *n.* 2, broderie, *f.*

Gestiefelt, *adj.* botté, en bottes.

Gestielet, *adj.* emmanché, tigré.

Gestirn, *n.* 2, astre, *m.* étoile, *f.*; astres, *m. pl.* constellation, *f.*

Gestirnbienst, *m.* 2, culte des astres, sabéisme. [les]

Gestirnt, *adj.* étoilé, semé d'étoiles.

Gestöber, *n.* 1, poussière, *f.*; brouée, bruine, petite pluie; forte neige. [bégaiement]

Gestotter, *n.* 1, bégaiement, *m.*

Gesträuch, *n.* 2, broussailles, *f. pl.* buissons, *m. pl.*; arbrisseaux.

Gestreift, *adj.* rayé, strié.

Gestrenge, *adj.* sévère, rigoureux; —er Herr, (*titre*) Seigneur; —e Frau, Madame.

Gestreu, *n.* 2, fm. jonchée de fleurs, *f.*; traînée de cendres.

Gestrid, *n.* 2, tricotage, *m.* tricotage.

Gestrig, *adj.* d'hier. [cot]

Gestrippe, *n.* 1, v. Gesträuch.

Gestunden (die Bezahlung), *v. a.* accorder un délai pour le paiement.

Gestüte, *n.* 1, haras, *m.*

Gesuch, *n.* 2, demande, *f.* prière; recherche; requête; (*jur.*) instance. [donnement, *m.* bruit]

Gesumme, Gesumse, *n.* 1, bour-

Gesund, *adj.* sain; bien portant; frais; salubre (*air, etc.*); bis ins —e Fleisch (scheiden), dans le vif; die — Vernunft, le bon sens, sens commun, la saine raison; — machen, guérir qn., assainir qch.; — werden, guérir.

Gesundbrunnen, *m.* 1, eaux minérales (*f. pl.*), médicinales, eaux.

Gesunden, *v. n.* (f.) (*poés.*) guérir, se rétablir.

Gesundheit, *f.* santé; salubrité de qch.; auf Ihre —, à votre santé.

Gesundheitslehre, *f.* hygiène, diététique. [tique]

Gesundheitsregel, *f.* règle diététique.

Gesäsel, *n.* 1 boiserie, *f.*; boiserie, *m.* lambris; parquetage.

Gesändel, *n.* 1, badinage, *m.* badinerie, *f.* folâtrerie.

Gestiger, *adj.* tigré.

Geten, *n.* 1, son, *m.*

Getöse, *n.* 1, bruit, *m.* fracas, fm. vacarme, tapage, tintamarre.

Getrampel, *n.* 1, trépigement, *m.* [m.; breuvage, potion, *f.*

Getränk, *n.* 2, boisson, *f.* boire, Getrauen (sich), se faire fort de; oser; sich nicht —, craindre de; ne pas oser.

Getreide, *n.* 1 (sans *pl.*), blé, *m.* blés, *pl.* grains. [blés, *f.*

Getreidebau, *m.* 2, culture des Getreideboden, *m.* 1*, grenier.

Getreidehandel, *m.* 1, gréneterie, *f.*

Getreidehändler, *m. 1*, grenetier, marchand de grains.

Getreidemangel, *m. 1**, disette, *f.*

Getreidemarkt, *m. 2**, marché au blé.

Getreidepflanze, *f.* plante céréale.

Getreidepreissetel, *m. 1*, mercure, *f.*

Getreu, *adj.* fidèle, loyal, sincère; *ol. féal (pl. féaux); zu — en Händen*, entre mains sûres; *Lieber — er, ol. aimé et féal.*

Getriebe, *n. 1*, agitation, *f.*; (*méc.*) pignon, *m.*; rouge, engrènement; *aus dem — bringen*, dé-engrener une roue; —, lanterne, *f.*; ressort, *m.*; machine, *f.*

Getroßt, *adj.* courageux; rassuré; — *seyn*, avoir bon courage; —, *interj.* courage!

Getrösten (sich) einer E., espérer qch.; s'attendre, se fier à qch.

Getüsch, *n. 2*, linge, *m.* toilerie, *f.*

Getümmel, *n. 1*, tumult, *m.*; bruit, fracas; tapage, vacarme, tintamarre; cohue, *f.*

Getüpfelte, *n. 3*, moucheture, *f.*; (*grav.*) pointillage, *m.*

Gerater, *m. 1*, compère; *einm, f.* commerce; — *sichem*, tenir un enfant sur les fonts de baptême.

Geratterschaft, *f.* compérage, *m.*

Geriete, Gerierte, *n. 1*, carré, *m.* équarrissage; *ins —*, d'équarrissage, carrément; *ins — bringen*, équarrir.

Geriert, *adj.* carré; quaternaire.

Geriertmaß, *n. 2*, mesure carrée, *f.* [*m. pl.*]

Gerogel, *n. 1*, coll. oiseaux, *m.*

Gerätsch, *n. 2*, végétal, *m.* plant, *f.*; cru, *m.*; jet; (*chir.*) ex-croissance, *f.*; (*jard.*) bosse d'arbre; *von meinem —, eigen —*, de mon cru; *ein Neß von einem —*, une canne d'un seul jet.

Gewächs Erde, *f.* terreau, *m.* terre végétale, *f.*

Gewächshaus, *n. 5**, serre, *f.*; orangerie.

Gewächtsreich, *n. 2*, règne végétal, *m.*

Gewächtsriebe, *f.* bulbe.

Gewähr, *adv.*, — *werden*, apercevoir, s'apercevoir de, remarquer, découvrir.

Gewähr, — *leistung*, — *schaft, f.* sûreté, caution, garantie; possession; — *leihen*, donner caution, garantir qch.; *die — von em. übernehmen (dipl.)*, se rendre garant de qch., garantir qch. [*voir.*]

Gewahren, *v. a. (poés.)* aperce-

Gewahren, *v. a.* garantir qch.; accorder; exaucer; *einen — lassen*, laisser faire ou agir qn. à sa volonté, à son gré.

Gewährsam, *m. 2*, — *f. (jur.)* garde; lieu de sûreté, *m.*

Gewährsmann, *m. 5**, garant, caution, *f.* répondant, *m.*; auteur, source, *f.*

Gewährung, *f.* accomplissement, *m.*; exaucement; (*jur.*) entérinement.

Gewalt, *f.* pouvoir, *m.* puissance, *f.*; autorité; droit, *m.*; force, *f.* violence; contrainte; véhémence; *nüt —*, par force, de force, violemment, avec violence, à la pointe de l'épée; *unter seine — bringen*, réduire sous son obéissance; *in seiner — haben*, avoir en sa puissance, être maître de qch.; *fm. avoir qn. dans sa manche*; *eine Sprache in der — haben*, posséder une langue; *in einem — seyn*, dépendre de qn.; être à la merci, dans la griffe de qn.; *einem — geben*, autoriser qn. à.

Gewaltgeber, *m. 1*, constituant.

Gewalthaber, *m. 1*, seigneur, souverain; procureur; mandataire.

Gewaltig, *adj.* puissant; fort; grand; considérable; extrême; violent, impétueux; véhément; *pop. fier.*

Gewaltige, *m. 3*, (*guer.*) prévôt; bourreau; *die — n der Erde*, les puissants de la terre.

Gewaltsam, Gewalthatig, *adj.* violent; véhément.

Gewaltsamkeit, Gewalthat, Gewalthatigkeit, *f.* violence; voie de fait, oppression; injure.

Gewaltsbrief, *m. 2*, (*jur.*) exécutoire. [*torité.*]

Gewaltsreich, *m. 2*, coup d'autorité, *n. 5**, drap, *m.*; étoffe, *f.*; (*style élevé*) habit, *m.* vêtement; (*peint.*) draperie, *f.*

Gewandt, *adj.* lest, agile, souple; prompt; adroit.

Gewandtheit, *f.* adresse; agilité.

Gewarten, *v. n. (h.)* attendre qch., s'attendre à qch.; se douter de; présumer, espérer.

Gewärtig, *adj.*, — *seyn, v. Gewarten.*

Gewätsch, *n. 2*, babil, *m.* caquet, verbiage. [*eaux, pl.*]

Gewässer, *n. 1*, coll. eau, *f.*

Gewebe, *n. 1*, tissu, *m.*; tissure, *f.*; *texture du cerveau*; *das ungleiche —*, entre-bas, *m.*

Gewebr, *n. 2*, arme, *f.*; fusil, *m.*; *ins — gum —*, aux armes!

Gewehrbauf, *f.**, *rußen, m. 1*, chevalet. [*d'armes.*]

Gewehrfabrik, *fém.* manufacture

Gewehrhandler, *m. 1*, *schmied, m. 2*, armurier. [*mes, m.*]

Gewehrpyramide, *f.* faisceau d'armes

Geweiß, *n. 2*, bois (*m.*), tête

(*f.*), ramure du cerf; *das erste —*, dagues, *pl.*; *abgeworfene —*, mue.

Gewerbe, *n. 1*, métier, *m.* profession, *f.*; trafic, *m.*; négoce, commerce; industrie, *f.*; affaire; *ein — treiben*, exercer une profession; faire un trafic; —, (*méc.*) charnière, chasse d'une boucle.

Gewerbsleiß, *m. 2*, *Gewerbsamkeit, f.* industrie.

Gewerbsam, *adj.* industriels.

Gewerk, *n. 2*, métier, *m.* corps de métier; frein d'un moulin.

Gewerkverständige, *m. 3*, prud'homme.

Gewicht, *n. 2*, poids, *m.*; *sg. id.*, importance, *f.*; force; cré-
dit, *m.*; *richtiges — geben*, faire bon poids; *ein Mann von —*, *sg.* un homme qui a du crédit, de l'autorité. [*balancier.*]

Gewichtsthändler, *m. 1*, *Gewichtig, adj.* pesant; *sg. grave*; important.

Gewichtstheorie, *f.* statique.

Gewichtstange, *f.* balancier des danseurs de corde, *m.*

Gewichtstein, *m. 2*, poids; — *an einer Thüre*, valet d'une porte.

Gewichtuhr, *f.* pendule.

Gewilket *seyn, v. Wellen.*

Gewimmel, *n. 1*, multitude, *f.* foule; mouvement confus, *m.*

Gewinmer, *n. 1*, vagissement, *m. (de petits enfants)*; accents plaintifs, *pl. lamentations, f. pl.*

Gewinde, *n. 1*, pas de vis, *m.*; poignée d'épée, *etc., f.*; charnière; jointure; (*serr.*) pouture, gond, *m.*; guirlande, *f.*; *sg. la-byrinthe, m.*

Gewindebrüher, *m. 1*, vilebrequin; perçoir; tarière, *f.*

Gewinn, Gewinnst, *m. 2*, gain, profit, bénéfice, lucre, produit; avantage; *um — es willen*, par intérêt.

Gewinnbringend, *reich, adj.* profitable, lucratif; avantageux.

Gewinnen, *v. a. et n. 2 (h.)* gagner; profiter, bénéficier (an, sur); acquérir, avoir; *Knospen —*, aboutir; *einen lieb —*, prendre qn. en affection; *gewinnen Epil geben*, donner gain de cause, se rendre.

Gewinner, *m. 1*, gagnant.

Gewinnlust, *f.* amour (*m.*) ou avidité (*f.*) du gain, du profit; intérêts, *m.*

Gewinnstücht, *adj.* âpre; attaché au gain, intéressé.

Gewinsel, *n. 1*, lamentation, *f.*; gémissements, *m. pl.*

Gewiss, *n. 2*, tissu, *m.*

Gewirre, *n. 1*, brouillement, *m.*; embarras, labyrinthe, chaos; (*serr.*) gardes, *f. pl.*

Gewiß, *adj.* certain; vrai; sûr; assuré, constant; réglé (*temps*); —, *adv.* certes; à coup sûr; en effet; effectivement; *ich habe es von gewisser Hand*, je le tiens de bonne main.

Gewissen, *n.* 1, conscience, *f.*; auf mein —, mit gutem —, en conscience; *zur Beruhigung meines —s*, pour l'acquit de ma conscience.

Gewissenhaft, *adj.* consciencieux, scrupuleux, religieux.

Gewissenhaftigkeit, *f.* délicatesse de conscience; religion; probité exacte ou scrupuleuse.

Gewissenlos, *adj.* sans conscience.

Gewissenlosigkeit, *f.* manque de conscience, *m.*

Gewissensangst, *f.**, =*biß*, *m.* 2, remords de conscience.

Gewissensfall, *m.* 2*, =*frage*, *f.* affaire ou cas (*m.*) de conscience.

Gewissensfreiheit, *f.* liberté de conscience. [*science*, *m.*]

Gewissenspflicht, *f.* devoir de conscience.

Gewissensprüfer, *m.* 1, scrutateur des cœurs.

Gewissensprüfung, *f.* examen de la conscience, *m.*

Gewissensrath, *m.* 2*, directeur spirituel; casuiste.

Gewissensruhe, *f.* paix de l'âme.

Gewissenszwang, *m.* 2, intolérance, *f.*; gêne de conscience.

Gewissenszweifel, *m.* 1, scrupule.

Gewißheit, *fém.* certitude, assurance; *die augenscheinliche —*, évidence. [*pête*, *f.*; foudre.

Gewitter, *n.* 1, orage, *m.* tem.

Gewitterableiter, *m.* 1, paratonnerre. [*rage*, *f.*]

Gewitterregen, *m.* 1, pluie d'orage.

Gewitterstange, *f.* conducteur, *m.*

Gewitterwolke, *f.* nuée orageuse.

Gewisigt, *adj.* averti, dénié, sage.

Gewogen, *adj.* favorable; affectionné; bienveillant; *einem — sein*, affectionner qn.

Gewogenheit, *f.* bienveillance; affection; amitié; bonnes grâces, *pl.*

Gewöhnen, *v. a. et n.* (i), *chw.* — ou *einer S.* —, s'accoutumer, se faire, s'habituer à qch.; *gewohnt sein*, avoir coutume.

Gewöhnen, *v. a.* (zu ou an *etw.*) accoutumer, habituer, former, dresser; façonner, faire à qch.; *zum Kriege, zu schweren Arbeiten —*, aguerri.

Gewohnheit, *f.* coutume; pratique, routine, habitude; usage, *m.*; manière, *f.* mode, ordinaire, *m.*; *zur — geworden*, habituel; *das nach hergebrachten — en* regierte Land, le pays coutumier.

Gewohnheitsrecht, *n.* 2, droit coutumier, *m.* coutume, *f.*

Gewohnheitsünde, *f.* péché habituel, *m.*

Gewöhnlich, *adj.* ordinaire, commun, habituel; *wie —*, comme de coutume, comme à l'ordinaire.

Gewöhnung, *f.* accoutumance.

Gewölb, *m.* 1*, arc, arceau, cintre.

Gewölbe, *n.* 1, voûte, *f.*; arc, *m.*; cintre; chapelle *d'un four*, *f.*; caveau, *m.* souterrain; cave, *f.*; cellier, *m.*; magasin, boutique de marchand, *f.*

Gewölbforn, *f.* couronnement de voûte, *m.* [vousseau.

Gewölbforn, *masc.* 2, voussoir, *m.*

Gewölft, *n.* 2, nuage, *m.*; nuée, *f.*; das wolllige —, *fm.* moutons, *m. pl.* [ges.

Gewölftig, *adj.* couvert de nuage.

Gewühl, *n.* 2, foule, *f.* mêlée; *fm.* cohue; tumulte, *m.*

Gewürfel, *adj.* fait à carreaux.

Gewürm, *n.* 2, vermine, *f.* vers, *m. pl.* [épices, *pl.* épicerie.

Gewürz, *n.* 2, épice, *f.*; coll.

Gewürzartig, =*haft*, *adj.* aromatique; musqué (*poire*). [*f.*]

Gewürzbranntwein, *m.* 2, liqueur, *m.*

Gewürzbrühe, *f.* sauce épicee.

Gewürzhandel, *m.* 1, commerce en épicerie.

Gewürzhändler, =*rämer*, *m.* 1, épicier, marchand épicier.

Gewürzlade, *f.* boîte aux épices; cuisine.

Gewürznägel, *n.* 1, =*nelle*, *f.* clou de girofle, *m.* [flor.

Gewürznelkenbaum, *m.* 2*, girofle.

Gewürzschachtel, *f.*, v. =*lade*.

Gewürzwein, *m.* 2, hippocras.

Gewähnt, *adj.* dentelé, denté, brettelé.

Gezänt, *Gezänke*, *n.* 2, *pop.* débat, *m.* démêlé, querelle, *f.*; *fm.* criailerie.

Gezäuber, *n.* 1, lenteur, *f.*

Gezelt, *n.* 2, tente, *f.*

Gezerre, *n.* 1, tiraillement, *m.*

Geziemen, *v. n. et imp.* (b.) et *sich* —, convenir, être convenable.

Geziemend, *adj.* convenable, honnête, décent; bienséant.

Geziere, *n.* 1, affection, *f.* afféterie. [*(min.)* cuvelage, *m.*]

Gezimmer, *n.* 1, charpente, *f.*;

Gezisch, *n.* 2, sifflement, *m.*; moquerie, *f.* [*m.* chuchoterie, *f.*]

Gezischel, *n.* 1, chuchotement, *m.*

Gezücht, *n.* 2, (*mépr.*) engeance, *f.* race.

Gezeit, *adj.* binaire. [*m.*]

Gezeitföcher, *n.* 1, gazouillement, *m.*

Gibelinen, *m. pl.* 3, Gibelins.

Gicht, *f.* (*pl.* —er), convulsion;

paralyse; goutte; rhumatisme, *m.*; (*vét.*) tranches, *f. pl.*

Gichtbrüchig, *adj.* paralytique; perclus.

Gichthaft, **Gichtisch**, **Gichtartig**, *adj.* arthritique, gouteux, convulsif

Gichtheilend, *adj.* arthritique.

Gichtknoten, *m.* 1, *voll* —, noué de goutte.

Gichtrose, *f.* pivoine.

Gieße, *f.* (*épingle*) tourniquet, *m.*

Giebel, *m.* 1, faite *d'une maison*; fronton, pignon, comble, sommet.

Giebsfeld, *n.* 5, tympan, *m.*

Giebselstein, *n.* 1, lucarne faitière, *f.*

Giebselförmig, *adj.* pignonné.

Giebselmauer, =*seite*, *f.* face, façade; mur de pignon, *m.*

Giebselspieß, *m.* 2, =*spize*, *f.* pignon, *m.* sous-faite.

Giebselwert, *m.* 2, faitage, *m.*

Giebselzinn, *f.* pinacle, *m.*, v. Giebselspieß.

Gienmuschel, *f.* came, chame.

Gier, **Gierigkeit**, *f.* avidité; envie; convoitise, désir violent, *m.*

Gierig, *adj.* avide; friand de qch.; convoiteux; *ein —er Hun-*ger, une faim canine.

Gießbad, *m.* 2*, torrent.

Gießbad, *n.* 5*, douche, *f.*

Gießbeden, *n.* 1, cuvette, *f.* lavoir, *m.*

Gießen, *v. a.* 6, (*fond.*) fondre, couler; mouler; jeter en moule; *in Schießen* —, éculer la cire || verser, répandre; arroser; couler; *in Zäßer* —, entonner; *Wasser unter den Wein* —, tremper le vin; *gegossene Arbeit*, de l'ouvrage de fonte, *m.*; —, *s. n.* 1, fonte, *f.*

Gießer, *m.* 1, fondeur.

Gießerei, *f.* Gießhaus, *n.* 5*, fonderie, *f.*

Gießerde, **Gießerde**, *f.* potée.

Gießerg, *n.* 2, bronze de fonte, *m.*

Gießflasche, *f.* serres, *pl.*

Gießform, *f.* forme; moule, *m.*

Gießkanne, *f.* aiguière; arrosoir, *m.* chantedepleure, *f.*; *eine — voll*, une aiguière.

Gießloch, *n.* 5*, godet, *m.*

Gießlöffel, *m.* 1, cuiller, *f.*

Gießpfosten, *m. pl.* 1, fourneau de fonte.

Gießrinne, *f.* canal, *m.*; rigole, *f.*

Gießschüssel, *f.* écope.

Gießschöpfen, *m.* 1, masselotte, *f.*

Gift, *n.* 2, poison, *m.*; venin; (*méd.*) virus; *fg.* colère, *f.*; méchanceté; *das Schleißende* —, le poison lent; *fg. id.*, la lime sourde; — und Galle speien, jeter feu et flamme.

Giftargenei, *f.* =*mittel*, *n.* 1, contre-poison, *m.*; antidote.

Giftbecher, *m.* 1, coupe empoisonnée, *f.* [sonné; gobbe, *f.*
Giftbissen, *m.* 1, morceau empoisonné, *f.*
Giftblase, *f.* bouteille de fiel des abeilles, *etc.*; vessie des serpents.
Giftblätterchen, *n. pl.* 1, (*méd.*) chapelet au front, *m.*
Gifterz, *n.* 2, mine (*f.*), pyrite d'arsenic.
Giftig, *adj.* venimeux, vénéneux; empoisonné; *fg.* médissant; cime — *e*
Sunge, une langue de vipère, *f.*
Giftmehl, *n.* 2, arsenic blanc, *m.*
Giftmischer, *m.* 1, empoisonneur.
Giftmischerel, *fém.* empoisonnement, *m.* [*f.*
Giftstoch, *m.* 3, raie venimeuse,
Giftrank, *m.* 2*, breuvage empoisonné.
Gigant, *m.* 3, géant.
Gigantisch, *adj.* gigantesque.
Gilde, *f.* communauté; compagnie; corps de métier, *m.*; tribu, *f.*
Gimpel, *m.* 1, pivoine, bouvreuil (*oiseau*); *fg. fm.* lourdaut; niais, dupe, *f.*
Ginsier, *v.* Genfier.
Gipfel, *m.* 1, cime, *f.* sommet, *m.* haut, crête, *f.* croupe d'une montagne; (*forest.*) houppe; *fg.* faite, *m.* comble.
Gipfelbruch, *m.* 2*, gélivure des arbres, *f.*
Gips, *m.* 2, gypse, plâtre.
Gipsabguß, *m.* 2*, figure tirée en plâtre, *f.* plâtre, *m.*
Gipsanwurf, *— bewurf*, *m.* 2*, crépi de plâtre, lambris; — *zwischen den Eckparren*, arêtières, *f. pl.*
Gipsarbeit, *f.* ouvrage de plâtre, *f.*
Gipsartig, *adj.* gypseux. [*m.*
Gipsbild, *n.* 5, figure de plâtre, *f.*
Gipsbruch, *m.* 2*, plâtrière, *f.*
Gipsdecke, *f.* plafond de plâtre, *m.* lambris.
Gipsen, *v. a.* plâtrer.
Gipsen, *m.* 1, plâtrier.
Gipserde, *f.* terre gypseuse.
Gipsfaß, *n.* 5*, auge, *f.*
Gipsform, *f.* moule de plâtre, *m.*
Gipsfalk, *m.* 2, plâtre cuit.
Gipsmalerel, *f.* peinture de fresque. [*dre, m.*
Gipsmehl, *n.* 2, plâtre en poudre, *f.* gâche.
Gipsstüber, *m.* 1, grignard, stalactite gypseuse, *f.*
GipsSPATH, *m.* 2, spath gypseux.
Gipsstein, *m.* 2, pierre à plâtre, *f.* pierre gypseuse. [*m.*
Giraffe, *f.* giraffe, caméléopard,
Giriren (*pron.* b'shîren), *v. a.* faire circuler l'argent.
Girebant (*pron.* d'shîrobant), *f.* banque à virement.
Girren, *v. n.* (h.) (*des pigeons*) roucouler; *fg.* gémir, se plaindre;

—, *s. n.* 1, roucoulement, *m.*; gémissement.
Gis, *n. indéc.* sol-dièse, *m.*
Gischt, *m.* 2, *v.* Gäch.
Gitter, *n.* 1, treillis, *m.* grille, *f.* châssis, *m.* garde-feu à la cheminée.
Gitterfenster, *n.* 1, fenêtre treillissée, *f.* jalousie; persienne.
Gitterförmig, *adj.* treillissé, en forme de treillis; à claire-voie.
Gittern, *v. a.* treillisser; griller; barrer.
Gitteröffnung, *f.* claire-voie.
Gitterstange, *f.* barre, barreau, *m.*
Gitterstuhl, *m.* 2*, loge grillée, *f.* lanterne.
Gitterthür, *f.* porte à jour, à claire-voie; grille.
Gitterwerk, *n.* 2, treillage, *m.*; grille, *f.* grillage, *m.*; (*mar.*) caillebotis. [*esplanade, f.*
Glacis, *m. indéc.* (*fort.*) glacis, *f.*
Gladiator, *m. exc.* 1, (*ant. r.*) gladiateur; der Lehrmeister der —, —enbändler, *m.* 1, laniste.
Glander, *f.* glissoire sur la glace.
Glanz, *m.* 2, lustre, éclat; lueur, *f.*; splendeur, brillant, *m.*; feu des pierres; poli; œil du drap; luisant, apprêt d'une étoffe; eau d'un chapeau, *etc.*, *f.*; (*minér.*) galène; der falsche —, le faux brillant, clinquant; den — geben, lustrer qch.; catir le drap; éclaircir un cuir; planer; den — benehmen, ôter le lustre, dépolir; *fg.* ternir; den — verlieren, passer, se ternir; perdre le lustre; ohne —, mat (*or*).
Glänzen, *v. n.* (h.) luire, reluire; briller, resplendir; rayonner; jeter du feu; éclater; avoir une belle eau, un œil, *etc.* (*des pierres fines*); pétiller; *fg.* briller; —, *v. a.* polir, glacer des gants; cirer, lisser, laquer.
Glänzend, *adj.* luisant, reluisant, brillant, éclatant, resplendissant, rayonnant; qui à du lustre; — machen, polir, aviver, éclaircir des armes; lustrer une étoffe.
Glänzerz, *n.* 2, galène, *f.*
Glanzgeber, *m.* 1, lustrer.
Glanzhämmer, *m.* 1*, (*chaudr.*, *etc.*) marteau à planer.
Glanzfaser, *m.* 1, cicindèle, *f.* lampyre brillante. [*dur, m.*
Glanzfehle, *f.* charbon fossile
Glanzleimwand, *f.* toile gommée, glacée. [*mat.*
Glanzles, *adj.* sans éclat, terne,
Glanzmasse, *f.* (*pell.*) lustre, *m.*
Glanzruß, *m.* 2, cristal de suie.
Glanzfett, *m.* 1, bougran.
Glanztaffet, *m.* 2, taffetas glacé.

Glas, *n.* 5*, verre, *m.*; gobelet; fiole, *f.*; cristal de montre, *m.*; glace de miroir, de carrosse, *f.*; zu — werden, se vitrifier.
Glaschat, *m.* 2, agate d'Islande, *f.* [*sante, f.*
Glasappfel, *m.* 1*, pomme cas-
Glasarbeit, *f.* verrerie; vitrage, *m.*
Glasartig, *adj.* vitreux, vitrifiable, vitrescible; (*anat.*) vitré.
Glasauge, *n. exc.* 1, œil de verre (*m.*), de cristal; (*vét.*) œil viron, vairon. [*lâz.*
Glasbirn, *f.* virgouleuse, virgoue-
Glasblasen, *n.* 1, soufflage du verre, *m.* [*tier.*
Glasblaser, *m.* 1, fêlatier, bosse-
Glasblaserei, *n.* 1, fêle, *f.*
Glasdiamant, *m.* 3, diamant de véhicule, stras.
Glasern, *m.* 1, vitrier.
Glasern, *adj.* de verre; (*anat.*) die — e Feuchtigkeit, l'humour vitrée, *f.* [*trée, f.*
Glaserg, *n.* 2, mine d'argent vi-
Glasfenster, *n.* 1, vitre, *f.* châssis, *m.*; glace d'un carrosse, *f.*; châssis plant d'une couche, *m.*; —, *pl.* vitreaux d'une église; mit — n versehen, vitrer.
Glasfluß, *m.* 2*, fluor, fondant.
Glasfluß, *m.* 2*, fluor, fondant.
Glasgasse, *f.* axonge de verre.
Glasglocke, *f.* cloche; mit einer — bededen, clocher.
Glashandel, *m.* 1, trafic en verrerie. [*verrier.*
Glashändler, *m.* 1, marchand
Glashaut, *f.**, (*anat.*) tunique hyaloïde. [*rent.*
Glashenig, *m.* 2, miel transpa-
Glashütte, *f.* verrerie.
Glasiren, *v. a.*, *v.* Glasuren.
Glasirsche, *f.* griotte, *pop.* gobet, *m.*
Glastint, *m.* 2, colle à verre, *f.*
Glasstopp, *m.* 2*, pierre hématite, *f.*
Glastoralle, *f.* grain de verre, *m.*; — n, rassade, *f.* conterie.
Glasraut, *n.* 5*, pariétaire, *f.* perce-muraille.
Glaslinse, *f.* lentille, verre lenticulaire, *m.*
Glasmacher, *m.* 1, verrier.
Glasmacherei, *f.**, verrerie.
Glasmaier, *m.* 1, peintre sur verre, apprêteur.
Glasmaierel, *f.* peinture d'apprêt.
Glasmeer, *n.* 2, mer cristalline, *f.* [*m.*
Glasmehl, *n.* 2, verre pulvérisé,
Glasfen, *m.* 1*, four de verrerie.
Glaspaste, *f.* pâte de verre, empreinte sur verre, verre coloré, *m.*
Glaspech, *n.* 2, poix sèche, *f.*

Glasperle, *f.* fausse perle; voyez Glasfalle.

Glascheibe, *f.* vitre, carreau, *m.* Glascheifer, *m.* 1, lunettier; polisseur de glaces.

Glaschmelz, *m.* 2, soude, *f.* Glaschneider, *m.* 1, tailleur de verre.

Glaschrant, *m.* 2*, armoire vitrée, *f.* Glaspath, *m.* 2, spath vitreux ou fusible.

Glaspiel, *n.* 2, verrillon, *m.*

Glastafel, *f.* table de verre ou de glace; verre en tables, *m.*

Glastür, *f.* porte vitrée.

Glastiegel, *m.* 1, creuset, pot.

Glastropfen, *m.* 1, larme de verre, *f.* larme batavique.

Glasur, *f.* vernis, *m.* émail, couverte, *f.*

Glasuren, *v. a.* plomber, verniser; glacer; donner du lustre à qch.

Glasurwasser, *n.* 1, potée, *f.* Glaswerk, *n.* 2, verrerie, *f.* verroterie.

Glatt, *adj.* lisse; uni; net, plain (*étouffe*); poli; doux à manier; glissant; *fg.* séduisant; flatteur; une glatte Zunge, une langue bien déliée; — machen, voy. Glätten; — anliegen, être juste, serrer bien; — wegfehen, couper ras.

Glättbein, *n.* 2, brunissoir, *m.* Glätte, *f.* brunissure; lissure; poli, *m.*; *fg.* douceur, *f.*; (*minér.*) litharge, glette.

Glätteis, *n.* 2, verglas, *m.*

Glätteisen, *v. imp.* (*h.*) faire du verglas; —, *s. n.* 1, fer à repasser, *m.* brunissoir; couteau sourd.

Glätten, *v. a.* lisser, polir; brunir; aviver; unir; aplanir, adoucir; affiner le drap; calandrer du linge; passer le cuir; dresser les aiguilles; —, *s. n.* 1, brunissage, *m.*; polissage, *f.*

Glätteile, *f.* lime douce.

Glättglas, -holz, *n.* 5*, -stahl, *m.* 2*, lissoir; polissoir, brunissoir; buis.

Glättobel, *m.* 1*, varlope, *f.*

Glättsofen, *m.* 1, (*rel.*) frottoir.

Glättmaschine, *f.* lissoir, *m.*

Glättstaben, *n.* 1, machinoir, *m.*

Glättung, *f.* polissure; brunissage, *m.* avivage.

Glättzahn, *m.* 2*, dent, *f.* dent-de-loup, brunissoir, *m.*

Glaze, *f.* tête chauve.

Glazig, *adj.* chauve, pelé.

Glazpfef, *m.* 2*, tête chauve (*f.*), pelée.

Glaube, *m. exc.* 2, foi, *f.* religion, croyance; confiance; crédit, *m.*; der christliche —, la reli-

gion chrétienne; crédo, *m.*; apostolische —, symbole des apôtres; —n beimeffen, ajouter foi; —n finden, s'accréditer (*nouvelle*); être cru (*homme*); —n haben, croire; der allgemeine, unentwidelte —, la foi implicite; auf Treu und —n, sur la parole de qn.

Glauben, *v. a.* croire; ajouter foi; se fier à; s'imaginer; an Gott —, croire en Dieu; Einem glauben, croire qn.; glaubt diesem Lügner nicht, n'en croyez pas ce menteur. Glaubensartifel, *m.* 1, article de foi.

Glaubensbekenntniß, *n.* 2, confession (*f.*), profession de foi, crédo, *m.* [nauté.]

Glaubensgemeinde, *f.* commun. Glaubensgenoss, -sverwandte, *m.* 3, qui est de la même religion, coreligionnaire; ein neubefehrter —, un prosélyte.

Glaubenslehre, *fem.* dogme, *m.* croyance, *f.*

Glaubensreiniger, -sverbesserer, *m.* 1, réformateur.

Glaubensreinigung, -verbesserung, *f.* réformation.

Glaubenssache, *f.* matière de foi, point de religion, *m.* [f.]

Glaubensstreit, *m.* 2, controverse, Glaubenszwang, *m.* 2, gêne de la conscience (*f.*), de la foi.

Glaubersalz, *n.* 2, sel de Glauber, *m.* sulfate de soude.

Gläubig, *adj.* fidèle, croyant; plein de foi.

Gläubiger, *m.* 1, créancier.

Gläublich, *adj.* croyable; vraisemblable; probable.

Gläublichkeit, *f.* probabilité; apparence de vérité; vraisemblance.

Glaubles, *adj.* incroyable; sans foi.

Glaubwürdig, glaubhaft, *adj.* digne de foi, croyable; authentique; fidèle.

Glaubwürdigkeit, *f.* authenticité; véacité; crédibilité. [de mer.]

Glauch, *adj.* verdâtre, couleur

Gleich, *n.* 2, *procl. v.* Gelenk.

Gleich, *adj.* égal; droit; pareil, identique, semblable; conforme, ressemblant; le, la même; pair; proportionné; indifférent; an Werth —, équivalent, équipollent; seines Gleichen, ses pareils, *m. pl.* ses semblables, ses égaux; einen wie seines Gleichen behandeln, traiter qn. de pair à compagnon; Leute wie seines Gleichen, des gens comme lui; er ist meines Gleichen, il est mon égal; dem Wasser —, à fleur d'eau; dem Rande —, bord à bord; — gelten, valoir autant; être indifférent; — lauten, s'ac-

corder, accorder; être conforme (mit, à): — halten, schätzen, estimer autant que ou à l'égal de; — stellen, setzen, dresser, ranger droit; égaliser, comparer à, avec qch.; sich — stellen, s'égaliser à qn.; — schlagen, aplanir, rendre uni en frappant dessus; — werden, égaliser qn., devenir l'égal de qn.; einem — stehen, être au niveau de qn., égaliser qn.; einem andern — sein wollen, se comparer à qn.; am Werth — sein, gleiche Bedeutung haben, équivaloir; — machen, égaliser, niveler, aplanir; rendre uni, égal; dem Boden — machen, abbatte, raser des fortifications; Gleiches mit Gleichem vergelten, rendre la pareille; —, sogleich, *adv.* d'abord, incontinent, aussitôt, tout à l'heure; immédiatement; er wird — kommen, il va venir; —, *adv. (comm.)* au pair; wenn —, ob —, *conj.* quoique, bien que; quand même; — als, de même que; tout comme; ainsi que; — als ob, comme si. Gleichabstehend, *adj.* équidistant. Gleichartig, *adj.* homogène, analogue. [analogie.]

Gleichartigkeit, *f.* homogenéité; Gleichbedeutend, -geltend, *adj.* synonyme; équivalent. [pareil.]

Gleichbeschaffen, *adj.* semblable, Gleichen, *v. a.* égaliser; rendre égal; aplanir; égaliser; —, *v. n.* 5† (*h.*) ressembler à; égaliser qch.

Gleicher, *m.* 1, équateur.

Gleicher gestalt, -weise, Gleichfalls, *adv.* également, pareillement, de même.

Gleicherwig, *adj.* coéternel.

Gleichfarbig, *adj.* de même couleur.

Gleichförmig, *adj.* conforme, uniforme, égal; proportionné; juste; qui a du rapport; analogue; analogique; mit etw. — machen, conformer à, accorder avec qch.

Gleichförmigkeit, *f.* conformité; uniformité; égalité; analogie.

Gleichgeltend, *adj.* équivalent.

Gleichgefinnt, *adj.* qui a les mêmes sentiments.

Gleichgewicht, *n.* 2, équilibre, *m.*; balance, *f.*; (*peint.*) pondération; (*mar.*) estive; die Wage steht im —, la balance est en équilibre; im — halten, balancer, contre-balancer; die Haltung des —s, le balancement.

Gleichgiltig, *adj.* équivalent; indifférent, égal; indolent.

Gleichgiltigkeit, *f.* égalité de valeur; équipollence || indifférence, apathie; indifférentisme, *m.*

Gleichheit, *fem.* égalité, parité,

Glücken, *v. n. et imp.* (h. et f.) réussir, succéder à qn.
Glucken, **Gluckern**, *v. n.* (h.) glousser, closser; —, *s. n.* 1, gloussement, *m.* clossement.
Gluckglut, *n.* 1, *fm.* glouglou, *m.*; — **machen**, glousser.
Gluckhenne, *f.* poule qui glousse; couveuse; (*astr.*) poussinière.
Glücklich, **Glückselig**, *adj.* heureux; fortuné; sehr —, bienheureux. [*fortune.*]
Glücksball, *m.* 2*, jouet de la
Glücksbude, *f.* bureau de loterie, *m.* [*périté; bonheur, m.*]
Glücksfeligkeit, *f.* félicité, prospérité, *v.* **Glücken**.
Glücksfall, *m.* 2*, hasard, accident; chance, *f.*; coup de fortune, *m.*; von einem — *e* abhängig, chanceux.
Glücksfortuna, *f.* Fortune (*déesse*).
Glückshefen, *m.* 1*, loterie, *f.*
Glückskind, *n.* 5, homme heureux, *m.* homme à bonne fortune, parvenu.
Glücksrad, *n.* 5*, roue de la fortune, *f.*; oracle, *m.*; (*jeu*) tourniquet.
Glücksritter, *m.* 1, aventurier; chevalier d'industrie. [*tune.*]
Glücksfeld, *m.* 3, soldat de fortune, *m.*
Glücksfall, *n.* 2, jeu de hasard, *m.*
Glücksstern, *m.* 2, étoile heureuse, *f.* astre bénin, *m.* [*croc.*]
Glücksstoß, *m.* 2*, coup de rac, *m.*
Glückstopf, *m.* 2*, loterie, *f.*; blanche. [*tune, f.*]
Glücksstände, *m. pl.* 2, fortune, *m.*
Glückswurf, *m.* 2*, coup heureux; chance, *f.*
Glückwunsch, *m.* 2*, vœux, *pl.*; souhaits, félicitation, *f.* congratulation, compliment, *m.*
Glückwünschungs schreiben, *n.* 1, lettre de félicitation, *f.*
Glüh, *f.* chaude; (*chim.*) ignition.
Glühen, *v. a.* rougir au feu, donner la chaude, cuire; —, *v. n.* (h.) rougir, être rouge; brûler (*aussi fg.*).
Glühend, *adj.* rouge; ardent; de feu; brûlant; incandescent; — **sehen**, de la braise.
Glühofen, *m.* 1*, (*verr.*) fourneau de calcination; (*artill.*) forge, *f.* fourneau, *m.*
Glühung, *f.*, *v.* **Glüh**.
Glühwein, *m.* 2, vin chaud.
Glühwurm, *m.* 5*, ver luisant.
Gluth, **Glut**, *f.* feu, *m.* braise, *f.* brasier, *m.*; *fg.* feu, ardeur, *f.* chaleur.
Gluthbedel, *m.* 1, couvre-feu.
Gluthpfanne, *f.* braisière, bracier, *m.* réchaud.

Gluthschaukel, *f.* pelle à feu.
Gluthzange, *f.* pincettes, *pl.*
Gnade, *f.* grâce, faveur, bonté; clémence; pardon, *m.*; um — bitten, demander grâce, quartier ou pardon; crier merci; auf — und Ungnade sich ergeben, se rendre à discrétion; Euer Gnade, (*tit.*) Monseigneur, Madame.
Gnaden, *v. n.* (h.) *p. us.* faire grâce, pardonner; Gott gnade dir! Dieu te soit propice! [*grâce.*]
Gnadenbezeugung, *fm.* faveur, *m.*
Gnadenbild, *n.* 5, image miraculeuse, *f.* [*table.*]
Gnadenblick, *m.* 2, regard favorable, *m.*
Gnadenbrief, *m.* 2, brevet; der Inhaber eines —s, brevetaire || lettres de grâce, *f. pl.*
Gnadenbrod, *n.* 2, pain d'aumône, *m.*; retraite, *f.*
Gnadenbund, *m.* 2, (*théol.*) nouvelle alliance, *f.* loi de grâce.
Gnadengabe, *f.* — geschenk, *n.* 2, grâce, *f.* don, *m.* faveur, *f.*; — (*théol.*) don de la grâce, *m.*
Gnadengehalt, *m.* 2, pension, *f.*
Gnadengrath, *n.* 5*, gratiole, *f.*
Gnadenlohn, *m.* 2, récompense gratuite, *f.* [*de grâce.*]
Gnadenreich, *adj.* gracieux; plein
Gnadenstich, *m.* 1*, coup de grâce.
Gnadenstuhl, *m.* 2*, (*théol.*) propitiatoire. [*munion.*]
Gnadentafel, *f.* table sainte, communion, *m.*
Gnadewahl, *f.* prédestination.
Gnadenzelt, *f.* temps de grâce, *m.*
Gnädig, *adj.* gracieux; favorable; élément, propice; —, *adv.* avec bonté; gnädiger Herr, Monseigneur.
Gneiß, *m.* 2, (*minér.*) gneiss.
Gneim, *m.* 3, *v.* Erdgeist.
Gnomonik, *f.* gnomonique.
Gnosifier, *m. pl.* 1, (*théol.*) gnostiques.
Gnou, *n.* 2, (*hist. nat.*) gnou, *m.*
Goelteite, *f.* (*mar.*) goélette.
Goyabaum, *m.* 2*, goyavier.
Goyave (*indian. Birn*), *f.* goyave.
Goid, *n.* 2, or, *m.*; schlechtes —, bas or; gebiegenes —, or massif, vierge; nicht mit — *e* zu bezahlen, impayable.
Goidader, *f.* veine d'or; (*méd.*) hémorroïdes, *pl.*
Goidbergsaf, *n.* 2, (*méd.*) vaisseau hémorroïdal, *m.*
Goidadler, *m.* 1, aigle royal.
Goidammer, *f.* loriot, *m.* verdier, bréant.
Goidamsel, *f.* merle doré, *m.*
Goidapfel, *m.* 1*, pomme dorée (*f.*), d'amour.
Goidarbit, *f.* orfèvrerie; bijouterie.

Goidarbeiter, *m.* 1, orfèvre; bijoutier.
Goidbarre, *f.* lingot d'or, *m.*; — *n.*, *pl.* or en barres; matières d'or, *f. pl.* [*f. (poisson).*]
Goidbarsch, *m.* 2, perche dorée.
Goidbergwerk, *n.* 2, mine d'or, *f.*
Goidblättchen, *n.* 1, feuille d'or battu, *f.* bractéole; or en feuilles, *m.* [*d'or.*]
Goidblech, *n.* 2, lame (*f.*), plaque
Goidblume, *f.* chrysanthème, *m.*
Goidbrassen, *m.* 1, dorade, *f.* (*poisson*). [*châtain.*]
Goidbraun, *adj.* bai doré, bai
Goiddisel, *f.* épine jaune.
Goiddraht, *m.* 2*, fil d'or, filé.
Goiddrahtzange, *f.* bout d'or, *m.*
Goiddrahtzieher, *m.* 1, tireur d'or.
Goiden, *adj.* d'or; (*rel.*) doré; *fg.* excellent, divin; er spricht — *e* Worte, il parle d'or, il dit d'or; einem — *e* Worte geben, donner à qn. les plus belles paroles du monde. [*thes* —, cinabre, *m.*]
Goiderz, *n.* 2, mine d'or, *f.*; re=
Goidfaden, *m.* 1*, fil d'or; der bide —, bouillon; *v.* **Goidlahn**.
Goidfarbe, *f.* couleur d'or, orpiment mordoré, *m.*
Goidfarbig, *adj.* de couleur d'or; blond (*cheveux*).
Goidfasan, *m.* 2, faisan doré.
Goidfinger, *m.* 1, doigt annulaire.
Goidfink, *m.* 3, pivoine.
Goidfirnis, *m.* 2, or, vernis d'or, batture, *f.* [*dorade, f.*]
Goidfisch, *m.* 2, poisson doré; **Goidfischer**, *m.* 1, orpailleur.
Goidflimmer, **Goidflüster**, *m.* 1, paillette d'or, *f.*
Goidfuchs, *m.* 2*, alezan doré.
Goidgang, *m.* 2*, veine d'or, *f.*
Goidgelb, *adj.* jaune doré.
Goidgewicht, *n.* 2, poids de l'or, *m.*
Goidglätte, *f.* litharge d'or.
Goidglimmer, *m.* 1, mica jaune.
Goidgrube, *f.* minière ou mine d'or; *fg.* source de richesses. [*f.*]
Goidgrund, *m.* 2*, assiette d'or, *m.*
Goidgulden, *m.* 1, florin d'or.
Goidhaar, *m.* 2, cheveux blonds, *m. pl.*; chrysocome, *f.* (*plante*).
Goidhafer, *m.* 1, avoine jaune, *f.*
Goidhähnchen, *n.* 1, roitelet huppé, *m.*; anémone jaune des bois, *f.* [*l'or, aurifère.*]
Goidhaltig, *adj.* qui renferme de
Goidhaiser, *m.* 1, émeraude, *f.* chrysomèle, *m.*
Goidkalk, *m.* 2, or calciné.
Goidkarpf, *m.* exc. 2, carpe dorée, *f.* [*seau*].
Goidkehle, *f.* suce-fleur, *m.* (*oi*)-
Goidkies, *m.* 2, pyrite jaune, or minéralisé.

Goldfiften, *n.* 1, (*dor.*) coussinet, *m.*
Goldflumpen, *m.* 1, masse d'or, *f.*; *tas* (*m.*), monceau d'or.
Goldfönig, *m.* 2, règle d'antimoine imprégné d'or.
Goldforn, *n.* 5*, grain d'or, *m.*
Goldfüße, *f.* (*géogr.*) Côte-d'or, côte de Guinée.
Goldlack, *m.* 2, cire jaune d'or, *f.*; vernis d'or, *m.*; (*bot.*) giroflée jaune, *f.* bâton d'or, *m.*
Goldlahn, *m.* 2, lame d'or, *f.*;
der geschlungene —, bouillon, *m.*;
mit geschlungenem — befehen, bouillonner.
Goldleim, *m.* 2, soudure d'or, *f.*;
Goldmacher, *m.* 1, adepte, alchimiste, souffleur.
Goldmacherei, *f.* Goldmachertunst, *f.**, alchimie, chrysopée.
Goldmünze, *f.* monnaie d'or.
Goldpapier, *n.* 2, papier doré, *m.*
Goldpflättchen, *n.* 1, paillette d'or, *f.*
Goldplatte, *f.* plaque d'or.
Goldprobe, *f.* épreuve de l'or, touche.
Goldpulver, *n.* 1, poudre d'or, *f.*; poudre fulminante ou de projection. [fertile en or.]
Goldreich, *adj.* riche, abondant.
Goldsand, *m.* 2, sable d'or.
Goldschaum, *m.* 2, oripeau.
Goldschneider, *m.* 1, affineur d'or.
Goldschläger, *m.* 1, batteur d'or.
Goldschlägerhaut, *f.**, *häutchen*, *n.* 1, baudruche, *f.*
Goldschmied, *m.* 2, orfèvre.
Goldschmiedsarbeit, *f.* orfèvrerie.
Goldschmiedszeichen, *n.* 1, coin, *m.*; marque, *f.*
Goldschwanz, *m.* 2*, queue rouge (*oiseau*), *f.* [d'or.]
Goldschwefel, *m.* 1, arsenic mêlé
Goldspinner, *m.* 1, fileur d'or.
Goldstämpel, *m.* 1, contrôle.
Goldstange, *f.*, *v.* Goldbarre.
Goldstaub, *m.* 2, poudre d'or, *f.*; paillettes d'or, *pl.*
Goldstein, *m.* 2, pierre d'or, *f.*;
(joaill.) chrysolithe; pierre de touche.
Goldsticker, *m.* 1, brodeur en or.
Goldstöff, *m.* 2, drap d'or, brocart.
Goldstück, *n.* 2, médaille (*f.*) ou pièce d'or, or en lingot, *m.*
Goldstube, *f.* mine d'or.
Goldsucher, *m.* 1, arpailleur.
Goldteig, *m.* 2, or moulu.
Goldtrichter, *f.* or potable, *m.*; teinture du soleil, *f.*
Goldwaage, *f.* trebuchet, *m.* balance fine, *f.*; (*monn.*) piquet, *m.*; *fg.* jedes Wort auf die — legen, peser toutes ses paroles.

Goldwäsche, *f.* lavage de l'or, *m.*;
lavoir, lieu où l'on prépare l'or de rivière.
Goldwäscher, *m.* 1, orpailleur, arpailleur.
Goldwasser, *n.* 1, eau d'or, *f.*
Goldweinstein, *m.* 2, tartrite d'or.
Goldwesppe, *f.* chrysis.
Goldwolf, *m.* 2*, loup doré, chacal. [chard (*insecte*).]
Goldwurm, *m.* 5*, bupreste, ri-
Goldwurz, *f.* chélidoine, éclairer (*plante*).
Golf, *m.* 2, (*géogr.*) golfe.
Gondel, *f.* gondole.
Gondelführer, *m.* 1, gondolier.
Gönnen, *v. a.* vouloir ou souhaiter du mal ou du bien à qn.; ne pas envier; accorder, permettre; nicht —, envier.
Gönnner, *m.* 1, zinn, *f.* protecteur, *m.* -trice, *f.*; patron, *m.* -ne, *f.*; bienfaiteur, *m.* -trice, *f.*; der hebe —, Mécène, *m.*
Göpel, *m.* 1, (*min.*) engin, machine à molette, *f.* machine hydraulique.
Gert, *m.* 2, ficelle, *f.* ganse.
Gesche, *f.* bas, moufle, *m.* gueule, *f.*
Gesse, *f.* égout, *m.* ruisseau; rigole, *f.*; (*cuis.*) évier, *m.*
Gessenstein, *m.* 2, pierre d'évier, *f.*;
—, *pl.* (*par.*) contre-jumelles.
Gethisch, *adj.* gothique; surhaussé (*voûte*).
Gothland, **Gothie**, *f.* (*pays*).
Gethländer, *m.* 1, **Gothe**, *m.* 3, Goth.
Gott, *m.* 5*, Dieu, Éternel, Être suprême; helf euch —, Dieu vous bénisse! Dieu vous aide! um Gottes willen, pour l'amour de Dieu; — befohlen, adieu! || Götter, *pl.* dieux; divinités, *f. pl.*; die unterirdischen Götter, les dieux infernaux, *m. pl.* dieux manes.
Gottesgeben, *adj.* soumis, dévoué à Dieu, résigné à la volonté de Dieu.
Götterlehre, *f.* mythologie, fable.
Göttermehl, *n.* 2, festin des dieux, *m.*; (*ant. r.*) lectisternes, *pl.*
Götter Speise, *f.* ambrosie; mets des dieux, *m.* mets délicieux.
Götterspruch, *m.* 2*, oracle.
Göttertraut, *m.* 2*, nectar.
Gottesacker, *m.* 1*, cimetière.
Gottesdienst, *m.* 2, culte, exercice de la religion; service divin; (*cath.*) office; den — verrichten, officier.
Gottesdienstlich, *adj.* religieux.
Gottesfurcht, *f.* crainte de Dieu; religion, piété, dévotion.
Gottesfürchtig, *adj.* craignant

Dieu; pieux, religieux, dévot.
Gottesgelehrsamkeit, **Gottesgelahrtheit**, *f.* théologie.
Gottesgelehrte, *m.* 3, théologien.
Gotteshaus, *n.* 5*, temple, *m.* église, *f.*
Gotteskasten, *m.* 1*, tronc.
Gotteslamm, *n.* 5*, agneau de Dieu, *m.*; das wächsene —, agnus, agnus Dei.
Gotteslästerer, *m.* 1, blasphémateur; sacrilège.
Gotteslästerlich, *adj.* blasphématoire.
Gotteslästerung, *f.* blasphème, *m.*
Gottesläugner, *m.* 1, athée.
Gottesläugnung, *f.* athéisme, *m.*
Gotteslohn, *m.* 2, récompense du ciel, *f.* [cède.]
Gottesmord, *m.* 2, (*cath.*) déicide.
Gottespenny, *m.* 2, denier à Dieu, arhes, *f. pl.*
Gottesstisch, *m.* 2, sainte cène, *f.* communion.
Gottesurtheil, *n.* 2, ordalie, *f.*
Gottesverächter, *m.* 1, contempteur de Dieu, profane, impie.
Gottesverehrung, *f.*, voy. Gottesdienst. [pie; irréligieux.]
Gottesvergeffen, *adj.* profane, im-
Gottesvergeffenheit, *f.* impiété, irréligion.
Gotteswort, *n.* 2, parole de Dieu, *f.* saintes écritures, *pl.* Bible.
Gotsfried, *n. pr. m.* Géofoi, Godefroi.
Gottesfüßig, *adj.* agréable à Dieu.
Gothard, *n. pr. m.* Godard; (*montagne*) le Saint-Gothard.
Götheit, *f.* divinité; déité.
Göttingen, **Göttingue** (*ville*).
Götinn, *f.* déesse.
Göttlich, *adj.* divin; céleste.
Göttlichkeit, *f.* divinité; essence, nature divine.
Gottlieb, *n. pr. m.* Amédée, Théophile.
Gottlos, *adj.* impie, profane; irréligieux; méchant; mécréant.
Gottlosigkeit, *f.* impiété, irréligion; athéisme, *m.*
Göttemann, *m.* 3, homme-Dieu.
Gottselig, *adj.* pieux, religieux, spirituel; dévot; — e Werte, *n. pl.* des œuvres pies, *f. pl.*; — en Andenkens, d'heureuse ou de bienheureuse mémoire.
Gottseligkeit, *f.* piété, dévotion.
Göze, *m.* 3, idole, *f.* faux dieu, *m.* fétiche, dieu fétiche.
Gögenbild, *n.* 3, simulacre, *m.* idole, *f.* image, statue, pagode dans l'Inde.
Gögendäner, *m.* 1, idolâtre.
Gögenbium, *m.* 2, idolâtrie, *f.*
Gögenhain, *m.* 2, bocage, bosquet dédié à une idole.

Gögenopfer, *n.* 1, sacrifice fait à une idole, *m.*

Gögenpriesler, *m.* 1, prêtre d'une idole, bonze.

Gögenstein, *m.* 2, (*ant.*) bêtele. Gögentempel, *m.* 1, temple d'une idole.

Grab, *n.* 5*, tombeau, *m.* fosse, *f.* tombe; *fg.* mort; cercueil, *m.*; das leere —, cénotaphe; heilige —, saint sépulcre.

Graben, *n.* 1*, fossé; canal; tranchée, *f.*; conduit, *m.*; mit — umgeben, fossoyer.

Graben, *v.* a. 7, creuser, fouiller; fouir; remuer la terre; bêcher; (*grav.*, etc.) graver; buriner; ciselet; —, *s.* n. 1, fouille, *f.* fossoyage, *m.*; (*grav.*) gravure, *f.* [soyeur.

Gräber, *m.* 1, bêcheur; fossoyeur. Grabhügel, *m.* 1, élévation de terre sur un tombeau, *f.* tombeau, *m.* [bre, *m.*

Grablied, *n.* 5, cantique funéraire. Grabmahl, *n.* 2 et 5*, tombeau, *m.* sépulture, mausolée, monument.

Grabmeißel, *m.* 1, ciselet. Grabschäufel, *f.* Grabspat, *n.* 2, bêche, *f.* pelle.

Grabschrift, *f.* épitaphe. Grabstätte, *f.* tombe, tombeau, *m.* sépulture, *f.*

Grabstein, *m.* 2, tombe, *f.* pierre sépulcrale.

Grabstichel, *m.* 1, burin; poinçon; ciselet; mit dem — arbeiten, ficher, buriner.

Grabtuch, *n.* 5*, drap mortuaire, *m.* linceul, suaire.

Grad, *m.* 2, degré; grade; période; (*orf.*) denier de l'argent; carat de l'or; den — erheßen, graduer qn.; den — annehmen, prendre le grade; der höchste —, le plus haut période, (*maladie*) comble; maximum, nec-plus-ultra; (*math.* et *fg.*) faite; im höchsten —, au plus haut degré, au dernier point.

Grabbogen, *m.* 1*, cercle ou arc de cercle divisé en degrés; transporteur, rapporteur.

Gradbuch, *n.* 5*, (*mar.*) portulan, *m.*

Gradreisen, *n.* 1, gradine, *f.*

Gradiren, *v.* a. graduer; faire la graduation; (*orf.*) affiner.

Gradirhaus, *n.* 5*, graduation, *f.* chambre graduée; bâtiment de graduation, *m.*

Gradirung, *f.* graduation.

Gradirwasser, *n.* 1, eau graduée, *f.*

Gradleiter, *f.* (*math.*) échelle.

Gradual, *n.* 2, (*égl.*) graduel, *m.*

Graduiren, *v.* a. graduer; —, *v.* n. (h.) se faire graduer.

Graduirte, *m.* 3, graduel.

Gradweise, *adv.* graduellement; par degrés.

Graf, *m.* 3, Gräfinn, *f.* comte, *m.* comtesse, *f.* [comte, *f.*

Grafensand, *m.* 2*, dignité de Gräflsch, *adj.* comtal, de comte; —, *adv.* en comte, en comtesse.

Grafenschaft, *f.* comté, *m.*; comtat.

Gram, *m.* 2, (*sans pl.*) chagrin, peine, *f.* affliction, ennui, *m.*; regrets, *pl.*; —, *adj.*, einem — seyn ou werden, prendre qn. en haine ou en aversion; en vouloir à qn.

Grämen (sich), s'affliger, s'attrister, se chagriner; sich äußerst —, se désespérer.

Grämlich, *adj.* chagrin, fâcheux, morose, bourru, de mauvaise humeur. [meur chagriner.

Grämlichkeit, *f.* morosité, humeur.

Grämlich, *m.* 2, bourru, homme chagrin, morose.

Gramlos, *adj.* sans chagrin, calme, gai.

Grammalif, *f.* grammaire.

Grammatikalisch, Grammatisch, *adj.* grammatical. [rien.

Grammatiker, *m.* 1, grammairien.

Gran, *m.* 2, grain (*pois*).

Granada, Grenade, *f.* (*pays*).

Grenat, *m.* 3 ou 2, grenat.

Grenatapfel, *m.* 1*, grenade, *f.*; der wilde —, balaute.

Grenatbaum, *m.* 2*, grenadier; der wilde —, balautier.

Grenatblüte, *f.* fleur de grenade.

Grenate, *f.* (*guer.*) grenade; *v.* Granat, Grenatapfel.

Grenatstein, *m.* 2, grenat.

Grenatregel, *m.* 1*, pinson de Brésil.

Grand, *m.* 2, gravier, *v.* Kies; —, *m.* 3, (*titre*) Grand d'Espagne.

Grandicht, Grandig, *adj.* graveleux.

Granit, Granitstein, *m.* 2, granit.

Granitartig, *adj.* granitique.

Granne, *f.* barbe des épis, arête.

Granulieren, *v.* a. granuler; —, *s.* n. 1, granulation, *f.*

Granulbaum, *m.* 1*, arbre de lièbre.

Gränzberichtigung, *f.* bornage, *m.*; règlement des frontières, délimitation, *f.*; (*jur. ol.*) cerquemanement, *m.*

Gränzbesichtigung, *f.* visite des bornes, des frontières.

Gränze, *f.* bornes, *pl.* limites; confins, *m. pl.*; frontière, *f.*; barrière; lisière d'un champ.

Gränzen, *v.* n. (h.) confiner, avoisiner qch.; *fg.* approcher de, aboutir à. [limité.

Gränzenlos, *adj.* sans bornes, il-

Gränzfestung, *f.* place frontière.

Gränzhügel, *m.* 1, colline limitrophe, *f.*

Gränzteile, *f.* cordon, *m.*

Gränzlinie, *f.* ligne de démarcation.

Gränznachbar, *m. exc.* 1, voisin.

Gränzpfahl, *m.* 2*, poteau.

Gränzsaule, *f.* borne; terme, *m.*

Gränzschneider, *m.* 1, ol. cerquemaneur.

Gränzcheidung, *f.* ol. cerq emanement, *m.*; limites, *f. pl.* confins, *m. pl.*

Gränzschüge, *m.* 3, messier des frontières.

Gränzstadt, *f.**, ville frontière.

Gränzstein, *m.* 2, borne, *f.*; das Zeigen der —e, bornage, *m.*

Gränzvergleich, *m.* 2, traité de bornage. [frontière.

Gränzweg, *m.* 2, chemin sur la Gränzwildpret, *n.* 2, gibier qui se forpaise, *m.* [terme, borne, *f.*

Gränzzeichen, *n.* 1, poteau, *m.*

Grapp, *v.* Krapp. [gripper.

Grasfen, *v.* n. (h.) pop. rasier.

Gras, *n.* 5*, herbe, *f.*; (*bot.*) gramin, *m.* graminée, *f.* gazon, *m.*; herbage; vert; die Pferde ins — treiben, mettre les chevaux au vert; das kurze —, herbette, *f.*; *v.* Weizen.

Grasart, *f.* graminée.

Grasbank, *f.**, banc de gazon, *m.*

Grasblume, *f.* œillet, *m.*

Grasboden, *m.* 1*, gazon; pré, prairie, *f.*; pelouse.

Grasen, *v.* n. (h.) couper l'herbe, faucher; paître, brouter l'herbe (*animal*); —, *s.* n. 1, pâture, *f.*

Grasfer, *m.* 1, faucheur; (*cha.*) langue du cerf, *f.*

Grasfressend, *adj.* herbivore.

Grasfresch, *m.* 2*, grenouille verte, *f.*

Grasgarten, *m.* 1*, jardin herbu.

Grasgrün, *adj.* vert naissant.

Grashalm, *masc. exc.* 1, brin d'herbe.

Grashecht, *m.* 2, brocheton.

Grasbüsch, *m.* 2, cerf maigre.

Grashüpfer, *m.* 1, grillon, sauterelle, *f.*

Grasicht, *adj.*, dies hat einen —en Gesicht, cela sent l'herbe.

Grasig, *adj.* couvert d'herbe; *v.* Grasrich. [champeaux, *pl.*

Grasland, *n.* 5*, herbage, *m.*

Grasleder, *n.* 1, conserve, *f.* (*mousse*).

Grasmücke, *f.* fauvette.

Grasplanze, *f.*, *v.* Gras (*bot.*).

Grasplap, *m.* 2*, = Jüid, *n.* 2, *v.*

Grasreden.

Grasreich, *adj.* herbu, herbeux.

Gras, Gräflsch, *adj.* hideux,

affreux, épouvantable, horrible; hagar (*yeux*).

Grassiren, *v. n. et imp. (h.)* régnier, sévir, courir (*des maladies*).

Gräßlichkeit, *f.* horreur.

Graspecht, *m. 2*, petit pivert.

Grasung, *f.* pâturage, *m.*; herbages. [*hage, m.*; prairie, *f.*]

Graswachs, *m. 2*, arête, *f.* her-

Grat, *m. 2*, fil, tranchant.

Gräte, *f.* arête; die — en aus einem Fische herausnehmen, désosser un poisson.

Grath, *m. 2*, arête d'une épée, *f.*; arête, crête d'un rocher; den — nehmen, donner le fil à un rasoir.

Grathobel, *m. 1**, bouverier.

Grathsparren, *m. 1*, arétier.

Gratjal, *n. 2*, gratification, *f.*

Grätig, *adj.* qui a des arêtes.

Grattier, *n. 2*, petit chamois rougeâtre, *m.*

Gratulation, *f.* félicitation.

Gratuliren, *v. n. (h.)* féliciter qn.

Grau, *adj.* gris, grison; chenu, blanc de vieillesse; vieux; rer — en Jahren, il y a des siècles, dans les temps les plus reculés; — werden, grisonner, blanchir; —, *s. n. 3*, gris, *m.*

Graubart, *m. 2**, *fm.* barbe grise, *f.* grison, *m.* barbon.

Gräubünden, pays des Grisons, *m.*

Gräubndner, *m. 1*, Grison.

Gräuel, *m. 1*, horreur, *f.*; abomination, exécution, détestation; *fg.* monstre, *m.*; das ist mir ein —, j'ai cela en horreur.

Gräuelthat, *f.* action horrible, horreur, forfait, *m.*

Grauen, *v. n. (h.)* grisonner; poindre; der Tag grauet, le jour commence à poindre; —, *v. imp. (h.)*, einem rer chw. —, craindre qch.; avoir peur de qch.; avoir de l'aversion pour qch.; frémir; être saisi d'horreur; —, *s. n. 1*, horreur, *f.*

Grauenhaft, *v. Gräulich*.

Graufeyf, *m. 2**, tête grise, *f.* vieillard, *m. fm.* grison.

Gräulich, *adj.* grisâtre.

Gräulich, *adj.* horrible, abominable, exécration, détestable, affreux.

Graumeise, *f.* mésange grise.

Graupe, *f.* gruu, *m.*; blé mon-dé; —en, *pl.* grésil.

Gräupeln, *v. imp. (h.)* grésiller.

Graupenbägel, *m. 1*, grésil.

Graupenmühle, *f.* moulin à monder l'orge, *m.*

Graus, *adj.* affreux, effrayant; —, *m. 2*, Grausen, *n. 1*, effroi, *m.* terreur, *f.* horreur; (*arch.*) décombres, *m. pl.* ruines, *f. pl.*

Grausam, *adj.* cruel, barbare, inhumain, féroce, atroce.

Grausamkeit, *f.* cruauté, barbarie, inhumanité, férocité, atrocité.

Grauschedig, *adj.* gris moucheté.

Grauschimmel, *m. 1*, cheval gris.

Grausen, *v. imp. (h.)*, *v. Grauen*, *v. imp.*; —, *s. n.*, *v. Graus*.

Grausenhaft, *v. Gräulich*.

Grasrecht, *m. 2*, torche-pot (*oiseau*). [*geßprengelt*, grivelé.

Graunweiß, *adj.* gris-blanc; —

Graunvert, *n. 2*, petit-gris, *m.*

Graviren, *v. a.* graver; charger, incriminer. [*air* sérieux.

Gravität, *f.* gravité, sérieux, *m.*

Gravitätisch, *adj.* grave, sérieux.

Gracie, *f.* grâce.

Gracienhaft, *adj.* gracieux.

Grèbe, *f.* grèbe (*oiseau*).

Gregor, *n. pr. m.* Grégoire.

Gregorianisch, *adj.* grégorien.

Greif, *m. 2*, ou Vogel —, grif-

fon.

Greifen, *v. a. et n. 5t (h.)* prendre, saisir, appréhender; toucher une corde, etc.; mordre (*scie*);

zum Degen —, mettre la main à l'épée; an den Puls —, tâter le

pouls de qn.; *fg.* einem ans Leben —, attenter à la vie de qn.;

einem unter die Arme —, soulager, assister qn.; in seinen eigenen Duf-

sen —, mettre la main sur la conscience; man kann es mit Händen

—, on peut toucher cela au doigt, cela saute aux yeux; einem in seine Rechte —, empiéter sur le droit

de qn.; weit um sich —, s'étendre; se répandre; gagner; en einander

—, (*méc.*) s'engrener. [*lor.*

Greifgeier, *m. 1*, griffon, con-

Grainen, *v. n. (h.) fm.* pleurer, pleurnicher, larmoyer.

Greis, *m. 2*, vieillard.

Greisen, *v. n. (h.)* vieillir, grisonner.

Grell, *adj.* aigu, grêle, perçant; (*peint.*) dur, tranchant, cru.

Grälle, *n. 3*, crudité, *f.*

Gremmel, *m. 1*, friperie, *f.*

Gremmelwerk, *v. Trudelnwerk*.

Grempehn, *v. a.* rendre.

Grempler, *m. 1*, fripier.

Grenadier, *m. 2*, grenadier.

Grenadiermütze, *f.* bonnet de grenadier, *m.*

Grenadiertafel, *f.* grenadière.

Grendel, *n. 1*, levier, *m.* timon, barre à verrouiller, *f.* [*Gräuel*.

Grenze, Greuel, voyez Gränge.

Greichen, Gräthe, *n. pr. f.* Marguerite, Margot, Margoth.

Greedingen, Gravelines (*ville*).

Grieben, *f. pl. (cuis.)* cretons, *m. pl.*

Griechenfeder, *m. 1*, cretonnier.

Griechen, *m. 3*, grec; helléniste.

Griechenland, Grèce, *f. (pays)*.

Griechisch, *adj.* grec, grecque; —, *adv.* à la grecque; das —

Feuer, le feu grégeois, *m.*; —

Heu, fenugrec.

Griertäse, *m. 1*, fromage de Gruyère.

Gries, *m. 2*, gravier, gros sable; (*méd.*) gravelle, *f.*; mit —

behaftet, graveleux || gruu, *m.* (*comm.*) *v. Griesig, n.*

Griesbrei, *m. 2*, —mus, *n. 2*, bouillie de gruu, *f.*

Griesgram, *m. 2, fm.* mauvaise humeur, *f.* mélancolie; —, *m.*

et *adj.* grogneur.

Grieshubn, *n. 5**, glaréole, *f.*

Griesicht, Griesig, *adj.* graveleux; (*méd.*) calculeux || ce qui tient

du gruu.

Griesig, *n. 2, (comm.)* grabeau, *m.*

Griesleite, *f.* fleurage, *m.*

Griesstift, *f.* colique graveleuse.

Griesmehl, *n. 2*, farine de gruu,

Griesstein, *m. 2*, jade. [*f.*

Griff, *m. 2*, atouchement; tou-

cher || poignée d'une épée, *f.*;

manche, *m.*; anse, *f.*; portant,

m. manivelle, *f.* oreille; —, *pl.*

touches d'un luth, etc., *f. pl.*;

—, *fg.* tour d'adresse, *m.* finesse,

f.; im — haben, trouver à tâtons.

Griffbereit, *n. 5*, manche (*m.*),

touche (*f.*), table d'un violon,

d'un luth, etc.

Griffel, *m. 1*, style; crayon d'ar-

doise; touche servant à faire épe-

ler, *f.*; burin, *m.* poinçon.

Griffelformig, *adj. (bot.)* sty-

loide. [*cheval*], cramponner.

Griffen, *v. a.* ferrer à glace (*un*

Grifftriebel, *m. 1*, chasse-poi-

gnée.

Grille, *f.* grillon, *m. (petit in-*

secte); *fg.* caprice, fantaisie, *f.*

boutade, rêverie, chimère; *fm.*

—n fangen, rêver; songer creux;

—n haben, avoir des quintes,

avoir martel en tête.

Grillenfangen, *m. 1*, —inn, *f.* ré-

veur, *m.* —se, *f.* fantasque, *m.*

fm. ratier, —ere, *f.*

Grillensängerisch, Grillenhaft, *adj.*

rêveur; capricieux, quinqueteux,

fantasque, bizarre.

Grillenspiel, *n. 2*, jeu du soli-

taire, *m.*

Grillenwerk, *n. 2*, (*peint.*) gro-

tesques, *m. pl.*

Grinasse, *f.* grimace.

Grinum, *m. 2*, fureur, *f.* furie,

rage, colère; courroux, *m.*

Grinndarum, *m. 2**, colon.

Grinndarungelreife, *n. 1*, méo-

colon, *m.*

Grimmen, *v. n. (h.)* causer des tranchées de ventre; —, *v. imp. (h.)* avoir la colique; —, *s. n. 1*, colique, *f.* tranchées, *pl.*

Grimmig, *adj.* furieux; furibond, enragé; féroce; farouche; *fg.* excessif.

Grind, *m. 2*, gale, *f.* teigne, gratele; croûte, escarre *sur les plaies.*

Grindartig, *adj.* scabieux; *voy.*

Grindblätter, *f.* barbuquet, *m.*

Grindig, *adj.* galeux, teigneux; rogneux.

Grindpoff, *m. 2**, *injur.* tei-

Grindfraut, *n. 5**, scabieuse, *f.*

Grindsalbe, *f.* onguent contre la teigne, *m.*

Grindwurzel, *f.* pabelle, patience

Grinsen, **Gringen**, *v. n. (h.)* ricaner; *fm.* pleurer; *grinsen*, (*min.*)

entrer en fusion; —, *s. n. 1*, ricanement, *m.*

Grob*, *adj.* gros, grossier; épais, massif, lourd; rude; *fg. id.*, im-

poli; brusque, malhonnête; — und dumm, brutal; aus dem — en

arbeiten, dégrossir; gruger *du*

marbre; *fg.* défricher; das ist zu

—, c'en est trop. [*d'argue.*]

Grobdrähtiger, *m. 1*, pousseur

Grobfeile, *f.* carreau, *m.*

Grobgliederig, *adj.* membru.

Grobgain, *n. 2*, gros grain, *m.*

gros de Naples (*étouffe*).

Grobhedel, *f.* ébauchoir, *m.*

Grobheit, *f.* grossièreté; *fg. id.*, incivilité, impolitesse; dumme

—, brutalité; injures, *pl.*

Grobhan, *m. 2*, rustre, lourdaut; insolent, impertinent.

Grobhich, *adj.* un peu gros, grossier; *fg.* grossier; *adv.* — èrement.

Grobs, *m. 2*, trognon (*des pommes*, etc.).

Grobhnieß, *m. 2*, maréchal ferrant; forgeron.

Groß, *m. 2*, rancune, *f.* haine, animosité, *fm.* pique; einen —

auf einen haben, *fm.* avoir une dent contre qn.

Großen, *v. n. (h.)* avoir de la rancune; *fm.* avoir une dent contre qn.

[*(pays).*]

Grönländ, *n.* Gröenland, *m.*

Grönländer, *m. 1*, grönländisch, *adj.* grönländais.

Grönländfahrer, *m. 1*, pêcheur de baleines, vaisseau pour la pêche des baleines.

Groschen, *m. 1*, gros (*monnaie*).

Groß*, *adj.* grand; haut, élevé; spacieux; prodigieux, énorme, infini; fort, impétueux (*vent*);

gros, vaste; ample; *fg.* grand; insigne; célèbre; grandiose (*style*);

majuscule (*lettre*); ziemlich —, *fm.*

grandet; überaus —, *fm.* grand-

estime; er ist um einen Kopf größer

als ich, il me passe de toute la

tête; — werden, grandir; — zie-

hen, élever; cultiver; — achten,

estimer; faire cas de qch.; größer

machen, agrandir, exagérer; —

thun, faire grande figure; se van-

ter, se glorifier; faire étalage (*mit*,

de); sich mit etw. — machen, *fg.* se

glorifier de qch.; se faire fort de

qch.; se donner des airs.

Groß, *n. 2*, grosse, *f.* (12 dou-

zaines).

Großadmiral, *m. 2**, grand amiral; (*Turq.*) capitan-pacha.

Großältermutter, *f.*, bisaïeule.

Großältern, *pl.* aïeux, *m. pl.*

Großälterer, *m. 1**, bisaïeul.

Großbotschafter, *m. 1*, plénipotentiaire, ambassadeur extraordi-

naire.

Großbritannien, grande Bretagne, *f.* (*royaume*).

Großbrüßig, *adj. fm.* mamelu.

Großcommenthur, *m. 2*, grand

commandeur.

Große, *n. 3*, grand, *m.*; grand-

eur, *f.*; im — n handeln, faire le

commerce en gros.

Große, *f.* grandeur, hauteur, élévation; grosseur; (*artill.*) ca-

libre d'une balle, *m.*; quantité, *f.*; multitude; sublimité; dignité;

énormité d'un crime; grièveté d'une offense. [*fls.*]

Großentel, *m. 1*, arrière-petit-

gros, *fm.* mathématiques, *pl.*

[*Russie*], *v.* Großherzog.

Großfürst, *m. 3*, —inn, *f.* (*en*

Großfürst), *adj.* membru.

Großhandel, *m. 1*, commerce en

gros, grosserie, *f.*

Großhändler, *m. 1*, marchand ou

commerçant en gros, *fm.* marchand-grossier.

Großherr, *m. 3*, Grand Seigneur, Sultan, Grand Turc.

Großherzog, *adj.* magnifique, superbe; — thun, trancher du

grand seigneur.

Großherzoglich, *adj.* appartenant au

Grand Seigneur, (*ordre*) émané du Grand Seigneur.

Großherzog, *adj.*, *v.* Großmüthig.

Großherzog, *m. 2*, —inn, *f.* grand-

duc, *m.* grande-duchesse, *f.*

Großherzoglich, *adj.* grand-ducal.

Großherzogthum, *n. 5**, grand-

duché, *m.*

Großjährig, *adj.*, *v.* Mündig.

Großkammerer, *masc. 1*, grand

chambellan. [*ceclier.*]

Großkammer, *m. 1*, grand chan-

celier.

Großkreuz, *m. 2*, maître-valet.

Großkreuz, *m. 2*, grand-croix, *f.*

grand-croix, *m.*

Großmächtig, *adj.* très-puissant, très-grand.

Großmaul, *n. 5**, grande bouche, *f.*; grande gueule; *fg.* hableur, *m.* fanfaron. [*tre.*]

Großmeister, *m. 1*, grand maître; **Großmeisterthum**, *n. 5**, dignité

de grand maître, *f.*; magistère *de l'ordre de Malte*, *m.*

Großmögend, *adj.* grand et puissant; — e Herren, Leurs Hautes

Puissances, *f. pl. (titre).*

Großmuth, *fm.* magnanimité, grandeur d'âme, générosité.

Großmüthig, *adj.* magnanime, généreux. [*aïeule.*]

Großmutter, *fem.**, grand'mère, **Großvater**, *n. indecl.* grand in-

octavo, *m.*

Großprahler, *v.* **Großsprecher**.

Großriegelbewahrer, *m. 1*, garde des sceaux.

Großsprecher, *m. 1*, rodomont, fanfaron, glorieux, hableur, gascon, capitan, matamore, brava-

che, *f.*

Großsprecherei, *f.* rodomontade; fanfaronnade, gasconnade, bravade, jactance. [*fanfaron.*]

Großsprecherisch, *adj.* glorieux;

Großschallmeister, *m. 1*, grand

écuyer.

Großsultan, *m. 2*, *v.* **Großherr**.

Großentheils, *adv.* (pour) la

plupart.

Großturk, *n. 1*, *v.* **Großsprecher**.

Großtruchseß, *m. 2*, archieucuyer

tranchant.

Großtürk, *m. 3*, grand turc.

Großvater, *m. 1**, grand-père, aïeul. [*teuil.*]

Großvaterstuhl, *m. 2**, *fm.* fau-

teuil.

Großvater, *m. 2*, grand visir.

Großwüdrer, *m. 1*, grand

dignitaire.

Grotesk, *adj.* grotesque; — en, *f. pl.* grotesques, *m. pl.*

Grotte, *f.* grotte; antre, *m.*

Grottenwerk, *n. 2*, rocaïlle, *f.*

Grübchen, *n. 1*, fossette, *f.*

Grube, *f.* fosse, creux, *m.*; tombeau; (*cha.*) terrier; mine;

f. minière; (*pav.*) flache; einem eine — graben, tendre des pièges

à qn.

Grübele, *f.* recherche, spéculation; raffinement, *m.*; rêverie, *f.*

Grübeln, *v. n. (h.)* fouiller; *fg.* subtiliser; critiquer, raffiner; *fm.* métaphysiquer; —, *s. n. 1*, raffinement, *m.*

Grübeln, *f.*, noix anglaise.

Gruben, *v. a.* houer la vigne.

Grubenarbeit, *f.* exploitation des mines; — er, *m. 1*, mineur.

Grubenleuchte, *f.* lanterne de mineur.

Grubenfittel, *m.* 1, habit de mineur.

Grubenlicht, *n.* 5, chandelle de **Grubenleiger**, *m.* 1, inspecteur d'une mine.

Grubenwasser, *n.* 1, eau dans les mines, *f.* [d'une mine.

Grubenjug, *m.* 2, mesurage **Grubig**, *adj.* plein de creux.

Grübler, *m.* 1, qui raffine.

Grust, *f.* *, tombeau, *m.*; caveau; fosse, *f.*; die unterirdischen **Grüste** umweit **Rien**, les catacombes de Rome.

Grummet, *n.* 2, regain, *m.*

Grün, *adj.* vert; *fg.* nouveau, neuf; jeune; frais; âpre, sur; vil (*bois*); — **Gräuter**, des verdures, *f. pl.*; die — **Nußschale**, écale; — **Grüne Haut**, une peau crue; der — **Donnerstag**, le jeudi saint; — **und gelb**, livide; —, *n.* 3, vert, *m.*; verdure, *f.*; gazon, *m.* herbage.

Grund, *m.* 2*, fond, fondement; base, *f.*; support, *m.* || terrain, sol, terre, *f.* terroir, *m.*; (*féod.*) glèbe, *f.*; lit d'un canal, *etc.*, *m.* || lie d'un tonneau, *f. ll.* (*peint.*) impression, première couche; derrière d'un tableau, *m.*; (*teint.*) pied; (*rel.*) assiette pour dorer, *f.*; (*dor.*) batture, mordant, *m.*; *fg.* fond, fondement, base, *f.* principe, *m.* source, *f.*; raison, motif, *m.* argument; — **für etw.** anführen, motiver qch., argumenter pour qch.; — **und Boden**, fonds, territoire; ein **feichter** —, (*mar.*) un bas-fond; im —, au fond, foncièrement; aus dem —, à fond; radicalement (*guérir*); von — aus, (*détruire*) de fond en comble; ohne —, sans fondement, gratuitement; zu — **e richten**, ruiner, perdre, achever, mettre à bas, abîmer.

Grundbalken, *m.* 1, quille d'un vaisseau, *f.*; (*charp.*) racinal, *m.* empiètement d'une grue; palplanche d'une digue, *f.*

Grundbass, *m.* 2*, basse fondamentale, *f.*

Grundbegriff, *m.* 2, idée fondamentale, *f.* [d'une terre.

Grundbesitzer, *m.* 1, propriétaire **Grundbirn**, *f. prael.* pomme de terre.

Grundblei, *n.* 2, sonde, *f.*

Grundbuch, *n.* 5*, — **register**, *n.* 1, cadastre, *m.* terrier.

Grundehrlich, *adj.* très-honnête, très-probe.

Grundelchel, *f.* gland de terre, *m.* **Grundeis**, *n.* 2, glaçons, *m. pl.*; der **Fluß geht mit** —, la rivière charrie.

Grundeisen, *n.* 1, sonde, *f.*

Gründel, *f.* goujon, *m.* (*poisson*).

Gründen, *v. a.* fonder, poser, jeter, faire les fondements de qch.; baser, asseoir; *fg.* fonder, baser, appuyer une opinion; établir sa fortune; (*peint.*) contourner une figure; donner la première couche; imprimer la toile; abreuver le bois, *etc.*; gratter.

Grundfalsch, *adj.* absolument faux; *fm.* de toute fausseté.

Grundfarbe, *f.* couleur primitive, couleur matrice; couleur locale.

Grundfeste, *f.* base, fondement,

Grundfläche, *f.* base. [*m.*

Grundgelehr, *adj.* profondément savant, érudit. [*rect.* *m.*

Grundgerechtigkeit, *f.* domaine di-

Grundgerechtigkeit, *f.* droits fon-

Grundgesetz, *n.* 2, loi fondamentale, *f.*

Grundherr, *m.* 3, seigneur foncier. [*rial.* *m.*

Grundherrschaft, *f.* droit seigneur-

Grundiren, *v.* **Gründen** (*peint.*), *n.*

Grundlage, *f.* base; fondement, *m.*; (*pav.*) assiette, *f.*; *fg. id.*, principe, *m.* éléments, *pl.*

Grundlegung, *f.* fondation; *fg. id.*, institution; premiers principes d'une science, *m. pl.*

Grundlehre, *f.* fondement (*m.*), principe de la doctrine; *coli.* principes, *pl.*

Grundlich, *adj.* solide; profond; (*med.*) radical, éradicatif; assuré; certain; —, *adv.* (*examiner*) à fond, foncièrement.

Grundlichkeit, *f.* *fg.* profondeur; solidité, fond, *m.*

Gründling, *m.* 2, *v.* **Gründel**.

Grundlinie, *f.* base; — *n.*, *pl.* croquis, *m.*

Grundlos, *adj.* sans fond; *fg.* mal fondé; frivole; ein — **er Weg**, un chemin rompu, impraticable.

Grundlosigkeit, *f.* profondeur immense; mauvais état d'un chemin, *m.*; *fg.* frivolité, *f.* peu de fondement, *m.*

Grundlosh, *n.* 2, (*mar.*) sonde, *f.*

Grundmauer, *f.* fondement, *m.* embasement, empiètement, jambage, soubassement; massif.

Grundregel, *f.* règle, maxime fondamentale, générale; principe, *m.*

Grundregister, *n.* 1, cadastre, *m.*

Grundriß, *m.* 2, plan horizontal; esquisse, *f.*; (*arch.*) ichnographie.

Grundsatz, *m.* 2*, principe; axiome; thèse, *f.*; maxime; ein angenommener —, une hypothèse.

Grundschnelle, *f.* racinal, *m.*

Grundsprache, *f.* langue originale; langue mère.

Grundstein, *m.* 2, pierre fondamentale, *f.*

Grundsteuer, *f.* contribution foncière, taille réelle

Grundstück, *m.* 2, élément, matière première, *f.* partie constituante; (*med.*) base.

Grundstück, *m.* 2, plein, jambage.

Grundstück, *n.* 2, bien-fonds, *m.* immeuble; pièce de terre, *f.*; champ, *m.*

Grundstütze, *f.* base, fondement, *m.*; soutien principal.

Grundsurpe, *f.* fondrilles, *pl.*; effondrilles; lie; (*mar.*) sentine.

Grundtext, *m.* 2, texte original.

Grundtheile, *m. pl.* 2, éléments.

Grundton, *m.* 2*, tonique, *f.* note tonique.

Gründung, *f.* fondation; établissement, *m.*; (*peint.*) impression, *f.*; imprimerie, première couche.

Grundurtheil, *f.* cause première, raison principale.

Grundwahrheit, *f.* vérité fondamentale, axiome, *m.*

Grundwesen, *n.* 1, essence, *f.*; premier être, *m.* [*damentale.*

Grundwissenschaft, *f.* science fondamentale, *m.*

Grundwort, *n.* 5*, mot primitif, *m.* [*m.*

Grundzahl, *f.* nombre cardinal, *m.*

Grundzins, *m.* 2, cens, redevance, *f.* rente foncière; canon, *m.*

Grundzungenmuskel, *m. exc.* 1, basioglosse.

Grünen, *v. n.* (h.) verdir, pousser; *fg.* fleurir, prospérer.

Gründend, *adj.* verdoyant.

Grünsint, *m.* 3, verdier; chloris.

Grüngelb, *adj.* merde-d'oie.

Grünfraut, *n.* 5*, *prael.* épinauds, *m. pl.*

Grünlich, *adj.* verdâtre; en vert.

Grünling, *m.* 2, agaric vert.

Grünreißig, *adj.* érugeineux.

Grünspan, *m.* 2, vert-de-gris, vert.

Grünspecht, *m.* 2, pivert.

Grünsen, *v. n.* (h.) grogner; —, *s. n.* 1, grognement, *m.*

Gruppe, *f.* groupe, *m.*; in — **n** ordnen, grouper. [*per.*

Gruppieren, *v. a. et n.* (h.) grouper.

Gruß, *m.* 2*, salut, salutation, *f.* compliment, *m.*; civilité, *f.*; amitiés, *pl.*; *v.* **Englich**.

Grüßen, *v. a.* saluer; faire la révérence à qn.; wieder —, rendre le salut à qn.

Grüße, *f.* gruuu, *m.*

Guardant, *m.* 2, (*père*) gardien.

Guden, *v. n.* (h.) *fm.* regarder, voir; *fg. fm.* sortir de la poche.

Guder, *m.* 1, badaud, curieux.

Guckfenster, *n.* 1, vasistas, *m.* juda.
 Guckkasten, *m.* 1*, chambre obscure portable, *f.*
 Guckloch, *n.* 5*, juda dans un plancher, *m.*; vue dérobée, *f.*
 Guckud, *v.* Guckud.
 Guelfen, *m.* pl. 3, Guelfes.
 Guhr, *f.* fermentation; (*min.*)
 Guinée, *f.* guinée. [guhr, *m.*
 Gulden, *m.* 1, florin.
 Guldén, *m.*, *v.* Gulden; —, *adj.*
v. Goiden.
 Guldentee, *m.* 2, euphorbe.
 Guldtsch, *adj.* (*min.*) aurifère.
 Guldtxer, *m.* exc. 1, redevancier, terragier; fermier.
 Guldtsch, *m.* 2, =buch, *n.* 5*, cadastre des rentes, *m.*
 Gülte, *f.* cens, *m.* redevance, *f.*
 Gültig, *n.* 5*, bien censier, *m.*
 Gültiger, *m.* 3, seigneur censier; propriétaire d'un bien censier.
 Gültig (*mieux gultig*), *adj.* valable; valide; authentique; admissible; courant (*monnaie*); — machen, légitimer; faire valoir.
 Gültigkeit, *f.* validité; authenticité; autorité; prix, *m.* valeur, *f.*
 Gültigmachung, *f.* légitimation; validation.
 Gummi, *n.* indécl. gomme, *f.*; das — aus der Erde bringen, dégommer la soie. [meux.
 Gummiartig, Gummiacht, *adj.* gommeux.
 Gummibaum, *m.* 2*, gommier.
 Gummig, *adj.* gommeux.
 Gummigutt, =gutta, *n.* indécl. gomme-gutte, *f.* [ne, *f.*
 Gummiharz, *n.* 2, gomme résine.
 Gummiren, *v.* a. gommer, ocaigner des gants.
 Gummivasser, *n.* 1, eau gommée, *f.*; (*manuf.*) apprêt, *m.*
 Gundeltraut, *n.* 5*, serpolet citronné, *m.* (*plante*).
 Gundermann, *m.* 5*, véronique des prés, *f.* germandrée bâtarde (*plante*).
 Gunst, *f.* (*sans pl.*) faveur, grâce, bonnes grâces, *pl.* bienveillance, affection; permission; zu — en, en faveur de.
 Gunstbegabung, *f.* faveur.
 Gunstig, *adj.* favorable; propice (*moment*); affectionné; ami; ein — es Gestirn, une étoile heureuse; einem — seyn, affectionner, favoriser qn.
 Günstling, *m.* 2, favori, mignon.
 Günstler, *n.* pr. *m.* Gonthier.
 Gurgel, *f.* gosier, *m.*; gorge, *f.*; durch die — jagen, *fm.* dissiper, manger son bien.
 Gurgelader, *f.* veine jugulaire.
 Gurgelstein, *n.* 2, nœud de la gorge, *m.* [n. 1, gargarisme, *m.*
 Gurgeln, *v.* a. gargariser; —, *s.*

Gurgelschneider, *m.* 1, coupe-jarret. [*m.*
 Gurgelwasser, *n.* 1, gargarisme, *m.*
 Gurre, *f.* concombre, *m.*; fécine eingemachte — n, des cornichons.
 Gurtenmaler, *m.* 1, barbouilleur, *fm.*
 Gurtenalat, *m.* 2, salade de concombres, *f.* concombres en salade, *m.* pl.
 Gurre, *f.* prael. rosse, haridelle.
 Gurren, *v.* n. (h.) pop. grouiller (*du ventre et des boyaux*); voy. Snurren.
 Gurt, *m.* exc. 1, sangle, *f.*; ceinture; ceinturon, *m.*; bretelle d'un crocheur, *f.*; ventrière de cheval.
 Gurtbett, *n.* exc. 1, lit de sangliers, *m.* [don, *m.*
 Gürtel, *m.* 1, ceinture, *f.* cor.
 Gürtelhaken, *m.* 1, busquière, *f.*
 Gürtelthier, *n.* 2, armadille, *f.* armandille; tatou, *m.*
 Gürten, *v.* a. ceindre; sangler.
 Gürtler, *m.* 1, ceinturier.
 Gurriemen, *m.* 1, (*sell.*) ventrière, *f.*; bretelle d'un crocheur.
 Guß, *m.* 2*, jet, giboulée, *f.* lavasse, flaquée; fonte; fusion.
 Gußabdruck, *m.* 2*, (*fond. de car.*) cliché.
 Gußarbeit, *f.* coulée, *m.*
 Gußeisen, *n.* 1, fer de fonte, *m.* gueuse, *f.*
 Gußloch, *n.* 5*, écheno, *m.*
 Gußregen, *m.* 1, grosse pluie, *f.* giboulée; averse.
 Gußstein, *m.* 2, évier.
 Gußwaare, *f.* avert, *n.* 2, marchandises de fonte, *f.* pl.; ferraille.
 Gußwachs, *n.* 2, cire épurée, *f.*
 Gut, *adj.* bon, doux; bénin; indulgent; favorable; utile; propre, habile à qch., fin (*or, etc.*); beau; —, *adv.* bien; ein — er Mensch, un homme bon, homme de bien; so — seyn als ein anderer, valoir autant qu'un autre; — en Tag, bonjour; für einen — seyn, — sichen, — sprechen, — sagen, répondre, être garant, garantir, se rendre caution pour qn.; — genug daren kommen, en être quitte à bon marché; etw. — seyn lassen, permettre, laisser passer qch.; wieder — werden, se radoucir, revenir, *fm.* se défaire; einander wieder — werden, se raccommoder, se réconcilier; — aufnehmen, prendre en bonne part, trouver bon; — heißen, approuver, agréer, avouer qch.; allouer une somme; für — halten, juger à propos; einem — seyn, aimer

qn.; wieder — machen, réparer, compenser qch.; einem — e Worte geben, s'iler doux avec qn.; — aussprechen, avoir bonne mine; es — haben, être à son aise; dir zu — e, à ton avantage; ich habe 100 Th. bei ihm zu —, il me doit 100 fr.; ihr habt — reden, vous avez beau dire; zu — halten, pardonner; — ansetzen, aller bien; im — en, (*dire qch.*) avec douceur, par intérêt pour qn.; (*faire qch.*) de son gré, de bonne grâce; (*se séparer*) à l'amiable.
 Gut, *n.* 5*, bien, *m.* richesses, *f.* pl.; héritage, *m.*; marchandises, *f.* pl.; fonds, *m.*; — mit allem Zugehör, le fonds et le tréfond; unbewegliche, liegende Güter, des biens immeubles, biens-fonds; fahrende Güter, des biens meubles; errungenes —, les acquêts et conquêts; das anvertraute —, dépôt; fremde —, le bien, la dépouille d'autrui; Habe und —, tout ce qu'on possède; Güter, die man nicht von den Eltern geerbt hat, biens adventifs, *m.* pl.
 Gutachten, *n.* 1, sentiment, *m.* avis, consultation, *f.*; (*comm.*) parère, *m.*
 Gutartig, *adj.* d'un bon naturel; bien né (*enfant*); bénin.
 Gutarrigkeit, *f.* bénignité; bonne qualité; bon naturel, *m.*
 Gutbefinden, =dünken, *n.* 1, nach —, comme vous jugerez à propos.
 Gutden, *n.* 1, *fm.* bonbon, *m.* nanan.
 Gute, *n.* 3, bien, *m.*
 Güte, *f.* bonté, excellence, perfection; — et Gütigkeit, *f.* bonté, douceur, bienveillance; in der —, *adv.* à l'amiable.
 Gutedel, *m.* 1, chasselas.
 Güterbesitzer, =verfender, *m.* 1, expéditeur, commissionnaire.
 Güterwagen, *m.* 1*, chariot, fourgon, guimbarde, *f.*
 Guthaben, *n.* 1, revenant-bon, *m.*
 Gutheissen, *n.* 1, =heißung, *f.* approbation; confirmation, ratification; (*jur.*) homologation, entérinement, *m.*; allocation d'un compte, *f.*
 Gutheissend, *adj.* approbatif.
 Gutheit, *v.* Güte.
 Gutherzig, *adj.* doux; bénin; débonnaire; cordial, qui a le cœur bon; *fm.* iron. ein — er Narr, une bonne pâte d'homme.
 Gutherzigkeit, *f.* cordialité, bonté de cœur, bonhomie.
 Güttig, *adj.* bon; bienveillant; indulgent; gracieux; erlauben Sie güttig, de grâce, permettez.
 Güttlich, *adj.* amiable; doux,

paisible; —, *adv.* à l'amiable; sich — thun, se donner du bon temps.

Gutmütig, *adj.* bon, doux, débonnaire, d'une humeur douce. Gutmütigkeit, *f.* bonté naturelle; bonhomie. [*tie, f. caution.*]

Gutsagen, *sprechen, n. 1*, garantir. Gutsager, *Sprecher, m. 1*, garant, caution, *f.*

Gutsherr, *m. 3*, propriétaire, seigneur d'une terre.

Gutthat, *f.* bienfait, *m.*

Gutthäter, *m. 1*, *inn, f.* bienfaiteur, *m. -trice, f.*

Gutthätig, *adj.* bienfaisant.

Gutthätigkeit, *f.* bienfaisance.

Gutwillig, *adj.* volontaire, de bonne volonté; complaisant; —, *adv.* volontiers; de bon gré, de bonne grâce.

Gutwilligkeit, *f.* bonne volonté; complaisance, *facilité.*

Gymnasiarch, *m. 3*, (*ant.*) gymnasiarque || directeur d'un gymnase. [*nase, m.*; collège.]

Gymnasium, *n. exc. 1*, gymnase. [*m. 3*, (*ant.*) gymnaste.] Gymnastik, *f.* gymnastique, art d'exercer le corps, *m.*

Gymnastisch, Gymnastik, *adj.* gymnastique. [*nosophiste.*]

Gymnosophist, *m. 3*, (*ant.*) gym-

Ha

h, *n. (mus.)* si, *m.*

ha, *interj.* ha! ah!

Haag, la Haie (ville); *v. Hag.* Haar, *n. 2*, cheveu, *m.*; *coll.* cheveux, *pl.* chevelure, *f.*; poil, *m.*; crin; einem die — e in Unordnung bringen, décoiffer qn.; die — e sehen mir zu Berge, les cheveux me dressent; es wird dir kein — gekrümmt werden, il ne t'en arrivera pas le moindre mal; um ein —, pour peu; auf ein —, exactement.

Haararbeiter, *m. 1*, crinier.

Haarauflage, *m. 2**, tour de cheveux. [*tage, m.*]

Haarauswickeln, *n. 1*, papillote. Haarausfallen, *n. 1*, pelade, *f.* alopecie. [*égagropile.*]

Haarballen, *m. 1*, (*hist. nat.*) ruban pour les cheveux.

Haarband, *n. 5**, cordonnet, *m.*

Haarbeize, *f.* dépilatoire, *m.*

Haarbereiter, *m. 1*, crinier.

Haarbeutel, *m. 1*, bourse à cheveux, *f.*

Haarbürste, *f.* brosse à dégrasser la tête. [*pet, m.*]

Haarbüschel, *m. 1*, touffe, *f.* tou-

Haardümm, *adj.* très-délié, mince.

Haareisen, *n. 1*, fer à friser, *m.* Haaren, *v. n. (h.) et sich —*, muer; changer de poil; perdre le poil; —, *v. a.* peler, dépiler; —, *s. n. 1*, mue, *f.* dépilation.

Haarfarbe, *f.* couleur des cheveux; pelage des cheveux, *etc.*, *m.*

Haarflechte, *f.* tresse de cheveux.

Haarflechter, *m. 1*, *inn, f.* coiffeur, *m. -se, f.*

Haarformig, *adj.* capillaire.

Haargürtel, *m. 1*, cilice.

Haarhemde, *n. exc. 1*, cilice, *m.* haire, *f.*

Haarig, *adj.* garni de poil, velu, chevelu; barbu (*menton*).

Haarlein, *adj. fg.* menu; subtil; —, *adv. fm. (raconter)* dans les moindres détails, de fil en aiguille.

Haarletzen, *m. 1*, cadogan.

Haarletzer, *m. 2**, tonsure des moines, *f.*

Haarlese, *f.* frisure.

Haarleser, *m. 1*, friseur, coiffeur.

Haarlocke, *f.* boucle, touffe de cheveux; die große —, (*perr.*) le marron.

Haarlos, *adj.* chauve, pelé.

Haarmantel, *m. 1**, peignoir.

Haarmatratze, *f.* sommier, *m.*

Haarnadel, *f.* aiguille de tête, poinçon, *m.*

Haarpinsel, *m. 1*, pinceau.

Haarpuder, *m. 1*, poudre à poudrer, *f.* [*fure.*]

Haarpuz, *m. 2*, frisure, *f.* coiffure.

Haarrohre, *f. röhrchen, n. 1*, tube (*m.*) ou tuyau capillaire.

Haarölbe, *f.* pommade.

Haarscharf, *adj.* très-tranchant; *adv.* très-exactement, très-vivement.

Haarschere, *f.* ciseaux de barbier (*m. pl.*), de perruquier.

Haarschneiden, *n. 1*, coupe de cheveux, *f.*

Haarschür, *f. (egl.)* tonsure.

Haarschür, *n. 2*, (*chir.*) séton, *m.*; ein — ziehen, appliquer un séton.

Haarschür, *f.* fleur du cuir.

Haarsieb, *n. 2*, sas (*m.*), tamis, étamine (*f.*) de crin.

Haarschle, *f.* semelle de crin.

Haarschür, *n. 5**, rapatelle, *f.*

Haarschür, *n. 2*, pommade, *f.*; (*anat.*) tirant, *m.*

Haarschür, *m. 1*, papillote, *f.*

Haarschür, *m. 2**, crue des cheveux, *f.*

Haarschür, *m. 2**, bourrelet de cheveux, chignon.

Haarschür, *m. 5**, crinon.

Haarschür, *f.* racine des cheveux; (*bot.*) racine chevelue,

Haarschür, *m. 2*, *v. Haarloch.*

Haarschür, *m. 2*, tresse de cheveux, *f.* queue.

Haar, *f.* fortune, bien, *m. fm.* avoir; moyens, *pl.* facultés, *f. pl.*; einen um — und Gut bringen, ruiner, perdre qn.

haben, *v. a. et aux.* avoir; tenir; posséder; lieb —, gern —, aimer; ich muß Geld —, il me faut de l'argent; Augen, Vertheil ren

etw. —, tirer du profit de qch.; ich habe nichts an dieser Waare, je ne gagne rien à cette marchandise; einen Namen —, porter un nom; etw. nicht —, manquer de qch.; ich mag damit nichts zu thun —, je ne me mêle pas de cela;

Lust in etw. —, se plaire à qch.; etwas auf sich —, être de conséquence; es hat seine Eile, il n'y a rien qui presse; es hat Waldungen da, il y a des forêts en ce pays; —, *s. n. 1*, (*comm.*) crédit, *m.*

habenichts, *m. indecl. fm.* pauvre diable, gueux.

haben, *v. hafer.* [ergoteur.]

haberecht, *m. 2*, *fm.* disputeur.

habergras, *n. 5**, fromental, *m.*

haberhehr, *n. 2*, chalumeau, *m.*

haberjad, *m. 2**, havresac.

haberschebe, *schäume, f.* prune

nelle hâtive.

habhaft, *adj.* — werden, recevoir, obtenir, attraper qch.; se saisir de qn.

habicht, *m. 2*, autour.

habichtsnase, *f.* nez aquilin, *m.*

habichtsnest, *n. 5**, aire de l'autour, *f.*

habigkeit, *f.* biens, *m. pl.* moyens, facultés, *f. pl.* fortune; —en, *pl. id.*

habjucht, *f.* cupidité, avidité.

habjuchtig, *adj.* avide.

habant, *f. **, *blede, m. 2**, bil-

loir, hachoir, troncet.

habteil, *n. 2*, hachette, *f.*

haberd, *m. 2*, (*mar.*) couronnement.

habdrett, *n. 5*, tailloir, *m.* hachoir; ais; (*mus.*) tympanon, bûche, *f.*

hade, *f.* houe; pioche; (*vign.*) mare, labour, *m.* façon, *f.*; die zweite —, binage, *m.*

haden, *v. a.* houer; piocher; hacher, couper; fendre du bois; (*vign.*) donner le labour; marer; zum zweiten, drittenmale —, binner, tiercer la vigne; mit dem Schnabel —, becqueter, donner des coups de bec à; das gehachte gleich, hachis, *m.*

hader, *m. 1*, coupeur; fendeur.

haderling, *m. 2*, paille hachée, *f.*; — schneiden, hacher de la paille.

Häckerlingsbrot, *f.**, hachoir, *m.*
 Häckerlingsmesser, *n.* 1, coupe-
 paille, *m.* [hachoir.
 Häckmesser, *n.* 1, couperet, *m.*
 Häder, *m.* 1, chiffon; guenilles,
f. pl.; torchon, *m.* || querelle, *f.*
 dispute.
 Häderer, *m.* 1, querelleur.
 Hädern, *v. n.* (h.) quereller, se
 quereller, disputer.
 Hafen, *m.* 1*, pot; ein eiserner
 —, une marmite || port *de mer*,
m. havre. [meure, *f.*
 Hafenanter, *m.* 1, ancre à de-
 fendu, *m.* 2*, môle, jetée, *f.*
 Hafensleuchte, *f.* fanal, *m.*
 Hafennmeister, *m.* 1, intendant
 du port.
 Hafenräumer, *m.* 1, débâcleur,
 ponton à recréuser.
 Hafer, *m.* 1, avoine, *f.*; der
 grüne —, avoines, *pl.*; taube —,
 folle avoine.
 Haferblüthe, *f.* grumel, *m.*
 Haferrei, *v.* Haverei.
 Hafergrüße, *f.* gruau d'avoine, *m.*
 Hafermann, *m.* 5*, faucheur (es-
 pèce d'araignée à longues pattes).
 Haferscheim, *m.* 2, crème d'avoine,
f.
 Haferstreu, *f.* balle d'avoine.
 Haferstoppel, *f.* chaume d'avoine,
m.
 Hafertrank, *m.* 2*, bouillie d'avoine,
f. [scorsonère, *f.*
 Haferwurzel, *f.* salsifis blanc, *m.*
 Haferzins, *m.* 2, avénage.
 Hafner, *m.* 1, potier.
 Hafnerarbeit, *f.* poterie.
 Haft, *f.* arrêts, *m. pl.*; emprisonnement; prise de corps, *f.* contrainte par corps; prison; der — entlassen, relâcher. [*m.*
 Haft, *m.* 2, agrafe, *f.*; fermoir,
 Haft, *n. exc.* 1, éphémère, *f.*
 (insecte).
 Hästeln, *v. a.* attacher avec des agrafes; accrocher,agrafer; brocher.
 Hasten, *v. n.* (h.) tenir, être attaché, agrafé; *fg.* tenir, être attaché; es heftet nichts bei ihm, il oublie tout; ein Gut, worauf eine Schuld hastet, une terre grevée d'une dette; für ein, einen —, garantir qch., répondre de qch., de qn. (mit, sur).
 Haftgeld, *n.* 5, pfennig, *m.* 2, arrhes, *f. pl.* denier à Dieu, *m.*
 Haftschein, *m.* 2, (jur.) écrou.
 Haftung, *f.* garantie, caution.
 Hag, *m.* 2*, haie, *f.*; enclos, *m.*; ein lebendiger —, une haie vive.
 Hagapfel, *m.* 1*, pomme sauvage, *f.* [sauvage.
 Hagapfelbaum, *m.* 2*, pommier
 Haggbar, *adj.* qui peut être clos.

Hagebuche, *f.* charme, *m.*; junge —, charmille, *f.* [mille, *f.*
 Hagebuegang, *m.* 2*, char-
 Hagebuchenwald, *m.* 5*, char-
 moie, *f.*
 Hagebutte, *f.* gratte-cul, *m.*
 Hagebuttenstrauch, *m.* 2*, rosier
 sauvage. [*f.* épine blanche.
 Hageborn, *m. exc.* 1, aubépine,
 Hageholz, *n.* 5*, bois en dé-
 fends, *m.*
 Hagel, *m.* 1, grêle, *f.*; *fg. id.*;
 durch — verderben, grêler; —,
 (cha.) dragée, petit plomb, *m.*
 Hagelableiter, *m.* 1, paragrêle.
 Hagelftern, *n.* 5*, grêlon, *m.*
 Hageln, *v. n. et imp.* (h.) grêler;
fg. die Pfeile hagelten auf sie, ils
 furent couverts d'une grêle de
 flèches. [causé par la grêle.
 Hagelschaden, *m.* 1*, dommage
 Hagelwetter, *n.* 1, tempête (*f.*)
 ou pluie mêlée de grêle.
 Hägen, *v. a.* clore; entretenir;
 garder, conserver; avoir, nour-
 rir; retirer qn. chez soi; *fg.* fomen-
 ter, couvrir; tenir justice,
 rendre la justice.
 Hager, *adj.* maigre, décharné,
 efflanqué, grêle, hâve; sec.
 Hägereis, *n.* 5, v. Laßreis.
 Hägereiter, *m.* 1, garde-bois,
 garde-forêt; garde-chasse.
 Hagerfalk, *m.* 3, faucon hagard.
 Hagerkeit, *f.* maigreur.
 Hagerose, *f.* rose sauvage, églan-
 tine; églantier, *m.*
 Hagesolz, *masc.* 3, célibataire,
 vieux garçon. [*f.*
 Hägewasser, *n.* 1, eau de défends,
 Hägewisch, *m.* 2, bouchon, mar-
 que de défends, *f.*
 Hägezeit, *f.* temps où il est dé-
 fendu de chasser, *m.* temps du
 rut, etc. [servation, *f.*
 Hägung, *f.* entretien, *m.* con-
 Haha, *n. indécl.* (jard.) hah.
 Häher, *m.* 1, geai (oiseau).
 Hahn, *m.* 2*, coq; (*arg.*) chien;
 (tonn.) robinet, cannelle, *f.*; clef
 d'une fontaine; fontaine d'un
 puits; — auf dem Dache, girouette
 —, der junge —, le cochet; wälsche
 —, coq d'Inde; — im Kerbe, *fg.*
fm. coq du village.
 Hähnen, *n.* 1, cochet, *m.*
 Hähnenfuß, *m.* 2*, renoncule, *f.*
 (fleur); der gelbe —, bassinet, *m.*
 Hähnenfärberei, *n.* 2, ruf, *m.* 2,
 chant du coq. [coq, *f.*
 Hähnenkamm, *m.* 2*, crête du
 Hähnenstern, *m. exc.* 1, ergot,
 éperon. [*f.*
 Hähnenstein, *m.* 2, alectorienne,
 Hähnentritt, *m.* 2, germe d'un
 œuf.
 Hai, Haifisch, *m.* 2, requin.

Hain, *m.* 2, (poés.) bois, bocage,
 forêt, *f.* Freund —, *m.* mort, *f.*
 Häfchen, *n.* 1, crochet, *m.*; cro-
 cheton, agrafe, *f.*; (*rel.*) chevil-
 lette; (*gramm.*) apostrophe, *m.*;
 cédille, *f.*
 Häfelig, *adj.* garni de crochets;
fg. fm. délicat, épineux.
 Häfen, *v. a.* attacher,agrafer;
 tirer à soi avec de petits crochets;
 égratigner (comme les chats).
 Hafen, *m.* 1, croc, crochet,
 agrafe, *f.* main; bec de cane (*m.*),
 de corbin; — am Rastenschloß,
 obron; der S förmig, —, esse, *f.*;
 —, (*mar.*) patte d'ancre; grap-
 pin, *m.*; *fg.* difficulté, *f.*; an ei-
 nen — hängen, accrocher.
 Hafenband, *n.* 5*, penture, *f.*
 couplet, *m.* [auberonnière, *f.*
 Hafenblatt, *n.* 5*, =blech, *n.* 2,
 Hafenbüchse, *f.* arquebuse à croc.
 Hafensförmig, *adj.* crochu.
 Hafensflug, *m.* 2*, croc.
 Hafenschlüssel, *m.* 1, crochet,
 fausse clef, *f.*; eine Thüre mit dem
 — aufmachen, crocheter une porte.
 Hafensprange, *f.* agrafe.
 Hafenzahn, *m.* 2*, croc; (*man.*)
 Häse, *f.* jarret, *m.* [écaillon.
 Halb, *adj.* demi, à moitié, moi-
 tié; der — e März, la mi-mars,
 etc.; die — e Stunde, la demi-
 heure, demie; ein — es Jahr, six
 mois; — zwei, une heure et de-
 mie; mit — er Stimme, à voix
 basse; — er Vetter, parent éloigné,
m.; andert —, un et demi; brüt —,
 deux et demi, etc.; — und —,
 à parties égales, entre-deux; *fm.*
 la la; — offen, entr'ouvert. [*f.*
 Halbärmel, *m.* 1, fausse manche,
 Halbsaß, *m.* 2, satin cafard.
 Halbberauscht, =betrunken, *adj.*
 un peu gris, à demi ivre.
 Halberline, *f.* berline coupée.
 Halbbier, *n.* 2, petite bière, *f.*
 Halbbruder, *m.* 1*, — von Seiten
 des Vaters, frère consanguin; —
 von Seiten der Mutter, frère uté-
 rin. [lits.
 Halbbürtig, *adj.* de différents
 Halben, Halber, *prép.* qui s'a-
 joute à son régime, à cause de,
 pour, eu égard à, par rapport à.
 Halberbad, *adj.* convexe; bas-
 relief, demi-bosse.
 Halbselle, *f.* (serr.) carrelot, *m.*
 Halbsenier, *n.* 1, fenêtre me-
 zanine, *f.*
 Halbschach, *adj.* méplat, mi-plat.
 Halbschäpe, *f.* (point.) méplat, *m.*
 Halbsfügelig, *adj.* hémiptère.
 Halbfangsband, *m.* 2*, demi-re-
 liure, *f.*
 Halbgaleere, *f.* galiote.
 Halbgelernte, *m.* 3, demi-savant.

Halbgeschloß, *n. 2*, entresol, *m.*
Halbgeschwister, *pl.* frères (*m. pl.*)
 et sœurs (*f. pl.*) consanguins ou
 utérins.
Halbgett, *m. 5**, demi-dieu.
Halbhemde, *n. exc. 1*, chemi-
 sette, *f.* [(*fin.*, etc.) semestre].
Halbjahr, *n. 2*, six mois, *m.*;
Halbjährig, *adj.* de six mois.
Halbinsel, *f.* presqu'île, pénin-
 sule.
Halbiren, *v. a.* partager en deux.
Halbsamichsen, *n. 1*, lapin bâ-
 tard, *m.*
Halbapapen, *m. 2*, coquâtre.
Halbfuß, *f.* demi-pension.
Halbkugel, *fém.* (géogr.) hémis-
 phère, *m.* [rique.
Halbkugelförmig, *adj.* hémisphé-
Halblaut, *adj.* à mi-voix.
Halbmesser, *m. 1*, rayon.
Halbmétall, *n. 2*, demi-métal, *m.*
Halbmond, *masc. 2*, croissant;
 (*fortif.*) demi-lune, *f.*
Halbmondförmig, *adj.* en forme
 de croissant; *die — e Zigur*, (gé-
 métrie) lunule, *f.* [nite.
Halbmondfräut, *n. 5**, hermio-
Halbpart, *m. 2*, *prvcl.* moitié,
f.; —, *interj.* j'en retiens ma part;
auf — eintreten, se mettre de moi-
 tié. [denier.
Halbpfenning, *m. 2*, (*jur.*) mi-
Halbporzellan, *n. 2*, faïence, *f.*
Halbrund, *adj.* demi-rond.
Halbsäule, *f.* cippe, *m.*
Halbsäure, *f.* oxide, *m.*
Halbschatten, *m. 1*, demi-teinte,
f. pénombre.
Halbschleier, *m. 1*, baignolet.
Halbschule, *f.* (*man.*) méaiar, *m.*
Halbschwester, *f.* sœur consan-
 guine; sœur utérine.
Halbscheiden, *adj.* mêlé de soie et de
 fil; — *er Demast*, du damas cafard.
Halbsiebel, *m. 1*, bottine, *f.*
brodequin, *m.*; (*théat.*) cothurne.
Halbschirm, *m. 2**, chaussette,
f. chausson, *m.*; guêtre, *f.*
Halbschleilig, *adj.* (*math.*) sous-
 doublé. [petit deuil.
Halbtrauer, *f.* demi-deuil, *m.*
Halbtuch, *n. 5**, demi-drap, *m.*
Halbreedde, *n. 2*, demi-pont, *m.*
Halbweers, *m. 2*, hémistiché.
Halbwagen, *m. 1**, chaise, *f.*
Halbwege, *wegs*, *adv.* à moitié
 chemin, à mi-chemin; —, *fg.*
 médiocrement, passablement.
Halbzirkel, *m. 1*, demi-cercle,
 hémicycle. [roide.
Halbzirkelförmig, *adj.* hémisphé-
Halbe, *f.* coteau, *m.* penchant,
 pente, *f.*; (*min.*) des roches sté-
 riles. [tié, à moitié.
Halste, *f.* moitié; *sur —*, moi-
Halster, *f.* licol, *m.* licou; (*chir.*)

chevêtre; *die — abstreichen*, (*man.*)
 se délicoter.
Halsterte, *f.* chaîne de licou.
Halstern, *v. a.* mettre le licou à.
Halsterrimen, *m. 1*, longe du
 licou, *f.*
Haß, *m. 2*, son; *v. Echall*.
Haße, *f.* halle, magasin, *m.*;
 galerie, *f.*; arcade; portique, *m.*
vestibule d'un temple, etc.; sa-
 line, *f.*
Haßleuia, *-ja*, *interj.* ou *s. n. in-*
decl. alléluia, *m.* [tentir.
Haßen, *v. n.* (*b.*) résonner, re-
Haßmächter, *m. 1*, hallier.
Haßjahr, *n. 2*, (*ant. j.*) jubilé, *m.*
Haßer, *m. 3*, saunier.
Haßm, *m. exc. 1*, tuyau de blé;
 tige, *f.*; brin d'herbe, *m.*; **Haßm-**
schén ziehen, tirer à la courte paille;
Haßmenschén, *n.* courte-paille, *f.*
Haßmpeise, *f.* chalumeau, *m.*
Haßs, *m. 2**, cou; gorge, *f.*; en-
 colure d'un cheval; col, *m.*; col-
 let; manche de violon; embrasure
 d'un poêle, *f.*; goulot d'une bou-
 teille, *m.*; aus dem — e riechen,
 avoir l'haleine forte; über — und
 Seys, en grande hâte; aus vollen
 — e lachen, rire à gorge déployée;
 aus vollen — e schreien, crier à tue-
 tête; auf dem — e, (avoir qch.)
 sur les bras; eine Krankheit am — e
 haben, être attaqué d'une mala-
 die; sich etw. rem — e schaffen, se
 débarrasser de qch.
Haßband, *n. 5**, collier, *m.*
Haßbinde, *f.* cravate, col, *m.*
Haßbräune, *f.* esquinancie.
Haßbrecht, *f.* casse-cou, *m.* bri-
 se-cou.
Haßbrechend, *adj.* dangereux,
 périlleux; capital; à se casser le
 cou.
Haßbürge, *m. 3*, garant, répon-
 dant en matière criminelle.
Haßdrüse, *f.* glande jugulaire.
Haßseifen, *n. 1*, carcan, *m.*
Haßsen, *f. pl.* (*mar.*) armures.
Haßsenbindung, *f.* esquinancie,
 kyanicie. [collier.
Haßgehänge, *n. 1*, pendant, *m.*
Haßgericht, *n. 2*, justice crimi-
 nelle, *f.*; haute justice; tribunal
 criminel, *m.*; die peinliche — *serd-*
nung, ordonnance criminelle, *f.*
Haßgeschwulst, *f. **, enflure du
 cou; étranguillon des chevaux,
m. [(*m.*), à la gorge.
Haßgeschwür, *n. 2*, abcès au cou
Haßgrubchen, *n. 1*, creux de la
 nuque, *m.*
Haßhaar, *n. 2*, crinière, *f.*
Haßstappe, *f.* capuchon, *m.*
Haßstette, *f.* chaînette.
Haßfragen, *m. 1**, collet, rabat;
 collerette, *f.* gorgérette.

Haßkrause, *f.* fraise, cravate.
Haßkraut, *n. 5**, gantelée, *f.*
Haßlangette, *f.* pharyngotome, *m.*
Haßmandeln, *f. pl.* amygdales.
Haßmuskel, *m. exc. 1*, muscle
 cervical.
Haßpulsader, *f.* artère carotide.
Haßriemen, *m. 1*, bretelle, *f.*
Haßschmud, *m. 2*, collier.
Haßschmür, *f. **, collier, *m.* cor-
 donnet.
Haßstarrig, *adj.* obstiné, opiniâ-
 tre; — *machen*, opiniâtrer, entêter.
Haßstarrigkeit, *f.* obstination,
 opiniâtreté, entêtement, *m.*
Haßstüch, *n. 2*, collier de bœuf,
m.; collet de veau; bout saigneux
 de mouton; (*arm.*) gorgerin.
Haßstuch, *n. 5**, cravate, *f.* mou-
 choir de cou, *m.*; fichu des fem-
 mes.
Haßweh, *n. 2*, mal de gorge, *m.*
Haßwirbel, *m. 1*, *-wein*, *n. 2*,
 vertèbre cervicale, *f.*
Haßzäpflein, *n. 1*, lulette, *f.* épi-
 glotte.
Haß, *m. 2*, soutien, fermeté, *f.*;
 durée; tenue; — *machen*, faire
 halte; —, — *an*, *interj.* arrête!
 arrêtez! c'est assez; —, (*guer.*)
 halte; — *stüß*, (*nav.*) avaste; —
 den Dieb, au voleur!
Haßbar, *adj.* tenable, qui peut
 tenir; (*guer.*) *id.*, défendable;
 durable; — *machen*, assurer une
 couleur.
Haßbarkeit, *f.* tenue; fermeté;
 état d'une place tenable, *m.*;
 consistance des couleurs, *f.*
Haßten, *v. a. 4*, tenir; contenir,
 comprendre; retenir, conserver,
 garder; avoir; arrêter; *fg.* nour-
 rir; entretenir des domestiques;
 observer une loi, etc.; (*monn.*)
 valoir; rendre; suivre la loi; te-
 nir son rang; tenir, dégager sa
 parole; prononcer, déclamer un
 discours; garder la mesure; ob-
 server la cadence; avoir un mar-
 ché; faire un repas; célébrer une
 fête; einander —, s'entretenir;
 gegen etwas, gegen einander —,
 opposer, comparer, confronter;
 Reizgänger —, tenir table ou pen-
 sion; Hechzeit —, faire des noces;
 Gericht —, tenir audience; eine
 Rede —, prononcer un discours;
 Gottesdienst —, célébrer le service
 divin; die Farbe —, conserver la
 couleur; frei —, défrayer; hoch
 —, estimer; viel auf einen, etc.
 —, avoir une haute opinion de
 qn., de qch., attacher un grand
 prix à qch., être jaloux de qch.;
 zu gut —, excuser, pardonner;
 wie theuer haltet ihr eure Waare?
 combien faites-vous votre mar-

chandise? dafür —, penser, croire, juger, estimer; wollen Sie es mit uns —? voulez-vous être des nôtres? es mit einem —, s'entendre avec qn., tenir pour qn., être du parti de qn.; ich pflege es so damit zu —, c'est ainsi que j'en use ordinairement; so will ich es gehalten wissen, je veux que cela se fasse ainsi; es mit dem Wein —, s'en tenir au vin; einen für etw. —, croire qn. qch., prendre qn. pour; für etw. gehalten seyn, être censé faire qch., etc., être pris, passer pour qch.

Halten, *v. n.* (h.) tenir ferme; arrêter, s'arrêter, faire halte; attendre; se contenir, se retenir; (man.) parer; (mus.) appuyer; (jeu) mettre sur une carte; schwer —, être difficile; sich an etw. —, se tenir, s'en tenir à qch.; se retenir; s'accrocher; s'attacher à qch. || se garder; se conserver (viande, etc.); (guer.) tenir, se défendre; sich wohl —, se bien conduire; se distinguer; sich wegen einer S. an jemand —, s'en tenir, s'en prendre à qn.; prendre qn. à partie; gehalten, tenu, obligé; —, *s. n. 1*, (mar.) arrêt, *m.*

Halten, *m. 1*, soutien, pince, *f.*
Halbmachen, *n. 1*, (guer.) halte, *f.*
Halbnagel, *m. 1**, bouden.

Halbung, *f.* tenue; assiette; soutien, *m.*; nourriture, *f.*; entretien des domestiques, *m.*; observation d'une loi, *f.*; accomplissement d'une promesse, etc., *m.*; (peint.) clair-obscur, *à* — des Leibes, port, habitude du corps, *f.*

Halunke, *m. 3*, coquin, vaurien.
Hamen, *m. 1*, épervier, trouble, *f.*
Hämisch, *adj.* malin, malicieux; dissimulé.

Hammel, *m. 1**, mouton.
Hammelfleisch, *n. 2*, mouton, *m.*; — mit weißen Blüben, haricot.
Hämeln, *v. a.* châtrer les agneaux.
Hammelsbug, *m. 2**, épaule de mouton, *f.* [mouton.

Hammelschlagel, *m. 1*, gigot de hammer, *m. 2**, marteau, martinet; (pav.) épinçoir; (verr.) besaigé, *f.*; der hölzerne —, maillet, *m.*; —, *v.* Hammerwerk.
Hämmerbar, *adj.* malléable.
Hämmerbarkeit, *f.* malléabilité.
Hammerbeil, *n. 2*, hachette, *f.*
Hämmerstein, *n. 1*, martelet, *m.*
Hämmerstich, *m. 2*, marteau, poisson juif, pantouflier.
Hammerstühle, *f.* forge.

Hämmern, *v. a.* marteler, frapper avec le marteau, battre à

coups de marteau; battre, étendre l'or, le fer, etc.; plaquer les arbres; —, *s. n. 1*, martelage, *m.*

Hammer Schlag, *m. 2*, coup de marteau || mächefer, paillette, *f. pl.*; écailles, paille de fer.

Hammer Schmied, *m. 2*, forgeron, marteleur.

Hammerstiel, *m. 2*, manche de Hammerwerk, *n. 2*, forge, *f.*

Hammerzeichen, *n. 1*, martelage, *m.* marque faite avec le marteau à layer, *f.*

Hämmerroiden, *f. pl.* hémorroïdes.
Hamster, *m. 1*, hamster.

Hand, *f. **, main; (cha.) serre, griffe; *fg.* écriture; adresse; die flache —, paume; avant-main; avant-poignet, *m.*; die geballte —, poing fermé; die hohle —, creux de la main; die verkehrte —, dessus de la main; mit beiden Händen, à deux mains; *fg. sm.* à toutes mains; unter der —, sous main; von guter —, de bonne part; aus der — ins Maul leben, vivre au jour la journée; zur — seyn, être à portée; es ist mir nicht zur —, je ne suis pas en main; — anlegen, mettre la main à l'œuvre; — an einen legen, mettre la main sur qn.; maltraiter qn.; attaquer qn., se saisir de qn.; einen auf den Händen tragen, être aux petits soins avec qn., dodiner qn.; an die — gehen, suggérer; einem an die — gehen, aider, assister qn.; einem mit gewaffneter — beistehen, prêter main-forte à qn.; die todt —, (jur.) la mainmorte; dem Nechte der todt — unterwerfen, mainmortable.

Handambos, *m. 2*, enclumeau.

Handanlegung, *f.* saisie, arrêt, *m.*
Handarbeit, *f.* travail des mains, *m.*; main-d'œuvre, *f.*; ouvrage manuel, *m.* [manouvrier.

Handarbeiter, *m. 1*, manœuvre.
Handauflegung, *f.* imposition des mains. [tive.

Handausgabe, *f.* édition portée.
Handballen, *m. 1*, paume de la main, *f.* || ballon, *m.*

Handbecken, *n. 1*, cuvette, *f.* lavoir, *m.*

Handbeil, *n. 2*, hachette, *f.*
Handbewegung, *f.* geste, *m.*

Handbibel, *f.* bible portative.

Handbinde, *f.* (chir.) gantelet, *m.*
Handbehrer, *m. 1*, foret, perçoir.

Handbreit, *f.* paume, largeur de la main; eine — vom Tode, *fg.* à deux doigts de la mort.

Handbriefchen, *n. 1*, billet, *m.*
Handbuch, *n. 5**, manuel, *m.*

compendium; — ou Büchlein, *n. 1*, vade-mecum, *m.*

Handdienst, *m. 2*, *sfrohne*, *f.* manœuvre, corvée personnelle.

Handebruch, *m. 2*, serrement de main.

Handeisen, *n. pl. 1*, menottes, *f. pl.* manicles; einem — anlegen, emmenotter qn.

Handeklatschen, *n. 1*, claquement (*m.*), battement de mains; applaudissement.

Handel, *m. 1**, affaire, *f.* chose, cas, *m.* procès; traité || commerce, négoce, trafic; achat; in einem — begriffen seyn, im — stehen, être en marché; des — s einig werden, convenir ensemble, conclure le marché; zum — gehörig, commercial; — treiben, faire le commerce, négoce, trafic, commercer, négocier, trafiquer; Händel, *pl.* querelle, *f.* dispute, différend, *m.* rixe, *f.*; démêlé, *m.*; — stiften, susciter des querelles; — suchen, chercher noise; — mit einem anfangen, prendre querelle avec qn., s'attaquer à qn.; in schlimme — verwickelt seyn, *sm.* être dans de beaux draps.

Handeln, *v. n.* (h.) agir, procéder, en user; négocier; trafiquer, commercer; um etw. —, marchander; von etw. —, traiter de qch.; dieses Buch handelt von, *sc.* ce livre traite de, etc.; wider etw. —, contrevioler *à* un ordre; enfreindre une loi; choquer l'usage, etc.; pflichtwidrig —, forfaire (an, gegen, à); mit sich — lassen, être traitable, accommodant.

Handelsbrauch, *m. 2**, usage reçu, coutume du commerce, *f.*; usance.

Handelsbuch, *n. 5**, livre de commerce (*m.*), de compte, de raison, etc.

Handelschaft, *f.*, *v.* Handelsstand.

Handelsdiener, *m. 1*, commis.

Handelsflotte, *f.* flotte marchande.

Handelsgeist, *m. 5*, esprit mercantile.

Handelsgeheß, *m. 3*, associé.

Handelsgericht, *n. 2*, tribunal de commerce, *m.*

Handelsgesellschaft, *f.* compagnie, société de commerce, association.

Handelsgeßbuch, *n. 5**, code de commerce, *m.*

Handelsgewölbe, *n. 1*, magasin d'un marchand, *m.*; boutique, *f.*

Handelshaus, *n. 5**, maison de commerce, *f.*

Handelsmann, *m. 5* (*pl. Leute*), marchand, négociant.

Handelplatz, *m. 2**, place marchande (*f.*) ou de commerce; Plätze in der Levante, les échelles du Levant.

Handelsrecht, *n. 2*, droit du commerce, *m. 3*; lois du commerce, *f. pl.*
Handelsreisende, *m. 3*, commis voyageur. [*chand, m.*]

Handelschiff, *n. 2*, vaisseau marchand.
Handelsstadt, *f. **, ville marchande, ville de commerce.

Handelsstand, *m. 2 **, commerce, négoce; corps des marchands.

Handelsystem, *n. 2*, système commercial, *m.*

Handelskister, *m. 1*, *zinn, f.* boutique-feu, *m.* querelleur, *-se, f.*

Handelsucht, *f.* manie, passion de quereller.

Handelsüchtig, *adj.* querelleur.

Handelszeichen, *n. 1*, marque, *f.*

Handelszweig, *m. 2*, branche de commerce, *f.*

Handeltreibend, *adj.* commerçant.

Handewaschen, *n. 1*, lavement des mains, *m.* [*cath.*] lavabo.

Handfadel, *f.* flambeau de poing, *m.* [*les échelles.*]

Handfabrik, *f. (min.)* descente par

Handfaß, *n. 5 **, fontaine, *f.*;

das irdene —, jarre; —, tonneau portatif, *m.*

Handfeile, *f.* lime à main.

Handfeiern, *f. pl.*, *v.* Handeisen.

Handfest, *adj.* vigoureux, robuste; ein — er Mann, un homme de main; einen — machen, arrêter qn. [*ou personnelle.*]

Handfrehne, *f.* corvée de corps

Handgeld, *n. 5*, arrhes, *f. pl.* denier à Dieu, *m.*; [*guer.*] engagement.

Handgelenk, *n. 2*, poignet, *m.*

Handgelöbniß, *n. 2*, promesse solennelle, *f.*

Handgemein, *adv.* — werden, en venir aux mains, aux prises; se battre.

Handgemenge, *n. 1*, mêlée, *f.* engagement, *m.*; das ungefähre —, échauffourée, *f.* [*m. pl.*]

Handgeschmiede, *n. 1*, bracelets.

Handgicht, *f. (pl. —er)*, (*méd.*) goutte aux mains, chiragrae.

Handgranate, *f.* grenade.

Handgreiflich, *adj.* palpable; *fg. id.*, manifeste; évident; sensible; das ist —, cela se touche au doigt, cela saute aux yeux.

Handgriff, *m. 2*, anse, *f.*; manche d'un couteau, *m.*; poignée d'une épée, *f.*; manivelle; *fg.* avantage, *m.* tour d'adresse; —, *pl.* manieement des armes; (*méd.*) manœuvre, *f.*; *fg.* pratique; routine; procédé, *m.*

Handhabe, *f.* anse; portant, *m.* orillon; oreille d'une écuelle, *f.*

Handhaben, *v. a.* manier; *fg. id.*, maintenir; protéger, garantir, défendre; faire observer; adminis-

trer; exercer, rendre la justice.

Handhabung, *f.* maintien (*m.*), manutention (*f.*) des lois; défense, garantie; administration de la justice.

Handhilfe, *f. (man.)* appui, *m.*

Handflappe, *f.* bout de manche, *m.*

Handforb, *m. 2 **, panier à anse, corbeille, *f.*; mannequin, *m.* maniveau. [*sette.*]

Handfrause, *f.* manchette, fraise.

Handfuß, *m. 2 **, baisemain.

Handlangen, *v. n. (h.)* être manœuvre.

Handlanger, *m. 1*, manœuvre, aide; (*artill.*) servant.

Handlaterne, *f.* lanterne portative.

Handleber, *n. 1*, manique, *f.* gantelet, *m.*

Handleben, *n. 1*, franc-fief, *m.* fief héréditaire, fief capital.

Handleiter, *m. 1*, *zinn, f.* conducteur, *m.* — trice, *f.*; —, *f.* échelle portative.

Handleitung, *f.* conduite; *fg.* instruction, enseignement, *m.*

Händler, *m. 1*, (*dans les composés*) marchand.

Handleuchter, *m. 1*, bougeoir, martinet; der flache —, binet.

Handlung, *f.* action; (*théât.*) acte, *m.* || commerce, trafic, négoce; — treiben, *v.* Handel.

Handlungsdienner, *zugesellschaft, u.*, voy. Handelsdienner, Handelsge-

sellschaft, u.

Handmörser, *m. 1*, petit mortier.

Handmühle, *f.* moulin à bras, *m.*

Handpferd, *n. 2*, cheval de main, *m.* badinant. [*bale, f.*]

Handprezwagen, *m. 1 **, trique.

Handqueble, *f.* essuie-main, *m.*

Handramme, *f. (pav.)* demoiselle, dame.

Handreichung, *f.* aide, assistance.

Handsäge, *f.* scie à main, égoïne.

Handschellen, *f. pl.*, *v.* Handeisen.

Handschlag, *m. 2 **, *zureich, m. 2*, coup de la main; action de toucher dans la main de qn., *f.* mit einem — e (versprechen), en donnant la main. [*let.*]

Handschlängel, *m. 1*, petit mail.

Handschraube, *f.* vis à main.

Handschreiben, *n. 1*, lettre autographe, *f.*

Handschrift, *f.* main, écriture; caractère, *m.*; manuscrit; signature, *f.*; billet, *m.*; écrit, cédule, *f.*

Handschristlich, *adj.* par écrit, manuscrit; chirographaire (crétaire).

Handschuh, *m. 2*, gant. [*f.*]

Handschuhhandel, *m. 1*, ganterie.

Handschuhmacher, *m. 1*, gantier.

Handschuhmacherei, *z. macherwaare, f.* ganterie.

Handschwärmer, *m. 1*, (*artif.*) vétéille, *f.* pétérolle.

Handsprache, *f.* chiologie.

Handtag, *m. 1*, jour de corvée.

Handthieren, *zung, v.* Handtieren.

Handtuch, *n. 5 **, essuie-main, *m.* serviette, *f.* [*manipule.*]

Handvoll, *f.* poignée; (*pharm.*)

Handwagen, *m. 1 **, brouette, *f.*; auf dem — führen, brouetter.

Handwagenführer, *m. 1*, brouetteur. [*icien.*]

Handwahrer, *m. 1*, chiroman.

Handwahrererei, *f.* chiromancie.

Handwerk, *n. 2*, métier, *m.* profession, *f.*; corps de métier, *m.* tribu, *f.*

Handwerker, *m. 1*, Handwerks-

mann, m. 5 (pl. Handwerksleute), artisan, homme de métier, ouvrier.

Handwerksbrauch, *m. 2 **, usage, coutume (*f.*) des gens de métier.

Handwerksbursch, *zugesell, m. 3*, garçon de métier, compagnon.

Handwerksmäßig, *adj.* conforme à l'usage du métier, *fg.* mécanique. [*métier.*]

Handwerksvererber, *m. 1*, gâte-

Handwerkzeug, *n. 2*, outils, *m.* pl.; (*cordonn.*) saint-crêpin.

Handwerkskunst, *f. **, corps de métier, *m.*; *v.* Kunst.

Handwörterbuch, *n. 5 **, dictionnaire portatif ou de poche, *m.* manuel lexique. [*gnct.*]

Handwurzel, *f.* carpe, *m.* poi-

Handzeichnung, *f.* dessin à la plume, au crayon, *m.*

Handzuber, *m. 1*, baquet.

Handzug, *m. 2 **, parafe, paraphe.

Handzunder, *m. 1*, boutique-feu.

Hanf, *m. 2*, chanvre; — rösten, faire rôtir le chanvre; der ge-

hebelte —, filasse, *f.*; furze —, court-

ton, m.

Hanfader, *m. 1 **, chenevière, *f.*

Hanfereiter, *z. hechler, m. 1*, *zinn, f.* chanvrier, *m.* filassier, *-ère, f.*

Hanfbreche, *f.* brisoir, *m.* mac-

que, f. broie.

Hanfbrecher, *m. 1*, broyeur, teilleur. [*haloir.*]

Hanfbarre, *z. börre, f.* séchoir, *m.*

Hansen, *adj.* de chanvre.

Hansbändler, *m. 1*, *z. bändlerinn, f.* filassier, *m.* —ère, *f.*

Hansbedel, *f.* séran, *m.* regayoir.

Hansstamm, *m. 2 **, ébauchoir.

Hansstern, *n. 5 **, chenevis, *m.*

Hansfling, *m. 2*, linotte, *f.* linot.

Hansföhl, *m. 2*, le chenevis, *m.*

Hansmühle, *f.* moulin à écraser

Hansfessel, *f.* chanvre bâtar, *m.*

Hansöl, *n. 2*, huile de chene-

vis, f.

Hansröse, *f.* routoir, *m.*

Hanfrösten, *n.* 1, rouissage, *m.* roui.

Hanffamen, *m.* 1, chenevis.

Hanfschwing, *f.* échanviroir, *m.*

Hanfspinnerei, *f.* filerie.

Hanfstängel, *m.* 1, chenevotte, *f.*

Häng, *m.* 2, (*sans plur.*) pen-

chant, pente, *f.*; *fg.* penchant,

m. inclination, *f.*; propension.

Hängebad, *m.* 1, abajoue, *f.*

Hängeband, *n.* 5*, chevêtre, *m.*

attache, *f.* [*m.*]

Hängebrücke, *f.* pont suspendu,

Hängegarn, *n.* 2, panthière, *f.*

Hängefette, *f.* chaîne d'avaloire.

Hängeleuchter, *m.* 1, lustre, quin-

quet.

Hängen, *v. a.* pendre, suspendre,

attacher, accrocher; den Kopf

—, pencher la tête; das Maul

—, boucher; etw. an den Nagel —,

fg. fm. pendre qch. au croc, né-

gliger qch.; sich an einen —, *fg.*

s'attacher à qn.

Hängen et Hängen, *v. n.* 4 (*h.*)

pendre, être pendu, attaché, sus-

pendu, accroché; tenir à qch.;

s'accrocher, s'attacher; pencher;

aller en pente; descendre, tomber

(*guirlande*); voll Früchte —, être

chargé de fruits; an einander —,

tenir l'un à l'autre; être adhérent;

fg. fm. den Kopf, die Glügel —

lassen, baisser l'oreille, la crête.

Hängend, Hängig, *adj.* pendant,

suspendu; penchant, qui penche.

Hängesclöß, *n.* 5*, cadenas, *m.*;

mit einem — verschließen, cadenasser.

Hängeseil, *n.* 2, trait, *m.*

Hängewerk, *n.* 2, soupente, *f.*

Hängematte, *f.* hamac, *m.*; (*mar.*)

id., branc; die — n herunter,

branle bas!

Hängriemen, *m.* 1, soupente, *f.*

Hänse, *f.* (*mar.*) hanche.

Hannchen, *n. pr. f.* Jeannette,

Jeanneton.

Hanne, *n. pr. f.* Jeanne.

Hannover, Hanovre, *m.* (*pays*).

Hannoveraner, *m.* 1, Hannö-

rerich, *adj.* Hanovrien.

Hans, *n. pr. m.* Jean; *dimin.*

Jeannot; ein — ohne Sorgen, un

sans-souci.

Hanse, *f.* ligue anseatique.

Hansebeker, *m.* 1, vidrecome

(*sorte de verre à boire*).

Hänfeln, *v. a. fm.* railler qn.,

faire des niches à qn.; (*mar.*)

baptiser.

Hansestadt, *f.**, ville anseatique.

Hansrursi, *m.* 2, *pop.* arlequin,

polichinelle, bouffon, paillasse.

Hantieren, *v. n.* (*h.*) *fm.* travailler,

manier.

Hantierung, *f. fm.* occupation,

profession, travail, *m.* métier.

Haperig, *adj.* raboteux, peu uni

ou coulant.

Hapern, *v. n. et imp.* (*h.*) *fm.*

s'arrêter, tenir à qch.; ne pas

aller; es hapert damit, il y a quel-

que fer qui loche; da hapert es,

c'est là que git le lièvre.

Härden, *n.* 1, petit cheveu, *m.*

petit poil; — am Augensiede, cil.

Harber, *m.* 1, muge (*poisson*).

Harem, *n.* 2, Harem, *m.*

Hären, *adj.* de poil; de crin;

das — e Hend, cilice, *m.* haire, *f.*

Harfe, *f.* harpe; auf der — spie-

len, pincer la harpe.

Harfenist, *m.* 3, Harfner, *m.* 1,

inn, *f.* harpiste, *m. et f.*

Harfensug, *m.* 2, jeu de harpe.

Häring, *m.* 2, hareng.

Häringsbüste, *f.* (*mar.*) slibot, *m.*

Häringsfang, *m.* 2*, harengai-

son, *f.*

Häringssträmerin, *f.* harengère.

Häringsstafe, *f.* saumure.

Häringsmarkt, *m.* 2*, harengé-

rie, *f.* [*m. pl.*]

Häringsnetz, *n.* 2, — e, *pl.* adlets,

Häringspader, *m.* 1, caqueur.

Häringsstette, *f.* caque.

Häringswein, *n.* 5, v. Häringssträ-

merin.

Harke, *f.* râteau, *m.*

Harfen, *v. a. et n.* (*h.*) râtelier.

Harletin, *m.* 2, arlequin.

Harletinsreich, *m.* 2, arlequi-

nade, *f.* [*grin*, affliction, *f.*

Harm, *m.* 2 (*sans plur.*) cha-

harmel, rante, *f.* (*bot.*) harmale.

Härmen (*sich*), s'affliger, s'attris-

ter, se chagriner.

Harmlos, *adj.* sans souci, calme;

tranquille; innocent.

Harmonie, *f.* harmonie; concert,

m.; accord; *fg. id.*, union, *f.*;

sich in — bringen, s'harmoniser.

Harmonika, *f.* harmonica, *m.*

Harmoniren, *v. n.* (*h.*) s'accor-

der; *fg. id.*, sympathiser.

Harmonisch, *adj.* harmonieux;

plein d'harmonie.

Harn, *m.* 2, urine, *f.*

Harnblase, *f.* vessie.

Harnen, *v. a. et n.* (*h.*) lâcher

l'eau, faire de l'eau, uriner, pis-

ser.

Harnfluß, *m.* 2*, (*méd.*) diabé-

tés, incontinence d'urine, *f.*

Harngang, *m.* 2*, urètre, conduit

urinaire.

Harnglas, *n.* 5*, urinal, *m.*

Harnisch, *m.* 2, armure, *f.*; ar-

mes, *pl.* adlets; *fg. in* — gera-

then, se lâcher, *fm.* se gendarmier;

in — jagen, mettre en colère.

Harnleiter, *m.* 1, v. Harngang;

(*chir.*) cathéter.

Harnröhre, *f.* urètre, *m.*

Harnsack, *m.* 2*, (*méd.*) hypo-

stase, *f.*

Harnfänge, *f.* dysurie.

Harntreibend, *adj.* diurétique,

ischurétique. [*rine*, ischurie.

Harnretzung, *f.* rétention d'u-

rine.

Harnwinde, *f.* strangurie.

Harpeggio, *n. indécl.* (*mus.*) ar-

pège, *m.*

Harpeggiren, *v. a.* (*mus.*) arpé-

ger; —, *s. n.* 1, arpègement, *m.*

Harpune, *f.* harpon, *m.*

Harpuniren, *v. a.* harponner.

Harpuniren, *m.* 1, harponneur.

Harpe, *f.* harpie; *fg.* mégère.

Harren, *v. n.* (*h.*) attendre.

Harsh, *adj.* dur, rude.

Harsh, *adj.* dur; ferme; rude;

fg. dur; de fer, d'airain; solide,

fort; sévère, rigoureux; austère;

cruel; profond (*sommeil*); (*méd.*)

constipé; (*mus.*) majeur (*mode*);

— machen, durcir, endurcir;

— werden, durcir, s'endurcir; ein

— er Thaler, un écu en espèce;

—, *adv.* près, tout près, tout

proche (an, de); — gefotene Eier,

des œufs durs; es wird — halten,

cela sera difficile; es kommt nich

— an, cela n'est bien pénible;

einem — zusetzen, presser forte-

ment qn.

Härte, *f.* dureté; fermeté; soli-

dité; trempe du fer, etc.; *fg.*

durété; sévérité, austérité; âpre-

té; rigueur; rudesse.

Härten, *v. a.* durcir, endurcir;

tremper le fer; affermir; durchs

schlagen —, écrouir un métal.

Hartflügelig, *adj.* coléoptère.

Hartberzig, *adj.* dur, impitoyable.

Hartberzigkeit, *f.* dureté.

Harthörig, *adj.* qui a l'ouïe dure.

Hartköpfig, *adj.* têtue, obstiné;

qui a la conception dure.

Hartleibig, *adj.* constipé.

Hartleibigkeit, *f.* constipation.

Hartlich, *adj.* durement, dur.

Hartmülig, *adj.* (*man.*) fort en

bouche, dur à l'appui.

Hartnädig, *adj.* opiniâtre, obsti-

né, entier, entêté; einen — ma-

chen, opiniâtrer, entêter qn.

Hartnädigkeit, *f.* opiniâtreté, ob-

stination; entêtement, *m.*; achar-

nement.

Hartriegel, *m.* 1, (*bot.*) troëne.

Hartstück, *n.* 2, (*forg.*) pain de

cuivre, *m.* cuivre de rosette.

Härtung, *f.* trempe; écrouisse-

ment, *m.*

Harz, *n.* 2, résine, *f.*; —, *n. pr.*

Harz, *m.* forêt hercynienne, *f.*

Harzig, *adj.* résineux.

Hasardspiel, *n.* 2, jeu de hasard,

m.

Hafchen, *v. a.* attraper, saisir, prendre; *nach etw.* —, courir après qch. [de police.]

Häfcher, *m. 1*, archer, sergent
Häfschspiel, *n. 2*, gribouillette, *f.*
Häfsch, *m. 3*, lièvre; *der junge* —, levraut.

Häfelbusch, *m. 2**, coudraie, *f.*
Häfelbuhn, *n. 5**, gélinotte des bois, *f.*

Häfelmaus, *f. **, croque-noix, *m.*
Häfelnuß, *f. **, noisette; *die große* —, aveline. [drier.]

Häfelruthe, *f.* baguette de cou-
Häfelruthe, *f.* strauch, *m. 2**, noiseter, coudrier. [asarum.]

Häfelwurz, *f.* nard sauvage, *m.*
Häfenauge, *n. exc. 1*, (méd.) la-
gophthalmie, *f.* [tremblante, *f.*

Häfenbrod, *n. 2*, (bot.) herbe
Häfenfuß, *m. 2**, *fg. bad.* pol-
tron, faquin.

Häfenflee, *m. 2*, *spfsch.* *n. 1*,
pied-de-lièvre, *m.* (plante).
Häfenfchl, *m. 2*, laitron.

Häfenlager, *n. 1*, gîte d'un liè-
vre, *m.*
Häfenpanier, *n. 2*, *fm.* fuite, *f.*

Häfenpfesser, *m. 1*, civet.
Häfenscharte, *f.* bec-de-lièvre, *m.*
Häfenschret, *m. 2*, dragée, *f.*

Häfenspur, *sfährte*, *f.* piste, pas-
sée d'un lièvre.
Häfsinn, *f.* hase.

Häße ou **Häfsre**, *f.* gond (*m.*),
perture (*f.*) d'une porte; (*art.*)
happe.

Häfel, *m. 1**, dévidoir; (*nav.*)
cabestan, croisée, *f.*; (*min.*) tour-
niquet, *m.* treuil. [guinder.]

Häfelvln, *v. a. et n.* (h.) dévider;
Häfs, *m. 2* (*sans plur.*), haine,
f. inimitié, rancune; ressentiment,
m.; *aus* — *gegen*, en haine de.

Häfsen, *v. a.* haïr; prendre en
haine. [odieux.]

Häfsenswerth, *adj.* haïssable.
Häfsen, *m. 1*, envieux, ennemi.

Häfslich, *adj.* laid, hideux; dif-
forme, mallait, contrefait, défi-
guré; vilain; — *machen*, enlaidir,
défigurer; — *werden*, s'enlaidir;
der — *e* *Streich*, vilénie, *f.*

Häfslichkeit, *f.* laideur; difformité.
Häfs, *f.* hâte, vitesse, empres-
sement, *m.*

Häfsig, *adj.* vite, prompt; em-
pressé; brusque; bouillant.

Häfsigkeit, *f.* hâte, précipitation,
brusquerie. [loter, mignoter.]

Häfscheln, *v. a.* *fm.* caresser; dor-
Häfschier, *m. 2*, halibardier.
Häfsstalt, *f.* (*cha.*) rendez-vous,
m. [coursants.]

Häfs, **Häfs**, *f.* chasse aux chiens
Hau, *m. 2*, coup; (*forest.*) tail-
lis.

Haubant, *f. **, hachoir, *m.* tail-
loir.

Häube, *f.* coiffe; cornette; bon-
net, *m.*; serre-tête; huppe d'un
oiseau, *f.*; (*fauc.*) chaperon, *m.*;
(*arch.*) dôme; — *hinter dem Hoch-*
altar, chevet; —, *cerveau d'une*
cloche; *calotte d'un fourneau*, *f.*;
unter die — *bringen*, *fm.* placer,
marier une fille; *einem auf der* —
sehn, tenir qn. de court, veiller
qn. de près. [bridoir, *m.*

Häubenband, *n. 5**, bride, *f.*
Häubendressel, *f.* geai (*m.*), grive
(*f.*) de Bohême.

Häubenfalk, *m. 3*, faucon huppé.
Häubenfler, *m. 2*, crépodaille, *f.*
Häubenleide, *f.* cochevis, *m.*
Häubenmacherinn, *f.* coiffeuse.

Häubekepp, *n. 2*, coiffe, *f.*
Häubenstod, *m. 2**, (*perr.*) tête
de bois ou de carton, *f.*

Häubentaube, *f.* pigeon à capu-
chon, *m.*

Häubtze, *f.* obusier, *m.*; obus.

Häubled, *m. 2**, billot; (*tonn.*)
charpi.

Häuf, *m. 2*, haleine, *f.*; souffle,
m.; (*gramm.*) aspiration, *f.*; *der*
unangenehme —, halénée; *mit ei-*
nem — *ausblasen*, éteindre d'un
souffle; *mit einem* — *aussprechen*,
(*gramm.*) aspirer.

Häufen, *v. a. et n.* (h.) souffler;
respirer; prendre haleine (*gramm.*)
aspirer; *fg.* inspirer; *leben in etw.*
—, animer qch.; —, répandre
un parfum.

Häufelaut, *m. 2*, son aspiré.

Häufegen, *m. 1*, espadon; estra-
maçon; *fg. fm.* bretailleur.

Häuferr, *m. 1*, loueur de car-
rosses.

Häue, *f.* houe; labour, *m.*

Häuen, *v. a.* frapper; couper;
tailler; sculpter; fendre *du bois*;
tailler *des pierres*; hacher *en mor-*
ceaux; *mit der Hute* —, fouet-
ter; *über das Gesicht* —, cingler
le visage; *in die Eifen* —, (*man.*)
se couper; *fg. in die Pfanne* —,
(*guer.*) tailler en pièces; *über die*
Ednur —, passer les bornes; *es*
ist wieder gebauen *nach* *geschieden*,
il n'y a ni rime ni raison; *sich* —
se battre; —, *s. n. 1*, action de
couper, etc., *f.*; labour *de lavigne*,
m.; taille, *f.*; trait *des pierres de*
taille, *m.*

Häuer, *m. 1*, coupeur; (*cha.*)
sanglier; —, *pl.* défenses *du san-*
glier, *f. pl.*

Häuerlehn, *m. 2*, abatage.

Häufeln, *v. a.* butter.

Häufen, *m. 1*, **Häufe**, *m. exc. 2*,
monceau; tas, amas; pile, *f.*;
botte de paille; foule, troupe;

quantité; — *abgebrochener Sachen*,
abatis, *m.*; *der gemeine* —, vul-
gaire, multitude, *f.*; *greße* —,
commun, *m.*; *larmende* —, co-
hue, *f.*; *über den* — *werfen*, ren-
verser, jeter à bas, culbuter; *über*
einen — *fallen*, tomber en ruine;
s'écrouler; *über den* — *schießen*,
battre qch. en ruine; *coucher qn.*
sur le carreau.

Häufen, *v. a.* entasser, amasser,
accumuler, amonceler; empiler.

Häufenweise, *adv.* par tas; par
troupes, par bandes; en foule, en
quantité.

Häufig, *adj.* nombreux; abon-
dant; copieux; fréquent; com-
mun; —, *adv.* en foule; souvent,
communément.

Häufung, *f.* accumulation.

Häuhedel, *f.* arête-bœuf, *m.*

Häugane, *f.* (plante). [onglée.]

Häuf, *m. 2*, (*vétér.*) luette, *f.*
Häuf, *n. 5**, tête, *f.*; *fg. id.*;
chef, *m.*; principal; *aufs* — *schla-*
gen, défaire, battre *une armée*;
—, *dans la comp.* principal.

Häufarter, *f.* veine céphalique.

Häufaltier, *m. 2**, maître-autel.

Häufanker, *m. 1*, grande ancre,
f. matresse ancre.

Häufarmee, *f.* armée principale,
grande armée. [*f.*

Häufast, *m. 2**, mère branche.

Häufballen, *m. 1*, architrave, *f.*

Häufbasti, *f.* bastion royal, *m.*

Häufbatterie, *fem.* batterie rui-
nante.

Häufbau, *m. 2* (*sans plur.*), bâ-
timent principal, corps de logis.

Häufbegriff, *m. 2*, *sg.* *gedanke*,
m. exc. 2, idée fondamentale, *f.*;
idée générale.

Häufbinde, *f.* bandeau, *m.*;
diadème; (*chir.*) couvre-chef.

Häufbogen, *m. 1**, matresse
arche d'un pont, *f.* [*lit. m.*

Häufbrett, *n. 5*, dossier d'un

Häufbuch, *n. 5**, (*comm.*) grand
livre, *m.* livre de raison.

Häufbuchstab, *m. exc. 2*, lettre
capitale, majuscule, *f.*

Häufeln (*sich*), se pommer, *des*
choux, etc.

Häufensind, *n. 2*, chantournée,
f. [versel.]

Häuferte, *m. 3*, héritier uni-

Häufarbe, *f.* couleur princi-
pale, primitive ou matrice.

Häufaleere, *f.* capitane.

Häufaleere, *n. 1*, corps de lo-
gis, *m.*

Häufaleere, *n. 2*, entablement,
m. corniche architravée, *f.*

Häufaleere, *n. 2*, tétière pour
les chevaux, *f.* [*capale, f.*

Häufgrund, *m. 2**, raison prin-

Hauptgrundst. *m.* 2, chef-cens.
 Haupthaar, *n.* 2, chevelure, *f.*
 Hauptidee, *f.* idée essentielle.
 Hauptinhalt, *m.* 2, sommaire, substance, *f.*
 Hauptkirche, *f.* église principale, église métropolitaine, basilique.
 Hauptkissen, *n.* 1, oreiller, *m.*
 Hauptklage, *f.* (jur.) demande principale, originaire.
 Hauptlast, *n.* 1, vice prédominant, *m.*
 Hauptlehre, *f.* dogme principal, *m.* maxime fondamentale, *f.*
 Häuptling, *m.* 2, chef.
 Hauptlinie, *f.* ligne principale, magistrale; capitale d'un bastion.
 Hauptmann, *m.* 5* (*pl.* -leute), capitaine, chef.
 Hauptmannschaft, *f.* capitainerie.
 Hauptmasche, *f.* (oisel.) enlarme; die — an einem Riege machen, enlarter un filet.
 Hauptmaß, *m.* 2, grand mât.
 Hauptmauer, *f.* mur principal, *m.*; — *n.*, corps.
 Hauptmerkmal, *n.* 2, caractère distinctif, *m.*
 Hauptneigung, *f.* penchant dominant, *m.*
 Hauptnenner, *m.* 1, dénominateur général.
 Hauptnote, *f.* note tonique.
 Hauptort, *m.* 5*, chef-lieu.
 Hauptperson, *f.* chef, *m.*; principal personnage, coryphée; *fm.* cheville ouvrière, *f.*
 Hauptpfiler, -pfeiler, *m.* 1, maître poteau.
 Hauptpumpe, *f.* archipompe.
 Hauptpunkt, *m.* 2, point capital, fond, principal, *fin.*, *f.*
 Hauptquartier, *n.* 2, quartier général, *m.* [*ral.* *m.*]
 Hauptrechnung, *f.* compte général.
 Hauptregel, *f.* règle générale.
 Hauptregister, *n.* 1, table générale, *f.*
 Hauptsache, *f.* affaire, question principale; point essentiel, *m.*; *v.*
 Hauptpunkt.
 Hauptsächlich, *adj.* principal, capital; —, *adv.* surtout.
 Hauptsatz, *m.* 2*, thème principal, *f.* axiome, *m.*; sujet, thème; (*mus.*) motif, sujet.
 Hauptschlacht, *f.* bataille décisive.
 Hauptschlagader, *f.* artère carotide. [*tout.*]
 Hauptschlüssel, *m.* 1, passe-par.
 Hauptschmuck, *m.* 2 (*sans pl.*), ornement de la tête; der königliche —, diadème.
 Hauptschulb., *f.* capital, *m.* principal. [*école centrale.*]
 Hauptschule, *f.* école principale.
 Hauptsiegel, *n.* 1, grande voile, *f.*

Hauptstadt, *f.**, capitale, métropole. [*dessus.*]
 Hauptsumme, *f.* dessus, *m.* haut.
 Hauptstraße, *f.* grand chemin, *m.*; rue principale, *f.* [*tre.*]
 Hauptstreich, *m.* 2, coup de maître.
 Hauptstück, *n.* 2, article, *m.* chapitre; point principal; pièce principale, *f.*; (*méc.*) maîtresse pièce; (*blas.*) chef, *m.*
 Hauptsumme, *f.* somme totale; capital, *m.* principal.
 Hauptthor, *n.* 1, -thür, *f.* porte principale, portail, *m.*
 Haupttreffen, *n.* 1, corps de bataille, *m.*; *v.* Haupttschlacht.
 Haupttugend, *f.* vertu cardinale.
 Hauptumriß, *m.* 2, (*dess.*) contour général; ligne magistrale du plan d'une ville, *f.* [*pital.* *m.*]
 Hauptverbrechen, *n.* 1, crime cason.
 Hauptwache, *f.* *m.* grand'garde, corps de garde, *m.*
 Hauptwall, *m.* 2*, rempart du corps de la place.
 Hauptwind, *m.* 2, vent cardinal.
 Hauptwort, *n.* 5*, mot principal, *m.*; (*gramm.*) substantif, nom.
 Hauptzahl, *f.* nombre cardinal, *m.*
 Hauptzug, *m.* 2*, principal trait; (*calligr.*) corps d'une lettre.
 Haus, *n.* 5*, maison, *f.* bâtiment, *m.* logis, domicile; das baufällige —, masure, *f.*; schlechte —, baraque; —, *fg.* maison, famille, race; wo ist er zu —, de quel pays est-il? nirgends zu —, sepp, n'avoir point de domicile; weder — noch Hof, ni feu ni lieu; —, dans la comp. signifie domestique, privé, particulier, appartenant au ménage, à la maison.
 Hausapothek, *f.* apothicairerie domestique.
 Hausarme, *m.* 3, pauvre honteux.
 Hausarrest, *m.* 2, arrêts, *pl.*
 Hausarznei, *f.* remède (*m.*), médecine (*f.*) domestique.
 Hausbesitzer, *m.* 1, propriétaire d'une maison. [*ge.* *m.*]
 Hausbrot, *n.* 2, pain de ménage.
 Hauschen, *n.* 1, maisonnette, *f.*; des elende —, bicoque; enge —, cage; *v.* Haus. [*mestique.*]
 Hausdiebstahl, *m.* 2*, vol domestique.
 Hausdiele, *f.* die — versetzen, faire les honneurs d'une maison; —, *fm.* maîtresse de la maison.
 Hausen, *v.* *n.* (h.) *fm.* loger; faire ménage; se conduire bien ou mal; faire grand bruit; causer du dégât.
 Hausen, *m.* 1, husso, grand esturgeon.
 Hausenblase, *f.* colle de poisson.
 Hausenregen, *m.* 1, caviar.
 Hausflur, *f.* vestibule, *m.* corridor.

Hausfrau, *f.* épouse, femme, maîtresse du logis.
 Hausgeflügel, *n.* 1, volaille de basse-cour, *f.* [*même maison.*]
 Hausgenoss, *m.* 3, qui habite la maison.
 Hausrath, *n.* 2, meubles, *m.* *pl.* mobilier; mit — versehen, meubler; sich — anschaffen, s'embellir.
 Hausgenossin, *n.* 1, domestiques, *m.* [*nage; économiser.*]
 Hausgötter, *pl.* lares, *m.* pénates.
 Haushalten, *v.* *n.* 4 (h.) faire ménage.
 Haushälter, *m.* 1, -in, *f.* économ, *m.* ménager, -ère, *f.*
 Haushälterisch, *adj.* ménager, économique.
 Haushaltung, *f.* ménage, *m.*; économie, *f.*; famille; seine — anfangen, s'établir.
 Hansherr, *m.* 3, maître de la maison; père de famille. [*tel.*]
 Haushofmeister, *m.* 1, maître d'hôtel.
 Hausiren, *v.* *n.* (h.) colporter; —, *s.* *n.* 1, colportage, *m.* [*te-balle.*]
 Hausirer, *m.* 1, colporteur, porteur.
 Hausirer, *m.* 1, balle, *f.*
 Hauskapelle, *f.* chapelle domestique; (*ant. r.*) laraire, *m.*
 Hauskleid, *n.* 5, déshabillé, *m.* négligé.
 Hausknecht, *m.* 2, valet de la maison; valet d'auberge, gargon.
 Hausknecht, *f.* ordinaire, *m.*
 Hausknecht, *n.* 2, chagrin domestique, *m.*
 Hauslehrer, *m.* 1, précepteur.
 Häuslich, *adj.* domestique, ménager. [*cataire.*]
 Hausmann, *m.* 5 (*pl.* -leute), lo.
 Hausmannschaft, *f.* ordinaire, *m.*; auf — einladen, inviter à la fortune du pot.
 Hausmeier, *m.* 1, maire du palais (*sous les rois de la 1.^{re} race*).
 Hausmeister, *m.* 1, *v.* Hausverwalter.
 Hausmiete, *f.* loyer, *m.*
 Hausmittel, *n.* 1, *v.* Hausarznei.
 Hausmutter, *f.**, mère de famille; *fg.* bonne ménagère.
 Hausorgel, *f.* buffet d'orgues, *m.*
 Hausprediger, *f.* sermonnaire, *m.*
 Hausrath, *m.* 2*, meubles, *pl.*
 Haus Schlüssel, *m.* 1, clef de la maison, *f.*
 Hausen, *v.* *n.* 1, Außerhalb, Draußen.
 Hausfeuer, *f.* présent de noces, *m.*
 Hausführung, *f.* visite domiciliaire. [*f.* boute-feu, *m.*]
 Hausteufel, *m.* 1, querelleur, -se.
 Hausthier, *n.* 2, animal domestique, *m.*
 Hausthür, *f.* porte de la maison.
 Haustruppen, *f.* *pl.*, die königlichen —, la maison du roi.
 Hausvater, *m.* 1*, père de famille.

Hausverwalter, *masc.* 1, maître d'hôtel, intendant, concierge.
Hausverwalterei, *f.* intendance, conciergerie.
Hauswesen, *n.* 1, affaires domestiques; *pl.*; ménage, *m.*
Hauswirtschaft, *v.* Haushaltung.
Hauswur, *f.* grande joubarbe.
Hauszins, *m.* 2, loyer.
Haut, *f.**, peau; (*anat.*) derme, *m.*; (*peint.*) chair, *f.*; (*bot.*) tunique, robe, panicule; die abge-
 streifte —, dépouille; —, cuir, *m.*; die harte —, durillon; zwisch-
 en — und Fleisch, entre cuir et chair; (*anat.*) intercutané; in der
 — befindlich, cutané; auf der blo-
 ßen —, à cru; eine ehrliche —, *fg.*
fm. une bonne pâte d'homme.
Hautauschlag, *m.* 2*, exanthème.
Häutchen, *n.* 1, pellicule, *f.*
 membrane, épiderme, *m.*
Hautdrüse, *f.* glande miliaire.
Häuten, *v.* a. ôter la peau à; dé-
 pouiller; sich —, muer.
Hautfarbe, *f.* teint, *m.*
Hautflügel, *adj.*, die —en In-
 secten, hyménoptères, *m. pl.*
Hautform, *f.* (*batt. d'or*) chau-
 deret, *m.*
Häutig, *adj.* qui est couvert d'une
 peau; (*anat.*) membraneux.
Hautkrankheit, *f.* maladie cutanée.
Hautlebre, *f.* dermatologie.
Häutung, *f.* mue, dépouille.
Hautverhärtung, *f.* callosité.
Hautwurm, *m.* 5*, dragonneau,
 crinon.
Hauzhöhne, *m. pl.* défenses, *f. pl.*
 broches du sanglier.
Haverei, *f.* (*mar.*) avarie.
Hay, *Hayfisch*, *v.* Hai, *sc.*
He! he da! *interj.* hé! ah! ha!
 holà! [*matrone.*]
Hebamme, *f.* sage-femme, (*jur.*)
Hebebaum, *m.* 2*, Hebel, *m.* 1,
 levier.
Hebebock, *m.* 2*, chèvre, *f.* cabre.
Hebeisen, *n.* 1, levier de fer, *m.*;
 (*chir.*) élévatoire.
Hebeforb, *m.* 2*, mannequin.
Hebel, *v.* Hebebaum.
Hebelade, *f.* engin, *m.*
Heben, *v.* a. 6, lever; hausser;
 élever; soulever; accommoder un
 différend; aplanir une difficulté;
 aus der Taufe —, tenir un enfant
 sur les fonts de baptême; einen aus
 der Kutsche —, aider qn. à descen-
 dre de voiture. [*siphon.*]
Heber, *m.* 1, *v.* Hebel; (*phys.*)
Hebeslange, *f.* (*verr.*) bûche.
Heberwinde, *f.* cric, *m.*
Hebezeug, *n.* 2, levier, *m.* guin-
 dage, engin. [*tion.*]
Hebesper, *n.* 1, offrande, *f.* obla-
 te.
Hebräer, *m.* 1, Hébreu.

Hebräisch, *adj.* hébraïque, hé-
 breu; hébraisant.
Hebung, *f.* levée d'un impôt,
 aplanissement d'une difficulté,
m.; cure (*f.*), guérison d'un mal,
etc.
Hebel, *f.* séran, *m.*; die feine —,
 affinoir; *fg.* einen durch die — zie-
 hen, critiquer qn.
Hebeln, *v.* a. séraner, moucher;
fg. fm. critiquer.
Hebler, *m.* 1, sérancier.
Hecht, *m.* 2, brochet; *dim.* bro-
 cheton.
Hechtrast, *m.* 2, brochet-perche.
Hechtstief, *m.* 2*, hure du bro-
 chet, *f.*
Hechtstimmel, *m.* 1, cheval truité.
Heide, *f.* buisson, *m.* haie *f.*;
 palissade || appariement, *m.* ponte,
f.; nichoir, *m.* volière, *f.*
Heiden, *v. n.* (h.) couvrir.
Heidenholz, *n.* 5*, mort-bois, *m.*
Heidenstiel, *f.* (*jard.*) croissant,
m. [*billebaude, m.*]
Heidfeuer, *n.* 1, feu de file, de
 Heilig, *adj.* couvert de brous-
 se; Heide, *f.* ponte. [*saillies.*]
Heiderich, *m.* 2, tortelle, *f.* vé-
 lard, *m.* éysime.
Heer, *n.* 2, armée, *f.*; *fg. id.*,
 foule, volée, nuée, bande.
Heerbann, *m.* 2*, ban et arrière-
 ban.
Heerde, *f.* troupeau, *m.*; *fg. id.*,
 bande, *f.*
Heerdenweise, *adv.* par troupeaux;
fg. par troupe; par bandes, en
 foule.
Heerflüchtig, *adj.* déserteur.
Heerfelge, *f.* (*feod.*) ban, *m.*
Heerführer, *m.* 1, général, ca-
 pitaine.
Heerhaufen, *m.* 1, corps d'armée.
Heermeister, *m.* 1, grand maître
 de l'ordre de S. Jean.
Heerrauze, *f.* timbale.
Heerrauze, *m.* 2, brouillard sec.
Heerrauze, *f.* chenille procession-
 naire.
Heerschaar, *f.* armée. [*naire.*]
Heerschau, *f.* revue des troupes.
Heerstirke, *f.* grande route.
Heerstirke, *m.* 2*, marche d'une
 armée, *f.*; armée; expédition.
Heften, *f. pl.* lie; levure de labière;
 (*chim.*) feces, *pl.*; *fg.* auf die —
 fetten, être à bout, à sec.
Heft, *m. et n.* 2, manche, *m.*; mit
 einem — e versehen, emmancher;
 —, *n.* cahier de papier, *m.*; —,
m. agrafe, *f.* attache.
Heften, *v. a.* attacher, lier; bro-
 cher un livre; verleren —, (*tail.*)
 bâtir, faûsler, —, *fg.* fixer, ar-
 rêter; die Augen auf etw. —, avoir
 les yeux fixés, collés sur qch.; —,
s. n. 1, (*rel.*) brochure, *f.*

Heftfaden, *m.* 1*, bâti.
Heftfaden, *m.* 1, clavette, *f.*
Heftig, *adj.* fort, violent, grand,
 véhément, ardent, impétueux;
 (*phys.*) intense; auf das — sie,
 (*aimer*) éperdument; im — sten
 Fieber, dans le fort de la fièvre.
Heftigkeit, *f.* violence, véhémence,
 impétuosité, ardeur; (*phys.*)
 intensité.
Heftlade, *f.* cousoir, *m.*
Heftles, *adj.* démanché.
Heftstafel, *n.* 1, emplâtre ag-
 glutinatif, *m.*
Hege, *v. a.*, *v.* Hügen.
Hegire, *f.* hégire, ère des Ma-
 hométans.
Hehl, *n. indécl.* secret, *m.*; —
 halten, receler, cacher.
Hebler, *m.* 1, recéleur.
Hebr, *adj.* auguste, grand, saint.
Heide, *m.* 3, Heidinn, *f.* païen,
m. -ne, f. [*(bot.)* bruyère.
Heide, *f.* bruyère, lande; brande;
Heidegestrauch, *n.* 2, brande, *f.*
Heidegrube, *f.* gruu de blé noir,
m. [*blé noir.*]
Heidefarn, *n.* 5*, blé sarrasin, *m.*
Heidefraut, *n.* 5*, bruyère, *f.*
Heidebeere, *f.* airelle, myrtille.
Heidebuche, *f.* alouette des bois.
Heidenbefehrer, *m.* 1, mission-
 naire.
Heidenbaar, *n.* 2, premiers che-
 veux d'un enfant, *m. pl.*
Heidentum, *n.* 5*, paganisme, *m.*
Heidenisch, *adj.* païen, gentil,
 ethnique.
Heidude, *n.* 3, heiduque.
Heil, *n.* 2, salut, *m.*; fortune,
f.; félicité, prospérité; — dem wel-
 cher, *sc.* heureux celui qui, etc.;
 — dem Fürsten, vive le prince.
Heil, *adj.* sain, guéri; rétabli.
Heiland, *m.* 2, sauveur.
Heilart, *f.* méthode curative, cu-
 ration; manière de guérir.
Heilbar, *adj.* guérissable.
Heilen, *v. a.* guérir; nur obenhin
 —, pallier; aus dem Grunde —, éradicatif.
Heilig, *adj.* saint; sacré; invio-
 lable; — sprechen, canoniser; —
 halten, garder religieusement sa
 parole; das — e Wein, *sc.* sacrum,
m.; —, *m. et f.* 3, saint, *m. -e, f.*
Heiligen, *v. a.* sanctifier; consa-
 crer. [*blanc, m.*]
Heiligenbels, *n.* 5*, peuplier
Heiligenstein, *m.* 2, aurole, *f.*
Heilimbe, *m.* [*lie, m.* dulie, *f.*]
Heiligenverehrung, *f.* culte de du-
 ché, *f.* sainteté.
Heiligmacher, *m.* 1, sanctificateur.
Heiligmachung, *f.* sanctification.
Heiligsprechung, *f.* canonisation.
Heiligtum, *n.* 5*, sanctuaire,

m.; chose sainte, *f.*; reliques, *pl.*
Heiligung, *f.* sanctification.
Heilkräft, *f.*, vertu d'un remède.
Heilkräftig, *adj.* médicinal, mé-
dicamenteux. [nale, *f.*
Heilkrant, *n.* 5*, plante médi-
cineuse, *f.* — *Heilkrant*, *f.*, médecine,
thérapeutique, chirurgie.
Heillos, *adj.* impie, scélérat,
méchant; funeste.
Heilmittel, *n.* 1, remède, *m.*
Heilsam, *adj.* salutaire; utile.
Heilsamkeit, *f.* salubrité.
Heilsordnung, *f.* ordre (*m.*), éco-
nomie (*f.*) du salut.
Heilung, *f.* cure, guérison; die
oberflächliche —, palliation.
Heim, *adv.* au logis, à la mai-
son; — *gehen*, retourner chez soi.
Heimath, *f.* patrie, lieu natal,
m. foyers, *pl.*
Heimathlich, *adj.* natal.
Heimbuch, *n.* 5*, code rural, *m.*
Heimbürge, *m.* 3, maire de vil-
lage, sergent.
Heimchen, *n.* 1, grillon, *m.*
Heimfahrt, — *reise*, *f.* — *gang*, *m.* 2*,
retour. [désérence; aubaine.
Heimfall, *m.* 2*, dévolution, *f.*
Heimfallen, *v. n.* 4 (f.) échoir;
tomber en partage; tomber en dés-
érence.
Heimfallsrecht, *n.* 2, droit de dé-
volution, *m.*; droit d'aubaine.
Heimisch, *adj.* natal; indigène.
Heimlich, *adj.* secret, caché, fur-
tif; clandestin; sourd; dissimulé;
|| tranquille, commode; —, *adv.*
secrètement, à la dérobée, *fm.* en
cachette; *v.* *Leise*.
Heimlichkeit, *f.* secret, *m.*; tran-
quillité, *f.* paix, repos, *m.*
Heimrecht, *n.* 2, naturalité, *f.*
Heimrechtsbriefe, *m. pl.* 2, lettres
de naturalisation, *f. pl.*
Heimfchlagen, *v. a.* 7, rendre,
résilier, résoudre la vente.
Heimstellen, *v. a.* mettre à la dis-
position de qn.; s'en remettre à
qn. de qch.
Heimsuchen, *v. a.* visiter; *fg.* af-
fliger.
Heimsuchung, *f.* visite; *fg.* afflic-
tion; das Fest der — *Maria*, la
visitation de Notre-Dame.
Heimtragen, *v. a.* 7, emporter
chez soi. [lation, malice.
Heimtude, *f.* fausseté; dissimu-
Heimtückisch, *adj.* faux; dissimu-
lé, sournois; malicieux.
Heimwärts, *adv.* vers son logis,
son pays.
Heimweg, *m.* 2, retour.
Heimweh, *n.* 2, mal du pays,
m. nostalgie, *f.*
Hein, *n.*, Freund —, mort, *f.*
Heinrich, *m. pr. m.* Henri.

Heirath, *f.* mariage, *m.*; alliance,
f.; parti, *m.*; noce, *f.*; die wei-
te —, les secondes nocces; nicht stan-
desmäßige —, mésalliance.
Heirathen, *v. a. et n.* (h.) épou-
ser; se marier.
Heirathscontract, *m.* 2, = *vertrag*,
m. 2*, contrat de mariage.
Heirathsgut, *n.* 5*, dot, *f.*
Heirathslustige, *m.* 3, celui qui a
envie de se marier, *fm.* époux.
Heiß, *interj.*, — *lustig*, allons!
Heiß, *v.* *Heiser*. [vive la joie!
Heischen, *v. a.* demander.
Heiser, *adj.* enroué, rauque,
cassé; — *machen*, enrouer; —
werden, s'enrouer; *sich* — *schreien*,
s'égosiller.
Heiserkeit, *f.* enrouement, *m.*
Heiß, *adj.* chaud; ardent; brû-
lant; sehr — *seyn*, brûler; — *ma-
chen*, chauffer; (*géogr.*) der heiße
Erdsrich, la zone torride.
Heißen, *v. a.* 4, commander, or-
donner à qn. || nommer; appeler;
—, *v. n.* (h.) s'appeler; signifier;
das heißt, c'est-à-dire.
Heißhunger, *m.* 1, faim dévorante,
f., *fm.* faim canine; voracité;
gloutonnerie; (*vét.*) faim-valle.
Heißhungerig, *adj.* affamé; glou-
ton; vorace.
Heiter, *adj.* serein; clair; *fg.* se-
rein; calme; gai.
Heiterkeit, *f.* sérénité; clarté; *fg.*
sérénité, tranquillité; calme, *m.*;
gaieté, *f.*; hilarité.
Heizen, *v. a.* chauffer.
Heizung, *f.* chauffage, *m.*
Heizotombe, *f.* hécatombe.
Heiß, *f.*, *v.* *Schwindel*.
Heiß, hecto-, *v. la Part. franç.*
Heiß, *m.* 3, = *inn*, *f.* héros, *m.*
héroïne, *f.*; champion, *m.*; (*plais.*)
ein schöner —, un bel, un plai-
sant étourneau.
Heldenbrief, *m.* 2, héroïde, *f.*
Heldegedicht, *n.* 2, poème épi-
que, *m.* épique, *f.*
Heldenmäßig, *Heldenmüthig*, *adj.*
héroïque, intrépide; —, *adv.* en
héros. [valeur, *f.*
Heldenmuth, *m.* 2, héroïsme;
Heldeuthat, *f.* action héroïque,
exploit, *m.*; (*plais.*) prouesse, *f.*
Helenefeuer, *n.* 1, (*mar.*) feu
de S. Elme, *m.*
Helfen, *v. n.* 2 (h.) aider qn., à
qn.; secourir; assister qn.; con-
courir à; servir de, à; remédier
à qch.; *sich zu* — *wissen*, savoir se
retourner; einem aus dem Irthum
—, tirer qn. d'erreur; aus dem
Traum —, expliquer qch.; ich kann
euch nicht —, je n'y saurais que
faire; einander —, s'entre-secourir;
heißt, *interj.* au secours! so wahr

mir Gott helfe, ainsi que Dieu me
soit en aide. [(*prot.*) diacre.
Helfer, *m.* 1, aide; assistant;
Helfersamt, *n.* 5*, diaconat, *m.*
Helfersbelfer, *m.* 1, *m. p.* supplôt.
Helikon, *m.* 2, (*poés.*) *Helicon*.
Hell, *adj.* clair; limpide (*eau*);
serein (*ciel*); *fg.* clair, pur; évi-
dent; (*intervalle*) lucide; er hat
einen sehr —en *Witz*, il est fort
clairvoyant; bei —em *Tage*, en
plein jour; — *machen*, éclaircir;
— *werden*, s'éclaircir.
Hellblau, = *grün*, *ic.*, *adj.* bleu
clair, vert clair. [obscur, *m.*
Hellbunfel, *n.* 1, (*peint.*) clair-
Helle, *f.* clarté; lueur; jour, *m.*
Hellebarde, *f.* hallebarde.
Hellebardier, *m.* 1, hallebardier.
Hellene, *m.* 3, Hellène, Grec.
Hellenisch, *adj.* hellénique.
Hellenistisch, *adj.* hellénistique.
Heller, *m.* 1, denier, obole, *f.*
Hellig, *adj.* altéré, las, fatigué.
Hellsingend, *adj.* sonore, aigu.
Hellroth, *adj.* rouge clair, nacarat.
Hellschend, *adj.* clairvoyant.
Helm, *m.* 2, casque; (*chim.*)
alambic; chapeau; chape, *f.*;
(*arch.*) dôme, *m.*; manche d'une
cognée; *fg.* soldat. [pole, *f.*
Helmdach, *n.* 5*, dôme, *m.*; cou-
Helmede, *f.* capeline, chape-
ron, *m.* [grille.
Helmgitter, *n.* 1, visière, *f.*; (*blas.*)
Helmschlange, *f.* serpent casqué, *m.*
Helmschmuck, *m.* 2, cimier.
Helmsied, *m.* 2*, barre du gou-
vernal, *f.*
Helmstus, *m.* 2, panache.
Helmtaube, *f.* pigeon cuirassé, *m.*
Helote, *m.* 3, (*ant. gr.*) ilote.
Hem, *interj.* hem! hon!
Hemd, *Hemde*, *n. exc.* 1, che-
mise, *f.*; *dim.* chemisette.
Hemdenpf, *m.* 2, bouton de
poignet. [mise.
Hemdekrang, *m.* 1*, col de che-
Hemdekrant, *f.* manchette, ja-
bot, *m.*
Hemdwidel, *f.* gousset, *m.*
Hemmen, *v. a.* arrêter, retenir,
suspendre; enrayer la roue.
Hemmerling, *m.* 2, quartier de
pomme à cuire au four.
Hemmiette, *f.* enrayure.
Hemmisch, *m.* 2, sabot, chien.
Hemmung, *f.* empêchement, *m.*;
retardation, *f.*; (*horl.*) échappa-
ment, *m.*; (*arg.*) arrêt.
Hengst, *m.* 2, cheval entier,
étalon. [forillon, *m.*
Hentel, *m.* 1, anse, *f.*; oreille,
Hentelchen, *n.* 1, ansette, *f.*
Henten, *v. a.* pendre; —, *s. n.*
1, *fm.* pendaison, *f.*
Hentenwerth, *adj. fm.* pendable.

Henker, *m.* 1, bourreau; *fg. id.*, barbare; **zum** —, diantre, au diable! foim!

Henne, *f.* poule.

Hennegau, Hainaut, *m.* (pays).

Her, *adv.* (indique un mouvement vers l'endroit où est celui qui parle; il s'emploie aussi comme *adv. de temps*), ici, de ce côté; **gà; wo syd ihr** —, d'où êtes-vous? **von weitem** —, de loin; **von außen** —, par dehors, du dehors; **von oben** —, d'en haut; **von unten** —, de dessous, d'en bas; **hin und —**, **gà et là**; **um em** —, autour de qch.; **hinter einem** —, derrière qn.; **von Alters** —, depuis longtemps.

Herab, *adv.* (indique le mouvement du haut en bas), d'en haut; à bas, en bas, par en bas. [bas.]

***Herabbringen**, *v. a.* porter en **Herabfahren**, *v.* ***-gehen**, ***-kommen**, **-steigen**, *5, v. n.* (f.) descendre.

Herabfahrt, *f.* descente. [dre.]

Herabfallen, *v. n.* 4 (f.) tomber.

Herabfließen, *v. n.* 6 (f.) découler; **v. Zfließen**.

Herabhängen, *v. a. et n.* 4 (f.) pendre, descendre. [cendre.]

Herabhehlen, **-langen**, *v. a.* des-
Herablassen, *v. a.* 4, descendre, faire descendre; **baissen un rideau**; **détrousser un habit**; **sich —**, s'abattre; se percher (*oiseau*); *fg.* s'abaisser; condescendre; se familiariser. [affable; populaire.]

Herablassend, *adj.* condescendant;

Herablassung, *fém.* descente; *fg.* condescendance; popularité; affabilité.

Herablaufen, *v. n.* 4 (f.) descendre en courant; descendre.

Herabnehmen, *v. a.* 2, descendre, ôter.

Herabpurzeln, *v. n.* (f.) *fm.* culbutter, dégringoler, trébucher.

Herabreißen, *v. a.* 5†, arracher, enlever. [en bas.]

Herabrollen, *v. a. et n.* (f.) rouler

Herabrufen, *v. a.* 4, crier d'en haut; prier qn. de descendre.

Herabschauen, **-sehen**, *v. n.* 1 (b.) voir ou regarder d'en haut.

Herabschießen, *v. a.* 6, tirer d'en haut; abattre; —, *v. n.* (f.) tomber d'en haut; se précipiter; s'abattre (*oiseau*). [jeter.]

Herabschlagen, *v. a.* 7, abattre;

Herabsenken, *v. a.* descendre; mettre en bas; *fg.* diminuer les prix; déprécier; décrier; dénigrer.

Herabsenkung, *f.* diminution des prix; dépréciation; dénigrement, *m.* [en bas.]

Herabspringen, *v. n.* 3 (f.) sauter

Herabsürzen, *v. a.* précipiter; —

v. n. (f.) tomber; **sich —**, se précipiter. [goutter.]

Herabtriefen, *v. n.* 6† (f.) dé-

Herabwälzen, *v. a.* rouler en bas.

Herabwärts, *adv.* vers le bas, en bas. [ter en bas.]

Herabwerfen, *v. a.* 2, abattre; je-

Herabwürdigen, *v. a.* dégrader, ravalier, avilir, déprécier.

Herabwürdigung, *f.* avilissement, *m.* dégradation, *f.* dépréciation.

Heraldit, *f.* connaissance du blason.

Heran, *adv.* près, auprès, proche; —, avancez! approchez! —

indique le mouvement d'un objet qui s'approche. (Voyez sous **An** les composés qui manquent ici.)

Heranbrechen, *v. n.* 2 (f.) paraître.

***Herankommen**, **-nähern**, *v. n.* (f.) avancer, approcher.

Herannahung, *f.* approche.

Heranrücken, *v. a. et n.* (f.) approcher. [dir.]

Heranwachsen, *v. n.* 7 (f.) gran-

Heran, *adv.* en haut; —, *interj.* montez! — indique le mouvement d'une chose de bas en haut. (Voyez sous **Auf** les composés qui manquent ici.)

Heranbiegen, *v. a.* 6, recourber.

***Heranbringen**, **-führen**, **-heben**, *v. a.* faire monter.

Heranfahren, *v. a. et n.* 7 (f.) remonter la rivière (*v. Zahren*).

***Heraufgehen**, ***-kommen**, **-steigen**, *5, -treten*, *1, v. n.* (f.) monter.

Heranlaufen, *v. n.* 4 (f.) courir en haut. [le haut.]

Heranwärts, *adv.* en haut; vers

Heran, *adv.* dehors; hors; sortez! (*guer.*) aux armes! — **damit**, donnez-le; — **damit**, — **mit der Sprache**, parlez donc! — *signifie un mouvement hors d'un endroit.* (Voyez sous **Aus** les composés qui manquent ici.) [d'embarras.]

Heranarbeiten (**sich**), se tirer

Heranbegeben (**sich**), 1, sortir.

***Heranbekommen**, *v. a.* avoir de retour.

Heransbliden, *v.* **Heranschauen**.

Heransbrechen, *v. a.* 2, arracher; —, *v. n.* (f.) sortir avec impétuosité.

***Heransbringen**, *v. a.* arracher; profiter; ôter; déchiffrer; découvrir. [en tournant.]

Heranstreihen, *v. a.* faire sortir

Heransbringen, *v. n.* 3 (f.) sortir impétueusement; s'écouler.

Heransdrücken, *v. a.* exprimer, faire sortir en pressant. [sortir.]

Heransellen, *v. n.* (f.) se hâter de

Heransfahren, *v. n.* 7 (f.) sortir; (*mar.*) débouquer d'un détroit; *fg.* s'emporter; —, *s. n.* 1, (*mar.*) débouquement, *m.*

Herausfallen, *v. n.* 4 (f.) tomber dehors.

Herausfinden (**sich**), 3, sortir de; trouver l'issue. [ler.]

Herausfließen, *v. n.* 6 (f.) s'écou-

Herausforderer, *m.* 1, agresseur.

Herausfordern, *v. a.* demander le retour; provoquer, défier; appeler qn. en duel.

Herausforderung, *f.* provocation; défi, *m.* cartel.

Herausgabe, *f.* édition.

Herausgeben, *v. a.* 1, rendre; délivrer; donner de retour; publier un livre. [teur.]

Herausgeber, *m.* 1, (*libr.*) édi-

***Herausgehen**, *v. n.* (f.) sortir.

Herausgraben, *v. a.* 7, déterrer.

Heraushehlen, *v. n.* 2 (b.) aider qn. à sortir; *fg.* tirer; retirer qn.; **sich —**, se tirer d'affaire.

Herausjagen, *v. a.* chasser.

Herauslauben, *v. a.* éplucher.

***Herauskommen**, *v. n.* (f.) sortir; paraître; se trouver juste, s'accorder. [ter.]

Herausfragen, *v. a.* ratisser; grat-

Herausstreichen, *v. n.* 6 (f.) sortir en rampant.

Herauslangen, *v. a.* tirer de; présenter une chose par quelque ouverture.

Herauslassen, *v. a.* 4, laisser sortir; relâcher un prisonnier; tirer du vin; **sich —**, *fg.* donner à entendre; s'expliquer sur qch.

Herauslaufen, *v. n.* 4 (f.) courir dehors; s'écouler, se répandre; filer. [étaler.]

Herauslegen, *v. a.* mettre dehors;

Herausladen, *v. a.* faire sortir par ruse; attirer dehors; *fg.* tirer un secret de qn., *fm.* faire jaser qn.

***Heraus müssen**, *v. n.* (b.) être obligé de sortir; *fg.* es muß heraus, il faut le dire; je le découvrirai (*un secret*).

Herausnehmen, *v. a.* 2, tirer; prendre; ôter, arracher une dent; puiser dans; choisir; **sich —**, *fg.* s'émanciper; **sich viel —**, se licencier beaucoup; **sich zu viel —**, s'arroger trop. [le mot.]

Herausplagen, *v. n.* (f.) trancher

Herauspressen, *v. a.* exprimer; extorquer.

Herausputzen, *v. a.* parer; *fm.* accourter, attinter; **sich —**, s'agencer, etc. [dre; jaillir.]

Herausquellen, *v. n.* 6 (f.) sour-

Herausragen, *v. n.* (b.) avancer, saillir.

Herausreden (**sich**), se disculper.

Herausreißen, *v. a.* 5†, arracher; *fg.* tirer; —, *s. n.* 1, arrachement, *m.* [s'écouler.]

Herausrinnen, *v. n.* 2 (f.) couler,

Herausrücken, *v. a.* faire sortir; *fg. fm.* donner de l'argent; —, *v. n. (f.)* sortir; mit dem Geld —, *fm.* tirer la bourse, dégaîner; mit der Sprache —, s'expliquer.

Herausragen, *v. a.* avouer, déclarer; rûnd, frei —, trancher le mot.

Heraussehen, *sehen*, *v. n. 1 (h.)* regarder dehors, paraître par une ouverture.

Herausſchießen, *v. a. 6*, tirer par; —, *v. n. (f.)* jaillir; s'élançer.

Herausſchlagen, *v. a. 7*, faire sortir à force de coups, déchasser un clou; chasser l'ennemi; faire tomber l'épée de la main à qn.

Herausſchleichen, *v. n. 5† (f.)* et *ſich* —, sortir doucement, disparaître; s'éclipser.

Herausſchleppen, *v. a.* traîner dehors. [per, tailler, retrancher.

Herausſchneiden, *v. a. 5†*, cou-

Herausſchöpfen, *v. a.* tirer, puis-

ser. [lir; s'élançer.

Herausſpringen, *v. n. 3 (f.)* jai-

Herausſpringen, *ſpringeln*, *v. a.* faire rejaillir; —, *v. n. (f.)* jaillir, saillir; —, *s. n. 1*, jaillissement, *m.* [germer.

Herausſpreſſen, *v. n. (f.)* pousser,

**Herausſtehen*, *v. n. (f.)* avancer.

Herausſteigen, *v. n. 5 (f.)* descendre, sortir. [expulser.

Herausſtoßen, *v. a. 4*, pousser,

Herausſtreichen, *v. a. 5†*, effacer les plûs; *fg.* vanter, prôner, louer.

[grands flots, déborder.

Herausſtrömen, *v. n. (f.)* sortir à

Herausſuchen, *v. a.* choisir, éplu-

cher.

**Herauſthun*, *v. a.* ôter; retirer.

Heraustragen, *v. a. 7*, ôter; em-

porter. [faire sortir, expulser.

Heraustreiben, *v. a. 5*, chasser,

Heraustreten, *v. n. 1 (f.)* sortir de

son rang.

Herauswagen (ſich), oser sortir.

Herauswärts, *adv.* vers le dehors.

**Herauswenden*, *v. a.* tourner en

dehors.

Herauswerfen, *v. a. 2*, jeter dehors.

Herauswideln, *v. a.* déployer,

dérôler; *ſich* —, *fg.* se tirer d'aff-

faire, etc.; se dépeêtrer; *fm.* tirer

son épingle du jeu. [tour.

Herauszahlen, *v. a.* donner de re-

Herausziehen, *v. a. 6*, tirer de-

hors; retirer; extraire; —, *s. n. 1*,

extraction, *f.*

Herauszingen, *v. a. 3*, forcer de

sortir; *fg.* extorquer; arracher par

force.

Herbe, *adj.* acerbé, vert, sur;

âpre, rude; aigre; amer; *fg.* âpre,

amer, rude; austère.

Herbe, *f.* âpreté, aigreur; ver-

deur; *fg.* rudesse, amertume.

Herbei, *adv.* ici, vers ici, çà, ci; près, auprès, proche; —, à moi; näher —, plus près; — *indique un mouvement vers le lieu où est celui qui parle.* (*Voyez sous Bei les composés qui ne se trouvent pas ici.*)

**Herbeibringen*, *führen*, *helen*,

tragen, *7, v. a.* apporter; amener.

Herbeileiten, *laufen*, *4, v. n. (f.)*

accourir. [procher.

**Herbeikommen*, *v. n. (f.)* s'ap-

Herbeikunft, *f.*, approche.

Herbeiloden, *v. a.* leurrer, attirer.

Herbeirufen, *v. a. 4*, appeler, faire

venir. [curer; faire venir.

Herbeischaſſen, *v. a.* fournir; pro-

Herbeisströmen, *v. n. (f.)* affluer;

accourir; *fg. id.*, abonder.

Herbeiziehen, *v. a. 6*, attirer.

Herberge, *f.* auberge; gîte, *m.*

logis.

Herbergen, *v. a.* loger, *fm.* héber-

ger; —, *v. n. (h.) id.*, être logé.

Herbergsvater, *m. 1**, maître du

bureau d'un corps de métier.

Herbesſellen, *v. a.* mander; don-

ner rendez-vous à qn.

Herbeten, *v. a.* réciter, dire.

Herbigkeit, *v. Herbe.*

Herbſtſitten, *v. a. 1*, inviter à venir

chez soi.

**Herbringen*, *v. a.* apporter;

amener; hergebracht, reçu; ancien,

accoutumé, coutumier.

Herbst, *m. 2*, automne; vendan-

ges, *f. pl.* [ger.

Herbſten, *v. a. et n. (h.)* vendan-

Herbſtleute, *pl.* vendeurs, *m.*

vendeuses, *f.* [tomne.

Herbſtlich, *adj.* automnal, d'au-

tomne; *m. 2*, fruit d'au-

tomne; agarie délicieuse; bête

tardive, *f.* [tembre.

Herbſimonat, *m. 2*, mois de sep-

Herbſtobſt, *n. 2*, *ſ-früchte*, *f. pl.*

fruits d'automne ou de l'arrière-

saison, *m. pl.*

Herbſtroſe, *f.* mauve-rose; mau-

ve de jardin, alcée.

Herbſzeit, *f.* temps automnal, *m.*;

arrière-saison, *f.*; vendanges, *pl.*

Herb, *m. 2*, foyer; âtre; (*verr.*)

tourte, *f.*; *weder Feuer noch* —,

ni feu ni lieu.

Herbſgeld, *n. 5*, fouage, *m.*

Herbdurch, *adv.* par, à travers.

Herin, *adv.* dedans; céans; au

dedans; en dedans; entrez (*dans*

le lieu où se trouve celui qui

parle). *Voy. sous Ein les compo-*

sés qui ne se trouvent pas ici.

Herinbrechen, *v. n. 2 (f.)* appro-

cher (*nuit*); entrer de vive force,

avec force; faire une irruption

(*ennemi*); assaillir qn., fondre

sur qn. (*malheur*).

**Hereinbringen*, *v. a.* apporter

amener.

Hereindringen, *v. n. 3 (f.)* entrer

par force, pénétrer; passer à tra-

vers.

Hereinführen, *v. a.* introduire.

**Hereingeben*, **kommen*, *treten*,

1, v. n. (f.) entrer; *v. les verbes*

simples. [entrer.

Hereinholen, *v. a.* amener, faire

Hereinlaſſen, *v. a. 4*, laisser entrer.

Hereinſteigen, *v. n. 5 (f.)* (zum

Fenster, etc.), entrer, monter (par

la fenêtre, etc.). [attirer.

Hereinziehen, *v. a. 6*, faire entrer;

Hereinzingen, *v. a. 3*, forcer

d'entrer.

Hererzählen, *v. a.* raconter en

détail.

Herfahren, *v. n. 7 (f.)* arriver en

voiture; *fg. fm.* über einen —, se

jeter sur qn., rabrouer qn.

Herfließen, *v. n. 6 (f.)* découler;

fg. id., prendre son origine, avoir

sa source, émaner (aus, de).

Herferbern, *v. a.* mander; citer.

Herführen, *v. a.* amener.

Herſang, *m. 2**, approche, *f.*;

fg. fait, *m.* toute l'affaire, *f.*

Hergeben, *v. a. 1*, donner; livrer;

fournir; wieder —, rendre.

**Hergehen*, *v. n. (f.)* venir, s'ap-

procher; aller; es geht armselig bei

ihm her, il vit pauvrement; so geht

es in der Welt her, ainsi va le monde;

hier geht es lustig her, on se di-

vertit ici; es geht schändlich her, il

se commet de grands désordres;

über etw. —, se mettre après qch.

; es geht über mich her, on en est sur

mon chapitre; es gieng biſig dabei

her, il y faisait fort chaud; (wissen

Sie) wie es dabei hergegangen ist,

comment la chose s'est passée.

Hergeſucht, *adj.*, weit —, amené

de bien loin, alambiqué, *fm.* tiré

par les cheveux.

Herhalten, *v. a. 4*, tendre; pré-

senter; —, *v. n. (h.) fm.* souffrir,

endurer.

Herholen, *v. a.* amener; aller cher-

cher; weit —, rechercher.

**Herkommen*, *v. n. (f.)* venir; *fg.*

provenir; descendre; être issu;

—, *s. n. 1*, approche, *f.*; arrivée;

fg. naissance, origine, extraction,

condition, lieu, *m. ||* coutume,

f.; (*égl.*) observance.

Herſommlich, *adj.* coutumier, pas-

sé en coutume; usuel. [*n. 1.*

Herſunft, *f.*, *v. Herkommen*, *s.*

Herlangen, *v. a.* apporter; donner;

—, *v. n. (h.)* atteindre jusqu'ici.

Herlanſen, *v. n. 4 (f.)* accourir;

hergeſaufen, *adj.* vagabond; ein

hergeſaſener Kerl, un aventurier;

pl. des gens sans aveu, *m.*

Herlegen, *v. a.* mettre, poser ici.
Herleiten, *v. a.* conduire, amener; dériver de l'eau; *fg.* déduire, tirer; dériver un mot; *sich* —, dériver; provenir.

Herleitung, *f.* conduite; dérivation; étymologie d'un mot; déduction.

Herlesen, *v. a.* 1, lire, réciter.

Herling, *m.* 2, raisin vert.

Herloden, *v. a.* attirer.

Herrnachen (*sich*), approcher; *sich über etw.* —, se jeter sur qch.

Herrmann, *n. pr. m.* Hermann, Germain.

Hermappredit, *m.* 3, *v.* Switzer.

Hermelin, *n.* 2, hermine, *f.*

Hermelinmantel, *m.* 1*, manteau doublé d'hermine. [maine.]

Hermelraute, *f.* camomille rose.

Hermesfäule, *f.* (*ant.*) colonne hermétique, Hermès, *m.*

Hermetisch, *adj.* hermétique; *adv.* —ment.

Hermurmeln, *v. a.* marmotter.

Hernach, *adv.* puis, après, ensuite.

Hernehmen, *v. a.* 2, prendre; trouver; *fg. fm.* reprendre, railler, maltraiter. [*v.* Herab.]

Hernieder, *adv.* en bas; à bas;

Herniederbringen, *v. a.* faire descendre.

Herniederfahren, 7, *—kommen, —steigen, 5, *v. n.* (f.) descendre; *v.* Fahren, *re.*

Herniederlassen, *v. a.* 4, faire descendre, descendre, abaisser.

Heroisch, *adj.* héroïque; vaillant.

Herold, *m.* 2, héraut (d'armes).

Heroldstab, *m.* 2*, caducée; bâton de héraut.

Herr, *m.* 3, seigneur, maître; patron; chef; souverain; (*titre*) monsieur; *große* —en, grands, *pl.*; *sein eigener* — *seyn*, ne dépendre de personne; *den großen* —n spielen, trancher du grand seigneur.

Herrrechnen, *v. a.* compter, énumérer; faire l'énumération de qch.

Herrreichen, *v. a.* donner, approcher; tendre, présenter; —, *v. n.* (b.) atteindre jusqu'ici.

Herreise, *f.* venue, retour, *m.*

Herreisen, *v. n.* (f.) venir; retourner. [*pi.* *f.*]

Herrenapfel, *m.* 1*, pomme d'ad.

Herrenbirn, *f.* poire de messire Jean.

Herrendiener, *m.* 1, sergent, huissier; *fg.* adulateur, courtisan, homme qui rampe devant les grands.

Herrendienst, *m.* 2, service, *m.*; (*feod.*) corvée, *f.*

Herrenbruder, *m.* 1, frère morave (de l'endroit appelé Herrnhut).

Herrenlos, *adj.* sans maître, sur

le pavé (*homme*); vacant, jacent (*bien*); épave (*bête*).

Herrlich, *adj.* impérieux; de maître, en maître; despotique.

Herrlich, *adj.* magnifique, pompeux, majestueux, splendide; délicieux, excellent.

Herrlichkeit, *f.* magnificence, splendeur; excellence, gloire, majesté, pompe; faste, *m.* grandeur, *f.* délicatesse; (*titre*) seigneurie.

Herrschaft, *f.* domination, empire, *m.*; puissance, *f.*; souveraineté; seigneurie; terre; maître, *m.* maîtresse, *f.*

Herrschaftlich, *adj.* seigneurial.

Herrschaft, *v. n.* (h.) régner, dominer; gouverner; prédominer.

Herrschend, *adj.* régissant; dominant; prédominant; *fg. id.*

Herrscher, *m.* 1, —inn, *f.* souverain, *m.* —e, *f.* monarque, *m.* dominateur, —trice, *f.* maître, *m.* —esse, *f.* [*f.*]

Herrscherstamm, *m.* 2*, dynastie.

Herrschgeist, *m.* 5, esprit dominant.

Herrschsucht, *f.* envie de dominer, de régner, esprit dominateur, *m.*

Herrschsüchtig, *adj.* impérieux; ein —es Weib, une maîtresse femme.

Herrrücken, *v. a.* approcher; pousser; —, *v. n.* (f.) approcher.

Herrufen, *v. a.* 4, appeler; voy. Rufen. [*dér.*]

Herrühren, *v. n.* (h.) provenir.

Herrtragen, *v. a.* réciter, dire; conter. [*fournir.*]

Herschaffen, *v. a.* faire venir;

Herschicken, *v. a.* envoyer ici.

Herschleichen, *v. a.* 6, fournir de l'argent.

Herschleichen, *v. n.* 5† (f.) et *sich* —, venir lentement; se trainer ici.

Herschleppen, *v. a.* trainer ici.

Herschreiben, *v. a.* 5, mander; *sich* —, *fg.* venir, provenir de.

Herschauen, *v. n.* 1 (h.) regarder ici.

Herschen, *v. n.* (f.) être de, être natif de; über etw. —, être après qch., être occupé de qch.; hinter einem —, *pop.* être aux trousses de qn.; hinter etw. —, courir après qch. [*gayer.*]

Herrstammeln, *v. a.* balbutier, bégayer.

Herrstammen, *v. n.* (f.) descendre, être originaire, tirer son origine (aus, de); (*gramm.*) dériver.

Herrstellen, *v. a.* mettre, poser ici; remettre; rétablir; *fg.* rétablir, réintégrer, restaurer; réparer; die Ruhe in einem Lande —, pacifier un pays; *v.* Stellen.

Herrstellung, *f.* rétablissement, *m.*; réparation, *f.*; réintégration; restauration; — der Ruhe in einem

Land, pacification d'un pays.

Herrstottern, *v.* Herrstammeln.

Herrsteden, *v. a.* tendre, étendre.

Herrtragen, *v. a.* 7, porter ici; apporter. [*approcher.*]

Herrtreten, *v. n.* 1 (f.) s'avancer,

Herrüber, *adv.* en deçà; ici, de ce côté-ci; —fahren, 7, *—gehen, —reiten, 5†, —schiffen, passer; vom andern Ufer —scheinen, 5, briller à l'autre rive; über die Straße —reden, parler à qn. de l'autre côté de la rue.

Herrum, *adv.* autour; à l'entour; de côté et d'autre, ça et là.

Herrumbalgen (*sich*), se chamailier, batailler.

Herrumbeißen (*sich*), 5†, se houspiller; se becqueter (*oiseaux*); *fg. fm.* se houspiller, se disputer, se quereller.

Herrumbringen, *v. a.* faire tourner; ramener à la raison. [rond.]

Herrumdrehen, *v. a.* mouvoir en

Herrumfahren, *v. n.* 7 (f.) faire un tour; faire le tour de qch.; rôder; trainer (*habit*). [*papillonner.*]

Herrumflattern, *v. n.* (f.) voltiger.

Herrumfragen, *v. n.* (h.) demander à la ronde, recueillir les suffrages.

Herrumführen, *v. a.* promener, conduire qn.

Herrumgaffen, *v. n.* (h.) béer.

Herrumgehen, *v. a.* 1, présenter à la ronde, faire circuler.

Herrumgehen, *v. n.* (f.) se promener; faire un tour; tourner; circuler. [*balgen.*]

Herrumbauen (*sich*), *v.* Herrum-

Herrumhaken, *v. a.* ramener; *fg.* censurer, railler, chapitrer.

Herrumhüpfen, *v. n.* (f.) sauter; sautiller, bondir.

Herrumirren, *v. n.* (f.) errer.

Herrumjagen, *v. a.* faire courir; poursuivre; —, *v. n.* (f.), um etw. —, faire le tour de qch. bride abattue; —, *fm.* courir ça et là, galoper, tourner qch. [*tourner.*]

Herrumfahren, *v. a.* tourner, re-

Herrumkommen, *v. n.* (f.) faire le tour de qch.; venir à bout des visites qu'on veut faire; voyager, courir, parcourir. [*sur mer.*]

Herrumkreuzen, *v. n.* (h.) croiser

Herrumtrieben, *v. n.* 6 (f.) ramper, se trainer.

Herrumtaufen, *v. n.* 4 (f.) courir ça et là; roder, battre le pavé; tourner autour de qch., faire le tour de qch. en courant.

Herrumlegen, *v. a.* mettre autour, mettre, placer; distribuer, répartir des troupes; *sich* —, se camper autour (*armée*); se replier.

Herrumliegen, *v. n.* 1 (f.) être dispersé; traîner; être adjacent.

Herumliegend, *adj.* circonvoisin.

Herumnehmen, *v. a.* 2, mettre à l'entour de soi; manier, examiner de tous côtés; *fg. fm.* réprimander; chapitrer; railler, berner; critiquer.

Herumreichen, *v. a.* donner, faire passer de main en main, faire circuler. [courir le monde.

Herumreisen, *v. n.* (f.) voyager; *Herumreiten*, *v. n.* 5† (f.) faire un tour à cheval, faire le tour de qch. à cheval.

**Herumreunen*, *v.* *Herumlaufen*.

Herumrühren, *v. a.* remuer.

Herumrütteln, *v. a.* secouer.

Herumschauen, *v. n.* (h.) regarder autour.

Herumschicken, *v. a.* envoyer de côté et d'autre.

Herumschießen (sich), 6, se fusiller, se battre au pistolet.

Herumschlagen, *v. a.* 7, retourner, replier, déplier; mettre autour; *Papier um etw.* —, envelopper qch. dans une feuille de papier; *etw. um sich* —, s'envelopper dans qch.; *sich mit einem* —, se battre avec qn.; *sich immer* —, ferrailier.

Herumschleifen, *v. n.* 5† (f.) se traîner, se glisser; rôder autour.

Herumschlendern, *v. n.* (f.) rôder, fainéanter, se promener, battre le pavé, muser. [et là.

Herumschleppen, *v. a.* traîner qch. *Herumschlingen*, *v. a.* 3, passer, nouer autour de; *sich* —, s'entortiller.

Herumschwärmen, *v. n.* (f.) courir çà et là; rôder; battre la campagne; *fg.* faire le libertain.

Herumschweifen, *v. n.* (f.) vagabonder; *fg.* divaguer.

Herumschwenken, *v. a.* tourner en rond; tourner de côté et d'autre; —, *v. n.* (h.), *mit dem Pferde* —, caracoler; *sich* —, (*guer.*) faire une conversion.

Herumsehen, *v.* *Herumschauen*.

**Herumsenden*, *v.* *Herumschicken*.

Herumsetzen, *v. a.* mettre, placer autour.

**Herumstehen*, *v. n.* (f.) être assis autour. [mener.

Herumspazieren, *v. n.* (f.) se promener.

Herumsprennen, *v. a.* faire courir qn.; —, *v. n.* (f.) galoper autour, çà et là.

Herumspringen, *v. n.* 3 (f.) sauter, sautiller autour de, de côté et d'autre.

**Herumstehen*, *v. n.* (h.) être placé autour; entourer, environner.

Herumstören, *v. n.* (h.) fureter, farfouiller, fouiller; *im Feuer* —, fourgonner (aussi *fg.*).

Herumstoßen, *v. a.* 4, pousser au-

tour, pousser d'un côté, de côté et d'autre; *pop.* bousculer, bousculer.

Herumstreichen, *v. a.* 5†, enduire, frotter qch. de; — *et streifen*, *v. n.* (f.) rôder; *v.* *Herumschwärmen*.

Herumstreiten (sich), 5†, disputer.

Herumtragen, *v. a.* 7, colporter.

Herumträger, *m.* 1, colporteur.

Herumtreiben, *v. a.* 5, faire tourner; pousser autour.

Herumtrinken, *v. n.* 3 (h.) boire à la ronde.

Herumtummeln, *v. a.* tourmenter, fatiguer, tenir en haleine; travailler, faire caracoler un cheval; *sich* —, (*man.*) caracoler; (*guer.*) escarmoucher, se battre; *fg. fm.* faire de la besogne, se donner de l'exercice; prendre ses ébats, s'ébattre. [ner.

Herumwälzen, *v. a.* rouler; tour-

Herumwandern, *v. n.* (f.) courir le pays. [retourner.

**Herumwenden*, *v. a.* tourner, *Herumwerfen*, *v. a.* 2, remuer; retourner; éparpiller.

Herumwickeln, *winden*, *v. a.* 3, passer, nouer autour; envelopper dans.

Herumwühlen, *v. a.* et *n.* (h.) fouiller, remuer, fureter, chercher partout; *in alten Papieren* —, papéresser.

Herumzanken (sich), *fm.* se batailler, se houspiller.

Herumzucken, *zerren*, *v. a.* tirailler, houspiller; chiffonner.

Herumziehen, *v. a.* 6, tirer autour de; tracer, creuser un fossé; *fg.* traîner, amuser qn.; —, *v. n.* (f.) marcher autour de, faire le tour de; rôder; *fg.* fainéanter; *sich* —, régner autour de, entourer qch. (*fossé*); tourner autour de; s'élever, s'étendre autour (*montagnes*).

Herumziehend, *adj.* ambulant (*comédien*); vagabond (*mendiant*); nomade, errant (*peuple*).

Herunter, *adv.* en bas; à bas; à terre; de dessus; *von oben* —, de haut en bas; — *signifie une descente vers le lieu où l'on est, un abaissement, une diminution.* (*Cherchez sous Herab les verbes composés qui manquent ici.*)

**Herunterbringen*, *v. a.* porter en bas; *fg.* appauvrir; ruiner.

**Heruntergehen*, *v. n.* (f.) descendre; se défaire, s'ôter; tomber.

Herunterhängen, *v. n.* 4 (f.) pendre, tomber, descendre. [bas.

Herunterhängen, *v. a.* pendre plus

**Herunterhauen*, *v. a.* abattre.

Herunterheben, *v. a.* 6, mettre en bas; *vom Pferde* —, désarçonner qn.; aider qn. à descendre de cheval.

Herunterhelfen, *v. n.* 2 (h.) aider qn. à descendre.

**Herunterkommen*, *v. n.* (f.) venir en bas, descendre; *fg.* déchoir; perdre son crédit, son bien.

Herunterlassen, *v. a.* 4, descendre; baisser; abaisser.

Herunterlaufen, *v. n.* 4 (f.) courir en bas; découler.

Heruntermachen, *v. a.* ôter, défaire; *fg. fm.* injurier, gronder, tancer.

Herunterschließen, *v. a.* 6, abattre qch. à coups de fusil, de flèches, etc.; tirer du haut en bas; —, *v. n.* fondre, se précipiter (*oiseaux*).

Heruntersetzen, *v. a.* mettre en bas; déplacer; *fg.* dégrader, décréditer; diminuer le prix, le salaire.

Herunterwärts, *adv.* vers le bas; en descendant, en penchant.

Herunterziehen, *v. a.* 6, tirer en bas; ôter; —, *v. n.* (f.) se loger un étage plus bas.

Hervor, *adv.* dehors; devant; en avant; en présence. (*Voyez sous Vor plusieurs mots composés de Hervor.*)

Hervorbliden, *v. n.* (h.) regarder de derrière qch.; *fg.* paraître, se faire voir; luire au travers de.

Hervorblühen, *v. n.* (h.) fleurir.

Hervorbrechen, *v. n.* 2 (f.) sortir tout à coup, paraître, percer, éclater.

**Hervorbringen*, *v. a.* produire, engendrer; faire naître; proférer une parole.

Hervorbringung, *f.* production.

Hervordrängen, *v. a.* pousser en avant; *sich* —, avancer en perçant la foule; *fg.* chercher à se faire remarquer.

Hervordringen, *v. n.* 3 (f.) fendre la presse; jaillir de l'eau.

**Hervorgehen*, *v. n.* (f.) sortir; paraître; passer, dépasser; déborder; *fg.* résulter, sortir.

Hervorheben, *v. a.* 6, détacher; (*peint.*) *id.*, approcher, échaupir; *fg.* rehausser, relever; faire ressortir.

Hervorkeimen, *v. n.* (h.) germer.

**Hervorkommen*, *v. n.* (f.) sortir; provenir; venir au jour, naître, pousser (*plante*).

Hervorrischen, *v. n.* 6 (f.) sortir en se traînant. [dehors.

Hervorlangen, *v. a.* tirer; tirer

Hervorleuchten, *v. n.* (h.) reluire; briller; éclater; *fg. id.*, apparoir.

Hervornehmen, *v. a.* 2, prendre; tirer. [sourde.

Hervorquellen, *v. n.* 6 (f.) jaillir

Hervorragen, *v. n.* (h.) avancer; déborder, se déborder; saillir; dominer sur; *fg.* briller, éclater; se

distinguer; exceller; surpasser qn.
Hervorragung, *f.* avance, saillie.
Hervorreden, *v. a.* avancer, tendre.
Hervorreichen, *v. a.* donner; sortir.
Hervorrücken, *v. a. et n. (f.)* avancer, approcher; pousser en avant; aus einem Engpaß —, déboucher.
Hervorleuchten, *v. n. 5 (h.)* luire; paraître.
Hervorschießen, *v. n. 6 (f.)* sortir avec impétuosité; *v. Herforsprießen*; (h.) tirer par, de.
Hervorschimmern, *v. n. (h.)* briller.
Hervorsprießen, 6, *sprießen*, *v. n. (f.)* poindre, pousser, germer, bourgeonner.
Hervorspringen, *v. n. 5 (h.)* sauter en avant, sauter dehors; saillir.
Hervorspringen, *v. n. (f.)* jaillir.
Hervorsprechen, *v. n. 2 (h.)* sortir, paraître, briller; dominer; *fg.* se distinguer.
Hervorsprechend, *adj.* saillant; éminent.
Hervorstehen, *v. n. (h. et f.)* avancer; saillir; dépasser le reste.
Hervorstehen, *v. a.* chercher, rechercher; alles —, mettre tout en œuvre.
Hervorthun, *v. a.* sortir, mettre dehors; sich —, se distinguer.
Hervortreten, *v. n. 1 (f.)* se présenter, avancer; sortir de son rang; —, *s. n. 1*, aus den Sonnenstrahlen, (*astr.*) le lever héliaque.
Hervorwachsen, *v. n. 7 (f.)* croître, germer, naître.
Hervorziehen, *v. a. 6*, tirer dehors; faire sortir; *fg.* tirer, distinguer qn.
Herwärts, *adv. et prép.* en deçà; de ce côté; ici; vers nous. [*m.*]
Herweg, *m. 2*, venue, *f.*; retour.
Herwehen, *weisen*, 5, **wenden*, *werfen*, 2, *u.*, *v. Wehen*, *Weisen* et *Her*.
Herz, *n. exc. 2*, cœur, *m. (prop. et fg.)*; âme, *f.*; courage, *m.*; affection, *f.*; entrailles, *pl.*; sentiment, *m.*; fond; intérieur; centre; chape d'une boucle, *f.*; das — haben, oser; etw. zu — en nehmen, prendre qch. à cœur, s'affecter de qch.; von — en femmes, partir du cœur, couler de source; von — en schlecht, fort mauvais.
Herzader, *f. (anat.)* aorte.
Herzählen, *v. a.* compter, énumérer; faire l'énumération de qch.
Herzählen, *adj.* énumératif.
Herzählung, *f.* énumération.
Herzbecken, *f.*, *v. Herzensangst*.
Herzbeutel, *m. 1*, péricarde.
Herzblatt, *n. 5**, sternum, *m.*; (*bot.*) lobe; —blätter, *pl.* cotylédons; —, (*jeu*) cœur; *fg.* *fm.*

bien-aimé, -e, *f.* favori, *m. -te*, *f.*; benjamin, *m.*
Herzbrechend, *adj. fm.* touchant, attendrissant.
Herzen, *n. 1, fm.* fanfan, *m.* benjamin; mein —, mon cœur!
Herzdrüse, *f.* glande cardiaque.
Herzleid, *n. 2*, douleur, *f.* tristesse; chagrin, *m.* crève-cœur.
Herzen, *v. a.* embrasser, baiser.
Herzensandacht, *f.* élévation du cœur à Dieu.
Herzensangst, *f.* serrement (*m.*), saisissement de cœur; angoisse, *f.*
Herzensergießung, *f.* erguß, *m. 2**, épanchement du cœur.
Herzensfreude, *f.* grande joie.
Herzensfreund, *m. 2*, ami intime.
Herzensgrund, *m. 2**, fond du cœur.
Herzenskunde, *f.* des cœurs.
Herzenskundiger, *m. 1*, scrutateur.
Herzenslust, *f.* plaisir extrême, *m.*
Herzensmeinung, *f.* vrai sentiment, *m.* ferme conviction, *f.*
Herzenswunsch, *m. 2**, désir ardent; nach —, à souhait.
Herzhebend, *adj.* qui élève le cœur, propre à élever le cœur.
Herzquidend, *adj.* qui ranime; réjouit le cœur.
Herzförmig, *adj.* formé en cœur; (*bot.*) cordiforme.
Herzgefäß, *n. 2*, cardialgie, *f.*
Herzgrube, *f.* creux de l'estomac, *m.*; *perg.* brecth.
Herzhaft, *adj.* courageux, valeureux, brave, intrépide; résolu; hardi, audacieux; — machen, encourager; — werden, s'enhardir, prendre cœur.
Herzhaftigkeit, *f.* courage, *m.* valeur, *f.* bravoure; intrépidité; hardiesse; audace.
Herziehen, *v. a. 6*, attirer; —, *v. n. (f.)* venir demeurer en ce lieu-ci; marcher; in einer Reihe hinter einander —, filer.
Herzig, *adj. fm.* gentil, mignon, charmant.
Herzinnig, *adj.* intime.
Herzklammer, *f.* ventricule, *m.*
Herzkrise, *f.* bigarreau, *m.*; —baum, *m. 2**, bigarreaudier.
Herzklappe, *f.* valvule du cœur.
Herzklappen, *n. 1*, palpitation (*f.*), battement (*m.*) de cœur; er hat —, le cœur lui bat. [*(plante)*].
Herzkrank, *n. 5**, agrippeaume, *f.*
Herzleide, *f.* cardiologie.
Herzlich, *adj.* cordial; sincère; du fond du cœur; vif (*désir*); —, *adv.*, — gern, de bon cœur; très-volontiers, *fm.* oui-da; — schlecht, fort mauvais.
Herzlichkeit, *f.* cordialité.
Herzlos, *adj.* lâche, poltron; insensible.

Herzmuschel, *f.* cœur, *m. (coquille)*.
Herzogen, *adj.* navrant.
Herzog, *m. 2*, *zinn*, *f.* duc, *m.* duchesse, *f.*
Herzogenbusch, Bois-le-Duc (*ville*).
Herzoglich, *adj.* ducal; *adv.* en duc.
Herzogthum, *n. 5**, duché, *m.*
Herzohren, *n. pl. (anat.)* oreillettes du cœur, *f. pl.*
Herzstisch, *m. 2*, duracine, *f.* alberge; —baum, *m. 2**, alberger.
Herzschlächting, *adj. (vét.)* poussif, courbatu. [*courbature*].
Herzschlächtheit, *f. (vét.)* pousse, *m.*
Herzschneidend, *v. Herzerstreichend*.
Herzstängel, *m. 1*, tige principale, *f.* [*diacue*].
Herzstarkend, *adj.* cordial, *m.*
Herzstärkung, *f.* cordial, *m.* confortatif, cardiaque.
Herzstich, *m. 2**, coup de grâce.
Herzu, *adv.* ici; de ce côté; çà; auprès, proche, etc. (*v. Herbei*); herzußen, accourir; — haben, — treten, 1, s'avancer, approcher; — nöthigen, forcer d'approcher; — machen (*sich*), s'approcher de, etc.
Herzu, *interj.* approchez, venez ici! [*péricarde*, *f.*].
Herzwasser, *n. 1, (med.)* eau du cœur, *m.*
Herzweh, *n. 2*, mal de cœur, *m.* cardialgie, *f.*
Herzwurm, *m. 5**, ver péricardial, polype au cœur. [*date*].
Herzwurzel, *f.* hermodacte, hermodacte, *f.* pivot, *m.*
Herzerstreichend, *adj.* déchirant, qui fend le cœur, douloureux.
Hesse, *m. 3*, Hefsim, *f.* Hessois, *m. -e*, *f.*
Hessen, Hesse, *f. (pays)*.
Hesbahn, *f.* champ à courre les bêtes, *f.* *v. Hes.* [*bêtes*, *m.*].
Hegen, *v. a.* chasser, poursuivre (avec des chiens); courir, courre; forcer un lièvre, etc.; lancer un sanglier; forcer un loup, etc.; halen les chiens après (auf) la bête; *fg.* animer, exciter.
Heger, *m. 1*, piqueur; *fg.* instigateur, boute-feu.
Heghund, *m. 2*, chien courant.
Hegles, *adj.* découpé. [*m.*].
Hegweise, *f.* fouet de chasseur.
Hegwag, *m. 2**, laisser-courre.
Heu, *n. 2* (sans *pl.*) foin, *m.*; — machen, faucher et faner les foin; — binden, botteler du foin; *v. Grischisch*.
Heubinden, *n. 1*, bottelage, *m.*
Heubinder, *m. 1*, botteleur.
Heuboden, *m. 1**, grenier au foin, *m.*
Heufel, *n. 2*, botte de foin, *f.*
Heufeld, *f.* hypocrisie; cagote.

rie, cafarderie; cogotisme, *m.*, fausseté, *f.*

Heucheln, *v. n.* (h.) faire l'hypocrite, dissimuler; feindre, affecter.

Heuchler, *m.* 1, *sinn*, *f.* hypocrite, *m.* et *f.*; cogot, *m.*; cafard, tartufe; *fm.* grimacier, -ère, *f.* châttemite.

Heuchlerisch, *adj.* hypocrite, cafard, cogot.

Heuchlerwesen, *n.* 1, *v.* Heuchelei.

Heuten, *v. n.* (h.), *v.* Heu machen.

Heuer, *adv.* cette année.

Heuerig, *adj.* de cette année.

Heuernte, *f.* fenaïson.

Heugabel, *f.* fourche.

Heugras, *n.* 5*, foins, *m. pl.*

Heuhaufen, *m.* 1, meule de foin, *f.*; der kleine —, veliotte, veilotte.

Heulen, *v. n.* (h.) hurler; pleurer, se lamenter; —, *s. n.* 1, hurlement, *m.* lamentation, *f.*

Heuleh, *n.* 5*, abat-foin, *m.*

Heumachen, *n.* 1, fauchage, *m.* fanage.

Heumäher, *mäher*, *m.* 1, *sinn*, *f.* faucheur, *m.* faneur, -se, *f.*

Heumenat, *m.* 2, mois de juillet.

Heunt, *adv.* cette nuit.

Heupferd, *n.* 2, demoiselle, *f.* sauterelle.

Heurath, *ic.*, *v.* Heirath, *ic.*

Heuscheln, *m.* 2, (*astr.*) nouvelle lune de juillet, *f.*

Heuscheler, *v.* Heumachen.

Heuschrede, *f.* sauterelle.

Heuschredengrille, *f.* cigale.

Heut, *Heute*, *Heut* *zu Tage*, *adv.* aujourd'hui. [deme.]

Heutig, *adj.* d'aujourd'hui, moderne.

Heuweg, *m.* 1*, guépier.

Heumage, *f.* balance à foin.

Heuragen, *m.* 1*, chariot de foin, à foin. [mètre.]

Herameter, *m.* 1, (*vers*) hexamètre.

Here, *f. fm.* sorcière, magicienne. [cier ou la sorcière.]

Heren, *v. n. fm.* (h.) faire le sorcier.

Herenbuch, *n.* 5*, grimoire, *m.*

Herensfest, *n.* 2, dans, *m.* 2*, sabbat. [m.]

Herengeschichte, *f.* conte de fées, merveilleux, *f.*

Herentrant, *n.* 5*, circe, *f.*

Herentrans, *m.* 2, cerne.

Herentrans, *f.**, *v.* Hererei.

Herentrans, *n.* 2, poudre de lycopode, *f.* soufre végétal, *m.*

Herentransier, *m.* 1, sorcier, magicien; *fg. fm.* er ist kein großer —, il n'est pas grand clerc.

Herentransprobe, *f.* ordalie.

Herentransfegen, *m.* 1, conjuration, *f.* charme, *m.* enchantement, sortilège.

Hererei, *f.* magie, magie noire,

sortcellerie; sortilège, *m.*; enchantement, prestige. [tus.]

Hiat, *m. indécl. (gramm.)* hiatus.

Hidalgo, *m.* 2 (*pl.* —s) hidalgo.

Hie, *ic.*, *v.* Hier, *ic.*

Hieb, *m.* 2, coup, blessure, *f.*; plaie; taillade; *fg. fm.* coup de bec, *m.* coup de langue, bourrade, *f.* lardon, *m.*; er hat einen —, il est en pointe de vin; il a un grain de folie.

Hiebei, *v.* Hierbei.

Hieber, *m.* 1, coutelas, sabre.

Hiebig, *adj. (forest.)* taillable.

Hieb, *m.* 2, blessure faite avec un instrument tranchant.

Hief, *m.* 2, *ic.*, *m.* 2*, cri de chasse. [se, *m.*

Hief, *m.* 2, cornet de chasse.

Hieher, *adv.* ici, de ce côté; à moi; bis —, jusqu'ici; jusque-là.

Hieherwärts, *adv.* vers ici, de ce côté-ci.

Hienieden, *adv.* ici-bas.

Hier, *adv.* ici; en ce lieu; ci; ça; voici; — und da, — und dort, ça et là; par-ci par-là; — bin ich, me voici; — oben, ici en haut; — unten, ici-bas, ci-dessous.

Hieran, *adv.* y; en; en cela; à ceci; en ceci; par là.

Hierarchie, *f.* hiérarchie.

Hierarchisch, *adj.* hiérarchique.

Hierauf, *adv.* y; à cela; là-dessus; après cela; sur quoi, ensuite de cela; ensuite.

Hieraus, *adv.* en, de cela; par là.

Hierbei, *adv.* ci-joint; y; en; à ceci.

Hierdurch, *Hiedurch*, *adv.* par ici, par là, par ce moyen.

Hierin, *adv.* dedans, ceans; y.

Hiergegen, *adv.* vis-à-vis; en revanche; y; à cela; à ceci; contre cela.

Hierher, *Hieher*, *adv.* ici; —, d'ici, d'un côté, d'un autre; bald —, bald d'ici, ça et là; *fm.* de bric et de broc; bis —, jusqu'ici, jusqu'à présent.

Hierhin, *Hierherwärts*, *adv.* vers ici; vers ce côté-ci.

Hierin, *adv.* là-dedans; en ce lieu; en cela; quant à cela.

Hiermit, *Hiermit*, *adv.* par là; par ceci; en; de là; par la présente.

Hiernach, *adv.* après cela; ensuite; d'après cela, en conséquence.

Hiernächst, *adv.* tout près; de plus. [côté.]

Hierneben, *adv.* ici près; ici à côté.

Hierneben, *v.* Hienieden.

Hieroglyphe, *f. (ant.)* hiéroglyphe.

Hieroglyphisch, *adj. (ant.)* hiéroglyphique.

Hieronymus, *n. pr. m.* Jérôme.

Hiersein, *n.* 1, présence, *f.*; séjour, *m.*

Hierüber, *adv.* de ce côté-ci; là-dessus; sur cela; outre cela.

Hierumten, *adv.* ici-bas; ci-dessous. [dessous.]

Hierunter, *adv.* ci-dessous; là-dessous.

Hieron, *Hieron*, *adv.* en, de cela. [pour cela.]

Hierzu, *Hiezu*, *adv.* y; à cela; *Hiesig*, *adj.* d'ici, de ce lieu.

Hisi, *Hisihorn*, *v.* Hiesig, Hiesihorn.

Hilarius, *n. pr. m.* Hilaire.

Hilfe, *Hilfsleistung*, *f.* secours, *m.*; aide, *f.*; assistance; ressource; (*jur.*) exécution; main-forte; mit, durch —, à l'aide, avec le secours, à la faveur de, moyennant; mit Gottes —, avec l'aide de Dieu, Dieu aidant; zu —, au secours; à l'aide! à moi! um — schreien, crier au secours; Hilfen, *m. pl. (man.)* aides.

Hilfslos, *adj.* abandonné, délaissé; —, *adv.* sans secours.

Hilfslosigkeit, *f.* abandon, *m.* délaissement. [cieux.]

Hilfsreich, *adj.* secourable, officieux.

Hilfsarmee, *f.* armée auxiliaire.

Hilfsbedürftig, *adj.* nécessiteux.

Hilfsbuch, *n.* 5*, calepin, *m.*

Hilfsgehalt, *n.* 5, subsides, *m. pl.*

Hilfsmittel, *n.* 1, moyen, *m.* expédient; ressource, *f.*; remède, *m.*; remède auxiliaire.

Hilfsquelle, *f.* ressource.

Hilfsvolk, *n. pl.* troupes auxiliaires, *f. pl.* [liaire, *m.*

Hilfszeitwert, *n.* 5*, verbe auxiliaire.

Himbeer, *f.* framboise.

Himbeersaft, *m.* 2*, jus de framboises; mit — anmachen, framboiser. [framboiser, *m.*

Himbeerstrauch, *m.* 2*, framboisier, *f.*

Himmel, *m.* 1, ciel (*pl.* ciels); *fg. id.*, vie éternelle, *f.*; paradis, *m.*; (*myth.*) Olympe; unter freiem —, à l'air, à la belle étoile; —, (*peint.*) ciel (*pl.* ciels) || dais, baldachin.

Himmeln, *adv.* vers le ciel.

Himmelbett, *n. exc.* 1, lit à baldaquin, à ciel, *m.*; — ohne Vorhänge, lit à la duchesse.

Himmelsblau, *adj.* bleu céleste, bleu de ciel, bleu azuré; —, *s. n.* 2, bleu céleste, *m.*; azur.

Himmelsfahrt, *f.* ascension (de J. C.); — Maria, assumption de N. D. [rir.]

Himmeln, *v. n.* (h.) pop. mouvoir.

Himmelsreich, *n.* 2, royaume des ciels, *m.* [graphie.]

Himmelsbeschreibung, *f.* uranographie.

Himmelsbesen, *m.* 1, (*mar.*) vent du nord-est. [plante.]

Himmelsblatt, *n.* 5*, nostoc, *m.*

Himmelschreie, *adj.* criant.
Himmelsgegend, *f.* région du ciel;
die — **suchen**, s'orienter; —, *voy.*
Himmelsstrich.
Himmelsgrölbe, *n.* 1, voûte du
 ciel, *f.* voûte céleste, voûte éthé-
 rée. [domicile, *m.* maison, *f.*
Himmelshaus, *n.* 5*, (*astrol.*)
Himmelskörper, *m.* 1, corps cé-
 leste.
Himmelskugel, *f.* globe céleste, *m.*
Himmelsluft, *f.**, éther, *m.*
Himmelschlüssel, *m.* 1, prime-
 vère, *f.* (*plante*). [hautes, *pl.*
Himmelspur, *f.* (*chass.*) portées
Himmelsstrich, *m.* 2, climat, zo-
 ne, *f.* [chariot, ourse, *f.*
Himmelswagen, *m.* 1*, (*astr.*)
Himmelszeichen, *n.* 1, (*astr.*) die
 zwölf —, les douze signes du zo-
 diaque, *m.*
Himmelwärts, *adv.* vers le ciel.
Himmelweit, *adj.* très-éloigné;
fg. prodigieux; —, *adv.* très-loin.
Himmlich, *adj.* céleste; du ciel.
Himten, *m.* 1, quart d'un bois-
 seau.
Sin, *adv.* (*séparable*, indiquant
 un mouvement du lieu où est ce-
 lui qui parle vers un autre; *qqf.*
 il indique aussi un dépérissement,
 et dans ce cas les verbes compo-
 sés se traduisent le plus souvent
 comme leurs primitifs), là; en
 ce lieu-là; en cet endroit-là; *fg.*
 perdu, cassé, passé, usé; *der Tag*
ist —, le jour est passé; *das Geld*
ist —, l'argent est perdu; *er ist* —,
 c'est fait de lui; — *ist* —, ce
 qui est perdu est perdu.
Sin und her, *sin und wieder*, *adv.*
 ça et là; par-ci par-là; de part et
 d'autre, de côté et d'autre; *hin*
und her gehen, *fahren*, *reiten*, *aller*
et venir; *Wede hin Wede her*, en
 dépit de la mode. [bas.
Sinab, *adv.* en bas; du haut en
Sinabfahren, 7, **gehen*, **steigen*,
 5, *v. n.* (*f.*) descendre; *voy.* *Fah-*
ren, *ic.*
Sinabfahrt, *f.* descente; (*nav.*)
 avalage, *m.*
Sinabfallen, *v. n.* 4 (*f.*) tomber.
Sinabfließen, *v. n.* 6 (*f.*) découler.
Sinablassen, *v. a.* 4, descendre;
 laisser descendre; *in den Keller* —,
 avaler.
Sinabschluden, *v. a.* avaler.
Sinabschauen, *v. n.* 1 (*h.*) regarder
 en bas. [fond.
Sinabsinken, *v. n.* 3 (*f.*) aller au
Sinabsürzen, *v. a.* précipiter; —,
v. n. (*f.*) tomber; *sich* —, se pré-
 cipiter en bas.
Sinabwärts, *adv.* en bas; en des-
 cendant; en pente. [peine.
Sinabwürgen, *v. a.* avaler avec

Sinan, **Sinauf**, *adv.* en avant,
 en haut; **hinaufgehen*, **fahren*, 7,
 **reiten*, 5†, **bringen*, **schaffen*,
ic., *v. a.* monter; — *gehen*, — *fah-*
ren, *s. n.* 1, montée, *f.*; — *bringen*,
 — *schaffen*, *s. n.* 1, montage, *m.*
Sinaufwärts, *adv.* vers le haut.
Sincaus, *adv.* *séparable*, dehors;
 en dehors; hors de; hier —, par
 ici; bern —, sur le devant; hinten
 —, sur le derrière; *hinaus*, sortez!
Sincausbegeben (*sich*), 1, sortir.
***Sinausdenken**, *v. n.* (*h.*) *weit*
 —, promener ses rêveries au loin.
Sincausfahren, 7, **reiten*, 5†, *v.*
n. (*f.*) sortir en voiture, etc., ou
 à cheval; über *etw.* —, dépasser
qch.; mit einem Hause —, avan-
 cer une maison.
Sincausführen, *v. a.* conduire de-
 hors, éconduire; *fg. v.* *Ausführen*.
***Sinausgehen**, **kommen*, *v. n.* (*f.*)
 sortir; **gehen*, **passer* (über *etw.*,
qch.); *fg.* outre-passer, excéder
 ses pouvoirs, les forces de *qn.*;
das Gemüth geht auf die Straße hin-
aus, la croisée donne sur la rue;
 —, *s. n.* 1, sortir, *m.* issue, *f.*
Sincausjagen, *v. a.* chasser, met-
 tre dehors. [hors.
Sincauslangen, *v. a.* tendre en de-
 hors; *Sincauslassen*, *v. a.* 4, laisser sor-
 tir.
Sincauslaufen, *v. n.* 4 (*f.*) sortir
 en courant; *fg.* auf *etw.* —, abou-
 tir à *qch.*; es läuft alles auf Eines
 hinaus, cela revient au même.
Sincauspeitschen, *v. a.* chasser à
 coups de fouet, de bâton.
Sincausrüden, *v. a.* avancer en de-
 hors.
Sincauschieben, *v. a.* 6, pousser
 dehors, *fg.* différer, remettre à,
 trainer en longueur.
Sincausgleichen, *v. n.* 5† (*f.*) se
 glisser dehors; disparaître.
Sincausmeißen, 5†, **treiben*, 5,
 **werfen*, 2, *v. a.* jeter dehors, ex-
 pulser.
Sincaussetzen, *v. a.* mettre dehors;
 exposer; *fg.* remettre; différer;
sich über etw. —, se mettre au-des-
 sus de *qch.*
Sincausstoßen, *v. a.* 4, repousser,
 expulser, mettre à la porte.
Sincauswegen (*sich*), se hasarder
 de sortir.
Sincauswärts, *adv.* vers le dehors.
***Sinauswollen**, *v. n.* (*h.*) vouloir
 sortir, tâcher de sortir; *fg.* abou-
 tir à. [un lieu.
Sinbegeben (*sich*), 1, se rendre en
***Sinbringen**, *v. a.* porter; pas-
 ser; dissiper son bien.
Sinbrüten, *v. n.* (*h.*) rêver, être
 dans l'assoupissement, dans une
 léthargie, etc.; —, *s. n.* 1, rêve-

rie, *f.* profonde tristesse, léthargie.
***Sindenken**, *v. n.* (*h.*) penser à.
Sinderlich, *adj.* contraire, em-
 barrassant, gênant, contrariant;
es geht ihm sehr —, il vit miséra-
 blement, il subsiste avec peine.
Sindern, *v. a.* empêcher, traver-
 ser, contrarier, embarrasser, en-
 traverser, gêner, arrêter.
Sinderniß, *n.* 2, empêchement,
m.; obstacle, embarras, opposi-
 tion, *f.*; entraves, *pl.* incon-
 vénient, *m.* contrariété, *f.* *fm.* ca-
 hindinn, *f.* biche. [hot, *m.*
Sindeßian, Indostan, *m.* Indous-
 tan (*pays*).
Sindurch, *adv.* au travers; à tra-
 vers; pendant, durant; *v.* *Durch*
et ses composés.
Sinein, *adv.* dedans; en dedans
 (*séparable*, marque un mouve-
 ment vers l'intérieur d'un lieu).
 NB. Les verbes composés qui
 manquent ci-après se trouvent
 sous *Sin-* ou parmi les verbes
 simples.
Sineinbegeben (*sich*), 1, entrer.
***Sineinbringen**, *v. a.* faire en-
 trer; introduire; —, *s. n.* 1, in-
 troduction, *f.*
***Sineindenken** (*sich*), in *etw.* —,
 se représenter, approfondir *qch.*
Sineindringen, *v. n.* 3 (*f.*) péné-
 trer. [en pressant, enfoncer.
Sineinbrücken, *v. a.* faire entrer
Sineinfecten, *v. a.* 6, enlacer;
fg. impliquer, envelopper.
Sineinreifen, *v. a.* 1, avaler, dé-
 vorer; corroder, manger.
Sineinführen, *v. a.* introduire.
Sineinführung, *f.* introduction.
***Sineingehen**, *v. n.* (*f.*) entrer.
Sineinlecken, *v. a.* attirer dans
 un lieu. [par friction.
Sineinreiben, *v. a.* 5, faire entrer
Sineinschaffen, *v. a.* faire entrer.
Sineinschieben, *v. a.* 6, pousser;
untermerkt —, couler, glisser.
Sineinschlagen, *v. a.* 7, enfoncer,
 ficher. [sich —, se glisser.
Sineinschleichen, *v. n.* 5† (*f.*) et
Sineinschluden, *v. a.* avaler.
Sineinschlürfen, *v. a.* humer.
Sineinschütten, *v. a.* jeter, verser
 dedans; avaler du vin, etc.
Sineinsinken, *v. n.* 3 (*f.*) s'enfon-
 cer; aller au fond.
Sineinsampfen, *v. a.* fourrer de-
 dans à coups de pieds, de pilon,
 etc. [percer.
Sineinspielen, *v. a.* 2, piquer;
Sineinspielen, *v. a.* mettre dedans;
 enfoncer, pousser, introduire,
 fourrer; *untermerkt* —, glisser,
 couler.

Hineinfliegen, *v. n.* 5 (f.) entrer.
Hineinfliegen, *v. a.* faire entrer, fourrer.

Hineinfließen, *v. a.* 4, enfoncer.
Hineinflürzen, *v. a.* précipiter;
 —, *v. n.* (f.) tomber; **sich** —, se précipiter, s'abîmer.

Hineintreiben, *v. a.* 5, faire entrer, enfoncer, pousser, chasser *un clou*.

Hineinwärts, *adv.* vers le dedans.
Hineinziehen, *v. a.* 6, attirer; *fg.* impliquer; engager; **sich** —, s'infiltrer; —, *s. n.* 1, infiltration, *f.*
Hineinzwängen, *v. a.* 3, faire entrer de force.

Hinfahren, *v. n.* 7 (f.) partir; passer; s'en aller; *fg.* mourir; *längs einer* &c. —, longer qch.; *fahre hin*, adieu! —, *v. a.* transporter, voiturier.

Hinfahrt, *f.* départ, *m.* aller; *fg.* mort, *f.* décès, *m.*

Hinfallen, *v. n.* 4 (f.) tomber; *fg.* périr.

Hinfällig, *adj.* périssable, caduc, infirme, fragile, faible, passager.

Hinfälligkeit, *f.* faiblesse; fragilité; caducité; vanité; instabilité.

Hinfliehen, *v. n.* 6 (f.) se réfugier; *fg.* se passer rapidement, s'envoler. [*s'*écouler.

Hinfließen, *v. n.* 6 (f.) couler;
Hinflüchten, *v. a.* sauver; **sich** —, s'enfuir, se réfugier *vers un lieu*.
Hinfort, *adv.* désormais, dorénavant. [*duire*.

Hinführen, *v. a.* emmener, conduire.
Hingang, *m.* 2*, départ; *fg.* décès.

Hingeben, *v. a.* 1, donner; abandonner, livrer; **sich** —, (*théol.*) s'offrir.

Hingebung, *f.* résignation, dévouement, *m.* sacrifice, abandon.
Hingegen, *adv.* au contraire; en revanche; d'un autre côté.

***Hingehen**, *v. n.* (f.) y aller; se rendre *en un lieu*; s'en aller; *fg.* passer; mourir; *längs einer* &c. —, longer qch.; — *lassen*, laisser passer, permettre, souffrir.

Hingelangen, **Hingelassen**, 4, *v. n.* (f.) arriver, parvenir.

Hinhalten, *v. a.* 4, présenter, tendre; *fg.* amuser, arrêter, *fm.* lanterner qn.

Hinheften, *v. n.* (f.) *et sich* —, se blottir, s'accroupir. [*quérir* qn.

Hinholen, *v. a.* aller prendre,
Hinfahrt, *f.* marelle, marelle.
Hinfen, *v. n.* (h.) boiter; clocher; *fg.* clocher; —, *s. n.* 1, clochement, *m.*; claudication, *f.*

Hinfend, *adj.* boiteux; *fm.* éclopé; —, *adv. fm.* clopin-clopat.

Hinknien, *v. n.* (f.) se mettre à genoux. [*arriver*.

***Hinkommen**, *v. n.* (f.) venir,
Hinkriegen, *v. a.* griffonner sur...
Hinklangen, *v. a.* tendre, présenter qch.; —, *v. n.* (h.) atteindre jusqu'à; suffire.

Hinklanglich, *adj.* suffisant; —, *adv.* assez.

Hinklanglichkeit, *f.* suffisance.

Hinleben, *v. n.* (h.) vivre, végéter. [*placer*.

Hinlegen, *v. a.* mettre, poser,
Hinlehn, *v. a.* appuyer, adosser. [*vers*.

Hinlenken, *v. a.* tourner, diriger
Hinmarschieren, *v. n.* y aller; marcher vers; *längs einer* &c. —, longer qch. [*lever*.

Hinnehmen, *v. a.* 2, prendre; en-

Hinneigen, *v. n.* (f.) *et sich* —, incliner, pencher vers.

Hinneigung, *f.* inclinaison; (*bot.*) nutation *vers le soleil*; *fg.* inclination, penchant pour qch., *m.*

Hinnehmen, *adv.* ven —, d'ici.

Hinpflanzen, *v. a.* planter; **sich** —, *fm.* se planter, se camper, se nicher.

Hinraffen, *v. a.* ravir; emporter.

Hinreichen, *v. a.* tendre, présenter; —, *v. n.* (h.) *fg.* suffire, être suffisant.

Hinreichend, *adj.* suffisant.

Hinreise, *f.* départ, *m.*

Hinreisen, *v. n.* (f.) partir pour.

Hinreisen, *v. a.* 5†, *prop. et fg.* entraîner, enlever, emporter; ravir; **sich** — *lassen*, se laisser entraîner; se laisser aller (*zu, durch, à*).

Hinreisend, *adj.* entraînant; ravissant, séduisant.

Hinreißung, *f.* entraînement, *m.*

Hinrichten, *v. a.* exécuter; abimer qch.

Hinrichtung, *f.* exécution.

Hinrücken, *v. a. et n.* (f.) approcher.

Hinschaffen, *v. a.* transporter.

Hinscheiden, *v. n.* 5 (f.) céder, mourir; —, *s. n.* 1, décès, *m.* mort, *f.* [*ter*.

Hinschieben, *v. a.* envoyer, députer
Hinschießen, *v. a. et n.* (h.) tirer vers; —, *v. n.* (f.) s'élancer, courir vers.

Hinschiffen, *v. n.* (f.) naviguer vers un lieu; *längs der Küste* —, caboter; *am Ufer* —, côtoyer le rivage.

Hinschlagen, *v. n.* 7 (h.) frapper vers, sur; (f.) *fm.* tomber rudement.

Hinschleichen, *v. n.* 5† (f.) *et sich* —, approcher doucement, se glisser vers.

Hinschleppen, *v. a.* traîner vers.

Hinschmieren, *v. a.* barbouiller, brocher. [*ser*.

Hinschütten, *v. a.* répandre; verser.

Hinsiegeln, *v. n.* (f.) faire voile vers un lieu; *längs der Küste* —, border la côte; *v. Hinschiffen*.

Hinsehen, *v. n.* 1 (h.) voir, regarder vers. [*cer*; **sich** —, s'asseoir.

Hinsetzen, *v. a.* mettre, poser, plan-

Hinsicht, *f.* égard, *m.* rapport; *in dieser* —, sous ce rapport, à cet égard.

Hinsinken, *v. n.* 3 (f.) tomber, se laisser aller sur; *fg.* périr.

Hinsstellen, *v. a.* mettre, poser.

Hinstrecken, *v. a.* étendre; allonger; *tobt* —, étendre mort, coucher sur le carreau.

Hinstreichen, *v. n.* 5† (f.) passer, couler; *nähe an der Erde* —, raser la terre; *auf dem Boden* —, (*nav.*) labourer.

Hinsudeln, *v. Hinschmieren*.

Hintan, *adv.* derrière; par derrière.

Hintansetzen, *v. a.* mettre en arrière; *fg.* négliger; mépriser.

Hintansetzung, *f.* négligence; mépris, *m.*; mit — *seiner Ruhe*, au mépris, aux dépens de son repos.

Hinten, *adv.* derrière; — *auf*, par derrière; en croupe; en trousses; — *aus*, sur le derrière; — *aus-*

schlagen, ruer; — *aus-* *schlagen*, *s. n.* 1, ruade, *f.*; — *drin*, par derrière; à la fin; — *durch*, — *weg*, par derrière; — *nach*, — *her*, derrière, après; en arrière; trop tard; *von* — *zu*, par derrière.

Hinter, *prép. inséparable*, derrière; après, à la suite de; — *sich*, en arrière; — *sich gehen*, reculer; *fg.* ne pas réussir; — *etw. kommen*, découvrir qch.; — *einander*, l'un après l'autre, à la file.

Hinter, **Hinterste**, *adj.* de derrière; postérieur; *zu hinterst im Hause*, au fond de la maison; *das* — *sie zuordern*, à rebours.

Hinterachse, *f.* essieu de derrière, *Hinterbade*, *f.* fesse. [*m.*

Hinterblieben, *adj.* survivant.

***Hinterbringen**, *v. a.* annoncer, rapporter; avertir qn.

Hintercastell, *n.* 2, (*mar.*) gail-

lard d'arrière, *m.*; *das Vorder-*

und —, accastillage; mit *Vorder-*

und — *versehen*, accastiller; —, *fg. fm.* derrière, *m.*

Hinter, *m.* 3, derrière. [*m.*

Hinterflagge, *f.* pavillon d'arrière,

Hinterfuß, *m.* 2*, -*bein*, *n.* 2, pied de derrière, *m.*; (*anat.*) talon. [*corps*, *m.*

Hintergebäude, *n.* 1, arrière-

***Hintergehen**, *v. a.* tromper, abuser.

Hintergeschirr, *n.* 2, (sell.) avaloire, *f.*

Hintergestell, *n.* 2, train de derrière, *m.*; châtelet d'un métier.

Hinterglied, *n.* 5, dernière file de soldats, *f.*; (log.) conséquent, *m.*

Hintergrund, *m.* 2*, fond; champ.

Hinterhaar, *n.* 2, tignon des femmes, *m.*

Hinterhalt, *m.* 2, (guer., etc.) embuscade, *f.*; embûches, *pl.*; piège, *m.*; guet-apens; (guer.) corps de réserve; *fg.* appui; *sich im — legen*, s'embusquer; *im — sein*, être, se tenir aux aguets; *er hat ehr. im — e*, il y a quelque sous-entente à ce qu'il dit.

Hinterhalten, *v. a.* 4, retenir; cacher.

Hinterhand, *f.**, (anat.) métacarpe, *m.*; (jeu) arrière-main, *f.*; *er ist in der —*, il est en dernier.

Hinterhaupt, *n.* 5*, occiput, *m.*; *zum — e gehörig*, occipital.

Hinterhaus, *n.* 5*, arrière-corps d'un bâtiment, *m.*

Hinterkeule, *f.* gigot, *m.*

Hinterklaue, *f.* patte, griffe de derrière; avillon d'un oiseau de proie, *m.* [tique, *f.*

Hinterladen, *m.* 1*, arrière-bou-

Hinterlage, *f.* dépôt, *m.*

Hinterlassen, *v. a.* 4, laisser, laisser par testament; ordonner; *er hat mir —*, il m'a fait dire par qn., il a chargé qn. de me dire; —, *part.* posthume (*enfant*); survivant.

Hinterlassenschaft, *f.* succession.

Hinterlassung, *f.* transmission.

Hinterlauf, *m.* 2*, pied de derrière. [quartier d'un soulier, *m.*

Hinterleder, *n.* 1, quartier, *n.* 2, **Hinterlegen**, *v. a.* déposer; consigner.

Hinterlegung, *f.* déposition, dépôt, *m.*; consignation, *f.*

Hinterlegungsamt, *n.* 5*, consignations, *f. pl.*

Hinterlist, *f.* ruse, finesse.

Hinterlistig, *adj.* rusé; fin, artificieux, cauteleux.

Hintermann, *m.* 5*, serre-file.

Hintermaß, *m.* 2, mât d'arrière.

Hinterpfote, *f.* patte de derrière.

Hinterpomern, Poméranie ultérieure, *f.* (*pays*).

Hinterwärts, *adv.* par derrière; à la renverse, à l'insu, en l'absence de qn.

Hinterfuß, *m.* 3, manant.

Hinterfuß, *m.* 2*, (log.) conséquent, conclusion, *f.* [dre.

Hinterischleichen, *v. a.* 5*, surprendre.

Hinterfuß, *m.* 2, fond d'une voiture, [ré, de reste.

Hinterstellig, *adj.* restant, arri-

Hinterstieren, *m.* 1, (mar.) capion de poupe.

Hinterstück, *m.* 2, (coutur.) arrièr-point. [pière, *f.*

Hintertau, *n.* 2, (mar.) crou-

Hintertheil, *n.* 2, derrière, *m.*; (man.) train de derrière; (mar.)

poupe, *f.*; arrière, *m.*; *das — des Schiffs gegen den Wind drehen*, faire

arrière; —, (artill.) culasse, *f.*

Hinterthür, *f.* porte de derrière.

Hintertreffen, *n.* 1, corps de réserve, *m.*; arrière-garde, *f.*

Hintertreiben, *v. a.* 5, empêcher.

Hintertuch, *n.* 5*, braie, *f.*

Hinterverdeck, *n.* 2, susain, *m.*

Hinterviertel, *n.* 1, quartier de derrière, *m.*; cuisse d'un bœuf, *f.*; longe de veau; gigot de mouton, *m.*

Hinterwand, *f.**, paroi, mur de derrière, *m.*; contre-cœur d'une cheminée.

Hinterwärts, *v.* **Hinterwärts**.

Hinbun, *v. a. fm.* mettre, placer. [s'avancer.

Hintreten, *v. n.* 1 (*f.*) se présenter.

Hintritt, *m.* 2, mort, *f.* décès, *m.* trépas. [ture, *f.*

Hintisch, *m.* 2, (vétér.) courba-

Hinüber, *adv.* au delà; par delà (séparable, marque un mouvement de passage et d'éloignement);

*—bringen, —führen, *v. a.* transporter, *v. n.* 1 (*f.*) se présenter.

Hinunter, *adv.* en bas; *v.* **Hinab**.

Hinunterwärts, *adv.* vers le bas.

Hinweg, *adv.* séparé, indique le mouvement d'une chose qui s'éloigne ou l'éloignement même

(*v. Weg et ses composés*); —, *interj.* loin de là! ôtez-vous de là.

Hinwegbegeben (*sich*), 1, *zelen*, *fahren*, 7, **gehen*, *v. n.* (*f.*) s'en aller, se retirer, s'éloigner à pied, en voiture, etc.

Hinwegführen, *v. a.* emmener.

Hinweggehen (*sich*) *über etw.*, se mettre au-dessus de qch.; mépriser qch. [voyez.

Hinweisen, *v. a.* 5, montrer; ren-

***Hinwenden** (*sich*), se tourner vers; *fg.* avoir recours à.

Hinwerfen, *v. a.* 2, jeter; jeter à terre. [échange; de nouveau.

***Hinwieber**, **Hinwiederum**, *adv.* en

***Hinwellen**, *v. n.* (*h.*) vouloir aller à qch. endroit; tendre à qch.

Hinwählen, *v. a.* compter.

Hinzeichnen, *v. a.* crayonner, dessiner; greb —, croquer, griffonner.

Hinziehen, *v. a.* 6, attirer; —, *v. n.* (*f.*) aller demeurer en qq. lieu; se loger; s'en aller, partir; *längs einer Z.* —, longer qch.,

marcher le long de qch.; —, *s. n.* 1, *er liegt im —*, il est à l'agonie.

Hinzielen, *v. n.* (*h.*) viser; aboutir.

Hinzu, *particule séparable qui* marque l'action d'ajouter, d'approcher (*v. les verbes composés avec Zu et Dagz*).

[pensée.

***Hinzudenken**, *v. a.* ajouter en

Hinzudeuten, *v. a.* commenter.

Hinzudrängen (*sich*), se presser d'approcher, fendre la foule.

Hinzueilen, *v. n.* (*f.*) accourir.

Hinzufügen, *v. a.* ajouter, joindre, annexer à. [jonction.

Hinzufügung, *f.* addition, ad-

Hinzuführen, *v. a.* amener.

Hinzu, *m.* 2*, marche vers un endroit, *f.*

***Hinzugehen**, *v. n.* (*f.*) y aller; approcher.

Hinzugehören, *v. n.* (*h.*) faire partie de, être au nombre, au rang de. [nir; être ajouté.

***Hinzukommen**, *v. n.* (*f.*) sur-

Hinzukommend, *adj.* accessoire; (*jur.*) adventif; cumulatif.

Hinzulassen, *v. a.* 4, admettre.

Hinzulassung, *f.* admission.

Hinzulaufen, *v. n.* 4 (*f.*) accourir.

Hinzulegen, *v. a.* ajouter, joindre.

Hinzulegen, *v. a.* attirer.

Hinzunähen, *v. n.* (*f.*) approcher.

Hinzureiten, *v. n.* 5† (*f.*) s'approcher à cheval. [à force de rames.

Hinzurudern, *v. n.* (*f.*) approcher.

Hinzuschleichen, *v. n.* 5† (*f.*) s'approcher doucement; se glisser.

Hinzusetzen, **thun*, *v. a.* ajouter, joindre; mettre près, contre.

Hinzusetzung, **thung*, *f.* addition, apposition. [s'avancer.

Hinzutreten, *v. n.* 1 (*f.*) approcher.

Hinzuwagen (*sich*), oser s'approcher. [nombre de.

Hinzuählen, *v. a.* compter au

Hinzu, *n. pr.* *m.* Job.

Hinzu, *n. pr.* *m.* Job.

Hinzu, *n. pr.* *m.* Job.

Hinzu, *n. pr.* *m.* Job.

Hinzu, *n. pr.* *m.* Job.

Hirnschädellehre, *f.* cranologie.
Hirnschale, *f.* = *Schädel*, *m.* 1, crâne.
Hirnmurk, *f.**, cervelat, *m.*
Hirnmuth, *f.* frénésie.
Hirnmüthig, *adj.* frénétique.
Hirsch, *m.* 2, cerf; der einjährige —, broquant; zweijährige —, dachshund, *f.* menée. [guet.
Hirschbrust, *f.**, hampe du cerf.
Hirschfänger, *m.* 1, couteau de chasse.
Hirschfarben, = *farbig*, *adj.* fauve.
Hirschfelle, *f.* cervaison.
Hirschgeweih, *n.* 2, bois, *m.* ramure, *f.* [(cha.) nappe.
Hirschhaut, *f.**, peau de cerf;
Hirschhorn, *n.* 5*, corne de cerf, *f.*; geraspeltes —, de la râclure, de la poudre de corne de cerf.
Hirschhund, *m.* 2, chien de meute, baud.
Hirschjagd, *f.* chasse du cerf.
Hirschkäfer, *m.* 1, cerf-volant.
Hirschkalb, *n.* 5*, faon, *m.* (fan).
Hirschkameel, *n.* 2, lama, *m.* chameau du Pérou.
Hirschkasten, *m.* 1*, cabane, *f.*
Hirschkege, *f.* chat-cervier, *m.*
Hirschkeule, *f.* cuissot de cerf, *m.*
Hirschkeulen, *m.* 1, bosse, *f.*
Hirschkopf, *m.* 2*, tête de cerf, *f.*; (cha.) massacre, *m.*
Hirschkuh, *f.* bécotard de cerf, *m.*
Hirschkuh, *f.**, biche. [f.
Hirschlager, *n.* 1, repêché du cerf,
Hirschleder, *n.* 1, peau de cerf, *f.*
Hirschledern, *adj.* fait de peau de cerf.
Hirschluchs, *m.* 2, loup-cervier.
Hirschschlängel, *m.* 1, cuissot de cerf. [res, connaissances.
Hirschspur, *f.* ou — *en*, *pl.* foulou.
Hirschziemer, *m.* 1, cimeter de cerf.
Hirse, *f.* millet, *m.* mil; die in bianische —, mélica.
Hirseform, *n.* 5*, grain de mil (*m.*), de millet; (*med.*) tanne, *f.*
Hirseförmig, *adj.* (*med.*) milliaire.
Hirsekrant, *m.* 2*, bosan.
Hiri, *m.* 3, — *inn*, *f.* père, *m.* pasteur, berger, bergère, *f.*
Hirtenamt, *n.* 5*, (*egl.*) ministère, *m.* fonction pastorale, *f.*
Hirtenbrief, *m.* 2, lettre pastorale, *f.* [pipeau.
Hirtenflöte, *f.* chalumeau, *m.*
Hirtengebid, *n.* 2, églogue, *f.* idylle, pastorale, poème bucolique, *m.*; — *e*, *pl.* bucoliques de Virgile, *f.* [f. Palés.
Hirtengott, *m.* 5*, Pan; = *göttinn*,
Hirtenhorn, *n.* 5*, cornet de père, *m.* [ger.
Hirtenhund, *m.* 2, chien de berger.
Hirtenleben, *n.* 1, vie pastorale, *f.*
Hirtensieb, *n.* 5, chanson pastorale, *f.*

Hirtennäsig, *adj.* pastoral.
Hirtenpfeife, *f.* = *rohr*, *n.* 2, chalumeau, *m.* pipeau.
Hirtensieb, *m.* 2*, houlette, *f.*; *fg.* crosse.
Hirtentasche, *f.* panetière.
Hirtenvolk, *n.* 5*, peuple de pâtres, *m.*; peuple nomade.
Hisse, *f.* guindeau, *m.* guindal, palan.
Hissen, *v. a.* hisser, guinder, palanquer.
Histau, *n.* 2, guinderesse, *f.* bressin, *m.*; das kleine —, palanquin; — *e*, *pl.* guindage.
Historchen, *n.* 1, historiette, *f.*
Historie, *f.* histoire.
Historienreiber, *Historiker*, *m.* 1, historien, historiographe.
Historisch, *adj.* historique.
Hissblatter, *f.* échauffure, échaubouleur, ampoule; — *n*, ébullition; roß — *n*, échauboulé.
Hitze, *f.* chaleur, ardeur; hâle, *m.*; *fg.* feu; emportement; fougue, *f.* ardeur, chaleur; in — geraten, s'échauffer, s'enflammer; *fm.* prendre la mouche; — haben, *v. imp.* *fg.* être difficile; —, (cha.) rut, *m.*
Hitzen, *v. a.* chauffer, échauffer.
Hitzig, *adj.* chaud; ardent; brûlant; *fg. id.*; vif, passionné; emporté, fougueux; (*med.*) aigu; — machen, animer, échauffer; (*cha.*) acharner; — werden, s'échauffer.
Hitzkopf, *m.* 2*, tête chaude, *f.* *fm.* cerveau brûlé, *m.* brûlot.
Hebel, *m.* 1*, rabot, guillaume; (*rel.*) couteau à rogner.
Hebelband, *f.**, établi, *m.*
Hebeleisen, *n.* 1, mèche, *f.*
Hebellasten, *m.* 1, (*rel.*) âne.
Hebeln, *v. a.* raboter, doler; *fg. fm.* polir. [lure, *f.*
Hebelspan, *m.* 2*, copeau, planche, *f.* hautbois, *m.*
Heboist, *m.* 3, hautbois, joueur de hautbois.
Hoch, *fem.* hebe (höher, höchst), *adj.* haut; élevé; éminent; grand; sublime; abstrait (*idée*); das hebe Spiel, le gros jeu; die hebe Schule, académie, *f.*; université; das hebe Fest, grande fête; die hebe Jagd, grande chasse; höher machen, élever, hausser, exhauser le sol; höher werden, s'élever, hausser, s'exhausser; —, höchlich, *adv.* haut, hautement; fort, très, extrêmement; — spielen, jouer gros jeu; etw. — aufnehmen, être très-sensible à qch.; se ressentir de qch.; wenn es — kommt, tout au plus; das ist mir zu —, cela me passe; c'est de l'hébreu pour moi.
Hochachten, *Hochhalten*, *4*, Hoch-

schäßen, *v. a.* estimer, honorer, révéler.
Hochachtung, *f.* estime, considération; égard, *m.*; vénération, *f.*
Hochadelig, *adj.* très-noble, illustre.
Hochaltar, *m.* 2*, maître-autel.
Hochamt, *n.* 5*, grand-messe, *f.*; messe haute; das — halten, officier.
Hochansehnlich, *adj.* très-considéré, illustre.
Hochbegabt, *adj.* doué de belles, de hautes qualités.
Hochbeinig, *adj.* haut monté, haut enjambé.
Hochberühmt, *adj.* très-célèbre.
Hochbelagt, *adj.* très-vieux.
Hochblau, *adj. et s. n.* 3, azuré.
Hochbootsmann, *m.* 5*, contre-maître, bosseman.
Hochburgund, Franche-Comté, *f.* (pays). [Comtois.
Hochburgunder, *m.* 1, Franc.
Hochdeutsch, *adj. et s. n.* 3, haut-allemand; bon allemand.
Hochedel, *adj.* très-noble.
Hocherwirdig, *adj.* vénérable; révérend; (*titre*) *ew.* Hocherwürden, votre Révérence. [blime.
Hocherhaben, *adj.* très-élevé, supérieur.
Hochfeierlich, *adj.* solennel.
Hochfürstlich, *adj.* sérénissime.
Hochgebietend, *adj.* haut et puissant (*titre*).
Hochgebenen, *adj.* illustre.
Hochgeehrt, *adj.* très-honoré.
Hochgelb, *adj. et s. n.* 3, aurore, couleur d'aurore.
Hochgelebt, *adj.* béni. [né.
Hochgeneigt, *adj.* très-affectionné.
Hochgerissen, *adj.* exalté.
Hochgerichtet, *n.* 2, potence, *f.* gibet, *m.* justice, *f.*
Hochheilig, *adj.* très-saint.
Hochherzig, *adj.* magnanime.
Hochholz, *n.* 5, (*forest.*) branches, *f. pl.* [fastueux, rutilant.
Hochklingend, *adj. fg.* pompeux.
Hochland, *n.* 5*, pays élevé, *m.*
Hochländer, *m.* 1, — *inn*, *f.* montagnard, *m.* — *e*, *f.*
Hochlich, *v. Hoch*.
Hochmeister, *m.* 1, grand maître.
Hochmügend, *adj.* très-puissant (*titre*). [hauteur, orgueil, *m.*
Hochmuth, *m.* 2, arrogance, *f.*; Hochmüthig, *adj.* hautain, arrogant, insolent; orgueilleux, fier, altier; das — e Wesen, air hautain, *m.* hauteurs, *f. pl.*; — machen, enorgueillir; — werden, s'enorgueillir. [incarnat, *m.*
Hochseureth, *adj. et s. n.* 3, Hochroth, *adj. et s. n.* 3, ponche, *m.*
Hochrund, *adj.* convexe. [ceau.
Hochschäftig, *adj.* de haute lisse; die — e Treppe, haute lisse, *f.*; hoch-

und dünnhäutig, (*jard.*) élané.
Hochschule, *f.* université, académie. [cher.]

Hochschwanger, *adj.* près d'accoucher.
Hochselig, *adj.* feu, défunt.

Hochst, *adj.* le plus haut, le plus grand; le dernier; aufs —, tout au plus; (s'élever) au plus haut degré; das — e Wesen, l'Être suprême, *m.*; die — e Vergleichsstufe, (*gramm.*) superlatif; im — en Grad, au suprême degré; —, *adv.* très, absolument, souverainement.

Hochstämmig, *adj.* de haute futaie, de haute tige; *fg.* grand.

Hochstiens, *adv.* tout au plus.

Hochstift, *n.* 5, grand chapitre, *m.*

Hochstrabend, *adj.* orgueilleux, fier; fastueux; guindé, ampoulé, enflé (*style, etc.*).

Hochverrath, *m.* 2, crime de haute trahison, de lèse-majesté.

Hochwacht, *f.* échauguette.

Hochwald, *m.* 5*, bois de haute futaie.

Hochweg, *m.* 2, chaussée, *f.*

Hochwild, *n.* 2, gros gibier, *m.*

Hochwürdig, *adj.* vénérable; (*tit.*)

Ew. Hochwürden, votre Révérence;

— er, Eminentissime (*titre des cardinaux*); Hochwürdig, *n.* (*cath.*)

saint sacrement, *m.* bon Dieu.

Hochzeit, *f.* noce, mariage, *m.* hymen, hyménée.

Hochzeitheit, *n.* exc. 1, lit nuptial, *m.* [convie aux noces.

Hochzeitbitter, *m.* 1, celui qui

Hochzeiter, *m.* 1, — inn, *f.* fiancé, *m.* prétendu, futur, — e, *f.*; nouveau marié, *m.* nouvelle mariée, *f.*

Hochzeitfest, *n.* 2, fête nuptiale, *f.* noce.

Hochzeitgast, *m.* 2*, convié à la noce; — e, *pl.* noce, *f.*

Hochzeitgebiht, *n.* 2, épithalame, *m.* [noces, *m.*

Hochzeitgeschenk, *n.* 2, présent de

Hochzeitgesellschaft, *f.* noce. [*m.*

Hochzeitkleid, *n.* 5, habit nuptial,

Hochzeitlich, *adj.* nuptial; de noce.

Hochzeitmutter, *f.**, mère de l'épousée.

Hoden, *v. n.* (*l.*) *pop.* s'asseoir; s'accroupir, se blottir; monter sur le dos de qn.; —, *v. a.* porter sur le dos.

Höder, *m.* 1, bosse, *f.*

Hödericht, *adj.* bossu, tortu, voûté, gibbeux.

Höderig, *adj.* bossu, raboteux, scabreux (*chemin*); (*bot.*, etc.) gibbeux. [de passe-passe, *m.*

Hocuspecus, *m.* ou *n.* indécl. tour

Hode, *f.* testicule, *m.*; — n, *pl.* génitoires, *f. pl.*; luites du sanglier; dainties du cerf, *m. pl.*

Hodenrad, *m.* 2*, bourses, *f. pl.* scrotum, *m.*

Hof, *m.* 2*, cour, *f.*; palais, *m.*; ferme, *f.* métairie; couronne du

soleil; arcole, halo de la lune, *m.*; einem den — machen, faire la

cour, faire fête à qn., fêter qn.

Hofbäcker, *m.* 1, boulanger de la cour.

Hofbäckeri, *f.* paneterie. [cour.

Hofbediente, *m.* 3, officier de la

Hofbescheid, *m.* 2, eau bénite de cour, *f.* vaine promesse. [teau.

Hofcapelle, *f.* chapelle du chancelier, *m.* 2, écuyer.

Hofceremoniell, *n.* 2, étiquette de la cour, *f.*

Hofdame, *f.* dame d'honneur; die erste —, dame d'atour.

Hofdienst, *m.* 2, service, emploi à la cour.

Hofeart, *f.* orgueil, *m.*; faste; *v.* Hochmuth. [leux.

Hofesartig, *adj.* fastueux, orgueilleux.

Hofessen, *v. a. et n.* (b.) espérer; se flatter, faire son compte.

Hofentlich, *adv.* selon toute espérance.

Hoffnung, *f.* espérance, espoir, *m.*; attente, *f.* expectative; die — aufgeben, désespérer; *v.* Aufgeben. [ce, désespéré.

Hoffnungslos, *adj.* sans espérance.

Hofräulein, *n.* 1, dame (*f.*), fille d'honneur. [Hofceremoniell.

Hofsegen, *m.* 2*, et *plur.*, *v.*

Hofgericht, *n.* 2, cour supérieure, *f.* [*m. pl.*

Hofgesinde, *n.* 1, gens de cour,

Hofgut, *n.* 5*, domaine, *m.*

Hofhaltung, *f.*, *v.* Hoflager.

Hofhund, *m.* 2, mâtin.

Hofiren, *v. n.* (b.) *fm.* faire sa cour à qn. || *pop.* faire ses nécessités. [cour.

Hofjäger, *m.* 1, chasseur de la

Hofjägermeister, *m.* 1, grand veneur. [nances.

Hofstammer, *f.* chambre des finances.

Hofkanzler, *m.* 1, chancelier de la cour.

Hofstellerei, *f.* échansonnerie.

Hofstager, *n.* 1, résidence, *f.*; cour.

Hofsteben, *n.* 1, vie des gens de cour, *f.* [nel, *m.*

Hofstehen, *n.* 1, fief condition-

Hofstisch, *adj.* civil, poli, obligeant, galant, honnête, gracieux, *fm.* courtois; ein — er Mensch, un homme honnête.

Hoflichkeit, *f.* civilité, politesse, honnêteté, urbanité, *fm.* courtoisie; einem — en erweisen, avoir des civilités pour qn.

Hofling, *m.* 2, courtisan.

Hofmann, *m.* 5 (*pl. lente*), courtisan, homme de cour.

Hofmarschall, *m.* 2*, maréchal de la cour, grand maréchal.

Hofmeister, *m.* 1, maître d'hôtel; gouverneur, mentor d'un enfant;

— inn, *f.* maîtresse d'hôtel; gouvernante. [censurer; gourmander.

Hofmeisterin, *v. a. fm.* maîtriser.

Hofnarr, *m.* 3, bouffon de la cour. [de la cour.

Hofprediger, *m.* 1, prédicateur

Hofrath, *m.* 2*, conseiller aulique; —, *m.* 2, conseil aulique.

Hofraum, *m.* 2*, cour d'une maison, *f.* [san.

Hofstranz, *m.* 3, (*mépr.*) courti-

Hofstille, *f.* étiquette.

Hofsprache, *f.* langage de cour, *m.*; *fg.* eau bénite de cour, *f.*

Hofstaat, *m.* 2, cour, *f.*; maison, suite du prince.

Hofstatt, Hofstätte, *f.* superficie d'une métairie; résidence d'un prince.

Hofstor, *n.* 2, porte cochère, *f.*

Hof, *v.* Hof.

Höhe, *f.* hauteur; élévation; haut (*m.*), sommet de qch.; éminence, *f.*; élévation du pôle; *fg.*

aus der —, d'en haut; den Kopf in die — werfen, porter la tête haute; mit einem auf gleicher —

stehen, être de niveau avec qn., égal qn.; in die — steigen, gehen, monter, s'élever; auf die — fahren, (*mar.*) prendre le large; in die — kommen, *fg.* faire fortune.

Höheit, *f.* grandeur, altesse.

Höheit, *f.* grandeur, altesse.

Höheit, *f.* grandeur, altesse.

Höheit, *f.* grandeur, altesse.

Höheit, *f.* grandeur, altesse.

Höheit, *f.* grandeur, altesse.

Höheit, *f.* grandeur, altesse.

Höheit, *f.* grandeur, altesse.

Höheit, *f.* grandeur, altesse.

Höheit, *f.* grandeur, altesse.

Höheit, *f.* grandeur, altesse.

Höheit, *f.* grandeur, altesse.

Höheit, *f.* grandeur, altesse.

Höheit, *f.* grandeur, altesse.

Höheit, *f.* grandeur, altesse.

Höheit, *f.* grandeur, altesse.

Höheit, *f.* grandeur, altesse.

Höheit, *f.* grandeur, altesse.

Höheit, *f.* grandeur, altesse.

lapin; creux, cavité, *f.*; (*anat.*) cavité, fosse; alvéole d'une dent, *m.*; (*fond.*) chambre, *f.*; roû — *n.*, cavernoux. [der.]

Höhlen, *v. a.* creuser, vider, évider. *Höhlenbewohner*, *m. 1*, troglodyte.

Hohlfeile, *f.* lime à évider.

Hohlhöring, *m. 2*, haren vide ou gai.

Hohlhobel, *m. 1**, doucine, *f.*

Hohlkehle, *f.* cannelure, cymaise, gorge; cavet, *m.*

Hohlklinge, *f.* lame évidée.

Hohlleiste, *v. Hohlkehle*.

Hohlmeißel, *m. 1*, gouge, *f.* fer creux, *m.*

Hohlmünze, *f.* bractéate.

Hohlrund, *adj.* concave.

Hohlschaukel, *f.* drague.

Hohlspiegel, *m. 1*, miroir concave.

Hohlung, *f.* creux, *m.* cavité, *f.*; concavité. [ravin.]

Hohlweg, *m. 2*, chemin creux.

Hohlziegel, *m. 1*, faitière, *f.* enfaîteau, *m.* [rique.]

Hohlzettel, *m. 1*, compas sphérique, *m. 2*, (*sans pl.*) mépris;

affront; einem — sprechen, braver, railler qn.; — dem der Arges dabei denken, honni soit qui mal y pense.

Höhen, *v. a.* se moquer de qn.; insulter à qn., bafouer qn.

Höhlglächter, *n. 1*, ris moqueur, *m.* huée, *f.*; ricanement, *m.*

Höhlisch, *adj.* moqueur, outrageant; outrageux, ironique, dédaigneux; — lächeln, ricaner.

Höhlmacher, *m. 1*, ricaner.

Höhlmeden, *v. a.* persifler, railler, berner.

Höhlsprechen, *n. 1*, bravade, *f.*

Höhlspächer, *m. 1*, — *inn*, *f.* railleur, *m.* — *se*, *f.*

Höfe, *m. 3*, *Höfer*, *m. 1*, *Höftinn*, *f.* revendeur, *m.* — *se*, *f.*

Höfen, *Höfern*, *v. n.* (b.) revendre. [m.]

Höferei, *f.* métier de revendeur.

Höflich, *adj.* affectionné, ami, bienveillant; favorable; gracieux; charmant.

Hölzer, *v. Hölzner*.

Höflichkeit, *adj.* gracieux, affectueux. [lité.]

Höflichkeit, *f.* douceur, affabilité.

Höfen, *v. a.* aller quérir, prendre, chercher; tirer; apporter; amener; — lassen, envoyer chercher; sich eine Krankheit —, attraper une maladie.

Hölster, *v. Pistolenholster*.

Holla! *interj.* holà!

Holland, Hollande, *f.* (*pays*).

Holländer, *m. 1*, *Holländisch*, *adj.*

Hollandais.

Hölle, *f.* enfer, *m.* enfers, *pl.*

Höllenangst, *f. **, angoisse mortelle. [d'enfer.]

Höllensbraten, *m. 1*, *fm.* gibier

Höllensfahrt, *f.* descente aux enfers.

Höllengeist, *m. 5*, esprit infernal.

Höllenhund, *m. 2*, (*poés.*) Cerbère. [des enfers, m.]

Höllenspein, *qual*, *f.* tourment

Höllenstein, *m. 2*, pierre infernale, *f.*

Höllisch, *adj. prop. et fg.* infernal; d'enfer; —, *adv. fm.* diablement.

Hölm, *m. 2*, (*charp.*) traverse, *f.* quille; élévation, colline; petite île.

Hölperig, *Hölprich*, *adj.* scabreux, raboteux; inégal; *fg. id.*

Hölzunder, *m. 1*, sureau; der spanische —, lilas. [gre surard.]

Hölznerblüthessig, *m. 2*, vinaigre.

Holz, *n. 5**, bois, *m.*; forêt, *f.* bois, *m.* bosquet, bocage; das wei-

ße —, bois blanc, *m.*; grüne —, bois vif; auf dem Stamme stehende —, bois en étant; Gefälle —, bois gisant; auf dem Stamme ver-

derbte —, bois mort; geringe —, mort-bois.

Holzamt, *n. 5**, grairie, *f.* gruerie. [vage, f.]

Holzäpfel, *m. 1**, pomme sau-

Holzartig, *adj.* ligneux, boiseux.

Holzauflader, *m. 1*, débardeur.

Holzart, *f. **, hache, cognée.

Holzbohrer, *m. 1*, fagoteur.

Holzbohr, *f.* poire sauvage.

Holzbock, *m. 2**, chevalat, chenet; (*hist. nat.*) tique, *f.*

Holzbock, *m. 1**, grenier au bois.

Holzbohrer, *m. 1*, tarière, *f.* tarret, *m.* [de, f.]

Holzbock, *m. 1*, fagot, falour.

Holzbock, *n. 1*, petit bois, *m.* bosquet || petit morceau de bois; bûchette, *f.* brochette.

Holzbockspiel, *n. 2*, bâtonnet, *m.*

Holzbock, *m. 2**, — *erkunft*, *f. **, xylographie.

Hölzen, *v. n.* couper du bois; —, *v. a.* éclaircir une forêt; *fg.*

fm. rosser, étriller.

Hölzer, *adj.* de bois; *fg.* insensible; lourd, *fm.* lourdaut; grossier.

Hölzessig, *m. 2*, *Hölzsäure*, *f.* acide lignique ou ligneux, *m.* esprit de bois. [m. coupe, f.]

Hölzfällen, *n. 1*, abatare du bois,

Hölzfäller, *Hölzhafer*, *Hölzhauer*, *m. 1*, bûcheron, fendeur de bois.

Hölzhafer, *f.* fibre ligneuse.

Hölzhafer, *f.* râpe. [de bois.]

Hölzhafer, *f.* radeau, *m.* train

Hölzhafer, *n. 1*, flottage, *m.*

Holzfuhr, *f.* charrette, voie de bois.

Holzhandel, *m. 1**, trafic de bois.

Holzhandler, *m. 1*, marchand de bois. [f. bûcher, m.]

Holzhausen, *m. 1*, pile de bois,

Holzbof, *m. 1**, chantier; mar-

ché au bois; fourrière, *f.*

Holzlicht, *Holzlig*, *adj.* boiseux;

ligneux; cordé (*rave*). [m.]

Holzstappe, *f.* bonnet de police,

Holzstirchbaum, *m. 2**, merisier.

Holzstirch, *f.* merise.

Holzstirn, *m.* futée, *f.*

Holzsträhe, *f.* pic noir, *m.* agace, *f.*

Holzsträger, *n. 1*, chantier, *m.*

Holzstrich, *f. **, pou pulsateur, *m.*

Holzstein, *v. Holzstein*.

Holzmann, *m. 5**, (*man.*) faquin.

Holzmaß, *m. 2*, mesure (*f.*), corde de bois, membrane.

Holzmaßen, *n. 1*, cordage, *m.*

Holzmeßer, *m. 1*, mouleur de bois.

Holzplatz, *m. 2**, chantier.

Holzschicht, *n. 5*, bûche, *f.*

Holzschlag, *m. 2**, abatare, coupe, *f.*; assiette; taillis, *m.*; die

Zeit zum —, coupe, *f.*

Holzschlägel, *m. 1*, maillet, mas-

sue, *f.*; der große —, mailloche.

Holzschneidekunst, *f. **, gravure en bois. [bois.]

Holzschneider, *m. 1*, graveur en

Holzschneid, *m. 2*, gravure en

bois *f.*; estampe en taille de bois,

auf — art ausgraben, graver en

épargne.

Holzschoppen, *m. 1*, bûcher.

Holzschuh, *m. 2*, sabot; sanda-

le, *f.*

Holzschwarte, *f.* dosse, flache.

Holzspan, *m. 2**, copeau, éclat,

bûchette, *f.*

Holzsplitter, *m. 2*, friquet.

Holzsplitter, *m. 1*, chicot.

Holzstall, *m. 2**, bûcher.

Holzstapel, *m. 2**, pile de bois, *f.*

Holzstau, *f.* ramier, *m.* biset.

Holzstrage, *f.* civière.

Holzstrang, *m. 2**, tisane, *f. **

Holzstung, *f.* bois, *m.*; chauffage.

Holzstungsrecht, *n. 2*, affouage, *m.*

Holzwaare, *f.* ouvrage (*m.*), mar-

chandise (*f.*) en bois.

Holzwerk, *n. 2*, charpente, *f.* boiserie, bois, *m. pl.* [bois.]

Holzwerk, *m. 5**, artisan; perce-

Homerisch, *adj.* homérique.

Hemilie, *f.* homélie.

Hemig, *m. 2*, miel; mit — an-

machen, bestreichen, vermischen, em-

mieller. [taire, m.]

Hemiggehaltmiß, *n. 2*, (*bot.*) nec-

Hemigblume, *f.* méliante.

Hemiggeschmack, *m. 2*, goût miel-

leux.

Honiggeschwulst, *f.**, mélicéris, *m.*
Honigstler, *m.* 2, mélilot, *m.*
 lirot. [ces.]
Honigstucken, *m.* 1, pain d'épi-
Honigstaster, *n.* 1, emmiellure, *f.*
Honigstast, *m.* 2*, oxy-mel.
Honigstauger, *m.* 1, colibri.
Honigstabe, **Honigstabe**, *f.* rayon
 de miel, *m.* [étourneau.]
Honigstimmel, *m.* 1, cheval gris
Honigstein, *m.* 2, miel vierge.
Honigstein, *m.* 2, mélitite, *f.*
 mellilithe. [miellé.]
Honigstuss, *adj.* mielleux, em-
Honigstau, *m.* 2, miellat.
Honigstschlag, *m.* 2*, (vét.) em-
 miellure, *f.* [simple.]
Honigstwasser, *n.* 1, hydromel
Honigstwein, *m.* 2, bergerette, *f.*
Honigstzelle, *f.* cellule, alvéole, *m.*
Honigstarium, *n.* exc. 1, hono-
 raire, *m.*
Hopsen, *m.* 1, houblon; junger
 —, des pousses de houblon, *f. pl.*;
 dem Biere — geben, houblonner
 la bière.
Hopsen, *v. a.* houblonner.
Hopsenacker, -garten, *m.* 1*, hou-
 blonnière, *f.*
Hopsenstange, *f.* perche à hou-
 blon; *fg. pop.* perche, échalas,
m. maigre échine, *f.*
Hopsen, *v. n.* (b. et f.) gambader,
 sauter. [tendre, perceptible.]
Hörbar, *adj.* ce qu'on peut en-
 tendre, *v. n.* (b.) écouter aux
 portes; être aux écoutes.
Hörder, *m.* 1, espion.
Hörwinkel, *m.* 1, écoute, *f.*
Horde, *f.* horde, troupe.
Heren, *f. pl.* (myth.) Heures.
Hören, *v. a.* entendre, ouïr, écou-
 ter; gut, scharf, übel, hart —, avoir
 l'ouïe bonne, fine, avoir mauvaise
 ouïe, avoir l'ouïe dure, entendre
 dur; nur halb —, entendre à de-
 mi, entr'ouïr; die Philosophie —,
 faire son cours de philosophie
 (bei, sous); laß —, parle! voyons
 donc! er wird bald von mir —, il
 aura bientôt de mes nouvelles;
 das läßt sich —, cela ne sonne pas
 mal; (diese Entschuldigung) läßt sich
 —, est recevable, plausible, est
 de mise; wenn man ihn hört, a
 l'entendre; —, apprendre; savoir;
 ich höre von allen Seiten, il me re-
 vient de toutes parts; ich will —
 was an der Sache ist, je m'en infor-
 merai; —, s. n. 1, ouïe, *f.*; es ist
 ihm — und Sehen vergangen, il lui
 a pris un étourdissement.
Hörensagen, *n.* 1, ouï-dire, *m.*
Hörer, *m.* 1, auditeur.
Horizont, *m.* 2, horizon; der
 scheinbare —, horizon visuel.
Horizontal, *adj.* horizontal.

Horn, *n.* 5*, corne, *f.*; das wei-
 ße — (am Pferdebus), ergot, *m.*;
 —, (géogr.) pointe, *f.* cap, *m.*;
 (mus.) cor. [bigorne, *f.*]
Hornamboss, *m.* 2, bigorneau,
Hornarbeiter, **Hornarbeiter**, *m.* 1,
 cornetier; tabletier.
Hornartig, **Hornartig**, *adj.* de corne.
Hornband, *m.* 2*, reliure en pa-
 chemin relavé, *f.*
Hornbläser, *m.* 1, joueur de cor.
Hornblende, *f.* roche de corne
 striée. [nichon.]
Hörnchen, *n.* 1, cornet, *m.* cor-
Hörnern, *adj.* de corne.
Hörner, *n.* 2, mine d'argent
 cornée, *f.*
Hörneule, *f.* hibou cornu, *m.*
Hornhaut, *f.**, peau dure, du-
 rillon, *m.* cal, callosité, *f.*; (anat.)
Hörniss, *f.* frelon, *m.* [cornée.]
Hörnflaser, *m.* 1, escarbot licorne.
Hörnflust, *f.**, (mar. ferr.) cra-
 paudine.
Hörnferaste, *f.* kératophyte.
Hörntraut, *n.* 5*, cérasium, *m.*
Hörnsteifer, *m.* 1, roche de corne
 feuilletée, *f.*
Hörnstängel, *f.* céraiste, *m.*
Hörnknede, *f.* cor de mer, *m.*
 buccin. [corne, *f.*]
Hörnswäne, *m. pl.* 2, rognure de
Hörnstein, *m.* 2, roche cornée, *f.*
Hörnung, *m.* 2, mois de février.
Hörnreich, *n.* 2, coll. bêtes à cor-
 ne, *f. pl.* [vraie à corne, *m.*]
Hörnwerk, *n.* 2, (fortif.) ou-
Hörnwerk, *n.* 2, horoscope, *m.*
Hörnrohr, *n.* 2, cornet acousti-
 que, *m.*
Hörnrad, *m.* 2*, auditoire.
Hörn, *m.* 2 et *f.* buisson, *m.*
 touffe d'arbres, *f.*; aire; ol. troupe.
Hörn, *v. n.* (b.) aïrer.
Hörn, *m.* 2 (sans pl.), vi. rocher;
fg. asile, appui; retraite, *f.*
Hörntrichter, *m.* 1, cornet.
Hörnwerkzeug, *n.* 2, organe de
 l'ouïe, *m.*
Hörnchen, *n.* 1, petite culotte, *f.*;
 butin des abeilles, *m.*
Höse, *f.* —, *pl.* culotte, haut-
 de-chausses, *m.* chausses, *f. pl.*;
 lange —, pantalon, *m.*
Höfenband, *n.* 5*, jarretière, *f.*;
 aiguillette. [de culotte, *f.*]
Höfengurt, *m.* exc. 1, ceinture
Höfenkappe, *f.* Höfenkapp, *m.* 2,
 patte d'une culotte, *f.*
Höfenkapsel, *adj.* et *s. m.* 3, sans
 culotte.
Höfenkapsel, *f.* aiguillette.
Höfenkapsel, *m.* 2*, v. Höfenkapsel.
Höfenkapsel, *m.* 2, brayette, *f.*
Höfenkapsel, *m.* 1, chaussetier.
Höfenkapsel, *f.* gousset, *m.* bour-
 son.

Höfenkapsel, *m.* 1, bretelles, *f. pl.*
Höfenkapsel, *n.* 5*, hôpital, *m.*
Höfenkapsel, *m. pl.* 1, Hospita-
 liers, chevaliers de Malte.
Höfenkapsel, *m.* 2, (Turq.) hospo-
 dar, despote (titre).
Höfenkapsel, *f.* hostie.
Höfenkapsel, *n.* 2, ciboire, *m.*
Höfenkapsel, *n.* 1, tabernacle,
m. [droite].
Höfenkapsel, *interj.* hurhaut, hue (a
 Hottentotte, *m.* 3, Hottentot.
Huf, *m.* 2*, levée, *f.* action de
 lever, coup de piston, *m.*
Hufel, *m.* 1, bosse, *f.* éleveur.
Hufel, *adj.* joli, gentil, élé-
 gant; *fg.* gentil, bien, beau, hon-
 nête; —, *adv.* gentiment, etc.,
 bien. [f. (navire).]
Hufel, *m.* 1, (mar.) hourque,
Hufel, *f.* besogne mal faite,
 bousillage, *m.* tracasserie, *f.*
Hufel, *m.* 1, bousil-
 leur, brouillon; traccasser.
Hufel, *v. a.* bousiller; traccasser.
Hufel, *m.* 2*, sabot; corne du che-
 val, *f.*
Hufel, *m.* 2*, ferrure, *f.*
Hufe, *f.* charrue, arpent, *m.*
Hufeisen, *n.* 1, fer de cheval, *m.*;
fg. fer à cheval; ein — aufschla-
 gen, abschlagen, ferrer, déferer le
 cheval; einem Pferde neue — auf-
 schlagen, relever les fers d'un che-
 val; in Gestalt eines —s, en fer
 à cheval.
Hufen, *v. n.* (b.) prael. reculer.
Hufgeschwür, *n.* 2, javart encor-
 né, *m.*
Hufhammer, *m.* 1*, brochoir.
Hufstätt, *m.* 2, tussilage.
Hufstegel, *m.* 1*, clou à ferrer.
Hufständer, *m.* 1, cure-pied.
Hufschlag, *m.* 2*, ferrure du che-
 val, *f.*; pîste; coup de pied du
 cheval, *m.* [réchal ferrant].
Hufschmied, *m.* 2, maréchal, ma-
 chufstader, *f.* veine sciatique.
Hufstein, *n.* 2, ischion, *m.*
Hufste, *f.* hanche.
Hufstehm, **Hufstehm**, *adj.* dé-
 hanché. [f.]
Hufsteh, *n.* 2, goutte sciatique,
Hufsteh, *m.* 2*, avalure, *f.*
Hufsteh, *m.* 2*, encastelure, *f.*
Hufsteh, *adj.* encastelé; —
 werden, s'encasteler.
Hügel, *m.* 1, colline, *f.* coteau,
m. monticule; (mar.) morne, *f.*
 (en Amérique); der kleine —,
 butte. [lines.]
Hügel, *adj.* en forme de col-
Hügel, *adj.* montueux, inégal.
Hugeneit, *m.* 3, huguenot.
Huge, *n. pr. m.* Hugues.
Huf, *interj.* ouf. [poularde.]
Huhn, *n.* 5*, poule, *f.*; das fette —,

Hühnchen, *n.* 1, poulet, *m.* poussin. [noces, *f.*
 Hühnerabend, *m.* 2, veille des
 Hühnerart, *f.* gallinacée.
 Hühnerartig, *adj.* gallinacé.
 Hühnerauge, *n. exc.* 1, cor au
 pied, *m.* [drix, *m.*
 Hühnerbeize, *f.* vol pour les per-
 Hühnerbiß, *m.* 2, (*bot.*) couchée,
f. paresseuse, petite morgeline;
 petit lin, *m.*
 Hühnerdarm, *m.* 2*, mouroin,
 morgeline, *f.* (*plante*).
 Hühnerdieb, *m.* 2, voleur de
 poules; belette, *f.*; écroule, *m.*
 Hühnergarn, *n.* 2, tonnelle, *f.*
 Hühnergeier, *m.* 1, milan, écroule,
 Hühnergeschlecht, *m.* 5, *v.* Hühner-
 art; zum — gehörig, gallinacé.
 Hühnergeschrei, *n.* 2, caquet, *m.*
 Hühnerhändler, *m.* 1, inn, *f.* pou-
 lailler, *m.* coquetier, marchand
 de volaille, marchande de pou-
 les, *f.*
 Hühnerhaus, *n.* 5*, poulailler, *m.*
 Hühnerhof, *m.* 2*, basse-cour, *f.*
 Hühnerhund, *m.* 2, chien d'arrêt.
 Hühnerklee, =fohl, *m.* 2, petit
 serpolet. [*f.*
 Hühnerkorb, *m.* 2*, poussinière.
 Hühnerlager, *n.* 1, (*cha.*) remise
 des perdrix, *f.*
 Hühnerleiter, =steige, *f.* échelle
 du poulailler; =steige, cage.
 Hühnermagen, *m.* 1*, gésier.
 Hühnermarkt, *m.* 2*, marché à
 la volaille.
 Hühnersaß, *m.* 2*, poulailler.
 Hühnerschlange, *f.* juchoir, *m.*
 Hühnerweh, *n.* 2, coqueluche, *f.*
 Hühnerweisse, *m.* 3, *v.* Hühner-
 geier. [poules, *m.*
 Hühnerzucht, *f.* entretien des
 Hui, *interj.* hé! ouf! ça! —, *n.*
fm. in einem —, dans un instant.
 Huld, *f.* grâce; bienveillance.
 Huldgöttinnen, *f. pl.* Grâces.
 Huldigen, *v. n.* (b.) rendre hom-
 mage; prêter serment de fidélité.
 Huldigung, *f.* hommage, *m.*
 Huldigungseid, *m.* 2, serment de
 fidélité. [ment.
 Huldreich, *adj.* gracieux; clé-
 Hülfe, *u.*, *v.* Hilfe, *u.*
 Hülle, *f.* enveloppe; couverture;
 voile, *m.*; *fg.* dépouille mortelle,
f.; die — und Hülle, abondance.
 Hüllen, *v. a.* envelopper; couvrir.
 Hülse, *f.* peau, balle du blé;
 gousse, cosse, bourse; (*artif.*)
 cartouche.
 Hülßen, *v. a.* munir d'une gousse
 || écaler, écosser.
 Hülßenfrucht, *f.* légume, *m.*
 Hülßenfruchtartig, =tragend, *adj.*
 légumineux.
 Hülßicht, *adj.* cossu, légumineux.

Hum, *interj.* hem! écoute! écoute-
 z!
 Human, *adj.* humain, civil, poli.
 Humanist, *m.* 3, humaniste.
 Humanität, *f.* humanité.
 Hummel, *f.* bourdon, *m.*
 Hummer, *m.* 1, homard.
 Humor, *m.* 2, *fm.* humeur, *f.*
 Humorist, *m.* 3, (*méd.*) humo-
 riste.
 Humpeln, Humpeln, *v. n.* (b.)
fm. boiter; —, *v. a.* bousiller,
 massacrer. [hanap.
 Humpen, *m.* 1, *fm.* broc; ol.
 Hund, *m.* 2, chien; der schlechte
 —, (*cha.*) houret; *prov.* da liegt
 der — begraben, c'est là que git
 le lièvre; auf den — kommen,
 tomber dans la misère; auf dem
 — e seyn, être ruiné, être à cul.
 Hundeloch, *n.* 5*, cachot, *m.* che-
 nil; four pour les recrues.
 Hundert, *adj. num.* cent; —,
s. n. 2, cent, *m.*; centaine, *f.*;
 zu — en, par centaines.
 Hundert, *m.* 1, centaine, *f.*
 Hundertei, *adj. indécl.* cent
 et cent choses.
 Hundertsach, =fältig, *adj.* centu-
 ple; — vermehren, centupler.
 Hundertgradig, *adj.* centigrade.
 Hundertjährig, *adj.* centenaire;
 séculaire; perpétuel (*almanach*).
 Hundertste, *adj.* centième.
 Hundertsst, *n.* 1, centième par-
 tie, *f.* centième, *m.*
 Hundertweise, *adv.* par centaines.
 Hundinn, *f.* chienne, lice.
 Hundisch, *adj.* qui tient du chien.
 Hundsbiß, *m.* 2, (*bot.*) tue-chien,
 colchique.
 Hundsfett, *n.* 2, graisse (*f.*), axon-
 ge de chien.
 Hundsfott, *m.* 5*, *t. bas*, fripon,
 maraud, coquin; poltron.
 Hundsföttere, *f.* coquinerie, pol-
 tronnerie.
 Hundsföttisch, *adj.* coquin, pol-
 tron; —, *adv.* en coquin; en
 poltron.
 Hundsgas, *n.* 5*, chiendent, *m.*
 Hundshunger, *m.* 1, boulimie, *f.*
 faim canine. [apocin.
 Hundschaf, *m.* 2, chou de chien,
 Hundsepf, *m.* 2*, tête de chien,
f.; (*hist. nat.*) lamie, requin, *m.*
 Hundstrampf, *m.* 2*, spasme
 cynique. [(*plante*).
 Hundsmelde, *f.* arroche puante
 Hundschlange, *f.* canine.
 Hundssall, *m.* 2*, chenil.
 Hundstern, *m.* 2, canicule, *f.*
 Sirius, *m.* [caniculaires, *m. pl.*
 Hundstage, *pl.* canicule, *f.*; jours
 Hundsviole, *f.* violier sauvage, *m.*
 Hundswuth, *f.* rage.
 Hundszahn, *m.* 2*, dent canine, *f.*

Hundszunge, *f.* langue de chien;
 (*bot.*) id., cynoglosse, *m.*
 Hüne, *m.* 3, géant. [tit, *m.*
 Hunger, *m.* 1, faim, *f.* appé-
 Hungerblume, *f.* drave (*plante*).
 Hungerig, *adj.* qui a faim; affa-
 mé, famélique; *fg.* affamé, avide,
 mesquin; — seyn, avoir faim;
 nach etw. — seyn, être avide de qch.
 — werden, gagner de l'ap-
 Hungerkur, *f.* jeûne, *m.* [pétit.
 Hungerleider, *m.* 1, gueux, famé-
 lique; avare, *pop.* taquin, vilain.
 Hungern, *v. n.* (b.) avoir faim;
 nach etw. — *fg.* être avide de qch.
 Hungerquelle, *f.* source intermit-
 tente, qui tarit par intervalles.
 Hungersnoth, *f.* *, famine, di-
 sette. [mourir de faim.
 Hungertod, *m.* 2, den — sterben,
 Hunten, *adv. contr.* (hier unten)
 ici en bas. [per (*cha.*).
 Hupen, *v. n.* (b.) houpper, houp-
 Hupfen, *v. n.* (f.) sauter, sautil-
 ler, tressaillir, bondir; wie eine
 Ziege —, chevrotter; —, *s. n.* 1,
 bondissement, *m.* tressaillement.
 Hupfend, *adj.* bondissant; (*méd.*)
 caprisant (*pouls*).
 Hüpfen, *m.* 1, (*hist. nat.*) sau-
 teur, alaise, *f.* gastée.
 Hürde, *f.* claie; clisse, clayer,
m.; — für die Schafe, parc.
 Hürden, *v. a.* parquer.
 Hürdenschlag, *m.* 2*, parcase.
 Hürdenwert, *n.* 2, clayonnage, *m.*
 Huri, *f.*, plur. —s, (*mahom.*)
 houri (*virgée du Paradis*).
 Hurrah, *interj.* hurrah! bravo!
 vivat! allons!
 Hurtle, *adj.* vite; prompt; agi-
 le; lesté; actif || expéditif.
 Hurtigkeit, *f.* vitesse; prompti-
 tude; agilité; activité.
 Husar, *m.* 3, hussard, housard.
 Husch, *interj.* crac! chut!
 Husch, *m.* 2, Husche, *f.* *fm.* souf-
 flet, *m.*; *fg.* *fm.* accident impré-
 vu, perte, *f.* [ser rapidement.
 Hutschen, *v. n.* (f.) se glisser, pas-
 Hutsch, *v. n.* 3, hurrah.
 Husten, *v. n.* (b.) tousser; —,
s. m. 1, toux, *f.*; der blaue —,
 coqueluche. [rhale, *f.*
 Hustenfieber, *n.* 1, fièvre catar-
 Hutm, *m.* 2*, chapeau; ein drei-
 eckiger —, un chapeau à trois
 cornes; den — aufsetzen, se couvrir,
 mettre le chapeau; den — auf-
 haben, être couvert; den — herunter!
 — ab! chapeau bas!
 Hut, *f.* garde; auf seiner — seyn,
 être sur ses gardes.
 Hut, *f.* pâturage, *m.* pacage.
 Hutband, *n.* 5*, ruban, *m.*; —
 mit einer Schnalle, bourdaloue, *f.*
 Hüten, *v. a.* garder, prendre

garde à; préserver, garantir; sich —, se garder, se donner de garde de qn.; sich wohl — etw. zu thun, n'avoir garde de faire qch.; hüte dich vor Schlägen, gare les coups || paître, mener paître.

Hüter, *m.* 1, *sinn*, *f.* garde, *m.* et *f.*; gardien, *m.* -ne, *f.*

Hutleder, *f.* panache, *m.* plumet.

Hutflü, *m.* 2, feutre.

Hutform, *f.* forme du chapeau.

Hutfutter, *n.* 1, coiffe, *f.* fourreau de chapeau, *m.*

Hutgerechtigkeit, *f.* droit de passage, *m.* [chapeaux.

Huthandel, *m.* 1, commerce de

Huthändler, *m.* 1, chapelier.

Huttopf, *m.* 2*, cul de chapeau.

Huträmpe, *f.* retroussis de chapeau, *m.*; —nschnur, *f.* 2*, audace.

Hutmacher, *m.* 5*, Huthändler.

Hutrand, *m.* 5*, bord du chapeau; den — glatt machen, abatre les bords du chapeau.

Hutische, *f.* escabeau, *m.* marche-pied.

Huttschleife, *f.* cocarde.

Huttschnur, *f.* 2*, cordon de chapeau, *m.*; laisse, *f.*; v. Hutband.

Huttsaffirer, *m.* 1, garnisseur de chapeaux.

Huttsülpe, *f.* v. Huträmpe.

Hüttchen, *n.* 1, petite cabane, *f.* logette, cabanon, *m.*

Hütte, *f.* hutte, cabane, chaumière; cahute; baraque; loge; (écr. ste.) tabernacle, *m.* habitacle; (art.) forge, *f.*; mine; fonderie; die kleine —, v. Hüttchen; —n bauen, aufschlagen, cabaner; (guer.) se bariquer. [fondeur.

Hüttenarbeiter, *m.* 1, mineur;

Hüttenbau, *m.* 2, exploitation des mines, *f.*

Hüttenfuge, *f.* mal de plomb, *m.* phthisie des mineurs, *f.*

Hüttenfunde, *f.* métallurgie.

Hüttenmeister, *m.* 1, inspecteur d'une fonderie; maître des forges. [fourneaux, *f.*

Hüttennisch, *n.* 2, cadmie des

Hüttenrauch, *m.* 2, arsenic blanc.

Hüttenmeister, *m.* 1, maître fondeur. [derie.

Hüttenwerk, *n.* 2, forge, *f.*; fon-

Hüpfel, *f.* pomme, poire sèche.

Hutrunder, *m.* 1, sucre en pain.

Huo, v. Hui.

Hyacinth, *m.* 2, hyacinthe, *f.* (pierre). [the (fleur).

Hyacinthe, *f.* hyacinthe, jacin-

thine, *f.* hyène.

Hydr, *f.* hydre.

Hydraulik, *f.* hydraulique.

Hydraulisch, *adj.* hydraulique.

Hydregraph, *m.* 3, hydrographe.

Hydregraphie, *f.* hydrographie.

Hydrographisch, *adj.* hydrographique.

Hydresiatif, *f.* hydrostatique.

Hygrometer, *m.* 1, hygromètre.

Hymen, *m.* 2, hymen, hyménée.

Hymne, *f.* hymne, *m.* et *f.*

Hyperbel, *f.* hyperbole.

Hyperbelisch, *adj.* hyperbolique.

Hyperphysisch, *adj.* métaphysique, transcendant. surnaturel.

Hypocondrie, *f.* hypocondrie.

Hypocondrisch, *adj.* hypocondriaque.

Hypocondrist, *m.* 3, hypocondre.

Hypostasie, *f.* (théol.) hypostase.

Hypostatisch, *adj.* hypostatique.

Hypotheciren, v. a. hypothéquer.

Hypothecarisch, *adj.* hypothécaire.

Hypothese, *f.* hypothèque.

Hypothenuse, *f.* hypothenuse.

Hypothese, *f.* hypothèse.

Hypothetisch, *adj.* hypothétique.

Hysterisch, *adj.* hystérique.

3,

voyelle et consonne.

3, *interj.* 3 nun, eh bien, soit!

Ja, *adv.* oui; *fm.* si, si fait; ja sagen, dire qu'oui; ja doch, oui-dà; ja segar, même, qui plus est; ja so! c'est une autre affaire!

Yacht, *f.* —schiff, *n.* 2, yacht, *m.*

Yade, *f.* jaquette, corset, *m.*

Yagd, *f.* chasse.

Yagdbar, *adj.* (cha.) courable.

Yagdflinte, *f.* fusil de chasse, *m.*

Yagdgeräth, v. Yagdzeug.

Yagdgerechtigkeit, *f.* droit de chasse, *m.*

Yagdhäus, *n.* 5*, maison de chasse, *f.*; muette (pour la mue des oiseaux).

Yagdhof, v. Yägerhaus.

Yagdhorn, *n.* 5*, cor de chasse, *m.* huchet.

Yagdhund, *m.* 2, chien de chasse; der schlechte —, houret.

Yagdreiter, *m.* 1, piqueur.

Yagdreier, *n.* 2, varenne, *f.*

Yagdschwanz, *m.* 2, épieu.

Yagdschuld, *n.* 2, (mus., peint.) chasse, *f.* [sière.

Yagdtasche, *f.* gibecière, carnas-

Yagdvörderber, *m.* 1, braconnier.

Yagdwesen, *n.* 1, vénerie, *f.*

Yagdzeug, *n.* 2, équipement (m.), attirail de chasse.

Yagen, v. a. et n. (h.) chasser; courre; courir; mit dem Frette —, fureter; mit schlechten Hunden —, mépr. hourrailler; heimlich in frem-

dem Gehäus —, braconner; ins

Lech —, (bill.) blouser; —, v. n.

(f.) courir vite, galoper; —, s.

n. 1, chasse, *f.*; das — mit Raub-

vögeln, vol, *m.* volerie, *f.* fauconnerie.

Yäger, *m.* 1, chasseur, veneur.

Yägerbursh, *m.* 3, garçon chasseur.

Yägerci, *f.* chasse, vénerie.

Yägergarn, *n.* 2, rets, *m.* pl. filets, toiles, *f.* pl.

Yägerhaus, *n.* 5*, —hof, *m.* 2*, maison du veneur, *f.* vénerie; capitainerie; v. Yagdhäus.

Yägerinn, *f.* chasseuse; (poés.) chasserresse.

Yägerkunst, *f.* 2*, vénerie.

Yägermäßig, *adj.* et *adv.* en chasseur. [vénerie.

Yägermeister, *m.* 1, maître de la

Yägerrecht, *n.* 2, droit du chasseur, *m.*; — (der Hunde), curée, *f.* souaille. [seur, m.

Yägersprache, *f.* terme de chas-

Yägersjüd, *n.* 2, (mus.) chasse, *f.* (cuis.) filet de sanglier, *m.*

Yähe, Yähling, *adj.* escarpé; roide; — machen, escarper; —, *fg.* soudain, subit; —, Yählings, *adv.* subitement, soudainement.

Yähe, *f.* roideur; promptitude; v. Yähjern. [opine du bonnet.

Yäherr, *m.* 3, *fm.* un homme qui

Yähr, *n.* 2, an, *m.* année, *f.*; ein halbes —, six mois; anderthalb —, dix-huit mois; die besten —, la fleur de l'âge; bei —en seyn, être avancé en âge; ein — um das andere, de deux ans l'un; ein — in das andere, l'année commune; — und 3er, plus d'un an.

Yährbuch, *n.* 5*, —er, *pl.* annales, *f.* pl. fastes, *m.* pl.; — in

Fortin eines Kalenders, annuaire.

Yährbuchschreiber, *m.* 1, annaliste. [y a un an.

Yähren, v. *imp.*, es jährt sich, il

Yähresfeier, *f.* —fest, *n.* 2, —tag, *m.* 2, Yährfest, *n.* 2, anniversaire, *m.*

Yähresfrist, *f.* espace d'un an, *m.*

Yährgang, *m.* 2*, année, *f.*

Yährgabung, *f.* émancipation, dispense ou bénéfice (m.) d'âge.

Yährgedächtniß, v. Yähresfeier.

Yährgeld, *n.* 5, pension, *f.*

Yährgewächs, *n.* 2, cru de l'année, *m.*

Yährhundert, *n.* 2, siècle, *m.*

Yährig, *adj.* d'un an; annuel; annal.

Yährlich, *adj.* annuel; anniversaire; —, *adv.* par an, annuellement. [agneau d'un an.

Yährling, *mascul.* 2, poulain ou

Yährlehn, *m.* 2, —gehalt, *n.* 2, gages annuels, *m.* pl.

Yährmarkt, *m.* 2*, foire, *f.*

Yährsfeier, Yährstag, v. Yährs-

feier, *n.*

Zabrgzeit, *f.* saison.
 Zahraufend, *n.* 2, millénaire, *m.*
 Zahrwchsel, *m.* 1, renouvellement de l'année; retour de l'an.
 Zahrwweise, *adv.* annuellement, par an. [millésime, *m.*
 Zahryahl, *f.* année; date; (*monn.*)
 Zähljern, *m.* 2, fougue, *f.* emportement, *m.* [gueux.
 Zähljernig, *adj.* emporté, fou-
 Zafob, *n. pr. m.* Jacques, Jacob; *diminut.* Jacot, Jaquot.
 Zafobea, Zafobine, *n. pr. f.* Jacobée, Jacqueline, Jacqueline.
 Zafobiner, *m.* 1, Jacobin.
 Zafobinerfinn, *m.* 2, jacobinisme.
 Zafobit, *m.* 3, jacobite.
 Zafobsblume, *f.* jacobée.
 Zafobsfab, *m.* 2*, (*astr.*) arbalétriste, *f.*
 Zalappe, —wurzel, *f.* jalap, *m.*
 Jamaifa, Jamaïque, *f.* (*île*).
 Zambisch, *adj.* iambique.
 Zambus, *m. exc.* 1, Zambé, *m.* 3, iambe.
 Zammer, *m.* 1, lamentation, *f.*; misère; calamité; affliction; désolation. [tion, *f.*
 Zammergefchrei, *n.* 2, lamentation.
 Zammerlich, Zammerell, *adj.* pitoyable, misérable, lamentable, déplorable, calamiteux.
 Zammeru, *v. n.* (h.) se lamenter; —, *v. imp.* (h.) avoir pitié de, compatir à. [sère, *f.*
 Zammerthal, *n.* 5*, vallée de mi-
 Jan, *m.* 1, (*trict.*) Jan.
 Janbagel, *m.* 1, populace, *f.*
 Janitschar, *m.* 3, janissaire.
 Jänner, *m.* 1, Januar, *m.* 2, mois de janvier. [nisme.
 Janfenismus, *m. indécl.* jansénisme.
 Janfenift, *m.* 3, janséniste.
 Japan, Japon, *m.* (*pays*).
 Japaneser, Japaner, *m.* 1, japonais, *adj.* japonais.
 Jasmin, *m.* 2, jasmin; der wilde —, seringat.
 Jaspis, *m.* 2, jaspé.
 Jaspisanfrich, *m.* 2, jaspure, *f.*
 Jaspisartig, —farbig, *adj.* jaspé; *v. Anstreichen.*
 Jäten, *u.*, *v.* Gäten.
 Jauchert, *n.* 2, Jauchart, *m.* 2, arpent, journal.
 Jauchjen, *v. n.* (h.) jeter des cris de joie; —, *s. n.* 1, cri d'allé-
 Jauner, *v.* Gauner. [gresse, *m.*
 Jawort, *n.* 2, oui, *m.*; consentement, promesse de mariage, *f.*
 Jbe, Jbisch, *v.* Eibe, Eibisch.
 Jch, *pron. pers.* je; moi; —, *s. n.* 2, moi, *m.*; mon individu, ma personne.
 Jchuenmon, *m.* 1, (*hist. nat.*) ichneumon, mangouste.
 Jchnographie, *f.* ichnographie.

Jchnographisch, *adj.* ichnographi-
 Ideal, *n.* 2, idéal, *m.* [que.
 Idealisch, *adj.* idéal.
 Idealismus, *m. indécl.* idéalisme.
 Idealist, *m.* 3, idéaliste.
 Idée, *f.* idée.
 Idengang, *m.* 2*, marche des idées, *f.* [des idées.
 Ideenverbindung, *f.* association
 Identificiren, *v. a.* identifier.
 Identisch, *adj.* identique.
 Ideolog, *m.* 3, idéologue.
 Ideologie, *f.* idéologie.
 Idiom, *n.* 2, idiome, *m.*
 Idiopathie, *f.* idiopathie.
 Idiopathisch, *adj.* idiopathique.
 Idiot, *m.* 3, mépr. idiot.
 Idus, *m.* (*ant. r.*) ides, *f. pl.*
 Idylle, *f.* idylle, églogue.
 Je, *adv. et conj.* jamais; pour-
 tant, toutefois, toujours, etc.; je
 zwei und zwei, deux à deux; man
 bat ihn je länger je lieber, on l'aime
 de plus en plus; je eher, je besser,
 le plus tôt le mieux; je mehr ...,
 je weniger ..., plus ..., moins ...;
 je nachdem, selon que; je, *interj.*
 eh! je nun, eh bien!
 Jeder, Jeglicher, *pron.* chaque;
 chacun, chacune.
 Jedermann, *pron.* chacun, tout
 le monde. [temps.
 Jederzeit, *adv.* toujours, en tout
 Jedermal, *adv.* chaque fois.
 Jedoch, *conj.* pourtant, cepen-
 dant. [vrefeuille, *m.* (*plante*).
 Jelangjerlieber, *n. indécl.* ché-
 Jemals, *adv.* jamais.
 Jemand, *pron.* quelqu'un, un
 individu.
 Jena, Iéna (*ville*).
 Jener, jene, jenes, *pron.* celui-
 là, celle-là; ce, cette ... là; in
 jener Welt, dans l'autre monde.
 Jeuner, *v.* Jänner.
 Jenseitig, *adj.* ce qui est de l'autre
 côté; opposé; (*géogr.*) ulté-
 rieur.
 Jenseits, *adv.* delà; au delà.
 Jeremiade, *f.* jérémiade.
 Jeremias, *n. pr. m.* Jérémie.
 Jerusalemblume, *f.* lychnis, *m.*
 croix de Jérusalem, *f.*
 Jesuit, *m.* 3, Jésuite.
 Jesuitenorden, *m.* 1, compagnie
 de Jésus, *f.* ordre des jésuites, *m.*
 Jesuitisch, *adj.* jésuitique.
 Jesuitismus, *m. indécl.* jésui-
 tisme.
 Jesus Christus, (*diécl. latine*) Jé-
 sus-Christ; das Buch Jesus Sirach,
 Ecclésiastique, *m.*
 Jetzt, *adj.* présent, actuel.
 Jetzt, Jetzt, *adv.* à présent, main-
 tenant; à cette heure, aujour-
 d'hui; eben —, à l'heure qu'il
 est; — gleich, tout à l'heure.

Jeweilig, *adj.* actuel, en titre,
 en place, titulaire.
 Jezuweisen, *adv.* quelquefois.
 Jgel, *m.* 1, hérisson.
 Jgelftein, *m.* 2, échinite, *f.*
 Ignatius, *n. pr. m.* Ignace.
 Ihm, *pron.* lui; à lui; von ihm,
 Ihn, *pron.* le, lui. [de lui.
 Ihnen, *pron.* leur; à eux; à elles;
 à vous; von —, d'eux, d'elles;
 de vous.
 Ihr, *pron. pers.* vous; lui, à
 elle; von ihr, d'elle; Ihre Maje-
 stät, Sa Majesté.
 Ihr, ihre, *pron. poss.* son, sa;
 leur; votre; der, die ihre, voyez
 Ihrige.
 Ihr, *pron.* d'elle; *pl.* d'eux,
 d'elles; de vous.
 Jhretthalben, Jhretwegen, pour l'a-
 mour d'elle, d'eux, d'elles, de
 vous.
 Ihrige, *pron.* le sien, la sienne;
 le leur, la leur; le vôtre, la vô-
 tre; das Ihrige, son bien (d'elle);
 leur bien, votre bien; votre de-
 voir.
 Jhzen, *v. a.* appeler qn. vous.
 Jist, *interj.* haie!
 Jkonographie, *f.* iconographie.
 Jkonographisch, *adj.* iconographi-
 que.
 Jkosaeder, *n.* 1, icosaoèdre, *m.*
 Jlen, *v. a.* (*peign.*) dégrossir,
 racler les lames ou tablettes de
 corne.
 Jlluminat, *m.* 3, illuminé.
 Jllumination, *f.* illumination.
 Jlluminiren, *v. a.* illuminer;
 (*peint.*) enluminer; —, *s. n.* 1,
 enluminure, *f.*
 Jlluminirer, *m.* 1, enlumineur.
 Jlluminirfunt, *f.**, enluminure.
 Jlmbaum, *m.* 2*, Jlm, *f.* orme
 sauvage, *m.*; der junge —, ormeau.
 Jltis, *m.* 2, putois.
 Jm, *contraction* de in dem, en,
 au, dans le, dans la; à l', à la.
 Jman, *m.* 2, (*Turq.*) iman.
 Jmbif, *m.* 2, repas, déjeuner.
 Jmi, *m. indécl.* imi (*mesure de*
capac.).
 Jmfer, *m.* 1, gardien d'abeilles.
 Jmmaterialismus, *m. indécl.* im-
 matérialisme. [liste.
 Jmmaterialist, *m.* 3, immatéria-
 Jmmaterialität, *f.* immatérilité.
 Jmmatriculiren, *v. a.* immatricu-
 Jmme, *v.* Wiene. [ler.
 Jmmer, Jmmerdar, Jmmerfort,
adv. toujours, sans cesse, perpé-
 tuellement; immer mehr, de plus
 en plus. [(*plante*).
 Jmmergrün, *n.* 2, pervenche, *f.*
 Jmmerhin, *adv.* toujours; soit.
 Jmmerwährend, *adj.* continuuel,
 perpétuel; permanent (*assemblée*).

Immerju, *adv.* toujours; allez toujours, marche.
Immitelſt, *v.* Indefſen.
Immobiliar, *adj.* *computant*, immobilier.
Immobilien, *pl.* immeubles, *m. pl.*
Immunität, *f.* immunité, franchise.
Impaffiren, *v. a.* (peint.) empâſſer.
Impaffirung, *f.* empâtement, *m.*
Imperative, *m. 2*, (gramm.) impératif. [parfait, *m.*
Imperfect, *n. 2*, (gramm.) imparfait.
Imperial, *m. 2*, —ſpiel, *n. 2*, impériale, *f.* (jeu).
Imperialpapier, *n. 2*, papier du plus grand format, *m.*
Impetrant, *m. 3*, impétrant.
Impfen, *v. a.* enter, greffer; inoculer.
Impfreis, *n. 5*, greffe, *f.* ente.
Impfung, *f.* inoculation.
Impoſt, *m. exc. 1*, impôt; (arch.) impoſte, *f.*
In, *prép.* en; dans; à; au; à la.
In einander, *adv.* l'un dans l'autre; pêle-mêle.
Inbegriff, *m. 2*, contenu; sommaire, précis, abrégé; mit —, inclusivement.
Inbrunſt, *f.*, ardeur, ferveur.
Inbrünſtig, *adj.* ardent, fervent.
Incarнал, *s. n. 2 et adj.*, incarnation. [caissement, *m.*
Incaſſo, *n. indecl.* (comm.) encaissement.
Indelt, *n. 2*, oreiller, *m.* lit de plumes.
Indem, *conj.* comme, lorsque; en; puisque, parce que; attendu que; *v.* Indef.
Indef, *Indefſen*, *conj.* pendant que, tandis que; —, indefſen, *adv.* pendant ce temps; en attendant; cependant, sur ces entrefaites.
Indicativ, *m. 2*, (gramm.) indicatif.
Indien, *Inde*, *f.* Indes, *pl.* (pays).
Indier, *Indianer*, *m. 3*, indiſch, indianiſch, *adj.* indien.
Indifferentismus, *m. indecl.* indifférentisme. [tiste.
Indifferentiſt, *m. 3*, indifférent.
Indigo, *Indigo*, *m. 2*, indigo; die Mittelgattung —, florée, *f.*; —, —pflanze, *f.* indigo, *m.* indigotier.
Indigopflanzung, *f.* indigoterie.
Individualität, *f.* individualité.
Individuum, *n. exc. 1*, individu, *m.* [neur d'ordre.
Indeſſent, *m. 3*, endosseur, don-Indeſſen, *v. a.* endosser.
Indoſſirung, *f.* endossement, *m.*
Indult, *n. 2*, indult, *m.*; der mit einem — Begünſtigte, indul-
 taire.

Induſtrie, *f.* industrie.
Infant, *m. 3*, —inn, *f.* infant, *m. -e, f.*
Infanterie, *f.* infanterie.
Infanteriſt, *m. 3*, fantassin.
Inſel, *Inſul*, *f.* mitre.
Infiniteſimal-Rechnung, *f.* calcul infinitésimal, *m.* [nitif.
Inſinitiv, *m. 2*, (gramm.) infinitif.
Inſuliren, *v. a.* accorder le droit de porter la croſſe; ein inſuliren Abt, un abbé croſſé et mitré.
Infuſionsthierehen, würmchen, *n. 1*, animalcule infusoire, *m.* animalcule des infusions, ver infusoire. [ment, *m.*
Inſang, *n. 2*, (cha.) entrelacement.
Ingeheim, Inſgeheim, *v.* Geheim.
Ingenieur, *m. 2*, ingénieur.
Ingenieurcorps, *n. indecl.* génie, *m.*; —kunſt, *f.*, id.
Ingermannland, Inſgrie, *f.* (pays).
Ingleichen, *adv.* pareillement, de même.
Ingrediens, *f.* ingrédient, *m.*
Ingrimm, *ic.*, *v.* Grimm.
Ingrün, *n. 2*, (bot.) clématite, *f.* petite pervenche.
Ingrwer, *m. 1*, gingembre.
Inhaben, mieux: inne haben, *v. a.* avoir, posséder; occuper; ſg. ſavoir.
Inhaber, *m. 1*, possesseur; détenteur; porteur d'une lettre de change; — einer Abtheilung, cessionnaire.
Inhaftiren, *v. a.*, *v.* Verhaften.
Inhalt, *m. 2*, contenu; capacité, *f.* contenance d'un vaisseau; teneur d'un contrat; table des matières d'un livre; argument d'un chapitre, *m.*; der ſurze —, sommaire, précis.
Inhaltreich, *adj.* d'un riche contenu, instructif, intéressant.
Injurie, *f.* injure.
Inſage, *f.* incluse. [gène.
Inländer, *m. 1*, naturel, indigène.
Inländiſch, *adj.* indigène, du pays.
Inlegend, *adj.* inclus.
Inne, *adv.*, mitten —, au milieu, *ſm.* au beau milieu; — behalten, retenir, garder; — haben, *v.* Inhaben; — halten, cesser; s'arrêter; se modérer; — ſtehen, être en équilibre (balance); — werden, apercevoir. [interruption.
Innehalten, *n. 1*, cessation, *f.*
Innen, *adv.* dedans; en dedans; nach — zu, au dedans, vers le dedans; von — her, par dedans; von — heraus, du dedans en dehors.
Inner, Innerlich, *adj.* intérieur; interne; de dedans; der — e Theil, empaumure d'un gant, *f.*; der — e Werth, la valeur intrinsèque; ein — er Krieg, une guerre intestine;

—e, *n.* intérieur, *m.* dedans, âme, *f.*
Innerhalb, *adv.* au dedans, en dedans; intérieurement; (arch.) dans œuvre; —, *prép.* en, dans; — ſechs Tagen, au bout de, dans six jours.
Innerlich, *adj.* intérieur; intes-
 tin, interne (maladie).
Innig, *adj.* viſ; fervent, ardent (prière); intime (ami); cordial.
Innigſeit, *f.* ferveur; intimité.
Innocenz, Innocentius, *n. pr. m.* Innocent.
Innung, *f.* corps de métier, *m.*; communauté, *f.* corporation; société; —en, arts et métiers, *m. pl.*
Inquiriren, *v. n.* (h.) s'informer.
Inquiſt, *m. 3*, accusé, délinquant.
Inquiſition, *f.* inquisition.
Inſ, *par contraction pour in* bas, dans le, dans la.
Inſaß, *m. 3*, manant, habitant.
Inſbefondere, *v.* Befonders et Inſonderheit. [graphie.
Inſchrift, *f.* inscription; épi-
 gramme.
Inſect, *n. exc. 1*, insecte, *m.*; die —en mit halben Flügelbeden, hémiptères, *pl.*
Inſectenkenner, *m. 1*, entomologiste. [logie.
Inſectenkunde, —lehre, *f.* entomologie.
Inſel, *f.* île; *dim.* Inſelchen, *n. 1*, îlot, *m.* [sulaire, *m. et f.*
Inſelbewohner, *m. 1*, —inn, *f.* inſelmeier, *n. 2*, archipel, *m.*
Inſerat, *n. 2*, article inséré, *m.*
Inſgeheim, *v.* Geheim.
Inſgemein, *adv.* généralement, communément. [semble.
Inſgeſammt, *adv.* tous, tous en-
 ſieſſel, *n. 1*, sceau, *m.*; ſeing; cachet.
Inſignien, *pl.* marques d'honneur, *f. pl.*; ornements d'une dignité, *m. pl.* [ſhier judiciairement.
Inſigniren, *v. a.* ſignifier, noti-
 fier.
Inſkünſtig, *adv.*, *v.* Künſtig, *adv.*
Inſſeren, *conj.* en tant que, si.
Inſſerent, *adj.* insolvable.
Inſſolenz, *f.* insolvabilité.
Inſonderheit, *adv.* surtout; particu-
 lièrement; notamment.
Inſtändig, *adj.* instant; —, *adv.* instantamment; à genoux.
Inſtanz, *f.* (jur.) instance; in-
 ſteſter —, en dernière instance, sans appel.
Inſtehend, *adj.* prochain.
Inſter, *n. 1*, fraise, *f.* gros boyau, *m.*
Inſtinct, *m. 2*, instinct.
Inſtitut, *n. 2*, institut, *m.*
Inſtitution, *f.* institution; —en, *pl.* (jur.) institutives, *f. pl.* insti-
 tuts, *m. pl.*

Instrument, n. 2, instrument, m.; outil.

Insulaner, m. 1, insulaire.

Insurgent, m. 3, insurgent; insurgé.

Integralgröße, f. intégrale.

Integralrechnung, f. calcul intégral, m.

Integrieren, v. n. (h.) intégrer.

Integrität, f. intégrité.

Intelligenzblatt, n. 5, feuille d'avis ou d'annonces, f.; petites affiches, pl.*

Intendant, m. 3, intendant.

Interdict, n. 2, interdit, m.

Interesse, n. exc. 1, intérêt, m.

Interessent, m. 3, actionnaire, membre d'une société de commerce.

Interessiren, v. a. intéresser.

Interimistisch, adj. provisoire; nouv. intérimaire.

Interimsbescheid, m. 2, sentence provisoire, f.

Interjection, f. interjection.

Intermezzo, n. 1 (pl. —s), entreacte, m. intermède. [nonce.]

Internuncius, m. exc. 1, inter-

Interpunction, f. ponctuation.

Intoniren, v. a. entonner; (org.) égaliser.

Intrede, f. (mus.) prélude, m.; (fin.) revenu, rente, f. [lé.]

Intricat, adj. difficile, embrouil-

Invalid, adj. et s. m. 3, invalide. [Invalides, m.]

Invalidenhaus, n. 5, hôtel des*

Inventarium, n. exc. 1, inventaire, m.; recensement.

Inventiren, v. a. inventorier.

Inventur, f. action d'inventoirer, inventaire, m. [dation.]

Investitur, f. investiture; infé-

zuwärts, adv. en dedans.

Inwendig, adj. intérieur; voy. Inner.

Inzicht, f. accusation, incrimination, grief, m.; injure, f. offense. [terbeffen.]

Inzwischen, adv. v. Zwischen, Un-

Zoch, n. 2, joug, m.; palée d'un pont, f.; ein — Ochsen, une couple, paire de bœufs; —, chaîne de montagnes; croupe, cime, sommet, m.; fg. unter das — bringen, subjuguier.

Zochbein, n. 2, os jugal ou zygomatique, m.

Zochs, m. 3, bœuf de labour.

Zockei, m. indécl. jockey.

Zodocus, Zöst, n. pr. m. Josse, Jodelet. [Jeannot.]

Zohannes, n. pr. m. Jean, dim.

Zohannisbeere, f. groseille.

Zohannisbeerstrauch, m. 2, groseillier.*

Zohannisbrot, n. 2, caroube, f.

Zehannisbrotbaum, m. 2, caroubier.*

Zehannistäfer, m. 1, =würmchen, n. 1, ver luisant, m.

Zehannistraut, n. 5, herbe de S. Jean, f. mille-pertuis, m.*

Zehanniter, m. 1, chevalier de S. Jean, de l'ordre de Malte.

Zofel, m. 1, Jacquot (n. pr.); nigaud, idiot; (min.) vitriol vier-

ge, martial ou stalactiforme.

Zolen, v. n. crier, chanter fort, braire. [nique (ordre).]

Zonisch, adj. (arch.) ionien; io-

Zopa, f. jupe, corselet, m.

Zoseph, n. pr. m. Joseph, (historien) Josèphe.

Zosua, n. pr. m. Josué.

Zot, n. indécl. J, m. je (le J consonne). [grec, voyelle].

Zota, n. indécl. iota, m. (I en Zpecacuana, f. (bot., méd.) ipécacuanha, m.

Zper, m. 1, ypréau (arbre).

Zrden, adj. de terre.

Zrdisch, adj. terrestre.

Zrgend, adv. par aventure, à peu près; um — einer Ursache willen, pour quelque cause que ce soit;

— etwas, quelque chose; — was hin, quelque part; — woher, de quelque part.

Zrland, Irlande, f. (pays).

Zrländer, m. 1, irlandisch, irisch, adj. irlandais. [Irmensul, m.]

Zrmensäule, f. (ant. german.)

Zronie, f. ironie, contre-vérité.

Zronisch, adj. ironique.

Zrrational, adj. irrationnel; = große, f. quantité irrationnelle.

Zrre, f. erreur; in der — herumgehen, errer, courir à l'aventure;

—, adj. égaré; aliéné; —, adv. mal, à faux; — gehen, s'égarer;

— machen, troubler; dérouter, déconcerter, désorienter, fm. dé-

payer; — führen, égarer, détourner du droit chemin; fg. id., induire en erreur; — werden, se troubler; se brouiller; (cha.)

prendre le change (chiens); — sein, être égaré; fg. se tromper; être dans l'erreur; être troublé, désorienté; er ist — im Kopf, il a l'esprit aliéné; — reden, rêver, extravaguer. [ment, m.]

Zrrzuführen, =gehen, n. 1, égarement, =werden, n. 1, dérangement, m. trouble.

Zrrren, v. n. (h.) s'égarer; fg. — et sich —, errer, se tromper; —, v. a. fm. embarrasser, gêner.

Zrrreden, n. 1, délire, m. rêverie, f.

Zrrreßyn, n. 1, aliénation de l'esprit, f.; (cha.) change des chiens, m.

Zrrfahrt, f. course vagabonde; —en, pl. erreurs.

Zrrführer, m. 1, séducteur.

Zrrgang, m. 2, Zrrgarten, 1*, labyrinthe, dédale.*

Zrrglaube, m. exc. 2, Zrrgläubigkeit, f. foi erronée, hérésie, hétérodoxie. [rodoxe.]

Zrrgläubig, adj. hérétique, hétérodoxe, faux; (théol.) hérétique; —e, n. 3, héréticité, f.

Zrrleben, n. 1, ol. expectative féodale, f.

Zrrlehre, f. doctrine erronée; (égl.) hérésie.

Zrrlehrer, m. 1, hérésiarque.

Zrrlebrig, adj. hétérodoxe.

Zrrlicht, n. 5, =wisch, m. 2, feu follet.

Zrrstern, m. 2, planète, f.*

Zrrthum, m. 5, erreur, f.; méprise; malentendu, m.; in — gerathen, tomber dans l'erreur; einem den — benehmen, désabuser qn.; einem — entsagen, se désabuser. [différend, m.]*

Zrrweg, f. méprise; erreur; fg. Zrrwahn, m. 2, préjugé, erreur, f. illusion.

Zrrweg, m. 2, faux chemin, écart, égarement; auf einen — gerathen, s'égarer; v. Zrrgang.

Zrte, f. écot, m.

Zrabelle, m. 3, cheval isabelle.

Zrabbelfarbe, f., =farbig, adj. isabelle; couleur isabelle.

Zrgrimm, m. 2, vi. loup; fg. grondeur.

Zristafel, f. table isaque.

Zislam, m. 2, islam, islamisme, religion mahométane, f.

Zsland, Islande, f. (pays).

Zsländer, m. 1, isländisch, adj. islandais.

Zsoliren, v. a. (phys.) isoler.

Zsolirschämel, m. 1, isoloir.

Zsop, m. 2, hysope, f. (plante).

Zsthmisch, (ant. gr.) isthmique (jeux).

Ztalien, Italie, f. (pays).

Ztaliener, m. 1, italienisch, adj. italien. [glan (page).]

Ztscheglan, m. 2, (Turq.) icon.

Zst, Zsig, v. Zest, Zsig, ic.

Zubel, m. 1, =geschrei, n. 2, allégresse, f.; acclamation; jubilation. [jubilé.]

Zubelfector, m. exc. 1, docteur

Zubelfest, n. 2, fête jubilaire, f.

Zubeljahr, n. 2, Jubiläum, exc. 1, jubilé, m. [laire.]

Zubelmönch, m. 2, moine jubel-

Zubeln, Jubiliren, v. n. (h.) faire des cris d'allégresse; triompher.

Zuchart, m. 2, arpent.

Zuchten, m. 1, —leder, n. 1, roussi, m. cuir de roussi.

Juden, *v. n. et imp.* (b.) déman-
ger; piquer, chatouiller; —, *s.*
n. 1, démanchement, *f.* picote-
ment, *m.*

Judäa, Judée, *f.* (pays).

Judaïfieren, *v. n.* (b.) judaïser.

Judas, *m.* Judas; *fg. id.*, trai-
tre, faux ami.

Jude, *m. 3*, juif; *der griechische*
—, (*ant.*) helléniste; *es mit den*
—n halten, judaïser.

Jüdelei, *f.*, *m. p.* juiverie.

Jüden, *v. n. pop.* (b.) faire l'u-
surier. [*verie.*]

Judenasse, *f.* rue des juifs, jui-

Judenasse, *m. 3*, juif prosélyte.

Judenasph, *asph.*, *n. 2*, asphalte,
m.

Judentische, *f.* coqueret, *m.*

Judenschaft, *f. coll.* juifs, *m. pl.*

Judenschule, *f.* synagogue.

Judenthum, *n. 5**, judaïsme, *m.*

Judenzen, *v. n.* (b.) judaïser, faire
le juif.

Judenjins, *m. 2*, usure, *f.*

Jüdin, *f.* juive.

Jüdisch, *adj.* juif, judaïque.

Jugend, *f.* jeunesse, adolescence;
coll. jeunesse, jeunes gens, *m. pl.*

Jugendblüthe, *f.* fleur de l'âge.

Jugendfeuer, *n. 1*, *zige*, *f.* fou-
gue de la jeunesse.

Jugendjahre, *n. pl.* jeunesse, *f.*
jeune âge, *m.* [*nesse.*]

Jugendlich, *adj.* jeune, de jeu-

Jugendreich, *m. 2*, tour, trait
de jeune homme, étourderie, *f.*

Juts, *m. 2*, crasse, *f.* ordure;

gain déshonnête, *m.* contrebande,
f.; farce, plaisanterie, tour, *m.*

Julep, *m. 2*, (*méd.*) julep.

Julian, *n. pr. m.* Julien.

Juliane, *n. pr. f.* Julienne; *dim.*
Juliette.

Julianisch, *adj.* julien (*année*).

Jülich, Juliers (*ville*).

Julius, *m. indécl.* juillet, mois
de juillet; —, *n. pr. m.* Jules.

Jumarre, *f.* jumart, *m.*

Jung*, *adj.* jeune, novice; *fg.*
nouveau; frais, récent; naissant
(*jour*); die —en Leute, les jeunes
gens, jeunesse, *f.*; *v.* Jüngste.

Junge, *n. 3*, petit d'un animal,
m.; das letzte —, culot.

Junge, *masc. 3*, garçon; jeune
homme; apprenti; der kleine —,
mépr. marmot.

Jungenmagd, *f.**, chambrière,
fille de chambre.

Jünger, *adj.* plus jeune; cadet;
puiné; plus récent; postérieur;
— werden, rajeunir, se rajeunir.

Jünger, *m. 1*, disciple.

Jungfer, *f.* demoiselle; (*pav.*)
id., hie, batte; (*titre*) mademoi-
selle; *v.* Jungfrau.

Jungferngürtel, *m. 1*, ceinture de
l'épousée, *f.*

Jungfernbienig, *m. 2*, miel vierge.

Jungfernnest, *m. 2*, damoiseau.

Jungferntuß, *m. 2**, oubliettes,
f. pl.

Jungfernl, *n. 2*, huile vierge, *f.*

Jungferntraub, *m. 2*, rapt, en-
lèvement.

Jungfernstand, *m. 2**, virginité, *f.*

Jungfernwachs, *n. 2*, cire vierge, *f.*

Jungferschaft, *f.* virginité, *fm.*
pucelage, *m.* [*pucelle.*]

Jungfrau, *f.* vierge, fille; *fm.*
Jungfräulich, *adj.* virginal, con-
venable à une fille, chaste.

Jungfrauschaft, *v.* Jungferschaft.

Junggesell, *m. 3*, garçon, hom-
me non marié.

Junggesellenleben, *n. 1*, célibat,
m. vie de garçon, *f.* état de gar-
çon, *m.*

Jüngling, *m. 2*, jeune homme,
adolescent; (*plais.*) jouvenceau.

Jünglingsalter, *n. 1*, *zjahr*, *n.*
pl. 2, adolescence, *f.*

Jungmeister, *m. 1*, jeune maître,
dernier reçu dans un corps de
métier.

Jüngst, *adv.* dernièrement.

Jüngste, *adj.* plus jeune, *m. et*
f.; cadet, *m. -te, f.*; das — Ge-
richt, le jugement dernier; der
— Tag, le dernier jour.

Juni, *m. 1*, fils de gentilhomme,
gentilhomme; *ol.* damoiseau;
écuyer. [*(plais.)* Jupin.

Jupiter, *m. 1*, (*myth.*) Jupiter;

Jurist, *masc. 3*, jurisconsulte,
homme de robe, juriste.

Juristisch, *adj.* juridique.

Just, *adv.* justement, précisé-
ment. [*car.*] justifier.

Justiren, *v. a.* ajuster; (*fond. de*
Justirwage, *f.* ajustoir, *m.*

Justiz, *f.* justice.

Juwel, *n. exc. 1*, Juwelle, *f.*
joyau, *m.* bijou. [*m. écrin.*]

Juwelentafchen, *n. 1*, bague, *m.*

Juwelier, *m. 2*, Juwelierhändler,
m. 1, joaillier, bijoutier.

Juwelierarbeit, *f.* *zhandel*, Ju-
welenhandel, *m. 1*, Juwelierkunst,
*f.**, joaillerie, bijouterie.

Jxie, *f.* ixia (*plante*).

Kag, *n. 2*, (*mar.*) cagne, *f.*

Kabelaar, *f.* tourneviere.

Kabelgatt, *n. 2*, fosse aux câ-
bles, *f.*

Kabeljau, *m. 2*, cabillaud; mo-
rue, *f.* morue verte; der gedörrte
—, bacalan, *m.*

Kabelänge, *f.* longueur d'un câ-
ble (120 brasses).

Kabeln, *v. a.* lotir (*du bois*);
—, *v. n.* (b.) tirer au sort.

Kabeltau, *n. 2*, câble, *m.*

Kachel, *f.* carreau de terre cuite,
m.; die gefestigten —n, moulage.

Kachelstein, *masc. 1**, poêle de
faïence.

Kader, *m. 1*, double menton.

Kadi, *m. 2*, (*Turq.*) cadi (*juge*).

Kadmium, *n. 1*, (*minér.*) cad-
mie, *f.*

Käfer, *m. 1*, scarabée, escarbot.

Kaff, *n. 2*, (*agr.*) balle, *f.* bour-
riers, *m. pl.*

Kaffee, *m. 1*, café.

Kaffeebaum, *m. 2**, cafiar.

Kaffeebohne, *f.* baie de café, café,
m.

Kaffeebret, *n. 5*, cabaret, *m.*

Kaffeehaus, *n. 5**, café, *m.*

Kaffeelanne, *f.* cafetière; — mit
weitem Wunde, marabout, *m.*

Kaffeemühle, *f.* moulin à café, *m.*

Kaffeepflanzung, *f.* caférie, ca-
féerie.

Kaffeesag, *m. 2**, marc de café.

Kaffeeschale, *f.* tasse à café.

Kaffeeschent, *swirib*, *m. 2*, *zste-*
der, *m. 1*, cafetier, limonadier.

Kaffee, *m. 1*, Caffre.

Kafferland, Caffrérie, *f.* (pays).

Käfig, Käfig, Käfig, *m. 2*, ca-
ge, *f.*; ein — voll, une cage; in
einen — setzen, encager.

Kahl, *adj.* chauve; pelé; *fg.*
aride, nu; pauvre, plat.

Kahlheit, *f.* calvitie.

Kahlkopf, *m. 2**, tête chauve, *f.*

Kahn, Kahn, *m. 2*, fleurs sur
le vin, *f. pl.* moisie, *m.* chancis-
sure, *f.* [*moisir.*]

Kahnen, *v. n.* (b.) chancier, se

Kahnig, Kahnig, *adj.* qui a des
fleurs; chanci, moisie.

Kahn, *m. 2**, nacelle, *f.* esquif,
m.; canot.

Kai, *m. 2*, quai, rive.

Kajinan, *m. 2*, (*hist. nat.*) cai-

Kaiser, *m. 1*, empereur. [*man.*]

Kaiserin, *f.* impératrice.

Kaiserkrone, *f.* couronne impé-
riale; (*bot.*) impériale, fritillaire.

Kaiserlich, *adj.* impérial.

Kaiserling, *m. 2*, amanite (*cham-*
pignon).

Kaiserskranz, *f.* impériale.

Kaiserschnitt, *m. 2*, opération cé-
sarienne, *f.* hystérotomotomie.



Il faut chercher sous la lettre E cer-
tains mots qu'on ne trouve pas sous
celle-ci.

Kaaba, *f.* caaba (*temple à la*
Meque).

Kaiserthum, *n.* 5*, empire, *m.*
 Kaiserwürde, *f.* dignité impé-
 riale.
 Kajiite, *f.* (mar.) cajute.
 Kakerlake, *m.* 3, kakerlak, albi-
 nos; blatte, *f.* (insecte).
 Kalb, *n.* 5*, veau, *m.*
 Kalben, *v.* Kalbern. [*f.*]
 Kalbergetröße, *n.* 1, fraise de veau,
 Kalbern, *v.* *n.* (h.) vèler, faire un
 veau; *fg.* pop. folâtrer, badiner.
 Kalbern, *adj.* de veau.
 Kalberzahn, *m.* 2*, dent de veau,
f.; (arch.) denticule.
 Kalbsfell, *n.* 2, leder, *n.* 1, peau
 de veau, *f.* vélin, *m.*; —, *fg.* fm.
 tambour.
 Kalbsfleisch, *n.* 2, veau, *m.*; ge-
 spiztes und gedämpfies —, frican-
 deau. [*d.*ouillettes, *f.* pl.
 Kalbsfleischklößen, *n.* pl. 1, an-
 Kalbslunge, *f.* mou de veau, *m.*
 Kalbsmilch, *f.* ris de veau, *m.*
 Kalbsschlägel, *m.* 1, longe de
 veau, *f.* [veau].
 Kalbswurst, *f.* *, andouille de
 Kalbbaunen, *pl.* tripes, *f.* pl. tri-
 paine. [tripier, *m.* -ère, *f.*]
 Kalbbaunenfrämer, *m.* 1, sinu, *f.*
 Kalbbaunenmärt, *m.* 2*, triperie,
f.
 Kalender, *m.* 1, almanach, ca-
 lendrier; (ant. r.) fastes, *f.* pl.;
 (Turq.) calender, *m.* (moine).
 Kalenderberechner, *m.* 1, compu-
 tiste. [*m.*]
 Kalenderberechnung, *f.* comput,
 Kalfater, *m.* 1, fm. rapporteur.
 Kalfaterer, *m.* 1, calfat.
 Kalfatern, *v.* a. calfater; —, *s.* n.
 1, calfatage, *m.* calfat, arrénage.
 Kali, *n.* indecl. cali, *m.* potas-
 se, *f.* soude.
 Kalif, Kalife, *m.* 3, calife.
 Kalifenwürde, *f.* califat, *m.*
 Kalk, *m.* 2, chaux, *f.*; ungelöscht-
 er, gelöscht —, de la chaux vi-
 ve, éteinte; gebrannter, eingerühr-
 ter —, de la chaux cuite, dé-
 trempée.
 Kalkartig, *adj.* calcaire.
 Kalkbrennen, *n.* 1, cuite de la
 chaux, *f.*
 Kalkbrenner, *m.* 1, chauxfournier.
 Kalkbruch, *m.* 2*, carrière de
 pierres à chaux, *f.*
 Kalsten, *v.* a. tremper dans de la
 chaux, mêler de chaux; (agr.)
 chauler; —, *s.* n. 1, chaulage, *m.*
 Kalkterde, *f.* terre calcaire.
 Kalkfaß, *n.* 5*, tonne à chaux,
f.; (még.) enchaux, *m.*
 Kalkgrube, *f.* bassin à chaux,
m.; (tann.) plain. [*a.* chaux.
 Kalkhitte, *f.*, =ofen, *m.* 1*, four
 Kalkig, *adj.* calcaire.
 Kalkfrüde, *f.* râble, *m.*

Kalkmilch, *f.* lait de chaux, *m.*
 Kalkofen, *m.* 1*, chauxfour, four
 à chaux.
 Kalksand, *m.* 2, sable calcaire.
 Kalkschäufel, *f.* gâche.
 Kalkspath, *m.* 2, pierre à chaux
 feuilletée, *f.*
 Kalkstein, *m.* 2, pierre à chaux,
f. pierre calcaire.
 Kalkwasser, *n.* 1, eau calcaire,
f.; mit — besprengen, échauler.
 Kalkweinstein, *m.* 2, tartre cal-
 caire. [*sure, f.*]
 Kalkwurf, *m.* 2*, crépi, crépis-
 Kalkmant, *m.* 2, calmande, *f.*
 Kalkmäuer, *m.* 1, pop. réveur
 solitaire, songe - creux; pince-
 maille. [l'écart, songer creux.
 Kalkmäuer, *v.* n. (h.) rêver à
 Kalkmud, *m.* 3, Calmouk.
 Kalkmus, *m.* indecl. acore.
 Kalt *, *adj.* froid; *fg.* indifférent,
 insensible; — machen, refroidir;
 es ist —, il fait froid; —, *adv.*
 (art.) à froid; *fg.* froidement.
 Kaltblütig, *adj.* réfractaire.
 Kaltblutig, *adj.* flegmatique, in-
 sensible; —, *adv.* de sang-froid.
 Kaltblütigkeit, *f.* sang-froid, *m.*;
 flegme.
 Kaltbrüchig, *adj.* cassant.
 Kalte, *f.* froid, *m.*; froideur, *f.*;
 — unter den Nägeln, onglée; —,
fg. froideur; indifférence; refroidis-
 sement, *m.*; — erzeugend, frigi-
 gorifique. [*risique.*]
 Kaltmachend, *adj.* (phys.) frigo-
 Kaltsinnig, *adj.* froid, glacé, in-
 sensible, indifférent.
 Kaltsinnigkeit, *f.* -sinn, *m.* 2, froid,
 froideur, *f.* indifférence.
 Kamasche, *f.* guêtre.
 Kameel, *n.* 2, chameau, *m.*; —
 mit Einem Höcker, dromadaire.
 Kameelführer, *v.* Kameeltreiber.
 Kameelgarn, Kameelgarn, *n.* 2,
 fil de poil de chèvre, *m.*
 Kameelhaar, *n.* 2, poil de cha-
 meau, *m.* poil de chèvre.
 Kameelhu, *n.* 2, jonc odorifé-
 rant, *m.* barbon.
 Kameelparder, *m.* 1, caméléon-
 pard, giraffe, *f.* [caravanier.
 Kameelführer, *m.* 1, chameelier.
 Kameeljäger, *f.* chèvre d'Angora.
 Kameelt, *m.* 2, camelot.
 Kamille, *f.* camomille (plante).
 Kamin, *m.* et *n.* 2, cheminée,
f. feu, *m.*
 Kaminfeger, *m.* 1, ramoneur.
 Kaminhalter, *n.* 1, garde-feu, *m.*
 Kaminmantel, *m.* 1*, manteau
 de cheminée.
 Kaminplatte, *f.* plaque de che-
 minée; contre-cœur, *m.*
 Kaminschirm, *m.* 2, écran.
 Kaminseil, *n.* 5*, camisole, *f.* veste.

Kamm, *m.* 2*, peigne; (drap.)
 rebroussoir; (card.) carde, *f.*;
 (tiss.) peigne, *m.*; grappe de rai-
 sin, *f.*; crête de coq; crinière du
 cheval; mit einem — versehen,
 crêté; prov. einem eins auf den —
 geben, faire baisser la crête à qn.
 Kämnen, *v.* a. peigner; carder,
 houpper la laine.
 Kammer, *f.* chambre; (mar.) ga-
 vion, *m.*
 Kammerbeden, *n.* 1, baquet de
 chambre, *m.*; *v.* Kammerpf.
 Kammerchen, *n.* 1, cabinet, *m.*
 bouge, *f.* fm. chambrette.
 Kammerchenstiel, *n.* 2, boute-
 hors, *m.*
 Kammerdame, *f.* dame d'atour.
 Kammerdiener, *m.* 1, valet de
 chambre.
 Kammererei, *f.* chambre, officiers
 de la chambre, *m.* pl.; municipa-
 lité d'une ville, *f.*; bureau de la
 chambre, *m.* recette, *f.*; revenus
 d'une communauté, *m.* pl.
 Kammerer, *m.* 1, trésorier; der
 värsliche —, camérier.
 Kammerfrau, *f.* femme de cham-
 bre. [*ces, f.* pl.
 Kammergefäße, *n.* pl. 2, finan-
 Kammergericht, *n.* 2, chambre
 de justice, *f.*; das kaiserliche —,
 chambre impériale.
 Kammergut, *n.* 5*, domaine, *m.*
 Kammerherr, *m.* 3, chambellan.
 Kammerich, Cambrai (ville).
 Kammerjungfer, *f.* fille de cham-
 bre, soubrette, suivante.
 Kammerjunfer, *m.* 1, gentil-
 homme de la chambre.
 Kammerling, *m.* 2, camérier.
 Kammermädchen, *n.* 1, *v.* Kam-
 merjungfer.
 Kammerpräsident, *m.* 3, prési-
 dent de la chambre; ol. président
 à mortier d'un parlement.
 Kammerath, *m.* 2*, conseiller
 de la chambre.
 Kammerstuhl, *m.* 2*, chaise per-
 cée, *f.* [*chambre.*]
 Kammerpf., masc. 2*, pot de
 Kammertrauer, *f.* petit deuil, *m.*
 Kammeruch, *n.* 5*, toile de Cam-
 brai, *f.* cambrai, *m.* batiste, *f.*
 Kammerverwalter, *m.* 1, inten-
 dant, directeur des finances.
 Kammfutter, *n.* 1, trousse à pei-
 gnes, *f.* [*gnes, m.*]
 Kammfütteral, *n.* 2, étui à pei-
 gne, *f.*
 Kammhebel, *m.* 1, carette, *f.*
 Kammnacher, *m.* 1, peignier.
 Kammuschel, *f.* pectinite.
 Kammrad, *n.* 5*, roue à dents, *f.*
 Kammrith, *m.* 2, coup de pei-
 gne.
 Kammstüd, *n.* 2, collet de bœuf, *m.*
 Kammweile, *f.* étain, *m.*

Kämpfe, *m.* 3, *vi.* combattant, guerrier, champion.

Kampf, *m.* 2*, lutte, *f.* combat, *m.* bataille, *f.*; joute; — *auf* Leben und Tod, combat à outrance, *m.*

Kämpfen, *v. n.* (h.) lutter, se battre; combattre; jouter; mit dem Tode —, être à l'agonie.

Kämpfer, *m.* 1, lutteur; combattant; champion; jouteur; (*ant. r.*) gladiateur; (*arch.*) imposte, *f.*; ein furchtbarer —, *fm.* un rude jouteur. [*combat.*]

Kampfhahn, *m.* 2*, coq dressé au Kampfplatz, *m.* 2*, arène, *f.* lice; champ de bataille, *m.*

Kampfrichter, *m.* 1, juge de camp.

Kampfschule, *f.* (*ant.*) école gymnique, palestra, gymnase, *m.*

Kampfspiel, *n.* 2, jeu gymnique, *m.* [*trique, m.*]

Kampfsübung, *f.* exercice palestre, *m.* 1, camphre; mit — vermischt, camphré.

Kampferbaum, *m.* 2*, camphrier.

Kampfertraut, *n.* 5*, camphrée, *f.*

Kaninchen, *n.* 1, lapin, *m.*; ein junges —, un lapereau; — weibchen, lapine, *f.*; das schlechte —, le lapin de clapier, clapiere.

Kaninchenbau, *m.* 2, terrier de lapin. [*f.*]

Kaninchengebäude, *n.* 1, garenne.

Kaninchenhaus, *n.* 5*, clapier, *m.*

Kaninchenhöhle, *f.* halot, *m.*

Kaninchenwärter, *m.* 1, garennier.

Kanter, *m.* 1, toile d'araignée, *f.*

Kännchen, *n.* 1, cannette, *f.*

Kanne, *f.* pot, *m.*; pinte, *f.*

Kannenbürste, *f.* goupillon, *m.*

Kannengießer, *m.* 1, potier d'étain; *fg. fm.* politique.

Kannengießern, *v. n.* (h.) *fm.* politiquer.

Kannentraut, *n.* 5*, préle, *f.*

Kanon, *m. exc.* 1, canon.

Kanone, *f.* canon, *m.* pièce de canon, *f.* bouche à feu.

Kanonboot, *n.* 2, chaloupe canonnière, *f.*

Kanonbürste, *f.* écouvillon, *m.*

Kanonbonner, *m.* 1, bruit du canon. [*non, m.* canonnade, *f.*]

Kanonfeuer, *n.* 1, feu du canon.

Kanonengrün, *n.* 5*, fonte verte, *f.* bronze à canons, *m.*

Kanonenteller, *m.* 1, casemate, *f.*

Kanonentiegel, *f.* boulet de canon, *m.*

Kanonenschlag, *m.* 2*, (*artif.*) fusée de bombe, *f.* marron, *m.*

Kanonenschuß, *m.* 2*, coup de canon.

Kanoneweite, *f.* portée de canon.

Kanonical, *n.* 2, canonicat, *m.*

Kanonien, *f.* bénéfice, *m.*

Kanonikus, *m. indécl.* chanoine.

Kanonier, *m.* 1, canonnier, artilleur.

Kanoniren, *v. a.* canonner; —, *s. n.* 1, canonnade, *f.*

Kanonisch, *adj.* canonique.

Kanonisieren, *v. a.* canoniser; —, *s. n.* 1, canonisation, *f.*

Kanonist, *f.* chanoinesse.

Kante, *f.* carne, arête, bord, *m.*

bout; côté; extrémité, *f.* marge; dentelle; versiebende —, passepoil, *m.* die — an einem Stein abschlagen, écorner une pierre. [*nard.*]

Kantaden, *m.* 1, grappin, *re-*

Kantig, *adj.* qui a des bords; qui a des angles; équerri, carré.

Kantisch, *adj.*, die — Philosophie, la philosophie de Kant.

Kanzel, *f.* chaire.

Kanzelberedsamkeit, *f.* éloquence de la chaire.

Kanzelredel, *m.* 1, abat-voix.

Kanzellei, **Kanzlei**, *f.* chancellerie; die päpstliche —, daterie.

Kanzelbuchstabe, *m. exc.* 2, gros caractère. [*tie, f.*]

Kanzelleigenschaft, *m.* 2, bureaucratie.

Kanzelpapier, *n.* 2, petit papier ordinaire, *m.*

Kanzelschreiber, *m.* 1, Kanzlist, 3, secrétaire de la chancellerie.

Kanzelschreiber, *m.* 2, style du palais.

Kanzelrede, *f.* sermon, *m.*

Kanzelredner, *m.* 1, prédicateur.

Kanzler, *m.* 1, chancelier.

Kapann, *m.* 3, chapon.

Kapannen, *v. a.* chaponner; *pop. fg.* châtre.

Kapannenstein, *m.* 2, alectorien.

Kapellan, **Kaplan**, *m.* 1, chapelain. [*nie, f.*]

Kapellandienst, *m.* 2, chapelle.

Kapelle, *f.* chapelle; (*chim.*) id., coupelle; auf der — probieren, coupeller.

Kapellensche, *f.* claire.

Kaper, *f.* capre (*fruit*); *v.* Kaper.

Kaperstrauch, *m.* 2*, câprier.

Kapidschi, *m. indécl.* (*Turq.*) capigi; — = Bassi, Vaschi, capigibassi. [*calotte, f.*]

Käppchen, *n.* 1, petit bonnet, *m.*

Kappe, *f.* bonnet, *m.*; coiffe, *f.*; calotte des prêtres; chaperon, *m.*; culotte d'un pistolet, *f.*; (*cout.*) mitre; genouillère de la botte; bout (*m.*), pâton d'un soulier; (*arch.*) chape, *f.* chapeau, *m.*

dôme; mit einer — versehen, chaperonner un mur.

Kappen, *v. a.* couper le câble, le mât; étêter, écimier les arbres; chaponner, châtre de jeunes coqs; den Falken —, chaperonner l'oiseau. [*calottier.*]

Kappenmacher, *m.* 1, bonnetier,

Kappenmantel, *m.* 1*, cape, *f.*

Kappenmundstück, *n.* 2, signette, *f.* mors à la signette, *m.*

Kappenstein, *n.* 1, lucarne, *f.*

Kappistohl, *m.* 2, chou cabus.

Kappsaum, *m.* 2*, caveçon.

Kapsel, *f.* capsule, boîte, chässe.

Kapselbarometer, *n.* 1, baromètre à réservoir, *m.*

Kapselförmig, *adj.* capsulaire.

Kapuze, *f.* capuchon, *m.* capuce, *f.*

Kapuziner, *m.* 1, capucin.

Kapuzinerblume, *f.* capucine.

Kapuzinergewäch, *n.* 2, capucinaide, *f.* [*juifs.*]

Karat, *m.* 3, carate (*secte de*

Karat, *m.* 2, carat (*poids*).

Karätig, *adj.*, 18 —, à 18 carats.

Karäusche, *f.* corassin, *m.* (*pois-*

Karavane, *f.* caravane. [*son.*]

Karawanenberge, *f.* caravanseraï, *m.*

Karatsche, *f.* fouet, *m.*; nerf de bœuf; chambrière, *f.* escourgée.

Karatschen, *v. a. fm.* fouetter, rosser, battre, étriller.

Karabunfel, *v.* Karfunfel.

Kardamom, *f.* cardamome, *m.* maniguette, *f.* [*cardasse.*]

Kardatsche, *f.* (*card.*) carde.

Kardatschen, *v. a.* carder, trousse.

Kardatschenmacher, *m.* 1, cardeur.

Kardatscher, *m.* 1, cardeur.

Kardenspiel, *f.* chardon à carder, *m.* [*carboucle.*]

Karfunkel, *m.* 1, escarboucle, *f.*

Karg, *adj.* avare; tenace; chiche, sordide, vilain, ladre; mesquin.

Kargen, *v. n.* (h.) lésiner, épargner; vivre sordidement, chichement.

Kargheit, *f.* lésine, chicheté, avarice, ténacité, ladrerie.

Kärglich, *adj.* chiche, mesquin, exigu, menu; *v.* Karg.

Karl, *n. pr.* M. Charles, *dim.* Charlot. [*f.*]

Karnies, *n.* 2, (*arch.*) corniche.

Karniesobel, *m.* 1*, bouvet, bouvement. [*(pierre).*]

Karniel, *m.* 2, coralline, *f.*

Karntien, *f.* Carinthie, *f.* (*pays*).

Karntner, *m.* 1, Carinthien.

Karpfen, *m.* 1, carpe, *f.* (*poisson*); ein junger —, un carpeau.

Karpfenbrut, *f.* carpillons, *m. pl.*

Karpfenbütte, *f.* caquette.

Karpfenschauze, *f.* levres (*pl.*), muße (*m.*) de carpe.

Karpfenteich, *m.* 2, étang, réservoir aux carpes.

Karren, *m.* 1, charrette, *f.*; tom-

bureau, *m.*; brouette, *f.*; (*impr.*) coffie, *m.*; den — in den Koth fuß-

ren, *fg. fm.* embourber, embrouiller qch.; ein — voll, une charretée.

Karren, *v. a.* charrier, brouetter.

Karrenaibel, *f.* brancard, *m.* limons, *pl.* [charrette, boulev.

Karrenauf, *m. 2**, cheval de Karrengeßel, *n. 2*, chartil, *m.* charti, train de charrette.

Karrensafte, *f.* vieux-ving, *m.*

Karrenschieber, *m. 1*, brouettier.

Karrenstraße, *f.* schub, *m. 2**, travaux forcés, *pl.*; brouette, *f.* carrières, *pl.* galères.

Karrenstuch, *n. 5**, bache, *f.*

Kärner, *m. 1*, charretier, voiturier. [hoyau, *m.*

Karst, *m. 2**, houe, *f.* pioche,

Karsten, *v. a.* houer.

Kartätsche, *f.* cartouche à mitraille; mitraille; mit — n. be-, erschießen, mitrailler, tirer à mitraille.

Kartätschenbüchse, *f.* lanterne à mitraille, à gargousse. [lade, *f.*

Kartätschenfeuer, *n. 1*, mitrail-Kartätschentafeln, *m. 1**, garde-feux. [canon, *f.*

Kartätschenzieher, *m. 1*, cuiller à Karte, *f.* carte; jeu, *m.*; — n. die auf der Rückseite bunt sind, des cartes tarotées, *f. pl.*; die höchsten — n., honneurs, *m. pl.*; die — n. mischen, battre, mêler les cartes; — n. geben, faire les cartes; ich habe gute — n. bekommen, il m'est venu beau jeu; einem in die — sehen, *fg.* découvrir les desseins de qn.

Kartel, *n. 2*, cartel, *m.* défi.

Karten, *v. n. (h.)* jouer aux cartes; — *v. a. fg.* concerter, arranger.

Kartenblatt, *n. 5**, carte, *f.*

Kartendübel, *f.* chardon, *m.*; mit — n. auftragen, chardonner; — sepf, *m. 2*, (*drap.*) camion.

Kartengeben, *n. 1*, donne, *f.*

Kartengeld, *n. 5**, mise, *f.* cartes, *pl.* [cartes, *m.*

Kartenhaus, *n. 5**, château de Kartenlünfte, *f. pl.* tours de cartes, *m. pl.*

Kartenmacher, *m. 1*, cartier.

Kartenmännchen, *n. 1*, pantin, *m.*

Kartenpapier, *n. 2*, carton fin, *m.*

Kartenschlagen, *n. 1*, cartomancie, *f.* [m. cartes, *f. pl.*

Kartenspiel, *n. 2*, jeu de cartes, Kartenpieler, *m. 1*, joueur aux cartes.

Karthause, *f.* gros canon, *m.*

Karthause, *f.* Karthauskünstler, *n. 1**, chartreuse, *f.*

Karthäuser, *m. 1*, chartreux.

Kartoffel, *f.* pomme de terre, patate.

Käse, *m. 1*, fromage; der frische

—, jonchée, *f.* fromage à la crème, *m.*; fächerichte —, fromage oëillé; (Boden) einer Kirsche, cul d'artichaut; —, (*jard.*) motte, *f.*

Käsebaum, *m. 2**, bonda, bonde.

Käseform, *f.* napf, *m. 2**, chaseret, chaserette, *f.*

Käsehaus, *n. 5**, fromagerie, *f.*

Käseherde, —hürde, *fem.* clisse, clayon, *m.* chaseret.

Käsehütte, *f.* chalet, *m.*

Käsekerb, *m. 2**, clayon, cage, *f.*

Käsekrämer, *m. 1*, fromager, marchand de fromage. [mage,

Käsekrunde, *m. 1*, gâteau au fro-

Käseladen, *m. 1**, *v.* Käsehaus.

Käsemade, *f.* ver de fromage, *m.*

Käsemilch, *f.* mite de fromage.

Käsen, *v. n. (f.)* se cailler (*lait*); — *v. a.* faire du fromage.

Käsenapf, *m. 2**, fromager.

Käserinde, *f.* croûte de fromage.

Käsetisch, *m. 2*, chèvre, *f.*

Käsest, Käsig, *adj.* fromageux, caséux, caseux.

Kaspar, *n. pr. m.* Gaspard.

Kasiani, *f.* châtaigne; die große —, marron, *m.*; die wilde —, marron d'Inde.

Kasaniendaum, *m. 2**, châtaignier; der — der große Kasanien trägt, marronnier; wilde —, marronnier d'Inde.

Kasaniendraun, *adj.* châtain, bai, brun. [raie, *f.*

Kasaniendwald, *m. 5**, châtaigne-

Kästchen, *n. 1*, petite caisse, *f.*

cassette, boîte; coffret, *m.*; buffet; das — zu Puffen, chiffon-

nière, *f.*

Kasse, *f.* caste; *prucl.* grenier, *m.*

Kasien, *v. a.* macérer, mortifier.

Kasierung, *f.* macération, mortification de la chair.

Kassen, *m. 1**, caisse, *f.* coffre, *m.* armoire, *f.*; buffet, *m.*; (*impr.*) casse, *f.*; — für Bierathen, halbe —, casseau, *m.*; —, (*orf.*) chä-

ton; tronc des pauvres; (*org.*) buffet; (*sell.*) bateau; in — setzen, (*jard.*) emmanequiner.

Kasienarren, *m. 1*, tombereau, civière, *f.* [m.

Kasienkunst, *f.**, (*hydr.*) chapelet,

Kasienmacher, *m. 1*, layetier,

coffretier, bahutier.

Kasienmeister, *m. 1*, receveur des biens de l'Eglise, maître des greniers. [seau,

Kasienrand, *m. 5**, (*joaill.*) bi-

Kasienstumpf, *m. 2*, (*joaill.*) bou-

terolle, *f.* [couvent,

Kasienvegt, *m. 2**, curateur d'un

Kastrat, *m. 3*, châtré, eunuque.

Kastriren, *v. a.* châtrer.

Katachrese, *f.* catachrèse.

Katechet, *m. 3*, catéchiste.

Katechisiren, *v. a.* catéchiser.

Katechismus, *m. exc. 1*, catéchisme; einen den — lehren, catéchiser qn.

Katechismusthe, *f.* catéchèse, catéchisme, *m.*

Katechismusschüler, *m. 1*, *imm.* *f.* Katedumene, *m. 3* et *f.* catéchumène, *m. et f.*

Kategorie, *f.* catégorie.

Kategorisch, *adj.* catégorique.

Kater, *m. 1*, matou, chat mâle, mitis. [therine, *dim.* Catin.

Katharina, Kätthe, *n. pr. f.* Ca-

Katharr, *m. 2*, rhume, catarrhe.

Katharralfieber, *n. 1*, fièvre catarrhale, *f.*

Katheber, *m. et n. 1*, chaire, *f.*

Kathedralkirche, *f.* cathédrale.

Katheter, *m. 1*, (*chir.*) cathéter.

Katholisch, *adj.* Katholik, *m. 3*, catholique; das — e, die — en Län-

der, catholicité, *f.*; römisch —, catholique romain.

Katepist, *f.* catoptrique.

Kattun, *m. 2*, toile de coton, *f.* toile peinte; der indianische —, indienne, toile de coton des Indes.

Katzbalgen (sich), *fm.* se chamail-

ler.

Katzbalger, *m. 1*, querelleur.

Katzbalgerei, *f.* chamaillis, *m.*

Katzen, *n. 1*, chaton, *m.* minet, minette, *f.*; (*bot.*) chaton, *m.* chat.

Katze, *f.* chat, *m.* chatte, *f.*; die langhaarige —, le chat d'Angora; —, (*fortif.*) cavalier; junge — n. merfen, chatter, faire de petits chats.

Katzen, *v. a. (arch.)* abattre, démolir avec des crocs; jouer à l'é-

teuf. [*f. (pierre préc.)*.

Katzenauge, *n. exc. 1*, chatoyante,

Katzenudel, *m. 1*, *fm.* dos de chat; — machen, *fg. fm.* faire des courbettes.

Katzenfisch, *m. 2*, chat de mer, poisson cornu. [*m.*

Katzengeheiß, *n. 2*, miaulement,

Katzenklammer, *m. 1*, mica.

Katzenlech, *n. 5**, chatière, *f.*

Katzenmusik, *f.* musique enragée.

Katzenpater, *m. 1*, serval.

Katzenpfote, *f.* patte de chat.

Katzenpflaster, *n. 1*, mica blanc ou

argentin, *m.*

Katzenprung, *m. 2**, saut d'un

chat; *fg.* es ist nur ein —, il n'y a que quelques pas.

Katzenwadel, *m. 1*, queue de chat, *f. (pflanze)*.

Kauder, *m. 1*, étoupe, *f.*
Kaudern, *v. n. (h.)* trafiquer en diverses denrées.
Kauderwälsch, *adj. et n. 2*, jargon, *m.* patois; baragouin; — **reden**, **Kauderwälschen**, *v. n. (h.)* baragouiner, jargonner. [neur.]
Kauderwälscher, *m. 1*, baragouineur, *f. (mar.)* gavon, *m.*
Kauen, **Käuen**, *v. a.* mâcher, *fm.* chiquer; (*plais.*) gruger; mit **Mühe** —, mâchonner; **Zehat** —, prendre du tabac en mâchatoire; —, *s. n. 1*, mastication, *f.*
Kauern, *v. n. (h.)* s'accroupir; —, *s. n. 1*, accroupissement, *m.*
Kauf, *m. 2*, achat; marché; acquisition, *f.*; emplette; *etw. auf den* — **geben**, donner des arrhes.
Kaufanschlag, *m. 2*, prise, *f.* évaluation, estimation.
Kaufbrief, *m. 2*, contrat d'acquisition, contrat de vente.
Kaufbuch, *n. 5*, livre des hypothèques, *m.*; (*comm.*) journal, livre d'achats; **büchlein**, *n. 1*, carnet, *m.*
Kaufen, *v. a.* acheter; acquérir; faire acquisition de qch.; faire une emplette; (*cart.*) prendre.
Käufer, *m. 1*, acheteur; acquéreur; **chaland**; — **inn**, *f.* acheteuse.
Kaufahrer, *m. 1*, capitaine d'un vaisseau marchand; vaisseau marchand.
Kaufahrteiflette, *f.* flotte marchande; — mit **Geleitschiffen**, convoi, *m.* [marchand, *m.*
Kaufahrteischiff, *n. 2*, vaisseau
Kaufgeld, *n. 5*, prix d'achat, *m.*
Kaufhandel, *m. 1*, commerce.
Kaufhaus, *n. 5*, douane, *f.*
Kaufherr, *m. 3*, gros marchand, négociant.
Kaufladen, *m. 1*, boutique, *f.*
Kaufleimwand, *f.* toile marchande.
Käufer, *m. 1*, revendeur.
Käuflich, *adj.* vénal, à acheter; — **besitzen**, posséder à titre d'achat.
Kauflustig, *adj.* qui a envie d'acheter.
Kaufmann, *m. 5 (pl. Kaufleute)*, marchand, négociant, commerçant; acheteur, **chaland**; **ein** — **der die W. se besucht**, un marchand forain.
Kaufmännisch, *adj.* marchand, de marchand; mercantile.
Kaufmannsbrauch, *m. 2*, coutume (*f.*), usage (*m.*) ou style de marchand.
Kaufmannschaft, *f.* commerce, *m.* corps des marchands, marchands, *pl.* | commerce, négoce, *v. Handel*. [marchand ou négociant, *m.*
Kaufmannsdienst, *m. 1*, commis

Kaufmannsgewölbe, *n. 1*, — **laden**, *m. 1*, magasin, boutique, *f.*
Kaufmannsgut, *n. 5*, marchandise, *f.*
Kaufmannsinnung, *f.* corps des marchands, *m.* [dise.]
Kaufmannswaare, *f.* marchandise, *f.*
Kaufplatz, *m. 2*, marché; place (*f.*) ou ville marchande.
Kaufpreis, *m. 2*, prix d'achat, prix coûtant, prix de vente, marché. [chand.]
Kaufrecht, *adj.* loyal et marchand.
Kaufschilling, *m. 2*, prix d'achat; arrhes, *f. pl.*
Kaufweise, *adv.* par achat.
Kaugeiß, *n. 2*, mastigadour, *m.*
Kaulbarisch, **bars**, *m. 2*, petite perche, *f.* [f. chique.
Kauke, **Käulchen**, *n. 1*, boulette.
Kaulkerf, *m. 2*, chabot (*poisson*), *v. Kaulbarsch*.
Kaum, *adv.* à peine, avec peine; ne ... guère. [chicatoire.
Kaumittel, *n. 1*, — **stess**, *m. 2*, mâ-
Kaufstab, *m. 2*, tabac à chiquer, chique, *f.*
Kaute, *f.* petite fosse, fossette.
Kauz, *m. 2 (dim. Käuglein, n. 1)*, hibou; petit chat-huant; *fg.* **fm. der reiche** —, richard, *pop.* milord; **schlimme** —, la méchante bête; **dreßige** —, le drôle de corps.
Kajite, *m. 3*, cacique.
Kehsche, *f.* concubinage, *m.*
Kehweib, *n. 5*, concubine, *f.* maîtresse.
Ked, *adj.* hardi, téméraire, audacieux, courageux; effronté.
Kedheit, *f.* hardiesse, témérité, audace; courage, *m.*; effronterie, *f.*
Kegel, *m. 1*, quille, *f.*; (*math.*) cône, *m.*; (*impr.*) corps de la lettre; (*artill.*) fronteau de mire; (*horl.*) fusée, *f.*; (*arg.*) cliquet, *m.*; **die** — **auffegen**, dresser les quilles.
Kegelbahn, *f.* — **platz**, *m. 2*, quillier. [biné (*coquille*).
Kegelförmig, *adj.* conique, tur-
Kegelinie, *f.* ligne conique.
Kegeln, *v. n. (h.)* jouer aux quilles.
Kegelformer, *f.* rouleau, *m.* volute, *f.*; **die verfeinerte** —, turbinite.
Kegelschnitt, *m. 2*, section conique, *f.* [laire.]
Kehader, *f. (anat.)* veine jugu-
Kehbalten, *m. 1*, entrail.
Kehbehrer, *m. 1*, fraiseur.
Kehbräune, *f.* esquinancie, angine.
Kehbuchstab, *m. exc. 2*, lettre gutturale, *f.*
Kehdeckel, *m. 1*, épiglote, *f.*
Kehdrüse, *f.* glande jugulaire.

Kehle, *f.* gorge; gosier, *m.*; *fg.* voix, *f.*; (*art.*) cannelure.
Kehlen, *v. a.* caneler.
Kehlschimmer, *m. 1*, suage.
Kehlheber, *m. 1*, grain d'orge, bouquet; mouvement, gorget, mouchette, *f.* [rue fraîche, *f.*
Kehling, *m. 2*, cabillaud, mo-
Kehlaut, *m. 2*, son guttural.
Kehlbeije, *f.* talon, *m.*
Kehlpulsader, *f.* artère gutturale.
Kehlputz, *m. 2 (fortif.)* point de gorge, polygone intérieur.
Kehlsriemen, *m. 1*, sousgorge, *f.*
Kehlrinne, *f.* cornière.
Kehlsparren, *m. 1*, noulet.
Kehlsiege, *m. 2*, (*men.*) feuille-
ret, talon.
Kehlsucht, *f.* esquinancie; gour-
me; étranquillon *des chevaux*, *m.*
Kehlzeug, *n. 2 (men.)* bouve-
ment, *m.*
Kehlsiegel, *m. 1*, noue, *f.*
Kehr, *f.* tour, *m.*; **die** — **neh-**
men, tourner, faire le tour.
Kehraus, *m. indécl.* dernière danse, *f.*
Kehrbeisen, *m. 1*, balai, houssoir.
Kehrbürste, *f.* brosse, vergettes, *pl.*
Kehren, *v. a.* tourner; *etw. zum* **Beisen** —, donner un bon tour à qch.; **sich an etw.** —, se soucier de qch.; —, *v. n. (f.)* *v. Zurück-*
kehren || *v. a.* balayer; vergeter, brosser, épousseter, nettoyer; décroter; **den Schornstein** —, ramoner la cheminée. [ordures.
Kehricht, *n. 2*, balayures, *f. pl.*
Kehrichswinkel, *m. 1*, décharge, *f.*
Kehrseite, *f.* dos, *m.* revers; — **eines Blattes**, verso; —, *fg.* côté opposé; point de vue moins favorable.
Kehrweib, *n. 5*, balayeuse, *f.*
Kehrwisch, *m. 2*, houssoir; époussette, *f.*; plumail, *m.*; (*boul.*) écouvillon.
Kehrzeichen, *m. 3 (feod.)* champ-part; — **herr**, *m. 3*, champarteur.
Kehren, *v. n. (h.)* haleter, souffler; être asthmatique; (*vét.*) pousser, être poussif; —, *s. n. 1*, difficulté de respirer, *f.*; haleine courte; (*vét.*) pousse; (*fauc.*) pantoientement, *m.*
Keichend, *adj.* asthmatique, haletant; (*des chevaux*) poussif.
Keichhusten, *m. 1*, coqueluche, *f.*
Keifen, *v. n. (h.)* gronder, quereller; *bas*, se harpiller; —, *v. n. 1*, gronderie, *f.* crialerie.
Keifer, *m. 1*, clabaudeur.
Keil, *m. 2*, coin; ébard; guide de rabot; (*arch.*) clef, *f.*; — **zum** **Zielfelsied**, clef de forme.
Keilen, *v. a.* cogner; affermir, fendre avec un coin.

Keller, *m.* 1, sanglier mâle.
Kellförmig, *adj.* cunéiforme.
Kellhede, =haue, *f.* pioche.
Kellreffe, *f.* cognet de tabac, *m.*
Kellschrift, *f.* caractères cunéiformes, *m. pl.*
Kellspeis, *m.* 2, trace, *f.*
Kellsild, *n.* 2, pièce de canon que l'on charge par la culasse, *f.*
Kellstreiber, *m.* 1, (*impr.*) cognoir.
Keim, *m.* 2, germe, embryon; plumule, *f.*; pointe des herbes; *fg.* germe, *m.*
Keimen, *v. n.* (h.) germer, pousser un germe; poindre; —, *s. n.* 1, germination, *f.*
Keimmonat, *m.* 2, germinal.
Kein, *feiner*, *keine*, *feines*, *pron.* aucun, nul, pas un; point; personne; *keines von beiden*, ni l'un ni l'autre. [*nul.*]
Keimerlei, *adj. indécl.* aucun.
Keimerseits, *adv.* de personne, par personne; d'aucun côté.
Keineswegs, *adv.* aucunement, nullement; en aucune façon.
Keinmal, *adv.* jamais, pas une fois. [*calotte d'un gland, f.*]
Kelch, *m.* 2, coupe, *f.* calice, *m.*;
Kelchbedel, *m.* 1, pale, *f.* patène.
Kelchfutter, *n.* 1, étui de calice, *m.* [*m. coupe, f.*; gobelet, *m.*]
Kelchglas, *n.* 5*, verre à patte,
Kelchmarke, *f.* (*bot.*) nombril, *m.*
Kelle, *f.* cuiller à pot; (*maç.*) truelle, fiche.
Keller, *m.* 1, cave, *f.*; cellier, *m.*; caveau; in den — thun, en-caver.
Keller, **Kellner**, *m.* 1, =inn, *f.* sommelier, *m.* —ère, *f.*; (*dans un couvent*) cellierier, *m.* —ère, *f.*
Kellerei, *f.* cave, cellier, *m.*; échansonnerie, *f.*; *v.* Kellnerci.
Kellerfenster, *n.* 1, abat-jour, *m.*
Kellergeschoß, *n.* 2, étage souterrain, *m.*
Kellerhals, *m.* 2*, échappée, *f.*
Kellerladen, *m.* 1*, volet de cave.
Kellerlager, *n.* 1, chantier, *m.*
Kellerleiter, *f.* poulain, *m.*
Kellerloch, *n.* 5*, soupirail, *m.* abat-jour.
Kellermeister, *v.* Kellner.
Kellermurm, *m.* 5*, cloporte, *f.*
Kellergins, *m.* 2, loyer de cave.
Kellner, *m.* 1, sommelier; (*dans un couvent*) cellierier.
Kellnerci, *f.* sommellerie.
Kellerf. *f.* pressoir, *m.*; die — treten, fouler une cuve de raisins; eine — voll, un marc de raisins. [*2, pressureur.*]
Kellterer, *m.* 1, Kellerschicht, *m.*
Kellerhaus, *n.* 5*, pressoir, *m.*
Kellerkasten, *m.* 1*, coffre du pressoir.

Kellerlohn, *m.* 2, prix du pressurage.
Kellern, *v. a.* pressurer, presser des raisins, fouler la vendange.
Kellerschraube, *f.* vis, clef du pressoir.
Kennbar, *adj.* reconnaissable, marqué; distinct; — machen, désigner, marquer; sich — machen, se caractériser.
Kennbarkeit, **Kennlichkeits**, *f.* qualité à laquelle on reconnaît qch.
*** Kennen**, *v. a.* connaître; reconnaître, distinguer; savoir; entendre; sich selbst — lernen, s'étudier soi-même; nicht —, ignorer.
Kenner, *m.* 1, =inn, *f.* connaisseur, *m.* —se, *f.*; er ist ein — der Malerei, il se connaît en tableaux; er ist ein guter —, il est bon juge.
Kennlich, *v.* Kennbar.
Kenntnis, *f.* connaissance; intelligence; science, savoir, *m.*; selbst erworbene —, *pl.* de l'acquis, *m.*
Kennung, *f.*, die — haben, (*man.*) marquer; die — nicht mehr haben, ne plus marquer, démarquer.
Kennzeichen, *n.* 1, marque, *f.* signe, *m.*; indice; caractère; marque (*f.*), qualité distinctive; attribut, *m.*; (*did.*) criterium; *fm.* enseigne, *f.* [*ristique.*]
Kennzug, *m.* 2*, trait caracté-
Kerbe, *f.* coche; entaille, entail-
Kerbel, *m.* 1, =frant, *n.* 5*, cer-
Kerben, *v. a.* entailler; faire un cran, etc.; couper menu le tabac, etc.; créneler une monnaie, etc.; geferbte Blätter, *n. pl.* (*bot.*) des feuilles laciniées, *f. pl.*
Kerbholz, *n.* 5*, =stod, *m.* 2*,
taill., *f.*; auf das — schneiden, marquer sur la taille; *fg.* noter; auf —, (*boire*) à crédit. [*m.*]
Kerbmesser, *n.* 1, couteau à hacher.
Kerker, *m.* 1, prison, *f.* cachot, *m.*
Kerkermeister, *m.* 1, =inn, *f.* géo-
lier, *m.* —ère, *f.*; concierge, *m.* et *f.* [*gerie, f.*]
Kerkermeisteramt, *n.* 5*, concier-
Kerkermeistergebühr, *f.* géolage, *m.*
Kerl, *m.* 2, *pop.* homme; gar-
çon, valet, domestique; mépr. coquin; ein braver —, un bon gar-
çon, bon drille; ein stinker, luffi-
ger —, grivois; ein verächtlicher —, basquin; der kleine kurzbeinige —, basset. [*chenille, f.*]
Kermes, *m. indécl.* kermès, co-
Kermesbaum, *m.* 2*, cochenillier.
Kermesbeere, *f.* graine de kermès, de cochenille.
Kern, *m.* 2, noyau; amande, *f.*; pepin d'un fruit, *m.*; graine, *f.*;

poitrine de bœuf; cœur (*m.*), mi-
lieu du bois; tampon de flûte;
noyau de forme d'un canon, etc.;
fg. élite, *f.*; moelle, fleur, sub-
stance.
Kernbeiser, *m.* 1, gros-bec.
Kernbranntwein, *m.* 2, eau de
noyaux, f. [*grains; écaler.*]
Kernen, *v. a.* grener; réduire en
Kernfrucht, *f.**, fruit à pépins, *m.*
Kerngehäuse, *n.* 1, trognon, *m.*
Kernhaft, *adj.* dur, ayant corps;
fort, ferme, robuste; *fg.* énergi-
que; nourri, moelleux.
Kernholz, *n.* 5*, cœur d'un ar-
bre, m. [*pepins, à des noyaux.*]
Kernicht, *adj.* qui ressemble à des
Kernig, *adj.* plein de noyaux,
de pépins; fg. ferme, fort.
Kernleder, *n.* 1, cuir de la meil-
leure qualité, m.
Kernmehl, *n.* 2, fleur de farine, *f.*
Kernobst, *n.* 2, fruit à pépins, *m.*
Kernrecht, *adj.* de niveau; eine
— Kanone, un canon foré juste.
Kernschuß, *m.* 2*, coup de but
en blanc. [*f.*]
Kernspruch, *m.* 2*, sentence d'or,
Kerge, *f.* cierge, *m.* chandelle, *f.*
Kerzengerade, *adj.* droit comme
un jonc; perpendiculaire.
Kerzengießer, =macher, =zieher,
=händler, =främer, m. 1, ciergier;
chandelier.
Kerzenstiel, *m.* 2, souche, *f.*
Kerzenträger, *m.* 1, porte-cierge.
Kessel, *m.* 1, chaudière, *f.* chau-
**dron, m.; marmite, *f.*; bassine;
(cir.) perreau, *m.*; rapouroi des
salpêtriers; (monn.) bouilloir;
(arch.) campane, *f.*; (*artill.*) âme
d'une pièce; bassin d'une fon-
**taine, m.; (*géogr.*) gouffre d'une
rivière; bassin, vallée encaissée,
**f.; ein — voll, une chaudiernée.
Kesselfraun, *adj.* couleur de cui-
vre.
Kesselfider, *m.* 1, drouineur;
chaudronnier au sifflet; —srad,
**m. 2*, drouine, *f.*
Kesseltgömbel, *n.* 1, coupole, *f.*
voûte hémisphérique.
Kesselfaden, *m.* 1, crémaillère,
**f.; ein kleiner —, crémaillon, *m.*
Kesselmacher, *m.* 1, chaudronnier.
Kesselmusik, *f.* charivari, *m.*
Kesselpauke, *f.* timbale.
Kessler, *m.* 1, chaudronnier.
Kesslerwaare, *f.* chaudronnerie.
Kettchen, *n.* 1, chaînette, *f.*
Kette, *f.* chaîne; an — legen,
enchaîner; —, cadène des galé-
riens; fg. fers, *m. pl.* captivité,
**f. servitude; suite, enchaîne-
**ment, m.; trame, *f.*
Ketten, *v. a.* attacher avec une
chaîne; enchaîner; *fg.* id.**************

Seitenbaum, *m.* 2*, (*tiss.*) grande ensuple, *f.*
Seitenfeier, *f.*, Petri —, fête de S. Pierre és liens. [*chaîne.*]
Seitenförmig, *adj.* en forme de
Seitenglied, *n.* 5, -ring, *m.* 2, chaînon. [*tache, matin.*]
Seitenhund, *m.* 2, chien d'attelage,
Seitenkugel, *f.* boulet à deux têtes, *m.* boulet ramé, ange.
Seitenmaht, *f.**, point de chaînette, *m.* [*mailles, f.*]
Seitenpanzer, *m.* 1, cotte de
Seitenrechnung, -regel, *f.* règle conjointe. [*tre-deux, m.*]
Seitenruthe, *f.* (*tiss.*) bâton d'enterschluss,
Seitenschluß, *m.* 2*, (*log.*) sorite.
Seitensisch, *m.* 2, v. Seitenmaht.
Seitenstrafe, *f.* chaîne, fers, *m. pl.*
Seitenzug, *m.* 2*, guillochis;
 -züge, *pl. (call.)* entrelacs.
Seher, *m.* 1, hérétique.
Seherci, *f.* hérésie, hétérodoxie; héréticité.
Sehergericht, *n.* 2, inquisition, *f.* saint office, *m.*; auto-da-fé.
Seherhaupt, *n.* 5*, hérésiarque, *m.*
Seherisch, *adj.* hérétique; —, *s. n.* 1, héréticité, *f.* [*suteur.*]
Sehermeister, *m.* 1, grand inquisiteur.
Sehermeister, *m.* 1, inquisiteur.
Seiden, *v. Seiden.*
Seulen, *f.* massue; masse (*arme*); pilon de mortier, *m.*; cuisse d'un animal, *f.*; cuissot, *m.* gigot de mouton; trumeau de bœuf.
Seulenförmig, *adj.* en forme de massue.
Seusch, *adj.* chaste, pudique.
Seuschheit, *f.* chasteté; pudicité; continence; pureté de cœur.
Seuter, *m.* 1, pigeon mâle.
Seib, *m.* 2, vanneau (*oiseau*).
Seidererbse, *f.* pois chiche, *m.*
Seihorn, *v. n.* (h.) rire sous cape.
Seids, *m.* 2, faute, *f.* faux coup, *m.*
Seife, *f.*, Seifer, *f.*, v. Seime; Seifer, *m.* 1 ou *f.* mâchoire, *f.*; (*anat.*) mandibule.
Seifer, *f.* pinastre, *m.*; pin sauvage.
Seife, *f.* chaufferette, couvet, *m.*
Siel, *m.* 2, canon, tuyau de plume; bout d'aile; plumasseau; quille (*f.*), carène d'un vaisseau.
Sielen, *v. n.* (h.) s'emplumer (*oiseau*); —, *v. a.* empenner un clavier; (*arch., nav.*) munir d'une quille.
Siefuge, *f.* râblure.
Siefolen, *v. a.* mettre en carène, caréner un vaisseau; donner la cale à un matelot; —, *s. n.* 1, cale, *f.*
Sielrecht, *n.* 2, droit de quillage, *m.*

Sielschwein, *n.* 2, (*mar.*) carlingue, *f.* contre-quille.
Sielstich, *m.* 2*, culée, *f.*
Sielwasser, *n.* 1, sillage (*m.*), houe, lague (*f.*) d'un vaisseau.
Sieme, *f.*, —, *pl.* omes (*f. pl.*), branchies des poissons.
Sien, *m.* 2, -holz, *n.* 5*, bois résineux, *m.*
Sienbaum, *m.* 2*, v. Kiefer, *f.*
Sienfadel, *f.* torche de pin.
Sienharz, *n.* 2, résine de pin, *f.*
Sienöl, *n.* 2, huile de pin, *f.*
Sienruß, *m.* 2, noir de fumée.
Siere, *f.* hotte, corbeille.
Sies, *m.* 2, gravier; pyrite, *f.*
Siesartig, *adj.* qui tient du gravier; graveleux.
Siesel, *m.* 1, -stein, *m.* 2, caillou; (*chim.*) silice, *f.*; mit —, neuse-geleht, en cailloutage. [*trier.*]
Siesen, *v. a. ol.* choisir; élire;
Sieserde, *f.* terre graveleuse.
Siesgrube, *f.* mine de pyrite.
Siesgrund, *m.* 2*, gravier.
Siesicht, *Siesig*, *adj.* graveleux; plein de gravier.
Sieslauge, *f.* eau cimentatoire.
Siesfand, *m.* 2, gravier.
Siese, *f.* chatte.
Siseriti, *n. fm.* coquerico, *m.*
Sile, kilo-, *v. la Part. franç.*
Simme, *f.* entaillure, neille.
Simmeite, *f.*, —, *pl.* faisses; —, *n.* in etw. stecken, laisser qch.
Sind, *n.* 5, enfant, *m.*; (*jur.*) part; —, im Mutterleib, embryon, fœtus, fruit; das kleine —, *fm.* bambin, poupon.
Sindbeit, *n. exc.* 1, couches, *f. pl.* accouchement, *m.*; ius —, femmes, accoucher; im —, liegen, sepn, être en couche; aus dem —, kommen, relever de couche; zu früh ins —, kommen, faire une fausse couche.
Sindbetterinn, *fem.* accouchée, femme en couches.
Sinderblatern, *f. pl.* petite vérole, variole.
Sinderbrei, *m.* 2, bouillie, *f.*
Sinderei, *f.* puérilité, infantilisme, *m.*; absurdité, *f.* ineptie.
Sinderfrau, *v. Kinderwärterinn.*
Sinderfreund, *m.* 2, ami des enfants.
Sinderhaube, *f.* béguin, *m.*
Sinderflapper, *f.* hochet, *m.* grelot.
Sinderlehre, *f.* catéchisme, *m.*; —, halten, faire le catéchisme.
Sinderlehrer, *m.* 1, catéchiste.
Sinderles, *adj.* sans enfants.
Sindermagd, *f.**, v. Kinderwärterinn.
Sindermährchen, *n.* 1, conte de peau d'âne, *m.* conte bleu, conte de ma mère l'oie.

Sindermerd, *m.* 2, -mörder, *m.* 1, -mörderinn, *f.* infanticide, *m. et f.* [*sivement les enfants.*]
Sindernarr, *m.* 3, qui aime excessivement les enfants.
Sinderresse, *v. Sinderei.*
Sinderraub, *m.* 2, rapt d'enfants.
Sinderrad, *m.* 2*, jaquette, *f.*
Sindersreich, *m.* 2, enfantillage, puérilité, *f.*
Sinderwärterinn, *f.* bonne, garde d'enfants.
Sinderzucht, *f.* éducation; discipline des enfants; pédagogie.
Sindesseine, *n. pl.* 2, ren —, *n.* an, *fm.* dès le berceau, dès l'enfance.
Sindessind, *n.* 5, petit-fils, *m.* petite-fille, *f.*; —, *et, pl. fg.* descendants, *m. pl.* postérité, *f.*
Sindessoth, *pl.* in —, en travail d'enfant. [*tion, m.*]
Sinderrecht, *n.* 2, droit de filiation.
Sindessicht, *f.*, an —, annehmen, adopter; die Annahme an —, adoption, *f.*
Sindessheil, *m.* 2, légitime part (*f.*), portion d'un enfant.
Sindheit, *f.* enfance; berceau, *m.*; ren —, an, dès l'enfance, dès le berceau.
Sindisch, *adj.* enfantin; puéril; jeune, *fm.* musard.
Sindlein, *n.* 1, petit enfant, *m.*; der Tag der unschuldigen —, la fête des Innocents. [*naïf, ingénu.*]
Sindlich, *adj.* filial; tendre; *fg.*
Sindschaft, *f.* filiation; droit (*m.*), état de fils, de fille.
Sindsfrau, *v. Kinderwärterinn.*
Sindsfess, *m.* 2*, *fg.* esprit puéril.
Sindsfeste, *f.* baptême, *m.* [*ril.*]
Sinn, *n.* 2, menton, *m.*; mâchoire, *f.*
Sinnboden, *m.* 1, -lade, *f.* mâchoire; (*hist. nat.*) mandibule, bajoue; Sinnladen, *pl. (man.)* barres; zu den —, gehörig, maxillaire.
Sinndand, *n.* 5*, mentionnière, *f.*
Sinnhasen, *m.* 1, touret.
Sinnkette, *f.* gourmette; die —, anlegen, gourmer un cheval.
Sinnruch, *n.* 5*, bridon des religieuses, *m.* [*pavillon.*]
Siest, *m.* 2, (*Turq.*) kiosque.
Sippe, *f.*, auf der —, stehen, être sur le point de tomber.
Sippen, *v. n.* (h.) trébucher, tomber; être renversé; faire la bascule; —, *v. a.*, —, und wippen, billonner, altérer ou rogner la monnaie; —, *s. n.* 1, altération, *f.*; —, und Sippen, billonnage, *m.*; billonnement.
Sipper und Wipper, *m.* 1, billonneur, rogneur d'espèces.
Sipprer, *f.* billonnage, *m.*
Sipprarren, *m.* 1, tombereau trébuchant.

Kirche, *f.* église, temple, *m.*
Kirchenagende, *f.* liturgie, rituel, *m.*
Kirchenälteste, *m.* 3, *pfleger*, *m.* 1, ancien; administrateur des biens d'une église, marguillier.
Kirchenamt, *n.* 5*, ministère ecclésiastique, *m.* office.
Kirchenbann, *m.* 2, excommunication, *f.* anathème, *m.*; der kleine —, interdit; in den kleinen — thun, interdire; der große —, excommunication majeure, *f.*; in den — thun, excommunier; der mit dem — Belegte, excommunié, *m.* [curé, *m.*
Kirchenbuch, *n.* 5*, registre du Kirchenbuche, *f.* amendement honorable.
Kirchenbube, *m.* 2, voleur d'église.
Kirchendiebstahl, *m.* 2*, sacrilège.
Kirchendiener, *m.* 1, ministre de l'église.
Kirchendienst, *m.* 2, service divin.
Kirchensahne, *f.* bannière, gonfalon, *m.*; —träger, *m.* 1, gonfalonier. [*m. pl.*
Kirchensfenster, *n.* *pl.* vitraux.
Kirchensfest, *n.* 2, fête commandée par l'église, *f.*
Kirchensfreiheit, *f.* franchise, immunité d'église; liberté de l'église.
Kirchensfrevel, *m.* 1, *v.* Kirchendiebstahl.
Kirchensfriede, *m.* *exc.* 2, paix de l'église, *f.*; accord des membres d'une église, *m.*
Kirchengänger, *m.* 1, ein fleißiger —, *fm.* un pilier d'église.
Kirchengebet, *n.* 2, prière de l'église, *f.*
Kirchengebrauch, *m.* 2, rit ou rite, cérémonies de l'église, *f. pl.*
Kirchengemeinschaft, *f.* communion ecclésiastique.
Kirchengeräth, *n.* 2, ornements, *m. pl.* vases sacrés d'une église, chapelle, *f.*
Kirchengesang, *n.* 2*, -lied, *n.* 5, chant de l'église, *m.* plain-chant; cantique.
Kirchengeschenk, *n.* 2, don fait à une église, *m.* legs pieux.
Kirchengeschichte, *f.* histoire ecclésiastique, histoire de l'église.
Kirchengesetz, *n.* 2, loi de l'église, *f.* canon, *m.* [glise, *m.*
Kirchengewalt, *f.* pouvoir de l'église.
Kirchengut, *n.* 5*, bien ecclésiastique, *m.* bien de l'église.
Kirchensjahr, *n.* 2, année ecclésiastique, *f.*
Kirchenscalender, *m.* 1, almanach d'église, bref, *fm.* guide-âne.
Kirchenscheher, *m.* 1, docteur de l'église; père de l'église.
Kirchenlied, *n.* 5, cantique, *m.* hymne, *f.*

Kirchenordnung, *f.* discipline; liturgie, rituel, *m.*
Kirchenspatron, *masc.* 2, patron d'une église.
Kirchenrath, *m.* 2*, consistoire; conseiller ecclésiastique; (*cath.*) concile. [stahl, *re.*
Kirchenraub, *re.* *v.* Kirchendiebstahl.
Kirchenrecht, *n.* 2, droit canon, *m.*; droit ecclésiastique; der Lehrer, Kenner des —s, canoniste.
Kirchenregiment, *n.* 2, gouvernement ecclésiastique, *m.* hiérarchie, *f.*
Kirchensänger, *m.* 1, chantre.
Kirchensatzung, *f.* canon, *m.* décret, règlement de l'église.
Kirchenschatz, *m.* 2*, trésor de l'église.
Kirchenschmuck, *m.* 2, ornements, *pl.* parements d'une église.
Kirchenspalung, *f.* schisme, *m.*
Kirchensaat, *m.* *exc.* 1, état ecclésiastique.
Kirchenscheuer, *f.* collecte.
Kirchensock, *m.* 2*, tronc d'église. [siastique, *m.*
Kirchenstrafe, *f.* censure ecclésiastique.
Kirchensstuhl, *m.* 2*, place (*f.*), chaise, loge, banc (*m.*) dans l'église, parquet des ministres; œuvre des marguilliers, *f.*
Kirchenvater, *m.* 1*, père, père de l'église.
Kirchenverbesserung, *f.* réformation.
Kirchenversammlung, *f.* concile, *m.*; synode d'une province; die unredelmäßige —, conciliabule.
Kirchenvisitator, *f.* visite.
Kirchenvogt, *m.* 2, bédau d'une église.
Kirchenvorstand, *m.* 2*, (*coll.*) marguilliers, *pl.*; anciens; conseil presbytéral.
Kirchenversorger, *v.* Kirchenälteste.
Kirchenvorscheramt, *n.* 5*, marguillerie, *f.* [siastique, *m.*
Kirchensucht, *f.* discipline ecclésiastique.
Kirchsfahrt, *f.* procession, paroisse.
Kirchgang, *m.* 2*, chemin pour aller à l'église; — der Wöchnerinnen, relevailles, *f. pl.*
Kirchhof, *m.* 2*, cimetière.
Kirchlich, *adj.* de l'église, ecclésiastique.
Kirchmesse, *f.* fête du saint de la paroisse; anniversaire de la dédicace d'une église, *m.*; fête du village, *f.* kermesse.
Kirchner, *m.* 1, sacristain.
Kirchspiel, *n.* 2, paroisse, *f.*; coll. paroissiens, *m. pl.*
Kirchsprenkel, *m.* 1, diocèse; zum — gehörig, diocésain.
Kirchthurm, *m.* 2*, clocher; —spitze, *f.* flèche, aiguille du clocher.

Kirchweihe, *f.* dédicace, fête d'église.
Kirsch, *m.* 2, manteau fourré.
Kirmse, *v.* Kirchmesse. [souple.
Kirre, *adj.* privé, apprivoisé;
Kirren, *v. a.* apprivoiser; apparer; —, *v. n.* (h.) craquer, crier, faire du bruit (*porte, scie, roue*); —, *s. n.* 1, bruit, m. craquement.
Kirschbaum, *m.* 2*, cerisier.
Kirschbraunwein, *m.* 2, eau-de-vie (*f.*), ratafia (*m.*) de cerises.
Kirschel, *f.* cerise.
Kirschfink, *m.* 3, gros-bec.
Kirschgarten, *m.* 1*, cerisaie, *f.*
Kirschfern, *m.* 2, noyau de cerise.
Kirschfuchsen, *m.* 1, gâteau de cerises. [rise.
Kirschflorbeer, *m.* 2, laurier-cerise.
Kirschpfau, *m.* 2, prune cerisette.
Kirschstiel, *m.* 2, queue de cerise, *f.* [f.; kirsch-wasser, *m.*
Kirschwasser, *n.* 1, eau de cerises.
Kirschen, *m.* 2, (*étouffe*) crêneau, carisel. [Kislar-aga (*titre*).
Kislar-Aga, *m.* indécl. (*Turg.*)
Kissen, *n.* 1, coussin, *m.* carreau; das kleine —, coussinet.
Kissenleiche, *f.* taie, têt d'oreiller, *m.* housse, *f.*
Kistchen, *n.* 1, cassette, *f.* layette, cassetin, *m.* caisson.
Kiste, *f.* caisse; coffre, *m.* bahut.
Kistenschneider, *m.* 1, coffretier, bahutier, layetier. [vaisseau, *m.*
Kits, *m.* 2, quai, *f.* (*petit*)
Kitt, *m.* 2, ciment; mastic; futée, *f.*; (*chim.*) lut, *m.*; den — von etw. abnehmen, démastiquer qch. [rau, *m.* jupe, *f.*
Kittel, *m.* 1, souquenille, *f.* sarriten, *v. a.* cimenter, mastiquer.
Kittmacher, -schläger, *m.* 1, cimentier.
Kigel, *m.* 1, chatouillement; démangeaison, *f.*; titillation; *fg.* envie, désir, *m.* *fm.* démangeaison, *f.*
Kigelig, *adj.* chatouilleux; *fg. id.*, épineux; délicat, difficile. [piquer, *m.*
Kigeln, *v. a.* chatouiller; *fg. id.*, clabauder, *f.* (*comm.*) brouillon, *m.*
Klabbe, *f.* (*comm.*) brouillon, *m.*
Klassen, *v. n.* (h.) s'entr'ouvrir, bâiller; crever || *v.* Klaffen.
Klaffen, *v. n.* (h.) clapper, clabauder; japper; —, *s. n.* 1, glapissement, *m.*
Klaffen, *adj.* entr'ouvert, béant.
Klaffen, *m.* 1, clabaud, aboyeur.
Klaffen, *f. ou n.* 1, brasse, *f.* toise; corde de bois; in — setzen, toiser, corder, mouler du bois.
Klaffen, *v. a.* entoiser.
Klafferschnur, *f.* *, ficelle d'emballage.

Klagbar, *adj.* accusable.

Klage, *f.* plainte, lamentation; (*jur.*) accusation; action, demande; poursuite; instance; (*poés.*) *ol. lai*, *m.* complainte, *f.*; — *n.*, *fm.* doléances, *f. pl.* [*que.*

Klagebicht, *m.* 1, poète élégiaque.

Klagefall, *m.* 2*, accusatif.

Klagefrau, *f.* pleureuse.

Klagelied, *n.* 5, chant (*m.*), air lugubre; élégie, *f.* complaintes, *pl.*; — *er*, *pl.* lamentations de Jérémie; (*ant. r.*) nénies; *m.* jérémiades.

Klagen, *v. n.* (h.) se plaindre; se lamenter (über, de); laut, hëstig — *fm.* jeter les hauts cris; —, recourir à la justice; intenter une action, un procès à qn., accuser qn.; das Recht zu —, (*jur.*) action, *f.* [*complainant.*

Klagend, *adj.* (*jur.*) plaignant, **Klagenswerth**, *adj.* déplorable, pitoyable, lamentable.

Klagepunkt, *m.* 2, chef d'accusation.

Kläger, *m.* 1, *zinn*, *f.* demandeur, *m.* — *resse*, *f.*; plaignant, *m.* — *e*, *f.*; accusateur, *m.* — *trice*, *f.*; partie civile.

Klagelchrift, *f.* plaidoyer, *m.*; plainte, *f.* demande judiciaire.

Klagelüchig, *adj.* plaintif; chagrin.

Klagenen, *m.* 2*, ton plaintif.

Klagelied, *n.* 2, *v.* Klagelied.

Klagelied, *n.* 2, lamentation, *f.*; cris lamentables, plaintifs, *m. pl.*

Klaglich, *adj.* lamentable; déplorable, pitoyable, funeste, tragique; plaintif; lugubre; (*plais.*)

Klaglich, *v.* Klagelied. [*dolent.*

Klamm, *adj. fm.* étroit, rare.

Klammer, *f.* crampon, *m.*; crochet; agrafe, *f.*; bande de fer; (*mac.*) ancre; fenton dans les cheminées, *m.*; (*impr.*) parenthèse, *f.*; crochet, *m.*; (*blanch.*) fichoir; mit — *n* befestigen, *v.* klammern.

Klammerhaften, *m.* 1, bride, *f.*

Klammern, *v. a.* cramponner;

joindre; lier, agraffer; moiser.

Klammgällig, *adj.* (*min.*) dur,

Klampe, *f.*, *v.* Krampe. [*fort.*

Klan, *m.* 2, clan, tribu (*f.*) de

montagnards écossais.

Klang, *m.* 2*, son, ton; résonnement; tintement.

Klappe, *f.* soupape; clapet *m.*, chappe aux gants, *f.*; trappe, volet (*m.*) d'un colombier; (*mus.*) languette (*f.*), cuivrette de flûte; crécelle; (*taill.*) rebord, *m.*; (*anat.*, etc.) valvule, *f.*; (*men.*) abattant, *m.*

Klappen, **Klappern**, *v. n.* (h.)

claquer, cliqueter, craquer; sonner la crécelle; locher (*fer de cheval*); vor Kälte mit den Zähnen —, grelotter; nicht —, *fg.* ne pas bien rimer, manquer d'harmonie (*vers*); blesser les oreilles, aller mal ensemble; —, *s. n.* 1, claquement, *m.*; cliquetis.

Klapper, *f.* cliquette, claquet, *m.* hochet d'enfant; castagnette, *f.*; (*ant.*) crotale, *m.*

Klapperjagd, *f.* chasse à claquet.

Klappermühle, *f.* moulinet, *m.*

Klapperrose, *f.* coquelicot, *m.* pavot rouge.

Klapperschlange, *f.* serpent à sonnettes, *m.*

Klapperslein, *m.* 2, géode, *f.*

Klapphandschuh, *m.* 2, mitaine, *f.*

Klapphut, *m.* 2*, chapeau à rebord, *fm.* claque, *f.*

Klappmütze, *f.* calotte.

Klappohr, *n. exc.* 1, cheval oreillard, *m.* [*coup, m.*

Klapps, *m.* 2, claque, *f.* tape,

Klappen, *v. n.* (h.) claquer; —, *v. a.* tapoter, taper.

Klappstisch, *m.* 2, table pliante, *f.*

Klar, *adj.* clair; pur; limpide (*eau*); serein (*ciel*); luisant; net (*voix*); *fg.* clair, net, explicite; évident, intelligible, pur; (*jur.*) liquide; mit — *en Worten*, explicitement, nettement.

Kläre, *f.* (*chim.*) claire.

Klären, *v. a.* clarifier, coller le vin; sich —, s'éclaircir, devenir clair.

Klarheit, *f.* clarté; pureté; limpidité de l'eau; sérénité; *fg.* clarté, évidence; gracilité de la voix.

Klaron, *n.* 2, clairon, *m.*

Klastisch, *m.* 2, claque, *f.* tape.

Klastbüchse, *f.* canonnière.

Klastsche, *f.* fouet, *m.*; tue-mouche; *fg. fm.* rapporteuse, *f.* babillarde.

Klastschen, *v. a. et n.* (h.) claquer; applaudir; in die Hände —, battre des mains; mit der Peitsche —, faire claquer son fouet; —, *fg. fm.* rapporter; bavarder; —, *s. n.* 1,

claquement, *m.* battement des mains; applaudissement.

Klastscher, *m.* 1, *zinn*, *f.* bavard,

m. — *e*, *f.*; rapporteur, *m.* — *se*, *f.*

Klastscherei, *f.* dits et redits, *m. pl.*; rapports; babil, jaserie, *f.*

Klastscherei, *f.* dits et redits, *m. pl.*; rapports; babil, jaserie, *f.*

Klastscherei, *f.* dits et redits, *m. pl.*; rapports; babil, jaserie, *f.*

Klastscherei, *f.* dits et redits, *m. pl.*; rapports; babil, jaserie, *f.*

Klastscherei, *f.* dits et redits, *m. pl.*; rapports; babil, jaserie, *f.*

Klastscherei, *f.* dits et redits, *m. pl.*; rapports; babil, jaserie, *f.*

Klastscherei, *f.* dits et redits, *m. pl.*; rapports; babil, jaserie, *f.*

Klastscherei, *f.* dits et redits, *m. pl.*; rapports; babil, jaserie, *f.*

Klastscherei, *f.* dits et redits, *m. pl.*; rapports; babil, jaserie, *f.*

Klastscherei, *f.* dits et redits, *m. pl.*; rapports; babil, jaserie, *f.*

Klastscherei, *f.* dits et redits, *m. pl.*; rapports; babil, jaserie, *f.*

Klastscherei, *f.* dits et redits, *m. pl.*; rapports; babil, jaserie, *f.*

Klastscherei, *f.* dits et redits, *m. pl.*; rapports; babil, jaserie, *f.*

Klastscherei, *f.* dits et redits, *m. pl.*; rapports; babil, jaserie, *f.*

Klastscherei, *f.* dits et redits, *m. pl.*; rapports; babil, jaserie, *f.*

Klastscherei, *f.* dits et redits, *m. pl.*; rapports; babil, jaserie, *f.*

Klaue, *f.* griffe, serre; ongle, *m.*; main des oiseaux de proie, *f.*; mit gefalteten — *en*, fessipède; mit den — *n* packen, empiéter la proie. [*de bœuf, f.*

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Klaunerselt, *n.* 2, graisse du pied

Kleiderkammer, *f.* garde-robe.
Kleidermarkt, *m.* 2*, friperie. *f.*
Kleidermotte, *f.* teigne.
Kleiderordnung, *f.* règlement concernant le luxe des habits, *m.*
Kleiderpracht, *f.* luxe des habits, *m.* [teau].
Kleiderrechen, *m.* 1, porte-manteau.
Kleiderschrank, *m.* 2*, armoire. *f.*
Kleidertracht, *f.* manière de s'habiller; habillement, *m.*; mode. *f.*
Kleidung, *f.* habillement, *m.*; vêtement; (*guer.*) uniforme; livrée des domestiques, *f.*; mit — versehen, nipper; —, (*peint.*) draperie.
Kleidungsstück, *n.* 2, habit, *m.* habillement, pièce d'habillement, *f.*; —, *pl.* hardes, nippes.
Kleie, *f.* son (*de farine*), *m.*; recoupe, *f.*; ungebeutelte —, son gras, *m.*; reine —, son sec; grobe —, bran de son.
Kleienbrod, *n.* 2, pain de recoupe, *m.* [coupette].
Kleienmehl, *n.* 2, recoupe. *f.*
Kleienwasser, *n.* 1, eau blanche. *f.*
Kleilig, **Kleisch**, *adj.* argileux; gras; qui contient du son.
Klein, *adj.* petit; subtil; modique (*somme*); menu, mince, court, mineur; (*impr.*) minuscule; ein —er Mensch, *fm.* un bout d'homme; — und dick, courtaud; — und trumm, rabougri; — und artig, mignon; ein — wenig, très-peu; — Geld, monnaie, *f.*; —er machen, —er werden, rapetisser, diminuer; —er werden, se rapetisser; sich — machen, se blottir, se tapir; in —e Stücke hachen, hacher menu; —, *m.*, *f.* et *n.* 3, petit, *m.* -e, *f.*; ins —e bringen, abréger, réduire; mit —en handeln, vendre en détail; —, *n.* 3, (*cuis.*) abatis, *m.* [tolie (*pays*)].
Kleinasien, Asie mineure, *f.* Ana-
Kleindentend, *adj.* à pensées étroites.
Kleinfärber, *m.* 1, teinturier du
Kleinfärberei, *f.* petit teint, *m.*
Kleinfügig, *adj.* chétif, petit, médiocre; faible, menu, exigu.
Kleinfügigkeit, *f.* petitesse, exiguité; peu de valeur, *m.*
Kleingeistig, *adj.* qui a l'esprit petit, étroit, frivole; minutieux.
Kleingewehrfeuer, *n.* 1, fusillade, *f.* mousqueterie.
Kleingläubig, *adj.* de peu de foi; *fg.* découragé.
Kleinhändler, *m.* 1, détaillant.
Kleinheit, *f.* petitesse, ténuité; exiguité; médiocrité; bassesse.
Kleinigkeit, *f.* bagatelle; minutie; colifichet, *m.*; die wichtigste —, blutette, *f.*; artige —, (*orf.*) bre-

loque, breloquet, *m.*; —en, *pl.* brimborions; wegen —en, à propos de botte.
Kleinklaut, *adj.*, *v.* Kleinmüthig.
Kleinsich, *adj.* petit; mesquin; mince, minutieux.
Kleinlichkeit, *f.* petitesse.
Kleinmuth, *m.* 2, Kleinmüthigkeit, *f.* découragement, *m.* abattement, pusillanimité, *f.* lâcheté.
Kleinmüthig, *adj.* découragé, abattu, accablé; pusillanime; lâche; — werden, se décourager; — machen, intimider, décourager.
Kleined, *n.* 2 (*pl.* et *ien*), joyau, *m.*; bijou; *fg.* bijou; fleuron d'une couronne; *pl.* bijoux; pierreries, *f.* *pl.* trésor, *m.*
Kleinschmied, *m.* 2, éperonnier, taillandier. [*rie*].
Kleinschmiedsarbeit, *f.* taillanderie.
Kleinschädlich, *adj.* bourgeois, provincial.
Kleister, *m.* 1, colle d'amidon, *f.*; colle de farine; pâte; (*mar.*) calfeutrage, *m.* [lon, *m.*].
Kleisterbürste, *f.* (*cart.*) goupil.
Kleisterern, *v. a.* coller.
Klemm, *adj.*, *v.* Klamme.
Klemme, *f.* mordant, *m.* mordache, *f.* pince; (*géogr.*) défilé, *m.*; *fg.* presse, *f.* gêne; in der — sepn, être dans l'embarras; in der — haben, tenir qn., serrer l'ennemi des deux côtés.
Klemmeisen, *n.* 1, mords (*m. pl.*) ou mâchoires (*f. pl.*) d'étai.
Klemmen, *v. a.* serrer; presser; pincer.
Klemmhölzchen, *n.* 2, ficher, *m.*
Klemmig, *adj.* (*min.*) dur.
Klemper, *m.* 1, ferblantier.
Klenken, *v. a.* (*vign.*) ébourgeonner. [petit cheval de selle].
Klepper, *m.* 1, bidet, criquet.
Kleriker, *m.* 1, clerc, ecclésiastique.
Kleriker, *f.* clergé, *m.* [tique].
Klette, *f.* austru, *n.* 5*, glouteron, *m.* bardane, *f.*
Kletten, *v. a.* épilucher la laine.
Klettereisen, *n.* 1, grappin, *m.*
Klettermast, *m.* 2, flange, *f.* mât de cocagne, *m.*
Kletterer, *v. n.* (*f.*) grimper, graver; monter.
Klettweide, *f.* saule à feuilles de romarin, *m.*
Klicker, *m.* 1, chique, *f.* [ques].
Klickern, *v. n.* (*h.*) jouer aux chi-
Klickstein, *n.* 1, fendoir, *m.*
Klieben, *v. a.* et *n.* 6 et rég. fendre, se fendre, se gercer.
Kliebig, *adj.* facile à fendre.
Klimmen, *v. n.* 6 et rég. (*f.*) graver; grimper.
Klimpern, *v. n.* (*h.*) cliqueter, faire du cliquetis; tinter; sonner;

frapper; —, *s. n.* 1, cliquetis, *m.* tintement.
Klinge, *f.* lame; *fg.* épée; eine hohle —, une lame vidée; die — niederschlagen, (*escr.*) forcer l'épée de son ennemi; über die — springen lassen, *fg.* passer au fil de l'épée, faire main basse sur qn.; einen vor die — fordern, appeler qn. en duel; bei der — bleiben, *fg.* ne pas s'écarter de son sujet.
Klingel, *f.* sonnette, clochette.
Klingelbeutel, *m.* 1, sachet de l'église, bourse à quêter, *f.*
Klingeln, *v. n.* (*h.*) sonner; tirer la sonnette; carillonner; öfters —, *fm.* sonnailler.
Klingen, *v. n.* 3 (*h.*) sonner; tinter; résonner, retentir; corner (*des oreilles*); —, *s. n.* 1, tintement, *m.*; son.
Klingend, *adj.* sonnant; résonnant; retentissant; eine falsche — (*falsche*) Saite, une corde fausse; lieblich —, mélodieux; angenehm —, sonore; mit —em Spiel, tambour battant.
Klingengebicht, *n.* 2, sonnet, *m.*
Klinik, *f.* (*méd.*) clinique.
Kliniker, *m.* 1, (*méd.*) médecin clinique; (*égl.*) grabataire.
Klinke, *f.* loquet, *m.* clenche, *f.*
Klinse, **Klinsse**, *f.* fente, fissure.
Klippe, *f.* écueil, *m.*; rocher, banc; *fg.* écueil, pierre d'achoppement, *f.*; blinde, verbergene —, *pl.* brisants, *m.* pl. basses, *f.* *pl.*
Klippenreihe, *f.* barre (*devant un port*).
Klappern, *v. n.* (*h.*) faire du bruit.
Klappisch, *m.* 2, écharpe, *f.*
Klappig, *adj.* plein de rochers, d'écueils. [*f.*].
Klappfram, *m.* 2, quincailerie.
Klappfrämer, *m.* 1, quincailleur.
Klappkante, *f.* taverne.
Klappschule, *f.* petite école.
Klappwerk, *n.* 2, jouets d'enfant, *m.* *pl.* colifichets, babioles, *f.* *pl.*
Klitzen, *v. n.* (*h.*) rendre un son aigu, cliqueter, frémir; mit den Gläsern —, faire tinter les verres; —, *s. n.* 1, cliquetis, *m.* frémissement; tintement.
Klistier, *n.* 2, lavement, *m.* remède; *ol.* clystère. [ment à qn.].
Klistieren, *v. a.* donner un lavement.
Klistiersprige, *f.* seringue.
Klistig, *adj.* pâteux; *v.* Glitschig.
Klitterkuld, *f.* dette criarde.
Kloak, *m.* 2, cloaque.
Kloben, *m.* 1, (*méc.*) poulie, *f.* palan, *m.*; chaise, *f.* balancier de balance, *m.*; (*oisel.*) perche, *f.*; gâche de porte; (*horl.*) coq, *m.*; bûche de bois, *f.*; (*serr.*) mordache; botte de lin.

Klöben, *v. a.* fendre (*du bois*).
Klobenhütte, *f.* cabane d'oiseleur.
Kloppdamm, *m. 2*, digue battue et gazonnée, *f.* dame.

Klöpfel, **Klöppel**, *m. 1*, battoir, maillet; bâton, tricot; gourdin; battant de cloche; baguette de tambour, *f.*; fuseau à dentelle, *m.*

Klöpfelfissen, *n. 1*, coussin à dentelle, *m.*; (*passer.*) boisseau.

Klöpfellade, *f.* coffret à dentelle, *m.*

Klöpfelmodell, *n. 2*, patron de

Klöpfeln, **Klöppeln**, *v. a.* faire de la dentelle; travailler au fuseau.

Klöpfelring, *m. 2*, bélière, *f.*

Klopfen, *v. a.* battre; einen auf die Finger —, donner sur les doigts à qn.; —, maillet de la batiste;

bistourner un cheval; (*impr.*) taquer; platt —, planer, aplatis;

klein —, concasser; ein Wild aus den Büschen —, débusquer une bête; —, *v. n. (h.)* frapper, heurter, cogner; palpiter, battre

(*cœur*); —, *s. n. 1*, battement, *m.* palpitation de *cœur*, *f.*

Klopfer, *m. 1*, marteau, boucle

(*f.*) de porte; heurtoir, *m.*; (*cha.*) batteur de campagne; batteur de laine.

Klopfstecher, *m. 1*, bretteur, bré-

tailleur; ferrailleur; (*ant. r.*) gladiateur; *fg.* disputeur.

Klopfhengst, *m. 2*, cheval bistourné. [*impr.*] taquoir.

Klopfholz, *n. 5**, battoir, *m.*;

Klopfjag, *f.* battue.

Klopfstein, *m. 2*, billot, buisse, *f.* (*cordonn.*).

Klöppel, *u.*, *v.* **Köpfel**.

Kloß, *m. 2**, motte de terre, *f.*

Kloßchen, *n. 1*, boulette de pâte, *f.*

Kloßig, *adj.* pâteux, mal levé.

Kloster, *n. 1**, couvent, *m.*;

monastère; cloître; ins — gehen, prendre le froc; prendre le voile

(*femme*); ins — fieden, *fm.* cloître.

Klosterabt, *m. 2**, abbé régulier.

Klosteraufhebung, *f.* suppression des couvents.

Klosterbrauch, *m. 2**, manière (*f.*), coutume claustrale.

Klosterbruder, *m. 1*, frère religieux; frère convers; frère lai.

Klosterfrau, = *nonne*, = *schwester*, *f.* religieuse, sœur.

Klostergang, *m. 2**, cloître.

Klostergeistliche, *m. 3*, religieux, régulier.

Klostergehlübe, *n. 1*, vœux, *m. pl.*; die Ablegung des — *s.*, profession, *f.*; das — ablegen, faire profession; der, die das — abgelegt hat, profès, *m.* professe, *f.*

Klostergemeinde, *f.* communauté du couvent; conventualité.

Klosterkellner, *m. 1*, cellierier.

Klosterleben, *n. 1*, vie religieuse (*f.*), claustrale, cénobitique; *mépr.* moinerie.

Klosterlich, *adj.* claustral, monastique, monacal, cénobitique; régulier.

Klostermönch, *m. 2*, religieux, moine, cloitrier, cénobite.

Klosterordnung, = *acht*, *f.* discipline monacale.

Klosterstrafe, *f.* censure, pénitence, discipline claustrale.

Klosterversammlung, *f.* assemblée conventuelle.

Klug, *m. 2**, tronc, billot, bloc, bille, *f.* souche; bûche; (*bouch.*) tranchoir, *m.*; (*monn.*) sépau;

fg. fm. bûche, *f.* (*homme* grossier, lourd); billot, *m.* (*gros* *l.*)

Klub, *n. 2*, club, *m.* [*vre.*]

Klubist, *m. 3*, clubiste.

Kluft, *f.*, caverne; creux, *m.*; cavité, *f.*; abîme, *m.*; gouffre; fente, *f.* crevasse. [*lentes.*]

Klüftig, *adj.* fendu; qui a des

Klug, *adj.* prudent, sage; sensé, avisé, circonspect; discret; politique; adroit, fin, rusé; den

— en spielen, faire l'entendu; der

— *ein Mann*, die — *ein Frau*, *pop.* devin, *m.* devineresse, *f.*; mit

Schaden klug werden, apprendre à ses dépens; — *e.*, *m. 3*, homme prudent, sage.

Klügelei, *f.* raffinement, *m.* raisonnement; subtilité, *f.* recherche pointilleuse.

Klügel, *m. 1*, **Klügling**, *m. 2*, *m. p.* raisonneur; éplucheur.

Klügeln, *v. n. (h.)* raffiner, subtiliser, pointiller, raisonner.

Klugheit, *f.* prudence, sagesse; circonspection, discrétion; politique; finesse, adresse.

Klump, *m. exc. 1*, **Klumpe**, *f.* (*cuis.*) boulette.

Klumpfen, *n. 1*, grumeau de sang, *m.*; motte, *f.*; bas, gringouneude de boue; (*did.*) molécule.

Klumpen, *m. 1*, masse, *f.*; monceau, *m.*; tas, amas; peloton; grumeau de sang, *etc.*; (*boul.*) boule (*f.*), marron (*m.*) de pâte; *fm.* tapon d'étoffes.

Klumperig, *adj.* grumeleux, caillé; — werden; *v.* **Klumpen**.

Klumpen (*sich*), se grumeler, se cailler (*lait*, *sang*, *etc.*); se briser en morceaux; s'émier, s'émietter.

Klumpfuß, *m. 2**, pied bot.

Klunfer, *f.* crotte, ordure.

Klunferig, *adj.* plein de crotte.

Kluppe, *f.* muselière des che-

vaux; (*oisel.*) trébuchet, *m.* trappe, *f.* lacet, *m.*; (*serr.*) mordache, *f.*; (*monn.*) étangue; *fg.* einem in (unter) die — fommen, tomber sous la main, dans le pouvoir de qn.

Kluppert, *m. 2*, douzaine, *f.* glane de poires, *etc.*

Klüße, *f. (mar.)* écabier, *m.*

Klutter, *f. (oisel.)* appeau, *m.* pipeau d'écorce de bouleau.

Klüstler, *v.* **Klüstler**.

Knabe, *m. 3*, garçon; **Knäbchen**, **Knablen**, *n. 1*, (*dim.*) petit garçon, *m.* [*jeunesse*, âge puéril, *m.*]

Knabenalter, *n. 1*, enfance, *f.*;

Knabenfrucht, *n. 5**, orchis, *m.*

Knabenreiß, *m. 2*, tour d'enfant; tour de page; polissonnerie, *f.*

Knack, *m. 2*, craquement, fracas; —, *interj.* crac!

Knacken, *v. a. fm.* casser; écraser avec bruit (*des noix*, *etc.*); —, *v. n. (h.)* craquer, faire du bruit; —, *s. n. 1*, craquement, *m.*

Knackwürst, *f.*, saucisson fumé, *m.*

Knall, *m. 2*, bruit, coup éclatant; fracas; éclat; explosion, *f.*; — und *Knall*, *fm.* tout à coup, subitement.

Knallbüchse, *f.* canonnière.

Knallen, *v. n. (h.)* faire du bruit, du fracas; éclater, fulminer.

Knallgeld, *n. 2*, or fulminant, *m.*

Knallluft, *f.*, air inflammable, *m.* gaz fulminant. [*nante*, *f.*]

Knallpulver, *n. 1*, poudre fulminante.

Knapp, *adj.* bien, juste, étroit, serré; *fg.* modique, petit, pauvre; chiche, mesquin; maigre; rare; zu — *machen*, (*tail.*) affamer; —, *adv. fg.* à l'étroit.

Knappe, *m. 3*, écuyer; (*min.*) mineur. [*boiter.*]

Knappen, *v. n. (h.)* trébucher; **Knappschäft**, *f.* société des mineurs. [*croquer.*]

Knarpen, *v. a. et n. (h.)* craquer, **Knarren**, *v. n. (h.)* crier, faire du bruit; sonner la crécelle; —, *s. n. 1*, bruit d'une porte, *m.*; (*charp.*) hielement. [*nastre*, canasse.]

Knaster, *m. 1*, **Knast**, *m. 2*, **Knastbart**, *m. 2**, *fg.* grogneur.

Knastern, *v. n. (h.)* craquer; pétiller, péter; faire du bruit; —, *s. n. 1*, crépitation, *f.*

Knäuel ou **Knäul**, *m. 1*, pelote, *f.*; peloton, *m.*; cocon d'un ver à soie.

Knäueln ou **Knäueln**, *v. a.* dévider; mettre en pelote, pelotonner.

Knauer, *m. 1*, (*min.*) roche dure, *f.* gangue stérile.

Knauf, *m.* 2*, bouton; (*arch.*) chapiteau; *campane de l'ordre corinthien*, *f.*

Knauffstempel, *m.* 1, bouterolle, *f.*

Knaupeln, *v. n.* (h.) grignoter; ronger.

Knauser, *m.* 1, *fm.* vilain, taquin, grigou, liardeur.

Knauseri, *f. fm.* lésine, ladroirie, mesquinerie, ténacité.

Knauserig, *adj.* chiche, taquin, vilain; ladre, mesquin.

Knausern, *v. n.* (h.) lésiner, liarder, faire le vilain.

Knebel, *m.* 1, garrot, tricot; gourdin; bâillon.

Knebelbart, *m.* 2*, moustache, *f.*

Knebeln, *v. a.* lier, garrotter; bâillonner.

Knebelspieß, *m.* 2, épieu.

Knebeltrense, *f.* mastigadour, *m.*

Knecht, *m.* 2, valet, garçon; esclave, serf; compagnon de métier; (*civilité*) serviteur; (*cuis.*) égoûtoir; (*men.*) valet, âne; — **Kneprecht**, *pop.* moine bourru.

Knechtisch, **Knechtlich**, *adj.* servile; de valet; *fg. id.*

Knechtischkeit, *f.* état de valet, *m.*; servitude, *f.*; servilité; esclavage, *m.* [valet.]

Knechtsdienst, *m.* 2, service de

Kneif, *m.* 2, (*cordonn.*) tran-

chet, couteau.

Kneifen, *v. a.* 5†, pincer.

Kneipe, *f.* pince; *v.* **Kneipschenke**.

Kneipen, *v. a.* pincer, piper, couper les dés; —, *v. imp.* (h.) es kneipt mich im Leibe, j'ai des tranchées, une colique; —, *s. n.* 1, pincement, *m.*; — im Leibe, tranchées, *f. pl.*

Kneipschenke, *f. mépr.* guinguette, gargotte, taverne.

Kneipsange, *f.* tenaille, pince.

Kneten, *v. a.* pétrir; écaher la

cire; pétrir, corroyer l'argile.

Kneitscheit, *n.* 2, palette, *f.*

Kneitschen, *v. a. fm.* étendre.

Kneitreg, *m.* 2*, pétrin, huche, *f.*

Kneid, *interj.* crac; knid knad, cric crac; —, *m.* 2, éclat, bruit, son; fente, *f.* fêlure.

Kniden, *v. a.* casser, briser; fêler, fendre; écraser un insecte, etc.; —, *v. n.* (h.) fléchir le genou en faisant un faux pas; *fm.* lésiner.

Knider, *m.* 1, **Kniderig**, *adj.* ladre, chipotier, pince-maille, can-

Knideri, *f.* ladroirie. [cre.]

Knidern, *v. n.* (h.) lésiner, chipoter, liarder.

Knids, *m.* 2, *fm.* inclination, *f.* révérence, génuflexion.

Knie, *n.* 2, genou, *m.*; auf den — n liegen, être à genou; die —

beugen, fléchir le genou, le jarret; —, (*art.*) coude.

Knieband, *n.* 5*, jarretière, *f.*

Kniebeugung, *f.* génuflexion; révérence. [lère, *f.*

Kniebügel, *m.* 1, (*men.*) genouil-

Kniebümmig, *adj.* genouilleux.

Kniegalgen, *m.* 1, potence à bras, *f.*

Kniegeige, *f.* viole à jambe.

Kniegicht, *f.* (*pl. -er*), gonagre.

Kniekehle, =beuge, *f.* jarret, *m.*

Kniekehle, *f.* chausse.

Knieleder, *n.* 2, genouillère, *f.*

Knien, *v. n.* (*f. et h.*) être à ge-

noux, se mettre à genoux; s'agenouiller. [noux.]

Kniend, *adj.* agenouillé, à ge-

Kniepolster, *m.* 1, agenouilloir.

Knieriem, *m.* 1, tire-pied.

Knieschmel, *m.* 1, agenouilloir.

Kniescheibe, *f.* palette du genou.

Knieschnalle, *f.* boucle de jarretière.

Kniesse, *f.* (*mar.*) varangue. [re.]

Kniesstüd, *n.* 2, genouillère, *f.*; (*peint.*) tableau de demi-grand-

deur, *m.*

Kniesfüße, *f.* potence.

Kniff, *m.* 2, coup de pince; pinçon; *fg.* ruse, *f.*; artifice, *m.*;

chicane, *f.*; pratique; *fm.* escobar-

derie, manigance, micmac, *m.*; — anwenden, chicaner.

Knipp, **Knipps**, *m.* 2, chique-

naude, *f.* nasarde; claquement

des doigts, *m.* [chique.]

Knippstülden, *n.* 1, =Zugel, *f.*

Knirps, *m.* 2, *fm.* mépr. bout

d'homme, basset, nabot, -e, *f.*

Knirschen, *v. a.* concasser, piler,

broyer, écraser; —, *v. n.* (h.) cra-

quer; mit den Zähnen —, grincer

des dents, frémir; —, *s. n.* 1,

grincement des dents, *m.* frémis-

sement.

Knistern, **Knittern**, *v.* **Knastern**.

Knittern, *v. n.* (f.) se chiffonner,

prendre de faux plis.

Kneblaud, *m.* 2, ail.

Kneblaudbrühe, *f.* aillade.

Kneblaudgehe, *f.* gousse d'ail.

Knöchel, *m.* 1, nœud, article;

jointure, *f.* cheville; (*anat.*) mal-

léole du pied.

Knöchelchen, *n.* 1, osselet, *m.*

Knöcheln, *v. n.* (h.) *pop.* jouer

aux dés.

Knochen, *m.* 1, os; in — werden,

s'ossifier, zwischen den — befindlich,

interosseux. [tion.]

Knochenabblätterung, *f.* exfolia-

Knochenartig, *adj.* osseux.

Knochenauwuchs, *m.* 2*, exosto-

se, *f.* [attache, *f.*

Knochenband, *n.* 5*, ligament, *m.*

Knochenfeile, *f.* (*chir.*) rugine.

Knochenfraß, *m.* 2*, carie, *f.*

Knochenfügung, *f.* articulation,

symphyse; die bewegliche —, énar-

throse, diarthrose.

Knöchengerüst, *n.* 2, squelette,

m. charpente, *f.*

Knochenhaut, *f.**, périoste, *m.*

Knochenlehre, *f.* ostéologie.

Knochenmann, *m.* 5*, *fg. fm.*

mort, *f.*

Knochenpfanne, *f.* boîte, cotyle, *m.*

Knochenpsplitter, *m.* 1, esquille, *f.*

Knöchenschw, *n.* 2, ostéocope, *m.*

Knöchern, *adj.* d'os. [osseux.]

Knöchicht, *adj.* semblable aux os;

Knöchig, *adj.* ossu.

Knöde, *f.* tortis de filasse, *m.*

Knödel, *m.* 1, *v.* Klößchen.

Knollen, *m.* 1, masse, *f.*; bouton,

m.; tubérosité, *f.* tumeur;

(*chir.*) nodus, *m.* 1, esquille, *f.*

Knollen, (*bot.*) tubercule, loup, *f.*;

fm. chantage de pain, *m.*

Knollig, *adj.* rempli de tumeurs;

(*bot.*) tubéreux; grumeleux (*sang*).

Knopf, *m.* 2*, bouton; bour-

geon, nœud; pomme, *f.* pom-

meau, *m.*; tête d'une épingle, *f.*

Knöpfen, *v. a.* boutonner.

Knopfform, *f.* forme, moule (*m.*)

de bouton.

Knopfsafen, *m.* 1, tire-bouton.

Knopfsandel, *m.* 1, boutonnerie, *f.*

Knopfsch, *n.* 5*, boutonnière, *f.*;

das verzerte —, brandebourg, *m.*

Knopfmacher, *m.* 1, boutonnier.

Knopfmacherei, =arbeit, =waare, *f.*

Knopfwerk, *n.* 2, boutonnerie, *f.*

Knopfriemen, *m.* 1, brochette, *f.*

Knopfriebel, *masc.* 1, (*fourb.*)

chasse-pommeau.

Knopper, *f.*, *v.* Gallapfel.

Knorpel, *m.* 1, tendon, cartilage;

cal, durillon, callosité, *f.*

Knorpelbeschreibung, =lehre, *fém.*

chondrographie, chondrologie.

Knorpelhaut, *f.**, péricondre, *m.*

Knorpelig, **Knorpelicht**, *adj.* car-

tilagineux.

Knorren, *m.* 1, nœud; bouton;

bosse, *f.* excroissance, loup.

Knorrig, **Knerricht**, *adj.* noueux,

louveux. [œil.]

Knospe, *f.* bourgeon, *m.*; bouton;

Knospensbeißer, *m.* 1, coupe-bour-

geon (*insecte*). [men, *m.*

Knospenhäutchen, *n.* 1, (*bot.*) hy-

Knospenfäßer, *m.* 1, liset, liset-

te, *f.* [geonné, boutonné.]

Knospig, **Knospicht**, *adj.* bour-

Knösteln, *v. a.* faire de petits

nœuds dans une couture.

Knoten, *m.* 1, nœud; (*bot. et*

mar.) *id.*, genou, loup, *f.*; ver-

seulté —, *pl.* (*charp.*) malandres,

f. pl.; —, (*anat.*) nœud, *m.* gan-

gion (*de nerfs*); condyle d'un os; tubérosité, *f.*; — auf der Lunge, tubercule pulmonaire, *m.*; — clou dans le marbre; *fg.* nœud; difficulté, *f.*; *fm.* hic, *m.*; (*théât.*) intrigue, *f.*

Knötig, Knötich, *adj.* noueux, plein de nœuds, genouillé; (*bois*) rabougri, raboteux.

Knüllen, *v. a.* chiffonner.

Knüpfen, *v. a.* nouer; lier, attacher.

Knüppel, *m. 1.*, *v.* Knüttel.

Knurren, *v. n. et imp. (h.) pop.* grogner, gronder; grouiller; gargouiller (*estomac*); —, *s. n. 1.*, grondement, *m.*; grouillement, gargouillement.

Knurrhahn, *m. 2.*, grondeur, gourneau (*poisson*).

Knute, *f. (en Russie)* knout, *m.* fouet fait d'une courroie de cuir.

Knüttel, *m. 1.*, gros bâton; gourdin, garrot, tricot, rondin; (*cha.*) billot au cou des chiens; der bide —, parement d'un fagot.

Knüttelbaum, *m. 2.*, chaussée (*f.*) faite de branchage, de rondins.

Knüttelholz, *n. 5.*, rondins, *m. pl.*

Knütteln, *v. a. pop.* rondiner qn.; mettre le billot à un chien.

Knüttelverse, *m. pl. 2.*, rimaille, *f.* méchants vers, *m. pl.* vers burlesques. [*n. 1.*, coassement, *m.*]

Knurren, *v. n. (h.)* coasser; —, *s.*

Kobalt, *m. 2.*, cobalt.

Kobel, *m. 1.*, coiffe, *f.* houppe d'un oiseau.

Koben, *m. 1.*, toit à cochons.

Kober, *m. 1.*, panier carré.

Kobold, *m. 2.*, goblin, lutin, farfadet.

Koch, *m. 2.*, cuisinier.

Kochpfel, *m. 1.*, -birn, *f.* pomme, poire bonne à cuire.

Kochbuch, *n. 5.*, livre de cuisine, *m.*

Kochen, *v. n. et imp. (h.)* bouillir; cuire; faire la cuisine; —, *v. a.* faire cuire ou bouillir; fraus —, crépir du crin; —, *s. n. 1.*, cuisson, *f.* coction; das gelinde —, élixation; *v.* Kochkunst.

Kochend, *adj.* bouillant, cuisant, brûlant (*chaleur*); agité, écumant (*flot*).

Köder, *m. 1.*, carquois.

Köchin, *f.* cuisinière.

Kochkunst, *f.*, art de faire la cuisine, *m.* art du cuisinier, cuisine, *f.*

Kochlöffel, *m. 1.*, cuiller à pot, *f.*

Kochmaschine, *f.* digesteur, *m.*

Kochofen, *m. 1.*, four de cuisine;

-öfen, *n. 1.*, huguenote, *f.*

Kochsalz, *n. 2.*, sel commun, *m.*

Kochtopf, *m. 2.*, pot, marmite, *f.*

Köder, *m. 1.*, amorce, *f.* appât, *m.* leurre. [leurrer.

Ködern, *v. a.* amorcer, appâter, Köstent, *m. 2.*, petite bière, *f.*

Koffer, *m. 1.*, coffre (*dim.* coffret); bahut; malle, *f.*

Koffermacher, *m. 1.*, bahutier, coffretier, layetier.

Kogel, *f.* bonnet rond, *m.* bavoulet; coiffe, *f.* crête, pointe, sommet, *m.*

Kohl, *m. 1.*, chou, choux, *pl.*

Kohle, *f.* charbon, *m.*; glühende —, *pl.* braise, *f.* charbon ardent, *m.*; mit — schreiben, malen, charbonner. [brasier.

Kohlenbecken, *n. 1.*, réchaud, *m.*;

Kohlenbehälter, *m. 1.*, charbonnier. [houille, *f.*

Kohlenbergwerk, *n. 2.*, mine de

Kohlenbrenner, *m. 1.*, -inn, *f.* charbonnier, *m.* -ère, *f.*

Kohlenbrennerei, *f.* -brennerhütte, charbonnière.

Kohlendämpfer, *m. 1.*, étouffoir.

Kohlendedel, *m. 1.*, couvre-feu.

Kohlenerde, *f.* houille.

Kohlenfeuer, *n. 1.*, braise, *f.* brasier, *m.*

Kohlenflöz, *m. 2.*, (*min.*) banc, couche (*f.*), veine de houille.

Kohlenhändler, *m. 1.*, -inn, *f.* marchand (*m.*), -e (*f.*) de charbons, charbonnier, *m.* -ère, *f.*

Kohlenkasten, *m. 1.*, caisse à charbons, *f.*; — ou -faß, *n. 5.*, (*boul.*) brasier, *m.*

Kohlenkorb, *m. 2.*, banne, *f.*

Kohlenmeißel, *m. 1.*, fourneau de charbon, charbonnier; —platz, *2.*, fauldes, *f. pl.*

Kohlenpfanne, *f.* réchaud, *m.*; brasier; chaufferette, *f.*

Kohlensag, *m. 2.*, (*mil.*) charbonnée, *f.*

Kohlensäure, *adj.* carbonaté; das —e Salz, carbonate, *m.*; der —e Kalk, carbonate de chaux.

Kohlensäure, *f. (chim.)* acide carbonique, *m.*

Kohlensilage, *f.* fraisil, *m.*

Kohlensaug, *m. 2.*, poussier; — zum Pulver, aigremore.

Kohlenstift, *masc. 2.*, crayon de charbon.

Kohlenstoff, *m. 2.*, (*chim.*) carbone; der eisenhaltige —, le carbure de fer.

Kohlentopf, *m. 2.*, chaufferette, *f.*

Kohlenträger, *m. 1.*, charbonnier.

Köhler, *m. 1.*, -inn, *f.* charbonnier, *m.* -ère, *f.*

Köhlerglaube, *m. exc. 2.*, foi du charbonnier, *f.* foi implicite.

Kohlgarten, *m. 1.*, jardin potager. [tager, maraîcher.

Kohlgärtner, *m. 1.*, jardinier po-

Kohltopf, *m. 2.*, tête de chou, *f.*

Kohlmeise, *f.* grosse mésange.

Kohlpalme, *f.* chou-palmiste, *m.*

Kohltrabi, *m. 2.*, -rübe, *f.* chou-rave, *m.*

Kohl schwarz, *adj.* noir comme du charbon; noir comme jais.

Kohlhängel, *m. 1.*, -stumpf, *2.*, tige de chou, *f.*

Koje, *f.* cabane des matelots.

Köfen, *v. n. (h.)* cracher, vomir.

Köfer, *m. 1.*, (*mar.*) coursier, cornet, trémue, *f.*

Kokosbaum, *m. 2.*, cocotier.

Kokosnuß, *f.*, coco, *m.*; -saft, *m. 2.*, *id.*

Kolbe, *f.* Kolben, *m. 1.*, masse, *f.* massue; crosse de fusil; (*jeu*) crosse; mail, *m.*; mittend — spielen, fortireiben, crosser; —, (*art.*) redressoir; brunissoir; (*serr.*) fraise, *f.* tête; bosse; alambic, *m.*

Kolbenhirsch, *m. 2.*, cerf en mue.

Kolbenspiel, *n. 2.*, jeu de crosse, *m.* jeu de mail.

Kolbenträger, *m. 1.*, massier.

Kolbung, -hub, *m. 2.*, levée de piston, *f.*

Kolbig, Kolbicht, *adj.* en forme de massue, de bosse; nouveaux; (*bot.*) tubéreux.

Kolbersted, *m. 2.*, manivelle, *f.*

Kolibri, *m. 1.*, colibri.

Kolif, *f.* colique, tranchées, *pl.*

Kolst, *m. 2.*, abîme, tournant d'eau, remole, *f.*

Kolle, Külle, *f.* sarriette, sadrée, savourée (*plante*).

Koller, *m. 1.*, colerette, *f.* gorgerette; (*guer.*) collet de buffle, *m.*; —, (*vét.*) vertigo; *fg.* fougue, *f.*; den — befehlen und auseinander, prendre le mors aux dents.

Kollerbusch, *m. 2.*, sapin couronné, rabougri.

Kollermacher, *m. 1.*, colletier.

Kollern, *v. n. (h.)* grouiller, gargouiller (*ventre*); sauter, bondir, faire des bonds (*balle*); glouglouter (*dindon*); (*vét.*) avoir le vertigo; *fg.* être en rage; —, *s. n. 1.*, grouillement, *m.*; (*méd.*) borborisme, borborigme; glouglou du dindon.

Kollen, *n. 1.*, (*gramm.*) deux points, *m. pl.* (Doppelvunkt).

Kolonialwaaren, *f. pl.* denrées coloniales. [rig, colonial.

Kolonie, *f.* colonie; zur — gebö-

Kolonist, *m. 3.*, colon.

Kolophonien, *n. 1.*, colophane, *f.*

Koloss, *m. 2.*, colosse.

Kolossalität, *adj.* colossal.

Kolster, *m. 1.*, couverture, *f.*

Kolter, *n. 1.*, (*agric.*) coultre, *m.*

Kelur, *m. exc. 1.*, (*astr.*) colure.

Kemet, *m. 3.*, comète, *f.*; die

Beschreibung der —n, cométographie.

Kometenfeuer, *n.* 1, comète, *f.*

Komisch, *adj.* comique, plaisant.

Komma, *n.* 1, virgule, *f.*

*Kommen, *v. n.* (f.) venir, arriver; aborder; approcher; gegangen, geritten, gefahren —, venir à pied, à cheval, en voiture; est in ein Haus —, fréquenter, hanter une maison; einem mit Worten zu nahe —, offenser, choquer qn. en paroles; so und so hoch —, monter, revenir à tant; coûter tant; wenn es hoch kommt, tout au plus; wenn es aufs Höchste kommt, au pis aller; nachdem es kommt, c'est suivant, c'est selon; an einen —, rencontrer, trouver, joindre qn.; s'adresser à qn.; einander —, en venir aux mains; auf einen —, tomber en partage, revenir, échoir à qn. *par héritage*; être donné ou conféré à qn. (*charge*); tomber sur le chapitre de qn. *dans le discours*; se souvenir du nom de qn.; auf etw. —, tomber, revenir sur une chose; se ressouvenir de qch.; einer S. auf die Spur —, découvrir qch.; avoir des indices de qch.; s'ist mit ihm aufs Aeußerste gekommen, il est réduit à l'extrémité; aus etw. —, venir, sortir, provenir de qch.; aus der Gewohnheit —, perdre l'habitude de qch.; aus der Mode —, passer de mode, ne plus être à la mode; er ist mir aus den Augen gekommen, je l'ai perdu de vue; aus der Gefahr —, échapper du péril; außer sich —, être hors de soi, perdre contenance; davon —, échapper, *v. Davon*; hinter etw. —, découvrir qch.; hinter einen —, tomber sur qn.; attaquer qn.; mit Worten hinter einander —, entrer en dispute; in Abnahme —, déchoir, tomber en décadence; über einen —, être préféré à qn.; einem über den Hals —, surprendre qn.; über etw. —, prendre, attraper qch.; wenn er über ein Buch kommt, s'il lui tombe quelque livre sous la main; über einen Fluß, *ic.*, —, passer, traverser une rivière; um etw. —, perdre qch.; être privé de qch.; unter die Leute —, voir le monde, fréquenter la société; se débiter, venir à la connaissance de tout le monde; unter die Augen —, se présenter, paraître devant qn.; unter die Füße —, tomber sous les pieds; être foulé aux pieds; von etw. —, quitter qch.; venir de faire qch.; provenir de; être causé par; von Einnen —, perdre l'esprit; tomber en défaillance; vor einen —, com-

paraître, se présenter devant qn.; avoir audience; voir qn.; weit —, s'élever; s'avancer; faire de grands progrès; faire son chemin; aller loin; zu etw. —, avoir, gagner, acquérir qch.; profiter; faire bien ses affaires; prospérer; wieder zu dem Seinigen —, recouvrer, rattraper le sien; zu Ehren —, parvenir, s'élever aux honneurs; zu Jahren —, avancer en âge; zu Kräften —, se remettre, se rétablir; zu kurz —, avoir du désavantage, se faire tort; être en arrière (um, de); zum Zweck —, atteindre son but; zurecht —, réussir, avoir du succès; mit einem zurecht —, s'entendre, s'accorder avec qn.; er ist ihm etw. grob gekommen, il n'a pas été poli envers lui; kommst du mir schon wieder damit, tu viens encore m'en parler! so dürften Sie mir nicht —, ce n'est pas ainsi que vous en userez avec moi; du kommst mir schön, *iron.* tu me tiens là de beaux propos! tu me viens fort à propos! komme mir nur noch einmal, ne t'en avise plus! auf seine Füße zu stehen —, tomber sur ses pieds; auf den Rücken zu liegen —, tomber, être couché à la renverse; einander gegenüber zu sitzen —, se trouver placés vis-à-vis l'un de l'autre.

Kommend, *adj.* venant, qui vient; prochain; à venir, futur (*siècle*).

Kommenthur, *ic.*, *v.* Komthur, *ic.* Komlich, *adj.* commode; agréable.

Komödiant, *m.* 3, zinn, *f.* comédien, *m.* -ne, *f.*; artiste dramatique, *m. et f.*; acteur, *m.* -trice, *f.* [*m.*]

Komödie, *f.* comédie, spectacle, Komödienhaus, *n.* 5*, salle de comédie, de spectacle, *f.*; théâtre, *m.*

Komödiensettel, *m.* 1, affiche de comédie, *f.*

Komst, *m.* 2, *p. us.* lait caillé.

Komthur, *m.* 2, commandeur.

Komthurei, *f.* commanderie.

König, *m.* 2, roi; (*chim.*) régule; (*quill.*) dame, *f.*; ein kleiner —, (*bad.*) un roitelet.

Königin, *f.* reine; (*échecs*) dame; die verwitwete —, la reine-mère, reine douairière.

Königlich, *adj.* royal; (*mar.*) réal; *Se.* —e Majestät, Sa Majesté; *Se.* —e Heheit, Son Altesse Royale; die —e Würde, royauté, *f.*; ein —er Prinz, un prince du sang; — gesinnt, royaliste.

Königreich, *n.* 2, royaume, *m.*;

fg. trône, royauté, *f.*; zum — gelangen, parvenir à la royauté, au trône.

Königsblau, *n.* 3, farbe, *f.* bleu de roi, *m.* [*te*].

Königsferse, *f.* molène, *m.* (*plan-*

Königskrone, *f.* couronne royale,

diadème, *m.*; (*bot.*) fritillaire, *f.*

Königsmord, *m.* 2, -mörder, 1 régicide. [*m.*]

Königspapier, *n.* 1, papier Jésus,

Königsalbe, *f.* basilicon, *m.*

Königsschlange, *f.* boa, *m.* serpent devin, étouffeur.

Königstag, *m.* 2, Rois, *pl.* jour des Rois, Epiphanie, *f.*

Königswasser, *n.* 1, eau régale, *f.*

Königswürde, *f.* royauté, couronne.

Königthum, *n.* 5*, gouvernement monarchique, *m.* royauté, *f.*

*Können, *v. a. et n.* (h.) pouvoir; être capable de; savoir; dafür —, être cause de qch; ich kann nicht dafür, ce n'est pas ma faute, je n'en puis rien, *fm.* je n'en puis mais; —, *s. n.* 1, pouvoir, *m.*; faculté, *f.* moyen, *m.*; savoir.

Koosier, *m.* 1, -stüd, *n.* 2, (*mar.*) coursier, *m.* coursie, *f.*

Kopalgummi, *m.* 1, copal, *m.*

Kopeke, *f.* copeck, *m.* (*monnaie*).

Körner, *m.* 1, grain d'orge, croisé.

Körnern, *v. a.* croiser, donner le grain à une étoffe; gekörpert, croisé, à grains d'orge.

Kopf, *m.* 2*, tête, *f.*; hure de sanglier; fond (*m.*), forme (*f.*) d'un chapeau; pomme de laitue; bosse de chardon; fg. tête, esprit, *m.* génie; *m. p.* entêtement || personne, *f.* || vom — bis auf die Füße, de pied en cap; einander beim — nehmen, se prendre aux cheveux; der — sieht darauf, il y va de la tête; einem den — vor die Füße legen, décaper qn.; den — hängen, boudier; *fm.* faire le dévot; ein hitziger —, un homme emporté, qui a la tête près du bonnet; der unruhige —, brouillon, *m.*;

irre im — e seyn, n'être pas dans son bon sens; etw. im — e haben, savoir qch.; *fm.* avoir une pointe de vin; avoir martel en tête;

einem etw. in den — legen, mettre qch. dans la tête de qn., *fm.* embéguiner qn. de qch.; sich etw. in den — legen, se mettre qch. en tête; *fm.* s'embéguiner, s'entêter de qch.; einem etw. aus dem — bringen, désentêter qn.; aus dem — e herfangen, réciter par cœur;

einen vor den — stoßen, heurter, choquer, offenser qn.; einem den — warm machen, échauffer les oreilles à qn.; nicht wissen wo

einem der — steht, ne savoir où donner de la tête; einem den — zurecht setzen, redresser qn.; einem den — waschen, donner une mercuriale à qn.; mit dem — e wider die Wand laufen, donner de la tête contre le mur; den — aus der Schlinge ziehen, se tirer d'un mauvais pas; den — aufessen, s'entêter; seinem — e folgen, faire à sa tête; seinen eigenen — haben, être capricieux, opiniâtre; sich in je-mandes — zu schiden wissen, savoir s'accommoder à l'humeur de qn.

Kopfab, *interj.* à bas la tête! qu'on lui coupe la tête.

Kopfarbeit, *f.* travail de tête, *m.*; étude, *f.* application d'esprit.

Kopfbinde, *n.*, *v.* Hauptbinde, *n.*

Kopfbrechen, *n.* 1, casse-tête, *m.*

Kopfbrechen, *adj.* difficile, pénible; die — e Arbeit, *fm.* casse-tête, *m.*

Kopfbrecher, *m.* 1, casse-tête.

Kopfbrett, *n.* 5, dossier de lit, *m.* [*fm.* tasse.

Kopfschen, *n.* 1, petite tête, *f.*;

Kopfen, *v. n.* (h.) pommer.

Köpfen, *v. a.* trancher, couper la

tête à qn.; décapiter, décoller, guillotiner; (*jard.*) écimier, étêter.

Kopfgeld, *n.* 5, capitation, *f.*

Kopfgesell, *n.* 2, tétière, *f.*

Kopfhänger, *m.* 1, torticolis; *fg.* faux dévot, hypocrite, tartufo.

Kopfhängerei, *f.* fausse dévotion, hypocrisie; masque de piété, *m.*

Kopfhülle, *f.* couvre-chef, *m.*

Köpfig, *adj.* pommé; *fg. fm.* entêté. [*chevet.*

Kopfstiffen, *n.* 1, oreiller, *m.*;

Kopfstuhl, *m.* 2, chou pommé, chou cabus.

Kopfs, *adj.* acéphale; *fg.* sans cervelle, sans esprit.

Kopfsmaschine, *f.* guillotine.

Kopfnicken, *n.* 1, inclination (*f.*) ou signe (*m.*) de tête.

Kopfs, *f.*, coup à la tête, *m.*

Kopfsühl, *m.* 2, traversin.

Kopfs, =schmuck, *m.* 2, ornement de tête; coiffure de femme, *f.*; einem den — aufessen, abnehmen, coiffer, décoiffer qn.

Kopfsalat, *m.* 2, laitue pommée, *f.*

Kopfschmerz, *m. exc.* 1, =weh, *n.* 2, mal (*m.*), douleur (*f.*) de tête; der einseitige —, migraine; beidseitig, céphalalgie; den — stillend, céphalique (*remède*).

Kopfschütteln, *n.* 1, secouement (*m.*), branlement, hochement de tête.

Kopfschneider, *f.*, *v.* Kopfschneider.

Kopfschneider, *n.* 2, (*monn.*) ol. teston, *m.*

Kopfschneider, *m.* 5*, forêt écimée, *f.* ou à écimier, à étêter.

Kopfschneider, *f.* hydrocéphale.

Kopfschneider, *f.* saule blanc, *m.*

Kopfschneider, *f.* blessure à la tête.

Kopfschneider, *m.* 5*, ver encéphale, encéphale. [*fure.*

Kopfschneider, *n.* 2, =hierde, *f.* coiffe.

Kopfschneider, *f.* sommet, *m.*; cime, *f.*;

(*forest.*) houppe, houpplier, *m.*

Kopfel ou Kuppel, *f.* corde, lien, *m.*

baudrier, ceinturon; (*cha.*) couple, *f.*; eine — Hunde, une

harde, meute de chiens.

Kopffelle, *f.* enrayoir, *m.* reculement.

Kuppeln ou Kuppeln, *v. a.* coupler, attacher ensemble; clore une

haie; harder, ameuter des chiens.

Kuppelriemen, *m.* 1, =seil, *n.* 2, (*cha.*) laisse, *f.* couple, harde.

Kuppelwirtschaft, *f.* culture des terres par soles, assolement, *m.*

Kuppen, *v. a.* écimier, étêter; —, *s. n.* 1, étêtement, *m.*

Kopte, *m.* 3, copte, cophte.

Koptisch, *adj.* coptique, cophtique; die — e Sprache, copte, *m.*

Koralle, *f.* corail, *m.* [*cophte.*

Korallenartig, *adj.* corallin, corallode.

Korallenfischer, *m.* 1, corailleur.

Korallenmoos, *n.* 2, coralline, *f.*;

mousse marine, mousse de rocher.

Korallenmoos, *n.* 2, farais, *m.*

Korallenschur, *f.*, cordon de coraux, *m.* [*te, f.*

Korallenschwamm, *m.* 2*, fongicor.

Koran, *m.* 2, (*mahom.*) Alcoran, Coran.

Korb, *m.* 2*, panier; corbeille, *f.*;

corbillon, *m.*; der lange —, manne, *f.*;

—, magasin d'une diligence, *m.*; *fg. fm.* einem einen — geben, donner un refus à qn.; ein — voll, une corbeillée.

Korbarbeit, *f.* vannerie.

Korbchen, *n.* 1, corbillon, *m.* corbeille, *f.*

Korbchenspiel, *n.* 2, corbillon, *m.*

Korbbeize, *f.* figue de cabas.

Korbflasche, *f.* bouteille clissée; große —, dame-jeanne.

Korbflechter, =macher, *m.* 1, vannier, faissier. [*clôtoir, m.*

Korbhammer, *m.* 1*, batte, *f.*

Korbmaß, *n.* 2, (*vann.*) moule, *m.*

Korbwagen, *m.* 1, chariot à banne; der große —, corbillard.

Korbwiege, *f.* manne.

Korduan, *m.* 2, maroquin, corduan; auf — art bereiten, maroquiner. [*maroquinier.*

Korduanbereiter, =macher, *m.* 1, Serander, *m.* 1, coriandre, *f.*

Korinthe, *f.* raisin de Corinthe, *m.*

Korinthisch, *adj.*, die — e Säulenordnung, ordre corinthien, *m.*

Kor, *m.* 2, liège; mit — versehen, liéger. [*liège.*

Korstöpsel, *m.* 1, bouchon de

Korstieher, *m.* 1, tire-bouchon.

Korn, *n.* 5*, grain, *m.*; graine, *f.*;

blé, *m.* grains, *pl.* seigle; (*arg.*) mire, *f.* bouton, *m.*; etw. auf dem — haben, *fg. fm.* coucher

qch. en joue; viser à qch.; — ou Schrot und —, (*orf., etc.*) aloi; titre; von altem Schrot und —, *fg.* de la vieille roche, gaulois.

Kornabfall, *m.* 2*, grenage.

Kornähre, *f.* épi, *m.*; (*chir.*) spica (*sorte de bandage*).

Kornausfuhr, *f.* exportation des grains. [*f.*

Kornbau, *m.* 2, culture des blés,

Kornblume, *f.* bluet, *m.* barbeau; aubifoin.

Kornboden, *masc.* 1*, grenier à grains; terroir à blé.

Kornbrand, *m.* 2*, nielle, *f.*

Kornchen, *n.* 1, grain, *m.*; *fg. id.*, brin. [*cornouiller.*

Kornelbaum, =stirchbaum, *m.* 2*, Kornelstirch, *f.* cornouille.

Körnen, *v. a.* grenier; greneler; réduire en petits grains; granuler, grenailier (*les métaux*); donner le grain au cuir; (*cir.*) grêloner; (*cha.*) appâter (*des oiseaux*); —, *v. n.* (h.) et sich —, monter en grain; grenier; —, *s. n.* 1, (*mét.*) granulation, *f.*; (*cir.*) grêlonage, *m.*; grenage de la poudre à canon. [*tuyau, chalumeau.*

Kornhalm, *m.* 2 (*pl. et et en*).

Kornhandel, *m.* 1*, gréneterie, *f.*

Kornhändler, *m.* 1, blatier, grénetier.

Kornhausen, *m.* 1, tas de blé.

Kornhaus, *n.* 5*, magasin aux blés, *m.*

Körnicht, Körnig, *adj.* granulé, gréné; grenu (*cuir*); *fg.* énergique, sententieux; serré; körnig, qui a des grains; körnige Drüsen, *f. pl.* (*anat.*) glandes conglomérées. [*accapareur de grains.*

Kornjude, *m.* 3, =wucherer, *m.* 1, Kornland, *n.* 5*, pays fertile en blé, *m.* [*grains, f.*

Kornmangel, *m.* 1*, disette de

Kornmarkt, *m.* 2*, marché aux grains.

Kornmaschine, *f.* (*cir.*) gréloire.

Kornmaß, *n.* 2, mesure pour les grains, *f.* [*de grains, de blé.*

Kornmesser, *m.* 1, mesureur juré

Kornmessergelübte, *f.* minage, *m.*

Kornmilbe, *f.* =wurm, *m.* 5*, calandre, *f.*; cosson, *m.* charançon.

Kornreich, *adj.* grenu (*épi*); fertile en blé (*pays*).

Sornroſe, *f.* pavot rouge, *m.* coquelicot; blaue —, scabieuse des champs, *f.* [les grains.

Sornſchaufel, *f.* pelle à remuer
Sornſchwinge, *f.* van à blé, *m.*
Sornſchwinger, =werfer, *m.* 1, vaneur.

Sornſieb, *n.* 2, crible, *m.*

Sornſuch, *n.* 5*, balin, *m.*

Sornung, *f.* leurre, *m.* appât.

Sornwender, *m.* 1, manieur de blé. [*(fond.)* bercelle.

Sornzange, *fém.* (*chir.*) tenette;

Sornzins, *m.* 2, redevance en grains, *f.* [corps mort; cadavre.

Sörper, *m.* 1, corps; toute —,

Sörperbau, *m.* 2, conformation du corps, *f.*

Sörperbeſchaffenheit, *f.* constitution, complexion, tempérament, *m.*

Sörperchen, *n.* 1, corpuscule, *m.*

Sörperdicke, =fülle, *f.* corpulence, embonpoint, *m.*

Sörperlehre, *f.* somatologie.

Sörperlich, *adj.* corporel, matériel; (*math.*) solide.

Sörperlichkeit, *f.* (*philos.*) matérialité.

Sörpermeſſung, *f.* stéréométrie.

Sörperſchaft, *fém.* corporation, corps, *m.* [*m.*

Sörperwelt, *f.* monde matériel,

Sörperzant, *m.* 3, (*ant.*) corybante.

Sofen, *v. n.* (*h.*) causer, jaser; s'entretenir familièrement; caresser, cajoler.

Sosmogenie, *f.* cosmogonie.

Sosmologie, *f.* cosmologie.

Sosmologiſch, *adj.* cosmologique.

Soffat, *m.* 2, qui possède une hutte et quelques arpents de terre.
Soff, *f.* nourriture; aliment, *m.*; pension, *f.*; table; chère; die gewöhnliche —, ordinaire, *m.*

Soffbar, *adj.* précieux; cher, coûteux; somptueux; superbe, magnifique.

Soffbarkeit, *f.* grand prix, *m.*; cherté, *f.* magnificence; chose précieuse, bijou, *m.*

Soffbeutel, *m.* 1, (*milit.*) ordinaire, *m.* chambrée, *f.*

Soffen, *v. a.* goûter, déguster; éprouver; —, *s. n.* 1, dégustation, *f.*; gustation; épreuve.

Soffen, *v. n.* (*h.*) coûter, revenir à tant; viel —, coûter cher; —, *s. pl.* dépens, *m. pl.* frais; (*jur.*) coût; prix; Neben—, faux frais.

Soffenſich, *adj.* défrayé; exempt de tous frais et dépens.

Soffier, *m.* 1, dégustateur.

Sofffrau, *f.* maîtresse de pension. [*che.*

Sofffrei, *adj.* qui a la table fran-
Soffgänger, *m.* 1, =inn, *f.* pen-

sionnaire (pour la nourriture), *m. et f.*

Soffgeld, *n.* 5, pension, *f.*

Soffhaus, *n.* 5*, pension, *f.*; maison où l'on donne à manger.

Soffherr, *m.* 3, =halter, 1, maître de pension.

Sofflich, *adj.* excellent; délicat, délicieux; exquis; précieux.

Soffſchule, *f.* pensionnat, *m.* pension, *f.*

Soffſchüler, *m.* 1, =inn, *f.* pensionnaire, *m. et f.*; — halten, tenir pension (pour la nourriture et l'instruction).

Soffſpietig, *adj.* coûteux, dispendieux. [*friand.*

Soffverächter, *masc.* 1, homme

Soth, *m.* 2, boue, *f.* crotte, fange, bourbe; crasse; excréments, *m. pl.* immondiçes, *f. pl.* fiente; émonde de faucon; laissées de loup, etc., *pl.*; mit — beſpritzen, crotter; sich — an die Schuhe ſpritzen, se botter, se crotter; der angeſpitzte —, éclaboussure, *f.*; vom — reinigen, décrotter; débourber —, aus dem — ziehen, vider de la boue, débourber, désembourber; — auswerfen, fienter.

Soth, *f.* chaumière; saline.

Soth, *f.* boulet d'un cheval, *m.*

Söther, *m.* 1, matin.

Sothführer, *m.* 1, boueur.

Sothig, *adj.* boueux, bourbeux, crotté, fangeux; sale, crasseux; — machen, crotter.

Sothkäfer, *m.* 1, fouille-merde.

Sothklumpen, *m.* 1, motte de crotte, *f.*; — an den Schuhen, *fm.* botte.

Sothlade, =grube, *f.* bourbier, *m.*; gächis; margouillis; mare fangeuse, *f.*; (*cha.*) souille.

Sothſchauſel, *f.* pelle à boue.

Sothſchirm, *m.* 2, paraboue.

Sothſprizer, *m.* 1, éclaboussure, *f.*

Sothurn, *m.* 2, (*ant.*) cothurne.

Söge, *m.* 3, Söge, *f.* couverture de fourrure; corbeille, hotte; Einnem den Sögen streichen, flatter, caresser qn. [*gobiller.*

Sögen, *v. n.* (*h.*) bas, vomir, dé-

Sögern, *v. n. et imp.* (*h.*) bas, avoir envie de vomir.

Srabbe, *f.* crabe, *m.*; cancre, civade, *f.*; langouste, écreviſſe de mer; *fg. fm.* marmot, *m.*

Srabbeln, *v. a. et n.* (*h.*) manier, tâtonner; patiner; chatouiller légèrement; foumiller, démanger.

Srabbenfreſſer, *m.* 1, crabier.

Srach, *m.* 2, fracas, bruit; *fm.* crac; —, *interj.* crac!

Srach, *v. n.* (*h.*) craquer; cra-

queter; faire du fracas; tonner; pëtiller; (*chim.*) fulminer; cro-

quer sous la dent; das Holz ſrach, le bois travaille; —, *s. n.* 1, fracas, *m.* bruit; craquement; pëtitement; (*chim.*) fulmination, *f.*
Srachend, *adj.* qui fait du fracas; bruyant; tonnant; —, *adv.* avec bruit, éclat.

Srachmandel, *f.* amande tendre, amande en coque.

Srachorte, *f.* croquante.

Srachſen, *v. n.* (*h.*) croasser; *fm.* gémir, geindre; —, *s. n.* 1, croassement, *m.*; *fm.* gémissement.

Srade, *f. fm.* criquet, *m.*

Sraft, *f.*, force; (*phys.*) *id.*, intensité; *fg. id.*, vigueur, énergie, nerf, *m.*; pouvoir, puissance, *f.*; faculté; efficacité; vertu d'un remède; — meines Amtes, en vertu de ma charge; seine — verlieren, s'amortir (boulet, etc.).

Sraftagnei, *f.* confortatif, *m.* fortifiant, restaurant, élixir.

Sraftbrühe, *f.* consommé, *m.* restaurant; durchgeſeihete —, coulis.

Sraftſſig, *m.* 2, vinaigre cordial. [*m.*

Sraftgenie, *n.* 2, génie vigoureux,

Sraftig, *adj.* fort, vigoureux, robuste; puissant; *fg.* fort, vigoureux, énergique; efficace; valable; fortifiant, nourrissant (*aliment*).

Sraftlos, *adj.* faible; languissant; énérvé; flasque, *fg. id.*, sans nerf, sans force; impuissant; inefficace; invalide (*acte*); (*méd.*) adynamique.

Sraftloſigkeit, *f.* faiblesse; langueur; affaiblissement, *m.*; épuisement, impuissance, *f.*; *fg. id.*, inefficacité; (*méd.*) adynamie; gänzlich —, inanition.

Sraftmehl, *n.* 2, amidon, *m.*

Sraftmilch, *f.* bouillon perlé, *m.*

Sraftsuppe, *f.* bisque; *v.* Sraftbrühe.

Sraftvoll, *adj.* vigoureux; *fg. id.*, énergique; nourri (*style*); bien frappé (*vers*).

Sraftwaſſer, *n.* 1, eau cordiale, *f.*

Sragelchen, *n.* 1, dim. petit collet, *m.* fraquette, *f.*; *v.* Sragen.

Sragen, *m.* 1*, collet; tour de cou; col d'une chemise; rabat des prédicateurs, etc.; fraise, *f.*; manche de violon, etc., *m.*

Sragſtein, *m.* 2, console, *f.* corbeau, *m.* [corneillas, *m.*

Srage, *f.* corneille, die junge —.

Sragen, *v. n.* (*h.*) chanter (*cog*); —, *s. n.* 1, chant du coq, *m.*

Sragenauge, *n. exc.* 1, œil de corneille, *m.*; noix vomique, *f.*; *v.* Hübnerauge.

Srahn, *m.* 2, (*méc.*) grue, *f.* chèvre; (*nav.*) crone, *m.*

Krahnbalcken, *m.* 1, *leiter*, *f.* rancher, *m.* échelier; écopérche, *f.*; (*mar.*) bossoir, *m.*

Krahnballenträger, *m.* 1, bosseur, porte-bossoir.

Krahnrad, *n.* 5*, tympan, *m.*

Krahnseil, *n.* 2, câble, *m.*

Krahnständer, *m.* 1, arbre, flèche (*f.*) d'une grue. [teau de fer.

Krahl, *m.* 2, croc, râble ou râsteeil, *m.* 2, *prvcl. fm.* querelle, *f.* vacarme, *m.*

Krahtelen, *v. n.* (h.) *prvcl. fm.* quereller, chercher noise.

Kraße, *f.* griffe, serre.

Kraßenhieb, *m.* 2, griffade, *f.*

Kram, *m.* 2*, trafic, commerce en détail, mercantile, *f.*; boutique; *einen* — anfangen, ouvrir, lever boutique; se mettre en boutique; —, marchandise, mercerie; *fg.* affaire; *der alte* —, *mépr.* antiquaille.

Krambamboli, *m.* indécl. grog (*sorte de punch*).

Krambude, *f.* laden, *m.* 1*, boutique, *f.*; fleine —, échoppe.

Kramen, *v. n.* (h.) farfouriller.

Krämer, *m.* 1, détaillier, débitant; mercier; quincaillier; *mépr.* boutiquier; *der fleine* —, colporteur, porte-balle.

Krämeret, *f.* Krahanhandel, *m.* 1*, mercantile, *f.* trafic en détail, *m.*

Krämergewicht, *n.* 2, poids des marchands, *m.*

Krämerinnung, *f.* corps (*m.*), communauté (*f.*) des merciers.

Krametsvogel, *m.* 1*, grive, *f.*; *der große* —, litorne.

Krampe, *f.* crampon, *m.*; fer-moir, happe, *f.*; *dim.* cramponnet, *m.* [de chapeau.

Krämpfe, *f.* rebord, *m.* retroussis

Krämpel, *f.* carde; peigne, *m.*

Krämpeln, *v. a.* carder la laine.

Krämpen, *v. a.* retrousser.

Krämpenschnur, *f.**, audace.

Krämpf, *m.* 2*, crampe, *f.* spasme, *m.* convulsion des nerfs, *f.*

Krämpfader, *f.* varice.

Krämpfaderig, *adj.* variqueux.

Krämpfartig, **Krämpfig**, *adj.* spasmodique; *sich krämpfig fügen*, s'engourdir à force de rester assis.

Krämpfisch, *m.* 2, torpille, *f.*

Krämpfbußen, *m.* 1, toux convulsive, *f.*

Krämpficht, *adj.* convulsif.

Krämpfmittel, *n.* 1, antispasmodique, *m.* [dique.

Krämpfstillend, *adj.* antispasmodique.

Krämppler, *m.* 1, cardeur de laine.

Kramwaare, *f.* mercerie, menue marchandise; quincaillerie.

Kranich, *m.* 2, grue, *f.*; *der junge* —, gruaux, *m.*

Krant*, *adj.* malade; (*méd.*) *id.*; affligé (*partie*); *sich* — stellen, seindre une maladie; contrefaire le malade; — werden, tomber malade.

Kränkeln, **Kranken**, *v. n.* (h.) être maladif, indisposé, incommode, infirme.

Kränken, *v. a.* affliger, attrister; chagriner, mortifier, blesser, désole; *empfindlich* —, piquer, toucher au vif; *jemandes Ehre* —, flétrir l'honneur de qn.

Krankenbesuch, *m.* 2, visite faite à un malade, *f.*

Kränkend, *adj.* chagrinant; mortifiant, désolant.

Krankenhaus, -spital, *n.* 5*, hôpital, *m.*; infirmerie, *f.*

Krankensetz, *f.* diète; régime, *m.*

Krankenschiff, *n.* 2, vaisseau d'hôpital, *m.*

Krankenstube, *fém.* chambre des malades, infirmerie.

Krankenwärter, *m.* 1, -inn, *f.* garde-malade, *m.* et *f.*; infirmier (*m.*), -ère (*f.*) d'un hôpital; sœur de la charité. [posé.

Krankeft, *adj.* maladif, indis-

Krantheit, *f.* maladie; incommode, indisposition; infirmité; *die besondere* —, idiopathie (*d'un membre*). [graphie.

Krantheitsbeschreibung, *f.* nosologie.

Krantheitslehre, *f.* pathologie.

Krantheitsstoff, *m.* 2, matière morbifique, *f.*

Krantheitswechsel, *m.* 1, crise, *f.*

Kränklich, *adj.* maladif, invalide, infirme, fluet.

Kränklichkeit, *f.* état maladif, *m.*

Kränkung, *f.* chagrin, *m.* mortification, *f.*; offense; blessure; vexation.

Kranz, *m.* 2*, couronne, *f.* guirlande de fleurs; (*arch.*) corniche; ceinture, chapiteau, *m.* couronnement d'une voûte; (*men.*) bandeau; (*chap.*) coquille, *f.*; pente de lit; (*carross.*) gouttière; *der* — *des Wadens*, la ceinture du four.

Kranzader, -schlagader, *f.* veine, artère coronaire.

Kränzchen, **Kränzlein**, *n.* 1, petite couronne, *f.*; *fg.* cercle, *m.* soirée, *f.* coterie, *fm.* buvette || honneur d'une fille, *m.*

Kränzen, *v. a.* couronner; cerner l'écorce d'un arbre.

Kransformig, *adj.* en forme de couronne; — *die Krathen*, (*arch.*) couronnement, *m.*

Kranzleiste, *f.* (*arch.*) couronne, lamier, *m.*; (*men.*) lanière.

Kranznacht, *f.**, (*anat.*) suture coronale. [enet.

Kraß, *m.* 3, Kraßfen, 1, bei-

Kraß, *m.* 2, garance, *f.*

Kraßartig, *adj.*, die — *en Pflanzen*, rubiacées, *f. pl.*

Kraß, *f.* crampon, *m.*; gâchette, *f.* [can.

Kraßer, *m.* 1, cratère d'un vol-

Kraßartig, *adj.* psorique, scabieux.

Kraßbeere, *f.* mûre sauvage.

Kraßbeerstaude, *f.* ronce rampante, mûrier nain, *m.*

Kraßbürste, *f.* grattoir, *m.*; décrotoire, *f.*; (*orf.*) saie; (*men.*) gratte-bosse; *mit der* — *reinigen*, gratte-bosser.

Kraßdistel, *f.* chardon de bonnetier, de foulon, *m.*

Kraße, *f.* carde, grattoir, *m.* brosse à friser, *f.*

Kräze, *f.* (*méd.*) gale, teigne; psora, *m.*; *die trockne*, fleine —, grатель, *f.* tac de brebis, *m.* || déchet, râclure qui tombe des métaux, *f.*; pailles, *pl.*; (*orf.*) lavure.

Kraßeisen, *n.* 1, râcloir, *m.* grattoir; ratissoir, *f.*; (*dor.*) grateau, *m.*; (*artill.*) curette, *f.*

Kragen, *v. a.* gratter; égratigner; ratisser; écorcher le palais; (*orf.*) sayeter; carder la laine; char-

donner; friser; cotonner; *mépr.* râcler du violon; —, *v. n.* (h.) jurer (*violon*); *sich hinter den Ohren* —, *fm.* s'en mordre les doigts; —, *s. n.* 1, action de gratter, *f.*

Kräger, *m.* 1, (*arm.*) tire-bourre, (*min.*) tire-sable; *fg. fm.* vin âpre, chasse-cousin.

Kraßfuß, *m.* 2*, *fm.* révérence gauche, *f.* faite de mauvaise grâce; bonnetade; *mit vielen Kraßfüßen*, à belles baisemains.

Kräbig, *adj.* galeux, gratteux.

Krästimmer, *f.* teignerie.

Kräßelbe, *f.* onguent gris, *m.*

Kräßwascher, *m.* 1, laveur de déchet; orpailleur.

Kräßwasser, *n.* 1, (*orf.*) lavure, *f.*

Kräßwelle, *f.* bourre lanice; laveton, *m.*

Krauen, *v. a.* gratter légèrement.

Kraus, *adj.* frisé, crépu; bouclé (*cheveux*); crépé (*salade*); moutonné; *fg.* rehogné; — *machen*, *v.*

Krausen, **Krausen**; — *werden*, se cotonner. [f.

Krausbart, *m.* 2*, barbe épaisse.

Kraus, **Krausfächer**, *f.* gâdele.

Krause, *f.* frisure; godron, *m.*; fraise, *f.*; jabot, *m.*

Krausleisen, *n.* 1, fer à friser, *m.*

Krausleisen, *n.* 5*, bilboquet, *m.*

Krausen, **Krausen**, *v. a.* friser, boucler, anneler les cheveux; fein —, frisotter, créper; moutonner, plisser; traîner; godronner les

manchettes; sich —, se créper, se friser; se rider (*eau*); —, *s. n. 1*, frisure, *f.* annelure des cheveux; crispation; crépage du crépe, *m.* [netis, *m.*

Kräufelwerk, *n. 2*, (*monn.*) gre-
Kraufemünze, *f.* menthe crépue.
Kraushaarig, *adj.* à cheveux crépus.

Krausholz, *n. 5**, bilboquet, *m.*
Kraustohl, *m. 2*, choux frisés, *pl.*
Kraustopf, *m. 2**, *haar*, *n. 2*, tête crépue, *f.* frisée, tête moutonnée.

Kraut, *n. 5**, herbe, *f.*; herbage, *m.*; — *er*, *pl.* herbes, *f. pl.*; plantes; médicinales — *er*, simples, *m. pl.*; — *er* suchen, herboriser || (*sans pl.*) chou, choux, *pl.*

Krautartig, *adj.* herbacé.
Krauterdorfe, *f.* côte de chou.
Krauten, *v. a.* sarcler; ébourgeonner les vignes.

Kräuterbad, *n. 5**, bain d'herbes, *m.*; étuve humide, *f.*

Kräuterbier, *n. 2*, cervesoie, *f.*
Kräuterbrühe, *f.* bouillon rafraîchissant, *m.*; bouillon aux herbes.
Kräuterbuch, *n. 5**, herbier, *m.*
Kräuterfrau, *Kräuterin*, *f.* herbrière, vendeuse d'herbes.

Kräuterfäse, *m. 1*, fromage vert.
Kräuterfenner, *m. 1*, botaniste.
Kräuterkunde, *f.* lehr-, wissenschaft, *f.* botanique.

Kräutermann, *m. 5**, Kräutler, *1*, herboriste, vendeur d'herbes.
Kräuterfächchen, *n. 1*, sachet (*m.*), nouet d'herbes médicinales.

Kräuterfalsch, *m. 2*, salade aux menues herbes, *f.* [sation, *f.*
Kräuterfammeln, *n. 1*, herboriser.
Kräuterfammeln, *m. 1*, herboriseur. [herborisation, *f.*

Kräuterfammeln, *f.* herbier, *m.*;
Kräuterfuppe, *f.* potage aux herbes, *m.*; *Krautsuppe* —, oille, *f.*
Kräutertabak, *m. 2*, tabac de santé. [médicinales.

Kräuterthee, *m. 2*, thé d'herbes
Kräutertrank, *m. 2**, infusion médicinale, *f.* tisane, infusion de simples. [cinal.

Kräuterwein, *m. 2*, vin médicinal.
Kräuterwerk, *n. 2*, herbage, *m.* || ouvrage botanique.

Kräuterzucker, *m. 1*, conserve, *f.*
Krautgarten, *m. 1**, jardin potager.

Krauthacke, *f.* hoyau, *m.* houe, *f.*
Krautjunfer, *m. 1*, *fm.* planteur de choux, gentilhomme pauvre et fier. [pomme de chou.

Krautkopf, *m. 2**, tête (*f.*) ou
Krautmarkt, *m. 2**, marché aux herbes. [choux, *f.*

Krautsal, *m. 2*, salade aux

Krautständer, *m. 1*, tinette, *f.*
Krautstumpf, *m. 2**, tronc de chou.
Kreatur, *f.* créature.
Krebs, *m. 2*, écrevisse, *f.*; (*astr.*) cancer, *m.*; (*méd.*) cancer, gangrène, *f.* chancre, *m.* carcinome; (*jard.*) chancre, gale, *f.*; (*arm.*) corselet, *m.* écrevisse, *f.*; *fg.* gangrène; vom — angegriffen, *v.* Krebsartig.

Krebsartig, *adj.* chancreux, cancéreux, carcinomateux; das — Geschwür, chancre, *m.*
Krebsen, *v. n. (h.)* prendre, pêcher des écrevisses.

Krebsgang, *m. 2**, den — gehen, *fg.* marcher à reculons; ne pas réussir.

Krebsgeschwür, *n. 2*, Schaden, *m. 1**, cancer, gangrène, *f.*
Krebschale, *f.* écaille d'écrevisse.
Krebschere, *f.* pince, serre, bras (*m.*) d'écrevisse. [visses.

Krebsuppe, *f.* soupe aux écrevisses.
Kreef, *n. 2*, (*mar.*) crique, *f.*
Kreide, *f.* craie; die schwarze —, le crayon noir, la pierre noire; gefärbte — zum Malen, pastel, *m.*; die spanische —, blanc d'Espagne.

Kreiden, *v. a.* marquer avec de la craie; crayonner.

Kreidenerde, *f.* terre crayonneuse.
Kreidicht, *Kreidenartig*, *adject.* crayonneux. [de la craie.

Kreidig, *adj.* crétacé, contenant
Kreis, *m. 2*, cercle; rond; der blaue —, cerne autour d'une blessure, des yeux; —, aréole autour des mamelons, *f.*; (*phys.*) *v.* Hof; (*astr.*) orbe, *m.* orbite d'une planète, *f.*; (*géogr.*) cercle, *m.*; province, *f.*; département, *m.*; *fg.* cercle, sphère, *f.*; im — e seiner Familie, au sein de sa famille.

Kreisabschied, *m. 2*, recès d'un cercle de l'Empire.
Kreisabschnitt, *m. 2*, segment d'un cercle.
Kreisamt, *n. 5**, charge directoriale d'un cercle de l'Empire, *f.*; bailliage, *m.*

Kreisausschnitt, *m. 2*, secteur d'un cercle.

Kreisausschreibend, *adj.*, ein — er Zirkel, un prince-directeur d'un cercle d'Empire.

Kreisbrief, *m. 2*, circulaire, *f.*
Kreisfien, *v. n. (h.) fm.* crier, crier, glapir; (*cha.*) margotter (*cailles*); jurer (*violon*); pétiller (*feu*); —, *s. n. 1*, cris, *m. pl.* crier, *f.* clapisement, *m.* pétilllement.

Kreisfend, *adj.* aigu, aigre, perçant. [piroquette.

Kreisfel, *m. 1*, sabot, toupie, *f.*

Kreisföhler, *m. 1*, drille, *f.* trépan à archet, *m.* [rouetter.
Kreisfien, *v. n. (h.)* tourner, pivoter.
Kreisfischne, *f.* sabot, *m.*; vers-
teinerie —, trochite, *f.*

Kreisfien, *v. n. (h.)* tourner, tourner, faire le tour; (*cha.*) suivre la piste; —, *v. a. (min.)* casser, écraser. [biculaire.

Kreisförmig, *adj.* circulaire, or-
Kreisgang, *m. 2**, mouvement ou tour circulaire, vicissitude des saisons, *f.*; *v.* Kreislauf.

Kreislauf, *m. 2*, circulation du sang, etc., *f.*; mouvement circulaire, *m.* || révolution (*f.*), orbe (*m.*) des astres; (*man.*) volte, *f.*; *fg.* circulation; succession, retour (*m.*) des événements.

Kreisförmig, *adj.* périsicien.
Kreisföhler, *n. 1*, circulaire, *f.*
Kreisfien, *v. n. (h.)* être en travail d'enfant; —, *s. n. 1*, travail d'enfant, *m.* [cle.

Kreisfadt, *f.* capitale d'un cercle.
Kreisfadt, *m. 2*, diète d'un cercle.
Kreisfadt, *v. n.* *fm.* mourir, crever (*des animaux*). [pon.

Kreisfadt, *m. 2*, crêpe, crê-
Kreisfadt, *adj.* de crêpe, crêpon; ein — es Halsstuch, un fichu en crêpe.

Kreisfadt, *f.* goujon, *m.*; (*bot.*) cresson; *spanische*, *indianische* —, capucine, *f.* [f.

Kreisfadt, *m. 2**, cressonnière,
Kreisfadt, *n. 2*, croix, *f.*; (*égl.*) crucifix, *m.* signe de la croix; das geschobene —, sautoir; —, (*cart.*) tréfle; (*arm.*) quillon; branche de la garde de l'épée, *f.*; (*impr., pap.*) étendoir, *m.* ferlet, (*mus.*) dièse; mit einem — bezeichnen, dièse; (*men.*) croisée, *f.*; (*man.*) croupe; esquine, reins, *m. pl.*;

mit einem schönen —, bien croupé; —, croupion, reins, *pl.*; sich das — zerbrechen, s'éreinter; —, *fg.* adversité, *f.*; chagrin, *m.*; ins —, en croix, en sautoir, (*planter*) en échiquier; mit einem — bezeichnen, croiser; das — nehmen, se croiser; ins — laufen, *id.*; — und Quer, *fm.* en tous sens; zum — kriechen, *fm.* se soumettre; s'humilier. [croix.

Kreisfadt, *f.* descente de
Kreisfadt, *m. 2*, croisillon.
Kreisfadt, *f.*, besaigué. [f.

Kreisfadt, *n. 5**, bande croisée,
Kreisfadt, *f.* baie de nerprun.
Kreisfadt, *n. 2*, os sacrum, *m.*
Kreisfadt, *f.* bandage en croix, *m.*

Kreisfadt, *n. 2*, tôle forte, *f.*
Kreisfadt, *m. 1**, arc croisé.

Kreuzern, *m. exc.* 1, nerprun.
 Kreuzen, *v. n.* (h.) croiser; (*mar.*)
id., être en croisière; louvoyer;
 —, *v. a.* croiser; sich —, faire le
 signe de la croix; —, *s. n.* 1, croi-
 sement, *m.*; (*mar.*) course en mer,
f.; der Strich zum —, croisière.
 Kreuzer, *m.* 1, (*monn.*) creutzer.
 Kreuzerfindung, *f.* (*égl.*) fête de
 l'invention de la sainte Croix.
 Kreuzerhebung ou -erhöhung, *f.*
 (*égl.*) exaltation de la sainte
 Croix. [la croix, croix, *f.*
 Kreuzestamm, *m.* 2*, arbre de
 Kreuzestob, *m.* 2, supplice de la
 croix.
 Kreuzfäden, *m. pl.* 1*, croisée, *f.*
 Kreuzfahne, *f.* bannière d'église.
 Kreuzfahrer, *m.* 1, croisé.
 Kreuzfahrt, *f.* croisade, guerre
 sainte; procession; (*mar.*) course;
 croisière.
 Kreuzfahrte, *f.* surallée (*du cerf*).
 Kreuzförmig, *adj.* en forme de
 croix; (*bot.*) crucifère, cruciforme;
 (*chir.*) crucial.
 Kreuzfuchs, *m.* 2*, renard croisé.
 Kreuzgang, *m.* 2*, (*cath.*) pro-
 cession, *f.*; (*arch.*) cloître, *m.*;
 —, *pl.* (*min.*) veines qui se croi-
 sent, *f. pl.*
 Kreuzgeflecht, *n.* 2, croiserie, *f.*
 Kreuzgewölbe, *n.* 1, voûte d'a-
 rête, *f.* [traverse.
 Kreuzhammer, *m.* 1*, marteau à
 Kreuzhaspel, *m.* 1*, tourniquet.
 Kreuzhieb, *m.* 2, taillade croi-
 sée, *f.*
 Kreuzhügel, *m.* 1, calvaire.
 Kreuzigen, *v. a.* crucifier; *fg.* das
 Fleisch —, mortifier sa chair.
 Kreuzigung, *f.* crucifiement, *m.*
 crucifixion, *f.*; *fg.* mortification.
 Kreuzlahm, *adj.* éreinté, déhan-
 ché; épointé (*se dit des animaux*).
 Kreuzleiste, *f.* mouchette, tringle
 croisée. [peinteurs, *f.*
 Kreuzmaß, *n.* 2, équerre des ar-
 Kreuzmeißel, *m.* 1, couteau à
 tailler, langue de carpe, *f.*
 Kreuznaht, *f.**, couture en croix.
 Kreuzorden, *m.* 1, ordre de la
 Croix. [section, *f.*
 Kreuzpunkt, *m.* 2, (*math.*) inter-
 Kreuzreihe, *f.* (*pav.*) morce.
 Kreuzreiter, *m.* 1, cavalier de la
 marche haussée, gendarme; archer.
 Kreuzriemen, *m.* 1, surdos de
 harnais.
 Kreuzritter, *m.* 1, chevalier de
 la croix; chevalier croisé.
 Kreuzschnabel, *m.* 1*, bec croisé
 (oiseau). [ciale, *f.*
 Kreuzschnitt, *m.* 2, incision cru-
 Kreuzschraffurung, *f.* (*grav.*) con-
 tre-hachure.
 Kreuzschritt, *m.* 2, (*dans.*) croisé.

Kreuzsegl, *n.* 1, voile de perro-
 quet, *f.*
 Kreuzseite, *f.* (*monn.*) croix.
 Kreuzspinne, *f.* araignée porte-
 croix. [trechat.
 Kreuzsprung, *m.* 2*, (*dans.*) en-
 Kreuzstange, *f.* (*mar.*) vergue
 d'artimon. [tête.
 Kreuzsteg, *m.* 2, (*impr.*) bois de
 Kreuzstich, *m.* 2*, point en croix.
 Kreuzstiel, *m.* 2*, croisée, *f.* fen-
 nêtre. [m.
 Kreuzstraße, -gasse, *f.* carrefour,
 Kreuztragend, *adj.* (*bot.*) crucifère.
 Kreuzträger, *m.* 1, porte-croix;
fg. homme accablé de maux.
 Kreuzwebung, *f.* croisure.
 Kreuzweg, *m.* 2, traverse, *f.*;
 chemin croisé, *m.*; carrefour.
 Kreuzweise, *adv.* en croix; (*blas.*)
 en sautoir; — legen ou über einan-
 der legen, croiser les jambes, *etc.*;
 — weben, croiser; sich — durch-
 schneiden, se croiser; — durchstrei-
 chen, canceller une écriture.
 Kreuzwoche, Kreuzfahrtwoche, *f.*
 semaine des Rogations.
 Kreuzwurz, *f.* croisettes.
 Kreuzzug, *m.* 2*, croisade, *f.*;
 caravane des chevaliers de Malte.
 Kriedelei, *f. fm.* morosité; véti-
 lerie, chose épineuse ou chatouil-
 leuse.
 Kriedeln, *v. n.* (h.) être pointil-
 leux, susceptible, morose; véti-
 ler.
 Kridtrud, *interj.* crie crac.
 Kridler, *m.* 1, zinn, *f.* esprit
 morose, *m.* hargneux, vétillieur,
 —, *f.*
 Kridlich, *adj.* vétilleux, pointil-
 leux; morose, hargneux; épineux,
 chatouilleux; délicat (*affaire*).
 Kriebelkrankheit, *f.* mal de S.
 Gui, *m.*
 Kriebeln, Kribbeln, *v. a. et n.*
 (h.) fourmiller, grouiller; cha-
 toutiller; picoter; —, *s. n.* 1, pi-
 cotement, *m.*
 Kriech, *f.* prune sauvage.
 Kriechen, *v. n.* 6 (f.) ramper; se
 traîner sur le ventre, *etc.*; *fg.*
 ramper; zum Kreuz —, s'humilier,
 céder à la force.
 Kriechend, *adj.* rampant; rep-
 tile; *fg.* rampant; bas; vil; das
 —, *Ungeziefer*, reptiles, *m. pl.*
 Kriechente, *f.* cercelle, sarcelle.
 Kriecherei, *f.* flagornerie, flatter-
 ie, adulation.
 Krieg, *m.* 2, guerre, *f.*; zum —
 gewöhnen, aguerir; sich zum —
 rüsten, armer.
 Kriegen, *v. n.* (h.) faire la guerre.
 Kriegen, *v. a. fm.* saisir; gagner;
 obtenir; attraper; recevoir; avoir.
 Krieger, *m.* 1, zinn, *f.* guerrier,

m. -ère, *f.*; soldat, *m.*; amazone,
f. [queux, martial; aguerri.
 Kriegerisch, *adj.* guerrier, belli-
 Kriegsführend, Kriegend, *adj.* bel-
 ligérant; qui est en guerre.
 Kriegesübt, *agewohnt*, *adj.* aguerri.
 Kriegsanstalt, *f.*, *v.* Kriegerstellung.
 Kriegsbaukunst, *f.**, architecture
 militaire, génie, *m.* fortification,
f.
 Kriegsbaumeister, *m.* 1, ingénieur.
 Kriegsbedürfnisse, *n. pl.* 2, mu-
 nitions de guerre, *f. pl.*
 Kriegscasse, *f.* caisse militaire.
 Kriegscassirer, *m.* 1, trésorier de
 l'armée.
 Kriegescommando, *n.* 1, généralat,
m.; commandement de l'armée.
 Kriegescommissär, *m.* 2, commis-
 saire des guerres.
 Kriegesdienst, *m.* 2, service mi-
 litaire; armes, *f. pl.*; — e nehmen,
 entrer au service, suivre les armes.
 Kriegeserfahren, *adj.* versé dans
 le métier de la guerre, dans l'art
 militaire; expérimenté.
 Kriegeserfahrenheit, -erfahrung, *f.*
 connaissance du métier de la
 guerre, expérience dans l'art de
 la guerre. [de guerre.
 Kriegeserklärung, *f.* déclaration
 Kriegesfernrohr, -perspektiv, *n.* 2,
 polémoscope, *m.*
 Kriegesflotte, *f.* armée navale.
 Kriegsgebrauch, *m.* 2*, raison de
 guerre, *f.*; nach —, militairement.
 Kriegsgefährte, *m.* 3, compagnon,
 camarade d'armes ou de guerre.
 Kriegsgefangene, *m.* 3, prisonnier
 de guerre. [guerre, *m.*
 Kriegsgeräth, *n.* 2, attirail de
 Kriegsgericht, *n.* 2, conseil de
 guerre, *m.* conseil militaire, cour
 martiale, *f.* [m.
 Kriegeschrei, *n.* 2, cri de guerre,
 Kriegesgesetz, *n.* 2, loi militaire, *f.*
 Kriegesglück, *n.* 2, fortune (*f.*),
 sort (*m.*) de la guerre; das — ist
 veränderlich, les armes sont jour-
 nalières.
 Kriegsgott, *m.* 5*, dieu de la
 guerre, Mars.
 Kriegsgöttinn, *f. fm.* déesse de la
 guerre, Bellone.
 Kriegsgurgel, *f. fm.* homme sé-
 roce, *m.* qui ne respire que la
 guerre.
 Kriegshandwerk, *n.* 2, métier de
 la guerre, *m.* métier des armes.
 Kriegsheer, *n.* 2, armée, *f.*; trou-
 pes, *pl.*
 Kriegsheld, *m.* 3, héros, guer-
 rier, capitaine; der furchtbare —,
 foudre de guerre.
 Kriegsherold, *m.* 2, héraut d'ar-
 mes; (*ant. r.*) fécial.
 Kriegshospital, *n.* 5*, hôpital mi-

litaire, *m.* hôpital ambulant, ambulance, *f.*

Kriegsstamm, *f.* département de la guerre, *m.*; département militaire. [dat.]

Kriegstuecht, *m.* 2, simple soldat. Kriegstufen, *pl.* frais de la guerre, *m. pl.*

Kriegsunst, *f.**, art militaire, *m.* science de la guerre, *f.*; tactique. [*m. pl.*]

Kriegsläufe, *pl.* temps de guerre, Kriegesleben, *n.* 1, vie militaire, *f.*; das — gewohnt werden, s'aguerrir. [rière, *f.*]

Kriegslied, *n.* 5, chanson guerrière. Kriegsluft, *f.* stratagème, *m.*

Kriegslustig, *adj.* guerrier; *fm.* guerroyeur (*prince*).

Kriegsmacht, *f.**, forces militaires, *pl.*; armée; die — zu Lande, zu Wasser, les forces de terre, de mer.

Kriegsmann, *m.* 5, soldat, guerrier; Leute, *pl.* gens de guerre.

Kriegsmantel, *m.* 1, manteau de guerre; (*ant.*) chlamide, *f.*; (*ant. r.*) saie, sagum, *m.* paludamentum d'un général.

Kriegsminister, *m.* 1, ministre de la guerre.

Kriegsneth, *f.**, calamité, misères (*pl.*) de la guerre.

Kriegsrath, *m.* 2*, conseil de guerre; conseiller de guerre.

Kriegsrecht, *n.* 2, droit de la guerre, *m.* justice militaire, *f.*; es ist ein — über ihn gehalten worden, il a passé par le conseil de guerre.

Kriegsrichter, *m.* 1, membre d'un conseil de guerre, juge militaire.

Kriegsrod, *m.* 2*, (*ant.*) v. Kriegsmantel (*ant.*).

Kriegsrüstung, *f.* armement, *m.* préparatifs de guerre, *pl.*

Kriegsschaar, *f.* troupe de soldats; (*ant. r.*) cohorte; v. Schaar.

Kriegsschauplatz, *m.* 2*, théâtre de la guerre. [guerre, *m.*]

Kriegsschiff, *n.* 2, vaisseau de guerre. Kriegsschule, *f.* école militaire.

Kriegsschultheiß, *m.* 2, auditeur. Kriegsfeld, *m.* 2, solde, *f.* paye; prêt, *m.* [taire.]

Kriegsstand, *m.* 2*, état militaire. Kriegsteuer, *f.* contribution militaire, de guerre.

Kriegsstrafe, *f.* châtiment (*m.*), punition (*f.*), supplice (*m.*) militaire.

Kriegstat, *f.* exploit militaire, *m.* fait d'armes.

Kriegsübung, *fem.* exercice, *m.*; manœuvre, *f.*

Kriegsunruhen, *f. pl.* troubles de la guerre, *m. pl.*

Kriegsvolk, *n.* 5*, gens de guerre, *m. pl.* troupes, *f. pl.* milice; mépr. soldatesque.

Kriegsorrath, *m.* 2*, munitions de guerre, *f. pl.* [mes, *pl.*]

Kriegswesen, *n.* 1, guerre, *f.* art.

Kriegswissenschaft, *f.* science de la guerre; tactique.

Kriegszucht, *f.* discipline militaire; zur — gewöhnen, discipliner.

Kriegszug, *m.* 2*, expédition militaire, *f.* [litaire, *f.*]

Kriegszwang, *m.* 2, exécution militaire, *f.*

Krimpen, *v. a. et n.* (h.), das Tuch — ou — lassen, ôter le lustre à un drap; sich —, se retirer, se rétirer. [lan, *m.*]

Krimpspiel, *n.* 2, (*cart.*) brelan. Krinkel, *m.* 1, beignet, craquelin.

Kring, *m.* 2, loriot (oiseau).

Krinne, *f.* cannelure, fente, crevasse. [auge.]

Krippe, *f.* crèche, mangeoire.

Krippen, *v. a.* (serr.) plier, courber; garnir de fascines.

Krippenbeißer, *n.* 1, (vét.) tic, *m.*

Krippenbeißer, *m.* 1, cheval qui a le tic.

Krise, Krisis, *f.* crise.

Krispelhelz, *n.* 5*, pommelle, *f.*

Krispeln, *v. a.* crépir, corrompre.

Kristall, *m.* 2, cristal; —, *pl.* cristaux, cristallisations, *f. pl.*; durchsichtig wie —, cristallin.

Kristallen, *adj.* de cristal.

Kristallglas, *n.* 5*, verre de cristal, *m.*

Kristallhell, Kristallmisch, *adj.* cristallin; die kristallinische Zuchtigkeit im Auge, (*anat.*) cristallin, *m.*

Kristallisiren, *v. a.* cristalliser; der kristallisirte Körper, cristallisation, *f.*

Kristallographie, *f.* cristallographie, cristallogie. [lin, *m.*]

Kristallinse, *f.* (*anat.*) cristallin.

Kriterium, *n. exc.* 1, critérium, *m.* caractère distinctif.

Kritik, *f.* critique; censure; examen, *m.*; jugement; die bittere —, la censure amère, *m. p.* diatribe. [seur.]

Kritiker, *m.* 1, critique, censur.

Kritisch, *adj.* critique.

Kritisiren, *v. a.* critiquer, censurer.

Krittelei, *f. fm.* sophistiquerie.

Kritikeln, *v. n.* (h.) critiquer minutieusement, vêtiller, chicaner, ergoter, épiloguer.

Kritikler, *m.* 1, gloseur, chicanier, épiloguer.

Kritisch, *adj.* pointilleux; fâcheux; délicat, difficile; — seyn, pointiller, chicaner.

Kriseln, *v. a. et n.* (h.) guillon-

ner; die Feder kriselt, la plume crie. [caïman.]

Krokodil, *n.* 2, crocodile, *m.*;

Krokodilstränen, *f. pl.* larmes de crocodile. [bruyère.]

Kroffen, *v. n.* (h.) glousser (*coq de* Krollerschen, *f. pl.* pois à la saugrenée, *m. pl.*

Kronbediente, beamte, *m.* 3, officier de la couronne.

Kronblume, *f.* frétillaire.

Kronbelen, *m.* 1, matras.

Krone, *f.* couronne; diadème, *m.*; tiare du pape, *f.*; (*bot.*) corolle; crête de serpent; chaperon de cheminée, *m.*; (*impr.*) chapeau, chapeau; couronnement d'une voûte; pavillon d'un diamant; (*cord.*) croisille, *f.*; fg. perle.

Kronen, *v. a.* couronner; einen König salben und —, sacrer un roi; der gekrönte Dichter, le poète lauréat. [couronne.]

Kronenförmig, *adj.* en forme de couronne, *n.* 2, bas or, *m.*

Kronenräuber, *m.* 1, usurpateur.

Kronenthaler, *m.* 1, couronne, *f.*écu de six livres, *m.*

Kronerbe, v. Kronprinz.

Kronfeldherr, *m.* 3, connétable.

Krongehörn, *n.* 2, (*cha.*) couron-
nature, *f.*

Krongesims, *n.* 2, corniche, *f.*

Krongut, *n.* 5*, domaine de la couronne, *m.* [délabre.]

Kronleuchter, *m.* 1, lustre, can-

Kronprinz, erbe, *m.* 3, prince impérial, royal; héritier présomptif de la couronne.

Kronprinzessin, *f.* princesse impériale, royale.

Kronrad, *n.* 5*, roue à dents, *f.*

Kronschatz, *m.* 2*, trésor de la couronne.

Kronung, *f.* couronnement, *m.*; die Salbung und —, sacre.

Kronwerk, *n.* 2, ouvrage couronné, *m.*; ouvrage à couronne.

Kronwider, *f.* coronille.

Krovelstuhl, *m.* 2*, petite chaise à bras, *f.*

Kropf, *m.* 2*, jabot, poche, *f.* gorge des oiseaux; gésier de la poule, *m.*; (*méd.*) goître, écrouelles, *f. pl.*; (*vét.*) gourme du cheval.

Kropfen, *v. a.* couder, courber en forme de coude; (*mac.*) louver; empâter des oies; fg. pop. gorgier qn.

Kropfgans, *f.**, grand-gosier, *m.* pélican, onocrotale. [suleux.]

Kropfsicht, Kropfsart, *adj.* scro-

Kropfig, *adj.* goitreux.

Kropfschie, *f.* (*arch.*) quart de rond, *m.* [sier, *m.*]

Kropfschube, *f.* pigeon grand-go-

Kröcken, *v. a. (impr.)* dégraisser l'huile; (*cuis.*) rissoler.

Kröte, *f.* crapaud, *m.*, *fg.* mépr. id., crapoussin; (*vét.*) crapaudine, *f.*

Krütenfraut, *n.* 5*, cotule, *f.*

Krütenlaich, *m.* 2, frai de crapaud. [paudière.

Krütennest, *n.* 5, -pfüße, *f.* crapaudine, *f.*

Krüdenstein, *m.* 2, crapaudine, *f.*
Krüde, *f.* béquille, potence, en — *n* gehen, marcher avec des béquilles, *fm.* béquiller; —, (*arr.*) râble, *m.*; (*boul.*) fourgon; (*fundeur*) crosse, *f.*

Krüdenzünger, -schleicher, *m.* 1, *fm.* béquillard. [cée, *f.*

Krüdenkreuz, *n.* 2, croix potence,

Krug, *m.* 2*, cruche, *f.*; pot, *m.*; broc; cabaret, taverne, *f.*; *dim.* cruchon, *m.*; ein — *ress*, une cruchée.

Krugbüsche, *f.* goupillon, *m.*

Krume, *f.* mie de pain, miette.

Krumelig, *adj.* qui s'émie, qui s'émiette; friable, grumeleux.

Krümeln, **Krummen**, *v. a.* émietter.

Krumm*, *adj.* courbé; courbe, tortu, tors; crochu, arqué (*jambes*); sinueux, anfractueux (*défilé*); rabougri (*bois*); tortueux; *fg.* tortueux, indirect; — *werden*, se déjeter (*bois*); *v.* sich *krümmen*; *die* — *e* Linie, courbe, *f.*; *einen* — *und* *lahm* *schlagen*, rouer qn. de coups; — *biegen*, torturer une épingle; fausser une lame; *ein* — *es* *Maul* *machen*, tordre la bouche; *fg.* faire la moue; — *schreiben*, écrire de biais; *einen* — *ansetzen*, regarder qn. de travers; — *e* *Wege* *gehen*, *fg.* prendre des détours.

Krummäsig, *adj.* à branches tortues; (*forst.*) brouté.

Krummbein, *n.* 2, -fuß, *m.* 2*, *fm.* pied tortu, pied bot; bancroche, *pop.* bancal.

Krummbeinig, *adj.* canceux; qui a les jambes tortues; *fm.* bancroche, *pop.* bancal.

Krummderm, *masc.* 2*, iléon, iléum; *zum* — *e* *gebörig*, iliaque.

Krümme, *f.* courbure; détour, *m.*; biais, biaisement, sinuosité, *f.*; anfractuosité d'un chemin, etc.; coude, *m.*; (*arch.*) voussure, *f.*; cambrure d'un arc; bombement d'un mur, etc., *m.*; *die* *halbkreis* —, anse de panier d'une arcade, *f.*; —, gibbosité du dos; (*anat.*) pli du bras, etc., *m.*; repli d'un serpent, etc.; *die* *fehlerhafte* —, (*arch.*) jarret; *die* *linie* *macht* *eine* —, cette ligne jarretée.

Krümmen, *v. a.* courber; tordre; tortuer; fausser une lame; *in* *einen*

Bogen —, cambrer, arquer; bomber; couder, plier, ployer; replier, recourber; fléchir; *sich* —, se courber, se recourber; se plier, se replier; se tortiller; se cambrer; se déjeter (*bois*); se confiner (*planches*); (*mac.*) forjeter; tourner, serpent (*d'un fleuve*, etc.); *sich* — *und* *schmiegen*, *fg.* s'humilier; ramper; —, *s. n.* 1, entortillement, *m.*, *v.* *Krümme*.

Krummgerichtet, -gerunden, *adj.* tortu, tors.

Krummhals, *m.* 2*, cou tors, torticolis.

Krummhalsig, *adj.* qui a le cou tors. [be, *f.* pièce de tour.

Krummhals, *n.* 5*, (*mar.*) cour-

Krummhalsbaum, *m.* 2*, pin des montagnes.

Krummhörn, *n.* 5*, (*org.*) cromosome, *m.*

Krummlinig, *adj.* curviligne.

Krummschnabelig, *adj.* qui a le bec crochu.

Krummschab, *m.* 2*, crosse, *f.*

Krummschleifer, *m.* 1, choc, choque; avaloire, *f.*

Krummung, *v.* *Krümme*.

Krummvelig, *adj.* chiffonné.

Krüppel, *m.* 1, estropié; invalide; mépr. avorton, crapoussin.

Krüppelig, *adj.* estropié; impotent.

Krütschen, -lein, *n.* 1, croûton, *m.* croûtelette, *f.*; grignon de pain, *m.*

Krüste, *f.* croûte du pain, etc.; escarre d'une plaie; *die* — *um* *das* *Bred* *abschneiden*, écroûter le pain.

Krüstig, *adj.* qui a une croûte.

Kryptogamie, *f.* (*bot.*) cryptogamie.

Kryptogamisch, *adj.* cryptogame.

Kübe, *f.* (*tiss.*) dévidoir, *m.*

Kübel, *m.* 1, cuvier, baquet, cuveau; *tine*, *f.*; *der* *große* —, jale. [cube, cubique.

Kubif (*dans la compos.*), *adj.*

Kubischub, *m.* 2, pied cube ou cubique. [cubique.

Kubiswurzel, *f.* racine cube ou

Kubischal, *f.* cube, *m.* nombre cube ou cubique. [cuber.

Kubiren, *v. a. et n.* (*arithm.*)

Kubieren, *v.* *Kubif*.

Kubler, *m.* 1, baquetier.

Kubus, *m. exc.* 1, (*math.*) cube; *zum* — *erheben*, cuber.

Küche, *f.* cuisine; *die* — *bestellen*, besonger, faire la cuisine, *fm.* cuisiner.

Kuchen, *m.* 1, gâteau, flan; pâtisserie, *f.*; (*fund.*) masse sou-

due; fonte de fer; (*chim.*) chapeau, *m.* [tour.

Kuchebrett, *n.* 5, rondau, *m.*

Kuchendiens, *m.* 2, service de la cuisine.

Kuchenteisen, *n.* 1, gaufrier, *m.*

Kuchengarten, *m.* 1*, potager, jardin potager. [potager.

Kuchengärtner, *m.* 1, jardinier

Kuchengerät, *n.* 2, -geräthschaft, *f.* meuble (*m.*), ustensile de cuisine; *coll.*, *v.* *Kuchengeschirr*.

Kuchengeschirr, *n.* 2, *coll.* batterie de cuisine, *f.*

Kuchengeruchs, *n.* 2, herbe potagère, *f.* légume, *m.*

Kuchenhof, *m.* 2, foyer,âtre.

Kuchenhund, *m.* 2, pataud, mâtin. [galopin.

Kuchenjunge, *m.* 3, marmiton.

Kuchenkammer, *f.* garde-manger, *m.*; dépense, *f.*; office, *m.*

Kuchentraut, *n.* 5*, herbe potagère, *f.*

Kuchentein, *n.* 2, *fm.* latin de cuisine, *m.*; — *rechen*, écorcher le latin; *das* *Gedicht* *in* —, macaronnée, *f.*

Küchenmagd, *f.**, servante de cuisine, écuireuse. [sine.

Küchenmeister, *m.* 1, chef de cui-

Küchenfeld, *n.* 2, sel commun, *m.*

Küchenfrucht, *m.* 2*, garde-manger; buffet; armoire à vaisselle, *f.*

Küchenstube, *f.* office.

Küchenzettel, *m.* 1, carte, *f.* menu, *m.*; *den* — *machen*, régler le menu. [sine, *m.*

Küchenzeug, *n.* 2, linge de cuisine.

Küchlein, *n.* 1, petit gâteau, *m.* beignet; pastille, *f.* || poussin, *m.* petit poulet.

Kudud, *m.* 2, coucou.

Kududblume, *f.* orchis, *m.*

Kududbrot, *n.* 2, pain de coucou, *m.*

Kufe, *f.* cuve, cuvier, *m.*; (*mar.*) baille, *f.*; (*még.*) confit, *m.*; (*teint.*) bain, fosse, *f.*; (*brass.*) brassin, *m.* barque, *f.*; *eine* — *ress*, une cuvée; *in* *eine* — *thun*, *einweiden*, encuvier. [pis, *m.*

Kufenmeister, *n.* 1, (*tann.*) trem-

Küfer, *m.* 1, tonnelier.

Kugel, *f.* boule; balle de fusil, etc.; boulet de canon, etc., *m.*;

die *längliche* —, (*arg.*) bidon; —, (*bill.*) bille, *f.*; ballotte; (*géogr.*, etc.) globe, *m.* sphère, *f.*; *muscade* de joueur de gobelets; *durch* — *n* *erwählen*, ballotter; — *n* *wed-*

seln, se battre au pistolet.

Kugelnahn, *f.* mail, *m.*

Kugelflume, *f.* globulaire.

Kugelfüße, *f.* arquebase, biscaïen, *m.*

Kugelföhen, *n.* 1, globule, *m.* mo-

lécule de l'air, etc., *f.*; aus — zusammengefest, globuleux.

Kugelbilde, *f.* (artill.) calibre, *m.*

Kugeldüfel, *f.* 1, échinope, *m.*

Kugelfang, *m.* 2*, s'änger, *m.* 1, bilboquet.

Kugelfisch, *m.* 2, lune de mer, *f.* (poisson).

Kugelform, *f.* forme sphérique; moule à balles ou à boulets, *m.*

Kugelförmig, *adj.* en forme de boule; sphérique. [pe, *f.*

Kugelgewölbe, *n.* 1, (arch.) trom-

Kugelhelm, *m.* 2, tholus.

Kugelfisch, Kugelrund, *adj.* rond comme une boule.

Kugelfasten, *m.* 1*, parquet.

Kugellebre, *f.* v. Kugelmach.

Kugelloch, *n.* 5*, blouse du bil-lard, *f.*

Kugelmäß, *n.* 2, -probe, *f.* (artil.) calibre, *m.* passe-balle, passe-boulet, vigorte, *f.*

Kugeln, *v. a. et n.* (h.) rouler; arrondir; jouer à la boule, aux quilles.

Kugelnarzisse, *f.* girandole.

Kugelring, *m.* 2, (joaill.) jonc.

Kugelründe, *f.* sphéricité.

Kugelschnitt, *m.* 2, (géom.) section sphérique, *f.* segment de sphère, *m.*

Kugelschret, *m.* 2, postes, *f. pl.*

Kugelwagen, *m.* 1*, (artill.) caisson à boulets. [bourre.

Kugeljäger, *m.* 1, tire-balle, tire-Kuh, *f.**, vache; die junge —, génisse, taure; — die ein Horn abgetroffen hat, dagorne.

Kubbeut, *n.* 1, pis de vache, *m.*

Kubfladen, *m.* 1, -mist, *m.* 2, bouse (*f.*), fiente de vache.

Kühfüßig, *adj.* (man.) jarreté.

Kuhglocke, *v.* Kuhschelle.

Kühhaar, *n.* 2, poil de vache, *m.*

Kühhaut, *f.**, cuir de vache, *m.*; eine gegärbte —, une vache passée.

Kühhirt, *m.* 3, -inn, *f.* vacher, *m.* ère, *f.*

Kühhorn, *n.* 5*, corne de vache, *f.*; cornet à bouquin, *m.* cornet (instrument).

Kühkäse, *m.* 1, fromage de lait de vache.

Kühl, *adj.* frais; un peu froid; — werden, rafraîchir, se rafraîchir; se refroidir (aussi *fg.*).

Kühle, *f. et n.* 3, frais, *m.* fraîcheur, *f.*; *fg.* sang-froid, *m.* calme, tranquillité, *f.*; im —n spazieren, se promener au frais.

Kühleimer, *m.* 1, carafon.

Kühlen, *v. a.* rafraîchir; das Korn —, manier, remuer le blé; sein Muthchen an jemanden —, décharger sa bile, sa colère sur qn.

Kühlend, *adj.* rafraîchissant; (méd.) id., réfrigérant, réfrigé-

ratif. [rant, *m.* carafon.

Kühlfass, *n.* 5*, (chim.) réfrigé-

Kühlfessel, *m.* 1, rafraîchissoir.

Kühlmittel, *n.* 1, réfrigérant, *m.*

Kühlofen, *m.* 1*, (verr.) four à recuire. [décharge, *m.*

Kühlschiff, *n.* 2, (brass.) bac de

Kühlsirup, *m.* 2*, boisson rafraî-

Kühlschüssel (*f.*), réfrigérante; émulsion, julep, *m.* [les fondeurs).

Kühltrog, *m.* 2*, auge, *f.* (pour

Kühlung, *f.* rafraîchissement, *m.*; (mar.) vent gaillard, frais.

Kühmagd, *f.**, vachère.

Kühmeller, *m.* 1, vacher.

Kühmilch, *f.* lait de vache, *m.*

Kühn, *adj.* hardi, courageux;

résolu, déterminé, audacieux;

téméraire; — machen, enhardir.

Kühnheit, *f.* hardiesse, courage,

m.; assurance, *f.*; audace, témé-

rité.

Kuhpöden, *v.* Schuppöden.

Kuhreigen, *m.* 1, ranz des vaches.

Kuhschelle, *f.* sonnaile, clarine.

Kuhstall, *m.* 2*, étable, *f.*

Kuhweizen, *m.* 1, (bot.) blé de

vache, rougerolle, *f.* ivraie.

Kuhwimmer, *v.* Gurke.

Kümmel, *m.* 1, cumin.

Kummer, *m.* 1, Kümmerniß, *f.*

chagrin, *m.*; peine, *f.*; souci,

m. déplaisir, ennui, *pl.*

Kümmerschick, *adj.* pénible, misé-

nable; (temps) désastreux, diffi-

cile; (air) chagrin, soucieux; sich

— behelfen, languir dans la mi-

sère. [nichon.

Kümmerring, *m.* 2, (jard.) cor-

summerles, *adj.* sans souci.

Kümmern (sich), s'affliger, se

tourmenter; se mettre en peine;

se soucier (um, de).

Kümmervoll, *adj.* plein de cha-

grin, de souci, de peine.

Kümmet, *n.* 2, (sell.) collier,

m. bourrelet, bourlet.

Kümmetdede, *f.* housse.

Kümmethorn, *n.* 5*, attelle, *f.*

Kümmette, *f.* mancelle.

Kümmetmacher, *m.* 1, bourrelier.

Kumpf, *m.* 2, jatte, *f.*

Kund, Kundbar, Kundig, *adj.*

notoire, manifeste, public; con-

nu; — machen, thun, publier,

manifeste; notifier; — werden,

éclater; devenir public.

Kundbarkeit, *f.* publicité; noto-

riété.

Kunde, *f.* science, connaissance.

Kunde, *m.* 3, Kundmann, *m.* 5

(*pl.* Leute), chaland, pratique,

f.; einem —n verschaffen, achalan-

der qn.; —n bekommen, s'acha-

lander; mit —n versehen, achalan-

landé.

Kundig, *adj.* expert, versé.

Kundmachung, *f.* publication; promulgation; notification.

Kundschaft, *fém.* connaissance;

avis, *m.*; rapport, nouvelle, *f.*;

information, enquête; (*comm.*)

chaland, *m.* chalandise, *f.* pra-

ctique; v. Kunde, *m.*; (*art.*) cer-

tificat, *m.* attestation, *f.*

Kundschaften, *v. a.* reconnaître;

s'informer de.

Kundschafter, *m.* 1, émissaire;

mouchard, espion.

Künftig, *adj.* futur; prochain;

das —e Leben, la vie à venir; —

hin, *adv.* à l'avenir, dans la suite;

désormais, dorénavant.

Kunigunde, *n. pr. f.* Cunégonde.

Kunfel, *f.* quenouille.

Kunfellehen, *n.* 1, sief auquel les

femmes peuvent succéder, *m.*

Kunft, *f.**, art, *m.*; adresse, *f.*;

talent, *m.* secret; métier, pro-

fession, *f.*; artifice, *m.*; machine,

f.; die freien, schönen Künste, les

arts libéraux, beaux arts, die

schwarze —, la magie noire; né-

cromancie; (*grav.*) gravure en

manière noire; — Gold zu machen,

le grand art.

Kunfarbeit, *f.* travail fait avec

art, *m.*; pièce travaillée avec art,

f.; die alte —, antique. [wort.

Kunfdruck, *m.* 2*, v. Kunft-

Kunfstellung, *f.* exposition

publique d'ouvrages de l'art.

Kunfbesiffen, *adj.* appliqué aux

arts; industrieux. [crets, *m.*

Kunfbuch, *n.* 5*, recueil de se-

Kunfbrecher, *m.* 1, tabletier.

Kunfbrecherarbeit, *f.* tabletterie.

Kunflei, *f.* raffinement, *m.*; af-

fection, *f.* afféterie.

Kunfeln, *v. a. et n.* (h.) travail-

ler ou faire avec art; raffiner;

fm. lécher; subtiliser; affecter des

manières; falsifier; gekunfelt, ma-

niéré, affecté, affété, guindé,

artificiel.

Kunfserfahren, *adj.* expérimenté,

versé, consommé dans un art.

Kunffarber, *m.* 1, teinturier du

grand teint. [m.

Kunfseuer, *n.* 1, feu d'artifice,

Kunfseuerwerfer, *m.* 1, artificier.

Kunfseiß, *m.* 2, industrie, *f.*;

durch — hervorgebracht, industriel.

Kunfgärtner, *m.* 1, jardinier

fleuriste, pépiniériste.

Kunfgenoß, verwandte, *m.* 3,

qui exerce le même art, confrère.

Kunfgerecht, gemäß, *v.* Kunft-

mäßig.

Kunfgestänge, *n.* 1, pistons et

leviers d'une machine hydraulique,

m. pl.

Kunfgriß, *m.* 2, adresse, *f.*;

savoir-faire, *m.*; *fg.* artifice, ruse, *f.* finesse; *fm.* manigance; — *t.* *pl.* pratiques; machination; mit — *en umgehen*, user d'artifices.

Kunsthandel, *m.* 1°, commerce d'ouvrages de l'art; trafic de gravures en taille-douce.

Kunsthändler, *m.* 1, marchand d'estampes, etc., brocanteur.

Kunstkammer, *f.* cabinet de curiosités (de l'art ou de la nature), *m.*

Kunstkenner, *m.* 1, connaisseur.

Kunstkenntnis, *f.* connaissance des arts. [*m. et f.*]

Künstler, *m.* 1, *=inn*, *f.* artiste, Künstlerin, *adj.* ingénieux; industrieux; habile; artificiel; fait avec art; factice; — *adv.* artistement, etc.

Künstlichkeit, *f.* art, *m.* mécanisme, fin; *fg.* artifice, finesse, *f.*

Kunstlos, *adj.* sans art, simple.

Kunstmäßig, *adj.* correct, conforme aux règles de l'art; technique.

Kunstmeister, *m.* 1, fontenier.

Kunstreich, *v.* Künstlerlich.

Kunstrichter, *m.* 1, critique, censeur. [*sémeur*, *f.*]

Kunstschacht, *m.* 2, fosse d'épuisement.

Kunstschreiber, *m.* 1, calligraphe.

Kunstspiel, *n.* 2, jeu d'adresse, *m.*

Kunststück, *n.* 2, chef-d'œuvre, *m.*; tour d'adresse, tour de passe-passe; artifice; secret.

Kunststücker, *m.* 1, ébéniste.

Kunststückerarbeit, *=i*, *f.* *=handwerk*, *n.* 2, ébénisterie, *f.*

Kunsttrieb, *m.* 2, instinct supérieur de quelques animaux.

Kunstverständige, *m.* 3, connaisseur.

Kunstversuch, *m.* 2, essai dans un art; (*peint.*, etc.) étude, *f.*

Kunstwerk, *n.* 2, ouvrage fait avec art, *m.*; chef-d'œuvre; ouvrage de l'art; das alte —, antique, *f.* [que, *m.* terme de l'art.]

Kunstwort, *n.* 5°, terme technique.

Kunterbunt, *adv. fm.* pêle-mêle.

Künz, *n. pr. m.* Conrad.

Küpe, *f.* cuve; die zugerichtete —, (*teint.*) assiette. [*m.*]

Küpenbad, *n.* 5°, (*teint.*) brevet.

Kuifer, *n.* 1, cuivre, *m.*; vaiselle de cuivre, *f.*; monnaie de cuivre; mit — belegen, cuivrer || estampe, gravure.

Kuiferartig, *adj.* cuivreux.

Kuiferasche, *f.* cuivre brûlé, *m.*

Kuiferbergwerk, *n.* 2, mine de cuivre, *f.*

Kuiferblatt, *n.* 5°, planche de cuivre, *f.*; *v.* Kuiferstück.

Kuiferbleu, *n. indécl.* chrysocolle, *m.*

Kuiferblech, *n.* 2, plaque (*f.*), lame de cuivre.

Kuiferdrabt, *m.* 2°, fil d'archal.

Kuiferdrucker, *m.* 1, imprimeur en taille-douce, imprimeur d'estampes. [*lemagne*, *m.*]

Kuiferdruckerfarbe, *f.* noir d'Al-

Kuifererz, *n.* 2, mine de cuivre, *f.* [*de cuivre*.]

Kuifergang, *m.* 2°, filon de mine

Kuifergelb, *n. indécl.* mine de cuivre jaune, *f.* [*cuivre*, *f.*]

Kuifergeld, *n.* 5, monnaie de

Kuifergeschirr, *n.* 2, vaiselle de cuivre, *f.* chaudronnerie; batterie de cuisine.

Kuifergesicht, *n.* 5, visage coupé, bourgeois, boutoné, *m.*

Kuifergrün, *n.* 2, vert de gris, *m.* verdet.

Kuiferhaltig, *adj.* qui renferme du cuivre, cuivreux.

Kuiferhammer, *m.* 1°, martinet à cuivre; forge à cuivre, *f.*

Kuifericht, *adj.* qui ressemble au cuivre; mêlé de cuivre.

Kuiferig, *adj.* cuivreux; *fg.* coupé, *rosé*. [*cuivreuse*, *f.*]

Kuifersties, *m.* 2, quis, pyrite

Kuiferstobalt, *m.* 2, chalcite.

Kuiferstern, *adj.* de cuivre.

Kuiferstern, *f.* nez coupé, *rosé*, *m.*

Kuiferplatte, *f.* planche, plaque de cuivre; rche — *n.*, plateaux de cuivre, *m. pl.*; *v.* Kuiferstück.

Kuiferrauch, *m.* 2, fumée cuivreuse, *f.* terre vitriolique.

Kuiferroth, *adj.* couleur de cuivre, cuivreux; —, *n. indécl.* ocre de cuivre rougeâtre, *f.*

Kuiferrothe, *f.* cuivre vierge, solide, *m.* [*de cuivre*.]

Kuiferfau, *f.*°, (*métall.*) matte

Kuiferfchade, *f.* scorie de cuivre. [*de cuivre*, *f. pl.*]

Kuiferfchlag, *m.* 2°, paillettes

Kuiferfchmied, *n.* 2, chaudronnier; — *handwerk*, *n.* 2, chaudronnerie, *f.* [*rie*.]

Kuiferfchmiede, *f.* chaudronnerie.

Kuiferfchroter, *m.* 1, ciseau.

Kuiferfieder, *m.* 1, graveur en taille-douce, chalcographe.

Kuiferfiederei, *f.* Kuiferfiederei, *f.* gravure en taille-douce, chalcographie.

Kuiferfisch, *m.* 2, estampe, *f.* gravure en taille-douce, gravure, planche; — *in schwarzer Manier*, estampe en manière noire, mezzotinto, *m.*; — *Sammlung*, *f.* collection de gravures; œuvre d'un maître, *m.* [*Vénus*.]

Kuiferfintur, *fém.* teinture de Kuiferfintur, *m.* 2, vitriol bleu.

Kuiferwaare, *f.* chaudronnerie; marchandise, vaiselle de cuivre.

Kuiferwasser, *n.* 1, couperose, *f.* Kuiper, *f.* cime, sommet (*m.*) d'une montagne; tête (*f.*) d'un clou, d'une épingle.

Kuppel, *f.* (*arch.*) dôme, *m.* coupole, *f.*; (*cha.*) couple; (*org.*) abrégé, *m.* [*couple*.]

Kuppelband, *n.* 5°, brique, *f.*

Kuppelrei, *f.* Supplerei, *f.* *m.* maquereillage, *m.*

Kuppeln, *v. a.*, *v.* Kuppeln; coupler, accoupler, associer; faire l'entremetteur; mépr. faire le maquereau ou la maquerelle; gekuppelte Säulen, colonnes groupées, *f. pl.*

Kuppelpelz, *m.* 2, *m. p.* présent en reconnaissance d'un mariage qu'on a arrangé, *vi.* paraquante, *f.*

Kuppeln, *m.* 1, *=inn*, *f.* (*mépr.*) maquereau, *m.* — *elle*, *f.* entremetteur, *m.* — *se*, *f.*; messenger d'amour, *m.*

Kur, *v.* Schnur et Cur.

Kürsch, *m.* 2, cuirasse, *f.* har- nois, *m.*

Kürschier, *m.* 2, cuirassier.

Kurbel, *f.* manivelle d'un rouet, d'une presse; (*tréfil.*) moustache.

Kürbis, *masc.* 2, citrouille, *f.* courge; calabasse. [*curbitacé*.]

Kürbisähnlich, *=förmig*, *adj.* cucurbitacé, *m.* 2°, calabassier.

Kürbisbrei, *m.* 2, *=müß*, *n.* 2, bouillie de citrouille, *f.*

Kürbisflache, *f.* gourde, calabasse. [*trouille*, *f.*]

Kürbisforn, *m.* 2, graine de cucurbitacée, *f.* plante cucurbitacée; — *n.*, *pl.* cucurbitacées.

Kürbiswur, *m.* 5°, ver cucurbitaire. [*reur*.]

Kürschner, *m.* 1, pelletier, four-

Kürschner, *fém.* Kürschnerhand- werk, *n.* 2, Kürschnerwaare, *f.* pel- leterie.

Kurz, *adj.* court; bref; petit; succinct, concis, précis; raccourci; — *e Waare*, quincaillerie, *f.*; — *laconique* (*réponse*); court, infidèle (*mémoire*); fürger machen, raccourcir, apéttiser, abrégé; fürger werden, se raccourcir, s'accourcir; den Kürzen jeben, avoir le dessous ou du désavantage; — machen, abrégé, faire court; —, *adv.* court; bref; enfin; brièvement; en abrégé; in — *em*, dans peu, sous peu, bientôt; vor — *em*, depuis peu, tantôt, dernièrement; (*poés.*) naguères; über — oder lang, tôt ou tard; — *um*, bref, en un mot.

Kürschkur, *adj.* qui a l'haleine courte; asthmatique; (*vét.*) pous- sif.

Kürze, *f.* peu de longueur, de distance, *m.* petitesse, *f.*; brièveté.

Kürzen, *v. a.* accourcir, raccourcir; rapetisser; écourter; abréger.

Kurzgefaßt, *adj.* abrégé; concis; succinct.

Kurzwehr, *n. 2*, hallebarde, *f.*

Kurzschub, *m. 2**, courte-boule, *f.*

Kurzichtig, *adj.* myope, qui a la vue basse ou courte; *fg.* borné.

Kurzichtigkeit, *f.* myopie; vue basse, courte; *fg.* vue bornée.

Kurzlämmig, *adj.* rabougri.

Kurzhängelig, *adj.* rabougri. (*des fruits*) qui a la tige courte.

Kurzwährend, *adj.* de peu de durée; passager, momentané.

Kurzweil, *f.* divertissement, *m.* passe-temps; jeu; plaisanterie, *f.*

Kurzweilen, *v. n. (h.)* se divertir, passer le temps; jouer; plaisanter.

Kurzweilig, *adj.* plaisant, divertissant, badin, facétieux, gailard, bouffon.

Kutschen, *v. n. (h.)* se coucher sur le ventre; *fg.* faire le chien couchant, se soumettre.

Kuß, *m. 2**, baiser.

Küssen, *v. a.* embrasser, baiser, donner un baiser; *die Erde* —, *fg. fm.* tomber par terre; *cinander* —, s'entre-baiser; —, *s. n. 1*, baiser, *m.* baisement.

Küssen, *n. 1*, *v. Küssen*.

Kußhand, *f. **, *fm.* baisemain, *m.*; *einem eine* — *geben*, saluer qn.

Kußmahl, *n. 5**, suçon, *m.*

Küste, *f.* côte, plage, rivage (*m.*), bord de la mer.

Küstenbewahrer, *m. 1*, garde-côte.

Küstenbewohner, *m. 1*, riverain.

Küstenfahrer, *m. 1*, caboteur, cabotier; pilote côtier.

Küstenfahrt, *f.* cabotage, *m.*

Küstenland, *n. 5**, littoral, *m.*

Küstenleiste, *m. 3*, côtier, pilote côtier.

Küstenstraße, *f.* côte, plage, côte.

Küstenwache, *f.* garde des côtes.

Küster, *m. 1*, sacristain. [*m.*]

Kutschbänken, *n. 1*, strapontin.

Kutschboot, *m. 2**, siège du cocher.

Kutsche, *f.* carrosse, *m.*; *die vierstige* —, carrosse à deux fonds; *eine* — *voll*, *fm.* une carrossée; — *und Pferde*, équipage, *m.*; — (*jard.*) couche, *f.*

Kutschenbaum, *m. 2**, flèche du carrosse, *f.*

Kutscher, *m. 1*, cocher.

Kutschensier, *n. 2*, glace, *f.*

Kutschgeschirr, *n. 2*, attirail d'un carrosse, *m.*

Kutschgestell, *n. 2*, train, *m.*

Kutschhaus, *n. 5**, remise, *f.*

Kutschhimmel, *m. 1*, impériale, *f.*

Kutschschirm, *m. 1*, parasol, *m.*

Kutschsattel, *m. 1*, selle, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

Kutschschloß, *m. 1*, serrure, *f.*

G.

Lab, *n. 2*, présure, *f.*

Laben, *v. a.* cailler, faire cailler

le lait || rafraichir; fortifier; ré-

créer, régaler, refaire, soulager,

réjouir; *sich an einem Trunke* —,

se désalterer, se rafraichir en bu-

vant un coup. [*créatif.*]

Labend, *adj.* rafraichissant; ré-

laberdan, *m. 2*, morue blanche, *f.*

Labenspiel, *n. 2*, (*cart.*) bête, *f.*

Labial, *n. 2*, (*org.*) bouche, *f.*

lumière.

Labfraut, *n. 5**, caille-lait, *m.*

Labmagen, *m. 1**, (*hist. nat.*)

caillette, *f.* [*toire, m.*]

Laboratorium, *n. exc. 1*, labora-

toire, *m.*

Laboriren, *v. n. (h.)* faire une

opération de chimie; souffler;

fm. an etw. —, être affligé, tra-

vailé de qch.

Labfal, *n. 2*, Labung, *f.* rafrai-

chissement, *m.*; *fg.* soulagement.

Labyrinth, *n. 2*, labyrinthe, *m.*

dédale; *fg. id.*, embarras.

Lacedämon, Lacedémone, Sparte

(ville anc.). [*adj.* lacedémonien.

Lacedämonier, *m. 1*, Lacedémonien,

Labbaum, *m. 2**, (*forest.*) pa-

roi, *f.*

Labbe, *f.* boubier, *m.* mare, *f.*

margouillis, *m.* gâchis || rire, éclat

de rire; (*forest.*) marque, *f.* in-

Ladebrief, *m.* 2, citation, *f.*; assignation; lettre d'invitation.

Ladegat, *n.* 2, (*mar.*) bouche (*f.*), embouchure du canon.

Lademaß, *n.* 2, (*artill.*) charge, *f.*; (*cha.*) mesure à poudre.

Laden, *m.* 1*, volet; contrevent || boutique, *f.* magasin, *m.*

Laden, *v. a.* 7, charger; ins Schiff, aus dem Schiff —, embarquer, débarquer qch.; —, charger un fusil, etc. || prier, inviter, convier qn.; (*jur.*) assigner; citer, intimer; auf sich —, se charger de; s'attirer la haine de qn.; commettre un crime.

Ladenburfch, *m.* 3, =diener, *m.* 1, garçon de boutique, commis, *fm.* courtaud.

Ladenfenster, *n.* 1, volet-jour, *m.*

Ladenflügel, *m.* 1, volet, battant.

Ladenhüter, *m.* 1, garde-boutique.

Ladenmacher, *m.* 1, layetier.

Ladenpreis, *m.* 2, prix ordinaire.

Ladenzins, *m.* 2, loyer de boutique.

Lader, *m.* 1, chargeur.

Laderlehn, *m.* 2, guindage.

Ladefchaufel, *f.* (*artill.*) chargeoir, *m.* lanterne, *f.* lance, cuiller.

Ladefloch, *m.* 2, (*arg.*) baguette, *f.*; (*artill.*) refouloir, *m.*

Ladung, *f.* chargement, *m.*; charge, *f.*; (*mar.*) cargaison, chargement, *m.* port; (*nav.*) navée, *f.*; batelée; (*artill.*) charge; die rolle —, *fg.* bordée d'injures; —, (*jur.*) citation, assignation, intimation; (Einladung) invitation.

Ladungschein, *m.* 2, chargement.

Laffe, *m.* 3, *injur.* blanc-bec,

béjaune, freluquet, fat, niais, impertinent.

Läffeln, *v. a.* et *n. fm.*, *v.* Löffeln.

Laffette, *f.* (*artill.*) affût, *m.*

Laffettenbeschläge, *n.* 1, bandeau, *m.* [cabriens.

Laffettenhalter, *m.* pl. 1, (*mar.*)

Laffettenwand, *f.**, flasque, *m.*

Lage, *f.* situation, assiette; position, attitude, posture; exposition (gegen Norden, au nord);

(*mar.*) gisement des côtes, *m.*; (*escr.*) garde, *f.*; *fg.* état, *m.*; situation, *f.* conjonction, etc.;

couche de terre, etc.; (*artill.*) bordée; cahier d'un livre en feuilles, *m.*; —n machen, (*impr.*) faire l'assemblage.

Lägel, *n.* 1, baril, *m.* barrique, *f.*

Lager, *n.* 1, lit, *m.* couche, *f.*

gite, *m.* — von Stroh, litière du bétail, *f.*; —, (*cha.*) gîte, *m.*

fort, tanière du renard, *f.*; bouge du sanglier; chambre du cerf;

repaire de l'ours, etc., *m.*; lîteau du loup; (*maç.*) lit; chantier; auf

das — legen, mettre sur le chantier, enchanteler du vin; —, (*comm.*) magasin; entrepôt; fond; assortiment, provision, *f.*; (*escr.*)

garde, mesure; (*guer.*) camp, *m.* campement; *pl.* Läger, (*minér.*)

couche, *f.*; lit, *m.* banc, gisement; lie de la bière, *f.*

Lagerapfel, *m.* 1*, pomme de garde, *f.* [bière de mars.

Lagerbier, *n.* 2, bière de garde, *f.*

Lagerbuch, *n.* 5*, cadastre, *m.*; (*comm.*) registre, livre d'assortiment.

Lagerdieb, *m.* 2, boulineur.

Lagerfaß, *n.* 5*, grand tonneau, *m.* [cellerage.

Lagergeld, *n.* 5, magasinage, *m.*

Lagerhaus, *n.* 5*, magasin, *m.*

entrepôt; douane, *f.*

Lagerholz, *n.* 5*, bois gisant, *m.*; bois mort; — ou —bölzer, *pl.*

chantier. [(*ant. r.*)

Lagerkrone, *f.* couronne vallaire

Lagerkunst, *f.**, art de camper, *m.*; (*ant.*) castramétation, *f.*

Lagern, *v. n.* (h.) être couché; — ou gelagert seyn, (*guer.*) camper; —, *v. a.* faire camper; sich

—, se camper; *fg.* se coucher; s'asseoir.

Lagerstätte, *f.* lit, *m.* couche, *f.*

gite, *m.*; litière des chevaux, *f.*; (*cha.*) reposée, gîte, *m.*

Lagerställe, *f.* (*mar.*) cabane des

matelots.

Lagerwein, *m.* 2, vin de garde.

Lagerzeit, *f.* gabelage du sel, *m.*

Lagerzins, *m.* 2, magasinage.

Lagune, *f.* lagune.

Lähm, *adj.* boiteux, estropié, per-

clus, impotent, paralytique, dé-

hanché; *fg.* frivole, faible; lâche.

Lähmen, *v. a.* paralyser, rendre

perclus, impotent, estropier; am

Kreuz, am Rücken —, déhancher,

éreinter.

Lähmheit, Lähmung, *f.* paralysie;

paraplégie (de tout le corps, la

tête exceptée); die einseitige —,

hémiplegie; courbature des che-

vaux.

Lahn, *m.* 2, lame d'or, d'ar-

gent, etc., *f.*; clinquant, *m.*; fer

battu.

Lahnmacher, *m.* 1, lamier.

Laib, *m.* 2, miche de pain, *f.*

Laib, *m.* 2, Laichen, *n.* 1, frai, *m.*

Laiche, Laichzeit, *f.* frai, *m.*

Laichen, *v. n.* (h.) frayer.

Laie, *m.* 3, laïque; *fg.* ich bin

darin noch ein —, je ne m'y con-

naiss pas encore. [frère convers.

Laienbruder, *m.* 1*, frère lai;

Laienprieſter, *m.* 1, prêtre sécu-

lier. [converse.

Laieſchwester, *f.* sœur laie, sœur

Laie, *f.* saumure.

Laſen, *n.* 1, drap, *m.* toile, *f.*

Laſoniſch, *adj.* laconique; concis.

Laſoniſmus, *m.* *n. indécl.* laconis-

Laſrige, *f.* réglisse. [me.

Laſrigenlaſt, *m.* 2*, jus de réglisse.

Laſſen, *v. n.* (h.) bégayer, balbu-

tier, jargonner; —, *s. n.* 1, bé-

gaïement, *m.* [Lombardie.

Lambertsnuß, *fem.**, noisette de

Lambrecht, Lamprecht, *n. pr. m.*

Lambert.

Lamentiren, *v. n.* se lamenter.

Lamm, *n.* 5*, agneau, *m.*; ein

— werfen, agneler; —, *fg.* hom-

me doux; femme douce, *f.* trait-

table; *dim.* agnelet, *m.*

Lammen, Lammern, *v. n.* (h.)

agneler, faire un agneau. [pes.

Lammergeier, *m.* 1, aigle des Al-

Lammerlattig, *m.* 2, mèche, *f.*

Lammerwolle, *f.* laine d'agneau,

laine agneline.

Lammfell, *n.* 2, peau d'agneau,

f.; gefärbte — mit der Wolle,

agnelins, *m. pl.*

Lammſchinken, *m.* 1, rôti d'agneau.

Lammſciertel, *n.* 1, quartier d'a-

gneau, *m.* [lampion, *m.*

Lampe, *f.* lampe; die kleine —,

Lampenpuzer, *m.* 1, lanternier.

Lampenröhre, =ſchnauze, *f.* bec de

lampe, *m.*

Lampenſtiel, *m.* 2*, pied de lam-

pe; (*ant.*) lampadaire.

Lampenträger, *m.* 1, (*ant.*) lam-

padophore; lampadaire.

Lamprete, *f.* lamproie (poisson);

die kleine —, lamproyon, *m.*

Land, *n.* 2 et 5*, pays, *m.*;

terre, *f.*; province; région; con-

trée; territoire, *m.*; campagne,

fg. zu — reiſen, aller par terre;

ans — ſegen, débarquer; ans —

ſteigen, *id.*, aller à terre; das feſte

—, continent, *m.*; des —es ver-

weiſen, exiler, bannir.

Landanwachs, *m.* 2, atterrisse-

ment; alluvion, *f.*

Landbau, *m.* 2, agriculture, *f.*;

labourage, *m.* culture de la terre,

f.

Landbauer, *m.* 1, cultivateur.

Landbewechter, *m.* 1, campagnard.

Landbezirk, *m.* 2, canton, dist-

trict. [noblesse (en Pologne).

Landbote, *m.* 3, député de la

Landtreiſ, *m.* 3, drossart pro-

vincial.

Landen, *v. n.* (f.) aborder, dé-

barquer, descendre à terre; faire

une descente.

Landenge, *f.* isthme, *m.*

Ländereien, *f. pl.* biens de cam-

pagne, *m. pl.* terres, *f. pl.*

Ländern, *v. n.* (h.) valser lente-

ment.

Landesart, *f.* = *brauch*, *m.* 2*, usage du pays, coutume, *f.*

Landesbeschreibung, *f.* chorographie, description chorographique.

Landesfolge, *f.* ban et arrière-ban, *m.*

Landesherrlich, *adj.*, die — *Hezheit*, le pouvoir souverain.

Landesgott, *m.* 5*, dieu du pays, indigète.

Landeshauptmann, *m.* 5*, sénéchal d'une province, *ol.* capital.

Landesherr, *m.* 3, prince souverain, seigneur territorial.

Landesherrlich, *adj.* seigneurial.

Landesherrlichkeit, = *herrschaft*, *f.* souveraineté; droits seigneuriaux, *m. pl.*

[*can.*] suprématie.

Landeshoheit, *f.* souveraineté; (*dr.* Landesfind, *n.* 5, naturel du pays,

Landessitte, *v.* Landesart. [*m.*])

Landessprache, *f.* langue du pays.

Landesvater, *m.* 1*, père du peuple.

Landesverweisung, *f.* proscription; bannissement, *m.*; déportation, *f.*

Landfeste, *f.* (*mar.*) amarre; pilottis (*m.*), pilotage au bord d'une rivière.

Landflüchtig, *adj.* fugitif; errant.

Landfracht, *f.* (*comm.*) voiture.

Landfrau, *f.* campagnarde.

Landfreund, *adj.* étranger, inconnu. [*blique, f.*]

Landfriede, *m. exc.* 2, paix publique.

Landgeistliche, *m.* 3, ecclésiastique de campagne, curé de village.

Landgericht, *n.* 2, tribunal suprême d'un pays, *m.*; présidial.

Landgraf, *m.* 3, landgrave.

Landgräfin, *f.* landgrave.

Landgraffschaft, *f.* landgraviat, *m.*

Landgut, *n.* 5*, terre, *f.* campagne; ferme, métairie. [*terre.*]

Landhandel, *m.* 1, commerce par

Landhaus, *n.* 5*, maison de campagne, *f.*; bastide en Provence.

Landjäger, *m.* 1, franc archer, gendarme.

Landjägermeister, *m.* 1, maître des chasses et forêts; grand veneur.

Landjunfer, *m.* 1, gentilhomme campagnard.

Landkarte, *f.* carte géographique; — *sammmlung*, atlas, *m.* recueil de cartes.

Landkutschig, *adj.* connu; notoire.

Landkutsche, *f.* diligence; messagerie; coche, *m.*

Landläufer, *v.* Landstreicher.

Landleben, *n.* 1, vie champêtre, *f.*

Ländlich, *adj.* du pays, à la manière du pays; champêtre, rustique; campagnard.

Landmacht, *f.**, forces de terre, *pl.*; puissance continentale (*pays*).

Landmädchen, *n.* 1, jeune paysanne, *f.* campagnarde.

Landmann, *m.* 5 (*pl.* = *leute*), habitant de la campagne; campagnard; villageois; paysan.

Landmarf, *f.* limite d'un pays.

Landmesser, *m.* 1, arpenteur.

Landmestunst, *f.**, arpentage, *m.*

Landmiliß, *f.* milice du pays.

Landpfarre, *f.* cure de village.

Landpfarrer, *m.* 1, *v.* Landgeistliche.

Landpflege, = *pflegerei*, *f.* administration, direction de la province.

Landpfleger, *m.* 1, gouverneur, préfet d'une province.

Landpfigstus, *m.* indécl. médecin provincial. [*calamité, f.*]

Landplage, *f.* fléau public, *m.*

Landrath, *m.* 2*, conseiller provincial; conseil de province.

Landrecht, *n.* 2, droit provincial, *m.*; droit coutumier; lois (*f. pl.*), statuts (*m. pl.*) du pays, etc.

Landregen, *m.* 1, pluie qui s'étend au loin, *f.*

Landreise, *f.* voyage par terre, *m.*; tour à la campagne. [*val.*]

Landreiter, *m.* 1, huissier à cheval.

Landrichter, *m.* 1, juge provincial, présidial; bailli.

Landfaff, *m.* 3, possesseur d'un fief noble, tenancier; campagnard.

Landfchaft, *f.* pays, *m.*; région, *f.*; contrée, province; paysage, *m.*

Landfchaftlich, *adj.* provincial.

Landfchaftsmaler, *m.* 1, paysagiste. [*vincial.*]

Landfchreiber, *m.* 1, greffier provincial.

Landfer, *m. exc.* 1, lac.

Landfeuche, *f.* épidémie.

Landfif, *m.* 2, *v.* Landhaus.

Landfnecht, *m.* 2, lansquenet.

Landsmann, *m.* 5 (*pl.* = *leute*), compatriote. [*cap, m.*]

Landfpiße, *f.* pointe de terre;

Landfadt, *f.**, ville municipale, provinciale.

Landfiände, *pl.* états, *m. pl.*; cortés en Espagne, *f. pl.*

Landfiändifch, *adj.* qui appartient aux états.

Landftraße, *f.* grand chemin, *m.* grande route, *f.*; chaussée.

Landfreicher, = *läufer*, *m.* 1, = *inn*, *f.* vagabond, *m.* -e, *f.*; aventurier, *m.* -ère, *f.*; homme sans aveu, *m.* coureur, -se, *f.*

Landftrich, *m.* 2, contrée, *f.* district, *m.*; climat.

Landfturm, *m.* 2*, ban général; levée en masse, *f.*

Landtag, *m.* 2, diète, *f.* états, *m. pl.* assemblée de province, *f.*

Landtüblich, *adj.* reçu, établi.

Landung, *f.* descente, débarquement, *m.*

Landungsplaz, *m.* 2*, lieu de débarquement, atterrage.

Landungstruppen, *f.* *pl.* troupes de débarquement. [*préfet.*]

Landregt, *m.* 2*, grand bailli;

Landvogtei, *f.* bailliage, *m.*; préfecture, *f.*; sénéchaussée.

Landvolf, *n.* 5*, gens de la campagne, *m. pl.*

Landwärts, *adv.* vers la terre.

Landwehr, *f.* milice.

Landwehre, *f.* barrière, ligne de défense d'un pays.

Landwein, *m.* 2, vin du pays.

Landwind, *m.* 2, vent de terre; der periodifche —, la brise terres tre.

Landwirth, *m.* 2, cabaretier de village; cultivateur, agronome.

Landwirthfchaft, *f.* économie rurale.

Landzunge, *f.* langue de terre.

Lang*, *adj.* long, grand, haut; allongé; die — *Eylbe*, longue, *f.*;

von — *er Zeit her*, depuis longtemps, de longue main; — *Weile*, *v.* Langeweile; — *adv.* longuement; longtemps; den ganzen Tag —, tout le long du jour; so — *bis*, jusqu'à ce que, en attendant que; länger werden, s'allonger; so —, tant que; wie —, jusques à quand.

Langarmig, *adj.* qui a les bras longs; der — *Affe*, gibbon, *m.*

Langbaum, *m.* 2*, (*charr.*) flèche, *f.*

Langbeinig, *adj.* haut enjambe.

Länge, *f.* longueur; grandeur; moison du drap; (*astr.*) longitude; der — *nach gehend*, longitudinal; in die —, à la longue; avec le temps; der — *nach*, tout du long; (*tomber*) de son haut.

Langen, *v. a.* donner, passer; tendre; —, *v. n.* (*b.*) atteindre; suffire.

Langen, *v. a.* rouler, allonger la pôte; étirer le fer; lâcher les câbles; avancer la mine.

Langenmaß, *n.* 2, mesure de longueur, *f.*

Langenmestunst, *f.**, longimétrie.

Langering, *m.* 2, pomme pointue, *f.*

Langeweile, *f.* ennui, *m.*; einem — *machen*, ennuyer qn.; — *haben*, s'ennuyer; einem die — *vertreiben*, désennuyer qn.

Langlich, *adj.* oblong, un peu long. [*son.*]

Langling, *m.* 2, langue, *f.* (*pois-* Langmuth, *f.* longanimité; clémence; bonté; douceur.

Langmuthig, *adj.* clément; indulgent, doux.

Langohr, *n.* (*qqfois m.*) *exc.* 1, oreillard, *m.* cheval oreillard;

animal aux longues oreilles, âne, baudet.

Langobrig, *adj.* oreillard.

Langrund, *adj.* ovale, oblong.

Längs, **Längshin**, *prépos. et adv.* le long de.

Langsam, *adj.* lent; tardif; long; (*mus.*) grave; —, *adv.* (*mus.*) adagio; sebr —, largo.

Langsamfeit, *f.* lenteur; paresse.

Langsam(schreiter), *m.* 1, (*hist. nat.*) tardigrade (*aussi adj.*).

Langschläfer, *m.* 1, dormeur.

Längst, *adv.* il y a longtemps.

Längste, *adj.* (*superl. de Lang*), *v. Lang*.

Längstens, *adv.* au plus tard.

Längslebende, *m. et f.* 3, dernier survivant, *m.* —ere —te, *f.*

Langwagen, *m.* 1*, arrière-train d'un chariot.

Langweilen, *v. a.* ennuyer, donner, causer de l'ennui à qn.

Langweilig, *adj.* ennuyeux; fâcheux; fastidieux (*travail*); déplaisant.

Langweiligkeit, *f.* longueur; ennui, *m.*

Langwierig, *adj.* long; de longue durée, de longue haleine; (*méd.*) chronique.

Langwierigkeit, *f.* longueur; longue durée; opiniâtreté d'une maladie. [*pède.*]

Langwürfel, *m.* 1, parallépipède.

Lanne, *f.* (*charr.*) limonière, limons, *m. pl.*

Lanze, *f.* lance; —n brechen, briser des lances, jouter.

Langenbrechen, *m.* 1, joute, *f.*

Langenbrecher, *m.* 1, jouteur.

Langenreiter, —träger, *m.* 1, lan-

zette, *f.* lancette. [*cier.*]

Lappalien, *f. pl.*, *v. Lapperei*.

Lappchen, *n.* 1, (*anat.*) lobule, *m.*

Lappen, *m.* 1, pièce, *f.* lambeau, *m.* guenille, *f.* chiffon, *m.*; (*anat.*) lobe.

Lapperei, *f.* bagatelle; fadaise, faribole, coquecigrue; —en, *pl.* guenilles, colifichets, *m. pl.*

Läppern, *v. a. fm.* boire à petits traits.

Läpperschuld, *v. Klitterschuld.*

Läppisch, *adj.* fat, sot, niais; inepte; fade; frivole, puéril.

Lappland, Laponie, *f.* (*pays*).

Läppländer, *m.* 1, Lappe, *m.* 3, Lapon.

Lärde, *f.*, *v. Lerche* (*bot.*, etc.).

Laren, (*pl. myth.*) larses, *m. pl.* dieux pénates.

Larifari, *adv. fm.* lanturlu.

Lärm, *m.* 2, —en, 1, bruit, fracas, vacarme, tapage, tumulte; *fg.* bruit, éclat; rumeur, *f.* alarme; — machen, donner l'alarme;

— und Sant, *fm.* bagarre; der unermüdete —, alerte.

Lärmbläser, *m.* 1, alarmiste.

Lärmen, *v. n.* (b.) faire du bruit; tempêter, gronder.

Lärmend, *adj.* bruyant.

Lärmlede, *f.* tocsin, *m.* beffroi.

Lärmknopf, *m.* 2*, coup d'alarme.

Larve, *f.* masque, *m.* larve, *f.* (*insecte*); *fg.* pop. museau, *m.*; —n, *pl.* (*myth.*) larves, *f. pl.*

genies malfaisants, *m. pl.*

Lärche, *f.* (*cordonn.*) oreille de soulier; (*taill.*) chateau, *m.*; gousset.

Lase, *f.* broc, *m.* cruche, *f.*

Laserflanze, *f.* laser, *m.* laser-pitium.

Laß, *adj.* las, fatigué, paresseux.

Laßbaum, *m.* 2*, baliveau, lais.

Laßbuden, *n.* 1, palette, *f.*

Laßbinde, *f.* ligature. [*me.*]

Laßeisen, *n.* 1, lancette, *f.* flamm-

lassen, *v. n.* (b.) et *a.* 4, laisser; souffrir, laisser faire, permettre à qn.; quitter, abandonner, céder; cesser; discontinuer; commander, ordonner de faire, faire faire;

—, *v. imp.* (b.) avoir l'air; sembler; seoir, aller (*habit*); sein Leben —, donner sa vie; sein Wasser —, faire de l'eau, pisser;

Blut —, saigner; einen vor sich —, recevoir qn.; von sich —, congédier; das läßt recht schön, voilà qui est beau, voilà qui va bien!

Laßig, *adj.* nonchalant, négligent, indolent, fainéant, paresseux.

Laßigkeit, *f.* négligence, paresse.

Laßpreis, *n.* 5, *v. Laßbaum*.

Laß, *f.* fardeau, *m.*; laix; poids, charge, *f.*; einem zur — fallen, peser à qn., laisser, importuner qn.; —, (*mar.*) laste, *m.*; cargaison, *f.*

Laßadie, *f.* (*mar.*) quai, *m.*

Laßig, **Laßiragend**, *adj.* qui porte charge; une bête de somme.

Lassen, *v. n.* (b.) peser, grever, charger (*poés.*). [*ges. m.*]

Lassenheft, *n.* 2, cahier des charges, *m.*

Lasser, *n.* 1, vice, *m.*; crime.

Lästerdrenis, *f.* chronique scandaleuse.

Lästerer, *m.* 1, —inn, *f.* calomniateur, *m.* diffamateur, *m.* blasphémateur, —trice, *f.*; médisant, *m.* —e, *f.*; détracteur, *m.*; langue de serpent, *f.*

Lästerhaft, *adj.* vicieux, méchant; criminel; corrompu; débauché.

Lästerhaftigkeit, *f.* habitude du vice; impiété; méchanceté; vices, *m. pl.*

Lästerlich, *adj.* infâme; honteux; injurieux, calomnieux; blasphématoire.

Lästermaul, *n.* 5*, *v. Lästerer*.

Lästern, *v. a.* calomnier qn.; médire de qn.; blâmer qn.; Gert —, blasphémer.

Lästernb, *adj.* diffamant, médisant; calomnieux; blasphematoire.

Lästerrede, *v. Lästerung*.

Lästerschrift, *f.* libelle (diffamatoire), *m.*; pasquinade, *f.*

Lästerstein, *m.* 2, carcan.

Lästersucht, *f.* médisance.

Lästerthat, *f.* action infâme.

Lästerung, *f.* calomnie; médisance; injure; blasphème, *m.*

Lästerunge, *f.*, *v. Lästerer*.

Läßig, *adj.* onéreux; incommode, importun, gênant; einem — sein, importuner, gêner qn.; der —e Menschen, fâcheux, *m.* importun.

Läßigkeit, *f.* incommodité.

Lästerer, *n.* 2, sommier, *m.*

Lästerer, *n.* 2, vaisseau de transport, *m.*

Lästher, —rich, *n.* 2, bête de somme, de charge, *f.*

Lasträger, *m.* 1, portefaix.

Lastragen, *m.* 1*, voiture, *f.* guimbarde.

Lasur, *m.* 2, azur, outremer.

Lasurblau, *adj.* azuré.

Lasurstein, *m.* 2, lapis, lapis lazuli ou oriental.

Latanaum, *m.* 2*, latanier.

Latium, *n.* 2, latin, *m.* langue latine, *f.* latinité; das verberbene —, basse latinité.

Latiner, *m.* 1, latiniste.

Latinität, *adj.* latin; eine —e, *Entung* geben, latiniser un mot; die —e, *Redensart*, latinisme, *m.*; —, *adv.* en latin.

Laternen, *f.* lanterne; die große —, falot, *m.* réverbère; (*mar.*) fanal.

Laternenanzündend, —macher, *m.* 1, lanternier. [*de* lanterne.

Laternenpfahl, *m.* 2*, pal, pieu

Laternenträger, *m.* 1, porte-falot.

Laßig, *adj.* dégingandé, traînant; *fg.* salope; pluvieux, boueux (*temps*); das große —e, *Weib*, happe, *f.* latte. [*pelourde*, *f.*]

Latten, *v. a.* lasser. [*lattoir.*]

Lattenhammer, *m.* 1*, contre-

Lattennagel ou **Lattinagel**, *m.* 1*, clou à couvreur, à maçon.

Lattenwerk, *n.* 2, lattis, *m.*; treillage. [*miße* —, chicon, *m.*]

Lattich, *m.* 2, laitue, *f.*; der rö-

Lattische, *f.* électuaire, *m.* opiat, confection, *f.*

Latz, *m.* 2*, pièce d'estomac, *f.*; pourpoint, *m.*; patte de culotte, *f.*

Lau, *adj.* tiède; — machen, attiedir; — werden, s'attiedir.

Laub, *n.* 2, feuillage, *m.*; feuil-

les, *f. pl.*

Laupe, Laubhütte, *f.* cabinet de verdure, *m.* berceau, treille, *f.* feuillée. [*son*].

Lauben, *m.* 1, dard, gardon [*pois*]. Laubhütte, *v.* Laube; — *n*fest, *n.* 2, fête des tabernacles, *f.*

Laubfrosch, *m.* 2, grasset, grenouille verte, *f.* [*berceau*].

Laubgang, Laubengang, *m.* 2*, Laubholz, *n.* 5*, arbres qui perdent les feuilles en automne, *m. pl.* Laubig, *adj.* feuillu.

Laubsäge, *f.* scie à contourner.

Laubschnur, *f.**, feston, *m.*

Laubthaler, *m.* 1, écu de six livres. [*(arch.) id.*, rinceau].

Laubwerk, *n.* 2, feuillage, *m.*;

Lauch, *m.* 2, poireau (porreau).

Lauer (Feier), *m.* 1, piquette, *f.*

Lauer, *f.*, auf der — seyn, être aux aguets, aux écoutes.

Lauerer, Lauer, *m.* 1, guetteur, espion, mouchard.

Lauern, *v. n.* (h.) guetter; être aux écoutes, écouter aux portes.

Lauf, *m.* 2*, course, *f.*; mouvement, *m.*; cours; canon d'une arme à feu; (*cha.*) rut, chaleur, *f.*; jambe, pied, *m.*; (*anat.*) astragale; (*mar.*) route, *f.*; der gerade —, orthodromie; schiefe —, loxodromie; —, *fg.* carrière; cours, *m.*; freien — lassen, donner un libre cours, donner carrière.

Laufbahn, *f.* carrière; lice.

Laufband, *n.* 5*, lisière, *f.*

Laufbank, *f.**, roulette d'enfant.

Laufbrett, *n.* 5, berceau de la presse, *m.* [*noiz.*].

Laufen, *v. a. pr.*cl. écaler des

Laufen, *v. n.* 4 (f.) courir; couler (*liquide*); — lassen, *pop.* lâcher l'eau; —, (*mar.*) donner sur le fond; entrer dans le port; (*horl.*)

aller; tourner (*autour de qch.*); in die Höhe —, se lever (*pâte*); s'élever (*lierre, etc.*); es läuft mir ein Schauer über den Rücken, il me prend un frisson; auf eines hinaus —, revenir au même; aus einander —, se débarrasser, se disperser; (*math.*) diverger; aus einander —, divergent.

Läufer, *m.* 1, coureur; (*geom.*)

courseur; (*écheq.*) fou; (*meun.*)

meule courante, *f.*; (*peint.*) molette; (*impr.*) broyon, *m.*; (*mus.*)

roulade, *f.*; = *im*, *f.* coureuse.

Lauffeuer, *n.* 1, trainée de poudre, *f.*; feu roulant, *m.* feu de file; wie ein —, *fg.* comme un éclair.

Laufgraben, *m.* 1*, tranchée, *f.*; approches, *pl.*; —gang, *m.* 2*, boyau.

Laufig, *adj.* en rut, en chaleur.

Lauffjunge, *m.* 3, galopin.

Lauffäßer, *m.* 1, carabe, carabé.

Lauffeit, *f.* saison du rut, rut, *m.* chaleur, *f.*

Lauffettel, *m.* 1, lettre circulaire, *f.*; —, Lauffaß, *m.* 2*, *fm.* con-

Laugbar, *adj.* niable. [*gé.*]

Laug, *f.* lessive; (*savonn.*) cap-

pitel, *m.*; — zum Weißfieden des Silbers, bouture, *f.*; —, (*chim.*)

lotion; fondant, *m.*; einen mit scharfer — waschen, *fg.* laver la tête à qn. [*lessive*].

Laugen, *v. a.* lessiver, faire la

Laugenartig, *adj.* alcalin, lixi-

Laugenasche, *f.* charrée. [*viel.*]

Laugenbütte, *f.* = *faß*, *n.* 5*, = *gefäß*, *n.* 2, = *uber*, *m.* 1, cuvier, rapu-

roir.

Laugengelte, *f.* voyette.

Laugenford, *m.* 2*, panier à couler la lessive.

Laugenfaß, *m.* 2*, charrier.

Laugensalz, *n.* 2, alcali, *m.* sel alcali, lixiviel; — enthaltend, al-

calin.

Laugenseife, *f.* couloir, *m.*

Laugenruch, *n.* 5*, charrier, *m.*

Laugenwäße, *f.* lessive.

Laugnen, *v. a.* nier; désavouer; disconvenir, se défendre de qch.

Laugnung, *f.* dénégation; désaveu, *m.* reniement.

Laugteit, *f.* tiédeur; *fg. id.*, attédissement, *m.*

Laulich, *adj.* un peu tiède.

Laune, *f.* humeur; caprice, *m.*

boutade, *f.*; guler — seyn, être de bonne humeur, bien disposé.

Launig, *adj.* enjoué, divertissant; agréable, comique, ingénieux.

Launisch, Launenhaft, *adj.* fantasque, capricieux, humoriste.

Laura, *n. pr.* *f.* Laure.

Laurband, *n.* 5*, (*sharp.*) tiers-poteau, *m.*

Laurentius, Lorenz, *n. pr.* *m.* Laurent; Laurence, *f.*

Laus, *f.**, pou, *m.*

Lauschen, *v. n.* (h.) écouter aux portes, être aux écoutes.

Lausen, *v. n. pop.* épouiller.

Lauser, *m.* 1, *pop.* musard, vilain.

Lauferei, *f.* bagatelle, vétéille.

Laufesucht, *f.* maladie pédiculaire.

Laufenzel, *m.* 1, petun, tabac de la dernière sorte; (*injur.*) gueux, pouilleux. [*table*].

Laufig, *adj.* pouilleux; *fg.* misé-

Laufis, *f.* Lusace (*pays*).

Laufis, *m.* 1, Lusacien.

Lauf, *adj.* haut; clair; aigu; résonnant (*instrument*); bruyant (*société*); — werden, devenir public; (*cha.*) appeler (*chien*); — werden lassen, faire éclater ses sen-

timents; divulguer une nouvelle in — Klagen ausbrechen, éclater en plaintes; ein — es Geschrei erheben, jeter les hauts cris; — aufschreien, crier à haute voix; —, *adv.* haut; à haute voix; *fg.* hautement; —, *prép.* conformément à; selon; suivant; en vertu de.

Lauf, *m.* 2, ton, son; bruit.

Laufbar, *adj.* connu, public, notable, *f.* luth, *m.* [*toite*].

Laufen, *v. n.* (h.) sonner; résonner; *fg.* porter, dire, parler, être, aller. [*sonnerie, f.*]

Laufen, *v. a.* sonner; —, *s. n.* 1,

Laufengriff, *m.* 2, touche de luth, *f.*

Laufenhals, *m.* 2*, manche de luth.

Laufenmacher, *m.* 1, luthier.

Laufenspieler, —schläger, *masc.* 1, joueur de luth.

Laufensieg, *m.* 2, barre, *f.*

Lauf, *adj.* pur; clair (*vin, etc.*); limpide (*eau*); net; fin (*or*); épuré; *fg.* pur; droit; honnête; vrai (*sens*); sincère; —, *adv.* entièrement; — gute Freunde, tous bons amis; — Liebe, tout amour; aus — Nachlässigkeit, par pure négligence.

Lauf, *m.* 1, sonneur.

Lauf, *m.* 1, affineur.

Lauferteil, *f.* pureté; clarté; netteté; intégrité; *fg. id.*, sincérité.

Lauf, *v. a.* purifier; épurer; dépuré; filtrer, clarifier; raffiner le sucre; affiner les métaux.

Lauf, *f.* clarification; affinement, *m.*; affinage des métaux; raffinage du sucre; dépuré, *f.*; — der Metalle durch die Kapelle, coupellation.

Lauf, *v. a.* avalanche,

Lava, *f.* lave. [*lavange*].

Lavendel, *m.* 1, lavande, *f.*

Laufen, *v. n.* (h.) louver; *fg. fm.* temporiser. [*se purger*].

Laufen, *v. a. et n.* (h.) purger,

Laufmittel, *n.* 1, laxatif, *m.*

Laufmittel, *n.* 1, laxatif, *m.*

Laufmittel, *n.* 1, laxatif, *m.*

Laufmittel, *n.* 1, laxatif, *m.*

Laufmittel, *n.* 1, laxatif, *m.*

Laufmittel, *n.* 1, laxatif, *m.*

Laufmittel, *n.* 1, laxatif, *m.*

Laufmittel, *n.* 1, laxatif, *m.*

Laufmittel, *n.* 1, laxatif, *m.*

Laufmittel, *n.* 1, laxatif, *m.*

Laufmittel, *n.* 1, laxatif, *m.*

Laufmittel, *n.* 1, laxatif, *m.*

Laufmittel, *n.* 1, laxatif, *m.*

Laufmittel, *n.* 1, laxatif, *m.*

Laufmittel, *n.* 1, laxatif, *m.*

Laufmittel, *n.* 1, laxatif, *m.*

Laufmittel, *n.* 1, laxatif, *m.*

Laufmittel, *n.* 1, laxatif, *m.*

conduire, se porter; être, demeurer dans un endroit; kümmerlich —, vivoter; zu — haben, avoir de quoi vivre; être à son aise; so wahr ich lebe, aussi vrai que j'existe! einem zu Gefallen —, obliger qn.

Lebend, Lebendig, *adj.* vivant; en vie; vis; lebendig machen, vivifier, animer; wieder — werden, revivre; lebendig gebärend, vivipare.

Lebendigmachend, *adj.* vivifiant. Lebendigmachung, *f.* vivification.

Lebenslang, *adv.* mein —, toute ma vie, ma vie durant.

Lebensart, *f.* manière de vivre, genre de vie, *m.*; régime, conduite, *f.* mœurs, *pl.*; — ou gute —, bienséance; — ou feine —, monde, *m.* savoir-vivre; —, profession, *f.* condition.

Lebensschreiber, *m.* 1, biographe; — der Heiligen, légendaire, hagiographe.

Lebensschreibung, *f.* biographie, vie; — der Heiligen, vie des saints, légende.

Lebensfaden, *m.* 1*, fil, cours de la vie; (*poés.*) trame des jours, *f.*

Lebensgefahr, *f.* danger de perdre la vie, *m.*; mit —, aux risques de sa vie.

Lebensgeist, *m.* pl. 5, esprits vitaux ou animaux.

Lebensgöttin, *f.* Parque (*myth.*).

Lebensgröße, *f.* grandeur naturelle; ein Bild in —, un portrait en pied, de grandeur naturelle.

Lebenskraft, *f.**, force vitale.

Lebenslang, *adv.* toute la vie; jusqu'à la mort; auf —, à vie.

Lebenslänge, *f.* durée de la vie.

Lebenslänglich, *adj.* à vie; viager (*rente*).

Lebenslauf, *m.* 2*, cours de la vie, carrière, *f.* vie; histoire de la vie, biographie; nécrologie, nécrologe, *m.*

Lebenslicht, *n.* 5, *fg.* vie, *f.*; einem das — ausblasen, *fm.* tuer qn; ôter la vie à qn. [*vital.*]

Lebenslinie, *f.* (*chirom.*) ligne Lebensluft, *f.**, air vital, *m.*

Lebensmittel, *n.* 1, aliment, *m.* nourriture, *f.*; *pl.* vivres, *m. pl.*; denrées, *f. pl.*; munitions de bouche; sich mit — versehen, faire ses provisions. [*diète.*]

Lebensordnung, *fém.* régime, *m.*

Lebensregel, *f.* précepte, *m.* règle de conduite, *f.* maxime; (*couvent*) institut, *m.* [*le.*]

Lebenssaft, *m.* 2*, humeur vitale.

Lebenssaft, *adj.* las de vivre.

Lebensstrafe, *f.* peine de la vie, peine capitale, supplice, *m.*

Lebensunterhalt, *m.* 2, vie, *f.* subsistance, entretien, *m.*; aliments, *pl.*

Lebenswandel, *m.* 1, conduite, *f.*

Lebenswasser, *n.* 1, eau vivifiante, *f.* eau-de-vie; (*méd.*) liliun de Paracelse, *m.*

Lebenszeit, *f.* durée de la vie.

Lebensziel, *n.* 2, terme de la vie, *m.* [*hépatique.*]

Leber, *f.* foie, *m.*; zur — gehörig, Leberader, *f.* veine hépatique.

Leberblume, *f.* parnassie hépatique des jardins.

Leberentzündung, *f.* hépatite.

Leberfarbe, *f.* couleur de musc.

Leberflecken, *m.* 1, tache de rousseur, *f.* [*clair.*]

Leberfuchs, *m.* 2*, cheval bai

Lebergang, *m.* 2*, conduit hépatique. [*fontaine.*]

Lebermoos, *n.* 2, hépatique de Leberreime, *m.* pl. 2, rimailles, *f.* *pl.* [*f.*]

Leberstein, *m.* 2, (*min.*) hépatite, Lebersucht, *adj.* hépatique.

Leberverhärtung, *f.* squirre dans le foie, *m.* [*ce.* *f.* douve.

Leberwurm, *m.* 5*, sangsue-lima-

Leberwürst, *f.**, boudin de foie, *m.*

Lebewohl, *n.* 2, adieu, *m.* pl.; —, *interj.* adieu!

Lebhaft, *adj.* vis; actif; animé; éveillé; alerte; vigoureux; fringant; frais; — machen, animer; (*art.*) aviver; — werden, s'animer; *fg.* se dégoûter; eine — Straße, une rue passante, fréquentée.

Lebhaftigkeit, *f.* vivacité; activité, vigueur; feu, *m.*; fraîcheur du teint, *etc.*, *f.*; promptitude d'esprit.

Leblos, *adj.* inanimé; —, *adv.* sans vie.

Leblosigkeit, *f.* manque de vie, *m.*

Leblos, *m.* 2, babord.

Lebläsig, *adj.* viager.

Lebzeiten, *pl.*, bei unsern —, de nos jours; bei seinen —, de son vivant.

Lechzen, *v. n.* (*h.*) languir, haleter de soif; *fg.* nach etw. —, soupirer après qch.; être altéré de sang.

Lechzend, *adj.* altéré; *fg.* id., avide, ardent.

Leck, *adj.* qui coule, coulant; qui suinte; (*mar.*) qui fait eau.

Leck, *m.* 2, fente, *f.*; (*mar.*) voie d'eau; einen — besenmen, faire eau, larguer.

Lecken, *v. a.* lécher, lapper; die Finger nach etw. —, s'en lécher les doigts; —, *v. n.* (*f.*) s'écouler; s'enfuir (*vin*); (*h.*) couler, percer; dégoutter; geleckt, (*peint.*) *m. p.*

léché; wie geleckt, tiré à quatre épingles.

Leck, *m.* 1, fat, jeune sot.

Lecker, Leckerhaft, *adj.* délicat, friand.

Leckerbissen, *m.* 1, morceau friand; —, *pl.* in Pasteten, béatilles, *f. pl.*

Leckerer, Leckerhaftigkeit, *f.* friandise; délicatesse.

Leckermaul, *n.* 5*, friand, *m.*

Leckwein, *m.* 2, baquetures, *f. pl.*

Lecken, *f.* leçon.

Leckur, *f.* lecture.

Leck, *n.* 1, cuir, *m.* peau, *f.*; das rohe —, le cuir cru, vert; genarbt —, cuir à grains; geschmier- te —, cuir bouilli; rethsgefärbte —, la basane tannée; mit — überze- gen, cuiré (*coffre*).

Leckerartig, *adj.* coriacé.

Leckband, *m.* 2*, reliure en ba- sane, *f.*

Leckbereitung, *m.* 1, corroyeur.

Leckbereitung, *f.* corroi, *m.*

Leckblume, *f.* xylopie.

Leckdrucker, *m.* 1, imprimeur sur cuir.

Leckgrube, *f.* plain, *m.*

Leckhandel, *m.* 1, commerce des cuirs ou des peaux, peausserie, *f.*

Leckhändler, *m.* 1, marchand de cuir, peaussier.

Leckhart, *adj.* coriacé.

Leckhart, *n.* 2, résine élastique, *f.* [*f.*]

Leckleim, *m.* 2, colle de gants,

Leckern, *adj.* de cuir, de peau.

Leckern, *v. a.* garnir de cuir; ros- ser, étriller.

Leckwerk, *n.* 2, ouvrage en cuir, *m.* cuirs, *pl.* [*mauve.*]

Leckzuder, *m.* 1, pâte de gui-

Leck, *adj.* vide; libre; vacant (*emploi*); non marié, garçon (*homme*); fille; der — e Stand, l'é- tat de garçon, de fille, *m.* célibat; — bleiben, garder le célibat; leck- lich, *adv.* seulement, purement, uniquement, absolument. [*m.*]

Lee, —seite, *f.* côté sous le vent,

Leer, *adj.* vide; vacant; — ma- chen, vider; — werden, se vider, se désemplir, se dégarnir (*places*); être en vidange (*tonneau*); — las- sen, laisser une ligne en blanc; —, blanc (*papier*); dc. ouillé (*arbre, champ*); — ausgehen, rester les mains vides; es wird nicht — ab- gegeben, il y aura toujours qch. à pêcher; cela ne se passera pas sans quelque perte; il y aura des coups de donnés; —, *fg.* vide; vain, frivole.

Leerdarm, *m.* 2* jejunum.

Leere, *n.* 3, Leerheit, *f.* vide, *m.*; vacuité, *f.* [*évacuer.*]

Leeren, *v. a.* vider, désemplir.

Leſſe, *f.* lèvre; *babine d'une vache*; — *n., pl. (anat.)* lèvres, nymphes.

Leg, *adj. et adv.* bas; das Wasser ist —, l'eau est basse.

Legangel, *m.* 1, ligne de fond, *f.* Legat, *n.* 2, legs, *m.*; —, *m.* 3, légat. [de légation.

Legationsrath, *m.* 2*, conseiller Legationssekretär, *m.* 2, secrétaire de légation.

Legelüſche, *f. (cha.)* piège d'armes à feu, *m.*

Legen, *v. a.* coucher; mettre; poser; placer; étendre; asseoir *une pierre*; jeter les fondements *d'un bâtiment*; pondre les œufs; quer —, (*mar.*) embosser; über einander —, gerber des tonneaux; in Haufen —, enjaveler les blés; sich —, se mettre; se coucher; s'étendre; se poser; se poster; se camper; *fg.* tomber malade; cesser; se calmer; s'abaisser (*vent*); s'apaiser (*tempête, etc.*); se passer; sich auf etw. —, s'appliquer, s'adonner à qch.; sich zum Ziel —, entendre raison; sich vor Anſer —, mouiller l'ancre; —, *s. n.* 1, pose des pierres, *f.*

Legende, *f.* légende, vies des saints. Legendenſchreiber, *m.* 1, légendaire.

Legestachel, *m. exc.* 1, aiguillon, trompe (*f.*) des insectes.

Legest, *f.* ponte.

Legion, *f.* légion.

Legionsſoldat, *m.* 3, légionnaire.

Legiren, *v. a. (jur.)* léguer; (*monn.*) allier, mêler; aloyer.

Legirung, *f.* alliage, *m.* aloyage des métaux. [lature.

Legislatur, *f.* législation; legis- Legitimiren, *v. a.* légitimer; —, *s. n.* 1, légitimation, *f.*

Leguan, *m.* 2, (*hist. nat.*) iguane, iguana.

Lehde, *f.* pièce de terre inculte.

Lehen, Lehn, *n.* 1, fief, *m.*; —, *f.* féodalité, investiture, inféodation; zu — geben, donner qch. en fief, fiefser, inféoder; (einen Theil des Lebens) wieder zu — geben, afféager; zu — gehend, hommager. Lehenbar, *adj.* féodal, mouvant. Lehenbarkeit, *f.* féodalité, vassalage, *m.* mouvance, *f.*

Lehenbrief, *m.* 2, lettre d'investiture, *f.* [sal, licence, *f.*

Lehendienst, *m.* 2, service de vassal.

Lehenfrat, Lehenſrau, *f.* femme lige, vassale.

Lehengut, *n.* 5*, fief, *m.* féage.

Lehenherr, Lehenſherr, *m.* 3, seigneur féodal, seigneur lige.

Lehenmann, Lehenſmann, *m.* 5 (*pl.* Leute), vassal, feudataire, hom-

mager; der zu persönlichen Diensten verpflichtet —, homme lige.

Lehenrecht, *n.* 2, droit féodal, *m.*; droit d'investiture; nach dem —, féodalement.

Lehenrechtskundige, *m.* 3, feudiste; Lehlehrer, *m.* 1, docteur feudiste.

Lehenſchein, *m.* 2, certificat d'investiture, investiture, *f.* [m.

Lebensbefreiung, *f.* amortissement, Lebenscontract, *m.* 2, féage.

Lebenseid, *m.* 2, foi et hommage, *f.*

Lebenserrichtung, *f.* inféodation. Lebensfähig, *adj.* habile à la succession d'un fief. [fief, *f.*

Lebensfall, *m.* 2*, ouverture d'un Lebensfehler, *m.* 1, félonie, *f.*

Lebensfolge, *f.* succession féodale, licence de fief, mouvance.

Lebensfrei, *adj.* allodial. Lebensfreiheit, *f.* allodialité.

Lebensgebühr, *f.* Lehngeld, *n.* 5, relief, *m.*; droits (*pl.*), revenus de fief.

Lebensgerechtigkeit, *f.* féodalité. Lehenſherrlichkeit, *f.* directe, suzeraineté. [licence.

Lebenspflicht, *f.* foi et hommage, Lebensverbindlichkeit, *f.* tenure.

Lebensverwirkung, *f.* forfaiture, félonie.

Lehenträger, *m.* 1, procureur. Lehenwesen, *n.* 1, féodalité, *f.*

Lehengins, *m.* 2, cens. Lehenginsrecht, *n.* 2, droit censuel, *m.*

Lehm, *m.* 2, glaise, *f.* terre grasse, argile; limon, *m.*; (*chim.*) lut.

Lehmgrube, *f.* fosse à argile. Lehmguß, *m.* 2*, ouvrage fondu dans un moule de terre grasse.

Lehmhütte, *f.* chaumière de bauge. Lehmig, *adj.* argileux.

Lehmſtöcker, *m.* 1, (*mépr.*) bousilleur. [bousillage.

Lehmwand, *f.**, mur de bauge, *m.* Lehmwerk, *n.* 2, bousillage, *m.*

Lehnbank, *f.**, banc à dos, *m.* Lehne, *f.* appui, *m.*; soutien;

garde-fou; dos; accoudoir; balustrade, *f.* rampe.

Lehnen, *v. n.* (h.) appuyer; être appuyé (an, à); être adossé (an, contre); —, *v. a.* appuyer, adosser || prêter; emprunter; *v.* Leihen.

Lehner, *m.* 1, prêteur; emprunteur. [louage.

Lehnſtadel, *masc.* 3, laquais de Lehnſab, *m.* 2*, lemme.

Lehnſteden, *m.* 1, appui-main. Lehnſtuhl, *m.* 2*, fauteuil, ber-

Lehnung, *f.* bail, *m.* [gère, *f.*

Lehr, *n.* 2, (*art.*) patron, *m.* moule; calibre; échantillon.

Lehramt, *n.* 5*, (*égl.*) ministère, *m.*; chaire de professeur, *f.*;

charge de précepteur, précepteur, *m.*

Lehranstalt, *f.* institution, école collégiale, *m.* lycée; institut; académie, *f.* [ment

Lehrart, *f.* méthode d'enseigner. Lehrbegierde, *f.* désir d'enseigner, *m.*; *v.* Lernbegierde.

Lehrbegierig, *v.* Lernbegierig. Lehrbegriff, *m.* 2, système.

Lehrbogen, *m.* 1*, (*arch.*) cherche, *f.* [prentissage

Lehrbrief, *masc.* 2, brevet d'apprenti. Lehrbuch, *n.* 5*, livre d'instruction, *m.*; livre élémentaire, manuel, compendium. [prenti

Lehrbuch, Lehrsche, *m.* 3, ap- prent. Lehrcontract, *m.* 2, obligé.

Lehre, *f.* doctrine; leçon; enseignement, *m.*; précepte; enseignement, *m.*; morale d'une fable; règle; avis, *m.*; instruction, *f.*;

discipline; (*théol.*) dogme, *m.*; (*art.*) apprentissage; (*arch.*) cherche, *f.*; *v.* Lehr.

Lehren, *v. a.* enseigner, instruire; apprendre; montrer; professer; faſch —, (*égl.*) dogmatiser.

Lehrer, *m.* 1, maître; précepteur, professeur; instituteur; (*guer.*) instructeur; zimm, *f.* maîtresse, institutrice.

Lehrgebäude, *n.* 1, système (*m.*), corps de doctrine. [tique, *m.*

Lehrgedicht, *n.* 2, poème didactique. Lehrgehilfe, Lehrergehilfe, *m.* 3, aide-instituteur.

Lehrgehd, *n.* 5, salaire, *m.* honoraire; (*art.*) apprentissage; — geben, *fg. fm.* payer la folle enchère de qch. [base, *f.*

Lehrgrund, *masc.* 2*, principe. Lehrherr, *m.* 3, maître.

Lehrheiß, *n.* 5*, (*charr.*) cintre, *m.* [sage, *m.*

Lehrjahre, *n. pl.* 2, apprentissage. Lehrjunge, *m.* 3, Lehrling, *m.* 2, apprenti; *fg.* novice.

Lehrkunst, *f.**, art d'enseigner, *m.* didactique, *f.*

Lehrmädchen, *n.* 1, apprentie, *f.* Lehrmeinung, *f.* opinion; croyance. [tre, *m.* maîtresse, *f.*

Lehrmeister, *m.* 1, zimm, *f.* maître. Lehrpunkt, *m.* 2, point de doctrine.

Lehrreich, *adj.* instructif. Lehrſaal, *m.* 2*, auditoire.

Lehrſatz, *m.* 2*, thèse, *f.*; axiome, *m.* principe; théorème; (*théol.*) dogme.

Lehrſparren, *m.* 1, arêtier. Lehrſpruch, *m.* 2*, sentence, *f.*

Lehrſtand, *m.* 2*, corps enseignant. [tre, *f.*

Lehrſtelle, *f.* Lehrſtuhl, *m.* 2*, chaire

Lehrstunde, *f.* leçon.

Lehrstil, *m.* 2, style didactique, genre dogmatique.

Lehren, *m.* 2, ton dogmatique, préceptoral; im — sprechen, dogmatiser.

Lehrjahr, *f.*, *v.* Lehrjahre.

Leib, *m.* 5, corps; *fm.* corsage; gut bei — e seyn, avoir de l'embonpoint; bei lebendigem — e, tout vif, tout en vie, tout vivant; bei — es Leben, *vi.* durant la vie; am — e (irafen), corporellement; — der hohle —, ventre, *m.* (anat.) coffre; einen offnen, einen verstopfen — haben, avoir le ventre libre, dur; gesegneten — es seyn, être enceinte; einem (scharf) zu — e geben, presser vivement qn.; serrer le bouton à qn.; er ist ihm mit — und Seele ergeben, c'est son âme damnée. [*prince.*]

Leibarzt, *m.* 2, médecin d'un Leibbinde, *f.* ceinture.

Leibbürge, *m.* 3, otage.

Leibchen, *n.* 1, corset, *m.* chemisette, *f.* [pagnie colonelle.

Leibcompagnie, *f.* colonelle; com-

Leibigen, *adj.* serf; mortuaire; — e, *m.* et *f.* 3, serf, *m.* -ve, *f.*

Leibgeschaft, *f.* servitude.

Leibesbeschaffenheit, *f.* complexion, constitution; temperament, *m.*;

von guter —, bien complexionné.

Leibesbewegung, *f.* exercice, *m.* mouvement; sich — machen, se donner de l'exercice.

Leibesbide, *f.* corpulence; embonpoint, *m.* [rité.

Leibeserben, *pl.* lignée, *f.* posté-

Leibesfestigkeit, *f.* obésité.

Leibesfrucht, *f.* 3, fruit, *m.*; fœtus; (*jur.*) part. [formation, *m.*

Leibesgebrechen, *n.* 1, vice de con-

Leibesgestalt, —größe, *f.* taille, stature; figure; hauteur; *fm.* cor-

sage, *m.* [vie, *m.* *pl.*

Leibesnethdurst, *f.* besoins de la

Leibesessen, *n.* 1, manger favori, *m.*

Leibesstrafe, *f.* punition corporelle; peine afflictive.

Leibesübung, *f.* exercice du corps, *m.* exercice gymnastique.

Leibfall, *m.* 2, mortuaire, *f.*

Leibfällig, *adj.* mortuaire, via-

ger.

Leibfarbe, *f.* couleur favorite.

Leibgarde, *v.* Leibwache.

Leibgedinge, *n.* 1, apanage, *m.*;

douaire; pension viagère, *f.*; etw. zum — erhalten haben, être apanagé de qch. (*prince.*) [nelle, *f.*

Leiblich, *adj.* corporel (*qualité*), du corps; propre (*père, fils, etc.*); légitime (*enfant*); consanguin (*frère et sœur d'un même père*); utérin (*frère et sœur d'une même mère*); —, *adv.* corporellement; in — er Gestalt, *id.*, visiblement, en personne.

Leibvacht, *f.* ferme viagère.

Leibregiment, *n.* 5, régiment du prince, *m.*

Leibrente, *f.* rente viagère.

Leibred, *m.* 2, justaucorps; (*ant. r.*) tunique, *f.*; robe des juges; soutane des prêtres.

Leibschaden, *m.* 1, défaut corporel, infirmité, *f.*; hernie.

Leibschmerzen, *m.* *pl.* *exc.* 1, mal de ventre; tranchées, *f.* *pl.* colique.

Leibschwur, *m.* 2, *fm.* juron.

Leibstücken, *n.* 1, air favori, *m.*

Leibstuhl, *m.* 2, *v.* Kammerstuhl.

Leibwache, *f.* garde, garde du corps. [nagé.

Leibwächter, *m.* 1, douairier, apa-

Leib, *m.* 2, *ic.*, *v.* Laib, *ic.*

Leibbern, *m.* 5, cor au pied.

Leib, *f.* corps mort, *m.* cadavre; (bis morgen) ist er eine —, c'est un homme mort; —, enterrement, funérailles, *f.* *pl.*; (*impr.*) bour-

don, *m.*

Leichenartig, *adj.* cadavéreux.

Leichenbegängniß, *n.* 2, funérail-

les, *f.* *pl.*; obsèques; pompe funèbre.

Leichenbegleitung, *f.*, *v.* Leichenzug.

Leichenbestattung, *f.* enterrement, *m.* [terrement.

Leichenbitter, *m.* 1, prier d'en-

Leichenbläß, *adj.* pâle comme la mort. [tuaire, *m.*

Leichenbuch, *n.* 5, registre mor-

Leichenessen, *n.* 1, repas funèbre, *m.* [tuaire, *m.*

Leichensackel, *f.* flambeau mor-

Leichenfarbe, *f.* teint cadavéreux, *m.*

Leichenfarbig, *adj.* cadavéreux.

Leichengedicht, *n.* 2, poème funèbre, *m.*

Leichengepränge, *n.* 1, pompe funèbre, *f.* honneurs funèbres, *m.* *pl.* obsèques, *f.* *pl.*

Leichengeruch, *m.* 2, odeur cadavéreuse, *f.*

Leichengerüst, *n.* 2, catafalque, *m.*; das erleuchtete —, la chapelle ardente. [funèbre.

Leichengesang, *m.* 2, cantique

Leichengröße, *n.* 1, caveau funèbre, *m.*

Leichenkosten, *pl.* frais funéraires, *m.* *pl.* [funèbre.

Leichenpredigt, —rede, *f.* oraison

Leichenstein, *m.* 2, tombe, *f.* monument, *m.* mausolée.

Leichenstert, *m.* 2, texte d'une oraison funèbre. [morts.

Leichensträger, *m.* 1, porteur de

Leichenstuhl, *n.* 5, drap mortuaire, *m.*

Leichenwagen, *m.* 1, char funèbre, corbillard.

Leichenzug, *m.* 2, convoi funèbre. [d'avre.

Leichnam, *m.* 2, corps mort, ca-

Leicht, *adj.* léger; agile; *fg.* facile, aisé, subtil; coulant, cou-

rant (*style, etc.*); superficiel; zu — an Wallst, (*mar.*) léger; — e Reiterer, cavalerie légère, *f.*; che-

vau — légers, *m.* *pl.*; nicht leicht, ne ... guères; — er machen, allé-

ger, *fg.* *id.*, faciliter; aplanir; es ist mir — er ums Herz, je me

sens soulagé; — fassend, facile.

Leichten, *v.* a. châtrer des béliers.

Leichtfertig, *ad.* folâtre, espiègle, malin, méchant; libertin; voy.

Leichtsinig.

Leichtfertigkeit, *f.* espièglerie; malice, méchanceté; *v.* Leichtsin.

Leichtfüßig, *adj.* aisé à foudre.

Leichtfuß, *m.* 2, *fm.* étourdi; évaporé, échevelé.

Leichtgläubig, *adj.* crédule.

Leichtgläubigkeit, *f.* crédulité.

Leichtgütig, *f.* légèreté; *fg.* *id.*, facilité, aisance, liberté, agilité; promptitude.

Leichtsin, *m.* 2, légèreté, *f.* étourderie; inconstance, frivolité.

Leichtsinig, *adj.* léger, inconsidéré, étourdi, frivole; inconstant; sans souci; — e, *m.* et *f.* 3, étourdi, *m.* -e, *f.*

Leib, *n.* 2, douleur, *f.*; peine, affliction; chagrin, *m.*; deuil;

um jemand — tragen, porter le deuil de qn.; —, mal; tort; in-

jure, *f.* outrage, *m.*; es ist ou es thut mir —, j'en suis fâché, en

peine. [léance, *f.*

Leidbrief, *m.* 2, lettre de condo-

Leiden, *v.* a. et *n.* 5† (*b.*) souffrir, pâtir; subir, porter une peine;

endurer, supporter; permettre, tolérer; Schiffbruch —, faire nau-

frage; —, *s.* *n.* 1, souffrance, *f.*; douleur, peine; das — Christi,

passion de N. S. J. C.

Leiden, *adj.* souffrant; patient; passif; —, *adv.* en souffrance.

Leidenfrei, *adj.* libre de souffrances; impassible.

Leidenfreiheit, *f.* impassibilité.

Leidenhaft, *f.* passion.

Leidenhaftig, *adj.* passionné.

Leidenhaftig, *adj.* passionné.

Leidenhaftigkeit, *f.* passion de N. S.

Leidenlich, *adj.* passif; tolérable.

Leider, *interj.* hélas! —, *adv.* malheureusement.

Leidhaus, *n.* 5*, maison de deuil, *f.*
Leidig, *adj.* fatal, triste, funeste; malheureux, fâcheux; *m. p.* méchant. [en deuil; affligé.
Leidig, **Leidtragend**, *adj.* qui est
Leidleid, *n.* 5, habit de deuil, *m.* [modique.
Leidlich, *adj.* tolérable; passable;
Leidwesen, *n.* 1, regret, *m.*; affliction, *f.*
Leier, *f.* lyre; vielle; *es ist immer die alte —, fg.* c'est toujours le même refrain.
Leiermädchen, *n.* 1, vieilleuse, *f.*
Leiermann, *m.* 5*, vieillard.
Leiern, *v. a. et n.* (b.) jouer de la vielle, vieillir; *fg.* lambiner.
Leihbank, *f.* banque d'emprunt; *v.* **Leihhaus**. [ture, *m.*
Leihbibliothek, *f.* cabinet de lecture.
Leihkasse, *f.* caisse d'emprunt.
Leihen, *v. a.* 5, prêter, donner à crédit; emprunter, prendre à crédit.
Leihver, *m.* 1, prêteur; créancier.
Leihhaus, *n.* 5*, lombard, *m.*; mont-de-piété.
Leihlauf, *m.* 2*, pot de vin.
Leif, *n.* 2, carcasse d'un vaisseau, *f.*; ralingue d'une voile.
Leim, *u.*, *v.* **Lehm**, *u.*
Leim, *m.* 2, colle, *f.* colle forte.
Leimen, *v. a.* coller, encoller une étoffe; engluer; auf **Leimwand** —, coller sur toile, entoiler; —, *s. n.* 1, collage, *m.*; encollage.
Leimfarbe, *f.* couleur en détrempe.
Leimfuge, *f.* joint collé, *m.*
Leimgrund, *m.* 2*, (*dor.*) encollage.
Leimicht, *adj.* gluant; glutineux.
Leimig, *adj.* plein de colle.
Leimkraut, *n.* 5*, silène, *f.* cornille, *m.*; flebrige —, attrape-mouche, *f.*
Leimleder, *neut.* 1, rognures de peaux, *f. pl.* [ler.
Leimpinsel, *m.* 1, pinceau à colle.
Leimruthe, *f.* gluau, *m.*
Leimschneise, *f.* barge.
Leimsieder, *m.* 1, faiseur de colle.
Leimslange, *f.* gluau, *m.*
Leimstoff, *m.* 2, gluten.
Leimtiegel, *m.* 1, poëlon à colle.
Leimwasser, *n.* 1, eau de colle, *f.*; durds — gießen, coller le papier.
Leimzwinge, *f.* (*men.*) sergent, *m.* goberges, *f. pl.*
Lein, *m.* 2, lin.
Leinbau, *m.* 2, culture du lin, *f.*
Leinbutter, *m.* 1, (*bot.*) cameline, *f.*
Leine, *f.* cordeau, *m.*; longe, *f.*
Leinen, *adj.* de lin; de toile; de fil; —er Zeug ou —, *s. n.* 1, linge, *m.* toile, *f.* toilerie.

Leinfeld, *n.* 5*, linière, *f.*
Leinfint, *m.* 3, linotte, *f.*
Leiningen, Linange (*pays*).
Leinfnoten, *m.* 1, coiffe de lin, *f.*
Leinfrant, *n.* 5*, linaire, *f.*
Leinöl, *n.* 2, huile de lin, *f.*
Leinpfad, *m.* 2, —straße, *f.* chemin de halage, *m.*; der Aufseher über den —, baliseur.
Leinramen, *m.* 1, linette, *f.*
Leintuch, *n.* 5*, linceul, *m.* drap de lit.
Leinwand, *f.* (*sans pl.*) toile; linge, *m.*; die feine —, linon; ungebleichte —, la toile crue; gemodelte —, toile ouvrière, bourdaloue; steife —, bougran, *m.*; steife, ungebleichte —, canevass; gepichte — (*nav.*) braie, *f.*; mit — bedecken, bacher une voiture.
Leinwandbleiche, *f.* blanchisserie.
Leinwandhandel, *m.* 1, lingerie, *f.*
Leinwandkittel, *m.* 1, souquenille, *f.*
Leinwandträger, —händler, *m.* 1, —inn, *f.* marchand (*m.*), —e (*f.*) de toile; linge, *m.* —ère, *f.*
Leinwandwaare, *f.* lingerie, toilerie.
Leinweber, *m.* 1, tisserand.
Leinweberei, *f.* —weberhandwerk, *n.* 2, tisseranderie, *f.*
Leise, *adj.* bas (*voix*); doux (*son*); léger (*sommeil*); ein —s Gehör haben, avoir l'ouïe fine; —, *adv.* bas, doucement, etc.
Leisegänger, *m.* 1, —streiter, —tritt, 2, sournois, doucereux, moucharde.
Leisegel, *n.* 1, (*mar.*) coutelas, *m.* [stem.
Leist, *m.* 2, *v.* **Leiste** (*vét.*) et **Leiste**, *f.* (*men.*) baquette, triangle, moulure; (*arch.*) listel, *m.* bande, *f.* bandelette, ténie, réglet, *m.* filet; (*rel.*) bordure, *f.*; (*drap.*) lisière; die gestichte —, liséré, *m.*; —, (*impr.*) vignette, *f.* cul-de-lampe, *m.*; (*anat.*) aine, *f.*; (*vét.*) forme. [f.
Leisten, *m.* 1, (*cordonn.*) forme.
Leisten, *v. a.* faire, effectuer; accomplir; tenir parole; satisfaire à qch.; s'acquitter de qch.; rendre service; donner caution; tenir compagnie; prêter serment ou du secours. [tumeur).
Leistenbeule, *f.* poulain, *m.* bubon
Leistenbruch, *m.* 2*, bubonocèle, hernie inguinale, *f.*
Leistenbrüste, *f.* glande inguinale.
Leistenhebel, *m.* 1*, bouvet, guil-laume.
Leistenschwein, *m.* 2, (*fin.*) coupon.
Leistenschneider, *m.* 1, formier.
Leistenstein, *m.* 2, —t, *pl.* (*arch.*) arases, *f. pl.*

Leistenwerk, —gesims, *n.* 2, moulure, *f.*
Leistung, *f.* accomplissement, *m.* prestation de serment, *f.*; die — der Bürgschaft, cautionnement *m.*; — einer Zahlung, paiement —en, *pl.* außer dem Pachtgelde faisances, *f. pl.*
Leitband, *n.* 5*, lisière, *f.*
Leite, *f.* pente, penchant, *m.* coteau.
Leiten, *v. a.* conduire, mener; guider, diriger; filer une intrigue.
Leitend, *adj.* dirigeant, conducteur, modérateur; normal (*loi*).
Leiter, *m.* 1, conducteur, guide, directeur, modérateur.
Leiter, *f.* échelle.
Leiterbaum, *m.* 2*, rancher.
Leiterersteigung, *f.* (*milit.*) escalade.
Leitersprosse, *f.* échelon, *m.*; cheville ranche ou rance, *f.*
Leiterwagen, *m.* 1*, chariot à ridelles, guimbarde, *f.*
Leitfaden, *m.* 1*, fil conducteur; *fg.* guide, *fil.*
Leitfaß, *n.* 5*, tonneau pour transporter le poisson, la vendange, etc., *m.* [m.
Leitfeuer, *n.* 1, (*artif.*) porte-feu,
Leitgelang, *m.* 2*, (*mus.*) canon.
Leithammel, *m.* 1*, mouton porte-clochette.
Leitholz, *n.* 5*, sabot, *m.*
Leithund, *m.* 2, (*cha.*) limier.
Leitrinne, *f.* (*artill.*) auget, *m.*
Leitseil, *n.* 2, —riemen, *m.* 1, —traite, *f.* guide, *m.*; (*cha.*) laisse, *f.* [f.; *fg.* guide, *m.*
Leitstern, *m.* 2, étoile polaire,
Leittau, *n.* 2, (*mar.*) sauvegarde, *f.*
Leitung, *f.* conduite, direction; gestion des affaires; auspices, *m. pl.* [priété conductrice.
Leitungsfähigkeit, *f.* (*phys.*) pro-
Leitzeichen, *n.* 1, (*mus.*) guidon, *m.* [f.
Leitzug, *n.* 2, (*chim.*) menstrue,
Leide, *f.* —n, *pl.* reins, *m. pl.*; lombes, *f. pl.*; (*man.*) esquine.
Leidenbraten, *m.* 1, longe de veau, etc., *f.* aloyau, *m.*; cimier, *filet de bœuf*. [m.
Leidengeschwulst, *f.**, bourrelet,
Leidenkrankheit, *f.* sciatique; rachitis, *m.* (maladie des enfants).
Leidenlahm, *adj.* éreinté, déhanché; — schlagen, éreinter, échiner.
Leidennerve, *m. exc.* 1, nerf lombaire. [que, *f.*
Leidenschmerz, *m. exc.* 1, sciati-
Leidenstüdt, *n.* 2, *v.* **Leidenbraten**.
Leine, **Leinden**, *n. pr. f.* Madeleine, Madelon.
Leuten, *v. a.* tourner, plier; dé-

tourner; *fg.* fléchir, gouverner, conduire; virer *un vaisseau*.

Letzer, *v.* Letzter, *m.*

Letzham, *adj.* souple; docile; flexible; obéissant.

Letzhamkeit, *f.* docilité; flexibilité; souplesse; obéissance.

Letztheit, *n.* 5, sassoire, *f.*

Letzteil, *n.* 2, rène, *f.*; (*arch.*) écharpe.

Letzung, *f.* (*mar.*) revirement, *m.*; braquement d'un chariot; direction, *f.*; *fg.* gouvernement, *m.*; *v.* Letzung.

Letz, *m.* 2, (*poés.*) printemps.

Letzmonat, *m.* 2, mois de mars.

Leo, *n. pr. m.* Léon.

Leonhard, *n. pr. m.* Léonard.

Leopard, *m.* 3, léopard.

Leude, *f.* alouette; (*bot.*) — ou —nbaum, *m.* 2*, mélèze, larix.

Leudensalt, *m.* 3, —gier, *m.* 1, émerillon.

[alouettes, *f.* Leudensang, *m.* 2*, chasse aux alouettes.

Leudengarn, *n.* 2, filet aux alouettes, *m.*

Leudensherb, *m.* 2, aire, *f.* tirasse pour la chasse aux alouettes.

Leudenschwamm, *m.* 2*, agaric.

Leudensrich, *m.* 2, passage des Verm, *v.* Lärm. [alouettes.

Leudensgierde, *f.* envie, désir (*m.*) d'apprendre. [pliqué.

Leudensgierig, *adj.* studieux, apprenant, *v. a.* apprendre; étudier.

Leudenszeit, *f.*, *v.* Leudenszeit.

Leudensbar, *adj.* lisible.

Leude, *f.* cueillette des fruits; récolte, moisson des blés; vendange; (*cartes*) main, levée; feine —

machen, (*Jeu*) être capot; alle —n

machen, faire pic, repic et capot.

Leudens, *f.* leçon, variante.

Leudensbuch, *n.* 5*, livre suivi dans un cours, dans une classe, etc., *m.*

Leudens, *v. a.* 1, cueillir; ramasser, éplucher, trier; Aehren —, glaner;

Leudens —, vendanger || lire; faire lecture de qch.; enseigner une science; expliquer un auteur;

dire, célébrer la messe; zum erstenmale —, (*impr.*) dégrossir; alte

Leudensarten —, *fm.* bouquiner; —, *s. n.* 1, lecture, *f.* déchiffrement

d'un écrit, *m.*; célébration de la messe, *f.* || *v.* Leude. [lu.

Leudenswürdig, *adj.* digne d'être

Leudenspult, *n.* 2, pupitre, *m.*

Leuder, *m.* 1, vendangeur; glaneur || lecteur; der fleißige —, grand

liseur.

Leuderlich, *adj.* lisible, net.

Leudensucht, *f.* passion de la lecture.

Leudenswell, *f.* public, *m.*

Leudenszeit, *f.* vendange, récolte.

Letten, *m.* 1, terre grasse, *f.*; argile.

Lettenndamm, *m.* 2*, corroi.

Lettengrube, *f.* glaisière.

Letter, *f.* (*impr.*) lettre, caractère, *m.*; umgekehrt gesetzte —n,

blocage, *m.* blocaille, *f.*

Lettsicht, Lettig, *adj.* argileux.

Letze, *f.* cadeau, *m.* douceur, *f.* (*v.* Labal); *prvel.* leçon; atteinte

mortelle. [fraichir.

Letzen, *v. a.* réjouir, recréer, raser, *adj.* dernier; final; définitif;

extrême; die —en Letzen, la fin du monde; die vier —en Dinge,

les quatre fins de l'homme; in den —en Sätzen liegen, être à l'extré-

mité, à l'agonie; zu guter —, für das —, finalement; *fm.* pour la

bonne bouche; das wäre mein —es, ce serait mon pis aller.

Letztin (*fm.* Letstens), *adv.* dernièrement. [vant.

Letztlebend, *adj.* le dernier survivant; Letztsterben, *adj.* défunt, feu.

Letztwillig, *adj.* testamentaire.

Leu, Leue, *m.* 3, (*poés.*) lion.

Leuchte, *f.* lanterne, falot, *m.*

Leuchten, *v. n.* (b.) luire, répandre de la lumière; reluire; briller;

éclater; resplendir; schwach —, entreluire; einem —, éclairer qn.;

in die Augen —, *fg.* sauter aux yeux; —, *s. n.* 1, lueur, *f.* éclat, *m.*

Leuchtend, *adj.* luisant; brillant; lumineux; resplendissant; rayonnant;

bei Nacht —, noctilueque (*ver*).

Leuchter, *m.* 1, chandelier, flambeau; lustre, candélabre; *v.* Leuchter.

[mangle. Leuchterbaum, *m.* 2*, manglier.

Leuchtersuhl, *m.* 2*, stich, 2, guéridon.

Leuchtfener, *n.* 1, fanal, *m.* phare.

Leuchtfleisch, *f.* mouche lumineuse.

Leuchtfugel, *f.* pelote, balle à feu.

Leuchtflein, *m.* 2, phosphore.

Leuchtturm, *m.* 2*, phare.

Leuchtrurm, *m.* 5*, ver luisant.

Leugnen, *v.* Lügner.

Leumund, *m.* 2, réputation, *f.* renom, *m.*

Leute, *pl.* gens, *m. et f.*; monde, *m.* personnes, *f. pl.* andere —, au-

trui, les autres.

Leutescheu, *adj.* sauvage; misanthrope; —, *m.* 3, misanthrope;

fm. hibou, loup-garou.

Leuteschinder, *m.* 1, injur. exacteur; écorcheur, concussionnaire.

Leutselig, *adj.* sociable, affable, humain. [lité, sociabilité.

Leutseligkeit, *f.* humanité; affabilité.

Levante, *f.* Levant, *m.* [tin.

Levantisch, *adj.* du Levant, levant.

Levit, *m.* 3, lévite, *fg. fm.* einem

ben —en lesen, réprimander, cha-

pitrer qn.

Levitenred, *m.* 2*, dalmatique, *f.* (*égl. cath.*).

Levinisch, *adj.* lévitique.

Levseje, *f.* giroflée.

Levsejenied, *m.* 2*, giroflier.

Lexarch, *m.* 3, (*ant. gr.*) lexicarque.

Lexigraph, *m.* 3, lexicographe.

Lexigraphie, *f.* lexicographie.

Lexikon, *n.* 2, dictionnaire, *m.*

Libell, *n.* 2, libelle, *m.* [lexique.

Libelle, *f.* (*hist. nat.*) demoiselle.

Licent, *m.* 3, accise, *f.* péage, *m.* octroi.

Licentiat, *m.* 3, licencié; zum —en

machen, licencier; —werden, prendre

les licences.

Licentiat, *f.* licence.

Licenz, *f.* licence, liberté.

Licht, *n.* 5, lumière, *f.* lueur, clarté,

jour, *m.* chandelle, *f.*; ein gegebenes —, une chandelle nou-

lée; ein gegebenes —, une chandelle

plongée ou trempée; das falsche —, (*peint.*) le faux jour, contre-

jour; im falschen —, gegen das —, dans un faux jour, à contre-

jour; —, (*astr.*) lumineux, *m.* lunaire, *f.*; das volle —, das neue

—, la pleine lune, nouvelle lune; *fg. fm.* einen hinter das — führen,

tromper qn.

Licht, *adj.* clair; éclairé; lumineux; *fg.* lucide; die —e Stelle,

l'éclaircie au ciel, *f.*; es ist heller, —er

Tag, il fait grand jour; bei —em

Tag, en plein midi; vier Schub im —, (*arch.*) quatre pieds

de jour dans œuvre.

Lichtbraten, *m.* 1, pâté de veillée.

Lichtbraun, *adj.* brun clair, bai clair.

Lichten, *v. a.* alléger *un vaisseau*;

lever l'ancre; éclaircir, égarer *un*

bois. [gabare.

Lichter, *m.* 1, schiff, *n.* 2, allège, *f.*

Lichterloch, *adj.* tout en feu.

Lichtercheinung, *f.* météore lumineux, *m.*

Lichtfarben, *adject.* blond ardent (*cheveux*). [les, *m.*

Lichtform, *f.* moule aux chandel-

Lichtgestalt, *f.* phase de la lune.

Lichtgießer, Lichtmacher, *m.* 1,

chandelier.

Lichtbut, *m.* 2*, éteignoir.

Lichtkasten, *m.* 1*, évente, *f.*

Lichterze, *f.* cierge, *m.*

Lichtrecht, *m.* 2, schalter, *m.* 1,

binet, bobèche, *f.*

Lichtsch, *n.* 5*, jour, *m.* lumière, *f.*

lunette.

Lichtseife, *f.* Chandelier.

Lichtmesser, *m.* 1, photomètre.

Lichtpuse, = schere, = schneuze, *f.*

mouchettes, *pl.*

Lichtpuger, *m.* 1, moucheur.

Lichtspüßhale, *f.* porte-mouchettes, *m.*

Lichtrecht, *adj.* droit de vue.

Lichtroß, *f.* lychnis, *m.*

Lichtroth, *adj.* rouge pâle.

Lichtscheu, *adj.* qui craint le jour.

Lichtschirm, *m.* 2, écran; garde-vue.

Lichtschuppe, *f.* mouchure de chandelles, moucheron, *m.*

Lichtspieß, *m.* 2, (*chand.*) baguette, *f.*; (*cuis.*) broche à chandelles.

Lichtstod, *m.* 2*, chandelier.

Lichtstrahl, *m.* exc. 1, rayon de lumière. [*delle.*]

Lichtstumpen, *m.* 1, bout de chan-

lichtung, *f.* (*forest.*) clairière.

Lichtreiß, *adj.* fg. lumineux.

Lichtzieher, *m.* 1, chandelier.

Victor, *m.* exc. 1, (*ant. r.*) lecteur.

Lie, *f.* côté du vaisseau opposé au vent, *m.*

Lieb, *adj.* cher; aimé; bien-aimé; chéri; bon; aimable; agréable; unfer — *à* Frau, Notre-Dame, *f.* sainte Vierge; — haben, aimer; — gewinnen, prendre en affection; s'attacher à qn.; Ihnen zu —, par amitié pour vous; *iron.* pour vos beaux yeux; das ist mir —, j'en suis bien aise. [*doux.*]

Liebaugen, *v. n.* (h.) faire les yeux

Liebchen, *n.* 1, amie, *f.*; mein —, m'amie, m'amour, ma mie.

Liebden, *Guér* —, Votre Dilection (*titre*).

Liebe, *f.* (*sans pl.*), amour, *m.*; inclination, *f.* penchant, *m.* affection, *f.*; attachement, *m.*; (*théol.*) charité, *f.*

Liebele, *f. fm.* amourette.

Liebeln, *v. n.* (h.) *fm.* faire l'amour.

Lieben, *v. n.* (h.) a. aimer; chérir; avoir du penchant pour; einander —, s'entraimer. [*les amants.*]

Liebend, *adj.* aimant; die —en,

Liebenswürdig, *adj.* aimable.

Liebenswürdigkeit, *f.* aimabilité; charmes, *m. pl.* attrait.

Lieber, *adj.* (*compar. de Lieb*) plus cher; —, *adv.* mieux; plutôt; er wollte — sterben, il aimait mieux mourir; ei —, ou —, *interj.* de grâce!

Liebesabenteuer, *n.* 1, aventure amoureuse ou galante, *f.*

Liebesangelegenheit, *f.* amourette, intrigue, galanterie.

Liebesantrag, *m.* 2*, *erklärung*, *f.* déclaration d'amour.

Liebesbezeugung, *f.* marque d'amour, d'amitié. [*reux.*]

Liebesbild, *m.* 2, regard amoureux.

Liebesbrief, *m.* 2, *dim.* *schön*, *n.* 1, billet doux, *m.*

Liebesdienst, *m.* 2, service d'ami-

tié; bon office; œuvre de charité, *f.*

Liebesgedicht, *n.* 2, vers galants, *m. pl.*; chanson érotique, *f.*

Liebesgeschichte, *f.* histoire amoureuse ou galante.

Liebesgespräch, *n.* 2, discours amoureux, *m.* fleurettes, *f. pl.*

Liebesgott, *m.* 5*, Amour, Cupidon. [*Vénus.*]

Liebesgöttin, *f.* déesse de l'amour,

Liebeshandel, *m.* 1*, *voy.* Liebes-

angelegenheit.

Liebestraunkheit, *f.* maladie, tourments (*m. pl.*), langueurs (*f. pl.*) d'amour.

Liebessuß, *m.* 2*, baiser d'amour.

Liebessied, *n.* 5, chanson amou-

reuse ou érotique, *f.*

Liebessmahl, *n.* 5*, agapes, *f. pl.*,

— Christi, sainte cène. [*m.*]

Liebessvand, *n.* 5*, gage d'amour,

Liebesspflicht, *f.* devoir de charité,

Liebestrant, *m.* 2*, philtre. [*m.*]

Liebessverständnis, *n.* 2, *v.* Liebes-

angelegenheit.

Liebesswert, *n.* 2, œuvre de charité, *f.*; œuvre pie || œuvre de la chair.

Liebesswuth, *f.* fureur amoureuse, érotomanie; fureur utérine *des femmes.* [*mour.*]

Liebersoll, *adj.* aimant, plein d'a-

Liebhaber, *m.* 1, amant, -e, *f.*,

maîtresse; *fm.* galant, *m.*, *pop.*

amoureux, -se, *f.* || amateur *des*

arts, *m.* et *f.*, curieux, *m.*

Liebhaberei, *f.* amour, *m.*; goût;

inclination, *f.*, passion, fantaisie;

curiosité.

Liebhos, *v. a.* caresser, cajoler;

flatter; *fm.* amadouer, mignoter.

Liebhosend, *adj.* caressant, flat-

teur. [*cajolerie; amitié.*]

Liebhosung, *f.* caresse; flatterie;

Lieblieh, *adj.* doux, agréable, gra-

cieux, aimable; délicieux; savou-

reux (*goût*); mélodieux; harmo-

nieux (*son*); suave (*odeur*).

Liebliech, *f.* douceur; délices,

pl., agrément, *m.*; grâce, *f.* su-

avité; aménité d'un endroit, *etc.*

Liebling, *m.* 2, favori, -te, *f.*;

bien-aimé, *m.*, -e, *f. fm.* mignon,

m., -ne, *f.* [*vori.*]

Lieblingsdichter, *m.* 1, poète fa-

vorit, *fm.* sultane favorite. [*m.*]

Lieblingsfunde, *f.* péché mignon,

Lieblos, *adj.* dur; impitoyable.

Lieblosigkeit, *f.* dureté de cœur.

Liebreich, *adj.* gracieux, aimable,

aimant; affable; obligeant; hu-

main, charitable.

Liebreiz, *m.* 2, charme, attrait,

charmes, *pl.* *etc.*

Liebreizend, *adj.* charmant, at-

trayant.

Liebschaft, *f. fm.* amours, *pl.* amourette.

Liebste, *m.* et *f.* 3, amant, *m.*

-e, *f.*; époux, *m.* -se, *f.*

Liebsteckel, *n.* 1, (*bot.*) livèche, *f.*

Liebwerth, *adj. fm.* très-cher, bien-aimé.

Lied, *n.* 5, cantique, *m.*; ode, *f.*;

chant, *m.*; chanson, *f.* air, *m.*;

vaudeville; hohe — Salomo's, (*éc.*

ste.) cantique des cantiques.

Liedchen, *n.* 1, chansonnette, *f.*

air, *m.* [sons, *m.* chansonnier.

Liederbuch, *n.* 5*, livre de chan-

Liederdichter, *m.* 1, chansonnier.

Liederlich (mieux Liederlich), *adj.*

bas, vil, méchant, mauvais (*cho-*

se); négligent, frivole, dissolu,

débauché (*homme*); das — ein Weib-

bild, la femme de mauvaise vie,

prostituée, abandonnée; — wer-

den, se débaucher.

Liederlichkeit, *f.* négligence; dé-

bauche, dissolution, dérèglement,

m. libertinage. [*piston, etc.*]

Liebern, *v. a.* garnir de cuir (*un*

Liederfammlung, *f.* recueil de

chansons, *m.* chansonnier.

Liedertafel, *f.* société de chanteurs.

Lieferant, *m.* 3, Lieferer, *m.* 1,

fournisseur.

Lieferrn, *v. a.* livrer, délivrer, re-

mettre, rendre, donner; fournir,

procurer; *fg.* achever, sacrifier,

ruiner. [*fourniture; prestation.*]

Lieferung, *f.* livraison, remise;

Lieferungschein, *m.* 2, décharge,

f. récépissé, *m.*

Liefland (Livland), Livonie, *f.*

(*pays*). [*livonien.*]

Liefländer, *m.* 1, Liefländisch, *adj.*

Liegen, *v. n.* et *imp.* 1 (h.) cou-

cher; être couché, étendu, posé,

placé, situé; schwer auf erw. —,

peser, s'appesantir sur qch.; —,

fg. être, consister dans; hier liegt

begraben, ci-git; still —, faire halte,

se reposer; verbergen —, être ca-

ché; die Schuld liegt an ihm, c'est

sa faute; an wem liegt es, à qui

tient-il? es liegt mir daran, il

m'importe; auf erw. —, être ap-

puyé sur qch.; auf dem Elbogen

—, être accoudé; auf den Knieen

—, être à genoux; schwer in der

Zaust —, (*man*) tirer à la main;

fg. auf dem Halse —, être à charge;

dabei —, être attentant; toucher;

joindre; in Befugung —, être en

garnison; von einander —, être

éloigné; unter der Last — bleiben,

s'écrouler sous le fardeau; —

bleiben, s'arrêter quelque part;

rester là (*chose*); — lassen, aban-

donner un travail; oublier, laisser

qch.; es liegt mir in den Gliedern,

membres; *es liegt mir auf der Brust*, j'ai la poitrine oppressée; *das liegt mir am Herzen*, cela me tient au cœur; *gelegen*, situé, sis, assis, exposé; *fg.* propre, commode, accommodant; à propos, à point, opportun; *es ist mir nicht gelegen*, je ne suis pas d'humeur (zu, de); *daran gelegen seyn*, *v. imp.* importer; *celle, denen daran gelegen ist*, tous ceux à qui il appartiendra. *Liegend*, *adj.* couché, étendu; *gisant*; *situé*; — *e Güter*, biens immeubles, des biens-fonds; *von einander* —, distant.

Liegenschaft, *f.* bien immeuble, *m.* biens-fonds, *pl.* [câble, *m.* *Lien*, *n. 2*, (*mar.*) ligne, *f.*, corde, *Lienbahn*, *f.* corderie. *Lienbinde*, *f.* travail, *m.* *Liesch*, *n. 2*, *Lieschgras*, *n. 5**, laiche, *f.* [Babet. *Liesden*, *n. pr. f.* Lisette, Lison, *Liespfund*, *n. 2*, lispond, *m.* (15 livres).

Lieutenant, *m. 2*, lieutenant. *Lieutenantstelle*, *f.* lieutenantance. *Ligament*, *n. 2*, ligament, *m.* *Lilie*, *f.* lis, *m.* la tulipe —, *mar-tagon*; — *n. pl.* (*blas.*) fleurs de lis, *f.*; mit — *n* gieren, besireuen, fleurdeliser.

Lilienartig, *adj.* liliacé. *Lilienbaum*, *m. 2**, tulipier à fleurs de lis. [liacées, *f.* *Liliengewächs*, *n. 2*, — *e*, *pl.* li. *Lilienmarjasse*, *f.* lis-narcisse, *m.* *Lilienwappen*, *n. 1*, fleurs de lis, *f. pl.* lis, *m. pl.*

Limonade, *f.* limonade. *Limonabesent*, *m. 3*, limonadier. *Limene*, *Limene*, *f.* limon, *m.* *Limonienbaum*, *m. 2** limonier. *Lind*, *Linde*, *adj.* doux; mollet (*étouffe*); *v.* Gelinde. [leul.

Linde, *f.* Lindenbaum, *m. 2**, tille. *Lindenbast*, *m. 2*, tille, *f.* *Lindern*, *v. a.* adoucir; modérer, tempérer; apaiser, soulager, alléger; mitiger, lénifier, assoupir. *Lindernd*, *adj.* lénitif; adoucissant; nur —, palliatif.

Linderung, *f.* adoucissement, *m.*; relâchement; soulagement. *Linderungsmittel*, *n. 1*, lénitif, *m.* *Lindwurm*, *m. 5**, dragon.

Lineal, *n. 2*, règle, *f.* réglet, *m.*; *das vieredige* —, carrellet; bioptrizsche, bewegliche —, (*math.*) alidade, *f.*

Lineamente, *pl. 2*, linéaments, *m.* *Linie*, *f.* ligne; trait, *m.*; réglet; (*impr.*) interligne, *f.*; (*rel.*, etc.) filet, *m.*; (*géogr.*) équateur, ligne équinoxiale, *f.*; (*généal.*) ligne, lignée, branche; *in gerader* —, en droite ligne; à vol d'oiseau; *in*

gerader — *fortgehend*, (*jur.*) linéal; *in einer* —, (*guer.*) en haie. *Linienblatt*, *n. 5**, transparent, *m.* *Linien Gleichung*, *f.* (*alg.*) équation linéaire. [f.

Linienmaß, *n. 2*, mesure linéaire, *m.* *Linien Schiff*, *n. 2*, vaisseau de ligne, *m.* [m.

Linientaufe, *f.* baptême de la ligne, *m.* *Linientruppen*, *pl.* troupes de ligne, *f.* ligne, *m.*

Linienzieher, *m. 1*, — *feder*, *f.* tire-linire, *v. a.* régler; tracer des lignes.

Link, *Linkisch*, *adj.* gauche.

Linkhändig, *adj.* gaucher.

Links, *adj.* gaucher; *rechts und* — *seyn*, être à deux mains, ambidextre; — *um*, *adv.* à gauche.

Linse, *f.* lentille.

Linsebaum, *m. 2**, baguenaudier. [(*opt.*) convexe.

Linseförmig, *adj.* lenticulaire.

Linseglas, *n. 5**, verre lenticulaire, *m.* lentille, *f.*

Linsestein, *m. 2*, lenticulaire, *f.*

Lippe, *f.* lèvre; *der große* — *n* hat, lippu, *m.* [labiale, *f.*

Lippenbuchstab, *m. exc. 2*, lettre

Lippenförmig, *adj.* (*bot.*) labié.

Lippenmuskel, *m. exc. 1*, muscle labial.

Lippsisch, *m. 2*, labre.

Liquidiren, *v. a.* liquider, donner quittance; solder.

Lispeln, *v. n.* (*b.*) siffler; grasseyer; *in die Ohren* —, chuchoter, parler à l'oreille; —, *s. n. 1*, sifflement, *m.* grasseyement; *fm.* chuchoterie, *f.*

Lisfaben, *Lisbonne* (*ville*).

Lisf, *f.* ruse, finesse; artifice, *m.* feinte, *f.* [matricule, *f.*

Liste, *f.* liste; catalogue, *m.* rôle;

Listig, *adj.* fin, artificieux; rusé; *ein* — *er Vogel*, un fin renard.

Litanei, *f.* litanies, *pl.*; *fg. fm.* litanie, kyrielle.

Liter, *m. 1*, litre.

Literarisch, *adj.* littéraire.

Litterator, *m. exc. 1*, littérateur.

Litteratur, *f.* littérature. [raire.

Litteraturzeitung, *f.* gazette litté-

Litthauen, Lithuanie, *f.* (*pays*).

Litthauer, *m. 1*, Litthauisch, *adj.* lithuanien.

Liturgie, *f.* liturgie.

Lige, *f.* toron, *m.* cordon, cordonnet.

Ligenträger, *m. 1*, liais.

Livorno, Livourne (*ville*).

Livree, *f.* livrée (*les couleurs*).

Livreebediente, *m. 3*, laquais; — *n. pl.* gens de livrée.

Lob, *n. 2* (*sans pl.*), louange, *f.*; éloge, *m.*; suffrage, applaudissement; réputation, *f.*; gloire.

Lobbegierde, *f.* ambition.

Lobbegierig, *adj.* avide de louanges.

Loben, *v. a.* louer; faire l'éloge de qn.; recommander; applaudir; *lobet den Herrn*, (*égl.*) alléluia!

Lobesrhebung, *f.* éloge, *m.*

Lobgesang, *m. 2**, — *lied*, *n. 5*, hymne, *m.* et *f.*; cantique, *m.*; — *nach der Metten*, (*cath.*) laudes, *f. pl.*

Lobhuheln, *v. a. et n.* (*b.*) louer outre mesure, d'une manière inconvenante.

Loblich, *Lebenswürdig*, *adj.* louable, digne de louange.

Lobpreisen, *v. a.* exalter; prôner.

Lobrede, *f.* panégyrique, *m.* éloge.

Lobredner, — *preiser*, *Leber*, *m. 1*, panégyriste, *m. p.* louangeur, loueur.

Lobsingen, *v. n. 3*, (*b.*) chanter; célébrer les louanges de Dieu.

Lobspruch, *m. 2**, éloge, louange, *f.*

Local, *n. 2*, local, *m.*

Localfeuer, *f.* octroi, *m.*

Locutionsurtheil, *n. 2*, sentence d'ordre, *f.*

Loch, *n. 5**, trou, *m.*; ouverture, *f.*; creux, *m.*; cavité, *f.* fosse; *tanier d'un loup*; *terrier d'un lièvre*, *m.*; *halot de lapins*, *m.*; *forure d'un chien*; trou, déchirure (*f.*) *dans un habit*; *ble-sure à la tête*; *œil dans le pain*, *m.*; *forure de la clef*, *f.*; (*mar. ferr.*) estampe; (*bill.*) blouse; *gueule du four*; *das füsere* —, cachot, *m.* *saufen wie ein* —, *pop.* boire à tire-larigot.

Lochbeutel, *m. 1*, bec d'âne.

Lochfeisen, *n. 1*, emporte-pièce, *m.*; (*yard.*) avant-pieu; (*serr.*) perçoir, mandrin; (*mar. ferr.*) estampe, *f.*

Lochen, *v. a.* trouer, percer; (*for-rest.*) layer, marquer.

Locherig, *adj.* troué, percé, piqué; poreux, spongieux.

Lochmeißel, *m. 1*, ciseau de lumière.

Lochsäge, *f.* scie à main, égo-hine.

Lochhämpel, *m. 1*, *v.* Lochfeisen.

Lochaas, *n. 5**, leurre, *m.*

Loche, *f.* boucle, touffe, tresse; *die große* —, marron, *m.*

Lochen, *v. a. et n.* (*b.*) appeler, attirer; piper les oiseaux; appâter; amorcer; leurrer, allécher, *fg.*

Lochen, *v. a.* boucler; anneler.

Locher, *adj.* peu épais; mou; léger; lâche; (*pain*) tendre; meuble (*terre*); poreux; *fg.* libertin; *ein*

— *er Vogel*, *fg.* un bon vivant;

— machen, ameubler *la terre*; — er binden, desserrer.

Lothherd, *m. 2*, aire, *f.*

Lothig, *adj.* bouclé, annelé.

Lothseife, *f.* appeau, *m.*, pipeau.

Lothseife, *f.* appât, *m.*; amorce, *f.*; leurre, *m.*; *fg. id.* séduction, *f.*

Lothstimme, *f.* réclame; *fg.* paroles séductrices, *pl.*

Lothung, *f.* amorce, appât, *m.*;

fg. id. séduction, *f.*

Lothvogel, *m. 1**, appeau, appellant, chanterelle, *f.*

Lothrasche, *f.* flammeche.

Lothern, *v. n. (h.)* flamber, flamboyer; brûler.

Loß, *n. 2*, (*mar.*) loß, *m.*

Loßel, *m. 1*, cuiller, *f.* (*pron.* cuillère); ein — voll, cuillerée.

Loßelblech, *n. 2*, passe-cuiller, *m.*

Loßelente, *f.* souchet, *m.*

Loßelgans, *f.** pélican, *m.*

Loßelltraut, *n. 5**, herbe aux cuillers, *f.* cochliaria, *m.*

Loßeln, *v. a. et n. (h.)* manger avec la cuiller; *fg. fm.* cajoler, caresser *qn.*

Loßellschale, *f.* cuilleron, *m.*

Loßellriel, *m. 2*, manche d'une cuiller.

Loß, *m. 2*, (*mar.*) loch, lock.

Logarithme, *f.* Logarithmus, *m. exc. 1*, logarithme.

Logarithmisch, *adj.* logarithmique; die — e Linie, logarithmique;

Loge, *f.* loge. [*que, f.*]

Logik, *f.* logique.

Logiker, *m. 1*, logicien.

Logisch, *adj.* logique.

Loh, *n. 1*, marais, *m.* marécage.

Loh, *adj.* flambant.

Lohallen, *m. 1*, *v.* Lohfäse.

Lohbeize, =brühe, *f.* jus d'écorce, *m.*, eaux d'écorce, *f. pl.*

Lohe, *f.* flamme || tan, *m.*; die ausgebeizte —, tanné; dem Leder die — geben, brasser le cuir.

Lohleiche, *f.* chène rouvre, *m.*

Lohen, *v. a.* tanner; —, *v. n. (h.) v.* Lobern.

Lothfarbe, *f.* tanné, *m.*

Lothfarben, *adj.* tanné; =gar, *adj. id.* [*royeur.*]

Lothgärber, *m. 1*, tanneur, cor-

Lothgärberei, *f.* tannerie.

Lothgrube, *f.* plain, *m.* tannerie, *f.*

Lothhaus, *n. 5**, (*tann.*) écorcier, *m.*

Lothfäse, *m. 2*, =Luchen, *m. 1*, motte à brûler, *f.* tan, *m.*

Lothn, *m. 2* (*sans pl.*), paye, *f.* rétribution; salaire, *m.*; gages, *pl.*;

journée d'un manoeuvre, *f.*; navigation d'un batelier, *m.*; voiture d'un charretier, *f.* récompense,

prix, *m.*; punition, *f.*; *v.* Löhnung.

Lohnarbeiter, *m. 1*, manoeuvre; mépr. mercenaire.

Lohnbediente, *m. 3*, valet de louage.

Lohnen, *v. a.* payer, salarier; récompenser; sich der Mühe nicht —, ne valoir pas la peine. [*fiacre.*]

Lohnfußcher, *m. 1*, cocher de

Lohnlafet, *m. 3*, laquais de louage.

Lohnfüchtig, *adj.* mercenaire.

Löhnung, *f.* solde, paye; prêt des soldats, *m.*

Loß, *m. 2*, ivraie, *f.*

Lombard, *m. 2*, lombard, mont-de-piété. [*lombard.*]

Lombarde, *m. 3*, Lombardisch, *adj.*

Lombardei, *f.* Lombardie (*pays*).

Lomber, *n. 1*, —spiel, *n. 2*, jeu de l'homme, *m.*; — spielen, jouer à l'homme.

London, Londres (*ville*).

Loos, *n. 2*, lot, *m.*; sort; *fg. id.*

apanage; billet de loterie.

Loosen, *v. n. (h.)* tirer au sort, au billet; —, *s. n. 1*, le tirage au sort; — mit Kugeln, ballottage.

Loosfugel, *f.* ballotte.

Loorbeerbaum, *m. 2**, laurier.

Loorbeere, *f.* baie de laurier; *fg.* laurier, *m.*

Loorbeerfirschbaum, *m. 2**, laurier-cerise. [*laurier, f.*]

Loorbeerfranz, *m. 2**, couronne de

Loorbeerfräut, *n. 5**, lauréole, *f.*

Loorbeerrose, *f.* laurier-rose, *m.*

Looren, *v.* Laurentius.

Los, *adj.* débandé, détaché, délié, dénoué, défait, dégagé; *dent*

qui branle; *fer* qui loche; *fg.* libre, franc, quitte de qch.; folâtre, malicieux; das lose Maul, la mauvaïse langue; lose Worte, injures, *pl.*; *adv.* frisch darauf —, avancez! courage! attaquez! travaillez!

Los, *se joint à une quantité de mots substantifs dont il forme des*

adjectifs, et il indique l'absence ou le défaut de qch., p. ex. brod-

los, ehrlös, sorgenlos, *ic.*, sans pain, etc.; *il se met aussi devant plusieurs verbes et adjectifs; devant les premiers il est séparé.*

Los, *n. 2*, *v.* Loos. [*cher.*]

Losarbeiten, *v. a.* dégager, déta-

Losbinden, *v. a. 3*, délier, défaire; (*chir.*) débander.

Losbrechen, *v. a. 2*, rompre; arracher, détacher, déclouer qch.; einen Pferd die Eisen —, déferer un cheval; —, *v. n. (f.)* se rompre, déborder; se déborder (*l'eau*); éclater (*orage et fg.*); se déchaîner contre *qn.*

Losbrennen, *v. a.* tirer, décharger le canon, etc., —, *v. n. fg.* s'emporter. [*faire, à détacher.*]

*Losbringen, *v. a.* parvenir à dé-

Losch, *adject. prvel.* qui branle (*dent*).

Loschblatt, *n. 5**, feuillet de papier brouillard, *m.*

Loschbrand, *m. 2**, tison éteint.

Loschen, *v. a.* éteindre; étouffer; détremper, délayer *la chaux*; *fg.* étancher *la soif*; désaltérer; seinen

Durß —, se désaltérer || décharger un navire; débarquer des marchandises; —, *v. n. (f.)* s'éteindre.

Loschfaß, *n. 5**, auge, *f.*

Loschhorn, *n. 5**, éteignoir, *m.*

Loschfoble, *f.* charbon éteint, *m.*

Loschpapier, *n. 2*, =blatt, *n. 5**, papier brouillard, *m.* papier gris.

Loschpyl, *m. 2**, (*mar.*) débarcadour.

Loschung, *f.* extinction; étanchement de *la soif*, *m.*; déchargement d'un vaisseau.

Loschwasser, *n. 1*, eau ferrée, *f.*

Loschreihen, *v. a.* détordre, détortiller.

Losdrücken, *v. a.* tirer, lâcher une arme à feu; décocher une flèche; drück los, feu! —, *s. n. 1*, dé-

tente, *f.*

LOSE, *adj. v.* Los, *adj.*

Losgeld, *n. 5*, rançon, *f.*

Losen, *v.* Loosen.

Losen, *v. a.* défaire, délier, dénouer, détacher, déjoindre, déb-

bander; dessangler; tirer un canon; *fg.* résoudre; deviner une énigme; prendre un acquit à caution; re-

tirer un gage; racheter, faire ou tirer de l'argent; vendre; die Zunge —, couper le filet; *fg.* délier la

langue à *qn.*, das erste Geld —, étrenner; einem das erste Geld zu — geben, étrenner *qn.*

Loseschlüssel, *m. 1*, (*égl.*) puissance des clefs, *f.*

Losfahren, *v. n. 7*, (*f.*) se détacher subitement; éclater; *fg.* se jeter sur *qn.* [*cher*; élargir.

Losgeben, *v. a. 1*, délivrer; relâ-

*Losgehen, *v. n. (f.)* se détacher; se déjoindre, se défaire; se détendre, se débander; se lâcher; se

décharger; débâcler (*glace*); der Schuß geht los, le coup part; auf

etw. —, s'avancer vers, s'approcher de qch., poursuivre qch.; se jeter sur qch.; auf einen —, attaquer vivement *qn.*; charger l'ennemi; chasser sur un vaisseau || commencer (*querelle, etc.*).

Losgürten, *v. a.* dessangler.

Loshafen, =häfeln, *v. a.* décrocher, dégraffer.

Loshalstern, *v. a.* déchevêtrer.

Losheften, *v. n. 2* (*h.*), einem —, aider *qn.* à se dégager, à s'évader.

Loshegen, *v. a.* haler les chiens.

Loskaufen, *v. a.* racheter; rançonner *qn.*; amortir une dette.

Loskäuflich, *adj.* rachetable.

Loskaufung, *f.* rachat, *m.*; rannonnement, amortissement *d'une dette*; (*théol.*) rédemption, *f.*

Losketten, *v. a.* déchaîner.

Loskiten, *v. a.* démaistiquer.

Losknüpfen, *v. a.* dénouer; délier.

Loskommen, *v. n.* (*f.*) être délivré, dégagé; échapper; sortir.

Loskoppeln, *v. a.* découpler, désaccoupler; —, *s. n.* 1, découple, *m.* découpler.

Loslassen, *v. a.* 4, lâcher; relâcher; élargir un prisonnier; découpler les chiens; —, *s. n.* 1, élargissement, *m.*; découple.

Loslassung, *f.* élargissement, *m.*; (*cha.*) découple, laisser-courre.

Loslügen, *v. n.* 6 (*h.*), *wader darauf* —, mentir effrontément; *sich* —, se sauver par un mensonge, *fm.* en appeler.

Losmachen, *v. a.* détacher; défaire; dégager; dénouer; détendre une corde; délier; dessangler; mit Gewalt —, arracher; *etw.* Ange nagelles —, déclouer qch.; —, ôter; tirer; séparer; affranchir, rompre les chaînes de qn.; mettre qn. en liberté; débarrasser qn.; *sich* —, se détacher, se dégager, se défaire, se débarrasser de qn., de qch.

Losmachung, *f.* détachement, *m.*; *fg.* délivrance, *f.*; affranchissement, *m.*; dégagement.

Losreißen, *v. a.* 5†, arracher.

Lossagen (*sich*), se dédire, se désister, se déporter de; renoncer à.

Lossagung, *f.* dédit, *m.* désistement; renonciation, *f.*

Losschießen, *v. a.* 6, tirer, décharger, faire partir une arme à feu; décocher une flèche; —, *v. n.* (*f.*) auf einen —, s'élançer, fondre sur qn.; —, *s. n.* 1, décharge, *f.* salve, bordée; décochement *d'une flèche*, *m.*

Losschlagen, *v. a.* 7, détacher; vendre; *fm.* auf einen —, frapper qn.

Losschließen, *v. a.* 6, déchaîner; ôter les fers; détacher un chien, *etc.* [sangler.]

Losschnallen, *v. a.* déboucler; des-

Losschnappen, *v. n.* (*f.*) se débarrasser.

Losschneiden, *v. a.* 5†, détacher en coupant.

Losschneiden, *v. a.* délacer.

Losschrauben, *v. a.* défaire une vis.

Losschwören (*sich*), 6, se délivrer par un serment.

Lossehn, *v. n.* être libre de; être défat de qch.; branler, locher.

Losspannen, *v. a.* débarrer; dé-

décharger; dispenser qn. de qch.; relever qn. d'apprentissage.

Lossprechen, *adj.* absoluire.

Losprechung, *f.* absolution, dispense; décharge.

Losspringen, *v. n.* 3 (*f.*) se déjoindre, se démentir (*murs*, *etc.*); se débarrer (*ressort*); sauter, s'élançer, se jeter sur qn.

Losspülen, *v. a.* dégraver, détacher, entraîner.

Losstürmen, =stürzen, *v. n.* (*f.*) fondre, s'élançer sur qn. [rer.]

Losstrennen, *v. a.* découder; sépa-

Losung, *f.* signal, *m.*; mot de ralliement; (*comm.*) recette, *f.*; (*cha.*) laissées, *pl.* fumées.

Loswerden, *v. n.* (*f.*) se défaire, se débarrasser, être quitte de qch.; perdre la fièvre.

Loswideln, *v. a.* dévider; détortiller, développer; dépêtrer; *sich* —, *fg.* se dépêtrer, se dégager.

Loszählen, *v. a.* décharger, exempter.

Losziehen, *v. n.* 6 (*f.*) marcher sur l'ennemi; *fg.* se déchaîner, déclamer contre qn.

Loth, *n.* 2, (*mar.*) sonde, *f.*; (*maç.*) plomb, *m.*; demi-once, *f.* (*pois*); das halbe —, (*orf.*) maille; das — werfen, sonder; *Strau* und —, de la poudre et du plomb.

Lothasche, *f.* soude.

Lothbüchse, *f.* rochoir, *m.*

Lothen, *v. a.* souder.

Lothig, *adj.* d'une demi-once; (*argent*, *or*) fin; allié, qui a de l'alliage; (*diese Silbermünze*) ist so und so viel —, a tant de deniers de fin.

Lothselben, *m.* 1, soudoir.

Lothfern, *n.* 5*, pailon de soudure, *m.* [les, *f.*

Lothferlen, *pl.* semence de per-

Lothspinne, *f.* polastre, *m.*

Lothrecht, *adj.* et *adv.* d'aplomb.

Lothringen, Lorraine, *f.* (*pays*).

Lothringer, *m.* 1, Lothringisch, *adj.* lorrain. [chalumeau à souder.]

Lothbrech, *n.* 2, (*orf.*) broui, *m.*

Lothschale, *f.* —, *pl.* (*verr.*) attelles, mouffettes.

Lothse, *m.* 3, Lothsmann, *m.* 5*, lamaneur, côtelier, pilote côtelier.

Lothsen, *n.* 1, —geld, *n.* 5, lamaneur, *m.* pilotage. [nois.]

Lothstein, =brei, *m.* 2, estami-

Lothung, *f.* soudure. [lotte.]

Lothe, Lothein, *n. pr.* *f.* Char-

Lothe, *f.* (*min.*) canal carré, *m.*

Lothbett, *n.* exc. 1, lit de repos, *m.*

Lotherbube, *m.* 3, fripon, pendard.

Lotherie, *f.* loterie. [terie.]

Lotherrittel, *m.* 1, billet de lo-

Lotherspiel, *n.* 2, loto, *m.*

Lotusbaum, *m.* 2*, lotier.

Löwe, *m.* 3, lion; der junge —, lionceau.

Löwen, Louvain (*ville*).

Löwenaffe, *m.* 3, singe-lion.

Löwenfuß, *m.* 2*, pied-de-lion, alchimille, *f.* (*plante*).

Löwenhaft, =mäßig, *adj.* de lion, comme un lion; léonin.

Löwenhund, *m.* 2, *dim.* =hünd-

Löwen, *n.* 1, chien-lion, *m.*; bichon.

Löwenritter, *m.* 1, chevalier de l'ordre du lion.

Löwenstaler, *m.* 1, écu au lion.

Löwenzahn, *m.* 2, dent-de-lion, *f.* pissenlit, *m.* (*plante*).

Löwinin, *f.* lionne.

Loxodromie, *f.* (*mar.*) loxodromie.

Loxodromisch, *adj.* loxodromique.

Lucas, *n. pr.* *m.* Luc.

Lucia, Lucques (*pays et ville*).

Lucerne, *f.* lucerne (*trèfle*).

Luchs, *m.* 2, lynx, loup-cervier.

Luchsauge, *n. pl.* 3, *prop.* et *fg.* des yeux de lynx, *m. pl.* vue perçante, *f.*

Luchstape, *f.* chat-cervier, *m.*

Luchsstein, *m.* 2, bélemnite, *f.*

Lucia, *n. pr.* *f.* Lucie, Luce.

Lucian, *n. pr.* *m.* Lucien.

Lucifer, *m.* 1, lucifer, diable.

Lüde, *f.* ouverture; trou, *m.*; brèche, *f.* lacune; vide, *m.* jour.

Lüdenfüßer, *m.* 1, *fg.* remplissage, cheville, *f.*; *fg. fm.* bouche-trou, *m.*

Lübel, *m.* 1, pulvérin; —, *f.* biberon, *m.* [m.]

Luder, *n.* 1, charogne, *f.* appât,

Luderleben, *n.* 1, *t. bas*, débau-

Luderlich, *v.* Liederlich. [che, *f.*

Ludern, *n.* 1, (*h.*), *t. bas*, vivre dans la débauche. [leurrer.]

Ludern, *v. a.* (*cha.*) amorcer;

Ludern, *n. pr.* *m.* Ludolfe.

Ludewisa, Luise, *n. pr.* *f.* Louise.

Ludwig, *n. pr.* *m.* Louis.

Ludwigerden, *m.* 1, ordre de Saint-Louis.

Luft, *f.**, air, *m.*; haleine, *f.*; respiration; ciel, *m.*; atmosphère, *f.*; vent, *m.*; die gemeine —, air atmosphérique; die freie —, le grand air; évent; in freier —, en plein air; — schöpfen, respirer; frische — schöpfen, prendre l'air; — machen, éventer (*cinem*, *qn.*); donner de l'air; *fg.* dégager qn.; secourir qn. à propos; dégorger qch.; décharger son cœur; seinem Berne — machen, évaporer sa bile, exhaler sa colère; Schloßer in die — bauen, bâtir des châteaux en Espagne.

Lufartig, *adj.* aéroforme.

Lufball, *m.* 2*, ballon aérostatique, aérostat.

Lustblase, *f.* bulle d'air; vessie des poissons.

Lüftchen, *n.* 1, léger soufflé de vent, *m.* haleine, *f.*

Lüftdicht, *adj.* imperméable à l'air; *adv.* (*fermer*) hermétiquement.

Lüften, *v. a.* aérer, éventer; (*jard.*) déchausser, éclaircir un arbre; sich —, aller prendre l'air; se débattonner; — ou Lüpfen, soulever.

Lüfter Scheinung, *f.* météore, *m.*; — siebre, *f.* météorologie.

Lüfterfeuer, *n.* 1, météore igné, *m.*; (*mar.*) feu Saint-Elme.

Lüftförmig, *adj.* aéroforme.

Lüftung, *m.* 2, conduit aérifère.

Lüftgegend, *f.* région de l'air.

Lüftgeist, *m.* 5, sylphe, sylphide, *f.*; (*phys.*) gaz, *m.*

Lüftgeschwulst, *f.**, emphysème, *m.*

Lüftgütemesser, *m.* 1, eudiomètre.

Lüftbimmel, *m.* 1, atmosphère, *f.*

Lüftig, *adj.* aéré; aérien; léger; *fg. fm.* léger, frivole; étourdi, vain.

Lüftlappe, *f.* soupape.

Lüftkreis, *m.* 2, atmosphère, *f.*

Lüftzugel, *f.* 1, éolipyle, *m.*

Lüftzüglein, *n.* 1, molécule de l'air, *f.* globule d'air, *m.*

Lüftere, *f.* vide, *m.* espace vide d'air.

Lüftlehe, *f.* aérologie.

Lüftloch, *n.* 5*, soupirail, *m.*; (*fond.*) évent. [*m.*]

Lüftmalz, *n.* 2, malt séché à l'air.

Lüftmesser, *m.* 1, aéromètre.

Lüftmessung, *f.* aérométrie.

Lüftperspektive, *f.* perspective aérienne. [*tique.*]

Lüftpumpe, *f.* machine pneuma-

Lüftreise, *f.* voyage aérostatique, *m.*

Lüströhre, *f.* trachée-artère, gosier, *m. fm.* sifflet; (*fond.*) évent;

(*chim.*) registre; ventouse, *f.*; (*bot.*) fistule spirale des plantes.

Lüströhrenaß, *m.* 2*, bronche, *f.*;

zu den — en gehörig, bronchial, bronchique. [*f.*]

Lüströhrendeckel, *m.* 1, épiglote,

Lüströhrenfeyß, *m.* 2*, larynx.

Lüströhrenfreyß, *m.* 2*, broncho-

cèle. [bronchial ou bronchique.]

Lüströhrenner, *m. exc.* 1, nerf

Lüströhrenspalt, *m.* 2, glotte du

larynx, *f.*

Lüstsäugeröhre, *f.* aspirateur, *m.*

Lüstsäule, *f.* colonne d'air.

Lüstsäure, *f.* air fixe, *m.* gaz acide carbonique.

Lüftschiff, *n.* 2, aérostat, *m.*

Lüftschiffer, *m.* 1, aéronaute, aéro-

rostier.

Lüftschleß, *n.* 5*, *fg.* chimère, *f.*

fantaisie, vision, songe creux, *m.*

Lüftschluder, *m.* 1, *injur. fm.*

panier percé, homme affamé.

Lüftschwärmer, *m.* 1, serpentéau.

Lüftspringer, *m.* 1, sauteur, vol-

tigeur, cabrioleur.

Lüftsprung, *m.* 2*, saut en l'air,

cabriole, *f.* gambade; (*man.*) bal-

lotade; — e machen, voltiger, ca-

abrioler, gambader.

Lüftstein, *m.* 2, aérolithe, *f.*

Lüftstreich, *m.* 2, coup en l'air,

fg. fm. fanfaronnade, *f.*; —

thun, *fg. fm.* battre l'air.

Lüfttheilchen, *n.* 1, partie (*f.*),

molécule aérienne. [*nilles, m.*]

Lüftwarze, *f.* stigmatte des che-

Lüftzeichen, *n.* 1, météore, *m.*

phénomène.

Lüftzieher, *m.* 1, ventilateur.

Lüftzünder, *m.* 1, pyrophore.

Lug, *m.* 2, (*cha.*) repaire d'ours.

Lüge; *f.* (*rar.* Lug, *m.* 2), men-

songe, *m.*; menterie, *f. fm.* bour-

de; einen — n strafen, donner un

démenti à qn.; — n gestraft wer-

den, recevoir un démenti.

Lügen, *v. n.* 6 (*h.*) mentir, en im-

poser.

Lügenhaft, Lügnerisch, *adj.* men-

songer.

Lügenmaul, *n.* 5*, franc menteur,

m. menteur insigne.

Lügenstreich, *m.* 2, forger de

mensonges. [*m. -se, .*]

Lügner, *m.* 1, zinn, *f.* menteur,

Lüge, *f.* lucarne; (*mar.*) écouteille.

Lullen, *v. a. fm.* allaiter; in den

Schlaf —, endormir un enfant en

chantant. [*maroufle.*]

Lümmel, *m.* 1, lourdaud, rustre,

Lümmelhaft, *adj.* rustre; grossier.

Lump, *m.* 3, paresseux, débau-

ché; gueux.

Lumpen, *m.* 1, chiffon; lambeau;

torchon; (*pap.*) chiffon, *f.* drille;

alte —, guenilles, *pl.* haillons,

m. pl. [*naie, f.* vil prix, *m.*]

Lumpengeld, *n.* 5, mauvaise mon-

Lumpengindeln, *n.* 1, canaille, *f.*

racaille; sich mit — abgeben, s'en-

canailier.

Lumpenhandel, *m.* 1, trafic de

vieux chiffons, de guenilles.

Lumpenbändler, *m.* 1, chiffonnier,

vendeur de chiffons.

Lumpenbund, -sterl, *m.* 2, *pop.*

injur. maraud, maroufle, gueux;

gredin, belître.

Lumpenmädchen, *n.* 1, *pop.* chif-

fon, *m.* gueuse, *f.*

Lumpenjammer, *m.* 1, zinn, *f.*

chiffonnier, *m. -ère, f.* [*m.*]

Lumpentafel, *f.* (*pap.*) dérompoir,

Lumpentrog, *m.* 2*, pile-dra-

peaux. [*sucre bis.*]

Lumpenzucker, *m.* 1, sucre rouge,

Lumperei, *f.* bagatelle, vétille.

Lumpicht, Lumpig, *adj.* déchiré,

déguenillé; en lambeaux; *fg. fm.*

chétif, misérable. [*vear.*]

Lunge, *f.* poumon, *m.*; mou

Lungenader, *f.* veine pulmonaire

ou bronchique. [*mon, n.*]

Lungenblatt, *n.* 5*, lobe du pou-

Lungenentzündung, *f.* péripneu-

monie; inflammation du poumon

Lungenfaul, *adj.* (*cheval*) poussé

Lungensieber, *n.* 1, fièvre pulmo-

naire, *f.*

Lungensflechte, *f.* -moos, *n.* 2

-traut, *n.* 5*, lichen, *m.* pulmo-

naire, *f.*

Lungengeschwür, *n.* 2, vomique,

f. empyème, *m.*

Lungenmittel, *n.* 1, pneumoni-

que, *m.* [*mon, m.*]

Lungenmus, *n.* 2, hachis de pou-

Lungenprobe, *f.* épreuve des pou-

mons.

Lungenschwindsucht, -sucht, *f.* pul-

monie, phthisie pulmonaire.

Lungensüchtig, *adj.* pulmonique.

Lünse, *f.* esse de l'essieu.

Lunte, *f.* mèche; — n riechen, *fg.*

fm. découvrir la mèche.

Luntensack, *m.* 2*, boute-feu.

Lüpfen, *v.* Lüften.

Lurpe, *f.* (*forg.*) gueuse.

Lurde, *f.* (*mar.*) cordes de dé-

fense, *pl.*

Lusitanien, Lusitanie, *f.* (*anc.*)

Lust, *f.**, plaisir, *m.* joie, *f.*; di-

vertissement, *m.*; désir, envie, *f.*

appétit, *m.*; goût, inclination,

f.; concupiscence; die wilde —,

brutalité; seine — haben, prendre

ses ébats.

Lustbarkeit, *f.* divertissement, *m.*

réjouissance, *f.* fête; partie de

plaisir. [*m.*]

Lustbeet, *n.* 2, (*jard.*) parterre,

Lustern, *v. n. et imp.* (*h.*) avoir

envie (*nach*, *de*). [*passionné.*]

Lustern, *adj.* désireux; avide,

Lusternheit, *f.* appétit déréglé,

m.; convoitise, *f.* concupiscence.

Lustweddend, *adj.* appétissant;

ragoutant.

Lustfahrt, *f.* promenade en voi-

ture ou en bateau.

Lustfeuer, *n.* 1, feu de joie (*m.*),

de réjouissance.

Lustgang, *m.* 2*, promenade, *f.*

Lustgarten, *m.* 1*, jardin de plai-

sance.

Lusthaus, *n.* 5*, maison de plai-

sance, *f.* maison de campagne;

-häuschen, *n.* 1, *dim.* (*jard.*) ca-

binet de verdure, *m.*

Lustjagd, *f.* partie de chasse.

Lustig, *adj.* plaisant; agréable;

joyeux, gai, enjoué, éveillé, jo-

vial; gaillard; riant, divertissant,

réjouissant, amusant; comique, facétieux, bouffon, grivois; der — *Einn*, enjouement, *m.* gaieté, *f.*; — *machen*, réjouir, divertir; *fm.* épanouir la rate à qn.; sich — *machen*, se divertir; se moquer (über, de); *pop.* se goberger; — *sehn*, *fm.* être en goguettes; ein — *er* Bruder, un homme jovial, gai; plaisant.

Lustigkeit, *f.* joie; allégresse; enjouement, *m.* [sant.
Lustigmacher, *m.* 1, farceur; plaisir.
Lustling, *m.* 2, v. Wellustling.
Lustreise, *f.* voyage de plaisir, *m.*; partie de plaisir, *f.*
Lustrin, *m.* 2, (comm.) lustre, *f.* [sance, *m.*
Lustschloß, *n.* 5*, château de plaisir.
Lustspiel, *n.* 2, comédie, *f.*
Luststörer, *m.* 1, trouble-fête.
Luststüd, *n.* 2, (jard.) parterre, *m.*; v. Lustspiel.

Lustwald, *n.* 5*, bocage, bosquet; wäldchen, *n.* 1, dim. bouquet de bois, *m.* [ner.

Lustwandeln, *v.* n. (f.) se promener.
Lustwarte, *f.* belvédère, *m.*

Lutheraner, *m.* 1, zinn, *f.* luthérisch, *adj.* luthérien, -ne.

Luthertum, *n.* 5*, luthéranisme, *m.* [première distillation, *f.*

Lutter, *m.* 1, eau-de-vie de la Lüttich, Liège (ville).

Lütticher, *f.* Liégeois.

Lüttichstein, Petite-Pierre, *f.* (ville).

Lurus, *m.* 1, luxe.

Luzerne, *f.* (bot.) lucerne.

Lycäum, *n.* exc. 1, lycée, *m.*

Lymphatisch, *adj.* lymphatique.

Lymphhe, *f.* (anat.) lymph.

Lyoner, *m.* 1, Lyonnais.

Lyrisch, *adj.* lyrique.

M.

Maal, *ic.*, v. Mahl.

Maalstrem, *m.* 2*, tournant, tourbillon, gouffre.

Maas, *f.* Meuse (fleuve).

Maß, *v.* Maß.

Maccabäer, *m.* 1, pl. die Bücher der —, Maccabées.

Mäcen, *m.* 1, (pl. et), Mécène.

Made, *f.* p. us. façon, travail, *m.*; in der —, entre les mains de l'ouvrier.

Machen, *v.* a. et n. (h.) faire; rendre; créer; former; produire; fabriquer; composer; opérer; exécuter; effectuer; causer; (bill.) blouser; es furz —, se dépêcher; es lang —, tarder; — lassen, faire faire un habit, etc.; sich an etw. —, entreprendre qch.; se mettre à ou après qch.; sich an einen —,

s'adresser à qn., entreprendre qn.; sich unbessenen an einen, an etw. —, se jouer à qn., à qch.; ren einander —, séparer, désaccoupler; sich auf den Weg —, se mettre en chemin, partir; das macht nichts, n'importe!

Macher, *m.* 1, zinn, *f.* faiseur, *m.* faiseuse, *f.* (ces mots ne sont guère en usage que dans la composition).

Macherlehn, *m.* 2*, façon, *f.*

Machiavellisch, *adj.* machiavélique; die — Staatsflugsheit, machiavélisme, *m.* [liste.

Machiavellist, *m.* 3, machiavé-

Macht, *f.**, force; puissance,

pouvoir, *m.* autorité, *f.*; faculté;

droit, *m.*; liberté, *f.*; permission;

in seiner freien — und Gewalt, à sa disposition; mit aller — segeln,

rudern, faire force de voiles, de rames; die feindliche —, les forces

ennemies; die fremden Mächte, les puissances étrangères.

Machtgeber, *m.* 1, constituant, comteant. [nipotentiaire.

Machtbaber, *m.* 1, puissant; plé-

Mächtig, *adj.* puissant, fort; foudroyant (éloquence); eines Dinges

— sehn, être maître de qch., posséder qch.

Mächtigkeit, *f.* (min.) puissance.

Machtlos, *adj.* impuissant, faible.

Machtspruch, *m.* 2*, décision par autorité, *f.* décision arbitraire;

einen — thun, décider par autorité.

Machtvollkommenheit, *f.* plein pouvoir, *m.* autorité, *f.*

Machwerk, *n.* 2, (mépr.) bousillage, *m.* fagotage.

Maculatur, *f.* maculature.

Mädchen, *n.* 1, fille, *f.*; das junge

—, *fm.* fillette, (burl.) jeune fille.

Made, *f.* ver, *m.*; mite, *f.*

Madennürmer, *m.* pl. 5, ascari-

des.

Madig, *adj.* plein de vers; rongé de vers; (fruits) véreux.

Madonne, *f.* Madone, sainte Vierge.

Madonnenbild, *n.* 5, madone, *f.*

Madrevere, *f.* madrépore, *m.*

Madrigal, *n.* 2, madrigal, *m.*

Magazin, *n.* 2, magasin, *m.*;

in ein — thun, emmagasiner.

Magazinaufseher, *m.* 2, verwalter, *m.* 1, garde-magasin, magasinier.

Magd, *j.**, servante, fille.

Magdalena, *n.* pr. *f.* Madeleine.

Magdebingerinn, *f.* femme qui fait métier de placer des servantes, placeuse.

Magen, *m.* 1*, estomac; ventricule des animaux ruminants;

gésier des oiseaux; der erste — (der wiederkäuenden Thiere), panse, *f.* double, *m.*; der zweite —, bonnet, réseau; der dritte —, livre, feuillet; der vierte —, caillette, *f.*

Magenader, *f.* veine stomacique, gastrique.

Magenarznei, *j.* stomacique, *m.*

Magendruken, *n.* 1, douleur d'estomac, *f.* cardialgie.

Magendrüse, *f.* pancréas, *m.*;

— insaft, *m.* 2*, suc pancréatique.

Magenellir, *n.* 2, élixir stomacique, *m.*

Magenentzündung, *f.* gastrite.

Magengegendwulst, *f.**, expansion d'estomac.

Magenkrampf, *m.* 2*, spasme, crampes (*f.*) d'estomac.

Magenmund, *m.* 2, œsophus, 2*, orifice de l'estomac.

Magenpflaster, *n.* 1, emplâtre stomacique, *m.* épithème; *fg.*

fm. abat-faim.

Magenpulsader, *f.* artère gastrique, gastrique. [macale, *f.*

Magenpulver, *n.* 1, poudre stomacique, *f.*

Magenst, *m.* 2*, suc gastrique.

Magenst, *f.* aigre, oxygène, *m.* [tomac.

Magenschmerzen, *m.* pl. mal d'estomac, *f.*

Magenst, *f.* stomacal, *f.*

Magenst, *f.* stomacal, *f.*

Magenst, *m.* pl. 1, gouttes

Mager, *adj.* maigre; décharné, hâve; effilé; sec; *fa.* stérile, aride; mince, mesquin; — *machen*, amaigrir; emmaigrir, épuiser la terre;

— werden, maigrir, amaigrir; zu — *machen*, (call.) affamer.

Magerkeit, *f.* maigreur; épuisement, *m.*; *fg.* aridité, *f.* sécheresse. [ment, *m.*

Magerwerden, *n.* 1, amaigrissement, *m.* 1, (ant.) mage;

die Religion der —, magisme.

Magister, *m.* 1, magicien.

Magisch, *adj.* magique.

Magister, *m.* 1, maître des arts; précepteur. [trat.

Magistrat, *m.* 2, sénat, magis-

Magistratsrath, *f.* magistrat, *m.*

Magnat, *m.* 3, magnat (titre).

Magnesia, *f.* magnésie.

Magnet, *m.* 2, aimant, calamite, *f.*; mit — befeiden, aiman-

ter.

Magnetisch, *adj.* magnétique;

die — Kraft, la force magnétique; magnétisme, *m.*

Magnetisieren, *v.* a. magnétiser.

Magnetismus, *m.* incl. magné-

tisme. [tée; boussole.

Magnetnadel, *f.* aiguille aimante.

Magnetnadelchen, *n.* 1, barre (*f.*),

barreau (*m.*) magnétique.

Magnolie, *f.* laurier tulipier, *m.*

Magasinen, *v.* Mohn.
 Mahagonibaum, *m.* 2*, mahogon, mahogani.
 Mahagoniholz, *n.* 5*, acajou, *m.* bois d'acajou. [*dain, m.*]
 Mahd, *f.* (*agr.*) fauchée, an-
 Mahen, *v. a. et n. (h.)* faucher;
 —, *s. n.* 1, fauchage, *m.* fauche, *f.*
 Mäher, *m.* 1, faucheur.
 Mäherlohn, *m.* 2, fauchage.
 Mähezeit, *f.* fauchaison, fenai-
 son. [*tin.*]
 Mahl, *n.* 2 et 5*, repas, *m.* fes-
 Mahl ou Maal, *n.* 2 et 5*, mar-
 que, *f.*; tache; signe, *m.*; envie,
f.; cicatrice; balafre; das blaue
 —, meurtrissure, contusion; —,
 but, *m.* terme.
 Mahlart, *f.**, cognée à layer.
 Mahlbaum, *m.* 2*, baliveau,
 pied cornier; —baum, *pl.* parois,
f. pl. [*mahlen.*]
 Mahlen, *v. a.* moudre; *part. ge.*
 Mahlgang, *m.* 2*, tournant.
 Mahlgeld, *n.* 5, mouture, *f.*
 moulage, *m.* [*layer.*]
 Mahlhammer, *m.* 1*, marteau à
 Mahlmühle, *f.* moulin à blé, *m.*
 Mahlmühle, *m.* 2*, dot, *f.*
 Mahlschloß, *n.* 5*, cadenas, *m.*
 Mahlsahn, *m.* 2*, dent molaire,
f.
 Mahlscheiben, *n.* 1, marque, *f.*
 signe, *m.*; empreinte, *f.*; caractè-
 re, *m.*; *v.* Mahl.
 Mahlzeit, *f.* repas, *m.*; diner,
 chère, *f.*; eine gute — halten, faire
 bonne chère; zwei — en halten, faire
 deux repas *par jour*; ich wünsche
 Ihnen eine gesegnete —, bon appé-
 tissement, *adj.* exigible. [*tit.*]
 Mahnbrief, *m.* 2, monitoire,
 lettre monitoriale, *f.*
 Mähne, *f.* crinière du cheval;
 jube du lion.
 Mahnen, *v. a.* exiger une dette;
 sommer, faire souvenir qn. de
 qqch.; avertir.
 Mähnenes, *n.* 2, crinière, *f.*
 Mahner, *m.* 1, —ittin, *f.* deman-
 deur, *m.*; solliciteur, —se, *f.*
 Mahnschreiben, *n.* 1, *v.* Mahns-
 brief.
 Mahnung, *f.* demande, sommation,
 avertissement, *m.*
 Mahngettel, *m.* 1, avertissement.
 Mahomedaner, *m.* 1, Mahome-
 danisch, *adj.* mahométan; der ma-
 homedanische Glaube, mahométis-
 me, *m.* islamisme. [*m.*]
 Märchen, *n.* 1, fable, *f.*; conte,
 Märchenhaft, *adj.* fabuleux.
 Mähre, *f. mēpr.* rosse, haridelle
 || message, *m.* nouvelle, *f.* bruit,
m.; *v.* Märchen.
 Mährie, *f. prael.* birambrot, *m.*
 Mai, *m.* 2, mois de mai.

Maibaum, *m.* 2*, Maie, *f.* mai,
m. [*kleine —, espargoutte, f.*]
 Maiblume, *f.* muguet, *m.*; die
 Maifisch, *m.* 1, alose, *f.* (*poisson*).
 Maifäser, *m.* 1, hanneton.
 Maifensharing, *m.* 2, hareng
 blanc et vide.
 Mailand, Milan (*ville*).
 Mailänder, *m.* 1, Mailändisch,
adj. milanais.
 Mailbahn, *f.* = telben, *m.* 1, mail;
 =spiel, *n.* 2, *id.*, jeu de mail.
 Main, *m.* Mein (*fl. uve*).
 Mainz, Mayence (*ville*).
 Maire, *m.* 2, maire.
 Mairie, *f.* mairie.
 Mais, *m. indecl.* maïs, blé de
 Turquie. [*boyau, pointe, f.*]
 Maiselbräht, *m.* 2*, (*cout.*)
 Maiselbrähtig, *adj.* trop tors.
 Majestät, *f.* majesté.
 Majestätisch, *adj.* majestueux;
 auguste.
 Majestätsbeleidigung, *f.* =verbre-
 chen, *n.* 1, crime de lèse-majesté,
m. [*lien, m.*]
 Majestätsrecht, *n.* 2, droit réga-
 Majestätschänder, *m.* 1, crimi-
 nel de lèse-majesté.
 Major, *m.* 2, major; — Demus,
v. Hausmeier. [*(plante).*]
 Majoran, *m.* 2, marjolaine, *f.*
 Majorat, *n.* 2, (*jur.*) droit d'ai-
 nesse dans une famille, *m.*; majo-
 Majorenn, *adj.* majeur. [*rat.*]
 Majorennität, *f.* majorité.
 Majorata, Majorque (*île*).
 Majorität, *adj.* majorquin.
 Makaroni, *pl.* macaroni, *m. pl.*
 Makaronisch, *adj.* macaronique.
 Makel, *m.* 1, tache, *f.* souillure,
 défaut, *m.*
 Mäkelei, *f.* courtage, *m.*
 Makellos, *adj. et adv.* sans ta-
 che; sans défaut.
 Mäkeln, *v. n. (h.)* faire le cour-
 tier, l'entremetteur || critiquer,
 censurer. [*maki.*]
 Maki, *m.* 2 (*pl. —s*), (*hist. nat.*)
 Mäfler, *m.* 1, courtier, agent
 de change; der heimliche —, mar-
 ron; —, agioteur, entremetteur
 || critique.
 Mäflerei, *f.* Mäflergeschäft, *n.* 2,
 courtage, *m.*; die —, das =geschäft
 treiben, faire le courtier.
 Mäflerlohn, *m.* 2, courtage.
 Mäfrele, *f.* maquereau, *m.* (*pois-
 son*).
 Makrone, *f.* macaron, *m.*
 Mal, *n.* 2, fois, *f.* coup, *m.*;
 —, *adv.* ein Mal, *v.* einmal.
 Malachit, *m.* 2, (*hist. nat.*) ma-
 lachite. [*malai, m.*]
 Malayisch, *adj.*, die — Sprache,
 Maléfisant, *m.* 3, criminel.
 Malen, *v. a.* peindre; tirer qn.;

sg. représenter, *sg.* *malen*, *im Leben*
 —, peindre d'après, *adj.*; mit
 Delfarbe, (peindre) beaux-arts; mit
 Wasserfarben, en de l'huile; mit
 trocknen Farben, en de l'huile; mit
 Gummiarben, in Schmelz, *en*
 miniature, en émail; auf nassem
 Kall, à fresque; bunt —, bigar-
 rer, *fm.* billebarrier; sauber —,
 feuilier; schlecht —, barbouiller.
 Maler, *m.* 1, peintre, artiste;
 der gefünstelte —, manériste;
 schlechte —, barbouilleur, crou-
 tier. [*peinture.*]
 Malerakademie, *f.* académie de
 Malerei, *f.* peinture; tableau,
m.; die groteske —, bambochade,
f. grotesques, *m. pl.*; bunte —,
fm. bariolage.
 Malergold, *n.* 2, or moulu, *m.*
 or couleure, or de mosaïque.
 Malerisch, *adj.* pittoresque.
 Malerlein, *m.* 2, maroufle, *f.*;
 mit — befreichen, maroufler.
 Malerfilber, *n.* 1, argent couleure,
m. argent de mosaïque.
 Malerisch, *m.* 2*, appui-main.
 Malter, *n.* 1, sac, *m.* rauid.
 Maltseser, *m.* 1, *v.* Maltseserfrit-
 ter. [*Malte, m.* bichon.
 Maltseserhundchen, *n.* 1, chien de
 Maltseser, *n.* 2, croix de
 Malte, *f.* [*Malte.*]
 Maltseserorden, *m.* 1, ordre de
 Maltseser, *m.* 1, chevalier
 de Malte.
 Malvoasier, *m.* 2, malvoisie, *f.*
 Malve, *f.* mauve (*plante*).
 Malt, *n.* 2, malt, *m.* brassin,
 drèche, *f.* blé germé, *m.* orge
 germée, *f.*; da ist Hopfen und —
 verloren; *prov.* on y perd son
 temps et ses peines.
 Maltboden, *m.* 1*, germoir.
 Maltbarre, *f.* four à sécher le
 malt, *m.*
 Malzen, *v. n. (h.)* faire du malt.
 Maltzfrüde, *f.* brassoir, *m.*
 Maltztraber, *f.* drague.
 Mama, *f. indecl. fm.* maman.
 Mamelouk, *m.* 2, mamelouk;
 apostat, renégat; *fg.* hypocrite.
 Mammion, *m.* 2, biens de ce
 monde, *pl.* [*tre*] dememoiselle.
 Mamfell, *f. fm.* demoiselle, (*ti-*
 Man, *pron.* on, l'on.
 Manati, *m.* 1, (*hist. nat.*) la-
 mentin. [*cenillier.*]
 Mandchenissenbaum, *m.* 2*, man-
 dchen, *manche*, *manches*, *pron.*
 tel, telle; maint, plus d'un;
 manche, *pl.* plusieurs.
 Mandchenissei, *adj. indecl.* différent,
 divers, plusieurs; beaucoup de,
 bien des.
 Mandchaltig, *adj.* divers, varié,
 diversifié, multiplié.

Manchfaltigkeit, *f.* variété; diversité; multiplicité.

Manchmal, *adv.* quelquefois.

Mandarin, *m.* 2, mandarin.

Mandat, *n.* 2, mandement, *m.*; ordonnance, *f.*; mandat, *m.*

Mandatar, *m.* 2, mandataire.

Mandel, *f.* (bot.) amande; (*méd.*) glande; —, *n.* 1, *prvel.* quinzaine, *f.*; gebrannte — *n.*, pralines, *pl.*; die mit Zuckerguß überzogene —, amande lissée.

Mandelbaum, *m.* 2*, amandier.

Mandelberg, *m.* 2, (*conf.*) touron.

Mandelbrähe, *f.* geai d'Alsace.

Mandelmilch, *f.* orgeat, *m.* amandé.

Mandelsuppe, *f.* blanc-manger.

Mandeline, *f.* mandoline.

Mandere, *f.* mandore.

Mandrill, *m.* 2, (*hist. nat.*) mandril.

Manen, *pl.* mânes, *m.*

Mange, *f.* calandre.

Mangelbrett, *f.* mandoline.

Mangelbrett, *n.* 5, planchette à calandrer, *f.*

Mangel, *m.* 1, manque, défaut; privation, *j.*; disette; misère; rareté; absence d'une chose; der große —, pénurie; gänzlich —, dénuement; *m.* || défaut, défectuosité, *f.*; imperfection; vice de conformation, *m.*; infirmité, *f.*; aus — an, faute de.

Mangelhaft, *adj.* défectueux, imparfait; vicieux; (*arithm.*) déficient (*nombre*).

Mangelhaftigkeit, *f.* défectuosité, défaut, *m.* vice.

Mangeln, *v.* *n.* (b.) manquer; an mir soll es nicht —, il ne tiendra pas à moi que...

Mangen, *v.* *a.* calandrer.

Manger, *m.* 1, calandreur.

Mangholz, *n.* 5*, rouleau, *m.* cylindre.

Mangmühle, *f.* mouture, *f.*

Mangfarn, *n.* 5*, méteil, *m.*

Mangold, *m.* 2, bête, *f.* poirée.

Manichäer, *m.* 1, (*théol.*) manichéen.

Manichäismus, *m.* *indécl.* manichéisme.

Manichordion, *n.* *exc.* 1, (*mus.*) manichordion, *m.*

Manier, *f.* manière; façon; air, *m.*; bonne ou mauvaise grâce, *f.*; (*art.*) manière; façon; style, *m.*; caractère; (*mus.*) agrément.

Manierlich, *adj.* poli, honnête.

Manifest, *n.* 2, manifeste, *m.*

Manille, *f.* (*jeu*) manille.

Maniof, *m.* 2, manioc, manioque.

Maniofmehl, *n.* 2, cassave, *f.*

Manipel, *f.* (*ant. r.*) manipule (*compagnie de soldats*).

Mann, *m.* 5* (*au pl.* Männer, *et en parlant des soldats Mann*),

homme; mari, époux, soldat; ein alter —, un vieillard; auf (für) den —, par personne, par tête;

— für —, tête pour tête; — gegen —, se fier, combattre corps à corps;

er wird seinen — finden, il trouvera à qui parler; zum — nehmen, épouser; an den — bringen, *fm.*

établir, marier une fille; ein Wert ein Wert, ein — ein —, *prov.* un homme d'honneur n'a que sa parole; dem — gebührend, (*jur.*)

marital; wie — und Weib, maritalement; als ein —, *id.*; mit — und Ladung (*pop.* mit — und Mars) (*périr*) corps et biens (*vaisseau*).

Manna, *n.* 1, manne, *f.*

Mannaeische, *f.* frêne de Palerme, *m.* [de Pologne.

Mannagrübe, *f.* manne ou graine

Mannbar, *adj.* (*fille*) nubile, (*garçon*) viril, pubère.

Mannbarkeit, *f.* nubilité (*des filles*); virilité, puberté (*des garçons*).

Männchen, *n.* 1, mâle, *m.* (*des animaux*); (*plais.*) petit homme, bout d'homme, mirmidon; — machen, bondir, sauter.

Mannesalter, *n.* 1, âge viril, *m.*

Mannhaft, *adj.* mâle, courageux.

Mannhaftigkeit, *f.* courage mâle, *m.* valeur, *f.*; vaillance, bravoure.

Mannheit, *f.* virilité; masculinité; *v.* Mannhaftigkeit.

Männigfaltig, *ic.* *v.* Manchfaltig, *ic.* *v.* Mannigfaltig.

Männiglich, *v.* Jedermann.

Männinn, *f.* (*éc. ste.*) femme.

Mannleben, *n.* 1, fief masculin, *m.*

Männlein, *v.* Männchen.

Männlich, *adj.* mâle, viril; d'homme; masculin (*aussi gramm.*); *fg.* mâle, viril, courageux; —, *adv.* en homme; die — Gewalt, la puissance, autorité

maritale; ein —es Weib, une femme hommasse, maîtresse femme; das —es Geschlecht, (*gramm.*) masculin, *m.* masculinité, *f.*

Männlichkeit, *f.* virilité, masculinité.

Mannsbild, *n.* 5, *pop.* homme, *m.*

Mannschaft, *f.* gens, *m.* *pl.*; hommes, troupe, *f.* soldats, *m.* *pl.*; (*mar.*) équipage.

Mannscheu, *adj.* fuyant les hommes.

Mannstete, *pl. fm.* hommes, *m.*

Mannstahl, *f.* fauchée.

Mannsmäßig, *adj. fm.* hommasse (*femme*); *v.* Männlich.

Mannspersen, *f.* homme, *m. fm.* chapeau.

Mannschneider, *m.* 1, tailleur pour hommes.

Mannsstamm, *m.* 2*, tige masculine, *f.* [profondeur.

Mannstief, *adj.* d'une toise de

Mannstreu, *f.* (*bot.*) éryngé, *m.* panicaut.

Mannsucht, *f.* envie d'être mariée; (*méd.*) fureur utérine.

Mannstüchtig, *adj. bas*, garçonnière (*fille*). [Striegstucht.

Mannstüchtigkeit, *f.* discipline; voy.

Mannstüchtigkeit, *f.* fureur utérine.

Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite.

Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite.

Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite.

Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite.

Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite.

Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite.

Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite.

Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite.

Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite.

Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite.

Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite.

Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite.

Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite.

Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite.

Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite.

Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite.

Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite.

Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite.

Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite.

Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite.

Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite.

Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite.

Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite.

Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite.

Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite.

Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite.

Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite.

Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite.

Mannweib, *n.* 5, androgyne, *m.*; hermaphrodite.

Marienglas, *n.* 5*, verre de Moscovie, *m.*

Mariniren, *v. a.* mariner; das marinirte Gericht, marinade, *f.*
Marionette, *f.* marionnette, bamboche.

Mark, *n.* 2, moelle, *f.*; (*bot.*) pulpe; — des Palmbäume, palmitte, *m.*

Mark, *f.* borne; marche; —, Marche (*pays*); comté de la Mark, *m.*

Mark, *f.* marc, *m.* (8 onces).
Markassit, *m.* 3, (*minér.*) marcassite, *f.*

Markbein, *n.* 2, os moelleux, *m.*

Marke, *f.* marque, fiche.

Marken, *v. a.* marquer, marchander. [*vandier, m. -ère, f.*]

Marketender, *m.* 1, *zinn, f.* vi-Markgewicht, *n.* 2, poids de marc, *m.*

Markgraf, *m.* 3, *zgräfin, f.* margrave, *m. et f.*

Markgraffschaft, *f.* margraviat, *m.*

Markhammer, *m.* 1, (*mar. ferr.*) gravoir.

Markig, Markicht, *adj.* moelleux; médullaire; — *e, n.* 3, moelleux, *m.*; (*peint.*) *id.*, flou.

Markirch, Mariakirch, Sainte-Marie-aux-Mines (*ville*).

Markisch, *adj.* de la Marche.

Marklösschen, *n.* 1, boulette de moelle, *f.*

Markscheide, *f.* borne.

Markscheidekunst, *f.* art de mesurer les mines, *m.* géométrie souterraine, *f.*

Markcheidung, *f.* bornage, *m.*

Markstein, *m.* 2, borne, *f.*

Markti, *m.* 2, marché; foire, *f.*; bazar, *m.* (*dans l'Orient*); der bedekte —, halle, *f.*; bécestan, *m.* (*dans l'Orient*).

Markten, *v. n.* (f.) marchander.

Marktfleden, *m.* 1, bourg, bourgade, *f.* [*lage*].

Marktgeld, *n.* 5, hallage, *m.* éta-

Marktplas, *masc.* 2*, place du marché, *f.*; bazar, *m.* maidan (*dans l'Orient*).

Marktpreis, *m.* 2, prix courant, prix, cours du marché; — *e, pl.* mercuriales, *f. pl.*

Marktrecht, *n.* 2, *zfreiheit, f.* droit de tenir un marché, *m.*

Marktschiff, *n.* 2, coche d'eau, *m.* [*opérateur*].

Marktschreier, *m.* 1, charlatan, Marktschreierei, *f.* charlatanerie, forfanterie.

Marktschreierisch, *adj.* de charlatan; —, *adv.* en charlatan.

Marktschreierwesen, *n.* 1, charlatanisme, *m.*; v. Marktschreierei.

Markttag, *m.* 2, jour de marché.

Marktgettel, *m.* 1, mercuriale, *f.*
Marklung, *f.* bornage, *m.*; li-

mitte, *f.*

Marlen, *v. a.* (*mar.*) marliner.

Marlien, Marling, *f.* (*mar.*) merlin, *m.*

Marmelade, *f.* marmelade.

Marmer, *m.* 2, marbre; der viel-farbige —, brocatelle, *f.*; die Kunst-ben — zu bearbeiten, marbrerie.

Marmerarbeiter, *m.* 1, marbrier.

Marmerband, *m.* 2*, reliure marbrée, *f.*

Marmerbild, *n.* 5, figure (*f.*), statue de marbre, marbre, *m.*

Marmerbohrer, *m.* 1, boucharde, *f.* [*f.*]

Marmerbruch, *m.* 2*, marbrière.

Marmeriren, *v. a.* marbrer; nach Zaspisart —, jasper; marmorirte Arbeit, de la marbrure.

Marmerirer, *m.* 1, marbreur.

Marmerirung, *f.* marbrure.

Marmerlilie, *f.* fritillaire.

Marmeren, *adj.* de marbre.

Marmerplatte, *f.* carreau de marbre, *m.* marbre.

Marmersteine, *m.* 1, marbrier.

Marmerstein, *m.* 2, marbre.

Marode, *adj. pop.* harassé, las, fatigué.

Marobiren, *v. n.* (h.) marauder, picorer; —, *s. n.* 1, maraude, *f.* picorée. [*picqueur*].

Marobiren, *m.* 1, maraudeur.

Marone, *f.* marron, *m.*

Marquis, *m. indécl.*, *zinn, f.* marquis, *m. -e, f.*

Marquisat, *n.* 2, marquisat, *m.*

Mars, *m. indécl. (myth.)* Mars, dieu de la guerre; —, *n.* 2, (*mar.*) hune, *f.*

Marisch, *m.* 2*, marche, *f.*; sich auf den — begeben, se mettre en marche || *v.* Marischland.

Marischall, *m.* 2*, maréchal.

Marischallengericht, *n.* 2, tribunal des maréchaux, *m.*; *ol.* connétable, *f.* [*mun à la cour, m.*]

Marischallstube, *f.* grand com-

Marischallstab, *m.* 2*, bâton de maréchal. [*cher*].

Marischfertig, *adj.* prêt à mar-

Marshiren, *v. n.* (f.) marcher; —, *s. n.* 1, marche, *f.*

Marischland, *n.* 5*, pays bas, marécageux, *m.*

Marischlinie, *f.* (*milit.*) feuille de route; (*mar.*) ligne de marche.

Marischvorrath, *m.* 2*, étape, *f.*

Marschote, *f.* écoute du hunier.

Marssege, *n.* 1, *zlange, zstenge, f.* hunier, *m.*

Marshall, *m.* 2*, écuries d'un prince, *f. pl.*

Marter, *f.* douleur violente; martyre, *m.*; tourment; torture, *f.* [*g.* tourment, martyre.

Marterbank, *f.**, chevalet, *m.*;

Marterer, *m.* 1, *zinn, f.* martyr, *m. -e, f.* [*loge, m.*]

Martererbuch, *n.* 5*, martyro-

Marterfrone, *fem.* couronne du martyr.

Martern, *v. a.* martyriser; tour-

Marterthum, *n.* 5*, martyre, *m.*

Martertod, *m.* 2, mort des martyrs, *f.*

Marterwoche, *f.* semaine sainte.

Martha, *n. pr. f.* Marthe.

Martialisch, *adj.* martial, belliqueux.

Martyrer, *n.*, *v.* Märterer.

Marunfe, *f.* grosse prune, impériale; petit abricot jaune, *m.*

März, *m.* 2, mois de mars.

Märzblume, *f.* narcisse de mars, *m.*

Märzipan, *m.* 2, massépain.

Märzwur, *f.* géum, *m.*

Masche, *f.* maille. [*le, m.*]

Maschenwerk, *n.* 2, ouvrage mail-

Maschig, *adj.* à mailles.

Maschine, *f.* machine; die sich selbst bewegende —, automate, *m.*

Maschinenmäßig, *adj.* machinal; mécanique; *adv.* machinalement.

Maschinenmeister, *m.* 1, machiniste. [*chines, pl.*]

Maschinerie, *f.* machine, ma-

Mase, *f.* marque, tache, cic-

Masel, *f.* éruption. [*trice*].

Maser, *m.* 1, bois madré; — vom Thern, broussin d'érable; —, madure, *f.*

Maser, *f.* tache; — *n, pl.*, (*das* Holz) hat schöne — *n*, a une belle madure, est joliment madré, ondé, veiné; — *n*, (*méd.*) rougeole, *f.*

Maserig, *adj.* madré, tacheté.

Maserle, *f.* Mascholder, *m.* 1, érable, *m.*

Masern, *v. a.* madrer, veiner; —, *adj.* de bois madré.

Maste, *f.* masque, *m.*; die — abnehmen, se démasquer; *fg. id.*, lever le masque.

Mastenball, *m.* 2*, bal masqué.

Masterade, *f.* mascarade.

Mastieren, *v. a.* masquer.

Masterei, *f.* société de commerce; *fg.* cabale, ligue.

Maß, *n.* 2, mesure, *f.* dimension; nach dem — *e*, à proportion, en raison de, selon; in dem — als, au fur et à mesure que.

Masse, *f.* mesure; bornes, *pl.*; terme, *m.*; manière, *f.* façon; über die — *n*, excessivement, prodigieusement; infiniment; befañ-

ter — *n*, tout le monde sait que...

comme on sait; gewisser — n, en quelque sorte; — n, *ol. conj.* vu que, parce que || pinte, *f.* pot, *m.* [toquet, *m.*

Maße, *f.* masse; (*bill.*) *id.*, bis-Maßgabe, Maßgebung, *f.*, nach —, à proportion; en raison de, selon; à mesure que; ohne —, sans rien prescrire.

Mäßig, *adj.* modéré; réglé; tempéré; sobre, frugal; abstinent; retenu, continent, médiocre; modique; —, *adv.* modérément, sobrement || d'une pinte, d'un pot (*case*).

Maßigen, *v. a.* modérer, tempérer; adoucir; calmer; diminuer, borner, régler; sich —, se modérer, etc., se contenir.

Mäßigkeit, *f.* sobriété, tempérance.

Mäßigung, *f.* modération; adoucissement, *m.*; diminution, *f.*; mit —, modérément.

Massiv, *adj.* massif; *fg. id.*, lourd, grossier.

Maßregel, *m.* 1, témoin. [*m.*

Maßlatze, *f.* (*cordonn.*) compas,

Maßliebe, *f.* marguerite (*plante*).

Massora, *f.* (*ant. j.*) massorah, massore.

Massoret, *m.* 3, en, *pl.* massorètes.

Massoretisch, *adj.* massorétique.

Maßregel, *f.* mesure, disposition; arrangement, *m.*

Maßstab, *m.* 2*, perche, *f.*; jauge; (*geom. et fg.*) échelle; (*men.*) règle, *m.*; verjüngte —, échelle de réduction, *f.*

Maßweise, *adv.* à pot, à pinte.

Maß, *m.* 2 (quelquefois *exc.* 1), —baum, *m.* 2*, mât, arbre; die sämtlichen —bäume, mâturs du vaisseau, *f.*

Maß, *adj.* gros, gras; —, *s. f.* engrais, *m.* paillon, *f.* glandée des porcs.

Maßbied, *m.* 2*, bloc.

Maßdarm, *m.* 2*, boyau culier.

Maßen, *v. a.* (*mar.*) mäter.

Mäßen, *v. a.* engraisser, mettre à l'engrais, à la glandée.

Maßenmacher, *m.* 1, mâtur.

Maßgeld, *n.* 5, panage, *m.*

Maßhäuschen, *n.* 1, mue, *f.*

Maßholz, *n.* 5*, mât, *f.*

Maßir, *m.* indécl. mastic.

Maßirbaum, *m.* 2*, lentisque.

Maßstäb, *m.* 2, épinière, *f.* mue.

Maßstorb, *m.* 2*, hune, *f.*

Maßles, *adj.* demâté.

Maßschiede, *f.* clamp de mât, *m.*

Maßschwein, *n.* 2, sau, *f.*, cochon d'engrais, *m.*; die alte sau, *pop.* coche, *f.*

Maßstange, *f.* aiguille.

Maßung, *f.* engrais, *m.*

Maßvieh, *n.* 2, bétail gras, *m.*

Maßwächter, *m.* 1, gabier.

Maßwand, *f.**, hauban, *m.*

Maßwange, *f.* jumelle.

Maßwerk, *n.* 2, mât, *f.*

Matador, *m.* *exc.* 1, matador.

Matat, *f.* matrice; écrou, *m.*

Matat, *n.* 2, matériel, *m.*; —ien, *pl.* matériaux.

Matat, *f.* commerce (*m.*), magasin de droguerie.

Matat, *m.* indécl. matérialisme.

Matat, *m.* 3, droguiste; (*philos.*) matérialiste. [*guerie.*

Matat, *f.* drogue, dro-

Matat, *f.* matière; *fg. id.*, sujet, *m.* argument; der — nach, matériellement.

Matat, *adj.* (*philos.*) matériel; —e, *n.* 3, matériel, *m.*

Matat, *f.* mathématiques, *pl.* [*icien.*

Matat, *m.* 1, mathéma-

Matat, *adj.* mathématique.

Matat, *f.* matelas, *m.*; die mit Pferdehaaren ausgefüllte —, sommier de crin.

Matat, *v. a.* matelasser.

Matat, *m.* 1, matelasser.

Matat, *tre, m.*

Matat, *f.* matricule, regis-

Matat, *m.* 2, matricule,

Matat, *f.* matrice. [*f.*

Matat, *f.* matrone.

Matat, *m.* 3, matelot.

Matat, *f.*, auf —, à la matelote.

Matat, *m.* 2, matelotage.

Matat, *f.* matelote, *f.*

Matat, *m.* 2 et *adj.* (*jeu*) capot; —, pfennig, *m.* 2, bredouille, *f.*

Matat, *f.* compagnie, société.

Matat, *v. a.* faire capot.

Matat, *adj.* las, fatigué; épuisé, faible, abattu; languissant, languoureux; terne (*dorure*); mat (*or*); (*échecs*) mat; *fg.* fade; — jüden, ombrager; — machen, affaiblir; débiliter; fatiguer, (*échecs*) mater; — machen ou verarbeiten, (*orf.*) matir, amater; — werden, s'affaiblir, languir.

Matat, *adj.* bleu mourant.

Matat, *m.* 1, (*orf.*) matoir.

Matat, *f.* pré, *m.* prairie, *f.*; v. Wäse || natte; paillason, *m.*; mit —n belegen, natter.

Matat, *m.* 1, cumin sauvage.

Matat, *m.* 1, nattier.

Matat, *n. pr. m.* Matthieu.

Matat, *f.* ternissure.

Matat, *f.* faiblesse; lassitu-

de; langueur, débilité; abatement, *m.*

Mat, *m.* 2, lait caillé.

Mat, *f. fm.* pain azyme, *m.*

Mauen, *v. n.* (*b.*) miauler; —, *s. n.* 1, miaulement, *m.*

Mauer, *f.* mur, *m.* muraille, *f.*; die vier —n, cage d'un bâtiment.

Mauerablag, *m.* 2*, ressaut.

Mauerassel, *f.* cloporte, *m.*

Mauerband, *n.* 5*, cordon de muraille, *m.*

Mauerbiene, *f.* abeille maçonne.

Mauerbrecher, *m.* 1, bélier.

Mauerbruch, *m.* 2*, Alude, *f.* brèche.

Mauersalk, *m.* 3, crécerelle, *f.*

Mauersack, *m.* 2, carie des murailles, *f.*

Mauersack, *n.* 3, badigeon, *m.*; mit — überziehen, badigeonner.

Mauersack, *m.* 2*, massif.

Mauersack, *m.* 1*, hachette, *f.*

Mauersack, *m.* 2*, cordon.

Mauersack, *n.* 5*, parietaire, *f.*

Mauersack, *f.* couronne murale.

Mauersack, *f.* sablière.

Mauersack, *f.* mouchette.

Mauersack, *m.* 1*, revêtement, chemise, *f.* [*maçon.*

Mauersack, *m.* 1, maître

Mauern, *v. a.* maçonner; grob —, limousiner. [*barbe, f.*

Mauersack, *m.* 1, petite jou-

Mauersack, *f.* capillaire blanc, *m.* (*plante*).

Mauersack, *m.* 2, rige, *f.* lézar-

Mauersack, *n.* 2, sel mural, *m.*

Mauersack, *m.* 2*, murage.

Mauersack, *f.* martinet, *m.*

Mauersack, *m.* 2, pic de muraille.

Mauersack, *m.* 2, brique, *f.*

Mauersack, *n.* 2, maçonnerie, *f.*; das robe —, hourdage, *m.*

Mauersack, *f.* malandrin, *pl.* grappe, arête.

Maul, *n.* 5*, (*des animaux et pop.*) bouche, *f.*; museau, *m.*

Maul, *f.* gueule, *f.*; gorge, *fg.* langue; (*arg.*) mâchoire; das schiefte —, moue; ein —, une bouchée, *pop.* gueulée, goulée; ein böses — haben, avoir une méchante langue; das — zu brauchen wissen, avoir la langue bien pendue; — und Nase aufstrecken, ouvrir de grands yeux; regarder la bouche béante; das — hängen, boudier, faire la moue; einem das — stecken, faire taire qn., rabattre le caquet à qn.; halt's —, tais-toi; das — wässert mir darnach, l'eau m'en vient à la bouche; kein Maul vers — nehmen, parler franchement.

Maulaffe, *m.* 3, musard, niais, badaud; — *n.* feil haben, *fm.* badauder; äffchen, *n.* 1, *dim. fm.* chafouin, *m.* -e, *f.*

Maulbeerbaum, *m.* 2*, mûrier.

Maulbeere, *f.* mûre.

Mäulchen, *n.* 1, *fm.* baisier, *m.*

Maulchrist, *m.* 3, hypocrite, faux chrétien.

Maulen, *v. n.* (h.) *fm.* boudier, faire la moue; — *s. n.* 1, bouderie, *f.*

Maulesel, *m.* 1, zthier, *n.* 2, mulet, *m.*; der junge —, bardot.

Maulsefinn, *f.* mule.

Maulsefetreiber, *m.* 1, muletier.

Maulfaul, *adj.* taciturne.

Maulfreund, *m.* 2, faux ami.

Maulhänger, *m.* 1, boudier.

Maulnebel, *m.* 1, bâillon.

Maulkorb, *m.* 2*, muselière, *f.*;

einem den — anlegen, emmuseler

Maulochs, *m.* 3, jumart. [qn.]

Maulschelle, *f. fm.* soufflet, *m.*;

bas, mornille, *f.*; einem — *n.* geben, souffleter qn.

Maulsperre, *f.* pas d'âne, *m.*

Maultrommel, *f.* guimbarde.

Maultuch, *n.* 5*, mentonnière, *f.*

[caquet.]

Maulwerk, *n.* 2, *fm.* babil, *m.*

Maulwurf, *m.* 2*, taupe, *f.*

Maulwurfsfalle, *f.* taupière.

Maulwurfshausen, *m.* 1, taupinière, *f.*

Maure, *m.* 3, Maure, More.

Maurer (Maurer), *m.* 1, maçon.

Maurerarbeit, *f.* maçonnerie, *m.*;

maçonnerie, *f.*

Maurerassen, *m.* 1, bourriquet.

Maurerkelle, *f.* truelle.

Maursmünster, Marmoutier (ville).

Maurus, *n. pr. m.* Maur.

Maus, *f.**, souris; (anat.) muscle, *m.*; *dim.* Mäuschen, *n.* 1,

souriceau, *m.*; (anat.) muscle.

Mausche, *m.* 3, Mauschel, *m.* 1,

fm. m. p. juif.

Mauschelet, *f. m. p.* maquignon-

nage, *m.*

Mauscheln, *v. n.* (h.) marchander, agir en juif.

Mause, *f.* mue des oiseaux.

Mäuseborn, *m. exc.* 1, houx,

frelon, housson. [souris, *f. pl.*

Mäusebred, *m.* 2, *fm.* crottes de

Mäusefahl, *adj.* gris de souris;

ein —es Pferd, un cheval souris.

Mäusefalk, *m.* 3, bondrée, *f.*

Mäusefalle, *f.* souricière.

Mäusefedern, *j. pl.* mue.

Mäusefraß, *m.* 2, mangeures de

souris, *f. pl.*

Mäusegerste, *f.* orge sauvage.

Mäusegift, *n.* 2, mort aux rats, *f.*

Mäusefäsig, *m.* 2, mue, *f.*

Mausen, *v. n.* (h.) prendre des

souris ou des rats; —, *v. a. fg.* voler, friponner; sich —, muer, être en mue, se déplumer.

Mäuseohrchen, *n.* 1, myosotis, *m.* oreille de souris, *f.* (plante).

Mäusepfefter, *m.* 1, grande ortie puante, *f.*

Mausfer, *m.* 1, escamoteur.

Mausfisch, *adj. fm.* tout coi.

Mausfiedt, *adj. fm.* roide mort.

Mausezeit, *f.* mue.

Mausig, *adj.*, sich — machen, faire le rododrom, le fendant,

lever la crête.

Mauseleum, *n. exc.* 1, mausolée, *m.* monument sépulcral. [f.]

Mauth, *f.* péage, *m.*; douane,

Mauthamt, *n.* 5*, bureau de

péage, *m.*

Mauthbeamte, *m.* 3, Mauthner,

m. 1, douanier; péager.

Marine, *f.* maxime.

Marinilian, *n. pr. m.* Maximi-

May, *v.* Mai. [lien.]

Mecca, Mecque, *f.* (ville).

Mechanik, *f.* mécanique.

Mechaniker, *m.* 2, mécanicien.

Mechanisch, *adj.* mécanique.

Mechanismus, *m. exc.* 1, méca-

nisme.

Mecheln, Malines (ville).

Mechern, *v. n.* (h.) bêler, che-

vroter.

Medlenburg, Mecklembourg, *m.*

(pays). [id., médaillon, *m.*

Médaille, *f.* médaille; (arch.)

Médailencabinett, *n.* 2, cabinet

de médailles, *m.* médaillier.

Medianader, *f.* veine médiane.

Medianfolio, *m. indécl.* in-folio

moyen.

Medianoctarband, *m.* 2*, grand

in-octavo. [sin, *m.*

Médianpapier, *n.* 2, papier rai-

Medicament, *n.* 2, médicament,

m. remède, médecine, *f.*

Medicin, *f.* médecine, médica-

ment, *m.* remède.

Mediciner, *m.* 1, étudiant en

médecine, médecin.

Medicinieren, *v. n.* (h.) se médi-

cament; prendre médecine; être

dans les remèdes.

Medicinisch, *adj.* médical, médi-

cial. [v. Arg.]

Médicus, *m. indécl.* médecin

Méden, Médie, *f.* (anc. pays).

Médier, *m.* 1, Méde.

Médinnus, *m. exc.* 1, (ant. gr.)

medimne (mesure).

Médoc, —wein, *m.* 2, médoc,

vin de médoc; —stein, *m.* 2,

médoc.

Meer, *n.* 2, mer, *f.*; océan,

m.; — voll Inseln, archipel; eine

Reise jenseits des —es, un voyage

d'outre-mer; *v.* &re.

Meeraal, *m.* 2, congre, murène, *f.*

Meeradler, *m.* 1, orfraie, *f.*

Meerallant, *m.* 2, aâche, *f.* mu-

ge, *m.* [ritime, *f.*

Meerampfer, *m.* 1, pabelle ma-

Meeramsel, *f.* merle à collier, *m.*

Meerauswurf, *m.* 2*, balayures,

f. pl. varech, *m.*

Meerbusen, *m.* 1, golfe.

Meerbütt, *f.* barbu (poisson).

Meerichelslein, *m.* 2, gland de

mer.

Meerenge, *f.* détroit, *m.* pas.

Meerengel, *m.* 1, ange, *f.*

Meeresflut, *f.* haute marée;

(poés.) flots de la mer, *m. pl.*

Meeresflille, *f.* calme, *m.* bo-

nace, *f.*

Meereswelle, *f.* flot, *m.* vague, *f.*

Meerfisch, *ic.*, *v.* Seefisch, *ic.*

Meergeruch, *m.* 2*, =geschmack,

m. 2, marine, *f.* odeur, goût (m.)

de la mer. [rine, *f.*

Meergewächs, *n.* 2, plante ma-

Meergott, *m.* 5*, dieu marin,

dieu de la mer, Neptune.

Meer, littin, *f.* déesse marine.

Meergras, *n.* 5*, algue marine,

f. varech, *m.* goémon. [pâle.

Meergrün, *adj.* céladon, vert

Meergrundel, *f.* sardine.

Meerhafen, *v.* Seehafen.

Meerhirs, *f.* grémil, *m.*

Meerigel, *m.* 1, oursin.

Meerlape, *f.* marmot, *m.*

Meerfisch, *m.* 2, écrevisse de

mer, *f.* civade; der große —, ho-

uard, *m.* langouste de mer, *f.*

Meerleuchten, *n.* 1, =licht, *n.* 5,

phosphorescence de la mer, *f.*

Meerlinse, *f.* lentille d'eau, des

marais.

Meermeos, *n.* 2, coralline, *f.*

Meerrettig, *m.* 2, raifort.

Meerrohr, *n.* 2, jonc, *m.*

Meersalz, *n.* 2, sel marin, *m.*

Meerschäum, *m.* 2, écume de

mer, *f.*

Meerschnecke, *f.* coquille de mer.

Meerschwein, *n.* 2, cochon d'In-

de, *m.* marsouin.

Meerfrem, *m.* 2*, courant.

Meerftrudel, *m.* 1, gouffre, tour-

nant d'eau, remole, *f.* [te.]

Meertang, *m.* 2, varech (plan-

Meertraube, *f.* raisin de caisse,

m.

Meerufer, *n.* 1, rivage, *m.* côte,

f. rive, bord de la mer, *m.*

Meerwein, *n.* 5, sirène, *f.*

Meerwinde, *f.* soldanelle.

Meerwunder, *n.* 1, monstre ma-

Meerzwiebel, *f.* scille. [rin, *m.*

Meerzwiebelwein, *m.* 2, vin scil-

litique. [gère.

Megäre, *f.* (myth. et fg.) Mé-

Mehl, *n.* 2, farine, *f.*; das feinste —, la fleur de farine; mit — bestreuen, enfariner.

Mehlbahn, *f.* tambour, *m.*

Mehlbeerbaum, *m.* 2°, viorne, *f.*

Mehlbeere, *f.* baie de viorne.

Mehlbeutel, *m.* 1, bluteau, blutoir.

Mehlbrei, *m.* 2, bouillie, *f.*

Mehlsäcken, *n.* 1, boîte à farine, *f.*

Mehlbändler, *m.* 1, farinier.

Mehlsicht, Mehlig, *adj.* farineux.

Mehlsäßen, *m.* 1°, huche, *f.* farine.

Mehlschleier, *m.* 1, colle de farine.

Mehlschöpf, *m.* 2°, boulette de pâte, *f.*

Mehlsäcker, *n.* 1, pulvérin, *m.*

Mehlsack, *m.* 2°, sac à farine.

Mehlsieb, *n.* 2, tamis à farine, *m.*; (meun.) bluteau, blutoir.

Mehlschleife, *f.* mets de farine, *f.*

Mehlschlag, *m.* 2, pâte, *f.*

Mehlschau, *m.* 2, nielle, *f.*; durch — verderben, nieller, charbouiller.

Mehlsäcker, *m.* 1, cassonade, *f.*

Mehr, mehrere, mehrere, *adv.* plusieurs; une plus grande quantité; plus de; die mehrere Zahl, pluriel, *m.*

Mehr, *adv.* plus, davantage; item; je — und —, de plus en plus; je — ... je ou desto —, u., plus ... plus; was noch — ist, qui plus est; — als, plus de; noch —, il y a plus. [triplier.]

Mehren, *v. a.* augmenter, multiplier.

Mehrentheils, *adv.* pour la plupart, le plus souvent.

Mehrheit, *f.* pluralité, majorité (des voix, etc.); (gramm.) pluriel, *m.*

Mehrmalig, *adj.* fréquent.

Mehrmals, *adv.* plusieurs fois; à différentes reprises; souvent.

Mehrsyllbig, *adj.* polysyllabe.

Mehrung, *f.* augmentation, multiplication; accroissement, *m.*

Mehrzahl, *v.* Mehrheit.

Meiden, *v. a.* 5, éviter, fuir; s'abstenir de.

Meidung, *f.* fuite; abstinence.

Meier, *m.* 1, métayer, fermier.

Meierei, *f.* Meierhof, *m.* 2°, métairie, *f.* ferme, cense.

Meile, *f.* mille, *m.* lieue, *f.*

Meilenkarte, *f.* carte milliaire.

Meilenmaß, *n.* 2, (géogr.) échelle, *f.*

Meilenfäule, *f.* colonne milliaire.

Meilenzeiger, *m.* 1, colonne milliaire, *f.*; (géogr.) échelle.

Meiler, *m.* 1, (charb.) fourneau.

Mein, *pron.* mon, ma, à moi; meine, mes; der, die Meine, Mei-

nige, le mien, la mienne; das — und Dein, le mien et le tien; l'intérêt; —, *interj.* ma foi! de grâce! je vous en prie! [parjurer.]

Meineid, *m.* 2, faux serment.

Meineidig, *adj.* parjurer; — werden, se parjurer, violer son serment.

Meinen, *v. a.* penser, croire, tenir, estimer; juger; s'imaginer, se persuader; prétendre; wen — Sie? de qui parlez-vous? wie — Sie es? comment l'entendez-vous? es gut mit einem —, vouloir du bien à qn.; ich meine es gut, mon intention est bonne.

Meinetwegen, *adv.* pour moi, pour l'amour de moi, de ma part; à mon occasion, quant à moi; —, *interj.* soit! à la bonne heure!

Meinung, *f.* opinion, sentiment, avis, jugement; idée, *f.*; intention; nach meiner —, à mon avis, selon moi; die günstige — von etw. ablegen, se débarrasser de qch.; die bejahende, die verneinende —, affirmative, *f.* négative.

Meiß, *m.* 2, (brass.) malt trempé. [délayer.]

Meißen, *v. a.* remuer, mêler, Meise, *f.* mélange. [f.]

Meißenleben, *m.* 1, (ois.) perche, Meißenseife, *f.* appeau, *m.*

Meißenschlag, *m.* 2°, trébuchet.

Meißel, *m.* 1, ciseau, ciselet; (grav.) burin; — mit schräger Schneide, fermail à nez rond ou néron.

Meißeln, *v. a.* ciseler; buriner.

Meißen, Misnie, *f.* (pays), Meissen (ville).

Meiß, *adj.* (superlatif de Viel), le plus, la plupart; die —en Stimmen, la pluralité des voix.

Meißbietend, *adj.* le plus offrant; der —, dernier enchérisseur, *m.*

Meißens, Meißentheils, *adv.* la plupart, pour la plupart, le plus souvent.

Meißer, *m.* 1, maître; zum — machen, passer maître; — werden, se faire passer maître.

Meißerhaft, Meißerlich, *adj.* achevé, parfait; de maître; —, *adv.* en maître, supérieurement bien; de main de maître. [tre.]

Meißerband, *f.**, main de maître.

Meißerinn, *f.* maîtresse.

Meißerles, *adj.* sans maître; *fg.* volontaire. [quer.]

Meißern, *v. a.* maîtriser; critiquer.

Meißerpulver, *n.* 1, (chym.) magistère, *m.* [trise.]

Meißerrecht, *n.* 2, schaft, *f.* maîtrise.

Meißersänger, *m.* 1, maître chanteur; troubadour, trouvère.

Meißerreich, *m.* 2, coup de maître. [m.]

Meißerstück, *n.* 2, chef-d'œuvre, Meißerwerk, *f.* impératoire.

Melancholie, *f.* mélancolie.

Melancholisch, *adj.* mélancolique; *v.* Schwermüthig.

Melde, *f.* arroche (plante).

Melden, *v. a.* annoncer; faire savoir; avertir qn.; mander; écrire; marquer; mentionner; faire mention de; den Empfang eines Briefes —, accusé la réception d'une lettre; sich zu einem Aente —, briguer une charge, se présenter pour, etc.; sich bei jemanden —, s'adresser à qn.; mit Ehren zu —, *fm.* sauf respect.

Meldung, *f.* mention; — thun, faire mention de, mentionner qch.

Melilote, *f.* mélilot, *m.* (plante).

Melisse, *f.* mélisse, citragon, *m.*

Melissenkraut, *n.* 5°, citronelle, *f.* [Malte.]

Meliszucker, *masc.* 1, sucre de Melken, *v. a.* 6, traire.

Melker, *m.* 1, vacher.

Melkerei, *f.* laiterie, vacherie.

Melktübel, *m.* 1, baquet à traire.

Melktub, *f.**, vache à lait.

Melkschmel, *m.* 1, sellette, *f.*

Melodie, *f.* mélodie; air, *m.*

Melodisch, *adj.* mélodieux.

Melodrama, *n.* exc. 1, mélodrame, *m.*

Melone, *f.* melon, *m.*

Melonenbeck, *n.* 2, melonnier, *f.*

Melonenkiesel, *f.* melocacte, *m.*

Melonenchardon.

Melonenkern, *m.* 2, graine de melon, *f.*

Melonenfürbß, *m.* 2, potiron.

Memme, *f.* poltron, *m.* lâche.

Memorial, *n.* 2, mémorial, *m.*; mémoire, placet, requête, *f.*

Memoriren, *v. a.* apprendre par cœur.

Menge, *f.* multitude, quantité, foule; fréquence, multiplicité; amas, *m.*; eine große —, une légion; in —, en nombre, en foule; à foison.

Mengen, *v. a.* mêler; mélanger; entremêler; *fg.* sich in etw. —, se mêler, s'ingérer de qch.; —, *s. n.* 1, mélange, *m.*; mixture, *f.*

Mengfetter, *n.* 1, méteil, *m.*

Mengfel, *n.* 1, mélange, *m.*

Mengstein, *m.* 2, brèche, *f.*

Mennig, *m.* 2, minium.

Mensch, *m.* 3, homme; der einzelne —, ou —, individu; sein —, personne; —, *n.* 5, (mêpr.) fille, *f.* [m.]

Menschenalter, *n.* 1, âge d'homme,

Menschenart, *f.* race.

Menschenblut, *n.* 2, sang humain, *m.*
 Menschenfeind, *m.* 2, Menschenfeindlich, *adj.* (le) misanthrope; —, *adv.* en misanthrope.
 Menschenfett, *n.* 2, axonge humaine, *f.* [maine, *f.*
 Menschenfleisch, *n.* 2, chair humaine
 Menschenfressen, *n.* 1, anthropophagie, *f.* [phage.
 Menschenfressend, *adj.* anthropophag.
 Menschenfresser, *m.* 1, anthropophage, *m.* cannibale.
 Menschenfreund, *m.* 2, philanthrope.
 Menschenfreundlich, *adj.* humain.
 Menschenfreundlichkeit, *f.* humanité. [hommes.
 Menschenfurcht, *fém.* crainte des
 Menschengehirnen, *n.* 1, bei —, de mémoire d'homme.
 Menschengeschlecht, *n.* 5, genre humain, *m.*
 Menschengestalt, *f.* figure d'homme, forme humaine.
 Menschenhaß, *m.* 2, misanthropie, *f.*
 Menschenkind, *n.* 5, enfant de l'homme, *m.*; homme.
 Menschenkoth, *m.* 2, excréments, *pl.*, bas, merde, *f.*; mit — besetzt, breneux.
 Menschenlehre, *f.* anthropologie || *doctrine humaine.
 Menschenliebe, *fém.* humanité, philanthropie. [ment possible.
 Menschenmöglich, *adj.* humaine.
 Menschenmord, *m.* 2, homicide.
 Menschenraub, *m.* 2, rapt.
 Menschenräuber, *m.* 1, ravisseur d'hommes.
 Menschenzähnung, *f.* institution humaine, loi humaine.
 Menschenzucht, *adj.* farouche.
 Menschenstimme, *fém.* voix humaine.
 Menschenverstand, *m.* 2, entendement humain, esprit humain; der gemeine —, le bon sens, sens commun. [re humaine.
 Menschheit, *f.* humanité, nature
 Menschlich, *adj.* humain; — machen, humaniser; — werden, s'humaniser.
 Menschlichkeit, *f.* humanité.
 Menschwerdung, *f.* incarnation.
 Mensur, *f.* mesure.
 Mennekt, *m.* 2, menuet.
 Mephitisch, *adj.* méphitique; die — Eigenschaften, méphitisme, *m.*
 Mergel, *u.*, *v.* Märgel.
 Meridian, *masc.* 2, méridien; durch den — gehen, passer par le méridien, culminer.
 Meringe, *f.* (pât.) meringue.
 Merkbar, *adj.* sensible, perceptible.

Merkfen, *v. a.* marquer; *fg.* observer; noter; apercevoir qch., s'apercevoir de qch., entrevoir, se douter de qch.; — lassen, laisser apercevoir, donner à entendre; nichts — lassen, dissimuler, auf etw. —, faire attention à qch.; merket dieses! *prov.* avis au lecteur; sich nichts — lassen, ne faire semblant de rien.
 Merkflich, *adj.* sensible; apercevable, palpable.
 Merkmal, *n.* 2, marque, *f.* caractère, *m.* indice, signe caractéristique; (myth.) attribut; (did.) critérium.
 Merkur, *m.* 2, (myth.) Mercure; (chym.) id., vil-argent.
 Merkurinsjab, *m.* 2*, caducée.
 Merkwürdig, *adj.* remarquable, mémorable, notable.
 Merkwürdigkeit, *f.* chose remarquable, curiosité.
 Merkzeichen, *n.* 1, *v.* Merkmal.
 Meroväus, *n. pr. m.* Mérovée.
 Merzschaf, *n.* 2, brebis séparée, *f.* [re].
 Merzlerling, *m.* 2, beurré (poil).
 Messel, *v.* Missel.
 Messbar, *adj.* mesurable.
 Messbuch, *n.* 5*, missel, *m.*
 Messdiener, *m.* 1, (cath.) assistant à la messe; —, *pl.* induts à la grand-messe.
 Messe, *f.* foire; (cath.) messe; die hohe —, grand-messe; *v.* hochamt; die stille —, la basse messe; — lesen, dire la messe; das zweifache — lesen an einem Tage, bin-nage, *m.*
 Messelesend, *adj.* officiant.
 Messen, *v. a.* 1, mesurer; mit Klastern —, toiser; corder, mouler du bois; mit der Elle —, auner; gut —, faire bon aunaage; Gelder —, arpenter || tenir, contenir (vase).
 Messer, *m.* 1, mesureur.
 Messer, *n.* 1, couteau, *m.*; (chir.) scalpel.
 Messerbesteck, *n.* 2, étui de couteau, *m.* coutellerie, *f.*
 Messerheft, *n.* 2, manche de couteau, *m.*
 Messerklänge, *f.* lame du couteau.
 Messerlohn, *m.* 2, mesureage.
 Messerrücken, *m.* 1, dos, fort du couteau.
 Messerschmied, *m.* 2, coutelier.
 Messerschmiedarbeit, *f.* handwerk, *n.* 2, laden, *m.* 1*, coutellerie, *f.*
 Messerschneide, *f.* tranchant du couteau, *m.* [teau.
 Messersich, *m.* 2, coup de couteau.
 Messgeld, *n.* 5, foire, *f.*; rétribution pour une messe.
 Messgeschent, *n.* 2, foire, *f.*

Messgewand, *n.* 5*, chasuble, *f.* étole.
 Messgut, *n.* 5*, marchandises destinées pour une foire, *f. pl.*
 Messhemde, *n. exc.* 1, aube, *f.*
 Messias, *m. indecl.* Messie.
 Messing, *n.* 2, laiton, *m.* cuivre jaune.
 Messingdraht, *m.* 2*, fil d'archal.
 Messinghändler, *m.* 1, dinandier.
 Messinghütte, *f.* forge de laiton.
 Messingklänge, *f.* arcot, *m.*
 Messingvogel, *m.* 1, phalène dorée, *f.*
 Messingwaare, *f.* dinanderie.
 Messkanne, *j.* pinte; (égl.) burette.
 Messkette, *f.* chaînette d'arpenteur. [forain.
 Messkrämer, *m.* 1, marchand
 Messkunst, *f.*, géométrie.
 Messküster, *m.* 1, fundige, *m.* 3, géomètre. [m.
 Messlade, *f.* (cordonn.) compas,
 Messner, *m.* 1, sacristain.
 Messopfer, *n.* 1, sacrifice de la messe, *m.*
 Messpult, *n.* 2, porte-missel, *m.*
 Messruthe, *f.* verge, perche, toise.
 Messscheibe, *f.* cercle d'arpenteur, *m.* graphomètre, holomètre.
 Messschnur, *f.*, corde; cordeau, *m.*; (charp.) ligne, *f.*; (arch.) cingleau, *m.* [pied, *m.* jalon.
 Messstab, *m.* 2*, mesure, *f.*;
 Messstück, *m.* 2, planchette, *f.*
 Messstück, *n.* 5*, corporal, *m.*;
 das Futteral des —s, corporalier.
 Messung, *f.* mesureage, *m.*; aunaage; arpentage; jaugeage; toisé; cordage; moulage.
 Messie, *f.* (sal.) salière. (se, *f.*
 Messige, *m.* 3, zinn, *f.* métais, *m.*
 Metalepse, *f.* (rhet.) métalepse.
 Metall, *n.* 2, métal, *m.*; bronze; das geförnte —, grenage; ausgelaufene —, (fond.) coulure, *f.*;
 zu — machen, métalliser.
 Metallader, *f.* veine de métal; filon, *m.*
 Metallanflug, *m.* 2*, — auf Steinen, (minér.) armature, *f.*
 Metallarbeit, *f.* travail (*m.*), ouvrage en métal.
 Metallarbeiter, *m.* 1, ouvrier en métal; affineur.
 Metallartig, *adj.* métallique.
 Metallasche, *f.* spode.
 Metallfarbe, *f.* couleur minérale; — geben, bronzer.
 Metallgemisch, *n.* 2, métal, *m.*
 Metallisch, *adj.* métallique.
 Metallkalk, *m.* 2, oxide.
 Metallform, *n.* 5*, (chim.) grain de fin, *m.*
 Metallmutter, *f.* matrice des métaux, gangue de la mine.

Metallreiz, *m. 2*, galvanisme, pile galvanique, *f.*
 Metallschäum, *m. 2*, crasse (*f.*), écume des métaux, scorie, laitier, *m.* [cisoires, *f. pl.*
 Metallschere, *f.* cisoires, *m. pl.*
 Metallschlacke, *f.*, *v.* Metallschäum.
 Metallstecher, *m. 1*, graveur sur métaux.
 Metallurgie, Metallwissenschaft, *f.* métallurgie, science des métaux.
 Metallversetzung, *f.* alliage, *m.*
 Metapher, *f.* métaphore.
 Metaphorisch, *adj.* métaphorique; — *adv.* métaphoriquement.
 Metaphysik, *f.* métaphysique.
 Metaphysiker, *m. 1*, métaphysicien.
 Metaphysisch, *adj.* métaphysique.
 Meteor, *n. 2*, météore, *m.*
 Meteorolog, *m. 3*, météorologue.
 Meteorologie, *f.* météorologie.
 Meteorologisch, *adj.* météorologique.
 Meteorstein, *m. 2*, aérolithe, *f.*
 Meter, *m. 1*, mètre.
 Meth, *m. 2*, hydromel.
 Methode, *f.* méthode.
 Methodisch, *adj.* méthodique.
 Methodist, *m. 3*, (*égl.*) méthodiste.
 Methwurst, *f.*, mortadelle.
 Metonymie, *f.* (*rhét.*) métonymie. [traité de l'art métrique.
 Metris, *f.* art métrique, *m.*;
 Metrisch, *adj.* métrique.
 Messe, *f.* matines, *pl.*; messe de minuit.
 Mäße, *f.* (*comm.*) minot, *m.* quart d'un quarteron; *pop. injur.* garce, *f.* catin. [cre, *m.*
 Metzger, *f.* boucherie, massacre, *v. a.* tuer du bétail; massacrer, tailler en pièces.
 Metzger, *m. 1*, Metzain, habitant de Metz. [ten.
 Metzgen, *v. a. prael.*, *v.* Schlach-
 Metzger, *m. 1*, *prael.* *v.* Gleischer.
 Metzgi, *f.* boucherie, étal, *m.*
 Meuchelmerd, *m. 2*, assassinat.
 Meuchelmörder, *v. a.* assassiner.
 Meuchelmörder, *m. 1*, assassin, coupe-jarret.
 Meuchelmörderisch, *adj.* assassin; — et meuchlings, *adv.* en assassin.
 Meute, *f.* (*cha.*) meute.
 Meuterei, *f.* sédition, mutinerie, complot, *m.* [tieux.
 Meuterer, *m. 1*, mutin, sédi-
 Meier, *f.* mouette (*oiseau*).
 Meyer, *x.*, *v.* Meier, *x.*
 Mäuen, *v.* Mauen.
 Mich, *pron.* me, moi.
 Michä, Michée (*prophète*).
 Michael, *n. pr. m.* Michel.
 Michaelstag, *m. 2*, Saint-Michel, *f.*

Wische, *f.* (*navig.*) chandelier, *m.*;
 (*artill.*) coin de mire.
 Widen, *v. a.* (*artill.*) pointer.
 Wied, *m. 1*, (*bouch.*) petits boyaux, *pl.* [m.
 Wied, *f.* (*bouch.*) ris de veau,
 Wied, *n. 1*, corset, *m.*
 Wiene, *f.* mine; air, *m. fm.*
 encolure, *f.* [tomime, *f.*
 Wiensspiel, *n. 2*, (*théât.*) pan-
 Wiesel, *n. 1*, (*town.*) copeau, *m.*
 Wiesmuschel, *f.* moule.
 Wiene, *v.* Wiibe. [louage; bail.
 Wiethcontract, *m. 2*, contrat de
 Wieth, *f.* louage, *m.* loyer.
 Wiethen, *v. a.* louer, prendre à
 louage, à ferme, à bail; arrêter;
 retenir; (*nav.*) fréter, affréter;
 noliser.
 Wiether, *m. 1*, loueur; locataire;
 den — angehend, locatif.
 Wiethgeld, *n. 5*, loyer, *m.*
 Wiethstutche, *f.* carrosse (*m.*) ou
 voiture (*f.*) de louage, de remise;
 fiacre, *m.* [louage.
 Wiethstutcher, *m. 1*, cocher de
 Wiethstafel, *m. 3*, laquais de
 louage.
 Wiethling, *m. 2*, mercenaire;
 als ein —, en mercenaire, mer-
 cennairement.
 Wiethlohn, *m. 2*, gages, *pl.*
 Wiethmann, *m. 5* (*pl.* steute),
 locataire.
 Wiethpferd, *n. 2*, cheval de
 louage, *m.* [nolis, nolissement.
 Wiethung, *f.* louage, *m.*;
 (*nav.*)
 Wiethweise, *adv.* à louage; à
 titre de bail. [garnie, *f.*
 Wiethzimmer, *n. 1*, chambre
 Wiethzins, *m. 2*, loyer.
 Wieth, *f.* Wiethchen, *n. 1*, *fm.*
 chat, *m.* minon.
 Wiethstrop, *n. 2*, microscope, *m.*
 Wiethstropisch, *adj.* microscopi-
 que; die Beschreibung der — en Ge-
 genstände, micrographie, *f.*
 Wiibe, *f.* mite, ver, *m.* ciron,
 teigne, *f.* gerce.
 Wiibenblätchen, *n. 1*, (*méd.*)
 ciron, *m.* [tance.
 Wiib, *f.* lait, *m.*; laite, *f.* lai-
 Wiibader, *f.* veine lactée.
 Wiibadergang, *m. 2*, canal
 thorachique.
 Wiibbart, *m. 2*, poil follet,
 jeune barbe, *f.*; mépr. béjaune, *m.*
 Wiibbrei, *m. 2*, bouillie au lait,
f. [let, *m.*
 Wiibbrödden, *n. 1*, pain mol-
 Wiibbruder, *m. 1*, frère de lait.
 Wiibschur, *f.*, einem die — ver-
 ordnen, mettre qn. au lait; die —
 brauchen, être au lait.
 Wiibsch, *m. 1*, poisson laité.
 Wiibschieber, *n. 1*, fièvre de lait, *f.*
 Wiibschier, *m. 2*, crème lisse.

Wiibschfrau, *f.* laitière.
 Wiibschgefäß, *n. 2*, vaisseau au
 lait, *m.*; (*anat.*) vaisseau chyli-
 fère.
 Wiibschgelte, *f.* baquet au lait, *m.*
 Wiibschhaar, *n. 2*, poil follet, *m.*
 duvet, coton; —, *pl. id.*, —
 bekommen, se cotonner.
 Wiibschicht, Wiibschig, *adj.* laiteux.
 Wiibschammer, *f.* steller, *m. 1*,
 laiterie, *f.*
 Wiibschanne, *f.* jatte au lait.
 Wiibschlumpen, *m. 1*, caillebotte,
f.
 Wiibschmädchen, *n. 1*, laitière, *f.*
 Wiibschnapf, *n. 2*, écuelle au lait,
 Wiibschner, *m.*, *v.* Wiibsch. [f.
 Wiibschrahm, *m. 2*, crème, *f.*
 Wiibschsaff, *m. 2*, (*méd.*) chyle.
 Wiibschsäure, *f.* acide de lait, *m.*
 acide lactique.
 Wiibschsäuer, *m. 2*, lait fouetté.
 Wiibschschorf, *m. 2*, (*méd.*) achor-
 es, *pl.* croûtes de lait, *f. pl.*
 Wiibschstranf, *m. 2*, garde-lait.
 Wiibschweiser, *f.* sœur de lait.
 Wiibschweise, *f.* laitage, *m.*
 Wiibschwein, *m. 2*, galactite, *f.*
 Wiibschstraße, *f.* (*astr.*) voie lactée.
 Wiibschsuppe, *f.* soupe au lait.
 Wiibschurf, *m. 2*, pot au lait.
 Wiibschut, *n. 5*, couloir, *m.*
 Wiibschversetzung, *f.* lait répandu,
m.; dépôt laiteux.
 Wiibschwarm, *adj.* tiède.
 Wiibschzahn, *m. 2*, dent de lait, *f.*
 Wiibschzucker, *m. 1*, sucre de lait.
 Wiibschzuckersalz, *n. 2*, saure, *f.*
 saccholactes, *m. pl.*
 Wiilde, *adj.* doux; mou, tendre;
 humain; maniable.
 Wiilde, Wiildigkeit, *f.* tendreté;
 fg. douceur, humanité, bénignité;
 charité, clémence.
 Wiildern, *v. a.* adoucir; apaiser;
 amollir; mitiger, modérer, tem-
 pérer; modifier; corriger; neutral-
 iser; soulager; (*jur.*) commuer
 une peine; (*peint.*) assourdir.
 Wiildern, *adj.* adoucissant, etc.,
 (*méd.*) *id.*; correctif, lenitif; der
 — e Ausdrud, correctif, *m.*; (*rhét.*)
 euphémisme.
 Wiildern, *f.* adoucissement, *m.*;
 modération, *f.* mitigation, *m.*;
 modification; (*jur.*) commutation;
 — des Unangängigen, (*rhét.*) eu-
 phémisme, *m.*
 Wiildernungsmittel, *n. 1*, correc-
 tif, *m.* [table.
 Wiildherzig, *adj.* sensible, chari-
 Wiildhertig, *adj.* charitable, li-
 béral. [rité; largesse.
 Wiildthätigkeit, *f.* libéralité; cha-
 Wiildtätigkeit, *adj.* militaire; —
adv. militairement.
 Wiildig, *f.* milice.

Militskolbat, *m.* 3, milicien.
 Milliard, *f.* milliard, *m.* (mille millions).

Million, *f.* million, *m.*; tausend —en, milliard; der Besitzer einer —, ober mehrerer —en, millionnaire.

Millionär, *m.* 2, millionnaire.

Millionweise, *adv.* par millions.

Millionste, *adj.* millionième; der — Theil, millionième, *m.*

Milord, *m.* 2, milord (*titre*).

Milz, *f.* rate; einem die — ausschneiden, dévater qn.

Milzader, *f.* veine splénique.

Milzbruch, *m.* 2*, splénocèle, *f.*

Milzkrank, Milzfüchtig, *adj.* sujet au mal de rate, splénétique, hypocondriaque; — *m.* 3, hypocondre.

Milzkrankheit, Milzsucht, *f.* mal de rate, *m.* spleen, hypocondrie, *f.*

Milztraut, *n.* 5* doradille, *f.*

Milzverstopfung, *f.* opilation, obstruction de rate.

Mime, *m.* 3, mime; comédien, acteur; —, *f.* mime, *m.*

Mimendichter, *m.* 1, mimographe, mimique.

Mimif, *f.* mimique.

Mimifer, *m.* 1, *v.* Mime, *m.*

Mimisch, *adj.* mimique.

Minaret, *m.* 2, minaret.

Minder, *adj.* moindre, plus petit; mineur; —, *adv.* moins.

Minderheit, *f.* minorité.

Minderjährig, *adj.* mineur.

Minderjährigkeit, *f.* minorité.

Minuern, *v. a.* diminuer, retrancher; réduire, atténuer; rabattre; défalquer d'une somme; soulager, adoucir, modérer; commuer la peine.

Minderung, *f.* diminution; rabbat, *m.*; retranchement; mitigation, *f.*; adoucissement, *m.* modération, *f.*; commutation de la peine.

Mindest, *adj.* le moindre; le plus petit; nicht das —e, rien du tout, *fm.* pas un iota; nicht im —en, point du tout, nullement, pas le moins du monde; aufs —e, jura —en, *v.* Mindestens.

Mindestens, *adv.* au moins, du moins.

Mine, *f.* mine; minière.

Minenhammer, *f.* fourneau, *m.*

Miner, *n.* 1, Mineral, *n.* 2 (*pl.* stein), minéral, *m.*

Mineralisch, *adj.* minéral.

Mineralog, *m.* 3, minéralogiste.

Mineralogie, *f.* minéralogie.

Mineralogisch, *adj.* minéralogique.

Mineralreich, *n.* 2, regne minéral, *m.*

Minerfunde, =lehre, *v.* Mineralogie.

Minerva, *f.* (*myth.*) Minerve.

Minerrenfest, *n.* 2, —e, *pl.* parathénées, *f.* *pl.* [ture.

Miniatur, —malerei, *f.* miniature, *f.* portrait en miniature.

Miniaturgemälde, *n.* 1, miniature, *f.* portrait en miniature.

Miniaturmaler, *m.* 1, peintre en miniature.

Minime, *m.* 3, (*cath.*) minime.

Miniren, *v. a.* miner.

Miniren, *m.* 1, mineur.

Minister, *m.* 1, ministre.

Ministerium, *n. exc.* 1, ministère, *m.*

Minfenspiel, *n.* 2, bâtonnet, *m.*

Minne, *f.* *vi.* amour, *m.*

Minnefänger, *m.* 1, troubadour, trouveur.

Minorenn, *adj.* mineur.

Minorta, Minorque (*île*).

Minorter, *m.* 1, Minorquin.

Minfrel, *m.* 1, ol. ménestrel.

Minus, *adv.* (*alg.*) moins.

Minute, *f.* minute; moment, *m.*

Minutensieger, *m.* 1, aiguille à minutes, *f.*

Mir, *pron.* me; moi; à moi; mir nichts, dir nichts, *fm.* sans plus de façons; hurluberlu.

Mirabelle, *f.* mirabelle.

Mischbar, *adj.* miscible.

Mischbarkeit, *f.* miscibilité.

Mischen, *v. a.* mêler, mélanger; unter einander —, confondre, brouiller; (*pharm.*) mixtionner;

mit Wasser —, couper du vin; die Karte —, mêler, battre les cartes;

Gift —, préparer du poison; sich in etw. —, se mêler, s'ingérer, s'entremêler de qch.; *fm.* se fourrer dans qch.

Mischfutur, *n.* 1, dragée, *f.*

Mischmasch, *m.* 2, *fm.* galimatias.

Mischung, *f.* mélange, *m.* mixture, *f.*; (*peint.*) assortiment, *m.*; (*chim.*) combiné; *fg.* mélange, assemblage.

Miserere, *n.* 1, miséréré, *m.*

Mißel, *f.* nêle.

Mißelbaum, *m.* 2*, nêlier; der wilde —, amélanchier. [cale. *f.*

Mißpiefel, *m.* 1, pyrite arsenic.

Miß, *particule qui se met devant plusieurs noms et verbes pour exprimer une opposition; elle répond aux particules françaises dé, dès, dis, mé, més; elle est inséparable.* [m. missel.

Mißal, *f.* Missale, *n.* 1, Canon.

Mißbehagen, *n.* 1, malaise, *m.* méaise, déplaisir.

Mißbilligen, *v. a.* désapprouver, improuver, blâmer; trouver mauvais.

Mißbilligend, *adj.* désapprobateur.

Mißbilligung, *f.* désapprobation, improbation.

Mißbrauch, *m.* 2*, abus; die —e abschaffen, réformer les abus.

Mißbrauchen, *v. a.* abuser, mésuser de; Gottes Namen —, profaner le nom de Dieu.

Mißbräulich, *adj.* abusif.

Mißcredit, *m.* 2, discrédit, décréditement, défaveur, *f.*; in — bringen, décréditer.

Mißdeuten, *v. a.* interpréter mal.

Mißdeutung, *f.* fausse ou mauvaise interprétation.

Mißen, *v. n.* (h.) manquer; —, *v. a.* se passer, être privé de qch.; regretter. [ché.

Mißthat, *f.* crime, *m.* délit; pé-

Mißthäter, *m.* 1, —inn, *f.* criminel, *m.* —le, *f.*; délinquant, *m.*

Mißfallen, *v. n.* 4 (h.) déplaire, désagréer, offenser, choquer, offusquer qn.; répugner; —, *s. n.* 1, déplaisir, *m.*

Mißfällig, *adj.* désagréable; choquant; — sein, *v.* Mißfallen.

Mißgebären, *v. n.* 2 (h.) faire une fausse couche, avorter.

Mißgebot, *n.* 2, offre insuffisante, *f.*

Mißgeburt, *f.* fausse couche; monstre, *m.* avorton, môle, *f.*

Mißgeschick, *n.* 2, fatalité, *f.*; adversité; mésaventure.

Mißgestalt, *f.* difformité, monstruosité.

Misgenäcks, *n.* 2, production difforme, *f.*

Mißgelingen, *v. n.*, *v.* Mißlingen.

Mißgönnen, *v. a.* envier; porter envie. [loux.

Mißgönnen, *m.* 1, envieux, jaloux.

Mißgreifen, *v. n.* 5† (h.) se méprendre, faire une méprise; (*mus.*) toucher faux.

Mißgriff, *m.* 2, méprise, *f.* erreur, bévue; einen — thun, *v.* Mißgreifen. [défaveur.

Mißgunst, *f.* envie, jalousie;

Mißgünstig, *adj.* envieux, jaloux; défavorable.

Mißhändig, *u.*, *v.* Mißhellig, *u.*

Mißhandeln, *v. a.* maltraiter; unvernünftig —, brutaliser; —, *v. n.* (h.) prévariquer, pécher.

Mißhandlung, *f.* mauvais traitement, *m.* offense, *f.*

Mißheirath, *f.* mésalliance; eine — thun, ou —en, *v. n.* (h.) se mésallier.

Mißhellig, *adj.* discordant; *fg.* brouillé, divisé, désuni

Mißhelligkeit, *f.* discordance; *fg.* disproportion; mésintelligence, discension, discord, différent, *m.*

Misjahr, *n.* 2, mauvaise année, *f.* année de disette.
Mission, *f.* (égl.) mission.
Missionar, *m.* 2, missionnaire.
Missionen, *v. a.* méconnaître.
Mistlang, *m.* 2*, dissonance, *f.* discordance, faux accord, *m.* faux ton, cacophonie, *f.*
Mistlaunisch, *adj.* de mauvaise humeur.
Mistlaut, *m.* 2, cacophonie, *f.*
Mistlautend, *adj.* dissonant; discordant [égaler, séduire].
Mistleiten, *v. a.* conduire mal.
Mistlich, *adj.* incertain; douteux; difficile; périlleux, hasardeux; épineux, glissant.
Mistlichkeit, *f.* incertitude; danger, *m.* risque, hasard.
Mistlingen, *v. n. imp.* 3 (f.) manquer; manquer son coup; ne pas réussir; — *s. n.* 1, non-réussite, *f.* désappointement, *m.*
Misnuth, *m.* 2, chagrin, mélancolie, *f.* mauvaise humeur, déplaissance. [mauvaise humeur].
Misnuthig, *adj.* chagrin; de **Mistrathen**, *v. a.* 4, dissuader, détourner qn. de qch.; — *v. n. imp.* (f.) manquer, ne pas réussir.
Mistrathung, *f.* dissuasion.
Mistrechnen, *v. n.* (h.) se mécompter.
Mistrechnung, *f.* mécompte, *m.*
Mistreden (sich), *v. refl.* se méprendre en parlant.
Miststand, *m.* 2*, messéance, *f.*
Miststimmen, *v. a.* mal accorder; *fg.* indisposer.
Mistton, *m.* 2*, *v.* **Mistlang**.
Misttönen, *v. n.* (h.) sonner mal, être dissonant.
Misttrauen, *v. n.* (h.) se défier, se méfier de qn.; — *s. n.* 1, défiance, *f.* méfiance; ombrage, *m.* soupçon. [siant].
Misttrauisch, *adj.* défiant, mé-
Misttritt, *m.* 2, faux pas.
Mistvergügen, *n.* 1, mécontentement, *m.* déplaisir. [fronder].
Mistvergüht, *adj.* mécontent;
Mistverhältniß, *n.* 2, disproportion, *f.* disconvenance.
Mistverstand, *m.* 2*, malentendu; méprise, *f.* erreur.
Mistverständniß, *m.* 2, mésintelligence, *f.* dissension.
Mistverstehen, *v. a.* comprendre mal. [sette].
Mistwachs, *m.* 2, stérilité, *f.*; di-
Mist, *m.* 2, fumier, engrais; fierte, *f.*; crotte des animaux; bouse de vache; fesse —, crottin, *m.*
Mistbabre, *f.* civière. [*f.*]
Mistbeet, *n.* 2, couche de fumier.
Mistel, *m.* 1, gui (plante).
Misteldrossel, *f.* draine (oiseau).

Mistfen, *v. a.* fumer, amender, nettoyer l'étable; — *v. n.* (h.) fienter; — *s. n.* 1, amendement, *m.*; action de fumer, etc., *f.*
Mistgabel, *f.* fourche à fumier.
Mistgrube, *f.* fosse à fumier, cloaque, *m.*
Misthasen, *m.* 1, croc à fumier.
Misthaufen, *m.* 1, tas ou meule (*f.*) de fumier.
Misthof, *m.* 2*, pailler.
Mistkäfer, *m.* 1, fouille-merde.
Mistlade, **Mistpfütze**, *f.* bournier, *m.*; margouillis; mare, *f.*
Mit, *prép.* avec; par; de; à; en; contre; sur, sous, etc. (dans la comp. mit séparé répond à la particule co-ou con- du français, et modifie, dans le même sens que cette particule, les mots auxquels il est préposé).
Mitangeflagte, *m.* 3, coaccusé.
Mitanzeige, *f.* coindication.
Mitarbeiten, *v. n.* (h.) partager le travail; coopérer à qch.
Mitarbeiter, *m.* 1, compagnon de travail, collaborateur; collègue.
Mitbegriffen, *adj. et adv.* y compris, inclusivement.
Mitbelehrung, *f.* parage, *m.*
Mitbeschenkte, *m.* 3, codonataire.
Mitbesitz, *m.* 2, possession commune, *f.* possession par indivis.
Mitbesitzer, *m.* 1, copropriétaire.
Mitbeten, *v. a.* joindre ses prières à celles d'un autre. [werber].
Mitbewerber, **Mitbuhler**, *v.* **Mit-**
Mitbezahlen, *v. a.* payer sa part.
Mitbringen, *v. a.* apporter qch., amener qn.
Mitbruder, *m.* 1*, confrère.
Mitbürge, *m.* 3, caution solidaire, *f.*
Mitbürger, *m.* 1, concitoyen.
Mitbrist, *m.* 3, *inn* *f.* 4, frère (*m.*), sœur (*f.*) en Jésus-Christ.
Mitdasein, *n.* 1, coexistence, *f.*
Miteigenthümer, *v.* **Mitbesitzer**.
Miteinander, *adv.* ensemble.
Mitempfinden, *v. a.* 3, sentir par sympathie, sympathiser avec qn.
Mitempfung, *f.* sympathie.
Miterbe, *m.* 3, cohéritier.
Miterbinn, *f.* cohéritière.
Mitessen, *v. n.* 1 (h.) manger avec qn.; — *v. a.* avaler une chose avec une autre.
Mitesser, *m.* 1, crinon (petit ver).
Mitfahren, *v. n.* 7 (f.) aller en voiture avec qn.
Mitführen, *mit sich führen*, *v. a.* mener, conduire, amener; emme-
Mitgabe, *f.* dot. [ner avec soi].
Mitgast, *m.* 2*, convive.
Mitgeben, *v. a.* 1, donner; donner en dot; donner pour le départ.
Mitgefangene, *m. et f.* 3, com-

pagnon (*m.*), compagne (*f.*) de prison.
Mitgefühl, *n.* 2, sympathie, *f.*
Mitgehen, *v. n.* (f.) accompagner qn. [gnon; complice].
Mitgehilfe, *m.* 3, aide; compa-
Mitgenossen, *v. a.* 6, participer à qch.
Mitgenoss, *m.* 3, participant; associé, coassocié; compagnon; — *sen*, *pl.* consorts.
Mitgenossenschaft, *f.* société.
Mitgenossinn, *f.* compagne.
Mitgesell, *m.* 3, compagnon, camarade.
Mitgift, *f.* dot.
Mitglied, *n.* 5, membre, *m.*
Mithalten, *v. n.* 4 (h.) être de la même partie; wollen Sie es — ? voulez-vous être des nôtres?
Mithelfen, *v. n.* 2 (h.) aider, concourir, coopérer, contribuer à qch.
Mithelfer, *m.* 1, aide, assistant, coopérateur.
Mithilfe, *f.* secours, *m.* aide, *f.*
Mithin, *conj.* par conséquent.
Mithridat, *m.* 2 (méd.) mithridate.
Mitinhaber, *m.* 1, codétenteur.
Mit'auf, *m.* 2*, coemption, *f.*
Mitkauser, *m.* 1, cointéressé dans un achat.
Mitklang, *m.* 2*, résonnance, *f.*
Mitnecht, *m.* 2, compagnon de service.
Mitkommen, *v. n.* (f.) venir avec qn.; accompagner qn.
Mitlaufen, *v. n.* 4 (f.) courir avec les autres.
Mitlaut, *m.* 2, consonnance, *f.*; consonne. [consonne].
Mitlautend, *adj.* consonnant,
Mitlebensherr, *m.* 3 coseigneur.
Mitleid, *n.* 2, **Mitleiden**, *n.* 1, compassion, *f.* pitié; commisération, miséricorde; — erregen, *zum* — bewegen, faire pitié à qn., attendre, apitoyer, émouvoir qn.; — haben, avoir pitié (mit, de), compatir (mit, à).
Mitleidenswürdig, *adj.* pitoyable.
Mitleidig, *adj.* compatissant; sensible.
Mitlernen, *v. a. et n.* (h.) apprendre avec les autres ou en même temps.
Mitmachen, *v. a. et n.* (h.) faire comme les autres; être de la partie; alle Meden —, suivre toutes les modes.
Mitmacher, *m.* 1, *inn*, *f.* bon vivant, *m.* femme galante, *f.*
Mitnucifier, *m.* 1, confrère, maître du même métier, de la même profession.
Mitmenschen, *m.* 3, prochain; seine — *en*, *pl.* ses semblables.

Mitnehmer, *m.* 1, copreneur.
 Mitnehmen, *v. a.* 2, prendre avec soi; prendre sur soi de l'argent; emporter; emmener qn.; mener; enlever, *fg.* affaiblir qn. (*maladie*).
 Mitnichten, *adv. p. us.*, point du tout, en aucune manière.
 Mitpächter, *m.* 1*, copreneur.
 Mitrechnen, *v. a.* mettre en ligne de compte; mitgerechnet, inclusivement, y compris.
 Mitregent, *m.* 3, corégent associé à l'empire.
 Mitregierung, *f.* corégence.
 Mitreisen, *v. n.* (f.) voyager avec qn.
 Mitreiten, *v. n.* 5† (f.) accompagner qn., aller avec qn. à cheval.
 Mitsemmen, *prép. vi.* avec.
 Mitschuld, *f.* complicité; dette commune.
 Mitschuldig, *adj. et s.* 3, complice; — ou Mitschuldner, *m.* 1, codebiteur.
 Mitschüler, *m.* 1, condisciple, compagnon d'étude, camarade d'école.
 Mitsingen, *v. n.* 3 (h.) chanter avec qn., accompagner qn. de la voix, faire chorus.
 Mitspielen, *v. a.* jouer avec un autre; *fg.* einem —, maltraiter, tromper qn. cruellement.
 Mitspieler, *m.* 1, compagnon de jeu, coupeur.
 Mitsvand, *m.* 2*, coétat.
 Mitstreiter, *m.* 1, frère d'armes; —, *pl.* contendans.
 Mittag, *m.* 2, midi; (*géogr.*) *id.*, sud.
 Mittagessen, *n.* 1, =smahl, *n.* 2, =mahlszeit, *f.* dîner, *m.* diné; Stunde des —s, heure du dîner, *f.* heure dinatoire.
 Mittagessen, *m.* 1, dîner.
 Mittagig, *adj.* méridional, austral.
 Mittagsgegend, *f.* sud, *m.* midi.
 Mittagshize, *f.* chaleur de midi.
 Mittagshöhe, *f.* hauteur méridienne.
 Mittagsfest, *f.* dîner, *m.*
 Mittagsfreis, *m.* 2, méridien.
 Mittagslinie, *f.* méridien, *m.* ligne méridienne, *f.*
 Mittagspol, *m.* 2, pôle du midi, pôle antarctique. [*dienne*.]
 Mittagsruhe, *fém.* sieste, méridienne.
 Mittagsstunde, =zeit, *f.* heure de midi.
 Mittagswind, *m.* 2, vent du sud.
 Mittagszeche, *f.* dinée.
 Mittagwärts, *adv.* vers le midi, du côté du sud.
 Mitte, *f.* milieu, *m.* centre; *fg. id.*, cœur; — des Aprils, mi-avril;

f.; — der Gassen, mi-carême.
 Mittel, *n.* 1, milieu, *m.*; moyen, expédient, remède; —, *pl.* moyens; fortune, *f.* richesses, *pl.*; sich ins — schlagen, ins — treten, s'interposer, intervenir; s'entremettre de qch.; mit seinem Ansehen ins — treten, interposer son autorité.
 Mittelader, *f.* veine médiane.
 Mittelalter, *n.* 1, moyen âge, *m.*
 Mittel = Antiquaschrift, Mittelschrift, *f.* (*impr.*) caractère Saint-Augustin, *m.*
 Mittelbar, *adj.* médiat, indirect.
 Mittelbegriff, *m.* 2, idée intermédiaire, *f.*; terme moyen, *m.* [*m.*]
 Mitteleiceroschrift, *f.* passe-cicéro.
 Mittelglied, *n.* 2, milieu, *m.* composé; (*morale*) —e, adaphores, *pl.* [*demi-teinte*.]
 Mittelfarbe, *f.* couleur moyenne;
 Mittelfell, *n.* 2, (*anat.*) médiastin, *m.* [*lieu*.]
 Mittelfinger, *m.* 1, doigt du milieu.
 Mittelfleisch, *n.* 2, périnée, *m.*
 Mittelfuß, *m.* 2*, (*anat.*) métatars.
 Mittelfalgepp, *m.* 2, aubin.
 Mittलगattung, *f.* moyenne sorte.
 Mittellig, *n.* 5, moyenne, *f.* terme moyen, *m.*
 Mittelgrund, *m.* 2*, (*peint.*) milieu.
 Mittelhand, *f.* (*anat.*) métacarpe.
 Mittelhäring, *m.* 2, hareng de moyenne marque. [*cru, m.*]
 Mittelholz, *n.* 5*, bois de moyen.
 Mitteländisch, *adj.* méditerrané.
 Mittelmann, *m.* 5*, tiers; médiateur. [*(pays)*.]
 Mittelmark, *f.* moyenne Marche.
 Mittelmäßig, *adj.* médiocre; modique; ordinaire; —, *adv.* médiocrement, etc., tant bien que mal, *fm.* la la.
 Mittelmäßigkeit, *f.* médiocrité; modicité.
 Mittelmaß, *m.* 2, grand mât.
 Mittelmauer, *f.* mur mitoyen, *m.* mur de refend.
 Mittelnabe, *f.* (*charr.*) bouge.
 Mittelpaß, *m.* 2*, (*man.*) entrepas. [*pillier mitoyen*.]
 Mittelspeiler, *m.* 1, trumeau.
 Mittelpunkt, *m.* 2, centre, milieu; *fg. id.*, foyer; im —e, gegen den — gerichtet, central; vom — abstrebbend, centrifuge; gegen den — hinstrebend, centripète; in einen — vereinigen, centraliser, concentrer; Vereinigung in einen —, centralisation, *f.* concentration.
 Mittelsalz, *n.* 2, sel neutre, *m.*
 Mittelsag, *m.* 2*, (*log.*) terme moyen; —e, *pl.* moyens.
 Mittelschrift, *f.* (*call.*) lettre bâtarde.

Mittelsmann, *m.* 5*, Mittelsperren, *f.* conciliateur, *m.* médiateur.
 Mittelschle, *f.* (*cordonn.*) dresse.
 Mittelsil, *prép.* moyennant.
 Mittelsämpfel, *m.* 1 (*rel.*) fleuron.
 Mittelsand, *m.* 2*, moyen état; médiocrité, *f.*; état de médiocrité, *m.*
 Mittelsie, *adj.* du milieu; moyen.
 Mittelsäule, *m.* 2 (*impr.*) barre du châssis, *f.* [*médium, m.*]
 Mittelsümme, *f.* haute-contre.
 Mittelsäule, *f.* milieu, *m.*; chemin du milieu.
 Mittelsüß, *n.* 2, pièce du milieu, *f.* entre-deux, *m.* de la morue; (*bouch.*) surlonge, *f.*; flanc, *m.* || pièce (*f.*), morceau (*m.*) médiocre, de moyenne grandeur.
 Mittelteig, *m.* 2, pâte bâtarde, *f.*
 Mittelfen, *m.* 2*, médiane, *f.*
 Mittelstreffen, *n.* 1, corps de bataille, *m.*
 Mittelursache, *f.* moyen, *m.* cause seconde, *f.*
 Mittelwall, *m.* 2*, courtine, *f.*
 Mittelweg, *m.* 2, v. Mittelstraße; *fg.* tempérament (*m.*), parti mitoyen, milieu, médium, *fm.* mezzo-terminé.
 Mittelwert, *n.* 5*, participe, *m.*
 Mitten, *prép.*, — in, auf, unter, au milieu de; — im Winter, au fort de l'hiver; — durch, par le milieu; à travers le, au travers du. [*nord, minuit*.]
 Mitternacht, *f.* septentrion, *m.*
 Mitternächig, *adj.* de minuit; (*géogr.*) septentrional, boréal.
 Mitternachtsmaus, *m.* 2*, médianoche (*après un jour maigre*).
 Mitternachtsseite, *f.* côté septentrional ou du nord, *m.*; (*astr.*) bande du nord, *f.*
 Mittfasien, *f.* mi-carême.
 Mittelbar, *adj.* communicable.
 Mittheilen, *v. a.* communiquer; faire part; donner communication de qch. à qn.; partager avec un autre. [*expansif*.]
 Mittheilend, *adj.* communicatif.
 Mittheilhaber, *m.* 1, cointéressé, copropriétaire.
 Mittheilung, *f.* communication.
 Mittler, *m.* 1, =inn, *f.* médiateur, *m.* —trice, *f.*
 Mittleramt, *n.* 5*, fonction (*f.*), office (*m.*) de médiateur.
 Mittler, *adj.* du milieu, central.
 Mittlerod, *m.* 2, (*théol.*) mort expiatoire, *f.*
 Mittlerweile, *adv.* cependant, sur ou dans ces entrefaites.
 Mittragen, *v. a.* 7, porter conjointement, porter avec qn.
 Mittwoch, *m.* 2, Mittwoch, *f.* mercredi, *m.*; Mittwoch, mercredi.

Mitunter, *adv.* avec cela; parmi cela; entre autres.

Mitursache, *f.* cause coopérante.

Mitverbrecher, *m.* 1, complice.

Mitverkäufer, *m.* 1, covendeur.

Mitverschiedete, *m.* 3, coobligé.

Mitverschworne, *m.* 3, conspiré, conjuré.

Mitversanden, *adj.* implicite.

Mitvormund, *m.* 5*, cotuteur.

Mitwelt, *f.* génération actuelle, contemporains, *m. pl.* [rir.]

Mitwerben, *v. n.* 2 (h.) concourir.

Mitwerber, *m.* 1, concurrent, compétiteur, rival; —, *pl.* contendants.

Mitwerbung, *f.* concurrence, rivalité, concours, *m.*

Mitverwaltungsweise, *adv.* concurrence.

Mitwirken, *v. n.* (h.) coopérer, concourir, conspirer.

Mitwirkend, *adj.* (théol.) concomitant.

Mitwirkter, *m.* 1, coopérateur.

Mitwirkung, *f.* coopération; assistance; concours, *m.*

Mitwissen, *n.* 1, connaissance, *f.*; participation; confidence.

Mitzahlen, *v. a.* concourir au paiement.

Mitzählen, *v. a.* comprendre dans le compte, mettre en ligne de compte.

Mitzehnter, *m.* 1, codécimateur.

Mitziehen, *v. a.* 6, entraîner; tirer avec soi; —, *v. n.* (f.) aller avec les autres.

Mixtur, *f.* (méd.) mixtion.

Mobiliarerbbschaft, *f.* succession mobilière.

Mobiliarfiscen, *v. a.* ameubler.

Mobiliarfiscung, *f.* ameublement, *m.*

Mobiliarnachschaf, *m.* 2*, =vermögen, *n.* 1, mobilier, *m.*

Mobiliarsteuer, *f.* 1, contribution mobilière.

Mobilien, *pl.* meubles, *m.*; mobilier. [meuble.]

Mobilienaufseher, *m.* 1, garde-meuble.

Mode, *f.* mode; façon; manière; in der — seyn, être à la mode, avoir cours; nach der —, à la mode.

Modehändler, *m.* 1, =inn, *f.* marchand (m.), =e (f.) de modes, modiste, *m. et f.*

Model, *m. et n.* 1, module, *m.*; moule; matrice, *f.*; patron, *m.*; modèle; (artill.) calibre; grain, gaufre (f.) d'une étoffe; (sculpt.) esquisse; (dess.) bosse.

Modell, *n.* 2, modèle, *m.* exemplaire.

Modeln, *Modeliren*, *v. a.* façonner, mouler, modeler, gaufre, ramasser; sich nach einem —, *fm.*

se mouler sur qu.; gemodelt, (tiss.) ouvré, etc. [tron, m.]

Modeltuch, *n.* 5*, (coutur.) pa-

Modena, *Modène* (ville).

Modenarr, *m.* 3, celui qui a la manie de suivre toutes les modes.

Modet, *m.* 1, mois; bourbe, *f.*; pourriture; (min.) limon, *m.*

Modetig, *adj.* moisi, bourbeux; pourri.

Modern, *v. n.* (h.) moisir, pourrir.

Modern, *adj.* moderne, récent.

Modestich, *f.* passion des modes.

Modestichig, *adj.* esclave de la mode.

Modifikation, *f.* modification.

Modificiren, *v. a.* modifier.

Modisch, *adj.* moderne; —, *adv.* à la mode.

†Mögen, *v. n.* (h.) pouvoir, être en état; être en droit; vouloir, souhaiter, désirer, avoir envie.

Möglich, *adj.* possible; faisable; auf den — en Gefährlichkeit, éventuel.

Möglichfalls, *adv.* éventuellement, *fm.* dans le cas où cela serait possible.

Möglichkeit, *f.* possibilité; possible, *m.* pouvoir, puissance, *f.*; — zu irren, faillibilité.

Mohn, *m.* 2, pavot.

Mohnsaft, *m.* 2*, opium, méconium. [vot, f.]

Mohnsam, *m.* 1, graine de pavot.

Mohr, *m.* 2, moire (étoffe).

Mohr, *m.* 3, =inn, *f.* more, *m.* nègre, -esse, *f.* [m.]

Mohrband, *n.* 5*, ruban moiré.

Möhre, *f.* carotte.

Mohren, *v. a.* moirer.

Mohrengrau, *adj.* gris de more.

Mohrenkopf, *m.* 2*, cheval cap-de-more ou cavessé de more.

Mohrenfraut, *n.* 5*, éthiopienne, *f.* [Nigritie.]

Mohrenland, *n.* 5*, Éthiopie, *f.*

Mohrenlanz, *m.* 2*, moresque, *f.*

Mohrisch, *adj.* moresque.

Mohrreise, *f.* nonnette.

Moka, =kaffee, *m.* 2, moka, café moka.

Molch, *m.* 2, mouron, salamandre, *f.*

Moldau, *f.* Moldavie (pays), Moldau, Moldava (rivière).

Moldenbauer, *m.* 1, boisselier.

Molinismus, *m.* indécl. molinisme.

Molinist, *m.* 3, moliniste.

Molken, *pl.* petit-lait, *m.* lait clair.

Molendieb, *m.* 2, papillon.

Mollig, *adj.* séreux.

Moll, *Mollten*, *m.* 2*, (mus.) mode mineur.

Moluden, *f. pl.* Moluques (iles).

Moly, —traut, *n.* 5*, moly, *m.*

Monade, *f.* monade.

Monarch, *m.* 3, =inn, *f.* monarche, *m.* souverain, -e, *f.*

Monarchie, *f.* monarchie.

Monarchisch, *adj.* monarchique.

Monat, *m.* 2, mois, lune, *f.*

Monatstift, *f.* espace d'un mois, *m.*

Monatsfluß, *m.* 2*, règles, *f. pl.*; mois, *m.*, ordinaires, *f.*, fleurs, menstrues.

Monatlich, *adj.* mensuel, du mois; —, *adv.* par mois, tous les mois, chaque mois.

Monatschrift, *f.* journal, *m.*

Monatsgeld, *n.* 5, salaire, *m.* gages du mois, *pl.*

Monatsrettig, *m.* 2, radis, petite rave, *f.*

Monatsrose, *f.* rose de tous les mois, rose de Bengale.

Monatstag, *m.* 2, jour du mois, quantième.

Mönch, *m.* 2, moine, religieux; cénobite; (impr.) moine, feinte, *f.*

Möncherei, *f. m.* p. moinerie, monachisme, *m.*

Mönchisch, *adj.* monacal.

Mönchsbogen, *m.* 1*, (impr.) moine, feuille mal touchée, *f.*

Mönchsgeist, *m.* 5, esprit monacal; *m. p. v.* Möncherei.

Mönchsfappe, *f.* capuchon, *m.*; plais. coqueluchon.

Mönchsfleier, *n.* 1*, monastère, *m.* couvent de religieux.

Mönchsfutte, *f.* froc, *m.*; die — ablegen, se défroquer.

Mönchsleben, *n.* 1, vie monacale, *f.* [nastique.]

Mönchsorden, *m.* 1, ordre monachique.

Mönchsdienst, *f.* caractère gothique, *m.*; lettres gothiques, *f. pl.*

Mönchsstand, *n.* 2*, état monacal, monachisme. [naïlle, f.]

Mönchsseel, *n.* 5*, mépr. moine.

Mönchswesen, *n.* 1, monachisme, *m.*

Mon, *m.* 2, lune, *f.*; den — betreffend, lunaire; der — nimmt zu, nimmt ab, la lune est à son croissant, en décroissant; zunehmende halbe —, croissant, *m.*; v. Halbmond.

Mondeauge, *n. exc.* 1, =fluß, *m.* 2*, œil lunatique (maladie des chevaux). [phie.]

Mondebesreibung, *f.* séléonographie.

Mondblind, *adj.* nyctalope.

Mondejahr, *n.* 2, année lunaire, *f.*

Mondejahrstift, *f.* éclipse de lune.

Mondejahrstalt, *f.* phase.

Mondejahr, *n.* 5*, (méd.) môle, *f.*

Mondejahr, *f.* carte séléonographique.

Mondkraut, *n.* 5*, lunaire, *f.*
 Mondlicht, *n.* 5, lueur de la lune, *f.* [lune, *m.*
 Mondmilch, *f.* (*min.*) lait de
 Mondscheibe, *f.* disque de la lune, *m.*

Mondschein, *m.* 2, clair de lune.
 Mond-Sonnenzirkel, *m.* 1, cycle (*m.*) ou année (*f.*) lunaire.
 Mondstein, *m.* 2, sélénite, *f.*
 Mondstüchtig, *adj.* lunatique.
 Mondstüfchel, *n.* 1, quartier de la lune, *m.*

Mondsrandlung, *f.* lunaison, phase de la lune.

Mondzirkel, *m.* 1, cycle lunaire; nombre d'or. [corde, *m.*

Monochord, *n.* 2 (*mus.*) mono-

Monochor, *m. exc.* 1, monologue.

Monophysismus, *masc. indécl.* (*théol.*) monophysisme.

Monophysit, *m.* 3, monophysite.

Monopolium, *n. exc.* 1, monopole, *m.* [nothélite.

Monotheliet, *m.* 3, (*théol.*) mo-

Monothelietismus, *m. indécl.* monothélisme.

Montfranz, *f.* (*égl.*) soleil, *m.*

Montag, *m.* 2, lundi; blauer Montag, journée blanche, *f.* —

vor Fastnacht, lundi gras, *m.*

Montiren, *v. a.* équiper, monter.

Montur, *f.* habillement, *m.*, habit, équipage; uniforme; livrée, *f.*

Moor, *n.* 2, marais, *m.* marécage. [geux.

Moergrund, *m.* 2*, sol marécageux.

Moorig, *adj.* marécageux.

Moos, *n.* 2, mousse, *f.*; rein —

reinigen, écousser.

Moosbeere, *f.* canneberge.

Moosbrüde, *f.* (*artill.*) plate-

bande.

Moosflechte, *f.* lichen, *m.*

Moosig, *adj.* moussu.

Moosrose, *f.* rose moussue.

Moosschwamm, *m.* 2*, mousseron.

Moys, *m.* 2*, mopse, doguin.

Moysesgeicht, *n.* 5, *fm.* laid magot, *m.*

Moysnase, *f.* nez camus, *m.*

Mordbrenner, *m.* 1, incendiaire, boute-feu. [gnard.

Mordbeisen, *n.* 1, stylet, *m.* poi-

Morden, *v. a. et n.* (h.) tuer, assassiner, égorger, massacrer.

Mörder, *m.* 1, meurtrier, homicide, assassin.

Mördergrube, *f.* coupe-gorge, *m.*

Mörderisch, *adj.* meurtrier, homicide. [gique.

Mordgeschichte, *f.* histoire tra-

Mordgeschloß, Mordgewehr, *n.* 2, arme meurtrière, *f.* [tre, *m.*

Mordgeschrei, *n.* 2, cri au meur-

Mordgrube, *f.* Mordtöter, *m.* 1, (*fortif.*) casemate, *f.*

Mordio, *interj.*, au meurtre, à l'assassin!

Mordkeule, *f.* casse-tête, *m.*

Mordlust, *f.* soif du sang.

Mordmesser, *n.* 1, coutelas d'assassin, *m.*

Morea, Morée, *f.* (*pays*).

Morelle, *f.* griotte.

Morganatisch, *adj.* (*mariage*)

morganitique ou de la main gauche.

Morgen, *m.* 1, matin; matinée, *f.*; anbrechende —, pointe ou

point (*m.*) du jour; (*géogr.*) orient, est; (*agr.*) arpent, acre, journal de terre, etc.; —, *adv.* demain; —

früh, demain matin.

Morgenandacht, *fém.* prière du matin.

Morgenanzug, *m.* 2*, =kleid, *n.* 5, habit du matin, *m.*, négligé.

Morgenbrod, *n.* 2, déjeuner, *m.*

Morgend, *adj.* de demain.

Morgendämmerung, *fém.* aube, pointe ou point (*m.*) du jour.

Morgengabe, *f.* présent fait par l'époux à l'épouse le lendemain de la noce, *m.* [Levant.

Morgenland, *n.* 5*, Orient, *m.*,

Morgenländer, *m.* 1, habitant des pays orientaux, oriental.

Morgenländisch, *adj.* oriental; levantin. [matin, *m.*

Morgenlied, *n.* 5, cantique du

Morgenluft, *f.* frais du matin, *m.*

Morgengruth, *n.* 2, Morgengröße, aurore (aussi *fg.*), aube du jour.

Morgens, *adv.* le matin, au matin, dans la matinée.

Morgenseite, *f.* côté oriental, *m.*

Morgenständchen, *n.* 1, aubade, *f.*

Morgenstern, *m.* 2, étoile du ma-

tin, *f.*; massue armée de pointes de fer. [matinale, *f.*

Morgenstillstand, *m.* 2*, station

Morgensunde, *f.* heure du matin; —, *pl.* matinée.

Morgenwache, *f.* (*milit.*) diane.

Morgenwärts, *adv.* vers l'orient.

Morgenweite, *f.* amplitude orientale ou orive.

Morgenwind, *m.* 2, vent d'est, d'amont.

Morgenzeit, *f.* matinée.

Moriz, (*n. pr.*) Maurice.

Mornelle, *f.* guignard, *m.* (*oiseau*). [frêle.

Mörch, *adj.* friable, fragile,

Mörfel, Mörfer, *m.* 1, mortier; hölzerne —, égrugeoir.

Mörfelsteule, *f.* pilon à mortier, *m.* [cine.

Morfelle, *f.* tablette de médecine.

Mörtel, *m.* 1, mortier; ciment; liaison de joint, *f.*; — zum Grund-

legen, béton, *m.* [m. houe, *f.*

Mörtelhaue, *f.* rabot à mortier,

Mörtelfelle, *f.* trueller.

Mörtelfüßel, *m.* 1, auge à mortier, *f.* [m.

Mörtelmauerung, *f.* limousinage,

Mörtelmaurer, *m.* 1, limousin.

Mörtelschaukel, *f.* gâche.

Mörtelsteig, *m.* 2, impastation, *f.* [id., de Moise).

Mosaisch, *adj.* mosaïque; (*ant.*)

Moschee, Meske, *f.* mosquée.

Moskus, *m. indécl.* musc.

Mosel, *f.* Moselle (*rivière*).

Moses (*n. pr.*) Moïse; die 5

Bücher —, pentateuque, *m.*

Moskau, Moscou (*ville*).

Moskilen, *f. pl.* (*hist. nat.*)

mosquites. [vade.

Moskerade, *f.* (*comm.*) mosco-

Mest, *m.* 2, moult.

Möstich, *m.* 2, moutarde, *f.*

Motette, *f.* (*mus.*) motet, *m.*

Motion, *f.* mouvement, *m.* exercice; *nouv.* motion, *f.* proposition.

Mette, *f.* teigne, gerce, mite.

Mottenfräßig, *adj.* rongé de teignes. [vise, âme d'une devise.

Motto, *n.* 1, épigraphe, *f.* de-

Möve, *v.* Mewe.

Mozaraber, *m.* 1, mozarabe.

Mozarabisch, *adj.* mozarabique.

Mucheln, *v. n.* (f.) *prvcl.*, sen-

tir le relent; agirous cape.

Mude, *f.* *fm.* caprice, *m.*

quinte, *f.* mauvaise humeur.

Müde, *f.* cousin, *m.*; mouche,

f.; kleine —, moucheron, *m.*; —,

(*arg.*) guidon.

Muden, Mudsen, *v. n. fm.* (h.),

nicht —, n'oser souffler, bouger,

remuer.

Müdenfeth, *m.* 2, chiasse, *f.*

Müdenness, *n.* 2, cousinière, *f.*

Müder, *m.* 1, hypocrite; *fm.*

cagot, cagot, cafard.

Müde, *adj.* las, fatigué, harassé;

fg. id., ennuyé; — machen, wer-

den, *v.* Ermüden.

Müdigkeit, *f.* lassitude, fatigue.

Muff, *m.* 2*, manchon; moisi.

Muffel, *f.* mulle, *m.* moufle, mu-

sseau; (*chim.*) moufle.

Muffeln, *v. a. et n. (h.)* mâchonner.

Müffen, Müfsen, Muckeln, *v. n. (h.)* *fm.* avoir l'odeur, le goût de relent. [le relent.]

Müffend, Müffig, *adj.* qui sent Muffring, *m. 2*, porte-manchon.

Mühe, *f.* peine, fatigue, travail, *m.*; mal, chagrin; *sich eie* — *geben*, s'intriguer; *feine* — *verlieren*, *fm.* perdre son latin; *er giebt sich* — *umsonst*, il a beau faire; *mit* —, avec peine, malaisément.

Mußen, *v. n. (h.)* beugler, meugler.

Mühen, *v. a.* donner de la peine à qn.; *sich* —, s'efforcer, se donner de la peine.

Mühlargt, *m. 2**, constructeur de moulins; *v. aussi* Mühlburche; Mühlbeutel, *m. 1*, bluteau, blutoir. [f. pl.]

Mühlbettich, *m. 2*, archures; Mühlburche, *m. 3*, garçon meunier. [net.]

Mühle, *f.* moulin, *m.*; mouli-Mühleisen, *n. 1*, poilier, *m.*

Mühlenspiel, *n. 2*, méréille, *f.*

Mühlengwang, *m. 2*, ban de moulin.

Mühlgang, *m. 2**, tournant; Mühlgerinne, *n. 1*, auge de moulin, *f.* biez, *m.* [cliquet.]

Mühlklapper, *fém.* claquet, *m.*

Mühlrad, *n. 5**, roue de moulin, *f.*

Mühlradschaufl, *f.* jantille; Mühlrumpf, *m. 2**, trémie, *f.*

Mühlstein, *m. 2*, meule de moulin, *f.* meulière. [f.]

Mühlsteindruck, *m. 2**, meulière; Mühlwehr, *n. 2*, batardeau, *m.*

Mühlwerk, *n. 5*, moulin, *m.* moulage.

Müßme, *f.* tante, nièce, cousine.

Mühsam, *adj.* pénible, difficile; fatigant; — *gemacht*, travaillé; *m. p.* martelé (*vers*).

Mühsamkeit, *f.* peine, difficulté; Mühselig, *adj.* pénible; misérable; fâcheux. [misère, f.]

Mühseligkeit, *f.* peine, souci, *m.*

Müßwaltung, *f.* peine.

Mulatte, *m. 3*, = *inn*, *f.* mulâtre, *m. et f.* [— *voll*, une jattée.]

Mulde, *f.* jatte; huche; eine Muldenblei, *n. 2*, plomb en saumons, *m.* [conque, f.]

Muldengewölbe, *n. 1*, voûte à Müllern, *m. 1*, = *inn*, *f.* meunier, *m.* — *ere*, *f.*

Mulm, *m. 2*, terreau, poussière, *f.* terre légère mêlée de bois pourri.

Multiplicand, *m. 2*, multipliant. [multiplicateur.]

Multiplicator, *m. exc. 1*, mul-

Multiplicirbar, *adj.* multipliable.

Multipliciren, *v. a.* multiplier; —, *s. n. 1*, multiplication, *f.*

Mulren, *m. 2*, molleton (*étouffe*). Mummie, *f.* momie.

Munne, *f.* sorte de bière de Brunswick; *ol.* masque, *m.*

Mummel, *m. 1*, *fm.* loup-garou; *prvel.* taureau banal.

Mummerei, *f.* mascarade; *fg. id.*, déguisement, *m.*; feinte, *f.*

Mümpelgard, Montbéliard (*ville*). Münden, Munic (*ville*).

Mund, *m. 2 (pl. fm. Mäuler)*, bouche, *f.*; orifice de l'estomac, *etc.*, *m.*; reiner — *halten*, garder le secret; reiner — *gehalten*, bouche cousue! einem die Worte in den — *legen*, emboucher qn.

Mundbart, *f.* dialecte, *m.* idio-

me, langage.

Mundbäuderei, *f.* paneterie.

Mündel, *m. 1 et f.* pupille.

Munden, *v. n. (h.)* être au goût de qn. [the.]

Mundfäule, *f.* scorbut, *m.* aph-

Mündig, *adj.* majeur, en majorité; — *sprechen*, émanciper.

Mündigkeit, *f.* majorité, âge de majorité, *m.* [tion.]

Mündigsprechung, *f.* émancipation; Mündiren, *v. a.* mettre au net, grossoyer.

Mundklemme, *fém.* contraction spasmodique de la bouche.

Mundknecht, *m. 2**, officier de la bouche. [f.]

Mundleim, *m. 2*, colle à bouche; Mündlich, *adj.* de bouche; verbal; — *gemacht*, nuncupatif (*testament*).

Mundloch, *n. 5**, embouchure, *f.*; embouchement d'une veine, *m.*; orifice de l'estomac; bouche d'un four, *f.* [canon.]

Mundpfaffen, *m. 1*, tampon du Mundbremme, *fém.* pommade pour les lèvres.

Mundportion, *f.* ration.

Mundschent, *m. 3*, échanson, officier du gobelet. [faule.]

Mundschwamm, *m. 2**, *v.* Mund-

Mündstuch, *n. 2*, embouchure (*f.*), embouchoir (*m.*) d'un instrument à vent; anche d'un haut-

bois, *f.*; chape d'un fourreau.

Mundtiedt, *adj.* interdit; en curatelle; — *erklären*, interdire.

Mundtiedtklärung, *f.* interdiction. [écrit mis au net, m.]

Mundum, *n. exc. 1*, grosse, *f.*

Mündung, *f.* bouche; embouchure; gorge; entrée d'une vallée; orifice, *m.*; (*bot.*) limbe.

Mundvoll, *m. 2*, bouchée, *f.*; morceau, *m.*; gorgée de bouillon, *etc.*, *f.*

Mundverrath, *m. 2**, = *bedarf*, *m. 2*, provision, *f.* munition de bouche.

Mundwerk, *n. 2*, *fm.* bouche, *f.*; *fg.* flux de bouche, *m.*; das gute —, le bec affilé.

Municipal, *adj.* municipal.

Municipalität, *f.* municipalité.

Municipalrath, *m. 2*, conseil municipal; —, *m. 2**, conseiller municipal.

Municipalstadt, *f.*, ville municipale; (*ant. r.*) municipe, *m.*

Munition, *f.* munition, provision.

Munitionskasten, = *wagen*, *m. 1**, caisson.

Munkeln, *v. n. (h.)* parler bas, à l'oreille; parler sourdement de qch. (*fm.*).

Münster, *n. 1*, cathédrale, *f.* dôme, *m.*

Munter, *adj.* vif; alerte, actif; gai, gaillard, éveillé; dispos; agile; fringant, dru; — *machen*, *werden*, *v.* *ermuntern*; —, *interj.* courage!

Munterkeit, *f.* vivacité, allégresse, gaieté; enjouement, *m.* activité, *f.* agilité.

Münzablieferung, *f.* brève.

Münzamt, *n. 5**, chambre des monnaies, *f.*

Münzbeamte, *m. 3*, employé à la cour des monnaies.

Münzberichter, *m. 1*, ajusteur.

Münzberichtigung, *f.* ajustage, *m.*

Münzblech, *m. 2**, cépageau.

Münzkabinett, *n. 2*, cabinet de médailles, *m.*; médaillier.

Münze, *f.* monnaie; argent, *m.*; grebe —, monnaie forte, *f.*; —, médaille; médaillon, *m.*; hôtel de la monnaie; (*bot.*) menthe, *f.*

Münzen, *v. a.* battre monnaie, monnayer; *fg.* es ist auf ihn gemünzt, c'est à lui qu'on en veut; —, *s. n. 1*, monnayage, *m.*

Münzenbeschreibung, *f.* numismatographie.

Münzer, *m. 1*, monnayeur.

Münzseile, *f.* écrouane.

Münzfuß, *m. 2**, titre des monnaies ou des espèces; der schwere —, le pied fort.

Münzgewicht, *n. 2*, taille, *f.*

Münzhammer, *m. 1**, flatoir, bocard.

Münzhaus, *n. 5**, monnaie, *f.* hôtel des monnaies, *m.*

Münzhecht, *n. 2*, barrière.

Münzstein, *f. pl.* brossage, *m.*

Münztrage, *f.* rature, déchet de la monnaie, *m.*

Münzfunde, *v.* Münzwissenschaft. Münzmeister, *m. 1*, monnayeur; intendant de la monnaie.

Münzplatte, *f.* = *schiene*, *f.* = *stück*, *n.* 2, carreau, *m.*
 Münzpreß, *f.* balancier, *m.*
 Münzprobe, *f.* essai des monnaies, *m.*
 Münzprobieren, *m.* 1, essayeur.
 Münzrand, *m.* 5*, cordon, débord, *carnel*.
 Münzschere, *f.* coupoir, *m.*
 Münzschlag, *m.* 2*, coin, empreinte, *f.*
 Münzsorte, *f.* espèce de monnaie.
 Münzstadt, *f.**, ville qui a le droit de battre monnaie.
 Münzstempel, *m.* 1, coin, poinçon, *carré*.
 Münzstempelschneider, *m.* 1, graveur en médailles.
 Münzstück, *n.* 2, carreau, *m.*
 Münzsystem, *n.* 2, système monétaire, *m.*
 Münzwage, *f.* ajustoir, *m.*
 Münzwärder, *m.* 2, essayeur.
 Münzwesen, *n.* 1, monnayage, *m.*
 Münzwissenschaft, *f.* numismatique, science numismatique, science des médailles.
 Münzzeichen, *n.* 1, déferent, *m.*
 Müräne, *f.* (*hist. nat.*) murène.
 Mürbe, *adj.* tendre; cassant; fragile; friable; *fg.* souple, doux; — *machen*, mortifier; attendrir *de la viande*; *fg.* abattre, rendre souple; — *et Mürbeheit*, *f.* tendreté.
 Mürmel, *v. a. et n.* (h.) mar-motter, grommer; murmurer; bourdonner; gronder; dire sourdement à l'oreille; — *s. n.* 1, murmure, *m.* bruit sourd, grondement. [*f.*]
 Mürmelthier, *n.* 2, marmotte, *m.*
 Mürner, *m.* 1, matou.
 Murren, *v. n.* (h.) murmurer; gronder, grogner; grommer; rechigner; — *s. n.* 1, murmure, *m.*; gronderie, *f.* grognement, *m.*
 Mürriß, *adj.* grondeur, acariâtre; refrigné; morose, bourru, grogneur, de mauvaise humeur, hargneux.
 Mürreß, *m.* 2*, grondeur, grogneur, grognard.
 Mürten, Morat (*ville*).
 Mus, Müß, *n.* 2, bouillie, *f.* marmelade.
 Muschel, *f.* coquille; moule; kleine — *n.* bouges, *pl.*; versteinerte — *n.* conchytes; *roß* — *n.* coquilleux. [*m.* falunière, *f.*]
 Muschelbank, *f.**, banc de falun.
 Muschelerde, *f.* falun, *m.*; die Grube von —, falunière, *f.*
 Muschelfang, *m.* 2*, pêche aux moules, *f.*
 Muschelförmig, *adj.* en forme de coquille; en coquille.

Muschelgold, *n.* 2, or moulu, *m.*
 Muschellehre, *f.* conchyliologie.
 Muschellinie, *f.* conchoïde.
 Muschelsammlung, *f.* coquillier, *m.*
 Muschelsand, *m.* 2, cron. [*m.*]
 Muschelschale, *f.* coquille, conque.
 Muschelseide, *f.* bysse, *m.*
 Muschelstein, *m.* 2, pierre coquillière, *f.* [*m.* rocaïlle, *f.*]
 Muschelwerk, *n.* 2, coquillage, *m.*
 Muse, *f.* Muse; — *n. pl.* Muses, filles de Mémoire; *fg.* sciences; belles-lettres; poésie.
 Muselman, *m.* 5*, musulman.
 Muselmännisch, *adj.* musulman.
 Musenberg, *masc.* 2, Parnasse, *Pinde*, *Hélicon*.
 Musengott, *m.* 5*, Apollon.
 Musenpferd, *n.* 2, Pégase, *m.*
 Musenquelle, *f.* Hippocrène.
 Musensohn, *m.* 2*, nourrisson des muses, fils ou élève d'Apollon.
 Museum, *n. exc.* 1, musée, *m.*
 Musicht, *adj.* en ou sous forme de bouillie. [*musique*.]
 Musiren, *v. n.* (h.) faire de la *Musik*, *f.* musique; concert, *m.*; die *elende* —, *mépr.* charivari.
 Musikalisch, *adj.* musical, musicien; chantant (*langue*).
 Musikant, *m.* 3, musicien, violon; ein schlechter —, un râcleur de boyaux.
 Musikmeister, *m.* 1, maître de musique.
 Musiknarr, *m.* 3, = *närrinn*, *f.* mélomane, *m. et f.* [*nie*.]
 Musiksucht, = *wuth*, *f.* mélomanie.
 Musikus, *m. indecl.*, Musiker, *m.* 1, musicien.
 Musir, *adj.*, (*impr.*) — *e Buch* = *sieben*, lettres grises ou ornées, *f. pl.* [*virage en mosaïque, m.*]
 Musivarbeit, *f.* mosaïque, ou-
 Musigeld, *n.* 2, or de mosaïque, *m.*
 Musivisch, *adj.* mosaïque.
 Muskat, *f.* Muskatmus, *f.**, muscade, noix muscade.
 Muskateller, *m.* 1, = *wein*, *m.* 2, vin muscat; muscat, muscadet.
 Muskatellerbirn, *f.* muscatelle, poire musquée, rousset, *m.*
 Muskatellertraube, *f.* raisin muscat, *m.* [*dier.*]
 Muskatennaum, *m.* 2*, musca-
 Muskatblume, = *blüthe*, *f.* fleur de muscade, macis, *m.*
 Muskatenzel, *n.* 5*, bois de let-tres, *m.* [*m.*]
 Muskatenzucini, *f.* muscari, *m.*
 Muskel, *m. exc.* 1, muscle; mit *starke* — *n.* musculaux, *musclé*.
 Muskelhaut, *f.**, panicule.
 Muskelig, *adj.* musculaux, *mus-*
 Muskellehre, *f.* myologie. [*clé.*

Muskelner, *m. exc.* 1, *nerf* musculaire.
 Muskelergliederung, *f.* myotomie.
 Musket, *f.* mousquet, *m.*
 Musketenfeuer, *n.* 1, mousque-
 terie, *f.* mousquetade.
 Musketenhahn, *m.* 2*, serpent. *n.*
 Musketenugel, *f.* balle de mous-
 quet.
 Musketier, *m.* 2, mousquetaire.
 Musketon, *m.* 2, mousqueton.
 Müß, *n. indecl.* nécessité, *f.*; contrainte; affaire indispensable, *v. Mus.* [*reste*.]
 Müße, *f.* loisir, *m.* temps de
 Müßeln, *m.* 2, mouseline, *f.*
 *Müßen, *v. n.* (h.) falloir, de-
 voir; être obligé, tenu, contraint.
 Müßig, *adj.* oisif, désœuvré, oisieux, de loisir; vacant; fainéant; — *adv.* en fainéant; — *da stehen*, demeurer les bras croisés.
 Müßigen, *v. a.*, sich einer *S.* —, se passer de quel.; sich zu etw. ge-müßigt sehen, se voir obligé de faire qch.
 Müßiggang, *m.* 2, oisiveté, *f.* inaction, désœuvrement, *m.* paresse, *f.* fainéantise.
 Müßiggänger, *m.* 1, fainéant.
 Müster, *n.* 1, modèle, *m.*; pa-tron; échantillon, *montre, f.*; épreuve; dessin, *m.*; original; exemplaire; exemple; (*gramm.*) paradigme; nach dem —, à l'in-star de.
 Müsterbuch, *n.* 5*, = *arte*, *f.* = *zettel*, *m.* 1, carte, *f.* montre, échantillons, *m. pl.*
 Müstergewicht, *n.* 2, étalon, *m.* échantillon.
 Müsterhaft, *adj.* exemplaire.
 Müstern, *v. a.* passer en revue.
 Müsterriß, *m.* 2, (*arch.*) épure, *f.*
 Müsterschreiber, *m.* 1, fourrier.
 Müsterung, *f.* revue. [*tique*.]
 Müstus, *m.* (*hist. nat.*) mous-
 Mutter, *m.* 2, écrivain qui mue, *f.*
 Mutern (*sich*), *fm. prael.* muer, languir, être abattu.
 Muth, *m.* 2, courage, cœur, hardiesse, *f.*; disposition; hu-meur; sein Muthen an einem fühlen, décharger sa bile sur qn., tirer vengeance de qn.
 Muthen, *v. a. ol.* demander, dé-sirer, aspirer à.
 Muther, *m.* 1, (*mines*) conces-sionnaire; aspirant, suppléant.
 Muthig, *adj.* courageux, hardi; vaillant; (*cheval*) fringant; — *machen*, encourager, enhardir, animer.
 Muthlos, *adj.* découragé; timi-de; — *machen*, décourager, inti-mider; — *werden*, se décourager.

Muthlosigkeit, *f.* découragement, *m.*

Muthmaßen, *v. a.* présumer, soupçonner, conjecturer qch.; se douter de qch.; pressentir, prévoir, présager qch.; augurer, juger. Muthmaßlich, *adj.* conjectural, probable.

Muthmaßung, *f.* conjecture; présomption; présage, *m.* opinion, *f.* Muthschein, *m. 2.* (*feod.*) créant, lettre de souffrance, *f.*

Muthwille, *m. exc. 2.* Muthwillen, *m. 1.* malice, *f.* méchanceté; pétulance; badinage, *m.* espièglerie, *f.*

Muthwillig, *adj.* malicieux, méchant; pétulant, folâtre, badin, espiègle; — ou —er Weise, *adv.* de gaieté de cœur.

Mutter, *f. **, mère || matrice, *lie de vin*; écrou de la vis, *m.*; boîte, *f.* (*arg.*) porte-baguette, *m.*

Mutterbalsam, *m. 2.* baume antihystérique.

Mutterbeschwärde, *f.* mal de mère ou de matrice, *m.* passion (*f.*), affection hystérique.

Mutterbiene, *f.* mère abeille.

Mutterbruch, *m. 2.*, hystérocèle.

Mutterbruder, *m. 1.*, oncle maternel. [maternel, *m.*

Mutterbrust, *f. **, mamelle; sein Mutterchen, *n. 1.* vieille, *f.* matrone, *maman.* [rique, *f.*

Mutterfieber, *n. 1.* fièvre hystérique.

Mutterfüßen, *n. 1.* poulliche, *f.* Muttergicht, *f. (pl. —er)*, passion hystérique.

Mutterhäring, *m. 2.* alose, *f.*

Mutterharz, *n. 2.* galbanum, *m.*

Mutterherz, *n. exc. 2.* *fg.* cœur (*m.*), amour maternel, affection maternelle, *f.* [m.

Mutterkalb, *n. 5.*, veau de lait, *Mutterkirche, f.* mère église.

Mutterkorn, *n. 5.*, blé cornu, *m.* ergot, seigle ergoté.

Mutterkrampf, *m. 2.*, spasme, contraction (*f.*) de la matrice.

Mutterkraut, *n. 5.*, matricaire, *f.*

Mutterland, *n. 5.*, mère patrie, *f.*

Mutterleib, *m. 3.*, ventre de la mère, sein, flancs, *pl.*; von — an, dès sa naissance.

Mütterlich, *adj.* maternel; *fg.* tendre; —t, *n. 3.*, bien maternel, *m.*

Mutterlos, *adj.* sans mère; vater- und —, orphelin de père et de mère. [marque.

Muttermahl, *n. 5.*, envie, *f.*

Muttermord, *m. 2.*, =mörder, *m. 1.*, =mörderinn, *f.* parricide, *m.* et *f.*

Mutternackend, *adj.* tout nu, *fm.*

Mutternelle, *f.* clou matrice de girofle, *m.* [gnon.

Mutterpennig, *m. 2.*, argent mû-
Mutterpferd, *n. 2.* cavale, *f.* ju-
ment poulinière. [tière, *f.*

Mutterschaft, *n. 2.*, brebis por-
Mutterschaft, *f.* maternité.

Mutterschnitt, *m. exc. 1.*, dou-
leur de la matrice, *f.* hystéralgie,
mit — behaftet, hystérique.

Mutterschnitt, *m. 2.*, opération
césarienne, *f.* hystérotomotomie.

Mutterschwein, *n. 2.*, truie, *f.* laie.

Mutterschwester, *f.* tante mater-
nelle. [m. mignon.

Muttersöhnchen, *n. 1.*, enfant gâté,
Muttersele, *f. (sal.)* bittern, *m.*

Mutterspiegel, *m. 1.*, dilatatoire.

Muttersprache, *f.* langue mater-
nelle; mère langue, langue ori-
ginelle, langue matrice.

Muttersstadt, *f. **, métropole.

Mutterstein, *m. 2.*, hystérolithe, *f.*

Mutterstich, *m. 2.*, ruche mère, *f.*

Mutterstücken, *n. 1.* julienne, *f.*

Mutterwasserucht, *f.* hydropisie
de la matrice.

Mutterweh, *n. 2.*, douleurs de
l'enfantement, *f. pl.*; *v.* Mutters-
schmerz.

Mutterwitz, *m. 2.*, esprit naturel.

Mutterwuth, *f.* fureur utérine.

Mutterzäpfchen, *n. 1.*, pessaire, *m.*

Mutterzelle, *f.* cellule, alvéole
(*m.*) qui renferme le couvain des
abeilles.

Mütze, *f.* bonnet, *m.* casquette,
f. coiffe, mitre d'un évêque; die
platte —, cale. [bonnetier.

Mützenfrämer, =macher, *m. 1.*

Myriade, *f.* myriade, nombre
de dix mille, *m.* [bolanier.

Myrobolanbaum, *m. 2.*, myro-
Myrobolane, *f.* myrobolan, *m.*

Myrrhe, *f.* myrrhe.

Myrrhenberbel, *m. 1.*, myrrhin,
cerfeuil musqué.

Myrrhenstein, *m. 2.*, aromatite, *f.*

Myrrhenwein, *m. 2.*, vin myrrhé.

Myrthe, *f.* myrte, *m.*

Myrthenblattförmig, *adj.* myrti-
forme. [f. mysticité.

Mysticismus, *m. indecl.*, Mystik,
Mystiker, *m. 1.* mystique.

Mystisch, *adj.* mystique; figuré,
allégorique. [mythologue.

Mytholog, *m. 3.*, mythologiste,
Mythologie, *f.* mythologie, fable.

Mythologisch, *adj.* mythologique.

Ma

Mabe, *f.* moyeu d'une roue, *m.*;

das Loch in der —, l'œil de la roue;

der Ring um die —, la frette du
moyeu. [ombilic.

Nabel, *m. 1.*, nombril; (*anat.*)

Nabelbinde, *f.* bandage ombili-
cal, *m.* [licale, *f.* omphalocèle.

Nabelbruch, *m. 2.*, hernie ombi-
Nabelgeschwulst, *f. **, exomphale.

Nabelgewächs, *n. 2.*, sarcompha-
le, *m.* [m. nombril de Vénus.

Nabeltraut, *n. 5.*, cotylédon,

Nabelwegsbruch, *m. 2.*, épiplom-
phale, *f.* [licale, *m.*

Nabelschnur, *f. **, cordon ombi-
Nabelwasserbruch, *m. 2.*, hydrom-
phale, *f.* [tomphale.

Nabelwindbruch, *m. 2.*, pneumo-
Nabel, *m. 1.*, forêt, pergoir.

Nabob, *m. 2.*, nabab (*tit. et fg.*).

Nabobisch, *f.* nababie.

Nacarai, =farben, *adj.* nacarat.

Nach, *prép.* à, au; en; pour;

vers; après; d'après, selon; sui-
vant, sur, à l'imitation de, à
l'instar de; — und —, peu à peu;

petit à petit; successivement; nach
separabel indique dans la comp.

un mouvement d'un lieu vers un
autre, une suite, imitation.

Nachaffen, *v. a.* contrefaire; imi-
ter d'une manière ridicule, singer.

Nachaffer, *m. 1.*, *fm.* singe, con-
trefaiseur; —velt, *n. 5.*, mèp-
moutonnaile, *f.* [cule.

Nachaffung, *f.* imitation ridi-
Nachahmen, *v. a.* imiter; suivre
l'exemple, les traces de qn.; copier;
calquer sur qch.; zum Spote,
Ehrge, —, parodier.

Nachahmend, *adj.* imitatif.

Nachahmer, *m. 1.*, *fm.* imi-
tateur, *m.* -trice, *f.*

Nachahmlich, *adj.* imitable.

Nachahmung, *f.* imitation; die
scherbaste —, parodie; genau —
einer Handschrift, fac-similé, *m.*;

—stunst, *f. **, mimologie. [qn.

Nachahmen, *v. n. (h.)* glaner après

Nacharbeiten, *v. n. (h.)* suppléer
à un travail; travailler d'après qn.

Nacharten, *v. n. (h.)* ressembler,
suivre les brisées de qn.

Nachartung, *f.* ressemblance.

Nachbar, *m. exc. 1.*, *fm.* f. voi-
sin, *m. -e, f.* [sin.

Nachbarlich, *adj.* et *adv.* en voi-
Nachbarschaft, *f.* voisinage, *m.*

quartier; proximité, *f.*

Nachbeten, *v. a.* répéter une prière
après un autre; *fg.* répéter qch.

Nachbeter, *m. 1.*, qui ne fait que
répéter ce que d'autres ont dit.

Nachbesahlen, *v. a.* payer le reste,
payer en supplément.

Nachbier, *n. 2.*, petite bière, *f.*

Nachbieten, *v. a. 6.* enchérir sur
qn.

Nachbild, *n. 3.*, copie, *f.*

Nachbilden, *v. a.* copier, imiter de, former sur qch.

Nachbildner, *m. 1*, copiste.

***Nachbringen**, *v. a.* porter après; rapporter.

Nachbürge, *v. Asterbürge*.

Nachcur, *f.* seconde cure.

Nachdem, *conj.* après que; lorsque, quand; selon que; à mesure que; puisque, parce que; depuis que; je —, selon que; au fur et à mesure que...; —, *adv.* après cela; ensuite.

***Nachdenken**, *v. n. (h.)* réfléchir; méditer; contempler; aviser (*über*, à); —, *s. n. 1*, pensée, *f.*; réflexion, méditation; contemplation. [*pensif; méditatif.*]

Nachdenkend, *Nachdenklich*, *adj.*

Nachdringen, *v. n. 3 (f.)* suivre, poursuivre qn. en faisant la presse.

Nachdruck, *m. 2**, (*vign.*) second pressurage; *fg.* poids; vigueur, *f.* force, énergie, fermeté; (*libr.*) contrefaçon, contrefaçon.

Nachdrucken, *v. a.* réimprimer; *m. p.* contrefaire un livre.

Nachdrucker, *m. 1*, contrefacteur.

Nachdrücklich, *adj.* fort, énergique, ferme, vigoureux; expressif; nerveux. [*rivalité.*]

Nacheifer, *m. 1*, émulation, *f.*

Nacheiferer, *m. 1*, émule, rival.

Nacheifern, *v. n. (h.)* tâcher d'égaler qn.

Nacheiferung, *f.* émulation.

Nacheilen, *v. n. (f.)* courir après; poursuivre; —, *s. n. 1*, poursuite, *f.*

Nacheinander, *adv.* l'un après l'autre, de suite, successivement.

Nachempfinden, *v. a. 3*, ressentir qch.; einem *etw.* —, éprouver les mêmes sensations qu'un autre.

Nachen, *m. 1*, nacelle, *f.* barque, canot, *m.* [*tué.*]

Nacherbe, *m. 3*, héritier substitué.

Nachernte, *f.* arrière-moisson; glanage, *m.* glanure, *f.*

Nachessen, *v. a. 1*, manger après les autres ou ce qu'un autre a laissé; —, *s. n. 1*, entremets, *m.* dessert.

Nachfahren, *v. n. 7 (f.)* suivre en voiture, en bateau, etc.

Nachfärben, *v. a.* reteindre.

Nachfolge, *f.* suite; succession; survivance; expectative; imitation.

Nachfolgen, *v. n. (f.)* suivre qn.; venir après; être à la suite de qn.; succéder à qn.

Nachfolgend, *adj.* suivant; succédant; postérieur.

Nachfolger, *m. 1*, successeur; (*jur.*) *id.*, ayant cause. [*outre.*]

Nachfordern, *v. a.* demander en

Nachforderung, *f.* demande, prétention ultérieure, *fm.* subrécot, *m.*

Nachformen, *v. a.* contrefaire, imiter un moule, patron, modèle, etc.

Nachforschen, *v. n. (h.)* s'enquérir, s'informer de qch.; examiner, approfondir qch.

Nachforschung, *f.* recherche, information, examen, *m.*; — *halten*, *v.* Nachforschen.

Nachfrage, *f.* demande; recherche; — *halten*, *v.* Nachfragen.

Nachfragen, *v. n. (h.)* s'informer, s'enquérir de qch.; prendre des informations sur qch.

Nachführen, *v. a.* mener, conduire après ou à la suite; faire suivre.

Nachgeben, *v. a. 1*, ajouter; donner en sus; —, *v. n. (h.)* céder, se relâcher; fléchir, se soumettre; déléger à qn., acquiescer à qch.; feige —, mollir; nicht — *wollen*, s'obstiner, s'opiniâtrer.

Nachgebend, *v.* Nachgiebig.

Nachgeboren, *adj.* puiné, posthume.

Nachgebung, *f.* addition; surplus, *m.* relâchement; *fg.* condescendance, *f.* déférence; soumission.

Nachgeburt, *f.* arrière-faix, *m.*

***Nachgehen**, *v. n. (f.)* suivre qn., marcher après; *fg.* être inférieur; poursuivre qn. ou qch.; rechercher qch.

Nachgehends, *adv.* ensuite.

Nachgeschmack, *m. 2*, arrière-goût; der *widrige* —, le goût désagréable; *deboire*; *angenehme* —, la bonne bouche.

Nachgeschwisterkind, *n. 5*, cousin (*m.*) issu, cousine (*f.*) issue de germain.

Nachgiebig, *adj.* condescendant; déférent; pliant; souple; coulant en affaires; allu —, facile.

Nachgiebigkeit, *f.* souplesse; condescendance; déférence; *übertriebene* —, facilité.

Nachgießen, *v. a. 6*, ajouter en versant; copier, imiter en jetant en moule.

Nachgraben, *v. n. 7 (h.)* chercher en fouillant, faire des fouilles.

Nachgrabung, *f.* fouille.

Nachgras, *n. 5**, regain, *m.*

Nachgrübeln, *v. n. (h.)* subtiliser; spéculer; raffiner; approfondir; —, *s. n. 1*, action d'approfondir, *f.*; raffinement, *m.*

Nachguß, *m. 2**, copie d'un ouvrage en fonte, *f.*

Nachhall, *m. 2**, retentissement; résonnement; écho. [*tentir.*]

Nachhallen, *v. n. (h.)* résonner, re-

Nachhangen, *v. n. 4 (h.)* s'attacher, s'adonner à, se passionner pour qch.

Nachhelfen, *v. n. 2 (h.)* faire avancer, aider, seconder, secourir qn.

Nachher, *adv.* après cela, ensuite; ci-après. [*f.*]

Nachherbst, *m. 2*, arrière-saison.

Nachherig, *adj.* postérieur; suivant; ultérieur.

Nachhinken, *v. n. (h.)* clocher après qn., suivre en boitant.

Nachhochzeit, *f.* festin après les noces, *m.*

Nachholen, *v. a.* aller prendre; recouvrer; *fg.* réparer; récupérer.

Nachhut, *f. (forest.)* arrière-panache, *m.*; (*guer.*) arrière-garde, *f.*

Nachjagen, *v. n. (f.)* poursuivre; courir après; pourchasser; courir un lièvre.

Nachklang, *m. 2**, résonnement; retentissement; écho.

Nachklettern, *v. n. (f.)* suivre en grimpant.

Nachklingen, *v. n. 3 (h.)* résonner, retentir.

Nachkomme, *m. et f. 3*, descendant, *m. -e, f.*; — *ii, pl.* descendants, *m. pl.* postérité, *f.*

***Nachkommen**, *v. n. (f.)* suivre; venir après les autres; *fg.* observer qch.; exécuter un ordre; faire son devoir; tenir sa promesse; obéir aux lois.

Nachkommenschaft, *f.* race, postérité, lignée; descendants, *m. pl.*; (*poés.*) neveux; die *späteste* —, arrière-neveux.

Nachkommling, *m. 2*, rejeton.

Nachkünsteln, *v. a.* imiter, contrefaire artificiellement.

Nachlaß, *m. 2**, Nachlassenschaft, *f.* succession, héritage, *m.*; dépouille d'un défunt, *f.*; œuvres posthumes d'un auteur, *pl.*; (*comm.*) rabais, *m.* remise, *f.*; diminution, modération d'un impôt, etc.

Nachlassen, *v. a. 4*, laisser; lâcher; détendre; *fg.* remettre une dette, etc.; —, *v. n. (h.)* cesser; s'abaisser, céder, se relâcher; s'abattre, faiblir (*vent, etc.*), s'apaiser, se calmer; diminuer.

Nachlässig, *adj.* négligent; nonchalant; indolent, paresseux; inexact; —, *adv.* négligemment, etc.; par manière d'acquit.

Nachlässigkeit, *f.* négligence; nonchalance, indolence, paresse; mollesse; inexactitude.

Nachlassung, *f.* cessation; discontinuation; relâchement, *m.*; remise, *f.*; — *des Fiebers*, (*méd.*) apyrexie.

Nachlaufen, *v. n. 4 (f.)* courir

après, suivre qn.; —, *s. n. 1*, poursuite, *f.*

Nachleben, *v. n. (h.)* se conformer.

Nachlegen, *v. a.*, *helfen* —, entretenir le feu, mettre, ajouter du bois.

Nachlese, *f.* glanage, *m.* glanure, *f.*; eine — halten, glaner.

Nachlesen, *v. a. 1*, feuilleter; lire; —, *v. a. et n. (h.)* glaner; im Weinberge —, grappiller.

Nachleser, *m. 1*, glaneur, grappilleur.

Nachlesung, *f.* lecture.

Nachlieferen, *v. a.* parfournir.

Nachmachen, *v. a.* imiter, contrefaire; nachgemacht, imité; contrefait, etc.; faux; —, *s. n. 1*, imitation, *f.*; *m. p.* contrefaçon, contrefaction.

Nachmacher, *m. 1*, imitateur; *m. p.* contrefacteur, contrefaiseur.

Nachmalen, *v. a.* copier, contrefaire. [rieur.]

Nachmalig, *adj.* suivant, postérieur; puis; postérieurement.

Nachmals, *adv.* après, ensuite.

Nachmaß, *f.* arrière-panage, *m.*

Nachmessen, *v. a. 1*, mesurer de nouveau.

Nachmittag, *m. 2*, après-midi, *f. et m.* après-dinée, *f.*; —s, *adv.* après midi, de relevée.

Nachmittäglich, *adj.* d'après-midi.

Nachordnen, *v. a. (jur.)* substituer; subdéléguer.

Nachrechnen, *v. a.* calculer de nouveau, recompter, examiner, revoir.

Nachrede, *f.* épilogue, *m.*; renommée, *f.* réputation; die üble —, médisance; calomnie; in übler — sein, être perdu de réputation.

Nachreden, *v. a.*, einem —, répéter les paroles d'un autre; rapporter des oui-dire; —, *v. a. et n. (h.)* médire, décrier.

Nachreisen, *v. n. (f.)* suivre, poursuivre (einem, qn.).

Nachreiten, *v. n. 5† (f.)* suivre, poursuivre à cheval (einem, qn.).

Nachreue, *f.* repentir tardif, *m.* repentir.

Nachricht, *f.* avis, *m.*; avertissement; nouvelle, *f.*; relation; rapport, *m.*; —en, mémoires, *pl.*; die geheime oder unverbürgte —, anecdote, *f.*

Nachrichter, *m. 1*, maître des hautes œuvres, exécuteur, bourreau.

Nachrüden, *v. n. (f.)* suivre (einem, qn.).

Nachruf, *m. 2*, cri; complainte sur la perte de qn., *f.*

Nachrufen, *v. n. 4 (h.)* crier après, derrière qn.

Nachruhm, *m. 2*, réputation, *f.*

renommée, gloire après la mort.

Nachrühmen, *v. a.*, einem —, dire à la louange de qn.

Nachsagen, *v. a.* redire, einem etw. —, dire qch. de qn.

Nachsatz, *m. 2**, (*log.*) conclusion, *f.* conséquence; (*gramm.*) apodose.

Nachschießen, *v. n. 6 (f.)* tomber ou couler après; —, *v. a. et n. (h.)* tirer après; —, *v. a.* fournir de nouveau, ajouter, suppléer à une somme.

Nachschlagen, *v. a. 7*, chercher, feuilleter, consulter un livre.

Nachschleichen, *v. n. 5† (f.)* suivre secrètement, se glisser après qn. [(*mar.*) trainer en ouaiche.]

Nachschleppen, *v. a.* traîner après; Nachschlüssel, *m. 1*, fausse clef, *f.*

Nachschreiben, *v. a. 5*, copier, transcrire, écrire sous la dictée de qn., écrire un discours; —, *v. n. (h.)* imiter l'écriture de qn.

Nachschreien, *v. n. 5 (h.)* crier après qn.

Nachschrift, *f.* apostille; eine — an einen Briefe setzen, apostiller une lettre. [le feu.]

Nachschüren, *v. n. (h.)* entretenir

Nachschuß, *m. 2**, coup tiré après les autres; nouvelle mise, *f.*; complément de la somme, *m.*

Nachschütten, *v. a.* verser davantage. [sain ou couvain.]

Nachschwärm, *m. 2**, second estate

Nachschwimmen, *v. n. 2 (f.)* suivre à la nage. [vaisseau.]

Nachsegen, *v. n. (f.)* suivre un

Nachsehen, *v. n. 1 (h.)* suivre des yeux; —, *v. a.*, etw. —, revoir, repasser qch.; einem etw. —, passer qch. à qn.; —, *s. n. 1*, examen, *m.* révision, *f.*; confrontation; *fg. v.* Nachsicht; das — haben, être trompé dans son attente.

*Nachsenden, *v. a.* envoyer après qn.

Nachsetzen, *v. a.* poser après; *fg.* négliger; —, *v. n. (h.)* poursuivre qn.

Nachsetzung, *f.* poursuite; chasse.

Nachsicht, *f.* indulgence; bonté; ménagement, *m.*; die gesetzte —, connivence, *f.*; —, rémission; (*comm.*) délai, *m.* répit || examen, révision, *f.*

Nachsichtig, *adj.* indulgent, bon.

Nachsingen, *v. a. et n. 3 (h.)*, einem —, chanter après qn.; imiter le chant de qn.; etw. —, répéter qch. en chantant.

Nachsinnen, *v. n. 2 (h.)* méditer, réfléchir; rêver; —, *s. n. 1*, réflexion, *f.* méditation.

Nachsinnend, *adj.* pensif, méditatif, contemplatif.

Nachsig, *m. 2*, année d'usufruit des veuves, *f.*

Nachsemmer, *m. 1*, arrière-saison, *f.* [chercher qch.]

Nachspähen, *v. n. (h.)* épier, regarder.

Nachspiel, *n. 2*, petite pièce, *f.*; farce.

Nachspetten, *v. n. (h.)* contrefaire les airs de qn.; se moquer de qn.

Nachsprechen, *v. a. 2*, répéter; —, *s. n. 1*, répétition, *f.*

Nachspringen, *v. n. 3 (f.)*, einem —, sauter après qn.; suivre qn. avec vitesse.

Nachspüren, *v. n. (h.)* épier, rechercher qn.

Nachspürung, *f.* quête, poursuite, recherche. [proche de; après.]

Nachst, *prép.* près de; auprès de; Nachstand, *m. 2**, reste; résidu.

Nachste, *adj.* le plus proche; prochain; voisin; contigu; premier.

Nachste, *m. 3*, prochain; autrui.

Nachstechen, *v. a. 2*, contrefaire une gravure.

*Nachsehen, *v. n. (h. et f.)* avoir place après les autres; suivre; le céder à qn. en qch.

Nachstellen, *v. a.* placer après; —, *v. n. (h.)* poursuivre qn., dresser des embûches.

Nachstellung, *f.* piège, *m.* attentat; embûches, *f. pl.*

Nachstiens, *adv.* au premier jour; au plus tôt.

Nachsteuer, *f.* impôt supplémentaire, *m.*; taillon.

Nachsteuern, *v. a.* payer le taillon; —, *v. n. (h.)* *fg.* aider, secourir. [faite, *f.* contrefaçon.]

Nachstück, *m. 2*, gravure contrefaite.

Nachstecheln, *v. a.* glaner.

Nachstreben, *v. n. (h.)* rechercher; ambitionner, briguer, poursuivre qch.; aspirer à qch.; suivre l'exemple de qn.

Nachstreben, *f.* briguer; poursuite; recherche.

Nachstürzen, *v. n. (f.)* tomber après qch.; se précipiter après qn.

Nachsuchen, *v. a.* rechercher, faire des perquisitions; fouiller, fureter. [quête, perquisition.]

Nachsuchung, *f.* recherche; enquête.

Nacht, *f.**, nuit; *fg. id.*, obscurité. [*f.*]

Nachtranter, *m. 1*, ancre de veille.

Nacharbeit, *f.* veille.

Nachtblattern, *v. pl.* épinectides.

Nachtblume, *f.* nyctanthe (*plan- te*). [nuit.]

Nachten, *v. imp. (h.)* (*poés.*) faire

Nachtessen, *n. 1*, souper, *m.* soupé.

Nachtkeule, *fem.* hibou, *m.* chat-huant; chouette, *f.*

Nachtsalter, *m. 1*, phalène.

Nachtszeit, *m. 5*, fantôme noc-

turne; —er, *pl.* (*myth.*) larves, *f. pl.* lénuures.

Nachtgeschirr, *n.* 2, pot de chambre, *m.*; das längliche —, bour dalou.

Nachtgleiche, *f.* équinoxe, *m.*

Nachthaube, —mütze, *fém.* coiffe, bonnet (*m.*) de nuit, dormeuse, *f.*

Nachtkeil, *m.* 2, préjudice, désavantage, détrimet; tort; perte, *f.* dommage, *m.*

Nachtkeilig, *adj.* désavantageux, préjudiciable, nuisible; dérogeant.

Nachtherberge, *f.* —lager, *n.* 1, couchée, *f.* gîte, *m.* coucher.

*Nachthun, *v. a.* imiter, contrefaire.

Nachtigall, *f.* rossignol, *m.*

Nachtisch, *m.* 2, dessert; beim —, (*prov.*) entre la poire et le fromage.

Nachtkleid, *n.* 5, déshabillé, *m.*

Nachtlampe, *f.* veilleuse.

Nachtlichter, *m.* 1, mortier de veille.

Nächtlich, *adj.* nocturne; —, *adv.* de nuit.

Nachtlicht, *n.* 5, chandelle ou bougie de veille, *f.*

Nachtmahl, *n.* 2, sainte cène, *f.* communion; — ou —zeit, *f.* souper, *m.*

Nachtmännchen, *n.* 1, incube, *m.*

Nachtmotte, *f.* (*cath.*) nocturne.

Nachtmusik, *f.* sérénade.

Nachtmütze, *f.* bonnet de nuit, *m.*

Nachttönen, *v. n.* (h.) résonner, retentir. [*berge.*]

Nachtquartier, *n.* 2, *v.* Nachther-

Nachtrab, *m.* 2, arrière-garde, *f.*

Nachtrabe, *m.* 3, (*fig.*) nyctico-

corax; fresaie (*oiseau*), *f.*

Nachtrachten, *v.* Nachstreben.

Nachtrag, *m.* 2*, payement, acquit des arrérages; supplément.

Nachtragen, *v. a.* 7, porter après; *fg.* suppléer; payer les arrérages; etnem etc. —, *fm.* la garder à qn.

Nachtreten, *v. n.* 1 (*f.*) suivre qn.; *fg. id.*; imiter qn. [*ment.*]

Nachts, *adv.* de nuit, nuitam-

Nachtschatten, *m.* 1, morelle, *f.* (*plante*). [*de nuit.*]

Nachtschwärmer, *m.* 1, coureur

Nachtsiegel, *n.* 1, pêne, *m.*

Nachtsigen, *n.* 1, veilles, *f. pl.*

Nachtsjüd, *n.* 2, (*peint.*) nuit, *f.*

Nachtsstuhl, *m.* 2*, chaise percée, *f.* [*f.*]

Nachtisch, *m.* 2, table de nuit,

Nachtkeil, *m.* 2*, pot de chambre.

Nachtviole, *f.* julienne (*fleur*).

Nachtvogel, *m.* 1*, oiseau de nuit; phalène (*papillon*), *f.*

Nachtwache, *f.* veille; garde de nuit; guet, *m.* patrouille, *f.*

Nachtwächter, *m.* 1, garde de nuit.

Nachtwamms, *n.* 5*, camisole de nuit, *f.*; brassières, *pl.*

Nachtwandeln, *n.* 1, somnambulisme, *m.* [*bule.*]

Nachtwandler, *m.* 1, somnam-

Nachtreibchen, *n.* 1, succube, *m.*

Nachtreifer, *m.* 1, (*mar.*) nocturlabe.

Nachtzeit, *f.* temps nocturne, *m.*

Nachtzug, *n.* 2, habillement de nuit, *m.* [*ser.*]

Nachwachen, *v. n.* 7 (*f.*) repous-

Nachwägen, *v. a.* repeser.

Nachweh, *n.* 2, ressentiment, *m.*;

—en, *pl.* douleurs qui suivent l'enfantement, *f. pl.*; *fg.* tristes suites de l'inconduite, etc.

Nachweisen, *v. a.* 5, montrer, faire voir; prouver.

Nachweisung, *f.* renseignement, *m.*; (*impr.*) renvoi.

Nachweisungsbuchstab, *m. exc.* 2, (*impr.*) lettrine, *f.*

Nachweisungszeichen, *n.* 1, guidon de renvoi, *m.*

Nachwelt, *f.* postérité.

Nachwinter, *m.* 1, hiver tardif.

Nachwirken, *v. n.* (h.) faire son effet après.

Nachwuchs, *m.* 2*, bois neuf, recru; *fg.* jeunesse, *f.*

Nachzahlen, *v. a.* payer le restant.

Nachzählen, *v. a.* compter de nouveau.

Nachzede, *f. fm.* subécot, *m.*

Nachzeichnen, *v. a.* copier, contretirer un dessin.

Nachzeichnung, *f.* copie.

Nachziehen, *v. a.* 6, traîner après soi, entraîner; *fg.* planter, élever; —, *v. n.* (f.) suivre, marcher après.

Nachjins, *m.* 2, surcens.

Nachjug, *m.* 2*, suite, *f.*; arrière-garde. [*traudeur.*]

Nachzügler, *m.* 1, traîneur, ma-

Naden, *m.* 1, chignon, nuque, *f.* cou, *m.* dos. [*cervical.*]

Nadenmuskel, *m. exc.* 1, muscle

Nadt ou Nadenb, *adj.* nu, nue; *fg.* dénué; dépouillé; pauvre; die

—e Zigur, (*peint.*) nudité, *f.*;

—, *adv.* à nu, *fm.* in naturalibus; —e, *n.* 3, nu, *m.*

Nadtbeit, *f.* nudité, nu, *m.*

Nadel, *f.* aiguille, épingle; (*bot.*)

feuille de pin.

Nadelbüsche, *f.* aiguillier, *m.*

Nadelbüsch, *m.* 2, aiguille de mer, *f.* [*guille; (bot.) aciculaire.*]

Nadelförmig, *adj.* en forme d'ai-

Nadelsöld, *n.* 5, épingle, *f. pl.*

Nadelhalter, *m.* 1, porte-aiguille.

Nadelholz, *n.* 5*, arbres à feuilles aciculaires, *m. pl.*

Nadeltissen, *n.* 1, pelote, *f.* peloton, *m.*

Nadelsknopf, *m.* 2*, tête d'aiguille, *f.*

Nadelöhr, *n.* 2, trou, *m.* chas d'aiguille. [*ou d'épingle.*]

Nadelsich, *m.* 2, point d'aiguille

Nadler, *m.* 2, (*astr.*) nadir.

Nadler, *m.* 1, épinglier, aiguillier.

Nadlerwaare, *f.* quincaillerie.

Nagel, *m.* 1*, clou; der hölgnerne —, cheville, *f.*; — (an der Scheibe), broche; croc, *m.* accroc; den — auf den Kopf treffen, frapper juste || (*anat.*) ongle, *m.*

Nagelamboss, *m.* 2, clouière, *f.*

Nagelbein, *n.* 2, os unguis, *m.*

Nagelblume, *f.* œillet, *m.*

Nagelblüte, *f.* mensonges, *m. pl.*

Nagelbohrer, *m.* 1, perceur, foret, laceret. [*m.*]

Nagelblein, *n.* 1, clou de girofle,

Nagelinsied, *m.* 2*, girolier.

Nagelisen, *n.* 1, clouière, *f.*;

fer de cloutier, *m.* [*m.*]

Nagelsell, *n.* 2, ongle de l'œil,

Nagelsfest, *adj.* cloué. [*se.*]

Nagelsfüßung, *f.* (*anat.*) gompho-

Nagelschwür, *n.* 2, panaris, *m.*

Nagelstam, *m.* 2, clouterie, *f.*

Nagelstaut, *n.* 5*, renouée, *f.* argentée.

Nagelles, *adj.* détaché, décloué.

Nagelmahl, *n.* 2, —e, *pl.* stigmates, *m. pl.*

Nageln, *v. a.* clouer; attacher, ficher avec des clous.

Nagelneu, *adj.* tout battant neuf.

Nagelprobe, *f.*, *fm.* die — machen, faire rubis sur l'ongle.

Nagelroche, *m.* 3, raie bouclée, *f.*

Nagelschmied, *m.* 2, cloutier.

Nagelschmiede, *f.* clouterie.

Nagelswurgel, *f.* envie aux doigts.

Nagelzange, *f.* tenailles, *pl.*

Nagen, *v. a.* et *n.* (h.) ronger; *fg. id.*, exulcérer; bourreler (*conscience*).

Nagend, *adj.* cuisant; rongeur.

Nähe*, *adj.* proche; attenant, contigu; voisin; prochain; imminent (*péril*); —, *adv.* non loin; auprès; tout joignant; — bei, auprès de; ganz —, tout près; — kommen, approcher; es näher geben, *fm.* déchanter, filer doux.

Nähe, *f.* proximité, voisinage, *m.* [*couture, f.*]

Nähen, *v. a.* coudre; —, *s. n.* 1,

Nähen, *v. n.* (f.) et sich —, approcher; s'approcher.

Näher, *adj. comp.* de Nähe, plus proche; plus près; plus étroit; — bringen, rüden, stellen, approcher de qch.

Näher, *m.* 1, couturier; —inn, Näherin, *f.* couturière.

Näherkauf, *m.* 2*, —recht, *n.* 2, retrait, *m.* droit de retenue.

Näherkäufer, *m.* 1, retrayant.
Nähern, *v. a.* approcher, rapprocher; avancer; sich —, s'approcher, approcher de qch., de qn.; s'avancer vers; sich einem —, aborder qn.
Näherung, *f.* approche; abord, *m.*; approximation, *f.*
Nähstiffen, *n.* 1, *pult*, *n.* 2, grimage, *f.* coussin à coudre, *m.*
Nählade, *f.* cassette de couture, *m.*
Nähme, *v. Name*. [rière.
Nähmlich ou **Nämlisch**, *adj.* le, la même; —, *adv.* c'est-à-dire; savoir.
Nähnadel, *f.* aiguille à coudre.
Nähramen, *m.* 1, métier.
Nähren, *v. a. et n. (h.)* nourrir, alimenter; sustenter, entretenir, fomentent.
Nährend, **Nährhaft**, *adj.* nourrissant; substantiel, nutritif;
nährhaft, *sub.* lucratif; propre à gagner son pain.
Nährles, *adj.* ingrat (*travail*); difficile; où il n'y a rien à gagner; die — e Zeit, (*art.*) morte saison, *f.*
Nährstand, *m.* 2*, tiers état.
Nahrung, *f.* nourriture, aliment, *m.*; aliments, *pl. vie, f.*
Nahrung, *f.* nutrition, alimentation. [tritive.
Nahrungskraft, *f.**, faculté nutritive.
Nahrungsmangel, *m.* 1, disette, *f.*
Nahrungsmittel, *n.* 1, nourriture, *f.* aliment, *m.*; —, *pl.* vivres, *m. pl.*; denrées.
Nahrungssaft, *m.* 2*, suc nourricier, chyle; die Bereitung des —es, chylicification, *f.* [m.
Nahrungssorge, *f.* soin de la vie.
Nahrungsstoff, *m.* 2, substance alimentaire, nourricière, *f.*
Nahrungsweig, *m.* 2, branche d'industrie, *f.*
Nähseide, *f.* soie torse.
Nabt, *f.**, couture; (*anat.*) suture.
Näbtere, *f.* couture. [ture.
Näbterin, *v. Näher*, *m.*
Nähzwirn, *m.* 2, fil retors, fil à coudre.
Naiade, *f. (myth.)* naïade.
Nair, *m.* 3, nair (noble de Malabar).
Name, *m. exc.* 2, nom; *fg. id.*, renommée, *f.* réputation; im —n, au nom de: im —n des Königs, de par le roi; in meinem —n, en mon nom, de ma part; ohne —, anonyme; der verschlungene —, monogramme, *m.* [teur.
Namenanzeiger, *m.* 1, nomenclature, *f.*
Namenaufzug, *m.* 2, appel nominal, appel.
Namenbuch, *n.* 5*, nomenclature, *f.*; *prvcl.* abécédaire, *m.*

Namengebüch, *n.* 2, acrostiche, *m.* [custodi-nos.
Namenleiber, *m.* 1, prête-nom.
Namenles, *adj.* sans nom; anonyme; *fg.* inexprimable.
Namenregister, *n.* 1, *verzeichniß*, *n.* 2, liste (*f.*), tableau (*m.*), rôle des noms; nomenclature, *f.*
Namenstag, *m.* 2, *fest*, *n.* 2, fête d'une personne, *f.*
Namensampel, *m.* 1, griffe.
Namenszug, *m.* 2*, chiffre; monogramme.
Namentlich, *adj.* nominal; —, *adv.* nommément.
Namenwechsel, *m.* 1, (*rhet.*) métonymie, *f.*
Namhaft, *adj.* considérable; grand; — machen, nommer, dénommer.
Nämlisch, *v. Nähmlich*.
Nankin, *m.* 2, nanquin, nankin.
Nankinett, *m.* 2, nanquinette, *f.*
Nanzig, Nancy (*ville*).
Napf, *m.* 2*, écuelle, *f.* terrine, jatte; godet, *m.*; coupe de gland, *f.*; ein —, *v. n.* (h.) faire le fou.
Naphta, *f.* naphte, *m.* [tée.
Narbe, *f.* cicatrice; balafre, marque; couture; — ou —nseite, fleur du cuir.
Narben, *v. a.* greneler; donner le grain au cuir; —, *v. n.* (h.) se cicatriser; genarbt, grenu, à grains, bouilli (*cuir*).
Narbenfisch, *m.* 2, glissade, *f.*
Narbig, *adj.* cicatrisé; (*cuir*) qui a du grain.
Narcisse, *f.* narcissée, *m.* (*plante*).
Narde, *f.* nard, *m.* (*plante*).
Nardenol, *n.* 2, nard, *m.*
Narr, *m.* 3, fou, insensé, sot, fat, extravagant; bouffon, dupe, *f.*; ein Narr —en haben, voyez Narren.
Narren, *v. a. pop.* se jouer de qn.; taquiner; mystifier, duper qn.; —, *v. n.* (h.) faire le fou.
Narrenhaus, *spital*, *n.* 5*, hôpital des fous, *m.* petites maisons, *f. pl.*; —, *häuser*, *n.* 1, pilori, *m.*
Narrentappe, *f.* bonnet de fou, *m.* marotte, *f.* calotte; (*bot.*) aconit, *m.* [loge de fou, *f.*
Narrentasien, *masc.* 1*, cachot, *m.*
Narrenfelle, *f.* marotte.
Narrenspiel, *n.* 2, trou-madame, *m.* (*jeu*).
Narrenspeise, *f.* folie, sottise; extravagance, bouffonnerie; —n, *interj.* bagatelles! chansons que tout cela. [vagance.
Narrheit, *f.* folie; sottise, extranéité.
Narrinn, *f.* folle; sottise; die eiste —, bégueule.
Narrisch, *adj.* fou, insensé, ex-

travagant, plaisant; burlesque; singulier; bouffon.
Nasaf, *n.* 2, (*org.*) nasard, *m.*
Naschen, *v. n.* (h.) goûter par friandise; être friand; manger à la dérobée.
Näscher, *m.* 1, **Naschhaft**, *adj.* friand, délicat, qui aime les bons morceaux.
Näscherei, *f.* friandise.
Naschwerk, *n.* 2, friandises, *f. pl.* sucreries; bonbon, *m.*
Nase, *f.* nez, *m.*; crochet d'une tuile; nase (*poisson*); mit einer langen — abziehen, avoir un pied de nez; eine — drehen, en donner à garder; vor der —, (*faire qch.*) au nez, à la barbe de qn.; das liegt vor der —, cela crève les yeux; immer unter die — reiben, jeter toujours au nez de qn.
Naseler, *m.* 1, *sinn*, *f.* nasillard, *m.*, —e, *f.*
Naseln, *v. n.* (h.) nasiller; ein wenig —, nasillonner.
Naselnad, *adj.* nasillard.
Nasenbein, *n.* 2, vomer, *m.*
Nasenbinde, *f.* épervier, *m.*
Nasenbluten, *n.* 1, saignement de nez, *m.* [nasale, *f.*
Nasenbuchstab, *m. exc.* 2, lettre
Nasenfluß, *m.* 2*, morfondures, *f.* morve (maladie des chevaux).
Nasengeruch, *m.* 2*, punaisie, *f.*
Nasengeschwür, *n.* 2, ulcère au nez, *m.*; *sinnfende* —, ozène.
Nasengewächs, *n.* 2, polype au nez, *m.*
Nasenhöhle, *f.* fosse nasale.
Nasensnorpel, *m.* 1, cartilage au nez.
Nasenlaut, *m.* 2, nasale, *f.* voyelle nasale; mit einem —e, (*prononcer*) nasalement. [seau, *m.*
Nasenschleim, *n.* 5*, narine, *f.* na.
Nasenriemen, *m.* 1, (*man.*) muselière, *f.* [m.
Nasentrumpfen, *n.* 1, ricanement, *m.*
Nasenschneider, *stüber*, *m.* 1, chiquenaude, *f.* nasarde.
Nasenspitze, *f.* bout (*m.*), pointe (*f.*), épine du nez.
Nasentropfen, *m.* 1, roupie, *f.*
Naseweis, *adj.* présomptueux; curieux et hardi; impertinent; suffisant; *fm.* musard; —, *s. m.* 2, curieux, présomptueux, *fm.* mirmidon.
Naseweisheit, *f.* suffisance, présomption; *fm.* curiosité impertinente.
Nasbern, *n.* 5*, rhinocéros, *m.*
Nast, *adj.* mouillé, humide; trempé; humecté; baigné; arrosé.
Nasse, *f.* humidité.
Nassen, *v. n.* (h.) suinter; *v.* Niesen.

Nastuch, *n.* 5*, mouchoir, *m.*
 Nation, *f.* nation.
 National, *adj.* national.
 Nationalelement, *m.* 2, convention nationale, *f.* Mitglied des —, conventionnel, *m.*
 Naturalität, =stellung, *f.* horoscope, *m.*; einem die — stellen, tirer ou faire l'horoscope de qn. [tron.
 Natrum, *n.* 2, natrum, *m.* na-
 tatter, *f.* aspic, *m.* vipère, *f.*
 Nattertraut, *n.* 5*, vipérine, *f.*
 Natterwurz, *f.* bistorte.
 Natur, *f.* nature; temperament, *m.* complexion, *f.* naturel, *m.* humeur, *f.*; génie, *m.*; einfache —, simple nature, *f.* naïveté; sinnliche —, chair; von —, naturellement; nach der —, (peindre) au naturel, d'après nature.
 Naturalien, *pl.* productions de la nature, *f.*, curiosités naturelles.
 Naturalienkabinett, *n.* 2, cabinet d'histoire naturelle, *m.*
 Naturalisieren, *v. a.* naturaliser.
 Naturalisierung, *f.* naturalisation.
 Naturalist, *m.* 3, naturaliste.
 Naturbegebenheit, *f.* phénomène, *m.*
 Naturell, *n.* 2, naturel, *m.*; inclination (*f.*), humeur naturelle.
 Naturerzeugniß, *n.* 2, production naturelle, *f.*
 Naturforscher, =kenner, =lehrer, *m.* 1, =kundige, *m.* 3, naturaliste; physicien.
 Naturgabe, *f.* talent (*m.*), don de la nature; naturel. [relle.
 Naturgeschichte, *f.* histoire naturelle.
 Naturgesetz, *n.* 2, loi de nature, *f.*
 Naturglaube, *m. exc.* 2, naturalisme.
 Naturkunde, =lehre, *f.* physique; connaissance de la nature, histoire naturelle.
 Natürlich, *adj.* naturel; physique; *fg.* naïf, ingénu; — ou —er Weise, *adv.* naturellement; par instinct.
 Natürlichkeit, *f.* naturel, *m.*; naïveté, *f.* ingénuité; naturalisme (*m.*) d'un prétendu prodige.
 Naturmensch, *m.* 3, homme considéré dans l'état de nature.
 Naturpflicht, *f.* devoir naturel, *m.*
 Naturrecht, *n.* 2, droit naturel, *m.* [ture, *m.*
 Naturreich, *n.* 2, règne de la nature.
 Naturreligion, *f.* voy. Naturglaube.
 Naturstand, *m.* 2*, état de nature.
 Naturtrieb, *m.* 2, instinct; (*phys.*) appétence, *f.*
 Nazaräer, *m. pl.* 1, Nazaréens (*secte*); Lehre der —, nazaréisme, *m.*
 Neapel, Naples (*pays et ville*).
 Neapolitaner, *m.* 1, Napolitain.

Nebel, *m.* 1, brouillard; brume, *f.*; *fg.* nuage, *m.* [buleuse, *f.*
 Nebelfleck, =stern, *m.* 2, étoile nébuleuse; brumeux; embrumé; *fg.* obscur; obscur.
 Nebelfappe, *f.* chaperon, *m.*
 Nebelfröße, *f.* corneille emman-telée.
 Nebelmenat, *m.* 2, brumaire.
 Nebeln, *v. n. et imp.* (*h.*) faire du brouillard.
 Neben, *prép.* auprès de; à côté de; — an, *prép. et adv.* à côté; tout proche de; attendant à, joignant; auprès de; — anliegend, joignant, attendant; — einander, à côté l'un de l'autre; côte à côte (Neben indique dans la comp. la proximité ou un rapport de dépendance). [*m.*
 Nebensicht, *f.* but secondaire.
 Nebensache, *f.* axe conjugué, *m.*
 Nebenallee, *f.* allée latérale, contre-allée. [tout joignant.
 Nebenan, *adv.* à côté, tout près.
 Nebenarbeit, *f.* ouvrage qu'on fait à loisir ou dans des heures perdues, *m.*; (*impr.*) bilboquet.
 Nebenartifel, *m.* 1, article séparé, additionnel. [dinaire.
 Nebenausgabe, *f.* dépense extraordinaire.
 Nebenausgang, *m.* 2*, dégagement; einen — an einem Zimmer anbringen, dégager une chambre; ein Zimmer mit einem —, une chambre dégagée. [en passant.
 Nebenbei, *adv.* accessoirement.
 Nebenbegriff, *m.* 2, idée accessoire, *f.*
 Nebenbuhler, *m.* 1, rival, concurrent, compétiteur, émule; — inn, *f.* rivale, concurrente, émule.
 Nebenbürge, *m.* 3, =bürgschaft, *f.* arriéré-caution.
 Nebencieme, *f.* citerneau, *m.*
 Nebending, *n.* 2, =sache, *f.* chose accessoire, indifférente; bagatelle; — e einmischen, (*jur.*) incidenter.
 Nebeneinkünfte, *pl.* casuel, *m.* émoluments, *pl.*
 Nebenfigur, *f.* =en, *pl.* accessoires, *m.* accompagnements.
 Nebenfrist, *m.* 2, ségrais.
 Nebenfrage, *f.* question incidente.
 Nebengang, *m.* 2*, contre-allée, *f.* allée voisine, allée latérale.
 Nebengasse, *f.* =gäßchen, *n.* 1, rue ou petite rue contiguë, *f.*
 Nebengebäude, *n.* 1, aile d'un bâtiment, *f.* pavillon, *m.*
 Nebengericht, *n.* 2, =essen, *n.* 1, hors-d'œuvre, *m.*
 Nebengeschäft, *n.* 2, affaire (*f.*), occupation accessoire ou extraordinaire.

Nebengeschmack, *m.* 2, *v.* Beige-schmack.
 Nebengesell, *m.* 3, compagnon.
 Nebengewächs, *n.* 2, excroissance, *f.* [ou boyau (*m.*) de tranchée.
 Nebengraben, *m.* 1*, branche (*f.*),
 Nebenanlung, *f.* épisode, *m.*
 Nebenhaus, *n.* 5*, maison voisine, *f.*
 Nebenher, =hin, *adv.* à côté; en passant; chemin faisant; *fg.* accessoirement, indirectement; *fm.* par parenthèse.
 Nebenkammer, *f.* décharge.
 Nebenkind, *n.* 5*, enfant naturel, illégitime, *m.*
 Nebenkirche, *f.* filiale, annexe.
 Nebenschicht, *n.* 2, compagnon, camarade de service.
 Nebenschoch, *m.* 2*, aide de cuisine. [frais accessoires.
 Nebenkosten, *pl.* faux frais, *m.*
 Nebenleben, *n.* 1, arrière-sief, *m.*
 Nebenschicht, *n.* 5, accident de lumière, *m.*
 Nebenlinie, *f.* ligne collatérale.
 Nebenmagd, *f.* servante en second.
 Nebenmensch, *m.* 3, prochain.
 Nebenmond, *m.* 2, parasélène, *f.*
 Nebenseiler, *m.* 1, pied-droit.
 Nebenspenig, *m.* 2, denier de réserve. [Handpferd.
 Nebensepferd, *n.* 2, bricolier, *m.*; *v.*
 Nebenplanet, *m.* 3, planète secondaire, *f.* satellite, *m.*
 Nebenpunkt, *m.* 2, point incident, secondaire. [culier, *m.*
 Nebenrechnung, *f.* compte parti-
 Nebenrolle, *f.* rôle subordonné, secondaire, *m.* [ou secondaire.
 Nebensache, *f.* chose accessoire
 Nebensatz, *m.* 2*, proposition particulière, *f.* [f.
 Nebenschlüssel, *m.* 1, fausse clef,
 Nebenschmittlinie, *f.* cosécante.
 Nebenschuß, *m.* 2*, =schöpfung, *m.* 2, syroffe, *f.* rejeton, *m.*; bourgeon.
 Nebensiegel, *n.* 1, contre-scel, *m.*
 Nebensonne, *f.* parodie.
 Nebensteuer, *f.* taillon, *m.*
 Nebenstirn, *m.* 2, (*jur.*) incident.
 Nebenstunde, =zeit, *f.* heure de loisir; heures perdues, *pl.*
 Nebenthür, *f.* fausse porte.
 Nebentisch, *m.* 2, seconde table, *f.*
 Nebentreppe, *f.* escalier dégagé, *m.*
 Nebenumstand, *m.* 2*, circonstance accessoire, *f.* incident, *m.*
 Nebenunkosten, *pl.* faux frais, *m.*
 Nebenursache, *f.* cause accidentelle.
 Nebenverpfändung, *f.* =pfand, *n.* 5*, hypothèque subsidiaire, *f.*
 Nebenvermund, *m.* 5*, subrogé tuteur. [accidentel ou indirect.
 Nebenvorteil, *m.* 2, avantage

Nebenweg, *m.* 2, chemin vicinal; *fg.* détour, voie oblique, *f.*

Nebenwerk, *n.* 2, hors-d'œuvre, *m.* ouvrage accessoire.

Nebenwind, *m.* 2, demi-vent.

Nebenwinkel, *m.* 1, angle contigu.

Nebenwohner, *m.* 1 (*géogr.*) pé-
riécien.

Nebenwort, *n.* 5*, adverbe, *m.*

Nebenwörtlich, *adj.* adverbial.

Nebenzimmer, *n.* 1, =stube, *f.* chambre contiguë; cabinet, *m.*

Nebenzirkel, *m.* 1, épicycle. [*f.*

Nebenzweig, *m.* 2, fin secondaire,

Nebenzweig, *m.* 2, rameau, re-
jeton.

Nebst, *prép.* avec; conjointe-
ment; outre; — dem, outre cela.

Neden, *v. a.* agacer, harceler; railler, se jouer, se moquer de qn.; (*guer.*) harceler; écorner, s'a-
gacer, etc., s'escarmoucher.

Nederet, *f.* agacerie, raillerie, niche; arglistige, *chicane.*

Nectar, *m.* 2, nectar.

Nectarinfrische, *f.* brugnion, *m.*

Nesse, *m.* 3, neuve.

Nessungsm, *f.* népotisme, *m.*

Neger, *m.* 1, =inn, *f.* nègre, *m.*

négresse, *f.*; der kleine —, die kleine
=inn, négillon, *m.*, —ne, *f.*

Negerbältniß, *n.* 2, =haus, *n.* 5*,
négérie, *f.* [négres, *f.*

Negerhandel, *m.* 1*, traite des
Negerbütte, *f.* case.

Negerschiff, *n.* 2, vaisseau né-
grier, *m.*

Nehmen, *v. a.* 2, prendre; rece-
voir; *m. p.* dérober, voler; *fg.*
entendre; etw. auf sich —, se char-
ger de qch., prendre qch. sur son
compte; übel —, prendre en mau-
vaise part, trouver mauvais.

Nehmer, *m.* 1, preneur.

Nehrun, *f.* pays bas, *m.* côte
basse, *f.*

Neid, *m.* 2, envie, *f.* jalousie.

Neiden, *v. a.* envier.

Neider, *m.* 1, envieux, jaloux.

Neidisch, *adj.* envieux, jaloux.

Neige, *f.* déclin, *m.*; fin, *f.* bas,
m. fond, reste; baissière, *f.* lie
d'un tonneau; auf die — gehen,
être en vidange; *fg.* être sur son
déclin, aller en déclinant; tirer
sur la fin.

Neigen, *v. a.* baisser; pencher,
incliner; courber; faire pencher;
sich —, se baisser, etc.; baisser;
s'incliner; faire la révérence, sa-
luer; geneigt, *fg.* porté, enclin,
sujet, adonné à qch.; favorable,
affectionné; *fm.* benévole, pro-
pice, prospère; einem geneigt seyn,
vouloir du bien à qn.

Neigung, *f.* inclination; pente;
penchement, *m.*; inclination, *f.*;

fg. inclination; penchant, *m.*
disposition, *f.* affection; die be-
sondere —, (*méd.*) idiopathie.

Nein, *adv.* non; non pas; *fm.*
nenni. [*crologie, f.*

Nekrolog, *m.* 2, nécrologe, né-
cromant, *m.* 3, nécromancien.

Nekromantie, *f.* nécromancie.

Nesse, *f.* œillet, *m.*

Nestelbier, *n.* 2, œilleterie, *f.*

Nestelbraun, *adj.* brun de girofle.

Nestelfier, *f.* fleuraison des œil-
lets. [*Paris, m.* statice, *f.*

Nestengras, *n.* 5*, œillet de

Nestentraut, *n.* 5*, bénoite, *f.*

Nestentöl, *n.* 2, essence de gi-
rofle, *f.*

Nestensenter, *m.* 1, œilleton.

Nestentier, *m.* 2*, pied d'œillet.

Nestentier, *f.* géum, *m.*

Nestentimmer, *m.* 2, casse giro-
flée, *f.*

Nemisch, *adj.* (*ant. gr.*) néméen.

Nennen, *adj.* exprimable.

Nennen, *v. a.* nommer; ap-
peler; dénommer; sich —, se nom-
mer, etc.; sich nicht —, garder
l'anonymé. [*minuteur.*

Nenner, *m.* 1, (*arithm.*) déno-
menation, *f.* nomination.

Nennertis, *m.* 2, valeur nomi-
nale, *f.*

Nennwert, *n.* 5*, nom, *m.*

Neslog, *m.* 3, néologue.

Neptun, *m.* 2, (*myth.*) Neptune.

Nereide, *f.* (*myth.*) Néréide.

Nerv, *m. exc.* 1, nerf.

Nervengänge, =stärkung, *f.* né-
vritique, *m.* [*nerfs, f.*

Nervengewebe, *m.* 2, texture des
Nervenschreibung, *f.* névrogra-
phie. [*f.*

Nervenschmerz, *n.* 1, fièvre nerveuse,

Nervengeflecht, *n.* 2, plexus, *m.*

Nervengeist, *m.* 5, fluide nerveux.

Nervengelenk, *m.* 1, ganglion.

Nerventränke, *f.* maladie ou
affection nerveuse.

Nerventherapie, *f.* névrologie.

Nervennittel, *n.* 1, remède né-
vritique, *m.* [*de nerfs.*

Nervengewebe, *f.* conjugaison

Nervengewebe, *m.* 2*, suc nerveux.

Nervengewebe, *adj.* névritique,
nerwin. [*veux, m.*

Nervengewebe, *n.* 2, genre ner-

Nervengewebe, *n.* 1, papille

Nervengewebe, *n.* 2, nervaison, *f.*

Nervengewebe, *n.* 5*, dragon-
neau. [*goureux.*

Nervig, *adj.* nerveux; *fg. id.*, vi-

Nervig, *f.* ortie. [*f.*

Nervig, *m.* 2*, piqûre d'ortie,

Nervig, *n.* 1, =stark, *f.* fièvre

Nervig, *n.* 5*, mousseline, *f.*

Nest, *n.* 5, nid, *m.*; aire des oi-
seaux de proie, *f.*; *fg.* mépr.

trou, *m.* bicoque, *f.* baraque, *fm.*

lit, *m.* couche, *f.*; —zell, ni-
chée; ein — bauen, nicher; ein

— ausnehmen, dénicher; zu —
sich, couver.

Nestel, *n.* 5, nichet, *m.*

Nestel, *f.* 1, aiguillette, lacet, *m.*

Nestel, *n.* 5*, œillet, *m.*

Nesteln, *v. a.* lacer, aiguilleter.

Nestelriemen, *m.* 1, aiguillette, *f.*

Nestelstift, *m.* 2, ferret.

Neststase, *m.* 3, levretteau.

Neststachel, *n.* 1, culot, *m.*

Nestler, *m.* 1, aiguillette.

Nestling, *m.* 2, oiseau branchier,

oiseau niais. [*poli.*

Nest, *adj.* net; propre; élégant;

Nestigkeit, *f.* propreté; élégance.

Nette, *adv.* (*comm.*) net; nette-
ment. [*sans rabais, m.*

Netterrechnung, *fem.* comptenet;

Neg, *n.* 2, filet, *m.*; rets; panneau

réseau; (*anat.*) épiploon; crépine

de veau, *f.*; *fg.* filet, *m.* piège.

Negader, *f.* veine épiploïque.

Negader, *m.* 1, =bräuer, *n.* 1,
mouilloir, *m.*

Negbruch, *m.* 2*, épiplocèle, *f.*

Negen, *v. a.* mouiller, humecter;
trempier; arroser; (*mar.*) empeser

les voiles.

Negsektor, *m.* 1, (*ant.*) rétiaire.

Negstängel, *adj.* névropère.

Negstängel, *adj.* rétiaire, réti-
culaire.

Negstängel, *f.**, rétiaire de l'œil;
(*anat.*) péritoine, *m.*; épiploon.

Negstängel, *f.* melon brodé, *m.*

Negstängel, *f.* artère épiploïque.

Negstängel, *f.* réseau, *m.* (*ser-
pent.*) [*m.*

Negstängel, *n.* 1, mouilloir,

Negstängel, *m.* 2, (*péch.*) pareau.

Negstängel, *m.* 2*, (*chap.*) goupil-
lon. [*filets.*

Negstängel, *m.* 1, tricoteur de

Negstängel, *f.**, fricandeau, *m.*

Neg, *adj.* neuf; nouveau, mo-
derne; frais, récent; —, *adv.* à

neuf; de nouveau; aufs —, ven-
—, de nouveau; *fg. id.*, *fm.*

derechef; de plus belle; nach dem

—en Geschmack einrichten, moder-
ner.

Neuaugelegt, *adj.* réimprimé.

Neubau, *m.* 2, (*agr.*) défriche-
ment.

Neubefrucht, *m. et f.* 3, converti,

m. -e, f. prosélyte, *m. et f.* néo-
phyte.

Neubuch, *m.* 2*, novale, *f.* terre
nouvellement défrichée.

Neuerdings, *adv.* de nouveau.

Neuerer, *m.* 1, novateur, inno-
vateur; (*gramm.*) néologue; —

in der Nechtschreibung, néographe.
Neuerlich, *adv.* depuis peu, récemment.

Neuern, *v. a.* innover.

Neuerung, *f.* innovation; nouveauté, chose nouvelle; (*jur.*) novation; — *en* aufbringen, innover.

Neuerungsstifter, *m.* 1, novateur.

Neuerungssucht, *f.* esprit d'innovation, *m.*; (*gramm.*) néologisme.

Neufundland, *n.* 5*, (*île*) Terre Neuve, *f.*

Neugebähen, *adj.* sortant du four; *fg. fm.* neuf, parvenu (*riche*).

Neugeboren, *adj.* nouveau-né; das — Kind, (*jur.*) part, *m.*

Neugierde, *f.* curiosité.

Neugierig, *adj.* curieux.

Neuglaubige, *v.* Neubeschrte.

Neugriech, *m.* 3, grec moderne.

Neuheit, *f.* nouveauté, fraîcheur; verdeur du vin, *etc.*

Neujahr, *n.* 2, nouvel an, *m.*; jour de l'an.

Neujahrsgeſchenk, *n.* 2, étrennes, *f. pl.*; einem ein — geben, étrenner qn.

Neujahrstag, *m.* 2, jour de l'an.

Neujahrswunsch, *m.* 2*, compliment de nouvel an.

Neuigkeit, *f.* nouvelle, nouveau.

Neuigkeitsrämer, *m.* 1, *m. p.* débiteur de nouvelles, nouvel-liste; *fm.* gobe-mouche.

Neulich, *adv.* dernièrement, récemment.

Neuling, *m.* 2, novice; apprenti.

Neumobiſch, *adj.* de nouvelle mode; —, *adv.* à la nouvelle mode.

Neumond, *m.* 2, nouvelle lune.

Neun, *adj.* neuf; eine Anzahl von —en, une neuvaïne; —, *f.* ou Neuner, *m.* 1, neuf (*chiffre*).

Neunachteltakt, *m.* 2*, (*mus.*) nonuple.

Neunauge, *f.* lamproie.

Neunec, *n.* 2, ennéagone, *m.*

Neunerlei, *adj. indécl.* de neuf sortes.

Neunfach, *adj.* neuf fois autant. [*(géom.)* ennéagone, *m.*

Neunseitig, *adj.* die — ſigur, Neunſtägig, *adj.* de neuf jours;

die — Andacht, neuvaïne, *f.*

Neunte, *adj.* neuvième; ſie iſt im — Monat ihrer Schwangerschaft, elle est dans son neuf; (der Kranke) iſt im — Tage, entre dans son neuf.

Neuntehalb, *adj.* huit et demi.

Neuntel, *n.* 1, neuvième, *m.* neuvième partie, *f.*

Neuntem, *adv.* neuvièmement.

Neuntödter, *m.* 1, lanier (*oiseau*).

Neunzehn, *adj.* dix-neuf.

Neunzehnte, *adj.* dix-neuvième.

Neunzig, *adj.* quatre-vingt-dix, nonante (*vieux*).

Neunziger, *m.* 1, nonagénaire; (*jeu de piquet*) repic.

Neunzigjährig, *adj.* nonagénaire.

Neunzigſte, *adj.* quatre-vingt-dixième; der — Grad (der Ekliptik), le nonagésime degré.

Neuplateniſch, *adj.* néoplatonicien. [*neutraliser.*

Neutral, *adj.* neutre; — machen, Neutraliſiren, *v. a.* neutraliser.

Neutraliſirung, *f.* neutralisation.

Neutralität, *f.* neutralité.

Neutrum, *n.* 2 (*pl. -a*), (*gramm.*) neutre, *m.* [*rié.*

Neuermählt, *adj.* nouveau ma-

Nicht, *m.* 2, tutie, *f.* spode, cadmie des fourneaux.

Nicht, *adv.* ne; ne pas; pas, point; non; ni; *fm.* mie; ja —, non pas! — ſo, — wahr, n'est-ce pas, n'est-il pas vrai? zu — machen, anéantir; zu — werden, s'anéantir.

Nichtachtung, *f.* mépris, *m.*

Nichtbeſelung, *f.* inobservation.

Nichtdaſeyn, *n.* 1, non-existence.

Nichte, *f.* nièce. [*f.*

Nichten, *adv.* mit —, point du tout.

Nichterkenntung, *f.* désaveu, *m.*

Nichterscheinung, *f.* (*jur.*) contumace, défaut, *m.*

Nichtgebrauch, *m.* 2*, non-usage.

Nichthaltung, *f.* inobservation.

Nichtig, *adj.* nul, invalide; caduc (*acte*); vain, inutile; frivole, futile.

Nichtigkeit, *f.* nullité, caducité; *fg.* néant, *m.* fragilité, *f.* vanité, futilité.

Nichtleiter, *m.* 1, corps non-conducteur, idiélectrique.

Nichts, *adv.* rien; —, *n. indécl.* néant, *m.*; rien; (*ich ſehe*) —, goutte; mir —, dir —, *fm.* leste-ment; sans plus de façon; um — und wieder —, *fm.* sans sujet.

Nichtsbedeutend, *adj.* insignifiant.

Nichtsdestoweniger, *conj.* néanmoins.

Nichtſeyn, *n.* 1, inexistence, *f.*

Nichtsnützig, *adj.* inutile.

Nichtswürdig, *adj.* de nulle valeur; frivole, futile; méprisable, vil, misérable; coquin (*homme*); bas.

Nichtswürdigkeit, *f.* frivolité, futilité, inutilité, néant, *m.*; indignité, *f.* bassesse.

Nichtübereinstimmung, *f.* discordance, disconvenance.

Nichtvollziehung, *f.* inexécution.

Nichtwollen, *n.* 1, manque de volonté, *m.*

Nickel, *m.* 1, bas, gouine, *f.* coureuse; (*mét.*) nickel, *m.*

Nicken, *v. n.* (*h.*) incliner la tête; cligner l'œil; clignoter; branler la tête en sommeillant; *fm.* rou-piller.

Niefang, *m.* 2*, coup de couteau au défaut de l'épaule; einem Hirsch den — geben, accouer un cerf.

Nie, Niemals, *adv.* jamais (*ne*).

Nieder, *adj.* bas; inférieur en dignité; —, *interj.* à bas (—, séparable, indique dans la composition un mouvement en bas).

Niederbeugen, *v. a.* baisser, abaisser; courber; *fg.* humilier, abattre.

Niederbiegen, *v. n.* 6 (*h.*) et sich —, s'incliner; —, *v. a.*, v. Niederbeugen.

Niederbord, *n.* 2, bâbord, *m.*

*Niederbrennen, *v. a.* réduire en cendres; —, *v. n.* (*f.*) brûler de fond en comble.

Niederbüden (sich), se baisser.

Niederdeutsch, *adj.* et *s. n.* 3, bas allemand.

Niederdonnern, *v. a.* foudroyer; —, *s. n.* 1, foudroier, *m.*

Niederdrücken, *v. a.* fouler; abaisser; affaisser; *fg.* abattre, opprimer.

Niederdrückung, *f.* foulement, *m.*; *fg.* dépression, *f.* oppression.

Niederelſaß, *n.* 2, basse Alsace, *f.* (*province*).

Niederfahren, *v. n.* 7 (*f.*) descendre; —, *v. a.* renverser (*avec une voiture*).

Niederfahrt, *f.* descente.

Niederfallen, *v. n.* 4 (*f.*) tomber; se prosterner, se mettre à genoux; vor einem —, se jeter aux pieds de qn.

Niedergang, *m.* 2*, occident, couchant, ouest.

*Niedergehen, *v. n.* (*f.*) descendre; aller se coucher (*soleil*).

Niedergeschlagenheit, *f.* abattement, *m.* tristesse, *f.*

Niederhängen, *v. n.* 4 (*f.*) pendre, descendre.

*Niederhauen, *v. a.* abattre; sabrer, massacrer, faire main basse sur qn., passer au fil de l'épée.

Niederhoden, *v. n.* (*f.*) s'accroupir.

Niederholz, *n.* 5*, taillis, *m.*

Niederhüten, *v. n.* (*f.*) s'agenouiller; se mettre à genoux.

*Niederkommen, *v. n.* (*f.*) accoucher.

Niederkunft, *f.**, accouchement, *m.* délivrance, *f.* enfantement, *m.*; die unzeitige —, avortement, fausse couche, *f.*

Niederlage, *f.* (*guer.*) défaite, déroute, échec, *m.*; (*comm.*, *etc.*) dépôt, magasin; — für durchgehen-

de Waaren, entrepôt, étape, *f.*; in die — bringen, entreposer.

Niederlagsaufseher, *m.* *, entreposeur. [*m. pl. Belgique, f.*]

Niederlande, *n. pl.* Pays-Bas, Niederländer, *m.* 1, niederländisch, *adj.* neerlandais, belge.

Niederlassen, *v. a.* 4, descendre, baisser; (*mar.*) caler, affaler les voiles; sich —, descendre, s'abattre (*oiseau*); s'asseoir, prendre place; *fg.* s'établir; se fixer; se domicilier.

Niederlassung, *f.* abaissement, *m.*; *fg.* établissement; colonie, *f.* plantation, habitation.

Niederlauff, *f.* basse Lusace (*province*).

Niederlegen, *v. a.* mettre bas ou à terre; déposer; décharger; coucher; (*comm.*) entreposer; *verwahrlich* —, consigner; —, *fg.* résigner, renoncer à; se démettre de sa charge, abdiquer; einem das Handwerk —, défendre à qn. d'exercer son métier; *fg. fm.* interdire qch. à qn.; sich —, se coucher.

Niederlegung, *f.* dépôt, *m.* consignation, *f.*; démission d'un emploi, abdication. [*haben*].

Nieder machen, *v. a.*, *v.* Nieder-

Niedermachung, *f.* massacre, *m.* tuerie, *f.* boucherie, carnage, *m.*

Niedermeßeln, *v. a.*, *v.* Nieder-

haben. Niederreißen, *v. a.* 5†, abattre, démolir, raser, détruire un édifice; démanteler une ville.

Niederreißung, *f.* démolition, destruction; rasement, *m.* démantèlement d'une ville.

Niederreiten, *v. a.* 5†, renverser avec un cheval. [*en courant*].

*Niederrennen, *v. a.* renverser

Niederrhein, *m.* 2, Bas-Rhin.

Niederrheinisch, *adj.* du Bas-Rhin.

Niederjäheln, *v. a.* sabrer.

Niederjachsen, Basse-Saxe, *f.* (*province*).

Niederjachsen, *v. a.* 6, tuer d'un coup de fusil; fusiller; abattre en tirant.

Niederjchlag, *m.* 2*, (*chim.*) précipitation, *f.*; (*mus.*) frapper, *m.*

Niederjchlagen, *v. a.* 7, abattre, baisser les yeux; (*escr.*) forcer; assommer qn.; (*chim.*) précipiter; (*med.*) tempérer; *fg.* abattre; terrasser, décourager; attrister; —, *v. n.* (*f.*) tomber rudement; niederjchlagen, *fg.* abattu, etc., triste; —, *s. n.* 1, (*chim.*) voy.

Niederjchlag, *fg.* abattu, etc., triste; —, *s. n.* 1, (*chim.*) voy.

Niederjchlag, *fg.* abattu, etc., triste; —, *s. n.* 1, (*chim.*) voy.

Niederjchlag, *fg.* abattu, etc., triste; —, *s. n.* 1, (*chim.*) voy.

Niederjchlag, *fg.* abattu, etc., triste; —, *s. n.* 1, (*chim.*) voy.

Niederjchlag, *fg.* abattu, etc., triste; —, *s. n.* 1, (*chim.*) voy.

Niederjchlag, *fg.* abattu, etc., triste; —, *s. n.* 1, (*chim.*) voy.

Niederjchlag, *fg.* abattu, etc., triste; —, *s. n.* 1, (*chim.*) voy.

accabler; —, *v. n.* (*f.*) tomber avec fracas.

Niederjchreiben, *v. a.* 5, coucher par écrit. [*ger.*]

Niederjchsen, *v. a.* abaisser, plonger.

Niederjlegen, *v. a.* poser, mettre sur, assoir; déposer; *fg.* nommer une commission; sich —, s'asseoir; prendre place; s'accroupir.

Niederjinken, *v. n.* 3 (*f.*) tomber; s'évanouir, se laisser tomber; s'affaïsser, s'écrouler; —, *s. n.* 1, chute, *f.*; évanouissement, *m.*; écroulement.

*Niederjisten, *v. n.* (*f.*) s'asseoir.

Niederjammunig, *adj.* de, à courte tige.

Niederjstechen, *v. a.* 2, poignarder, tuer d'un coup d'épée, de lance, etc.; coucher sur le carreau.

Niederjsteigen, *v. n.* 5 (*f.*) descendre. [*mettre par terre*].

Niederjstellen, *v. a.* poser à terre.

Niederjstehen, *v. a.* 4, faire tomber; renverser; tuer d'un coup d'épée.

Niederjstürzen, *v. a.* renverser; jeter, précipiter, faire tomber; —, *v. n.* (*f.*) tomber, être précipité.

Niederjstürzung, *f.* renversement, *m.* chute précipitée, *f.*

Niederjstüßig, *adj.* bas, servile, lâche; rampant; vil, abject; sordide.

Niederjträchtigkeit, *fem.* bassesse; abjection; lâcheté.

Niederjtreten, *v. a.* 1, fouler aux pieds, fouler; écarter les souliers.

Niederjzung, *f.* lieu bas, *m.* bas-fond. [*le bas*].

Niederjwärts, *adv.* en bas; vers

Niederjwerfen, *v. a.* 2, jeter à terre; renverser, coucher; sich —, se prosterner.

Niederjwerfung, *f.* renversement, *m.* prosternement.

Niederjziehen, *v. a.* 6, tirer en bas; (*mar.*) hutter les voiles.

Niederjziehend, *adj.* abaisseur (*muscle*).

Niedlich, *adj.* joli, élégant, mignon; délicat; friand, exquis (*mets*).

Niedlichkeit, *f.* élégance; délicatesse; friandise; excellence.

Niedrig, *adj.* bas, petit, court; humble; *fg.* vil; ignoble; méprisable; — spielen, jouer petit jeu; — halten, arrêter un arbre; — er machen, abaisser; — er werden, s'abaisser, baisser, se baisser.

Niedrigkeit, *f.* bassesse; *fg.* basse condition, naissance; infériorité; vileté du prix.

Niemals, *adv.* jamais.

Niemand, *pron.* personne, nul, aucun.

Niemand, *pron.* personne, nul, aucun.

Niemand, *pron.* personne, nul, aucun.

Niemand, *pron.* personne, nul, aucun.

Niemand, *pron.* personne, nul, aucun.

Niemand, *pron.* personne, nul, aucun.

Niere, *f.* rein, *m.*; (*touche*) rognon.

Nierenader, *f.* veine émulgente.

Nierenbaum, *m.* 2*, acajou.

Nierenbraten, *m.* 1, longe de veau, *f.* [*gent, m.*]

Nierengefäß, *n.* 2, vaisseau émulateur.

Nierengröße, *m.* 2, gravelle, *f.*

Nierentrantheit, *f.* schmergen, *m.* pl. areh, *n.* 2, mal de reins, *m.* néphrétique, *f.*; mit schmergen behaftet, néphrétique.

Nierenmittel, *n.* 1, remède néphrétique, *m.* [*calcul, jade*].

Nierenstein, *m.* 2, calcul des reins, *m.*

Nierengröße, *n.* 2, rognon, *m.*

Nieskraut, *n.* 5*, herbe sternutatoire, *f.*

Nieseln, *v.* Näseln.

Niesemittel, Niesepulver, *n.* 1, sternutatoire, *m.*

Niesen, *v. n.* (*f.*) éternuer; —, *s. n.* 1, éternement, *m.*

Nieswur, *f.* ellébore, *m.*

Niesbrauch, *m.* 2*, usufruit, jouissance, *f.*

Niet, *m.* 2, rivet, lacet.

Nietbank, *f.**, banc à river, *m.*

Niete, *f.* billet blanc de loterie, *m.*

Nieteisen, *n.* 1, fer à river, *m.*

Nieten, *v.* a. river.

Niethammer, *m.* 1*, brochoir; hämmern, *n.* 1, *dim.* chasse-pointe, *m.*

Nietnagel, *m.* 1*, clou à river, boulon; envie au doigt, *f.*

Nicodemus, *n. pr. m.* Nicodème.

Nicolaus, *nom pr. m.* Nicolas, *dim.* Colas.

Nilmesser, *m.* 1, nilomètre.

Nilpferd, *n.* 2, hippopotame, *m.*

Nimmer, Nimmermehr, *adv.* jamais; ne ... plus.

Nimmersatt, *adj.* et *s. m.* 3, famélique, insatiable, glouton.

Nimmerregen, Nimègue (*ville*).

Nippen, *v. n.* (*b.*) *fm.* buvoter, *pop.* siroter.

Nirgend, Nirgends, *adv.* nulle part, en aucun lieu.

Nische, *f.* niche.

Nischel, *m.* 1, caboche, *f.*

Nisch, *f.* lente. [*(aigle)*].

Nischen, *v. n.* (*b.*) nicher; aïrer

Nir, *m.* 3, Nire, *f.* ondin, *m.*

Nisch, *n. pr. m.* Noé. [*-e, f.*]

Nisch, *adv.* encore; ni.

Nischmalig, *adj.* réitéré, répété; itératif.

Nischmals, *adv.* encore une fois.

Nisch, *n.* 2, bout d'une vergue,

Nisch, *f.* brioche (*cuis.*). [*m.*]

Nischade, *m.* 3, nomade.

Nischadisch, *adj.* nomade.

Nischard, *m.* 3, (*ant.*) nomarque.

que.

Nomenclatur, *f.* nomenclature.
 Nominalist, *m.* 3, — *en pl.* (*philos.*) nominaux, nominalistes.
 Nominativ, *m.* 2, nominatif.
 None, *f.* (*égl.*) none; — *n, pl.* (*ant. r.*) nones.
 Nonne, *f.* religieuse, nonne;
iron. nonnain, (*mépr.*) moinesse.
 Nonnenfloster, *n.* 1*, couvent de filles, *m.* [*m.*]
 Nonnentauhe, *f.* pigeon nonnain,
 Noppelfen, *n.* 1, pince à éplucher, *f.* [*éplucher le drap.*]
 Noppen, *v. a.* éplucher, enouer,
 Nord, *m. exc.* 2, Norden, *m.* 1, nord, septentrion; gegen — en se geln, faire le nord.
 Nordbreite, *f.* latitude nord.
 Nordfaper, *m.* 1, épaulard (*poisson*).
 Nördlich, Nordisch, *adj.* septentrional, boréal, arctique; du nord; (*poés.*) hyperborée.
 Nordlicht, *n.* 5, Nordstein, *m.* 2, aurore (*f.*) ou lumière boréale.
 Nordost, *m.* 2, nord-est; — wind, *m.* 2, *id.*; gegen — en abweichen, nord-ester.
 Nordpol, *m.* 2, pôle arctique.
 Nordsee, *f.* mer du nord, mer d'Allemagne.
 Nordstern, *m.* 2, étoile polaire, *f.*; (*mar.*) tramontane.
 Nordwest, *masc.* 2, nord-ouest; — wind, *m.* 2, *id.*, ventéstral (*dans la Méditerranée*), vent de galerne.
 Nordwind, *m.* 2, vent du nord, bise, *f.* (*mar.*) tramontane; (*poés.*) aquilon, *m.* Borée. [*gnér.*]
 Nörgeln, *v. a. pop.* boudier, grogner.
 Norm, *f.* norme, règle.
 Normal, *adj.* normal; — schule, *f.* école normale. [*normand.*]
 Normandisch, Normänisch, *adj.*
 Norwegen, Norwège, *f.* (*pays*).
 Norweger, *m.* 1, Norwegisch, *adj.* norvégien.
 Nöfel, *n.* 1, chopine, *f.* pinte.
 Nostich, *m.* 2, (*bot.*) nostoc.
 Notabene, *n.* 2, marque, *f.* *fg.* souvenir, *m.*
 Notar, *m.* 2, notaire; durch einen — ausgefertigt, notarié.
 Notariat, *n.* 2, notariat, *m.*
 Notariatsub, Notariatsub, *f.* étude.
 Note, *f.* note, remarque; observation; (*mus.*) note, caractère, *m.*; die ganze —, ronde, *f.*; die halbe —, blanche; in — setzen, noter. [*sique, m.*]
 Notenbuch, *n.* 5*, livre de musique.
 Notencusis, *m. indécl.* (*mus.*) guidon. [*de la musique, f.*]
 Notenbrud, *m.* 2*, impression
 Notenleiter, *f.* échelle.
 Notenpapier, *n.* 2, papier de musique, *m.*

Notenschreiber, *m.* 1, copiste de musique; noteur. [*portée, f.*]
 Notensystem, *n.* 2, *alinien, f. pl.*
 Noth, *f.**, besoin, *m.* nécessité, *f.* urgence; peine, difficultés, *pl.*; indigence, misère; détresse; pécil, *m.*; marque (*an, de*); die große —, disette de vivres, *f.*; äußerste —, extrémité, dernière extrémité; die schwere —, mal caduc, *m.* épilepsie, *f.*; schwere —! bas, malepeste! im Fall der —, en cas de besoin; aus —, à son corps défendant; wenn — an den Mann geht, *fm.* quand on se trouve dans le besoin; mit genauer —, à grand'peine; es thut —, il faut, c'est urgent; —, *adj.*, *v.* Nothig. [*cale, f.*]
 Nothanker, *m.* 1, ancre de la
 Nothbrunnen, *m.* 1, réservoir d'eau pour les incendies.
 Nothbringend, *adj.* urgent.
 Nothdurft, *f.* nécessaire, *m.* besoin; nécessités, *f. pl.*; seine — verrichten, *fm.* faire ses besoins || indigence, *f.*
 Nothdürftig, *adj.* modique; à peine suffisant; nécessaire; nécessairement, indigent.
 Notherbe, *m.* 3, légitimaire.
 Nothfall, *m.* 2*, cas de nécessité, besoin; nécessité urgente, *f.*
 Nothfreund, *m.* 2, ami à l'épreuve.
 Nothhelfer, *m.* 1, aide au besoin. [*sette, f.*]
 Nothjahr, *n.* 2, année de disette.
 Nothig, *adj.* nécessaire; pressant, urgent; ich habe —, il me faut, j'ai besoin de; es ist Geld —, il faut de l'argent.
 Nothige, *n.* 3, nécessaire, *m.*; das — thun, faire ses diligences.
 Nothigen, *v. a.* contraindre, forcer, obliger; presser, prier, inviter; sich — lassen, *fm.* se faire tirer l'oreille; sich zum Essen — lassen, faire la petite bouche.
 Nothigung, *f.* contrainte; force, instances, *pl.* prières.
 Nothleidend, *adj.* souffrant; indigent. [*m. fm.* cassade, *f.*]
 Nothlüge, *f.* mensonge officieux,
 Nothmaß, *m.* 2, mât de rechange. [*aller.*]
 Nothnagel, *m.* 1*, *fg. fm.* pis
 Nothpeinlich, *adj.* *p. us.*, criminel. [*denier de réserve.*]
 Nothpennig, *m.* 2, argent ou
 Nothschuß, *m.* 2*, coup de détresse, signal de détresse.
 Nothschall, *m.* 2*, travail (*pl.* ails).
 Nothtaufe, *f.* ondoisement, *m.*; einem Kinde die — geben, ondoyer un enfant.
 Nothwehr, *f.* défense nécessaire,

forcée, juste défense de soi-même; aus —, à son corps défendant.
 Nothwendig, *adj.* nécessaire, indispensable, essentiel, *v.* Nothig.
 Nothwendigkeit, *f.* nécessité; obligation; chose nécessaire.
 Nothwerk, *n.* 2, œuvre de nécessité, *f.*; ouvrage pressé, *m.*
 Nothwudt, *f.* viol, *m.* violement.
 Nothwüthigen, *v. a.* violer.
 Nothzwang, *m.* 2, violence, *f.*; force; nécessité.
 Notiren, *v. a.* noter, marquer.
 Notiz, *f.* notice; connaissance.
 Notorisch, *adj.* notoire.
 Novelle, *f.* nouvelle, conte, *m.*; — *n, f. pl.* (*jurisp.*) Nouvelles.
 November, *m.* 1, mois de novembre.
 Novität, *f.* nouveauté.
 Nu, *n.*, in einem Nu, en un moment, clin d'œil, instant; —, *adv.*, *v.* Nun.
 Nüchtern, *adj.* à jeun; *fg.* sobre, frugal; modéré; — machen, désenivrer; — werden, se désenivrer.
 Nüchternheit, *f.* *fg.* sobriété, tempérance; modération; frugalité.
 Nudel, *f.* petite tranche de pâte; pâton, *m.*; — *n, pl.* vermicelles, *f. pl.* nouilles; italienische — *n*, macaronis, *m. pl.*
 Nudelbrett, *n.* 5, tailloir aux nouilles (*m.*), aux macaronis.
 Nudelholz, *n.* 5*, rouleau, *m.*
 Null und nichts, *adj.* nul; an-Null, *f.* zéro, *m.* [*nullé.*]
 Nullität, *f.* nullité.
 Numeration, *f.* numération.
 Numeriren, *v. a. et n.* (*b.*) numérotter; coter; (*arithm.*) nombrer.
 Numerisch, *adj.* numérique.
 Numerus, *m. indécl.* (*rhét.*) nombre.
 Numismatist, *f.* numismatique.
 Numismatiker, *m.* 1, connaisseur de médailles, antiquaire.
 Numismatisch, *adj.* numismatique.
 Nummer, *f.* numéro, *m.* cote, *f.*
 Nun, *adv.* à présent, maintenant, présentement, actuellement; or; von — an, dès à présent, dorénavant, désormais; —, *interj.*, nun denn, eh bien; nun nun, la la, doucement, holà.
 Nunmehr, *adv.* à présent, maintenant.
 Nunmehrigh, *adj.* présent, actuel.
 Nuntiat, *f.* nonciature.
 Nuntius, *m. exc.* 1, nonce.
 Nur, *adv.* seulement; purement, simplement; ne... que; pas plus que.
 Nürnberg, Nuremberg (*ville*).
 Nürnberger, *m.* 1, Nürnberghisch,

adj. nurembergeois ; — *Waare*, quincaillerie, *f.* bimbeloterie.

Nuß, *f.**, noix ; (*méc.*) genou, *m.*

Nußbaum, *m.* 2*, noyer.

Nußdaumen, *adj.* de bois de noyer.

Nußbeißer, *Nußnader*, *Nußstracker*, *m.* 1, casse-noix, casse-noisette. [*noix.*]

Nußbranntwein, *m.* 2, brou de *Nußdelbe*, *f.* armarinthe.

Nußfarbe, *f.* racinage (*m.*), brou de noix. [*sané.*]

Nußfarben, *Nußbraun*, *adj.* ba-

Nußfern, *m.* 2, noyau ; cerneau.

Nußsaft, *m.* 2*, sirop, *m.* 2, dianicum.

Nußfattel, *m.* 1*, zeste de noix.

Nußschale, *f.* coquille de noix ; *die äußere grüne* —, écale, brou de noix, *m.* [*f.*]

Nußviertel, *n.* 1, cuisse de noix, *Nußter*, *f.* narine.

Nuth, *f.* rainure.

Nuthhebel, *m.* 1, bouvet.

Nuß, *Nußze*, *adj.* indécl., voy.

Nußlich.

Nußanwendung, *f.* application ; morale d'une fable.

Nußbar, *adj.* profitable, avantageux, utile ; d'un grand rapport ; — *machen*, rendre utile.

Nußbarkeit, *f.* profit, *m.* ; utilité, *f.*

Nützen, *Nützen*, *v. n.* (*h.*) être profitable, avantageux, bon ; servir à qch. ; fructifier ; *nützen*, *v. a.* mettre à profit ; employer ; user ; faire usage, tirer avantage de qch.

Nutzen, *m.* 1, utilité, *f.* ; avantage, *m.* fruit, profit ; bénéfice ; intérêt ; rapport, revenu ; usage ; mit —, avec fruit, etc. ; utilement, fructueusement.

Nußholz, *n.* 5*, bois de charpente, *m.* [*profitable.*]

Nußlich, *adj.* utile, avantageux ; *Nußlichkeit*, *f.* utilité ; profit, *m.*

Nußlos, *adj.* inutile, infructueux.

Nußlosigkeit, *f.* inutilité.

Nußnießer, *m.* 1, usufruitier.

Nußnießung, *f.* usufruit, *m.*

Nußung, *f.* usage, *m.* ; jouissance, *f.* usufruit, *m.* ; rapport.

Nußungsrecht, *n.* 2, droit de dépot, *m.*

Nymche, *f.* (*myth. et fg.*) nymphe ; (*hist. nat.*) demoiselle.

D.

D! *interj.* o! oh! ah!

Dd, *conj.* si ; que ; als *eb*, comme si ; —, *prép. vi.* sur, à cause de, pour.

Dacht, *f.* soin, *m.* garde, *f.*

Dbbemeldet, *Ddgenannt*, *adj.* susdit, susmentionné.

Dddach, *n.* 5*, couvert, *m.* abri ; *fg.* asile.

Ddbienz, *f.* (*cath.*) obédience.

Ddelist, *m.* 3, obélisque.

Dden, *adv.* en haut ; dessus ; audessus ; — *an*, en haut ; à la première place ; — *auf*, dessus ; par-dessus ; — *aus*, par le haut ; par en haut ; — *darauf*, dessus, par-dessus ; — *drein*, par-dessus ; *fm.*

par-dessus le marché ; — *durch*, par en haut ; — *her*, par-dessus ; au-dessus ; — *hin*, par-dessus ; *fg.* superficiellement, légèrement, négligemment, par manière d'acquies.

Dder, *adj.* haut ; supérieur ; d'en haut ; de dessus ; *Ddere*, *s. m.* 3, supérieur, chef.

Dderabt, *m.* 2*, archimandrite (*dans les couvents grecs*).

Dderadmiral, *m.* 2*, grand amiral. [*m.* ; maîtrise, *f.*]

Dderamt, *n.* 5*, grand bailliage, *Dderamt*, *m.* 5*, grand bailli, drossart.

Dderappellationsgericht, *n.* 2, tribunal suprême des appels, *m.*

Dderarm, *m.* 2, bras. [*f.*]

Dderärmel, *m.* 1, fausse manche, *Dderaufseher*, *m.* 1, intendant général ; surintendant ; directeur, inspecteur général ; supérieur ; proviseur d'un collège ; (*égl.*) provincial.

Dderaufsicht, *f.* surintendance ; inspection ou direction générale.

Dderbalten, *m.* 1, solive supérieure, *f.* ; (*impr.*) sommier d'en haut, *m.*

Dderbaucant, *n.* 5*, chambre (*f.*) ou conseil (*m.*) des bâtiments.

Dderbauch, *m.* 2*, (*anat.*) épigastre, région épigastrique, *f.*

Dderbaumeister, *m.* 1, *-herr*, *m.* 3, directeur des bâtiments ; premier architecte. [*ment en chef.*]

Dderbefehl, *m.* 2, commande.

Dderbefehlshaber, *m.* 1, commandant ou général en chef.

Dderbeichtreter, *m.* 1*, grand pénitencier.

Dderbereiter, *m.* 1, grand écuyer.

Dderbergamt, *n.* 5*, tribunal supérieur des mines, *m.*

Dderberghauptmann, *m.* 5 (*pl.* *-leute*), surintendant des mines.

Dderbett, *n. exc.* 1, *v.* *Dderbede*.

Dderbinde, *f.* surbande.

Dderbeden, *m.* 1*, galetas, grenier. [*netier.*]

Dderbrodmeister, *m.* 1, grand pâtre.

Dderceremonienmeister, *masc.* 1, grand maître des cérémonies.

Dderchirurg, *m.* 3, chirurgien-major. [*sistoire général, m.*]

Ddercensissorium, *n. exc.* 1, con-

Dderbede, *f.* couverture.

Dderdeutsch, *adj.* haut-allemand.

Dder eigenthum, *n.* 5*, domaine direct, *m.* ; — *ou* — *srecht*, *n.* 2, droit domanial, *m.* [*général.*]

Dder einnehmer, *m.* 1, receveur

Dderfeldherr, *m.* 3, général en chef.

Dderfläche, *f.* superficie, surface.

Dderflächlich, *adj.* superficiel ; (*méd.*) palliatif.

Dderforstamt, *n.* 5*, grande maîtrise des eaux et forêts, *f.* gruerie.

Dderforstmeister, *m.* 1, grand maître des eaux et forêts.

Dderfuß, *m.* 2*, cou-de-pied.

Ddergericht, *n.* 2, — *chef*, *m.* 2*, cour souveraine, *f.* haute cour, haute justice.

Ddergerichtsherr, *m.* 3, haut justicier.

Ddergerichtsath, *m.* 2*, conseiller de la cour souveraine.

Ddergestell, *m.* 3, maître garçon.

Ddergesims, *n.* 2, corniche, *f.*

Ddergewalt, *f.* puissance souveraine, autorité suprême.

Ddergewehr, *n.* 2, armes qu'on porte sur l'épaule, *f. pl.* ; fusil, *m.* pique, *f.* [*sus.*]

Dderhalb, *adv. et prép.* au-dessus ; *Dderhand*, *f.**, carpe, *m.* dessus, dos de la main ; *fg.* dessus, avantage ; *die* — *haben*, *behalten*, avoir le dessus ; dominer.

Dderhaupt, *n.* 5*, chef, *m.*

Dderhaus, *n.* 5*, étage supérieur, *m.* ; *fg.* chambre haute en Angleterre, *f.* [*surpeau, f.*]

Dderhaut, *fem.**, épiderme, *m.*

Dderhemde, *n. exc.* 1, chemise de dessus, *f.* [*gneur.*]

Dderherr, *m.* 3, souverain, seigneur.

Dderherrlich, *adj.* souverain.

Dderherrschafft, *f.* souveraineté ; domination ; gouvernement, *m.*

Dderhofmarschall, *m.* 2*, grand maréchal de la cour.

Dderhofmeister, *m.* 1, grand maître d'hôtel.

Dderhofprediger, *m.* 1, premier prédicateur de la cour.

Dderholz, *n.* 5*, bois de haute futaie, *m.* ; branche.

Dderhüttenamt, *n.* 5*, tribunal des forges ou des fonderies, *m.*

Dderjäger, *m.* 1, premier veneur.

Dderjägermeister, *m.* 1, grand veneur. [*mériér.*]

Dderkammerer, *m.* 1, grand can-

Dderkammerherr, *m.* 3, grand chambellan.

Dderkammerjunfer, *m.* 1, premier gentilhomme de la cour.

Oberfeßner, *m.* 1, premier sommelier.

Oberfiefer, *kinnbaden*, *m.* 1, mâchoire supérieure, *f.*

Oberkirchenrath, *m.* 2*, consistorie général; assesseur au consistorie général.

Oberkleid, *n.* 5, habit de dessus, *m.* surtout; das weite —, lévite des prêtres, *f.*

Oberknecht, *m.* 2, maître valet. Oberkoch, *m.* 2*, premier cuisinier. [missaire ordonnateur.

Oberkriegscommissär, *m.* 2, com-Oberküchenmeister, *m.* 1, grand maître de la cuisine.

Oberland, *n.* 5*, haut pays, *m.* Oberlauf, *m.* 2*, pont, tillac.

Oberlausitz, *fém.* Haute-Lusace (pays).

Oberleder, *n.* 1, empeigne, *f.* Oberlehen, *n.* 1, fief dominant, *m.*

Oberlehensherr, *m.* 3, seigneur suzerain. [neté, *f.*

Oberlebensrecht, *n.* 2, suzerain Oberleib, *m.* 5, partie supérieure du corps, *f.* corps, *m.*

Oberlippe, *f.* lèvre supérieure ou de dessus.

Oberloß, *n.* 2, *v.* Oberlauf.

Obermann, *m.* 5*, valet supérieur. [réchal.

Obermarßall, *m.* 2*, grand maître Obermeister, *m.* 1, maître juré; bâtonnier des avocats.

Obermundschent, *m.* 3, grand échanson. [rieur.

Oberoffizier, *m.* 2, officier supérieur. Oberparlament, *n.* 2, chambre haute du parlement, *f.* [(pays).

Oberpfalz, *f.* Haut-Palatinat, *m.* Oberpfarrer, *m.* 1, premier pasteur.

Oberpolizeimeister, *m.* 1, lieutenant-général de police.

Oberpostmeister, *m.* 1, grand maître des postes.

Oberprießer, *m.* 1, archiprêtre; (ant.) grand prêtre, pontife; (ant. r.) souverain pontife; hiérophante des mystères.

Oberprießthum, *n.* 5*, archiprêtre, *m.* pontificat. [bin.

Oberrabbiner, *m.* 1, grand rabbin.

Oberrechnungsbes, *m.* 2*, cour des comptes, *f.*

Oberrhein, *m.* 2, Haut-Rhin.

Oberrichter, *m.* 1, juge supérieur; corrégidor en Espagne.

Oberrinde, *f.* écorce supérieure; croûte de dessus.

Oberrod, *m.* 2*, robe, *f.* jupe de dessus; surtout, *m.*; redingote, *f.*

Ober Sachsen, Haute-Saxe, *fém.* (pays). [f.

Oberßaß, *m.* 2*, (log.) majeure, Oberßale, *f.* tasse.

Oberschlagmeister, *m.* 1, grand trésorier. [cuisse, fémur.

Oberschenkel, *m.* 1, haut de la Oberschlächtig, *adj.* (moulin) à auge. [premier clerc.

Oberschreiber, *m.* 1, maître clerc, Oberschwelle, *f.* linteau, *m.*

Obersß, *adj.* le plus haut; *fg.* suprême; premier, souverain, en chef; *ju* —, *adv.* au plus haut, au sommet. [écuyer.

Obersßallmeister, *masc.* 1, grand Obersßänder, *m.* 1, (forest.) baliiveau, lais.

Obersße, *m.* 3, supérieur, chef, principal, premier; (guer.) colonel.

Obersße, *n.* 3, dessus, *m.* Obersßeiger, *m.* 1, premier mineur. [lette.

Obersßemme, *f.* (cordonn.) aiebersßenge, *f.* (mar.) perroquet en bannière, *m.* [nant-colonel.

Obersßeutenant, *m.* 2, lieutenant. Obersßwachmeister, *m.* 1, major.

Obersßteil, *m.* et *n.* 2, partie supérieure, *f.* dessus, *m.* haut.

Obersßregt, *m.* 2*, grand prévôt. Obersßvormund, *m.* 5*, premier tuteur, tuteur honoraire.

Obersßwärts, *adv.* vers le dessus. Obersßwelt, *f.* monde, *m.* terre, *f.*

Obersßwind, *m.* 2, vent d'amont. Obersßwolle, *f.* laine mère.

Obersßzahn, *m.* 2*, dent de dessus, *f.*

Obsgleich, *conj.* quoique, bien que, encore que, quand même.

Obsßut, *f.* garde; protection. Obsßig, *adj.* ci-dessus indiqué; susmentionné, *susdit.*

Oblate, *f.* oubliée; pain à cacher, *m.*; (égl.) hostie, *f.*

Oblatenbader, *m.* 1, oublieur. Obliegen, *v. n.* 1 (f.) s'occuper de; s'attacher, travailler à; es liegt mir ob, il est de mon devoir, il m'appartient, je suis chargé de.

Obliegenheit, *f.* devoir, *m.* obligation, *f.* charge.

Obligat, *adj.* (mus.) obligé. Obligation, *f.* obligation.

Oßmann, *m.* 5*, inspecteur, intendant; chef.

Oßrigkeit, *f.* magistrat, *m.* magistrats, *pl.*; autorité, *f.*; justice; die weltliche —, le bras séculier.

Oßrigkeitlich, *adj.* du magistrat; seigneurial; die — e Würde, das — e Amt, magistrature, *f.*; die — e Person, magistrat, *m.*

Oßriß, *v.* Obersße, *m.* (guer.). Oßßchen, *v.* Oßßgleich. [ßchen.

Oßßschweben, *v. n.* (h.), *v.* Oßßservant, *m.* 3, — iner, *m.* 1, (égl.) observantin.

Oßßservanz, *f.* observance.

Oßßservatorium, *n. exc.* 1, observatoire, *m.* [lance.

Oßßßicht, *f.* inspection, surveillance. Oßßßiegen, Oßßßieger, *v.* Siegen, *ic.*

Oßßßerge, *f.* soin, *m.* soins, *pl.* Oßßßi, *n.* 2, fruit, *m.* fruits, *pl.*

Oßßßibaum, *m.* 2*, arbre fruitier. Oßßßißcherer, *m.* 1, cueilloir.

Oßßßidarre, *f.* four pour sécher les fruits, *m.*

Oßßßiernte, *f.* cueillette. [dre. Oßßßessig, *m.* 2, vinaigre de ci-

Oßßßgarten, *m.* 1*, verger, jardin fruitier.

Oßßßgöttinn, *f.* Pomone. Oßßßhändler, *m.* 1, inn, *f.* fruitier, *m.* —ère, *f.*

Oßßßhüter, *m.* 1, messier. Oßßßjahr, *n.* 2, année fertile en fruits, *f.* [tier, *m.*

Oßßßhammer, *f.* fruitière, fruitier, *m.* 2*, cueilloir, noquet, panier à fruits, éventaire.

Oßßßlese, *f.* cueillette des fruits. Oßßßimosi, *m.* 2, cidre doux.

Oßßßimus, *n.* 2, marmelade, *f.*; das eingemachte —, compote.

Oßßßitragend, *adj.* fruitier. Oßßßwein, *m.* 2, cidre.

Oßßßzeit, *f.* saison des fruits. Oßßßwalten, *v. n.* (h.) régner; veiller sur; exister, avoir lieu.

Oßßßwohl, Oßßßwar, *v.* Oßßßgleich. Occident, *m.* 2, occident, couchant.

Occidentalisch, *adj.* occidental. Ocean, *m.* 2, océan, mer océane,

Oßer, *m.* 1, ocre, *f.* [f. Oßßs, *m.* 3, bœuf, taureau; der junge —, bouvillon.

Oßßsenauge, *n. exc.* 1, œil de bœuf, *m.*; lucarne, *f.* faitière.

Oßßsenäugig, *adj.* à grands yeux. Oßßßerbred, *n.* 2, arrête-bœuf, *m.* bugrane, *f.* (plante).

Oßßßenfleisch, *n.* 2, bœuf, *m.* Oßßßengalle, *f.* (verr.) boudine.

Oßßßengebrülle, *n.* 1, beuglement, *m.* [stupide.

Oßßßenhaft, *adj.* lourd, Oßßßenhirt, *m.* 3, bouvier.

Oßßßenhuf, *m.* 2, —flaue, *f.* corne du pied de bœuf.

Oßßßenlunge, *f.* poumon (m.), mou de bœuf. [bœuf, *m.*

Oßßßenmaul, *n.* 5*, musle de Oßßßenmaßß, *m.* 2, fiente de bœuf, *f.* bouse. [étable.

Oßßßenßall, *m.* 2*, bouverie, *f.* Oßßßenßtreiber, *m.* 1, bouvier.

Oßßßenßwamme, *f.* nomble. Oßßßenßziemer, *m.* 1, nerf de bœuf.

Oßßßenßjunge, *f.* (bot.) buglose; reihe —, orcanète.

Oßßßtant, *m.* 3, (astr.) octant. Oßßßtarband, *m.* 2*, —ßfermat, *n.* 2, in-octavo, *m.*

Delave, *f.* octave.
 Delasföfchen, *n.* 1, flageolet, *m.*
 October, *m.* 1, mois d'octobre.
 Detodeybändchen, *n.* 1, *z*-fermat, *n.* 2, in-dix-huit, *m.*
 Deuliren, *v. a.* inoculer, enter, greffer. [*m.*]
 Deulirmesser, *n.* 1, écussonnoir,
 Deulirung, *f.* inoculation.
 Deuliste, *f.* (*Turq.*) odalisque, femme du sérail.
 Ode, *f.* ode; der letzte Theil einer Odem, *v.* Athem. [—, *épode.*]
 Oder, *conj.* ou; ou bien; autrement.
 Dermennig, *m.* 2, aigremoine,
 Deconom, *v.* Defonom, *zc.*
 Oede, *adj.* désert, inhabité; sauvage; inculte; désolé; —, *f.* solitude, désert, *m.*
 Deffentlich, *adj.* public; ouvert; manifeste; évident; notoire; (*did.*) exotérique.
 Deffentlichkeit, *f.* publicité.
 Deffen, *v. a.* ouvrir; déboucher; (*anat.*) disséquer; (*méd.*) désopiler; *fg.* dessiller les yeux; sich —, s'ouvrir; s'épanouir (*des fleurs*); halb —, entr'ouvrir, entre-bâiller.
 Deffend, *adj.* (*méd.*) apéritif, laxatif.
 Deffnung, *f.* ouverture; jour, *m.*; bouche, *f.*; (*méd.*) évacuation, selle; (*anat.*) dissection; — eines Leichnams, autopsie cadavérique. [fréquent; *v.* Dft.
 Defter, Dftmalig, *adj.* réitéré;
 Deftesten (*am*), *adv.* le plus souvent.
 Dehr, *n.* 2, trou d'aiguille, *m.*; belière d'une cloche, etc., *f.*
 Dehrlein, Dehrchen, *n.* 1, *dim.*
 orillon, *m.* petite oreille, *f.* ansette.
 Defenom, *m.* 3, économiste.
 Defonomie, *f.* économie.
 Defonomisch, *adj.* économiste, économique, ménager; —, *adv.* économiquement. [*concile*].
 Defumenisch, *adj.* œcuménique
 Del, *n.* 2, huile, *f.*; das heilige —, (*cath.*) les saintes huiles, chrême, *m.* [bouchon à l'huile.
 Delbäfchen, *n.* 1, tampon (*m.*),
 Delbaum, *m.* 2*, olivier.
 Delbaumberg, *n.* 2, élémi, *m.*
 Delbere, *f.* olive.
 Delberg, *m.* 2, mont des oliviers. [*f.*]
 Deldrufen, -hefen, *pl.* lie d'huile,
 Delen, *v. a.* huiler; mettre de l'huile.
 Delfarbe, *f.* couleur à l'huile.
 Delfirnif, *m.* 2, vernis gras.
 Delfafche, *f.* -zglas, *n.* 5*, huilier, *m.*; bouteille à l'huile, *f.*; -fläfchen, *n.* 1, burette; das heiz-

lige -fläfchen, la sainte ampoule.
 Delgarten, *m.* 1*, jardin des olives. [le, *m.*
 Delgemälde, *n.* 1, tableau à l'huile.
 Delgefchmack, *m.* 2, goût oléagineux. [souche, bûche.
 Delgöze, *m.* 3, *fm.* idole, *f.*
 Delgrund, *m.* 2*, impression à l'huile, *f.* [d'huile.
 Delhändler, *masc.* 1, marchand
 Delig, *adj.* huileux; oléagineux; onctueux. [rette, *f.*
 Delftändchen, *n.* 1, (*impr.*) bu-
 Delfuden, *m.* 1, gâteau à l'huile.
 Delfmalerie, *f.* peinture à l'huile.
 Delfmühle, *f.* moulin à huile, *m.*
 Delfmüller, -zfläger, *m.* 1, huilier.
 Delfflanze, *f.* plante huileuse.
 Delpreffe, *f.* pressoir à huile, *m.*
 Delreich, *adj.* huileux.
 Delrettig, *m.* 2, olivète, *f.*
 Delruß, *m.* 2, noir de fumée de lampe.
 Delriänder, *m.* 1, grand huilier.
 Delrlein, *m.* 2, queue à l'huile.
 Deltraber, -trajer, *pl.* grignons d'olives, *m. pl.* marc d'olives, de colza, etc. [onction.
 Delung, *f.*, die letzte —, extrême
 Delwein, *m.* 2, (*pharm.*) œné-
 léum. [charum.
 Delzucker, *m.* 1, (*chim.*) éléosac-
 Delzweig, *m.* 2, rameau d'oli-
 vier.
 Dertlich, *adj.* local; (*méd.*) to-
 pique; endémique (*maladie*); die
 —e Beschaffenheit, localité, *f.*;
 —e, *n.* 3, local, *m.*
 Dertlichkeit, *f.* localité.
 Deftlich, *adj.* pascal, de pâques.
 Deftlich, *adj.* oriental; —, *adv.*
 à l'est, du côté d'orient.
 Deftreich, Autriche, *f.* (*pays*).
 Deftreicher, *m.* 1, Deftreichifch, *adj.*
 autrichien.
 Dfen, *m.* 1*, four; fourneau;
 poêle; *n. pr.* Bude (*ville*).
 Dfenaurichter, *m.* 1, (*briquet*)
 enfourneur.
 Dfenauge, *n. exc.* 1, évent du
 fourneau, *m.* [poêle.
 Dfenbank, *fem.**, banquette du
 Dfenblafe, *f.* chaudière (au-des-
 sus d'un fourneau).
 Dfenblech, *n.* 2, bouchoir, *m.*
 Dfenbruch, *m.* 2*, cadmie des
 fourneaux, *f.* spode, tutie.
 Dfengabel, *f.* fourgon, *m.*
 Dfenhüter, *m.* 1, *fm.* homme ca-
 sanier. [*m.*]
 Dfenfachel, *f.* carreau de poterie,
 Dfenfrüde, *f.* râble, *m.*
 Dfenloch, *n.* 5*, bouche, *f.* gueu-
 le, ouverture du four; —er, *pl.*
 (verr.) ouvreaux, *m. pl.*
 Dfenplatte, *f.* plaque à fourneau.

Dfenröhre, *f.* tuyau de fourneau,
 Dfenfchirm, *m.* 2, écran. [*m.*
 Dfenfchmiere, *f.* brasque.
 Dfenbüre, *f.* porte de fourneau;
 — ou -thürlein, *n.* 1, *dim.* bou-
 choir, *m.*
 Dfenwiff, *m.* 2, —er, *m.* 1,
 (*boul.*) écouvillon.
 Dffen, *adj.* ouvert; (*jur.*) patent
 (*lettre*); découvert; libre; vacant
 (*place*); *fg. id.* ingénu, sincère;
 die —e See, la haute ou pleine
 mer, large, *m.*; —en Leib haben,
 avoir le ventre libre; — seyn,
 vaquer (*emploi*); —, *adv.* ou-
 vertement, etc., à découvert;
 halb —, entr'ouvert, entre-bâillé
 (*porte*).
 Dffenbar, *adj.* manifeste, évi-
 dent, clair, notoire, public; ou-
 vert; découvert; es ist —, il ap-
 pert.
 Dffenbaren, *v. a.* révéler; décou-
 vrir; divulguer; publier, déclai-
 rer.
 Dffenbarung, *f.* révélation; dé-
 couverte; manifestation; die —
 Jehannis, apocalypse de S. Jean.
 Dffenheit, *f.* sincérité, franchise;
 — des Leibes, (*méd.*) liberté de
 ventre.
 Dffenbergig, *adj.* franc, sincère;
 ouvert, ingénu, candide, naïf;
 —, *adv.* franchement, etc., à
 cœur ouvert
 Dffenbergigkeit, *f.* franchise; sin-
 cérité, ingénuité; candeur; naï-
 veté. [tent; —, notoirement.
 Dffenkundig, *adj.* notoire, pa-
 Dffenfio, *adj.* offensif.
 Dffenstehend, *adj.* béant, *v.* Dffen.
 Dfficial, *m.* 2, (*égl.*) official.
 Dfficialität, *f.* officialité.
 Dfficiant, *m.* 3, fonctionnaire,
 employé.
 Dfficiell, *adj.* officiel.
 Dfficier, *m.* 2, officier.
 Dfficiu, *f.* atelier, *m.*; *p. ex.* im-
 primerie, *f.* pharmacie.
 Dft, Dfters, Dftmals, zum Dft-
 tern, *adv.* souvent, bien des fois;
 fréquemment. [cle.
 Dheim, Dhm, Dhm, *m.* 2, on-
 Dhm, Dhme, *f.* muid, *m.* me-
 sure, *f.*
 Dhmigeld, *n.* 5, jalousie, *m.*
 Dhme, *prép.* sans; hormis, à
 moins de; — weiters, sans plus;
 ebneties, ehnebin, *adv.* sans cela.
 Dhmangst, *zc.*, *v.* Unlangst, *zc.*
 Dhmacht, *f.* impuissance; fai-
 blesse, évanouissement, *m.* défail-
 lance, *f.*; pâmoison; er fällt in —,
 il lui prend une faiblesse, il tom-
 be en défaillance; il s'évanouit,
 il pâme, il se pâme; einem eine —
 zuziehen, faire évanouir qn.

Ohrnmächtig, *adj.* impuissant; évanoui, pâmé, tombé en défaillance; — werden, s'évanouir.

Ohr, *n. exc.* 1, oreille, *f.*; *fg.* ouïe; (*art.*) anse; oreille *qu'on fait dans un livre*; — en, *pl.* (*arch.*) oreillons, *m. pl.*; das kleinste —, *v.* Gehörlein; einem die — en voll schreien, étourdir qn., rompre les oreilles à qn.; einem besändig in den — en liegen, corner qch. aux oreilles de qn., importuner qn. par ses discours; zu — en bringen, rapporter; ein offenes — finden, trouver audience, être écouté favorablement.

Ohrband, *n.* 5*, *v.* Ohrband.
Ohrenbüschchen, *n.* 1, oreillette, *f.* [culaire.

Ohrenbeichte, *f.* confession aurale.
Ohrenblasen, *n.* 1, = bläselei, *f.* (*faux*) rapports, *m. pl.*; = medien, *f. pl.*; flagornerie, *f.*

Ohrenbläser, *m.* 1, = inn, *f.* rapporteur, *m.* -se, *f.*; délateur, *m.* -trice, *f.*; calomniateur, *m.* -trice, *f.*; flagorneur, *m.* flatteur, -se, *f.*

Ohrenbrausen, = gellen, = klingen, *n.* 1, tintement (*m.*), cornement, bourdonnement d'oreilles.

Ohrendrüse, *f.* parotide.

Ohrenschmalz, *n.* 2, cire des oreilles, *f.* cérumen, *m.*; — drüsen, *f. pl.* glandes cérumineuses.

Ohrenweh, *n.* 2, = wang, *m.* 2, mal, douleur (*f.*) d'oreilles; otalgie.

Ohrenzeuge, *m.* 3, témoin aurale.

Ohrenzischen, *n.* 1, chuchotement, *m.*

Ohrzeile, *f.* duc, *m.* hibou cornu.

Ohrzeige, *f.* soufflet, *m.*

Ohrfinger, *m.* 1, petit doigt.

Ohrgehänge, *f.* pendants (*m. pl.*), boucles (*f. pl.*) d'oreille.

Ohrgeschwulst, *f.**, oreillons, *m. pl.* parotide, *f.*

Ohrgeschwür, *n.* 2, abcès qui vient dans ou derrière l'oreille, *m.*

Ohrgehörte, *n.* 1, ogive, *f.*

Ohrhöhle, *f.* creux (*m.*), barillet, chambre (*f.*) de l'oreille.

Ohrloch, *Ohrig*, *adj.* à oreilles, à anses; à oreillons.

Ohrloffen, *n.* 1, oreiller, *m.*; (*carross.*) custode, *f.*

Ohrklappen, *n.* 1, bout (*m.*), lobe de l'oreille.

Ohrloch, *n.* 5*, trou de l'oreille, *m.*; trou au bout de l'oreille.

Ohrloffel, *m.* 1, cure-oreille.

Ohrmuschel, *f.* conque de l'oreille.

Ohrreing, *m.* 2, pendant ou boucle (*f.*) d'oreille.

Ohrspritz, *f.* (*chir.*) otoschyte, *m.*

Ohrwurm, *m.* 5*, perce-oreille.

Ofer, *v.* Opfer.

Oftadren, *n.* 2, (*geom.*) octaèdre.
Oftadpla, *pl.* (*théol.*) octaples, *m. pl.* (*bible en huit langues*).

Oleander, *m.* 1, oléandre, rosage (*plante*). [chalef.

Oleaster, *m.* 1, olivier sauvage, *pl.*

Olinbflinge, *f.* olinde.

Olive, *f.* olive.

Olibenbaum, *m.* 2*, olivier.

Oliveurte, *f.* olivaison.

Oliosenfarbig, *adj.* olivâtre, couleur d'olive.

Oliosenförmig, *adj.* (*anat.*) oliviforme.

Oliosenfern, *m.* 2, noyau d'olive.

Oliwentanz, *m.* 2*, olivettes, *f. pl.*

Olymp, *m.* 2, (*myth.*) Olympé.

Olympia, *Olympie* (*ville*).

Olympiade, *f.* (*ant. gr.*) olympiade.

Olympisch, *adj.* olympique.

Omen, *n.* 1, augure, *m.* présage.

Onkel, *m.* 1, *v.* Oheim.

Ontologie, *f.* (*philos.*) ontologie.

Ontologisch, *adj.* ontologique.

Onyx, *m.* 2, onyx (*agate fine*).

Opal, *m.* 2, opale, *f.* (*pietre fine*).

Oper, *f.* opéra, *m.*; die femische —, opéra comique, opéra bouffon.

Operette, *f.* petit opéra, *m.*

Opement, *n.* 2, orpiment, *m.*

Operngucker, *m.* 1, *fm.* lorgnette, *f.*

Opernhaus, *n.* 5*, salle d'opéra.

Opernsänger, *m.* 1, = inn, *f.* chanteur (*m.*), acteur, actrice (*f.*) de l'opéra.

Opfer, *n.* 1, sacrifice, *m.*; oblation, *f.* offrande; victime, hostie; *fg.* victime; ein — bringen, faire un sacrifice.

Opferaltar, *m.* 2*, autel des holocaustes, des sacrifices.

Opferbecher, *m.* 1, coupe sacrée, *f.*

Opferbecken, *n.* 1, bassin d'offrande, d'aumône, *m.*

Opferbrot, *n.* 2, pain d'oblation, *m.* [f.

Opferdienst, *m.* 2, sacrificature.

Opferer, *m.* 1, sacrificeur.

Opferfleisch, *n.* 2, viande sacrée, *f.*

Opfergebet, *n.* 2, offertoire, *m.*

Opfergesch, = geschirr, *n.* 2, vase sacré, *m.*

Opfergeld, *n.* 5, = pfennig, *m.* 2, offrande pécuniaire, *f.* offrande.

Opferkasten, *m.* 1*, tronc.

Opferknecht, *m.* 2, victimaire.

Opferkuchen, *m.* 1, gâteau d'oblation. [cré, *m.*

Opfermesser, *n.* 1, couteau saxon.

Opfern, *v. a.* sacrifier; faire un sacrifice; immoler, offrir.

Opferpriester, *m.* 1, sacrificeur.

Opferschale, *f.* (*ant.*) patère.

Opferstied, *m.* 2*, *v.* Opferstien.

Opferthier, *n.* 2, victime, *f.* hostie.

Opferung, *f.* oblation; offrande; sacrifice, *m.*; immolation, *f.*

Opferwahrager, *m.* 1, (*ant. r.*) aruspice.

Opferwein, *m.* 2, vin d'oblation.

Opfit, *m.* 3, marbre ophite.

Opiat, *n.* 2, opiat, *m.*

Opium, *n.* 2, opium, *m.*; suc de pavot; — extract, *m.* 2, laudanum.

Opponent, *m.* 3, argumentant.

Optik, *f.* optique.

Optifer, *m.* 1, *Optifus*, *m.* *indecl.* opticien.

Optisch, *adj.* optique.

Orafel, *n.* 1, oracle, *m.*

Orakelspruch, *m.* 2*, oracle.

Orange, *ic.* *v.* Pomeranze, *ic.*

Orangerie, *f.* orangerie. [tang.

Orang-Utang, *m.* 2, orang-outan.

Oranien, Orange (*pays et ville*).

Oratorium, *n. exc.* 1, oratoire, *m.*; (*mus.*) oratorio.

Orchester, *n.* 1, orchestre, *m.*

Orchestist, *f.* (*ant.*) orchestique.

Orden, *m.* 1, ordre; congrégation, *f.*; société.

Ordensalter, *n.* 1, majorité, *f.*

Ordensband, *n.* 5*, cordon (*m.*), collier d'un ordre; ordre.

Ordensbruder, *m.* 1*, = geistliche, *m.* 3, frère de l'ordre, religieux, prêtre régulier. [lier, *m.*

Ordensgeistlichkeit, *f.* clergé régulier.

Ordensgelübde, *n.* 1, vœux, *m. pl.* profession, *f.*

Ordensgesellschaft, *f.* congrégation; confrérie.

Ordenskette, *f.* collier d'un ordre, *m.* [dre, *m.*

Ordenskleid, *n.* 5, habit de l'ordre.

Ordenskreuz, *n.* 2, = stern, *m.* 2, croix d'un ordre, *f. fm.* plaque, *pop.* crachat, *m.*

Ordenszeichen, *n.* 1, cordon, *m.*; collier; croix, *f.*

Ordentlich, *adj.* régulier; exact; réglé, arrangé; ordonné; ordinaire; légitime; (*jur.*) compétent; —, *adv.* en ordre; par ordre; en forme.

Ordination, *f.* ordination; (*prot.*) consécration.

Ordiniren, *v. a.* (*égl.*) ordonner; der — de Bischof, ordonnant, *m.*; der zu — de Geistliche, ordonnant.

Ordnen, *v. a.* mettre en ordre; ranger, arranger; placer, disposer; régler; ajuster, accommoder, *fm.* agencer; discipliner une maison; (*jur.*) colloquer les créanciers.

Ordnung, *f.* ordre, *m.* règlement,

arrangement, rang; disposition, *f.*; classe; discipline *d'une maison, etc.*; (*did.*) méthode; (*égl.*) observance; (*méd.*) diète.

Ordnungsliebend, *adj.* ami de l'ordre, rangé, arrangé.

Ordnungsmäßig, *adj.* régulier, en ordre, selon l'ordre, méthodique, systématique.

Ordnung, *f.* ordonnance.

Orgel, *n.* 1, éryngie, *m.* (*plan-*

Organ, *n.* 2, organe, *m.* [*te*].

Organisation, *f.* organisation.

Organisch, *adj.* organique.

Organisieren, *v. a.* organiser.

Organismus, *m. exc.* 1, organisme.

Organist, *m.* 3, organiste.

Organinside, *f.* organin, *m.*

Orgel, *f.* orgue, *m.* orgues, *f.*

pl.; mit einer — versehen, organiser un clavecin. [*gues*].

Orgelbalg, *m.* 2*, soufflet d'orgue.

Orgelbau, *m.* 2, construction

d'orgues, *f.* [*gues*].

Orgelbauer, *m.* 1, facteur d'orgue.

Orgelgehäuse, *n.* 1, buffet d'orgues, *m.* [*gues*].

Orgelfaßen, *m.* 1*, cabinet d'orgue.

Orgeln, *v. n.* (b.) jouer des orgues, toucher l'orgue.

Orgelsteife, *f.* tuyau d'orgue, *m.*

Orgelregister, *n.* 1, registre d'orgue, *m.* [*bombarde*].

Orgelschnarre, *f.*, die große —

Orgelstreiter, *m.* 1, souffleur d'orgues.

Orgelwerk, *n.* 2, orgues, *f. pl.*

Orgelzug, *m.* 2*, jeux d'un orgue, *pl.*

Orient, *m.* 2, Orient, Levant.

Orientalisch, *adj.* oriental, du

Levant.

Orientieren, *v. a.* orienter.

Original, *adj.* original; —, *n.* 2,

original, *m.*; minute, *f.*

Originalität, *f.* originalité.

Orkaden, *f. pl.* Orcades (*iles*).

Orkan, *m.* 2, ouragan, orage,

tempête, *f.*

Orlean, *m.* 2, roucou (*couleur*).

Orlegsschiff, *n.* 2, vaisseau de

guerre, *m.* [*bits sacerdotaux*].

Ornat, *m.* 2, ornements, *pl.* ha-

Ort, *m.* 2 ou 5*, lieu; endroit;

place, *f.*; poste, *m.*; (*cordonn.*)

carrelet à renverser, alène, *f.*

Ortbaid, *n.* 5*, bouterole, *f.*

Ortsbeschreibung, *f.* topographie.

Ortsbuch, *n.* 5*, main cordée

(*d'une rame de papier*), *f.*

Ortsfeder, *f.* bout d'aile, *m.*

Ortshebel, *m.* 1*, rabot à écorner.

Ortsheer, *adj.* orthodoxe.

Ortsheorie, *f.* orthodoxie.

Ortsographie, *f.* orthographe.

Ortsographie, *adj.* orthographe-

que; — schreiben, orthographier.

Ortolan, *m.* 3, ortolan (*oiseau*).

Ortszahl, *m.* 2*, pal, pieu du

coin. [*date*].

Ortsangabe, *f.* indication de lieu.

Ortsbeschaffenheit, gelegenheit, *f.*

local, *m.* localité, *f.* [*canton*].

Ortschaft, *f.* endroit, *m.* lieu;

Ortscheit, *n.* 5, palonnier, *m.*

Ortssthaler, *m.* 1, quart d'un écu.

Ortsveränderung, *f.* changement

de lieu, *m.*; (*anat.*) locomotion,

f.; der — fähig, locomobile; —

fähigkeit, locomobilité, *f.* faculté

locomotive, locomotion; das Ver-

zeug der —, locomoteur, *m.*

Ost, *m. exc.* 2, Osten, *m.* 1, est,

orient. [*ques, f.*]

Osterabend, *m.* 2, veille de pâ-

stierblume, *f.* coquelourde.

Osterfest, *n.* 2, v. Ostern. [*m.*]

Osterramm, *n.* 5*, agneau pascal,

Ostertui, *f.* (*bot.*) aristoloche.

Ostern, *pl.* pâque des juifs, *f.*;

(*égl.*) les pâques, *pl.*; pâques

(*sans article*), *m.*; um — zum

Abendmahl gehen, faire ses pâques.

Ostertag, *m.* 2, pâques, *f. pl.*

Osterröde, *f.* semaine de pâques.

Ostfriesland, Ostfrise, *f.* (*pays*).

Ostgethe, *m.* 3, Ostrogoth.

Ostindien, Indes orientales, *f. pl.*

(*pays*).

Oständer, *m.* 1, (*géogr.*) ostre-

-Düse, *f.* mer Baltique. [*lin*].

Ostwind, *m.* 2, vent d'est, d'a-

mont. [*père, f.*]

Oster, *f.* loutre; aspic, *m.*; vi-

Osterngezücht, *n.* 2, (*écr. ste.*)

race (*f.*), engance de vipère.

Otto, *n. pr. m.* Othon.

Ottomanne, Osmanne, *m.* 3, os-

manli, Turc; die ottomanische

Pforte, la Porte ottomane.

Orel, *v.* Girund.

Orheft, *n.* 2, oxford, *m.* (*mesu-*

re de liquide).



Paar, *n.* 2, paire, *f.* couple;

couple, *m.*; parade de perdrix, *f.*

Paaren, *v. a.* apparier; assortir;

appareiller, accoupler des ani-

maux.

Paarung, *f.* accouplement, *m.*

apparierement, copulation, *f.*

Paarweise, *adv.* deux à deux;

par paires; — zusammen legen,

thun, apparier, coupler.

Paarzeit, *f.* parade des perdrix;

saison où les oiseaux s'apparient.

Pacht, *m.* 2* ou *f.* bail, *m.* fer-

mage; ferme, *f.*; — um den hal-

ben Ertrag, moisson.

Pachtanschlag, *m.* 2*, évaluation

du bail, des produits d'une terre,

f. [*métayer*].

Pachtbauer, *m. exc.* 1, fermier,

Pachtbrief, *m.* 2, bail.

Pachten, *v. a.* prendre à ferme,

affermer, prendre à bail.

Pachter, Pächter, *m.* 1*, fermier;

métayer, amodiateur; — um den

halben Ertrag, moissonier. [*cens*].

Pachtgeld, *n.* 5, fermage, *m.*;

Pachtgut, *n.* 5*, ferme, *f.*; cense.

Pachtherr, *m.* 3, propriétaire

d'une ferme, *etc.*; seigneur cen-

sier. [*a ferme, amodiation, f.*]

Pachtvertrag, *m.* 2*, bail, bail

Pachtweise, *adv.* à ferme, à bail.

Pachtzins, *m.* 2, v. Pachtgeld.

Pack, *m.* 2*, paquet, trousseau;

trousse, *f.*; balle, ballot, *m.*;

liasse de papiers, *f.*; pacotille;

Päckchen, *n.* 1, dim. petit paquet,

m. botte de soie, *f.*; —, *n.* 2,

mépr. canaille, *f.* racaille.

Packan, *m. indécl. fm.* matin.

Packen, *v. a.* prendre, saisir,

empoigner; (*cha.*) gueuler; em-

paqueter, emballer; faire un ba-

lot, un paquet; in Käfer —, en-

futailler; schichtweise —, caquer,

encaquer des harengs; in Kisten

—, encaisser; sich —, *fm.* s'en

aller, détailler, trousseur bagage;

—, *s. n.* 1, emballage, *m.*; en-

caissement.

Packer, *m.* 1, emballleur.

Packerlohn, *m.* 2, emballage.

Packesel, *m.* 1, âne de bât; bar-

dot; *fg. fm.* bardot.

Packer, *n.* 2, Päckchen, Päcklein,

n. 1, paquet, *m.*; ein Päckchen

Seide, une botte de soie.

Packetboot, *n.* 2, paquebot, *m.*

Packfaß, *n.* 5*, futaille, *f.* bou-

caut, *m.*

Packhafen, *m.* 1, (*milit.*) billar-

doire, *f.* [*douane, f.*]

Packhaus, *n.* 5*, magasin, *m.*;

Packleinwand, *f.* serpillière, toile

d'emballage. [*carrelet, m.*]

Packnadel, *f.* aiguille à emballer,

Packpapier, *n.* 2, papier d'enve-

loppe (*m.*), d'emballage; macula-

ture, *f.*

Packpferd, *n.* 2, cheval de bât

(*m.*), de charge; mallier.

Packsattel, *m.* 1*, bât.

Packstiel, *m.* 2*, garrot, bille, *f.*;

(*libr.*) loup, *m.* [*ler, f.*]

Packstrid, *m.* 2*, corde à embal-

Packstuh, *n.* 5*, v. Packleinwand;

das weisse —, baline, *f.*

Packwagen, *m.* 1*, chariot de ba-

gage, d'équipage, fourgon.

Packzeug, *n.* 2, emballage, *m.*

Pädagog, *m.* 3, pédagogue; gou-

verneur, instituteur.

Pädagogik, *f.* science de l'éducation.
 Pädagogisch, *adj.* pédagogique.
 Padua, Padoue (*ville*).
 Paduaner, *m.* 1, Paduanisch, *adj.*
 Pafel, *m.* 1, rebut. [Padouan.
 Pagaie, *f.* pagaie.
 Pagament, *n.* 2, mélange de métaux, *m.* (par la fusion).
 Page, *m.* 3, page.
 Paginiren, *v. a.* numérotier les pages d'un livre.
 Pagode, *f.* pagode. [valier.
 Paladin, *m.* 2, ol. paladin, chevalier.
 Palander, *f.* balandre (*vaisseau*).
 Palast, *m.* 2*, palais.
 Palästina, Palestine, *f.* Terre sainte (*pays*).
 Palatin, *m.* 2, palatine, *f.*; — ou Palatinus, palatin, *m.* (*titre*).
 Palermo, Palerme (*ville*).
 Palladium, *n. exc.* 1, palladium, *m.*
 Palasch, *m.* 2, sabre, cimeterre.
 Palissade, *f.* palissade.
 Palissadiren, *v. a.* palissader.
 Palmbaum, *masc.* 2*, palmier, *m.*
 Palme, *f.* palme; palmier, *m.*
 Palmesel, *m.* 1, âne des pâques fleuries. [des abeilles.
 Palmhenig, *m.* 2, premier miel.
 Palmsehl, *m.* 2, chou palmiste.
 Palmmark, *n.* 2, palmite, *m.*
 Palmöl, *n.* 2, pumicin, *m.*
 Palmrage, *f.* palmiste, *m.*
 Palmsonntag, *m.* 2, dimanche des rameaux, pâques fleuries, *f. pl.*
 Palmzweig, *m.* 1, palmette, *f.*
 Palmwein, *m.* 2, vin de palmier.
 Palmwoche, *f.* semaine sainte.
 Palmzucker, *m.* 1, sucre de palme.
 Panacee, *f.* panacée. [me.
 Panargummi, *n.* 1, opopanax, *m.*
 Pandecten, *pl. (jur.)* digeste, *m.*
 pandectes, *f. pl.*; der zweite Theil der —, infortiat, *m.*
 Pandore, *f.* (*mus.*) mandore.
 Pandur, *m.* 3, pandoure.
 Panel, *f.* Panelwerk, *n.* 2, (*men.*) boisage, *m.* lambris, boiserie, *f.*
 Panier, *n.* 2, Panner, *ic.*, voy. Banner, *ic.*
 Panisch, *adj.* (*terreur*) panique.
 Panster, *n.* 1, Pansterrad, *n.* 5*, grande roue d'un moulin, *f.*
 Pantheist, *m.* 3, panthéiste; die Lehre der —en, panthéisme.
 Pantheon, *n.* 2, panthéon, *m.*
 Panther, *m.* 1, —thier, *n.* 2, panthère, *f.*
 Pantherfage, *f.* chat-pard, *m.*
 Pantoffel, *m. exc.* 1, pantoufle, *f.*; mule (*des femmes, du pape*); der flache —, babouche.
 Panteffelbaum, *m.* 2*, liège.
 Panteffelblume, *f.* calcéolaire.

Pantefselholz, *n.* 5*, bois de liège, *m.*
 Pantemime, *f.* pantomime.
 Pantemimisch, *adj.* pantomime.
 Pantschen, *v. a. et n. (h.)* remuer, battre l'eau; falsifier, frelater le vin. [d'armes.
 Panzer, *m.* 1, cuirasse, *f.* cotte.
 Panzerfisch, *m.* 2, cuirassé.
 Panzerhandschuh, *m.* 2, gantelet.
 Panzerhemd, *n. exc.* 1, cotte de mailles, *f.*
 Panzerfette, *f.* chaîne à mailles.
 Panzerflinge, *f.* lame pointue et forte.
 Panzermacher, *m.* 1, armurier.
 Panzern, *v. a.* mailler; cuirasser, armer d'une cuirasse.
 Panzerreiter, *m.* 1, cuirassier.
 Panzerthier, *n.* 2, armadille, *f.* tatou, *m.*
 Paoëie, *f.* pivoine (*fleur*).
 Papa, *m.* 2, (*t. des enfants*) papa, père.
 Papagei, *m. exc.* 1, perroquet.
 Papier, *n.* 2, papier, *m.*; unnißes, beschriebenes —, paperasse, *f.*
 Papierblume, *f.* jacée des prés.
 Papieren, *adv.* de papier.
 Papiergeld, *n.* 5, papier-monnaie, *m.* [papetier.
 Papierhändler, *m.* 1, marchand.
 Papierhaus, *f.**, pou pulsateur, *m.*
 Papierlumpen, *pl.* drilles, *f. pl.*
 Papiermacher, —müller, *m.* 1, papetier, fabricant de papier; —zeichner, *n.* 1, filagramme, *m.*
 Papiermühle, *f.* papeterie.
 Papierspflanze, *f.* plante papyracée. [m. pl.
 Papierseere, *f.* ciseaux à papier.
 Papierseurm, *m.* 2, châtis.
 Papierpäne, *m. pl.* 2, rognures de papier, *f. pl.*
 Papierstampfe, *f.* martinet, *m.*
 Papierstaube, *f.* papyrus, *m.*
 Papiersteig, *m.* 2, —masse, *f.* pâte à papier, papier mâché, *m.*
 Papis, *m.* 3, Papisler, *m.* 1, papiste. [me, *m.*
 Papiserei, Papiserei, *f.* papis.
 Papisfisch, Papisfisch, *adj.* papal, ultramontain.
 Pappe, *f.* bouillie pour les enfants; (*rel.*, etc.) colle de farine; pâte de cordonnier; (*mar.*) couverte || carton, *m.*; (*artif.*) carte, *f.*; geleimte —, moulage, *m.*; in — einbinden, cartonner.
 Pappeband, *m.* 2*, reliure en carton, *f.* volume relié en carton, *m.*
 Pappel, *f.* —baum, *m.* 2*, peuplier; Pappel, mauve, *f.*
 Pappelrose, *f.* mauve de jardin.
 Pappelweide, *f.* peuplier noir, *m.*

Pappen, *adj.* de carton.
 Pappen, *v. a.* coller; cartonner; —, *v. n. (h.)* travailler en carton.
 Pappendekel, *m.* 1, carton; (*artif.*) *v.* Pappe.
 Pappendekelhändler, —macher, Pappennmacher, *m.* 1, cartonnier, colleur.
 Pappensiel, *m.* 2, *fg. fm.* bagatelle, *f.*
 Pappig, *adj.* pâteux.
 Pappst, *m.* 2*, pape, saint-père.
 Pappstlich, *adj.* papal, pontifical, apostolique; das —e Schreiben, le bref apostolique.
 Pappsthum, *n.* 5*, papauté, *f.* dignité papale; pontificat, *m.*; papisme. [papyrus, *m.*
 Papyrus, *m. indécl.*, —flaude, *f.*
 Parabel, *f.* parabole.
 Parabelisch, *adj.* parabolique.
 Paradoxonismus, *m. exc.* 1, parachronisme.
 Parade, *f.* parade; *fg. id.*, ostentation; bruit, *m.*; étalage.
 Paradebelt, *n. exc.* 1, lit de parade, *m.* [mes, *f.*
 Paradeplatz, *m.* 2*, place d'armes.
 Paradies, *n.* 2, paradis, *m.*; séjour des bienheureux.
 Paradiesbaum, *m.* 2*, olivier sauvage.
 Paradiesbeige, *f.* banane.
 Paradiesfeigenbaum, *m.* 2*, bananier. [m.
 Paradiesholz, *n.* 5*, bois d'aloès.
 Paradiesfisch, *adj. fg.* céleste; délicieux. [laguette, *f.*
 Paradiesforn, *n.* 5*, (*bot.*) manne.
 Paradiesvogel, *m.* 1*, oiseau de paradis.
 Paradiren, *v. n. (h.)* être rangé en parade; *fg.* faire figure, parade, briller. [doxe.
 Parader, *adj.* paradoxal, paradoxal.
 Paragaph, *m.* 3, paragraphe; —zeichen, *n.* 1, *id.*
 Parallactisch, *adj.* parallactique.
 Parallaxe, *f.* parallaxe.
 Parallel, *adj.* parallèle; der —e Zustand, parallélisme, *m.*; —e, *f.* parallèle. [rallépipedé, *m.*
 Parallelepipedum, *n. exc.* 1, parallélogramme, *m.*
 Parallelogramm, *n.* 2, parallélogramme, *m.*
 Paraphernalgut, *n.* 5*, bien paraphernal, *m.*
 Paraphrase, *f.* paraphrase.
 Paraphrasiren, *v. a.* paraphraser.
 Paraphrast, *m.* 3, paraphraste.
 Parafange, *f.* parasange.
 Parasche, *f.* parasche, *m.*
 Parat, *adj.*, *v.* Bereit, fertig.
 Parodon, *m.* 2, *v.* Verzeihung.
 Parentation, *f.*, *v.* Zeichenrede.
 Parenthese, *f.* parenthèse.
 Parferejagd, *f.* grande chasse.

Pari, *n. indécl. (comm.)* pair, *m.*; al —, au pair.

Pariren, *v. a.* parer un coup; —, *v. n. (h.) fm.* obéir.

Parirung, *fem. (escr.)* parade; (*man.*) arrêt, *m.* [parisien.

Pariser, *m. 1.*, **Parisfisch**, *adj.*

Parf, *m. 2.*, parc.

Parfet, *n. 2.*, parquet, *m.*

Parlament, *n. 2.*, parlement, *m.*

Parlamentär, *m. 2.*, (*guer.*) parlementaire; —schiff, *n. 2.*, *id.*, vaisseau parlementaire, *m.*

Parlamentsanhänger, *m. 1.*, parlementaire.

Parmesanfäse, *m. 1.*, parmesan.

Parnaf, *m. 2.*, (*poés.*) Parnasse.

Parodie, *f.* parodie.

Parodienmacher, *m. 1.*, parodiste.

Parodiren, *v. a.* parodier.

Parole, *f.* mot d'ordre, *m.* ordre, mot du guet; parole, *f.*

Paroli, *n. 2.*, paroli, *m. (jeu).*

Paroxismus, *m. exc. 1.*, (*méd.*) paroxisme.

Parquett, *n. 2.*, parquet, *m.*

Part, *m. 2.*, part, *f.* portion; halb —! partageons; j'en retiens la moitié!

Partei, *f.* parti, *m.*; faction, *f.*; complot, *m.*; (*jur.*) partie adverse, *f.* [tisan.

Parteigänger, *m. 1.*, (*guer.*) partiste; **Parteigefit**, *m. 5.*, esprit de parti.

Parteilich, **Parteilich**, *adj.* partial; —, *adv.* avec partialité.

Parteilichfeit, *f.* partialité.

Parteilos, *adj.* impartial.

Parteilosigkeit, *f.* impartialité.

Parteilung, *f.* désunion, division.

Parther, *m. 1.*, Parthe.

Parthien, **Parthe**, *f. (anc. pays).*

Partifch, *adj.* parthique.

Participium, *n. exc. 1.*, (*gramm.*) participe, *m.*

Partie, *f.* partie; parti, *m.*; mariage; die doppelte —, (*jeu*) bredouille, *f.*

Partiengeld, *n. 5.*, (*jeu*) frais, *m. pl.*

Partienweife, *adv.* en troupes détachées.

Partikel, *f. (gramm.)* particule.

Partifane, *f.* pertuisane (*arme*).

Partie, *f. (comm.)* parties, *pl.*; intrigues, ruses, finesses.

Partitur, *f. (mus.)* partition.

Partner, *m. 1.*, (*cart.*) partenaire.

Parze, *f. (myth.)* Parque; —n, *pl. fm.* sœurs filandières.

Pafch, *m. 2.*, (*jeu des dés*) doublet, raffe, *f.* [pacha.

Pafcha, *m. 1.*, (*Turq.*) bacha, **Pafchalif**, *n. 2.*, pachalic, *m.*

Pasquill, *n. 2.*, pasquinade, *f.*

Pasquillant, *m. 3.*, libelliste.

Paf, *m. 2**, pas, défilé, détroit, gorge, *f.*; passage, *m.*; chemin; avenue, *f.* || passe-port, *m.*; (*Turq.*) firman; (*man.*) amble.

Paf, *adv.* juste; fu — kommen, venir à propos.

Paffade, *f. (man.)* passade.

Paffage, *f.* passage, *m.*; allure mesurée du cheval, *f.*; —n machen, —n machen lassen, passer; —, (*mus.*) roulement de voix d'une note à l'autre, *m.*

Paffagier, *m. 2.*, voyageur.

Paffanwind, *m. 2.*, (*mar.*) mousson, *f.* vent alizé, *m.*

Paffe, *f. (meun.)* arrêt de moulin, *m.*; (*mar.*) pierrier.

Paffen, *v. a.* ajuster; accommoder; assortir; —, *v. n. (h.)* cadrer, s'accorder (auf, avec); être juste; s'appliquer (auf, à); *fm.* attendre qch.; (*jeu*) passer.

Paffend, *adj.* juste (*habit*); assortissant (*couleur*); convenable, pertinent, analogue (auf, à); auf einander —, (*geom.*) coïncident.

Paffgang, *m. 2**, (*man.*) amble; der halbe —, traquenard.

Paffgänger, *m. 1.*, cheval qui va l'amble.

Paffig, *adj.* en relief, ciselé, bosselé.

Paffionsblume, *f.* grenadille.

Paffionsgefchichte, *f.* passion, histoire de la passion.

Paffionsprebigt, *f.* passion.

Paffionswoche, *f.* semaine sainte.

Paffionszeit, *f.* carême, *m.*

Paffiren, *v. n. (f.)* passer; se passer. [passavant.

Paffirjettel, *m. 1.*, passe-avant, **Paffir**, *adj.* passif; — und Attieueremögen, (*comm.*) doit et avoir.

Pafflich, *adj.*, *v.* Paffend. [*m.* **Pafflich**, *adj.* passable.

Paffe, *f.* pierre fausse.

Paffel, *m. 2.*, pastel. [pastel.

Paffelmaler, *m. 1.*, peintre en **Paffelmalerei**, *f.* = gemälde, *n. 1.*, peinture au pastel, *f.* pastel, *m.*

Paffelftiff, *m. 2.*, crayon de pastellier, *f.* pâté, *m.* [tel.

Paffienbäder, *m. 1.*, pâtissier.

Paffierenbeden, *m. 1**, abaisse de pâté, *f.*

Paffienbrett, *n. 5.*, rondeau, *m.*

Paffienwerk, *n. 2.*, pâtisserie, *f.*

Paffinase, = wurzel, *f.* pastenade, panais, *m.* (*plante potagère*).

Paffir, *m. exc. 1.*, pasteur, curé, ministre.

Paffirinn, *f.* femme du pasteur.

Pafate, *f.* batate, patate.

Patent, *n. 2.*, patente, *f.* lettres patentes, *pl.*; brevet, *m.* diplôme; (*guer.*) commission, *f.*; einem etn — erteilen, breveter qu.; mit etn

nem — erteilen, *adj.* patenté, breveté.

Pater, *m. 1.*, père; religieux.

Paternofier, *n. 1.*, pater, *m.* oraison dominicale, *f.*; chapelet, *m.* rosaire.

Paternofiermacher, *m. 1.*, paternotrier. [pelet, *m.*

Paternofierwerk, *n. 2.*, (*méc.*) chapelet, *m. 3.*, parrain, filleul.

Pathebrief, = Schein, *m. 2.*, = Zettel, *m. 1.*, billet, certificat de baptême.

Pathengeld, *n. 5.*, = Geschenk, *n. 2.*, = pfennig, *m. 2.*, présent de baptême.

Pathetifch, *adj.* pathétique.

Pathinn, *f.* marraine, filleule.

Pathognemonifch, **Pathognemonifch**, *adj.* pathognomonique.

Pathologie, *f. (méd.)* pathologie.

Pathologifch, *adj.* pathologique.

Patient, *m. 3.*, = inn, *f.* malade, *m. et f.*

Patriarch, *m. 3.*, patriarche.

Patriarchalifch, *adj.* patriarchal.

Patriarchat, *n. 2.*, patriarchat, *m.*

Patriet, *m. 3.*, patriote.

Patrietifch, *adj.* patriotique, civique.

Patrietismus, *m. indécl.* patriotisme, civisme.

Patrige, *f.* poinçon, *m.*

Patrijier, *m. 1.*, patricien, patrice.

Patrijierwürde, *f.* patriciat, *m.*

Patrijifch, *adj.* patricien.

Patrelle, **Patrulle**, *f.* patrouille; banderolle de trompette.

Patroliren, *v. n. (h.)* faire la patrouille.

Patron, *m. 2.*, patron; *fg.* protecteur; collateur d'un bénéfice; = inn, *f.* patronne; protectrice.

Patronat, = recht, *n. 2.*, patronage, *m.* collation, *f.*

Patrone, *f.* patron, *m.* modèle; forme, *f.*; (*guer.*) cartouche; (*artill.*) gargousse.

Patrenensad, *m. 2**, (*artill.*) gargousse, *f.*

Patrentafche, *f.* giberne; das Holz in der —, cartouchier, *m.*

Patrentafchenriemen, *m. 1.*, bandoulière, *f.* [que.

Patronymifch, *adj.* patronymique.

Pafch, *interj.* crac! pouf!

Pafche, *f.* claque; battoir, *m.*; *fm.* main, *f.*; **Pafchen**, *n. 1.*, *dim.* menotte, *f.*; —, *fg.* embarras, *m.*

Pafchen, *v. a.* claquer; —, *v. n. (h.) fm.* patanger; es regnet daß es pafcht, il pleut à verse.

Pafchfuß, *m. 2**, pied plat; —, *pl. (hist. nat.)* palmipèdes.

Pafzig, *adj.* pop. fier, arrogant.

Pause, *f.* timbale.
Pausen, *v. n.* (h.) battre les timbales; —, *v. a.* frapper; *fm.* battre, rosser.
Pausenflöppel, = *Schlägel*, *m.* 1, baguette de timbales, *f.*
Pausenstaff, *m.* 2*, son des timbales.
Paulensschläger, *m.* 1, timbalier.
Paul, **Paulus**, *n. pr. m.* Paul.
Paulina, *n. pr. f.* Pauline, Paule.
Paulinus, *n. pr. m.* Paulin.
Paufche, *f.* (*dessin*) ponce.
Päufchel, *m.* 1, (*min.*) masse, *f.*
Paufchen, *v. a.* écraser le minéral || poncer.
Pause, *f.* pause.
Pausern, *v. n.* (h.) pauser, faire une pause. [*se, f.* bâton, *m.*]
Pausrischen, *n.* 1, (*mus.*) pau-
Paria, **Pavie** (*ville*).
Parian, *m.* 2, babouin (*singe*).
Pech, *n.* 2, poix, *f.* goudron, *m.*;
weißes —, poix-résine, *f.*; mit —
 überziehen, poisser.
Pechartig, **Pechicht**, *adj.* tenant
 de la poix, bitumineux.
Pechbaum, *m.* 2*, pin.
Pechbrenner, *m.* 1, poisseur.
Pechdrabt, *m.* 2*, (*cordonn.*) li-
 gneux, chéeros.
Pechen, *v. n.* (h.) faire de la poix;
 —, *v. a.* poisser.
Pechfadel, *f.* torche, flambeau,
m. [*sée*].
Pechhaube, = *flappe*, *f.* calotte pois-
 sebillite, *f.* poissérie.
Pechig, *adj.* poissé, résineux.
Pechfelle, *f.* cuiller à brai.
Pechfranz, *m.* 2*, tourteau gou-
 dronné, cercle à feu.
Pechneffe, *f.* attrape-mouche.
Pechpfanne, *f.* chaudière à poix;
 (*fortif.*) lampion à parapet, *m.*
Pechpfaster, *n.* 1, dropax, *m.*
Pechschwarz, *adj.* noir comme
 jais.
Pechtanne, *f.* sapin rouge, *m.*
Pechterf, *m.* 2, tourbe bitumi-
 neuse, *f.*
Pedal, *n.* 2, pédale, *f.*
Pédant, *m.* 3, pédant.
Pédanterei, *f.* pédanterie.
Pédantisch, *adj.* pédantesque.
Pedel, *m.* 3, bedeau, massier,
 porte-verge, appariteur; huissier.
Pedellenstab, *m.* 2*, masse de
 bedeau, *f.*
Pertleine, *v.* *Pertleine*.
Pegafus, *m.* *indécl.* Pégase.
Pein, *f.* douleur; tourment, *m.*;
 peine, *f.* souffrance; martyr, *m.*
Peinigen, *v. a.* tourmenter; faire
 souffrir; martyriser, causer des
 douleurs à qn.; *fg.* persécuter,
 harceler, bourreler.
Peiniger, *m.* 1, bourreau; ques-

tionnaire; *fg.* persécuter, bour-
 reau. [*france, f.*; torture.
Peinigung, *f.* tourment, *m.* souff-
Peinlich, *adj.* douloureux; gé-
 nant; cruel; (*jur.*) criminel; capi-
 tal; *jur* — *en* *E. machen*, crimi-
 naliser. [*brière, f.*
Peitsche, *f.* fouet, *m.*; cham-
Peitschen, *v. a.* fouetter, flageller.
Peitschenhieb, *m.* 2, coup de
 fouet. [*fouet, f.*
Peitschenriemen, *m.* 1, lanière du
 Peitschenschnur, *f.**; fouet, *m.*
Peitschenstock, *m.* 2*, manche du
 fouet. [*polonaise.*
Peitsche, *f.* polonaise, redingote
Pelikan, *m.* 2, pélican, grand-
 gosier; (*dent.*) pélican, davier.
Pelische, *f.* (*bot.*) coronille.
Pelz, *m.* 2, fourrure, *f.*; pelisse;
fg. fm. peau; einem den — aus-
 stehlen, *fm.* rosser qn.; einem den
 — waschen, rosser qn.; laver la
 tête à qn.
Pelzen, *v. a.* (*jard.*) enter, gref-
 fer; dépouiller un lièvre; *fg. fm.*
 rosser; —, *s. n.* 1, opération de
 la greffe, *f.*
Pelzfutter, *n.* 1, fourrure, *f.*
Pelzhandel, *m.* 1, commerce en
 pelleterie. [*letier.*
Pelzhändler, *m.* 1, marchand pel-
Pelzhandschuh, *m.* 2, gant fourré.
Pelzlicht, *adj.* cordé, cotonneux;
 — werden, se corder (*raves*).
Pelzfäher, *m.* 1, dermeste.
Pelzfragen, *masc.* 1*, collet de
 fourrure; palatine, *f.*
Pelzmantel, *masc.* 1*, manteau
 fourré; aumusse des chanoines, *f.*
Pelzmütze, *f.* bonnet fourré, *m.*
Pelzpannet, *m.* 2, panne, *f.*
Pelztrumpf, *m.* 2*, bas de pe-
 lisse. [*leterie, f.* fourrure.
Pelzwaare, *f.* = *werf*, *n.* 2, pel-
Pendel, **Pendul**, *n.* 1, pendule, *m.*
Pendelhalter, *m.* 1, coq.
Pendeluhr, *f.* pendule.
Pennal, *n.* 2, étui à plumes, *m.*
Pentameter, *m.* 1, (*pros.*) penta-
 mètre.
Perennirend, *adj.* (*bot.*) vivace.
Pergament, *n.* 2, parchemin,
m.; vélin. [*en parchemin, f.*
Pergamentband, *m.* 2*, reliure
Pergamenten, *adj.* de parchemin.
Pergamentier, **Pergamentmacher**,
Pergamenthändler, *m.* 1, parche-
 minier.
Pergamenterei, = *macherei*, *f.* = *han-*
del, *m.* 1, parcheminerie, *f.*
Pergamentform, *f.* caucher, *m.*
Pergamenthäuten, *n.* 1, (*anat.*)
 membrane, *f.* [*son, m.*
Pergamentmacherfreide, *f.* groi-
Pergamentzeug, *n.* 2, fourreaux
m. pl. (*des batteurs d'or*).

Période, *f.* période.
Periodenreich, *adj.* (*rhét.*) pério-
 dique.
Periodisch, *adj.* périodique.
Peripatetiker, *m.* 1, péripatétici-
 cien.
Peripatetisch, *adj.* péripatétique.
Persal, *m.* 2, percale, *f.*
Perle, *f.* perle; die echte —, perle
 fine; —, maille à l'œil; *fg.* lar-
 me; perle; fleuron, *m.*; mit — *en*
 besetzt, perlé.
Perleisen, *n.* 1, perloir, *m.*
Perlen, *v. n.* (h.) (*du vin*) pé-
 tiller, mousser; geperlt, perlé.
Perlenauser, *f.* huitre perlière.
Perlenbohrer, *m.* 1, perce-perle.
Perlenfang, *m.* 2*, Perlenfischerei,
f. pêche des perles.
Perlenfänger, **Perlenfischer**, *m.* 1,
 pêcheur de perles, plongeur.
Perlenmutter, *f.* nacre.
Perlenmuttermuschel, *fém.* mère
 perle.
Perlenmutter-schnecke, *f.* burgau, *m.*
Perlen-schmuck, *m.* 2, garniture de
 perles, *f.* [*les, m.*
Perlen-schnur, *f.**, collier de per-
Perlen-seide, *f.* ardassine.
Perlsarbe, *f.* = *farben*, = *farbig*, *adj.*
 gris de perles; couleur de nacre.
Perl-sch, *m.* 2, able, ablette, *f.*
Perlgerste, **Perlgraupe**, *f.* orge
 perlé, mondé, *m.*
Perlgras, *n.* 5*, mélica, *m.*
Perlhirse, *f.* grémil, *m.*
Perlhuhn, *n.* 5*, pintade, *f.*
 peintade.
Perlsicht, *adj.* qui ressemble aux
 perles; das — *am* *Hirsgeweih*,
 perlure, *f.*
Perlmuschel, *f.* coquille de per-
 les, huitre à perles.
Perlmutter, *f.*, *v.* *Perlenmutter*.
Perlsäure, *f.* acide perlé, *m.*
Perlschrift, *f.* (*impr.*) perle, pa-
 risienne.
Permanent, *adj.* permanent.
Permanenz, *f.* permanence.
Peroriren, *v. n.* (h.) pérorer, faire
 une harangue.
Perpendikel, *m.* 1, pendule.
Perpendikuluhr, *f.* pendule.
Perpendikulär, *v.* *Senkrecht*.
Perride, *f.* perruque.
Perridenfutter, *n.* 1. = *haube*, *f.*
 coiffe de perruque. [*quier.*
Perridenmacher, *masc.* 1, perru-
Perridenneze, *n.* 2, coiffe, *f.*
Perridenstiel, = *kopf*, *m.* 2*, tête
 à perruque, *f.* [*Perse.*
Perfer, *m.* 1, Persan, (*anc.*)
Persisch, *ic.*, *v.* *Pürsche*, *ic.*
Persicot, *m.* 2, persicot.
Persien, **Perse**, *f.* (*pays*).
Persisch, *adj.* perse, persan, per-
 sique.

Person, *f.* personne; personnage, *m.*; (*théol.*) hypostase, *f.*; die *stümme* —, (*théat.*) comparse; *klein von* —, de petite taille; *für meine* —, pour moi, quant à moi.

Personale, *n.* 1, personnel *m.*, personnes (*f. pl.*), membres (*m. pl.*) d'un corps. [*f. pl.*]
Personalien, *pl.* personnalités, Personentzung, *f.* prosopopée. Personifiziren, *v. a.* personnifier. Persönlich, *adj.* personnel; (*féod.*) lige (*homage*); (*théol.*) hypostatique.

Persönlichkeit, *f.* personnalité. Perspectiv, *n.* 2, télescope, *m.* tube; lunette d'approche, *f.* Perspective, *f.* perspective. Perspektivisch, *adj.* perspectif; scénographique; das —e Bild, perspective, *f.* scénographie; —, *adv.* en perspective.

Pertinenzien, *pl. (jur.)* appartenances et dépendances, *f. pl.* Perlleine, *f. (mar.)* marche-pied, Peru, Pérou, *m. (pays)*. [*m.*] Peruvianisch, *adj.* péruvien; —e Rinde, quinquina, *m.*

Pest, *f.* peste, contagion. Pestartig, *adj.* pestilentiel, pestilent.

Pestargnei, *f.* —mittel, *n.* 1, remède contre la peste, *m.* remède antipestilentiel. [*pestiférés.*]

Pestarzt, *m.* 2*, médecin pour les Pestbeule, *f.* bubon pestilentiel, *m.* charbon. [*neux.*]

Pestbeulenartig, *adj.* charbon-Pestblase, *f.* pustule pestilentielle. Pestessig, *m.* 2, vinaigre des quatre voleurs.

Pesthaus, *n.* 5*, maison (*f.*), hôpital (*m.*) pour les pestiférés.

Pestheilend, *adj.* antipestilentiel. Pestilenz, *f.* peste.

Pestilenzialisch, *adj.* pestilentiel, pestilentieux; pestiféré, pestifère. Pestilenzwur, *f.* calalia, pétasite, *m. (plante)*. [*pestiféré.*]
Pestkrank, *adj.* malade de la peste, Pestluft, *f.**, air pestilentiel, *m.* air pestiféré.

Pestmänner, *m. pl.* 5*, corbeaux, ceux qui enlèvent les pestiférés.

Pestmittel, *n.* 1, v. Pestargnei.

Pétarde, *f. (artif.)* pétard, *m.*; mit —n aussprengen, pétarder.

Pétardirer, *m.* 1, pétardier.

Peter, *n. pr. m.* Pierre, *dim.* Pierrot.

Petermännchen, *n.* 2, pierrot, *m.* S.-Pierre (*monnaie d'Allemagne* de 5 Kreuzer).

Petersfisch, *m.* 2, vive, *f.* Petersilie, *f.* persil, *m.*

Petersilienkräute, *f.* persillade. Petersilienkraute, *f.* cioutat, *m.*

Petersfrucht, *n.* 5*, helxine, *f.*

Peterspfennig, *m.* 2, denier Saint-Pierre, romescot.

Petschaji, *f.* cachet, *m.*

Petschaftsicher, *n.* 1, graveur de cachets.

Petschiren, *v. a.* cacheter.

Petschirring, *m.* 2, anneau à cacheter.

Petunze, *f. (minér.)* petunse, *m.* Pex, *m.* 2, *fm.* ours. [*min.*]

Pfad, *m.* 2, sentier; *fg.* che-Pfaff, Pfaffe, *m.* 3, mépr. prêtre, moine; frocard, *dim.* prestolet.

Pfaffenblatt, *n.* 5*, pissenlit, *m.* Pfaffenfisch, *m.* 2, uranoscope.

Pfaffenhut, *m.* 2*, (*bot.*) fusain, potiron.

Pfaffenkappe, *f.* bonnet de prêtre, *m.* bonnet carré.

Pfaffenmäßig, Pfäffisch, *adj.* monacal; de prêtre; de moine.

Pfaffenmütze, *f.*, v. Pfaffenkappe; (*arch.*) demoiselle, *f.* hie, mouton, *m.*; (*fortif.*) bonnet à prêtre.

Pfaffenstümt, *m.* 2, —büschen, *n.* 1, *fm.* meilleur morceau, *m.* morceau friand.

Pfafferei, *f. (mépr.)* moinerie; monachisme, *m.*

Pfahl, *m.* 2*, pieu; poteau; pilotis; (*vigne*) échalas; palis; piquet; jalon; (*mar.*) bitton; (*jur.*) pilori, carcan; (*blas.*) pal.

Pfahlbau, *m.* 2, pilotage.

Pfahlbürger, *m.* 1, franc-bourgeois. [*avant-pieu.*]

Pfahleisen, *n.* 1, —halter, *m.* 1, Pfählen, *v. a.* piloter; garnir de pieux; jalonner; palissader; échasser; (*jur.*) empaier; —, *s. n.* 1, pilotage, *m.*

Pfahlholz, *n.* 5*, bois à faire des pieux, des échalas, *m.* [*f.*]

Pfahlramme, *f.* mouton, *m.* hie, Pfahlwerk, *n.* 2, pilotage, *m.*;

palée, *f.*; culée; fraisement aux ponts, *m.*; (*fortif.*) palissade, *f.* fraise.

—treiben, *pv.* pivoter.

Pfahlwurzel, *f.* pivot, *m.*; eine Pfahljaun, *m.* 2*, échelier.

Pfals, *f.* palais, *m.* || Palatinat; der Churfürst von der —, électeur palatin.

Pfalsburg, Phalsbourg (*villie*).

Pfalzgraf, *m.* 3, —gräfin, *f.* comte palatin, *m.* comtesse palatine, *f.*

Pfalzgraflich, *adj.* palatin.

Pfand, *n.* 5*, gage, *m.*; nantissement; dépôt; arrhes, *f. pl.* hypothèque; *fg.* gage, *m.*; einem — geben, nantir qn. de qch.; um —er spielen, jouer au gage touché.

Pfandbau, *adj.* exploitable.

Pfandbrief, *m.* 2, hypothèque, *f.*

Pfandbuch, *n.* 5*, registre des hypothèques, *m.*

Pfandbürge, *m.* 3, otage.

Pfandcontract, *m.* 2, contrat pignoratif.

Pfänden, *v. a.* saisir les effets de qn., exécuter qn., se nantir de qch., mettre une bête en fourrière.

Pfänderspiel, *n.* 2, jeu au gage touché, *m.*; ein — spielen, jouer au gage touché. [*sie, m.*]

Pfandgeld, *n.* 5*, droit de saisir.

Pfandgläubiger, *m.* 1, créancier hypothécaire, engagiste.

Pfandgut, *n.* 5*, bien engagé, *m.*

Pfandhaber, —inhaber, *m.* 1, créancier engagiste.

Pfandhaus, *n.* 5*, v. Leihhaus.

Pfandnutzungsvertrag, *m.* 2*, antichrèse, *f.*

Pfandreht, *n.* 2, droit de saisie, *m.* hypothèque, *f.*

Pfandkauf, *f.* hypothèque.

Pfandkauflich, *adj.* hypothécaire; pignoratif; —, *adv.* à titre de gage.

Pfandschilling, *m.* 2, arrhes, *f. pl.*; somme prêtée sur gage.

Pfandschuld, *f.* dette hypothécaire.

Pfandstall, *m.* 2*, fourrière, *f.*

Pfandung, *f.* saisie, saisie-gagerie, exécution, mainmise.

Pfandweise, *adv.* en forme de gage; pour sûreté; hypothécairement.

Pfännchen, *n.* 1, poëlon, *m.*

Pfanne, *f.* poêle, tourtière; lèche-frite; — ohne Füße, casserole; —, (*mét.*) crapaudine; (*impr.*) grenouille; (*arg.*) bassinet, *m.*;

(*anat.*) boîte, *f.* acétabule, *m.* cotyle d'un os; die flache —, la cavité glénoidale; eine —-rell, une poëlonnée.

Pfannendel, *m.* 1, couvercle d'une poêle; batterie d'un fusil, *f.*

Pfannenflüder, *m.* 1, drouineur.

Pfannenschmied, *m.* 2, poëlier.

Pfänner, *masc.* 1, propriétaire d'une saline. [*niers, m.*]

Pfannerschaft, *f.* corps des saupfannkuchen, *m.* 1, omelette, *f.* crêpe, beignet, *m.* [*sial.*]

Pfarrader, *m.* 1*, champ paroissial.

Pfarrdienst, *m.* 2, cure, *f.*

Pfarrdorf, *n.* 5*, village paroissial, *m.*

Pfarr-, Pfarre, *f.* cure; paroisse.

Pfarrer, *m.* 1, Pfarrherr, *m.* 3, (*cath.*) cure; (*prot.*) pasteur, ministre.

Pfarrgebühr, *f.* casuel, *m.*

Pfarrgehilfe, *m.* 3, (*cath.*) habitué, vicaire; (*prot.*) diacre.

Pfarrgemeinde, *f.* paroisse.
 Pfarrgenoss, *m.* 3, paroissien.
 Pfarrgut, *n.* 5*, bien curial, *m.*
 Pfarrhaus, *n.* 5*, cure, *f.* maison curiale; presbytère, *m.*
 Pfarrkind, *n.* 5, paroissien, *m.*, *ne, f.*
 Pfarrkirche, *f.* église paroissiale.
 Pfau, *m.* 3, paon (pan); der junge —, paonneau (panneau).
 Pfauenauge, *n. exc.* 1, œil de paon, *m.*; mit —n, (*man.*, etc.) miroité. [*argus.*]
 Pfaufasan, *m.* 3, faisán paon.
 Pfaubenne, *f.* paonne (panne).
 Pfautauben, *f.* pigeon-paon, *m.*
 Pfeffer, *f.* pepon, *m.* (*citrouille*).
 Pfeffer, *m.* 1, poivre; der fein gestößene —, mignonnette, *f.*; *prov.* Da liegt der Hase im —, c'est là que gît le lièvre.
 Pfefferbaum, *m.* 2*, poivrier.
 Pfefferbrühe, *f.* poivrade.
 Pfefferbüschel, *f.* poivrière.
 Pfefferfresser, *m.* 1, toucan (*oi-seau*).
 Pfeffergurke, *f.* cornichon, *m.*
 Pfefferkorn, *n.* 5*, grain de poivre, *m.* [*f.* sarriette].
 Pfeffertraut, *n.* 5*, passe-rage.
 Pfefferkuchen, *m.* 1, pain d'épice; der dünne —, harte —, croquet.
 Pfeffermünze, *f.* menthe poivrée.
 Pfeffern, *v. n.* (b.) sentir le poivre; —, *v. a.* poivrer, assaisonner de poivre.
 Pfefferruß, *f.**, petit pain d'épice en forme de noisette, *m.*
 Pfefferchwamm, *m.* 2*, agaric, chanterelle, *f.*
 Pfeife, *f.* sifflet, *m.* sifre, pipeau; pipe, *f.*; (*org.*) tuyau, *m.*; (*tiss.*) bobine, *f.*; (*jard.*) flûte.
 Pfeifen, *v. a. et n.* 5†, siffler; —, *s. n.* 1, sifflement, *m.* [*m.* Pfeifenbrett, *n.* 5, tamis d'orgue, Pfeifenrde, *f.* terre à pipes. Pfeifenförmig, *adj.* en tuyau; tubulé. [*tuyau d'orgue, f.* Pfeifenfuß, *m.* 2*, bouche d'un Pfeifenfutter, *n.* 1, étui de flûte ou de pipe, *m.* Pfeifenkopf, *m.* 2*, tête de pipe, *f.* [*tuyau d'orgue, f.* Pfeifenloch, *n.* 5*, lumière d'un Pfeifenmacher, *m.* 1, faiseur de flûtes, de pipes. Pfeifenmundstück, *n.* 2, anche, *f.* Pfeifenröhrer, *m.* 1, cure-pipe. Pfeifenrehr, *n.* 2, tuyau de pipe, *m.* [*mis d'orgue.* Pfeifenstück, *m.* 2*, pied du tuyau. Pfeifenstopfer, *m.* 1, tampon. Pfeifenwerk, *n.* 2, tuyaux d'orgue, *m. pl.* Pfeifer, *m.* 1, sifre; joueur de flûte; siffleur.

Pfeil, *m.* 2, flèche, *f.*; trait, *m.*; dard; javelot; *fg.* trait.
 Pfeiler, *m.* 1, pilier; pilastre; pile d'un pont, *f.*; montant (*m.*), jambage d'une porte. [*bleau.* Pfeilerbogen, *m.* 1*, arc-dou-Pfeilerriegel, *m.* 1, trumeau.
 Pfeilerwert, *n.* 2, jambage, *m.*
 Pfeisfeber, *f.* empennes, *pl.* plumasseau, *m.*
 Pfeisfisch, *m.* 2, orphie, *f.*
 Pfeisfraut, *n.* 5*, flèche d'eau, *f.* sagette.
 Pfeisnuschel, *f.* pholade.
 Pfeisnacht, *f.**, suture sagittale (*anat.*).
 Pfeisfischlange, *f.* dard, *m.* javelot.
 Pfeischnell, *adj. et adv.* avec la rapidité d'un trait.
 Pfeisfchuf, *m.* 2*, coup de flèche.
 Pfeisfchuf, *m.* 3, archer, arbalétrier. [*liard, obole, f.* Pfennig, Pfennig, *m.* 2, denier, Pfennigfuchser, *m.* 1, *fm.* pince-maille. [*drachme, m.* Pfenniggewicht, *n.* 2, quart de Pfennigtraut, *n.* 5*, nummulaire, *f.* [*m.* parcase. Pferd, *m.* 2, Pserde, *f.* parc, Pserben, *v. a.* parquer; —, *s. n.* 1, parcase, *m.* Pserdhins, *m.* 2, parcase. Pserd, *n.* 2, cheval, *m.*; (*enfantin*) dada; das verschnittene —, hongre; zu — dienen, servir dans la cavalerie; zu — blasen, sonner le boute-selle; frische —e, des relais, *m.*; das überzählige —, *v.* Weisferd; zu —, à cheval; die Bildsäule zu —e, la statue équestre. [*naire, m.* hippiatrice, *f.* Pserdearzneikunst, *f.**, art vétérinaire. Pserdearzneischule, *f.* école vétérinaire.
 Pserdearzt, *m.* 2*, médecin vétérinaire; maréchal expert.
 Pserdebohne, *f.* grosse fève.
 Pserdebremse, *f.* taon (ton), *m.*
 Pserdedecke, *f.* housse, caparaçon, *m.*
 Pserdefreue, *f.* corvée en journées de chevaux. [*val.* Pserdefuß, *m.* 2*, pied de cheval. Pserdegebiss, *n.* 2, mors, *m.*; — auf türkische Art, genette, *f.* Pserdegeschirr, *n.* 2, harnais, *m.* Pserdegurt, *f.* sangle.
 Pserdehaar, *n.* 2, crin de cheval, *m.* poil de cheval.
 Pserdebals, *m.* 2*, encolure, *f.* Pserdehandel, *m.* 1*, maquignonage.
 Pserdehändler, *m.* 1, maquignon.
 Pserdebarnisch, *m.* 2, ol. barde, *f.* Pserdehuf, *m.* 2, corne du pied de cheval, *f.* sabot, *m.* Pserdefucht, *m.* 2, palefrenier.

Pferdekopf, *m.* 2*, tête de cheval, *f.*; der vordere Theil des —s, chanfrein, *m.*
 Pferdekrippe, *f.* mangeoire.
 Pferdestummel, *n.* 2, collier, *m.*
 Pferdelaine, *f.* longe.
 Pferdemaähne, *f.* crinière.
 Pferdemarkt, *m.* 2*, marché aux chevaux.
 Pferdemaßig, *adj. et adv.* comme un cheval, en cheval; *fg. fm.* comme une bête.
 Pferdemit, *f.* lait de jument, *m.*
 Pserderennen, *n.* 1, course de chevaux, *f.*
 Pserdeschau, *f.* montre.
 Pserdeschenkel, *m.* 1, der vordere —, bras; der hintere —, jambe, *f.*
 Pserdeschwanz, *m.* 2*, —schweif, *m.* 2, queue de cheval, *f.*; — fast ohne Haare, arête. [*voir.* Pserdeschwemme, *f.* gué, *m.* abreuer. Pserdestall, *m.* 2*, écurie, *f.* Pserdeslein, *m.* 2, hippolithe, *f.* Pserdesriegel, *m.* 1, étrille, *f.* Pserdegericht, *f.* manière d'élever et de dresser les chevaux.
 Pfeßen, *v. a. prcl.* v. Sneipen.
 Pfiff, *m.* 2, coup de sifflet; *fg. fm.* finesse, *f.* ruse; chicane.
 Pfifferling, *m.* 2, espèce de champignon; *fg. fm.* chose de rien, *f.* Pfiffig, *adj. fm.* rusé; fin, adroit; finaud, matois.
 Pfiffigkeit, *f. fm.* finesse, ruse.
 Pfingstblume, —reife, *f.* pivoine.
 Pfingsten, *pl.* Pentecôte, *f.*
 Pfingstmelde, *f.* mignarde.
 Pfingstnegel, *m.* 1*, merle doré.
 Pfipp, *v. Pipp.* [*f.* Pürsche, *f.* Pürsch, *m.* 2, pêche, Pürschbaum, *m.* 2*, pêcher. Pürschblüthe, *f.* fleur de pêcher. Pürschblüthfarben, *adj.* couleur de fleur de pêcher, aubert. Pürschbrannwein, *m.* 2, persicot. Pürschkern, *m.* 2, amande de pêche, *f.* Pürschfraut, *n.* 5*, persicaire, *f.* Pürschstein, *m.* 2, noyau de pêche. Pürst, Ferrette (*ville*). [*che.* Pflanze, *f.* plante. [*établir.* Pflanzen, *v. a.* planter; *fg. id.* Pflanzenartig, *adj.* végétal. Pflanzenbeschreibung, *f.* phytographie.
 Pflanzenfressend, *adj.* herbivore.
 Pflanzengift, *n.* 2, venin végétal, *m.*
 Pflanzenfennner, *m.* 1, botaniste.
 Pflanzensunde, —lehre, —wissenschaft, *f.* botanique; phytologie.
 Pflansenleben, *n.* 1, vie végétale, *f.*; ein — führen, végéter.
 Pflansenmarkt, *n.* 2, parenchyme, *m.* moelle des plantes, *f.* Pflansenöl, *n.* 2, huile végétale, *f.*

Pfundig, *adj.* une livre pesant.
Pfundleder, *n.* 1, cuir fort, *m.*
Pfundweise, *adv.* à la livre.
Pfundvoll, *m.* 2*, droit de lots et ventes.
Pfundsen, *v. n.* (h.) *mépr.* bousiller, gâcher, maçonner.
Pfundstücker, *m.* 1, *mépr.* bousilleur; ravaudeur; gâte-métier.
Pfundsterei, *f.* *mépr.* bousillage, *m.* fagotage, massacre; ravauderie, *f.*
Pfüge, *f.* mare, bourbier, *m.*; gâchis, flaque, *f.*
Pfüßig, *adj.* bourbeux.
Pfüßnaß, *adj.* tout mouillé, tout trempé. [*m.*]
Phalânse, *f.* (*hist. nat.*) phalène, *m.*
Phalangit, *m.* 3, (*ant. gr.*) phalangite, [*gr.*] phalange.
Phalanx, *f.* (*plur.* — *gen.*), (*ant.*)
Phänomen, *n.* 2, phénomène, *m.*
Phantastie, *f.* etc. *v.* Fantastie, *ic.*
Pharaonismus, *f.* *, *ratte*, *f.* rat de Pharaon, *m.* ichneumon, mangouste.
Pharaoenspiel, *n.* 2, pharaon, *m.*
Pharisäer, *m.* 1, pharisien.
Pharisäisch, *adj.* pharisaïque; *die* — *e* Lehre, pharisaïsme, *m.*
Philipp, *n. pr.* Philippe. [*f.*]
Philippinen, *pl.* îles Philippines, *m.*
Philister, *m.* 1, Philistin; *fam.* petit bourgeois.
Phileleg, *m.* 3, philologue.
Philelegie, *f.* philologie.
Philelegisch, *adj.* philologique.
Philemele, *f.* (*poés.*) Philomèle, rossignol, *m.*
Phileseph, *m.* 3, philosophe.
Philosophem, *n.* 2, question de philosophie, *f.*; méditation, sentence philosophique.
Philosophie, *f.* philosophie.
Philosophiren, *v. n.* (h.) philosopher.
Philosophisch, *adj.* philosophique.
Phlegma, *n. exc.* 1, flegme, *m.*
Phlegmatisch, *adj.* flegmatique.
Phönix, *m.* 2, phénix.
Phosphor, *m.* 2, phosphore.
Phosphoresiren, *v. n.* (h.) jeter une lueur phosphorique.
Phosphorisch, *adj.* phosphorique.
Phosph, *f.* physique. [*sique.*]
Phosphatisch, *Phosphisch*, *adj.* physicien; *provl.* médecin d'un canton.
Physiognom, *m.* 3, physiionomiste.
Physiognomie, *f.* physionomie.
Physiologie, *m.* 3, physiologiste.
Physiologie, *f.* physiologie.
Piacenza, Plaisance (*ville*).
Plaster, *m.* 1, piastre, *f.*
Picken, *v. a.* poisser, empoisser; — *s. n.* 1, poissement, *m.*
Pick, *n.* 2, pique (*des cartes*), *m.*

Picke, *f.* pic, *m.* pioche, *f.*
Pickelbäring, *m.* 2, bouffon, fou, arlequin, farceur, fagotin, pailasse.
Pickelhaube, *f.* morion, *m.* armet.
Picken, *v. a.* picoter, piquer, becqueter; piocher.
Picket, — *spiel*, *n.* 2, piquet, *m.* jeu de piquet; — (*guer.*) piquet.
Picknick, *m. et n.* 2, piquenique, *m.*
Pice, *m.* 2, pic (*montagne*).
Piepen, *Piepfen*, *v. n.* (h.) péprier, piauler.
Pietist, *m.* 3, piétiste.
Pietisterei, *f.* piétisme, *m.*
Piste, *f.* pique; *die halbe* —, *es-* ponton, *m.* [piquier].
Pisener, *m.* 2, *Pisenträger*, *m.* 1, *Pilger*, *m.* 1, *inn* *f.* *Pilgrim*, *m.* 2, pèlerin, — *e*, *f.*
Pilgerstafche, *f.* calebasse.
Pilgern, *v. n.* (h.) aller, être en pèlerinage.
Pilgerschaft, *f.* pèlerinage, *m.*
Pilgerstab, *m.* 2*, bourdon.
Pilgerstafche, *f.* panetière.
Pille, *f.* pilule; *fg.* *die* — *verschlucken*, avaler la pilule, boire un affront. [*(plante)*].
Pillentrut, *n.* 5*, pilulaire, *f.*
Pils, *m.* 2, champignon, potiron.
Pimpelmeite, *f.* mésange bleue.
Pimpernaß, *f.* pistache sauvage.
Pimpernaßbaum, *m.* 2*, faux-pistachier, nez-coupé.
Pimpinelle, *f.* pimprenelle (*herbe*).
Pinasse, *f.* (*mar.*) pinasse.
Pinguin, *m.* 2, pingouin, pinguin.
Pinie, *f.* (*bot.*) pignon, *m.*
Pinke, *f.* (*mar.*) pinque.
Pinkeln, *v. n.* (h.) *fm.* pissoter.
Pinne, *f.* goupille, ferret, *m.*; cheville, *f.* pointe, poinçon, *m.*; (*hist. nat.*) pinne marine, *f.*
Pinsel, *m.* 1, pinceau; (*maç.*) brosse, *f.*; *fg.* *mépr.* nigaud, *m.* benêt, sot, niais.
Pinselt, *f.* sottise, niaiserie.
Pinseln, *v. a. et n.* (h.) manier le pinceau, peindre.
Pinseltisch, *m.* 2, hampe, *f.*
Pinseltisch, *m.* 2, trait de pinceau, coup de pinceau; touche, *f.*
Pinseltreg, *m.* 2*, pincelier.
Pinte, *f.* pinte (*mesure*).
Pipe, *f.* pipe (*futaille*).
Pipps, *Pips*, *m.* 2, pépie, *f.*
Pisang, *m.* 2, — *baum*, *m.* 2*, bananier (*arbre*).
Pisangfrucht, *f.**, banane.
Pisvern, *v. a. et n.* (h.) chuchoter.
Pistage, *f.* pistache.
Pistolenbaum, *m.* 2*, pistachier.
Pistole, *f.* *Pistel*, *n. exc.* 1, pistolet, *m.*; (*monn.*) pistole, *f.*

Pistolenholster, *f.* fourreau de pistolet, *m.*; — *n.*, *pl.* fontes, *f.*
Pistolenholsterdecke, *f.* chaperon, *m.*
Pistolenholsterkappe, *f.* custode.
Pistolenschuß, *m.* 2*, coup de pistolet.
Pistolenschüß, *m.* 3, pistoler.
Placat, *n.* 2, placard, *m.* affiche, *f.*
Placken, *v. a.* tourmenter, vexer; *sich* —, se peiner, se tourmenter, labourer. [cussionnaire].
Plader, *m.* 1, exacteur, con-
Pladerei, *f.* tracasserie; tourment, *m.*; extorsion, *f.* vexation; avanie.
Plage, *f.* tourment, *m.*; peine, *f.*; affliction, fléau, *m.*
Plagegeist, *m.* 5, *fm.* importun, fâcheux, persécuteur.
Plagen, *v. a.* tourmenter; persécuter; importuner; vexer; infester.
Plan, *m.* 2*, plaine, *f.* place || *plan*, *m.*; canevs; *fg.* plan, projet, dessein.
Plan, *adj.* plain; plat, uni; *fg.* simple, clair; distinct.
Plane, *f.* banne, toile.
Planet, *m.* 3, planète, *f.*; *zu den* — *en* gehörig, planétaire.
Planetenstand, *m.* 2, aspect des planètes.
Planieren, *v. a.* coller, laver.
Planirhammer, *m.* 1, flatoir.
Planirfolben, *m.* 1, redressoir.
Planirfreuz, *n.* 2, étendoir, *m.*
Planirpresse, *f.* presse à égoutter.
Planirwasser, *n.* 1, eau de colle, *f.* lavure.
Plante, *f.* ais, *m.* planche, *f.*
Plänlein, *v. n.* (h.) tirailler.
Plänfler, *m.* 1, tiraillleur, éclair-
Pläntern, *v. n.* éclaircir un bois; couper le bois mort.
Plantschen, *v.* Plätschern.
Plapperei, *f.* caquet, *m.* jaserie, *f.* bavardage, *m.* babill.
Plapperer, *m.* 1, *fm.* babillard.
Plappern, *v. n.* (h.) *fm.* babiller, caqueter, jaser, bavarder.
Plärren, *v. n.* (h.) *pop.* hurler, brailler, crier, pleurer.
Platane, *f.* *Platanus*, *m. exc.* 1, platane. [*blanc*].
Platina, *n.* 2, platine, *m.* or
Platinifer, *m.* 1, platinicien.
Platonisch, *adj.* platonique, platonicien.
Plätschern, *v. n.* (h.) gargouiller, battre l'eau; gazouiller (*d'un ruisseau*); (*canard*) barboter dans l'eau; —, *s. n.* 1, gargouillis, *m.*; gazouillement.
Platstuf, *m.* 2*, pataud.
Platt, *adj.* plat, aplati; uni, égal; plain; écrasé, écaché, épaté

(nez); *fg.* plat, clair, nu; — *machen*, aplatis; — *schlagen*, éca-cher; — *werden*, s'aplatir.

Plattbord, *n.* 2, plat-bord, *m.*
Plättchen, *n.* 1, petite plaque, *f.*
platine, lame.

Plattdecke, *f.* plafond, *m.*
Plattdeutsch, *adj.* bas-allemand.
Platte, *f.* plaque de fer; lame
de métal; planche; dalle de pierre;
die viereckige —, carreau, *m.*; mit
— *n* belegen, carreler; die — *n* aus
einem Zimmer wegnehmen, décar-
reler une chambre; —, *fg.* tête
chauve, *f.*; (*égl.*) tonsure, cou-
ronne.

Platteisen, *n.* 1, carreau, *m.* fer
à repasser. [*son*].
Platteiße, *f.* barbue, plie (*pois-*
Platten ou *Plätten*, *v. a.* aplatis;
rendre plat, uni; laminier; battre
l'or; repasser le linge; (*mac.*) car-
reler; —, *s. n.* 1, aplatissement,
m.; laminage du métal; (*mac.*)
carrelage.

Platterbse, *f.* gesse.
Platterdings, *adv. fg. fm.* abso-
lument; tout net; rondement.
Plattfisch, *m.* 2, carrelet.
Plattfüßig, *adj.* palmipède (*oi-*
seau).

Plättglocke, *f.* cylindre, *m.*
Plättgeld, *n.* 2, *silber*, *n.* 1, or,
argent en lames, *m.* [toir].
Platthammer, *m.* 1*, bouard, fla-
Platttheit, *f.* platitude, trivialité.
Plattiren, *v. a.* plaquer.
Plattmachen, *schlagen*, *n.* 1, apla-
tissement, *m.* [noir].

Plattmaschine, *Plattmühle*, *f.* lami-
Plattmühle, *f.* calotte. [épaté].
Plattnase, *f.* nez camus, *m.* nez
Platz, *m.* 2*, place, *f.* emplace-
ment, *m.*; local; endroit; poste;
ville, *f.*; place publique; der freie,
ebene —, esplanade; —, marché,
m.; espace, vide; distance, *f.* *fg.*
charge; emploi, *m.*; auf dem —
bleiben (*umkommen*), demeurer sur
le carreau.

Platzbüsche, *f.* canonnière.
Plätze, *f.* épaule de sanglier; (*cuis.*)
couteau à trancher, *m.*; (*min.*)
pioche, *f.* hoyau, *m.* || lambeau.
Plagen, *v. n.* (b.) *peter*; craquer;
claquer; éclater, fulminer; —,
(*f.*) crever, se fendre, se rompre
avec éclat.

Plagen, *v. a.* frapper; fesser.
Plaghalter, *m.* 1, tenant.
Plagmajor, *m.* 2, (*guer.*) major
de place.
Plagregen, *m.* 1, giboulée, *f.*; on-
dée; guilée; pluie d'orage, averse.
Plagweide, *f.* boursault, *m.*
Plauderet, *f.* babil, *m.* caquet,
indiscrétion, *f.*

Plauderer, *m.* 1, causeur, babil-
lard, discoureur; bavard, jaseur;
indiscret. [vard, indiscret].

Plauderhaft, *adj.* babillard, ba-
Plauderhaftigkeit, *f.* bavarderie.
Plaudermaul, *n.* 5*, *fm.* bec
affilé, *m.*; *v.* *Plauderer*.

Plaudern, *v. n.* (b.) babiller, cau-
ser, jaser, *fm.* bavarder; —, *v. a.*
rapporter.

Plaudertasche, *f. fm.* babillard,
m., -e, *f.*; *v.* *Plauderer*.

Plinse, *f.* espèce d'omelette très-
mince.

Plombiren, *v. a.* plomber, ferrer.
Plombirer, *m.* 1, plombreur, fer-
reur.

Ploton, *n.* 2, peloton, *m.*
Plöb, *m.* 2, *fm.* fracas, éclat.

Plöße, *f.* gardon (*poisson*), *m.*
Plöglich, *adj.* soudain, subit;

imprévu; —, *adv.* tout à coup,
soudain, subitement. [large, *m.*

Plunderhofen, *f. pl.* pantalon fort
Plump, *Plumys*, *interj.* pouf!

Plump, *adj.* lourd; grossier;
épais, maussade; *fg. id.*, rustre,
massif; matériel; — *machen*, aba-
lourdir; —, *adv.* lourdement, etc.;
fm. hurluberlu. [dement].

Plumpen, *v. n.* (b.) tomber lour-
Plumpheit, *f.* grossièreté, lour-
derie, maussaderie.

Plunder, *m.* 1, *mépr.* bagatelle,
f. vètille; guenille; fatras, *m.*;

fm. boutique, *f.* [maraudeur].
Plünderer, *m.* 1, pillleur; pillard.

Plunderkammer, *f.* décharge.
Plündern, *v. a.* piller, marauder,

saccager une ville; dépouiller; dé-
valiser; détrousser un passant.

Plünderung, *f.* pillage, *m.*; sac
d'une ville; déprédation, *f.*

Plural, *m.* 2, (*gramm.*) pluriel.
Plüsch, *m.* 2, peluche, *f.*

Plute, *m.* (*mythol.*) Pluton.
Pol, *m.* 1, populace, *f.* vul-
gaire, *m.*; menu peuple, bas peup-
ple. [gaire].

Pöbelhaft, *adj.* bas, grossier, vul-
Pöbelherrschaft, *f.* domination de
la populace, ochlocratie.

Pöbelsprache, *f.* jargon, *m.* pa-
tois; langage des halles (*à Paris*).

Pöbelfolk, *n.* 5*, lie du peuple, *f.*
Pöbelwort, *n.* 5*, mot bas (*m.*),
trivial.

Pöchbrett, *n.* 5, poque, *m.* (*jeu*).
Pochen, *v. a.* casser; briser; (*min.*)
bocarder; —, *v. n.* (b.) frapper;

heurter; (*jeu*) poquer; das Herz
pocht mir, le cœur me bat; *fg.*

einem —, braver qn.; auf etw. —
se vanter, se prévaloir de qch.

Pocher, *m.* 1, bocardeur.
Pochern, *n.* 2, mine à bocarder, *f.*

Pochwerk, *n.* 2, bocard, *m.*

Pocken, *pl.* petite vérole, *f.*; cla-
velée, clavelle (*m.*) des brebis.

Pockengift, *n.* 2, virus de la pe-
tite vérole, *m.*

Pockengrube, *marbe*, *f.* grain (*m.*),
marque (*f.*) de petite vérole.

Pockengrubig, *marbig*, *adj.* mar-
qué de la petite vérole, *fm.* grêle;
clavelé (*brebis*).

Pockenimpfung, *f.* inoculation.

Pockagra, *n.* 2, goutte, *f.*

Pockagräßig, *adj.* gouteux.

Poet, *m.* 3, Poésie, Poëtit, *f.*, *v.*
Dichter, Dichtkunst.

Pöfel, *m.* 1, rebut.

Pöhl, *m.* 2, (*tiss.*) poil de ve-
lours.

Pöhlen, *v. a.* (*tann.*) dépiler,
faire tomber le poil, planer.

Pökal, *m.* 2, bocal, grande cou-
pe, *f.*

Pökel, *m.* 1, saumure, *f.*

Pöfelsch, *n.* 5*, saloir, *m.*

Pöfelschisch, *n.* 2, bœuf salé, *m.*
salé. [hareng pec.

Pöfelhäring, *m.* 2, hareng salé,

Pöfeln, *v. a.* saler.

Pöfelregen, *m.* 1, caviar.

Pöfeliren, *v. n.* (b.) boire beau-
coup. [bend, circompolaire.

Pol, *m.* 2, pôle; den — umge-

Polat, *Pole*, *m.* 3, Polonais.

Pölarente, *f.* plongeur arctique,
m. [cercle polaire.

Pölarreis, *m.* 2, *zirkel*, *m.* 1,

Pölarland, *n.* 5*, terre circom-
polaire, *f.*

Pölarpflanze, *f.* plante arctique.

Pölarstern, *m.* 2, étoile polaire,
f.; (*mar.*) tramontane.

Pölder, *m.* 1, terrain gagné sur
la mer par des digues; marais
desséché et coupé de canaux.

Pölei, *m.* 2, poullet (*plante*).

Pölen, *n.* 1, Pologne, *f.* (*pays*).

Pölsche, *f.* élévation du pôle.

Pölicei, *f.* *weisen*, *n.* 1, police, *f.*

Pöliceibeamte, *m.* 3, commissar

m. 2, officier, commissaire de

police.

Pöliceidiener, *m.* 1, agent de po-
lice, exempt, sergent de police.

Pöliceigericht, *n.* 2, chambre de

police, *f.* [police, *m.*

Pöliceiordnung, *f.* règlement de

Pöliceiwesen, *n.* 1, police, *f.*

Pölsirbirie, *f.* polissoire.

Pölsreisen, *n.* 1, polissoir, *m.*

Pölsiren, *v. a.* polir; aviver; dé-
brutir; fourbir des armes; (*orf.*)
brunir, rembrunir; *fg. fm.* civil-
liser. [nuisseur.

Pölsiren, *m.* 1, polisseur; bru-

Pölsirise, *f.* (*serr.*) carrelotte.

Pölsirisch, *m.* 2, lustroir.

Pölsirhammer, *m.* 1*, planoir.

Pölsirholz, *n.* 5*, *schl.*, *sch.*, *m.*

2*; polissoir; brunissoir; lustroir.
 Polirsted, *m.* 2*, (*ferbl.*) tas.
 Polirung, *f.* polissure; fourbissure; brunissage, *m.*; avivage.
 Politif, *f.* politique.
 Politiker, *m.* 1, politique.
 Politisch, *adj.* politique; *fg. id.*, feint, dissimulé.
 Politur, *f.* poli, *m.* polissure, *f.*; die erste —, débrutissement, *m.*
 Poltze, *f.* (*comm.*) police.
 Poltzei, *u.*, *v.* Poltzei, *u.*
 Poltmehl, *n.* 2, recoupe, *f. pl.*
 Polnisch, *adj.* polonais; der — 2an, polonaise, *f.*
 Polster, *m. et n.* 1, coussin, *m.* carreau; matelas d'un carrosse; dim. coussinet.
 Polsterbank, *f.**, banc matelassé, *m.* forme, *f.* [canapé, divan.
 Polsterbett, *n. exc.* 1, sofa, *m.*
 Polstermacher, *m.* 1, matelassier.
 Polstern, *v. a.* matelasser, bourrer.
 Polsterstuhl, *m.* 2*, chaise matelassée, *f.* fauteuil, *m.*
 Polsterabend, *m.* 2, *fm.* veille des noces, *f.* [craillerie.
 Polsterer, *m.* 1, *fm.* grondeur,
 Polstergeist, *m.* 5, lutin, esprit follet, démon.
 Polsterkammer, *f.* décharge.
 Polstern, *v. n.* (h.) faire du bruit; lutiner; *fg. fm.* gronder, craillier, tempêter; —, *s. n.* 1, bruit, *m.* fracas, tintamarre; *fg. fm.* gronderie, *f.* craillerie.
 Polsternd, *adj.* bruyant (*voix*).
 Polygamie, *f.* polygamie.
 Polygon, *n.* 2, (*math.*) polygone, *m.* [the.
 Polyhistor, *m. exc.* 1, polymathe, *m.*
 Polyp, *m.* 3, polype.
 Polypengehäuse, *n.* 1, polypier, *m.* [théisme.
 Polytheismus, *m. indécl.* polythéisme.
 Polytheist, *m.* 3, polythéiste.
 Polytheistisch, *adj.* qui tend, qui a rapport au polythéisme.
 Pomeranze, *f.* orange; die große saure —, bigarade.
 Pomeranzenbaum, *m.* 2*, oranger.
 Pomeranzenblüthe, *f.* fleur d'orange; —seitz, *f.* néroli, *m.*
 Pomeranzenfarbig, =gelb, *adj.* orangé.
 Pomeranzengarten, *m.* 1*, =haus, *n.* 5*, orangerie, *f.* [de, *f.*
 Pomeranzensaft, *m.* 2*, orangea-
 Pomeranzenschale, *f.* écorce d'orange; eingemachte —, orangeat, *m.*
 Pomeranzensaft, *n.* 1, orangeade, *f.*
 Pommade, *f.* pommade; sich mit — schmieren, se pommader.
 Pommer, *m.* 1, roquet (*chien*).
 Pommer, *m.* 1, Pommerisch, *adj.* poméranien.

Pommern, Poméranie, *f.* (*pays*).
 Pomp, *m.* 2, pompe, *f.*
 Pomphast, *adj.* pompeux, grandiose.
 Ponten, *m.* 2, (*guer.*) ponton.
 Pontenier, *m.* 2, pontonnier.
 Poupau, *m.* 2, épouvantail.
 Pope, *m.* 3, pope (*prêtre russe*).
 Populär, *adj.* populaire; — machen, populariser.
 Popularität, *f.* popularité.
 Porcellan, *n.* 2, porcelaine, *f.*; das japanische —, japon, *m.*; — ohne Schmelz und Farbe, biscuit; unecht —, faïence, *f.*
 Porcellanen, *adj.* de porcelaine.
 Porcellanmacher, *m.* 1, faïencier.
 Porcellanschede, *m.* 3, cheval porcelaine.
 Porcellanschnecke, *f.* porcelaine.
 Porcellan, *f.*, *v.* Empfertirke.
 Pores, *adj.* poreux.
 Porphy, *m.* 2, porphyre.
 Porren, *m.* 1, poireau, porreau.
 Porsch, *n.* 2, galé, *m.* lidum (*plante*).
 Porsschiff, *adj.* ce qui se trouve immédiatement sous la surface de la terre.
 Port, *m.* 2, ol. *v.* Seehafen.
 Portal, *n.* 2, (*arch.*) portail, *m.*
 Porte, *f.* porte; (*mar.*) sabord, *m.*
 Portchaise, *f.* chaise à porteurs.
 Portpee, *n.* 2, dragonneau, *m.*
 Portion, *f.*, *v.* Theil.
 Portner, *m.* 1, =inn, *f.* portier, *m.* —ère, *f.*
 Porto, *n.* 1, port, *m.* [port.
 Portesfrei, *adj. et adv.* franc de
 Porträt, *n.* 2, portrait, *m.*
 Porträtmaler, *m.* 1, peintre de portraits.
 Portugal, Portugal, *m.* (*pays*).
 Portugiese, *m.* 3, Portugiesisch, *adj.* portugais. [te).
 Portulac, *m.* 2, pourpier (*plan-*
 Porzellan, *v.* Porcellan.
 Posament, *n.* 2, passement, *m.*
 Posamentirer, *m.* 1, passementier; —handwerk, *n.* 2, passementerie, *f.*
 Posame, *f.* trompe, saquebute.
 Posannen, *v. n.* (h.) sonner de la trompe. [trompe.
 Posannenschall, *m.* 2*, son de la
 Posannenschnecke, *f.* buccin, *m.*
 Posannenzug, *m.* 2*, (*org.*) cromorne. [de plume, *m.*
 Pese, *f.* plume non taillée; tuyau
 Posen, Posen (*ville*); Posnanie (*province*).
 Positiv, *n.* 2, orgue portatif, *m.*; positif, petit buffet d'orgues.
 Positiv, *adj.* positif.
 Positur, *f.* posture.
 Pesse, *f.* facétie, folie, bouffon-

nerie, farce; drôlerie; baliverne.
 Posten, *m.* 1, tour; niche, *f.*; —, *interj.* chansons!
 Postenst, *adj.* bouffon, facétieux; goguenard, badin, espiègle, jovial.
 Postenoper, *f.* opéra bouffon, *m.*
 Postenreißer, *m.* 1, farceur, bouffon.
 Postenspiel, *n.* 2, farce, *f.*
 Postenspieler, *m.* 1, (*théât.*) farceur, jodelet.
 Postierlich, *adj.* burlesque, drôle, plaisant; bouffon, comique, espiègle.
 Postierlichkeit, *f.* burlesque, *m.*
 Post, *f.* poste; *fm.* nouvelle, message, *m.*; die fahrende —, la chaise de poste, diligence, courrier, *m.*; reitende —, courrier; ordentlich —, ordinaire; die — expediren, (*comm.*) faire son courrier; mit der — reisen, courir la poste; — reiten, courir la poste à cheval; aller à franc étrier.
 Postamt, *n.* 5*, bureau des postes, *m.*
 Postbeamte, =bediente, *m.* 3, officier, commis de la poste.
 Postbüchlein, *n.* 1, liste des postes, *f.* [carriole.
 Postchaise, *f.* chaise de poste, Postement, *n.* 2, piédestal, *m.*
 Posten, *m.* 1, article d'un compte; somme, *f.*; poste, *m.*; emploi, charge, *f.*; (*guer.*) poste, *m.* sentinelle, *f.*; —, *pl.* (*cha.*) postes, *f. pl.* chevrotines; einen — ins Buch tragen, coucher un article sur son livre. [port.
 Postfrei, *adj. et adv.* franc de
 Postfach, *n.* 5, port de lettres, *m.*; frais de poste, *pl.*
 Posthalter, *m.* 1, maître de poste.
 Posthaus, *n.* 5*, poste, *f.*
 Posthorn, *n.* 5*, corne de postillon, *m.*
 Postille, *f.* sermonnaire, *m.*
 Postillenreiter, *m.* 1, *fm.* prédicateur qui pille les sermonnaires.
 Postillon, Postknecht, *m.* 2, postillon, *v. a.* poster. [tillon.
 Postirung, *f.* position.
 Postjacht, *f.* barque d'avis.
 Postkutsche, *f.* chaise de poste.
 Postkarte, *f.* carte de poste.
 Postkleyper, *m.* 1, bidet.
 Postkutsche, *f.* chariot de poste, *m.*
 Postmeister, *masc.* 1, maître de poste.
 Post, *indécl.* poste, *m.*; *fm.* — fassen, prendre position, s'établir.
 Postordnung, *f.* règlement pour les postes, *m.*
 Postpapier, *n.* 2, papier à lettres, *m.*
 Postpferd, *n.* 2, cheval de poste,

m. bidet; — welches das Geleisen trägt, mallier.
Postrecht, n. 2, droit d'entretenir des postes, m.
Postreiten, n. 1, poste, f.
Postreiter, m. 1, courrier.
Poststraße, f. colonne itinéraire.
Postschein, m. 2, quittance, f.
Postschiff, n. 2, paquebot, m.
Postscriptum, n. exc. 1, postscriptum, m. apostille, f.
Poststation, f. relais, m. poste, f.
Poststraße, f. grande route.
Posttag, m. 2, jour de poste, jour de courrier, ordinaire.
Posttaube, f. pigeon messager, m.
Postulat, n. 2, postulat, m.
Postuliren, v. a. postuler.
Postverwalter, m. 1, administrateur des postes.
Postwagen, m. 1, chariot de poste; diligence, f.*
Postwechsel, m. 1, relais.
Postwesen, n. 1, postes, f. pl. affaires concernant les postes.
Postzeichen, n. 1, timbre, m.
Postzug, m. 2, attelage.*
Potentat, m. 3, potentat, souverain.
Potenz, f. (math.) puissance.
Pottasche, f. potasse.
Pottisch, m. 2, cachalot.
Pog, — tausend, interj. pop. parbleu! morbleu! peste! dame!
Präbendar, m. 2, prébendier.
Präbende, f. prébende.
Präceptor, m. exc. 1, précepteur.
Pracher, m. 1, gueux, ladre.
Pracht, f. magnificence, splendeur, pompe, somptuosité; faste, m. luxe. [rade, m.]
Prachtbett, n. exc. 1, lit de parure.
Prachtbühnen, f. bellissime.
Prachtgesetz, n. 2, loi somptuaire, f.
Prachtthimmel, m. 1, dais.
Prächtiz, adj. magnifique, superbe, splendide, pompeux, somptueux, fastueux.
Prachtigel, m. 1, obélisque.
Prachtliebend, adj. magnifique, fastueux.
Prachtliste, f. glorieuse (fleur).
Prachtstube, f. bellissime.
Prachtwerk, n. 2, ouvrage de luxe, m. [parade, f.]
Prachtzimmer, n. 1, chambre de parade.
Practiren, v. a. et n. (h.) suivre le barreau; pratiquer la médecine; fg. fm. glisser. [trigue.]
Practiz, f. pratique; fg. id., in-Practikus, m. indecl. (pl. zer), praticien; ein alter —, fm. un vieux routier.
Practisch, adj. pratique; clinique (médecin).
Prädestination, f. prédestination.

Prädestiniren, v. a. prédestiner.
Prädicat, n. 2, (log.) attribut, m.; titre; qualité, f.
Prädict, m. 3, prédict.
Präfectur, f. préfecture; — rath, m. 2, conseiller de préfecture.*
Prag, Prague (ville).
Prägen, n. 1, matrice, f.
Prägen, v. a. monnayer; battre, frapper monnaie; estamper; emprendre; fg. imprimer, graver dans la mémoire.
Prägesied, m. 2, pile, f. coin, m. matrice, f.*
Pragmatisch, adj. pragmatique.
Prägung, f. monnayage, m.; empreinte, f.
Prahlen, v. n. (h.) se vanter, se glorifier, faire parade; tirer vanité, fm. habler, gasconner.
Prähler, m. 1 (Präbhans, m. 2, fm.), glorieux, fm. fanfaron, habbleur, gascon, matamore.*
Prählerci, f. ostentation; jactance, sottise vanité; bravade; fm. fanfaronnade, rodomontade, gasconnade, hablerie.
Prählerisch, adj. glorieux; vain.
Prählsucht, f. ostentation.
Prähm, m. 2, prame, f. bac, m.
Prälai, m. 3, prélat.
Prälatur, f. prélature.
Präliminar, Präliminariisch, adj. préliminaire.
Präliminarien, pl. préliminaires, m. [dé, élastique.]
Prall, Prallig, adj. tendu, bandé.
Prall, m. 2, bond.
Prallen, v. n. (f.) rebondir, faire un bond; bricoler; réléchir; —, s. n. 1, rebondissement, m.; bricole, f.
Pralltriller, m. 1, battement.
Präludiren, v. n. (h.) préluder, jouer un prélude; —, s. n. 1, prélude, m. [compense, f.]
Prämie, f. prime; prix, m. récompense.
Prämisse, f. (log.) prémisses.
Prämonstranten, m. 1, prémonstré.
Prängen, v. n. (h.) briller, faire parade, tirer vanité (mit, de).
Pranger, m. 1, carcan, pilori, poteau; an den — stellen, fg. exposer à la risée, au mépris du public. [teur.]
Pränumerant, m. 3, souscripteur.
Pränumeratien, f. souscription.
Pränumerieren, v. a. payer d'avance; souscrire pour un livre.
Präparat, n. 2, préparation, f.
Präpariren, v. a. préparer.
Präposition, f. préposition.
Präsent, n. 2, v. Geschenk.
Präsentiren, v. a. présenter, offrir. [plateau; soucoupe, f.]
Präsentireller, m. 1, cabaret,

Praser, m. 1, prase, f. chrysoprase.
Präservativ, n. 2, préservatif, m.
Präsident, m. 3, -inn, f. président, m. -e, f.
Präsidentensitze, f. présidence.
Präsidenten, v. n. (h.) présider, tenir le fauteuil.
Pras, m. 2, tas de choses viles ou inutiles.
Prasseln, v. n. (h.) fm. faire du bruit, du fracas; éclater; (feu) pétiller; —, s. n. 1, bruit, m. fracas; éclat; petillement du feu.
Prassen, v. n. (h.) vivre dans la débauche, faire bonne chère; —, s. n. 1, débauche, f. dissipation.
Prasser, m. 1, débauché, dissipateur. [faire.]
Prästiren, v. a. effectuer, satisfaire.
Prätendent, m. 3, prétendant.
Prator, m. exc. 1, préteur.
Praxis, f. pratique.
Prebigen, v. a. prêcher; fg. fin. cinem —, exhorter, sermonner qn.
Prebiger, masc. 1, prédicateur; (prot.) id., ministre; iron. précheur, sermonneur; der — Salomo, Ecclésiaste.
Prebigermonch, m. 2, frère précheur, dominican.
Prebigt, f. sermon, m.; prône; prêche; prédication, f.; fm. leçon, exhortation.
Prebigtamt, n. 5, ministère de l'évangile, m. [m.]*
Prebigtbuch, n. 5, sermonnaire.*
Prebigtsstuhl, m. 2, chaire, f.*
Preis, m. 2, prix; valeur, f.; (jur.) coût, m.; fg. louage, f.; gloire; der genaue —, le plus juste prix; das ist ein feiner —, c'est marché fait; ein geringer —, un bas prix; hoch im — e sein, être à grand prix; im — e steigen, augmenter de prix, enchérir; im — e fallen, abschlagen, baisser, diminuer de prix; — geben, livrer, abandonner au pillage; sacrificer qch.; prostituer; einem Haufen Kinder — geben, fm. jeter à la gibouillette; sich — geben, s'exposer; m. p. se prostituer.
Preisaufrage, f. question. sujet (m.), proposé pour le prix.
Preisbewerber, m. 1, concurrent.
Preiscourant, m. 2, prix courant.
Preisfeiere, f. aïreille rouge.
Preisfen, v. a. 5, priser, estimer; exalter, célébrer, bénir; glücklich —, estimer heureux; Gott —, louer Dieu.
Preisfchrift, f. écrit qui a remporté le prix au concours, m.
Preisgerber, m. 1, gâte-métier. [mable.]
Preiswürdig, adj. louable, esti-

Preiswürdigkeit, *f.* qualité de ce qui est louable; dignité, excellence.
 Preiszettel, *m.* 1, prix courant.
 Presse, *f.* bernement, *m.* berne, *f.*
 Pressen, *v. a.* berner; *fg. id.*, duper; einen *cm.* —, escroquer qch. à qn.; —, *s. n.* 1, berne, *f.*; bernement, *m.*; *fg. v.* Presserret.
 Pressenswerth, *adj.* bernaible.
 Presser, *m.* 1, bricole, *f.* bond, *m.*; —, *m.* zinn, *f.* escroc, *m.* escroqueur, —, *f.*
 Presserei, *f.* fraude, duperie, escroquerie. [étrille.
 Pressenfeute, *f.* *fm.* écorcher.
 Pressenschuß, *m.* 2*, (*artill.*) ricochet. [moulin à vent.
 Premsse, *f.* frein, *m.* arrêt d'un
 Pressbalken, *m.* 1, soumier.
 Pressbar, *adj.* compressible.
 Pressbarkeit, *f.* compressibilité.
 Pressbengel, *m.* 1, barre, *f.* manivelle, barreau, *m.*
 Pressedel, *m.* 1, tympan.
 Presse, *f.* presse; pressoir, *m.*; aus der — nehmen, dépresser.
 Pressen, *v. a.* presser; pressurer; castr le drap; *fg.* fouler, vexer le peuple; presser des matelots; gêner; der gepresste Saft, pressis, *m.*
 Presser, *m.* 1, pressureur; catisseur; *fg.* vexateur. [presse.
 Pressfreiheit, *fém.* liberté de la
 Pressglanz, *m.* 2, lustre, cati; dem Tuche den — benehmen, dépresser, délustrer le drap.
 Prestarren, *m.* 1, train de la presse.
 Prestopf, *m.* 2*, tête désoyée, *f.*
 Pressung, *f.* pression, serrement, *m.* pressurage, cati du drap; *fg.* vexation, *f.*; presse des matelots.
 Presswand, *f.**, —, *pl.* (*impr.*) jumelles.
 Presswind, *m.* 2, vent de bousline; mit einem — e segeln, bouliner, aller à la bousline.
 Preusch, *adj.* qui fend difficilement (*bois*). [prussien.
 Preusse, *m.* 3, Prussisch, *adj.*
 Preussen, Prusse, *f.* (*pays*).
 Prideln, *v. a.* picoter, piquer; —, *s. n.* 1, picotement, *m.*
 Priester, *m.* 1, zinn, *f.* prêtre, *m.* —, *esse*, *f.* [sacerdoce, *m.*
 Priesteramt, *n.* 5*, prêtrise, *f.*
 Priesterhe, *f.* mariage des prêtres, *m.* [sacerdotale.
 Priesterherrschaft, *f.* hiérarchie
 Priesterfayre, *f.* domino, *m.*
 Priesterlich, *adj.* sacerdotal.
 Priesterorden, *m.* 1, ordre de prêtrise. [bit sacerdotal, *m.*
 Priesterroed, *m.* 2*, soutane, *f.* ha-
 Priesterschaft, *f.* clergé, *m.*
 Priesterstaud, *m.* 2*, état ecclé-
 siastique, prêtrise, *f.*

Priesterthum, *v.* Priesieramt.
 Priesterweihe, *f.* ordination sacerdotale, ordres sacrés, *m.* *pl.*
 Prima, *f.* première classe, rhétorique.
 Primaner, *m.* 1, écolier de la première classe, de rhétorique.
 Primärschule, *f.* école primaire.
 Primas, *m.* indécl. (*pl.* —aten), primat (*titre*).
 Primat, *n.* 2, primatie, *f.*
 Prime, *fém.* (*jeu, etc.*) prime; —farte, *f.* *id.*
 Primel, *f.* (*bot.*) primevère.
 Prinzsch, *f.* nombre premier, *m.*
 Prinzip, *n.* 2 (*pl.* —ien), principe, *m.*
 Principal, *m.* 2, principal d'une école; directeur; (*comm.*) principal, patron, maître; zinn, *f.* maîtresse; —, *n.* 2, (*org.*) presant, *m.*
 Prinz, *m.* 3, prince.
 Prinzessin, *f.* princesse.
 Prinziplich, *adj.* de prince; —, *adv.* en prince.
 Prinzipmetall, *n.* 2, similor, *m.*
 Prior, *m.* exc. 1, zinn, *f.* prieur, *m.* —, *f.*
 Priorat, *n.* 2, priorat, *m.*
 Priorei, Priorwürde, *f.* prieuré, *m.*
 Prise, *f.* prise; pincée de sel.
 Prisma, *n.* exc. 1, prisme, *m.*
 Prismatisch, *adj.* prismatique.
 Pritsche, *f.* batte, (*paum.*) raquette; (*blanch.*) battoir, *m.*; (*dans les écoles*) sêrûle, *f.*; lit de camp au corps de garde, *m.*
 Pritschen, *v. a.* frapper avec la batte, fouetter.
 Pritschmeister, *m.* 1, bouffon, personnage plaisant.
 Privat, *adj.* privé, particulier.
 Privatistren, *v. n.* (h.) mener une vie privée. [particulier.
 Privatmann, *m.* 5* (*pl.* —leute),
 Privat, *n.* 2, privé, *m.* commodités, *f.* *pl.*
 Privetröhre, *f.* chausse d'aisance.
 Privilegiren, *v. a.* privilégier.
 Privilegium, *n.* exc. 1, privilège, *m.* [prebt.
 Probat, *adj.*, voy. Bewährt, Er-
 Probe, *f.* essai, *m.*; épreuve, *f.*; échantillon, *m.*; montre, *f.*; (*arithm.*) preuve.
 Probegogen, *masc.* 1*, (*impr.*) épreuve, *f.* [étouffe, *f.*
 Probeende, *n.* 1, montre d'une
 Probegarn, *n.* 2, (*tiss.*) doitée, *f.*
 Probegewicht, *n.* 2, poids échantilloné, *m.* étalon. [m.
 Probegeld, *n.* 2, or de bon aloi,
 Probehallig, *adj.* et *adv.* à l'épreuve. [ciat, *m.*
 Probejahr, *n.* 2, zell, *f.* noviciat.
 Probeflößel, *m.* 1, éprouvette, *f.*

Probemaß, *n.* 2, étalon, *m.*
 Probemünze, *f.* (*monn.*) échantillon, *m.* pied-fort.
 Proben, *v.* Probiren.
 Probeplatte, *f.* (*monn.*) dénéral, *m.* [ve, *m.*
 Probepredigt, *f.* sermon d'épreu-
 Proberitt, *m.* 2, montre, *f.* course d'essai.
 Probefchießen, *n.* 1, épreuve des
 arquebusiers, *f.*
 Probefschlag, *m.* 2*, (*monn.*) *v.*
 Probemünze; (*paum.*) dames, *f.*
 Probefämpel, *m.* 1, coin. [pl.
 Probefuß, *m.* 2, échantillon;
 montre d'étoffe, *f.*; coup d'essai, *m.*
 Probezeit, *fém.* probation, noviciat, *m.*
 Probezegel, *m.* 1, chantignole, *f.*
 Probezinn, *n.* 2, étain commun, *m.*
 Probiren, *v. a.* éprouver, essayer; échantillonner; débrouiller une couleur; mit einander —, (*mus.*) concerter.
 Probiren, *m.* 1, essayeur.
 Probirhengst, *m.* 2, étalon de
 montre, bote-en-train.
 Probirfunst, *f.**, docimastique, docimacie.
 Probirnadel, *f.* touchau, *m.*
 Probirenfen, *m.* 1*, fourneau d'essai.
 Probirstätte, *f.* (*monn.*) essayerie.
 Probirstein, *m.* 2, pierre de touche, *f.*
 Probirtiegel, *m.* 1, coupelle, *f.*
 Probirwage, *f.* balance d'essai.
 Problem, *n.* 2, problème, *m.*
 Problematisch, *adj.* problématique, douteux, incertain.
 Probst, *v.* Propst.
 Procediren, *v. n.* (h.) procéder; plaider, poursuivre un procès.
 Procent, *n.* 2, so viel —, tant pour cent.
 Proceß, *m.* 2, (*chim.*) procédé; opération, *f.*; (*jur.*) procès, *m.*; procédure, *f.* cause, affaire, litige, *m.*; einen — haben, führen, avoir un procès, plaider une cause.
 Proceßführend, *adj.* plaideur, litigant.
 Proceßführer, *fm.* strämer, *m.* 1, plaideur, homme processif.
 Proceßion, *f.* procession.
 Proceßiren, *v. n.* (h.) plaider.
 Proceßkosten, *pl.* frais de la procédure, *m.* *pl.* dépens.
 Proceßordnung, *fém.* ordre judiciaire, *m.*; forme de procédure, *f.*
 Proceßsachen, *pl.* actes, *m.* *pl.* plaidoirie, *f.*
 Proceßsüchtig, *adj.* processif.
 Procurator, *m.* exc. 1, procureur.

Produciſen, *v. a.* produire, fabriquer.

Product, *n. 2*, (*arithm.*) produit, *m.*; production d'un pays, *f.*

Proſan, *adj.* profane.

Proſaniren, *v. a.* profaner.

Proſeß, *f.* profeſſion.

Profeßhaus, *n. 5**, maison professe, *f.* [*m.*]

Profeſſion, *f.* profeſſion; métier, *m.*

Profeſſionist, *m. 3*, artisan.

Profeſſor, *m. exc. 1*, professeur.

Profeſſorat, *n. 2*, **Profeſſur**, *f.* chaire de professeur.

Profil, *n. 2*, profil, *m.*

Proſit, *m. 2*, profit, bénéfice.

Proſiſchen, *n. 1*, binet, *m.* ménagère, *f.*

Proſeß, *m. 3*, prévôt.

Pregneſſiſen, *n. 1*, pronostic, *m.*

Programm, *n. 2*, programme, *m.*

Progreß, *m. 2*, progrès.

Progreſſion, *f.* progression.

Progreſſiv, *adj.* progressif.

Projeet, *n. 2*, projet, *m.*

Proleg, *m. 2*, prologue.

Promoveiren, *v. a.* promouvoir, avancer; —, *v. n. (h.)* prendre un grade.

Prenne, *f. (min.)* entaille, fente, ouverture dans le rocher.

Prophet, *m. 3*, *ſinn*, *f.* prophète, *m.* prophèteſſe, *f.*

Prophetiſch, *adj.* prophétique.

Propheteien, *v. a.* prophétiser; prédire. [*diction.*]

Propheteiung, *f.* prophétie, pré-

Preponent, *m. 3*, proposant.

Preponiren, *v. a.* proposer.

Proportion, *f.* proportion.

Proportional, *adj.* proportionnel; —größe, *f.* quantité proportion-

nelle. [*ner.*]

Proportioniren, *v. a.* proportion-

Prophet, *m. 2**, prévôt, prieur.

Propheti, *f.* prévôté.

Prophetinn, *f.* prieure.

Proſa, **Proſe**, *f.* prose. [*prose.*]

Proſaiſch, *adj.* proſaïque; en

Proſaiſt, *m. 3*, proſateur.

Proſeſt, *m. 3*, proſélyte.

Proſeſtenmacher, *m. 1*, convertisseur. [*faire des proſélytes.*]

Proſeſtenmacherei, *f.* manie de

Proſiſt, *interj. fm.* à votre santé! à vos ſouhaits! — das neue

Jahr, *fm.* bon jour et bon an!

Proſodie, *f.* proſodie.

Proſpect, *m. 2*, vue, *f.* coup d'œil, *m.*

Proteſt, *m. 2*, protêt.

Proteſtant, *m. 3*, *ſinn*, *f.* Prote-

ſtantiſm, *adj.* proteſtant, -e; die

—iſche Lehre, **Proteſtantiſmus**, *m.*

indicl. proteſtantiſme.

Proteſtiren, *v. n. (h.)* et *a.* pro-

teſter.

Protecoll, *n. 2*, protocole, *m.*; —e, *pl.* actes.

Protecolliren, *v. a.* enregistrer.

Pregen, *v. a.* affûter un canon; —, *v. n. (h.)* boudier; —, *s. n. 1*,

bouderie, *f.*

Pregig, *adj.* roide, inflexible; boudier; — thun, faire la moue,

boudier. [*train.*]

Preſette, *f.* chaîne de l'avant-

Pregnagel, *m. 1**, cheville ouvrière, *f.*

Pregagen, *m. 1**, avant-train.

Previant, *m. 2*, vivres, *m. pl.*; provisions, *f. pl.* munitions de

bouche. [*vivres, m.*]

Previanthaus, *n. 5**, magasin des

Previantiren, *v. a.* fournir des

vivres à; approvisionner; avai-

lenter. [*ment, m.*]

Previantirung, *f.* approvisionnement-

Previantmeiſter, *m. 1*, munition-

naire, entrepreneur, commissaire

des vivres; étiapier.

Previantverwalter, *m. 1*, inspecteur

des vivres.

Previantwagen, *m. 1**, caisson,

fourgon des vivres.

Preeing, *f.* province.

Preinzial, *adj.* provincial; der

Pater —, le père provincial.

Preinzialwert, *n. 2* ou *5**, provincialisme, *m.*

Preiſer, *m. exc. 1*, (*pharm.*) maître

garçon, proviseur d'un

collège. [*adv. -ment.*]

Preiſerſiſch, *adj.* provisoire; —,

Proceß, *ic.*, *v.* Proceß, *ic.*

Prüfen, *v. a.* éprouver; examiner,

interroger; essayer.

Prüfung, *f.* épreuve, essai, *m.*; examen.

Prüfungszeit, *f.* probation.

Prügel, *m. 1*, gros bâton, gour-

din, rondin, tricot; — mit einem

Wleinſeyſe, assommoir; —, *pl.*

coups de bâton.

Prügeln, *v. a.* battre, frapper,

pop. rosser, froter, étriller.

Prügelſuppe, *f. fm.* volée de coups

de bâton, huile de cotret.

Prunf, **Prunten**, *v.* Pracht, Pranz-

gen.

Psalm, *m. exc. 1*, psaume.

Psalmbuch, *n. 5**, psautier, *m.*

Psalmidichter, *m. 1*, **Psalmiſt**, *m.*

3, psalmiste. [*f.*]

Psalmengeſang, *m. 2**, psalmodie,

Psalter, *m. 1*, psautier; (*mus.*)

psalterion; (*bouch.*) feuillet.

Publiciren, *v. a.* publier.

Publikum, *n. 2*, public, *m.*

Pudt, *fem. (sal.)* séchoir, *m.*;

(*min.*) bloc.

Pud, *n. 2*, poud, *m.* (*poids de*

quarante livres en Russie.)

Pudding, *m. 2*, (*cuis.*) pouding.

Puddingſtein, *m. 2*, poudingue.

Pudel, *m. 1*, —hund, *m. 2*, bar-

bet; *dim.* barbichon; —hündinn,

f. barbette, caniche; —, *fm.* bé-

vue, faute. [*faute, une bétvue.*]

Pudeln, *v. n. (h.) fm.* faire une

Pudelnärrich, *adj. fm.* joyeux,

fou, plaisant.

Pudelnäſch, *adj.* tout trempé.

Puder, *m. 1*, poudre à poudrer, *f.*

Pudermacher, *m. 1*, amidonnier.

Pudermantel, *m. 1**, peignoir.

Pudern, *v. a.* poudrer.

Puderauſte, *f.* houppe.

Puderschachtel, *f.* boîte à poudre.

Puderyuder, *m. 1*, cassonade, *f.*

Puff, *interj.* pouf! crac!

Puff, *m. 2**, *pop.* coup, gour-

made, *f.* bourrade.

Puffen, *v. a. pop.* donner des

coups à qn.; —, *v. n. (h.)* cra-

quer; bouffer.

Puffer, *m. 1*, pistolet de poche.

Puls, *m. 2*, pouls; den — füh-

len, tâter le pouls à qn.; *ſg.* son-

der qn.; der ſtarke —, pouls élevé;

unrichtige —, pouls déréglé; ſehr

langſame —, pouls rare; unterbre-

chene —, pouls intermittent.

Pulsader, *f.* artère; die große —,

aorte; kleine —, artériole.

Pulsadergeſäß, *n. 2*, vaisseau ar-

tériel, *m.* [*me, m.*]

Pulsadergeſchwulſt, *f.**, anévris-

Pulsaderlebre, *f.* artériologie.

Pulsadergliederung, *f.* artériot-

omie. [*sations.*]

Pulſiren, *v. n. (h.)* faire des pul-

Pulsmeiſter, *m. 1*, pulsiloge.

Pulſſpſaſier, *m. 1*, épiscarpe, *m.*

Pulſſchlag, *m. 2**, battement,

mouvement du pouls; pulsation, *f.*

Pulſſtittern, *n. 1* (*sans plur.*),

jectigation, *f.*

Pult, *n. 2*, pupitre, *m.*; lutrin.

Pulver, *n. 1*, poudre, *f.*

Pulverbeutel, *m. 1*, flasque.

Pulverfaſſe, *f.* = horn, *n. 5**,

pulvéris, *m.* poire, *f.* four-

nement, *m.*

Pulvergang, *m. 2**, mine, *f.*

Pulverkammer, *f.* chambre à pou-

dre; chambre d'un canon, d'un

mortier; fourneau d'une mine,

m.; (*mar.*) sainte-barbe, *f.*

Pulverkarren, *m. 1*, caisson.

Pulverkorn, *n. 5**, grain de pou-

dre, *m.* [*poudre, m.*]

Pulvermagazin, *n. 2*, magasin à

poudre, *f.*

Pulvermaß, *n. 2*, charge, *f.*

Pulvermehl, *n. 2*, pulvéris, *m.*

Pulvermine, *f.* *v.* Pulvergang.

Pulvermühle, *f.* moulin à pou-

dre, *m.* poudrière, *f.*

Pulvermüller, *m. 1*, poudrier.

Pulvern, **Pulvern**, *v. a.* pulvé-

riser, broyer.

Pulverprobe, *f.* éprouvette.
 Pulverrinne, *f.* dalle de brûlot.
 Pulverschäufel, *f.* chargeoir, *m.*
 coupelle, *f.*
 Pulverfieb, *n.* 2, grenoir, *m.*
 Pulverstaub, *m.* 2, poussier.
 Pulvertonne, *f.* baril à poudre, *m.*
 Pulverwagen, *m.* 1*, caisson à
 poudre. [cisse, boudin, *m.*
 Pulverwurf, *f.**, (*artill.*) sau-
 Pumphbrunnen, *m.* 1, puits ou
 fontaine (*f.*) à pompe.
 Pumpe, *f.* pompe. [v. Plunyen.
 Pumpen, *v. a.* pomper; —, *v. n.*
 Pumpenbeher, *m.* 1, tarière, *f.*
 Pumpendefel, *m.* 1, chape de
 pompe, *f.*
 Pumpenflappe, *f.* chaudron, *m.*
 Pumpenflafen, *m.* 1*, arche de
 pompe, *f.*
 Pumpenflappe, *f.* soupape.
 Pumpenfolben, *m.* 1, pot, piston
 de pompe. [mière, *f.*
 Pumpenloch, *n.* 5*, (*nav.*) lu-
 Pumpenmacher, *m.* 1, pompier,
 fontenier. [pompe, *f.*
 Pumpenrinne, *f.* (*mar.*) dalle de
 Pumpenrohr, *n.* 2, tuyau de
 pompe, *m.* [m.
 Pumpenröhre, *f.* corps de pompe,
 Pumpenschub, *m.* 2, (*mar.*) talon
 de siphon. [f. balancier, *m.*
 Pumpenschwengel, *m.* 1, bascule,
 Pumpenseed, *m.* 2, archipompe,
f. ossec, *m.*
 Pumpenstange, *f.* verge de pompe.
 Pumpenstiesel, *m.* 1, barillet,
 corps de pompe.
 Pumpenstiel, *m.* 2*, piston de
 pompe; heuse, *f.*
 Pumpenwerk, *n.* 2, machine à
 pompe, *f.*; appareil (*m.*), équi-
 page de pompe. [née, *f.*
 Pumpenzug, *m.* 2*, (*nav.*) bâton-
 Pumpenhosen, *f. pl.* chausses larges.
 Punkt, *m.* 2, point; *fg. id.*, ar-
 ticle, chapitre; question, *f.*; (*jur.*)
 chef, *m.*; degré, période, *f.*; auf
 dem — seyn, être sur le point de,
 aller.
 Punktiren, *v. a.* ponctuer, met-
 tre un point; pointer; (*grav.*)
 pointiller.
 Punktirkunst, *f.**, géomancie.
 Punktiradel, *f.* échoppe.
 Punktirung, *f.* (*peint. et grav.*)
 pointillage, *m.*; (*gramm.*) ponc-
 tuation, *f.*
 Punktirwahrsager, *m.* 1, —inn, *f.*
 géomancien, *m.* —ne, *f.*
 Pünktlich, *adj.* ponctuel, précis,
 exact.
 Pünktlichkeit, *f.* ponctualité, pré-
 cision, exactitude. [lons plus.
 Punktum, *interj. fm.* n'en par-
 Punktur, *f.* (*impr.*) pointure.
 Punsch, *m.* 2, ponche, punch.

Punschnapf, *m.* 2*, jatte à pon-
 che, *f.* [m. et *f.*
 Pupill, *m.* 3, Pupille, *f.* pupille,
 Puppe, *f.* Püppchen, *n.* 1, *dim.*
fm. poupon, *m.* poupard, fan-
 fan; mein Püppchen, ma poupon-
 ne, mignonne, m'amie; —, pou-
 pée, *f.* marionnette; (*hist. nat.*)
 chrysalide, nymphe, cocon, *m.*
 Puppenhäuse, *n.* 1, coque, *f.*
 Puppenmacher, *m.* 1, poutetier.
 Puppenspiel, *n.* 2, marionnettes,
f. pl. [marionnettes.
 Puppenspieler, *m.* 1, joueur de
 Puppenwerk, *n.* 2, jouets d'en-
 fants, *m. pl.* joujoux; *fg.* babio-
 les, *f. pl.*
 Pur, *adj.* pur; véritable; sans
 mélange; fin, massif (*or et ar-
 gent*). [quant.
 Purganz, *f.* purgatif, *m.* éva-
 Purgiren, *v. a.* purger; —, *v. n.*
 (b.) prendre médecine; àu viel —,
 droguer; —, *s. n.* 1, purgation, *f.*
 Purgiren, *adj.* purgatif, laxatif.
 Purgirfieber, *n.* 1, fièvre de dé-
 volement, *f.* [f. épurge.
 Purgirfraut, *n.* 5*, scammonée,
 Purgirpille, *f.* pilule laxative.
 Purgirtrank, *m.* 2*, potion pur-
 gative, *f.*
 Puritaner, *m.* 1, (*égl.*) puritain;
 die Lehre der —, puritanisme.
 Purpur, *m.* 2, pourpre (*couleur*);
 pourpre (*étouffe, etc.*), *f.*
 Purpurfarben, —roth, *adj.* couleur
 de pourpre, purpurin; vermeil,
 incarnat; —roth färben, teindre en
 pourpre, empourprer.
 Purpurfärber, *m.* 1, teinturier en
 pourpre.
 Purpurfieber, *n.* 1, pourpre, *m.*
 Purpurgewand, *n.* 5*, pourpre, *f.*
 Purpurhut, *m.* 2*, chapeau rou-
 ge, chapeau de cardinal.
 Purpurlippe, *f.* lèvre vermeille.
 Purpurmantel, *m.* 1*, manteau
 de pourpre.
 Purpurmuschel, —schnecke, *f.* pour-
 pre, murex, *m.* conchyle.
 Purren, *v. a.* inquiéter, irriter,
 tracasser; piquer, grouiller, four-
 Pürschen, *v. Pürschen*. [miller.
 Pürseln, *v. n.* (i.) culbuter, faire
 la culbute.
 Püsler, *m.* 1, souffleur; soufflet;
 zest; sac à poudre.
 Püterbahn, *m.* 2*, dindon, coq
 d'Inde. [ment, *m.*
 Puz, *m.* 2, parure, *f.*; orne-
 Puzen, *v. a.* parer, orner, ajus-
 ter; embellir; enjoliver; *fm.* agen-
 cer; atourner; décroter les sou-
 liers, etc.; éplucher, épousseter,
 broser, nettoyer les habits, meu-
 bles, etc.; panser un cheval; la-
 ver, écurer la vaisselle, etc.; curer

un puits; moucher le nez, la chan-
 delle; dérouiller, fourbir, polir
 une chose de métal; nettoyer, se
 curer les dents; émonder, élaguer,
 émonner les arbres; torcher un
 enfant; *fg. pop.* laver la tête,
 faire une mercuriale à qn.; —,
s. n. 1, nettoyage, *m.*; curage;
 fourbissure, *f.*
 Pughändlerinn, *v.* Puzmacherinn.
 Pugholz, *n.* 5*, buis des cordon-
 niers, *m.*
 Puzfram, *m.* 2, affiquets, *pl.*
 Puzmacher, *m.* 1, —inn, *f.* mar-
 chand (*m.*), —e (*f.*) de modes;
 coiffeur, *m.* —se, *f.*
 Puzmesser, *n.* 1, boutoir, *m.*
 Puznarr, *m.* 3, propre.
 Puzsack, *f.* objet de parure, *m.*;
 —n, *pl.* nippes, *f. pl.*; kleine —n,
 chiffons, *m. pl.*; mit —n versehen,
 nipper.
 Puzschere, *f.* mouchettes, *pl.*
 Puzstisch, *m.* 2, toilette, *f.*
 Puzsimmern, *n.* 1, cabinet de
 toilette, *m.*
 Pyramide, *f.* pyramide; aiguille;
 faisceau d'armes, *m.*
 Pyramidenförmig, *adj.* pyrami-
 dal; —, *adv.* en forme de pyra-
 mide, en faisceaux; — zulaufen,
 pyramider.
 Pyrenäen, *pl.* Pyrénées, *f.*
 Pyrrhenianer, *m.* 1, (*philos.*)
 pyrrhénien.
 Pyrrhenisch, *adj.* pyrrhénien.
 Pyrrhenismus, *m.* indécl. pyr-
 rhénisme.
 Pythia, *f.* (*ant. gr.*) pythie.
 Pythisch, *adj.* pythique.

Q.

Quaal, *v.* Qual.
 Quabbelig, *adj.* dodu, potelé.
 Quabbeln, *v. n.* (b.) trembler (*se
 dit des corps gras qu'on remue*).
 Quacksalber, *m.* 1, charlatan;
 empirique, marchand d'orviétan;
 opérateur. [charlatanisme, *m.*
 Quacksalberei, *f.* charlatanerie;
 Quacksalberisch, *adj.* empirique,
 de charlatan.
 Quacksalbern, *v. n.* (b.) user de
 remèdes mal entendus; faire le
 charlatan.
 Quader, *m.* 1, —stein, *m.* 2,
 pierre de taille, *f.* carreau de
 pierre, *m.* [de cercle, cadran.
 Quadrant, *m.* 2, (*math.*) quart
 Quadrat, *neut.* 2, carré, *m.*;
 (*arithm.*) nombre carré; (*impr.*)
 quadrat; (*mus.*) bécarre.
 Quadräthen, *n.* 1, (*impr.*) qua-
 dratin, *m.*

Quadratfuß, *m.* 2, pied carré.
 Quadratmeile, *f.* lieue carrée.
 Quadratschein, *m.* 2, aspect quadrat, quadrature, *f.*
 Quadratur, *f.* quadrature.
 Quadraturzel, *f.* racine carrée.
 Quadratzahl, *f.* nombre carré, *m.*
 Quadriren, *v. n.* (h.) quadrer, carrer.
 Quadrupel, *m.* 1, quadruple.
 Quafen, *v. n.* (h.) coasser, caqueter; —, *s. n.* 1, coassement, *m.*
 Quäfen, *v. n.* (h.) piailler, glapir; —, *s. n.* 1, piaillerie, *f.* glapisement, *m.*
 Quaker, Quäfer, *m.* 1, quaker; die Lehre der —, quakérisme, *m.*
 Qual, *f.* tourment, *m.* martyre, supplice; peine, *f.* affliction, gêne; fléau, *m.*
 Quälen, *v. a.* tourmenter; martyriser; faire de la peine à qn.; affliger, chagriner, *fm.* lutiner; chicaner; travailler, incommoder (maladie); bourreler, causer des remords à qn. (conscience); sich —, se tourmenter, se débattre.
 Quälend, *adj.* cuisant (souci), rongeur (remords).
 Quäler, *m.* 1, Quälgeist, *m.* 5, *fm.* importun, fâcheux.
 Quälerei, *f.* tracasserie, chicane, tourment, *m.*
 Qualificiren, *v. a.* qualifier.
 Qualität, *f.* qualité.
 Qualm, *m.* 2, fumée, *f.* vapeur épaisse, bouffée.
 Qualmen, *v. n.* (h.) jeter des vapeurs épaisses, bouillonner.
 Qualser, *m.* 1, ilegme, pituite épaisse, *f.*
 Quandel, *m.* 1, (charb.) centre, axe, milieu du fourneau.
 Quandelbeere, *f.* amélanche.
 Quantität, *f.* quantité.
 Quantum, *n.* 2, portion, *f.* part, quantité. [*son*].
 Quappe, *f.* lotte, barbotte (poisson).
 Quarantaine, *f.* quarantaine; die — halten, faire la quarantaine.
 Quart, *m.* 2, fromage mou; fromage à la pie; *fg. fm.* bagatelle, *f.* vétille, fatras, *m.*
 Quarthänge, *f.* claie.
 Quarre, *f. fm.* grognard, *m.*
 Quart, *n.* 2, quart, *m.* quarte, *f.* [mestre].
 Quartal, *n.* 2, quartier, *m.* tri.
 Quartalsweise, *adv.* par quartier.
 Quartaner, *m.* 1, écuyer, élève de la quatrième classe.
 Quartanfieber, *n.* 1, fièvre quarte, *f.* [2, in-quarto, *m.*].
 Quartband, *m.* 2, —fermat, *n.*
 Quartblatt, *n.* 5, feuillet in-quarto, *m.* [quer] quatrième.
 Quarre, *f.* quarte; Jeu de pi-

Quartett, *n.* 2, (mus.) quatuor, *m.*
 Quartier, *n.* 2, quartier, *m.*; maison, *f.* logis, *m.* logement; *fg. (guer.)* quartier, pardon; — nehmen, loger, se loger.
 Quartierfrei, *adj.* exempt du logement des gens de guerre.
 Quartiermeister, *m.* 1, maréchal des logis; quartier-maître.
 Quartierverleiher, *m.* 1, logeur.
 Quartierwache, *f.* (mar.) quart, *m.*
 Quartierzeichen, *n.* 1, craie, *f.*
 Quartierzettel, *m.* 1, billet de logement.
 Quartiren, *v. a.* loger; (escr.) quarter; (chim.) faire la quartation, réduire au quart; —, *s. n.* 1, (chim.) quartation, *f.* in-quart, *m.*
 Quartseite, *f.* page in-quarto.
 Quarz, *m.* 2, (minér.) quartz.
 Quarzfluß, *m.* 2, fluor quartzeux.
 Quarzst, *adj.* quartzueux.
 Quarzgießer, *m.* 1, gneiss, schiste micacé.
 Quassia, *f.* quassie.
 Quasi, *m.* 2, Quasse, *f.* bouppe, touffe, bouffette; campane; nœud de ruban, *m.*; —n, *pl.* (sell.) oreillons à la tête d'un cheval; mit — en versehen, houpper.
 Quätschen, *n.* 1, (dim.) freluque, *f.*
 Quatember, *n.* 1, quartier, *m.* espace de trois mois; quatre-temps, *pl.*
 Quaterne, *f.* (impr.) cahier de quatre feuilles d'impression in-folio, *m.*; (loterie) quaterne.
 Quatschelig, *adj.* grassouillet, potelé. [dent, *m.*].
 Quets, *f.* —ngras, *n.* 5, chien-mercure; mit — verbinden, amalgamer.
 Quetsilberartig, *adj.* mercuriel.
 Quetsilbersalbe, *f.* onguent mercuriel, *m.*
 Quehle, *f.* essuie-main, *m.*
 Quell, *m.* 2, Quelle, *f.* source; *fg. id.* origine; cause; auteur, *m.*
 Quellen, *v. n.* 6 (h.) sourdre; sortir de terre, jaillir, couler; ruisseler; —, *v. a.* faire gonfler, délayer, détrempier.
 Quellmeister, *m.* 1, dilatatoire.
 Quellsalz, *n.* 2, sel de puits ou de marais salants, *m.*
 Quellwasser, *n.* 1, eau de source, de fontaine, *f.*; eau vive.
 Quendel, *m.* 1, serpolet; thym.
 Quentschen, *n.* 1, drachme, *f.*; gros, *m.*
 Quer, *adj.* oblique, transversal.
 Querarm, *m.* 2, croisillon.
 Querart, *f.*, (charp.) besaigue.
 Querbalken, *m.* 1, (arch.) traverse, *f.*; entretoise, doubleau,

m.; (mar.) traversin, ban; (blas.) fasce, *f.*
 Querband, *n.* 5, lierne, *f.*; mit Bändern versehen, lierner.
 Querbinde, *f.* traverse.
 Querdamm, *m.* 2, digue de traverse, *f.* barrage dans un fleuve, *m.*
 Quere, *f.* travers, *m.*; in die —, de travers, en travers.
 Quersflöte, *f.* flûte traversière.
 Quersfolio, *n.* 2, in-folio oblong, *m.* [m].
 Quersfurche, *f.* sillon transversal.
 Quergang, *m.* 2, allée de traverse, *f.*
 Quergasse, —straße, *f.* traverse.
 Quersieb, *m.* 2, coup donné en écharpe; einem mit dem Degen einen — geben, écharper qn.
 Quersholz, *n.* 5, bois de traverse, *m.* traverse, *f.*; traversin, *m.*; croisillon d'une croix, d'une croisée; fauconneau au sommet d'un engin; barre d'une porte, d'un clavier, *f.* barrière d'un luth.
 Quersette, *f.* chaînette de bride; tranchefile de mors.
 Querserf, *m.* 2, *fm.* homme bizarre, fantasque, quinteux.
 Querl, *m.* 2, moulinet.
 Quersladen, *m.* 1, abatan.
 Quersleiste, *f.* traverse.
 Querslen, *v. a.* remuer avec le moulinet; —, *v. n.* (h.) se mouvoir avec vitesse.
 Querslinie, *f.* ligne transversale.
 Quersnaht, *f.*, arrêt, *m.*; (anat.) suture transversale, *f.*
 Querspad, *m.* 2, traverse, *f.* chemin (m.), sentier de traverse.
 Querspeise, *f.* fibre, *m.*; —r, *m.* 1, id. [de; arrêt].
 Quersriegel, *m.* 1, traverse, *f.* bri.
 Quersack, *m.* 2, bissac, besace, *f.*
 Quersattel, *m.* 1, selle de femme, *f.*
 Querschnitt, *f.* (mac.) assise de parpaing; (min.) couche transversale.
 Querschnitt, *m.* 2, coupure de travers, *f.*; (chir.) incision cruciale.
 Querspienge, *f.* traverse.
 Quersrich, *m.* 2, tiret; *fg.* contre-temps, travers. [verse, *f.*].
 Quersrud, *n.* 2, —weg, *m.* 2, traversin, *m.* 2, marche de travers, *f.* (fabr. de bas) balancier, *m.*
 Quetsche, *f.* presse; *fg. id.*, gêne, détresse, *v.* Zwetsche.
 Quetschen, *v. a.* froisser; écacher; concasser, briser, écraser, meurtrir; quetscht, meurtri, contus. [dant].
 Quetschend, *adj.* (chir.) conton-
 Quetschung, *f.* froissement, *m.*;

écachement; froissure, *f.*; meurtrissure, contusion, coup orbe, *m.*
 Quick, *m.* 2, *v.* Quicksilber.
 Quicksilber, *m.* 2, amalgame.
 Quickschle, *f.* moulin à amalgamer, *m.* [quiproquo, *m.*
 Quipreque, Quipreque, *n.* 1,
 Quiesen, Quiesen, *v. n.* (h.) crier,
 piailler; —, *s. n.* 1, piaillerie,
f. cri, *m.*
 Quiesismus, *m.* indécl. (*théol.*)
 quiesisme, molinosisme.
 Quiesist, *m.* 3, quiesiste.
 Quinter, *m.* 1, élève de la
 cinquième classe.
 Quinte, *f.* quinte; (*luth.*) chan-
 terelle; *fg.* quinte, caprice, *m.*
 Quinterne, *f.* quine, *m.*
 Quintessenz, *f.* quintessence.
 Quintett, *n.* 2, (*mus.*) quinqué,
m.
 Quirlförmig, *adj.* verticillé.
 Quitt, *adv. fm.* quitte.
 Quitte, *f.* coing, *m.*; die wilde
 —, cognasse, *f.*
 Quittenbaum, *m.* 2*, cognassier.
 Quittenbrod, *n.* 2, cognac, *m.*
 Quittenferm, *m.* 2, grain de coing.
 Quittiren, *v. a.* quitter, aban-
 donner; donner quittance à qn.
 de qch., quittance; décharger.
 Quittung, *f.* quittance, acquit,
m. décharge, *f.* reçu, *m.*
 Quolibet, *n.* 2, quolibet, *m.*
 coq-à-l'âne.
 Quote, *f.* quote-part, cote.
 Quotient, *m.* 3, (*arithm.*) quoti-
 ent.

R.

Raa, *f.*, *v.* Rahe.
 Rabatt, *m.* 2, rabais, remise, *f.*
 Rabatte, *f.* parement d'un habit,
m.; (*gard.*) plate-bande, *f.*
 Rabattiren, *v. a.* rabattre, dé-
 duire. [rabbin.
 Rabbi, *m.* 2, Rabbin, *m.* 3,
 Rabbinisch, *adj.* rabbinique.
 Rabe, *m.* 3, corbeau; der kleine
 —, corbillat, corbillard.
 Rabenhaar, *n.* 2, poés. cheveux
 noirs comme le jais, *m. pl.*
 Rabenträhe, *f.* corneille noire.
 Rabenmutter, *f.**, mère dénaturée,
 marâtre; pop. bourrelle.
 Rabenschäbel, *m.* 1* (*chir.*) bec-
 de-corbin. [plice.
 Rabenstein, *m.* 2, lieu de sup-
 plice.
 Rabenwater, *m.* 1*, père dénaturé.
 Rabulst, *m.* 3, mépr. chicanerie;
 das Handwerk eines — en treiben,
 avocasser.
 Rabulsterei, *f.* mépr. chicane,
 chicanerie, avocasserie.
 Rahe, *f.* vengeance.

Rachegöttinn, *f.* (*myth.*) Némé-
 sis, déesse de la vengeance.
 Rachen, *m.* 1, gueule, *f.*; — voll,
 gueulée.
 Rachen, *v. a.* venger; tirer, pren-
 dre vengeance; sich selbst —, se
 faire justice à soi-même.
 Rader, *m.* 1, = inn, *f.* vengeur,
m. vengeresse, *f.*
 Raderier, = sucht, *f.* désir de se
 venger, *m.* vengeance, *f.*
 Raderig, *adj.* vindicatif. [*m.*
 Raderschwert, *n.* 5, glaive vengeur,
 Rad, *m.* 2, Arack (*liqueur*).
 Rad, *n.* 2, coude d'une rivière,
m.; (*mar.*) racage.
 Rader, *m.* 1, (*injur.*) pendard,
 vaurien.
 Rader, *neut.* 2, raquette, *f.*;
 (*pauv.*) id., battoir, *m.*
 Rader, *f.* fusée, marquise; eine
 steigende —, une fusée volante.
 Raderhülse, *f.* cartouche.
 Raderensag, *m.* 2*, amorce, *f.*
 Raderensag, *m.* 2*, baguette, *f.*
 Rad, *n.* 5*, roue, *f.* (*dim.* Räder-
 chen, *n.* 1, roulette, *f.*); (*cord.*)
 touret, *m.*; rochet des tréfileurs;
 dévidoir; meule à polir, *f.*; mo-
 lette de l'éperon; videlle des pâ-
 tissiers; ein — schlagen, faire le
 moulinet.
 Rader, *m.* 1, tarière, *f.*
 Raderchen, *v. a.* rouer, *fg. fm.*
 écorcher, mal parler, baragouiner
 une langue.
 Raderbrunnen, *m.* 1, puits à roue.
 Rader, *m.* 1, crible.
 Raderführer, *m.* 1, chef, cory-
 phée, boute-feu.
 Rademacher, *m.* 1, charron.
 Raden, *m.* 1, (*bot.*) gerzeau,
 nielle, *f.*
 Rader, *m.* 1, *v.* Sieb.
 Radergehäuse, *n.* 1, cage, *f.*
 Rader, *v. a.* rouer, rompre;
 lebendig —, rouer, rompre vif;
 gerädert, *fg.* tout roué; ich bin wie
 gerädert, j'ai le corps tout moulu
 || cribler, casser.
 Raderwerk, *n.* 2, rouage, *m.*;
 (*horl.*) id., mouvement.
 Raderfelge, *f.* jante; — n, *pl.* chan-
 teaux, *m. pl.*
 Radhaspel, *m.* 1*, treuil, tour-
 niquet, guindas à roue.
 Radieschen, *n.* 1, radis, *m.*
 Radreisen, *n.* 1, matoir, *m.*
 Radiren, *v. a.* rayer, ratisser; ef-
 facer; ôter; gratter; (*grav.*) gra-
 ver à l'eau-forte; das Radiret Stiid,
 eau-forte, *f.* [forte.
 Radirkunst, *f.**, gravure à l'eau-
 forte.
 Radirmesser, *n.* 1, grattoir, *m.*
 Radirnabel, *f.* pointe.
 Radlinie, *f.* (*geom.*) cycloïde,
 épicycloïde.

Radnagel, *m.* 1*, clou à bande.
 Radschaufl, *f.* aube, aileron de
 moulin, *m.* [(*m.*) de roue.
 Radschiene, *f.* bande, bandage
 Radspeiche, *f.* rais, *m.* rayon.
 Radsperr, *f.* enrayure.
 Radspur, *f.* ornière.
 Radwelle, *f.* arbre d'une roue, *m.*
 Radzapfen, *m.* 1, axe de la roue.
 Raff, *m.* 2, barre, *f.* poutre,
 bande.
 Raffel, *f.* racloir, *m.* ratissoir,
f. [violence, enlever, ravir.
 Raffen, *v. a.* raffer; emporter avec
 Raffinade, *f.* sucre raffiné, *m.*
 Raffinieren, *v. a.* raffiner le sucre.
 Raffzahn, *m.* 2*, crochet.
 Ragen, *v.* Hervorragen. [*f. pl.*
 Raghänder, *pl.* (*mar.*) cargues,
 Rahe, Raaf, *f.* (*mar.*) vergue.
 Rahel, *n. pr. f.* Rachel.
 Rahm, *m.* 2, crème, *f.*; — geben,
 crémier; den — abnehmen, écrémer
 le lait.
 Rahmapfel, *m.* 1*, cachiment.
 Rahmapfelbaum, *m.* 2*, cachi-
 mentier.
 Rahmen, *v. a.* écrémer le lait;
 (*cha.*) bourrer le lièvre, etc.; ra-
 mer, étendre les draps; —, *v. n.*
 (h.) crémier; —, *s. n.* 1, (*cha.*)
 bourrade, *f.*
 Rahmen, *m.* 1, châssis; membru-
 re, *f.* bordure, cadre (*m.*) d'un
 tableau; (*brod.*) métier, tam-
 bour; (*tend. de dr.*) rame, *f.*;
 (*cordonn.*) trépoint, *m.*; Rahm-
 chen, *n.* 1, *dim.* (*impr.*) frisquette,
f.; in einen — einfassen, encadrer.
 Rahmengestell, *n.* 2, bâti, *m.*
 Rahmenhobel, *m.* 1*, rabot à
 bordures. [membrure, *f.*
 Rahmengesell, *n.* 2, bâti, *m.*
 Rahmenhobel, *m.* 1, battant,
 membrure, *f.*
 Rahmenshub, *m.* 2, soulier à
 double semelle, gros soulier.
 Rahmsran, *f.* crémère.
 Rahmskäse, *m.* 1, fromage à la
 crème. [vrage fait au métier.
 Rahmstärke, *f.* point (*m.*), ou-
 Rahmsäck, *n.* 2, emboiture, *f.*
 Rahmtorte, *f.* tarte à la crème,
 dariole. [gre; (*man.*) élancé.
 Raht, *adj. fm.* délié, esilé, mai-
 Rahtsegl, *n.* 1, grande voile, *f.*
 Rain, *m.* 2, lisière, *f.* raie;
 pacage, *m.*
 Rainblume, *f.* immortelle.
 Rainfarn, *m.* 2, tanaisie, *f.*
 (plante).
 Rainfobl, *m.* 2, lamsane, *f.*
 Rainweide, *f.* troène, *m.*
 Raf, *m.* 2, Ratwerk, *n.* 2, ra-
 cages, *m. pl.*
 Ralle, *f.* râle, *m.*
 Rammfed, = bed, *m.* 2*, Ram-

me, *f.* mouton, *m.* bélier, déclie; hie, *f.*; (*mar.*) blin, *m.*

Rammen, Rammeln, *v. n.* (b.) être en chaleur, en rut, bouquiner, *fg. fm.* se démener; herum —, se rouler.

Rammen, Rammeln, *v. a.* piloter, hier, enfoncer avec la hie; battre la terre.

Rammgerüst, *n.* 2, sonnette, *f.* Rammier, *m.* 1, lièvre, lapin mâle, bouquin; chat mâle, matou; (*arch.*) *v.* Rammbleck.

Ramp, *m.* 2, (*comm.*) im —, en bloc, en gros.

Rand, *m.* 5*, bord; extrémité, *f.*; bout, *m.* arête, *f.* bordure; rebord, *m.* marge d'un livre, *f.*; lèvres d'une plaie; (*monn.*) cordon, *m.* crénelage, grénets; der äußerste —, débord; —, lisière du drap, *etc., f.*; limbe du soleil, *m.*; pince des cloches, *f.*; den — eines Huts beschneiden, rafraîchir un chapeau; den — von einem Zeug abschneiden, déborder une étoffe; am — des Verderbens, à deux doigts de la ruine; an den — gedruckt, marginal (*note*).

Randanmerkung, Randglosse, *f.* glose, note marginale, apostille.

Randducaten, *m.* 1, ducat cordonné.

Rändern, *v. a.* créneler, cordonner; —, *s. n.* 1, crénelage, *m.*

Randfisch, *m.* 2, bordelière, *f.*

Randleiste, *f.* languette, rebord, *m.*

Randschüssel, *f.* plat à rebord, *m.*

Randstein, *m.* 2, margelle, *f.* mardelle; die großen —e, (*pav.*) parement, *m.* [engrèlure.

Randvergierung, zierath, *f.* (*blas.*)

Ranft, *m.* 2*, grignon de pain, croûte, *f.*; crouton, *m.*; Ränsthen, *n.* 1, croustille, *f.*

Rang, *m.* 2, rang; condition, *f.* pas, *m.*; préséance, *f.*; haut bout à table, *m.*; haut du pavé; main, *f.*; vom ersten —, du premier ordre (*esprit*).

Ränge, *m.* 3, (*injur.*) garnement.

Rangstreit, *m.* 2, dispute de rang, *f.*

Rangsucht, *f.* ambition.

Rank, *m.* 2*, *pl.* Ränke, ruses, *f. pl.* finesses, artifices, *m. pl.* intrigues, *f. pl.* menées; —e schmieden, gebräuchen, intriguer.

Ränkemacher, *m.* 1, —inn, *f.* Ränkschmied, *m.* 2, intrigant, —e, *f.* cabaleur, *m.* chicaneur, —se, *f.*; der kleinliche —, finassier, *m.* —ere, *f.*

Ranken, *m.* 1, Ranke, *f.* (*bot.*) main, fourche, vrille; bras de melon, *m.*; pampre, sarment de vigne; ramage dans les étoffes.

Ranken, Rankern, *v. n.* (b.) et sich —, ramper, grimper, se tortiller. [grimpe, *f.*

Rankengewächs, *n.* 2, plante Rankerell, *adj.* rusé; fin, artificieux, intrigant.

Rankern, *n.* 5*, (*vét.*) grain d'orge, *m.* [noncule, *f.*

Ranunkel, *m. exc.* 1 et *f.* re-

Ranzen, *m.* 1 (Ränzel, *n.* 1, *fm.*), havresac, *m.* bissac, *fm.* canapsa.

Ranzig, *adj.* rance; — werden,

Ranzion, *f.* rançon. [rancir.

Ranze, *m.* 3, cheval noir, morreau; der weißfüßige —, cheval balzan.

Rappe, *f.* râpe; (*vét.*) râpes, *pl.* solandre, malandres, *pl.*

Rappee, *m.* 2, tabac râpé.

Rappelförsch, *adj.* têtu, capricieux.

Rappel, *m.* 2, (*guer.*) rappel.

Rappeltönen, *v. n.* (b.) battre le rappel.

Rappeln, *v. n.* (b.) faire du bruit; —, *v. imp.* (b.) es rappelt ihm im Kopfe, *fm.* il est un peu timbré.

Rappier, *n.* 2, fleuret, *m.*

Rappiren, *v. a.* râper du tabac.

Rappirer, *m.* 1, râpeur de tabac.

Rappeltstein, *n. pr.* Ribeauviller (château). [le].

Rappeltweiler, Ribeauviller (vil-

Räpps, *m.* 2, râpé.

Räpse, *f. fm.*, in die — geben, jeter à la gribouillette, livrer au pillage; in die — kommen, aller à l'abandon. [rasse].

Räpsen, *v. a. fm.* rasier, faire

Räpser, *m.* 1, *fm.* escogriffe, croqueur.

Räpse, Räpse, *u.*, *v.* Räpse.

Rapuzel, *m.* raiponce, *f.*

Rar, *adj. fm.* rare.

Rarität, *f. fm.* rareté, curiosité.

Rasch, *m.* 2, ras (étouffe).

Rasch, *adj.* vite, agile, prompt; *fg. id.*, emporté; fougueux, impétueux.

Rascheit, *fem.* vitesse, agilité; promptitude; *fg. id.*, fougue, emportement, *m.* impétuosité, *f.*

Rasen, *m.* 1, gazon, herbe, *f.*; mit — belegen, gazonner; — jehen, couper des gazons.

Rasen, *v. n.* (b.) enragé, être en fureur; extravaguer; être en délire, en frénésie; avoir des accès de folie; *fg.* faire du bruit, être en colère, *fm.* faire le diable à quatre, enragé.

Rasendank, *f.**, banc (*m.*) ou siège de gazon.

Rasend, *adj.* furieux, enragé, furibond, frénétique, forcené; — werden, enragé; ganz —, *adv.* à la fureur.

Rasenmeister, *m.* 1, écorcheur.

Rasensplaz, *m.* 2*, gazon, pelouse, *f.* [dure (*f.*) de gazon.

Rasenrand, *m.* 5*, cordon, bor-

Rasensüß, *n.* 2, pelouse, *f.* boulingrin, *m.*

Raserei, *f.*, prop. et *fg.* rage, fureur, frénésie, délire, *m.* démence, *f.* [fier.

Rasiren, *v. a.* raser, *fm.* barbi-

Rasirmesser, *n.* 1, rasoir, *m.*

Räspel, *f.* râpe, grosse lime.

Räspelfeile, *f.* rifloir, *m.*

Räspelhaus, *n.* 5*, maison de force, de correction, *f.*

Räspeln, *v. a.* raser, râper.

Räspelspäne, *pl.* râpure, *f.* raclu-

Räsp, *adj.* âpre, piquant. [re.

Rässel, *f.* crécelle, hochet, *m.*

Räselsturr, *adj.* (*bot.*) scarieux.

Räseln, *v. n.* (b.) sonner la crécelle; cliqueter, faire du fracas; —, *s. n.* 1, bruit, *m.* fracas; cli-

quetis.

Rast, *f.* repos, *m.* relâche.

Rasten, *v. n.* (b.) se reposer, s'arrêter, faire halte; —, *s. n.* 1, halte, *f.* [relâche.

Rastlos, *adj.* infatigable, sans

Rastlosigkeit, *f.* activité, agitation continue.

Rastort, *m.* 5*, halte, *f.*; die

Mahlzeit am —, *id.*

Rastral, *m.* 1, patte, *f.*

Rastriren, *v. a.* tirer des lignes avec une patte.

Rastrag, *m.* 2, jour de repos; — halten, faire halte.

Rate, *f.* quote-part, prorata, *m.*; (*agr.*) routoir.

Rath, *m.* 2, *pl.* Rathschläge, consultation, *f.* délibération, conseil, *m.* avis; expédient, moyen; parti; jemand um — fragen, zu — ziehen, consulter qn.; über etw. — halten, zu — gehen, délibérer, consulter sur qch.; — schaffen, trouver des moyens; zu — e halten, ménager, épargner || —, 2*, conseil; conseiller (*titre*); der be- zügende —, auditeur.

Rathen, *v. a.* 4, conseiller || de- viner.

Rathgebend, *adj.* consultant, consultatif (*voir*).

Rathgeber, *mas.* 1, conseiller, conseil, consultant.

Rathhaus, *n.* 5*, hôtel de ville, *m.* [me; *v.* Rathsam.

Räthlich, *adj.* ménager, écono- Rathsam, *adj.* salutaire, utile, expédient, convenable, à propos; — sein, convenir.

Rathsbete, *m.* 3, huissier du sénat.

Rathschlag, *m.* 2*, conseil.

Rathschlagen, *v. n.* (b.) délibérer.

Rathschlagung, *f.* délibération, consultation. [seil de Dieu.
 Rathschluß, *m.* 2*, décret, conseil.
 Rathsdienner, *m.* 1, huissier, sergent.
 Räthsel, *n.* 1, énigme, *f.*
 Rathselhaft, *adj.* énigmatique, obscur, problématique.
 Rathsherr, *m.* 3, sénateur, conseiller.
 Rathschluß, *m.* 2*, décret du sénat; arrêt du conseil; sénatus-consulte.
 Rathschreiber, *m.* 1, greffier.
 Rathschreiberei, *f.* greffe, *m.*
 Rathskube, *f.* chambre du conseil.
 Rathstag, *m.* 2, jour d'audience.
 Rathsverwande, *m.* 3, membre du conseil, du sénat.
 Ratine, *m.* 2, ratine, *f.*
 Ration, *f.* ration.
 Ratse, Ratse, *f.* crécelle.
 Rase, Ratte, *f.* rat, *m.*; Ratte, *fg.* caprice. [assommoir, *m.*
 Rasenalle, *f.* ratière, souricière.
 Rasengift, *n.* 2, mort aux rats, *f.*
 Raub, *m.* 2 (*pl.* Räuberien), larcin, rapine, *f.* vol, *m.*; pillage; brigandage; spoliation, *f.*; enlèvement, *m.* rapt; péculation, *f.*; proie, butin, *m.*; dépouille, *f.*; Viehraub, abigéat, *m.*
 Raubbien, *f.* abeille rapace.
 Rauben, *v. a.* rapiner, voler, dépouiller; piller; spolier; ravir; ôter, enlever; (*guer.*) marauder; arracher; *fg.* ravir.
 Räuber, *m.* 1, voleur, brigand, laron; pillard; (*impr.*) laron.
 Räuberbande, *f.* bande de voleurs.
 Räuberisch, *adj.* de voleur, de brigand.
 Raubfisch, *m.* 2, poisson vorace.
 Raubfliege, *f.* mouche-loup.
 Raubgesindel, *n.* 1, brigands, *m. pl.* voleurs.
 Raubgier, *f.* rapacité.
 Raubgierig, *adj.* rapace.
 Raubhöhle, *f.* Raubnest ou Räuberneß, *n.* 5, repaire, *m.* retraite de voleurs, *f.* coupe-gorge, *m.*
 Raubkäfer, *m.* 1, staphilin.
 Raubkette, *f.* bande de brigands, parti bleu, *m.*
 Raubschiff, *n.* 2, vaisseau corsaire, *m.*; corsaire.
 Raubschloß, *n.* 5*, château de brigands, *m.* [*m.*
 Raubthier, *n.* 2, animal rapace.
 Raubvogel, *m.* 1*, oiseau de proie.
 Raubvogelfarbe, *f.* (*chass.*) manteau, *m.* [*f.*
 Raubvogelweibchen, *n.* 1, formez, *f.*
 Raub, *adj.* velu; fourré; — werden, cotonner, se cotonner.

Rauch, *m.* 2, fumée, *f.*
 Rauchaltar, *m.* 2*, autel des parfums.
 Rauchapfel, *m.* 1*, dature, *f.*
 Rauchbüschchen, *n.* 1, cassolette, *f.*
 Rauchen, *v. a. et n.* (h.) fumer.
 Raucher, *m.* 1, fumeur de tabac.
 Räucherig, *adj.* qui sent la fumée. [*f.* fumer.
 Räucherhammer, *f.* chambre à
 Räucherkerzen, *n.* 1, pastille, *f.*
 Räuchern, *v. a.* fumer, boucaner de la viande; sauter les harengs; parfumer; encenser; (*méd.*) fumer; die geräucherte Zunge, la langue fourrée.
 Räucherpfanne, *f.* cassolette.
 Räucherpulver, *n.* 1, poudre fumigatoire, *f.* poudre à parfumer.
 Räucherung, *f.* encensement, *m.*; fumigation, *f.*
 Rauchfang, *m.* 2*, cheminée, *f.*
 Rauchfärber, *m.* 1, teinturier-fourreur.
 Rauchfaß, *n.* 5*, encensoir, *m.*
 Rauchfaßträger, *m.* 1, turiféraire.
 Rauchfüßig, *adj.* pattu (*pigeon*).
 Rauchgar, *adj.* passé à poil.
 Rauchhaber, *m.* 1, haveron.
 Rauchhandel, *m.* 1*, négoce en pelleterie.
 Rauchhändler, *m.* 1, marchand pelletier, fourreur.
 Rauchhütte, *f.* boucan, *m.*
 Rauchicht, *adj.* semblable à la fumée; — riechen, sentir la fumée.
 Rauchig, *adj.* fumant; plein de fumée, enfumé.
 Rauchfelle, *f.* fumeron, *m.*
 Rauchfünfler, *m.* 1, fumiste.
 Rauchleder, *n.* 1, cuir bronzé, *m.*
 Rauchloch, *n.* 5*, soupirail, *m.* évent. [*dim.* cassolette, *f.*
 Rauchpfanne, *f.* pfännchen, *n.* 1,
 Rauchschwalbe, *f.* hirondelle de cheminée. [*mer.*
 Rauchtabak, *m.* 2, tabac à fumer.
 Rauchverständige, *m.* 3, fumiste.
 Rauchwerk, *n.* 2, parfum, *m.* encens || pelleterie, *f.* fourrure; (*cha.*) bêtes à poil, *pl.*
 Raude, *f.* croûte d'une plaie.
 Räude, *f.* gale, teigne.
 Räuig, *adj.* galeux, teigneux.
 Raufbold, *m.* 2, *v.* Raufser.
 Raufdegen, *m.* 1, brette, *f.*; *fg.* *v.* Raufser.
 Raufe, *f.* râtelier, *m.*
 Raufen, *v. a.* arracher le poil ou les plumes; plumer; tiner par les cheveux; arracher, cueillir du lin; sich —, chamailler, se chamailler; sich gegen —, bréailler.
 Raufen, *m.* 1, bretteur, ferrailleur, brave, bréailler. [*m.*
 Rauferei, *f.* batterie, chamaillis.
 Raufschel, *n.* 5*, peloir, *m.*

Raufwelle, *f.* pelure; beurre laine. [*pl.*; *dim.* pincettes.
 Raufgange, *f.* grosses tennilles.
 Raugraf, *m.* 3, raugrave.
 Rauf, *adj.* rude; âpre; dur; grossier; inégal, agreste (*contrée*); (*temps*) rigoureux; cru (*viande*); (*chemin*) raboteux, scabreux; *fg.* rude, dur; austère.
 Raube, Raubheit, Raubigkeit, *f.* rudesse; âpreté; dureté; crudité de l'eau, etc.; difficulté, inégalité du terrain; die — des Halses, enrouement, *m.*
 Rauben, *v. a.* lainer du drap; —, *s. n.* 1, lainer, *m.*
 Raubhebel, *m.* 1*, riflard.
 Raubreif, Raubfrost, *m.* 2, givre.
 Raubschleifer, *m.* 1, émouleur de haches ou de cognées.
 Raute, *f.* roquette (*plante*).
 Raum, *m.* 2*, espace; étendue, *f.*; capacité d'un vase; place; — zur Durchfahrt, échappée; —, *fg.* lieu, *m.* occasion, *f.*; der ganze — eines Schiffs, le creux d'un vaisseau; der unterste —, le fond de cale; — zwischen zwei Bereden, entre-pont; — zwischen zwei Balken, travée, *f.* claire-voie; — zwischen zwei Seilen, entreligne, *m.*; (*impr.*) interligne, *f.*; der innere —, œil d'une lettre, *m.*; — geben, donner lieu; céder; — lassen, espacer.
 Räumen, *v. a.* ôter; faire place; débarrasser; vider, curer; nettoyer; déblayer, désobstruer une place; débâcler un port; déboucher un tuyau; évacuer une forteresse; *fg.* laisser, céder, abandonner; einen aus dem Weg —, se défaire de qn.; ein Hinderniß aus dem Weg —, lever un obstacle.
 Räumer, *m.* 1, cureur, curette, *f.*
 Räumig, Räumlich, *v.* Geräumig.
 Räumnabel, *f.* dégorgeoir, *m.* épinglette, *f.*
 Räumung, *f.* nettoisement, *m.*; curage; débouchement, débâclage; évacuation d'une forteresse, etc., *f.* [ter à l'oreille, suggérer.
 Raunen, *v. a. et n.* (h.) chuchoter.
 Raupen, *f.* chenille.
 Raupen, *v. a.* écheniller les arbres. [*m.*
 Raupeneisen, *n.* 1, échenilloir.
 Raupenneß, *n.* 5, paquet de chenilles, *m.* [*les.*
 Raupig, *adj.* couvert de chenilles.
 Raufsch, *m.* 2*, ivresse, *f.*; einen — haben, être ivre, être pris de vin; den — ausschlagen, cuver son vin; einen übeln, einen lustigen — haben, avoir le vin mauvais, gai.

Rauschbeere, *f.* empétrum, *m.* bruyère baccifère, *f.*

Rauschen, *n.* 1, pointe de vin, *f.*; sich ein — trinken, se griser.

Rauschen, *v. n.* (h.) faire du bruit; bruite, frémir; murmurer, gazouiller; vorbei —, passer avec bruit; — *s. n.* 1, bruit, *m.*; bruissement, frémissement, mugissement de la mer; murmure, gazouillement de l'eau; cri des étoiles.

Rauschend, *adj.* bruyant.

Rauschgelb, *n.* 2, arsenic rouge, *m.* réalgar.

Rauschgold, *n.* 2, clinquant d'or, *m.* oripeau, or d'Allemagne.

Rauschgrün, *n.* 2, vert de vessie, *m.* [bruyante.

Rauschseife, *f.* (orgues) quinte

Rauschsilber, *n.* 1, clinquant d'argent, *m.*

Rauspern, *v. n.* (h.) et sich —, faire un effort pour cracher; tousser.

Raute, *f.* (bot.) rue || carreau, *m.*; rhombe, losange, *f.*; (joaill.) facette; pan, *m.*; die längliche —, rhomboïde.

Rautendiamant, *m.* 3, brillant.

Rautenförmig, *adj.* losangé, en losange; (joaill.) à facettes.

Rautenglas, *n.* 5*, verre polyédre, *m.*

Rautenkrans, *m.* 2*, couronne de rue, *f.*; (blas.) crancelin, *m.*

Rautenkreuz, *n.* 2, croix losangée, *f.*

Rautenstein, *m.* 2, diamant rose, pierre à facettes, *f.*

Rautenweise, *adv.* (joaill.) à facettes; — schneiden, facetter.

Ravelin, *n.* 2, (fortif.) ravelin, *m.* [glapissant.

Rägen, *v. a.* (chass.) attirer en

Real, *m.* 3, réal (monnaie).

Realschule, *f.* école polytechnique, école préparatoire aux arts et métiers.

Rebe, *f.* sarment, *m.* pampre, cep de vigne; vigne, *f.*

Rebecca, *n. pr. f.* Rébecca.

Rebell, *m.* 3, zinn, *f.* rebelle, *m.* et *f.*; revolté, *m.* mutin.

Rebellion, *f.* rébellion, révolte.

Rebelliren, *v. n.* (h.) se révolter, se soulever, se rebeller.

Rebellisch, *adj.* rebelle; séditieux, révolté.

Rebenasche, *f.* cendre de sarment.

Rebenauge, *n. exc.* 1, bourgeon, *m.*

Rebenband, *n.* 5*, accolure, *f.*

Rebenblatt, **Rebblatt**, *neut.* 5*, feuille de vigne, *f.* pampre, *m.*

Rebendelbe, *f.* ananthe.

Rebenholz, *n.* 5*, bois de la vigne, *m.*

Rebensaft, *m.* 2*, sève de la vigne, *f.*; *fg.* vin, *m.* jus de la treille.

Rebensamer, *m.* 1, provin.

Rebenspize, *f.* tendron de vigne, *m.* [quin, liset, lisette, *f.*

Rebensieder, **sieder**, *m.* 1, verco-

Rebbade, *f.* mare; mit der — bearbeiten, marer.

Rebbahn ou **Reppbahn**, *m.* 2*, perdrix mâle, *f.* coq de perdrix, *m.*

Rebbuhn ou **Reppbahn**, *n.* 5*, perdrix, *f.*; das junge —, perdreau, *m.* [drieu.

Rebbühnersack, *m.* 3, fau-per-

Rebbühnersänger, *m.* 1, tonneleur.

Rebbühnergarn, *n.* 2, tonnelle, *f.*

Rebmesser, *n.* 1, serpette, *f.* faucillon, *m.*

Rebrsahl, *m.* 2*, échalas; das

Bund —, charnier; — stecken, échalasser. [pon.

Rebschöß, *m.* 2, pampre, cha-

Rebsieder, *v.* Rebensieder.

Rebsied, *m.* 2*, cep de vigne.

Recessent, *m.* 3, critique.

Recessien, *f.* critique, analyse critique.

Recessiren, *v. a.* critiquer.

Recept, *n.* 2, recette, *f.* formule; ordonnance du médecin.

Recess, *m.* 2, recés.

Rechen, *m.* 1, râteau, fauchet; (fortif., etc.) grille, *f.*

Rechen, *v. a.* râler.

Rechenbuch, *n.* 5*, livre d'arithmétique, *m.* [cul, *f.*

Rechenfehler, *m.* 1, erreur de calcul.

Rechentammer, *f.* chambre des comptes.

Rechenrecht, *m.* 2, barème.

Rechenreiß, *f.**, arithmétique.

Rechenmeister, *m.* 1, arithméticien, maître d'arithmétique.

Rechenfennig, *m.* 2, jeton.

Rechenschaft, *f.* compte, *m.*; — ablegen, rendre compte, rendre raison.

Rechenstäbchen, *n.* 1, baguette à calculer les logarithmes, *f.*; die

Rechenreiß mit —, rabdologie.

Rechenstunde, *f.* leçon d'arithmétique.

Rechentafel, *f.* table à chiffrer, table d'ardoise, tablette à calculer; livret, *m.*

Rechentisch, *m.* 2, comptoir, table (*f.*), bureau (*m.*) de calcul.

Rechnen, *v. a.* chiffrer, compter, calculer; mettre en compte; falsch —, se mécompter; zur Ehre —, imputer à honneur; ein Jahr in das andere gerechnet, année commune; eins ins andere gerechnet, l'un portant l'autre; von da an gerechnet, à partir de là; — *s. n.* 1, calcul, *m.*

Rechner, *m.* 1, calculateur, arithméticien.

Rechnung, *f.* calcul, *m.* compte; mémoire; in — bringen, mettre en ligne de compte; (diese Ausgabe)

geht auf meine —, est à ma charge; sich — machen auf, compter sur, attendre, espérer; s'attendre à; einem einen Strich durch die —

machen, déranger, traverser les projets de qn.

Rechnungsableger, *m.* 1, rendant.

Rechnungsabnahme, *f.* audition d'un compte.

Rechnungsabnehmer, *m.* 1, oyant.

Rechnungsabschluss, *m.* 2*, clôture (*f.*), liquidation d'un compte.

Rechnungsamt, *neut.* 5*, charge comptable, *f.* comptabilité.

Rechnungsausgang, *m.* 2*, (comm.) bordereau de compte. [table.

Rechnungsbeamte, *m.* 3, comptable.

Rechnungsführer, *m.* 1, teneur de livres; (*fin.*) comptable.

Rechnungsführung, *f.* comptabilité.

Rechnungsbef, *m.* 2*, cour des

Rechnungsjahr, *n.* 2, exercice, *m.* année d'exercice, *f.* [ble.

Rechnungspflichtig, *adj.* comptable.

Rechnungsrath, *m.* 2*, conseiller à la cour des comptes; auditeur des comptes.

Rechnungsrevisor, *m. exc.* 1, réviseur des comptes.

Rechnungswesen, *n.* 1, comptabilité, *f.*

Recht, *n.* 2, droit, *m.*; raison, *f.*; justice, équité; loi; faculté, liberté; attribution, attribut, *m.*;

prérogative, *f.* privilège, *m.*; — haben, avoir raison; einw. mit — thun, être en droit, être autorisé;

Gnade für — ergehen lassen, user de clémence; einem in sein — greifen, empiéter sur les droits de qn.;

in eines andern — e treten, entrer dans les droits d'un autre; ein

Haus mit allen seinen — en, une maison avec appartenances et dépendances; mit —, mit reellen —, à bon droit, à juste titre, *fin.* à

bonnes enseignes; von — swigen, de droit; von Gott und — swigen, selon Dieu et raison; Gewalt geht

von —, où force domine, raison n'a pas de lieu.

Recht, *adj.* droit; légitime, juste, bon, véritable; germain (*frère*

ou *sœur*); die — e Seite, l'endroit des étoffes, *m.*; das — e Mittel, le vrai moyen; die — e Zeit, le temps convenable; der — en Person

übergeben, remettre en main propre.

Recht, *adv.* légitimement, justement; — wohl, fort bien; — so,

bon! eben — können, venir à propos.

Recht, *n.* 2, rectangle, *m.*

Rechten, *v. n.* (h.) plaider, être en procès; *fg.* disputer.

Rechtfertigen, *v. a.* justifier, disculper, laver; *fm.* blanchir; *ju* —, (*action*) justifiable.

Rechtfertigend, *adj.* justificatif; (*théol.*) justifiant.

Rechtfertigung, *f.* justification, défense, apologie.

Rechtgläubig, *adj.* orthodoxe; —, *s. m.* 3, vrai croyant.

Rechtgläubigkeit, *f.* orthodoxie; (*cath.*) catholicisme, *m.*

Rechtguter, *m.* 1, *fm.* ergoteur.

Rechtshaberei, *f. fm.* ergoterie.

Rechtshaberisch, *adj.* ergoteur.

Rechtsländig, *adj.* (*astron.*) direct.

Rechtlich, *adj.* honnête, loyal, légitime; juridique, judiciaire.

durch — Mittel, par voies de droit.

Rechtlichkeit, *f.* honnêteté, loyauté; légitimité, légalité. [*ligne.*

Rechtlinig, *adj.* (*math.*) recti-

Rechtlos, *adj.* illégal.

Rechtlosigkeit, *f.* illégalité.

Rechtmäßig, *adj.* légitime, juste; valable; (*juge*) compétent; —

zusammen, (*jur.*) compétent.

Rechtmäßigkeit, *fem.* légitimité, justice, validité; compétence

d'un tribunal.

Rechts, *adv.* à droite, sur la droite; — um! à droite! — seyn,

être droitier; *v.* Links.

Rechtsbeßel, *m.* 2, bénéfice de droit, exception, *f.*

Rechtsbesändig, *adject.* = gültig,

= fräftig, valide, valable, authentique, juridique.

Rechtschaffen, *adj.* honnête, droit, loyal, intègre, probe; ein — er

Mann, un homme de bien; —, *adv. fm.* très-bien, fort bien, comme il faut.

Rechtschaffenheit, *f.* honnêteté, intégrité, probité, loyauté.

Rechtschreiber, *m.* 1, orthographe.

Rechtschreibung, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtschreibe, *f.* orthographe; die neue —, néographie, néographie.

Rechtsgelehrte, *m.* 3, jurisconsulte, homme de loi, légiste, juriste; (*Turq.*) effendi; — im kanonischen Recht, canoniste; — im Lehrenrecht, feudiste.

Rechtsgrund, *m.* 2*, titre.

Rechtsgültigkeit, *f.* validité, authenticité. [*procès, m.*

Rechtshandel, *m.* 1*, cause, *f.*

Rechtskräftig, *adj.* valide, valable. [*f.*

Rechtsmittel, *n.* 1, voie de droit,

Rechtspflege, *f.* administration ou maintien (*m.*) de la justice.

Rechtsache, *f.* cause, procès, *m.*

Rechtspruch, *m.* 2*, sentence, *f.*

judgement, *m.* arrêt.

Rechtsstand, *m.* 2*, juridiction

(*f.*), justice compétente; juge

compétent, *m.*

Rechtsständig, *adj.* justiciable.

Rechtstreit, *m.* 2, litige.

Rechtsverdreher, *m.* 1, chicanier.

Rechtsverdringung, *f.* chicane.

Rechtsverfugung, *f.* déni de justice, *m.* [*chefs.*

Rechtswohlthat, *f.*, *v.* Rechtsbe-

Rechtswang, *m.* 2*, *v.* Gerichtswang.

Rechtswinkel, *adj.* rectangle, orthogonal.

Recidiv, *n.* 2, récidive, *f.* rechute.

Recipient, *m.* 3, (*chim.*) récipient; der große —, ballon.

Recitativ, *n.* 2, récitatif, *m.*

Recitieren, *v. a.* réciter.

Reckbank, *f.**, chevalet, *m.* tré-

teau. [*géant.*

Recke, *m.* 3, Recken, *m.* 1, *ol.*

Recken, *v. a.* étendre, allonger, détirer.

Reckholz, *n.* 5*, paumelle, *f.*

Reconnoscieren, *v. a.* reconnaître; —, *v. n.* (h.) aller à la découverte, battre l'estrade.

Reconnoscierung, *f.* reconnaissance.

Recolligieren (*sich*), *v.* Desinieren.

Recrute, *m.* 3, soldat de recrue; recrue, *f.*; —n, *pl.* recrue, nouvelle levée.

Recrutierung, *f.* recrutement, *m.*

Recrutierungspferd, *n.* 2, cheval de remonte, *m.*

Rectificieren, *v. a.* rectifier, alcooliser. [*alcoolisation.*

Rectification, *f.* rectification, Recter, *m. exc.* 1, recteur.

Rectorat, *n.* 2, rectorat, *m.*

Recurs, *m.* 2, recours.

Rede, *f.* parole; langage, *m.*; propos; discours; harangue, *f.*; oraison; (*égl.*) sermon, *m.*; bruit; dire; die — an einen richten, apostropher, haranguer qn.; einen über etw. jur — seßen, demander raison à qn. de qch.; einem — stehen, — und Antwort über etw. geben, ren-

dre raison, rendre compte à qn. de qch.; weil sich die — so gab, par manière de dire; wovon ist die —? de quoi s'agit-il?

Redeart, *f.* dialecte, *m.*; élocution, *f.*; diction; façon de parler.

Redefunst, *f.**, rhétorique.

Reden, *v. a. et n.* (h.) parler, dire; er hat gut —, il en parle à son aise, il a beau dire; von eben herab —, *fm.* parler à cheval; —, *s. n.* 1, discours, *m.*; langage.

Redensart, *f.* phrase; expression; manière de parler; die kurze und nachdrückliche —, laconisme, *m.*

Redesatz, *m.* 2*, période, *f.*

Redetheil, *m.* 2, partie d'oraison, *f.*

Redeübung, *f.* déclamation.

Redlich, *adj.* droit, de bonne foi, franc; loyal, honnête; intègre, probe.

Redlichkeit, *f.* droiture, loyauté, intégrité, probité, honnêteté, candeur.

Redner, *m.* 1, orateur, *m.*; rhéteur; *m. p.* harangueur; der gewaltige —, foudre d'éloquence; angenehme —, beau parleur.

Rednerbühne, *f.* tribune.

Rednerisch, *adj.* oratoire.

Rednersuhl, *m.* 2*, tribune, *f.* chaire. [*que, déclamateur.*

Rednerton, *m.* 2*, ton pathétique, *m.*

Redoute, *f.* redoute.

Redselig, *adj.* qui aime à parler, causeur. [*sité.*

Redseligkeit, *f.* loquacité; verbo-

Reducieren, *v. a.* réduire, diminuer, *m.*

Rede, Redde, *v.* Redde. [*nuer.*

Refectorium, *n. exc.* 1, réfectoire, *m.*

Referendar, *m.* 2, référendaire.

Referent, *m.* 3, rapporteur, référendaire. [*ter.*

Referieren, *v. a.* référer, rapporter, *m.*

Reff, *n.* 2, crochet des portefaix, *m.*; die Arme am —, crochets, *pl.*; —, (*nav.*) coutelas, ris (*bande de voile*).

Reffband, *n.* 5*, bretelle, *f.*

Reffen, *v. a.* (*mar.*) riser, arriser les voiles. [*tefaix.*

Reffträger, *m.* 1, crocheteur, portefaix, *m.*

Reflectieren, *v. a. et n.* (h.) réfléchir; auf etw. —, avoir égard à qch. [*ration des rayons.*

Reflexion, *f.* réflexion; réverbération, *f.* réformation, *f.* réformation, *f.*

Reform, *m.* 2, réforme, *f.*

Reformator, *m. exc.* 1, réformateur, *m.*

Reformieren, *v. a.* réformer.

Reformirt, *adj.* réformé; die — e Religion, la religion réformée, le calvinisme; — e, *m.* 3, réformé, calviniste.

Regal, *adj.* royal; —, *n.* 2, *fm.* régale, *m.* (*mets*); (*org.*) régale; **das grobe** —, bourdon; —, rayon de livres, etc.

Regal, **Regale**, *n.* 2 (*pl. alien*), régale, *f.* droit régalien, *m.*

Regalsolio, *n. indécl.* grand infolio, *m.*

Regalpapier, *n.* 2, papier royal, *m.*

Regalzug, *m.* 2*, (*org.*) régales.

Rege, *adj.* ému; qui se remue; éveillé; actif; — werden, se remuer; *fg.* s'émouvoir; — machen, mouvoir, remuer; *fg.* émouvoir, éveiller; exciter; von neuem — machen, faire revivre; renouveler; réveiller.

Regel, *f.* règle; maxime; (*égl.*) règle, observance, canon, *m.*

Regellos, *adj.* irrégulier, déréglé.

Regellosigkeit, *f.* irrégularité; déréglément, *m.*

Regelmäßig, *adj.* régulier, réglé; (*hist. nat.*) normal (*état*).

Regelmäßigkeit, *f.* régularité.

Regeln, *v. a.* régler, disposer, arranger.

Regen, *v. a.* mouvoir, remuer.

Regen, *m.* 1, pluie, *f.*

Regenbach, *m.* 2*, torrent.

Regenbogen, *m.* 1*, arc-en-ciel.

Regenbogenhaut, *f.**, (*anat.*) iris, *m.*

Regenguß, *m.* 2*, *v.* Plapregen.

Regenkappe, *f.* capuchon, *m.* (*mar.*) tapabor.

Regenkleid, *n.* 5, redingote, *f.* capote. [*gouttière, f.*

Regenleder, *n.* 1, (*carross.*)

Regenmantel, *m.* 1*, capote, *f.*; — mit einer Kappe, capot, *m.*

Regenmesser, *m.* 1, hyétomètre, ombromètre.

Regenmiesat, *m.* 2, pluvieuse.

Regenpfeifer, *m.* 1, pluvier (*oiseau*).

Regensburg, Ratisbonne (*ville*).

Regenschauer, *m.* 1, guilée, *f.* ondée.

Regenschirm, *m.* 2, parapluie.

Regent, *m.* 3, aïm, *f.* prince régnant, *m.* princesse régnante, *f.*; souverain, *m.* -e, *f.*; régent, *m.* -e, *f.*

Regentag, *m.* 2, jour pluvieux.

Regentschaft, *f.* régence.

Regenvogel, *m.* 1*, pluvier.

Regenwasser, *n.* 1, eau de pluie, *f.*

Regenwassergrube, *f.* citerne.

Regenwetter, *n.* 1, temps pluvieux, *m.*

Regenwind, *m.* 2, vent pluvieux.

Regenwolke, *f.* nuage pluvieux, *m.*

Regenwurm, *m.* 5*, ver de terre.

Regenwurmöl, *n.* 2, huile d'achée, *f.*

Regieren, *v. a.* gouverner, conduire, diriger (*v. Vesen, führen*); régner, dominer; (*gramm.*) régir; (*mar.*) manier, manœuvrer les voiles. [*rateur.*

Regierend, *adj.* régnant; modéré.

Regierer, *m.* 1, *v.* Venser, Herrscher.

Regierung, *f.* gouvernement, *m.* règne; domination, *f.* empire, *m.*; régence, *f.*; conduite, direction; — von Wenigen, oligarchie; — der Vornehmsten, aristocratie; — eines Einzigen, monarchie.

Regierungsform, *f.* forme du gouvernement. [*ler de régence.*

Regierungsrath, *m.* 2*, conseil.

Regiment, *n.* 5, (*guer.*) régiment, *m.*; in — er eintheilen, en — e eintheilen, enrégimenter; —, *ol.* gouvernement; *v.* Regierung.

Regimentsadjutant, *m.* 3, aide-major. [*rurgien-major.*

Regimentsfeldscherer, *m.* 1, chirurgien-major.

Regimentsquartiermeister, *m.* 1, maréchal des logis.

Regimentsrichter, *m.* 1, auditeur.

Regimentsstambour, *m.* 2, tambour-major.

Regina, *n. pr. f.* Reine.

Register, *n.* 1, registre, *m.*; table, *f.*; liste; état, *m.* rôle; index d'un livre; (*org.*) jeu d'orgues; das fleine —, les jeux de la petite facture. [*comptes, m.*

Registrierpapier, *n.* 2, papier de registre.

Registrier Schiff, *n.* 2, vaisseau de registre, *m.* [*teur.*

Registrierer, *m. exc.* 1, registraire.

Registrierat, *f.* enregistrement, *m.*

Registrieren, *v. a.* enregistrer.

Regnen, *v. imp.* (*b.*) pleuvoir.

Regnerisch, *adj.* pluvieux.

Regreß, *m.* 2, recours.

Regsam, *adj.* actif.

Regsamkeit, *f.* activité.

Reguliren, *v. a.* régler; ordonner.

Regung, *f.* mouvement, *m.*; *fg.* émotion, *f.* sentiment, *m.*

Reh, *n.* 2, -bcd, *m.* 2*, chevreuil; das junge —, chevrillard.

Rehe, *f.* (*vét.*) fourbure; —, *adj.* fourbu.

Rehfarben (Zalb), *adj.* fauve.

Rehsell, *n.* 2, chevrotin, *m.*

Rehhaar, *n.* 2, bourre, *f.*

Rehkalb, *n.* 5*, chevrillard, *m.*

Rehschale, *f.* Rehschlagel, *m.* 1, cuissot de chevreuil.

Rehling, *m.* 2, gerille, *f.* (*chamignon*).

Rehschret, *m.* 2, chevrotine, *f.*

Rehsiege, *f.* chevrete.

Rehsieimer, *m.* 1, filet de chevreuil. [*caré, m.*

Reibable, *f.* cherche-fiche, *fer*

Reibsch, *m.* 2, égrugeoir.

Reibeballen, *m.* 1, (*cart.*) froton.

Reibebürste, *f.* frotoir, *m.*

Reibeseule, *f.* broyon, *m.* pilon.

Reibelappen, *m.* 1, frotoir.

Reiben, *v. a.* 5, froter; râper; égruger; broyer des couleurs, etc.; égriser un diamant; fourbir une arme; polir la vaisselle; écurer; zu Pulver —, pulvériser; die Wollen —, (*impr.*) distribuer les balles; stark an etw. —, froisser contre qch.; sich —, *fg.* se froter (*an, a*); —, *s. n.* 1, *v.* Reibung.

das — zu Pulver, pulvérisation, *f.*

Reiber, *m.* 1, froteur, broyeur; (*serr.*) tourniquet. [*f.*

Reibesein, *m.* 2, pierre à broyer.

Reibewisch, *m.* 2, torchon, frotoir.

Reibung, *f.* frotement, *m.* froissement; — zweier Körper an einander, attrition, *f.*; —, (*chir.*) friction; broiement des couleurs, *m.*; frottage d'une chambre.

Reibzeug, *n.* 2, (*mach. él.*) frotoir, *m.* [*me, état; règne.*

Reich, *n.* 2, empire, *m.* royaume.

Reich, *adj.* riche, opulent; ample; abondant; fertile; fécond (*an, en*); — seyn, être riche, etc.; abonder (*an, en*). [*chard.*

Reichard, Richard, *n. pr. m.* Richard.

Reiche, *m.* 3, riche, *fm.* richard.

Reichen, *v. a.* présenter; tendre, donner; —, *v. u.* (*b.*) atteindre; toucher; s'étendre, aboutir à; *fg.* suffire. [*fécond.*

Reichhaltig, *adj.* riche, abondant.

Reichthümlichkeit, *f.* richesse, abondance, fécondité.

Reichlich, *adj.* abondant; —, *adv.* amplement; à pleines mains; *v.* Reich. [*l'Empire.*

Reichsabschied, *m.* 2, recès de Reichsacht, *f.* ban del'Empire, *m.*

Reichsadel, *m.* 1, *v.* Reichsritterschaft. [*riale, f.*

Reichsadler, *m.* 1, aigle impériale.

Reichsapfel, *m.* 1*, globe impérial. [*cier de l'Empire.*

Reichsbeamte, *m.* 3, grand officier.

Reichseinnahme, *m.* 1, régnicole.

Reichserbfolge, *f.* succession à la couronne.

Reichsfrei, *adj.* immédiat.

Reichsfreiherr, *m.* 3, baron de l'Empire. [*l'Empire.*

Reichsfürst, *m.* 3, prince de Reichsruß, *m.* 2*, titre des monarques de l'empire.

Reichsgesetz, *n.* 2, loi fondamentale ou constitutionnelle de l'Empire, *f.* [*pire.*

Reichsgulden, *m.* 1, florin d'Empire.

Reichsgutachten, *n.* 1, décision des états de l'Empire, *f.*

Reichsherkommen, *n.* 1, us (*m. pl.*) et coutumes (*f. pl.*) de l'Empire.

Reichshofrath, *m.* 2*, conseil ou conseiller aulique de l'Empire.

Reichsammergericht, *n.* 2, das kaiserliche —, la chambre impériale. [la couronne, *m. pl.*

Reichsleinodien, *pl.* joyaux de Reichslehen, *n.* 1, fief de l'Empire, *m.*

Reichspost, *f.* poste impériale.

Reichsritter, *m.* 1, noble immédiat de l'Empire.

Reichsritterschaft, *f.* noblesse immédiate de l'Empire.

Reichschluß, *m.* 2*, résolution de la diète de l'Empire, *f.*

Reichsstadt, *f.**, ville impériale; die freie —, la ville libre impériale. [pire.]

Reichsstand, *m.* 2*, état de l'Empire.

Reichstag, *m.* 2, diète de l'Empire, *f.*

Reichsthaler, *m.* 1, risdale, *f.*

Reichsverfassung, *f.* constitution de l'Empire, du royaume.

Reichversammlung, *f.* assemblée des états de l'Empire.

Reichsverweser, *m.* 1, régent; (en Allemagne) vicaire de l'Empire.

Reichthum, *m.* 5*, richesse, *f.* opulence; abondance, fertilité, fécondité.

Reif, *m.* 2, gelée blanche, *f.* grésil, *m.* frimas, givre; der Eichen vom —, bruiure, *f.* || cercle, *m.* cerceau; (pêché) enlarme, *f.*; (arch.) astragale; listel, *m.*; der unterste —, la bouge d'une assiette; —e um etw. legen, cercler qch.; mit einem —e versehen, enlarmen.

Reif, *adj.* mûr; aoté; *fg.* mûr; —, *adv.* *fg.* mûrement, avec maturité.

Reife, *f.* maturité; aboutissement d'un abcès, *m.*

Reifeln, *v. a.* canneler, rayer.

Reifen, *v. n.* (f.) et *a.* mûrir; (*chir.*) aboutir; *fg.* mûrir; zum Manne —, atteindre l'âge mûr; —, *v. imp.* (h.) faire de la gelée blanche; bruiner.

Reifend, *adj.* maturatif.

Reifhafen, *m.* 1, (forg.) diable.

Reifholz, *n.* 5*, bois à cerceaux, *m.* [adv.]

Reiflich, *adj.*, *v.* Reif, *adj.* *fg.* et Reifmesser, *n.* 1, ciseau, *m.*

Reifmonat, *m.* 2, frimaire.

Reifrost, *m.* 2*, panier.

Reifung, *f.* maturation; coction des métaux.

Reifzange, *f.* (vann.) traitoir, *m.*

Reifzieher, *m.* 1, (tonn.) davier.

Reihe, *f.* rang, *m.*; rangée, *f.*;

file; suite; tour, *m.*; ordre, ligne, *f.*; enfilade de chambres; die — Säulen, colonnade; in einer —, en file, en haie; der — nach, l'un après l'autre; tour à tour; successivement; *fm.* de fil en aiguille; nach der — herum, à la ronde.

Reihen, *v. a.* ranger; enfile; —, *s. m.* 1, Reihentanz, *m.* 2*, branle, danse, *f.*

Reiher, *m.* 1, héron; der junge —, héronneau; weiße —, aigrette, *f.*; — heizen, (*cha.*) voler le héron. [(f.) du héron.]

Reiherbeize, *f.* vol (*m.*) ou chasse Reiberbüsch, *m.* 2*, aigrette, *f.*

Reiberente, *f.* milouin, *m.*

Reiherfalte, *m.* 3, héronnier.

Reihernest, *n.* 5, héronnière, *f.*

Reim, *m.* 2, rime, *f.*; *fg.* vers, *m.*

Reimen, *v. a.* rimer; *fg.* *id.*; sich zusammen —, *fg.* s'accorder; lateinische gereimte Verse, vers léonins, *m. pl.*

Reimer, *m.* 1, Reimschmied, *m.* 2, mèpr. rimeur, rimailleur.

Reimerlei, *f.* mauvais vers, *m. pl.*

Reimersall, *m.* 2*, cadence, *f.*

Reimgesetz, *n.* 2, couplet, *m.* strophe, *f.* stance.

Reimkunft, *f.**, versification.

Reimlos, *adj.* sans rime; blanc (vers). [nie.]

Reimsucht, = wuth, *f.* métromanie.

Reimsylbe, *f.* rime; vorgeschriebene —, bouts rimés, *m. pl.*

Reimweise, *adv.* en rimes.

Rein, *adj.* pur; purifié; net, propre; blanc, fin, subtil, mince; clair; *fg.* pur; intégr; chaste; (de la sainte Vierge) immaculée; (doctrine) orthodoxe; monde (animaux); (jur.) liquide; ins —e bringen, mettre un écrit au net; arranger ses affaires; — machen, *v.* Reineigen; — werden, *v.* sich reineigen.

Reimen, *v.* Reineigen.

Reinhard, *n. pr. m.* Regnard.

Reinheit, *f.* netteté, pureté.

Reinhold, *n. pr. m.* Renaud, Regnaud.

Reinigen, *v. a.* purifier, épurer; nettoyer; purger le corps; se curer les dents, etc.; curer les puits; écurer la vaisselle; rincer des verres, etc.; blanchir, laver le linge; torcher, ébrouer, unissant; balayer la chambre; vergeter un habit; décroter les soutiers; ramoner la cheminée; absterger une plaie; vom Fleische —, décharner une peau; vom Unstetungsfloffe —, désinfecter; — (chim.) rectifier, déléquer; raffiner le sucre; affiner les métaux; vanner les grains; décombrer, dégorger un canal,

etc.; éplucher la salade; sich —, se purifier, etc.; *fg.* *id.*, se laver.

Reinigend, *adj.* (méd.) purgatif, dépuratif, dépuratoire; (*chir.*) abstersif, détergent.

Reinigkeit, *v.* Reineith.

Reinigung, *f.* purification, nettolement, *m.* épuration, *f.* épluchement, *m.* épurement; (méd.) dépurat, *m.* purgation; (égl.) ablution; raffinage du sucre, *m.*; affinage des métaux; curage d'un puits; (chim.) rectification, *f.*; exaltation; (*chir.*) absterstion; — vom Unstetungsfloffe, désinfection; Mariä —, purification de la sainte Vierge, Chandelier.

Reinigungszeit, *m.* 2, purgation par serment, *f.* [cénies, *f. pl.*

Reinigungszeit, *n.* 2, (ant.) en-

Reinigungsmittel, *n.* 1, purgatif, *m.* évacuant; abstergent, abster-

sif, dépuratif.

Reinigungsopfer, *n.* 1, (ant.) lustration, *f.* [eau lustrale, *f.*

Reinigungswasser, *n.* 1, (ant.)

Reinlich, *adj.* propre, net; in Wäsche —, *adv.* blanchement.

Reinlichkeit, *f.* propreté, netteté.

Reis, *m.* 2, riz.

Reis, *n.* 5, rejeton, *m.*; scion; rameau; abgehaue —er, brou-

tilles, *f. pl.*

Reisbranntwein, *m.* 2, arack.

Reisbrei, *m.* 2, bouillie de riz, *f.*

Reisbund, *n.* 2, =bündel, *m.* 1,

=büschel, fagot, cotret; javelle, *f.* fascine. [ge, *m.*

Reisbündelmachen, *n.* 1, fagota-

Reisbündelmacher, *m.* 1, fagoteur.

Reischen, =lein, *n.* 1, dim. brin, *m.* brindille, *f.*; *v.* Reis, *n.*

Reise, *f.* voyage, *m.*; *fg.* chemin; die kleine —, course, *f.* tour, *m.*; Glück auf die —! bon voyage!

Reiseapothete, *f.* droguier, *m.*

Reisebeschreiber, *m.* 1, auteur de la relation d'un voyage.

Reisebeschreibung, *f.* relation d'un voyage; voyage, *m.* itinéraire.

Reisebüchlein, *n.* 1, itinéraire, *m.* guide.

Reisefertig, *adj.* prêt à partir; sich — machen, se préparer au voyage; — sein, être sur son départ, *fm.* avoir le pied à l'étrier.

Reisefährte, *m.* 3, compagnon (*fm.* camarade) de voyage.

Reisegeld, *n.* 5, argent destiné à un voyage, *m.*; viatique.

Reisegeräth, *n.* 2, bagage, *m.* équipage; hards, *f. pl.*

Reisefarte, *f.* carte itinéraire.

Reisefätschen, *n.* 1, nécessaire, *m.*

Reisefleid, *n.* 5, habit de voyage, *m.* [f.]

Reisefloffer, *m.* 1, coffre, malle.

Reisefloßen, *pl.* frais de voyage, *m. pl.*

Reisen, *v. n.* (f.) voyager, faire un voyage; hin und her —, aller et venir; im Lande herum —, courir le pays; mit der Post —, courir la poste; durch einen Ort —, passer par un endroit; in die Nacht hinein —, s'annuiter; —, *s. n. 1.* voyages, *m. pl.* [sager.]

Reisende, *m. 3.* voyageur, passe-
Reisepaß, *m. 2.*, passe-port.

Reiserod, *m. 2**, surtout, casaque, *f.*, *v.* Reisefleid. [sette.]

Reisefad, *m. 2**, valise, *f.* bou-
Reisfeld, *n. 5.*, rizière, *f.*

Reisholz, *n. 5**, Reisig, *n. 2.*, fagotage, *m.* branchage, élagage, brouilles, *f. pl.*

Reisig, *adj. vi.* à cheval; —, *m. 3.*, *vi.* cavalier.

Reisigzaun, *m. 2**, échaliér.
Reiß, *v.* Reiss, *m.*

Reißhaus, *m. et n. pop.* fuite, *f.*; den ou das — nehmen, prendre la fuite, prendre de la poudre d'escampette.

Reißblei, *n. 2.*, crayon, *m.*
Reißbohrer, *m. 1.*, laceret.

Reißen, *v. a.* 5†, tirer fortement; déchirer, lacérer; fendre, gercer, crever, fêler; arracher; briser le feutre; (dess.) esquisser, crayonner; châtrer un cheval; Pessen —, faire des farces; an sich —, s'arronger, envahir, usurper; —, *v. n.* (f.) se déchirer, rompre, se fendre; se fêler; sich —, s'écorcher, s'égratigner, s'érafler; sich um etw. —, se disputer qch.; sich um einen —, s'arracher un; —, *s. n. 1.*, tranchées, *f. pl.* tiraillement, *m.* déchirement, élanement.

Reißend, *adj.* rapide; (*hist. nat.*) carnassier, féroce; aigu; (*méd.*) lancinant (*douleur*).

Reißer, *m. 1.* (*vann.*) fendoir; (*charp.*) traceret, rouannette, *f.*; (*tonn.*) rouanne.

Reißfieber, *f.* porte-crayon, *m.*
Reißhafen, *m. 1.*, bec d'âne.

Reißholz, *f.* charbon à dessiner, *m.* fusain.

Reißhüene, *f.* règle.

Reißzeug, *n. 2.*, étui de mathématiques, *m.* [tes changeantes.]

Reißirfel, *m. 1.*, compas à point.
Reißbahn, *f.* manège, *m.*

Reißbar, *adj.* (*chemin*) praticable à cheval; (*cheval*) dressé.

Reißdecke, *f.* housse.

Reißel, *m. 1.*, garrot, bille, *f.*
Reiten, *v. a.* sarcler, *v.* Reuten.

Reiten, *v. a. et n.* 5† (f.) monter un cheval; aller, être à cheval; zu Schanden —, harasser un cheval; zu Tode —, crever un cheval;

zur Schule —, travailler un cheval; über den Haufen —, renverser; — lernen, apprendre à monter à cheval; gut oder schlecht —, être bien ou mal à cheval; ein gutes, ein schlechtes Pferd —, être bien ou mal monté; ohne Sattel —, monter à poil, à nu; sur, lang —, chevaucher court ou long (*des étriers*); (ein Pferd) zum — und Fahren, à deux mains.

Reitend, *geritten*, *adj.* à cheval, monté.

Reiter, *m. 1.*, cavalier; Reiterregiment, *n.* régiment de cavalerie; der gute —, le bon écuyer; leichte —, cheval léger; spanische —, (*fortif.*) cheval de frise.

Reiterei, *f.* cavalerie; die leichte —, la cavalerie légère; les chevaux-légers, *m. pl.*

Reitersabne, *f.* étendard, *m.*
Reitern, *v. a.*, *v.* Sieben.

Reiterpferd, *n. 2.*, cheval (*m.*) de service, de cavalerie.

Reittracht, *f.* vedette.
Reitgerte, *f.* cravache, housine, badine. [f. ceinture large.]

Reitgurt, *f. ou m. exc.* 1, sangle, *m.*
Reithafen, *m. 1.*, agrafe, *f.*

Reithissen, *n. 1.*, panneau, *m.*; bardedelle, *f.* [vantière des femmes.]

Reithleid, *n. 5.*, casaque, *f.*; de-
Reithnecht, *m. 2.*, piqueur.

Reithunilf, *f.*, manège, *m.* équitation, *f.*

Reithlings ou Rithlings, *adv.* à califourchon; jambe deçà, jambe delà.

Reithpeitsche, *f.*, *v.* Reitgerte.
Reithpferd, *n. 2.*, cheval de selle, *m.*

Reitrod, *m. 2**, *v.* Reithleid.
Reitsattel, *m. 1**, selle, *f.*

Reitschule, *f.* manège, *m.*
Reithiesel, *m. 1.*, botte de cavalier, *f.* botte forte.

Reithied, *m. 2**, (*tourn.*) poulpée, *f.* [m. pl.]

Reithürmpfe, *pl.* bas à étrier, *m.*
Reithasche, *v.* Satteltasche.

Reithier, *n. 2.*, monture, *f.*
Reithurm, *m. 5**, courtilière, *f.*

Reithzeug, *n. 2.*, harnais, *m.*
Reiß, *m. 2.*, irritation, *f.* incitation; *fg.* attrait, *m.*; charme; — et —, *pl.* appas, charmes.

Reißbar, *adj.* irritable; — zum Bern, irascible.

Reißbarkeit, *f.* irritabilité.

Reizen, *v. a.* irriter; *fg. id.*, émouvoir; exciter, animer, pousser; agacer; amorcer; encourager; zum Bern —, irriter, aigrir; —, charmer; gereizt werden, s'irriter.

Reißend, *adj.* charmant, attrayant; attachant, excitatif; gracieux.

Reizung, *f.* irritation; *fg. id.*, excitation, aiguillon, *m.*; exhortation, *f.*; séduction.

Rekel, *m. 1.*, *pop.* rustre, lourdaud.

Religieren, *v. a.* reléguer.
Religion, *f.* religion.

Religionsbildung, *f.* tolérance.

Religienseid, *m. 2.*, serment de professer une religion; serment du test (*en Anglet.*).

Religiensseifer, *m. 1.*, zèle pour la religion; der blinde —, fanatisme.

Religiensfreiheit, *f.* liberté du culte.

Religienslehre, *f.* doctrine religieuse.

Religienslehrer, *m. 1.*, pasteur, ministre.

Religiensschwärmer, *m. 1.*, fanatique. [me, m.]

Religiensschwärmerei, *f.* fanatisme.

Religiensspöter, *m. 1.*, impie.

Religiensstreit, *m. 2.*, controverse, *f.* polémique.

Religiensstrennung, *f.* schisme, *m.*
Religiensübung, *f.* exercice de la religion, *m.*; culte; acte de religion. [en matière de religion.]

Religiensverbesserung, *f.* réforme

Religiensvereiniger, *m. 1.*, syncretiste; vereingung, *f.* syncretisme, *m.*

Religiensverwandte, *m. 3.*, coreligionnaire, qui est de la même religion.

Religienszwang, *m. 2**, contrainte dans l'exercice de la religion, *f.*

Religios, *adj.* religieux, pieux.

Religiöse, *m. 3.*, moine, religieux, frere. [m.]

Religiosität, *f.* esprit religieux,

Reliquien, *pl.* reliques, *f. pl.*
Reliquientafeln, *m. 1**, *f.* fasten, *n. 1.*, *dim.* reliquaire, *m.* chässe, *f.*

Remesse, *f.* (*comm.*) remise.

Remigius, *n. pr. m.* Remi.

Remittiren, *v. a.* remettre.

Renatus, *n. pr. m.* René.

Renegat, *m. 3.*, renégat.

Reinetafel, *m. 1**, reinette, *f.*

Reinbahn, *f.* lice, carrière; (*ant. gr.*) hippodrome, *m.*

Rennen, *v. n.* (f.) courir; aller vite; —, *v. a.*, zu Boden —, renverser en courant; —, *s. n. 1.*, course, *f.* carrière; in allem —, à toute bride; en courant de toutes ses forces.

Renner, *m. 1.*, coureur; coursier.

Reinmjagen, *n. 1.*, chasse à courre, *f.* [vette, *f.* fuste.]

Reinnschiff, *n. 2.*, yacht, *m.* cor-

Reinnschlitten, *m. 1.*, traîneau.

Reinnspiel, *n. 2.*, joute, *f.* tournoi, *m.*; carrousel; jeu de barres; course, *f.*

Rennspindel, *f.* trépan à archet,
 Rennthier, *n.* 2, renne, *m.* [*m.*]
 Rennwagen, *m.* 1*, vélodrome.
 Renntisch, *m.* 3, bretteur, fer-
 rente, *f.* rente. [*raill.*]
 Rentenanzweisung, *f.* assignat, *m.*
 Rentener, Rentner, *m.* 1, -inn, *f.*
 rentier, *m.* -ère, *f.* [*tution.*]
 Rentenübertragung, *f.* reconsti-
 tution, *f.* chambre des fi-
 nances.
 Rentmeister, *m.* 1, trésorier; rece-
 veur général; (*ant. r.*) questeur.
 Rentmeisteramt, *n.* 5*, questure,
f. [*bureau*] des finances.
 Rentschreiber, *m.* 1, greffier du
 Repertorium, *n.* exc. 1, répé-
 toire, *m.*
 Repetent, *m.* 3, répétiteur.
 Repetiren, *v. a.* répéter.
 Repetirreden, *m.* 1, (*horl.*) cré-
 maille, *f.* [*tution.*]
 Repetiruhr, *f.* montre à répéti-
 tion, *f.* réplique, repartie.
 Repertorium, *n.* exc. 1, tablette,
f. rayon de livres, *m.*
 Republika, *v.* République.
 Repressalien, *pl.* représailles, *f.*
pl.; — brief, *m.* 2, lettre de mar-
 que, *f.* [*v.* Rapp].
 Reys, *m.* 2, colza, navette, *f.*;
 Republik, *f.* république.
 Republikaner, *m.* 1, Républika-
 nisch, *adj.* républicain.
 Republikanism, *m.* 2, républi-
 kisch, *adj.* républicain.
 Reys, *m.* 2, refus. [*canisme.*]
 Reyslich, *adj.* honnête; —,
adv. honnêtement.
 Rescript, *n.* 2, rescrit, *m.*
 Reseda, Resede, *f.* réséda, *m.*
 Reserrat, *n.* 2, réserve, *f.*
 Reserve, *f.* réserve, corps de ré-
 serve, *m.*
 Resident, *m.* 3, résident.
 Residenz, *f.* résidence.
 Residiren, *v. n.* (h.) résider.
 Residuum, *n.* exc. 1, résidu, *m.*
 reste.
 Resonanz, *f.* résonnement, *m.*;
 — boden, *m.* 1*, table, *f.* table
 d'harmonie; — lech, *n.* 5*, ouïe, *f.*
 Respect, *m.* 2, respect, égard.
 Respecttag, Respittag, *masc.* 2,
 (*comm.*) jour de grâce, répit.
 Respondent, *m.* 3, répondant,
 soutenant dans un acte public.
 Restbaum, *m.* 2*, (*charp.*) tra-
 von, poutre, *f.*
 Resten, *m.* 1, (*min.*) fossé, canal.
 Rest, *m.* 2, reste; restant; (*com-
 merce*) résidu, reliquat, appoint
 d'un compte, excédant; der —
 Zeug, coupon; einem den — geben,
fg. achever qn.
 Restant, *m.* 3, reliquataire.
 Resten, *n.* 1, dim. bout, *m.*;
v. Rest.

Resten, Restiren, *v. n.* (h.) rester.
 Retirade, *f.* retraite.
 Retorte, *f.* (*chim.*) retorte, cor-
 nue, matras, *m.*
 Rette, *m.* 3, chien mâle.
 Retten, *v. a.* sauver; rette sich wer-
 kann, sauve qui peut.
 Retter, *m.* 1, -inn, *f.* sauveur,
m. libérateur, -trice, *f.*
 Rettungsbüch, droit de salvage, *m.*
 Rettig, *m.* 2, rave, *f.* raifort,
m.; fleine — (Nabesdien), radis,
pl. [*raifort*] en salade,
 Rettigsalat, *m.* 2, raves (*f. pl.*),
 Rettung, *f.* délivrance; secours,
m. salut; (*mar.*) salvage.
 Rettungsmittel, *n.* 1, ressource,
f. [*pentance*], *f.*
 Reue, *f.* repentir, *m.* regret, re-
 penen, *v. imp.* (h.) se repentir,
 avoir du regret, regretter; es reut
 euch, *fm.* il vous en cuit.
 Reuerinn, *f.* pénitente.
 Reueig, *adj.* repentant, pénitent.
 Reueuf, *m.* 2*, dédit, folle en-
 chère, *f.* [*trition*], *f.*
 Reueuth, *m.* 2, repentir, con-
 Reueuthig, *adj.* repentant, con-
 Reue, *f.* nasse. [*trit.*]
 Reuten, *v. a.* déraciner; effon-
 drer, extirper; défricher; *v.* Rei-
 ten; —, *s. n.* 1, effondrement,
m.; défrichement.
 Reuthau, *f.* houe, hoyau, *m.*
 sarcloir.
 Reuevoll, *adj.* plein de repentir.
 Reuezeit, *f.* révérence, *fm.* bon-
 netade. [*contre-lettre*], *f.*
 Reuers, *m.* 2, (*monn.*) revers;
 Reuersalien, *pl.* réversales, *f. pl.*
 Reuersiren (sich), donner des ré-
 versales; renoncer par un acte so-
 lennel. [*ce*], *f.*
 Revidirbogen, *m.* 1*, (*impr.*) tier-
 Revidiren, *v. a.* revoir.
 Revier, *n.* 2, contrée, *f.*; can-
 ton, *m.*; quartier; district; (*fo-
 rest.*) verderie, *f.* [*tierce*].
 Revision, *f.* révision; (*impr.*)
 Revisor, *m.* exc. 1, réviseur.
 Revolution, *f.* révolution.
 Revolutionsgeist, *m.* 5, esprit ré-
 volutionnaire, jacobinisme.
 Revolutionsmann, *m.* 5*, révolu-
 tionnaire, jacobin.
 Revolutionsmäßig, *adj.* révolu-
 tionnaire.
 Revolutionswidrig, *adj.* contre-
 révolutionnaire.
 Rhabarber, *f.* rhubarbe.
 Rhapontif, *m.* 2, rapontic; her-
 be aux ânes, *f.* [*rader*].
 Rhede, *f.* rade; auf die — legen,
 Rhedeles, *adj.* désemparé, dé-
 grée; — machen, désemparer, dé-
 grader.
 Rheden, *v. a.* appareiller, agréer.

Rheber, *m.* 1, frèreur, agréur.
 Rheberei, *f.* fret, *m.* société de
 frères, *f.*
 Rhein, *m.* 2, Rhin (*fleuve*).
 Rheinbaiern, Bavière rhénane, *f.*
 (pays).
 Rheingraf, *m.* 3, rhingrave.
 Rheter, *m.* exc. 1, rhéteur.
 Rhetorik, *f.* rhétorique.
 Rhetoriker, *m.* 1, rhétoricien.
 Rhetorisch, *adj.* oratoire.
 Rhinoceros, *n.* 2, rhinocéros, *m.*
 Rhodus, Rhodes (*île*).
 Rhodiser, *m.* 1, Rhodiot.
 Rhodiserhelz, *n.* 5*, aspalathe, *m.*
 Rhodisch, *adj.* rhéthymique.
 Rhodismus, *m.* exc. 1, rythme.
 Rhibe, *v.* Rippe.
 Rhibbaum, *m.* 2*, arbre de pou-
 lie. [*reau*], *f.*
 Rhibteil, *n.* 2, hache du bour-
 Rhibblei, *n.* 2, niveau, *m.* plomb.
 Rhibbühne, *f.* échafaud, *m.*
 Rhibreisen, *n.* 1, dressoir, *m.*
 Rhibten, *v. a.* dresser; redresser;
 diriger; (*artill.*) pointer, braquer;
 (*mar.*) brasser; nach dem Winde —,
 éventer les voiles; nach den Welt-
 gegenen —, orienter; —, aligner;
 nach der Schnur —, enligner; nach
 dem Wei —, mettre au niveau,
 d'aplomb; —, régler; accommo-
 der; arranger; ajuster; adresser,
 rapporter; (*jur.*) juger; condam-
 ner; critiquer, censurer; justifier,
 exécuter un criminel; richtet euch,
 alignement! sich —, se dresser; se
 diriger sur un endroit; se régler
 (nach, sur); se conformer, s'ac-
 commodier (nach, à); suivre la
 mode; —, *s. n.* 1, redressement
 d'une barre, *m.*; (*artill.*) pointement,
 braquement, affûtage; sup-
 plice, exécution d'un criminel, *f.*
 Richter, *m.* 1, juge.
 Richteram, *n.* 5*, judicature, *f.*
 magistrature.
 Richterlich, *adj.* judiciaire; de
 juge; —, *adv.* en justice.
 Richtersland, *m.* 2*, magistrature,
f. robe.
 Richtersstuhl, *m.* 2*, tribunal.
 Richtsammer, *m.* 1*, dressoir.
 Richthaus, *n.* 5*, (*éc. ste.*) pré-
 toire, *m.*
 Richtholz, *n.* 5*, (*épingl.*) dres-
 soir, *m.* engin; (*men.*) guide.
 Richtig, *adj.* juste, exact, pré-
 cis; correct (*style*); bon, droit
 (chemin); véritable; réglé; régu-
 lier; certain, sûr; — schreiben,
 orthographier; nicht — seyn, *fm.*
 clocher.
 Richtigkeit, *f.* justesse, exactitu-
 de; correction; précision; ponc-
 tualité; accord, *m.*; (*théol.*) or-
 thodoxie, *f.*; in — bringen, régler,

mettre en règle, arranger, finir qch., liquider un compte; die *E. hat ihre* —, mit der *E. hat es seine* —, la chose est vraie, certaine, fondée.

Nichtigmachung, *f.* liquidation.

Nichtegel, *m.* 1, fronteau de mire (*artill.*).

Nichtteil, *m.* 2, coin de mire.

Nichtform, *n.* 5*, mire, *f.*

Nichtleisen, *m.* 1*, (*cordonn.*) cabriolet.

Nichtmaß, *n.* 2, étalon, *m.*; *équerre*, *f.*; (*fond. de car.*) guide, *m.* [de semelle.

Nichtspennig, *m.* 2, (*monn.*) poids *Nichtspil*, *m.* 2*. *spätte*, *f.* lieu du supplice, *m.*; (*à Paris*) Grève, *f.* [m.

Nichtschleife, *f.* (*serrur.*) pertuis, *Nichtschleife*, *n.* 5*, règle, *f.*

Nichtschnur, *f.* cordeau, *m.* ligne, *f.*; *fg.* règle; modèle, *m.* exemple; (*comm.*) gouverne, *f.*

Nichtschwert, *n.* 5, glaive de la justice, *m.* [sue, *f.*

Nichtschied, *m.* 2*, (*charp.*) me-

Nichtung, *f.* direction; exposition d'une maison; (*guerr.*) alignement, *m.*; in gerader —, directement, en ligne droite; nach allen —, en tous sens; v. *Nichten*, *n.* 1.

Nichtwaage, *f.* niveau d'aplomb, *m.* ajustoir.

Nide, *v.* *Niebzige*.

Niechen, *v. a.* 6, sentir, flairer; *fg. fm.* éventer; —, *v. n.* (b.) sentir bon ou mauvais; fleurir; nach *Wein* —, sentir le vin; —, *s. n.* 1, odorat, *m.*; — der *Wildspur*, (*cha.*) flair.

Niechend, *adj.* übel —, infecté, fort (*haleine*); fétide; *v.* *Wohlriechend*; nach *Wein* —, enivré, qui sent le vin.

Niechschäffchen, *n.* 1, flacon, *m.*

Niechsalz, *n.* 2, sel volatil, *m.*

Niechwasser, *n.* 1, eau de senteur, *f.* [marécageux.

Nied, *n.* 2, marais, *m.* terrain

Niedgras, *n.* 5*, laiche, *f.* caret, *m.*

Niese, *f.* canal, *m.* sillon; — *n.*, *pl.* (*arch.*) cannelure, *f.*

Nieseln, *v.* *Nieseln*.

Niegel, *m.* 1, verrou; barre, *f.*; peine de serrure, *m.*; (*charp.*) entretoise, *f.*; traverse; (*cout.*) ar-rêt, *m.*; bride de boutonnière, *f.*

Niegelblech, *n.* 2, platine, *f.*

Niegelbehälter, *m.* 1, (*tonn.*) bar-roir. [tevelle.

Niegelhofen, *m.* 1, gâche, *f.* ver-

Niegelholz, *n.* 5*, bois d'entre-toise, *m.*; barre, *f.*

Niegelloch, *n.* 5*, gâche, *f.*

Niegeln, *v. a.* verrouiller.

Niegelnagel, *m.* 1*, boulon.

Niegeschloß, *n.* 5*, serrure à pé-ne, *f.*

Niegelwand, *f.**, cloison.

Niegelwerk, *n.* 2, charpente, *f.*; assemblage d'entretoises, *m.*

Niemen, *m.* 1, courroie, *f.*; sou-pente d'un carrosse; brayer du battant d'une cloche, *m.*; cordon,

oreille d'un soulier, *f.*; — am Stangenbaum, banquet, *m.*; der lange, schmale —, lanière, *f.*

Niemenbügel, *m.* 1, (*milit.*) gren-nadière, *f.* [m. pl.

Niemenlöcher, *n. pl.* 5*, points,

Niemenpferd, *n.* 2, cheval de vo-lée, *m.* [ceinturier.

Niemen Schneider, *Niemer*, *m.* 1,

Niemenwerk, *n.* 2, courroies, *f.* *pl.*; soupente d'un carrosse, *f.*

Niese, *m.* 3, *zinn*, *f.* géant, *m.* -e, *f.*; *fg. id.*, colosse, *m.*

Nieseln, *v. n.* (b.) ruisseler; gré-siller, bruirer; tomber par par-celles; gazouiller, murmurer (*ruis-seau*).

Niesenbild, *n.* 5, colosse, *m.*

Niesenbier, *f.* capron, *m.*

Niesengschlecht, *n.* 5, race de géants, *f.* [tesque. colossal.

Niesengroß, *maßig*, *adj.* gigan-tesque, gigantesque.

Niesengroße, *f.* grandeur colos-sale, gigantesque.

Niesenkrieg, *m.* 2, (*myth.*) gigan-tomachie, *f.*

Niesennusfel, *f.* (*hist. nat.*) tui-lée, grand bénitier, *m.*

Niesenschildekröte, *f.* grande tortue des Indes.

Niesenschlange, *f.* boa, *m.*

Nies, *n.* 2, rame de papier, *f.*

Niesbänge, *f.* ferlet, *m.*

Niesweise, *adv.* par rames.

Nieser, *m.* 1, (*cord.*) pièce, *f.*; (*anat.*) poignet, *m.* carpe, cou-de-pied; (*agr.*) versoir, mancheron.

Nies, *gras*, *v.* *Nied*, *n.* [sif.

Nies, *n.* 2, récif, *m.* rescif, res-

Niesel, *f.* *stamm*, *m.* 2*, drège, *f.* peigne à séparer la graine du lin, *m.*

Niesel, *v. a.* dréger du lin.

Niesesse, *f.* (*comm.*) remise.

Nind, *n.* 5, bête à cornes, *f.*; bœuf, *m.*

Nindchen, *n.* 1, *dim.* croustille, *f.* croulette, crouton, *m.* grin-gnon de pain; ein — *Bred zum*

Weine essen, *fm.* croustiller.

Ninde, *f.* écorce d'un arbre; croûte de pain; croûte, escarre d'une plaie; die *steinichte* —, (*hist. nat.*) incrustation.

Nindenartig, *adj.* cortical. [f.

Nindenstein, *m.* 2, incrustation,

Nindern, *adj.* de bœuf.

Nindern, *v. n.* (b.) être en cha-leur (*vache*).

Ninderjunge, *f.* langue de bœuf; gerâucherte —, langue fourrée.

Nindsälig, *adj.* (*forest.*) dont l'écorce se détache (*arbre*).

Nindsfleisch, *n.* 2, bœuf, *m.*; das gefettene, gefeichte —, bouilli; ge-dampfte —, bœuf à la mode.

Nindsbraten, *m.* 1, bœuf rôti, rosbif. [étable.

Nindsstall, *m.* 2*, bouverie, *f.*

Nindtrieb, *n.* 2, gros bétail, *m.*; *fg. injur.* bête, *f.* gros butor, *m.*

Nindriebsseuche, *f.* épizootie.

Ning, *m.* 2, rond, cercle; im — *herum* (*trinken*), à la ronde;

—, (*astr.*) anneau de *Saturne*, aréole, *f.* halo autour du soleil, etc., *m.*; aus — *en* *besiehend*, ar-millaire; —, aréole autour des

mamelons, *f.*; der blaus —, le cerne à une plaie; — *um* *den Hals*, collier d'un oiseau, etc. |

anneau, boucle, *f.*; (*jeu*) bague, chaînon d'une chaîne, *m.*; porte-

assiette; portant, anse d'un vase, *f.* collet d'une bouteille, *m.*; (*arg.*) porte-baguettes, virole, *f.*; (*artill.*) bourrelet, *m.* torche de

fil de fer, *f.* || bague, anneau au doigt, *m.* || cercle, cirque.

Ningbelgen, *m.* 1, boulon, che-ville à boucle, *f.*

Ningel, *n.* 1, *dim.* anneau, *m.*

Ningelamsl, *f.* merle à collier, *m.*

Ningelblume, *f.* souci, *m.*

Ningelgans, *f.**, cravan, *m.*

Ningeln, *v. a.* ou *reden* —, bou-cler, anneler; —, (*man.*) boucler.

Ningelnatter, *f.* couleuvre à col-lier, nagueur, *m.* [laire.

Ningelraupe, *f.* chenille annu-

Ningelkreim, *m.* 2, *gedicht*, *n.* 2, (*poës.*) rondeau, *m.*

Ningelrennen, *n.* 1, *spiel*, *n.* 2, course de bagues, *f.* carrousel, *m.*

Ningelschlange, *f.* serpent annu-laire, *m.* amphibène.

Ningeltanz, *m.* 2*, branle.

Ningeltaube, *f.* pigeon à collier, *m.* palombe, *f.*

Ningelweizen, *m.* 1, blé de vache.

Ningen, *v. a.* 3, tordre; tourner; —, *v. n.* (b.) lutter (avec ou contre qn.); nach *etw.* —, *fg.* aspirer à qch.; mit *dem Tede* —, être à l'agonie, agoniser; —, *s. n.* 1,

lutte, *f.*; (*ant.*) palestre; *fg.* com-bat, *m.*; das — mit *dem Tede*, agonie, *f.*

Ningerlay, *m.* 2*, palestre, *f.*

Ninger, *m.* 1, lutteur, athlète.

Ningern, *v.* *Verringern*.

Ningfinger, *m.* 1, doigt annu-laire. [laire.

Ningfingerstern, *f.* éclipse annu-

Ningförmig, *adj.* annulaire; (*anat.*) orbiculaire.

Ringfutter, *n.* 1, baguier, *m.*
 Ringfaßen, *m.* 1*, chaton.
 Ringfragen, *m.* 1*, hausse-col.
 Ringfugel, *f.* sphère armillaire.
 Ringlein, *v.* Ringel.
 Ringmauer, *f.* enceinte de murailles; murs, *m. pl.* remparts, mur de clôture. [piton, *m.*
 Ringnagel, *m.* 1*, =schraube, *f.*
 Rings, — herum, — umher, *adv.* autour, tout autour (un, de); à l'entour, à la ronde.
 Ringschwalbe, *f.* apode, *m.*
 Rinken, *m.* 1, grand anneau.
 Rinne, *f.* rigole; canal, *m.* petit canal, gouttière, *f.*; égout, *m.*; (fond.) coulée, *f.* écheno, *m.*; (meun.) anche, *f.*; (arch.) chantepleure, goulotte; cannelure d'une colonne; — *n.*, *pl.* (mar.) anguillées; die fleine —, goulotte.
 Rinnen, *v. n.* 2 (f.) couler; dé-couler; s'écouler; ruisseler; —, (h.) couler; fuir (tonneau).
 Rinnenstein, Rinnslein, *m.* 2, culière, *f.*
 Rinnsleiste, *f.* doucine, cynnaise.
 Riolen, *v. a.* (agr.) effondrer.
 Rippchen, *n.* 1, (dim.) côtelette, *f.*
 Rippe, *f.* côte; (cuis.) côtelette; carde de plantes, etc.; (rel.) nerf, *m.*; (arch.) côte, *f.* lambourde; — *n.* eines gethischen Kreuzgewölbes, les branches d'ogive; die langen — *n.*, les vraies côtes; die kurzen — *n.*, les fausses côtes; zwischen den — *n.* liegend, intercostal; zu den — *n.* gehörig, costal; — *n.*, *fg.* flanc, *m.* [vre.
 Rippenfell, *n.* 2, —haut, *f.**, plè-
 Rippenner, *m. exc.* 1, nerf costal. [flancs, bourrade, *f.*
 Rippenstoß, *m.* 2*, coup dans les
 Rippenstück, *n.* 2, haut côté, *m.* carreau de mouton; côtelette, *f.*
 Rippig, *adj.* (bot.) nerveux.
 Risch, *v.* Rasch.
 Rische, *f.* (bot.) panicule, *m.*
 Rischenförmig, *adj.* paniculé.
 Riß, *m.* 2, fente, *f.*; crevasse; rupture; déchirure, brèche; fêlure dans un verre, etc.; gerçure aux mains; hieiment dans le bois, *m.*; — *m.* machen, crevasser; — *e.* bekommen, se crevasser, se gerçer, s'entr'ouvrir, s'ouvrir, se fendre, se fêler; (mar.) larguer; —, (arch., etc.) dessin, *m.*; plan.
 Rißig, *adj.* crevasse; fêlé; gerçé.
 Rißplatte, *f.* (peign.) régloir, *m.*
 Riß, *m.* 2, garrot du cheval; cou-de-pied de l'homme.
 Riternell, *n.* 2, ritournelle, *f.*
 Ritt, *m.* 2, tour, course (*f.*) à cheval; cavalcade; in einem —, sans débrider.
 Ritter, *m.* 1, chevalier.

Ritterakademie, *f.* académie militaire.
 Rittergericht, *n.* 2, sénéchaus-sée, *f.* [chevalerie.
 Rittergeschichte, *f.* histoire de la
 Rittergut, *n.* 5*, seigneurie, *f.* terre noble. [la cour, *m.*
 Ritterkudde, *f.* petit commun (à
 Ritterleben, *n.* 1, hief noble, *m.*
 Ritterlich, *adj.* de chevalier, che-
 valeresque; *fg.* vaillant, coura-
 geux; —, *adv.* en chevalier; *fg.* vaillamment, etc., cavalièrement.
 Ritterorden, *m.* 1, ordre de che-
 valerie; der deutsche —, ordre teu-
 tonique. [chevalerie.
 Ritterroman, *m.* 2, roman de
 Rittertucht, *f.* chevalerie; noblesse.
 Rittertschlag, *m.* 2*, accolade, *f.* réception d'un chevalier.
 Ritterschule, *f.*, *v.* Ritterakademie.
 Rittersitz, *m.* 2, maison seigneu-
 riale, *f.* [roussel.
 Ritterspiel, *n.* 2, tournoi, *m.* car-
 Rittersporn, *m.* 2, éperon de che-
 valier; (bot.) pied-d'alouette, con-
 soude, *f.* cornette.
 Ritterstand, *m.* 2*, chevalerie, *f.* noblesse; (ant. r.) ordre équestre, *m.*
 Ritlings, *adv.* à califourchon; à
 cheval; sich — zu Pferd setzen, *fm.* enfourcher un cheval.
 Rittmeister, *m.* 1, capitaine de
 cavalerie, chef d'escadron.
 Ritual, *n.* 2, (égl.) rituel, *m.*
 Rit, *m.* 2, Rige, *f.* égratignure, écorchure; éraflure; fente; (mag.) lézarde. [effleurer.
 Rigen, *v. a.* érafler, égratigner,
 Rigig, *adj.* fêlé, gerçé.
 Rigras, *interj.* cric-crac.
 Robbe, *m.* 3 et *f.* chien de mer, *m.* chien marin, phoque.
 Roche, *m.* 3, raie, *f.*; (échec) roc, *m.* [1, râlement, *m.* râle.
 Röcken, *v. n.* (h.) râler; —, *s. n.*
 Röchen, *v. n.* (h.) (échec) roquer.
 Rod, *m.* 2*, robe, *f.* habit, *m.* justaucorps; casaque, *f.* hoqueton d'un archer, *m.*; jupe (*f.*), ju-
 pon (*m.*) d'une femme.
 Röcken, *n.* 1, dim. jaquette, *f.* jupon, *m.*
 Roden, *m.* 1, quenouille, *f.*
 Roden, Rodgen, *m.* 1, seigle.
 Rodentreise, *f.* seigle noir, *m.*
 Rodscheiß, *m.* 2*, basque, *f.*
 Rödel, *m.* 1, garrot; (bot.) crête de coq, *f.*; registre, *m.*
 Roden, *v. a.* défricher.
 Roderich, *n. pr. m.* Rodrigue.
 Rodung, *f.* défrichement, *m.*
 Rogen, *m.* 1, œufs de poisson, *pl.*
 Rogener, *m.* 1, poisson œuvé.
 Rogenstein, *m.* 2, — *e.*, *pl.* ooli-
 thes, *f. pl.*

Roh, *adj.* brut; vert (*cuir*); cru (*viande*); écru (*fil*); grège (*soie*); (*livre*) en feuilles; *fg.* rude; gros-sier; barbare, ignorant, féroce (*courage*).
 Rohheit, *f.* crudité; grossièreté; rudesse, barbarie.
 Rohr, *n.* 2, roseau, *m.* jonc; can-ne, *f.* tuyau, *m.*; (arg.) canon; fusil, arquebuse, *f.*
 Rohrbrunnen, *m.* 1, fontaine à tuyaux, *f.*
 Röhrchen, *n.* 1, dim. chalumeau, *m.*; (chir.) canule, *f.*
 Röhrdach, *n.* 5*, toit de roseaux, *m.* [seau].
 Röhrdammel, *f.* butor, *m.* (oi-
 Röhrdrossel, *f.* grive de marais.
 Röhre, *f.* tuyau, *m.* tube; canal; canon; chalumeau de fer, etc.; fisure d'une clef, *f.*; branche d'une trompette; (hydr.) godet, *m.*; (anat.) os creux. [raire, réer.
 Röhren, *v. n.* (h.) (cha.) bramer,
 Röhrenartig, —förmig, *adj.* en forme de tuyau; (bot.) tubuleux, tubulé, fistuleux.
 Röhrenbohrer, *m.* 1, tarière, *f.*
 Röhrenforalle, *f.* tubipore, *m.*
 Röhrenmeister, *m.* 1, fontenier.
 Röhrenschneide, *f.* tubulite.
 Röhrflöte, *f.* chalumeau, *m.*
 Röhrförmig, *adj.* (bot.) fistuleux.
 Röhrgebiß, *n.* 2, mors à canon, *m.*
 Rohrgebüsch, Röhricht, Röhrig, *n.* 2, cannaie, *f.* roseaux, *m. pl.*
 Röhrig, *adj.*, *v.* Röhrenartig.
 Röhrfaßen, *m.* 1*, réservoir de fontaine; citerne, *f.* [d'eau, *f.*
 Röhrfolben, *m.* 1, (bot.) masse
 Röhrseife, *f.* chalumeau, *m.*
 Röhrspule, *v.* Spule. [ne, *f.*
 Röhrstuhl, *m.* 2*, chaise de can-
 Röhrstirfel, *m.* 1, compas des ar-
 quebusiers.
 Röhschlade, *f.* scories de matte, *pl.* [nager.
 Rojen, *v. n.* (h.) (mar.) roguer,
 Rollbett, *n. exc.* 1, lit à roulet-
 tes, *m.* roulette, *f.*
 Rollblei, *n.* 2, plomb laminé, *m.*
 Rolle, *f.* poulie; roulette; rou-leau de papier, etc., *m.*; torche de fil d'archal, *f.*; calandre à lisser le linge; (pharm.) magda-léon, *m.*; *fg.* rôle, personnage; emploi || rôle, liste, *f.*
 Rollen, *v. a.* rouler; plier en rond; monder l'orge; calandrer du linge; diinne —, (boul.) abais-ser; in ein. —, enrrouler en, en-velopper dans qch.; —, *v. n.* (h.) rouler; der Donner rollt, le ton-nerre gronde; —, *s. n.* 1, roule-ment, *m.*; roulage; bruit du ton-nerre.

Rollenbach, *m.* 5*, cassin, *m.*
Rollenmacher, *m.* 1, poulieur.
Rollentabak, *m.* 2, tabac en rouleau.
Roller, *m.* 1, chat, matou.
Rollfaß, *n.* 5*, (*épingl.*) frotoir, *m.* [loir; (*pot.*) billette, *f.*
Rollhof, *n.* 5*, rouleau, *m.* rou-
Rollkammer, *f.* chambre à calan-
 drer. [leau, *m.*
Rollmessing, *n.* 2, laiton en rou-
Rollmuskel, *m. exc.* 1, muscle
 rotateur.
Rollspiel, *n.* 2, roulette, *f.*
Rollstiel, *m.* 2*, (*chap.*) roulet.
Rollstuhl, *m.* 2*, chaise à roulet-
 tes, *f.*
Rollvorhang, *m.* 2*, store.
Rollwagen, *m.* 1*, chaise rou-
 lante, *f.* roulette.
Rom, Rome (*ville*).
Roman, *m.* 2, roman.
Romanendichter, *schreiber*, *m.* 1,
 auteur de romans; *ol.* romancier.
Romanhaft, *adj.* romanesque.
Romanisch, *adj.* romantique.
Romanus, *n. pr. m.* Romain.
Romange, *f.* romance.
Romermetat, *m.* 2, mois romain.
Römer-Zinsjahr, *f.* indiction.
Römisch, *adj.* romain; die —
 Ordnung, (*arch.*) l'ordre compo-
 site, *m.*; römisch-katholisch, catho-
 lique-romain. [de, *f.*
Rondell, *n.* 2, rond, *m.* roton-
Ros, *n.* 2, gâteau de mouche à
 miel, *m.*
Rosalie, *n. pr. f.* Rosalie.
Rosemunde, *n. pr. f.* Rosemonde.
Rosch, *adj.* bien cuit, bien rôti.
Rose, *Röschen*, *n. pr. f.* Rose.
Rosette.
Rose, *f.* rose (*fleur*); die wilde
 —, églantine; —, rosette de ru-
 ban; (*arch.*) rosace; (*cha.*) fraise;
 (*méd.*) érysipèle, *m.*
Rosenader, *f.* saphène.
Rosenaloe, *f.* aloès rosat, *m.*
Rosenartig, *adj.* rosacée; die —en
 Pflanzen, rosacées, *f. pl.*
Rosenbalsam, *m.* 2, baume rosat.
Rosenbaum, *m.* 2*, rosier en ar-
 bre; laurier-rose.
Rosenbirn, *f.* caillot-rosat, *m.*
Rosenbusch, *m.* 2*, rosier, buis-
 son de rosiers.
Rosenessig, *m.* 2, vinaigre rosat;
 (*pharm.*) oxyrhodon.
Rosenfarben, *adj.* couleur de rose.
Rosenfest, *n.* 2, fête de la rosière,
f.
Rosengarten, *m.* 1*, roseraie, *f.*
Rosengeschlecht, *n.* 5, rosacées,
f. pl. [sier, *m.*
Rosenholz, *n.* 5*, bois de ro-
Rosenhonig, *m.* 2, miel rosat,
 rhodomel.

Rosenkneuf, *m.* 2*, —kneufe, *f.*
 bouton de rose, *m.*
Rosenkranz, *m.* 2*, couronne de
 roses, *f.*; (*égl.*) rosaire, *m.* cha-
 pelet; — ren 10 Kugeln, dizain;
 den — beten, dire son chapelet.
Rosenkreuz, *m.* 1, rose-croix.
Rosenklappen, *pl.* (*poés.*) lèvres
 vermeilles, *f. pl.* fraîches comme
 une rose.
Rosenmädchen, *n.* 1, rosière, *f.*
Rosennebel, *m.* 1, noble à la rose
 (monnaie).
Rosenpappel, *f.* alcée rose.
Rosenroth, *adj.* couleur rose,
 vermeil; (*vin*) rosé. [ou rose.
Rosenstein, *m.* 2, diamant rosette
Rosenstiel, —strauch, *m.* 2*, rosier;
 der wilde —, églantier.
Rosenwangen, *pl.* (*poés.*) teint
 de roses, *m.*
Rosenwasser, *n.* 1, eau rose, *f.*
Rosenzucker, *m.* 1, sucre rosat.
Rosette, *f.*, *v.* Rosenstein.
Rosettenstempel, *m.* 1, rosettier.
Rosine, *f.* raisin sec, *m.*; große
 —, des raisins de Damas; kleine
 —, des raisins de Corinthe.
Rosinfarbe, *f.* rouge foncé, *m.*
 ponceau.
Rosmarin, *m.* 2, romarin.
Ros, *n.* 2, cheval, *m.*; coursier.
Rosfahel, *m.* 1* (stellen, *m.* 1,
pop.), crottin de cheval.
Rosfarneisunsi, *f.**, —funde, *f.*
 art vétérinaire, *m.* hippiatique,
f. [rinaire.
Rosgar, *m.* 2*, médecin vété-
Rosbremse, —bremse, —stige, *f.*
 taon, *m.*
Rosbübe, *m.* 3, goujat.
Rosfelsen, *n.* 1, *v.* Hufeisen.
Roshaar, *n.* 2, crin de cheval, *m.*
Rosbändler, *m.* 1, maquignon.
Rosbush, *m.* 2, sabot; (*bot.*) tus-
 silage.
Rosfig, *adj.* jument en chaleur.
Rosfaser, *m.* 1, fouille-merde.
Rosfamm, *m.* 2*, étrille, *f.*; *fg.*
v. Rosfäucher.
Rosfagianie, *f.* marron d'Inde, *m.*
Rosfagianienbaum, *m.* 2*, mar-
 ronnier d'Inde.
Rosfämmel, *m.* 1, livèche, *f.*
Rosfstaume, *f.* prune impériale.
Rosfpelei, *m.* 2, stachi (*plante*).
Rosfchwefel, *m.* 1, soufre caba-
 lin. [val, *f.*; préle (*plante*).
Rosfchweif, *m.* 2, queue de che-
Rosfäucher, *m.* 1, maquignon.
Rosfäucherei, *f.* maquignonage,
m.
Rosf, *m.* 2*, gril, grille, *f.*; (*arch.*)
 radier, *m.*; patin, grillage
 de charpente; auf dem — braten,
 griller.
Rosf, *m.* 2, rouille, *f.* rouillure;

(*bot.*) rouille; der weiße —, blanc,
m.; dem — e säubern, dérouiller;
 den — verlieren, se dérouiller.
Rosfbraten, *m.* 1, grillade, *f.* car
 bonnade.
Rosf, *f.* routoir, *m.*
Rosfen, *v. n.* (*b.* et *f.*) se rouiller,
 s'enrouiller.
Rosfen, *v. a.* griller; ein wenig auf
 Kohlen —, brasiller; in der Pfanne
 —, frire, rissoler; roussir de la
 farine; rôtir du café; torréfier les
 mines; rouir du chanvre.
Rosfig, *adj.* enrouillé, rouillé;
 — machen, enrouiller; — werden,
v. Rosfen. [te, *f.*
Rosfigal, *n.* 2, tire-ligne, *m.* pat-
Rosfigung, *f.* grillade, rôtissage,
m.; grillage; torréfaction, *f.*;
 rousissage du chanvre, *m.*; (*chim.*)
 assation, *f.*
Rosfasser, *n.* 1, eau ferrée, *f.*
Rosf, *adj.* rouge; vermeil; roux,
 roussâtre (*cheveux*); rougeaud (*vi-
 sage*); (*blas.*) de gueule; — ma-
 chern, *v.* Rothen; — werden, rou-
 gir; — anlaufen, roussir; —, *n.*
 3, rouge, etc., *m.* fard; (*blas.*)
 gueules; (*cart.*) cœur.
Rosfauge, *n. exc.* 1, gardon,
m. (*poisson*).
Rosfbädig, —bädig, *adj.* qui a
 les joues vermeilles.
Rosfbart, *m.* 2*, barbe rousse,
f. [seau).
Rosfbainchen, *n.* 1, roure, *m.* (oi-
Rosfbraun, *adj.* roussâtre, roux.
Rosfbriuchig, *adj.* (*métall.*) rou-
 verin. [*m.* (oiseau).
Rosfbürstchen, *n.* 1, rouge-gorge.
Rosf, *f.* rouge, *m.* rougeur, *f.*;
 rousseur; vermillon des joues,
m.; die funfliche —, (*méd.*) rubé-
 faction, *f.*; —, (*comm.*) garance;
 einer Z. die — nehmen, dérougir
 qch.; die — verlieren, se dérougir.
Rosfbilde, *f.* rouge, *m.*
Rosfbel, *m.* 1, —stein, *m.* 2, crayon
 rouge; craie rouge ou sanguine,
f. arcanée, rubrique. [*dic.*)
Rosfbeln, *pl.* rougeole, *f.* (*mala-*
Rosfbelstift, *m.* 2, crayon rouge.
Rosfben, *v. a.* rougir, colorer de
 rouge; roussir; (*méd.*) rubéfier;
 —, *v. n.* (*b.*) et *sich* —, rougir,
 devenir rouge, se colorer.
Rosfbabl, *adj.* fauve.
Rosfbarber, *m.* 1, teinturier en
 rouge.
Rosfbeder, *f.* rose (*poisson*).
Rosfbink, *m.* 3, pivoine.
Rosfbledig, *adj.* tacheté de rouge.
Rosfbuchs, *m.* 2*, alezan.
Rosfbarger, *m.* 1, tanneur.
Rosfbagel, *adj.* roux, baillet.
Rosfbreiser, *n.* 1, fondeur en cui-
 vre, en bronze, bosselier.

Rothgildener, *n.* 2, rossicler, *m.*
 Rothhaarig, *adj.* roux.
 Rothbuhn, *n.* 5*, bartavelle, *f.*
 Rothschlän, *n.* 1, rouge-gorge, *m.*
 Rothstrauch, *n.* 5*, chou rouge, *m.*
 Rothsupfer, *n.* 1, cuivre rouge, *m.*
 cuivre de rosette, rosette, *f.*
 Rothlauf, *m.* 2*, érysipèle.
 Rothlaufartig, *adj.* érysipélateux.
 Rothlich, *adj.* rougeâtre, rous-sâtre. [*poisson*].
 Röhrling, *m.* 2, rouge, barbier
 Rothsimmel, *m.* 1, rouan.
 Rothschwänzen, *n.* 1, rouge-queue, *m.* [*épeiche, f.*]
 Rothspecht, *m.* 2, cul rouge,
 Rothtanne, *f.* pinastre, *m.*
 Rothwälsch, *n.* 2, argot, *m.*; ba-ragouin; — sprechen, *v.* Rothwäls-schen. [*baragouiner*].
 Rothwälschen, *v.* *n.* (h.) argoter;
 Rothwild, *n.* 2, bêtes fauves, *f. pl.*
 Rothwurz, *f.* tourmentille.
 Rotte, *f.* bande, troupe; ligue, faction, cabale; parti, *m.*; mépr. secte, *f. fm.* clique; (*guer.*) file; troupe.
 Rotten (sich), Rotiren (sich), s'at-trouper; se liguier.
 Rottenfeuer, *n.* 1, feu de file, *m.*
 Rottegeist, *m.* 5, esprit factieux, cabaleur.
 Rottenweise, *adv.* par bandes; (*guer.*) par files, par pelotons.
 Rottgang, *f.**, bernade.
 Rottirung, *f.* attrouplement, *m.*
 Rotteband, *n.* 5*, novale, *f.* terre novale.
 Rottemeister, *m.* 1, caporal.
 Rote, *m.* 2, morve, *f.*
 Regen, *v.* *n.* (h.) bas, jeter de la morve; (*vét.*) avoir la morve.
 Rorig, *adj.* (*vét.*) morveux.
 Rognase, *f.* pop. morveux, *m.* -se, *f.*
 Rübe, *f.* rave; navet, *m.*; gelbe —, carotte, *f.*; rote —, bette-rave. [*russe*].
 Rubel, *m.* 1, rouble (*monnaie*)
 Rubenader, *m.* 1*, rivièrè, *f.*
 Rubenkerbel, *m.* 1, cicutaire, *f.*
 Rubenzucker, *m.* 1, sucre de bet-terave. [*celle, f.*]
 Rubirell, *m.* 2, rubace, ruba-
 Rubin, *m.* 2, rubis. [*le*].
 Rubinspinell, *m.* 2, rubis spinel-
 Rüßöl, *n.* 2, huile de navette, *f.*
 Rubrif, *f.* rubrique; catégorie;
 sommaire, *m.* [*vette, f.*]
 Rübsamen, *m.* 1, colza, na-
 Ruchgras, *n.* 5*, flouve, *f.*
 Ruchlos, *adj.* impie, irréligieux,
 scélérat; pervers, méchant.
 Ruchlosigkeit, *f.* impiété, irréli-gion; méchanceté, scélératesse.
 Ruchsen, *v.* *n.* (h.) roucouler, ca-

racouler; —, *s.* *n.* 1, roucoule-ment, *m.*
 Ruchbar, *adj.* notoire, public, manifeste; — werden, devenir pu-blic, se divulguer, éclater, s'é-bruiter; — machen, publier, ébruiter, divulguer. [*que, publicité*].
 Ruchbarkeit, *f.* notoriété publi-
 Ruch, *m.* 2, *fm.* coup, secousse, *f.*; (*man.*) escavegade, saccade.
 Ruchbild, *m.* 2, regard en arrière.
 Ruchbirge, *m.* 3, arrière-caution, *f.* arrière-garant, *m.* certificateur.
 Ruchbürgschaft, *f.* arrière-caution, certification de caution.
 Ruchen, *m.* 1, dos; dossier d'une chaise; sommet, crête (*f.*), crou-pe d'une montagne; (*arch.*) extra-dos, *m.*; im —, par derrière; mit dem — gegen einander gefehrt, dos à dos; den Wind im —, vent ar-rrière; *fg.* etc. hinter jemanden — thun, faire qch. à l'insu, sans la permission de qn.; einem hinter dem — Böses nachsagen, dire du mal, médire de qn. en son ab-sence; mit dem — ansehen müssen, être obligé de quitter, d'aban-donner.
 Ruchen, *v.* *a.* remuer; pousser; déplacer; éloigner; ôter; reculer; avancer; aus dem Gesicht —, lever, hausser un peu le chapeau; —, *v.* *n.* (f.) reculer; avancer; entrer; sortir; bouger; —, *s.* *n.* 1, re-muement, *m.*; déplacement; avan-cement; éloignement.
 Ruchenblatt, *n.* 5*, contre-cœur de cheminée, *m.*; contre-retable de l'autel. [*les*].
 Ruchenbreite, *f.* carrure des épau-
 Ruchendarré, *f.* phthisie dorsale.
 Ruchenflosser, *m.* 1, poisson à nageoires dorsales.
 Ruchenhaar, *n.* 2, poil du dos, *m.*; dos, arête (*f.*) du costor; — eines Hundes (wenn es von anderer Farbe ist), mantelure d'un chien.
 Ruchenhalt, *m.* 2, (*guer.*) corps de réserve; *fg.* soutien; appui.
 Ruchenlehne, *f.* dossier, *m.*
 Ruchenmark, *n.* 2, moelle épi-nière, *f.* [*dorsal*].
 Ruchenmuskel, *m.* exc. 1, muscle
 Ruchenriemen, *m.* 1, surdos.
 Ruchensüß, *n.* 2, dos (*m.*), der-rière de la cuirasse; (*bouch.*) échi-née, *f.*
 Ruchenwirbel, *m.* 1, vertèbre, *f.*
 Ruchenvolle, *f.* mère laine.
 Rucher, *m.* 1, (*horl.*) râteau.
 Rucherinnerung, *f.* ressouvenir, *m.* réminiscence, *f.* [*etc.*], *m.*
 Ruchfahrt, *f.* retour en voiture.
 Ruchfall, *m.* 2*, rechute, *f.*; ré-cidive; (*jur.*) réversion, retour, *m.*

Ruchfällig, *adj.* réversible; (*égl.*) relaps.
 Ruchfluß, *m.* 2*, reflux.
 Ruchfracht, *f.* charge de retour.
 Ruchgang, *m.* 2*, retour; (*jur.*) regrés; (*astr.*) rétrogradation, *f.*
 Ruchgängig, *adj.* *fg.* échoué, qui ne réussit pas; qui rétrograde; — werden, échouer, ne pas réussir.
 Ruchgrath, *m.* 2, épine du dos, *f.*; échine; reins d'un cheval, *m. pl.*; einem den — brechen, échi-ner qn. [*serve*].
 Ruchhalt, *m.* 2, retenue, *f.* ré-
 Ruchlauf, *m.* 2*, réméré, rachat, retrait lignager d'un héritage.
 Ruchaufsrecht, *n.* 2, retrait, *m.*
 Ruchfehr, -kunft, *f.* retour, *m.*
 Ruchlabung, *v.* Ruchfracht.
 Ruchläufig, *adj.* (*astr.*) rétrograde.
 Ruchlings, Ruchwärts, *adv.* en ar-rrière; à reculons; par derrière; à l'envers; — fallen, tomber à la renverse.
 Ruchmarſch, *m.* 2*, retour; (*guer.*) contre-marche, *f.* retraite.
 Ruchprall, *m.* 2, contre-coup; rebondissement; bricole, *f.*
 Ruchreise, *f.* retour d'un voyage, *m.* [*f.*].
 Ruchſchein, *m.* 2, contre-lettre,
 Ruchſeil, *n.* 2, (*mar.*) drosse, *f.*
 Ruchſeite, *f.* revers d'une mon-naie, etc., *m.*; envers d'une étof-fe; dos d'une feuille; dossier d'une voiture.
 Ruchſicht, *f.* considération; égard, *m.*; in jeder —, à tous égards; in —, à l'égard de; par rapport à; en faveur de; — auf etc. nehmen, avoir égard à qch., considérer qch.
 Ruchſiß, *m.* 2, siège sur le de-vant d'une voiture à quatre pla-ces; — chen, *n.* 1, dim. strapon-tin, *m.*
 Ruchſprache, *f.* pourparler, *m.* conférence, *f.*; — nehmen, con-férer.
 Ruchſprung, *m.* 2*, saut en ar-rrière; (*cha.*) randonnée, *f.*; einen — thun, *fg.* reculer; retirer sa pa-role. [*m.*].
 Ruchſpur, *f.* (*cha.*) contre-pied,
 Ruchſtand, *m.* 2*, résidu; res-tant; reliquat; arrérage; débit, décompte; (*fin.*) arriéré; — einer Rente, arrérages, *pl.*; im —, en arrière; im — bleiben, arriérer.
 Ruchſtändig, *adj.* redevable; (*fin.*) restant, de reste; arriéré; — Zinſe, arrérages, *m. pl.*; — e For-derung, arriéré, *m.*
 Ruchſtoß, *m.* 2*, contre-coup;
 (*phys.*) répulsion, *f.* recul, *m.*
 Ruchſtrahl, *m.* exc. 1, rayon ré-flecti.

Rückwand, *f.**, dossier, *m.*

Rückwärts, *v.* Rücklings.

Rückwechsel, *m.* 1, rechange.

Rückweg, *m.* 2, retour.

Rückwelle, *f.* engin à tourner le moulin à vent, *m.*

Rückwind, *m.* 2, revolin.

Rückwirkung, *f.* réaction, contre-coup, *m.*

Rückzug, *m.* 2*, retraite, *f.*

Rüde, *m.* 3, mâle des chiens, etc.

Rudel, *n.* 1, (*cha.*) troupe de bêtes fauves, *f.*; harde de cerfs, etc. [*m.*; gouvernail.

Ruder, *n.* 1, rame, *f.* aviron,

Ruderband, *n.* 5*, fusée d'aviron, *f.* [*m.*; rang de rameurs.

Ruderbank, *f.**, banc de galère,

Ruderer, *m.* 1, Ruderfisch, *m.* 2, rameur; forçat; —, *pl.* chieurme d'une galère, *f.* [*vernaill*, *f.*

Ruderloch, *n.* 5*, boîte du gouverneur,

Rudermeister, *m.* 1, comite.

Rudern, *v.* *n.* (h.) ramer, voguer; aus allen Kräften —, forcer de rames. [*me*, échome.

Rudernagel, *m.* 1*, tolet, scal-

Ruderplatte, *f.* pale.

Ruderschiff, *n.* 2, galère, *f.*

Ruderschlag, *m.* 2*, coup de rame; (*mar.*) *id.*, palade, *f.*

Ruderslange, *f.* perche d'aviron.

Ruderstiel, *m.* 2*, manivelle, *f.*

Ruderstiel, *n.* 5*, chieurme, *f.*

Ruderwerk, *n.* 2, palamante, *f.*

Rüdiger, *n.* *pr.* *m.* Roger.

Rudolph, *n.* *pr.* *m.* Rodolphe, Raoul.

Ruf, *m.* 2, cri; clameur, *f.*; appel, *m.*; vocation à une charge, *f.*; renommée; réputation; nom, *m.* renom; er steht in gutem, in schlechtem —, il a une bonne, une mauvaise réputation; il est bien, mal famé; in guten — bringen, accréditer; dem — nach, par réputation || bruit, *m.*

Rufen, *v.* *n.* 4 (h.) crier; s'écrier; —, *v.* *a.* appeler qn.; ruf Gerücht —, appeler en justice, citer, intimer; —, *s.* *n.* 1, cri, *m.*

Rufbar, *adj.* blâmable.

Rüge, *f.* dénonciation; inquisition; punition; peine; blâme, *m.* réprimande, *f.* (*jur.*) admonition.

Rügen, *v.* *a.* et *n.* (h.) accuser; dénoncer; blâmer, relever, critiquer, censurer les fautes; punir.

Rüger, *m.* 1, dénonciateur.

Ruhe, *f.* repos, *m.*; relâche; halte, *f.*; sommeil, *m.*; loisir; paix, *f.* tranquillité, sécurité, sûreté; calme de l'esprit, etc., *m.*; *fg.* mort, *f.*

Ruhealtar, *m.* 2*, reposoir.

Ruhebett, *n.* *exc.* 1, lit de repos, *m.* canapé, sofa, bergère, *f.*

Ruben, *v.* *n.* (h.) reposer, se reposer; dormir; chômer; *fg.* respirer; (*arch.*, etc.) porter, appuyer (auf, sur, contre).

Ruheplatz, *m.* 2*, lieu de repos; — auf einer Treppe, palier.

Ruhpunkt, *m.* 2, point de repos; (*méc.*) point d'appui, appui; (*mus.*) pause, *f.*

Ruhestuhl, *m.* 1, fauteuil.

Ruhestand, *m.* 2*, repos.

Ruhestätte, *f.* lieu de repos, *rr.*; *fg.* tombeau.

Ruhestörer, *m.* 1, querelleur, perturbateur du repos public; *fm.* trouble-fête.

Ruhetag, *m.* 2, jour de repos; *fm.* campos.

Ruhig, *adj.* tranquille; calme; paisible, pacifique; — werden, se tranquilliser, se calmer, s'apaiser; sich — halten, *fm.* se tenir coi.

Ruhm, *m.* 2, gloire, *f.* renommée, célébrité, nom, *m.* renom; der armelige —, mépr. gloriole, *f.* Ruhmbegierde, *f.* ambition, désir de la gloire, *m.* [*gloire*.

Ruhmbegierig, *adj.* avide de gloire. Ruhmen, *v.* *a.* vanter, louer; célébrer, élever; préconiser, prôner; sich —, se vanter, se glorifier, s'avouer (*d'un élève*).

Rühmlich, Ruhmvol, *adj.* louable, glorieux, honorable.

Ruhmlos, *adj.* sans gloire, obscur. [*fanfaron*.

Ruhmrebig, *adj.* glorieux; *fm.*

Ruhmredigkeit, *f.* vanité, jactance. [*gloire*; ostentation.

Ruhmsucht, *f.* ambition, vaine gloire. Ruhmsüchtig, *adj.* ambitieux, glorieux.

Ruhr, *f.* ou rethe —, dysenterie; —, (*agr.*, *vign.*) binage, *m.* seconde ou troisième façon (*f.*) qu'on donne à une vigne.

Rührei, *n.* 5, œuf brouillé, *m.*

Rühren, *v.* *a.* mouvoir; remuer; brouiller; toucher de la harpe; battre la caisse; — ou durcheinander —, remuer, mêler, brasser; fouetter de la crème; battre du beurre; brouiller des œufs; baratter du lait; battre, délayer; gâcher du mortier, etc.; coudre des cuirs; biner un champ; *fg.* toucher le cœur; émonvoir, affecter, attendre, frapper; rem Blige, rem Schlag gerührt werden, être frappé de la foudre, d'apoplexie; —, *v.* *n.* (h.) toucher, atteindre (*an*, à); venir, provenir (*ren*, de); sich —, remuer, se remuer, bouger; rühre dich, allons! dépêche-toi! —, *s.* *n.* 1, mouvement, *m.* remuement.

Rührend, *adj.* touchant, atten-

drissant; bis zu Thränen —, *fm.* larmoyant.

Rührfaß, *n.* 5*, baratte, *f.* auge.

Rührhafen, *m.* 1, gâche, *f.*

Rührig, *adj.* agile, alerte, pétillant.

Rührlöffel, *m.* 1, cuiller à pot, *f.*

Rührnagel, *m.* 1*, battant, traquet. [*bot*, *m.*

Rührscheit, *n.* 5, palette, *f.* ra-Rührstab, *m.* 2*, brassoier, (*fond.*) canne, *f.* [*veron*.

Rührstange, *f.* bouloir, *m.* mou-

Rührung, *f.* mouvement, *m.*; *fg.* émotion, *f.* attendrissement, *m.*

Ruhrwurzel, *f.* die brasiliantische —, ipêcacuanha, *m.*

Ruin, *m.* 2, ruine, *f.* destruction; perte. [*fabriques*.

Ruine, *f.* ruine; — *n.*, *pl.* (peint.)

Rülrs, *m.* 2, *pop.* rot, bouffée, *f.*

Rülrsen, *v.* *n.* (h.) *pop.* roter.

Rum, *m.* 2, rum, eau-de-vie de sucre, *f.*

Rummel, *m.* 1, *fm.* amas, ramas; point (*au piquet*); *fg.* *fm.* affaire, *f.*; er versteht den —, *fm.* il entend le numéro. [*multe*, *m.*

Rumer, *m.* 2, rumeur, *f.*; tu-

Rumoren, *v.* *n.* (h.) faire du bruit.

Rummelfammer, *f.* décharge.

Rummelfasten, *m.* 1*, coffre pour la friperie; *fm.* vieux carrosse.

Rumpelmeise, *f.* *fm.* ténèbres, *f.* *pl.*

Rumpeln, *v.* *n.* (h.) *fm.* faire un bruit sourd; grouiller, gargouiller (*du ventre*); —, *s.* *n.* 1, bruit sourd, *m.*; — im Leibe, grouillement, gargouillement.

Rumpf, *m.* 2*, tronc; corps d'une chemise; trémie dans un moulin, *f.*; torse d'une statue tronquée, *m.* [*trénion*, *m.*

Rumybaum, *m.* 2*, *leiter*, *f.*

Rümpfen, *v.* *a.*, die Nase —, faire la moue.

Rund*, *adj.* rond; sphérique; circulaire; orbiculaire; länglich —, ovale; — herum, *adv.* à la ronde; tout autour; — heraus, rondement, franchement, nettement; librement, catégoriquement; — machen, arrondir; — werden, s'arrondir, voy. Runden; —, *n.* 2, rond, *m.*

Runde, *f.* ronde.

Ründe, *f.* rondeur; rond, *m.*; voussure d'une voûte, *f.*; in die —, en rond; à la ronde.

Runden, Runden, *v.* *a.* arrondir; (*art.*) aléser; (*orf.*) gironner; (*serr.*) bigorner; (*peint.*) contourner.

Runderhaben, *adj.* convexe.

Rundfisch, *m.* 2, aigresin.

Rundgesang, *m.* 2*, chanson répétée à la ronde, *f.*

Rundbohl, *adj.* concave.
 Rundbohl, *n.* 5*, rondins, *m. pl.*
 Rundlich, *adj.* rondelet.
 Rundmeißel, *m.* 1, rondelle, *f.*
 Rundperle, *f.* bouterolle.
 Rundschild, *n.* 2, rondache, *f.*
 Rundschnur, *f.**, cordon, *m.* cordonnet, gansse d'un chapeau, *f.*
 Rundtanz, *m.* 2*, branle, danse en rond, *f.*
 Rundung, *f.* arrondissement, *m.* rondeur, *f.* rotondité; (*arch.*) galbe, *m.*; die äußere —, extrados; —, (*arch. nav.*) bouge, *f.*
 Ründung, *v.* Rundung.
 Runenschrift, *f.* écriture runique, runes, *pl.*
 Runge, *f.* (*charr.*) rancher, *m.*
 Rungschämel, *m.* 1, lisoir.
 Runkselrübe, *f.* betterave.
 Runken, *m.* 1, *fm.* chanteau, bribe (*f.*) de pain.
 Runzel, *f.* ride; sillon, *m.*; éperon au coin de l'œil.
 Runzelig, Runzlig, *adj.* ridé, sillonné; éperonné (*se dit des yeux*).
 Runzeln, *v. a.* rider; froncer; —, *s. n.* 1, — der Stirn, froncement des sourcils, *m.* [*racher.*]
 Runzen, *v. a.* plumer; tirer, arracher.
 Runserinn, *f.* (*chap.*) arracheuse, épilcheuse.
 Ruspelle, *f.* bourgeons, *m. pl.*
 Ruppe, *f.* roupie (*monnaie*).
 Ruppig, *adj.* pauvre, chétif, mesquin, déguenillé.
 Ruprecht, *n. pr. m.* Robert; der Knecht —, *pop.* le moine bourru.
 Ruß, *m.* 2, suie, *f.*; noir de fumée, *m.*
 Rußartig, *adj.* fuligineux.
 Rußbraun, Rußschwarz, *n.* 2, bistre, *m.*
 Ruße, *m.* 3, Rußfuss, *f.*, Rußfisch, *adj.* russe, *m. et f.*
 Rußel, *m.* 1, groin de cochon; boutoir de sanglier; trompe d'éléphant, d'abeille, etc., *f.*
 Rußelfliege, *f.* bombylie.
 Rußelfäßer, *m.* 1, scarabée à trompe.
 Rußig, *adj.* plein de suie; (*chimie*) fuligineux.
 Rußland, Russie, *f.* (*pays*).
 Rußbaum, *m.* 2*, (*arch.*) échasse, *f.* [*let.*]
 Rußbock, *m.* 2*, (*arch.*) cheval.
 Rußbrett, *n.* 5, planche d'échafaudage, *f.*
 Ruße, *f.* ol. repos, *m.*
 Rußen, *v. a.* préparer, apprêter, disposer, arranger; (*guer.*) équiper, armer; sich —, se préparer; s'équiper; s'apprêter; s'armer; —, *v. n.* (h.) échafauder; gerüstet, préparé, prêt à.

Rüster, *fem.* orme, *m.* ormeau; ipreau; (*cordonn.*) bout.
 Rüsthau, *n.* 5*, arsenal, *m.*
 Rüstig, *adj.* vigoureux, robuste, prompt; actif, expéditif.
 Rüstigkeit, *f.* vigueur; promptitude; vivacité; activité.
 Rüstkammer, *f.* = saal, *m.* 2*, salle d'armes, *f.* [*riot.*]
 Rüstleiter, *f.* ridelle d'un char.
 Rüstloch, *n.* 5*, trou de boulin, *m.*; = söcher, *pl.* opes.
 Rüstplatz, *m.* 2*, place d'armes, *f.*
 Rüstseil, *pl.* chabots, *m. pl.*
 Rüststange, *f.* escoperche.
 Rüsttag, *m.* 2, veille du sabbat, *f.*
 Rüstung, *f.* préparation, préparatifs, *m. pl.*; armement, *m.*; armure, *f.* harnais, *m.* [*gag.*]
 Rüstwagen, *m.* 1*, chariot de bagage, *m.* chévre, *f.*
 Rüthe, *f.* verge, fouet, *m.* férule, *f.* baguette, einem die — geben, fouetter qn. [*laisseau.*]
 Ruthenbündel, *m.* 1, (*ant. r.*)
 Ruthentraut, *n.* 5*, férule, *f.*
 Ruthen, *v. n.* (s.) glisser, traîner; couler; s'échapper; auf dem Hintern — d., *fm.* à croupetons, à écorche-cul.
 Rütteln, *v. a.* remuer; secouer; ébranler; cahoter; serrer une mesure; —, *s. n.* 1, remuage, *m.*; secouement; cahotage d'une voiture.
 Rüssel, Lille (*ville*). [*ture.*]

S.

Saal, *m.* 2*, salle, *f.* salon, *m.*
 Saale, *f.* Sale (*rivière*).
 Saat, *f.* semences, *pl.*; blé vert ou en herbe, *m.* blés, *pl.*
 Saatbohne, *f.* fève à semer.
 Saatfeld, *n.* 5, champ ensemencé, *m.*; emblavure, *f.* [*quet.*]
 Saatfassen, *m.* 1*, (*jard.*) ba.
 Saatfräse, *f.* freux, *m.* grolle, *f.*
 Saatzeit, *f.* semences, *pl.*
 Sabbath, *m.* 2, sabbat.
 Sabbathschänder, *m.* 1, profanateur du sabbat.
 Saffer, *m.* 1, bave, *f.*
 Säbel, *m.* 1, sabre; *poés.* cimeterre; der kleine —, *fm.* briquet.
 Säbelgürtel, *n.* 1, ceinture du sabre, *f.* belière double.
 Säbelhieb, *m.* 2, coup de sabre.
 Säbeln, *v. a.* *fm.* sabrer.
 Säbeltafche, *f.* sabretache.
 Säbenbaum, *m.* 2*, sabine, *f.* sabinier, *m.*
 Sade, *f.* chose; affaire; fait, *m.*; sujet; objet; cas; *fm.* chapitre;

(*jur.*) cause, *f.* procès, *m.*; —n, *pl.* hardes d'un voyageur, etc., *f. pl.*; geringe —, bagatelle; *jur.* — selbst kommen, entrer en matière; *jur.* —, au fait! seiner — gewiß sein, être sûr de son fait.
 Sachersklärung, *f.* (*log.*) définition réelle. [*cause, son procès.*]
 Sachfällig, *adj.* celui qui perd sa
 Sachkenntnis, *f.* connaissance de la chose, connaissance de cause.
 Sachkundig, *adj.* qui est au fait; expert; —, *adv.* avec, en connaissance de cause.
 Sächlich, *adj.* (*gramm.*) neutre; das —e Geschlecht, neutre, *m.*
 Sachregister, *n.* 1, table des matières, *f.*
 Sachsen, Saxe, *f.* (*pays*).
 Sächsisch, *adj.* saxon, électoral (*laïne*).
 Sacht, *adv.* (*parler*) bas; doucement, lentement, peu à peu.
 Sachverständige, *m.* 3, connaissances.
 Sachwalter, Sachverwalter, *m.* 1, avocat; procureur, avoué; homme d'affaires, intendant.
 Sachwort, *n.* 5*, substantif, *m.*
 Sad, *m.* 2*, sac; poche, *f.*; gousset, *m.*; *dim.* sachet; (*chir.*) poche, *f.* sinus, *m.*; in einem — eingeschlossen, enkysté; ein — voll, une sachée.
 Sackband, *n.* 5*, cordelette, *f.*
 Sackel, *m.* 1, bourse, *f.*; *fg.* trésor, *m.* [*sier.*]
 Sackelmeister, *m.* 1, caissier, bourgeois.
 Sackgarn, *n.* 2, tonnelle, *f.* pochette. [*m.*]
 Sackgasse, *f.* impasse, cul de sac.
 Sackige, *f.* poche.
 Sackgeschwulst, *f.**, kyste, *m.* tumeur enkystée, *f.* loupe.
 Sackwand, *f.* grosse toile.
 Sackler, *m.* 1, boursier, gantier.
 Sacknetz, *n.* 2, (*pêch.*) chalut, *m.*
 Sackseife, *f.* cornemuse. [*che.*]
 Sackpuffer, *m.* 1, pistolet de poche.
 Sackträger, *m.* 1, portefaix.
 Sackuch, *n.* 5*, *fm.* mouchoir de poche, *m.*; grosse toile, *f.* toile.
 Sackuhr, *f.* montre. [*à sacs.*]
 Sackwillig, *m.* 2, treillis.
 Sacrament, *n.* 2, sacrement, *m.*; mit dem — e versehen, communier, administrer un malade; (*cath.*) donner le viatique à un malade.
 Sacramentbuch, *n.* 5*, sacramentaire, *m.* [*nacle, m.*]
 Sacramenthäuschen, *n.* 1, tabernacle.
 Sacramentiren, *v. n.* (h.) pester, jurer, fulminer. [*taire.*]
 Sacramentirer, *m.* 1, sacramentaire.
 Sacramentlich, *adj.* sacramental, sacramentel.
 Sacristan, *m.* 2, sacristain.

Sacristei, *f.* sacristie.
Säcularisiren, *v. a.* séculariser;
 —, *s. n. 1.* sécularisation, *f.*
Sadbuđer, *m. 1.*, (*écr. ste.*) saducée; die Lehre der —, saducéisme.
Säemann, *m. 5**, semeur.
Säemaschine, *f.* semoir, *m.*
Säen, *v. a.* semer; dünne gesät, clairsemé.
Säetuch, *n. 5**, semoir, *m.*
Säezeit, *f.* semailles, *pl.*
Saffian, *m. 2.*, maroquin.
Saffianbereiter, *m. 1.*, maroquinier.
Safter, *m. 2.*, safran bâlard.
Safran, *m. 2.*, —blume, *f.* safran, *m.* crocus; mit — färben, safraner.
Safrangelb, *adj.* safrané.
Safranpflanzung, *f.* safranière.
Safranpflaster, *n. 1.*, oxycrocéum, *m.*
Saft, *m. 2**, suc; liqueur, *f.*; jus, *m.*; sirop; séve des arbres, *f.*; (*méd.*) humeur; eau des poires, etc.; der saße —, (*bot.*) mucilage, *m.*; —, *fg.* saveur, *f.*
Saßbehälter, *m. 1.*, nectaire.
Saßbirn, *f.* mouille-bouche.
Saßblau, *n. 2.*, bleu de tourne-sol, *m.*
Saßfarbe, *f.* couleur verte.
Saßgrün, *n. 2.*, vert d'Iris, *m.* nerprun.
Saßtig, *adj.* savoureux; succulent; fondant (*fruit*); juteux.
Saßtigkeit, *f.* saveur.
Saßtpflaster, *n. 1.*, diachylon, *m.*
Saßtring, *m. 2.*, (*bot.*) couche corticiale annuelle, *f.*
Sagaie, *f.* sagaie (*javelot*).
Säge, *f.* dire, *m.* bruit, tradition, *f.* scie. [tion, *f.*
Sägeblatt, *n. 5**, lame de la scie, *f.* [vre, *f.* (*pour scier*).
Sägebock, *m. 2**, baudet, ché-son.
Sägefisch, *m. 2.*, scie, *f.* (*poisson*). [scie, *f.*
Sägegeßel, *n. 2.*, chasse d'une
Sägelehn, *m. 2.*, sciage.
Sägemühle, *f.* scierie.
Sägen, *v. a.* dire; déclarer; parler; es hat nichts zu —, n'importe; sich — lassen, entendre dire; unter uns gesagt, entre nous soit dit, de vous à moi; im Vorbeigehen gesagt, soit dit en passant; gesagt werden, se dire. [sciage, *m.*
Sägen, *v. a.* scier: —, *s. n. 1.*
Sägenschmied, *m. 2.*, taillandier.
Sägenschnitt, *m. 2.*, trait de scie.
Säger, *m. 1.*, scieur.
Sägespäne, *pl.* —mehl, *n. 2.*, sciure, *f.* bran de scie, *m.*
Sägewerk, *n. 2.*, redan, *m.*
Sago, *m. 2.*, —grübe, *f.* sagou, *m.*

Sagobaum, *m. 2**, —palme, *f.* sagoutier, *m.* palmier sagou, landan. [sagouin, *m.*
Saguin, *m. 2.*, —den, *n. 1.*, *dim.*
Sahlband, *n. 5**, —leiste, *f.* lisière; *pl.* entrebandes.
Sahlbusch, *n. 5**, terrier, *m.*
Sahne, *f.* crème; die — von der Milch abnehmen, écrémer le lait.
Sahnen, *v. n.* (*h.*) crémer.
Saite, *f.* (*mar.*) saïque.
Saite, *f.* corde; die feinste —, chanterelle; —n, *pl.* tirants du tambour, *m. pl.* [table, *f.*
Saitenbrett, *n. 5.*, —halter, *m. 1.*
Saiteninstrument, *n. 2.*, instrument à cordes, *m.*
Saitenmacher, *m. 1.*, boyaudier.
Saitenpfied, *m. 2**, cheville, *f.*
Saitenspietel, *n. 2.*, (*poés.*) lyre, *f.*
Saitenwirbel, *m. 1.*, fiche, *f.*
Saferfals, *m. 3.*, sacre; das Weib-den des —en, sacret.
Salamander, *m. 1.*, salamandre, *f.* mouron, *m.*
Salarium, *n. exc. 1.*, salaire, *m.*
Salat, *m. 2.*, salade, *f.*
Salatstüßel, *f.* saladier, *m.*
Salbader, *m. 1.*, charlatan, habbleur. [blerie, bavardage, *m.*
Salbaderer, *f.* charlatanerie, hab-
Salbadern, *v. n.* (*h.*) habler, bav-
 varden. [—, liniment.
Salbe, *f.* onguent, *m.*; die dünne
Salbei, *m. 2.*, sauge, *f.*
Salben, *v. a.* oindre; enbaumer
 un corps mort; sacrer un roi.
Salbenbüche, *f.* boîte à onguent;
 (*chir.*) boîtier, *m.*
Salböhl, *n. 2.*, saintes huiles, *f.*
pl.; (*cat.*) id.; chrême, *m.*
Salbung, *f.* sacre, *m.*; *fg.* onc-
Salbiren, *v. a.* solder. [tion, *f.*
Salde, *m. 1.*, solde de compte.
Salepwurzel, *f.* salep, *m.*
Salter, *m. pl. 1.*, (*ant. r.*) Sa-liens.
Salisch, *adj.* salique (*loi*).
Saliviren, *v. n.* (*h.*) saliver, ba-ver; —, *s. n. 1.* salivation, *f.*
Salm, *m. 3.*, *v. Lachs*.
Salmiat, *m. 2.*, sel ammoniac.
Salmting, *m. 2.*, saumonéau.
Salome, *n. pr. f.* Salomé.
Salomo, *n. pr. m.* Salomon.
Salomonsiegel, *n. 1.*, genouillet,
m. sceau de Salomon (*plante*).
Salpeter, *m. 1.*, salpêtre; nitre,
 nitrate de potasse.
Salpeterartig, —haltig, *Salpeterig*,
adj. nitreux. [lisé, *m.*
Salpeterbrühe, *f.* salpêtre cristal-
Salpetererde, *f.* terre nitreuse.
Salpeterfals, *m. 2**, carie des
 murailles, *f.* [trière, nitrière.
Salpetergrube, —hütte, *f.* salpê-
Salpeterkelle, *f.* puisoir, *m.*

Salpeterkessel, *m. 1.*, rapuroir.
Salpetersäure, *f.* acide nitreux, *m.*
Salpeterschaum, *m. 2.*, aphronitre.
Salpetersieber, *m. 1.*, salpétrier.
Salpetersieberei, *f.* salpétrière.
Salse, *f.* sauce salée, saumure.
Salutiren, *v. n.* (*h.*) saluer.
Salve, *f.* salve, décharge.
Salvegarde, *f.* sauvegarde.
Salvete, *f.* serviette.
Salviren, *v. a.* sauver.
Salweide, *f.* petit saule, *m.*
Salz, *n. 2.*, sel, *m.*; grabes —, du gros sel; saures —, du sel acide; — kochen, sauner.
Salzabgabe, *f.* gabelle.
Salzarbeiter, *m. 1.*, saunier.
Salzbereitungskunst, *f.*, *v. Salz-lehre*.
Salzblüte, *f.* efflorescence du sel.
Salzbrühe, *f.* saumure.
Salzbrunnen, *m. 1.*, puits salant.
Salzbüchse, *f.* *fm.* salière.
Salzen, *v. a.* saler.
Salzen, *n. 1.*, salaison, *f.*
Salzfaß, *n. 5**, baril à sel, *m.*; (*cuis.*) salière, *f.* saunière; sa-loir, *m.*
Salzfaßstale, *f.* saleron, *m.*
Salzfisch, *m. 2.*, poisson salé.
Salzfleisch, *n. 2.*, salé, *m.*
Salzfluß, *m. 2**, fluxion sanieue-se, *f.*
Salzfreiheit, *f.* franc-salé, *m.*
Salzgeiß, *n. 5.*, esprit de sel.
Salzgraf, *m. 3.*, intendant des salines.
Salzgrube, *f.* saline, mine de sel.
Salzhandel, *m. 1.*, saunage; der verbotene —, faux-saunage.
Salzhändler, *m. 1.*, saunier.
Salzhaus, *n. 5**, magasin à sel, *m.*; *ol.* gabelle, *f.*
Salzig, *adj.* salé; salin; salant.
Salztafen, *m. 1**, saunière, *f.*
Salzflöß, *m. 2**, —klumpen, *m. 1.*, masse de sel, *f.*; salignon, *m.*
Salzsethe, *f.* saline, saunerie.
Salzfram, *m. 2**, regrat.
Salzfrämer, *m. 1.*, regrattier.
Salzfrau, *n. 5**, kali, *m.* soude, *f.*
Salzlache, *f.* marais salant, *m.*
Salzlake, *f.* saumure. [gie.
Salzlehre, *f.* halotechnie, halur-
Salzmagazin, *n. 2.*, *v. Salzhaus*.
Salzmeister, *n. 1.*, radeur, me-sureur de sel.
Salzniederlage, *f.* salorge, *m.*
Salzpfanne, *f.* chaudière de saline.
Salzprobe, *f.* essai de sel, *m.*
Salzquelle, *f.* source salée, saline.
Salzsauer, *adj.* muriatique; das — Salz, muriate, *m.*; die — Pottasche, muriate de potasse.
Salzsäure, *f.* acide muriatique, *m.*

Salzschäum, =stein, *m.* 2, adarce, *f.* [nage, *m.*
Salzschmuggeln, *n.* 1, faux-sau-
Salzschmuggler, *m.* 1, faux-sau-
 nier. [rais salant.
Salzfée, *m. exc.* 1, lac ou ma-
Salzfeeder, *m.* 1, saunier, palu-
Salzfeberei, *f.* saunerie. [dier.
Salzfehle, *f.* eau salée; — ent-
 b. lënd, salant.
Salzfeuer, *f. ol.* gabelle.
Salzfisch, *n.* 2, cuite de sel, *f.*
Salzfrächter, *m.* 1, *ol.* gabeleur.
Salzwage, *f.* pèse-liqueur, *m.*
Salzwasser, *n.* 1, eau salée, *f.*;
 saumure, muire. [rie.
Salzwerk, *n.* 2, saline, *f.* saune-
Salzwell, *m.* 2*, *v.* Salzabgabe.
Samariter, *m.* 1, Samaritain.
Same, *m. exc.* 2, semence, *f.*
 graine; (*anat.*) sperme, *m.*
Samenbalg, *m.* 2*, coque, *f.*
Samenbaum, *m.* 2*, baliveau.
Samenbläschen, *n.* 1, vésicule
 séminale, *f.* [ven.
Samenblatt, *n.* 5*, *v.* Samenlap-
Samenbruch, *m.* 2*, spermato-
 cèle, *f.*
Samenergicßung, *f.* pollution.
Samenfrüchte, *m. pl.* blanchaille,
f. frai, *m.* fretin.
Samenfluß, *m.* 2*, gonorrhée, *f.*
Samengefaß, *n.* 2, vaisseau sper-
 matic, *m.*
Samengehäuse, *n.* 1, (*bot.*) cap-
 sule, *f.* péricarpe, *m.*
Samenhandel, *m.* 1, gréneterie, *f.*
Samenhändler, *m.* 1, grénetier.
Samenhaut, *f.**, tunique.
Samenhülle, =hülle, *f.* follicule,
m. coiffe, *f.* gousse.
Samenfapfel, *f.* capsule.
Samenfern, *n.* 5*, grain (*m.*),
 graine (*f.*) de semence.
Samenfraut, *n.* 5*, épi d'eau,
m. (*plante*).
Samenlappen, *m.* 1, lobe; —,
pl. cotylédons; die Pflanze mit
 —, la plante cotylédonée.
Samenmilch, *f.* (*méd.*) émulsion.
Samenperlen, *f. pl.* semence de
 perles, *f.*
Samenschote, *f.* (*bot.*) silique.
Samensängel, *m.* 1, pédoncule.
Samensaub, *m.* 2, (*bot.*) pous-
 sière des étamines, *f.*
Samenthierchen, *n.* 1, animalcule
 spermatique, *m.*
Sämerei, *f.* semences, *pl.*
Sämisß, *adj.* passé en chamois;
 — machen ou gärben, ramailer.
Sämisßgärben, *n.* 1, ramailage,
m.
Sämisßgärber, *m.* 1, chamoiseur.
Sämisßgärberei, *f.* chamoiserie.
Sämisßleder, *n.* 1, peau de cha-
 mois, *f.*

Sämisßledern, *adj.* de chamois.
Sammelfaßten, *m.* 1*, réservoir;
 réceptacle; citerne, *f.*
Sammeln, *v. a.* recueillir; ra-
 masser, amasser, assembler, en-
 tasser; compiler des passages;
 Almosen —, faire la quête, qués-
 ter.
Sammelplatz, *m.* 2*, rendez-vous;
 place d'armes, *f.*; (*cha.*) assem-
 blée. [lectif, *m.*
Sammelwort, *n.* 5*, nom col-
Sammiet, *m.* 2, velours; geßer-
 ner —, du velours ras; glätter —,
 du velours plein, uni.
Sammietartig, *adj.* pelouté, pe-
 luché, duveteux.
Sammietband, *n.* 5*, galon ve-
 louté, *m.*
Sammietblume, *f.* fleur veloutée,
 amarant, passe-velours, *m.*
Sammieten, **Sammitten**, *adj.* de
 velours.
Sammietmütze, *f.* bonnet de ve-
 lours, *m.*; *ol.* mortier d'un prési-
 dent de parlement.
Sammietpappel, *f.* abutilon; gui-
 mauve ordinaire. [velours.
Sammietweber, *m.* 1, tisserand en
Sammiller, *m.* 1, quêteur; col-
 lecteur; compilateur.
Sammlung, *f.* collection, recueil,
m.; corps de droit; appareil; com-
 pilation, *f.*; assemblage, *m.*; —
 von Seltenheiten, *ic.* cabinet; —
 (*méd.*) dépôt d'humours; — von
 Almosen, quête, *f.*
Sammt, **Samt**, *prep.* avec.
Sämtlich, *adj.* tous; toutes;
 —, *adv.* tous ensemble, en corps.
Samstag, *v.* Sonnabend.
San-Benito, *m.* 1, san-bénito
 (*habillement que l'on faisait por-
 ter à ceux que l'inquisition avait
 condamnés*).
Sanct, *v.* Heilig. [suisse).
Sanct-Gallen, Saint-Gall (*canton*
Sand, *m.* 2 (*sans pl.*), sable; der
 grobe — et —, (*poés.*) arène, *f.*;
 auf den — legen, (*mar.*) ensabler;
 auf den — laufen, s'ensabler; mit
 — bestreuen, sabler; mit — reiben,
 schuern, sablonner.
Sandale, *f.* sandale.
Sandarach, *m.* 2, sandaraque, *f.*
Sandbad, *n.* 5*, bain de sable,
m.
Sandbank, *f.**, banc de sable,
m.; barre à l'entrée d'un port,
etc., *f.*; die verborgenen —, ba-
 ses, *pl.*
Sandbeere, *f.* arbouse.
Sandboden, *m.* 1*, terre sablon-
 neuse, *f.*
Sandbohrer, *m.* 1, drague, *f.*
Sandbüchse, *f.* Sandfaß, *n.* 5*,
 sablier, *m.* poudrier.

Sandborn, *m. exc.* 1, argousier.
Sandel, *m.* 1, —holz, *n.* 5*, bois
 de sandal ou santal, *m.*
Sanden, *v. a.* sabler.
Sandfisch, *m.* 2, anguille d'arène.
Sandgries, *m.* 2, gravier. [f.
Sandgrube, *f.* sablière, sablon-
 nière. [ble.
Sandgrund, *m.* 2*, fond de sa-
Sandguß, *m.* 2*, fonte (*f.*), jet
 (*m.*) en sable.
Sandhase, *m.* 3, lièvre blanc.
Sandhaufen, *m.* 1, monceau de
 sable, ensablement.
Sandhügel, *m.* 1, colline de sa-
 ble, *f.*; — am Meere, dune.
Sandig, *adj.* sablonneux, aré-
 neux, sableux, graveleux.
Sandinsel, *f.* javeau, *m.*
Sandkäfer, *m.* 1, scarabée perlé.
Sandhorn, *n.* 5*, grain de sable, *m.*
Sandfraut, *n.* 5*, sablonnière, *f.*
Sandläufer, *m.* 1, glaréole (*oi-
 seau*).
Sandschiefer, *m.* 1, grès feuilleté.
Sandschimmel, *masc.* 1, cheval
 blanc sale. [blée, *f.*
Sandseiber, *m.* 1, fontaine sa-
Sandstein, *m.* 2, grès; —, *pl.*
 gresserie, *f.* [gresserie.
Sandsteingrube, *f.* carrière de grès,
Sanduser, *n.* 1, bord (*m.*), riva-
 ge sablonneux; das ebene —, grè-
 ve, *f.*
Sanduhr, *f.* sable, *m.* sablier.
Sandwüste, *f.* désert sablonneux,
m.
Sanft, *adj.* mou, mollet; *fg.*
 doux; paisible; bénin; (*peint.*)
 flou; — er machen, adoucir, apai-
 ser, calmer; — er werden, s'adou-
 cir, *etc.*
Sänfte, *f.* litière; brancard, *m.*
Sänftenführer, *m.* 1, brancardier.
Sänftenträger, *m.* 1, porteur de
 chaise, brancardier.
Sänftmuth, *f.* douceur, mansué-
 tude, bonté.
Sänftmüthig, *adj.* doux, bon,
 bénin, débonnaire.
Sang, *m.* 2*, (*poés.*) chant.
Sänger, *m.* 1, —inn, *f.* chanteur,
m. —se, *f.*; chante, *m.* canta-
 trice, *f.*
Sanguinisch, *adj.* sanguin.
Sanikel, *m.* 1, sanicle (*plante*).
Sanitätscollegium, *n. exc.* 1,
 conseil de santé, *m.*
Sanscrit, *n.* 2, —sprache, *f.* sans-
 kret, *m.* sanscrit.
Sanscritisch, *adj.* sanscrit.
Sapaju, *m.* 2, sapajou (*singe*).
Saphir, **Sapphir**, *m.* 2, saphir.
Saphiren, *adj.* de saphir, orné
 de saphirs.
Saphisch, **Sapphisch**, *adj.* (*pros.*)
 saphique.

Cappe, f. (*guer.*) sape.
Capperloth, Sapperment, interj. pop. diantre! parbleu! [*sape, f.*]
Cappiren, v. a. saper; — *s. n. 1*,
Cappirer, m. 1, sapeur.
Carazene, m. 3, **Carazenisç, adj.**
 Sarrazin.
Sardelle, f. sardine; anchois, *m.*
Sarder, m. 1, **Sardonir, m. 2**,
 sardoine, *f.*
Sardinien, Sardaigne, f. (*île*).
Sardinier, m. 1, **Sardinisch, adj.**
 Sarde. [*donien (rire)*].
Sardenisch, adj. sardonique, *sar-*
Sarg, m. 2*, cerceuil, bière, *f.*
Sarcasmus, m. exc. 1, sarcasme;
 der **sarkastische Spott, id.**
Sarophag, m. 2, sarcophage.
Sarraf, m. 2, fm. brette, *f.* **sa-**
Sarraf, f. serge. [*bre, m.*]
Sarrafen, adj. de serge.
Sarier, m. 1, (*mar.*) gabarit.
Sassafras, m. 1, —baum, *m. 2**,
 sassafra. [*cine*].
Sassaparrille, f. salsepareille (*ra-*)
Sassaparil, adj. domicilié, établi.
Satan, m. 2, satan, diable.
Satanisch, adj. diabolique.
Satire, f. satire.
Satirifer, m. 1, satirique; **der**
scharfe —, *fm.* emporte-pièce.
Satirisch, adj. satirique.
Satrap, m. 3, (*ant.*) satrappe,
 gouverneur en Perse.
Satrapie, f. satrapie.
Satt, adj. rassasié; assouvi;
 soûl; *fg.* dégouté || ferme, dur.
Sattel, m. 1*, selle, *f.* arçon,
m.; bât; chevallet *d'un violon*;
zeste d'une noix; *ohne* — reiten,
 monter un cheval à poil, à cru;
aus dem — heben, désarçonner;
fg. débusquer, supplanter.
Sattelband, n. 5*, bande, *f.*
Sattelbaum, m. 2*, fût de selle.
Sattelbausch, m. 2*, trousséquin.
Sattelbein, n. 2, os sphénoïdal,
m.; selle de Turquie, *f.*
Sattelblech, n. 2, bande d'arçon,
 de selle, *f.*
Sattelhogen, m. 1*, arçon.
Sattelbach, n. 5*, comble à pi-
 gnon, *m.*
Satteldede, f. housse.
Sattelbruch, m. 2*, (*vét.*) foulure,
f. [la selle, *f.*]
Satteltgurt, m. exc. 1, sangle de
Satteltelg, n. 5*, —er, *pl.* em-
 panons, *m. pl.*
Satteltammer, f. sellerie.
Satteltissen, n. 1, panneau de
 selle, *m.*; coussinet de selle.
Satteltnecht, m. 2, palefrenier.
Satteltnepf, m. 2*, pommeau de
 selle.
Satteln, v. a. seller; mit dem
Saumfattel —, bâter.

Sattelpferd, n. 2, cheval de selle,
m. porteur. [*f.*]
Sattelsieg, m. 2, traverse de selle,
Sattelsäße, f. bourse, faucon;
Satteltief, adj. ensellé. [*niere*].
Sattelzeug, n. 2, harnais, *m.* équi-
 pement, enharnachement.
Sattgelb, zgrün, adj. jaune, vert
 foncé. [*ment, m.*]
Sattheit, fem. satiété; rassasie-
Sättigen, v. a. rassasier; soûler;
fg. assouvir, satisfaire; (*chim.*)
 saturer.
Sättigung, f. rassasiement, *m.*;
fg. assouvissement; (*chim.*) satu-
 ration, *f.*
Sattler, m. 1, sellier; sellier-
 carrossier, bourrelier.
Sattlerfneiß, m. 2, tranchet.
Sattsam, adj. suffisant.
Saturei, f. (*bot.*) sarriette, ché-
 vre-pied, *m.*
Saturn, m. 2, (*myth.*) Saturne.
Saturnalien, pl. Saturnusfest, *n.*
 2, (*ant.*) Saturnales, *f. pl.*
Satyr, m. 2, (*myth.*) satyre.
Satyre, n., v. Satire, *n.*
Sap, m. 2*, sédiment, dépôt,
lie, f.; marc de café, *m.*; (*verr.*)
 chaude, *f.* || nourrain, *m.* alevin
 (*poissons*) || saut, bond; secousse,
f. élan, *m.* || pile de bois, *f.*;
(impr. et mus.) composition; (*jeu*)
 enjeu, *m.*; mise, *f.*; (*log.*) point,
m.; thèse, *f.*; proposition, hypo-
 thèse; aphorisme, *m.*; (*gramm.*)
 période, *f.* [*rain*].
Sapfish, m. pl. alevin, *m.* nour-
Sapmehl, n. 2, amidon, *m.* fé-
 cule, *f.*
Sapmetschel, m. 1, (*serr.*) rivoir.
Sapstod, m. 2*, plant; plançon.
Sapung, f. constitution; statut,
m.; décret.
Sau, f.*, cochon, *m.* porc, pour-
 ceau; truie, *f.*; *fg. bas*, cochon,
m. salope, *f.*; —, Sive (*rivière*).
Saubeller, m. 1, (*cha.*) aboyeur.
Sauber, adj. net; propre; blanc;
iron. joli; beau.
Sauberfeit, f. netteté; propreté.
Saubern, v. a. nettoyer; *v.* Reiz-
 nigen.
Säuberung, f. nettolement, *m.*
Saublaune, f. pissenlot, *m.*
Saubohne, f. fève de marais.
Sauberste, f. soie de cochon.
Saubügel, f. laitron, *m.* palais
 de lièvre (*plante*).
Sauen, v. n. (h.) faire des sa-
 letés, *proch.* faire des taches d'en-
 cre en écrivant.
Sauer, adj. aigre; âcre, acide;
 âpre; vert (*fruit*); piquant; sur;
fg. rude; pénible; — machen, ai-
 grir; — sehen, faire la mine, la
 moue.

Sauerampfer, m. 1, oseille, *f.*
Sauerbrunnen, m. 1, eaux miné-
 rales ou acidules, *f. pl.*
Sauerbern, m. exc. 1, épine-
 vinette, *f.*
Sauerei, f. pop. cochonnerie.
Sauerbenig, m. 2, oxymel.
Sauerflee, m. 2, oseille, *f.*
Sauerflesals, n. 2, sel d'oseille,
m.
Sauerfraut, n. 5*, choux salés,
m. pl., *vulg.* choucroute, *f.*
Säuerlich, adj. aigret, aigrelet,
 acidule; suret; (*vin*) verdelet;
 (*méd.*) acéscence; — werdend, besai-
 gre (*vin*).
Säuerling, m. 2, liquet (*poire*);
 eau acidule, *f.*; pomme de rem-
 bour; épine-vinette.
Säuern, v. a. aigrir; lever la
 pâte; (*chim.*) oxider; das ge-
 säuerte Brod, le pain levé.
Säuern, v. n. (h.) s'aigrir.
Säuerfals, n. 2, sel acide, *m.*
Säuersehen, n. 1, refroidissement,
m. [*frogné*].
Säuersehend, adj. rechigné, re-
Säuerstieff, m. 2, oxigène; mit
 — sättigen, oxigéniser.
Säuerstieffgas, n. 2, gaz oxygène,
Säuerfuß, adj. aigre-doux. [*m.*]
Säuersteig, m. 2, levain.
Säuertopf, m. 2*, **Säuertöpfisch,**
adj. fm. bourru, refroidi; som-
 bre. [*(chim.)* oxidation].
Säuerung, fem. fermentation;
Säuerwasser, n. 1, eau minérale,
f.
Saufang, m. 2*, parc aux san-
 gliers; chasse du sanglier, *f.*
Saufänger, m. 1, alan (*chien*).
Saufbruder, m. 1*, Säufer, *m. 1*,
 Saufaus, *m.* indécl. ivrogne.
Saufen, v. a. et n. 6t, boire;
 dem Vieh zu — geben, abreuver le
 bétail; brav —, *pop.* godailler;
 sich voll —, *pop.* s'enivrer, se soû-
 ler; —, *s. n. 1*, ivrognerie, *f.*;
 crapule. [*compagnie d'ivrognes*].
Saufgelag, n. 2, bacchanale, *f.*
Saufisch, m. 2, centrine, *f.*
Saufisch, n. 5, chanson bachi-
 que, *f.*
Saufschwaffer, f. (*bas*) ivrognesse.
Säugamme, f. nourrice.
Säugebeutel, m. 1, nouet à sucer.
Säugefisch, m. 2, rémorra, sucet,
 piloton.
Säugehorn, n. 5*, biberon des
 enfants, *m.* [*che*].
Säugeln, v. a. greffer en appro-
Säugen, v. a. et n. 6 (*h.*) sucer,
 têter; (*éponge*) boire; —, *s. n. 1*,
 succion, *f.*
Säugen, v. a. allaiter, nourrir;
 —, *s. n. 1*, allaitement, *m.*;
 nourriture d'un enfant, *f.*

pl.; es find — am Himmel, le temps est moutonné; sein — sferen, *fg.* *fm.* faire sa main.

Echäfer, *m.* 1, *inn*, *f.* berger, *m.* —ère, *f.*; den jätlichen — (pizlen, *fm.* filer le parfait amour.

Echäferei, *f.* bergerie.

Echäferflöte, *f.* chalumeau, *m.*

Echäfergebidt, *n.* 2, idylle, *f.* églogue; poème bucolique, *m.* bucoliques, *f. pl.*

Echäferhund, *m.* 2, chien de berger, mâtin.

Echäferlied, *n.* 5, pastorale, *f.*

Echäferspiel, *n.* 2, pastorale, *f.*

Echäferstab, *m.* 2*, houlette, *f.*

Echäfersumme, *f.* heure du berger.

Echäferstache, *f.* panetière.

Echaffel, *n.* 2, peau de mouton,

Echaffen, *v. a.* 7, créer. [*f.*

Echaffen, *v. a. et n.* (b.) procurer;

faire avoir, fournir; travailler;

einem zu — geben, *fm.* donner du

fil à retordre, faire voir bien du

chemin à qn.; mit einem etw. zu

— haben, avoir affaire à qn.; einen

aus dem Wege —, écarter qn.; se

défaire de qn.; aus der Welt —,

expédier, dépêcher qn.; auf die

Seite —, *fm.* détourner qch.

Rath —, trouver des moyens; sich

zu — machen, se donner de l'oc-

cupation; sich einen rem Halse —,

se débarrasser de qn.

Echafffleisch, *n.* 2, mouton, *m.*

Echaffner, *m.* 1, pourvoyeur;

receveur; économ, intendant.

Echaffnerci, *f.* recette, économat,

m.

Echaffet, *n.* 2, échafaud, *m.*

Echaffgarbe, *f.* mille-feuille.

Echaffhausen, (ville) Schafhouse.

Echaffhäuschen, *n.* 1, (anat.) am-

nios, *m.*

Echaffhürde, *f.* parc de brebis, *m.*

Echaffhütten, *m.* 1, toux sèche, *f.*

Echaffameel, *n.* 2, vigogne, *f.*

pacos, *m.* alpagne.

Echaffaus, *f.**, tique.

Echaffede, *f.* simples pulvérisés

avec du sel à l'usage des brebis,

m. pl.

Echaffleder, *n.* 1, basane, *f.* mou-

ton, *m.*; das feine —, canepin.

Echaffedern, *adj.* de basane.

Echaffinsie, *f.* baguenaude.

Echaffinsit, *m.* 2, crotin de bre-

bis. [de mouton, *f.*

Echaffpelz, *m.* 2, fourrure de peau

Echaffstere, *f.* forces, *pl.*

Echaffstür, *f.* tonte. [*m.*

Echaffsgeflcht, *n.* 5, *fg.* air niais,

Echaffstrep, *n.* 2*, *fg.* benêt.

Echaffsmäßig, *adj. fm.* mouton-

nier, niais, nigaud, bête, stu-

pide. [bercaill, *m.*

Echaffstall, *m.* 2*, bergerie, *f.*

Echäft, *m.* 2*, fût; (*arm.*, etc.) bois; hampe d'une halberde, *f.*; tige.

Echäftien, *v. a.* monter un fusil.

Echäftheu, *n.* 2, *shalm*, *m.* 2,

prêle, *f.*

Echäftiring, *m.* 2, torchon de

prêle. [*f. pl.*

Echäftreid, *n.* 2, bêtes à laine,

Echäftweide, *f.* pacage, *m.*

Echäftweisse, *f.* laine; die peruvia-

nische —, jarre.

Echäftede, *f.* v. **Echäftaus**.

Echäftucht, *f.* entretien (*m.*),

nourriture (*f.*) des brebis.

Echäft, *m.* 1, *fm.* badin, plai-

sant.

Echäfterei, *f. fm.* badinage, *m.*

Echäftern, *v. n.* (b.) *fm.* badiner,

folâtrer. [werben, s'éventer.

Echäl, *adj.* fade, insipide; —

Echäl, *v.* **Echäl**.

Echälbreit, *n.* 5, flache, *f.* dosse.

Echäle, *f.* tasse, coupe, soucou-

pe; écuelle; bol de ponche, *m.*;

bassin de la balance; écorce, *f.*;

pelure des pommes, etc.; écaille;

coque, coquille des œufs, des

noix, etc.; chaton d'une noix,

m.; die grüne —, brou, brout

d'une noix; die — well, écuellée,

f.

Echälen, *v. a.* peler; écailler;

écaler; écroûter le pain; monder

l'orge.

Echält, *m.* 2*, sournois; fripon,

fourbe; *fm.* fin mâtois, finaud;

gaillard.

Echälthast, *adj.* fourbe; rusé;

dissimulé, sournois; malin.

Echälthastigkeit, **Echältheit**, *fem.*

malice, friponnerie, finesse.

Echältsfnecht, *m.* 2, serviteur

perfidé.

Echältsnarr, *m.* 3, bouffon.

Echäl, *m.* 2*, son, retentisse-

ment.

Echällen, *v. n.* 6 (b.) retentir,

résonner; rendre un son, sonner.

Echälend, *adj.* sonore.

Echällebre, *f.* acoustique.

Echälloch, *n.* 5*, ouïe, *f.* (dans

les instruments de musique).

Echälmeßer, *m.* 1, échomètre.

Echälthut, *n.* 2, pavillon (d'une

trompette, etc.), *m.* [lumeau.

Echälmei, *f.* hautbois, *m.* cha-

Echällette, *f.* échaloite.

Echälten, *v. n.* (b.) disposer, gou-

verner.

Echälthier, *n.* 2, testacé, *m.* crust-

acé, coquille, *f.*; —e, *pl.* coquil-

lages, *m. pl.* testacés, ostracés.

Echälthjahr, *n.* 2, année bissex-

tile, *f.* [laire, bissexté.

Echälthtag, *m.* 2, jour interca-

Echälthung, *f.* décortication.

Echäluppe, *f.* chaloupe.

Echälwand, *f.**, cloison de plan-

ches. [ment, *m.*

Echälwerk, *n.* 2, (arch.) revête-

Echäl, *f.* honte, pudeur; parties

naturelles, *pl.*; nudité.

Echämade, *f.* chamade.

Echämame, *m.* 3, chaman.

Echämamenreligion, *f.* chamanis-

me, *m.*

Echämbein, *n.* 2, os pubis, *m.*

Echämel, *m.* 1, escabeau, es-

cabelle, *f.*; marche-pied, *m.*; ta-

bouret; sellette, *f.*; (tiss.) brico-

teau, *m.*

Echämen (sich), avoir honte, être

honteux, rougir de.

Echämhaft, **Echämig**, *adj.* hon-

teux; pudique, modeste.

Echämhaftigkeit, *f.* pudeur; die

unzeitige —, la fausse honte.

Echämleiste, *f.* périnée, *m.*

Echämles, *adj.* impudent, effron-

té; éhonté, dévergondé.

Echämlosigkeit, *f.* impudeur, ef-

fronterie.

Echämroth, *adj.* rouge de honte.

Echämrothe, *f.* rougeur.

Echämtheile, *m. pl.* parties hon-

teuses, *f. pl.*

Echämdbalg, *m.* 2*, *pop.* prosti-

tuée, *f.*; bâtard, *m.* [lérat.

Echämhub, *m.* 3, infâme, scé-

Echäm, *f.* honte, turpitude;

déshonneur, *m.*; infamie, *f.* igno-

minie; opprobre, *m.*; affront;

zu —n machen, confondre, mettre

en défaut; —n halber, par ma-

nière d'acquit.

Echänden, *v. a.* défigurer, dépa-

rer, mutiler une statue, etc.; dif-

famer; profaner; outrager; désho-

norer, prostituer une fille.

Echändfied, *m.* 2, tache (*f.*),

note d'infamie, infamie, flétris-

sure, opprobre, *m.*

Echändgebet, *n.* 2, *fm.* offre dé-

raisonnable, *f.*; ein — thun, mé-

offrir.

Echändgeld, *n.* 5, vil prix, *m.*

Echändlich, **Echändbar**, *adj.* hon-

teux, ignominieux, infâme, dés-

honorant; malhonnête; obscène.

Echändlichkeit, *f.* honte, infamie,

indignité, turpitude, vilénie.

Echändname, *m. exc.* 2, nom in-

famant, sobriquet. [lori.

Echändfahl, *m.* 2*, poteau, pi-

Echändrede, *f.* obscénité.

Echändschrift, *f.* libelle diffama-

toire, *m.*; écrit infâme.

Echändthat, *f.* infamie; —en, *pl.*

abominations.

Echändung, *f.* diffamation; pro-

fanation; outrage, *m.*; viol.

Echändwelt, *n.* 5*, gens infâmes,

m. pl.

Echant, *m.* 2, vente à pot et à pinte, *f.*

Echansdecke, *f.*, *v.* **Echanskleid**.

Echänge, *f.* fort, *m.* redoute, *f.*; die kleine —, fortin, *m.*; in die — schlagen, exposer, hasarder.

Echangen, *v. n.* (b.) travailler aux fortifications; *fg. fm.* travailler avec effort, faire un travail pénible.

Echansgräber, *m.* 1, pionnier.

Echanskleid, *n.* 5, (*mar.*) pavesade, *f.* bastingue; das — vorspannen, se bastinguer.

Echanskorb, *m.* 2*, gabion; mit — en befestigen, gabionner.

Echanspfahl, *m.* 2*, palissade, *f.*; mit — en einschließen, palissader.

Echar, *fem.* multitude; troupe; (*guer.*) régiment, *m.* légion, *f.*; bataillon, *m.* cohorte, *f.*

Echarbrett, *n.* 5, tailloir, *m.* hachoir.

Echarben, *v. a.* (*cuis.*) couper; **Echarbmesser**, *n.* 1, couperet, *m.*

Echarbed, *m.* 2, scorbut.

Echarbedig, *adj.* scorbutique.

Echarbedmittel, *n.* 1, antiscorbutique, *m.* remède antiscorbutique.

Echarf*, *adj.* tranchant, affilé, acéré, émoulu; aigu (aussi *grammaire*); *fg.* âcre, acerbé; âpre, fort, piquant (*du goût*); (*med.*) acrimonieux; (*bot.*) rude; *fg.* sévère, rigoureux, austère; précis, piquant, mordant; pénétrant; fin; subtil; — laden, charger à balle; — seyn, couper (*couteau*).

Echarfbild, *m.* 2, pénétration, *f.* perspicacité.

Echarfe, *f.* tranchant, *m.* tailleur, fil; *fg.* âpreté, *f.*; acerbité, aigre; (*med.*) acrimonie; rigueur, sévérité; pénétration, perspicacité, finesse.

Echarfeditig, *adj.* acutangle.

Echarfen, *v. a.* aiguiser, affiler; affûter des outils; rafraîchir une plume; aggraver un châtiment; einem das Gewissen —, parler à la conscience de qn.; *gefcharft*, (*gramm.*) aigu; *v.* **Echarf**.

Echarfobel, *m.* 1*, riflard.

Echarfantig, *adj.* à vive arête.

Echarfmesser, *n.* 1, (*rel.*) couteau à parer, *m.*

Echarfrichter, *m.* 1, maître des hautes œuvres, bourreau.

Echarfshüs, *m.* 3, arquebusier; (*guer.*) tirailleur, éclaireur; chasseur au vol, à la course.

Echarfsichtig, *adj.* qui a la vue bonne, perçante; *fg.* clairvoyant, pénétrant; sehr — seyn, avoir des yeux de lynx.

Echarfsichtigkeit, *f.* vue bonne;

fg. clairvoyance, pénétration. **Echarfsinn**, *m.* 2, **Echarfsinnigkeit**, *f.* sagacité, clairvoyance, perspicacité; subtilité d'esprit.

Echarfsinnig, *adj.* ingénieux; clairvoyant, subtil.

Echarfung, *f.* aiguisement, *m.* affûtage.

Echarlach, *m.* 2, écarlate, *f.*

Echarlachbaum, *m.* 2*, cochenillier. [*més.*]

Echarlachbeere, *f.* graine de kermès. [*écarlate.*]

Echarlachblume, *f.* écarlate, croix de Jérusalem. [*écarlate.*]

Echarlachfaden, **Echarlachfarbe**, *adj.* écarlate; **Echarlachfärber**, *m.* 1, teinturier du grand teint.

Echarlachfieber, *n.* 1, fièvre scarlatine, *f.*

Echarlachkraut, *n.* 5*, orvale, *f.*

Echarlachlaus, *f.**, *v.* **Echarlachwurm**. [*late.*]

Echarlachroth, *adj.* rouge d'écarlate; **Echarlachwurm**, *m.* 5*, cochenille, *f.* kermès, *m.*

Echarlachwurzel, *f.*, die ostindische —, essaié.

Echarlei, *m.* 2, ormin (*plante*).

Echarmügel, *n.* 1, escarmouche, *f.* [(b.) escarmoucher.]

Echarmügeln, **Echarmüßiren**, *v. n.* **Echarmüßiren**, **Echarmüßler**, *m.* 1, escarmoucheur, tireur.

Echarnier, *n.* 2, charnière, *f.*

Echarnierband, *n.* 5*, couplet, *m.* fiche à chapelet, *f.*

Echarniersüß, *m.* 2, cheville (*f.*), broche de charnière.

Echarpe, *f.* écharpe.

Echarpie, *f.* charpie.

Echarre, *f.* racloir, *m.* ratissoire, *f.*; gratin de la bouillie, etc., *m.*

Echarren, *v. n.* (b.) et *a.* gratter; racler; fureter, fouiller; *fg.* amasser.

Echarrfuß, *m.* 2*, *v.* **Kraßfuß**.

Echarrnes, *n.* 2, drague, *f.*

Echarschmied, *m.* 2, taillandier.

Echarte, *f.* dent, brèche, sarrette (*herbe*); *fg.* faute, perte; —n bekommen, s'ébrécher; eine — auswaschen, *fg.* réparer une faute.

Echartete, *f.* misérable brochure, bouquin, *m.*; alte —n auffuchen, *fm.* bouquiner.

Echartefenhändler, *m.* 1, bouquiniste. [*queneur.*]

Echartefensammler, *m.* 1, bouquiniste, *adj.* ébréché, édenté;

— machen, ébrécher.

Echartstüd, *n.* 2, chanteau, *m.*

Echarwache, *f.* patrouille, guet, *m.* [*de police.*]

Echarwächter, *m.* 1, archer, agent

Echarweise, *adv.* par troupes, par bandes.

Echarwerk, *n.* 2, corvée, *f.*

Echatten, *m.* 1, ombre, *f.* ombrage, *m.*; *fg.* protection, *f.* || ombre, mânes, *m. pl.*

Echatten, *v. n.* (b.) faire, donner de l'ombre; —, *v. a.*, *v.* **Echatten**.

Echattenbild, *n.* 5, fantôme, *m.*

Echattenlos, *adj.* sans ombre; die —en Bewohner der Erde, ascies, *m. pl.*

Echattenreich, *n.* 2, (*myth.*) séjour des ombres, *m.*; Tartare; Élisée.

Echattenriß, *m.* 2, plan contourné; silhouette, *f.*; *fg.* portrait, *m.* esquisse, *f.*

Echattenspiel, *n.* 2, lanterne magique, *f.* ombres chinoises, *pl.*

Echattenspielkugel, *f.* globe sciop-tique, *m.* [*que, m.*]

Echattenuhr, *f.* cadran sciatéri-

Echattenwerk, *n.* 2, fantôme, *m.*

Echattenzelger, *m.* 1, style, gnomon, sciatère. [*couvert.*]

Echattig, *adj.* ombragé, ombreux,

Echattiren, *v. a.* ombrer, nuancer; (*peint., manusf.*) nuer.

Echattirung, *f.* ombre, nuance; (*rel.*) foulage, *m.*

Echattulle, *f.* cassette.

Echaz, *m.* 2*, trésor; *fg. fm.* amant, amante, *f.*; mein —, mon cœur.

Echazbar, *adj.* contribuable.

Echazbar, *adj.* estimable, précieux. [*f.*]

Echazbarkeit, *f.* prix, *m.*; valeur,

Echazen, *v. a.* estimer, priser, évaluer; apprécier; taxer; sich glücklich —, s'estimer heureux, se féliciter.

Echazer, *m.* 1, priseur; estimateur; appréciateur.

Echazgeld, *n.* 5, argent mignon, *m.* [*trésors cachés.*]

Echazgräber, *m.* 1, chercheur de

Echazkammer, *f.* trésor, *m.*; fisc.

Echazkasten, *m.* 1, coffre fort.

Echazmeister, *m.* 1, trésorier.

Echazmeisteramt, *n.* 5*, trésorerie, *f.*

Echazung, *f.* contribution; imposition, impôt, *m.*; tribut, cens.

Echazung, *f.* estimation; évaluation, appréciation, prise; (*jur.*) arbitrage; — eines Beitrags, cotisation. [*nançe, f.*]

Echazungsanlage, *f.* taux, *m.* ti-

Echau, *f.* montre, inspection; vue; visite; parade; (*guer.*) revue; jur — ausstellen, aushängen, étaler, mettre en parade; jur — tragen, *fg.* afficher, étaler.

Echaub, *m.* 2*, petite botte (*f.*), bouchon (*m.*) de paille.

Echaubhut, *m.* 2*, chapeau de paille.

Echaubrod, *n.* 2, pain de proposition, *m.* [f.]

Echaubühne, *f.* théâtre, *m.* scène.
Echauder, *m.* 1, frisson, frissonnement, frémissement; émotion, *f.*; horreur.

Echauberhaft, *adj.* horrible, terrible, effroyable.

Echaubern, *v. n.* (h.) trembler, frissonner, frémir, tressaillir.

Echauren, *v. a. et n.* (h.) regarder, contempler, considérer, voir.

Echaurende, *n.* 1, montre d'une étoffe, *f.*

Echauer, *m.* 1, juré; visiteur; (orf.) essayeur || *v.* **Echauder**.

Echauerig, *adj.* *fm.* frileux; qui cause des frissons.

Echauerlich, *adj.* *v.* **Echauberhaft**.

Echauen, *v. a. et n.* (h.) regarder, contempler, considérer, voir.

Echauen, *n.* 1, plat de parade, *f.*

Echauen, *f.* pelle; (*min.*) id., escoupe; (*boul.*) pelleron, *m.*

Echauen, *n.* 1, plat de parade, *f.*

Echauen, *f.* pelle; (*min.*) id., escoupe; (*boul.*) pelleron, *m.*

Echauen, *n.* 1, plat de parade, *f.*

Echauen, *f.* pelle; (*min.*) id., escoupe; (*boul.*) pelleron, *m.*

Echauen, *n.* 1, plat de parade, *f.*

Echauen, *f.* pelle; (*min.*) id., escoupe; (*boul.*) pelleron, *m.*

Echauen, *n.* 1, plat de parade, *f.*

Echauen, *f.* pelle; (*min.*) id., escoupe; (*boul.*) pelleron, *m.*

Echauen, *n.* 1, plat de parade, *f.*

Echauen, *f.* pelle; (*min.*) id., escoupe; (*boul.*) pelleron, *m.*

Echauen, *n.* 1, plat de parade, *f.*

Echauen, *f.* pelle; (*min.*) id., escoupe; (*boul.*) pelleron, *m.*

Echauen, *n.* 1, plat de parade, *f.*

Echauen, *f.* pelle; (*min.*) id., escoupe; (*boul.*) pelleron, *m.*

Echauen, *n.* 1, plat de parade, *f.*

Echauen, *f.* pelle; (*min.*) id., escoupe; (*boul.*) pelleron, *m.*

Echauen, *n.* 1, plat de parade, *f.*

Echauen, *f.* pelle; (*min.*) id., escoupe; (*boul.*) pelleron, *m.*

Echauen, *n.* 1, plat de parade, *f.*

Echauen, *f.* pelle; (*min.*) id., escoupe; (*boul.*) pelleron, *m.*

Echauen, *n.* 1, plat de parade, *f.*

Echauen, *f.* pelle; (*min.*) id., escoupe; (*boul.*) pelleron, *m.*

Echäumünge, *f.* médaille; die große —, médaillon, *m.*

Echäumwelle, *f.*, die frause —, moutons, *m. pl.*

Echäufennig, *m.* 2, jeton.

Echäuplay, *m.* 2*, théâtre; scène, *f.*; der runde —, cirque, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, spectacle, *m.*; pièce de théâtre, *f.*; drame, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echäupiel, *n.* 2, poète dramatique, *m.*

Echeidebant, *f.**, table de triage.

Echeidebrief, *m.* 2, lettre de divorce, *f.*; acte de répudiation, *m.*

Echeidecapelle, *f.* (*chim.*) casse.

Echeideeri, *n.* 2, mine triée, *f.*

Echeidefurche, *f.* dérayure.

Echeidegeld, *n.* 2, or de départ, *m.*

[troide des testicules.]

Echeidehaut, *f.**, membrane élic.

Echeidefelsen, *m.* 1, (*chim.*) ma-

Echeidefunst, *f.**, chimie. [tras.]

Echeidefünfler, *m.* 1, chimiste.

Echeidemauer, *f.* mur de refend,

m. mur mitoyen, mur de clôture; languette entre deux cheminées, *f.*

Echeidemünze, *f.* billon, *m.*

Echeiden, *v. a.* 5, séparer; affiner les métaux; décomposer; dissoudre un mariage; sich —, se séparer; sich — ou sich — lassen, divorcer (époux); —, *s. n.* 1, départ, *m.*; séparation par la mort, *f.* décès, *m.*

Echeiderand, *f.**, mur de séparation, *m.*; mur mitoyen; cloison, *f.* paroi mitoyenne; cloisonnage, *m.*; (*anat.*) cloison, *f.*

Echeiderasser, *n.* 1, eau-forte, *f.*

Echeideweg, *m.* 2, chemin fourchu.

Echeidung, *f.* séparation; (*chim.*, etc.) dissolution; départ, *m.*; (*jur.*) divorce.

Echeik, *m.* 2, cheik, scheik, chef de tribu chez les Arabes.

Echein, *m.* 2, lueur, *f.*; clarté; éclat, *m.*; *fg.* apparence, *f.*; couleur; dehors, *m.*; prétexte; aspect; der falsche —, le faux-semblant; zum —, pour la forme.

Echein, *m.* 2, lueur, *f.*; clarté; éclat, *m.*; *fg.* apparence, *f.*; couleur; dehors, *m.*; prétexte; aspect; der falsche —, le faux-semblant; zum —, pour la forme.

Echein, *m.* 2, lueur, *f.*; clarté; éclat, *m.*; *fg.* apparence, *f.*; couleur; dehors, *m.*; prétexte; aspect; der falsche —, le faux-semblant; zum —, pour la forme.

Echein, *m.* 2, lueur, *f.*; clarté; éclat, *m.*; *fg.* apparence, *f.*; couleur; dehors, *m.*; prétexte; aspect; der falsche —, le faux-semblant; zum —, pour la forme.

Echein, *m.* 2, lueur, *f.*; clarté; éclat, *m.*; *fg.* apparence, *f.*; couleur; dehors, *m.*; prétexte; aspect; der falsche —, le faux-semblant; zum —, pour la forme.

Echein, *m.* 2, lueur, *f.*; clarté; éclat, *m.*; *fg.* apparence, *f.*; couleur; dehors, *m.*; prétexte; aspect; der falsche —, le faux-semblant; zum —, pour la forme.

Echein, *m.* 2, lueur, *f.*; clarté; éclat, *m.*; *fg.* apparence, *f.*; couleur; dehors, *m.*; prétexte; aspect; der falsche —, le faux-semblant; zum —, pour la forme.

Echein, *m.* 2, lueur, *f.*; clarté; éclat, *m.*; *fg.* apparence, *f.*; couleur; dehors, *m.*; prétexte; aspect; der falsche —, le faux-semblant; zum —, pour la forme.

Echein, *m.* 2, lueur, *f.*; clarté; éclat, *m.*; *fg.* apparence, *f.*; couleur; dehors, *m.*; prétexte; aspect; der falsche —, le faux-semblant; zum —, pour la forme.

Echein, *m.* 2, lueur, *f.*; clarté; éclat, *m.*; *fg.* apparence, *f.*; couleur; dehors, *m.*; prétexte; aspect; der falsche —, le faux-semblant; zum —, pour la forme.

Echein, *m.* 2, lueur, *f.*; clarté; éclat, *m.*; *fg.* apparence, *f.*; couleur; dehors, *m.*; prétexte; aspect; der falsche —, le faux-semblant; zum —, pour la forme.

Echein, *m.* 2, lueur, *f.*; clarté; éclat, *m.*; *fg.* apparence, *f.*; couleur; dehors, *m.*; prétexte; aspect; der falsche —, le faux-semblant; zum —, pour la forme.

Echein, *m.* 2, lueur, *f.*; clarté; éclat, *m.*; *fg.* apparence, *f.*; couleur; dehors, *m.*; prétexte; aspect; der falsche —, le faux-semblant; zum —, pour la forme.

Echein, *m.* 2, lueur, *f.*; clarté; éclat, *m.*; *fg.* apparence, *f.*; couleur; dehors, *m.*; prétexte; aspect; der falsche —, le faux-semblant; zum —, pour la forme.

Echein, *m.* 2, lueur, *f.*; clarté; éclat, *m.*; *fg.* apparence, *f.*; couleur; dehors, *m.*; prétexte; aspect; der falsche —, le faux-semblant; zum —, pour la forme.

Echeinheilig, *adj.*, —e, *m. et f.* hypocrite, faux dévot, *m.* cafard, tartufe, bigot, cagot.

Echeinheiligkeit, *f.* hypocrisie, bigoterie, cagoterie.

Echeinkauf, *m.* 2*, achat simulé.

Echeinfrankheit, *f.* maladie feinte.

Echeinmittel, *n.* 1, palliatif, *m.*

Echeintugend, *f.* vertu feinte.

Echeinwerfer, *m.* 1, réverbère.

Echeit, *n.* 5, bûche, *f.*; das fleine —, bûchette.

Echeitel, *m.* 1 *et f.* sommet de la tête, *etc.*, *m.*

Echeitelsäppchen, *n.* 1, calotte, *f.*

Echeitelfreis, *m.* 2, azimut; —e, *pl.* verticaux.

Echeitellinie, *f.* ligne verticale.

Echeiteln, *v. a.* rayer, partager, diviser les cheveux.

Echeitelpunkt, *m.* 2, point vertical, zénith.

Echeitelrecht, *adj.* vertical; die —e Richtung, verticalité, *f.*

Echeitwinkel, *m.* 1, angle vertical.

Echeiterhaufen, *m.* 1, bûcher.

Echeitern, *v. n.* (f.) faire naufrage, échouer, se briser. [tirer]

Echeitholz, *n.* 5*, bois de quar-

Echel, *adj.* louche; *fg.* envieux.

Echelde, *f.* Escant, *m.* (*fleuve*).

Echelse, *f.* pelure, écousse.

Echelle, *f.* sonnette, clochette; grelot, *m.*; *fm.* soufflet; —n, *pl.* fers, *m. pl.* ceps.

Echellisen, *n.* 1, chasse-rivet, *m.*

Echellen, *v. n.* (h.) sonner.

Echellentappe, *f.* marotte.

Echellenschlitten, *m.* 1, traîneau à grelots. [basque]

Echellentrommel, *f.* tambour de

Echellengeug, *n.* 2, harnais à grelots, *m.* [lan.]

Echellsisch, *m.* 2, aigrefin, mer-

Echellengist, *m.* 2, étalon.

Echellfraut, *n.* 5*, chélidoine, *f.*

Echellad, *m.* 2, somme-laque en tablettes, *f.* [filou.]

Echelm, *m.* 3, fripon, coquin;

Echelmerei, *f.* friponnerie, fourberie, filouterie, tromperie.

Echelmisch, *adj.* malin, fripon,

Echelmisch, *adj.* malin, fripon, fourbe; traître, perfide; méchant.

Echelmisch, *adj.* malin, fripon,

Echelmisch, *adj.* malin, fripon,

Echelmisch, *adj.* malin, fripon,

Echelmisch, *adj.* malin, fripon,

Echelmisch, *adj.* malin, fripon,

Echelmisch, *adj.* malin, fripon,

Echelmisch, *adj.* malin, fripon,

Echelmisch, *adj.* malin, fripon,

Echelmisch, *adj.* malin, fripon,

Echelmisch, *adj.* malin, fripon,

Echema, *n. exc.* 1, plan, *m.* modèle.

Echemel, *m.* 1, v. **Echämel**. [son.]

Echemf, *m.* 3, cabaretier; échan-

Echemfe, *f.* cabaret, *m.* taverne, *f.* guinguette; cantine des soldats, *etc.*

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

f.; sein — mit dazu beitragen, contri-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Echemfel, *m.* 1, cuisse, *f.*; jambe; (*cuis.*) cuissot, *m.* gigot; der vor-

Scheune, *f.*, v. **Scheuer**.
Scheusal, *n.* 2, monstre, *m.*; **ein** *nem ein* — **sehn**, être en abomination à qn.
Scheußlich, *adj.* hideux; affreux.
Scheußlichkeit, *f.* laidéur; horreur.
Schere, *f.* chénevette.
Schicht, *f.* lit, *m.* couche, *f.* rangée; *rang*, *m.*; (*min.*) tâche, *f.*
Schichten, *v. a.* ranger, coucher; entasser *l'un sur l'autre*; empiler; (*nav.*) arrimer; (*chim.*) stratifier; *fg.* classer.
Schichtenweise, *adv.* par couches; par rangs; — **legen**, *liter le poisson*.
Schichter, *m.* 1, (*nav.*) arrimeur.
Schichtschreiber, *m.* 1, écrivain des mines.
Schichtung, *f.* entassement, *m.* empilement; (*nav.*) arrimage; (*chim.*) stratification, *f.*; *fg.* classification.
Schiden, *v. a.* envoyer, expédier; adresser; **nach einem** —, envoyer chercher qn.; **einen nach etw.** —, envoyer chercher qch. par qn.; **sich** — (*in jemand, in etw.*), s'accommoder, s'accorder à; s'approprier à; supporter avec patience; **sich** —, convenir, être propre, appartenir.
Schidlich, *adj.* convenable; propre; séant, bienséant; — *s. n.* 3, convenances, *f. pl.* bienséance, *f.*
Schidlichkeit, *f.* convenance, opportunité.
Schidsal, *n.* 2, destin, *m.* destinée, *f.* sort, *m.* fatum; fortune, *f.*; **das wibrige** —, la fortune adverse; **sehr wibrige** — *e*, de grandes adversités; **das unvermeidliche** —, fatalité; **die Lehre vom unvermeidlichen** —, fatalisme, *m.*
Schidung, *f.* envoi, *m.*; expédition, *f.*; **die —en Gottes**, les voies de la Providence. [*gue.*]
Schiebeband, *f.* *, (*tir. d'or*) larschiebeblech, *n.* 2, v. **Schieber**.
Schieben, *v. a.* 6, pousser, ranger; conduire *la brouette*; **in den Ofen** —, enfourner *le pain*; **Seegel** —, jouer aux quilles; *fg.* **die Schuld auf einen andern** —, rejeter la faute, se décharger de qch. sur un autre; **auf die lange Bank** —, *fm.* traîner en longueur.
Schieber, *m.* 1, coulisse, *f.*; châssis, *m.* targette, *f.*; bouchoir, *m.*; (*boul.*) pelle, *f.* pelleron, *m.*
Schiebefenster, *n.* 1, coulisse, *f.* fenêtre à coulisse.
Schiebkarren, *m.* 1, brouette, *f.*; **auf einem** — **führen**, brouetter.
Schiebkarner, *m.* 1, brouettier.
Schiebladen, *m.* 1*, volet à coulisse.

Schiebwand, *f.* *, coulisse.
Schiedsmann, *m.* 5*, **Schiedsrichter**, *m.* 1, arbitre; arbitrateur; **durch —richter**, arbitralement; **als —richter sprechen**, arbitrer.
Schiedsprobe, *f.* (*métall.*) essai décisif, *m.*
Schiedsrichterlich, *adj.* arbitral; **der —e Spruch**, arbitrage, *m.*
Schiedsyruch, *m.* 2*, arbitrage.
Schief, *adj.* oblique, tortu; *fg.* louche; —, *adv.* de biais; de travers, de côté; (*artill.*) en écharpe; — **sehn**, biaiser.
Schiefe, *f.* obliquité; travers, *m.* biais. [*m.*]
Schiefer, *m.* 1, ardoise, *f.* schiste, *f.*
Schieferblau, *n.* 2, bleu de montagne, *m.*
Schieferbrecher, *m.* 1, carrier.
Schieferbruch, *m.* 2*, — *grube*, *f.* ardoisière.
Schieferdach, *n.* 5*, couverture d'ardoise, *f.*
Schieferdecker, *m.* 1, couvreur.
Schieferdeckergerüst, *n.* 2, triquet, *m.* [*sette*, *f.*]
Schieferdeckerhammer, *m.* 1*, as-
Schieferfarben, — *farbig*, *adj.* ardoisé.
Schiefergang, *m.* 2*, foncée, *f.*
Schiefergips, *m.* 2, gypse feuilleté. [*tagne*, *m.*]
Schiefergrün, *n.* 2, vert de montagne, *m.*
Schiefericht, *adj.* écaillé.
Schieferleble, *f.* charbon de terre feuilleté, *m.*
Schieferlatte, *f.* latte, volige.
Schiefern (*sich*), s'écailler; (*chir.*) s'exfolier; —, *s. n.* 1, exfoliation, *f.* [*plate*.]
Schiefernagel, *m.* 1*, clou à tête
Schieferplatte, *f.* dalle d'ardoise.
Schiefer schwarz, *n.* 2, noir de schiste, *m.* [*leté*.]
Schieferspath, *m.* 2, spath feuilleté, *m.* [*lées*, *f.*]
Schieferstift, *m.* 2, crayon d'ardoise.
Schiefertafel, *f.* feuille d'ardoise.
Schieferweiß, *n.* 2, blanc de plomb feuilleté, *m.* [*lées*, *f.*]
Schieferzahn, *m.* 2*, dent écaillée.
Schießbalsig, *adj.* torticolis.
Schießbund, *adj.* baroque.
Schießlaugig, v. **Schielen**.
Schielen, *v. n.* (b.) loucher, lorgner, regarder de travers, *fm.* guigner; **einwärts** —, bigler; —, *s. n.* 1, (*méd.*) strabisme, *m.*
Schielen, *adj.* louche; **einwärts** —, bigle.
Schieler, *m.* 1, louche, bigle, (*comm.*) clairot, œil de perdrix (*vin*).
Schiemann, *m.* 5*, (*nav.*) quartier-maître. [*m.*]
Schiene, *n.* 2, os de la jambe,

Schienebeinmuseel, *m.* *exc.* 1, jambier, muscle jambier.
Schienebröhre, *f.* péroné, *m.*
Schiene, *f.* (*charr.*) bande; — **um ein Rad legen**, embattre une roue; —, (*pot.*) tournoir, *m.* attelle, *f.* palette; (*chir.*) attelle, clisse, éclisse, fanon, *m.*; *nov.* rail. [*m.*]
Schieneisen, *n.* 1, fer en bandes, *m.*
Schiener, v. a. embattre une roue; (*chir.*) éclisser; —, *s. n.* 1, embattage, *m.* [*des*.]
Schiennagel, *m.* 1*, clou à bandier, *adv.* presque.
Schierling, *m.* 2, (*bot.*) ciguë, *f.*; — *schaft*, *m.* 2*, *id.*
Schießbar, *adj.* tuable, qui est à la portée du fusil.
Schießbüttel, *n.* 5*, (*impr.*) composoir, *m.*
Schieße, *f.* pelle pour enfourner.
Schießen, v. a. et *n.* 6 (b.) tirer, décharger *un fusil*, etc.; darder; (*f.*) s'élaner, monter, jaillir; blind —, tirer sans balle; **scharf** —, tirer à balle; **fehl** —, manquer son coup; **Wresche** —, battre en brèche; **nach der Schieße** —, tirer au blanc; **ganz aus der Nähe**, **auf die Zielfleisch** —, tirer à bout portant; **ein Stud**, **das weit schießt**, une pièce qui porte loin; **in den Ofen** —, enfourner; **den Zügel** — **lassen**, lâcher la bride; *fg.* *id.*; — **lassen**, (*mar.*) larguer *un câble*; **in Samen** —, monter en graine; **er ist geschossen**, *fg.* *fm.* il a la tête fêlée, le timbre fêlé; —, *s. n.* 1, action de tirer, etc., *f.*; jeu d'arquebuse, *m.* [*seur*, *m.*]
Schießgeld, *n.* 5, droit du chasseur.
Schießgewehr, *n.* 2, arme à feu, *f.* [*chasse*.]
Schießhund, *masc.* 2, chien de Schießblech, *n.* 5*, barbacane, *f.*
Schießmauer, *f.* butte.
Schießplatz, *m.* 2*, jeu d'arquebuse. [*non*, *f.* poudre.
Schießpulver, *n.* 1, poudre à canon.
Schießrecht, *n.* 2, droit de chasse, *m.*
Schießscharte, *fem.* embrasure, meurtrière, barbacane, canonnière, tronière; créneau, *m.*
Schießschartenzelle, *f.* merlon, *m.*
Schießscheibe, *f.* but, *m.* blanc, cible, *f.*
Schießschlange, *f.* dard, *m.*
Schiff, *n.* 2, vaisseau, *m.* navire; bâtiment *sur mer*; bateau *sur une rivière*; nef *d'une église*, *f.*; (*impr.*) galée; (*tiss.*) navette; — **und Schiff**, (*coll.*) outils, *m. pl.*; **zu** — **gehen**, (*mar.*) aller à bord, s'embarquer; **zu** — *e*, (*comm.*) par eau; v. **Schiffen**.

Schiffamt, *n.* 5*, amirauté, *f.*
 Schiffbar, *adj.* navigable.
 Schiffbau, *m.* 2, construction des vaisseaux, *f.* [navale.
 Schiffbaufuß, *f.**, architecture
 Schiffbaumeister, *m.* 1, ingénieur constructeur de la marine, maître constructeur de vaisseaux.
 Schiffbein, *n.* 2, (*anat.*) naviculaire, *m.*
 Schiffbesen, *m.* 1, goret, écoupée, *f.* [mer].
 Schiffbrot, *n.* 2, biscuit, *m.* (de Schiffbruch, *m.* 2*, naufrage; — leiden, faire naufrage, échouer.
 Schiffbrüchig, *adj.* naufragé.
 Schiffbrücke, *f.* pont de bateaux, *m.*
 Schiffbündel, *m.* 1, pacotille, *f.*
 Schiffburſch, *m.* 3, garçon de bord.
 Schiffchen, *n.* 1, barque, *f.* nacrée, batelet, *m.*; (*tiss.*) navette, *f.*
 Schifſſen, *v. n.* (i.) naviguer, faire voile; an den Küſten hin —, côtoyer; (*comm.*) caboter; —, *v. a.* transporter (par eau); —, *s. n.* 1, navigation, *f.*
 Schiffer, *m.* 1, batelier, navigateur; (*poët.*) nautonnier; (*mar.*) maître, patron du vaisseau.
 Schifferei, *f.* navigation.
 Schifferfuß, *f.**, navigation, art de la navigation, *m.*
 Schifferſehn, *m.* 2, naulage, passage. [telot, *m.*
 Schiffermüge, *f.* bonnet de maître.
 Schifferſiechen, *n.* 1, joute de bateliers, *f.* [marin].
 Schiffſahrer, *m.* 1, navigateur.
 Schiffſahrt, *f.* navigation; marine; zur — gehörig, nautique; Kenntniſſe in der —, connaissances nautiques, *f. pl.* [kunde].
 Schiffſabreſtunde, —ſtund, *v. Schiff*—
 Schiffſlagge, *f.* pavillon, *m.*
 Schiffſracht, *f.* fret, *m.*
 Schiffſecht, *n.* 2, combat naval, *m.*; (*ant. r.*) naumachie, *f.*
 Schiffſeräth, *n.* 2, apparaux, *m. pl.* agés.
 Schiffſerrippe, *n.* 1, carcasse, *f.*
 Schiffſgrund, *m.* 2*, sentine, *f.*
 Schiffſhafen, *m.* 1, grappin.
 Schiffſhalter, *m.* 1, rémora, arête-nef, suet (*poisson*).
 Schiffſjunge, *m.* 3, mousse.
 Schiffſleid, *n.* 5, habit de bord, *m.* [lier; (*mar.*) matelot.
 Schiffſnecht, *m.* 2, garçon bateau.
 Schiffſtöck, *m.* 2*, cuisinier de vaisseau.
 Schiffſtorb, *m.* 2*, hune, *f.*
 Schiffſtrag, *m.* 2*, jarre, *f.*
 Schiffſtücke, *f.* fougion, *m.*
 Schiffſtunde, *f.* —ſtund, *f.**, navigation, histiodromie, hydrographie.
 Schiffſtuder, *m.* 1, tanqueur.

Schiffſladung, *f.* cargaison.
 Schiffſlände, *f.* abord, *m.*
 Schiffſlaß, *f.* laste, *m.* ou last (*poids de deux tonneaux*).
 Schiffſlaterne, *f.* fanal, *m.*; feu.
 Schiffſleine, *f.* amarre.
 Schiffſmann, *m.* 5 (*pl.* —leute), batelier.
 Schiffſmeißel, *m.* 1, épitoir.
 Schiffſmieterher, *m.* 1, affréteur.
 Schiffſmodell, *m.* 1, —modell, *n.* 2, gabarit, *m.*
 Schiffſmühle, *f.* moulin à eau construit sur un ponton, *m.* moulin à nef.
 Schiffſmußel, *f.* nautile, *m.*
 Schiffſnaegel, *m.* 1*, cheville à tête ronde, *f.*
 Schiffſpeck, *n.* 2, goudron, *m.* brai; (*hist. nat.*) arcanson.
 Schiffſſahl, *m.* 2*, corps mort.
 Schiffſfund, *n.* 2, poids de trois cents livres (environ 147 kilogrammes), *m.*
 Schiffſtrijung, *f.* équipement, *m.*
 Schiffſtand, *m.* 2, lest.
 Schiffſbelleidung, *f.* bordage, *m.*
 Schiffſbeſen, *u.*, *v.* Schiffſbeſen, *u.*
 Schiffſboden, *m.* 1*, fond de cale.
 Schiffſbreite, *f.* bouchin, *m.*
 Schiffſcapitän, *m.* 2, capitaine de vaisseau.
 Schiffſeil, *n.* 2, câble, *m.*
 Schiffſſerſen, *f. pl.* baloires.
 Schiffſſerſtände, *n.* 1, carcasse, *f.* charpente d'un vaisseau.
 Schiffſherr, *m.* 3, patron, frère.
 Schiffſſhelm, *m.* 2, chantier.
 Schiffſſtrah, *m.* 2, crone.
 Schiffſſtrone, *f.* couronne navale.
 Schiffſſtücke, *f.* cuisine du vaisseau, fougion, *m.*
 Schiffſſladung, *f.* cargaison.
 Schiffſſlarette, *f.* affût de bord, *m.*
 Schiffſſmannſchaft, *f.* équipage, *m.*
 Schiffſſmieth, *f.* fret, *m.*
 Schiffſſmodell, *n.* 2, *v.* Schiffſſmodell.
 Schiffſſpayre, *f.* courée.
 Schiffſſpatron, *m.* 2, *v.* Schiffſſherr.
 Schiffſſraum, *m.* 2*, creux d'un vaisseau; fond de cale, cale, *f.*
 Schiffſſchnabel, *m.* 1*, éperon d'un vaisseau, poulaine, *f.*
 Schiffſſpiegel, *m.* 1, fronton, miroir. [lage].
 Schiffſſpur, *f.* ouaiche, *m.* sil.
 Schiffſſteer, *m.* 2, goudron, brai.
 Schiffſſtiele, *f.* calaison.
 Schiffſſtreppe, *f.* escalier de vaisseau, *m.* échelle, *f.*
 Schiffſſverkleidung, *f.* bordage, *m.*; die erſte —, gabords, *pl.*
 Schiffſſvermieterher, *m.* 1, frère.
 Schiffſſwolf, *n.* 5*, équipage, *m.*
 Schiffſſwand, *f.**, hauban, *m.*
 Schiffſſwerft, *n.* 2, chantier, *m.*

Schiffſwinde, *f.* cabestan, *m.* vi-reveau. [tare].
 Schiffſwurm, *m.* 5*, perceur.
 Schiffſzeughaus, *n.* 5*, arsenal de marine, *m.*
 Schiffſzimmermann, *m.* 5 (*pl.* —leute), charpentier de vaisseau.
 Schiffſzoll, *m.* 2*, fret.
 Schiffſzunge, *f.* (*impr.*) coulisse de galée. [teaux, *m.* halage].
 Schiffſziehen, *n.* 1, tirage des bateliers, *m.* 1, haleur.
 Schiffſen, *v.* Schiffſen.
 Schiffſane, *f.* chicane.
 Schiffſaniten, *v. a.* chicaner.
 Schild, *m.* 2 et *n.* 5, bouclier, *m.*; (*blas.*) écu, pavois; écusson; — der Schildſtröle, écaille, *f.*; — der Inſekten, corselet, *m.*; — ou — ſchen, *n.* 1, dim. (*jard.*) écusson, *m.* plateau; —, *fg.* égide, *f.* protection; etw. im — e führen, avoir quelque dessein; —, *n.* 5, enseigne, *f.*
 Schildamſel, *f.* merle à collier, *m.*
 Schildbauer, *m.* exc. 1, paysan franc.
 Schildbürger, *m.* 1, petit bourgeois; niais, nigaud.
 Schildbach, *n.* 5*, tortue, *f.*
 Schildbreſſel, *f.* grive à écusson.
 Schildbrüſte, *f.* glandule thyroïde.
 Schilderei, *f.*, *v.* Gemälde, Malerei.
 Schilderhaus, *n.* 5*, guérite, *f.*
 Schildern, *v. a.* peindre; *fg. id.*, dépendre, tracer un tableau de qch., crayonner, caractériser.
 Schilderung, *f.* tableau, *m.* portrait, peinture, *f.* description; die lebendige —, (*rhét.*) hypotypose. [tatou, *m.*
 Schildferfel, *n.* 1, armadille, *f.*; Schildſch, *m.* 2, suet, rémora.
 Schildſtück, *adj.* fait d'écaille.
 Schildſtück, *adj.* scutiforme.
 Schildhalter, *m.* 1, (*blas.*) tenant, support.
 Schildſäſer, *m.* 1, casside, *f.*
 Schildſchnappe, *m.* 3, écuyer.
 Schildſtrabe, *f.* —rabe, *m.* 3, corneille cendrée, *f.*
 Schildſtröle, *f.* tortue.
 Schildſtröten, *adj.* fait d'écaille.
 Schildſtück, *f.**, kermès, *m.*
 Schildſtücke, *f.* écaille de tortue.
 Schildträger, *m.* 1, écuyer.
 Schildwache, *f.* sentinelle, factionnaire, *m.*; (*cavalier*) vedette, *f.*; — ſtehen, être en faction; die verlorne —, l'enfant perdu, *m.*
 Schildzapfen, *m.* 1, (*artill.*) tourillon.
 Schilf, *n.* et *m.* 2, roseau; canne, *f.*; — am Meer, algue.
 Schilfbede, *f.* natte de roseau.
 Schilfgras, *n.* 5*, laiche, *f.*
 Schilfig, *adj.* couvert de roseaux.

Echilfmeer, *n. 2*, mer rouge, *f.*
Echilfrohr, *v. Echilf.*
Echilfern, *v. n. (h.)* chatoyer; —, *s. n. 1*, chatolement, *m.*
Echilfernd, *adj.* chatoyant, changeant;
Echilfertaftet, *m. 2*, taffetas changeant. [calin.]
Echilling, *m. 2*, schelling, es-
Echimmel, *m. 1*, cheval blanc;
der lichte —, le cheval gris argenté
 || moisissure, *f.* chancissure; moi-
 si, *m.*; barbe sur les fruits, *f.*
Echimmelig, *adj.* moisi, chanci.
Echimmeln, *v. n. (h.)* moisir, se
 moisir; chancier, se chancier.
Echimmer, *m. 1*, lueur, *f.* splen-
 deur, éclat, *m.* brillant; (*phys.*)
 coruscation, *f.*
Echimmern, *v. n. (h.)* luire, éclat-
 er, briller, resplendir.
Echimmernd, *adj.* luisant, bril-
 lant, étincelant, éclatant.
Echimpf, *m. 2*, raillerie, *f.* af-
 front, *m.* outrage, injure, *f.* in-
 sulte, opprobre, *m.* note d'infamie,
f.; diffamation.
Echimpfen, *v. a.* injurier, insult-
 er; diffamer; *pop.* bisquer.
Echimpfisch, *adj.* injurieux, hon-
 teux, ignominieux; outrageant;
 diffamant, déshonorant. [quet.]
Echimpfname, *m. exc. 2*, sobri-
Echimpfred, *f.* Echimpfwert, *n.*
 2, discours (*m.*) injurieux, ou-
 trageant; parole injurieuse, *f.* in-
 famie; —, *pl.* de gros mots, *m.*
Echindanger, *m. 1*, voirie, *f.*
Echindel, *f.* bardeau, *m.* échan-
 dole, *f.* aisseau, *m.*; (*chir.*) voy.
Echiene. [clisser.]
Echindeln, *v. a. (chir.)* éclisser,
Echindelwand, *f.*, revêtement de
 bardeaux, *m.*
***Echinden**, *v. a.* écorcher, dé-
 pouiller un lièvre; *fg. id.*, vexer,
 harasser un cheval; sich —, se tour-
 menter, se tuer à faire qch.
Echinder, *m. 1*, écorcheur, bour-
 reau; *fg. id.*, vexateur; usurier.
Echinderei, *f.* écorcherie; *fg.*
 vexation, concussion, extorsion.
Echindergrube, *f.* écorcherie.
Echinderfarren, *m. 1*, charrette
 du bourreau, *f.*
Echindernecht, *m. 2*, valet d'é-
 corcheur, valet de bourreau.
Echindmähre, *f. fm. mépr.* bour-
 rique, rosse, haridelle, bucépha-
 le, *m.* [fleine —, jambonneau.]
Echinken, *m. 1*, jambon; *der*
Echirm, *m. 2*, écran, garde-vue;
 paravent; (*gegen die Sonne*) para-
 sol; (*gegen den Regen*) parapluie
 || abri; *fg.* protection, *f.*; appui,
m. soutien. [fargues, *f. pl.*
Echirmbrett, *n. 5*, —, *pl. (mar.)*

Echirmbrief, *m. 2*, sauvegarde,
f. sauf-conduit, *m.*
Echirmdach, *n. 5**, auvent, *m.*
 avant-toit, appentis, hangar;
 (*fortif.*) mantelet; *ol.* muscule,
f. tortue.
Echirmen, *v. a.* garantir, mettre
 à l'abri, préserver.
Echirmer, *m. 1*, Echirmherr, *m.*
 3, protecteur, patron.
Echirmformig, *adj. (bot.)* en om-
 belle. [fant.]
Echirmhut, *m. 1**, bourrelet d'en-
Echirmleder, *n. 1*, mantelet d'un
 carrosse, *m.* [lifère.]
Echirmpflanze, *f.* plante ombel-
Echirmstuch, *n. 5**, bann, *f.*
 bache. [défenseur, gardien.]
Echirmregt, *m. 2**, (*égl.*) avoué,
Echirmwand, *f.*, paravent, *m.*;
 (*mar.*) pavesade, *f.*
Echirmwert, *n. 2*, et —, *pl.*
 (*fortif.*) défenses, *f. pl.*
Echirmmeister, *m. 1*, conducteur
 des équipages, maître des harnais.
Echirrf, *f.* bataille, affaire, jour-
 née, action, combat, *m.*
Echirrfant, *f.*, boucherie, tue-
 rie; *fg. id.*
Echirrfbar, *adj.* bon à tuer.
Echirrfen, *v. a. et n. (h.)* tuer,
 égorgier; assommer; abattre des
 animaux; saigner un cochon.
Echirrfier, *m. 1*, boucher.
Echirrfeld, *n. 5*, champ de ba-
 taille, *m.*
Echirrfhaus, *n. 5**, boucherie,
f. tuerie, abattoir, *m.*
Echirrfmesser, *n. 1*, couteau de
 boucher, *m.*
Echirrfieds, *m. 3*, bœuf gras,
 bœuf de boucherie.
Echirrfreier, *n. 1*, victime, *f.*
Echirrfdringung, *f.* ordre de ba-
 taille, *m.* bataille rangée, *f.*
Echirrfreierd, *roß*, *n. 2*, cheval
 de bataille, *m.*; *ol.* destrier.
Echirrfchwert, *n. 5*, espade, *m.*
Echirrfstuch, *n. 2*, tableau de ba-
 taille, *m.* [sée, *f.*
Echirrfreich, *n. 2*, bête engrais-
Echirrf, *m. 2*, sédiment, dépôt
 de salpêtre. [crasse.]
Echirfade, *fem.* scorie, écume,
Echirfaden, *v. n. (h.)* se scorifier.
Echirfadenge, *f.* attrape.
Echirfadig, *adj.* crasseux; plein
 de scories; impur.
Echirfwurft, *f.*, saucisson, *m.*
 andouille, *f.*
Echlaf, *m. 2* (*sans pl.*), som-
 meil, somme; assoupissement,
 léthargie, *f.* engourdissement d'un
 membre, *m.*; —, *m. 2**, (*anat.*)
 tempe, *f.*; —, *pl. (man.)* lar-
 miers, *m. pl.*
Echlafader, *f.* veine temporelle.

Echlaflein, *n. 2*, os de la tempe,
m.
Echlafbringend, *adj.* somnifère,
 soporatif, soporifère, narcotique,
 hypnotique.
Echlafen, *v. n. 4* (*h.*) dormir; re-
 poser; coucher (*bei einem*, avec
 qn.); — *gehen*, sich — *legen*, aller
 se coucher; *auf dem harten Boden*
 —, *coucher sur la dure*, sur le
 carreau; *in den Tag hinein* —, dor-
 mir la grasse matinée; *auffer dem*
Haufe —, *découcher.*
Echläfer, *m. 1*, —, *inn*, *f.* dormeur,
m. —, *f.* dormant, *m.*
Echläfern, *v. imp. (h.)* avoir som-
 meil.
Echlaff, *adj.* lâche, mou; flas-
 que; molasse; *fg.* lâche, relâché,
 mou, faible; — *machen*, lâcher,
 relâcher; — *werden*, se relâcher.
Echlaffheit, *f.* relâchement, *m.*
 mollesse, *f.*; (*méd.*) atonie.
Echlageld, *n. 5*, ce qu'on paye
 pour son gîte, *m.*
Echlagemach, *m. 5**, chambre à
 coucher, *f.*; dortoir *dans les cou-*
vents, *m.*
Echlageneß, *zugesell*, *m. 3*, com-
 pagnon de lit, coucheur; *zugesell-*
finn, *f.* compagne de lit, cou-
 cheuse. [meil, Morphée.]
Echlagett, *m. 5**, dieu du som-
Echlafhaube, *f.* bonnet de nuit,
m. coiffe, *f.*; *fg. fin.* lendore, *m.*
 et *f.*; dormeur, *m.* —, *f.*
Echlafhemd, *n. exc. 1*, chemise
 de nuit, *f.*
Echlafkammer, *f.*, *v. Echlagemach.*
Echlaffappe, *v. Echlafhaube.*
Echlaffrant, *adj.* cataleptique.
Echlaffraut, *n. 5**, jusquiame, *f.*
Echlaffried, *n. 5*, chanson à en-
 dormir, *f.*
Echlaffes, *adj.* privé de sommeil;
 qui ne peut dormir.
Echlaffesigkeit, *f.* insomnie.
Echlafmittel, *n. 1*, soporatif, *m.*
 dormitif, narcotique.
Echlafmüge, *v. Echlafhaube.*
Echlafraße, *f.* marmotte, loir, *m.*;
fg. dormeur, —, *f.*
Echlaffrig, *adj.* qui a sommeil;
fg. paresseux; lent, tardif; —
machen, endormir, assoupir; —
werden, être pris de sommeil; s'en-
 dormir; — *bergehen*, *fg.* languir.
Echlaffigkeit, *f.* assoupissement,
m.; *fg.* négligence, *f.* lenteur.
Echlafred, *m. 2**, robe de cham-
 bre, *f.*; *der turze* —, casaquin,
m. pet-en-l'air.
Echlaffsaal, *m. 2**, dortoir.
Echlaffstelle, *f.* gîte, *m.* couche,
f.; (*mar.*) cajute.
Echlaffstube, *f.*, *v. Echlagemach.*
Echlaffsucht, *f.* léthargie, coma,

m. carus; die — hervorbringend, angehend, comateux.

Schlafsuchtig, *adj.* léthargique, carotique.

Schlaftrank, *m. 2**, potion somnifère, *f.* [dormi, assoupi.]

Schlaftrunken, *adj.* à demi en-Schlaftrunkenheit, *f.* assoupissement, *m.*

Schlafwandler, *m. 1*, *zinn*, *f.* somnambule, *m. et f.*

Schlafzeug, *n. 2*, déshabillé de nuit, *m.* [mach.]

Schlafzimmer, *n. 1*, *v.* Schlafge-

Schlag, *m. 2**, coup; *pop.* tape, *f.*; ruade du cheval; dentée du sanglier; pulsation du poulx; palpitation du cœur; (*méd.*) apoplexie; coup de sang, *m.*; (*phys.*) explosion électrique, *f.*; (*mus.*) mesure, temps, *m.*; vibration du pendule, *f.*; (*monn.*) coin, *m.*; (*orf.*) titre; (*coutel.*) marque, *f.*; (*carross.*) portière; volet d'un pigeonnier, *m.*; (*forest.*) taillis, coupe, *f.*; assiette; *fg.* coup, *m.* atteinte, *f.* || espèce, calibre, *m.*

fm. manière, *f.* façon, trempe; der volle — auf der Sither, (*mus.*) batterie; —, (*mar.*) bordée; —

machen, borderayer; ohne einen — zu thun, sans coup férir; auf den — zwölfe, midi sonnant.

Schlagader, *f.* artère; die große —, aorte. [pont-levis, *f.*]

Schlagbalken, *m. 1*, bascule d'un Schlagball, *m. 2**, étouff.

Schlagbalsam, *m. 2*, baume antiapoplectique.

Schlagbar, *adj.* bois exploitable.

Schlagbaum, *m. 2**, barre, *f.* barrière, barricade.

Schlägel, *m. 1*, maillet; battoir; batte, *f.*; hie; (*sculpt.*) masse; baguette de tambour; gigot de mouton, *m.*; cuissot de chevreuil; cuisse d'oison, *f.*; der große —, mailloche.

Schlagen, *v. a. 7*, battre, frapper, mettre la main sur qn.; pressurer de l'huile; abattre du bois; jeter un pont; enfoncer un pieu; ficher un clou; *fg.* battre, défaire une armée; dazu —, ajouter; joindre; einem eine Ader —, saigner qn.; zum Ritter —, créer, armer qn. chevalier; den Mantel um sich —, s'envelopper de son manteau; Feuer —, battre le briquet; dicht —, écrouir un métal; —, *v. n.* (b.) heurter, donner, porter, tomber; palpter (*cœur*); ruer (*cheval*); chanter (*rossignol*); carcailler (*caille*); sonner (*cloche*); aus der Art —, dégénérer; sich —, se battre, combattre; sich zu einem —, embrasser, épouser le parti de qn.;

sich zu einer Partei —, se mettre d'un parti, dans un parti; sich einw. aus dem Sinne —, chasser qch. de son esprit; sich ins Mittel —, s'interposer; einander —, s'entre-frapper; die Füße an einander —, (*man.*) s'entre-tailler; die Wunde vom Aineanderschlagen, entretailure, *f.*; gut geschlagen, (*mus.*) martelé (*mesure*).

Schlagen, *n. 1*, battement (*m.*), palpitation (*f.*) du cœur; pulsation du poulx; ruade des chevaux; bavage de la laine, *m.*; chant du rossignol; courcaillet de la caille; défaite de l'ennemi, *f.*; construction d'un pont; son de la cloche, *m.*; das — einer Ader, saignée, *f.*

Schläger, *m. 1*, *m. p.* bretteur, ferrailleur, duelliste, brave; —, *zinn*, *f.* frappeur, *m. -se, f.*

Schlägerei, *f.* mêlée, querelle, batterie, combat, *m.*

Schlagfaß, *n. 5**, baril, *m.*

Schlagfeder, *f.* plume d'oiseau; ressort de fusil, *m.*

Schlagfluß, *m. 2**, apoplexie, *f.* coup de sang, *m.*; *zinn* — genéigt, apoplectique; das Mittel gegen den —, apoplectique, *m.* [m.]

Schlaggeld, *n. 2*, or fulminant; Schlagholz, *n. 5**, battoir, *m.*; échang; (*chap.*) coche, *f.*; (*forest.*) taillis, *m.* bois taillis.

Schlaghüter, *m. 1*, (*forest.*) baliweau.

Schlagkraut, *n. 5**, ive, *f.* ivette.

Schlagkreise, *f.* battement, *m.*

Schlaglicht, *n. 5*, (*peint.*) jour, *m.* coup de jour. [dure, *m.*]

Schlagleth, *n. 2*, pailon de sou-

Schlagnetz, *n. 2*, seine, *f.*; (*cha.*) trappe; raquette pour le volant.

Schlagregen, *m. 1*, ondée, *f.* giboulée, lavasse. [bre, *f.*]

Schlagschatten, *m. 1*, (*peint.*) om-

Schlagschlag, *m. 2**, (*monn.*) ol. seigneurillage; brassage.

Schlagtaube, *f.* pigeon de volière, *m.* [pendule à sonnerie.]

Schlaguhr, *f.* horloge qui sonne.

Schlagwald, *m. 5**, taillis; die Behandlung eines —es, aménagement.

Schlagweise, *adv.* par coups.

Schlagwerk, *n. 2*, sonnerie, *f.*

Schlagwunde, *f.* blessure faite par des coups. [quart, *m.*]

Schlagzeihen, *n. 1*, (*horl.*) avant-

Schlanm, *m. 2*, bourbe, *f.* fange, vase, limon, *m.* [tang, *f.*]

Schlammbeißer, *m. 1*, loche d'é-

Schlammien, *v. a.* débourber; laver le minéral, etc.; —, *v. n.*, *v.*

Schleimen. [jeux, gâcheux.]

Schlanmig, *adj.* bourbeux, fan-

Schlammfrüde, *f.* rable, *m.*

Schlampe, *f.* injur. salope, gauce.

Schlampen, *v. n.* (b.) *fm.* pendre en désordre ou négligemment; (f.) être négligent.

Schlange, *f.* serpent, *m.* couleuvre, *f.*; die junge —, serpenteau, *m.* couleuvreau.

Schlangeln (sich), serpenter, s'entortiller. [serpent.]

Schlangenartig, *adj.* qui tient du

Schlangenbrut, *face* de vipère, engance de serpent.

Schlangeidechse, *f.* seps, *m.*

Schlängenförmig, **Schlanglicht**, *adj.* serpentant; ondoyant; sinueux.

Schlangengift, *n. 2*, venin de serpent, *m.* bave, *f.*

Schlangengras, *n. 5**, serpentine, *f.*

Schlangenhaut, *f.* *, peau, dépouille du serpent.

Schlangenholz, *n. 5**, bois de couleuvre, *m.* [taire, *f.*]

Schlängenkrant, *n. 5**, serpent-Schlängenlinie, *f.* ligne sinieuse.

Schlängenpapier, *n. 2*, serpente, *f.*

Schlängenrohr, *n. 2*, serpent, *m.* (instrument à vent).

Schlängenröhre, *f.* serpent, *m.*

Schlängensäule, *f.* colonne serpentine.

Schlängensab, *m. 2**, caducée.

Schlängenstein, *m. 2*, serpentine, *f.* marbre ophite, *m.*

Schlängensich, *m. 2*, morsure de serpent, *f.*; (*coutur.*) point serpent, *m.* [serpentinaire.]

Schlängenträger, *m. 1*, (*astr.*) Schlängenweise, *adv.* en serpentant.

Schlängenzunge, *f.* langue de serpent; *fg.* id., langue de vipère; (*bot.*) ophioglosse.

Schlank, *adj.* délié; menu; svelte; effilé; grêle.

Schlapp, *v.* Schlaff.

Schlapp, *f.* *fg.* *pop.* perte, échec, *m.*; *fm.* savate, *f.*; injur. salope.

Schlappen, *v. n.* (b.) laper; *fm.* pendiller; (f.) être en pantoufles.

Schlapphut, *m. 2**, claque-oreille, clabaud.

Schlaraffengesicht, *n. 5*, injur. visage de contrebande, *m.*

Schlaraffenland, *n. 5**, pays de Cocagne, *m.*

Schlarse, **Schlurfe**, *f.* *fm.* savate.

Schlarsen, *v. n.* *fm.* (b.) marcher en traînant les pieds.

Schlau, *adj.* fin, rusé, astucieux, adroit, subtil; déniaisé, matois.

Schlauch, *m. 2**, outre, *f.*; conduit, *m.*; (*man.*) fourreau.

Schlaubern, *v. n.* (b.) balancer, brandiller; vaciller; travailler négligemment.

Schlaubeit, *f.* ruse, finesse.
Schlaupf, *m.* 2*, *fm.* fin matois, aigrefin.

Schlecht, *adj.* mauvais; méchant; chétif, vil; bas; misérable; —, *adv.* mal; —, *compar. adj.* pire; *adv.* pis; —, *er werden*, —, *er gehen*, empirer; déperir; *das* —, *er werden*, dépérissement, *adv.*

Schlechterdings, *adv.* absolument.
Schlechtheit, **Schlechtigkeit**, *fém.* mauvaise qualité; vileté; bassesse, méchanceté.

Schlechtthin, **Schlechtweg**, *adv.* simplement; tout court; bonnement.

Schleiden, *v. a. et n. (h.) v. liden*; *fm.* être friand.

Schleier, *m.* 1, *fm.* friand.

Schleierei, *f. fm.* friandise.

Schleierhaft, *adj. fm.* friand.

Schleib, *f.* prunelle.

Schleichenbusch, *m.* 2*, *schern*, *m. exc.* 1, prunellier.

Schleichenmus, *n.* 2, compote de prunelles, *f.*

Schleichen, *v. n.* 5† (*f.*) aller lentement; marcher doucement; —, *et sich* —, se glisser, couler, se couler, se trainer; *fg.* prendre des chemins détournés; *fm.* caponner. [*pant*; lent (*maladie*).

Schleichenb, *adj.* traînant; ram-

Schleicher, *m.* 1, sournois; *fm.* capon, baiseur, chatte-mite, *f.*

Schleichenhandel, *m.* 1*, contre-

bande, *f.* commerce interlope, *m.*

Schleichenbändler, *m.* 1, contreban-

dier; —, *mit Salz*, faux-saunier.

Schleichenware, *f.* contrebande,

merchandise de contrebande.

Schleichenweg, *m.* 2, chemin dé-

robé; *fg.* tour, détour.

Schleier, *m.* 1, voile; *fg.* pré-

texte.

Schleierhaube, *f.* couvre-chef, *m.*

Schleieren, *v. a.* voiler.

Schleifbahn, *f.* glissoire.

Schleife, *f. nœud*, *m.* nœud cou-

lant; lacs, lacet; brandebourg;

ganse de chapeau, *f.*; agrément

sur un habit, *m.*; traîneau; claie

pour les malfaiteurs, *f.*

Schleifen, *v. a.* traîner; couler

une note; mouiller une lettre;

Schleifanne, *f.* broc, *m.* bidon.

Schleifmühle, *f.* moulin à émou-

dre ou à polir, *m.*

Schleifrad, *n.* 5*, polissoir, *m.*

Schleifand, *m.* 2, sablon.

Schleifschleibe, *f.* rondeau, *m.*

Schleifstritt, *m.* 2, glissade, *f.*

Schleissel, *n.* 1, moulée, *f.*

Schleissstein, *masc.* 2, meule de

grès, *f.*

Schleissrieg, *m.* 2*, auget.

Schleissung, *f.* polissure; glissade

|| démolition d'une forteresse.

Schleissweg, *m.* 2, *v.* **Schleischweg**.

Schleibe, *f.* tanche (*poisson*).

Schleim, *m.* 2, pituite, *f.* glaire,

mucosité; muqueux, *m.* flegme;

(*bor.*) mucilage, fluide mucilagi-

neux. [*gue*].

Schleimabführend, *adj.* flegmago-

Schleimausswurf, *m.* 2*, expecto-

ration, *f.*

Schleimdrüse, *f.* glande pitui-

taire, glande mucilagineuse.

Schleimen, *v. a.* ôter le flegme;

purifier; —, *v. n. (h.)* engendrer

de la pituite. [*teuse*, *f.*

Schleimfieber, *n.* 1, fièvre pitui-

Schleimisch, *m.* 2, blenne.

Schleimbaut, *f.**, tunique pitui-

taire. [*m.*

Schleimböhle, *f.* sinus pituitaire,

Schleimig, *adj.* pituiteux, glai-

reux, muqueux, visqueux; (*bor.*)

mucilagineux.

Schleimthier, *n.* 2, *pl.* —, mol-

lusques, *m. pl.*

Schleisse, *f.* charpie, éclisse; bar-

be des plumes.

Schleppen, *v. a.* 5†, fendre en

long; ébarber des plumes; —, *v.*

n. (f.) se fendre; s'user (*habits*).

Schlemmen, *v. n. (h.)* vivre dans

la crapule, *pop.* goinfrer.

Schlemmer, *m.* 1, débauché, *pop.*

goinfre. [*pule*, *pop.* goinfre.

Schlemmeret, *f.* débauche, cra-

Schlendengang, *m.* 2*, allure non-

chalante, *f.*; *fg.* *v.* **Schlendrian**.

Schlendern, *v. n. fm. (f.)* marcher

négligemment, à pas lents,

se dandiner, flâner.

Schlendrian, *m.* 2, routine, *f.*

train ordinaire, *m. fm.* trantran.

Schlengel, *m.* 1, (*arch.*) madriers,

pl.; cordage à patte; châtis;

(*hydr.*) estacade, *f.*

Schlenfern, *v. a. fm.* jeter, lan-

cer; —, *v. a. et n. (h.)* brandil-

ler, branler les bras, etc.; —, *las-*

sen, laisser pendre; im *Geben die*

Arme —, aller les bras ballants.

Schlepp, *f.* queue d'une robe.

Schleppen, *v. a.* traîner; die *An-*

ker —, arer, chasser sur les ancrés;

—, *v. n. (h.)* labourer (*ancré*).

Schleppend, *adj.* traînant, lan-

guissant, lâche (*style*).

Schleppenträger, *masc.* 1, porte-

queue, caudataire.

Schleppgarn, *n.* 2, traineau,

m. filet de chasse ou de pêche.

Schleppseil, *n.* 2, prolonge, *f.*;

hansière.

Schlepptau, *n.* 2, (*mar.*) câble à

tirer un vaisseau en ouaiche, *m.*;

am —, *haben*, tirer en ouaiche.

Schlesien, Silésie, *f. (pays)*.

Schlesier, *m.* 1, **Schlesisch**, *adj.*

silésien. [*vince*].

Schleswig, Sleswick, *m. (pro-*

Schlestadt, Sélestat (*ville*).

Schleuder, *f.* fronde.

Schleuderer, *m.* 1, frondeur, *fg.*

(*comm.*) gâcheur, gâte-métier.

Schleudern, *v. a.* fronder, lan-

cer; fulminer l'excommunication;

(*comm.*) mépr. gâcher.

Schleuderscheibe, *m.* 2, disque.

Schleunig, *adj.* prompt, vite,

subit, soudain; précipité; auf *das*

—, *adv.* très-promptement, très

à la hâte.

Schleuse, *f.* écluse.

Schleusenboden, *m.* 1*, radier.

Schleusenfeld, *n.* 5, droit d'é-

cluse, *m.* [*d'écluse*].

Schleusenflammer, *fém.* chambre

Schleusenmeister, *m.* 1, éclusier.

Schleusenwasser, *n.* 1, éclusée, *f.*

Schlich, *m.* 2, chemin secret; *fg.*

menée, *f.* intrigue; *fm.* mani-

gance; —, *pl.* manège, *m.* allu-

res, *f. pl.*; —, (*émoul.*) matière

cimolée, *f.*; (*min.*) schlich, *m.*

Schlicht, *adj.* plat, uni, *fg. id.*;

simple.

Schlichtart, *f.**, (*charp.*) épaule

de mouton (*grande cognée*).

Schlichte, *f.* colle, pâte, chas, *m.*

Schlichtstein, *n.* 1, paroir, *m.*

plane, *f.*

Schlichten, *v. a.* aplanir, égaliser;

lisser, polir; peigner les cheveux;

coller la chaîne; quiosser les cuirs;

(*men.*) recalier; *fg.* ajuster, ac-

commoder, terminer un différend.

Schlichter, *m.* 1, colleur.

Schlichtseile, *f.* lime douce.

Schlichtschel, *m.* 1*, varlope, *f.*

Schlichtlinge, *f.* poisson.

Schlichtment, *m.* 2, quiosse, *f.*

Schlichtschamen, *m.* 2, herse, *f.*

Schlichtung, *f.* aplanissement, *m.*;

(*tann.*) quiossage; *fg.* accommodement.

[*v.* **Schlich**].

Schlän, *m.* 2, limon; (*émoul.*)

Schläden, *v. n. (h.)* toucher en

coulant, baigner, laver.

Schleif, *m.* 2, (*boül.*) colle, *f.*

Schleissig, *adj.* pâteux (*pain*);

aqueux (*pomme de terre*).

Schlir, *v.* **Schlir**.

Schließblech, *n.* 2, (*chir.*) obturateur; *f.* clavette. [teur, *m.*]
 Schließen, *v. a.* 6, fermer; clore; serrer; *fg. id.*, finir, terminer, arrêter, solder *un compte*; juger; inférer, induire, conclure; enchaîner *un prisonnier*; (*arch.*) bander; —, *v. n.* (h.) fermer, joindre bien; — *et sich* —, finir, se terminer.

Schließer, *m.* 1, portier, guichetier; géolier; *sinn, f.* portière; ménagère; tourière *d'un couvent*.

Schließgeld, *n.* 5, géolage, *m.*

Schließhafen, *m.* 1, auberon, morailon, mantonnnet, gâche, *f.*

Schließkappe, *f.* gâche.

Schließlich, *adj.* final; définitif; —, *adv.* finalement, pour terminer.

Schließmuskel, *m. exc.* 1, sphincter, muscle obturateur ou contracteur.

Schließnagel, *m.* 1*, cheville ouvrière, *f.*; (*impr.*) cognoir, *m.*

Schließung, *f.* fermeture; *fg.* fin; conclusion; clôture; liquidation *d'un compte*; clôture *d'une séance*.

Schlißel, *m.* 1, lourdaut, grossier.

Schliß, *adj.* mauvais; méchant; —, *adv.* mal; —er, *compar.* pire; *adv.* pis; —er werden, aller de mal en pis, empirer, s'aggraver; —er machen, gâter, détériorer, empirer; —ste, *superl.* le pis; im —sten Falle, au pis aller.

Schlümmheit, *f. fm.* méchanceté.

Schlingbaum, *m.* 2*, viorne, *f.*

Schlinge, *f.* lacet, *m.*; lacs; (*cha.*) collet; *fg.* piège; *fm.* attrape, *f.*; sich in seine eigene — verwickeln, marcher sur sa longe.

Schlingel, *m.* 1, injur. polisson; der faule —, fainéant.

Schlingelst, *fém.* polissonnerie; fainéantise.

Schlingen, *v. a.* 3, entrelacer; nouer; entortiller; hinunter —, avaler; geschlungene Buchstaben, chiffre, *m.*

Schlingensechter, *m.* 1, (*ant.*) laqueaire. [pante.]

Schlingpflanze, *f.* plante grimpante.

Schluppe, *f.* espace entre deux murs ou deux maisons, *m.*

Schlitten, *m.* 1, traîneau.

Schlittenbahn, *f.* chemin frayé dans la neige pour les traîneaux, *m.* [neau.]

Schlittenfahrt, *f.* course en traîneau; Schlittschuh, *m.* 2, patin; auf —en fahren, patiner.

Schlittschuhfahrer, *m.* 1, patineur.

Schlitze, *m.* 2, fente, *f.*; crevasse; (*arch.*) glyphe, *m.* entaille, *f.* coche.

Schlitzen, *v. a.* fendre en long,

érailler; geschlitzt, (*jard.*) épaulé.

Schloß, *n.* 5*, serrure, *f.*; (*arg.*) platine; (*rel.*) fermoir, *m.*; charnière des coquilles, *f.* || château, *m.*; palais; forteresse, *f.*

Schloßbein, *n.* 2, os barré, *m.*

Schloßblech, *n.* 2, cloison, *f.*; platine.

Schloßel, *f.*, —n, *pl.* grêle, *f.*; die große —, grêlon, *m.*

Schloßeln, *v. imp.* (h.) grêler.

Schlosser, *m.* 1, serrurier.

Schlosserarbeit, *f.* serrurerie.

Schloßfeder, *f.* ressort, *m.*

Schloßgraben, *m.* 1*, fossé du château, *m.*

Schloßhafen, *m.* 1, gâche, *f.*

Schloßhof, *m.* 2*, cour du château, *f.*

Schloßnagel, *m.* 1*, clou à serrure, cheville ouvrière (*d'un carrosse*), *f.* [du château.]

Schloßprediger, *m.* 1, aumônier

Schloßriegel, *m.* 1, pêne.

Schloßthurm, *m.* 2*, tour du château, *f.* donjon, *m.*

Schloßweg, *m.* 2*, château-lain.

Schloßweiß, *adj. fm.* tout blanc.

Schlot, *m.* 2, cheminée, *f.*

Schlotseger, *m.* 1, ramoneur.

Schlotterapfel, *m.* 1*, calville, *f.*

Schlotterig, *adj.* branlant; mollesse.

Schlottern, *v. n.* (h.) branler, trembler.

Schlucht, *f.* gorge; défilé, *m.* débouché, fondrière, *f.*

Schluchzen, *v. n.* (h.) sangloter; avoir le hoquet; —, *s. n.* 1, sanglot, *m.* hoquet.

Schlud, *m.* 2*, trait; coup; gorgee, *f.*; auf einen —, tout d'un trait.

Schluden, *v. a. et n.* (h.) avaler.

Schluder, *m.* 1, der arme —, pauvre diable, pauvre hère; *pop.* cancre. [dolent.]

Schluderig, *adj.* négligent, in-

Schluff, *m.* 2, (*cha.*) passage; (*pot.*) argile maigre, *f.*

Schlummer, *m.* 1, assoupissement; sommeil très-léger.

Schlummern, *v. n.* (h.) sommeiller. [dent.]

Schlump, *m.* 2, hasard, acci-

Schlumpen, *v. a.* carder de la laine. [fre, abime.]

Schlund, *m.* 2*, gosier; *fg.* gouff-

Schlupf, *m.* 2*, passage étroit, défilé. [se couler.]

Schlupfen, *v. n.* (i.) se glisser;

Schlupfer, *m.* 1, *prvcl.* manchon.

Schlupshafen, *m.* 1*, (*mar.*) crique, *f.*

Schlupfloch, *n.* 5*, *v.* Schlupfwinkel.

Schlupfrig, *adj.* glissant; *fg.* épineux; délicat; *m. p.* lubrique,

obscène; — machen, lubrifier les intestins.

Schlupfrigheit, *f. fg.* délicatesse; lubricité, obscénité.

Schlupfhor, *n.* 2, poterne, *f.*

Schlupfweg, *m.* 2, faux-fuyant; *v.* Schleichweg.

Schlupfwespe, *f.* ichneumon, *m.*; mouche des gales, *f.*

Schlupfwinkel, *m.* 1, repaire; cachette, *f.*; *fm.* cache; —, *pl.* détours, *m. pl.*

Schlürfen, *v. a.* humer.

Schluß, *m.* 2*, fermeture, *f.*; clôture, fin; conclusion; (*mus.*) cadence; (*poés.*) chute *d'un vers*;

décret, *m.* arrêté, arrêt, délibération, *f.* conséquence; (*log.*) syllogisme, *m.* induction, *f.* argumentation; —e machen, argumen-

ter.

Schlußart, *f.* argumentation.

Schlußbalken, *m.* 1, poutre de fermeture, *f.* [finale.]

Schlußcadenz, *f.* finale, cadence

Schlüssel, *m.* 1, clef, *f.* clé; der deutsche —, la clef forcée.

Schlüsselbart, *m.* 2*, panneton.

Schlüsselbein, *n.* 2, clavicule, *f.*

Schlüsselblech, *n.* 2, platine, *f.*

Schlüsselblume, *fém.* primevère, oreille d'ours.

Schlüsselbüchse, *f.* clef à tirer.

Schlüsselgeld, *n.* 5, épingles, *f. pl.*

Schlüsselloch, *n.* 5*, trou (*m.*), entrée (*f.*) de la serrure, forure de la clef.

Schlüsselockende, *f.* balustre.

Schlüsselreis, *m.* 2, rouet de la clef.

Schlüsselring, *m.* 2, clavier.

Schlüsselrehr, *n.* 2, tige de la clef, *f.*

Schlüsselschild, *n.* 5, écusson de l'entrée d'une serrure, *m.*

Schlüsselstall, *m.* 2*, *v.* Schluscadenz.

Schlüsselsteg, *f.* conséquence.

Schlusform, *f.* forme syllogistique.

Schlüssig, *adj.* résolu, déterminé.

Schlüsseise, *f.*, *v.* Schluszierath.

Schlüsslich, *v.* Schlüsslich.

Schlusnagel, *m.* 1*, cheville ouvrière, *f.* [m. finito.]

Schlusrechnung, *f.* compte final,

Schlusrede, *f.* syllogisme, *m.*

Schlusreihe, *f.* argumentation.

Schlusreim, *m.* 2, refrain.

Schlusatz, *m.* 2*, proposition finale, *f.*

Schlusstein, *m.* 2, clef de voûte, *f.*; clausoir, *m.*; die steilförmigen —e, *pl.* claveaux, *pl.*

Schlusstück, *n.* 2, (*mus.*) finale, *f.*; (*men.*) claveau, *m.*

Schluszierath, *f.* cul-de-lampe, *m.* vignette, *f.*

Schmach, *f.* (*sans pl.*) ignominie, opprobre, *m.*

Schmachten, *v. n.* (h.) languir; —, *s. n.* 1, langueur, *f.*

Schmachend, *adj.* languissant, mourant.

Schmachtig, *adj. fm.* effilé; mince; grêle, maigre, faible.

Schmachtigkeit, *f.* taille grêle.

Schmachvoll, *adj.* ignominieux.

Schmachhaft, *adj.* de bon goût, savoureux. [*m.*]

Schmachhaftigkeit, *f.* saveur; goût;

Schmachtes, *adj.* insipide, fade.

Schmachlosigkeit, *f.* fadeur, insipidité.

Schmähen, *v. a.* injurier, diffamer; calomnier; —, *v. a. et n.* (h.) invectiver, bafouer, injurier;

—, *s. n.* 1, injures, *f. pl.*

Schmähen, *v. a. et n.* (h.) blâmer; réprimander (auf einen, qn.).

Schmähsch, *adj.* honteux, injurieux, ignominieux, infâme.

Schmähschre, *v.* Schmäbung.

Schmähschrift, *f.* libelle, *m.* diatribe, *f.*

Schmähsucht, *f.* médisance.

Schmähsüchtig, *adj.* médisant.

Schmäbung, *f.* invective, injure, déclamation, diffamation.

Schmähwort, *n.* 2, injure, *f.*

Schmal, *adj.* étroit; (*corps*) maigre; grêle, effilé; *fg.* pauvre; petit; — er machen, étrécir; — e Wissen essen, faire petite chère.

Schmalblättrig, *adj.* à feuilles étroites.

Schmalern, *v. a. fg.* diminuer, amoindrir, rogner, rétrécir, écorner; den guten Ruf —, se faire le destructeur de qn.; die Rechte —, porter atteinte aux droits de qn.

Schmälern, *f.* diminution; préjudice, *m.*; atteinte, *f.*

Schmalhans, *m.* 2*, *pop.* grigou.

Schmalalden, *Smalcalde* (*ville*); der **Schmalaldische Bund**, la ligue de Smalcalde. [à œuvre, *m.*]

Schmalleder, *n.* 1, basane, *f.* cuir

Schmalte, *f.* smalt, *m.*

Schmalthier, *n.* 2, chevillard, *m.* faon de biche.

Schmalz, *n.* 2, graisse fondue, *f.*; sain-doux de porc, *m.*; (*méd.*) axonge, *f.*

Schmalzbrin, *f.* beurré, *m.*

Schmalzblume, *f.* jaunet, *m.*

Schmalzbutter, *f.* beurre fondu, *m.*

Schmalzen, *v. a.* mettre du beurre, beurrer.

Schmalztrog, *m.* 2*, bac.

Schmand, *m.* 2, crème, *f.*; sédimant du vitriol, *m.*

Schmaragd, *m.* 2, émeraude, *f.*

Schmaragdgrün, *adj.* smaragdin.

Schmaragdfluß, *m.* 2*, cristal vert, pâte d'émeraude, *f.*

Schmarogen, *v. n.* (h.) écornifler.

Schmaroger, *masc.* 1, parasite, chercheur de franchises lippées, écornifleur.

Schmarogerei, *f.* écorniflerie.

Schmarogerspflanze, *f.* plante parasite.

Schmarre, *f.* balafre, estafilade; cicatrice; einem — n haufen, balafrier qn.

Schmarrrig, *adj.* balafré.

Schmag, *m.* 2*, *fm.* baiser.

Schmagen, *v. n.* (h.) faire du bruit avec la bouche; —, *v. a. fm.* baiser. [*f.*]

Schmauch, *m.* 2, fumée épaisse,

Schmauchen, *v. a.* fumer du tabac.

Schmaucher, *m.* 1, fumeur.

Schmauchstube, *f.* tabagie.

Schmaus, *m.* 2*, banquet, repas; *fm.* bombance, *f.* gogaille; — der nichts kostet, franche lippée.

Schmausen, *v. a.* (h.) faire bonne chère; assister à un repas, *fm.* banqueter, faire gogaille.

Schmauserei, *f.* gogaille, ripaille.

Schmaustun, *f.**, gastronomie.

Schmeden, *v. a.* goûter; essayer; savourer; avoir le goût de qch.; sentir qch.; —, *v. n.* (h.) avoir de la saveur; avoir un bon ou mauvais goût; wie schmedt euch das? comment trouvez-vous cela? (dieser Wein) schmedt mir, est de mon goût; es sich — lassen, manger de bon appétit, se régaler, *fm.* s'en donner.

Schmeer, *n.* 2, panne, *f.* graisse.

Schmeerbauch, *m.* 2*, bas-ventre, panse, *f.*

Schmeicheln, *f.* flatterie, adulation; caresse; fleurlette.

Schmeichelfähig, *adj.* flatteur; caressant.

Schmeicheln, *v. n.* (h.) flatter, cajoler, caresser qn., *fm.* mitonner; sich mit etw. —, se bercer de qch.

Schmeicheln, *adj.* flatteur, insinuant; *fm.* musqué.

Schmeichler, *m.* 1, zinn, *f.* flatteur, *m.* cajoleur, se, *f.*; der frische —, le chien couchant.

Schmeichlerisch, *v.* Schmeichelfähig.

Schmeißen, *v. a.* 5†, *pop.* jeter, battre, frapper.

Schmeißige, *f.* mouche à vers.

Schmelz, *m.* 2, émail.

Schmelzarbeit, *f.* émaillure.

Schmelzarbeiter, *m.* 1, émailleur.

Schmelzbar, *adj.* fusible.

Schmelzbarkeit, *f.* fusibilité.

Schmelzbarmachung, *f.* (*chim.*) incération.

Schmelze, *f.* fonderie.

Schmelzen, *v. a.* fondre, liqué-

fier; émailler; *v.* Schmelzen; den **Wassschiff** —, bonifier une baleine; —, *v. n.* 6 (*f.*) fondre; *fg.* id.; diminuer; —, *s. n.* 1, fonte, *f.*; fusion.

Schmelzer, *m.* 1, fondeur.

Schmelzesse, *f.* chaudière.

Schmelzfarbe, *f.* couleur d'émail.

Schmelzhütte, *f.* fonderie.

Schmelzstun, *f.**, métallurgie; art d'émailler, *m.*

Schmelzmalerei, *f.* peinture en émail.

Schmelzofen, *m.* 1*, forge, *f.* fournaise, fourneau de forge, *m.*; der untere Theil des —s, chappe, *f.*

Schmelzröhrchen, *n.* 1, chalumneau, *m.*

Schmelzstätte, *f.* (*bouch.*) fondoir, *m.*

Schmelzriegel, *m.* 1, creuset.

Schmelzung, *f.* fonte; liquéfaction; (*méd.*) colliquation.

Schmelzungsmittel, *n.* 1, fondant, *m.* [émaillure, *f.*]

Schmelzwerk, *n.* 2, émail, *m.*;

Schmergel, *m.* 1, émeri (*pietre*).

Schmerl, *m.* 2, émerillon (*oiseau*). [*son*].

Schmerle, *f.* loche, motelle (*pois*).

Schmerz, *m. exc.* 1, douleur, *f.*; cuisson d'une plaie; *fg.* douleur, peine, affliction, chagrin, *m.*

Schmerzen, *v. n.* (h.) et *a.* causer de la douleur, faire mal, cuire, *fg.* affliger, faire de la peine.

Schmerzhaft, **Schmerzlich**, *adj.* douloureux, cuisant; *fg.* sensible, pénible; affligent, amer.

Schmerz lindend, **Schmerzstillend**, *adj.* (*méd.*) anodin, lénitif, antalgique, calmant.

Schmetterling, *m.* 2, papillon.

Schmetterlingsartig, *adj.* papillonacé.

Schmettern, *v. n.* (h.) faire du fracas; retentir; —, *v. a.* jeter, briser, fracasser.

Schmied, *m.* 2, forgeron, maréchal. [*seable*].

Schmiedbar, *adj.* malléable, for-

Schmiedbarkeit, *f.* malléabilité.

Schmiede, *f.* forge.

Schmiedehammer, *m.* 1*, ferretier.

Schmiedeschnitz, *m.* 2, garçon for-

Schmiedesehle, *sem.* charbon de terre, *m.*

Schmieden, *v. a.* forger; *fg.* id., fabriquer, inventer; rund —, bigorner; neue Wörter —, faire des néologismes.

Schmiege, *f.* biais, *m.*; (*arch.*) embrasure, *f.*; (*charp.*) équerre

plante, fausse équerre.

Schmiegen, *v. a.* courber, plier;

sich —, se courber, *fg. id.*, plier, s'humilier, ramper.

Schmierbuch, *n. 5**, brouillon, *m.*

Schmierbüchse, *f.* boîte à graisse.

Schmier, *f.* graisse, vieux oing, *m.* enduit; die dicke —, cambouis.

Schmieren, *v. a.* oindre; graisser; frotter; enduire; *fg. fm.* barbouiller, griffonner; *pop.* gribouiller; (*impr.*) papilloter; graisser la patte à *qn.*; mit Del —, huiler; den Wein —, frelater le vin; —, *s. n. 1.* graissage, *m.*; barbouillage, gribouillage.

Schmierer, *m. 1.* barbouilleur; écrivain, gâte-papier; crayonneur.

Schmiererei, *f. fg.* barbouillage, *m.* griffonnage, grimoire; *pop.* gribouillage.

Schmierig, *adj.* onctueux, gluant, huileux, graisseux; crasseux; sale.

Schmierkäse, *m. 1.* fromage à la pie, mou.

Schmierseife, *f.* savon mou, *m.*

Schminckbohne, *f.* fasséole, fève de haricot.

Schminke, *f.* fard, *m.*; weiße —, blanc d'Espagne, blanc.

Schminken, *v. a.* farder; sich —, mettre du rouge, du blanc.

Schminke, *n. 1.* cosmétique, *m.* [*che, f.*]

Schminkepfasterchen, *n. 1.* mou-

Schminkewasser, *n. 1.* eau cosmétique, *f.*

Schmirgel, *v. Schmirgel.*

Schmiß, *m. 2, fm.* jet, coup.

Schmiß, *m. 2.* coup de fouet.

Schmige, *f.* bout de fouet, *m.* fouet.

Schmigen, *v. a.* fouetter; salir.

Schmollen, *v. n. (h.)* boudier, faire la mine; —, *s. n. 1.* bouderie, *f.*

Schmollwinkel, *m. 1.* boudoir.

Schmorbraten, *m. 1.* daube, *f.* étuvée.

Schmoren, *v. a. ou* — laisser cuire, mettre, préparer à la daube, mijoter; —, *v. n. (h.)* cuire à la daube; *fg. fm.* étouffer de chaleur.

Schmu, *n. indécl. pop.* gain, *m.* profit, lucre; — machen, grappiller.

Schmuck, *m. 2.* ornement; parure, *f.*; embellissement, *m.*; bijoux, *pl. nippes, f. pl.*; mit — beschenken, (*jur.*) baguer la fiancée; den — von etw. abnehmen, déparer qch.

Schmücken, *v. a.* orner; parer; —, *s. n. 1.* embellissement, *m.*; parure, *f.*

Schmuckkästchen, *n. 1.* écrin, *m.*

Schmucklos, *adj.* sans ornement, décoloré (*style*).

Schmuckadel, *f.* poinçon, *m.*

Schmuggeln, *v. n. (h.)* faire la contrebande.

Schmuggler, *m. 1.* contrebandier.

Schmugglerschiff, *n. 2.* vaisseau interlope, *m.*

Schmumacher, *m. 1.* zinn, *f. fm.* grappeur, *m. -se, f.*

Schmunzeln, *v. n. (h.)* sourire; —, *s. n. 1.* sourire, *m.*

Schmuß, *m. 2.* crasse, *f.*; ordures, *pl.*; *fg. id.*, obscénités, salétés; vom — reinigen, dégrasser.

Schmußärmel, *m. 1.* garde-manche. [*ture, f.*]

Schmußbogen, *m. 1**, macula-

Schmußbuch, *n. 5**, brouillon, *m.*

Schmuß, *v. n. (h.)* salir; maculer.

Schmußfleck, *m. 1.* tache, *f.*

Schmußig, *adj.* sale; malpropre; crasseux; boueux, fangeux (*chemin*); souillé; (*impr.*) maculé; *fg.* sale; obscène; sordide (*avarice*); — machen, *v. Verschmußen*.

Schmußtittel, *m. 1.* sarrau.

Schmußnidel, *m. 1.* *pop.* guenipe, *f.* [*titre*]

Schmußtittel, *m. 1.* (*impr.*) faux-

Schnabel, *m. 1**, bec; *fg. pop.* bouche, *f.* nez, *m.*; avant de vaisseau; éperon d'une galère; der — voll, becquée, *f.*; sprechen wie einem der — wachsen ist, parler à sa manière ou sa langue.

Schnäbel, *f.* tour de bec, *m.*

Schnäbelförmig, *adj.* en forme de bec. [*fg. plais.* se baisotter.

Schnäbeln (*sich*), se becqueter;

Schnäbelthier, *n. 2.* ornithorhyn-

que, *m.* [*dise*]

Schnäbelweide, *f. fg. fm.* frian-

Schnafe, *f.* cousin, *m.* mouche-

ron; *fg.* plaisanterie, *f.* mot pour rire, *m.* conte plaisant.

Schnäpisch, *adj.* plaisant, comique, gaillard.

Schnalle, *f.* boucle.

Schnallen, *v. a.* boucler; fest —, serrer avec une boucle. [*lon*]

Schnallendern, *m. cxc. 1.* ardi-

Schnallenhafen, *m. 1.* chape, *f.*

Schnaken, *v. a. ou n. (h.)* claque des doigts; grasseyer en parlant.

Schnappen, *v. n. (h.)* happer; gober; se débander (*ressort*); nach etw. —, *fg. pop.* aspirer à qch., aboyer, bayer après qch.

Schnäpper, *m. 1.* flamme, *f.* flammette, lancette.

Schnappfeder, *f.* ressort, *m.*

Schnappgalgen, *m. 1.* estrapade, *f.*

Schnapphahn, *m. 2**, *fm.* chena-

pan, assassin, bandit; miquelot dans les Pyrénées. [*pliant, m.*]

Schnappmesser, *n. 1.* couteau

Schnapps, *m. 2**, *fm.* cau-de-vie,

f.; coup (*m.*), verre d'eau-de-vie.

Schnappfad, *m. 2**, havresac, *fm.* canapsa.

Schnarchen, *v. n. (h.)* ronfler; —, *s. n. 1.* ronflement, *m.*

Schnarcher, *m. 1.* ronfleur.

Schnarrbaß, *m. 2**, bourdon.

Schnarrbreißel, *f.* grande grive.

Schnarre, *f.* crécelle.

Schnarren, *v. n. (h.)* bruire, grasseyer, parler gras; ronfler (*cordes*); —, *s. n. 1.* ronflement, *m.*; grasseyement.

Schnarrmaulen, *v. n. (h.)* prael. *fm.* mâcher à vide.

Schnarrseife, *f.* courtaud, *m.* bourdon de musette, de cornemuse.

Schnarrwerk, *n. 2.* (*org.*) bourdon, *m.* [*lote, f.*]

Schnarrzünglein, *n. 1.* (*org.*) écha-

Schnattern, *v. n. (h.)* (*canards*, etc.) baboter; (*cigogne*) claquier;

fg. babiller; jargonner; bouffer de colère; —, *s. n. 1.* *fg. fm.* caquet, *m.* babil; claquement des dents.

*Schnauben, *v. a. et n. 6 (h.)* souffler, respirer avec effort; haleter; (*man.*) s'ébrouer; *fg.* Rahe —, respirer la vengeance; —, *s. n. 1.* éspiration difficile, *f.*; (*man.*) ébrouement, *m.*; *fg.* emportement.

Schnaufen, *v. n.*, *v. Schnauben*.

Schnaubart, *m. 2**, *fm.* moustaches, *f. pl.*

Schnause, *f.* museau, *m.* mufle; groin du cochon; bec d'une lampe, d'un pot; (*mar.*) (*des Schiffs* (snaubels) cagouille, *f.*; die — an etw. abbrechen, égoutter un pot.

Schnäuzen, *v. a.* moucher.

Schnäuzig, *adj.* brusque, insolent.

Schnede, *f.* die nadte —, limace, limas, *m.*; — im Gehäuse, limaçon, escargot; —, (*arch.*) volute, *f.*; (*horl.*) fusée; (*anat.*) conque; limaçon, *m.*

Schnedenförmig, *adj.* spiral; —, *adv.* en spirale.

Schnedengang, *m. 2**, allée en spirale, *f.*; *fg.* pas de tortue, *m.*

Schnedenhäuse, -häuschen, *n. 1.* coquille, *f.*

Schnedenfelg, *m. 1.* (*méc.*) pignon; (*horl.*) fusée, *f.*

Schnedenflee, *m. 2.* luzerne, *f.*

Schnedenfleeßfeld, *n. 5.* luzernière, *f.* [*conchoïde, hélice*]

Schnedenlinie, *f.* ligne spirale,

Schnedenpost, *f. fg.* marche lente.

Schnedenwindung, *f.* spirale.

Schnedenfleisch, *m. 2.* bave, *f.*

Schnedenfritt, *m. 2.* pas de limaçon, de tortue. [*maçon, m.*]

Schnedenstiege, *f.* escalier en li-

Schnee, *m. 2.* neige; *f.*; weiß — neigeux.

Schneeammer, *f.* emberisé d'hiver.
Schneebahn, *f.* chemin battu ou fraye sur la neige, *m.*
Schneeball, *m.* 2°, pelote de neige, *f.*; rose de Gueuldres (*fleur*).
Schneebblind, *adj.* ébloui par la neige.
Schneeflecke, *f.* flocon de neige, *m.*
Schneegans, *f.* 2°, oie sauvage, onocrotale, *m.*
Schneegebirg, *n.* 1, montagne couverte de neige, *f.*
Schneegeföhber, *n.* 1, neige (*f.*) menue, fine, frimas, *m.*
Schneeglöckchen, *n.* 1, perce-neige, *f.*
Schneehuhn, *n.* 5°, gélinotte blanche, *f.* guignard, *m.*
Schneericht, *adj.* chenu.
Schneerig, *adj.* neigeux.
Schneefuppe, *f.* sommet d'une montagne couvert de neige, *m.*
Schneelawine, *f.* avalanche.
Schneemann, *m.* 5°, homme de neige.
Schneemilch, *f.* crème fouettée.
Schneemonat, *m.* 2, mois de nivôse. [*ges.*]
Schneeschnelze, *f.* fonte des neiges.
Schneeschub, *m.* 2, raquette, *f.*
Schneetropfen, *m.* 1, perce-neige, *f.*
Schneeweiss, *adj.* blanc comme neige; chenu. [*seux*, *m.*]
Schneewetter, *n.* 1, temps neigeux.
Schneide, *f.* tranchant, *m.* fil.
Schneidebant, *f.* (*charp.*) bec d'âne, *m.*; (*tonn.*) selle à tailler, *f.*
Schneidebecher, *m.* 1, perçoir à tranchant. [*hachoir*.]
Schneidebrett, *n.* 5, écolrai, *m.*
Schneideisen, *n.* 1, (*serr.*) taraud, *m.*; (*tonn.*) doloire, *f.*
Schneideholz, *n.* 5°, bois de sciage, *m.*
Schneidelehn, *m.* 2, sciage.
Schneidemesser, *n.* 1, plane, *f.* couteau à deux mains, *m.*; (*vann.*) épluchoir; (*fond. de car.*) écrenoir; (*még., chand.*) coupe-queue; — *den*, *n.* 1, *dim.* (*chir.*) gantivet, *m.*
Schneidemühle, *f.* scierie.
Schneidemusfel, *m. exc.* 1, muscle incisif.
Schneiden, *v. a. et n.* 5°, couper; trancher; tailler des plumes, etc.; moissonner les blés; graver en bois, etc.; scier; fendre du bois; (*jard.*) tailler, rajeunir; recevoir la vigne; dérompre des haillons; hongrer les chevaux; châtrer les animaux, les ruches; zum Brillanten —, brillanter un diamant; Gesichter —, faire des grimaces; — *s. n.* 1, coupe, *f.* taille; — im Leibe, tranchées, *pl.*

Schneidenagel, *m.* 1°, carrelot.
Schneiden, *adj.* tranchant, *fg.* cuisant, perçant; (*tonn.*) tranchant. [*m. -se, f.*]
Schneider, *m.* 1, -inn, *f.* tailleur.
Schneiderlehn, *m.* 2, façon, *f.*
Schneidermäuslein, *n.* 1, (*anat.*) couturier, *m.*
Schneidern, *v. n.* (h.) faire le métier de tailleur.
Schneiderisch, *m.* 2, établi.
Schneidezahn, *m.* 2°, dent incisive, *f.* incisive.
Schneidezug, *n.* 2, filière. *f.* taraud (*pour faire des vis*), *m.*; (*lap.*) meule, *f.*
Schneien, *v. imp.* (h.) neiger.
Schneiteln, *v. a.* élaguer les arbres.
Schnell, *adj.* vite, prompt, rapide, soudain, subit, agile; *fg.* brusque; impétueux.
Schnellbalten, *m.* 1, bascule d'un pont-levis, *f.*
Schnellen, *v. a.* lancer; jeter; secouer; in die Höhe —, berner qn.; *fg. pop.* tromper, surfaire; — *v. n.* (h.) sauter; se débarrasser (*d'un ressort*); trébucher; claquer des doigts.
Schnellen, *m.* 1, (*arg.*) détente, *f.* cliquet, *m.* déclin; *fm.* chiquenaude, *f.* nasarde. [*cifère*.]
Schnellschaber, *m.* 1, *nouv.* vélocité, *f.* trappe.
Schnellsüßig, *adj.* léger à la course.
Schnellgalgen, *m.* 1, estrapade, *f.*
Schnelligkeit, *Schnelle*, *f.* vitesse, promptitude, vélocité, rapidité.
Schnellkraft, *f.* élasticité.
Schnellkraftig, *adj.* élastique.
Schnellflugel, *f.* -flügeln, *n.* 1, *dim.* chique, *f.*; mit — *n.* spielen, jouer aux chiques, à la fossette.
Schnellleth, *n.* 2, soudure fondante, *f.*
Schnellsegler, *m.* 1, vaisseau qui est bon ou fin voilier.
Schnellwage, *f.* trébuchet, *m.* romaine, *f.*
Schnurste, *f.* bécasse, bécigüe, *m.*; die junge —, bécasseau.
Schnurfenneg, *n.* 2, pèntière, *f.*
Schnurwe, *f.* bec, *m.* pointe, *f.*
Schnurper, *m.* 1, *v.* Schnapper.
Schnurste, *f.* (*forest.*) laie; eine — durch den Wald hauen, l'ayer un bois. [*biage*.]
Schnidfluch, *m.* 2, *fm.* verfluchen.
Schnieben, *v.* Schnauben.
Schniegeln, *v. a. fm.* atinter; geschniegelt, tiré à quatre épingles.
Schnipseln, *v. a.* couper en petits morceaux.
Schnippchen, *n.* 1, claquement des doigts, *m.*; — schlagen, claquer des doigts.

Schnippen, *v. n.* (h.) claquer des doigts. [*daigneux*.]
Schnippisch, *adj.* moqueur; dédaigneux.
Schnirfel, *v.* Schnörkel.
Schnitt, *m.* 2, coupe, *f.*; taille; coupure; (*chir.*) incision; *voy.* Ziehschnitt; entaille, coche de la taille; (*geom.*) section; (*scieur*) voie; (*rel.*) tranche; der hehle —, gouttière; —, taillade, *fm.* estalade au visage; seinen — machen, *fm.* émolument, faire ses orges; — *v.* Schnitte.
Schnittchen, *n.* 1, lèche, *f.* émincée; in — schneiden, émincer.
Schnitte, *f.* tranche, lèche de jambon, etc.; dalle de poisson; darne de saumon; die längliche — Bred, mouillette; — Spiz zum Spiden, lardon, *m.*; in dünne — schneiden, feuilletter, émincer.
Schnittner, *m.* 1, -inn, *f.* moissonneur, *m.* -se, *f.* aoûtéron, *m.*
Schnitthandel, *m.* 1°, mercerie, *f.* débit en détail, *m.* [couteau].
Schnittbebel, *m.* 1°, tranche.
Schnittlauch, *Schnittfehl*, *m.* 2, cive, *f.*; der kleine —, civette.
Schnittling, *m.* 2, bouture, *f.*; cive.
Schnittmesser, *v.* Schneidemesser.
Schnittweise, *adv.* par tranches.
Schuis, *m.* 2, tranche, *f.* lèche.
Schnitzbank, *v.* Schneidebant.
Schnitzbrett, *n.* 5, établi, *m.* tailloir. [*che*.]
Schnitzel, *n.* 1, rognure, *f.* tranche.
Schnitzeln, *Schnigen*, *v. a.* couper, découper; tailler; ciseler; sculpter. [*tes*.]
Schnigen, *v. a. fg.* faire des conques.
Schniger, *Schnigler*, *m.* 1, sculpteur; découper; Schniger, *fg. fm.* faute, *f.*; bécue; *v.* Ziehler.
Schnitzkunst, *f.* sculpture.
Schnitzmesser, *n.* 1, ciseau, *m.* plane, *f.*; doloire, épluchoir, *m.* débordoir.
Schnitzwerk, *n.* 2, sculpture, *f.*; das erhabene —, enlèvement.
Schnode, *adj.* vil, bas, méprisable; dédaigneux; vain.
Schnodiatteit, *f.* frivolité.
Schnörkel, *m.* 1, (*arch.*) volute, *f.* enroulement, *m.*; *fg.* ornement; — *pl.* (*call.*) licences, *f.* *pl.*; *fg. fm.* facéties, plaisanteries.
Schnuffeln, *Schnuffeln*, *v. n.* (h.) flairer, renifler; — *s. n.* 1, reniflement, *m.*
Schnusfen, *m.* 1, rhume; einem den — verursachen, enrhumier qn.; den — bekommen, s'enrhumer; den — haben, être enrhumé; einem den — vertreiben, désenrhumer qn.
Schnupfen, *v. a. et n.* (h.) prendre par le nez (*du tabac*); *fm.* renifler.

Echnupfer, *m.* 1, priseur de tabac.
Echnupstafel, *masc.* 2, tabac en poudre.
Echnupstafelschale, *f.* tabatière.
Echnupstuch, *n.* 5*, mouchoir, *m.*
Echnuppe, *f.* lumignon, *m.*
Echnupfern, *v. a.* flairer.
Echnur, *f.* belle-fille, bru.
Echnur, *f.**, corde, cordeau, *m.*; cordon; ficelle, *f.*; ligne; fil de perles, *m.*; chapelet de marrons; — *e*, *pl.* (*comm.*) nervure, *f.*; eine — um einen Hut binden, enficeler un chapeau.
Echnürbrust, *f.**, corps baleiné, *m.*, corps de jupe, corset.
Echnürchen, *n.* 1, cordonnet, *m.* cordon, cordelle, *f.*; — auf Wunschnen, cordelette; am — haben, *fg.* faire qch. avec une grande facilité.
Echnüren, *v. a.* lacer, lier; garotter; enfilier; ficeler; (*rel.*) fouetter; *fg.* surfaire.
Echnurfeuer, *n.* 1, courantin, *m.*
Echnurgrade, **Echnurrecht**, *adj.* et *adv.* à la ligne, au cordeau; au niveau; tout droit; d'aplomb.
Echnurleib, *m.* 5, *v.* Echnürbrust.
Echnürloch, *n.* 5*, œillet de lacet, *m.*
Echnürnadel, *f.* aiguillette.
Echnürnadel, *f.* lacet, *m.*
Echnürbart, *m.* 2*, moustaches, *f. pl.*; der große gekrümmte —, *fm.* crocs, *m. pl.*
Echnurre, *f.* cécelle; *fg. fm.* bon mot, *m.* conte plaisant.
Echnurren, *v. n.* (h.) bourdonner; faire un bruit sourd; tourner (*roue*); filer (*chais*); *fg. fm.* gronder, grommeler; —, *s. n.* 1, bourdonnement, *m.*; *fg.* gronderie, *f.* [drôle].
Echnurrig, *adj. fm.* plaisant.
Echnurrschere, *f.* bagatelle, babilverne.
Echnürsenfel, *m.* 1, lacet.
Echnürstiefel, *m.* 1, botte à lacer, *f.* brodequin, *m.*
Echnürstift, *m.* 2, ferret.
Echnurstadts, *adv. fm.* tout droit; — jüwider, diamétralement opposé. [de paille].
Echob, *m.* 2*, javelle, *f.* botte
Echob, *m.* 1, tas: monceau; meule de paille, de foin, *f.*
Echobern, *v. a.* mettre en meules.
Eched, *n.* 2, soixantaine, *f.*
Echedreise, *adv.* par soixante.
Echhof, *adj. fm.* vil, misérable; —, *s. m.* 1, vétille, *f.* drogue, rebut, *m.*; (*impr.*) camelotte, *f.*
Echhofelate, *f.* chocolat, *m.*
Echhofelatefaune, *f.* chocolatière.
Echhofelateschent, *m.* 3, chocola-
 tier.

Echolar, *m.* 3, écolier, élève.
Echolarch, *m.* 3, inspecteur de l'école. [tre].
Echolarst, *m.* 1, (*théol.*) écolâtre.
Echolarst, *n.* 5*, écolatrie, *f.*
Echolarst, *f.* scolastique.
Echolarst, *m.* 1, scolastique.
Echolarstisch, *adj.* scolastique.
Echolarst, *m.* 3, scoliaste, commentateur.
Echellen, *n. exc.* 1, scolie, *f.*; (*math.*) scolie, *m.*
Echelle, *f.* motte de terre; (*poés.*) glèbe; gaçon, *m.* || sole, *f.* (*poisson*).
Echen, *adv.* déjà; *conj.* bien; wenn —, quoique; quand même.
Echön, *adj.* beau, bel; élégant; joli; mignon; zum Gessen —, *fm.* joli à croquer; — machen, embellir; — er werden, *id.*, s'embellir; — thun, minauder; mit einem — thun, caresser, cajoler, mignoter qn.; — *e*, *s. f.* 3, belle, élégante; — *e*, *n.* 3, beau, *m.*; ins — *e*, (*peindre*) en beau; —, *adv.* embellir; überaus —, *fm.* bellissime.
Echöndruck, *m.* 2, (*impr.*) impression en papier blanc, *f.*; *v.* Widerdruck.
Echönen, *v. a.* ménager, épargner; respecter; *etw.* nicht —, *fm.* faire bon marché de qch.
Echönen, *v. a.* clarifier le vin.
Echener, *m.* 1, (*mar.*) goëlette, *f.*
Echönfahrtegel, *n.* 1, cape, *f.*; nur das — gebrauchen, capéer.
Echönfärber, *m.* 2, teinturier du grand teint, du haut teint.
Echönfärberei, *f.* grand teint, *m.*
Echöngeist, *m.* 5, bel esprit.
Echöngeisterei, *f.* manie du bel esprit.
Echönheit, *f.* beauté, élégance, agrément, *m.*; *fg.* beauté, *f.*
Echönheitsmittel, *n.* 1, cosmétique, *m.* [f].
Echönständerchen, *n.* 1, mouche.
Echönstärkerkunst, *f.**, calligraphie.
Echönstärker, *m.* 1, calligraphe.
Echönung, *f.* ménagement, *m.*; mesure, *f.* indulgence, pardon, *m.*; mit — behandeln, *v.* Echönen.
Echöpf, *m.* 2*, giron; sein; flancs, *pl.* genoux; — *e*, *pl.* basques d'un habit, *f. pl.*; die Hände in den — legen, *fg.* demeurer les bras croisés.
Echöpfbüchlein, *n.* 1, babiche, *f.*
Echöpfkind, *n.* 5, mignon, *m.* *fm.* benjamin. [aimé].
Echöpfjünger, *m.* 1, disciple bien-
Echöpfjünde, *f.* péché mignon, *m.* [inial].
Echöpfstuch, *n.* 5*, (*égl.*) gré-
Echöpf, *m.* 2*, tête, *f.*; touffe,

toupet, *m.* houppe d'un oiseau, *f.*
Echöpfbrett, *n.* 5, jantille, *f.*
Echöpfbrunnen, *m.* 1, puits à seaux.
Echöpfseimer, *m.* 1, seau, godet.
Echöpfen, *v. a.* puiser; *fg.* tirer; Athem —, prendre haleine; Versacht —, concevoir du soupçon.
Echöpfen, *m.* 1, créateur; —, *fm.*
Echöpfstelle, *f.* puits, *m.*
Echöpferschiff, *adj.* créateur, producteur.
Echöpfstaube, *f.* broc, *m.*
Echöpfstiel, *m.* 1, (*cir.*) éculon.
Echöpfstößel, *m.* 1, cuiller à puiser, *f.* [casse, *f.*].
Echöpfstapf, *m.* 2*, (*savonn.*)
Echöpfstapf, *n.* 5*, roue à godets, *f.* tympan, *m.*
Echöpfstühle, *f.* cuvette.
Echöpfstühle, *f.* écope.
Echöpfung, *f.* création; univers, *m.* [draulique, *f.*].
Echöpfwerk, *n.* 2, machine hydraulique, *m.*
Echöpfchen, *n.* 1, *fm.* chopinette, *f.* [pitout à Toulouse].
Echöppe, *m.* 3, échevin; *ol.* ca-
Echöpfeln, *v. n.* (h.) *fm.* chopiner, bavoter; *m. p.* godelotter.
Echeyen, *m.* 1, chopine, *f.*; (*arch.*) hangar, *m.* remise, *f.*
Echöppenannt, *n.* 5*, = würde, *f.* échevinage, *m.*; *ol.* capitoulat à Toulouse.
Echöpfenstuhl, *m.* 2*, tribunal, juridiction (*f.*) des échevins.
Echöps, *m.* 2, mouton; *fg. fm.* benêt, sot, nigaud, dadais.
Echöpfenbraten, *m.* 1, rôti de mouton.
Echöpffleisch, *n.* 2, mouton, *m.*
Echöpfenteule, *f.* gigot, *m.*
Echören, *v.* Echören, Echueren.
Echörf, *m.* 2, crôte, *f.* escarre, couenne d'une plaie; gale, teigne.
Echörferzeugend, *adj.* escarotique.
Echörfopf, *m.* 2*, *fm.* tondu, moine.
Echörf, *m.* 2, (*min.*) schorl.
Echörstein, *m.* 2, cheminée, *f.*
Echörsteinfeger, *m.* 1, ramonneur.
Echörsteinhaube, *f.* mitre.
Echörsteinmantel, *m.* 1*, man-
 teau, botte (*f.*) de cheminée.
Echörsteinrohr, *f.* tuyau de la cheminée, *m.*
Echöpf, *m.* 2*, rejeton, jet, scion, brin, montant; (*fin.*) impôt; contribution, *f.*; *ol.* taille || voy. Echöpf.
Echöpfen, *v. n.* (h. et f.) pousser; monter en graine; bourgeonner.
Echöpfen, *m.* 1, percepteur d'impôts.
Echöpfen, *m.* 2, Echöpfen, *n.* 5, rejeton, *m.* bourgeon; (*forest.*) gaulis; bouture, *f.*; (*vign.*) provin, *m.*

Schöthen, *n.* 1, *dim.* silicule, *f.*
Schote, *f.* cosse, silique, gousse,
aus den — machen, écosser.

Schotenborn, *m.* 5* ou *exc.* 1,
acacia épineux. [*m. pl.*]

Schotenbisen, *f. pl.* pois verts,
Schotenflee, *m.* 2, lotier.

Schotenragend, *adj.* siliqueux.

Schottland, Écosse, *f.* (*pays*).

Schottländer, *m.* 1, Écossais.

Schottisch, *adj.* écossais.

Schraffiren, *v. a.* (*grav.*) hacher;
égratigner; ins Kreuz —, contre-
hacher.

Schraffirung, *f.* hachure.

Schräge, *Schräge*, *adj.* oblique;
—, *adv.* de ou en biais; de tra-
vers; (*artill.*) en écharpe; — sepn.
gehen, (*arch.*) biaiser; von beiden
Seiten — anlaufend, en dos d'âne.

Schräge, *f.* biais, *m.* obliquité,
f.; die stumpfe, schwache —, le biais
gras, maigre.

Schrägenmaß, *n.* 2, (*men.*) saute-
relle, *f.* [*valet.*]

Schragen, *m.* 1, tréteau; che-
schragen, *v. a.* mettre de biais,

faire de biais; taluter; border
d'une haie. [*sangles, m.*]

Schragenbett, *n. exc.* 1, lit de

Schrägste, *m.* 2, (*impr.*) biseau.

Schramme, *f.* écorchure, éraflure,

égratignure, entamure, balafre.

Schrammen, *v. a.* écorcher; éra-
fler; égratigner.

Schrammig, *adj.* écorché, éraflé,
égratigné.

Schranf, *m.* 2*, armoire, *f.*; buf-
fet, *m.*; — mit Schubladen, ca-
binet.

Schranke, *f.* barrière; — *n.*, *pl.*
id., barre d'un tribunal, etc.;

lice; carrière; *fg.* bornes, *pl.*

Schranken, *v. a.* croiser; mettre
en croix; mettre de travers; clore.

Schrankenlos, *adj.* illimité.

Schranne, *f.* barrière, clôture.

Schranje, *m.* 3, courtisan, fla-
gorneur || bruit, éclat; fente, *f.*

Schranje, *f.* raclage, *m.* grattage.

Schraube, *f.* vis; mèche.

Schrauben, *v. a.* tourner une vis;
visser; *fg. fm.* surfaire, enjoler;
railler, berner, dauber.

Schraubendreher, *m.* 1, taraud.

Schraubenschlüssel, *n.* 1, fer à écrou,

m.; filière, *f.*

Schraubenförmig, *adj.* hélicoïde.

Schraubengang, *m.* 2*, pas de

vis. [*che, f.*]

Schraubenschlüssel, *m.* 1, morda-

Schraubenschlüssel, *f.* hélice.

Schraubenschlüssel, *f.* écrou, *m.*

Schraubenschlüssel, *m.* 1*, clou à

vis. [*m.*]

Schraubenschlüssel, *f.* pressoir à vis,

Schraubenwinde, *f.* bâtissoir, *m.*;
vérin.

Schraubenzieher, *m.* 1, tournevis.

Schraubpfad, *m.* 2*, étai; (*lap.*)

cadran.

Schred, *m.* 2, *v.* Schreden, *m.*

Schredbild, *n.* 5, épouvantail,

m. fantôme. [*vantier.*]

Schreden, *v. a.* effrayer, épou-

Schreden, *m.* 1, terreur, frayeur,

alarme; effroi, *m.*; épouvante, *f.*;

peur; in — setzen, *v.* Erschreden.

Schredensmann, *m.* 5*, terroriste.

Schredensspiel, *n.* 2, terroris-

me, *m.*

Schredenswort, *n.* 2, parole ef-

frayante, menaçante, *f.*

Schredhaft, *adj.* timide, peu-

reux; *v.* Schredlich.

Schredhaftigkeit, *f.* timidité.

Schredlich, *adj.* terrible, épou-

vantable, effroyable, horrible,

affreux. [*mité.*]

Schredlichkeit, *f.* horreur; énor-

Schrednis, *n.* 2, *v.* Schreden, *m.*

Schredpulver, *n.* 1, poudre an-

ti-spasmodique, *f.*

Schredschanze, *f.* redoute.

Schrei, *m.* 2, cri, clameur, *f.*

Schreibart, *f.* orthographe; style,

m.

Schreibebuch, *n.* 5*, cahier, *m.*

Schreibebuch, *f.* droit d'expé-

dition, *m.* façon, *f.*

Schreibekunde, *f.* calligraphie,

écriture; connaissance de l'art

d'écrire.

Schreibekunst, *f.**, art d'écrire,

m.; die allgemein verständliche —,

pasigraphie, *f.* [*criture.*]

Schreibemeister, *m.* 1, maître d'é-

Schreiben, *v. a.* et *n.* 5 (*h.*) écrire;

ins Reine —, mettre au net; gros-

soyer un titre; ganz klein —,

écrire en minute; schlecht —,

grif-founer; einem etw. gut —, créditer

qn. de qch.; porter qch. en crédit

à qn.; sich —, écrire son nom;

s'inscrire; *fg.* se nommer; se qua-

lifier; —, *s. n.* 1, écriture, *f.*;

lettre, écrit, *m.*; das papillide —,

bref. [*reau.*]

Schreibepult, *m.* 2, pupitre, bu-

Schreiber, *m.* 1, écrivain; clerc

de notaire, etc.; commis, copiste;

secrétaire, *impr.* scribe.

Schreiberei, *f.* écrit, *m.* écriture,

f.; métier d'écrivain, *m.*

Schreibereinfluss, *m.* 2, scherr-

schast, *f.* bureaucratie.

Schreibesucht, *f.* manie d'écrire.

Schreibfeder, *f.* plume à écrire.

Schreibfehler, *m.* 1, faute d'or-

thographe, de copiste, *f.*

Schreibpapier, *n.* 2, papier à

écrire, *m.*

Schreibpergament, *n.* 2, vélin, *m.*

Schreibstube, *f.* bureau, *m.*;
comptoir; gresse; étude, *f.*

Schreibtafel, *f.* tablettes, *pl.*;

carnet, *m.*

Schreibstift, *m.* 2, bureau; comp-

toir; secrétaire.

Schreibzeug, *n.* 2, écritoire, *f.*

Schreien, *v. a.* et *n.* 5 (*h.*) crier;

s'écrier; *fm.* brailler; *pop.* gueu-

ler; jets —, crier; überlaut —,

jeter les hauts cris; ohne Ursache

—, *fm.* clabauder; (*âne*) braire;

(*cerf*) bramer; (*chat-huant*)

huer; (*coq*) chanter; (*perdre*)

cadaver; (*pie*) cajoler; (*lapin*)

clapir; sich heiser —, s'égosiller,

pop. s'égueuler; —, *s. n.* 1, cris,

m. pl.; *fm.* crierie, *f.*, *v.* Ge-

schrei.

Schreiend, *adj.* *fg.* criant.

Schreier, *m.* 1, crieur, criard;

brailleur, crieur, clabauder,

pop. gueular. [*criailleur.*]

Schreibsal, *m.* 2*, braillard,

Schrein, *m.* 2, *v.* Schrank.

Schreiner, *x.*, *v.* Tischler, *ic.*

Schreiner, *v. n.* (*h.*) *fm.* travail-

ler en menuiserie, menuisier.

Schreiten, *v. n.* 5† (*i.*) faire des

pas, marcher; vorwärts —, avan-

cer, marcher en avant; über etw.

—, enjamber qch. ou par-dessus

qch.; passer qch.; —, *fg.* passer,

procéder, venir; zur Ehe —, se

mariage, *v. Ehe.*

Schreien, *v.* Schreien.

Schrid, *m.* 2, suture, *f.* gergure,

fente, crevasse.

Schrift, *f.* écriture; main; carac-

tère, *m.* lettres, *f. pl.*; (*grav.*,

etc.) lettre, *f.*; die ganz kleine —,

minute; geschobene —, cursive;

—, écrit, *m.*; pièce, *f.* papier,

m. ouvrage; — ou heilige —,

(*théol.*) écriture sainte, *f.* bible.

Schriftausleger, *m.* 1, interprète

de l'écriture sainte, exégète.

Schriftauslegung, *f.* exégèse.

Schriftgelehrte, *m.* 3, scribe (*chez*

les Juifs); théologien.

Schriftgießer, *m.* 1, fondeur de

caractères d'imprimerie.

Schriftgießerei, *f.* fonderie de ca-

ractères. [*de la lettre.*]

Schriftbüchse, *f.* (*impr.*) hauteur

Schriftkasten, *m.* 1*, (*impr.*) casse,

f.; Fach im —, casinet, *m.*

Schriftlich, *adj.* écrit; —, *adv.*

par écrit. [*l'écriture sainte.*]

Schriftmäßig, *adj.* conforme à

Schriftmäßigkeit, *f.* conformité à

l'écriture sainte.

Schrittprobe, *f.* épreuve de carac-

tère ou d'écriture.

Schrittschneider, *m.* 1, graveur en

caractères. [*f.*]

Schrittschrittchen, *n.* 1, étudiette,

Schrißheber, *m.* 1, compositeur.
Schrißforte, *f.* (impr.) corps de lettres, *m.*

Schrißsprache, *f.* langage (*m.*), style de l'écriture sainte.

Schrißstelle, *f.* passage de l'écriture, *m.*

Schrißsteller, *m.* 1, *sinn*, *f.* écrivain, *m.* auteur.

Schrißstellerei, *f.* métier d'écrivain, d'auteur, *m.*; composition des livres, *f.* [littéraire.]

Schrißstellerisch, *adj.* d'auteur, litt.

Schrißtafel, *f.* portefeuille, *m.*

Schrißverfälscher, *m.* 1, faussaire, interpolateur.

Schrißzeichen, *n.* 1, (*gramm.*) point de distinction, *m.*; accent.

Schrißzug, *m.* 2*, trait.

Schritt, *m.* 2, pas; enjambée, *f.*; der halbe —, (*dans.*) jeté, *m.*; große, lange — e machen, *fm.* enjambrer, arpenter; — pas, *m.* démarche, *f.* allure; *fg.* démarche; achèvement, *m.* (*ju* à, vers); — vor —, *schriftweise*, *adv.* pas à pas; *fg.* petit à petit; es ist nur um den ersten — zu thun, il n'y a que le premier pas qui coûte.

Schrittlings, *adv.* pas à pas, *v.* [compte-pas.]

Schrittmesser, *m.* 1, odomètre.

Schrober, *m.* 1, (*mar.*) goret.

Schroff, *adj.* rude, raboteux; roide, escarpé.

Schreffe, *Schreffeit*, *f.* pente; précipice, *m.*; falaise sur le bord de la mer, *f.*

Schröpfen, *n.* 1, *schnäpper*, *m.* 1, flamme, *f.* flammette, scarificateur, *m.*

Schröpfen, *v. a.* ventouser, scarifier; effaner, effiler le blé; *fg.* *fm.* surfaire, écorcher, saigner; épicer (*juge*). [lie.]

Schröpfer, *m.* 1, celui qui scarifie.

Schröpfhorn, *n.* 5*, **Schröpfkopf**, *m.* 2*, ventouse, *f.* cornet, *m.*

Schröpfung, *f.* scarification.

Schrot, *n. et m.* 2, (*forest.*) bloc, tronc; (*agr.*) blé égrugé; dragée pour tirer, *f.* cendre de plomb, postes, *pl.*; (*monn.*) cisaille, *f.*; titre (*m.*), aloi de la monnaie; (*ein Mann*) ven alten — und Kern, de la vieille roche. [ron.]

Schrotart, *f.**, cognée de bûche.

Schrotbeutel, *m.* 1, sachet à dragée.

Schroteisen, *n.* 1, ébarboir, *m.*

Schroten, *v. a.* égruger du blé; couper, tailler, ébarber les pièces de monnaie; rogner; rouler un fardeau; encaver du vin; creuser; — *s. n.* 1, er.cavement, *m.*

Schroter, *m.* 1, encaveur; (*art.*) ébarboir; (*hist. nat.*) cerf-volant.

Schrotobel, *m.* 1*, rillard.

Schrotkern, *n.* 5*, grain égrugé, *m.*

Schrotkeiler, *f.* poulain, *m.*

Schrotling, *m.* 2, (*monn.*) flan.

Schrotmehl, *n.* 2, gruau bis, *m.*

Schrotmeißel, *m.* 1, ébarboir.

Schrotmesser, *n.* 1, coupeur, *m.*

Schrotsäge, *f.* grande scie.

Schrotschere, *f.* cisailles, *pl.*

Schrotschwein, *n.* 2, cochon de moyenne taille, engraisé avec du son, avec de l'orge, *m.*

Schrotsel, *n.* 2, câble d'encaveur, *m.*

Schrotwage, *f.* niveau, *m.*

Schrotwinde, *f.* moulinet, *m.*

Schrubben, *v. a.* froter fortement; (*mar.*) fauberter, gorerer; (*men.*) corroyer, dégrossir, écorner; vexer, écorcher.

Schrumpfen, *v. n.* (*f.*) se retirer, se ratatiner; se rétrécir; se racornir (*cuir*), grésiller; se recoquiller (*feuilles*); — *s. n.* 1, rétrécissement, *m.* grésillement, recoquille-ment.

Schrunde, *f.* gerçure, crevasse.

Schrundig, *adj.* gerçé; crevassé.

Schub, *m.* 2*, poussée, *f.*; (*quill.*) coup, *m.*; den ersten — haben, avoir la boule; einem einen — geben, pousser qn.; in Eimen —, rapidement; brusquement; —, transport des vagabonds, *m.*; (*jard.*) pousse, *f.*

Schubfenster, *n.* 1, coulisse, *f.*

Schubfarnen, *m.* 1, brouette, *f.*

Schubfärmer, *m.* 1, brouettier.

Schubkasten, *m.* 1*, **Schublade**, *f.*

tiroir, *m.*; layette, *f.*

Schubfach, *m.* 2*, *fm.* poche, *f.*

Schuchtern, *adj.* timide, craintif; peureux; honteux; (*cheval*) ombrageux; — machen, intimider.

Schuchternheit, *f.* timidité.

Schuff, *m.* 2, *pop.* gueux, coquin, faquin.

Schuh, *m.* 2, soulier; der leichte, umgewandte —, escarpin; — e und Strümpfe, chaussure, *f.*; —, pied (*mesure*), *m.*; talon, fer d'une pique, etc.

Schuhabsatz, *m.* 2*, talon.

Schuhable, *f.* alène de cordonnier.

Schuhblatt, *n.* 5*, empeigne, *f.*

Schuhbürste, *f.* dégrattoire.

Schuhdracht, *m.* 2*, ligneul; gros

Schuhhen, *v. a.* chausser. [fil.]

Schuhstiel, *m.* 2, hausse, *f.* bout, *m.*

Schuhsticker, *m.* 1, savetier.

Schuhstickerie, *f.* métier de savetier, *m.*

Schuhhandel, *m.* 1, cordonnerie, *f.* [donnier.]

Schuhknecht, *m.* 2, garçon cor-

Schuhstreich, *m.* 2, tranchet.

Schuhladen, *m.* 1*, magasin de souliers, cordonnerie, *f.*

Schuhlaste, *f.* oreille de soulier.

Schuhleisten, *m.* 1, forme, *f.*

Schuhmacher, *m.* 1, cordonnier.

Schuhmacherhandwerk, *n.* 2, cordonnerie, *f.*

Schuhmaß, *n.* 2, compas, *m.*

Schuhnadel, *f.* carretel, *m.*

Schuhnagel, *m.* 1*, clou à soulier, caboche, *f.*; der kleine —, cabochon, *m.* [nier, *f.*

Schuhpech, *n.* 2, poix de cordon-

Schuhpuger, *m.* 1, dégrattoeur.

Schuhriemen, *m.* 1, courroie, *f.* oreille. [lier.]

Schuhschnalle, *f.* boucle de sou-

Schuhschwärze, *f.* noir de cordon-

Schuhsohle, *f.* semelle.

Schuhwachs, *n.* 2, **Schuhwische**, *f.* ciré, cirage (*m.*) de bottes, de souliers.

Schuhwende, *f.* broche.

Schulamit, *n.* 5*, **Schuldienst**, *m.* 2, emploi de régent, de précepteur. [le, *f.*; institut, *m.*

Schulanstalt, *f.* collège, *m.* éco-

Schulbube, *fm.*, *v.* **Schulfnabe**.

Schuld, *f.* dette; dû, *m.*; (*comm.*)

débet; aussiehende —, créance, *f.*; —, *fg.* faute; péché, *m.* crime; cause, *f.*; die rüchändige —, ar-

rérage, *m.*; böse —, non-valeur, *f.*; mit — en beladen, endetter; einem — geben, attribuer, imputer la faute à qn., rejeter la faute sur qn.

Schuldbrief, *m.* 2, obligation, *f.*

Schuldbuch, *n.* 5*, livre de compte, *m.* [big seyn.]

Schulden, *v. a.* rare, mieux **Schul-**

Schuldenfrei, *adj.* net; (*bien*) sans dettes. [m.]

Schuldenlast, *f.* poids de dettes,

Schuldforderung, *f.* dette active, créance, prétention. [cent.]

Schuldfrei, **Schuldblos**, *adj.* inno-

Schuldgenosse, *m.* 3, codébiteur; complice.

Schuldherr, *m.* 3, créancier.

Schuldin, *v.* **Schulamit**.

Schuldig, *adj.* dû (*somme*); rede-

vable de qqn.; obligé, tenu; qui doit, endetté; coupable, criminel; — seyn, devoir; être la cause (*ant.* de); einem nichts — bleiben, *fg.* rendre la pareille ou le change à qn. [gation, *f.*

Schuldigkeit, *f.* devoir, *m.* obli-

Schuldlos, *adj.* innocent.

Schuldlosigkeit, *f.* innocence.

Schuldner, *m.* 1, *sinn*, *f.* débi-

teur, *m.* -trice, *f.* [f. partie.]

Schuldpost, *f.* -posten, *m.* 1, dette,

Schuldschein, *m.* 2, billet, recon-

naissance (d'une dette), *f.*

Schuldturm, *m.* 2°, prison pour dettes, *f.*

Schuldverschreibung, *f.* obligation.

Schule, *f.* école; die gelehrte —, collège, *m.* gymnase, lycée; die hohe —, université, *f.* académie; —, manège, *m.*; synagoge des juifs, *f.*; aus der — schwagen, dire les nouvelles de l'école; neben, hinter, um die — gehen, faire l'école buissonnière.

Schulen, *v. a.* régenter, sermonner; dresser un cheval.

Schüler, *m.* 1, *zinn*, *f.* écolier, *m.* -ère, *f.* disciple, *m.* élève, *m. et f.*

Schülerhaft, *=mäßig*, *adj.* d'écolier; —, *adv.* en écolier.

Schulfesttag, *m.* 2, *=ferien*, *pl.* congé, *m.* vacances, *f. pl.*

Schulfreund, *m.* 2, camarade, compagnon d'école.

Schulfuchts, *m.* 2°, *injur.* pédant.

Schulfuchtserei, *f.* pédanterie, pédantisme, *m.*

Schulfuchtsich, *adj.* pédantesque.

Schulgebäude, *n.* 1, *=haus*, *n.* 5°, école, *f.* collège, *m.*

Schulgelb, *m.* 5, salaire (*m.*), honoraire du maître d'école, écolage.

Schulgelehrsamkeit, *f.* érudition scolastique; humanités, *pl.*

Schulgerecht, *adj.* méthodique; (*man.*) bien dressé, loyal; die — en Bewegungen, académie, *f.*

Schuljahr, *n.* 2, année scolaire, *f.*; —, *pl.* années de collège ou d'école.

Schulkamerad, *m.* 3, condisciple.

Schulknabe, *m.* 3, écolier, élève.

Schulknacht, *m.* 2, *injur.* cuistre.

Schulkrankheit, *f.* maladie feinte.

Schullehrer, *m.* 1, régent, maître d'école, instituteur.

Schulmann, *m.* 5°, régent, instituteur.

Schulmäßig, *adj.* conforme à la doctrine, à la discipline de l'école.

Schulmeister, *m.* 1, maître d'école; *zinn*, *f.* maîtresse d'école.

Schulmeisterlich, *adj.* magistral.

Schulordnung, *f.* règlement pour les écoles, *m.* discipline, *f.*

Schulpsied, *n.* 2, cheval de manège, *m.* [scolastique.

Schulphilosophie, *f.* philosophie

Schulstube, *f.* école, classe.

Schulter, *f.* épaule.

Schulterbein, *n.* 2, os huméral, *m.*

Schulterblatt, *n.* 5°, (*anat.*) omoplate, *f.*; paleron des animaux, *m.*

[lure, *f.*

Schulterblech, *n.* 2, (*arm.*) épau-

Schulterbreite, *f.* carrure. [m.

Schulterbrett, *n.* 5, dossier de lit,

Schulterflessen, *n.* 1, traversin, *m.*

Schulterlappen, *m.* 1, chausse, *f.*

Schultermuskel, *m. exc.* 1, muscle huméral.

Schultern, *v. a.* porter les armes.

Schulterwehr, *f.* épaulement.

Schulteiß, *m.* 3, maire; avoyer (*en Suisse*).

Schultheologie, *f.* théologie scolastique. [cice.

Schulübung, *f.* thème, *m. exer-*

Schulverwalter, *m.* 1, économiste.

Schulwesen, *n.* 1, département de l'instruction publique, *m.*

écoles, *f. pl.*

Schulwissenschaften, *f. pl.* humanités, lettres humaines.

Schulze, *m.* 3, *v.* Schultheiß.

Schulkuchl, *f.* discipline, police de l'école.

Schund, *m.* 2, (*még.*) écharnures, *f. pl.*; vétille, *f.*; gadoue.

Schundfeger, *m.* 1, vidangeur, gadouard. [pade, *f.*

Schurp, *m.* 2, choc, coup, estrade.

Schurpe, *f.* écaille; croûte.

Schürpe, *Schurpe*, *f.* pelle; —, (*jeu*) pique, *m.*

Schuppen, *v. a.* écailler du poisson || pousser, heurter; sich —, se frotter (*an*, à).

Schuppen, *m.* 1, hangar, remise, *f.* appentis, *m.*

Schuppenfisch, *m.* 2, poisson à écailles.

Schuppenmurmur, *f.* clandestine.

Schuppich, **Schuppig**, *adj.* écaillés, à écailles; (*anat.*) squameux.

Schur, *f.* tonte des brebis; toniture; coupe des draps.

Schürren, *n.* 1, fourgon, *m.*

Schüren, *v. a.* attiser, tisonner, fourgonner; aus einander —, dé-tiser. [m. -se, *f.*

Schürer, *m.* 1, *zinn*, *f.* tisonneur.

Schurf, *m.* 2, ouverture d'une mine, *f.*; *v.* Scherf.

Schürfen, *v. a.* ratisser; écorcher, égratigner; ouvrir une mine.

Schurfbohl, *m.* 1°, galère, *f.*

Schürbaken, *m.* 1, tisonnier.

Schürigeln, *v. a.* pop. tracasser, vexer, chicaner.

Schurke, *m.* 3, coquin, fripon, gueux, maraud.

Schurferei, *f.* coquinerie.

Schurfisch, *adj.* fripon, de coquin; —, *adv.* en fripon.

Schürloch, *n.* 5°, chauffe, *f.*

Schurz, *m.* 2°, tablier; (*arch.*) manteau du foyer.

Schürzengas, *f.* badines, *pl.*

Schürze, *f.* tablier, *m.* garde-robe, *f.* pop. devantier, *m.*

Schürzen, *v. a.* nouer, trousseur, retrousser; einen Knoten —, faire un nœud. [m.

Schurzfell, *n.* 2, tablier de peau,

Schurz, *m.* 2°, mouvement rapi-

de; coup de feu, coup, décharge, *f.*; portée; charge de poudre; torrent de l'eau, *m.*; jet d'arbre; pousse, *f.*; compte de pommes, *m.*; *fg. fm.* boutade, *f.* fantaisie, lubie.

Schüssel, *f.* plat, *m.*; écuelle, *f.*; terrine; patène du calice; boîte d'os.

Schüsselbrett, *n.* 5, tablette à vaisselle, *f.*; égouttoir, *m.*

Schüsselchen, *n.* 1, alvéole des glands, *m.* [service.

Schüsselfarb, *m.* 2°, panier de Schüsselfring, *m.* 2, porte-assiette, garde-nappe.

Schüsselfarberinn, *f.* écoreuse.

Schüsselfasser, *v.* Spülzig, Spülwasser.

Schüsser, *m.* 1, palet, chique, *f.*

Schüsßrei, *adj. et adv.* à couvert, hors de la portée du canon, du fusil, hors d'atteinte.

Schüßlinie, *f.* tir, *m.*

Schüßmäßig, *adj.* à la portée du fusil. [busade, *f.*

Schüßwasser, *n.* 1, eau d'arque-

Schüßweise, *adv.* par intervalles; *fm.* par boutades.

Schüßweite, *f.* portée.

Schüßwunde, *f.* coup de feu, *m.*

Schüsler, *m.* 1, cordonnier.

Schüslerhandwerk, *n.* 2, cordonnerie, *f.* [couteau à pied.

Schüslerkreuz, *m.* 2, tranchet,

Schüsler, *v. n.* (b.) faire des souliers. [lier, *m.*

Schüslernacht, *f.*°, point de sou-

Schüslerad, *m.* 2°, crépin, saint-crépin.

Schüslerwerkstisch, *m.* 2, établi de cordonnier. [pin, *m.*

Schüslerzeug, *n.* 2, saint-cré-

Schüslerwede, *f.* broche.

Schüte, *f. prchl.* bateau, *m.* barque, *f.*

Schutt, *m.* 2, décombres, *pl.*

Schutten, *v. a.* secouer; remuer; ruines, *f. pl.* démolitions; graver, *m.*; vom — reinigen, déblayer, décombler.

Schutte, *f.* monceau, *m.* tas; magasin à blé.

Schutten, *v. a.* secouer; remuer; branler; —, *s. n.* 1, secouement, *m.* branlement. [pandre.

Schütten, *v. a.* verser, jeter, ré-

Schuttführer, *m.* 1, gravatier,

Schuttgelb, *n.* 2, stil de grain, *m.*

Schuttarren, *m.* 1, tombereau.

Schutz, *m.* 2, protection, *f.* garde, défense; égide, auspices, *pl.*; clientèle d'un patron, *f.*; sauvegarde; appui, *m.*; asile, abri; rempart; in — nehmen, prendre sous sa protection || *v.* Schutzbreit.

Schutzblattern, *pl.* vaccine, *f.*; ein-

nehmen die — einimpfen, vacciner qn.

Schutzbrett, *n.* 5, vanne, *f.* pale, bonde; lancer, *m.*; empellement d'un étang.

Schutzbrief, *m.* 2, sauvegarde, *f.*
Schutzbündnis, *n.* 2, alliance défensive, *f.* [se, *m.*

Schutzbach, *n.* 5*, toit de défense.
Schütze, *m.* 3, tireur; (*astr.*) sagittaire; —, *f.* (*tiss.*) navette.

Schützen, *v. a.* protéger, soutenir; préserver, garantir; maintenir; défendre, garder; arrêter l'eau; gegen Wind und Wetter —, abriter.

Schützengel, *m.* 1, ange gardien.

Schützengilde, *f.* corps des arquebusiers, *m.* [quebusiers.

Schützenkönig, *m.* 2, roi des ar.
Schützgatter, *n.* 1, herse, *f.* barrière.

Schutzgeist, *m.* 5, génie tutélaire.

Schutzgeld, *n.* 5, tribut, *m.* octroi.

Schutzgott, *m.* 5*, dieu tutélaire.

Schutzheilige, *m. et f.* 3, patron (*m.*), patronne (*f.*) d'une église.

Schutzheiligtum, *n.* 5*, palladium, *m.* [patron.

Schutzherr, *m.* 3, protecteur.

Schützling, *m.* 2, protégé, client.

Schutzmauer, *f.* rempart, *m.* boulevard.

Schuprede, *f.* apologie.

Schupredner, *m.* 1, apologiste.

Schutzwaffe, *f.* arme défensive.

Schutzwand, *f.* brise-vent, *m.*

Schutzwasser, *n.* 1, éclusée, *f.*

Schutwehr, *f.* défense; *fg.* rempart, *m.* barrière, *f.*; (*hydr.*) écluse; *v.* Schutzwaffe.

Schwabbeln, *v. n.* (h.) être agité, en mouvement (*liquides*).

Schwabe, *m.* 3, Schwäbinn, *f.*

Schwäbisch, *adj.* souabe.

Schwäbe, *f.* blatte (*insecte*).

Schwaben, *ol.* Souabe, *f.* (*pays*).

Schwach*, *adj.* faible; débile; languissant, infirme; cassé (*vieillard*); fragile, frêle, délicat; (*bot.*) grêle; oreille dure; (*méd.*) asthénique; *fg.* faible; trop indulgent, débile; infidèle, ingrat (*mémoire*); — werden, s'affaiblir; faiblir (*vent, etc.*); (*méd.*) faillir; es wird ihm — ums Herz, le cœur lui manque; alt und — werden, se casser; — am Verstande, imbecille; — machen, *v.* Schwächen.

Schwäche, *f.* faiblesse; infirmité, délicatesse, exil提高; (*méd.*) asthénie; affaïssement, *m.*; *fg.* faible, faiblesse, *f.* fragilité.

Schwächen, *v. a.* affaiblir; débiliter; user, atténuer; épuiser les forces; amortir un coup; abattre le courage.

Schwachgläubig, *adj.* qui a peu de foi.

Schwachheit, *ol.* Schwäche.

Schwachheitsünde, *f.* péché de fragilité, *m.*

Schwachherzig, *adj.* faible.

Schwachkopf, *m.* 2*, tête bornée, *f.* esprit borné, *m.*

Schwachköpfig, *adj.* sennig, *adj.* qui a l'esprit faible, la tête légère.

Schwächlich, *adj.* délicat, faible, débile, fluët, langoureux; *fg.* malingre. [bile.

Schwächling, *m.* 2, homme débile.

Schwachstimm, *m.* 2, faiblesse d'esprit, *f.* [m.; débilitation, *f.*

Schwächung, *f.* affaiblissement.

Schwade, *f.* Schwaden, *m.* 1, (*agr.*) andain; javelle, *f.*; in — n legen, s'écarter, javeler; — nreise mähen, faucher en andain; —, (*bot.*) panis panicum, *m.*; (*min.*) moquette, *f.* moufette. [mil.

Schwadengröße, *f.* graine de gre.

Schwadron, *f.* escadron, *m.*; sich — nreise stellen, escadronner.

Schwadronieren, *v. n.* (h.) *pop.* habler. [fm. postillon.

Schwäger, *m.* 1, beau — frère.

Schwägerinn, *f.* belle-sœur.

Schwägerschaft, *f.* alliance; affinité.

Schwäher, *m.* 1, *v.* Schwiegervater.

Schwalbe, *f.* hirondelle.

Schwalbenschwanz, *m.* 2*, queue d'hirondelle, *fém.*; (*art., etc.*) queue d'aronde.

Schwalbstein, *m.* 2, pierre d'hirondelle, *f.*

Schwalz, *m.* 2, (*fond.*) conduit pour y verser le métal.

Schwall, *m.* 2*, grande quantité, *f.* masse; *fg. id.*, foule, déluge de paroles, *m.*

Schwamm, *m.* 2*, éponge, *f.*; (*bot.*) champignon, *m.*; amadou; (*chir.*) fungus, champignon, éponge, *f.* [fongueux, poreux.

Schwammicht, *adj.* spongieux.

Schwammstein, *m.* 2, spongieux, *f.*

Schwan, *m.* 2*, cygne.

Schwänen, *v. n. imp.*, *v.* Ahnen.

Schwänsefang, *m.* 2*, chant du cygne; *fg. id.* [cygne.

Schwänenhals, *m.* 2*, cou de cygne.

Schwanz, *m.* 2, branle; branlement; *fg.* vogue, *f.* mode; im — gehen, être en vogue.

Schwanzbaum, *m.* 2*, brancard.

Schwängel, *v.* Schwenkel.

Schwanger, *adj.* grosse, enceinte; *fg.* mit etw. — gehen, méditer, machiner qch., rouler qch. dans sa tête.

Schwängern, *v. a. fm.* engrosser; (*chim.*) imprégner; *fg.* féconder la terre; geschwängert, *v.* Schwanger.

Schwangerschaft, *f.* grossesse.

Schwängerung, *f.* (*chim.*) imprégnation.

Schwanz, *m.* 2*, mot pour rire, plaisanterie, *f.* facétie, conte plaisant, *m.*; *fm.* baliverne, *f.*; — e, *pl.* goquettes, *f. pl.* [gue.

Schwanz, *adj.* flexible; *fg.* va-

Schwanzbrettchen, *n.* 1, nageoire dans un seau, *f.*

Schwanken, *v. n.* (h.) branler; chanceler; vaciller; balancer; (*mar.*) tanguer, rouler; *fg.* être irrésolu, hésiter; flotter; —, *s. n.* 1, vacillation, *f.* branle, *m.*

bramment; flottement d'une troupe en marche; (*mar.*) tanga-

ge, roulis; *fg.* fluctuation, *f.* hésitation; das Scheinbare —, la libération de la lune.

Schwänken, *v. a.*, *v.* Schwenken.

Schwankend, *adj.* branlant, balançant; irrésolu; louche.

Schwanz, *m.* 2*, queue, *f.*; (*cha.*) balai, *m.*; (*mus.*) croche, *f.*; *fg. fm.* etw. auf den — schlagen, ferrer la mule. [cix, *m.*

Schwanzlein, *n.* 2, (*anat.*) coc-

Schwanzeln, *v. n.* (h.) frétille de la queue, remuer la queue.

Schwanzelfennig, *m.* 2, tour du bâton, profit illicite.

Schwänzen, *v. a.* (*mus.*) faire des croches, *fg.* tromper, duper qn.; eine Stunde —, brûler une heure; die Schule —, faire l'école buissonnière; geschwänzt, (*bot.*) caudé.

Schwanzriemen, *m.* 1, croupière, *f.* trousse-queue; das Ende vom —, culeron, *m.*

Schwanzröße, *f.* tronçon de la queue d'un cheval, *m.*

Schwanzschraube, *f.* (*arg.*) culasse; die — an ein Gewehr setzen, enclasser un fusil. [f.

Schwanzstern, *m.* 2, *fm.* comète.

Schwanzstück, *n.* 2, tronçon de la queue du poisson, *m.*; (*bouch.*) culotte, *f.*; — ou zheil, *m. et n.* 2, culée du cuir, *f.*

Schwären, *v. n.* (h. et f.) suppu-

rer, abcéder; — machen, exulcé-

rer, faire suppurer; — machend, exulcéra-

tif; —, *s. n.* 1, suppuration, *f.*

Schwarm, *m.* 2*, essaim, jet d'abeilles; volée de sauterelles, *etc.*, *f.*; bande d'oiseaux; *fg.* essaim, *m.* foule, *f.* multitude; troupe; cohue; *fm.* marmaille de petits enfants.

Schwärmen, *v. n.* (h.) voltiger, essaimer; jeter (abeilles); courir çà et là, rôder; *fg.* extravaguer; rêver; être fanatique, exalté.

Schwärmer, *m.* 1, coureur; débâuché; extravagant, exagéré; visionnaire, fanatique, illuminé; (*artif.*) fusée, *f.* serpenteau, *m.*

Schwärmeri, *f.* enthousiasme,

m.; extravagance, *f.* fanatisme, *m.*; vision, *f.*
Schwärmerisch, *adj.* extravagant; fanatique, enthousiaste, extatique; — *machen*, exalter, fanatiser.
Schwärmradete, *f.*, — *n.*, *pl.* fougues. [abeilles essaiment.
Schwärzzeit, *f.* saison où les Schwärze, *f.* couenne.
Schwartenbrett, *n.* 5, dosse, *f.*
Schwartenmagen, *m.* 1*, panse, *f.*
*Schwarz**, *adj.* noir; sombre; obscur; (*linge*) sale; (*pain, farine*) bis, noir; *fg.* noir, mélancolique; atroce; — *von der Sonne*, *von der Luft*, *u.*, hâlé, basané; — *vom Rauch*, enfumé; die — *Kunst*, la magie noire; gravure en manière noire; — *auf Weiß*, par écrit; — *brennen*, hâler (*soileil*); — *werden*, se noircir, se hâler; se salir; — *s. n. indécl.* noir, *m.*
Schwarzäugig, *adj.* qui a les yeux noirs.
Schwarzbäcker, *m.* 1, boulanger qui fait du pain bis.
Schwarzbinder, *m.* 1, tonnelier qui fait de gros tonneaux en bois de chêne.
Schwarzblau, *v.* Schwarzgelb.
Schwarzbraun, *adj.* brun foncé; basané, bis, moricaud, noiraud; — *machen*, noircir, hâler; —, bai-brun (*chevaux*).
Schwarzbrod, *n.* 2, pain bis, *m.*
Schwarzbern, *m. exc.* 1, prunellier. [—sse, *f.*
Schwarze, *m. et f.* 3, nègre, *m.*
Schwärze, *f.* noir, *m.*; (*impr.*) encre, *f.*; *fg.* atrocité, noirceur.
Schwarzern, *v. a.* noircir; salir; hâler; *fg.* calomnier.
Schwarzer, *m.* 1, contrebandier.
Schwarzerte, *f.* bourdaine.
Schwarzfärber, *m.* 1, teinturier en noir, teinturier du petit teint, noircisseur, biseur. [sonné.
Schwarzfledig, *adj.* (*cheval*) tî.
Schwarzfuchs, *m.* 2*, alézan mort.
Schwarzgallig, *adj.* atrabilaire.
Schwarzgar, *adj.* (*cuir*) basané.
Schwarzgelb, *adj.* basané; livide; die — *Farbe*, la lividité de la peau.
Schwarzgimmel, *m.* 1, nielle romaine, *f.* [nécromant.
Schwarzgünster, *m.* 1, magicien.
Schwarzlich, *adj.* noirâtre.
Schwarzred, *m.* 2*, *fm.* ecclésiastique. [gris tisonné.
Schwarzschimmel, *m.* 1, cheval.
Schwarzspecht, *m.* 2, pic noir.
Schwarzstein, *m.* 2, périgueux.
Schwarztaune, *f.* sapin noir, *m.*
Schwarzwald, *m.* 5*, Forêt Noire, *f.*

Schwarzwild, — *pret*, *n.* 2, bêtes noires, *f. pl.*
Schwarzwur, *f.* consoude.
Schwägen, *v. n.* (b.) causer, discourir, bavarder, babiller, jaser; einem die Ohren voll —, rompre les oreilles à qn., étourdir qn.; *verwirrt* —, balbutier; —, *s. n.* 1, caquet, *m.* babil.
Schwäger, *m.* 1, *sinn*, *f.* causeur, *m.* hableur, caqueteur, discourreur, harangueur; — *se*, *f.*; *babillard*, *m.* — *e*, *f.*; indiscret, *m.* — *ête*, *f.* [biage.
Schwägererei, *f.* caquet, *m.* ver.
Schwaghaft, *adj.* babillard, bavard, indiscret; verbeux.
Schwaghaftigkeit, *f.* bavarderie, loquacité; indiscrétion.
Schwaben, *v. n.* (b.) être ou se tenir suspendu; planer, balancer en l'air; *flotter*; *fg.* flotter, balancer; in Gefahr —, courir risque, être en danger; *rer Augen* —, être devant les yeux. [dant.
Schwabend, *adj.* flottant; pen.
Schwabeschrift, *m.* 2, (*dans*) balancé. [suédois.
Schwede, *m.* 3, *Schwetisch*, *adj.*
Schweden, Suede, *f.* (*pays*).
Schwefel, *m.* 1, soufre; der mit — gebundene Körper, sulfure.
Schwefelabdruck, *m.* 2*, ectype, empreinte (*f.*), estampe en soufre.
Schwefelader, *f.* veine, filon (*m.*) de soufre.
Schwefelartig, *adj.* sulfureux.
Schwefelbad, *n.* 5*, bain de soufre, *m.*; bains de soufre, *pl.*
Schwefelblüte, *f.* fleurs de soufre, *pl.* soufre sublimé, *m.*
Schwefelbrand, *m.* 2*, carton enduit de soufre pour souffrir les tonneaux.
Schwefelerde, *f.* terre sulfureuse.
Schwefelfaden, *m.* 1*, fil souffré.
Schwefelgelb, *adj.* jaune pâle.
Schwefelgeäuert, *adj.* sulfaté; das — *Eisen*, le sulfate de fer; — *Salz*, sulfate.
Schwefelgrube, *f.* souffrière.
Schwefelholzchen, *n.* 1, allumette, *f.* [fre.
Schwefelhütte, *f.* fonderie de soufre.
Schwefelig, *adj.* souffré, sulfureux.
Schwefelstein, *m.* 1*, souffroir, ensouffroir. [fureuse, *f.*
Schwefelstein, *m.* 2, pyrite sulf.
Schwefelstein, *f.* (*chim.*) ol. hépar, *m.*
Schwefelmine, *f.* souffrière.
Schwefeln, *v. a.* souffrir, ensouffrir, mécher le vin; geschwefelt, (*chim.*) sulfuré. [soufre, *f.*
Schwefelregen, *m.* 1, pluie de
Schwefelsäure, *v.* Schwefelgeäuert.

Schwefelsäure, *f.* acide sulfurique, *m.*; die flüchtige —, acide sulfureux. [gène sulfuré.
Schwefelsäuerstich, *m.* 2, hydro-
Schwefelwerk, *n.* 2, atelier où l'on prépare le soufre, *m.*
Schweif, *m.* 2, queue, *f.*
Schweifen, *v. a.* échancre, évider, cambrer, chautourner; bomber; (*orf.*) godronner; —, *v. n.* (f.) trainer (*robe*); rôder, errer; s'écarter des limites; franchir les bornes. [men.
Schweiffcheide, *f.*, *v.* Schwanzrie.
Schweifstern, *m.* 2, comète, *f.*
Schweifung, *f.* échancre; cambreur; bombardement, *m.*; (*orf.*) godron; faussure d'une cloche, *f.*
Schweigen, *v. n.* 5 (b.) se taire, garder le silence; —, *v. a.* rég. faire taire un enfant; *fg.* étouffer les remords de sa conscience; retenir sa langue; —, *s. n.* 1, silence, *m.* taciturnité, *f.*; (*mus.*) pause, tacet, *m.*; *jum* — bringen, faire taire, réduire au silence.
Schwein, *n.* 2, cochon, *m.* porc; pourceau; das wilde —, sanglier.
Schweindefchauer, *masc.* 1, langueyeur.
Schweindachs, *m.* 2, coati.
Schweinebraten, *m.* 1, porc rôti.
Schweinefest, *n.* 2, grasse de porc, *f.*; ausgelassene —, saindoux, *m.*
Schweinefleisch, *n.* 2, porc, *m.*; — *auf dem Reisp* gebraten, griblette, *f.* [rie.
Schweinerei, *f.* pop. cochonnerie.
Schweinhirt, *m.* 3, porcher.
Schweinigel, *m.* 1, hérisson, porc-épic; *fg.* pop. cochon, vilain. [pre.
Schweinisch, *adj.* sale, malpropre.
Schweinleben, *m.* 1, *v.* Schweinsfisch. [glandée, *f.*
Schweinmaß, *fem.* engrais, *m.*
Schweinmutter, *f.* truie.
Schweinsblase, *f.* vessie de cochon.
Schweinsberste, *f.* soie de porc.
Schweinsbrod, *n.* 2, (*bot.*) cyclamen, *m.* pain-de-pourceau.
Schweinsbrud, *m.* 2*, boutis.
Schweinschauer, *m.* 1, langueyeur.
Schweinschneider, *m.* 1, châteaur.
Schweinsfeder, *f.* épieu, *m.*; — *n.*, *pl.* (*serr.*) chardons, *pl.*
Schweinsjagd, *fem.* chasse du sanglier. [glier, *m.*
Schweinskeule, *f.* cuissot du sanglier.
Schweinskopf, *m.* 2*, tête de porc, *f.*; hure du sanglier.
Schweinsrüssel, *m.* 1, groin.
Schweinsstalter, *f.* paleron, *m.*
Schweinsjall, *m.* 2*, toit, étable (*f.*) à cochons; *fg.* *fm.* cloaque, *m.*

Schweinsjunge, *f.* langue de porc; die geräucherte —, languier, *m.*

Schweintrog, *m.* 2*, auge à cochon, *f.* [*m.*]

Schweinwildpret, *n.* 2, sanglier,

Schweiß, *m.* 2, sueur, *f.*; (*cha.*)

sang, *m.*; in vollem —, tout en

nage; der krankhafte —, exsudation, *f.*; nach dem — e riechen, sentir le bouquin; nach dem — e unter

den Armen riechen, sentir le gousset; im — e seines Angesichts, à la

sueur de son front.

Schweißbad, *n.* 5*, étuve, *f.*

Schweissen, *v. n.* (h.) suer, suinter; (*cha.*) saigner; —, *v. a.* corroyer, braser le fer.

Schweißfieber, *n.* 1, fièvre hydrotique, *f.*

Schweißfuch, *m.* 2*, alezan brûlé.

Schweißhund, *m.* 2, braque.

Schweißig, *adj.* suant; (*cha.*)

saignant.

Schweißloch, *n.* 5*, pore, *m.*

Schweißmittel, *n.* 1, sudorifique, *m.* [*hydrotique.*]

Schweißtreibend, *adj.* sudorifique,

Schweißsuch (Christi), *n.* 5*, saint

suiaire, *m.*

Schweiz, *f.* Suisse.

Schweizer, *m.* 1, Schweizerisch,

adj. suisse, helvétique.

Schweizerbund, *m.* 2*, confédération helvétique, *f.*

Schweizerhese, *f.* (*bot.*) belle de

nuit.

Schweizerkäse, *m.* 1, fromage de

Suisse, de Gruyères.

Schwelgen, *v. n.* (h.) se livrer à

des excès, faire la débauche, vivre dans la débauche, crapuler.

Schwelger, *m.* 1, débauché.

Schwelgerei, *f.* débauche, crapule; dérèglement, *m.* gourmandise, *f.* [*réglé.*]

Schwelgerisch, *adj.* débauché, dé-

Schwelle, *f.* seuil, *m.*

Schwellen, *v. n.* 6 (f.) s'enfler, en-

fler; se bouffir, se gonfler; — machen ou —, *v. a. rég.* enfler, gonfler, boursouffler, grossir; (*cuis.*)

faire bouillir; (*vét.*) geschwellen,

gorgé; mit geschwellenen Drüsen,

glandé; —, *s. n.* 1, enflure, *f.*; tuméfaction; gonflement, *m.*

Schwemme, *f.* gué, *m.*

Schwemmen, *v. a.* guéer, baigner les chevaux; laver; aiguayer.

Schwengel, *m.* 1, battant; bascule, *f.*

Schwenken, *v. a.* tourner, agiter, manier le drapeau, etc.; brandiller la canne; rincer la bouche; brandir l'épée; laver la lessive; ein Pferd —, caracoler; —, *v. n.* (h.) et sich —, tourner, se tourner, tourner; (*guer.*) faire une

conversion; um den Mittelpunkt —, *fm.* faire le moulinet.

Schwenkessel, *m.* 1, cuvette, *f.*

Schwenkung, *f.* tournolement, *m.*; (*map.*) caracole, *f.*; (*guer.*)

conversion, tour, *m.* manœuvre, *f.*; — en machen, manœuvrer.

Schwenkungspunkt, *m.* 2, (*guer.*) pivot.

Schwer, *adj.* pesant; lourd; *fg.* difficile, pénible, malaisé; grand; grave; important; énorme (*crime*); gros (*cœur*); — er machen, appesantir; *fg. id.*, aggraver; — er werden, s'appesantir; —, *adv.* pesamment; grièvement (*blesse*).

Schwerathmen, *n.* 1, respiration difficile, *f.*; (*méd.*) dyspnée.

Schwere, *f.* pesanteur; poids, *m.*; (*phys.*) gravité, *f.*; *fg.* importance, gravité; grièvement d'un crime; rigueur d'une peine.

Schwerenlebre, *f.* statique.

Schwerenmesser, *m.* 1, baromètre.

Schwererde, *f.* baryte.

Schwerfällig, *adj.* lourd; pesant; — werden, s'appesantir.

Schwerfälligkeit, *fém.* pesanteur, lourdeur.

Schwerfällsig, *adj.* réfractaire.

Schwerkraft, *f.**, gravitation.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerlich, *adv.* avec peine, difficilement, malaisément, à grand-peine.

Schwerterechter, *f.**, nièce.

Schwibbogen, *m.* 1*, voûte, *f.*

arc, *m.*; arcade, *f.*; arche d'un pont.

Schwieger, *f.* —mutter, *, belle-

Schwiegerältern, *pl.* le beau-père et la belle-mère. [*beau-fils.*]

Schwiegerohn, *m.* 2*, gendre,

Schwiegertochter, *f.**, bru, belle-

filles.

Schwiegervater, *m.* 1*, beau-père.

Schwiele, *f.* cal, *m.* calus, callosité, *f.* durillon, *m.* oignon.

Schwielig, *adj.* calleux.

Schwierig, *adj.* difficile, malaisé; délicat, épineux; grave; difficile, *cultueux* (*homme*).

Schwierigkeit, *f.* difficulté; obstacle, *m.*; inconvenient; empêchement, contrariété, *f.*; er macht überall —en, il est fort difficile, *cultueux*. [*d'un nageur.*]

Schwimmbase, *f.* vessie; nageoire

Schwimmen, *v. n.* 2 (h. et f.) nager; flotter; *fg.* nager, couler; in Thränen —, fondre en larmes; —, être baigné dans son sang; être inondé de sang (terre); —, *s. n.* 1, nage, *f.* natation.

Schwimmend, *adj.* nageant; flottant; in Thränen —, éploré; baigné de larmes (yeux).

Schwimmer, *m.* 1, nageur.

Schwimmfuß, *m.* 2*, pied des oiseaux nageurs, des palmipèdes.

Schwimmgürtel, *m.* 1, ceinture à nager, *f.* languette.

Schwimmbaut, *f.**, membrane qui unit les doigts des palmipèdes.

Schwimmkleid, *n.* 5*, scaphandre, *m.* [*l'on nage.*]

Schwimmspiel, *m.* 2*, lieu où

Schwimmschule, *f.* école de natation.

Schwimnde, *f.* darter. [*tation.*]

Schwindel, *m.* 1, vertige, aver-

tin des brebis; mit dem — behaftet, vertigineux.

Schwindelci, *f.* vertige, *m.* rêve, étourderie, *f.*

Schwindelgeist, *m.* 5, esprit de vertige; *v.* Schwindelgeys.

Schwindelig, *adj.* sujet aux vertiges; es wird mir —, la tête me tourne.

Schwindelgeys, *m.* 2*, Schwindler, *m.* 1, =inn, *f.* étourdi, *m.* évaporé, —, *f.*

Schwindelfern, *n.* 5*, =haber, *m.* 1, ivraie, *f.* [*m.*]

Schwindeltraut, *n.* 5*, doronic,

Schwindeln, *v. n. et imp.* (h.) avoir des vertiges; *fg.* extravager; es schwindelt mir, la tête me tourne.

Schwinden, *v. n.* 3 (f.) décroître, diminuer, sécher de langueur; s'amaigrir, s'exténuer; se déjeter,

travailler (*bois sec*); couler (*blé*); *fg.* disparaître, se perdre, s'évanouir; — lassen, quitter un soupçon; bannir toute crainte; se désister d'une prétention; chasser les soucis; *geschwunden*, (*mar.*) ébaroui; —, *s. n. 1*, amaigrissement, *m.* desséchement, exténuation, *f.* (*agr.*) coulure. [*que, f.*

Schwindfieber, *n. 1*, fièvre éti-Schwindgrube, *f.* (*min.*) égougeoire.

Schwindsucht, *f.* phthisie. Schwindsucht, *adj.* phthisique, étique.

Schwinge, *f.* échanviroir, *m.*; van, vannette pour le blé, *f.*; aile d'un oiseau; (*cord.*) voy. Schwingmesser.

Schwingen, *v. a. et n. 3* (*f.*) osciller, vibrer; secouer, agiter, branler, brandir, brandiller, manier; faire l'exercice du drapeau; battre des ailes; vanner les blés; broyer, teiller le chanvre, etc.; dague, échanger le lin; sich —, s'élaner; osciller (*pendule*); sich in die Höhe —, prendre l'essor (aussi *fg.*); (*sauc.*) s'essorer; sich auf den Thron —, monter sur le trône.

Schwingend, *adj.* oscillatoire.

Schwingenpresse, *f.* bascule.

Schwingfeder, *f.* penne; die äusseren —, les cerceaux des oiseaux de proie, *m. pl.*

Schwingmesser, *n. 1*, (*cord.*) espade, *f.* échang, *m.* dague, *f.*

Schwingfisch, *m. 2*, échanviroir.

Schwingung, *f.* vibration, balancement, *m.*; oscillation du pendule, *f.*; —en machen, osciller.

Schwirren, *v. n. (h.)* faire un bruit aigu, siffler (*flèche*); bourdonner; chanter; —, *s. n. 1*, sifflement, *m.*; bourdonnement; chant; cri.

Schwisbad, *n. 5*, étuve, *f.* étuve.

Schwisse, *f.* (*még.*) échauffe, étuve.

Schwitzen, *v. n. et a. (h.)* suer; suinter; ressuer (*pierres*); an den Händen —, suer des mains; —, *s. n. 1*, sueur, *f.* exsudation; suintement, *m.*; ressuage.

Schwissfassen, *m. 1*, étuve, *f.* archet, *m.* [*mittel.*

Schwissmittel, *n. 1*, *v.* Schwiss-

Schwödesaß, *n. 5*, (*még.*) enchaux, *m.* [*chaux.*

Schwöden, *v. a.* mettre dans la

Schwören, *v. a. et n. 6* (*h.*) jurer; prêter serment; falsch —, se par-jurer; bei seinem Götze —, jurer son Dieu; —, *s. n. 1*, serment, *m.* jurement.

Schwörer, *m. 1*, jureur. 2

Schwunde, *interj.*, *v.* Heft.

Schül, *adj.* extrêmement chaud.

Schüle, *f.* chaleur étouffante.

Schulst, *m. 2*, enflure, *f.* tumeur; *fg.* emphase, style guindé, *m.* phébus.

Schulstig, *adj.* (*style*) ampoulé, emphatique, ambitieux, guindé, déclamatoire; der —e Redner, déclamateur, *m.*; die —e Rede, déclamation, *f.* [*élan.*

Schwung, *masc. 2*, branle; *fg.*

Schwungfeder, *f.*, *v.* Schwingfeder.

Schwungkraft, *f.*, force centrifuge; énergie.

Schwungrad, *n. 5*, balancier volant, *m.*

Schwungruinen, *m. 1*, soupente, *f.*

Schwur, *m. 2*, jurement; imprecation, *f.*; juron, *m.*; serment.

Schwurgericht, *n. 2*, jury, *m.*

Selare, *m. 3*, —inn, *f.* esclave, *m. et f.* [*gousin.*

Selarenauffseher, *m.* (*mar.*) ar-Selarengangniß, *n. 2*, —sterk, *m. 1*, bague, bazar (*dans l'Orient*).

Selarenhandel, *m. 1*, traite des nègres, *f.* [*d'esclaves.*

Selarenhändler, *m. 1*, marchand

Selavert, *f.* esclavage, *m.*; servitude, *f.*

Selavisch, *adj.* servile, illibéral.

Selarenien, Esclavonie, *f.* (*pays*).

Selarenien, *m. 1*, Selarenisch, *adj.* esclavon.

Seerpiß, *v.* Spöttisch.

Seerbut, *m. 2*, scorbut.

Seerbutisch, *adj.* scorbutique.

Seerpien, *m. 2*, scorpion.

Seerpienöl, *n. 2*, scorpiojelle, *f.*

Seerpienere, *f.* scorsonère.

Seeribent, *m. 3*, écrivain.

Seeribier, *m. 1*, écrivainleur.

Seerfeln, Seerfeln, *pl.* écouel-

les, *f. pl.* scrofules.

Seerfules, *adj.* scrofuleux.

Seerupel, *m. et n. 1*, scrupule,

m.; der halbe Seerupel, obole, *f.*

Sebastian, *n. pr. m.* Sébastien.

Sebenbaum, *m. 2*, sabine, *f.*

Sech, *n. 2*, contre de la charrie,

Sech, *adj.* six. [*m.*

Sechs, Sechse, *f.* Sechser, *m. 1*,

six. [*six croches, f.*

Sechsdachteltast, *m. 2*, mesure de

Sechsed, *n. 2*, hexagone, *m.*

Sechseitig, *adj.* hexagone.

Sechserlei, *adj. indécl.* de six

sortes. [*ple.*

Sechsech, Sechseitig, *adj.* sextu-

Sechsenatlich, *adj.* de six mois.

Sechspfund, *m. 1*, canon, pièce

(*f.*) de six livres de balle.

Sechserderig, *adj.* à six rangs de

ramen. [*style.*

Sechseitig, *adj.* (*arch.*) hexa-

Sechseitig, *adj.* hexaèdre; cube.

Sechseitig, *adj.* à six chevaux.

Sechstägig, *adj.* de six jours, sex-

tane (*fièvre*).

Sechste, *adj.* sixième.

Sechstel, *n. 1*, sixième, *m.*

Sechstelsung, *f.* sextule, *m.*

Sechstens, *adv.* sixièmement.

Sechthalb, *adj.* cinq et demi.

Sechswachen, *f.* couches, *pl.*

Sechswächterin, *f.* accouchée.

Sechseilig, *adj.* de six lignes;

die —e Streiche, sixain, *m.*

Sechzehn, *adj.* seize.

Sechzehnerlei, *adj. indécl.* de seize

sortes.

Sechzehnmal, *adj.* seize fois au-

tant.

Sechzehnmal, *adj. et s.* seizième.

Sechzehnmal, *n. 1*, seizième, *m.*;

(*mus.*) double croche, *f.*

Sechzehnmal, *adv.* seizièmement.

Sechzehnmal, *adj.* soixante.

Sechziger, *m. 1*, sexagenaire;

(*jeu de piquet*) pic.

Sechzigjährig, *adj.* sexagenaire.

Sechzigste, *adj.* soixantième.

Sechzen, *v. a.* disséquer.

Seidel, *m. 1*, bourse, *f.*; (*ant. j.*)

sicle, *m.* [*sorier.*

Seidelmesser, *m. 1*, caissier, tré-

selet, *n. 2*, commodités, *f. pl.*

Seideler, *m. 2*, secrétaire.

Seideleriat, *n. 2*, secrétariat, *m.*

Seid, *m. 2*, vin des Canaries.

Seite, *f.* secte.

Seiten, *f.* section.

Seiterer, *m. 1*, sectaire.

Seiter, *m. exc. 1*, (*math.*) sec-

Secular, *adj.* séculier. [*teur.*

Secunda, *f.* seconde.

Secundaner, *m. 1*, écolier de

seconde.

Secundant, *m. 3*, second (*au ducl.*)

Secunde, *f.* seconde.

Secundiren, *v. a.* seconder, aid-

der, assister; (*mus.*) accompagner.

Sechseband, *m. 2*, —format, *n. 2*,

in-seize, *m.*

See, *f.* mer; océan, *m.*; die hohe

—, le large; zur — gehörig, marin;

in — gehen, mettre en mer; —,

m. exc. 1, lac.

Seeaal, *sc.*, *v.* Meeraal, *sc.*

Seebad, *n. 5*, bain de mer, *m.*

Seebär, *m. 3*, ours marin.

Seebäume, *f.* nymphée, nenu-

phar, *m.*

Seebrief, *m. 2*, connaissance.

Seecompaß, *m. 2*, boussole, *f.*

Seediens, *m. 2*, service de mer.

Seeeinbern, *n. 5*, —, narval, *m.*

Seeelefant, *m. 3*, morse.

Seecente, *f.* macreuse.

Seefahrend, *adj.* navigateur, ma-

rin.

Seefahrer, *m. 1*, navigateur;

marin; voyageur sur mer.

Seefahrt, *f.* navigation, marine.

Seefalt, *m.* 3, faucon-pêcheur.
 Seefieber, *n.* 1, das hitige —, calenture, *f.* [*pl.* marée, *f.*
 Seefisch, *m.* 2, poisson de mer; —
 Seefischerei, *f.* pêche marine.
 Seefischführer, *m.* 1, chasse-marée.
 Seeforelle, *f.* lavaret, *m.*
 Seegefecht, *n.* 2, combat naval, *m.*
 Seegegend, *f.* parage, *m.*
 Seegericht, *n.* 2, amirauté, *f.*
 Seegras, *n.*, *v.* Meergras, *ic.*
 Seehafen, *m.* 1*, port de mer, port, havre. [*ritime.*
 Seehandel, *m.* 1, commerce ma-
 Seehoch, *m.* 2, bécune, *f.*
 Seeheuschrecke, *f.* langouste.
 Seehund, *m.* 2, phoque, veau marin, chien de mer, chien marin.
 Seeigel, *m.* 1, oursin.
 Seejungfer, *f.* sirène.
 Seesalb, *n.* 5*, veau marin, *m.*
 Seekarte, *f.* carte marine ou nautique; — *n.*, *pl.* cartaux, *m.* *pl.*
 Seekrankheit, *f.* mal de mer, *m.*
 Seetrebs, *v.* Meeretrebs.
 Seetrieg, *m.* 2, guerre navale, *f.*
 Seetub, *f.**, vache marine.
 Seekunde, *f.* science navale, hydrographie.
 Seekundige, *m.* 3, hydrographe.
 Seeküste, *f.* côte.
 Seeland, *Zeeland*, *f.* (île).
 Seelavendel, *m.* 1, limoine, *f.*
 Seele, *f.* âme; cœur, *m.*; vessie de harang, *f.*; âme d'une plume; (tiss.) faserole; (artill.) âme; das Fest aller — *n.*, la fête des trépassés.
 Seelenamt, *n.* 5*, office pour les morts, pour les trépassés, *m.* obit.
 Seelenangst, *f.**, trouble de l'âme, *m.* angoisse, *f.*; inquiétude extrême. [*tuel, m.*
 Seelenarznei, *f.* remède spiri-
 Seelenfreund, *m.* 2, ami intime.
 Seelenheil, *n.* 2, salut de l'âme.
 Seelenhirt, *m.* 3, pasteur. [*m.*
 Seelenkampf, *m.* 2*, combat intérieur.
 Seelenkraft, *f.**, faculté, puissance, force, énergie de l'âme.
 Seelenlehre, *f.* psychologie.
 Seelenlos, *adj. et adv.* sans âme.
 Seelenmesse, Seelmesse, *f.* messe pour les trépassés, messe de requiem.
 Seelenruhe, *f.* repos (*m.*), paix (*f.*) de l'âme; (*did.*) ataraxie.
 Seelenverkauf, *m.* 2*, racolage.
 Seelenverkäufer, *m.* 1, vendeur d'âmes, racleur, embaucheur.
 Seelenwanderung, *f.* métépsychose, transmigration des âmes.
 Seeleute, *pl.* marins, *m. pl.* gens de marine.
 Seelöwe, *m.* 3, lion marin.
 Seelforge, *f.* soin des âmes, *m.* charge d'âmes, *f.*

Seelforger, *m.* 1, pasteur; confesseur, directeur de conscience.
 Seeluft, *f.**, air de la mer, *m.*
 Seemacht, *f.**, forces navales ou maritimes, *pl.* marine, *f.*; puissance maritime.
 Seemann, *m.* 5*, marin, marinier, matelot; navigateur.
 Seemeile, *f.* lieue maritime.
 Seeminister, *m.* 1, ministre de la marine.
 Seemöve, *f.* mouette de mer.
 Seemuschel, *f.* coquille de mer; moule de mer; die große —, conque.
 Seenebel, *m.* 1, brume, *f.*
 Seetter, *f.* loutre de mer.
 Seepaß, *m.* 2*, lettre de mer, *f.*
 Seesferb, *n.* 2, cheval marin, *m.* hippopotame.
 Seesflanze, *f.* plante marine.
 Seerabe, *m.* 3, cormoran.
 Seeräuber, *m.* 1, pirate, corsaire, forban, écumeur de mer.
 Seeräuberei, *f.* piraterie; — treiben, pirater, écumer les mers.
 Seerecht, *n.* 2, droit maritime, *m.*
 Seereise, *f.* voyage sur mer, *m.*
 Seerüstung, *f.* armement naval, *m.*
 Seeschaden, *m.* 1*, *v.* Haferei.
 Seeschiff, *n.* 2, vaisseau, *m.* navire.
 Seeschild, *n.* 2, algue marine, *f.*
 Seeschlacht, *f.* Seetreffen, *n.* 1, combat naval, *m.* bataille navale, *f.*
 Seestadt, *f.**, ville maritime.
 Seestille, *f.* calme, *m.*; die Tage der —, les jours alcyoniens.
 Seestint, *m.* 2, éperlan.
 Seestück, *n.* 2, marine, *f.* (tableau).
 Seesturm, *m.* 2*, tempête, *f.* ouragan, *m.* tourmente, *f.* orage, *m.*; der furge —, le coup de vent.
 Seetristen, *f. pl.* herbes marines, varech, *m.*
 Seenuhr, *f.* horloge marine.
 Seenuheuer, *n.* 1, monstre marin, *m.* [*vales, f. pl.*
 Seevorrath, *m.* 2*, munitions navales, *adv.* du côté de la mer.
 Seewasser, *n.* 1, eau de mer, *f.* eau salée.
 Seewissen, *n.* 1, marine, *f.*
 Seewind, *m.* 2, vent de mer; der periodische —, brise marine, *f.*
 Seeszeichen, *n.* 1, balise, *f.* bouée.
 Seezug, *m.* 2*, expédition navale ou maritime, *f.*
 Segel, *n.* 1, voile, *f.*; unter — gehen, mettre à la voile, appareiller, mettre en mer.
 Segeler, *v.* Segler.
 Segelfabrik, *f.* voilerie.
 Segelfertig, *adj.* appareillé; sich

— machen, appareiller; — sein, se tenir sous voiles.
 Segelfunst, *f.**, histiodromie.
 Segelmeister, *m.* 1, trévier.
 Segeln, *v. n.* (h.) faire voile, naviguer, voguer; stark —, cingler; aus allen Kräften —, forcer les voiles; die Kunst schief zu —, loxodromie, *f.*
 Segelflange, *f.* antenne, vergue.
 Segeltau, *n.* 2, câble, *m.*
 Segeltuch, *n.* 5*, toile à voiles, *f.*
 Segelwerk, *n.* 2, ilure, *f.*; voiles, *pl.*; das vollständige —, jeu (*m.*), jet de voiles.
 Segen, *m.* 1, bénédiction, *f.*; *fg.* bonheur, *m.* prospérité, *f.*; richesses, *pl.* [*tion, f.*
 Segensspruch, *m.* 2*, bénédiction.
 Segenswunsch, *m.* 2*, bénédiction, *f.* souhaits, *m. pl.*
 Segler, *m.* 1, voilier (*vaisseau*); der gute —, fin voilier; — (*poés.*) navigateur, nautonnier.
 Segnen, *v. a.* bénir; donner la bénédiction à qn.; consacrer; sich —, faire le signe de la croix.
 Segnung, *f.* bénédiction; consécration.
 Sehe, *f.* vue; œil, *m.*; cristallin, pupille, *f.*
 Sehefunst, *f.**, Sehefunde, *f.* optique. [*m.*
 Sehelinse, *f.* (*anat.*) cristallin.
 Sehelech, *n.* 5*, cristallin, *m.* prunelle, *f.* pupille, (*opt.*) lumière; — *er, pl.* dioptries, *m. pl.*
 Sehen, *v. a.* 1, voir; regarder; apercevoir; *etw. vor sich* —, envisager qch.; nur halb, ein wenig —, entrevoir; —, *v. n.* (h.) paraître, avoir l'air; nicht wohl —, avoir la vue trouble, basse; nicht das Gesicht —, ne voir goutte; starr —, regarder fixement; einem ins Gesicht —, envisager, fixer son regard sur qn.; nach *etw.* —, *fg.* examiner qch., avoir l'œil sur qch.; durch die Finger —, fermer les yeux; einen gern, ungern —, voir qn. de bon ou de mauvais œil; einem gleich —, ressembler à qn.; zu — sein, être visible (*homme*); — lassen, montrer, faire voir; étaler; sich — lassen, se montrer, se faire voir; paraître; apparaître; *fg.* se distinguer; sich vor einem nicht — lassen wollen, se cacher à qn.; (dieser Mann) kam sich — lassen, est de mise; siehe da! *interj.* voici, voilà; tenez; —, *s. n.* 1, vue, *f.* regard, *m.*; (*phys.*) vision, *f.*
 Sehend, *adj.* qui voit; — machen, rendre la vue à qn.; — werden, recouvrer la vue; mit —en Augen, les yeux ouverts.

Seheners, *m. exc.* 1, nerf optique ou visuel.

Sehenswerth, *Sehenswürdig*, *adj.* qui vaut la peine d'être vu; remarquable, curieux; die — **Ecke**, curiosité, *f.*

Seherpunkt, *m.* 2, point de vue.

Seher, *m.* 1, (*éc. ste.*) prophète, voyant; (*mépr.*) visionnaire.

Seherbild, *m.* 2, esprit prophétique. [tube.]

Seherrohr, *n.* 2, télescope, *m.*;
Seherstrahl, *m. exc.* 1, rayon visuel.

Sehwinkel, *m.* 1, angle visuel.

Sehziel, *n.* 2, (*opt.*) horoptère, *m.*

Sehne, *f.* tendon de muscle, *m.*;
nerf; corde d'un arc, *f.*; (*géom.*) sous-tendante, corde.

Sehnen (*sich*) *nach* *etw.*, désirer qch. avec ardeur; soupirer après qch.; *sich* *heftig* —, brûler, languir; —, *s. n.* 1, **Sehnsucht**, *f.* désir ardent, *m.* envie, *f.* (*nach*, *de*). [Iéruie.]

Sehnenverletzung, *f.* (*vét.*) nerf-
Sehnicht, *adj.* tendineux.

Sehnlich, **Sehnsuchtsvoll**, *adj.* ardent, passionné.

Sehnsucht, *f.* désir ardent, *m.* impatience, *f.*

Sehr, *adv.* très; fort; bien; beaucoup; extrêmement; *recht* —, *id.*, *fm.* d'importance; *nicht* *gar* —, pas beaucoup, *fm.* pas tant que de merveille; *so* —, tant, tellement; *si* *bien*; *wie* —, combien, à quel point; *zu* —, trop.

Seichblume, *f.* pissenlit, *m.*

Seicht, *adj.* bas (*eau*), guéable; *fg.* sec, superficiel; die — **Stelle**, le bas-fond, *gué*.

Seichtheit, *fg.* sécheresse.

Seide, *f.* soie; die *rohe* —, la soie crue, matasse; *reife* *lerantische* —, biasse; *gewirnte* —, organ-sin, *m.*

Seidel, *n.* 1, setier, *m.* (*mesure*).

Seidelbast, *m.* 2, garou, bois gentil, lauréole, *f.*

Seidelbastrinne, *f.* écorce de ga-

Seiden, *adj.* de soie. [rou.]

Seidenarbeit, *f.* soierie.

Seidenarbeiter, *m.* 1, ouvrier en soie.

Seidenartig, *adj.* soyeux.

Seidenbau, *m.* 2, culture des vers à soie, *f.*

Seidenfaden, *m.* 1*, fil de soie.

Seidenfärber, *m.* 1, teinturier en soie.

Seidengehäuse, *n.* 1, cocon, *m.*

Seidenhandel, *m.* 1, soierie, *f.* commerce de soieries, *m.*

Seidenhase, *m.* 3, lapin d'Angora, à longue soie.

Seidenhaspel, *m.* 1, dévidoir.

Seidenladen, *m.* 1*, boutique de soieries, *f.*

Seidenmehl, *m.* 2, moire, *f.*

Seidenmühle, *f.* moulin à dévider, *m.*

Seidenpfanne, *f.* soyeuse.

Seidenraupe, *f.* ver à soie, *m.*

Seidenreich, *adj.* soyeux.

Seidenspinner, *m.* 1, inn, *f.* filleur (*m.*), -se (*f.*) de soie, moulurier, *m.* [soie.]

Seidenspinnerei, *f.* filature de

Seidenspule, *f.* (*chap.*) brodoir, *m.*

Seidenstider, *m.* 1, inn, *f.* brodeur (*m.*), -se (*f.*) en soie.

Seidenstiderschiffchen, *n.* 1, broche.

Seidenwaare, *f.* soierie. [*f.*]

Seidenwatte, *f.* ouate de soie.

Seidenweber, *m.* 1, tisserand en soie.

Seidenwurm, *m.* 5*, ver à soie.

Seidenwürmerhaus, *n.* 5*, cocoonière, *f.*

Seidenzeug, *m.* 2, étoffe de soie, *f.*; der *geblünte* —, brocard, *m.*

Seidenwirner, *m.* 1, moulinier.

Seife, *f.* savon, *m.*; — *sieden*, faire du savon; das *Waschen* mit —, savonner, *m.*

Seifen, *v. a.* savonner; —, *s. n.* 1, savonnage, *m.* [neux.]

Seifenartig, **Seifig**, *adj.* savon-

Seifenasche, *f.* cendre de savonnerie.

Seifenbaum, *m.* 2*, savonnier.

Seifenblase, *f.* bouteille, bulle de savon.

Seifenerde, *f.* marne. [von.]

Seifengieß, *m.* 5, esprit de sa-

Seifenkraut, *n.* 5*, saponaire, *f.*

Seifenkugel, *f.* savonnette.

Seifenlauge, *f.* eau de savonnage.

Seifensieder, *m.* 1, savonnier.

Seifensiederei, *f.* savonnerie.

Seifensiederlauge, *f.* capitel, *m.*

Seifenstein, *m.* 2, smectite, *f.*

Seifentafel, *f.* pain de savon, *m.*

Seifenwäsche, *f.* savonnage, *m.*

Seifenwasser, *n.* 1, eau de savonnage, *f.* [re, *m.*]

Seifengäpfchen, *n.* 1, supposito-

Seige, **Seigen**, *v.* **Seihe**, **Seihen**.

Seiger, *m.* 1, horloge, *f.*; —, *adj.* (*min.*) perpendiculaire; *adv.* à plomb.

Seigern, *v. a.* (*mét.*) séparer, affiner; (*min.*) creuser perpendiculairement; —, *s. n.* 1, affinage, *m.*

Seigerrecht, *adj.* à plomb, perpendiculaire. [tion, *f.*]

Seigerung, *f.* affinage, *m.* liqua-

Seihe, *f.* passoire, couloir, *m.*

Seihesaiten, *m.* 1*, (*pap.*) arquet.

Seihen, *v. a.* couler, passer, filtrer. [tre, *chaussé*, *f.*]

Seiher, *m.* 1, **Seihfad**, *m.* 2*, fil-

Seihrichter, *m.* 1, (*tonn.*) couloire, *f.* chantepleure; (*pharm.*) carrelot, *m.*

Seihtuch, *n.* 5*, étamine, *f.* filtre, *m.* couloir; (*pharm.*) planchet.

Seihung, *f.* filtration; colature.

Seil, *n.* 2, corde, *f.*; (*mar.*) câble, *m.* drosse, *f.* (*aux canons d'un vaisseau*); das *zweibrüstige* —, bitord, *m.*; — *e* *drehen*, coudager, commettre des cordes.

Seilen, *v. a.* corder.

Seiler, *m.* 1, cordier.

Seilerbahn, *f.* corderie.

Seilerhandwerk, *n.* 2, corderie, *f.*

Seilerschlitten, *m.* 1, traîneau, chariot. [corde.]

Seiltänzer, *m.* 1, danseur de

Seilwerk, *n.* 2, cordage, *m.*; (*arch.*) brayers, *pl.*

Seim, *m.* 2, fluide mucilagineux.

Seimen, *v. n.* (*h.*) rendre un suc épais; —, *v. a.* épurer le miel, *etc.*

Seimig, *adj.* mucilagineux.

Sein, *seiner*, *seine*, *seines*, *pron.* son, *sa*; *der*, *die*, das *Seine*, *Sei-*

nige, le sien; la sienne; *n.* son bien; ce qui est à lui; das *Sei-*

nige *thun*, faire son devoir; *seines* *Gleichen*, son semblable; *seinet-*

halben, *seinetwegen*, pour lui, pour l'amour de lui; *seinerseits*, de son côté, pour sa part, à son tour.

Seifig, *f.* (*mar.*) saisine, *m.* garette, *f.*

Zeit, *prép.* **Zeithet**, **Zeitem**, *adv.* depuis; depuis que; jusqu'à présent.

Seite, *f.* côté, *m.*; flanc, *pan*; face, *f.*; page, folio (*fm.*) d'un livre; contrée, *f.*; *fg.* côté, *m.* parti; die *erste* — *eines* *Blattes*, recto; die *andere* —, verso; die *rechte* —, endroit du *drap*; croix d'une monnaie, *f.*; die *unrechte* —, envers du *drap*, *m.*; revers, pile (*f.*) d'une monnaie; contresens, *m.*; (*mar.*) die *rechte* —, *tribord*; die *linke* —, *bâbord*; die *lange* —, *longan du toit*; die *dünne* —, *panne du marteau*, *f.*;

die *gute* —, bon, *m.*; *von* der *guten* —, en bien; die *schwache* —, *fg.* faible, *m.*; — *Spez*, flèche de lard, *f.*; *von* *beiden* —, de part et d'autre; des deux côtés; *auf* der *andern* —, de l'autre côté, d'un autre côté, d'autre part; *auf* der —, du côté de, de côté; *zur* —, à côté de; *bei* —, à l'écart; à part; *bei* — *legen*, mettre de côté; *einen* *auf* *seine* — *bringen*, gagner qn.; intéresser qn. pour soi; *einen* *von* der — *ansetzen*, regarder qn. de travers; *auf* die

—! place! sich auf die — stellen, se ranger.

Seitenabstiß, *m.* 2, profil.

Seitenallee, *f.* contre-allée.

Seitenbezeichnung, *f.* pagination.

Seitenblick, *m.* 2, regard de côté, de travers. [*m.*]

Seitenbrett, *n.* 5, pan d'un lit.

Seitendammweg, *m.* 2, berme, *f.*

Seitenerbe, *m.* 3, héritier collatéral.

Seitenfläche, *f.* face latérale; die

Seitengang, *m.* 2*, allée, *f.* galerie de côté, contre-allée.

Seitengebäude, *n.* 1, aile d'un bâtiment, *f.* pavillon, *m.*

Seitengewehr, *n.* 2, épée, *f.* sabre, *m.*; das kurze —, coutelas, couteau.

Seitenhieb, *m.* 2, *fg.* coup de bec, coup.

Seitenhöhle, *f.* ancre de côté, *m.*; —*n.*, *pl.* sinus ou ventricules latéraux du cerveau.

Seitenlähmung, *f.* hémiplegie.

Seitenleder, *n.* 1, (cordonn.) ailette, *f.*

Seitenlehne, *f.* bras d'un fauteuil, *m.*; rampe d'un escalier, *f.*

Seitenlinie, *f.* ligne collatérale.

Seitenleiste, *f.* crochet, *m.*; die falschen —*n.*, *pl.* coins, *pl.*

Seitenmauer, *f.* muraille de côté; jambage d'une cheminée, *m.*; —*n.*, *pl.* jouières (*f. pl.*), ailes d'une église.

Seitenregel, *n.* 1, bouline, *f.*

Seitensprung, *m.* 2*, (*man.*) soubresaut; écart; *fg.* écart.

Seitenstechen, *n.* 1, pleurésie, *f.*

Seitenstück, *m.* 2, point de côté.

Seitenstoß, *m.* 2*, coup de flanc; (*escr.*) flaconade, *f.*

Seitenstück, *n.* 2, pièce latérale, *f.* côté, *m.* (*peint.*) pendant.

Seitentau, *n.* 2, bouline, *f.*

Seitenheil, *m.* et *n.* 2, partie latérale, *f.*

Seitenverwandte, *m.* 3, collatéral; (*jur.*) agnat, cognat.

Seitenverwandschaft, *f.* parenté collatérale; agnation, cognation.

Seitenwand, *f.**, paroi latérale, paroi; (*impr.*) jumelle d'une presse; (*artill.*) joue d'un affût.

Seitenwandbein, *n.* 2, os pariétal, *m.* [tourne.]

Seitenweg, *m.* 2, chemin dé-

Seitenwendung, *f.* écart, *m.*

Seitenwindstich, *m.* 2, (*géogr.*) point collatéral. [de la page.]

Seitenzahl, *f.* folio (*m.*), chiffre

Seither, *adv.* depuis.

Seitwärts, *adv.* de côté; à côté; —*lenken*, détourner.

Selb-ander, Selbst-dritte, *u.*, *adv.* *fm.* à deux; à trois, etc.; moi

(toi, lui) deuxième, troisième, etc.

Selber, *pron.* même; ich —, moi-même, en personne; Selbig, *ar*,

et, *es*, le, la même; celui, celle.

Selbst, *adv.* même; en personne; von sich — ou selber, de soi-même;

de son propre mouvement; die Sache redet von sich —, cela va sans dire. [même.]

Selbstachtung, *f.* estime de soi-

Selbstansicht, *f.* autopsie.

Selbstbeherrschung, *f.* empire sur soi-même, *m.*

Selbstbestimmung, *f.* autonomie, détermination par soi.

Selbstbetrug, *m.* 2, illusion que l'on se fait à soi-même, *f.*

Selbstbewußtseyn, *n.* 1, présence d'esprit, *f.*; (*philos.*) perception de soi-même. [ginal.]

Selbstbesitzer, *m.* 1, penseur ori-

Selbsteigen, *adj.* à soi-même; en propre.

Selbsterhaltung, *f.* conservation de soi-même, de sa vie.

Selbsterhebung, *f.* présomption.

Selbstkenntniß, *f.* connaissance de soi-même. [volontaire.]

Selbsterniedrigung, *f.* humiliation

Selbstgefällig, *adj.* qui se complait en lui-même, suffisant.

Selbstgefälligkeit, *f.* amour-propre, *m.* suffisance, *f.*

Selbstgefühl, *n.* 2, sentiment de soi-même, *m.*

Selbstgenügsam, *adj.* se suffisant à soi-même; *m. p.* présomptueux.

Selbstgenügsamkeit, *f.* suffisance, présomption.

Selbstgesetzgebend, *adj.* autonome.

Selbstgesetzgebung, *f.* autonomie.

Selbstgespräch, *n.* 2, soliloque, *m.*; (*théat.*) monologue.

Selbstheit, *f.* existence; être, *m.*; individu; égoïsme.

Selbstherrschaft, *f.* autocratie.

Selbstherrscher, *m.* 1, autocrate.

Selbsthilfe, *f.* aide qu'on se procure soi-même.

Selbstkenntniß, *f.* connaissance de soi-même.

Selbststolz, *adj.* présomptueux.

Selbstlaut, *m.* 2, Selbstlauter, *m.* 1, voyelle, *f.*

Selbstliebe, *f.* amour de soi, *m.* amour-propre.

Selbstlob, *n.* 2, Selbststühm, *m.* 2, louange de soi-même, *f.* ostentation.

Selbstmord, *m.* 2, suicide.

Selbstmörder, *m.* 1, suicide.

Selbstprüfung, *f.* examen de soi-même, *m.*

Selbststrafe, *f.* vengeance privée.

Selbstständig, *adj.* qui subsiste par soi-même; ferme, constant,

indépendant; (*gramm.*) substantif; das —*Wesen*, substance, *f.*

Selbstständigkeit, *f.* qualité de ce qui subsiste par soi-même; *fg.* indépendance, fermeté.

Selbstsucht, *f.* égoïsme, *m.*

Selbstständig, *adj.* égoïste; —*e*, *m.* et *f.* égoïste. [trug.]

Selbsttäuschung, *f.*, *v.* Selbstbe-

Selbstthätig, *adj.* spontané.

Selbstthätigkeit, *f.* spontanéité.

Selbsterachtung, *f.* mépris de soi-même, *m.*

Selbstverläugnung, *f.* abnégation de soi-même, renonciation à soi-même. [soi-même, *f.* suffisance.]

Selbstvertrauen, *n.* 1, confiance en

Selbstzufriedenheit, *f.* contentement de son état, *m.*; présomption, *f.*

Selig, *adj.* bienheureux; heureux; (*en parlant d'un mort*) feu, défunt; (*prince*) de glorieuse mémoire; —*machen*, sauver; —*sprechen*, béatifier; —*werden*, être sauvé; —*sterben*, faire une fin chrétienne; Seligen, *pl.* bienheureux, *m. pl.*

Seligkeit, *f.* salut éternel, *m.*; béatitude, *f.*; félicité.

Seligmachend, *adj.* salutaire, béatifique.

Seligmacher, *m.* 1, sauveur.

Seligprechung, *f.* béatification.

Selleri, *m.* 2, (*bot.*) céleri.

Selten, *adj.* rare; extraordinaire; singulier; curieux; —*adv.* rarement, ne ... guères; nicht —, assez souvent.

Seltenheit, *f.* rareté; curiosité, singularité; der —*wegen*, pour la rareté du fait.

Seltzam, *adj.* étrange, bizarre, singulier; grotesque, baroque; paradoxal, hétéroclite.

Seltzamkeit, *f.* singularité, bizarrerie, caprice, *m.*

Semioelen, *n.* 1, point et virgule, *m.* [naire, *m.*]

Seminarium, *n. exc.* 1, sémi-

Semisch, *v.* Sämisch.

Semmel, *f.* pain blanc, *m.*

Semmelmehl, *n.* 2, fleur de fa-

Senat, *m.* 2, sénat. [rine, *f.*]

Senator, *m. exc.* 1, sénateur.

Send, *f.* Sendgericht, *n.* 2, syn-

*Senden, *v. a.* envoyer; dépêcher; darder une flèche, des rayons. [épitre.]

Sendschreiben, *n.* 1, missive, *f.*

Sendung, *f.* envoi, *m.*; mission, *f.* députation de plusieurs.

Senesbaum, *m.* 2*, séné.

Senesblättrig, *pl.* feuilles de séné, *f. pl.*; falsche —, lourdou, *m.*; der Dallen —, coule, *f.*

Senf, *m.* 2, sénévé (*plante*); moutarde, *f.* [*m.*]
Senfgeschirr, *n.* 2, moutardier.
Senfsämler, *n.* 1, sinapisme, *m.* moutardier.
Senforn, *n.* 5*, graine de sénévé, *f.* [*poudre*, *f.*]
Senfmehl, *n.* 2, moutarde en
Senfsäfler, *n.* 1, sinapisme, *m.*
Senfte, *v.* Sänfte.
Senftreyf, *m.* 2*, moutardier.
Senzen, *v.* a. flamber; brûler; — und brennen, mettre à feu et à sang. [*nieur*, ancien.]
Senior, *m. exc.* 1, doyen, séné-
Senfblei, *n.* 2, sonde, *f.* plomb, *m.*; chas.
Senfel, *m.* 1, ferret, lacet.
Senfelloch, *n.* 5*, œillet, *m.*
Senfelnadel, *f.* aiguillette.
Senfen, *v.* a. plonger, descendre, enfoncer, abaisser; (*jard.*) provigner, marcotter; sich —, s'af-
sen; s'abaisser; descendre; tra-
vailler, crouler, s'arêner (*mur.*); —, *s. n.* 1, affaissement, *m.*; (*jard.*) provignement. [*f.*]
Senfer, *m.* 1, provin, marcotte.
Senfgarn, *n.* 2, ableret, *m.* car-
relet; das vieredige —, ablerette, *f.*
Senfgrube, *f.* rayon, *m.* (*vigne*).
Senfhamen, *m.* 1, épervier.
Senfker, *m.* 1, sinn, *f.* aiguil-
lettier, *m.* ferreur, -se (*f.*) d'ai-
guillettes. [*sard.*]
Senfloch, *n.* 5*, trou, *m.* pui-
Senfrect, *adj.* perpendiculaire;
vertical; à plomb, normal, ortho-
gonal; die — e Linie, la ligne per-
pendiculaire, cathète; — e Rich-
tung, aplomb, *m.*
Senfschnur, *f.**, ligne de sonde.
Senfstein, *m.* 2, — e, *pl.* (*mar.*)
baudes, *f. pl.*
Senfstod, *m.* 2*, cep à provin.
Senfwerk, *n.* 2, clayonnage, *m.*
digue de fascinage, *f.*
Senne, *m.* 3, (*en Suisse*) vacher.
Senne, *f.* troupeau de bétail,
m.; *v.* Sennhütte; Sebhne.
Senneheim, Cernay (*ville*).
Sennehütte, *f.* vacherie, chalet,
m. cense, *f.*
Senfel, *m.* 2, *v.* Mäfler.
Senfe, *f.* faux.
Senfenmann, *m.* 5*, *fg.* mort, *f.*
Senfen(schmied), *m.* 2, taillandier.
Senzen, *f.* sentence, aphorisme,
m.; in bündigen — en, aphoristique.
Serapafriede, *m. exc.* 2, paix
particulière, *f.*
Serapafitt, *m.* 3, séparatiste,
dissident (*égl.*). [*tembre*.]
September, *m.* 1, mois de sep-
tembre, *f.* (*mus.*) septième.
Septuaginta, *pl.* (*théol.*) Septan-
te, *m. pl.* version des Septante, *f.*

Sequester, *m.* 1, (*jur.*) séquestre.
Sequestration, *f.* séquestration.
Sequestriren, *v. a.* séquestrer.
Serail, *n.* 1, sérail, *m.*
Seraph, *m.* 2 (*pl.* -e et -im),
séraphin.
Seraphisch, *adj.* séraphique.
Serasfir, *m.* 2, (*Turq.*) séras-
quier. [*f.*]
Serpentinstein, *m.* 2, serpentine,
Serpentose, *f.* serpenteau, *m.*
(mus.).
Serrelatwurst, *f.**, cervelas, *m.*
Serrien, Serbien, Serbie, *fém.*
(pays). [*vien.*]
Serrier, *m.* 1, Serbisch, *adj.* ser-
Serviette, *f.* serviette.
Servitut, *f.* (*jur.*) servitude.
Sesamfrucht, *n.* 5*, sésame, *m.*
Seselfrucht, *n.* 5*, séséli, *m.*
Sessel, *m.* 1, chaise, *f.* siège, *m.*
Sesselftisch, *n.* 1, carreau, *m.*
Sesshaft, *adj.* domicilié, établi.
Setzer, *m.* 1, setier, boisseau.
Setzerzie, *f.* (*ant. r.*) sesterce, *m.*
Seßbrett, *n.* 5, (*impr.*) ais, *m.*
Seßcompaß, *m.* 2, compas de
mineur.
Setzen, *v. a.* mettre, ranger, pla-
cer; asseoir; poser; dresser, éri-
ger; fixer, régler, statuer; (*impr.*)
composer; appliquer des ventou-
ses; planter des arbres; an das
Land —, débarquer; einen über etw.
—, préposer qn. à une affaire;
Zunge —, mettre bas, faire des
petits; faonner (*biche*); anonner
(ânesse); einen in Unseßen —,
causer des frais à qn.; in Verseß-
enheit —, embarrasser; in Ver-
wunderung —, étonner, surpre-
ndre; einen Werth auf etw. —, at-
tacher un prix à qch.; unter Was-
ser —, inonder; sich —, s'asseoir,
se mettre; prendre place; monter
à cheval; sich in Bewegung —, se
mettre en mouvement; s'ébranler
(soldats); sich —, (*oiseaux*) se
percher; prendre terre; (*arch.*) s'af-
faisser; baisser, diminuer (*eaux*);
se désensier (*tumeurs, etc.*); s'é-
tablir, se loger dans un lieu; se
clarifier (*liquides*); sich eben, unten
an —, prendre le haut, le bas
bout à table; sich in Gefahr —,
s'exposer; sich zur Ruhe —, se
retirer; —, *v. n.* (h.), über einen
Graben —, franchir un fossé; über
den Fluß —, passer la rivière à
gué, à la nage; —, *v. imp.* (h.)
y avoir; geseß, *fg.* mür, réfléché,
posé; geseß daß, supposons que,
au cas que.
Sezer, *m.* 1, (*impr.*) composi-
teur; (*artill.*) *v.* Seßfelsen.
Sezerlehn, *m.* 2, prix de la com-
position.

Seßhammer, *m.* 1*, marteau à
couper le fer.
Seßhase, *m.* 3, hase, *f.* [*toir*.]
Seßhels, *n.* 5*, plant, *m.*; plan-
Seßharfen, *m.* 1, carpillon,
carpeau. [*loir*.]
Seßselben, *m.* 1, (*artill.*) refou-
Seßstisch, *f.**, composition.
Seßling, *m.* 2, plant; plançon.
Seßlime, *f.* (*impr.*) réglotte.
Seßmischel, *m.* 1, chasse, *f.*
Seßrebe, *f.* provin, *m.*
Seßreis, *n.* 5, Seßzweig, *m.* 2,
bouture, *f.* ente, greffe.
Seßung, *f.* position; pose; pla-
cement, *m.*; arrangement; (*impr.*)
composition, *f.*
Seßwage, *f.* niveau, *m.*
Seßweide, *f.* plantard, *m.*
Seßwunde, *f.* contagion, épidémie;
(vét.) épizootie.
Seßwundartig, *adj.* épidémique,
contagieux; (*vét.*) épizootique.
Seßzen, *v. n.* (f.) soupirer; gé-
mir; —, *s. n.* 1, gémissement, *m.*
Seßzer, *m.* 1, soupir, gémisse-
ment; sanglot.
Serenbaum, *m.* 2*, sabine, *f.*
Serçant, *m.* 3, sextant.
Serpe, *f.* (*mus.*) sixième, sixte;
(égl.) sexte.
Serpu, *v. subst. et auxil.* (f.) être;
exister; *v. imp.* y avoir; es ist,
1) il est; cela est; **2)** il y a, *p.*
ex. huit jours; **3)** il fait, *p. ex.*
beau temps; **4)** il vaut, *p. ex.*
es ist besser, il vaut mieux; **es sep**!
soit! d'accord! da sep Gott ver!
à Dieu ne plaise! —, *s. n.* 1,
être, *m.* existence, *f.*
Schal, *m.* 2, châte, schale,
schall.
Siberien, Sibérie, *f.* (*pays*).
Sich, *pron.* se, soi, à soi; lui,
à lui; eux, elle, elles; à eux, à
elle, à elles.
Sichel, *f.* faucille.
Sichelförmig, *adj.* et *adv.* en
forme de faucille. [*faux*.]
Sichelschlag, *m.* 1*, char armé de
Sichel, *adj.* sûr, libre (*route*);
assuré, certain; effectif (*bien*);
—, adv. sûrement; à l'abri; hors
d'atteinte de qch.
Sicherheit, *f.* sûreté; assurance;
sécurité; confiance; (*jur.*) sûreté,
assurance, garantie; gage, *m.*
contre-gage, nantissement; einem
eine — geben, nantir qn. de qch.;
seine — aus den Händen geben, se
dénantir.
Sichern, *v. a.* assurer; garantir;
mettre en sûreté; préserver; vor
einem Ueberfalle —, mettre une
place hors d'insulte.
Sicht, *f.* vue; auf —, à vue.
Sichtbar, *adj.* visible; *fg.* appa-

rent; évident; manifeste; *l'horizon* visuel; *adv.* visiblement.
Sichtbarkeit, *f.* visibilité.
Sichten, *v. a.* vanner; cribler; bluter; *fg.* épurer.
Sichtlich, *v.* *Sichtbar*. [*cilien.*]
Sichtflamer, *m. 1*, *sichtlich*, *adj.* *sichtlich*, Sicile, *f.* (*île*).
Sidern, *v.* *Siefern*.
Sie, *pron. sing. f.* elle, la; *troisième pers. du plur.* ils, elles, les, eux; (*terme de civilité*) vous.
Sie, *f.* femelle des oiseaux.
Sieb, *n. 2*, crible, *m. sas*, tamis; étamine, *f.* [*ethmoïde*, *m.*]
Siebslein, *n. 2*, os cribieux ou *Siebshöhle*, *f.* sinus ethmoïdal, *m.* [*sasser*.]
Sieben, *v. a.* cribler, tamiser, *Sieben*, *adj.* sept; —, *f.* sept, *m.*; aus — *bestehend*, septénaire.
Siebenbürgen, Transylvanie, *f.* (*pays*). [*tagone*.]
Siebened, *n. 2*, —ig, *adj.* hepténaire.
Siebener, *m. 1*, sept (*chiffre*).
Siebenerlei, *adj.* *indécl.* de sept sortes.
Siebenfach, *adj.* septuple.
Siebengeßirn, *n. 2*, (*astr.*) Pléiades, *f. pl.* Hyades.
Siebenregierung, *f.* heptarchie.
Siebenfältig, *adj.*, die — *Leier*, heptacorde, *m.* [*dormeur*.]
Siebenschläfer, *m. 1*, loir, *fm.*
Siebente, *adj.* septième.
Siebentel, *n. 1*, septième, *m.*
Siebentens, *adv.* septièmement.
Siebenzehn, *Siebzehn*, *adj.* dix-sept.
Siebenzig, *Siebzig*, *adj.* soixante et dix; *ol.* septante; *s. —*, (*théol.*) Septante, *m. pl.*
Siebenzigjährig, *adj.* septuagenaire. [*dixième*.]
Siebenzigste, *adj.* soixante et
Sieber, *m. 1*, cribleur.
Siebhandel, *m. 1*, *macherei*, *f.* boissellerie.
Siebmacher, *m. 1*, boisselier, faiseur de cribles.
Siebmehl, *n. 2*, farine tamisée, *f.* [*f.*]
Siebmist, *staub*, *m. 2*, criblure,
Siebtuch, *n. 5**, étamine, *f.*
Siebziger, *m. 1*, septuagenaire.
Siech, *adj.* languissant, malade; infirme, valétudinaire.
Siechbett, *n. exc. 1*, lit de douleur, *m.* [*maladif*, infirme].
Siechen, *v. n.* (*h.*) languir; être
Siechenhaus, *Siechhaus*, *n. 5**, infirmerie, *f.*; hôpital, *m.*
Siechheit, *Siechthum*, *n. 5**, infirmité, *f.* [*blanche*.]
Siede, *f.* ébullition; (*écon.*) eau
Siedelei, *f.* établissement d'une demeure, *m.* habitation, *f.*

Sieden, *v. a.* 6⁺, faire bouillir; cuire; *Sier* —, brasser de la bière;
Salz —, saumer; *blau* —, mettre au bleu; *weiß* —, blanchir; —, *v. n.* (*h.*) bouillir; —, *s. n. 1*, bouillonnement, *m.*; ébullition, *f.* cuisson, décrusement de la soie, *m.*
Siedendheiß, *adj.* tout bouillant.
Siedessel, *m. 1*, bouilloire, *f.* coquemar, *m.* [*siedler*.]
Siedler, *m. 1*, colon; *v. Ein-*
Siedpunkt, *m. 2*, point d'ébullition. [*phe*, *m.*]
Sieg, *m. 2*, victoire, *f.*; triom-
Siegel, *n. 1*, sceau, *m.*; scel; cachet; *das offene* —, le cachet volant. [*sceaux*.]
Siegelbewahrer, *m. 1*, garde des
Siegelrde, *f.* terre sigillée.
Siegelkammer, *f.* cancel, *m.*
Siegelstach, *n. 2*, cire d'Espagne, *f.*
Siegeln, *v. a.* sceller; cacheter.
Siegelring, *m. 2*, anneau à sceau, cachet. [*ler*, *f.*]
Siegelwachs, *n. 2*, cire à sceller.
Siegen, *v. n.* (*h.*) vaincre; remporter la victoire; l'emporter; triompher.
Siegend, *adj.* victorieux.
Sieger, *m. 1*, vainqueur.
Siegesbogen, *m. 1**, arc de triomphe.
Siegesgepräng, *n. 2*, pompe triomphale, *f.* [*toire*, *m.*]
Siegesgeschrei, *n. 2*, cri de vic-
Siegesgöttin, *f.* Victoire.
Siegesfranz, *m. 2**, *strone*, *f.* couronne triomphale, lauriers, *m. pl.*
Siegeslied, *n. 5*, chant de victoire, *m.* [*phal*.]
Siegeswagen, *m. 1**, char triom-
Siegeszeichen, *n. 1*, trophée, *m.*
Siegfried, *n. pr. m.* Sigefroi.
Sieggewohnt, *adj.* accoutumé à vaincre, à la victoire. [*rieux*.]
Sieghaft, *Siegreich*, *adj.* victo-
Siegmund, *n. pr. m.* Sigismond.
Sieh, *interj.* tiens, tenez, voici, voilà.
Siehle, *f.* trait de cheval, *m.*
Siefern, *v. n.* (*f. et h.*) suinter, dégoutter, couler goutte à goutte.
Signal, *n. 2*, signal, *m.*
Signaliren, *v. a.* signaler.
Signatur, *f.* signature, seing, *m.*; — ou —*rinne*, (*fond. de car.*) cran.
Sigrisi, *m. 3*, sacristain.
Silber, *n. 1*, argent, *m.*; (*chim.*) *vi.* lune, *f.*; mit — *belegen*, argenter; *das —* von etw. *abnehmen*, désargenter qch.
Silberähnlich, *adj.* argentin; *das —* *zusammengesetzte Metall*, argent harché, *m.*

Silberarbeit, *f.* argenterie.
Silberarbeiter, *m. 1*, orfèvre.
Silberartig, *adj.* argentin, argenté. [*flots argentés*.]
Silberbach, *m. 2**, ruisseau aux
Silberbarre, *f.*, —*n*, *pl.* lingots d'argent, *m. pl.* matière d'argent, *f.* [*bre de Diane*.]
Silberbaum, *m. 2**, (*chim.*) ar-
Silberbergwerk, *n. 2*, mine d'argent, *f.*
Silberbild, *m. 2*, (*chim.*) éclair, fulguration, *f.*
Silberbrenner, *m. 1*, raffineur.
Silberdraht, *m. 2**, trait ou fil d'argent, filé, argent trait; — *stange*, *f.* bout d'argent, *m.*
Silbererg, *n. 2*, argent de mine, *m.*
Silberfaden, *m. 1**, fil d'argent;
der feine gedrehte —, cannetille, *f.*
Silberfarben, *farbig*, *adj.* argen-
tin. [*gent*, *f.*]
Silberflitter, *m. 1*, paillette d'ar-
Silberflotte, *f.* flottille d'argent.
Silbergang, *m. 2**, filon de mine d'argent.
Silbergeld, *n. 5*, argent blanc, *m.*
Silbergeschirr, *n. 2*, argenterie, *f.*
Silberglätte, *f.* litharge d'argent, glatte.
Silbergrau, *adj.* gris argenté.
Silbergroschen, *m. 1*, gros d'ar-
gent, pièce d'argent, *f.*
Silbergrube, *f.*, *v.* *Silberbergwerk*.
Silberhaltig, *adj.* contenant de l'argent.
Silberhell, *adj.* argentin (*son*).
Silberklang, *m. 2**, son argentin.
Silbertorn, *n. 5**, paillette d'ar-
gent, *f.*; *das muschelförmige* —, coquillon, *m.*
Silberfrau, *n. 5**, argentine, *f.*
Silberlahn, *n. 2*, argent en lames, *m.* lame d'argent, *f.*
Silberlicht, *n. 5*, lumière argen-
tée, *f.*
Silberling, *m. 2*, denier.
Silbermünze, *f.* argent blanc, *m.* argent; pièce d'argent, *f.*
Silbern, *adj.* d'argent; argentin;
fg. argenté; die — *e Hochzeit*, la noce jubilaire.
Silberpappel, *f.* ipreau, *m.*
Silberplatte, *f.* plaque d'argent.
Silberprobe, *f.* essai d'argent, *m.* touche, *f.* [*gent*.]
Silberpulver, *m. 1*, nitrate d'ar-
Silberschiff, *n. 2*, galion, *m.*
Silberschimmel, *m. 1*, cheval gris argenté.
Silberschmied, *m. 2*, orfèvre.
Silberschrank, *m. 2**, buffet.
Silberspäpel, *m. 1*, contrôle.
Silberstange, *f.* lingot (*m.*), barre (*f.*) d'argent.
Silberstöff, *m. 2*, brocart.

Silberstufe, *f.* morceau de minerai d'argent, *m.*

Silbertanne, *f.* sapin à feuilles d'if, *m.* [vaisselle, argentier.

Silberverwahrer, *m.* 1, garde-

Silberweide, *f.* osier blanc, *m.*

Silberjain, *m.* 2, *v.* Silberjänge.

Silberzeug, *n.* 2, argenterie, *f.*

Silge, *f.* persil des marais, *m.*

Silin, [pelant.

Sille, *f.* (oisel.) attache de l'ap-

Similer, *n.* 2, similor, *m.*

Simmer, *m.* 1, simmer, sac,

minot (*mesure*).

Simonie, *f.* simonie, trafic des

choses sacrées, *m.*; **der — schul-**

dig, simoniaque.

Simpel, *adj.* simple, uni.

Sims, *m.* 2, inoultre, *f.* cor-

niche; **chambranle**, *m.* chapeau.

Simfen, *n. pr. m.* Samson.

Simstein, *m.* 2, pierre taillée

en corniche, *f.*; — *e*, *pl.* arases.

Simsträger, *m.* 1, atlas.

Simswerk, *n.* 2, entablement,

m.; moulure, *f.*

Simulieren, *v. a. et n.* dissimu-

ler; rêver sur qch.

Singbar, *adj.* chantant.

Singcher, *m.* 2, chœur.

Singen, *v. a. et n.* 3 (h.) chan-

ter; — *s. n.* 1, chant, *m.*

Singfunf, *f.*, art de chanter, *m.*

Singmeister, *m.* 1, maître à chan-

Singpult, *m.* 2, lutrin. [ter.

Singhule, *f.* école de musique.

Singspiel, *n.* 2, opéra, *m.*

Singstimme, *f.* partie vocale.

Singstuck, *n.* 2, air, *m.*

Singstunde, *f.* leçon de chant.

Singular, *m.* 2, singulier.

Singvogel, *m.* 1*, oiseau de

chant, boute-en-train.

Singweise, *f.* air, *m.* mélodie, *f.*

Sinken, *v. n.* 3 (f.) enfoncer;

s'enfoncer, aller à fond (*vaisseau*);

couler à fond; **s'abaisser**, s'affai-

sser (*bâtiment*); **tomber**, se laisser

tomber; *fg.* **baïsser** (*jour*); **diminuer**;

descendre dans la tombe;

se ravilir, s'abaisser; **in Ohnmacht**

—, s'évanouir; — **lassen**, baisser,

rabaïsser la voix; **perdre courage**;

— machen, affaïsser; — *s. n.* 1,

affaïssement, *m.*; **abattement**;

abaissement de la voix; **déclin**;

décadence (*f.*) **d'un empire**;

etc.; **dépréciation du papier-monnaie**;

im — sein, *fg.* être à son couchant,

à son déclin.

Eintend, *adj.* affaibli (*forces*);

bei — er Nacht, à la nuit tom-

bante, fermante.

Einn, *m.* 2, sens; acception, *f.*

signification, entente *d'un mot* ||

sentiment, *m.*; **intention**, *f.* des-

sein, *m.*; **penchant**; **humeur**, *f.*;

cœur, *m.* esprit, âme, *f.*; opi-

nion, avis, *m.*; **anderes — es wer-**

den, se raviser, changer d'avis;

etc. aus dem — **lassen**, **schlagen**;

abandonner un projet, se désen-

têter de qch., oublier qch.; **nach**

meinem —, à mon sens, de, à

mon gré; **suivant mon idée**; **etc.**

im — haben, se proposer, pro-

jecter, méditer, *m. p.* machiner,

couver qch.; **es ist mir zu —**, il

me semble.

Einnbild, *n.* 5, emblème, *m.*

symbole, attribut.

Einnbildlich, *adj.* emblématique,

symbolique; **allégorique**; — **re-**

den, allégoriser.

Einnen, *v. n.* 2 (h.) penser, ré-

fléchir (*auf*, à); **über erw. —**, mé-

diter qch.; **auf Mittel —**, s'in-

génier, aviser à qch.: — *s. n.* 1,

méditation, *f.*; **réflexion**.

Einnésänderung, *f.* changement

d'opinion, *m.*; **conversion**, *f.*

Einngebieth, *n.* 2, épigramme, *f.*

Einngrün, *n.* 2, (*bot.*) perven-

che, *f.*

Einnig, *adj.* plein de sens, pé-

nétrant, ingénieux.

Einnlich, *adj.* sensitif; sensuel,

matériel; **animal**; — *e*, *s. n.* 3,

(*théol.*) matière, *f.* chair.

Einnlichkeit, *f.* sensualité; faculté

sensitive; (*théol.*) chair.

Einnles, *adj.* privé de senti-

ment; **insensé**; **vide de sens**.

Einnlosigkeit, *f.* privation du sen-

timent; folie.

Einnpflanz, *f.* sensitive.

Einnreich, *adj.* sensé; plein de

sens; **ingénieux**, spirituel; **heu-**

reux (*mor*).

Einnpruch, *m.* 2*, sentence, *f.*

Einnverwandl, *adj.* synonyme;

das — e Wort, synonyme, *m.*

Eint, *vi.*, *v.* Eeit.

Eintemal, *conj. vi.* vu que, at-

tendu que, puisque.

Einter, *m.* 1, mâche-fer, stalac-

tite, *f.* [goutter.

Eintern, *v. n.* (f.) s'inter, dé-

syppchaft, *ol. v.* Vermandtschaft.

Eirup, *m.* 2, sirop.

Eitte, *f.* coutume, usage, *m.*;

étiquette de la cour, *f.*; **mode**;

manière; — *u*, **mœurs**, *pl.*

Eitten, *Sion* (*ville*). [rale, *m.*

Eittenbuch, *n.* 5*, livre de mo-

rité, *n.* 2, loi morale, *f.*

Eittenlehre, *f.* morale, moralité

d'une fable.

Eittenlehrer, *m.* 1, moraliste.

Eittenles, *adj.* immoral.

Eittenlosigkeit, *f.* immoralité, dé-

moralisation. [liseur.

Eittenprediger, *m.* 1, *fm.* mora-

lisateur, *f. fm.* sermon, *m.*;

einem eine — halten, sermonner qn.

Sittenregel, *f.* maxime de mo-

rale.

Sittenrichter, *m.* 1, censeur.

Sittenspruch, *m.* 2*, sentence, *f.*

Sittenverbesserung, *f.* réforme des

mœurs; **civilisation**.

Sittenverderben, *n.* 1, **verderbs-**

niß, *n.* 2, corruption, *f.* dépra-

vation des mœurs, **démoralisation**,

dissolution.

Sittenverfall, *m.* 2, décadence

des mœurs, *f.*

Sittenerfeinerung, *f.* civilisation.

Sittig, *adj.* morigéné, modeste;

— *m.* 2, *prvel.* perroquet.

Sittlich, *adj.* moral; honnête.

Sittlichkeit, *f.* moralité; honnê-

teté.

Sittsam, *adj.* modeste; doux.

Sittsamkeit, *f.* modestie; bonnes

mœurs, *pl.* bonne conduite, *f.*

Sitz, *m.* 2, séance, *f.*; **siège**, *m.*

chaise, *f.*; — **ohne Lehne**, tabou-

ret, *m.* banquette, *f.*; — **place**;

— **der Adressen**, **barreau**, *m.*;

— **résidence**, *f.* domicile, *m.*;

fg. **siège**; **foyer d'une maladie**,

etc. [m.

Sitzarbeit, *f.* travail sédentaire.

***Sitzen**, *v. n.* (h. et f.) être as-

sis; **siéger**, être séant; *fg.* **résider**;

im Glend —, être dans la

misère; **dies Kleid sitzt euch gut**,

cet habit vous va (*sied*) **bien**;

— **bleiben**, **demeurer**, **rester**; **durch**

— **bleiben und Aufstehen**, (*voter*)

par assis et levé; — **lassen**, *fg.*

fm. **abandonner**, **laisser là**; **auf**

dem Sande — **bleiben**, (*mar.*) **s'en-**

graver, être engravé; **das — auf**

dem Sande, **engrèvement**, *m.*;

die Art zu —, assiette, *f.*

Sitzend, *adj.* assis, séant; **sié-**

geant.

Sitzfleisch, *n.* 2, **leder**, 1, *fm.*,

— **haben**, avoir de l'application.

Sitzung, *f.* séance; session.

Skalde, *m.* 3, (*ant.*) **scalde**,

poete chez les peuples du Nord.

Starr, *m.* 2, (*jeu*) **écart**.

Steleit, *n.* 2, **squelette**, *m.*; *v.*

Gerippe.

Stifiren (*sich*), (*jeu*) **s'esquicher**;

fg. fm. **s'esquiver**.

Stizze, *f.* esquisse, ébauche.

Stizziren, *v. a.* **esquisser**, **ébau-**

cher.

Stlare, *x.*, *v.* **Stlare**, *x.*

Stuis, **Ecluse** (*ville*).

Smaregd, *m.* 2, **émeraude**, *f.*;

rethe — *e*, **morillons**, *m. pl.*

Smelte, *f.* (*mar.*) **couet**, *m.*

(*câble*). [m.

Smpruntfraut, *n.* 5*, **maceron**,

So, *conj.* **si** (*mieux wenn*); *pron.*

rel. vi. **qui**, **que**, **lequel**, *etc.*;

—, *adv.* si, tellement, tant, assez; autant que; ainsi que; ainsi; de même, comme cela, de cette manière; *so recht*, c'est bien; *so etwas*, pareille chose; *so?* comment? *wie?* so? comment cela? *so so*, comme cela, la la, couci, couci, passablement; *so daß*, de sorte que, de manière que; *so eben*, à l'instant; *so fern*, en tant que; au cas que; *so hin*, passablement, la la; *so lange*, tant; *so lang als*, tant que; *so oft*, tant; tant de fois; *so oft als*, toutes les fois que; *so sehr*, *adv.* tant, tellement; *so sehr als*, autant que; *so viel*, tant, autant; *so weit*, si loin; *so wie*, comme, ainsi, de même que, à mesure que; *so zu sagen*, pour ainsi dire.

Sobald, *Sobald als*, *conj.* aussitôt que, dès que; *sobald*, *adv.* d'abord; sitôt, de sitôt.

Socinianer, *m.* 1, *socinianisch*, *adj.* socinien.

Socke, *f.* chausson, *m.*

Sockel, *m.* 1, (*arch.*) socle.

Sod, *m.* 2, *Sodbrennen*, *n.* 1, acrimonie dans l'estomac, *f.* fer chaud, *m.*

Sodann, *adv.* alors; dans ce cas.

Sode, *Soda*, *f.* soude.

Sofa, *n.* 2 (*pl.* —s), sofa, *m.*

Sofort, *Sogleich*, *adv.* tout de suite, sur-le-champ, à l'instant, aussitôt; tout à l'heure, de ce pas. [*f.*]

Sog, *m.* 2, sillage; décharge, *Sogar*, *adv.* même; — *seine Feinde*, jusqu'à ses ennemis.

Sohle, *f.* plante du pied; sole du cheval, etc.; semelle de soulier; (*sal.*) saumure, eau salée.

Sohlen, *v. a.*, *v.* *Befohlen*.

Sohleder, *n.* 1, cuir fort, *m.*

Sohn, *m.* 2*, fils.

Söhnkalt, *Söhnkalt*, *m.* 2*, autel de propitiation.

Söhnchen, *n.* 1, jeune fils, *m.* petit garçon.

Söhnegebet, *n.* 2, *das öffentliche* —, (*ant.*) obsecration, *f.*

Söhnopfer, *n.* 1, sacrifice expiatoire ou propitiatoire, *m.*; expiation, *f.*

Sohnschaft, *f.* (*jur.*) filiation.

Sohnsfrau, *f.* bru, belle-fille.

Solawechsel, *m.* 1, seule lettre de change, *f.*

Solch, *solcher*, *solche*, *solches*, *pron.* tel, telle; pareil, pareille; ce, cette; un, une; si; tant.

Solchergestalt, *adv.* de telle sorte; *conj.* ainsi donc.

Solcherlei, *adj. indécl.* tel; de telle sorte.

Sold, *m.* 2, solde, *f.*; paye;

prêt, m.; *der höhere* —, la haute-payé.

Soldat, *m.* 3, soldat, militaire.

Soldatenhütte, *f.* baraque.

Soldatenkleid, *n.* 5, = *rock*, *m.* 2*, habit de soldat, uniforme.

Soldatenmäßig, *adj.* de soldat; —, *adv.* en soldat.

Soldatenschüssel, *f.* gamelle.

Soldatenstand, *m.* 2*, état militaire, épée, *f.*

Soldatenwesen, *n.* 1, militaire.

Soldatisch, *adj.* militaire. [*m.*]

Sölde, *f.* chaumière; saline.

Söldner, *Söldner*, *m.* 1, mercenaire, soudoyé.

Sole, *Söle*, *v.* *Söhle* (*sal.*).

Solffeggiren, *v. n.* (h.) solfier, solmiser (*mus.*).

Soll, *n. indécl.* (*comm.*) débit, *m.* doit; ins — (*schreiben*, débiter.

**Sollen*, *v. n.* (h.) devoir; être obligé; falloir; être destiné à.

Söller, *m.* 1, grenier; balcon, plate-forme, *f.*

Solmisiren, *v. a.* (*mus.*) solfier.

Solo, *n.* 2, (*mus.*) solo, *m.* récit.

Solothurn, Soleure (*canton et ville*).

Soltschacht, *m.* 2, puits salant.

Somit, *conj.* donc, par conséquent.

Sommer, *m.* 1, été.

Sommerabend, *m.* 2, soirée d'été, *f.* [*quette*.

Sommerbirn, *f.* poire d'été, blanche.

Sommerfäden, *m. pl.* 1*, filandres, *f. pl.*

Sommerflecken, *m. pl.* taches de rousseur, *f. pl.* lentilles, éphélides.

Sommerfledig, *adj.* lentilleux, qui a des taches de rousseur.

Sommerfrucht, *f.**, = *getreide*, *n.* 1, = *fern*, *n.* 5*, = *saat*, *f.* petits blés,

m. pl. menus grains, mars; blé de mars, *m.*

Sommergerste, *f.* marsèche.

Sommerhaar, *n.* 2, poil d'été, *m.*; (*comm.*) jarre, *f.*

Sommerhaus, *n.* 5*, maison d'été, *f.* pavillon, *m.*

Sommerhige, *f.* chaleurs d'été, *pl.* hâle, *m.*

Sommerhut, *m.* 2*, capeline, *f.*

Sommerladen, *m.* 1*, jalousie, *f.* persienne.

Sommerlaube, *f.* cabinet de verdure, *m.* berceau. [*d'été, f.*]

Sommernorgen, *m.* 1, matinée

Sommerseite, *f.* côté du midi, *m.* [*fienden*, *n.*]

Sommerprossen, *n.*, *v.* *Sommer* =

Sommertag, *m.* 2, jour d'été.

Sommervogel, *m.* 1*, papillon.

Sommerwolle, *f.* laine de la seconde tonte.

Stemmerwurz, *f.* orobanche.

Stemmerzeug, *m.* 2, étoffe pour habits d'été, *f.* [*quence*.

Stenach, *conj.* ainsi, en conséquence, *f.* sonde; *die wächserne* —, bougie.

Stender, *prép.* sans.

Stenderbar, *adj.* particulier; singulier; *fg. id.*, extraordinaire; rare; curieux; bizarre, paradoxal.

Stenderbarkeit, *f.* singularité; particularité, bizarrerie.

Stenderlich, *adj.* particulier; extraordinaire; singulier; —, *adv.* surtout; nicht —, pas trop.

Stenderling, *m.* 2, homme singulier.

Stendern, *conj.* mais.

Stendern, *v. a.* séparer, *v.* *Abstendern*. [*tous*, tant qu'ils sont.

Stenders, *adv.*, (*sammt und* —, *Stenderung*, *f.* séparation, triage,

Stendiren, *v. a.* sonder. [*m.*]

Stennabend, *m.* 2, samedi.

Stenne, *f.* soleil, *m.*; (*chim.*) or.

Stennen, *v. a.* mettre, exposer au soleil; (*chim.*) insoler; —, *s. n.* 1, insolation, *f.*

Stennenaufgang, *m.* 2*, lever du soleil; orient.

Stennenbahn, *f.* éclipse.

Stennenblid, *m.* 2, rayon de soleil. [*hélianthé*.

Stennenblume, *f.* tournesol, *m.*

Stennenbrand, *m.* 2*, hâle; *einem den* — *vertreiben*, déhâler qn.

Stennensadel, *f.* (*astr.*) facule.

Stennensferne, *f.* aphélie, *m.*

Stennensfernist, *f.* éclipse du soleil.

Stennensfleck, *m. exc.* 2, = *flecken*, *m.* 1, macule (*f.*), tache du soleil.

Stennenglanz, *m.* 2, éclat du soleil. [*m.*]

Stennenglas, *n.* 5*, hélioscope,

Stennenhige, *f.* ardeur du soleil, hâle, *m.*

Stennenhof, *m.* 2*, halo.

Stennenhut, *m.* 2*, capeline, *f.*

Stennenjahr, *n.* 2, année solaire, *f.* [*jour*.

Stennenklar, *adj.* clair comme le

Stennenmesser, *m.* 1, héliomètre.

Stennenmüßesey, *n.* 2, microscope solaire, *m.*

Stennennähe, *f.* périhélie, *m.*

Stennenreise, *f.* hélianthème, *m.*

Stennenscheibe, *f.* disque du soleil, *m.* [*soleil, f.*]

Stennenschein, *m.* 2, lumière du

Stennenschirm, *m.* 2, parasol.

Stennensäubchen, *n.* 1, atome, *m.*

Stennensicht, *m.* 2, coup de soleil. [*du soleil*.

Stennensicht, *m. exc.* 1, rayon

Stennensystem, *n.* 2, système solaire, *m.*

Sonnenuhr, *f.* cadran solaire, *m.*
Sonnenuhrkunst, *f.**, gnomonique, horographie. [monique.
Sonnenuhrsäule, *f.* colonne gnomonique
Sonnenuntergang, *m.* 2*, coucher du soleil; couchant.
Sonnenwagen, *m.* 1*, char du soleil. [héliotrope.
Sonnenwende, *f.* solstice, *m.* (bot.)
Sonnenjirfel, *m.* 1, cycle solaire.
Sonnelt, *n.* 2, sonnet, *m.*
Sonnig, *adj.* exposé au soleil.
Sonntag, *m.* 2, dimanche; — *der dem Aßtermittwoch*, dimanche gras; *der weiße* —, pâques closes, *f.* pl.
Sonntäglich, *adj.* de et du dimanche, des dimanches.
Sonntagsbuchstabe, *m.* exc. 2, lettre dominicale, *f.* [che.
Sonntagskind, *n.* 5, né le dimanche
Sonntagskleid, *n.* 5, habit des dimanches, *m.*; *die* — *er anziehen*, s'endimancher.
Sonst (Consen), *adv.* autrement, sinon, sans quoi; autrefois; d'ailleurs; — *wo*, autre part.
Sonstig, *adj.* autre; *v.* Chmalig.
Sophia, *n. pr. f.* Sophie.
Sophist, *m.* 3, sophiste.
Sophisterei, *f.* sophistiquerie, sophismes, *m.* pl.
Sophistisch, *adj.* sophistique.
Sorge, *f.* soin, *m.*; sollicitude, *f.*; souci, *m.* peine, *f.* chagrin, *m.*; — *n.*, *pl.* soucis, *m.* pl., etc., ennuis.
Sorgen, *v. n.* (h.) avoir soin, prendre soin, se soucier (für, de).
Sorgenfrei, *des*, *adj.* sans souci.
Sorgensuhl, *m.* 2*, fauteuil (de réflexion). [cieux.
Sorgenvoll, *adj.* inquiet; sou-
Sorgfalt, *f.* soin, *m.*; application, *f.*; assiduité; exactitude; attention. [tif.
Sorgfältig, *adj.* soigneux; atten-
Sorglich, *adj.* soucieux.
Sorglos, *adj.* négligent; nonchalant, insouciant, indolent.
Sorglosigkeit, *f.* négligence; nonchalance, indolence, insouciance.
Sorgsam, *v.* Sorgfältig.
Sorte, *f.* sorte, espèce; genre, *m.*; (fond. de car.) corps.
Sortenettel, *m.* 1, bordereau.
Sortiment, *n.* 2, assortiment, *m.*
Sortiren, *v. a.* assortir.
Sortirung, *f.* assortiment, *m.*
Sorten, *adj. vi.* tel.
Sowohl als, *conj.* aussi bien que; tant que.
Spadille, *f.* (jeu) spadille, *m.*
Spähen, *v. a. et n.* (h.) épier; guetter; fureter; aller à la découverte; — *s. n.* 1, action d'épier, etc., *f.*; espionnage, *m.*

Späher, *m.* 1, espion.
Spahi, *m. indécl.* (Turq.) spahi.
Spalier, *n.* 2, espalier, *m.*; *zu* — *en ziehen*, palisser.
Spalt, *m.* 2, Spalte, *f.* fente; crevasse; (maç.) id., lézarde; ouverture; fourchure; *fêlure d'un verre*; fissure *d'un os*; **Spalte**, *f.* (impr.) colonne *d'une page*; — *stein*, *m.* 2, spalt, *m.*
Spaltiert, *f.**, cognée.
Spaltbar, *adj.* scissile.
Spalten, *v. a.* fendre; couper en deux; *moyenner des pierres*; *cliver des diamants*; diviser, partager; (impr.) composer par colonnes; *fg.* diviser, partager; — *v. n.* (s.) *et sich* —, se fendre, se fourcher, se fendiller (bois); se déliter (pierres); *sich* —, *fg.* se diviser, se partager; *gespalten*, fendu, etc.; *fourchu*; (maç.) lézardé; — *s. n.* 1, fenderie *des pierres*, *f.*; *v.* Spaltung.
Spaltenbuchstabe, *m.* exc. 2, lettrine, *f.*
Spalter, *m.* 1, fendeur.
Spaltig, *adj.* plein de fentes; scissile.
Spaltmesser, *n.* 1, fendoir, *m.*
Spaltung, *f.* division; scission; (religion) schisme, *m.*
Span, *m.* 2*, éclat, copeau; bûchette, *f.*; (verr.) billette; (arch.) cale.
Spähen, *v. a.* sevrer un enfant.
Spanferkel, *n.* 1, cochon de lait, *m.* goret.
Spange, *f.* boucle, agrafe.
Spängler, *m.* 1, *prvcl.* ferblantier.
Spangrün, *n.* 2, vert de gris, *m.* verdet.
Spanien, Espagne, *f.* (pays).
Spanier, *m.* 1, Espagnol.
Spaniel, *m.* 2, tabac d'Espagne.
Spanisch, *adj.* espagnol; *fg. fm.* étrange; *die* — *Gliese*, cantharide, *f.*; *der* — *Pfeffer*, poivre d'Inde, *m.*; *das* — *et* *Nähr*, canne, *f.* jonc, *m.*; *die* — *en Reiter*, chevaux de frise, *m.* pl.; *die* — *Wand*, paravent, *m.*; *das* *se* *kennt* *nicht* — *ver*, cela me paraît étrange.
Spannader, *f.* nerf, *m.*; tendon.
Spanne, *f.* empan, *m.* palme, *f.*
Spannen, *v. a.* tendre, tirer; *bänder* *un ressort*; *den Hahn* —, *apprêter les armes*; —, *atteler*; *entraver* *un cheval*; *déployer les voiles*; *appliquer à la question*; *auf* *den Rahmen* —, *brocher des peaux*; —, *fg.* serrer; *gêner*, *mettre à la gêne*; —, *v. n.* (h.) être attentif, viser, aspirer (*auf*, à).
Spanner, *m.* 1, chargeur; ban-

dage *d'arbalète*; *clef d'arquebuse*, *f.*
Spannfeder, *f.* (arg.) arrêt, *m.*
Spannfeste, *f.* enrayure; entraves, *pl.*; *die* — *anlegen*, enrayer.
Spannkraft, *f.**, élasticité.
Spannnagel, *m.* 1*, clavette, *f.*; (tiss.) bandoir, *m.* [m.
Spannrab, *n.* 5*, (horl.) arrêt, *m.*
Spannriegel, *m.* 1, entrail.
Spannriemen, *m.* 1, tire-pied.
Spannschnüre, *f.* pl. tirants *d'un tambour*, *m.* pl.
Spannsied, *m.* 2*, garrot
Spannung, *f.* tension; contraction; (méd.) éréthisme *des fibres*, *m.*; *fg.* attente, *f.*; brouillerie.
Spannwinde, *f.* cranequin, *m.*
Spannbüchse, *f.* tirelire, esquipot, *m.*
Sparen, *v. a.* ménager, épargner; réserver; *sauf* *les peaux*; —, *s. n.* 1, épargne, *f.* économie.
Sparer, *m.* 1, ménager, économe.
Sparfisch, *m.* 2, mendole, *f.*
Spergel, *m.* exc. 1, asperge, *f.*; *der wilde* —, corruce; *ein Bund* — *n.*, une botte d'asperges.
Spergelbrett, *n.* 2, planche d'asperges, *f.*
Spergeld, *n.* 5, Sparfennig, *m.* 2, denier d'épargne, de réserve.
Spergelfehl, *m.* 2, brocoli.
Spartalt, *m.* 2, plâtre.
Sparfasse, *f.* caisse d'épargne.
Sparlich, *adj.* économique; rare, frugal, maigre.
Sparren, *m.* 1, chevron; *fg. fm.* *einen* — *zu* *viel haben*, avoir un coup de hache, un grain de folie.
Sparrenholz, *n.* 5*, bois à chevron, *m.*
Sparrenstrep, *m.* 2*, modillon, console, *f.*; *mutule de l'ordre dorique*; *der Raum zwischen den* — *en*, *casse*. [lin, *m.*
Sparrenloch, *n.* 5*, trou de bou-
Sparrenluke, *f.* claire-voie.
Sparrenwerk, *n.* 2, faitage, *m.* contignation, *f.*
Sparsam, *adj.* ménager; économe; *avare* (mit, de); frugal (*repas*); rare.
Sparsamkeit, *f.* épargne, économie, ménage, *m.* parcimonie, *f.*
Spartegras, *n.* 5*, sparte, *m.*
Spaß, *m.* 2*, fm. raillerie, *f.* plaisanterie, badinage, *m.* bon-mot.
Späßen, *v. n.* (h.) plaisanter, badiner, railler; —, *s. n.* 1, *v.* Spaß.
Späßhaft, *adj.* plaisant, bouffon; *v.* Scherhaft. [sante.
Späßhaftigkeit, *f.* humeur plaisante.
Späßliche, *f. fm.* cassade.

Spasmacher, *m.* 1, =vogel, *m.* 1*, railleur, plaisant, badin; gogue-nard; *m. p.* farceur.

Spät, *adj.* tardif; —, *adv.* tard; das —e Alter, extrême vieillesse, *f.*; die —esten Zeiten, les siècles les plus reculés, *m. pl.*; in die —e Nacht sitzen, veiller bien avant dans la nuit; zu —, trop tard; après coup; die Uhr geht zu —, la montre retarde.

Späte, *f.* retard, *m.*

Spätel, *f.* spatule, amassette; (*pär.*) gâche.

Spaten, *m.* 1, bêche, *f.*; der schmale —, lochet, *m.*; —, (*car-tes*) pique. [*éparvin.*]

Spath, *m.* 2, spath (*pierr.*); (*vét.*)

Spathartig, *adj.* spathique.

Späthjahr, *n.* 2, arrière-saison, *f.*

Spatium, *n. exc.* 1, (*impr.*) es-

pace, *f.* [*divement.*]

Spätling, *m.* 2, petit venu tar-

Spätebsti, *n.* 2, fruits tardifs, *m. pl.* [*Sperling.*]

Späh, *m. exc.* 1, *prvcl.*, voy.

Spazieren, *v. n.* (*f.*) ou — gehen, se promener.

Spazierfahrt, *f.* promenade en voiture ou en bateau.

Spaziergang, *m.* 2*, tour de pro-

menade, promenade, *f.*; — ou

Späß, *m.* 2*, promenade, *f.*

cours, *m.* promenoir; Späß, (*mar.*) converso.

Spazierritt, *m.* 2, promenade à

cheval, *f.*; cavalcade.

Spazierstöcken, *n.* 1, badine, *f.*

Spazierwall, *m.* 2*, boulevard.

Speerei, *n.*, *v.* Spegerei.

Specht, *m.* 2, pic (*oiseau*).

Species, *pl.* espèces, *f. pl.*; ar-

gent en espèces, *m.*; (*arithm.*)

quatre opérations de l'arithmétique, *f. pl.* [*pèces.*]

Speiesthaler, *m.* 1, écu en es-

Speisfisch, *adj.* spécifique.

Speisföhren, *v. a.* spécifier.

Speck, *m.* 2, lard; fein geschnit-

tenner —, du petit lard, des lar-

dons, *pl.*; breit geschnittener —,

barde, *f.* tranche.

Speckbauch, *m.* 2*, *fm.* panse, *f.*

Speckbeule, *f.* lipome, *m.*

Speckfett, *adj.* gras à lard.

Speckgeschwulst, *f.**, stéatôme, *m.*

Speckhals, *m.* 2*, (*man.*) gous-

saut, cheval goussaut.

Speckhändler, *m.* 1, charcutier.

Speckhaut, *f.**, *v.* Speckswarte.

Speckicht, *adj.* sale, crasseux.

Speckig, *adj.* fort gras.

Speckfäser, *m.* 1, dermeste du

lard. [*lard.*]

Speckkuchen, *m.* 1, gâteau au

Speckmesser, *n.* 1, tranche-lard, *m.*

Specksnitte, *f.*, — zum Specken,

lardon, *m.*; — zum Belegen, tran-

che de lard, *f.* barde; mit —

umwideln, barder. [*de lard.*]

Speckswarte, *f.* couenne, levûre

Speckswartig, *adj.* couenneux.

Speckseite, *f.* flèche de lard.

Speckstein, *m.* 2, stéatite, *f.*

Spektafel, *n.* 1, spectacle, *m.*;

fg. fm. bruit, vacarme.

Speculant, *m.* 3, spéculateur.

Speculativ, *adj.* spéculatif.

Speculiren, *v. n.* (*h.*) spéculer.

Spediren, *v. a.* expédier.

Spedition, *f.* expédition.

Speditör, *m. exc.* 1, expéditeur,

commissionnaire.

Speer, *m.* 2, lance, *f.*

Speerreiter, *m.* 1, lancier.

Speibeden, *n.* 1, Speinapf, *m.*

2*, Speitopf, crachoir.

Speide, *f.* rais, *m.*; — in ein

Nad machen, enrayer une roue.

Speidel, *m.* 1, salive, *f.*; — aus-

werfen, jeter, cracher de la salive;

viel — auswerfen, saliver; der aus-

geworfene —, crachat, *m.*; das

Auswerfen, der Auswurf des —,

crachement; (*méd.*) sputation,

f.; jemandes — lecken, *fg.* ramper

devant qn.

Speichel, *f.* salivation.

Speichelbrüse, *f.* glande salivaire.

Speichelfluß, *m.* 2*, flux de bou-

che, salivation, *f.* pyalisme, *m.*

Speichelflecken, *n.* 1, =leideri, *f.*

adulation. [*flagorneur.*]

Speichelflecker, *m.* 1, adulateur,

Speichelmittel, *n.* 1, salivant, *m.*

remède pythagogue.

Speicheltreibend, *adj.* salivant,

pythagogue.

Speichenring, *m.* 2, frette du

moyeu de la roue, *f.*

Speichenzapfen, *m.* 1, patte, *f.*

Speicher, *m.* 1, galetas, grenier.

Speien, *v. a. et n.* 5 (*h.*) cracher;

vomir, rendre; —, *s. n.* 1, cr-

achement, *v.*; vomissement.

Speier, Spire (*ville*).

Speierling, *m.* 2, corme.

Speierlingbaum, *m.* 2*, cormier,

sorbier.

Speigat, *n.* 2, (*mar.*) dalot, *m.*

Speilarre, *f.* dégueuleux, *m.*

Speiler, *m.* 1, brochette, *f.*

Speilern, *v. a.* brocheter.

Speiröhre, *f.* gargouille.

Speise, *f.* aliment, *m.*; manger;

Speisekünstler, *m.* 1, gastronome.

Speisemeister, *m.* 1, (*éc. ste.*)

architrclin, maître-d'hôtel.

Speisen, *v. a.* nourrir; donner à

manger; traiter; alimenter (*un*

canal); *fg.* mit leeren Hoffnungen

—, repaître de vaines espérances;

—, *v. n.* (*h.*) manger; être à table;

zu Mittag —, dîner; zu Abend

—, souper. [*dépensier.*]

Speisenaustheiler, *m.* 1, (*mar.*)

Speiseopfer, *n.* 1, oblation, *f.*

Speiseordnung, *f.* régime, *m.*

Speiseröhre, *f.* oesophage, *m.*

Speiseruhr, *f.* lenterie.

Speisesaal, *m.* 2*, salle à man-

ger, *f.*; (*éc. ste.*) cénacle, *m.*

Speisefäß, *m.* 2*, chyle.

Speisefränk, *m.* 2*, garde-man-

ger. [*taurateur.*]

Speisewirth, *m.* 2, traiteur, res-

Speisegettel, *m.* 1, carte, *f.*

Speisung, *f.* nourriture.

Speilen, *v.* Spalten.

Spelt, Spelz, *m.* 2, épeautre.

Spelze, *f.* balle, barbes (*pl.*) du

blé. [*nes*; aumône.

Spende, *f.* distribution d'aumô-

Spenden, *v. a.* distribuer, don-

ner, administrer les sacrements.

Spendiren, *v. a. pop.* graisser la

patte.

Spengler, *v.* Spängler.

Sperber, *m.* 1, épervier; der

männliche —, émouchet.

Sperberbaum, *m.* 2*, cormier,

sorbier.

Sperling, *m.* 2, moineau.

Sperlingföret, *m.* 2, cendrée, *f.*

Sperrraum, *m.* 2*, barrière, *f.*

Sperre, *f.* enrayure d'une roue;

(*comm.*) défense; prohibition;

barricade des rues; fermeture des

portes; (*horl.*) *v.* Sperrstift.

Sperreisen, *n.* 1, (*chir.*) spécu-

lum, *m.* dilatatoire, dioptré.

Sperren, *v. a.*, aus einander —,

écarquiller les jambes; —, (*impr.*)

écarter; ins Gefängniß —, empri-

sonner, enfermer; —, fermer,

barrer, boucher; bloquer un port;

mit Ketten —, bâcler un port;

—, *fg.* barricader; défendre, em-

pêcher le commerce; sich —, ré-

sister, se défendre.

Sperren, *m.* 1, *v.* Sperreisen.

Sperreiß, *n.* 5, argent payé

pour entrer après la fermeture des

portes, *m.*

Sperreide, *f.* beffroi, *m.*

Sperreholz, *n.* 5*, bâillon, *m.*;

traverse, *f.*; (*bouch.*) traversin, *m.*

Sperreigel, *m.* 1, arrêt.

Sperrefette, *f.* chaîne à barrica-

der une rue, etc.; barricade.

Sperriegel, *m.* 1, verrou, barre,

f.

Sperrlist, *m.* 2, étoquiau.
Sperrung, *f.*, *v.* Sperre; bâclage d'un port, *m.*; (*arg.*) arrê.
Sperrweit, *adv. pop.* tout ouvert.
Speien, *pl. (comm.)* frais, *m. pl.*
Spezerei, =waare, *f.* épicerie, épice; die verfälschte —, goure.
Spezereihändler, *m.* 1, marchand épicier; droguiste.
Spezereiladen, *m.* 1*, boutique d'épicer, *f.*
Spezereiverfälscher, *m.* 1, goureur.
Spähre, *f.* sphère; globe, *m.*; die unvollkommene —, sphéroïde; —, *fg.* sphère, *f.*; aus seiner — bringen, dépayser.
Spähril, *f.* sphère.
Spährisch, *adj.* sphérique.
Spährin, *m.* 2, sphinx.
Spiden, *v. a.* larder; piquer; seinen Beutel —, *fg. fm.* s'emplumer.
Spichnadel, *f.* lardoire. [don.
Spichschmitte, *f.* =spech, *m.* 2, lard.
Spiegel, *m.* 1, miroir; glace, *f.*; sich in — beschauen, se mirer; —, (*mar.*) miroir, *m.* fronton, arcase, *f.*; dragan d'une galère, *m.* [glaces.
Spiegelbeleger, *m.* 1, étameur des Spiegelgeschere, *f.* feinte, jonglerie.
Spiegelfenster, *n.* 1, glace, *f.*
Spiegelfernrohr, *n.* 2, télescope catoptrique, *m.*
Spiegelfolie, *f.* tain, *m.*
Spiegelglas, *n.* 5*, glace de miroir, *f.* [comme une glace.
Spiegelglatt, *adj. fm.* uni, poli
Spiegelhandel, *m.* 1, miroiterie, *f.* commerce de miroirs, *m.*
Spiegelhändler, *m.* 1, marchand miroitier ou de miroirs.
Spiegelhörn, *n.* 2, colophane, *f.*
Spiegelhell, *adj.* luisant, clair comme une glace.
Spiegelhütte, *f.* manufacture de glaces. [froitee, *f.*
Spiegelsarpfen, *m.* 1, carpe miroir.
Spiegelskasten, *m.* 1*, boîte catoptrique, *f.*
Spiegellehre, *f.* catoptrique.
Spiegelmacher, *m.* 1, miroitier.
Spiegelmanufaktur, *f.* =fabrik, manufacture de glaces.
Spiegeln, *v. n. (h.)* briller, luire; sich —, se mirer; se regarder dans un miroir; *fg.* prendre exemple (an, sur).
Spiegelrahmen, *m.* 1, bordure de glace, *f.* cadre de miroir, *m.*
Spiegelrand, *m.* 5*, biseau.
Spiegelscheibe, *f.* vitre fine.
Spiegelschleifer, *m.* 1, adoucisseur. [glaces, *m.* boudoir.
Spiegelschimmer, *n.* 1, cabinet en Epiefe, *f. (bot.)* aspic, *m.*
Spiegel, *n.* 2, jeu, *m.* partie de

jeu, *f.*; (*théât.*) jeu, *m.* spectacle; *fg.* badinage; gewonnen —, lechtes — haben, avoir gain de cause, beau jeu; in das — mengen, mêler dans une affaire, compromettre; die Hand mit im — haben, être mêlé dans une affaire; sich aus dem — ziehen, tirer son épingle du jeu; aufs — setzen, exposer, risquer, compromettre; sein — haben, se jouer (mit, de); —, *fg.* le jouet des vents, *etc.*; mit klingendem — ausziehen, sortir tambour battant.
Spielart, *f.* manière de jouer; (*hist. nat.*) variété.
Spieldausatz, *m.* 2*, cave, *f.*
Spielball, *m.* 2*, balle, *f.* paume, éteuf, *m.* [triciac.
Spielbrett, *n.* 5, damier, *m.*; **Spieldchen**, *n.* 1, petit jeu, *m.*; ein — machen, jouailler, faire une partie de jeu.
Spielein, *v. a. et n. (h.)* jouer; (*charp.*) cornailler dans une mortaise; *fg.* se jouer, se moquer (mit, de); (*pierres*) briller; ins Nothe —, tirer sur le rouge; in der Karte —, jouer aux cartes; auf einem Instrumente —, jouer d'un instrument; hoch, niedrig —, jouer gros jeu, petit jeu; unglücklich —, jouer de malheur; falsch —, tricher, piper au jeu; etc. —d verrichten, faire qch. en jouant, se jouer de qch.; mit Worten —, jouer sur les mots; —, *s. n.* 1, jeu, *m.*
Spielein, *m.* 1, =inn, *f.* joueur, *m.* -se, *f.*; der hungrige —, joueurau, *m.*; schlechte —, *id.*, mазette, *f.*; falsche —, tricheur, *m.* pipeur, capon.
Spielein, *f. fm.* badinage, *m.* badinerie, *f.* [jeu, *f.*
Spiegelgebrauch, *m.* 9*, règle du Spiegelgeld, *n.* 5, argent du jeu, *m.* en jeu; argent pour les menus plaisirs.
Spiegelgesellschaft, **Spielesamerad**, *m.* 3, compagnon de jeu, camarade.
Spiegelglück, *n.* 2, chance, *f.* bonheur au jeu, *m.*
Spieleshaus, *n.* 5*, maison de jeu, *f.*; académie des jeux; *m. p.* brelan, *m.* tripot; in —ern liegen, brelander. [chets, *m. pl.*
Spieleshöfchen, *n.* 1, —, *pl.* jon-Spielkarte, *f.* carte à jouer.
Spielesmann, *m.* 5* (*pl.* =leute), *fm.* ménestrier, violon.
Spielesmarke, *f.* fiche, marque; (*trict.*) ficht, *m.*
Spielespuppe, *f.* poupée; die greße —, bamboche.
Spielesraum, *m.* 2*, jeu; aisance du mouvement, *f.*; (*art.*) évent, *m.*; *fg.* latitude, *f.*

Spielesack, *f.* jouet, *m.* bimbelot, joujou, babiole, *f.*
Spielesackenschrift, *f.* =handel, *m.* 1, bimbeloterie, *f.*
Spielesackensfabrikant, *m.* 3, =händler, *m.* 1, bimbelotier.
Spielesunde, *f.* heure de récréation.
Spielesucht, *f.* passion du jeu.
Spieleslag, *m.* 2, jour de récréation. [eurs de gobelets.
Spielesstache, *f.* gibecière des jou-Spieltisch, *m.* 2, table à jouer, *f.*
Spielesuhr, *f.* horloge à carillon.
Spieleserberber, *m.* 1, trouble-fête.
Spieleswaare, *f.* =werk, =zeug, *n.* 2, *v.* Spielesack. [sette, *f.*
Spieleswert, *n.* 2, jouet, *m.* amuse-
Spieles, *f.* arc-boutant, *m.*
Spielesling, *m.* 2, éperlan; sardine, *f.*; *v.* Spielesling.
Spieles, *m.* 2, halberde, *f.*; pique; lance; (*cha.*) épieu, *m.*; (*bouch.*) broche, *f.*; —, *pl.* dagues du cerf, *f. pl.*; —voll, *m. (cuiss.)* brochée, *f.*; an den — stehen, embrocher.
Spielesbraten, *m.* 1, rôti cuit à la broche. [geojs.
Spielesbürger, *m.* 1, petit boar-
Spieles, *v. a.* percer de part en part; enfler; empaler un criminel; —, *s. n.* 1, empalement, *m.*
Spieleser, *m.* 1, Spieleshirsch, *m.* 2, dague, broquart.
Spielesgehörn, *n.* 2, dagues du dague, *f. pl.*
Spielesgerte, *f.* baguette, gaule, houssine, cravache.
Spielesgesellschaft, *m.* 3, *m. p.* camarade, complice; —en, *pl.* consorts, *pl.*
Spielesglas, *n.* 5*, antimoine, *m.*
Spielesglasreiß, *n.* 2, céruse d'antimoine, *f.*
Spielesruthe, *f.* baguette, verge; *v.* Spielesgerte; —u laufen lassen, faire passer qn. par les baguettes.
Spieleschaft, *m.* 2*, hamp, *f.*
Spielessträger, *m.* 1, piquier; (*ant. r.*) hastaire.
Spieles, *f. (mar.)* cabestan, *m.*; fuseau à filer; (*méc.*) arbre, fusée, *f.*; broche de bobine; vis de pressoir.
Spielesling, *m.* 2, grosse prune jaune, *f.*
Spielesin, *m.* 2, épinards, *pl.*
Spielesin, *f.* fuseau, *m.*; broche d'un rouet, *f.*; (*tiss.*) âme; (*méc.*) arbre, *m.*; vis, *f.*; (*horl.*) verge, fusée; (*arch.*) noyau, *m.* pivot; (*bout.*) échignole, *f.*; —voll, fusée. [sain.
Spielesbaum, *m.* 2*, (*bot.*) fu-
Spielesförmig, *adj.* en forme de

fuseau, fuselé; — *Deine*, *n. pl.* jantes de fuseau, *f. pl.*

Epindelmuskel, *m. exc.* 1, muscle radial. [neille (couleur).

Epineil, *adj.* spinelle, rubis-spinelle, *n. 2*, (*mus.*) épinette, *f.*

Epinnbar, *adj.* textile.

Epinne, *f.* araignée.

Epinnefeind, *adj. fm.*, einem — seyn, hair qn. mortellement.

Epinnen, *v. a. et n. 2* (h.) filer; faire du fil; (*cord.*) tordre; corder du tabac; —, *s. n. 1*, filage, *m.*

Epinnengewebe, *n. 1*, toile d'araignée, *f.*; *fg. id.*, mépr. chiffure.

Epinner, *m. 1*, *inn*, *f.* fileur, *m. -se, f.*

Epinnerei, *f.* filature; filerie.

Epinnerlohn, *m. 2*, prix du filage, [force, *f.*

Epinnhaus, *n. 5**, maison de *Epinnrad*, *n. 5**, rouet à filer, *m.*

Epinnreden, *m. 1*, quenouille, *f.*; — *voll*, *m.* quenouillée, *f.*

Epinnredenband, *n. 5**, chambre, *f.* [ses; veillée.

Epinnstube, *f.* chambre aux fileux *Epinnwelle*, *f.* filasse.

Epint, *m. 2*, (*boul.*) pâte, *f.*

Epion, *m. 2*, espion; émissaire; *fm.* mouchard; mouton (dans les prisons).

Epioniren, *v. n. (h.)* faire l'espion, espionner, épier; —, *s. n. 1*, espionnage, *m.*

Epispiralfeder, *f.* ressort spiral, *m.*

Epispiralste, *f.* ligne en spirale.

Epispiritualismus, *m. indecl.* spiritualisme.

Epispiritualist, *m. 3*, spiritualiste.

Epispirit, *m. indecl.* esprit.

Epital, *n. 5**, hôpital, *m.*

Epig, *m. 2*, chien-loup; *fm.* pointe, *f.* pointe de vin; sich einen — trinken, se griser; —, *adj.*

pointu; *v. Epigig*; nicht — frigen, n'y voir pas clair, ne pas savoir démêler.

Epigambes, *m. 2*, (*serr.*) bigorneau, bigorne, *f.*

Epigbart, *m. 2**, barbe en pointe, *Epigberg*, *m. 2*, pic. [*f.*

Epigblättchen, *n. 1*, (*bot.*) béquillon, *m.*

Epigbube, *m. 3*, *bübinn*, *f.* filou, *m.* fourbe, fripon, — *ne, f.*; coquin, *m.* maraud, — *e, f.*

Epigbubenfrache, *f.* argot, *m.*

Epigbüberei, *f.* *Epigbubenstreich*, *m. 2*, filouterie, *f.* fourberie, friponnerie.

Epigbüßisch, *adj.* de filou, de fourbe; —, *adv.* en filou, en fourbe.

Epig, *f.* pointe; extrémité; bout, *m.*; sommet; crête d'un casque, d'une montagne, *f.*;

flèche, aiguille d'une tour; faite d'un toit, *m.*; bec d'une plume, d'un vase, etc.; brin d'herbe; barbe d'épi, *f.*; pince du sabot d'un cheval; (*serr.*) épi, *m.*; fer d'une lance; *fg.* tête d'une armée, *f.*; comble des honneurs, etc., *m.*; — *u*, *pl.* chardons d'un grillage, *pl.*; einem die — bieten, faire ou tenir tête à qn.

Epig, *f.* dentelle, points, *m. pl.*

Epigen, *v. a.* aiguiser, rendre aigu ou pointu; rafraîchir une plume; *fg.* die Ohren —, dresser les oreilles, écouter attentivement; das Maul —, faire la petite bouche; —, *s. n. 1*, aiguïsement, *m.* [point, *m.*

Epigenarbeit, *fém.* ouvrage de *Epigengrund*, *m. 2**, (*cout.*) toilé de la dentelle. [telles, *m.*

Epigenhaube, *f.* bonnet de dentelle.

Epigenslöppel, *m. 1*, fuseau à dentelles.

Epigenslöppler, *macher*, *m. 1*, *inn*, *f.* faiseur (*m.*), — *se (f.)* de dentelles, ouvrière en point.

Epigenmuster, *n. 1*, patron à dentelle, *m.*

Epigensich, *m. 2*, point de dentelle, entretoile, *f.*

Epigenseng, *m. 2*, entoilage.

Epigenseite, *f.* carrelottes, *pl.*

Epigensindig, *adj.* subtil; fin, capiteux; mordant.

Epigensindigkeit, *f.* subtilité, finesse, argutie, sophisme, *m.*; ton piquant. [*m.*

Epiglas, *n. 5**, verre à patte, *Epigshade*, *f.* pioche; pic, *m.*; (*vign.*) meigle, *f.*

Epighammer, *m. 1**, grelet, marteline, *f.*

Epighorn, *n. 5**, buccin, *m.*

Epigig, *adj.* pointu; aigu; *fg.* aigre, piquant, satirique.

Epigislee, *m. 2*, trèfle blanc.

Epigislopf, *m. 2**, tête pointue, *f.*; *fg.* homme fin, *m.*

Epigismaus, *f.*, musaraigne.

Epigismeis, *m. 1*, rislard.

Epigismütterchen, *n. 1*, (*arg.*) capucine, *f.*

Epigname, *v. Epottname*.

Epigsaule, *f.* obélisque, *m.* pyramide, *f.* [plantain.

Epigwegerich, *m. 2*, (*bot.*) petit *Epigwintelig*, *adj.* (*geom.*) acut-angle, oxygone.

Epigzahn, *m. 2**, dent aillière, *f.*

Epigle, *m. 2*, (*méd.*) spleen, mal de rate.

Epigleise, *f.* éclat de bois, *m.*

Epigleisen, *v. a. 5†*, fendre, couper en long; —, *v. n. (f.)* se fendre. [*f.*

Epiglint, *m. 2*, aubier, clavette, [*f.*

Epigissen, *v. a. (cord.)* épisser.

Epigitter, *m. 1*, éclat; fêtu; chicot; écharde, *f.*; bûchette, es-

quille d'un os; paillette de fer, etc.; chènevotte de chanvre; écornure, épaufrure de pierre; — ou — *den*, *n. 1*, *dim.* brin, *m.*

Epigitterig, *adj.* qui se fend aisément, qui se sépare par éclats.

Epigittern, *v. a.* fendre par éclats; —, *v. n. (h.)* éclater, se fendre par éclats.

Epigitternacht, *adj.* nu comme la main.

Epigitterrichter, *m. 1*, censeur ou critique malin, médisant.

Epigbäisch, *adj.* spondaïque.

Epigbäus, *m. exc.* 1, (*pros.*) spondaïque (—).

Epigende, *f.*, *v. Bettgestell*.

Epigenton, *m. 2*, esponton.

Epigoren, *v. n. (f.)* se roussir.

Epigorenmacher, *Epigoren*, *m. 1*, éperonnier. [*si, f.*

Epigorfeden, *m. 1*, tache de rous-

Epigorn, *m. exc.* 1, éperon; ergot d'un coq, etc.; (*hydr.*) avant-bec; *fg.* aiguillon.

Epigornen, *v. a.* donner des éperons; piquer un cheval; tüchtig —, attaquer; —, *fg.* aiguillonner.

Epigornleder, *n. 1*, garniture d'éperon, *f.*

Epigornrädchen, *n. 1*, molette, *f.*

Epigornstreich, *adv.* à toute bride, à bride abattue.

Epigornträger, *m. 1*, porte-éperon.

Epigorneln, *pl. fm.* casuel, *m.* tour du bâton; épices, *f. pl.*

Epigorneln, *v. n. (h.)* rapporter des épices. [*ces, m.*

Epigorneltare, *f.* règlement des épices, *m. 2* (*sans pl.*) moquerie, *f.*; dérision; risée; raillerie; der seine —, ironie; bittere —, sarcasme, *m.*; — und Schande, *fm.* honte, *f.* infamie.

Epigornseuf, *f.* moqueur, *m. (oiseau).*

Epigornseuf, *f.* raillerie fine.

Epigorneln, *v. n. (h.)* railler à mots couverts.

Epigornen, *v. n. (h.)* se moquer, se railler de qn., railler qn.; rire de; insulter à; persifler.

Epigorn, *m. 1*, *inn*, *f.* moqueur, *m.* railleur, persifleur, ricaner; — *se, f.*

Epigornerei, *f.* moquerie, raillerie, persiflage, *m.* ironie, *f.*; *v. Epigorn*.

Epigorngebit, *n. 2*, satire, *f.*

Epigorngeist, *m. 5*, esprit satirique.

Epigorngeld, *n. 5*, vil prix, *m.*

Epigornschrei, *n. 2*, huée, *f.*

Epigornschiff, *adj.* moqueur, piquant; ironique.

Epigornname, *m. exc.* 2, sobriquet.

Spottſchrift, *f.* satire; pasquinade. [sant.]
Spottvogel, *m.* 1^{er}; mauvais plaisant.
Spottweise, *adv.* ironiquement, par dérision.
Spottweibſpiel, *adj.* à vil prix; das iſt —, c'est marché donné.
Sprachähnlichkeit, *f.* analogie des langues.
Sprache, *f.* parole; langage, *m.*; diction, *f.*; voix; langue; idiome, *m.*; mit der — nicht heraus wollen, faire la petite bouche; *v.* heraus.
Spracheinheit, *f.* idiotisme, *m.*; die deutſche, franzöſiſche, lateiniſche, griechiſche, hebräiſche —, germanisme, gallicisme, latinisme, hellénisme, hébraïsme.
Sprachfehler, *m.* 1, faute contre la grammaire, *f.* incongruité, solécisme, *m.* [gelehrte].
Sprachforſcher, *m.* 1, voy. Sprachgelehrte.
Sprachgebrauch, *m.* 2^e, usage de la langue; idiotisme. [gic].
Sprachgelehrtheit, *f.* philologie.
Sprachgelehrte, *m.* 3, philologue.
Sprachgitter, *n.* 1, grille, *f.*
Sprachkunde, *f.* philologie.
Sprachkundig, *adj.* qui entend plusieurs langues.
Sprachlehre, *f.* grammaire.
Sprachlehrer, *m.* 1, grammairien.
Sprachlos, *adj.* muet; *fg. id.*, interdict.
Sprachlosigkeit, *f.* mutisme, *m.* aphonie, *f.* [langue].
Sprachmeister, *m.* 1, maître de Sprachneuerer, *m.* 1, néologue.
Sprachneuerung, *f.* néologie; *m.* p. néologisme, *m.* [cale].
Sprachregel, *f.* règle grammaticale.
Sprachreiner, *m.* 1, puriste.
Sprachrichtig, *adj.* correct.
Sprachrichtigkeit, *f.* correction, justesse du langage.
Sprachrohr, *n.* 2, porte-voix, *m.*
Sprachſchüler, *m.* 1, grammaticien.
Sprachſtrichter, *m.* 1, cornet acoustique. [la voix, *m.*]
Sprachwerkzeug, *n.* 2, organe de Sprachwidrig, *adj.* incorrect.
Sprachzimmer, *n.* 1, parlour, *m.*
Spragen, *v. n.* (h.) pétiller, craquer; (*chim.*) s'écarter, vésir.
Sprechart, *f.* parler, *m.*; voyez Mundart.
Sprechen, *v. n.* 2 (h.) et *a.* parler, dire; prononcer une sentence; donner la bénédiction; décider (über, de); nicht ein Wort —, ne dire mot; in einer Z. —, connaître de qch., prononcer un jugement; einen frei —, absoudre qn.; für einen gut —, répondre pour qn., cautionner qn.; zu — ſeyn, être visible.
Sprecher, *m.* 1, parleur, orateur.

Spreißel, *m.* 1, brochette, *f.*
Spreißeln, *v. a.* brocheter.
Spreißfeder, *f.* ressort d'attache, *m.*
Spreiten, **Spreizen**, *v. a.* étendre, tendre; étayer; écarquiller les jambes; sich spreizen, s'appuyer; *fg. pop.* résister; se pavaner.
Sprengbüchse, *f.* pétard, *m.*
Sprengel, *m.* 1, goupillon, aspersoir; (*égl.*) diocèse; juridiction, *f.*; zum — gehörig, diocésain.
Sprengen, *v. a.* faire sauter; enfoncer; rompre; die Bank —, faire sauter la banque, débanquer; arroser; jeter; former une voûte, cintrer; pousser un cheval; *fg. fm.* faire courir qn.; —, *v. n.* (i.) galopper; über einen Graben —, franchir un fossé; —, *s. n.* 1, enfoncement, *m.*; arrosement.
Sprengkanne, *f.* arrosoir, *m.*
Sprengkeſſel, *m.* 1, bûnietier.
Sprengkugel, *f.* bombe.
Sprengwedel, *m.* 1, goupillon, aspersoir. [lacs; cerceau].
Sprentel, *m.* 1, (oisel.) lacet.
Sprenteln, *v. a.* tacher, moucheter, marqueter, jasper; (*rel.*) marbrer.
Sprentlich, *adj.* tacheté, mouché, mâté, marqueté; (*rel.*) marbré.
Spreu, *f.* balle, menue paille.
Spreubeden, *m.* 1^{er}, pailler.
Spreusack, *m.* 2^e, balasse, *f.* sac de balle, *m.*
Sprewört, *n.* 5^e, proverbe, *m.* adage; *fm.* dicton; zum — werden, passer en proverbe.
Sprewörtlich, *adj.* proverbial.
Sriegel, *m.* 1, archet de berceau, de chariot, etc.
Srieſe, *m.* 1, *v.* Srieſe.
Srieſen, *v. n.* 6 (i.) germer; pousser. [f. croupiat, *m.*]
Sring, *n.* 2, (*mar.*) embossure.
Sringball, *m.* 2^e, balle au jeu de paume, *f.*
Sringbank, *f.* 2^e, Sringbrett, *n.* 3, tremplin, *m.*
Sringbrunnen, *m.* 1, fontaine jaillissante, *f.* jet d'eau, *m.*
Sringen, *v. n.* 3 (i. et h.) sauter, sautiller; über enr. —, franchir qch.; —, bordir; tressailler de joie; crever, se fêler; se casser; (eau) jaillir, saillir; jouer (fontaine); (animaux) couvrir, faire la monte; — loſen, faire jouer une mine, les eaux, etc.; über die Klinge — lassen, passer au fil de l'épée; —, *s. n.* 1, saut, *m.*; jaillissement de l'eau; tressaillement; monte, *f.*
Sringer, *m.* 1, sauteur; danseur; voltigeur; (*écheq.*) chevalier.

Sringfeder, *f.* ressort, *m.*
Sringfluth, *f.* (*mar.*) haute marée; (*nav.*) mascaret, *m.*
Sringfuß, *m.* 2^e, pied pour sauter. [verre, *f.*]
Sringglas, *neut.* 5^e, larme de Sringbolzer, *n. pl.* sautiaux, *m. pl.* (*rapiss.*).
Sringinsfeld, *m. indécl.*, *fg. fm.* vert galant. [gere, *m.*]
Sringkraut, *n.* 5^e, noli me tangere, *m.* 2, langouste, *f.*
Sringkunj, *f.* 2^e, art de voltiger, *m.* [pape, *m.* (*orgues*).]
Sringlade, *f.* porte-vent à souflet, *m.*
Sringluſe, *f.* (*mar.*) écouteillon, *m.*
Sringſack, *ſted*, *m.* 2^e, brin d'estoc. [m].
Sringzeit, *f.* temps de la monte.
Sringe, *f.* seringue; pompe à feu.
Sringen, *v. n.* (h. et f.) jaillir, rejaillir, saillir; éclater; —, *v. a.* jeter de l'eau; faire jaillir; arroser; éclabousser; seringue; (*chir.*) injecter, faire une injection.
Sringhaus, *n.* 3^e, dépôt des pompes à feu, *m.*
Sringenleute, *pl.* pompiers, *m. pl.*
Sringenmeister, *m.* 1, préposé aux pompes à feu.
Sringröhre, *f.* canon, *m.*; canule, *f.* [piston].
Sringſieſel, *m.* 1, *ſted*, 2^e, Sring, *m.* 1, éclaboussure, *f.*
Sringſteſer, *n.* 1, mantelet, *m.* paraboue. [ble].
Sring, *adj.* frêle, fragile, faible.
Sringe, *adj.* rude; cassant; aigre; *fg.* froid; dédaigneux; prude (*ſille*); — machen, aigrir du métal; — werden, s'aigrir.
Sringſteſe, *f.* aigreur; rudesse; *fg.* froideur; prudence.
Sringeſe, *f.* échelon, *m.*; traverse, *f.*; ranche; —, Sringſling, *m.* 2, rejeton; scion; bourgeon; bouture, *f.* enture; *fg.* rejeton, *m.*
Sringſten, *v. n.* (i.) pousser, bourgeonner, germer.
Sringſteſe, *v.* Sringeſe.
Sringſteſung, *f.* pousse, germination, *m.*
Sringſteſe, *f.* sardine. [tion].
Sring, *m.* 2^e, passage; sentence, *f.* devise; âme d'une devise; *fm.* dicton, *m.* 1 sentence, *f.* décision, arrêt, *m.*
Sringſteſe, *adj.* sentencieux, gnomique.
Sringſteſe, *adj.* (*procés*) instruit, suffisamment examiné.
Sringſteſe, *v.* Sringſteſe.
Sringſteſe, *m.* 2^e, esprit bouillant.
Sringſteſe, *v. n.* (h.) jaillir, bouillonner; bredouiller; *fg. fm.* gronder; —, *s. n.* 1, bouillonnement, *m.*

Erpihen, *v. a. et n. (h.)* répandre, jeter en petites parcelles; vomir *des flammes*; étinceler.

Eprung, *m. 2**, saut; bond; élan; (*man.*) courbette, *f.*; monte de l'étalon; (*anat.*) astragale; *fg.* saut, *m.* hiatus, cascade, *f.*; der falsche —, le faux bond; (*man.*) escapade, *f.*; Eprünge machen, sauter, gambader || fêler d'un verre; Eprünge bekommen, se fêler. [*f.* bricole.

Eprungriemen, *m. 1*, martingale, Eputen, *v. n. (h.)* cracher.

Eputnapf, *m. 2**, crachoir.

Eputen, *v. Eputen*.

Eput, *m. 2*, bruit, vacarme; esclandre; tour; lutin, revenant, spectre.

Eputen, *v. imp. (h.)* lutiner; es spukt im Hause, il y a des revenants dans cette maison; es spukt in seinem Kopfe, *fg.* il a un grain de folie; —, *s. n. 1*, apparition de spectres, *f.*

Eputerei, *f.*, *v. Eputen*, *s. n. 1*.

Eputle, *f.* bobine; broche, fuseau, *m.* [broche, *f.*

Eputleisen, *n. 1*, fer à bobine, *m.*

Eputen, *v. a.* bobiner.

Eputen, *v. a.* laver, rincer; écurer la vaisselle; aiguayer le linge.

Eputerin, *f.* bobineuse.

Eputfaß, *n. 5**, cuvette, *f.*

Eputlicht, *n. 2*, Eputwasser, *n. 1*, lavure d'écuellen, *f.*; ringure.

Eputfeld, *m. 2*, (*cath.*) calice d'ablution.

Eputlumpen, *m. 1*, torchon.

Eputnapf, *m. 2**, jatte, *f.* cuvette. [ner], *m.*

Eputrad, *n. 5**, rouet (à bobine); Eputurm, *m. 5**, strongle, ascaride.

Eputd, *m. 2*, bondon, bouchon, bonde, *f.* [*f.*

Eputdohrer, *m. 1*, bondonnière.

Eputdrett, *n. 5*, (*tonn.*) table, *f.*

Eputinden, *v. a.* bondonner; (*men.*) plancheier, parqueter.

Eputinder, *m. 1*, encaveur.

Eputgeld, *n. 5*, pertuisage, *m.* afforage. [don, *m.* bonde, *f.*

Eputloch, *n. 5**, trou de bon-Eputmeißer, *n. 1*, (*tonn.*) aise-
seau, *m.*

Eput, *f.* trace; piste; empreinte; vestige, *m.*; voie, *f.* ornée d'une voiture; (*cha.*) foulées, *pl.* allure, *f.*; die — verleren haben, être en défaut; wieder auf die — leiten, relever le défaut; —, *fg.* trace, *f.* indice, *m.* vestige; —en, *pl.* errements, *m. pl.* erres, *f. pl.*

Eputen, *v. a. et n. (h.)* quêter; sentir; apercevoir; remarquer; (*cha.*) flairer.

Eputhund, *m. 2*, chien de quête; limier; *fg.* espion, mouchard, furet.

Eputen (sich), *fm.* se dépêcher.

Eputen, *v. Eputen*.

E!, *interj.* chut! silence! paix-là! motus!

Etaar, *m. 3*, sansonnet, étourneau; (*chir.*) — ou der graue —, cataracte, *f.* taie; der schwarze —, amaurose; der grüne —, glaucôme, *m.* [la cataracte, *f.*

Etaarsichen, *n. 1*, opération de

Etaar, *m. exc. 1*, état; chose publique, *f.* || figure, parade, pompe, appareil, *m.* luxe; *fm.* parure, *f.* affiquets, *m. pl.*

Etaatenkunde, *f.* statistique.

Etaatsamt, *n. 5**, emploi public, *m.* charge publique, *f.* [tat.

Etaatsangelegenheit, *f.* affaire d'état.

Etaatsball, *m. 2**, bal paré.

Etaatsbeamte, *m. 3*, -bienter, *m. 1*, employé du gouvernement; —n, *pl.* autorités constituées, *f. pl.*

Etaatsbrief, *m. 2*, dépêche, *f.*

Etaatsbürger, *m. 1*, citoyen.

Etaatsdame, *f.* dame d'honneur; *fm.* plais. grande dame.

Etaatscigenthum, *n. 5**, domaine public, *m.* [blics, *m. pl.*

Etaatscinkünfte, *pl.* revenus publics.

Etaatscangene, *m. et f. 3*, prisonnier (*m.*), -ère (*f.*) d'état.

Etaatscengefolge, *n. 1*, cortège, *m.*

Etaatscengeheimniß, *n. 2*, secret d'état, *m.* [tat, *f.*

Etaatscengeschäft, *n. 2*, affaire d'état.

Etaatscanglei, *f.* chancellerie.

Etaatscangler, *m. 1*, chancelier.

Etaatscckleid, *n. 5*, habit de cérémonie, *m.*

Etaatscckflug, *adj.* politique.

Etaatscckflugheit, *f.* politique.

Etaatscckkörper, *m. 1*, état, corps de l'état. [monie, *m.*

Etaatscckfufche, *f.* carrosse de cérémonie.

Etaatsccklehre, *f.* science, *f.* -kunst, ***, politique.

Etaatscckmann, *m. 5**, politique, homme d'état, diplomate.

Etaatscckmäßig, *adj. fm.* magnifique. [d'état.

Etaatscckminister, *m. 1*, ministre

Etaatscckpapier, *n. 2*, papier public, *m.*; mit —en wuchern, agioter; das Wuchern der Wucherer mit —en, agiotage, *m.* agioter || papier, document de l'état.

Etaatscckrath, *m. 2**, conseil d'état; conseiller d'état.

Etaatscckrecht, *n. 2*, droit public, *m.*; -stundige, *m. 3*, publiciste.

Etaatscckregel, *f.* maxime d'état.

Etaatscckruder, *n. 1*, gouvernail de l'état, *m.*

Etaatscckache, *f.* affaire d'état.

Etaatscckschuld, *f.* dette publique.

Etaatscckstreich, *m. 2*, coup d'état.

Etaatscckveränderung, -umwälzung, *f.* révolution.

Etaatscckverfassung, *f.* constitution de l'état, acte constitutionnel.

Etaatscckverwaltung, *f.* gouvernement, *m.* administration de l'état, *f.* [litique.

Etaatscckwissenschaft, *f.* économie politique, science politique, diplomatie.

Etaatscckzimmer, *n. 1*, chambre de parade, *f.*

Etab, *m. 2**, bâton; baguette, *f.*; masse d'un appariteur; houlette d'un berger; crosse d'un évêque; barre, verge de fer; (*verr.*) fêret, *m.*; — in Kaminen, fenton;

—, *fg.* bâton, appui; soutien || ancienne aune de France, *f.* (environ 120 centimètres); (*guer.*) état-major, *m.*; den — über einen brechen, condamner qn. à mort; *fg.* condamner.

Etabbän, *n. 1*, dim. baguette, *f.*

Etabbeisen, *n. 1*, fer en barres ou en verge, *m.*

Etabblen, *v. a. (jard.)* ramer.

Etabbhalter, *m. 1*, *prevcl.* prévôt, maire.

Etabbhammer, *m. 1**, fenderie, *f.*

Etabbhels, *n. 5**, merrain, *m.*

Etabblehen, *n. 1*, sief épiscopal, *m.*

Etabboffizier, *m. 2*, officier de l'état-major.

Etabbquartier, *n. 2*, quartier général, *m.*

Etabbträger, *m. 1*, porte-verge, massier, bedeau.

Etabb, *m. exc. 1*, aiguillon, ardillon; piquant des plantes; épine, *f.* écharde; —n, *pl.* barbes du blé, *f. pl.*

Etabbbeer, *f.* groseille verte.

Etabbbeerstrauch, *m. 2**, groseillier épineux, gadellier.

Etabbbeefer, *m. pl. 1*, poissons acanthoptérygiens.

Etabbheil, *adj.* piquant; épineux.

Etabbmeerfens, *m. 2*, érucague, *f.* [ner.

Etabbeln, *v. a.* piquer, aiguillon.

Etabbelaup, *f.* chenille épineuse.

Etabbetroche, *m. 3*, raie hérissée, *f.*

Etabbschale, *f. (bot.)* bogue.

Etabbschneide, *f.* murex, *m.*

Etabbschwein, *n. 2*, porc-épic, *m.*

Etabbet, *n. 2*, estacade, *f.* pa-lissade; —e, *pl.* barrière, *f.*

Etabbt, *f.*, ville; cité.

Etabbtjeirt, *m. 2*, -gebiet, *n. 2*, banlieue (*f.*), territoire (*m.*) de la ville.

Städter, *m.* 1, habitant d'une ville, citadin. [des villes, *f.*
Städterwesen, *n.* 1, organisation
Städtegesetz, *n.* 2, ordonnance, *f.*
 statuts ou règlements municipaux,
m. pl. [publique, *f.*
Stadtesgespräch, *n.* 2, conversation
Stadthaus, *n.* 5*, hôtel de ville,
m. [geois.
Städtisch, *adj.* de ville, de bour-
 gette. [toire.
Stadtfundig, *adj.* public; no-
Stadtmauer, *f.* enceinte d'une
 ville. [tre.
Stadtmeyser, *m.* 1, ol. stetmeis-
Stadtschreiber, *f.* magistrat, *m.*
Stadtschreiber, *f.* greffe, *m.*
Stadtschüler, *m.* 1, externe.
Stadtschultheiß, *m.* 3, maire,
 prévôt. [ville, *f.*
Stadtherr, *n.* 2, porte de la
Stadtwappen, *n.* 1, armoiries de
 la ville, *f. pl.*
Staffel, *f.* marche, degré, *m.*
Staffelei, *f.* (peint.) chevalet, *m.*
Staffette, *f.* estafette, dépêche,
 courrier, *m.*
Staffiren, *v. a.* garnir.
Staffiren, *m.* 1, garnisseur, ap-
 pareilleur. [pression.
Staffmalerei, *f.* peinture d'im-
Staffierung, *f.* garniture.
Stag, *m. et n.* 2, (mar.) étai, *m.*
Stahl, *m.* 2*, acier; mit — ver-
 mischt, chabibé. [m.
Stahlarbeit, *f.* ouvrage d'acier,
Stahlarbeiter, *m.* 1, ouvrier en
 acier.
Stahlartig, *adj.* acérain.
Stahlbad, *n.* 5*, bain chabibé, *m.*
Stahlblättchen, *n.* 1, acérure, *f.*
Stahlblau, *adj.* de couleur d'a-
 cier.
Stahlbrunnen, *m.* 1, eaux ferru-
 gineuses, *f. pl.*
Stählen, *v. a.* acérer; *fg.* affer-
 mir, fortifier le courage.
Stählen, *adj.* d'acier, en acier.
Stahlfeder, *f.* ressort d'acier, *m.*
Stahlgrün, *adj.* vert obscur.
Stahlhitte, *f.* aciérie.
Stahlfugel, *f.* (méd.) boule de
 mars. [acier.
Stahlschneider, *m.* 1, graveur en
Stahlwasser, *n.* 1, eau martiale
 ou chabibé, *f.*
Stähr, *m.* 2, béliér.
Stafe, *f.* perche, croc, *m.*
Stall, *m.* 2*, étable, *f.*; écurie
 pour les chevaux; chenil pour

les chiens, *m.*; toit à porcs; ber-
 gerie, *f.*
Stallbaum, *m.* 2*, barre, *f.*
Stallen, *v. a.* étable; —, *v. n.*
 (h.) (des chevaux) pisser.
Stallfütterung, *f.* nourriture du
 bétail dans les étables.
Stallgeld, *n.* 5, étalage, *m.*
 droit d'attache.
Stallkittel, *m.* 1, souquenille, *f.*
Stallknecht, *m.* 2, palefrenier.
Stallmeister, *m.* 1, écuyer, écuyer
 cavalcadour du roi.
Stallung, *f.* écuries pour les che-
 vaux, *pl.*; étables, étableties
 pour les bestiaux.
Stamm, *m.* 2*, tronc; tige, *f.*;
 souche; (jard.) brin, *m.*; arbre
 de la croix; *fg.* tige, *f.* souche,
 race; tribu, caste; clan en Ecos-
 se, *m.* [rents, *m. pl.*
Stammältern, *pl.* premiers pa-
Stammbaum, *m.* 2*, arbre gé-
 néalogique, estoc.
Stammbuch, *n.* 5*, livre généa-
 logique, *m.* album.
Stammfelsen, *n.* 1, fermoir, *m.*
 bec d'âne.
Stammeln, *v. a. et n.* (h.) bé-
 gayer, balbutier, bredouiller, —,
s. n. 1, bégaiement, *m.* balbutie-
 ment, bredouillement. [tiant.
Stammeln, *adj.* bégue, balbu-
Stammen, *v. n.* (f.) descendre,
 sortir.
Stämmen, *v. a.* appuyer; étayer;
 abattre du bois; (men.) percer,
 faire un trou; sich —, s'appuyer
 (an, contre).
Stammende, *n.* 1, souche, *f.*
Stammerbe, *m.* 3, héritier na-
 turel.
Stammgeld, *n.* 5, capital, *m.*
Stammgut, *n.* 5*, terre patri-
 moniale, allodiale, *f.*
Stammhalter, *m.* 1, soutien,
 propagateur d'une famille.
Stammbaus, *n.* 5*, souche, *f.*
Stammholz, *n.* 5*, bois de brin,
m. [robuste.
Stämmig, *adj.* massif, ramassé,
Stammlehen, *n.* 1, fief de fa-
 mille, *m.* [douilleur.
Stammle, *m.* 1, bégue, bre-
Stammleine, *f.* ligne.
Stammutter, *f.**, aïeule.
Stammregister, *n.* 1, généalogie, *f.*
Stammreis, *n.* 5, surgeon, *m.*
Stammfrucht, *f.* langue mère.
Stammfylbe, *f.* syllabe radicale.
Stammstafel, *f.* table généalogi-
 que.
Stammvater, *m.* 1*, tige, *f.* sou-
 che; auteur d'une race, *m.*
Stammvermächtniß, *n.* 2, fidéi-
 commis, *m.* [famille, *f. pl.*
Stammwappen, *n.* 1, armes de

Stammwert, *n.* 5*, mot radical
 ou primitif, *m.* racine, *f.*
Stämpel, *m.* 1, pilon d'un mor-
 tier; piston d'une pompe; poin-
 çon; coin; empreinte, *f.* marque;
 (jur., etc.) timbre, *m.*; estam-
 pille, *f.*; contrôle pour l'or, etc.,
m.; (clout.) étampe, *f.*; (bot.)
 pistil, *m.*; —, *pl.* estampes, *f. pl.*
Stämpeln, *v. a.* timbrer du pa-
 pier, etc.; marquer du poinçon;
 marquer, estamper, estamper,
 plomber des étoffes, etc.; con-
 trôler l'or; étamper le fer.
Stämpelpapier, *n.* 2, papier tim-
 bré, *m.*
Stämpelschneider, *m.* 1, graveur
 de poinçons.
Stämpren, *v. a.* estamper, étam-
 per un fer; nahe am innern, am
 äußern Rande —, estamper gras,
 maigre.
Stämpfe, *f.* pilon, *m.*; martinet;
 (min.) bocard.
Stämpfen, *v. a.* piler; concasser;
 égruger; broyer, battre; bocarder
 la mine; fouler aux pieds; —,
v. n. (h.) trépigner; frapper des
 pieds, taper du pied; —, *s. n.* 1,
 broiement, *m.*; trépignement,
 battement, battage de la poudre
 à canon.
Stämpfer, *m.* 1, pileur; pilon;
 batte, *f.*; (chap.) avaloire; (par.)
 hie, demoiselle.
Stämpfisch, *n.* 5*, égrugeoir, *m.*
Stämpflech, *n.* 5*, (pap.) ba-
 chat, *m.*
Stämpfinüle, *f.* moulin à pilons,
Stämpler, *m.* 1, marqueur, con-
 trôleur.
Stand, *m.* 2*, état; place, *f.*
 hauteur des eaux; assiette, po-
 sition, situation; condition,
 profession; rang, *m.*; qualité, *f.*;
 (astr.) état, *m.* aspect || place, *f.*
 loge, boutique; im —, en état,
 en mesure, à même; einen harten
 — haben, avoir bien de la peine,
 bien des combats à soutenir; ju-
 —e gewinnen, s'achever, se faire,
 réussir; — halten, tenir ferme,
 faire bonne contenance; ren-
 —e, (personne) de qualité, de distinc-
 tion. [don, cornette, *f.*
Standarte, *f.* étendard, *m.* gui-
Standartenräger, *m.* 1, cornette.
Standbaum, *m.* 2*, (man.) bar-
 re, *f.*
Standbild, *n.* 5, statue, *f.*
Standchen, *n.* 1, sérénade, *f.*
Ständer, *m.* 1, pilier, poteau;
 montant; attache d'un moulin à
 vent, *f.*; (tonn.) cuvette, cuveau,
m.; (charp.) chandelle, *f.*; (mar.)
 cornette.
Standeshöhung, *f.* élévation.

Standesgebühr, *f.*, nach —, selon le rang ou la qualité.

Standesmäßig, *adj.* convenable à la qualité, à la condition.

Standesperson, *f.* personne de qualité, de condition.

Standeswidrig, *adj.* dérogeant à son état. [lage.]

Standgeld, *n.* 5, étalage, *m.* hal-

Standhaft, *adj.* ferme, constant, persévérant, résolu.

Standhaftigkeit, *f.* fermeté, constance, persévérance, résolution.

Ständig, *adj.* fixe, permanent.

Ständisch, *adj.* relatif aux états, constitutionnel.

Standfrämer, *m.* 1, étaleur, étalagiste, marchand étalagiste.

Standlehre, *f.* statique.

Standpferd, *n.* 2, cheval de relais, *m.* [(géom.) station, *f.*

Standpunkt, *m.* 2, point de vue;

Standquartier, *n.* 2, quartier militaire, *m.* [re, *m.*

Standrecht, *n.* 2, conseil de guerre.

Standrede, *f.* harangue; court éloge funèbre, *m.*

Standriß, *v.* Aufriß.

Stange, *f.* perche, gaulle, bâton, *m.* brin; hampe de hallebarde,

f.; barre; barreau d'un treillis, *m.*; tringle pour les rideaux, *f.*;

lingot d'or, *m.*; piquet des arpenteurs; (pêch.) gaffe, *f.*; die fleine

—, gaffeau, *m.*; —, juchoir des poulets; (fauc.) chassoire, *f.*;

échalas de vigne, *m.*; branche d'un mors, du bois de cerf, *f.*;

merrain (tige du bois de cerf), *m.*;

(mar.) boute-hors; sich die — n auf die Brust setzen, (man.) s'armer;

v. Stenge; *fg.* einem die — halten, prendre le parti de qn.

Stängel, *m.* 1, tige, *f.*; pédicule, *m.* [f. tringle.

Stängeln, *n.* 1, dim. barrette,

Stängeln, *v.* n. (h.) monter en tige; —, *v.* a. ramer des pois, etc.

Stangeneisen, *n.* 1, fer en barres, *m.* [ches, *m.*

Stangengebiß, *n.* 2, mors à branches,

Stangengerüst, *n.* 2, perche, *f.*

Stangengeßform, *f.* lingotière.

Stangengelb, *n.* 2, or en barres, en lingots, *m.*

Stangenholz, *n.* 5*, gaulis, *m.*

Stangenfugel, *f.* boulet à branche, *m.*

Stangenlaterne, *f.* falot, *m.*

Stangenleiter, *f.* rancher, *m.*

Stangenpferd, *n.* 2, limonier, *m.*; mallier d'une chaise de poste.

Stangenposten, *m.* 1, (cha.) lingot. [canon.]

Stangenschwefel, *m.* 1, soufre en

Stangensilber, *n.* 1, argent en barres, *m.*

Stangentabak, *m.* 2, tabac en carottes.

Stangenbaum, *m.* 2*, bride à branches, *f.* [verge.

Stangenjirtel, *m.* 1, compas à Staniel, *m.* 2, tain, feuille d'é-

tain, *f.*

Stänislaus, *n. pr. m.* Stanislas.

Stäufer, *m.* 1, *pop.* puant; *fg.* fureteur, querelleur.

Stänferet, *f. pop.* puanteur; *fg.* fouille; querelle, noise.

Stänfern, *v. n. pop.* (h.) rendre une mauvaise odeur; *fg.* chercher, fureter partout; quereller.

Stange, *f.* (pros.) stance; die achtseitige —, huitain, *m.*

Stapel, *m.* 1, pile, *f.*; tas, *m.*;

(comm.) étape, *f.*; (mar.) chan-

tier, *m.*; vom — lassen, lancer un vaisseau.

Stapeln, *v. a.* empiler.

Stapelschiff, *m.* 2*, échelle du Levant, *f.*; ville d'étape, d'entre-

trepôt, entrepôt, *m.* [m.

Stapelschiff, *n.* 2, droit d'étape,

Stark, *adj.* fort, robuste, nerveux; — von Musteln, muscu-

leux; —, puissant, ferme; *fg.* fort; versé, habile; — machen, *v.*

Stärken, stärker werden, se forti-

fier, enforcer; fraichir (vent); grossir (bruit).

Stärke, *f.* force, vigueur; fort, *m.*;

énergie, *f.* fermeté; (phys.) intensité; (blanch.) empois, *m.*

amidon.

Stärkeleim, *m.* 2, chas.

Stärkemacher, -händler, *m.* 1, amidonnier.

Stärken, *v. a.* fortifier, corroborer; (méd.) conforter; empeser le

linge; —, *s. n.* 1, empoisage, *m.*

Stärkend, *adj.* fortifiant; confortatif, corroboratif.

Stärker, *m.* 1, *zinn*, *f.* empe-

seur, *m.* -se, *f.*

Stärkefiederei, *f.* amidonnerie.

Stärkefiederig, *adj.* membru.

Stärkefödig, *adj.* ossu.

Stärkeföhl, *n.* 2, amidon, *m.*

Stärkung, *f.* affermissement, *m.*;

confortation, *f.*

Stärkungsmittel, *n.* 1, corroboratif, *m.* fortifiant, confortatif.

Stärkwasser, *n.* 1, eau d'empois,

Starkst, *n.* 3, staroste. [f.

Starkst, *f.* starostie.

Starr, *adj.* roide; engourdi, transi; — ansetzen, regarder fixement.

Starren, *v. n.* (h.) se roidir, s'engourdir, être tout roide; être hérissé de lances, etc.; se glacer

(sang); auf etw. —, regarder fixement qch.; von Schmutz —, s'encuirasser; ihm starrt das Haar, ses cheveux se hérissent; —, *s.*

n. 1, Starrheit, *f.* roideur, *f.* engourdissement, *m.*

Starrend, *adj.* roide, glacé, transi de froid; chargé d'or; hérissé de lances; von Schmutz —, *fm.* encuirassé. [sement, *m.*

Starrheit, *f.* roideur, engourdis-

Starrköpfig, *m.* 2*, tête revêche, *f.* entêté, *m.*

Starrköpfig, *adj.* entêté, obstiné, opiniâtre; endêvé.

Starrkrampf, *m.* 2*, spasme tonique, tétanos.

Starrleinwand, *f.* bougran, *m.*

Starrsinn, *m.* 2, opiniâtreté, *f.* entêtement, *m.*

Starrsücht, *f.* catalepsie.

Starrsüchtig, *adj.* cataleptique.

Starrtodt, *adj.* roide mort.

Stät, Stätig, *adj.* ferme; fixe; constant, stable; continu; continu; assidu; stätig, (cheval) rétif.

Stäter, *m.* 1, (ant. gr.) statère.

Stätigkeit, *f.* fermeté, stabilité; assiduité; continuité.

Statisch, *f.* statique.

Station, *f.* poste, relais, *m.*;

(cath.) station, *f.* [nale.

Stationskirche, *f.* église station-

Stätisch, *adj.* rétif, obstiné (cheval).

Stattist, *m.* 3, personnage muet.

Stattist, *f.* statistique.

Stattistiker, *m.* 1, homme qui est versé dans la statistique.

Stattistisch, *adj.* statistique.

Stativ, *n.* 2, pied d'une machine, *v.* Stets. [chine, *m.*

Statt, Stätte, *f.* place, lieu, *m.*;

— haben ou finden, avoir lieu; être accueilli (demande); — finden lassen, accorder; von — en gehen, réussir; zu — en kommen, seconder, venir à propos.

Statt ou Anstatt, *prep.* au lieu de; — etw. dienen, tenir lieu de qch.

Statthaft, *adj.* admissible, recevable; valable, valide.

Statthalter, *m.* 1, gouverneur; lieutenant; vicair; (Turq.) pachal, bey; (ant.) nomarque, ethnarque, satrape (en Perse); der päpstliche —, légat || stathouder (en Hollande).

Stattalterschaft, *f.* gouvernement, *m.* lieutenant, *f.*; (Turq.) pachalic, *m.*; (ant.) nome, ethnarchie, *f.*; satrapie || stathouderat, *m.*

Stattlich, *adj.* magnifique, pompeux, riche; grand; excellent.

Stattlichkeit, *f.* magnificence; prestance.

Statue, *f.* statue; — zu Fuß, zu Pferde, statue pédestre, équestre.

Stathouder, *v. a.* soutenir qch.;

statuer, ordonner, établir; faire un exemple.

Statut, *f.* stature, taille.

Statut, *n. exc.* 1, statut, *m.*

Statutenbuch, *n.* 5*, coutumier, *m.*

Staube, *m.* 2, poussière, *f.* poudre; *fg. id.*, fange, misère; einen in den — streuen, faire mordre la poussière à qn.; sich aus dem — machen, s'esquiver, échapper, gagner les champs, dénichier; einem — in die Augen streuen, jeter de la poudre aux yeux de qn., fasciner les yeux de qn.

Staubbesen, *m.* 1, houssoir.

Staubeutel, *m.* 1, (*bot.*) anthère, *f.*

Staube, *v. a. et n.* (h.) poudrer; faire de la poussière; époudrer; housser. [limier.]

Stauber, *m.* 1, houssoir; (*cha.*)

Staubern, *v. a.* débuisquer, chasser; — *v. n.* (h.) fureter.

Staubsaden, *m.* 1*, (*bot.*) étamine, *f.*

Staubsügel, *adj.* lépidoptère.

Staublich, *adj.* poudreux.

Staubleis, *f.**, pou pulsateur, *m.* (*dans le bois.*)

Staubleibl, *n.* 2, folle farine, *f.*

Staubleis, *m.* 1, pluie menue, *f.*; der falte —, bruine; vom — beschädigt, bruiné. [loup, *f.*

Staubschwamm, *m.* 2*, vesse de Staubschiff, *n.* 2, tamis, *m.* sas.

Staubleis, *m.* 2, (*bot.*) pistil.

Staubschiff, *m.* 1, tourbillon de poussière.

Staube, *f.* botte (*de lin, etc.*).

Stauchen, *v. a.* pousser; secouer;

—, Stauchen, arrêter les eaux.

Staude, *f.*, *v.* Staudegewächs.

Stauden (sich), venir en buisson.

Staudengewächs, *n.* 2, arbrisseau, *m.* arbuste. [seaux.]

Staudig, *adj.* couvert d'arbrisseaux.

Stäumen, *v. n.* (h.) être étonné,

surpris; —, *s. n.* 1, étonnement,

m. surprise, *f.*

Staupsen, *m.* 1, fouet.

Stäupen, *v. a.* fouetter.

Stäupel, *m.* 1*, stramonium, *m.*

Stäupel, *f.*

Stäupel, *f.* lice. [moir.]

Stäupel, *m.* 1, (*men.*) fer-

Stäupel, *m. exc.* 1, nerprun.

Stäupel, *n.* 1, poinçon, *m.*

Stäupen, *v. a. et n.* 2 (h.) piquer;

poindre; percer; plonger; enfon-

cer le poignard dans le corps de

qn.; einem den Degen mitten durch

den Leib —, passer son épée au

travers du corps de qn.; —, gra-

ver; ciseler; (*bouch.*) tuer; (*jeu*)

couper; (*serpents*) piquer; mor-

dre; (*soleil*) darder ses rayons;

abattre la cataracte; couper des gazon; bêcher des tourbes; jouter (*jeu*); in die See —, faire canal; in die (hebe) See —, mettre au large, prendre le large; in die Augen —, *fg.* plaire, exciter le désir; es sieht mich in der Seite, le côté m'élanche; —, *s. n.* 1, picotement, *m.* point; piqure, *f.* || gravure || joute sur l'eau, etc.; (*méd.*) élanement, *m.*

Stechend, *adj.* piquant.

Stecher, *m.* 1, piqueur; joueur || graveur; poinçon.

Stechfliege, *f.* mouche piqueuse.

Stechgabel, *f.* trident, *m.*

Stechheber, *m.* 1, larron.

Stechlaus, *f.**, chique.

Stechpalme, *f.* houx, *m.* (*arbre*).

Stechpalmenbeere, *f.* cénéle.

Stechpalmengebüsch, *n.* 2, hous-

saie, *f.* [teinturier.]

Stechpflume, *f.* ajonc, *m.* genêt

Stechbrief, *m.* 2, signalement.

Stechen, *m.* 1, bâton; baguette, *f.*

Stechen, *v. a.* mettre, planter;

ficher; enfoncer; auf Papier —,

bouter des aiguilles; in denbeutel —,

embourser; in die Tasche —,

empocher; in die Erde —, en-

gainer; an den Spieß —, embro-

cher; ins Gefängnis —, emprison-

ner; ins Kloster —, *fm.* cloître;

enfroquer; unermert in etw. —,

glisser, fourrer dans qch.; —, pla-

cer des fonds dans une affaire; in

Brand —, incendier, mettre le

feu à; sich in Schulden —, s'en-

detter; —, *v. n.* (h.) tenir; être

fiché; *fg. fm.* être, se trouver;

roß Heil —, être coué d'or; ins

— geraten, s'accrocher; — blei-

ben, rester dans l'embarras; de-

meur court; — lassen, laisser;

fg. abandonner; sich —, s'arrêter,

se boucher (*canal, etc.*); se four-

rer quelque part.

Stechpferd, *n.* 2, dada des en-

fants, *m.*; *fg. fm.* cheval de ba-

taille.

Stechzahn, *m.* 2*, perchis.

Stecher, *m.* 1, (*trict.*) ficher.

Stechfluß, *m.* 2*, suffocation, *f.*

Stechleuchter, *m.* 1, chandelier à

piéd pointu.

Stechnadel, *f.* épingle; die kleine

—, camion, *m.*

Stechnadelbüchlein, *n.* 1, étui à

épingles, *m.*

Stechnadelstift, *n.* 1, coussinet

pour les épingles, *m.*

Stechreis, *n.* 5, bouture, *f.*

Stechrübe, *f.* navet, *m.*

Steg, *m.* 2, montée, *f.* sentier,

m.; (*mus.*) chevalet; (*impr.*)

bois, garniture, *f.*

Stegreif, *m.* 2, étrier; *fg.* aus dem —, sur-le-champ, d'abondance; die Antwort, das (kleine) Gedicht aus dem —, impromptu, *m.*; die Rede, das (große) Gedicht aus dem —, improvisation, *f.*; aus dem — sprechen, improviser.

*Stehen, *v. n.* (h.) être debout; être, se trouver; se tenir; zu Berge —, se dresser, se hérissier (*cheveux*); Geratter —, être parrain; —, seoir à qn. (*habit*); coiffer (*chapeau*); wie steht es? *fm.* comment va la santé? comment vont les affaires? für etw. —, répondre de qch.; es steht nur bei mir, il ne tient qu'à moi; es steht nicht bei mir, il ne tient pas à moi que, il n'est pas en mon pouvoir de; es steht dahin, c'est à savoir; gut mit einem —, être bien avec qn.; einem nach dem Leben —, attenter à la vie de qn.; zu — kommen, (*troupe*) venir à camper; (*marchandises*) coûter; — bleiben, s'arrêter; rester; dabei — bleiben, en demeurer là; — lassen, laisser en son lieu, laisser; quitter; planter là qn.

Stehend, *adj.* debout; croupissant; mort (*eau*); permanent; toujours sur pied (*armée*); stehenden Fußes, *fm.* de ce pas.

Stehlen, *v. a.* 2, voler, dérober; (*guer.*) marauder; —, *s. n.* 1, vol, *m.* volerie, *f.*; (*guer.*) maraude.

Stehler, *m.* 1, voleur, larron.

Stechmännchen, *n.* 1, bilboquet, *m.*

Steiern, *v. a.* 2, voler, dérober;

(*guer.*) marauder; —, *s. n.* 1, vol,

m. volerie, *f.*; (*guer.*) maraude.

Stehler, *m.* 1, voleur, larron.

Stechmännchen, *n.* 1, bilboquet, *m.*

Steiern, *v. a.* 2, voler, dérober;

(*guer.*) marauder; —, *s. n.* 1, vol,

m. volerie, *f.*; (*guer.*) maraude.

Stehler, *m.* 1, voleur, larron.

Stechmännchen, *n.* 1, bilboquet, *m.*

Steiern, *v. a.* 2, voler, dérober;

(*guer.*) marauder; —, *s. n.* 1, vol,

m. volerie, *f.*; (*guer.*) maraude.

Stehler, *m.* 1, voleur, larron.

Stechmännchen, *n.* 1, bilboquet, *m.*

Steiern, *v. a.* 2, voler, dérober;

(*guer.*) marauder; —, *s. n.* 1, vol,

m. volerie, *f.*; (*guer.*) maraude.

Stehler, *m.* 1, voleur, larron.

Stechmännchen, *n.* 1, bilboquet, *m.*

Steiern, *v. a.* 2, voler, dérober;

(*guer.*) marauder; —, *s. n.* 1, vol,

m. volerie, *f.*; (*guer.*) maraude.

Stehler, *m.* 1, voleur, larron.

Stechmännchen, *n.* 1, bilboquet, *m.*

Steiern, *v. a.* 2, voler, dérober;

(*guer.*) marauder; —, *s. n.* 1, vol,

m. volerie, *f.*; (*guer.*) maraude.

Stehler, *m.* 1, voleur, larron.

Stechmännchen, *n.* 1, bilboquet, *m.*

Steiern, *v. a.* 2, voler, dérober;

(*guer.*) marauder; —, *s. n.* 1, vol,

m. volerie, *f.*; (*guer.*) maraude.

Stehler, *m.* 1, voleur, larron.

Stechmännchen, *n.* 1, bilboquet, *m.*

Steiern, *v. a.* 2, voler, dérober;

(*guer.*) marauder; —, *s. n.* 1, vol,

m. volerie, *f.*; (*guer.*) maraude.

Stehler, *m.* 1, voleur, larron.

Stechmännchen, *n.* 1, bilboquet, *m.*

Steiern, *v. a.* 2, voler, dérober;

(*guer.*) marauder; —, *s. n.* 1, vol,

m. volerie, *f.*; (*guer.*) maraude.

et *fg.*); augmenter de *prix*; in die Nase —, prendre au nez; in die Tiefe —, descendre; —, s. n. 1, montée, *f.*; crue des *eaux*; pointe d'un *cheval*; haussement du *prix*, *m.*; hausse du *cours*, *f.*
 Steigend, *adj.* ascendant (*progression*); in den Kopf —, capiteux (*vin*).

Steiger, *m.* 1, officier d'une mine.
 Steigerab, *n.* 5*, roue de rencontre, *f.*

Steigerer, *m.* 1, enchérisseur.

Steigern, *v. a.* enchérir, renchérir, acheter à l'encan; *fg.* hausser, élever, renforcer le *ton*; étendre une *idée*; élever un *mot* aux degrés de comparaison. [*m.*]

Steigerohr, *n.* 2, tuyau montant.
 Steigerung, *f.* enchère, encan, *m.*; renchérissement; gradation des *idées*, *f.*

Steigerungsgab, *m.* 2, degré de comparaison ou de signification; der erste, zweite, dritte —, positif, comparatif, superlatif.

Steigriemen, *m.* 1, étrivière, *f.*
 Steil, *adj.* roide; escarpé.

Stelle, *Steilheit*, *f.* roideur.

Stein, *m.* 2, pierre, *f.*; der zweifarbige feine —, camaïeu, *m.*; geschnitten —, camée, *f.*; die Kenntniss der geschnittenen —e, glyptographie; sich den — schneiden lassen, se faire opérer de la taille || (*fruits*) noyau, *m.*; (*tricot*) dame, *f.* pièce; einen — zurecht setzen, adouber; —, un poids de vingt livres (environ dix kilogrammes) pesant; zu — werden, se pétrifier; der — der Weifen, la pierre philosophale, le grand œuvre; zwischen — en wachsend, (*bot.*) saxatile.

Steinaber, *f.* veine de roche.

Steinabler, *m.* 1, grand aigle, aigle royal.

Steinalaun, *m.* 2, alun de roche.

Steinalt, *adj.* décrépit, fort vieux.

Steinart, *fém.* espèce de pierre, gangue; *pl.* —en, minéraux, *m. pl.* [teux.]

Steinartig, *adj.* pierreux, pé-

Steinalche, *f.* caillotis, *m.*

Steinauffösend, *adj.* (*méd.*) lithontriptique. [leur.]

Steinausmesser, *m.* 1, appareil-

Steinbank, *f.**, (*min.*) lit de pierre, *m.*; die obere —, ciel || banc de pierre. [gue.]

Steinbeschreiber, *m.* 1, litholo-

Steinbeschreibung, *f.* lithologie.

Steinbock, *m.* 2*, bouquetin; (*astr.*) capricorne.

Steinbohrer, *m.* 1, aiguille, *f.*

Steinboller, *m.* 1, pierrier.

Steinbrech, *m.* 2, saxifrage, *f.*; der reihe —, filipendule.

Steinbrechartig, *adj.*, die —en Gewächse, *n. pl.* saxifragées, *f. pl.*

Steinbrecher, *m.* 1, carrier.

Steinbruch, *m.* 2*, carrière, *f.*

Steinbutte, *f.* turbot, *m.* (*poisson*). [chaussée de pierre.]

Steindamm, *m.* 2*, digue (*f.*).

Steinbrud, *m.* 2, Steindrucker, *f.* lithographie.

Steindruder, *m.* 1, lithographe.

Steinbruderfunt, *f.**, art lithographique, *m.* lithographie, *f.*

Steineiche, *f.* chêne vert, *m.*

Steinern, *adj.* de pierre; de roche; (*vase*) de grès.

Steinergengend, *adj.* lapidifique.

Steinergengung, *f.* lapidification.

Steinleule, *f.* chouette.

Steinflachs, *m.* 2, amiante, asbeste.

Steinfresser, *m.* 1, (*hist. nat.*) lithophage.

Steinfrucht, *f.**, fruit à noyau, *m.*

Steingalle, *fém.* (*vét.*) molette, bleime.

Steingerinne, *n.* 1, pierrée, *f.*

Steingefäß, =geschüss, *n.* 2, ol. bombarde, *f.* pierrier, *m.*

Steingrube, *f.* carrière.

Steingrund, *m.* 2*, fond de pierres; (*mar.*) fond de roches; der weiche und glatte —, banche, *f.*

Steingut, *n.* 2, gresserie, *f.* grès, *m.* [lier.]

Steinhändler, *m.* 1, carrier; joail-

Steinhart, *adj.* dur comme pierre.

Steinhaue, *f.* pic à roc, *m.*

Steinhauer, *m.* 1, tailleur de pierres.

Steinhausen, *m.* 1, tas de pierres; ruines, *f. pl.* décombres, *m. pl.*

Steinbirse, *f.* grémil, *m.*

Steinicht, Steinig, *adj.* pierreux; graveleux; grumelleux (*fruit*).

Steinigen, *v. a.* lapider.

Steinigung, *f.* lapidation.

Steinfenner, *m.* 1, lithologie.

Steinfennitnis, *f.* lithologie.

Steinfitt, *m.* 2, lithocolle, *f.*

Steinflee, *m.* 2, méliot.

Steinflippe, *f.* écucl, *m.*; roc.

Steinflust, *f.**, crevasse.

Steinfolle, *f.* houille; charbon de terre, *m.*

Steinfollegrube, *f.* houillère.

Steinfotil, *f.* colique graveleuse.

Steinfunde, *f.* lithologie.

Steinlage, *f.* couche de pierre; die oberste —, (*mac.*) arasement, *m.*

Steinleger, *m.* 1, carreleur.

Steinmarder, *m.* 1, fouine, *f.*

Steinmeißel, *m.* 1, ciseau, repoussoir.

Steinmergel, *m.* 1, marne pierreuse, *f.*

Steinmetz, *m.* 3, tailleur de pierres.

Steinmoos, *n.* 2, lichen, *m.*

Steinmörtel, *m.* 1, ciment, badigeon, impastation, *f.*; mit — überziehen, badigeonner.

Steinmüßel, *f.* pholade.

Steinmuß, *f.**, noix anguleuse.

Steinobst, *n.* 2, fruits à noyau, *m. pl.* [*f.*]

Steinöl, *n.* 2, huile de pétrole.

Steinpflanze, *f.* lithophyte, *m.*

Steinplatte, *f.* dalle, carreau, *m.*

Steinregen, *m.* 1, pluie (*fg.* grêle) de pierres, *f.*

Steinreich, *n.* 2, règne minéral, *m.*; —, *adj.* riche en pierres; *fg.* très-riche.

Steinrinde, *f.* croûte pierreuse, bousin, *m.* incrustation, *f.*

Steinsäge, *f.* scie à pierre, archet, *m.*

Steinsalz, *n.* 2, sel gemme, *m.* sel minéral ou de roche, sel fossile.

Steinsand, *m.* 2, gravier.

Steinschicht, *f.* lit (*m.*), couche (*f.*) de pierres; (*mac.*) assise, banc, *m.*; (*pav.*) assiette, *f.*

Steinschleifer, *m.* 1, polisseur.

Steinschleuder, *f.* fronde; (*ant.*) espringale.

Steinschmerz, *m.* *exc.* 1, douleurs de la pierre, *f. pl.*

Steinschneidkunst, *f.**, gravure en pierres, glyptique.

Steinschneider, *m.* 1, lapidaire, graveur en pierre; (*chir.*) lithotomiste.

Steinschnitt, *m.* 2, opération de la taille, *f.* lithotomie.

Steinschnittmesser, *n.* 1, (*chir.*) lithotome, *m.* [daire.]

Steinschrift, *f.* inscription lapide.

Steinschrei, *m.* 2, recoupe, *f.*

Steinseger, *m.* 1, paveur, carreleur.

Steinsede, *f.* caillotis, *m.*

Steinsplitter, *m.* 1, écornure, *f.* épaufrure.

Steinstück, *n.* 2, pierrier, *m.*

Steinthal, *n.* 5*, ban de la roche, *m.* (*pays*).

Steinwurf, *m.* 2*, jet de pierre.

Steinwange, *f.* (*chir.*) litholabe, *m.*; (*mac.*) louve, *f.*

Steinzeichner, *m.* 1, lithographe.

Steinzermaend, *adj.* (*méd.*) saxifrage.

Steinzerreibung, *f.* lithotritie.

Steiß, *m.* 2, pop. derrière, cul, fessier, croupion; (*fauc.*) brayer.

Steißlein, *n.* 2, (*anat.*) coccyx, *m.* [vous, *m.*]

Steßbidein, *n.* indécl. rendez-

Stelle, *f.* place; lieu, *m.*; *fg.* rang; charge, *f.*; emploi, *m.*;

passage *d'un livre*; die oberste —, le haut bout; nicht von der — kommen, ne pas bouger de sa place; ne pas s'absenter; einen an eines andern — setzen, subroger, substituer qn. en la place d'un autre; an Ort und — setzen, être sur les lieux; auf der —, *adv.* sur-le-champ, à l'instant; tout de suite. Stellen, *v. a.* mettre, placer, poser, exposer *au soleil*; asseoir, ranger, arranger; poster *des soldats*; (*hort.*) ajuster, régler; umgekehrt —, (*impr.*) bloquer; —, tendre *des rets*; einen zu Rede —, demander raison à qn.; zufrieden —, contenter; Bürgen —, donner caution; —, administrer *des rémois*; vor Augen —, représenter; frei —, laisser le choix; lassen wir dies dahin gestellt seyn, laissons cela; sich —, se placer, se mettre; s'arrêter; se présenter; comparaître; *fg.* feindre, affecter, faire mine de; sich böse —, faire le mauvais.

Steller, *m. 1*, (*hort.*) régulateur. Stellfeder, *f.* ressort d'arrêt, *m.* Stellgraben, *m. 1**, rigole, *f.* Stellholz, *n. 5**, soupente, *f.* crémaillère. [*chette, f.*]

Stellholzchen, *n. 1*, *dim.* mar-Stellmacher, *v.* Wagner. Stellnagel, *m. 1**, cheville ouvrière, *f.* [*montre, f.*]

Stellrad, *n. 5**, roue à régler la Stellschraube, *f.* vis de rappel.

Stellung, *f.* arrangement, *m.*; disposition, *f.* position; situation; contenance, attitude; assiette; (*escr.*) garde; die gerade —, aplomb, *m.* [*tif.*]

Stellvertreter, *adj.* représentant. Stellvertreter, *m. 1*, lieutenant; représentant; vicair; substitut.

Stellvertretung, *f.* représentation. Stellsbein, *n. 2*, Stellsfuß, *m. 2**,

jambe de bois, *f.* —, *fg. fm.* jambes de fuseau, *f. pl.*

Stelze, *f.* échasse. Stenmen, Stempel, *v.* Stämmen,

Stendelfraut, *n. 5**, limodore, *m.* Stenge, *f.* mât de hune, *m.* hui-

nier. Stephan, *n. pr. m.* Étienne. Steppe, *f.* lande, bruyère; désert, *m.*

Steppen, *v. a.* piquer, contrepointer; —, *s. n. 1*, Stepperei, *f.*

arrière-point, *m.*; piqure, *f.* Steppnadel, *f.* aiguille à piquer.

Steppnahl, *f.**, arrière-point, *m.* Steppseide, *f.* soie à piquer.

Steppwurm, *m. 2*, fil au grelot. Sterbebett, *n. exc. 1*, lit de

mort, *m.*

Sterbecasse, *f.* caisse mortuaire.

Sterbefall, *m. 2**, mort, *f.* décès, *m.* [*mort de qn., f.*]

Sterbejahr, *n. 2*, année de la Sterbefeid, *n. 5*, habillement de mort, *m.* [*m.*]

Sterbeliste, *f.* registre mortuaire, Sterben, *v. n. 2* (*f.*) mourir, dé-

céder; se mourir; —, *s. n. 1*, décès, *m.* mort, *f.*

Sterbend, *adj.* mourant, moribond, agonisant. [*mort.*]

Sterbenstrahl, *adj.* malade à Sterbesunde, *f.* article de la mort, *m.*

Sterbetag, *m. 2*, jour de la mort. Sterblich, *adj.* mortel.

Sterblichkeit, *f.* mortalité. Sterbling, *m. 2*, brebis morte, *f.*

Sterblingswelle, *f.* moraine. Sterling, *m. 2*, das Pfund —,

la livre sterling (*monnaie de compte anglaise*).

Stern, *m. 2*, étoile, *f.*; astre, *m.*; prunelle de l'œil, *f.*; croix; ordre, *m.*; (*man.*) chanfrein,

étoile, *f.* —, den, *n. 1*, *dim.* (*impr.*) astérique, *m.*

Sternanis, *m. 2*, badiane, *f.*; anis de la Chine, *m.* [*phie.*]

Sternschreibung, *fem.* astrographie. Sternbild, *n. 5*, constellation, *f.*;

signe du zodiaque, *m.* Sternbinde, *f.* (*chir.*) étoilé, *m.*

Sternblume, *f.* aster, *m.*; die blaue —, œil-de-Christ.

Sternchen, *n. 1*, astérique, *m.* Sterndeuter, *m. 1*, astrologue.

Sterndeutisch, *adj.* astrologique. Sterndeutung, *f.* Sterndeutungskunst, *f.**,

astrologie judiciaire. Sternförmig, *adj.* étoilé, constellé; —

gesprungen, étoilé; einen — en Sprung bekommen, s'étoiler.

Sternhell, *adj.* étoilé. Sternhimmel, *m. 1*, ciel étoilé.

Sternjahr, *n. 2*, année astrale, *f.* Sternfegel, *m. 1*, (*astr.*) globe céleste. [*astroide, f.*]

Sternkeralle, *f.* madrépore, *m.* Sternkunde, *f.* astronomie.

Sternkundige, *m. 3*, astronome. Sternlicht, *n. 5*, lueur des étoiles.

Sternschanze, *f.* étoile. [*les, f.*]

Sternschnuppe, *f.* étoile volante. Sternscheer, *m. 1*, astronome.

Sternuhr, *f.* cadran sidéral, *m.* Sternwarte, *f.* observatoire, *m.*

Sterz, *m. 2*, Sterge, *f.* queue, croupion, *m.* manche de la char-

rue. [*incessamment.*]

Stets, *adv.* toujours, sans cesse, Steuer, *f.* contribution, imposi-

tion, impôt, *m.* charge, *f.* taille; — von Lebensmitteln, accise, octroi, *m.* || charité, *f.*; mit einer

— belegen, imposer; zur — der

Wahrheit, pour rendre hommage à la vérité; —, *n. 1*, (*nav.*) 7.

Steuerudder. Steueramt, *n. 5**, bureau des contributions, *m.*

Steueranlage, *f.* taux, *m.* Steuerbar, *adj.* contribuable.

Steuerbord, *n. 2*, (*mar.*) stribord, *m.*

Steuereibet, *n. 2*, édit bursal, *m.* Steuereinnahmer, *m. 1*, receveur des contributions.

Steuerfrei, *adj.* exempt d'impôts. Steuerlähig, *adj.* (*mar.*) enfon-

cé, trop chargé sur l'arrière. Steuerlehen, *n. 1*, fief redevable, *m.*

Steuermann, *masc. 5**, pilote; (*poés.*) nocher.

Steuern, *v. a. et n.* (*b.*) contribuer; faire la charité; (*mar.*) gouverner, naviguer; *fg.* obvier;

mettre ordre à qch., réprimer; sich —, s'appuyer; *fg. id.*; se reposer, se fier.

Steuerpflichtig, *v.* Steuerbar. Steuerregister, *n. 1*, rôle des contributions, *m.* cadastre.

Steueruder, *n. 1*, gouvernail, *m.*; *fg. das — führen*, gouverner l'état.

Steten, *m. 1*, (*mar.*) étale, *f.*; (*Vordersieren*) étrave; (*Hintersieren*)

étambord, *m.* Stich, *m. 2*, piqure, *f.*; coup, *m.*; point; (*med.*) élancement;

(*grav.*) gravure, *f.*; der unreine —, bavochure; —, (*cart.*) main; levée; keinen — machen, être capot; —, *fg.* mot piquant, *m.*;

pointe, *f.*; apostrophe, *fm.* botte, lardon, *m.*; jemand im — lassen, abandonner qn.

Sticht, *f.**, besaigué. Stichballen, *m. 1*, blochet, che-

vêtre; —, *pl.* guigneaux. Stichblatt, *n. 5**, garde, *f.*; *fg. fm.* plastron, *m.* jouet, bardot.

Stichheber, *m. 1*, tarière, *f.* Stichel, *m. 1*, burin, poinçon, échoppe, *f.*; mit dem — arbeiten, buriner, échopper.

Stichlei, Stichlekrede, *f.* picoterie, attaque; *fm.* coup de bec, *m.* brocard.

Stichelbärg, *adj.* rubican. Stacheln, *v. a.* piquer; pointer; *fg.* picoter, railler, agacer, brocarder. [*m.*]

Stichelwert, *n. 2*, mot piquant, Stichelring, *m. 2*, épinoche, *f.* (*poisson*).

Stichfrei, *adj.* invulnérable. Stichehd, *m. 2*, (*chim.*) catin.

Stichter, *m. 1*, zinn, *f.* brocard, *m.* -se, *f.*

Stichling, *m. 2*, (*jard.*) hêche, *f.* (*insecte*).

Sticken, *v. a.* broder; —, *s. n.* 1, broderie, *f.* [*m. -se, f.*]
 Sticker, *m.* 1, -inn, *f.* brodeur,
 Stickeri, *f.* broderie.
 Sticksfluß, *m.* 2*, suffocation, *f.*
 Sticksold, *n.* 2, or trait, *m.*
 Stichhusten, *m.* 1, toux suffo-
 cante, *f.*
 Stickluft, *f.**, gaz, *m.* air mé-
 phitique, azote, gaz azote.
 Stichnetel, *f.* aiguille à broder.
 Stichtahmen, *m.* 1, métier à bro-
 der.
 Stickeide, *f.* soie à broder.
 Sticksieff, *m.* 2, (*chim.*) azote,
 gaz azote.
 Sticksieffhaltig, *adj.* azoté.
 Stieben, *v. n.* 6 (*f.*) s'en aller
 en poussière, se dissiper.
 Stiefelstern, *pl.* le beau-père et
 la belle-mère.
 Stiefelbruder, *m.* 1*, beau-frère.
 Stiefel, *m.* 1, botte, *f.*; corps
 (*m.*), barillet de pompe; einem —
 machen, anziehen, botter qn.
 Stiefelbrett, *n.* 5, clef d'embou-
 choir, *f.*
 Stiefellette, *f.* bottine; guêtre.
 Stiefelbafen, *zieher*, *m.* 1, cro-
 chet. [*m.*]
 Stiefelholz, *n.* 5*, embouchoir,
 Stiefelholzteil, *m.* 2, clef de for-
 me, *f.* clef d'embouchoir.
 Stiefelschappe, *stülpe*, *f.* genouil-
 lère. [*tire-botte.*]
 Stiefelnecht, *m.* 2, *zieher*, 1,
 Stiefelmacher, *m.* 1, bottier.
 Stiefeln, *v. a.* botter.
 Stiefelschaft, *m.* 2*, tige de botte,
f. [*m.*]
 Stiefelschwäse, *f.* cirage des bottes,
 Stiefelschwäse, *pl.* frères (*m. pl.*)
 ou sœurs (*f. pl.*) de différents lits.
 Stiefkind, *n.* 5, enfant d'un au-
 tre lit, *m.*
 Stiefmutter, *f.**, belle-mère; die
 böse —, marâtre. [*marâtre.*]
 Stiefmütterlich, *adj.* de ou en
 Stiefschwester, *f.* belle-sœur.
 Stiefsohn, *m.* 2*, beau-fils.
 Stiefsochter, *f.**, belle-fille.
 Stiefvater, *m.* 1*, beau-père.
 Stiege, *v.* Treppe.
 Stieglis, *m.* 2, chardonneret.
 Stiel, *m.* 2, tige, *f.*; queue;
 (*bot.*) *id.*, pédoncule, *m.*; pédic-
 le; carde de la poirée, *f.*; man-
 che de couteau, *m.*; hampe (*f.*),
 ente d'un pinceau; mit einem —
 versehen, emmancher; ohne —,
 (*bot.*) sessile.
 Stielen, *v. a.* emmancher.
 Stier, *adj.* hagard, roide, fixe;
 —, *adv.* fixement.
 Stier, *m.* 2, taureau; der junge
 —, bouvillon. [*ment.*]
 Stieren, *v. n.* (h.) regarder fixe-

Stiergefecht, *n.* 2, combat de
 taureaux, *m.*
 Stift, *m.* 2, ferret; lacet, poin-
 te, *f.*; petit clou, *m.*; (*hort.*)
 goupille, *f.* barrette; (*serr.*) bro-
 che; rivure d'une charnière;
 (*trict.*) fiche || crayon, *m.*; style.
 Stift, *n.* 5, fondation, *f.*; cha-
 pitre, *m.*; zu einem — gehörig,
 capitulaire.
 Stiften, *v. a.* fonder, ériger; éta-
 blir, instituer, constituer; léguer;
fg. causer qch.; exciter; Frieden
 —, procurer la paix; einen Ver-
 gleich —, concilier un accord;
 Gutes —, faire du bien.
 Stifter, *m.* 1, fondateur, insti-
 tuteur; *fg.* moteur, auteur; *inn*,
f. fondatrice.
 Stiftsam, *n.* 5*, vidamé, *m.*
 vidamie, *f.*
 Stiftsbrief, *m.* 2, lettre de fon-
 dation, *f.*
 Stiftsdame, -frau, *f.* -fräulein,
n. 1, chanoinesse, *f.*
 Stiftsgüter, *n. pl.* 5*, biens affect-
 és à une fondation ou à un cha-
 pitre, *m. pl.*
 Stiftshauptmann, *m.* 5*, vidame.
 Stiftshaus, *n.* 5*, maison affect-
 ée à une fondation ou à un cha-
 pitre, *f.* maison canoniale.
 Stiftsherr, *m.* 3, chanoine.
 Stiftshütte, *f.* (*écr. ste.*) taber-
 nacle, *m.*
 Stiftskirche, *f.* église collégiale.
 Stiftsmäßig, *adj.* qui peut être
 reçu dans un chapitre.
 Stiftsfründe, *f.* canonicat, *m.*
 Stiftsschullehrer, *m.* 1, (*théol.*)
 écolâtre; —ami, *n.* 5*, écolatrie,
f.
 Stiftung, *f.* fondation; institu-
 tion; érection; établissement, *m.*
 institut.
 Stiftungsbuch, *n.* 5*, (*égl.*) obi-
 tuaire, *m.* registre des fondations.
 Stiftungstag, *m.* 2, jour anni-
 versaire d'une fondation.
 Stül, *v.* Stül.
 Stilet, *n.* 2, stylet, *m.* dague,
f.
 Stül, Stille, *adj.* tranquille;
 calme; paisible; doux; pacifique;
 silencieux; *fg.* secret; die —
 Messe, la messe basse; das —
 Gebet, l'oraison mentale, *f.*; —es
 Wasser, de l'eau dormante; —
 und rubig werden, se calmer, se
 tranquilliser; — bleiben, se tenir
 coi, demeurer coi, tranquille;
 — stehen, se tenir en repos; s'ar-
 rêter (*montre, etc.*); croupir (*eau*);
 — liegen, s'arrêter en route; einem
 — halten, laisser faire qn., ne pas
 faire de résistance; — schweigen,
 — seyn, se taire, garder le silen-

ce; stille! stille da! *interj.* silence!
 paix! bouche close!
 Stille, *f.* tranquillité; calme,
m.; repos; silence; in der —,
 secrètement; sous main.
 Stülen, *v. a.* apaiser, calmer,
 tranquilliser; adoucir la douleur;
 pacifier les troubles; assouvir sa
 fureur; désaltérer, étancher la
 soif; satisfaire; allaiter; assoupir
 un enfant; arrêter, étancher le
 sang. [*tif.*]
 Stüllend, *adj.* adoucissant; lénis-
 sant, *m.* 2, sel sédatif, *m.*
 Stillschweigen, *n.* 1, silence, *m.*
 Stillsand, *m.* 2*, Stillhalten, *n.*
 1, halte, *f.*; repos, *m.* cessation,
f.; pause; — ou standsalter, *n.*
 1, (*phys.*) consistance, *f.*
 Stillschend, *adj.* dormant, crou-
 pissant, stagnant (*eau*).
 Stilling, *f.* adoucissement, *m.*;
 assouvissement; allaitement d'un
 enfant; étanchement de la soif.
 Stimmbüchse, *f.* urne, capse.
 Stimme, *f.* voix; *fg. id.*; orga-
 ne, *m.*; cri de la conscience;
 suffrage, avis; (*mus.*) partie, *f.*;
 die schwache —, le filet de voix;
 seine — geben, voter, opiner.
 Stimmen, *v. a.* (*mus.*) accorder;
 nach einem Tone —, monter sur
 un ton; höher —, hausser; tiefer
 —, abaisser, descendre; gestimmt
 seyn, être d'accord; —, *fg.* ga-
 gner, prévenir, disposer qn.; —,
v. n. (h.) (*mus.*) entonner; *fg.*
 aller aux voix; opiner, voter;
 durch Regeln —, balloter.
 Stimmenammlung, *f.* scrutin, *m.*
 Stimmentheiler, *m.* 1, comparti-
 teur.
 Stimmer, *m.* 1, accordeur.
 Stimmsfähig, *adj.* habile à voter;
 (*égl.*) capitulant (*chanoine*).
 Stimmgabel, *f.* fourchette toni-
 que, diapason, *m.* [opinant.
 Stimmgebende, *m.* 3, votant.
 Stimmhammer, *m.* 1*, Stimm-
 horn, *n.* 5*, accordoir, *m.*
 Stimmholz, *n.* 5*, âme d'un
 violon, *f.* [*nie.*]
 Stimmlosigkeit, *f.* (*méd.*) apho-
 nimie, *n.* 2, droit de suf-
 frage, *m.* droit de voter, voix
 délibérative, *f.* [*m.*]
 Stimmrige, *f.* glotte, *fm.* sifflet,
 Stimm Schlüssel, *m.* 1, clef de cla-
 vecin, *f.*
 Stimmung, *f.* accord, *m.*; *fg.*
 disposition, *f.*
 Stinken, *v. n.* 3 (h.) puer, sen-
 tir mauvais.
 Stinkend, *adj.* puant; infect;
 fétide; *fg.* (*orgueil, avarice*) in-
 supportable; — machen, empuan-
 tir, infecter; — werden, s'em-

puantir; Stinkendwerden, *s. n. 1*, empuantissement, *m.*
 Stinker, *m. 1*, puant.
 Stinkfäfer, *m. 1* bupreste.
 Stinkthier, *n. 2*, putois, *m.*
 Stint, *m. 2*, éperlan (*poisson*).
 Stipendial, *m. 3*, boursier.
 Stipendium, *n. exc. 1*, bourse, *f.*
 Stirn, *f. front, m.; fg. id.*, audace, *f.*
 Stirnader, *f.* veine frontale.
 Stirnband, *n. 5**, bandeau, *m.* diadème; frontal; (*anat.*) os frontal ou coronal.
 Stirnbein, *n. 2*, os coronal, *m.*
 Stirnbinde, *fem.* bandeau, *m.; (chir.)* frontal, bandeau frontal; (*ant. j.*) frontail. [tail, *m.*
 Stirnblatt, *n. 5**, (*man.*) front.
 Stirnleden, *f. pl.* crochets, *m. pl.*
 Stirnrad, *n. 5**, roue dentée, *f.*
 Stirnriemen, *m. 1*, fronteau.
 Stoa, *f. indecl. (philos.)* portique, *m.* école des stoiciens, *f.*
 Stöber, *v. Stäuber*.
 Stöbern, *v. a.*, *v. Stäubern*; —, *v. imp. (h.)*, es stöbert, la neige tombe à petits flocons.
 Stöbern, *v. a. et n. (h.)* piquer; die Zähne —, se curer les dents.
 Sted, *m. 2**, bâton, canne, *f.*; gourdin, *m.* garrot; batte, *f.*; der beschlagene —, estoc, *m.*; —, tronc; souche d'arbre, *f.*; pied de plante, *m.*; ruche d'abeilles, *f.*; fers, *m. pl.*; géole, *f.*; tête à perruque; forme de chapeau; (*cart.*) talon, *m.*; tronc d'église; (*comm.*) capital; (*guer.*) cadre d'un corps; *fg.* mépr. butor; souche, *f. || (arch.)* étage, *m.*
 Stedambes, *m. 2*, enclume ronde, *f.* boule.
 Stedband, *n. 5**, cordon de canne, *m.* [voit goutte.
 Stedblind, *adj.* aveugle, qui ne
 Stedden, *n. 1*, *dim.* arbuste, *m.* pied de plante.
 Steddumm, *adj.* stupide, bête.
 Steden, *v. a.* rouler, bâtonner le drap; échaler la vigne; —, *v. n. (h.)* s'arrêter (*montré*); se cailler, se figer (*sang, lait*); *fg.* hésiter, demeurer court; languir (*commerce*).
 Stedfeder, *f.* bout d'aile, *m.*
 Stedfinjer, *adj.* tout obscur, tout noir.
 Stedfisch, *m. 2*, merluche, *f.*; (*comm.*) morue sèche, stockfiche, *m.*; — der frisch gegessen wird, cabillaud; —, *fg. fin.* sot, bête, *f.* ganache.
 Stedfischfang, *m. 2**, pêche des Stedfrangese, *m. 3*, Français qui ne sait pas d'autre langue.
 Stedgrige, *f.* poche.

Stedbaue, *f.* houe, hoyau, *m.*
 Stedbaus, *n. 5**, prison, *f.* géole.
 Stedcnys, *m. 2**, pomme de canne, *f.*
 Stedlaterne, *f.* falot, *m.*
 Stedleiter, *f.* casse-cou, *m.*
 Stedleuchter, *m. 1*, chandelier à pied. [cierge.
 Stedmeißer, *m. 1*, géolier, con-
 Stedmesser, *n. 1*, serpette, *f.*
 Stednarr, *m. 3*, fou achevé, *f.* fiellé. [de bâton, *m. pl.*
 Stedprügel, Stedschläge, *pl.* coups
 Stedschilling, *m. 2*, bastonnade, *f.*
 Stedschnuyfen, *m. 1*, enchifrenement; einem den — verursachen, enchifrener qn.
 Stedschraube, *f.* vis d'étai.
 Stedstill, *adj.* immobile; — schweigen, ne dire mot.
 Stedtaub, *adj.* tout à fait sourd.
 Stedung, *f.* cessation, interruption du cours d'un fluide; (*med.*) stase; — des Blutes, hémostasie; —, *fg.* cessation, interruption; stagnation du commerce; hésitation.
 Stedwerk, *n. 2*, étage, *m.*; in einem —, de plain pied; das unterste —, le rez-de-chaussée; halbe —, attique, *f.*; oberste — am Hintertisch, (*mar.*) dunette.
 Stedzahn, *m. 2**, dent mâche-lière ou molaire, *f.*
 Stedfi, *m. 2*, étoffe, *f.*; *fg.* matière; sujet, *m.*
 Stednen, *v. n. (h.)* gémir.
 Stedster, *m. 1*, stoicien; —, *pl.* coll. portique.
 Stedich, *adj.* stoïque, stoicien; *fg.* stoïque, insensible; die — Philosophie, stoïcisme, *m.*; —, *n. 3*, stoïsme, *m.*
 Stedle, *f.* étole.
 Stedle, *f.* gâteau, *m.* beurrée, *f.*
 Stellen, *m. 1*, pied de lit; crampon de fer à cheval; balustre d'une serrure; (*min.*) galerie, *f.*; — zur Abführung des Wassers, [galerie.
 Stedenschacht, *m. 2*, puits de la
 Stedshafen, *m. 1**, pot, marmite (*f.*) à trois pieds.
 Stedslner, *m. 1*, entrepreneur, propriétaire d'une galerie de mine.
 Stedstern, *v. n. (f.)* broncher; faire un faux pas; chopper contre qch.; *fg.* faire des bévues; leicht —, (*man.*) buter; —, *s. n. 1*, bronchade, *f.*
 Stedli, *adj.* orgueilleux; fier; altier; vain, arrogant, dédaigneux; glorieux; haut; — werden, s'enorgueillir (auf, de).
 Stedli, *m. 2*, oigueil; fierté, *f.*; hauteur, arrogance, faste, *m.*

Stedlire, *v. n. (h.) fm.* se pavaner, s'enorgueillir.
 Stedfen, *v. a.* boucher, fermer; remplir, rembourrer une chaise, etc.; ravauder des bas; reentraire une couture; charger une pipe de tabac; (*mar.*) calfater; bosser un câble; (*med.*) constiper; appâter; empaêter de la volaille; — ou voll —, *fm.* empiffrer, bourrer le ventre; einem das Maul —, *fm.* fermer la bouche, rabattre le caquet à qn.; sich voll —, *fm.* s'empiffrer, se farcir l'estomac; manger excessivement.
 Stedfend, *adj. (med.)* obstructif.
 Stedfer, *m. 1*, chargeur; tampon; bouchon; (*mar.*) bosse, *f.*; die — vom Taue losmachen, débosser le câble.
 Stedfgarn, *n. 2*, fil à reentraire ou à ravauder, *m.*
 Stedfhaar, *n. 2*, crin, *m.*; bourre, *f.*
 Stedfmeißer, *n. 1*, (*tonn.*) étanchoir, *m.*
 Stedfnadel, *f.* aiguille à ravauder.
 Stedfnacht, *f.*, reentrature.
 Stedfnudel, *f.* pâtée, pâton, *m.*
 Stedfwachs, *n. 2*, propolis, *m.*
 Stedfel, *f.* étéule; —, *n. pl.* chaume, *m.*; *fg.* brins de barbe, *m. pl.*; tuyaux dans la peau de la volaille.
 Stedfeld, *n. 5*, champ où le chaume est encore sur pied, *m.* chaume.
 Stedfel, *v. a.* chaumer; glaner; *fg. v.* Zusammenstiehlen.
 Stedfnudel, *f.* navet d'août, *m.*
 Stedfnsneiden, *n. 1*, chaumage, *m.*
 Stedfnischel, *f.* étrape.
 Stedfnwert, *n. 2*, compilation, *f.* centon, *m.*
 Stedfnheit, *f.* chaumage, *m.*
 Stedfpine, *f. (artif.)* étouppille; mit — versehen, étouppiller.
 Stedpler, *m. 1*, glaneur; *fg.* compilateur.
 Stedfel, *m. 1*, bouchon, tampon.
 Sted, *m. 2*, esturgeon (*poisson*).
 Stedra, *m. 2*, storax.
 Stedsch, *m. 2**, cigogne, *f.*; der junge —, cigogneau, *m.*
 Stedschbein, *n. 2*, *fm.* jambe de fuseau, *f.* [m.
 Stedschneß, *n. 5*, nid de cigogne.
 Stedschnebel, *m. 1**, pantographe, *singe*; (*bot.*) géranium.
 Stedren, *v. a.* troubler, interrompre, déranger, distraire, déconcerter; —, *v. n. (h.)* fouillier, fureter.
 Stedrer, *m. 1*, -inn, *f.* perturbateur, *m.* -trice, *f.*; interrupteur, *m.*

Störrig, *adj.* obstiné, intraitable; *fm.* têtu, revêché.

Störrigkeit, *f.* opiniâtreté; caprice, *m.*

Störrogen, *m.* 1, œufs d'esturgeon, *m. pl.*; der gefalzene —, caviar, *m.*

Störflange, *f.* bouille, gaffe, lance; mit der — trüb machen, bouillir l'eau.

Störung, *f.* trouble, *m.* interruption, *f.* désordre, *m.* dérangement; perturbation, *f.*

Stoß, *m.* 2*, coup; secousse, *f.* cahot, *m.*; choc; atteinte, *f.*; bouffée de vent; (*escr.*) botte, estocade; einenellen — beibringen, marquer; auf — und Hieb, d'estoc et de taille; einem — egeben, bourrer qn.; —, *fg.* choc, *m.* atteinte, *f.*; préjudice, *m.*; perte, *f.* échec, *m.* || pile, *f.* tas, *m.* amas. [*till.*] heurtoir.

Stoßbalken, -belen, *m.* 1, (ar-) Stoßbegen, *m.* 1, estoc; estocade, *f.*

Stößel, *m.* 1, pilon, broyon, batte, *f.*; — von Buchs, bistortier, *m.*

Stoßen, *v. a.* 4, pousser, heurter, donner || piler, casser, écraser, broyer; égruger, pulvériser; grob —, concasser; —, batre du beurre; enfoncer; mit dem Elbogen —, coudoyer; einen über den Haufen —, renverser qn.; aus dem Besitz —, déposséder; von sich —, repousser; rejeter; repudier une femme; jemanden vor den Kopf —, contrecarrer, désobliger qn.; zu einern —, se joindre à qn.; —, *v. n.* (h.) secouer, cahoter (voiture); frapper (des cornes); repousser (arme à feu); tomber sur la proie; guiller (bière); in das Horn —, sonner du cor; an etw. —, *v. a.* cogner qch., cogner contre; *v. n.* toucher qch., aboutir, confiner à qch.; an einander —, joindre, rapprocher deux choses; *v. n.* (f.) s'entre-chouer, se heurter, donner l'un contre l'autre; *fg.* se toucher, être contigu, se baiser; auf einander —, se rencontrer; vom Lande —, quitter le rivage; sich —, se heurter (an, contre); s'écorner; sich —, gegen einander —, cosser (bêtes à cornes); se doguer (moutons); sich an den Hinterbeinen —, (man.) jarreter; sich an etw. —, *fg.* se scandaliser de qch.; sich in der Rechnung —, se tromper dans le calcul; —, *s. n.* 1, battement, *m.*; cahot d'une voiture.

Stößer, *m.* 1, pileur.

Stoßgarn, *n.* 2, filet à prendre les oiseaux de proie, *m.*

Stoßgebet, *n.* 2, oraison jaculatoire, *f.* éjaculation.

Stoßgewehr, *n.* 2, arme à pointe, *f.*, ol. arme d'hast. [*lique.*]

Stoßheber, *m.* 1, béliet hydraulique.

Stoßig, *adj.* cossant (taureau).

Stoßlinge, *f.* lame d'estoc.

Stoßnacht, *f.**, reentrature.

Stoßsäge, *f.* égohine.

Stoßseufzer, *m.* 1, élanement.

Stoßregel, *m.* 1*, oiseau de proie.

Stoßweise, *adv.* par secousses, *fm.* par épaulées, par bouffées.

Stoßwert, *n.* 2, (*horl.*) échappement, *m.*

Stoßwind, *m.* 2, coup de vent; (*mar.*) rafale, *f.* [*douilleur.*]

Stotterer, *masc.* 1, bégue, bre-

Stottern, *v. n.* (h.) bégayer, bal-

butier, bredouiller; —, *s. n.* 1,

bégalement, *m.* bredouillement.

Stotternd, *adj.* bégue.

Stoven, *v. a.* mettre à l'étuvée,

en daube; (*mar.*) étuver un câble.

Strad, *adj.* droit; roide; prompt;

— e Haar, cheveux lisses, *m. pl.*

Strads, *adv.* de ce pas; sur-le-

champ. [*m.*]

Strasamt, *n.* 5*, office de punir,

Strasbar, **Sträflisch**, *adj.* punissable,

coupable, criminel, amenable;

blâmable; — er machen,

aggraver.

Strafbarkeit, *f.* culpabilité.

Strafe, *f.* peine; châtiment, *m.*

punition, *f.* correction; (Geld-

strafe) amende; (Zedesstrafe) sup-

plice, *m.*; bei —, sous peine de.

Strafen, *v. a.* punir; mettre à

l'amende; *fg.* reprendre; körper-

lich —, justicier.

Straff, *adj.* roide; tendu; —

sehn, être roide, bander.

Straffällig, *adj.* punissable, amenable.

Straftheit, *f.* roideur.

Strafgeld, *n.* 5, amende, *f.*

Strafgerichtsbarkeit, *f.* justice vindicative ou vengeresse.

Strafgericht, *n.* 2, punition, *f.*

Strafgeses, *n.* 2, loi pénale, *f.*

Strafgesesbuch, *n.* 5*, code pénal, *m.*

Straßlich, *v.* Strafbar.

Sträfling, *m.* 2, détenu dans

une maison de correction; mal-

facteur, coupable.

Straßes, *adj.* impuni; —, *adv.*

impunément.

Straßlosigkeit, *f.* impunité.

Straßprediger, *m.* 1, prédicateur

qui censure, censeur.

Straßpredigt, *f.* sermon contre les

vices, *m.*; *fg.* réprimande, *f.*

mercuriale.

Straßruhe, *f.* fléau de Dieu, *m.*

Straßwürdig, *adj.* v. Strafbar.

Strahl, *m. exc.* 1, rayon; jet d'eau; *fg.* rayon; éclair; foudre, *f.*; (*mar. ferr.*) fourchette; — en, *pl.* chevelure (*f.*), queue d'une comète. [*ner.*] briller.

Strahlen, *v. a. et n.* (h.) rayonner.

Strahlenbrechung, *f.* réfraction.

Strahlenbruchfunde, *f.* dioptrique.

Strahlenbüschel, *m.* 1, faisceau

optique; der elektrische —, aigrette

électrique, *f.*

Strahlend, *adj.* rayonnant; radieux.

[*m.* limbe.

Strahlenkrone, *f.* auréole; nimbe,

Strahlig, *adj.* radié; strié.

Strähne, *f.* (*épingl.*) cueillée;

écheveau de fil, *m.* cordon.

Stramm, *v.* Straff.

Strampeln, *v. n.* (h.) trépigner;

piétiner; —, *s. n.* 1, trépignement,

m.

Strand, *m.* 2, rivage; rive, *f.*

bord de la mer, *m.*; längs dem

— hin fahren, côtoyer le rivage.

Strandbewohner, *m.* 1, riverain.

Stranden, *v. n.* (f.) échouer,

s'ensabler.

Strandgerechtigkeit, *f.* droit de

rivage, *m.* [*épave*, *f.*

Strandgut, *n.* 5*, varech, *m.*

Strandläufer, *m.* 1, (*hist. nat.*)

chevalier.

Strandrecht, *n.* 2, droit de varech,

de bris et de naufrage, *m.*

droit d'épave.

Strandstein, *m.* 2, galet.

Strandwächter, *m.* 1, garde-côte,

baliseur.

Strang, *m.* 2*, corde, *f.*; trait

de cheval, *m.*; écheveau de soie,

de fil.

Strangulieren, *v. a.* étrangler.

Strapage, *f.* fatigue.

Strapazieren, *v. a.* fatiguer, *fm.*

strapasser qn., harasser un cheval.

Straße, *f.* chemin, *m.*; route,

f.; rue; passage, *m.*; voie, *f.*;

détroit, *m.*

Straßenauffseher, *m.* 1, inspecteur

des ponts et chaussées, voyer.

Straßenlaterne, *f.* réverbère, *m.*

Straßenraub, *m.* 2, räuberei, *f.*

vol de grand chemin, *m.* brigandage;

— treiben, brigander.

Straßenräuber, *m.* 1, voleur de

grand chemin, brigand, bandit.

Straßenrecht, *n.* 2, droit de voirie,

m. [*rage*, barrière, *f.*

Straßengell, *m.* 2*, péage, bar-

Straßengellhaus, *n.* 5*, barrière, *f.*

Straße, *f.* (*comm.*) brouillon, *m.*

Strauben, *v. a.* hérissier; sich —,

se dresser, se hérissier; *fg.* se défendre;

résister, se débattre, *fm.* se démener.

Straubig, *adj.* hérissé; mal peigné.

Etrauch, *m. 2**, buisson, arbuste.
Etrauchartig, *adj. (bot.)* frutiqueux, fruticuleux, frutescent.
Etrauchdieb, *m. 2*, chenapan, bandit.

Etraucheln, *v. n. (h.)* trébucher, broncher; faire un faux pas; —, *s. n. 1*, faux pas, *m.* bronchade, *f.*; *fg.* faute.

Etrauchholz, *n. 5**, *zwerk*, *n. 2*, broussailles, *f. pl.*

Etrauch, *m. 2**, bouquet; *fg. fm.* rencontre, *f.*; querelle || *m. 2*, autruche, *f. (oiseau)*. [*gée.*]

Etrauchblume, *f. (bot.)* fleur agré-

Etrauchfci, *n. 5*, œuf d'autruche, *m.* [*tière, f.*]

Etrauchermädchen, *n. 1*, bouque-

Etrauchfeder, *f.* plume d'autruche; die bunten —, *n.* bailloques, *pl.*

Etrauchhändler, *m.* *macher*, *m. 1*, inn, *f.* bouquetier, *m.* —ère, *f.*

Etrauchvogel, *m. 1**, autruche, *f.*

Etraube, *f.* étangon, *m.* étrésil-

Etreband, *holz*, *n. 5**, empanon, *m.*; contre-fiche, *f.* décharge, chevalement, *m.*

Etrebogen, *m. 1**, arc-boutant.

Etrebraft, *f.*, action; tendance, force, énergie.

Etrebmauer, *f.* contre-fort, *m.* butée d'un pont, *f.*

Etreben, *v. n. (h.)* s'efforcer; *fg. id.*, tâcher; nach etw. —, aspirer à qch., briguer, affecter, ambitionner qch.; —, (*phys.*) graviter; —, *s. n. 1*, effort, *m.* affectation, *f.*

Etrebfeiler, *m. 1*, contre-fort, arc-boutant, éperon.

Etrebbar, *adj.* extensible, ductile, malléable.

Etrede, *f.* étendue; distance; von — zu —, de loin en loin, de distance en distance; in einer —, tout d'une traite.

Etredeisen, *n. 1*, paissou, *m.*

Etredeu, *v. a.* étendre, allonger; tendre, étirer le fer, etc.; mit der Zange —, (*verr.*) morrailler; auseinander —, détirer; sich —, s'étendre; allonger les bras; *fm.* s'étirer; das Gewehr —, mettre bas les armes; *prov.* sich nach der Deide —, régler sa dépense sur son revenu; —, *s. n. 1*, tension, *f.*; extension. [*res, f. pl.*]

Etredehammer, *m. 1**, aplatissoir.

Etredehnstiel, *m. exc. 1*, muscle extenseur; — des Zeigefingers, muscle indicateur.

Etredeisen, *masc. 2**, parpaing, pierre de parpaing, *f.*

Etredewalze, *f.* rouleau (*m.*), cylindre du laminoir.

Etredewerk, *n. 2*, laminoir, *m.*

Etredehänge, *f. (verr.)* morailles, *pl.*

Etredeh, *m. 2*, coup; *fg.* tour, *fm.* gentillesse, *f.*; der mutwillige —, fredaine, escapade; ärgerliche —, esclandre, *m.*; heimtückische —, coup de Jarnac; der gegenseitige heimtückische —, coup fourré; dumme —, bêtise, *f.* bévue, sottise, gaucherie.

Etredebreit, *n. 5*, oreille de char-rue, *f.*; (*tond. de dr.*) tuile; (*pot.*) attelle. [*ser, m.*]

Etredeisen, *n. 1*, fer à repas-

Etredehn, *v. a.* passer douce-

Etredehn, *v. a. 5†*, passer la main sur qch.; frotter; oindre d'huile; étendre du beurre; racler une mesure; sangler, fouetter; passer, repasser du linge; carder la laine; (*par.*) dorer; effleurer (*coup de feu*); caresser un chien; façonner, mouler les tuiles; tirer des alouettes; glatt —, ébrancher les pluies; die Segel, die Flagge —, amener, baisser les voiles, le pavillon; *fg.* baisser pavillon; —, *v. n. (f.)* passer par; frayer (*poissons*); (*h.*) s'étendre (*filon*); se couper (*chevaux*); gestrichen voll, tout plein, plein jusqu'au bord; —, *s. n. 1*, frottement, *m.*; (*escr.*) coulement d'épée. [*rasant.*]

Etredehn, *adj. (fortif.)* flanc

Etredehn, *m. 1*, cardeur.

Etredehn, *n. 2*, tirasse, *f.*; traineau, *m.*

Etredehn, *n. 5**, racloire, *f.*

Etredehn, *m. 1*, fromage mou, fromage à la pie.

Etredehn, *n. 1*, buffle, *m.*; *v.*

Etredehn, [*flanc, m.*]

Etredehn, *f.* ligne de défense;

Etredehn, *n. 2*, mesure rase, *f.*; trusquin, *m.* quilboquet.

Etredehn, *n. 1*, couteau à étendre, *m.*; (*corr.*) étire, *f.*

Etredehn, *f.* touchau, *m.*

Etredehn, *n. 2*, nappe, *f.*

Etredehn, *m. 1*, cuir à repasser les rasoirs. [*che, f.*]

Etredehn, *m. 2*, pierre de tou-

Etredehn, *m. 1**, oiseau de passage. [*gle flaquant.*]

Etredehn, *m. 1*, (*fortif.*) an-

Etredehn, *f. (poissons)* frai, *m.*; (*oiseau*) temps du passage.

Etredehn, *m. 2*, Streifen, *m. 1*, raie, *f.*; liteaux d'une serviette, *m. pl.*; trait (*m.*), ligne (*f.*), bande d'une étoffe; cannelure d'une colonne; —en, *pl.* raies, *f. pl.*, etc.; stries, striures; fascies d'une coquille; die bunten —en, pana-

che d'une fleur, *m.*; bunte —en befeimmen, se panacher; er hat rotte —en im Auge, il a l'œil éraillé; Streifchen, *n. 1*, bande-lette, *f.*

Etredehn, *v. a.* rayer; effleurer; friser, raser, toucher, érafler, écorcher la peau; (*arch.*) canneler || ôter une baguette du doigt; dépouiller, écorcher une bête; in die Höhe —, retrousser les manches; —, *v. n. (h.)* faire des courses; battre la campagne, battre l'estrade; rôder par; faire des incursions dans le pays ennemi; (*cha.*) frayer; an etw. —, *fg.* toucher à qch.; sich —, s'effleurer, s'érafler, s'écorcher; (*man.*) s'entrecouper; gestreift, panaché, fouetté (*fleur*); fascié (*coquille*); (*arch.*) cannelé, strié (*fleurs*).

Etredehn, *f.* course, incursion, irruption. [*meute, f.*]

Etredehn, *n. 1*, chasse à la

Etredehn, *adj.* rayé; madré.

Etredehn, *n. 5*, échappée de lumière, *f.*

Etredehn, *f.* tangente.

Etredehn, *f.* batteurs d'estrade ou de campagne, *m. pl.*

Etredehn, *m. 2**, coup de feu qui ne fait qu'effleurer la peau.

Etredehn, *f.* patrouille.

Etredehn, *f.* éralure.

Etredehn, *masc. 2**, course, *f.*; chasse aux brigands; battue.

Etredehn, *m. 2*, combat; querelle, *f.* discussion, altercation, démêlé, *m.* différent, conflit; (*jur.*) procès, litige; (*théol.*) contro-

Etredehn, *f.* hache d'armes.

Etredehn, *adj.* en état de porter les armes; guerrier, belliqueux.

Etredehn, *v. n. 5†* (*h.*) combattre; se battre; se disputer, se quereller; se contredire; mit einem um etw. —, démêler, débattre qch. avec qn.; um die Wette um etw. —, faire assaut de qch. avec qn.; über jede Kleinigkeit —, ergoter; —, *fg.* militer; das streit wider die Vernunft, cela choque la raison.

Etredehn, *adj.* combattant; bel-

Etredehn, qui est en dispute; (*jur.*) contestant, litigant; die —e Kirche, église militante, *f.*

Etredehn, *m. 1*, combattant.

Etredehn, *f.* question, contro-

Etredehn, état de la question, *m.*

Etredehn, *m. 1**, procès.

Etredehn, *f.* question, contro-

Etredehn, état de la question, *m.*

Etredehn, *m. 1**, procès.

Etredehn, *adj.* en dispute; en pro-

Etredehn, contraire; contentieux, liti-

Etredehn, (*théol.*) controversé; dis-

Etredehn, — mit einander werden,

se brouiller; einem *etw.* — machen, disputer qch. à qn.

Streitigkeit, *f.* dispute; *v.* *Streit*.

Streitfelsen, *m.* 1, massue, *f.*; masse d'armes. [battre.

Streitpunkt, *m.* 2, point à dé-
Streitross, *z* pferd, *n.* 2, cheval
de bataille, *m.* ol. destrier.

Streitsache, *f.* procès, *m.* cause,
f.; chose en litige.

Streitschrift, *f.* ouvrage de con-
troverse, *m.* écrit polémique; dis-
sertation académique, *f.*; *m.* *p.*
diatribe. [quereller.

Streitsucht, *f.* envie, manie de
Streitsüchtig, *adj.* contrariant,
contentieux, querelleux; — *e*, *m.*
3, disputeur.

Streittheologie, *f.* théologie polé-
mique, controverse.

Streitübung, *f.* dispute, acte, *m.*

Streitwagen, *m.* 1*, chariot de
guerre.

Streitßen, *m.* pl. 3, strélitz.

Streng, *Streng*, *adj.* rigoureux;
sévère, austère; (*dév.*) ascétique;
exact (*science*); einen — halten,
tenir la main haute à qn.

Streng, *f.* rigueur, sévérité;
âpreté du goût; sévices, *pl.*

Strengel, *m.* 1, (*vét.*) morfon-
dure, *f.* [taire.

Strengflüssig, *adj.* (*mét.*) réfrac-

Streu, *f.* litière, paille.

Streubüchse, *fem.* poudrier, *m.*
sablier.

Streuen, *v. a.* répandre; épar-
piller; semer; poudrer; saupou-
drier; joncher de fleurs; faire la
litière aux chevaux; Sand —,
sablier.

Streupulver, *n.* 1, poudre, *f.*;
das wohlriechende —, emrasme, *m.*

Streusand, *m.* 2, poudre, *f.* sa-
ble, *m.* [dre.

Streu Zucker, *m.* 1, sucre en pou-

Strich, *m.* 2, trait, ligne, *f.*
raie, barre; der feine —, (*call.*)
délié, *m.*; volle —, plein; —,
andain en fauchant; coup d'ar-
chet; traite de chemin, *f.*; course;
veine dans le bois, *etc.*; (*peint.*)
touche; (*mar.*) rumb du compas,
m.; parage; passage des oiseaux;
frais des poissons; poil, apprêt du
drap; (*am Euter*) trayon; der —
Landes, contrée, *f.* canton, *m.*;
wider den —, à contre-poil.

Stricheln, *v. a.* marquer de pe-
tites lignes, de raies; gestrichelt,
(*bot.*) ligné.

Strichlein, *n.* 1, petite raie, *f.*

Strichpunkt, *m.* 2, point et vir-
gule. [gère, *f.*

Strichregen, *m.* 1, pluie passa-

Strichvogel, *m.* 1*, oiseau de pas-
sage.

Strichweise, *adv.* par lignes, par
contrées.

Strick, *m.* 2, corde, *f.*; (*cha.*)

couple, *m.* laisse, *f.* trait, *m.*;
fg. fm. pendard.

Strickbeutel, *m.* 1, *s*ack, *m.* 2*,
sac à ouvrage, (*nouv.*) ridicule.

Strickchen, *n.* 1, cordelette, *f.*

Strickdach, *n.* 5*, (*mar.*) aubi-
net, *m.*

Stricken, *v. a.* tricoter; brocher;
mailler un treillis de fer; weit
—, enlamer un filet; gestrichte
Arbeit, du tricotage.

Strider, *m.* 1, *z*inn, *f.* trico-
teur, *m.* — *se*, *f.* [cotage.

Striderlehn, *m.* 2, prix du tri-

Stridgarn, *n.* 2, fil à tricoter, *m.*

Strichholz, *n.* 5*, affiquet, *m.*
porte-aiguille.

Strickleiter, *f.* échelle de cordes.

Stricknadel, *f.* aiguille ou broche
à tricoter.

Stricknaht, *f.**, couture maillée.

Stridreiter, *m.* 1, prévôt chargé
d'arrêter les voleurs.

Stridschaukel, *f.* escarpolette.

Stridscheibe, *f.* porte-aiguille, *m.*

Stridwand, *f.**, (*mar.*) haubans,
m. pl.

Stridwerk, *n.* 2, tricotage, *m.* ||
cordage; (*artill.*) combleau.

Stridzeug, *n.* 2, outils à tricoter,
m. pl.; tricot, *m.* tricotage.

Stridjerath, *m.* 2, (*arch.*) cor-
delière, *f.*

Striegel, *m.* 1, étrille, *f.*

Striegeln, *v. a.* étriller; *fg. fm.*
repandre, chapitrer.

Strieme, *f.* raie, meurtrissure.

Striemen, *v. a.* rayer.

Striemig, *adj.* livide; meurtri;
rayé. [m.]

Strippe, *f.* tirant (*de botte*, *etc.*),

Strebellaube, *f.* pigeon frisé, *m.*

Streb, *n.* 2, paille, *f.*; chaume,
m.; mit — umwinden, umflechten,
empailler.

Strebband, *n.* 5*, cordon de
paille, *m.* accolure de paille, *f.*

(*rubanier*) nonpareille.

Strehbett, *n.* *exc.* 1, couche de
paille, *f.*

Strehbinder, *m.* 1, botteleur.

Strehblume, *f.* xéranthéum,
m. grande immortelle, *f.*

Strehboden, *m.* 1*, paillier.

Strehbund, *n.* 2, botte de paille,
f. [me, *m.*

Strehdach, *n.* 5*, toit de chau-

Strehdede, *f.* paillason, *m.* nat-
te, *f.* [chaume.

Strehdede, *m.* 1, couvreur de
Strehern, Strohern, *adj.* de pail-
le; *fg. fm.* fade.

Strohfeuer, *n.* 1, feu de paille,
m.; *fg. fm.* feu follet.

Strohfiel, *f.* claquebois, *m.*

Strohfürer, *z*händler, *m.* 1,
*z*inn, *f.* paillieur, *m.* — *se*, *f.*

Strohfutter, *n.* 1, fourrage de
paille, *m.*

Strohhalb, *m.* *exc.* 1, brin,
tuyau de paille; chalumeau, *fém.*

Strohhut, *m.* 2*, chapeau de
paille. [kleine —, chaumine.

Strohhütte, *f.* chaumière; *die*

Strohimmer, *m.* 1, hobereau.

Strohhammer, *f.* paillier, *m.*

Strohhef, *m.* 2*, *mépr.* cruche,
f. souche, bête épaulée.

Strohlehm, *m.* 2, bauge, *f.*

Strohmann, *m.* 5*, épouvantail.

Strohmatte, *v.* *Strohdede*.

Strohsahl, *m.* 2*, brandon; mit
einem — *bezeichnen*, brandonner.

Strohseife, *f.* chalumeau, *m.*

Strohsack, *m.* 2*, paillasse, *f.*
balasse. [paille.

Strohschneider, *m.* 1, hacheur de

Strohstiel, *m.* 1, garde-nappe.

Strohwein, *m.* 2, vin de paille.

Strohwick, *m.* 2, torchon ou
bouchon de paille.

Strohwitter, *m.* 1, mari dont
la femme est momentanément ab-
sente.

Stroß, *m.* 2, *Stroßer*, *m.* 1,
rôdeur, batteur de pavé; vaga-
bond. [battre le pavé.

Stroßen, *v. n.* (h.) *pop.* rôder.

Strom, *m.* 2*, torrent; courant,
fil de l'eau; fleuve; flux; cours;
fg. id., débordement d'élèves;
gegen den —, (*nav.*) amont; in

Stromen, (*du sang*) *v.* *Stromweise*.

Stromab, *adv.* aval, à vau-l'eau;
— fahren, avaler.

Stromauf, *adv.* amont.

Stromen, *v. n.* (h.) couler rapi-
dement; *fg. id.*, courir rapide-
ment, se précipiter (*fohle*).

Stromweise, *adv.* par torrents;
en abondance; à grands flots; à
gros bouillons (*sang*).

Strophe, *f.* strophe; couplet, *m.*

Stropp, *m.* 2, (*mar.*) astroc.

Strosse, *f.* (*min.*) strosse, degré,
m. gradin.

Strogen, *v. n.* (h.) s'enfler, se
gonfler, être enflé; regorger.

Strogen, *adj.* gonflé, enflé, bouffi.

Strudel, *m.* 1, tournant (*d'eau*),
gouffre, remole, *f.*; (*cuis.*) crêpe.

Strudeln, *f. pop.* étourderie.

Strudeler, *m.* 1, *z*inn, *f. mépr.*
brouillon, *m.*

Strudeln, *v. n.* (h.) tourner;
fg. fm. bouillonner; —, *s. n.* 1,
tournement, *m.*; bouillonne-
ment.

Strumpf, *m.* 2*, bas; *Strumpfe*,
pl. bas, chausse, *f. pl.*; mit —
und Stiel, *v.* *Strumpf*.

Strumpfband, *n.* 5*, jarretière, *f.* [f].
Strumpftrett, *n.* 5, forme de bas,
Strumpffüßler, *m.* 1, -*inn*, *f.* ra-
vaudeur, *m.* -*se*, *f.*
Strumpfbändler, *m.* 1, -*inn*, *f.*
marchand (*m.*), -*e* (*f.*) de bas,
chaussetier, *m.* -*ère*, *f.*
Strumpfschneider, *m.* 1, tricoteur.
Strumpfwärter, *m.* 1,
bonnetier, chaussetier.
Strumpfwärerei, *f.* bon-
neterie; fabrique de bas.
Strunt, *m.* 2*, trognon.
Strunze, *f.* bas, *injur.* malotruie,
maritorne; gourmandine.
Struppe, *f.* (*vét.*) croute
résultant d'une écorchure.
Strupfen, *v. a.* dépouiller, ef-
feuille; —, *v. n.* (h.) se roidir.
Struppig, *adj.* dressé, hérissé.
Stübchen, *n.* 1, mesure de huit
litres, *f.*; chauffe-pied, *m.*; pe-
tite chambre, *f.*
Stube, *f.* chambre, poêle, *m.*
Stubenarrest, *m.* 2, arrêts chez
soi, *pl.*, arrêts domestiques.
Stubenbrüder, *sgenoss*, *sgesell*, *m.*
3, compagnon de chambre.
Stubengelehrte, *m.* 3, savant,
homme de cabinet.
Stubenheuer, *m.* 1, *pop.* homme
casanier, sédentaire.
Stubenhammer, *f.* chambre joi-
gnant le poêle.
Stubenmädchen, *n.* 1, fille de
chambre, *f.* chambrière. [neau.
Stubenschen, *m.* 1*, poêle, four-
Stüber, *m.* 1, stuber (*monnaie*).
Stüch, *Stüch*, *n.* 2, tonneau
d'emballage, *m.*
Stück, *n.* 2, pièce, *f.*; morceau,
m.; partie, *f.* portion; *pop.* lo-
pin pour manger, *m.*; article
d'un discours; passage d'un livre;
(*artill.*) canon, pièce, *f.*; *fg. fm.*
tour, *m.* trait; das große —, *fm.*
château de pain; in allen —en,
en tout; von freien —en, de plein
gré, spontanément; in einem —,
sans cesse; in —e gehen, se briser,
se casser.
Stuckatur, *f.* stuc, *m.*
Stuckaturarbeit, *fem.* ouvrage de
stuc, *m.*
Stuckaturarbeiter, *m.* 1, stucateur.
Stückbett, *n. exc.* 1, plate-for-
me, *f.*
Stückdecker, *m.* 1, alésoir.
Stückchen, *Stücklein*, *n.* 1, petite
pièce, *f.*; parcelle; *fm.* bout, *m.*
brin, chiquet; —*weise*, *adv.* brin
à brin; *fg. fm.* tour, *m.*
Stücken, *Stückeln*, *v. a.* mettre
en pièces, dépecer; rapiécer.
Stücksaß, *n.* 5*, grande pièce de
vin, *f.*

Stückform, *f.* moule des canons,
m.
Stückgeßell, *n.* 2, affût de canon,
m. [nons].
Stückgießer, *m.* 1, fondeur de ca-
Stückgießerei, *f.* fonderie de ca-
nons.
Stückgut, *n.* 5*, marchandise de
balle, *f.*; *sgüter laden*, charger à
cueillette; —, (*artill.*) bronze, *m.*
airain.
Stückhammer, *f.* (*artill.*) culasse.
Stückhappe, *f.* chapiteau de lu-
mière, *m.* [(*artill.*)].
Stückfeller, *m.* 1, casemate, *f.*
Stückknecht, *m.* 2, valet d'artil-
lerie. [m].
Stückkugel, *f.* boulet de canon,
Stückkugelform, *f.* coquille à bou-
let.
Stücklade, *f.* coffret d'affût, *m.*
Stücklader, *m.* 1, refouloir.
Stückladung, *f.* charge d'un ca-
non.
Stückmedel, *m.* 1, trousseau.
Stückmeire, *f.* gargousse.
Stücksorte, *f.* (*mar.*) sabord, *m.*
Stücksortladen, *m.* 1*, contre-
sabord.
Stückspaz, *m.* 2*, (*mar.*) cour-
sier, course, *f.*
Stückstrich, *m.* 1, peinteur.
Stückstrichung, *f.* affûtage, *m.*
Stückschuß, *m.* 2*, coup de ca-
non. [son d'artillerie].
Stücktragen, *m.* 1*, chariot, cais-
Stückweise, *adv.* par pièces; en
détail.
Stückwerk, *n.* 2, ouvrage fait à
la pièce, *m.*
Stückwischer, *m.* 1, écouvillon.
Stückzacken, *m.* 1, tampon de
canon.
Studel, *f.* colonne, poteau, *m.*;
(*arg.*) bride de noix, *f.*; (*serr.*)
crampon, *m.* picolet.
Student, *m.* 3, étudiant.
Studien, *pl.* études, *f. pl.*
Studiren, *v. a. et n.* (h.) étudier;
faire ses études.
Studirjude, *f.* *zimmer*, *n.* 1,
cabinet, *m.* étude, *f.*
Stufe, *fem.* marche; degré, *m.*
gradin; pas. [ces, *m.*
Stufenart, *n.* 2, minéral en pié-
Stufenfolge, *f.* *gang*, *m.* 2*,
gradation, *f.*; (*rhét.*) *id.*, conca-
ténation, climax, *m.*
Stufenjahr, *n.* 2, année clima-
térique, *f.*
Stufenleiter, *f.* échelle propor-
tionnelle; échelle graduée, gra-
dation par degrés.
Stufenmauer, *f.* échiffre, *m.*
Stufenstuf, *m.* 2, gradin.
Stufenweise, *adv.* par degrés; en
amphithéâtre; *fg.* par gradation,

graduellement; — *Schneiden*, (*perr.*)
étager.
Stuhl, *m.* 2*, siège; chaise, *f.*;
der päpstliche —, le saint siège; zu
—e gehen, aller aux lieux, (*méd.*)
aller à la selle; einem den — vor
die Thüre setzen, *prov.* donner congé
à qn.; —, (*tiss.*) métier, *m.*
Stuhllein, *n.* 2, pied d'une
chaise, *m.*
Stuhlchen, *n.* 1, sellette, *f.*
Stuhlfeier, *f.*, *Petri* —, fête de
la chaire de S. Pierre.
Stuhlflechter, *m.* 1, rempailleur,
inn, *f.* -*se*, coureuse.
Stuhlgang, *m.* 2*, selle, *f.* éva-
cuation; déjection, matière fé-
cale, excréments, *m. pl.*
Stuhlharz, *f.* housse de chaise.
Stuhlissen, *n.* 1, coussin, *m.*
carreau.
Stuhlhebe, *f.* dossier, *m.* dos.
Stuhljambe, *f.* (*arch.*) jambe de
force. [de comble].
Stuhlwand, *f.**, (*charp.*) travée
Stuhlweissenburg, Albe royale
(ville). [m].
Stuhlsärchen, *n.* 1, suppositoire,
Stuhlsrang, *m.* 2*, (*méd.*) ténés-
me, épreinte, *f.*
Stuf, *m.* 2, *v.* *Studatur*.
Stüpe, *f.* retroussis, *m.*; bord;
genouillère de botte, *f.*
Stulpen, *v. a.* retrousser.
Stülpnase, *f.* nez retroussé, *m.*
Stumm, *adj.* muet.
Stümmel, *m.* 1, tronçon, moi-
gnon. [stümmeln].
Stümmeln, *v. a.*, *v. pl. us.* *Ver-*
Stümmeln, *f.* (*méd.*) mutisme,
m. silence.
Stümpfen, *v.* *Stumpf*.
Stumper, *m.* 1, bousilleur, gâte-
métier; (*jeu*) mazette, *f.*
Stumperet, *f.* bousillage, *m.*
Stumpfern, *v. n.* (h.) bousiller.
Stumpf, *m.* 2*, tronc; tronçon
d'arbre; picot; chicot; —, *Stumpf-*
chen, *n.* 1, *dim.* bout de chan-
delle, *m.*; lumignon; mit — und
Eitel eusreiten, exterminer, dé-
truire entièrement.
Stumpf, *adj.* émoussé; agacé
(*dents*); camus (*nez*); obtus (*an-*
gle); écourté (*queue*); — *machen*,
v. *Stumpfen*; — *werden*, s'émou-
ser; die Zähne — *machen*, agacer
les dents.
Stumpfen, *v. a.* émousser; agacer
les dents; écourter la queue; *fg.*
émousser, blaser; —, *s. n.* 1, aga-
cement, *m.*
Stumpfmasse, *f.* nez camus, *m.*
camard, -*e*, *f.* [mus].
Stumpfmasig, *adj.* camard, ca-
Stumpfischwang, *m.* 2*, courtaud.

Etumpfschwänzig, *adj.* courtand.
 Etumpfsinn, *m.* 2, stupidité, *f.*
 Etumpfsinnig, *adj.* stupide.
 Etumpfwinkelig, *adj.* obtusangle.
 Etunde, *f.* heure || lieue.
 Etundenbrett, *n.* 5, (*mar.*) re-
 nard, *m.* [noniale, *f.*
 Etundengebet, *n.* 2, heure ca-
 Etundenglas, *n.* 5*, sable, *m.*
 Etundenkreis, *m.* 2, cercle ho-
 raire.
 Etundenlang, *adj.* d'une heure;
 —, *adv.* (pendant) des heures en-
 tières. [métrie.
 Etundenmessungstunsi, *f.**, horo-
 Etundenplatte, *f.* (*guer.*) mar-
 ron, *m.* [dran, *f.*
 Etundenrad, *n.* 5*, roue de ca-
 Etundenrufer, *m.* 1, guet qui
 crie les heures. [nique.
 Etundenfäule, *f.* colonne gnomo-
 Etundenschlag, *m.* 2*, son de
 l'horloge. [que.
 Etudentafel, *f.* table gnomoni-
 Etundenweise, *adv.* par heure, à
 l'heure. [cadran, *f.*
 Etundenzeiger, *m.* 1, aiguille du
 Etündig, *adj.* d'une heure; zwei-
 stündig, dreistündig, de deux ou
 trois heures.
 Etündlich, *adj.* (*astr.*) horaire;
 —, *adv.* à toute heure; d'heure
 en heure.
 Etupfen, *v. a.* pousser, donner
 un coup de main, aiguillonner;
 piquer, *aussi* *fg.*
 Eturm, *m.* 2*, orage, ouragan;
 tempête, *f.* bourrasque; *fg. id.*,
 fougue des passions; tocsin, *m.*;
 alarme, *f.*; (*guer.*) assaut, *m.*;
 — laufen, monter à l'assaut.
 Eturmbed, *m.* 2*, béliér.
 Eturmbrött, *n.* 5, hersoir, *m.*
 Eturmbrücke, *f.* pont à sambu-
 ques, *m.* [telet, *m.*
 Eturmback, *n.* 5*, tortue, *f.* man-
 Eturmege, *f.* herse.
 Etürmen, *v. a.* donner l'assaut à
 une ville; assaillir, attaquer; dé-
 vaster; forcer une maison, une
 porte; —, *v. n.* (f.) accourir en
 foule; entrer brusquement dans;
 (h.) sonner le tocsin; es türmet, il
 fait de l'orage; on sonne le tocsin.
 Etürmend, *adj.* assaillant; mit
 —er Hand, d'assaut; —, *adv.* par
 force.
 Etürmer, *m.* 1, assaillant, hom-
 me emporté. [droyant, *m.*
 Eturmsaß, *neut.* 5*, baril fou-
 Eturmschiff, *n.* 2, épauleur.
 Eturmglode, *f.* tocsin, *m.* beffroi.
 Eturmhaube, *f.* casque, *m.*
 Eturmhut, *m.* 2*, casque; aco-
 nit (*plante*). [son.
 Eturmigel, *m.* 1, (*guer.*) héris-
 Etürmisch, *adj.* orageux; gros

(temps), *fg. id.*, turbulent; im-
 pétueux, violent.
 Eturmkrone, *f.* couronne murale.
 Eturmläufer, *m.* 1, assaillant.
 Eturmleiter, *f.* échelle pour mon-
 ter à l'assaut.
 Eturmlobre, *f.* tourmentin, *m.*
 Eturmpfahl, *m.* 2*, palissade,
f. fraise. [ge.
 Eturmfschritt, *m.* 2, pas de char-
 Eturmeegel, *m.* 1*, pétrel (oi-
 seau).
 Eturmwind, *m.* 2, vent orageux,
 ouragan; bourrasque, *f.*
 Eturmwolke, *f.* nuage, *m.*; (*mar.*)
 brouillard.
 Eturj, *m.* 2*, chute, *f.*; culbute;
fg. ruine; disgrâce; tronçon de
 la queue du cheval, *m.*; queue
 du cerf, *f.*; (*arch.*) linteau, *m.*
 Etürje, *f.* couvercle, *m.*
 Etürjel, *m.* 1, chicot, bout.
 Etürjen, *v. a.* précipiter, jeter;
 remuer, tourner, renverser; cul-
 buter; mettre un couvercle sur;
 jachérer un champ; *fg.* perdre,
 ruiner; —, *v. n.* (f.) tomber avec
 précipitation; s'abatre (*cheval*);
 s'élaner, fondre (auf, sur); sich
 —, se précipiter, se jeter, etc.,
 s'élaner; —, *s. n.* 1, (*agr.*) pre-
 mier labour, *m.*
 Etürgut, *n.* 5*, (*mar.*) marchan-
 dise qu'on jette au fond de cale,
f.; mit —ern beladen, charger en
 grenier.
 Etürjfarren, *m.* 1, tombereau.
 Etürjleder, *n.* 1, trousse-queue,
m. haquet.
 Etute, *f.* cavale, jument.
 Etutenmeister, *m.* 1, maître des
 Etuterei, *f.* haras, *m.* [haras.
 Etutfüllen, *n.* 1, pouliche, *f.*
 Etutz, *m.* 2, auf den —, *adv.*
fm. tout à coup; sur-le-champ.
 Etutzärmel, *m.* 1, manche cour-
 te, *f.*
 Etutzbalken, *m.* 1, lambourde, *f.*
 Etutzband, *n.* 5*, (*arch.*) semelle,
f. jambette. [troussée, *f.*
 Etutzbart, *m.* 2*, moustache re-
 Etutzbüsche, *f.* mousqueton, *m.*
 Etütze, *f.* étaie, étai, *m.* étan-
 çon, appui, soutien; (*arch.*) *id.*;
 support; chevalet, chevalement;
fg. appui, soutien.
 Etutzen, *v. a.* écourter; tronquer;
 couper les cheveux; courtauder
 un cheval; retrousser un chapeau;
 étêter un arbre; tondre une haie;
 die Ohren —, essorer un chien;
 bretauder un cheval; —, *v. n.*
 (h.) hésiter, balancer; s'étonner
 (über, de).
 Etützen, *v. a.* étayer; appuyer;
 étançonner; arc-bouter, contre-
 bouter; butter; soutenir; *fg.* ap-

puyer, soutenir; sich —, gestützt
 seyn, appuyer, s'appuyer; *fg. id.*,
 se fonder; —, *s. n.* 1, étaye-
 ment, *m.* étançonement.
 Etuger, *m.* 1, petit-maitre, élé-
 gant, *fm.* muguet, mirtillore,
 muscadin.
 Etüggerüst, *n.* 2, enchevalement,
m. [plat, *m.*
 Etuglas, *n.* 5*, verre à fond
 Etughandschuh, *m.* 2, miton.
 Etugig, *adj.* embarrassé; sur-
 pris; ombrageux, rétif (*chevaux*);
fg. entêté, opiniâtre.
 Etugohr, *n. exc.* 1, cheval moi-
 neau, *m.*
 Etugerrüde, *f.* perruque ronde.
 Etügpunkt, *m.* 2, point d'appui;
 (*méc.*) *id.*, hypomochlion.
 Etugrohr, *n.* 2, carabine, *f.* ol.
 escopette.
 Etugfäbel, *m.* 1, coutelas.
 Etugschwanz, *m.* 2*, courtand.
 Etuguhr, *f.* montre de toilette.
 Etüpl, *m.* 2, style, langage.
 Etüplisiren, *v. a.* mettre par écrit,
 rédiger; er stüplirt gut, il a un
 beau style, il écrit bien.
 Etüplst, *m.* 3, qui écrit; er ist
 ein guter —, il a un beau style.
 Etüplübung, *f.* exercice de style,
m.; — für Anfänger, chrie, *f.*
 Etür, *m.* 2, (*myth.*) Styx.
 Etuada, *f. fm.* don de la persua-
 sion, *m.* éloquence, *f.*
 Etubdelegat, *m.* 3, subdélégué.
 Etubdelegation, *f.* subdélégation.
 Etubdelegiren, *v. a.* subdéléguer.
 Etubdiacenus, *m. exc.* 1, sous-
 diacre.
 Etubject, *n.* 2, sujet, *m.*
 Etubjunctio, *n.* 2, (*gramm.*) sub-
 jonctif, conjonctif. [mé, *m.*
 Etublimat, *n.* 2, (*chim.*) subli-
 Etublimiren, *v. a.* (*chim.*) subli-
 mer, exalter. [toire, *m.*
 Etublimirgefäß, *n.* 2, sublima-
 Etublimirung, *fem.* sublimation,
 exaltation.
 Etubnormalinie, *f.* sous-normale.
 Etubordination, *f.* subordination.
 Etubordiniren, *v. a.* subordonner.
 Etubscribent, *m.* 3, souscripteur.
 Etubscribiren, *v. a.* souscrire.
 Etubscription, *f.* souscription.
 Etubsubiariß, *adj.* subsidiaire.
 Etubsidien, *pl.* subsides, *m. pl.*
 Etubstantie, *n.* 2, substantif, *m.*
 Etubstanz, *f.* substance.
 Etubtangente, *f.* sous-tangente.
 Etubtraction, *f.* soustraction.
 Etubtrahiren, *v. a.* soustraire, dé-
 duire.
 Etuccession, *f.* succession.
 Etuccessionsfähig, *adj.* successible.
 Etuccessionskrieg, *m.* 2, guerre de
 succession, *f.*

Sucheisen, *n.* 1, sonde, *f.*
Suchen, *v. a.* chercher, rechercher; tâcher; gesucht, *fg.* recherché, affecté; gesucht seyn, être recherché, couru; —, *s. n.* 1, recherche, *f.*
Sucher, *m.* 1, chercheur; (*chir.*) sonde, *f.* éprouvette. [ter, *m.*
Suchröhrchen, *n.* 1, (*chir.*) cathéter, *f.* maladie; die fallende —, épilepsie; schwarze —, choléramorbus, *m.*; —, *fg.* manie, *f.*; passion, démanaison, affectation, fureur; — für alles Englische, anglomanie.
Sudtau, *n.* 2, drague, *f.*
Sud, *m.* 2, bouillonnement; der — Bier, le brassin de bière.
Süd, *m. exc.* 2, Süden, *m.* 1, sud, midi.
Südamerika, Amérique méridionale, *f.* [lon, *m.*
Sudelbuch, *n.* 5*, mépr. brouil.
Sudelei, *f.* mépr. barbouillage, *m.* bousillage; pop. gribouillage.
Sudelsch, *m.* 2*, mépr. gargarier, fricassier, empoisonneur.
Sudelscherei, *f.* mépr. gargotage.
Sudelmagd, *f.*, souillon. [m.
Sudeln, *v. a. et n.* (b.) mépr. barbouiller, bousiller; bavocher; pop. gribouiller. [lard, *m.*
Sudelpapier, *n.* 2, papier brouillé.
Süderbreite, *f.* latitude méridionale. [nie, *f.*
Südermannland, *n.* Sudermannland.
Südbindien, *n.* terres australes, *f. pl.* Océanie, *f.*
Südland, *n.* 5*, terre australe, *f.*
Sudler, *m.* 1, fm. bousilleur, barbouilleur, brouillon, crouïter.
Südlisch, *adj.* méridional, austral, du sud. [aurore australe.
Südlucht, *n.* 5, lumière (*f.*) ou
Südeß, *adj.* indecl. sud-est.
Südpol, *m.* 2, pôle antarctique.
Südsee, *f.* mer du sud.
Südseite, *f.* côté du sud, *m.*
Südwärts, *adv.* au sud, au midi.
Südwest, *adj.* indecl. sud-ouest.
Südwind, *m.* 2, vent du midi; (poés.) autan.
Sudblache, *f.* (*cha.*) bauge.
Sünnen, *v. a.*, Sühnopfer, *u.*, v. Sühnen. [m.-e, *f.*
Sultan, *m.* 2, sultan, *f.* sultan.
Sulze, *f.* saumure; gelée; salé, *m.*; saline, *f.*
Sumach, *m.* 2, sumac, fouie.
Summarisch, *adj.* sommaire.
Summe, *f.* somme, total, *m.*
Summen, *v. n.* (b.) bourdonner; bruite; tinter; corner (oreilles).
Summiren, *v. a.* sommer, additionner; —, *s. n.* 1, addition, *f.*
Sumpt, *m.* 2*, boubier, marais.
Sumptanbauer, *m.* 1, maraicher.

Sumpsbehne, *f.* gourgane.
Sumptig, *adj.* boubier, marécageux. [drière, *f.*
Sumpfache, *f.* boubier, *m.* font.
Sumpfloch, *n.* 5*, fondrière, *f.* grenouillère. [marais.
Sumpfregel, *m.* 1*, oiseau de
Sumptweide, *m.* 3, buse de marais, *f.*
Summen, *v.* Summen.
Sund, *m.* 2, Sund.
Sünde, *f.* péché, *m.*; iniquité, *f.*; die kleine —, fm. peccadille; es ist Sünd und Schade, fm. c'est grand dommage.
Sundenbed, *m.* 2*, bouc émissaire; fg. fm. bardot.
Sündenfall, *m.* 2*, chute du premier homme, *f.*
Sündenmaß, *n.* 2, mesure des péchés, *f.*
Sünden schlaf, *m.* 2 (sans pl.), sécurité dans le péché, *f.*
Sünden schuld, *f.* coulpe.
Sündentilger, *m.* 1, sauveur.
Sündener, *m.* 1, sinner, *f.* pécheur, *m.* -eresse, *f.*; der arme —, délinquant, *m.*
Sündfluth, *f.* déluge, *m.*; die Wasser der —, les eaux diluviennes, *f. pl.*; was vor der — war, antédiluvien.
Sündhaft, *adj.* peccable.
Sündig, *adj.* enclin au péché.
Sündigen, *v. n.* (b.) pécher.
Sündlich, *adj.* criminel.
Sündlichkeit, *f.* ce qu'il y a de criminel dans une action; crime, *m.* péché.
Sündpfer, *v.* Sündpfer.
Summa, *f.* (*mahom.*) sonna, sounna. [subrécargue.
Supercargo, *m. exc.* 1, (*mar.*)
Superslein, *adj.* très-fin, superfin.
Superintendent, *m.* 3, (*prot.*) surintendant, inspecteur ecclésiastique.
Superintendentur, *f.* (*prot.*) surintendance, inspection ecclésiastique.
Superslug, *adj.* suffisant.
Suppe, *f.* soupe, potage, *m.*; die — anrichten, tremper la soupe.
Suppenlöffel, *m.* 1, cuiller à soupe, *f.*
Suppensüssel, *f.* soupière, terrine, écuelle. [soupe, *f.*
Suppenteiler, *m.* 1, assiette à
Suppliant, *m.* 3, suppliant, requérant, exposant, pétitionnaire.
Suppliciren, *v. a.* supplier.
Supplis, *f.* supplique, requête, placet, *m.* pétition, *f.*
Supponiren, *v. a.* supposer.
Surren, *v. n.* (b.) bourdonner, —, *s. n.* 1, bourdonnement, *m.*

Surregat, *n.* 2, (*pharm.*) substance succédané, *f.* équivalent, *m.*
Suschen, *n. pr. f.* Susan, Susette.
Suß, *adj.* doux, sucré; fg. doux, agréable; suave; fm. doucet, doux, musqué; — Wein, vins de liqueur, *m. pl.*; der — Herr, doucereux, *m.* muscadin; das — Bred, pain sans levain; — machen, adoucir; (*pharm.*) édulcorer; — werden, s'adoucir.
Süßelei, *f.* douceur affectée.
Sußen, *v. a.* dulcifier, édulcorer.
Süßholz, *n.* 5*, réglisse, *f.*
Süßholzwasser, *m.* 2*, jus de réglisse.
Süßigkeit, *Süße*, *f.* douceur.
Süßkirchbaum, *m.* 2*, guignier.
Süßkirsche, *f.* guigne.
Süßklee, *m.* 2, hédysarum, esparcette, *f.* esparcet, *m.* sainfoin.
Süßlich, *adj.* doucereux; liquoreux (vin).
Süßling, *m.* 2, doucereux; (er macht) den —, le mignard.
Süßsauer, *adj.*, das — Salz, (*chim.*) suate, *m.*
Sycomore, *m.* 3, sycamore.
Sycophant, *m.* 3, sycophante.
Sylbe, *f.* syllabe.
Sylbenbetonung, *f.* accentuation.
Sylbenfall, *m.* 2*, rythme.
Sylbenmaß, *n.* 2, quantité des syllabes, *f.*; mesure; mètre, *m.*; die Lehre vom —, prosodie, *f.*
Sylbenrathsel, *n.* 1, charade, *f.*
Sylbenreiter, *m.* 1, iron. éplucheur de mots, de phrases.
Sylbenscheitel, *f.* pointillerie.
Syllabiren, *v. a.* épeler, prononcer des syllabes.
Syllabisch, *adj.* syllabique.
Syllogism, *m. exc.* 1, syllogisme.
Syllogistisch, *adj.* syllogistique.
Sylphe, *m.* 3, Sylphide, *f.* sylphe, *m.* sylphide, *f.*
Sylvan, *m.* 2, (*myth.*) Sylvain.
Symbol, *n.* 2, symbole, *m.*
Symbolisch, *adj.* symbolique.
Symbolisiren, *v. a.* symboliser.
Symmetrie, *f.* symétrie.
Symmetrisch, *adj.* symétrique.
Sympathetisch, *adj.* sympathique.
Sympathie, *f.* sympathie.
Sympathisiren, *v. n.* (b.) sympathiser.
Symphonie, *f.* symphonie.
Symphonist, *m.* 3, symphoniste.
Symptom, *n.* 2, symptôme, *m.*
Symptomatisch, *adj.* symptomatique.
Synagoge, *f.* synagogue.
Syndrenism, *m. exc.* 1, synchronisme. [synchrone.
Syndrenistisch, *adj.* synchrone, *adj.*
Syndicat, *n.* 2, syndicat, *m.*

— *ju regieren*, manœuvre, *f.*;
des — *s. herauben*, dégréer.
Lattit, *Lattiter*, *v.* Tacit, *n.*
Lattisch, *adj.* qui appartient à la
tactique; — *e. Semtnisse*, connais-
sances dans la tactique, *f. pl.*
Lalapoin, *m.* 2, talapoin.
Lalar, *m.* 2, robe longue, *f.*;
soutane des prêtres; manteau
royal, *m.* [cité, *f.*
Lalent, *n.* 2, talent, *m.*; capa-
talé, *m.* et *n.* 2, suif, *m.*
Lalgbaum, *m.* 2*, arbre à suif.
Lalgen, *v. n.* (b.) donner, ren-
dre du suif; —, *v. a.* enduire
de suif. [*m.*
Lalgrube, *f.* (*chand.*) abîme,
Lallicht, *adj.* ressemblant au suif.
Lalgig, *adj.* graissé de suif.
Lallicht, *n.* 5, chandelle de
suif, *f.*
Lalrichter, *m.* 1, culot.
Lalisman, *m.* 2, talisman.
Lalt, *s. stein*, *m.* 2, talc.
Lalterbe, *f.* magnésie.
Lalimud, *m.* 2, talmud.
Lalmudist, *m.* 3, talmudiste.
Lamarinbe, *f.* tamarin, *m.*
Lamariste, *f.* tamaris, *m.* (*ar-
buste*). [lité, vanité.
Land, *m.* 2, bagatelle, *f.*; frivo-
Ländelei, *f.* badinerie; lenteur;
babiole.
Ländler, *Ländler*, *m.* 1, *sinn*, *f.*
badin, *m.* -e, *f.*; gobe-mouches,
m. lambin, -e, *f.*; lanternier, *m.*
-ère, *f.*
Ländelhaft, *adj.* badin.
Ländeln, *v. n.* (b.) badiner; lam-
binner, lanterner, vêtiller.
Langel, — *uchel*, *f.* feuille aci-
culaire.
Tangent, *m.* 3, sautereau d'un
clavecin; tangente, *f.* (*geom.*).
Tanne, *f.* sapin, *m.*
Tannen, **Tannen**, *adj.* de sapin;
der — *e. Walten*, sapine, *f.*
Tannenwald, *m.* 5*, sapinière, *f.*
Tannapfen, *m.* 1, pomme de
pin, *f.*
Tante, *f.* tante.
Tanz, *m.* 2*, danse, *f.* bal, *m.*
Tanzbär, *m.* 3, ours dressé pour
danser. [ser, *f.*
Tanzboden, *m.* 1*, salle à dan-
Tanzen, *v. a.* et *n.* (b.) danser.
Tänzer, *m.* 1, *sinn*, *f.* danseur,
m. -se, *f.*; (*théât.*) *id.*, figurant,
m. -e, *f.*
Tanzgesellschaft, *f.* bal, *m.*
Tanzklapper, *f.* castagnette.
Tanzkrankheit, *f.* (*méd.*) taren-
tisme, *m.* [*m.*
Tanzkunst, *f.**, art de la danse,
Tanzmeister, *m.* 1, maître de
danse.
Tanzschuh, *m.* 2, escarpin.

Tanzsucht, *f.* manie de la danse;
v. Tanzkrankheit.
Tanzzeichnung, *f.* *Zeichnung*, *,
chorographie.
Tape, *n.* 2, tapis, *m.*; *fg. fm.*
auf das — bringen, mettre sur le
tapis, mettre en avant.
Tapete, **Tapezerei**, *f.* tapisserie;
tenture; *die papierne* —, papier-
tenture, *m.* [pissier.
Tapetenmacher, *Wirker*, *m.* 1, ta-
Tapetenmaler, *m.* 1*, broquette, *f.*
Tapetenpapier, *n.* 2, papier-ten-
ture, *m.*
Tapisieren, *v. a.* tapisser.
Tapezieren, *m.* 1, tapisser.
Tapfer, *adj.* brave, valeureux,
vaillant, courageux; *halte dich* —,
tenez bon! courage! ferme!
Tapferkeit, *f.* valeur, bravoure.
Tappe, *f.* tape; *m. p.* patte (*main*).
Tappen, *v. n.* (b.) tâtonner; ta-
per du pied.
Tapp-ins-Mus, *m.* *indécl. fm.*
hanneton, huluberlu, *pop.* pal-
toquet.
Tappisch, *adj.*, *v.* Plump.
Tara, *f.* (*comm.*) tare.
Tarantel, *f.* tarentule. [*m.*
Tarantellkrankheit, *f.* tarentisme,
Targum, *m.* 2, targum.
Targumisch, *adj.* targumique.
Targumist, *m.* 3, targumiste.
Tarif, *m.* 2, tarif; in einen —
bringen, tarifier. [*tare.*
Tariren, *v. a.* tarer; déduire la
Tarlatane, *f.* (*comm.*) tarlatane.
Tarot, *n.* 2, — *arten*, *f. pl.* ta-
rots, *m. pl.*; — *spielen*, jouer aux
tarots.
Tartane, *f.* (*mar.*) tartane.
Tartarus, *m.* *indécl. (myth.)*
Tartare.
Tartsche, *f.* rondache.
Tasche, *f.* poche; gibecière; aus
der — *spielen*, jouer des gobelets.
Taschenbuch, *n.* 5*, livre de po-
che ou portatif, *m.* [poche, *m.*
Taschenformat, *n.* 2, format de
Taschengeld, *n.* 5, argent pour
les menus plaisirs, *m.*
Taschenkrebs, *m.* 2, crabe.
Taschenmesser, *n.* 1, couteau
pliant, *m.* [bosse, *f.*
Taschenkreuz, *n.* 5*, serrure à
Taschenspiel, *n.* 2, jeu de gobe-
lets, *m.*; tours de passe-passe, *pl.*
Taschenspieler, *m.* 1, joueur de
gobelets; bateleur; escamoteur.
Taschenpielerlei, *f.* jonglerie, ba-
telage, *m.*; *v.* Taschenspiel.
Taschenpielerkugeln, *n.* 1, mus-
cade, *f.* escamote. [schenpiel.
Taschenpielerkunst, *f.**, *voy. Tas-*
Taschenuhr, *f.* montre.
Taschenwörterbuch, *n.* 5*, diction-
naire de poche, *m.*

Täschner, *m.* 1, boursier; coffre-
tier.
Tasse, *f.* tasse. [*cin, pl.*
Tastatur, *f.* touches du clave-
Taste, *f.* (*mus.*) touche, palette;
— *n, pl.* clavier, *n.*
Tasten, *v. a.* et *n.* (b.) toucher;
tâter, tâtonner.
Tastete, *f.* tape; *fm.* soufflet, *m.*
Tastewiren, *v. a.* tatouer; —,
s. n. 1, tatouage, *m.*
Tate, *f.* patte.
Tau, *n.* 2, câble, *m.*; grosse
corde, *f.* amarre; mit — *en fest-*
machen, amarrer; das kleine —,
câbleau, *m.*
Taub, *adj.* sourd; (*min.*) stérile;
ein wenig —, sourdaud; die —
Luft, la noix creuse; — *e. Blü-*
then, fausses fleurs, *f. pl.*; der —
Haber, la folle avoine.
Täubchen, *n.* 1, petit pigeon;
m.; *fg. fm.* mein —, mon petit
cœur, m'amie!
Taube, *f.* pigeon, *m.*; (*poés.*)
colombe, *f.*; die junge —, pigeon-
neau, *m.*; die wilde —, ramier,
cenas.
Taubenfalt, *m.* 3, gerfaut.
Taubenfarben, — *farbig*, — *halsfar-*
ben, *adj.* gorge-de-pigeon, colom-
bin. [*m.*
Taubenhaut, *n.* 5*, colombier,
Taubentrost, *m.* 2*, jabot, gorge-
ge, *f.*; (*bot.*) fumeterre.
Taubenmist, *m.* 2, (*jard.*) co-
lombine, *f.* volière.
Taubenrost, *n.* 5, nid de pigeon,
m. boulin. [*kleine* —, fuie, *f.*
Taubenschlag, *m.* 2*, volet; der
Tauber, *m.* 1, pigeon mâle.
Teufheit, *f.* surdité.
Täubinn, *f.* pigeon femelle, *m.*
Täubsummi, *adj.* sourd et muet.
Tauchen, *v. a.* et *n.* (b.) plonger;
trempier; —, *s. n.* 1, immersion, *f.*
Tauchente, *f.* plongeon, *m.*
Taucher, *m.* 1, plongeur.
Taucherglocke, *f.* cloche de plon-
geur.
Tauen, *v. a.* *prcl.* corroyer.
Tauende, *n.* 1, bout de câble,
m.; die — *en mit Schleifnoten*,
bosses, *f. pl.* [tistère, *m.*
Taufbuch, *n.* 5*, registre bap-
Taufbund, *m.* 2, alliance bap-
tismale, *f.* vœux de baptême,
m. pl.
Taufcapelle, *f.* baptistère, *m.*
Taufe, *f.* baptême, *m.*; zur —
gehörig, baptismal.
Tausen, *v. a.* baptiser; zur Noth
—, ondoier; —, *s. n.* 1, bap-
tême, *m.*
Tausen, *m.* 1, celui qui bap-
tise; Johannes der —, S. Jean-
Baptiste.

Taufhandlung, *f.* baptême, *m.* cérémonie du baptême, *f.*
Taufling, *m.* 2, enfant, personne (*f.*) à baptiser.

Taufmünzchen, *n.* 1, chrêmeau, *m.*
Taufname, *m. exc.* 2, nom de baptême.

Taufpathe, *m.* 3, parrain; filleul.
Taufpattinn, *f.* marraine; filleule. [tère.]

Taufschein, *m.* 2, extrait baptis-
Taufstein, *m.* 2, baptistère, fonts de baptême, *pl.* fonts baptismaux.

Taufsuch, *n.* 5*, tavaiole, *f.*

Taufwasser, *n.* 1, eau baptis-
male, *f.*

Taufzeug, *n.* 2, langes de bap-
tême, *f. pl.* [raine, *f.*

Taufzeuge, *m.* 3, parrain; mar-

Taugen, *v. n.* (b.) valoir; servir,

être bon, propre, utile à qch.

Taugenichts, *m.* 2, *injur.* vau-

rien.

Tauglich, *adj.* bon; utile; pro-

pre; convenable; capable.

Tauglichkeit, *f.* capacité; utilité.

Taumel, *m.* 1, chancellement;

vertige; tournolement de tête;

ivresse, *f.* [d'un vertige.

Taumelig, *adj.* chancelant; pris

Taumeln, *v. n.* (b.) chanceler;

—, *s. n.* 1, chancellement, *m.*

Taupel, *f.* (péch.) échiquier, *m.*

Tauring, *m.* 2, (*mar.*) sauve-

raban.

Tausch, *m.* 2, change, échange,

troc; permutation, *f.*

Tauschen, *v. a. et n.* (b.) troquer,

échanger, changer; Karten —,

biguer.

Täuschen, *v. a.* tromper; surpren-

dre; abuser, duper, décevoir; faire

illusion, donner le change à qn.,

frustrer une espérance; sich —, se

tromper, etc., se faire illusion;

sich — lassen, prendre le change.

Täuschend, *adj.* trompeur, illu-

soire; frappant (ressemblance).

Tauschhandel, *m.* 1*, échange.

Täuschung, *f.* illusion, tromperie,

imposture.

Tausend, *adj.* mille; mil (*dans*

les dates); die Zahl —, le nombre

millénaire; viele — mal, mille et

mille fois; —, *n.* 2, millier, *m.*;

zu — en, par milliers; der —, *inter-*

ju. diantre! [naire.]

Tausender, *m.* 1, chiffre millé-

Tausenderlei, *adj. indecl.* de mille

espèces.

Tausendfach, =fältig, *adj. et adv.*

mille fois autant; mille fois plus.

Tausendfuß, *m.* 2*, mille-pieds;

scolopendre (*insecte*), *f.*

Tausendgüldenfraut, *n.* 5*, cen-

taurée, *f.* [de mille ans.

Tausendjährig, *adj.* millénaire;

Tausendkünstler, *m.* 1, sorcier,

magicien. [livres pesant.

Tausendsfündig, *adj.* de mille

Tausendschön, *n.* 2, amaranthe, *f.*

Tausendste, *adj. et s. n.* 3, mil-

lième.

Tausendweise, *adv.* par milliers.

Tauwerk, *v.* Tafelwerk.

Tax, *m.* 2, =baum, *m.* 2*, if.

Taxe, *f.* taxe, taux, *m.*; impôt.

Taxiren, *v. a.* priser, estimer;

taxer. [taxation.]

Taxirung, *f.* prisee, estimation;

Tarus, *v.* Tar.

Technisch, *adj.* technique.

Teich, *m.* 2, étang, vivier.

Teichel, *m.* 1, tuyau; canal.

Teichgitter, *n.* 1, =rechen, *m.* 1,

drague, *f.* écrielle.

Teichlinse, *f.* lentille d'eau.

Teig, *m.* 2, pâte, *f.*

Teig, Teigicht, *adj.* pâteux; blette

(poire). [machen, empâter.]

Teigig, *adj.* pâteux; mal cuit; —

Teigterb, *m.* 2*, (boul.) banne-

ton.

Teigmesser, *n.* 1, coupe-pâte, *m.*

Teigräblein, *n.* 1, (pât.) videlle, *f.*

Teigscharre, *f.* racloir, *m.*

Teigwerber, *m.* 1, gâte-pâte.

Telegraph, *m.* 3, télégraphe.

Telegraphisch, *adj.* télégraphique.

Teleskop, *m. exc.* 1, télescope.

Teller, *m.* 1, assiette, *f.*; — auf

dem Tische, patène; der hölzerne

—, assiette de bois; (cuis.) tran-

choir, *m.*; — voll, assiettée, *f.*

assiette. [m.]

Tellerreisen, *n.* 1, (cha.) broyon,

Tellerförmig, *adj.* orbiculaire.

Tellerleder, *m.* 1, écornifleur,

parasite.

Tellerring, *m.* 2, garde-nappe.

Tellertuch, *n.* 5*, serviette, *f.*

Tellerwärmer, *m.* 1, réchaud.

Tellmuschel, *f.* telline.

Tempel, *m.* 1, temple; (ant.)

id., sanum; — ohne Dach, hy-

pèthre. [1, templier.]

Tempelherr, *m.* 3, Templeur, *m.*

Tempelorden, *m.* 1, ordre des

templiers.

Temperament, *n.* 2, tempéra-

ment, *m.* complexion, *f.*

Temperatur, *f.* température.

Tempo, *n.* 2, temps, *m.* (mou-

vement).

Temporistren, *v. n.* (b.) tempori-

ser; —, *s. n.* 1, temporisation, *f.*

Tenafel, *m.* 1, (impr.) visorium.

Tendenz, *f.* tendance.

Tenne, *f.* aire.

Tennenpatzche, *f.* batte.

Tenor, *m.* 2, (*mus.*) taille, *f.*;

der höhere, tieferer —, haute-,

basse-taille.

Tenorgerige, *f.* taille de violon.

Tenorist, *m.* 3, taille, *f.*

Tenorstimme, *f.* voix de taille.

Teppich, *m.* 2, tapis. [tapis.]

Teppichwirts, *m.* 1, faiseur de

Termin, *m.* 2, terme; der lau-

fende —, courant; —, (*jur.*) as-

signation, *f.*; ajournement, *m.*;

sich auf — setzen, s'atermoyer avec

qn.

Terminiren, *v. n.* (b.) quêter.

Terminweise, *adv.* par termes.

Terpentin, *m.* 2, térébenthine, *f.*

Terpentinbalsam, *m.* 2, bijon.

Terpentinbaum, *m.* 2*, térébinthe.

Terpentinöl, *n.* 2, huile de téré-

benthine, *f.* [toire, *m.*

Territorium, *n. exc.* 1, terri-

toria, *fém.* troisième (classe);

(impr.) gros-romain, *m.*

Terrian, *m.* 2, (orgue) jeu de

tierce.

Terrianer, *m.* 1, troisième, éco-

lier de troisième.

Terriansieber, *n.* 1, fièvre tierce,

f. [tiers, *m.*

Tertie, Tertz, Tertzje, *f.* tierce,

Terzerel, *n.* 2, pistolet de po-

che, *m.*

Terzett, *n.* 2, (*mus.*) trio, *m.*

Tess, *m.* 2, (*chim.*) coupelle, *f.*;

têt, *m.* scorificateiro; (*orf.*) casse,

f.; crasse des métaux; test, *m.*

(en Angleterre).

Testament, *n.* 2, testament, *m.*;

das mündliche —, testament nunc-

cupatif; eigenhändige —, testa-

ment olographe; ohne —, (*jur.*)

intestat, ab intestat || —, *n.* 5,

testament (de la bible).

Testamentenerbe, *m.* 3, héritier tes-

tamentaire.

Testamentlich, *adj.* testamentaire.

Testator, *m. exc.* 1, v. Testirer.

Teufel, *m.* 2, serment du test

(en Angleterre).

Testiren, *v. n.* (b.) tester.

Testirer, *m.* 1, =inn *f.* testateur,

m. -trice, *f.* [che, *f.*

Teuanfer, *m.* 1, ancre d'affour-

Teufe, *f.* min., pour Tiefe, *f.*

profondeur.

Teufel, *m.* 1, diable, démon,

satan; fg. diable, diablesse, *f.*;

=hen, *n.* 1, diabolin, *m.*; pop.

ich will des —s seyn, ho! mich der

—, je me donne au diable, le

diable m'emporte si ...; was —,

que diantre; ich frage den — dar-

nach, peu m'importe.

Teufels, *f.* diablerie.

Teufelisch, *adj.* diabolique, in-

fernal.

Teufelsabbiss, *m.* 2, (*bot.*) mors

du diable, scabieuse, *f.*

Teufelsbanner, *m.* 1, exorciste.

Teufelschwörung, *f.* exorcisme,

m.

Zeufelsdred, *m.* 2, assa foetida, *f.* laser, *m.* laserpitium.

Zeufelslärm, *m.* 2, *fm.* bruit, tapage du diable ou diabolique, boucan.

Zeusen, *v. a.* exploiter la mine.

Text, *m.* 2, texte; (*mus.*) paroles, *f. pl.*; canevas, *m.*; der untergelegte —, parodie, *f.*; *fg. fm.* einem den — lesen, chapitrer qn., chanter la gamme à qn.

Textmäßig, *adj.* conforme au texte; contenu dans le texte.

Thal, *n.* 5°, vallée, *f.*; vallon.

Thaler, *m.* 1, écu. [*m.*; val.

Thalwärts, *adv.* aval, à vau-l'eau; — fahren, avaler.

That, *f.* action; fait, *m.*; effet; auf frischer —, sur le fait, en flagrant délit; nach geschähen —, après coup. [coupable.

Thäter, *m.* 1, auteur d'un crime;

Thätig, *adj.* actif; agissant; effectif (*membre*); — seyn, agir.

Thätigkeit, *f.* activité; efficace; in — setzen, mettre en activité, activer.

Thatsündig, *adj.* notoire.

Thätlich, *adj.*, die — e Sünde, le péché d'action; sich — an einem vergreifen, maltraiter qn. de fait; — verfahren, user de voies de fait, de violence; das — e Verfahren, la voie de fait. [silence.

Thätlichkeit, *f.* voie de fait, vio-

Thatsache, *f.* fait, *m.*

Thatsächlich, *adj.* réel, de fait; —, *adv.* réellement.

Thau, *m.* 2, rosée, *f.*; (*cha.*) aiguail, *m.*

Thauen, *v. n. et imp.* (h.) es thauet, il tombe de la rosée; il dégele.

Thauig, *adj.* couvert de rosée.

Thaumesser, *m.* 1, drosomètre.

Thaumesser, *n.* 1, dégel, *m.*

Thauwind, *m.* 2, vent de dégel.

Theater, *n.* 1, théâtre, *m.*; scène, *f.*; die Seite des — s, cantonade.

Theaterdichter, *m.* 1, poète dramatique. [théâtre.

Theatersreich, *m.* 2, coup de théâtre

Theatralisch, *adj.* théâtral.

Thee, *m.* 2, thé; — mit Capit-

lärstrupp, bavaroise, *f.*

Theartig, *adj.* théiforme.

Theebaum, *m.* 2°, thé (arbrisseau).

Theebrett, *n.* 5, cabaret, *m.*

Theebüchse, *f.* boîte à thé; die

jinnene —, barse.

Theefanne, *f.* théière.

Theefessel, *m.* 1, bouilloire, *f.*

Theer, *m. et n.* 2, goudron, *m.*

brai, guitran.

Theeren, *v. a.* goudronner, brayer.

Theerhütte, *f.* lieu où l'on fait

le goudron, *m.*

Theerquelle, *f.* source de poix minérale.

Theil, *m. et n.* 2, partie, *f.* part, portion; lot, *m.*; tome, volume

d'un livre; zum —, en partie;

— haben, participer (an, à); zu

— werden, tomber en partage; —

nehmen, prendre part, s'intéresser;

être sensible (an, à); — nehmen

lassen, associer; einen — bezeich-

nend, (*gramm.*) partitif.

Theilbar, *adj.* divisible, partageable.

Theilbarkeit, *f.* divisibilité.

Theilchen, *n.* 1, parcelle, *f.* particule; (*phys.*) molécule.

Theilen, *v. a.* partager; diviser;

séparer, *fg.* fendre les flots; sich

gabelweise —, se fourcher; (*bot.*,

etc.) se bifurquer; getheilt, par-

tagé, etc., mi-parti.

Theiler, *m.* 1, diviseur.

Theilgeschlechtswort, *n.* 5°, article

partitif, *m.*

Theilhabend, =haft, =haftig, *adj.*

participant; einer — haftig seyn,

participer, prendre part à qch.;

v. Theilhaber.

Theilhaber, *m.* 1, participant;

intéressé (an, dans); actionnaire;

copartageant; (*fin.*) participe;

— an einem Vermächtniß, colégataire.

Theilnahme, =nehmung, *f.* parti-

cipation, part; intérêt, *m.*; (*jur.*)

complicité, *f.*

Theilnehmer, *m.* 1, =inn, *f.* qui

prend part, intéressé, *m.*; acteur,

trice (*f.*) dans un événement.

Theils, zum Theil, *adv.* en partie;

partie.

Theilscheide, *f.* diviseur, *m.*

Theilung, *f.* partage, *m.*; divi-

sion, *f.*; démembrement d'un

état, *m.*; séparation, *f.* scission;

die gabelförmige —, (*bot.*) bifur-

cation; — eines Doppelautes in

zwei Sylben, diérèse.

Theilungsrecht, *m.* 2, accommodement,

partage.

Theilungsgeld, *n.* 1, tiret, *m.*

trait d'union, diérèse (pour deux

voyelles), *f.*; (*impr.*) division.

Theilweise, *adv.* par parties; (*libr.*)

en plusieurs livraisons.

Theilzähler, *m.* 1, (*arithm.*) quoti-

ent.

Theist, *m.* 3, théiste, qui recon-

naît l'existence de Dieu.

Thema, *n. exc.* 1, thème, *m.*;

(*mus.*) *id.*, motif.

Themse, *f.* Tamise (*fleuve*).

Theebald, *n. pr. m.* Thibault.

Theodor, *n. pr. m.* Théodore.

Theokratie, *f.* théocratie.

Theokratisch, *adj.* théocratique.

Theolog, *m.* 3, théologien.

Theologie, *f.* théologie.

Theologisch, *adj.* théologique.

Theophilanthrop, *m.* 3, théophilanthrope. [thropie.

Theophilanthropie, *f.* théophilan-

Theophilanthropisch, *adj.* théophi-

lanthropique.

Theorbe, *f.* théorbe, *m.* thourbe.

Theorem, *n.* 2, théorème, *m.*

Theoretiker, *m.* 1, **Theorist**, *m.* 3,

théoricien, théoriste. [culatif.

Theoretisch, *adj.* théorique, spé-

Theorie, *f.* théorie.

Therial, *m.* 2, thériaque, *f.*

Therialartig, *adj.* thériacal.

Thermometer, *n.* 1, thermomètre,

m.

Thesis, **These**, *f.* thèse.

Thuer, *adj.* cher; *fg.* précieux;

wie —, combien, à combien.

Thurg, *m.* 3, celui qui prati-

que la théurgie.

Thurgie, *f.* théurgie.

Thurgisch, *adj.* théurgique.

Thuerung, *f.* cherté, disette.

Thier, *n.* 2, bête, *f.* animal,

m.; das unvernünftige —, brute, *f.*

Thieranbeter, *m.* 1, adorateur des

animaux.

Thieranbetung, *f.* zoolâtrie.

Thierarzt, *m.* 2°, *v.* Vieharzt.

Thierchen, *n.* 1, animalcule, *m.*;

petite bête, *f.* bestiole.

Thiergarten, *m.* 1°, parc; ménagerie,

f.

Thiergefecht, *n.* 2, combat d'ani-

maux, *m.*; combat contre les

bêtes; (*ant.*) pancace.

Thiergeschichte, *f.* zoologie.

Thierheit, *f.* animalité.

Thierisch, *adj.* animal; *m. p.* brutal,

bestial; das — e Wesen, brutalité,

f.

Thierkampf, *m.* 2°, *v.* Thiergefecht.

Thierkörper, *m.* 1, corps animal.

Thierkreis, *m.* 2, (*astr.*) zodiac-

que. [diacale, *f.*

Thierkreislicht, *n.* 5, lumière zo-

Thierlarve, *f.* (*arch.*) muëlle, *m.*

Thierpflanze, *f.* zoophyte, *m.*

Thierreich, *n.* 2, règne animal,

m. [nagerie.

Thierwärter, *m.* 1, garde de mé-

Thierzergliederung, *f.* zootomie.

Thomist, *m.* 3, (*theol.*) thomiste,

die Lehre der — en, thomisme.

Thon, *m.* 2, =erde, *f.* argile;

glaize, terre glaize, alumine.

Thonart, *f.* sorte d'argile.

Thonartig, *adj.* argileux, glai-

seux.

Thönern, *adj.* de terre; d'argile.

Thongrube, *f.* glaisière.

Ther, *n.* 2, porte, *f.*; portail, *m.*

Ther, *m.* 3, **Thörm**, *f.* fou, *m.*

folle, *f.* sot, *m.* -te, *f.* insensé,

m. extravagant, -e, *f.*

Therangel, *f.* gond, *m.* tourillon.
 Therband, *n.* 5*, penture, *f.*
 Therflügel, *m.* 1, battant.

Therglede, *f.* beffroi, *m.* cloche des portes, *f.*

Therbeit, *f.* folie, extravagance, sottise.

Thörich, *adj.* fou, fol, extravag.

Thorschlapp, *f.* guichet, *m.*

Thorriegel, *m.* 1, cléau de porte; der starke —, barreau.

Thorschleier, *m.* 1, port.

Thorschluß, *m.* 2*, fermeture des portes, *f.*; bei dem —, à portes fermantes.

Therschreiber, *m.* 1, consigne.

Thorweg, *m.* 2, porte cochère, *f.*

Thorgettel, *m.* 1, passavant.

Thorgoll, *m.* 2*, droits d'entrée, *pl.*

Thracien, Thrace, *f.* (*anc. pays*).

Thracier, *m.* 1, Thracisch, *adj.* thrace.

Thran, *m.* 2, huile de baleine.

Thräne, *f.* larme; —n, *pl.* pleurs, *m. pl.*

Thränen, *v. n.* (h.) pleurer.

Thränenbach, *z. guß*, *m.* 2*, *z. fluth*, *f.* torrent (*m.*), ruisseau de larmes.

Thränenrinne, *f.* (*anat.*) glande lacrymale.

Thränenrüssel, *f.* (*med.*) fistule lacrymale.

Thränenfäß, *n.* 2*, (*anat.*)

Thränengefäß, *n.* 2, *z. früglein*, *n.* 1, (*anat.*) lacrymatoire, *m.* vase lacrymatoire.

Thränenlos, *adj.* sans larmes; *fg.* dur, insensible.

Thränenrad, *m.* 2*, sac lacry.

Thranich, *adj.* qui est de la nature de l'huile de baleine.

Thranig, *adj.* qui contient de l'huile de baleine.

Thresor, *n.* 2, buffet, *m.* dressoir.

Thron, *m.* 2, trône; *fg.* royauté, *f.*; empire, *m.*; pouvoir suprême; vom —e stoßen, détrôner.

Thronbesteigung, *f.* avènement au trône, *m.*

Thronen, *v. n.* (h.) occuper le trône; régner.

Thronfolge, *f.* succession au trône.

Thronfolger, *m.* 1, successeur au trône.

Thronhimmel, *m.* 1, baldaquin.

*Thun, *v. a. et n.* (h.) faire; agir; opérer; pratiquer; exécuter; effectuer; mettre; wohl —, faire bien; seine Pflicht —, bien-faire;

Gutes —, faire du bien; groß —, trancher du grand seigneur, voy.

Groß; das habe ich gethan, cela est de mon fait; — wollen, aller faire qch.; zur S. —, pousser une affaire; es nicht anders —, ne pas en démodre; sehr um jemand —,

déplorer, regretter qn.; sehr bekannt —, affecter une grande familiarité; dazu —, pourvoir, remédier à qch.; — als ob, faire semblant de; mit einem zu — haben, avoir affaire à qn.; es ist mir darum zu —, il m'importe; wenn es nur darum zu — ist, s'il ne tient qu'à cela; —, *s. n.* 1, — und Lassen, actions, *f. pl.* conduite, *f.*; (*théol.*) faire, *m.*

Thunfisch, *m.* 2, thon.

Thunfischweg, *n.* 2, madrague, *f.*

Thunlich, *adj.* faisable, praticable.

Thür, Thüre, *f.* porte; — die von selbst zugeht, porte battante; die heimliche —, fausse porte; die verschlossen finden, *prov.* trouver visage de bois.

Thürangel, *f.* gond, *m.*

Thürband, *n.* 5*, penture, *f.*

Thürbeschlag, *m.* 2*, garniture de porte, *f.*

Thüreinfaßung, *f.*, *v.* Thürfutter.

Thürflügel, *m.* 1, battant, vantail de porte; guichet d'une armoire.

[*m.* huisserie, *f.* Thürfutter, *n.* 1, chambranle.

Thurgau, Thurgovie, *f.* (*pays*).

Thürgemälde, *n.* 1, dessus de porte, *m.*

Thürgeßins, *n.* 2, corniche, *f.*

Thürgriff, *m.* 2, *z. knopf*, *m.* 2*, bouble de porte, *f.*

Thürhüter, *m.* 1, portier; huis-sier; *zinn*, *f.* portière, tourière des couvents de filles.

Thüringen, Thuringe, *f.* (*pays*).

Thürklinte, *f.* loquet, *m.* cadole, *f.* battant, *m.*

Thürklopfer, *masc.* 1, marteau, heurtoir.

[*prison.* Thürknecht, *m.* 2, geôlier d'une

Thurm, *m.* 2*, tour, *f.*; clocher, *m.*; beffroi; donjon d'un château; *fg.* prison, *f.*; (*éché*) roc, *m.*; der babylonische —, la tour de Babel.

Thürmchen, *n.* 1, tourelle, *f.*

Thürmen, *v. a.* entasser, amon-celer; élever haut; sich —, s'élever, etc.

[*cher.* Thürmer, *m.* 1, garde du clo-

Thurmleut, *f.* fresale.

Thurmsäule, *m.* 3, crécerelle, *f.*

Thurmschwalbe, *f.* grand martinet, *m.*

[*clocher, f.* Thurmknopf, *m.* 2*, pomme du

Thurmspiße, *f.* flèche.

Thurmsraße, *f.* peine de prison.

Thurmuh, *f.* horloge d'un clocher.

[*clocher.* Thurmwächter, *m.* 1, guet du

Thürpfosten, *m.* 1, *z. pfiste*, *f.* poteau, *m.* jambage.

Thürschwelle, *f.* seuil, *m.*

Thürstück, *v.* Thürgemälde.

Thymian, *m.* 2, thym (*plante*).

Tiber, *f.* Tibre, *m.* (*fleuve*).

Tief, *adj.* profond; *fg. id.*; grave

(*ton*); creux (*plat*); creux, bas

(*voix*); haut (*eau*); die —e Trauer, le grand deuil; — hinein, bien

avant; in die —e Nacht hinein, bien

avant dans la nuit; — er machen, approfondir; — in die Augen drin-

den, enfoncer son chapeau dans la tête.

[*esprit pénétrant.* Tiefdenkend, *adj.* profond, d'un

Tiefe, *f.* profondeur; hauteur de l'eau; fond, *m.*; (*mus.*) gravité d'un son, *f.*

Tiefgelehrt, *adj.* profondément savant.

[*basse lisse, f.* Tiefgeschäftig, *adj.*, —e Tapeten,

Tiefsinn, *m.* 2, rêverie, *f.* mélancolie; profondeur d'esprit.

Tiefsinnig, *adj.* pensif, rêveur, méditatif; profond; mélancolique.

Tiegel, *m.* 1, poêle, *f.*; *dim.* poëlon, *m.*; (*chim.*) creuset; (*verr.*)

padelin; (*impr.*) platine, *f.*; der kupferne —, caquelolle.

Tiene, *f.* tinette.

Tiger, *m.* 1, tigre; *zinn*, *f. et*

weibchen, *n.* 1, tigresse, *f.*

Tigerfleckig, *adj.* tigré.

Tigerfappe, *f.* chat (*m.*) sauvage, tigré.

Tigermotte, *f.* phalène tigré, *m.*

Tigern, *v. a.* taveler, moucheter.

Tigerwolf, *m.* 2*, guépard.

Tigibar, *adj.* amortissable.

Tilgen, *v. a.* détruire; exterminer; amortir, éteindre une dette; eine Schuld in seinem Buche —, dé-

charger son livre d'une dette; —, abolir; effacer les péchés; getilgt werden, s'abolir, s'effacer.

Tilgung, *f.* destruction; amortissement d'une dette, *m.*; extinction d'une rente, *f.*; abolissement, *m.*

[*mortissement, f. pl.* Tilgungsschein, *m.* 2, lettres d'amortissement, *n. pr. m.* Timothée.

Tinctur, *f.* teinture, essence.

Tinte, *f.* encre; (*peint.*) teinte.

Tintenbeere, *f.* magaleb, *m.*

Tintenfaß, *n.* 5*, encrier, *m.*

écritoire, *f.* cornet, *m.* calmar.

Tintenfaß, *m.* 2, sèche, *f.* calmar, *m.*

Tintenflecken, *m.* 1, *z. flecks*, *m.* 2, tache d'encre, *f.* pâté, *m.*

Tintenspecies, *pl.* ingrédients nécessaires pour faire de l'encre, *m. pl.*

Tintenreiter, *m.* 2, atramentaire.

Tisch, *m.* 2, table, *f.*; *fg.* repas, *m.*; pension, *f.*; sich zu —e setzen, *fm.* s'attabler; Gottes —, communion; zu Gottes —e gehen, com-munier.

Tischblatt, *n.* 5*, dessus de table, **Tischdecke**, *f.* tapis, *m.* [*m.* **Tischgedeck**, *n.* 2, *v.* **Tischdecken**, *v. n.* (b.) dresser la table, servir, *v.* **Ausstellen**; — *et* **Tischeln**, *s'*attabler, être à table, tenir table. **Tischfuß**, *m.* 2*, tréteau; châssis. **Tischgebet**, *n.* 2, prière avant ou après le repas, *f.* bénédiction, *m.* **Tischgedeck**, *n.* 2, couvert, *m.* **Tischgeld**, *n.* 5, pension, *f.* **Tischgenos**, *m.* 3, convive, commensal; pensionnaire. **Tischgeräth**, *n.* 2, linge (*m.*), vaisselle (*f.*) de table, couvert, *m.* **Tischgesellschaft**, *f.* convives, *m. pl.* **Tischgespräch**, *n.* 2, propos de table, *m. pl.* **Tischgeschell**, *n.* 2, *v.* **Tischfuß**. **Tischkorb**, *m.* 2*, manne, *f.* **Tischker**, *m.* 1, menuisier. **Tischlerarbeit**, *f.* *handwerk*, *n.* 2, menuiserie, *f.* **Tischlerleim**, *m.* 2, colle forte, *f.* **Tischlerwerkzeug**, *n.* 2, affûtage, *m.* **Tischstuch**, *n.* 5*, nappe, *f.* **Tischwein**, *m.* 2, vin ordinaire. **Tischzeit**, *f.* heure du repas. **Tischzeug**, *n.* 2, linge (*m.*) ou service de table. **Titan**, *n.* 2, (*minér.*) titane, *m.* **Titel**, *m.* 1, titre; intitulé, intitution, *f.*; *fg.* caractère, *m.* qualité, *f.* [*tispice*.] **Titelblatt**, *n.* 5*, titre, *m.* frontispice, *n.* 1, figure mise en regard du frontispice, *f.* frontispice, *m.* **Titelfucht**, *f.* manie des titres. **Titular**, *adj.* titulaire; honoraire. **Titulatur**, *f.* titres, *m. pl.* **Tituliren**, *v. a. fm.* titrer, qualifier de. **Toben**, *v. n.* (b.) faire un grand bruit, mugir (*vent*); se déchainer, tempêter; enragé; être irrité, furieux; cuire (*plaie*); —, *s. n.* 1, mugissement des vents, *m.*; furie, *f.* rage; violence; cuisson d'une plaie. **Tobend**, *adj.* bruyant, en fureur, furieux; courroucé. **Tobias**, *n. pr.* *m.* Tobie. **Tobfucht**, *f.* fureur. **Tochter**, *f.* fille. **Tochterliche**, *f.* filiale, annexe. **Tochtermann**, *masc.* 5*, gendre, beau-fils. [*heuter*.] **Todiren**, *v. a.* (*peint.*) taper, **Tod**, *m.* 2, mort, *f.*; décès, *m.* trépas; seines natürlichen — *es* *stirben*, mourir de sa belle mort; *er ist mir in den — zuwider*, je le hais à la mort, *fm.* c'est ma bête noire; *auf den —*, *adv.* mortellement, à mort; *auf den — liegen*, être malade à la mort; *ich bin des*

— *es*, je suis perdu, je suis un homme mort; *auf — und Leben*, à la vie et à la mort; (*combattre*) à outrance; *dem — nahe sein*, se mourir; *prov. für den — ist kein Kraut gewachsen*, il n'y a pas de remède contre la mort. [*m.* **Todbett**, *n. exc.* 1, lit de mort, **Todesangst**, *f.**, agonie; affres de la mort, *pl.* trances, angoisses de la mort. **Todesart**, *f.* genre de mort, *m.* **Todesfall**, *m.* 2*, mort, *f.*; décès, *m.*; *im —*, en cas de mort. **Todesfurcht**, *f.* crainte de la mort; *fg.* crainte mortelle. **Todesgefahr**, *f.* danger de mort, *m.* [*de qn.*, *f.* **Todesjahr**, *n.* 2, année du décès **Todeskamp, *m.* 2*, agonie, *f.* extrémité, abois, *m. pl.* **Todeskreiß**, *m.* 2, sueur de la mort, *f.* **Todesstrafe**, *f.* peine de mort, peine capitale; dernier supplice, *m.* **Todesstreich**, *m.* 2, coup mortel, coup de grâce; *einem den — geben*, achever qn. **Todesstunde**, *f.* heure de la mort, dernière heure, dernier moment, *m.*; *in der —*, à l'article de la mort. **Todestag**, *m.* 2, jour de la mort. **Todesurtheil**, *n.* 2, sentence (*f.*), arrêt (*m.*) de mort, jugement à mort. **Todfeind**, *m.* 2, ennemi mortel ou capital. [*telle*.] **Todfeindschaft**, *f.* inimitié mortelle. **Todkrank**, *adj.* malade à la mort, moribond, agonisant. **Todlich**, *v.* **Tödlich**. **Todsfünde**, *f.* péché mortel ou capital, *m.* **Todi**, *adj.* mort; défunt; — *schlen*, des charbons éteints; *sich — fallen*, mourir d'une chute. **Todte**, *m.* 3, mort, défunt. **Todten**, *v. a.* tuer; abattre des animaux; *fg.* sein *fleisch* —, mortifier sa chair, ses passions; *sich —*, se tuer, se détruire. **Todtenamt**, *n.* 5*, service des morts, *m.* **Todtenbier**, *f.* bière. **Todtenbeine**, *n.* 2, ossements de morts, *m. pl.* **Todtenbeschwörer**, *m.* 1, nécromancien. [*mance*.] **Todtenbeschwörung**, *fem.* nécromancie. **Todtenbläs**, *n.* 2, pâleur, *adj.* pâle comme la mort. **Todtenblässe**, *f.* pâleur de la mort; pâleur mortelle. [*m.* **Todtenfarbe**, *f.* teint cadavérique. **Todtenfarbig**, *adj.* cadavérique.**

Todtengebet, *n.* 2, prière pour les morts, *f.* [*glode*.] **Todtengeleute**, *n.* 1, *v.* **Todten**. **Todtengerippe**, *n.* 1, squelette, *m.* **Todtengeruch**, *m.* 2*, odeur cadavéreuse, *f.* **Todtengerüst**, *n.* 2, catafalque, *m.* [*des morts*, *m.* **Todtengespräch**, *n.* 2, dialogue **Todtengerölbe**, *n.* 1, *v.* **Todtengrube**, *n.* 1, fosse; *ant.* hypogée; *pl.* catacombes, *f. pl.* **Todtenglocke**, *f.* glas, *m.* sonnerie pour un mort, *f.* **Todtengraber**, *m.* 1, fossoyeur; (*hist. nat.*) *id.* **Todtenkopf**, *m.* 2*, tête de mort, *f.* [*cadavre*.] **Todtenkörper**, *m.* 1, corps mort, *m.* **Todtenlied**, *n.* 5, cantique (*m.*), chant funèbre. **Todtenmarsch**, *m.* 2*, marche funèbre, *f.* **Todtenmusik**, *f.* musique funèbre. **Todtenmähnd**, *f.* asphyxie; *ven einer — überfallen*, asphyxié. **Todtenregister**, *n.* 1, registre mortuaire, *m.*; registre des décès, obituaire, nécrologe. **Todtenstein**, *m.* 2, extrait mortuaire. **Todtenschlaf**, *m.* 2, (*méd.*) carus. **Todtentanz**, *m.* 2*, danse des morts, *f.* [*craie*, *f.* **Todtentopf**, *m.* 2*, urne sépulcrale. **Todtenträger**, *m.* 1, *v.* **Leichenträger**, *m.* [*tuair*, *m.* **Todtentuch**, *n.* 5*, drap mortuaire, *v.* **Helzwurm**. **Todtenurne**, *f.* urne sépulcrale. **Todtenvogel**, *m.* 1*, oiseau funèbre; papillon à tête de mort. **Todtenwagen**, *m.* 1*, char mortuaire. **Todtgeboren**, *adj.* mort-né. **Tödlich**, *adj.* mortel; (*méd.*) mortifère; délétère (*poison*); (*chim.*) azote (*air*); —, *adv.* à mort. **Tödlichkeit**, *f.* qualité qui cause la mort. [*muricide*, assassinat. **Tödtschlag**, *m.* 2*, meurtre, homicide. **Tödtschlagen**, *v. a.* 7, tuer, massacrer, assommer. **Tödtschlager**, *m.* 1, meurtrier, homicide, assassin. **Tödtung**, *f.* *v.* **Tödtschlag**; *fg.* amortissement d'une dette, *m.*; mortification de la chair, *f.* **Töleranz**, *v.* **Duldung**. **Toll**, *adj.* enragé; fou; furieux; forcené; maniaque, insensé; bizarre; extravagant; — *werden*, enragé. [*longène* (*plante*).] **Tollapfel**, *m.* 1*, mayenne, *f.* **Tollbeere**, *n.* 5*, belladone. **Tollhaus**, *n.* 5*, petites maisons, *f. pl.*

Zellheit, *f.* rage, fureur; frénésie; folie; bizarrerie, extravagance.

Zelltopf, *m.* 2*, enragé, déterminé, énergumène, tête chaude, *f.*

Zelltraut, *n.* 5*, jusquiame, *f.*
Zellföh, *adj.* téméraire, audacieux, insensé.

Zellföhtheit, *f.* témérité, audace.

Zellwurzel, *f.* aconit, *m.*

Zölpel, *m.* 1, lourdaud, rustre; maladroit; *injur.* malotru, butor.

Zölpelei, *f.* lourderie, niaiserie, balourdise, maladresse.

Zölpeisch, *adj.* lourdaud; rustre.

Zombac, *m.* 2, tombac.

Zon, *m.* 2*, ton; (Zaut) son; bruit; accent *en parlant*; der tiefe —, creux; der große —, bel air;

Zöne, *pl.* sons, accents; den — angeben, entonner, donner le ton (aussi *fg.*).

Zonangeber, *m.* 1, qui donne le ton; *fg. id.* coryphée.

Zonangebung, *f.* intonation.

Zonart, *f.* ton, *m.* mode.

Zönen, *v. n.* (h.) sonner; résonner; retentir.

Zönend, *adj.* sonore, retentissant.

Zonfolge, *f.* suite de tons, modulation.

Zongeber, *v.* Zonangeber.

Zonisch, *adj.* tonique.

Zonunst, *f.**, musique.

Zonfänger, *m.* 1, musicien, artiste; der fertige aber geschmacklose —, mépr. croque-note.

Zonleiter, *f.* gamme, échelle diatonique; nach der —, diatoniquement. [*f. pl.*]

Zonloch, *n.* 5*, —er, *pl.* ouïes.

Zonlos, *adj.* vide de son, sans accent.

Zonmesser, *m.* 1, sonomètre.

Zonmessung, *f.* prosodie.

Zönndchen, *n.* 1, baril, *m.* barillet; caque, *f.*

Zonne, *f.* tonneau, *m.*; futaille, *f.*; barrique; tonne; muid, *m.*

Zonnengeld, *n.* 5, tonnage, *m.*

Zonnengewölbe, *n.* 1, voûte en plein cintre, en berceau, *f.*

Zonfeger, *m.* 1, compositeur; der harmonische —, harmoniste.

Zonfegung, *f.* composition.

Zonfur, *f.* tonsure.

Zonfylbe, *f.* syllabe accentuée.

Zonveränderung, *f.* muance.

Zonzeichen, *n.* 1, accent, *m.*; mit — versehen, accentuer; die Zegung der —, accentuation, *f.*

Zopas, *m.* 2, topaze, *f.* (pierre fine).

Zopf, *m.* 2*, pot; (Zeu) toupie, *f.*; —voll, potée; in Zöpfe thun, empoter des plantes.

Zöpyer, *m.* 1, potier.

Zöpyerarbeit, —maare, *f.* poterie.

Zöpyern, *adj.* de poterie, de terre.

Zöpyerschleide, *f.* tour de potier, *m.*

Zöpyerthon, *m.* 2, glaise, *f.* argile. [*f.*]

Zöpystein, *m.* 2, pierre ollaire.

Zopographie, *f.* topographie.

Zopographisch, *adj.* topographique. [*sens.*]

Zopp, *interj.* tope! soit! j'y con-

Zoppsegl, *n.* 1, voile du perroquet, *f.*

Zorf, *m.* 2, tourbe, *f.*

Zorferbe, *f.* terre tourbeuse.

Zorshändler, —stecher, *m.* 1, exploitateur de mines de tourbes.

Zorfmoor, *n.* 2, tourbière, *f.* marais tourbeux, *m.*

Zorkeln, *v. n.* (h.) *fm.* chanceler.

Zorniser, *m.* 1, havresac, *fm.* canapàs.

Zort, *m.* 2, *fm.* tort, *v.* Schaden.

Zorte, *f.* tourte, tarte; die kleine —, tartelette.

Zortenpfanne, *f.* tourtière.

Zortenteig, *m.* 2, pâte fine, *f.*

Zortur, *f.*, *v.* Zoller.

Zosen, *v. n.* (h.) bruire, mugir, frémir, faire du fracas; —, *s. n.* 1, bruit, *m.* mugissement, frémissement, fracas.

Zestanis, *adj.* toscan.

Zrab, *m.* 2, trot; in vollem —, au grand trot.

Zrabant, *m.* 3, garde du corps, satellite, traban; (*astr.*) satellite.

Zraben, *v. n.* (h.) trotter, aller au trot. [*teur.*]

Zraber, Zrabbgänger, *m.* 1, trotteur.

Zraber, *pl.* marc, *m.*; (*brass.*) drague, *f.*

Zradt, *f.* charge; service de table, *m.*; mode, *f.*; habillement, *m.* costume; volée (*f.*), décharge de coups; portée, ventrée (*des animaux*).

Zradten, *v. n.* (h.) tâcher, s'efforcer; aspirer (nach, à).

Zradtig, *adj.* pleine; *fg.* fertile, fécond; — seyn, porter; — werden, retenir, concevoir; — machen, *fg.* féconder; fertiliser.

Zradtigfeit, *f.* gestation, portée; *fg.* fertilité.

Zradtament, *n.* 2, *fm.* régal, *m.* festin, traitement.

Zradtat, *m.* 2, traité; convention, *f.*; —en, *pl.* négociations, *f. pl.* stipulations.

Zradtiren, *v. a.* traiter, régaler.

Zragallar, *m.* 2*, autel portatif.

Zraganth, *m.* 2, adragant.

Zragbahre, *f.* civière; brancard, *m.* bière, *f.*

Zragbalfen, *m.* 1, sommier, support, travon.

Zragband, *n.* 5*, bretelle, *f.*; écharpe; (*chir.*) suspensoire; (*arch.*) gousset, *m.* chevêtre.

Zragbar, *adj.* portatif; portable, mettable, de mise (*habit*); fer-tile (*champ*).

Zragbaum, *m.* 2*, brancard.

Zräge, *adj.* paresseux, lâche; négligent; apathique, nonchalant; appesanti (*membres*); (*phys.*) inerte; — machen, appesantir le corps; enrouiller l'esprit; — werden, s'appesantir, etc. [*son.*]

Zrageast, *m.* 2*, (*jard.*) court-

Zragen, *v. a.* 7, porter; supporter, soutenir; *fg. id.*, souffrir; rapporter, produire, valoir; porter, être pleine (*des animaux*); sich —, se mettre, s'habiller; wie trägt er sich? quel habit porte-t-il? sich gerade —, se tenir droit; sie trägt sich wie eine Königin, elle a le port d'une reine; sich mit einem Gedanken —, nourrir une idée; sich mit einer S. tragen, méditer qch.; —, *v. n.* (h.) porter, atteindre; —, *s. n.* 1, portage, *m.*; port des armes, du corps.

Zräger, *m.* 1, zinn, *f.* porteur, *m.*-se, *f.*; (*arch.*) traverse, support, *m.*; (*anat.*) atlas.

Zrägerlohn, *m.* 2, portage; port.

Zragezeit, *f.* gestation.

Zraggerüst, *n.* 2, crochets, *m. pl.*

Zrageheit, *f.* paresse; nonchalance; lenteur; négligence; (*phys. et fg.*) inertie; (*méd.*) pesanteur, appesantissement, *m.* [*quin.*]

Zraghimmel, *m.* 1, dais, balda-

Zragcomödie, *f.* tragi-comédie.

Zragifer, *m.* 1, zinn, *f.* tragédien, *m.*-ne, *f.*

Zragisch, *adj.* tragique.

Zragforb, *m.* 2*, hotte, *f.*; benne d'un âne; —voll, hottée.

Zragödie, *f.* tragédie.

Zragödiendichter, *m.* 1, tragédien, auteur tragique.

Zragriemen, *m.* 1, bretelle, *f.*; bricole; soupente d'un carrosse.

Zragring, *m.* 2, bourleet.

Zragseffel, *m.* 1, stuhl, *m.* 2*, brancard, chaise à porteurs, *f.*; palanquin dans l'Inde, *m.*

Zrallern, *v. a.* chanter négligement. [*Rhin.*]

Zraminer, *m.* 1, sorte de vin du

Zrampeln, Zrampen, *v. n.* (h.) trépingner, battre des pieds. [*m.*]

Zrampelstier, *n.* 2, dromadaire,

Zrändeln, *v. n.* (h.) lanterner.

Zrant, *m.* 2*, boisson, *f.*; breuvage, *m.*; potion, *f.*; Speise und —, le manger et le boire.

Zränke, *f.* abreuvoir, *m.*

Zränken, *v. a.* abreuver, faire boire; donner à boire à qn.;

tremper, imbiber, imprégner qch.; mit *Leim* —, encoller; —, *s. n. 1*, abreuvement, *m.*; imprégner, *f.*

Tränkebiß, *n. 2*, mastigadour, *f.*
Trankopfer, *n. 1*, libation, *f.*
Tranktrog, *m. 2**, abreuvoir.

Transit, *Transito*, *m. 2*, (*comm.*) transit; — *ogüter*, *n. pl. 5**, marchandises qui passent debout, *f. pl.*

Transport, *m. 2*, transport.
Transporteur, *m. 1*, *voy.* Winkelmesser. [*transport*, *m.*]
Transportschiff, *m. 2*, vaisseau de *Trapp*, *m. 2*, (*minér.*) trapp, roche cornéenne, *f.*

Trappe, *m. 3*, outarde, *f.* (*oiseau*); der junge —, outardeau, *m.*; kleine —, canepetière, *f.*
Trappeln, *v. Trampeln*.

Trappen, *v. n. (h.)* marcher lourdement. [*trass*, *f.*]

Trass, *masc. 2*, trass, pierre de *Trassat*, *m. 3*, (*comm.*) celui sur qui l'on a tiré.

Trassant, *m. 3*, (*comm.*) tireur.
Trassiren, *v. a. et n. (h.)* tirer une lettre de change sur qn.

Tratte, *f. (comm.)* traite.

Traualtar, *m. 2**, autel où l'on donne la bénédiction nuptiale.

Traubchen, *n. 1*, grappillon, *m.*

Traube, *f.* raisin, *m.* grappe, *f.*; die schwarze —, morillon, *m.*

Traubenbeere, *f.* grain de raisin, *m.* [*quin*.]

Traubenbohrer, *m. 1*, vilebre-
Traubenfarn, *masc. 2*, osmonde royale, *f.* [*grappe*.]

Traubenförmig, *adj.* en forme de *Traubenagel*, *m. 1*, cartouche en grappe de raisin, *f.*

Traubenhäutchen, *n. 1*, (*anat.*) uvée, *f.* [*f. ralle*.]

Traubenkamm, *m. 2**, grappe, *f.*

Traubenlatwerge, *f.* raisiné, *m.*

Traubenlese, *f.* vendange.

Traubenleser, *m. 1*, vendangeur.

Traubenmus, *n. 2*, raisiné, *m.*

Traubenmost, *m. 2**, jus de raisin, jus de la treille; der unreife —, verjus.

Trauen, *v. n. (h.)* jemanden, se fier à ou en qn.; avoir confiance en qn.; einem nicht —, se défier de qn.; es ist ihm nicht zu —, il est sujet à caution; —, *v. a.* marier; sich mit jemanden — lassen, épouser qn.

Trauer, *f.* deuil, *m.*; *fg. id.*, tristesse, *f.*; tiefe —, grand deuil, *m.* [*en signe de deuil*.]

Trauerbinde, *f.* — *stier*, *m. 2**, crêpe

Trauerbühne, *f.*, *v. Trauergerüst*.

Trauerfall, *m. 2**, mort, *f.* deuil, *m.*

Trauergebiß, *n. 2*, élégie, *f.*

Trauergepränge, *n. 1*, pompe funèbre, *f.* funérailles, *pl.*

Trauergerüst, *n. 2*, catafalque, *m.*; erleuchtete —, chapelle ardente, *f.*

Trauergesang, *m. 2**, chant funèbre ou lugubre; (*ant.*) thrénodie, *f.*; — *e*, *pl. nénies*, *f. pl.*

Trauergeschichte, *f.* histoire tragique. [*deuil*, *f.*]

Trauerhaus, *n. 5**, maison de *Trauerjahr*, *n. 2*, année de deuil, *f.* [*m.*], chanfrein de deuil.

Trauerlappe, *f. (sell.)* fronteau

Trauerkleid, *n. 5*, habit de deuil, *m.* [*m.*]

Trauerkutsche, *f.* carrosse drapé, *f.*

Trauerlied, *n. 5*, *v. Trauergesang*.

Trauermusik, *f.* musique funèbre.

Trauern, *v. n. (h.)* s'affliger; être triste; um einen —, regretter qn., porter le deuil de qn., tief —, porter le grand deuil.

Trauerrede, *f.* oraison funèbre.

Trauersteier, *m. 1*, manthe, *f.*

Trauerspiel, *n. 2*, tragédie, *f.*

Trauerspielsdichter, *m.* auteur tragique, tragédien.

Trauertag, *m. 2*, jour de deuil; (*ant.*) jour néfaste.

Trauertuch, *n. 5**, drap noir, *m.*

Trauerwagen, *m. 1**, char funèbre.

Trauerweide, *f.* saule pleureur, *m.*

Trauerzeit, *f.* temps de deuil, *m.*

Traufdach, *n. 5**, larmier, *m.*

Traufe, *f.* écou, *m.* gouttière, *f.*

Traufeln, *Traufen*, *v. n. (h.)* dégoutter, distiller, tomber goutte à goutte.

Traufeln, *v. a.* faire dégoutter.

Traufplatte, *f.* larmier, *m.* baverse, *f.* [*m.*]

Traufrecht, *n. 2*, droit d'égout,

Traufrinne, *f.* gouttière.

Traufrobre, *f.* gargouille, *de* cente, chenal, *m.*

Traulich, *adj.*, *v. Vertraulich*.

Traum, *m. 2**, songe, rêve, illusion, *f.*

Traumbuch, *n. 5**, livre qui traite de l'explication des songes, *m.*

Traumdeuter, *m. 1*, interprète des songes, onirocritique.

Traumdeutung, *f.* explication des songes, onirancie.

Träumen, *v. a. et n. (h.)* songer, rêver. [*veur*; visionnaire.

Träumer, *m. 1*, songeur; *fg. ré-*

Träumerei, *f.* rêverie; vision.

Träumerisch, *adj.* rêveur.

Traumgesicht, *n. 2*, vision en songe, *f.*

Traumgott, *m. 5**, Morphée, dieu des songes.

Traun, *interj.* en vérité! certes!

Traurig, *adj.* triste, affligé; lugubre, funèbre, tragique; funeste; sombre, morne.

Traurigkeit, *f.* tristesse, affliction.

Trauring, *m.* anneau nuptial, (*orf.*) alliance, *f.*

Traufschein, *m. 2*, certificat de mariage.

Traufsteier, *m. 1*, poêle.

Traut, *adj.* cher, intime.

Trauung, *f.* bénédiction nuptiale, épousailles, *pl.*

Treden, *v. a. (mar.)* tirer.

Tredschüre, *f.* bateau tiré par des chevaux, *m.*

Tress, *n. 2*, (*jeu*) tréfle, *m.*

Tresshaus, *n. 5**, (*jeu*) baste, *m.*

Treffen, *v. a. 2*, frapper, atteindre; attraper le but, donner dans le blanc; (*bill.*) buter; *fg.* trouver, rencontrer; deviner; faire un choix, une convention; (*peint.*) attraper la ressemblance; sich getroffen finden, sentir l'apostrophe; se sentir coupable; nicht —, manquer; sich —, arriver, se rencontrer, avoir.

Treffen, *n. 1*, combat, *m.* engagement; bataille, *f.* action, rencontre. [*blant (portrait)*.]

Treffend, *adj.* frappant; ressem-

Treffer, *m. 1*, billet noir, gagnant.

Trefflich, *adj.* excellent, parfait; exquis.

Trefflichkeit, *f.* excellence.

Treibanker, *m. 1*, ancre flottante, *f.* [*f.*]

Treibeis, *n. 2*, glace mouvante, *f.*

Treiben, *v. a. 5*, pousser; chasser; faire aller; conduire; piquer; *fg.* porter qn. à une chose; presser; poursuivre; professer, exercer un art; s'appliquer aux études; étendre la pâte; affiner les métaux; bosseler; ciseler; (*tann.*) coudrer, aus dem Besitze —, déposséder; etw. noch weiter —, encheîrir sur qch., —, (*méd.*) évacuer; provoquer la sueur; aufs Aeußerste —, pousser à bout; —, *v. n. (h.)* pousser, germer; flotter sur l'eau; (*nav.*) dériver, aller à la dérive; (*mar.*) capéer; vor Anker —, chasser sur ses ancres; —, *s. n. 1*, mouvement, *m.*; (*mét.*) affinage; (*nav.*) dérive, *f.* [*évacuatif*.]

Treibend, *adj.* impulsif; (*méd.*)

Treibhammer, *m. 1**, marteau à étendre; (*charr.*) chasse, *f.*

Treibhaus, *n. 5**, serre chaude, *f.*

Treibherd, *m. 2*, foyer d'affinage, affinage.

Treibholz, *n. 5**, bois flottant charrié par la mer, *m.*

Treibjagd, *f.* *sjagen*, *n. 1*, battue, *f.* traque.

Treiblinge, *m. pl.* abeilles tirées

d'une ruche trop pleine, *f. pl.*
Treibmüstel, m. exc. 1, muscle accélérateur. [finage.]
*Treibofen, m. 1**, fourneau d'affinage.
*Treibrad, n. 5**, (méc.) pignon, *m.* [brouet.]
Treibreis, n. 5, bourgeon, *m.*
Treibschaben, m. 1, scorificatoire.
Tremel, m. 1, lourdaud, rustre.
Trempe, m. 1, (arch.) étançon.
Tremulant, m. 3, (org.) tremblant. [sible.]
Trennbar, adj. séparable; divison.
Trennen, v. a. séparer, diviser; défaire, désunir, détacher, dissoudre; rompre; dépareiller; déparier; découdre; *fg.* séparer; diviser, etc.
Trennend, adj. (gramm.) disjonctif. [ma.]
Trennpunkt, m. 2, (gramm.) tré.
Trennung, f. séparation; division; dissolution; (*jur.*) disjonction de deux causes; divorce d'un mariage, *m.*; (*chir.*) diérèse, *f.*; *fg. id.*, désunion, scission.
*Trennungswort, n. 5**, =partifel, *f.* particule disjonctive ou extractive.
Trense, f. bridon, *m.*
Trepan, m. 2, (*chir.*) trépan.
Trepaniren, v. a. (chir.) trépaner.
Treppe, f. escalier, *m.*
*Treppenaß, m. 2**, palier.
Treppengeländer, n. 1, balustrade (*f.*), rampe d'un escalier.
*Treppenhaus, n. 5**, cage d'escalier, *f.*
Treppemauer, f. échiffre, *m.*
Treppensindel, f. vis d'escalier.
Treppewange, f. limon, *m.*
Tresbat, n. 2, (cart.) brelan, *m.*
Tresse, f. ivraie, bromes, *m.*
Tresse, f. galon, *m.*; bordé; tresse, *f.* [de galons.]
*Tressenhut, m. 2**, chapeau bordé
Tressenkleid, n. 5, habit galonné, *m.* [(*perr.*) tressoir.]
*Tressirbank, f.**, =stoc, *m. 2**,
Tressiren, v. a. (perr.) tresser.
Tressier, pl. marc de raisin, *m.*
Tressierwein, m. 2, piquette, *f.*
Treten, v. a. et n. 1 (h. et f.) fouler; marcher; mettre le pied sur qch.; entrer dans qch.; enfler une allée; cocher (oiseaux); *fm.* donner un coup de pied à qn.; beiseit —, s'écarter; mit Füßen —, fouler aux pieds; einem auf den Fuß —, marcher sur le pied à qn.; *fg.* auf einen Seite —, prendre le parti de qn.; einem zu nahe —, faire tort à qn. [m.]
*Tretrad, n. 5**, tympan de grue,
Treu, adj. fidèle, loyal; sincère; (*man.*) loyal. [los, *ic.*]
Treubrüdig, Treubruch, v. Treu=

Treue, f. fidélité; foi; loyauté; meiner Treu, ma foi!
Treuerbig, adj. droit, franc, cordial, ingénu, naïf.
Treuehzigkeit, f. candeur, franchise, ingénuité, naïveté.
Treulich, adv. fidèlement, loyalement.
Treules, adj. parjure, traître; perfide, déloyal; (*féod.*) félon; — seyn, manquer de bonne foi.
Treulosigkeit, f. perfidie, trahison; déloyauté; mauvaise foi; (*féod.*) félonie. [sistre.]
Triangle, m. 1, triangle; (*mus.*)
Tribun, m. 3, tribun.
Tribunal, n. 2, tribunal, *m.*
Tribunat, n. 2, tribunat, *m.*
Tribunengewalt, f. puissance tribunitienne.
Tribut, m. 2, tribut.
Tributpflichtig, adj. tributaire.
Trichter, m. 1, entonnoir.
Trichterförmig, adj. en entonnoir.
Trictrac, n. 2, trictrac, *m.*
Trident, Orient, Trente (ville).
Tridentisch, adj. de Trente.
Trieb, m. 2, cours de Peau; (*jard.*) pousse, *f.* montant, *m.*; surgeon, jet; *fg.* penchant, inclination, *f.*; instinct, *m.*; impulsion, *f.*
Trichel, m. 1, chasoir, tournoir.
Triebsfeder, f. ressort, *m.*; *fg.* motif; mobile, moteur, ressort.
*Triebrad, n. 5**, roue mouvante, *f.*; pignon, *m.*; *fg.* motif, mobile.
Triebsand, m. 2, sable mouvant.
*Triebsäbe, m. pl. 2**, (*horl.*) fuseaux.
Triebswerk, n. 2, ressort, *m.*; machine, *f.*
Triefauge, n. exc. 1, œil chassieux, *m.*
Triefäugig, adj. chassieux.
Triefen, v. u. (h.) (qqf. 6t) dégoutter.
Triefnase, f. nez roupieux, *m.*
Triefen, v. n., *v. Trügen.*
Trier, Trèves (ville).
Trift, f. pâturage, *m.* pacage.
Triftgerechtigkeit, f. droit de pacage, de pâturage, *m.*
Triftig, adj. solide; concluant; important.
Triftigkeit, f. solidité, importance d'une raison.
Trillbohrer, m. 1, vilebrequin.
Triller, m. 1, tremblement, fredonnement.
Trillern, v. n. (h.) faire un tremblement, fredonner; grisoller (*alouette*).
*Trillisch, Trilling, v. Drillich, *ic.**
Trillion, f. trillion, *m.* (mille milliards).
Trinkbar, adj. bon à boire, pota-

ble; *fm.* buvable; en boîte (*vin*).
Trinkbarkeit, f. boîte du vin.
Trinkbecher, v. Becher.
*Trinkbruder, m. 1**, *fm.* biberon, buveur.
Trinken, v. a. et n. 3 (h.) boire (aus etw., dans qch.); aus der Flasche —, boire à même la bouteille; wenig aber oft —, buvotter; gern —, aimer la bouteille; Thee, Kaffee, *ic.*, —, prendre du thé, du café, etc.; —, *s. n. 1*, boire, *m.* boisson, *f.*
Trinker, m. 1, inn, *f.* buveur, *m.* -se, *f.*; ivrogne, *m.* et *f.*
Trinkflasche, f. bouteille; (*mar.*) dame-jeanne.
Trinkglas, n. 2, bacchanale, *f.*
Trinkgeld, n. 5, pourboire, *m.*; épingle (aux femmes), *f. pl.*; douceur, *f.* présent, *m.*; (*nav.*) beuvante, *f.*
Trinkgeschirr, n. 2, vase à boire, *m.* -et pour les oiseaux.
*Trinkglas, n. 5**, verre à boire, *m.*
Trinkgold, n. 2, or potable, *m.*
Trinklieb, n. 5, chanson (*f.*) ou air (*m.*) à boire, chanson bachique, *f.*
Trinkschale, f. tasse, coupe à boire; (*ant.*) cratère, *m.*
*Trinkspruch, m. 2**, toste, toast.
Trinkstube, f. buvette. [m.]
Trio, n. indécl. (pl. —s), trio,
Triole, f. triole. [reiben, tripolir.]
Tripl, m. 1, tripoli; mit — ab-,
*Trippeltast, m. 2**, mesure ternaire, à six temps, *f.*
Trippeln, v. a. tripler.
Trippkarte, f. tarots, *m. pl.*
Tripp, m. 2, tripe, *f.*; tripe de velours, moquette (étouffe).
Trippeln, v. n. (h.) trépigner; marcher à petits pas; —, *s. n. 1*, trépignement, *m.*
Trippsanunet, m., *v. Tripp.*
Tripp, m. 2, pas; trace, *f.*; marche; degré, *m.*; marchepied; es-trade, *f.* montoir, *m.* marche, *f.* degré, *m.*; oberste —, marchepied; —, (*carross.*) botte, *f.*; (*forstf.*) banquette derrière le parapet || coup de pied, *m.*
Trippbrett, n. 5, marche, *f.*; —er, *pl.* bricoteaux, *m. pl.*
Triumph, m. 2, triomphe; kleine —, (*ant. r.*) ovation, *f.*
*Triumphbogen, m. 1**, arc de triomphe.
Triumphiren, v. n. (h.) triompher.
Triumphirend, adj. triomphant; —, *adv.* en triomphe.
*Triumphwagen, masc. 1**, char triomphal.
Trochäisch, adj. trochaïque.
Trochäus, m. indécl. (pros.) trochée.

Trodten, *adj.* sec, aride.

Trodtenboden, *m.* 1*, étendoir, séchoir.

Trodtenbrett, *n.* 5, séchoir, *m.*

Trodene, *n.* 3, sec, *m.*; *im* — *n*

son, être à couvert.

Trodtheit, *f.* sécheresse, aridité.

Trodtenastien, *-ofen*, *m.* 1*, étuve, *f.*

Trodtenförbchen, *n.* 1, clayon, *m.*

Trodtenplag, *m.* 2*, séchoir, essui.

Trodtenfchnur, *f.**, corde pour étendre ou sécher qch. — *e*, *pl.* étendage, *m.*

Trodnen, *v. a.* sécher; dessécher; essuyer les mains; étancher les larmes; an der Luft —, essorer; —, *s. n.* 1, dessèchement, *m.*; (*chim.*) dessiccation, *f.*

Trodnend, *adj.* qui sèche; (*méd.*) dessiccatif.

Trodnel, *f.* houppe; bouffette.

Trodnel, *m.* 1, *-fram*, *m.* 2, friperie, *f.*

Trodelfrau, *f.*, *v.* Trödler.

Trodelfmarkt, *m.* 2*, marché aux guenilles.

Trodelen, *v. n.* (b.) faire le métier de fripier; *fg. fm.* lanterner.

Trodelfwaare, *f.* friperie.

Trodler, *m.* 1, *-inn*, *f.* fripier, *m.* ère, *f.*; revendeur, *m.* -se, *f.*

Trog, *m.* 2*, auge, *f.* huche; *dim.* auget, *m.*; — *voll*, augée, *f.*

Trogfcharre, *f.* racloir, *m.*

Trollen, *v. n. fm.* trotter; sich —, s'en aller, déguerpier.

Trommel, *f.* tambour, *m.* caisse, *f.*; (*horl.*) tambour, *m.* barillet; (*anat.*) tambour, tympan.

Trommelfell, *n.* 2, peau de tambour, *f.*; (*anat.*) tympan, *m.*

Trommelföhle, *f.* (*anat.*) caisse du tambour.

Trommelfasien, *m.* 1*, fût de tambour. [*caisse.*]

Trommeln, *v. n.* (b.) battre la

Trommelschlag, *m.* 2*, son du tambour, batterie, *f.*; unter —, tambour battant.

Trommelschlagel, *-stößel*, *m.* 1, baguette (de tambour), *f.*

Trommelschläger, *m.* 1, tambour.

Trommelschnüre, *f. pl.* courroies.

Trommelfied, *m.* 2*, baguette, *f.*

Trommelfucht, *f.* tympanite.

Trommeltaube, *f.* pigeon-tambour, *m.*

Trompete, *f.* trompette, trombe.

Trompeten, *v. n.* (b.) sonner de la trompette.

Trompetenbaum, *m.* 2*, bois-trompette, bois à canon.

Trompetenquaste, *f.* banderole.

Trompetenregisier, *n.* 1, (*org.*) cromorne, *m.*

Trompetenschall, *m.* 2*, son de la

trompette; fanfare, *f.*; bei —, à son de trompe.

Trompetenschnede, *f.* buccin, *m.*

Trompetenschnur, *f.**, banderole, *m.* [*de trompette.*]

Trompetenzug, *m.* 2*, (*org.*) jeu

Trompeter, *m.* 1, trompette.

Trompetermarsch, *m.* 2*, caval-quet.

Trope, *m.* 3, (*rhét.*) trope.

Tropf, *m.* 2* ou 3, *fm.* sot, benêt, nigaud, idiot, jocrisse; arme —, pauvre hère, drille; gute —, bon homme. [*f.*]

Tropfbad, *n.* 5*, (*méd.*) douche,

Tropfbar, *adj.* liquide.

Tropfbrett, *n.* 5, égouttoir, *m.*

Tropfschen, *n.* 1, petite goutte, *f.* larme; filet de vinaigre, *m.*

Tropfen, **Tröpfeln**, *v. n.* (b.) dégoutter, distiller, tomber goutte à goutte; **Tröpfeln**, *v. a.* faire dégoutter.

Tropfen, *m.* 1, goutte, *f.*; — an der Nase, roupie au nez.

Tropfenweise, *adv.* goutte à goutte.

Tropfnase, *v.* Triefnase.

Tropfnaß, *adj.* tout mouillé.

Tropfstein, *m.* 2, stalactite, *f.*

Tropfwein, *m.* 2, baquetures, *f. pl.*

Trophäe, *f.* trophée, *m.*

Tropisch, *adj.* tropique.

Troß, *m.* 2, (*guer.*) bagage ou bagages, *pl.*; *fg. fm.* sequelle, *f.* bande.

Troffen, *v. n.* (f.) (*min.*) s'éclipser, se soustraire clandestinement au travail.

Troßjung, *m.* 3, goujat.

Troßwagen, *m.* 1*, fourgon.

Trost, *m.* 2 (*sans pl.*), **Tröstung**, *f.* consolation, soulagement, *m.*; baume lénitif; support.

Trosten, *v. a.* consoler, soulager.

Tröster, *m.* 1, *-inn*, *f.* consolateur, *m.* -trice, *f.*; —, (*éc. ste.*) Paraclet, *m.*

Tröstgrund, *m.* 2*, consolation, *f.*

Tröstlich, **Tröstreich**, *adj.* consolant. [*ble.*]

Tröstlos, *adj.* désolé, inconsola-

Tröstlosigkeit, *f.* désolation, désespoir, *m.*

Tröstung, *f.*, *v.* Trost. [*f.*]

Tröstwort, *n.* 2, parole consolante,

Trott, *v.* Trab.

Trotte, *f.* pressoir, *m.*, *v.* Kelter.

Trotten, *v. a.* pressurer le vin; —, *v. n.* (b. et f.) trotter.

Trog, *m.* 2, fierté, *f.* arrogance; morgue, insolence; obstination; défi, *m.*; einem — bieten, braver, défier qn.; — aller Ursachen, malgré toutes les raisons; einer *S.* gum — *e*, en mépris, au mépris de qch., *euch gum* —, en dépit de vous.

Trogen, *v. n.* (b.), einem —, braver, défier, morguer qn.; affronter la mort; auf etw. —, se prévaloir de qch.; mit einem —, boudier qn.; *pop.* bisquer; —, *s. n.* 1, bravade, *f.*; bouderie.

Trogig, *adj.* fier, hautain; insolent; obstiné, entêté; ein — *er*

Brief, *fm.* une lettre à cheval; —, *adv.* cavalièrement.

Trogteuf, *m.* 2*, boudeur, -se, *f.*; entêté, *m.* e, *f.*; mutin, *m.* (*enfant*).

Trogmaul, *n.* 5*, moue, *f.*

Trogwinkel, *m.* 1, boudoir.

Trübe, *adj.* trouble (*eau*); louche (*vin*); terne; nébuleux; couvert, sombre (*ciel*); chargé (*temps*); féculent (*urine*); — *machen*, *v.*

Trüben; — *werden*, se troubler; s'obscurcir.

Trüben, *v. a.* troubler; (*péch.*) brasser; durch Rütteln —, brouiller.

[*calamité*, tribulation.]

Trübsal, *f.* (*pl.* — *e*), affliction;

Trübselig, *adj.* misérable; triste; calamiteux.

Trübseligkeit, *f.* calamité, misère.

Trübsinn, *m.* 2, mélancolie, *f.*

Trübsinnig, *adj.* mélancolique.

Trübsich, *m.* 2, écuier tranchant.

Trüffel, *f.* truffe.

Trüffelhund, *m.* 2, chien dressé à chercher des truffes.

Trüffeljagd, *f.* quête des truffes.

Trug, *m.* 2, fraude, *f.* fourbe, tromperie; illusion.

Trugbild, *n.* 5, illusion, *f.* fantôme, *m.*

Trügen, *v. a. et n.* 6 (b.) tromper l'attente; manquer. [*soir.*]

Trüglich, *adj.* trompeur; illu-

Trugschluß, *m.* 2*, sophisme, paralogisme, argument captieux.

Trube, *f.* bahut, *m.* coffre.

Trumm, *n.* 5*, morceau, *m.* pièce, *f.*; **Trummer**, *pl.* débris, *m.* ruines, *f.*; (*mar.*) bris, *m.*; zu Trümmern gehen, se briser, tomber en pièces.

Trumpf, *m.* 2*, (*cart.*) triomphe, *f.* atout, *m.*; — ausserdern, jouer atout.

Trumpfen, *v. a.* (*jeu*) couper avec un atout; *fg. fm.* rabrouer qn.

Trunt, *m.* 2*, coup; ivrognerie, *f.*

Trunken, *adj.* ivre, enivré; soûl; ein wenig —, gris, entre deux vins, en pointe de vin; — *machen*, enivrer.

Trunkenbold, *m.* 2, ivrogne.

Trunkenheit, *f.* ivresse; ivrognerie.

Trupp, *m.* 2, troupe, *f.* bande; (*guer.*) parti, *m.* cohorte, *f.* brigade.

Truppe, *f. fm. (théât.)* troupe; — *n. pl. (guer.)* troupes.
 Truppenfeste, *f.* cordon, *m.*
 Truppweife, *adv.* en troupe; par bandes.
 Truthahn, *m.* 2*, coq d'Inde; jungle —, dindon.
 Trutheime, *f.* poule d'Inde, dinde. [nier.]
 Trutthuerhändler, *m.* 1, dindon.
 Truttschel, *f. pop.* dondon; diède lustige —, grosse gagui.
 Trug, *m.* 2, Trug- und Schutzbindniß, *n.* 2, alliance offensive et défensive, *f.*
 Zuberose, *f.* tubéreuse (*fleur*).
 Zubus, *m. exc.* 1, tube.
 Zuch, *n.* 5* (*qqf.* 2), drap, *m. (de laine)*; grobe wellene —, bure, *f.*; —, toile, linge, *m.*
 Zuckauftrager, *m.* 1, aplaneur.
 Zuckbreiter, *m.* 1, éplaigneur.
 Zuckbereitung, *f.* apprêt des draps, *m.*
 Zuchen, *adj.* de drap; en drap.
 Zuchhandel, *m.* 1*, commerce de draps. [drapier.]
 Zuchhändler, *m.* 1, marchand.
 Zuchladen, *m.* 1*, magasin de draps. [m.]
 Zuchlein, *n.* 1, morceau de linge.
 Zuchmacher, —weber, *m.* 1, drapier, fabricant de draps.
 Zuchmacherhandwerk, *n.* 2, draperie, *f.*
 Zuchpreßer, *m.* 1, aplaneur.
 Zuchrahmen, *m.* 1, châssis.
 Zuchschere, *f.* forces, *pl.* foret, *m.*
 Zuchscherer, *m.* 1, tondeur de drap.
 Zuchschrote, *f.* lisière du drap.
 Zuchschur, *f.* tonte des draps.
 Zuchtig, *adj.* capable de, propre à, habile; bon; solide, convenable; —, *adv. fm. (corriger)* de la bonne manière, d'importance; *pop. (étriller)* du long et du large.
 Zuchtigkeit, *f.* capacité, habileté, aptitude (à, pour); disposition à qch.
 Zuchwaaren, *pl.* draperie, *f.*
 Zuchwalter, *m.* 1, foulon.
 Zuchwäßer, *m.* 1, reviqueur.
 Zuchweber, *m.* 1, tisserand en drap. [ruse.]
 Züde, *f.* Züß, *m.* 2, malice, *f.*
 Züdisch, *adj.* malicieux; dissimulé; fourbe; sournois; (*man.*) hargneux. [sourde, *f.*
 Züdmäuser, *m.* 1, sournois, lime
 Züß, Zuff, Zuffstein, *m.* 2, tuf.
 Zugend, *f.* vertu; bonne qualité.
 Zugendhaft (Zugendfam, *vi.*), *adj.* vertueux. [lebre, *ic.*
 Zugendlehre, =lehrer, *v.* Eittens-
 Zupfe, *f.* tulipe.
 Zupfenbaum, *m.* 2*, tulipier.

Zummel, *masc.* 1, vertige; *fm.* ivresse, *f.*
 Zummelig, *adj.* étourdi.
 Zummeln, *v. a.* travailler, faire caracoler un cheval; dégoûdier un jeune homme; tenir qn. en haleine; sich —, *fm.* se dépêcher; sich mit einem —, se chamailler avec qn.; —, *s. n.* 1, hâte, *f.* précipitation.
 Zummelplaz, *m.* 2*, carrière, *f.*; lice; champ de bataille, *m.*
 Zummelsattel, *m.* 1*, selle à piquer, *f.* [phin.]
 Zummiler, *m.* 1, (*hist. nat.*) dau-
 Zummiler, *m.* 1, godet.
 Zumult, *m.* 2, tumulte; bruit; vacarme. [précipité.]
 Zumultuariß, *adj.* tumultuaire;
 Zumultuiren, *v. n.* exciter du tumulte, faire du bruit.
 Zünche, *f.* crépi, *m.* enduit de chaux; crépissure, *f.*
 Zünchen, *v. a.* crépir, plâtrer, blanchir; —, *s. n.* 1, crépissure, *f.*; plâtrage, *m.*
 Züncher, *m.* 1, blanchisseur.
 Zündschwert, *n.* 2, crépissure, *f.*
 Zünfe, *f.* sauce.
 Zunsen, *v. a.* tremper; saucer; plonger. [*dim.* mouillette, *f.*
 Zunschnitte, *f.* schnittchen, *n.* 1,
 Zunschüsselchen, *n.* 1, saucière, *f.*
 Zupfel, *m.* 1, point; petite tache, *f.*; —den, *n.* 1, *dim. id.*;
 —den, *pl.* (*joaill.*) gendarmes, *m. pl.*
 Zupfelig, *adj.* marqueté; tacheté.
 Zupfeln, *v. a.* pointiller; tacher, moucheter; —, *s. n.* 1, pointillage, *m.*
 Zupfen, Zupfen, *v. a. et n.* (b.) toucher de la pointe du doigt; (*grav.*) taper.
 Zupswerk, *n.* 2, miniature, *f.*
 Zurban, *m.* 2, turban.
 Zürfte, *m.* 3, =inn, *f.* Turc, *m.* Turquie, *f.*
 Zürfel, *f.* Turquie.
 Zürfisch, *adj.* turc; das — Reich, l'empire turc, le croissant; das — Papier, papier marbré; der Handel mit —em Papier, la dominoterie; der mit —em Papier handelt, dominotier, *m.*; —e Hund, turquet, —e Kern, —e Weizen, blé de Turquie, maïs; Drei von —Kernmehl, atole, *f.*; —e Wehne, haricot commun, *m.*; —, *adv.* cruellement; *fm. (rosser)* d'importance; (*traiter qn.*) à la turque, de turc à more.
 Zürfisch, *masc.* 2, turquoise, *f.* (*pierre*). [gymnastiques.]
 Zurnen, *v. n.* faire des exercices
 Zurner, *m.* 1, qui se livre à des exercices gymnastiques, gymnaste.

Zurnier, *spiel, n.* 2, tournoi, *m.*
 Zurnierbahn, *f.* =plaz, *m.* 2*, lice, *f.* carrière, champ du tournoi, *m.* champ clos.
 Zurnieren, *v. n.* (b.) ol. jouter, combattre au tournoi.
 Zurnierrennen, *n.* 1, course de lice, *f.* [champ.]
 Zurnierrichter, *m.* 1, juge du Zurnierspiel, *n.* 2, carrousel, *m.*
 Zurnips, *f.*, v. Kumpelrube.
 Zurnkunst, *f.**, art gymnastique, *m.* gymnastique, *f.* [m.]
 Zurteläubchen, *n.* 1, tourtereau, *m.*
 Zurtelaube, *f.* tourterelle.
 Zursch, *m.* 2, *fm.* fanfare, *f.*; *privcl.* affront, *m.* insulte, *f.*
 Zursche, *f.* encre de la Chine.
 Zurschen, *v. a.* (*peint.*) laver avec l'encre de la Chine; —, *s. n.* 1, lavis, *m.*
 Züte, *v.* Düte.
 Zutti, *n. indécl. (mus.)* tous ensemble; (*jeu*) vole!
 Zypbus, *m. indécl. (méd.)* typhus.
 Zypfisch, *adj.* typique.
 Zypograph, *m.* 3, typographe.
 Zypographie, *f.* typographie.
 Zypographisch, *adj.* typographique.
 Zypus, *m. exc.* 1, type.
 Zyrann, *m.* 3, tyran.
 Zyrannei, *f.* tyrannie.
 Zyrannenmörder, *m.* 2, Zyrannens-
 mörder, *m.* 2, tyrannicide.
 Zyrannisch, *adj.* tyrannique.
 Zyrannistren, *v. a.* tyranniser.

U.

Ubiquist, *m.* 3, ubiquitaire, ubiquiste. [(pays).]
 Udermark, *f.* Marche Ukraïne
 Uebel, *n.* 1, mal, *m.*; —, *pl.* maux; malheur; —s thun, mal-faire.
 Uebel, *adj.* mauvais; méchant; funeste; difficile; désagréable; —, *adv.* mal; avec peine; — angesehen, vu de mauvais œil; — anständig, malséant, indécent; — aufnehmen, — nehmen, prendre en mauvaise part; — aussehn, avoir mauvaise mine; — berücksichtigen, en mauvaise réputation, mal famé; — beschaffen, en mauvais état; — gerathen, manqué; *v.* Beschaffen, Gerathen, *ic.*
 Uebelgesinnt, malintentionné; *v.* Uebelwollend.
 Uebelfeit, *f.* mal au cœur, *m.*; soulèvement de cœur; nausée, *f.*; vapeurs, *pl.*
 Uebelflang, *m.* 2*, ou Uebellaut, *m.* 2, cacophonie, *f.*; dissonnance.

Uebelkainig, *adj.* de mauvaise humeur.

Uebelfeyn, *n.* 1, mal-être, *m.*

Uebelfand, *m.* 2*, difformité, *f.*; indécence; inconvenance; mauvaise grâce.

Uebeltat, *f.* délit, *m.* crime.

Uebeltäter, *m.* 1, malfaiteur, criminel.

Uebelwollend, *adj.* malveillant.

Ueben, *v. a.* exercer; pratiquer; cultiver; *einen in den Waffen* —, exercer qn., faire faire l'exercice à qn.; *geübt*, exercé, expérimenté, expert; *aguerri (soldat)*.

Ueber, *prép.* sur; dessus; pardessus; au-dessus; au delà; par; pendant; outre; à; après; plus que; plus de; dans; — *das*, — *dem*, — *dieß*, outre cela, en outre; joint à cela, avec cela; pardessus cela; au surplus; — *ein Jahr*, plus d'une année; *den Tag* —, durant le jour; *heute* — *ein Jahr*, d'aujourd'hui en une année, — *Dresden*, par Dresde; — *Hals und Kopf*, précipitamment; — *Zische*, à table; *sich beklagen* —, *sich freuen* —, se plaindre de, se réjouir de, etc.; *es geht nichts* — *ein gut Gewissen*, il n'y a rien de tel qu'une bonne conscience; — *und* —, tout à fait. (*Ueber dans la composition avec des verbes a quelquefois (avec les substantifs presque toujours) l'accent, et est alors séparable; d'autres fois il n'est point accentué et inséparable.*)

Ueberdärp, *v. a.* labourer légèrement.

Ueberall, *adv.* partout; en tout lieu.

Ueberantworten, *v.* **Ueberliefern**.

Ueberantwortung, *f.* délivrance.

Ueberarbeiten, *v. a.* remanier; *sich* —, s'épuiser par le travail, s'excéder. [*che.*]

Ueberärmel, *m.* 1, garde-manteau.

Ueberaus, *über die Maßen*, *adv.* outre mesure; excessivement; très; fort.

Ueberbau, *m.* 2, saillie, *f.*

Ueberbauen, *v. a.* bâtir dessus.

Ueberbein, *n.* 2, surus, *m.* ganglion, apophyse, *f.* exostose; *zusammenhängende* —, (*vét.*) fusées, *pl.*

Ueberbieten, *v. a.* 6, surfaire; couvrir une enchère, surenchérir; *renvii au jeu*; —, *s. n.* 1, renchérissement, *m.*; *surenchère*, *f.*; (*au jeu*) *renvi*, *m.*

Ueberbinde, *f.* surbande.

Ueberblättern, *v.* **Durchblättern**.

Ueberbleiben, *v. n.* 5 (*f.*) rester; être de reste, survivre à.

Ueberbleibsel, *n.* 1, reste, *m.*;

résidu, restant; *schlechte* —, grailon; *v.* **Ueberstoß**.

Ueberblid, *m.* 2, coup d'œil.

Ueberbliden, *v. a.* parcourir des yeux. [*porter.*]

Ueberbringen, *v. a.* remettre.

Ueberbringer, *m.* 1, *inn*, *f.* porteur, *m.* *sc.* *f.* [*port.* *m.*]

Ueberbringung, *f.* remise, trans-

Ueberdach, *n.* 5*, avant-toit, *m.*

Ueberdecken, *v. a.* couvrir de.

Ueberdenken, *v. a.* considérer,

peser qch.; *réfléchir* sur qch.

Ueberdrang, *m.* 2, violence, *f.*;

impulsion violente.

Ueberdruß, *m.* 2, dégoût; en-

nui; satiété, *f.* aversion.

Ueberdrüssig, *adj.* dégoûté, en-

nuyé, las, rassasié de qch.; *einer*

Sache — *werden*, se dégoûter, se

lasser de qch.

Ueberd, **Uebereds**, *adv.* diag-

nalement; *procl.* de travers.

Ueber eilen, *v. a.* devancer, pré-

venir qn., *précipiter* qch.; *sich* —,

se presser trop; s'échapper, se

méprendre (*en parlant*); *übereilt*,

précipité; *adv.* avec précipitation,

précipitamment.

Uebereilung, *f.* précipitation.

Ueberein, *adv.* conformément.

Ueberein, *adv.* l'un sur l'autre;

— *gehen*, croiser (*habits*); —

legen, entasser, empiler; *freuzweise*

— *legen*, croiser; *die Arme* —

schlagen, croiser les bras, se tenir

les bras croisés.

Uebereinfommen, *v. n.* (*f.*) s'ac-

corder, convenir; se rapporter.

Uebereinkunft, *f.* *, accord, *m.*

conformité, *f.*; *convenance*, *con-*

vention. [*d'accord*, s'accorder.]

Uebereinstimmen, *v. n.* (*b.*) être

Uebereinstimmend, *ig*, *adj.* con-

forme, d'accord; correspondant;

harmonieux.

Uebereinstimmung, *f.* accord, *m.*;

concert, *concordance*, *f.* corres-

pondance; *harmonie*; *conformité*,

analogie; *rapport*, *m.*; *amitié des*

couleurs, *f.*; *in* — *bringen*, ac-

corder; *mit beiderseitiger* —, (*ache-*

ter) de gré à gré. [*corder.*]

Uebereintreffen, *v. n.* 2 (*b.*) s'ac-

Uebereins (*sich*), 1, manger trop.

Uebersahren, *v. a.* 7, passer; —,

v. n. (*f.*) passer; traverser; faire le

trajet; *übersahren*, *v. a.* 7, pas-

ser dessus ou sur qch., passer sur

le corps d'un enfant.

Ueberfahrgeß, *n.* 5, naulage, *m.*

Ueberfahrt, *f.* passage, *m.*; tra-

jet.

Ueberfall, *m.* 2*, surprise, *f.*;

attaque imprévue; *invasion*, en-

vahissement, *m.*

Ueberfallen, *v. a.* 4, surpren-

dre; *attaquer*, *assaillir*; *tomber* sur qn.; *envahir un pays*; — *werd-*

en, être pris, saisi, surpris.

Ueberfein, *adj.* très-fin, super-

fin.

Ueberfirnissen, *v. a.* vernir.

Ueberfließen, *v. n.* 6 (*f.*) se ré-

pandre; *déborder*; *regorger*, abon-

der en qch. [*tourner.*]

Ueberflügeln, *v. a.* déborder,

Ueberfluß, *m.* 2, abondance,

f.; *profusion*; *superflu*, *m.*; *der*

zu große —, *surabondance*, *f.*

exubérance; *excès*, *m.*; *im* —,

en abondance, *fm.* à foison, lar-

gement, au large; (*vivre*) dans

l'abondance, *fm.* à gogo; *im* —

da seyn, abonder; — *an etw. ha-*

ben, abonder en qch.

Ueberflüssig, *adj.* abondant,

surabondant; *superflu*; *inutile*;

outré; —, *adv.* en abondance.

Ueberfordern, *v. a.* surfaire,

fm. écorder.

Ueberforderung, *f.* prix exagéré,

m. surdemande, *f.* [*del*, *u.*]

Ueberform, *f.*, *u.*, *v.* **Ueberme-**

Ueberfracht, *f.* surpoids, *m.*

Ueberfressen (*sich*), 1, *pop.* se

crever de manger.

Ueberfrieren, *v. n.* 6 (*f.*) se gla-

cer à la superficie. [*jet.*]

Ueberfuhre, *f.* passage, *m.* tra-

Ueberfuhren, *v. a.* passer, trans-

porter, conduire à l'autre bord;

überführen, *v. a.*, *einen Weg mit*

Sies —, *charrier* du gravier sur un

chemin; —, *surcharger*, encom-

brer un marché; *fg.* convaincre

qn. de qch.; —, *s. n.* 1, *trung*, *f.*

action de passer, etc.; *conviction*.

Ueberfüllen, *v. a.* remplir trop.

Ueberfüllung, *f.* réplétion (*de*

l'estomac). [*ja manger.*]

Ueberfüttern, *v. a.* donner trop

Uebergabe, *f.* (*jur.*) tradition;

(*guer.*) reddition d'une place; *das*

Zeichen zur —, *chamade*.

Uebergang, *m.* 2*, passage;

transition, *f.*; (*guer.*) réduction,

collede d'une place; *fm.* pluie,

colère, *résolution* passagère.

Uebergattern, *v. a.* (*peint.*) gra-

taculer.

Ueergeben, *v. a.* 1, rendre; li-

vrer; *délivrer*; *remettre*; *présen-*

ter; *céder*; *transmettre*; *sich* —, se

rendre; *venir*, *fm.* rendre gorge.

Ueergebet, *n.* 2, *v.* **Ueberbieten**, *n.*

Ueergebihr, *f.* surérogation.

Ueergeben, *v. n.* (*f.*) passer

d'un autre côté; *désert*; se ren-

dre; *zu einer andern Religion* —,

changer de religion; *zur christlichen*

Religion —, *embrasser* la religion

chrétienne, se faire chrétien; *die*

Augen gehen ihm über, les larmes

lui viennent aux yeux; in Zäufniß —, tomber en pourriture; die Gasse geht ihm über, sa bile s'échauffe.

*Uebergehen, *v. a.* parcourir, examiner *un compte, un livre*; sauter *qch. en lisant*; passer, omettre, oublier; mit Stillschweigen —, passer sous silence; faire abstraction de *qch.*

Uebergehung, *f.* examen (*m.*), révision (*f.*) *d'un compte, etc.*; omission; oubli, *m.*

Uebergewicht, *n. 2*, surpoids, *m.*; *fg.* prépondérance, *f.* ascendant, *m.*; das — über *etw.* haben, peser plus qu'un autre corps; das — bekommen, trébucher, emporter la balance; *fg.* l'emporter, avoir le dessus, prévaloir.

Uebergießen, *v. a. 6*, verser, répandre; transvaser; übergießen, *v. a.* jeter, verser *de l'eau* sur *qch.*; saupoudrer, enduire.

Uebergittern, *v. a.* griller, treillisser. [—, surdorer.]

Uebergoldben, *v. a.* dorer; *stark* Uebergoldung, *f.* dorure. [sif.]

Uebergroß, *adj.* extrême, excessif. Uebergurt, *m. 2*, surfaix.

Ueberguß, *m. 2**, enduit; couche, *f.* chape. [bon.]

Uebergut, *adj. pop.* excessivement. Ueberhumpfen, *v. a.* enduire de plâtre.

Ueberhand nehmen, *v. n. 2* (h.) s'accroître; augmenter, se multiplier; gagner, prendre le dessus. Ueberhandnehmung, *f.* accroissement, *m.*; augmentation, *f.*

Ueberhang, *m. 2**, avance, *f.*; saillie *d'une maison, d'un toit, etc.*

Ueberhangen, *v. n. 4* (h.) être suspendu sur; avancer; saillir. Ueberhängen, *v. a.* prendre, mettre sur.

Ueberhäufen, *v. a.* surcharger *de travail, etc.*; gorger, combler *de bienfaits*; abreuver *de chagrins*.

Ueberhäufung, *f.* surcharge, accablement, *m.*

Ueberhaupt, *adv.* en général, généralement; surtout; en gros, en bloc; — zu reden, absolument parlant.

Ueberheben, *v. a. 6*, passer par-dessus *qch.*; überheben, *v. a.* dispenser *qn. de qch.*; sich —, se blesser en levant un trop grand fardeau; *fg.* se dispenser de *qch.*; s'enorgueillir, se prévaloir de *qch.* [passer.]

Ueberheffen, *v. n. 2* (h.) aider à Ueberher, Ueberhin, *adv.* par-dessus; *fg.* superficiellement; à la légère.

Ueberhobeln, *v. a.* raboter légèrement.

Ueberholen, *v. a.* venir passer *qn. dans une barque, etc.*; überholen, *v. a.* devancer *qn.*

Ueberhören, *v. a.*, *etw.* —, ne pas entendre *qch.*; jemand —, faire réciter la leçon à *qn.*

Ueberhosen, *pl.* pantalon, *m.* culotte de dessus, *f.*

Ueberhüpfen, *v. n.* (f.) passer en sautant; überhüpfen, *v. a.* sauter; omettre *un passage d'un livre*; passer sur.

Ueberjagbar, *adj.* trop vieux, trop gros (*cerf*).

Ueberjagen, *v. n.* (f.) passer, traverser en courant; überjagen, *v. a.* devancer; forcer, harasser *un cheval*.

Ueberjährig, *adj.* âgé de plus d'un an. [leste.]

Ueberirdisch, *adj.* surnaturel; céleste.

Ueberkaufen (sich), suracheter.

Ueberkehren, *v. a.* balayer légèrement. [l'équilibre et tomber.]

Ueberkippen, *v. n.* (f.) perdre Ueberklätzig, *adj.* (*arbre*) qui donne plus d'une corde de bois.

Ueberkleiben, *v. a.* enduire de colle.

Ueberkleid, *n. 5*, habillement de dessus, *m.* surtout; *v.* Ueberred.

Ueberkleiden, *v. a.* revêtir; couvrir. [colle.]

Ueberkleistern, *v. a.* enduire de Ueberflug, *adj.* présomptueux; — *m. 3*, *fm.* olivarius.

Ueberkochen, *v. n.* (f.) s'enfuir en bouillant. [obtenir.]

*Ueberkommen, *v. a.* recevoir, Ueberkunft, *f.**, arrivée.

Ueberladen, *v. a. 7*, surcharger, excéder, accabler; *fg.* charger *un rôle*; mit Arzneien —, droguer; sich —, se gorger *de mets*; — *n. 3*, im Ausdruck, *ic.*, charge, *f.*

Ueberladung, *f.* surcharge, réplétion *de l'estomac*.

Ueberlang, *adj.* trop long.

Ueberlassen, *v. a. 4*, laisser passer; *v.* Uebrig lassen: überlassen, *v. a.* laisser, céder; remettre; abandonner; quitter; (*jur.*) délaisser; sich selbst —, (*part.*) isolé.

Ueberläßlich, *adj.* transmissible.

Ueberlassung, *f.* cession; abandon, *m.*

Ueberlast, *f.* surcharge.

Ueberlasten, *v. a.* surcharger.

Ueberlästig, *adj.* importun, fâcheux; incommode, à charge.

Ueberlaufen, *v. n. 4* (f.) déborder; regorger; (*d'un pot*) s'enfuir; (*de la bile*) s'épancher; (*guer.*) désertion; — *s. n. 1*, débordement,

m. épanchement; désertion, *f.*; überlaufen, *v. a.* devancer à la course; *fg.* importuner; die Laus überläuft ihm die Leber, *pop.* il s'emporte; es überließ mich ein Schauer, il me prit un frisson; sich —, perdre haleine en courant; — *s. n. 1*, importunité, *f.*

Ueberläufer, *m. 1*, déserteur.

Ueberlaut, *adv.* à haute voix; — schreien, s'écrier; jeter les hauts cris; — lachen, éclater de rire.

Ueberleben, *v. a.* survivre à *qn.*; *fm.* enterrer *qn.*; — *s. n. 1*, survivance, *f.*

Ueberlegen, *v. a.* appliquer, mettre dessus (*un emplâtre, etc.*); überlegen, *v. a.* examiner; réfléchir sur; bei sich überlegen, agir en soi-même; mit einander überlegen, délibérer, consulter.

Ueberlegenheit, *adj.* supérieur; einem an Stärke — seyn, surpasser *qn.* en forces. [avantage, *m.*]

Ueberlegenheit, *fem.* supériorité.

Ueberlegsam, *adj.* réfléchi, avisé.

Ueberlegung, *f.* examen, *m.* réflexion, *f.*

Ueberlegungskraft, *f.**, jugement, *m.* [transitif.]

Ueberleitend, *adj.* (*gramm.*)

Ueberlernen, *v. a.* répéter sa leçon. [lire, relire.]

Ueberlesen, *v. a. 1*, parcourir.

Ueberliefern, *v. a.* livrer, remettre.

Ueberlieferung, *fem.* délivrance; reddition; *fg.* tradition.

Ueberlisten, *v. a.* duper, attraper; surprendre.

Ueberlistung, *f.* surprise.

Uebermachen, *v. a.* mettre sur; übermachen, *v. a.* remettre; envoyer; faire tenir, adresser.

Uebermacht, *f.**, supériorité, dessus, *m.* [fort.]

Uebermächtig, *adj.* supérieur; plus

Uebermachung, *f.* envoi, *m.*; remise, *f.* [toucher.]

Uebermalen, *v. a.* (*peint.*) remaîtriser. [*fg.* excès, comble.]

Uebermaß, *n. 2*, surplus, *m.*;

Uebermäßig, *adj.* excessif, démesuré, exorbitant, outré; — *adv.* à l'excès, à outrance, étrangement; — arbeiten, s'excéder de travail. [l'emporter sur.]

Uebermeistern, *v. a.* vaincre,

Uebermenslich, *adj.* surhumain, plus qu'humain.

Uebermeßsen (sich), *v. a. 1*, se tromper en mesurant.

Uebermodel, *m. 1*, surmoule.

Uebermödeln, *v. a.* surmouler.

*Uebermögen, *v. a.* vaincre, surmonter, l'emporter sur.

Uebermorgen, *adv.* après-demain.

Uebermuth, *m.* 2, insolence, *f.* arrogance, orgueil, *m.* présomption, *f.*

Uebermüthig, *adj.* insolent, arrogant; *fg. fm.* avantageux.

Ueberrachten, *v. n.* (b.) coucher en un lieu, passer la nuit.

Ueberrächtigt, *adj.* resté de la veille; *man ist —, pop.* on ne sait pas quand on mourra, on peut mourir d'un jour à l'autre.

Ueberrähen, *v. a.* couvrir par-dessus; faufler.

Uebernahme, *Uebernehmung*, *f.* acception; prise de possession; — eines Erbes nach Abzug der Schulden, bénéfice d'inventaire, *m.*

Uebername, *m. exc.* 2, surnom, sobriquet. [*divin.*]

Ueberraturlich, *adj.* surmaturel, **Ueberrahmen**, *v. a.* 2, prendre possession de qch.; prendre sur soi; se charger de qch.; *m. p.* rançonner, écorcher qn.; *sich —*, se surcharger; *sich — lassen*, se laisser emporter à la colère.

Uebernehmer, *m.* 1, qui prend possession; entrepreneur.

Ueberpflichtig, *adj.* surérogatoire.

Ueberpflügen, *v. a.* labourer.

Ueberpochen, *v. a.* enduire de poix.

Ueberragen, *v. n.* (b.) déborder, saillir.

Ueberraschen, *v. a.* surprendre.

Ueberraschung, *f.* surprise.

Ueberrchnen, *v. a.* calculer, supputer; repasser un compte; *sich —*, se mécompter.

Ueberrreden, *v. a.* persuader, convaincre.

Ueberrredend, *adj.* persuasif.

Ueberrredung, *f.* persuasion.

Ueberrreich, *adj.* excessivement riche. [*remettre; rendre, offrir.*]

Ueberrreichen, *v. a.* présenter, **Ueberrreichung**, *f.* présentation.

Ueberrreif, *adj.* trop mûr; blette (*poire*).

Ueberrreiten, *v. n.* 5† (*f.*) passer à cheval; **überreiten**, *v. a.* fatiguer, harasser un cheval; renverser avec son cheval.

Ueberrreiz, *m.* 2, irritation trop forte, *f.*; (*méd.*) hyperéthisme, *m.*

Ueberrreizen, *v. a.* irriter trop.

Ueberrrennen, *v. a.* renverser en courant.

Ueberrrest, *m.* 2, reste, restant, reliquat, excédant; débris, *pl.*

Ueberrheinisch, *adj.* d'outre-Rhin.

Ueberrred, *m.* 2*, surtout, casaque, *f.* redingote, houppelande, brandebourg, *m.*; jupe de dessus pour femmes, *f.*

Ueberrumpeln, *v. a.* surprendre.

Ueberrumpelung, *f.* surprise.

Ueberrsäen, *v. a.* parsemer, jon-

Ueberrfett, *adj.* soulé. [*cher.*]

Ueberrfättigen, *v. a.* souler, faire manger avec excès.

Ueberrfäß, *m.* 2*, surmise, *f.* usure. [*gén.*]

Ueberrfäuert, *adj.* (*chim.*) suroxy-

Ueberrfächeln, *v. a.* 6, effacer, amortir un son par un son plus fort.

Ueberrfächeln, *v. a.* ombrager.

Ueberrfächeln, *v. a.* surtaxer, priser trop, estimer trop haut.

Ueberrfächeln, *v. a.* Ueberrfächeln.

Ueberrfächeln, *f.* faux fourreau, *m.* [*expédier.*]

Ueberrfächeln, *v. a.* envoyer; **Ueberrfächeln**, *f.* envoi, *m.*

Ueberrfächeln, *v. n.* 6 (b.) et *a.* tirer par-dessus, au delà; (*cha.*) être en défaut; **überfächeln**, *v. n.* (f.) culbuter; aller, s'étendre au delà; excéder une certaine somme; *sich überfächeln*, culbuter; *einander überfächeln*, se couvrir par enchevauchure (*tui-les*); **überfächeln**, *s. n.* 1, (*art.*) enchevauchure, *f.*

Ueberrfächeln, *adj.* excédant (*somme*).

Ueberrfächeln, *v. n.* (b.) et *a.* passer, traverser en bateau; faire le trajet par eau; transporter par eau.

Ueberrfächeln, *v. n.* (f.) se chancier, se couvrir de moisissure.

Ueberrfächeln, *m.* 2*, collet, rabat; (*méd.*) cataplasme; (*fin.*) calcul, devis, aperçu, état.

Ueberrfächeln, *v. a.* 7, appliquer; mettre dessus (*un cataplasme, etc.*); **überfächeln**, *v. a.* sauter, passer en lisant; calculer; mesurer; — *lassen*, attiédir, dégoûter (*de l'eau*); —, *v. n.* (f.) trébucher; tomber à la renverse.

Ueberrfächeln, *v. a.* couvrir de fange. [*cher.*]

Ueberrfächeln, *v. a.* voiler; ca-

Ueberrfächeln, *v. a.* 3, surjeter.

Ueberrfächeln (*sich*), s'engouer.

Ueberrfächeln, *v. a.* enduire; frotter.

Ueberrfächeln, *v. n.* (b.) se débânder; trébucher; *fm.* perdre l'esprit. [*neige.*]

Ueberrfächeln, *v. a.* couvrir de

Ueberrfächeln, *v. a.* 5, intituler; mettre le dessus, le titre, l'inscription; coter; étiqueter; en-

Ueberrfächeln, *v. a.* 5, étourdir par ses cris; crier plus haut qu'un autre; *sich —*, s'égosiller.

Ueberrfächeln, *v. a.* 5†, franchir; enjamber; *der Sinn dieses*

Verfes schreiet in den folgenden

über, ce vers enjambe sur le suivant; —, *v. n.* (f.) passer; **überfächeln**, *v. a.* violer; transgresser; excéder; dépasser, outrepasser.

Ueberrfächeln, *f.* (*poès.*) en-

Ueberrfächeln, *f.* transgression; (*forest.*) outre-

Ueberrfächeln, *f.* titre, *m.*; dessus d'une lettre, adresse, *f.*; étiquette; épigraphe, inscription.

Ueberrfächeln, *m.* 2, galoche, *f.* *fm.* claque.

Ueberrfächeln, *m.* 2*, surplus; résidu; excédant; revenant-bon; (*fortif.*) complément.

Ueberrfächeln, *adj.* excédant, ce qui est de trop.

Ueberrfächeln, *v. a.* verser ou répandre par-dessus; **überfächeln**, *v. a.* couvrir qch.; accabler, combler.

Ueberrfächeln, *m.* 2 (*peu usité*), très-grande abondance, *f.*

Ueberrfächeln, *f.* superfétation. [*dant; immense, infini.*]

Ueberrfächeln, *adj.* surabon-

Ueberrfächeln, *v. n.* (b.) et (*f.*) s'écouler, se répandre; trébucher.

Ueberrfächeln, *v. a.* inonder. [*tion.*]

Ueberrfächeln, *fém.* inonda-

Ueberrfächeln, *v. n.* 2 (*f.*) **überfächeln**, *v. a.* passer à la nage.

Ueberrfächeln, *v. n.* (f.) passer à la voile; **überfächeln**, *v. a.* devancer, dépasser en naviguant; doubler un cap; couler à fond.

Ueberrfächeln, *v. a.* 1, parcourir des yeux; jeter un coup d'œil sur; revoir; corriger, passer, repasser || omettre, ne pas remarquer; oublier; négliger; *fg.* avoir de l'indulgence; *m. p.* conniver à ou avec qch.; éinen —, surpasser qn.; dominer une contrée; —, *s. n.* 1, révision, *f.* || faute, indulgence; *m. p.* connivence.

Ueberrfächeln, *v. a.* envoyer, expédier; dépêcher; faire tenir.

Ueberrfächeln, *f.* envoi, *m.* expédition, *f.*

Ueberrfächeln, *adj.* traduisible.

Ueberrfächeln, *v. a.* passer qn. de l'autre côté d'une rivière; mettre un pot au feu; —, *v. n.* (b.) passer; traverser, franchir une rivière;

überfächeln, *v. a.* traduire, interpréter un livre; surfaire.

Ueberrfächeln, *m.* 1, traducteur, interprète.

Ueberrfächeln, *f.* passage, *m.*; trajet; — in einem Nachen, bacho-

tage. [*sion, interprétation.*]

Ueberrfächeln, *f.* traduction; ver-

Uebersicht, *f.* inspection, coup d'œil, *m.* aperçu, révision, *f.*

Uebersichtig, *adj.* louche; myope.

Uebersichtigkeit, *f.* myopie.

Uebersilbern, *v. a.* argenter.

Ueber sinnlich, *adj.* qui ne frappe pas les sens, intellectuel, moral, transcendant, métaphysique.

Uebersintern, *v. a.* incruster.

Ueberspannen, *v. a.* tendre, étendre sur; überspannen, *v. a.* tendre trop; forcer; *fg.* outrer, exalter; überspannt, exorbitant (*demande*), exalté, brûlé (*tête*).

Ueberspinnen, *v. a.* 2, couvrir qch. de fils; guiper qch. de soie.

Ueberspringen, *v. n.* 3 (*f.*) sauter par-dessus; franchir; überspringen, *v. a.* sauter; *fg. id.*, passer en lisant; Ueberspringen, *s. n.* 1, (*mus.*) démanchement, *m.*

Uebersländig, *adj.* (*fruits*) trop mûr; (*arbre*) fatigué.

Uebersiehen, *v. a.* (*cout.*) surjeter; (*jeu*) surcouper; (*grav.*) retoucher.

*Uebersiehen, *v. a.* essayer, endurer; surmonter, vaincre.

Uebersiegen, *v. n.* 5 (*h.*) monter, passer par-dessus; übersiegen, *v. a.* franchir, passer, escalader; surmonter; *fg.* passer, surpasser, surmonter, excéder.

Uebersiegern, *v. a.* enchérir.

Uebersieigerung, *f.* surenchère, surhaussement, *m.*

Uebersichten, *v. a.* rebroder.

Uebersimmen, *v. a.* l'emporter à la pluralité des voix; crier plus haut qu'un autre.

Uebersirahlen, *v. a.* répandre ses rayons sur.

Uebersreichen, *v. a.* 5†, enduire, frotter; peindre; —, *s. n.* 1, enduit, *m.* [dessus.]

Uebersreifen, *v. a.* passer par-dessus; saupoudrer; joncher.

Uebersriden, *v. a.* couvrir de tricotage.

Uebersrömen, *v. n.* (*h. et f.*) déborder; von einem Ueb —, se répandre en louanges sur qn.; übersrömen, *v. a.* inonder.

Uebersrühen, *v. a.* retrousser.

Uebersrüzen, *v. a.* renverser, culbutter; —, übersrüzen, *v. n.* (*f.*) tomber à la renverse, se renverser, culbutter.

Uebertäuben, *v. a.* assourdir, étourdir.

Uebertäubung, *f.* étourdissement, *m.* [enchérir.]

Uebertheuern, *v. a.* surfaire, Uebertheurung, *fém.* enchérissement, *m.*

Uebertega, *f.* (*ant. r.*) épitoge.

Uebertölpeln, *v. a.* duper, attraper qn. grossièrement.

Ueberttrag, *m.* 2*, transport de compte; rejet.

Ueberttragen, *v. a.* 7, transporter; porter ailleurs; rejeter sur un autre compte; endosser une lettre de change; traduire d'une langue dans une autre; überttragen, *v. a.* transmettre, transférer; déléguer un pouvoir; déléger; sich überttragen, se fatiguer, se blesser à force de porter de grands fardeaux; porter trop de fruits (*arbre*).

Ueberttragung, *f.* transport, *m.*; transmission, *f.* cession; (*comm.*) endossement, *m.*; traduction, *f.*

Uebertreffen, *v. a.* 2, surpasser qn.; l'emporter sur qn.

Uebertreiben, *v. a.* 5, outrer, excéder, forcer; *fg. id.*, charger, exagérer; übertreiben, *v. a.* chasser ou faire passer par ou à travers.

Uebertreibend, *adj.* exagératif.

Uebertreiber, *m.* 1, exagérateur, exagéré. [charge.]

Uebertreibung, *f.* exagération,

Uebertreten, *v. a.* et *n.* 1 (*f.*) passer, franchir; déborder; écarter un soulier; *fg.* zu einem —, se ranger du parti de qn.; —, désert; quitter, abandonner un parti; übertreten, *v. a.* enfreindre, transgresser; contrevenir, faire une infraction à; sich den Fuß —, se fouler le pied, se donner une entorse.

Uebertreter, *m.* 1, contrevenant, infracteur, transgresseur.

Uebertretung, *f.* transgression; infraction; contravention.

Uebertrinken (*sich*), 3, boire trop.

Uebertritt, *m.* 2, action d'embrasser un autre état ou une autre religion, *f.*; conversion.

Uebertünchen, *v. a.* enduire de chaux; crépir; blanchir; *fg.* farder.

[erste —, cueillie.]

Uebertünchung, *f.* crépissure; die Uebertünchung, *adj.* surrogatoire.

Uebervölkern, *v. a.* peupler trop.

Uebervoll, *adj.* trop plein, trop rempli, comble (*mesure*).

Uebervortheilen, *v. a.* tromper, frauder. [sion.]

Uebervortheilung, *f.* duperie, le-

Uebervachsen, *v. n.* 7 (*h.*) croître par-dessus, s'élever au delà; überwachsen, *v. a.* surpasser en croissance, devenir plus grand que, croître plus haut, plus vite que, couvrir en croissant; —, *v. n.* (*f.*) se couvrir, se recouvrir (*mit*, *de*).

Ueberwallen, *v. n.* (*h.*) s'enfuir

en bouillant; *fg.* surabonder de...

Uebervältigen, *v. a.* vaincre, assujettir, dompter, subjuguier.

Uebervältigung, *f.* assujettissement, *m.* [tissu.]

Ueberveben, *v. a.* couvrir d'un Ueberweisen, *v. n.* 5, convaincre.

Ueberweisen, *v. a.* blanchir.

Ueberweisung, *f.* conviction.

Ueberwendlings nähen, *v. a.* surjeter.

Ueberwerfen, *v. a.* 2, jeter dessus; couvrir; se couvrir de; mettre un manteau; überwerfen, *v. a.* crépir un mur; sich —, *fg.* se brouiller. [f.]

Ueberwerth, *m.* 2, plus-value,

Ueberwichtig, *adj.* trop fort de poids; trébuchant; *fg.* prépondérant. [envelopper.]

Ueberwiehlen, *v. a.* entortiller,

Ueberwiegen, *v. a.* 6, emporter la balance, trébucher; *fg.* l'emporter sur; prévaloir. [décrant.]

Ueberwiegend, *adj.* *fg.* prépondérant.

Ueberwinden, *v. a.* 3, vaincre; surmonter, lever un obstacle.

Ueberwinde, *m.* 1, vainqueur.

Ueberwindung, *v.* Selbstverläugnung. [ner.]

Uebervintern, *v. n.* (*h.*) hiverner.

Ueberwizig, *adj.* suffisant, présomptueux. [voûte.]

Uebervölben, *v. a.* couvrir d'une Uebwurf, *m.* 2*, fourreau.

Ueberzählen, *v. a.* recompter; sich —, se tromper en comptant.

Ueberzählig, *adj.* surnuméraire, au-dessus du complet.

Ueberzahn, *m.* 2*, surdent, *f.*

Ueberzeitig, *adj.* trop mûr.

Ueberzeugen, *v. a.* convaincre; persuader. [persuasif.]

Ueberzeugend, *adj.* convaincant,

Ueberzeugung, *fém.* conviction, persuasion.

Ueberziehen, *v. a.* 6, mettre par-dessus; überziehen, *v. a.* couvrir; monter; garnir; revêtir; enduire; ein Bett weiß —, mettre des draps blancs sur un lit; mit

Glaz —, gazer; mit Sehen —, nerver; mit feinen Haaren —, dorer; mit Wiberhaaren —, bastir;

ein Land mit Krieg —, porter la guerre dans un pays, envahir un pays; —, *s. n.* 1, mit feinen Haaren (*chape*) dorage, *m.*; — eines Landes mit Krieg, envahissement d'un pays. [dir.]

Ueberzündern, *v. a.* sucrer; can-

Ueberzug, *m.* 2*, couverture de lit, *f.*; taie d'un oreiller; chape, housse; fourreau, *m.*; couche de plâtre, *f.*; incrustation; — von

Eiergels, dorage, *m.* [blais.]

Ueberwerch, *adv.* de travers, de

Ueblich, *adj.* usité; d'usage; — *e*, *n.* 3, costume, *m.*

Ueblichkeit, *f.* coutume.

Uebrig, *adj.* restant; de reste; excédant; — *lassen*, laisser; — *seyn*, rester; *sein* — *es* Geld, le reste de son argent; *die* — *en* Menschen, le reste des hommes.

Uebrigens, *adv.* au reste; du reste, au demeurant.

Uebung, *f.* exercice, *m.*; pratique, *f.*; usage, *m.*; routine, *f.*

Uebungsfunk, *f.**, gymnastique.

Uebungsmeister, *m.* 1, (*ant.*) gymnaste; (*guer.*) instructeur.

Uebungsplatz, *m.* 2*, place pour faire l'exercice, *f.*

Ueppig, *adj.* sensuel; voluptueux; mou, luxurieux, lascif.

Ueppigkeit, *f.* sensualité; mollesse, luxure, lasciveté.

Ufer, *n.* 1, bord, *m.*; rive, *f.*; rivage, *m.*; *das* steile —, *berge*, *f.*

Uferbewohner, *m.* 1, riverain.

Uferland, *n.* 5*, littoral, *m.*

Uferschneffe, *f.* chevalier cendré, *m.*

[*vage*, *m.*]

Uferschwalbe, *f.* martinet de rive, *m.*

Uhr, *f.* horloge, montre, pendule; heure. [*tre*, *m.*]

Uhrband, *n.* 5*, cordon de montre, *f.*

Uhrdetel, *m.* 1, lunette de montre, *f.*

Uhrfeder, *f.* arrêt, *m.* ressort.

Uhrfutter, *n.* 1, étui de montre, *m.*

Uhrgehänge, *n.* 1, breloques, *f. pl.*

Uhrgehäuse, *n.* 1, cage (*f.*) d'horloge, de pendule; boîte de montre.

Uhrgehäusmacher, *m.* 1, monteur de boîtes. [*tre*, *m.*]

Uhrglas, *n.* 5*, cristal de montre, *m.*

Uhrhammer, *m.* 1*, battant, marteau d'horloge.

Uhrkette, *f.* chaîne de montre, chaînette.

Uhrmacher, *m.* 1, horloger.

Uhrmacherkunst, *f.**, horlogerie.

Uhrschlüssel, *m.* 1, clef de montre, *f.* [*m.* boursou.]

Uhrtafel, *f.* gousset de montre, *m.*

Uhrwerk, *n.* 2, horloge, *f.*; rouage, *m.*

Uhrzeiger, *m.* 1, aiguille, *f.*

Uhu, *m.* 2, chat-huant.

Ukase, *f.* ukase, *m.* ordonnance impériale, *f.* (*en* Russie).

Ulm, *f.* Ulmenbaum, *m.* 2*, orme; *die* junge —, ormeau.

Ulmengesing, *m.* 2, ormeille, *f.*

Ulmengwald, *m.* 5*, ornaie, *f.*

Ulrich, *n. pr. m.* Ulrich.

Ulrike, *n. pr. f.* Ulrique.

Ultramarin, *n.* 2, outremer, *m.* (*couleur*).

Um, *prép.* autour, auprès, aux environs de; à, vers, sur; à cause; au sujet de; de; que; pour l'a-

mour de; par; — *und* —, partout; *einer* — *den* andern, tour à tour; *der* Termin ist —, le terme est expiré; —, *conj.* — *zu*, pour, avec l'infinif. (*Cette partic. est séparable quand elle a l'accent et signifie un changement ou l'action d'entourer, d'enfermer, etc.*). [*fricher*.]

Umackern, *v. a.* labourer; dé-

Umändern, *v. a.* changer; refaire.

Umänderung, *f.* changement, *m.*

Umarbeiten, *v. a.* refaire, donner une autre façon à qch.; remanier; refondre un ouvrage; *fm.* remettre sur l'enclume, remuer la terre. [*m.*]

Umarbeitung, *f.* remaniement,

Umarmen, *v. a.* embrasser.

Uarmung, *f.* embrassement, *m.*

fm. embrassade, *f.* accolade.

Umbehalten, *v. a.* 4, garder un vêtement. [*poisson*.]

Umber, *m.* 1, ombre, maigre

Umbiegen, *v. a.* 6, courber, recourber; *knieförmig* —, couder.

Umbilden, *v. a.* réformer; refondre. [*transformation*.]

Umbildung, *f.* réformation;

Umbinden, *v. a.* 3, ceindre; relier de nouveau un livre; *umbin-*

den, *v. a.* envelopper de qch. en liant; lier tout autour, corder.

Umblasen, *v. a.* 4, renverser de son souffle. [*couleur*.]

Umbla, *Umbla* = Erde, *f.* ombre

Umbrechen, *v. a.* 2, défricher; déchaumer un champ; (*impr.*) remanier.

Umbrechung, *f.* défrichement, *m.*; (*impr.*) remaniement.

Umbringen, *v. a.* tuer, faire mourir, assassiner, égorger; *ein-*

ander —, s'entr'égorger.

Umbdämmen, *v. a.* entourer d'une digue, par des digues.

Umdeden, *v. a.* (*cour.*) remanier, manier à bout; dresser, mettre autrement la table.

Umdrehen, *v. a.* retourner, tourner; tordre le cou à qn.; *das* Schiff —, (*mar.*) revirer de bord.

Umdrucken, *v. a.* réimprimer.

Umbufen, *v. a.* répandre du parfum autour de.

Umendbar, *adj.* déclinable; *nicht* —, indéclinable.

Uminden, *v. a.* décliner.

Umindung, *f.* déclinaison, inflexion.

Umfahren, *v. n.* 7 (*b.*) faire un détour en voiture ou bateau; —, *v. a.* renverser avec une voiture;

umfahren, *v. a.* faire le tour de.

Umfahrt, *f.**, tournée, tour, *m.*

Umfall, *m.* 2*, chute, *f.* renversement, *m.*

Umfallen, *v. n.* 4 (*f.*) tomber à la renverse, par terre; mourir (*bêtes*).

Umfang, *m.* 2*, circuit; enceinte, *f.*; tour, *m.*; circon-

férence, *f.* étendue, extension (*d'une idée*), capacité *d'un* vase;

périmètre, *m.*; volume; calibre *d'une* colonne. [*entourer*.]

Umfassen, *v. a.* 4, embrasser;

Umfarben, *v. a.* reteindre, biser; —, *s. n.* 1, bisage, *m.*

Umfassen, *v. a.* empoigner; saisir; *fg.* embrasser.

Umflattern, *v. a.* voltiger, voler autour de. [*tour*, entrelacer.

Umflechten, *v. a.* 6, tresser au-

Umfliegen, *v. a.* 6, voler autour.

Umfließen, *v. a.* 6, couler au-

tour; envionner; baigner.

Umformen, *v.* Umbilden.

Umfrage, *f.* enquête; — *halten*, *tbun*, *v.* Umfragen.

Umfragen, *v. n.* (*b.*) recueillir les voix, aller aux voix, s'informer; s'enquérir de. [*détour*.]

Umführen, *v. a.* mener par un

Umfüllen, *v. a.* transvaser.

Umgang, *m.* 2*, tour, tournée, *f.*; (*égl.*) procession; commerce, *m.* fréquentation, *f.* liaison; *der*

genaue —, habitude, familiarité; —, (*arch.*) corridor, *m.* cloître *d'un* couvent.

Umgänglich, *adj.* sociable, abordable, affable; *nicht* —, inabordable, impraticable.

Umgänglichkeit, *f.* sociabilité; affabilité.

Umgarnen, *v. a.* *fg.* entourer de filets, de pièges, séduire.

Umgeben, *v. a.* 1, environner; entourer; enfermer; clore; ceindre, enceindre, embrasser; cou-

ronner; (*guer.*) cerner; *mit einem* Rand —, border.

Umgebung, *f.* — *en*, *pl.* alentours, *m. pl.* environs; *fg.* entours. [*alentours*.]

Umgegend, *f.* environs, *m. pl.*

Umgehen, *v. n.* (*f.*) tourner, faire un détour; faire la ronde;

fg. mit einem —, fréquenter qn.; avoir commerce avec qn.; com-

munique, converser avec qn.; en user bien ou mal avec qn.; *mit*

etw. —, manier qch.; s'occuper de, s'appliquer à qch.; méditer, couvrir qch.; *mit* Lügen —, em-

ployer le mensonge; *umgehen*, *v. a.* aller autour, faire le tour de; éviter qch.; tourner.

Umgeld, *n.* 5, octroi, *m.* jalousie, impôt. [*changer*.]

Umgestalten, *v. a.* transformer, *m.*

Umgestaltung, *f.* transformation.

Umgießen, *v. a.* 6, refondre; —, *s. n.* 1, Umgießung, *f.* refonte.

Umglängen, *v. a.* environner d'éclat, de lumière.

Umgraben, *v. a.* 7, fouir, bêcher, labourer.

Umgraben, *f.* labour, *m.*

Umgrängen, *v. a.* limiter, circonscrire, aborder.

Umgränzung, *f.* circonscription; abornement, *m.*

Umgreifen, *v. n.* 5† (h.) s'étendre, se propager.

Umgürten, *v. a.* ceindre.

*Umhaben, *v. a.* être vêtu, couvrir de, avoir qch. autour de soi.

Umhacken, *v. a.* couper, bêcher.

Umhackung, *f.* houe. [houer.]

Umhalsen, *v. a.* embrasser, accoler.

Umhalsung, *v.* Umarmung.

Umhang, *m.* 2*, rideau; voile.

Umhängen, *v. a.* pendre, suspendre autour; umhängen, *v. a.* couvrir; envelopper, entourer; garnir.

*Umhauen, *v. a.* abattre; couper. [m.]

Umhauung, *f.* abattage du bois.

Umher, *adv.* autour; à l'entour, de tous côtés, de côté et d'autre, çà et là; aux environs. (Cette particule séparable se met devant nombre de verbes auxquels elle ajoute la signification d'autour, çà et là; *p. ex.* umherlaufen, courir çà et là, etc.)

Umherliegend, *adj.*, *v.* Umliiegend.

Umherstreuen, *v. a.* éparpiller.

Umhertragen, *v. a.* 7, colporter.

Umherziehend, *adj.* ambulante; nomade (peuple).

Umhin, *adv.*, nicht — können, ne pouvoir s'empêcher de.

Umhüllen, *v. a.* envelopper; voiler.

Umhüllung, *f.* enveloppe.

Umkehr, *f.* tour, *m.* retour.

Umkehrbar, *adj.* (log.) convertible.

Umkehren, *v. a.* tourner, retourner; renverser, bouleverser, intervertir l'ordre; —, *v. n.* (f.) retourner; s'en retourner; sich —, se retourner, tourner le dos; umgekehrt, inverse; (log.) convers; —, *s. n.* 1, retour, *m.*

Umkehrung, *f.* renversement, *m.*; conversion, *f.* interversion, bouleversement, *m.*; (rhet.) hyperbate, *f.*; (gramm.) inversion.

Umkippen, *v. a.* renverser; —, *v. n.* (f.) perdre l'équilibre et tomber à la renverse.

Umklastern, *v. a.* embrasser.

Umklammern, *v. a.* empoigner; serrer, embrasser.

Umkleiden, *v. a.* habiller autrement; sich —, changer d'habit.

Umkleidung, *f.* changement d'habit, *m.*

*Umkommen, *v. n.* (f.) périr.

Umkränzen, *v. a.* retrousser, recourber. [dre.]

Umkränzen, *v. a.* couronner, ceindre.

Umkreis, *m.* 2, tour; circonférence, *f.*; circuit, *m.*; (geom.) périmètre; périphérie, *f.* étendue; im —, à l'entour; von gleichem —, isopérimètre.

Umkreisen, *v. a.* cerner; tourner autour. [ment.]

Umladen, *v. a.* 7, charger autrement.

Umlage, *f.* rôle, *m.* répartition des impôts, *f.*; —n, *pl.* (impr.) braie, *f.*

Umlagern, *v. a.* entourer; assiéger; circonvenir.

Umlauf, *m.* 2*, circulation, *f.*; période des planètes, cours (m.), révolution (f.) des astres; — am Finger, panaris, *m.*; im — brinner, faire circuler; donner cours à qch.; im — e sein, circuler, avoir cours.

Umlaufen, *v. a.* 4, renverser à la course; —, *v. n.* (f.) tourner; circuler; s'écouler, se passer (temps); umlaufen, *v. a.* courir autour de.

Umlaufschreiben, *n.* 1, lettre circulaire, *f.* circulaire; lettre encyclopique.

Umlaufzeit, *f.* (astr.) temps de révolution, *m.*; — der Erde, année anomalistique, *f.*

Umlaut, *m.* 2, changement, altération (f.) d'une voyelle (comme a en ä, etc.).

Umliegen, *v. a.* tourner, retourner; mettre sur le côté; mettre autour; appliquer un appareil; plier, courber; (mar.) abattre; (pav.) manier à bout, remanier; —, *s. n.* 1, (mar.) abattée, *f.*

Umlenken, *v. a.* faire tourner; —, *v. n.* (h.) tourner, détourner.

Umliechten, *v. a.* environner de clarté.

Umliegend, *adj.* circonvoisin; die — e Gegend, environs, *m. pl.*

Ummauern, *v. a.* entourer d'une muraille. [nouveau.]

Ummessen, *v. a.* 1, mesurer de l'immensité, *v. a.* refondre, convertir les espèces.

Ummähen, *v. a.* coudre autour, border. [brouillard.]

Ummebeln, *v. a.* couvrir de l'ameublement, *v. a.* 1, mettre autour de soi.

Ummieten, *v. a.* river.

Umpacken, *v. a.* emballer autrement; die Ladung eines Schiffs —, désarrimer un vaisseau.

Umpfählen, *v. a.* palissader.

Umpflanzen, *v. a.* replanter; planter; umpflanzen, *v. a.* planter autour. [fricher.]

Umpflügen, *v. a.* labourer; défricher.

Umpfugen, *v. a.* refondre, convertir les monnaies; *fg.* réformer.

Umpprägung, *f.* (monn.) refonte; convertissement, *m.*

Umreise, *f.* tournée

Umreisen, *v. n.* (f.) faire un détour en voyageant; umreisen, *v. a.* voyager, faire un voyage autour du monde.

Umreißen, *v. a.* 5†, renverser; abattre; démolir; jeter par terre; (agr.) défricher. [chement, m.]

Umreißung, *f.* démolition, défrichage, *f.*

Umreiten, *v. n.* 5† (h.) faire un détour à cheval; —, *v. a.* renverser qn. avec son cheval; umreiten, *v. a.* faire le tour de qch. à cheval.

*Umrennen, *v. a.* renverser en courant; umrennen, *v. a.* courir autour.

Umringen, *v. a.* environner, entourer; envelopper; cerner, investir, assiéger une ville.

Umriß, *m.* 2, contour d'une figure; einer Figur einen — geben, contourner une figure.

Umritt, *m.* 2, cavalcade, *f.*; tournée à cheval.

Umrollen, *v. a.* rouler; (bot.) das umgerollte Blatt, la feuille révolutée; umrollen, *v. a.* tourner autour d'un centre.

Umrühren, Umrütteln, *v. a.* remuer; (teint.) pallier.

Umrührung, *f.* remuement, *m.*

Umsagen, *v. a.* dire à la ronde.

Umsägen, *v. a.* abattre avec la scie.

Umsatteln, *v. a.* seller de nouveau; —, *v. n.* (h.) changer de selle; *fg. fm.* changer de parti, tourner casaque. [troc.]

Umsatz, *m.* 2*, change; échange; Umschaffen, *v. a.* 7, transformer; métamorphoser.

Umschaffung, *f.* transformation, métamorphose.

Umschänzen, *v. a.* retrancher.

Umschänzung, *f.* retranchement, *m.* circonvallation, *f.*

Umschalten, *v. a.* ombrager.

Umschauen, *v. n.* (h.) et sich —, regarder autour de soi, derrière soi; s'orienter. [la pelle.]

Umschaufeln, *v. a.* remuer avec la pelle.

Umschiffen, *v. n.* (f.) naviguer, tourner autour; faire un détour sur mer; umschiffen, *v. a.* faire le tour par eau.

Umschlag, *m.* 2*, couvert, enveloppe d'une lettre, etc., *f.*; collet de manteau, *m.*; retroussis de

chapeau; revers de manche; pa-
rement; repli; rebord de jupe,
etc.; (méd.) cataplasme, malaga-
me; warme — auf etw. legen,
bassiner qch.; —, (jeu) retourner,
f.; change, m. troc; vente, f.
débit, m.

Umſchlagen, v. a. 7, abattre; ren-
verser; tourner, replier, reborder,
retrousser la manche d'un habit,
etc.; recourber; river un clou;
mettre, appliquer un emplâtre,
etc.; fomentier; envelopper d'un
linge, etc.; s'envelopper de son
manteau; —, v. n. (f.) tomber à
la renverse; verser (voiture); (nav.)
chavirer; fg. tourner, se gâter;
dégénérer; avoir une rechute.

Umſchleichen, v. a. 5†, roder,
aller tout autour.

Umſchleiern, v. a. voiler.

Umſchließen, v. a. 6, enfer-
mer, entourer; embrasser.

Umſchlingen, v. a. 3, entor-
tiller; ceindre; lacer autour; em-
brasser.

Umſchlingung, f. circonvolution,
embrassement, m.

Umſchmeißen, v. a. 5†, fm. voy.
Umwerfen.

Umſchmelzen, v. a. refondre;
(moir.) id., convertir.

Umſchmelzung, f. refonte, fonte;
(monn.) id., convertissement, m.

Umſchmieden, v. a. reforge.

Umſchnallen, v. a. boucler au-
trement; boucler; ceindre.

Umſchnüren, v. a. lier à l'entour
avec des cordes; lier autrement;
umſchnüren, lacer, corder du
tabac.

Umſchränken, v. a. entourer;
enfermer; fg. borner; limiter.

Umſchreiben, v. a. 5, transcrire;
écrire de nouveau; umſchreiben,
v. a. périphraser; paraphraser; ein
Dreieck mit einem Kreiſe —, cir-
conſcrire un cercle à un triangle;
der — de Erklärer, paraphraſte, m.

Umſchreiben, m. 1, Umſchrift, f.
inscription; épigraphe; devise;
légende; Umſchreibung, f. action
de transcrire; Umſchreiben, n.
1, Umſchreibung, f. périphrase,
paraphrase. [muier.]

Umſchütten, v. a. secouer; re-
Umſchütten, v. a. verser, répandre;
renverser; transvaser.

Umſchwärmen, v. a. voler, vol-
tiger autour; fg. rôder autour.

Umſchweben, v. a. planer autour
de. [cuit.]

Umſchweif, m. 2, détour, cir-
Umſchweifung, m. 2*, revirement,
changement; rotation, f. révolution.

Umſegeln, v. a. couler à fond;

umſegeln, v. a. faire le tour en
circuitant.

Umſehen (ſich), 1, regarder au-
tour de soi, derrière soi; ſich nach
etw. —, chercher, tâcher de trou-
ver qch.

Umſetzbar, adj. (log.) convertible.

Umſetzen, v. a. transplanter un
arbre; échanger, convertir; ſich
—, changer.

Umſetzung, f. transplantation;
échange, m. convertissement.

Umſicht, f. circonspection.

Umſichtig, adj. circonspect, avi-
sé, prudent.

Umſinken, v. n. 3 (f.) tomber
(lentement); se laisser tomber.

Umſonſt, adv. gratis, gratuite-
ment; pour rien; en vain, inu-
tilement.

Umſpannen, v. a. changer de che-
vaux; umſpannen, v. a. me-
surer avec l'empan; fg. embrasser,
entourer. [de fil.]

Umſpinnen, v. a. 2, entourer

Umſpringen, v. n. 3 (f.) fg. ma-
nier, traiter (mit etw., qch.).

Umſtalt, v. Umgeſtalt.

Umſtand, m. 2*, circonstance,
f.; conjoncture; cas, m.; parti-
cularité, f.; détail, m.; —e, pl.
détails; façons, f. pl. cérémo-
nies, compliments, m. pl.; ohne
—e, sans façon; ohne weitere —e,
sans autre forme de procès; in
elenden —en, mal-en-point; der
mißliche —, inconvénient, m.

Umſtändlich, adj. circonstancié;
détaillé; façonnier, formaliste
(homme); —, adv. au long, en
détail, exactement; — erzählen,
beſchreiben, détailler, circonſtan-
cier; die —e Beſchreibung, le dé-
tail exact.

Umſtandswort, n. 5*, adverbe, m.

Umſtechen, v. a. 2, remuer; ma-
nier le blé; bêcher; ameublir; —,
s. n. 1, remuage du blé, m. ameu-
blissement d'un champ.

Umſtecken, v. a. garnir; ficher
autour.

***Umſtehen**, v. n. (h.) être placé
autour; entourer; être présent,
assister.

Umſtehend, adj. assistant, pré-
sent.

Umſtellen, v. a. placer autre-
ment; déplacer; umſtellen, v. a.
(cha.) traquer un bois; entourer.

Umſtellung, f. (cha.) traque, en-
ceinte.

Umſtimmen, v. a. accorder sur
un autre ton; fg. faire changer de
sentiment; —, v. n. (h.) voter.

Umſtoßen, v. a. 4, renverser;
(jur.) id., casser, annuler; dé-
faire; —, s. n. 1, renversement,

m.; (jur.) cassation, f. annula-
tion. [versit.]

Umſtehend, adj. éversif, sub-

Umſtößlich, adj. (jur.) révocable.

Umſtrahlen, v. a. entourer de
rayons.

Umſtricken, v. a. tricoter autre-
ment; umſtricken, v. a. couvrir,
garnir de tricot tout autour || en-
vironner de pièges, enlacer.

Umſtrömen, v. a. baigner de
tous côtés.

Umſtülpen, v. a. retrousser.

Umſturz, m. 2*, renversement,
bouleversement; chute, f. inter-
version.

Umſtürzen, v. a. renverser; bou-
leverser; fg. ruiner; détruire;

—, v. n. (f.) tomber à la renverse.

Umſtürzend, adj. subversif.

Umtauſchen, v. a. débaptiser.

Umtauſch, m. 2, échange; troc,
commerce; fg. échange.

Umtauſchen, v. a. changer; tro-
quer.

***Umtun**, v. a. mettre autour
de; ſich nach etw. —, fm. recher-
cher qch.; se mettre en quête de
qch.

Umtäger, m. 1, colporteur.

Umtreiben, v. a. 5, faire tourner.

Umtreten, v. a. 1, renverser avec
le pied; fouler aux pieds.

Umtrieb, m. 2, mouvement; cir-
culation, f.; —e, pl. fg. menées,

f. pl. intrigues, brigues, machi-
nations; —e machen, manœuvrer,
briguer, intriguer.

Umwachsen, v. n. 7 (f.) et a.
croître à l'entour; — ſeyn mit,
être couvert de. [tourner.]

Umwälzen, v. a. rouler; faire

Umwälzung, f. tour, m.; fg. ré-
volution, f.

Umwandeln, v. a., v. Verwan-
deln; (gramm.) conjuguer; umge-
wandelt werden, se conjuguer.

Umwandlung, f. (gramm.) con-
jugaison, inflexion.

Umwechſeln, v. a. et n. (h.) chan-
ger; alterner.

Umwechſelnd, adj. alternatif.

Umwechſlung, fém. alternative,
succession.

Umweg, m. 2, détour.

Umwehen, v. a. renverser en
soufflant; umwehen, v. a. souf-
fler autour de; umgewehrte Bäume,
(forest.) abatis, m. pl.

***Umwenden**, v. a. et n. (h.) tour-
ner; remuer; (mar.) abattre, re-
virer de bord; chavirer un câble;
die umgewandte Hand, le revers de
la main; umgewandte Schuhe, des
escarpins, m. pl.; —, s. n. 1,
(mar.) abâtée, f.

Umwerten, v. a. 2, renverser;

verser une voiture; mettre *un manteau*, etc.

Umwideln, *v. a.* remuer, em-mailloter autrement *un enfant*; **umwickeln**, *v. a.* envelopper, entortiller.

Umwinden, *v. a.* 3, envelopper, entortiller; mettre, nouer autour; couronner *de lauriers*; **mit Speck** —, barder.

Umwohnend, *adj.*, **Umwohner**, *m.* 1, circonvoin. [nuages.

Umwölken, *v. a.* couvrir de **Umwöhlen**, *v. a.* fouiller; remuer; labourer. [m.; labour.

Umwühlung, *f.* fouille, remuage, **Umwühlen**, *v. a.* recompter.

Umzapfen, *v. a.* transvaser.

Umzäunen, *v. a.* entourer d'une haie; enclore.

Umzäunung, *f.* haie; enclos, *m.*; **die — von einem Felde wegnehmen**, décleure un champ.

Umziehen, *v. n.* 6 (f.) aller en procession; **umziehen**, *v. a.* envelopper; entourer; garnir; couvrir; faire le tour de; **sich —**, se couvrir de nuages.

Umzingeln, *v. a.* environner; entourer; cerner, investir. [f.

Umzug, *m.* 2*, tour; procession, **Un**, *particule qui dans la comp.* répond à *dé, dés, mal, mé, im, in, et qui s'exprime par non, sans.*

Unabänderlich, *adj.* inaltérable; invariable, immuable, éternel; (*jur.*) irréformable; (*gramm.*) indéclinable. [lité.

Unabänderlichkeit, *f.* immutabilité; **Unablässig**, *adj.* inexténuable.

Unabgetrennt, *adj.* indivis, non séparé. [isolé.

Unabhängig, *adj.* indépendant, **Unabhängigkeit**, *f.* indépendance.

Unabheftlich, *adj.* irrémédiable.

Unablässig, *adj.* continuuel, perpétuel; assidu. [de vue.

Unabsehbar, *adj. et adv.* à perte **Unabsehbar**, *adj.* inamovible; (*comm.*) qui n'est pas de débit.

Unabsehbareit, *f.* inamovibilité.

Unabsichtlich, *adj. et adv.* sans une intention précise; sans dessein formel.

Unabsonderlich, *adj.* inséparable.

Unabtreibar, *adj.* incessible.

Unächt, *Unecht*, *adj.* faux; bâ-tard; (*théol.*) apocryphe.

Unachtsam, *adj.* inconsideré, inattentif, étourdi, négligent, nonchalant.

Unachtsamkeit, *fém.* étourderie, inadvertance, mégarde, inattention, négligence.

Unadelig, *adj.* qui n'est pas noble; *ol.* roturier.

Unähnlich, *adj.* dissemblable.

Unähnlichkeit, *f.* dissemblance.

Unandacht, *f.* indévotion.

Unanbätig, *adj.* indévo.

Unangebaut, *adj.* inculte, agreste; —, *adj. et adv.* en friche.

Unangebautheit, *f.* inculture.

Unangefochten, *adj.* qui n'est pas attaqué, molesté, troublé.

Unangehört, *adj. et adv.* sans avoir été entendu.

Unangefleidet, *adj.* non habillé.

Unangemeldet, *adj. et adv.* sans se faire annoncer.

Unangemessen, *adj.* non conforme, non analogue, inconvenant.

Unangenehm, *adj.* désagréable, déplaisant; **der — Fehler im Gesicht**, désagrément, *m.* [intact.

Unangerührt, **Unangestastet**, *adj.*

Unangesehen, *prép.* nonobstant; malgré; sans considération de.

Unangestoßen, *adj. et adv.* sans hésiter.

Unangreifbar, *adj.* inattaquable, imprenable. [m.

Unannehmlichkeit, *f.* désagrément, **Unansehnlich**, *adj.* de mauvaise mine; peu considérable, chétif.

Unanständig, *adj.* malséant, mes-séant, indécent, malhonnête, dés-honnête; — *seyn*, messeoir.

Unanständigkeit, *f.* indécence, malhonnêteté.

Unanfällig, *adj.* maladroit.

Unanfechtig, *adj.* irréprochable.

Unanfechtbar, *adj.* qu'on ne doit pas toucher; (*jur.*) insaisissable.

Unanwendbar, *adj.* inapplicable.

Unappetitlich, *adj.* dégoûtant.

Unart, *f.* mauvaise habitude; méchanceté; impolitesse; grossiè-reté.

Unartig, *adj.* impoli; méchant.

Unau, *m.* 2, (*hist. nat.*) unau, paresseux-mouton.

Unauffindbar, *adj.* qu'il est im-possible de trouver, *fm.* introu-vable. [retard.

Unaufgehalten, *adj. et adv.* sans **Unaufgelöst**, *adj.* non délié; *fg.* non résolu; non deviné.

Unausgemacht, *adj.* qui n'est pas ouvert.

Unaufgeräumt, *adj.* mal en or-dre, *fg.* de mauvaise humeur.

Unaufhaltbar, **Unaufhaltsam**, *adj.* qu'on ne peut arrêter.

Unauflöslich, *adj.* continuuel, perpétuel.

Unauflöslich, *adj.* indissoluble; insoluble (*question*); inexplica-ble. [insolubilité.

Unauflöslichkeit, *f.* indissolubilité; **Unaufmerksam**, *v.* **Unachtsam**.

Unausbleiblich, *adj.* infaillible; immanquable; inévitable.

Unausdenkbar, *adj.* inconcevable.

Unausforschlich, *adj.* impénétra-ble. [inexécutable.

Unausführbar, *adj.* impraticable, **Unausführbarkeit**, *f.* impossibilité d'exécuter une chose.

Unausgearbeitet, *adj.* non ache-vé, informe.

Unausgebildet, *adj.* inculte, sans culture; informe.

Unausgedehnt, *adj.* inétendu.

Unausgefüllt, *adj.* qui n'est pas rempli; (*ligne*) en blanc.

Unausgemacht, *adj.* indécis, in-déterminé; incertain.

Unausgesetzt, *adj.* continuuel; —, *adv.* sans relâche.

Unauslöslich, *adj.* ineffaçable, inextinguible; indélébile.

Unauslöslichkeit, *f.* (*phys.*) in-extinguibilité.

Unausprechlich, *adj.* inexprima-ble; ineffable, indicible; (*éc-r. ste.*) inénarrable.

Unausprechlichkeit, *f.* ineffabilité.

Unaussehblich, *adj.* insupporta-ble; désolant (*homme*); cruel (*en-fant*).

Unausstichtbar, *adj.* indélébile.

Unausweichlich, *adj.* inévitable; —, *adv.* -ment.

Unbändig, *adj.* indomptable; in-disciplinable; intraitable; farou-che, fougueux.

Unbändig, *adj.* férocité; fougue.

Unbarmherzig, *adj.* impitoyable, insensible, dur.

Unbarmherzigkeit, *f.* insensibilité, dureté. [barbe.

Unbärtig, *adj.* imberbe, sans **Unbeantwortlich**, *adj. et adv.* sans réplique.

Unbearbeitet, *adj.* cru (*chanvre*); brut (*Pierre*); *fg.* qui n'est pas cultivé.

Ungebaut, *v.* **Unangebaut**.

Unbedachtam, *adj.* étourdi, im-prudent, inconsideré, mal avisé; —, *adv.* imprudemment; *fm.* de but en blanc.

Unbedachtamkeit, *f.* étourderie, inadvertance, inconsideration, imprudence.

Unbedacht, *adj.* découvert; nu.

Unbedenklich, *adj. et adv.* sans hésiter, sans balancer.

Unbedeutend, *adj.* insignifiant; mince, léger. [légereté.

Unbedeutungsamkeit, *f.* insignifiance, **Unbedingt**, *adj.* illimité; absolu.

Unbeidigt, *adj.* qui n'est pas assermenté; insermenté.

Unbeinträchtigt, *adj.* paisible.

Unbeerbt, *adj. et adv.* sans li-gnée.

Unbefangen, *adj.* non préoccupé, impartial.

Unbefangenheit, *f.* liberté de l'esprit, impartialité.

Unbefleckt, *adj.* déplumé, dés-empenné. [(théol.) immaculé.

Unbefleckt, *adj.* net, sans tache; **Unbefruchtet**, *adj. et adv.* sans chargement, sans fret; —, *adj.* (mar.) lége.

Unbefriediget, *adj.* non satisfait; (*champ*) non clos, non entouré de haie.

Unbefugt, *adj.* qui n'est pas autorisé ou en droit de faire qch.; (*juge*) incompetent; für — erklä- ren, désavouer qn.

Unbefugtheit, **Unbefugniß**, *f.* incom- pétence. [accompagné.

Unbegleitet, *adj.* seul, sans être

Unbegrenzt, *adj.* illimité; *adj. et adv.* sans bornes.

Unbegreiflich, *adj.* incompréhen- sible, inconcevable.

Unbegreiflichkeit, *f.* incompréhen- sibilité. [fortune.

Unbegütert, *adj.* peu riche, sans

Unbehaart, *adj.* sans cheveux,

sans poil.

Unbehaglich, *adj.* désagréable; incommode, malaisé.

Unbehaglichkeit, *f.* incommodité, malaise, *m.* mal-être. [(*bois*).

Unbehauen, *adj.* brut, en grume

Unbehauptbar, *adj.* insoutenable.

Unbeholfen, **Unbehilflich**, *adj.*

lourd; maladroit. [étourdi.

Unbehutsam, *adj.* imprudent;

Unbehutsamkeit, *f.* imprudence,

étourderie; inconsidération.

Unbelegbar, *adj.* inaccommoda- ble, interminable.

Unbekannt, *adj.* inconnu; igno- ré; apocryphe.

Unbekehrt, *adj.* qui n'est pas converti; immortifié, incirconcis (*cœur*). [impénitence.

Unbekehrtheit, *f.* incirconcision,

Unbekleidet, *adj.* déshabillé, nu.

Unbekümmert, *adj. et adv.* sans souci.

Unbelast, *adj.* sans charge, vide.

Unbelaubt, *adj.* sans feuille.

Unbelebt, *adj.* inanimé; sans vie.

Unbelegt, *adj.* (*compte*) qui n'est pas accompagné de pièces justi- ficatives. [lecture.

Unbelesen, *adj.* qui n'a point de

Unbelehnt, *adj. et adv.* sans ré- compense. [non emmariné.

Unbemannt, *adj.* sans équipage,

Unbemerk, *adj.* inaperçu; *adj. et adv.* sans être aperçu. [biens.

Unbemittelt, *adj. et adv.* sans

Unbenannt, *adj.* innominé; (*jur.*) innommé; (*arithm.*) abstrait.

Unbeneidet, *adj.* qui n'est pas envie.

Unbenommen, *adj.* permis.

Unbenüßt, *adj.* dont on n'a pas profité, oisif.

Unbequem, *adj.* incommode, dés- avantageux, malaisé.

Unbequemlichkeit, *f.* incommodi- té, malaise, *m.* [conseil.

Unberathen, *adj.* qui n'a pris

Unberedtenbar, *adj.* incalculable.

Unberedt, *adj.* peu éloquent.

Unbereitet, *adj.* non préparé.

Unberichtet, *adj.* qui n'a pas reçu d'avis, ignorant; (*malade*) qui n'a pas communiqué.

Unberitten, *adj.* (*cheva*) neuf, non dressé; démonté (*cavaler*); — machen, démonter qn.

Unberufen, *adj. et adv.* sans voca- tion.

Unberühmt, *adj.* obscur.

Unberühmtheit, *f.* obscurité.

Unberührt, *adj.* intact, qu'on ne touche pas; *fg.* etc. — lassen, ne pas faire mention de qch.

Unbeschadet, *prép.* sans préju- dice; sauf.

Unbeschädigt, *adj.* sain et sauf.

Unbeschäftigt, *adj.* inoccupé, oi- sif. [indiscret.

Unbescheiden, *adj.* immodeste;

Unbescheidenheit, *f.* indiscretion.

Unbeschlagen, *adj.* non garni, non ferré; *fg.* peu versé; das — Holz, le bois en grume.

Unbeschnitten, *adj.* incirconcis.

Unbeschnittenheit, *f.* incirconcis- sion.

Unbescholten, *adj.* irréprochable.

Unbeschränkt, *adj.* illimité.

Unbeschränkt, *bar*, *adj.* indi- cible; inexprimable; indéfinis- sable. [blanc.

Unbeschieden, *adj. et adv.* en

Unbeschwert, *adj.* libre de charges.

Unbesiegt, *adj.* inanimé.

Unbesiegt, *adj.* sans avoir vu.

Unbesetzt, *adj.* (*habit*) non garni, sans bordure; (*place*) vacant; (*endroit*) non occupé, sans gar- nison.

Unbesiegtbar, *v.* Unüberwindlich.

Unbesiegt, *adj.* vaincu.

Unbesonnen, *adj.* inconsidéré, irré- fléchi, imprudent, étourdi; —, ou — erweise, *adv.* étourdiment, à l'étourdie.

Unbesonnenheit, *f.* imprudence, étourderie, échappée; indiscre- tion. [sans souci, sans crainte.

Unbesorgt, *adj.* sans être soigné;

Unbesorglich, *adj.* incorrigible.

Unbesserlichkeit, *f.* incorrigibilité.

Unbeständig, *m. 2*, **Unbeständigkeit**, *f.* inconstance; instabilité, mobi- lité, variabilité; inégalité, varia- tion.

Unbeständig, *adj.* inconstant; va- riable, mobile, inégal.

Unbestechbar, *-lich*, *adj.* incor- ruptible, intègre.

Unbestechbarkeit, *-lichkeit*, *f.* in- corruptibilité, intégrité.

Unbestimmbar, *adj.* indétermi- nable.

Unbestimmt, *adj.* indéterminé, indéfini; irrésolu; — reden, par- ler en l'air; sans précision.

Unbestimmtheit, *f.* manque de précision, *m.*; irrésolution, *f.*

Unbestraft, *v.* Ungestraft.

Unbestreitbar, *adj.* incontestable, indisputable.

Unbestritten, *adj.* incontesté.

Unbestucht, *adj.* non fréquenté.

Unberräthlich, *adj.* peu considé- rable.

Unbeugsam, *v.* Unbiegsam.

Unbewacht, *adj. et adv.* sans garde. [armes.

Unbewaffnet, *adj. et adv.* sans

Unbewahrt, *adj.* qui n'est pas confirmé ou garanti.

Unbewandert, *adj. fg.* peu versé.

Unbeweglich, *adj.* immobile, im- meuble, immobiliser (*bien*); das — e Gut, immeuble, *m.*; die — en Güter, *coll.* immobilier; der Erbe der — en Güter, héritier immobili- lier; — machen, immobiliser un fonds; —, *fg.* immobile, ferme, inflexible.

Unbeweglichkeit, *f.* immobilité;

fg. id., fermeté, inflexibilité.

Unbewegt, *adj. et adv.* sans mou- vement, sans émotion; inflexible, inexorable. [mes.

Unbewehrt, *adj. et adv.* sans ar- me.

Unbewohnbar, *adj.* inhabitable.

Unbewohnt, *adj.* inhabité, désert.

Unbewußt, *adj.* ignoré; *adj. et adv.* à l'insu de.

Unbezahbar, *adj.* impayable.

Unbezähmbar, *adj.* indomptable.

Unbezähmt, *adj.* indompté.

Unbezähnt, *adj.* ouvert; sans haie.

Unbezeugt, *adj.* sans témoignage, sans avoir été attesté.

Unbezogen, *adj.* (*logis*) inhabité; (*violin*, etc.) non monté, sans cordes.

Unbezweifelt, *adj.* indubitable.

Unbezwingbar, *-lich*, *adj.* invin- cible, incoercible.

Unbiegsam, *adj.* qui ne peut être plié; *fg.* inflexible; opiniâtre.

Unbiegsamkeit, *f.* inflexibilité;

fg. id., opiniâtreté, asperité; indocilité.

Unbild, *f.* Unbilde (*p. us.*), *v.*

Unredt.

Unbillig, *adj.* injuste, inique, déraisonnable. [té.

Unbilligkeit, *f.* injustice; iniqui- té.

Unblutig, *adj.* (*théol.*) non san- glant.

Unbrauchbar, *adj.* inutile; hors d'état de servir; usé, impraticable (*chemin*); — *machen*, démontrer qch.

Unbrauchbarkeit, *fém.* inutilité; mauvais état d'une chose, *m.*

Unbürgerlich, *adj.* incivique.

Unbussfertig, *adj.* impénitent.

Unbussfertigkeit, *f.* impénitence.

Unchrist, *m.* 3, qui n'est pas chrétien.

Unchristlich, *adj.* indigne d'un

Unzialbuchstab, *m. exc.* 2, — *en*, *pl.* lettres onciales, *f. pl.*

Unb, *conj.* et.

Undank, *m.* 2, ingratitude, *f.*

Undankbar, *adj.* ingrat.

Undankbarkeit, *f.* ingratitude.

Undenkbar, *adj.* inconcevable.

Undenklich, *adj.* immémorial.

Un deutlich, *adj.* indistinct; peu clair; confus; obscur; inarticulé (*son*).

Un deutlichheit, *fém.* confusion, obscurité; sens obscur, *m.*

Undeutlich, *adj. et adv.* qui n'est pas bon allemand.

Undientlich, *v.* Unbrauchbar.

Undienstfertig, *adj.* désobligeant, peu serviable.

Undienstfertigkeit, *f.* désobéissance, peu d'empressement à rendre service, *m.* [m.]

Unding, *n.* 2, être chimérique.

Unduldsam, *adj.* intolérant.

Unduldsamkeit, *f.* intolérance.

Undurchdringlich, *adj.* impénétrable; (*phys.*) imperméable.

Undurchdringlichkeit, *f.* impénétrabilité; (*phys.*) imperméabilité.

Undurchsichtig, *adj.* opaque.

Undurchsichtigkeit, *f.* opacité.

Uneben, *adj.* inégal, âpre; *fg.* mauvais; —, *adv.* mal à propos.

Unebenheit, *f.* inégalité; (*anat.*) anfractuosité; (*fond.*) barbare.

Unedel, *adj.* ignoble; imparfait (*métal*).

Unedelich, *adj.* naturel; bâtarde.

Unehrbar, *adj.* déshonnéte.

Unehrbarkeit, *f.* déshonneteté.

Unehre, *f.* déshonneur, *m.*; hon-te, *f.*

Unehrerbietig, *adj.* irrévérent.

Unehrerbietigkeit, *f.* irrévérence.

Unehrlich, *adj.* infâme; déshonorant.

Uneigennützig, *adj.* désintéressé.

Uneigennützigkeit, *f.* désintéressement, *m.*

Uneigentlich, *adj.* impropre.

Uneingebunden, *adj. et adv.* en blanc; en feuilles; —, *adj.* non relié. [souvenir.]

Uneingedenk, *adj. et adv.* sans se

Uneingeschränkt, *adj.* illimité.

Uneinig, *adj.* divisé, désuni;

brouillé; uneins, en mauvaise intelligence; — *machen*, diviser, désunir; — *werden*, se diviser, se désunir, se brouiller.

Uneinigheit, *f.* désunion, discord; division, dissension; brouillerie.

Unenträglich, *adj.* peu lucratif.

Unempänglich, *adj.* non susceptible.

Unempfindlich, *adj.* insensible, impassible, indolent; léthargique.

Unempfindlichkeit, *f.* insensibilité; indolence; apathie, impassibilité; léthargie. [Unendlich.]

Unendbar, *adj.* interminable; *v.* Unendlich, *adj.* infini; éternel;

das — kleine Theilchen, la partie infinitésime; die Rechnung von den — kleinen Größen, le calcul infinitésimal.

Unendlichkeit, *f.* infinité, éternité.

Unentbehrlich, *adj.* indispensable.

Unentbehrlichkeit, *f.* nécessité absolue.

Unentgeltlich, *adj.* gratuit; —, *adj. et adv.* gratis.

Unenthaltlich, *adj.* incontinent.

Unenthaltlichkeit, *f.* incontinence.

Unentscheidbar, *adj.* qu'on ne peut pas juger, décider, interminable (*procès*).

Unentschieden, *adj.* indécis.

Unentschlossen, *adj.* irrésolu, indécis; — *seyn*, balancer.

Unentschlossenheit, *f.* irrésolution, indécision. [u.]

Unentfessbar, *u.* *v.* Unabfessbar.

Unentwickelt, *adj.* non développé.

Unveränderlich, *adj.* incommutable.

Unveränderlichkeit, *f.* incommutabilité. [ble.]

Unverfälscht, *adj.* indéchiffrable.

Unveracht, *v.* Ungeachtet.

Unverbitlich, *adj.* inexorable, inflexible.

Unverbitlichkeit, *f.* inflexibilité.

Unversahren, *adj.* inexpérimenté; neuf; novice; sans expérience.

Unversahrenheit, *f.* inexpérience, impéritie.

Unversichtlich, *adj.* impénétrable, indéchiffrable, inscrutable.

Unversichtlichkeit, *f.* incompréhensibilité.

Unversüßlich, *adj.* peu agréable.

Unversüßt, *adj.* non accompli.

Unvergründlich, *adj. et adv.* sans fond; —, *adj. fg. id.*, impénétrable. [bilité, abime, m.]

Unvergründlichkeit, *f.* impénétrabilité.

Unverhehlich, *adj.* peu important, insignifiant, de nulle valeur; sans conséquence.

Unverhehllichkeit, *f.* insignifiance, peu d'importance, *m.*

Unverhört, *adj.* inouï; non exaucé.

Unerkant, *adj.* inconnu; inconnu.

Unerkentlich, *adj.* ingrat.

Unerkentlichkeit, *f.* ingratitude.

Unersklärbar, *adj.* inexplicable, indéchiffrable.

Unersläßlich, *adj.* irrémissible.

Unerslaubt, *adj.* illicite. [fini.]

Unermesslich, *adj.* immense; in-

Unermesslichkeit, *f.* immensité.

Unermüdet, *adj.* assidu, non fatigué.

Unermüdblich, *adj.* infatigable.

Unersorblich, *adj.* impenable.

Unersüßlich, *adj.* sans être ouvert.

Unersüßlichkeit, *f.* insatiable.

Unersättlich, *adj.* insatiable.

Unersättlichkeit, *f.* insatiabilité.

Unerschoffen, *adj.* incréé.

Unerschöpflich, *adj.* inépuisable, intarissable.

Unerschrocken, *adj.* intrépide, brave; — *en Muthes*, intrépidement, tête baissée. [bravoure.]

Unerschrockenheit, *f.* intrépidité.

Unerschütterlich, *adj.* inébranlable; imperturbable; ferme, impassible.

Unerschütterlichkeit, *f.* imperturbabilité, fermeté, impassibilité.

Unerschwinglich, *adj.* exorbitant.

Unersüßlich, *adj.* irréparable.

Unersinnlich, *adj.* inconcevable, inimaginable.

Unersüßlich, *adj.* inaccessible.

Unersüßlich, *adj.* insupportable, intolérable. [intolérable.]

Unersüßlichkeit, *f.* qualité d'être

Unersüßlich, *adj.* jeune; en bas âge; dont l'éducation n'est pas achevée.

Unersüßlich, *adj.* qui n'est pas cité, mentionné.

Unersüßlich, *adj.* inattendu, imprévu; inespéré (*bonheur*).

Unersüßlich, *adj.* qu'on ne peut éveiller.

Unersüßlich, *adj.* inflexible.

Unersüßlich, *adj.* improbable, insoutenable, qui ne peut être prouvé.

Unersüßlichkeit, *f.* improbabilité.

Unersüßlich, *adj.* qui n'est pas prouvé.

Unersüßlich, *adj.* qui n'a pas été considéré, sans considérer.

Unersüßlich, *v.* Unersüßlich.

Unersüßlich, *adj.* incommensurable.

Unersüßlich, *adj.* incapable; inhabile (aussi *jur.*). [bilité.]

Unersüßlich, *f.* incapacité, in-

Unersüßlich, *m.* 2^e, accident; malheur, revers, désastre, chute, *f.* disgrâce.

Unfehlbar, *adj.* infaillible; immanquable; sûr, certain; (*théol.*) impeccable; (*cath.*) infaillible, indéfectible; —, *adv.* infailliblement, etc., à coup sûr.

Unfehlbarkeit, *f.* infaillibilité; (*cath.*) *id.*, indéfectibilité.

Unfein, *adj.* peu convenable, peu délicat, inconvenant.

Unfern, *adj. et adv.* pas loin.

Unflath, *m. 2, (sans pl.)* ordure, *f.*; saleté; immondices, *pl.*

Unfläthei, *f.* ordure; *fg. id.*, obscénité; —en, *pl.* gros mots, *m. pl.* [*id.*, obscène; cynique].

Unfläthig, *adj.* sale; vilain; *fg.*

Unfläthig, *m. 2, inapplication*, *fg.*

Unfläthig, *adj.* inappliqué, négligent. [*beissant.*]

Unfolgsam, *adj.* indocile, désobéissant.

Unfolgsamkeit, *f.* indocilité.

Unförmlich, *adj.* informe, difforme; mal fait.

Unförmlichkeit, *f.* difformité.

Unfreiigebig, **Unfreiinnig**, *adj.* illibéral, peu libéral.

Unfreiwillig, *adj.* non volontaire, involontaire; —, *adv.* forcément.

Unfreundlich, *adj.* disgracieux, désobligeant, peu affable, brusque; mauvais (*visage*); *fg.* désagréable, triste; sombre (*temps*).

Unfreundlichkeit, *fém.* air disgracieux, *m.* désobligence, *f.*; *fg.* incélément du temps. [*cal.*]

Unfreundschäftlich, *adj.* peu amical.

Unfriede, *m. exc. 2*, discorde, *f.* désunion.

Unfriedlich, *adj.* querelleur.

Unfruchtbar, *adj.* infructueux,

infertile, stérile, infécond; aride; *fg. id.*, ingrat (*travail*); bréhaigne (*vache*).

Unfruchtbarkeit, *f.* infertilité, infécondité, stérilité, aridité; *fg.* stérilité, aridité.

Unfug, *m. 2*, désordre.

Unföhlbar, *adj.* imperceptible, insensible, impalpable.

Unangabar, *adj.* inaccessible, impraticable; peu fréquenté; qui n'est pas de mise; qui n'a point de cours.

Ungar, *m. 3*, Hongrois.

Ungarisch, *adj.* hongrois; —*ler* *derbereiter*, *m. 1*, hongroyeur.

Ungarn, *n.* Hongrie, *f.*

Ungeföhrllich, *adj.* inhospitalier. [*lité.*]

Ungeföhrllichkeit, *f.* inhospitalité.

Ungeachtet, *adj.* mésestimé; sans crédit; —, *prép.* malgré, nonobstant; sans avoir égard à; *dessen* —, néanmoins; —, *conj.* quoique.

Ungeahndet, *adj.* impuni; —, *adv.* impunément.

Ungebahnt, *adj.* rude, raboteux.

Ungebandigt, *adj.* indompté.

Ungebauet, *v.* Unangebauf.

Ungeberdig, *adj.* grimacier; revêche. [*pré.*]

Ungebeten, *adj. et adv.* sans être

Ungebildet, *adj.* difforme, contrefait; non façonné, non ouvré (*toile*); *fg.* inculte, incivilisé.

Ungebleicht, *adj.* cru, écu, non blanchi (*toile*). [*gonné.*]

Ungeblümt, *adj.* simple, non fa-

Ungeborren, *adj.* qui n'est pas encore né; *das* — *e* *Kind*, embryon, *m.* [*brulé.*]

Ungebrannt, *adj.* non cuit, non

Ungebräuchlich, *adj.* inusité.

Ungebraucht, *adj.* dont on ne s'est pas servi; neuf.

Ungebühr, *f.*, *zur* —, injustement, mal à propos.

Ungebührlich, *adj.* indécent; inconvenant, indu; injuste.

Ungebührlichkeit, *f.* indécence; injustice.

Ungebunden, *adj.* non lié; *v.* Un-

eingebunden; *fg.* libre; (*style*) prosaïque; — *e* *Hände haben*, avoir les mains libres.

Ungebundenheit, *f.* licence, liberté; libertinage, *m.*; — *im Reden*, intempérance de langue, *f.*

Ungeedrucht, *adj.* qui n'est pas imprimé; inédit (*ouvrage*).

Ungebuld, *f.* impatience.

Ungebuldig, *adj.* impatient; — *machen*, impatienter; — *werden*, s'impatienter.

Ungeehrt, *adj.* qui n'est pas honoré, sans honneur.

Ungefähr, *adj.* fortuit; accidentel; —, *adv.* environ; approchant; à peu près; près de; (*math.*) par approximation; *von* —, par hasard, de ou par aventure; —, *s. n. 1*, hasard, *m.*; *v.* Zufall.

Ungefällig, *adj.* désagréable, désobligeant.

Ungefälligheit, *f.* désobligence.

Ungefärbt, *adj.* non teint; *fg.* sincère, véritable.

Ungefaßt, *adj.* (*pietre fine*) qui n'est pas monté, hors d'œuvre.

Ungeflößt, *adj.* (*bois*) non flotté.

Ungeflügelt, *adj. et adv.* sans ailes; —, *adj.* (*insecte*) aptère.

Ungefordert, *adj. et adv.* sans être demandé; de son plein gré.

Ungefragt, *adj. et adv.* sans être demandé; sans être interrogé.

Ungefürtet, *adj. et adv.* (*habit*) sans doublure.

Ungeessen, *adj.* qui n'est pas mangé; —, *adj. et adv.* sans avoir mangé; à jeun.

Ungehöhren, *adj.* qui n'a pas fermenté, bourru (*vin*).

Ungegründet, *adj.* mal fondé;

gratuit (*accusation*); faux (*nouvelle*). [*mécontent.*]

Ungehalten, *adj.* fâché, indigné;

Ungeheßen, *adv.* sans ordre, de son chef; volontairement.

Ungehemmt, *adj.* libre; —, *adj. et adv.* sans obstacle; sans interruption. [*feinte.*]

Ungeheuchelt, *adj. et adv.* sans

Ungeheuer, *n. 1*, monstre, *m.*;

—, *adj.* monstrueux; prodigieux; excessif; énorme; *die* — *e* *Größe*, *das* — *e*, *n. 3*, monstrosité, *f.* énormité.

Ungehindert, *adj.* libre; —, *adj. et adv.* sans empêchement ou trouble.

Ungehebelt, *adj.* brut; *fg.* impoli.

Ungeheßt, *adj.* inespéré.

Ungehörig, *adj.* inconvenant; indu; —, *adv.* mal à propos.

Ungeherfam, *adj.* désobéissant; (*jur.*) défaillant; —, *s. m. 1*, désobéissance, *f.*; (*guer.*) insubordination; (*jur.*) défaut, *m.*; contumace, *f.*

Ungehört, *adj. et adv.* sans avoir été ouï, entendu.

Ungehubelt, *adj. et adv.* sans être tourmenté ou importuné; laß mich —, laisse-moi tranquille, en repos. [*fane.*]

Ungeistlich, *adj.* mondain, profane.

Ungefänmt, *adj.* qui n'est pas peigné. [*cuit.*]

Ungefecht, *adj.* cru; sans être

Ungefränkt, *adj.* tranquille; qui n'est pas inquiet ou troublé.

Ungetünfelt, *adj.* naïf, naturel; —, *adj. et adv.* sans art.

Ungeäuert, *adj.* brut; qui n'est pas purifié ou raffiné.

Ungelegen, *adj.* incommode, importun; —, *adv.* mal à propos.

Ungelegenheit, *f.* incommodité; importunité; einem — *machen*, incommoder, importuner, molester qn.; einen in — *bringen*, compromettre qn.

Ungehezig, *adj.* indocile.

Ungehebrigkeit, *f.* indocilité.

Ungehebt, *adj.* peu instruit; ignorant, ignare; non lettré, inédit.

Ungehebrtheit, *f.* ignorance.

Ungelekt, *adj.* manquant d'agilité.

Ungelesen, *adj.* sans avoir été lu.

Ungeleßt, *adj.* non éteint; *die* — *e* *Schle*, braise, *f.*; *der* — *e* *Kalk*, la chaux vive.

Ungemach, *n. 2*, adversité, *f.* revers, *m.*; malaise.

Ungemächlich, *adj.* incommode.

Ungemächlichkeit, *f.* incommodité.

Ungemahnt, *adj. et adv.* sans être sommé de payer; sans avertissement.

Ungemein, *adj.* rare; singulier; extraordinaire; peu commun; étrange; —, *adv.* très.

Ungemessen, *adj. et adv.* sans mesurer, illimité, excessif.

Ungemischt, *adj.* pur; —, *adj. et adv.* sans mélange.

Ungemünzt, *adj.* non monnayé; —, *adj. et adv.* en barres.

Ungenannt, *adj.* anonyme, sans nom; (*jur.*) innommé; (*anat.*) innommé; —e, *m.* 3, anonyme.

Ungeneigt, *adj.* mal-affectionné; *etc.* — aufzunehmen, prendre qch. en mauvaise part.

Ungeneigtheit, *f.* indisposition, éloignement, *m.*

Ungenießbar, *adj.* ni mangeable ni potable; *fg.* insupportable.

Ungenießen, *adj.* dont on n'a pas joui. [*gré.*]

Ungenüßiget, *adj. et adv.* de bon Ugenüßsam, *adj.* insatiable.

Ungenüßsamkeit, *f.* insatiabilité.

Ungenißt, *adj.* entier; neut; dont on n'a pas profité ou fait usage.

Ungesordnet, *adj. et adv.* sans ordre, en désordre, pêle-mêle; —, *adj.* informé. [*ligé.*]

Ungespüst, *adj.* non orné; en né-

Ungerächt, *adj. et adv.* impuni, sans vengeance.

Ungerade, *adj.* inégal; qui n'est pas droit; impair (*nombre*); (*cha.*) mal-semé (*bois*). [*privé.*]

Ungerathen, *adj.* dénaturé, dé-

Ungerechnet, *adj.* non compris; —, *adv.* sans compter.

Ungerecht, *adj.* injuste, inique.

Ungerechtigfeit, *f.* injustice, iniquité.

Ungereimt, *adj.* non rimé; *fg.* inepte, absurde, extravagant, in-conséquent, incongru, impertinent; —e Verse, vers blancs, *m. pl.*

Ungereimtheit, *f.* absurdité; inep-tie, extravagance, inconséquence, incongruité, disparate; impertinence.

Ungern, *adv.* à contre-cœur; à regret, contre son gré; — schreiben, ne pas aimer à écrire; Sie werden nicht — sehen, vous ne serez pas fâché.

Ungerechen, *adj.* impuni; —, *adv.* impunément.

Ungesalzen, *adj. et adv.* sans sel; —, *adj.* frais.

Ungesattelt, *adj. et adv.* sans selle; —, *adv.* à poil, à cru.

Ungesäuert, *adj. et adv.* sans le-vain; —, *adj.* azyne.

Ungesäumt, *adj.* prompt, incont-nent; —, *adj. et adv.* (*cout.*) sans être ourlé. [*arrivé.*]

Ungesehen, *adj.* qui n'est pas

Ungescheit, *adj.* peu sensé; ab-surde; imprudent; mal avisé.

Ungescheitheit, *f.* manque de ju-gement, *m.*; absurdité, *f.*; im-prudence. [*pudent.*]

Ungescheut, *adj.* hardi; *m. p.* im-Ungeschiedlich, *adj.*, *v.* Ungeschiedt.

Ungeschiedlichkeit, *f.* maladresse, malhabileté, inhabileté, impé-ritie; gaucherie.

Ungeschiedt, *adj.* maladroît; mal-habile, inhabile; gauche; *fm.* lourd (*choses*); peu propre à qch.

Ungeschlacht, *adj.* peu souple; in-traitable; rude (*homme, pays*); maussade.

Ungeschliffen, *adj.* brut; qui n'est pas affilé; *fg.* impoli, grossier.

Ungeschliffenheit, *f.* grossièreté, impolitesse.

Ungeschmack, *m.* 2, manque de goût, mauvais goût.

Ungeschmälert, *adj.* entier; —, *adv.* sans préjudice, sans faire tort.

Ungeschmeidig, *adj.* qui n'est pas souple; peu flexible; rude.

Ungeschmeidigkeit, *f.* manque de souplesse, *m.*; roideur, *f.*

Ungeschminkt, *adj. et adv.* sans fard; *fg. id.*; —, *adj.* sincère.

Ungeschoren, *adj.* qui n'est pas tondu. [*queue.*]

Ungeschwänzt, *adj.* (*singes*) sans

Ungeschworen, *adj.* non asser-menté. [*vu.*]

Ungesehen, *adj. et adv.* sans être

Ungesellig, *adj.* insociable, in-traitable.

Ungeselligkeit, *f.* insociabilité.

Ungesellschaftlich, *adj.* peu social.

Ungesegmäßig, *adj.* illégal, il-légitime. [*légitimité.*]

Ungesegmäßigfeit, *f.* illégalité, il-Ungesittet, *adj.* impoli, grossier.

Ungesprächig, *adj.* taciturne, peu affable.

Ungeslaltig, *adj.* difforme, in-forme, contrefait, mal bâti, laid, disgracié; *injur.* malotru.

Ungeslaltigkeit, *f.* difformité; lai-deur. [*vous.*]

Ungesländig, *adj.* qui nie ou désa-Ungeslattet, *adj. et adv.* sans per-mission.

Ungestieft, *adj.* sans manche, sans tige; (*bot.*) intigé, acaule.

Ungestört, *adj.* tranquille; —, *adv.* en repos, sans interruption.

Ungestraft, *adj.* impuni; —, *adv.* impunément.

Ungestraftheit, *f.* impunité.

Ungesümm, *adj.* orageux; impé-tueux; violent; *fg.* impétueux, violent; brusque, emporté; —, *s. n.* 2, impétuosité, *f.*; violence; *fg. id.*, emportement, *m.* impor-tunité, *f.*

Ungesund, *adj.* malsain, insalu-bre (*logis*); (*méd.*) cacochyme (*homme*).

Ungesundheit, *f.* insalubrité (*de l'air*); mauvaise santé.

Ungetheilt, *adj.* indivis; indivi-sé, entier. [*ision.*]

Ungetheiltheit, *f.* (*jur.*) indivi-Ungethüm, *n.* 2, spectre, *m.* monstre.

Ungetreu, *adj.* infidèle, perfide.

Ungelübt, *adj.* inexercé, novice, neut; peu habile; —, *adv.* sans expérience.

Ungewaschen, *adj.* qui n'est pas lavé, grossier.

Ungeweiht, *adj.* profane, qui n'est pas initié ou consacré.

Ungewiß, *adj.* incertain; dou-teux; casuel (*revenu*); aufs Unge-wisse, au hasard.

Ungewissenhaft, *v.* Gewissenlos.

Ungewissenheit, *f.* incertitude; dou-te, *m.*; embarras, hésitation, *f.*

Ungewitter, *n.* 1, tempête, *f.* orage, *m.*

Ungewogen, *adj.* qui n'est pas pesé; *fg.* mal-affectionné.

Ungewöhnlich, *adj.* inusité; ex-traordinaire; singulier, étrange; rare; insolite; (*méd.*) intercurrent (*fièvre*).

Ungewöhnlichkeit, *f.* singularité.

Ungewohnt, *adj.* non accoutumé, inaccoutumé. [*étrangé.*]

Ungewohntheit, *f.* inhabitude,

Ungesähme, *adj.* indompté, sau-vage. [*vermine.*]

Ungesiefler, *n.* 1, insectes, *m. pl.*

Ungesiemend, *adj.* indécent.

Ungesogen, *adj.* mal élevé, im-poli, grossier, indécent.

Ungesogenheit, *f.* manque d'édu-cation, *m.*; indécence, *f.*; mau-vaise conduite.

Ungesungen, *adj.* libre, déga-gé, facile, naturel, naïf, ingénu.

Ungesungenheit, *f.* aisance; li-berté, dégagement du corps, *m.*; ingénuité, *f.*

Unglaube, *m. exc.* 2, incrédulité, *f.*; irréligion.

Unglaublich, *adj.* incrédule; infi-dèle; irréligieux; —e, *m.* 3, in-fidèle, mécréant.

Unglaublich, *adj.* incroyable.

Unglaublichkeit, *f.* incréduibilité.

Ungleich, *adj.* inégal, raboteux, (*chemin*); barlong (*étouffe*); gra-velé (*chandelle*); *fg.* inégal, dis-semblable, hétérogène; dépareil-lé, impair (*nombre*); (*méd.*) inter-cadent, caprisant (*pouls*), *v.*

Schwach; intercurrent (*fièvre*); — seyn, jarreter (*ligne*).

Ungleichartig, *adj.* hétérogène, dissimilaire.

Ungleichartigkeit, *f.* hétérogénéité, dissimilitude. [rophyllé.

Ungleichblättrig, *adj.* (*bot.*) hété-

Ungleichförmig, *adj.* non conforme à, dissemblable, différent.

Ungleichförmigkeit, *f.* dissemblance, inégalité, disparate.

Ungleichheit, *f.* inégalité; différence, disparité, disproportion, disconvenance. [lène.

Ungleichseitig, *adj.* (*géom.*) sca-

Unglimplich, *adj.* dur, rude; désobligeant.

Unglück, *n.* 2 (*pl.* —fälle), malheur, *m.* infortune, *f.* adversité; misère; calamité; disgrâce; chute; guignon au jeu, *m.*; auf Glück und —, au hasard, à l'aventure; zum —, par malheur, malheureusement.

Unglücklich, *adj.* malheureux, infortuné, funeste, fatal; désastreux, sinistre; *fm.* malencontreux.

Unglücksbote, *m.* 3, messenger du malheur, porte-malheur.

Unglücksfelig, *adj.* malheureux.

Unglücksfeligkeit, *f.* misère, malheur, *m.*

Unglücksfall, *m.* 2*, accident fâcheux; revers, malheur.

Unglücksfind, *n.* 5, enfant de malheur, *m.* [mauvais augure.

Unglücksregel, *m.* 1*, oiseau de

Unglücksweil, *adj.* calamiteux.

Ungnade, *f.* disgrâce; (*poés.*) inclemence des dieux; in — fallen, être disgracié; encourir la disgrâce; — auf einen werfen, disgracier qn.

Ungnädig, *adj.* indigné; irrité.

Ungöttlich, *adj.* irréligieux, impie. [peu magnanime.

Ungroßmütig, *adj.* peu généreux,

Ungrund, *m.* 2*, abîme; *fg.* fausseté, *f.*

Ungültig, *adj.* non valable, invalide; nul; aboli; — machen, für — erklären, casser, invalider, infirmer, annuler; — machend, infirmatif, irritant, dirimant.

Ungültigkeit, *f.* invalidité, nullité.

Ungunst, *f.* disgrâce, défaveur, malveillance; inclemence du temps; malignité du sort.

Ungünstig, *adj.* défavorable.

Ungut, *adv.* en mal; nichts für —, ne prenez pas en mal; für — nehmen, prendre en mal.

Ungütig, *adj.* dur; rigoureux; —, en mal, en mauvaise part.

Unhaltbar, *adj.* qui n'est pas ferme ou solide; qui n'est pas tenable.

Unheil, *n.* 2, mal, *m.* malheur.

Unheilbar, *adj.* incurable, ingué-

rissable, irrémédiable (*mal*).

Unheilbarkeit, *f.* incurabilité.

Unheilig, *adj.* impie, profane.

Unheimlich, *adj.* (*lieu*) peu sûr, peu agréable.

Unherstellbar, *adj.* (*chim.*) irréductible. [lité.

Unherstellbarkeit, *f.* irréductibilité.

Unhöflich, *adj.* incivil, impoli, désobligeant.

Unhöflichkeit, *f.* incivilité, impolitesse, désobéissance, grossièreté.

Unhold, *adj.* mal-affectionné.

Unhold, *m.* 2, zinn, *f.* esprit malin, *m.* sorcière, *f.*; méchant homme, *m.* méchante femme, *f.*

Unhörbar, *adj.* imperceptible.

Uniform, *f.* uniforme, *m.* habit d'ordonnance.

Universal, *adj.* universel.

Universal-Arznei, *f.* mittel, *n.* 1, remède universel, *m.* panacée, *f.* catholicon, *m.*

Universität, *f.* université.

Universum, *n.* 2, univers, *m.*

Unse, *f.* une espèce de serpent; *precl.* crapaud, *m.* grenouille, *f.*

Unkenntbar, Unkenntlich, *adj.* méconnaissable.

Unkenntbarkeit, Unkenntlichkeit, *f.* état méconnaissable, *m.*

Unkenntniß, *f.* ignorance.

Unkeusch, *adj.* impudique, impur, luxurieux.

Unkeuschheit, *f.* impudicité, impureté, luxure.

Unklar, *adj.* peu clair, peu évident; (*mar.*) empêché, embarrassé.

Unklug, *adj.* imprudent; fou.

Unklugheit, *f.* imprudence; folie.

Unkörperlich, *adj.* immatériel, incorporel.

Unkörperlichkeit, *f.* immatérialité, incorporelité.

Unkosten, *pl.* frais, *m.* *pl.*; dépens; fleine —en, faux frais.

Unkräftig, *adj.* faible, sans force; inefficace; invalide.

Unkräftigkeit, *f.* faiblesse; inefficacité; (*jur.*) invalidité.

Unkraut, *n.* 5*, mauvaise herbe, *f.* ivraie.

Unkunde, *f.* ignorance.

Unkundig, *adj.* ignorant.

Unlängst, *adv.* depuis peu; dernièrement, l'autre jour; (*poés.*) naguères.

Unläugbar, *adj.* incontestable; irrécusable, clair; —, *adv.* sans contredit; de fait.

Unläugbarkeit, *f.* évidence.

Unlauter, *adj.* impur; corrompu.

Unlauterkeit, *f.* impureté; corruption.

Unleidllich, *adj.* insupportable.

Unleisam, *adj.* indocile.

Unleserlich, *adj.* difficile à lire,

illisible, inlisible; die —e Schrift, griffonage, *m.*

Unlieb, *adj.* désagréable; es ist mir nicht —, je n'en suis pas fâché.

Unlust, *f.**, déplaisir, *m.* dégoût.

Unlustig, *adj.* chagrin, morne; dégoûtant; ennuyeux, triste; désagréable.

Unmannlich, *adj.* peu gracieux, impoli; *adv.* sans grâce, de mauvaise façon, grossièrement.

Unmannbar, *adj.* impubère.

Unmannbarkeit, *f.* non-puberté.

Unmännlich, *adj.* indigne d'un homme, efféminé.

Unmaßgeblich, *v.* Unvergeßlich.

Unmäßig, *adj.* excessif, énorme, sans mesure; intempérant; immodéré; désordonné; incontinent; —e, *m.* 3, intempérant.

Unmäßigkeit, *f.* excès, *m.*; intempérance, *f.*; incontinence.

Unmensch, *m.* 3, monstre, homme cruel, barbare.

Unmenschlich, *adj.* inhumain; barbare, dénaturé.

Unmenschlichkeit, *f.* inhumanité.

Unmerklich, —bar, *adj.* imperceptible, insensible.

Unmerklichkeit, *f.* qualité de ce qui est imperceptible.

Unmessbar, *adj.* incommensurable. [bilité, asymétrie.

Unmessbarkeit, *f.* incommensurable.

Unmittelbar, *adj.* immédiat.

Unmittelbarkeit, *f.* état immédiat, *m.* [cable.

Unmittelbar, *adj.* incommuni-

Unmöglich, *adj.* impossible; (*alg.*) imaginaire; was doch — ist, par impossible.

Unmöglichkeit, *f.* impossibilité.

Unmoralisch, *adj.* immoral; —e, *n.* 3, immoralité, *f.* [bère.

Unmündig, *adj.* mineur, impu-

Unmündigkeit, *f.* minorité.

Unnützig, *adj.* qui n'est pas oisif.

Unnützig, *m.* 2, mauvaise humeur, *f.* chagrin, *m.*

Unnützig, *adj.* et *adv.* de mauvaise humeur.

Unnachahmlich, *adj.* inimitable.

Unnachbarlich, *adj.* qui n'est pas d'un bon voisin.

Unnachlässig, *adj.* irrémissible.

Unnachtheilig, *adv.* sans préjudice.

Unnatürlich, *adj.* non naturel; dénaturé; contre nature; contraint, (*peint.*) mannequiné.

Unnennbar, *adj.* inexprimable.

Unnötig, *adj.* inutile, superflu.

Unnötigkeit, *f.* inutilité, superfluité.

Unnütz, *adj.* inutile; superflu; frivole; parasite (*mor*); oiseux.

Unnützigkeit, *f.* inutilité, frivolité.

Unordenlich, *adj.* désordonné, confus, en désordre; irrégulier; déréglé, brouillon.

Unordnung, *f.* désordre, *m.* confusion, *f.*; irrégularité; dérèglement, *m.*; intempérie de l'air, *f.*; (*méd.*) ataxie; in — bringen, mettre en désordre; déranger, dérégler; désorganiser; (*méc.*) détraquer; in — gerathen, se déranger, se dérégler, se désorganiser; se détraquer.

Unpaar, *adj.* dépareillé, disparate (*gant*, etc.); die — e **Wurader**, *azygos*, *m.*

Unparteilich, **Unparteilich**, *adj.* impartial.

Unparteilichkeit, *f.* impartialité.

Unpäßlich, *adj.* indisposé, incommode; maladis, infirme.

Unpäßlichkeit, *f.* indisposition, incommode.

Unpersönlich, *adj.* impersonnel.

Unpolitisch, *adj.* manquant de politesse; imprudent.

Unpreßbar, *adj.* incompressible.

Unproportionirt, *adj.* disproportionné.

Unrath, *m.* 2*, ordure, *f.*; épluchure; vilénie; excréments, *m. pl.*; immondices, *f. pl.*; der **schwarze** —, méconium des nouveau-nés, *m.*; *fg.* er merkt —, il se doute du tour qu'on veut lui jouer, il se doute de qch.

Unrathsam, *adj.* peu convenable.

Unrecht, *adj.* injuste; faux; in — du; am — en Orte, déplacé; —, *adv.* mal, mal à propos; —, *s. n. 2*, injustice, *f.*; tort, *m.*; grief, injure, *f.*; sein — erkennen, se faire justice.

Unrechtmäßig, *adj.* illégitime, illégal, injuste; —, *adv.* à tort; — an sich bringen, usurper; der — e **Besitzer**, usurpateur, *m.*; der — e **Besitz**, usurpation, *f.*

Unrechtmäßigkeit, *f.* illégitimité; illégalité.

Unredlich, *adj.* malhonnête, déloyal, de mauvaise foi.

Unredlichkeit, *f.* malhonnêteté, improbité; déloyauté, mauvaise foi.

Unregelmäßig, *adj.* irrégulier; anomal; (*gramm.*) *id.*, hétéroclite.

Unregelmäßigkeit, *f.* irrégularité; anomalie; (*méd.*) ataxie de la fièvre. [abortif.]

Unreif, *adj.* vert; non mûr; (*bot.*)

Unreife, *f.* verdure.

Unrein, *adj.* impur; immonde; (*animal*) sale; baveux; féculent (*urine*); *fg.* impur, impudique.

Unreinigkeit, *f.* impureté; ordure, immondice; chancre des dents,

m.; *fg.* impureté, *f.* impudicité.

Unreinlich, *adj.* malpropre, sale.

Unreinlichkeit, *f.* malpropreté.

Unrichtig, *adj.* faux; irrégulier; erroné; inexact; incorrect; infidèle (*copie*); déréglé (*pouls*); — gehen, (*méc.*) se détraquer.

Unrichtigkeit, *f.* inexactitude; in — correction; fausseté; erreur; irrégularité; dérèglement, *m.*

Unruhe, *f.* agitation, inquiétude; alarme; in — setzen, *v.* **Unruhigen**; —, (*horl.*) balancier, *m.*

Unruhig, *adj.* inquiet, agité; turbulent; semillant, frétilant (*enfant*); (*mar.*) houleux; — machen, *v.* **Unruhigen**; — werden, s'inquiéter; s'agiter.

Unrühmlich, *adj.* peu glorieux.

Unruhpistler, *m. 1*, désorganisateur, incendiaire.

Uns, *pron.* à nous; nous.

Unsäglich, *adj.* inexprimable; indicible.

Unsanft, *adj.* rude; brusque.

Unsauber, **Unsäuberlich**, *ic.*, *v.*

Unrein, **Unreinlich**, *ic.*

Unsauberbar, *adj.* indécrottable.

Unschadhaft, *adj.* entier; en bon état; non endommagé.

Unschädlich, *adj.* innocent; non nuisible; — machen, neutraliser, amortir un coup.

Unschädlichkeit, *f.* innocence.

Unschätzbar, *adj.* inestimable, inappréciable. [ble, *m.*

Unschätzbarkeit, *f.* prix inestimable.

Unscheinbar, *adj.* sans éclat; peu apparent. [clat, *m.*

Unscheinbarkeit, *f.* manque d'éclat.

Unschicklich, *adj.* indécent, inconvenant, meséant; *fm.* incongru; —, *adv.* mal à propos; — seyn, messeoir, ne pas convenir.

Unschicklichkeit, *f.* inconvenance; incongruité, indécence.

Unschiffbar, *adj.* innavigable.

Unschlitt, *n. 2*, suif, *m.*; mit — beschmieren, (*mar.*) espalmer.

Unschlittlicht, *n. 5*, chandelle, *f.*

Unschlüssig, *adj.* irrésolu, indéterminé, incertain, en balance; — seyn, hésiter, balancer.

Unschlüssigkeit, *f.* irrésolution, hésitation.

Unschmackhaft, *adj.* insipide; fade.

Unschmackhaftigkeit, *fém.* fadeur, insipidité, manque de goût, *m.*

Unschmelzbar, *adj.* infusible.

Unschön, *adj.* peu agréable, rude, choquant (*procédé*).

Unschuld, *f.* innocence.

Unschuldig, *adj.* innocent; — ou — erweise, *adv.* innocemment.

Unschwer, *adj.* peu difficile; aisé, facile; —, *adv.* -ment.

Unsegen, *m. 1*, malédiction, *f.*

Unselig, *adj.* malheureux, funeste, fatal; (*théol.*) damné.

Unseligkeit, *f.* malheur, *m.* fatalité, *f.*; (*théol.*) damnation.

Unser, *pron.* notre; à nous; de nous.

Unserige ou **Unserige**, **Unserer**, *adj.* et *s. nôtre*, *m. et f.*; **Unserigen**, *pl.* nôtres.

Unserthalben, **Unsertwegen**, *un*

Unsertwillen, *adv.* à cause de nous; pour nous, pour l'amour de nous.

Unsicfer, *adj.* peu sûr; incertain; mal assuré, variable; dangereux; périlleux; sujet à caution; — machen, infester un bois.

Unsicferheit, *f.* manque de sûreté, *m.*; incertitude, *f.* danger, *m.*

Unsicfbar, *adj.* invisible; — werden, disparaître; s'éclipser.

Unsicfbarkeit, *f.* invisibilité.

Unsin, *m. 2*, déraison, *f.* extravagance, folie, frénésie; nonsens, *m.*

Unsinning, *adj.* frénétique; insensé; fou; extravagant; contre le sens commun; — werden, tomber en frénésie; *fg. fm.* enrager; — machen, *fg. fm.* faire enrager qn.

Unsinigkeit, *f.* frénésie, folie.

Unstittig, *adj.* mal morigéné; mal discipliné; impoli.

Unstittlich, *adj.* immoral; déshonnête; — machen, démoraiser.

Unstittlichkeit, *f.* immoralité.

Unvorsam, *adj.* nonchalant; négligent.

Unvorsamkeit, *f.* insouciance.

Unstätt, **Unstättig**, *adj.* remuant; errant, ambulant, variable; inconstant; passager; *unstätig*, (*math.*) discret.

Unstättigkeit, *f.* inconstance, instabilité; variation; vicissitude.

Unstathhaft, *adj.* qui n'est pas fondé; non valable; illégal; für — erklären, (*jur.*) mettre au néant, casser.

Unstathhaftigkeit, *f.* défaut de validité, *m.* illégalité, *f.*

Unsterblich, *adj.* immortel; — machen, rendre immortel, immortaliser.

Unsterblichkeit, *f.* immortalité.

Unstern, *m. 2*, désastre, malheur; étoile malheureuse, *f.*; *fm.* déconvenue.

Unstörbar, *adj.* imperturbable, inaltérable; (*jur.*) incommutable.

Unstörbarkeit, *f.* imperturbabilité; (*jur.*) incommutabilité.

Unstrafbar, **Unsträflich**, *adj.* irrépréhensible, irréprochable.

Unsträflichkeit, *f.* innocence.

Unstreitig, *adj.* incontestable.

Unstudirt, *adj.* non lettré, ignare; *fg.* non étudié; naturel.

Unföchtig, *adj.* impeccable.
Unföndigkeit, *f.* impeccabilité.
Unföndlich, *adj.* innocent.
Unföndlichkeit, *f.* innocence.
Unsymmetrisch, *adj.* sans symétrie; (*crystal*) dissimilaire.
Untadelhaft, *adj.* irréprochable.
Untauglich, *adj.* qui n'est bon à rien, futile, inhabile, incapable.
Untauglichkeit, *f.* inutilité; incapacité, inhabileté, inaptitude.
Unten, *adv.* en bas; bas, par en bas; dessous; *hier* —, ici-bas; *wer ist —*, qui est là-bas? — *an*, au bas bout, au pied de; *von — her*, d'en bas; *dort* —, là-bas.
Unter, *prép.* sous, au-dessous; entre; parmi; dans; en; au milieu de; à moins de *cent francs*; pendant; mit —, de temps en temps, parfois; *die Sonne ist —*, le soleil s'est couché. (*Unter dans la composition est dans le même cas que Ueber; voyez cet article.*)
Unter, *adj.* bas; inférieur; *der —ste*, le dernier; — *Heil*, — *e*, *n.* 3, bas, *m.* dessous; fond; *das —ste zu oberst stehen*, mettre sens dessus dessous.
Unterabtheilung, *f.* subdivision.
Unteradmiral, *m.* 2°, vice-amiral.
Unterhalten, *m.* 1, architrave, *f.*; (*ant.*) épistyle.
Unterbauch, *m.* 2, fondement.
Unterbauch, *m.* 2°, bas-ventre; (*anat.*) *id.*, hypogastre; — *sg.* *egend*, *f.* région hypogastrique.
Unterbauen, *v. a.* travailler sous œuvre.
Unterbefehlshaber, *m.* 1, vice-commandant, sous-commandant.
Unterbereiter, *m.* 1, (*man.*) créat.
Unterbett, *n. exc.* 1, matelas, *m.* paillasse, *f.*
Unterbibliothekar, *m.* 2, sous-bibliothécaire.
Unterbinden, *v. a.* 3, lier par dessous; **unterbinden**, *v. a.* faire une ligature.
Unterbindung, *f.* ligature.
Unterbleiben, *v. n.* 5 (*f.*) n'avoir pas lieu; cesser, discontinuer.
Unterbrechen, *v. a.* 2, interrompre, discontinuer.
Unterbrecher, *m.* 1, interrupteur.
Unterbrechung, *f.* interruption, discontinuation; (*med.*) intermission, intermittence.
***Unterbringen**, *v. a.* mettre dessous; mettre à couvert; *fg.* placer, employer.
Unterbreffen, *adv.* en attendant; cependant; sur ou dans ces entre-faites. [*nat. m.*]
Unterdiaconat, *n.* 2, sous-diaconat.
Unterdiaconus, *m. exc.* 1, sous-diacre.

Unterdrücken, *v. a. fg.* opprimer *qn.*; supprimer, étouffer, réprimer, comprimer *qch.*; assoupir *une dispute*.
Unterdrückend, *adj.* oppressif.
Unterdrücker, *m.* 1, oppresseur.
Unterdrückung, *f.* oppression; suppression; abolition *d'un procès*.
Untereinander, *adv.* pêle-mêle; confusément, sans ordre.
Unterfangen (sich), 4, oser; tenter *qch.*; —, *s. n.* 1, entreprise, *f.*; tentative.
Unterfeldherr, *m.* 3, lieutenant-général, général en second.
Unterflache, *f.* base.
Unterfluter, *n.* 1, doublure, *f.* fourrure.
Untergang, *m.* 2°, coucher *du soleil*; couchant; occidental; *fg.* décadence, *f.* ruine, chute, destruction.
Untergeben, *v. a.* 1, soumettre, confier à la conduite de *qn.*; subordonner; —, *part.* soumis; sujet; inférieur; — *e*, *m.* 3, subalterne, inférieur; élève, disciple.
Untergebinde, *n.* 1, centaine *d'un écheveau* de fil ou de soie, *f.*
Untergebung, *f.* soumission.
***Untergehen**, *v. n.* (*f.*) se coucher; aller au fond; s'enfoncer, couler à fond; s'abîmer; *fg.* périr.
Untergeordnete, *m.* 3, subalterne, inférieur; als —, en sous-ordre.
Untergeschoß, *n.* 2, rez-de-chaussée, *m.* [*ches. f. pl.*]
Untergewehr, *n.* 2, armes blanches.
Untergraben, *v. a.* 7, creuser; miner, saper.
Untergrabung, *f.* sappe.
Unterhalb, *prép. et adv.* au dessous de; par le bas.
Unterhalt, *m.* 2, entretien; (*jur.*) entretien, aliments, *pl.*; — *im Heil*, affouage.
Unterhalten, *v. a.* 4, tenir dessous; **unterhalten**, *v. a.* entretenir, nourrir, amuser *qn.*; cultiver *l'amitié de qn.*; fomenteur *des troubles*; *sich unterhalten*, s'entretenir, etc.; parler; *fm.* causer.
Unterhaltend, *adj.* amusant.
Unterhaltung, *f.* entretien, *m.*; frais de subsistance, *pl.*; *fg.* entretien, conversation, *f.* discours, *m.* amusement; *der — fähig*, amusable.
Unterhaltungsfesten, *pl.* frais d'entretien, *m.*; (*jur.*) impenses, *f.*
Unterhandeln, *v. a. et n.* (*b.*) négocier, traiter; (*guer.*) capituler, composer; ménager.
Unterhändler, *m.* 1, négociateur; (*comm.*) courtier; *fm.* entremetteur; mercure, *m. p.* maquignon; *ann.* *f.* entremetteuse.

Unterhandlung, *f.* négociation, conférence; accommodement, *m.*
***Unterhauen**, *v. a.* enlever la main par dessous (*escrime*).
Unterhauptmann, *m.* 5°, capitaine en second, lieutenant.
Unterhaus, *n.* 5°, bas étage, *m.* rez-de-chaussée; *fg.* chambre des communes *du parlement d'Angleterre*, *f.*
Unterhelfen, *v. n.* 2 (*b.*) (*jemanden*) appuyer *qn.*; s'intéresser pour *qn.* [*de dessous*, *f.*]
Unterhemde, *n. exc.* 1, chemise.
Unterhofsmeister, *m.* 1, *inn.* *f.* sous-gouverneur, *m.* sous-gouvernante, *f.*
Unterhöhlen, *v. a.* creuser; miner; dégraver (*eau*). [*m.*]
Unterhöhlung, *f.* dégravolement.
Unterholz, *n.* 5°, bois taillis, *m.*
Unterhofen, *pl.* caleçons, *m.*
Unterjochen, *v. a.* subjuguier, assujettir, asservir.
Unterjochung, *f.* assujettissement, *m.* asservissement.
Unterirdisch, *adj.* souterrain; — *Gewölbe*, *n.* souterrain, *m.* caveau; crypte *dans une église*, *f.*; — *Gebäude*, *n.* (*ant.*) hypogée, *m.*; — *e* *Begräbnisse*, *n. pl.* catacombes, *f. pl.*; *v. Grotte*.
Unterkeble, *f.* gosier, *m.*
Unterkeiser, *m.* 1 ou *f.*, *v.* Unterfinnbaden.
Unterfinnbaden, *m.* 1, *slabe*, *f.* mâchoire inférieure; (*man.*) gachache.
Unterkleid, *n.* 5, habit de dessous, *m.*; — *er*, *pl.* chausserie, *f.*
***Unterkommen**, *v. n.* (*f.*) trouver un abri, une condition, une place; s'établir; —, *s. n.* 1, abri, *m.* condition, *f.* place.
Unterkönig, *m.* 2, vice-roi.
Unterkrichen, *v. n.* 6 (*f.*) passer par dessous en rampant, en se traînant.
Unterlage, *f.* (*charp.*) cale; chantier *d'une cave*, *m.*; appui, point d'appui; (*arch.*) soubassement; (*horl.*) assiette, *f.*; (*taill.*) morceau de renfort, *m.*; (*impr.*) hausse, *f.* taquon, *m.* [*m.*]
Unterland, *n.* 5°, pays inférieur.
Unterlaß, *m.* 2, *ohne —*, *adv.* sans cesse, sans relâche, continuellement.
Unterlassen, *v. a.* 4, omettre; négliger; cesser, discontinuer; manquer *à son devoir*.
Unterlassung, *f.* omission; discontinuation; cessation.
Unterlassungsjünde, *f.* péché d'omission, *m.*
Unterlaß, *f.**, lest, *m.*
Unterlaufen, *v. n.* 4 (*f.*) se glis-

ser, se mêler, passer dans le nombre; *unterlaufen*, *v. a.*, einem den Degen —, faire une passe sur qn.; —, *part.*, mit Blut —, livide; meurtri; — *e* Gebliit, enchymose, *f.*

Unterleder, *n. 1*, semelle, *f.*

Unterleße, *f.*, *v. Unterlippe*.

Unterlegen, *v. a.* mettre dessous, mettre sous qch.; einem Tisch einen Span —, caler une table, mettre une cale sous une table; einem Huhn Eier —, donner des œufs à couvrir à une poule; einem Kinde frische Windeln —, remuer un enfant; frische Pferde —, mettre des relais; —, *fg.* supposer, attribuer un autre sens à un mot; unterlegen, *v. a.* mettre dessous; (*taill.*) mettre un renfort à qch., renforcer qch.; (*impr.*) mettre des hausses sous qch., taquonner. [*f.*]

Unterlegetuch, *n. 5**, (*méd.*) aléze, *Unterleib*, *m. 5*, bas - ventre; (*méd.*) *id.*, gaster.

Unterliegen, *v. n. 1* (*h. et f.*) être couché, se trouver sous qch.; *fg.* servir de base à; unterliegen, *fg.* succomber. [*tenant.*]

Unterlieutenant, *m. 2*, sous-lieu-

Unterlippe, *f.* lèvre inférieure.

Untermann, *m. 5**, (*cart.*) valet.

Untermauern, *v. a.* donner un empatement de maçonnerie.

Untermeister, *m. 1*, sous-maître.

Untermengen, *v. a.* mêler, entremêler.

Untermengung, *f.* mélange, *m.*

Untermiethen, *v. a.* sous-louer.

Untermietzmann, *m. 5* (*plur.* *leute*), sous-locataire.

Unterminiren, *v. a.* miner, saper; contre-miner. [*mêler.*]

Untermischen, *v. a.* mêler, entre-

Untermischung, *f.* mélange, *m.*

Unternähen, *v. a.* piquer.

Unternehmen, *v. a. 2*, *fg.* entreprendre; tenter; se charger de qch.

Unternehmung, *f.* entreprise; — eines Baues, bâtisse; rasch ausgeführt —, coup de main, *m.*; unbesonnene und fehlerhafte —, échaufourée, *f.* levée de boucliers.

Unteroffizier, *m. 2*, sous-officier; (*mar.*) officier marinier.

Unterordnen, *v. a.* subordonner; geordnet, subordonné, subalterne, inférieur; geordnete Lage, infériorité, *f.*; geordnet, *adv.* en sous-ordre.

Unterordnung, *f.* subordination.

Unterpacht, *f.* sous-bail, *m.*; sous-ferme, *f.*

Unterpachter, *m. 1*, sous-fermier, sous-traitant.

Unterparlament, *v. Unterhaus*.

Unterspals, *f.* Palatinat inférieur, *m.*

Unterspand, *n. 5**, gage, *m.* nantissement, engagement; hypothèque, *f.*; *v. Pfand*.

Unterspügen, *v. a.* couvrir de terre en labourant.

Unterreden (*sich*), s'entretenir, s'aboucher; conférer avec qn.; sich mit einander —, s'entretenir, conférer ensemble, s'entre-parler.

Unterredung, *f.* entretien, *m.*; conversation, *fém.*; conférence; abouchement, *m. fm.* colloque; eine — zwischen zwei Personen veranstalten, aboucher deux personnes.

Unterricht, *m. 2*, instruction, *f.*; enseignement, *m.* leçons, *f. pl.*

Unterrichten, *v. a.* instruire; enseigner, montrer qch. à qn.; informer, avertir; einen gehörig —, *fm.* faire la leçon à qn., endoctriner qn.

Unterriechter, *m. 1*, juge inférieur; *ol.* lieutenant.

Unterrock, *m. 2**, jupe de dessous, *f.* cotillon d'une femme, *m.*

Untertragen, *v. a.* défendre, interdire; einem seine Amtsverrichtungen —, interdire; suspendre qn. de ses fonctions; —, (*jur.*) inhiber.

Untertragung, *f.* défense; interdiction; prohibition; (*jur.*) inhibition.

Unterfaß, *m. 3*, manant, sujet; *ol.* arrière-vassal.

Unterfaß, *m. 2**, base, *f.*; appui, *m.* hausse, *f.*; (*log.*) mineure, assumption; (*arch.*) socle, *m.* attique faux.

Unterschale, *f.* soucoupe.

Unterscheiden, *v. a. 5*, séparer; distinguer, discerner, démêler, différencier; (*peint.*) prononcer.

Unterscheidend, *adj.* distinctif, caractéristique.

Unterscheidung, *f.* séparation; distinction, discernement, *m.*

Unterscheidungsraft, *f. **, discernement, *m.*

Unterscheidungszeichen, *n. 1*, marque distinctive, *f.* ponctuation.

Unterschieben, *v. a. 6*, mettre, fourrer dessous; mit —, couler; —, *fg.* supposer.

Unterschiebung, *f.* supposition. *Unterschied*, *m. 2*, *fg.* différence, *f.* distinction; ohne —, indistinctement, indifféremment.

Unterschieden, *Unterschiedlich*, *adj.* différent; divers.

Unterschiedig, *adj.* (*moulin*) à vanne.

Unterschlag, *m. 2**, cloison, *f.* *Unterschlagen*, *v. a. 7*, *fg.* sup-

primer, détourner; intercepter;

soustraire, divertir des deniers; filer la carte; (*taill.*) doubler, garnir; ein Zimmer —, faire une séparation, élever une cloison dans une chambre; unter schlagen, einem ein Bein —, donner le croc-en-jambe à qn.

Unterschlagung, *f.* interception; suppression; divertissement, *m.* soustraction de fonds, *f.*; — eines Beins, croc-en-jambe, *m.*

Unterschleif, *m. 2*, fraude, *f.* malversation; contrebande; (*mar.*) barat, *m.* baratterie, *f.*; — *e* *bes* gehen, frauder, malverser; faire la contrebande. [*ner.*]

Unterscheiden, *v. a. 5†*, écrire

Unterscheiben, *v. a. 5*, souscrire pour un ouvrage, à une opinion; signer une lettre, etc.

Unterscheider, *m. 1*, écrivain ou commis subalterne, aide; *Unter schreiber*, signataire.

Unterschiedene, *m. 3*, soussigné.

Unterschrift, *f.* souscription, signature; seing, *m.*; ohne —, anonyme.

Unterschwelle, *f.* seuil, *m.*

Untersinken, *v. Ver senken*.

Unterlegen, *v. a.* mettre dessous; seinen Namen —, signer, mettre son nom au bas; unterseht, ramassé, trapu, courtaud.

Unterlegen, *v. a.* apposer son cachet au-dessous d'un écrit.

Untersinken, *v. n. 3* (*f.*) aller à fond; être submergé; (*nav.*) couler bas, couler à fond; —, *s. n. 1*, submersion, *f.* [*sous.*]

Unterspannen, *v. a.* tendre des

Unterspielen, *v. a.* entrelarder.

Unterste, *v. Unter*, *adj.*

Untersteden, *v. a.* mettre, fourrer dessous; incorporer les soldats.

Unterstedung, *f.* incorporation.

Unter stehen, *v. n.* (*f.*) se mettre à l'abri, à couvert; unter stehen (*sich*), oser, s'aviser.

Unterstellen, *v. a.* mettre dessous; sich —, se mettre à couvert.

Unterfermann, *m. 5**, pilote en second.

Unterstoßen, *v. a. 4*, *v. Untersteden*. [*gnr.* barrer.

Unterstreichen, *v. a. 5†*, souli-

Unterstreichung, *f.* action de souligner.

Unterstreuen, *v. a.* étendre; répandre dessous; faire la litière aux chevaux.

Unterstrumpf, *m. 2**, bas de dessous, chaussette, *f.*

Unterstützen, *v. a.* étayer; étançonner; *fg.* appuyer, assister, soutenir.

Unterstützung, *f.* étayement, *m.*; *fg.* appui, soutien; aide, *f.*

Unterſuchen, *v. a. fg.* examiner; rechercher, approfondir, explorer; (*guer.*) reconnaître; die *Gegend* —, battre l'estrade; —, (*jur.*) informer de qch.; (*chir., mar.*) sonder.

Unterſucher, *m. 1, (jur.)* enquêteur, juge d'instruction.

Unterſuchung, *f.* examen, *m.*; recherche, *f.*; (*jur.*) information, enquête, disquisition; — *durch* *Verſtorbändige*, expertise; — *und* *Verkaufung* der *Güter*, discussion des biens; eine — *anſtellen*, (*jur.*) informer (über, de); — *ſtammer*, *f.* chambre des enquêtes.

Untertaſſe, *f.* soucoupe.

Untertauchen, *v. a.* plonger; —, *v. n. (h.)* plonger, se plonger.

Untertauchung, *f.* immersion.

Unterthan, *m. exc. 1*, sujet.

Unterthänig, *adj.* sujet, assujetti; soumis; obéissant.

Unterthänigkeit, *f.* sujétion; soumission; dépendance.

Unterthänigſt, *adj.* très-humble, très-obéissant.

Untertheil, *m. et n. 2*, partie inférieure, *f.*; bas, *m.* dessous; (*orf.*) culot.

Untertreten, *v. a. 1*, fouler aux pieds; —, *v. n. (f.)* se mettre à couvert.

Unterterced, *n. 2*, franc tillac, *m.*

Untertermond, *m. 5**, subrogé tuteur.

Unterwachen, *adj.* entrelardé.

Unterwall, *m. 2**, fausse-braie, *f.*

Unterwärts, *adv.* en bas; vers le bas.

Unterwegs, *adv.* en chemin, chemin faisant; — *laſſen*, *ſm.* laisser, cesser.

Unterweilen, *v. Bismeilen et Un-*
Unterweifen, *v. a. 5*, instruire, enseigner. [*seignement, m.*]

Unterweiſung, *f.* instruction, en-

Unterwelt, *f.* monde souterrain, *m.*; (*poés.*) enſeis, *pl.* Averno, Coccyte, Tartare, champs Élysées.

Unterwerfen, *v. a. 2*, soumettre, assujettir, asservir, subjuguier; ſich *jemandes Einſichten* —, déſérer à qn.

Unterwerfung, *fem.* soumission, assujettissement, *m.* asservissement; résignation, *f.*

Unterwinden (*ſich*), *3*, *v.* **Unterſiehen** (*ſich*).

Unterwerfen, *adj.* sujet; dem *Irre-*
thum —, faillible.

Unterwuchs, *m. 2**, jeune taillis.

Unterwühlen, *v. a.* fouiller, miner.

Unterwürfig, *adj.* soumis; assujetti; subordonné; dépendant; — *machen*, *v.* **Unterwerfen**.

Unterwürfigkeit, *f.* sujétion, sou-

mission, dépendance, assujettissement, *m.* asservissement; subordination, *f.*

Unterzeichnen, *v. a.* signer, souscrire pour, s'abonner à *un Journal*.

Unterzeichner, *m. 1*, signataire; souscripteur.

Unterzeichnung, *fem.* signature; seing, *m.*; souscription, *f.*

Unterziehen, *v. a. 6*, passer dessous; *unterziehen*, *ſich* *einer* *Σ.* —, se charger de qch.

Unthat, *f.* mauvaise action, crime, *m.*; *fg.* défaut, tache, *f.*

Unthatſchein, *n. 1, fm.* défaut, *m.*

Unthätig, *adj.* oisif; désœuvré; nul; — *erhalten*, tenir dans l'inaction; (*guerr.*) *id.*, tenir en échec.

Unthätigkeit, *f.* inaction, oisiveté.

Untheilbar, *adject.* indivisible; (*jur.*) impartable, impartageable.

Untheilbarkeit, *f.* indivisibilité.

Untheilhaft, *adj.* qui n'a point de part, qui ne participe pas à.

Unthier, *n. 2*, monstre, *m.*

Unthunlich, *adj.* impraticable, impossible, infaisable.

Untiefe, *f.* bas-fond, *m.*; — *n*, *pl.* basses, *f. pl.* bancs de sable, *m. pl.*

Untilgbar, *adj.* inextinguible, non amortissable, non rachetable.

Unützlich, *adj.* qui n'est pas mortel.

Untragbar, *adj.* qu'on ne peut porter; qui n'est pas mettable.

Untrennbar, *adj.* inséparable.

Untrue, *adj.* infidèle, perfide; (*ſeod.*) félon.

Untrue, *f.* infidélité, perfidie; (*ſeod.*) félonie. [*table.*]

Untrinkbar, *adj.* qui n'est pas potable.

Untröstbar, **Untröstlich**, *adj.* inconsolable, désolé.

Untröstbarkeit, *f.* désolation.

Untrüglich, *adj.* infaillible.

Untrüglichkeit, *f.* infaillibilité.

Untüchtig, *adj.* incapable, inhabile, inepte, nul. [*habileté.*]

Untüchtigkeit, *f.* incapacité; in-

Unzugend, *f.* vice, *m.*; défaut.

Unüberlegt, *adj.* inconsideré, irréfléchi, indélébéré. [*tion.*]

Unüberlegtheit, *f.* inconsideration.

Unüberleitend, *adj. (gramm.)* intransitif, neutre. [*de vue.*]

Unüberſehbar, *adj. et adv.* à perte.

Unüberſichtlich, *adj.* intraduisible.

Unüberſieglich, *adj.* qu'on ne peut franchir, gravir; *fg.* insurmontable.

Unüberwindlich, *adj.* invincible; imprenable, inexpugnable (*place*); *fg.* insurmontable. [*lité.*]

Unüberwindlichkeit, *f.* invincibilité.

Unüberwunden, *adj.* vaincu.

Unumgänglich, *adj.* inévitable, indispensable; insociable (*homme*). [*solue.*]

Unumgänglichkeit, *f.* nécessité absolue.

Unumſchränkt, *adj.* illimité; absolu; souverain, despotique.

Unumſchränktheit, *f.* souveraineté.

Unumſöglich, *adj. fg.* irrévocable, incontestable.

Unumverſlich, *adj.* inversable.

Unumwunden, *adj.* sans détour, franc, ingénu; *adv.* — *ment.*

Ununterbrochen, *adj.* non interrompu; —, *adv.* sans interruption, sans relâche, incessamment, *ſm.* sans débrider.

Ununterscheidbar, *adj.* indiscernable. [*examen.*]

Ununtersucht, *adj. et adv.* sans

Ununtersurſen, *adj.* insoumis.

Ununtersurſig, *adj.* indépendant.

Unveränderlich, *adj.* invariable, inaltérable; immuable, constant; (*jur.*) incommutable.

Unveränderlichkeit, *f.* immutabilité; invariabilité; constance.

Unverändert, *adj.* qui n'a point changé; —, *adv.* sans altération.

Unverantwortlich, *adj.* inexcusable; non responsable.

Unverarbeitet, *adj.* non ouvrier; *fg.* indigeste.

Unveräußerlich, *adj.* inaliénable.

Unveräußerlichkeit, *f.* inaliénabilité.

Unverbesserlich, *adj.* parfait, accompli; *m. p.* incorrigible.

Unverbesserlichkeit, *f.* état de perfection, *m.*; perfection, *f.*; *m. p.* incorrigibilité.

Unverbindlich, *adj.* ce qui n'oblige point; incivil, désobligeant.

Unverblümt, *adj.* sans ornement, sans détour, franc; —, *adv. id.* franchement, crûment.

Unverbergen, *adj.* manifeste, notoire.

Unverboten, *adj.* permis; licite.

Unverbrennbar, *ſich*, *adj.* incombustible.

Unverbrüchlich, *adj.* inviolable.

Unverdrücklich, *f.* inviolabilité. [*garanti.*]

Unverbürgt, *adj.* qui n'est pas

Unverdächtig, *adj.* non suspect.

Unverdauct, *adj.* non digéré; indigeste, cru; *fg. id.*; die — *Speiſe*, la crudité.

Unverdaulich, *adj.* indigeste, cru.

Unverdaulichkeit, *f.* indigestion, crudité.

Unverderblich, *adj.* incorruptible.

Unverderblichkeit, *f.* incorruptibilité. [*toire.*]

Unverdienstlich, *adj.* non mérité.

Unverdienst, *adj.* non mérité; — *er-*
Weiſe, sans l'avoir mérité.

Unverdorben, *adj.* non corrompu, naturel, pur.

Unverdorbenheit, *fg.* *sg.* innocence. Unverdroffen, *adj.* infatigable, persévérant, assidu.

Unverdroffenheit, *f.* invincible énergie, *m.* application infatigable, *f.* persévérance, assiduité.

Unverehelicht, *adj.* non marié.

Unvereinbar, *adj.* incompatible, inconciliable, inaccordable.

Unvereinbarkeit, *f.* incompatibilité. [ductible.]

Unvereinfacht, *adj.* (alg.) irré-
Unverfälscht, *adj.* non frelaté (vin); loyal (marchandise); *fg.* sincère, intègre.

Unverfänglich, *adj.* non captieux.

Unvergänglich, *adj.* impérissable.

Unvergänglichkeit, *f.* qualité d'être impérissable.

Unvergeblisch, *adj.* irrémissible (pêché); impardonnable. [pas.]

Unvergeßlich, *adj.* qui ne s'oublie

Unvergesslich, *adj.* incompara-
ble; admirable; sans pareil; non-
pareil.

Unvergleichlichkeit, *f.* excellence.

Unvergolten, *adj.* qui n'est pas récompensé, gratuit.

Unverhältnismäßig, *adj.* dispropor-
tionné; —, *adv.* sans propor-
tion.

Unverheirathet, *v.* Unverehelicht.

Unverhinderlich, *adj.* et *adv.* ce
qui n'empêche pas; ce qui ne peut
pas être empêché.

Unverhofft, *adj.* inespéré, inopi-
né, imprévu.

Unverholen, *adj.* qui n'est pas
caché; —, *adv.* ouvertement,
franchement, nuement, à décou-
vert. [entendu en justice.]

Unverhört, *adj.* qui n'a pas été
Unverjährbar, *adj.* imprescripti-
ble. [bilité.]

Unverjährbarkeit, *f.* imprescripti-
bilité.

Unverkäuflich, *adj.* invendable.

Unverkauft, *adj.* invendu.

Unverkenntbar, *adj.* qu'on ne peut
méconnaître.

Unverkümmert, *adj.* sans préjudice,
en entier, sans diminution.

Unverletzlich, *adj.* invulnérable;
fg. inviolable.

Unverletzlichkeits, *f.* invulnérabi-
lité; *fg.* inviolabilité.

Unverletzt, *adj.* sain et sauf; en-
tier; *fg.* irréprochable.

Unverlierbar, *adj.* *fm.* imperda-
ble; (théol.) inamissible.

Unverlierbarkeit, *f.* inamissibilité.

Unvermählbar, *adj.* indisponible.

Unvermählt, *v.* Unverehelicht.

Unvermeidlich, *adj.* inévitable,
fatal; indispensable; nécessaire;
absolu.

Unvermeidlichkeit, *f.* nécessité ab-
solute, fatalité.

Unvermerkt, *adj.* insensible; —,
adv. insensiblement, peu à peu.

Unvermischt, *adj.* immiscible.

Unvermögen, *n.* 1, —heit, *f.* im-
puissance; incapacité, faiblesse;
(méd.) impuissance, frigidité;

— zu zahlen, insolvabilité.

Unvermögend, *adj.* impuissant;
incapable; *fg.* faible, pauvre; —
zu zahlen, insolvable.

Unvermuthet, *adj.* inopiné, im-
prévu, fortuit.

Unvernehmlich, *adj.* inintelligi-
ble, inarticulé.

Unvernehmlichkeit, *f.* inintelligi-
bilité. [dité.]

Unvernunft, *f.* déraison, absur-
Unvernünftig, *adj.* irraisonnable,
privé de raison (animal); dérai-
sonnable, absurde; — reden, dé-
raisonner.

Unverrichteter Sache, *adv.* sans
avoir rien fait, sans avoir réussi.

Unverrückt, *adj.* qui n'a pas été
déplacé, fixe; *fg.* constant.

Unverschäm, *adj.* impudent, ef-
fronté, éhonté, dévergondé, in-
solent, hardi, immodeste.

Unverschämtheit, *f.* impudence,
insolence, effronterie, hardiesse,
immodestie, front, *m.*

Unverschont, *adj.* qu'on n'a pas
épargné.

Unverschuldet, *adj.* innocent; peu
mérité; franc de dettes (bien).

Unverschwiegen, *adj.* indiscret.

Unverschwiegenheit, *f.* indiscre-
tion. [piné.]

Unversehen, *adj.* imprévu, ino-
Unversehens, *adv.* inopinément, à
l'improviste; (prendre) au dé-
pourvu.

Unversehrt, *adj.* entier, en bon
état, intact; sain et sauf.

Unversehrtheit, *f.* intégrité.

Unversiegbar, *adj.* intarissable.

Unversiegelt, *adj.* et *adv.* sans ca-
chet.

Unversöhnlich, *adj.* irréconcilia-
ble, implacable. [conciliable.]

Unversöhnlichkeit, *f.* haine irré-
conciliable.

Unversorgt, *adj.* qui n'est pas
pourvu; qui n'est pas établi.

Unversorg, *m.* 2, imprudence,
f. *fm.* bêtise.

Unversändig, *adj.* imprudent,
malavisé, *fm.* bête.

Unversändlich, *adj.* inintelligible,
obscur; — machen, obscurcir.

Unversändigkeits, *f.* obscurité.

Unversucht, *adj.* qui n'a pas été
tenté, essayé; *v.* Unversahren.

Unversichtlich, *adj.* ineffaçable, in-
destructible.

Unverträglich, *adj.* insociable, in-

tolérant; incompatible (chose);
inconciliable, discordant.

Unverträglichkeit, *f.* insociabilité;
intolérance; incompatibilité, dis-
cordance.

Unverwahrt, *adj.* mal gardé.

Unverwandt, *adj.* fixe.

Unverwehrt, *adj.* non défendu,
permis. [être refusé.]

Unverweigerlich, *adj.* qui ne peut
Unverweisslich, *adj.* qui ne se flétrit
pas; *fg.* impérissable, immarces-
cible.

Unverweisslichkeit, *f.* incorrupti-
bilité.

Unverwundbar, *adj.* invulnérable.

Unverwundbarkeit, *f.* invulnérabi-
lité. [jeux, résolu.]

Unverzag, *adj.* intrépide, coura-
geux, résolu.

Unverzagt, *adj.* intrépidité.

Unverzäglich, *adj.* impardonna-
ble. [point d'intérêt.]

Unverzinslich, *adj.* qui ne porte
Unverzinsung, *f.* intérêt.

Unverzinst, *adj.* prompt; —,
adv. sans délai, incessamment.

Unverwundet, *adj.* qui n'est pas
achevé, imparfait; (ant.) catalec-
tique (vers).

Unverwundenheit, *f.* imparfait;
(bot.) abortif.

Unvollkommen, *adj.* imparfait;
(bot.) abortif.

Unvollkommenheit, *f.* imperfec-
tion; défaut, défectuosité.

Unvollständig, *adj.* incomplet,
défectueux; désassorti, dépareillé,
imparfait. [imperfection.]

Unvollständigkeit, *f.* défectuosité,
défaut, imperfection.

Unvorbereitet, *adj.* qui n'est pas
préparé; — e Rede, discours im-
provisé, *m.* improvisation, *f.*;
— e Sache, impromptu, *m.*; —
sprechen, dicter, improviser.

Unvorgefist, *adj.* et *adv.* sauf
meilleur avis.

Unvorgefist, *adj.* et *adv.* sans
dessein prémédité; —, *adj.* in-
volontaire.

Unvorsichtig, *adj.* inconsidéré,
imprudent, étourdi.

Unvorsichtigkeit, *f.* inconsidéra-
tion; étourderie; imprudence;
aus —, par mégarde.

Unvertheilhaft, *adj.* désavanta-
geux, préjudiciable.

Unwahr, *adj.* faux, feint, con-
trouvé, mensonger.

Unwahrheit, *f.* fausseté; infidé-
lité, mensonge, *m.*

Unwahrheitlich, *adj.* invraisem-
blable, improbable.

Unwahrheitsliebe, *f.* invraisem-
blance, improbabilité.

Unwandelbar, *adj.* immuable;

invariable; inaltérable; (*gramm.*) indéclinable. [*invariabilit.*]

Unwandelbarkeit, *f.* immutabilité;

Unwegsam, *adj.* impraticable.

Unweigerlich, *v.* Unverweigerlich.

Unweise, *adj.* peu sage, imprudent.

Unweit, *adv.* pas loin; proche.

Unwerth, *m.* 2, peu de valeur, non-valeur, *f.* futilité; —, *adj.* méprisé, de vil prix.

Unwesen, *n.* 1, désordre, *m.*; confusion, *f.* [temps, *m.*]

Unwetter, *n.* 1, *fm.* mauvais

Unwichtig, *adj.* *fg.* d'aucun poids, peu important.

Unwichtigkeit, *f.* peu d'importance, *m.* [*sprechlich*, *sc.*]

Unwiderleglich, *sc.*, *voy.* Unwider-

Unwiderruflich, *adj.* irrévocable.

Unwiderruflichkeit, *f.* irrévocabilité.

Unwidersprechlich, *adj.* incontestable, irréfragable; (*philos.*) apodictique; —, *adv.* sans contredit.

Unwidersprechlichkeit, *f.* qualité de ne pouvoir être réfuté, contesté; solidité d'un argument.

Unwiderstehlich, *adj.* irrésistible.

Unwiderstehlichkeit, *f.* irrésistibilité.

Unwiederbringlich, *adj.* irréparable; —, *adv.* sans retour.

Unwille, *m.* *exc.* 2, indignation, *m.* mécontentement, *m.* déplaisir, dépit, indisposition, *f.*

Unwillfährig, *adj.* désobéissant.

Unwillig, *adj.* indigné; mécontent, fâché, indisposé, chagrin; —, *adv.* à contre-cœur; — machen, fâcher, irriter, indisposer, chagriner; — werden, se fâcher, s'indigner, etc.

Unwillkürlich, *adj.* involontaire.

Unwirksam, *adj.* inefficace; — machen, neutraliser.

Unwirksamkeit, *f.* inefficacité.

Unwirthbar, -lich, *adj.* inhospitalier.

Unwirthbarkeit, *f.* inhospitalité.

Unwirthschaftlich, *adj.* mauvais économe.

Unwissend, *adj.* ignorant, idiot, ignare, barbare; —, *adv.* *v.* Un-

wissenschaftlich. [—, barbarie.

Unwissenheit, *f.* ignorance; grebe Unwissenschaftlich, *adv.* sans le savoir, par ignorance. [*pide.*]

Unwisig, *adj.* sans esprit, insi-

Unwohl, *adj.* et *adv.* mal; indis-

posé, un peu malade.

Unwürdig, *adj.* indigne.

Unwürdigkeit, *f.* indignité.

Unzahl, *f.* nombre infini, *m.* infinité, *f.*

Unzahlbar, *adj.* impayable.

Unzahlbar, Unzählig, *adj.* innom-

brable, infini, sans nombre; eine — e Menge, une infinité.

Unzart, *adj.* indélicat.

Unze, *f.* once; — nweise, paronces.

Unzeit, *f.* contre-temps, *m.*; heure indue, *f.*; *jur.* —, mal à propos, à contre-temps.

Unzeitig, *adj.* hors de saison; (*fruit*) vert, qui n'est pas mûr; (*enfant*) abortif; *v.* Geburt; —, *adv.* *v.* *jur.* Unzeit.

Unzeitigkeit, *f.* défaut de maturité, *m.* [être cassé, brisé.

Unzerbrechlich, *adj.* qui ne peut

Unzerleglich, *adj.* indécomposable.

Unzerstörbar, *adj.* indestructible.

Unzerstörbarkeit, *f.* indestructibi-

lité.

Unzertheilt, *adj.* indivisé, indivis; —, *adv.* (*jur.*) par indivis.

Unzertrennlich, *adj.* inséparable; indivisible.

Unzertrennlichkeit, *f.* inséparabilité; indivisibilité.

Unziemlich, *adj.* indécent, inconvenant. [*convenance.*]

Unziemlichkeit, *f.* indécence, in-

Unzierlich, *adj.* qui n'est pas élégant, qui a mauvaise grâce.

Unzucht, *f.* impudicité; lasciveté, impureté; prostitution; (*theol.*) luxure, fornication; — treiben, se livrer à l'impudicité; abuser d'une fille; se prostituer (*fille*).

Unzüchtig, *adj.* impudique; lascif, luxurieux, libidineux, impur, obscène.

Unzufrieden, *adj.* mécontent.

Unzufriedenheit, *f.* mécontentement, *m.*

Unzugänglich, *adj.* inaccessible, inabordable, *fg.* *id.*

Unzulänglich, *adj.* insuffisant.

Unzulänglichkeit, *f.* insuffisance.

Unzulässig, *adj.* inadmissible; für — erklären, (*jur.*) mettre un appel au néant.

Unzusammenhängend, *adj.* incohérent; *fg.* *id.*, décousu; — e, *n.* 3, incohérence, *f.*

Unzuverlässig, *adj.* incertain; douteux, apocryphe; *fm.* sujet à caution.

Unzuverlässigkeit, *f.* incertitude.

Unzumächtig, *adj.* opposé au but. [*que.*]

Unzweideutig, *adj.* non équivo-

Unzweifelhaft, *adj.* indubitable.

Unzweifelhaftigkeit, *f.* entière certitude.

Upas, *m.* *indécl.* (*bot.*) upas.

Ur, *signifie dans la comp.* originaire, premier, primitif; très.

Urahn, *m.* 3, bisaïeul.

Urahnfrau, *f.* bisaïeule.

Uralt, *adj.* très-vieux; très-ancien, antique.

Urältermutter, *f.**, trisaïeule.

Urältern, *pl.* ancêtres, *m.* *pl.* aïeux.

Urältervater, *m.* 1*, trisaïeul.

Uranfänglich, *adj.* primitif.

Uranium, *n.* 2, (*minér.*) urane, *m.* uranium, uranite.

Urban, *n. pr.* *m.* Urbain.

Urbar, *adj.* labourable; — machen, défricher. [*m.*]

Urbarmachung, *f.* défrichement,

Urbedeutung, *f.* signification primitive. [*f.*]

Urbegriff, *m.* 2, idée primitive,

Urbewohner, *einwohner*, *m.* 1, premier habitant; (*ant.*) autochthone; —, *pl.* aborigènes.

Urbild, *n.* 5, original, *m.* arché-

type, prototype; idéal.

Urenkel, *m.* 1, arrière-petit-fils; —, *pl.* *fg.* arrière-neveux.

Urenkelinn, *f.* arrière-petite-fille.

Urschde, *f.* *ol.* serment de ne pas chiercher à se venger, *m.*

Ursgebirge, *n.* 1, montagnes primitives, *f.* *pl.*

Ursgrümmutter, *f.**, bisaïeule.

Ursgrüvater, *m.* 1*, bisaïeul.

Urheber, *m.* 1, auteur; créateur, moteur, chef.

Urian, *m.* 2, Herr —, mépr. cet

homme, ce monsieur; —, diable.

Uriasbrief, *m.* 2, *fg.* lettre perfide, *f.*

Urin, *m.* 2, urine, *f.*; den — lassen, uriner, lâcher l'eau; *v.* Harn.

Urinartig, *adj.* urineux.

Urinias, *m.* 2*, féculence, *f.*

Urtsche, *f.* église primitive.

Urtaft, *f.**, force primitive.

Urtunde, *f.* titre, *m.*; document, acte, instrument; charte, *f.*; diplôme, *m.*; — *n.*, *pl.* actes, *m.* *pl.* archives, *f.* *pl.*; — *n.* verfertigen, (*jur.*) instrumenter; eine — zu etw. geben, nehmen, donner, prendre acte de qch.; zu — dessen, en foi de quoi.

Urtunden, *v. a.* certifier; faire foi.

Urtundenbewahrer, *m.* 1, garde des archives, chartrier.

Urtundensammlung, *f.* cartulaire, *m.* recueil diplomatique.

Urtundenwissenschaft, *f.* diplomatique.

Urfundlich, *adj.* authentique; diplomatique; —, *adv.* en foi de quoi. [être en congé.

Urtaub, *m.* 2, congé; auf — seyn,

Urtaub, *n.* 2, étalon, *m.*

Urne, *f.* urne.

Urneffe, *m.* 3, arrière-neveu.

Ursplötzlich, *adj.* soudain, subit.

Urquelle, *m.* 2, Urquelle, *f.* première source; *fg.* origine; principe, *m.*

Ursache, *f.* cause; raison; sujet, *m.* motif, lieu; principe; — *n* für etw. anführen, motiver qch.

Ursächlich, *adj.* causatif, causal. Urbschrift, *f.* original, *m.*; minute, *f.* autographe, *m.*

Ursinus, *n. pr. m.* Ursin.

Ursprache, *f.* langue primitive.

Ursprung, *m. 2.*, origine, *f.*; naissance; *fg.* principe, *m.*; cause, *f.*

Ursprünglich, *adj.* originaire; primitif.

Ursünd, *f. vi.*, *v.* Aufersehung.

Ursstoff, *m. 2.*, matière première, *f.*; principe, *m.* élément.

Ursula, *n. pr. f.* Ursule.

Urtheil, *n. 2.*, jugement, *m.* arrêt, sentence, *f.*; décision; sentiment, *m.* avis; verdamme —, condamnation, *f.*

Urtheilen, *v. n. (h.)* juger, décider.

Urtheilskraft, *f.*, jugement, *m.*

Ur-Urgroßvater, *m. 1.*, trisaieul; —mutter, *f.*, trisaieule.

Urversammlung, *f.* assemblée primaire.

Urwelt, *f.* monde primitif, *m.*

Urwesen, *n. 1.*, principe, *m.* premier être.

Urwert, *n. 5.*, mot primitif, *m.*

Urzeit, *f.* temps primitif, *m.*

Uso, *m. indécl. (comm.)* usance, *f.* [plaisanter qn.

Ußen, *v. a.* se moquer de, railler,

V

Vacant, *adj.* vacant.

Vacanz, *f.* vacances, *pl.* fêtes; congé, *m.* [lentin.

Valentin, Veltan, *n. pr. m.* Valentin.

Valeria, *n. pr. f.* Valérie.

Valerian, *n. pr. m.* Valérien.

Valerius, *n. pr. m.* Valère.

Valer, *adv. vi.* adieu; einem — geben, dire adieu à qn. [leur.

Valuta, *f. exc. 1. (comm.)* va-

vampyr, *m. 2.*, vampire.

Vandale, *m. 3.*, Vandale, *fg.*

barbare.

Vandalisch, *adj.* barbare, féroce.

Vanille, *f.* vanille.

Variante, *f.* variante.

Varinas, *m. indécl.* vérine, *f.* (tabac).

Vasall, *m. 3.*, —inn, *f.* vassal, *m.* —c, *f.* feudataire, *m.*

Vasallenchaft, *f.* —stand, *m. 2.*, vasselage.

Vase, *f.* vase, *m.*

Vater, *m. 1.*, père; heilige —, saint Père, Pape; des —s Druter, oncle paternel.

Waterberg, *n. exc. 2.*, cœur paternel, *m.* tendresse paternelle, *f.*

Waterland, *n. 5.*, patrie, *f.* pays natal, *m.*

Waterländisch, *adj.* qui appartient à la patrie; natal (*air, etc.*); patriotique; —e Geschichte, histoire de la patrie, *f.*

Waterlandsfreund, *m. 2.*, patriote.

Waterlandsiebe, *f.* patriotisme.

Waterlich, *adj.* paternel. [m.

Waterliebe, *f.* amour paternel, *m.*

Waterles, *adj. et adv.* sans père.

Watermord, *m. 2.*, parricide.

Watermörder, *m. 1.*, —inn, *f.* parricide, *m. et f.*

Watermörderisch, *adj.* parricide.

Waterrecht, *n. 2.*, droit paternel.

Waterchaft, *f.* paternité. [m.

Waterstadt, *f.*, ville natale.

Waterstelle, *f.* office de père, *m.*

Waterunser, *n. 1.*, oraison dominicale, *f.*; pater, *m.*

Vatican, *m. 2.*, Vatican; *fg. id.*, cour de Rome, *f.*

Vegetabilien, *pl.* végétaux, *m. pl.*

Vegetabilisch, *adj.* végétal.

Vegetiren, *v. n. (h.)* végéter.

Veche, Vech, *f.* fourrure, hermine.

Veckhändler, *m. 1.*, marchand pelletier.

Veim, *u.*, *v.* Zehm, *u.*

Veilchen, *n. 1.*, violette, *f.*

Veilchenblau, *adj.* violet.

Veilchenessig, *m. 2.*, vinaigre violet.

Veilchenholz, *n. 5.*, bois de violette, *m.*; (bot.) palissandre.

Veilchenhonig, *m. 2.*, miel violet.

Veilchenstift, *m. 2.*, sirop violet.

Veilchenwurzel, *f.* racine de violette. [violette, *f.*

Veilchenzucker, *m. 1.*, conserve de

Veit, Wiins, *n. pr. m.* Guy, Voit.

Velin, —papier, *n. 2.*, vélin, *m.*

papier vélin.

Venedig, Venise (ville).

Venerisch, *adj.* vénérien, syphilitique; —e Krankheit, maladie vénérienne, *f.* syphilis.

Venetianer, *m. 1.*, Venetianisch, *adj.* vénitien.

Ventil, *n. 2.*, soupape, *f.*

Ventilator, *m. exc. 1.*, ventilateur.

Venus, *f.* Vénus; *fg.* volupté.

Venusgürtel, *m. 1.*, ceinture de

Venus, *f.*; ceste, *m.*

Venusstern, *m. 2.*, étoile du berger, *f.*; Vénus, Lucifer, *m.*

Ver, *partic. inséparable, quelquefois ne fait qu'étendre la signification d'un mot; d'autres fois il marque un éloignement, un désistement, un égarment, un excès, une perte, etc.*

Verabsolgen, *v. n.*, — lassen, laisser emporter, délivrer.

Verabreden, *v. a.*, —en, —, con-

center qch.; convenir de qch.; se donner le mot; lier une partie; verabredemaßen, de concert.

Verabredung, *f.* accord verbal, *m.*

Verabsäumen, *v. a.* négliger, laisser échapper; manquer, perdre.

Verabsäumung, *f.* négligence.

Verabscheuen, *v. a.* détester, ab-

horrer, avoir en horreur, avoir horreur de qch.

Verabscheuung, *f.* détestation, exécution, abomination, horreur.

Verabscheuungswürdig, *adj.* abominable, détestable, exécutable.

Verabschieden, *v. a.* congédier; renvoyer; licencier des troupes.

Verabschiedung, *f.* congé, *m.*; renvoi; licenciement.

Veraccordiren, *v. a.* faire un accord, un marché avec qn. pour qch.

Verachten, *v. a.* mépriser, dédaigner; négliger; braver la mort; se moquer de qn., conspuer, *fm.* narguer qn.

Verächter, *m. 1.*, dédaigneux; contempteur des dieux.

Verachtungen, *v. a.* octupler.

Verächtlich, *adj.* méprisable, abject; vil; dédaigneux (*air*); —e

Neben, *f. pl.* —e Behandlung, *f.* mépris, *m. pl.*; —, *adv.* avec mépris; — ansehen, regarder de travers, de haut en bas; — machen, avilir, décréditer.

Verachtung, *f.* mépris, *m.* dédain.

Verachtungswürdig, *adj.* méprisable.

Verähnlichen, *v. a.* assimiler.

Verähnlichung, *f.* assimilation.

Verallgemeinen, —gemeinern, *v. a.* généraliser. [tion.

Verallgemeinerung, *f.* généralisa-

Veralten, *v. n. (f.)* vieillir; s'user (*habits*); se passer (*vin, etc.*); veraltet, vieux, vieilli, envieilli; suranné, caduc; enraciné, invétéré (*maladie*).

Veränderlich, *adj.* changeant; variable, altérable; inconstant; mobile, muable, inégal; (*jur.*) commuable; (*esprit*) versatile.

Veränderlichkeit, *f.* instabilité; variation; inconstance, inégalité, mutabilité, versatilité.

Verändern, *v. a.* changer qch.; varier; refaire un habit; seinen

Stand —, changer de condition; zum Nachtheile —, altérer; sich —, changer, se changer; muer (*voix*).

Veränderung, *f.* changement, *m.*; variation, *f.*; mutation; — zum Nachtheile, altération.

Veranlassen, *v. a.* rég. occasionner, causer; apporter; engager qn. à qch.; suggérer qch.

Veranlassung, *f.* occasion; lieu, *m.* sujet, cause, *f.*

Veranschaulichen, *v. a.* représenter, rendre sensible, donner une idée claire de *qch.* [parer.]

Veranstellen, *v. a.* disposer, préparer.

Veranstellung, *fém.* disposition; préparatifs, *m. pl.* mesures, *f. pl.*

Verantworten, *v. a.* défendre, justifier; excuser; rendre compte de *qch.*; répondre, être responsable de *qch.*

Verantwortlich, *adj.* excusable; responsable, comptable (*employé*); onénaire (*tuteur*); *sich* — *machen*, se rendre responsable, se compromettre. [lité.]

Verantwortlichkeit, *f.* responsabilité.

Verantwortung, *f.* justification, défense; apologie; excuse.

Verarbeiten, *v. a.* consommer; employer; mettre en œuvre, manufacturer; *verarbeitet*, *ouvré* (*bois*).

Verarbeitung, *f.* mise en œuvre; consommation; emploi, *m.*

Verargen, *v. a.* prendre en mauvaise part, trouver mauvais, blâmer.

Verarmen, *v. n.* (*f.*) s'appauvrir.

Verarmung, *f.* appauvrissement, *m.*

Verarten, *u.*, *v.* Ausarten, *u.*

Ver auctionieren, *v. a.* vendre à l'encan.

Veräußern, *adj.* aliénable.

Veräußern, *v. a.* aliéner, vendre *qch.*, disposer de *qch.* [vente.]

Veräußerung, *fém.* aliénation.

Verbacken, *v. a.* 7, consommer en faisant cuire; gâter le pain à la cuisson. [bal.]

Verbalproceß, *m.* 2, procès-verbal.

Verband, *m.* 2*, bandage, appareil.

Verbannen, *v. a.* bannir, exiler, reléguer, déporter; proscrire; *fg. id.*

Verbannung, *f.* bannissement, *m.* exil; proscription, *f.*; déportation. [sable.]

Verbannungsweilig, *adj.* bannissable.

Verbauen, *v. a.* employer en bâtiments; boucher, barricader; mal bâtir; einem Hause den Zug —, masquer une maison.

Verbauern, *v. n.* (*f.*) devenir rustre.

Verbeißen, *v. a.* 5†, casser avec les dents; *fg.* dissimuler, avaler un affront, etc.; seinen Zorn —, contenir sa colère, ronger son frein; das Lachen —, s'empêcher de rire.

Verbergen, *v. a.* 2, cacher; celer, receler; déguiser, masquer; *fg. id.*, dissimuler; concentrer sa colère; verbergen, caché, secret, occulte; (*vét.*) latent.

Verbergung, *f.* recèlement, *m.*; *fg.* déguisement; dissimulation, *f.*

Verbesserer, *m.* 1, correcteur; réparateur; réformateur.

Verbesserlich, *adj.* corrigible, réparable; (*agr.*) amendable.

Verbessern, *v. a.* corriger; améliorer; (*agr.*) bonifier; amender; réformer; rectifier; réparer.

Verbessernd, *adj.* correctionnel.

Verbesserung, *f.* correction, amélioration, bonification; amendement, *m.*; réforme, *f.*

Verbesserungsgeist, *m.* 5, esprit de réforme.

Verbesserungsfesten, *pl.* frais d'amélioration, *m. pl.*; (*jur.*) impenses, *f. pl.* [tit. *m.*]

Verbesserungsmittel, *n.* 1, correcteur (*sich*), s'incliner devant *qn.*; faire une révérence.

Verbeugung, *f.* inclination; révérence, compliment, *m.*

Verbeulen, *v. a.* bossuer.

Verbiegen, *v. a.* 6, tordre, plier; forcer une serrure; fausser une clef.

Verbieten, *v. a.* 6, défendre; interdire; prohiber; verboten, défendu, etc., illicite; verbotene

Waare, de la contrebande; —, *s. n.* 1, défense, *f.*

Verbilden, *v. a.* défigurer, donner une mauvaise éducation.

Verbinden, *v. a.* 3, lier; bander les yeux; panser, bander une plaie; joindre, combiner, mettre ensemble; (*mac.*) liasonner, enlier; (*charp.*) embrancher des poutres; (*chim.*) amalgamer; nouer les couleurs; (*rel.*) transposer les feuilles; *fg.* unir, réunir, associer, enchaîner, assortir, combiner; allier, affilier; obliger, lier; ehelich —, marier, unir par le lien conjugal, conjoindre par mariage; *sich* —, se lier, se joindre, s'unir, s'allier; se liquer, s'unir, se coaliser; avoir de la connexion, du rapport; *sich ehelich* —, se marier; *sich* *ju* *etw.* —, s'obliger, s'engager à *qch.*; verbunden werden, verbunden seyn, se lier, s'enchaîner, se communiquer, correspondre; das verbundene Mauerwerk, la maçonnerie en liaison; verbunden, *fg.* obligé, redevable; —, *s. n.* 1, (*chir.*) bandage, *m.* pansement.

Verbindend, *adj.* (*gramm.*) conjonctif, copulatif; *v.* Verbindlich.

Verbindlich, *adject.* obligatoire; obligéant; *sich* jemand — *machen*, s'obliger *qn.*; *sich* *ju* *etw.* — *machen*, s'engager, s'obliger, s'astreindre à *qch.*

Verbindlichkeit, *f.* obligation.

Verbindung, *f.* union, jonction, liaison, assemblage, *m.*; (*arch. et*

fg.) communication, *f.*; (*charp.*) embranchement, *m.*; alliage des métaux; amalgame, amalgamation, *f.*; combinaison; conjonction; (*rel.*) transposition des feuilles; *fg.* union, alliance; association, liaison, relation; engagement, *m.*; connexion, *f.* connexité, correspondance; rapport, *m.*; die eheliche —, mariage, union conjugale, *f.* liens du mariage, *m. pl.*; in — treten, se lier, s'engager, s'associer; in eheliche — treten, se marier; —, (*chir.*) *v.*

Verbinden, *n.* 1. [ble.]

Verbindungsfähig, *adj.* compatible.

Verbindungsfähigkeit, *f.* compatibilité.

Verbindungsgang, *m.* 2*, couloir, corridor; galerie, *f.*; (*fortif.*) galerie de communication.

Verbindungsstrich, *m.* 2, tiret, trait d'union.

Verbindungswert, *n.* 5*, conjonction, *f.* copule.

Verbitten, *v. a.* 1, *sich* *etw.* —, s'excuser de faire *qch.*, prier d'être dispensé de faire *qch.*, se défendre de *qch.*

Verbittern, *v. a.* rendre amer, désagréable; remplir la vie d'amertume; gâter un plaisir; irriter, aigrir.

Verbitterung, *f.* action d'aigrir; aigreur; animosité; colère.

Verblasen, *v. a.* 4, effumer les couleurs.

Verbleiben, *v. n.* 5 (*f.*) demeurer, rester; persister; être.

Verbleichen, *v. n.* 5† (*f.*) pâlir; se ternir; *fg.* mourir; verbleichen, décoloré, terni, délavé, effacé; *fg.* mort, décédé.

Verbleien, *v. a.* plomber.

Verblenden, *v. a.* éblouir; *fg. id.*, aveugler (*gegen*, *sur*); fasciner, verblendet seyn, *fm.* avoir la berlue.

Verblendung, *f.* éblouissement, *m.*; *fg.* aveuglement, illusion, *f.* fascination. [aveugle.]

Verblinden, *v. n.* (*f.*) devenir Verblüfft, *adj. fm.* étonné, ébahi, *pop.* plais. ébaubi.

Verblühen, *v. n.* (*f.*) déflourir, passer.

Verblümen, *v. a.* déguiser, palier; verblümt, figuré, métaphorique, impropre, allégorique; verblümt schreiben, *u.*, allégoriser; verblümt reden, *fm.* parler à mots couverts; verblümter Weise, en mots couverts; der verblüimte Ausdruck, métaphore, *f.*

Verbluten (*sich*), perdre tout son sang; avoir une hémorragie; *fg.* perdre son bien, se ruiner.

Verblutung, *f.* perte de sang.

Verbohren, *v. a.* percer mal; (*charp.*) cheviller.

Verborgen, *v. a.* prêter, donner à crédit. [curité, *f.*

Verborgene, *n. 3*, secret, *m.* obscurité. Verborgenheit, *f.* retraite; obscurité.

Verbot, *n. 2*, défense, *f.*; prohibition; (*jur.*) inhibition; interdiction. [chamarrer.

Verbrämen, *v. a.* border; garnir. Verbrämung, *f.* bordure; garniture, chamarrure; orfroi d'une chape, *m.* [f.

Verbrauch, *m. 2*, consommation. Verbrauchen, *v. a.* consommer; employer; user; consumer du bois.

Verbrauen, *v. a.* consommer, employer à brasser.

Verbrausen, *v. n. (h.)* cesser de fermenter; *fg.* se calmer.

Verbrechen, *v. a. 2*, briser; *fg.* faire une faute; commettre un crime; —, *s. n. 1*, crime, *m.*; délit. [pable.

Verbrecher, *m. 1*, criminel; cou- Verbrecherisch, *adj.* criminel; coupable.

Verbreiten, *v. a.* répandre; *fg.* id., propager, divulguer, débiter.

Verbreitung, *f. fg.* propagation; divulgation; (*méd.*) irradiation des esprits vitaux.

*Verbrennen, *v. n. (f.)* brûler, être consumé, se consumer par le feu; —, *v. a.* brûler; incendier; hâler (*soleil*); (*agr.*) brouir; zu Asche —, réduire en cendres; —, (*cuis.*) griller; von außen —, hâver de la viande; sich die Finger —, *fg. fm.* s'échauder; verbrannt, brûlé, etc.; (*méd.*) aduste (*sang*); von der Sonne verbrannt, hâlé, bāsané (*teint*).

Verbrennlich, *adj.* combustible. Verbrennung, *f.* combustion; conflagration; (*agr.*) brouissure; — zu Asche, (*chim.*) cinération, incinération.

Verbriefen, *v. a.* confirmer par écrit; sich —, s'engager par écrit.

*Verbringen, *v. a.*, *v. 3*. Subringen.

Verbrühen, *v. a.* émietter, émietter. Verbrühen (sich), contracter un pacte de fraternité, fraterniser.

Verbrüderung, *f.* confraternité, fraternité.

Verbrühen, *v. a.* échauder.

Verbuhlt, *adj. m. p.* amoureux, coquet. [rie.

Verbuhltheit, *f. m. p.* coquette. Verbünden (sich), s'allier, se li- guer; se coaliser; se fédéraliser; verbündet, allié, etc.; fédératif (*état*).

Verbündete, *m. 3*, allié, coalisé, confédéré, fédéré.

Verbündung, *f.* coalition, alliance; confédération, fédération.

Verbürgen, *v. a.* cautionner, garantir; sich —, se rendre caution ou garant pour qn., cautionner.

Verbürgung, *f.* caution, garantie, cautionnement, *m.*

Verdacht, *m. 2*, soupçon; (*jur.*) suspicion, *f.*; — schöpfen, prendre du soupçon; einen — auf einen werfen, soupçonner qn.

Verdächtig, *adj.* suspect; soupçonné; apocryphe (*nouvelle*).

Verdammen, *v. a.* condamner; réprouver, blâmer; (*théol.*) damner; verdammt, *pop.* maudit; *interj.* peste! [digue.

Verdammen, *v. a.* entourer d'une Verdammlich, *adj.* damnable, condamnable; blâmable.

Verdammuß, *f. (théol.)* damnation; sich in die — stürzen, se dam- ner.

Verdanuung, *f.* condamnation; damnation; désapprobation.

Verdampfen, *v. n. (f.)* s'évaporer.

Verdampfen, *v. a.* mettre à l'é- tuvée; verdampft, à l'étuvée; —, *s. n. 1*, étuvée, *f.*

Verdanken, *v. a.* devoir qch., être obligé à qn. de qch.

Verdauen, *v. a.* digérer; (*méd.*) id., cuire; schlecht verdaut, (*cha.*) mal moulu.

Verdaulich, *adj.* facile à digérer.

Verdaunung, *f.* digestion; (*méd.*) id., coction; die schlechte —, dys- pepsie; geschwächte —, aepsie; langsame und schlechte —, bradypepsie; die — befördernd, digestif.

Verdaunungsfrist, *f.*, force diges- tive. [tif, *m.*

Verdaunungsmittel, *n. 1*, diges-

Verdeck, *n. 2*, pont, *m.* tillac.

Verdeckbalken, *m. 1*, épave, *f.*

Verdecken, *v. a.* couvrir; cacher; verdeckt, *adv. fg. (parler)* à mots couverts. [tion.

Verdeckung, *f. (astr.)* occultation.

*Verdenken, *v. a.* trouver mau- vais; etnem etw. —, blâmer qn. de qch.

Verderben, *v. a. rég.* gâter, corrompre, altérer; *fg. id.*, perdre, ruiner; dépraver, démoriser qn.; détériorer; —, *v. n. 2* (*f.*) se gâter, se corrompre, s'altérer; tourner (*vin*); se dépraver (*mœurs*); se perdre, se ruiner; périr, dépérir; sich —, se perdre, se ruiner, etc.; sich den Magen —, se déranger l'estomac; vom Reif verderbt, em- bruiné; vom Wind verderbt, fouet- té; verderben, couvi (*œuf*); —, *s. n. 1*, perte, *f.* ruine; dépra- vation; corruption; évent des mets, *m.*

Verderber, *m. 1*, destructeur; corrupteur.

Verderblich, *adj.* corruptible || corrupteur, ruineux, destructeur; pernicieux.

Verderblichkeit, *f.* corruptibilité.

Verderbniß, *f.* corruption; dé- pravation des mœurs; perdition.

Verderbtheit, *f.* état de corrup- tion, *m.*, *v.* Verderbniß.

Verdeutschén, *v. a.* traduire en allemand.

Verdichten, Verdichten, *v. a.* con- denser; épaissir; incrasser le sang.

Verdichtung, Verdichtung, *f.* con- densation; épaississement, *m.*; incrassation, *f.* coagulation.

Verdienen, *v. a.* gagner; mériter; sich um jemand verdient machen, bien mériter de qn.

Verdienst, *m. 2*, gain, salaire; von seinem täglichen — leben, ga- gner au jour la journée.

Verdienen, *n. 2*, mérite, *m.*; sich — erwerben um, bien mériter de.

Verdienstlich, *adj.* méritoire.

Verdienstvoll, *adj.* plein de mérite.

Verding, *m. et n. 2*, accord qu'on fait pour un ouvrage, *m.* forfait.

*Verdingen, *v. a.* donner ou prendre à tâche; faire un marché ou un forfait; sich —, se louer au service d'un maître, se mettre en condition.

Verdingung, *f.* louage, *m.* ac- cord; forfait; location, *f.*

Verdömmetschen, *ic.*, *v.* Dömmetschen, *ic.*

Verdoppeln, *v. a.* doubler, redou- bler; (*nav.*) bander.

Verdoppelung, *f.* doublement, *m.*; duplicité, *f.*; (*géom.*) dupli- cation; (*anat.*) duplication; — des ersten Sages, (*jeu*) paroli, *m.*; —, *fg.* redoublement.

Verderbenheit, *f.*, *v.* Verderbniß.

Verderren, *v. n. (f.)* sécher; se dessécher; mourir; (*cuis.*) être trop rôti; verderret, séché, etc., sec; (*cuis.*) brûlé; (*méd.*) exténué.

Verderung, *f.* dessèchement, *m.*

Verdrängen, *v. a.* déplacer; sup- planter, débuserquer.

Verbrehen, *v. a.* fausser; forcer une clef, etc.; faire des contor- sions du corps; rouler les yeux; *fg.* torturer, pervertir, détordre un passage; détourner le sens d'un discours; verdräst, contourné (*taille*); tors.

Verbreher, *m. 1*, *sinn, f.* para- phraseur, *m.* -se, *f.*

Verbrechung, *f.* contorsion; dé- torture; entorse; roulement des yeux, *m.*; *fg.* interprétation ma- lignie, *f.* distorsion, paraphrase.

Verdreifachen, *v. a.* tripler.

Verdrießen, *v. imp.* 6 (h.) chagriner, fâcher; sich nichts — lassen, ne se rebuter de rien.

Verdrießlich, *adject.* fâcheux, désagréable, fastidieux, pénible, odieux || chagrin, de mauvaise humeur.

Verdrießlichkeit, *f.* affaire fâcheuse. [ragé; indolent.

Verdrossen, *adj.* dégoûté, déçu. **Verdrossenheit**, *f.* dégoût, *m.* ennui, indolence, *f.*

Verdrüben, *v. a.* employer à l'impression; faire une faute d'impression. [fonner; *v.* Erdrüben.

Verdrüßen, *v. a.* plier faux; chiffrer.

Verdruß, *m.* 2 (*sans pl.*), chagrin, dépit, mécontentement, dégoût, déboire; ennui; éinam — machen, chagriner qn., déplaire à qn.

Verdusten, *v. n.* (f.) s'évaporer, s'exhaler. [mé.

Verdumpe, *adj.* qui sent l'enfer.

Verdunfeln, *v. a.* obscurcir, ofusquer; éclipsier le soleil, etc.; *fg. id.*, effacer. [m.; éclipse, *f.*

Verdunkelung, *f.* obscurcissement.

Verdünnen, *v. a.* atténuer; rendre plus fluide, délayer; dégrossir; raréfier l'air; subtiliser; démaigrir du bois, etc.; (*méd.*) atténuer, mollifier. [layant.

Verdünnend, *adj.* atténuant, dé-

Verdünnern, *v. a.* amincir, alléger. [ment, *m.*

Verdünnung, *fém.* amincissement.

Verdünnung, *f.* atténuation; délayement, *m.*; subtilisation, *f.*; rarefaction de l'air; diminution; démaigrissement, *m.*; (*arch.*) contraction d'une colonne, *f.*

Verdunsten, *v. n.* (f.) évaporer, s'exhaler.

Verdunsten, *v. a.* faire évaporer.

Verdunstung, *fém.* évaporation; exhalaison. [soif.

Verdursten, *v. n.* (f.) mourir de soif.

Verdutzt, *adj.* pop., *v.* Verblüfft.

Vereden, *v. n.* (h.) poser le bois (*cerf*).

Veredeln, *v. a.* ennoblir; améliorer, perfectionner, cultiver.

Veredelung, *f.* ennoblissement, *m.*; amélioration, *f.*; culture.

Veredelichen, *v. a.* marier.

Veredelichung, *f.* mariage, *m.*

Verehren, *v. a.* révéler; respecter; honorer; adorer, craindre Dieu || jemanden etw. —, *fm.* faire présent de qch. à qn.

Verehrer, *m.* 1, —inn, *f.* adorateur, *m.* —trice, *f.*; — eines einzigen Gottes, déicole, *m. et f.*

Verehrllich, *adj.* respectable, honorable.

Verehrung, *f.* vénération, respect, *m.*; adoration de Dieu, *f.*;

die — Gottes, (*cath.*) le culte de la patrie; — der heil. Jungfrau, culte d'hyperdulie; — der Heiligen, culte de dulie || don, présent.

Verehrungswürdig, *adj.* vénérable, respectable.

Vereiden, *v. a.* assementer.

Verein, *m.* 2, union, *f.* association, coalition.

Vereinbar, —lich, *adj.* conciliable, compatible, communicable (*fleuves*).

Vereinbaren, *v. a.* unir; joindre; **Vereinbarung**, *f.* union; jonction; conciliation; compatibilité.

Vereinfachen, *v. a.* simplifier.

Vereinfachung, *f.* simplification.

Vereinigen, **Vereinen**, *v. a.* unir, joindre, réunir; concilier; mettre d'accord; incorporer une province à un état; allier, concentrer une armée, *v.*

Vereinigen, *v. a.* unir; joindre; **Vereinigung**, *f.* union; jonction, liaison, *v.* Verbindung; réunion; conciliation; conjunction; assortiment de marchandises, *m.*

Vereinzeln, *v. a.* démembrer; dépareiller; détailler. [m.

Vereinzeln, *v. a.* démembrer; dépareiller; détailler. [m.

Vereinzeln, *v. a.* démembrer; dépareiller; détailler. [m.

Vereinzeln, *v. a.* démembrer; dépareiller; détailler. [m.

Vereinzeln, *v. a.* démembrer; dépareiller; détailler. [m.

Vereinzeln, *v. a.* démembrer; dépareiller; détailler. [m.

Vereinzeln, *v. a.* démembrer; dépareiller; détailler. [m.

Vereinzeln, *v. a.* démembrer; dépareiller; détailler. [m.

Vereinzeln, *v. a.* démembrer; dépareiller; détailler. [m.

Vereinzeln, *v. a.* démembrer; dépareiller; détailler. [m.

Vereinzeln, *v. a.* démembrer; dépareiller; détailler. [m.

Vereinzeln, *v. a.* démembrer; dépareiller; détailler. [m.

Vereinzeln, *v. a.* démembrer; dépareiller; détailler. [m.

Vereinzeln, *v. a.* démembrer; dépareiller; détailler. [m.

Vereinzeln, *v. a.* démembrer; dépareiller; détailler. [m.

Vereinzeln, *v. a.* démembrer; dépareiller; détailler. [m.

Vereinzeln, *v. a.* démembrer; dépareiller; détailler. [m.

Vereinzeln, *v. a.* démembrer; dépareiller; détailler. [m.

Vereinzeln, *v. a.* démembrer; dépareiller; détailler. [m.

Vereinzeln, *v. a.* démembrer; dépareiller; détailler. [m.

Vereinzeln, *v. a.* démembrer; dépareiller; détailler. [m.

Vereinzeln, *v. a.* démembrer; dépareiller; détailler. [m.

Vereinzeln, *v. a.* démembrer; dépareiller; détailler. [m.

Verfallen, *v. n.* 4 (f.) tomber en ruine; déperir; *fg.* déchoir, tomber en décadence; déperir; diminuer de forces; se corrompre (*mœurs*); échoir (*terme*); être dévolu, confiscable; être perdu (*gage*); auf etw. —, tomber sur qch.; in Strafe —, encourir une peine; sich das Gesicht —, se meurtrir le visage en tombant; —, *part.* ruiné, etc., maigre; défait (*visage*); caduc; confiscable; —, *s. n.* 1, extinction de la voix, *f.*

Verfalltag, *m.* 2, —zeit, *f.* échéance.

Verfälschen, *v. a.* falsifier, altérer, fausser; frelater le vin; contrefaire une écriture; interpoler un écrit; corrompre; (*monn.*) frayer, altérer; verfälscht, faux.

Verfälscher, *m.* 1, falsificateur, corrupteur; faussaire.

Verfälschung, *f.* falsification; altération; corruption.

Verfangen, *v. n.* 4 (h.) *fm.* faire effet, opérer, servir de qch.; sich —, se prendre des dents (*chiens*); (*man.*) devenir fourbu; s'engorger (*fumée*); s'engouffrer (*vent*); *fg.* se couper dans ses discours; s'embrouiller; —, *part.* (*man.*) fourbu; —, *s. n.* 1, fourbure, *f.*

Verfänglich, *adj.* capiteux; préjudiciable.

Verfänglichkeit, *f.* artifice, *m.*; mauvaise foi, *f.* fraude, astuce.

Verfärben (*sich*), changer de couleur; rougir; pâlir.

Verfassen, *v. a.* composer, rédiger, mettre ou coucher par écrit.

Verfasser, *m.* 1, —inn, *f.* auteur, *m. et f.*; rédacteur d'un journal, *m.*

Verfassung, *f.* composition, rédaction; état, *m.* situation, *f.* disposition d'esprit; (*pol.*) constitution; der Anhang der —, constitutionnel, *m.*

Verfassungsmäßig, *adj.* constitutionnel. [tutionnalité.

Verfassungsmäßigkeit, *f.* consti-

Verfassungsurkunde, *f.* charte constitutionnelle, charte, acte constitutionnel, *m.*

Verfassungswidrig, *adj.* inconstitutionnel, anticonstitutionnel.

Verfassungswidrigkeit, *f.* inconstitutionnalité.

Verfaulbar, *adj.* putrescible.

Verfaulen, *v. n.* (f.) pourrir, se putréfier; se corrompre; se carier (*dents*).

Verfaulung, *f.* pourriture; corruption; carie des dents.

Verfechten, *v. a.* 6, défendre, soutenir. [pion, athlète.

Verfechter, *m.* 1, défenseur, cham-

Verfechtung, *f.* défense.

Verfechtung, *f.* défense.

Verfechtung, *f.* défense.

Verfechtung, *f.* défense.

Verfechtung, *f.* défense.

Verfechtung, *f.* défense.

Verfechtung, *f.* défense.

Verfechtung, *f.* défense.

Verfechtung, *f.* défense.

Verfechtung, *f.* défense.

Verfechtung, *f.* défense.

Verfehlen, *v. a.* manquer le but.
 Verfeinden, *v. a.* rendre ennemi;
 sich —, se brouiller, se désunir.
 Verfeinern, *v. a.* raffiner; *fg. id.*,
 polir.
 Verfeinerung, *f.* raffinement, *m.*
fg. civilisation, *f.* culture; (*chim.*)
 subtilisation.
 Verfertigen, *v. a.* faire, achever,
 finir, préparer, fabriquer; manu-
 facturer, confectionner; compo-
 ser, rédiger.
 Verfertigen, *m. 1.* auteur, rédac-
 teur *d'un article*; fabricant, ou-
 vrier.
 Verfertigung, *f.* achèvement, *m.*;
 composition *d'un livre*, *f.*; rédac-
 tion; fabrication, confection.
 Verfeuern, *v. a.* consumer, em-
 ployer en tirant.
 Verfägen, *v. a.* mêler, confondre.
 Verfälscher, *m. 1.* obscurant.
 Verfälschern, *v. a.* obscurcir; éclip-
 ser.
 Verfälschung, *f.* obscurcissement,
m.; éclipse du soleil, *etc.*, *f.*;
 défection *d'une planète*.
 Verfälschungsgeld, *m. 5.*, =sucht,
f. obscurantisme, *m.*
 Verfälschen, *v. a.* enfälschen.
 Verfälschung, *f.* enfälschement, *m.*
 Verfälschen, *v. a.* Verwirren.
 Verfälschen, *v. a.* aplätir.
 Verfälschen, *v. a.* 6, entrelacer;
 enlacer, entortiller; *fg.* impli-
 quer. [*m.* enlacement.
 Verfälschung, *f.* entrelacement,
 Verfälschen (sich), (*méd.*) se car-
 nifier (*os*).
 Verfälschung, *f.* carnification.
 Verfälschen, *v. n.* 6 (*f.*) s'envoler;
 s'évaporer; *fg. id.*, s'écouler, *fm.*
 s'en aller, galoper (*temps*); se
 perdre.
 Verfälschen, *v. n.* 6 (*f.*) s'écouler,
 découler; *fg. id.*, se passer; échoir;
 courir, expirer (*terme*).
 Verfälschen, *f.* écoulement, *m.*;
 découlement; expiration *d'un*
terme, *f.*
 Verfälschen, *v. a.* maudire, détes-
 ter; (*egl.*) anathématiser; verfluchen,
 maudire; exécration, abominable.
 Verfälschtigen, *v. a.* volatiliser.
 Verfälschtigung, *f.* volatilisation.
 Verfälschung, *f.* malédiction, im-
 précatrice; étine — enthaltend, im-
 précatoire.
 Verfluch, *m. 2**, laps de temps;
 écoulement; expiration *d'un ter-
 me*, *f.*; nach —, au bout de.
 Verfluch, *m. 2.*, suite, *f.*; conti-
 nuation.
 Verfluchen, *v. a.* persécuter, pour-
 suivre qn., donner la chasse à
 qn.; einen gerichtlich —, poursui-
 vre qn. en justice, agir contre

qn.; einen grimmig —, s'achar-
 ner contre qn.; —, continuer.
 Verfolger, *m. 1.*, =inn, *f.* persé-
 cuteur, *m.* -trice, *f.*
 Verfolgung, *f.* poursuite, persé-
 cution; continuation.
 Verfolgungssucht, *f.*, =geist, *m. 5.*,
 esprit de persécution.
 Verfrachten, *v. a.* payer le port;
 faire transporter.
 Verfressen, *v. a.* 1, *fm.* manger
 son bien.
 Verfrieren, *v. n.* 6 (*f.*) geler;
 mourir de froid; verfroren, gelé;
 frileux.
 Verfugen, *v. a.* ordonner, dispo-
 ser (über, de); sich —, se rendre
 en un lieu; worüber man — kann,
 disponible.
 Verfügung, *f.* ordre, *m.* disposi-
 tion, *f.*; mesures, *pl.*
 Verföhren, *v. a.* transporter, voi-
 turer des marchandises; *fg.* sé-
 duire, débaucher, corrompre qn.;
 abuser *d'une fille*; faire illusion
 à qn.
 Verföhren, *m. 1.*, =inn, *f.* séduc-
 teur, *m.* -trice, *f.*; débaucheur, *m.*
 Verföhren, *adj.* séduisant, sé-
 ducteur; corrompeur; engageant;
 attrayant; illusoire.
 Verföhren, *f.* transport, *m.*;
fg. séduction, *f.* corruption, dé-
 ception.
 Verföhren, *v. a.* quintupler.
 Verföhren, *v. a.* consommer en
 fourrages; ruiner par excès de
 fourrage.
 Verföhren (sich), *fm.* regarder avec
 admiration; sich an etw. —, se coif-
 fer, s'amouracher de qch., être
 assotté de. [*fermier*.
 Verföhren, *v. n.* 6 (*h.*) cesser de
 Verföhren, Verföhren, *v. a.* *fg.*
 rendre amer, empoisonner un
 plaisir.
 Vergaleppiren (sich), *pop.* se mé-
 prendre, faire une bétise, une fau-
 te. [*(gramm.) id.*, prétérir.
 Vergangenheit, *f.* passé, *masc.*;
 Vergänglich, *adj.* passager; pé-
 rissable, corruptible.
 Vergänglichkeit, *f.* instabilité;
 fragilité; caducité.
 Verganten, *v. a.* vendre à l'encan.
 Vergantung, *f.* encan, *m.*; ge-
 richtliche —, subastation, *f.*
 Vergattern, *v. a.* (*guer.*) assem-
 bler.
 Vergatterung, *f.* (*guer.*) die —
 schlagen, battre l'assemblée.
 Vergattern, *v. a.* étourdir, offus-
 quer, égarer, désorienter.
 Vergatten, *v. a.* 1, donner, con-
 férer une charge, *etc.*; céder son
 droit; préjudicier au droit *d'au-
 trui*; mal donner les cartes; einem

—, pardonner, faire grâce à qn.;
 einem ou einen —, empoisonner
 qn.; (*Pründe*) die — wird, col-
 latif; der eine Pründe zu — hat,
 le collateur d'un bénéfice.
 Vergattens, *adv.* en vain, inutile-
 ment; — sagt man ihm, on a
 beau lui dire.
 Vergänglich, *adj.* vain, inutile;
 infructueux || pardonnable.
 Vergänglich, *f.* inutilité.
 Vergabung, *f.* nomination *à une*
charge; mein Vater hat die — die-
 ser Stelle, cette charge est à la no-
 mination de mon père; —, col-
 lation *d'un bénéfice*, *f.*; cession
de son droit; pardon (*m.*), remis-
 sion (*f.*) des péchés; um — bitten,
 demander pardon; — (durch Gift),
 empoisonnement, *m.*
 Vergewärtigen, *v. a.*, sich etw.
 —, se représenter qch.
 *Vergehen, *v. n.* (*f.*) passer,
 se passer, s'écouler; s'en aller
 (*temps*); diminuer; cesser; finir;
 périr, mourir; se flétrir (*fleur*,
etc.); se consumer; s'effacer, s'é-
 vanouir; sich —, manquer (gegen,
 à); faillir, faire une faute; —,
s. n. 1. *v.* Vergebung; augenblick-
 liche — des Gesichtes, berlué, *f.*
 Vergebung, *f.* faute, délit, *m.*
 Vergeistigen, *v. a.* spiritualiser.
 Vergelten, *v. a.* 2, récompenser;
 rémunérer; Gleiches mit Gleichem
 —, rendre la pareille.
 Vergelten, *m. 1.* rémunérateur.
 Vergeltung, *f.* récompense; ré-
 munération; rétribution.
 Vergeltungsrecht, *n. 2.* droit de
 représailles, *m.*; droit du talion;
 das — üben, user de représailles,
 rendre la pareille.
 Vergesellschafteten, *v. a.* accompa-
 gner; associer; sich mit einem —,
 s'associer avec qn.
 Vergessen, *v. a.* 1, oublier; né-
 gliger; die Ehrfurcht —, manquer
 de respect; sich —, s'oublier; *fg.*
id., se méconnaître, *fm.* s'échap-
 per.
 Vergessenheit, *f.* oubli, *m.*
 Vergesslich, *adj.* oublieux.
 Vergesslichkeit, *f.* défaut de mé-
 moire, *m.*
 Vergenden, *v.* Verschwenden.
 Vergewissern, *v. a.* assurer; cer-
 tifier. [*dre.*
 Vergießen, *v. a.* 6, verser, répandre.
 Vergießung, *f.* effusion.
 Vergiften, *v. a.* empoisonner qn.;
 envenimer une plaie; infecter,
 empoister; corrompre; *fg. id.*
 Vergiften, *m. 1.*, =inn, *f.* empoi-
 sonneur, *m.* -se, *f.*
 Vergiftung, *f.* empoisonnement,
m. vénéfice; infection, *f.*; —

durch ein Schlafmittel, narcotisme, *m.*

Vergißmeinnicht, *n.* 2 (ne m'oublie pas), (*bot.*) oreille-de-souris, *f.* fausse germandrée, myosotis, *m.*
Vergittern, *v. a.* griller, barrer, treillisser. [*sage, m.*]

Vergitterung, *f.* grille; treillis-Verglasen, *v. a.* vitrifier.

Verglasung, *f.* vitrification.

Verglasuren, *v. a.* vernisser, plomber.

Vergleich, *m.* 2, comparaison, *f.*; parallèle, *m.* || accord, accommodement, transaction, *f.*; arrangement, *m.* convention, *f.*; composition; traité, *m.* stipulation, *f.*; — bei ungewissen Einkünften, abonnement, *m.*; — wegen Uebergabe einer Stadt, capitulation, *f.*; zu einem — geneigt, conciliant; auf einem — beruhend, conventionnel; einen — treffen, faire un accommodement; (*guer.*) capituler; durch —, conventionnellement, par composition.

Vergleichbar, *adj.* comparable.

Vergleichen, *v. a.* 5†, comparer, mettre en parallèle; collationner, conférer avec l'original || accorder, accommoder; réconcilier; terminer un différend; miteinander —, confronter; sich —, se comparer, s'assimiler, s'égaliser (mit, à); s'accorder, s'accorder, convenir ensemble, transiger; se réconcilier; verglichen mit, comparé à, auprès de.

Vergleichend, *adj.* comparatif.

Vergleichmäßig, *adj.* conventionnel; *adv.* conventionnellement.

Vergleichsmittel, *n.* 1, accommodement, *m.* moyen de s'accorder, *fm.* médium.

Vergleichung, *f.* comparaison; confrontation, collation de deux écrits; — mehrerer Wechselurse, arbitrage, *m.*; in — mit, en comparaison de, auprès de; —, parallèle, *m.*; proportion, *f.*

Vergleichungsstufe, *f.* (*gramm.*) degré de comparaison, *m.*; erste, zweite, dritte —, positif, comparatif, superlatif.

Vergleichungsweise, *adv.* comparativement; par comparaison.

Vergleichungswerkzeug, *n.* 2, (*fond. de car.*) justification, *f.*

Verglimmen, *v. n.* *qqfois* 6 (*f.*) s'éteindre peu à peu.

Verglühen, *v. n.* (*f.*) cesser d'être rouge, se refroidir; *fg.* s'éteindre.

Vergnügen, *v. a.* contenter, satisfaire; donner du plaisir à qn., divertir, amuser, récréer; sich an etw. —, prendre du plaisir à qch., vergnügt, content, satisfait, gai.

Vergnügen, *n.* 1, plaisir, *m.* satisfaction, *f.*; agrément, *m.* délices, *f. pl.*

Vergnüglich, *adj.* facile à contenter; satisfaisant; agréable.

Vergnügung, *f.* plaisir, *m.* amusement, récréation, *f.* divertissement, *m.* [*cuivrer.*]

Vergolden, *v. a.* dorer; falsch —, Vergolder, *m.* 1, doreur.

Vergoldinsel, *m.* 1, (*pât.*) doroir.

Vergoldung, *f.* dorure; die — ren etw. abfragen, dédorier; die — verlieren, se dédorier.

Vergönnen, *v. a.* permettre, accorder.

Vergöttern, *v. a.* déifier; *fg.* idolâtrer, adorer; er vergöttert sie, elle en est idolâtrée.

Vergötterung, *f.* déification; apothéose; *fg.* idolâtrie.

Vergrahen, *v. a.* 7, enterrer; enfouir; sich —, se retrancher; *fg.* s'ensevelir dans la solitude.

Vergabung, *f.* enfouissement, *m.* enterrement.

Vergreifen (sich), 5†, (*comm.*) se vendre, se débiter || se disloquer la main; prendre une chose pour l'autre; sich an einem —, maltraiter qn., attenter à la personne de qn.; sich an etw. —, toucher à qch. sans y avoir droit, entreprendre sur qch.; profaner les choses sacrées; violer les lois.

Vergreifung, *fém.* méprise; *fg.* mauvais traitement, *m.*; violation, *f.*; profanation || débit (*m.*), vente (*f.*) d'une marchandise.

Vergroßern, *v. a.* agrandir, grossir, augmenter, accroître; élargir un trou, etc.; aggraver la peine; *fg.* exagérer.

Vergroßerung, *f.* agrandissement, *m.*; *fg.* exagération, *f.*; jur —, pour comble d'infortune.

Vergroßerungsglas, *n.* 5*, microscope, *m.* loupe, *f.* [*céder.*]

Vergünstigen, *v. a.* accorder, contenter.

Vergünstigung, *f.* faveur, permission.

Vergüten, *v. a.* (*comm.*) bonifier; dédommager; réparer; rembourser.

Vergütung, *f.* dédommagement, *m.* compensation, *f.*; indemnité; (*comm.*) bonification; équivalent, *m.*; restitution, *f.*; réparation; remboursement, *m.*

Verhadt, *m.* 2, abatis d'arbres.

Verhaft, *m.* 2, arrestation, *f.*; arrêt, *m.* emprisonnement; prise de corps, *f.* contrainte par corps; détention; in — nehmen, arrêter; mettre aux arrêts; emprisonner.

Verhaftbefehl, *m.* 2, inandat d'arrêt; décret de prise de corps; ge-

beime —, lettre de cachet, *f.*; einen — gegen einen geben, lancer un mandat d'arrêt contre qn., décréter qn. de prise de corps.

Verhaften, *v. a.* arrêter; engager, hypothéquer un bien.

Verhaftnahme, Verhaftung, *f.* v. Verhaft.

Verhaftregistrier, *n.* 1, écrou, *m.*

Verbagelt, *adj.* grêlé, gâté, abimé par la grêle.

Verbalstern (sich), s'enchevêtrer.

Verhallen, *v. n.* (*f.*) se perdre dans l'air.

Verhalten, *v. a.* 4, retenir; celer, cacher; das Lachen —, s'empêcher de rire; sich —, se conduire, se comporter; se rapporter, être en proportion; die Sache verhält sich so, voici ce qu'il en est; —, *s. n.* 1, rétention, *f.*; *fg.* conduite; rapport, *m.*, v. Verhältniß.

Verhältniß, *n.* 2, rapport, *m.* relation, *f.*; proportion; raison; convenance; nach —, à proportion, *fm.* à l'avenant.

Verhältnißmäßig, *adj.* proportionnel; comparatif, convenable; —, *adv.* proportionnellement, etc.; (*payer*) au sou la livre; à mesure que, au fur et à mesure.

Verhältnißwidrig, *adj.* disproportionné; —, *adv.* hors de proportion.

Verhaltung, *f.* rétention (d'urine). [*tion, f.*]

Verhaltungsbefehl, *m.* 2, instruct-Verhandelbar, *adj.* négociable.

Verhandeln, *v. a.* vendre; se défaire de qch.; traiter, négocier; discuter, débattre une question.

Verhandlung, *f.* vente; négociation; traité, *m.*; débats, *pl.*: discussion, *f.*; actes d'un procès, *m. pl.*

Verhängen, *v. a.* couvrir d'un voile; lächer la bride à un cheval.

fg. (*du destin*) vouloir, permettre; mit verhängtem Zügel, à bride abattue, à toute bride.

Verhängniß, *n.* 2, destin, *m.* sort, destinée, *f.*; fatalité, fatum, *m.*

Verhängnißvoll, *adj.* fatal.

Verharren, *v. n.* (*h. et f.*) demeurer, persister; persévérer; être; ich habe die Ehre zu —, etc., j'ai l'honneur d'être, etc.

Verharrung, *fém.* persévérance, constance, fermeté.

Verhärten, *v. n.* (*f.*) durcir, se durcir; gagner une coule.

Verharten, *v. a.* durcir; endurcir; constiper le ventre, *fg.* endurcir; verhärtet, durci, etc.; squirreux (*tumeur*); verhärtete Gekrüß, squin, *m.*

Verhärtung, *f.* constipation du ventre; (*chir.*) callosité, calus, *m.*; *fg.* endurcissement.

Verhaßt, *adj.* odieux, haïssable.

Verhäßfeln, *v. a.* gâter, dorloter.

Verbau, *m. 2*, abatis d'arbres.

Verhauchen, *v. a.*, *v.* Aushauchen.

*Verhauen, *v. a.* couper, découper; dépecer un bœuf; abattre; fermer un chemin; sich —, mal couper; (*escr.*) manquer son coup; *fg. fm.* sich im Riden —, se contredire. [*bien.*]

Verhaufen, *v. a. fm.* dissiper son

Verheeren, *v. a.* dévaster, ravager, ruiner, désoler; infester; mit Feuer und Schwert —, mettre à feu et à sang.

Verheerend, *adj.*, Verheerer, *m. 1*, destructeur, désolateur, devastateur.

Verheerung, *f.* dévastation, dé-solation; ravage, *m.* dégât.

Verhehlen, *v. a.* cacher, celer, receler; dissimuler.

Verhehlung, *f.* recèlement, *m.* recélé, dissimulation, *f.*

Verheimlichen, *v. a.* receler, cacher; se cacher de qch.

Verheimlichung, *v.* Verhehlung.

Verheirathen, *v. a.* marier; in eine Familie —, apparenter; unter seinem Stande —, déparager qn.; sich —, se marier; épouser (mit einem, qn.); sich unter seinem Stande —, se mésallier.

Verheirathung, *f.* mariage, *m.*; — unter seinem Stande, mésalliance, *f.*

Verheissen, *v. a.* 4, promettre.

Verheißung, *f.* promesse.

Verhelfen, *v. a.* 2, aider, assister qn.; einem zu etw. —, faire avoir, procurer qch. à qn.

Verhelfung, *f.* assistance.

Verherrlichen, *v. a.* glorifier.

Verherrlichung, *f.* glorification.

Verhezen, *v. a.* irriter, inciter, animer; déchaîner qn. contre un autre.

Verhezung, *f.* instigation, irritation, incitation.

Verhexen, *v. a. fm.* ensorceler.

Verhinderlich, *adj.*, *v.* hinderlich.

Verhindern, *v. a.* empêcher, mettre obstacle à qch.; traverser.

Verhinderung, *f.* empêchement, *m.*; obstacle; interruption, *f.*

Verhossen, *v.* Hoffen. [*hehlen.*]

Verhoshen, *anc. partic.*, *v.* Verzhöhnen, *v. a.* se moquer de qn., huer qn. [*lerie.*]

Verhöhnung, *f.* moquerie, rail-

Verhöfen, *v. a.* détailler, vendre en détail.

Verholzen (sich), se lignifier.

Verhör, *n. 2*, audience, *f.*; in-

terrogatoire des criminels, *m.*; audition des témoins, *f.*; — gegen einander, confrontation.

Verhören, *v. a.* interroger un criminel; entendre des témoins; gegen einander —, confronter; verhört werden, subir l'interrogatoire; (témoins) être entendu.

Verhüdeln, *v. a. fm.* bousiller, gâter la besogne.

Verhüllen, *v. a.* couvrir, voiler, envelopper; déguiser, *fm.* affubler (mit, de).

Verhüllung, *f.* voile, *m.*; déguisement, *fm.* affublement.

Verhungern, *v. n.* (s.) mourir de faim; verhungert, mort de faim; affamé. [*siller.*]

Verhungen, *v. a. fm.* gâter, bous-

Verhüten, *v. a.* prévenir, détourner, empêcher; parer à.

Verjagen, *v. a.* chasser; débuser; bannir. [*exil, m.*]

Verjagung, *fem. fg.* expulsion.

Verjähren, *adj.* prescriptible.

Verjähren, *v. n.* (s.) se prescrire; verjährt, prescrit, suranné.

Verjähmung, *f.* prescription.

Verinteressiren, *v.* Verginsen.

Verirren (sich), s'égarer, se four-

voyer, se perdre.

Verirrung, *f.* égarement, *m.*

Verjungen, *v. a.* rajeunir; (*geom.*, etc.) réduire en petit; réduire en petit pied; diminuer une colonne;

verjüngte Maßstab, échelle de réduction, *f.* échelle fuyante.

Verjüngung, *f.* rajeunissement, *m.*; réduction, *f.*; contraction d'une colonne. [*jouence.*]

Verjüngungsquelle, *f.* fontaine de

Verfallen, *v. n.* (h.) avorter.

Verfalken, *v. a.* calciner; (*chim.*)

oxider.

Verfalkung, *f.* calcination; us-

tion; oxidation des métaux.

Verfalten (sich), se refroidir.

Verfappen, *v. a.* masquer, dé-

guiser, affubler. [*affublement.*]

Verfappung, *f.* déguisement, *m.*

Verkauf, *m. 2**, vente, *f.*; débit, *m.*; — im Kleinen, détail; — unter dem Preise, mévente, *f.*; ge-

richtliche —, expropriation forcée.

Verkaufen, *v. a.* vendre; se dé-

faire de, disposer de; débiter; im Kleinen —, détailler; mit Schaden —, mévendre; einem etw. gerichts-

lich —, exproprier qn. de qch.; verkauft werden, se vendre, se débiter.

Verkäufer, *m.* zinn, *f.* vendeur, *m.* -se, *f.*; (*jur.*) -resse; inarchand, *m.* débitant, -e, *f.*

Verkäuflich, *adj.* de bonne vente, commercable; à vendre; *m. p.* vénal.

Verkaufspreis, *m. 2*, prix de vente; höchst —, maximum.

Verkehr, *m. 2*, commerce, trafic; *fg.* commerce, liaison, *f.* relations, *pl.*

Verkehren, *v. a.* renverser; rouler les yeux; *fg.* torde, tourner;

changer, intervertir || commercer, trafiquer; *fg.* communiquer, être

lié avec qn.; verkehrt, *fg.* gauche, déraisonnable; pervers; méchant;

verkehrt, *adv.* de travers, à l'en-

vers; à rebours, *fg.* à contre-sens.

Verkehrtheit, *f.* perversité.

Verkehrung, *f.* renversement, *m.*

intervertissement, intervention, *f.*; *fg.* mauvaise interprétation; perversion; (*gramm.*) inversion.

Verkeilen, *v. a.* affermir avec un coin.

*Verkennen, *v. a.* méconnaître.

Verketten, *v. a.* enchaîner.

Verkettung, *f.* enchaînement, *m.*

filiation, *f.*

Verkepern, *v. a.* accuser d'hé-

sie. [*ésie.*]

Verkeperung, *f.* accusation d'hé-

Verkeilen, *v. a.* emplumer, garnir de plumes. [*menter.*]

Verfitten, *v. a.* mastiquer, ci-

Verklagen, *v. a.* accuser.

Verkläger, *m. 1*, accusateur.

Verklagte, *m. 3*, accusé.

Verklagung, *f.* accusation.

Verklammern, *v. a.* cramponner, attacher avec des crampons.

Verklären, *v. a.* (*éc. ste*) trans-

former; glorifier (*élus*); transfigurer (*J. Ch.*).

Verklärung, *f.* transformation, glorification; transfiguration de N. S.

Verklaufeln, *v. a.* conditionner, ajouter des clauses à un contrat.

Verkleben, *v. a.* coller; die Spalten an einer Thüre —, calfeutrer une porte.

Verkleben, *v. a.* barbouiller.

Verkleiden, *v. a.* boucher avec de l'argile; mit Lehm und Stroh —, bousiller; mit Würfeln —, gobeter; *v.* Verkleben.

Verkleibung, *f.* bousillage, *m.*

Verkleiden, *v. a.* déguiser, travestir, masquer; (*arch.*) revêtir; (*men.*) boiser, lambrisser.

Verkleidung, *f.* déguisement, *m.* (*arch.*) revêtement, (*men.*) boiserie, *f.* boisage, *m.* lambrissage, (*mar.*) bordage.

Verkleinern, *v. a.* diminuer; amoindrir; *fg.* avilir; déprécier, déprimer, détracter; décréditer; rabaisser.

Verkleinerung, *f.* diminution; *fg.* avilissement, *m.*; abaissement; pression, *f.* détraction.

Verkleinerungsglas, *n.* 5*, verre qui fait voir les objets plus petits qu'ils ne sont, *m.* [utif, *m.*

Verkleinerungswort, *n.* 5*, diminutif, *v. a.* boucher avec de la colle; coller.

Verklängen, *v. n.* 3 (f.) cesser insensiblement de sonner.

Verknistern, *v. n.* (h.) décrépiter; — *lassen*, *id.*; — *s. n.* 1, décrépitation, *f.*

Verknittern, *v. a.* chiffonner.

Verknöchern, *v. a.* ossifier.

Verknöcherung, *f.* ossification.

Verknüpfen, *v. a.* nouer; *fg.* lier; joindre; associer; combiner, coordonner; réunir; **verknüpfst**, noué; (*méd.*) *id.*, rachitique; *fg.* lié, connexe.

Verknüpfung, *f.* nouement, *m.*; *fg.* jonction, *f.* réunion; liaison; combinaison; enchaînement, *m.*

Verkochen, *v. a.* faire trop cuire; **zu Drei verkocht**, en compote; — *s. n.* 1, (*méd.*) coction, *f.*

Verkohlen, *v. a.* carboniser.

Verkohlen, *m.* 1*, (*für Zerk*) charbonnier.

Verkohlung, *f.* carbonisation.

Verkörpern, *v. a.* corporifier.

Verköstigen, *v. a.* nourrir; donner à manger; **sich selbst** —, vivre à ses dépens. [ble.

Verköstigung, *f.* nourriture; **tafelverköstigen** (*sich*), 6, se blottir, se tapir; se cacher; se terrer; se clapir. [ter.

Verkrümeln, *v. a.* émietter, émietter.

Verkrümmen, *v. n.* (f.) devenir courbe, perclus.

Verkrüppeln, *v. a.* estropier; *pop.* chiffonner; froisser; *fg.* mal former l'esprit; — *v. n.* (f.) rabougir; *fg.* prendre une mauvaise direction.

Verkühen, *v. n.* (f.) rafraîchir.

Verkümmern, *v. a.* (*jur.*) saisir; troubler, gêter; — *v. n.* (f.) dépérir, périr.

Verkümmern, *f.* saisie.

Verkünden, **Verkündigen**, *v. a.* annoncer, publier, proclamer, prédire.

Verkündigung, *f.* publication; proclamation; prédication de l'évangile; **Mariä** —, annonciation; **der Orden der** — **Mariä**, annonciade. [de raffiner.

Verküpfeln, *v. a.* gâter à force.

Verküpfeln, *v. a.* accoupler (*des chiens*); *m. p.* prostituer.

Verkürzen, *v. a.* accourcir, raccourcir; abréger un mot; *fg.* diminuer, rogner les gages de qn.; léser qn., désavantager un enfant; **sich die Zeit** —, passer le temps; **einem die Zeit** —, amuser qn.

Verkürzung, *f.* accourcissement, *m.* raccourcissement; abréviation d'un mot, *f.*; rétraction des nerfs; (*peint.*) raccourci, *m.*; *fg.* retranchement, désavantage, tort.

Verlachen, *v. a.* se rire, se moquer de.

Verlächung, *f.* dérision, moquerie. [ger, exporter.

Verladen, *v. a.* 7, (*comm.*) charger, *m.* 2, fonds, *pl.*; *avances qu'exige une affaire*, *f. pl.*; fonds de librairie, *m.* sortes, *f. pl.*; in seinem —, chez lui; **ein Buch in** — **nehmen**, faire imprimer un livre à ses frais.

Verlagsartitel, *m.* 1, — **buch**, *n.* 5*, — **werk**, *n.* 2, livre de fonds, *m.*; *pl.* sortes, *f. pl.*

Verlagsfesten, *pl.* frais d'impression, *m. pl.*

Verlagsrecht, *n.* 2, droit (*m.*), privilège d'impression.

Verlahmen, *v. n.* (f.) devenir perclus.

Verlahmung, *f.* paralysie.

Verlanden, *v. a.* dessécher un étang.

Verlangen, *v. a.* désirer, souhaiter, vouloir, demander; **nach etw.** —, soupirer après qch.; **heftig** —, convoiter; **mit Sehnsucht** —, envier; **aus Instinkt** —, appéter; — *v. imp.* (h.), **es verlangt mich zu** ... *il me tarde de* ... *je voudrais*;

— *s. n.* 1, désir, *m.* souhait, envie, *f.*

Verlangenswerth, *adj.* désirable.

Verlängern, *v. a.* allonger; étendre; prolonger; *fg.* prolonger; continuer; proroger.

Verlängerung, *f.* allongement, *m.*; extension, *f.*; prolongation; *fg.* prolongation; prorogation. [f.

Verlängerungsstück, *n.* 2, allonge.

Verlappern, *v. a.* gaspiller.

Verlarsen, *v. a.* masquer.

Verlass, *m.* 2, succession, *f.*

Verlassen, *v. a.* 4, quitter, abandonner; délaisser; prendre congé, dire adieu; **désertir d'un endroit**;

deguerpir d'un bien; **seine Güter** —, se désapproprier de ses biens; **das Lager** —, (*cha.*) débücher, *sich* —, se fier, se confier (*auf*, à);

se reposer (*auf*, sur); — *part.* abandonné; à l'abandon; (*jur.*) jacent.

Verlassenheit, *f.* délaissement, *m.* abandon.

Verlassenschaft, *f.* succession.

Verlassung, *f.* abandonnement, *m.* abandon, délaissement, désertion, *f.*

Verlästern, *v. a.* diffamer, calomnier, déchirer. [lornie.

Verlästigung, *f.* diffamation, ca-

Verlauf, *m.* 2, laps de temps; expiration d'un terme, *f.*; cours (*m.*), suite (*f.*), succès (*m.*) d'une affaire; **nach** —, au bout de; après; **der ganze** — **der Sache**, toute l'affaire.

Verlaufen, *v. a.* 4, **den Weg** —, couper le chemin; — *v. n.* (f.) *fg.* s'écouler, passer; expirer; échoir; **sich** —, se disperser; s'égarer; (*bill.*) se perdre, se blouser; (*jeu de boules*) se noyer; — *part.* passé, révolu (*temps*); **der** — **Mensch**, vagabond, *m.*; **das** — **Stück Vieh**, épave, *f.* bête épave.

Verläugnen, *v. a.* dénier un dépôt; celer son maître; renier Dieu; démentir sa naissance; désavouer son seing.

Verläugnung, *f.* reniement, *m.* désaveu; abnégation (*f.*) de, renoncement (*m.*) à soi-même. [re.

Verläunden, *re.* *v.* **Verleunden**.

Verlauten, *v. imp.* (h.) **es verlaute**, le bruit court; **sich** — **lassen**, témoigner, dire; **donner à entendre**. [ler ses jours.

Verleben, *v. a.* passer, filer, couler.

Verleichen, *v. n.* (f.) se fendre de sécheresse; mourir de soif, de chaud.

Verledern, *v. a.* affriander, rendre gourmand; dépenser son argent en friandises; **verledert**, friand; *fg.* délicat.

Verlegen, *v. a.* égarer; mal mettre; transférer; remettre; fournir; faire imprimer un livre à ses dépens; couper, barrer le chemin; — *part.* vieux; trop mûr (*vin*); *fg.* embarrassé; *fm.* intrigué; — *machen*, embarrasser, déconcerter, troubler; *fm.* intriquer.

Verlegenheit, *f.* embarras, *m.*; trouble, gêne, *f.*; in — **setzen**, *v.* **Verlegen machen**.

Verleger, *m.* 1, fournisseur; éditeur d'un livre; *mein* —, mon libraire.

Verlegung, *f.* égarement, *m.*; translation, *f.*; remise.

Verleihen, *v. a.* prêter, louer, donner en fief. [qch.

Verleiden, *v. a.* dégoûter qn. de **Verleihen**, *v. a.* 5, prêter, louer; accorder, conférer, donner; octroyer un droit; **auf Renten** —, arrenter.

Verleihung, *f.* concession; collation d'un fief; octroi, *m.*; — **auf Renten**, arrentement.

Verleiten, *v. a.* séduire, engager.

Verleitung, *f.* séduction.

Verlernen, *v. a.* désapprendre, oublier.

Verlernung, *f.* oubli, *m.* [qch.

Verlesen, *v. a.* 1, faire lecture de

Verlesung, *f.* lecture; die öffentliche —, publication.

Verlezen, *v. a.* blesser; *fg. id.*, léser, offenser; violer, porter atteinte à, froisser.

Verleglich, *adj.* vulnérable.

Verletzung, *f.* blessure; lésion; violation; atteinte.

Verleumden, *v. a.* calomnier, déchirer; einander —, s'entredéchirer.

Verleumder, *m.* 1, —inn, *f.* calomniateur, *m.* -trice, *f.*; detracteur, *m.*

Verleumderisch, *adj.* calomnieux, diffamatoire.

Verleumdung, *f.* calomnie, médisance, imposture, détractation.

Verlieben (sich), aimer qn., devenir amoureux de, *fm.* s'amouracher de.

Verliebt, *adj.* amoureux; épris; *fm.* galant; —e, *m. et f.* amant, *m. -e, f.* amoureux, *m. -se, f.*; —erweise, *adv.* amoureusement.

Verliebtheit, *f.* amour, *m.*; complexion amoureuse, *f.*

Verliegen (sich), 1, vieillir et se gâter. [sible.]

Verlierbar, *adj.* perdable, amiss.

Verlieren, *v. a.* 6, perdre; die Eisen —, (*man.*) se déferer; die Farbe —, se déteindre; den Glanz haben, das Ansehen —, se décréditer; die Zeit —, *fm.* se morfondre; sich —, se perdre, se passer; s'égarer; sich in einen Abgrund —, s'abîmer, s'engouffrer; sich —, *fg.* s'absorber dans qch.; verloren gehen, se perdre; er ist verloren, il est perdu, c'est fait de lui.

Verloben, *v. a.* fiancer, accorder.

Verlobniß, *n.* 2, Verlobung, *f.* fiançailles, *pl.* promesse de mariage, *f.* [voyer.]

Verloren, *v. a.* égarer, *ol.* dé-Verloren, *v. n.* (f.) cesser de flamber, se consumer en flambant.

Verlegen, *adj.* menteur.

Verlohen, *v. a.*, sich der Mühe nicht —, ne valoir pas la peine.

Verloosen, *v. a.* lotir.

Verloosung, *f.* lotissement, *m.*

Verlöschen, *v. n.* (f.), *v.* Erlöschen; —, *v. a.* éteindre; *v.* Auslöschen.

Verlöthen, *v. a.* souder.

Verlöthung, *f.* soudure.

Verludern, *v. a. fm.* prodiguer, dissiper en débauches.

Verlumpt, *adj.* déguenillé.

Verlust, *m.* 2, perte, *f.*; déchet, *m.*; (*jur.*) déchéance, *f.* déperdition.

Verlustig, *adj.*, — werden, gehen, perdre une chose; — erklären, déclarer déchu; — machen, faire per-

dre qch.; sich des Adels — machen, déroger à noblesse, déroger.

Vermachen, *v. a.* boucher, fermer, barrer; wohl —, coiffer une bouteille; —, (*jur.*) léguer; voraus —, préléguer.

Vermächtniß, *n.* 2, legs, *m.*

Vermächtnißnehmer, *m.* 1, —inn, *f.* légataire, *m. et f.*

Vermahlen, *v. a.* moudre du blé; *partic.* vermahlen.

Vermählen, *v. a.* marier.

Vermählung, *fem.* mariage, *m.* noces, *f. pl.* épousailles; hymen, *m.* hyménée. [du mariage.]

Vermählungsfeier, *f.* célébration

Vermahnen, *u.*, *v.* Ermahnen, *u.*

Vermaleben, *v. a.* maudire.

Vermalebeung, *f.* malédiction.

Vermalen, *v. a.* employer, consommer à peindre.

Vermänteln, *v. a.* pallier, couvrir.

Vermauern, *v. a.* employer à la maçonnerie; fermer par un mur, maçonner; condamner une porte; lebendig —, (*couv.*) mettre in-pacé.

Vermehren, *v. a.* augmenter, multiplier, accroître, agrandir, enfler; vermehrt werden, sich —, augmenter, s'augmenter, accroître, s'accroître. [mentatif.]

Vermehrend, *adj.* (*gramm.*) augmentant, *f.* augmentation; accroissement, *m.* agrandissement, multiplication, *f.*

Vermelden, *v. a.* 5, éviter, fuir.

Vermeldung, *f.* fuite.

Vermeynen, *v. n.* (h.) *v.* Meinen.

Vermeynt, Vermeyntlich, *adj.* prétendu; présumé; putatif.

Vermelden, *v. a.* annoncer, mander; faire savoir. [confondre.]

Vermengen, *v. a.* mêler, allier;

Vermengung, *fem.* mélange, *m.* mixture, *f.*; confusion.

Vermenschlichen, *v. a.* représenter sous une forme humaine; humaniser; prêter des passions humaines à Dieu.

Vermenschlichung, *f.* (*théol.*) anthropomorphisme, *m.*

Vermessen, *v. a.*, *v.* Bemerken.

Vermessen, *v. a.* 1, mesurer, arpenter; sich —, se tromper en mesurant; *fg.* se faire fort, assurer, protester.

Vermessen, *adj.* arrogant, téméraire, audacieux, présomptueux. Vermessenheit, *f.* arrogance; présomption, témérité.

Vermessung, *f.* arpentage, *m.*

Vermiethen, *v. a.* louer, donner à louage; (*nav.*) fréter.

Vermiether, *m.* 1, loueur, bailleur; (*nav.*) frèteur.

Vermiethung, *f.* louage, *m.* location, *f.*; (*nav.*) fret, *m.*

Vermindern, *v. a.* diminuer; amoindrir; atténuer, modérer; enfumer les couleurs; retrancher, soustraire. [diminutif.]

Vermindernd, *adj.* atténuant, Verminderung, *f.* diminution; amoindrissement, *m.*; réduction, *f.* modération, atténuation.

Vermischen, *v. a.* mêler, mélanger (mit, de); allier des métaux; compliquer (*chim.*) combiner; *fm.* coiffer une boisson; confondre; sich fleischlich —, se joindre pour la génération; s'accoupler (*animaux*); sich innig —, s'amalgamer; vermischt, (*arch.*) composite; (*math.*) mixte; vermischte Schriften, *u.*, mélanges, *m. pl.* miscellanées.

Vermischtilinig, *adj.* mixtiligne.

Vermischung, *f.* mélange, *m.*; mixture, *f.* composition; alliage des métaux, *m.*; confusion, *f.*; die fleischliche —, la conjonction charnelle; coit, *m.*; accouplement (*des animaux*). [liage.]

Vermischungsregel, *f.* règle d'al-

Vernissen, *v. a.* manquer, être privé de qch.; regretter; désirer; trouver à dire. [que.]

Vernissung, *f.* défaut, *m.* man-

Vermitteln, *v. a.* accommoder; moyenner; négocier la paix; ménager une entrevue; sich für einen, für etw. —, intercéder pour qn., intervenir dans qch. [ciliateur.]

Vermittelnd, *adj.* médiateur, con-

Vermittelt, *prép.* moyennant; par; à la faveur, à l'aide de; grâce à; à force de.

Vermittler, *m.* 1, médiateur, conciliateur, intermédiaire, compositeur.

Vermittlung, *f.* entremise; médiation; intervention; accommodement, *m.* arrangement, conciliation, *f.*

Vermittlungskammer, *f.* bureau de conciliation, *m.*

Vernodern, *v. n.* (f.) pourrir, se putréfier. [tréfaction.]

Vernoderung, *f.* pourriture, pu-

Vermögen, *prép.* par, en vertu de; suivant, selon.

*Vermögen, *v. a.* pouvoir; valoir; avoir le pouvoir, être en état; etw. bei einem —, avoir du crédit auprès de qn.; einen zu etw. —, disposer, porter qn. à qch.

Vermögen, *n.* 1, pouvoir, *m.*; puissance, *f.*; faculté; capacité; force || bien, *m.* avoir, fortune, *f.*; moyens, *m. pl.*; — zu begah- len, solvabilité, *f.*

Vermögend, *adj.* capable; riche; puissant; qui a de quoi. [f.]

Vermögensumstände, *pl.* fortune,

Vermorschen, *v. n.* (f.) devenir friable, fragile; mollir; pourrir.

Vermummen, *v. a.* masquer; déguiser; **sich** —, se masquer, se déguiser, s'encapuchonner.

Vermummte, *m. et f.* 3, masque, *m.* personne masquée, *f.*

Vermummung, *f.* déguisement, *m.* [ployer au monnayage.

Vermüngen, *v. a.* monnayer, em-

Vermuthen, *v. a.* se douter de qch.; appréhender qch.; conjecturer, présumer, entrevoir.

Vermuthlich, *adj.* apparent, probable; —, *adv.* apparemment, probablement.

Vermuthung, *f.* conjecture, présomption; apparence; soupçon, *m.*; —**sweise**, *adv.* conjecturalement.

Vernachlässigen, *v. a.* négliger.

Vernachlässigung, *f.* négligence; désertion *d'un héritage*; **die abschließliche** —, (*art.*) négligement, *m.*

Vernageln, *v. a.* clouer; enclouer; (*arch.*) condamner; **im Koyse vernagelt seyn**, *fg. fm.* avoir l'esprit bouché.

Vernagelung, *fém.* enclouure; (*charp.*) enlasure.

Vernähen, *v. a.* fermer en cousant; employer à coudre.

Vernarben (*sich*), se cicatriser.

Vernarbend, *adj.* cicatrisant, épulotique.

Vernarbung, *f.* cicatrisation.

Vernarren, *v. a. fm.* dépenser follement; **sich in einen, in etw.** —, aimer qn., qch. à la folie; être affolé, s'amouracher, s'assoter de qn.; s'engouer de qn., de qch., s'embéguiner de qch.

Vernaschen, *v. a.* dépenser en friandises.

Vernascht, *adj.* friand; affriandé; —**machen**, *v.* Verleckern.

Vernehmbar, *v.* Vernehmlich.

Vernehmen, *v. a.* 2, apprendre; être instruit de qch.; entendre, ouïr, écouter; (*jur.*) interroger; —, *s. n.* 1, bruit, *m.*; (*bonne*) intelligence, *f.*; **dem — nach**, à ce qu'on dit; à en croire le bruit qui en court. [distinct.

Vernemlich, *adj.* intelligible; **Vernehmung**, *f.* audition *des témoins*; interrogatoire, *m.*

Verneigen (*sich*), faire la révérence; s'incliner.

Verneigung, *f.* révérence.

Verneinen, *v. a.* nier, dire non.

Verneinend, *adj.* négatif.

Verneinung, *f.* négation; négative; dénégation; **auf der — beharren**, s'en tenir à la négative.

Verneinungswort, *n.* 5*, négation, *f.* négative, particule négative.

Verneunfachen, *v. a.* nonupler.

Vernichten, *v. a.* anéantir, réduire au néant, détruire; abolir, abroger; (*jur.*) résilier *un contrat*; casser, rescinder, annuler, annihiler.

Vernichtend, *adj.* infirmatif, irritant; *theilweise*, dérogatoire à qch.

Vernichtung, *f.* anéantissement, *m.*; destruction, *f.*; abolition; (*jur.*) cassation; résiliation, rescision, annihilation, annulation.

Vernieten, *v. a.* river.

Vernietung, *f.* rivure.

Vernunft, *f.* raison; bon sens, *m.*

Vernunfteln, *v. n.* (b.) subtiliser, raffiner; —, *s. n.* 1, Vernunftelei, *f.* subtilité, sophisme, *m.* raison-

nement trop recherché.

Vernünftig, *adj.* raisonnable; sensé. [lectuelle.

Vernunftkraft, *f.* 2*, faculté intel-

Vernunftlehre, *f.* logique, dialectique. [dialecticien.

Vernunftlehrer, *m.* 1, logicien,

Vernunftler, *m.* 1, *m. p.* raisonneur subtil, sophiste.

Vernunftlos, *adj.* déraisonnable; privé de raison (*animal*).

Vernunftlosigkeit, *f.* déraison; défaut de raison, *m.*

Vernunftmäßig, *adj.* conforme à la raison, raisonnable.

Vernunftreligion, *f.* religion naturelle, déisme, *m.*

Vernunftschluß, *m.* 2*, syllogisme; **der abgeleitete** —, enthymème.

Vernunftwidrig, *adj.* contraire à la raison, absurde.

Vernüden, *v. a.* désoler, ravager, dépeupler; —, *v. n.* (f.) devenir désert; se dépeupler.

Vereina, Véronne (*ville*).

Vereinita, *n. pr. f.* Véronique.

Verordnen, *v. a.* ordonner; mander; régler; disposer; décréter; décerner; instituer; commettre *un juge*.

Verordnend, *adj.*, **der —e Theil**, dispositif *d'une loi*, *m.*

Verordnung, *f.* ordre, *m.*; règlement, mandement; ordonnance, *f.*; institution, disposition; **bulle du pape**; —**en der karolingischen Könige**, capitulaires, *m. pl.*

Verpachten, *v. a.* affermer, amodier; acenser.

Verpächter, *m.* 1, bailleur à ferme, bailleur, amodiateur.

Verpachtung, *f.* amodiation, location, bail à ferme, *m.* bail.

Verpacken, *v. a.* empaqueter, emballer; mal empaqueter.

Verpackfabren, *v. a.* palissader.

Verpangern, *v. a.* cuirasser, mail-

Verpassen, *v. a. fm.* perdre en

hésitant; **das Spiel** —, passer le jeu.

Verpesten, *v. a.* empester; infecter; verpesté, empesté, etc., méphitique. [lasser, fraiser.

Verpfählen, *v. a.* palissader, écha-

Verpfählung, *f.* palissade, estacade; échalasement, *m.*; (*arch.*) fraisement; (*guer.*) fraise, *f.*

Verpfänden, *v. a.* engager, mettre en gage; hypothéquer; affecter.

Verpfändung, *f.* engagement, *m.*

Verpfeffern, *v. a.* trop poivrer.

Verpflanzen, *v. a.* transplanter, déplanter. [déplantoir.

Verpflanzer, *m.* 1, transplantoir,

Verpflanzung, *f.* transplantation.

Verpflegen, *v. a.* soigner; entre-

Verpfleger, *m.* 1, père nourricier.

Verpflegung, *f.* soin, *m.*; entre-

Verpflichten, *v. a.* obliger, enga-

Verpflichtung, *f.* devoir, *m.* obli-

Verpflichtung, *f.* engagement, *m.*

Verpfischen, *v. a.* cheville; attacher; affermir avec des chevilles

ou des piquets.

Verpfuschen, *v. a. fm.* gâter, mas-

Verpicken, *v. a.* poisser.

Verpichtung, *f.* action de poisser.

Verpöppern, *v. a. pop.* gaspiller, éparpiller, dépenser mal à propos; **sich** —, s'amouracher sottement.

Verpöppeln, *v. a. vi.* défendre qch. sous une certaine peine.

Verprasseln, *v. n.* (f.) (*chim.*) dé-

Verprassen, *v. a.* dissiper en dé-

Verprovisionieren, *v. a.* approvi-

Verprovisionierung, *fém.* approvi-

Verprovisionieren, *v. a.* approvi-

Verpuffen, *v. a. et n.* (f.) (*chim.*)

Verpuffung, *f.* détonation, décré-

Verpuppen (*sich*), (*hist. nat.*) se

Verquellen, *v. n.* 6 (f.) se gonfler

par l'humidité. [mer.

Verquicken, *v. a.* (*chim.*) amalga-

Verquidung, *f.* amalgame, *m.*

Verquinneln, *Verquinnen*, *v. a.*

barricader, bâillonner une porte;

bâcler.

Verammung, *f.* barricade.

Verath, *m.* 2, trahison, *f.* dé-

celement, m.

Verrathen, *v. a.* 4, trahir; déceler; sich —, se trahir; se démasquer.

Verräther, *m.* 1, inn, *f.* traître, *m.* -esse, *f.* faux frère, *m.*

Verrätherci, *f.* trahison.

Verrätherisch, *adj.* traître, perfide. [*fg.* passer.]

Verrauchen, *v. n.* (f.) s'évaporer; Verrauchung, *f.* évaporation.

Verrauschen, *v. n.* (h.) cesser de faire du bruit; (f.) s'enfuir avec bruit; *fg.* s'en aller, passer.

Verrechnen, *v. a.* mettre en ligne de compte; sich —, se mécompter, se tromper en son calcul, trouver du décompte à qch.

Verrechnung, *f.* compte, *m.* || mécompte, erreur de calcul, *f.*

Verreden, *v. n.* (f.) crever, mourir (*se dit des bêtes*).

Verreden, *v. a.* faire vœu de s'abstenir de qch.; renoncer à; sich —, se méprendre en parlant.

Verreisen, *v. a.* 5, *v.* Verreiben.

Verreisen, *v. n.* (f.) partir; —, *v. a.* dépenser en voyages; —, *s. n.* 1, départ, *m.* [*user*].

Verreißen, *v. a.* 5†, déchirer; Verrenken, *v. a.* disloquer; démettre, déboiter, se détordre le pied.

Verrenkung, *f.* dislocation; entorse; luxation; détorse; déboitement, *m.*; — der Fessel, (*vét.*) mémarchure, *f.* [*min.*]

*Verrennen, *v. a.* couper le che-Verriichten, *v. a.* faire; exécuter; opérer; s'acquitter de qch.

Verrichtung, *f.* affaire; expédition; opération; fonction.

Verriechen, *v. n.* 6 (f.) s'éventer.

Verriegeln, *v. a.* verrouiller, bar-

Verringern, *v. a.* diminuer, retrancher, amoindrir, réduire; abaisser; exténuer, atténuer un crime; (*monn.*) affaiblir; sich —, diminuer, baisser.

Verringerung, *fem.* diminution; amoindrissement, *m.* rabais, remise sur le prix, *f.*; exténuation, atténuation; (*méd.*) appauvrissement du sang, *m.*

Verrosten, *v. n.* (f.) se rouiller.

Verrostung, *f.* rouilleure.

Verrucht, *adj.* infâme, scélérat.

Verruchtheit, *f.* infamie; scélératesse.

Verrücken, *v. a.* déplacer; déranger; désajuster; (*méc.*) détraquer; *fg.* den Kopf —, aliéner, bouleverser l'esprit.

Verrücktheit, *f.* aliénation d'esprit, démence, délire, *m.*

Verrückung, *f.* déplacement, *m.* dérangement.

Verrufen, *v. a.* 4, décrier, décréditer, diffamer; —, *part.* décrété, etc., malfamé.

Verrufung, *f.* décri, *m.*; diffamation, *f.* discrédit, *m.*

Vers, *m.* 2, vers; verset, couplet; strophe, *f.*; — ohne Reime, vers blancs, *m. pl.*; — machen, faire des vers, versifier; elende — machen, rimailleur.

Versagen, *v. a.* promettre, engager || refuser; (*die Deine*) — ihm den Dienst, lui manquer; —, *v. n.* (h.) (*arme à feu*) manquer, rater; —, *s. n.* 1, refus, *m.* déni; faux feu d'un fusil.

Versalbuchstab, *m. exc.* 2, lettre initiale, *f.* majuscule ou capitale.

Versälen, *v. a.* trop saler.

Versammeln, *v. a.* assembler; convoquer; haufenweise —, attrouper; sich —, s'assembler; s'attrouper.

Versammlung, *f.* assemblée; rassemblement, *m.*; congrès; convention, *f.*; compagnie; die zuhörende —, auditoire, *m.*; audience, *f.*; die geheime —, *m. p.* conciliabule, *m.* conventicule.

Versanden, *v. n.* (f.) s'engorger, se remplir de sable; —, *v. a.* combler, remplir de sable.

Versandung, *f.* ensablement, *m.*

Versart, *f.* genre de vers, *m.*

Versatz, *m.* 2*, engagement; gage.

Versauern, *v. n.* (f.) s'aigrir; *fg.* fm. se rouiller dans une vaine attente.

Versäuern, *v. a.* aigrir; rendre trop aigre.

Versaufen, *v. a.* 6†, fm. dépenser à boire; —, *v. n. prevcl.*, *v.* Ersaufen.

Versäumen, *v. a.* négliger, manquer; laisser échapper l'occasion.

Versäumnis, *f.* et *n.* 2, négligence, *f.*; perte de temps; — einer Leistung, (*jur.*) demeure.

Versbau, *m.* 2, versification, *f.*

Verschabern, *v. a.* fm. vendre.

Verschaffen, *v. a.* procurer; fournir, ménager un entretien; concilier l'amour.

Verschaffung, *f.* fourniture.

Verschallen, *6.*, *v.* Verhallen.

Verschämt, *adj.* honteux, pudibond. [*dité*]

Verschämtheit, *f.* pudeur; timidité.

Verschänden, *v. a.* défigurer.

Verschänzen, *v. a.* retrancher; sich —, se retrancher; se loger sur un bastion; se barricader derrière qch. [*m.* logement]

Verschanzung, *f.* retranchement, Verschärfen, *v. a.* aggraver la punition. [*rer*]

Verscharren, *v. a.* enfouir, enter-

Verscharrung, *f.* enfouissement, *m.* [*ger*]

Verschatten, *v. a.* ombrer, ombra-

Verschattung, *f.* ombre, *m.*

Verschäumen, *v. n.* (h.) cesser d'écumer; écumer.

Verscheiden, *v. n.* 5 (f.) rendre l'âme, mourir, expirer, décéder; —, *s. n.* 1, mort, *f.* décès, *m.*

Verschenken, *v. a.* donner, faire don de qch.; engager son cœur.

Verschenkung, *f.* donation, présent, *m.* don.

Verschergen, *v. a.* passer en badinant; perdre par négligence, négliger, manquer; sein Glück —, manquer son bonheur par légèreté; seine Ehre —, faire faux bond à son honneur.

Verschertzung, *f.* perte.

Verschießen, *v. a.* chasser, épouvanter; effaroucher; *fg.* chasser, bannir. [*vante*]

Verschüch, *f.* chasse; épou-

Verschiden, *v. a.* envoyer, expédier. [*dition, f.*; dépêche]

Verschickung, *f.* envoi, *m.* expé-

Verschieben, *v. a.* 6, déplacer, déranger; *fg.* différer, ajourner, remettre; proroger; sich —, (*tiss.*) s'érailler.

Verschiebung, *f.* déplacement, *m.* dérangement; (*tiss.*) éraillure, *f.*; *fg.* délai, *m.* prorogation, *f.* ajournement, *m.*

Verschieden, *adj.* différent, divers; distinct; — sein, différer.

Verschiedenartig, *adj.* hétérogène.

Verschiedenartigkeit, *f.* hétérogénéité. [*versité; variété*]

Verschiedenheit, *f.* différence, dis-

Verschiedentlich, *adv.* différemment, de diverses manières.

Verschieden, *v. a.* garnir de bandes.

Verschieden, *f.* bandage, *m.*

Verschießen, *v. a.* 6, consommer en tirant; décocher toutes ses flèches; (*impr.*) transposer une page; —, *v. n.* (f.) (*couleurs*) se passer, se déteindre, se ternir; —, *v. n.* (h.) et sich —, manquer son coup; —, *s. n.* 1, altération des couleurs, *f.* [*eau*]

Verschiffen, *v. a.* transporter par

Verschimmeln, *v. n.* (f.) se moisir, se chancir.

Verschimmelung, *f.* moisissure, chancissure.

Verschlaßen, *v. a.* scorifier.

Verschläftung, *f.* scorification.

Verschlafen, *v. a.* 4, négliger ou manquer qch. en restant au lit; passer à dormir; — sein, aimer à dormir; der — Mensch, le grand dormeur.

Verschlag, *m.* 2*, cloison, *f.* cloi-

sonnage, *m.* clôture, *f.*; — *ver einer Thüre*, tambour, *m.*

Verschlagen, *v. a.* 7, casser, briser; disperser, emporter, jeter (*vent*); démarquer en feuilletant || faire une cloison, cloisonner; fermer d'*ais*, de *clous*; —, *v. n.* (b.) tiédir (*des choses liquides*); pousser (*vin*); (*vêt.*) se morfondre; *fg.* nichts —, ne pas faire d'effet; — lassen, faire dégourdir; —, *v. imp.* importer; porter; *es verschlägt mir nichts*, cela m'est indifférent; peu m'importe; —, *part. fin.* subtil, adroit, rusé.

Verschlagenheit, *f. fm.* finesse; ruse. [*singe.*]

Verschlämmen, *v. a.* remplir de

Verschletern, *v. a.* détériorer.

Verschleichen, *v. n.* 5† (*f.*) s'écouler lentement, passer insensiblement.

Verschleiern, *v. a.* voiler, gazer.

Verschleifen, *v. a.* 5†, user les habits, etc.; *pop.* détourner.

Verschleimen, *v. a.* (*méd.*) engorger; *sich* —, s'engorger, s'embourber; *verschleimt*, piteux.

Verschleimung, *f.* engorgement, *m.* [*f.*]

Verschleiß, *m.* 2, débit, vente,

Verschleifen, *v. a.* 5†, user; déchirer; (*comm.*) débiter.

Verschleppen, *v. a.* détourner; dérober, emporter secrètement; importer, communiquer (*une maladie*). [*teur.*]

Verschleuderer, *m.* 1, *fg.* dissipateur.

Verschleudern, *v. a.* *fg.* dissiper, négliger; gaspiller, prodiguer; dilapider; perdre; (*comm.*) mé-

Verschleuderung, *f.* *fg.* dissipation; gaspillage, *m.*; (*comm.*) mévente, *f.*

Verschließen, *v. a.* 6, fermer; en-

fermer, renfermer; serrer; mit *Setzen* —, bâcler *un port*; *verschlossen*, fermé, clos; serré; *fg.* taciturne;

(*venure*) constipé; (*femme*) stérile; in *sich selbst verschlossen seyn*, se concentrer. [*rateur.*]

Verschließend, *adj.* (*anat.*) obturateur.

Verschließung, *fem.* fermeture; (*chir.*) obturation.

Verschlimmern, *v. a.* empirer; irriter, envenimer; détériorer; altérer; —, *v. n.* (*f.*) et *sich* —, empirer; s'irriter, etc.; s'aggraver, dégénérer.

Verschlimmerung, *f.* détérioration; altération, abâtardissement, *m.*

Verschlingen, *v. a.* 3, avaler, dé-

vorer, engloutir; absorber; *fg.* dévorer; absorber; *fm.* manger

des yeux || entortiller, entrelacer.

Verschlingen, *m.* 1, avaleur.

Verschlingung, *f.* action d'ava-

ler || entrelacement, *m.*

Verschlossenheit, *f. fg.* taciturnité.

Verschluden, *v. a.*, *v. Verschlin-*

gen; (*gramm.*) manger une lettre.

Verschlüpfen (*sich*), se cacher, se glisser, s'écouler (*eau*).

Verschluß, *m.* 2*, fermeture, *f.*

Verschmächten, *v. n.* (*f.*) tomber en défaillance; mourir d'inanition, languir; *fg.* languir, se consumer. [*faillance.*]

Verschmachtung, *f.* langueur, dé-

Verschmähen, *v. a.* dédaigner; mépriser.

Verschmähung, *f.* dédain, *m.*; mépris. [*repas.*]

Verschmausen, *v. a.* dépenser en

Verschmelzen, *v. a.* fondre, mêler par la fonte; consumer en fondant; fondre; adoucir, accorder les couleurs; (*mus.*) lier; *fg.* fondre; in einen Begriff —, identifier; —, *v. n.* 6 (*f.*) fondre, se fondre.

Verschmelzung, *f.* fonte, adoucissement des couleurs, *m.*

Verschmerzen, *v. a.* supporter, endurer, se consoler de qch.

Verschmieren, *v. a.* fermer, boucher, enduire; employer à froter; barbouiller du papier; papéraser.

Verschmüht, *adj.* rusé, fin, adroit, cauteleux.

Verschmühtheit, *f.* ruse, finesse.

Verschnappen (*sich*), *fm.* se trahir en parlant ou par étourderie; s'enfermer.

Verschmauden, *Verschmausen*, *v. n.* (b.) et *sich* —, reprendre haleine, respirer.

Verschneiden, *v. a.* 5†, couper, découper; gâter en coupant; châtrer un animal; (*man.*) hongrer; *verschneiden*, (*man.*) hongre.

Verschneidung, *f.* castration.

Verschneien, *v. n.* (*f.*) être couvert de neige. [*châtre.*]

Verschüttene, *m.* 3, eunuque.

Verschütteln, *v. a.* *fm.* consommer, gâter en coupant en morceaux.

Verschöbene, *n.* 3, guinois, *m.*

Verschollen, *adj.* déchu de ses droits.

Verschonen, *v. a.* épargner, ménager; dispenser de qch.; *fg.* respecter.

Verschönen, *Verschönern*, *v. a.* embellir; *fg. id.*, broder une histoire. [*m.*]

Verschönerung, *f.* embellissement.

Verschöpfung, *f.* ménagement, exemption, *f.*; dispense; grâce.

Verschranken, *v. a.* croiser, mettre en croix, entrelacer.

Verschränkung, *f.* croisement, *m.* entrelacement.

Verschrauben, *v. a.* visser, attacher avec des vis; fausser une vis.

Verschreiben, *v. a.* 5, employer, consommer en écrivant; commander par écrit, écrire pour faire venir qch.; ordonner un remède; obliger, assurer, engager par écrit; passer un acte; einem *etw.* —, faire un don à qn. par acte authentique; *sich* —, se tromper en écrivant; s'engager par écrit.

Verschreibung, *f.* acte, *m.* obligation, *f.* billet, *m.* ordonnance du médecin, *f.*

Verschreien, *v. a.* 5, décrier, diffamer.

Verschroben, *adj. fg.* entortillé.

Verschrobenheit, *f.* entortillement d'idées ou d'expressions, *m.*

Verschrumpsen, *v. n.* (*f.*) se rider.

Verschub, *m.* 2, délai, retard.

Verschüchtern, *v. a.* intimider, effrayer.

Verschulden, *v. a.* endetter, charger de dettes; commettre un crime; être coupable ou cause de qch.; mériter une punition; *etw. an, bei einem* —, démeriter de qn. ou auprès de qn.

Verschuldet, *adj.* chargé de dettes, endetté, obéré. [*m.*]

Verschuldung, *f.* faute, démerite.

Verschütten, *v. a.* répandre, verser; combler, remplir; encombrer.

Verschwägern (*sich*), s'allier (*par mariage*).

Verschwägerung, *f.* alliance.

Verschwären, *v. Anschwären*.

Verschwägen, *v. a.* *fm.* perdre ou passer le temps en babillant; divulguer; *verschwäpt*, babillard, bavard; —, *s. n.* 1, caquet, *m.* indiscretion, *f.*; jaserie.

Verschweigen, *v. a.* 5, taire, cacher, celer, passer sous silence, omettre.

Verschweigung, *f.* silence, *m.* omission, *f.*; (*jur.*) réticence.

Verschweilen, *v. a.* dissiper par la débauche.

Verschwellen, *v. n.* 6 (*i.*) s'enfler, se gonfler.

Verschweimen, *v. a.* inonder, engorger.

Verschwenden, *v. a.* prodiguer, dissiper, dilapider, dépenser, gaspiller.

Verschwender, *m.* 1, prodigue, dissipateur; dépensier, gaspilleur; *fm.* panier percé.

Verschwenderisch, *adj.* prodigue, dépensier.

Verschwendung, *f.* prodigalité, profusion; dissipation, dilapidation.

Verschwiegen, *adj.* discret, qui garde le silence; taciturne.

Verschwiegenheit, *f.* discrétion; secret, *m.* silence; taciturnité, *f.*

Verschwimmen, *v. n.* 2 (*f.*) se dissiper, s'effacer lentement, disparaître insensiblement.

Verschwinden, *v. n.* 3 (*f.*) disparaître; s'évanouir, s'anéantir; *fm.* s'écarter; —, *s. n.* 1, disparition, *f.*; — in den Sonnenstrahlen, le coucher héliaque.

Verschwipstern, *v. a.* rendre frères et sœurs; *fg.* unir étroitement.

Verschwipstern, *v. a.* remplir de sueur; encrasser; *fg. fm.* oublier.

Verschwören, *v. a.* 6, abjurer; *sich* —, jurer; conjurer, conspirer contre *qn.*; comploter *qch.*

Verschwören, *m.* 3, conjuré, conspirateur. [conspiration.]

Verschwörung, *f.* conjuration; Verschwörungen, *v. a.* sextupler.

Versähen, *v. a.* 1, et *sich* —, manquer; se tromper, s'abuser; négliger; *etw. bei einem* —, démentir de *qn.*; *sich an etw.* —, s'effrayer à la vue de *qch.*; —, *v. a.* pourvoir, fournir, garnir (*mit, de*); monter une maison; *fg.* exercer une charge; (*égl.*) desservir; *mit Waffen* —, armer; *sich einer* —, se douter de *qch.*; s'attendre à *qch.*

Versähen, *n.* 1, méprise, *f.* inadvertance, bévue, faute, démerité, *m.*; *fm.* faux bond; *aus* —, par mégarde.

Versähen, *v. a.* blesser.

Versorgung, *f.* fourniture; provision; exercice d'un emploi, *m.*

Versenarr, *m.* 3, *fm.* métromane.

Versenden, *v. a.* envoyer, expédier. [dition, *f.*

Versendung, *f.* envoi, *m.* expédition.

Versengen, *v. a.* brûler; roussir; (*agr.*) brouir. [brouissage.]

Versengung, *f.* brûlure; (*agr.*) Versenten, *v. a.* couler à fond, submerger; plonger; *fg.* abimer.

Versengung, *f.* submersion.

Versessen, *adj. fm.*, auf *etw.* —, fort attaché à *qch.*, acharné à *qch.*

Versetzen, *v. a.* transporter, transférer, transplanter, donner une autre place; déplacer une montre, *etc.*; appliquer, porter; *fm.* flanquer, lâcher un coup; assener un coup violent; *fg.* répliquer, répartir; mêler les couleurs, *etc.*; allier les métaux; (*comm.*) contreposer.

Versetzung, *fém.* transposition, translation; transplantation; déplacement, *m.*; engagement; alliage des métaux; inversion des

mots, f.; (*comm.*) contreposition; alternation de diverses choses.

Versessen, *v. a.* passer en soupirant.

Versewuth, *f.* métromanie.

Versicherer, *m.* 1, certificateur; (*comm.*) assureur.

Versichern, *v. a.* 3, assurer, confirmer; garantir; protester de; *sich* —, s'assurer de; saisir.

Versicherung, *f.* assurance; sûreté; gage, *m.* nantissement; caution, *f.*; confirmation, certification; *einem eine* — *geben*, nantir *qn.* de *qch.* [d'assurance.]

Versicherungsgesellschaft, *f.* société d'assurance; *fm.* 2, assurance par écrit, *f.*; certificat, *m.*; (*comm.*) police d'assurance, *f.*

Versiebensachen, *v. a.* septupler.

Versieden, *v. a.* 6, employer à bouillir, à cuire; bouillir trop.

Versiegbar, *adj.* tarissable.

Versiegeln, *v. a.* cacheter, sceller; apposer le scellé à *qch.*; *fg.* confirmer; mettre le sceau à *qch.*

Versiegelung, *f.* (*jur.*) scellé, *m.*; apposition du scellé, *f.*

Versiegen, *v. n.* (*f.*) tarir.

Versilbern, *v. a.* argenter; *fg. fm.* faire argent de *qch.*

Versilberung, *f.* argenterie.

Versingen, *v. a.* 3, passer à chanter; chasser les soucis en chantant.

Versinken, *v. n.* 3 (*f.*) couler à fond (*barque*); être englouti, s'engloutir; s'abîmer; enfoncer; s'affaïsser, s'écrouler, s'écrouler; *fg.* être enseveli, plongé dans *qch.*; être accablé de malheurs; être absorbé dans l'étude; se perdre, s'endormir dans le vice; croupir dans la débauche; —, *s. n.* 1, submersion, *f.*; abaissement, *m.*; écroulement, éboulement.

Versinnlichen, *v. a.* rendre sensible. [à être assis.]

Versisen, *v. a.* passer le temps.

Versmacher, *m.* 1, poète; der elende — (*Versschmied*), rimailleur.

Versessen, *adj. pop.* ivre, ivrogne. [pier.]

Versöhnen, *v. a.* réconcilier; ex-

Versöhnend, *adj.* expiatoire.

Versöhner, *m.* 1, réconciliateur; (*théol.*) *id.*, médiateur.

Versöhnlich, *adj.* réconciliable.

Versöhnlichkeit, *f.* disposition à entrer en accommodement.

Versöhnung, *f.* réconciliation; expiation des péchés.

Versöhnungsfest, *n.* 2, (*ant. j.*) fête de propitiation, *f.* fête de réconciliation.

Versöhnungsoffer, *n.* 1, sacrifice expiatoire ou propitiatoire, *m.*;

Versöhnungstag, *m.* 2, jour de propitiation.

Versöhnungstod, *m.* 2, mort expiatoire, *f.* [expiatoire, *f.*

Versöhnungswerk, *n.* 2, œuvre

Versorgen, *v. a.* pourvoir, fournir; *v.* Versehen; avoir soin de; placer, établir *qn.*

Versorgung, *f.* fourniture; provision; soin, *m.*; établissement; — mit Lebensmitteln, avitaillement. [conservatoire, *m.*

Versorgungsanstalt, *f.* *z. haus, n.* 5*,

Versparen, *v. a.* réserver; différer.

Verspäten (*sich*), tarder; venir trop tard; *sich bis in die Nacht* —, s'anuiter.

Verspätung, *f.* retardement, *m.*

Verspielen, *v. a.* 5, conspuer *qn.*

Verspeisen, *v. a.* manger, consommer.

Verspenden, *v.* Spenden.

Versperren, *v. a.* fermer; boucher; barricader; barrer, encombrer; couper le chemin; *sich* —, (*trict.*) s'enfiler.

Versperrung, *f.* fermeture; barricade; (*mar.*) bâclage, *m.*; blocus d'un port; encombrement d'une rue.

Verspielen, *v. a.* perdre (*au jeu*).

Verspieler, *m.* 1, perdant.

Verspinnen, *v. a.* 2, consommer en filant.

Versplittern, *v.* Verschwenden.

Verspotten, *v. a.* se moquer de, persifler. [sion, persiflage, *m.*

Verspottung, *f.* moquerie, dérision.

Versprechen, *v. a.* 2, promettre, s'obliger à *qch.*; *sich* —, s'engager; donner promesse de mariage (*mit, à*); *sich etw.* —, se promettre, attendre *qch.*; —, *s. n.* 1, promesse, *f.* engagement, *m.*

Versprigen, *v. a.* consumer en arrosant, *etc.*; répandre du sang.

Verspruch, *m.* 2*, *v.* Versprechen, *n.*

Verspiinden, *v. a.* bondonner.

Verspiiren, *v. a.* ressentir, remarquer; —, *s. n.* 1, sentiment, *m.*

Versäßen, *v. a.* (*arch.*) rudenter.

Versäßung, *f.* (*arch.*) rudenter; astragale d'un canon.

Versäßen, *v. a.* acérer.

Versäßen, *m.* 2, entendement; intelligence, *f.*; raison, esprit, *m.*; sens; acception d'un mot, *f.*

Versäßenkraft, *f.* faculté intellectuelle. [d'esprit, imbécille.]

Versäßen, *adj.* faible

Versäßen, *adj.* faible

Versäßen, *adj.* sensé, sage, prudent; raisonnable; intelligent, discret; die — Frau, *fm.* la maîtresse femme.

Versäßen, *v. a.* instruire, in-

former, avertir; mit einander —, mettre d'accord; sich —, s'entendre. [clair; distinct.

Verständlich, *adj.* intelligible; Verständlichkeit, *f.* clarté, perspicuité.

Verständniß, *n.* 2, intelligence, *f.* liaison, relation; (*jur.*) collusion.

Verstärken, *v. a.* renforcer; grossir, fortifier; empenner une ancre.

Verstärkung, *f.* renforcement, *m.*; (*guer.*) renfort; augmentation, *f.*; — des Schreies, forçage, *m.*

Verstärkungsfuß, *n.* 2, gaburon d'un mât, *m.*

Verstärkungswörter, *n.* 1, particule augmentative, *f.* [frir.

Verstatten, *v. a.* permettre, souffrir; Verstattung, *f.* permission.

Verstauen, *v. n.* (s.) s'en aller en poussière.

Verstauen, *v. a.* faire en aller en poussière; jeter au vent.

Verstauchen, *v. a.* gâter, écraser une plume; sich den Fuß —, se disloquer, se fouler le pied, se donner une entorse au pied.

Verstauchung, *f.* entorse, foulure, dislocation.

Verstehen, *v. a.* 2, joindre, fermer avec l'aiguille.

Versteden, *v. a.* cacher; recéler; versteht, *caché*; *fg. id.*, indirect;

—, *s. n.* 1, chigne-musette, *f.*

Verstehwinkel, *m.* 1, cache, *f.* cachette.

*Verstehen, *v. a.* entendre, comprendre; savoir un art; nicht —, ignorer un art; sich auf etw. —, se connaître à, en qch.; être au fait de qch.; sich mit etw. —, être d'intelligence; s'entr'accorder; sich zu etw. —, se résoudre, se prêter à qch.; sich zu allem —, se mettre à tout; das versteht sich von selbst, cela va sans dire; darunter verstanden, implicite.

Versteigen (sich), 5, monter trop haut; *fg. fm.* se perdre dans ses réflexions. [chère, à l'encan.

Versteigern, *v. a.* vendre à l'en-

Versteigerung, *f.* encan, *m.*; enchère, *f.* licitation.

Versteinen, *v. a.* abornier, assoier les bornes.

Versteuern, *v. a.* pétrifier; (*chim.*) lapidifier des métaux.

Versteinerung, *f.* pétrification.

Verstellen, *v. a.* déranger; *fg.* changer; défigurer; déguiser la voix; sich —, se contrefaire, se déguiser; *fg.* dissimuler, feindre, faire semblant; verstellt, (*maladie*) de commande.

Verstellung, *f.* dérangement, *m.*

changement; déguisement; *fg.* dissimulation, *f.* feinte, imposture, *fm.* comédie, grimace, menterie.

Versterben, *v.* Eterben.

Versteuern, *v. a.* payer l'impôt de qch. [en poussière.

Verstieben, *v. n.* 6 (s.) s'en aller

Verstiehlen, *v. a.* emmanner.

Verstimmen, *v. a.* désaccorder;

fg. donner de l'humeur à qn., mettre qn. de mauvaise humeur;

verstimmt, discordant, dissonant, discord; *fg.* de mauvaise humeur, mal disposé.

Verstimmung, *f.* dissonance.

Verstinken, *v. a.* *fg.* endurcir, rendre obstiné, opiniâtre; verstockt, endurci; obstiné, opiniâtre.

Verstockung, Verstocktheit, *f.* endurcissement, *m.*; obstination, *f.*

Verstohlen, *adj.* furtif; —er Weise, *adv.* *fg.* furtivement, à la dérobée, en secret, en cachette.

Verstopfen, *v. a.* boucher, fermer; engorger; calestrer une porte;

(*méd.*) constiper; mit Werg —, étouper; (*mar.*) calfat; verstopft, (*anat.*) engorgé, obliété.

Verstopfend, *adj.* obstructif, opilatif, astringent.

Verstopfung, *f.* action de boucher; engorgement, *m.*; (*mar.*) calfatage; calfatage; (*méd.*) obstruction, *f.* constipation; engorgement d'un canal, *m.*; suppression des menstrues, *f.*; (*chir.*) obturation; — der Nase, enchiement, *m.*; — des Harnanges, rétention d'urine, *f.*; die anfangende —, embarras, *m.*; das Mittel wider die —, désobstruant, désobstructif. [feu.

Verstorben, *adj.* mort; défunt;

Verstören, *v. a.* troubler, interrompre; consterner; verstört, troublé, etc., effaré, éperdu.

Verstörung, *f.* trouble, *m.* consternation, *f.*; interruption.

Verstoß, *m.* 2*, erreur, *f.* bévue, mécompte, *m.*

Verstoßen, *v. a.* 4, écorner; user; piler, broyer; *fg.* chasser, repousser, abandonner; repudier une femme; —, *v. n.* (b.) et sich —, faire une faute, une bévue, se mécompter.

Verstoßung, *f.* action d'abandonner; relégation; répudiation.

Verstreichen, *v. a.* 5†, employer à enduire; jointoyer des pierres; —, *v. n.* (s.) se passer; s'écouler, couir (temps); expirer, échoir (terme); —, *s. n.* 1, action d'enduire, *f.*; *fg.* écoulement, *m.*; expiration d'un terme, *f.*

Verstreuen, *v. a.* répandre, épar-

Verstricken, *v. a.* employer en tricotant; engager dans un filet; enlacer, empêtrer; *fg.* envelopper; impliquer; enchaîner.

Verstrickung, *f.* enlacement, *m.*; *fg.* piège, enchaînement.

Verstudiren, *v. a.* dépenser par l'étude, à étudier.

Verstümmeln, *v. a.* mutiler; tronquer.

Verstümmelung, *f.* mutilation.

Verstummen, *v. n.* (s.) devenir ou demeurer muet; *fg. id.*, rester court.

Versuch, *m.* 2*, essai; tentative, *f.*; expérience, épreuve; der erste —, le coup d'essai, apprentissage; einen — in etw. machen, s'essayer à qch.

Versuchen, *v. a.* essayer; tenter; éprouver; faire une expérience; goûter un mets; zum Bösen —, induire en tentation; versucht, expérimenté, fait à qch.; versé dans qch.; im Kriege versucht, aguerri.

Versucher, *m.* 1, tentateur.

Versuchung, *f.* tentation.

Versudeln, *v. a.* salir, barbouiller. [ser Dieu.

Versündigen (sich), pécher, offenser.

Versündigung, *f.* péché, *m.*; crime. [édulcorer.

Versüßen, *v. a.* adoucir; (*chim.*)

Versüßung, *f.* adoucissement, *m.*; (*chim.*) édulcoration, *f.*

Versätern, *v. a.* boiser.

Vertagen, *v. a.* ajourner, remettre.

Vertagung, *f.* ajournement, *m.*

Vertändeln, *v. a.*, die Zeit —, s'amuser à des bagatelles; *fm.* gôber des mouches; Geld —, faire de folles dépenses.

Vertangen, *v. a.* dépenser, user, passer en dansant. [ger.

Vertauschen, *v. a.* changer, échanger.

Vertauscher, *m.* 1, qui change; copermutant d'un bénéfice.

Vertauschung, *f.* change, *m.*; échange. [tation.

Verteigung, *f.* (*pharm.*) impas-

Verteuen, *v. a.* (*mar.*) affourcher.

Verteufelt, *adj.* diabolique; endiable; —, *adv.* diablement; — böse werden, diabler.

Verteidigen, *v. a.* défendre; protéger; soutenir; justifier.

Verteidigend, *adj.* défensif; (*rhét.*) apologétique.

Verteidiger, *m.* 1, défenseur, apologiste.

Verteidigung, *f.* défense, apologie. [liance défensive, *f.*

Verteidigungsständniß, *n.* 2, al-

Verteidigungskrieg, *m.* 2, guerre défensive, *f.*

Verteidigungslinie, *f.* ligne de défense.

Verteidigungslos, *adj.* sans défense.
Verteidigungsrede, *≠* schrift, *fém.* apologie; die öffentliche *≠* schrift, manifeste, *m.*

Verteidigungsstand, *m.* 2°, défense.
Verteidigungsweise, *adv.*, sich — halten, se tenir sur la défensive.

Verteilen, *v. a.* partager; distribuer; répartir, encadrer des *recrues*; wohl —, (*peint.*) balancer; —, diviser; (*méd.*) dissoudre.

Verteilend, *adj.* dissolvant; (*gramm.*) distributif.

Verteiler, *m.* 1, distributeur, répartiteur.

Verteilung, *f.* partage, *m.*; distribution, *f.*; répartition d'une somme; — eines Beitrags, cotisation; —, dissolution des *humours*; die ungleiche — der Lichter, (*peint.*) papillotage, *m.*

Verteuern, *v. a.* enchérir, renchérir.

Verteuerung, *fém.* renchérissement.
Verteufen, *v. a.* approfondir;

creuser; caver; enfoncer, ombrer un *tableau*; (*sculpt.*) fouiller; sich —, s'enfoncer, s'engager; *fg. id.*, s'absorber, s'ensevelir, s'abîmer.

Vertiefung, *f.* creux, *m.*; enfoncement; excavation, *f.*; — in *Steinen*, (*arch.*) anlet, *m.*; —, canelle des *aiguilles*, *f.*; *fg.* profonde méditation.

Vertilgen, *v. a.* exterminer, extirper, détruire, anéantir; *fg. id.*, abolir.

Vertilger, *m.* 1, exterminateur.
Vertilgung, *f.* extirpation, extermination, destruction.

Vertracht, *adj. pop.* maudit.

Vertrag, *m.* 2°, transaction, *f.*; traité, *m.* convention, *f.*; contrat, *m.* concordat; forfait avec des *artisans*; accord, pacte, acte; der *einen* — *schließt*, contractant.

Vertragen, *v. a.* 7, emporter; *fg.* souffrir, tolérer, supporter, permettre; sich —, *fg.* s'accorder, se compatir; sympathiser; composer, se raccomoder avec *qn.*; sich mit *einander* —, *fm.* frayer ensemble.

Verträglich, *adj.* accommodant, conciliant; traitable; compatible; sociable.

Verträglichkeit, *f.* humeur accommodante; compatibilité.

Vertragmäßig, *adj.* conforme au contrat; conventionnel, contractuel.

Vertragsam, *zeit*, *v.* Verträglich, *Vertrauen*, *v. n.* (h.) et sich —, se fier, se confier à *qn.*; se con-

fier en *Dieu*; —, *s. n.* 1, confiance, *f.*; confidence; im —, confidentement.

Vertrauen, *v. a.* passer (*le temps*) dans la tristesse.

Vertraulich, *adj.* familier; intime; communicatif, confiant; confidentiel; die — *≠* Mitteilung, confidence, *f.*

Vertraulichkeit, *f.* familiarité, privauté; confidence.

Verträumen, *v. a.* *fg.* passer son temps à rêver; vivre dans l'inaction.

Vertraut, *adj.* intime; familier; affidé; sich — machen, se familiariser; *fm.* s'appivoiser avec *qch.*; — *t. m.* et *f.* 3, confident, *m. -e*, *f.* affidé, *m. e. f.*

Vertreiben, *v. a.* 5, chasser; faire déguerpir, débusquer; aus dem *Wesige* —, déposséder; —, expulser; déloger; déplacer, exiler, bannir; aus dem *Vaterlande* —, expatrié; —, repousser l'ennemi; apaiser la douleur; adoucir, fondre, effumer les couleurs; débiter des *merchandises*; die *Geschwulst* —, désenler; die *Zeit* —, passer le temps, charmer l'ennui; sich die *Zeit* —, s'amuser (mit, de, à); einem die *Langeweile* —, désennuyer *qn.*

Vertreibepinsel, *m.* 1, pinceau à fondre les couleurs.

Vertreibung, *f.* déplacement, *m.*; bannissement; expulsion, *f.*; — aus dem *Wesige*, dépossession; —, adoucissement (*m.*) ou fonte (*f.*) des couleurs.

Vertreten, *v. a.* 1, écraser, fouler; marcher sur *qch.*; se démettre le pied; *fg.* faire les fonctions de; eines *Stelle* —, représenter, remplacer *qn.*; (*jur.*) occuper pour *qn.*; einen —, prendre la défense de *qn.*, intercéder pour *qn.*

Vertreter, *m.* 1, *fg.* défenseur; représentant; vicair; procureur.

Vertretung, *f.* *fg.* exercice d'une charge, *m.*; représentation, *f.*; défense; intercession.

Vertrieb, *m.* 2, débit.

Vertriebene, *m.* 3, exilé.

Vertrinken, *v. a.* 3, dépenser à boire; passer à boire.

Vertrödnen, *v. n.* (f.) sécher, tarir; —, *s. n.* 1, desséchement, *m.*

Vertrösten, *v. a.* donner de l'espérance; animer, consoler; remettre *qn.* d'un temps à l'autre.

Vertruschen, *v. a.* consommer beaucoup d'encre de la Chine; mal laver un dessin || *fm.* cacher, tenir secret, celer.

Vertuschung, *f.* *fm.* recèlement.
Verübeln, *v. a.* prendre en mal.

Verüben, *v. a.* exercer; commettre.

Verunedeln, *v. a.* dégrader; altérer.

Verunehren, *v. a.* déshonorer.

Verunehrung, *f.* déshonneur, *m.*; prostitution, *f.*

Veruneinigen, *v. a.* désunir.

Veruneinigung, *f.* désunion.

Verunglimpfen, *v. a.* calomnier, noircir; décréditer; décrier.

Verunglimpfung, *f.* calomnie.

Verunglücken, *v. n.* (f.) avoir du malheur; périr; (*nav.*) faire naufrage; *fg.* échouer; verunglückt, malheureux; (*nav.*) naufragé.

Verunreinigen, *v. a.* souiller; infecter.

Verunreinigung, *f.* souillure.

Verunstalten, *v. a.* défigurer, déparer, difformer.

Verunstaltung, *f.* action de défigurer; difformité.

Veruntreuen, *v. a.* dérober, voler; divertir; administrer infidèlement.

Veruntreuung, *f.* administration infidèle; divertissement de deniers, *m.*; malversation, *f.* prédation.

Verunsichern, *v. a.* déparer.

Verursachen, *v. a.* causer, faire naître, produire, occasionner, engendrer; donner du chagrin.

Verurtheilen, *v. a.* condamner; sur persönlichen *Hast* —, condamner par corps.

Verurtheilung, *f.* condamnation.

Vervielfältigen, *v. a.* multiplier.

Vervielfältigung, *f.* multiplication.

Vervielfachen, *v. a.* quadrupler.

Vervollkommen, *adj.*, *p. us.*, perfectible.

Vervollkommenheit, *f.*, *p. us.*, perfectibilité.

Vervollkommen, *v. a.* perfectionner.

Vervollkommen, *f.* perfection.

Vervollkommungsfähig, *adj.* perfectible.

Vervollkommungsfähigkeit, *fém.*

Vervollständigen, *v. a.* compléter.

Vervortheilen, *v. a.* frauder, tromper.

Vervortheilung, *f.* fraude, tricherie.

Verwachsen, *v. a.* 7, ein *Kleid* —, tellement grand qu'un habit soit trop court; —, *v. n.* (f.) s'unir, se joindre en croissant; se fermer (*plaie*); devenir bossu (*homme*); se couvrir (*champ*) (mit, de); — seyn, être bossu.

Verwachsung, *f.* (*anat.*) coalescence; — der *Gelenke*, ankylose vraie.

Verwahren, *v. a.* garder, serrer,

prémunir, garantir, conserver; *sich vor etw.* —, se préserver de qch., se prémunir contre qch.

Verwahren, *adj.* conservatoire. **Verwahrer**, *m.* 1. garde, gardien, dépositaire, conservateur. [pôt.]

Verwahrlosch, *adj. et adv.* en dé-
Verwahrlosen, *v. a.* négliger; gâ-
ter, endommager; laisser périr
par mégarde ou nonchalance; re-
wahrloset, négligé, etc., disgracié.

Verwahrlosung, *fém.* négligence;
nonchalance; peu de soin, *m.*

Verwahrung, *f.* garde, dépôt,
m.; in — haben, avoir en sa garde.

Verwahrungsmittel, *n.* 1. présen-
vatif, *m.* [phelin.]

Verwaissen, *v. n.* (f.) devenir or-
phelin.

Verwalter, *v. a.* administrer;
gouverner; diriger; gérer; exercer
un emploi; s'acquitter d'un em-
ploi; manier les affaires.

Verwaltend, *adj.* gouvernant, di-
rigeant, onérais (tuteur).

Verwalter, *m.* 1. *inn.* f. admini-
strateur, *m.* -trice, *f.*; direc-
teur, *m.* -trice, *f.*; régisseur, *m.*;
économe, intendant; (*comm.*) gé-
rant; fermier, -ère, *f.*

Verwalterstelle, *fém.* intendance,
économat, *m.*

Verwaltung, *f.* administration;
gestion; direction; régie; exer-
cice d'un emploi, *m.*; ministère
d'un homme d'état; *jur.* — *gebö-*
rend, *geschicht*, administratif.

Verwaltungsbeschluß, *m.* 2*, ar-
rêté administratif.

Verwandeln, *v. a.* changer; con-
vertir; transformer; métamorpho-
ser; (*jur.*) commuer une peine.

Verwandlung, *f.* changement,
m.; transformation, *f.*; métamor-
phose; (*théol.*) transsubstantia-
tion; — von Schwarz in Weiß,
(*chim.*) décoloration.

Verwandt, *adj.* parent; allié; —
vom Vater her, consanguin; —
von der Mutter her, utérin; —,
fg. analogue; mit einem — sein,
être de ses parents, appartenir à
qn.; — *m.* et *f.* 3, parent, *m.*-
e, *f.*; allié, *m.*; der — von vä-
terlicher Seite, agnat; — *et* von
mütterlicher Seite, cognat; — *in*
aufsteigender, in absteigender Linie,
ascendant, descendant; er hat reich-
the, arme — *et*, il est bien, mal
apparenté.

Verwandtschaft, *f.* parenté, fa-
mille; — von väterlicher, von müt-
terlicher Seite, agnation, cognation;
— durch Verschöwerung, affini-
té; — *fg.* affinité; liaison,
analogie. [ter.]

Verwarnen, *v. a.* (*jur.*) admoné-

Verwarnung, *f.* admonition.

Verwaschen, *v. a.* 7, consommer
à laver; (*peint.*) noyer, laver.

Verwässern, *v. a.* détrempier trop.

Verweben, *v. a.* 6, (*poés.*) em-
ployer à tramer; entremêler; *fg.*
joindre; entrelacer.

Verwechseln, *v. a.* échanger; chan-
ger de l'argent; confondre; dépa-
rier.

Verwechselung, *f.* échange, *m.*;
confusion, *f.*; (*rhét.*) hypallage.

Verwegen, *adj.* téméraire, aventu-
reux, audacieux; entreprenant.

Verwegenheit, *f.* témérité, auda-
ce. [ter en soufflant.]

Verwehen, *v. a.* dissiper; empor-
verwehen, *v. a.* empêcher; dé-
fendre.

Verwehrung, *f.* empêchement,
m.; défense, *f.*

Verweichlichen, *v. a.* amollir.

Verweichlichung, *fém.* amollisse-
ment, *m.*

Verweigern, *v. a.* refuser; dénier.

Verweigerung, *f.* refus, *m.*; (*jur.*)
déni.

Verweilen, *v. n.* (b.) tarder; —
et sich —, rester, demeurer; s'ar-
rêter; *sich bei etw.* —, s'amuser à
qch.

Verweilung, *f.* retardement, *m.*

Verweinen, *v. a.* passer en pleurs.

Verweis, *m.* 2, réprimande, *f.*
reproche, *m.* correction, *f.* ani-
madversion, (*jur.*) blâme, *m.* *fm.*
mercuriale, *f.*; einem einen — ge-
ben, réprimander qn., faire des
reproches à qn.; *fm.* chapitrer
qn., faire la leçon à qn.; einem
einen öffentlichen — geben, blâmer
qn.; einem einen — bei verschlossenen
Thüren geben, admonéter qn.

Verweisen, *v. a.* 5, renvoyer;
bannir; proscrire; des Landes —,
expatrier, déporter || einem etw.
—, reprocher qch. à qn., répri-
mander qn. de ou sur qch.

Verweisung, *f.* renvoi, *m.*; ban-
nissement, exil.

Verweilen, *v. n.* (f.) se faner, se
flétrir; — machen, faner, flétrir.

Verwelsung, *f.* flétrissure; *fg.* dé-
périssement, *m.* altération, *f.*

***Verwenden**, *v. a.* tourner; *fg.*
employer; mettre, dépenser (auf,
à, en); zu fremden Zwecken —,
divertir; sich für einen —, s'intéres-
ser, s'employer, intercéder, s'en-
tremettre pour qn.

Verwendung, *f.* emploi, *m.*; —
zu fremden Zwecken, divertissement;
—, intercession, *f.*; entremise,
médiation.

Verwerfen, *v. a.* 2, (*art.*) crépir;
jointoyer; mettre en désordre;
(des bêtes) avorter; (*cart.*) écar-

ter; s'en aller d'une carte; *fg.*
rejeter; réprouver, condamner;
récuser un juge; verwerfen, *fg.*
réprouvé, abject.

Verwerflich, *adj.* f. rejetable;
récusable (*juge*); reprochable,
blâmable, condamnable; für —
erklären, (*égl.*) censurer.

Verwerfung, *f.* dérangement, *m.*;
(*cart.*) écart; *fg.* rejet; réproba-
tion, *f.*; récusation d'un juge,
etc. [rer.]

Verweisen, *v. a.* administrer, gé-
Verweisen, *v. n.* (f.) pourrir.

Verweiser, *m.* 1, administrateur;
vicaire, lieutenant.

Verwieslich, *adj.* corruptible.

Verwieslichkeit, *f.* corruptibilité.

Verwesung, *f.* corruption, pour-
riture; administration.

Verwetten, *v. a.* parier, gager;
perdre son argent en gageures.

Verwichen, *adj.* passé, dernier.

Verwickeln, *v. a.* entortiller; em-
brouiller; empêtrer, engager les
pieds; *fg.* impliquer, envelopper,
engager; *fm.* empêtrer, embour-
ber qn.; embrouiller, compliquer
qch.

Verwickelung, *f.* entortillement,
m. embrouillement; *fg.* implica-
tion, *f.*; complication; (*théât.*)
intrigue.

Verwiesene, *m.* 3, exilé, banni.

Verwildern, *v. n.* (f.) devenir sau-
vage; s'abrutir; (*vign.*) s'abâtardir;
verwildert, marron (*cochon*);
verwildert, sauvage; abruti (*hom-*
me); inculte (*pays*).

Verwilderung, *f.* défaut de cul-
ture, *m.*; abâtardissement; *fg.* id.,
abrutissement, férocité, *f.*

Verwilligen, *v. a.* consentir, ac-
corder; allouer de l'argent; (*jur.*)
octroyer.

Verwilligung, *f.* consentement,
m.; concession, *f.* allocation;
(*jur.*) octroi, *m.*

Verwinden, *v. a.* 3, entrelacer,
entortiller; *fm.* revenir d'une ma-
ladie, etc.

Verwirken, *v. a.* consommer en
pétrissant; forfaire un fief; en-
courir une peine; das Leben —,
mériter la mort.

Verwirklichen, *v. a.* réaliser.

Verwirfung, *f.* (*fiud.*) forfaiture,
félonie.

Verwirren, *v. a.* rarem. 6, brouil-
ler; mêler; confondre; *fg.* id.,
troubler; intriguer; déconcerter,
dérouter; *fm.* démonter, désarçon-
ner qn.; embrouiller qch.; verwirrt
werden, *fg.* se troubler, etc.; ver-
wirrt, embrouillé, confus; aliéné
(*esprit*); égaré (*regard*).

Verwirrung, *f.* trouble, *m.* em-

barras; confusion, *f.* combustion, déroute; embrouillement, *m.*; *fm.* imbroglio, brouillamini; *Geistes* —, aliénation d'esprit, *f.*

Verwischen, *v. a.* effacer; adoucir des couleurs.

Verwittern, *v. n.* (*f.*) effleurir, se décomposer; tomber en efflorescence; être réduit en poudre; *verwiltet*, fusé (*choux*).

Verwitterung, *f.* efflorescence, décomposition.

Verwittwet, *adj.* veuf ou veuve; douairière (*princesse*).

Verwöhnen, *v. a.* gâter; affriander; *sich* —, prendre un mauvais pli. [mauvaise habitude.]

Verwöhnung, *f.* action de gâter, *Verwerftheit*, *f.* abjection, dépravation.

Verworren, *adj.* embrouillé, inextricable; amphigourique; borgne (*compte*).

Verworrenheit, *v.* *Verwirrung*.

Verwundbar, *adj.* vulnérable.

Verwunden, *v. a.* blesser; *fg. id.*, navrer le cœur.

Verwundern, *v. a.* étonner; *sich* —, s'étonner, être surpris (*über*, *de*); s'émerveiller.

Verwunderung, *f.* étonnement, *m.* surprise, *f.*; admiration; *in* — *setzen*, étonner.

Verwunderungswert, *n.* 5*, particule admirative, *f.*; *zeichen*, *n.* 1, point admiratif (!), *m.*

Verwundung, *f.* blessure.

Verwünschen, *v. a.* maudire; détester.

Verwünschung, *f.* malédiction; imprecation; exécution; *eine* — *entfallend*, imprécatoire.

Verwürgen, *v. a.* épicer trop.

Verwüsten, *v. a.* ravager, dévaster; ruiner, désoler; gâter; user.

Verwüstend, *adj.* devastateur.

Verwüster, *m.* 1, devastateur, désolateur, destructeur; *sinn*, *f.* — *trice*.

Verwüstung, *f.* dévastation, désolation, destruction; dégât, *m.* déprédation, *f.* dégradation.

Verzagen, *v. n.* (*h.*) perdre courage, se décourager; —, *s. n.* 1, découragement, *m.*; *verzagt*, découragé, pusillanime; lâche, timide. [timidité, *f.*; lâcheté.]

Verzagtheit, *f.* découragement, *m.* *Verzählen* (*sich*), se mécompter; —, *s. n.* 1, mécompte, *m.*

Verzähnen, *v. a.* garnir qch. de dents, endenter.

Verzahnung, *f.* endenture, denture; (*charp.*) endente, adent, *m.*; (*horl.*) engrenage; (*mac.*) piers d'attente, *f. pl.*

Verzapfen, *v. a.* vendre à pot et

à pinte; emboîter, emmortaiser. *Verzapfung*, *f.* vente à pot et à pinte; (*men.*) emboîtement, *m.* embranchement.

Verzärteln, *v. a.* délicater, dorer, mignarder, gâter, mitonner, amollir un enfant.

Verzärtelung, *f.* action de délicater, etc., amollissement, *m.*

Verzaubern, *v. a.* ensorceler, charmer.

Verzäunen, *v. a.* fermer d'une haie; enclore; *der verzäunte Ort*, enclos, *m.*

Verzäunung, *f.* enclos, *m.*

Verzehen, *v. a.* dissiper, dépenser à boire.

Verzehnfachen, *v. a.* décupler.

Verzichten, *v. a.* payer les dimés de.

Verzehren, *v. a.* manger; dépenser, consommer; consumer; absorber; dévorer; *fg. id.*

Verzehrend, *adj.* (*méd.*) absorbant; consomptif.

Verzehrter, *m.* 1, consommateur.

Verzehrung, *f.* consommation; dissipation; consommation.

Verzeichnen, *v. a.* noter, marquer, spécifier; manquer en dessinant.

Verzeichniß, *n.* 2, liste, *f.* spécification, déclaration; catalogue, *m.* rôle, état; nomenclature, *f.*; (*jur.*) description; écou des prisonniers, *m.*; (*fin.*) tarif; (*libr.*) notice, *f.*; — *der verbotenen Bücher* (*zu dem*), index expurgatoire, *m.*; — *der Consuln*, (*ant. r.*) fastes consulaires, *pl.*

Verzeichnung, *fem.* spécification; (*dess.*) construction d'une figure; incorrection. [excuser.]

Verzeihen, *v. a.* 5, pardonner; *Verzeihlich*, *adj.* pardonnable, gracieux, excusable.

Verzeihung, *f.* pardon, *m.*

Verzerren, *v. a.* défigurer en tiraillant; tordre le visage; faire des grimaces; érailler une étoffe; *das verzerrte Gesicht*, grimace, *f.*; *die verzerrte Stelle*, éraillure.

Verzerrung, *f.* contorsion; distorsion. [éparpiller; gaspiller.]

Verzetteln, *v. a.* *fm.* répandre.

Verzicht, — *leistung*, *Verzichtung*, *f.* renonciation; désistement, *m.*; *auf etw.* — *thun*, *leisten*, *v.* *Verzichten*.

Verzichten, *v. n.* (*h.*), *auf etw.* —, renoncer à, se désister de qch.

Verziehen, *v. a.* 6, tordre; faire des contorsions; tirer; entrelacer des lettres; *fg.* différer; gâter un enfant; —, *v. n.* (*h.*) attendre, s'arrêter; tarder; *sich* —, être de travers; *fg.* trainer en longueur; se dissiper, passer.

Verziehung, *f.* contorsion; délai, *m.* retardement; mauvaise éducation, *f.*

Verzieren, *v. a.* orner, décorer, embellir, enjoliver; *mit verschlungenen Zügen* —, guillocher.

Verzierer, *m.* 1, décorateur, enjoliveur.

Verzierung, *f.* décoration, ornement, *m.* embellissement, agrément; (*arch.*) arrachement; *die äußerste* —, amortissement; *die kleine* —, enjolivure, *f.*; — *en, pl.* (*arch.*) accompagnements, *m. pl.*

Verzimmern, *v. a.* (*min.*) cuveler.

Verzimmerung, *f.* cuvelage, *m.*

Verzinnen, *v. a.* étamer.

Verzinner, *m.* 1, étameur.

Verzinnung, *f.* étamure.

Verzinsen, *v. a.* payer l'intérêt de.

Verzogen, *adj.* de travers; entrelacé; gâté par l'éducation.

Verzögern, *v. a.* différer, retarder; trainer en longueur, allonger. *Verzögernd*, *adj.* dilatoire.

Verzögerung, *f.* retard, *m.* retardement, longueur, *f.*

Verzollen, *v. a.* payer la douane, les droits d'entrée ou de sortie.

Verzollung, *fem.* paiement de douane, *m.*

Verzuden, *v. a.* causer des convulsions, ravir.

Verzudern, *v. a.* sucrer trop; sucrer.

Verzückt, *adj.* extatique, convulsionnaire; — *werden*, s'extasier.

Verzudung, *f.* convulsion.

Verzüdung, *f.* extase, ravissement, *m.* [ment, délai.]

Verzug, *m.* 2*, retard, retarder.

Verzüglich, *adj.* dilatoire.

Verzweifeln, *v. n.* (*h.* et *f.*) désespérer.

Verzweifelt, *adj.* désespéré; fâcheux; *in einem* — *Zustand*, *fm.* (*être*) aux abois; —, *adv.* en désespéré.

Verzweiflung, *f.* désespoir, *m.*; *zur* — *bringen*, désespérer, mettre au désespoir; *sich der* — *überlassen*, se désespérer.

Verzweiden, *v. a.* recourber en attache (*clou*); affermir (*le manche d'une cognée*).

Vesper, *f.* vèpres, *pl.*; *in die* — *gehen*, aller à vèpres.

Vesperbrod, *n.* 2, goûter, *m.* collation, *f.*; *das* — *essen*, goûter.

Vesperprebigt, *f.* sermon du soir, *m.*

Vest, *Vesje*, *v.* Vest, Feste, *nc.*

Vetel, *f.* pop. coquille, garce, gueuse, guenon; *alte* —, vieille carcasse.

Wetter, *m. exc.* 1, parent, cousin; der lustige —, gaillard; einen — nennen, *fm.* cousinier qn.

Wettertschaft, *f.* cousinage, *m.*

Wetiren, *v. a. fm.* railler, se moquer de qn.; —, *v. n. (h.)* plaisanter, rire; —, *s. n. 1*, raillerie, *f.* plaisanterie.

Wesier, Wesir, *m. 2*, vizir.

Wesierwürde, *f.* vizirat, *m.*

Vicar, *m. 2*, vicaire.

Vicariat, *n. 2*, vicariat, *m.*

Vicariren, *v. n. (h.)* vicarier, exercer une charge pour un autre.

Vice, dans la composition, vice, *p. ex.* Vicekönig, *m. 2*, vice-roi, etc. [denrées, *f. pl.*

Virtualien, *pl.* vivres, *m. pl.*

Vidimiren, *v. a.* vidimer.

Wieb, *n. 2*, bête, *f.*; animal, *m.*;

das unvernünftige —, brute, *f.* bétail, *m.* bestiaux, *pl.*; das große, kleine —, le gros, menu bétail; —, *fg.* brute, *f.*; zum — machen, abrutir. [naire, *m.*

Wiebargneisfuss, *f.*, art vétérinaire.

Wiebargneisfuss, *f.*, école vétérinaire. [naire, *m.*

Wiebargt, *m. 2*, médecin vétérinaire.

Wiebremse, *f.* taon, *m.*

Wiebfutter, *n. 1*, fourrage, *m.*;

mangeaille, *f.* [tail.

Wiebhandel, *m. 1*, trafic de bétail.

Wiebhändler, *m. 1*, marchand de bétail.

Wiebhirt, *m. 3*, pâtre. [bétail.

Wiebhof, *m. 2*, basse-cour, *f.*;

pailler, *m.*

Wiebisch, Wiebmäßig, *adj.* bestial; brutal; — werden, s'abrutir.

Wiebmagd, *f.*, vachère.

Wiebmarkt, *m. 2*, marché au bétail. [butor.

Wiebmensch, *m. 3*, pop. bête.

Wiebracht, *m. 2* (um die halbe Wungung), cheptel, cheptail.

Wiebpächter, *m. 1*, chétolier.

Wiebraub, *m. 2*, (*jur.*) abigéat.

Wiebschaden, *m. 1*, dommage causé par le bétail; perte en bétail, *f.*

Wiebschelle, *f.* sonnaile.

Wiebschwemme, Wiehrath, *fem.* abrenvoir, *m.* [zootie, *f.*

Wiebschende, *f.* sterben, *n. 1*, épi-

Wiebschall, *m. 2*, étable, *f.*

Wiebschauer, *f.* impôt sur le bétail, *m.*

Wiebsränke, *f.* abrenvoir, *m.*

Wiebsweide, *f.* pâturage, *m.* pa-

cage, gagnage.

Wiebsucht, *f.* nourrissage des bestiaux, *m.* nourriture du bétail, *f.*; — haben, faire des nourritures.

Wiel, *adj. et adv.* beaucoup; nombre, quantité de; bien des, plusieurs; *fm.* force; durch — et

Arbeiten, à force de travail; so viel, tant; so viel als, autant que; um — es, de beaucoup; so viel (um so viel) mehr, d'autant plus, à plus forte raison; (um) so viel weniger, d'autant moins; wie viel? combien? wie viel Uhr ist es? quelle heure est-il? zu viel, trop.

Wielästig, *adj.* branchu, rameux.

Wielblättrig, *adj. (bot.)* polypétale. [thée.

Wielblumig, *adj. (bot.)* polyan-

Wieldeutig, *adj.* équivoque; ambigu.

Wieldeutigkeit, *f.* ambiguïté.

Wieleck, *n. 2*, polygone, *m.* poly-

Wieleckig, *adj.* polygone.

Wielerei, *adj. indécl.* plusieurs, divers.

Wielfach, Wielfältig, *adj.* multiplié; (*arith.*) multiple; implexe (*drame*); —, *adj. et adv.* sans nombre; en abondance; —, *adv.* bien des fois; de beaucoup de manières. [variété, diversité.

Wielfältigkeit, *f.* multiplicité,

Wielfarbig, *adj.* bigarré.

Wielfürbigkeit, *f.* bigarrure.

Wielformig, *adj.* multiforme.

Wielfraß, *m. 2*, (*hist. nat.*) carc-

Wielfräßig, *ic.*, *v.* Gefräßig, *ic.*

Wielfuß, *m. 2*, polype.

Wielgeliebt, *adj.* bien-aimé.

Wielgestaltig, *adj.* multiforme.

Wielgötterig, *f.* polythéisme, *m.*

Wielgötterer, *m. 1*, polythéiste.

Wielgültig, Wielgeltend, *adject.* puissant, accrédié.

Wielgültigkeit, *f.* grande valeur.

Wielhalmig, *adj.* qui a plusieurs tuyaux ou tiges.

Wielheit, *f.* multitude, pluralité, fréquence, multiplicité.

Wielherrschaft, *f.* polyarchie.

Wieljährig, *adj.* de beaucoup d'années.

Wielleicht, *adv.* peut-être. [fois.

Wielmal, *adv.* souvent, bien des

Wielmalig, *adj.* réitéré.

Wielmännerei, *f.* polyandrie; die in — lebt, polygame, *f.*

Wielmehr, *adv.* bien plus; plutôt; um so —, d'autant plus.

Wielnamig, *adj.* qui a plusieurs noms, polyonyme.

Wielsgenig, *adj.* expressif.

Wielstulig, *adj.* polystyle.

Wielthallig, *adj.* multivalve.

Wielthaler, *m. 1*, polygraphe.

Wielthetig, *adj.* multilatère; poly-

Wielthetig, *fg.* varié, étendu (con-

Wielthetig, *fg.* varié, étendu (con-

Wielthetig, *fg.* varié, étendu (con-

Wielthetig, *fg.* varié, étendu (con-

Wielthetig, *fg.* varié, étendu (con-

Wielthetig, *fg.* varié, étendu (con-

Wielthetig, *fg.* varié, étendu (con-

Wielthetig, *fg.* varié, étendu (con-

Wielthetig, *fg.* varié, étendu (con-

Wielthetig, *fg.* varié, étendu (con-

Wielthetig, *fg.* varié, étendu (con-

Wielthetig, *fg.* varié, étendu (con-

Wielthetig, *fg.* varié, étendu (con-

Wielthetig, *fg.* varié, étendu (con-

Wielthetig, *fg.* varié, étendu (con-

Wielthetig, *fg.* varié, étendu (con-

Wielthetig, *fg.* varié, étendu (con-

Wielthetig, *fg.* varié, étendu (con-

Wielthetig, *fg.* varié, étendu (con-

Wielthetig, *fg.* varié, étendu (con-

Wielthetig, *fg.* varié, étendu (con-

Wielthetig, *fg.* varié, étendu (con-

Wielthetig, *fg.* varié, étendu (con-

Wielthetig, *fg.* varié, étendu (con-

Wielthetig, *fg.* varié, étendu (con-

Wielthetig, *fg.* varié, étendu (con-

Wielthetig, *adj.* à plusieurs voix.

Wielstellig, *adj.* polysyllabe.

Wieltheilig, *adj.* multinome.

Wielverlangend, *adj.* exigeant.

Wielvermögend, *adj.* puissant.

Wielweiberei, *f.* polygamie; der in — lebt, polygame, *m.*

Wielwissen, *n. 1*, polymathie, *f.*

Wielwissend, *adj.* qui sait beaucoup. [*fm.* maître aliboron.

Wielwisser, *m. 1*, polymathe, *f.*

Wier, *adj.* quatre; Wiere, *f.* Wier-

Wier, *m. 1*, quatre.

Wierblättrig, *adj. (bot.)* tétrapé-

Wierbräutig, *adj.* de quatre fils.

Wiered, *n. 2*, carré, *m.* quadrangle; tétragone; das gleichförmige —, parallélogramme; gleichbene —, losange, *f.*; langliche —, bar-

Wieredig, *adj.* carré; tétragone; quadrangulaire; (*bot.*) quadrangul-

Wieredig, *adv.* en carré, carrément; — machen, carrer; égarer.

Wiererei, *adj. indécl.* de quatre sortes. [ple.

Wierfach, Wierfältig, *adj.* quadru-

Wierfürst, *m. 3*, tétrarque.

Wierfußig, *adj.* à quatre pieds; quadrupède; das — e Thier, quadrupède, *m.* [(quantité).

Wiergliederig, *adj.* quadrinome

Wierhandig, *adj.* die — en Thiere, quadrumanes, *m. pl.*

Wierjährig, *adj.* de quatre ans; quadriennal.

Wierklauig, *adj.* die — en Thiere, quadrisulces, *m. pl.*

Wierling, *m. 2*, quart de livre; quarteron.

Wiermal, *adv.* quatre fois; — größer machen, quadrupler.

Wiermalig, *adj.* à quatre reprises. [*r.*] quadrumvirs.

Wiermann, *m. 5*, —, *pl. (ant.)*

Wierpartie, *f.* partie carrée.

Wierpündig, *adj.* de quatre livres.

Wierräderig, *adj.* à quatre roues.

Wierrudrig, *adj.* die — e Galeere, (*ant.*) quadrirème, *f.*

Wierstulig, *adj.* tétrastyle.

Wierstulig, *adj.* à quatre peignes. [les, gros; rustre.

Wierstulig, *adj.* carré des épaules.

Wierstulig, *adj.* quadrilatère.

Wierstulig, *adj.* à quatre places.

Wierstulig, *adj.* à quatre chevaux; der — e Wagen, (*ant.*) quadriga, *m.*

Wierstulig, *adj.* quadrisyllabe.

Wierstulig, *adj.* de quatre jours; das — e Fieber, la fièvre quarte.

Wierstulig, *adj.* quatrième. [*semi.*

Wierstulig, *adj. indécl.* trois et

Viertel, *n.* 1, quart, *m.*; quartier; quarteron.
Viertelstunde, *f.* quart d'heure, *m.*
Vierteljahr, *n.* 2, trois mois, *m.*
pl. quartier, *m.*; trimestre; drei —, neuf mois. [quartier.
Vierteljährig, *adj. et adv.* par Viertelmonat, *f.* quart de lieue, *m.*
Viertelnote, *f.* noire.
Viertelsfund, *n.* 2, quarteron, *m.*
Viertelschwendung, *f.* quart de conversion, *m.*
Viertelsgegenschein, *m.* 2, (*astr.*) opposition quadrature, *f.*
Viertelsmeister, *m.* 1, ol. quartier.
Viertelstüb, *m.* 2*, (*arch.*) quart
Viertelschnecke, *f.* quartau, *m.*
Viertelschirm, *m.* 2, quart de vent, de rumb.
Viertelschunde, *f.* quart d'heure, *m.*; — nglöckchen, *n.* 1, appeau, *m.*
Viertelstakt, *m.* 2*, quart de mesure.
Viertelton, *m.* 2*, quart de ton; durch — fortsetzend, enharmonique.
Viertens, *adv.* quatrièmement.
Vierteltheil, *v. a.* partager en quatre; écarteler, tirer à quatre chevaux.
Vierteltheilig, *adj.* en quatre parties; (*bot.*) quadriparti; die — Größe, (*alg.*) quadrimome, *m.*
Vierundzwanzigstelband, *m.* 2*, *serm.* *f.* in-vingt-quatre, *m.*
Vierung, *f.* carré, *m.*; équarrissement; quadrature, *f.*
Vierviertelstakt, *m.* 2*, mesure entière, *f.*
Vierwaldstädtersee, *m.* 2, lac des quatre villes forestières.
Vierwinkelig, *adj.* quadrangulaire.
Vierzehn, *adj. indécl.* quatorze; — Tage, quinze jours.
Vierzehnte, *adj.* quatorzième.
Vierzehntig, *adj.* de quatre lignes; die — Strophe, quatrain, *m.*
Vierzig, *adj. indécl.* quarante.
Vierzigjährig, *adj.* quadragénaire.
Vierzigste, *adj.* quarantième.
Vierzigstägig, *adj.* de quarante jours; die — Fasten, le jeune quadragesimal.
Vigilie, *f.* vigile.
Vincenz, *n. pr. m.* Vincent.
Vindigiren, *v. a.* revendiquer.
Violblau, **Violetblau**, *adj.* violet.
Viole, *f.* violette (*fleur*); die gelbe —, giroflée.
Violeholz, *n.* 5*, bois violet, *m.*
Violeflast, *m.* 2*, sirop violet.
Violeflod, *m.* 2*, violier.
Violemurzel, *f.* iris de Florence, *m.* [violet, *m.*
Violefarbe, *f.* couleur de violette,

Violine, *f.* violon, *m.* (*instrument*). [de violon.
Violinist, *m.* 3, violon, joueur
Violinschlüssel, *m.* 1, clef de G-ré-sol, *f.* [m.
Violinsolo, *n.* 2, récit de violon,
Violoncell, *n.* 2, violoncelle, *m.*
Viper, *f.* vipère.
Virginien, **Virginie**, *f.* (*pays*).
Virtuose, *m.* 3, virtuose.
Visir, **Visir**, *n.* 2, visière du casque, *f.*; mire d'une arme à feu; (*artil.*) fronteau de mire, *m.*
Visiren, *v. a.* viser, mirer; jaugeur, *m.* 1, jaugeur. [ger.
Visirhorn, *n.* 5*, mire, *f.* guidon, *m.* bouton.
Visirlehn, *m.* 2, =geld, *n.* 5, jaugeage, *m.*
Visirschuß, *m.* 2*, coup de haute volée. [geage, *f.*
Visirstab, *m.* 2*, verge de jaugeage, *f.* jauge, jaugeage, *m.*
Visirung, *f.* visite; recherche.
Visirator, *m. exc.* 1, visiteur.
Visirreisen, *n.* 1, sonde, *f.*
Visirten, *v. a.* visiter.
Vitriol, *m.* 2, vitriol, coupe-rose, *f.*
Vitriolerde, *f.* terre vitriolée.
Vitriolerz, *n.* 2, mine de vitriol, *f.* [brique de vitriol, *f.*
Vitriolhütte, *f.* =werk, *n.* 2, fabrication, *adj.* vitriolique. [f.
Vitriolöl, *n.* 2, huile de vitriol,
Vitriolsäure, *f.* acide vitriolique, *m.* [triol, *f.* atramentaire, *m.*
Vitriolslein, *m.* 2, pierre de vitriolwasser, *n.* 1, eau vitriolée, *f.* [stalcitite.
Vitriolkapfen, *m.* 1, vitriol en Wigdom, Wigthum, *m.* 2, vidame.
Vlies, *n.* 2, toison, *f.*
Vliesingen, **Flessingue** (*ville*).
Vo cal, *m.* 2, voyelle, *f.*
Vocalmusik, *f.* musique vocale.
Vogel, *m.* 1*, oiseau; der junge —, oisillon, oiseau branchier, bec-jaune; Vögel fangen, oiseler; der lese —, *fg. fm.* le fin merle, galant.
Vogelbauer, *m.* 1, cage, *f.*
Vogelbeerbaum, *m.* 2*, cormier, sorbier sauvage. [f.
Vogelbeere, *f.* corne, *m.* sorbe, *f.* chasse au vol.
Vogelbeize, *f.* [f.
Vogelchen, *n.* 1, oisillon, *m.*
Vogelbeuter, *m.* 1, augure.
Vogeldunst, *m.* 2, cendrée, *f.*
Vogelgang, *m.* 2*, oisellerie, *f.*
Vogelgänger, *m.* 1, oiseleur.
Vogelkante, *f.* fusil de chasse, *m.*
Vogelkübe, *f.* flageolet, *m.*
Vogelfrei, *adj.* proscriit, banni, hors de la loi.
Vogelfutter, *n.* 1, mangeaille, *f.*
Vogelgarn, *v.* Vogelnetz,

Vogelgefang, *m.* 2*, chant ou ramage des oiseaux.
Vogelhändler, *m.* 1, oiselier.
Vogelhaus, *n.* 5*, volière, *f.*
Vogelheide, *f.* cabane, volière, nichoir, *m.* couvée, *f.* ponte.
Vogelherd, *m.* 2, aire d'oiseleur, *f.* [giste, ornithologue.
Vogelkennner, *m.* 1, ornithologue.
Vogelkirschenbaum, *m.* 2*, merisier.
Vogelkirsche, *f.* merise.
Vogelklaue, *f.* patte, serre, griffe des oiseaux de proie.
Vogelkloben, *m.* 1, perche d'oiseleur, *f.*; glau, *m.*
Vogelkraut, *n.* 5*, morgeline, *f.* alsine.
Vogelkunde, *f.* ornithologie.
Vogelkeim, *m.* 2, glu, *f.*; mit — beschreiben, engluier, gluer.
Vogelmist, *m.* 2, émonde, *f.* fiente.
Vogelnäpfchen, *n.* 1, auget, *m.*
Vogelnest, *n.* 5, nid d'oiseau, *m.*
Vogelnetz, *n.* 2, filet, *m.* épui-sette, *f.*
Vogelergel, *f.* serinette. [peau.
Vogelheide, *f.* appeau, *m.* pi-
Vogelscheuche, *f.* épouvantail, *m.*
Vogelschießen, *n.* 1, tir à l'oiseau, *m.*
Vogelschlag, *m.* 2*, trébuchet.
Vogelschrot, *m.* 2, dragée, *f.*
Vogelslange, *f.* perche, perchoir, *m.*
Vogelstellen, *n.* 1, oisellerie, *f.*
Vogelsteller, *m.* 1, oiseleur.
Vogelstich, *m.* 2, passage des oiseaux.
Vogelwand, *f.**, pan de filet, *m.*
Vogelwärter, *m.* 1, oiselier.
Vogelwilde, *f.* vesce sauvage.
Vogelwildpret, *n.* 2, menu gibier, *m.* [n. 2, Vosges, *f. pl.*
Vogesen, *pl.*, **Vogesische Gebirg**, *pl.*, *m.* 2*, préposé; préfet; (*jur.*) tuteur, curateur.
Vogtei, *f.* prévôté; préfecture; (*jur.*) tutelle, curatelle.
Vogtskind, *n.* 5, pupille, *m. et f.*
Veit, *n.* 5*, peuple, *m.* nation, *f.*; troupes, *pl.*; das gemeine —, vulgaire, *m.* multitude, *f.*; mépr. populace, race; injur. canaille; —, (*cha.*) compagnie de perdrix.
Völkerrecht, *n.* 2, droit des gens, *m.* [leux.
Völkerreich, *adj.* peuplé, popu-
Völkerschaft, *f.* nation, peuple, *m.* peuplade, *f.*
Völkerwanderung, *f.* migration.
Völkführer, *m.* 1, démagogue.
Völkgeist, *m.* 5, esprit popu-
Völkgesellschaft, *f.* société popu-
Völkglau, *m. exc.* 2, croyau-

Volksheerrschaft, *f.* démocratie, démagogie; der Anhänger der —, démocrate, *m.*

Volksheerschaftlich, *adj.* démagogique, démocrate.

Volkslied, *n.* 5, chanson nationale, *f.*; vaudeville, *m.*

Volksmärchen, *n.* 1, conte populaire, *m.*

Volksmenge, *f.* population.

Volksname, *m. exc.* 2, (*gramm.*) mot ethnique.

Volksregierung, *f.* démocratie; gouvernement populaire, *m.*

Volksregel, *f.* tradition populaire.

Volksrecht, *m.* 2*, plébiscite.

Volksweise, *f.* coutume nationale.

Volksprache, *f.* langue vulgaire.

Volksstamm, *n.* 5, nationalité, *f.*

Volksstümlich, *adj.* national.

Voll, *adj.* plein, rempli, comble; *pop.* ivre; (*völig*) tout: zu —, trop plein, engorgé; zu — sein, tropgerger; — füllen, combler; die Summe — machen, compléter la somme; — füttern, — stopfen, gorgier, farcir; — schmieren, barbouiller; aus — em Gasse schreien, crier à tue-tête; aus — em Gasse lachen, rire à gorge déployée; das Herz — haben, avoir le cœur gros; in — em Trab, au grand trot; — werden, s'emplir; — werden, sich — trinken, saufen, *pop.* s'enivrer, se soûler.

Vollauf, *adv.* en abondance.

Vollblütig, *adj.* sanguin; (*méd.*) *id.*, pléthorique.

Vollblütigkeit, *f.* pléthore.

***Vollbringen**, *v. a.* finir, achever; exécuter; accomplir; consommer.

Vollbringer, *m.* 1, exécuteur.

Vollbringung, *f.* achèvement, *m.*; accomplissement; exécution, *f.*

Vollbürtig, *adj.* né d'un même lit, germain.

Vollenden, *v. a.* achever, consommer, accomplir.

Vollender, *m.* 1, consommateur.

Vollends, *adj. fm.* tout à fait, entièrement; *etw.* — thun, achever de faire qch.

Vollendung, *f.* consommation; perfection, couronnement, *m.*; (*peint.*, *etc.*) fini, finiment.

Völlerei, *f.* ivrognerie, crapule.

Vollführen, *v. a.* exécuter; achever.

Vollführung, *f.* exécution.

Vollgültig, *adj.* valide.

Vollgültigkeit, *f.* validité.

Vollhaltig, *adj.*, — es Silber, de l'argent de bon aloi.

Vollheit, *f.* plénitude; *fm.* ivresse.

Vollhufig, *adj. (man.)* encastelé.

Vollhufigkeit, *f.* encastelure.

Völig, *adj.* entier, plein, complet, net, total, tout; —, *adv.* tout à fait.

Völligkeit, *f.* plénitude; — des Leibes, embonpoint, *m.* corpulence, *f.*

Völligbrig, *adj.* majeur.

Völligbrigkeit, *f.* majorité.

Vollkommen, *adj.* parfait, accompli; achevé; — machen, perfectionner. [*(did.)* entéléchie.]

Vollkommenheit, *f.* perfection; **Vollkörnig**, *adj.* bien nourri (*blé*).

Vollleibig, *adj.* corpulent, replet.

Vollleibigkeit, *f.* corpulence.

Vollmacht, *f.* pouvoir, *m.* plein pouvoir, mandat, procuration, *f.*; die uneingeschränkte —, carte blanche.

Vollmachtsblatt, *n.* 5*, blanc-seing, *m.*; -brief, *m.* 2, *v.* Vollmacht.

Vollmond, *m.* 2, pleine lune, *f.*

Vollständig, *adj.* replet.

Vollständig, *adj.* complet; entier; — machen, compléter.

Vollständigkeit, *f.* perfection, intégrité, complet, *m.*

Vollstimmig, *adj. (mus.)* parfait.

Vollstimmigkeit, *f.* harmonie parfaite.

Vollstrecken, *ser. -ung*, *v.* Vollzie-

Vollständig, *adj.* qui a le juste poids; qui est de poids.

Vollständigkeit, *f.* juste poids, *m.*

Vollständig, *adj.* complet; — machen, compléter; — erhalten, tenir au complet; — machen, *n.* 1, complètement, *m.*

Vollständigkeit, *f.* complet, *m.*

Vollzopf, *m.* 2, *pop.* ivrogne.

Vollziehen, *v. a.* 6, exécuter, accomplir, consommer; gerichtliche Aufträge —, exploiter.

Vollzieher, *m.* 1, exécuteur.

Vollziehung, *f.* exécution, con-

Volte, *f.* volte. [*sommat.*]

Voltigieren, *v. n.* (*h.*) voltiger.

Voltigierer, *m.* 1, voltigeur.

Voltigierpiel, *n.* 2, coupe-tête, *m.*

Vom, *pour* von dem.

Vomit, *n.* 2, vomitif, *m.*

Von, *prép.* de; de chez qn., d'avec qn.; par; dès; depuis; — dem, — der, du, de la; — mir, (*dites lui*) de ma part; — wem? de quelle part? — außen, du dehors; — da an, — dort an, — da-her, de là; — einander, en deux; séparé; — einander bringen, sépa-

— einander gehen, se séparer, se quitter; — einander bauen, fendre en deux; — einander sein, être séparé; — einander trennen, détacher; — einander unterscheiden, distinguer une chose d'avec l'autre; — freien Studien, — sich selbst,

de soi-même, volontairement; — jetzt, — nun an, dès à présent.

Vonnöthen, *adv. vi., etc.* — haben, avoir besoin de qch.; — sein, être nécessaire.

Vor, *prép.* devant; avant; — einem, devant qn., à la face de qn.; (*jur.*) par-devant qn.; — diesem, ci-devant, auparavant, autrefois; — dans la composition avec des verbes est accentué et séparable. [*gile.*]

Vorabend, *m.* 2, veille, *f.*; vi-

Voraltern, *pl.* aieux, *m. pl.* ancêtres.

Voran, *adv.* devant; à la tête; le premier; —, *interj.* en avant; — dans la composition est séparable.

Vorangehen, *v. n.* (*f.*) marcher devant, prendre les devants; *ei-* nem —, passer devant qn.; *re-* ceder qn. || passer avant, avoir la préférence.

Vorannmachen, *v. n.* (*h.*) avancer; sich —, prendre le devant, passer le premier. [*re.* *m.* avance, *f.*]

Vorarbeit, *f.* travail préparatoire.

Vorarbeiten, *v. a.* devancer qn. dans le travail; travailler devant qn. pour l'instruire; préparer la besogne. [*préciput*, avantage.]

Voraus, *n. indicl.* prélegs, *m.*

Voraus, *adv.*, *zum* —, d'avance; par avance; par anticipation; *zum* — wegnehmen, prélever; — dans la composition est séparable.

Vorausabrechnen, *v. a.* précom-

pter.

Vorausbezahlen, *v. a.* payer d'avance, anticiper le paiement; s'abonner à un journal; souscrire pour un livre.

Vorausbezahlung, *f.* avance; anticipation de revenus; (*libr.*) abonnement, *m.* souscription, *f.*

***Vorausgehen**, *v. n.* (*f.*) prendre les devants.

Vorausgehen, *v. a.* 6, jouer d'avance de; (*jur.*) anticiper.

Vorausnahme, *f.* anticipation.

Vorausnehmen, *v. a.* 2, anticiper.

Voraussetzen, *v. a.* supposer, pré-

supposer.

Voraussetzung, *f.* supposition, présupposition; hypothèse; auf eine — gegründet, hypothétique; unter —, hypothétiquement.

Vorauszahlung, *f.* avance; abon-

nement, *m.*

Verbauen, *v. a.* bâtir en avant; *fg.* prévenir qch.; obvier à qch.

Verbauung, *f.* précaution.

Verbauungsmittel, *n.* 1, préservatif, *m.*

Verbedacht, *m.* 2, préméditation, *f.*; mit —, de propos délibéré.

Vorbedächtigt, *adj.* circonspect; délibéré; prémédité.

* Vorbedenken, *v. a.* préméditer.

Vorbedeuten, *v. a.* présager; augurer.

Vorbedeutung, *f.* présage, *m.*; pronostic; augure, auspices, *pl.*

Vorbehalt, *m. 2*, Vorbehaltung, *f.* réserve; restriction; clause; der geheime —, arrière-pensée, restriction mentale; mit — ou vorbehaltlich, *adv.* sauf, sans préjudice de; der — in Gedanken, la réservation mentale.

Vorbehalten, *v. a. 4*, retenir, détenir; sich —, se réserver.

Vorbehaltlich, *adv.* à la réserve

Vorbehaltung, *f.* réserve. [de. Vorbei, *adv.* devant; auprès; en passant (dans la composition il est séparable); — fahren, gehen, laufen, passer en voiture, en marchant, en courant; — gehen lassen, laisser passer; — sein, être passé, fini; es ist —, c'en est fait, c'est fini.

Vorbemeldet, *adj.* ci-dessus mentionné.

Vorbereiten, *v. a.* préparer, disposer; instruire un procès.

Vorbereitend, *adj.* préparatoire; (*méd.*) dispositif.

Vorbereitung, *fém.* préparation; préparatif, *m.*; disposition, *f.*

Vorbericht, *m. 2*, préface, *f.* avant-propos, *m.*; avertissement.

Vorbesagt, = bemeldet, = benannt, = erwähnt, *adj.* susdit, mentionné.

(*jur.*) icelui, icelle.

Vorbescheid, *m. 2*, assignation, *f.* citation; ajournement, *m.*

Vorbescheiden, *v. a. 5*, assigner, citer, ajourner.

Vorbeten, *v. a.* réciter une prière.

Vorbeugen, *v. a.* plier en avant; —, *v. n. (h.)* prévenir qch., obvier, parer à.

Vorberuht, *m. 2*, *v.* Vorwissen.

Vorbild, *n. 5*, type, *m.*; exemple, modèle.

Vorbilden, *v. a.* représenter, figurer. [que.

Vorbildlich, *adj.* figuratif, typique.

Vorbildung, *f.* représentation; idée.

Vorbinden, *v. a. 3*, attacher, mettre, lier par devant.

Vorblasen, *v. a. 4*, jouer un air devant qn. sur un instrument à vent; montrer à jouer un air à qn.

Vorbrechen, *v. a.* amorcer.

Vorbreher, *m. 1*, amorçoir.

Vorbete, *m. 3*, avant-coureur; *fg. id.*, présage.

* Vorbringen, *v. a.* faire sortir; *fg.* proposer; produire; avancer, mettre en avant, énoncer une opi-

nion; —, *s. n. 1*, proposition, *f.*; exposé, *m.*; production, *f.*

Vorbühne, *f.* avant-scène.

Vordrisslich, *adj.* antérieur au christianisme.

Vordach, *n. 5**, avant-toit, *m.*

Vordem, *adv.* jadis.

Vorder, *adj.* antérieur. [m.

Vorderachse, *f.* essieu de devant,

Vorderarm, *m. 2*, avant-bras; —länge, *f.* coudée.

Vorderbug, *m. 2*, paleron.

Vordercaßell, *n. 2*, gaillard d'avant, *m.*; *v.* Hintercaßell.

Vorere, Vorderste, *adj. et s.*, premier, *m.* [pré, *m.*

Vorderflage, *f.* pavillon de beau-

Vorderfuß, *m. 2**, pied de devant, avant-pied; (*man.*) bras.

Vordergebäude, *n. 1*, avant-corps, *m.* devant de la maison.

Vordergeßell, *n. 2*, (*charr.*) avant-train, *m.*

Vorderglied, *n. 5*, (*guer.*) premier rang, *m.*; (*log.*) *v.* Vorderßap.

Vordergrund, *m. 2**, (*peint.*) devant. [gné.

Vorderhand, *f.**, carpe, *m.* poi-

Vorderhaupt, *n. 5**, (*anat.*) sin-

Vorderhaus, *n. 5**, avant-corps,

Vordermann, *m. 5**, chef de file.

Vordersap, *m. 2**, (*log.*) antécédent; majeure, *f.*; —e, *pl.* pré-

Vordersene, *f.* avant-scène.

Vorderseite, *f.* devant, *m.* façade, *f.* [vant.

Vordersiß, *m. 2*, (*carross.*) de-

Vordersieben, *m. 1*, (*mar.*) cap-

Vordertheil, *m. et n. 2*, devant, *m.* partie antérieure, *f.*; devan-

Vordertrübe, *f.* boutique; (*mar.*) proue, avant, *m.* cap; (*arch.*)

Vorderwand, *f.* face, frontispice, *m.*; (*man.*) avant-main, *f.*

Vordertreffen, *n. 1*, première

Vorderviertel, *n. 1*, quartier de

Vordervord, *m.*; carré, épaulée de

Vordervord, *m.*; carré, épaulée de

Vordervord, *m.*; carré, épaulée de

Vordervord, *m.*; carré, épaulée de

Vordervord, *m.*; carré, épaulée de

Vorempfindung, *f.* pressentiment, *m.* [cacher.

Vorenthalten, *v. a. 4*, retenir,

Vorenthaltung, *f.* rétention, dé-

Vorerbe, *m. 3*, héritier par pré-

Vorerinnerung, *f.* avant-propos, *m.* [bord.

Vorerst, *adv.* avant tout, d'a-

Vorerwähnt, *adj.* susdit.

Voressen, *n. 1*, entrée, *f.*

Vorfahr, *m. 3*, prédécesseur; devancier; —en, *pl.* ancêtres, *m.* *pl.* nos pères.

Vorfahren, *v. n. 7* (*f.*) avancer, devancer.

Vorfall, *m. 2**, chute, *f.*; (*méd.*) *id.*, descente; (*horl.*) décente; *fg.* accident, *m.*; événement, occurrence, *f.* affaire.

Vorfallen, *v. n. 4* (*f.*) tomber en

Vorfallend, *adj.* échéant; bei —er

Gelegenheit, dans l'occurrence, le

Vorfalligkeit, *f.* accident, *m.*; événement, occurrence, *f.*

Vorfalligkeit, *f.* accident, *m.*; événement, occurrence, *f.*

Vorfalligkeit, *f.* accident, *m.*; événement, occurrence, *f.*

Vorfalligkeit, *f.* accident, *m.*; événement, occurrence, *f.*

Vorfalligkeit, *f.* accident, *m.*; événement, occurrence, *f.*

Vorfalligkeit, *f.* accident, *m.*; événement, occurrence, *f.*

Vorfalligkeit, *f.* accident, *m.*; événement, occurrence, *f.*

Vorfalligkeit, *f.* accident, *m.*; événement, occurrence, *f.*

Vorfalligkeit, *f.* accident, *m.*; événement, occurrence, *f.*

Vorfalligkeit, *f.* accident, *m.*; événement, occurrence, *f.*

Vorfalligkeit, *f.* accident, *m.*; événement, occurrence, *f.*

Vorfalligkeit, *f.* accident, *m.*; événement, occurrence, *f.*

Vorfalligkeit, *f.* accident, *m.*; événement, occurrence, *f.*

Vorfalligkeit, *f.* accident, *m.*; événement, occurrence, *f.*

Vorfalligkeit, *f.* accident, *m.*; événement, occurrence, *f.*

Vorfalligkeit, *f.* accident, *m.*; événement, occurrence, *f.*

Vorfalligkeit, *f.* accident, *m.*; événement, occurrence, *f.*

Vorfalligkeit, *f.* accident, *m.*; événement, occurrence, *f.*

Vorfalligkeit, *f.* accident, *m.*; événement, occurrence, *f.*

Vorfalligkeit, *f.* accident, *m.*; événement, occurrence, *f.*

Vorfalligkeit, *f.* accident, *m.*; événement, occurrence, *f.*

Vorfalligkeit, *f.* accident, *m.*; événement, occurrence, *f.*

Vorgemach, *n.* 5*, antichambre, *f.*

Vorgericht, *n.* 2, *v.* Voressen.

Vorgesang, *m.* 2*, action d'entonner, *f.*; (*égl.*) antienne.

Vorgeschmack, *m.* 2, avant-goût.

Vorgesehen, *interj.* gare! place!

Vorgesetzte, *m.* 3, préposé, supérieur.

Vorgestern, *adv.* avant-hier.

Vorgestrig, *adj.* d'avant-hier; der — e Tag, avant-veille, *f.* sur-veille.

Vergießel, *m.* 1, frontispice.

Vorglängen, *v. n.* surpasser en éclat.

Vorgraben, *m.* 1*, contre-fossé.

Vorgreifen, *v. n.* 5† (*h.*) empiéter, anticiper sur; donner atteinte à; einem —, prévenir qn.

Vorgriff, *m.* 2, Vergreifung, *f.* empiètement, *m.* anticipation, *f.*; atteinte.

*Verhaben, *v. a.* avoir devant soi; *fg.* méditer, se proposer qch.; avoir dessein; être occupé de qch.; —, *s. n.* 1, dessein, *m.* projet.

Vorhalle, *f.* parvis (*du temple*), *m.*

Vorhalten, *v. a.* 4, tenir ou mettre devant; présenter; *fg.* remonter, reprocher.

Verhaltung, *f.* représentation; reproche, *m.*

Verhand, *f.*, (*anat.*) carpe, *m.*; *fg.* rang; (*jeu*) main, *f.*

Verhanden, *adj.* existant; présent; immer —, (*pharm.*) officinal; — sein, exister, se trouver, y avoir; zu gleicher Zeit — sein, coexister. [*f.*; (*égl.*) custode.

Vorhang, *m.* 2*, rideau; toile.

Vorhängen, 4, -hängen, *v. n.* (*h.*)

avancer; déborder.

Vorhängen, *v. a.* mettre, pendre devant. [*m.*]

Vorhängeschloß, *n.* 5*, cadenas,

Vorhaus, *n.* 5*, entrée d'une maison, *f.*; vestibule, *m.*

Vorhaut, *f.**, prépuce, *m.*

Vorher, *adv.* auparavant, antérieurement; autrefois; d'avance; devant; à la tête. (*Dans la composition il est séparable.*) — bestimmen, prédestiner, prédéterminer, préétablir; — bezahlen, payer d'avance; — *gehen, précéder; devancer; aller devant; — merken, pressentir; — sagen, prédire; — sehen, prévoir; — *sein, da sein, préexister; — stimmen, préopinier; — überlegen, préméditer; considérer à l'avance.

Vorherbestehend, *adj.* préexistant.

Vorherbestimmung, *f.* prédestination. [cédent, antérieur.

Vorhergehend, Vorherig, *adj.* pré-

Verberrschen, *v. a.* prédominer, prévaloir.

Verberfagung, -berfündigung, *f.* prédiction, présage, *m.*

Verberfenn, *n.* 1, préexistence, *f.*

Verberfimmende, *m.* 3, préoïnant.

Verberfcheln, *v. a.*, einem —, feindre devant qn., duper qn. par dissimulation. [*hes.*, *pl.*]

Verbimmel, *m.* 1, (*théol.*) lim-Verbin, *adv.* auparavant.

Verberf, *m.* 2*, avant-cour, *f.*; vestibule, *m.*; parvis d'un temple.

Verbut, *f.* avant-garde; (*jur.*) droit de premier pâturage, *m.*

Verig, *adj.* précédent, antérieur; ancien, dernier.

Verjagen, *v. n.* (*f.*) courir en avant; —, *v. a.* faire sortir, chasser. [*sée.*]

Verjähig, *adj.* de l'année pas-

Verfauen, *v. a.* mâcher; *fg.* id.

Verfäuf, *m.* 2*, droit d'acheter avant les autres. [*revendre.*]

Verfaufen, *v. a.* acheter pour

Verfäuf, *m.* 1, -inn, *f.* revendeur, *m.* -se, *f.* [*trait.*, *m.*]

Verfaufsredit, *n.* 2, droit de re-

Verföhren, *v. a.* tourner en de-

hors; *fg.* employer; prendre des mesures.

Verföhung, *f.* préparatif, *m.* mesure, *f.* disposition.

Verfeil, *m.* 2, clavette, *f.*

Verfeimiffe, *f.* pl. connaissances ou notions préliminaires.

Verfelingen, *v. n.* 3, sonner plus haut, plus fort.

*Verfemmen, *v. n.* (*f.*) prévenir, devancer qn.; avoir audience; *fg.* se présenter (*cas*); paraître, sembler.

Verfemmend, *adj.*, in — em Falle, le cas échéant, s'il y a lieu.

Verladen, *v. a.* 7, assigner, citer, appeler en justice, ajourner.

Verladung, *f.* assignation, citation, ajournement, *m.*

Verlage, *f.* (*chim.*) récipient, *m.*

Verlangt, *adv.* depuis longtemps.

Verlaß, *m.* 2*, mère goutte, *f.*

Verlassen, *v. a.* 4, laisser entrer, admettre.

Verlassung, *f.* admission.

Verlauf, *v.* Verlaß.

Verlaufen, *v. n.* 4 (*f.*) courir en avant; précéder; devancer; (*horl.*) avancer; weit —, (*cha.*) se for-

longer.

Verläufer, *m.* 1, *fg.* précurseur, avant-coureur; -inn, *f.* (*poés.*) avant-courrière du jour.

Verläufig, *adj.* préalable, préliminaire; provisoire, provisionnel.

Verlaut, *adj.* inconsidéré; — werden, parler trop haut.

Verlegelöffel, *m.* 1, grande cuiller, *f.* [teau de tab'e, *m.*]

Verlegemesser, *n.* 1, grand cou-

Verlegen, *v. a.* mettre devant; présenter; proposer; exposer; servir à table.

Verlegeschloß, *n.* 5*, cadenas, *m.*

Verlegerert, *n.* 2, (*horl.*) quadrature, *f.*

Verlegung, *f.* proposition; représentation d'un acte; rapport, *m.*

Verlesen, *v. a.* 1, lire à qn., de-

vant qn.

Verleser, *m.* 1, lecteur.

Verlesung, *f.* lecture; leçon publique; démonstration; — en, *pl.* cours, *m.*

Verlegte, *adj.* avant-dernier; (*gramm.*) pénultième.

Verleuchten, *v. n.* (*h.*) éclairer qn.; *fg.* servir d'exemple.

Verlieb, *adv.*, — nehmen, se contenter (mit, de); agréer qn.

Verliebe, *f.* prédilection.

Verliegen, *v. n.* 1 (*h.*) être mis, couché ou situé devant; se trouver devant.

Verliegend, *adj.* présent.

Verlügen, *v. a.* 6, mentir, en conter.

Vermachen, *v. a.* mettre devant; *fg.* montrer; en faire accroire à qn.

Vermalen, *v. a.* peindre devant qn. pour lui montrer; *fg.* représenter.

Vermalig, *adj.* précédent, antérieur. [*vant.*]

Vermals, *adv.* autrefois, ci-de-

Vermann, *m.* 5*, *v.* Vertermann.

Vermauer, *f.* avant-mur, *m.*; boulevard; *fg.* boulevard, barrière, *f.*

Vermeßen, *v. a.* 1, mesurer devant un autre; montrer à mesurer. [*matin.*]

Vermittag, *m.* 2, avant-midi.

Vermittägig, *adj.* d'avant-midi.

Vermund, *m.* 5*, tuteur.

Vermunderinn, *f.* tutrice.

Vermundfchaft, *f.* tutelle.

Vermundfchaftlich, *adj.* et *adv.* de tuteur, en tuteur.

Vern, Verne, *adv.* devant; par devant; ven —, de front; (*mus.*) da capo.

Vername, *m. exc.* 2, prénom.

Vernehm, *adj.* grand, principal; considérable; de distinction, de qualité, distingué, apparent, *fm.* huppé; die — en Leute, le beau monde, grand monde; sebr —, de haut parage, auguste (*prince*); — se, principal, capital, cardinal; — e, *s. m.* chef; der — ste im Dorfe, *fm.* le coq du village, — thun, trancher du grand seigneur, se donner des airs.

Vornehmen, *v. a.* 2, mettre devant soi; mettre la main à qch.; *fg.* entreprendre; mettre qch. sur le chantier; examiner, appeler *une cause*; *sich* —, se proposer, compter faire; —, *s. n.* 1, dessein, *m.*; entreprise, *f.*

Vornehmlich, *adv.* principalement, particulièrement, surtout.

Vorpfaffen, *v. n.* 5†, siffler à qn.; *einem Vogel* —, siffler un oiseau.

Vorplatz, *m.* 2*, vestibule; parvis d'une église.

Vorplaudern, *v. a.*, *einem etw.* —, entretenir qn. de qch.; jaser, en conter à qn. [avant-poste.

Vorposten, *m.* 1, poste avancé, **Vorpredigen**, *v. a. fm.* prêcher, catéchiser, moraliser.

Vorragen, *v. n.* (h.) avancer.

Vorrang, *adv.* prééminent, prééminent.

Vorrang, *m.* 2, pas, rang; préséance, *f.* prééminence.

Vorrath, *m.* 2*, provision, *f.* fonds, *m.*; (*guer.*) munitions, *f. pl.*; mit — versehen, approvisionner, [vision.

Vorräthig, *adj.* dont il y a pro-

Vorrathshaus, *n.* 5*, magasin.

Vorrechnen, *v. a.* calculer en présence de qn.; compter, détailler à qn.

Vorrecht, *n.* 2, préférence, *f.* prérogative, liberté, attribution; privilège, *m.*; précept; (*paum.*) avantage.

Vorrede, *f.* préface.

Vorreiber, *m.* 1, tourniquet.

Vorreiß, *adj.* prématuré.

Vorreiß, *f.* premier rang, *m.*

Vorreihen, *m.* 1, (*dans.*) premier rang, branle.

Vorreißer, *m.* 1, (*charp.*) trace-
ret, traçoir.

Vorreiten, *v. n.* 5† (*f.*) aller à cheval devant qn.; avancer; —, *v. a.* promener un cheval devant qn.

Vorreiter, *m.* 1, postillon.

Vorrichten, *v. a.* avancer *une montre*; *fg.* préparer, apprêter.

Vorrichtung, *f.* préparation, appareil, *m.*; (*chim.*) ballon.

Vorriß, *m.* 2, ébauche, *f.*; croquis, *m.* esquisse, *f.*

Vorwürden, *v. a.* avancer; approcher; *fg.* reprocher; —, *v. n.* (*f.*) avancer, s'avancer, approcher.

Vorurufen, *v. a.* 4, appeler.

Vorssaal, *m.* 2*, antichambre, *f.*

Vorsagen, *v. a.* dicter; répéter; amuser, en conter; —, *s. n.* 1, dictée, *f.*

Vorsänger, *m.* 1, chanteur.

Vorsatz, *m.* 2*, résolution, *f.* dessein, *m.* intention, *f.*

Vorsätzlich, *adj.*, *v.* **Vorsätzlich**.

Vorschnitz, *f.* fort avancé, *m.*

Vorschein, *m.* 2, *jum* — *kommen*, paraître, se montrer; *jum* — *bringen*, mettre au jour, produire, présenter.

Vorschieben, *v. a.* 6, pousser, mettre devant; avancer.

Vorschieber, *m.* 1, targette, *f.*

Vorschießen, *v. a.* 6, pousser impétueusement; avancer de l'argent; —, *v. n.* (h.) tirer avant un autre; (*f.*) avancer, déborder; saillir; s'élancer.

Vorschlag, *m.* 2*, premier coup; (*mus.*) agrément; *fg.* proposition, *f.*; motion; conseil, *m.*, in — *bringen*, proposer.

Vorschlagen, *v. a.* 7, mettre devant; battre la mesure devant qn.; faire entendre *une note* avant *une autre*; *fg.* proposer; présenter; —, *v. n.* (h.) pencher un peu; *fg.* prédominer.

Vorschnack, *m.* 2, goût prédominant; avant-goût.

Vorschneden, *v. n.* (h.) dominer.

Vorschneiden, *v. a.* 5†, couper, trancher; *ungeschnitten* —, *fm.* charcuter.

Vorschneider, *m.* 1, qui fait les honneurs à table; écuyer tranchant.

Vorschneß, *adj.* trop prompt; précipité; —, *adv.* précipitamment.

Vorschreiben, *v. a.* 5, faire une exemple d'écriture; *fg.* prescrire, dicter, ordonner.

Vorschreien, *v. n.* 5 (h.) crier plus haut que les autres.

Vorschreiten, *v. n.* 5† (*f.*) devancer qn. en marchant.

Vorschrift, *f.* exemple d'écriture; *fg.* instruction, règle, précepte, *m.* leçon, *f.*; formule.

Vorschritt, *m.* 2, pas en avant, progrès.

Vorschub, *m.* 2, aide, *f.*; secours, *m.*; *einem* — *thun*, donner des secours à qn., aider, assister qn.

Vorschub, *m.* 2, empeigne, *f.*

Vorschubben, *v. a.* remonter des bottes. [boursé, *m.* prêt.

Vorschuß, *m.* 2*, avance, *f.* dé-

Vorschütten, *v. a.* verser, jeter devant.

Vorschützen, *v. a.* *fg.* prétexter.

Vorschwaben, *v. n.* Verplaudern.

Vorschweben, *v. n.* (*f.*) être devant les yeux; es *schwebt ihm ein Unglück vor*, *fg.* il est menacé de malheur.

Vorschwimmen, *v. n.* 2 (*f.*) devancer à la nage, montrer à qn. à nager.

Vorsiegel, *n.* 1, basse-voile, *f.*

Vorsehen, *v. a.* 1, prévoir; *sich* —, prendre garde; se tenir sur ses gardes; *vorsehen*, gare!

Vorsehung, *f.* Providence, Ciel, *m.*

Vorseßen, *v. a.* mettre devant; présenter; *fg.* préposer; établir; *sich etw.* —, se proposer qch.

Vorspizitter, *n.* 1, jalousie (*aux fenêtres*), *f.*

Vorsplich, *adj.* prémédité; —, *adv.* de propos délibéré, à dessein, exprès. [Vorwort.

Vorspewert, *n.* 5* (*gramm.*), *v.*

***Vorspeyn**, *v. n.* (*f.*) être en avant; *fg.* comparaître, être interrogé; être discuté; *einem* —, devancer qn.; *da sep Gott vor*, à Dieu ne plaise!

Vorsicht, *igsteit*, *f.* précaution; circonspection; prévoyance; prudence, discrétion, providence.

Vorsichtig, *adj.* prévoyant, circonspect, prudent, discret, avisé; —, *adv.* (*agir*) avec circonspection; (*aller*) brider en main.

Vorsingen, *v. a.* 3, chanter devant qn.; entonner *un chant*.

Vorsitz, *m.* 2, préséance, *f.* présidence.

***Vorsitzen**, *v. n.* (h.) présider.

Vorsizer, *m.* 1, président.

Vorsorge, *f.* soin, *m.* précaution,

Vorspann, *m.* 2*, relais. [*f.*

Vorspannen, *v. a.* atteler, mettre, fournir des chevaux de relais.

Vorsparen, *v. a.* épargner, réserver.

Vorspiegeln, *v. a.* duper par de fausses apparences; faire illusion à qn. [apparence.

Vorspiegelung, *f.* illusion; fausse

Vorspiel, *n.* 2, prélude, *m.*; (*théât.*) prologue; première pièce, *f.*

Vorspielen, *v. a.* jouer *un air* à qn.; jouer devant qn.; préluder.

Vorsprechen, *v. a.* 2, *einem etw.* —, dire à qn. comment il doit prononcer; —, *v. n.* (h.), *bei einem* —, venir voir qn.

Vorspringen, *v. n.* 3 (h.) devancer qn. en sautant; (*f.*) saillir, avancer; se forjeter (*mur*).

Vorsprung, *m.* 2*, avance, *f.*; saut en avant, *m.*; (*arch.*) avance, *f.* saillie, encorbellement, *m.*; *der fehlerhafte* —, forjet; —, *fg.* avantage.

Vorstadt, *f.**, faubourg, *m.*

Vorstädter, *m.* 1, habitant du faubourg.

Vorstand, *m.* 2*, comparaison devant le juge, *f.*; caution || chef, *m.* directeur; direction, *f.*

Vorständ, *m.* 1, (*forest.*) bali-
veau.

Vorjehen, *v. n.* 2 (h.) avancer; saillir; *fg.* sauter aux yeux; se distinguer; dominer.

Vorjehen, *v. a.* mettre ou ficher devant; *fg.* établir, proposer un but. [*f.* goupille; cheville.

Vorjeder, *m.* 1, dent de loup, **Vorjederheil**, *m.* 2, clavette, *f.*

Vorjeflag, *m.* 2, busquière, *f.*

Vorjefnagel, *m.* 1*, ficheron, clavette, *f.*; happe de charrue.

***Vorjehen**, *v. n.* (h.) avancer; déborder; (*batt. d'or*) désaffleurer; *fg.* présider, conduire, diriger une affaire; gouverner une maison; exercer une charge; s'acquitter d'un emploi; es sieht mir ein Unglück vor, il m'arrivera quelque malheur; ungleich — machen, (*arch.*) désaffleurer.

Vorjieber, *m.* 1, chef; supérieur; directeur; intendant; gouverneur; président d'une société; modérateur; nasi du sanhédrin; —, *pl.* (*anat.*) prostates, *m. pl.*

Vorjieberinn, *f.* supérieure, directrice, présidente.

Vorjellen, *v. a.* mettre devant; *fg.* présenter; représenter; figurer; exposer; (*rhéat.*) représenter; jouer, faire; sich —, s'imaginer, se figurer; juger.

Vorjellung, *f.* présentation; représentation (*aussi théat.*); remontrance; exposé, *m.*; idée, *f.*

Vorjellungsvermögen, *n.* 1, faculté de se représenter les choses, *f.*; imagination.

Vorjich, *m.* 2, (*taill.*) passée, *f.*; (*fond.*) première percée.

Vorjich, *m.* 2*, (*arch.*) saillie, *f.*; avance; (*taill.*) passe-poil, *m.*

Vorjichen, *v. a.* 4, pousser, mettre devant; —, *v. n.* (f.) saillir, avancer.

Vorjireden, *v. a.* tendre en avant; *fg.* avancer, déboursar de l'argent.

Vorjireuen, *v. a.* jeter, répandre devant. [*rateau*, *m.*

Vorjrich, *m.* 2, (*serr.*) dent, *f.*

Vorjriden, *v. a.* ajouter en tricotant.

Vorjündflutbig, *adj.* antédiluvien. [*f.*

Vorjanz, *m.* 2*, première danse, **Vorjanzten**, *v. a. et n.* (h.) danser devant qn. pour l'enseigner; devancer qn. en dansant; ouvrir le bal.

Vorjheil, *m.* 2, avantage; profit; bénéfice, fruit; utilité, *f.*; parti, *m.*; intérêt.

Vorjheilhaft, *adj.* avantageux; favorable.

***Vorjhun**, *v. a.* mettre devant.

Vorjüre, *f.* contre-porte.

Vorjönen, *v. n.* (h.) rendre un

son plus fort, dominer; (*mus.*) *id.*, avoir du mordant.

Vorjrab, *m.* 2, avant-garde, *f.*

Vorjrag, *m.* 2*, exposition, *f.*; énonciation; élocution; diction, déclamation; action; débit d'un orateur, *m.*; proposition, *f.*; rapport, *m.* référé.

Vorjragen, *v. a.* 7, porter devant; *fg.* exposer, proposer; énoncer; représenter; débiter, déclamer un discours; faire un rapport, référer; (*mus.*) réciter, exécuter, moduler.

Vorjrefflich, *adj.* excellent; admirable, exquis, achevé, bon, beau; ganz —, merveilleux; — seyn, exceller; ganz —, *adv.* à merveille.

Vorjrefflichfeit, *f.* excellence.

Vorjreiben, *v. a.* 5, pousser en avant.

Vorjreten, *v. n.* 1 (f.) avancer; se présenter; paraître; passer devant; (*arch.*) avancer, saillir; se forjeter.

Vorjtritt, *m.* 2, pas; rang.

Vorjuch, *n.* 5*, tablier, *m.* bavotte des enfants, *f.*

Vorjüben, *v. a.* exercer d'avance.

Vorjüber, *adv.* — gehen, passer devant, passer; — seyn, être passé.

Vorjübergchend, *adj.* *fg.* éphémère; —, *adv.* en passant.

Vorjübung, *f.* exercice préliminaire, *m.*

Vorjurheil, *n.* 2, préjugé, *m.* préoccupation, *f.* prévention.

Vorjurheilsfrei, *adj.* exempt de préjugé; —, *adv.* sans prévention.

Vorjinfenct, *n.* 2, (*nav.*) aubinet, *m.* [*avant-garde*.

Vorjachte, *fém.* garde avancée, **Vorjagen**, *v. a.*, einem etw. —, peser qch. en présence de qn.

Vorjwalten, *v. n.* (h.) prédominer.

Vorjwand, *m.* 2*, prétexte, excuse, *f.* allégation.

Vorjwärts, *adv.* en avant; sur le devant; — gehen, *ic.*, avancer.

Vorjweg, *adv.* en avant; *v.* **Vorjaus**.

Vorjweisen, *v. a.* 5, produire, faire voir, représenter; démontrer; (*jur.*) exhiber qch., faire apparoir de qch.

Vorjweiser, *m.* 1, — dieses, porteur de la présente. [*sensation*.

Vorjweisung, *f.* production, représentation, *f.* antiquité; nos ancêtres, *m. pl.* [*léguer*.

***Vorjwenden**, *v. a.* prétexter, alléguer.

Vorjwerfen, *v. a.* 2, jeter devant; *fg.* reprocher; objecter.

Vorjwert, *n.* 2, métairie, *f.*; (*fortif.*) avancée.

Vorjwimmern, *v. a.*, einem etw. —, se lamenter devant qn., rabattre à qn. les oreilles de ses plaintes.

Vorjwissen, *n.* 1, connaissance, *f.*; ohne mein —, à mon insu.

Vorjwig, *m.* 2, curiosité, *f.*; indiscretion; témérité.

Vorjwizig, *adj.* indiscret, curieux; téméraire.

Vorjwort, *n.* 5*, (*gramm.*) préposition, *f.* || (*sans pl.*) préface.

Vorjwurf, *m.* 2*, reproche, blâme.

Vorjzählen, *v. a.* compter qch. en présence de qn. [*marque*, *f.*

Vorjzeichen, *n.* 1, présage, *m.*

Vorjzeichnen, *v. a.* dessiner qch. pour modèle; tracer.

Vorjzeigen, *v. a.*, *v.* **Vorjweisen**.

Vorjzeiger, *m.* 1, celui qui montre; porteur d'une lettre.

Vorjzeigungsbefehl, *m.* 2, (*jur.*) compulsoire.

Vorjzeit, *f.* passé, *m.* temps passé.

Vorjzeiten, *adv.* autrefois, jadis.

Vorjziehen, *v. a.* 6, tirer devant, en avant; *fg.* préférer, aimer mieux. [*f.*

Vorjzimmer, *n.* 1, antichambre,

Vorjzug, *m.* 2*, préférence, *f.*; prérogative; priorité; supériorité, prééminence; avantage, *m.*; rang; einem einen — geben, (*jur.*) avantager qn.

Vorjzüglich, *adj.* principal, préférable; supérieur; insigne (*service*); —, *adv.* principalement, surtout.

Vorjzüglichkeit, *f.* supériorité, qualité préférable.

Vorjzugsweife, *adv.* par préférence, préférablement; par excellence.

Vorjziren, *v. n.* (h.) voter.

Vorjzigmälde, *n.* 1, tableau votif, *m.* [*frage*, *m.*

Vorjzum, *n. exc.* 1, voix, *f.* suf-

Vulkan, *m.* 2, volcan.

Vulkanifch, *adj.* volcanique.

W.

Wacre, *f.* marchandise; denrée; die furge —, quincaillerie; schlechte —, drogue, marchandise de balles; verbotene —, contrebande.

Waacrenballen, *m.* 1, balle, *f.*

Waacrenfaßen, *m.* 1*, seif, *m.* 2*, bannet, *m.*; malle, *f.*; der große vieredige seif, banse.

Waacrenlager, *n.* 1, magasin, *m.*; fonds, assortiment.

Waacrenniederlage, *f.* entrepôt, *m.* dépôt; étape, *f.*

Waacrenpreis, *m.* 2, prix courant.

Waacrenverzeichniß, *n.* 2, zettel,

m. 1, facture, *f.*; — mit den Preisen, tarif, *m.*

Warenzoll, *m.* 2*, *v.* Zoll.

Wabe, *f.* gaufre, rayon (*m.*), gâteau de miel. [*s'*veiller.

Wach, *adj.* éveillé; — werden, Wache, *f.* garde; guet, *m.*; corps de garde; sentinelle, *f.*; veillée (*auprès d'un malade*); auf der — seyn, être de garde; — stehen, être en faction; die — aufführen, ablösen, monter, relever la garde; von der — abziehen, descendre la garde.

Wachen, *v. a.* (h.) veiller; *fg. id.*, se tenir sur ses gardes; —, *s. n.* 1, veille, *f.*; *fg.* vigilance.

Wachfeuer, *n.* 1, feu de garde, *m.*

Wachfrau, *f.* garde-malade.

Wachfrei, *adj.* exempt des gardes. [*lui qui veille, m.*

Wachgeld, *n.* 5, salaire de ce-Wachabend, *adj.* de garde.

Wachhaus, *n.* 5*, Wachstube, *f.* corps de garde, *m.*; aubette des sous-officiers, *f.*

Wachhäuschen, *n.* 1, guérite, *f.*

Wachhelder, *m.* 1, génievre.

Wachholderbaum, *m.* 2*, génévrier. [*génievre.*

Wachholderbeere, *f.* graine de Wachholderstrauch, *m.* 2*, voy.

Wachholderwein, *m.* 2*, génévrette, *f.*

Wachmeister, *m.* 1, sergent-major; maréchal des logis chef.

Wachparade, *f.* parade.

Wachs, *n.* 2, cire, *f.*; — zum Wachsen, cirure. [*en cire, f.*

Wachsabdruck, *m.* 2*, empreinte

Wachsam, *adj.* vigilant, attentif, alerte; de bonne garde (*chien*); der — e Mensch, argus, *m.*

Wachsamkeit, *f.* vigilance, soin, *m.*

Wachsartig, *adj.* cérumineux.

Wachsbaum, *m.* 2*, cirier.

Wachsbild, *n.* 5, image de cire, *f.*

Wachsbleiche, —rei, *f.* herberie, blanchisserie.

Wachsbleichen, *n.* 1, blanchiment de la cire, *m.* [*de cire.*

Wachsbleicher, *m.* 1, blanchisseur

Wachsblume, *f.* mélinet, *m.* cérinthee, *f.*

Wachsbofsirer, *m.* 1, cirier.

Wachschiff, *n.* 2, patache, *f.*

Wachsen, *v. n.* 7 (*f.*) croître, végéter, venir; hauser; *fg.* s'accroître, grandir; s'augmenter; der Mond wächst, la lune est en son croissant; übel gewachsen, contrefait, malbâti; —, *s. n.* 1, croissance, *f.*; — durch Ansehen, (*phys.*) juxtaposition; *v.* Wachsthum.

Wächfern, *adj.* de cire.

Wachsfadel, *f.* flambeau de cire, *m.*

Wachshändler, *m.* 1, marchand

Wachshut, *m.* 2*, chapeau couvert de toile cirée. [*f.*

Wachsterge, *f.* cierge, *m.* bougie, Wachstumpen, *m.* 1, pain de cire. [*biscuit de cire, m.*

Wachslampe, *f.* lampe à cire, Wachsteinwand, *f.* toile cirée.

Wachslicht, *n.* 5, bougie, *f.*

Wachsmalerei, *f.* encaustique.

Wachsschlaf, *n.* 1, cérat, *m.*

Wachsalbe, *f.* cérat, *m.* cirœne.

Wachschneide, *f.* gâteau de cire, *m.* [*f.*

Wachsfied, *m.* 2*, bougie filée,

Wachsfiedschere, *f.* bougeoir, *m.*

Wachstafel, *f.* table cirée.

Wachsthum, *m. et n.* 5, croissance, *f.*; végétation des plantes; *fg.* augmentation, accroissement, *m.*; progrès.

Wachstuch, *n.* 5*, toile cirée, *f.*

Wachswärmer, *m.* 1, chauffe-cire.

Wachsieher, *m.* 1, cirier.

Wacht, *v.* Wache. [*teau, m.*

Wachtel, *f.* caille; *dim.* caille.

Wachtelgarn, *n.* 2, tonnelle, *f.*

Wachtelhund, *m.* 2, chien couchant, épagneul. [*nêt.*

Wachtelkönig, *m.* 2, râle de ge-

Wachtelpfeife, *f.* courcaillet, *m.*

Wächter, *m.* 1, garde; guet.

Wächterin, *f.* femme de garde.

Wachthaus, *n.* *v.* Wachhaus.

Wachthurm, *m.* 2*, tour, *f.*; beffroi, *m.*

Wackeln, *v. n.* (h.) branler, chan-

celer, vaciller; locher (*fer de cheval*); — machen, branler, ébran-

ler; —, *s. n.* 1, branlement, *m.*

vacillation, *f.* [*lant.*

Wackelnd, Wackelig, *adj.* bran-

lante; brave; vaillant, courageux; —, *adv.* bien, bravement.

Wade, *f.* gras de la jambe, *m.*

mollet; bis an die —, à mi-jambe.

Wadel, *m.* 1, *prvcl.* queue, *f.*

Wadt, *f. indecl.* Wadiland, *n.*

2, pays de Vaud, *m.*

Wadtländer, *m.* 1, Vaudois;

wadtländisch, *adj.* vaudois.

Waffe, *f.* arme; — *n.* pl. armes;

zu den — n greifen, prendre les ar-

mes. [*mes.*

Waffel, *f.* gaufre.

Waffelbäder, *m.* 1, faiseur de

gaufres.

Waffeleisen, *n.* 1, gaufrier, *m.*

Waffenbruder, *m.* 1*, frère d'ar-

mes, *f.*

Waffenbändler, *m.* 1, armurier.

Waffenhaus, *n.* 5*, arsenal, *m.*

Waffenplatz, *m.* 2*, place d'ar-

mes, *f.*

Waffenrechen, *m.* 1, crochet d'ar-

mes. [*armure, f.*

Waffenrock, *m.* 2*, cotte d'ar-

mes, *f.* [*armement, m.*

Waffenrüstung, *f.* armement, *m.*

Waffen Schmied, *m.* 2, armurier.

fourbisseur. [*sure, f.*

Waffen Schmieden, *n.* 1, fourbis-

Waffenstillstand, *m.* 2*, suspen-

sion d'armes, *f.* trêve, armistice,

m.

Waffenthat, *f.* fait d'armes, *m.*

Waffentragen, *n.* 1, port d'ar-

mes, *m.*

Waffenträger, *m.* 1, écuyer.

Waffenübung, *f.* exercices mili-

itaires, *m. pl.*

Waffenwache, *f.* veille des armes.

Waffnen, *v. a.* armer, équiper.

Waffnung, *fem.* armement, *m.*;

équipement.

Wagamt, *n.* 5*, bureau de la

balance publique, *m.*

Wage, *f.* équilibre, *m.* || balan-

ce, *f.*; trébuchet, *m.*; romaine,

f.; palonnier d'un carrosse, *m.*;

fg. équilibre; *entw. in der — hal-*

ten, tenir qch. en équilibre, bal-

lancer qch.; einer S. die — halten,

contre-balancer qch., *fg.* éga-

ler qch. ou qn.; einander die — hal-

ten, se contre-balancer.

Wagebalten, *m.* 1, fléau.

Wagebrett, *n.* 5, plateau, *m.*

Wagehals, *masc.* 2*, téméraire,

aventurier; *fm.* casse-cou.

Wagehalter, *m.* 1, soutien de la

balance.

Wagehändler, *m.* 1, balancier.

Wagehoben, *m.* 1, Wagegericht,

n. 2, chasse de la balance, *f.*

Wagekunst, *f.**, statique.

Wagemacher, *m.* 1, faiseur de

balances. [*seur.*

Wagemeister, Wäger, *m.* 1, pe-

Wagen, *v. a.* hasarder, risquer;

tenter, oser, aventurer; es —,

courir la chance; sich —, se ha-

sarder, s'aventurer; avancer.

Wagen, *m.* 1*, chariot; voiture,

f.; carrosse, *m.*; équipage; char;

— *best.* charretée, *f.*

Wägen, *v. a.* (*qqfois* 6) peser;

fg. id., balancer.

Wagenackse, *f.* essieu, *m.*

Wagenbaum, *m.* 2*, flèche (*f.*),

brancard (*m.*) du chariot.

Wagenburg, *f.* (*guer.*) barricade,

rempart (*m.*) de chariots.

Wagenbeck, *f.* banne; impériale.

Wagendeichsel, *f.* timon, *m.*

Wagengeleise, *n.* 1, ornière, *f.*

Wagengeschnir, *n.* 2, harnais, *m.*

attelage. [*chartil.*

Wagengespann, *n.* 2, train, *m.*

Wagenhaus, *n.* 5*, remise, *f.*

hangar, *m.* châtill.

Wagenforb, *m.* 2*, banne, *f.*
 Wagenleiter, *f.* ridelle.
 Wagenmeister, *m.* 1, vague-
 mestre. [harnais, *m.*
 Wagenpferd, *n.* 2, cheval de
 Wagenrennen, *n.* 1, course de
 chars, *f.*
 Wagenralbe, Wagenschmiere, *f.*
 vieux oing, *m.* graisse, *f.*; die
 bide —, cambouis, *m.*
 Wagenschoppen, *m.* 1, *v.* Wagen-
 haus.
 Wagenwinde, *f.* cric, *m.*
 Wagerect, *adj. et adv.* de ni-
 veau, à plomb; —, *adj.* horizon-
 tal; — machen, niveler, affleurer.
 Wagesküde, *f.* bassin, *m.* balan-
 ce, *f.*
 Wagesstäbchen, *n.* 1, guignole, *f.*
 Wagesfuß, *n.* 2, coup hasardeux,
m. coup de main.
 Wagesjünglein, *n.* 1, languette, *f.*
 Wager, *m.* 1, charron.
 Wagerarbeit, *f.* charronnage, *m.*
 Wagerhelz, *n.* 5*, bois de char-
 ronnage, *m.*
 Wahl, *f.* choix, *m.*; élection,
f.; — zwischen zwei Dingen, op-
 tion, alternative; — durch Ku-
 geln, ballottage, *m.*
 Wahlamt, *n.* 5*, charge élective.
 Wählbar, *adj.* éligible. [*f.*
 Wahlcapitulation, *f.* capitulation
 de l'empereur d'Allemagne.
 Wählen, *v. a.* choisir; opter;
 élire qn.; durch Kugeln —, bal-
 lotter. [élit.
 Wähler, *m.* 1, celui qui choisit.
 Wahlerbe, *m.* 3, héritier testa-
 mentaire.
 Wahlfähig, *adj.* éligible.
 Wahlfähigkeit, *f.* éligibilité.
 Wahlherr, *m.* 3, électeur.
 Wahlkugeln, *m.* 2, roi électif.
 Wahlkugel, *f.* ballotte.
 Wahlmann, *m.* 5*, électeur.
 Wahlrecht, *n.* 2, droit de suf-
 frage, *m.* [tif, *m.*
 Wahlreich, *n.* 2, royaume élec-
 Wahlpruch, *m.* 2*, devise, *f.*
 Wahlstatt, *f.**, champ de bataille,
m. [m.
 Wahlstimme, *f.* voix, suffrage.
 Wahltag, *m.* 2, jour fixé pour
 l'élection.
 Wahlversammlung, *f.* assemblée
 électorale.
 Wahlvertrug, *m.* 2*, ol. pacta
 conventa en Pologne, *m. pl.*
 Wahlverwandtschaft, *fém.* affinité
 élective. [tin.
 Wahlzettel, *m.* 1, billet; bulle-
 tins.
 Wahlzeuge, *m.* 3, scrutateur.
 Wahn, *m.* 2, opinion, *f.*; pré-
 somption; erreur, illusion.
 Wähnen, *v. n.* (b.) présumer;
 s'imaginer, croire fausement.

Wahnglaube, *m. exc.* 2, foi er-
 ronée, *f.*
 Wahnsante, *f.* (charp.) flache.
 Wahnsantig, *adj.* flacheux.
 Wahnsinn, Wahnsinn, *m.* 2, dé-
 mençe, *f.* aliénation mentale,
 frénésie, délire, *m.*
 Wahnsinnig, —wichtig, *adj.* insen-
 sé, aliéné, frénétique, maniaque;
 fou, délirant.
 Wahr, *adj.* vrai, véritable; cer-
 tain; sincère; der —e Trost, le
 franc sot; so — ich ein ehrlicher
 Mann bin, foi d'honnête homme;
 — finden, admettre, constater;
 als — beweisen, avérer, prouver.
 Wahren, *v. a.* garder; conserver.
 Wahren, *v. n.* (b.) durer.
 Während, *adj.* durant, qui est
 de durée; —, *prép.* pendant,
 durant.
 Wahrhaft, Wahrhaftig, *adj.* vé-
 ritable, vrai, véridique; —, *adv.*
 vraiment, effectivement, en effet;
 en conscience.
 Wahrhaftigkeit, *f.* véracité.
 Wahrheit, *f.* vérité; die einleucht-
 tende —, évidence. [ment.
 Wahrlich, *adv.* en vérité, vrai.
 Wahrmann, *m.* 5*, garant.
 Wahrnehmen, *v. a.* 2 (wahr sépa-
 rable), apercevoir, observer, re-
 marquer.
 Wahrnehmung, *f.* observation.
 Wahrsagen, *v. a.* deviner, dire
 la bonne aventure.
 Wahrsager, *m.* 1, senn, *f.* devin,
m. —eresse, *f.* diseur (*m.*), —se (*f.*)
 de bonne aventure; (*ant.*) augure,
m. aruspice.
 Wahrsageret, *f.* Wahrsagerkunst,
*f.**, divination, art divinatoire,
m.
 Wahrsagergeist, *m.* 5, esprit de
 divination, esprit prophétique.
 Wahrsagerstab, *m.* 2*, (*ant.*) bâ-
 ton augural.
 Wahrsagung, *f.*, *v.* Wahrsageret;
 — aus dem Vogelschlag, augure, *m.*
 Wahrschaft, *f.* caution, garantie.
 Wahrscheinlich, *adj.* vraisem-
 blable; probable, apparent.
 Wahrscheinlichkeit, *fém.* vraisem-
 blance; probabilité, apparence.
 Währung, *f.* (*comm.*) valeur ||
v. Dauer.
 Wahrweil, *m.* 2*, loup-garou.
 Wahrzeichen, *n.* 1, signe, *m.*
 marque caractéristique, *f.*
 Waid, *m.* 2, guède, *f.* pastel, *m.*
 Waidfische, *f.* vaidasse, védasse.
 Waid, *f.* pâturage, *m.*; *v.* Weide.
 Waidfuch, *m.* 1, cognac, *f.*
 Waise, *m.* 3 et *f.* orphelin, *m.*
 —e, *f.* [orphelins, *f.*
 Waisenhaus, *n.* 5*, maison des
 Waizen, *cc.*, *v.* Weizen, *cc.*

Wate, *f.* caillou, *m.*
 Wald, *m.* 5*, Waldung, *f.* forêt,
 bois, *m.*
 Waldbiene, *f.* abeille sauvage.
 Waldblume, *f.* fleur sauvage.
 Waldbrand, *m.* 2*, incendie d'un
 bois.
 Waldbroder, *m.* 1*, ermite.
 Walddien, *n.* 1, bois, *m.* bo-
 cage. [origan commun, *m.*
 Walddesie, *f.* marjolaine sauvage,
 Waldenser, *m.* 1, Vaudois (*secte*
relig.).
 Walddesche, *f.* érable blanc, *m.*
 sycomore. [onagre, *m.*
 Walddesel, *m.* 1, âne sauvage,
 Waldeule, *f.* hulotte.
 Waldfenkel, *m.* 1, fenouil des bois.
 Waldfrevet, *m.* 1, délit forestier.
 Waldflederchen, *n.* 1, campanelle,
f.
 Waldgott, *m.* 5*, faune; satyre.
 Waldgras, *n.* 5*, laiche des bois,
f. [re.
 Waldbahn, *m.* 2*, coq de bruyère,
 Waldbammer, *m.* 1*, marteau
 à layer. [m.
 Waldborn, *n.* 5*, cor de chasse,
 Waldborn, *m.* 3, Waldbornblä-
 ser, *m.* 1, sonneur de cor.
 Waldbuh, *n.* 5*, gélinotte des
 bois, *f.*
 Waldbüter, *m.* 1, garde-forêt.
 Waldis, *adj.* couvert de bois,
 boisé, fourré (*pays*).
 Waldfirschaum, *m.* 2*, merisier.
 Waldfirsche, *f.* merisie.
 Walddmann, *m.* 5*, homme sau-
 vage. [pauisson.
 Waldbasi, *f.* glandée des porcs;
 Waldbesier, *m.* 1, gruyer.
 Waldbesier, *m.* 3, orang-outang,
 homme des bois.
 Waldbesierchen, *m.* 2, bella-
 dona ou belladone, *f.* [m.
 Waldbesier, *f.* œillet de poète,
 Waldbesier, *f.* ortie morte à fleurs
 jaunes. [dryade, napée.
 Waldbesier, *f.* dryade, hama-
 Waldbesier, *fém.* ordonnance
 forestière.
 Waldbesier, *f.* grande mauve.
 Walddrauf, *m.* 2, encens de
 Thuringe (*résine*). [aux gueux.
 Waldbreite, *f.* clématite, herbe
 Waldbrecht, *n.* 2, droit d'usage, *m.*
 Waldbrechen, *v. a.* ébaucher un
 arbre.
 Walddrauf, *f.* récolement, *m.*
 Walddrauf, *m. exc.* 1, friquet.
 Walddrauf, *f.**, ville forestière.
 Walddrauf, *m.* 1, mandril (*sin-*
 Waldregel, *f.* forêt. [ge).
 Walddrauf, *m.* 1*, oiseau des
 Walddrauf, *f.* poisson. [bois.
 Walddrauf, *n.* 1, martelage, *m.*
 Walddrauf, *cc.*, *v.* Weizen, *cc.*

prvel. rouler qch. entre les mains; étendre avec un rouleau.

Wälgerpols, *n.* 5*, (*cuis.*) rouleau, *m.* [foulure, batterie.

Walte, *f.* foulage, *m.* foule, *f.*

Walten, *v. a.* fouler; (*chap.*) *id.*, marcher; —, *s. n.* 1, *v.* Walte.

Walser, Walzmüller, *m.* 1, foulon. [molle, terre cimolée.

Walsererde, *f.* terre à foulon, ci-

Waltsaß, *n.* 5*, fouloire, *f.*

Walzmühle, *f.* moulin à foulon,

Walztasel, *f.* fouloire. [*m.*

Wall, *m.* 2*, (*cuis.*) bouillon;

ein — thun lassen, faire parbouil-

Wall, *m.* 2*, rempart. [*lir.*

Wallabag, *m.* 2*, berme, *f.*

Wallach, *m.* 3, hongre; der eng-

liste —, guilledin.

Wallach, *m.* 3, Valaque; Wal-

lachisch, *adj.* valaque.

Wallachei, *f.* Valachie.

Wallachen, *v. a.* hongrer, châ-

trer, couper; — durch Verdröhung

der Heden, bistourner.

Wallbruch, *m.* 2*, brèche, *f.*

Wallbruder, *m.* 1*, *v.* Pilger.

Wallen, *v. n.* (h.) bouillir, bouil-

lonner, ondoyer, onduler, flotter

(*drapau*) || aller à pied; voyager,

aller en pèlerinage; auf Erden —,

vivre; das Herz wallet mir, j'ai le

cœur gros.

Wallen, *v. a.* faire bouillir.

Wallend, *adj.* bouillant, bouil-

lonnant, ondoyant, flottant; die

— Bewegung, fluctuation, *f.*

Waller, *m.* 1, voyageur, pèlerin.

Wallfabri, *f.* pèlerinage, *m.*

Wallfabren, *v. n.* (f.) aller en

pèlerinage, faire un pèlerinage.

Wallfabrer, Wallfabrer, *m.* 1,

inn, *f.* pèlerin, *m.* -e, *f.*

Wallfisch, *m.* 2, baleine, *f.*; der

junge —, baleineau, *m.*

Wallfischartig, *adj.* cétacé.

Wallfischarten, *pl.* fanons de la

baleine, *m. pl.* [baleine, *f.*

Wallfischfang, *m.* 2*, pêche de la

Wallfischfänger, *m.* 1, baleinier.

Wallfischtran, *m.* 2, huile de

baleine, *f.*

Wallgräber, *m.* 1, terrassier.

Wallis, *n.* pays de Gales, *m.*

Walliserland, *n.* 2, Valais, *m.*

Wallfeller, *m.* 1, casemate, *f.*

Wallnuß, *n.* *v.* Nuß, *n.*

Wallrath, *m.* 2, blanc de baleine.

Wallroß, *n.* 2, vache marine, *f.*

Wallung, *f.* bouillonnement, *m.*

ebullition, *f.*; (*med.*) orgasme des

humeurs, *m.*; *fg.* émotion, *f.*

Wallwurz, *f.* oreille d'âne.

Waln, *m.* 2, croupe de com-

ble, *f.* [arc de cloître, *f.*

Walngewölbe, *n.* 1, voûte en

Walpurgis, *n. pr. f.* Vaubourg.

Walpurgisnacht, *f.**, sabbat des

sorcières, *m.*

Wälsch, *adj.* italien; die —

Schweiz, la partie de la Suisse où

l'on parle français.

Wälsche, *m.* 3, Italien, Velche,

Français.

Wälschen, *v. n.* (h.) baragouiner.

Wälschern, *n.* 5*, blé de Tur-

quie, *m.* mais.

Wälschland, *n.* 2, Italie, *f.*

Walten, *v. n.* (h.) gouverner,

dominer; régner; disposer (*über*,

de).

Walther, *n. pr. m.* Gautier.

Walze, *f.* rouleau, *m.* cylindre;

(*manuf.*) calandre, *f.*

Walzen, *v. a.* rouler; calandrer;

—, *v. n.* (h.) valser, danser une

allemande; —, *s. n.* 1, roule-

ment, *m.* || valse, *f.*

Walzen, *v. a.* rouler; faire rou-

ler; sich —, se rouler, se vautrer;

fg. die Schuld von sich —, se dis-

culper; die Schuld auf einen andern

—, rejeter la faute sur un autre.

Walzenförmig, *adj.* cylindrique.

Walzenlinie, *f.* (*arch.*) volute.

Walzenförmig, *f.* volute.

Walzer, *m.* 1, valse, *f.* alle-

mande.

Wamme, Wampe, *f.* ventre, *m.*

panse, *f.*; fanon du bœuf, *m.*;

hampe du cerf, *f.*

Wamms, *n.* 5*, pourpoint, *m.*

gilet; corset; camisole, *f.*; jaque;

— ohne Hemmel, colletin, *m.*

Wämmchen, *n.* 1, jaquette, *f.*

brassières, *pl.* [*lir.*

Wammfen, *v. a. fm.* rosser, étil-

Wand, *f.**, mur, *m.* muraille,

f. paroi; (*min.*) roche; (*mar.*)

haubans, *m. pl.*; (*théat.*) couliss-

ses, *f. pl.*; die spanische —, para-

vent, *m.*

Wandel, *m.* 1, marche, *f.*; *fg.*

vie, conduite; der Handel und —,

commerce, *m.* industrie, *f.*; im

Handel und —, dans le commerce

de la vie; ohne —, immuable;

sans défaut, sans tache.

Wandelbar, *adj.* changeant; va-

riable; altérable, inconstant.

Wandelbarkeit, *f.* inconstance;

instabilité; mobilité.

Wandeln, *v. n.* (h.) marcher,

cheminer; *fg.* marcher; se con-

duire; —, *v. a.* changer.

Wandelsfern, *m.* 2, planète, *f.*

Wanderer, *m.* 1, voyageur, pas-

sant.

Wanderjahr, *n.* 2, année de

voyage d'un compagnon, *f.*; —*et*,

pl. années de pèlerinage, *f. pl.*

Wandern, *v. n.* (f.) voyager, al-

ler; marcher, passer.

Wandernd, *adj.* ambulante.

Wanderschaft, *f.* voyage, *m.*;

tour; *fg.* course, *f.*; carrière.

Wandersfab, *m.* 2, bâton; bour-

don de pèlerin.

Wanderung, *f.* migration.

Wandflechte, *f.* lichen de mu-

raillles, *m.*

Wandhasen, *m.* 1, crochet, man-

tonnet.

Wandkalender, *m.* 1, almanach

de cabinet.

Wandkastei, *m.* 1, armoire pra-

tiquée dans le mur, *f.*

Wandlaus, *f.**, punaise.

Wandleuchter, *m.* 1, plaque, *f.*;

lustre, *m.*

Wandlung, *f.* (*théol.*) transsub-

stantiation, changement, *m.* trans-

formation, *f.*

Wandsäule, *f.* demi-colonne.

Wanduhr, *f.* pendule.

Wange, *f.* joue; (*mar.*) clamp,

m. gaburon; —*n.* *pl.* jumelles

d'une presse, d'un pressoir, *f. pl.*;

(*vittr.*) bajoues.

Wankelnuth, *m.* 2, inconstance,

f.; irrésolution; légèreté, mobilité.

Wankelmützig, *adj.* inconstant,

irrésolu; léger; volage; variable,

mobile.

Wanken, *v. n.* (h.) branler, chan-

celer, vaciller; *fg. id.*, balancer,

hésiter, mollir; (*mar.*) tanguer;

—, *s. n.* 1, chancellement, *m.*;

vacillation, *f.*; hésitation; (*mar.*)

tangage, *m.* [*solu.*

Wankend, *adj.* chancelant; irrè-

Wann, *adv.* quand, lorsque.

Wanne, *f.* van, *m.*; cuve, *f.*

Wannen, *v. a.* vanner.

Wannen (von), *adv. vi.* d'où.

Wannenmacher, *m.* 1, vannier.

Wannenreife, *m.* 3, émouchet,

crécerelle, *f.*

Wanst, *m.* 2*, *fm.* panse, *f.* gros

ventre, *m.* bedaine, *f.*; *ol.* ven-

tre, *m.* bas-ventre.

Wanze, *f.* punaise.

Wappen, *n.* 1, armes, *f. pl.* ar-

moiries; — sichten, malen, armo-

rier; zu — gehörig, armorial.

Wappenausleger, =erklärer, *m.* 1,

=kundige, =verständige, *m.* 3, ar-

moriste. [*ries.*

Wappenbinde, *f.* bande d'armoi-

Wappenbuch, *n.* 5*, armorial, *m.*

Wappenfeld, *n.* 5, quartier, *m.*

Wappenhalter, *m.* 1, tenant.

Wappenherold, *m.* 2, héraut

d'armes.

Wappenkönig, *m.* 2, roi d'armes.

Wappenkunst, *f.**, =kunde, *f.* bla-

son, *m.*

Wappenlehre, *f.* héraldique.

Wappenmacher, *m.* 1, armori-

Wappenmantel, *m.* 1*, manteau

armorié; pavillon.

Wappenschild, *m.* 2, écu; écusson, blason; panonceau *sur un poteau*. [d'armoiries.]
 Wappenschneider, *m.* 1, graveur.
 Wappenstein, *f.* ornement ou accompagnement de l'écusson, *m.*
 Wappnen, *v. a.* armer.
 Wardein, *m.* 2, essayeur.
 Wardiren, *v. a.* essayer.
 Warlich, *adv.*, *v. Wahrlich*.
 Warm*, *adj.* chaud; *fg. id.*, ardent, animé; — *e Wäder, n. pl.* des bains chauds, *m. pl.*; des eaux thermales, *f. pl.*; — *machen*, chauffer; *echauffer*; — *werden*, chauffer; *fg. s'échauffer*; *s'animer*; *wieder — und gelenk werden*, se dégourdir.
 Warmbecken, *n.* 1, baignoire, *f.*
 Wärme, *f.* chaud, *m.*; chaleur, *f.*; *fg.* chaleur, ardeur. [tre.]
 Wärmemesser, *m.* 1, thermomètre.
 Wärmen, *v. a. et n.* (h.) chauffer, échauffer; *wieder —*, réchauffer.
 Wärmestoff, *m.* 2, calorique.
 Wärmstorb, *m.* 2*, chauffe-linge, chauffe-chemise.
 Wärmfanne, *fém.* baignoire; chauffe-pied, *m.* chauffe-linge, *f.*; mit der — wärmen, bassiner.
 Wärmplatz, *m.* 2*, (théât.) foyer.
 Wärmstube, *f.* chauffoir, *m.*
 Wärmung, *f.* caléfaction.
 Warnen, *v. a.* avertir; prévenir, donner l'éveil à qn.
 Warnung, *f.* avertissement, *m.* avis.
 Warschau, Varsovie (ville).
 Warte, *f.* échauguette, guérite; tour, beffroi, *m.*
 Warten, *v. n.* (h.) attendre (auf einen, après qn.); lang und stehend —, *fm.* faire le pied de grue; vergeblich —, se morfondre; —, *v. a.* soigner; garder; panser un cheval; seines Amtes —, s'acquitter de sa charge; —, *s. n.* 1, attente, *f.*
 Wärter, *m.* 1, -inn, *f.* garde, *m. et f.* bonne d'enfants, *f.*; (hôpital) infirmier, *m.* -ère, *f.*
 Wartgeld, *n.* 5, pension, *f.*
 Wartstein, *m.* 2, pierre d'attente, *f.* [f.] pansement, *m.*
 Wartung, *f.* soin, *m.*; garde, *m.*
 Warum, *adv.* pourquoi.
 Warze, *f.* verrue; mamelon, *m.*
 Warzenförmig, *adj.* mamillaire, mamelonné. [aréole, *f.*
 Warzenförmig, *m.* 1 (auf der Brust), Warzig, *adj.* plein de verrues.
 Was, *pron.* que; ce que; ce qui; lequel, laquelle; was für, quel, quelle; — (wie, warum), quoi; (etwas) quelque chose; ei was! bah!

Waschbanc, *f.**, banc à laver, *m.*; (drap.) dégraisseur.
 Waschbecken, *n.* 1, lave-main, *m.* lavoir, cuvette, *f.*
 Waschbläuel, *m.* 1, -breit, *n.* 5, batte, *f.* battoir, *m.*
 Waschbütte, *f.*, *v. Waschfaß*.
 Wäsche, *f.* lessive; blanchissage, *m.*; linge.
 Waschen, *v. a.* 7, laver; blanchir, lessiver; écurer la vaisselle; rincer la bouche, *etc.*; —, *v. n.* (h.) pop. babiller, caqueter, jaser, bavarder; —, *s. n.* 1, lavage, *m.* blanchissage; lavure, *f.*; (égl.) lavement des pieds, *m.* ablution, *f.*; (peint.) lavis, *m.*
 Wascher, *m.* 1, -inn, *f.* Wascherin, blanchisseuse, *m.* -se, *f.* laveur, *m.* -se, *f.* lavandière.
 Wascherde, *f.* cimolie.
 Wäscherei, *fém.* blanchisserie, buanderie; *fg.* babil, *m.* caquet.
 Wäscherlein, *m.* 2, blanchissage.
 Wäschfaß, *n.* 5*, cuvier, *m.*
 Waschgeld, *n.* 2, or de rivière, *m.* [vard.]
 Waschhaft, *adj.* babillard, bavard.
 Waschhaftigkeit, *f.* loquacité.
 Waschhaus, *n.* 5*, buanderie, *f.* blanchisserie.
 Waschlamm, *f.* lingerie.
 Waschtessel, *m.* 1, chaudière, *f.*
 Waschlamm, *f.* ficher, *m.*
 Wascherb, *m.* 2*, manne, *f.*
 Waschtübel, *zuber, m.* 1, -tufe, *f.* cuvier, *m.*; cuve, *f.*
 Waschlepp, *m.* 1, lavette, *f.*
 Waschmaul, *n.* 5*, babillard, *m.* bavard, -e, *f.* [rol.]
 Waschmeister, *m.* 1, lavandier du
 Waschmittel, *n.* 1, (méd.) lotion, *f.*
 Waschplatz, *m.* 2*, lavoir.
 Waschtrog, *m.* 2*, baquet.
 Waschtüchel, *m.* 1, mémoire du linge bianchi ou à blanchir.
 Wasen, *m.* 1 (v. Rasen), gazon.
 Wasenmeister, *m.* 1, maître des basses œuvres. [gnes].
 Wasgau, Vosges, *f. pl.* (monta-
 Wasen, *n.* 1, eau, *f.*; frisch — einnehmen, (mar.) faire de l'eau, faire aiguade; das niedrige —, la basse marée; im — wachsend, lebedig, aquatique; das gebrannte —, eau distillée, liqueur; wohlriechende —, eau de senteur; das — abschlagen, faire de l'eau, lâcher l'eau; *fg. zu — werden*, s'évaporer, se réduire à rien; — auf seine Mühle, une corde à son arc.
 Waserramper, *m.* 1, paille, *f.* patience des marais.
 Waserbau, *m.* 2, construction dans l'eau, *f.* [hydraulique].
 Waserbaufunft, *f.**, architecture

Wasserbecken, *n.* 1, bassin, *m.*, *v. Waschbecken*. [bassin].
 Wasserbehälter, *m.* 1, réservoir, *m.*
 Wasserbeschreiber, *m.* 1, hydrographe; -beschreibung, *f.* hydrographie.
 Wasserbirn, *f.* mouille-bouche.
 Wasserblase, *f.* cloche; bulle; vessie, ampoule, bouteille.
 Wasserblatter, *pl.* petite vérole volante, *f.* [turquin].
 Wasserblau, *adj.* bleu de mer, *m.*
 Wasserblei, *n.* 2, plomb de mine, *m.* plombagine, *f.* molybdène, *m.*
 Wasserblume, *f.* fleur aquatique.
 Wasserbrei, *m.* 2, bouillie à l'eau, *f.*
 Wasserbrenner, *m.* 2, distillateur.
 Wasserbruch, *m.* 2*, hydrocèle, *f.*
 Wasserbrud, *m.* 1, bouillon.
 Wasserbrunnen, *m.* 1, puits.
 Wassercur, *f.* eaux minérales, *etc.*, *pl.*; (nouv.) hydrothérapie.
 Waserdamm, *m.* 2*, digue, *f.*
 Wasserdiät, *adj.* imperméable.
 Wasereimer, *m.* 1, seau à l'eau, *godelt.* [droscope].
 Wasserentdeckungskunst, *f.**, hy-
 Wasserepich, *m.* 2, berle, *f.*
 Wasserfabrik, *m.* 1, filet d'eau.
 Wasserfahrt, *f.* promenade en bateau.
 Wasserfall, *m.* 2*, cascade, *f.* chute d'eau; cataracte; der breite —, nappe d'eau.
 Wasserfang, *m.* 2*, citerne, *f.*
 Wasserfarbe, *f.* détrempe; mit — (in) (peindre) en gouache; —n gemalt, *n.* 1, aquarelle, *f.*; —n malerei, *f.* gouache.
 Wasserfaß, *n.* 5*, tonneau, *m.*; baquet.
 Wasserfeuer, *n.* 1, feu grégeois, *m.*
 Wasserfläche, *fém.* superficie de l'eau.
 Wasserflasche, *f.* bouteille à l'eau.
 Wasserfleischbruch, *m.* 2*, hydrosarque, *f.*
 Wasserfluth, *f.* inondation, cataclysm, *m.*
 Wasserfrucht, *f.* fret, *m.*
 Wassergrube, *f.* fondrière; faux arc-en-ciel, *m.*
 Wassergraben, *m.* 2*, canal, biez.
 Wassergras, *n.* 2, vaisseau lymphatique, *m.* (méd.).
 Wassergrün, *n.* 1, oiseaux aquatiques, *m. pl.* sauvagine, *f.*
 Wassergrün, *m.* 5, ondin, -e, *f.*
 Wassergrün, *f.**, œdème, *m.*
 Wassergründ, *n.* 5*, (sculpt.) draperie transparente, *f.*
 Wassergründ, *adj.* à fleur d'eau, de ou à niveau.
 Wassergründ, *f.* naiade, *f.*
 Wassergraben, *m.* 1*, canal,

fossé, conduit; saignée *dans un pré, f.*; — in einem trockenem Graben, (*fortif.*) cunette.

Wasserguß, *m. 2**, ondée, *f.* giboulée. [nouillette, *f.*

Wasserhahnenfuß, *m. 2**, gre-Wasserhanf, *m. 2*, eupatoire.

Wasserhart, *adj.* à demi sec.

Wasserhelbunder, *m. 1*, aubier.

Wasserhese, *f.* trombe, siphon, *m.* échillon (*au Levant*).

Wasserhuhn, *n. 5**, foulque, *f.*; das gemeine —, judelle.

Wasserhund, *m. 2*, canard.

Wassericht, *adj.* humide; *fg.* insipide, fade; einem den Mund — machen, faire venir l'eau à la bouche à qn.; das — Zeug, lavage, *m.* [séreux.

Wasserig, *adj.* aqueux; (*du sang*) Wasserigkeit, *f.* qualité aqueuse, sérosité *du sang*. [secte).

Wasserjungfer, *f.* demoiselle (*in-*

Wasserkanne, *f.* aiguière.

Wasserkrassen, *m. 1**, citerne, *f.*; (*sal.*) baissoir, *m.*

Wassertritt, *m. 2*, ciment qui tient contre l'eau. [*f.*

Wasserfelben, *m. 1*, masse d'eau,

Wasserkepf, *m. 2**, hydrocéphale, *f.* [mique.

Wasserkraslebre, *f.* hydrodynam-

Wasserkrant, *n. 5**, jarre, *f.*

Wasserkresse, *f.* cresson d'eau, *m.*

Wasserkrug, *m. 2**, cruche à

l'eau, *f.* jarre. [baquet, *m.*

Wasserkrübel, *m. 1*, cuvette, *f.*

Wasserkunst, *f.* hydraulique; jet d'eau, *m.*; fontaine, *f.*; machine hydraulique.

Wasserkürbisch, *m. 2*, citrouille aquatique, *f.*

Wasserlebre, *f.* hydrologie.

Wasserleitung, *f.* aqueduc, *m.*

Wasserleitungskunst, *f.* hydraulique. [des marais.

Wasserlilie, *f.* iris (*m.*), glaïeul

Wasserlinie, *f.* (*nav.*) flottaison.

Wasserlinse, *fém.* lentille d'eau, lemma, *m.*

Wasserloch, *n. 5**, trou rempli d'eau, *m.* gour, puisard, égout.

Wassermalerei, *f.* gouache, peinture en détrempe.

Wassermangel, *m. 1**, disette d'eau, *f.*

Wassermann, *m. 5**, (*astr.*) verseau. [draulique.

Wassermaschine, *f.* machine hy-

Wassermas, *n. 2*, jauge d'eau, *f.*

Wassermäus, *f.* rat d'eau, *m.*

Wassermelone, *f.* melon d'eau, *m.*

Wassermesser, *m. 1*, hydromètre.

Wassermesskunst, *f.* hydrométrie.

Wassermühle, *f.* moulin à eau, *m.*

Wassern, *v. a.* arroser; humec-

ter; mouiller; tremper; baigner;

dessaler *du poisson*; onder *une étoffe*; —, *s. n. 1*, arrosage, *m.*

Wassernuß, *f.**, mûle, châtaigne d'eau; die schwimmende —, la tribule aquatique.

Wassernymphe, *f.* naïade.

Wassersch, *m. 3*, hippopotame.

Wasserschlag, *f.* orgue hydraulique, *m.* [*adv.* à fleur d'eau.

Wasserschiff, *m. 2*, niveau; —,

Wasserschiff, *f.* perle fausse.

Wasserschiff, *m. 2**, pilotis, pieu enfoncé dans l'eau.

Wasserschiff, *f.* puits, *m.*

Wasserschiff, *m. 1*, poivre d'eau.

Wasserschiff, *f.* plante aquatique ou aquatile.

Wasserschiff, *m. 2**, aiguade, *f.*

Wasserschiff, *pl. v.* Wasserblatt.

Wasserschiff, *f.* presse hydraulique.

Wasserschiff, *f.* pèse-liqueur, *m.*; ol. épreuve de l'eau froide, *f.*

Wasserschiff, *f.* pompe aspirante.

Wasserschiff, *f.* fusée qui brûle

Wasserschiff, *adj. et adv.* au niveau.

Wasserschiff, *adj.* abondant en

Wasserschiff, *n. 5*, branche gourmande, *f.* faux-bois, *m.*

Wasserschiff, *f.* gouttière.

Wasserschiff, *f.* tuyau, *m.* canal.

Wasserschiff, *f.* rave commune.

Wasserschiff, *m. 2**, réservoir d'une

Wasserschiff, *m. 1**, dégât causé par l'eau; (*comm.*) avarie, *f.*

Wasserschiff, *m. 1*, hydroscope.

Wasserschiff, *f.* écope; (*hydr.*) hollandaise, aileron, *m.*

Wasserschiff, *adj.* hydrophobe.

Wasserschiff, *f.* hydrophobie.

Wasserschiff, *m. 2*, ciguë

Wasserschiff, *f.* cicutaire.

Wasserschiff, *f.* serpent aquatique, *m.*; (*astr.*) hydre, *f.*; (*mar.*) manche à eau.

Wasserschiff, *m. 2**, souffre, abime.

Wasserschiff, *f.* coquille; (*hydr.*) vis d'Archimède, limace.

Wasserschiff, *f.* becassine.

Wasserschiff, *m. 2*, *v.* Wasserreis.

Wasserschiff, *v.* Wasserreis.

Wasserschiff, *f.* martinet, *m.*

Wasserschiff, *n. 2*, capivert *du Brésil*, *m.*

Wasserschiff, *f.**, inondation, dégât causé par l'eau, *m.*

Wasserschiff, *m. 1*, miroir, niveau, surface (*f.*) de l'eau.

Wasserschiff, *v.* Feuersprige.

Wasserschiff, *m. 2**, hauteur de l'eau, *f.*

Wasserschiff, *m. 1*, cuvier.

Wasserstein, *m. 2*, évier, lavoir.

Wasserstein, *m. 2*, hydrogène.

Wasserstein, *adj.* hydrogéné.

Wasserstein, *n. 2*, gaz hydrogène, *m.* [d'eau.

Wasserstein, *m. exc. 1*, jet

Wasserstein, *adj.* pâteux (*pain*).

Wasserstein, *f.* hydropisie.

Wasserstein, *adj.* hydropique.

Wasserstein, *f.* soupe à l'eau.

Wasserthier, *n. 2*, animal aquatique, *m.*

Wassertreibend, *adj.* hydagogue.

Wassertreter, *m. 1*, celui qui se soutient sur l'eau en battant des

Wassertreter, *m. 1*, buveur d'eau.

Wassertreter, *m. 2**, auge, *f.*; abreuvoir, *m.* [cope, *m.*

Wassertreter, *f.* clepsydre, hydros-

Wassertreter, *f.* arrosement, *m.*

Wassertreter, *m. 1**, canal d'irrigation, arrosage. [tique.

Wassertreter, *m. 1**, oiseau aqua-

Wassertreter, *fém.* niveau, *m.*; (*phys.*) aréomètre; mit der — ab-

Wassertreter, *f.**, hydrosta-

Wassertreter, *f.* osier, *m.*

Wassertreter, *f.* vague, flot, *m.*

Wassertreter, *n. 2*, machine hydraulique, *f.* jet d'eau, *m.* fontaine, *f.*; —, *pl. (méc.)* artifices, *m. pl.* [d'eau.

Wassertreter, *m. 1*, tournant

Wassertreter, *f.* vague; flot, *m.*

Wassertreter, *m. 1*, cuve, *f.* ba-

Wassertreter, *m.*

Wassertreter, *m.* chalon, grand filet de pêcheur.

Waten, *v. n. (f.)* passer à gué; im Keth —, patrouiller dans la

Wasserscheln, *v. n. (h. et f.)* caneter.

Watte, *f.* ouate; mit — füttern, mattieren, ouater.

Wau, *m. 2*, gaude, *f.* (*plante*).

Web, *f.* pièce de toile de 60 aunes (environ 72 mètres).

Webelainen, *pl. (mar.)* enlêchures, *f. pl.*

Weben, *v. n. (h.)*, leben und —, être plein de vie, de mouvement.

Weben, *v. a. 6*, (*poés.*) tisser; travailler au métier; faire des

bas, de la toile, etc.; —, *v. n. (h.)* se mouvoir, se remuer.

Weber, *m. 1*, tisserand.

Weberarbeit, *f.* ouvrage de tisserand, *m.*; tissu; tisserie, *f.*

Weberbaum, *m. 2**, chaîne, *f.*

Weberbaum, *m. 2**, ensuple, *f.* déchargoir, *m.* [tisseranderie, *f.*

Webererei, *f.* Weberhandwerk, *n. 2*,

Webereintrog, ou **weinschlag**, *m.* 2*, trame, *f.* [*lame, f.*]
Weberstamm, *m.* 2*, peigne;
Weberstecht, *m.* 2, (*hist. nat.*) faucheur, fauchoux.
Weberstnoten, *m.* 1, nœud croisé.
Weberlade, *f.* battant de tisserand, *m.*
Weberschiff, *n.* 2, navette, *f.*
Weberspule, *f.* bobine, canon, *m.*
Weberstuhl, *m.* 2*, métier de tisserand. [*tes, f. pl.*]
Webertritte, *m. pl.* 2, marchet-Weberstettel, *m.* 1, chaîne, *f.*
Wechsel, *m.* 1, changement; inconstance, *f.* vicissitude, alternation, alternative, change, *m.*; (*cha.*) refuite, *f.*; (*comm.*) lettre de change, papier, *m.* effet.
Wechselbalg, *m.* 2*, *pop.* enfant mal élevé. [*m.*]
Wechselbant, *f.* banque, change,
Wechselbrauch, *m.* 2*, usances, *f.*
Wechselbrief, *m.* 2, lettre de change, *f.*
Wechselbürgschaft, *f.* aval, *m.*
Wechselscher, *m.* 2*, chœur alternatif.
Wechselskurs, *m.* 2, change, cours du change; die *Vergleichung* *wechseler* — *e*, arbitrage.
Wechselsfall, *m.* 2*, alternative, *f.*
Wechselsieber, *n.* 1, fièvre intermittente, *f.*
Wechselgeld, *n.* 5, argent de banque, *m.* [*ternatif.*]
Wechselgesang, *m.* 2*, chant alternatif.
Wechselgeschäft, *n.* 2, banque, *f.*
Wechselhandel, *m.* 1*, change; commerce de change, banque, *f.*; der *wucherische* —, agiotage, *m.*
Wechselhandlung, *f.* *haus*, *n.* 5*, banque, *f.* maison de banque, change, *m.*
Wechseljahr, *n.* 2, *v.* *Stufenjahr*.
Wechselkauf, *m.* 2*, coemption, *f.*
Wechselkind, *n.* 5, enfant supposé, *m.*
Wechselauf, *m.* 2*, course alternative, *f.*; cours changeant, *m.*
Wechseliebe, *f.* amour mutuel, réciproque, *m.* [*change.*]
Wechselmätler, *m.* 1, agent de *Wechseln*, *v. a. et n.* (*h.*) changer; échanger; varier; être inconstant; (*cha.*) user de refuites;
Wrieße —, être en correspondance avec qn.; **Werte** —, disputer;
Kugeln —, se battre à coups de pistolet; **Karten** —, biquer; —, *s. n.* 1, changement, *m.*
Wechselplatz, *m.* 2*, place de change, *f.*
Wechselrechnung, *f.* compte de change, *m.*; compte de banquier.
Wechselrecht, *n.* 2, lois du chan-

Wechselstein, *m.* 2, rime croisée, *f.*
Wechselsag, *m.* 2*, (*log.*) proposition alternative, *f.*
Wechselseitig, *adj.* mutuel; réciproque. [*mätler.*]
Wechselsensal, *m.* 2, *v.* *Wechsels*
Wechselsweise, *adv.* réciproquement; tour à tour, alternativement. [*que.*]
Wechselthaler, *m.* 1, écu de ban-
Wechselstisch, *m.* 2, table du changeur, *f.*
Wechselverhältniß, *n.* 2, raison alterne, *f.*
Wechsler, *m.* 1, banquier.
Wechslerlohn, *m.* 2, change.
Weck, *m.* 2, *Wecke*, *f.* pain mollet, *m.*
Wecken, *v. a.* éveiller; réveiller.
Wecker, *m.* 1, celui qui réveille; —, *zinn*, *f.* (*cour.*) excitateur, *m.* —, *trice*, *f.*; — ou *Weckuhr*, *f.* réveille-matin, *m.* montre à réveil, *f.* [*m.*]
Weckel, *m.* 1, queue, *f.*; balai,
Weckeln, *v. n.* (*h.*) frétille de la queue; mit dem *Zäher* —, éventail, faire du vent avec un éventail. [*du, ni moi ni toi.*]
Wecker, *conj.* ni; *weder ich noch*
Weckspule, *f.* (*tiss.*) sépoule.
Weg, *m.* 2, chemin, route, *f.*; voie; passage, *m.*; *fg.* moyen, canal; *sich auf den* — *machen*, s'acheminer, se mettre en route; *er ist auf dem* — *sein Glück zu machen*, il a le pied à l'étrier; *einem über den* — *gehen*, in den — *treten*, couper, croiser qn. (*aussi fg.*); *einem im* — *e seyn*, *fg.* offusquer qn.; *rein rechten* — *abbringen*, dérouter; *auf dem* — *e*, (*attendre*) au passage; in *alle* — *e*, *adv.* de toutes manières.
Weg, *adv.*, *weg seyn*, être absent; être perdu; n'être plus; *er ist weg*, il s'en est allé; —, *interj.* loin d'ici! en arrière! ôtez-vous de là! gare! — *damit*, *fm.* nargue! — *mit dem* *Brannen*, à bas le tyran; — *mit ihm*, *pop.* soin de lui! (— *dans la composition est séparable.*)
Weggeben (*sich*), 1, se retirer, s'en aller; s'absenter; s'éloigner.
Weggeißeln, *v. a.* 5*, emporter, ôter à coups de dent.
Wegbeizen, *v. a.* cautériser, corroder; —, *s. n.* 1, cautérisation, *f.* corrosion.
Wegbeizend, *adj.* cautérétique, corrosif, cathérétique.
Wegblasen, *v. a.* 4, souffler; emporter en soufflant.
Wegbleiben, *v. n.* 5 (*f.*) ne pas venir, rester dehors; s'absenter;

être omis; —, *s. n.* 1, absence, *f.*; omission.
Wegbrechen, *v. a.* 2, démolir, abattre, détruire.
***Wegbrennen**, *v. a.* brûler; —, *v. n.* (*f.*) être consumé par le feu. [*ôter.*]
***Wegbringen**, *v. a.* emporter;
Wegcapern, *v.* *Wegfischen*.
Wegdam, *m.* 2*, jetée, *f.*; chaussée.
Wegdant, *n.* 5*, voirie, *f.*
Wegausscher, *m.* 1, voyer.
Wegbau, *m.* 2, construction (*f.*), réparation des chemins.
Wegedijel, *f.* chardon sauvage,
Weggeld, *n.* 5, péage, *m.* [*m.*]
Wegheilen, *v. n.* (*f.*) hâter son départ; se retirer à la hâte; passer, glisser légèrement, couler sur qch.
Wegmesser, *m.* 1, odomètre.
Wegen, *prep.* à cause de, pour.
Wegerich, *m.* 2, (*bot.*) plantain.
Wegesaul, *f.* colonne miliare ou itinéraire. [*voie, f.*]
Wegescheide, *f.* carrefour, *m.* bi-
Wegschneide, *f.* limaçon, *m.*
Wegessen, *v. a.* 1, manger tout.
Wegewart, *f.* chicorée sauvage.
Wegfahren, *v. n.* 7 (*f.*) partir; s'en aller en voiture, en bateau; —, *v. a.* transporter sur une voiture ou par eau.
Wegfahrt, *f.* départ en voiture, en bateau, etc., *m.*
Wegfallen, *v. n.* 4 (*f.*) tomber; devenir caduc; cesser; n'avoir plus lieu.
Wegfangen, *v. a.* 4, prendre, attraper. [*limer.*]
Wegfeilen, *v. a.* enlever avec la *Wegfischen*, *v. a.* prendre; *fg.* enlever, souffler qch. à qn.; s'emparer de qch.
Wegfliegen, *v. n.* 6 (*f.*) s'envoler.
Wegfließen, *v. n.* 6 (*f.*) s'écouler.
Wegfreßen, *v. a.* 1, manger, dévorer.
Wegführen, *v. a.* emmener; transporter; emporter; enlever.
Wegführung, *f.* transport, *m.* enlèvement.
Weggang, *m.* 2*, départ.
Weggeben, *v. a.* 1, se défaire de qch.; donner, abandonner qch.
***Weggehen**, *v. n.* (*f.*) s'en aller; — *machen*, faire partir.
***Weghaben**, *v. a.* avoir reçu; *fg.* savoir, connaître à fond.
Weghaften, *v. a.* saisir, enlever furtivement, *fm.* guber, attraper.
Wegheben, *v. a.* 6, emporter, ôter.
Wegholen, *v. a.* emporter.
Weghüpfen, *v. n.* (*f.*) s'éloigner en sautant; *fg.* über *etw.* —, sauter, passer légèrement sur qch.

Wegjagen, *v. a.* chasser.
 Wegkapern, *v.* Wegfischen.
 Wegkaufen, *v. a.* acheter, accaparer; alles —, (*hombre*) aller à fond. [détourner le visage.
 Wegkehren, *v. a.* ôter en balayant;
 *Wegkennnen, *v. n.* (f.) se perdre, s'égarer; von einem —, quitter qn.; gut —, en être quitte à bon marché; *fm.* l'échapper belle.
 *Wegkönnen, *v. n.* (h.) pouvoir s'en aller.
 Wegkratzen, *v. a.* ôter en grattant.
 Wegkriegen, *v. a.* recevoir, attraper. [omettre.
 Weglassen, *v. a.* 4, laisser aller;
 Weglassung, *f.* omission.
 Weglaufen, *v. n.* 4 (f.) s'enfuir; désertir; —, *s. n.* 1, fuite, *f.*; désertion.
 Weglegen, *v. a.* quitter; mettre bas; mettre de côté; (*jeu*) écarter; die weggelegte Karte, écart, *m.*
 Wegleihen, *v. a.* 5, prêter.
 Weglesen, *v. a.* 1, lire sans hésiter. [par la persuasion, etc.
 Weglocken, *v. a.* écarter, éloigner
 Wegmachen, *v. a.* ôter, enlever; se hâter; sich —, se retirer.
 Wegmausen, Wegnaschen, *v.* Wegschlehen.
 Wegmessen, *v.* Wegemessen.
 *Wegmüssen, *v. n.* (h.) être obligé de sortir, de s'en aller.
 Wegnahme, *f.* prise d'une ville, etc.; enlèvement, *m.*; capture, *f.*; (*jur.*) confiscation; (*chir.*) ablation, amputation.
 Wegnehmen, *v. a.* 2, ôter; prendre; enlever; ravir; heimlich —, escamoter, gripper.
 Wegnehmungszeichen, *n.* 1, (*imprimerie*) délatour, *m.*
 Wegrufen, *fm.*, *v.* Wegstehlen.
 Wegraffen, *v. a.* ravir, enlever; *fm.* rasler, faire raser; *fg.* moissonner.
 Wegräumen, *v. a.* ôter; débarrasser qn. de qch.; *fg.* aplanir des difficultés.
 Wegräumung, *f.* transport, *m.*; *fg.* aplanissement.
 Wegreise, *f.* départ, *m.*
 Wegreisen, *v. n.* (f.) partir.
 Wegreißen, *v. a.* 5†, arracher; démolir. [ler à cheval.
 Wegreiten, *v. n.* 5† (f.) s'en aller.
 Wegrücken, *v. a.* déplacer, pousser, ôter, retirer; —, *v. n.* (f.) faire place. [peler.
 Wegrufen, *v. a.* 4, appeler, rap.
 Wegschaffen, *v. a.* ôter; enlever; emporter; se défaire de. [pelle.
 Wegschaukeln, *v. a.* ôter avec la.
 Wegschenten, *v. a.* donner.
 Wegschergen, *v. a.* chasser en badinant (*les soucis*, etc.).

Wegscheuchen, *v. a.* chasser; effrayer. [que part.
 Wegschicken, *v. a.* envoyer quelque.
 Wegschleichen, *v. a.* 6, pousser; déplacer; *fg. fm.* etw. von sich —, se dispenser de faire une chose.
 Wegschleichen, *v. n.* 6, emporter d'un coup de feu; tuer.
 Wegschiffen, *v. n.* (f.) s'en aller par eau. [chasser.
 Wegschlagen, *v. a.* 7, abattre.
 Wegschleichen (sich), 5†, s'éclipser; s'esquiver, se dérober; se couler; sich aus der Gesellschaft —, fausser la compagnie.
 Wegschleppen, *v. a.* entraîner, emporter. [dissiper.
 Wegschleudern, *v. a.* jeter; *fg.*
 Wegschlüpfen, *v. n.* (f.), *v.* sich Wegschleichen; *fg.* couler sur qch.
 Wegschnappen, *v. a.* happer, attraper; escroquer, *fm.* gripper.
 Wegschneiden, *v. a.* 5†, couper; *fg. id.*, retrancher; ôter.
 Wegschneulen, *v. a.* lancer.
 Wegschrecken, *v. a.* éloigner en donnant de l'épouvante.
 Wegschreiten, *v. n.* 5† (f.) s'en aller gravement; marcher sur qch., enjamber qch.
 Wegschütten, *v. a.* jeter; verser.
 Wegschwemmen, *v. a.* emporter; entraîner (*se dit de l'eau*).
 Wegschwimmen, *v. n.* 2 (f.) s'en aller à la nage ou en nageant.
 Wegsegen, *v. n.* (f.) mettre à la voile.
 Wegsehen, *v. n.* 1 (h.) détourner les yeux; *fg.* faire abstraction.
 Wegsehen (sich), désirer ardemment de quitter un lieu.
 Wegsetzen, *v. a.* déplacer; poser ailleurs; mettre bas; exposer un enfant; —, *v. n.* (f.) franchir un fossé; *fg.* sich über etw. —, ne pas se mettre en peine de qch.
 *Wegseyn, *v. n.* (f.) *fm.* être parti; être absent; n'être plus; être perdu; —, *s. n.* 1, absence, *f.*
 Wegspringen, *v. a.* faire sauter; —, *v. n.* (f.) partir au galop.
 Wegspringen, *v. n.* 3 (f.) sauter; s'en aller, s'éloigner en sautant.
 Wegspülen, *v. a.* emporter, enlever en inondant; die Erde um etw. —, déchausser, dégraver qch.
 Wegstehlen, *v. a.* 2, voler, dérober; escamoter; listig —, gripper.
 Wegstellen, *v. a.* mettre à part, de côté. [rir.
 Wegsterben, *v. n.* 2 (f.) *fm.* mourir.
 Wegsteuer, *f.* viatique, *m.* pas-sade, *f.* [siehen.
 Wegtippen, *v. a. fm.*, *v.* Weg-
 Wegstoßen, *v. a.* 4, pousser, re-
 Wegstreichen, *f.* traite. [pousser.

Wegstreichen, *v. a.* 5†, effacer, rayer. [de côté.
 *Wegthun, *v. a.* ôter, mettre
 Wegtragen, *v. a.* 7, emporter.
 Wegtreiben, *v. a.* 5, chasser; déloger.
 Wegwälzen, *v. a.* ôter en roulant.
 Wegwandern, *v. n.* (f.) partir.
 Wegwaschen, *v. a.* 7, ôter en lavant. [soufflant.
 Wegwehen, *v. a.* emporter en
 Wegweisen, *v. a.* 5, renvoyer, rebuter.
 Wegweiser, *m.* 1, guide, conducteur; poteau indiquant la route; colonne itinéraire, *f.*; (*chir.*) conducteur, *m.* gorgeret.
 *Wegwenden, *v. a.* détourner.
 Wegwerfen, *v. a.* 2, jeter; *fg.* rejeter; dépenser de l'argent mal à propos; (*cart.*) écarter; éluder, retrancher une lettre; sich —, s'avilir, se prostituer. [méprisant.
 Wegwerfend, *adj.* dédaigneux,
 Wegwirkung, *f.* (*cart.*) écart, *m.*; (*gramm.*) élision, *f.*; — am Ende, apocope; *fg.* mépris, *m.* dédain.
 Wegwischen, *v. a.* 5, torcher, essuyer. [s'en aller.
 *Wegwollen, *v. n.* (h.) vouloir
 Wegwünschen, *v. a.*, etw., einen —, souhaiter qu'une chose ne soit pas, que qn. s'éloigne.
 Wegzaubern, *v. a.* chasser par enchantement.
 Wegzebrung, *fem.* provision de voyage; viatique, *m.*
 Wegziehen, *v. a.* 6, retirer; —, *v. n.* (f.) quitter un endroit, partir; changer de demeure, déloger, déménager; —, *s. n.* 1, Wegzug, *m.* 2*, changement de demeure, déménagement; départ.
 Weh, Wehe, *interj.* malheur! *fm.* ouf! ouais! ahi!
 Weh, Wehe, *adv.* mal; — thun, cuire; faire mal à qn., blesser qn.; *fg.* causer du chagrin; es wird mir —, je me trouve mal.
 Weh, Wehe, *n.* 2, douleur, *f.*; cuisson; mal, *m.*; Wehweh, (*enfantin*) bobo; Wehen, *pl.* douleurs de l'enfantement, *f. pl.* mal d'enfant, *m.* [gousier, *m.*
 Wehbern, *m. exc.* 1, (*bot.*) ar-
 Wehen, *v. n. et imp.* (h.) souffler; faire du vent; heftig —, (*nav.*) venter; forcer; —, *s. n.* 1, souffler, *m.* [te.
 Wehklage, *f.* lamentation; plain-
 Wehklagen, *v. n.* (h.) se lamenter, se plaindre; —, *s. n.* 1, *v.* Wehklage.
 Wehmuth, *f.* tristesse, douleur.
 Wehmüthig, *adj.* plaintif, lamentable (*ton*), douloureux; triste; ému, saisi de douleur.

Wehmutter, *f.**, sage-femme.
Wehr, *f.* arme; défense.
Wehr, *n.* 2, digue, *f.* levée; batardeau, *m.*; môle.
Wehren, *v. a.* défendre, empêcher; s'opposer à; **sich** —, se défendre. [batardeau.
Wehrgatter, *n.* 1, barreau, *m.*
Wehrgehäng, *gehent*, *n.* 2, ceinturon, *m.*; baudrier.
Wehrhaft, *adj.* capable de porter les armes; armé.
Wehrlos, *adj. et adv.* sans armes; *fg.* sans défense; —, *adj.* faible.
Wehrstand, *m.* 2*, état militaire.
Weib, *n.* 5, femme, *f.*
Weibchen, **Weiblein**, *n.* 1, *dim.* petite femme, *f.*; femelle des animaux.
Weibergeflätz, *n.* 2, caquet, *m.* babil de femmes, commérage.
Weiberhaube, *f.* coiffe. [*m.*
Weiberleben, *n.* 1, sief féminin.
Weibermantel, *m.* 1*, mante, *f.*
Weibername, *m. exc.* 2, nom de femme. [seau, dameret.
Weibernarr, *m.* 3, *fm.* damoiseau.
Weiberraub, *m.* 2, rapt.
Weiberregierung, *f.* gouvernement gynécocratique, *m.*; der Staat wo die — *Etat* findet, gynécocratie, *f.* [tillon, *m.*
Weiberred, *m.* 2*, jupe, *f.* coiffe.
Weiberfattel, *m.* 1*, selle de femme, *f.* [femmes.
Weiberfäule, *adj.* craignant les femmes.
Weiberfäule, *m.* 2, atours, *pl.* bijoux, etc. de femme; parure, *f.* [femme.
Weiberfuß, *m.* 2, soulier pour femme.
Weiberfüchtig, *adj.* adonné aux femmes. [femme, *m.*
Weibertracht, *f.* habillement de femme.
Weibisch, *adj.* efféminé.
Weiblich, *adj.* féminin; de femme; (*hist. nat.*) femelle; —, *adv.* en femme; du sexe féminin; das — *Geschlecht*, le sexe féminin, sexe; (*gramm.*) féminin; — *ein Geschlecht* machen, féminiser un mot.
Weiblichkeit, *f.* caractère de la femme, *m.*; faiblesse (*f.*), défaut (*m.*) du sexe.
Weibsbild, *n.* 5, *pop.* Weibsperson, *f. fm.* femme; fille.
Weibsvell, *n.* 5*, *pop.* femmes, *f. pl.*
Weich, *adj.* mol, mou; tendre; *fg. id.*, sensible; *mépr.* efféminé; (*man.*) loyal (*bouche*); (*peint.*) flou; morbide (*chair*); (*mus.*) mineur; (*gramm.*) doux; mouillé (*l.*); — *aussprechen*, mouiller; *ein* — *es* *ei*, un œuf à la coque; — *es* *es*, du bois blanc; — *machen*,

v. Weiden, Enweiden; détrempé de l'acier; durch *Kneten* — *machen*, (*pharm.*) malaxer; — *werden*, mollir (*fruits*); s'amollir, se ramollir; *fg.* s'attendrir; — *senn*, bouter (*vin*).
Weichbild, *n.* 5, banlieue, *f.*
Weichen, *f.* mollesse; (*anat.*) défaut des côtes, *m.* flanc, hypochondre, aine, *f.*
Weichen, *v. a.* tremper, faire tremper; —, *v. n.* (*b.*) s'amollir; —, *s. n.* 1, amollissement, *m.*
Weichen, *v. n.* 5† (*f.*) faire place; reculer, se retirer; (*mur*) s'affaisser; *fg.* céder; mollir; nicht *von der Stelle* —, ne pas bouger.
Weichgeschaffen, *adj.* compatissant, sensible.
Weichgefotten, *adj.* mollet.
Weichhäutig, *adj.* (*hist. nat.*) malacoderme.
Weichheit, *f.* mollesse; douceur; (*peint.*) *id.*, morbidité. [*dre.*
Weichherzig, *adj.* sensible; tendre.
Weichherzigkeit, *f.* sensibilité.
Weichlich, *adj.* mollet, mollesse; *fg.* efféminé; tendre, délicat; *fg. id.*, faible; sensible. [tesse.
Weichlichkeit, *f.* mollesse; délicatesse.
Weichling, *m.* 2, homme mou.
Weichmählig, *adj.* (*cheval*) qui a la bouche tendre.
Weichmützig, *v.* Weichherzig.
Weichpflaster, *n.* 1, malagme, *m.* emplâtre malactique.
Weichsel, *f.* Vistule (*fleuve*).
Weichselrirsbaum, *m.* 2*, griottier.
Weichselrirsche, *f.* griotte.
Weichselrirsche, *m.* 2*, plique, *f.*
Weide, *f.* saule, *m.* osier, hart, *f.*
Weide, *f.* nourriture, pâture; pâture, *m.* pacage, herbage.
Weidegang, *m.* 2*, droit de pacage.
Weiden, *v. a.* mener paître, faire paître, paître; —, *v. n.* (*b.*) paître; paître; *fg.* die *Augen* *en* *em* —, se repaître les yeux de qch.
Weidenbach, *m.* 2*, ruisseau bordé de saules.
Weidenband, *n.* 5*, (*tonn. et jard.*) pleyon, *m.*; osier tors, hart, *f.*; accolure d'osier.
Weidenbusch, *m.* 2*, *gebüsch*, *n.* 2, saussaie, *f.* oseraie.
Weidengeflecht, *n.* 2, tissu d'osier, *m.*; das *dichte* —, mandrierie, *f.* [*f.* houssine.
Weidengeräte, *f.* osier, *m.*; gaule, *f.*
Weidenkorb, *m.* 2*, panier d'osier. [*herbage.*
Weidenpferd, *m.* 2*, pâture, *m.*
Weidenröschen, *n.* 2, *v.* Weidegang.
Weidenröschen, *m.* 2, (*bot.*) épilobe, *onagra*, *f.* lysimachie, corneille.

Weidgeschrei, *n.* 2, cri de chasse, *m.*
Weidknecht, *m.* 2, valet de chasse.
Weidlich, *adj.* brave, vaillant; fort. [*f.*
Weidling, *m.* 2, *prev.* nacelle, *m.*
Weidmann, *m.* 5*, chasseur.
Weidmännisch, *adj.* de chasseur; —, *adv.* en chasseur.
Weidmesser, *n.* 1, couteau de chasse, *m.*
Weidsack, *m.* 2*, Weidsack, *f.* gibecière, carnassière.
Weidspruch, *m.* 2*, terme de chasse; *fm.* proverbe, devise, *f.*
Weidwert, *n.* 2, chasse, *f.*; gibier, *m.* venaison, *f.*
Weide, *f.* dévidoir, *m.*
Weiden, *v. a.* dévider.
Weigern, *v. a.* refuser; dénier; **sich** —, faire difficulté, refuser.
Weigerung, *f.* refus, *m.*; déni.
Weigbüchel, *m.* 2*, suffragant.
Weihe, *m.* 3, milan.
Weihe, **Weihung**, *f.* consécration, bénédiction; dédicace d'un temple; sacre d'un évêque, *m.*; ordination d'un prêtre, *f.*
Weihen, *v. a.* consacrer; dédier un temple; sacrer un évêque; ordonner un prêtre; *fg.* dévouer; destiner; der — *de* *Wischhof*, évêque consacrant, *m.* consacrant, ordonnant; das *geheilte* *Wasser*, *voy.*
Weihwasser, (*ant.*) eau lustrale, *f.*
Weiber, *m.* 1, étang, vivier.
Weidgeschent, *n.* 2, offrande, *f.*; —, *gemälde*, *n.* 1, ex-voto, *m.* tableau votif.
Weidkessel, *m.* 1, bénitier.
Weihnachten, *f.* Noël, *m.*
Weihnachtsabend, *m.* 2, veille de Noël, *f.*
Weihnachtsgeheim, *n.* 2, présent de Noël, *m.* étrennes, *f. pl.*
Weihnachtslied, *n.* 5, cantique de Noël, *m.*; — *er* *singen*, chanter Noël, des noëls. [*Noël, pl.*
Weihnachtsmutter, *f.* matines de Noël, *m.* 2, encens, *fg.* *id.*; einem — *stehen*, encenser qn.; der *arabische* —, oliban, *m.*
Weihnachtsbusch, *f.* navette.
Weihnachtsfest, *n.* 5*, encensoir, *m.*
Weihnachtsengel, *v.* Weihnacht.
Weihnachtsfest, *n.* 1, eau bénite, *f.*
Weihnacht, *m.* 1, (*cath.*) aspersoir, goupillon.
Weil, *conj.* puisque, parce que, attendu que, vu que.
Weilend, *adj.* indéch. feu, défunct; —, *adv.* ci-devant; autrefois. [*stant.*
Weiden, *n.* 1, moment, *m.* in-
Weile, *f.* loisir, *m.*; temps; *v.* *lang*. [*s'arrêter, séjourner.*
Weilen, *v. n.* (*b.*) tarder; différer;

Weiler, *m.* 1, hameau.
 Wein, *m.* 2, vin; der starke —, *fm.* casse-tête.
 Weinartig, *adj.* vineux.
 Weinbann, *m.* 2*, (*féod.*) ban-vin. [vigne, *f.*
 Weinbau, *m.* 2, culture de la vigne.
 Weinbauer, *m.* 1, vigneron.
 Weinbeere, *f.* grain de raisin, *m.*;
 das Abfallen der —n, coulure, *f.*
 Weinbeerimus, *n.* 2, raisiné, *m.*
 Weinberg, *m.* 2, vigne, *f.* vignoble, *m.* complant.
 Weinblatt, *n.* 5*, feuille (*f.*) de pampre, de vigne.
 Weinbülte, *f.* hotte; bachon, *m.*
 Weinbressel, *f.* mauviette, mauvis, *m.* [vin, *f.* *pl.*
 Weindunst, *m.* 2*, fumées du vin.
 Weinen, *v. a. et n.* (h.) pleurer; verser des larmes; *fm.* larmoyer, pleurnicher; bittere Thränen —, pleurer amèrement, pleurer à chaudes larmes; —, *s. n.* 1, pleurs, *m. pl.* larmes, *f. pl.*
 Weinend, *adj.* pleurant, larmoyant; —, *adv.* en pleurant.
 Weinerlich, *adj.* pleureux, pleureur, larmoyant.
 Weinessig, *m.* 2, vinaigre.
 Weinsäcker, *m.* 1, plant de vigne. [de vin, *m.*
 Weinsäß, *n.* 5*, tonneau à ou Weinsflasche, *f.* bouteille à ou de Weinsföhne, *f.* vinade. [vin.
 Weinsföhre, *f.* charge de vin.
 Weinsfüßen, *n.* 1, barillage, *m.*
 Weinsfüßer, *m.* 1, celui qui entonne du vin, qui met du vin en bouteilles.
 Weingarten, *m.* 1*, vignoble.
 Weingärtner, *m.* 1, vigneron.
 Weingeist, *m.* 5, esprit-de-vin; der höchst gereinigte —, alcool.
 Weingeländer, *n.* 1, treille, *f.*
 Weingeruch, *m.* 2*, fumet du vin, bouquet. [neux.
 Weingeschmack, *m.* 2, goût vineux.
 Weinglas, *n.* 5*, verre à vin, *m.*
 Weingott, *m.* 5*, Bacchus.
 Weingrün, *adj.* aviné.
 Weinhade, *f.* mare.
 Weinbacht, *adj.* vineux.
 Weinhandel, *m.* 1*, commerce de vin.
 Weinbändler, *m.* 1, marchand de vin. [baret, *m.*
 Weinhaus, *n.* 5*, taverne, *f.* ca-
 Weinheber, *m.* 1, siphon.
 Weinbeken, *pl.* lie du vin, *f.*
 Weinbekenasche, *f.* cendre grave-
 lée.
 Weinhülse, *f.* peau du raisin.
 Weinbüter, *m.* 1, messier.
 Weinsjahr, *n.* 2, année abondante en vin, *f.*
 Weinsanne, *f.* pot au vin, *m.*

Weinsarren, *m.* 1, charrette de vin, *f.* [lier, *m.*
 Weinseller, *m.* 1, cave, *f.*; cel-
 Weinseller, *f.* pressoir, *m.*
 Weinsennner, *m.* 1, gourmet.
 Weinsern, *m.* 2, grain de raisin.
 Weinsfrug, *m.* 2*, cruche au vin, *f.* [nelet à vin,
 Weinslägel, *n.* 1, baril (*m.*), ton-
 Weinslager, *n.* 1, provision de vin, *f.* [gnoble, *m.*
 Weinsland, *n.* 5*, pays de vignoble, *m.*
 Weinslatte, *f.* treille, treillage, *m.* [vigne, *m.*
 Weinslaub, *n.* 2, feuillage de la vigne.
 Weinsleiter, *f.* poulain, *m.*
 Weinsleife, *f.* vendange; — hal-
 ten, vendanger.
 Weinsleser, *m.* 1, aïnn, *f.* ven-
 danger, *m.* coupeur, -se, *f.*
 Weinsmährte, *f.* soupe au vin froid. [disette (*f.*) de vin.
 Weinsmangel, *m.* 1*, manque,
 Weinsmarkt, *m.* 2*, marché au vin. [tobre.
 Weinsmonat, *m.* 2, mois d'oc-
 Weinsmoss, *m.* 2, moût, vin doux.
 Weinsmütze, *f.* mouche de vin, ange.
 Weinsmus, *n.* 2, raisiné, *m.*
 Weinspahl, *m.* 2*, échalas.
 Weinspauune, *f.* prune vineuse.
 Weinspresse, *f.* pressoir, *m.*
 Weinsranke, *f.* pampre, *m.* ten-
 dron; die verschüttene —, courson.
 Weinsrebe, *f.* vigne, sarment, *m.*;
 die furs abgeschnittene —, billon.
 Weinsreich, *adj.* vineux, abon-
 dant en vin.
 Weinsreife, *f.* églantine.
 Weinsauer, Weinsäuerlich, *adj.* aigret.
 Weinsäure, *f.* verneur du vin.
 Weinschank, *m.* 2*, vente du vin en détail, *f.*; droit de tenir ca-
 baret, *m.*
 Weinschent, *m.* 3, cabaretier.
 Weinschente, *f.* cabaret, *m.*; bou-
 chon; *m. p.* taverne, *f.*
 Weinschlauch, *m.* 2*, outre au vin, *f.*; *fg. fm.* grand buveur, *m.* sac à vin.
 Weinschlebe, *f.* épine-vinette.
 Weinschröter, *m.* 1, encaveur.
 Weinsföngling, *m.* 2, provin, plant.
 Weinsstein, *m.* 2, tartre; gerei-
 nigte —, crème de tartre, *f.*
 Weinssteinartig, *adj.* tartareux.
 Weinssteingeiß, *m.* 5, esprit de tartre rectifié. [tre, *f.*
 Weinssteinöl, *n.* 2, huile de tar-
 Weinssteinpulver, *n.* 1, crème de tartre en poudre, *f.*
 Weinssteinsalz, *n.* 2, sel de tar-
 tre, *m.*
 Weinssteuer, *f.* afforage, *m.*
 Weinssticker, *m.* 1, gourmet; pré-

posé aux contributions indirectes; *pop.* rat de cave.
 Weinslod, *m.* 2*, cep de vigne; vigne, *f.*; der wilde —, la vigne sauvage, lambruche.
 Weinsuppe, *f.* soupe au vin.
 Weinsrüder, = trester, *pl.* marc de raisins, *m.*
 Weinsraube, *f.* grappe de raisin, raisin, *m.*; die große —, bourde-
 lai, *m.* [f. rasle.
 Weinsraubensamm, *m.* 2*, råde,
 Weinsverfälscher, *m.* 1, sophisti-
 queur de vin.
 Weinsverfälschung, *f.* sophistique-
 rie du vin.
 Weinsvisier, *m.* 1, jaugeur.
 Weinswachs, *m.* 2, crue du vin, *f.* culture des vignes.
 Weinswage, *fém.* aréomètre, *m.* pèse-liqueur. [vin, *f.*
 Weinscheite, *m.* 3, dime du
 Weinscheiben, *n.* 1, bouchon, *m.* enseigne à vin, *f.*
 Weinsüber, *m.* 1, tine, *f.*
 Weis, *adv.* einem etw. — ma-
 chen, en donner à garder, faire accroire qch. à qn.; das macht andern —, à d'autres (on écrit aussi weiß).
 Weise, *f.* manière; façon d'agir, mode, *m.*; auf meine —, à ma guise; —, (*mus.*) air, *m.* mélodie, *f.*
 Weise, joint à un adjectif, forme une espèce d'adverbe qui se rend en français par un adverbe ou en ajoutant à un adjectif d'une manière; *p. ex.* grausamer —, cruellement; d'une manière cruelle; Weise, précédé d'un substantif, s'exprime en français par le substantif précédé de la préposition par, en, à: *p. ex.* Scherzweise, en raillant, par raillerie; Ellenweise, à l'aune, etc.
 Weise, *adj.* sage; prudent, avisé; —, *m.* 3, sage; die drei —n, les trois mages; der Stein der —n, la pierre philosophale.
 Weisel, *m.* 1, reine-abeille, *f.*
 Weisen, *v. a.* 5, montrer, faire voir; adresser qn.; enseigner; den sich —, renvoyer.
 Weiser, *m.* 1, (*horl.*) aiguille, *f.*; (*fais. de cart.*) guide, *m.*
 Weisheit, *f.* sagesse; prudence.
 Weiskind, *adv.* sagement, prudemment.
 Weiß, *adj.* blanc; (*anat.*) albu-
 gineux; net; — vor Alter, blan-
 chi par l'âge, chenu; —, *adv.* en blanc; — werden, blanchir; pâlir; — gärten, passer en mé-
 gie; *v. Weis.*
 Weiß, Weisse, *n.* 3, blanc, *m.* blancheur, *f.*; — e vom Ei, le blanc de l'œuf, aubin.

Weissagen, *v. a.* prophétiser, prédire. [te, *m.* prophétesse, *f.*

Weissager, *m.* 1, *-inn, f.* prophète. Weissagung, *f.* prophétie, prédiction.

Weißbrot, *adj.*, — Brod, du pain mollet, du petit pain.

Weißbäcker, *m.* 1, boulanger qui fait des pains mollets.

Weißblech, *n.* 2, fer-blanc, *m.* Weißbuche, *f.* charme commun, *m.* [f. aubépin, *m.*

Weißdorn, *m. exc.* 1, aubépine, Weiße, *f.* couleur blanche, blanccheur. [blanc.

Weissen, *v. a.* blanchir; rendre Weissenburg, Wissembourg (*ville d'Alsace*); Albe-Julie (*Transylvanie*).

Weißfisch, *m.* 2, able, ablette, *f.* gardon, *m.* fretin; allerlei —, blanchaille, *f.*

Weißfuchs, *m.* 2*, alézan clair.

Weißgar, *adj.* passé en mégie.

Weißgärber, *m.* 1, mégissier. Weißgärberci, *f.* mégie, mégisserie.

Weißgelb, Weißgelblich, *adj.* jaune blanchâtre; blond (*cheveux*). Weißglühchen, *n.* 1, incandescence, *f.*

Weißglühend, *adj.* incandescent.

Weißgeld, *n.* 2, platine, *m.*

Weißgrau, *adj.* gris-blanc.

Weißgüldenr., *n.* 2, mine d'argent blanche, *f.*

Weißkohl, *m.* 2, —kraut, *n.* 5*, choux blancs, *m. pl.*

Weißkram, *m.* 2, lingerie, *f.*

Weißkrämer, *m.* 1, *-inn, f.* linge, *m.* —ère, *f.* [albugineux.

Weißlich, *adj.* blanchâtre; (*anat.*)

Weißmachen, —sieden, *n.* 1, blanchiment, *m.*

Weißpfennig, *m.* 2, blanc.

Weißrussland, Russie blanche, *f.* (*province*).

Weißsud, *m.* 2*, (*monn.*) blanchiment, *m.* bouillitoire.

Weißzeug, *n.* 2, linge, *m.*

Weißzeughandel, —laden, *m.* 1*, lingerie, *f.*

Weißzeughändler, *m.* 1, *-inn, f.* linge, *m.* —ère, *f.*; mépr. noquette.

Weisung, *f.* instruction; ordre, *m.*; réprimande, *f.*

Weit, *adj.* large, ample; spacieux, étendu, vaste, grand, éloigné, long; —er machen, *voy.*

Erweitern; —er werden, s'élargir, s'étendre; —, *adv.* loin; beaucoup; bien, fort, très; bei —em,

beaucoup, de beaucoup; à beaucoup près; von —em, de loin; bei —em nicht, il s'en faut de beaucoup; in so —als, autant que,

en tant que; —weg, weit hin, au

loin, bien loin; —und breit, au long et au large; —geschl., bien loin que, il s'en faut beaucoup.

Weitausgehend, *adj.* vaste.

Weite, *f.* étendue; largeur; ampleur d'un habit, etc.; capacité; distance, éloignement, *m.*; (*astr.*) amplitude, *f.*; in die —sehen, voir au loin.

Weitenjirfel, *m.* 1, (*math.*) compas de distance.

Weiter, *adv.* plus loin; plus avant; outre; ailleurs; davantage, plus; continuez! et puis? item;

—hinaus, plus loin; en avant. Weitläufig, *adj.* ample; spacieux, étendu; *fg.* long; grand; vague;

diffus, prolixe; détaillé (*récit*). Weitläufigkeit, *f.* étendue; *fg.*

longueur; diffusion; prolixité; ohne —, sans cérémonies, sans façon. [de loin.

Weitles, *adj.* éloigné; —, *adv.* Weitläufig, *adj.* das —e Gebäude, diastyle, *m.* [cieux.

Weitstichtig, *adj.* vaste, spacieux. Weitstreichig, *adj.* prol. xe, diffus. [diffusion.

Weitstreichigkeit, *fem.* prolixité, Weitstreichig, *adj.* presbyte.

Weizen, *m.* 1, froment.

Weizenartig, *adj.* fromentacé.

Weizenbrot, *m.* 2, fromentée, *f.*; mehl, *n.* 2, *id.*

Welch, welcher, *m.* welche, *f.* welches, *n.*, *pron.* quel, quelle; lequel, laquelle; qui, que; welcher ein, quel!

Welche, *pl.* (*au lieu de einige ou etliche*), quelques-uns.

Welchergehalt, *conj. ol.* de quelle manière; comme quoi.

Welcherlei, *pron. indécl.* quelque; quel, de quelle sorte, de quelle manière.

Welf, *adj.* flétri; fané, sec; flasque; das —e Aussehen, flétrissure, *f.*

Welfen, *v. n.* (*f.*) se flétrir, se faner, se passer; —machen, flétrir, faner; —, *s. n.* 1, (*bot.*) marcescence, *f.*

Weltend, *adj.* (*bot.*) marcescent.

Welttheit, *f.* flétrissure; mollesse.

Weltbaum, *m.* 2*, Welle, *f.* arbre, *m.*; mouton d'une cloche.

Welle, *f.* flot, *m.* vague, *f.* lame || fagot, *m.* javelle, *f.*; (*méc.*) treuil, *m.*

Wellenbinder, —machen, *n.* 1, fagotage, *m.* [goteur.

Wellenbinder, —macher, *m.* 1, fagotage, *m.*

Wellenförmig, *adj.* ondoyant, ondulatoire; sich —bewegen, onduler; die —e Bewegung, ondulation, *f.*; flottement d'une troupe en marche, *m.*

Wellenschlag, —stoß, *m.* 2*, coup de vague, brisant. [lin, *m.*

Wellrad, *n.* 5*, rouet de mou-

Wels, *m.* 2, glanis (*poisson*). Welschland, *n.*, *v.* Wälschland, *id.*

Welt, *f.* monde, *m.*; terre, *f.*; *fg.* monde, *m.* savoir-vivre; die junge —, jeunesse, *f.* jeunes gens, *m. pl.*; des Gemälde der —, cosmorama, *m.*; (*philos.*) die große —, macrocosme; die kleine —, microcosme; die Lehre von der besten —, optimisme; der Anhänger der Lehre von der besten —, optimiste.

Weltall, *n.* 2, univers, *m.* Weltalter, *n.* 1, âge du monde, *m.*; siècle d'or, d'argent.

Weltbau, *m.* 2, monde, univers. [dig.

Weltbekannt, *adj.*, *v.* Weltkuns-

Weltberühmt, *adj.* très-célèbre. Weltbeschreiber, *m.* 1, cosmographe.

Weltbeschreibung, *f.* cosmographie; zur —gehörig, cosmographique. [monde.

Weltbrauch, *m.* 2*, usage du

Weltbürger, *m.* 1, cosmopolite.

Weltgebäude, *n.* 1, univers, *m.*

Weltgegend, *f.* région, contrée, place du monde.

Weltgeistliche, *m.* 3, ecclésiastiques séculier, séculier.

Weltgericht, *n.* 2, jugement universel, *m.* [selle.

Weltgeschichte, *f.* histoire universelle, empire du monde, *m.*

Weltgerinn, *adj.* mondain.

Weltgetummel, *n.* 1, tumulte du monde, *m.*

Weltquartel, *m.* 1, zone, *f.*

Weltherrschaft, *f.* monarchie universelle, empire du monde, *m.*

Weltkarte, *f.* mappemonde.

Weltkenntnis, *f.* connaissance du monde.

Weltkind, *n.* 5, mondain, *m.*

Weltflug*, *adj.* politique; fin; rusé. [dence humaine.

Weltflugheit, *f.* politique, prudence.

Weltkörper, *m.* 1, globe céleste.

Weltkugel, *f.* globe, *m.*; sphère, *f.*

Weltkunde, *f.* cosmologie.

Weltkundig, *adj.* notoire, public.

Weltlauf, *m.* 2, cours, courant du monde; so ist der —, ainsi va le monde.

Weltlehre, *f.* cosmologie; zur —gehörig, cosmologique.

Weltleute, *pl.*, *v.* Weltmann.

Weltlich, *adj.* séculier, laïque, temporel; (*mor.*) mondain; profane (*auteur*); der —e Sinn, mondanité, *f.*; —machen, séculariser un évêché.

Weltlichkeit, *f.* sécularité, mondanité, vanité mondaine. [tion.

Weltlichmachung, *f.* sécularisa-

Weltlust, *f.**, mondanité.

Weltmann, *m.* 5*, homme du monde, homme du siècle; politique.

Weltmeer, *n.* 2, océan, *m.*

Weltmensch, *m.* 3, mondain.

Weltpriester, *m.* 1, prêtre séculier.

[arché, *m.*

Weltseele, *f.* âme du monde,

Weltstirn, *m.* 2, mondanité, *f.*

Weltstich, *m.* 2, climat.

Weltsystem, *n.* 2, système du monde, *m.* [de, *f.*

Welttheil, *m.* 2, partie du monde,

Weltton, *m.* 2*, ton du monde, monde.

Weltweise, *m.* 3, philosophe.

Weltweisheit, *f.* philosophie.

Wen? *pron.* à qui? wen? qui?

Wende, *m.* 3, Vandale.

Wendekreis, *m.* 2, tropique.

Wendelbaum, *m.* 2*, arbre du moulin à vent.

Wendelbohrer, *m.* 1, vilebrequin.

Wendelstein, *m.* 2, meule courante, de dessus, *f.*

Wendelstübe, *f.* columelle.

Wendeltreppe, *f.* escalier tournant, *m.* escalier en limaçon.

*Wenden, *v. a.* tourner, retourner un habit, etc.; (*mar.*) virer, revirer de bord; an, auf etc. —, employer; mettre, donner, appliquer à qch.; in Gedanken hin und her —, agiter, ballotter; sich —, se tourner; se retourner; se détourner (ven, de); *fg.* s'adresser (an, zu, à); se ranger du parti de qn.

Wendepunkt, *m.* 2, pôle.

Wendespindel, *f.* (*gant.*) quille.

Wendesied, *m.* 2*, tourne-gant.

Wendegirfel, *m.* 1, *v.* Wendekreis.

Wendung, *f.* tour, *m.*; tournant; (*guer.*) tour; conversion, *f.*;

(*mar.*) revirement, *m.*; manœuvre, *f.*; *fg.* tour, *m.* tournure, *f.*;

eine — machen, faire un tour, tourner, se tourner; schnell — en

machen, (*man.*) caracoler.

Wenig, *adj. et adv.* peu, peu de chose; pas grand'chose; pas beaucoup; ne... guères; — *e, s. n.* 3, peu, *m.* [moins.

Weniger, *adj.* moindre; —, *adv.*

Wenigkeit, *f.* peu, *m.*; petitesse, *f.*; meine —, ma petite personne, moi.

[moins; minimum.

Wenigste, *adj.* le, la moindre; le

Wenigstens, *zum wenigsten, adv.* au moins; du moins; pour le moins, encore.

Wenn, *conj.* si; lorsque, quand; au ou en cas que; — gleich, — schon, — auch, quand même; quoique, bien que, encore que; — nur, pourvu que; — er nicht wider-

rust, à moins d'une rétractation.

Wenceslaus, *n. pr. m.* Wenceslas.

Wer, *pron.* qui; celui qui; — da nur, quiconque; — es auch sein

mag, qui que ce soit; quel qu'il soit; — da, qui va là? qui vive?

Wergeßel, *n.* 5, engagement, *m.*

Werbehaus, *n.* 5*, maison où loge l'officier recruteur, *f.*

Werben, *v. a.* 2, lever, enrôler, engager; heimlich —, embaucher,

racoler des soldats; neue Truppen —, recruter, faire des recrues,

armer; —, *v. n.* (h.), um etc. —, rechercher, demander qch.

Werberstücker, *m.* 2, officier recruteur.

Werber, *m.* 1, enrôleur; der

falsche —, racoleur, embaucheur.

Werbeschein, *m.* 2, enrôlement.

Werbung, *f.* enrôlement, *m.* recrutement, levée de troupes, *f.*;

demande d'une fille en mariage.

*Werden, *v. n.* (s.) devenir; être fait, se faire; se changer, se réduire en qch.; einem —, être le partage de qn.; was wird aus ihm —, que deviendra-t-il? —, *v. aux.* ich werde lieben, j'aimerai; ich werde geliebet, je suis aimé; ich werde geliebet werden, je serai aimé, etc.; —, *s. n.* 1, naissance, *f.* origine.

Werder, *m.* 1, île formée par un fleuve, *f.* digue; (*forest.*) javeau, *m.*

Werfen, *v. a.* 2, jeter, lancer; darder; (*jeu de dés*) amener; (*quill.*) abattre; in Boden —, terrasser; über den Haufen — ou —, culbutter; einen Haß auf einen —, *fg.* prendre qn. en haine, *fm.* en grippe; —, *v. n.* (h.), Junge — ou —, mettre bas, faire des petits; chatter (*chatte*); chienne (*chienne*); faonner (*biche*); louver (*louve*); pouliner (*jument*); biqueter (*chèvre*); sich —, se jeter; travailler, se déjeter, se cofiner (*bois*); faire ventre (*mur*).

Werfstung, *f.**, balistique.

Werst, *n.* 2 *et f.* chantier, *m.*;

(*mar.*) id., carénage; quai; (*tiss.*) lisse, *f.* chaîne.

Werg (*Wert*), *n.* 2, étoupe, *f.*;

(*mar.*) calfat, *m.*; das gepichte —, calfatage.

Wergen, Wergeln, *v. a.* rouler, étendre la pâte.

Wergleinwand, *f.* toile d'étoupe, étouperie.

Wert, *n.* 2, œuvre, *f.*; ouvrage, *m.*;

action, *f.*; fait, *m.*; affaire, *f.* || ouvrage, *m.* livre; (*mus.*, *grav.*) œuvre; das große —, (*impr.*)

labeur; die guten —, (*cath.*) les mérites des saints, *m. pl.*; — der

Gerechtigkeit, acte de justice, *m.*;

zu — gehen, en agir, en user, se conduire, s'y prendre.

Wertbank, *f.**, établi, *m.*

Wertheilig, *adj.* hypocrite.

Wertheiligkeit, *f.* fausse confiance dans le mérite de ses œuvres.

Werthof, *m.* 2*, chantier.

Wertholz, *n.* 5*, bois de construction, *m.*

Wertleute, *pl.* ouvriers, *m. pl.*

Wertmeister, *m.* 1, maître-ouvrier; architecte; fabricant.

Werthsag, *m.* 2*, (*chap.*) enrayure, *f.*

Werthschub, *m.* 2, pied de roi.

Werthstätt, *f.**, *stätt*, *f.* atelier, *m.*;

boutique, *f.*; (*chim.*) laboratoire, *m.*

Werthstein, *m.* 2, *stüd*, *n.* 2, pierre de taille, *f.*;

der feinstörnige —, pierre de liais, liais, *m.*

Werthsuhl, *m.* 2*, métier; établi; (*passem.*) ratière, *f.*;

der im Gang befindliche —, le métier battant.

Werthtag, Werthtag, *m.* 2, jour ouvrable, jour de travail.

Werthstich, *m.* 2, établi, écofrai.

Werthverständige, *m.* 3, expert.

Wertzeug, *n.* 2, outil, *m.*;

instrument; machine, *f.*;

das eiserne —, ferrement, *m.*;

— *fg.* instrument, ministre.

Wermuth, *m.* 2, absinthe, *f.*

Werre, *f.* (*hist. nat.*) courtilière.

Werst, *f.* werst, *m.* (mille de Russie).

Werth, *adj.* de la valeur, du prix de; qui vaut ou qui coûte tant;

digne de, qui mérite de; cher, estimable, bien-aimé; viel — sein, être de grand prix; — schätzen, —

halten, estimer; chérir.

Werth, *m.* 2, valeur, *f.*; prix, *m.*;

(*monn.*) titre.

Werthschätzung, *f.* estime.

Wesen, *n.* 1, être, *m.*;

(*philos.*) entité, *f.*;

das einfache —, monade; einzelne —, individu, *m.*;

wirkende —, agent; —, substance, *f.* essence; (*anat.*) parenchyme des intestins, *m.*;

fg. manières, *f. pl.* façons, conduite, *f.*;

air, *m.*; éclat, bruit; das gemeine —, la chose publique; état, *m.*;

république, *f.*;

viel —s machen, *fm.* faire grand bruit, faire beaucoup de façons; nicht viel —s machen, se tenir tranquille; faire peu de façons; viel (wenig) —s von einer S. machen, faire grand (peu de) cas d'une chose.

Wesenheit, *f.* essence; (*philos.*) entité.

Wesenlehre, *f.* ontologie.

Wesenlos, *adj.* vain, sans réalité.

Wesentlich, *adj.* essentiel, con-

stitutif, intégrant; substantiel; — *s. n. 3*, essentiel, *m.*

Wespe, *f.* guêpe.

Wespennest, *n. 5*, guépier, *m.*

Wessen, *Wesß*, *génitif de wer*, de qui; de quoi.

Wessenthalen, Wesshalben, Wessentwegen, Wesswegen, *adv.* pour quoi; pour quelle raison; pour quel sujet.

West, *m. exc. 2*, Westen, *m. 1*, ouest; occident, couchant.

Weste, *f.* veste.

Westerreich, *n. 2*, Austrasie, *f.*

Wesigothe, *m. 3*, Visigoth.

Westindien, *n. 1*, Indes occidentales, *f. pl.*

Westlich, *adj.* occidental.

Westphale, *m. 3*, Westphalinger, *m. 1*, Westphälisch, *adj.* westphalien.

Westphalen, *n. 1*, Westphalie, *f.*

Westwärts, *adv.* à ou vers l'occident, à l'ouest.

Westwind, *m. 2*, vent d'ouest; (*poés.*) zéphir.

Wett, *adj. et adv.* quitte; — machen, rendre la pareille, se revanche.

Wette, Wetzung, *f.* gageure, pari, *m.*; in ou um die —, à l'envi; à qui mieux mieux.

Wetteifer, *m. 1*, émulation, *f.*; rivalité, concurrence.

Wetteiferer, *m. 1*, rival, émule.

Wetteifern, *v. n. (b.)* rivaliser; s'efforcer à l'envi. [*rier.*]

Wetten, *v. a. et n. (b.)* gager, parier.

Wetter, *m. 1*, parieur, gageur.

Wetter, *n. 1*, temps, *m.*; es ist schön —, il fait beau; —, orage, tempête, *f.* gros temps, *m.*; tonnerre, foudre, *f.*; (*min.*) air, *m.*; die bösen —, moufettes, *f. pl.* mofettes. [*nerre.*]

Wetterableiter, *m. 1*, paratonnerre, *f.* Vétéraie.

Wetterbeobachtung, *f.* observation météorologique.

Wetterdach, *n. 5**, appentis, *m.* auvent, abat-vent.

Wetterfahne, *f.* girouette.

Wetterglas, *f. (mar.)* œil-de-bouc, *m.* [*m.* thermomètre.

Wetterglas, *n. 5**, baromètre, *m.*

Wetterhahn, *m. 2**, girouette, *f.* coq, *m.* [*lotte, f.*

Wetterhaufe, *m. exc. 2*, veil-

Wetterlaunisch, *adj. fm.* changeant, capricieux, variable; de mau-

Wetterleuchten, *v. imp. (b.)* éclairer, faire des éclairs; —, *s. n. 1*, éclairs, *m. pl.*

Wettermännchen, *n. 1*, anémoscope, *m.*

Wettern, *v. imp. (b.)* tonner; —, *v. n. (b.)* *fg.* jurer, tempêter.

Wetterregen, *m. 1*, pluie d'orage, *f.* [*mage causé par l'orage.*

Wetterraben, *m. 1**, dégât, dom-

Wetterrabe, *f.* endroit où les orages se divisent, *m.*

Wetterschlag, *m. 2**, coup de tonnerre; grêle, *f.*

Wetterstahl, *m. exc. 1*, foudre, *f.* [*curliou.*

Wettervogel, *m. 1**, courlis, *m.*

Wetterwendisch, *adj. fm.* inconstant; changeant, variable.

Wetterwolfe, *v. Gewitterwolfe.*

Wettkampf, *m. 2**, *v. Wettstreit.*

Wettkämpfer, *m. 1*, (*ant.*) athlète.

Wettlauf, *m. 2**, course, *f.*

Wettläufer, *m. 1*, émule à la course; coureur.

Wettpreis, *m. 2*, gageure, *f.*

Wettrennen, *n. 1*, course, *f.*

Wettrenner, *m. 1*, *v. Wettläufer*; cheval, coursier.

Wettstritten, *n. 1*, lutte, *f.*

Wettstritter, *m. 1*, lutteur, athlète. [*f.*

Wettstreit, *m. 2*, combat, lutte, *m.*

Wetten, *v. a.* aiguiser, affiler.

Wettpfeil, *m. 2**, fusil à aiguiser.

Wettpfein, *m. 2*, pierre à aiguiser, *f.*; dalle des faucheurs.

Wische, *f.* cirure; cirage, *m.*

Wischen, *v. a.* cirer, frotter; *fg. fm.* parer; rosser; —, *s. n. 1*, cirage, *m.*; cirure, *f.* [*qui cire.*

Wischer, *m. 1*, frotteur, celui qui cire.

Wischlappen, *m. 1*, gipon.

Wicht, *m. 2*, scélérat; der arme —, le pauvre diable.

Wichtig, *adj.* pesant, de poids; *fg.* important, considérable; remarquable, intéressant; grand;

den — en spielen, faire l'important; für einen — sein, intéresser qn.

Wichtigkeit, *f.* juste poids, *m.*; *fg.* importance, *f.*; poids, *m.* conséquence, *f.*

Wide, *f.* vesce; die spanische —, la gesse de Tanger.

Widel, *m. et n. 1*, rouleau, *m.*; botte de laine, *f.*; (*perr.*) papillote.

Widelband, *n. 5**, bande de maillo, *f.*; tour de lange, *m.*

Widelfrau, *f.* remueuse.

Widelfind, *n. 5*, enfant au maillo, *m. fm.* poupard.

Wideln, *v. a.* rouler; entortiller; envelopper; Garn auf Knäuel —, mettre du fil en pelote; ein Kind —, emmailloter un enfant; *fg.* sich aus einem verdrießlichen Handel —, se dépêtrer d'une mauvaise affaire. [*maillo, m.*

Widelfeug, *n. 2*, langes, *f. pl.*

Widenflee, *m. 1*, éparcet, esparcette, *f.*

Widfulter, *n. 1*, vesce, *f.*; fourrage mêlé de vesce, *m.*

Widder, *m. 1*, béliér.

Wider, *prép.* contre; — einander, l'un contre l'autre; — einander laufend, contraire, opposé; contradictoire. (*— dans la composition est inséparable.*)

Widerbellen, Widerbelfern, *v. n. (b.)* *fm.* se rebéquer, contredire.

Widerbruch, *m. 2**, réaction, *f.*; (*impr.*) retraiton; einen — von etw. machen, contretirer qch.

Widerfahren, *v. n. 7* (*f.*) arriver.

Widerhaken, *m. 1*, crochet; barbe de l'hameçon, etc., *f.*; mit — versehen, barbelé.

Widerhalt, *m. 2*, résistance, *f.*

Widerhalten, *v. n. 4* (*b.*) résister; tenir ferme.

Widerlage, *f.* —, *r. n. 1*, (*arch.*) contre-fort, *m.* contre-boutant; culée (*f.*), butée d'un pont; retombeée d'une voûte.

Widerlegen, *v. a.* réfuter, démentir; (*jur.*) contredire qch.

Widerlegung, *f.* réfutation.

Widerlegungsschrift, *f.* réfutation; (*jur.*) contredits, *m. pl.*

Widerlich, *adj.* rebutant, dégoûtant; désagréable; fâcheux.

Widerlichkeit, *f.* qualité de ce qui dégoûte ou rebute.

Widern, *v. n. (b.)* dégoûter, répugner.

Widernatürlich, *adj.* contraire à la nature, contre nature.

Widerpart, *m. 2*, *fm.* partie adverse, *f.* adversaire, *m.*; ol. contretenant dans un tournoi.

Widerprall, *m. 2*, contre-coup; renvoi; rebondissement; (*der Lichtstrahlen*) répercussion, *f.*

Widerrathen, *v. a. 4*, einem etw. —, dissuader qn. de qch.; déconseiller qch. à qn.

Widerrechtlich, *adj.* illégal, illégitime, injuste; abusif; attentatoire.

Widerrechtlichkeit, *f.* illégalité, illégitimité, injustice.

Widerrede, *f.* contredit, *m.* contradiction, *f.*; réplique.

Widerreden, *v. Widersprechen*, *pl. usité.*

Widerriß, *m. 2*, garrot du cheval; am — vermundet, égarroté.

Widerruf, *m. 2*, rétractation, *f.* désaveu, *m.*; *fm.* dédit, palinodie, *f.*

Widerrufen, *v. a. 4*, révoquer; rétracter; désavouer; se dédire de; *fm.* chanter la palinodie.

Widerruflich, *adj.* révocable.

Widersacher, *m. 1*, adversaire, antagoniste; ennemi.

Widerschein, *m.* 2, réverbération, *f.*; réflexion, répercussion.

Widersegen (*sich*), *s'*opposer; *sich* dem *Bügel* —, (*man.*) forcer la main.

Widerseglisch, *adj.* récalcitrant, opiniâtre, entêté; rebelle, mutin, révolté, réfractaire, insubordonné.

Widersegligkeit, *f.* opiniâtreté, obstination, entêtement, *m.*; insubordination, *f.* désobéissance.

Widersehung, *f.* opposition.

Widersinn, *m.* 2, contre-sens, absurdité, *f.*

Widersinnig, *adj.* contraire; opposé; à contre-sens, contradictoire; absurde; *scheinbar* —, paradoxal, paradoxique; *der scheinbar — Sag*, paradoxe, *m.*

Widersinnigkeit, *f.* absurdité.

Widerspänlig, *ic.*, *v.* **Widerseglisch**, *ic.* [*re, m.*]

Widerspiel, *n.* 2, *fm.* contraire.

Widersprechen, *v. n.* 2 (*h.*) contredire qn.; répliquer à qn.; contrarier qn.; réprimer à qn.; *sich selbst* —, se contredire; se couper.

Widersprechend, *adj.* contradictoire, inconsequent; opposant.

Widersprecher, *m.* 1, contradicteur. [*sant.*]

Widersprechend, *adj.* contradictoire.

Widerspruch, *m.* 2, contradiction, *f.*; (*did.*) antilogie; inconsequence; *der — zweier Gesetze*, antinomie; *ohne —*, sans contredit.

Widerspruchseifer, *m.* 5, esprit de contradiction, esprit contrariant.

Widerstand, *m.* 2, résistance, *f.* opposition.

***Widerstehen**, *v. n.* (*h.*) résister, faire résistance; *s'*opposer; répugner.

Widerstreben, *v. n.* (*h.*) résister, *s'*opposer; désobéir; —, *s. n.* 1, résistance, *f.*; opposition; désobéissance. [*Widerpruch.*]

Widerstreit, *m.* 2, conflit; voy.

Widerstreiten, *v. n.* 5† (*h.*) combattre, disputer, contester; être contraire.

Widerwärtig, *v.* **Widrig**.

Widerwärtigkeit, *f.* revers, *m.* contre-temps; adversité, *f.*; mauvaise grâce; rebutant (*m.*), dégoûtant de qch.

Widerwille, *m. exc.* 2, aversion, *f.* répugnance, éloignement, mépris, dégoût; *der natürliche —*, antipathie, *f.*; *einem —n gegen etw.* beibringen, dégoûter qn. de qch.; *einen —n gegen einen fassen*, prendre qn. en aversion, *fm.* en grippe; *mit —n*, à contre-cœur.

Widmen, *v. a.* vouer; dévouer; consacrer, affecter, destiner (*zu*, à).

Widmung, *f.* dévouement, *m.*; dédicace, *f.*; destination.

Widrig, *adj.* contraire, opposé; fâcheux; rebutant, répugnant; désagréable; maussade. [*ment.*]

Widrigensfalls, *adv.* sinon, autrement.

Widrigkeit, *f.* contrariété; répugnance; dégoût, *m.*; maussaderie, *f.*

Wie, *adv.* comment, de quelle manière; que; combien; —, *conj.* comme; à l'instar de; à ce que;

— *ein rechtschaffener Mann*, un honnête homme; *die Sache — sie ist*, la chose telle qu'elle est; *dem sei — ihm wolle*, quoi qu'il en soit; — *breit*, — *lang*, de quelle

largeur, longueur; — *lange*, combien de temps; — *oft*, combien de fois; — *sehr*, combien; *o!* —

wohl ist mir, ô que je me trouve bien! — *auch*, comme aussi; de même que; — *balb?* quand? —

theuer? — *viel?* combien? — *viel Uhr ist es?* quelle heure est-il? *der*

—vielfe? le quatrième? — *weit?* combien de chemin? jusqu'où?

— *wenig?* combien peu? *v. Wie?* *wohl*, *conj.* [essère.]

Wiebelsucht, *f.* (*med.*) essera, *m.*

Wieche, *f.* mèche de chandelle.

Wiechepf, *m.* 2*, huppe, *f.* (*oiseau*).

Wieder, **Wiedrum**, *adv.* de nouveau; derechef; encore; encore une fois. (*Cette particule mise*

devant les mots se rend en français par la particule re, ré ou en

ajoutant de nouveau, une seconde fois; comme: wiederabschreiben

recopier, copier une seconde fois, etc. D'après cette observation

on formera aisément les mots qui manquent ici — est

ordinairement séparable).

Wiederabfallen, *v. n.* 4 (*f.*) retomber; *fg.* devenir relaps.

Wiederabsagen, *v. a.* contremander.

Wiederabtreten, *v. n.* 1 (*f.*) ressortir, se retirer; —, *v. a.* recéder.

Wiederabtretung, *f.* rétrocession.

Wiederanbinden, *v. a.* 3, rattacher.

***Wiederangehen**, *v. n.* (*f.*) recommencer; se renouveler; se rallumer (*guerre*). [*dre.*]

Wiederannehmen, *v. a.* 2, reprendre.

Wiederanschneiden, *v. a.* 5†, rentamer. [*veler* ses instances.]

Wiederanfragen, *v. n.* (*h.*) renouer.

Wiederantworten, *v. a.* repartir, répliquer. [*susciter.*]

***Wiederaufsehen**, *v. n.* (*f.*) ressortir.

Wiederaufsehung, *f.* résurrection. [*vrir.*]

***Wiederaufgehen**, *v. n.* (*f.*) se rou-

***Wiederaufkommen**, *v. n.* (*f.*) se rétablir; se relever; reprendre faveur. [*défaire.*]

Wiederaufmachen, *v. a.* rouvrir;

***Wiederaufstehen**, *v. n.* (*f.*) se relever. [*mer.*]

Wiederausgraben, *v. a.* 7, exhumer.

Wiederausgrabung, *f.* exhumation. [*quer.*]

Wiederausheben, *v. a.* désembarquer.

Wiederausheftung, *f.* désembarquement, *m.*

***Wiederbekommen**, *v. a.* recouvrer, ravoier, rattraper, récupérer.

Wiederbeleben, *v. a.* ranimer, dégoûdir.

Wiederbelebung, *f.* vivification, dégoûdissement, *m.*

Wiederbesinnen (*sich*), 2, se ressouvenir; reprendre ses esprits.

Wiederbezahlen, *v. a.* rembourser.

Wiederbezahlung, *f.* remboursement, *m.*

***Wiederbringen**, *v. a.* rapporter; ramener; remettre, rendre; restituer. [*ble.*]

Wiederbringlich, *adj. fg.* réparateur.

***Wiedereinbringen**, *v. a.* réparer, récompenser; dédommager d'une perte; rapporter les frais.

Wiedereinführen, *v. a.* renouveler, faire revivre une loi; remettre en usage.

Wiedereinlösung, *v. a.* retirer, dégager un gage. [*m.*]

Wiedereinlösung, *f.* dégagement.

Wiedereinräumen, *v. a.* restituer.

Wiedereinrichten, *v. a.* rétablir; réorganiser; redresser; emboîter un os.

Wiedereinrichtung, *f.* réorganisation; (*chir.*) remboîtement, *m.*

Wiedereinsetzen, *v. a.* rétablir; réintégrer; réhabiliter.

Wiedereinsetzung, *f.* rétablissement, *m.*; réintégration, *f.* réhabilitation.

Wiedereinweihung, *f.* réconciliation d'une église.

***Wiederemporkommen**, *v. n.* (*f.*) reprendre faveur; *fm.* revenir sur l'eau.

Wiedererholen (*sich*), se remettre, se rétablir; reprendre ses esprits.

Wiedererinnern (*sich*), se ressouvenir. [*nir, m.*]

Wiedererinnerung, *f.* ressouvenir.

Wiedererlangen, *v.* **Wiederbekommen**.

Wiedereröffnen, *v. a.* rouvrir.

Wiedereröffnung, *f.* rentrée.

Wiedererfüllen, *v. a.* rendre; rembourser; restituer; réparer.

Wiedererfüllung, *f.* restitution; remboursement, *m.*; réparation, *f.*

Wiedererwecken, *v. a.* ressusciter.
Wiedererzeugbar, *adj.* reproductible. [tibilité.]

Wiedererzeugbarkeit, *f.* reproductibilité.
Wiedererzeugen, *v. a.* reproduire.
Wiedererzeugung, *f.* reproduction, palingénésie.

Wiederfährt, *f. (cha.)* retour sur les mêmes traces, *m.* [retourner.]

***Wiederfortgehen**, *v. n. (f.)* s'en aller.
Wiedergabe, *f.* reddition, restitution. [régénérer.]

Wiedergebären, *v. a. 2, (théol.)* [porter.]

Wiedergeben, *v. a. 1*, rendre; restituer; rembourser; (*cart.*) refaire.

Wiedergeburt, *f.* régénération.

Wiedergewinn, *v. n. 1 (f.)* recouvrer sa santé.

Wiedergenesung, *f.* rétablissement de la santé, *m.*; convalescence, *f.*

Wiedergreifen, *v. a.* rendre le salut à qn.

Wieder gut machen, *v. a.* réparer un dommage, une faute; rabotir le vin.

***Wieder gut werden**, *v. n. (f.)* s'apaiser; se radoucir.

***Wiederhaben**, *v. a.* ravoier.

Wiederhall, *m. 2**, écho.

Wiederhallen, *v. n. (h.)* résonner; retentir. [visite.]

Wiederheimfuchen, *v. a.* rendre la

Wiederherausgeben, *v. a. 1*, rendre; *fm.* rendre gorge.

Wiederherstellen, *v. a.* restituer; réparer; rétablir; guérir, rétablir la santé; restaurer. [teur.]

Wiederhersteller, *m. 1*, restaurateur.

Wiederherstellung, *f.* rétablissement, *m.*; guérison, *f.*; restauration; instauration d'un temple.

***Wiederhervorbringen**, *v. a.* reproduire. [duction.]

Wiederherverbringung, *f.* reproduction.

***Wiederhineingehen**, *v. n. (f.)* retourner, rentrer en quelque endroit.

Wiederhinlegen, =setzen, =stellen.

***Wiederhinsetzen**, *v. a.* remettre, replacer en un endroit.

Wiederholen, *v. a.* aller reprendre; ramener, rapporter; wiederholen, répéter; réitérer, redire; récapituler; renouveler; wiederholt, itératif; wiederholter Maßen, *adv.* itérativement.

Wiederholung, *f.* répétition; réitération, redite; die kurze —, récapitulation; die öftre —, fréquence; unnütze —, battologie.

Wiederholungswert, *n. 5**, fréquentatif, *m.* verbe fréquentatif.

Wiederläsen, *v. a. et n.* ruminier; —, *s. n. 1*, rumination, *f.*

Wiederlauf, *m. 2**, rachat.

Wiederkaufen, *v. a.* racheter.

Wiederkauflich, *adj.* rachetable.

Wiederkehr, *f.* retour, *m.*

Wiederkehren, *v. n. (f.)* retourner; revenir.

***Wiederkommen**, *v. n. (f.)* revenir; retourner; wieder zu sich selbst kommen, revenir à soi.

Wiederkunft, *f. **, retour, *m.*

Wiedersammeln, *v. a.* rassembler.

Wiederschallen, *v. n. (h.)* résonner; retentir.

Wiederschlein, *m. 2*, réverbération, *f.* réfléchissement, *m.* resplendissement, réflexion, *f.*; (*peint.*) reflet, *m.*

Wiederschleinen, *v. n. 5 (h.)* réverbérer; réfléchir les rayons, se refléter.

Wiederschelten, *2*, =schimpfen, *v. a.* rendre une injure.

Wiederschicken, *v. a.* rendre.

Wiederschicken, *v. a.* renvoyer.

Wiederschén, *v. a. 1*, revoir; —, *s. n. 1*, auf —, à revoir; bis auf —, jusqu'au revoir.

Wiedersetzen, *v. a.* remettre, rasseoir; sich —, se rasseoir.

Wiedersprung, *masc. 2**, bond; (*bill.* etc.) bricole, *f.*

Wiedersirahen, *v. n. (h.) et a.*, *v.* Wiederschleinen.

Wiedertaufen, *v. a.* rebaptiser.

Wiedertäufer, *m. 1*, anabaptiste, rebaptisant; die Lehre der —, anabaptisme.

***Wiedertun**, *v. a.* faire une seconde fois; y retourner; récidiver.

Wiedern, *v.* Wieder.

Wiederrückkehren, *v. n. (f.)* retourner sur ses pas.

Wiedervereinen, *v. a.* réunir; raccommoder, réconcilier.

Wiedervereinigung, *f.* réunion; réconciliation, raccommodement, *m.* [pareille.]

Wiedervergelt, *v. a. 2*, rendre la

Wiedervergeltung, *f.* réciprocité, *m.* pareille, *f.*; représailles, *pl.*; auf —, à la charge d'autant.

Wiedervergeltungsrecht, *n. 2*, loi du talion, *f.*

Wiedervergleichen, *v. a. 5†*, raccommoder. [rier.]

Wiederverheirathen (sich), se remariar.

Wiederverurtheilen, *v. a.* sous-louer.

Wiederverzögen, *v.* Verzögen.

***Wiederverzeihen**, =femen, =reisen, *u.*, *v. n. (f.)* revnir, repasser. [tre.]

Wiedermachen, *v. n. 7 (f.)* recroquer.

Wiedermärmen, *v. a.* réchauffer.

***Wiedernweggehen**, *v. n. (f.)* s'en retourner. [rendre.]

Wiedergahlen, *v. a.* rembourser;

Wiederguilen, *v. a.* guérir; —, *v. n. (f.)* guérir; se réformer (*plaié*).

***Wiedergurückbringen**, =machen,

u., *v. a.* raccommoder; réparer; rétablir.

***Wiedergurückkommen**, *v. n. (f.)* se rétablir; guérir; se remettre.

Wiedergurückberufen, *v. a. 4*, rappeler. [porter.]

***Wiedergurückbringen**, *v. a.* rappeller.

Wiedergurückfließen, *v. n. 6 (f.)* refluer. [mander.]

Wiedergurückfordern, *v. a.* redemander.

Wiedergurückschlagen, *7*, =treiben, *5*, =jagen, *u.*, *v. a.* repousser; rechasser. [rassembler, recueillir.]

***Wiedergurücksetzen**, *v. a.*

***Wiedergurücknehmen**, *v. n. (f.)* se rejoindre; se rassembler; se revoir.

Wiedergurückstellen, *v. a.* rendre; res-

Wiege, *f.* berceau, *m.* [tituer.]

Wiegen, *v. n. 6 (h.)* peser.

Wiegen, *v. a.* bercer un enfant; agiter doucement, balancer; sich hin und her —, se dandiner.

Wiegenbege, *m. 1**, archet du berceau. [celonnette.]

Wiegenfieb, *m. 2**, manne, *f.* bar-

Wiegenfisch, *n. 5*, chansonnette pour endormir les enfants, *f.*

Wiehern, *v. n. (h.)* hennir; —, *s. n. 1*, hennissement, *m.*

Wiese, *f. (chir.)* tente, mèche; bourdonnet, *m.*

Wien, Vienne (*ville*).

Wiesbaum, *m. 2**, aideau.

Wiese, *f.* pré, *m.* prairie, *f.*

Wiesel, *n. 1*, belette, *f.*

Wiesenblume, *f.* fleur des prés.

Wiesengras, *n. 5**, herbe des prés, *f.* herbage, *m.*

Wiesengrund, *m. 2**, prairies, *f.*

pl.: der fette und feuchte —, noue, *f.*

Wiesenmat, *m. 2*, mois de prairie, *f.*

Wiesenwachs, *m. 2*, prairie, *f.*

Wiesel, *adv.*, *v.* Wie, *adv.*

Wiewohl, *conj.* quoique, encore que, bien que.

Wild, *adj.* sauvage; farouche, fougueux; inculte, désert; —

Wild, *n. 2*, bête, *f.*; gibier, *m.*; venaison, *f.*; rothe —, bêtes fau-

Wild, *n. 2*, bête, *f.*; gibier, *m.*; venaison, *f.*; schwarze —, bêtes noires; kleine —, menu gibier, *m.*

Wildacker, *m. 1**, champ du gibier.

Wildbahn, *f.* laie, varenne.

Wildbraten, *m. 1*, rôti de venai-

Wildbrät, *v.* Wildpret. [son.]

Wildbruch, *m. 2**, hardées, *f. pl.*

Wilddieb, *m. 2*, braconnier.

Wilddieberei, *f.* braconnage, *m.*

Wildengen, *v. n. fm. (h.)* sentir le sauvagin; faisander, se faisander.

Wildfahrt, **Wildfuhr**, *f.* laie.

Wildfällung, *f.* abatis, *m.* carnage.

Wildfang, *m.* 2*, *p. us.* chasse, *f.*; *fg. fm.* jeune étourdi, *m.* libertin.

Wildgeruch, *m.* 2*, odeur sauvage, *f.* [vagin.]

Wildgeschmack, *m.* 2, goût sau-

Wildgraf, *m.* 3, wildgrave.

Wildgrube, *f.* chausse-trape.

Wildheit, *f.* férocité, barbarie.

Wildhecht, *m.* 2, garde-chasse.

Wildling, *m.* 2, sauvegeon.

Wildmeister, *m.* 1, capitaine des

chasses, garde-chasse.

Wildniß, *f.* désert, *m.*

Wildpret, *n.* 2 (*sans pl.*) gibier,

m. venaison, *f.*

Wildpretgeruch, -geschmack, *m.* 2*,

odeur (*f.*), goût (*m.*) de venai-

son; einen — annehmen, faire

Wildrecht, *n.* 2, curée, *f.*

Wildschaden, *m.* 1*, hardées, *f.*

pl. [ra, *m.*

Wildschur, *f.* pelisse; vichou-

Wildschüß, *m.* 3, chasseur à

l'arquebuse; *v.* Wildsdieb.

Wildschwein, *n.* 2, sanglier, *m.*;

—stopf, *m.* 2*, hure de sanglier,

f. [*pl.* erres.]

Wildspur, *f.* (*cha.*) foulures, *f.*

Wildstand, *m.* 2*, reposée, *f.*

Wildwert, *n.* 2, *v.* Wildpret.

Wille, *m. exc.* 2, volonté, *f.*;

intention; vouloir, *m.*; consen-

tément; gré; der freie —, le libre

arbitre, franc arbitre; der böse —,

malveillance, *f.*; der letzte —, les

dernières volontés, *pl.* testament,

m.; um willen, pour, pour

l'amour de, à cause de; wider —n,

à contre-cœur; wider seinen —n,

malgré lui; —s seyn, vouloir,

avoir dessein de; être intention-

né, dans l'intention de, être dis-

posé à.

Willensbestimmung, *f.* volition.

Willensmeinung, *f.* volonté.

Willfahren, *v. n.* (*h.*), (einem in

ein.) condescendre à la volonté

de qn., complaire à qn. en qch.;

acquiescer, consentir à qch.;

accorder qch. [*m.*

Willfährig, *adj.* officieux; com-

plaisant; condescendant.

Willfährigkeit, *f.* complaisance,

condescendance, obligeance; ser-

vice, *m.* [*m.*

Willfährung, *f.* consentement,

Willig, *adj.* prompt, prêt, porté

à faire qch.; de bonne volonté;

(*man.*) docile, franc du collier;

—, *adv.* librement; volontiers;

de bon cœur, de plein gré. [*a.*

Willigen, *v. n.* (*h.*) consentir (in,

Willigkeit, *f.* bonne volonté.

Willkommen, *adj.* bienvenu; —

s. m. 1, accueil; bienvenue, *f.*

Willführ, *f.* volonté, discrétion;

gré, *m.*; arbitraire.

Willführlich, *adj.* spontané, ar-

bitraire; die —e Gewalt, (*jur.*)

le pouvoir discrétionnaire.

Willführlichkeit, *f.* spontanéité;

arbitraire, *m.*

Wimmeln, *v. n.* (*h.*) fourmiller,

grouiller.

Wimmern, *v. n.* (*h.*) gémir, se

lament, se plaindre; —, *s. n.* 1,

gémissements, *m. pl.*; lamenta-

tions, *f. pl.*; cris plaintifs, *m. pl.*

Wimpel, *m.* 1 et *f.* flamme, *f.*

banderolle.

Wimpelstock, *m.* 2*, dignon.

Wimpern, *f. pl.*, *v.* Augenwim-

pern.

Wind, *m.* 2, vent; (*cha.*) odeur,

f.; (*méd.*) vent, *m.* flatuosité, *f.*

ventosité, pet, *m.*; der gelinde —,

souffle; (*mar.*) brise, *f.*; sanfte —,

zéphyr, *m.*; falte, stürmische —,

aquilon; einen — lassen, lâcher

un vent, faire un pet, peter; *fg.*

— machen, faire le gascon; in den

— schlagen, mépriser qch., se mo-

quer de qch.; in den — reden,

parler en l'air.

Windbeutel, *m.* 1, (*pât.*) échaudé;

fg. fm. fanfaron, gascon,

charlatan.

Windbeutel, *f.* fanfaronnade,

gasconnade, forfanterie, charla-

tanerie.

Windbruch, *m.* 2*, (*méd.*) hernie

venteuse, *f.*; pneumatocèle;

(*forest.*) chablis, *m.* abatis, bois

caablé. [*(m.)* à vent.

Windbüchse, *f.* arquebuse, fusil

Winde, *f.* guindal, *m.* vindas;

(*mar.*) cabestan; cric; (*arch.*) en-

gin; dévidoir; (*bot.*) liseron.

Windei, *n.* 5, œuf nain, *m.*

Windeisen, *n.* 1, tringle des fe-

nêtres, *f.*

Windel, *f.* maillot, *m.* lange, *f.*;

drapeau, *m.* couche, *f.*; braie;

in —n wickeln, *v.* Windeln; aus

den —n nehmen, démailloter.

Windeln, *v. a.* emmailloter.

Windeln, *v. a.* 3, tordre, entor-

tiller; dévider, mettre en pelote;

faire des guirlandes; in die Höhe

—, guinder; élever; aus den Hän-

den —, arracher des mains; sich

—, s'entortiller; se replier; se

recoquiller.

Windeln, *v. n.* et *imp.* (*h.*) ven-

ter; (*cha.*) prendre le vent, flâner.

Windesack, *m.* 2*, bille, *f.*

Windfächer, *m.* 1, éventail.

Windfackel, *f.* torche; brandon,

Windfahne, *f.* girouette. [*m.*

Windfall, *m.* 2*, chablis.

Windfang, *m.* 2*, paravent; ven-

tilateur; soupirail; (*horl.*) volant;

(*min.*) âme, *f.* [*m.*

Windgeschwulst, *f.**, emphyseme,

Windhafer, *m.* 1, folle avoine, *f.*

Windhausen, *m.* 1, veillotte, *f.*

Windbodenbruch, *voy.* Windbruch

(*méd.*).

Windhund, *m.* 2, levrier; der

fleime —, levron; mit —en Hasen

jagen, levretter.

Windhündin, *f.* levrette.

Windig, *adj.* venteux; der —e

Kopf, *fg.* la tête à l'évent.

Windflappe, *f.* soupape, clapet,

m. [*f.*

Windfraut, *n.* 5*, coquelourde,

Windfugel, *f.* éolipyle, *m.*

Windblase, *f.* (*org.*) porte-vent,

m. sommier; (*min.*) ventilateur.

Windloch, *n.* 5*, soupirail, *m.*

évent; ventouse, *f.*; lunette d'un

soufflet; (*org.*) lumière.

Windmacher, *m.* 1, *fm.* menteur;

fanfaron, gascon, bravache.

Windmesser, *m.* 1, anémomètre.

Windmesskunst, *f.**, anémométrie.

Windmonat, *m.* 2, mois de ven-

tôse.

Windmühle, *f.* moulin à vent, *m.*

Windmüller, *m.* 1, meunier (d'un

moulin à vent).

Windpöden, *pl.* petite vérole vo-

lante, *f.* [vent, *m.*

Windrädchen, *n.* 1, moulinet à

Windräh, *f.* (*vétér.*) fourbure.

Windbraul, *f.**, coup de vent,

m. grain de vent; bouffée de vent,

f. bourrasque; (*mar.*) rafale.

Windchieß, *adj.* gauchi, coiffiné,

déjeté (*bois*). [*paravent.*

Windschirm, *m.* 2, brise-vent,

Windseite, *f.* côté du vent, *m.*;

(*mar.*) lof. [*vron,* levrette, *f.*

Windspiel, *n.* 2, levrier, *m.* le-

Windspielartig, *adj.* levrette.

Windstill, *adj.* calme. [*f.*

Windstille, *f.* calme, *m.*; bonace,

Windstos, *m.* 2*, *v.* Windsbraut.

Windstich, *m.* 2, passage du

vent; (*mar.*) aire (*f.*), rumb (*m.*)

de vent.

Windsturm, *m.* 2*, bourrasque, *f.*

Windstöße, *f.* contrevent, *m.*

Windsucht, *f.* tympanite.

Windtreibend, *adj.* (*méd.*) car-

minatif.

Windung, *f.* entortillement, *m.*;

circonvolution, *f.*; contorsion.

Windwasserfucht, *f.* hydropisie

tympanite.

Windwirbel, *m.* 1, tourbillon.

Windzeiger, *m.* 1, anémoscope.

Wink, *m.* 2, signe, clin d'œil.

Winkel, *m.* 1, angle; coin; ni-

che, *f.*; mépr. bouge; (*arch.*) an-

gle, *m.*; jarret; enfourchement

d'une voûte en ogive.

Winfelbruderei, *f.* imprimerie clandestine.

Winfelhe, *f.* mariage clandestin, *m.* mariage en détrempe.

Winfelfasser, *masc.* 1, angloir, équerre plantée, *f.*; *v.* Winfelmaß.

Winfelbaten, *m.* 1, (*impr.*) compoiteur.

Winfelheß, *n.* 5*, équerre de bois, *f.*; (*tond. de dr.*) billette.

Winfelig, *adj.* angulaire, anguleux; coudé (*fer*); (*ville*) qui a beaucoup de coins.

Winfelmaß, *n.* 2, équerre, *f.* sauterelle, béveau, *m.* beuveau.

Winfelmeister, *m.* 1, *pop.* chambrelan.

Winfelmesser, *m.* 1, (*math.*) goniomètre, graphomètre; rapporteur; *v.* Winfelmaß.

Winfelmessung, *f.**, goniométrie.

Winfelmünze, *f.* fausse monnaie.

Winfelrecht, *adj.* rectangulaire.

Winfelshenke, *f.* cabaret borgne, *m.* [tine.]

Winfelschule, *f.* école clandestine.

Winfelspiel, *n.* 2, jeu des quatre coins, *m.* [m.]

Winfeltreppe, *f.* escalier dérobé.

Winfelversammlung, *f.* assemblée clandestine, conventuelle, *m.* conciliabule.

Winfelzug, *m.* 2*, détour, prétexte, subterfuge.

Winfen, *v. n.* (h.) faire signe de la tête, des yeux, etc.

Winfeln, *v. n.* (h.) gémir, se lamenter; —, *s. n.* 1, gémissement, *m.*

Winter, *m.* 1, hiver; mitten im —, au fort, au cœur de l'hiver;

um — gehörig, hivernal.

Winterbeule, *v.* Grossebeule.

Winterblume, *f.* fleur hivernale.

Winterchermantel, *m.* 1*, domino. [ver, *m. pl.*]

Winterfrüchte, *pl.* grains d'hiver.

Wintergerste, *f.* écorgeon, *m.*

Wintergrün, *n.* 2, pervenche, *f.*

Winterlesezeit, *f.* julienne.

Winterlich, *adj.* d'hiver, brumal.

Wintermonat, *m.* 2, novembre.

Wintern, *v. n.* et *imp.* (h.) *fm.* faire froid; passer l'hiver; —, *v. a.* hiverner.

Winterpflanze, *f.* plante vivace; plante hivernale ou brumale.

Winterquartier, *n.* 2, quartier d'hiver, *m.*

Winterzeit, *f.* blé d'automne, *m.*

Winterseite, *f.* côté du nord, *m.*

Winterwetter, *n.* 1, temps froid.

Winger, *m.* 1, vigneron. [m.]

Wingermesser, *n.* 1, serpette, *f.*

Wingig, *adj. fm.* fort petit; —, *adv.* très-petit.

Wipfel, *m.* 1, sommet; cime, *f.*;

(*forest.*) houppe; *fg.* comble, *m.*

Wippe, *f.* estrapade; balançoire.

Wippen, *v. a.* estrapader; balancer; *v.* Kippen.

Wippgalgen, *m.* 1, estrapade, *f.* ganche.

Wir, *pron.* nous.

Wirbel, *m.* 1, sommet de la tête, (*anat.*) vertex; tournant d'eau;

(*mar.*) remole, *f.*; tourbillon de vent, *m.* || cheville de violon, *f.*;

emboiture des os; peson de fuseau, *m.*;

poulie de moufle, *f.*;

(*nav.*) cargueur, *m.*;

manivelle, *f.*;

(*serr.*) tourniquet, *m.*;

(*arch.*) astragale, clef de cannelle, *f.*;

den — (schlagen), faire le roulement; in dem — der Geschäfte, dans le tourbillon des affaires.

Wirbelstein, *n.* 2, vertèbre, *f.*;

die Thiere mit — en, les animaux vertébrés, *m. pl.*

Wirbelförmig, *adj.* et *adv.* en tournant. [gale, *m.*]

Wirbelfraut, *n.* 5*, (*bot.*) astragal.

Wirbeln, *v. n.* (h.) tourner; pirouetter; (*guer.*) battre un roulement; —, *s. n.* 1, tournoie-

ment, *m.*;

roulement. [cal.]

Wirbelpunkt, *m.* 2, point verti-

cal.

Wirbelsucht, *f.* vertige, *m.*

Wirbelwind, *m.* 2, tourbillon.

Wirbrett, *n.* 5, Wirtschaft, *f.*

Wirtschaft, *m.* 2, tour, couche, *f.*

Wirteisen, *n.* 2, paroir, *m.* bou-

toir, batte, *f.*

Wirten, *v. a.* et *n.* (h.) opérer; agir; travailler; faire effet || faire, fabriquer; (*boul.*) pétrir; (*mar. ferr.*) parer; travailler; bunt —, chiner.

Wirtsend, *adj.*, *v.* Wirksam; schnell —, (*med.*) drastique; eines um das andere —, alternatif.

Wirtslich, *adj.* actuel; effectif; réel; positif; —, *adv.* actuellement, etc.; en effet, de fait, *fm.* tout de bon.

Wirtslichkeit, *f.* réalité; existence.

Wirtsam, *adj.* actif, agissant, efficace, efficient.

Wirtsamkeit, *f.* activité, efficacité. [métier.]

Wirtsstuhl, *m.* 2*, (*tiss.*, etc.)

Wirtsung, *f.* effet, *m.* opération, *f.* action, efficacité; fruit, *m.*

Wirtsungsart, *f.* manière d'agir, d'opérer; causalité.

Wirtsungskraft, *f.**, efficacité; vertu, virtualité.

Wirtsungsfreis, *m.* 2, sphère d'activité, *f.* [ler.]

Wirren, *v. a.* brouiller, embrouiller.

Wirrgarn, *n.* 2, fil embrouillé, *m.* [soie.]

Wirrseide, *f.* strasse, bourre de

Wirrsch, *n.* 2, paille froissée, *f.*

Wirrwarr, *m.* 2, *fm.* brouillamini; imbraglio; confusion, *f.*;

désordre, *m.* chaos.

Wirrsing, — fehl, *m.* 2, chou frisé; der weiße —, le chou pancalier.

Wirrel, *m.* 1, peson de fuseau.

Wirth, *m.* 2, hôte, aubergiste, traiteur, cabaretier; *fg.* économ.

Wirthinn, *f.* hôtesse; *fg.* ménagère, économ.

[*ger.*]

Wirthlich, *adj.* économ.

Wirthlichkeit, *f.* économie.

Wirthschaft, *f.* économie, ménage, *m.*;

profession d'aubergiste, *f.*;

— treiben, tenir auberge.

Wirthschaften, *v. n.* (h.) tenir auberge, cabaret; conduire un ménage; *fg.* économiser.

Wirthschäftlich, *adj.* ménager, économ.

Wirthshaus, *n.* 5*, auberge, *f.* hôtellerie, cabaret, *m.*

Wijs, *m.* 2, torchon; brandon; *m. p.* chiffon, paperasse, *f.*;

pancarte; pamphlet, *m.*

Wijsen, *v. a.* torcher; essuyer; froter; (*dess.*) estomper; —, *v. n.* (h.) échapper, s'échapper.

Wijsen, *m.* 1, torchon; (*artill.*) écouvillon; fouloir; (*dess.*) estompe, *f.*;

fg. fm. réprimande.

Wijsclappen, *m.* 1, Wijsstuch, *n.* 5*, torchon, *m.* frotoir, maniette, *f.* [muth.]

Wismuth, *m.* 2, (*minér.*) bis-

Wispel, *m.* 1, wispel, muid.

Wijseln, Wijspern, *ic.*, *fm.* *v.* glustern.

Wijsbegierde, *f.* curiosité, envie d'apprendre. [*dre.*]

Wijsbegierig, *adj.* avide d'apprendre.

Wijsen, *v. a.* savoir, connaître; nicht —, ignorer; nicht mehr —, no hincus, être au bout de son latin; *pop.* être à cul; zu — thun, faire savoir, mander; —, *s. n.* 1, savoir, *m.* connaissance de qch., *f.*;

ohne mein —, à mon insu; meines —s, autant que je sais; mit — und Willen, sciemment, de propos délibéré.

Wijsenschaft, *f.* science, connaissance; savoir, *m.*;

die schönen —en, les belles lettres, *f. pl.* littérature, *f.*

Wijsenschaftlich, *adj.* scientifique.

Wijsentlich, *adv.* sciemment, *fm.* à bon escient.

Wijsche, *f.* (*bot.*) aspalathe, *m.*;

—nbel, *n.* 5*, *id.*

Witern, *v. a.* flairer, halener; *fg.* se douter de qch.; —, *v. n.* et *imp.* (h.), es nuert, il tonne.

Witterung, *f.* temps, *m.*;

température de l'air, *f.* saison; die rauhe —, frimas, *m.* injures du

(poés.) manoir, *m.*; einem eine — geben, loger qn.; sich eine — bauen, ausführen, einrichten, se loger; eine eigene — haben, avoir un chez soi. Wohnungsanzeige, *f.* adresse. Wölben, *v. a.* voûter; cintre; bomber.

Wölbung, *f.* voussure; voûte; bombement, *m.*; arcade, *f.* cambrure.

Wolf, *m.* 2°, loup; Wölfinn, *f.* louve; der junge —, louveteau, *m.*; —, (man.) *fm.* écorchure, *f.* Wolfram, *m.* 2, (minér.) wolfram.

Wolfsangel, *f.* Wolfseisen, *n.* 1, Wolfsfalle, *f.* chausse-trape.

Wolfsbohne, *f.* lupin, *m.*

Wolfsgebiß, *n.* 2, (man.) escache, *f.*

Wolfsgrau, *adj.* (man.) louvet.

Wolfs hunger, *n.* 1, malefaim, *f.*

Wolfsjagd, *f.* chasse aux loups.

Wolfsjagdgeräthe, *n.* 1, louveterie, *f.*

Wolfsjäger, *m.* 1, louvetier.

Wolfskaut, *n.* 5°, orpin, *m.*

Wolfslager, *n.* 1, bei Tage, litteu du loup, *m.* [m.]

Wolfsmilch, *f.* (bot.) euphorbe.

Wolfswahn, *m.* 2, lycanthropie, *f.* [thrope.]

Wolfswahn sinnige, *m.* 3, lycanthropie, *f.*

Wolfs wurf, *f.* aconit, *m.*

Wolfszahn, *m.* 2°, dent de loup, *f.*; hochet pour les enfants, *m.*

Wolfszeughaus, *n.* 5°, louveterie, *f.*

Wolger, Wulger, *m.* 1, pâton pour engraisser les oies.

Wölken, *n.* 1, petite nue, *f.*

petit nuage, *m.*; nubécule dans l'urine, *f.* [nuée.]

Wölke, *f.* nuage, *m.* nue, *f.*

Wölken (sich), se couvrir de nuages. [lavasse.]

Wollenbruch, *m.* 2°, ondée, *f.*

Wollig, Wollid, *adj.* couvert de nuages; (joaill.) glaceux.

Wollarbeit, *f.* lainage, *m.*

Wollarbeiter, *m.* 1, ouvrier en laine. [blanc, *m.*

Wollblume, *f.* (bot.) bouillon.

Wollbreher, *v.* Wollspinner.

Wolle, *f.* laine; (bot., etc.) coton, *m.* duvet; die feinste —, mère laine, *f.*; furze, lange —, laines (pl.) basses, hautes; — von geschlachteten Schafen, avalies; die gefachte —, (chap.) capade; — tragend, (hist. nat.) lanifère.

Wollen, *adj.* de laine; —, *adv.* en laine.

*Wollen, *v. n.* (h.) vouloir, souhaiter, désirer; entendre; lieber —, aimer mieux; man mag — oder nicht, bon gré mal gré; wollte

Gott! plût à Dieu! —, *s. n.* 1, vouloir, *m.*

Wollenware, *f.* lainage, *m.*

Wollenweber, *m.* 1, fabricant de drap de laine; tisserand en laine. [*f.*; lainage, *m.*

Wollenzeug, *m.* 2, étoffe de laine,

Wollfärber, *m.* 1, teinturier en laine. [lainage.]

Wollhandel, *m.* 1°, commerce de

Wollhändler, *m.* 1, marchand de laines, lainier.

Wolllicht, *adj.* cotonné; (bot.) lanugineux; duveteux; moutonné (cheveux).

Wollig, *adj.* laineux; lanifère.

Wollkamm, *m.* 2°, carde, *f.*

droussette.

Wollkammer, -kardätscher, *m.* 1,

inn, *f.* cardeur, *m.* -se, *f.* houp-

pier, *m.* [—, droussette.]

Wollkard, *f.* carde; die große

Wollkard, *adj.* laineux.

Wollkard, *f.* forces à laine, *pl.*

Wollklumper, *m.* 1, drousseur.

Wollkür, *f.* tonte des brebis.

Wollkür, *m.* 1, inn, *f.* tor-

deur, *m.* fileur, -se, *f.*

Wollkür, *m.* 1, aplaneur.

Wolllust, *f.* plaisir, *m.* volupté,

f. lubricité; (théol.) luxure.

Wolllustig, *adj.* voluptueux; li-

bidineux, luxurieux.

Wolllustig, *m.* 2, voluptueux,

débauché, homme sensuel.

Wollkür, *m.* 1, éplucheur.

Wollkür, *n.* 2, (bot.) annique,

f.

Womit, *inter.* avec quoi? de

quoi? *relat.* duquel, de laquelle;

avec lequel, avec laquelle; dont,

de quoi.

Wenach, *inter.* à quoi? que?

sur quoi? d'après quoi? *relat.*

après quoi, sur quoi.

Wonne, *f.* joie, délice, *m.* dé-

lices, *f. pl.* plaisir, *m.*

Wonnemoment, *m.* 2, mois de mai.

Wonnereich, Wonnereich, Wonnig,

adj. délicieux, charmant.

Wonnetrunk, *adv.* enivré de

délices.

Wort, *suivi d'une autre parti-*

cule, p. ex., an, aus, auf, ein,

in, über, nach, zu, x., forme un

grand nombre de particules alle-

mandes qui ont toutes une signi-

fication interrogative ou relative

à ce qui précède.

Woran, *inter.* à quoi? où? par

ou? *relat.* à quoi; où; auquel,

à laquelle.

Worauf, *inter.* à quoi? à qui?

sur quoi? sur qui? en quoi? en

quel, de laquelle; d'où; dont.

Worin, *inter.* où? en quoi?

relat. dans lequel, dans laquelle;

dans quoi. [les blés.]

Worfen, *v. a.* remuer, vanner

Worfschüssel, *f.* pelle à vanner.

Worfen, *v.* Würgen.

Worin, Worinnen, *inter.* en

quoi? où? dans quel endroit?

relat. où; dans lequel, dans la-

quelle; auquel.

Wornach, *inter.* et *relat.* que;

après quoi, sur quoi; *relat.* là-

dessus.

Wert, *n.* 2 et 5°, mot, *m.* ter-

me, parole, *f.*; *sg.* parole, prom-

messe; das göttliche —, la parole

divine; (théol.) manne céleste;

mit einem —, en un mot; mit we-

nig —en, bref; von — zu —, —

für —, mot à mot, mot pour mot;

er versteht es beim ersten —, il en-

tend à demi-mot; kein — sagen,

ne dire mot.

Wertähnlichkeit, *f.* analogie des

mots; paronomasie. [d'un mot.]

Wertbestimmung, *f.* définition

Wertbetrug, *m.* 2°, sophisme.

Wertbrüchig, *adj.* manquant à

sa parole; parjure; — sein, man-

quer à sa parole.

Wertbrüchigkeit, *f.* manque de

parole, *m.*; parjure.

Wörterbuch, *n.* 5°, dictionnaire,

m. lexique; vocabulaire.

Wörterbuchschreiber, *m.* 1, lexi-

cographe. [giste.]

Wortforscher, *m.* 1, étymolo-

Wortforschung, *f.* étymologie; *jur*

— gehörig, étymologique.

Wortfügung, *f.* syntaxe; con-

struction des mots.

Wortführer, *m.* 1, celui qui por-

te la parole, orateur.

Wortgedresche, *n.* 1, battologie, *f.*

Wertgepränge, *n.* 1, style (*m.*)

ou discours ampoulé.

Wortklauber, *m.* 1, *fm.* éplu-

cheur de mots; —ei, *f.* dispute

sur les mots, logomachie. [tras.]

Wortkram, *m.* 2, verbiage, fa-

Wörtlich, *adj.* verbal; littéral;

—, *adv.* mot à mot, littérale-

ment, à la lettre, au pied de la

lettre. [ture, *f.*

Wertregister, *n.* 1, nomencla-

Wertreich, *adj.* abondant en mots

ou en paroles; verbeux.

Wertspiel, *n.* 2, jeu de mots, *m.*

calembourg.

Wertstellung, *f.* construction,

phraséologie.

Wertstreit, *masc.* 2, dispute de

mots, *f.* logomachie, débat, *m.*

Wortveränderung, *f.* (gramm.)

métaplasme, *m.*

Wortverderber, *m.* 1, écorcheur des mots. [maligne.]

Wortverdringung, *f.* interprétation

Wortverlängerung, *f.* paragoge.

Wortversehung, *fém.* inversion; transposition. [ral.]

Wortverstand, *m.* 2, sens litté-

Wortverwechslung, *f.* (rhet.) métonymie.

Wortwechsel, *m.* 1, dispute, *f.* querelle; discussion. [redite.]

Wortwieberholung, *f.* tautologie,

Wortüber, *interr.* sur quoi? de quoi? à quoi? *relat.* de quoi, duquel, etc.

Worunter, *interr.* et *relat.* sous (parmi, dans) quoi, lequel, laquelle; où.

Worselfst, *adv.* où.

Wovon, *interr.* de quoi? d'où? duquel? de laquelle? *relat.* *id.*, dont.

Wovor, *interr.* et *relat.* de quoi, devant quoi, devant lequel.

Wowider, *interr.* et *relat.* contre quoi, contre lequel.

Weyrode, *m.* 3, *zinn*, *f.* palatin, *m.* -e, *f.*; vayvode, *m.*

Weyrodschaft, *f.* palatinat, *m.*

Weyu, *interr.* et *relat.* à quoi, pourquoi, à quel propos, à quelle fin.

Wrad, *n.* 2, carcasse, *f.*; débris, *m.* pl. varech (vaisseau naufragé), *m.*

Wradgut, *n.* 5*, rebut, *m.* fretin. [mi salé.]

Wradharing, *m.* 2, hareng à dé-

Wucher, *m.* 1, -ei, *f.* usure; — mit Staatspapieren, agiotage, *m.*

Wucherblume, *f.* chrysanthème, *m.*

Wucherer, *m.* 1, usurier, *fm.* fesse-mathieu; — mit Staatspapieren, agiotage; — mit Korn, *ic.*, accapareur. [l'usure.]

Wucherhaft, *adj.* qui tient de

Wucherhandel, *v.* Wucher.

Wucherkau, *m.* 2*, marché usuraire; accaparement.

Wucherlich, *adj.* usuraire.

Wuchern, *v.* *n.* (h.) faire l'usurier, exercer l'usure, agioter; mit Korn —, accaparer du blé.

Wuchs, *m.* 2*, crue, *f.*; venue; jet, *m.*; taille, *f.*

Wucht, *f.* (poés.) pesanteur; masse pesante.

Wuhl, *m.* 2, (cha.) boutis.

Wühlen, *v.* *a.* et *n.* (h.) fouiller; mit dem Schnabel im Schlamm —, barboter. [glace des étangs.]

Wuhne, *f.* ouverture dans la

Wuhr, *f.* et *n.* 2, *v.* Wehr.

Wulst, *m.* 2*, bourrelet, bourlet; (arch.) coussinet.

Wulstig, *adj.* bouffi,

Wund, *adj.* blessé; *fg.* *id.*, ulcéré.

Wundarzneykunst, *f.**, chirurgie; zur — gehörig, chirurgical, chirurgical.

Wundarzt, *m.* 2*, chirurgien, [opérateur.]

Wundbalsam, *m.* 2, baume vulnérinaire.

Wunde, *f.* plaie, blessure.

Wundseife, *n.* 1, sonde, *f.*

Wundenmal, *n.* 5* ou 2, *v.* Narbe; die — Christi, les stigmates de Jésus-Christ, *m.* pl.

Wunder, *n.* 1, miracle, *m.* prodige; merveille, *f.*; es nimmt mich —, j'en suis surpris; —s halben, —s wegen, par pure curiosité, pour la rareté du fait; ich dachte — was es wäre, je m'attendais à voir des merveilles; sich — was einbilden, se donner de grands airs. Wunder-, dans la composition, exprime la grandeur, la qualité extraordinaire d'une chose.

Wunderbar, *adj.* miraculeux; prodigieux, merveilleux; étonnant, surprenant; extraordinaire, singulier; admirable, curieux; —e, *s.* *n.* 3, miraculeux, *m.* merveilleux. [Christ, *f.*

Wunderbaum, *m.* 2*, palme-de-

Wunderbild, *n.* 5, image miraculeuse, *f.*

Wunderblume, *f.* jalap, *m.* merveille du Pérou, *f.*

Wunderding, *n.* 2, merveille, *f.*

Wundergabe, *f.* don de faire des miracles, *m.*

Wunderglaube, *m.* exc. 2, croyance aux miracles, *f.*; foi qui opère des miracles. [leuse.]

Wunderkraft, *f.**, vertu miracu-

Wunderlich, *adj.* étrange, singulier, bizarre; extravagant, fantasque; capricieux, bourru, acariâtre, intraitable.

Wunderlichkeit, *f.* bizarrerie.

Wundern (sich), être surpris; s'étonner, admirer; das wundern mich sehr, j'en suis bien surpris.

Wundersam, *adj.* *p.* *us.*, *v.* Wunderbar.

Wunderschön, *adj.* beau à ravir.

Wunderselten, *adj.* très-rare.

Wundershalber, *adv.* *fm.* pour la rareté du fait.

Wunderthat, *f.* miracle, *m.*

Wunderthäter, *m.* 1, thaumaturge.

Wunderthätig, *adj.* miraculeux.

Wunderthier, *n.* 2, monstre, *m.*

Wundervoll, *adj.* prodigieux, miraculeux. [miracle, *f.*

Wunderwerk, *n.* 2, merveille, *f.*

Wunderzeichen, *n.* 1, miracle, *m.* prodige. [raire.]

Wundessenz, *f.* essence vulné-

Wundfieber, *n.* 1, fièvre causée par une blessure, *f.*

Wundmal, *n.* 5*, cicatrice, *f.*

Wundmittel, *n.* 1, vulnérinaire, *m.*

Wundpflaster, *n.* 1, Wundsalbe, *f.* emplâtre pour les blessures, *m.*

Wundwasser, *n.* 1, eau vulnérinaire, *f.* eau d'arquebuse, ichor, *m.* [veu; nach —, à souhait.]

Wunsch, *m.* 2*, souhait, désir, Wunschelust, *f.* baguette divinatoire.

Wünschen, *v.* *a.* souhaiter, désirer; einem Glück zu erw. —, féliciter, complimenter qn. de qch.

Wünschend, *adj.* (théol.) déprécatif; (gramm.) optatif; die —e Art, optatif, *m.*

Wünschenswerth, *adj.* désirable.

Würde, *f.* dignité, caractère, *m.* noblesse, *f.* mérite, *m.*; nach —n, dignement.

Würdern, *v.* *a.* *p.* *us.* priser, taxer, estimer, évaluer.

Würdeträger, *m.* 1, dignitaire.

Würdevoll, *adj.* plein de dignité, majestueux.

Würdig, *adj.* digne.

Würdigen, *v.* *a.* daigner; réputer digne; priser, apprécier; estimer; évaluer; einen einer Antwort —, daigner répondre à qn.

Würdigkeit, *f.* dignité.

Würdigung, *f.* estime.

Wurf, *m.* 2*, jet; (méc.) projection, *f.*; coup des dés, etc., *m.*; chance, *f.*; der erste —, début, *m.*; wenn er mir in den — kommt, si je le trouve, rencontre; —, portée, *f.* ventrée d'un animal.

Wurfangel, *f.* ligne simple.

Wurfanker, *m.* 1, ancre à touer, *f.*

Wurfbewegung, *f.* mouvement de projection, *m.*

Würfel, *m.* 1, dé; (math.) cube, hexaèdre; — mit zwölf Seiten, cochonnet; auf einem — bringen, cuber.

Würfelbecher, *m.* 1, cornet.

Würfelförmig, *adj.* cuboïde (os).

Würfelich, Würfelicht, *adj.* cubique; cube; à carreaux.

Würfeln, *v.* *n.* (h.) jouer aux dés.

Würfelpiel, *n.* 2, jeu de dés, *m.*

Würfelrichter, *v.* Würfelbecher.

Wurfzahn, -zahn, *n.* 2, seine, *f.* épervier, *m.* [d'abordage.]

Wurfzahn, *m.* 1, (mar.) grappin

Wurfzahn, *f.**, force projectile.

Wurfzahn, *f.* balistique.

Wurfzahn, *f.* catapulte.

Wurfzahn, *m.* 2, dard. [longe.]

Wurfzahn, *m.* 1, lanière, *f.*; Wurfzahn, *f.* palet, *m.* disque.

Wurfzahn, *f.* trait, *m.*

Wurfzahn, *m.* 2, javelot, dard; (péch.) harpon.

Wurstein, *m.* 2, palet; mit dem — spielen, paletter.
Wursteife, *adv.* par jet.
Wurweite, *f.* amplitude du jet.
Würgbirn, *f.* poire d'angoisse.
Würgen, *v. a.* étrangler, égorger; *etw. hinunter* —, avaler qch. avec peine; *sich* —, faire des efforts pour avaler ou pour vomir; —, *s. n.* 1, étranglement, *m.*; carnage, massacre.
Würgengel, *m.* 1, ange exterminateur. [*sin*, égorgeur.
Würger, *m.* 1, meurtrier, assassin.
Wurm, *m.* 5*, ver; (*chir.*) parras; (*vét.*) farcin; *fg.* ver rongeur; mit dem — beschäftigt, (*vét.*) farcineux; einem Hunde den — schneiden, éverrer un chien.
Wurmartig, *adj.* vermiculaire.
Würmchen, *n.* 1, *dim.* vermisseau, *m.*
Wurmen, *v. n.* (h.) ramper comme un ver; —, *v. a. fg. fm.* chagriner, fâcher qn.
Wurmformig, *adj.* vermiforme; (*méd.*) péristaltique, lombrical.
Wurmfratz, *m.* 2, vermoulure, *f.*
Wurmfräßig, *v. Wurmfräßig*.
Wurmig, *adj.* véreux.
Wurmnest, *n.* 2, vermoulure, *f.*
Wurmmittel, *n.* 1, vermifuge, *m.* anthelmintique.
Wurmmuskel, *m. exc.* 1, muscle lombrical. [*tine*, *f.*
Wurmsame, *m. exc.* 2, barbo.
Wurmschneider, *m.* 1, homme qui éverre les chiens.
Wurmstich, *m.* 2, piqure de ver, *f.*; vermoulure, carie du bois.
Wurmstichig, *adj.* vermoulu, véreux, carié, artisonné, mouliné.
Wursth, *f.*, boudin, *m.* saucisse, *f.* andouille, cervelas, *m.*
Wursthandel, *m.* 1, charcuterie, *f.*
Wursthändler, *macher* (*Wurstler*, *procl.*), *m.* 1, charcutier, —ère, *f.*
Wursthorn, *n.* 5*, strichter, *m.* 1, boudinière, *f.*
Wurstlippe, *f.* =maul, *n.* 5*, *fm.* grosse lèvre, *f.* lippe, lippu, *m.*
Wurstlippig, =mäulig, *adj.* lippu.
Wurstreiter, *m.* 1, *v.* Schmaroger.
Wurstsuppe, *f.* brouet d'andouilles, *m.*
Wur, *f.*, mot qui s'ajoute au nom de plusieurs plantes, sans avoir une signification particulière.
Wurzbüchse, =lade, *f.* poivrière.
Würze, *f.* assaisonnement, *m.*; (*brass.*) métiers, *pl.*
Wurzel, *f.* racine; *fg. id.*, source; mit diesen, verschlungenen —n, ligamenteux.
Wurzelblatt, *n.* 5*, feuille radicale, *f.*

Wurzelbrot, *n.* 2, pain de cascade, *m.* [*tre* radicale, *f.*
Wurzelbuchstab, *m. exc.* 2, let.
Wurzelschen, *n.* 1, radicule, *f.*
Wurzelsarbe, *f.* racinage, *m.*
Wurzelsafern, *f. pl.* chevelure, *f.* cheveux, *m. pl.*
Wurzeln, *v. n.* (h.) prendre racine, raciner; —, *s. n.* 1, radication, *f.*
Wurzelnd, *adj.* radican.
Wurzelschößling, *m.* 2, drageon, surgen; — treiben, drageonner.
Wurzelwort, *n.* 5*, (*gramm.*) mot radical ou primitif, *m.* racine, *f.*
Wurzelwurm, *m.* 5*, spondyle.
Wurzelsahl, *f.* racine d'un nombre. [*ner*, aromatiser.
Würzen, *v. a.* épicer, assaisonner.
Würzgeschmack, *m.* 2, goût aromatique. [*litique*.
Würzhaft, **Würzig**, *adj.* aromatisé.
Würzfrämer, *m.* 1, =inn, *f.* épicer, *m.* —ère, *f.*
Würzlade, *v. Gewürzlade*.
Würzladen, *m.* 1*, boutique d'épicer, *f.*
Würzling, *m.* 2, provin.
Würznäglein, *n.* 1, clou de girofle, *m.* [*aromatisation*, *f.*
Würzung, *f.* assaisonnement, *m.*;
Würzwein, *m.* 2, vin aromatique, hypocras.
Wuß, *m.* 2, crasse, *f.* ordure; fatras, *m.* amas confus.
Wußt, *adj.* désert; inculte.
Wüste, **Wüstenei**, *f.* désert, *m.*
Wüstling, *m.* 2, débauché, libertin.
Wuth, *f.* rage, fureur, frénésie; *fg. id.*, acharnement, *m.*; *sich mit* — an etw. hängen, s'acharner à qch.; die stille —, la rage muette; laufende —, rage blanche.
Wüthen, *v. n.* (h.) enragé; être en fureur; exercer sa rage, sa cruauté; se déchaîner; —, *s. n.* 1, fureur, *f.* déchaînement, *m.*
Wütend, **Wützig**, *adj.* furieux, enragé; *fg. id.*, furibond.
Wütherich, *m.* 2, homme féroce, furieux; tyran, (*bot.*) *v.* Scherling.
W et **Y**.
A l'exception de quelques noms propres, il n'y a pas de mots allemands qui commencent par l'une de ces deux lettres, *p. ex.*
Xantippe, *n. pr. f.* Xantippe; *fg.* méchante femme. [*vier*.
Xaver, **Xaverius**, *n. pr. m.* Xaverie, *f.* étrennes du jour de l'an, *pl.* épigramme, *f.*
Yacht, *f.* yacht, *m.* (vaisseau).

Yahen, *v. n.* (h.) braire; —, *s. n.* 1, braiment des ânes, *m.*
Ypern, **Ypres** (ville).

3.

Voyez sous la lettre E certains mots qu'on ne trouve pas sous celle-ci.

Zaar, *n.*, *v.* Esar, *n.*
Zabern, **Saverne** (ville).
Zacharias, *n. pr. m.* Zacharie.
Zachäus, *n. pr. m.* Zachée.
Zäcken, *n.* 1, picot de dentelles, *m.*
Zackisen, *n.* 1, déconneur, *m.*
Zacken, *m.* 1, **Zack**, *f.* pointe; dent; —, *pl. (serr.)* brettüre, *f.*; — (an der Zabel), fourchons, *m. pl.*; — (an der Spindnabel), ailes, *f. pl.*; — (am Hirschgeweih), chevilles; —, barbes d'une flèche.
Zacken, *v. a.* déchiqueter, découper. [*boucharde*, *f.*
Zackenmeißel, *m.* 1, (*sculpt.*)
Zackenstiche, *m. pl.* 2, brettüre, *f.*
Zackig, *adj.* dentelé, chevilé; déchiqueté; crochu; crénelé (*mur*); (*serr.*) bretté; barbelé (*flèche*).
Zagel, *m.* 1 *vi.*, queue, *f.*
Zagen, *v. n.* (h.) avoir peur, se décourager. [*poltron*, découragé.
Zaghaft, (*adj.*) timide; peureux,
Zaghaftigkeit, *f.* timidité, poltronnerie, lâcheté; découragement, *m.*
Zäh, **Zähe**, *adj.* tenace, coriace; visqueux; gras (*vin*); *fg. fm.* chiche, tenace, dur à la desserte; — werden, graisser (*vin*).
Zähheit, *f.* ténacité, viscosité.
Zahl, *f.* nombre, *m.*; chiffre; compte; unter, von, zu, aus, in der —, unter die —, au nombre, du nombre; eine — bezeichnen, numéral.
Zahlamt, *n.* 5*, trésorerie, *f.*
Zahlbar, *adj.* payable; échu.
Zählbar, *adj.* qui peut être compté.
Zählbrett, *n.* 5, comptoir, *m.*
Zahlbruch, *v.* Bruch (*arithm.*).
Zahlbuchstab, *m. exc.* 2, lettre numérale, *f.*; — einstrich, *f.* chronogramme, *m.* chronographe.
Zahlen, *v. a.* payer, acquitter.
Zahlen, *v. a.* compter, nombrer; *fg.* compter, faire fond sur.
Zahlenlotterie, *f.* loterie à numéros. [*numérale*.
Zahlenrechnung, *f.* arithmétique
Zahlenverhältnis, *n.* 2, rapport numérique, *m.*
Zähler, *m.* 1, payeur.
Zähler, *m.* 1, compteur; (*arithmétique*) numérateur.

Zahlfähig, *adj.* solvable; nicht —, insolvable.
Zahlfähigkeit, *f.* solvabilité.
Zahlfigur, *f.* chiffre, *m.* [que].
Zahlgröße, *f.* quantité numérique.
Zahllos, *adj.* innombrable.
Zahlmeister, *m.* 1, payeur, trésorier.
Zahlperle, *f.* grosse perle.
Zahlfennig, *m.* 2, jeton.
Zählrad, *n.* 5*, (*horl.*) compteur.
Zahlreich, *adj.* nombreux. [*m.*]
Zahltag, *m.* 2, jour de paiement; terme. [reau].
Zahltag, *m.* 2, comptoir, bureau.
Zahlung, *f.* paiement, *m.* acquit, remboursement, acquittement; paye, *f.*; zu einer — Frist geben, atteroyer un paiement.
Zählung, *f.* dénombrement, *m.*; (*comm.*) compte; (*arithm.*) numération, *f.*; die unrichtige —, mécompte, *m.* [natureur].
Zahlungsanweisung, *m.* 1, ordonnance.
Zahlungsfrist, *f.* atteroiement, *m.* [location, *f.*].
Zahlungsrang, *m.* 2, (*jur.*) collocation.
Zahlungsschein, *m.* 2, v. Quittung.
Zahlungstermin, *m.* 2, v. Zahltag.
Zahlungsunfähig, *adj.* insolvable.
Zahlungsunfähigkeit, *f.* —unvermögen, *n.* 1, insolvabilité, *f.*
Zahlungswert, *m.* 2, valeur numéraire, *f.* [*m.*].
Zahlwort, *n.* 5*, mot numéral.
Zahlzeichen, *n.* 1, chiffre, *m.*
Zähm, *adj.* apprivoisé, privé, domestique; *fg. fm.* souple, apprivoisé; — machen, v. Zähmen; — werden, s'apprivoiser.
Zähmbar, *adj.* domptable.
Zähmen, *v. a.* apprivoiser; *fg.* dompter. [*ser.*].
Zähmung, *f.* action d'apprivoiser.
Zahn, *m.* 2*, dent, *f.*; der — der Zeit, *fg.* main, injure du temps; — e, *pl.* (*serr.*) brettüre; aus den — en lassen, démordre.
Zahnarzt, *m.* 2, dentiste, chirurgien dentiste.
Zahnausreißer, —ausbrecher, *m.* 1, arracheur de dents.
Zahnstichstab, *m.* exc. 2, lettre dentale, *f.*
Zahnbürste, *f.* brosse à dents.
Zähneisen, *n.* 1, crémaillère, *f.*; (*sculpt.*) fermoir à trois dents, *m.*
Zähneln, *v. a.* denteler, créneler.
Zähnen, *v. n.* (b.) faire des dents; —, *s. n.* 1, dentition, *f.*
Zahnfäule, *f.* carie des dents.
Zahnfeile, *f.* ruginé.
Zahnfeber, *n.* 1, fièvre de dentition, *f.* [*ves.*].
Zahnfistel, *f.* fistule aux gencives.

Zahnfleisch, *n.* 2, gencive, *f.*; das wilde —, épuisie. [soir].
Zahnfleischabläser, *m.* 1, déchausseur.
Zahnförmig, *adj.* en forme de dent; (*anat.*) odontoïde.
Zahnförmig, *n.* 2, abcès à la gencive, *m.*
Zahnhammer, *m.* 1*, laie, *f.*; mit dem — behauen, layer; — streifen, *m.* 1, lai. [dentée, *f.*].
Zahnhebel, *m.* 2, coup de dent.
Zahnhebel, *m.* 1*, rabot bretté.
Zahnhöhle, *f.* alvéole des dents, *m.* [bretté].
Zahnloch, *adj.* dentelé; denté.
Zahnklappen, —klappen, *n.* 1, claquement de dents, *m.*
Zahnknirschen, *n.* 1, grincement de dents, *m.*
Zahnknochen, *f.* alvéole, *m.*; — nerv, *m.* exc. 1, le nerf alvéolaire. [dents, *m.*].
Zahnknochen, *f.* opiat pour les dents.
Zahnknochen, *adj.* édenté.
Zahnknochen, *f.* dent ébréchée.
Zahnknochen, *adj.* brèche-dent.
Zahnknopf, *m.* 1, rugine, *f.* ripe, burin, *m.*; mit dem — pulen, buriner; —, (*mac.*) langue de bœuf, *f.*
Zahnmittel, *n.* 1, remède odontalgique, *m.*; — et — pulver, *n.* 1, dentifrice, *m.*
Zahnrad, *n.* 5*, roue dentée, *f.*
Zahnrad, *m.* exc. 1, Zahnrad, *n.* 2, mal de dents, *m.* odontalgie, *f.*
Zahnrad, *m.* 2, dentelure, *f.*
Zahnrad, *m.* 2, stumpfen, *m.* 1, chicot d'une dent rompue.
Zahnrad, *m.* 1, cure-dent.
Zahnrad, *n.* 2, denture, *f.*
Zahnrad, *f.* racine d'une dent.
Zahnrad, *f.* pélican, *m.*
Zähre, *f.* (*poés.*) larme.
Zahn, *m.* 2, lingot; barre, *f.*
Zange, *f.* tenailles, *pl.* pincettes, pince, *f.* mordache; (*chir.*) bec (*m.*) de cane ou de corbin; litholabe; forceps (*pour les accouchements*); die große —, (*monn.*) étangue, *f.*
Zangenwerk, *n.* 2, (*fortif.*) tenailillon, *m.* ouvrage à tenailles.
Zang, *m.* 2 (*sans pl.*), querelle, *f.* dispute, altercation, contestation; brouillerie; — und Lärn, bagarre, *fm.* charivari, *m.*; — mit einem suchen, chercher noise à qn. [discorde, *f.*].
Zangenfisch, *m.* 1*, pomme de canot, *v. n.* (b.) quereller, disputer, se disputer, *pop.* bisquer; sich —, se quereller, *fm.* se houspiller.
Zanker, *m.* 1, zinn, *f.* querelleur, *m.* disputeur, criaillieur,

grondeur, — se, *f.* brouillon, *m.* harpie, *f.*
Zanker, *f.* querelle, dispute.
Zankfisch, *adj.* querelleux, tracassier.
Zankfisch, *adj.* querelleur, disputeur, atrabilaire, hargneux, mutin.
Zankfisch, *n.* 1, (*tonn.*) fausset, *m.*; (*anat.*) luette, *f.* cheville.
Zanken, *v. a.* tirer du vin.
Zanken, *m.* 1, (*tonn.*) broche, *f.* bondon, *m.*; bonde, *f.*; bouchon d'une bouteille, *m.*; tampon; (*men.*, etc.) tenon; clef, *f.*; crochet, *m.*; (*méc.*) pivot; tourillon; cheville, *f.*; (*bot.*) cône, *m.*; — tragend, confisère; —, *fg. pop.* biberon, ivrogne.
Zanken, *n.* 2, Zankenwein, *m.* 2, baquetures, *f. pl.*
Zanken, *m.* 1, vrille, *f.*
Zanken, *m.* 1, (*serr.*) lin-teau. [*m.*].
Zanken, *f.* porte-manteau.
Zanken, *n.* 5*, mortaise, *f.*; (*sharp.*) enlasure.
Zanken, *m.* 1, grenouille.
Zanken, *m.* 2, anneau du tourillon.
Zanken, *m.* 2, (*guer.*) retraite, *f.*
Zanken, *n.* 2, deuxième confort d'un canon, *m.*
Zanken, *f.* pivot, *m.*
Zanken, *m.* 1, tire-bouchon.
Zanken, *v. n.* (b.) se débattre, se démener; trépigner; frétiller; *fg. fm.* einen — lassen, laisser souffrir qn.; —, *s. n.* 1, trépigner, *m.*; frétillerment.
Zange, *f.* bord, *m.*; bordure, *f.*; drageoire d'une boîte; cadre (*m.*), châssis d'une porte.
Zang, *adj.* tendre, délicat; mou; doux; sensible; mince, délié, subtile; (*peint.*) morbide.
Zang, *n.* 2, délicatesse, *f.*
Zang, *f.* délicatesse, subtilité; tendreté de la viande; (*peint.*) morbidité.
Zang, *adj.* tendre, sensible; délicat; douillet; — halten, choyer un enfant.
Zang, *f.* tendresse; mollesse.
Zang, *m.* 2, homme efféminé.
Zang, *f.* fibre; filament, *m.*
Zang, *n.* 1, fibrille, *f.*
Zang, *adj.* fibreux, filamenteux; cheveu.
Zang, *adj.* s'effiler.
Zang, *m.* 1, charme.
Zang, *n.* 5, talisman, *m.*
Zang, *m.* 1, fontaine de commandement, *f.*
Zang, *n.* 5*, grimoire, *m.*

Zaubereri, *f.* magie; sorcellerie, féerie, charme, *m.* enchantement; **die natürliche** —, la magie blanche.

Zauberer, *m.* 1, magicien; sorcier; enchanteur, ensorceleur, nécromant.

Zauberformel, *f.*, *v.* Zauberfegen.

Zaubergeschichte, **Zauberhysterie**, *f.* aventure ou histoire magique.

Zauberinn, *f.* magicienne, enchanteresse, tée, sorcière.

Zauberisch, *adj.* magique, enchanteur. [*gique*, *f.*]

Zauberfnoten, *m.* 1, ligature magique.

Zauberfrucht, *f.**, vertu magique.

Zauberkreis, *m.* 2, cercle magique. [*kreis*, *f.*]

Zauberkunst, *f.**, magie; *v.* Zauber.

Zauberlaterne, *f.* lanterne magique.

Zaubermittel, *n.* 1, charme, *m.*

Zaubern, *v. n.* (h.) exercer la magie; user de charmes; —, *v. a.* produire par enchantement.

Zauberruthe, *f.* **steden**, *m.* 1, **steb**, **stef**, *m.* 2*, baguette magique. [*chanté*, *m.*]

Zauberschloß, *n.* 5*, palais enchanté.

Zauberfegen, *m.* 1, **spruch**, *m.* 2*, **wort**, *n.* 1, charme, *m.* enchantement; incantation, *f.*

Zaubersiegel, *n.* 1, talisman, *m.*

Zauber Spiegel, *m.* 1, miroir magique.

Zaubersüß, *n.* 2, tour magique, *m.* charme, sortilège.

Zauberton, *m.* 2*, ton enchanteur.

Zaubertrank, *m.* 2*, philtre.

Zauberwaffen, *f. pl.* armes enchantées. [*magique*, *m.*]

Zauberzeichen, *n.* 1, caractère

Zauberzettel, *m.* 1, billet magique, amulette.

Zauberer, *m.* 1, temporiseur; lampion, lanternier.

Zauberisch, *adj.* irrésolu; lent.

Zaudern, *v. n.* (h.) hésiter, balancer; temporiser; *fm.* lanterner, lambiner; —, *s. n.* 1, irrésolution, *f.* balancement, *m.*; lenteur, *f.* [*ter*, faire diligence.

Zauen (*sich*), se dépêcher, se hâter.

Zaum, *m.* 2*, bride, *f.*; frein, *m.*

Zäumen, *v. a.* brider; *fg.* réfréner, réprimer. [*fréné*, *m.*]

Zaumlos, *adj.* débridé; *fg.* effréné.

Zaum, *m.* 2*, haie, *f.* palissade, palis, *m.* enclos; der lebendige —, la haie vive; eine Gelegenheit zum

Zank vom Zaune brechen, faire une querelle d'allemand.

Zäunen, *v. a.* faire une haie; palissader.

Zaunhede, *f.* haie vive.

Zaunfönig, *m.* 2, roitelet (*oiseau*).

Zaunpfahl, *m.* 2*, **Zaunpfeden**, 1, palis, pieu.

Zaunrübe, *f.* couleuvrée, bryone.

Zausen, *v. a.* tirer (an, par); tailler; *fm.* houspiller.

Zebra, *n.* 2, zèbre, *m.* (*quadrupède*).

Zede, *f.* écot, *m.* compte; carte, *f.* [*ner*, *pop.* flûter.

Zeden, *v. n.* (h.) boire, chopper, *m.* 1, **Zechbruder**, *m.* 1*, buveur, ivrogne, *fm.* biberon.

Zechfrei, *adj.* franc d'écot; —, *m.* 3, béat. [*orgie*, *m.*]

Zechgelag, *n.* 2, bacchanale, *f.* **Zechgesellschaft**, *f.* compagnie de buveurs; écot, *m.*

Zechine, *f.* sequin, *m.* (*ducat*).

Zede, *f.* tique.

Zeh, *f.* doigt du pied, *m.*; die große —, orteil; — **Knöchel**, la gousse d'ail; auf den — gehen, marcher sur le bout des pieds.

Zehen, **Zehn**, *adj.* dix; — **reim hundert**, au denier dix.

Zehnd, *n.* 2, dizaine, *f.* décade.

Zehned, *n.* 2, décagone, *m.*

Zehnedig, *adv.* décagone.

Zehener, *m.* 1, dizaine, *f.*; dix, *m.* [*— vermehren*, décupler.

Zehensach, *adj.* dix fois autant; **Zehenterr**, *m.* 3, décemvir.

Zehenjährig, *adj.* de dix ans; décennal.

Zehennal, *adv.* dix fois.

Zehennalig, *adj.* répété dix fois.

Zehensfundig, *adj.* de dix livres.

Zehensfalsch, *adj.* das — **e Gebäude**, décastyle, *m.*

Zehensfalschig, *adj.* décasyllabe.

Zehentaufend, *adj.* dix mille; —, *n.* 3, myriade, *f.*

Zehentbar, *adj.* décimable.

Zehentbezug, *m.* 2, *v.* Zehentgebiet.

Zehente, *adj.* dixième, dix.

Zehente, **Zehnte**, *m.* 3, dime, *f.*; der geistliche —, décime; den — **n** beziehen, dimer.

Zehenten, *v. a.* dimer.

Zehentens, *adv.* dixièmement.

Zehenter, *m.* 1, dimeur.

Zehentfrei, *adj.* exempt de dimes.

Zehentgebiet, *n.* 2, dimerie, *f.* dime. [*congrue*, *m.*]

Zehentgebühr, *f.* (*égl.*) portion

Zehentherr, *m.* 3, décimateur.

Zehentner, *m.* 1, dimeur.

Zehentpflichtig, *adj.* décimable.

Zehentrecht, *n.* 2, droit de dimer, *m.* [*mes*, *pl.*]

Zehentsteuer, *fém.* décime, déci-

Zehren, *v. a.* et *n.* (h.) boire et manger; dépenser; consumer.

Zehrend, *adj.* qui consomme, qui mange; das — **e Fieber**, la fièvre lente. [*m. pl.*]

Zehrgeld, *n.* 5, frais du voyage,

Zehrfennig, *m.* 2, viatique, *passade*, *f.*

Zehrun, *f.* dépense.

Zehrunsfrei, *adj.* défrayé.

Zehrunskosten, *f. pl.* dépense de bouche, *f.*

Zeichen, *n.* 1, signe, *m.* marque, *f.* indice, *m.*; caractère; (*med. et fg.*) symptôme; empreinte, *f.*; estampille, étiquette; signal du départ, etc., *m.*; signet dans un livre; numéro, chiffre; faudage du drap; augure, *f.*; — auf etw. machen, étiqueter un sac, etc.

Zeichenbuch, *n.* 5*, livre à dessiner, *m.*

Zeichendeuter, *m.* 1, devin; (*ant. r.*) aruspice; — *inn*, *f.* devineresse.

Zeichendeuterei, *f.* divination.

Zeichengarn, *n.* 2, fil à marquer, *m.*

Zeichenhammer, *m.* 1*, marteau à marquer; (*forest.*) gravoir.

Zeichenkreide, *f.* crayon, *m.* pastel. [*m.*]

Zeichenkunst, *f.**, art du dessin.

Zeichenlehre, *f.* séméiotique.

Zeichenmeister, *m.* 1, maître à dessiner, maître de dessin.

Zeichenrechnung, *f.* algèbre.

Zeichenschule, *f.* école de dessin.

Zeichensprache, *f.* langage par signes, *m.*

Zeichengift, *m.* 2, crayon.

Zeichensunde, *f.* leçon de dessin.

Zeichnen, *v. a.* marquer; dessiner; mit dem Stifte —, crayonner; deutlich —, articuler des contours;

nach Modellen —, dessiner la bosse ou d'après la bosse; über die Zeit —, (*man.*) bégû; —, *s. n.* 1, action de marquer, etc., *f.*

Zeichner, *m.* 1, dessinateur, (*mépr.*) crayonneur.

Zeichnung, *f.* dessin, *m.*; — mit dem Stifte, crayon; die unreine —, bavochure, *f.* [*espèce*, *m.*]

Zeichelbar, *m.* 3, ours de la petite

Zeicheln, *v. a.* châtrer, tailler les ruches; —, *s. n.* 1, taille, *f.*

Zeigefinger, *m.* 1, index.

Zeigen, *v. a.* montrer, faire voir, manifester, déclarer; exhiber ses pouvoirs; représenter, présenter; (*jur.*) faire apparoir de qch.

Zeiger, *m.* 1, celui qui montre; (*horl.*) aiguille, *f.*; index, *m.* gnomon; (*chim.*) grain de fin.

Zeihen, *v. a.* 5, accuser et convaincre qn.; reprocher qch. à qn.

Zeile, *f.* ligne; rangée, file; zwischen zwei — **n** eingerückt, interlinéaire.

Zeilenlänge, *f.* longueur des lignes; (*impr.*) justification.

Zeilgerisse, *f.* orge à six lignes.

Zeisig, *m.* 2, serin.

Zeisiggrün, *adj.* vert de serin.

Zeit, *f.* temps, *m.*; loisir; jour; terme; espace; carrière, *f.*; saison; heure; (*méd.*) règles, *pl.*; zu der —, pour lors; von der — an, dès lors; zu — en, von — zu —, quelquefois, de temps en temps, de temps à autre, parfois; mit der —, avec le temps, à la longue; eine — lang, un certain temps; pendant quelque temps; vor — en, autrefois, jadis; vor alten — en, anciennement; bei der gegenwärtigen —, par le temps qui court.

Zeitalter, *n.* 1, âge, *m.* siècle.

Zeitangabe, *f.* date.

Zeitschreibung, *f.* chronographie. [temps]

Zeitfolge, *f.* suite, succession des

Zeitreit, *m.* 5, esprit du siècle.

Zeitgemäß, *adj.* conforme aux circonstances.

Zeitgenoss, *m.* 3, contemporain.

Zeithische, *f.* chronique.

Zeitig, *adj.* actuel; mûr; —, *adv.* à temps; de bonne heure.

Zeitigen, *v. a. et n.* (h.) mûrir; (*chir.*) aboutir.

Zeitigend, *adj.* (*méd.*) maturatif.

Zeitigung, *f.* maturité; maturation; aboutissement d'un ulcère, *m.* [me.]

Zeitirrtum, *m.* 5*, anachronisme.

Zeitreis, *m.* 2, cycle.

Zeitreue, *f.* chronologie.

Zeitreue, *m.* 3, chronologiste, chronologue.

Zeitraum, *ein* —, quelque temps, pendant un certain temps.

Zeitraum, *m.* 2*, conjonctures, *f. pl.* [vie.]

Zeitlebens, *adv.* durant la vie, à

Zeitlich, *adj.* temporel; périssable; das — en segnen, mourir, céder, quitter ce monde.

Zeitlichkeit, *f.* vie temporelle.

Zeitlese, *f.* (*bot.*) colchique, *m.*

Zeitraum, *n.* 2, espace de temps, *m.*; (*gramm.*) quantité, *f.*; (*mus.*) temps, *m.*

Zeitmesser, *m.* 1, chronomètre.

Zeiterdung, *f.* chronologie.

Zeitraum, *f.* bail à temps, *m.*

Zeitraum, *m.* 2, terme, époque, *f.* [temps; période, *f.*

Zeitraum, *masc.* 2*, espace de

Zeitreue, *m.* 1, chronologiste, chronographe.

Zeitreue, *f.* chronologie; ère, der Zeitreue in der —, anachronisme, *m.* [journal, *m.*

Zeitreue, *f.* feuille périodique,

Zeitreue, *f.* table chronologique.

Zeitreue, *f.* nouvelle; —, —s-

blatt, *n.* 5*, journal, *m.* gazette, *f.*;

—en, *pl.* papiers publics, *m. pl.*

Zeitungsbüttchen, *n.* 1, *dim.* gazetin, *m.* feuilleton.

Zeitungsschmieder, *m.* 1, mépr. folliculaire. [liste, gazetier.]

Zeitungsschreiber, *m.* 1, journal-

Zeitungsfürer, *adj.* amusant, qui fait passer le temps.

Zeitraum, *m.* 2, perte de temps, *f.*; ohne —, sur-le-champ, sans délai. [temps]

Zeitraum, *fem.* perte de

Zeitraum, *m.* 2, passe-temps; amusement; divertissement; zum —, pour passer le temps.

Zeitraum, *adj.* divertissant; amusant. [temps, *f.*

Zeitraum, *m.* 1, révolution du

Zeitraum, *n.* 5*, (*gramm.*) verbe, *m.* [nisme, *m.*

Zeitraum, *f.* parachute-

Zeitraum, *f.* cellule; loge.

Zeitraum, *adj.* cellulaire, celluloux. [laire, *m.*

Zeitraum, *n.* 1, tissu cellulaire, *m.* 1, céleri.

Zeitraum, *f.**, aveline; —baum, *m.* 2*, avelinier.

Zeitraum, *m.* 3, zélateur.

Zeitraum, *n.* 2, tente, *f.* pavillon, *m.*

Zeitraum, *n. exc.* 1, lit de camp, *m.*

Zeitraum, *m.* 1, scéniste; —, *pl.* peuple qui habite sous des tentes.

Zeitraum, *f.* (*guer.*) marquise.

Zeitraum, *m.* 1, haquenée, *f.*

Zeitraum, *m.* 2, amble.

Zeitraum, *m.* 2*, faitière, *f.*

Zeitraum, *m.* 2*, piquet.

Zeitraum, *f.* mât (*m.*), arbre d'une tente. [tente]

Zeitraum, *m.* 2, cordage d'une

Zeitraum, *m.* 1*, chariot de bagage. [pre, cendal (*étouffe*)]

Zeitraum, *m.* 1, Zindel, ras de Chy-

Zeitraum, *n.* 2, (*astr.*) zénith, *m.* point vertical. [minelle]

Zeitraum, *f.* justice ou juridiction cri-

Zeitraum, *m.* 3, lieutenant criminel.

Zeitraum, *m.* 1, quintal.

Zeitraum, *n.* 2, juridiction criminelle, *f.*

Zeitraum, *m.* 1, juge criminel.

Zeitraum, *m.* 2, zéphir.

Zeitraum, *m. et n.* 1, sceptre, *m.*; masse (*f.*), verge d'un appariteur;

— der Gerechtigkeit, main de justice.

Zeitraum, *m.* 1, porteur du sceptre; porte-verge, massier.

Zeitraum, *particule inséparable dans la composition et qui signifie une solution, un brisement, froissement, etc.*

Zeitraum, (*sich*), se tuer, se fatiguer à force de travail, se dé-

menter.

Zerbeißen, *v. a.* 5f, casser avec les dents, gruger.

Zerbersten, *v.* Zersplittern.

Zerblättern, *v. a.* effeuiller.

Zerbläuen, *v. a.* rosser.

Zerbrechen, *v. a.* 2, rompre, casser, briser; —, *v. n.* (f.) se casser, rompre; sich den Kopf —, se casser la tête, se creuser le cerveau, s'alambiquer l'esprit.

Zerbrechen, *m.* 1, briseur.

Zerbrechlich, *adj.* fragile; frêle; (*vit.*) casilleux.

Zerbrechlichkeit, *f.* fragilité.

Zerbröckeln, Zersbröckeln, *v. a.* émier, émietter; égruger, brésiller; —, *v. n.* (f.) s'émier.

Zerbrechen, *v. a.* (quelquefois 2 ou 6), écraser à coups de fléau, *fg.* rouer, échiner de coups.

Zerbrücken, *v. a.* écacher, écraser.

Zersahren, *v. a.* 7, briser qch. en passant dessus avec une voiture; —, *v. n.* (f.) se rompre; se séparer tout à coup.

Zersallen, *v. n.* 4 (f.) se casser, se rompre, s'écrouler, tomber en ruine; *fg.* déchoir; se brouiller avec qn.; —, *v. a.*, sich den Kopf —, se casser, se blesser la tête; —, *part.* en ruine, délabré.

Zersallen, *v. a.* diviser en parties; (*alg.*) décomposer.

Zersällung, *f.* division en parties; (*alg.*) décomposition.

Zersägen, *v. a.* déchirer; mettre ou tailler en pièces; einem das Gesicht —, balafrer, *fm.* estafilader qn. [mépr. charcuter.]

Zersäuen, *v. a.* déchirer; (*chir.*)

Zersäuen, *adj.* délirant.

Zersäuen, *v. n.* 6 (f.) fondre, se fondre; (*méd.*) fuser; —, *s. n.* 1, an der Luft, (*chim.*) délirant.

Zersäuen, *f.*

Zersäuen, *v. a.* 1, ronger, corroder, exulcérer, cautériser; carier.

Zersäuen, *adj.* corrosif, exulcératif. [sation.]

Zersäuen, *f.* corrosion, cautérisation.

Zersäuen, *v. n.* (f.) se fondre; se délayer; *fg.* se passer, périr.

Zersäuen, *v. a.* agacer, tirailler.

Zersäuerer, *m.* 1, anatomiste; disséqueur.

Zersäueren, *v. a.* démembrer; (*anat.*) disséquer, anatomiser; *fg.* décomposer, analyser.

Zersäuerend, *adj.* anatomique.

Zersäuerung, *f.* démembrement, *m.* anatomie, *f.* dissection; (*log.*, etc.) analyse, décomposition.

Zersäuerungsumst, *f.**, anatomie. [pel, *m.*

Zersäuerungsmesser, *n.* 1, scal-

Zersäuerungsmesser, *m.* 2*, thé-

âtre anatomique.

Bergreifen, *v. a.* 5†, découper la pâte.

Berhaden, **haben*, *v. a.* hacher, couper en morceaux, dépecer; *einem das Gesicht* —, *haben*, balafre, estafilader qn.; *einem den Hintern mit Ruten* *berhauen*, déchirer le derrière à qn. à coups de verge. [de marteau.

Berhämmern, *v. a.* casser à coups

Berhauen, *v. a.* mâcher.

Berhlopfen, *v. a.* casser, briser en frappant.

Berhürschen, *v. a.* écraser, froiser; *fg.* briser, fendre le cœur;

Berhürsch, *fg.* contrit, abattu.

Berhürschung, *fem.* contrition, componction, attrition, brisement de cœur, *m.*

Berhürtern, **Berhürten**, *v. a.* chiffonner; friper *ses habits*.

Berhochen, *v. a.* trop cuire.

Berkrassen, *v. a.* déchirer, écorcher.

Berkrümeln, *v.* **Berkröfeln**.

Berkrüppeln, *v.* **Berkrünnern**.

Berlachen (*sich*), *se* pâmer de rire.

Berlassen, *v. a.* 4, faire fondre, liquéfier.

Berlecken, *v. n.* (f.) *se* gercer, *se* fendre de sécheresse.

Berlegen, *v. a.* découper; démembrer, défaire, désassembler *une machine*; disséquer; *fg.* décomposer, analyser.

Berlegung, *f.* dissection; *fg.* décomposition; analyse.

Berlöchern, *v. a.* trouver.

Berlumpt, *adj.* déguenillé; *fm.* halbreué, dépénailé.

Bermalmen, *v. a.* écraser; pulvériser; broyer; triturer *des aliments*.

Bermalmung, *f.* action d'écraser; broiement, *m.*; trituration, *f.*

Bermartern, **Berqualen**, *v.* **Mars**

Bernagen, *v. a.* ronger. [tern.

Bernichten, *v. a.* anéantir; annuler; (*jur.*) casser, mettre au néant; *v.* **Bernichten**.

Berplagen, *v. n.* (f.) crever.

Berprügeln, *v. a.* roner de coups.

Berpulvern, *v. a.* pulvériser; —, *s. n.* 1, pulvérisation, *f.*

Berquetschen, *v. a.* écraser, écacher, froisser, meurtrir.

Berquetschung, *f.* écachement, *m.*; *v.* **Quetschung**.

Berbild, *n.* 5, caricature, *f.*

Berreiben, *v. a.* 5, broyer, triturer; (*chim.*) léviger. [ble.

Berreißlich, *adj.* friable, triturable; *fg.* broiement, *m.*; trituration, *f.*; (*chim.*) lévigation.

Berreißen, *v. a.* 5†, déchirer (*aussi* *fig.*); rompre *un habit*; user, crever *un sac*; (*jur.*) lacérer; *fg. fm.* écorcher les oreilles;

—, *v. n.* (f.) *se* déchirer; *s' user*; *einander* —, *s'entre-déchirer*.

Berreißung, *f.* déchirement, *m.* dilacération, *f.*; (*jur.*) lacération.

Berren, *v. a.* tirailler; tirer avec violence; —, *s. n.* 1, tiraillement, *m.* [s'écouler.

Berrinnen, *v. n.* 2 (f.) *se* fondre;

Berrühren, *v. a.* brouiller, battre *des œufs*, etc.; remuer. [mer.

Berrupfen, *v. a.* dépecer, déplucher;

Berrütteln, *v. a.* secouer, ébranler.

Berrüteln, *v. a.* troubler, déranger, désorganiser; délabrer *les affaires*; bouleverser.

Berrüttung, *f.* désordre, *m.* trouble, dérangement, délabrement, désorganisation, *f.*; bouleversement, *m.*; *fm.* débâcle, *f.*

Bersägen, *v. a.* scier, fendre en sciant; *moynner des pierres*.

Berscheitern, *v. n.* (f.) échouer, *se* briser.

Berscheitern, *v. a.* briser, rompre avec bruit; —, *v. n.* (f.) *se* briser, etc.; *berscheit*, fracturé (*os*).

Berschießen, *v. a.* 6, percer de coups de feu.

Berschlagen, *v. a.* 7, casser, briser; mettre en pièces; *fm.* rosser; *sich* —, *se* rompre; *fg. id.*; *se* séparer.

Berschlagen, *v. a.* taillader.

Berschmeißen, *v. a.* 5†, fracasser, rompre, casser.

Berschmelzen, *v. a.* fondre; —, *v. n.* 6 (f.) *se* fondre.

Berschmettern, *v. a.* écraser; fracasser, briser.

Berschmetterung, *f.* fracas, *m.*

Berschneiden, *v. a.* 5†, découper; dépecer. [lyser.

Bersetzen, *v. a.* décomposer; analyser; — *der Cäfte*, (*méd.*) colli-

quation.

Berspalten, *v. a.* fendre; —, *v. n.* (f.) *se* fendre, sauter en éclats, éclater.

Bersplitteln, *v. a.* fendre; —, *v. n.* (f.) *se* fendre, *se* fendiller, sauter en éclats; *fg.* splittiert, fracturé (*os*).

Bersprengen, *v. a.* crever, faire crever ou sauter, fendre.

Berspringen, *v. n.* 3 (f.) crever, se crever, sauter; éclater; *se* fendre.

Bersstampfen, *v. a.* piler; égruger.

Bersäuben, *v. a.* réduire en poudre. [trouer.

Bersuchen, *v. a.* 2, transpercer;

Bersuchen, *v. n.* 6 (f.) *s'en* aller en poussière; *fg.* *se* dissiper; *s'évanouir*.

Bersuchbar, *adj.* destructible.

Bersuchbarkeit, *f.* destructibilité.

Bersören, *v. a.* détruire; démolir *une maison*; ruiner; renverser, exterminer *une race*.

Bersören, *adj.* destructeur, destructif, éversif.

Bersörer, *m.* 1, destructeur.

Bersörung, *f.* destruction; démolition; ruine, éversion, renversement, *m.* bouleversement.

Bersößen, *v. a.* 4, piler; broyer; casser, égruger; briser; greb —, concasser; —, *s. n.* 1, broiement, *m.*

Bersößen, *n.* 2, égrugeur, *f.*

Bersößen, *v. a.* disperser, dissiper; répandre; éparpiller; *fg. id.*; distraire qn.; faire diversion à la douleur; *fg.* streut, dispersé, etc.; épars; *fg.* distrait; dissipé.

Bersößen, *f.* dissipation; dispersion; (*opt.*) disgrégation des rayons; *fg.* distraction, absence d'esprit; dissipation.

Bersößen, *v. a.* mettre en pièces; dépecer; démembrer, morceler.

Bersößen, *f.* dépeçement, *m.*; démembrement.

Bersößen, *v. a.* mutiler, tronquer.

Bersößen, *f.* mutilation.

Berte, *f.* **Berter**, *m.* 1, (*comm.*) contrat, charte-partie, *f.*

Bertheilbar, *adj.* divisible, séparable.

Bertheilen, *v. a.* diviser; partager, démembrer; séparer, dissoudre; dissiper; — *und verdünnen*, (*méd.*) inciser.

Bertheilend, *adj.* (*méd.*) dissolvant, discutif; émollient (emplâtre); — *und verdünnend*, incisif.

Bertheilung, *f.* division, décomposition.

Bertrennen, *v. a.* découdre, diviser; séparer; dissoudre *une société*, etc.

Bertrennlich, *adj.* séparable.

Bertrennung, *f.* division; séparation, désunion. [écraser.

Bertreten, *v. a.* 1, fouler aux pieds;

Bertürmen, *v. a.* briser; fracasser. [en fouillant.

Bertürmen, *v. a.* bouleverser, gâter

Bertürmen, *v. a.* *fm.* houspiller, tirailler; *einem die Haare* —, décheveler, défriser qn.

Bese, *f.* seine, traîne (*filet*).

Beter, *interj.* malheur! — *schreien*, (*jur.*) crier haro sur qn.; jeter les hauts cris.

Betergeschrei, *n.* 2, (*jur.*) clameur de haro, *f.*; hauts cris, *m. pl.*

Beterjunge, *m.* 3, *fm.* diable d'enfant.

Bettel, *m.* 1, billet; écriteau, étiquette, *f.*; cédule; mémoire, *m.*; (*tiss.*) chaîne, *f.*; — *auf etwas* *machen*, étiqueter qch.

Betteln, *v. a.* *fm.* répandre; semer.

Betteln, *m.* 2, (*tiss.*) ourdissoir.

Zeug, *m.* 2, étoffe, *f.*, matière; —, *n.* 2, instrument, *m.*; outil; attirail; *mêpr.* chose de peu de valeur, *f.*; das unverständliche —, galimatias, *masc.* grimoire; das dumme —, bêtise, *f.*; nigauderie, *fagots*, *m. pl.*; *ol.* armée, *f.*

Zeugamt, *n.* 5*, intendance d'artillerie, *f.*

Zeugdrucker, *m.* 1, gaufreur.

Zeuge, *m.* 3, témoin; — *der etw. ausagt*, (*jur.*) déposant; *juni* — *n* aufrufen, attester qn. de qch.

Zeuglinie, *f.* (*geom.*) ligne génératrice.

Zeugen, *adj.* d'étoffe de laine.

Zeugen, *v. n.* (h.) témoigner; déposer.

Zeugen, *v. a.* engendrer, procréer; *fg.* engendrer, produire.

Zeugenaussage, *f.* déposition des témoins. [*témoins*, *f.*]

Zeugbeweis, *m.* 2, preuve par

Zeugeneid, *m.* 2, serment des témoins.

Zeugenverhör, *n.* 2, audition des témoins, *f.*; interrogatoire, *m.*; information, *f.*

Zeugpunkt, *m.* 2, (*geom.*) point générateur. [*fes.*]

Zeugfabrik, *f.* manufacture d'étoffe

Zeughaus, *n.* 5*, arsenal, *m.*

Zeugkasten, *m.* 2*, (*pap.*) auge, *f.*

Zeugmeister, *m.* 1, maître d'artillerie.

Zeugniß, *n.* 2, témoignage, *m.*; das schriftliche —, certificat, attestation, *f.*

Zeugpreßer, *m.* 1, catisseur.

Zeugrolle, *f.* calandre.

Zeugschmied, *m.* 2, taillandier.

Zeugseßer, *m.* 1, *sinn*, *f.* rentrayeur, *m.* -se, *f.*

Zeugung, *f.* génération, procréation, *fg.* production.

Zeugungsgeschäft, *n.* 2, accouplement, *m.* [tuelles, génitales, *f.*]

Zeugungsglieder, *pl.* parties na-

Zeugungsraft, *f.* vertu prolifique, faculté génitale.

Zeugungstrieb, *m.* 2, instinct qui porte à la génération.

Zeugwart, *m.* 2, garde-magasin, inspecteur d'artillerie.

Ziebe, *v.* Eubebe.

Zibet, *m.* 1, -fage, *f.* civette.

Zibetrage, *f.* rat musqué, *m.*

Zide, *f.* Zidein, *n.* 1, cabri, *m.* chevreau, biquet.

Zidein, *v. n.* (h.) chevrotier.

Zidigad, *m.* 2, zigzag; —, *zidigadig*, *adj.* et *adv.* en zigzag.

Ziehe, *f.* taie d'oreiller.

Ziege, *f.* chèvre; bique; eine junge —, *v.* Zide; die langhaarige —, chèvre d'Angora.

Ziegel, *m.* 1, tuile, *f.*

Ziegelarbeit, *f.* ouvrage de briques, *m.* [briquetture, *f.*]

Ziegelartig, *adj.* der — Ausfrisch, Ziegelbrenner, *m.* 1, tuilier, briquetier.

Ziegelbrennerei, *v.* Ziegelhütte.

Ziegelbach, *n.* 5*, toit couvert de tuiles, *m.* [tuiles.]

Ziegelbeder, *m.* 1, couvreur en Ziegelerde, *f.* terre à tuiles.

Ziegelfarbe, *f.* briquetage, *m.*

Ziegelhütte, =brennerei, *f.* tuilerie, briquetterie.

Ziegelmauer, *f.* muraille de briques, briquetage, *m.* [que, *f.*]

Zieglmehl, *n.* 2, poudre de bri-

Zieglöth, *n.* 2, huile de briques, *f.*

Zieglstein, *m.* 2, brique, *f.*

Zieglsteicher, *v.* Ziegelbrenner.

Ziegenbock, *m.* 2*, bouc. [*m.*]

Ziegenböcklein, *n.* 1, *dim.* cabri,

Ziegenfell, *n.* 2, peau de chèvre, *f.*; das zubereitete —, chevrotin, *m.* cabron.

Ziegenfüßig, *adj.* chèvre-pied.

Ziegenhaarreth, *n.* 2, rouge de bourse, *m.*

Ziegenhirt, *m.* 3, chevrier.

Ziegenkäse, *m.* 1, fromage de lait de chèvre.

Ziegenkletter, *m.* 1, tette-chèvres, crapaud volant (oiseau).

Ziegenschrot, *m.* 2, chevrotine, *f.*

Zieger, *m.* 1, petit-lait.

Ziegertäse, *m.* séret.

Ziegler, *v.* Ziegelbrenner.

Ziehbrücke, *f.* pont-levis, *m.*

Ziehbrunnen, *m.* 1, puits à seaux.

Ziehseisen, *n.* 1, filière, *f.*

Ziehen, *v. a.* 6, tirer; traîner; étendre; étirer; (*mar.*) haler; faire de la chandelle; rayer une arque-

buse; (*comm.*) tirer une lettre de change sur qn.; *fg.* élever, morigéner qn.; nourrir; cultiver; an

sich —, attirer; aus einander —, détirer; käuflich an sich —, faire acquisition; durch die heiße Asche —, hollander des plumes; Eaiten auf eine Weige —, monter un violon, einen Stein —, (*dam.*) jouer un pion; Fäden —, filer (*vin*);

entw. auf sich —, s'appliquer qch., nach sich —, entraîner; in sich —, humer, absorber; s'imbiber de qch.; (*méc.*) aspirer; vor Gericht —, appeler en justice; zur Dienstchaft —, demander compte à qn.; zur

Etrafe —, punir, infliger une peine à qn.; in Zweifel —, révoquer en doute; in Erwägung —, prendre en considération; sich etw. zu Gemüth —, prendre une chose à cœur;

—, *v. n.* (f.) passer, aller, marcher; se transporter; partir; aller

demeurer; déloger, déménager; auf

die Wache —, monter la garde; —, *v. imp.* (h.) es zieht, il y a un courant d'air; sich —, se tirer, etc.; aller, tirer vers quelque endroit; —, *s. n.* 1, tirage de la loterie, *m.*; tiraillement des nerfs; culture des arbres, *f.*; déménagement, *m.*; aspiration de la pompe, *f.*

Ziehend, *adj.* (*méd.*) épispastique.

Zicher, *m.* 1, celui qui tire.

Ziehsette, *f.* branloire.

Ziehseif, *m.* 2*, ventouse sèche, *f.*

Ziehsehs, *n.* 2, bœuf d'attelage.

Ziehschraube, *f.* mèche; (*arch.*, *nav.*) antoit, *m.*

Ziehseil, *n.* 2, (*nav.*) hansière, *f.*; (*artill.*) combleau, *m.*

Ziehung, *f.* tirage, *m.*

Ziehwerk, *n.* 2, laminoir, *m.*

Ziehange, *f.* v. *Drathange*.

Ziel, *n.* 2, but, *m.*; blanc de la cible; fin, *f.*; terme, *m.*; bornes, *f. pl.*; das — treffen, adresser au but, donner dans le blanc; (*bill.*) buter; *fg.* sich zum — legen, se rendre à la raison; das höchste —, le comble.

Zielen, *v. n.* (h.) viser; mirer; ajuster (auf etw., qch.); *fg.* auf etw. —, faire allusion à qch.; nach etw. —, tendre, viser à qch.

Ziemen, *v. n.* et *imp.* (h.) convenir, appartenir. [*cmier*, *m.*]

Ziemer, *m.* 1, litorne, *f.* (oiseau);

Ziemlich, *adj.* passable; médiocre; raisonnable; —, *adv.* assez.

Zieraffe, *m.* 3, minaudier, -ère, *f.*; mijaauré, pimbèche, bégueule.

Zierath, *m. exc.* 1, Zierde, *f.* ornement, *m.* embellissement; fleuron d'une couronne; (*impr.*, etc.) cul-de-lampe.

Zierengel, *m.* 1, *mêpr.* petit-maitre, miriflore, merveilleux.

Zieren, *v. a.* orner, parer, embellir, décorer, enrichir; garnir; *fg.* sich —, faire des façons, la

petite bouche, minaudier; geziert, maniéré, affecté, minaudier; *entw.* auf eine gezielte Art thun, affecter de faire qch.

Ziererei, *f.* minauderie, simagrée, affecterie, mignardise, bégueulerie. [*mignard*, *m.*]

Zierlich, *adj.* élégant, joli, beau;

Zierlichkeit, *f.* élégance, beauté.

Zieksmaus, *f.** souslik, *m.*

Ziffer, *f.* chiffre, *m.*; (*jur.*) cote, *f.*; mit —n bezeichnen, chiffrer;

coter; mit —n schreiben, écrire en chiffres; die Kunst mit —n zu schreiben, stéganographie, *f.*

Zifferblatt, *n.* 5*, cadran, *m.*

Ziffern, *v. n.* (h.) chiffrer.

Zifferrechnung, *f.* arithmétique

numérale.

Zifferſchrift, *f.* écriture en chiffres;
zine — **aufföſen**, déchiffrer une écriture.

Zigeuner, *m.* 1, *inn*, *f.* bohémien,
m.-ne, *f.* égyptien, *m.-ne*, *f.* bo-
hème, *m.*

Zimel, *f.* cymbale.

Zimmer, *n.* 1, chambre, *f.* ap-
partement, *m.* pièce, *f.* die *Stube*
—, appartement, *m.*; — *fen*, *n.*
1, *dim.* cabinet, *m.*

Zimmerarbeit, *f.* charpenterie.

Zimmerart, *f.* hache de charpen-
tier. [pentier.

Zimmergeſell, *m.* 3, garçon char-

Zimmerhandwerk, *n.* 2, charpen-
terie, *f.*

Zimmerhof, *plaz*, *m.* 2*, atelier
de charpentier, chantier.

Zimmerholz, *n.* 5* (*pl. lente*), bois de char-
pente, *m.*; **beſchlagenes** —, bois
carré. [charpentier.

Zimmermann, *m.* 5 (*pl. lente*),

Zimmern, *v. a.* charpenter; faire,
construire *un vaisseau*.

Zimmerwerk, *n.* 2, charpente, *f.*

Zimmet, *m.* 2, *rinde*, *f.* cannelle;
der *weiße* —, cinnamome, *m.*

Zimmerbaum, *m.* 2*, cannellier.

Zimperl, *adj. fm.* mignard.

Zink, *m.* 2, zink (*métal*).

Zinke, *f.* bout (*m.*), cheville (*f.*)
de la ramure du cerf; branche de
corail; (*mus.*) clairon, *m.* cornet
à bouquin; dent (*f.*), fourchon (*m.*)
d'une fourchette, etc.

Zinkenregiſter, *n.* 1, (*org.*) clairon,
m. [a fourchons.

Zinſig, *adj. et adv.* à chevilles;

Zinn, *n.* 2, étain, *m.*; ein *Wied*
—, saumon d'étain.

Zinnasche, *f.* potée.

Zinne, *f.* créneau, *m.* pignon;
pinacle du temple de Jérusalem;
mit — *n.* verſehen, créneler.

Zinnen, **Zinnern**, *adj.* d'étain.

Zinner, *m.* 1, étameur. [*f.*

Zinſgeſchirr, *n.* 2, vaisselle d'étain,

Zinngießer, *m.* 1, potier d'étain.

Zinnſalf, *m.* 2, chaux d'étain,
f. potée.

Zinnober, *m.* 1, cinabre.

Zins, *m.* 2, intérêt; rente, *f.*
loyer d'une maison, *m.*; — *von*
Grundſtücken, cens, redevance, *f.*;
fermage, *m.*; — *von* — *en*, intérêt
des intérêts, arrière-change, (*jur.*)
anatocisme; auf — *en*, (*prêter*) a
intérêt.

Zinsader, *m.* 1*, terre censuelle *f.*

Zinsbar, *adj.* tributaire; censuel
(terre); die — *en* Güter, la censive.

Zinsbauer, *m. exc.* 1, *frau*, *f.*
censier, *m.* censitaire, redevan-
cier, fermier, tenancier, — *ere*, *f.*

Zinsbuch, *n.* 5*, *regiſter*, 1, ter-
rier, *m.*; livre de rentes.

Zinſen, *v. a.* payer l'intérêt, le
loyer, cens; —, *v. n.* (*h.*) rendre,
rapporter.

Zinsfrau, *v.* Zinsbauer.

Zinsfrei, *adj.* franc; allodial; das
— *e* Gut, franc-allen, *m.*

Zinsfreiheit, *f.* allodialité; immu-
nité de payer des rentes.

Zinsgroſchen, *m.* 1, gros de cens.

Zinsgut, *n.* 5*, terre tenue à cens,
f.; — *er*, *pl.* censive, *f.*

Zinsherr, *m.* 3, seigneur censier.

Zinsmann, *m.* 5*, *v.* Zinsbauer,

Zinspflichtig, *v.* Zinsbar.

Zinsregiſter, *n.* 1, cueilleret, *m.*

Zinsrente, *f.* rôle rentier, *m.*

Zinswucher, *m.* 1, (*jur.*) anatoc-
isme. [tion.

Zinszahl, *f.* der Römer —, indic-
ſſel, *m.* 1, bout, extrémité, *f.*;

queue; —, *pl.* fanons des dra-
peaux, etc., *m. pl.*

Zirſelig, *adj.* barlong.

Zirſelle, *f.* ciboule; die kleine —,
ciboullette.

Zirperlein, *n.* 1, goutte, *f.*

Zipern, *v. n.* (*h.*) piquer sur la
langue (*moût*, etc.).

Zirſeldrüſe, *f.* glande pinéale.

Zirſelnuß, *f.* *pignon, *m.*

Zirkel, *m.* 1, cercle; rond; (*astr.*)
cycle; cours, révolution des sai-
sons, *f.*; compas, *m.*; der halbe —,
hémicycle; —, *fg.* cercle, société, *f.*

Zirkelaußchnitt, *m.* 2, segment.

Zirkelaußchnitt, *m.* 2, secteur.

Zirkelbogen, *m.* 1*, (*arch.*) cintre.

Zirkelbegig, *adj.* centré.

Zirkelſtache, *f.* cercle, *m.*

Zirkelförmig, *adj.* circulaire.

Zirkelfuß, *m.* 2*, jambe de com-
pas, *f.*

Zirkelſlinie, *f.* ligne circulaire.

Zirkelſnabel, *n.* 2, compas, *m.*

Zirkeln, *v. a.* compasser.

Zirkelpunkt, *m.* 2, centre du cercle.

Zirkelrund, *adj.* circulaire; —,
adv. en rond; en forme de cercle.

Zirkelſchmied, *m.* 2, taillandier.

Zirkelſpiße, *f.* pointe du compas.

Zirneiche, *f.* Zinnenbaum, *m.* 2*,
cerre.

Zirpen, *v. n.* (*h.*) péprier, chanter,
grésiller (*cigale*); —, *s. n.* 1,
chant de la *cigale*, *m.*

Ziſcheln, *v. n.* (*h.*) *fm.* chuchoter;
—, *s. n.* 1, chuchotement, *m.*
chuchoterie, *f.*

Ziſchen, *v. n.* (*h.*) siffler; *v.* Zi-
ſcheln; —, *s. n.* 1, sifflement, *m.*

Ziſcher, *m.* 1, *fm.* chuchoteur.

Ziſterne, *f.* citerne.

Ziſter, *f.* guitare; die italieniſche
—, cistre, *m.*

Zitteraal, *m.* 2, torpille, *f.*

Zitterer, *m.* 1, trembleur, qua-

Zittereſſe, *f.* tremble, *m.* [ker.

Zittergeld, *n.* 2, oripeau, *m.* clin-
quant. [agrie.

Zittermahl, *n.* 2 et 5*, dardre, *f.*

Zittern, *v. n.* (*h.*) trembler; trem-
bloter, frissonner; vor Kälte —,
grelotter; —, *s. n.* 1, tremblement,
m. frissonnement; (*med.*) jectiga-
tion du poulx, *f.*; *fg.* peur.

Zitternadel, *f.* tremblant, *m.*

Zitterpappel, *f.* tremble, *m.*

Zitterregiſter, *n.* 1 (*org.*) trem-
blant, *m.* [grignotis, *m.*

Zitterſtrich, *m.* 2, — *e*, *pl.* (*grav.*)

Zitter, *m.* 1, zédoaire, *f.*

Ziz, *m.* 2, indienne, *f.* perse;

der eſiendiſche —, canequin, *m.*

Zize, *f.* tetin, *m.*; mamelon des
femmes; tette (*f.*), rayon (*m.*)
des animaux; pis des vaches.

Zizenförmig, *adj.* papillaire; ma-
millaire; mastoide.

Zebel, *m.* 1, zibeline, *f.*

Zefe, *f.* soubrette.

Zögern, *v.* Verzögern.

Zögling, *m.* 2, élève, nourrisson.

Zoll, *m.* 2, pouce.

Zoll, *m.* 2*, péage; douane, *f.*
— von durchgehenden Waeren, transit,
m. passage; — von Laſthieren,
bâlage; —, *fg.* tribut.

Zollamt, *haus*, *n.* 5*, douane,
f.; péage, *m.* [ne.

Zollbar, *adj.* sujet à payer la doua-

Zollbeamte, **Zollbediente**, *m.* 3,
douanier; péager.

Zollannehmer, *m.* 1, receveur de
la douane, péager.

Zollen, *v. a.* et *n.* (*h.*) payer la
douane; *fg.* payer, donner, offrir.

Zoller, **Zöllner**, *m.* 1, douanier;
péager; (*écr. ste.*) publicain.

Zollfrei, *adj.* exempt de douane.

Zollfreiheit, *f.* franchise de la
douane.

Zollregiſter, *n.* 1, *tafel*, *f.* tarif
de la douane, *m.* pancarte, *f.*

Zollſchein, *m.* 2, passavant, ac-
quit à caution.

Zollſchiff, *n.* 2, gabare, *f.*

Zollſtab, *m.* 2*, équerre plantée, *f.*

Zollſtätte, *f.* douane, péage, *m.*

Zollſtad, *m.* 2*, poteau.

Zollſtraße, *f.* *weg*, *m.* 2, chemin
soumis au droit de péage.

Zollzettel, *m.* 1, acquit de paye-
ment; pancarte, *f.*

Zone, *f.* zone.

Zoolog, *m.* 3, zoologue.

Zoologie, *f.* zoologie.

Zoologiſch, *adj.* zoologique.

Zopf, *m.* 2*, tresse de cheveux, *f.*;
queue; der geſtichtene —, cadenette.

Zopfband, *n.* 5*, ruban de queue,

Zerſen, *v. a.* tirer, tirailler. [*m.*

Zern, *m.* 2, colère, *f.* courroux,
m. indignation, *f. fm.* bile; in —
gerathen, *v.* ſich Erjürnen.

Zornig, *adj.* en colère, indigné, fâché, courroucé; furieux; colère, bilieux; — **machen**, *werden*, *v.* **Erzürnen**, *sich* **Erzürnen**.

Zornmüthig, *adj.* colérique.

Zote, *f.* obscénité, impureté, violence; conte gras, *m.*; — *n*, *pl.* ordures, *f. pl.*

Zotenhaft, *adj.* obscène, graveleux, ordurier, sale, vilain.

Zotenreißer, *m.* 1, ordurier.

Zeite, *f.* flocon de laine, *m.*; touffe de cheveux, *f.*; (*man.*) faïon, *m.*

Zettig, *adj.* velu, effilé, frangé.

Zu, *prép. sépar.* à, vers, chez, auprès; en, dans; par; pour; de; sur, etc.; — *adv. devant les adjectifs et les adverbes*, trop; avec *l'infinitif*, à, de, pour; de quoi; auf, nach *etc.* — vers qch.; — *séparable* indique dans la composition l'action d'ajouter, d'approcher, de fermer.

Zuadern, *v. a.* couvrir de terre en labourant. [railler.

Zubauen, *v. a.* fermer d'une mur.

Zubehör, *v.* **Zugehör**.

Zubeißen, *v. n.* 5† (*h.*) *fm.* mordre, manger.

Zuber, *m.* 1, cuveau, cuvier; tine, *f.*; — zum **Weißfieden**, blanchiment, *m.*

Zubereiten, *v. a.* préparer, apprêter; accommoder; (*den* **Zermsand**) corroyer; *immerzubereitet*, (*pharm.*) officinal.

Zubereiter, *m.* 1, apprêteur.

Zubereitung, *f.* préparation; apprêt, *m.*; accommodage des mets; caquage des harengs; (*méd.*) coction, *f.*; (*corr.*) chipage, *m.*; préparatif.

Zubinden, *v. a.* 3, lier, serrer, nouer; bander les yeux; panser une plaie.

***Zubringen**, *v. a.* porter; apporter; *fg.* passer, employer son temps; *zugebrachte Kinder*, des enfants du premier lit, de deux lits.

Zubusse, *f.* dépense; secours, *m.* addition, *f.*; supplément, *m.*

Zubüßen, *v. a.* fournir du sien; perdre.

Zucht, *f.**, race (*de bêtes*); nourriture; éducation; discipline; correction; pudeur; décence; in **Züchten** und **Ehren**, en tout bien et en tout honneur.

Zuchtfähig, *adj.* disciplinable.

Zuchtgericht, *n.* 2, police correctionnelle, *f.*

Zuchthaus, *n.* 5*, maison de correction, *f.* maison de force.

Zuchthengst, *m.* 2, étalon.

Züchtig, *adj.* pudique, chaste; décent; modeste; honnête; sage.

Züchtigen, *v. a.* châtier, punir, discipliner, corriger.

Züchtigung, *f.* châtiment, *m.* punition, *f.* correction, peine; (*dév.*) mortification.

Züchtling, *m.* 2, prisonnier détenu dans une maison de correction.

Züchtlos, *adj.* indiscipliné, indisciplinable, insubordonné.

Züchtllosigkeit, *f.* indiscipline, insubordination.

Zuchtmeister, *m.* 1, pédagogue; correcteur, géolier.

Zuchtpolizei, *f.* police correctionnelle; — *gericht*, *n.* 2, tribunal de police correctionnelle, *m.*

Zuchtruhe, *f.* fouet, *m.*; *fg.* fléau.

Zuchtsau, *f.**, truie.

Zuchtsute, *f.* cavale poulinière.

Zuchtrieb, *n.* 2, bétail, *m.* bêtes qu'on nourrit pour en avoir des petits, *f. pl.*

Zuden, *v. a.* tirer l'épée; hausser les épaules; — *v. n.* (*h.*) remuer; palpiter; — *s. n.* 1, convulsions, *f. pl.*; tic, *m.*; palpitation du cœur, *f.*; haussement des épaules.

Zugend, *adj.* convulsif. [*m.*

Zuder, *m.* 1, sucre; *der* braungetochte —, caramel.

Zuderbäder, *m.* 1, confiseur, confiturier. [*seur*, *m.* office, *f.*

Zuderbäderei, *f.* métier de confiseur.

Zuderbirn, *fém.* bon chrétien (*poire*), *m.* [*ve*, *f.*

Zuderbranntwein, *m.* 2, guillid.

Zuderbrod, *n.* 2, biscuit, *m.*

Zuderbüsche, *f.* sucrier, *m.*

Zuderand, *m.* 2, sucre candi.

Zudererbse, *f.* pois goulou, *m.*

Zuderfuß, *m.* 2*, glace, *f.* (*de sucre*).

Zuderhut, *m.* 2*, pain de sucre.

Zuderbutform, *f.* cône, *m.*

Zuderig, *adj.* sucré.

Zuderförner, *pl.* dragées, *f. pl.*

Zuderläuterei, *u.*, voy. **Zuderfiedler**, *u.*

Zudermandel, *f.* praline.

Zudern, *v. a.* sucrer.

Zuderpläschen, *n.* 1, biscotin, *m.*

Zuderrohr, *n.* 2, canne à sucre, *f.*; das ausgepreßte —, bagaie.

Zuderrübe, *f.* betterave.

Zuderstift, *m.* 2*, suc de canne; sirop.

Zuderstachel, *f.* boîte à sucre, sucrier, *m.*; = *schächelchen*, *n.* 1, *dim.* bonbonnière, *f.*

Zuderfiedeln, *n.* 1, raffinage, *m.*

Zuderfieder, *m.* 1, raffineur de sucre. [*cre.*

Zuderfiederei, *f.* raffinerie de sucre.

Zuderstirp, *m.* 2, mélasse, *f.*

Zudersüß, *adj.* sucrin, sucré.

Zuderteig, *m.* 2, pâte de confitures, *f.*

Zuderwerk, *n.* 2, sucreries, *f. pl.*; confiture, *f.* *fm.* bonbon, *m.* *enfantin*, nanan; das kleine —, dragée nonpareille, *f.* orangeat, *m.*

Zuderwurzel, *f.* chervis, *m.*

Zuderzange, *f.* pincettes à sucre, *pl.*

Zudung, *f.* convulsion; mit — *en* begleitet, — *en* erregend, convulsif; mit — *en* behaftet, convulsionnaire. [*digne.*

Zudämmen, *v. a.* fermer par une

Zudecken, *v. a.* couvrir; plâtrer, pallier.

Zudem, *adv.* outre cela. [*qn.*

***Zudensen**, *v. a.* destiner qch. à **Zubringen** (*sich*), avancer; se presser; s'ingérer. [*nant.*

Zudrehen, *v. a.* fermer en tournant.

Zubringlich, *adj.* importun, persécuteur.

Zubringlichkeit, *f.* importunité.

Zubrüden, *v. a.* fermer; serrer.

Zueignen, *v. a.* attribuer; dédier un livre; *sich* *etc.* —, s'approprier qch., s'accommer de qch., s'attribuer qch.; adopter qch.

Zueignung, *f.* appropriation; attribution; imputation, application; *v.* **Zueignungsbrief**.

Zueignungsbrief, *m.* 2, = *chrift*, *f.* dédicace, épître dédicatoire.

Zueilen, *v. n.* (*f.*) accourir.

***Zuerkennen**, *v. a.* adjuer; décerner, désérer.

Zuerkennung, *f.* adjudication.

Zuerst, *adv.* premièrement, d'abord; — *seyn*, être le premier, la première.

Zufahren, *v. n.* 7 (*f.*) faire aller le chariot bien vite; *fahr zu*, *Kutscher*, fouette, cocher! auf einen, auf *etc.* —, se jeter, s'élancer, se précipiter sur qn., sur qch.

Zufall, *m.* 2*, hasard; accident; cas; incident; aventure, *f.*; *der* widrige —, le contre-temps; *der* unglückliche —, fatalité, *f.*

Zufallen, *v. n.* 4 (*f.*) se fermer en tombant; *fg.* échoir, tomber en partage; jemanden —, adhérer à qn.

Zufällig, *adj.* fortuit, accidentel; casuel; (*philos.*) contingent; — *er* Weise, par hasard, par accident, accidentellement, par aventure.

Zufälligkeit, *f.* (*philos.*) contingence; casualité; accident, *m.*

Zufinden, *v. a.* raccommode, ravaler, rapetasser.

Zufiegen, *v. n.* 6 (*f.*) voler vers un lieu.

Zufießen, *v. n.* 6 (*f.*) couler vers; *fg.* affluer; einem *etc.* — *lassen*, faire tenir qch. à qn., faire du bien à qn.

Zufucht, *f.**, refuge, *m.* recours; ressource, *f.* retraite; *v.* **Zufuchtsort**.

Zufuchtsort, *m.* 2 et 5*, =fläße, *f.* retraite, asile, *m.* refuge; abri.

Zufuß, *m.* 2*, affluence, *f.*

Zufußiern, *v. a.* chuchoter.

Zufolge, *prép.* en vertu de, d'après; selon; ihm —, selon lui, à l'entendre.

Zufrieden, *adj.* content, satisfait; bien aise; mit einem, mit etw. — seyn, être content, se louer de qn., de qch.; einen — stellen, contenter, satisfaire, accommoder qn.; sich — geben, se tranquilliser; calmer son esprit.

Zufriedenheit, *f.* contentement, *m.* satisfaction, *f.*

Zufrieren, *v. n.* 6 (f.) se congeler, se prendre, geler.

Zufügen, *v. a.* causer, faire, attirer; ajouter, joindre.

Zufuhr, *f.* transport, *m.*; importation, *f.*; envoi de vivres, *m.*

Zuführen, *v. a.* amener, apporter.

Zufüllen, *v. a.* emplir, combler.

Zug, *m.* 2*, coup; — mit dem

Kappjaume, escavacade, *f.*; —, trait (*m.*) de plume, du visage;

linéament; tirage; (*call.*) paraphe; (*arg.*) rayure, *f.* || cortège, *m.* marche, *f.*; procession; pas-

sage, *m.*; (*guer.*, etc.) expédition, *f.*; migration d'un peuple; vent

coulis, *m.* courant d'air; passage des oiseaux; jeu d'orgues; — von

Pferden, *x.* attelage; —, paire de boeufs, *f.* || lot, *m.* billet; die

letzen Züge, agonie, *f.* fm. abois, *m.* pl.

Zugabe, *f.* addition, appendice, *m.*; supplément; surcroît; sur-

plus; (*comm.*) surpoids; événement, comble de mesure; (*bouch.*) ré-

jouissance, *f.*; *v.* Zugabe.

Zugang, *m.* 2*, accès; abord; approche, *f.*; avenue.

Zugänglich, *adj.* accessible, abordable.

Zugband, *n.* 5*, tirant des bo-

tes, *m.* [(*mar.*) coursier, *f.* Zugbrücke, *f.* pont-levis, *m.*;

Zugeben, *v. a.* 1, ajouter; donner par-dessus; (*cart.*) répondre; *fg.*

permettre, accorder, consentir à; concéder; als Gehülfe —, adjoin-

dre.

Zugung, *f.* concession; permis-

sion; (*rhét.*) épitrope; adjonction d'un aide.

Zugehen, *adv.* présent.

***Zugehen**, *v. n.* (f.) se fermer (*porte*, etc.); aller vite (*auf*, à);

fg. aller (*affaire*); aboutir, se terminer; arriver, se passer.

Zugheer, *n.* 2, choses requises,

f. pl.; appartenances, dépendances; attirail, *m.*; ingrédients, *pl.*

Zugehören, *v. n.* (h.) appartenir, être à qn.

Zugehörig, *adj.* appartenant.

Zügel, *m.* 1, rêne, *f.*; bride; hart im — halten, gourmander.

Zügellos, *adj.* débridé; *fg.* effréné, débordé.

Zügellosigkeit, *f.* licence effrénée, débordement, *m.*; action licencieuse, *f.*

Zügeln, *v. a.* brider; *fg.* réprimer, refréner.

Zugemüßte, *n.* 1, légumes, *m. pl.*

Zugenannt, *adj.* surnommé.

Zugesellen, *v. a.* associer, adjoindre.

Zugesellung, *f.* association; adjonction; accompagnement, *m.*

***Zugesehen**, *v. a.* accorder, concéder. [adonné.]

Zugethan, *adj.* dévoué, attaché;

Zugfarn, *n.* 2, filet, *m.* traîneau, seine, *f.* [tage.]

Zugießen, *v. a.* 6, verser davan-

Züig, *adj.* capable d'être attelé, dressé au joug.

Zugtafel, *m.* 1*, (*mac.*) bourrique, *f.* bourriquet, *m.*

Zugleich, *adv.* ensemble, en même temps; conjointement; accumu-

lativement. [évent.]

Zugloch, *n.* 5*, soupirail, *m.*;

Zugluft, *f.**, courant d'air, *m.*

Zugeds, *m.* 3, boeuf de labour.

Zugofen, *m.* 1*, fourneau à vent.

Zugordnung, *f.* ordre de la marche, *m.* [de collier, *m.*

Zugpferd, *n.* 2, cheval de trait,

Zugpflaster, *n.* 1, emplâtre épispastique, *m.*

Zugreifen, *v. n.* 5† (h.) prendre; mettre la main sur qch.

Zugrolle, *f.* poulie. [se, *m.*

Zugschnur, *f.**, tirant d'une bour-

Zugseil, *n.* 2, trait, *m.*; (*nav.*)

cincelle, *f.*; (*mar.*) câbleau, *m.*

Zugvieh, *n.* 2, bêtes de trait ou de voiture, *f. pl.* [sage.]

Zugvogel, *m.* 1*, oiseau de pas-

Zugweise, *adv.* par troupes; (*guer.*) par colonnes.

Zugwind, *m.* 2, vent coulis, courant d'air.

Zugwinde, *f.* moufle, palan, *m.*

Zuhäufeln, *v. a.* agraffer.

Zuhalten, *v. a.* 4, tenir fermé, boucher.

Zuhaltung, *f.* (*serr.*) gâchette.

Zuhängen, *v. a.* couvrir; voiler.

Zuhauen, *v. a.* dégrossir; démaigrir, aménager; —, *v. n.* (h.)

frapper, fouetter rudement.

Zuhäfen, *v. a.* fermer avec des

agrafes, avec une épingle.

Zuheilen, *v. a.* fermer, guérir;

gan; —, consolider; —, *v. n.* (f.)

se fermer, se cicatriser.

Zuheilung, *f.* guérison, consolidation. [secret.]

Zuhören, *v. n.* (h.) écouter en

Zuhören, *v. n.* (h.) écouter attentivement; prêter l'oreille à qn.

Zuhörer, *m.* 1, =inn, *f.* auditeur, *m.*; —, *pl. coll.* auditoire.

Zuhüllen, *v. a.* envelopper, cacher. [clamations de joie.]

Zujauchzen, *v. n.* (h.) faire des ac-

Zufehren, *v. a.* tourner vers un lieu. [coin.]

Zufüllen, *v. a.* boucher avec un

Zufußfassen, *v. a. et n.* (h.), einem

Beifall —, applaudir qn., à qn.

Zufleben, **Zufleißern**, *v. a.* coller.

Zuflemmen, *v. a.* serrer.

Zufnöpfen, *v. a.* boutonner.

Zufnüpfen, *v. a.* nouer.

***Zufommen**, *v. n.* (f.) venir, par-

venir; revenir, tomber en par-

tage; appartenir; convenir; einem

etw. — lassen, communiquer, cé-

der qch. à qn.

Zukunft, *f.**, avenir, *m.*; (*théol.*)

avènement, venue du Messie, *f.*;

in —, à l'avenir, désormais.

Zukunftig, *adj.* futur; à venir;

die — Zeit, futur, *m.*; —, *adv.*, *v.* in Zukunft.

Zulächeln, *v. n.* (h.) sourire à qn.

Zulage, *f.* addition; augmenta-

tion; supplément, *m.*; — zum

Zeld, (*guer.*) haute paye, *f.*

Zulangen, *v. a.* tendre; donner

de main en main; prendre; se

servir de; —, *v. n.* (h.) atteindre;

fg. suffire. [seyn, suffire.]

Zulänglich, *adj.* suffisant; —

Zulänglichkeith, *f.* suffisance.

Zulassen, *v. a.* 4, laisser fermé;

admettre; *fg.* permettre, admet-

tre; comporter; nicht —, (*jur.*)

mettre une appellation au néant;

den Hengst —, faire couvrir la

jument.

Zulässig, *adj.* permis, admissi-

ble; licite. [sion.]

Zulassung, *f.* admission, permis-

sion.

Zulauf, *m.* 2*, concours, afflu-

ence, *f.*; vogue; — haben, être

couru, être en vogue.

Zulaufen, *v. n.* 4 (f.) courir, ac-

courir, affluer; auf etw. —, *fg.*

aboutir à qch. [pliant, *m.*

Zulegemesser, *neut.* 1, couteau

Zulegen, *v. a.* mettre auprès;

ajouter; augmenter; plier, briser

un couteau; sich etw. —, acheter,

se procurer, prendre qch., se

pourvoir de qch. [lant.]

Zuleimen, *v. a.* boucher en col-

le; **Zuleist**, *adv.* à la fin; enfin; en

dernier lieu; — seyn, être le der-

nier, la -ère.

Zuslöthen, v. a. souder.
Zum (zu dem), à; au; chez *la*, etc.

Zumachen, v. a. fermer, boucher; cacheter *une lettre*; briser un couteau.

Zusam, adv. ensemble; à la fois; — conj. surtout, principalement.

Zumaß, n. 2, événement, m. comble; surpoids.

Zumauern, v. a. murer; maçonner.

Zumessen, v. a. 1, mesurer; *fg.*

Zumuthen, v. a., einem *etw.* —, demander, prétendre, exiger *qch.* de *qn.*

Zumuthung, f. demande, pré-
Zumuth, adv. tout près, tout proche; d'abord.

Zunageln, v. a. clouer.

Zunähen, v. a. coudre; fermer, boucher en cousant.

Zunahme, f. accroissement, m.; agrandissement; augmentation, f. progrès, m.

Zuname, m. exc. 2, nom de famille; surnom; m. p. sobriquet.

Zündbar, adj. inflammable.

Zündbarkeit, f. inflammabilité.

Zünden, v. n. (h.) prendre feu; —, v. a. allumer; mettre le feu à *qch.*

Zunder, m. 1, mèche, f. amadou, m.; *fg.* amorce, f.

Zünder, m. 1, (artif.) fusée, f.

Zündraut, n. 5*, amorce, f. pulvérisé, m.; mit — versehen, amorcer.

Zündloch, n. 5*, lumière, f.

Zündlochdeckel, m. 1, *klappe*, f. (artill.) chapeau, m.

Zündspanne, fém. bassinet, m.; (artill.) coquille, f.

Zündspannendeckel, m. 1, platine du bassinet, f.; batterie, fusil, m.

Zündpulver, n. 1, v. *Zündraut*.

Zündröhre, f. (artill.) boute-feu, m.

Zündschwamm, m. 2*, amadou.

Zündstiel, m. 2, (artill.) étou-
pille, f.; mit — en versehen, étou-
piller.

Zunehmen, v. n. 2 (h.) augmen-
 ter, croître, s'accroître, s'agran-
 dir; grossir; *fg. id.*, profiter; s'a-
 vancer; faire des progrès; der —
de Mond, croissant, m.; —, s. n. 1,
 accroissement, m.; augmentation,
 f.; progrès, m.; der Mond ist im
 —, la lune est dans son croissant.

Zuneigen, v. a. incliner; sich —,
 s'incliner vers.

Zuneigung, f. inclination; pente;
fg. penchant, m.; inclination, f.
 affection, amitié, amour, m. at-
 tachement.

Zunft, f., tribu; corps de mé-

tier, m. corporation, f.; commu-
 nauté; —, pl. arts et métiers, m.
 pl. corps des métiers, m.

Zunftgenoss, m. 3, membre d'un
 corps de métier; confrère.

Zunftig, adj. reçu dans une tribu.

Zunftmäßig, adj. conforme aux
 usages et statuts du métier.

Zunftmeister, m. 1, (ant. r.) tri-
 bun; maître juré d'une tribu.

Zunftrecht, n. 2, privilèges (m.
 pl.) et obligations (f. pl.) d'un
 corps de métier.

Zunftstube, f. hôtel (m.), poêle de
 la tribu.

Zunftweise, adv. par tribus.

Zunge, f. langue; die — anspre-
 chen, tirer la langue; die — lösen,
 couper le filet à un enfant; *fg.*
 dénouer, délier la langue à *qn.*;
 eine berebte, gelaufte — haben,
 avoir la langue bien pendue, bien
 affilée; avoir une grande volubilité
 de langue; sein Herz auf der
 — haben, avoir le cœur sur les
 lèvres; es liegt mir auf der —, je
 l'ai sur le bout de la langue; die
 angewachsene —, ankyloglosse, m.;
 die — eines Schweines beschauen,
 languer un cochon || frion de la
 charrie, m.; (arg.) déclin; (org.)
 anche, f.; cuivrette de hautbois;
 aiguille de fléau; languette de
 balance; ardillon de boucle, m.;
 sole, f.

Züngelchen, n. 1, dim., languette,
 f. aiguille de balance; (org.) anche.
 [rapidement] la langue.

Züngeln, v. n. (h.) tirer, mouvoir

Zungenband, n. 5*, frein de la
 langue, m. filet.

Zungenbein, fém. 2, os hyoïde, m.

Zungenbüchstab, m. exc. 2, lettre
 linguale, f.

Zungendrescher, m. 1, hableur,
 bavard, chicanier.

Zungendreserei, f. bavarderie;
 chicanerie.

Zungendrüse, f. glande linguale.

Zungenförmig, adj. (bot.) lingui-
 forme.

Zungenhalter, m. 1, (chir.) glos-
 socatoche; fourchette, f.

Zungenmuskel, m. exc. 1, muscle
 lingual.

Zungenerv, m. exc. 1, nerf lin-
 gual; —, pl. hypoglosses.

Zungenfleischigkeit, f. ankyloglosse,
 m.

Zungenvorfall, m. 2*, glossocèle,
Zungenwarze, f. papille.

Zünglein, v. *Züngelchen*.

Zunicht, adv. — machen, dé-
 truire, anéantir; — werden, s'é-
 vanouir.

Zunieden, v. a. et n. (h.), einem
 —, faire une inclination de tête

à *qn.*; Weisfall —, approuver par
 des signes de tête.

Zurednen, v. a. adjoindre.

Zureitschen, v. n. (h.) fouetter ru-
 dement.

Zureissen, v. n. 5† (h.), einem
 —, siffler pour avertir, appeler *qn.*

Zureissen, v. a. tirer; tailler;
 épicer; éplucher la laine; ef-
 feuiller des fleurs; écaufler de la
 soie, etc. [bourant.

Zureiszen, v. a. convir en la-

Zureiszen, v. a. tamponner, bou-

Zur, v. a. poisser. [cher.

Zur (zu der), à, à la, chez la.

Zurathen, v. a. 4, conseiller de
 faire *qch.*

Zurechnen, v. a. imputer; attri-
 buer. [tribution.

Zurechnung, f. imputation; at-

Zurechtbringen, v. a. corriger;
 redresser; rétablir; raccommo-
 der; mettre en ordre; ramener.

Zurechtfinden (sich), 3, se retrou-
 ver; s'orienter.

Zurechtshelfen, v. n. 2 (h.) aider
qn.; mettre *qn.* sur la voie.

Zurechtshelfen, v. n. (f.) a-
 corder; s'accommoder; venir à
 bout de.

Zurechtlegen, v. *Zurechtsetzen*.

Zurechtlegung, *machung*, f. ar-
 rangement, m.; ajustement.

Zurechtmachen, v. a. préparer; ap-
 prêter; accommoder, ajuster.

Zurechtsetzen, *stellen*, v. a. met-
 tre en ordre; ranger; arranger;
 ajuster; einem den Kopf —, ran-
 ger, mettre *qn.* à la raison.

Zurechtweisen, v. a. 5, montrer le
 chemin à *qn.*; *fg.* redresser, désa-
 buser *qn.* [désabusement, m.

Zurechtweisung, fém. correction;

Zureden, v. n. (h.) exhorter, en-
 courager *qn.*; conseiller à *qn.*;
 —, s. n. 1, persuasion, f. exhor-
 tation; conseil, m.

Zureichen, v. a. tendre; —, v. n.
 (h.) suffire; fournir (für, à).

Zureichend, adj. suffisant.

Zureiten, v. a. 5†, dresser, ache-
 miner un cheval; —, v. n. (f.)
 aller vite.

Zureitung, f. manège, m.

Zurennen, v. n. (f.) courir vite.

Zuregelbaum, m. 2*, lotier, mi-
 cocoulier.

Zürich, Zurich. (ville).

Zurichten, v. a. préparer, accom-
 moder; apprêter des mets, habi-
 liser des poissons, etc.; dresser;
 ajuster; (art.) dégauchir, dégrossir,
 aménager du bois; (impr.)
 marger une feuille; (teint.) as-
 seoir une fosse; mouliner de la
 soie; *fg.* übel —, maltraiter, mal-
 mener, accommoder, arranger *qn.*;

dégrader qch.; sich —, *fm. iron.* s'accommoder.

Zurichtung, *f.* préparation; accommodage, *m.*; ajustement; apprêt; (*cuis.*, *tann.*) habillage; (*forest.*) débit; aménagement du bois; moulinage de la soie.

Zuriegeln, *v. a.* verrouiller.

Zürnen, *v. n. (h.)* être en colère, être irrité; se fâcher.

Zuroffen, *v. n. (f.)* s'enrouiller.

Zurück, *adv.* en arrière; derrière; à reculons; — da, retirez-vous.

Zurück, *séparable dans la composition, se rend par la particule re, jointe aux verbes ou à leurs dérivés; et quelquefois par le verbe reculer, qu'on met devant le verbe primitif; v. p. ex.* Zurückbeben. [*tremblant.*]

Zurückbeben, *v. n. (f.)* reculer en

Zurückbegeben (sich), 1, se retirer.

Zurückbehalten, *v. a. 4*, retenir;

Zurückberufen, *v. a. 4*, rappeler.

Zurückberufung, *f.* rappel, *m.*

Zurückbeugen, *=biegen 6*, *v. a.* re-

Zurückbeugen, *v. a.* recourber.

Zurückbezahlen, *v. a.* rembourser.

Zurückbezahlung, *f.* remboursement,

Zurückbleiben, *v. n. 5 (f.)* demeurer, rester, rester en arrière; tarder.

Zurückblicken, *v. n. (h.)* regarder, jeter un regard en arrière.

***Zurückbringen**, *v. a.* rapporter; ramener qn.; einen wieder ins Leben —, rappeler qn. à la vie.

Zurückbahren, *v. a.* antidater.

***Zurückdenken**, *v. n. (h.)* faire réflexion sur le passé; se souvenir du passé.

Zurückdrängen, *v. a.* repousser.

Zurückdeilen, *v. n. (f.)* se hâter de retourner. [*de, s'avancer vers.*]

Zurückden, *v. n. (f.)* s'approcher

Zurückfahren, *v. n. 7 (f.)* retourner; reculer de peur; (*mar.*) culer.

Zurückfahrt, *f.* retour, *m.*

Zurückfallen, *v. n. 4 (f.)* retomber; tomber à la renverse; *fg.* retomber, revenir (*bien*); réfléchir, rejaillir.

Zurückfließen, *v. n. 6 (f.)* refluer.

Zurückfluss, *m. 2**, reflux.

Zurückforberer, *m. 1*, (*mar.*) ré-

Zurückfordern, *v. a.* redemander, réclamer, revendiquer.

Zurückforderung, *f.* réclamation, revendication.

Zurückführen, *v. a.* ramener, reconduire; *fg.* ramener; faire remonter qn. à l'origine; décomposer, analyser une idée jusqu'à ses éléments.

Zurückgabe, *f.* restitution; reddition; réhibition.

Zurückgang, *m. 2**, retour.

Zurückgeben, *v. a. 1*, rendre; restituer.

***Zurückgehen**, *v. n. (f.)* retourner sur ses pas, rebrousser chemin; reculer; rétrograder; *fg.* n'avoir pas lieu; échouer, ne pas réussir; auf den Ursprung —, remonter à l'origine.

Zurückhalten, *v. a. 4*, retenir, arrêter; empêcher; arriérer un paiement; —, *fg.* *v. n. (h.)* dissimuler; cacher ses sentiments; agir avec retenue; être réservé; sich —, se retenir, se modérer; se contenir. [*boutonné.*]

Zurückhaltend, *adj.* réservé; *fm.*

Zurückhaltung, *f.* empêchement, *m.*; *fg.* retenue, *f.* réserve.

Zurückholen, *v. a.* rappeler; ramener. [*aller en arrière.*]

Zurückhusen, *v. n. (f.)* reculer,

Zurückjagen, *v. a.* repousser; —, *v. n. (f.)* retourner au galop ou en courant. [*m.*]

Zurückkehr, *Zurückkunft*, *f.* retour.

Zurückkehren, *v. n. 2** **Zurückkom-**

men, *v. n. (f.)* retourner; revenir;

Zurückkommen, *fg.* déchoir, tomber (*famille*); se déranger (*affaires*).

Zurücklassen, *v. a. 4*, laisser en

Zurücklassen, *v. a.* laisser en

Zurücklassung, *f.* abandon, *m.*; délaissement.

Zurücklaufen, *v. n. 4 (f.)* retourner en courant; refluer; rétrograder.

Zurücklegen, *v. a.* mettre à part, mettre de côté ou en réserve; *fg.* faire du chemin; accomplir des années. [*tion; dédit, m.*]

Zurücknahme, *f.* reprise; révo-

Zurücknehmen, *v. a. 2*, reprendre; retirer; sein Wort —, se dédire.

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückprallen, *v. n. (f.)* rejaillir;

Zurückschicken, *v. a.* renvoyer.

Zurückschickung, *f.* renvoi, *m.*

Zurückschieben, *v. a. 6*, reculer;

fg. rétorquer un argument; dis-

féler; référer le serment à qn.

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

Zurückschlagen, *v. a. 7*, repousser;

se dédire, se retirer; —, *s. n. 1*, einer Feuchtigkeits, (*med.*) délices-cence, *f.*

Zurückwälzen, *v. a.* rouler en arrière; *fg.* faire retomber sur.

Zurückweichen, *v. n.* 5† (*f.*) reculer; se retirer; (*mar.*) culer; (*peint.*) s'éloigner; —, *s. n. 1*, retraite, *f.*; (*peint.*) fuite.

Zurückweisen, *v. a.* 5, renvoyer.

Zurückweisung, *f.* renvoi, *m.*

Zurückwerfen, *v. a.* 2, jeter en arrière; rejeter; réfléchir, répéter; réverbérer les rayons; *fg.* repousser; rebuter; —, *s. n. 1*, (*phys.*) répercussion, *f.* réverbération. [effet rétroactif.]

Zurückwirken, *v. n.* (h.) avoir un

Zurückwirkend, *adj.* rétroactif.

Zurückziehen, *v. a.* 6, retirer; —, *v. n.* (f.) retourner, revenir; sich —, se retirer, rétrograder; se confiner à la campagne.

Zurückziehung, *f.* retraite.

Zuruf, *m.* 2, acclamation, *f.*; applaudissements, *m. pl.*; appel, *m.*

Zurufen, *v. n.* 4 (h.) einem —, appeler qn.; crier à ou après qn.

Zuründen, *v. a.* arrondir.

Zurüsten, *v. a.* apprêter, préparer; faire des préparatifs; armer, équiper.

Zurüstung, *f.* appareil, *m.*; préparatif; armement.

Zusage, *f.* promesse; parole.

Zusagen, *v. a.* promettre; donner sa parole.

Zusammen, *adv.* ensemble; conjointement; — dans la composition est séparable. [fleben.]

Zusammenbaden, *v.* 7, *v.* Zusammen-

Zusammenbällen, *v. a.* mettre en pelote; sich —, s'agglomérer; —, *s. n. 1*, agglomération, *f.*

Zusammenbegeben (sich), 1, s'assembler; s'unir, se réunir.

Zusammenbeißen, *v. a.* 5†, serrer les dents.

Zusammenberufen, *v. a.* 4, convoquer; assembler; mander.

Zusammenberufung, *f.* convocation; indication d'un concile.

Zusammenbettelein, *v. a.* amasser en mendiant.

Zusammenbinden, *v. a.* 3, lier, attacher, relier ensemble.

Zusammenbrechen, *v. n.* 2 (f.) se rompre.

*Zusammenbringen, *v. a.* joindre; assembler; unir; amasser; ramasser; recueillir; zusammengebrachte Kinder, enfants de deux lits, *m. pl.*

Zusammenbrängen, *v. a.* presser; serrer; *fg. id.*, concentrer; abréger; —, *s. n. 1*, concentration, *f.*

Zusammenbrechen, *v. a.* tortiller; tordre; cordonner; (*cord.*) com-

mettre; viele Fäden zu einem Zaue —, câbler. [sible.]

Zusammenbrückbar, *adj.* compressible.

Zusammenbrückbarkeit, *f.* compressibilité.

Zusammenbrücken, *v. a.* comprimer; presser; serrer; étreindre; in einen Klumpen —, bouchonner.

Zusammenbrückung, *f.* compression, pression, serrement, *m.* étreinte, *f.*

Zusammenfahren, *v. a.* 7, charrier; amasser en charriant; —, *v. n.* (f.) charrier de compagnie; aller ensemble en voiture, etc.; s'entrechoquer, se serrer; *fg.* être saisi de frayeur, tressaillir.

Zusammenfallen, *v. n.* 4 (f.) s'écrouler, tomber en ruine, s'écrouler, s'affaisser (*aussi fg.*); maigrir (*malade*).

Zusammenfallen, *v. a.* plier une lettre; joindre les mains.

Zusammenfassen, *v. a.* empoigner; *fg.* résumer, exposer en abrégé, réduire en peu de mots; recueillir ses esprits; noch einmal —, récapituler; —, *s. n. 1*, recueilliement des esprits, *m.*; résumé, récapitulation, *f.*

Zusammenflechten, *v. a.* 6, entrelacer.

Zusammenflieden, *v. a.* rapiécer.

Zusammenfließen, *v. n.* 6 (f.) se joindre; affluer.

Zusammenfluß, *m.* 2*, confluent, jonction de deux rivières, etc., *f.*; *fg.* concours, *m.*; affluence, *f.* réunion, complication.

Zusammenfordern, *v. a.* convoquer.

Zusammenforderung, *f.* convocation.

Zusammenfrieren, *v. n.* 6 (f.) se prendre, se congeler; —, *s. n. 1*, congélation, *f.*

Zusammenfügen, *v. a.* joindre; assembler, réunir; conjoindre; (*charp.*) emmortaiser, emboîter; abouter; aboucher deux tuyaux; zusammengefügt, (*mac.*) jointif.

Zusammenfügung, *f.* jonction; assemblage, *m.*; combinaison, *f.* conjonction, réunion; texture d'un drap; (*chir.*) coaptation.

Zusammenführen, *v. a.* amasser; charrier; réunir, rejoindre.

Zusammengeben, *v. a.* 1, marier (*v. Trauen*); sich —, se joindre, se réunir.

*Zusammengehen, *v. n.* (f.) marcher, aller ensemble; se joindre, se fermer; *fg.* diminuer.

Zusammengehören, *v. n.* (f.) appartenir l'un à l'autre; se convenir.

Zusammengefallen, *v. a.* associer; mettre ensemble; joindre.

Zusammengränzend, *adj.* limitrophe, contigu.

Zusammenhalten, *v. a.* 4, tenir ensemble; (*charp.*) entretenir; *fg.* comparer, confronter; collationner; —, *v. n.* (h.) être d'intelligence; être du parti de qn.; s'entraider, tenir ensemble.

Zusammenhaltung, *f.* action de tenir réuni; comparaison.

Zusammenhang, *masc.* 2*, connexion, *f.* connexité; rapport, *m.* relation, *f.*; liaison, cohérence, suite, continuité; filiation des idées; enchaînement, *m.*; enchaînement, *f.*; fil du discours, *m.*; (*phys.*) cohésion, *f.*; der Mangel an —, incohérence; ohne —, décousu; (*style*) incohérent.

Zusammenhängen ou hängen, *v. n.* 4 (h.) avoir de la connexion, de la suite, du rapport, de la liaison; être lié, attaché, joint ensemble; être enchaîné; se tenir; suivre l'un de l'autre; tenir le même parti; être d'intelligence.

Zusammenhängen, *v. a.* joindre; lier.

*Zusammenhauen, *v. a.* tailler en pièces, sabrer, écharper.

Zusammenhäufen, *v. a.* entasser, amasser, conglomérer; —gehäuft, (*anat.*) conglobé.

Zusammenhäufung, *f.* entassement, *m.*; aggrégation, *f.*

Zusammenheften, *v. a.* coudre ensemble; attacher avec des épingles, etc.

Zusammenheilen, *v. a.* faire fermer une plaie; réunir, agglutiner les chairs; —, *v. n.* (f.) se réunir, se refermer.

Zusammenheilend, *adj.* glutinant, agglutinant, glutinatif.

Zusammenheilung, *f.* agglutination, consolidation.

Zusammenhegen, *v. a.* haler après; *fg.* commettre, irriter deux personnes l'une contre l'autre.

Zusammenjochen, *v. a.* accoupler; —, *s. n. 1*, accouplement, *m.*

Zusammenkaufen, *v. a.* acheter en tas, en bloc; accaparer; —, *s. n. 1*, accaparement, *m.*

Zusammenketten, *v. a.* enchaîner.

Zusammenklammern, *v. a.* cramponner; (*calc.*) accoler.

Zusammenklang, *m.* 2*, harmonie, *f.*; concert, *m.*; accord.

Zusammenkleben, *v. n.* (f.) se coller; s'attacher l'un à l'autre; —, *v. a.* coller ensemble, conglutiner; —, *s. n. 1*, conglutination, *f.*

Zusammenkleben, *v. a.* joindre avec de la colle, coller ensemble.

Zusammenknüpfen, *v. a.* nouer ensemble; (*nav.*) avuster.

***Zusammenkommen**, *v. n.* (f.) s'assembler, se rencontrer, se réunir, s'amasser.

Zusammenfoppeln, *v. a.* accoupler; (*cha.*) *id.*, harder, amener.

Zusammenfrischen, *v. n.* 6 (f.) se fourrer dans un coin; se tapir.

Zusammenfrümmen (sich), se recoquiller, se replier.

Zusammenkunft, *f.**, assemblée; entrevue, rencontre; réunion; (*astr.*) conjonction; die — der **Gefandten**, congrès, *m.*; verabredete —, rendez-vous; heimliche —, conventicule, conciliabule.

Zusammenlassen, *v. a.* 4, laisser ensemble; permettre de se voir, de se joindre.

Zusammenlauf, *m.* 2*, concours; affluence, *f.*; attroupement, *m.*

Zusammenlaufen, *v. n.* 4 (f.) accourir en foule, s'assembler en grand nombre; affluer; s'attrouper; s'ameuter; se cailler (*lait*); se joindre (*deux fleuves*); aboutir, se réunir au centre; (*géom.*) converger; se retirer, se rétrécir (*habit*); se resserrer; —, *s. n.* 1, caillement du lait, *etc.*, *m.*; rétrécissement; (*géom.*) convergence, *f.* [convergent].

Zusammenlaufend, *adj.* (*géom.*)

Zusammenlaut, *m.* 2, consonance, *f.*

Zusammenlauten, *v. a.* assembler par le son des cloches; —, *v. n.* (h.) sonner toutes les cloches; carillonner.

Zusammenleben, *v. n.* (h.) vivre ensemble; (*jur.*) cohabiter (*époux*); —, *s. n.* 1, vie sociale, *f.*; (*jur.*) cohabitation.

Zusammenlegen, *v. a.* mettre ensemble; mettre en tas; amasser; se cotiser, faire bourse commune; plier; briser des serviettes, *etc.*; assembler les feuilles d'un livre; in Ringe —, lever les cordes; sich — lassen, (*méc.*) se briser.

Zusammenkleimen, *v. a.* coller ensemble, conglutiner; —, *s. n.* 1, conglutination, *f.*

Zusammenlesen, *v. a.* 1, ramasser; assembler; recueillir; colliger.

Zusammenlöthen, *v. a.* souder en remuant; braser le fer; wieder —, ressouder.

Zusammenmachen, *v. a.* ramasser; joindre; emballer.

Zusammennageln, *v. a.* clouer; (*sharp.*) enlacer.

Zusammennähen, *v. a.* coudre ensemble; (*taill.*) *id.*, assembler; *fm.* rabouter.

Zusammennehmen, *v. a.* 2, prendre ou joindre ensemble; (*man.*, *etc.*) assembler; trousseur le man-

teau; seine Gedanken —, *fg.* se recueillir; wenn man alles zusammennimmt, à tout prendre; alles zusammengekommen, tout compris; collectivement. [rivant].

Zusammennieten, *v. a.* joindre en

Zusammenordnen, *v. a.* ranger, coordonner, combiner.

Zusammenpaaren, *v. a.* appairer;

accoupler, appareiller.

Zusammenpacken, *v. a.* emballer.

Zusammenpappen, *v.* Zusammen-

kleben.

Zusammenpassen, *v. a.* joindre, ajuster, assortir, accorder; —,

v. n. (h.) cadrer; convenir, correspondre, aller ensemble; s'as-

sortir; s'accorder; sympathiser ensemble.

Zusammenpassend, *adj.* assortissant, assorti; correspondant; nicht —, disparate.

Zusammenpressen, *v. a.* presser; serrer; comprimer.

Zusammenpressung, *f.* pression; compression, serrement, *m.*

Zusammenraffen, *v. a.* ramasser; sich —, rassembler ses forces.

Zusammenrechnen, *v. a.* râteau.

Zusammenrechnen, *v. a.* sommer, additionner; compter, calculer; —, *s. n.* 1, addition, *f.*; supputation.

Zusammenreimen, *v. n.* (h.) rimer; sich —, s'accorder.

Zusammenrollen, *v. a.* rouler, mettre en rouleau, recoquiller.

Zusammenretten, *v. a.* assembler, amener, attrouper; sich —, s'attrouper, s'ameuter, se bander, se liquer.

Zusammenrettung, *f.* attroupement, *m.*; ligue, *f.*; conspiration.

Zusammenrücken, *v. a.* approcher l'un de l'autre; serrer; —, *v. n.* (f.) se serrer.

Zusammenrufen, *v. a.* 4, convoquer; appeler; assembler; (*cha.*) forhür.

Zusammenrühren, *v. a.* mêler en remuant. [(voiture).]

Zusammenrütteln, *v. a.* cahoter

Zusammenfcharren, *v. a.* amasser en léisant ou sordidement.

Zusammenfchiden (sich), *v.* Zusammen-

passen, *v. n.*

Zusammenfchieben, *v. a.* 6, approcher l'un de l'autre en pous-

sant.

Zusammenfchießen, *v. a.* 6, mettre ensemble; abattre, tuer; bat-

tre en ruine; Geld —, contribuer chacun pour sa part, se cotiser; *fm.* boursillier.

Zusammenfchlagen, *v. a.* 7, cas-

ser; briser; monter, dresser un

lit; assembler; *fg.* die Hände über dem Kopf —, se lamenter.

Zusammenfchleppen, *v. a.* amasser, ramasser; mettre en tas.

Zusammenfchließen, *v. a.* 6, serrer; enchaîner ensemble; mettre

les fers à; —, *v. n.* (h.) fermer, joindre. [lacer].

Zusammenfchlingen, *v. a.* 3, en-

Zusammenfchmelzen, *v. a.* fondre ensemble, parfondre; —, *v. n.* 6

(b.) se fondre; se liquéfier; *fg.* se fondre, diminuer, se réduire.

Zusammenfchmelzung, *f.* fonte, liquéfaction; *fg.* diminution; réduction. [soudier].

Zusammenfchmieden, *v. a.* braser,

Zusammenfchmiegen (sich), se tapir, se blottir, se faire petit; *fg.* s'humilier. [ler].

Zusammenfchmieren, *v. a.* compis-

Zusammenfchnüren, *v. a.* lacer; serrer, lier avec des cordes; étrein-

dre; —, *s. n.* 1, étreinte, *f.*

Zusammenfchreiben, *v. a.* 3, écrire, composer, compiler un livre.

Zusammenfchreiten, *v. n.* 5† (f.) s'accommoder, en venir à un accommodement.

Zusammenfchrumpfen, *v. n.* (f.) se ratatiner, se racornir, se retirer,

se crispier, se grésiller; —, *s. n.* 1, crispation, *f.* grésillement, *m.* retirement des nerfs.

Zusammenfchütten, *v. a.* verser l'un dans l'autre; mêler l'un avec l'autre.

Zusammenfchweißen, *v. a.* corroyer du fer, *etc.*; braser; souder.

Zusammenfsetzen, *v. a.* mettre ensemble, composer; monter une

machine; assembler; joindre; combiner un mouvement, *etc.*;

Zusammenfsetzen (*arch.*) composite; (*anat.*) congloméré.

Zusammenfsetzung, *f.* composition, combinaison, composé, *m.*;

assemblage; jonction, *f.*; (*did.*) synthèse.

Zusammenfinken, *v. n.* 3 (f.) tom-

ber, s'écrouler, s'affaisser; —, *s. n.* 1, chute, *f.*; (*did.*) coincidence.

***Zusammenfisen**, *v. n.* (b.) s'asseoir l'un près de l'autre.

Zusammenfassen, *v. a.* atteler ensemble. [économiser, amasser].

Zusammenfparen, *v. a.* épargner,

Zusammenfpeden, *v. a.* 2, cou-

dre, attacher, ravauder.

Zusammenfpeden, *v. a.* joindre, rapprocher.

***Zusammenfpeden**, *v. n.* (h.) être ensemble; *fg.* être du même parti; se cotiser.

Zusammenfpeden, *v. a.* mettre ensemble; poser l'un près de l'autre; accoupler, grouper, agrou-

per; rapprocher, combiner; *fg.* comparer; gleich und gleich —, appari-er; unordentlich —, fagoter.

Zusammenstellung, *f.* accouplement, *m.*; groupe de statues; rapprochement, combinaison, *f.*; — gleicher Sachen, appariement, *m.* [buer.]

Zusammensteuern, *v. a.* contri-buer.
Zusammenstimmen, *v. a.* accor-der; —, *v. n. (h.) (mus.)* s'accor-der; *fg. id.*, être d'accord, de concert; voter ensemble; nicht —, (*mus.*) disor-der.

Zusammenstimmend, *adj.* conson-nant, harmonieux.

Zusammenstimmung, *f.* accord, *m.* consonnance, *f.*; harmonie.

Zusammenstoppen, *v. a.* mépr. compiler.

Zusammenstoppler, *m. 1, mépr.* compilateur, fagoteur. [tion.]

Zusammenstopplung, *f.* compila-tion.

Zusammenstoßen, *v. a.* 4, rappro-cher, pousser l'un contre l'autre, joindre, réunir; aboucher des tuyaux; choquer les verres, etc.; trinquen; (*taill.*) rentraîner, as-sembler || piler, broyer; renver-ser; —, *v. n. (h.)* s'entre-choquer, se choquer; se joindre, se réunir; (*anat.*) s'aboucher; —, *s. n. 1*, choc, *m.*; jonction, *f.*; assembla-ge, *m.*; abouchement de deux tuyaux; das — greier Selbstlaute, bâillement, hiatus; —, (*phys.*) collision, *f.*; *fg.* conflit des de-voirs, *m.*

Zusammenstücken, *v. a.* rapiécer.

Zusammenstürzen, *v. n. (f.)* tom-ber, tomber en ruine; s'abatre (*cheval*). [partout.]

Zusammensuchen, *v. a.* chercher
Zusammensummen, *v. a.* addition-ner.

*Zusammenthun, *v. a.* mettre en-semble; joindre; sich —, se fermer.

Zusammentragen, *v. a.* 7, mettre ensemble; ramasser; recueillir.

Zusammentreffen, *v. n. 2 (f.)* se ren-contrer, se joindre; (*anat.*) s'aboucher, se choquer; (*geom.*) coïncider; *fg.* s'accorder, coïnci-der, conspirer; —, *s. n. 1*, ren-contre, *f.*; (*jur.*) concurrence; (*geom.*) coincidence; (*opt.*) décu-sation.

Zusammentreiben, *v. a.* 5, chas-ser, ramasser en un lieu; *fm.* ras-ssembler; recouvrer des deniers.

Zusammentreten, *v. n. 1 (f.)* s'as-socier; se coaliser, s'unir.

Zusammentretung, *f.* association.

Zusammentrommeln, *v. a.* appe-ler, assembler au son du tambour.

Zusammenverschwören (sich), 6, conjurer, conspirer ensemble.

Zusammenverschwörung, *f.* conjura-tion, conspiracy.

*Zusammenverstehen (sich), être d'intelligence, s'entendre ensem-ble. [joindre en croissant.]

Zusammenwachsen, *v. n. 7 (f.)* se

Zusammenwachsung, *f.* concrétion, coalescence; (*anat.*) sym-physe. [soufflant.]

Zusammenwehen, *v. a.* amasser en

Zusammenwerfen, *v. a.* 2, mettre pêle-mêle; jeter à bas; abattre.

Zusammenwickeln, *v. a.* plier, en-velopper, rouler ensemble.

Zusammenwinden, *v. a.* 3, entor-tiller. [courir, agir ensemble.]

Zusammenwirken, *v. n. (h.)* con-

Zusammenwirkend, *adj.* conspi-rant; (*anat.*) congénère.

Zusammenzählen, *v.* Zusammen-rechnen. [tile.]

Zusammenziehbar, *adj.* contrac-

Zusammenziehbarkeit, *f.* contrac-tilité.

Zusammenziehen, *v. a.* 6, serrer, resserrer; restreindre; retirer, ré-trécir, crispier, étreindre; sangler un nœud; fersler, carguer les voiles; assembler, concentrer des troupes; abrégier un livre; sommer; addition-ner; accoler plusieurs arti-cles; mit dem Packstod —, biller.

Zusammenziehen, *v. n. 6 (f.)* al-ler demeurer ensemble; sich —, s'assembler; se retirer; se rétré-cir, se contracter (*des nerfs*); se concentrer.

Zusammenziehend, *adj. (méd.)* astringent, constrigent, stypti-que, rétentif; (*chir.*) consolidant.

Zusammenziehung, *f.* serrement, *m.*; rétrécissement; concentra-tion, *f.*; (*méd.*) constriction, astri-ction; étranglement, *m.*; con-traction des nerfs, *f.*; (*gramm.*) abréviation, contraction; — zweier Eßeln in Eine, crase.

Zusatz, *m. 2**, addition, *f.*; aug-mentation; supplément, *m.*; ac-cessoire; glose, *f.*; (*did.*) corol-laire, *m.*; (*gramm.*) augment; (*chim.*, etc.) alliage, intermède; — zu einem Vorschlage, amende-ment; erbschote —, broderie, *f.*; — e zu etw. machen, *fm.* charger, broder, paraphraser qch.

Zusatzartikel, *m. 1*, article ad-ditionnel. [procurer.]

Zusatzgen, *v. a. fm.* faire avoir,

Zusatzarren, *v. a.* couvrir de terre.

Zuschaun, *v. n. (h.)* voir; regar-der; être spectateur.

Zuschauer, *m. 1*, -in, *f.* specta-teur, *m.* -trice, *f.*; —, *pl. (coll.) fm.* galerie, *f.*; (*théât.*) cham-brée. [ser.]

Zuschicken, *v. a.* envoyer; adres-

Zuschickung, *f.* envoi, *m.*

Zuschieben, *v. a.* 6, approcher en poussant; pousser le verrou; (*jur.*) référer le serment à qn.

Zuschießen, *v. a.* 6 (h.) ajouter; —, *v. n. (h.)* tirer; (*f.*) auf einen —, s'élançer, se jeter sur qn.

Zuschiffen, *v. n. (f.)* faire voile vers.

Zuschlag, *m. 2**, adjudication, *f.*; (*fond.*) fondant, *m.*; alliage.

Zuschlagen, *v. a.* 7, pousser, fer-mer; bondonner, enfoncer un tonneau; adjudger; (*fond.*) allier; —, *v. n. (h.)* frapper; *fg.* arrêter un marché; donner sa parole; opérer, profiter; —, *s. n. 1, (tonn.)* enfonçage, *m.*

Zuschleppen, *v. a. fm.*, einem etw. heimlich —, apporter qch. en se-cret à qn.

Zuschließen, *v. a.* 6, fermer à clef; fermer, clore; —, *v. n. (h.)* fer-mer. [tiquement.]

Zuschmelzen, *v. a.* sceller hermé-

Zuschmieren, *v. a.* remplir un trou, une fente avec de l'argile, etc. [cle, boucler.]

Zuschmaffen, *v. a.* fermer à bou-

Zuschnappen, *v. n. (f.)* happer; se fermer à ressort.

Zuschneidebrett, *n. 5*, écofrai, *m.*

Zuschneidemeßer, *n. 1, (cordonn.)* couteau à pied, *m.*

Zuschneiden, *v. a.* 5†, couper, découper, tailler; trancher; débi-ter un bois; spitzig —, tailler en pointe; (*taill.*) amaigrir.

Zuschneider, *m. 1*, découpeur.

Zuschnit, *m. 2*, coupe, *f.* taille.

Zuschnüren, *v. a.* lacer, serrer, aiguilleter.

Zuschrauben, *v. a.* fermer à vis.

Zuschreiben, *v. a.* 5, dédier; *fg.* attribuer; imputer.

Zuschreien, *v. n. 5 (h.)* crier à qn.; —, *s. n. 1*, cri, *m.*; accla-mation, *f.* [le pas.]

Zuschreiben, *v. n. 5† (f.)* doubler

Zuschrift, *f.* dédicace; adresse, missive, lettre.

Zuschüren, *v. a.* attiser.

Zuschuß, *m. 2**, supplément; secours d'argent; (*comm.*) paste, *f.*; (*impr.*) chaperon, *m.* mains de passe, *f. pl.* [nel, *m.*

Zuschußsteuer, *f.* impôt addition-

Zuschütten, *v. a.* combler, rem-plir. [en supplant.]

Zuschwären, *v. n. 6 (f.)* se fermer

Zuschwören, *v. a.* 6, jurer qch. à qn.

Zusehen, *v. n. 1 (h.)* voir; regar-der; noch ein wenig —, *fg.* atten-dre, se patienter encore un peu; da sieh du zu! *fm.* c'est ton af-faire.

Zusehends, *adv.* à vue d'œil.

***Zusenden**, *v. a.* envoyer; adresser; (*comm.*) consigner.

Zufendung, *f.* envoi, *m.*; (*commerce*) consignment, *f.*

Zufügen, *v. a.* ajouter; mettre le *pot au feu*; *fg.* mettre du sien; perdre *au jeu*; (*chim.*) allier; —, *v. n. (b.)*, *einem* —, presser, attaquer vivement qn.; faire de vives instances à qn., *fm.* serrer le bouton à qn.

***Zufehn**, *v. n. (f.)* être fermé.

Zufichern, *v. a.* assurer.

Zuficherung, *f.* assurance.

Zufiegeln, *v. a.* cacheter.

Zufesperren, *v. a.* fermer, barrer.

Zufsperrung, *f.* fermeture, barricade.

Zufspielen, *v. a.* servir la balle.

Zuspizbant, *f.* tour à pointe, *m.*

Zuspitzen, *v. a.* tailler en pointe; empointer; *sich* —, aller en pointe.

Zuspitzer, *m. 1*, empointeur.

Zuspizung, *f.* — eines Gewölbes, surhaussement d'une voûte, *m.*

Zusprechen, *v. n. 2 (b.)* exhorter, encourager; consoler qn.; *fg. fm.* aller ou venir voir qn.; —, *v. a.* adjuger.

Zuspringen, *v. n. 3 (f.)* accourir; se jeter, s'élancer sur.

Zuspruch, *m. 2**, exhortation, *f.*; consolation; (*jur.*) adjudication; *fm.* visite; — haben, (*comm.*) être achalandé.

Zuspünden, *v. a.* bondonner.

Zustand, *m. 2**, état, condition, *f.* position, situation.

Zuständig, *adj.* appartenant.

***Zustatten ou Zu Statte kommen**, *v. n. (f.)* venir à propos, être utile.

Zustehen, *v. a. 2*, coudre, recoudre; reprendre avec l'aiguille; —, *v. n. (b.)* piquer, porter des coups d'épée.

Zusticken, *v. a.* ficher, attacher; *fg. fm.* glisser qch. à qn.

***Zustehen**, *v. n. (b.)* appartenir; convenir; compléter. [dériver.]

Zustellen, *v. a.* remettre, rendre.

Zustellung, *f.* remise, délivrance.

Zustimmen, *v. n. (b.)*, *v. Weisimmen*.

Zustopfen, *v. a.* fermer, boucher; (*mar.*) calfeuter; ravauder des bas.

Zustopfen, *v. a.* boucher.

Zustößen, *v. a. 4*, fermer en poussant; —, *v. n. (b.)* pousser fort; porter; allonger un coup; —, *v. n. impers. fg.* arriver, survenir.

Zustreden, *v. a. p. us.* abréger (*le chemin*).

Zuströmen, *v. n. (f.)* se porter en foule vers un lieu; affluer en abondance.

Zustürmen, *Zustürzen*, *v. n. (f.)*,

auf *etw.* —, se jeter, s'élancer impétueusement sur qch.; *Zustürzen*, *v. a.* s'encombrer (*fosse*).

Zustutzen, *v. a. fm.* dresser, façonner; polir, dégrossir, dégau-chir.

Zutappen, *v. n. (b.) fm.* prendre lourdement (auf *etw.*, qch.); agir étourdiment. [fourniture, *f.*

Zutath, *f.* ingrédient, *m.*; (*cuis.*) **Zuthätig**, *adj.* insinuant.

Zutheilen, *v. a.* donner en partage; assigner; adjuger; donner un prix; *Zugetheilt werden*, tomber ou échoir en partage; être adjudgé, etc. [tributif.]

Zutheilend, *adj.* attributif, dis-

Zuthulich, *adj.* insinuant.

***Zuthun**, *v. a.* fermer; ajouter; —, *s. n. 1*, secours, *m.* entre-

mise, *f.*; ohne *mein* —, sans ma participation.

Zutragen, *v. a. 7*, porter, apporter; *fm.* rapporter; *sich* —, arriver, se passer, avenir.

Zuträger, *m. 1*, *zinn*, *f.* rapporteur, *m.* — se, *f.* [caquets.]

Zuträgerci, *f.* rapports, *m. pl.*

Zuträglich, *adj.* avantageux, utile, profitable, salutaire, expé-

dient.

Zutrauen, *v. a.* croire qch.; *einem etw.* —, s'attendre à qch. de la part de qn.; attendre qch. de qn.; s'imaginer; avoir une opinion de qn.; —, *s. n. 1*, confiance, *f.*; assurance; j'emands — befehlen, avoir l'oreille de qn.

Zutraulich, *adj.* confidentiel, confiant, familier.

Zutreffen, *v. n. 2 (b.)* se trouver juste, s'accorder; *sich* —, arriver.

Zutreten, *v. a. 1*, fermer à coups de pied; —, *v. n. (f.)* approcher; *fg.* accéder.

Zutrinken, *v. a. et n. 3 (b.)* porter une santé à qn., boire à qn.

Zutritt, *m. 2*, accès; abord; approche, *f.*; entrée; — zu *einem* haben, approcher qn.; *freien* —

versuchen, se laisser approcher.

Zuverlässig, *adj.* sûr; certain; positif; sur qui l'on peut compter.

Zuverlässigkeit, *f.* certitude.

Zuversicht, *f.* assurance, confiance. [tain, fondé.]

Zuversichtlich, *adj.* confiant; cer-

Zuriel, *adv.* trop; excessivement.

Zuvor, *adv.* auparavant; antérieurement; d'avance; premièrement; préalablement; —, dans la composition, est separable.

***Zuvorbedenken**, *v. a.* préméditer.

Zuvörderst, *adv.* premièrement.

Zuvorzunehmen, *v. a. 2*, préoccuper. [tir.]

Zuvorempfinden, *v. a. 3*, pressen-

Zuvorgeben, *v. a. 1*, donner par avance.

***Zuvorkommen**, *v. n. (f.)* prévenir qn.; devancer qn.; obvier à qch.; aller au-devant de qch.

Zuvorkommend, *adj.* prévenant, obligeant.

Zuvornehmen, *v. a. 2*, prélever.

Zuvorsagen, *v. a.*, *v. Vorhersagen*.

Zuvorsehen, *v. a. 1*, prévoir, —, *s. n. 1*, prévoyance, *f.*

***Zuvorsthun**, *v. a. (es einem)* sur-

passer qn.; l'emporter sur qn.

Zuvorvorbereiten, *v. a.*, **Zuvorvorsehen**, *v. a. 1*, préordonner; régler d'avance.

Zuvorwissen, *v. a. irr.* savoir d'avance; —, *s. n. 1*, prescience, *f.*

Zuwachs, *m. 2*, accroissement; augmentation, *f.*; accession; — an *Land*, accrue.

Zuwachsen, *v. n. 7 (f.)* accroître, s'augmenter, se fermer (*plaisie*, etc.).

Zuwägen, *v. a. qqsfois 6*, peser.

Zuwege bringen, *v. a.*, *v. Bringen*.

Zuwehen, *v. a.* pousser, porter vers un endroit en soufflant.

Zuweilen, *adv.* quelquefois, parfois.

Zuweisen, *v. a. 5*, adresser; envoyer; recommander qn. à qn.

Zuweisung, *f.* adresse; recommandation.

***Zuwenden**, *v. a.*, *einem den Rücken* —, tourner le dos à qn.; *einem etw.* —, procurer qch. à qn.

Zuverfen, *v. a. 2*, combler, remplir, fermer; *einem* —, jeter à qn.

Zuwideln, *v. a.* envelopper.

Zuwider, *adv.* contraire; contre; — handeln, contrevenir; manquer; — *stehn*, être opposé, contraire;

choquer qn., qch.; répugner à qn.; contraindre, contrecarrer qn.; *von Natur* —, antipathique. [qn.]

Zuwinken, *v. n. (b.)* faire signe à qn.

Zuwölben, *v. a.* fermer avec une voûte. [à qn.]

Zuzählen, *v. a.* compter devant ou

Zuziehen, *v. a. 6*, fermer, serrer; *fg.* attirer; appeler qn. pour le

consulter; *sich eine Krankheit* —, contracter, *fm.* gagner, attraper une maladie.

Zuziehung, *fem.*, mit — *meiner Freunde*, ayant consulté mes amis.

Zuzucht, *f.* jeune bétail qu'on élève, *m.* croit.

Zwaden, *v. a.* pincer; *fg. fm.* tourmenter; duper qn.; détourner, gripper qch.

Zwang, *m. 2*, contrainte, *f.* violence, force; (*jur.*) exécution; *m. p.* gêne; affection dans le

style, etc.; *sich* — *antstun*, se contraindre.

Zwangbäder, *m.* 1, fourrier.
 Zwangbadofen, *m.* 1*, four banal.
 Zwängen, *v. a.* gêner; faire entrer par force.

Zwangsgerechtigkeit, *f.* banalité.
 Zwangsgesetz, *n.* 2, loi coercitive, *f.*
 Zwangshuf, *m.* 2, encastelure, *f.*
 Zwangshufig, *adj.* encastelé.
 Zwangslauf, *m.* 2*, monopole.
 Zwangsehen, *n.* 1, hief lige, *m.*
 Zwanglos, *adj. et adv.* sans contrainte, sans gêne; —, *adj. fg.* coulant (*style*); in — en hiefen, par cahiers et sans termes fixes.

Zwangsmittel, *n.* 1, moyen violent, *m.*; contrainte, *f.*
 Zwangsmühle, *f.* moulin banal, *m.*
 Zwangswente, *f.* taverne banale.
 Zwangsmacht, *f.**, puissance coercitive ou coercitive. [banalité.]

Zwangsgesetz, *n.* 2, coercition, *f.*;
 Zwangweise, *adv.* forcément.
 Zwangswort, *adject.* contrariant, plein de gêne, assujettissant.
 Zwanzig, *adj.* vingt; eine Zahl von —, vingtaine, *f.*

Zwanziged, *n.* 2, icosaèdre, *m.*
 Zwanziger, *m.* 1, vingt en chiffre; pièce d'un franc (30 sous), *f.*
 Zwanzigpfündner, *m.* 1, pièce de vingt livres de balle, *f.*

Zwanzigste, *adj.* vingtième; le vingt du mois, *etc.* [bien.]
 Zwar, *adv.* à la vérité; il est vrai.
 Zwerd, *m.* 2, but, fin, *f.* objet, *m.*; dessein; point de vue; *v.* Zwerde.

Zwerde, *f.* (cordonn.) broquette; Psrieme und —, broche.
 Zwerden, *v. a.* garnir de broquettes; —, *v. n.* (b.) aboutir, avoir en vue. [adj. gratuit.]
 Zwerdlos, *adj. et adv.* sans but;
 Zwerdmäßig, *adj.* conforme, convenable au but.

Zwerdnagel, *m.* 1*, broquette, *f.*
 Zwerdwidrig, *adj.* contraire au but.
 Zween, *v.* Zwei.

Zwehle, *v.* Duelle.
 Zwei, *adj.* (zween, zwo) deux; —, *f.* deux, *m.* (*chiffre*).

Zweibändig, *adj.* bigaatrique.
 Zweibeinig, *adj.* bipède.
 Zweiblatt, *n.* 5*, (*bot.*) ophris, *m.*
 Zweibrücken, Deux-ponts (*ville*).
 Zweidentig, *adj.* équivoque, ambigu, louche, amphibologique; der — e Satz, amphibologie, *f.*; — reden, équivoquer.

Zweideutigkeit, *fém.* équivoque, ambiguïté, amphibologie; duplicité. [fils; à deux poils.]

Zweidrähig, *adj. et adv.* à deux Zwer, *m.* 1, deux de chiffre.
 Zweierlei, *adj. indécl.* de deux sortes.

Zweifach, *adj.* double; —, *adv.*

au double; en double; bie — e Ehe, la bigamie.

Zweifalter, *m.* 1, papillon.

Zweifältig, *adj.* double.

Zweifärbig, *adj.* de deux couleurs.

Zweifeln, *m.* 1, doute; incertitude, *f.*; scrupule de conscience, *m.*; in — lassen, tenir en suspens; ohne —, sans doute, indubitablement; sans difficulté; einen — ausdrückend, (*gramm.*) dubitatif.

Zweifeler, Zweifler, *m.* 1, sceptique, pyrrhonien.

Zweifelhast, *adj.* douteux, incertain; problématique; — et zmitbig, incertain; irrésolu.

Zweifelshaftigkeit, *f.* zmit, *m.* 2, incertitude, *f.* irrésolution.

Zweifeln, *v. n.* (b.) douter de qch.; être en suspens, balancer.

Zweifelsnoten, *m.* 1, scrupule.

Zweifelsucht, *f.* pyrrhonisme, *m.*; scepticisme.

Zweifelsüchtig, *adj.* sceptique.

Zweiflügelig, *adj.* diptère.

Zweifüßig, *adj.* bipède; das — e Thier, bipède, *m.*

Zweig, *m.* 2, branche, *f.* rameau, *m.*; *fg.* branche, *f.* ramification, rejeton, *m.*

Zweigen, *v. a.*, *v.* Pflöpfen.

Zweigig, *adj.* branchu, rameux.

Zweigspitzig, *adj.* à double sommet.

Zweigliederig, *adj.* de deux membres; binome.

Zweihändig, *adj.* qui a deux mains; (*hist. nat.*) bimane.

Zweiherr, *m.* 3, (*ant. r.*) duumvir.

Zweijährig, *adj.* de deux ans; biennal; (*bot.*) bisannuel; — Wein, vin de deux feuilles, *m.*

Zweikampf, *m.* 2*, duel.

Zweimal, *adv.* deux fois; à deux reprises; bis; — so viel, deux fois autant.

Zweimalig, *adj.* double, réitéré; —, *adv.* à deux fois, à deux reprises. [*f.*]

Zweispänder, *m.* 1, pièce de deux,

Zweiräderig, *adj.* à deux roues.

Zweischalig, *adj.* bivalve.

Zweischattig, *adj.* bie — en Wölfer, (*géogr.*) amphisciens, *m. pl.*

Zweischläfrig, *adj.*, das — e Bett, lit à deux personnes, *m.*

Zweischlip, *m.* 2, (*arch.*) diglyphe. [tranchants.]

Zweischneidig, *adj. et adv.* à deux

Zweischuhig, *adj.* bipédal.

Zweischürig, *adj.* de deux tontes.

Zweiseitig, *adj. et adv.* à deux faces. [sièges.]

Zweispig, *adj. et adv.* à deux

Zweispaltig, *adj.* fourchu.

Zweispännig, *adj.* attelé de deux chevaux, à deux chevaux; der — e

Wagen, (*ant.*) bige, *m.*

Zweispig, *m.* 2, laie, *f.*; smille; double pointe.

Zweispitzig, *adj. et adv.* à deux pointes.

Zweispännig, *adj. et adv.* à deux trons. [voix.]

Zweistimmig, *adj. et adv.* à deux

Zweistündig, *adj.* de deux heures.

Zweispßig, *adj.* dissyllabe.

Zweistägig, *adj.* de deux jours.

Zweite, *adj.* deuxième; second; die — Ephe vor der letzten, antépénultième, *f.*

Zweiteil, *n.* 1, moitié, *f.* (*prvel.*) un arpent et demi (environ 30 ares).

Zweitens, zum zweiten, *adv.* en second lieu; deuxièmement.

Zweigebohren, *adj.* puiné.

Zweithellig, *adj.* partagé en deux.

Zweitönig, *adv.* composé de deux sons; das — e Intervall, diton, *m.*

Zweiertelstakt, *m.* 2*, la mesure à deux temps.

Zweizeiberei, *f.* bigamie.

Zweizüchtig, *adj.* rachitique.

Zweizügig, Zweizügig, *adj. et adv.* à deux fourchons; à deux pointes. [de deux lignes.]

Zweizeilig, *adj.* à deux rangs,

Zweizüngig, *adj. et adv.* à double langue; *v.* Doppelzüngig.

Zweizüngler, *m.* 1, *fg. fm.* homme double, faux.

Zwerch, *adj.* oblique; transversal; —, *adv.* de travers; de biais.

Zwerchart, *f.* besaigué.

Zwerchbalken, *m.* 1, traverse, *f.*

Zwerchfell, *n.* 2, diaphragme, *m.*

Zwerchflöte, *f.* flûte traversière.

Zwerchgasse, *f.* traverse.

Zwerchlinie, *f.* ligne transversale.

Zwerchriegel, *m.* 1, entretoise, *f.*

Zwerchsad, *m.* 2*, bissac, besace, *f.* [*f. pl.*]

Zwerchsparren, *m. pl.* amoisés,

Zwerg, *m.* 2, nain; pygmée; pop. embryon. [buisson.]

Zwergbaum, *m.* 2*, arbre nain,

Zwerginn, *f.* naine. [prune.]

Zweische, Zwetschge, Zwetschke, *f.*

Zwetschenbaum, *m.* 2*, prunier.

Zwidbeher, *m.* 1, foret, gibelet.

Zwidel, *m.* 1, coin; (*tail.*) chan-

teau, pointe, *f.*

Zwidelbart, *m.* 2*, moustache, *f.*

Zwidlen, *v. a.* pincer; noper le drap; ténailier un criminel; *fg. fm.* tromper, écorcher.

Zwider, *m.* 1, pince, *f.* tarière;

(*tonn.*) fausset, *m.*; *v.* Zwidbeher.

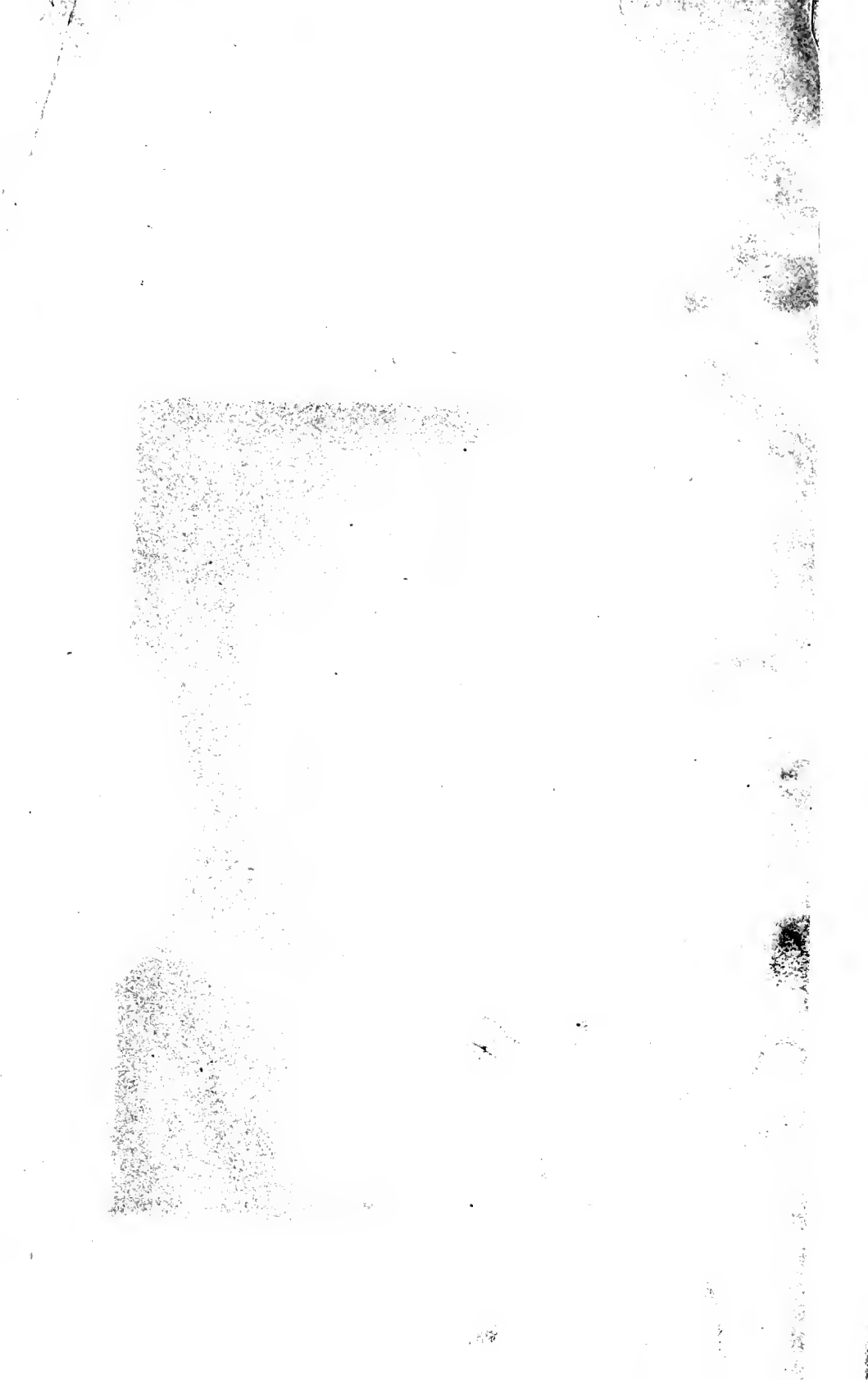
Zwidmühle, *f.* *fg. fm.* ressource

en cas de besoin, vache à lait.

Zwidzange, *f.* tricoises, *pl.* tenailles à couper. [cettes, *f. pl.*]

Zwidzängchen, *n.* 1, *dim.* pin-

Zwidbad, *m.* 2, biscuit; (*mar.*)



13/1/39

696

Willm, J.
Dictionnaire classique français-allemand et
allemand-français.

LaF.D
W737d

**University of Toronto
Library**

**DO NOT
REMOVE
THE
CARD
FROM
THIS
POCKET**

Acme Library Card Pocket
LOWE-MARTIN CO. LIMITED

